

The Newberry Bible

THE HOLY BIBLE

THE
HOLY BIBLE

ARRANGED SO AS TO GIVE AS FAR AS POSSIBLE
THE ACCURACY, PRECISION, AND CERTAINTY OF THE
ORIGINAL HEBREW AND GREEK SCRIPTURES
ON THE PAGE OF THE AUTHORIZED VERSION,
BY MEANS OF SIMPLE AND APPROPRIATE SIGNS,
AND WITH THE DIVINE TITLES DISTINGUISHED AND EXPLAINED

Adapted both for the Biblical Student and for the Ordinary English Reader

LARGE TYPE HANDY REFERENCE EDITION

London
MDCCCXCVIII

This work is generally known as "*The Englishman's Bible.*"

BY

THOMAS NEWBERRY.

Printed in Great Britain at the University Press, Oxford

INTRODUCTION.

THE "Englishman's Bible" is designed for the use of all who read the English language.

The basis of the work is the Authorized English Version, which in the text is left unaltered.

The plenary inspiration of the original Scriptures is taken for granted. And the minute attention to every "jot and tittle" rendered necessary for the production of this work has left on the mind not the shadow of a doubt on the subject.

In the original languages of the Scriptures there are precisions, perfections, and beauties which cannot be reproduced in any translation.

But the object of the present work is to put the reader in possession of many of these, by means the most simple, yet most complete, in connection with the (1) ARTICLES; (2) NUMBERS; (3) EMPHATIC PRONOUNS; (4) TENSES; (5) PARTICLES or PREPOSITIONS; (6) UNIFORM AND CORRECT RENDERINGS; (7) DIVINE TITLES; and other particulars.

For signs and explanation see page xiv.

I. THE HEBREW ARTICLES.

The Hebrew articles it appears are two: (1) "eth" or "eth" (אֶת or אֵת), the objective or accusative article ("). (2) "ha" (הַ), the definite or distinctive article (").

(1) "Eth" (") points out something as an *object* before the mind, or else the object on which an action terminates.

(2) "Ha" (") *defines* or distinguishes, and is somewhat similar to the English word "the".

"Eth" and "ha" are frequently combined, as in Gen. i. 1—"God created the heavens and the earth." אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ.

The *absence* of the article either expresses *indefiniteness*, as Gen. i. 1—"In (the) beginning," בְּרֵאשִׁית, leaving the precise time unindicated; or else it is *characteristic*. That is, it gives a character to that with which it is associated. Compare Exod. xviii. 21, "Such as fear God" יִרְאוּ אֱלֹהִים (without the article)—expressing their character, God-fearers—with Gen. xlii. 18 "For I fear God" אֶת־יְהוָה אֵיירָא (with both articles)—*i.e.* God the object of fear.

Where the objective article is omitted in translation, it is indicated by the sign ("), representing a hand pointing; and the distinctive article, by a small cross (").

Both combined are indicated thus (").

Where the article is absent in the original but occurs in translation, it is printed in italics—*the*.

When the article is *implied* by the construction of the Hebrew, called "*the construct state*," it is connected by a low hyphen with the word to which it belongs, as Gen. vii. 13, "The_sons_of Noah." בְּנֵי־נֹחַ

In genealogies, the objective article "eth" (") is in Hebrew employed in precisely the same way as the accusative article "ton" (τόν) in Greek, namely on the *first* mention of a proper name. Compare Gen. v. 6-12 with Matt. i. 2.

Gen. v. 6—"And Seth lived an hundred and five years, and begat (eth) "Enos . . . 9. And Enos lived ninety years, and begat (eth) "Cainan . . . 12. And Cainan lived seventy years, and begat (eth) "Mahalaleel," etc.

Matt. i. 2—"Abraham begat (τὸν) "Isaac ; and Isaac begat (τὸν) "Jacob ; and Jacob begat (τὸν) "Judas and his "brethren," etc.

II. THE NUMBERS.

The numbers in Hebrew are—Singular, (-) one ; Dual, (") two ; and Plural, (=) three or more.

As—
 -Ēl, -God, singular. אֱל
 "heaven, dual. שָׁמַיִם
 "Elohim, plural. אֱלֹהִים

III. EMPHATIC PRONOUNS.

The pronouns are for the most part combined with the verb, or, as in the third person singular, understood ; but where they stand *alone* they are emphatic.

As—

Gen. i. 5—"he called." הָאֵל. Here the pronoun "he" is understood.

Gen. i. 26—"And *let.them.have.dominion." הָאֱדָמִים. Here "them" is post-fixed.

Ver. 17—"And set *them* in," etc. הָאֱדָמִים. Here the pronoun *them* stands alone, and is emphatic.

These emphatic pronouns are distinguished by Old English letters.

EXAMPLES :—

Gen. iv. 9—"Am I my brother's keeper?"

Gen. iii. 15—"Thou shalt bruise."

Gen. iii. 16—"He shall rule."

Lev. i. 3—"He shall offer it."

IV. THE TENSES, MOODS, AND PARTICIPLES.

THEORIES of the Hebrew tenses are endless, and the exceptions to them innumerable, but the LAWS of the Hebrew tenses are simple, and their application uniform.

The TENSES are, the SHORT ("), and the LONG (') ; with a kind of INTERMEDIATE tense, shown by the absence of verbal tense (*italics*), or by other means, as by the participle, infinitive mood, etc. As, "Here *am* I." הִנֵּנִי. Literally, "Behold me."

The TIMES OF OCCURRENCE are three, the PAST ("), the PRESENT ('), and the FUTURE (").

Normally, the SHORT tense corresponds with the PAST, the INTERMEDIATE with the PRESENT, and the LONG tense with the FUTURE.

The unvarying CHARACTER of the SHORT TENSE is, COMPLETENESS, DECISION, or CERTAINTY.

The uniform CHARACTER of the LONG TENSE is, CONTINUATION, or PERMANENCY.

The normal place of the SHORT tense is in the PAST ; hence generally called "the preterite." As, "He 'did.'" הָיָה.

The normal place of the LONG tense is in the FUTURE ; hence usually called "the future tense." "He 'will.do.'" הָיָה.

But the short tense may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The long tense also may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The CHARACTER of the tense, whether short or long, however used, *always*

remains unchanged. The short tense is never converted into a long, nor the long into a short.

1. The **SHORT** tense used in the **PAST**, its normal place, expresses a *completed* action or event in the *past*; also past time. Similar to the Greek aorist. "He 'did.'" וַיַּעַשׂ. "He 'was.'" הָיָה. It expresses the action or event.

2. The short tense in the **PRESENT** expresses *decision* in the *present*. As, Ps. xciii. 1—"Jehovah 'reigneth.'" הָיָה שָׁלָט. Isa. xxi. 9—"Babylon 'is fallen,' 'is fallen.'" נָפְלָה בָּבֶלֶן נָפְלָה בָּבֶלֶן.

3. The short tense in the **FUTURE** expresses *certainty* in the *future*. "He 'will-do.'" "He 'will-be.'" That is, He will certainly do or be. Example, Isa. li. 6—"The heavens 'shall vanish-away,'" etc. וְנִקְלְחוּ.

1. The **LONG** tense employed in the **PAST**, marks *continuation* in the *past*. "He 'did.'" That is, He was-doing, or was in the habit of doing. Similar to the Greek imperfect. Job i. 5—"Thus 'did Job continually.'" כָּכָה יַעֲשֶׂה אֵיבֹב בְּלִי יָמָיו.

2. The **LONG** tense in the **PRESENT**, marks *continuation* in the *present*. "He 'does.'" "He 'is.'" That is, continues to do or to be. As Ps. xxiii.—"He 'maketh.'" "He 'leadeth.'" "He 'restoreth,'" etc.

3. The long tense in the **FUTURE**, its normal place, marks *continuation* on to the *future*, or continuation in the future. "He 'will do.'"

THE LETTER **VAU** (ו), representing the conjunction "and," is used to bring in the *continuation* of the long tense into narratives of the *past*, without altering the time of occurrence, which time is indicated by the context. As, "And he 'did.'" וַיַּעַשׂ. "And he 'was.'" וַיְהִי. That is, And he hath-done, And he hath-been. This is similar to the Greek perfect tense, expressing continuation to the present time.

More frequently, however, the *vau* is employed to stamp *perpetuity* on narratives of the *past*, forming what we may term "the Hebrew perfect"—a permanent record for time and for eternity.

The letter "*vau*" also is employed to bring in the *completeness*, decision, or certainty of the short tense into promises or predictions of the *future*, without altering the time. As "And he 'will-do.'" וַיַּעַשׂ. "And he 'will-be.'" וַיְהִי. That is, And he will certainly do, or be.

When a temporary action or event is intended the *vau* is added to the *noun*. Gen. i. 2—"And the earth 'was.'" וַיְהִי הָאָרֶץ. When continuation or permanency is intended the *vau* is added to the *verb*. Gen. i. 3—"And 'there-was light.'" וַיְהִי-אוֹר.

The **SHORT** tense in the past marks an action or event completed in the past, and draws attention especially to the **ACT**, or **EVENT**, temporary and complete.

The **LONG** tense with *vau* used in the past in recording the action or event, calls especial attention to the **FACT**, recorded for all future time.

This use of the **LONG** tense with *vau* for bringing continuation into the past, and of the **SHORT** tense with *vau* for stamping decision and certainty in the future, is peculiar to Scriptural Hebrew. It does not occur in Rabbinical or Masoretic-Hebrew writings. But it is the ordinary form in the Old Testament of *Narration*, and of *Prediction*. *Narration* (*), *Promise* (*), *Prediction* (*).

WHEN the short tense occurs with *vau* in narratives of the past, its normal place, it **NEVER** alters the time of occurrence. It is then simply conjunctive. Hence the *vau* is **NOT** conversive of **TIME**. "And he 'did.'" "And it 'was.'" That is, He did, or It was, in past time.

Also, when the long tense occurs with *vau* in promises or predictions of the future, its normal place, it does not alter the time, it is then simply conjunctive. "And he *will-do." "And it *will-be." That is, in the future.

Thus, while the *vau* does NOT convert the short tense into the long, nor alter the time of occurrence, it does convert a temporary ACTION or EVENT into a permanent FACT, written for our learning. And also it converts an ordinary promise or prediction into a positive assurance, as certain as if already accomplished. Herein lies the peculiarity and perfection of the Hebrew language. By this means, what would otherwise have been only ordinary and transitory narrative becomes a permanent record for time and for eternity.

Thus also, by the short tense with *vau*, CERTAINTY, and by the long tense with *vau*, PERPETUITY, is stamped on almost every page of the Hebrew Scriptures.

DIAGRAM OF THE HEBREW TENSES.

SHORT TENSE (*).

The Short Tense is, in character, Complete, Definite, Decided, Certain.

Sign, a point (· or ·).

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Short tense in the PAST.	Short tense in the PRESENT.	Short tense in the FUTURE.
<i>Definite Decided Past</i> (*).	<i>Definite Decided Present</i> (*).	<i>Certainty in the Future</i> (*).
With <i>vau</i> (*).		With <i>vau</i> (*).

LONG TENSE (*).

The Long Tense is expressive of Continuance, Custom, Permanence.

Sign, a line (— or ′).

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Long tense in the PAST.	Long tense in the PRESENT.	Long tense in the FUTURE.
<i>Continuance in the Past</i> (*).	<i>Continuous Present</i> (*).	<i>Continuous Future</i> . (*).
With <i>vau</i> , Greek Perfect (*).	Absence of tense.	With <i>vau</i> (*).
That is, <i>continuance from the Past to the Present</i> .	<i>Indefinite Present</i> .	
Also Hebrew Perfect.	Shown by <i>italics</i> .	
<i>Unlimited continuance, or permanent fact</i> .		

From this diagram it will be seen that the SHORT tense maintains its definiteness, decision, or certainty, whether used in the past, the present, or the future.

Also that the LONG tense, whether employed in the past, the present, or the future, maintains its character of continuation, custom or permanency in each and all. The construction, context, or manifest design of the writer, indicating the time of occurrence.

This diagram shows at a glance the simplicity and perfection of the Hebrew tenses.

THE MOODS.

THE INFINITIVE MOOD (*).

The infinitive mood, which is abstract, without reference to time, sometimes stands alone, as "created and *made." Gen. ii. 3. "Created to make."

Sometimes it is followed by the short tense. "He *hath certainly "trespassed." Lev. v. 19. Expressing certainty in the past. "To trespass he trespassed;" or, "Trespassing he trespassed."

Sometimes it is followed by the long tense. "Thou *mayest freely 'eat." Gen. ii. 16. Full permission for the future, or for continuance.

THE IMPERATIVE MOOD (*).

There are three forms of the imperative in the Hebrew.

1. Frequently the long tense is used as an imperative '.

This corresponds with the imperative present in Greek, and expresses *continuance*. 'Do, and continue to do.

2. There is also a distinct imperative form, expressing, like the aorist imperative in the Greek, *definiteness*, peremptoriness. 'Do at once. 'Do thoroughly and decidedly.

3. Very frequently the short tense with *vau* (*) is used as an imperative, and appears to have exactly the same force as the imperative proper, or the imperative aorist.

PARTICIPLE (*).

Continued action or being is expressed by the participle:—"And the Spirit of God 'moved," *i.e.* was moving. Gen. i. 2.

It takes the time of the context.

It is often used as a *noun*, either without the definite article ' , as:—"Abel was 'a keeper." "Cain was 'a tiller." Gen. iv. 2.

Or, with the definite article " :—" "that ruled," or, the ruler. Gen. xxiv. 2.

V. PREPOSITIONS OR PARTICLES.

Before those PREPOSITIONS which are inaccurately or uncertainly rendered, the INITIAL of the emendation is placed in the text, and in the margin the emendation is given; so that by noticing the initial, after a little practice, the exact preposition is known without even referring to the margin.

VI. CORRECT AND UNIFORM RENDERINGS.

WORDS imperfectly, incorrectly, or variously rendered are CORRECTED AND HARMONIZED in the right-hand margin, and the original words given, when necessary, in the opposite margin.

The beauty, harmony, precision, and certainty thus*obtained can only be appreciated by a long familiarity with the work, which appreciation will be found to grow by DAILY USE.

The great object is *not to unsettle*, by a variety of conjectural renderings, or by the collection of human opinions, but to give as far as possible CERTAINTY in every case.

VII. DIVINE TITLES.

There are treasures of precious truth in the Titles of God and of Christ, which are more or less hidden or obscured in the Authorized Version. One object of the Englishman's Bible is to present to the eye of the Reader these various titles as they really exist in the Inspired Originals.

A name or title is expressive of nature and character. Each separate title of God may be regarded as one letter, complete in itself, while all arranged and combined together, spell out in full the one grand and wondrous Name of the God of the Bible.

ĒL. ֵל

The title ĒL (ē-God, singular) occurs about 250 times.

The first occurrence is in Gen. xiv. 18, 19, 20, 22. "Most High -God (Ēl), possessor of "heaven and earth."

Ēl signifies "strong," "first." It is the title which shows God to be the Mighty One, the First Great Cause of all.

This title is generally connected with some one or more of the Divine attributes or perfections; as—

"Almighty -God." Gen. xvii. 1.

"Everlasting -God." Gen. xxi. 33.

"A jealous -God." Exod. xx. 5.

"A -God of truth and without iniquity, just and right is he." Deut. xxxii. 4.

"A great -God, a mighty and a terrible." Deut. x. 17.

"The living -God." Josh. iii. 10.

"A merciful -God." Deut. iv. 31.

"A faithful -God." Deut. vii. 9.

"A mighty and terrible -God." Deut. vii. 21, etc., etc.

The persons of the Godhead are three—Father, Son, and Spirit; but in nature and essence God is one.

Each attribute of God is infinite. One infinite eternal love, one infinite almighty power, and so on; hence the attributes are connected generally with the singular name for God, Ēl.

ELOAH. ֵלֹהִים

ELOAH (ēh-God, singular), from AHLAH, to worship, to adore, presents God as the one supreme object of worship, the Adorable One.

It occurs about 56 times.

First, in Deut. xxxii. 15. "Then he forsook Eloah, which made him;" again, v. 17, "They sacrificed to devils, not to Eloah." It is very frequently used in the Book of Job.

ELAH, OR ELAHAH. ֵלָהּ OR ֵלָהֶּן

The corresponding title to Eloah is in the Chaldee language ELAH (ēh-God, singular), or ELAHAH, emphatic. It is found in the Books of Ezra and Daniel 77 times, and always in the singular when applied to God.

The Chaldee portions of the Scriptures (marked in the margin) occur in Ezra and Daniel, with one verse in Jeremiah (ch. x. 11). Thus the record of Israel's captivity is inwrought in the Sacred Word.

ELOHIM. אֱלֹהִים

ELOHIM ("God, plural of Eloah) occurs about 2500 times; first, in Gen. i. 1. "In the beginning "God created the heavens and the earth."

Here it is joined to a verb in the singular, "'God (Elohim, plural) -created," (singular). Showing Trinity acting in unity.

It also frequently occurs with adjectives, pronouns, and verbs in the plural. Gen. i. 26—"And "God said, Let us "make (plural) man in our -image" (singular). Gen. iii. 22—"as one of us." Gen. xx. 13—"When "God "caused me to wander." Josh. xxiv. 19—"He is a "holy "God (plural); He is a jealous -God" (singular). See also Isa. vi. 8.

The Chaldee form ELAHAYAH occurs in Jer. x. 11, applied to false gods.

JEHOVAH. יְהוָה

JEHOVAH ("The LORD). The title Jehovah occurs about 7600 times, but it is generally rendered "the LORD," and only occasionally "Jehovah," as Exod. vi. 3; Ps. lxxxiii. 18; Isa. xii. 2; xxvi. 4; and in combination, as Gen. xxii. 14; Exod. xvii. 15; Judg. vi. 24; in all 7 times. 6800 times rendered "LORD," 800 times "God."

It first occurs, in connexion with Elohim, in Gen. ii. 4. "'The LORD "God (Jehovah Elohim) made." And alone, Gen. iv. 1, 3, etc.

The signification is,—He that always was, that always is, and that ever is to come. We have it thus translated and interpreted in Rev. i. 4. "From him "which is" (present participle, *ὁ ὢν*, the Ever-existing One), "and which was" (imperfect tense, *ὁ ἦν*, expressing continuance in the past), "and "which is to come" (present participle, *ὁ ἐρχόμενος*, the Coming One, ever to come).

It is a combination in marvellous perfection of the three periods of existence in one word, the future, the present, and the past.

First, YEHI, "he will be," long tense. Second, HOVE, "being," participle. Third, HAHYAH, "he was," short tense used in the past.

Taking the first three letters of YEHⁱ, YEH, ה, the middle two letters of hOV^e, ὦν, ἰ, and the last two letters of hahyAH, AH, ה, we have YEHOVAH, or JEHOVAH, in full; יְהוָה, YEH-ov-AH.

I 'AM THAT I 'AM. אֲנִי אֶשֶׁר אֶהְיֶה

EHYEH ASHER EHYEH. Literally, "I will be that I will be." Exod. iii. 14. But as the so-called future or long tense expresses not simply the *future*, but also and especially *continuance*, the force is, "I continue to be, and will be, what I continue to be, and will be."

EHYEH, "I 'AM," literally, "I will be." Exod. iii. 14. But in force and meaning, "I that ever will be." *ὁ ὢν*, "the Ever-existing One," or, *ὁ ἐρχόμενος*, "He that is to come," or, "the Coming One."

JAH or YAH. יה

JAH (^{Jh} *the LORD*). This title occurs 49 times, and only in the Books of Exodus, Psalms, and Isaiah.

Its first occurrence is in Exod. xv. 2. "^{Jh} *The LORD (Jah)* is my strength and song."

It is often associated with the words "Praise ye" in the word HALLELUJAH, "Praise ye Jah."

This title is expressive of *eternal existence*. It is the title of God, as inhabiting eternity, to whom past, present, and future are one eternal now.

It is composed of the first and last letters of the name JEHOVAH, YH, יה, with the central vowel AH אה, יה—Jah, or Yah.

It is a sublime title, see Ps. lxviii. 4. "Extol him that rideth upon the heavens" (or the void spaces of infinitude) "by his name JAH" (the Eternal One), "and rejoice before Him." The Infinite and the Eternal God.

The title JAH or YAH is at once one of the sublimest yet simplest of the Divine names. "The simplest form of speech which infant lips can try," yet expressive of God's infinitude. The highest form of heavenly adoration; "Alleluiah" praise ye Yah. Rev. xix. 1, 3, 6.

-EL "SHADDAY. אל שדי

-EL "SHADDAY ("God "Almighty, or "God "All-Sufficient). -EL, "God, singular; "SHADDAY, plural, either from SHADDID, almighty, strong, or from SHADDAY, the breasts.

This title combines the singular title -EL with the plural title "SHADDAY.

It occurs in combination, "God Almighty," or, "*the Almighty God*," 7 times, and alone, "*the Almighty*," 41 times. Chiefly in the Book of Job. Its first occurrence is in Gen. xvii. 1. "I am *the "Almighty "God*."

ADŌN. אדון

ADŌN ("Lord," singular), Sovereign-Lord, Master, Possessor, or Proprietor. Root either from dŪN, to rule, govern, to judge, or from ADEN, a base.

Occurs about 30 times. First occurrence, Exod. xxiii. 17. "Three times in the year all thy males shall appear before the Adōn Jehovah."

ADONAHY. אדני

ADONAHY ("Lord," plural), Sovereign-Lord, or Master. In this form used only as a Divine title; different from ADŌNAY, אדני, plural of ADŌN. The one is ADONAHY, the other ADŌNAY.

Occurs about 290 times. First occurrence, Gen. xv. 2, 8. "And Abraham said, Adonahy Jehovah."

JEHOVAH TITLES.

JEHOVAH-JIREH, יהוה יראה, "Jehovah will see," or "provide." Gen. xxii. 14.

JEHOVAH-ROPHCA, יהוה רפאך, "Jehovah that healeth thee." Exod. xv. 26.

- JEHOVAH-NISSI, יְהוָה נִסִּי, "Jehovah my banner." Exod. xvii. 15.
 JEHOVAH-MEKADDISHKEM, יְהוָה מְקַדְּשְׁכֶם, "Jehovah that doth sanctify you." Exod. xxxi. 13. Lev. xx. 8; xxi. 8; xxii. 9, 16, 32. Ezek. xx. 12.
 JEHOVAH-ELOHĒNU, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, "Jehovah our God."
 JEHOVAH-ELOHEKA, יְהוָה אֱלֹהֶיךָ, "Jehovah thy God."
 JEHOVAH-ELOHAY, יְהוָה אֱלֹהַי, "Jehovah my God."
 JEHOVAH-SHALOM, יְהוָה שָׁלוֹם, "Jehovah send peace." Judg. vi. 24.
 JEHOVAH-TSEBAHOTH, יְהוָה צְבָאוֹת, "Jehovah of hosts." 1 Sam. i. 3, etc.
 JEHOVAH-ROHI, יְהוָה רֹעִי, "Jehovah my shepherd." Ps. xxiii. 1.
 JEHOVAH-HELEYŌN, יְהוָה עָלְיוֹן, "Jehovah most high." Ps. vii. 17; xlvii. 2; xcvi. 9.
 JEHOVAH-TSIDKEENU, יְהוָה צְדִיקְנוּ, "Jehovah our righteousness." Jer. xxiii. 6; xxxiii. 16.
 JEHOVAH-SHAHMMAH, יְהוָה שָׁמָּה, "Jehovah is there." Ezek. xlviii. 35.

VIII. WORDS FOR "MAN."

- ADAM, Heb. אָדָם, אָדָם, from אָדָם, to be red, ruddy. *Often used collectively.* (*man.)
 ISH, אִישׁ, an individual, man of high degree. *Often used collectively.* (†man.)
 ENŌSH, אָנוּשׁ, frail, mortal man, from אָנוּשׁ, incurable, mortal. (*man.)
 ANASHIM, אָנָשִׁים, plural of ENŌSH, also frequently of ISH. (*man.)
 GEBER, גִּבּוֹר, strong-man, from גָּבַר, to be strong. (*man.)
 METHIM, מְתִים, few in number, or mortal. *Only used in the plural.* (™men.)

IX. IMPORTANT DISTINCTIONS BETWEEN WORDS.

CONGREGATION, Heb. הֶעָדָה, עָדָה, from YAHAD, to appoint, describes a general congregation, inclusive of all.

ASSEMBLY, Heb. קָהָל, קָהָל, from KAHAL, to call together; an assembly, local and partial.

TENT, Heb. אוֹהֶל, אוֹהֶל.

TABERNACLE, Heb. מִשְׁכָּן, מִשְׁכָּן, a dwelling-place, from SHAHCAN, to dwell.

"TENT OF THE CONGREGATION," אוֹהֶל מוֹעֵד, is the term used by the Holy Ghost, *never* "Tabernacle of the Congregation," as frequently but erroneously rendered.

The term "TENT OF THE CONGREGATION," or, Tent of meeting by appointment, or at appointed seasons, Heb. אוֹהֶל מוֹעֵד, is connected with the assembling of the people: "TABERNACLE," Heb. מִשְׁכָּן, is suggestive of the presence of God according to Exod. xxv. 8. "Let them make me a sanctuary; that I may dwell among them."

There are other points of interest and importance, as—

Division into paragraphs retaining the ordinary verses.

Hebrew poetry arranged in parallelisms.

Leading words printed in more prominent type.

Interpretation of important proper names.

Words omitted supplied.

A careful selection of references and parallels and parallel paragraphs.

And other features which will be found of essential service.

X. THE SIGNS EMPLOYED IN THE OLD TESTAMENT,

ARTICLES.

- * Definite or distinctive article.
- ~ Objective and accusative article.
- × Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- = Dual.
- = Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

℥, Thou, he, etc., Old English letters.

TENSES, ETC.

- Short tense.
- Short tense with *vau*, and imperative aorist.
- ⋈ Long tense.
- * Long tense with *vau*.
- ! Present time.
- ⊥ Participle.
- ° Infinitive mood.
- A lower hyphen connecting words together which in the Hebrew are but one.
- " Parallel passages.
- ^ Words omitted supplied.

The NUMBERS before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.


The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading words in the text are printed in blacker type to catch the eye.

EXPLANATION OF THE SIGNS.

The Signs made use of are the simplest possible, and they speak for themselves.

The sign (*) indicates the distinctive and emphatic article "ha."

The (~) (representing a hand pointing ) indicates the objective or accusative article "eth," which points out an object to the mind.

Both combined (×).

The signs, singular (-), dual (=), and plural (=), need no explanation.

The short tense, which, like the Greek aorist, expresses a point in the expanse of time, past, present, or future, is shown by a point (·), or (!).

The long tense, expressive of continuance, is shown by a line (-), to which the fulcrum (!) is added (!), to distinguish it from the mark for the singular (-).

The present is shown by the upright stroke (!), and the participle by the combination of the signs (! and -) together (!), indicating continued action in the present, actual or relative.

Infinitive (°). Imperative aorist (*). Imperative continuous (*).

Long tense with *vau* (*) is simply the *vau* (!) added to the sign of the long tense (!), as (*).

The short tense with *vau* is thus expressed (·) ; the *vau* being omitted to distinguish it the more readily from the foregoing.

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. ^α	AORIST. [•]	IMPERFECT. ⁻	PERFECT. ⁻	PRESENT. ^ι	FUTURE. ^ι	FUTURE PERFECT.
An ACTION or event previous to some PAST TIME.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT, or FUTURE. Normally in the past.	CONTINUATION in the PAST. ALSO CUSTOM or HABIT.	CONTINUATION from the PAST.	CONTINUATION in the PRESENT, or PRESENT TIME.	CONTINUATION to or in THE FUTURE.	Subjunctive Aorist, in the future.
Active—Had done.	AORIST Indicative—Did or Was. ^ι	Active—Was doing.	Active—Hath done.	Active—Doth.	Active—Will do.	Active—Will have done.
Passive—Had been.	AORIST Subjunctive—May have done, or May have been.	Passive—Was being.	Passive—Hath been.	Passive—Is.	Passive—Will be.	Passive—Will have been.
	AOR. Imperative—Do, or Be—at once and completely.		Perfect in the Sense of the Present, as—I know. ^α	Pr. Subjunctive—May do. May be.		
	AOR. Infinitive—To do at once, or [•] To be at once, or [•]		Perfect Imperative—Do and remain done, or be and continue.	Pr. Imperative—Active—Do and continue to do. Passive—Be and continue to be.		
	AOR. Participle—Having done. ^α Having been. ^α		Perfect Participle—Having done and doing, or having been and being, or the permanent result. ^α	Pr. Infinitive—To do or to be continuously. ^ι		
	THE ACT OF EVENT.		THE FACT.	Pr. Participle—Active—Doing. ^α Passive—Being. ^α		
				The Aorist ^ι and the Perfect ^α are frequently used in the present.		

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST.	SHORT TENSE in the PAST. [•]	LONG TENSE in the PAST. ^ι	LONG TENSE with <i>vau</i> . [*]	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> .	LONG TENSE in the FUTURE. ^ι	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without <i>vau</i> . ^α	Without <i>vau</i> . ^α		Either continuance from the Past to the Present. Greek Perfect;	Decision in the Present—Short Tense. ^α or [•]		Short Tense without <i>vau</i> . ^ι
With <i>vau</i> . [•]	With <i>vau</i> . [•]		Or unlimited continuance. Hebrew Perfect.	Continuation in the Present—Long Tense. ^ι		With <i>vau</i> .
	Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. [•]		THE FACT.	Also Participle; ^α		Also certainty in the future. ^α or [•]
	THE ACT OF EVENT.			Or Infinitive Mood. [•]		Promise or Prediction confirmed.
						Without <i>vau</i> . ^α
						With <i>vau</i> . [•]

HINTS FOR THE READING OF THE SACRED WORD.

The Scriptures naturally divide themselves into six portions.

First, Genesis to Deuteronomy. Scene, *the world and the wilderness*.

Second, Joshua to Esther. Historical. *The Land and the Kingdom*.

Third, Job to Solomon's Song. *Experimental*.

Fourth, Isaiah to Malachi. *The Prophecies*.

Fifth, Matthew to John. The Four Evangelists. *Christ on Earth*.

Sixth, Acts to Revelation. *Christ in Heaven*.

The New Testament also subdivides itself into four parts, corresponding with the four divisions of the Old Testament.

1. Matthew to John, corresponding with the Pentateuch. *Christ on Earth*.

2. Acts with Joshua to Esther. *Christ in Heaven*.

3. The Epistles with Job to Solomon's Song.

4. The Revelation with the Prophecies.

If a portion be taken on Monday for daily reading from the first of the six divisions, on Tuesday from the second, and so on during the week, each part of the Scripture is kept under consideration.

Also a most profitable and interesting mode, at other times, for reading the Word, is to take a paragraph from each of the six divisions, and begin again. For this purpose the paragraph form of THE ENGLISHMAN'S BIBLE will be found very convenient.

A short portion attentively marked and prayed over becomes spiritual food.

It should be borne in mind, however, that as food naturally does not become vitalized until, after passing through various processes, it is brought, in the lungs, into communication with the atmospheric air, the air of heaven, so the Sacred Scriptures only become vital and quickening in the soul's experience, as they are realized in the presence of God, and held in communion with Him.

FIRST STEPS IN HEBREW GRAMMAR.

HEBREW ALPHABET.	FINAL.	ENGLISH EQUIVALENTS.	SIGNIFICATION.	NUMERICAL POWER.
א Aleph		a	<i>Ox</i>	1
ב Beth		bh ב, b ב	<i>House</i>	2
ג Gimel		g hard	<i>Camel</i>	3
ד Daleth		d	<i>Door</i>	4
ה He		h		5
ו Vau		v	<i>Hook or Fore-arm</i>	6
ז Zain		z	<i>Weapon</i>	7
ח Kheth		kh	<i>Fence</i>	8
ט Teth		t		9
י Yod or Jod		y or j	<i>Hand closed</i>	10
כ Caph	ך	ch כ, c or k כ	<i>Hand bent</i>	20
ל Lamed		l	<i>Ox-goad</i>	30
מ Mem	ם	m	<i>Water</i>	40
נ Nun	ן	n	<i>Fish</i>	50
ס Samech		s	<i>Prop</i>	60
ע Hayin		h aspirate, ng at end	<i>Eye</i>	70
פ Pe	ף	ph פ, p פ	<i>Mouth</i>	80
צ Tsaddai	ץ	ts or tz		90
ק Koph		k or q		100
ר Resh		r	<i>Head</i>	200
ש Shin		sh ש, s ש	<i>Tooth</i>	300
ת Tau		th ת, t ת	<i>Mark or Cross</i>	400

THE VOWELS.

When the Hebrew was a living language no particular signs were used for the vowels in writing, the three principal *long* sounds only being sometimes expressed by the soft consonants י, ו, א, which are hence called *vowel letters*.

These represent—

י the sound O and U.

ו the sound E and I.

א properly A, but sometimes also other sounds.

THE VOWEL POINTS.

These are certain signs, adopted at a later period of the language, to fix more accurately the different vowel sounds.

In Hebrew, the words and letters are read from right to left, and the vowels, are pronounced after the consonants under which they stand, except Pathakh (ֿ) at the end of a word under ה or ח, as רוּחַ Roo-akh, אֱלֹהִים, Ėloah.

There are five long vowels—

(ֿ) Ka-mets ā as אַ Bāh.

(ֿֿ) Tsē-rē ē as אֵ Bē.

(ֿֿֿ) Long Khi-rik ī as אִ Bī = Bee, as in pique.

(ֿֿֿֿ or ֿֿֿֿֿ) Kho-lem ō as אוּ or אוֹ Bo.

(ֿֿֿֿֿֿ) Shū-rēk ū as אוּ Bū = Boo.

And five short vowels—

(ֿ) Pa'-thakh	a	as	בָּ	Bad.
(ֿ) Se'-gol	e	as	בֶּ	Bed.
(ֿ) Short Khi-rik	i	as	בִּ	Bid.
(ֿ) Kā-mets Khatēph	o	as	בֹּ	Bod.
(ֿ) Kib-buts	u	as	בֻּ	Bud.

VERY SHORT VOWELS.

Every letter which has no vowel of its own has Sh'va (ֿ) expressed or understood beneath it. Sh'va (ֿ), if sounded at all, is like an extremely short *e*. When silent it serves to divide the syllables.

- (ֿ) Khat-ēph Pa'-thakh: *a* extremely short, like *a* in *abound*.
 (ֿ) Khatēph Se'-gol: *e* extremely short, like *e* in *beneath*.
 (ֿ) Khatēph Kā-mets: *o* extremely short, like *o* in *collection*.

THE PUNCTUATION.

A Full Stop is expressed thus (׃), as :א.

A Colon thus (׃), as א׃.

A Semicolon thus (׃, ׃), as א׃ or א׃.

A Comma thus (׃), as א׃.

DAGESH (OR HARDENER).

Dagesh forte is a point in the body of a consonant, and signifies that the letter is doubled; as אֵלֵךְ, *kit-teel*.

Dagesh lene in the body of the following letters—ח, ט, כ, נ, י, ב—deprives them of the aspirate; as מַלְכוּ mal-co, not *mal-cho*.

MAPPIK.

Mappik is a point like Dagesh, inscribed in the letter ח at the end of the word, and denotes that this letter retains its power as a consonant; as חַיִּי *to be high*.

MAKKAPH.

Makkaph is a small line connecting two or more words together; as אֶל־אִתְּךָ, *every-man*.

METHEG (OR BRIDLE).

Metheg is a small perpendicular line on the left of a vowel, showing that this must be pronounced with a suitable pause; as אֶל־מִי.

PRONOUNS.

1ST PERSON. COMMON GENDER.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אֲנִי, or אֲנוּכִי āni or ānochi	I.	Nom.	אֲנַחְנוּ, or אֲנֹחְנוּ nakhnu or ānakhnu	we.
Gen.	שֶׁלִּי shelli	of me.	Gen.	שֶׁלְּנוּ shellahnu	of us.
Dat.	לִי li	to me.	Dat.	לָנוּ lahnu	to us.
Accus.	אֹתִי ōthi	me.	Accus.	אֹתָנוּ ōthanu	us.
Ablat.	מִנִּי, or מִמֶּנִּי menni or mimmenni	from me.	Ablat.	מֵנוּ, or מִמֶּנּוּ mennu or mimmennu	from us.

2ND PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אַתָּה <i>attah</i>	<i>thou.</i>	Nom.	אַתֶּם <i>attem</i>	<i>ye or you.</i>
Gen.	שֶׁלְּךָ <i>shellēka</i>	<i>of thee.</i>	Gen.	שֶׁלְּכֶם <i>shellahkem</i>	<i>of you.</i>
Dat.	לְּךָ <i>lēka</i>	<i>to thee.</i>	Dat.	לְּכֶם <i>lahkem</i>	<i>to you.</i>
Accus.	אֹתְךָ <i>ōthēka</i>	<i>thee.</i>	Accus.	אֹתְכֶם <i>ethkem</i>	<i>you.</i>
Ablat.	מִמְּךָ <i>mimmēka</i>	<i>from thee.</i>	Ablat.	מִמְּכֶם <i>mimmēkem</i>	<i>from you.</i>

2ND PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	אַתְּ <i>att</i>	<i>thou.</i>	Nom.	אַתֶּן, or אַתְּנָה <i>atteen or atteenah</i>	<i>ye or you.</i>
Gen.	שֶׁלְּךָ <i>shellahk</i>	<i>of thee.</i>	Gen.	שֶׁלְּכֶן <i>shellahken</i>	<i>of you.</i>
Dat.	לְּךָ <i>lahk</i>	<i>to thee.</i>	Dat.	לְּכֶן <i>lahken</i>	<i>to you.</i>
Accus.	אֹתְךָ <i>ōthahk</i>	<i>thee.</i>	Accus.	אֹתְכֶן <i>ethken</i>	<i>you.</i>
Ablat.	מִמְּךָ <i>mimmahk</i>	<i>from thee.</i>	Ablat.	מִמְּכֶן <i>mimmēken</i>	<i>from you.</i>

3RD PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	הוא <i>hu</i>	<i>he.</i>	Nom.	הֵם, הֵמָּה <i>heem or heemmah</i>	<i>they.</i>
Gen.	שֶׁלוֹ <i>shellō</i>	<i>of him.</i>	Gen.	שֶׁלָּהֶם <i>shellahem</i>	<i>of them.</i>
Dat.	לוֹ <i>lō</i>	<i>to him.</i>	Dat.	לָהֶם, לָמוֹ <i>lahem or lahmō</i>	<i>to them.</i>
Accus.	אוֹתוֹ <i>ōthō</i>	<i>him.</i>	Accus.	אוֹתָם, אוֹתָהֶם <i>ōthahm or ethhem</i>	<i>them.</i>
Ablat.	מִמֶּנּוּ <i>mimmennu</i>	<i>from him.</i>	Ablat.	מֵהֶם <i>meehem</i>	<i>from them.</i>

3RD PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>		
Nom.	היא <i>hi</i>	<i>she.</i>	Nom.	הֵנָּה, הֵנָּה <i>heen or heennah</i>	<i>they.</i>
Gen.	שֶׁלָּהָ <i>shellah</i>	<i>of her.</i>	Gen.	שֶׁלָּהֶן <i>shellahen</i>	<i>of them.</i>
Dat.	לָהָ <i>lah</i>	<i>to her.</i>	Dat.	לָהֶן <i>lahen</i>	<i>to them.</i>
Accus.	אוֹתָהָ <i>ōthah</i>	<i>her.</i>	Accus.	אוֹתָן, אוֹתָהֶן <i>ōthahn or ethhen</i>	<i>them.</i>
Ablat.	מִמֶּנָּה <i>mimmennah</i>	<i>from her.</i>	Ablat.	מֵהֶן <i>meehen</i>	<i>from them.</i>

THE HEBREW CONJUGATIONS.

Active.	Passive.	Active.	Passive.	Active.	Passive.	Reflective.
KAL.	NIPHAL.	PIHĒL.	PUHAL.	HIPHIL.	HOPHAL.	HITH-PAHĒL.
עָשָׂה	נִפְעַל	פָּעַל	פֻּעַל	הִפְעִיל	הִפְעַל	הִתְפַּעֵל
<i>He wrought.</i>	<i>He was wrought upon.</i>	<i>He wrought diligently.</i>	<i>He was wrought diligently upon.</i>	<i>He caused to work.</i>	<i>He was caused to work.</i>	<i>He wrought upon himself.</i>

PARADIGM OF A PERFECT VERB AFTER THE EXAMPLE OF

לָמַד, *He did learn.*

PARAGOGIC.	HITH-PAHEL. <i>He taught himself.</i>	HOPHAL. <i>He was caused to learn.</i>	HIPHIL. <i>He caused to learn.</i>	PUHAL. <i>He was taught diligently.</i>	PIHĒL. <i>He learned diligently.</i>	NIPHAL. <i>He was taught.</i>	KAL. <i>He learned.</i>		
ה	הִתְלַמֵּד הִתְלַמְּדָה הִתְלַמְּדָתָּ הִתְלַמְּדָתְּ הִתְלַמְּדוּ הִתְלַמְּדוּם הִתְלַמְּדוּן הִתְלַמְּדוּנָה	הִלְמַד הִלְמְדָה הִלְמְדָתָּ הִלְמְדָתְּ הִלְמְדוּ הִלְמְדוּם הִלְמְדוּן הִלְמְדוּנָה	הִלְמִיד הִלְמִידָה הִלְמִידָתָּ הִלְמִידָתְּ הִלְמִידוּ הִלְמִידוּם הִלְמִידוּן הִלְמִידוּנָה	לָמַד לָמְדָה לָמְדָתָּ לָמְדָתְּ לָמְדוּ לָמְדוּם לָמְדוּן לָמְדוּנָה	לָמַד לָמְדָה לָמְדָתָּ לָמְדָתְּ לָמְדוּ לָמְדוּם לָמְדוּן לָמְדוּנָה	גָּלַמַד גָּלַמְדָה גָּלַמְדָתָּ גָּלַמְדָתְּ גָּלַמְדוּ גָּלַמְדוּם גָּלַמְדוּן גָּלַמְדוּנָה	לָמַד לָמְדָה לָמְדָתָּ לָמְדָתְּ לָמְדוּ לָמְדוּם לָמְדוּן לָמְדוּנָה	he she } thou { M. F. I they } ye { M. F. we	Short or Preterite. *
ה	אֶתְלַמֵּד תִּתְלַמֵּד תִּתְלַמְּדִי יִתְלַמֵּד תִּתְלַמֵּד נִתְלַמֵּד תִּתְלַמְּדוּ תִּתְלַמְּדוּנָה יִתְלַמְּדוּ תִּתְלַמְּדוּנָה	אִלְמַד תִּלְמַד תִּלְמְדִי יִלְמַד תִּלְמַד נִלְמַד תִּלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה יִלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה	אִלְמִיד תִּלְמִיד תִּלְמִידִי יִלְמִיד תִּלְמִיד נִלְמִיד תִּלְמִידוּ תִּלְמִידוּנָה יִלְמִידוּ תִּלְמִידוּנָה	אֶלְמַד תִּלְמַד תִּלְמְדִי יִלְמַד תִּלְמַד נִלְמַד תִּלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה יִלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה	אֶלְמַד תִּלְמַד תִּלְמְדִי יִלְמַד תִּלְמַד נִלְמַד תִּלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה יִלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה	אֶלְמַד תִּלְמַד תִּלְמְדִי יִלְמַד תִּלְמַד נִלְמַד תִּלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה יִלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה	אֶלְמַד תִּלְמַד תִּלְמְדִי יִלְמַד תִּלְמַד נִלְמַד תִּלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה יִלְמְדוּ תִּלְמְדוּנָה	I } thou { M. F. he she we } ye { M. F. } they { M. F.	Long or Future. *
ה, ו	הִתְלַמֵּד	הִלְמַד	הִלְמִיד	לָמַד	לָמַד	הִלְמַד	לָמַד	Infinitive	•
ה	הִתְלַמֵּד הִתְלַמְּדִי הִתְלַמְּדוּ הִתְלַמְּדוּנָה	Not used.	הִלְמִיד הִלְמִידוּ הִלְמִידוּנָה	Not used.	לָמַד לָמְדִי לָמְדוּ לָמְדוּנָה	הִלְמַד הִלְמְדִי הִלְמְדוּ הִלְמְדוּנָה	לָמַד לָמְדִי לָמְדוּ לָמְדוּנָה	} thou { M. F. } ye { M. F.	Imperative. *
	מִתְלַמֵּד מִתְלַמְּדָה מִתְלַמְּדָתָּ מִתְלַמְּדָתְּ מִתְלַמְּדוּ מִתְלַמְּדוּם מִתְלַמְּדוּן מִתְלַמְּדוּנָה	מִלְמַד מִלְמְדָה מִלְמְדָתָּ מִלְמְדָתְּ מִלְמְדוּ מִלְמְדוּם מִלְמְדוּן מִלְמְדוּנָה	מִלְמִיד מִלְמִידָה מִלְמִידָתָּ מִלְמִידָתְּ מִלְמִידוּ מִלְמִידוּם מִלְמִידוּן מִלְמִידוּנָה	לָמַד לָמְדָה לָמְדָתָּ לָמְדָתְּ לָמְדוּ לָמְדוּם לָמְדוּן לָמְדוּנָה	מִלְמַד מִלְמְדָה מִלְמְדָתָּ מִלְמְדָתְּ מִלְמְדוּ מִלְמְדוּם מִלְמְדוּן מִלְמְדוּנָה	גָּלַמַד גָּלַמְדָה גָּלַמְדָתָּ גָּלַמְדָתְּ גָּלַמְדוּ גָּלַמְדוּם גָּלַמְדוּן גָּלַמְדוּנָה	לָמַד לָמְדָה לָמְדָתָּ לָמְדָתְּ לָמְדוּ לָמְדוּם לָמְדוּן לָמְדוּנָה	he she } they { M. F.	Pres. Participle. *

Paragogic Letters are such as are added to the end of a word to make it emphatical.

They are included in the technical word אֶהְיֶינָה, *Ahavinoth.*

TABLES OF MEASURES, WEIGHTS, AND COINS,

CHIEFLY DERIVED FROM DR. ARBUTHNOT'S TABLES.

1. THE LONGER SCRIPTURE MEASURES.

					Eng. miles.	paces.	feet.
Cubit					0	0	1.824
400	Stadium or furlong				0	145	4.6
2000	5	Sabbath-day's journey			0	729	3
4000	10	2	Eastern mile		1	403	1
12000	30	6	3	Parasang	4	153	3
96000	240	48	24	8	33	172	4

2. THE SHORTER MEASURES OF LENGTH.

2. THE SHORTER MEASURES OF LENGTH.										Eng. feet.	inch.
Digit										0	0.912
4	Palm									0	3.640
12	3	Span								0	10.944
24	6	2	Cubit							1	9.888
96	24	8	4	Fathom						7	3.552
144	36	12	6	1½	Ezekiel's reed					12	9.168
192	48	16	8	2	1½	Arabian pole				14	7.104
1920	480	160	80	20	13½	10	Schoenus, or measuring line			145	11.04

3. JEWISH MONEY REDUCED TO ENGLISH.

Gerah					£	s.	d.
10	Beka				0	0	1.2687
20	2	Shekel			0	1	1.6875
1000	100	50	Maneh, or mina Hebraica		5	14	3.375
60000	6000	3000	60	Talent	342	3	0.75
A solidus aureus, or sextula, was worth					0	12	0.5
A sicius aureus was worth					1	16	6
A pound or mina					3	2	6
A talent of gold was worth					5475	0	0

4. JEWISH WEIGHTS REDUCED TO ENGLISH TROY WEIGHT.

Gerah					lbs.	oz.	dwt.	gr.
10	Beka				0	0	0	10.38
20	2	Shekel			0	0	4	13½
1200	120	60	Maneh		2	3	7	3
60000	6000	3000	50	Talent	114	0	15	12

5. GREEK AND ROMAN MONEY REDUCED TO ENGLISH.

Mite (Λεπρον), about					£	s.	d.	far.
2	Farthing (κοδραντης), about				0	0	0	0.375
8	4	As (ασσαριον), or farthing			0	0	0	0.75
80	40	10	Penny, denarius (δηναριον), or drachma		0	0	7	3.1
160	80	20	2	Didrachma	0	1	3	3
320	160	40	4	2	0	2	7	2
8000	4000	1000	100	50	3	4	7	0
480000	240000	60000	6000	3000	1500	60	193	0
The Italian mina, or Roman libra or pound, was ninety-six denarii, equal to					3	2	6	0
Seventy-two libras made a Roman talent, equal to					225	0	0	0

Note. In the preceding Tables, silver is valued at 5s. and gold at £4 per oz.

6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.

6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.						gal.	pints.
Caph						0	0.625
1½	Log					0	0.833
5½	4	Cab				0	3.333
16	12	3	Hin			1	2
32	24	6	2	Seah		2	4
96	72	18	6	3	Bath, or ephah	7	4
960	720	180	60	30	10 Corus, chomer, or homer	75	5

7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.

7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.						English Corn Measure.			
Gachal						pecks.	gall.	pints.	
20	Cab					0	0	0.1416	
36	1.8	Omer, or gomer				0	0	2.8333	
120	6	3½	Seah			0	0	5.1	
360	18	10	3	Ephah		1	0	1	
1800	90	50	15	5	Letech	3	0	3	
3600	180	100	30	10	2	Corus, chomer, or homer	16	0	0
						32	0	1	

"Not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth."—1 Cor. ii. 13.

THE FIRST BOOK OF MOSES, CALLED

GENESIS.

b. בראשית

1. Jer. 10. 21, 12.
John 1. 1. Heb.
1. 8-12.*G. אלהים
c. ברא

B.C. 4004.

a. על פני
f. מרחפת

3. 2 Cor. 4. 6.

b. בין

a. וּבֵין

c. וַיְהִי

6. Prov. 8. 27, 28.

Jer. 10. 12, 13.

e. רָקִיעַ

m. וַיִּשָּׂא

h. שָׁמַיִם

9. Ps. 33. 6-9;
104. 1-17.

Prov. 8. 29-31.

a. מְרִיט

m. עֵשָׂה

14. Ps. 8. 3; 74.

16, 17.

l. מְאֹרֹת

b.a. בֵּין וּבֵין

ap. וּלְמוֹעֲדֵי

lu. אֶת־הַמְּאֹרֹת

20. Ps. 104. 20-

25.

t. יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם

שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה

l. וְעוֹף יְעוֹפֵף

s. נֶפֶשׁ

IN the beginning ^aGod ^ccreated the ^aheaven and the ^aearth.² And the earth ^awas without form, and void; and darkness ^awas upon the ^aface of the deep. And the ^aSpirit of ^aGod ^fmoved upon the ^aface of the waters.³ And ^aGod ^asaid, "Let there be ^alight:" and ^athere was light.⁴ And ^aGod ^asaw the light, that ^ait was good; and ^aGod ^adivided ^athe light ^afrom ^athe darkness. ⁵ And ^aGod ^acalled the light ^aDay, and the darkness he ^acalled Night. And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^afirst day.⁶ And ^aGod ^asaid, "Let there be a ^afirmament in the midst of the waters, and ^alet it ^adivide the waters from the waters."⁷ And ^aGod ^amade the ^afirmament and ^adivided ^athe waters which ^awere under the ^afirmament ^afrom ^athe waters which ^awere above the ^afirmament: and it ^awas so. ⁸ And ^aGod ^acalled the ^afirmament ^aHeaven. And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^asecond day.⁹ And ^aGod ^asaid, "Let the waters under the ^aheaven be gathered together unto one place, and ^alet the dry ^aland appear:" and it ^awas so. ¹⁰ And ^aGod ^acalled the dry ^aland ^aEarth; and the gathering-together of the waters ^acalled he ^aSeas: and ^aGod ^asaw that ^ait was good.¹¹ And ^aGod ^asaid, "Let the earth bring forth grass, the ^aherb ^ayielding seed, and the fruit ^atree ^ayielding fruit after his kind, whose seed ^ais in itself, upon the earth:" and it ^awas so. ¹² And the earth ^abrought forth grass, and herb ^ayielding seed after his kind, and the tree ^ayielding fruit, whose seed ^awas in itself, after his kind: and ^aGod ^asaw that ^ait was good. ¹³ And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^athird day.¹⁴ And ^aGod ^asaid, "Let there be ^alights in the ^afirmament of the ^aheaven to ^adivide ^athe day ^afrom ^athe night; and ^alet them be for signs, and for ^aseasons, and for days, and years: ¹⁵ and ^alet them be for ^alights in the ^afirmament of the ^aheaven to give light upon the earth:" and it ^awas so. ¹⁶ And ^aGod ^amade ^atwo ^agreat ^alights; the greater ^alight to rule the day, and the lesser ^alight to rule the night: ^ahe made the stars also.¹⁷ And ^aGod ^aset them in the ^afirmament of the ^aheaven to give light upon the earth, ¹⁸ and to rule over the day and over the night, and to divide ^athe light ^afrom ^athe darkness; and ^aGod ^asaw that ^ait was good. ¹⁹ And ^athe evening and ^athe morning ^awere the ^afourth day.²⁰ And ^aGod ^asaid, "Let the waters ^abring forth abundantly the ^amoving-creature that hath life, and ^afowl that ^amay fly above the earth in the open ^afirmament of ^aheaven."²¹ And ^aGod ^acreated ^agreat ^awhales, and ^aevery ^aliving ^acreature ^athat moveth, which the waters brought forth abundantly, after their kind, and ^aevery winged fowl after his kind: and ^aGod ^asaw that ^ait was good.²² And ^aGod ^ablessed them, ^asaying, "Be fruitful, and ^amultiply, and ^afill the waters in the seas, and ^alet ^afowl multiply in the earth."

b. Bereshith, In the beginning.

*G., Elohim, plural of Eloah.

c. created, out of nothing, Heb. 11. 3, bahrah, singular.

*w. aoristic.

s. or surface. f. was fluttering. Deut. 32. 11.

*s. permanent fact.

b. between.

a. and.

*c. permanent.

*c. aoristic or decided act. See Rev. 22. 5.

t. there was.

e. an expanse.

m. made, from existing materials, bahrah.

e. expanse.

h. Heaven, dual.

t. there was.

*c. permanent fact.

*c. aoristic or decided act. See Rev. 21. 1.

s. seeding.

m. making.

t. there was.

l. light-givers or luminaries.

h. heavens.

b.a. between ... and between.

ap. appointed seasons.

e. expanse.

lu. luminary.

t. teem with teeming living creatures.

l. let fowl fly.

h. the heavens.

s. soul.

<p>B.C. 4004. וַיְהִי =G. אֱלֹהִים s. נִשְׁמַת</p>	<p>23 And ^{at}the evening and ^{at}the morning were the fifth day. 24 And ⁼God [*]said, "Let the earth bring-forth the-living [*]crea- ture after his kind, cattle, and creeping-thing, and beast-of the earth after his kind:" and it [*]was so.</p>	<p>at. [*]there-was. =God, Elohim, plural. s. soul, nepheah.</p>
<p>g. הָאָרֶץ 26. Ps. 8. 4-8. 1 Cor. 11. 7. Heb. 2. 5-10. James 3. 9.</p>	<p>25 And ⁼God [*]made the-beast-of the earth after his kind, and [*]cattle after their kind, and [*]every thing-that-creepeth upon the earth after his kind: and ⁼God [*]saw that <i>it was</i> good.</p>	<p>g. ground. a. Heb. ahdahm, red earth.</p>
<p>a. אֲדָמָה b. אֲדָמָה 27. Eph. 4. 24. Col. 3. 10.</p>	<p>26 And ⁼God [*]said, "Let-us [*]make [*]man in our -image, after our -likeness: and [*]let-them-have-dominion over the-fish-of the sea, and over the-fowl-of the ^hair, and over the cattle, and over all the earth, and over every [*]creeping-thing [*]that creepeth upon the earth."</p>	<p>h. heavens.</p>
<p>h. אֲדָמָה</p>	<p>27 So ⁼God [*]created [*]man in his <i>own</i> image, in the-image-of ⁼God [*]created he ^{him}; male and female created he ^{them}. 28 And ⁼God [*]blessed ^{them}, and ⁼God [*]said unto them, "Be- fruitful, and [*]multiply, and [*]replenish the earth, and [*]subdue it: and [*]have-dominion over the-fish-of the sea, and over the-fowl-of the ^hair, and over every living-thing [*]that moveth upon the earth."</p>	<p>h. heavens.</p>
<p>s. אֲדָמָה</p>	<p>29 And ⁼God [*]said, "Behold, I [*]have-given you [*]every herb [*]bearing seed, which <i>is</i> upon the-[*]face-of all the earth, and [*]every [*]tree, in the which <i>is</i> the-fruit-of a tree [*]yielding seed; to you [*]it-shall-be for meat.</p>	<p>s. seeding.</p>
<p>ls. אֲדָמָה</p>	<p>30 "And to every beast-of the earth, and to every fowl-of the ^hair, and to every thing-that-creepeth upon the earth, wherein <i>there</i> <i>is</i> ^{ls} life, I <i>have given</i> [*]every green herb for meat:" and it [*]was so. 31 And ⁼God [*]saw [*]every-thing that he had-made, and, behold, <i>it was very good</i>. And ^{at}the evening and ^{at}the morning were the sixth day.</p>	<p>ls. a living soul. [*]w. permanent fact.</p>
<p>2. Ex. 20. 8-11; 31. 12-17. Heb. 4. 4.</p>	<p>2 THUS the [*]heavens and the earth [*]were-finished, and all the -host-of them. [*]And on the seventh [*]day ⁼God [*]ended his work which he had-made; and he [*]rested on the seventh [*]day from all his work which he [*]had-made.</p>	<p>=God, Elohim, the Triune God.</p>
<p>3. Isa. 58. 13, 14. c. אֲדָמָה t. אֲדָמָה</p>	<p>[*]And ⁼God [*]blessed the seventh [*]day, and [*]sanctified it: because that in it he [*]had-rested from all his work which ⁼God [*]created [*]and [*]made.</p>	<p>o. created. t. to make.</p>
<p>וַיְהִי אֵלֶּיךָ a. אֲדָמָה</p>	<p>[*]These are the-generations-of the [*]heavens and of the earth when they [*]were-created, in the-day-that [*]the LORD ⁼God [*]made the earth and the [*]heavens, [*]and every plant-of the field before it [*]was in the earth, and every herb-of the field before it [*]grew: for [*]the LORD ⁼God [*]had not caused-it-to-rain upon the earth, and <i>there</i> <i>was</i> not a [*]man to till [*]the ground. [*]But there [*]went-up a mist from the earth, and [*]watered [*]the whole [*]face-of the ground.</p>	<p>J. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come. s. shows contin- uation.</p>
<p>7. Ps. 103. 14. 1 Cor. 15. 45- 49. f. אֲדָמָה o. אֲדָמָה</p>	<p>[*]And [*]the LORD ⁼God [*]formed [*]man of the dust [*]of the ground, and [*]breathed into his nostrils the-breath-of [*]life; and [*]man became a living soul.</p>	<p>a. Heb. ahdahm. f. formed, as a potter, yahtsar.</p>
<p>9. Rev. 2. 7; 22. 2, 14.</p>	<p>[*]And [*]the LORD ⁼God [*]planted a garden eastward in [*]Eden; and there he [*]put [*]the [*]man whom he had-formed. [*]And out-of the ground [*]made [*]the LORD ⁼God to-grow every tree that-is-pleasant to the sight, and good for food; the-tree-of [*]life also in the-midst-of the garden, and the-tree-of [*]knowledge of good and evil.</p>	<p>o. out-of or from. l. life, plural.</p>
<p>אֲדָמָה</p>	<p>[*]And a river [*]went out-of Eden to water [*]the garden; and from thence it [*]was parted, and [*]became into four heads.</p>	<p>c. Eden, Plea- sure or Delight, Pa- radise, Sept.</p>
<p>אֲדָמָה</p>	<p>[*]The-name-of the first <i>is</i> [*]Pison: that-is-it [*]which compass- eth [*]the-whole land-of [*]Havilah, where <i>there is</i> [*]gold; [*]and the-gold-of [*]that [*]land <i>is</i> good: there <i>is</i> [*]bdellium and the onyx stone. [*]And the-name-of the second [*]river <i>is</i> [*]Gihon: the-</p>	<p>l. life, plural. p. Pison, Pishon, Spreading or Overflowing.</p>
<p>אֲדָמָה</p>	<p>[*]The-name-of the first <i>is</i> [*]Pison: that-is-it [*]which compass- eth [*]the-whole land-of [*]Havilah, where <i>there is</i> [*]gold; [*]and the-gold-of [*]that [*]land <i>is</i> good: there <i>is</i> [*]bdellium and the onyx stone. [*]And the-name-of the second [*]river <i>is</i> [*]Gihon: the-</p>	<p>h. Havilah, Khavilah, Bringing- forth.</p>
<p>אֲדָמָה</p>	<p>[*]The-name-of the first <i>is</i> [*]Pison: that-is-it [*]which compass- eth [*]the-whole land-of [*]Havilah, where <i>there is</i> [*]gold; [*]and the-gold-of [*]that [*]land <i>is</i> good: there <i>is</i> [*]bdellium and the onyx stone. [*]And the-name-of the second [*]river <i>is</i> [*]Gihon: the-</p>	<p>g. Gihon, Gi-khon, Stream.</p>

<p>B.C. 4004. e. פְּרָת h. הַדְּקֵל i. הָאֵת e. פְּרָת</p>	<p>same <i>is</i> it ^athat compasseth ^athe whole land of ^aEthiopia. ¹⁴And the name of the third ^ariver <i>is</i> ^bHiddekel: that <i>is</i> it ^awhich goeth toward the east of Assyria. And the fourth ^ariver <i>is</i> ^cEuphrates.</p>	<p>e. Ethiopia, Cush, A black countenance. h. Hiddekel, Khiddekel, Swift, Rapid. i. it.</p>
<p>J. יְהוָה אֱלֹהִים 17. ch. 3. 1-3, 17-19.</p>	<p>¹⁵ And ^Jthe LORD ^aGod ^atook ^athe ^aman, and ^aput him into the garden of Eden to ^adress it and to ^akeep it. ¹⁶ And ^Jthe LORD ^aGod ^acommanded the ^aman, saying, "Of every tree of the garden thou ^amayest freely ^aeat: ¹⁷ but of the ^atree of the ^aknowledge of good and evil, thou ^ashalt not eat of it: for in the day that thou ^aeatest thereof thou ^ashalt surely ^adie."</p>	<p>e. Euphrates, Phrath, Fruitfulness or Sweet water. J. Jehovah Elohim.</p>
<p>18. 1 Cor. 11. 7-12. a. כְּנָדָן f. יִצְרָר</p>	<p>¹⁸ And ^Jthe LORD ^aGod ^asaid, "It is not good that the ^aman ^ashould be alone; I will make him an ^ahelp ^ameet for him." ¹⁹ And out of the ground ^Jthe LORD ^aGod ^aformed every beast of the field, and ^aevery fowl of the ^aair; and ^abrought them unto ^aAdam to see what he ^awould call them: and whatsoever ^aAdam ^acalled every living ^acreature, that <i>was</i> the name thereof.</p>	<p>as. as before him f. formed.</p>
<p>*A. הָאָדָם s. נָפֶשׁ</p>	<p>²⁰ And ^aAdam ^agave names to all ^acattle, and to the fowl of the ^aair, and to every beast of the field; but for Adam there was not found an ^ahelp ^ameet for him.</p>	<p>*Adam, or the man. s. soul.</p>
<p>21. Eph. 5. 30-32. b. יִבְרָן</p>	<p>²¹ And ^Jthe LORD ^aGod ^acaused a deep sleep to fall upon ^aAdam, and he ^aslept; and he ^atook one of his ribs, and ^aclosed up the flesh instead thereof; ²² and the rib, which ^Jthe LORD ^aGod had taken from ^aman, ^amade he a ^awoman, and ^abrought her unto the ^aman.</p>	<p>as. as before him b. builded. t. this.</p>
<p>t. זָרָה is. אִשָּׁה is. כְּאִישׁ i. אִישׁ c. וְהָיוּ לְבָשָׁר 25. Rev. 3. 18. n. עֲרוּמִים</p>	<p>²³ And ^aAdam ^asaid, "This <i>is</i> now bone of my bones, and flesh of my flesh: ^ashe shall be called ^aWoman, because ^ashe was taken out of ^aMan." ²⁴ Therefore ^ashall a ^aman leave his ^afather and his ^amother, and ^ashall cleave unto his ^awife: and they ^ashall be ^aone flesh.</p>	<p>is. woman, ish-shah, from ish, man. i. man, ish. t. this. is. wife, ish-shah, feminine of ish. c. become.</p>
<p>²⁵ And they ^awere both ^anaked, the ^aman and his ^awife, and ^awere not ashamed.</p>	<p>²⁵ And they ^awere both ^anaked, the ^aman and his ^awife, and ^awere not ashamed.</p>	<p>a. naked.</p>
<p>1. Rev. 12. 9. Matt. 10. 16. 2 Cor. 11. 3. s. עֲרֹמִים d. אֶת בְּיָאֵמֶר אֱלֹהִים 2, 3. Ch. 2. 16, 17.</p>	<p>3 NOW the ^aserpent ^awas more ^asubtil than any beast of the field which ^Jthe LORD ^aGod ^ahad made. And he ^asaid unto the woman, "Yea, ^ahath ^aGod said, Ye ^ashall not eat of every tree of the garden?" ² And the woman ^asaid unto the serpent, "We ^amay eat of the fruit of the trees of the garden: ³ but of the fruit of the tree which <i>is</i> in the midst of the garden, ^aGod ^ahath said, 'Ye ^ashall not eat of it, neither ^ashall ye touch it, lest ye ^adie.'" ⁴ And the serpent ^asaid unto the woman, "Ye ^ashall not surely ^adie: ⁵ for ^aGod ^adoth know that in the day ye ^aeat thereof, then your eyes ^ashall be opened, and ye ^ashall be ^aas gods, knowing good and evil."</p>	<p>s. subtil. J. Jehovah Elohim. d. did God say.</p>
<p>5. See v. 7. Comp. Acts 26. 18. a. כְּאֱלֹהִים</p>	<p>⁶ And when the woman ^asaw that the tree <i>was</i> good for food, and that it <i>was</i> pleasant to the eyes, and a ^atree ^ato be desired to make ^aone wise, ^ashe ^atook of the fruit thereof, and ^adid eat, and ^agave also unto her husband with her; and ^ahe ^adid eat.</p>	<p>a. or, as God, Elohim, as the Triune God.</p>
<p>6. 1 Tim. 2. 14. James 1. 13-15. 1 John 2. 16. Heb. 6. 7. Rom. 5. 12-19. 7. v. 5. Ch. 2. 25. g. תְּכָרֵת</p>	<p>⁷ And the eyes of them both ^awere opened, and they ^aknew that they <i>were</i> naked; and they ^asewed fig leaves together, and ^amade themselves ^aaprons.</p>	<p>g. or, girdles.</p>
<p>8. Job 31. 33. Ps. 139. 1-12. Jer. 23. 23, 24. w. מִתְחַלֵּק</p>	<p>⁸ And they ^aheard the voice of ^Jthe LORD ^aGod ^awalking in the garden in the ^acool of the day: and ^aAdam and his wife ^ahid themselves from the presence of ^Jthe LORD ^aGod amongst the trees of the garden.</p>	<p>J. Jehovah Elohim. w. walking backward and forward (Hithpael.)</p>
<p>b. לִרְיָ 10. 1 John 3. 20.</p>	<p>⁹ And ^Jthe LORD ^aGod ^acalled unto ^aAdam, and ^asaid unto him, "Where <i>art</i> thou?" ¹⁰ And he ^asaid, "I heard thy ^avoice in the garden, and I ^awas afraid, because I <i>was</i> naked; and I ^ahid myself." ¹¹ And he ^asaid, "Who told thee that thou <i>wast</i> naked? ^aHast thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that</p>	<p>b. breeze, Heb. wind or spirit.</p>

<p>a. B.C. 4004. הָאָדָם</p>	<p>thou ^oshoulddest not eat?" ¹² And the ^aman ^ssaid, "The woman whom thou gavest to be with me, ^she gave me of the tree, and I ^adid eat." ¹³ And ^jthe LORD ^sGod ^ssaid unto the woman, "What is this that thou ^ahast done?" And the woman ^ssaid, "The serpent beguiled me, and I ^adid eat."</p>	<p>a. Heb. ha-ahdahm.</p>
<p>[4. Isa. 65. 25. 13. Matt. 3. 7; 13. 38. 1 John 8. 44. 1 John 8. 8, 10, 12. Isa. 7. 14. Matt. 1. 23, 25. Isa. 53. 5. Rom. 16. 20. Heb. 2. 14. Rev. 20. 1-3, 10.</p>	<p>¹⁴ And ^jthe LORD ^sGod ^ssaid unto the ^aserpent, "Because thou ^ahast done this, thou ^{art} cursed above all ^acattle, and above every beast of the field; upon thy belly ^ashalt thou go, and dust ^ashalt thou eat all the days of thy ^alife; ¹⁵ and I ^awill put enmity between thee and ^athe woman, and between thy seed and ^aher seed; ¹⁶ it shall bruise thy head, and thou shalt bruise his heel." ¹⁶ Unto the woman he said, "I ^awill greatly ^amultiply thy sorrow and thy conception; in sorrow thou ^ashalt bring forth ^achildren; and thy desire ^{shall be} to thy husband, and ^{he} shall rule over thee."</p>	<p>h. between. h. he.</p>
<p>a. וְיָבִין h. הָיָא</p>	<p>¹⁷ And unto ^aAdam he said, "Because thou ^ahast hearkened unto the voice of thy wife, and ^ahast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, 'Thou ^ashalt not eat of it:' cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy ^alife; ¹⁸ thorns also and thistles shall it bring forth to thee; and thou ^ashalt eat the herb of the field; ¹⁹ in the sweat of thy face ^ashalt thou eat bread, till thou ^areturn unto the ground; for out of it wast thou taken; for dust thou ^{art}, and unto dust shalt thou return."</p>	<p>s. Heb. sons or descendants. h. didst. hearken.</p>
<p>16. 1 Tim. 2. 15. Eph. 5. 22-24. s. כְּנִים</p>	<p>²⁰ And ^aAdam ^scalled his wife's name "^aEve;" because ^she was the mother of all ^aliving. ²¹ Unto Adam also and to his wife ^adid ^jthe LORD ^sGod make ^acoats of skins, and ^aclothed them. ²² And ^jthe LORD ^sGod ^ssaid, "Behold, the ^aman ^ais become as one of us, to know good and evil: and now, lest he ^aput forth his hand, and ^atake also of the tree of ^alife, and ^aeat and ^alive for ever:" ²³ therefore ^jthe LORD ^sGod ^ssent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken. ²⁴ So he ^adrove out the ^aman; and he ^aplaced at the east of the garden of Eden ^acherubims, and a ^aflaming sword ^awhich turned every way, to keep the way of the tree of ^alife.</p>	<p>e. Eve, Living, Khavvah. l. living, khahy. c. coats, Heb. root, cathan, to cover, to hide.</p>
<p>o. חַוְּוָה l. חַי c. כְּתוּבוֹת</p>	<p>²⁵ So he ^adrove out the ^aman; and he ^aplaced at the east of the garden of Eden ^acherubims, and a ^aflaming sword ^awhich turned every way, to keep the way of the tree of ^alife.</p>	<p>m. made to dwell. c. the cherubim</p>
<p>m. וַיִּשְׁכֵּן c. אֶת-הַכְּרֻבִּים 4003.</p>	<p>4 AND ^aAdam knew ^aEve his wife; and she ^aconceived, and ^abare ^aCain, and ^ssaid, "I ^ahave gotten a ^aman from ^jthe LORD." ⁵ And she again ^abare his brother ^aAbel. And Abel ^awas ^aa keeper of sheep, but Cain ^awas ^aa tiller of the ground.</p>	<p>c. Cain, Acquired. g. gotten. i. ish. j. Jehovah. a. Abel, Vanity. f. feeder or shepherd. s. or servant.</p>
<p>3. Heb. 11. 4. a. מִקְרָן יָמִים g. מִקְרָה</p>	<p>⁶ And ^ain process of time it ^acame to pass, that ^aCain ^abrought of the fruit of the ground an ^aoffering unto ^jthe LORD. ⁷ And ^aAbel, ^{he} also ^abrought of the firstlings of his flock and of the ^afat thereof.</p>	<p>a. Heb. at the end of days. g. gift-offering.</p>
<p>s. חַסְדָּה c. חֶסֶד e. חֶסֶד</p>	<p>And ^jthe LORD ^ahad respect unto Abel and to his ^aoffering: ⁸ but unto Cain and to his ^aoffering he had not respect. And ^aCain ^awas very wroth, and his countenance ^afell. ⁹ And ^jthe LORD ^ssaid unto Cain, "Why ^aart thou wroth? and why ^ais thy countenance fallen? ¹⁰ If thou ^adoest well, shalt thou not ^abe accepted? and if thou ^adoest not well, ^asin lieth at the ^adoor. And unto thee ^{shall be} his desire, and thou shalt rule over him."</p>	<p>f. fat ones.</p>
<p>s. Matt. 23. 25. 1 John 3. 12.</p>	<p>¹¹ And Cain ^atalked with Abel his brother: and it ^acame to pass, when they ^awere in the field, that Cain ^arose up against Abel his brother, and ^aslew him.</p>	<p>s. or a sin-offering. c. croucheth, as Gen. 49. 14. e. entrance.</p>
<p>10. Heb. 12. 24. Rev. 6. 9, 10. 4</p>	<p>¹² And ^jthe LORD ^ssaid unto Cain, "Where ^ais Abel thy brother?" And he ^ssaid, "I ^aknow not: ^aAm I my brother's keeper?" ¹³ And he ^ssaid, "What ^ahast thou done? the voice-</p>	

B.C. 4003. g. הָאָרֶץ	of thy brother's blood crieth unto me from the ground. ¹¹ And now art thou cursed from the earth, which hath opened her mouth to receive thy brother's blood from thy hand; ¹² when thou tillest the ground, it shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a vagabond shalt thou be in the earth."	g. ground.
i. עֲוֹנִי o. מְשֻׁאָּה p. פְּנִיךָ v. נָקַדְתָּ	¹³ And Cain said unto the LORD, "My punishment is greater than I can bear. ¹⁴ Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall I be hid; and I shall be a fugitive and a vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me shall slay me."	i. or iniquity. o. or can be taken away. p. or presence, v. 16. v. vagabond.
s. אָוֶן sm. הַקְּבוֹת	¹⁵ And the LORD said unto him, "Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold." And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him should kill him.	s. sign or token. sm. smite.
n. נֹדֵד	¹⁶ And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden.	n. Nod, Wandering or Vagabond, v. 12.
About 3875. e. הֶנֶךְ i. עִירָר m. מְהוּיָאֵל ms. מְהוּיָאֵל	¹⁷ And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch.	e. Enoch, Khanoch, Initiated or Dedicated, 1 Kin. 8. 63.
l. לָמֶכְךָ a. לָמֶכְךָ z. לָמֶכְךָ j. לָמֶכְךָ 20. Comp. Rom. 4. 11. ju. לָמֶכְךָ t. לָמֶכְךָ n. לָמֶכְךָ	¹⁸ And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Methusael: and Methusael begat Lamech.	i. Irad, City of witness.
l. לָמֶכְךָ a. לָמֶכְךָ z. לָמֶכְךָ j. לָמֶכְךָ 20. Comp. Rom. 4. 11. ju. לָמֶכְךָ t. לָמֶכְךָ n. לָמֶכְךָ	¹⁹ And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah. ²⁰ And Adah bare Jabal: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle. ²¹ And his brother's name was Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ. ²² And Zillah, she also bare Tubal-Cain, an instructor of every artificer in brass and iron: and the sister of Tubal-Cain was Naamah.	m. Methusael, Blotted out of God. me. Methusael, Man of God.
i. אִישׁ	²³ And Lamech said unto his wives, "Adah and Zillah, Hear my voice; Ye wives of Lamech: hearken unto my speech: For I have slain a man to my wounding, And a young-man to my hurt. ²⁴ If Cain shall be avenged sevenfold, Truly Lamech seventy and sevenfold."	l. Lamech, Powerful.
s. שֶׁתְּ e. אֶנוֹשׁ	²⁵ And Adam knew his wife again; and she bare a son, and called his name Seth: "for God," said she, "hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew. ²⁶ And to Seth, to him also there was born a son; and he called his name Enos: then began men to call upon the name of the LORD.	s. Seth, Sheth, Appointed.
a. אָדָם	5 THIS is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God made he him; male and female created he them; and blessed them, and called their name Adam, in the day when they were created.	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal man, from ahnash, incurable.
3874. s. שֶׁתְּ	³ And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth: and the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters: and all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died.	a. Adam, red or earthy, God, Elohim, plural.
e. אֶנוֹשׁ	⁶ And Seth lived an hundred and five years, and begat Enos: and Seth lived after he begat Enos eight hundred and seven years, and begat sons and daughters: and all the days of Seth were nine hundred and twelve years: and he died.	s. Seth, Sheth, Appointed.

c. B.C. 3679. עֵנֹשׁ	9 And Enos *lived ninety years, and *begat *Cainan: 10 and Enos *lived after he *begat *Cainan eight hundred and fifteen years, and *begat sons and daughters: 11 and all the days of Enos *were nine hundred and five years: and he *died.	c. Cainan, Acquisition.
m. 3609. מַהֲלָאֵל	12 And Cainan *lived seventy years, and *begat *Mahalaleel: 13 and Cainan *lived after he *begat *Mahalaleel eight hundred and forty years, and *begat sons and daughters: 14 and all the days of Cainan *were nine hundred and ten years: and he *died.	m. Mahalaleel, Praise of God.
j. 3544. יָרֵד	15 And Mahalaleel *lived sixty and five years, and *begat *Jared: 16 and Mahalaleel *lived after he *begat *Jared eight hundred and thirty years, and *begat sons and daughters: 17 and all the days of Mahalaleel *were eight hundred ninety and five years: and he *died.	j. Jared, Descent.
e. B.C. 3382. 18. Jude 14. 15. עֵנוֹךְ	18 And Jared *lived an hundred sixty and two years, and he *begat *Enoch: 19 and Jared *lived after he *begat *Enoch eight hundred years, and *begat sons and daughters: 20 and all the days of Jared *were nine hundred sixty and two years: and he *died.	e. Enoch, Khaboch, Initiated or Dedicated.
m. 3317. מֶתוּשֶׁלַח w. יִתְרוֹ 24. 2 Kings 2. 11. Heb. 11. 5, 6. Jude 14. 15.	21 And Enoch *lived sixty and five years, and *begat *Methuselah: 22 and Enoch *walked with *God after he *begat *Methuselah three hundred years, and *begat sons and daughters: 23 and all the days of Enoch *were three hundred sixty and five years: 24 and Enoch *walked with *God: and he was not; for *God took him.	m. Methuselah, Methushelakh, When he is dead it shall be sent, i.e. the deluge. w. walked habitually (Hithpael). e. equal to the days of the year.
l. 3180. לָמֶכְךָ 187 + 182 + 600 = 969.	25 And Methuselah *lived an hundred eighty and seven years, and *begat *Lamech: 26 and Methuselah *lived after he *begat *Lamech seven hundred eighty and two years, and *begat sons and daughters: 27 and all the days of Methuselah *were nine hundred sixty and nine years: and he *died.	l. Lamech, Powerful.
n. 2948. נֹחַ s. נִחְמוּ 2358.	28 And Lamech *lived an hundred eighty and two years, and *begat a son: 29 and he *called his name *Noah, saying, "This same shall comfort us concerning our work and toil of our hands, because of the ground which *the LORD hath cursed." 30 And Lamech *lived after he *begat *Noah five hundred ninety and five years, and *begat sons and daughters: 31 and all the days of Lamech *were seven hundred seventy and seven years: and he *died.	n. Noah, Rest or Comfort. s. shall comfort. Comp. the eth (ר) of this chapter with the רב (ר) of Mat. 1.
2448.	32 And Noah *was five hundred years old: and Noah *begat *Shem, *Ham, and *Japheth.	
a. 2469. הָאָדָם g. הָאָדָמָה *G. הָאָדָמִים 3. 1 Pet. 8. 19. 20. יְהוָה f. לְעָלִים n. הַנְּפִלִים t. הַנְּפִלִים m. אֲנָשִׁים n. הָאָדָם 5. Ch. 8. 21. Jer. 17. 9, 10. al. קְלֵי-הָאָדָם w. אֲנָשִׁים	6 AND it *came to pass, when *men began to *multiply on the face of the earth, and daughters were born unto them, 2 that the sons of *God saw the daughters of *men that they were fair: and they *took them wives of all which they chose. 3 And *the LORD said, "My Spirit shall not always strive with *man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years." 4 There were *giants in the earth in those days; and also after that, when the sons of *God came in unto the daughters of *men; and they bare children to them, the same became mighty men which were of old, *men of renown. 5 And *God saw that the wickedness of *man was great in the earth, and that every imagination of the thoughts of his heart was only evil continually. 6 And it repented *the LORD that he had made *man on the earth, and it grieved him at his heart. 7 And *the LORD said, "I will destroy *man whom I have created from the face of the earth: both *man, and beast, and the creeping thing, and	a. man, Heb. abadahn. g. ground. *God, Elohim. J. Jehovah. f. for ever. n. Heb. the nephilim. Lit. the fallen ones. t. they. ss. Heb. anahim. n. the name. J. Jehovah. a. man, Heb. adahn. al. all the day. w. wipe-off or blot-out.

B.C. 2469.	the_fowls_of the air; for it "repenteth me that I have_made them." ⁸ But Noah found grace in the_eyes_of ⁹ the LORD.	i. Heb. ish.
i. אִישׁ wa. אִישׁ s. אִישׁ h. אִישׁ j. אִישׁ	⁹ These are the_generations_of Noah : Noah "was a just man and perfect in his generations, and Noah "walked with "God.	wa. walked habitually (Hithpael).
10. פֶּס. 53. 2, 3. 2448.	¹⁰ And Noah "begat three sons, "Shem, "Ham, and "Japheth.	s. Shem, Name or Renown.
12. פֶּס. 53. 2, 3. 2448.	¹¹ The earth also "was_corrupt before "God, and the earth "was_filled_with violence. ¹² And "God "looked_upon "the earth, and, behold, it "was_corrupt; for all flesh "had_corrupted his "way upon the earth.	h. Ham, Heat, Black. j. Japheth, Enlargement.
d. מַשְׁחִיתָם g. מַשְׁחִיתָם i.g. מַשְׁחִיתָם n. מַשְׁחִיתָם p. מַשְׁחִיתָם pi. מַשְׁחִיתָם	¹³ And "God "said unto Noah, "The_end_of all flesh "is_come before me; for the earth is_filled with violence through them; and, behold, I will "destroy them with the earth.	d. destroy or corrupt.
17. 2 Pet. 2. 5; 3. 3-7.	¹⁴ "Make thee an ark_of "gopher wood; "rooms "shalt_thou-make-in "the ark, and "shalt "pitch it within and without with "pitch.	g. gopher, prob. the pitch-pine.
s. צֶהָר t. צֶהָר o. צֶהָר	¹⁵ "And this is the fashion which thou "shalt_make it of: The_length_of the ark shall be three hundred cubits, the_breadth_of it fifty cubits, and the_height_of it thirty cubits. ¹⁶ A "window "shalt_thou-make to the ark, and "in a cubit "shalt_thou-finish it above; and the "door_of the ark "shalt_thou-set in the_side thereof; with lower, second, and third stories "shalt_thou-make it.	n. nests. p. pitch, root, calphar, to cover, to make a stone-ment.
17. 2 Pet. 2. 5; 3. 3-7.	¹⁷ "And, behold, I, even I, "do_bring a "flood_of waters upon the earth, to "destroy all flesh, wherein is the "breath_of "life, from under "heaven; and every_thing that is in the earth shall die.	Compare Temple measurements and structure. s. sky-light, root, noon.
s. רֵיחַ חַיִּים	¹⁸ "But with thee "will_I_establish my "covenant; and thou "shalt_come into the ark, thou, and thy sons, and thy wife, and thy sons' wives with thee. ¹⁹ And of every "living_thing of all flesh, two of every sort "shalt_thou-bring into the ark, to keep_them_alive with thee; they "shall_be male and female. ²⁰ Of "fowls after their kind, and of "cattle after their kind, of every creeping_thing of the "earth after his kind, two of every sort "shall_come unto thee, to keep_them_alive. ²¹ And "take thou unto thee of all food that "is_eaten, and thou "shalt_gather it to thee; and it "shall_be for food for thee, and for them."	t. to. e. the entrance. s. spirit.
g. הָאָרֶץ	²² Thus "did Noah; according_to all that "God commanded him, so did he.	h. the heavens.
22. Heb. 11. 7.		
j. יְהוָה	7 AND "the LORD "said unto Noah, "Come thou and all thy house into the ark; for thou "have_I_seen righteous before me in "this "generation. ² Of every "clean "beast thou "shalt_take to thee by sevens, the male and his female: and of "beasts that are not clean by two, the male and his female. ³ Of fowls also of the "air by sevens, the male and the female; to keep seed alive upon the_face_of all the earth. ⁴ For yet seven days, and I "will_cause_it_to_rain upon the earth forty days and forty nights; and "every "living_substance that I "have_made "will_I_"destroy from off the_face_of the "earth."	j. Jehovah.
2. See Lev. xi.	⁵ And Noah "did according unto all that "the LORD commanded him. ⁶ And Noah was six hundred years old when the flood of waters "was upon the earth. ⁷ And Noah "went_in, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him, into the ark; because of the_waters_of the flood. ⁸ Of "clean "beasts, and of "beasts that are not clean, and of "fowls, and of every_thing that "creepeth upon the "earth, ⁹ there_went_in two and two unto Noah into the ark, the male and the female, "as "God "had_commanded "Noah.	
4. v. 10.	¹⁰ And it "came_to_pass "after seven "days, that the_waters_of the flood "were upon the earth.	w. wipe off or blot out. g. ground.
w. נִקְחִיתִי g. נִקְחִיתִי		
5. Heb. 11. 7.		
7. Matt. 24. 37-42.		
a. כְּאִשֵּׁר צִוָּה אֱלֹהִים		a. according as Elohim. af. after the seven days.

B.C. 2349.

<p>w. כָּל־בְּהֵמָה s. רִיחַ r. בְּעֵרוֹ</p>	<p>¹¹ In the six hundredth year of Noah's life, in the second month, the seventeenth day of the month, the same day were all the fountains of the great deep broken up, and the windows of heaven were opened. ¹² And the rain was upon the earth forty days and forty nights. ¹³ In the selfsame day entered Noah, and Shem, and Ham, and Japheth, the sons of Noah, and Noah's wife, and the three wives of his sons with them into the ark; ¹⁴ they, and every beast after his kind, and all the cattle after their kind, and every creeping thing that creepeth upon the earth after his kind, and every fowl after his kind, every bird of every sort. ¹⁵ And they went in unto Noah into the ark, two and two of all flesh, wherein is the breath of life. ¹⁶ And they that went in, went in male and female of all flesh, as God had commanded him: and the Lord shut him in.</p>	<p>h. the heavens. w. wing. s. spirit. a. according as. r. round about him.</p>
<p>m. הָרִים ao. נִשְׁמַת־חַיִּים w. יָקוּמוּ 24. Comp. v. 11 with ch. 8. 3, 4.</p>	<p>¹⁷ And the flood was forty days upon the earth; and the waters increased, and bare up the ark, and it was lift up above the earth. ¹⁸ And the waters prevailed, and were increased greatly upon the earth; and the ark went upon the face of the waters. ¹⁹ And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high hills that were under the whole heaven were covered. ²⁰ Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains were covered. ²¹ And all flesh died that moved upon the earth, both of fowl, and of cattle, and of beast, and of every creeping thing that creepeth upon the earth, and every man: ²² all in whose nostrils was the breath of life, of all that was in the dry land, died. ²³ And every living substance was destroyed which was upon the face of the ground, both man, and cattle, and the creeping things, and the fowl of the heaven; and they were destroyed from the earth: and Noah only remained alive, and they that were with him in the ark. ²⁴ And the waters prevailed upon the earth an hundred and fifty days.</p>	<p>m. mountains. h. of the heavens. a. Heb. ahadahn. ao. of the spirit of life. w. wiped off or blotted out. h. heavens.</p>
<p>G. אֱלֹהִים o. וּתְקַת a. אָרָרַם a. כָּל־הָאָרֶץ at. לַעֲתָ</p>	<p>8 AND God remembered Noah, and every living thing, and all the cattle that was with him in the ark: and God made a wind to pass over the earth, and the waters abated; ² the fountains also of the deep and the windows of heaven were stopped, and the rain from heaven was restrained; ³ and the waters returned from off the earth continually: and after the end of the hundred and fifty days the waters were abated. ⁴ And the ark rested in the seventh month, on the seventeenth day of the month, upon the mountains of Ararat. ⁵ And the waters decreased continually until the tenth month: in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen. ⁶ And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made: ⁷ and he sent forth a raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth. ⁸ Also he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground; ⁹ but the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him into the ark, for the waters were on the face of the whole earth: then he put forth his hand, and took her, and pulled her in unto him into the ark. ¹⁰ And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark; ¹¹ and the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf pluckt</p>	<p>God, Elohim, plural. h. the heavens. to go and to return or going and returning. 4. Day of resurrection. Comp. Ex. 12. 1, 2, 14, and see 1 Pet. 3. 21, 22. r. rested. a. Ararat, Mountain of descent. were going and decreasing. at. time of.</p>

B.C. 2349.	-off: so Noah *knew that the waters were abated from off the earth.	
	¹² And he *stayed yet other seven days; and *sent forth *the dove; which returned not again unto him any more.	
2348.	¹³ And it *came to pass in the six hundredth and first year, *in the first month, the first day of the month, the waters were dried up from off the earth: and Noah *removed the covering of the ark, and *looked, and, behold, the face of the ground was dry.	a.o. of Noah's life, see ch. 7. 6, 11.
	¹⁴ And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.	
f.	¹⁵ And *God *spake unto Noah, saying, ¹⁶ "Go forth of the ark, thou, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee. ¹⁷ Bring forth with thee every *living thing that is with thee, of all flesh, both of *fowl, and of *cattle, and of every *creeping thing ¹⁸ that creepeth upon the earth; that they may breed abundantly in the earth, and be fruitful, and multiply upon the earth."	f. from.
	¹⁸ And Noah *went forth, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him: ¹⁹ every *beast, every *creeping thing, and every *fowl, and whatsoever ²⁰ creepeth upon the earth, after their kinds, went forth out of the ark.	
u.	²⁰ And Noah *builded an altar unto *the LORD; and *took of every *clean *beast, and of every *clean *fowl, and *offered	J. Jehovah.
as.	as burnt offerings on the altar.	u. offered up.
i.	²¹ And *the LORD *smelled a *sweet savour; and *the LORD	as. ascending offerings.
r.	*said in his heart, "I will not again curse the ground any more for *man's sake; for the imagination of *man's heart is evil from his youth; neither will I again smite any more every thing living as I have done. ²² While the earth remaineth, seedtime and harvest, and cold and heat, and summer and winter, and day and night shall not cease."	i. in, see Ex. 27. 4, 5.
t.		r. or 'savour of 'rest.
ac.		a. adam.
22. Isa. 54. 9.		t. the imagination.
Jer. 33. 20,		ac. according as.
21, 25, 26.		d. During all the days of the earth.
d.		
	9 AND *God *blessed Noah and his sons, and *said unto them, "Be fruitful, and multiply, and replenish the earth. ² And the fear of you and the dread of you shall be upon every beast of the earth, and upon every fowl of the air, upon all that moveth upon the earth, and upon all the fishes of the sea; into your hand are they delivered. ³ Every moving thing that liveth shall be meat for you; even as the green herb have I given you all things.	g. ground.
g.		
3. 1 Tim. 4. 3-5.		
4. Lev. 17. 10-14.	⁴ "But flesh with the life thereof, which is the blood thereof, shall ye not eat.	s. soul.
Deut. 12. 23-25. Acts 15. 20, 29.	⁵ "And surely your blood of your lives will I require; at the hand of every beast will I require it, and at the hand of	so. souls.
s.	*man; at the hand of every man's brother will I require the life of *man. ⁶ Whoso sheddeth *man's blood, by *man shall his blood be shed: for in the image of *God made he *man.	a. Heb. ha-adahm.
5. Ex. 21. 28, 29. Num. 35. 31-34.	⁷ "And you, be ye fruitful, and multiply; bring forth abundantly in the earth, and multiply therein."	i. ish.
so.	⁸ And *God *spake unto Noah, and to his sons with him, saying, ⁹ "And I, behold, I establish my covenant with you, and with your seed after you; ¹⁰ and with every living creature that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every beast of the earth with you; from all that go out of the ark, to every beast of the earth. ¹¹ And I will establish my covenant with you; neither shall all flesh be cut off any more by the waters of a flood; neither shall there any more be a flood to destroy the earth."	*G. Elohim.
a.		
i.		
*G.	¹² And *God *said, "This is the token of the covenant	

<p>B.C. 2348. g. נח ab. בין s. קנין 13. Rev. 4. 3; 10. 1. c. קנין s. קנין</p>	<p>which I ^smake between me and ^ayou and ^aevery living ^ccreature that is with you, for perpetual generations: ¹³ I ^{do}set my ^{bow} in the cloud, and it shall be for a token of a covenant between me and ^athe earth. ¹⁴ And it shall come to pass, when I ^{bring} a cloud over the earth, ^{that} the bow shall be seen in the cloud: ¹⁵ and I ^{will}remember my ^{covenant}, which is between me and ^ayou and ^aevery living ^ccreature of all flesh; and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh. ¹⁶ And the bow shall be in the cloud; and I ^{will}look upon it, that I ^{may}remember the everlasting covenant between ^{God} and ^aevery living ^ccreature of all flesh that is upon the earth." ¹⁷ And ^{God} said unto Noah, "This is the token of the covenant which I ^{have}established between me and ^aall flesh that is upon the earth."</p>	<p>g. give. ab. between. s. soul. ab. between. c. cloud a cloud. a. and. 15. that I will, etc.</p>
<p>2347. ah. הם m. איש הארץ 21. Prov. 20. 1. 1 Cor. 10. 12. w. היו h. היו 23. Ex. 20. 12. Gal. 6. 1. Eph. 6. 2, 8.</p>	<p>¹⁸ And the ^{sons} of Noah, ^{that} went forth of the ark, ^{were} Shem, and Ham, and Japheth: and Ham ^{is} the father of Canaan. ¹⁹ These are the three sons of Noah: and of them was the whole ^{earth} overspread. ²⁰ And Noah ^{began to be an} husbandman, and he ^{planted} a vineyard: ²¹ and he ^{drank} of the ^{wine}, and ^{was} drunken; and ^{he} ^{was}uncovered within his tent. ²² And Ham, the father of Canaan, ^{saw} the nakedness of his father, and ^{told} his two brethren without. ²³ And Shem and Japheth ^{took a} garment, and ^{laid it} upon both their shoulders, and ^{went} backward, and ^{covered} the nakedness of their father; and their faces were backward, and they saw not their father's nakedness.</p>	<p>h. or do establish. ab. he. m. a man of the ground. w. wine, ya-yin. h. or he uncovered himself. g. the garment.</p>
<p>25. Deut. 27. 16. c. קנן 26. Josh. 9. 23. Jud. 1. 28. 1 Kin. 9. 20, 21. s. שם e. יפת j. יפת 1998.</p>	<p>²⁴ And Noah ^{awoke} from his ^{wine}, and ^{knew} what his ^{younger son} ^{had} done unto him. ²⁵ And he ^{said}, "^{Cursed be} Canaan; a servant of servants shall he be unto his brethren." ²⁶ And he ^{said}, "^{Blessed be} the LORD ^{God of} Shem; and Canaan shall be his servant." ²⁷ "^{God} shall ^{enlarge} Japheth, and he shall dwell in the tents of Shem; and Canaan shall be his servant." ²⁸ And Noah ^{lived} after the flood three hundred and fifty years. ²⁹ And all the days of Noah ^{were} nine hundred and fifty years: and he ^{died}.</p>	<p>c. Canaan, Merchant. j. Jehovah. s. Shem, Name. e. enlarge. j. Japheth, Enlargement.</p>
<p>|| 1 Chr. I. 4.</p>	<p>10 NOW these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth: and unto them were sons born after the flood.</p>	
<p>|| 1 Chr. I. 5-7. s. אין n. הגוים</p>	<p>² The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ³ And the sons of Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁴ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim. ⁵ By these were the ^{isles} of the ^{Gentiles} divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations.</p>	<p>s. or sea coasts. n. nations.</p>
<p>|| 1 Chr. I. 8-16. ni. נמרוד about 2218. t. נמרוד 10</p>	<p>⁶ And the sons of Ham; Cush, and Mizraim, and Phut, and Canaan. ⁷ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtechah: and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ⁸ And Cush begat ⁿⁱ Nimrod: he began to be a mighty one in the earth. ⁹ ^{He} was a mighty hunter before ^{the} LORD: wherefore it is said, "Even as Nimrod, the mighty hunter before ^{the} LORD." ¹⁰ And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar. ¹¹ Out of ^{that} land ^{he} went forth Asshur, and ^{built} Nineveh, and ^{the city} Rehoboth, and ^{Calah}, ¹² and ^{Resen} between Nineveh and Calah: the same is a ^{great} city.</p>	<p>ni. Nimrod, Rebel, from mahrad, to rebel. is. constantly said. h. or he went forth into Assyria. t. or the streets of the city.</p>

B.C. about 2218. ¹³ And Mizraim begat ¹³ Ludim, and ¹⁴ Anamim, and ¹⁵ Lehabim, and ¹⁶ Naphtuhim, ¹⁷ and ¹⁸ Pathrusim, and ¹⁹ Casluhim, (out of whom came Philistim,) and ²⁰ Caphtorim. ²¹ And Canaan begat ²² Sidon his firstborn, and ²³ Heth, ²⁴ and ²⁵ the Jebusite, and ²⁶ the Amorite, and ²⁷ the Girgasite, ²⁸ and ²⁹ the Hivite, and ³⁰ the Arkite, and ³¹ the Sinite, ³² and ³³ the Arvadite, and ³⁴ the Zemarite, and ³⁵ the Hamathite: and afterward were the families of the Canaanites spread abroad. ³⁶ And the border of the Canaanites ³⁷ was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza; ³⁸ as thou goest unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even unto Lasha. ³⁹ These are the sons of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.

21-31. || 1 Chr.
1. 17-23.

p.

פֶּלֶג

⁴⁰ Unto **Shem** also, the father of all the ⁴¹ children of Eber, the brother of Japheth the elder, even to him were ⁴² children born. ⁴³ The ⁴⁴ children of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. ⁴⁵ And the ⁴⁶ children of Aram; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. ⁴⁷ And Arphaxad begat ⁴⁸ Salah; and Salah begat ⁴⁹ Eber. ⁵⁰ And unto Eber were born two sons: the name of ⁵¹ one was ⁵² Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan. ⁵³ And Joktan begat ⁵⁴ Almodad, and ⁵⁵ Sheleph, and ⁵⁶ Hazarmaveth, and ⁵⁷ Jerah, ⁵⁸ and ⁵⁹ Hadoram, and ⁶⁰ Uzal, and ⁶¹ Diklah, ⁶² and ⁶³ Obal, and ⁶⁴ Abimael, and ⁶⁵ Sheba, ⁶⁶ and ⁶⁷ Ophir, and ⁶⁸ Havilah, and ⁶⁹ Jobab: all these were the sons of Joktan. ⁷⁰ And their dwelling ⁷¹ was from Mesha, ⁷² as thou goest unto Sephar a mount of the east. ⁷³ These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.

s. sons.

p. Peleg,
Division.

2247.

⁷⁴ These are the families of the ⁷⁵ sons of **Noah**, after their generations, in their nations: and by these were the nations divided in the earth after the flood.

about 2247.

l. שָׁחַד

o. יְרֵדִים

e. אֲחֵדִים

s. מִשְׁחָר

i. אִישׁ אֶל-רֵעֵהוּ

t. לְאֶחָדָם

b. וְהִחֲמֵר

an. וְרָאִשׁוּ

בְּשָׂמִים

j. יְהוָה

s. a. בְּנֵי הָאָדָם

c. נִבְלָה

8. Luke 1. 51.

9. 2 Cor. 10. 4,

5.

b. בְּבָל

co. בְּלָל

10-26. || 1 Chr.

1. 17-27.

2346.

2311.

12. See Luke 3.

36.

11 AND the whole ¹ earth ² was of one ³ language, and of ⁴ one ⁵ speech. ⁶ And it ⁷ came to pass, as they journeyed ⁸ from the east, that they ⁹ found a plain in the land of ¹⁰ Shinar; and they ¹¹ dwelt there.

¹² And they ¹³ said one to another, "Go to, ¹⁴ let us make ¹⁵ brick, and ¹⁶ burn them ¹⁷ thoroughly." And they ¹⁸ had ¹⁹ brick for stone, and ²⁰ slime ²¹ had they for ²² mortar. ²³ And they ²⁴ said, "Go to, ²⁵ let us build us a ²⁶ city and a ²⁷ tower, ²⁸ whose top ²⁹ may reach unto ³⁰ heaven; and ³¹ let us make us a name, lest we ³² be scattered abroad upon the face of the whole earth."

³³ And ³⁴ the LORD ³⁵ came down to see ³⁶ the City and ³⁷ the Tower, which the ³⁸ children of ³⁹ men builded.

⁴⁰ And ⁴¹ the LORD ⁴² said, "Behold the ⁴³ people is one, and they have all one ⁴⁴ language; and this they begin to do: and now nothing will be restrained from them, which they ⁴⁵ have imagined to do. ⁴⁶ Go to, ⁴⁷ let us go down, and there ⁴⁸ confound their ⁴⁹ language, that they ⁵⁰ may not understand one another's ⁵¹ speech."

⁵² So ⁵³ the LORD ⁵⁴ scattered them abroad from thence upon the face of all the earth: and they ⁵⁵ left off to build the city.

⁵⁶ Therefore ⁵⁷ is the name of it called ⁵⁸ Babel; because ⁵⁹ the LORD did there ⁶⁰ confound the ⁶¹ language of all the earth: and from thence did ⁶² the LORD ⁶³ scatter them abroad upon the face of all the earth.

⁶⁴ These are the generations of **Shem**: Shem was an hundred years old, and ⁶⁵ begat ⁶⁶ Arphaxad two years after the flood: ⁶⁷ and Shem ⁶⁸ lived after he begat ⁶⁹ Arphaxad five hundred years, and ⁷⁰ begat sons and daughters. ⁷¹ And Arphaxad lived five and thirty

l. lip.

o. of similar

words.

e. or eastward.

s. Shinar,

Casting-out,

or Scattering.

i. a man to his

neighbour.

t. to a burning.

b. or bitumen.

an. and its head

in the heavens

j. Jehovah.

s. sons.

a. Heb. adahm.

h. shall ima-

gine.

c. confound.

b. Babel,

Confusion.

co. confound.

B.C. 2281.	years, *and begat *Salah: ¹³ and Arphaxad lived after he begat *Salah four hundred and three years, and *begat sons and daughters. ¹⁴ And Salah lived thirty years, and *begat *Eber: ¹⁵ and Salah *lived after he begat *Eber four hundred and three years, and *begat sons and daughters. ¹⁶ And Eber *lived four and thirty years, and *begat *Peleg: ¹⁷ and Eber *lived after he begat *Peleg four hundred and thirty years, and *begat sons and daughters. ¹⁸ And Peleg *lived thirty years, and *begat *Reu: ¹⁹ and Peleg *lived after he begat *Reu two hundred and nine years, and *begat sons and daughters. ²⁰ And Reu *lived two and thirty years, and *begat *Serug: ²¹ and Reu *lived after he begat Serug two hundred and seven years, and *begat sons and daughters. ²² And Serug *lived thirty years, and *begat *Nahor: ²³ and Serug *lived after he begat *Nahor two hundred years, and *begat sons and daughters. ²⁴ And Nahor *lived nine and twenty years, and *begat *Terah: ²⁵ and Nahor *lived after he begat *Terah an hundred and nineteen years, and *begat sons and daughters. ²⁶ And Terah *lived seventy years, and *begat *Abram, *Nahor, and *Haran.	
1996.	²⁷ Now these are the generations of *Terah: Terah begat *Abram, *Nahor, and *Haran; and Haran begat *Lot. ²⁸ And Haran *died before his father Terah in the land of his nativity, in Ur of the *Chaldees. ²⁹ And Abram and Nahor *took them wives: the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah. ³⁰ But Sarai *was barren; she had no child.	t. Terah, Delay.
27. Josh. 24. 2. t. פְּלֶג		c. or Casdim, Gen. 22. 22.
c. פְּלֶג		
31. Neh. 9. 7.	³¹ And Terah *took *Abram his son, and *Lot the son of Haran his son's son, and *Sarai his daughter-in-law, his son Abram's wife; and they *went forth with them from Ur of the *Chaldees, to go into the land of Canaan; and they *came unto ^b Haran , and *dwelt there.	h. Khahrahn, Very high or Mountaineer.
h. פְּלֶג about 1923.		
1921.	³² And the days of Terah *were two hundred and five years: and Terah *died in Haran.	
1. Isa. 41. 2. Acts 7. 1-4. Heb. 11. 8-10.	12 NOW ^j the LORD *had said unto * Abram , "Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a *land that I will shew thee: ² and I *will make of thee a great nation, and I *will bless thee, and *make thy name great; and ^b thou shalt be a blessing: ³ and I *will bless *them that bless thee, and *curse *him that curseth thee: and in thee shall all families of the *earth be blessed."	t. Abram, Exalted father. i. the land.
j. יְהוָה		
a. אֲבְרָם		b. be thou a blessing. (Imperative.)
2. Acts 8. 25. Gal. 3. 8, 14.		g. ground.
b. יְהוָה בְּרַכָּה		a. according as Jehovah.
g. הָאֲרָצָה		
a. פְּלֶג	⁴ So Abram *departed, *as ^j the LORD *had spoken unto him; and Lot *went with him: and Abram was seventy and five years old when he *departed out of Haran. ⁵ And Abram *took *Sarai his wife, and *Lot his brother's son, and *all their substance that they *had gathered, and *the souls that they *had gotten in Haran; and they *went forth to go into the land of Canaan; and into the land of Canaan they *came.	
s. עֵבֶק		s. Sichem or Shechem, Back or Shoulder.
o. אֵלֶן	⁶ And Abram *passed through the land unto the place of ^s Sichem , unto the *plain of ^m Moreh . And the Canaanite was then in the land.	o. or Oak.
m. מוֹרֶה		m. Moreh, Teacher.
7. Ps. 105. 8-12.	⁷ And ^j the LORD *appeared unto Abram , and *said, "Unto thy seed will I give *this *land." And there *builded he an altar unto ^j the LORD, who appeared unto him.	j. Jehovah.
	⁸ And he *removed from thence unto a *mountain on the east of ^b Beth-ēl , and *pitched his tent, having Beth-ēl on the west, and ^h Hai on the east: and there he *builded an altar unto ^j the	b. Beth-El, The house of God. h. Hai, Ha-ai, The heap of ruins.
b. בֵּית-אֵל		
h. הַי		
12		

b.c. 1931.	LORD, and *called upon the name of ^J the LORD. ⁹ And Abram	
10. Comp. ch. 20. 1, 2; 26. 1, 2, 6, 7.	*journeyed, going on *still toward the south. ¹⁰ And there *was a famine in the land: and Abram *went down into Egypt to sojourn there; for the famine was grievous in the land. ¹¹ And it *came to pass, when he was come near to enter into Egypt, that he *said unto Sarai his wife, "Behold now, I *know that thou art a fair woman to look upon: ¹² therefore it *shall come to pass, when the Egyptians *shall see thee, that they *shall say, 'This is his wife: ' and they *will kill me, but they *will save thee alive. ¹³ *Say, I pray thee, thou art my sister: that it *may be well with me for thy sake; and my soul *shall live because of thee."	
about 1920. 14. Comp. ch. 20. 2.	¹⁴ And it *came to pass, that, when Abram *was come into Egypt, the Egyptians *beheld the woman that she was very fair. ¹⁵ The princes also of Pharaoh *saw her, and *commended her before Pharaoh: and the woman *was taken into Pharaoh's house. ¹⁶ And he entreated Abram well for her sake: and he *had sheep, and oxen, and he-asses, and menservants, and maid-servants, and she-asses, and camels.	
Comp. ch. 20. 3-7. Ps. 105. 13-15.	¹⁷ And ^J the LORD *plagued Pharaoh and his house with great plagues because of Sarai Abram's wife.	
18, 19. Comp. ch. 20. 8-13; 26. 8-10.	¹⁸ And Pharaoh *called Abram, and *said, "What is this that thou *hast done unto me? why didst thou not tell me that she was thy wife? ¹⁹ Why saidst thou, 'She is my sister?' so I *might have taken her to me to wife: now therefore behold thy wife, take her, and go thy way."	
20. Comp. ch. 20. 14-18; 26. 11.	²⁰ And Pharaoh *commanded his men concerning him: and they sent him away, and his wife, and all that he had	ae. anahshim, plural of ish.
about 1918. b. וְאֶבְרָם וְלוֹט h. אֲבִיר 3. ch. 12. 8. b. בֵּית־אֵל ab. בֵּית h. הָאֵל	13 AND Abram *went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south. ² And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold. ³ And he *went on his journeys from the south even to Beth-ēl, unto the place where his tent *had been at the beginning, between Beth-ēl and Hai; ⁴ unto the place of the altar, which he *had made there at the first: and there Abram *called on the name of ^J the LORD.	b. belonged to him. h. heavy. b. Beth-El, The house of God. ab. between. h. Hai, The heap of ruins.
	⁵ And Lot also, which went with Abram, *had flocks, and herds, and tents. ⁶ And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.	
	⁷ And there *was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land.	ab. between.
ab. אנשים 9. Rom. 12. 18. James 3. 17.	⁸ And Abram *said unto Lot, "Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen; for we be brethren. ⁹ Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I *will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I *will go to the left."	ae. men, anahshim.
j. יַרְדֵּן s. אֶת־סוֹדוֹם g. אֶת־עֲמֹרָה Eze 24 v 13	¹⁰ And Lot *lifted up his eyes, and *beheld all the plain of ^J Jordan, that it was well watered every where, before ^J the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even as the garden of ^J the LORD, like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar. ¹¹ Then Lot chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other. ¹² Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent toward Sodom.	j. Jordan, Flowing down or the River of judgment. s. Sodom, Flaming, Burning. g. Gomorrah, People of fear.
about 1917.		13

B.C. about 1917.	<p>¹³ But the ^wmen of Sodom were wicked and sinners before ^Jthe LORD exceedingly.</p>	se. anashim.
<p>w. הִתְנַחֵף o. בְּאֵלֵי m. מִמָּרֶה</p>	<p>¹⁴ And ^Jthe LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, "Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art, northward, and southward, and eastward, and westward: ¹⁵ for all the land which thou seest, to thee will I give it, and to thy seed for ever. ¹⁶ And I will make thy seed as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered. ¹⁷ Arise, ^w walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for I will give it unto thee." ¹⁸ Then Abram removed his tent, and came and dwelt in the plain of ^m Mamre, which is in Hebron, and built there an altar unto ^Jthe LORD.</p>	<p>i. Heb. ish. w. walk up and down (Hithpael). o. or among the oaks of. m. Mamre, From seeing or From the vision.</p>
<p>about 1913.</p>	<p>14 AND it came to pass in the days of Amraphel king of Shinar, Arioch king of Ellasar, Chedorlaomer king of Elam, and Tidal king of nations; ² that these made war with Bera king of Sodom, and with Birsha king of Gomorrah, Shinab king of Admah, and Shemeber king of Zeboim, and the king of Bela, which is Zoar. ³ All these were joined together in the vale of Siddim, which is the salt sea. ⁴ Twelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled.</p>	
<p>s. הַשְּׂדִימִים</p>	<p>⁵ And in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that were with him, and smote the Rephaims in Ashteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim, ⁶ and the Horites in their mount Seir, unto El-paran, which is by the wilderness. ⁷ And they returned, and came to En-mishpat, which is Kadesh, and smote all the country of the Amalekites, and also the Amorites, that dwelt in Hazezon-Tamar. ⁸ And there went out the king of Sodom, and the king of Gomorrah, and the king of Admah, and the king of Zeboim, and the king of Bela (the same is Zoar); and they joined battle with them in the vale of Siddim, ⁹ with Chedorlaomer the king of Elam, and with Tidal king of nations, and Amraphel king of Shinar, and Arioch king of Ellasar; four kings with five.</p>	<p>s. Siddim, The Plains.</p>
<p>b. בְּאֵרֵי בְּאֵרֵי חֶמֶר</p>	<p>¹⁰ And the vale of Siddim was full of slimepits; and the kings of Sodom and Gomorrah fled, and fell there; and they that remained fled to the mountain.</p>	<p>b. or bitumen pits.</p>
	<p>¹¹ And they took all the goods of Sodom and Gomorrah, and all their victuals, and went their way. ¹² And they took Lot, Abram's brother's son, who dwelt in Sodom, and his goods, and departed.</p>	
<p>o. בְּאֵלֵי m. בְּעֵלֵי בְּרִית־אֲבָרָם</p>	<p>¹³ And there came one that had escaped, and told Abram the Hebrew; for he dwelt in the plain of Mamre the Amorite, brother of Eshcol, and brother of Aner: and these were confederate with Abram. ¹⁴ And when Abram heard that his brother was taken captive, he armed his trained servants, born in his own house, three hundred and eighteen, and pursued them unto Dan. ¹⁵ And he divided himself against them, he and his servants, by night, and smote them, and pursued them unto Hobah, which is on the left hand of Damascus. ¹⁶ And he brought back all the goods, and also brought again his brother Lot, and his goods, and the women also, and the people.</p>	<p>o. or among the oaks of. m. masters of or owners of the covenant with.</p>
<p>15. Isa. 41. 2, 3.</p>	<p>¹⁷ And the king of Sodom went out to meet him after his</p>	

<p>B.C. 1913. 18. Ch. 12. 7; 13. 14-17. Ps. 105. 9-12. c. קָרַח</p>	<p>that passed between *those *pieces. ¹⁸ In the same *day ^{J the} LORD *made a covenant with Abram, saying, "Unto thy seed ^{I have} I given *this *land, from the river of Egypt unto the great *river, the river Euphrates: ¹⁹ *the Kenites, and *the Kenizzites, and *the Kadmonites, ²⁰ and *the Hittites, and *the Perizzites, and *the Rephaims, ²¹ and *the Amorites, and *the Canaanites, and *the Gergashites, and *the Jebusites."</p>	<p>c. cut or confirmed. <i>Acquies of boundaries of land given</i></p>
<p>s. שָׂרַי h. הָגָר j. יְהוָה b. אֲבָרָה מְצֻנָּה 1911.</p>	<p>16 NOW *Sarai Abram's wife bare him no children: and she had an handmaid, an Egyptian, whose name was ^h Hagar. ² And Sarai *said unto Abram, "Behold now, ^{J the} LORD *hath restrained me from bearing: I pray thee go in unto my maid; it may be that I *may ^b obtain children by her." And Abram *hearkened to the voice of Sarai. ³ And Sarai Abram's wife *took *Hagar her maid the Egyptian, after Abram had dwelt ten years in the land of Canaan, and *gave her to her husband Abram to be his wife.</p>	<p>s. Sarai, My Princess. h. Hagar, The Stranger or The Sojourner. j. Jehovah. b. be built-up.</p>
	<p>⁴ And he *went in unto Hagar, and she *conceived: and when she *saw that she had conceived, her mistress *was despised in her eyes. ⁵ And Sarai *said unto Abram, "My wrong ^{be} upon thee: ^I I *have given my maid into thy bosom; and *when she *saw that she had conceived, I *was despised in her eyes: ^{J the} LORD *judge between me and thee." ⁶ But Abram *said unto Sarai, "Behold, thy maid ^{is} in thy hand; do to her as it pleaseth thee." And when Sarai *dealt hardly with her, she *fled from her face.</p>	<p>^h gave. ^s since she hath seen. ^w I have been.</p>
<p>9. Tit. 2. 9. 1 Pet. 2. 18.</p>	<p>⁷ And the angel of ^{J the} LORD *found her by a fountain of *water in the wilderness, by the fountain in the way to Shur. ⁸ And he *said, "Hagar, Sarai's maid, whence camest thou? and whither wilt thou go?" And she *said, "I *flee from the face of my mistress Sarai." ⁹ And the angel of ^{J the} LORD *said unto her, "Return to thy mistress, and *submit thyself under her hands."</p>	<p>^f am fleeing.</p>
<p>i. יִשְׁמָעֵאל 12. Ch. 25. 18. a. פָּרָא אֲרָם</p>	<p>¹⁰ And the angel of ^{J the} LORD *said unto her, "I will multiply thy seed *exceedingly, that it shall not be numbered for multitude." ¹¹ And the angel of ^{J the} LORD *said unto her, "Behold, thou art with child, and *shalt bear a son, and *shalt call his name Ishmael; because ^{J the} LORD *hath heard thy affliction." ¹² And he will be a wild *man; his hand will be against every man, and every man's hand against him; and he shall dwell in the presence of all his brethren."</p>	<p>i. Ishma-El, God-will hear. a. Heb. ahdahm.</p>
<p>t. אֶתָּה אֵל רָאִי 14. Ch. 24. 62; 25. 11. w. בָּאֵר לְחַי רָאִי</p>	<p>¹³ And she *called the name of ^{J the} LORD *that spake unto her, "Thou God seest me:" for she said, "Have I also here looked after *him that seeth me?" ¹⁴ Wherefore the well was called "Beer-lahai-roi;" behold, it is between Kadesh and Bered.</p>	<p>t. Thou God seest me. w. i.e. the well of him that liveth and seeth me.</p>
<p>1910. 15. Gal. 4. 22-31.</p>	<p>¹⁵ And Hagar *bare Abram a son: and Abram *called his son's name, which Hagar bare, "Ishmael." ¹⁶ And Abram was fourscore and six years old, when Hagar *bare *Ishmael to Abram.</p>	
<p>1898. j. יְהוָה e. אֵל שַׁדַּי w. הִתְהַלֵּךְ g. אֱלֹהִים 16</p>	<p>17 AND when Abram *was ninety years old and nine, ^{J the} LORD *appeared to Abram, and *said unto him, "I am ^{e the} *Almighty God; *walk before me, and *be thou perfect. ² And I *will make my covenant between me and thee, and *will multiply thee exceedingly." ³ And Abram *fell on his face: and *God *talked with him</p>	<p>e. El-Shad-dai, -God *Almighty or -God *Allsufficient. Ex. 6. 3. w. walk continually (Hithpael). g. Elohim.</p>

<p>B.C. 1898. 4. Rom. 4. 9-17. m. לאב הַמֶּלֶךְ אֲבִירָם ab. אֲבִירָם 7. Gal. 3. 16, 17. ab. אֲבִירָם</p>	<p>saying, ⁴ "As for me, behold, my covenant <i>is</i> with thee, and thou shalt be a father of many nations. ⁵ Neither shall thy name any more be called Abram, but thy name shall be ^{ab} Abraham; for a father of many nations <i>have</i> I made thee. ⁶ And I will make thee exceeding fruitful, and I will make nations of thee, and kings shall come out of thee. ⁷ And I will establish my covenant between me and ^a thee and ^b thy seed after thee in their generations for an everlasting covenant, to ^c be a God unto thee, and to thy seed after thee. ⁸ And I will give unto thee, and to thy seed after thee, the land wherein thou art a stranger, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God."</p>	<p>m. a multitude of nations, and v. 5. a. Abram, Exalted father. ab. Abraham, Father of a multitude. ab. between. o. of thy sojournings.</p>
<p>10. Acts 7, 8. Rom. 4. 11, 12. ma. אֲבִירָם 12. Luke 2. 21. John 7. 22. as. אֲבִירָם s. אֲבִירָם</p>	<p>⁹ And God said unto Abraham, "Thou shalt keep my covenant therefore, thou, and thy seed after thee in their generations. ¹⁰ This is my covenant, which ye shall keep, between me and ^a you and ^b thy seed after thee; Every man-child among you shall be circumcised. ¹¹ And ye shall circumcise the flesh of your foreskin; and it shall be a token of the covenant betwixt me and ^b you. ¹² And he that is eight days old shall be circumcised among you, every man-child in your generations, he that is born in the house, or bought with money of any ^a stranger, which is not of thy seed. ¹³ He that is born in thy house, and he that is bought with thy money, must needs be circumcised: and my covenant shall be in your flesh for an everlasting covenant. ¹⁴ And the uncircumcised man-child whose flesh of his foreskin is not circumcised, that soul shall be cut off from his people: he hath broken my covenant."</p>	<p>ab. between. ma. male. o. to be circumcised. a. Heb. a son of eight days. as. son of an alien. s. silver.</p>
<p>14. Ex. 4. 24-26. s. אֲבִירָם sa. אֲבִירָם 16. Gal. 4. 22-26, 31. 1 Pet. 3. 6. 17. Ch. 18. 12-15; 21. 6, 7.</p>	<p>¹⁵ And God said unto Abraham, "As for Sarai thy wife, thou shalt not call her name Sarai, but ^{ss} Sarah shall her name be. ¹⁶ And I will bless her, and give thee a son also of her: yea, I will bless her, and she shall be a mother of nations; kings of people shall be of her." ¹⁷ Then Abraham fell upon his face, and laughed, and said in his heart, "Shall a child be born unto him that is an hundred years old? and shall Sarah, that is ninety years old, bear?"</p>	<p>s. Sarai, My princess. ss. Sarah, Princess. t. the son of an hundred years. t. the daughter of ninety years.</p>
<p>i. אֲבִירָם 20. Ch. 25. 12-16.</p>	<p>¹⁸ And Abraham said unto God, "O that Ishmael might live before thee!" ¹⁹ And God said, "Sarah thy wife shall bear thee a son indeed; and thou shalt call his name ⁱ Isaac: and I will establish my covenant with him for an everlasting covenant, and with his seed after him. ²⁰ And as for Ishmael, I have heard thee: Behold, I have blessed him, and will make him fruitful, and will multiply him exceedingly; twelve princes shall he beget, and I will make him a great nation. ²¹ But my covenant will I establish with Isaac, which Sarah shall bear unto thee at this set time in the next year." ²² And he left off talking with him, and God went up from Abraham.</p>	<p>i. Isaac, Laughter, or He will laugh.</p>
<p>s. אֲבִירָם ss. אֲבִירָם a. אֲבִירָם 27. See ch. 14. 14; 18. 19. as. אֲבִירָם</p>	<p>²³ And Abraham took Ishmael his son, and all that were born in his house, and all that were bought with his money, every male among the men of Abraham's house; and circumcised the flesh of their foreskin in the selfsame day, as God had said unto him. ²⁴ And Abraham was ninety years old and nine, when he was circumcised in the flesh of his foreskin. ²⁵ And Ishmael his son was thirteen years old, when he was circumcised in the flesh of his foreskin. ²⁶ In the selfsame day was Abraham circumcised, and Ishmael his son. ²⁷ And all the men of his house, born in the house, and bought with money of the stranger, were circumcised with him.</p>	<p>s. silver. ss. anahsim, plural of ish. a. according-as. s. silver. as. son of the.</p>

B.C. 1898.
1. Ch. 13. 18.

J. יהונה
b. בְּאֵלֵי
m. מִמְּרֵה
e. פִּתְחָה
2. Heb. 13. 2.
Comp. ch. 19.
1-3.
a. אֲנִישִׁים
s. אֲרָנִי
ac. אֲנִי
אֲנִי

c. עֲנֹת

10. Rom. 9. 9.

12. See ch. 21.
6, 7. 1 Pet.
3. 1-6.

L. וַתִּצְחַק

14. Jer. 32. 17.
Matt. 19. 26.
Luke 1. 87.

t. הִצְחִיקָה
מִיָּהוָה

be. וַיִּשְׁקֹפּוּ

17. Amos 3. 7.
John 15. 15.

19. Ch. 17. 23.

21. Ch. 11. 5.

n. וַיִּנָּשׂ

1. וַיִּשְׁקֹפּוּ

18 AND ^Jthe LORD ^{*}appeared unto him ^bin the plains of ^JJehovah. ^bor by the oaks of. ^mMamre, ^mFrom the vision. ^eentrance. ^aanahshim, ^aAdonahy, ^aplural, a divine title. ^tthy servant singular. ^wwash ye your feet, ^wplural. ^sstay or refresh. ^ccakes baked among the ashes.

^{*}Mamre: and he ^{*}sat in the tent ^{*}door in the heat of the day; ² and he ^{*}lift-up his eyes and ^{*}looked, and, lo, **three** ^{*}men ^{*}stood by him: and when he ^{*}saw them, he ^{*}ran to meet them from the tent ^{*}door, and ^{*}bowed himself toward the ground, ³ and ^{*}said, "My ^{*}Lord, if now I ^{*}have found favour in thy sight, ^{*}pass not away, I pray thee, from thy servant: ⁴ let a little water, I pray you, be fetched, and ^{*}wash your feet, and ^{*}rest yourselves under the tree: ⁵ and I ^{*}will fetch a morsel of bread, and ^{*}comfort ye your hearts; after that ye shall pass on: for therefore ^{*}are ye come to your servant." And they ^{*}said, "So ^{*}do, ^aas thou ^{*}hast said."

⁶ And **Abraham** ^{*}hastened into the tent unto Sarah, and ^{*}said, "Make ready quickly three measures of fine meal, ^{*}knead it, and ^{*}make cakes upon the hearth."

⁷ And Abraham ran unto the herd, and ^{*}fetcht a calf tender and good, and ^{*}gave it unto a ^{*}young man; and he ^{*}hasted to dress it. ⁸ And he ^{*}took butter, and milk, and the calf which he ^{*}had dressed, and ^{*}set it before them; and he ^{*}stood by them under the tree, and they ^{*}did eat.

⁹ And they ^{*}said unto him, "Where is Sarah thy wife?" And he said, "Behold, in the tent." ¹⁰ And he ^{*}said, "I ^{*}will certainly ^{*}return unto thee according to the time of life; and, lo, Sarah thy wife shall have a son." And Sarah ^{*}heard it in the tent ^{*}door, which was behind him.

¹¹ Now Abraham and Sarah were old and well-stricken in age; and it ceased to be with Sarah after the manner of ^{*}women.

¹² Therefore **Sarah** ^{*}laughed within herself, saying, "After I am ^{*}waxed old ^{*}shall I have pleasure, my ^{*}lord being old also?"

¹³ And ^Jthe LORD ^{*}said unto Abraham, "Wherefore did Sarah laugh, saying, 'Shall I of a surety bear a child which ^{*}am old?' ¹⁴ Is any thing too hard for ^Jthe LORD? At the time appointed I will return unto thee, according to the time of life, and Sarah shall have a son."

¹⁵ Then Sarah ^{*}denied, saying, "I laughed not; for she was afraid. And he ^{*}said "Nay; but thou didst laugh."

¹⁶ AND the ^{*}men ^{*}rose up from thence, and ^{*}be ^{*}looked toward Sodom: and Abraham ^{*}went with them to bring them on the way.

¹⁷ And ^Jthe LORD said, "Shall I ^{*}hide from Abraham that thing which I ^{*}do; ¹⁸ seeing that Abraham ^{*}shall surely ^{*}become a great and mighty nation, and all the nations of the earth ^{*}shall be blessed in him? ¹⁹ For I know him, that he will command his children and his household after him, and they ^{*}shall keep the way of ^Jthe LORD to do justice and judgment; that ^Jthe LORD ^{*}may bring upon Abraham that which he ^{*}hath spoken of him."

²⁰ And ^Jthe LORD ^{*}said, "Because the cry of Sodom and Gomorrah is great, and because their sin is very grievous, ²¹ I will go down now, and ^{*}see whether they ^{*}have done altogether according to the cry of it, which is come unto me; and if not, I will know."

²² And the ^{*}men ^{*}turned their faces from thence, and ^{*}went toward Sodom: but Abraham ^{*}stood yet before ^Jthe LORD.

²³ And **Abraham** ^{*}drew near, and ^{*}said, "Wilt thou also destroy the righteous with the ¹wicked? ²⁴ Peradventure there be fifty righteous within the city: wilt thou also destroy and not spare the place for the fifty ^{*}righteous that are therein? ²⁵ That be far from thee to do after ^{*}this manner, to slay the righteous with the ¹wicked: and that the righteous should

J. Jehovah.
b. or by the oaks of.
m. Mamre,
From the vision.
e. entrance.
a. anahshim,
a. Adonahy,
plural, a divine title.
t. thy servant singular.
w. wash ye your feet, plural.
s. stay or refresh.
c. cakes baked among the ashes.

h. was listening.

1. laughed.

s. shall I indeed, see v. 13.

t. or too wonderful.

be. be t. for. ward to look.

n. drew nigh.

l. or lawless.

<p>B.C. 1898. 26. Jer. 5. 1. Ezek. 22. 30, 31.</p>	<p>be as the ¹wicked, that be far from thee: Shall not the Judge of all the earth do right?"</p>	<p>j. judgment.</p>
<p>a. אֲדֹנָי</p>	<p>²⁶ And ^Jthe LORD ^ssaid, "If I ^ffind in Sodom fifty ^rrighteous within the city, then I ^wwill spare all the place for their sakes." ²⁷ And Abraham ^aanswered and ^ssaid, "Behold now, I ^hhave taken upon me to speak unto ^tthe ^LLord, which <i>am but</i> dust and ashes: ²⁸ Peradventure there shall lack five of the fifty ^rright- eous: wilt thou destroy ^aall the city for <i>lack of</i> five?" And he ^ssaid, "If I ^ffind there forty and five, I will not de- stroy it."</p>	<p>a. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.</p>
	<p>²⁹ And he ^sspake unto him yet again, and ^ssaid, "Peradventure there shall be forty found there." And he ^ssaid, "I will not do it for ^fforty's sake."</p>	
	<p>³⁰ And he ^ssaid unto him, "Oh let not ^tthe ^LLord be angry, and I ^wwill speak: Peradventure there shall thirty be found there."</p>	<p>a. Adonahy.</p>
	<p>And he said, "I will not do it, if I find thirty there." ³¹ And he ^ssaid, "Behold now, I have taken upon me to speak unto ^tthe ^LLord: Peradventure there shall be twenty found there."</p>	<p>a. Adonahy.</p>
	<p>And he ^ssaid, "I will not destroy it for ^ttwenty's sake." ³² And he ^ssaid, "Oh let not ^tthe ^LLord be angry, and I ^wwill speak yet but this once: Peradventure ten shall be found there."</p>	
	<p>And he ^ssaid, "I will not destroy it for ^tten's sake." ³³ And ^Jthe LORD ^wwent his way, as soon as he had left com- muning with Abraham: and Abraham returned unto his place.</p>	
<p>1. Ch. 18. 22. Comp. Judges 19. 15-21. a. קָרָח 2. Heb. 13. 2. See Luke 24. 28. m. אֲדֹנָי</p>	<p>19 AND there ^ccame two ^aangels to ^SSodom at ^eeven; and Lot ^ssat in the ^ggate of Sodom: and Lot ^sseeing them ^rrose up to meet them; and he ^bbowed himself with his face toward the ground; ² and he ^ssaid, "Behold now, ^mmy lords, ^tturn in, I pray you, into your servant's house, and ^ttarry all night, and ^wwash your feet, and ye ^sshall rise up early, and ^ggo on your ways."</p>	<p>a. the two angels. s. Sodom, flaming, burning. a. was sitting. m. my lords, adonay, not Adonahy.</p>
	<p>And they ^ssaid, "Nay; but we will abide in the street all night." ³ And he ^ppressed upon them greatly; and they ^tturned in unto him, and ^eentered into his house; and he ^mmade them a feast, and did bake unleavened bread, and they ^ddid eat.</p>	
<p>4. Comp. Judges 19. 22-25, Isa. 3. 9. Rom. 1. 24-27. Jude 7. a. אֲנִישֵׁי</p>	<p>⁴ But before they ^llay down, the ^mmen of the city, even the ^mmen of Sodom, compassed the house round, both old and young, all the ^ppeople from every quarter: ⁵ and they ^ccalled unto Lot, and ^ssaid unto him, "Where <i>are</i> the ^mmen which came in to thee this night? ^bbring them out unto us, that we ^mmay know them."</p>	<p>i. lay down for the night. a. Heb. ana- shim.</p>
<p>e. הַפֶּתַח d. הַדֶּלֶת</p>	<p>⁶ And Lot ^wwent out at the ^ddoor unto them, and shut the door after him, ⁷ and ^ssaid, "I pray you, brethren, ^ddo not so- wickedly. ⁸ Behold now, I have two daughters which ^hhave not known ^mman; ^llet me, I pray you, bring them out unto you, and ^ddo ye to them as ^sgood in your eyes: only unto ^tthese ^mmen ^ddo nothing; for therefore came they under the shadow of my roof."</p>	<p>e. entrance, pethakh. d. door, dalah.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>⁹ And they ^ssaid, "Stand back." And they ^ssaid again, "This one fellow came in to sojourn, and he ^wwill needs ^bbe a judge: now will we deal worse with thee, than with them." And they ^ppressed sore upon the ^mman, even Lot, and ^ccame near to break the ^ddoor.</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
	<p>¹⁰ But the ^mmen ^pput forth their ^hhand, and ^ppulled Lot into</p>	

B.C. 1898. 32. Prov. 23. 31-33.	all the earth: ³² *Come, 'let-us-make our 'father drink *wine, and we *will-lie with him, that we *may-preserve seed of our father.	w. wine, yayin.
w. וַיֵּשְׁבוּ	³³ And they *made their 'father drink *wine that *night: and the firstborn *went-in, and *lay with her father; and he perceived not when *she lay-down, nor when *she arose. ³⁴ And *it-came-to-pass on-the-morrow, that the firstborn *said unto the younger, "Behold, I 'lay yesternight with my father: 'let-us-make-him-drink *wine this night also; and *go thou in, and *lie with him, that we may-preserve seed of our father." ³⁵ And they *made their 'father drink *wine *that *night also: and the younger *arose, and *lay with him; and he perceived not when she *lay-down, nor when *she arose. ³⁶ Thus *were both the-daughters-of Lot with-child by their father.	
m. 1897. מוֹאָב b. בְּנֵי-עַמִּי	³⁷ And the firstborn *bare a son, and *called his name Moab : the-same is the-father-of the Moabites unto this day. ³⁸ And the younger, <i>she</i> also bare a son, and *called his name Ben-ammi : the-same is the-father-of the-children-of Ammon unto this day.	m. Moab, From a father. b. Ben-ammi, Son-of my people. s. sons.
about B.C. 1898. 1. Ch. 18. 1.	20 AND Abraham *journeyed from thence toward the south country, and *dwelled between Kadesh and Shur, and *sojourned in Gerar .	g. Gerar, Sojourning.
2. Comp. ch. 12. 10-16 and 26. 6, 7.	² And Abraham *said of Sarah his wife, " <i>She is my sister:</i> " and *Abimelech king-of Gerar *sent, and *took 'Sarah. ³ But *God *came to *Abimelech in a dream by-*night, and *said to him, "Behold, thou art but a dead-man, for the woman which thou 'hast-taken; for <i>she is</i> a man's wife." ⁴ But Abimelech 'had not come-near her: and he *said, "ad=Lord, wilt-thou-slay also a righteous nation?" ⁵ Said <i>he</i> not unto me, ' <i>She is my sister?</i> ' and <i>she</i> , even she-herself said, ' <i>He is my brother:</i> ' in the-integrity-of my heart and innocency-of my hands 'have-I-done this."	a. Abimelech, Father-king.
3. Comp. ch. 12. 17. Ps. 105. 13-15. ad. אֲדֹנָי	⁶ And *God *said unto him in a *dream, "Yea, I 'know that thou didst this in the-integrity-of thy heart; for I also *withheld thee from sinning against me: therefore suffered I thee not to touch her. ⁷ Now therefore *restore the 'man his wife; for <i>he is</i> a prophet, and he *shall-pray for thee, and thou *shalt-live: and if thou *restore her not, know thou that thou *shalt-surely 'die, thou, and all that are thine." ⁸ Therefore Abimelech *rose-early in the morning, and *called all his servants, and *told 'all *these *things in their ears: and the *men *were sore afraid.	ad. Adonahy, Soversign-Lord. th. did I.
i. הָאִישׁ	⁹ Then Abimelech *called Abraham , and *said unto him, "What 'hast-thou-done unto us? and what 'have-I-*offended thee, that thou 'hast-brought on me and on my kingdom a great sin? thou 'hast-done deeds unto me that 'ought not to-be-done." ¹⁰ And Abimelech *said unto Abraham, "What sawest thou, that thou 'hast-done *this *thing?"	*w. have-with-held. i. Heb. ish.
ח. הָאֲנָשִׁים	¹¹ And Abraham *said, "Because I thought, Surely the-fear-of *God is not in *this *place; and they *will-slay me for my wife's sake. ¹² And yet indeed <i>she is</i> my sister; <i>she is</i> the-daughter-of my father, but not the-daughter-of my mother; and she *became my wife. ¹³ And it *came-to-pass, when *God *caused me to-wander from my father's house, that I *said unto her, 'This is thy kindness which thou shalt-shew unto me; at every *place whither we shall-come, 'say of me, <i>He is my brother.</i> '"	ss. anahshim.
9. Comp. ch. 12. 18, 19, and 26. 8-10.	¹⁴ And Abimelech *took sheep, and oxen, and menservants, and womenservants, and *gave them unto Abraham, and *restored him 'Sarah his wife.	s. sinned against thee.
s. חֲסִידָתִי לָךְ		
*G. הַחֲסִידִים אֵתִי אֵלֶיהֶם		*God *caused, both in plural.
14. Comp. ch. 12. 20, and 26. 11.		

B.C. about 1898.	15 And Abimelech said, "Behold, my land is before thee: dwell where it pleaseth thee." 16 And unto Sarah he said, "Behold, I have-given thy brother a thousand pieces of silver: behold he is to thee a-covering-of the eyes, unto all that are with thee, and with all other;" thus she was-reproved.	
	17 So Abraham prayed unto God: and God healed Abimelech, and his wife, and his maidservants; and they bare children. 18 For the LORD had fast-closed-up all the wombs-of the-house-of Abimelech, because of Sarah Abraham's wife.	
1. Ch. 17. 19; 18. 10, 14. י. ויהיה א. וישלח	21 AND the LORD visited Sarah as he had said, and the LORD did unto Sarah as he had spoken. 2 For Sarah conceived, and bare Abraham a son in his old age, at the set-time of which God had-spoken to him.	J. Jehovah. a. according-as.
3. Ch. 17. 19. י. וישלח א. וישלח	3 And Abraham called the-name-of his son that was-born unto him, whom Sarah bare to him, Isaac. 4 And Abraham circumcised his son Isaac being eight days old, as God had-commanded him. 5 And Abraham was an hundred years old, when his son Isaac was-born unto him.	i. Isaac, Yitskhak, He will laugh.
about 1897. 6. Ps. 113. 9. Isa. 54. 1. Gal. 4. 27.	6 And Sarah said, "God hath-made me to laugh, so that all that hear will-laugh with me." 7 And she said, "Who would-have-said unto Abraham, that Sarah should-have-given children suck? for I have-born him a son in his old-age."	l. laugh, teekhok. w. will-laugh, yitskhok.
1892. א. וישלח י. וישלח	8 And the child grew, and was-weaned: and Abraham made a great feast the same day that Isaac was-weaned.	a.o. on.
9. GAL. 4. 29, 30. מ. וישלח א. וישלח	9 And Sarah saw the-son-of Hagar the Egyptian, which she had-born unto Abraham, mocking. 10 Wherefore she said unto Abraham, "Cast-out this bondwoman and her son: for the-son-of this bondwoman shall not be-heir with my son, even with Isaac." 11 And the thing was very grievous in Abraham's sight because of his son.	m. mocking or laughing, mitsakheek. ma. maid-servant.
12. ROM. 9. 6-8. HEB. 11. 18.	12 And God said unto Abraham, "Let it not be-grievous in thy sight because-of the lad, and because-of thy bondwoman; in all that Sarah hath-said unto thee, hearken unto her voice; for in Isaac shall thy seed be-called. 13 And also of the-son-of the bondwoman will I-make a nation, because he is thy seed."	
14. John 8. 35. א. וישלח	14 And Abraham rose-up-early in the morning, and took bread, and a bottle-of water, and gave it unto Hagar, putting it on her shoulder, and the child, and sent-her-away: and she departed, and wandered in the-wilderness-of Beer-sheba.	s. skin-bottle.
	15 And the water was-spent in the bottle, and she cast the child under one of the shrubs. 16 And she went, and sat her down over-against him a good-way-off, as it-were a bowshot; for she said, "Let me not see the-death-of the child." And she sat over-against him, and lift-up her voice, and wept.	
	17 And God heard the-voice-of the lad; and the angel-of God called to Hagar out of heaven, and said unto her, "What aileth thee, Hagar? fear not; for God hath-heard the-voice-of the lad where he is. 18 Arise, lift-up the lad, and hold him in thine hand; for I will-make him a great nation."	a.h. the heavens.
19. Num. 22. 31. 2 Kin. 6. 17, 18, 20. Luk. 24. 16, 31. א. וישלח	19 And God opened her eyes, and she saw a well-of water; and she went, and filled the bottle with water, and gave the lad drink.	w. well, beér.
20. Ch. 16. 12.	20 And God was with the lad; and he grew, and dwelt in the wilderness, and became an archer. 21 And he dwelt in the-wilderness-of Paran: and his mother took him a wife out of the-land-of Egypt.	
22. See ch. 26. 26-29.	22 And it-came-to-pass at that time, that Abimelech and	

<p>B.C. about 1892. p. פִּיכּוֹל</p>	<p>²² Phichol the chief-captain of his host *spake unto Abraham, saying, "God is with thee in all that thou *doest: ²³ now therefore *swear unto me here by God that thou wilt not deal falsely with me, nor with my son, nor with my son's son: but according to the kindness that I *have done unto thee, thou shalt do unto me, and to the land wherein thou *hast-sojourned." ²⁴ And Abraham *said, "I will swear."</p>	<p>p. Phichol, Mouth of all.</p>
<p>25. See ch. 26. 15, 18, 20-22. w. בְּאֵר</p>	<p>²⁵ And Abraham *reproved Abimelech because of a *well of water, which Abimelech's servants had violently taken away. ²⁶ And Abimelech *said, "I *wot not who *hath done *this thing: neither didst thou tell me, neither yet heard I of it, but to-day."</p>	<p>w. well, beer. h. did.</p>
<p>27. See ch. 26. 30-33. c. וַיְכַרְתּוּ</p>	<p>²⁷ And Abraham *took sheep and oxen, and *gave them unto Abimelech: and both of them *made a covenant. ²⁸ And Abraham *set seven ewe-lambs of the flock by themselves. ²⁹ And Abimelech *said unto Abraham, "What mean *these seven ewe-lambs which thou *hast set by themselves?"</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>30. See ch. 31. 45-54. b. בְּאֵר שֶׁבַע about 1891.</p>	<p>³⁰ And he *said, "For *these seven ewe-lambs shalt thou take of my hand, that they may be a witness unto me, that I *have digged *this *well." ³¹ Wherefore he called *that place "Beer-sheba;" because there they sware both of them. ³² Thus they *made a covenant at Beer-sheba: then Abimelech *rose up, and Phichol the chief-captain of his host, and they *returned into the land of the Philistines.</p>	<p>b. Beer-sheba, Well of the oath.</p>
<p>33. Ps. 90. 2. t. אֵל אֵל עוֹלָם</p>	<p>³³ And Abraham *planted a *grove in Beer-sheba, and *called there on the name of the LORD, the everlasting God. ³⁴ And Abraham *sojourned in the Philistines' land many days.</p>	<p>t. tamarisk-tree. e. El, God, singular. g. Elohim, the Triune God. t. try or prove. b. or Behold me. l. intensely-lovest.</p>
<p>1872. Jos. Ant. 1. 1 Pet. 1. 7. t. וְהָאֱלֹהִים נִסָּה b. הָגִי m. הַפְרִיָה u. הַתְעֲלִיָה a. לְעֵלָה</p>	<p>22 AND it *came to pass after *these things, that *God did *tempt Abraham, and *said unto him, "Abraham:" and he *said, "Behold, here I am." ² And he *said, "Take now thy son, thine only son Isaac, whom thou *lovest, and *get thee into the land of *Moriah, and *offer him there for a burnt-offering upon one of the mountains which I will tell thee of." ³ And Abraham *rose up early in the morning, and *saddled his ass, and *took two of his young men with him, and Isaac his son, and *clave the wood for the burnt-offering, and *rose up, and *went unto the place of which God had told him.</p>	<p>m. Moriah, The Manifestation or Sight of Jah or Jehovah, from rahah, to see. u. offer him up. a. an ascending-offering.</p>
<p>f. מֵרָחֵק</p>	<p>⁴ Then on the third day Abraham *lifted up his eyes, and *saw the place afar off. ⁵ And Abraham *said unto his young men, "Abide ye here with the ass; and I and the lad will go yonder and *worship, and *come again to you."</p>	<p>f. from afar.</p>
<p>k. וְאֵת הַמָּאֲקֵלָה</p>	<p>⁶ And Abraham *took the wood of the burnt-offering, and *laid it upon Isaac his son; and he *took the fire in his hand, and a knife; and they *went both of them together. ⁷ And Isaac *spake unto Abraham his father, and *said, "My father:" and he *said, "Here am I, my son." And he *said, "Behold the fire and the wood: but where is the lamb for a burnt-offering?"</p>	<p>k. the knife—the sacrificial knife.</p>
<p>p. וְיִצְחָק לֵאמֹר l. הִנֵּה</p>	<p>⁸ And Abraham *said, "My son, God will provide himself a lamb for a burnt-offering:" so they *went both of them together.</p>	<p>a. an ascending-offering. p. provide or look out for himself. l. the lamb.</p>
<p>9. Heb. 11. 17-19. James 2. 21-23.</p>	<p>⁹ And they *came to the place which God had told him of; and Abraham *built an altar there, and *laid the wood in order, and *bound Isaac his son, and *laid him on the altar upon the wood. ¹⁰ And Abraham *stretched forth his hand, and *took the knife to slay his son.</p>	<p>a. the altar.</p>

<p>B.C. 1872. י. יהוה 12. 1 Sam. 15. 22. Mic. 6. 7, 8. See Rom. 8. 32.</p>	<p>11 And the angel of ^Jthe LORD *called unto him out of ^hheaven, and said, "Abraham, Abraham:" and he said, "^bHere am I." 12 And he *said, "^bLay not thine hand upon the lad, neither ^ddo thou any-thing unto him: for now I ⁱknow that thou ^ffearest ^gGod, seeing thou ^hhast not withheld thy ^{son}son, thine ^{only son}only son from me."</p>	<p>J. Jehovah. h. the heavens. h. didst not withhold.</p>
	<p>13 And Abraham *lifted up his ^{eyes}eyes, and *looked, and behold behind him a ram caught in a ^{thicket}thicket by his horns: and Abraham *went and *took the ram, and *offered him up for a ^{burnt offering}burnt offering in the ^{stead}stead of his son.</p>	<p>t. the thicket.</p>
<p>14. 2 Chr. 3. 1. 1 Chr. 22. 1. י. יהוה יראה ס. בשר יראה י. יראה</p>	<p>14 And Abraham *called the name of ^{that place}that place "^JJehovah-jireh:" as it ^{is said to this day}is said to this day, "In the ^{mount of}mount of ^Jthe LORD it shall be ^{seen}seen."</p>	<p>J. i.e. Jehovah will see or provide. s. seen, yiraheh. h. the heavens.</p>
<p>16. Heb. 6. 13, 14. 18. Acts 3. 25. Gal. 3. 8, 9, 16, 29. י. יהוה ברכי ה. שמעת</p>	<p>15 And the angel of ^Jthe LORD *called unto Abraham out of ^{heaven}heaven the second time, 16 and *said, "By myself ^{have I sworn}have I ^{saith}saith ^Jthe LORD, for because thou ^{hast done this thing}hast done ^{this thing}this thing, and ^{hast not withheld thy son, thine only son}hast not withheld thy ^{son}son, thine ^{only son}only son: 17 that ^{in blessing I will bless thee, and in multiplying I will multiply thy seed as the stars of the heaven, and as the sand which is upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies; 18 and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed; because thou hast obeyed my voice.}in blessing I will ^{bless}bless thee, and ^{in multiplying I will multiply}in multiplying I will ^{multiply}multiply thy ^{seed as the stars of the heaven, and as the sand which is upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies; 18 and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed; because thou hast obeyed my voice.}seed as the stars of the heaven, and as the sand which is upon the sea shore; and thy seed shall possess the gate of his enemies; 18 and in thy seed shall all the nations of the earth be blessed; because thou hast obeyed my voice."</p>	<p>h. didst. h. didst not. h. heavens. b. or bless themselves. h. didst obey.</p>
<p>20. Ch. 11. 29. ס. בני 21. Job 1, 1; 32. 2. 23. Ch. 24. 15.</p>	<p>19 So Abraham *returned unto his young men, and they *rose up and *went together to Beer-sheba; and Abraham *dwelt at Beer-sheba. 20 And it *came to pass after ^{these things}these things, that it *was told Abraham, saying, "Behold, Milcah, ^{she hath also born children}she hath also born ^{children}children unto thy brother Nahor;" 21 ^{Huz his firstborn, and Buz his brother, and Kemuel the father of Aram, 22 and Chesed, and Hazo, and Pildash, and Jidlaph, and Bethuel. 23 And Bethuel begat Rebekah: these eight Milcah did bear to Nahor, Abraham's brother. 24 And his concubine, whose name was Reumah, she bare also Tebah, and Gaham, and Thahash, and Maachah.}Huz his firstborn, and Buz his brother, and Kemuel the father of Aram, 22 and Chesed, and Hazo, and Pildash, and Jidlaph, and Bethuel. 23 And Bethuel begat Rebekah: these eight Milcah did bear to Nahor, Abraham's brother. 24 And his concubine, whose name was Reumah, she bare also Tebah, and Gaham, and Thahash, and Maachah.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>1860. 2. Josh. 14. 14, 15. כ. בקרית ארבע ה. קברון</p>	<p>23 AND Sarah *was an hundred and seven and twenty years old: ^{these were the years of the life of Sarah.}these were the years of the life of Sarah. 2 And Sarah *died in ^{Kirjath-arba}Kirjath-arba; the same is ^{Hebron}Hebron in the land of Canaan: and Abraham *came to mourn for Sarah, and to weep for her.</p>	<p>k. Kirjath-arba, City of Arba. h. Hebron, Khebron, Joining.</p>
<p>י. ה 4. Heb. 11. 9, 13.</p>	<p>3 And Abraham *stood up from before his dead, and *spake unto the ^{sons of}sons of ^{Heth}Heth, saying, 4 "^{I am a stranger and a sojourner with you: give me a possession of a buryingplace with you, that I may bury my dead out of my sight.}I am a stranger and a sojourner with you: give me a possession of a buryingplace with you, that I may bury my dead out of my sight."</p>	<p>h. Heth, Kheeth, Dread.</p>
<p>ג. נשיא אלהים</p>	<p>5 And the ^{children of}children of ^{Heth}Heth *answered Abraham, saying unto him, 6 "^{Hear us, my lord: thou art a mighty prince among us: in the choice of our sepulchres bury thy dead; none of us shall withhold from thee his sepulchre, but that thou mayest bury thy dead.}Hear us, my lord: thou art a mighty prince among us: in the choice of our sepulchres bury thy dead; none of us shall withhold from thee his sepulchre, but that thou mayest bury thy dead."</p>	<p>s. sons. g. Heb. prince of God.</p>
<p>מ. המכפלה ס. כסף</p>	<p>7 And Abraham *stood up, and *bowed himself to the people of the land, ^{even to the children of Heth.}even to the children of Heth. 8 And he *communed with them, saying, "If it be your ^{mind that I should bury my dead out of my sight; hear me, and intreat for me to Ephron the son of Zohar, that he may give me the cave of Machpelah, which he hath, which is in the end of his field; for as much money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you.}mind that I should bury my dead out of my sight; hear me, and intreat for me to Ephron the son of Zohar, that he may give me the cave of Machpelah, which he hath, which is in the end of his field; for as much money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you."</p>	<p>m. Machpelah, Double, or A doubling. s. silver.</p>
	<p>10 And Ephron *dwelt among the ^{children of}children of ^{Heth}Heth: and Ephron the Hittite *answered Abraham in the audience of the ^{children of}children of ^{Heth}Heth, ^{even of all that went in at the gate of his}even of all that went in at the gate of his</p>	<p>s. sons.</p>

B.C. 1860.
11. See 2 Sam.
24. 21-24.

city, saying, ¹¹ "Nay, my -lord, 'hear me: the field 'give I thee, and the cave that *is* therein, I 'give it thee; in the -presence-of the -sons-of my people 'give I it thee: 'bury thy dead."

'g. give, abso-
lutely give.

¹² And Abraham 'bowed-down-himself before the-people-of the land. ¹³ And 'he spake unto Ephron in the-audience-of the-people-of the land, saying, "But if thou wilt give it, I-pray-thee, 'hear me: I 'will-give thee 'money-for the field; 'take it of me, and I 'will-bury my "dead there."

s. silver.

¹⁴ And Ephron 'answered "Abraham, saying unto him, ¹⁵ "My -lord, 'hearken unto me: *the land is worth* four hundred shekels-of silver; what *is* that betwixt me and thee? 'bury therefore thy "dead."

¹⁶ And Abraham 'hearkened unto Ephron; and Abraham 'weighed to Ephron 'the silver, which he had-named in the-audience-of the-sons-of Heth, four hundred shekels-of silver, current money with the merchant.

17. Ch. 25. 9,
10; 49. 29-
32; 50. 13.
Acts. 7. 16.

¹⁷ And the-field-of Ephron, which *was* in 'Machpelah, which *was* before Mamre, the field, and the cave which *was* therein, and all the trees that *were* in the field, that *were* in all the-borders round-about, 'were-made-sure ¹⁸ unto Abraham for a possession in the-presence-of the-children-of Heth, before all 'that-went-in-at the-gate-of his city.

s. sons.

19. ch. 13. 18.

¹⁹ And after this, Abraham buried "Sarah his wife in the-cave-of the-field-of 'Machpelah before Mamre: the-same *is* Hebron in the-land-of Canaan. ²⁰ And the field, and the cave that *is* therein, 'were-made-sure unto Abraham for a possession-of a buryingplace by 'the-sons-of Heth.

20. Contrast
1 Pet. 1. 3-5.

1857.

a. בְּיָמָיו

2. Ch. 15. 2.

Eliezer.

בְּיָמָיו אֱלִיעֶזֶר

4. Acts 15. 14.

24 AND Abraham was-old, and 'well-stricken in age: and 'the LORD had-blessed Abraham in all-things.

a. advanced in
days.
J. Jehovah.

² And Abraham 'said unto his eldest servant of-his house, 'that ruled over all that he had, " 'Put, I-pray-thee, thy hand under my thigh: ³ and I 'will-make-thee-swear by 'the LORD, the-'God-of 'heaven, and the-'God-of the earth, that thou 'shalt not take a wife unto my son of the-daughters-of the Canaanites, among whom I 'dwell: ⁴ but thou 'shalt-go unto my country, and to my kindred, and 'take a wife unto my son Isaac."

h. the heavens.

⁵ And the servant 'said unto him, "Peradventure the woman will not be-willing to follow me unto 'this 'land: must I 'needs 'bring thy 'son again unto the land from whence thou camest? "

7. Ch. 12. 1.

⁶ And Abraham 'said unto him, " 'Beware thou that thou 'bring not my 'son thither again. ⁷ 'The LORD 'God-of 'heaven, which took me from my father's house, and from the-land-of my kindred, and which spake unto me, and that sware unto me, saying, 'Unto thy seed will I-give 'this 'land'; he shall-send his angel before thee, and thou 'shalt-take a wife unto my son from thence.

h. the heavens.

8. v. 58.

⁸ And if the woman will not be willing to follow thee, then thou 'shalt-be-clear from this my oath: only 'bring not my 'son thither again."

⁹ And the servant 'put his 'hand under the-thigh-of Abraham his 'master, and 'swore to him concerning 'that 'matter.

e. or in every
good-thing.
m. Mesopota-
mia, Aram
Naharaim,
Syria of
two rivers.

10. See John
16. 14, 15.

וְכָל-טֹב

מ. אֲרָם נְהָרַיִם

נַחֲוֹר

ו. בְּאֵר

¹⁰ And the servant 'took ten camels of the-camels-of his 'master, and 'departed; for 'all the-goods-of his 'master *were* in his hand: and he 'arose, and 'went to 'Mesopotamia, unto the-city-of 'Nahor. ¹¹ And he 'made his 'camels to-kneel-down without the city by a 'well-of 'water at the-time-of the evening, even the-time that-women go-out to-draw water.

n. Nahor,
Nahor,
Snorting.
w. well, beer.

¹² And he 'said, "O 'LORD 'God-of my -master Abraham, I-

<p>B.C. 1857. 13. See John 4. 7. f. עין א. אֵשׁ 14. See John 13. 20.</p>	<p>pray-thee, 'send-me-good-speed this day, and 'shew kindness unto my -master Abraham. ¹³ Behold, I 'stand <i>here</i> by the 'well -of 'water; and the -daughters-of the -men-of the city 'come-out to draw water: ¹⁴ and 'let it-come-to-pass, that the damsel to whom I shall say, 'Let-down thy pitcher, I-pray-thee, that I 'may-drink; and she 'shall-say, 'Drink, and I will-give thy camels drink also: 'let the same be <i>she</i> that thou hast-appointed for thy servant Isaac; and thereby shall I-know that thou 'hast-shewed kindness unto my -master."</p>	<p>f. fountain, heeyn. a. anashim.</p>
<p>r. רבקה b. בְּתוּאֵל m. מִלְכָּה i. אִישׁ f. הַעֵינָה</p>	<p>¹⁵ And it 'came-to-pass, before <i>he</i> had-done speaking, that, behold, 'Rebekah 'came-out, who was-born to ^bBethuël, son-of ^mMilcah, the-wife-of Nahor, Abraham's brother, with her pitcher upon her shoulder. ¹⁶ And the damsel <i>was</i> very fair to-look-upon, a virgin, neither had any-i-man known her: and she 'went-down to the 'well, and 'filled her pitcher, and 'came-up.</p>	<p>r. Rebekah, Captivating. 'coming-out. b. Bethu-El, Separated-of God. m. Milcah, Queen. i. Heb. ish. f. fountain, or spring, hayin.</p>
<p>w. הַבְּאֵר</p>	<p>¹⁷ And the servant 'ran to meet her, and 'said, "Let me, I-pray-thee, drink a little water of thy pitcher." ¹⁸ And <i>she</i> 'said, "Drink, my -lord:" and she 'hasted, and 'let-down her pitcher upon her hand, and 'gave him drink. ¹⁹ And when she 'had-done 'giving-him-drink, she 'said, "I will-draw water for thy camels also, until they have-done 'drinking." ²⁰ And she 'hasted, and 'emptied her pitcher into the trough, and ran again unto the 'well to draw water, and 'drew for all his camels.</p>	<p>w. well, beër.</p>
<p>21. v. 12, 56. k. לָדַעַת 22. See v. 47. j. נָסִים</p>	<p>²¹ And the 'man 'wondering at her held-his-peace, to 'wit whether 'the LORD had-made his journey prosperous or not. ²² And it 'came-to-pass, as the camels had-done drinking, that the 'man 'took a golden 'earring of half a shekel-weight, and two bracelets for her hands of ten <i>shekels</i> weight-of gold; ²³ and 'said, "Whose daughter <i>art</i> thou? 'tell me, I-pray-thee: is there room in thy father's house for us to lodge-in?"</p>	<p>k. know. j. or jewel for the face.</p>
<p>j. יְהוָה l. חַסְדֵּי</p>	<p>²⁴ And she 'said unto him, "I <i>am</i> the-daughter-of Bethuël the-son-of Milcah, which she bare unto Nahor." ²⁵ She 'said moreover unto him, "We have both straw and provender enough, and room to lodge-in." ²⁶ And the 'man 'bowed-down-his-head, and 'worshipped 'the LORD. ²⁷ And he 'said, "Blessed be 'the LORD 'God-of my -master Abraham, who 'hath not left-destitute my -master of his 'mercy and his truth; I <i>being</i> in the way, 'the LORD led me to the -house-of my -master's brethren."</p>	<p>j. Jehovah. l. lovingkind- ness.</p>
<p>28. See John 4. 28-30. 29. See John 4. 30, 39-42. l. לָבָן</p>	<p>²⁸ And the damsel 'ran, and 'told <i>them</i> of her mother's house 'these 'things. ²⁹ And Rebekah had a brother, and his name <i>was</i> ^lLaban: and Laban 'ran-out unto the 'man, unto the 'well. ³⁰ And it 'came-to-pass, when he 'saw 'the 'earring and 'bracelets upon his sister's hands, and when he 'heard 'the-words-of Rebekah his sister, saying, "Thus spake the 'man unto me;" that he 'came unto the 'man; and, behold, he-'stood by the camels at the 'well. ³¹ And he 'said, "Come-in, thou-blessed-of 'the LORD; wherefore 'standest thou without? for I 'have-prepared the house, and room for the camels."</p>	<p>l. Laban, White.</p>
<p>33. John 4. 31-34.</p>	<p>³² And the 'man 'came into the house: and he 'ungirded <i>his</i> 'camels, and 'gave straw and provender for the camels, and water to wash his feet, and the 'men's feet that <i>were</i> with him. ³³ And there 'was-set <i>meat</i> before him to eat: but he 'said, "I will not eat until I 'have-told mine errand." And he 'said, "Speak-on."</p>	<p>i. i.e. Laban. c. the camels. a. Heb. anah-shim.</p>
<p>j. יְהוָה</p>	<p>³⁴ And he 'said, "I <i>am</i> Abraham's servant. ³⁵ And 'the LORD 'hath blessed my -master greatly; and he 'is-become-great: and</p>	<p>j. Jehovah.</p>

B.C. 1857. 36. Ch. 25. 5.	he *hath-given him flocks, and herds, and silver, and gold, and menservants, and maidservants, and camels, and asses. ³⁶ And Sarah my -master's wife *bare a son to my -master when she was -old: and unto him *hath-he-given -all that he hath. ³⁷ And my -master *made-me-swear, saying, 'Thou 'shalt not take a wife to my son of the -daughters-of the Canaanites, in whose land I 'dwell: ³⁸ but thou 'shalt-go unto my father's house, and to my kindred, and 'take a wife unto my son.' ³⁹ And I *said unto my -master, 'Peradventure the woman will not follow me.' ⁴⁰ And he *said unto me, 'J The LORD, before whom I 'walk, will send his angel with thee, and 'prosper thy way; and thou 'shalt-take a wife for my son of my kindred, and of my father's house: ⁴¹ then 'shalt-thou-be-clear from this my oath, when thou 'comest to my kindred; and if they 'give not thee one, thou 'shalt-be clear from my oath.'	
40. Ch. 17. 1. w. הַתְּהַלֵּךְ	⁴² "And I *came this day unto the 'well, and *said, O J LORD =God-of my -master Abraham, if now thou 'do-prosper my way which I 'go: ⁴³ behold, I 'stand by the 'well-of -water; and it 'shall-come-to-pass, that when the virgin 'cometh-forth to draw water, and I 'say to her, 'Give me, I-pray-thee, a little water of thy pitcher to-drink;' ⁴⁴ and she 'say to me, 'Both 'drink thou, and I will also draw for thy camels: 'let the-same be the woman whom J the LORD hath appointed-out for my -master's son.	w. walk-habitually (Hithpael). s. (promise.) g. (future.) s. (assurance.)
47. See v. 22.	⁴⁵ "And before I 'had-done *speaking in mine heart, behold, Rebekah 'came-forth with her pitcher on her shoulder; and she 'went-down unto the 'well, and *drew water: and I *said unto her, 'Let-me-drink, I-pray-thee.' ⁴⁶ And she *made-haste, and 'let-down her pitcher from her shoulder, and *said, 'Drink, and I will-give thy camels drink also: 'so I *drank, and she made the camels drink also. ⁴⁷ And I *asked her, and *said, 'Whose daughter art thou?' And she *said, 'The-daughter-of Bethuël, Nahor's son, whom Milcah bare unto him: 'and I *put the 'ear-ring upon her face, and the bracelets upon her hands. ⁴⁸ And I *bowed-down-my-head, and *worshipped J the LORD, and *blessed the J LORD =God-of my -master Abraham, which had-led me in the right way to take my -master's brother's daughter unto his son.	J. Jehovah Elohim.
k. חָסֵד וְאֱמֶת	⁴⁹ "And now if ye 'will-deal *kindly and truly with my -master, 'tell me: and if not, 'tell me; that I *may-turn to the-right-hand, or to the-left."	k. kindly and truly or in-loving-kindness and truth.
a. בְּאֵשׁ	⁵⁰ Then Laban and Bethuël *answered and *said, "The thing 'proceedeth from J the LORD: we cannot speak unto thee bad or good. ⁵¹ Behold, Rebekah is before thee, 'take her, and 'go, and 'let-her-be thy -master's son's wife, *as J the LORD 'hath-spoken." ⁵² And it *came-to-pass, that, when Abraham's servant heard their -words, he *worshipped J the LORD, bowing himself to the earth. ⁵³ And the servant *brought-forth jewels-of silver, and jewels-of gold, and raiment, and *gave them to Rebekah: he gave also to her brother and to her mother precious-things.	a. according as.
	⁵⁴ And they *did-eat and *drink, he and the *men that were with him, and *tarried-all-night; and they *rose-up in the morning, and he *said, "Send-me-away unto my -master." ⁵⁵ And her brother and her mother *said, "Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall-go." ⁵⁶ And he *said unto them, "Hinder me not, seeing J the LORD hath prospered my way; 'send-me-away that I-'may-go to my -master."	s. snahshim.

B.C. 1857.

⁵⁷ And they *said, "We will call the damsel, and enquire at her mouth."

⁵⁸ And they *called Rebekah, and *said unto her, "'Wilt thou go with *this *man?" And she *said, "I will go."

⁵⁹ And they *sent away Rebekah their sister, and her nurse, and Abraham's servant, and his men.

⁶⁰ And they *blessed Rebekah, and *said unto her, "Thou art our sister, be thou the mother of thousands of millions, and let thy seed possess the gate of those which hate them."

⁶¹ And Rebekah *arose, and her damsels, and they rode upon the camels, and *followed the man: and the servant *took Rebekah, and *went his way.

62. Ch. 16. 13, 14.
w. קָאָר

⁶² And Isaac *came from the way of the well Lahai-roi; for he dwelt in the south country. ⁶³ And Isaac *went out to meditate in the field at the eventide: and he *lifted up his eyes, and *saw, and, behold, the camels were coming.

i. Heb. ish.

w. well, beër.

⁶⁴ And Rebekah *lifted up her eyes, and *when she saw Isaac, she *lighted off the camel. ⁶⁵ For she had said unto the servant, "What man is this that walketh in the field to meet us?" And the servant had *said, "It is my master:" therefore she *took a vail, and *covered herself.

⁶⁶ And the servant *told Isaac all things that he had done.

⁶⁷ And Isaac *brought her into his mother Sarah's tent, and *took Rebekah, and she became his wife; and he loved her: and Isaac was comforted after his mother's death.

about 1853.
k. קֶטֶרֶחַ
2. 1 Chr. 1. 32, 33.

25 THEN *again Abraham *took a wife, and her name was Keturah. ² And she bare him Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. ³ And Jokshan begat Sheba, and Dedan. And the sons of Dedan were Asshurim, and Letushim, and Leummim. ⁴ And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Hanoth, and Abidah, and Eldaah. All these were the children of Keturah.

k. Keturah, Incense.

s. sons.

⁵ And Abraham gave all that he had unto Isaac. ⁶ But unto the sons of the concubines, which Abraham had, Abraham gave gifts, and sent them away from Isaac his son, while he yet lived, eastward, unto the east country.

1822.
8. Ch. 15. 15.
s. וְשָׂרָה

⁷ And these are the days of the years of Abraham's life which he lived, an hundred threescore and fifteen years. ⁸ Then Abraham gave up the ghost, and died in a good old age, an old man, and full of years; and was gathered to his people.

s. or satisfied.

10. Ch. 23. 16.

⁹ And his sons Isaac and Ishmael buried him in the cave of Machpelah, in the field of Ephron the son of Zohar the Hittite, which is before Mamre; ¹⁰ the field which Abraham purchased of the sons of Heth: there was Abraham buried, and Sarah his wife.

11. Ch. 16. 13, 14; 24. 62.
w. קָאָר

¹¹ And it came to pass after the death of Abraham, that God blessed his son Isaac; and Isaac dwelt by the well Lahai-roi.

w. well, beër.

about 1800.
12-16. 1 Chr. 1. 29-31.

¹² Now these are the generations of Ishmael, Abraham's son, whom Hagar the Egyptian, Sarah's handmaid, bare unto Abraham: ¹³ and these are the names of the sons of Ishmael, by their names, according to their generations: the firstborn of Ishmael, Nebajoth; and Kedar, and Adbeel, and Mibsam, ¹⁴ and Mishma, and Dumah, and Massa, ¹⁵ Hadar, and Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah: ¹⁶ these are the sons of Ishmael, and these are their names, by their towns, and by their castles; twelve princes according to their nations.

16. Ch. 17. 20.

1773.

¹⁷ And these are the years of the life of Ishmael, an hundred

B.C. 1773. 18. Ch. 16. 12.	and thirty and seven years: and he *gave-up-the-ghost and *died; and *was-gathered unto his *people. ¹⁸ And they *dwelt from Havilah unto Shur, that is before Egypt, *as thou goest toward Assyria: and he *died in the-presence-of all his brethren.	f. Heb. fell.
f. נפל 1857.	¹⁹ And these are the-generations-of Isaac, Abraham's son: Abraham begat Isaac: ²⁰ and Isaac *was forty years old when he *took Rebekah to wife, the-daughter-of Bethuel the *Syrian of Padan-aram, the-sister-to Laban the *Syrian.	a. Aramæan.
1838. 21. Rom. 9. 10-13.	²¹ And Isaac *intreated ^J the LORD for his wife, because she was barren: and ^J the LORD *was-intreated of him, and Rebekah his wife *conceived.	J. Jehovah.
J. יהנה	²² And the *children struggled-together within her; and she *said, "If it be so, why am I thus?" And she *went to inquire of ^J the LORD.	s. sons.
23. Ch. 27. 26-29, 37-40. Mal. 1. 2, 3.	²³ And ^J the LORD *said unto her, "Two nations are in thy womb, and two manner-of-people shall-be-separated from thy bowels; and the one-people shall-be-stronger than the other-people; and the *elder shall-serve the younger."	p. peoples. g. Heb. greater shall-serve the lesser.
g. רב יעבר צער	²⁴ And when her days to be-delivered *were-fulfilled, behold, there were twins in her womb. ²⁵ And the first *came-out red all-over like an hairy garment; and they *called his name *Esau. ²⁶ And after that came his brother out, and his hand *took-hold on Esau's *heel; and his name *was-called Jacob: and Isaac was threescore years old when she *bare them.	o. Esau, Hairy. h. heel, hakeeb. j. Jacob, Yaha-kob, He will-sup-plant, trip-up, or take-by-the-heel.
25. Ch. 27. 11, 15, 16, 23. a. עשו	²⁷ And the boys *grew; and Esau *was a cunning hunter, a *man-of the field; and Jacob was a plain *man, dwelling-in tents.	i. Heb. ish tahn, perfect, sincere.
26. Hos. 12. 3. Ch. 27. 36.	²⁸ And Isaac *loved Esau, because he did-eat of his venison: but Rebekah *loved Jacob.	r. red, *red, ahdôm. o. Edôm, Red.
h. בעקב עשו j. יעקב	²⁹ And Jacob *sod pottage: and Esau *came from the field, and he was faint: ³⁰ and Esau *said to Jacob, "Feed me, I-pray-thee, with that same *red pottage; for I am faint:" therefore was his name called *Edôm.	g. going to die.
1837. 27. Ch. 27. 1-4. Heb. 11. 9.	³¹ And Jacob *said, "Sell me this day thy *birthright."	g. Gerar, Sojourning. J. Jehovah. o. Egypt, Two distresses.
i. איש חם	³² And Esau *said, "Behold, I am *at-the-point to die: and what profit shall this birthright do to me?" ³³ And Jacob *said, "Swear to me this day;" and he *swore unto him: and he *sold his *birthright unto Jacob. ³⁴ Then Jacob gave Esau bread and pottage-of lentiles; and he *did eat and drink, and *rose-up, and *went-his-way; thus Esau *despised his birthright.	h. the heavens.
28. Ch. 27. 6-8. 29-34. Heb. 12. 14-17.	26 AND there *was a famine in the land, beside the first *famine that was in the-days-of Abraham. And Isaac *went unto Abimelech king-of the Philistines unto *Gerar.	b. or bless themselves.
r. האדם האדם הזה	² And ^J the LORD *appeared unto him, and *said, "Go not down into Egypt; *dwell in the land which I shall-tell thee of: ³ *so-journ in *this *land, and I *will-be with thee, and *will-bless thee; for unto thee, and unto thy seed, I will-give *all *these *countries, and I *will-perform the *oath which I swore unto Abraham thy father; ⁴ and I *will-make thy *seed-to-multiply as the-stars-of *heaven, and *will-give unto thy seed *all *these *countries; and in thy seed *shall all the-nations-of the earth *be-blessed; ⁵ because that Abraham obeyed my voice, and *kept my charge, my commandments, my statutes, and my laws."	a. Heb. anah-shim.
e. אדם about 1806.	⁶ And Isaac *dwelt in Gerar: ⁷ and the-*men-of the place *asked him of his wife; and he *said, "She is my sister:" for he feared to say, "She is my wife;" lest, said he, the-*men-of the place *should-kill me for Rebekah; because she was fair to look upon.	29
32. 1 Cor. 15. 32.	⁸ And it *came-to-pass, when he had-been there a long-time,	
g. חולק למות		
B.C. about 1804. 1. Comp. ch. 12. 10; 20. 2.		
g. נר J. יהנה		
e. קצרים		
3. Ch. 22. 15-18. Ps. 105. 8-11.		
b. יהתקרבני		
6. Comp. ch. 12. 11-20; ch. 20. אש		

B.C. about 1804	that Abimelech king_of the Philistines *looked_out at a *window, and *saw, and, behold, Isaac was sporting with Rebekah his wife.	
	9 And Abimelech *called Isaac, and *said, "Behold of a surety she is thy wife: and how saidst thou, 'She is my sister?'" And Isaac *said unto him, "Because I said, Lest I 'die for her."	
	10 And Abimelech *said, "What is this thou 'hast done unto us? one_of the people 'might lightly have_lie with thy wife, and thou 'shouldst have_brought guiltiness upon us." 11 And Abimelech	
i. איש	*charged "all his *people, saying, "He that toucheth *this *man or his wife *shall_surely 'be_put_to_death."	i. Heb. ish.
o. i. יגד קלוק	12 Then Isaac *sowed in *that *land, and *received in the same *year an hundredfold: and ^J the LORD *blessed him. 13 And the man *waxed great, and *went *forward, and ⁱⁿ grew until he became very great: 14 for he *had possession_of flocks, and possession_of herds, and great_store_of servants: and the Philistines	j. Jehovah. o. on *continually. in. increased.
w. תבארת	*envied him. 15 For all the *wells which his father's servants had_digged in the_days_of Abraham his father, the Philistines had_stopped them, and *filled them with *earth. 16 And Abimelech *said unto Isaac, "Go from us; for thou 'art much mightier than we."	w. wells, beeroth.
d. עקר	17 And Isaac *departed thence, and *pitched_his_tent in the valley_of Gerar, and *dwelt there. 18 And Isaac *dugged again the *wells_of *water, which they had_digged in the_days_of Abraham his father; for the Philistines *had_stopped them after the_death_of Abraham: and he *called their names after the names by which his father had_called them.	d. dust.
l. באר מים	19 And Isaac's servants *dugged in the valley, and *found there a *well_of *springing water. 20 And the_herdmens_of Gerar *did	l. Heb. living.
e. עשק	*strive with Isaac's herdmen, saying, "The water is ours:" and he *called the_name_of the *well *Esek; because they *strove with him.	e. Esek, Contention or Strife.
c. התעשקו	21 And they *dugged another *well, and *strove for that also: and he *called the_name_of it *Sitnah.	c. contended.
s. שטנה	22 And he *removed from thence, and *dugged another *well; and for that they strove not: and he *called the_name_of it *Rehoboth; and he *said, "For now ^J the LORD 'hath_made_room for us, and we 'shall_be_fruitful in the land."	s. Sitnah, Hatred.
r. רחבות	23 And he *went_up from thence to Beer-sheba. 24 And ^J the LORD *appeared unto him the same *night, and *said, "I am the *God_of Abraham thy father: 'fear not, for I am with thee, and 'will_bless thee, and 'multiply thy *seed for my servant Abraham's sake."	r. Rehoboth, Rekhoboth, Room.
	25 And he *builded an altar there, and *called upon the_name_of ^J the LORD, and *pitched his tent there: and there Isaac's servants *dugged a *well.	
26-29. Comp. ch. 21. 22-26.	26 Then Abimelech went to him from Gerar, and Ahuzzath one_of his friends, and Phichol the_chief_captain_of his army.	a. Ahuzzath, Possession.
a. אחוזת	27 And Isaac *said unto them, "Wherefore 'come ye to me, seeing ye 'hate me, and 'have_sent me away from you?" 28 And they *said, "We saw certainly that ^J the LORD was with thee: and we *said, 'Let_there_be now an oath betwixt us, even betwixt us and thee, and 'let_us_make a covenant with thee; 29 that thou wilt_do us no hurt, as we 'have not touched thee, and as we	p. Phichol, Mouth of all.
p. פכל	'have_done unto thee nothing but good, and 'have_sent thee_away in peace: thou art now the_blessed_of ^J the LORD."	j. Jehovah.
c. ונקרתה	30 And he *made them a feast, and they *did_eat and *drink. 31 And they *rose_up_betwixt in the morning, and *swore one to another: and Isaac *sent_them_away, and they *departed from him in peace.	c. confirm.
30, 31. Comp. ch. 21. 27-32.		"h. did not touch.
		"h. did.

n.c. about 1804.
32, 33. Comp.
ch. 21. 31.

s. שְׁבַח
b. בְּאֵר שֶׁבַח

bi. כֶּתֶר רִיחַ

n.c. about 1760.

i. לִקְבִּיא

11. Ch. 25. 25.
i. אֵישׁ

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
b. לִפְנֵי
21. v. 16.

³² And it *came-to-pass the same *day, that Isaac's servants *came, and *told him concerning the *well which they had dig-
ged, and *said unto him, "We *have-found water." ³³ And he
called it *Shebah: therefore the-name-of the city is ^bBeer-
sheba unto *this *day.

³⁴ And Esau *was forty years old when he *took to wife *Judith
the daughter of Beeri the Hittite, and *Bashemath the daughter
of Elon the Hittite: ³⁵ which *were a ^bgrief-of mind unto Isaac
and to Rebekah.

27 AND it *came-to-pass, that when Isaac was old, and his
eyes *were-dim, so-that he could not see, he *called
Esau his *eldest son, and *said unto him, "My son:" and he
said unto him, "Behold, *here am I*." ² And he *said, "Behold
now, I *am-old, I *know not the-day-of my death: ³ now there-
fore *take, I-pray-thee, thy weapons, thy quiver and thy bow,
and *go-out-to the field, and *take me some venison; ⁴ and
*make me *savoury-meat, such as I *love, and *bring it to me,
that I *may-eat; that my soul *may-bless thee before I *die."

⁵ And Rebekah *heard when Isaac *spake to Esau his son.
And Esau *went to the field to hunt for venison, ¹and to bring it.

⁶ And Rebekah spake unto Jacob her son, saying, "Behold,
I heard thy *father *speak unto Esau thy brother, saying,
⁷ 'Bring me venison, and *make me *savoury-meat, that I *may
eat, and *bless thee before ^jthe LORD before my death.' ⁸ Now
therefore, my son, *obey my voice according-to that-which I
*command thee. ⁹ Go now to the flock, and *fetch me from thence
two good kids-of the goats; and I *will-make them *savoury-meat
for thy father, such as he *loveth: ¹⁰ and thou *shalt-bring it to
thy father, that he *may-eat, and that he *may-bless thee before
his death."

¹¹ And Jacob *said to Rebekah his mother, "Behold, Esau my
brother *is* a hairy *man, and I *am* a smooth *man: ¹² my father
peradventure will feel me, and I *shall-seem to him as a deceiver;
and I *shall-bring a curse upon me, and not a blessing." ¹³ And
his mother *said unto him, "Upon me *be* thy curse, my son: only
*obey my voice, and *go *fetch me them."

¹⁴ And he *went, and *fetches, and *brought them to his mo-
ther: and his mother *made *savoury-meat, such as his father
loved.

¹⁵ And Rebekah *took *goodly *raiment-of her *eldest son Esau,
which were with her in the house, and *put them upon Jacob
her *younger son: ¹⁶ and she put *the-skins-of the-kids-of the
goats upon his hands, and upon the-smooth-of his neck: ¹⁷ and
she *gave the *savoury-meat and the bread, which she had pre-
pared, into the-hand-of her son Jacob.

¹⁸ And he *came unto his father, and *said, "My father:"
and he *said, "Here *am I*: who *art* thou, my son?" ¹⁹ And
Jacob *said unto his father, "I *am* Esau thy firstborn; I *have-
done according-as thou *badest me: *arise, I-pray-thee, *sit and
eat of my venison, that thy soul *may-bless me." ²⁰ And Isaac
*said unto his son, "How *is it* that thou *hast-found it so-quickly,
my son?" And he *said, "Because ^jthe LORD thy *God brought
it ^bto me."

²¹ And Isaac *said unto Jacob, "Come-near, I-pray-thee, that
I may-feel thee, my son, whether thou *be* my very son Esau or
not." ²² And Jacob *went-near unto Isaac his father; and he
*felt him, and *said, "The voice *is* Jacob's voice, but the hands
are the-hands-of Esau." ²³ And he discerned him not, because

s. Shebah, An
Oath.
b. Beer-sheba,
Well of an
Oath.

bi. bitterness-of
spirit.

h. was listen-
ing.
i. in order.

as. speaking.

i. Heb. ish.

j. Jehovah.
b. before me.

B.C. about 1760.	his hands were hairy, as his brother Esau's hands: so he *blessed him.	
	24 And he *said, "Art thou my very son Esau?" And he *said, "I am." 25 And he *said, "Bring it near to me, and I will eat of my son's venison, that my soul 'may-bless thee." And he *brought it near to him, and he *did eat: and he *brought him wine, and he *drank.	
27. v. 15. Heb. 11. 20.	26 And his father Isaac *said unto him, "Come near now, and *kiss me, my son." 27 And he *came near, and *kissed him: and he *smelled "the-smell-of his raiment, and *blessed him, and *said, "See, the-smell-of my son is as the-smell-of a field which the Lord hath blessed: 28 therefore "God *give thee of the-dew-of "heaven, and the-fatness-of the earth, and plenty-of corn and "wine: 29 "let "people serve thee, and nations *bow-down to thee: "be lord over thy brethren, and *let thy mother's sons bow-down to thee: cursed be "every-one-that-curseth thee, and blessed be "he-that-blesseth thee."	
n. תירש		n. new-wine, tirōsh. p. peoples.
	30 And it *came-to-pass, as soon as Isaac had-made-an-end of blessing Jacob, and Jacob *was yet scarce gone-out from "the-presence-of Isaac his father, that Esau his brother came-in from his hunting. 31 And he also *had-made "savoury-meat, and *brought it unto his father, and *said unto his father, "Let my father arise, and *eat of his son's venison, that thy soul 'may-bless me."	
	32 And Isaac his father *said unto him, "Who art thou?" And he *said, "I am thy son, thy firstborn Esau." 33 And Isaac *trembled very exceedingly, and *said, "Who? where is he "that hath-taken venison, and *brought it me, and I *have-eaten of all before thou 'camest, and *have-blessed him? yea, and he shall-be blessed."	
34. || Heb. 12. 14-17.	34 And when Esau *heard "the-words-of his father, he *cried with a great and exceeding bitter cry, and *said unto his father, "Bless me, even me also, O my father." 35 And he *said, "Thy brother came with subtilty, and *hath-taken-away thy blessing."	
36. Ch. 25. 29-34. j. יעקב h. יעקבני	36 And he *said, "Is not he rightly named Jacob? for he "hath-supplanted me these two-times: he took-away my "birthright; and, behold, now he "hath-taken-away my blessing."	j. Jacob, A Supplanter. h. hath-supplanted me, yahekebēni.
37. Fulfilled. 2 Sam. 8. 14. m. גִּבּוֹר	And he *said, "'Hast thou not reserved a blessing for me?" 37 And Isaac *answered and *said unto Esau, "'Behold, I have made him thy "lord, and "all his brethren "have-I-given to him for servants; and with corn and "wine have I sustained him: and what shall-I-do now unto thee; my son?"	m. mighty-one, Heb. gibir. u. new-wine, tirōsh.
	38 And Esau *said unto his father, "Hast thou but one blessing, my father? *bless me, even me also, O my father." And Esau *lifted-up his voice, and *wept.	
א. תשכני 40. 2 Kin. 8. 20-22.	39 And Isaac his father *answered and *said unto him, "Behold, thy dwelling shall-be "the-fatness-of the earth, and of the-dew-of "heaven from above; 40 and by thy sword shalt-thou-live, and shalt-serve thy "brother; and it *shall-come-to-pass when thou shalt-have-the-dominion, that thou *shalt-break his yoke from off thy neck."	א. of. h. the heavens.
	41 And Esau *hated Jacob because-of the blessing wherewith his father blessed him: and Esau *said in his heart, "The-days-of mourning for my father 'are-at-hand; then *will-I-slay my brother Jacob."	
	42 And "these-words-of Esau her *elder son *were-told to Rebekah: and she *sent and *called Jacob her *younger son, and *said unto him, "Behold, thy brother Esau, as-touching thee, *doth-comfort-himself, purposing to kill thee. 43 Now therefore,	

B.C. about 1760. h.	my son, *obey my voice; and *arise, *flee thou to Laban my brother to ^h Haran; ⁴⁴ and *tarry with him a few days, until thy brother's fury *turn-away; ⁴⁵ until thy brother's anger *turn-away from thee, and he *forget *that-which thou *hast-done to him: then I *will-send, and *fetch thee from thence: why *should-I-be-deprived also of you both in one day?"	h. Haran, Khahran, Parched, Very-dry.
i.	46 And Rebekah *said to Isaac, "I *am-weary of my *life because of the-daughters-of Heth: If Jacob *take a wife of the-daughters-of Heth, such as these <i>which-are</i> of the-daughters-of the land, what *good shall my *life do me?"	i. is life to me.
1760.	28 AND Isaac *called Jacob, and *blessed him, and	
p.	*charged him, and *said unto him, "Thou *shalt not take a wife of the-daughters-of Canaan. ² *Arise, *go to *Padan-aram, to the-house-of Bethuel thy mother's father; and *take thee a wife from thence of the-daughters-of Laban thy mother's brother. ³ And *God *Almighty *bless thee, and *make-thee-fruitful, and *multiply thee, that thou *mayest-be *a multitude of *people; ⁴ and *give thee *the-blessing-of Abraham, to thee, and to thy seed with thee: that thou *mayest-inherit *the-land	p. Padan-Aram, the Plain of Aram.
e.	*wherein-thou-art-a-stranger, which *God gave unto Abraham."	e. El Shaddai, God Al-mighty or God All-sufficient. God, singular.
a.	5 And Isaac *sent-away Jacob: and he *went to Padan-aram unto Laban, son-of Bethuel the Syrian, the-brother-of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.	a. an assembly of peoples.
o.	6 When Esau *saw that Isaac had-blessed Jacob, and *sent him away to Padan-aram, to take him a wife from thence; and that as he *blessed him he *gave him a charge, saying, "Thou *shalt not take a wife of the-daughters-of Canaan;" ⁷ and that Jacob *obeyed his *father and his mother, and *was-gone to Padan-aram; ⁸ and Esau *seeing that the-daughters-of Canaan *pleased not Isaac his father; ⁹ then *went Esau unto Ishmael, and *took unto the wives which he had ^b Mahalath the-daughter-of Ishmael, Abraham's son, the-sister-of Nebajoth, to be his wife.	o. of thy so-journings. *God, Elohim.
Ch. 26. 34, 35.	10 And Jacob *went-out from Beer-sheba, and *went toward ^h Haran. ¹¹ And he *lighted upon *a certain place, and *tarried there all-night, because the sun was-set; and he *took ⁱ of the-stones-of that place, and *put-them-for his pillows, and *lay-down in *that *place to-sleep.	w. were evil in the eyes of.
w.	12 And he *dreamed, and behold a *ladder *set-up on the earth, and the-top-of it *reached to *heaven: and behold the-angels-of *God ascending and descending on it.	b. or Bashe-math, ch. 36. 3.
10. Hos. 12. 12.	13 And, behold, ^j the LORD *stood above it, and *said, "I am ^j the LORD *God-of Abraham thy father, and the-*God-of Isaac: the land whereon thou *liest, to thee will-I-give it and to thy-seed; ¹⁴ and thy seed *shall-be as the-dust-of the earth, and thou *shalt-spread-abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south: and in thee and in thy-seed *shall all the-families-of the earth be-blessed. ¹⁵ And, behold, I am with thee, and *will-keep thee in all places whither thou *goest, and *will-bring-thee-again into *this *land; for I *will not leave thee, until I *have-done *that-which I *have-spoken to thee of."	h. Haran, Khahran, Parched, Very-Dry.
h.	16 And Jacob *awaked out-of his sleep, and he *said, "Surely ^j the LORD 'is in *this *place; and I knew it not." ¹⁷ And he *was-afraid, and *said, "How *dreadful is *this *place! this is none-other but the- ^h house-of *God, and this is the-gate-of *heaven."	f. from.
11. See Isa. 28.	18 And Jacob *rose-up-early in the morning, and *took the-stone that he had-put-for his pillows, and *set it up for a pillar, and *poured oil upon the-top-of it.	i. put it. See v. 18.
16. Matt. 11.		w. way-cast-up, see Isa. 57. 14; 62, 10, and 35. 8-10.
28. 1 Pet. 2. 4-8.		h. the heavens.
f.		*God, Elohim, plural.
i.		j. Jehovah.
12. See John 1. 51; 14. 6.		j. g. Jehovah Elohim.
w.		*shall and *will, certainty.
*G.		is. yeesh.
13. Gal. 3. 16.		f. fearful or solemn.
j. g.		h. the-house of Elohim, Beth Elohim.
15. v. 20, 21.		h. the heavens.
Heb. 13. 5, 6.		
16. Ps. 139. 1-12.		
is.		
17. Heb. 12. 28, 29.		
f.		
h.		
18. Lev. 8. 10-12. 1 Tim. 3. 14-16. See v. 11.		

B.C. about 1760.

b. בֵּית־אֵל

l. לֵאז

20. Ch. 31. 13;

35. 1-3, 6, 7,

13-15.

j. g. יְהוָה לִי

לְאֵלֵהֶם

22. See 1 Tim.

3. 14-16.

Prov. 3. 9, 10.

1 Cor. 16. 1, 2.

1-8. Comp. ch.

24. 10-14.

and Ex. 2.

15, 16.

l. וַיֵּשֶׁב יַעֲקֹב

רְגֵלָיו

s. כְּנִי

w. בָּאֵר

i. הַשְּׁלוֹם לִי

p. שְׁלוֹם

9-13. Comp.

ch. 24. 15-18,

and Ex. 2.

16, 17.

12. Ch. 13. 8;

14. 14, 16.

13, 14. Comp.

ch. 24. 29-31,

and Ex. 2.

18-21.

a. חֲדָשׁ יָמִים

l. לֵאָה

r. רָחֵל

m. רַחֵם

a. רַחֵל

1. אֵשׁ

20. Hos. 12. 12.

1753.

22. See Judg.

14. 10.

a. אָנָּה

34

19 And he *called the_name_of *that *place ^bBēth-ēl: but the_name_of that city was called ¹Luz at the first.

20 And Jacob *vowed a vow, saying, "If *God *will-be with me, and *will-keep me in *this *way that I *go, and *will-give me bread to eat, and raiment to put-on, ²¹ so that I *come-again to my father's house in peace; then *shall ^jthe Lord be my *God: ²² and *this *stone, which I have set for a pillar, *shall-be *God's house: and of all that thou shalt-give me ²³ I will-surely *give the tenth unto thee."

29 THEN Jacob ¹went-on his journey, and *came into the-land-of the-people_of the east.

² And he *looked, and behold a *well in the field, and, lo, there were three flocks-of sheep lying by it; for out-of *that *well they *watered the flocks: and a great *stone was upon the *well's mouth. ³ And thither *were all the flocks gathered: and they *rolled the stone from the *well's mouth, and *watered the sheep, and *put the stone again upon the *well's mouth in his place.

⁴ And Jacob *said unto them, "My brethren, whence be ye?" And they *said, "Of Haran are we." ⁵ And he *said unto them, "Know ye *Laban the-son-of Nahor?" And they *said, "We *know him." ⁶ And he *said unto them, "Is he *well?" And they *said, "He is *well: and, behold, Rachel his daughter *cometh with the sheep." ⁷ And he *said, "Lo, it is yet high *day, neither is it time that the cattle *should-be-gathered-together: *water ye the sheep, and *go and *feed them." ⁸ And they *said, "We *cannot, until all the flocks *be-gathered-together, and till they *roll the stone from the *well's mouth; then we *water the sheep."

⁹ And while he yet *spake with them, Rachel *came with her father's sheep: for she *kept them. ¹⁰ And it *came-to-pass, when Jacob saw Rachel the-daughter-of Laban his mother's brother, and the-sheep-of Laban his mother's brother, that Jacob *went-near, and *rolled the stone from the *well's mouth, and *watered the flock-of Laban his mother's brother.

¹¹ And Jacob *kissed Rachel, and *lifted-up his voice, and *wept. ¹² And Jacob *told Rachel that he was her father's brother, and that he was Rebekah's son: and she *ran and *told her father.

¹³ And it *came-to-pass, when Laban ¹⁴heard the tidings-of Jacob his sister's son, that he *ran to meet him, and *embraced him, and *kissed him, and *brought him to his house. And he *told Laban all *these *things. ¹⁵ And Laban *said to him, "Surely thou art my bone and my flesh." And he *abode with him the-space-of a month.

¹⁶ And Laban *said unto Jacob, "Because thou art my brother, *shouldest thou therefore serve me for-nought? tell me, what shall thy wages be?" ¹⁷ And Laban had two daughters: the_name_of the elder was ¹Leah, and the_name_of the younger was Rachel. ¹⁸ Leah was *tender eyed; *but Rachel was beautiful and well favoured. ¹⁹ And Jacob *loved Rachel: and *said, "I will-serve thee seven years for Rachel thy *younger daughter."

²⁰ And Laban *said, "It is better that I *give her to thee, than that I *should-give her to another man: *abide with me."

²¹ And Jacob *served seven years for Rachel; and they *seemed unto him but a few days, for the love he had to her.

²² And Jacob *said unto Laban, "Give me my *wife, for my days *are-fulfilled, that I *may-go-in unto her." ²³ And Laban *gathered-together all the-men-of the place, and *made a feast.

b. Bēth-El,

House of God.

l. Luz, Departure, Per-severance.

j. Jehovah.

God, Elohim.

l. Heb. lifted-up

his feet.

s. sons.

w. well, beer.

i. Is there peace

to him?

p. peace.

y. Heb. yet the

day is great.

a. Heb. a month

of days.

l. Leah, Weary.

r. Rachel,

Rahkheel,

A Ewe.

m. mild or

gentle.

a. and.

i. Heb. ish.

se. Heb. anah-

shim.

<p>B.C. 1753. z. זלפָּה</p>	<p>²³ And it <i>*came-to-pass</i> in the evening, that he <i>*took Leah</i> his daughter, and <i>*brought</i> her to him; and he <i>*went-in</i> unto her. ²⁴ And Laban <i>*gave</i> unto his daughter Leah <i>*Zilpah</i> his maid for an handmaid.</p>	<p>z. Zilpah, A Dropping.</p>
<p>p. בְּקִלְמִי 27. See Jud. 14. 12. t. כִּלְא שָׁבַע זאת</p>	<p>²⁵ And it <i>*came-to-pass</i>, that in the morning, behold, it was Leah: and he <i>*said</i> to Laban, "What <i>is</i> this thou <i>*hast-done</i> unto me? did not I serve with thee for Rachel? wherefore then <i>*hast-thou-beguled</i> me?" ²⁶ And Laban <i>*said</i>, "It <i>*must not</i> be so done in our <i>*country</i>, to give the younger before the first-born. ²⁷ <i>*Fulfil</i> <i>*her week</i>, and we <i>*will-give</i> thee <i>*this also</i> for the service which thou shalt-serve with me yet seven other years."</p>	<p>p. place. t. the-week-of this, and v. 23.</p>
<p>b. בִּלְהָה</p>	<p>²⁸ And Jacob <i>*did so</i>, and fulfilled <i>*her week</i>: and he <i>*gave</i> him <i>*Rachel</i> his daughter to wife also. ²⁹ And Laban <i>*gave</i> to Rachel his daughter <i>*Bilhah</i> his handmaid to be her maid. ³⁰ And he <i>*went-in</i> also unto Rachel, and he <i>*loved</i> also <i>*Rachel</i> more than Leah, and <i>*served</i> with him yet seven other years.</p>	<p>b. Bilhah, Wasting-away.</p>
<p>j. יְהוָה about 1752. r. רְאוּבֵן</p>	<p>³¹ And when <i>*the LORD</i> <i>*saw</i> that Leah <i>was</i> hated, he <i>*opened</i> her <i>*womb</i>: but Rachel <i>was</i> barren. ³² And Leah <i>*conceived</i>, and <i>*bare</i> a son, and she <i>*called</i> his name <i>*Reuben</i>: for she said, "Surely <i>*the LORD</i> <i>hath</i> looked upon my affliction; now therefore my husband will-love me."</p>	<p>j. Jehovah. r. Reuben, Be-hold a son.</p>
<p>about 1751. h. שִׁמְעוֹן s. שִׁמְעוֹן</p>	<p>³³ And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son; and <i>*said</i>, "Because <i>*the LORD</i> <i>hath</i> <i>heard</i> that I <i>was</i> hated, he <i>*hath</i> therefore given me <i>*this son</i> also:" and she <i>*called</i> his name <i>*Simeon</i>.</p>	<p>h. heard, shamang. s. Simeon, Shimeon, Hearing.</p>
<p>j. יְלֵהָ l. לֵוִי</p>	<p>³⁴ And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son; and <i>*said</i>, "Now <i>this time</i> will my husband be-joined unto me, because I <i>*have</i>-born him three sons:" therefore was his name called <i>*Levi</i>.</p>	<p>j. joined, yillaveh. l. Levi, Joined.</p>
<p>p. אוּדָה j. יְהוּדָה</p>	<p>³⁵ And she <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> a son: and she <i>*said</i>, "<i>*Now will-I-praise</i> <i>*the LORD</i>:" therefore she called his name <i>*Judah</i>; and <i>*left bearing</i>.</p>	<p>p. praise, odeh. j. Judah, Yehudah, Praise.</p>
<p>about 1749. s. בְּנֵי</p>	<p>30 AND when Rachel <i>*saw</i> that she bare Jacob no children, Rachel <i>*envied</i> her sister; and <i>*said</i> unto Jacob, "Give me <i>*children</i>, or else I <i>*die</i>."</p>	<p>s. sons. Heb. bahnim, from bahnah, to build, see v. 3.</p>
<p>*G. אֱלֹהִים</p>	<p>² And Jacob's anger <i>*was-kindled</i> against Rachel: and he <i>*said</i>, "Am I in <i>*God's</i> stead, who <i>hath</i> withheld from thee the fruit-of the womb?"</p>	<p>*God, Elohim.</p>
<p>b. וְאִדְּנָה</p>	<p>³ And she <i>*said</i>, "Behold my maid <i>Bilhah</i>, go in unto her; and she <i>*shall-bear</i> upon my knees, that I <i>*may also</i> <i>have</i>-children by her."</p>	<p>b. Heb. be. built-up.</p>
<p>about 1748. j. דָּנִי d. דָּן</p>	<p>⁴ And she <i>*gave</i> him <i>Bilhah</i> her handmaid to wife: and Jacob <i>*went-in</i> unto her. ⁵ And Bilhah <i>*conceived</i>, and <i>*bare</i> Jacob a son. ⁶ And Rachel <i>*said</i>, "<i>*God</i> <i>hath</i> <i>judged</i> me, and <i>hath</i> also heard my voice, and <i>*hath-given</i> me a son: therefore called she his name <i>*Dan</i>."</p>	<p>j. judged, dahnanni. d. Dan, Judg-ing.</p>
<p>about 1747. w. נַפְתָּלִי אֱלֹהִים</p>	<p>⁷ And Bilhah Rachel's maid <i>*conceived</i> again, and <i>*bare</i> Jacob a second son. ⁸ And Rachel <i>*said</i>, "With <i>*great wrestlings</i> have I wrestled with my sister, and I <i>have</i> prevailed:" and she <i>*called</i> his name <i>*Naphtali</i>.</p>	<p>w. wrestlings of *God, naphtulee. n. Naphtali, My wrest-ling.</p>
<p>about 1749. t. בְּנֵי about 1748. g. גָּד</p>	<p>⁹ When Leah <i>*saw</i> that she had-left <i>*bearing</i>, she <i>*took Zilpah</i> her maid, and <i>*gave</i> her Jacob to wife. ¹⁰ And Zilpah Leah's maid <i>*bare</i> Jacob a son. ¹¹ And Leah <i>*said</i>, "A <i>*troop</i> <i>*cometh</i>:" and she <i>*called</i> his <i>*name Gad</i>.</p>	<p>t. a troop cometh, bah-gad. g. Gad, A Troop.</p>
<p>about 1747. h. בְּאִשְׁרֵי f. אֲשֵׁרֵי</p>	<p>¹² And Zilpah Leah's maid <i>*bare</i> Jacob a second son. ¹³ And Leah <i>*said</i>, "<i>*Happy-am-I</i>, <i>for the</i> daughters <i>*will-call-me</i>-blessed:" and she <i>*called</i> his <i>*name Asher</i>.</p>	<p>h. Happy-am-I, beashri. f. for, etc., ishrunai.</p>
<p>a. אֲשֵׁר about 1748. l. רְאוּבֵן</p>	<p>¹⁴ And <i>Reuben</i> <i>*went</i> in the-days-of wheat harvest, and <i>*found mandrakes</i> in the field, and <i>*brought</i> them unto his</p>	<p>a. Asher, Happy. l. love-apples.</p>

s.c. about 1743.

about 1747.

h.

i.

e.

d.

z.

d.

h.

j.

s.

Ch. 35. 16-18.

di.

j.

w.

mother Leah. Then Rachel *said to Leah, "Give me, I pray thee, of thy son's 'mandrakes." 15 And she *said unto her, "Is it a small-matter that thou 'hast-taken my 'husband? and 'wouldest-thou-take-away my son's 'mandrakes also?" And Rachel *said, "Therefore he shall-lie with thee to-night for thy son's 'mandrakes."

16 And Jacob *came-out-of the field in the evening, and Leah *went-out to meet him, and *said, "Thou 'must-come-in unto me; for 'surely I have hired thee with my son's 'mandrakes." And he *lay with her that *night. 17 And *God *hearkened unto Leah, and she *conceived, and *bare Jacob the fifth son. 18 And Leah *said, "'God 'hath-given me my 'hire, because I 'have-given my maiden to my husband:" and she *called his name 'Issachar.

19 And Leah *conceived again, and *bare Jacob the sixth son. 20 And Leah *said, "'God hath 'endued me with a good dowry; now will my husband 'dwell with me, because I 'have-born him six sons:" and she *called his 'name 'Zebulun. 21 And afterwards she bare a daughter, and *called her 'name 'Dinah.

22 And *God *remembered 'Rachel, and *God *hearkened to her, and *opened her 'womb. 23 And she *conceived, and *bare a son; and *said, "'God 'hath-taken-away my 'reproach:" 24 and she *called his 'name 'Joseph; and *said, "'the LORD 'shall-add to me another son."

25 And it *came-to-pass when Rachel had-born 'Joseph, that Jacob *said unto Laban, "'Send-me-away, that I 'may-go unto mine-own place, and to my country. 26 'Give me my 'wives and my 'children, for whom I have served thee, and *let-me-go: for thou 'knowest my 'service which I 'have-done thee." 27 And Laban *said unto him, "I pray-thee, if I 'have-found-favour in thine eyes, tarry: for I 'have-learned-by-experience that 'the LORD 'hath-blessed me for thy sake." 28 And he *said, "'Appoint me thy wages, and I *will-give it."

29 And he *said unto him, "Thou 'knowest 'how I have served thee, and 'how thy cattle was with me. 30 For it was little which thou hadst before I came, and it *is-now-increased unto a multitude; and 'the LORD 'hath-blessed thee since my coming: and now when shall I 'provide for mine-own house also?"

31 And he *said, "What shall-I-give thee?" And Jacob *said, "Thou shalt not give me any-thing: if thou-wilt-do *this *thing for me, I will-again 'feed and 'keep thy flock: 32 I will-pass-through all thy flock to-day, removing from thence all the speckled and spotted cattle, and all the-brown cattle among the sheep, and the spotted and speckled among the goats: and of such *shall-be my hire. 33 So *shall my righteousness answer for me in time to-come, when it-shall-come for my hire before thy face: every-one that is not speckled and spotted among the goats, and brown among the sheep, that *shall-be-counted stolen with me." 34 And Laban *said, "Behold, I would it-might-be according-to thy word."

35 And he *removed *that *day the he-goats *that were-ring-straked and *spotted, and 'all the she-goats *that were-speckled and *spotted, and every-one that had some white in it, and all the-brown among the sheep, and *gave them into the-hand-of his sons. 36 And he *set three days' journey betwixt himself and Jacob: and Jacob *fed the rest of Laban's 'flocks.

37 And Jacob *took him rods-of green poplar, and of the hazel and chesnut tree; and *pilled white strakes in them, and-made the white appear which was in the rods. 38 And he *set the rods which he had-pilled before the flocks in the gutters in the water-

h. hire,

sichahri.

i. Issachar,

Hire or

Wages.

e. endued or

endowed,

zebadani.

d. dwell,

yizbeleemi.

z. Zebulun,

Dwelling.

d. Dinah, Judg-

ment.

h. 'hath-taken-

away,

ahsaph.

j. Joseph. He

will add.

s. shall add,

yoseeph.

di. divined.

j. Jehovah.

w. work.

p. or peeled.

B.C. about 1745.

ing troughs when the flocks came to drink, that they should conceive when they came to drink. ³⁹ And the flocks conceived before the rods, and brought forth cattle ringstraked, speckled, and spotted. ⁴⁰ And Jacob did separate the lambs, and set the faces of the flocks toward the ringstraked, and all the brown in the flock of Laban; and he put his own flocks by themselves, and put them not unto Laban's cattle.

⁴¹ And it came to pass whensoever the stronger cattle did conceive, that Jacob laid the rods before the eyes of the cattle in the gutters, that they might conceive among the rods. ⁴² But when the cattle were feeble, he put them not in: so the feebler were Laban's, and the stronger Jacob's.

⁴³ And the man increased exceedingly, and had much cattle, and maidservants, and menservants, and camels, and asses. i. Heb. ish.

1739.

31 AND he heard the words of Laban's sons, saying, "Jacob hath taken away all that was our father's; and of that which was our father's hath he gotten all this glory." ² And Jacob beheld the countenance of Laban, and behold, it was not toward him as before. ³ And the Lord said unto Jacob, "Return unto the land of thy fathers, and to thy kindred; and I will be with thee."

h. בְּחִמּוֹל שְׁלֹשׁוֹם יְהוָה

h. heretofore. j. Jehovah.

"G. אֱלֹהֵי אָבִי

7. Ps. 105. 14, 15.

⁴ And Jacob sent and called Rachel and Leah to the field unto his flock, and said unto them, "If I see your father's countenance, that it is not toward me as before; but the God of my father hath been with me. ⁶ And ye know that with all my power I have served your father. ⁷ And your father hath deceived me, and changed my wages ten times; but God suffered him not to hurt me. ⁸ If he said thus, 'The speckled shall be thy wages;' then all the cattle bare speckled: and if he said thus, 'The ringstraked shall be thy hire;' then bare all the cattle ringstraked. ⁹ Thus God hath taken away the cattle of your father, and given them to me."

"God, Elohim, plural.

13. Ch. 28. 18-22.

e. הָאֵל בְּיָתְאֵל

¹⁰ "And it came to pass at the time that the cattle conceived, that I lifted up mine eyes, and saw in a dream, and, behold, the rams which leaped upon the cattle were ringstraked, speckled, and grised. ¹¹ And the angel of God spake unto me in a dream, saying, 'Jacob:' and I said, 'Here am I.' ¹² And he said, 'Lift up now thine eyes, and see, all the rams which leap upon the cattle are ringstraked, speckled, and grised: for I have seen all that Laban doeth unto thee. ¹³ If I am the God of Bethel, where thou anointedst the pillar, and where thou vowedst a vow unto me: now arise, get thee out from this land, and return unto the land of thy kindred.'"

e. El, God, singular.

s. כֶּסֶף

¹⁴ And Rachel and Leah answered and said unto him, "Is there yet any portion or inheritance for us in our father's house? ¹⁵ Are we not counted of him strangers? for he hath sold us, and hath quite devoured also our money. ¹⁶ For all the riches which God hath taken from our father, that is ours, and our children's: now then, whatsoever God hath said unto thee, do."

s. Heb. silver. "God, Elohim, plural. s. sons.

t. אֲתֵּרֶת־הַתְּרָפִים

th. אֲתֵּרֶת־לֵב לָבָן

¹⁷ Then Jacob rose up, and set his sons and his wives upon camels; ¹⁸ and he carried away all his cattle, and all his goods which he had gotten, the cattle of his getting, which he had gotten in Padan-aram, for to go to Isaac his father in the land of Canaan.

¹⁹ And Laban went to shear his sheep: and Rachel had stolen the images that were her father's.

t. teraphim. See ch. 35. 2. th. Heb. the heart of Laban, and v. 26. 37

²⁰ And Jacob stole away unawares to Laban the Syrian, in that he told him not that he fled. ²¹ So he fled with all that he

B.C. 1739. g. גֵּלְעָד	had; and he <i>*rose-up</i> , and <i>*passed-over</i> <i>the river</i> , and <i>*set his</i> <i>face toward the mount</i> <i>*Gilead</i> .	g. Gilead, Perpetual fountain.
	22 And it <i>*was-told</i> Laban on the third <i>*day</i> that Jacob was-fled. 23 And he <i>*took</i> his <i>*brethren</i> with him, and <i>*pursued</i> after him seven days' journey; and they <i>*overtook</i> him in the mount <i>*Gilead</i> .	
f. מִפֶּה עֵרֶךְ	24 And <i>*God</i> <i>*came</i> to Laban the Syrian in a dream by <i>*night</i> , and <i>*said</i> unto him, " <i>*Take-heed</i> that thou <i>*speak</i> not to Jacob <i>*either good or bad</i> ."	f. lit. from good to bad.
	25 Then Laban <i>*overtook</i> Jacob . Now Jacob had-pitched his <i>*tent</i> in the mount: and Laban with his brethren pitched in the mount of <i>*Gilead</i> .	
i. שֵׁשׁ	26 And Laban <i>*said</i> to Jacob, "What <i>*hast-thou-done</i> , that thou <i>*hast-stolen-away</i> unawares to me, and <i>*carried-away</i> my <i>*daughters</i> , as captives <i>*taken-with the sword</i> ? 27 Wherefore didst thou flee-away secretly, and <i>*steal-away-from me</i> ; and didst not tell me, that I <i>*might-have-sent-thee-away</i> with mirth, and with songs, with tabret, and with harp? 28 and <i>*hast</i> not suffered me to kiss my sons and my daughters? thou <i>*hast</i> now done-foolishly in so doing. 29 <i>*It-is</i> in the-power of my hand to do you hurt: but the- <i>*God</i> of your father spake unto me yesternight, <i>*saying</i> , " <i>*Take</i> thou heed <i>*that-thou-speak</i> not to Jacob <i>*either good or bad</i> ." 30 And now, <i>though</i> thou <i>*wouldest</i> <i>*needs</i> be-gone, because thou <i>*sore</i> <i>*longedst</i> after thy father's house, <i>yet</i> wherefore <i>*hast-thou-stolen</i> my <i>*gods</i> ?"	i. It is, yesh.
	31 And Jacob <i>*answered</i> and <i>*said</i> to Laban, "Because I was <i>*afraid</i> : for I said, ' <i>Peradventure</i> thou <i>*wouldest-take-by-force</i> thy <i>*daughters</i> from me.' 32 With whomsoever thou <i>*findest</i> thy <i>*gods</i> , <i>let him</i> not live: before our brethren <i>*discern</i> thou what <i>*is</i> thine with me, and <i>*take it</i> to thee." For Jacob knew not that Rachel had-stolen them.	
f. מִשְׁכָּבֵי	33 And Laban <i>*went</i> into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents; but he found <i>them</i> not. Then <i>*went-he-out</i> of Leah's tent, and <i>*entered</i> into Rachel's tent. 34 Now Rachel had-taken <i>the</i> <i>*images</i> , and <i>*put</i> them in the camel's furniture, and <i>*sat</i> upon them. And Laban <i>*searched</i> <i>*all</i> the tent, but found <i>them</i> not. 35 And she <i>*said</i> to her father, " <i>*Let it</i> not displease my <i>*lord</i> that I <i>*cannot</i> rise-up before thee; for the custom of women <i>is</i> upon me." And he <i>*searched</i> , but found not <i>the</i> <i>*images</i> .	t. teraphim, household-gods. f. Heb. felt.
41. Ch. 29, 27, 28. 42. Ps. 124. Isa. 8. 13.	36 And Jacob <i>*was-wroth</i> , and <i>*chode</i> with Laban : and Jacob <i>*answered</i> and <i>*said</i> to Laban, "What <i>is</i> my trespass? what <i>is</i> my sin, that thou <i>*hast</i> so hotly-pursued after me? 37 Whereas thou <i>*hast</i> <i>*searched</i> <i>*all</i> my stuff, what <i>*hast-thou-found</i> of all thy household stuff? <i>*set it</i> here before my brethren and thy brethren, that they <i>*may-judge</i> betwixt us both. 38 This twenty years <i>have</i> <i>I</i> been with thee; thy ewes and thy she-goats <i>*have</i> not-cast-their-young, and the-rams of thy flock <i>*have</i> I not eaten. 39 That-which-was-torn of <i>beasts</i> I brought not unto thee; <i>I</i> bare-the-loss-of-it; of my hand <i>*didst-thou-require</i> it, <i>whether</i> stolen by-day, or stolen by-night. 40 <i>Thus</i> I was; in the day the drought consumed me, and the frost by <i>*night</i> ; and my sleep departed from mine eyes. 41 <i>Thus</i> <i>*have-I-been</i> twenty years in thy house; I served thee fourteen years for thy two daughters, and six years for thy cattle: and thou <i>*hast</i> changed my <i>*wages</i> ten times. 42 Except the- <i>*God</i> of my father, the- <i>*God</i> of Abraham, and the-fear of Isaac, had-been with me, surely thou hadst-sent-me-away now empty. <i>*God</i> <i>*hath-seen</i> mine <i>*affliction</i> and <i>the-labour</i> of my hands, and <i>*rebuked thee</i> yesternight."	h. did not. h. did I not eat. d. didst thou constantly.

<p>B.C. 1739.</p> <p>a. לִיהוּא</p> <p>c. נִכְרְתָה</p>	<p>43 And Laban *answered and *said unto Jacob, "These *daughters are my daughters, and these *children are my children, and these *cattle are my cattle, and all that thou *seest ^ais mine: and what *can I do this day unto *these my daughters, or unto their children which they *have born? 44 Now therefore *come thou, *let us ^cmake a covenant, ^fand thou; and *let it be for a witness between me and thee."</p>	<p>a. it.</p> <p>c. cut or confirm.</p>
<p>h. גֵּל</p> <p>j. יָכַר</p> <p>g. שְׁהָרִיתָ</p> <p>w. גֵּלְעָד</p> <p>m. מִצְפָּה</p> <p>j. יְהוָה</p> <p>wa. יָצָף</p>	<p>45 And Jacob *took a stone, and *set it up for a pillar. 46 And Jacob *said unto his brethren, "Gather stones;" and they *took stones, and made an ^hheap: and they *did eat there upon the heap. 47 And Laban *called it "Jegār-sahadutha:" but Jacob *called it "Galeed." 48 And Laban *said, "This ^hheap is a *witness between me and thee this day." Therefore was the name of it called Galeed; 49 and ^mMizpah; for he said, "The LORD ^{wa}watch between me and thee, when we *are absent one from another. 50 If thou *shalt afflict my *daughters, or if thou shalt take other wives beside my daughters, no man ^{is} with us; *see *God is witness betwixt me and thee." 51 And Laban *said to Jacob, "Behold this ^hheap, and behold this ^hpillar, which I *have cast betwixt me and thee; 52 this ^hheap be witness, and this ^hpillar be witness, that ^fit will not pass over this ^hheap to thee, and that thou shalt not pass over this ^hheap and this ^hpillar unto me, for harm. 53 The ^{is}God of Abraham, and the ^{is}God of Nahor, the ^{is}God of their father, judge betwixt us." And Jacob *swore by the fear of his father Isaac.</p>	<p>h. heap, gahl.</p> <p>j. i.e. Heap of witness, Chald.</p> <p>g. i.e. Heap of witness.</p> <p>w. witness, heed.</p> <p>m. Mizpah, The Watch-tower.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>wa. watch, yitseph.</p> <p>i. Heb. ish.</p>
<p>53. v. 42.</p> <p>s. יִצְחָק</p>	<p>54 Then Jacob *offered sacrifice upon the mount, and *called his brethren to eat bread: and they *did eat bread, and *tarried all night in the mount.</p>	<p>s. sacrificed.</p>
<p>1. Ps. 34. 7;</p> <p>91. 11. Heb.</p> <p>1. 14.</p> <p>2. Josh. 5. 14.</p> <p>Ps. 103. 21.</p> <p>Luke 2. 13.</p>	<p>55 And early in the morning Laban *rose up, and *kissed his sons and his daughters, and *blessed them: and Laban *departed, and *returned unto his place.</p>	
<p>h. מַחֲנֵה</p> <p>m. מַחֲנֵי</p>	<p>32 AND Jacob went on his way, and the angels of *God *met him. 2 And when Jacob saw them, he *said, "This ^{is}God's ^hhost:" and he *called the name of that ^hplace ^m"Mahanaim."</p>	<p>h. host, makhaneeh.</p> <p>m. Makhanayim i.e. Two hosts (mas.).</p>
<p>f. שָׂרָה</p> <p>4. Prov. 15. 1.</p> <p>at. לְעֵשָׂו</p>	<p>3 And Jacob *sent messengers before him to Esau his brother unto the land of Seir, the ^{is}country of Edom. 4 And he *commanded them, *saying, "Thus ^{is}shall ye speak unto my ^hlord ^{is}Esau; 'Thy servant Jacob *saith thus, I ^{have}sojourned with Laban, and *stayed there until now: 5 and I *have oxen, and asses, flocks, and menservants, and womenservants: and I *have sent to tell my ^hlord, that I ^{may}find grace in thy sight.'"</p>	<p>f. field.</p> <p>at. to.</p>
<p>t. אֵל</p> <p>i. אִישׁ</p>	<p>6 And the messengers *returned to Jacob, saying, "We came to thy brother ^{is}Esau, and also he ^{cometh}to meet thee, and four hundred ^hmen with him."</p>	<p>at. to.</p> <p>i. ish.</p>
<p>h. מִחֲנֹת</p> <p>ho. מִחֲנֵה</p>	<p>7 Then Jacob *was greatly afraid and *distressed: and he *divided the people that ^{was} with him, and the flocks, and ^hherds, and the camels, into two ^hbands; 8 and *said, "If Esau ^{come}to the one ^hcompany, and *smite it, then the other ^hcompany ^{which}is left ^{shall}escape."</p>	<p>h. or hosts, makhanoth (fem.).</p> <p>ho. or host, makhaneh (fem.).</p>
<p>9. Ch. 31. 3, 13.</p> <p>*G. אֵלֶּה</p> <p>j. יְהוָה</p> <p>l. קִטְנֹתַי</p> <p>lo. הַחֲסִידִים</p>	<p>9 And Jacob *said, "O ^{is}God of my father Abraham, and ^{is}God of my father Isaac, ^{is}the LORD ^{which}saidst unto me, 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I ^{will}deal well with thee:' 10 I ^{am}not worthy of the least of all the ^{lo}mercies, and of all the truth, which thou ^{hast}shewed ^{unto}thy servant; for with my staff I passed over this ^{is}Jordan; and now I ^{am}become two ^hbands. 11 Deliver me, I pray thee, from</p>	<p>*God, Elohim, plural.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>l. less than all.</p> <p>lo. loving-kindnesses.</p> <p>h. hosts, makhanoth (fem.).</p>

B.C. 1739.	the hand of my brother, from the hand of Esau: for I fear him, lest he will come and smite me, and the mother with the children.	
12. Ch. 28. 13-15.	¹³ And thou saidst, 'I will surely do thee good, and make thy seed as the sand of the sea, which cannot be numbered for multitude.' "	
13. Ch. 43. 11. Prov. 18. 16. g. מִנְחָה	¹³ And he lodged there that same night; and took of ¹⁴ that which came to his hand a present for Esau his brother; ¹⁴ two hundred she-goats, and twenty he-goats, two hundred ewes, and twenty rams, ¹⁵ thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty she-asses, and ten foals.	g. gift-offering, minkhah.
ab. וּבֵין	¹⁶ And he delivered them into the hand of his servants, every drove by themselves; and said unto his servants, "Pass over before me, and put a space betwixt drove and drove.	ab. betwixt.
g. מִנְחָה	¹⁷ And he commanded the foremost, saying, "When Esau my brother meeteth thee, and asketh thee, saying, 'Whose art thou?' and whither goest thou? and whose are these before thee?' ¹⁸ then thou shalt say, 'They be thy servant Jacob's; it is a present sent unto my lord Esau: and, behold, also he is behind us.' "	g. gift-offering. at. to.
at. לְעֵשָׂו	¹⁹ And so commanded he the second, and the third, and all that followed the droves, saying, "On this manner shall ye speak unto Esau, when ye find him. ²⁰ And say ye moreover, 'Behold, thy servant Jacob is behind us.' " For he said, "I will appease him with the present that goeth before me, and afterward I will see his face; peradventure he will accept of me."	h. his face or make atonement to him. m. my face.
20. Prov. 21. 14. h. אֲכַפְּרָה פָּנָיו m. יִשְׂאֵל פָּנָיו	²¹ So went the present over before him: and himself lodged that night in the company.	g. gift-offering. ho. host (fem.).
c. יְלָדָיו	²² And he rose up that night, and took his two wives, and his two womenservants, and his eleven sons, and passed over the ford Jabbok. ²³ And he took them, and sent them over the brook, and sent over that he had.	c. children. j. Jabbok, Emptying, Pouring out. p. possessed.
j. יַבְבֹּק אֶת־אֲשֵׁרֵלֹו	²⁴ And Jacob was left alone; and there wrestled a man with him until the breaking of the day. ²⁵ And when he saw that he prevailed not against him, he touched the hollow of his thigh; and the hollow of Jacob's thigh was out of joint, as he wrestled with him.	i. ish. a. ascending of the dawn. s. send me away. d. dawn ascendeth. s. send thee away. j. Jacob, Crooked, A Supplanter. i. Yisra-El, A Prince of God. t. thou wert as a prince with, sahritha. æ. anashim.
a. עֲלוֹת הַשָּׁחַר 25. See 2 Cor. 12. 7-10. 26. HOSEA 12. 3-6. See Luke 24. 28, 29. s. שָׁחַר	²⁶ And he said, "Let me go, for the day breaketh." And he said, "I will not let thee go, except thou bless me."	p. Peni-El, Face of God. f. face to face, pahnim el pahnim. s. soul.
d. עֲלֵה הַשָּׁחַר 28. Ch. 35. 9, 10. j. עֶשֶׂב i. יִשְׂרָאֵל t. עֲלֵיתָ אִם æ. אֲנִישִׁים	²⁷ And he said unto him, "What is thy name?" And he said, "Jacob." ²⁸ And he said, "Thy name shall be called no more Jacob, but Israel: for as a prince hast thou power with God, and with men, and hast prevailed."	
29. Judg. 13. 17, 18. p. פְּנִיֵּאל f. פְּנִים s. אֶל־פְּנִים	²⁹ And Jacob asked him, and said, "Tell me, I pray thee, thy name." And he said, "Wherefore is it that thou dost ask after my name?" And he blessed him there.	
s. נִפְשִׁי	³⁰ And Jacob called the name of the place "Peniël: " for I have seen God face to face, and my life is preserved."	
i. אִישׁ	³¹ And as he passed over Penuël the sun rose upon him, and he halted upon his thigh. ³² Therefore the children of Israel eat not of the sinew which shrank, which is upon the hollow of the thigh, unto this day: because he touched the hollow of Jacob's thigh in the sinew that shrank.	i. Heb. ish.
	33 AND Jacob lifted up his eyes, and looked, and, behold, Esau came, and with him four hundred men. And he divided the children unto Leah, and unto Rachel, and unto the two handmaids. ² And he put the handmaids and their children foremost, and Leah and her children after, and	

B.C. 1739.	<p>Rachel and Joseph hindermost. ³ And he passed over before them, and bowed himself to the ground seven times, until he came near to his brother.</p>	
4. Ch. 32. 28.	<p>And Esau ran to meet him, and embraced him, and fell on his neck, and kissed him: and they wept. And he lifted up his eyes, and saw the women and the children: and said, "Who are those with thee?" And he said, "The children which God hath graciously given thy servant."</p>	
*G. אלהים	<p>Then the handmaidens came near, they and their children, and they bowed themselves. And Leah also with her children came near, and bowed themselves: and after came Joseph near and Rachel, and they bowed themselves.</p>	*God, Elohim, plural.
m. ישי' רב	<p>And he said "What meanest thou by all this drove which I met?" And he said, "These are to find grace in the sight of my lord." And Esau said, "I have enough, my brother; keep that thou hast unto thyself."</p>	m. much.
t. פני אלהים	<p>And Jacob said, "Nay, I pray thee, if now I have found grace in thy sight, then receive my present at my hand: for therefore I have seen thy face, as though I had seen the face of God, and thou wast pleased with me. Take, I pray thee, my blessing that is brought to thee; because God hath dealt graciously with me, and because I have enough." And he urged him, and he took it.</p>	t. the face of God, penee Elohim.
m. ישי' כלל	<p>And he said, "Let us take our journey, and let us go, and I will go before thee." And he said unto him, "My lord knoweth that the children are tender, and the flocks and herds with young are with me; and if men should overdrive them one day, all the flock will die. Let my lord, I pray thee, pass over before his servant: and I will lead on softly, according as the cattle that goeth before me and the children be able to endure, until I come unto my lord unto Seir." And Esau said, "Let me now leave with thee some of the folk that are with me." And he said, "What needeth it? let me find grace in the sight of my lord."</p>	a. all.
s. ספחה	<p>So Esau returned that day on his way unto Seir. And Jacob journeyed to Succoth, and built him an house, and made booths for his cattle: therefore the name of the place is called Succoth.</p>	s. Succoth, Booths.
sh. שלם	<p>And Jacob came to Shalem. a city of Shechem, which is in the land of Canaan, when he came from Padan-aram; and pitched his tent before the city.</p>	sh. Shalem, Peace.
19. Josh. 24. 32. John 4. 5.	<p>And he bought a parcel of a field, where he had spread his tent, at the hand of the children of Hamor, Shechem's father, for an hundred pieces of money.</p>	s. sons. e. i. e. God the God of Israël.
e. אל אלהי ישראל	<p>And he erected there an altar, and called it El-elohe Israël.</p>	El, singular. Elohe, plural.
about 1732. 1 Ch. 30. 21. Tit. 2. 5.	<p>34 AND Dinah the daughter of Leah, which she bare unto Jacob, went out to see the daughters of the land.</p>	d. Dinah, Judged or Vindicated.
d. רינה	<p>And when Shechem the son of Hamor the Hivite, prince of the country, saw her, he took her, and lay with her, and defiled her. And his soul clave unto Dinah the daughter of Jacob, and he loved the damsel, and spake kindly unto the damsel. And Shechem spake unto his father Hamor, saying, "Get me this damsel to wife."</p>	s. Shechem, Shoulder or Ridge.
s. שכם	<p>And Jacob heard that he had defiled Dinah his daughter: now his sons were with his cattle in the field: and Jacob held his peace until they were come.</p>	h. Hamor, Khamôr, Ass.
h. חמור	<p>And Hamor the father of Shechem went out unto Jacob to</p>	hu. or humbled.
hu. וינקה		t. to the heart of.
t. על לב		

B.C. about 1732.

commune with him. ⁷ And the sons of Jacob came out of the field when they heard it: and the men were grieved, and they were very wroth, because he had wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

ae. Heb. anah-shim.

⁸ And Hamor communed with them, saying, "The soul of my son Shechem longeth for your daughter: I pray you give her him to wife. ⁹ And make ye marriages with us, and give your daughters unto us, and take our daughters unto you. ¹⁰ And ye shall dwell with us: and the land shall be before you; dwell and trade ye therein, and get you possessions therein."

¹¹ And Shechem said unto her father and unto her brethren, "Let me find grace in your eyes, and what ye shall say unto me I will give. ¹² Ask me never so much dowry and gift, and I will give according as ye shall say unto me: but give me the damsel to wife."

¹³ And the sons of Jacob answered Shechem and Hamor his father deceitfully, and said, "Because he had defiled Dinah their sister;" ¹⁴ and they said unto them, "We cannot do this thing, to give our sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us: ¹⁵ but in this will we consent unto you: If ye will be as we be, that every male of you be circumcised; ¹⁶ then will we give our daughters unto you, and we will take your daughters to us, and we will dwell with you, and we will become one people. ¹⁷ But if ye will not hearken unto us, to be circumcised; then will we take our daughter, and we will be gone."

¹⁸ And their words pleased Hamor, and Shechem Hamor's son. ¹⁹ And the young man deferred not to do the thing, because he had delight in Jacob's daughter: and he was more honourable than all the house of his father.

²⁰ And Hamor and Shechem his son came unto the gate of their city, and communed with the men of their city, saying, ²¹ "These men are peaceable with us: therefore let them dwell in the land, and trade therein; for the land, behold, it is large enough for them; let us take their daughters to us for wives, and let us give them our daughters. ²² Only herein will the men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us be circumcised, as they are circumcised. ²³ Shall not their cattle and their substance and every beast of theirs be ours? only let us consent unto them, and they will dwell with us."

ae. Heb. anah-shim.

²⁴ And unto Hamor and unto Shechem his son hearkened all that went out of the gate of his city; and every male was circumcised, all that went out of the gate of his city.

25. Ch. 49. 5-7.

i. שׂר

²⁵ And it came to pass on the third day, when they were sore, that two of the sons of Jacob, Simeon and Levi, Dinah's brethren, took each man his sword, and came upon the city boldly, and slew all the males. ²⁶ And they slew Hamor and Shechem his son with the edge of the sword, and took Dinah out of Shechem's house, and went out.

i. Heb. ish.

²⁷ The sons of Jacob came upon the slain, and spoiled the city, because they had defiled their sister. ²⁸ They took their sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field, ²⁹ and all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and spoiled even all that was in the house.

³⁰ And Jacob said to Simeon and Levi, "Ye have troubled me to make me to stink among the inhabitants of the land, among the Canaanites and the Perizzites: and I being few in

B.C. about 1732.	number, they *shall_gather_themselves_together against me, and *slay me; and I *shall_be_destroyed, I and my house." ³¹ And they *said, "Should_he_deal with our sister as with an harlot?"	
1 Ch. 28. *G. אלהים b. בית-אל e. אל	35 AND *God *said unto Jacob, "Arise, go up to ^b Beth-ēl , and *dwell there: and *make there an altar unto *God, *that appeared unto thee when thou *fleddest from the_face_of Esau thy brother."	b. Beth-ēl, House of God. *God, Elohim, plural. e. El, -God, singular.
2. See ch. 31. 19, 34. i. בת-אל 3. Ch. 28. 20-22. e. אל	² Then Jacob *said unto his household, and to all that were with him, "Put_away the strange gods that are among you, and *be_clean, and *change your garments: ³ and *let_us_arise, and *go_up to Beth-ēl; and I *will_make there an altar unto *God, *who answered me in the_day_of my distress, and *was with me in the way which I went."	i. in the midst of. e. El, -God, singular.
4. See Josh. 24.	⁴ And they *gave unto Jacob all the strange gods which were in their hand, and all their *earrings which were in their ears; and Jacob *hid them under the oak which was by Shechem. ⁵ And they *journeyed: and the_terror_of *God *was upon the cities that were round about them, and they did not pursue after the_sons_of Jacob.	*God, Elohim, plural.
e. אל בית-אל *G. האלהים r. נגלו	⁶ So Jacob *came to Luz, which is in the_land_of Canaan, that is, Beth-ēl , he and all the people that were with him. ⁷ And he *built there an altar, and *called the place El-beth-ēl : because there *God *appeared unto him, when he *fled from the_face_of his brother.	e. i.e. -God of Beth-ēl. *G. the triune God. r. revealed himself.
a. אלון בכות 10. Ch. 32. 24-32. j. יעקב i. ישראֵל e. אל שרי f. כמקד	⁸ But Deborah Rebekah's nurse *died, and she *was_buried beneath Beth-ēl under an *oak: and the_name_of it *was_called Allōn-bachuth . ⁹ And *God *appeared unto Jacob again, when he *came_out of Padan-aram, and *blessed him. ¹⁰ And *God *said unto him, "Thy name is Jacob: thy name shall not be_called any_more Jacob, but Israēl shall be thy name:" and he *called his name "Israēl." ¹¹ And *God *said unto him, "I am *God *Almighty: *be_fruitful and *multiply; a nation and a_company_of nations shall be of thee, and kings shall_come_out of thy loins; ¹² and the land which I gave Abraham and Isaac, to thee I will_give it, and to thy seed after thee will_I_give the land." ¹³ And *God *went_up from him in the place where he talked with him.	*o. the oak. a. i.e. Oak-of weeping. j. Jacob, Yakkob, He-will-sup-plant. Root, heel, crooked, deceitful. i. Isra-El, A Prince-of -God. e. El-Shad-dai, -God-Almighty or -God-Allsufficient. El, singular, Shaddai, plural. f. from.
14. Ch. 28. 18-22. b. בית-אל about 1729. e. אפרתה 17. Ch. 30. 24. h. בראוני be. בנימין b. בית-לחם 19. Ch. 48. 7. Matt. 2. 6. 22. Ch. 49. 4. 1 Chr. 5. 1. e. עדר	¹⁴ And Jacob *set_up a pillar in the place where he talked with him, even a_pillar_of stone: and he *poured a drink-offering thereon, and he *poured oil thereon. ¹⁵ And Jacob *called the_name_of the place where *God spake with him, " ^b Beth-ēl." ¹⁶ And they *journeyed from Beth-ēl; and there *was but a little way to come to ^e Ephrath: and Rachel *travailed and she *had_hard labour. ¹⁷ And it *came_to_pass, when she *was in hard labour, that the midwife *said unto her, "Fear not; thou shalt_have this son also." ¹⁸ And it *came_to_pass, as her soul *was in departing, (for she died) that she *called his name ^b Ben-oni: but his father *called him ^{be} Benjamin . ¹⁹ And Rachel *died, and *was_buried in the_way_to Ephrath, which is ^b Beth-lehem. ²⁰ And Jacob *set a pillar upon her grave: that is the_pillar_of Rachel's grave unto this day. ²¹ And Israēl *journeyed, and *spread his tent beyond the_tower_of ^e Edar. ²² And it *came_to_pass, when Israēl *dwelt in that *land, that Reuben *went and *lay with Bilhah his father's concubine: and Israēl *heard it.	b. i.e. House of -God. e. Ephrath, Fertility. b. Ben-ōni, Son-of my sorrow. be. Benjamin, Binyamin, Son-of my right hand. b. Beth-lehem, Beth-lakhem, House of bread. e. Edar, Heeder, Flock.
	Now the_sons_of Jacob *were twelve: ²³ the_sons_of Leah; Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and	

b.c. about 1729.	Issachar, and Zebulun: ²⁴ the sons of Rachel; Joseph, and Benjamin: ²⁵ and the sons of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali: ²⁶ and the sons of Zilpah, Leah's handmaid; Gad, and Asher: these are the sons of Jacob, which were born to him in Padan-aram.	
	²⁷ And Jacob came unto Isaac his father unto Mamre, unto the city of [*] Arbah, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.	
1716.	²⁸ And the days of Isaac were an hundred and fourscore years. ²⁹ And Isaac gave up the ghost, and died, and was gathered unto his people, being old and full of days: and his sons Esau and Jacob buried him.	
about 1796.	36 NOW these are the generations of Esau, who is Edom.	
about 1760.	² Esau took his wives of the daughters of Canaan: Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite; ³ and Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth. ⁴ And Adah bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare Reuel; ⁵ and Aholibamah bare Jeush, and Jaalam, and Korah: these are the sons of Esau, which were born unto him in the land of Canaan.	
about 1740.	⁶ And Esau took his wives, and his sons, and his daughters, and all the persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan; and went into the country from the face of his brother Jacob. ⁷ For their riches were more than that they might dwell together; and the land wherein they were strangers could not bear them because of their cattle. ⁸ Thus dwelt Esau in mount Seir: Esau is Edom.	s. Heb. souls.
s. קנשית		
o. קנשית		o. of their sojourning.
h. הוּא		h. he.
e. אֶדוֹם	⁹ And these are the generations of Esau the father of the Edomites in mount Seir: ¹⁰ these are the names of Esau's sons; Eliphaz the son of Adah the wife of Esau, Reuel the son of Bashemath the wife of Esau. ¹¹ And the sons of Eliphaz were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. ¹² And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son; and she bare to Eliphaz Amalek: these were the sons of Adah Esau's wife. ¹³ And these are the sons of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah: these were the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁴ And these were the sons of Aholibamah, the daughter of Anah the daughter of Zibeon, Esau's wife: and she bare to Esau Jeush, and Jaalam, and Korah.	e. Edom.
||. 1 CHR. I. 35-37.		
about 1715.	¹⁵ These were dukes of the sons of Esau: the sons of Eliphaz the firstborn son of Esau; duke Teman, duke Omar, duke Zepho, duke Kenaz, ¹⁶ duke Korah, duke Gatam, and duke Amalek: these are the dukes that came of Eliphaz in the land of Edom; these were the sons of Adah. ¹⁷ And these are the sons of Reuel Esau's son; duke Nahath, duke Zerah, duke Shammah, duke Mizzah: these are the dukes that came of Reuel in the land of Edom; these are the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁸ And these are the sons of Aholibamah Esau's wife; duke Jeush, duke Jaalam, duke Korah: these were the dukes that came of Aholibamah the daughter of Anah, Esau's wife. ¹⁹ These are the sons of Esau, who is Edom, and these are their dukes.	c. or chiefs.
c. אֶלִּיפָאז		
about 1840.	²⁰ These are the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, ²¹ and Dishon, and Ezer, and Dishan: these are the dukes of the Horites, the children of Seir in the land of Edom. ²² And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.	w. the inhabitants of.
20-30. 1 CHR. I. 38-42.		
w. יִשְׂרָאֵל		s. sons.

R.C. about 1840.
23. 1 Chr. 1.
40-42.

h.

הַמִּלֵּחַ

²³ And the-^cchildren-of Shobal *were* these; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam. ²⁴ And these *are* the-^cchildren-of Zibeon; both Ajah, and Anah: this *was that* Anah that found ^hthe ^hmules in the wilderness, as he ^efed ^hthe asses of Zibeon his father.

h. or hot-springs.

²⁵ And the-^cchildren-of Anah *were* these; Dishon, and Aholibamah the-daughter-of Anah. ²⁶ And these *are* the-^cchildren-of Dishon; Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran. ²⁷ The-^cchildren-of Ezer *are* these; Bilhan, and Zaavan, and Akan. ²⁸ The-^cchildren-of Dishan *are* these; Uz, and Aran.

²⁹ These *are* the-^cdukes-*that-came*-of the Horites; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah, ³⁰ duke Dishon, duke Ezer, duke Dishan: these *are* the-dukes-*that-came*-of ^hHori, among their dukes-in the-land-of Seir.

about 1780.
31-39. 1 Chr.
1. 43-50.

k.

מֶלֶכִּים

³¹ And these *are* the ^kkings that reigned in the-land-of Edom, before there reigned any king over the-^cchildren-of Israēl.

k. kings, melahkim.

³² And Bela the-son-of Beor reigned in Edom: and the-name-of his city *was* Dinhabah. ³³ And Bela ^edied, and Jobab the-son-of Zerah of Bozrah reigned in his stead. ³⁴ And Jobab ^edied, and Husham of the-land-of Temani reigned in his stead. ³⁵ And Husham ^edied, and Hadad the-son-of Bedad, who smote ^hMidian in the-field-of Moab, ^ereigned in his stead: and the-name-of his city *was* Avith. ³⁶ And Hadad ^edied, and Samlah of Masrekah ^ereigned in his stead. ³⁷ And Samlah ^edied, and Saul of Rehoboth *by* the river ^ereigned in his stead. ³⁸ And Saul ^edied, and Baal-hanan the-son-of Achbor ^ereigned in his stead. ³⁹ And Baal-hanan the-son-of Achbor ^edied, and Hadar ^ereigned in his stead: and the-name-of his city *was* Pau; and his wife's name *was* Mehetabel, the-daughter-of Matred, the-daughter-of Mezahab.

about 1486.
40-43. 1 Chr.
1. 51-54.

⁴⁰ And these *are* the-names-of the-^cdukes-*that-came*-of Esau, according-to their families, after their places, by their names; duke Timnah, duke Alvah, duke Jetheth, ⁴¹ duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, ⁴² duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar, ⁴³ duke Magdiel, duke Iram: these *be* the-dukes-of Edom, according-to their habitations in the-land-of their possession: ^hhe *is* Esau the-father-of ^ethe Edomites.

e. Edōm.

o. מִלְכֵי אֲבִי
2. Ch. 30. 1-13.
Dan, Naph-tali, Gad, and Asher.

f.

מִלְכֵי

1729.

t.

אֲבִי

37 AND Jacob ^edwelt in the-land-^owherein his father *was* a ^ostranger, in the-land-of Canaan. ² These *are* the-^fgenerations-of Jacob.

o. of his father's sojournings. f. or family-histories.

Joseph, *being* seventeen years old, *was* feeding the flock with his brethren; and the lad *was* with the-sons-of Bilhah, and with the-sons-of Zilpah, his father's wives: and Joseph ^ebrought unto ^this father their evil ^hreport.

t. their.

³ Now Israēl loved ^hJoseph more-than all his ^echildren, because ^hhe *was* the-son-of his ^oold-age: and he ^emade him a coat-^eof many colours. ⁴ And when his brethren ^esaw that their father loved ^hhim more-than all his brethren, they ^ehated ^hhim, and could not speak peaceably unto him.

s. sons.

e. or for the extremities or covering the-extremities.

⁵ And Joseph ^edreamed a dream, and he ^etold ^{it} his brethren: and they ^ehated ^hhim yet the-more. ⁶ And he ^esaid unto them, "Hear, I-pray-you, ^hthis ^edream which I *have* dreamed: ⁷ for, behold, ^{we} *were* binding sheaves in ^hthe field, and, lo, my sheaf arose, and also ^estood-upright; and, behold, your sheaves ^estood-round-about, and ^emade-obeisance to my sheaf."

at the-midst-of.

w. was set-upright (niphil)

⁸ And his brethren ^esaid to him, "Shalt-thou-indeed ^ereign over us? or ^eshalt-thou-indeed ^ehave-dominion over us?" And they ^ehated ^hhim yet the-more for his dreams, and for his words.

7. Ch. 42. 6, 9;
43. 26; 44.
14.

at.

בְּתוֹךְ

w.

נִפְחִיל

n.c. about 1729.
9. Ch. 46. 29.

10. See ch. 27.
29.

11. Luke 2. 51.

a. שֶׁכֶם
b. הַגִּי
c. רָאָה
d. אֶת-שָׁלוֹם
e. וְאֶת-שָׁלוֹם
f. הַצֹּאן
g. חֲבֵרֹן

d. דֹּתָן

18. See Matt.
21. 37-39.

m. בַּעַל
הַחֲלֹמוֹת

21. Ch. 42. 22.

a. נִקְנִי נָפֶשׁ

h. וַיִּשְׁמְעוּ
28. Ps. 105. 17.
Acts 7. 9.
See Matt.
27. 9.

9 And he dreamed yet **another dream**, and told it his brethren, and said, "Behold, I have dreamed a dream more; and, behold, the sun and the moon and the eleven stars made obeisance to me."

10 And he told it to his father, and to his brethren: and his father rebuked him, and said unto him, "What is this dream that thou hast dreamed? Shall I and thy mother and thy brethren indeed come to bow down ourselves to thee to the earth?" 11 And his brethren envied him; but his father observed the saying.

12 And his brethren went to feed their father's flock in Shechem. 13 And Israel said unto Joseph, "Do not thy brethren feed the flock in Shechem? come, and I will send thee unto them." And he said to him, "Here am I." 14 And he said to him, "Go, I pray thee, see whether it be well with thy brethren, and well with the flocks; and bring me word again." So he sent him out of the vale of Hebron, and he came to Shechem.

15 And a certain man found him, and, behold, he was wandering in the field: and the man asked him, saying, "What seekest thou?" 16 And he said, "I seek my brethren: tell me, I pray thee, where they feed their flocks." 17 And the man said, "They are departed hence; for I heard them say, 'Let us go to Dothan.'" And Joseph went after his brethren, and found them in Dothan.

18 And when they saw him afar off, even before he came near unto them, they conspired against him to slay him. 19 And they said one to another, "Behold, this dreamer cometh. 20 Come now therefore, and let us slay him, and cast him into some pit, and we will say, 'Some evil beast hath devoured him: and we shall see what will become of his dreams.'"

21 And Reuben heard it, and he delivered him out of their hands; and said, "Let us not kill him." 22 And Reuben said unto them, "Shed no blood, but cast him into this pit that is in the wilderness, and lay no hand upon him;" that he might rid him out of their hands, to deliver him to his father again.

23 And it came to pass, when Joseph was come unto his brethren, that they stripped Joseph out of his coat, his coat of many colours that was on him; 24 and they took him, and cast him into a pit: and the pit was empty, there was no water in it.

25 And they sat down to eat bread: and they lifted up their eyes and looked, and, behold, a company of Ishmeelites came from Gilead with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry it down to Egypt. 26 And Judah said unto his brethren, "What profit is it if we slay our brother, and conceal his blood? 27 Come, and let us sell him to the Ishmeelites, and let not our hand be upon him; for he is our brother and our flesh." And his brethren were content.

28 Then there passed by Midianites, merchantmen; and they drew and lifted up Joseph out of the pit, and sold Joseph to the Ishmeelites for twenty pieces of silver: and they brought Joseph into Egypt.

29 And Reuben returned unto the pit; and, behold, Joseph was not in the pit; and he rent his clothes. 30 And he returned unto his brethren, and said, "The child is not; and I, whither shall I go?"

31 And they took Joseph's coat, and killed a kid of the goats, and dipped the coat in the blood; 32 and they sent the coat of many colours, and they brought it to their father;

s. Shēchem, Shoulder, also A Portion.
b. Behold me.
s. see the peace of thy, etc.
p. the peace of the flock.
h. Hebron, Khebrōn, Joining.
i. Heb. ish.

d. Dotban, Dothayin, Two wells.

m. master of dreams.

s. Heb. smite the soul.

h. hearkened.

<p>B.C. about 1729.</p> <p>h. שְׂאֵלָה</p>	<p>and *said, "This <i>have</i> we *found: *know now whether it <i>be</i> thy son's coat or no." ³³ And he *knew it, and *said "It is my son's coat; an evil beast *hath-devoured him; Joseph *is-without-doubt *rent-in-pieces." ³⁴ And Jacob *rent his clothes, and *put sack-cloth upon his loins, and *mourned for his son many days. ³⁵ And all his sons and all his daughters *rose-up to comfort him; but he *refused to *be-comforted; and he *said, "For I will-go-down into the *grave unto my son mourning." Thus his father *wept for him.</p>	<p>h. hadēs. Heb. she'el.</p>
<p>p. פּוֹטִיפָר</p> <p>e. פּוֹטִיפָר</p> <p>p. פּוֹטִיפָר</p>	<p>³⁶ And the Midianites sold him into Egypt unto *Potiphar, an officer-of Pharaoh's, and captain-of the *guard.</p>	<p>p. Potiphar, Priest-of the bull. e. Heb. eunnuch.</p>
<p>i. אִישׁ</p> <p>h. חִירָה</p> <p>s. שְׁוֹאֵה</p> <p>e. שְׁוֹאֵה</p> <p>about 1727.</p> <p>o. אִישׁ</p> <p>s. שְׁוֹאֵה</p> <p>c. שְׁוֹאֵה</p>	<p>38 AND it *came-to-pass at *that *time, that Judah *went-down from his *brethren, and *turned-in to a *certain Adullamite, whose name was ¹ Hirah. ² And Judah *saw there a daughter-of a *certain Canaanite, whose name was *Shuah; and he *took her, and *went-in unto her. ³ And she *conceived, and *bare a son; and he *called his *name Er. ⁴ And she *conceived again, and bare a son; and she *called his *name Onan. ⁵ And she yet again *conceived, and *bare a son; and *called his *name Shelah: and he *was at *Chezib, when she bare him.</p>	<p>i. Heb. ish. h. Khirah, Nobility. s. Shuah, Wealth. e. Er, A Watcher. o. Onan, Iniquity. s. Shelah, Shehlah, Prayer. c. Chezib, Deception, Lying.</p>
<p>t. תָּמָר</p> <p>j. תָּמָר</p> <p>8. Deut. 25. 5, 6.</p>	<p>⁶ And Judah *took a wife for Er his firstborn, whose name was *Tamar. ⁷ And Er, Judah's firstborn, *was wicked in the-sight of *the LORD; and *the LORD *slew him. ⁸ And Judah *said unto Onan, "Go-in unto thy brother's wife, and marry her, and *raise-up seed to thy brother." ⁹ And Onan *knew that the seed should not be his; and it *came-to-pass, when he went-in unto his brother's wife, that he *spilled it on-the-ground, lest-that-he should give seed to his brother. ¹⁰ And the-thing-which he did *displeased *the LORD: wherefore he *slew him also.</p>	<p>t. Tamar, A Palm. j. Jehovah.</p>
<p>w. וְיָרַע עֵינָיו</p>	<p>¹¹ Then *said Judah to Tamar his daughter-in-law, "Remain a widow at thy father's house, till Shelah my son *be-grown: " for he said, "Lest-peradventure he *die also, as his brethren <i>did</i>." And Tamar *went and *dwelt in her father's house.</p>	<p>w. was evil in the-eyes-of.</p>
<p>t. תִּמְנָתָהּ</p>	<p>¹² And in process of time the-daughter-of Shuah, Judah's wife, *died; and Judah *was-comforted, and *went-up unto his sheep-shearers to *Timnath, her and his friend Hirah the Adullamite. ¹³ And it *was-told Tamar, *saying, "Behold thy father-in-law *goeth-up to Timnath to shear his sheep." ¹⁴ And she *put her widow's garments off from her, and *covered-her with a *vail, and *wrapped-herself, and *sat in an open place, which is by the-way to Timnath; for she saw that Shelah was-grown, and she was not given unto him to wife.</p>	<p>t. Timnath, Portion assigned.</p>
<p>ao. אֵיזִים</p>	<p>¹⁵ When Judah *saw her, he *thought her to be an harlot; because she had-covered her face. ¹⁶ And he *turned unto her by the way, and *said, "Go-to, I-pray-thee, *let-me-come-in unto thee;" (for he knew not that she was his daughter-in-law.) And she *said, "What wilt-thou-give me, that thou *mayest-come-in unto me?" ¹⁷ And he *said, "I will-send thee a-kid *from the flock." And she *said, "Wilt-thou-give me a pledge, till thou *send it?" ¹⁸ And he *said, "What pledge shall-I-give thee?" And she *said, "Thy signet, and thy bracelets, and thy staff that is in thine hand." And he *gave it her, and *came-in unto her, and she *conceived by him.</p>	<p>ao. of the goats.</p>
	<p>¹⁹ And she *arose, and *went-away, and *laid-by her vail from her, and *put-on the-garments-of her widowhood.</p>	
	<p>²⁰ And Judah *sent the-kid *by the-hand-of his friend the Adullamite, to receive his *pledge from the woman's hand: but he found her not. ²¹ Then he *asked the-men-of that-place,</p>	<p>ao. of the goats. ao. anahshim.</p>

B.C. 1729.

²⁰ saying, "Where is the harlot, that *was* openly by the way-side?" And they ^{*}said, "There *was* no harlot in this *place*." ²² And he ^{*}returned to Judah, and ^{*}said, "I ^{*}cannot find her;" and also "the ^{*}men of the place said, *that* 'there *was* no harlot in this *place*.'" ²³ And Judah said, "Let *her* take it to her, lest we *'be-shamed*: behold, I sent ^{*}this ^{*}kid, and *thou* ^{*}hast not found her."

²⁴ And it ^{*}came to pass about three months after, that it ^{*}was told Judah, saying, "Tamar thy daughter-in-law *hath* played the harlot; and also, behold, she *is* with-child by ^{*}whoredom." And Judah ^{*}said, "Bring *her* forth, and ^{*}let *her* be burnt." ²⁵ When *she* ^{*}was brought forth, *she* sent to her father-in-law, ^{*}saying, "By the ^{*}man, whose these *are*, am I with-child:" and she ^{*}said, "Discern, I pray-thee, whose *are* ^{*}these, the signet, and ^{*}bracelets, and ^{*}staff." ²⁶ And Judah ^{*}acknowledged *them*, and ^{*}said, "She ^{*}hath been more righteous than I; because that I gave her not to Shelah my son." And he knew her again no more.

²⁷ And it ^{*}came to pass in the time of her travail, that, behold, twins *were* in her womb. ²⁸ And it ^{*}came to pass, when she travailed, that *the one* ^{*}put out his hand: and the midwife ^{*}took and ^{*}bound upon his hand a scarlet-thread, ^{*}saying, "This came out first." ²⁹ And it ^{*}came to pass, as he drew back his hand, that, behold, his brother came out: and she ^{*}said, "How ^{*}hast thou broken forth? *this* breach *be* upon thee:" therefore his name

^{*}was called ^{*}Pharez. ³⁰ And afterward came out his brother, that had the scarlet-thread upon his hand: and his name ^{*}was called ^{*}Zarah.

i. ish.

p. Pharez,
Breach.
z. Zarah,
Zahrakh,
Rising-light.

1729.

p. פֹּאֲרֵץ
p. פָּרַעַה
e. הַפָּרָעִים
j. יְהוָה

39 AND Joseph was brought down to Egypt; and Potiphar, an officer of ^{*}Pharaoh, captain of the ^{*}guard, an Egyptian, ^{*}bought him of the hands of the Ishmeelites, which had brought him down thither.

² And ^{*}the LORD ^{*}was with Joseph, and he ^{*}was a prosperous man; and he ^{*}was in the house of his ^{*}master the Egyptian.

³ And his ^{*}master ^{*}saw that ^{*}the LORD *was* with him, and that ^{*}the LORD ^{*}made all that *he* ^{*}did to prosper in his hand. ⁴ And Joseph ^{*}found grace in his sight, and he ^{*}served him: and he ^{*}made him overseer over his house, and all that he had he put into his hand.

⁵ And it ^{*}came to pass from the time that he had made him overseer in his house, and over all that he had, that ^{*}the LORD ^{*}blessed the Egyptian's house for Joseph's sake; and the blessing of ^{*}the LORD ^{*}was upon all that he had in the house, and in the field.

⁶ And he ^{*}left all that he had in Joseph's hand; and he knew not ought he had, save the bread which *he* ^{*}did eat. And Joseph ^{*}was a goodly person, and well favoured.

⁷ And it ^{*}came to pass after ^{*}these ^{*}things, that his ^{*}master's wife ^{*}cast her eyes upon Joseph; and she ^{*}said, "Lie with me." ⁸ But he ^{*}refused, and said unto his ^{*}master's wife, "Behold, my ^{*}master ^{*}wotteth not what *is* with me in the house, and he ^{*}hath committed all that he hath to my hand; ⁹ *there is* none greater in ^{*}this ^{*}house than I; neither ^{*}hath he kept back anything from me but *thet*, because *thou art* his wife: how then ^{*}can I do ^{*}this ^{*}great ^{*}wickedness, and ^{*}sin against ^{*}God?"

¹⁰ And it ^{*}came to pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, or to be with her.

¹¹ And it ^{*}came to pass about ^{*}this ^{*}time, that Joseph ^{*}went

p. Pharaoh,
Free or King
or Mouth of
the Sun.
e. or execu-
tioners.
j. Jehovah.

^{*}God, Elohim.

<p>B.C. 1729. ס. כַּנְזִי</p>	<p>into the house to do his business; and <i>there was</i> none of the- men of the house there within. ¹³ And she <i>*caught him</i> by his garment, saying, "Lie with me:" and he <i>*left his garment</i> in her hand, and <i>*fled</i>, and <i>*got him *out</i>.</p>	<p>ס. anahshim.</p>
	<p>¹³ And it <i>*came.to.pass</i>, when she <i>*saw</i> that he had <i>*left his garment</i> in her hand, and was <i>*fled *forth</i>, ¹⁴ that she <i>*called</i> unto the-men of her house, and <i>*spake</i> unto them, saying, "See, he <i>*hath-brought</i> in an Hebrew unto us to mock us; he came in unto me to lie with me, and I <i>*cried</i> with a loud voice: ¹⁵ and it <i>*came to.pass</i>, when he heard that I <i>*lifted-up</i> my voice and <i>*cried</i>, that he <i>*left his garment</i> with me, and <i>*fled</i>, and <i>*got him *out</i>."</p>	
	<p>¹⁶ And she <i>*laid-up</i> his garment by her, until his <i>*lord</i> came home. ¹⁷ And she <i>*spake</i> unto him according to <i>*these *words</i>, saying, "The Hebrew <i>*servant</i>, which thou <i>*hast-brought</i> unto us, came in unto me to mock me: ¹⁸ and <i>*it came.to.pass</i>, as I <i>*lifted-up</i> my voice and <i>*cried</i>, that he <i>*left his garment</i> with me, and <i>*fled *out</i>."</p>	
<p>20. Ps. 105. 18. ר. כֵּית הַסֵּהר</p>	<p>¹⁹ And it <i>*came.to.pass</i>, when his <i>*master</i> <i>*heard</i> the-words- of his wife, which she <i>*spake</i> unto him, saying, "After <i>*this *manner</i> did thy servant to me;" that his wrath <i>*was-kindled</i>. ²⁰ And Joseph's <i>*master</i> <i>*took him</i>, and <i>*put him</i> into the <i>*prison</i>, a place where the king's prisoners <i>were</i> bound: and he <i>*was</i> there in the <i>*prison</i>.</p>	<p>ר. round house.</p>
<p>ק. חֶסֶד ג. שֵׁר</p>	<p>²¹ But <i>*the LORD</i> <i>*was</i> with Joseph, and <i>*shewed him *mercy</i>, and <i>*gave him favour</i> in the-sight-of the-keeper-of the <i>*prison</i>. ²² And the-keeper-of the <i>*prison</i> <i>*committed</i> to Joseph's hand all the prisoners that <i>were</i> in the prison; and <i>*whatsoever</i> they did there, he <i>was</i> the-doer-of it. ²³ The-keeper-of the <i>*prison</i> <i>*looked</i> not to <i>*any thing</i> that <i>was</i> under his hand; because <i>*the LORD was</i> with him, and <i>that</i> which he <i>*did</i>, <i>*the LORD</i> <i>*made-it-to -prosper</i>.</p>	<p>ק. kindness. ג. governor.</p>
<p>about 1720. ס. כַּנְזִי ס. כַּנְזִי ס. כַּנְזִי ר. כֵּית הַסֵּהר</p>	<p>40 AND it <i>*came.to.pass</i> after <i>*these *things</i>, that the-<i>*butler</i> of the-king-of Egypt and his <i>*baker</i> had-<i>*offended</i> their <i>*lord</i> the-king-of Egypt. ² And Pharaoh <i>*was-wroth</i> against two of his officers, against the-chief-of the butlers, and against the-chief-of the bakers. ³ And he <i>*put them</i> in ward in the-house-of the-captain-of the <i>*guard</i>, into the <i>*prison</i>, the- place where Joseph <i>was</i> bound. ⁴ And the-captain-of the <i>*guard</i> <i>*charged</i> Joseph with them, and he <i>*served them</i>; and they <i>*con- tinued</i> a season in ward.</p>	<p>ס. or cupbearer. ס. or sinned- against. ס. or execu- tioners. ר. round-house.</p>
<p>about 1718. י. אִישׁ</p>	<p>⁵ And they <i>*dreamed</i> a dream both-of them, <i>*each-man</i> his dream in one night, <i>*each-man</i> according-to the-interpretation- of his dream, the butler and the baker of the-king-of Egypt, which <i>were</i> bound in the <i>*prison</i>.</p>	<p>י. Heb. ish.</p>
<p>8. See ch. 41. 15, 16.</p>	<p>⁶ And Joseph <i>*came.in</i> unto them in the morning, and <i>*looked -upon them</i>, and, behold, they <i>were</i> sad. ⁷ And he <i>*asked</i> Pha- raoh's <i>*officers</i> that <i>were</i> with him in the-ward-of his <i>*lord's</i> house, <i>*saying</i>, "Wherefore look ye so sadly to-day?" ⁸ And they <i>*said</i> unto him, "We <i>*have-dreamed</i> a dream, and <i>there is</i> no interpreter of it." And Joseph <i>*said</i> unto them, "Do not inter- pretations <i>belong</i> to <i>*God</i>? <i>*tell me them</i>, I-pray-you."</p>	
<p>*See Dan. 2. 27, 28, 47. ס. חֲמִשָּׁקִים</p>	<p>⁹ And the-<i>*chief</i> <i>*butler</i> <i>*told</i> his <i>*dream</i> to Joseph, and <i>*said</i> to him, "In my dream, behold, a <i>*vine was</i> before me; ¹⁰ and in the vine <i>were</i> three branches: and it <i>was</i> as-though it budded, and her blossoms shot-forth; and the-clusters-thereof brought-forth-ripe grapes: ¹¹ and Pharaoh's cup <i>was</i> in my hand: and I <i>*took</i> the grapes, and <i>*pressed them</i> into Pharaoh's cup, and I <i>*gave</i> the cup into Pharaoh's hand."</p>	<p>ס. chief-of the butlers, sar ha-mashkim.</p>

b.c. about 1718.	12 And Joseph ¹² said unto him, "This is the interpretation of it: <i>The three branches are three days: 13 yet within three days shall Pharaoh lift up thine head, and restore thee unto thy place: and thou shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler. 14 But</i>	at. they.
at. הם	<i>r. think on me when it shall be well with thee, and shew kindness, I pray thee, unto me, and make mention of me unto Pharaoh, and bring me out of this house: 15 for indeed I was stolen away out of the land of the Hebrews: and here also have I done nothing that they should put me into the dungeon."</i>	r. remember me with thee when. See Luke 23. 42.
r. חרני אמתך	16 When the ^c chief ^{xx} baker saw that the interpretation was good, he ¹⁶ said unto Joseph, "I also was in my dream, and, behold, I had three ^w white baskets on my head: 17 and in the uppermost basket there was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds did eat them out of the basket upon my head."	c. chief of the bakers. w. or wicker.
c. שר האופים	18 And Joseph answered and said, "This is the interpretation thereof: <i>The three baskets are three days: 19 yet within three days shall Pharaoh lift up thy head from off thee, and shall hang thee on a tree; and the birds shall eat thy flesh from off thee."</i>	at. they.
w. חרני	20 And it came to pass the third day, which was ¹⁸ Pharaoh's birthday, that he ²⁰ made a feast unto all his servants: and he ²¹ lifted up the head of the ^{xx} butler and ¹ of the ^c chief ^{xx} baker among his servants. 21 And he restored the ^c chief ^{xx} butler unto his butlership again; and he gave the cup into Pharaoh's hand: 22 but he hanged the ^c chief ^{xx} baker: as Joseph had interpreted to them. 23 Yet did not the ^c chief ^{xx} butler remember Joseph, but forgot him.	b. banquet. at. the head of.
at. חרני	24 AND it came to pass at the end of two full years, that Pharaoh dreamed: and, behold, he stood by the river. 2 And, behold, there came up out of the river seven well favoured kine and fatfleshed; and they fed in a meadow. 3 And, behold, seven other kine came up after them out of the river, ill favoured and leanfleshed; and stood by the other kine upon the brink of the river. 4 And the ill favoured and leanfleshed kine did eat up the seven well favoured and fat kine. So Pharaoh awoke.	a. according as.
b. חרני	5 And he slept and dreamed the second time: and, behold, seven ears of corn came up upon one stalk, rank and good. 6 And, behold, seven thin ears and blasted with the east wind sprung up after them. 7 And the seven thin ears devoured the seven rank and full ears. And Pharaoh awoke, and, behold, it was a dream.	y. years of days. a. or among the reeds or flags.
at. חרני	8 And it came to pass in the morning that his spirit was troubled; and he sent and called for all the magicians of Egypt, and all the wise men thereof: and Pharaoh told them his dream; but there was none that could interpret them unto Pharaoh.	f. fat.
8. Comp. Dan. ii. iv. v. Mat. 2. 1-6.	9 Then spake the ^c chief ^{xx} butler unto Pharaoh, saying, "I do remember my faults this day: 10 Pharaoh was wroth with his servants, and put me in ward in the captain of the guard's house, both me and the ^{ch} chief ^{xx} baker: 11 and we dreamed a dream in one night, I and he; we dreamed each man according to the interpretation of his dream. 12 And there was there with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the guard; and we told him, and he interpreted to us our dreams;	c. chief of the butlers. e. or executioner's. ch. chief of the bakers. i. Heb. ish.
c. חרני		
10. Ch. 40.		
e. חרני		
ch. חרני		
i. חרני		

B.C. 1715. ac. פֶּסֶחַ	to each man according to his dream he did interpret. ¹³ And it came to pass as he interpreted to us, so it was; and he restored unto mine office, and him he hanged."	ac. according as.
14. Ps. 105. 17-22; 113. 7, 8. m. וַיִּשְׁחַדּוּ	¹⁴ Then Pharaoh sent and called Joseph, and they brought him hastily out of the dungeon: and he shaved himself, and changed his raiment, and came in unto Pharaoh.	m. made him run.
15. See Dan. 4. 8, 9, 18; 5. 10-16. 16. Dan. 2. 19-23, 27-30. *G. אֱלֹהִים	¹⁵ And Pharaoh said unto Joseph, "I have dreamed a dream, and there is none that can interpret it: and I have heard say of thee, that thou canst understand a dream to interpret it." ¹⁶ And Joseph answered Pharaoh, saying, "It is not in me: God shall give Pharaoh an answer of peace."	*God, Elohim.
c. וְכִבְיָאָה אֶל-קִרְבָּנָה	¹⁷ And Pharaoh said unto Joseph, "In my dream, behold, I stood upon the bank of the river: ¹⁸ and, behold, there came up out of the river seven kine, fatfleshed and well favoured; and they fed in a meadow: ¹⁹ and, behold, seven other kine came up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land of Egypt for badness: ²⁰ and the lean and the ill favoured kine did eat up the first seven fat kine: ²¹ and when they had eaten them up, it could not be known that they had eaten them; but they were still ill favoured, as at the beginning. So I awoke. ²² "And I saw in my dream, and, behold, seven ears came up in one stalk, full and good: ²³ and, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind, sprung up after them: ²⁴ and the thin ears devoured the seven good ears: and I told this unto the magicians; but there was none that could declare it to me."	a. among the reeds or flags. c. Heb. come into their inward parts.
25. See Dan. 2. 28, 29, 45. א. וַיִּהְיֶה א. הָיָה	²⁵ And Joseph said unto Pharaoh, "The dream of Pharaoh is one: God hath shewed Pharaoh what he is about to do. ²⁶ The seven good kine are seven years; and the seven good ears are seven years: the dream is one. ²⁷ And the seven thin and ill favoured kine that came up after them are seven years: and the seven empty ears blasted with the east wind shall be seven years of famine.	a. it. at. they.
	²⁸ "This is the thing which I have spoken unto Pharaoh: What God is about to do he sheweth unto Pharaoh. ²⁹ Behold, there come seven years of great plenty throughout all the land of Egypt: ³⁰ and there shall arise after them seven years of famine; and all the plenty shall be forgotten in the land of Egypt; and the famine shall consume the land; ³¹ and the plenty shall not be known in the land by reason of that famine following; for it shall be very grievous. ³² And for that the dream was doubled unto Pharaoh twice; it is because the thing is established by God, and God will shortly bring it to pass. ³³ "Now therefore let Pharaoh look out a man discreet and wise, and set him over the land of Egypt. ³⁴ Let Pharaoh do this, and let him appoint officers over the land, and take up the fifth part of the land of Egypt in the seven plenteous years: ³⁵ And let them gather all the food of those good years that come, and lay up corn under the hand of Pharaoh, and let them keep food in the cities. ³⁶ And that food shall be for store to the land against the seven years of famine, which shall be in the land of Egypt; that the land perish not through the famine."	i. Heb. ish.
37. Ps. 105. 16-22. Acts 7. 9, 10.	³⁷ And the thing was good in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of all his servants. ³⁸ And Pharaoh said unto his servants, "Can we find such a one as this is, a man in whom the Spirit of God is?" ³⁹ And Pharaoh said unto Joseph, "Forasmuch as God hath	

<p>B.C. 1715. m. על-פיך</p>	<p>shewed that "all this, <i>there is</i> none so discreet and wise as thou art: ⁴⁰ thou shalt be over my house, and according unto thy word shall all my people be ruled: only in the throne will I be greater than thou."</p>	<p>m. Heb. mouth.</p>
<p>42. Esth. 3. 10; and 8. 2, 8, 15. See Phil. 2. 9-11. Dan. 5. 7, 29. t. אב רך אכרי</p>	<p>⁴¹ And Pharaoh said unto Joseph, "See, I have set thee over all the land of Egypt." ⁴² And Pharaoh took off his ring from his hand, and put it upon Joseph's hand, and arrayed him in vestures of fine linen, and put a gold chain about his neck; ⁴³ and he made him to ride in the second chariot which he had; and they cried before him, "Bow the knee:" and he made him ruler over all the land of Egypt.</p>	<p>t. or Tender Father. As two words. See ch. 45. 8.</p>
<p>z. צפנת פנעה א. אסנת p. פוטי פרה o. אן</p>	<p>⁴⁴ And Pharaoh said unto Joseph, "I am Pharaoh, and with thee shall no man lift up his hand or foot in all the land of Egypt." ⁴⁵ And Pharaoh called Joseph's name Zaphnath-paaneah; and he gave him to wife Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On.</p>	<p>z. i.e. Saviour of the world or age, or Revealer of a Secret. a. Asenath, Belonging to Neith.</p>
<p>about 1712. m. מנשה f. נשני about 1711. e. אפרים c. הפרי</p>	<p>And Joseph went out over all the land of Egypt. ⁴⁶ And Joseph was thirty years old when he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph went out from the presence of Pharaoh, and went throughout all the land of Egypt.</p>	<p>p. Poti-pherah, Priest of the Sun. o. On, Sun.</p>
<p>B.C. 1708. 54. Acts 7. 11.</p>	<p>⁴⁷ And in the seven plenteous years the earth brought forth by handfuls. ⁴⁸ And he gathered up all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and laid up the food in the cities: the food of the field, which was round about every city, laid he up in the same. ⁴⁹ And Joseph gathered corn as the sand of the sea, very much, until he left numbering: for it was without number.</p>	<p>m. Manasseh, Menash-shen, Forgetting. f. made-me forget, nasshani. e. Ephraim, Fruitful. o. caused me to be fruitful, hiphrani.</p>
<p>about 1707. 1. 2, Acts 7. 12. w. יש</p>	<p>⁵⁰ And unto Joseph were born two sons before the years of famine came, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him. ⁵¹ And Joseph called the name of the firstborn Manasseh: "For God," said he, "hath made me forget all my toil, and all my father's house." ⁵² And the name of the second called he Ephraim: "For God hath caused me to be fruitful in the land of my affliction."</p>	<p>p. Heb. places wherein was corn. e. the earth.</p>
<p>1707. 1. 2, Acts 7. 12. w. יש</p>	<p>⁵³ And the seven years of plenteousness, that was in the land of Egypt, were ended. ⁵⁴ And the seven years of dearth began to come, according as Joseph had said: and the dearth was in all lands; but in all the land of Egypt there was bread.</p>	<p>w. was, Heb. yesh.</p>
<p>p. אשר בקום e. הארץ</p>	<p>⁵⁵ And when all the land of Egypt was famished, the people cried to Pharaoh for bread: and Pharaoh said unto all the Egyptians, "Go unto Joseph; what he saith to you, do." ⁵⁶ And the famine was over all the face of the earth: and Joseph opened all the storehouses, and sold unto the Egyptians; and the famine waxed sore in the land of Egypt. ⁵⁷ And all countries came into Egypt to Joseph for to buy corn; because that the famine was so sore in all lands.</p>	<p>f. from.</p>
<p>1707. 1. 2, Acts 7. 12. w. יש</p>	<p>42 NOW when Jacob saw that there was corn in Egypt, Jacob said unto his sons, "Why do ye look one upon another?" ² And he said, "Behold, I have heard that there is corn in Egypt: get you down thither, and buy for us from thence; that we may live, and not die." ³ And Joseph's ten brethren went down to buy corn in Egypt. ⁴ But Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, "Lest peradventure mischief befall him." ⁵ And the sons of Israel came to buy corn among those that came: for the famine was in the land of Canaan.</p>	<p>f. from.</p>

B.C. 1707.	6 And Joseph ^h was the governor over the land, and ^{he} it was	sh. he.
sh. he.	that sold to all the people of the land: and Joseph's brethren	
	*came, and *bowed down themselves before him with their faces	
	to the earth.	
	7 And Joseph *saw his brethren, and he *knew them, but	
	*made himself strange unto them, and *spake roughly unto	
	them; and he *said unto them, "Whence 'come ye?" And they	
	*said, "From the land of Canaan to buy food." 8 And Joseph	
	*knew his brethren, but they *knew not him.	
9. Ch. 37. 5-11.	9 And Joseph *remembered the dreams which he dreamed of	
	them, and *said unto them, "Ye are spies; to see the nakedness	
	of the land ye 'are come." 10 And they *said unto him, "Nay,	
	my lord, but to buy food 'are thy servants come. 11 These are all	
i. ish.	one man's sons: we are true men, thy servants 'are no spies."	i. Heb. ish.
	12 And he *said unto them, "Nay, but to see the nakedness of	
	the land ye 'are come." 13 And they *said, "Thy servants are	
aw. ish.	twelve brethren, ^{aw} the sons of one man in the land of Canaan;	aw. we are.
	and, behold, the youngest is this day with our father, and *one is	
	not."	
	14 And Joseph *said unto them, "That is it that I spake unto	
	you, saying, 'Ye are spies': 15 hereby ye shall be proved: by the	
	life of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your *youngest	
	brother *come hither. 16 *Send one of you, and *let him	
w. ish.	fetch your brother, and ^w he shall be kept in prison, that your	w. with.
	words *may be proved, whether there be any *truth in you: or	
	else by the life of Pharaoh surely ^w he are spies." 17 And he *put	
	them all together into ward three days.	
	18 And Joseph *said unto them the third *day, "This do, and	
g. ish.	live; for I ^g fear ^g God: 19 if ^g ye be true men, 'let one of your	God, Elohim,
	brethren be bound in the house of your prison: go ^g ye, carry	the Triune
	corn for the famine of your houses: 20 but bring your *youngest	God.
	brother unto me; so *shall your words be verified, and ye 'shall	
	not die." And they *did so.	
21. Job. 36. 8,	21 And they *said one to another, "We are verily guilty	a Heb. a man
9. Hos. 5.	concerning our brother, in that we saw the anguish of his soul,	to his brother.
15.	when he besought us, and we would not hear; therefore 'is this	
a. ish.	*distress come upon us."	
22. Ch. 37. 20,	22 And Reuben *answered them, saying, "Spake I not unto	
21.	you, saying, 'Do not sin against the child'; and ye 'would not	
	hear? therefore, behold, also his blood 'is required."	
i. ish.	23 And they knew not that Joseph ⁱ understood them; for the	i. was listen-
t. ish.	spake unto them by an *interpreter. 24 And he *turned himself	ing.
	about from them, and *wept; and *returned to them again, and	t. the inter-
	*communed with them, and *took from them Simeon, and	preter was
	*bound him before their eyes.	between
	25 Then Joseph *commanded to fill their sacks with corn, and	them.
v. ish.	to restore every man's ^v money into his sack, and to give	v. vessels,
ai. ish.	them provision for the way: and thus *did he unto them. 26 And	keelim.
s. ish.	they *laded their asses with the corn, and *departed thence.	i. Heb. ish.
	27 And as one of them *opened his sack to give his ass pro-	ai. silver.
	vender in the inn, he *espied his ^s money; for, behold, it was in	s. sack, made
i. ish.	his sack's mouth. 28 And he *said unto his brethren, "My	of sackcloth,
b. ish.	*money 'is restored; and, lo, it is even in my sack:" and their	sak.
	heart *failed them, and they *were afraid, saying one to another,	i. lodging-place.
	"What is this that God 'hath done unto us?"	b. bag, amtakh,
	29 And they *came unto Jacob their father unto the land of	roof, to
	Canaan, and *told him all that befell unto them; saying,	stretch, mah-
	30 "The man, who is the lord of the land, spake roughly to us,	thakh.
a. ish.	and *took us for spies of the country. 31 And we *said unto	i. Heb. ish.
		s. or set us
		down.

B.C. 1707.	him, <i>“that are true men; we are no spies: ³² we be twelve brethren, sons of our father; one is not, and the youngest is this day with our father in the land of Canaan.”</i> ³³ And the man, the lord of the country, said unto us, <i>“Hereby shall I know that ye are true men; leave one of your brethren here with me, and take food for the famine of your households, and be gone: ³⁴ and bring your youngest brother unto me: then shall I know that ye are no spies, but that ye are true men: so will I deliver you your brother, and ye shall traffick in the land.”</i>	
	³⁵ And it came to pass as they emptied their sacks, that, behold, every man's bundle of money was in his sack; and when both they and their father saw the bundles of money, they were afraid.	i. ish.
	³⁶ And Jacob their father said unto them, <i>“for have ye bereaved of my children: Joseph is not, and Simeon is not, and ye will take Benjamin away: all these things are against me.”</i>	
	³⁷ And Reuben spake unto his father, saying, <i>“Slay my two sons, if I bring him not to thee: deliver him into my hand, and I will bring him to thee again.”</i>	
h. שְׂאוֹלָה	³⁸ And he said, <i>“My son shall not go down with you; for his brother is dead, and he is left alone: if mischief befall him by the way in the which ye go, then shall ye bring down my gray hairs with sorrow to the grave.”</i>	h. hadēs. Heb. sheōl.
3. Ch. 42. 14-16.	43 AND the famine was sore in the land. ² And it came to pass, when they had eaten up the corn which they had brought out of Egypt, their father said unto them, <i>“Go again, buy us a little food.”</i>	i. Heb. ish.
i. שְׂאוֹלָה	³ And Judah spake unto him, saying, <i>“The man did solemnly protest unto us, saying, ‘Ye shall not see my face, except your brother be with you.’”</i> ⁴ If thou wilt send our brother with us, we will go down and buy thee food: ⁵ but if thou wilt not send him, we will not go down: for the man said unto us, <i>“Ye shall not see my face, except your brother be with you.”</i>	
	⁶ And Israel said, <i>“Wherefore dealt ye so ill with me, as to tell the man whether ye had yet a brother?”</i> ⁷ And they said, <i>“The man asked us straitly of our state, and of our kindred, saying, ‘Is your father yet alive? have ye another brother?’ and we told him according to the tenor of these words: could we certainly know that he would say, ‘Bring your brother down?’”</i>	
a. כָּל־הַיָּמִים	⁸ And Judah said unto Israel his father, <i>“Send the lad with me, and we will arise and go; that we may live, and not die, both we, and thou, and also our little ones.”</i> ⁹ I will be surety for him; of my hand shalt thou require him: if I bring him not unto thee, and set him before thee, then let me bear the blame for ever: ¹⁰ for except we had lingered, surely now we had returned this second time.”	a. all the days.
ii. Ch. 32. 20. Prov. 18. 16.	¹¹ And their father Israel said unto them, <i>“If it must be so now, do this; take of the best fruits in the land in your vessels, and carry down the man a present, a little balm, and a little honey, spices, and myrrh, nuts, and almonds: ¹² and take double money in your hand; and the money that was brought again in the mouth of your sacks, carry it again in your hand: peradventure it was an oversight: ¹³ take also your brother, and arise, go again unto the man: ¹⁴ and God Almighty give you mercy before the man, that he may send away your other</i>	s. silver. b. bags. e. -El Shaddai, -God Almighty or -God All-sufficient. El, singular, Shaddai, plural. m. mercies or tender mercies.
a. כֶּסֶף b. אֶמְתָּחִיקָם e. אֵל שַׁדַּי m. רַחֲמִים		

B.C. 1707.	"brother, and Benjamin. If I be-bereaved of my children, I am-bereaved."	
א. הַאֲנָשִׁים ג. הַמִּנְחָה	15 And the men took that present, and they took double money in their hand, and Benjamin; and rose-up, and went down to Egypt, and stood before Joseph.	א. Heb. anah-shim. ג. gift-offering.
ה. לְאִשְׁרָאֵל א. עַל-בֵּיתוֹ א. טָבַח	16 And when Joseph saw Benjamin with them, he said to the ruler of his house, "Bring these men home, and slay and make-ready: for these men shall dine with me at noon." 17 And the man did as Joseph bade; and the man brought the men into Joseph's house.	ה. him that was over his house. א. a slaying. י. Heb. ish. א. according as.
א. בְּאִשְׁרָאֵל		
ב. אֶמְתַּחֲתֵינוּ ר. לְהַזְנוֹלָל א. עָלֵינוּ	18 And the men were-afraid, because they were-brought into Joseph's house; and they said, "Because of the money that was returned in our sacks at the first-time are we brought in; that he may seek occasion against us, and fall upon us, and take us for bondmen, and our asses."	ר. roll himself upon us. Job. 30. 14.
א. הָאִישׁ א. אִשְׁרָאֵל-עַל-בֵּית יוֹסֵף א. פֶּתַח	19 And they came near to the steward of Joseph's house, and they communed with him at the door of the house, and said, "O sir, we came indeed down at the first-time to buy food: and it came to pass, when we came to the inn, that we opened our sacks, and behold, every man's money was in the mouth of his sack, our money in full-weight: and we have brought it again in our hand. 22 And other money have we brought down in our hands to buy food: we cannot tell who put our money in our sacks."	א. a man that was over. א. entrance.
א. ג. אֶלְהֵיכֶם ה. מִסְתָּמֶן	23 And he said, "Peace be to you, fear not: your God, and the God of your father, hath given you treasure in your sacks: I had your money." And he brought Simeon out unto them.	א. God, Elohim. ה. hidden treasure. י. your money came to me.
	24 And the man brought the men into Joseph's house, and gave them water, and they washed their feet; and he gave their asses provender.	י. Heb. ish. א. Heb. anah-shim.
ג. הַמִּנְחָה	25 And they made ready the present against Joseph came at noon: for they heard that they should eat bread there.	ג. gift-offering.
י. הַבֵּיתָה	26 And when Joseph came home, they brought him the present which was in their hand into the house, and bowed themselves to him to the earth. 27 And he asked them of their welfare, and said, "Is your father well, the old-man of whom ye spake? Is he yet alive?"	י. into the house.
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם	28 Ch. 37. 7, 10. 28 And they answered, "Thy servant our father is in good health, he is yet alive." And they bowed down their heads, and made obeisance.	א. peace. א. there peace to your father. א. peace.
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם	29 And he lifted up his eyes, and saw his brother Benjamin, his mother's son, and said, "Is this your younger brother, of whom ye spake unto me?" And he said, "God be-gracious unto thee, my son."	
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם	30 And Joseph made haste; for his bowels did yearn upon his brother: and he sought where to weep; and he entered into his chamber, and wept there. 31 And he washed his face, and went out, and refrained himself, and said, "Set on bread."	
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם	32 And they set on for him by himself, and for them by themselves, and for the Egyptians, which did eat with him, by themselves: because the Egyptians might not eat bread with the Hebrews; for that is an abomination unto the Egyptians.	
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם	33 And they sat before him, the firstborn according to his birthright, and the youngest according to his youth: and the men marvelled one at another. 34 And he took and sent messes unto them from before him: but Benjamin's mess was five times so much as any of theirs. And they drank, and were merry with him.	א. weighty things or portions, masôth. א. weighty thing, from nahsah, to lift up. א. drank abundantly. Cant. 5. 1.
א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם א. אֶלְהֵיכֶם		55

<p>B.C. 1707. h. חֲסִידָיו עֲלֵיהֶם h. אֶתְחַחֵם אֶתְחַחֵם a. חֲסִידָיו c. חֲסִידָיו root נָבַע a. חֲסִידָיו</p>	<p>44 AND he *commanded ^hthe steward of his house, saying, "Fill the *men's ^bsacks with food, as much as they can carry, and put ⁱevery-man's *money in his ^bsack's mouth. ² And 'put my ^ccup, the silver ^ccup, in the ^bsack's mouth of the youngest, and his corn *money." And he *did according-to the word that Joseph had-spoken. ³ As-^{soon}-as the morning was-light, the *men were-sent-away, they and their asses.</p>	<p>h. him that was-over his house. Matt. 24, 45, 46. 1 Cor. 4. 1. b. bags. s. silver. c. cup, rendered bowl in Ex. 25. 31, etc., root, gahbang, to be high.</p>
<p>m. חֲסִידָיו חֲסִידָיו</p>	<p>⁴ And when they were-gone-out-of the city, and not yet far-off, Joseph said unto ^hhis steward, "Up, follow after the *men; and when thou dost-overtake them, say unto them, 'Wherefore have-ye-rewarded evil for good? ⁵ Is not this it in which my -lord 'drinketh, and whereby ^hindeed ^hhe ^m'divineth? ye 'have-done-evil in so doing.'"</p>	<p>ss. Heb. anah-shim. m. or maketh trial.</p>
<p>a. חֲסִידָיו חֲסִידָיו f. חֲסִידָיו</p>	<p>⁶ And he *overtook them, and he *spake unto them ^{*these}-same words. ⁷ And they *said unto him, "Wherefore 'saith my -lord ^{*these} words? ⁸ God forbid that thy servants should-do according-to ^{*this} thing: ⁹ behold, the *money, which we found in our ^bsacks' mouths, we brought-again unto thee out-of the-land-of Canaan: how then should-we-steal out-of thy ^hlord's house silver or gold? ¹⁰ With whomsoever of thy servants it 'be-found, both 'let-him-die, and we also will-be my -lord's bondmen."</p>	<p>a. according-to. f. Far-be-it. s. silver.</p>
<p>i. חֲסִידָיו חֲסִידָיו</p>	<p>¹¹ Then they speedily *took-down ⁱevery-man his ^bsack to-the ground, and *opened ⁱevery-man his ^bsack. ¹² And he *searched, and began-at the eldest, and left-at the youngest: and the ^ccup ^{was}-found in Benjamin's ^bsack. ¹³ Then they *rent their clothes, and *laded ⁱevery-man his ass, and *returned to the city.</p>	<p>i. Heb. ish. b. bag.</p>
<p>m. חֲסִידָיו חֲסִידָיו 16. v. 9. *G. חֲסִידָיו</p>	<p>¹⁴ And Judah and his brethren *came to Joseph's house; for ^hhe was yet there: and they *fell before him on-the-ground. ¹⁵ And Joseph *said unto them, "What *deed is ^{*this} that ye 'have-done? wot ye not that such a ⁱman as I can ^{*certainly} ^m'divine?"</p>	<p>m. or make-trial. *God, Elohim.</p>
<p>f. חֲסִידָיו חֲסִידָיו</p>	<p>¹⁶ And Judah *said, "What shall-we-say unto my -lord? what shall-we-speak? or how shall-we-clear-ourselves? ¹⁷ God hath found-out the-iniquity-of thy servants: behold, we are my -lord's servants, both we, and ^hhe also with whom the ^ccup 'is-found."</p>	<p>f. Far-be-it from me.</p>
<p>f. חֲסִידָיו חֲסִידָיו</p>	<p>¹⁷ And he *said, "God forbid that I ^{*should}-do so: but the ⁱman in whose hand the ^ccup 'is-found, ^hhe shall-be my servant; and as for you, 'get-you-up in peace unto your father."</p>	<p></p>
<p></p>	<p>¹⁸ Then Judah *came-near unto him, and *said, "Oh my -lord, 'let thy servant, I-pray-thee, speak a word in my -lord's ears, and 'let not thine anger burn against thy servant: for thou art even as Pharaoh. ¹⁹ My-lord asked his ^hservants, saying, 'Have ye a father, or a brother?' ²⁰ And we *said unto my -lord, 'We have a father, an old-man, and a child of his ^hold-age, a little-one; and his brother 'is-dead, and ^hhe alone ^{*is}-left of his mother, and his father 'loveth him.' ²¹ And thou *saidst unto thy servants, 'Bring-him-down unto me, that I ^{*may}-set mine eyes upon him.' ²² And we *said unto my -lord, 'The lad 'cannot leave his ^hfather: for if he ^{*should}-leave his ^hfather, his father ^{would}-die.' ²³ And thou *saidst unto thy servants, 'Except your ^hyoungest brother come-down with you, ye shall-see my face no more.' ²⁴ And ^{*it}-came-to-pass when we came-up unto thy servant my father, we ^{*told} him ^{the}-words-of my -lord.</p>	<p></p>

b.c. 1707.	25 And our father *said, ‘Go again, and ‘buy us a little food.’	
f.	26 And we *said, ‘We ‘cannot go down: if our *youngest brother be with us, then ‘will we go down: for we ‘may not see the ‘man’s face, except our *youngest brother be with us.’ 27 And thy servant my father *said unto us, ‘I know that my wife bare me two sons: 28 and the one *went out ‘from me, and I *said, Surely ‘he is torn ‘in pieces; and I saw him not since: 29 and if ye ‘take ‘this also ‘from me, and mischief ‘befall him, ye ‘shall ‘bring down my ‘gray hairs with sorrow to ‘the grave.’ 30 Now therefore when I ‘come to thy servant my father, and the lad be not with us; seeing that his ‘life ‘is bound up in the lad’s ‘life; 31 it ‘shall come to pass, when he ‘seeth that the lad is not with us, that he ‘will die: and thy servants ‘shall bring down ‘the gray hairs of thy servant our father with sorrow to ‘the grave. 32 For thy servant became surety for ‘the lad unto my father, ‘saying, ‘If I ‘bring him not unto thee, then I ‘shall bear ‘the blame to my father ‘for ‘ever.’ 33 Now therefore, I pray thee, ‘let thy servant abide instead of the lad a ‘bondman to my ‘lord; and ‘let the lad go up with his brethren. 34 For how shall I go up to my father, and the lad be not with me? lest peradventure I ‘see the evil that shall come on my ‘father.’	f. from with me. fr. from with my face. h. hadās, Heb. Sheol, the place of separate spirits. s. soul.
a. פְּלִיטָה יָמֵי s. עָבָד		a. all the days. s. servant.
i.	45 THEN Joseph could not refrain himself before all ‘them that stood by him; and he *cried, ‘Cause every ‘man to go out from me.’ And there stood no ‘man with him, while Joseph ‘made himself known unto his brethren. 2 And he ‘wept aloud: and the Egyptians and the house of Pharaoh ‘heard.	i. ish.
g. אֶת־קוֹלִי בִּבְכִי 3. Acts 7. 13.	3 And Joseph *said unto his brethren, ‘I am Joseph; doth my father yet live?’ And his brethren ‘could not ‘answer him; for they were troubled at his presence. 4 And Joseph *said unto his brethren, ‘Come near to me, I pray you.’ And they ‘came near. And he *said, ‘I am Joseph your brother, whom ye sold into Egypt. 5 Now therefore ‘be not grieved, nor ‘angry with yourselves, that ye sold me hither: for ‘God did send me before you to preserve life. 6 For these two years hath the famine been in ‘the land: and yet there are five years, in ‘the which there shall neither be ‘earing nor harvest. 7 And ‘God ‘sent me before you to ‘preserve you a posterity in the earth, and to save your lives by a great deliverance. 8 So now it was not you that sent me hither, but ‘God: and he ‘hath made me a father to Pharaoh, and ‘lord of all his house, and a ruler throughout all the land of Egypt. 9 ‘Haste ye, and ‘go up to my father, and ‘say unto him, ‘Thus ‘saith thy son Joseph, ‘God hath made me ‘lord of all Egypt: ‘come down unto me, ‘tarry not: 10 and thou ‘shalt dwell in the land of ‘Goshen, and thou ‘shalt be near unto me, thou, and thy ‘children, and thy ‘children’s ‘children, and thy flocks, and thy herds, and all that thou hast: 11 and there ‘will I nourish thee; for yet there are five years of famine; lest thou, and thy household, and all that thou hast, ‘come to poverty.’ 12 And, behold, your eyes ‘see, and the eyes of my brother Benjamin, that it is my mouth ‘that speaketh unto you. 13 And ye ‘shall tell my father of ‘all my glory in Egypt, and of ‘all that ye ‘have seen; and ye ‘shall haste and ‘bring down my ‘father hither.’ 14 And he ‘fell upon his brother Benjamin’s neck, and ‘wept; and Benjamin wept upon his neck. 15 Moreover he ‘kissed all his brethren, and ‘wept upon them: and after that his brethren talked with him.	g. gave forth his voice in weeping. ‘God, Elohim. t. the midst of. p. ploughing. pu. put for you a remnant. ‘God, ha Elohim, the Triune God. g. Goshen, perhaps same as geshem, Rain, or Pasturage. s. sons.
13. Acts 7. 14.		

s.c. 1706. וַיֵּטֵב בְּעֵינָיו פָּרְעֹה	16 And the fame <i>thereof</i> was heard in Pharaoh's house , saying, Joseph's brethren <i>are come</i> : and it <i>was</i> pleased Pharaoh well, and his servants.	w. was good in the eyes of Pharaoh.
	17 And Pharaoh <i>said</i> unto Joseph, "Say unto thy brethren, This <i>do ye</i> ; <i>lade</i> your <i>beasts</i> , and <i>go</i> , <i>get</i> you unto the land of Canaan; 18 and <i>take</i> your <i>father</i> and your <i>households</i> , and <i>come</i> unto me: and I will <i>give</i> you <i>the good</i> of the land of Egypt, and ye shall <i>eat</i> <i>the fat</i> of the land. 19 Now thou <i>art</i> commanded, this <i>do ye</i> ; <i>take</i> you wagons out of the land of Egypt for your little ones, and for your wives, and <i>bring</i> your <i>father</i> , and <i>come</i> . 20 Also <i>regard</i> not your stuff; for the good of all the land of Egypt is <i>your's</i> ."	.
	21 And the <i>children</i> of Israel <i>did</i> so: and Joseph <i>gave</i> them wagons, according to the commandment of Pharaoh, and <i>gave</i> them provision for the way. 22 To all of them he gave <i>each man</i> changes of raiment; but to Benjamin he gave three hundred <i>pieces</i> of silver, and five changes of raiment. 23 And to his father he sent after this <i>manner</i> ; ten asses laden with the good things of Egypt, and ten she-asses laden with corn and bread and meat for his father by the way.	s. sons. i. ish. t. tremble not or be not agitated, from fear, grief, or anger.
אֶל-תְּרִיזוֹן בְּדֶרֶךְ	24 So he <i>sent</i> his <i>brethren</i> away, and they <i>departed</i> : and he <i>said</i> unto them, "See that ye <i>fall not out</i> by the way." 25 And they <i>went up</i> out of Egypt, and <i>came</i> into the land of Canaan unto Jacob their father, 26 and <i>told</i> him, saying, " Joseph is yet alive, and <i>he is</i> governor over all the land of Egypt."	
	And <i>Jacob's</i> heart <i>fainted</i> , for he believed them not. 27 And they <i>told</i> him <i>all the words</i> of Joseph, which he had <i>said</i> unto them: and when he <i>saw</i> <i>the wagons</i> which Joseph had <i>sent</i> to carry <i>him</i> , the spirit of Jacob their father <i>revived</i> : 28 and Israel <i>said</i> , " <i>It is</i> enough; Joseph my son <i>is yet</i> alive: I will <i>go</i> and <i>see</i> him before I <i>die</i> ."	h. his. m. much or great.
m. רב		
s. וַיִּנְחָה ג. לְאֵלֵהִי	46 AND Israel <i>took</i> his journey with all that he had, and <i>came</i> to Beer-sheba, and <i>offered</i> sacrifices unto the <i>God</i> of his father Isaac.	s. sacrificed. God, Elohim, plural.
e. וְאֵל אֱלֹהֵי	2 And <i>God</i> <i>spake</i> unto Israel in the visions of the night, and <i>said</i> , "Jacob, Jacob." And he <i>said</i> , "Here <i>am</i> I." 3 And he <i>said</i> , "I <i>am</i> <i>God</i> , the <i>God</i> of thy father: <i>fear not</i> to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation: 4 I will <i>go down</i> with thee into Egypt; and I will also surely bring thee up <i>again</i> : and Joseph shall <i>put</i> his hand upon thine eyes."	e. El, -God, singular, the Mighty One.
5. Acts 7. 15.	5 And Jacob <i>rose up</i> from Beer-sheba: and the sons of Israel <i>carried</i> <i>Jacob</i> their father, and their <i>little ones</i> , and their <i>wives</i> , in the wagons which Pharaoh had <i>sent</i> to carry <i>him</i> . 6 And they <i>took</i> their <i>cattle</i> , and their <i>goods</i> , which they had gotten in the land of Canaan, and <i>came into</i> Egypt , Jacob, and all his seed with him: 7 his sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.	
ISRAEL'S SONS BY LEAH. 33. גְּנִי	8 And these <i>are</i> the names of the <i>children</i> of Israel , which came into Egypt, Jacob and his sons: Reuben, Jacob's firstborn. 9 And the sons of REUBEN ; Hanoch, and Phallu, and Hezron, and Carmi. 10 And the sons of SIMEON ; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a <i>Canaanitish</i> woman. 11 And the sons of LEVI ; Gershon, Kohath, and Merari.	s. sons. Heb. bahnim, from bahnah, to build, descendants by whom a house or family is built up. See ch. 30. 3.

B.C. 1706.	<p>¹² And the_sons_of JUDAH; Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zarah: but Er and Onan died in the_land_of Canaan. And the_sons_of Pharez were Hezron and Hamul.</p>	
By ZILPAH. 16.	<p>¹³ And the_sons_of ISSACHAR; Tola, and Phuva, and Job, and Shimron.</p> <p>¹⁴ And the_sons_of ZEBULUN; Sered, and Elon, and Jahleel.</p> <p>¹⁵ These <i>be</i> the_sons_of Leah, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter Dinah: all the_souls_of his sons and his daughters <i>were</i> thirty and three.</p> <p>¹⁶ And the_sons_of GAD; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.</p> <p>¹⁷ And the_sons_of ASHER; Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister: and the_sons_of Beriah; Heber, and Malchiel. ¹⁸ These <i>are</i> the_sons_of Zilpah, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, <i>even</i> sixteen souls.</p>	
By RACHEL. 14.	<p>¹⁹ The_sons_of Rachel Jacob's wife; Joseph, and Benjamin.</p> <p>²⁰ And unto JOSEPH in the_land_of Egypt were_born Manasseh and Ephraim, which Asenath the_daughter_of Poti-pherah priest_of On bare unto him.</p> <p>²¹ And the_sons_of BENJAMIN were Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Hup-pim, and Ard. ²² These <i>are</i> the_sons_of Rachel, which were_born to Jacob: all <i>the</i> souls <i>were</i> fourteen.</p>	
By BILHAH. 7.	<p>²³ And the_sons_of DAN; Hushim.</p> <p>²⁴ And the_sons_of NAPHTALI; Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shillem. ²⁵ These <i>are</i> the_sons_of Bilhah, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she <i>*bare</i> these unto Jacob: all <i>the</i> souls <i>were</i> seven.</p>	
TOGETHER 70. 27. Deut. 10. 22. See Acts 7. 14, 15.	<p>²⁶ All the souls that came with Jacob into Egypt, which came_out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all <i>the</i> souls <i>were</i> threescore and six; ²⁷ and the_sons_of Joseph, which were born him in Egypt, <i>were</i> two souls: all the souls of the_house_of Jacob, which came into Egypt, <i>were</i> threescore and ten.</p> <p>²⁸ And he sent Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen; and they <i>*came</i> into the_land_of Goshen.</p> <p>²⁹ And Joseph <i>*made-ready</i> his chariot, and <i>*went-up</i> to meet Israël his father, to Goshen, and <i>*presented</i> himself unto him; and he <i>*fell</i> on his neck, and <i>*wept</i> on his neck a_good_while. ³⁰ And Israël <i>*said</i> unto Joseph, "<i>*Now</i> 'let me die, since I 'have-seen thy 'face, because thou <i>art</i> yet alive."</p>	
39. וְהָאֲנָשִׁים	<p>³¹ And Joseph <i>*said</i> unto his brethren, and unto his father's house, "I will_go-up, and <i>*shew</i> Pharaoh, and <i>*say</i> unto him, 'My brethren, and my father's house, which <i>were</i> in the_land_of Canaan, 'are_come unto me; ³² and the <i>*men</i> <i>are</i> shepherds, for their trade 'hath_been to feed cattle; and they 'have_brought their flocks, and their herds, and all that they have.' ³³ And it 'shall_come-to-pass, when Pharaoh 'shall_call you, and 'shall_say, 'What <i>is</i> your occupation?' ³⁴ that ye 'shall say, 'Thy servants' trade 'hath_been about cattle from our youth even until now, both we, and also our fathers: that ye 'may_dwell in the_land_of Goshen; for every shepherd <i>is</i> an abomination unto the Egyptians."</p>	39. Heb. anah-shim.
2. Acts 7. 13.	<p>47 THEN Joseph <i>*came</i> and <i>*told</i> Pharaoh, and <i>*said</i>, "My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, 'are_come out_of the_land_of Canaan; and, behold, they <i>are</i> in the_land_of Goshen." ² And he took some_of his brethren, <i>even</i> five <i>*men</i>, and <i>*presented</i> them unto Pharaoh.</p>	39. Heb. anah-shim.

	<p>³ And Pharaoh *said unto his brethren, "What <i>is</i> your occupation?" And they *said unto Pharaoh, "Thy servants <i>are</i> shepherds, both <i>we</i>, and also our fathers." ⁴ They *said moreover unto Pharaoh, "For to sojourn in the land <i>'are-we-come</i>; for thy servants have no pasture for their flocks; for the famine <i>is</i> sore in the land of Canaan: now therefore, we pray thee, 'let thy servants dwell in the land of Goshen."</p>	
<p>ai. אֵל g. גֹּשֶׁן</p>	<p>⁵ And Pharaoh *spake unto Joseph, saying, "Thy father and thy brethren <i>'are-come</i> unto thee: ⁶ the land of Egypt <i>'is</i> before thee; in the best of the land *make thy 'father and 'brethren to dwell; in the land of *Goshen 'let them dwell: and if thou 'knowest <i>any</i> *men of activity among them, then 'make them rulers over my cattle."</p>	<p>ai. it. g. Goshen, perhaps Pasturage.</p>
<p>h. חֲמִישֵׁי יָמֵי 9. Ch. 25. 7: 35. 28.</p>	<p>⁷ And Joseph *brought in 'Jacob his father, and *set him before Pharaoh: and *Jacob blessed 'Pharaoh. ⁸ And Pharaoh *said unto Jacob, "How old <i>art</i> thou?" ⁹ And Jacob *said unto Pharaoh, "The days of the years of my pilgrimage <i>are</i> an hundred and thirty years: few and evil 'have the days of the years of my life been, and 'have not attained unto 'the days of the years of the life of my fathers in the days of their pilgrimage."</p>	<p>h. How many are the days of the years of thy life?</p>
<p>r. רַמְסֵס</p>	<p>¹⁰ And Jacob *blessed 'Pharaoh, and *went out from before Pharaoh. ¹¹ And Joseph *placed his 'father and his 'brethren, and *gave them a possession in the land of Egypt, in the best of the land, in the land of 'Rameses, *as Pharaoh had commanded. ¹² And Joseph *nourished his 'father, and his 'brethren, and 'all his father's household, with bread, according to <i>their</i> *families.</p>	<p>r. Ramesses, Son of the Sun. a. according-as.</p>
	<p>¹³ And <i>there was</i> no bread in all the land; for the famine was very sore, so that the land of Egypt and <i>all</i> the land of Canaan *fainted by reason of the famine. ¹⁴ And Joseph *gathered up 'all the *money that was found in the land of Egypt, and in the land of Canaan, for the corn which they bought: and Joseph *brought 'the *money into Pharaoh's house.</p>	<p>s. Heb. silver.</p>
<p>1702.</p>	<p>¹⁵ And when *money *failed in the land of Egypt, and in the land of Canaan, <i>all the</i> Egyptians *came unto Joseph, and said, "Give us bread: for why 'should we die in thy presence? for the *money 'faileth." ¹⁶ And Joseph *said, "Give your cattle; and I *will give you for your cattle, if *money 'fail." ¹⁷ And they *brought their 'cattle unto Joseph: and Joseph *gave them bread in exchange for *horses, and for the flocks, and for the cattle of the herds, and for the asses: and he ¹⁸ fed them with *bread for all their cattle for *that *year.</p>	<p>l. led.</p>
<p>g. אֶרֶץ מִצְרַיִם</p>	<p>¹⁸ When *that *year *was ended, they *came unto him the second *year, and *said unto him, "We will not hide <i>it</i> from my -lord, how that our *money 'is spent; my -lord also hath our herds of *cattle; there is not ought left in the sight of my -lord, but our bodies, and our *lands: ¹⁹ wherefore shall we die before thine eyes, both <i>we</i> and our *land? *buy us, and our *land for *bread, and <i>we</i> and our *land *will be servants unto Pharaoh: and 'give us seed, that we *may live, and not 'die, that the *land 'be not desolate."</p>	<p>g. ground.</p>
<p>1701.</p>	<p>²⁰ And Joseph *bought 'all the land of Egypt for Pharaoh; for the Egyptians sold <i>every</i> man his field, because the famine prevailed over them: so the land *became Pharaoh's. ²¹ And as for 'the people, he removed them to cities from one end of the borders of Egypt even to the other end thereof. ²² Only the *land of the priests bought he not; for the priests had</p>	<p>i. Heb. ish.</p>

B.C. 1701.	a	a portion assigned them of "Pharaoh, and 'did eat their "portion which Pharaoh gave them: wherefore they sold not their "lands.	
26. v. 22.	s.	23 Then Joseph *said unto the -people, "Behold, I "have bought you this day and your "land for Pharaoh: lo, here is seed for you, and ye "shall sow "the land. 24 And it "shall come to pass in the increase, that ye "shall give the fifth part unto Pharaoh, and four "parts "shall be your own, for seed of the field, and for your food, and for them of your households, and for food for your little ones."	
26. v. 22.	s.	25 And they *said, "Thou "hast saved our lives: "let us find grace in the sight of my -lord, and we "will be Pharaoh's servants."	s. statute.
1689.	w.	26 And Joseph *made it a "law over the "land of Egypt unto *this day, that Pharaoh should have the fifth part; except the "land of the priests only, which became not Pharaoh's.	w. were-fruitful.
29. See Deut. 31. 14. 1 Kin. 2. 1.	a.	27 And Israel *dwelt in the land of Egypt, in the country of Goshen; and they *had possessions therein, and "grew, and *multiplied exceedingly.	
31. 14. 1 Kin. 2. 1.	a.	28 And Jacob *lived in the land of Egypt seventeen years: so the whole age of Jacob *was an hundred forty and seven years.	
31. 14. 1 Kin. 2. 1.	a.	29 And the time *drew nigh that Israel *must die: and he *called his son Joseph, and *said unto him, "If now I "have found grace in thy sight, "put, I pray thee, thy hand under my thigh, and *deal kindly and truly with me; "bury me not, I pray thee, in Egypt: 30 but I "will lie with my fathers, and thou shalt carry me out of Egypt, and *bury me in their burying-place."	a. according to thy words.
31. Heb. 11. 21.	a.	And he *said, "I will do *as thou hast said." 31 And he *said, "Swear unto me." And he *swore unto him. And Israel *bowed himself upon the bed's head.	
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	48 AND *it came to pass after *these *things, that one *told Joseph, "Behold, thy father is sick:" and he *took with him his "two sons, "Manasseh and "Ephraim.	
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	2 And one *told Jacob, and *said, "Behold, thy son Joseph cometh unto thee;" and Israel *strengthened himself, and *sat upon the bed.	
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	3 And Jacob *said unto Joseph, "'God "Almighty "appeared unto me at Luz in the land of Canaan, and *blessed me. 4 And *said unto me, 'Behold, I "will make thee fruitful, and *multiply thee, and I "will make of thee a multitude of "people; and "will give "this "land to thy seed after thee for an everlasting possession."	e. El Shaddai, God Almighty or God Allsufficient.
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	5 "And now thy two sons, Ephraim and Manasseh , which were born unto thee in the land of Egypt before I came unto thee into Egypt, are mine ; as Reuben and Simeon, they shall be mine. 6 And thy issue, which thou "begetteth after them, shall be thine, and shall be called after the name of their brethren in their inheritance.	a. the act. b. hath-blessed, the fact. w. will assuredly. p. peoples. at. they.
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	7 "And as for me, when I "came from Padan, Rachel died by me in the land of Canaan in the way, when yet there was but a little way to come unto "Ephrath: and I *buried her there in the way of Ephrath; the same is Beth-lehem ."	e. Ephrath, Fruitful. b. Bethlehem, Beth-lakhem, House of bread.
3. Ch. 28. 10-22; 35. 1-15.	e.	8 And Israel *beheld Joseph's "sons, and *said, "Who are these?" 9 And Joseph *said unto his father, "They are my sons, whom "God "hath given me in this place." And he *said, "Bring them, I pray thee, unto me, and I *will bless them."	*God, Elohim.
11. Ch. 45. 26.	a.	10 Now the eyes of Israel were dim for age, so that he "could not "see. And he *brought them near unto him; and he *kissed them, and *embraced them. 11 And Israel *said unto Joseph, "I	

B.C. 1689.	had not thought to see thy face: and, lo, "God "hath-shewed me also thy "seed."	
14. v. 19.	¹² And Joseph "brought them out from between his knees, and he "bowed himself with his face to the earth. ¹³ And Joseph "took them "both, "Ephraim in his right-hand toward Israël's left-hand, and "Manasseh in his left-hand toward Israël's right-hand, and "brought them near unto him.	
15. Heb. 11. 21, ch. 17. 1, and 24. 40.	¹⁴ And Israël "stretched out his "right-hand, and "laid it upon Ephraim's head, who was the younger, and his "left-hand upon Manasseh's head, "guiding his "hands wittingly; for Manasseh was the firstborn.	"God, the Elohim, the Triune God.
G, הַאֱלֹהִים	¹⁵ And he "blessed "Joseph, and "said, "God, before whom my fathers Abraham and Isaac "did walk, the "God "which "fed me all my life long unto "this "day, ¹⁶ the Angel "which redeemed me from all evil, "bless "the lads; and "let my name "be named on them, and the name of my fathers Abraham and Isaac; and "let them "grow into a multitude in the midst of the earth."	d. did walk, habitually, (Hithpael). f. fed as a shepherd. i. increase as fishes do.
d. הַתְּהִלָּה	¹⁷ And when Joseph "saw that his father "laid his right-hand upon the head of Ephraim, it "displeased him: and he "held up his father's hand, to remove it from Ephraim's head unto Manasseh's head.	w. was evil in his eyes.
f. הַרְעָה	¹⁸ And Joseph "said unto his father, "Not so, my father: for this is the firstborn; "put thy right-hand upon his head."	
16. Ch. 28. 15, and 31. 11-13, 24. Ps. 34. 22.	¹⁹ And his father "refused, and said, "I "know it, my son, I "know it: he also shall become a people, and he also shall be great: but truly his "younger brother shall be greater than he, and his seed shall become a "multitude of "nations."	f. fulness.
i. וַיִּגְדֵּל	²⁰ And he "blessed them "that "day, "saying, "In thee shall Israël bless, saying, "God "make thee as Ephraim and as Manasseh:" and "he set "Ephraim before Manasseh.	
w. וַיַּרְעֵב בְּעֵינָיו	²¹ And Israël "said unto Joseph, "Behold, I "die: but "God "shall be with "you, and "bring you again unto the land of your fathers.	
19. Num. 1. 32-35.	²² Moreover I "have given to thee one "portion above thy brethren, which I took out of the hand of the Amorite with my sword and with my bow."	s. Heb. Shéchem. Gr. Sychar. See John iv.
f. מְלֵא	49 AND Jacob "called unto his sons, and "said, "Gather yourselves together, that I "may tell you that "which shall befall you "in the last days.	g. gather, heesaphu. a. at the end of the days. c. collect, hikkabetsu.
20. See Ruth 4. 11, 12.	¹ "Gather yourselves together, and "hear, ye sons of Jacob;	
22. Josh. 24. 32. 1 Chr. 5. 2. John 4. 5.	And "hearken unto Israël your father.	r. Reuben, Be-hold a son.
s. שָׁקֵם	² "Reuben, thou art my firstborn, My might, and the beginning of my strength, The excellency of dignity, and the excellency of power: Unstable as "water, thou shalt not excel; Because thou wentest up to thy father's "bed; Then defiledst thou it: He went up to my couch.	
g. הַאֲסָפָה	³ "Simeon and "Levi are brethren; Instruments of cruelty are in their "habitations. O my soul, "come not thou into their "secret; Unto their assembly, mine honour, "be not thou united: For in their anger they slew a "man, And in their selfwill they digged down a wall.	a. Simeon, Hearing. l. Levi, Joined. sw. or swords. se. secret-conference. i. ish.
a. בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים	⁴ "Cursed be their anger, for it was fierce; And their wrath, for it was cruel: I will divide them in Jacob,	
c. הַקִּבְצָה		
3. See Deut. 33. 6. Comp. ch. 29. 31, 32, and Deut. 21, 15-17.		
r. רְאוּבֵן		
4. Ch. 35. 22. 1 Chr. 5. 1, 2.		
5. See Deut. 33. 8-11, ch. 34. 25-31.		
s. שְׁמֵעוֹן		
l. לֵוִי		
sw. מִכְרֵתָהֶם		
se. כְּסוּרָם		
i. אִישׁ		
7. See Josh. 19. 1; 21. 5-7.		

b.c. 1689.		And *scatter them in Israēl.	
8. See Deut. 33.	8	" ^j Judah, thou art he whom thy brethren *shall-praise :	j. Judah,
7. 1 Chr.		Thy hand shall be in the-neck-of thine enemies ;	Praise.
5. 2.		Thy father's *children shall-bow-down before thee.	p. shall-praise,
j. יהודה	9	Judah is a lion's whelp :	yōduka.
p. יודוך		From the prey, my son, thou *art-gone-up :	
9. Rev. 5. 5.		He stooped-down, he couched as a lion,	
10. Ps. 60. 7.		And as an old-lion ; who shall-rouse-him-up ?	
Isa. 11. 1, 10.		"The *sceptre shall not depart from Judah,	sc. sceptre,
Eze. 21. 27.	10	Nor a lawgiver from ^h between his feet, until *Shiloh 'come ;	sheebet.
sc. שֵׁבֶט		And unto him shall *the-gathering-of the *people be.	h. or his de-
s. שילה	11	"Binding his foal unto the vine,	scendants.
o. יקחת		And his ass's colt unto the choice-vine ;	s. Shiloh, Pa-
		He washed his garments in *wine ;	cificator or
		And his clothes in the-blood-of grapes :	whose it is.
w. כין	12	His eyes shall be red with *wine,	o. or the-obe-
		And his teeth white with milk.	dience.
13. See Deut.	13	"Zebulun shall-dwell at the-haven-of the sea ;	w. wine,
33. 18, 19.		And he shall be for an-haven-of ships ;	yahyin.
Josh. 19. 10,		And his border shall be unto Zidon.	z. Zebulun,
11.		" ⁱ Issachar is a strong ass couching-down between *two	Dwelling.
s. זבולן	14	-burdens ;	i. Issachar,
i. יששכר		And he *saw that rest was good,	Hire.
t. הששכר	15	And the land that it was pleasant ;	t. the two-folds
		And *bowed his shoulder to bear,	or stalls.
		And *became a servant unto tribute.	
16. See Deut.	16	" ^d Dan *shall-judge his people,	d. Dan, Judg-
33. 22.		As one-of the-tribes-of Israēl.	ing.
d. דן	17	"Dan shall-be a serpent by the-way,	s. shall-judge,
s. דין		An adder in the-path, that biteth the-horse heels,	jahdin.
t. שִׁבְטֵי		So that his rider *shall-fall backward.	t. tribes,
18. Isa. 25. 9.	18	"I *have-waited for thy salvation, O ^J Lord.	shibūm.
19. See Deut.		" ^s Gad, a *troop shall-overcome him :	
33. 20, 21.	19	But he shall-overcome at-the-last.	g. Gad, A
g. גד		"Out-of *Asher his bread shall be fat,	Troop.
tr. גִּידֵי יִגְדָּנוּ	20	And he shall-yield royal dainties.	a. Asher,
20. See Deut.		" ⁿ Naphtali is a hind let-loose :	Blessed or
33. 24, 25.		*He giveth goodly *words.	Happy.
a. נפתלי	21	" ^j Joseph is a fruitful bough,	n. Naphtali,
21. See Deut.		Even a fruitful bough by a 'well :	My wrestling.
33. 23.	22	Whose branches run over the wall :	sa. sayings.
n. נפתלי		The-archers *have-sorely-grieved him,	j. Joseph, He-
sa. נפתלי		And *shot at him, and *hated him :	shall-add.
22. See Deut.	23	But his bow *abode in strength,	f. fountain.
33. 13-17.		And the-arms-of his hands *were-made-strong	
j. יוסף	24	By the-hands-of the-mighty-God-of Jacob ;	e. El, -God,
f. יוסף		(From thence is the-shepherd, the-stone-of Israēl :) Even by the- ^s -God-of thy father, who *shall-help thee ;	singular.
e. אל	25	And by the- ^s -Almighty, who *shall-bless thee	The Mighty-
s. ואל שדי		With blessings-of *heaven 'above,	One.
f. בעל		Blessings-of the deep *that-lieth under,	s. Shaddai,
c. רבצת		Blessings-of the *breasts, and of the womb :	All-sufficient.
	26	The-blessings-of thy father *have-prevailed	One.
		Above the-blessings-of my progenitors	f. from above.
		Unto the-utmost-bound-of the-everlasting hills :	c. crouching.
		They shall-be on the-head-of Joseph,	
h. כתר		And on the-crown-of the-head-of ^h him-that-was-separate-	h. him, etc.,
		from his brethren.	nezir.

<p>B.C. 1689. 27. See Deut. 33. 12. b. בְּנֵימִן</p>	<p>27 "Benjamin shall ravin as a wolf: In the morning he shall devour the prey, And at night he shall divide the spoil."</p>	<p>b. Benjamin, Son of my right hand.</p>
<p>29. Ch. 50. 13.</p>	<p>28 All these are the twelve tribes of Israel: and this is it that their father spake unto them, and *blessed them; every-one according to his blessing he blessed them.</p>	
<p>30. Ch. xxiii.</p>	<p>29 And he *charged them, and *said unto them, "I *am to be gathered unto my people: *bury me with my fathers in the cave that is in the field of Ephrôn the Hittite, ³⁰ in the cave that is in the field of *Machpelah, which is before Mamre, in the land of Canaan, which Abraham bought with the field of Ephrôn the Hittite for a possession of a buryingplace. ³¹ There they buried Abraham and Sarah his wife; there they buried Isaac and Rebekah his wife; and there I buried Leah. ³² The purchase of the field and of the cave that is therein was from the *children of Heth."</p>	<p>a. sons.</p>
<p>31. Ch. 23. 19, and 25. 9. Ch. 35. 29.</p>	<p>33 And when Jacob *had made an end of *commanding his sons, he *gathered up his feet into the bed, and *yielded up the ghost, and *was gathered unto his people.</p>	<p>Aged 147.</p>
	<p>50 AND Joseph *fell upon his father's face, and *wept upon him, and kissed him. ² And Joseph *commanded his servants the physicians to embalm his father: and the physicians embalmed Israel. ³ And forty days *were fulfilled for him; for so are fulfilled the days of those which are embalmed: and the Egyptians *mourned for him threescore and ten days.</p>	
<p>5. Ch. 47. 29-31.</p>	<p>⁴ And when the days of his mourning *were past, Joseph *spake unto the house of Pharaoh, saying, "If now I *have found grace in your eyes, *speak, I pray you, in the ears of Pharaoh, saying, ⁵ My father made me swear, saying, 'Lo, I *die: in my grave which I *have digged for me in the land of Canaan, there shalt thou bury me.' Now therefore *let me go up, I pray thee, and *bury my father, and I *will come again." ⁶ And Pharaoh *said, "Go up, and *bury thy father, according as he made thee swear."</p>	
<p>a. אֶתָּד</p>	<p>⁷ And Joseph *went up to bury his father: and with him *went up all the servants of Pharaoh, the elders of his house, and all the elders of the land of Egypt, ⁸ and all the house of Joseph, and his brethren, and his father's house: only their little ones, and their flocks, and their herds, they left in the land of Goshen. ⁹ And there *went up with him both chariots and horsemen: and it *was a very great company. ¹⁰ And they *came to the threshing floor of *Atad, which is beyond Jordan, and there they *mourned with a great and very sore lamentation: and he *made a mourning for his father seven days.</p>	<p>a. Atad, Bramble.</p>
<p>a. אֶבֶל מִצְרַיִם 12. Ch. 49. 29-32. Acts 7. 16. 13. Ch. xxiii.</p>	<p>¹¹ And when the inhabitants of the land, the Canaanites, *saw the mourning in the floor of *Atad, they *said, "This is a grievous mourning to the Egyptians:" wherefore the name of it was called "Abel-mizraim," which is beyond Jordan. ¹² And his sons *did unto him according as he commanded them: ¹³ for his sons *carried him into the land of Canaan, and *buried him in the cave of the field of *Machpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a buryingplace of Ephrôn the Hittite, before Mamre.</p>	<p>a. i.e. Mourning of Egyptians.</p>
	<p>¹⁴ And Joseph *returned into Egypt, he, and his brethren, and all that went up with him to bury his father, after he had buried his father.</p>	
	<p>¹⁵ And when Joseph's brethren *saw that their father was</p>	

B.C. 1689.	dead, they said, "Joseph will-peradventure hate us, and will-certainly requite us ¹⁶ all the evil which we did unto him." ¹⁶ And they *sent a messenger unto Joseph, *saying, "Thy father did-command before he died, *saying, ¹⁷ So shall-ye-say unto Joseph, 'Forgive, I-pray-thee now, the-trespas-of thy brethren, and their sin; for they did unto thee evil: ' and now, we-pray-thee, *forgive the-trespas-of the-servants-of the-"God-of thy father."	
*G. אלהי	And Joseph *wept when they *spake unto him.	*God, Elohim.
18. Ch. 37. 7, 10.	¹⁸ And his brethren also *went and *fell-down before his face; and they *said, "Behold, we <i>be</i> thy servants."	
t. על לבם	¹⁹ And Joseph *said unto them, "'Fear not: for <i>am</i> I in the-place-of *God? ²⁰ But as for you, ye thought evil against me; <i>but</i> *God meant it unto good, to bring-to-pass, as <i>it is</i> *this *day, to save much -people alive. ²¹ Now therefore 'fear ye not: I will-nourish you, and your 'little-ones." And he *comforted them, and *spake 'kindly unto them.	t. to their heart.
	²² And Joseph *dwelt in Egypt, <i>he</i> , and his father's house: and Joseph *lived an hundred and ten years. ²³ And Joseph *saw Ephraim's *children of <i>the third generation</i> : the-*children also of Machir the-son-of Manasseh were-brought-up upon Joseph's knees.	s. sons or de-scendants.
||Heb. 11. 22.	²⁴ And Joseph *said unto his brethren, "I *die: and *God *will -surely 'visit you, and *bring you out-of *this *land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob." ²⁵ And Joseph *took an oath of 'the-*children-of Israël, *saying, "'God *will-surely 'visit you, and ye shall-carry-up my 'bones from hence."	
1635. ארון	²⁶ So Joseph *died, <i>being</i> an hundred and ten years old: and they *embalmed him, and he *was-put in a *coffin in Egypt.	a. ark or chest, ahrôn.

THE SECOND BOOK OF MOSES, CALLED

EXODUS.

וַאֲלֵה שְׁמוֹת

B.C. 1706.

s. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
i. אֵיֶשׁ5. Gen. 46. 26.
27. Acts 7.
14.7. Acts 7. 17-
19.10. Gen. 15. 13,
14.t. עַרְי קִסְקִנּוֹת
p. אֶת־פִּתּוֹם
r. אֶת־רַעֲמִסֶּסs. שִׁפְרָה
p. פִּזְיָה
t. הָאֲבִיבִיםm. אֶת־
הָאֱלֹהִים
a. כְּאִשֶּׁרi. 1871.
2. Acts. 7. 20.
Heb. 11. 23.
66

NOW these are the names of the children of Israel, which came into Egypt; every man and his household came with Jacob. ² Reuben, Simeon, Levi, and Judah, ³ Issachar, Zebulun, and Benjamin, ⁴ Dan, and Naphtali, Gad, and Asher. ⁵ And all the souls that came out of the loins of Jacob were seventy souls: for Joseph was in Egypt already.

⁶ And Joseph died, and all his brethren, and all that generation.

⁷ And the children of Israel were fruitful, and increased abundantly, and multiplied, and waxed exceeding mighty; and the land was filled with them.

⁸ Now there arose up a new king over Egypt, which knew not Joseph. ⁹ And he said unto his people, "Behold, the people of the children of Israel are more and mightier than we: ¹⁰ come on, let us deal wisely with them; lest they multiply, and it come to pass, that, when there falleth out any war, they join also unto our enemies, and fight against us, and so get them up out of the land."

¹¹ Therefore they did set over them taskmasters to afflict them with their burdens. And they built for Pharaoh treasure cities, Pithom and Raamses. ¹² But the more they afflicted them, the more they multiplied and grew. And they were grieved because of the children of Israel. ¹³ And the Egyptians made the children of Israel to serve with rigour: ¹⁴ and they made their lives bitter with hard bondage, in mortar, and in brick, and in all manner of service in the field: all their service, wherein they made them serve, was with rigour.

¹⁵ And the king of Egypt spake to the Hebrew midwives, of which the name of the one was Shiphrah, and the name of the other Puah: ¹⁶ and he said, "When ye do the office of a midwife to the Hebrew women, and see them upon the stools; if it be a son, then ye shall kill him: but if it be a daughter, then she shall live."

¹⁷ But the midwives feared God, and did not as the king of Egypt commanded them, but saved the men-children alive.

¹⁸ And the king of Egypt called for the midwives, and said unto them, "Why have ye done this thing, and have saved the men-children alive?" ¹⁹ And the midwives said unto Pharaoh, "Because the Hebrew women are not as the Egyptian women; for they are lively, and are delivered ere the midwives come in unto them."

²⁰ Therefore God dealt well with the midwives: and the people multiplied, and waxed very mighty. ²¹ And it came to pass, because the midwives feared God, that he made them houses.

²² And Pharaoh charged all his people, saying, "Every son that is born ye shall cast into the river, and every daughter ye shall save alive."

2 AND there went a man of the house of Levi, and took to wife a daughter of Levi. ² And the woman conceived,

n. The Heb.

title is,
Now these
are the
names of.s. sons or
descendants,
Heb. benes,
from bahnah,
to build.i. Heb. ish,
each indi-
vidual.t. the cities of
store.p. Pithom, En-
closed place.
r. Ra-amses, Son
of the sun.s. Shiphrah,
Beauty or
Brightness.p. Puah,
Splendid,
Light.t. Heb. two
stones.m. God, Elohim,
the Triune
God.a. according as,
Heb. ca-asher.
h. did.

i. Heb. ish.

B.C. 1571.	and *bare a son: and when she *saw him that <i>he was a goodly child</i> , she *hid him three months.	
a. תבת	³ And when she could not longer *hide him, she *took for him an	a. ark, tebah,
p. נקא	*ark of *bulrushes, and *daubed it with *slime and with *pitch,	as Gen. 6. 14.
4. Ch. 15. 20.	and *put the child therein; and she *laid it in the flags by the	From tebah,
Num. 26. 59.	river's brink.	a chest.
t. לרעה	⁴ And his sister *stood afar-off, *to-wit what *would be done to	p. paper-reeds,
5. Acts 7. 21,	him.	papyrus.
22.	⁵ And the daughter of Pharaoh *came down to wash her-	t. to know.
a. נער בכה	self at the river; and her maidens *walked along by the river's	
	side; and when she *saw the ark among the flags, she *sent her	
	*maid to *fetch it. ⁶ And when she *had opened it, she *saw the	a. a babe
	child: and, behold, *the babe *wept. And she *had compassion	weeping.
	on him, and *said, "This is one of the Hebrews' children."	
	⁷ Then *said his sister to Pharaoh's daughter, "Shall I *go and	
	*call to thee a nurse of the Hebrew-women, that she *may nurse	
	the child for thee?" ⁸ And Pharaoh's daughter *said to her,	
	"Go." And the maid *went and *called the child's *mother.	
	⁹ And Pharaoh's daughter *said unto her, "Take *this *child	
	away, and *nurse it for me, and I will give thee thy *wages."	
as. לנ	And the woman *took the child, and *nursed it. ¹⁰ And the	as. as her son.
m. משה	child *grew, and she *brought him unto Pharaoh's daughter, and	m. Moses,
d. משיחהו	he *became *her son. And she *called his name *Moses: and	Moshe,
11. Acts 7. 23,	she *said, "Because I *drew him out of the *water."	Drawn-out.
24. Heb. 11.	¹¹ And it *came to pass in *those *days, when Moses *was-	d. drew him,
24.	grown, that he *went out unto his brethren, and *looked on their	mëshithihu.
1531.	burdens: and he *spied an Egyptian smiting an Hebrew, one-	
i. איש	of his brethren. ¹² And he *looked this way and that way, and	i. a man, Heb.
t. ויש	when he *saw that there was no man, he *slew the Egyptian,	ish.
	and *hid him in the sand.	t. turned.
13, 14. Acts 7.	¹³ And when he *went out the second *day, behold, two *men	i. Heb. ish.
26-28.	of the Hebrews *strove together: and he *said to him that did-	
a. אנשים	the wrong, "Wherefore *smitest thou thy fellow?" ¹⁴ And he	as. Heb. anah-
	*said, "Who made thee a prince and a judge over us? *intendest	ashim, plural
a. באשר	thou to kill me, *as thou killedst the Egyptian?" And Moses	either of ish
	*feared, and *said, "Surely this *thing is known."	or enosh.
15. Acts 7. 29.	¹⁵ Now when Pharaoh *heard this *thing, he *sought to slay	as. striving.
Heb. 11. 27.	*Moses. But Moses *fled from the face of Pharaoh, and *dwelt	a. according as.
See Gen. 24.	in the land of *Midian: and he *sat down by a *well.	
11; 29. 2.	¹⁶ Now the priest of *Midian had seven daughters: and they	
m. מדין	*came and *drew water, and *filled the troughs to water their	m. Midian,
	father's flock. ¹⁷ And the shepherds *came and *drove them-	Strife.
	away: but Moses *stood up and *helped them, and *watered their	
	*flock.	
r. רעואל	¹⁸ And when they *came to *Reuel their father, he *said, "How	r. Reuel or
i. איש	is it that ye are come so soon to-day?" ¹⁹ And they *said,	Raguél,
	"An Egyptian delivered us out of the hand of the shepherds,	Friend of
	and also drew water enough for us, and *watered the flock."	God, also
	²⁰ And he *said unto his daughters, "And where is he? why is it	called Jether
	that ye have left the man? call him, that he *may eat bread."	and Jethro.
	²¹ And Moses *was content to dwell with the man: and he	i. A man, Heb.
z. צפורה	*gave Moses *Zipporah his daughter. ²² And she *bare him a	ish.
g. גרשום	son, and he *called his name *Gershom: for he said, "I have-	z. Zipporah,
s. גר	been a stranger in a strange land."	Little-bird.
	²³ And it *came to pass in *process of time, that the king of	g. Gershom, A
	Egypt *died: and the children of Israel *sighed by reason of	Stranger
	the bondage, and they *cried, and their cry *came up unto	there.
G. האלהים	*God by reason of the bondage. ²⁴ And *God *heard their	s. stranger, gër.
	*groaning, and *God *remembered his covenant with Abraham,	
		*God, Elohim,
		plural of
		Eloah, from
		ablath, to
		worship, to
		adore.

with Isaac, and with Jacob. ²⁵ And ²⁶ God ²⁷ looked upon ²⁸ the children of Israel, and ²⁹ God ³⁰ had respect unto them.

B.C. 1491.
 -G. ה'אלהים
 h. ה'אלהים
 2. Deut. 33. 16.
 Isa. 63. 9.
 Acts 7. 30.
 t. ה'אלהים
 i. ה'אלהים
 3-6. Acts 7.
 30-34. Lam.
 3. 22, 23.
 Rom. 3. 25,
 26.
 c. ה'אלהים
 5. See Josh. 5.
 13-15.
 i. ה'אלהים
 6. Mark 12. 26,
 27. Heb. 12.
 23, 29.
 l. ה'אלהים
 7-10. Acts 7.
 34.
 j. ה'אלהים
 composed of
 He will be, ה'אלהים
 Being, ה'אלהים and
 He was, ה'אלהים
 -G. ה'אלהים
 e. ה'אלהים
 i. ה'אלהים
 i. a. ה'אלהים
 15. Ps. 135. 13.
 Hos. 12. 5.
 j. g. ה'אלהים

3 NOW Moses ¹ kept ² the flock of Jethro his father-in-law, the priest of Midian: and he ³ led ⁴ the flock to the back-side of the desert, and ⁵ came to the mountain of ⁶ God, even to ⁷ Horeb.
⁸ And the angel of ⁹ the Lord ¹⁰ appeared unto him in a flame of fire out of the midst of ¹¹ a bush: and he looked, and, behold, the bush ¹² burned ¹³ with fire, and the bush ¹⁴ was not consumed.
¹⁵ And Moses ¹⁶ said, "I will now turn aside, and ¹⁷ see ¹⁸ this great sight, why the bush ¹⁹ is not burnt." ²⁰ And when ²¹ the Lord ²² saw that he turned aside to see, ²³ God ²⁴ called unto him out of the midst of the bush, and ²⁵ said, "Moses, Moses." And he ²⁶ said, "Here ²⁷ am I." ²⁸ And he ²⁹ said, "'Draw not nigh hither: ³⁰ put off thy shoes from off thy feet, for the place whereon thou ³¹ standest ³² is holy ground."
³³ Moreover he ³⁴ said, "I ³⁵ am the ³⁶ God of thy father, the ³⁷ God of Abraham, the ³⁸ God of Isaac, and the ³⁹ God of Jacob." And Moses ⁴⁰ hid his face; for he was afraid to ⁴¹ look upon ⁴² God.
⁴³ And ⁴⁴ the Lord ⁴⁵ said, "I ⁴⁶ have surely ⁴⁷ seen ⁴⁸ the affliction of my people which ⁴⁹ are in Egypt, and ⁵⁰ have heard their ⁵¹ cry by reason of their taskmasters; for I ⁵² know their sorrows; ⁵³ and I ⁵⁴ am come down to deliver them out of the hand of the Egyptians, and to bring them up out of ⁵⁵ that land unto a good land and a large, unto a land flowing with milk and honey; unto the place of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites.
⁵⁶ Now therefore, behold, the cry of the ⁵⁷ children of Israel ⁵⁸ is come unto me: and I ⁵⁹ have also seen ⁶⁰ the oppression wherewith the Egyptians ⁶¹ oppress them. ⁶² Come now therefore, and I ⁶³ will send thee unto Pharaoh, that thou ⁶⁴ mayest bring forth my ⁶⁵ people the ⁶⁶ children of Israel out of Egypt."
⁶⁷ And Moses ⁶⁸ said unto ⁶⁹ God, "Who ⁷⁰ am I, that I ⁷¹ should go unto Pharaoh, and that I ⁷² should bring forth ⁷³ the ⁷⁴ children of Israel out of Egypt?"
⁷⁵ And he ⁷⁶ said, "Certainly I will be with thee; and this ⁷⁷ shall be a ⁷⁸ token unto thee, that I ⁷⁹ have sent thee: When thou hast brought forth ⁸⁰ the people out of Egypt, ye shall serve ⁸¹ God upon ⁸² this ⁸³ mountain."
⁸⁴ And Moses ⁸⁵ said unto ⁸⁶ God, "Behold, ⁸⁷ when I come unto the ⁸⁸ children of Israel, and ⁸⁹ shall say unto them, 'The ⁹⁰ God of your fathers ⁹¹ hath sent me unto you;' and they ⁹² shall say to me, 'What is his name?' what shall I say unto them?"
⁹³ And ⁹⁴ God ⁹⁵ said unto Moses, "⁹⁶ I ⁹⁷ AM that I ⁹⁸ AM:" and he ⁹⁹ said, "Thus ¹⁰⁰ shalt thou say unto the ¹⁰¹ children of Israel, '¹⁰² I ¹⁰³ AM hath sent me unto you.'"
¹⁰⁴ And ¹⁰⁵ God ¹⁰⁶ said moreover unto Moses, "Thus ¹⁰⁷ shalt thou say unto the ¹⁰⁸ children of Israel, '¹⁰⁹ The ¹¹⁰ Lord ¹¹¹ God of your fathers, the ¹¹² God of Abraham, the ¹¹³ God of Isaac, and the ¹¹⁴ God of Jacob, ¹¹⁵ hath sent me unto you: ¹¹⁶ this is my name for ever, and this is my memorial unto all generations.
¹¹⁷ Go, and ¹¹⁸ gather ¹¹⁹ the elders of Israel together, and ¹²⁰ say unto them, '¹²¹ The ¹²² Lord ¹²³ God of your fathers, the ¹²⁴ God of Abraham, of Isaac, and of Jacob, appeared unto me, ¹²⁵ saying, I ¹²⁶ have surely ¹²⁷ visited you, and ¹²⁸ seen ¹²⁹ that which is done to you in Egypt: ¹³⁰ and I ¹³¹ have said, I ¹³² will bring you up out of the affliction of Egypt unto the land of the Canaanites, and the Hittites, and the

h. k. was keeping.
 h. Horeb, Khoreb, Dry or Desolate.
 j. Jehovah.
 t. the thorn-bush, ha sench.
 i. burning in the fire.
 c. continues unburnt.
 i. it.
 l. look intently.
 j. Jehovah or Yehovah, a compound of three Hebrew words, YEH-yeh, He will be, hOVe, Being, and babyAH, He was. YEH.OV.
 AH, includes the begin-ning, middle, and ending letters of three words.
 s. sons.
 -God, Elohim.
 e. Heb. eth ha Elohim, God, plural with articles objective and distinctive.
 i. I continue to be and will be what I continue to be and will be.
 i. a. I AM. I that ever will be. The ever-existing. One, ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶

B.C. 1491.	Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, unto a land flowing with milk and honey.'	
h. תַּעֲבִירִים	18 "And they shall hearken to thy voice: and thou shalt come, thou and the elders of Israel, unto the king of Egypt, and ye shall say unto him, 'The LORD God of the Hebrews hath met with us: and now let us go, we beseech thee, three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to the LORD our God.'	h. Hebrews, Hibriyim, The Passers over.
k. יָדַעְתִּי	19 "And I am sure that the king of Egypt will not let you go, no, not by a mighty hand. 20 And I will stretch out my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will do in the midst thereof: and after that he will let you go.	k. know.
a. וְשָׂאֵלָה v. כֵּלֵי	21 "And I will give this people favour in the sight of the Egyptians: and it shall come to pass, that, when ye go, ye shall not go empty: 22 but every woman shall borrow of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: and ye shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye shall spoil the Egyptians."	a. ask or demand, Heb. shahal. v. or vessels.
j. יְהוָה n. לִקְחֹשׁ i. בְּזָכְרוֹ g. בְּכַפּוֹ j. o. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	4 AND Moses answered and said, "But, behold, they will not believe me, nor hearken unto my voice: for they will say, 'The LORD hath not appeared unto thee.'" 2 And the LORD said unto him, "What is that in thine hand?" And he said, "A rod." 3 And he said, "Cast it on the ground." And he cast it on the ground, and it became a serpent; and Moses fled from before it. 4 And the LORD said unto Moses, "Put forth thine hand, and take it by the tail." And he put forth his hand, and caught it, and it became a rod in his hand: 6 "that they may believe that the LORD God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath appeared unto thee."	j. Jehovah, He that ever was, ever is, and ever will be. n. Heb. nah-khash. i. its. g. grasp, Heb. caph. j. o. Jehovah, past, present, and future in one word; Elohim, God, plural.
j. יְהוָה o. εἰς καὶ ὁ θεὸς καὶ ὁ ἐρχόμενος.	6 And the LORD said furthermore unto him, "Put now thine hand into thy bosom." And he put his hand into his bosom: and when he took it out, behold, his hand was leprous as snow. 7 And he said, "Put thine hand into thy bosom again." And he put his hand into his bosom again: and plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his other flesh. 8 "And it shall come to pass, if they will not believe thee, neither hearken to the voice of the first sign, that they will believe the voice of the latter sign."	j. Jehovah, see Rev. 1. 4. "Which is," present participle, continuance in the present, "and which was," imperfect tense, continuance in the past, "and which is to come," present participle, always to come.
a. אֲדֹנָי m. אֵישׁ דְּבָרִים f. כִּי	9 "And it shall come to pass, if they will not believe also these two signs, neither hearken unto thy voice, that thou shalt take of the water of the river, and pour it upon the dry land: and the water which thou takest out of the river shall become blood upon the dry land."	a. Adonahy, Sovereign, Lord or Master, plural.
d. הֲלֹא אֲנִכִּי יְהוָה	10 And Moses said unto the LORD, "O my Lord, I am not eloquent, neither heretofore, nor since thou hast spoken unto thy servant: but I am slow of speech, and of a slow tongue." 11 And the LORD said unto him, "Who hath made man's mouth? or who maketh the dumb, or the seeing, or the blind? have not I the LORD? 12 Now therefore go, and I will be with thy mouth, and teach thee what thou shalt say." 13 And he said, "O my Lord, send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send."	m. a man of words. f. for. a. Heb. ahdahm. d. did not I Jehovah.
a. אֶרְוֶן	14 And the anger of the LORD was kindled against Moses, and he said, "Is not Aaron the Levite thy brother? I know that he can speak well. And also, behold, he cometh forth to meet thee: and when he seeth thee, he will be glad in his	a. Aaron, Very-high.

b.c. 1491.	heart. ¹⁵ And thou shalt speak unto him, and put words in his mouth: and I will be with thy mouth, and with his mouth, and will teach you what ye shall do. ¹⁶ And he shall be thy spokesman unto the people: and he shall be, even he shall be to thee instead of a mouth, and thou shalt be to him instead of God. ¹⁷ And thou shalt take this rod in thine hand, wherewith thou shalt do signs."	¹⁵ w. the words.
¹⁹ Ch. 2. 15, ²³ Matt. 2. ²⁰ ^{עו.} ^{הַאֱלֹהִים} ^{א.} ^{נִשְׁאָר}	¹⁸ And Moses went and returned to Jethro his father-in-law, and said unto him, "Let me go, I pray thee, and return unto my brethren which are in Egypt, and see whether they be yet alive." And Jethro said to Moses, "Go in peace." ¹⁹ And the LORD said unto Moses in Midian, "Go, return into Egypt: for all the men are dead which sought thy life." ²⁰ And Moses took his wife and his sons, and set them upon an ass, and he returned to the land of Egypt: and Moses took the rod of God in his hand.	¹⁸ s. the signs. ¹⁹ Heb. Jether, Excellence. ²⁰ Heb. anah-shim. ²¹ Heb. soul, nephesh, from nahphash, to breathe.
²² Hos. 11. 1. Rom. 9. 4.	²¹ And the LORD said unto Moses, "When thou goest to return into Egypt, see that thou do all those wonders before Pharaoh, which I have put in thine hand: but I will harden his heart, that he shall not let the people go. ²² And thou shalt say unto Pharaoh, 'Thus saith the LORD, Israel is my son, even my firstborn: ²³ and I say unto thee, Let my son go, that he may serve me: and if thou refuse to let him go, behold, I will slay thy son, even thy firstborn.'"	
²⁴ Gen. 17. 14. ^{1.} ^{בְּמִלּוֹן} ^{ה.} ^{בְּמִלּוֹן}	²⁴ And it came to pass by the way in the inn, that the LORD met him, and sought to kill him. ²⁵ Then Zipporah took a sharp stone, and cut off the foreskin of her son, and cast it at his feet, and said, "Surely a bloody husband art thou to me." ²⁶ So he let him go: then she said, "A bloody husband thou art, because of the circumcision."	²⁴ l. lodging-place. ²⁶ h. bridegroom-of blood.
	²⁷ And the LORD said to Aaron, "Go into the wilderness to meet Moses." And he went, and met him in the mount of God, and kissed him. ²⁸ And Moses told Aaron all the words of the LORD who had sent him, and all the signs which he had commanded him.	
	²⁹ And Moses and Aaron went and gathered together all the elders of the children of Israel: ³⁰ and Aaron spake all the words which the LORD had spoken unto Moses, and did the signs in the sight of the people.	³⁰ s. sons.
	³¹ And the people believed: and when they heard that the LORD had visited the children of Israel, and that he had looked upon their affliction, then they bowed their heads and worshipped.	
⁵ ^{פָּרַעְה} ^{י.ג.} ^{יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל} ^{ו.} ^{מִדְבָּר} ^{י.} ^{יְהוָה} ^{ג.} ^{אֱלֹהִים}	5 AND afterward Moses and Aaron went in and told Pharaoh, "Thus saith the LORD God of Israel, 'Let my people go, that they may hold a feast unto me in the wilderness.'" ² And Pharaoh said, "Who is the LORD, that I should obey his voice to let Israel go? I know not the LORD, neither will I let Israel go." ³ And they said, "The God of the Hebrews hath met with us: let us go, we pray thee, three days' journey into the desert, and sacrifice unto the LORD our God; lest he fall upon us with pestilence, or with the sword." ⁴ And the king of Egypt said unto them, "Wherefore do ye, Moses and Aaron, let the people from their works? get you unto your burdens." ⁵ And Pharaoh said, "Behold, the people	⁵ p. Pharaoh, Fahrroh, King or Free. ^{י.ג.} Jehovah, Elohim. ^{ו.} wilderness, midbar. ^{ג.} God, Elohim, the Triune God. ⁴ free. Heb. taphribu, from phahrah, to free.

b.c. 1491.	of the land now are many, and ye 'make them rest from their burdens."	
a. בָּקָם	⁶ And Pharaoh 'commanded the same 'day 'the taskmasters 'of the people, and their 'officers, 'saying, ⁷ "Ye 'shall no more give the people straw to make 'brick, as heretofore: 'let them go and 'gather straw for themselves. ⁸ And 'the tale of the bricks, which they 'did make heretofore, ye 'shall lay upon them; ye 'shall not diminish <i>ought</i> thereof: for they be idle; therefore they 'cry, 'saying, 'Let us go and sacrifice to our 'God.' ⁹ 'Let there more 'work be laid upon the 'men, that they 'may labour there-in; and 'let them not regard vain words."	a. among.
א. הַאֲנָחִים	¹⁰ And the taskmasters of the people 'went out, and their officers, and they 'spake to the people, 'saying, "Thus 'saith Pharaoh, 'I will not 'give you straw." ¹¹ 'Go ye, get you straw where ye 'can find it: yet not ought of your work shall be diminished."	א. anahim, plural of ish or enosh.
f. לָקֶחַ	¹² So the people 'were scattered abroad throughout all the land of Egypt to gather stubble 'instead of 'straw. ¹³ And the taskmasters 'hasted them, saying, "Fulfil your works, 'your daily tasks, as when there 'was 'straw." ¹⁴ And the officers of the 'children of Israel, which Pharaoh's taskmasters had set over them, 'were beaten, and 'demanded, "Wherefore 'have ye not fulfilled your task in making brick both yesterday and to-day, as heretofore?"	f. for
a. דְּרֵיּוֹם	¹⁵ Then the officers of the 'children of Israel 'came and 'cried unto Pharaoh, 'saying, "Wherefore 'dealest thou thus with thy servants? ¹⁶ There 'is no straw given unto thy servants, and they 'say to us, 'Make 'brick: and, behold, thy servants are 'beaten; but the fault 'is in thine own people."	a. a matter of a day in his day.
א. בְּיוֹמוֹ	¹⁷ But he 'said, "They are idle, ye are idle: therefore ye 'say, 'Let us go and do sacrifice to 'the LORD.' ¹⁸ Go therefore now, and 'work; for there 'shall no straw be given you, yet 'shall ye deliver the tale of bricks."	a. sons.
	¹⁹ And the officers of the 'children of Israel 'did see that they were in evil case, 'after it was said, "Ye 'shall not minish <i>ought</i> from your bricks of your daily task."	
א. נִצְבִּים	²⁰ And they 'met Moses and Aaron, 'who stood in the way, as they 'came forth from 'Pharaoh: ²¹ and they 'said unto them, "The LORD 'look upon you, and 'judge; because ye 'have made our 'savour 'to be abhorred in the eyes of Pharaoh, and in the eyes of his servants, to put a sword in their hand to slay us."	a. standing to meet them.
t. הַבְּאֵשֶׁתִּים	²² And Moses 'returned unto 'the LORD, and 'said, "Lord, wherefore 'hast thou so evil entreated 'this 'people? why is it that thou 'hast sent me? ²³ For since I came to Pharaoh to speak in thy name, he 'hath done evil to 'this 'people; neither 'hast thou delivered thy 'people 'at all."	t. to stink.
a. אֲדֹנָי		a. Adonay, Sovereign Lord, plural.
י. יְהוָה	6 THEN 'the LORD 'said unto Moses, "Now shalt thou see what I will do to Pharaoh: for with a strong hand shall he let them go, and with a strong hand shall he drive them out of his land."	י. Jehovah.
א. אֱלֹהִים	² And 'God 'spake unto Moses, and 'said unto him, "I am 'the LORD: ³ and I 'appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of 'God 'Almighty, but by my name 'Jehovah was I not known to them. ⁴ And I 'have also established my 'covenant with them, to give them 'the land of Canaan, 'the land of their 'pilgrimage, wherein they were strangers. ⁵ And I 'have also heard 'the groaning of the 'children of Israel, whom the Egyptians 'keep in bondage; and I 'have remembered my 'covenant."	א. God, Elohim, plural.
ג. Gen. 17. 1; 35. 11; 48. 3.		e. El Shaddai, God Almighty or God All-sufficient. El, God, singular, Shaddai, plural.
א. בְּאֵל שַׁדַּי		א. sojournings.
י. יְהוָה		י. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.
א. מַגִּידֵם		71

B.C. 1491.	<p>⁶ "Wherefore say unto the children of Israël, <i>I am the LORD</i>, and I will bring you out from under the burdens of the Egyptians, and I will rid you out of their bondage, and I will redeem you with a stretched out arm, and with great judgments: ⁷ and I will take you to me for a people, and I will be to you a God: and ye shall know that <i>I am the LORD</i> your God, which bringeth you out from under the burdens of the Egyptians. ⁸ And I will bring you in unto the land, concerning the which I did swear to give it to Abraham, to Isaac, and to Jacob; and I will give it you for an heritage: <i>I am the LORD</i>.</p>	<p>s. sons. J. Jehovah— past, present, and future in one word.</p>
G. אלהים	<p>⁹ And Moses spake so unto the children of Israël: but they hearkened not unto Moses for anguish of spirit, and for cruel bondage.</p>	<p>God, Elohim, plural. J. Jehovah, your Elohim, your Triune God.</p>
I. אלהים	<p>¹⁰ And the LORD spake unto Moses, saying, ¹¹ "Go in, speak unto Pharaoh king of Egypt, that he let the children of Israël go out of his land." ¹² And Moses spake before the LORD, saying, "Behold, the children of Israël have not hearkened unto me; how then shall Pharaoh hear me, who am of uncircumcised lips?"</p>	<p>l. lifted-up mine hand.</p>
	<p>¹³ And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, and gave them a charge unto the children of Israël, and unto Pharaoh king of Egypt, to bring the children of Israël out of the land of Egypt.</p>	
	<p>¹⁴ These be the heads of their fathers' houses: The sons of Reuben the firstborn of Israël; Hanoah, and Pallu, Hezron, and Carmi: these be the families of Reuben.</p>	
	<p>¹⁵ And the sons of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a Canaanitish woman: these are the families of Simeon.</p>	
	<p>¹⁶ And these are the names of the sons of Levi according to their generations; Gershon, and Kohath, and Merari: and the years of the life of Levi were an hundred thirty and seven years.</p>	
	<p>¹⁷ The sons of GERSHON; Libni, and Shimi, according to their families. ¹⁸ And the sons of KOHATH; Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel: and the years of the life of Kohath were an hundred thirty and three years. ¹⁹ And the sons of MERARI; Mahali and Mushi: these are the families of Levi according to their generations.</p>	
	<p>²⁰ And Amram took him Jochebed his father's sister to wife; and she bare him Aaron and Moses: and the years of the life of Amram were an hundred and thirty and seven years.</p>	
	<p>²¹ And the sons of Izhar; Korah, and Nepheg, and Zithri.</p>	
	<p>²² And the sons of Uzziel; Mishael, and Elzaphan, and Zithri.</p>	
	<p>²³ And Aaron took him Elisheba, daughter of Amminadab, sister of Naashon, to wife; and she bare him Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.</p>	
	<p>²⁴ And the sons of Korah; Assir, and Elkanah, and Abiasaph: these are the families of the Korhites.</p>	
	<p>²⁵ And Eleazar Aaron's son took him one of the daughters of Putiel to wife; and she bare him Phinehas: these are the heads of the fathers of the Levites according to their families.</p>	
H. אלהים	<p>²⁶ These are that Aaron and Moses, to whom the LORD said, "Bring out the children of Israël from the land of Egypt according to their armies." ²⁷ These are they which spake to Pharaoh king of Egypt, to bring out the children of Israël from Egypt: these are that Moses and Aaron.</p>	h. hosts.
	<p>²⁸ And it came to pass on the day when the LORD spake unto Moses in the land of Egypt, ²⁹ that the LORD spake unto Moses, saying, <i>I am the LORD</i>: speak thou unto Pharaoh king of</p>	J. Jehovah.

B.C. 1491.	Egypt "all that I say unto thee." ³⁰ And Moses said before ^J the LORD, "Behold, I am of uncircumcised lips, and how shall Pharaoh hearken unto me?"	
j. יהוה	7 AND ^J the LORD said unto Moses, "See, I have made thee a	a. or as God, ch. 4. 16.
a. אלהים	"god to Pharaoh: and Aaron thy brother shall be thy prophet.	p. prophet, nahbi, from nahbah, to announce.
p. נביאך	2 Thou shalt speak all that I command thee; and Aaron	s. sons. Heb. benee, from bahnah, to build, descendants by whom a house or family is built up.
s. את בניי	thy brother shall speak unto Pharaoh, that he send the children of Israel out of his land. 3 And I will harden Pharaoh's	h. hosts.
ha. אקשה	heart, and multiply my signs and my wonders in the land of Egypt. 4 But Pharaoh shall not hearken unto you, that I may lay my hand upon Egypt, and bring forth mine armies, and my people the children of Israel, out of the land of Egypt by great judgments. 5 And the Egyptians shall know that I am the LORD, when I stretch forth mine hand upon Egypt, and bring out the children of Israel from among them."	ha. harden, kahshah.
h. את צבאתי	6 And Moses and Aaron did as the LORD commanded them, so did they. 7 And Moses was fourscore years old, and Aaron fourscore and three years old, when they spake unto Pharaoh.	a. according as. Heb. ca-asher.
a. באשר	8 And the LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying, 9 "When Pharaoh shall speak unto you, saying, 'Shew a miracle for you:' then thou shalt say unto Aaron, 'Take thy rod, and cast it before Pharaoh,' and it shall become a serpent."	se. serpent or dragon, thannin.
so. חנין	10 And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and they did so as the LORD had commanded: and Aaron cast down his rod before Pharaoh, and before his servants, and it became a serpent.	a. according as Jehovah.
10-13. See 2 Tim. 3. 8.	11 Then Pharaoh also called the wise men and the sorcerers: now the magicians of Egypt, they also did in like manner with their enchantments. 12 For they cast down every man his rod, and they became serpents: but Aaron's rod swallowed up their rods. 13 And he hardened Pharaoh's heart, that he hearkened not unto them; as the LORD had said.	i. Heb. ish.
i. איש	14 And the LORD said unto Moses, "Pharaoh's heart is hardened, he refuseth to let the people go. 15 Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he goeth out unto the water; and thou shalt stand by the river's brink against he come; and the rod which was turned to a serpent shalt thou take in thine hand. 16 And thou shalt say unto him, The LORD God of the Hebrews hath sent me unto thee, saying, 'Let my people go, that they may serve me in the wilderness: and, behold, hitherto thou wouldst not hear. 17 Thus saith the LORD, In this thou shalt know that I am the LORD: behold, I will smite with the rod that is in mine hand upon the waters which are in the river, and they shall be turned to blood. 18 And the fish that is in the river shall die, and the river shall stink; and the Egyptians shall loathe to drink of the water of the river.'"	w. Pharaoh's heart was firm, khazak.
w. ויקחוק	19 And the LORD spake unto Moses, "Say unto Aaron, 'Take thy rod, and stretch out thine hand upon the waters of Egypt, upon their streams, upon their rivers, and upon their ponds, and upon all their pools of water, that they may become blood; and that there may be blood throughout all the land of Egypt, both in vessels of wood, and in vessels of stone.'"	h. heavy or obdurate, cahbeed.
h. קבר	20 And Moses and Aaron did so, as the LORD commanded; and he lifted up the rod, and smote the waters that were in the river, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his servants; and all the waters that were in the river were turned to blood. 21 And the fish that was in the river died; and the river stank, and the Egyptians could not drink of the water of the river; and there was blood throughout all the land of Egypt.	t. to meet him.
t. לקראתו		n. serpent, nahkhash.
u. נחש		j. g. Jehovah Elohim, the Triune God of.
j. g. יהוה אלהי		j. Jehovah.
f. מים יאר		f. from.
a. הרתם		o. or canals.
		a. according as Jehovah.

B.C. 1491. 22. See 2 Tim. 3. 8.	<p>22 And the <u>magicians</u> of Egypt *did so with their enchantments: and Pharaoh's heart *was hardened, neither did he hearken unto them; *as ^Jthe LORD had said. 23 And Pharaoh *turned and *went into his house, neither did he set his heart to this also. 24 And all the Egyptians *dugged round about the river for water to drink; for they *could not drink of the water of the river. 25 And seven days *were fulfilled, after that ^Jthe LORD had smitten the river.</p>	a. according as Jehovah. o. i.e. on either side of. Heb. sabib.
According to Hebrew text, verse 26. י. יהוה	<p>8 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, "Go unto Pharaoh, and say unto him, 'Thus saith ^Jthe LORD, 'Let my people go, that they may serve me. 9 And if thou refuse to let them go, behold, I will smite all thy borders with frogs: 3 and the river shall bring forth frogs abundantly, which shall go up and come into thine house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneadingtroughs: 4 and the frogs shall come up both on thee, and upon thy people, and upon all thy servants.'"</p>	J. Jehovah.
According to Hebrew text, viii. 1.	<p>5 And ^Jthe LORD *spake unto Moses, "Say unto Aaron, 'Stretch forth thine hand with thy rod over the streams, over the rivers, and over the ponds, and cause frogs to come up upon the land of Egypt."</p>	
6. Ps. 78. 45, and 105. 30.	<p>6 And Aaron stretched out his hand over the waters of Egypt; and the frogs came up, and covered the land of Egypt. 7 And the magicians did so with their enchantments, and brought up frogs upon the land of Egypt.</p>	
b. התפאר	<p>8 Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said, "Intreat ^Jthe LORD, that he may take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may do sacrifice unto ^Jthe LORD."</p>	
א. לקחי	<p>9 And Moses said unto Pharaoh, "Glory over me: 1 when shall I intreat for thee, and for thy servants, and for thy people, to destroy the frogs from thee and thy houses, that they may remain in the river only?" 10 And he said, "To-morrow."</p>	b. boast thyself. af. for.
א. לקחה	<p>And he said, "Be it according to thy word: that thou mayest know that there is none like unto ^Jthe LORD our God. 11 And the frogs shall depart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shall remain in the river only."</p>	
י. ביהוה א. אלהינו	<p>12 And Moses and Aaron went out from Pharaoh: and Moses cried unto ^Jthe LORD because of the frogs which he had brought against Pharaoh.</p>	J. Jehovah our Elohim.
	<p>13 And ^Jthe LORD did according to the word of Moses; and the frogs died out of the houses, out of the villages, and out of the fields. 14 And they gathered them together upon heaps: and the land stank.</p>	
15. Eccl. 8. 11. m. חבב	<p>15 But when Pharaoh saw that there was respite, he hardened his heart, and hearkened not unto them; *as ^Jthe LORD had said.</p>	m. made heavy.
ac. באשר דבר יהוה		ac. according as Jehovah.
17. Ps. 105. 31.	<p>16 And ^Jthe LORD said unto Moses, "Say unto Aaron, 'Stretch out thy rod, and smite the dust of the land, that it may become lice throughout all the land of Egypt.'"</p>	
a. באדם	<p>17 And they did so; for Aaron stretched out his hand with his rod, and smote the dust of the earth, and it became lice in man, and in beast; all the dust of the land became lice throughout all the land of Egypt.</p>	a. Heb. ahdahm.
	<p>18 And the magicians did so with their enchantments to</p>	

a.c. 1491. אֲנִי אֵלֹהִים הוּא וְיִהְיֶה f.	bring-forth ^a lice, but they could not: so there ^a were ^a lice upon ^a man, and upon ^a beast. ¹⁹ Then the magicians ^a said unto Pharaoh, "This is 'the-finger-of 'God:" and Pharaoh's heart ^a was-hardened, and he hearkened not unto them; ^a as ^a the LORD had-said.	f. the-finger-of "God, etsbang Elohim. f. firm. a. according-as Jehovah. j. Jehovah.
t. אֶת-הַשָּׂרִיב r. פֶּדוּת ab. פֶּדוּת 24. Ps. 78. 45, and 105. 31.	²⁰ And ^a the LORD ^a said unto Moses, "Rise-up-early in the morning, and ^a stand before Pharaoh; lo, he ^a cometh-forth to the water; and ^a say unto him, 'Thus saith ^a the LORD, 'Let my people go, that they ^a may-serve me. ²¹ Else, if thou ^a wilt-not-let my ^a people go, behold, I ^a will ^a send ^a swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses: and the-houses-of the Egyptians ^a shall-be-full of ^a swarms of flies, and also the ground whereon they are. ²² And I ^a will-sever in ^a that ^a day ^a the-land-of Goshen, in which my people ^a dwell, that no ^a swarms of flies shall-be there; to the-end thou ^a mayest-know that ^a I am ^a the LORD in the-midst-of the earth. ²³ And I ^a will-put a ^a division between my people and ^a thy people: to-morrow shall ^a this ^a sign be."	t. the swarm, Heb. eth he barob, root, ahrab, to mix. j. Jehovah. r. redemption, Heb. pēduth, from pahdah, to redeem. ab. between.
	²⁴ And ^a the LORD ^a did so; and there ^a came a grievous swarm of flies into the-house-of Pharaoh, and into his servants' houses, and into all the-land-of Egypt: the land ^a was-corrupted by reason-of the swarm of flies. ²⁵ And Pharaoh ^a called for Moses and for Aaron, and ^a said, "Go ye, ^a sacrifice to your ^a God in the land." ²⁶ And Moses ^a said, "It ^a is not meet so to do; for we shall-sacrifice the-abomination-of the Egyptians to ^a the LORD our ^a God: lo, shall-we-sacrifice ^a the-abomination-of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us? ²⁷ We will-go three days' journey into the wilderness, and ^a sacrifice to ^a the LORD our ^a God, ^a as he shall-command us." ²⁸ And Pharaoh ^a said, "I will-let you go, that ye ^a may-sacrifice to ^a the LORD your ^a God in the wilderness; only ye shall not go very-far away: ^a intreat for me." ²⁹ And Moses ^a said, "Behold, I ^a go-out from thee, and I ^a will-intreat ^a the LORD that the ^a swarms of flies ^a may-depart from Pharaoh, from his servants, and from his people, to-morrow: but ^a let not Pharaoh deal-deceitfully any more in not ^a letting ^a the people go to sacrifice to ^a the LORD."	j. Jehovah our Elohim.
m. וַיִּכְבֶּד	³⁰ And Moses ^a went-out from Pharaoh, and ^a intreated ^a the LORD. ³¹ And ^a the LORD ^a did according-to the-word-of Moses; and he ^a removed the ^a swarms of flies from Pharaoh, from his servants, and from his people; there remained not one.	m. made-heavy.
j. יְהוָה j. g. יְהוָה אֱלֹהֵי הַקְּבָרִים p. דָּבָר	⁹ THEN ^a the LORD ^a said unto Moses, "Go-in unto Pharaoh, and ^a tell him, 'Thus ^a saith ^a the LORD ^a God-of the Hebrews, 'Let my ^a people go, that they ^a may-serve me. ² For if thou refuse to let them go, and wilt-hold them still, ³ behold, the-hand-of ^a the LORD ^a is upon thy cattle which ^a is in the field, upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the oxen, and upon the sheep: there shall be a very grievous ^a murrain. ⁴ And ^a the LORD ^a shall-sever between the-cattle-of Israel and the-cattle-of Egypt: and there shall nothing die of all that ^a is the ^a children's of Israel." ⁵ And ^a the LORD ^a appointed a set-time, saying, "To-morrow ^a the LORD ^a shall-do ^a this ^a thing in the land."	j. Jehovah. j. g. Jehovah Elohim. p. or pestilence, see ver. 15. s. sons.
6. Ps. 78. 50.	⁶ And ^a the LORD ^a did ^a that ^a thing on the morrow, and all the-cattle-of Egypt ^a died: but of the-cattle-of the- ^a children-of Israel died not one.	

B.C. 1491. v. קָלַת אֱלֹהִים	(for <i>it is</i> enough) that there be no more *mighty thunderings and hail; and I *will let you go, and ye 'shall stay no longer."	v. voices of *God. Heb. kēlōth Elohim.
vo. תְּקִלֹת	29 And Moses *said unto him, "As soon as I am gone out of the city, I will spread abroad my hands unto <i>the</i> LORD; and the <i>vo</i> thunder shall cease, neither shall there be any more *hail; that thou mayest know how that the earth is <i>the</i> LORD's. 30 But	vo. voices. ab. before. J. g. Jehovah Elohim.
ab. קִפְּנִי	as for <i>the</i> and thy servants, I know that ye will not yet fear <i>the</i> LORD *God."	ab. before. J. g. Jehovah Elohim.
h. אֶפְסִילֹת	31 And the flax and the barley was smitten: for the barley was in <i>the</i> ear, and the flax was boiled. 32 But the wheat and the rie were not smitten: for <i>they</i> were <i>h</i> not grown up.	h. hidden or dark. Heb. āphīlōth, from āphal, to set (as the sun).
m. וַיִּכְבֶּד	33 And Moses *went out of the city from Pharaoh, and *spread abroad his hands unto <i>the</i> LORD: and the <i>vo</i> thunders and *hail *ceased, and the rain was not poured upon the earth.	m. made heavy. f. or was firm.
f. וַיִּחַזק	34 And when Pharaoh *saw that the rain and the hail and the <i>vo</i> thunders were ceased, he *sinned yet more, and *hardened his heart, <i>he</i> and his servants. 35 And the heart of Pharaoh <i>was</i> hardened, neither *would he let <i>the</i> *children of Israel go; *as	f. or was firm.
at. וַיִּירָא	<i>the</i> LORD had spoken by <i>the</i> Moses.	a. according as Jehovah. at. the hand of.
J. וַיִּהְיֶה	10 AND <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Go in unto Pharaoh: for <i>he</i> *have hardened his heart, and <i>the</i> heart of his	J. Jehovah.
i. וַיִּקְרְבוּ	servants, that I *might shew these my signs <i>before</i> him: *and that thou *mayest tell in the ears of thy son, and of thy son's son, <i>what</i> things I have wrought in Egypt, and my *signs which I *have done among them; that ye *may know how that <i>he</i> am <i>the</i> LORD."	i. in their midst. Heb. bekirbo, from kereb, the midst.
J. g. וַיִּהְיֶה אֱלֹהֵי	8 And Moses and Aaron *came in unto Pharaoh, and *said unto him, "Thus *saith <i>the</i> LORD *God of the Hebrews, How long *wilt thou refuse to humble thyself before me? *let my people go, that they *may serve me. 4 Else, if thou refuse to let my	J. g. Jehovah Elohim.
b. וַיִּבְרָךְ	people go, behold, to-morrow will I *bring the locusts into thy coast: 5 and they *shall cover <i>the</i> *face of the earth, that one cannot be able to see <i>the</i> earth: and they *shall eat <i>the</i> residue	b. border, Heb. gebūl, from gabal, to bound.
e. וַיִּתְּבֵן	of that which is escaped, which remaineth unto you from the hail, and *shall eat <i>every</i> *tree *which groweth for you out of the field: 6 and they *shall fill thy houses, and the houses of all thy servants, and the houses of all <i>the</i> Egyptians; which neither thy fathers, nor thy fathers' fathers *have seen, since <i>the</i> day that they *were upon the earth unto *this *day."	e. Heb. eye.
ab. וַיִּתְּבֵן אֲנָשִׁים	And he *turned himself, and *went out from Pharaoh. 7 And Pharaoh's servants *said unto him, "How long shall this man be a snare unto us? *let <i>the</i> *men go, that they *may serve <i>the</i> LORD their *God: *knowest thou not yet that Egypt *is destroyed?"	ab. Heb. anah-shim.
as. וַיִּשָּׂא	8 And Moses and Aaron *were brought again unto Pharaoh: and he *said unto them, "Go, serve <i>the</i> LORD your *God: but who <i>are</i> they that *shall go?"	as. and who.
i. וַיִּתְּבֵן מִנְיָהוּהוּ לָנוּ	9 And Moses *said, "We will go with our young and with our old, with our sons and with our daughters, with our flocks and with our herds will we go; for <i>we</i> must hold a feast unto <i>the</i> LORD."	i. it is the feast of Jehovah to us.
as. וַיִּתְּבֵן מִנְיָהוּהוּ לָנוּ	10 And he *said unto them, "Let <i>the</i> LORD be so with you, as I will let you go, and your <i>little</i> ones: look to <i>it</i> ; for evil is before you. 11 Not so: go now ye <i>that are</i> *men, and *serve <i>the</i> LORD; for <i>that</i> <i>ye</i> *did desire." And <i>they</i> *were driven out from Pharaoh's presence.	as. the strong-men. Heb. gēbarim, from gahbar, to be strong.
	12 And <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Stretch out thine hand over the land of Egypt for the locusts, that they *may come up	

a.c. 1491.	upon the land of Egypt, and *eat every herb of the land, <i>even</i> all that the hail <i>hath</i> left."	
14. Ps. 78. 46, and 105. 34, 35.	¹³ And Moses stretched forth his rod over the land of Egypt, and <i>the</i> LORD brought an east wind upon the land all <i>that</i> day, and all <i>that</i> night; and when it was morning, the east wind brought the locusts.	
b. בָּלוּ e. אֶת-עֵינַי l. כָּל-הָאָרֶץ	¹⁴ And the locusts went up over all the land of Egypt, and rested in all the ^b coasts of Egypt: very grievous <i>were</i> they; before them there were no such locusts as they, neither after them shall be such. ¹⁵ For they covered the ^e face of the whole earth, so that the land was darkened; and they did eat every herb of the land, and all the fruit of the trees which the hail had left: and there remained not any green thing in the trees, or in the herbs of the field, through all the land of Egypt.	b. borders. e. Heb. eye. l. land.
16. Ch. 9. 27, 28.	¹⁶ Then Pharaoh called for Moses and Aaron in haste; and he said, "I have sinned against <i>the</i> LORD your God, and against you. ¹⁷ Now therefore forgive, I pray thee, my sin only this once, and intreat <i>the</i> LORD your God, that he may take away from me <i>this</i> death only."	
f. וַיִּתְקַעְהוּ r. וְקָה פִּנְקָה st. וַיִּחַקֵּק	¹⁸ And he went out from Pharaoh, and intreated <i>the</i> LORD. ¹⁹ And <i>the</i> LORD turned a mighty strong west wind, which took away the locusts, and cast them into the Red sea; there remained not one locust in all the ^b coasts of Egypt. ²⁰ But <i>the</i> LORD <i>st</i> hardened Pharaoh's heart, so that he would not let the children of Israel go.	f. fastened. r. Red Sea, Reedy Sea. Heb. Yam Suph. b. borders. st. strengthened. s. sons or descendants.
22. Ps. 105. 28.	²¹ And <i>the</i> LORD said unto Moses, "Stretch out thine hand toward heaven, that there may be darkness over the land of Egypt, even darkness which may be felt."	h. the heavens.
23. Ch. 8. 22.	²² And Moses stretched forth his hand toward heaven; and there was a thick darkness in all the land of Egypt three days: ²³ they saw not one another, neither rose any from his place for three days: but all the children of Israel had light in their dwellings.	
24. See v. 8-11.	²⁴ And Pharaoh called unto Moses, and said, "Go ye, serve <i>the</i> LORD; only let your flocks and your herds be stayed: let your little ones also go with you." ²⁵ And Moses said, "Thou must give us also sacrifices and burnt offerings, that we may sacrifice unto <i>the</i> LORD our God. ²⁶ Our cattle also shall go with us; there shall not an hoof be left behind; for thereof must we take to serve <i>the</i> LORD our God; and we know not with what we must serve <i>the</i> LORD, until we come thither."	j. Jehovah. i. into our hands. a. ascending offerings. Heb. hohloth, from hahlah, to ascend. p. prepare sacrifice. Heb. hahsinu, from hahsal, to make.
29. Heb. 11. 27.	²⁷ But <i>the</i> LORD <i>st</i> hardened Pharaoh's heart, and he would not let them go. ²⁸ And Pharaoh said unto him, "Get thee from me, take heed to thyself, see my face no more; for in <i>that</i> day thou seest my face thou shalt die." ²⁹ And Moses said, "Thou hast spoken well, I will see thy face again no more."	j. Jehovah our Elohim.
j. וַיְהִי	11 AND <i>the</i> LORD said unto Moses, "Yet will I bring one plague more upon Pharaoh, and upon Egypt; afterwards he will let you go hence: when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether. ² Speak now in the ears of the people, and let every man borrow of his neighbour, and every woman of her neighbour, jewels of silver, and jewels of gold."	j. Jehovah. i. Heb. ish. a. ask. v. or vessels.
i. אִישׁ a. וַיִּשְׁאַל v. כָּל	³ And <i>the</i> LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people.	i. Heb. ish.

B.C. 1491.	4 And Moses ^{said} , "Thus ^{said} ^J the LORD, About ^{midnight} will I ^{go out} into the ^{midst of} Egypt: ^{and} all the ^{firstborn} in the ^{land of} Egypt ^{shall die} , from the ^{firstborn of} Pharaoh ^{that sitteth} upon his throne, even unto the ^{firstborn of} the maid-servant that is behind the mill; and all the ^{firstborn of} beasts.	
	6 And there ^{shall be} a great cry throughout all the ^{land of} Egypt, such as there was none like it, nor shall be like it any more. ^{But} against any of the ^{children of} Israel shall not a dog move his tongue, against ^{man or} beast: that ye may know how that ^J the LORD ^{doth put} a difference between the Egyptians and ^{Israel} .	s. sons.
ab. יבין 8. Ch. 12. 33.	8 And all these thy servants ^{shall come down} unto me, and ^{bow down themselves} unto me, saying, ' ^{Get thee out} , and all the people that follow thee: ' and after that I will ^{go out} ."	ab. between.
t. כהן-אז	And he ^{went out} from Pharaoh in ^a great anger.	t. the heat of anger.
	9 And ^J the LORD ^{said} unto Moses, "Pharaoh ^{shall not} hearken unto you; that my wonders ^{may be multiplied} in the ^{land of} Egypt."	
	10 And Moses and Aaron did ^{all} ^{these} ^{wonders} before Pharaoh: and ^J the LORD ^{hardened} Pharaoh's heart, so that he would not let ^{the children of} Israel go out of his land.	
j. יהוה 2. Ch. 13. 4. u. יא h. ראש o. לך-יש 3. Lev. 23. 4-16. Num. 28. 16-25. Deut. 16. 1-8. 1 Cor. 5. 6-8. i. איש l. שנה 5. 1 Pet. 1. 19. c. תמים s. פסח 6. Gal. 4. 3-5. b. בן הערב o. על b. יגשל כבשל i. במים	12 AND ^J the LORD ^{spake} unto Moses and ^{Aaron} in the ^{land} of Egypt, ^{saying} , ["] ["] This ^{month shall} be unto you the ^{beginning of} months: it ^{shall be} the ^{first} ^{month of} the year to you.	j. Jehovah. u. unto. h. or head or chief. o. of the months of. i. Heb. ish. l. lamb, seh.
	3 ["] ["] Speak ye unto all the ^{congregation of} Israel, ^{saying} , 'In the ^{tenth day of} ^{this} ^{month} they ^{shall take} to them ^{every} ^{man a} ^{lamb} , according to the ^{house of} ^{their} fathers, a lamb for ^{an} ^{house} : ^{and} if the household ^{be too little} for the lamb, ^{let} ^{him and} his neighbour ^{next unto} his house take it according to the ^{number of} the souls; ^{every man} according to his eating ^{shall make your count} for the lamb.	
	5 ["] ["] Your lamb ^{shall be} ^{without blemish} , a male ^{of the} first year: ye ^{shall take it} out from the sheep, or from the goats: ^{and} ye ^{shall keep it up} until the ^{fourteenth day of} the same ^{month} : and the ^{whole assembly of} the ^{congregation of} Israel ^{shall kill it} in the ^{evening} .	c. complete or perfect. s. son of a year. b. between the two evenings. The Hebrew day had two evenings, see Levit. 23. 32. It begun with the first, and ended with the second.
	7 ["] ["] And they ^{shall take} of the ^{blood} and ^{strike it} on the ^{two} ^{side posts} and on the ^{upper door post} of the houses, wherein they ^{shall eat} it.	o. or on. b. or boiled. i. in.
	8 ["] ["] And they ^{shall eat} the flesh in ^{that} ^{night} , roast with fire, and ^{unleavened bread} ; and with bitter herbs they ^{shall eat} it. ^{Eat not} of it raw, nor ^{sodden at all} with ^{water} , but roast with fire; his head with his legs, and with the ^{purtenance thereof} . ^{And ye} ^{shall let} nothing of it remain until the ^{morning} ; and ^{that which} remaineth of it until the ^{morning} ye ^{shall burn} with ^{fire} .	
	11 ["] ["] And thus ^{shall ye eat} it; with your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye ^{shall eat} it in haste; it is ^J the LORD's ^{passover} .	j. Jehovah's. p. passover.
p. פסח יהוה w. ועברתי j. אני יהוה pa. ופסחתי	13 ["] ["] For I ^{will pass} through the ^{land of} Egypt ^{this} ^{night} , and ^{will smite} all the ^{firstborn} in the ^{land of} Egypt, both ^{man} and beast; and against all the ^{gods of} Egypt I will ^{execute} ^{judgment} : ^{I am} ^J the LORD.	p. passover, Heb. pesakh, from pasakh, to leap or pass over. w. will pass, habarti. j. judgments. j. Jehovah. pa. pass over, phasakhti.
	13 ["] ["] And the blood ^{shall be} to you for a token upon the houses where ye are: and ^{when I see} the blood, I ^{will} ^{pass over} you, and the plague shall not be upon you to destroy you, when I ^{smite} the ^{land of} Egypt.	

B.C. 1491.	14 " " And [*] this [*] day [*] shall-be unto you for a memorial ; and	
f. חג	ye [*] shall-keep it a [*] feast to [*] the LORD throughout your genera- tions; ye [*] shall-keep it a [*] feast <i>by</i> an ordinance for ever.	f. or festival, khag.
15. 1 Cor. 5. 6-8.	15 " " Seven days [*] shall-ye-eat [*] unleavened-bread; even	u. unleavened things. Heb.
u. מצות	the first [*] day ye [*] shall-put-away [*] leaven out-of your houses: for	matsoth, from matsah,
l. שאר	whosoever [*] eateth [*] leavened-bread from the first day until the	to drain or sweet, pure.
f. חמץ	seventh [*] day, [*] that [*] soul [*] shall-be-cut-off from Israël.	l. leaven. Heb.
	16 " " And in the first [*] day <i>there shall be</i> an holy convocation,	seohr, from shahar, to
	and in the seventh day <i>there shall be</i> an holy convocation to	remain, sour- dough, or from sheheer, flesh.
p. נקש	you; no-manner-of work shall-be-done in them, save <i>that</i> which	f. fermented- bread. Heb.
h. צבאותיהם	every [*] man [*] must-eat, <i>that</i> only [*] may-be-done of you.	khameets, to be sour.
	17 " " And ye [*] shall-observe <i>the feast of</i> [*] unleavened-bread;	p. or person, nepheah.
	for in [*] this selfsame [*] day [*] have-I-brought your [*] armies out-of	h. hosts.
	the-land-of Egypt: therefore [*] shall-ye-observe [*] this [*] day in your	i. in the even- ing.
i. בערב	generations <i>by</i> an ordinance for-ever.	l. leaven, seohr.
fe. מִתְּחַלֵּט	18 " " In the first <i>month</i> , on the fourteenth day of the month [*] at	fe. fermented- bread.
	[*] even, ye [*] shall-eat [*] unleavened-bread, until the one and twenti- eth day of the month [*] at [*] even. 19 Seven days [*] shall-there-be no	n. no fer- mented-bread.
n. כִּלְמִתְּחַלֵּט	[*] leaven found in your houses: for whosoever [*] eateth [*] that-which	
	[*] is leavened, even [*] that [*] soul [*] shall-be-cut-off from the-congre- gation-of Israël, whether he be a stranger, or born-in the land.	
	20 Ye [*] shall-eat [*] nothing leavened; in all your habitations shall- ye-eat [*] unleavened-bread."	
	21 Then Moses [*] called for all the-elders-of Israël, and [*] said	s. sheep, tsohn.
s. צאן	unto them, "Draw-out and [*] take you a [*] lamb according-to your	
h. עֲזוֹב	families, and [*] kill the passover. 22 And ye [*] shall-take a bunch-of	h. hyssop, ezoh.
Gr. ὕσσωπος	[*] hyssop, and [*] dip it in the blood that <i>is</i> in the bason; and [*] strike	
e. עֲתָח	the lintel and the two [*] side-posts with the blood that <i>is</i> in the	e. entrance. Heb. pethakh, from pah- thakh, to open.
p. וְעֶבֶר	bason; and none of you [*] shall-go-out at the- [*] door-of his house	p. pass-through, lahbar.
pa. וְעֶבֶר...עַל	until <i>the</i> morning.	pa. pass over, phahsakh hal.
24. Ch. 13. 1- 10. Ps. 78. 1-8.	23 " For [*] the LORD [*] will- [*] pass-through to smite the Egyptians; and when he [*] seeth [*] the blood upon the lintel, and on the two	
	side-posts, [*] the LORD [*] will- [*] pass over the [*] door, and [*] will not	
	suffer the destroyer to come-in unto your houses to smite <i>you</i> .	
	24 " And ye [*] shall-observe [*] this [*] thing for an ordinance to	s. sons.
	thee and to thy sons for ever. 25 And it [*] shall-come-to-pass,	
	when ye [*] be-come to the land which [*] the LORD will-give you,	
	according as he <i>hath</i> promised, that ye [*] shall-keep [*] this [*] service.	
	26 " And it [*] shall-come-to-pass, when your [*] children shall-say	
	unto you, 'What mean ye by [*] this [*] service?' 27 that ye [*] shall-say,	
	'It <i>is</i> the-sacrifice-of [*] the LORD's passover, who [*] passed over the	
	houses-of the- [*] children-of Israël in Egypt, when he smote [*] the	
	Egyptians, and delivered our [*] houses.'	
ac. כַּאֲשֶׁר	And the people [*] bowed-the-head and [*] worshipped. 28 And	ac. according as Jehovah.
	the- [*] children-of Israël [*] went-away, and [*] did [*] as [*] the LORD had-	
	commanded [*] Moses and Aaron, so did they.	
	29 And it [*] came-to-pass, that at [*] midnight [*] the LORD smote	
h. בֵּית הַבּוֹר	all the firstborn in the-land-of Egypt, from the-firstborn-of	h. house-of the pit.
	Pharaoh [*] that sat on his throne unto the-firstborn-of the captive	
	that <i>was</i> in the [*] dungeon; and all the-firstborn-of cattle.	
	30 And Pharaoh [*] rose-up in the-night, [*] he, and all his servants,	
	and all the Egyptians; and there [*] was a great cry in Egypt;	
	for <i>there was</i> not a house where <i>there was</i> not one dead.	
	31 And he [*] called for Moses and Aaron by-night, and [*] said,	
	"Rise-up, and [*] get-you-forth from among my people, both [*] ye	s. sons.
	and the- [*] children-of Israël; and [*] go, [*] serve [*] the LORD as ye	j. Jehovah.
	<i>have</i> said. 32 Also [*] take your flocks and your herds, [*] as ye <i>have</i>	ac. according as.
	said, and [*] be-gone; and [*] bless me also."	
	33 And the Egyptians [*] were-urgent upon the-people, that they	

n.c. 1491.	might send them out of the land in haste; for they said, "We be all dead men."	
st. כִּשְׂאֵרֵם	34 And the people took their dough before it was leavened, their kneading-troughs being bound up in their clothes upon their shoulders.	st. or store, as in Deut. 28. 5.
a. וַיִּשְׁאַלּוּ	35 And the children of Israel did according to the word of Moses; and they borrowed of the Egyptians jewels of silver, and jewels of gold, and raiment: 36 and the LORD gave the people favour in the sight of the Egyptians, so that they lent unto them such things as they required. And they spoiled the Egyptians.	a. asked. v. or vessels.
v. כָּלִי	37 And the children of Israel journeyed from Rameses to Succoth, about six hundred thousand on-foot that were men, beside children. 38 And a mixed multitude went up also with them; and flocks, and herds, even very much cattle.	r. or responded to their request
r. וַיִּשְׁאַלּוּם	39 And they baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt, for it was not leavened; because they were thrust out of Egypt, and could not tarry, neither had they prepared for themselves any victual.	r. Ramesses, Son or City of the Sun.
r. כִּרְעָמִסִּים	40 Now the sojourning of the children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame day it came to pass, that all the hosts of the LORD went out from the land of Egypt.	s. Succoth, Booths.
s. סִלְחָה	42 It is a night to be much observed unto the LORD for bringing them out from the land of Egypt; this is that night of the LORD to be observed of all the children of Israel in their generations.	s. the strong-men, Heb. gēbarim.
s. חֲקָרִים	43 And the LORD said unto Moses and Aaron, "This is the ordinance of the passover: There shall no stranger eat thereof: 44 but every man's servant that is bought for money, when thou hast circumcised him, then shall he eat thereof. 45 A foreigner and an hired servant shall not eat thereof."	g. great mixture.
g. עֶבֶד רַב	46 "In one house shall it be eaten; thou shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house; neither shall ye break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel shall keep it."	o. of observance.
40. Gen. 15. 13.	48 "And when a stranger shall sojourn with thee, and will keep the passover to the LORD, let all his males be circumcised, and then let him come near and keep it; and he shall be as one that is born in the land: for no uncircumcised person shall eat thereof. 49 One law shall be to him that is homeborn, and unto the stranger that sojourneth among you."	s. sons.
14. Acts 7.	50 Thus did all the children of Israel; as the LORD commanded Moses and Aaron, so did they.	s. son of an alien, ben neccar.
6, 7. Gal. 3.	51 And it came to pass the selfsame day, that the LORD did bring the children of Israel out of the land of Egypt by their armies.	i. Heb. ish.
17.	13 AND the LORD spake unto Moses, saying, "Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast, it is mine."	se. sojourner or settler, toshab.
o. שְׂמֵרִים	3 And Moses said unto the people, "Remember this day, in which ye came out from Egypt, out of the house of bondage; for by strength of hand the LORD brought you out from this place: there shall no leavened bread be eaten. 4 This day came ye out in the month Abib."	so. sojourner, geer.
s. דְּוָגֶר	5 "And it shall be when the LORD shall bring thee into the-	ac. according as Jehovah.
i. אִישׁ		h. hosts, tsibotham.
se. תּוֹשָׁב		j. Jehovah.
46. Num. 9. 12.		s. sons. a. Heb. ahdahm.
John 19. 33,		se. servants. f. fermented thing, khabmeets.
36.		ab. Abib, month of green ears.
so. גֵּר		81

B.C. 1491.	land of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he swore unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou shalt keep this service in this month.	
a. מצות l. מצוה	6 "Seven days thou shalt eat unleavened bread , and in the seventh day shall be a feast to the LORD. 7 "Unleavened bread shall be eaten seven days; and there shall no leavened bread be seen with thee, neither shall there be leaven seen with thee in all thy quarters.	u. unleavened things, mats'oth. f. fermented thing, khahmeets. l. leaven, se'ohr.
s. לחות	8 "And thou shalt shew thy son in that day, saying, 'This is done because of that which the LORD did unto me when I came forth out of Egypt.'	s. sign or token, oth.
d. מקמים מקמה	9 "And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that the LORD's law may be in thy mouth: for with a strong hand hath the LORD brought thee out of Egypt. 10 Thou shalt therefore keep this ordinance in his season from year to year.	d. Lit. from days to days.
c. והעברת	11 "And it shall be when the LORD shall bring thee into the land of the Canaanites, as he swore unto thee and to thy fathers, and shall give it thee, 12 that thou shalt set apart unto the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh of a beast which thou hast; the males shall be the LORD's. 13 "And every firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb; and if thou wilt not redeem it, then thou shalt break his neck: and all the firstborn of a man among thy children shalt thou redeem.	c. cause to pass over.
so. עבדים	14 "And it shall be when thy son asketh thee in time to come, saying, 'What is this?' that thou shalt say unto him, 'By strength of hand the LORD brought us out from Egypt, from the house of bondage: 15 and it came to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that the LORD slew all the firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of man, and the firstborn of beast: therefore I sacrifice to the LORD all that openeth the matrix, being males; but all the firstborn of my children I redeem.'	so. servants. a. ahdahm. s. sons.
-G. אלהים p. פלשתים r. ים סוף b. ונחשים	16 "And it shall be for a token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes: for by strength of hand the LORD brought us forth out of Egypt." 17 And it came to pass, when Pharaoh had let the people go, that God led them not through the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, "Lest peradventure the people repent when they see war, and they return to Egypt:" 18 but God led the people about, through the way of the wilderness of the Red sea: and the children of Israel went up harnessed out of the land of Egypt.	-G. God, Elohim. p. Philistines, Wanderers. r. Reedy Sea or Yam Suph or Sea of Extinction. b. by-fifties.
19. Josh. 24. 32. Heb. 11. 22.	19 And Moses took the bones of Joseph with him: for he had straitly sworn the children of Israel, saying, "God will surely visit you; and ye shall carry up my bones away hence with you."	
s. סכת e. אהם	20 And they took their journey from Succoth, and encamped in Etham, in the edge of the wilderness. 21 And the LORD went before them by day in a pillar of a cloud, to lead them the way; and by night in a pillar of fire, to give them light; to go by day and night: 22 he took not away the pillar of the cloud by day, nor the pillar of fire by night, from before the people.	s. Succoth, Booths. e. Etham, Boundary of the sea.
j. יהוה r. וישבו 82	14 AND the LORD spake unto Moses, saying, 2 "Speak unto the children of Israel, that they turn and encamp	j. Jehovah. r. return.

<p>B.C. 1491. p. פִּי הַחִירוֹת m. מִגְדוֹל b. בַּעַל זַפְחוֹן s. הַחִירוֹת t. מִצְרַיִם</p>	<p>before ^pPi-hahiroth, between ^mMigdol and the sea, over-against ^pBaal-zephon: before it shall ye encamp by the sea. ^s For Pharaoh will say of the children of Israel, 'They are entangled in the land, the wilderness hath shut them in.' ^t And I will harden Pharaoh's heart, that he shall follow after them; and I will be honoured upon Pharaoh, and upon all his host; that the Egyptians may know that I am ^jthe LORD."</p>	<p>p. Pi-hahiroth, Mouth of the caverns. m. Migdol, Tower. h. Baal-zephon, Lord of the North. s. strengthen or make firm. t. the Egyptians, Mitsrayim.</p>
	<p>And they did so. ⁵ And it was told the king of Egypt that the people fled: and the heart of Pharaoh and of his servants was turned against the people, and they said, "Why have we done this, that we have let Israel go from serving us?"</p>	
	<p>⁶ And he made ready his chariot, and took his people with him: ⁷ and he took six hundred chosen chariots, and all the chariots of Egypt, and captains over every one of them.</p>	
	<p>⁸ And ^jthe LORD hardened the heart of Pharaoh king of Egypt, and he pursued after the children of Israel: and the children of Israel went out with an high hand. ⁹ But the Egyptians pursued after them, all the horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his army, and overtook them encamping by the sea, beside Pi-hahiroth, before Baal-zephon.</p>	
<p>12. Ch. 5. 21; 6. 9.</p>	<p>¹⁰ And when Pharaoh drew nigh, the children of Israel lifted up their eyes, and, behold, the Egyptians marched after them; and they were sore afraid: and the children of Israel cried out unto ^jthe LORD.</p>	
	<p>¹¹ And they said unto Moses, "Because there were no graves in Egypt, hast thou taken us away to die in the wilderness? wherefore hast thou dealt thus with us, to carry us forth out of Egypt?" ¹² Is not this the word that we did tell thee in Egypt, saying, 'Let us alone, that we may serve the Egyptians?' For it had been better for us to serve the Egyptians, than that we should die in the wilderness."</p>	
	<p>¹³ And Moses said unto the people, "Fear ye not, stand still, and see the salvation of ^jthe LORD, which he will shew to you to-day: for the Egyptians whom ye have seen to-day, ye shall see them again no more for ever. ¹⁴ ^jThe LORD shall fight for you, and ye shall hold your peace."</p>	
	<p>¹⁵ And ^jthe LORD said unto Moses, "Wherefore criest thou unto me? speak unto the children of Israel, that they go forward: ¹⁶ but lift thou up thy rod, and stretch out thine hand over the sea, and divide it: and the children of Israel shall go on dry ground through the midst of the sea. ¹⁷ And I, behold, I will harden the hearts of the Egyptians, and they shall follow them: and I will get me honour upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.</p>	
<p>j. הַיְהוָה</p>	<p>¹⁸ And the Egyptians shall know that I am ^jthe LORD, when I have gotten me honour upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen."</p>	<p>j. Jehovah.</p>
	<p>¹⁹ And the angel of ^{**}God, ^{**}which went before the camp of Israel, removed and went behind them; and the pillar of the cloud went from before their face, and stood behind them: ²⁰ and it came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel; and it was a cloud and darkness to them, but it gave light by night to these: so that the one came not near the other all the night.</p>	<p>^{**}God, Elohim.</p>
	<p>²¹ And Moses stretched out his hand over the sea; and ^jthe LORD caused the sea to go back by a strong east wind all that night, and made the sea dry land, and the waters were divided. ²² And the children of Israel went into the midst of</p>	

B.C. 1491.

		the sea upon the dry ground: and the waters were a wall unto them on their right hand, and on their left.	
		²³ And the Egyptians *pursued, and *went in after them to the midst of the sea, even all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.	
		²⁴ And it *came to pass, that in the morning watch ^J the LORD *looked unto the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and *troubled the host of the Egyptians, ²⁵ and *took off their chariot wheels, that they *drove them heavily: so that the Egyptians *said, "Let us flee from the face of Israel; for ^J the LORD *fighteth for them against the Egyptians."	c. or clogged.
o.	וַיִּסַּר	²⁶ And ^J the LORD *said unto Moses, "Stretch out thine hand over the sea, that the waters *may come again upon the Egyptians, upon their chariots, and upon their horsemen."	
27. See Josh. 4. 18.		²⁷ And Moses *stretched forth his hand over the sea, and the sea *returned to his strength when the morning appeared; and the Egyptians *fled against it; and ^J the LORD *overthrew the Egyptians in the midst of the sea. ²⁸ And the waters *returned, and *covered the chariots, and the horsemen, and all the host of Pharaoh that came into the sea after them; there remained not so much as one of them.	s. shook off.
s.	וַיִּשָּׂא	²⁹ But the children of Israel walked upon dry land in the midst of the sea; and the waters were a wall unto them on their right hand and on their left.	
30. Ps. 106. 7-12.		³⁰ Thus ^J the LORD *saved Israel that day out of the hand of the Egyptians; and Israel *saw the Egyptians dead upon the sea shore. ³¹ And Israel *saw that great work which ^J the LORD did upon the Egyptians: and the people *feared the LORD, and *believed ^J the LORD, and ^h his servant Moses.	b. Heb. hand.
h.	אֶת-יְהוָה		
י. ג. ו. א. i.	יְהוָה		ai. in.
1. See Rev. 15. 2-4.	יְהוָה	15 THEN ^J sang Moses and the children of Israel this song unto ^J the LORD, and *spake, saying,	J. Jehovah, the Everlasting One, He that is, and that was, and that is to come.
		"I will sing unto ^J the LORD, for he *hath triumphed gloriously:	
2. Ps. 118. 14.		The horse and his rider *hath he thrown into the sea.	Jh. Jah, the Eternal, Inhabiting eternity.
isa. 12. 2.	יְהוָה	^J h The LORD is my strength and song,	t. This.
Jh.	יְהוָה	And he *is become my salvation:	e. El, God, singular.
t.	יְהוָה	*He is my God, and I *will prepare him an habitation;	*G. Elohim, God, plural.
e.	יְהוָה	My father's God, and I *will exalt him.	J. Jehovah.
*G.	יְהוָה	^J The LORD is a man of war:	i. Heb. ish.
i.	יְהוָה	^J The LORD is his name.	
		Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea:	
		His chosen captains also *are drowned in the Red sea.	
		The depths *have covered them:	
		They *sank into the bottom as a stone.	
		Thy right hand, O ^J LORD, *is become glorious in power:	
		Thy right hand, O ^J LORD, *hath dashed in pieces the enemy.	
		And in the greatness of thine excellency thou *hast overthrown them that rose up against thee:	
		Thou *sentest forth thy wrath, which consumed them as stubble.	
		And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together,	
		The floods stood upright as an heap,	
		And the depths were congealed in the heart of the sea.	
		⁹ The enemy said, 'I will pursue,	
		I will overtake,	
		I will divide the spoil;	
		My lust shall be satisfied upon them;	

B.C. 1491.		I will draw my sword, My hand shall destroy them.'	
	10	Thou didst blow with thy wind, The sea covered them: They sank as ¹ lead in the mighty waters.	
m.	קָאֵלִים	11 Who is like unto thee, O ¹ LORD, among the ^m gods? Who is like thee, Glorious in ¹ holiness, Fearful in praises, Doing wonders?	m. mighty- ones. Heb. eelim, as v. 15.
13. Ps. 78. 52-54.	13	Thou stretchedst out thy right hand, The earth ¹ swallowed them.	
l.	בְּחַסְדְּךָ	13 Thou in thy ¹ mercy ¹ hast led forth the ¹ people which thou ¹ hast redeemed: Thou ¹ hast guided them in thy strength unto thy holy habitation.	l. loving-kind- ness.
	14	The ¹ people ¹ shall hear, and ¹ be afraid: Sorrow shall take hold on the inhabitants of Palestina.	p. peoples.
o.	אֱלֹפִים	15 Then the ¹ dukes of Edom ¹ shall be amazed; The ^m mighty men of Moab, trembling shall take hold upon them; All the inhabitants of Canaan ¹ shall melt away.	c. or chiefs.
	16	Fear and dread shall fall upon them; By the greatness of thine arm they shall be as still as a ¹ stone; Till thy people ¹ pass over, O ¹ LORD,	
t.	זֶה	17 Till ¹ the people ¹ pass over, which thou ¹ hast purchased. Thou shalt bring them in, and ¹ plant them In the mountain of thine inheritance,	t. this.
p.	כִּכּוֹן	In the ¹ place, O ¹ LORD, which thou ¹ hast made for thee to dwell in,	p. prepared or established- place.
a.	אֶרְצִי	In the Sanctuary, O ^m LORD, which thy hands ¹ have established. ¹ The LORD shall reign for ever and ever."	a. Adonahy, Sovereign- Lord, plural. J. Jehovah.
	18	19 For the horse of Pharaoh went in with his chariots and with his horsemen into the sea, and ¹ the LORD ¹ brought again ¹ the waters of the sea upon them; but the ¹ children of Israēl went on ¹ dry land in the midst of the sea.	
		20 And Miriam the prophetess, the sister of Aaron, ¹ took a ¹ timbrel in her hand; and all the women ¹ went out after her with timbrels and with dances.	
		21 And Miriam ¹ answered them, "Sing ye to ¹ the LORD, for he ¹ hath triumphed ¹ gloriously; The horse and his rider ¹ hath he thrown into the sea."	
		22 So Moses ¹ brought ¹ Israēl from the Red sea, and they ¹ went out into the wilderness of ¹ Shur; and they ¹ went three days in the wilderness, and found no water.	s. Shūr, A wall.
23. Num. 33. 8.	מַרְיָה	23 And when they ¹ came to ^m Marah, they could not ¹ drink of the waters of Marah, for they were ¹ bitter: therefore the name of it was called ^m Marah. 24 And the people ¹ murmured against Moses, saying, "What shall we drink?"	m. Marah, Bitterness.
b.	מַרְיָה		b. bitter, mahrim.
25. See 2 Kin. 2. 21; 4. 41.	חֹק	25 And he ¹ cried unto ¹ the LORD; and ¹ the LORD ¹ shewed him a tree, which when he ¹ had cast into the waters, the waters ¹ were made sweet: there he made for them a ¹ statute and an ¹ ordinance, and there he proved them, 26 and ¹ said, "If thou ¹ wilt diligently ¹ hearken to the voice of ¹ the LORD thy ¹ God, and ¹ wilt do that which is right in his sight, and ¹ wilt give ear to his commandments, and ¹ keep all his statutes, I will put none of these ¹ diseases upon thee, which I have brought upon the Egyptians: for I am ¹ the LORD ¹ that healeth thee."	st. statute, khök.
st.	וּמִשְׁפָּט		o. ordinance or judgment, mishpat.
26. Ch. 23. 25. Deut. 7. 12-15. Ps. 103. 3.	יְהוָה רֹפֵא		J. Jehovah Ropheka, Jehovah thine healer.
J.	יְהוָה רֹפֵא		
27. Num. 33. 9. See Ps. 84. 5-7.	אֵילִיָּה	27 And they ¹ came to ¹ Elim, where were twelve wells of water,	e. Elim, Strong-ones or Grove of palms.
e.	אֵילִיָּה		85

B.C. 1491.

1. Num. 33. 10.
11.a. סיני
ai. סיני

2. 1 Cor. 10. 10.

w. מִיִּשְׂרָאֵל
j. יהוה4. Deut. 8. 2,
3, 16. Ps. 78.
23-25. John
6. 31, 32.

1 Cor. 10. 3.

p. בְּרִיּוֹת
בְּיוֹמוֹ

i. בְּחֻקֵּי

j. יהוה

b. בֵּין הָעֶרְבִים

j. יהוה
אֱלֹהֵיכֶם

t. הֵיכָל שְׁכֵנַת

הַטֵּל קִיבִי

לְמַחֲנֶה

w. וַפֶּעַל שְׁכֵנַת

הַטֵּל

th. דָּק

f. מִחֻקִּים

as. דָּק

e. הָאֶרֶץ

15. John 6. 31-

58. 1 Cor.

10. 3.

m. מִן הַיָּם

w. מִהַיָּם

b. לְגִלְגָּל

18. 2 Cor. 8.

15.

and threescore-and-ten palm-trees: and they *encamped there by the waters.

16 AND *they took their journey from Elim, and all the congregation of the *children of Israel *came unto the wilderness of *Sin, which is between Elim and *Sinai, on the fifteenth day of the second month after their *departing out of the land of Egypt.

² And the whole congregation of the *children of Israel *murmured against Moses and Aaron in the wilderness: ³ and the *children of Israel *said unto them, “*Would to God we had died by the hand of *the LORD in the land of Egypt, when we *sat by the flesh pots, and when we *did eat bread to the full; for ye have brought us forth into *this wilderness, to kill *this whole assembly with *hunger.”

⁴ Then *said *the LORD unto Moses, “Behold, I will rain bread from *heaven for you; and the people *shall go out and gather a *certain rate every day, that I *may prove them, whether they will walk in my *law, or no. ⁵ And it *shall come to pass, that on the sixth *day they *shall prepare that *which they *bring in; and it *shall be twice as much as they *gather daily.”

⁶ And Moses and Aaron *said unto all the *children of Israel, “At even, then ye *shall know that *the LORD hath brought you out from the land of Egypt: ⁷ and in the morning, then ye *shall see the glory of *the LORD; for that he *heareth your murmurings against *the LORD: and what are we, that ye *murmur against us?”

⁸ And Moses *said, “This shall be, when *the LORD *shall give you in the evening flesh to eat, and in the morning bread to the full; for that *the LORD *heareth your murmurings which ye *murmur against him: and what are we? your murmurings are not against us, but against *the LORD.”

⁹ And Moses *spake unto Aaron, “Say unto all the congregation of the *children of Israel, ‘Come near before *the LORD: for he *hath heard your murmurings.’”

¹⁰ And it *came to pass, as Aaron spake unto the whole congregation of the *children of Israel, that they *looked toward the wilderness, and, behold, the glory of *the LORD appeared in the cloud.

¹¹ And *the LORD *spake unto Moses, saying, ¹² “I *have heard the murmurings of the *children of Israel: *speak unto them, saying, ‘At *even ye *shall eat flesh, and in the morning ye *shall be filled with bread; and ye *shall know that I am *the LORD your God.’”

¹³ And it *came to pass, that at *even the quails *came up, and *covered the camp: and in the morning the dew lay round about the host. ¹⁴ And *when the dew that lay *was gone up, behold, upon the face of the wilderness there lay a *small round thing, *as small as the hoar-frost on the *ground.

¹⁵ And when the *children of Israel *saw it, they *said one to another, “*It is manna:” for they wist not *what it was. And Moses *said unto them, “This is the bread which *the LORD *hath given you to eat. ¹⁶ This is the thing which *the LORD *hath commanded, *Gather of it every man according to his eating, an omer ^b for every man, according to the number of your persons; take ye every man for them which are in his tents.”

¹⁷ And the *children of Israel *did so, and *gathered, some more, some less. ¹⁸ And when they *did mete it with an *omer, he that gathered much had nothing over, and he that gathered

s. sons or descendants.
s. Sin, A Bush.
si. Sinai, Bush.
of Jehovah.

w. Heb, Who
will give.
j. Jehovah.

h. the heavens.
p. a portion of
a day in its
day.
l. law, torah.

j. Jehovah.

s. sons.

b. Between the two
evenings.
j. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.

t. there was a
layer of *dew
round about
the camp.

w. when the
layer of *dew
was gone up.

th. thin thing.
f. formed like
scales.

as. as thin.

e. earth.

m. man hu,
i.e. in Chal-
dee, What is
it? in Heb.

It is an ap-
pointed por-
tion.

w. what it
was, mah hu.

i. ish.
b. by the poll.
s. souls.

B.C. 1491.	little had no lack; they gathered ¹ every-man according to his eating.	
	¹⁹ And Moses [*] said, "Let no ¹ man leave of it till <i>the morning</i> ."	
	²⁰ Notwithstanding they hearkened not unto Moses; but some of them [*] left of it until <i>the morning</i> , and it [*] bred worms, and [*] stank: and Moses [*] was-wroth with them.	
m. בִּבְקָר בִּבְקָר i. אִישׁ	²¹ And they [*] gathered it ^m every morning, ¹ every-man according to his eating: and when the sun [*] waxed-hot it [*] melted.	m. morning by morning.
	²² And it [*] came-to-pass, <i>that</i> on the sixth [*] day they gathered twice-as-much bread, two [*] omers for one <i>man</i> : and all the-rulers-of the congregation [*] came and [*] told Moses.	
	²³ And he [*] said unto them, "This is <i>that</i> which ^j <i>the LORD hath</i> said, To-morrow is the-rest-of the-holy sabbath unto ^j <i>the LORD</i> : [*] bake <i>that</i> which ye [*] will-bake <i>to-day</i> , and [*] seethe <i>that</i> ye [*] will-seethe; and <i>that</i> [*] which remaineth-over [*] lay-up for you to be-kept until the morning." ²⁴ And they [*] laid it up till the morning, [*] as Moses bade: and it did not stink, neither was there any worm therein. ²⁵ And Moses [*] said, "Eat that <i>to-day</i> ; for <i>to-day</i> is a sabbath unto ^j <i>the LORD</i> : <i>to-day</i> ye shall not find it in the field. ²⁶ Six days ye [*] shall gather it; but on the seventh [*] day, <i>which is the sabbath</i> , in it there-shall-be-none."	a. according as.
	²⁷ And it [*] came-to-pass, <i>that</i> there went-out some-of the people on the seventh [*] day for-to gather, and they found none. ²⁸ And ^j <i>the LORD</i> [*] said unto Moses, "How long [*] refuse ye to keep my commandments and my laws? ²⁹ See, for that ^j <i>the LORD</i> [*] hath-given you the sabbath, therefore ^h <i>he</i> [*] giveth you on the sixth [*] day the-bread-of two-days; [*] abide ye ¹ every-man in his place, [*] let no ¹ man go-out of his place on the seventh [*] day." ³⁰ So the people [*] rested on the seventh [*] day.	
31. Num. 11. 7-9. m. מן From Chal. מן or from Heb. מן f. מַנָּה	³¹ And the-house-of Israel [*] called [*] the-name- <i>thereof</i> ^m manna : and it <i>was</i> , like coriander seed, white; and the-taste-of it <i>was</i> like [*] wafers <i>made</i> with honey.	m. Heb. man, i.e. in Chal-dee, What? or in Heb. from man-nan, an appointed-portion. f. flat-cakes.
32. Rev. 2. 17. 33. Heb. 9. 4. o. מַנָּה l. מַנָּה t. מַנָּה	³² And Moses [*] said, "This is the thing which ^j <i>the LORD</i> [*] commandeth, [*] Fill an [*] omer of it to be-kept for your generations; that they [*] may-see [*] the bread wherewith I <i>have</i> fed ^{you} in the wilderness, when I brought ^{you} forth from the-land-of Egypt."	o. one pot, tsentseneh. l. let it rest.
35. Deut. 8. 2, 3. Neh. 9. 15, 20, 21. Josh. 5. 11, 12. John 6. 31- 58. t. מַנָּה i. מַנָּה	³³ And Moses [*] said unto Aaron, "Take ^a a pot, and [*] put an [*] omer full of <i>manna</i> therein, and [*] lay it up before ^j <i>the LORD</i> , to be-kept for your generations." ³⁴ [*] As ^j <i>the LORD</i> commanded Moses, so Aaron [*] laid-it-up before the [*] Testimony, to be-kept.	t. Testimony, Heeduth.
	³⁵ And the- [*] children-of Israel did-eat ^m manna forty years , until they [*] came to a land inhabited; they did-eat [*] manna, until they [*] came unto the-borders-of the-land-of Canaan. ³⁶ Now an [*] omer [*] is the-tenth-part-of an [*] ephah.	t. the omer. i. it.
1. Comp. Num. 20. 1, 2. s. מִן m. j. מִן יְהוָה רַפְדִּים 2, 3. Comp. Num. 20. 2-5. t. מִן m. מִן וְאֶת-מִקְנֵי 4-6. Num. 20. 6- 11. y. מִן וְאֶת-מִקְנֵי יִקְלְלֵי	17 AND all the-congregation-of the- [*] children-of Israel [*] journeyed from the-wilderness-of [*] Sin, after their journeys, according-to the- ^m commandment-of ^j <i>the LORD</i> , and [*] pitched in [*] Rephidim: and <i>there was no water</i> for the people to drink. ² Wherefore the people [*] did-chide with Moses, and [*] said, "Give us water that we [*] may-drink." And Moses [*] said unto them, "Why [*] chide ye with me? wherefore [*] do-ye- [*] tempt ^j <i>the LORD</i> ?" ³ And the people [*] thirsted there for [*] water; and the people [*] murmured against Moses, and [*] said, "Wherefore <i>is this that</i> thou [*] hast-brought-us-up out-of Egypt, to kill ^m us and -our [*] children and -our [*] cattle with [*] thirst?" ⁴ And Moses [*] cried unto ^j <i>the LORD</i> , saying, "What shall-I-do unto [*] this [*] people? [*] they be almost ready to stone me."	s. sons. s. Sin, A Bush. m. mouth. r. Rephidim, Reclining-places. t. tempt, from nahsah, to try. m. me and my sons and my cattle. y. yet a little and they will stone me.

<p>B.C. 1491. 5. Ch. 7. 20. 6. Ps. 78. 15, 16; 105. 41; 114. 8. 1 Cor. 10. 4.</p>	<p>5 And ^Jthe LORD ^{said} unto Moses, "Go on before the people, and take with thee of the elders of Israel; and thy rod, wherewith thou smotest the river, take in thine hand, and go. Behold, I will stand before thee there upon the rock in Horeb; and thou shalt smite the rock, and there shall come water out of it, that the people may drink." And Moses did so in the sight of the elders of Israel.</p>	<p>m. Massah, Temptation. me. Meribah, Strife. c. chiding or strife, reeb. t. tempted, nahsah. i. in our midst.</p>
<p>7. Num. 20. 13. Heb. 3. 8. m. מַסָּה me. מְרִיבָה c. רִיב t. נִסְתָּח</p>	<p>7 And he called the name of the place "Massah," and "Meribah," because of the chiding of the children of Israel, and because they tempted ^Jthe LORD, saying, "Is ^Jthe LORD among us, or not?"</p>	<p>o. Amalek, A People that licks up. es. Heb. anah- shim. ac. according as. co. to fight. h. Hur, Noble or Freeborn or Fine-white linen. r. rested.</p>
<p>a. עָלָה so. אָנַשׁ -G. הָאֱלֹהִים ac. פָּאָר to. לְהִלָּחֵם h. וְחֹדֶר r. נִיט</p>	<p>8 Then came Amalek, and fought with Israel in Rephidim. And Moses said unto Joshua, "Choose us out men, and go out, fight with Amalek: to-morrow I will stand on the top of the hill with the rod of God in mine hand." So Joshua did as Moses had said to him, and fought with Amalek: and Moses, Aaron, and Hur went up to the top of the hill. And it came to pass, when Moses held up his hand, that Israel prevailed: and when he let down his hand, Amalek prevailed. But Moses' hands were heavy; and they took a stone, and put it under him, and he sat thereon; and Aaron and Hur stayed up his hands, the one on the one side, and the other on the other side; and his hands were steady until the going down of the sun.</p>	
<p>b. כָּחַץ מִקֶּחֶךָ j. יְהוָה נָפִי be. כִּי-יִרְעֶה קָם יְהוָה מִלְחָמָה לְיֵהוָה</p>	<p>18 And Joshua discomfited Amalek and his people with the edge of the sword. And ^Jthe LORD said unto Moses, "Write this for a memorial in a book, and rehearse it in the ears of Joshua: for I will utterly put out the remembrance of Amalek from under heaven."</p>	<p>b. the book. b. blot-out. h. the heavens.</p>
<p>j. יְהוָה נָפִי be. כִּי-יִרְעֶה קָם יְהוָה מִלְחָמָה לְיֵהוָה</p>	<p>15 And Moses built an altar, and called the name of it "Jehovah-nissi:" for he said, "Because ^Jthe LORD hath sworn that ^Jthe LORD will have war with Amalek from generation to generation."</p>	<p>j. Jehovah- nissi, Jeho- vah my banner. be. Because of the hand upon (or against) the throne of Jah, Jehovah hath war with, etc. God, Elohim, plural.</p>
<p>-G. אֱלֹהִים j. יְהוָה z. אֶת-עֶפְרָה g. גֶּרְשֹׁם e. אֱלִיעֶזֶר i. בְּעֶזְרִי</p>	<p>18 WHEN Jethro, the priest of Midian, Moses' father-in-law, heard of all that God had done for Moses, and for Israel his people, and that ^Jthe LORD had brought Israel out of Egypt; then Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after he had sent her back, and her two sons; of which the name of the one was Gershom; for he said, "I have been an alien in a strange land:" and the name of the other was Eliezer; for the God of my father, said he, was mine help, and delivered me from the sword of Pharaoh."</p>	<p>j. Jehovah, the Everlasting- One. z. Zipporah, Little-bird. g. Gershom, A Stranger there. e. Eliezer, God, my helper. i. or is. Heb. in my help. d. hath de- livered.</p>
<p>p. שָׁלוֹם</p>	<p>7 And Jethro, Moses' father-in-law, came with his sons and his wife unto Moses into the wilderness, where he encamped at the mount of God: and he said unto Moses, "If thy father-in-law Jethro am come unto thee, and thy wife, and her two sons with her."</p>	<p>p. peace.</p>
<p>w. הִתְלַחֵם</p>	<p>8 And Moses told his father-in-law all that ^Jthe LORD had done unto Pharaoh and to the Egyptians for Israel's sake, and all the travail that had come upon them by the way, and how ^Jthe LORD delivered them.</p>	<p>w. weariness.</p>

B.C. 1491.

a. עלה
*G. אלהים

13-26. Comp.
Deut. 1. 9-18.

aa. אלהים

27. Num. 10.
29, 30.

1. Num. 33. 15.
s. סיני

2. Ch. 17. 1, 8.
See ch. 3. 1, 12.

r. רפידים

*G. אלהים

j. יהוה

4. Deut. 32.
7-12. Isa.
63. 9. Rev.
12. 14.

had done to Israel, whom he had delivered out of the hand of the Egyptians. ¹⁰ And Jethro *said, "Blessed be ^jthe LORD, who hath delivered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of Pharaoh, who hath delivered the people from under the hand of the Egyptians. ¹¹ Now I *know that ^jthe LORD is greater than all *gods: for in the thing wherein they dealt proudly he was above them."

¹² And Jethro, Moses' father-in-law, *took a *burnt-offering and sacrifices for *God: and Aaron *came, and all the elders of Israel, to eat bread with Moses' father-in-law before *God.

¹³ And it *came to pass on the morrow, that Moses *sat to judge the people: and the people *stood by Moses from the morning unto the evening.

¹⁴ And when Moses' father-in-law *saw all that he *did to the people, he *said, "What is *this *thing that thou *doest to the people? why *sittest thou thyself alone, and all the people *stand by thee from morning unto even?"

¹⁵ And Moses *said unto his father-in-law, "Because the people *come unto me to inquire of *God: ¹⁶ when they *have a matter, they come unto me; and I *judge between one and another, and I *do make them know the statutes of *God, and his *laws."

¹⁷ And Moses' father-in-law *said unto him, "The thing that thou *doest is not good. ¹⁸ Thou *wilt surely *wear away, both thou, and *this *people that is with thee: for this thing is too heavy for thee; thou *art not able to perform it thyself alone.

¹⁹ *Hearken now unto my voice, I will give thee counsel, and *God *shall be with thee: *Be thou for the people to *God-ward, that thou *mayest bring the causes unto *God: ²⁰ and thou *shalt teach them *ordinances and *laws, and *shalt shew them the way wherein they *must walk, and the work that they *must do.

²¹ Moreover thou *shalt provide out of all the people able *men, *such as fear *God, *men of truth, hating covetousness; and *place such over them, to be rulers of thousands, and rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens: ²² and *let them judge the people at all seasons: and it shall be, that every *great *matter they *shall bring unto thee, but every *small *matter they *shall judge: so *shall it be easier for thyself, and they *shall bear the burden with thee. ²³ If thou *shalt do *this *thing, and *God *command thee so, then thou *shalt be able to endure, and all *this *people *shall also go to their place in peace."

²⁴ So Moses *hearkened to the voice of his father-in-law, and *did all that he had said. ²⁵ And Moses *chose able *men out of all Israel, and *made them heads over the people, rulers of thousands, rulers of hundreds, rulers of fifties, and rulers of tens. ²⁶ And they *judged the people at all seasons: the hard *causes they *brought unto Moses, but every *small *matter they *judged themselves.

²⁷ And Moses *let his father-in-law depart; and he *went his way into his own land.

19 IN the third *month, when the *children of Israel were gone forth out of the land of Egypt, the same *day came they into the wilderness of *Sinai. ² For they *were departed from Rephidim, and *were come to the desert of Sinai, and *had pitched in the wilderness; and there Israel *camped before the mount.

³ And Moses went up unto *God, and ^jthe LORD *called unto him out of the mountain, saying, "Thus *shalt thou say to the house of Jacob, and *tell the *children of Israel; ⁴ *Ye*

a. an ascending-offering.
*God, the Triune God.
See v. 11.

*God, Elohim, plural.

fo. the ordinances and the laws.
aa. Heb. anah-shim.
*s. fearing *God.

s. sons.

s. Sinai, Bush of Jehovah.
r. Rephidim, Reclining places.

*God, Elohim, the Triune God.
j. Jehovah.

<p>B.C. 1491. 5, 6. 1 PET. 2. 9. h. שָׁמַע הַשָּׁמַע p. קִלָּה</p>	<p>'have-seen what I did unto <i>the</i> Egyptians, and <i>how</i> I *bare you on eagles' wings, and *brought you unto myself. ⁵ Now therefore, if ye *will ^hobey my voice indeed and *keep my *covenant, then ye *shall-be a ^ppeculiar-treasure unto me above all *people: for all the earth <i>is</i> mine: ⁶ and ye shall-be unto me a kingdom-of priests, and an holy nation.' These <i>are</i> the words which thou shalt-speak unto the-"children-of Israël."</p>	<p>^hh. saw. ^bb. have-borne. ^bb. have. brought. ^hh. or hear. ^ss. shall-surely-be. ^pp. peculiar-treasure, <i>ségulah</i>. ^pp. the peoples.</p>
<p>8. Rom. 10. 1-4. aa. וְנִסִּים ai. קִדְּ</p>	<p>⁷ And Moses *came and *called for the-elders-of the -people, and *laid before their faces *all *these *words which ^j<i>the</i> LORD commanded him. ⁸ And all the -people *answered together, and *said, "All that ^j<i>the</i> LORD *hath-spoken we will-do." And Moses *returned the-words-of the -people unto ^j<i>the</i> LORD. ⁹ And ^j<i>the</i> LORD *said unto Moses, "Lo, I *come unto thee in a thick *cloud, that the -people *may-hear when I *speak with thee, and *believe ^hthee for ever." And Moses *told the-words-of the -people unto ^j<i>the</i> LORD.</p>	<p>aa. also. ai. in thee.</p>
<p>ao. בָּיִם</p>	<p>¹⁰ And ^j<i>the</i> LORD *said unto Moses, "Go unto the people, and *sanctify them to-day and to-morrow, and *let-them-wash their clothes, ¹¹ and *be ready against the third *day: for ^hthe third *day ^j<i>the</i> LORD will-come down in the-sight-of all the people upon mount Sinai.</p>	<p>ao. on.</p>
<p>12, 13. Heb. 12. 18-21. i. אֵיֶשׁ j. הִיבֵל</p>	<p>¹² "And thou shalt-set-bounds-onto the people round-about, saying, "Take heed to yourselves, <i>that ye go-not-up</i> into the mount, or touch the-border-of it: 'whosoever *toucheth the mount *shall-be-surely 'put-to-death; ¹³ there shall not an hand touch it, but he *shall-surely 'be-stoned, or *shot 'through; whether <i>it be</i> beast or 'man, it shall not live: when the ^jtrumpet *soundeth long, <i>they</i> shall-come-up to the mount."</p>	<p>i. ish. j. jubilee. trumpet. <i>Heb. yobeeel, from yabbal, to flow.</i></p>
<p>14-19. || DEUT. 5. 1-5. w. בְּהִיט הַבָּקָר v. קָלַת h. קָבַר tr. שָׁפָר s. חֲזָק -G. הָאֱלֹהִים sm. הַקִּבְּצִין g. הוֹלֵךְ וְחֹזֵק קָאֵר t. אֶל-רֹאשׁ</p>	<p>¹⁴ And Moses *went-down from the mount unto the people, and *sanctified the people; and they *washed their clothes. ¹⁵ And he *said unto the people, "Be ready against <i>the</i> third day: 'come not at <i>your</i> wives."</p>	<p>w. when it-*was morning. v. voices. h. heavy, <i>Heb. cahbeed</i>. tr. trumpet, <i>shophar</i>. s. strong, <i>Heb. kahzahk</i>. ^GG. ha Elohim, <i>the Triune God</i>.</p>
<p>sm. הַקִּבְּצִין g. הוֹלֵךְ וְחֹזֵק קָאֵר t. אֶל-רֹאשׁ</p>	<p>¹⁶ And it *came-to-pass on the third *day *in the morning, that there *were *thunders and lightnings, and a ^hthick cloud upon the mount, and the-voice-of the ^{tr}trumpet exceeding *loud: so that all the people that <i>was</i> in the camp *trembled. ¹⁷ And Moses *brought-forth the people out-of the camp to meet-with ^hGod; and they *stood at the-nether-part-of the mount. ¹⁸ And mount Sinai was altogether-on a smoke, because ^j<i>the</i> LORD descended upon it in *fire: and the-smoke-thereof *ascended as the-smoke-of a smfurnace, and the whole *mount *quaked greatly. ¹⁹ And *when the-voice-of the ^{tr}trumpet *sounded long, and waxed-louder and-louder, Moses *spake, and ^hGod *answered him by a voice.</p>	<p>sm. smelting-furnace. g. was-going and waxing-strong exceedingly. t. to.</p>
<p>f. וְנָפַל</p>	<p>²⁰ And ^j<i>the</i> LORD *came-down upon mount Sinai, *on the-top-of the mount: and ^j<i>the</i> LORD *called Moses up to the-top-of the mount; and Moses *went-up. ²¹ And ^j<i>the</i> LORD *said unto Moses, "Go-down, *charge the people, lest they *break-through unto ^j<i>the</i> LORD to gaze, and many of them *perish. ²² And *let the priests also, *which come near to ^j<i>the</i> LORD, sanctify-themselves, lest ^j<i>the</i> LORD *break-forth upon them." ²³ And Moses *said unto ^j<i>the</i> LORD, "The people *cannot come up to mount Sinai: for <i>thou</i> chargedst us, saying, "Set-bounds-about the mount, and *sanctify it." ²⁴ And ^j<i>the</i> LORD *said unto him, "Away, *get-thee-down, and thou shalt-come-up, <i>thou, and Aaron</i> with thee: but *let not the priests and the people break-through to come-up unto</p>	<p>f. fall.</p>

B.C. 1491. ¹the LORD, lest he 'break-forth upon them." ²⁵ So Moses *went-down unto the people, and *spake unto them.

FIRST.
1-17. || DEUT. 5.
6-21.

G. אלהים
J. יהוה אלהיו
S. עבדים
M. על פני

SECOND.

E. אלהים
K. קשר

THIRD.

J. יהוה אלהיו

FOURTH.

C. שבת

M. עשה

H. אלהים

E. אלהים

A. ביום

C. ויברך

FIFTH.

12. Eph. 6. 1-3.

G. ה' אלהינו

SIXTH.

M. תרצה

SEVENTH.

EIGHTH.

NINTH.

TENTH.

Rom. 7. 7-12.

Eph. 5. 3-5.

18-20. DEUT.

5. 22-33.

Heb. 12. 18-21.

V. אלהים

VO. קול

19. Deut. 18.

15-19.

F. לבעור

N. נסות

I. ובעור

T. הערפל

18-20. DEUT.

5. 22-33.

Heb. 12. 18-21.

V. אלהים

VO. קול

19. Deut. 18.

15-19.

F. לבעור

N. נסות

I. ובעור

T. הערפל

25. Deut. 27.

5-7. J osh.

8-31.

20 AND *God *spake *all *these *words, saying, ² "If *am* ¹the LORD thy *God, which *have* brought thee out of the land of Egypt, out of the house of *bondage. ³ Thou shalt have no other gods before *me.

⁴ "Thou shalt not make unto thee any-graven-image, or any likeness of *any thing* that is in *heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth: ⁵ thou shalt not bow-down-thyself to them, nor 'serve them: for I ¹the LORD thy *God *am* a jealous *God, visiting the iniquity of the fathers upon the *children unto the third and fourth generation of *them-that-hate me; ⁶ and shewing *mercy unto thousands of *them-that-love me, and *keep my commandments.

⁷ "Thou shalt not take *the-name of ¹the LORD thy *God in *vain; for ¹the LORD will not hold-him-guiltless *that 'taketh his *name in *vain.

⁸ "Remember the sabbath *day, to *keep-it-holy. ⁹ Six days shalt thou labour, and *do all thy work: ¹⁰ but the seventh day is the sabbath of ¹the LORD thy *God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: ¹¹ for in six days ¹the LORD *made *heaven and *earth, *the sea, and *all that in them is, and *rested ¹² on the seventh *day: wherefore ¹the LORD blessed the sabbath *day, and *hallowed it.

¹² "Honour thy *father and thy *mother: that thy days may be long upon the *land which ¹the LORD thy *God *giveth thee.

¹³ "Thou shalt not *kill.

¹⁴ "Thou shalt not commit-adultery.

¹⁵ "Thou shalt not steal.

¹⁶ "Thou shalt not bear false witness against thy neighbour.

¹⁷ "Thou shalt not covet thy neighbour's house, thou shalt not covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any-thing that is thy neighbour's."

¹⁸ And all the people *saw *the *thunderings, and *the lightnings, and *the-noise of the trumpet, and *the mountain smoking: and when the people *saw it, they *removed, and *stood afar off.

¹⁹ And they *said unto Moses, " *Speak thou with us, and we *will hear: but let not *God speak with us, lest we 'die."

²⁰ And Moses *said unto the people, " *Fear not: for *God *is-come 'to *prove you, and 'that his fear 'may be before your faces, that ye 'sin not."

²¹ And the people *stood afar off, and Moses drew-near unto the *thick-darkness where *God was.

²² And ¹the LORD *said unto Moses, " *Thus thou shalt say unto the-children of Israel, ' *We have seen that I have talked with you from *heaven. ²³ Ye shall not make with me gods of silver, neither shall ye make unto you gods of gold.

²⁴ "An-altar of *earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy *burnt-offerings, and thy *peace-offerings, thy *sheep, and *thine oxen: in all *places where I 'record my *name I will come unto thee, and I will bless thee.

²⁵ "And if thou wilt make me an-altar of *stone, thou shalt not build it of hewn-stone: for if thou *lift-up thy tool upon it,

*God, Elohim, plural.

J. e. Jehovah Elohekah, Jehovah thy Triune God.

S. servants.

M. my face.

H. the heavens.

J. e. Jehovah thy Elohim.

E. El, -God, singular.

S. sons.

K. or kindness.

J. e. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.

C. consecrate it or set it apart for sacred uses.

Heb. kadash (piel).

M. made, hah-sah.

H. the heavens.

E. the earth.

A. on.

C. consecrated it or set it apart for himself.

G. ground.

M. or murder.

V. voices.

VO. voice.

F. for the purpose of proving.

I. in order that.

T. thick-darkness, harah-pheh.

H. the heavens.

E. earth, adahmah.

A. ascending-offerings, Heb. hohloth, from hahlah, to ascend.

B.C. 1491.	thou 'hast-polluted it. ²⁶ Neither 'shalt thou go-up by steps unto mine altar, that thy nakedness 'be not discovered thereon.	
1-4. Lev. 25. 39-43. Deut. 15. 12-18.	21 "NOW these <i>are</i> the judgments which thou 'shalt-set before them.	
w. בְּנִי	² "If thou 'buy an Hebrew servant , six years he 'shall-serve: and in the seventh he shall-go-out free for-nothing. ³ If he 'came-in 'by himself, he shall-go-out 'by himself: if he were married, then his wife 'shall-go-out with him. ⁴ If his 'master 'have-given him a wife, and she 'have-born him sons or daughters: the wife and her children shall-be her 'master's, and he shall-go-out 'by himself.	w. Heb. with his body.
6. Ps. 40. 6. g. אֱלֹהִים	⁵ "And if the servant 'shall-plainly 'say, 'I love my 'master, my 'wife, and my 'children; I will not go-out free: ' ⁶ then his 'master 'shall-bring him unto the 'judges; he 'shall also bring him to the door, or unto the door-post; and his 'master 'shall-bore his 'ear through with an 'aul; and he 'shall-serve him for ever.	g. Heb. gods, elohim.
i. אִישׁ b. אִשָּׁה p. בְּעֵינֵי	⁷ "And if a 'man 'sell his 'daughter to be a maidservant , she 'shall not go-out as the menservants do. ⁸ If she 'please not her 'master, who <i>hath</i> betrothed her to himself, then 'shall-he-let-her-be-redeemed: to sell her unto a strange 'nation he shall-have no power, seeing he <i>hath</i> dealt-deceitfully with her.	i. Heb. ish. b. be-evil in the-eyes-of. p. people.
10. 1 Cor. 7. 5.	⁹ "And if he 'have-betrothed her unto his son, he 'shall-deal with her after the-manner-of 'daughters. ¹⁰ If he 'take him another <i>wife</i> ; her food, her raiment, and her duty-of-marriage, 'shall he not diminish. ¹¹ And if he 'do not these three unto her, then 'shall-she-go-out free without money.	
	¹² "He-that-smiteth a 'man, so that he die, 'shall-be-surely 'put-to-death.	i. Heb. ish.
18. Num. xxxv. Deut. 19. 1-13.	¹³ "And if a man 'lie not in-wait, but 'God 'deliver him into his hand; then I 'will-appoint thee a place whither he shall-flee. ¹⁴ But if a 'man 'come-presumptuously upon his neighbour, to slay him with guile; thou 'shalt-take him from mine altar, that he may-die.	
	¹⁵ "And 'he-that-smiteth his father, or his mother, 'shall-be-surely 'put-to-death.	
	¹⁶ "And 'he-that-stealeth a 'man, and 'selleth him, or if he be-found in his hand, 'he-shall-surely-be 'put-to-death.	
17. Matt. 15. 4. r. קִלְלָהּ	¹⁷ "And 'he-that-curseth his father, or his mother, 'shall-surely-be put-to-death.	r. or revileth.
ש. אֲנָשִׁים n. אֶת-דִּבְחֹהּ	¹⁸ And if 'men 'strive-together, and one 'smite 'another with a stone, or with <i>his</i> fist, and he 'die not, but 'keepeth <i>his</i> bed: ¹⁹ if he 'rise-again and 'walk-abroad upon his staff, then 'shall	ש. Heb. anah-shim. n. his neighbour.
h. שָׁבוּתוֹ	'he-that smote him be-quit: only he shall-pay for 'the-loss-of-his-time, and 'shall-cause-him-to-be-thoroughly 'healed.	h. his ceasing.
א. קֶלֶם	²⁰ "And if a 'man 'smite his 'servant, or his 'maid, with a 'rod, and he 'die under his hand; 'he-shall-be-surely 'punished.	a. avenged.
ש. אֲנָשִׁים	²¹ Notwithstanding, if he 'continue a day or two, he shall not be-'punished: for he <i>is</i> his money.	
א. נֶפֶשׁ	²² "If 'men 'strive, and 'hurt a woman with-child, so that her fruit 'depart from her, and yet no mischief 'follow: 'he-shall-be-surely 'punished, according as the woman's husband will lay upon him; and he 'shall-pay as the judges <i>determine</i> .	ש. Heb. anah-shim plural of ish or enosh. a. soul.
24. Matt. 5. 38.	²³ And if <i>any</i> mischief 'follow, then thou 'shalt-give 'life for 'life, ²⁴ eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot, ²⁵ burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.	
	²⁶ "And if a 'man 'smite 'the-eye-of his servant , or 'the-eye-of his maid, that it 'perish; he shall-let-him-go free for his	i. Heb. ish.

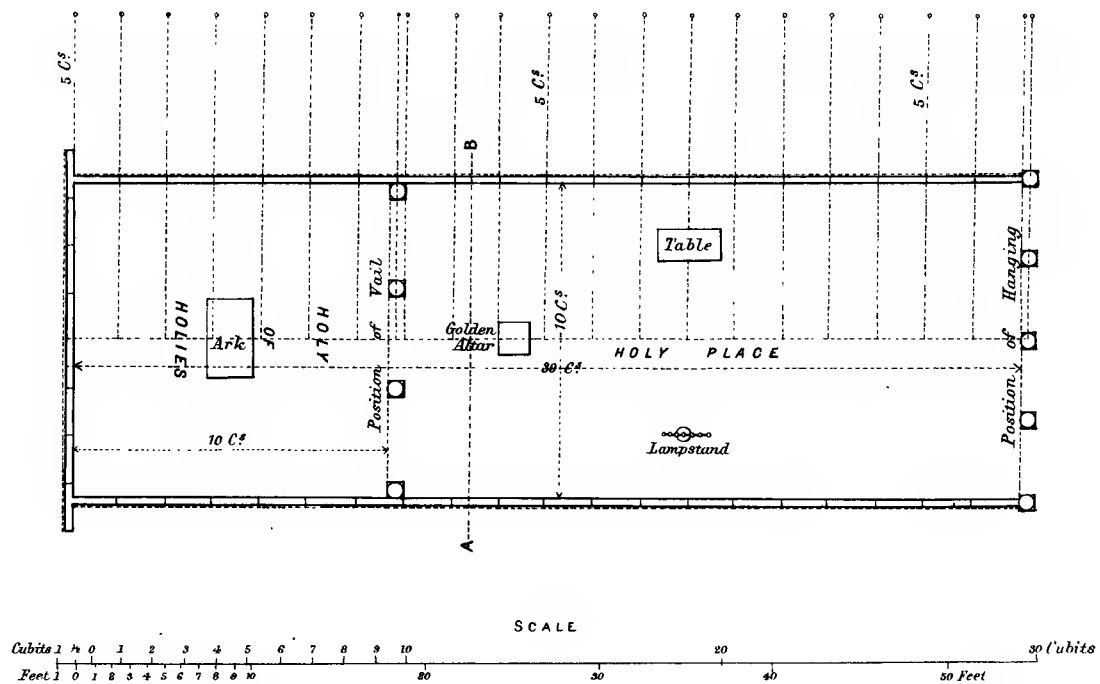
B.C. 1491.	eye's sake. ²⁷ And if he 'smite-out his manservant's tooth, or his maidservant's tooth; he shall-let-him-go free for his tooth's sake.	
אג.	יָכִי ²⁸ "If an ox 'gore a 'man or a 'woman, that they 'die: then the ox 'shall-be-surely 'stoned, and his 'flesh shall not be-eaten; but the-owner-of the ox shall be quit. ²⁹ But if the ox were-wont-to-push-with-his-horn in time past, and it 'hath-been-testified to his owner, and he 'hath not kept-him-in, but that he 'hath-killed a 'man or a woman; the ox 'shall-be-stoned, and his owner also 'shall-be-put-to-death. ³⁰ If 'there-be-laid on him a sum-of-money, then he 'shall-give for the-ransom-of his 'life whatsoever 'is-laid upon him. ³¹ Whether he 'have-gored a son, or 'have-gored a daughter, according-to 'this 'judgment shall-it-be-done unto him. ³² If the ox shall-push a manservant or a maidservant; he shall-give unto their 'master thirty shekels of silver, and the ox shall-be-stoned.	אג. And. i. Heb. ish.
א.	נִפְשׁוֹ ³³ "And if a 'man shall-open a pit, or if a 'man shall-dig a pit, and not 'cover it, and an ox or an ass 'fall therein; ³⁴ the-owner-of the pit 'shall-make-it-good, and 'give money unto the-owner-of them; and the dead beast shall-be his.	s. life, nepheah.
32. See Zech. 11. 12, 13. Matt. 26. 15. Phil. 2. 7.		
א.	בְּכֶסֶף ³⁵ "And if 'one-man's ox 'hurt another's, that he 'die; then they 'shall-sell 'the live 'ox, and 'divide 'the-money-of it; and 'the dead ox also they shall-divide. ³⁶ Or if it be-known that	s. silver.
אג.	הָיָה the ox 'hath-used-to-push in time past, and his owner 'hath not kept him in; he 'shall-surely 'pay ox for 'ox; and the dead shall-be his-own.	i. it.
1. 2 Sam. 12. 6. i.	יָשׁ ²² "IF a 'man shall-steal an ox, or a sheep, and 'kill it, or 'sell it; he shall-restore five oxen for an 'ox, and four sheep for a 'sheep.	i. Heb. ish.
	² "If a 'thief 'be-found breaking-up, and 'be-smitten that he 'die, there shall no blood be shed for him. ³ If the sun 'be-risen upon him, there shall be 'blood shed for him; for he should-make full-restitution; if he have nothing, then he 'shall-be-sold for his theft. ⁴ If the theft 'be-certainly 'found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep; he shall-restore double.	
	⁵ "If a 'man 'shall-cause a field or vineyard to be-eaten, and 'shall-put-in his 'beast, and 'shall-feed in another-man's field; of the-best-of his own field, and of the-best-of his own vineyard, 'shall-he-make-restitution.	i. Heb. ish.
	⁶ "If fire 'break-out, and 'catch in-thorns, so that the-stacks-of-corn, or the standing-corn, or the field, 'be-consumed there-with; he-that-kindled 'the fire 'shall-surely 'make-restitution.	
א.	קָקַר ⁷ "If a 'man shall-deliver unto his neighbour 'money or stuff to keep, and it 'be-stolen out-of the 'man's house; if the thief 'be-found, 'let-him-pay double. ⁸ If the thief 'be not found, then the-master-of the house 'shall-be-brought unto the 'judges, to see whether he have-put his hand unto his neighbour's goods.	s. silver.
ג.	הַאֲלֵהֶם ⁹ "For all manner-of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any-manner-of lost-thing, which another 'challengeth to be his, the-cause-of both parties shall-come before the 'judges; and whom the 'judges shall-condemn, he shall-pay double unto his neighbour.	g. Heb. gods, as v. 28.
ג.	הַאֲלֵהֶם ¹⁰ "If a 'man 'deliver unto his neighbour an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep; and it die, or be-hurt, or driven-away, no-man seeing it: ¹¹ then 'shall an-oath-of 'the LORD be between them both, that he 'hath not put his hand unto his neighbour's goods; and the-owner-of it 'shall-accept thereof, and he shall not make-it-good. ¹² And if it 'be 'stolen from him,	g. Heb. gods.
א.	אֵין	o. one.
י.	יְהוָה	j. Jehovah.

b.c. 1491.	he shall make restitution unto the owner thereof. ¹³ If it be torn in pieces, then let him bring it for witness, and he shall not make good that which was torn.	
	¹⁴ "And if a man borrow <i>ought</i> of his neighbour, and it be hurt, or die, the owner thereof <i>being</i> not with it, he shall surely make it good. ¹⁵ But if the owner thereof be with it, he shall not make it good: if it be an hired thing, it came for his hire.	
w. וְשָׂלַל	¹⁶ "And if a man entice a maid that is not betrothed, and lie with her, he shall surely endow her to be his wife. ¹⁷ If her father utterly refuse to give her unto him, he shall pay money according to the dowry of virgins.	w. weigh.
	¹⁸ "Thou shalt not suffer a witch to live.	
	¹⁹ "Whosoever lieth with a beast shall surely be put to death.	
	²⁰ "He that sacrificeth unto any ^{xx} god, save unto ^j the Lord only, he shall be utterly destroyed.	
	²¹ "Thou shalt neither vex a stranger, nor oppress him: for ye were strangers in the land of Egypt.	
	²² Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. ²³ If thou afflict them in any wise, and they cry at all unto me, I will surely hear their cry; ²⁴ and my wrath shall wax hot, and I will kill you with the sword; and your wives shall be widows, and your children fatherless.	s. sons.
	²⁵ "If thou lend money to any of my people that is poor by thee, thou shalt not be to him as an usurer, neither shalt thou lay upon him usury.	s. silver.
	²⁶ "If thou at all take thy neighbour's raiment to pledge, thou shalt deliver it unto him by that the sun goeth down: ²⁷ for that is his covering only, it is his raiment for his skin: wherein shall he sleep? and it shall come to pass, when he crieth unto me, that I will hear; for I am gracious.	
See ch. 21. 6. and v. 8. 9. Acts 23. 5.	²⁸ "Thou shalt not revile the gods, nor curse the ruler of thy people.	g. or judges.
	²⁹ "Thou shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors: the firstborn of thy sons shalt thou give unto me. ³⁰ Likewise shalt thou do with thine oxen, and with thy sheep: seven days it shall be with his dam; on the eighth day thou shalt give it me.	
מִן־בְּשָׂרָא	³¹ "And ye shall be holy men unto me: neither shall ye eat any flesh that is torn of beasts in the field; ye shall cast it to the dogs.	ss. Heb. anah-shim.
תִּשָּׂא	23 "THOU shalt not raise a false report: put not thine	r. or receive.
לִשְׁמֵעַ	hand with the wicked to be an unrighteous witness.	l. or lawless.
עֲלֵי־רֵב	² "Thou shalt not follow a multitude to do evil; neither shalt thou speak in a cause to decline after many to wrest judgment; ³ neither shalt thou countenance a poor man in his cause.	q. quarrel or contention.
4. Deut. 22. 1-4. Matt. 5. 44, 45.	⁴ "If thou meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou shalt surely bring it back to him again. ⁵ If thou see the ass of him that hateth thee lying under his burden, and thou wouldst forbear to help him, thou shalt surely help with him.	
	⁶ "Thou shalt not wrest the judgment of thy poor in his cause. ⁷ Keep thee far from a false matter; and the innocent and righteous slay thou not: for I will not justify the wicked.	
8. Deut. 16. 19, 20.	⁸ "And thou shalt take no gift: for the gift blindeth the	s. seeing.
פְּקֻחִים	wise, and perverteth the words of the righteous.	
9. Ch. 22. 21.	⁹ "Also thou shalt not oppress a stranger: for ye know the heart of a stranger, seeing ye were strangers in the land of Egypt.	

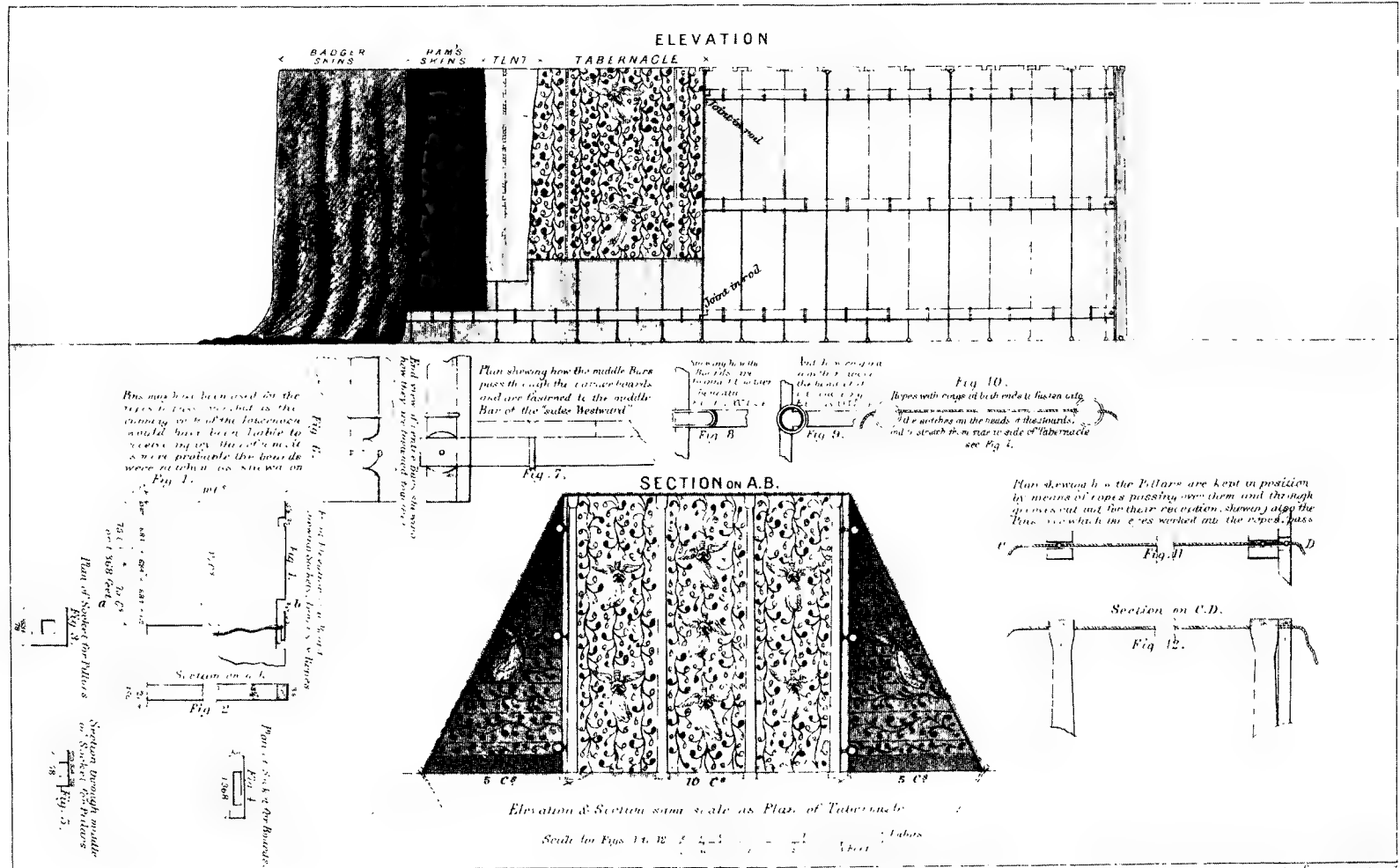
B.C. 1491.	10 "And six years thou 'shalt_sow thy 'land, and 'shalt_gather-in 'the_fruits_thereof: 11 but the seventh year thou 'shalt_let_it rest and 'lie_still; that the_="poor_of thy people 'may_eat: and what_they_leave the_beasts_of the field shall_eat. In-like_manner thou 'shalt_deal with thy vineyard, and with thy olive_yard.	
12. Ch. 20. 8, 9.	12 "Six days thou 'shalt_do thy work, and on the seventh 'day thou 'shalt_rest: that thine ox and thine ass 'may_rest, and the_son_of thy handmaid, and the stranger, 'may_be_refreshed.	
	13 "And in all things that I have said unto you 'be_circumspect: and 'make no mention_of the_name_of other gods, neither 'let_it_be_heard out_of thy mouth.	
14-17. Ch. 34. 23, 24. Levit. xxiii. Deut. xvi.	14 "Three 'times thou 'shalt_keep_a_feast unto me in the year. 15 Thou 'shalt_keep 'the_feast_of "unleavened_bread: (thou 'shalt_eat "unleavened_bread seven days, 'as I commanded thee, in the_time_appointed_of the month 'Abib; for in it thou camest_out from Egypt: and none 'shall_appear before me empty:) 16 and the_feast_of 'harvest, the_firstfruits_of thy labours, which thou 'hast_sown in the field: and the_feast_of 'ingathering, which is in the_end_of the year, when thou 'hast_gathered_in thy 'labours out_of the field. 17 Three 'times in the year all thy males 'shall_appear before the 'Lord 'God.	t. times, root, regel, a foot or step. a. according as.
t. רגלים a. פסח	18 "Thou 'shalt not 'offer the_blood_of my sacrifice with leavened_bread; neither 'shall the_fat_of my 'sacrifice remain until the morning.	t. times, root pasham, a footstep. A. J. the Adohn Jehovah, the Sovereign-Lord Jehovah.
t. פסח A. J. יהוה 18. Ch. 34. 25. Lev. 2. 11.	19 "The_first_of the_firstfruits_of thy land thou 'shalt_bring-into the_house_of 'the LORD thy 'God.	s. sacrifice. f. feast, Heb. kahg.
s. חזקה f. חזקה	"Thou 'shalt not seethe a kid in his mother's milk.	J. G. Jehovah Elohekah, Jehovah thy Elohim, thy True God.
19. Ch. 34. 26. J. G.	20 "Behold, I 'send an Angel before thee, to keep thee in the way, and to bring thee into the place which I 'have_prepared.	
20. Ch. 32. 34; 33. 2. Josh. 5. 13-15. Isa. 63. 9.	21 Beware of him, and 'obey his voice, 'provoke him not; for he will not pardon your transgressions: for my name is in him.	
	22 "But if thou 'shalt_indeed 'obey his voice, and 'do all that I 'speak; then I 'will_be_an_enemy unto thine 'enemies, and an_adversary unto thine 'adversaries. 23 For mine Angel 'shall_go before thee, and 'bring_thee_in unto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hivites, and the Jebusites: and I 'will_cut_them_off.	
et. מצבתיקם	24 "Thou 'shalt not bow_down to their gods, nor 'serve them, nor 'do after their works: but thou 'shalt_utterly 'overthrow them, and 'quite 'break_down their 'images. 25 And ye 'shall_serve 'the LORD your 'God, and he 'shall_bless thy 'bread, and thy 'water; and I 'will_take_sickness away from the_midst_of thee.	st. standing-images.
27. Deut. 7. 20-24.	26 "There 'shall nothing cast_their_young, nor be barren, in thy land: 'the_number_of thy days I will_fulfil. 27 I will_send my 'fear before thee, and 'will_destroy 'all the people to whom thou_shalt come, and I 'will_make 'all thine enemies turn_their_backs unto thee. 28 And I 'will_send 'hornets before thee, which 'shall_drive_out 'the Hivite, 'the Canaanite, and 'the Hittite, from before thee.	
	29 "I will not drive_them_out from before thee in one year; lest the land 'become desolate, and the_beast_of the field 'multiply against thee. 30 By_little and_little I will_drive_them_out from before thee, until thou 'be_increased, and 'inherit 'the land.	
31. Gen. 15. 18. 1 Kin. 4. 21. 24. Josh. 21. 43-45.	31 "And I 'will_set thy 'bounds from the Red sea even unto the_sea_of the Philistines, and from the desert unto the river: for I will_deliver 'the_inhabitants_of the land into your hand; and thou 'shalt_drive_them_out before thee.	

B.C. 1491. 32. Deut. 7. 1-5, 25, 26. c. תָּקַרָה	32 "Thou shalt make no covenant with them, nor with their gods. 33 They shall not dwell in thy land, lest they make the sin against me: for if thou serve their gods, it will surely be a snare unto thee."	c. cut or confirm, Heb. cahrath, to cut.
j. יהוה א.ו. אֵל	24 AND he said unto Moses, "Come up unto ^J the LORD, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; and worship ye afar off. 3 And Moses alone shall come near ^J the LORD: but they shall not come nigh; neither shall the people go up with him."	j. Jehovah. a. unto.
sp. דָּבַר	3 And Moses came and told the people all the words of ^J the LORD, and all the judgments: and all the people answered with one voice, and said, "All the words which ^J the LORD [hath] said will we do."	sp. spake.
m. הָרָה st. מִצֵּבֶה	4 And Moses wrote all the words of ^J the LORD, and rose up early in the morning, and builded an altar under the ^m hill, and twelve pillars, according to the twelve tribes of Israel.	m. mount. st. standing-pillars.
u.a. וְיָעֲלוּ עִלָּה sa. וְקָרְבָּנִים	5 And he sent young men of the children of Israel, which offered burnt-offerings, and sacrificed peace offerings of oxen unto ^J the LORD.	s. sons. u. offered up. a. ascending-offerings. sa. sacrifices.
7. Heb. 9. 18-20.	6 And Moses took half of the blood, and put it in basons; and half of the blood he sprinkled on the altar.	
8. Heb. 13. 20, 21.	7 And he took the book of the covenant and read in the audience of the people: and they said, "All that ^J the LORD [hath] said will we do, and be obedient."	s. spake.
o. בְּרִית	8 And Moses took the blood, and sprinkled it on the people, and said, "Behold the blood of the covenant, which ^J the LORD hath made with you concerning all these words."	c. cut or confirmed.
10. Eze. 1. 26; 10. 1.	9 Then went up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel: 10 and they saw the God of Israel; and there was under his feet as it were a paved work of a sapphire stone, and as it were the body of heaven in his clearness. 11 And upon the nobles of the children of Israel he laid not his hand: also they saw God, and did eat and drink."	p. or perceived. God, Elohim, the Triune God.
f. לְטָהֳרָה		h. the heavens.
d. וַיִּשְׁתּוּ		f. for purity. s. sons. d. or discerned as in a vision.
at. מִשְׁכָּנִי j. הוֹשִׁיעַ	12 And ^J the LORD said unto Moses, "Come up to me into the mount, and be there: and I will give thee tables of stone, and a law, and commandments which I have written; that thou mayest teach them."	
b. מִי־בַעַל דְּבָרִים	13 And Moses rose up, and his minister Joshua: and Moses went up into the mount of God.	at. attendant. j. Joshua, Yehoshuah, The Salvation of Jehovah.
b. מִי־בַעַל דְּבָרִים	14 And he said unto the elders, "Tarry ye here for us, until we come again unto you: and, behold, Aaron and Hur are with you: if any man have any matters to do, let him come unto them."	b. Heb. be a master of matters.
a. בָּיִת	15 And Moses went up into the mount, and a cloud covered the mount. 16 And the glory of ^J the LORD abode upon mount Sinai, and the cloud covered it six days: and the seventh day he called unto Moses out of the midst of the cloud.	c. the cloud. j. Jehovah. a. on.
c. אֶבְרָתָה	17 And the sight of the glory of ^J the LORD was like devouring fire on the top of the mount in the eyes of the children of Israel.	c. or consuming.
18. Deut. 9. 9-11. See Luke 9. 34, 35.	18 And Moses went into the midst of the cloud, and gat him up into the mount: and Moses was in the mount forty days and forty nights.	j. Jehovah. s. sons.
|| Ch. 35. 4-9, 21. See 1 Chron. 29. 1-9. 2 Cor. 8. 12; 9. 7.		t. take for me.
j. יהוה t. וַיִּקְחֵהוּ h. תְּרוּמָה	25 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, "Speak unto the children of Israel, that they bring me an offering: of every man that giveth it willingly with his heart ye shall take my offering.	h. heave-offering, Heb. t'rumah, from rûhm, to lift up. i. Heb. ish.

PLAN OF TABERNACLE

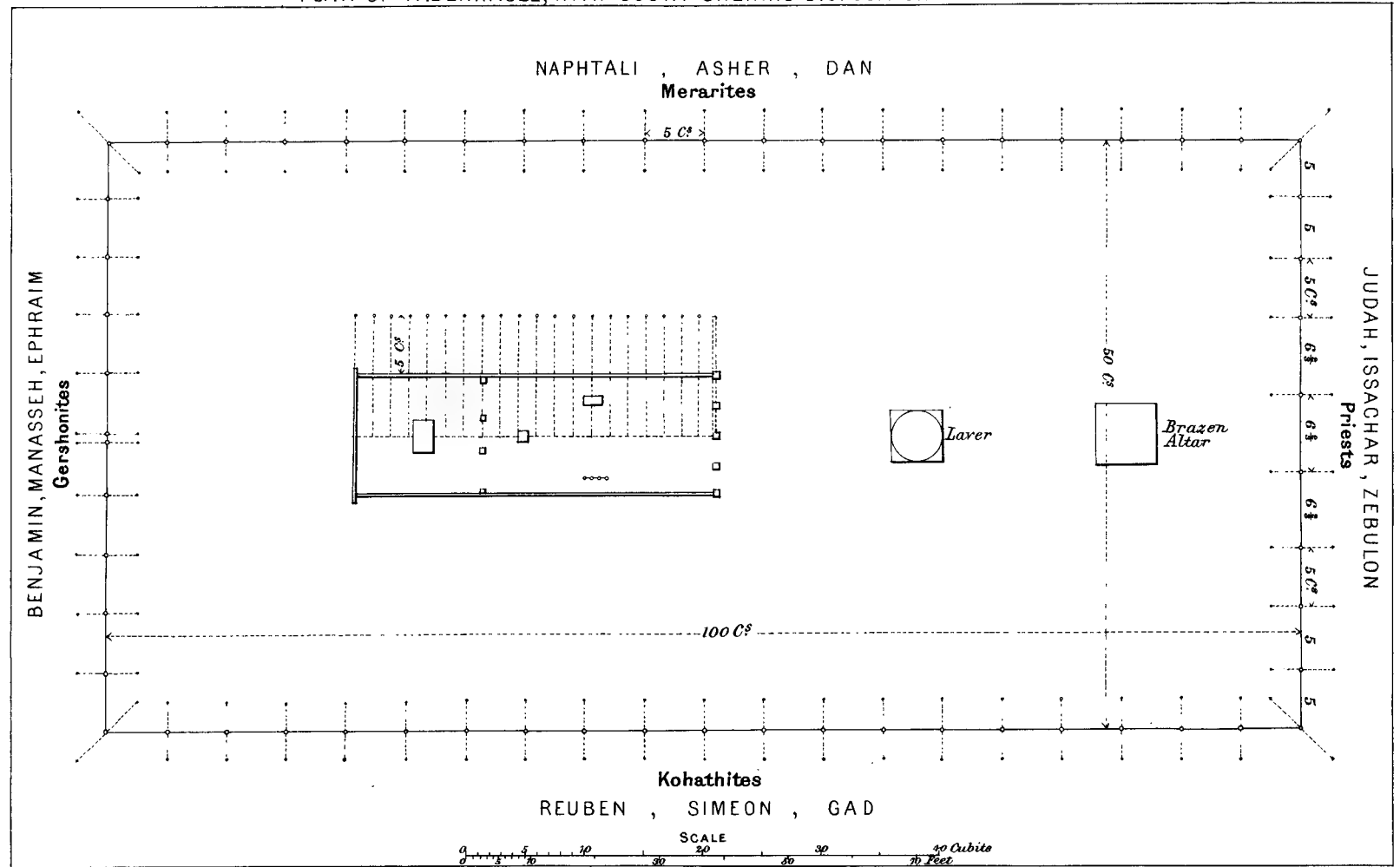


THE TABERNACLE.



PLAN OF TABERNACLE, WITH COURT SHEWING DISPOSITION OF THE PILLARS.

Fig 13.



<p>B.C. 1491. w. תולעת שני f. שש h. עור תחשים l. לקאר o. סלעים i. בתוכם 9. Heh. 8. 5. t. תבשין</p>	<p>3 "And this is the ^hoffering which ye shall take of them; gold, and silver, and brass, ⁴ and blue, and purple, and ^wscarlet, and ^ffine-linen, and goats' hair, ⁵ and rams' skins dyed-red, and ^hbadgers' skins, and shittim wood, ⁶ oil for the light, spices for anointing oil, and for ⁷sweet incense, ⁷ onyx stones, and stones to be set in the ephod, and in the breastplate. 8 "And let them make me a sanctuary; that I may dwell among them. 9 "According to all that I shew thee, after the pattern of the tabernacle, and the pattern of all the instruments thereof, even so shall ye make it.</p>	<p>w. worm scarlet, Heb. tolahath shanee. f. fine linen, sheesh. h. badgers' skins, horoth takhashim. l. light-giver, Heb. maher. o. of fillings. i. in the midst of. t. tabernacle, dwelling-place, Heb. mishcahn, from shahcan, to dwell.</p>
<p>10-20. || Ch. 37. 1-9. Heh. 9. 4, 5. a. ארון</p>	<p>10 "And they shall make an ark of shittim wood: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.</p>	<p>a. ark, Heb. aron, a chest.</p>
<p>11. Heh. 9. 5. c. וך</p>	<p>11 "And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it. "And shalt make upon it a crown of gold round about. 12 "And thou shalt cast four rings of gold for it, and put them in the four corners thereof; and two rings shall be in the one side of it, and two rings in the other side of it. 13 "And thou shalt make staves of shittim wood, and overlay them with gold. 14 And thou shalt put the staves into the rings by the sides of the ark, that the ark may be borne with them. 15 The staves shall be in the rings of the ark: they shall not be taken from it.</p>	<p>c. crown, Heb. zeer.</p>
<p>16. Deut. 10. 1-5.</p>	<p>16 "And thou shalt put into the ark the testimony which I shall give thee.</p>	
<p>17. Rom. 8. 25. Heh. 9. 5. p. כפרת</p>	<p>17 "And thou shalt make a mercy-seat of pure gold: two cubits and a half shall be the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof.</p>	<p>p. propitiatory, Heb. capporeth, from calphar, to cover.</p>
<p>18. Heh. 9. 5. c. כרובים f. כן on. איש אל אחיו</p>	<p>18 "And thou shalt make two cherubims of gold, of beaten-work shalt thou make them, in the two ends of the mercy-seat. 19 "And make one cherub on the one end, and the other cherub on the other end: even of the mercy-seat shall ye make the cherubims on the two ends thereof. 20 And the cherubims shall stretch forth their wings on high, covering the mercy-seat with their wings, and their faces shall look one to another; toward the mercy-seat shall the faces of the cherubims be.</p>	<p>c. cherubim or kerubim, plural of cherub or kerub. f. from. on. one to another, Heb. a man to his brother.</p>
<p>21. 1 Kin. 8. 9. Heh. 9. 4.</p>	<p>21 "And thou shalt put the mercy-seat above upon the ark; and in the ark thou shalt put the testimony that I shall give thee.</p>	
<p>22. See Ch. 29. 42, 43. Ch. 30. 6, 36. Lev. 16. 2. Num. 7. 89. 2 Sam. 6. 2. a. ונעדרתי</p>	<p>22 "And there I will meet with thee, and I will commune with thee from above the mercy-seat, from between the two cherubims which are upon the ark of the testimony, of all things which I will give thee in commandment unto the children of Israel.</p>	<p>a. meet by appointment.</p>
<p>23-30. || Ch. 37. 10-16. See 1 Kin. 7. 48. 2 Chr. 4. 8. Heh. 9. 2. c. וך h. מסגרת</p>	<p>23 "Thou shalt also make a table of shittim wood: two cubits shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof. 24 "And thou shalt overlay it with pure gold. "And make thereto a crown of gold round about. 25 "And thou shalt make unto it a border of an hand-breadth round about, and thou shalt make a golden crown to the border thereof round about. 26 "And thou shalt make for it four rings of gold, and put</p>	<p>c. crown, zeer, from zahrah, to scatter or from zahrar, to bind. b. border, misgereth, from sahar, to shut up.</p>

B.C. 1491.	the rings in the four [*] corners that are on the four feet thereof.	
p. אֲשֶׁר יִסָּר קֶהֱן	27 Over against the border shall the rings be for places of the staves to bear the table. 28 And thou shalt make the staves of shittim wood, and overlay them with gold, that the table may be borne with them.	p. or to pour-out withal.
b. לֶחֶם פָּנִים	29 "And thou shalt make the dishes thereof, and spoons thereof, and covers thereof, and bowls thereof, to cover withal: of pure gold shalt thou make them.	b. bread of faces.
m. לִפְנֵי תָמִיד	30 "And thou shalt set upon the table shewbread before me alway.	m. my face continually.
81-39. || Ch. 37. 17-24.	31 "And thou shalt make a candlestick of pure gold: of beaten work shall the candlestick be made: his shaft, and his branches, his bowls, his knops, and his flowers, shall be of the same.	l. lampstand.
31. See 1 Kin. 7. 49. 2 Chr. 4. 7. Zech. 4. 1-6. Heb. 9. 2. Rev. 1. 12; 4. 5.	32 "And six branches shall come out of the sides of it; three branches of the candlestick out of the one side, and three branches of the candlestick out of the other side: 33 three bowls made like unto almonds, with a knop and a flower in one branch; and three bowls made like almonds in the other branch, with a knop and a flower: so in the six branches that come out of the candlestick.	hr. branch, sin. Heb. kahnee, a cane.
l. מִנְרָה	34 "And in the candlestick shall be four bowls made like unto almonds, with their knops and their flowers.	l. lampstand, Heb. ménorah, from
hr. קֶהֱן	35 "And there shall be a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, according to the six branches that proceed out of the candlestick. 36 Their knops and their branches shall be of the same: all it shall be one beaten work of pure gold.	r. root, shah-kad, to watch.
r. מִשְׁקָרִים	37 "And thou shalt make the seven lamps thereof: and they shall light the lamps thereof, that they may give light over against it.	f. from.
f. מִנְרָה	38 "And the tongs thereof, and the snuffdishes thereof, shall be of pure gold.	k. knop or knob, caphtör.
k. בִּפְתָר	39 "Of a talent of pure gold shall he make it, with all these vessels.	f. from the lampstand.
37. Ch. 40. 24, 25.	40 "And look that thou make them after their pattern, which was shewed thee in the mount.	c. cause to ascend.
c. הַעֲלֶה	26 "MOREOVER thou shalt make the tabernacle with ten curtains of fine twined linen, and blue, and purple, and scarlet: with cherubims of cunning work shalt thou make them.	d. the face of.
Ch. 30. 8. Lev. 24. 1-4.	2 "The length of one curtain shall be eight and twenty cubits, and the breadth of one curtain four cubits: and every one of the curtains shall have one measure. 3 The five curtains shall be coupled together one to another; and other five curtains shall be coupled one to another.	
d. בִּנְיָה	4 "And thou shalt make loops of blue upon the edge of the one curtain from the selvedge in the coupling; and likewise shalt thou make in the uttermost edge of another curtain, in the coupling of the second. 5 Fifty loops shalt thou make in the one curtain, and fifty loops shalt thou make in the edge of the curtain that is in the coupling of the second; that the loops may take hold one of another.	ta. tabernacle, Heb. mish-cahn, dwelling-place.
40. v. 9. See 1 Chr. 28. 11-15, 19. Acts 7. 44. Heb. 8. 5.	6 "And thou shalt make fifty taches of gold, and couple the curtains together with the taches: and it shall be one tabernacle.	w. worm scarlet.
|| Ch. 36. 8-10.	7 "And thou shalt make curtains of goats' hair to be a	th. the work of a designer.
ta. אֶת־הַמִּשְׁכָּן		h. Heb. by the cubit.
w. תְּלֵעֵת שָׁנִי		a. Heb. a woman to her sister.
th. מַעֲשֵׂה תָשָׁב		
b. בְּאֵמָה		l. linking the loops a woman to her sister.
a. אִשָּׁה אֶל־אָחִיהָ		h. or hooks.
|| Ch. 36. 11-13.		
l. מִקְבִּילֹת		
h. הַלָּאֵה		
b. תְּרִסִּים		
|| Ch. 36. 14-16.		

B.C. 1491. te. לאָקל ער- הַשָּׁשְׂקָן אָהֶם הַאֲקֵל ||Ch. 36. 17. 18.	<p>te. covering upon the tabernacle: eleven curtains shalt thou make.^a</p> <p>⁸ "The length of ^aone ^acurtain shall be thirty ^bcubits and the breadth of ^aone ^acurtain four ^bcubits: and the eleven curtains shall be all of one measure. ⁹ And thou shalt couple ^afive ^acurtains by themselves, and ^asix ^acurtains by themselves, and shalt double the sixth ^acurtain in the forefront of the ^atabernacle.</p> <p>¹⁰ "And thou shalt make fifty loops on the edge of the one ^acurtain that is ^aoutmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second.</p> <p>¹¹ "And thou shalt make fifty ^btaches of brass, and put the ^btaches into the loops, and couple the tent together, ^athat it may be one.</p> <p>¹² "And the remnant ^athat remaineth of the curtains of the tent, the half ^acurtain ^athat remaineth, shall hang over the ^abackside of the tabernacle. ¹³ And a ^acubit on the one side, and a ^acubit on the other side of ^athat which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.</p> <p>¹⁴ "And thou shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red.</p> <p>"And a covering above of badgers' skins.</p> <p>¹⁵ "And thou shalt make ^aboards for the tabernacle of shittim wood standing up.</p> <p>¹⁶ "Ten cubits shall be the length of a ^aboard, and a cubit and a half shall be the breadth of ^aone ^aboard. ¹⁷ Two ^btenons shall there be in ^aone ^aboard, ^aset in order one against another: thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle.</p> <p>¹⁸ "And thou shalt make the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward.</p> <p>¹⁹ "And thou shalt make forty sockets of silver under the twenty ^aboards; two sockets under ^aone ^aboard for his two ^btenons, and two sockets under ^aanother ^aboard for his two ^btenons.</p> <p>²⁰ "And for the second side of the tabernacle on the north side there shall be twenty boards: ²¹ and their forty sockets of silver; two sockets under ^aone ^aboard, and two sockets under ^aanother ^aboard.</p> <p>²² "And for the sides of the tabernacle westward thou shalt make six boards. ²³ And two boards shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides. ²⁴ And they shall be coupled together beneath, and they shall be coupled together above the head of it unto ^aone ^aring: thus shall it be for them both; they shall be for the two ^acorners.</p> <p>²⁵ "And they shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets; two sockets under ^aone ^aboard, and two sockets under ^aanother ^aboard.</p> <p>²⁶ "And thou shalt make ^bbars of shittim wood; five for the boards of the one side of the tabernacle, ²⁷ and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward. ²⁸ And the middle ^abar in the midst of the boards shall reach from ^aend to ^aend.</p> <p>²⁹ "And thou shalt overlay the boards with gold, and make their rings of gold for places for the bars: and thou shalt overlay the bars with gold.</p> <p>³⁰ "And thou shalt rear up the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.</p>	<p>te. tent, Heb. ohel. at. them.</p> <p>a. and it shall be one.</p> <p>ha. Heb. hands. m. or made parallel one to another.</p> <p>t. twinned. p. perfected together.</p> <p>b. bars, bérî-khim, from bahrahk, to pass or shoot. pa. passing or shooting.</p>
||Ch. 36. 19.		
||Ch. 39. 19.		
||Ch. 36. 20-23.		
ha. ידות m. משלבת אשה אל- אחותה		
||Ch. 36. 24. See ch. 30. 11-16; 38. 25-28. 1 Pet. 1. 18, 19.		
||Ch. 36. 25, 26.		
||Ch. 36. 27-30.		
t. תאמם p. ויתרו יהי תמים		
||Ch. 36. 31-33. b. כריחים		
pa. מברר		
||Ch. 36. 34.		
30. Heb. 8. 5.		

<p>B.C. 1491. ||Ch. 36. 35. Heb. 10. 19, 20.</p>	<p>31 "And thou shalt make a ^vvail of blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen of cunning work : with cherubims shall it be made.</p>	<p>v. ^vvail, paro- keth. w. ^wworm scarlet.</p>
<p>v. קִרְבָּת w. תּוֹלַעַת שָׁנִי ||Ch. 36. 36.</p>	<p>32 "And thou shalt hang it upon four pillars of shittim wood overlaid with gold : their hooks shall be of gold, upon the four sockets of silver.</p>	
<p>||Ch. 40. 20-25. Heb. 9. 2-5, 8. ho. תְּכֵשֶׁת הַקֹּדֶשִׁים</p>	<p>33 "And thou shalt hang up the vail under the ^htaches, that thou mayest bring in thither within the vail the ark of the testimony : and the vail shall divide unto you between the ^holy place and the ^ho-most ^holy.</p>	<p>ho. ^holy-of ^holies.</p>
<p>||Ch. 36. 37. e. תְּכֵשֶׁת w. תּוֹלַעַת שָׁנִי ||Ch. 36. 38.</p>	<p>34 "And thou shalt put the ^pmercy-seat upon the ark of the testimony in the ^ho-most ^holy place. ³⁵ And thou shalt set the table without the vail, and the ^lcandlestick over against the table on the side of the tabernacle toward the south : and thou shalt put the table on the north side.</p>	<p>l. ^lampstand, Heb. mēno- rah, from neer, a lamp. e. ^eentrance.</p>
	<p>36 "And thou shalt make an hanging for the ^edoor of the tent, of blue, and purple, and ^wscarlet, and fine twined linen, wrought with needlework. 37 "And thou shalt make for the hanging five pillars of shittim wood, and overlay them with gold, and their hooks shall be of gold : and thou shalt cast five sockets of brass for them.</p>	<p>w. ^wworm scarlet, Heb. tōlahath sha- nee, tōlah, a worm, sha- nee, bright or scarlet.</p>
<p>||Ch. 38. 1, 2. a. אֲתֵרֶת הַמִּזְבֵּחַ 2. See Num. 16. 38.</p>	<p>27 "AND thou shalt make an ^aaltar of shittim wood, five cubits long, and five cubits broad ; the altar shall be foursquare : and the height thereof shall be three cubits. ³ And thou shalt make the ^horns of it upon the four corners thereof : his horns shall be of the same : and thou shalt overlay it with brass.</p>	<p>a. ^athe altar, mizbeakh, from zabbakh, to sacrifice.</p>
<p>||Ch. 38. 3.</p>	<p>⁴ "And thou shalt make his pans to receive his ashes, and his shovels, and his basons, and his fleshhooks, and his firepans : all the ^vvessels thereof thou shalt make of brass.</p>	
<p>||Ch. 38. 4, 5. b. כַּרְכַּב m. תַּצֵּץ</p>	<p>⁴ "And thou shalt make for it a ^grate of network of brass ; and upon the net shalt thou make four brasen rings in the four corners thereof. ⁵ And thou shalt put it under the ^bcompass of the altar beneath, that the net may be even to the ^mmidst of the altar.</p>	<p>b. ^bborder or ledge. m. ^mmiddle or half.</p>
<p>||Ch. 38. 6, 7. i. אֲתֵרֶת הַבָּדִי</p>	<p>⁶ "And thou shalt make ^staves for the altar, staves of shittim wood, and overlay them with brass. ⁷ And ⁱthe staves shall be put into the rings, and the staves shall be upon the two sides of the altar, to bear it.</p>	<p>i. ⁱits staves.</p>
<p>||Ch. 38. 7. a. כַּאֲשֶׁר</p>	<p>⁸ "Hollow with boards shalt thou make it : ^aas it was shewed thee in the mount, so shall they make it.</p>	<p>a. ^aaccording as.</p>
<p>||Ch. 38. 9, 10. c. אֲתֵרֶת הַשִּׁיטִּים</p>	<p>⁹ "And thou shalt make the ^ccourt of the tabernacle : for the south side southward there shall be hangings for the court of fine twined linen of an hundred cubits long for ^oone ^sside : ¹⁰ and the twenty pillars thereof and their twenty sockets shall be of brass ; the hooks of the pillars and their ^ffillets shall be of silver.</p>	<p>c. ^cconnecting- rods, Heb. khashukim, from khah- shak, to cleave to.</p>
<p>||Ch. 38. 11.</p>	<p>¹¹ "And likewise for the north side in ^llength there shall be hangings of an hundred cubits long, and his twenty pillars and their twenty sockets of brass ; the hooks of the pillars and their ^ffillets of silver.</p>	
<p>||Ch. 38. 12.</p>	<p>¹² "And for the breadth of the court on the west side shall be hangings of fifty cubits : their pillars ten, and their sockets ten.</p>	<p>c. ^cconnecting- rods.</p>
<p>||Ch. 38. 13-17.</p>	<p>¹³ "And the breadth of the court on the east side eastward shall be fifty cubits. ¹⁴ The hangings of one side of the gate shall be fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three. ¹⁵ And on the other ^sside shall be hangings fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three.</p>	

B.C. 1491.
||Ch. 38. 18, 19.
w. ותולעת שני

17. ||Ch. 38. 19.
20. מְחֻשְׁקִים
c. חֲסִידִים
b. מְחֻשְׁקִים

19. ||Ch. 38. 20.

20, 21, Lev. 24.
2-4. אֵלֶיךָ
l. לְמִאֹד
a. לְהַעֲלֶת
te. בְּאֵהָל

1. Num. 18. 7.
Heb. 5. 1, 4.
b. תִּקְרַב אֵלֶיךָ

th. כְּדֵי-לְקַשֵּׁת
3. Ch. 31. 1-6;
35. 30-35;
36. 1-4.
sa. לְקַשֵּׁת

m. לְכַהֲנֵי

5. ||Ch. 39. 1.
w. וְאֶת-תּוֹלַעַת שֵׁנִי

6, 7. ||Ch. 39.
2-4. אֶת-הָאֶפֶד
e. מְעֻשָּׂה חֲסִידִים
a. מְעֻשָּׂה חֲסִידִים

8. ||Ch. 39. 5.
em. וְחֲסִידִים
w. ותולעת שני

9-12. ||Ch. 39.
6, 7.
o. אֶבְנֵי-שֹׁהַם

ou. מִשְׁבָּצֹת

j. יְהוָה

13, 14. ||Ch. 39.
15, 16.

15, 16. ||Ch. 39.
8, 9.
b. חֲסִידִים מְעֻשָּׂה

16 "And for the **gate** of the court shall be an hanging of twenty cubits, of blue, and purple, and **scarlet**, and fine twined linen, wrought with needlework: and their pillars shall be four, and their sockets four.

17 "All the **pillars** round about the court shall be **filleted** with silver; their hooks shall be of silver, and their sockets of brass.

18 "The **length** of the court shall be an hundred **cubits**, and the breadth fifty **every** where, and the height five cubits of fine twined linen, and their sockets of brass.

19 "All the **vessels** of the tabernacle in all the **service** thereof, and all the **pins** thereof, and all the **pins** of the court, shall be of brass.

20 "And thou shalt command **the** **children** of Israel, that they **bring** **thee** pure oil olive beaten for the **light**, to cause the lamp to **burn** always. ²¹ In the **tabernacle** of the congregation without the vail, which is before the testimony, Aaron and his sons shall order it from evening to morning before **the** LORD: it shall be a statute for ever unto their generations on **the** behalf of **the** **children** of Israel.

28 "AND **take** thou unto thee **Aaron** thy brother, and **his** **sons** with him, from among the **children** of Israel, that he **may** minister unto me in the **priest's** **office**, even Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

² "And thou shalt make **holy** garments for Aaron thy brother for glory and for beauty. ³ And thou shalt speak unto all that are wise hearted, whom I have filled with the **spirit** of wisdom, that they **may** make Aaron's **garments** to **consecrate** him, that he **may** minister unto me in the **priest's** **office**.

⁴ "And these are the **garments** which they shall make; a breastplate, and an ephod, and a robe, and a brodered coat, a mitre, and a girdle: and they shall make **holy** garments for Aaron thy brother, and his sons, that he **may** minister unto me in the **priest's** **office**.

⁵ "And they shall take **gold**, and **blue**, and **purple**, and **scarlet**, and **fine** **linen**.

⁶ "And they shall make **the** **ephod** of gold, of blue, and of purple, of **scarlet**, and fine twined linen, with **cunning** work. ⁷ It shall have the **two** shoulderpieces thereof joined at the **two** edges thereof; and so it shall be joined together.

⁸ "And the **curious** **girdle** of the ephod, which is upon it, shall be of the same, according to the **work** thereof; even of gold, of blue, and purple, and **scarlet**, and fine twined linen.

⁹ "And thou shalt take **two** **onyx** **stones**, and **grave** on them the names of the **children** of Israel: ¹⁰ six of their names on **one** **stone**, and the other **six** **names** of the rest on the other **stone**, according to their birth. ¹¹ With the **work** of an engraver in **stone**, like the engravings of a signet, shalt thou engrave **the** **two** **stones** with the **names** of the **children** of Israel: thou shalt make them to be set in **ouches** of gold.

¹² "And thou shalt put **the** **two** **stones** upon the **shoulders** of the ephod for **stones** of memorial unto the **children** of Israel: and Aaron shall bear their **names** before **the** LORD upon his **two** **shoulders** for a memorial.

¹³ "And thou shalt make **ouches** of gold; ¹⁴ and two **chains** of pure gold at the ends; of wreathen work shalt thou make them, and fasten the wreathen **chains** to the **ouches**.

¹⁵ "And thou shalt make the **breastplate** of judgment with **cunning** work; after the **work** of the **ephod** thou shalt make it:

w. worm
scarlet, Heb.
tōhlath
shane, the
splendour of
a worm.

c. connected
with rods of
silver.

b. by fifty.

at. to.
l. light-giver
or luminary,
Heb. mah-
ōhr.
a. Heb. ascend
up.
te. tent, Heb.
ōhel.

b. bring thou
near unto
thee. Heb.
hakreeb,
from kahrab,
to draw-near.

th. the gar-
ments of
holiness.

sa. sanctify or
set apart.
Heb. kadash,
fm. kahdash,
separate.

m. minister in
the priest's
office, Heb.
caheen, from
Cohen, a
priest.

g. the gold, etc.

w. worm
scarlet.

c. ephod, Heb.
ēphōd from
ahphad, to
gird on.

a. skilful or
work of a
designer.

em. or em-
brodered
belt.

w. worm
scarlet.

o. onyx or sar-
donyx, Heb.
shoham.

s. sons.

ou. ouches or
settings from
shahbats, to
mingle, inter-
weave.

j. Jehovah.

b. breastplate,
Heb. khoshen,
from khah-
shan, to be
beautiful, to
adorn.

B.C. 1491.	of gold, of blue, and of purple, and of ^w scarlet, and of fine twined linen, ¹⁶ thou shalt make it. ¹⁶ Foursquare it shall be being doubled: a span shall be the length thereof, and a span shall be the breadth thereof.	
17-21. || Ch. 39. 10-14. f.f. בּוֹקֵלֶתָּ בּוֹקֵלֶתָּ	¹⁷ "And thou shalt set in it ¹⁷ settings of stones, even four rows of stones : the first row shall be a ¹ sardius, a ² topaz, and a ³ carbuncle: this shall be the first row. ¹⁸ "And the second row shall be an ⁴ emerald, a ⁵ sapphire, and a ⁶ diamond. ¹⁹ "And the third row a ⁷ ligure, an ⁸ agate, and an ⁹ amethyst. ²⁰ "And the fourth row a ¹⁰ beryl, and an ¹¹ onyx, and a ¹² jasper: they shall be set in gold in their ¹² inclosings. ²¹ "And the stones shall be with the ¹² names of the ¹² children of Israel, twelve, according to their names, like the engravings of a signet; every one with his name shall they be according to the twelve tribes.	f.f. fill in it fillings of. 1. blood-red. 2. yellow. 3. fiery-red. 4. green. 5. sky-blue. 6. hard. 7. apple-green. 8. variegated. 9. violet. 10. sea-green. 11. the nail. 12. various colours.
22-23. || Ch. 39. 15-21.	²² "And thou shalt make upon the breastplate chains at the ends of wreathen work of pure gold. ²³ And thou shalt make upon the breastplate two rings of gold, and shalt put the two rings on the two ends of the breastplate. ²⁴ And thou shalt put the two wreathen chains of gold in the two rings which are on the ends of the breastplate. ²⁵ And the other two ends of the two wreathen chains thou shalt fasten in the two ²⁵ ouches, and put them on the shoulderpieces of the ephod before it. ²⁶ And thou shalt make two rings of gold, and thou shalt put them upon the two ends of the breastplate in the border thereof, which is in the side of the ephod inward. ²⁷ And two other rings of gold thou shalt make, and shalt put them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart thereof, over against the other coupling thereof, above the ²⁷ curious girdle of the ephod. ²⁸ And they shall bind the breastplate by the rings thereof unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it may be above the ²⁸ curious girdle of the ephod, and that the breastplate be not loosed from the ephod.	
	²⁹ "And Aaron shall bear the names of the ²⁹ children of Israel in the breastplate of ²⁹ judgment upon his heart, when he goeth in unto the ²⁹ holy place, for a memorial before ²⁹ the LORD continually.	
30. Lev. 8. 8. Num. 27. 21. Deut. 33. 8. 1 Sam. 28. 6. Ezra 2. 63. Neh. 7. 65. u. אֶת־הַחֹדָם וְאֶת־הַתְּהִמִּים	³⁰ "And thou shalt put in the breastplate of ³⁰ judgment the ³⁰ Urim and the ³⁰ Thummim; and they shall be upon Aaron's heart, when he goeth in before ³⁰ the LORD: and Aaron shall bear the judgment of the ³⁰ children of Israel upon his heart before ³⁰ the LORD continually.	u. i.e. the Lights and the Perfections.
31-35. || Ch. 39. 22, 23. r. אֶת־קַמִּיִל wh. b. קַמִּיִל תְּהִלָּתָהּ m. h. תְּהִלָּתָהּ שִׁי s. וְהַלְעֵתָּ שִׁי w. וְהַלְעֵתָּ שִׁי	³¹ "And thou shalt make the ³¹ robe of the ephod ³¹ all of blue. ³² And there shall be an ³² hole in the top of it, in the midst thereof: it shall have a binding of woven work round about the ³² hole of it, as it were the ³² hole of an ³² habergeon, that it be not rent. ³³ "And beneath upon the ³³ hem of it thou shalt make pomegranates of blue, and of purple, and of ³³ scarlet, round about the ³³ hem thereof; and bells of gold between them round about: ³⁴ a golden bell and a pomegranate, a golden bell and a pomegranate, upon the ³⁴ hem of the robe round about. ³⁵ And it shall be upon Aaron to minister: and his sound shall be heard when he goeth in unto the holy place before ³⁵ the LORD, and when he cometh out, that he die not.	r. robe, Heb. mēsheel. wh. wholly or perfectly, Heb. calil. b. blue, Heb. techcheleth, from cahlal, to perfect. m. mouth. h. or coat of mail. s. skirts. w. worm. scarlet, Heb. tolalath shanee, the splendour of a worm. a. or and he shall not die.
36, 37. || Ch. 39. 30, 31. Zech. 14. 20. p. צִיץ h. קִישׁ לַיהוָה	³⁶ "And thou shalt make a plate of pure gold, and grave upon it, like the engravings of a signet, ³⁶ HOLINESS TO ³⁶ the LORD. ³⁷ And thou shalt put it on a blue lace, that it may-	p. plate, from teets, a flower or to glitter. h. holiness to Jehovah.

a.c. 1491.	be upon the mitre; upon the forefront of the mitre it 'shall be.	
a. וְשָׂא אֹהֶרֶן	38 "And it 'shall be upon Aaron's forehead, 'that Aaron 'may bear the iniquity of the holy things, which the 'children of Israel 'shall hallow in all their holy gifts; and it 'shall be always upon his forehead, that they may be accepted before 'the LORD.	a. and Aaron shall bear.
39. ||Ch. 39. 27-29.	39 "And thou 'shalt embroider the 'coat of fine-linen, and thou 'shalt make the 'mitre of fine-linen, and thou 'shalt make the girdle of needlework.	c. coat, from calthan, to cover.
c. הַכֹּהֵן מְצֻנֶפֶת	40 "And for Aaron's sons thou 'shalt make 'coats, and thou 'shalt make for them girdles, and 'bonnets 'shalt thou make for them, for glory and for beauty.	m. mitre, Heb. mitsnepheth, fm. tsanaph, to wind or wrap round.
40. ||Ch. 39. 27-29.	41 "And thou 'shalt put them upon Aaron thy brother, and his 'sons with him; and 'shalt anoint them, and 'consecrate them, and 'sanctify them, that they 'may minister unto me in the priest's office.	b. bonnets, Heb. migbahoth, from gabbah, to be high.
b. וְקִנְיָנוֹת	42 "And thou 'shalt make them linen breeches to cover 'their nakedness; from the loins even unto the thighs they 'shall reach:	f. fill their 'hand.
41. Ch. xxix.	43 and they 'shall be upon Aaron, and upon his sons, when they 'come in unto the 'tabernacle of the congregation, or when they 'come near unto the altar to minister in the holy place; that they 'bear not iniquity, and 'die: it shall be a statute forever unto him and 'his seed after him.	te. tent, shel.
f. וְקִנְיָנוֹת		u. unto.
te. אֶהְיֶה מוֹשֵׁר		
u. וְלִי יִשְׂרָאֵל		
1-3. ||Lev. 8. 1-5.	29 "AND this is the thing that thou 'shalt do unto them to 'hallow them, 'to minister unto me in the priest's office:	s. sanctify or set apart.
s. לְקַדֵּשׁ	'Take one young bullock, and two rams 'without blemish, 'and 'unleavened bread, and 'cakes unleavened tempered with 'oil, and 'wafers unleavened anointed with 'oil: of wheaten flour 'shalt thou make them. 'And thou 'shalt put them into one basket, and 'bring them in the basket, with 'the bullock and 'the two rams.	pe. or perfect.
pe. מִקְמִים	4 "And 'Aaron and his 'sons thou 'shalt bring unto the 'door of the 'tabernacle of the congregation, and 'shalt 'wash them 'with 'water.	p. pierced-cakes, Heb. khaloth, from khahlal to be pierced, wounded.
p. וְחֻלֹּת	5 "And thou 'shalt take 'the garments, and 'put upon 'Aaron the coat, and 'the robe of the ephod, and 'the ephod, and 'the breastplate, and 'gird him with the curious-girdle of the ephod: 'and thou 'shalt put the mitre upon his head, and 'put the holy 'crown upon the mitre.	w. wafers.
w. וְקִנְיָנוֹת	6 "Then 'shalt thou take the anointing 'oil, and 'pour it upon his head, and 'anoint him.	e. entrance.
4. ||Lev. 8. 6.	7 "And thou 'shalt bring his 'sons, and 'put coats upon them.	te. tent.
e. te. אֶהְיֶה מוֹשֵׁר	8 "And thou 'shalt gird them with -girdles, Aaron and his sons, and 'put the 'bonnets on them: and the priest's office 'shall be their's for a perpetual statute.	h. or bathe, Heb. rahkhats.
b. i. וְרִצְצָם	"And thou 'shalt 'consecrate Aaron and 'his sons.	i. in.
אתם נְקִיִּים	10 "And thou 'shalt cause a 'bullock to be brought before the 'tabernacle of the congregation: and Aaron and his sons 'shall put their 'hands upon the head of the bullock. 'And thou 'shalt kill 'the bullock before 'the LORD, by the 'door of the 'tabernacle of the congregation.	c. crown, Heb. neezer from nazar, to separate.
5, 6. ||Lev. 8. 7-9.	11 "And thou 'shalt take of the 'blood of the bullock, and 'put it upon the horns of the altar with thy finger, and 'pour 'all the blood beside the 'bottom of the altar. 'And thou 'shalt take 'all the fat 'that covereth 'the inwards, and 'the caul that is above the liver, and 'the two 'kidneys, and 'the fat that is upon them, and 'burn them upon the altar.	b. bind.
c. אֶת־גִּזְרֵךְ		m. Heb. migbahoth.
7. ||Lev. 8. 10-12. Ch. 30. 22, 23.		f. fill the hand of.
8, 9. ||Lev. 8. 13.		te. the hand of.
b. m. וְהִכִּשְׁתָּ		te. the bullock.
לְהֵם מִנְבַּעַת		l. lay.
f. וְקִנְיָנוֹת		j. Jehovah.
te. וְיָד		e. entrance.
10-14. ||Lev. 8. 14-17.		fo. foundation, Heb. yasad, from yasad, to lay a foundation.
l. וְקִנְיָנוֹת		i. burn as incense, Heb. hikteer, from kahtar, to burn incense.
fo. אֶל־סֹדֶר		
i. וְהִקְטַרְתָּ		

b.c. 1491.	14 "But the-flesh of the bullock, and his skin , and his	b. burn, Heb. sahraph.
b. תשחף	dung , shalt-thou- ^b burn with fire without the camp: it is a-sin-offering .	s. sin, Heb. khattath.
a. תפאת הוא		
15. || Lev. 8. 18-21.	15 "Thou shalt also take one ram ; and Aaron and his sons	
l. וקסכו	shall - ^l put their hands upon the head of the ram. 16 And thou	l. lay.
r. וקסכו	shalt -slay the ram , and thou shalt -take his blood , and	r. ram, Heb. shyl, from ul, to be first or chief, to be strong.
a. עלה הוא	sprinkle it round about upon the altar. 17 And thou shalt -cut	a. an ascending-offering.
re. בית יהוה	the ram in pieces, and wash the inwards of him, and his legs,	re. or savour-of rest.
אשה ליהוה	and put them unto his pieces, and unto his head. 18 And thou	Heb. reakh nikhoakh.
הוא	shalt -burn the whole ram upon the altar: it is a burnt-offering unto the LORD : it is a sweet savour , an offering-made by fire unto the LORD .	
19-21. || Lev. 8. 22-24.	19 "And thou shalt take the other ram ; and Aaron and his	
	sons shall- ^l put their hands upon the head of the ram.	
	20 "Then shalt-thou-kill the ram , and take of his blood ,	
	and put it upon the tip of the right ear of Aaron, and upon	
	the tip of the right ear of his sons, and upon the thumb of their	
	right hand , and upon the great toe of their right foot , and	
	sprinkle the blood upon the altar round about.	
	21 "And thou shalt take of the blood that is upon the altar,	
	and of the anointing oil , and sprinkle it upon Aaron, and	
s. וקדש הוא	upon his garments, and upon his sons, and upon the garments of	s. sanctified or set apart.
	his sons with him: and he shall-be- ^s hallowed, and his garments,	
	and his sons, and his sons' garments with him.	
22-25. || Lev. 8. 25-28.	22 "Also thou shalt take of the ram the fat and the rump,	f. fillings, Heb. mil-luin, from mahlee, to be full.
	and the fat that covereth the inwards , and the caul above	
f. כלאים	the liver, and the two kidneys , and the fat that is upon them,	p. pierced cake, Heb. khalath, from khalal, to be pierced.
p. וקלה	and the right shoulder ; for it is a ram of consecration : 23 and	w. wafer, Heb. rahkik, from rahkak, to be thin or from reek, to be empty.
w. וקיק	one loaf of bread, and one cake of oiled bread, and one wafer	u. upon the ascending-offering.
	out of the basket of the unleavened bread that is before the LORD : 24 and thou shalt put all in the hands of Aaron , and	f. Heb. fillings.
	in the hands of his sons ; and shalt-wave them for a wave-offering before the LORD .	
u. a. עלה העלה	25 "And thou shalt receive them of their hands, and burn	s. sons or descendants.
	them upon the altar for a burnt-offering , for a sweet savour	
	before the LORD : it is an offering-made-by-fire unto the LORD .	f. fill their hands.
26-28. || Lev. 8. 29, 30.	26 "And thou shalt take the breast of the ram of Aaron's	te. tent, ohel.
	consecration , and wave it for a wave-offering before the LORD : and it shall-be thy part.	f. fillings.
	27 "And thou shalt sanctify the breast of the wave-offering ,	
	and the shoulder of the heave-offering , which is -waved, and	
	which is -heaved-up, of the ram of the consecration , even of	
	that which is for Aaron, and of that which is for his sons: 28 and	
	it shall-be Aaron's and his sons' by a statute for ever from the children of Israel: for it is an heave-offering : and it shall-be	
	an heave-offering from the children of Israel of the sacrifice of their peace-offerings, even their heave-offering unto the LORD .	
29, 30. || Lev. 8. 33-36. Num. 20. 26-28.	29 "And the holy garments of Aaron shall-be his sons' after him, to be-anointed therein, and to be-consecrated in them.	
f. וכלאיהם	30 "And that son that is priest in his stead shall-put-them-	
אחיהם	on seven days, when he cometh into the tabernacle of the congregation to minister in the holy place .	
te. אהל	31 "And thou shalt take the ram of the consecration ,	
31-34. || Lev. 8. 31, 32.	and seethe his flesh in the holy place . 32 And Aaron and his	e. entrance.
f. וכלאיהם	sons shall-eat the flesh of the ram, and the bread that is in	te. tent.
e. te. אהל	the basket , by the door of the tabernacle of the congregation.	f. fill their hands.
f. וכלאיהם	33 "And they shall-eat those things wherewith the atonement	
קדש	was-made, to consecrate and to sanctify them: but a stranger	

<p>a.c. 1491. f. תפילאים b. תפילאים</p>	<p>'shall not eat <i>thereof</i>, because <i>they are</i> holy. ³⁴ And if ought of the flesh of the ^aconsecrations, or of the bread, 'remain unto the morning, then thou 'shalt ^bburn 'the remainder with 'fire: it 'shall not be eaten, because it is holy.</p>	<p>f. fillings. b. burn, Heb. sahraph.</p>
<p>35. || Lev. 8. 31-36.</p>	<p>³⁵ "And thus 'shalt thou do unto Aaron, and to his sons, according to all <i>things</i> which I have commanded <i>thee</i>: seven days 'shalt thou 'consecrate them.</p>	
<p>p. תעשה s. תעשה u. תעשה על 37. Matt. 23. 19.</p>	<p>³⁶ "And thou 'shalt ^poffer every day a bullock for ^aa sin-offering for ^matonement: and thou 'shalt cleanse the altar, when thou ^ohast made an atonement ^ufor it, and thou 'shalt anoint it, to sanctify it. ³⁷ Seven days thou 'shalt make an atonement ^ufor the altar, and 'sanctify it; and it 'shall be an ^aaltar ^bmost ^hholy: whatsoever ^htoucheth the altar 'shall be holy.</p>	<p>p. prepare. s. sin, khattath. u. or upon, Heb. hal. h. holy of holies.</p>
<p>38-41. || Num. 28. 1-8. Comp. Exe. 46. 13-15.</p>	<p>³⁸ "Now this <i>is that</i> which thou 'shalt ^poffer upon the altar; two lambs of the first year day by day continually.</p>	<p>l. lambs, kshahsim.</p>
<p>l. תעשה from תעשה to tread under foot. se. תעשה b. תעשה w. תעשה g. תעשה r. תעשה i. תעשה</p>	<p>³⁹ "The one ^alamb thou 'shalt ^poffer in the morning; and the ^oother ^alamb thou 'shalt ^poffer ^bat "even: ⁴⁰ and with the one ^alamb a tenth-deal of flour mingled with <i>the fourth-part of an</i> ^hhin of beaten oil; and <i>the fourth-part of an</i> ^hhin of ^wwine for a drink-offering.</p>	<p>se. second, see Heb. 10. 9. b. between the two evenings, see Levit. 23. 32. w. wine, yayin. g. gift-offering. r. or savour of rest. i. iseh.</p>
<p>a. תעשה te. תעשה c. תעשה m. תעשה</p>	<p>⁴¹ "And the ^oother ^alamb thou 'shalt ^poffer ^bat "even, and 'shalt do thereto according to the ^smeat-offering of the morning, and according to the drink-offering thereof, for a sweet ^rsavour, an ⁱoffering-made-by-fire unto ^jthe LORD.</p>	<p>a. ascending-offering. te. tent. c. congregation, i.e. of meeting by appointment or at appointed seasons. m. meet by appointment. it. or it, i.e. this place of meeting.</p>
<p>45. 2 Cor. 6. 16.</p>	<p>⁴² "This shall be a continual ^aburnt-offering throughout your generations at the ^odoor of the ^htabernacle of <i>the</i> ^ccongregation before ^jthe LORD: where I will ^mmeet ^yyou, to speak there unto <i>thee</i>. ⁴³ And there I will ^mmeet with the ^cchildren of Israel, and <i>the tabernacle</i> shall be sanctified by my glory. ⁴⁴ And I will sanctify <i>the</i> ^htabernacle of <i>the</i> congregation, and <i>the</i> altar: I will sanctify also both ^aAaron and his ^ssons, to minister to me in the priest's office.</p>	<p>in. in the midst of</p>
<p>1-8. || Ch. 37. 25, 26. Heb. 13. 15. i. תעשה</p>	<p>30 "AND thou 'shalt make an altar to ⁱburn incense upon: of shittim wood 'shalt thou make it. ² A cubit shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare shall it be: and two cubits shall be the height thereof: the horns thereof shall be of the same.</p>	<p>i. burn-as-incense.</p>
<p>r. תעשה w. תעשה</p>	<p>³ "And thou 'shalt overlay it with pure gold, <i>the</i> ^rtop thereof, and <i>the</i> ^wsides thereof round about, and <i>the</i> ^hhorns thereof.</p>	<p>r. roof. w. walls.</p>
<p>4, 5. || Ch. 37. 27, 28. r. תעשה</p>	<p>"And thou 'shalt make unto it a crown of gold round about.</p>	<p>ri. Heb. ribs.</p>
<p>6. || Ch. 40. 26, 27. p. תעשה m. תעשה</p>	<p>⁴ "And two golden rings 'shalt thou make to it under the crown of it, by the two ^hcorners thereof, upon the two sides of it 'shalt thou make <i>it</i>; and they shall be for places for the staves to bear it withal. ⁵ And thou 'shalt make <i>the</i> staves of shittim wood, and overlay them with gold.</p>	<p>p. propitiatory. m. meet by appointment.</p>
<p>7, 8. || Ch. 40. 27. הקטיר s. תעשה 8. v. 34-36. 1 Chr. 23. 13. Luke 1. 9, 10. c. תעשה b. תעשה</p>	<p>⁶ "And thou 'shalt put it before the vail that is by the ark of the testimony, before the ^mmercy-seat that is over the testimony, where I will ^mmeet with thee.</p>	<p>s. incense of spices. c. causeth to ascend. b. between the two evenings.</p>

<p>B.C. 1491. u. לא-תעלה a. ואלה g. וינקח h. קרש-קדשים j. ליהנה ינה</p>	<p>9 "Ye 'shall-offer" no strange incense thereon, nor 'burnt-sacrifice, nor 'meat-offering; neither 'shall-ye-pour drink-offering thereon. 10 "And Aaron 'shall-make-an-atonement upon the horns of it once in a 'year with the blood of the sin-offering of ^{as}atone-ments: once in the year 'shall-he-make-atonement upon it throughout your generations: it is ^hmost 'holy unto ^jthe LORD."</p>	<p>u. offer-up. a. ascending-offering. g. gift-offering.</p>
<p>11-15. || Ch. 38. 25-28. Matt. 17. 24-27. Job. 33. 24. Ps. 49. 6-9. Matt. 20. 28. 1 Tim. 2. 6. 1 Pet. 1. 18. 19. See 2 Sam. xxiv. i. איש r. פקר t. פקדון h. פקדון m. לא-יבנה d. יקעם to. לכפר</p>	<p>11 And ^jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 12 "When thou 'takest 'the-sum-of the-children-of Israel after their number, then 'shall-they-give 'every-man a 'ransom for his soul unto ^jthe LORD, when thou 'numberest them; that 'there-be no plague among them, when thou 'numberest them. 13 "This they 'shall-give, every-one ^{as}that passeth among ^{as}them-that are-numbered, half a 'shekel after the-shekel of the sanctuary: (a 'shekel is twenty gerahs:) an half 'shekel shall be the ^hoffering-of ^jthe LORD. 14 "Every-one ^{as}that passeth among ^{as}them-that are-numbered, from twenty years old and above, 'shall-give an-^he offering-unto ^jthe LORD. 15 The rich 'shall not ^mgive-more, and the poor 'shall not ^dgive-less than half a 'shekel, when they ^ggive an-^he offering-unto ^jthe LORD, ^{to}to make-an-atonement for your souls. 16 "And thou 'shalt-take the 'atonement 'money of 'the-children-of Israel, and 'shalt-appoint it for the-service-of the-^{to}tabernacle-of the congregation; that it 'may-be a memorial unto the-children-of Israel before ^jthe LORD, to make-an-ato-ment for your souls."</p>	<p>h. holy-of holies. j. Jehovah. s. sons. i. ish. r. ransom or atonement, cōpher. t. or takest account-of. he. heave-offering. m. multiply. d. diminish from. to. to make an atonement, lē-cappeer.</p>
<p>16. || Ch. 38. 25-28. a. את-קקף s. הקפרים te. אקל</p>	<p>17 And ^jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 18 "Thou 'shalt also make a 'laver of brass, and his 'foot also of brass, to wash withal: and thou 'shalt-put it between the-^{to}tabernacle-of the congregation and ^athe altar, and thou 'shalt-put water therein. 19 "For Aaron and his sons 'shall-wash their 'hands and their 'feet 'thereat: 20 when ^gthey-go into the-^{to}tabernacle-of the con-gregation, they 'shall-wash with water, that they 'die not; or when they come-near to the altar to minister, to 'burn offering-made-by fire unto ^jthe LORD: 21 so they 'shall-wash their hands and their feet, that they 'die not: and it 'shall-be a statute for ever to them, <i>even</i> to him and to his seed throughout their generations."</p>	<p>s. silver. s. sons. te. tent.</p>
<p>17-21. || Ch. 38. 8. Ch. 40. 30-32. See 1 Kin. 7. 23-39. l. פיר b. ובנו ab. ובהן 19. Ps. 26. 6. John 13. 5-10. f. מקנני i. לקקיד אשה</p>	<p>22 Moreover ^jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 23 "Take thou also unto thee principal 'spices, of ^rpure myrrh five hundred <i>shekels</i>, and of sweet ^ccinnamon half so much, <i>even</i> two-hundred and fifty <i>shekels</i>, and of sweet ^{ca}calamus two-hundred and fifty <i>shekels</i>, 24 and of ^{cas}cassia five hundred <i>shekels</i>, after the-shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin: 25 and thou 'shalt-make it an-oil-of holy ointment, an ^{oo}ointment compound after the-art-of the apothecary: it 'shall-be an-holy anointing oil. 26 "And thou 'shalt-anoint 'the-^{to}tabernacle-of the con-gregation therewith, and 'the-ark-of the testimony, 27 and 'the table and 'all his vessels, and 'the 'candlestick and his 'vessels, and 'the-altar-of 'incense, 28 and 'the-altar-of ^{as}burnt-offering with 'all his vessels, and 'the laver and his 'foot. 29 And thou 'shalt-sanctify them, that they 'may-be ^{ho}most 'holy: whatsoever ^{as}toucheth them 'shall-be-holy. 30 "And thou 'shalt-anoint 'Aaron and his 'sons, and 'con-se-crate them, 'that they may-minister unto me in-the-priest's-office. 31 "And thou 'shalt-speak unto the-children-of Israel, saying, 'This 'shall-be an-holy anointing oil unto me throughout your</p>	<p>l. laver, Heb. keyôhr. b. or base, Heb. keen. 1 Kin. 7. 29, and mekhô-nah, 27. ab. between. f. from it or therefrom, Heb. mim-menû. i. burn-as-in-cense.</p>
<p>a. בשמים ראש fr. קרדרור c. וקנן-בשם ca. וקנה-בשם cas. וקנה oo. רקה מקחת 26-29. Ch. 40. 9-16. Lev. 8. 10-12, 30. l. הקנה a. העלה ho. קרש קרשים 30. Ch. 29. 7, 21. s. וקשם t. לכהן לי</p>	<p>22 Moreover ^jthe LORD 'spake unto Moses, saying, 23 "Take thou also unto thee principal 'spices, of ^rpure myrrh five hundred <i>shekels</i>, and of sweet ^ccinnamon half so much, <i>even</i> two-hundred and fifty <i>shekels</i>, and of sweet ^{ca}calamus two-hundred and fifty <i>shekels</i>, 24 and of ^{cas}cassia five hundred <i>shekels</i>, after the-shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin: 25 and thou 'shalt-make it an-oil-of holy ointment, an ^{oo}ointment compound after the-art-of the apothecary: it 'shall-be an-holy anointing oil. 26 "And thou 'shalt-anoint 'the-^{to}tabernacle-of the con-gregation therewith, and 'the-ark-of the testimony, 27 and 'the table and 'all his vessels, and 'the 'candlestick and his 'vessels, and 'the-altar-of 'incense, 28 and 'the-altar-of ^{as}burnt-offering with 'all his vessels, and 'the laver and his 'foot. 29 And thou 'shalt-sanctify them, that they 'may-be ^{ho}most 'holy: whatsoever ^{as}toucheth them 'shall-be-holy. 30 "And thou 'shalt-anoint 'Aaron and his 'sons, and 'con-se-crate them, 'that they may-minister unto me in-the-priest's-office. 31 "And thou 'shalt-speak unto the-children-of Israel, saying, 'This 'shall-be an-holy anointing oil unto me throughout your</p>	<p>s. spices, root balsam, sweet, pleas-ant, fragrant. fr. freely flow-ing myrrh. c. cinnamon, of the inner bark. ca. calamus, pith or root. cas. cassia, outer bark. oo. compound, compounded. te. tent. l. lampstand. a. ascending-offering. ho. holy-of holies. s. sanctify or set-apart. t. that, etc. lē-cabēen li.</p>

<p>s.c. 1491. a. אָרָם</p>	<p>generations. ³² Upon ^aman's flesh 'shall it not be-poured, neither 'shall-ye-make <i>any other</i> like it, after the composition of it: it is holy, and it 'shall-be holy unto you. ³³ Whosoever 'compoundeth <i>any</i> like it, or whosoever 'putteth <i>any</i> of it upon a stranger, 'shall even be-cut-off from his ^apeople.'"</p>	<p>a. Heb. ahdahm.</p>
<p>sw. סַמִּים st. סַמִּים o. וְשִׁחֲלָת g. וְשִׁחֲלָתָהּ f. וְשִׁחֲלָתָהּ aa. סַמִּים 36. Lev. 16. 12, 13. ap. אָרָם</p>	<p>³⁴ And ^jthe LORD ^asaid unto Moses, "Take unto thee ^asweet-spices, ^astacte, and ^aonycha, and ^agalbanum; <i>these</i> ^asweet-spices with pure ^afrankincense; of each 'shall-there-be a like weight: ³⁵ and thou 'shalt-make it a perfume, a confection after the-art- of the apothecary, ^atempered-together, pure and holy. ³⁶ "And thou 'shalt-beat some-of it very-small, and 'put of it before the testimony in the-^atabernacle-of the congregation, where I will-^{ap}meet with thee: it 'shall-be unto you -most ^aholy. ³⁷ "And <i>as for</i> the perfume which thou 'shalt make, ye 'shall not make to yourselves according-to the-composition thereof: it 'shall-be unto thee holy for ^jthe LORD. ³⁸ Whosoever 'shall-make like- unto that, to smell thereto, 'shall even be-cut-off from his ^apeople."</p>	<p>sw. sweet-spices, samim. st. stacte, Heb. root, to drop, to distil. o. onycha, root, a lion. g. galbanum, root, fat. f. frankincense, root, labban, white. aa. salted. te. tent. ap. meet-by-appointment.</p>
<p>Ch. 35. 30-35; 36. 1. 1 Chr. 2. 20. j. הוֹנָה b. בְּלִילָא u. אֲחִיבָא h. חוֹר 3. See 1 Kin. 7. 14.</p>	<p>31 AND ^jthe LORD ^aspake unto Moses, saying, ^a"See, I have called by name ^bBezaleel the-son-of ^aUri, the-son-of ^bHur, of the-tribe-of Judah: ^aand I ^ahave-filled him with the-Spirit-of ^aGod, in wisdom, and in understanding, and in knowledge, and in all-manner-of workmanship, ^ato devise cunning-works, to work in ^agold, and in ^asilver, and in ^abrass, ^aand in ^acutting-of-stones, to set <i>them</i>, and in ^acarving-of timber, to work in all-manner-of workmanship.</p>	<p>j. Jehovah. b. Betsaleel, In the-shadow-of-God. u. Uri, Light-of-Jehovah. h. Hur, Khur, Free-horn, Noble, White.</p>
<p>a. אֲחִיבָא ah. אֲחִיבָא te. אֲחִיבָא f. אֲחִיבָא p. אֲחִיבָא v. te. אֲחִיבָא l. אֲחִיבָא aa. אֲחִיבָא b. אֲחִיבָא</p>	<p>⁶ "And ^aI, behold, I ^ahave-given with him ^aAholiab, the-son-of ^aAhisamach, of the-tribe-of Dan: and in the-hearts-of all that are wise hearted I <i>have</i> put wisdom, that they ^amay-make ^aall that I <i>have</i> commanded thee: ⁷ "The-^atabernacle-of the congregation, and ^athe ark ^aof the testimony, and ^athe ^amercy-seat that is thereupon, and ^aall the-furniture-of the ^atabernacle, ^aand ^athe table and his ^afurniture, and the pure ^acandlestick with ^aall his ^afurniture, and ^athe-altar-of ^aincense, ^aand ^athe-altar-of ^aburnt-offering with ^aall his ^afurniture, and ^athe laver and his ^afoot, ^aand ^athe-cloths-of ^aservice, and the holy ^agarments for Aaron the priest, and ^athe-garments-of his sons, to minister-in the-priest's-office, ^aand the anointing-oil, and ^asweet-incense for the holy place: according-to all that I <i>have</i> commanded thee 'shall they do."</p>	<p>a. Aholiab, Tent-of my father. ah. Akhisamach, Brotherly support. te. tent. f. for. p. propitiatory. v. vessels. l. lampstand. aa. ascending-offering. h. or base, keen.</p>
<p>13. Lev. 19. 3, 30, and 26. 2. Ezek. 20. 12, 20. j. m. הוֹנָה קִדְשָׁם</p>	<p>¹² And ^jthe LORD ^aspake unto Moses, saying, ¹³ "Speak thou also unto the-children-of Israēl, saying, 'Verily my ^asabbaths ye 'shall-keep: for it is a sign between me and you throughout your generations; that ye ^amay-know that I <i>am</i> ^jthe LORD ^athat doth-sanctify you.</p>	<p>j. Jehovah. s. sons. m. Jehovah your sanctifier, Jehovah Mēkadish-kem.</p>
<p>ad. וְבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי ab. וְבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי t. וְבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי</p>	<p>¹⁴ "Ye 'shall-keep ^athe sabbath therefore; for it is holy unto you: every ^aone-that-defileth it ^ashall-surely 'be-put-to-death: for whosoever ^adoeth <i>any</i> work therein, ^athat ^asoul 'shall-be-cut-off from among his ^apeople. ¹⁵ "Six days ^amay work be-done; but in the seventh ^ais the-sabbath-of rest, holy to ^jthe LORD: whosoever ^adoeth <i>any</i> work in the sabbath day, he ^ashall-surely 'be-put-to-death. ¹⁶ "Wherefore the-children-of Israēl 'shall-keep ^athe sabbath, to observe ^athe sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. ¹⁷ It is a sign between me and ^athe-children-of Israēl for ever: for <i>in</i> six days ^jthe LORD made ^aheaven and ^aearth, and on the seventh ^aday he rested, and ^awas-refreshed.'" ¹⁸ And he ^agave unto Moses, when he ^ahad-made-an-end-of</p>	<p>ad. day. ab. between. t. the heavens and the earth, two articles, objective and definite.</p>

B.C. 1491.

*G. אֱלֹהִים

communings with him upon mount Sinai, two tables of *testimony, tables of stone, written with the finger of *God.

*God, Elohim, plural.

i. Ch. 24. 18.
||Deut. 9.
9-11. Acts
7. 37-41.

i. אֱלֹהִים

k. אֱלֹהִים

32 AND *when the people saw that Moses delayed to come down 'out of the mount, the people *gathered themselves together unto Aaron, and *said unto him, "Up, 'make us gods, which 'shall go before us; for as for this Moses, the 'man that brought us up out of the land of Egypt, we *'wot not what 'is become of him."

f. or from.

i. Heb. ish.

k. know.

4. Ch. 20. 23.
Ps. 106. 19,
20.

*And Aaron *said unto them, "Break off the golden earrings, which are in the ears of your wives, of your sons, and of your daughters, and bring them unto me." *And all the people *brake off the golden earrings which were in their ears, and *brought them unto Aaron. *And he *received them at their hand, and *fashioned it with a *graving tool, *after he had made it a molten calf: and they *said, "These be thy gods, O Israel, which brought thee up out of the land of Egypt."

fe. אֱלֹהִים

6. 1 Cor. 10. 7.

u. a. אֱלֹהִים

||Deut. 9. 12.

j. אֱלֹהִים

*And *when Aaron saw it, he *built an altar before it; and Aaron *made proclamation, and *said, "To-morrow is a feast to the LORD." *And they *rose up early on the morrow, and *offered burnt-offerings, and *brought peace-offerings; and the people *sat down to eat and to drink, and *rose up to play.

fe. or festival.

j. Jehovah.

u. offered up.

a. ascending-offerings.

j. Jehovah.

*And the LORD *said unto Moses, "Go, get thee down; for thy people, which thou broughtest out of the land of Egypt, have corrupted themselves: they have turned aside quickly out of the way which I commanded them: they have made them a molten calf, and have worshipped it, and have sacrificed thereunto, and *said, 'These be thy gods, O Israel, which have brought thee up out of the land of Egypt.'"

||Deut. 9. 13,
14.

*And the LORD *said unto Moses, "I have seen this people, and, behold, it is a stiffnecked people: now therefore let me alone, that my wrath may wax hot against them, and that I may consume them: and I will make of thee a great nation."

||Deut. 9. 13-
20, 25-29;
32. 26-28.

אֱלֹהִים

*And Moses besought the LORD his God, and *said, "LORD, why doth thy wrath wax hot against thy people, which thou hast brought forth out of the land of Egypt with great power, and with a mighty hand? Wherefore should the Egyptians speak, and say, 'For mischief did he bring them out, to slay them in the mountains, and to consume them from the face of the earth?' Turn from thy fierce wrath, and repent of this evil against thy people. Remember Abraham, Isaac, and Israel, thy servants, to whom thou swarest by thine own self, and *saidst unto them, 'I will multiply your seed as the stars of heaven, and all this land that I have spoken of will I give unto your seed, and they shall inherit it for ever.'"

at. the face of Jehovah.

h. the heavens.

אֱלֹהִים

||Deut. 9. 15.

*And the LORD *repented of the evil which he thought to do unto his people.

s. spake of doing.

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

*And Moses *turned, and *went down from the mount, and the two tables of the testimony were in his hand: the tables were written on both their sides; on the one side and on the other were they written. *And the tables were the work of God, and the writing was the writing of God, graven upon the tables.

at. they.

*God, Elohim,

the Triune God.

i. it.

v. voice.

אֱלֹהִים

*And *when Joshua heard the noise of the people, as they shouted, he *said unto Moses, "There is a noise of war in the camp." *And he *said, "It is not the voice of them that shout for mastery, neither is it the voice of them that cry for being-overcome: but the noise of them that sing do I hear."

19. Deut. 9.
15-17.

*And it came to pass, as soon as he came nigh unto the

B.C. 1491.	camp, that he *saw *the calf, and <i>the</i> dancing: and Moses' anger *waxed-hot, and he *cast *the tables out-of his hands, and *brake them beneath the mount.	
20. Deut. 9. 21. See Rev. 18. 3.	20 And he *took *the calf which they had-made, and *burnt it in the fire, and *ground it to powder, and *strawed it upon the *water, and *made *the-children-of Israel drink of it.	
k. ידענו	21 And Moses *said unto Aaron, "What did *this *people unto thee, that thou *hast-brought so great a sin upon them?" 22 And Aaron *said, "Let not the anger of my -lord wax-hot: thou *knowest *the people, that they are set on mischief. 23 For they *said unto me, 'Make us gods, which shall-go before us: for as for this Moses, the *man that brought-us-up out-of the-land-of Egypt, we *wot not what *is-become of him.' 24 And I *said unto them, 'Whosoever hath any gold, *let-them-break-it-off.' So they *gave it me: then I *cast it into the fire, and there *came-out *this *calf."	i. Heb. ish. k. know.
u. פָּרַע t. נִקְרָאִים	25 And *when Moses saw that *the people were *naked; (for Aaron had-made-them-*naked unto <i>their</i> shame among *their enemies:) 26 then Moses *stood in the-gate-of the camp, and *said, "Who is on *the LORD's side? let him come unto me." And all the-sons-of Levi *gathered-themselves-together unto him. 27 And he *said unto them, "Thus *saith *the LORD *God-of Israel, 'Put *every-man his sword by his side, and *go-in and out from gate to gate throughout the camp, and *slay *every-man his *brother, and *every-man his *companion, and *every-man his *neighbour."	u. unruly or disorderly. t. those that rose-up against them. j. Jehovah's.
27. Nu. 25. 5.	28 And the-children-of Levi *did according-to the-word-of Moses: and there *fell of the people *that *day about three thousand *men. 29 For Moses *had-said, "'Consecrate yourselves to-day to *the LORD, even *every-man upon his son, and upon his brother; that he *may-bestow upon you a blessing this day."	j. Jehovah Elohim, the Triune God of Israel. i. ish.
i. אֵלֶיךָ 28. Deut. 33. 8, 9. Mal. 2. 4, 5. f. קְלֹא יָדְכֶם	30 And *it-came-to-pass on the-morrow, that Moses *said unto the people, "We have sinned a great sin: and now I will-go-up unto *the LORD; peradventure I shall-make-an-atonement for your sin." 31 And Moses *returned unto *the LORD, and *said, "Oh, *this *people have sinned a great sin, and *have-made them gods-of gold. 32 Yet now, if thou wilt-forgive their sin—: and if not, blot me, I-pray-thee, out-of thy book which thou *hast-written." 33 And *the LORD *said unto Moses, "Whosoever hath sinned against me, him will-I blot out-of my book. 34 Therefore now *go, *lead *the people unto the place of which I *have-spoken unto thee: behold, mine Angel shall-go before thee: nevertheless in the day *when-I-visit I *will-visit their sin upon them." 35 And *the LORD *plagued *the people, because they made *the calf, which Aaron made.	s. sons. f. fill your hands.
30-35. See Deut. 9. 18-29.	30 And *it-came-to-pass on the-morrow, that Moses *said unto the people, "We have sinned a great sin: and now I will-go-up unto *the LORD; peradventure I shall-make-an-atonement for your sin." 31 And Moses *returned unto *the LORD, and *said, "Oh, *this *people have sinned a great sin, and *have-made them gods-of gold. 32 Yet now, if thou wilt-forgive their sin—: and if not, blot me, I-pray-thee, out-of thy book which thou *hast-written." 33 And *the LORD *said unto Moses, "Whosoever hath sinned against me, him will-I blot out-of my book. 34 Therefore now *go, *lead *the people unto the place of which I *have-spoken unto thee: behold, mine Angel shall-go before thee: nevertheless in the day *when-I-visit I *will-visit their sin upon them." 35 And *the LORD *plagued *the people, because they made *the calf, which Aaron made.	j. Jehovah.
32. Ps. 139. 16. Dan. 12. 1. Phil. 4. 8. Rev. 8. 5; 13. 8; 17. 8; 20. 12, 15; 22. 19. See Rom. 9. 1-3. 34. Rom. 2. 5, 6.	30 And *it-came-to-pass on the-morrow, that Moses *said unto the people, "We have sinned a great sin: and now I will-go-up unto *the LORD; peradventure I shall-make-an-atonement for your sin." 31 And Moses *returned unto *the LORD, and *said, "Oh, *this *people have sinned a great sin, and *have-made them gods-of gold. 32 Yet now, if thou wilt-forgive their sin—: and if not, blot me, I-pray-thee, out-of thy book which thou *hast-written." 33 And *the LORD *said unto Moses, "Whosoever hath sinned against me, him will-I blot out-of my book. 34 Therefore now *go, *lead *the people unto the place of which I *have-spoken unto thee: behold, mine Angel shall-go before thee: nevertheless in the day *when-I-visit I *will-visit their sin upon them." 35 And *the LORD *plagued *the people, because they made *the calf, which Aaron made.	
j. יהוה	33 AND *the LORD *said unto Moses, "'Depart, and *go-up hence, thou and the people which thou *hast-brought-up out-of the-land-of Egypt, unto the land which I swear unto Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, 'Unto thy seed will-I give it:' 2 and I *will-send an angel before thee; and I *will-drive-out *the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite: 3 unto a land flowing with milk and honey: for I will not go-up in the-midst-of thee; for thou art a stiffnecked people: lest I *consume thee in the way.'" 4 And *when the people heard *these *evil *tidings, they *mourned: and no *man did-put on him his ornaments.	j. Jehovah.
i. אֵלֶיךָ	33 AND *the LORD *said unto Moses, "'Depart, and *go-up hence, thou and the people which thou *hast-brought-up out-of the-land-of Egypt, unto the land which I swear unto Abraham, to Isaac, and to Jacob, saying, 'Unto thy seed will-I give it:' 2 and I *will-send an angel before thee; and I *will-drive-out *the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite: 3 unto a land flowing with milk and honey: for I will not go-up in the-midst-of thee; for thou art a stiffnecked people: lest I *consume thee in the way.'" 4 And *when the people heard *these *evil *tidings, they *mourned: and no *man did-put on him his ornaments.	i. ish. 109

B.C. 1491.	5 For <i>the</i> LORD <i>had</i> said unto Moses, "Say unto the <i>child-</i> ren of Israel, <i>Ye are</i> a stiffnecked people: I will <i>come-up</i> into the <i>midst</i> of thee in a moment, and <i>consume</i> thee: therefore now <i>put-off</i> thy ornaments from thee, that I <i>may-know</i> what <i>to</i> do unto thee." 6 And the <i>children</i> of Israel <i>stripped</i> themselves of their <i>ornaments</i> by the mount Horeb.	s. sons.
7. Heb. 13. 12, 13. te. האהל	7 And Moses <i>took</i> the <i>tabernacle</i> and <i>pitched</i> it <i>without</i> the <i>camp</i> , afar-off from the camp, and <i>called</i> it "The <i>Tabernacle</i> of the congregation." And it <i>came-to-pass</i> , that every-one <i>which-sought</i> <i>the</i> LORD <i>went-out</i> unto the <i>tabernacle</i> of the congregation, which <i>was</i> without the camp. 8 And it <i>came-to-pass</i> , when Moses <i>went-out</i> unto the <i>tabernacle</i> , that all the people <i>rose-up</i> , and <i>stood</i> <i>every-man</i> at his tent <i>door</i> , and <i>looked</i> after Moses, until he <i>was-gone</i> into the <i>tabernacle</i> .	te. tent, Heb. ohel.
e. החנה	9 And it <i>came-to-pass</i> , as Moses <i>entered</i> into the <i>tabernacle</i> , the <i>cloudy pillar</i> <i>descended</i> , and <i>stood</i> at the <i>door</i> of the <i>tabernacle</i> , and <i>the</i> LORD <i>talked</i> with Moses. 10 And all the people <i>saw</i> the <i>cloudy pillar</i> <i>stand</i> at the <i>tabernacle</i> <i>door</i> ; and all the people <i>rose-up</i> and <i>worshipped</i> , <i>every-man</i> in his tent <i>door</i> . 11 And <i>the</i> LORD <i>spake</i> unto Moses face to face, as a <i>man</i> <i>speaketh</i> unto his friend. And he <i>turned</i> again into the camp: but his servant Joshua, the <i>son</i> of Nun, a young man, <i>departed</i> not out of <i>the</i> <i>tabernacle</i> .	i. Heb. ish. e. entrance.
11. Num. 12. 6-8. Deut. 34. 10. j. יהושע n. נחן at. קחור	12 And Moses <i>said</i> unto <i>the</i> LORD, "See, thou <i>sayest</i> unto me, 'Bring-up <i>this</i> <i>people</i> :' and thou <i>hast</i> not let-me-know <i>whom</i> thou wilt send with me. Yet thou <i>hast-said</i> , 'I <i>know</i> thee by name, and thou <i>hast</i> also found grace in my sight.' 13 Now therefore, I <i>pray</i> -thee, if I <i>have-found</i> grace in thy sight, <i>shew</i> me now <i>thy way</i> , that I <i>may-know</i> thee, that I <i>may-find</i> grace in thy sight: and <i>consider</i> that <i>this</i> <i>nation</i> is thy people." 14 And he <i>said</i> , "My presence shall go with thee, and I <i>will-give</i> thee rest."	j. Joshua, Yehoshuah, The Salvation of Jehovah. n. Nun, Fish, Flourishing. at. the midst of.
13. Ps. 25. 4, 5; 103. 7.	15 And he <i>said</i> unto him, "If <i>thy presence</i> go not with me, <i>carry</i> us not up hence. 16 For wherein shall it be known here that <i>I</i> and thy people <i>have</i> found grace in thy sight? <i>is it</i> not in that thou <i>goest</i> with us? so shall we be separated, <i>I</i> and thy <i>people</i> , from all the <i>people</i> that <i>are</i> upon the <i>face</i> of the <i>earth</i> ."	J. Jehovah.
g. הארץ	17 And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto Moses, "I will do <i>this</i> <i>thing</i> also that thou <i>hast-spoken</i> : for thou <i>hast-found</i> grace in my sight, and I <i>know</i> thee by name."	g. ground.
18. 2 Cor. 3. 18; 4. 6. Eph. 1. 15-17. 19. Ch. 34. 5-7. || Rom. 9. 15.	18 And he <i>said</i> , "I beseech thee, <i>shew</i> me <i>thy glory</i> ."	t. thy face.
t. על-פני J. יהוה	19 And he <i>said</i> , "If will make all my goodness pass before thee, and I <i>will-proclaim</i> the name of <i>the</i> LORD before thee; and <i>will-be-gracious</i> to <i>whom</i> I <i>will-be-gracious</i> , and <i>will-shew-mercy</i> on <i>whom</i> I <i>will-shew-mercy</i> ." 20 And he <i>said</i> , "Thou <i>canst</i> not see my <i>face</i> : for there shall no <i>man</i> see me, and <i>live</i> ."	J. Jehovah.
20. John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. a. אבן w. אח c. בנקרת ao. על-יד	21 And <i>the</i> LORD <i>said</i> , "Behold, <i>there is</i> a <i>place</i> <i>by</i> me, and thou <i>shalt-stand</i> upon a <i>rock</i> : 22 and it <i>shall-come-to-pass</i> , while my glory <i>passeth-by</i> , that I <i>will-put</i> thee in a <i>clift</i> of the <i>rock</i> , and <i>will-cover</i> thee with my hand <i>while</i> I <i>pass-by</i> : 23 and I <i>will-take-away</i> mine <i>hand</i> , and thou <i>shalt-see</i> <i>my back-parts</i> : but my face shall not be seen."	a. abraham. w. or with me. r. the rock. c. the cleft of. ao. over thee.
23. Joh 26. 14.		
1-3. || Deut. 10. 1, 2. Ch. 32. 15-19. J. יהוה	34 AND <i>the</i> LORD <i>said</i> unto Moses, "Hew thee <i>two</i> <i>tables</i> of <i>stone</i> like unto the <i>first</i> : and I <i>will-write</i> upon <i>these</i> <i>tables</i> the words that were in the <i>first</i> <i>tables</i> , which thou <i>brakest</i> . 2 And <i>be</i> ready in the morning, and <i>come-up</i> in	J. Jehovah.

<p>B.C. 1491. i. אֵישׁ</p>	<p>the morning unto mount Sinai, and 'present thyself there to me in the top of the mount. ³ And no 'man 'shall come up with thee, neither 'let 'any man be seen throughout all the mount; neither 'let the flocks nor 'herds feed before 'that 'mount."</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
<p>4, 5. Deut. 10. 3-5. ac. כְּאֵשֶׁךְ</p>	<p>⁴ And he 'hewed two tables of 'stone like unto the 'first; and Moses 'rose up early in the morning, and 'went up unto mount Sinai, 'as 'the LORD had commanded him, and 'took in his hand the two tables of 'stone.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>j. יהוה h. על פָּנָיו e. אל רחום s. אֲרוֹן אֲפִים l. חֶסֶד b. נָקָא s. בָּנִים</p>	<p>⁵ And 'the LORD 'descended in the cloud, and 'stood with him there, and 'proclaimed the name of 'the LORD. ⁶ And 'the LORD 'passed by before ^hhim, and 'proclaimed, "'The LORD, 'The LORD 'God, merciful and gracious, 'longsuffering, and abundant in 'goodness and truth, 'keeping mercy for 'thousands, 'forgiving iniquity and transgression and sin, and 'that will by no means 'clear the guilty; visiting the iniquity of the fathers upon the 'children, and upon the 'children's 'children, unto the third and to the fourth generation."</p>	<p>j. Jehovah. h. his face. j. Jehovah. e. El, the Mighty One, singular. s. slow to wrath. l. lovingkindness. b. bearing away or lifting off. s. sons.</p>
<p>a. אֲרִי</p>	<p>⁸ And Moses 'made haste, and 'bowed his head toward the earth, and 'worshipped. ⁹ And he 'said, "If now I 'have found grace in thy sight, O "'Lord, 'let my "'Lord, I pray thee, go among us; for it is a stiffnecked people; and 'pardon our iniquity and our sin, and 'take us for thine inheritance."</p>	<p>a. Adohnahy, Sovereign Lord or Master, plural.</p>
<p>c. כָּרַח w. לֹא נִבְרָאוּ</p>	<p>¹⁰ And he 'said, "Behold, I 'make a covenant: before all thy people I will do marvels, such as 'have not been done in all the earth, nor in any 'nation: and all the people among which thou art 'shall see 'the work of 'the LORD: for it is a terrible thing that I 'will do with thee.</p>	<p>c. cut or confirm. w. were not created. j. Jehovah.</p>
<p>h.e. אֵל קָנָא הוּא</p>	<p>¹¹ "Observe thou 'that which I 'command thee this day: behold, I 'drive out before thee 'the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ¹² 'Take heed to thyself, lest thou 'make a covenant with the inhabitants of the land whither thou 'goest, lest it 'be for a snare in the midst of thee: ¹³ but ye 'shall destroy their 'altars, 'break their 'images, and 'cut down their 'groves: ¹⁴ for thou 'shalt worship no other 'god; for 'the LORD, whose name is Jealous, 'is a jealous 'God; ¹⁵ lest thou 'make a covenant with the inhabitants of the land, and they 'go a whoring after their gods, and 'do sacrifice unto their gods, and one 'call thee, and thou 'eat of his sacrifice; ¹⁶ and thou 'take of their daughters unto thy sons, and their daughters 'go a whoring after their gods, and 'make thy 'sons go a whoring after their gods. ¹⁷ Thou 'shalt make thee no molten gods.</p>	<p>e. out or confirm. h. he. e. El, God, singular. The title connected especially with God's attributes.</p>
<p>18. Deut. 16. 1-8. ap. לְמוֹעֵד</p>	<p>¹⁸ "The feast of 'unleavened bread 'shalt thou keep. Seven days thou 'shalt eat 'unleavened bread, as I commanded thee, in the 'time of the month 'Abib: for in the month 'Abib thou camest out from Egypt.</p>	<p>ap. appointed time.</p>
<p>19, 20. Ch. 13. 2, 11-16. Luke 2. 23.</p>	<p>¹⁹ "All that openeth the matrix is mine; and every firstling among thy cattle, whether ox or sheep, that is male. ²⁰ But the firstling of an ass thou 'shalt redeem with a lamb: and if thou 'redeem him not, then 'shalt thou break his neck. All the firstborn of thy sons thou 'shalt redeem. And none 'shall appear before me empty.</p>	
<p>p. בְּהַרְישׁ</p>	<p>²¹ "Six days thou 'shalt work, but on the seventh day thou 'shalt rest: in 'earring time and in 'harvest thou 'shalt rest.</p>	<p>p. ploughing time.</p>
<p>r. מִקְוֶה</p>	<p>²² "And thou shalt observe the feast of weeks, of the firstfruits of wheat harvest, and the feast of 'ingathering at the year's end.</p>	<p>r. revolution. m. males.</p>
<p>23, 24. Deut. 16. 9-17. m. וְכִנְיָדָה A.J. וְיָהוָה יִהְיֶה</p>	<p>²³ "Thrice in the year 'shall all your 'men children appear before the "'Lord 'God, the "'God of Israel. ²⁴ For I will cast</p>	<p>A. J. the Adohn Jehovah or Sovereign Lord Jehovah. 111</p>

<p>s.c. 1491.</p>	<p>out <i>the</i> nations before thee, and <i>enlarge</i> thy <i>borders</i>: neither shall <i>any-man</i> desire thy <i>land</i>, when thou <i>shalt-go-up</i> to appear <i>before</i> <i>the</i> LORD thy <i>God</i> thrice in the year.</p>	
<p>s. תשקח</p>	<p>²⁵ "Thou <i>shalt</i> not <i>offer</i> the <i>blood</i> of my sacrifice with <i>leaven</i>; neither <i>shall</i> the <i>sacrifice</i> of the <i>feast</i> of the <i>passover</i> be <i>left</i> unto the <i>morning</i>.</p>	<p>s. sacrifice.</p>
	<p>²⁶ "The <i>first</i> of the <i>firstfruits</i> of thy <i>land</i> thou <i>shalt-bring</i> unto the <i>house</i> of <i>the</i> LORD thy <i>God</i>. Thou <i>shalt</i> not <i>seethe</i> a <i>kid</i> in his <i>mother's</i> <i>milk</i>."</p>	<p>J. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>c. כרתי</p>	<p>²⁷ And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto <i>Moses</i>, "<i>Write</i> thou <i>these</i> <i>words</i>: for after the <i>tenor</i> of <i>these</i> <i>words</i> I <i>have</i> <i>made</i> a <i>covenant</i> with thee and with <i>Israel</i>."</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>28. See 2 Cor. 3. 1-6.</p>	<p>²⁸ And he <i>was</i> there with <i>the</i> LORD <i>forty</i> <i>days</i> and <i>forty</i> <i>nights</i>; he did neither eat bread, nor drink water. And <i>he</i> <i>wrote</i> upon the <i>tables</i> the <i>words</i> of the <i>covenant</i>, the <i>ten</i></p>	<p>h. he, i.e. Jehovah, see Deut. 10. 4.</p>
<p>w. חקרים</p>	<p><i>commandments</i>.</p>	<p>w. words.</p>
<p>29-35. See 2 Cor. 3. 7-18.</p>	<p>²⁹ And it <i>came-to-pass</i>, when <i>Moses</i> <i>came-down</i> from <i>mount</i> <i>Sinai</i> with the two <i>tables</i> of <i>testimony</i> in <i>Moses'</i> <i>hand</i>, when he <i>came-down</i> from the <i>mount</i>, that <i>Moses</i> <i>wist</i> not that the <i>skin</i> of his <i>face</i> <i>shone</i> while he <i>talked</i> with him.</p>	<p>b. beamed.</p>
<p>h. כרן</p>	<p>³⁰ And when <i>Aaron</i> and all the <i>children</i> of <i>Israel</i> <i>saw</i> <i>Moses</i>, behold, the <i>skin</i> of his <i>face</i> <i>shone</i>; and they <i>were-afraid</i> to <i>come-nigh</i> him. ³¹ And <i>Moses</i> <i>called</i> unto them; and <i>Aaron</i> and all the <i>rulers</i> of the <i>congregation</i> <i>returned</i> unto him: and <i>Moses</i> <i>talked</i> with them.</p>	<p>s. sons.</p>
	<p>³² And <i>afterward</i> all the <i>children</i> of <i>Israel</i> <i>came-nigh</i>: and he <i>gave</i> them in <i>commandment</i> <i>all</i> that <i>the</i> LORD <i>had-spoken</i> with him in <i>mount</i> <i>Sinai</i>.</p>	<p>s. sons. J. Jehovah.</p>
	<p>³³ And <i>till</i> <i>Moses</i> <i>had-done</i> <i>speaking</i> with them, he <i>put</i> a <i>vail</i> on his <i>face</i>. ³⁴ But when <i>Moses</i> <i>went-in</i> before <i>the</i> LORD to <i>speak</i> with him, he <i>took</i> the <i>vail</i> off, until he <i>came-out</i>. And he <i>came-out</i>, and <i>spake</i> unto the <i>children</i> of <i>Israel</i> that <i>which</i> he <i>was-commanded</i>.</p>	
	<p>³⁵ And the <i>children</i> of <i>Israel</i> <i>saw</i> the <i>face</i> of <i>Moses</i>, that the <i>skin</i> of <i>Moses'</i> <i>face</i> <i>shone</i>: and <i>Moses</i> <i>put</i> the <i>vail</i> upon his <i>face</i> again, until he <i>went-in</i> to <i>speak</i> with him.</p>	<p>b. beamed.</p>
<p>J. יהוה</p>	<p>35 AND <i>Moses</i> <i>gathered</i> <i>all</i> the <i>congregation</i> of the <i>children</i> of <i>Israel</i> together, and <i>said</i> unto them, "These <i>are</i> the <i>words</i> which <i>the</i> LORD <i>hath</i> <i>commanded</i>, that ye <i>should-do</i> them.</p>	<p>s. sons. J. Jehovah.</p>
<p>2. Num. 15. 32-36.</p>	<p>² "Six <i>days</i> <i>shall</i> <i>work</i> be <i>done</i>, but on the <i>seventh</i> <i>day</i> there <i>shall-be</i> to you an <i>holy</i> <i>day</i>, a <i>sabbath</i> of <i>rest</i> to <i>the</i> LORD: <i>whosoever</i> <i>doeth</i> <i>work</i> therein <i>shall-be-put-to-death</i>. ³ Ye <i>shall-kindle</i> no <i>fire</i> throughout your <i>habitations</i> upon the <i>sabbath</i> <i>day</i>."</p>	
<p>3. Ch. 16. 23.</p>	<p>⁴ And <i>Moses</i> <i>spake</i> unto all the <i>congregation</i> of the <i>children</i> of <i>Israel</i>, saying, "This <i>is</i> the <i>thing</i> which <i>the</i> LORD <i>commanded</i>, saying, ⁵ 'Take ye from among you an <i>offering</i> unto <i>the</i> LORD: <i>whosoever</i> <i>is</i> of a <i>willing</i> <i>heart</i>, <i>let-him-bring</i> it, ⁶ an <i>offering</i> of <i>the</i> LORD; gold, and silver, and brass, ⁷ and blue, and purple, and <i>scarlet</i>, and <i>fine-linen</i>, and <i>goats' hair</i>, ⁸ and <i>rams' skins</i> dyed <i>red</i>, and <i>badgers' skins</i>, and <i>shittim</i> <i>wood</i>, ⁹ and <i>oil</i> for the</p>	
<p>4-9. Ch. 25. 1-9.</p>	<p><i>light</i>, and <i>spices</i> for <i>anointing</i> <i>oil</i>, and for the <i>sweet</i> <i>incense</i>, ¹⁰ and <i>onyx</i> <i>stones</i>, and <i>stones</i> <i>to-be-set</i> for the <i>ephod</i>, and for the <i>breastplate</i>.</p>	<p>h. heave-offering. t. the heave-offering-of.</p>
<p>h. תרומה</p>	<p>¹¹ "And every <i>wise</i> <i>hearted</i> among you <i>shall-come</i>, and <i>make</i> <i>all</i> that <i>the</i> LORD <i>hath</i> <i>commanded</i>; ¹² the <i>tabernacle</i>, his <i>tent</i>, and his <i>covering</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>w. worm scarlet.</p>
<p>t. תרומת</p>	<p>¹³ and his <i>boards</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>w. worm scarlet.</p>
<p>w. חולעת שני</p>	<p>¹⁴ and his <i>boards</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>w. worm scarlet.</p>
<p>l. למאור</p>	<p>¹⁵ and his <i>boards</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>l. light-giver.</p>
<p>o. מלאים</p>	<p>¹⁶ and his <i>boards</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>o. of fillings, Heb. milluim.</p>
<p>h. חקיו</p>	<p>¹⁷ and his <i>boards</i>, his <i>taches</i>, and his <i>boards</i>, his</p>	<p>h. hooks.</p>
<p>112</p>	<p></p>	

<p>a.c. 1491. p. אֶת־הַכִּפֹּרֶת b. לָחֶם הַקֹּמִים l. מִנְחָה e. הַמִּתָּח a. הַעֲלָה b. כְּנֹו g. שֶׁשׁ</p>	<p>bars, his pillars, and his sockets, ¹³ the ark, and the staves thereof, with the mercy-seat, and the vail of the covering, ¹³ the table, and his staves, and all his vessels, and the shewbread, ¹⁴ the candlestick also for the light, and his furniture, and his lamps, with the oil for the light, ¹⁵ and the incense altar, and his staves, and the anointing oil, and the sweet incense, and the hanging for the door at the entering in of the tabernacle, ¹⁶ the altar of burnt-offering, with his brasen grate, his staves, and all his vessels, the laver and his foot, ¹⁷ the hangings of the court, his pillars, and their sockets, and the hanging for the door of the court, ¹⁸ the pins of the tabernacle, and the pins of the court, and their cords, ¹⁹ the cloths of service, to do service in the holy place, the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons, to minister in the priest's office."</p>	<p>p. propitiatory. b. bread of *faces or presence, or of presentation. l. lampstand. e. entrance. a. ascending- offering. b. or base, Heb. keen. g. gate, shahar.</p>
<p>j.h. אֶת־תְּרוֹמַת יִהוָה te. אֶת־ל e. הַאֲנָשִׁים v. קָלִי i. אִישׁ w. הַנִּיף wo. תְּנוּפָת j.h. וְתוֹלַעַת שָׁנִי אֶת־תְּרוֹמַת יִהוָה o. מַלְאִים</p>	<p>²⁰ And all the congregation of the children of Israel departed from the presence of Moses. ²¹ And they came, every one whose heart stirred him up, and every one whom his spirit made willing, and they brought the LORD's offering to the work of the tabernacle of the congregation, and for all his service, and for the holy garments. ²² And they came, both men and women, as many as were willing hearted, and brought bracelets, and earrings, and rings, and tablets, all jewels of gold: and every man that offered offered an offering of gold unto the LORD. ²³ And every man, with whom was found blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair, and red skins of rams, and badgers' skins, brought them. ²⁴ Every one that did offer an offering of silver and brass brought the LORD's offering: and every man, with whom was found shittim wood for any work of the service, brought it. ²⁵ And all the women that were wise hearted did spin with their hands, and brought that which they had spun, both of blue, and of purple, and of scarlet, and of fine linen. ²⁶ And all the women whose heart stirred them up in wisdom spun goats' hair. ²⁷ And the rulers brought onyx stones, and stones to be set, for the ephod, and for the breastplate; ²⁸ and spice, and oil for the light, and for the anointing oil, and for the sweet incense. ²⁹ The children of Israel brought a willing-offering unto the LORD, every man and woman, whose heart made them willing to bring for all manner of work, which the LORD had commanded to be made by the hand of Moses.</p>	<p>j. h. Jehovah's heave-offering, tērūmah. te. tent, ohel. e. Heb. anah-shim. v. vessels. i. Heb. ish. w. w. waved the wave-offering, tēnūphah. wo. worm scarlet. h. h. heaving an heave-offering. j. h. Jehovah's heave-offering. wo. worm scarlet. o. of the fillings. s. sons. i. ish.</p>
<p>30-35. || Ch. 31. 1-11. g. רֵיחַ אֲלֵהִים wi. חֲכִמָּה u. תְּבוּנָה k. נֶשֶׁת</p>	<p>³⁰ And Moses said unto the children of Israel, "See, the LORD hath called by name Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah; ³¹ and he hath filled him with the spirit of God, in wisdom, in understanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship; ³² and to devise curious works, to work in gold, and in silver, and in brass, ³³ and in the cutting of stones, to set them, and in carving of wood, to make any manner of cunning work. ³⁴ And he hath put in his heart that he may teach, both he, and Aholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan. ³⁵ Them hath he filled with wisdom of heart, to work all manner of work, of the engraver, and of the cunning-workman, and of the embroiderer, in blue, and in purple, in scarlet, and in fine linen, and of the weaver, even of them that do any work, and of those that devise cunning work."</p>	<p>*God, Elohim, plural. wi. wisdom, khocmah. u. understanding, tēbūnah. k. knowledge, dahath.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>36 THEN wrought Bezaleel and Aholiab, and every wise hearted man, in whom the LORD put wisdom and</p>	<p>i. ish. j. Jehovah. 113</p>

s.c. 1491. י. יהוה	understanding to know how to work ^{all-manner-of} work for the service of the sanctuary, according to all that ^{the} LORD had commanded.	J. Jehovah.
h. כל-הַתְּרוּמָה	² And Moses ^{called} Bezaleel and Aholiab, and every wise hearted ^{man} , in whose heart ^{the} LORD had put wisdom, ^{even} every-one whose heart stirred him up to come unto the work to do it: ³ and they ^{received} of Moses ^{all} the ^{offering} , which the ^{children} -of Israel had brought for the work of the service of the sanctuary, to make it ^{withal} . And they brought yet unto him free offerings every morning.	i. ish. h. heave-offering. s. sons.
	⁴ And all the wise-men, ^{that} wrought ^{all} the work of the sanctuary, ^{came} every ^{man} from his work which they ^{made} ; ⁶ and they ^{spoke} unto Moses, saying, "The people ^{bring} much more than enough for the service of the work, which ^{the} LORD commanded to make."	i. i. man by mau, Heb. ish, ish.
	⁶ And Moses ^{gave} commandment, and they ^{caused} it to be proclaimed throughout the camp, saying, "Let neither ^{man} nor woman make any more work for the ^{offering} of the sanctuary." So the ^{people} ^{were} restrained from bringing. ⁷ For the stuff they had was sufficient for all the work to make it, and too much.	h. heave-offering.
8-13. || Ch. 26. 1-6. w. חולעת שני	⁸ And every wise hearted ^{man} among ^{them} that wrought the work of ^{the} ^{tabernacle} ^{made} ^{ten} ^{curtains} of fine twined linen, and blue, and purple, and ^{scarlet} : ^{with} cherubims of cunning work made he ^{them} . ⁹ The length of ^{one} ^{curtain} was twenty and eight ^{cubits} , and the breadth of ^{one} ^{curtain} four ^{cubits} ; the curtains ^{were} all of one size.	w. worm scarlet, tolalath shahui. b. by the cubit.
b. קִשְׁתָּה	¹⁰ And he ^{coupled} ^{the} five ^{curtains} one unto another: and ^{the} other five curtains he coupled one unto another. ¹¹ And he ^{made} loops of blue on the ^{edge} of ^{one} ^{curtain} from ^{the} selvedge in the coupling: likewise he made in the uttermost ^{side} of ^{another} ^{curtain} , in the coupling of the second. ¹² Fifty loops made he in ^{one} ^{curtain} , and fifty loops made he in the ^{edge} of the curtain which ^{was} in the coupling of the second: the loops held one ^{curtain} to another. ¹³ And he ^{made} fifty ^{taches} of gold, and ^{coupled} ^{the} curtains one unto another with the taches: so it ^{became} one ^{tabernacle} .	l. Heb. lip. sphath.
h. קִרְסֵי	¹⁴ And he ^{made} fifty ^{taches} of gold, and ^{coupled} ^{the} curtains one unto another with the taches: so it ^{became} one ^{tabernacle} .	h. or hooks, from karas, to bend.
14-18. || Ch. 26. 7-13.	¹⁴ And he ^{made} ^{curtains} of ^{goats'} hair for ^{the} tent over the tabernacle: ^{eleven} curtains he made ^{them} . ¹⁵ The length of ^{one} ^{curtain} was thirty ^{cubits} , and four cubits ^{was} the breadth of ^{one} ^{curtain} : ^{the} eleven curtains ^{were} of one size.	
	¹⁶ And he ^{coupled} ^{five} ^{curtains} by themselves, and ^{six} ^{curtains} by themselves. ¹⁷ And he ^{made} fifty loops upon the uttermost ^{edge} of the curtain in the coupling, and fifty loops made he upon the ^{edge} of the curtain which coupleth the second. ¹⁸ And he ^{made} fifty ^{taches} of brass to couple ^{the} tent together, that it ^{might} be one.	l. lip.
19. || Ch. 26. 14.	¹⁹ And he ^{made} a ^{covering} for the tent of ^{rams'} skins dyed red.	
20-23. || Ch. 26. 15-17.	And a covering of ^{badgers'} skins above ^{that} . ²⁰ And he ^{made} ^{boards} for the tabernacle of shittim wood, standing up. ²¹ The length of a ^{board} was ten cubits, and the breadth of a ^{board} one cubit and a half. ²² ^{One} ^{board} had two ^{tenons} , equally distant one from another: thus did he make for all the boards of the tabernacle.	h. Heb. hands.
h. יָתִיד	²³ And he ^{made} ^{boards} for the tabernacle; twenty boards for the south ^{side} southward: ²⁴ and forty sockets of silver he made under ^{the} twenty ^{boards} ; two sockets under ^{one} ^{board} , for his two ^{tenons} , and two sockets under ^{another} ^{board} for his two ^{tenons} .	s. side, pecah or quarter. a. the other.

<p>B.C. 1491. 25, 26. ||Ch. 26. 20, 21. si. יָלָעַ</p>	<p>25 And for the other ^{si}side of the tabernacle, <i>which</i> is toward <i>the north</i> corner, he made twenty boards, ²⁶ and their forty sockets of silver; two sockets under ^{*one}board, and two sockets under ^{*another}board.</p>	<p>si. side, tsee- lang, rib.</p>
<p>27-30. ||Ch. 26. 22-25. sid. יָרֵכְתִי t. תֹּאמֶם p. תָּמִים</p>	<p>27 And for the ^{sid}sides of the tabernacle westward he made six boards. ²⁸ And two boards made he for the <u>corners</u> of the tabernacle in the two <u>sides</u>. ²⁹ And they ^{*were}coupled beneath, and ^{*coupled} together at the head thereof, to ^{*one}ring: thus he did to both of them in both the corners. ³⁰ And there ^{*were} eight boards; and their sockets <i>were</i> sixteen sockets of silver, under ^{*every}board two sockets.</p>	<p>sid. yark8thi, two-sides, from yahreek, a thigh. t. twinned. p. perfected.</p>
<p>31-33. ||Ch. 26. 26-28.</p>	<p>31 And he ^{*made}bars of shittim wood; five for the <u>boards</u> of the one ^{si}side of the tabernacle, ³² and five bars for the <u>boards</u> of the other ^{si}side of the tabernacle, and five bars for the <u>boards</u> of the tabernacle for the ^{sid}sides westward. ³³ And he ^{*made} the middle ^{bar} to shoot through the boards from the one end to the other.</p>	
<p>34. ||Ch. 26. 29.</p>	<p>34 And he overlaid the <u>boards</u> with gold, and made their ^{*rings} of gold <i>to be</i> places for the bars, and ^{*overlaid} the bars with gold.</p>	
<p>35. ||Ch. 26. 31. *v. אֶת־הַפָּרָקֶת</p>	<p>35 And he ^{*made} a ^{*vail} of blue, and purple, and ^{*scarlet}, and fine twined linen: <i>with</i> cherubims made he it of cunning work.</p>	<p>*v. the vail.</p>
<p>36. ||Ch. 26. 32.</p>	<p>36 And he ^{*made} thereunto four pillars of shittim wood, and ^{*overlaid} them with gold: their hooks <i>were</i> of gold; and he ^{*cast} for them four sockets of silver.</p>	
<p>37. ||Ch. 26. 36. te. e. יָחַת הָאֵלֶּל</p>	<p>37 And he ^{*made} an hanging for the ^{te}tabernacle ^{*door} of blue, and purple, and scarlet, and fine twined linen, of needlework.</p>	<p>te. tent, ohel. e. entrance, pithakh.</p>
<p>38. ||Ch. 26. 37. t. רָאשֵׁיהֶם o. וְשִׁקְיָהֶם</p>	<p>38 And the five pillars of it with their ^{*hooks}: and he ^{*overlaid} their ^{*chapters} and their ^{*fillets} with gold: but their five sockets <i>were</i> of brass.</p>	<p>t. tops or heads. o. connecting- rods, kha- shakehem.</p>
<p>1-5. ||Ch. 25. 10-16. o. וְ</p>	<p>37 AND Bezaleel ^{*made} the ark of shittim wood: two cubits and a half <i>was</i> the length of it, and a cubit and a half the breadth of it, and a cubit and a half the height of it: ² and he ^{*overlaid} it with pure gold within and without, and ^{*made} a ^{*crown} of gold to it round about.</p>	<p>o. crown, Heb. zeer.</p>
<p>6. ||Ch. 25. 17. p. כַּפֹּרֶת</p>	<p>³ And he ^{*cast} for it four rings of gold, <i>to be set</i> by the four corners of it; even two rings upon the one side of it, and two rings upon the other side of it.</p>	
<p>7-9. ||Ch. 25. 18-22. o. כִּשְׁוִי</p>	<p>⁴ And he ^{*made} staves of shittim wood, and ^{*overlaid} them with gold. ⁵ And he ^{*put} the staves into the rings by the <u>sides</u> of the ark, to bear the ark.</p>	
	<p>⁶ And he ^{*made} the ^{*mercy-seat} of pure gold: two cubits and a half <i>was</i> the length thereof, and one cubit and a half the breadth thereof.</p>	<p>p. propitiatory.</p>
	<p>⁷ And he ^{*made} two cherubims of gold, beaten out of one piece made he them, ⁸ on the two ends of the ^{*mercy-seat}; ⁹ one cherub ^{°on the} end on this side, and another cherub ^{°on the} other end on that side: out of the ^{*mercy-seat} made he the cherubims ^{°on the} two ends thereof.</p>	<p>o. or out of.</p>
<p>10-15. ||Ch. 25. 23-28.</p>	<p>⁹ And the cherubims ^{*spread out} their wings on high, and ^{*covered} with their wings over the ^{*mercy-seat}, with their faces one to another: <i>even</i> to the ^{*mercy-seatward} were the <u>faces</u> of the cherubims.</p>	
	<p>¹⁰ And he ^{*made} the table of shittim wood: two cubits <i>was</i> the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof: ¹¹ and he ^{*overlaid} it with pure gold, and ^{*made} thereunto a ^{*crown} of gold round about.</p>	
	<p>¹² Also he ^{*made} thereunto a border of an handbreadth round-</p>	

B.C. 1491.	about; and *made a crown of gold for the border thereof round about.	
	¹³ And he *cast for it four rings of gold, and *put the rings upon the four *corners that were in the four feet thereof. ¹⁴ Over against the border were the rings, the places for the staves to bear the table.	
	¹⁵ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold, to bear the table.	
16. || CH. 25. 29, 30.	¹⁶ And he *made the vessels which were upon the table, his dishes, and his spoons, and his bowls, and his covers ^{aw} to cover withal, of pure gold.	aw. which were.
17-24. || CH. 25. 31-40.	¹⁷ And he *made the candlestick of pure gold: of beaten work made he the candlestick; his shaft, and his branch, his bowls, his knops, and his flowers, were of the same; ¹⁸ and six branches going out of the sides thereof; three branches of the candlestick out of the one side thereof, and three branches of the candlestick out of the other side thereof: ¹⁹ three bowls made after the fashion of almonds in one branch, a knop and a flower; and three bowls made like almonds in another branch, a knop and a flower: so throughout the six branches going out of the candlestick.	l. lampstand, Heb. ménôrah, from neer, a lamp. b. branch, Heb. kahnee, a reed or cane. m. Heb. meshukadiim, from shakeed, an almond, which from shakkad, to wake, to watch. k. knop, Heb. caphtôr, a round knob.
t. וְיִסְמְכֶהָ t. כְּכֶרֶךְ	²⁰ And in the candlestick were four bowls made like almonds, his knops, and his flowers: ²¹ and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, according to the six branches going out of it. ²² Their knops and their branches were of the same: all of it was one beaten work of pure gold.	t. or tongs. ta. talent, kikahr, in weight 114lb. value £5475.
25-28. || CH. 30. 1-10.	²³ And he *made his seven lamps, and his snuffers, and his snuffdishes, of pure gold. ²⁴ Of a talent of pure gold made he it, and all the vessels thereof.	
r. וְנִגְזַר w. קִרְיָתוֹ o. וְנִגְזַר	²⁵ And he *made the incense altar of shittim wood: the length of it was a cubit, and the breadth of it a cubit; it was foursquare; and two cubits was the height of it; the horns thereof were of the same. ²⁶ And he *overlaid it with pure gold, both the top of it, and the sides thereof round about, and the horns of it: also he *made unto it a crown of gold round about.	r. Heb. roof. w. Heb. walls. c. crown, Heb. zeer, either from zahrah, to scatter or from zahrar, to bind, Arabic.
29. || CH. 30. 22-28.	²⁷ And he made two rings of gold for it under the crown thereof, by the two corners of it, upon the two sides thereof, to be places for the staves to bear it withal. ²⁸ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold.	
1-7. || CH. 27. 1-8.	²⁹ And he *made the holy anointing oil, and the pure incense of sweet spices, according to the work of the apothecary.	
a. וְהָעֹלָה	38 AND he *made the altar of burnt-offering of shittim wood: five cubits was the length thereof, and five cubits the breadth thereof; it was foursquare; and three cubits the height thereof. ² And he *made the horns thereof on the four corners of it; the horns thereof were of the same: and he *overlaid it with brass.	a. the ascending-offering, Heb. holah, from hahlah, to ascend: so called from the victim wholly ascending up as a sweet savour.
	³ And he *made all the vessels of the altar, the pots, and the shovels, and the basons, and the fleshhooks, and the firepans: all the vessels thereof made he of brass.	
	⁴ And he *made for the altar a brasen grate of network under the compass thereof beneath unto the midst of it. ⁵ And he *cast four rings for the four ends of the grate of brass, to be places for the staves.	
	⁶ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them	

B.C. 1491.	with brass. ⁷ And he [*] put [*] the staves into the rings on the sides of the altar, to bear it withal; he made [*] the altar hollow with boards.	i. ft.
i. אֲרוֹן 8. || Ch. 30. 17-21.	8 And he [*] made [*] the [*] laver of brass, and [*] the [*] foot of it of brass, of the [*] lookingglasses of the [*] women assembling, which [*] assembled at the [*] door of the [*] tabernacle of the congregation.	b. or base. br. brasen- mirrors. a. assembling- by troops. e. te. entrance- of the tent.
b. כְּנָן br. כְּנָנִית a. כְּנָנִית	9 And he [*] made [*] the court: on the [*] south [*] side southward the hangings of the court were of fine twined linen, an hundred [*] cubits: ¹⁰ their pillars were twenty, and their brasen sockets twenty; the hooks of the pillars and their [*] fillets were of silver.	a. side or quarter. b. by the cubit. c. connecting- rods, Heb. khashakim, fm. khashhak, to cleave to. with affection.
e. te. אֶת 9-15. || Ch. 27. s. לְפָנֶי c. וְחֻשְׁבֵּי	11 And for the [*] north [*] side the hangings were an hundred [*] cubits, their pillars were twenty, and their sockets of brass twenty; the hooks of the pillars and their [*] fillets of silver.	
	12 And for the [*] west [*] side were hangings of fifty [*] cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the hooks of the pillars and their [*] fillets of silver.	
sh. וְלִפְנֵי	13 And for the [*] east [*] side eastward fifty cubits. ¹⁴ The hangings of the one [*] side of the gate were fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three. ¹⁵ And for the other [*] side of the court gate, on this hand and that hand, were hangings of fifteen cubits; their pillars three, and their sockets three.	sh. side or shoulder.
	16 All the hangings of the court round about were of fine twined linen.	
17. || Ch. 27. 17-19.	17 And the sockets for the pillars were of brass; the hooks of the pillars and their [*] fillets of silver; and the overlaying of their [*] chapiters of silver; and all the pillars of the court were [*] filleted with silver.	
t. אֲשֵׁי	18 And the hanging for the gate of the court was needlework, of blue, and purple, and [*] scarlet, and fine twined linen: and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the hangings of the court.	t. tops or heads. c. connected with rods of silver.
18, 19. || Ch. 27. 16, 17. w. וְתוֹלַעַת שָׁנִי	19 And their pillars were four, and their sockets of brass four; their hooks of silver, and the overlaying of their [*] chapiters and their [*] fillets of silver.	w. worm scar- let, tolahath shabnee, the splendour of a worm.
20. || Ch. 27. 19. t. לְפָנֶי	20 And all the pins of the tabernacle, and of the court round about, were of brass.	c. connecting- rods. t. to.
m. עַל-פִּי	21 This is the [*] sum of the tabernacle, even of the tabernacle of testimony, as it was counted, according to the [*] commandment of Moses, for the service of the Levites, by the hand of Ithamar, son to Aaron the priest.	m. mouth.
22, 23. || Ch. 31. 2-6.	22 And Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, made all that [*] the LORD commanded [*] Moses. 23 And with him was Aholiab, son of Ahisamach, of the tribe of Dan, an engraver, and a [*] cunning workman, and an embroiderer in [*] blue, and in [*] purple, and in [*] scarlet, and [*] fine linen.	J. Jehovah. s. skilful deviser. w. worm- scarlet.
s. וְהַשָּׁב	24 All the gold that was occupied for the work in all the work of the holy place, even the gold of the [*] offering, was twenty and nine talents, and seven hundred and thirty shekels, after the shekel of the sanctuary.	w. wave-offering.
w. הַתְּנוּפָה	25 And the silver of them that were numbered of the congregation was an hundred talents, and a thousand seven hundred and threescore and fifteen shekels, after the shekel of the sanctuary: 26 a [*] bekah for every man, that is, half a [*] shekel, after the shekel of the sanctuary, for every one [*] that went to [*] be numbered, from twenty years old and upward, for six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty men.	
25, 26. || Ch. 30. 11-16.	27 And of the hundred talents of silver were cast the sockets of the sanctuary, and the sockets of the vail; an hundred sockets of the hundred talents, a talent for a [*] socket.	b. bekang, from bahkang, to split, cleave. t. the poll.
26. Num. 1. 46. b. כָּקֶעַ		
t. לְלִילָה		
27. || Ch. 26. 19, 21, 25, 32.		

B.C. 1491. t. רָאשֵׁיהֶם c. וְהִשְׁקֵם	28 And of the thousand seven hundred seventy and five <i>shekels</i> he made hooks for the pillars, and overlaid their <i>chapiters</i> , and <i>filleted</i> them.	t. tops or heads. c. connected.
e. te. אֶתְהָאֵל ||Ch. xxviii. w. וְהִשְׁקֵם a. j. בְּאֶזְרֵי צִוְהָ יְהוָה 2-4. ||Ch. 28. 6. 7. e. הָאֶפֶד am. בְּתוֹךְ f. הָאֶפֶד	29 And the <i>brass</i> of the <i>offering</i> was seventy talents, and two thousand and four hundred <i>shekels</i> . 30 And therewith he <i>made</i> the <i>sockets</i> to the <i>door</i> of the <i>tabernacle</i> of the congregation, and the <i>brassen altar</i> , and the <i>brassen grate</i> for it, and <i>all</i> the <i>vessels</i> of the altar, 31 and <i>the sockets</i> of the court round about, and <i>the sockets</i> of the court gate, and <i>all</i> the <i>pins</i> of the tabernacle, and <i>all</i> the <i>pins</i> of the court round about.	w. wave-offering. e. entrance. te. tent.
||Ch. 28. 5. em. וְהִשְׁקֵם a. הָאֶפֶד 6, 7. ||Ch. 28. 9-14. se. מִשְׁבְּצֵת 8-14. ||Ch. 28. 15-21. b. אֶת-הַחֹשֶׁן wo. מַעֲשֵׂה הָאֵב	39 AND of the blue, and <i>purple</i> , and <i>scarlet</i> , they made <i>cloths</i> of service, to do service in the holy <i>place</i> , and <i>made</i> the <i>holy garments</i> for Aaron; <i>as</i> <i>the LORD</i> commanded <i>Moses</i> . 2 And he <i>made</i> the <i>ephod</i> of gold, blue, and purple, and <i>scarlet</i> , and fine twined linen. 3 And they <i>did</i> beat the gold into <i>thin plates</i> , and cut <i>it</i> into wires, to work <i>it</i> in <i>the</i> blue, and in <i>the</i> purple, and in <i>the</i> <i>scarlet</i> , and in <i>the</i> <i>fine linen</i> , with cunning work. 4 They made shoulderpieces for it, to couple <i>it</i> together: by the two edges was <i>it</i> coupled together.	w. worm scarlet. a. according as. j. Jehovah. e. ephod, Heb. ephōd, from alphad, to gird on. am. the midst of. f. fine linen, Heb. sheesh, from shush, to be white.
5. ||Ch. 28. 5. em. וְהִשְׁקֵם a. הָאֶפֶד 6, 7. ||Ch. 28. 9-14. se. מִשְׁבְּצֵת 8-14. ||Ch. 28. 15-21. b. אֶת-הַחֹשֶׁן wo. מַעֲשֵׂה הָאֵב	5 And the <i>curious girdle</i> of his ephod, that was upon it, <i>was</i> of the same, according to the work thereof; of gold, blue, and purple, and <i>scarlet</i> , and fine twined linen; <i>as</i> <i>the LORD</i> commanded <i>Moses</i> . 6 And they <i>wrought</i> <i>onyx stones</i> inclosed in <i>ouches</i> of gold, graven, as signets are graven, with the names of the <i>children</i> of <i>Israel</i> . 7 And he <i>put</i> <i>them</i> on the shoulders of the ephod, that they should be stones for a memorial to the <i>children</i> of <i>Israel</i> ; <i>as</i> <i>the LORD</i> commanded <i>Moses</i> . 8 And he <i>made</i> the <i>breastplate</i> of <i>cunning</i> work, like the work of the ephod; of gold, blue, and purple, and <i>scarlet</i> , and fine twined linen. 9 It was foursquare; they made the breastplate double: a span was the length thereof, and a span the breadth thereof, <i>being</i> doubled.	em. or embroidered belt. ai. it.
i. אֵשׁ 9-21. ||Ch. 28. 22-30.	10 And they <i>set</i> in it four rows of <i>stones</i> : the first row was a sardius, a topaz, and a carbuncle: <i>this</i> was the first <i>row</i> . 11 And the second <i>row</i> , an emerald, a sapphire, and a diamond. 12 And the third <i>row</i> , a figure, an agate, and an amethyst. 13 And the fourth <i>row</i> , a beryl, an onyx, and a jasper: they were inclosed in <i>ouches</i> of gold in their inclosings. 14 And the stones were according to the names of the <i>children</i> of <i>Israel</i> , twelve, according to their names, like the engravings of a signet, <i>every</i> one with his name, according to the twelve tribes.	se. settings. s. sons. a. according as. j. Jehovah. b. breastplate, Heb. khoshen, ornament. wo. work of a deviser.
	15 And they <i>made</i> upon the breastplate <i>chains</i> at the ends, of wreathen work of pure gold. 16 And they <i>made</i> two <i>ouches</i> of gold, and two gold <i>rings</i> ; and <i>put</i> the two <i>rings</i> in the two ends of the breastplate. 17 And they <i>put</i> the two wreathen chains of <i>gold</i> in the two <i>rings</i> on the ends of the breastplate. 18 And the two ends of the two wreathen chains they fastened in the two <i>ouches</i> , and <i>put</i> them on the shoulderpieces of the ephod, before it. 19 And they <i>made</i> two rings of gold, and <i>put</i> them on the two ends of the breastplate, upon the border of it, which was on the side of the ephod inward. 20 And they <i>made</i> two other golden rings, and <i>put</i> them on the two sides of the ephod underneath, toward the forepart of it, over against the	se. settings. i. Heb. ish.

a.c. 1491.	other coupling thereof, above the ^{em} curious-girdle of the ephod.	
22-26. || Ch. 28. 31-35.	²¹ And they *did bind the breastplate by his rings unto the rings of the ephod with a lace of blue, that it might be above the curious-girdle of the ephod, and that the breastplate might not be loosed from the ephod; *as ^J the LORD commanded Moses.	
a. חֲתָרָא	²² And he *made the robe of the ephod of woven work, all of blue. ²³ And there was an hole in the midst of the robe, as the hole of an ^c habergeon, with a band round about the hole, that it should not rend.	c. or coat of mail.
	²⁴ And they *made upon the hems of the robe pomegranates of blue, and purple, and *scarlet, and twined linen.	w. worm scarlet.
	²⁵ And they *made bells of pure gold, and *put the bells between the pomegranates upon the hem of the robe, round about between the pomegranates; ²⁶ a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, round about the hem of the robe to minister in; *as ^J the LORD commanded Moses.	
27-29. || Ch. 28. 39-43. m. חֲמִצְנֶפֶת b. חֲמִצְנֶפֶת	²⁷ And they *made coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons, ²⁸ and a ^m mitre of fine linen, and *goodly ^b bonnets of fine linen, and *linen breeches of fine twined linen, ²⁹ and a girdle of fine twined linen, and blue, and purple, and *scarlet, of needlework; *as ^J the LORD commanded Moses.	m. mitre, Heb. mitsnepheth, from tsahnaph, to wrap round. b. bonnets, migbahôth, from gahbah, to be high.
30, 31. || Ch. 28. 36-38. p. אֶת־צִיץ cr. צִיץ j. קֶרֶשׁ לִיהוָה	³⁰ And they *made the plate of the holy crown of pure gold, and *wrote upon it a writing, like to the engravings of a signet, "HOLINESS TO ^J the LORD." ³¹ And they *tied unto it a lace of blue, to fasten it on high upon the mitre; *as ^J the LORD commanded Moses.	p. plate, Heb. tsits, a flower or from tsûts, to flourish. See Ps. 132. 18.
	³² Thus *was all the work of the tabernacle of the tent of the congregation finished: and the children of Israël *did according to all that ^J the LORD commanded Moses, so did they.	cr. crown, Heb. nezer, from nahzar, to set apart, to consecrate. j. Jehovah.
pr. וְאֵת הַכִּפֹּרֶת l. חֲמִצְנֶפֶת	³³ And they *brought the tabernacle unto Moses, the tent, and all his furniture, his ^b taches, his boards, his bars, and his pillars, and his sockets, ³⁴ and the covering of rams' skins dyed red, and the covering of badgers' skins, and the vail of the covering, ³⁵ the ark of the testimony and the staves thereof, and the ^{pr} mercy seat, ³⁶ the table, and all the vessels thereof, and the shewbread, ³⁷ the pure ^l candlestick, with the lamps thereof, even with the lamps to be set in order, and all the vessels thereof, and the oil for light, ³⁸ and the golden altar, and the anointing oil, and the sweet incense, and the hanging for the tabernacle door, ³⁹ the brasen altar, and his grate of brass, his staves, and all his vessels, the laver and his ^{te} foot, ⁴⁰ the hangings of the court, his pillars, and his sockets, and the hanging for the court gate, his cords, and his pins, and all the vessels of the service of the tabernacle, for the tent of the congregation, ⁴¹ the cloths of service to do service in the holy place, and the holy garments for Aaron the priest, and his sons' garments, to minister in the priest's office.	pr. propitiatory. l. lampstand.
t. חֲמִצְנֶפֶת te. e. חֲמִצְנֶפֶת ba. חֲמִצְנֶפֶת	⁴² According to all that ^J the LORD commanded Moses, so the children of Israël made all the work. ⁴³ And Moses *did look upon all the work, and, behold, they had done it *as ^J the LORD had commanded, even so had they done it: and Moses *blessed them.	t. Heb. the incense of sweet-spices. te. tent. e. entrance. ba. or base.
ac. כְּאִשֶּׁר צִוָּה j. יְהוָה		ac. according as. j. Jehovah.
j. יְהוָה	40 AND ^J the LORD *spake unto Moses, *saying, ¹ "On the first day of the first month shalt thou set up the tabernacle of the tent of the congregation. ² And thou shalt put therein the ark of the testimony, and cover the ark with the vail. ⁴ And thou shalt bring in the table, and set in.	j. Jehovah.
2. See ch. 12, 2; 13. 4.		

B.C. 1491. תַּעֲרֹכֶת אֶת־עֲרֹכֹו הַמִּזְבֵּחַ הַקָּדָשׁ הַקֶּלֶחַ	order ^t the things that are to be set in order upon it; and thou shalt bring in ^t the candlestick, and ^t light ^t the lamps thereof. ⁵ And thou shalt set ^t the altar of ^g gold for ^t the incense before the ark of the testimony, and ^t put ^t the hanging of the ^g door to the tabernacle. ⁶ And thou shalt set ^t the altar of the ^g burnt-offering before the ^g door of the tabernacle of the tent of the congregation. ⁷ And thou shalt set ^t the laver between the tent of the congregation and the altar, and shalt put water therein. ⁸ And thou shalt set up ^t the court round about, and ^t hang up ^t the hanging at the court gate.	t. the order thereof. l. lampstand. s. entrance. a. ascending-offering.
9-11. || Ch. 30. 22-29. תָּרַשׁ קִרְשִׁים כְּנֹו 12. || Ch. 29. 1-4. e. te. אֶת־הָאֵלֶּה ba. i. יִרְחֲצֵם אֶת־הֵם בְּמֵי־	⁹ "And thou shalt take the anointing oil, and ^g anoint ^t the tabernacle, and ^t all that is therein, and shalt hallow it, and ^t all the vessels thereof: and it shall be holy. ¹⁰ And thou shalt anoint ^t the altar of the ^g burnt-offering, and ^t all his vessels, and shalt sanctify ^t the altar: and it shall be an altar ^h most ^h holy. ¹¹ And thou shalt anoint ^t the laver and his ^h foot, and shalt sanctify it. ¹² "And thou shalt bring ^t Aaron and his ^h sons unto the ^g door of the ^g tabernacle of the congregation, and ^{ba} wash ^t them with ^t water. ¹³ "And thou shalt put upon ^t Aaron the holy ^g garments, and ^g anoint ^t him, and shalt sanctify ^t him; that he may minister unto me in the priest's office. ¹⁴ "And thou shalt bring his ^h sons, and ^g clothe ^t them with coats: ¹⁵ and thou shalt ^g anoint ^t them, ^{ac} as thou didst anoint their ^t father, that they may minister unto me in the priest's office: for their anointing shall ^g surely be an everlasting priesthood throughout their generations." ¹⁶ Thus ^g did Moses: according to all that ^g the Lord commanded him, so did he.	a. ascending-offering. h. holiness of holinesses. b. or base. te. tent. ba. or bathe. i. in. ac. according as.
1490. 17. See Num. 1. 1, 2; vii. כָּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־ מֹשֶׁה	¹⁷ And it ^g came to pass in the first ^g month in the second ^g year, on the first ^g day of the month, that the tabernacle was ^g reared up. ¹⁸ And Moses ^g reared up ^t the tabernacle, and ^g fastened his ^g sockets, and ^g set up ^t the boards thereof, and ^g put in ^t the bars thereof, and ^g reared up his ^g pillars. ¹⁹ And he ^g spread abroad ^t the tent over the tabernacle, and ^g put ^t the covering of the tent above upon it; ^{ac} as ^g the Lord commanded ^t Moses. ²⁰ And he ^g took and ^g put ^t the testimony into the ark, and ^g set ^t the staves on the ark, and ^g put ^t the ^h mercy-seat above upon the ark: ²¹ and he ^g brought ^t the ark into the tabernacle, and ^g set up ^t the vail of the covering, and ^g covered the ark of the testimony; ^{ac} as ^g the Lord commanded ^t Moses.	ac. according as. ac. according as Jehovah. p. propitiatory.
אֶת־הַכֶּפֶרֶת אֶת־הַמִּזְבֵּחַ אֶת־הַקֶּלֶחַ	²² And he ^g put ^t the table in the tent of the congregation, upon the side of the tabernacle northward, without the vail. ²³ And he ^g set the ^h bread in order upon it before ^g the Lord; ^{ac} as ^g the Lord ^h had commanded ^t Moses. ²⁴ And he ^g put ^t the ^h candlestick in the tent of the congregation, over against the table, on the side of the tabernacle southward. ²⁵ And he ^g lighted the lamps before ^g the Lord; ^{ac} as ^g the Lord commanded ^t Moses.	ac. order of or row of. l. lampstand.
וַיִּקְרָא הַקָּדָשׁ	²⁶ And he ^g put the ^h golden altar in the tent of the congregation before the vail: ²⁷ and he ^g burnt sweet incense thereon; ^{ac} as ^g the Lord commanded ^t Moses.	i. burnt as perfume.
הַקָּדָשׁ הַקֶּלֶחַ וַיַּעַל הַמִּזְבֵּחַ	²⁸ And he ^g set up ^t the hanging at the ^g door of the tabernacle. ²⁹ And he put ^t the altar of ^g burnt-offering by the ^g door of the tabernacle of the tent of the congregation, and ^g offered ^t upon it ^t the ^g burnt-offering and ^t the ^g meat-offering; ^{ac} as ^g the Lord commanded ^t Moses.	e. entrance. as. ascending-offering. e. entrance. u. offered up. g. gift-offering.

<p>B.C. 1490. ab. יב'ן</p>	<p>³⁰ And he *set *the laver between the_tent_of <i>the</i> congregation and ^ab the altar, and *put water there, to wash <i>withal</i>.</p>	<p>ab. between.</p>
<p>f. יב'ן</p>	<p>³¹ And Moses and Aaron and his sons *washed their *hands and their *feet ^fthereat: ³² when they *went into the_tent_of <i>the</i> congregation, and when they *came near unto the altar, they *washed; ^{ac}as ^jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>f. from it or therefrom. ac. according as Jehovah.</p>
	<p>³³ And he *reared_up *the court round_about the tabernacle and the altar, and *set_up *the_hanging_of the court gate. So Moses *finished *the work.</p>	
<p>34, 35. Ch. 29. 43-46. Lev. 16. 2. Num. 9. 15, 16. See 1 Kin. 8. 10, 11. Rev. 15. 8.</p>	<p>³⁴ Then <i>a</i> *cloud *covered *the_tent_of <i>the</i> congregation, and the_glor_y_of ^jthe LORD filled *the tabernacle.</p>	<p>ac. the cloud.</p>
	<p>³⁵ And Moses was not able to enter into the_tent_of <i>the</i> congregation, because the cloud abode thereon, and the_glor_y_of ^jthe LORD filled *the tabernacle.</p>	
<p>36-38. Num. 9. 17-23; 10. 11-13. Neh. 9. 19.</p>	<p>³⁶ And when the cloud *was-taken_up from over the tabernacle, the-*children_of Israēl *went_onward in all their journeys:</p>	
<p>i. יב'ן</p>	<p>³⁷ but if the cloud *were not taken_up, then they *journeyed not till the_day_that it *was-taken_up. ³⁸ For the_cloud_of ^jthe LORD <i>was</i> upon the tabernacle by-day, and fire *was ⁱon it by-night, in the_sight_of all the_house_of Israēl throughout all their journeys.</p>	<p>j. Jehovah. i. in it, Heb. bo.</p>

THE THIRD BOOK OF MOSES, CALLED

LEVITICUS.

v. ויקרא

B.C. 1490.

1. See Ex. 40.
34, 35. Num.
7. 89.

j. יהוה

te. מואל מועד

s. בני ישראל

a. אדם

ap. קרבן

as. עלה

b. קריבנו

f. לרצו

t. אל

e. te. קתח אהל

l. קמך

so. אתבן

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

הקרי

AND ^jthe LORD ^{*}called unto Moses, and ^{*}spake unto him out-
of the ^{te}tabernacle of the congregation, ^{*}saying, ² " "Speak
unto the ^{*}children of Israel, and ^{*}say unto them, If any ^{*}man of
you [']bring an ^{ap}offering unto ^jthe LORD, ye [']shall bring your
^{ap}offering of the cattle, *even* of the herd, and of the flock.

³ "If his ^{ap}offering be a ^{as}burnt-sacrifice of the herd, [']let-
him [']offer a male without blemish: he [']shall [']offer it [']of his own
voluntary will [']at the ^{te}door of the ^{te}tabernacle of the congrega-
tion before ^jthe LORD. ⁴ And he [']shall [']put his hand upon the
head of the ^{as}burnt-offering; and it [']shall be accepted for him
to make atonement for him.

⁵ "And he [']shall kill the ^{so}bullock before ^jthe LORD:
"And the priests, Aaron's sons, [']shall [']bring the blood, and
[']sprinkle the blood round about upon the altar that is by the
^{te}door of the ^{te}tabernacle of the congregation.

⁶ "And he [']shall flay the ^{as}burnt-offering, and [']cut it into his
pieces.

⁷ "And the sons of Aaron the priest [']shall put fire upon the
altar, and [']lay the ^{so}wood in order upon the fire: ⁸ and the
priests, Aaron's sons, [']shall lay the parts, the head, and the
fat, in order upon the ^{so}wood that is on the fire which is upon the
altar:

⁹ "But his [']inwards and his legs [']shall he wash in ^{as}water:
"And the priest [']shall burn [']all on the altar, to be a ^{as}burnt-
sacrifice, an ^{ap}offering made by fire, of a [']sweet savour unto ^jthe
LORD.

¹⁰ "And if his ^{ap}offering be of the flocks, *namely*, of the ^{sh}sheep,
or of the ^ggoats, for a ^{as}burnt-sacrifice; he [']shall [']bring it a male
without blemish.

¹¹ "And he [']shall kill it on the side of the altar **northward**
before ^jthe LORD:

"And the priests, Aaron's sons, [']shall sprinkle his [']blood
round about upon the altar.

¹² "And he [']shall cut it into his pieces, with his [']head and his
fat:

"And the priest [']shall lay them in order on the ^{so}wood that is
on the fire which is upon the altar:

¹³ "But he [']shall wash the [']inwards and the legs with ^{as}water:
"And the priest [']shall [']bring it [']all, and [']burn it upon the
altar: it is a ^{as}burnt-sacrifice, an ^{ap}offering made by fire, of a
[']sweet savour unto ^jthe LORD.

¹⁴ "And if the ^{as}burnt-sacrifice for his ^{ap}offering to ^jthe LORD
be of ^{so}fowls, then he [']shall bring his ^{ap}offering of [']turtledoves,
or of young [']pigeons.

¹⁵ "And the priest [']shall [']bring it unto the altar and [']wring-
off his [']head, and [']burn it on the altar; and the blood thereof
[']shall be wrung out at the [']side of the altar:

¹⁶ "And he [']shall pluck away his [']crop with his feathers, and
[']cast it beside the altar on the east part, by the place of the

v. Va-yikrah,

And he

^{*}called.

J. Jehovah.

te. tent, Heb.

ohel.

s. sons or

descendants.

a. abdash.

ap. approach.

offering, Heb.

korhan, from

kahrab, to

draw near.

ap. approach.

offering.

as. ascending.

offering, Heb.

holah, from

hahlah, to

ascend.

b. bring or

bring near.

f. for his ac-

ceptance,

from ratson,

satisfaction

or acceptance.

See v. 4.

t. to.

e. entrance.

te. tent.

l. lay, sahmac,

to lean hard.

so. son of the

herd.

i. burn as in-

cense, Heb.

hiktee, from

kahtar, to

burn incense.

is. Heb. ishee,

from esh, fire.

r. or savour of

rest.

ap. approach.

offering.

sh. sheep, Heb.

keeeb.

g. goats, Heb.

hezim, from

hahzaz, to be

strong.

as. ascending.

offering, Heb.

holah. All

ascending as

a sweet

smelling

savour; see

ch. 6. 9.

Eph. 5. 2.

p. or perfect.

as. ascending.

offering.

ap. approach.

offering.

i. burn as

incense.

w. wall.

B.C. 1490.
17. Gen. 15. 10.

ashes: ¹⁷ and he shall cleave it with the wings thereof, *but* shall not divide it asunder:

"And the priest shall burn it upon the altar, upon the wood that is upon the fire: it is a burnt-sacrifice, an offering made by fire, of a sweet savour unto ^Jthe LORD.

1. See ch. 6.
14-18.

a. וְקָשַׁת
b. תְּקַרִּיב
c. קָרְבַּן
g. מִנְחָה
ap. קָרְבָּנוֹ
i. וְהִקְטִיר
m. אֶת-אִזְכָּרְתָּהּ
r. רִיחַ נִיחֹחַ
re. הַנּוֹחֶחֶת
h. קָרִישׁ קָרִישִׁים

2 "AND when any will offer a meat-offering unto ^Jthe LORD, his offering shall be of fine flour; and he shall pour oil upon it, and put frankincense thereon: ² and he shall bring it to Aaron's sons the priests: and he shall take thereout his handful of the flour thereof, and of the oil thereof, with all the frankincense thereof;

"And the priest shall burn the memorial of it upon the altar, to be an offering made by fire, of a sweet savour unto ^Jthe LORD: ³ and the remnant of the meat-offering shall be Aaron's and his sons': it is a thing most holy of the offerings of ^Jthe LORD made by fire.

4. Ps. 22. 1-5.
p. חֲלוּת
w. תְּקַרִּיב

4 "And if thou bring an oblation of a meat-offering baken in the oven, it shall be unleavened cakes of fine flour mingled with oil, or unleavened wafers anointed with oil.

5. Ps. 22. 6-18.
f. הַשֵּׁחֶת

5 "And if thy oblation be a meat-offering baken in a pan, it shall be of fine flour unleavened, mingled with oil. ⁶ Thou shalt part it in pieces, and pour oil thereon: it is a meat-offering.

7. Ps. 22. 19-21.

7 "And if thy oblation be a meat-offering baken in the fryingpan, it shall be made of fine flour with oil. ⁸ And thou shalt bring the meat-offering that is made of these things unto ^Jthe LORD:

"And when it is presented unto the priest, he shall bring it unto the altar.

9 "And the priest shall take from the meat-offering a memorial thereof, and shall burn it upon the altar: it is an offering made by fire, of a sweet savour unto ^Jthe LORD. ¹⁰ And that which is left of the meat-offering shall be Aaron's and his sons': it is a thing most holy of the offerings of ^Jthe LORD made by fire.

11. Matt. 16.
5-12. 1 Cor.
5. 8.
t. לֵחֶם

11 "No meat-offering, which ye shall bring unto ^Jthe LORD, shall be made with leaven: for ye shall burn no leaven, nor any honey, in any offering of ^Jthe LORD made by fire.

12. Ch. 23. 15-20.
a. רֵאשִׁית
b. לֶאֱכֹל

12 "As for the oblation of the firstfruits, ye shall offer them unto ^Jthe LORD: but they shall not be burnt on the altar for a sweet savour.

13. Num. 18. 19.
Mk. 9. 49.

13 "And every oblation of thy meat-offering shalt thou season with salt; neither shalt thou suffer the salt of the covenant of thy God to be lacking from thy meat-offering: with all thine offerings thou shalt offer salt.

b. תְּקַרִּיב
fr. כְּבִדִּים

14 "And if thou offer a meat-offering of thy firstfruits unto ^Jthe LORD, thou shalt offer for the meat-offering of thy firstfruits green ears of corn dried by the fire, even corn beaten out of full ears. ¹⁵ And thou shalt put oil upon it, and lay frankincense thereon: it is a meat-offering.

m. אִזְכָּרְתָּהּ

16 "And the priest shall burn the memorial of it, part of the beaten corn thereof, and part of the oil thereof, with all

s. a soul.
b. bring.
c. an approach.
g. gift-offering.
Heb. minkhah, from mah-nakh, to give.
ap. approach-offering.
i. burn-as-incense.
m. the memorial-portion thereof.
r. or savour-of-rest.
re. remainder.
h. holy of holies.
p. pierced-cakes, Heb. khaloth, from khalhal, to be pierced, or wounded.
w. wafers, re-kikee, from rahkak, to bathin or from reek, empty.
f. flat-plate.

r. or savour-of-rest.
h. holy of holies.

t. to.

ap. approach-offering.
f. firstfruits, reeshith.
b. bring.
a. ascend, Heb. hahlah.
g. gift-offering.

b. bring or bring-near, from kahrab, to come-near.
fr. firstfruits, bicurin.
g. gift-offering.
i. burn-as-incense.
m. the memorial-portion.
123

B.C. 1490.

the frankincense thereof: it is an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD.

1. See ch. 7.
11-21.

ap.

קָרְבַּן

שְׁלָמִים

ב. מִקְרִיב

pe. תָּמִים

2. Ex. 29. 42,

43.

e. te. אֶתֶּל

k. הַקְלִית

f. הַקְסִלִּים

c. הַיִּתְרָח

עַל־הַקָּבֶר

i. וְהַקְטִירוּ

a. הַעֲלֶה

r. לֵרִיחַ נִיחָח

3 "AND if his ^{ap}oblation be a sacrifice-of ^p"peace-offering, if he ^boffer it of the **herd**; whether it be a male or female, he ^bshall offer it ^{pe}without blemish before ^Jthe LORD. ² And he ^bshall lay his hand upon the head of his ^{ap}offering, and ^bkill it at the ^{pe}door of the ^{te}tabernacle of the congregation:

"And Aaron's sons the priests ^bshall sprinkle ^{te}the blood upon the altar round about.

³ "And he ^bshall offer of the sacrifice of the ^p"peace-offering an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; ^{te}the fat ^{ap}that covereth ^{te}the inwards, and ^{te}all the fat that is upon the inwards, ⁴ and ^{te}the two ^{ap}kidneys, and ^{te}the fat that is on them, which is by the flanks, and ^{te}the caul above the liver, with the kidneys, it ^bshall he take away.

⁵ "And Aaron's sons ^bshall burn it on the altar upon the burnt sacrifice, which is upon the ^{te}wood that is on the fire: it is an offering-made-by-fire, of a ^{pe}sweet savour unto ^Jthe LORD.

⁶ "And if his ^{ap}offering for a sacrifice of ^p"peace-offering unto ^Jthe LORD be of the **flock**; male or female, he ^bshall offer it ^{pe}without blemish.

⁷ "If he ^boffer a **lamb** for his ^{ap}offering, then ^bshall he offer it before ^Jthe LORD. ⁸ And he ^bshall lay his hand upon the head of his ^{ap}offering, and ^bkill it before the ^{te}tabernacle of the congregation:

"And Aaron's sons ^bshall sprinkle ^{te}the blood thereof round about upon the altar.

⁹ "And he ^bshall offer of the sacrifice of the ^p"peace-offering an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; the fat thereof, and the whole rump, it ^bshall he take off hard by the backbone; and ^{te}the fat ^{ap}that covereth ^{te}the inwards, and ^{te}all the fat that is upon the inwards, ¹⁰ and ^{te}the two ^{ap}kidneys, and ^{te}the fat that is upon them, which is by the flanks, and ^{te}the caul above the liver, with the kidneys, it ^bshall he take away.

¹¹ "And the priest ^bshall burn it upon the altar: it is the food of the offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD.

¹² "And if his ^{ap}offering be a **goat**, then he ^bshall offer it before ^Jthe LORD. ¹³ And he ^bshall lay his hand upon the head of it, and ^bkill it before the ^{te}tabernacle of the congregation:

"And the sons of Aaron ^bshall sprinkle ^{te}the blood thereof upon the altar round about.

¹⁴ "And he ^bshall offer thereof his ^{ap}offering, even an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD; ^{te}the fat ^{ap}that covereth ^{te}the inwards, and ^{te}all the fat that is upon the inwards, ¹⁵ and ^{te}the two ^{ap}kidneys, and ^{te}the fat that is upon them, which is by the flanks, and ^{te}the caul above the liver, with the kidneys, it ^bshall he take away.

¹⁶ "And the priest ^bshall burn them upon the altar: it is the food of the offering-made-by-fire for a ^{pe}sweet savour: all the fat is ^Jthe LORD's.

¹⁷ "It shall be a perpetual statute for your generations throughout all your dwellings, that ye ^beat neither fat nor blood."

4 AND ^Jthe LORD ^{ap}spake unto Moses, ^{pe}saying, ² "Speak unto the ^{pe}children of Israël, ^{pe}saying, If a soul ^bshall sin through

ap. approach-

offering,

korban.

p. peace, pl.

shelamim.

b. bring.

pe. or perfect.

e. entrance.

te. tent.

k. kidneys or

reins, Heb.

kēlayoth,

from kahlah,

complete,

perfect.

f. flanks, Heb.

kēsalim,

from kesal,

confidence,

hope.

c. caul above

the liver,

Heb. yōthe-

reth, from

yahthar, to

remain, to

abound, and

kabeed,

heavy or kah-

bōd, glory.

i. burn-as-

incense.

a. ascending-

offering.

r. or savour of

rest.

f. fat, ren-

dered the

best thereof.

Num. 18. 29,

30, 32.

i. burn-as-

incense.

te. tent, shel-

m. meeting-

by appoint-

ment or at

appointed

seasons,

Heb. mo-

heed, ap-

pointed

season, from

yahad, to

appoint.

Always tent

of the congre-

gation, never

tabernacle of

the c.

r. or savour of

rest or satis-

faction.

J. Jehovah.

s. sons.

B.C. 1490. 2. NUM. 15. 22-31. Ps. 19, 12, 13.	ignorance against ^a any of the commandments of ^J the LORD concerning things which ['] ought not to be done, and ['] shall do against ['] any of them:	a. all.
a. כֹּהֵן	³ "If the priest that is ['] anointed ['] do sin according to the	o. one.
o. כֹּהֵן	sin of the people; then ['] let him bring for his sin, which he <i>hath</i>	t. that is anointed, ha-mahshiakh.
t. הַקֹּהֵן	sinned, a ['] young bullock without blemish unto ^J the LORD for a	b. bullock, son of the herd, Heb. par ben bahkahr.
b. פֶּרִי בֶן־בָּקָר	sin-offering. ⁴ And he ['] shall bring the bullock unto the ['] door	e. entrance, Heb. pe-thakh, from pahthakh, to open.
4. Ex. 29, 42, 43.	of the ['] tabernacle of the congregation before ^J the LORD; and	te. tent, shel.
e. te. חֲתַח אֶת־לִבְיָנוֹ	['] shall lay his ['] hand upon the bullock's head, and ['] kill the bullock before ^J the LORD.	
	⁵ "And the priest that is ['] anointed ['] shall take of the bullock's blood, and ['] bring it to the ['] tabernacle of the congregation: ⁶ and the priest ['] shall dip his ['] finger in the blood, and ['] sprinkle of the blood seven times before ^J the LORD, before the ['] vail of the sanctuary. ⁷ And the priest ['] shall put some of the blood upon the ['] horns of the altar of ['] sweet incense before ^J the LORD, which is in the ['] tabernacle of the congregation; and ['] shall pour ['] all the blood of the bullock at the ['] bottom of the altar of the ['] burnt-offering which is at the ['] door of the ['] tabernacle of the congregation.	
f. אֶל־יְסוֹד	⁸ "And he ['] shall take off from it ['] all the fat of the bullock	f. foundation.
as. חֶעֱלָה	for the sin-offering; the fat ['] that covereth the ['] inwards, and ['] all the fat that is upon the ['] inwards, ⁹ and the ['] two ['] kidneys, and	as. ascending-offering.
	the fat that is upon them, which is by the flanks, and the caul	
ac. כֶּבֶד	above the liver, with the kidneys, it ['] shall he take away, ¹⁰ ['] as	ac. according as.
i. הַקִּטְיֹרִים	it ['] was taken off from the bullock of the sacrifice of ['] peace-offerings: and the priest ['] shall ['] burn them upon the altar of the ['] burnt-offering.	i. burn as incense.
12. Heb. 13. 11.	¹¹ "And the ['] skin of the bullock, and ['] all his flesh, with his	
at. אֶל	head, and with his legs, and his ['] inwards, and his dung, ¹² even	at. to.
bu. חֶעֱלָה	the whole bullock ['] shall he carry forth ['] without the camp unto	bu. burn, Heb. sahraph.
	a clean place, where the ashes are ['] poured out, and ['] burn him on the ['] wood with ['] fire: where the ashes are ['] poured out ['] shall he be burnt.	
	¹³ "And if the whole congregation of Israël ['] sin through ignorance, and the thing ['] be hid from the eyes of the assembly, and they ['] have done somewhat against ['] any of the commandments of ^J the LORD concerning things which ['] should not be done, and ['] are guilty; ¹⁴ when the sin, which they <i>have</i> sinned against it, is known, then the ['] congregation ['] shall ['] offer a young bullock for ['] the sin, and ['] bring him before the ['] tabernacle of the congregation.	
o. אֶחָד מִכָּל	¹⁵ "And the ['] elders of the congregation ['] shall lay their ['] hands	o. one of all.
as. חֶעֱלָה	upon the head of the bullock before ^J the LORD: and the bullock	as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call together.
b. חֶעֱלָה	['] shall be killed before ^J the LORD.	b. bring near.
s. חֶעֱלָה	¹⁶ "And the priest that is ['] anointed ['] shall bring of the bullock's blood to the ['] tabernacle of the congregation: ¹⁷ and the	s. or a sin-offering. One word in Heb. for both.
te. אֶת־לִבְיָנוֹ	priest ['] shall dip his finger in some of the blood, and ['] sprinkle it	
	seven times before ^J the LORD, even ['] before the veil. ¹⁸ And he	
	['] shall put some of the blood upon the ['] horns of the altar which is	
f. יְסוֹד	before ^J the LORD, that is in the ['] tabernacle of the congregation,	f. foundation, sōd.
a. חֶעֱלָה	and ['] shall pour out ['] all the blood at the ['] bottom of the altar of	a. ascending-offering.
i. חֶעֱלָה	the ['] burnt-offering, which is at the ['] door of the ['] tabernacle of the congregation.	e. entrance.
	¹⁹ "And he ['] shall take ['] all his fat from him, and ['] burn it	i. burn as incense.
	upon the altar.	
	²⁰ "And he ['] shall do with the bullock ['] as he did with the bullock for a ['] sin-offering, so ['] shall he do with this: and the priest	ac. according as.

E.C. 1490. at. אל bu. וְשָׂרַף as. הַקֹּהֵל	'shall make an atonement for them, and it 'shall be forgiven them. 21 "And he 'shall carry forth 'the bullock 'without the camp, and 'burn him 'as he 'burned the first 'bullock: it is a sin-offering for the 'congregation.	at. to. bu. burn, sahraph. as. assembly, Heb. kahahl.
o. אֶת כָּל j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ ap. תִּקְרַבְנוּ 24. Ch. I. 11.	22 "When a ruler 'hath sinned, and 'done somewhat through ignorance against 'any of the commandments of 'the LORD his God concerning things which 'should not be done, and is guilty; 'or if his sin, wherein he 'hath sinned, 'come to his knowledge; he 'shall bring his 'offering, a kid of the goats, a male 'without blemish: 'and he 'shall lay his hand upon the head of the goat, and 'kill it in the place where they 'kill 'the 'burnt-offering before 'the LORD: it is 'a sin-offering.	o. one of all. j. Jehovah his Elohim. ap. approach-offering. p. perfect. a. ascending-offering. s. or sin, khattath. 2 Cor. 5. 21.
a. מִקְדָּשׁ הוּא	25 "And the priest 'shall take of the blood of the sin-offering with his finger, and 'put it upon the horns of the altar of 'burnt-offering, and 'shall pour out his 'blood at the 'bottom of the altar of 'burnt-offering. 26 And he 'shall burn 'all his fat upon the altar, as the fat of the sacrifice of 'peace-offerings: and the priest 'shall make an atonement for him as concerning his sin, and it 'shall be forgiven him.	f. foundation. 's. shall-certainly.
o.s. נֶפֶשׁ אָדָם p. מֵעַם הָאָרֶץ on. אִחָת	27 "And if 'any 'one of the 'common people 'sin through ignorance, while he 'doeth somewhat against 'any of the commandments of 'the LORD concerning things which 'ought not to be done, and be guilty; 'or if his sin, which he hath sinned, 'come to his knowledge: then he 'shall bring his 'offering, a kid of the goats, a female 'without blemish, for his sin which he hath sinned. 29 And he 'shall lay his 'hand upon the head of the sin-offering, and 'slay 'the sin-offering in the place of the 'burnt-offering.	o.s. one soul. p. people of the land. on. one. a. ascending-offering.
31. Ch. 3. 3.	30 "And the priest 'shall take of the blood thereof with his finger, and 'put it upon the horns of the altar of 'burnt-offering, and 'shall pour out 'all the blood thereof at the 'bottom of the altar. 31 And he 'shall take away 'all the fat thereof, 'as the fat 'is taken away from off the sacrifice of 'peace-offerings; and the priest 'shall burn it upon the altar for a 'sweet savour unto 'the LORD; and the priest 'shall make an atonement for him, and it 'shall be forgiven him.	f. foundation. ac. according as. i. burn-as-incense. r. or savour of rest.
l. קָדֵשׁ h. תִּקְרַבְנוּ לקראת	32 "And if he 'bring a 'lamb for 'a sin 'offering, he 'shall bring it a female without blemish. 33 And he 'shall lay his 'hand upon the head of the sin-offering, and 'slay it for a sin-offering in the place where they 'kill 'the 'burnt-offering.	i. lamb, Heb. kebes. h. his approach-offering for sin. a. ascending-offering.
l. קָדֵשׁ f. קָדֵשׁ s. קָדֵשׁ	34 "And the priest 'shall take of the blood of the sin-offering with his finger, and 'put it upon the horns of the altar of 'burnt-offering, and 'shall pour out 'all the blood thereof at the 'bottom of the altar: 35 and he 'shall take away 'all the fat thereof, as the fat of the 'lamb 'is taken away from the sacrifice of the peace-offerings; and the priest 'shall burn them upon the altar, according to the offerings made by fire unto 'the LORD: and the priest 'shall make an atonement 'for his sin that he hath committed, and it 'shall be forgiven him.	f. foundation. l. lamb, Heb. keseb, or kebes. af. for him. s. sinned.
l. See I Kin. 8. 31. Matt. 26. 63. o. אֱלֹהֵינוּ h. וְהוּא t. וְ	5 "AND if a soul 'sin, and 'hear the voice of 'swearing, and 'is a 'witness, whether he 'hath seen or 'known of it; if he 'do not utter it, then he 'shall bear his iniquity. 2 "Or if a soul 'touch any unclean thing, whether it be a carcase of an unclean beast, or a carcase of unclean cattle, or	o. or of an oath. ah. he. t. testimony-bearer, Heb. heed.

B.C. 1490. g. וְאִשֵּׁם a. אִשֵּׁם	the carcase of unclean creeping things, and if it be hidden from him; he also shall be unclean, and guilty.	g. guilty, absheem. a. ahdahm.
4. Eccl. 5. 1-9. s. לְבָטָא s. לְבָטָא	3 "Or if he touch the uncleanness of man, whatsoever uncleanness it be that a man shall be defiled withal, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be guilty.	s. speaking-unadvisedly. s. speak-unadvisedly.
tr. אֶת-אִשְׁמוֹ j. לִיהוָה	4 "Or if a soul swear pronouncing with his lips to do evil, or to do good, whatsoever it be that a man shall pronounce with an oath, and it be hid from him; when he knoweth of it, then he shall be guilty in one of these.	tr. trespass-offering or guilt-offering, abshahm. j. Jehovah.
h. לֹא תִנִּיעַ יָדוֹ דִּי l. אֶת-אִשְׁמוֹ tre. אֶת-הַקָּטָן s. לְעֵלָה us. וְהָבִיא b. קִיר w. אֶל-יִסְדּוֹר f. תְּסַחֵת הוּא si. 10. Ch. i. 14-17. p. יַעֲשֶׂה o. בְּמִשְׁפָּט	5 "And it shall be, when he shall be guilty in one of these things, that he shall confess that he hath sinned in that thing: 6 and he shall bring his trespass offering unto the LORD for his sin which he hath sinned, a female from the flock, a lamb or a kid of the goats, for a sin offering; and the priest shall make an atonement for him concerning his sin. 7 "And if he be not able to bring a lamb, then he shall bring for his trespass, which he hath committed, two turtledoves, or two young pigeons, unto the LORD; one for a sin offering, and the other for a burnt offering. 8 And he shall bring them unto the priest, who shall offer that which is for the sin offering first, and wring off his head from his neck, but shall not divide it asunder: 9 and he shall sprinkle of the blood of the sin offering upon the side of the altar; and the rest of the blood shall be wrung out at the bottom of the altar: it is a sin offering. 10 "And he shall offer the second for a burnt offering, according to the manner: and the priest shall make an atonement for him for his sin which he hath sinned, and it shall be forgiven him.	h. his hand shall not reach unto the sufficiency of a lamb. l. lamb, or a kid, Heb. seeh. tre. trespass or guilt. s. sinned. as. an ascending-offering. h. bring. w. wall. f. foundation. si. or sin, khattath. p. prepare. o. ordinance.
ap. אֶת-קֶרְבָּנוֹ gr. וְקָמִץ m. קָמִץ i. אֶת-קֶרְבָּנוֹ u. עַל gi. בְּמִנְחָה	11 "But if he be not able to bring two turtledoves, or two young pigeons, then he that sinned shall bring for his offering the tenth part of an ephah of fine flour for a sin offering; he shall put no oil upon it, neither shall he put any frankincense thereon: for it is a sin offering. 12 "Then shall he bring it to the priest, and the priest shall take his handful of it, even a memorial thereof, and burn it on the altar, according to the offerings made by fire unto the LORD: it is a sin offering. 13 And the priest shall make an atonement for him as touching his sin that he hath sinned in one of these, and it shall be forgiven him: and the remnant shall be the priest's, as a meat offering."	h. his hand shall not reach unto. ap. approach-offering. gr. grasp, Heb. kahmatz. m. memorial-portion. i. burn-as-incense. u. upon. gi. gift-offering, minkbah.
c. תַּמְעַל מַעַל pe. תָּמִים v. בְּעֶרְפָּךְ si. קָטָן tr. הָאִשֵּׁם	14 And the LORD spake unto Moses, saying, 15 "If a soul commit a trespass, and sin through ignorance, in the holy things of the LORD; then he shall bring for his trespass unto the LORD a ram without blemish out of the flocks, with thy estimation by shekels of silver, after the shekel of the sanctuary, for a trespass offering: 16 and he shall make amends for the harm that he hath done in the holy thing, and shall add the fifth part thereto, and give it unto the priest: and the priest shall make an atonement for him with the ram of the trespass offering, and it shall be forgiven him.	c. commit a trespass, or act faithlessly. v. or valuation. tr. trespass or guilt. pe. or perfect, tahmim. si. sin, khattah.
o. אֶת מַעַל g. וְאִשֵּׁם r. אֵל	17 "And if a soul sin, and commit any of these things which are forbidden to be done by the commandments of the LORD; though he wist it not, yet is he guilty, and shall bear his iniquity. 18 And he shall bring a ram without blemish out of	o. one of all. r. ram, Heb. ayil, from ul or eel, to be first, chief or to be strong.

B.C. 1490.	the flock, with thy ^v estimation, for a ^{tr} trespass-offering, unto the priest: and the priest shall make an atonement for him concerning his ignorance wherein he erred and ^h wist it not, and it shall be forgiven him. ¹⁹ It is a ^{tr} trespass-offering: he ^h hath certainly ^{tr} trespassed against ^J the LORD."	h. hē.
הוּנָה		
יְהוָה	6 AND ^J the LORD ^s spake unto Moses, ^s saying,	J. Jehovah.
יִשְׁלַח מַעַל	^s "If a soul ^s sin, and ^c commit a ^{tr} trespass against ^J the LORD, and ^l lie unto his ^l neighbour in that which was ^l delivered him to keep, or in ^f fellowship, or in a thing taken away by violence, or ^h hath deceived his ^l neighbour; ^s or have found that which was lost, and ^l lieth concerning it, and ^s swareth falsely; in any of all these that a ^m man ^d doeth, sinning therein: ⁴ then it shall be, because he ^h hath sinned, and ⁱ is ^s guilty, that he shall restore ^{tr} that which he took violently away, or ^{tr} the thing which he ^h hath deceitfully gotten, or ^{tr} that which was delivered him to keep, or ^{tr} the lost thing which he found, ⁵ or all that about which he ^h hath sworn falsely; he shall even restore it in the principal, and shall add the fifth part more thereto, and ^g give it unto him to whom it appertaineth, in the day of his ^{tr} trespass-offering.	c. committed trespass, or acted faithlessly. f. fellow. i. intrusted to him. p. putting the hand. a. Heb. ahdahm. g. guilty, ahsheem.
יִשְׁלַח מַעַל	⁶ "And he shall bring his ^{tr} trespass-offering unto ^J the LORD, a ram without blemish out of the flock, with thy ^v estimation, for a ^{tr} trespass-offering, unto the priest:	tr. trespass-offering, or guilt-offering.
יִשְׁלַח מַעַל	⁷ "And the priest shall make an atonement for him before ^J the LORD: and it shall be forgiven him for any thing of all that he ^h hath done in ^{tr} trespassing therein."	s. shall assuredly be forgiven him.
יִשְׁלַח מַעַל	8 AND ^J the LORD ^s spake unto Moses, saying,	
יִשְׁלַח מַעַל	⁹ "Command Aaron and his ^s sons, saying, This is the law of the ^{tr} burnt-offering: It is the ^{tr} burnt-offering, because of the ^b burning upon the altar all ⁿ ight unto the morning, and the fire of the altar shall be ^b burning in it.	as. ascending-offering, hōlah, from hahlah, to ascend. b. burning, Heb. mōkdah, from yakhad, to burn. Thus all ascended as a sweet-smelling savour.
יִשְׁלַח מַעַל	¹⁰ "And the priest shall put on his linen garment, and his linen breeches shall he put upon his flesh, and ^t take up ^{tr} the ashes which the fire ^h hath consumed with the ^{tr} burnt-offering on the altar, and he shall put them beside the altar. ¹¹ And he shall put off his ^g garments, and ^p put on other garments, and ^c carry forth ^{tr} the ashes without the camp unto a clean place.	co. consumed, acal. q. be quenched. bu. burn, bahar. m. morning by morning. Ex. 29, 38-43. i. burn as incense.
יִשְׁלַח מַעַל	¹² "And the fire upon the altar shall be ^b burning in it; it shall not be ^p put out: and the priest shall ^b burn ^{tr} wood on it; ^m every morning, and ^l lay the ^{tr} burnt-offering in order upon it; and he shall ^b burn thereon the ^{tr} fat of the peace-offerings.	
יִשְׁלַח מַעַל	¹³ The fire shall ever be ^b burning upon the altar; it shall never go out.	
יִשְׁלַח מַעַל	14 "And this is the law of the ^{tr} meat-offering: the sons of Aaron shall ^{br} offer it before ^J the LORD, before the altar. ¹⁵ And he shall take of it his handful, of the flour of the ^{tr} meat-offering, and of the oil thereof, and ^a all the frankincense which is upon the ^{tr} meat-offering, and shall ^b burn it upon the altar for a ^s sweet savour, even the ^{tr} memorial of it, unto ^J the LORD.	g. gift-offering, Heb. min-khab, from mahnakh, to give. br. bring near, Heb. hakreeb, from kahrab, to draw near. i. burn as incense. r. or savour of rest. me. memorial portion. te. tent. h. holy of holies.
יִשְׁלַח מַעַל	¹⁶ "And the ^{tr} remainder thereof shall Aaron and his sons eat; with unleavened bread shall it be eaten in the holy place; in the court of the ^{tr} tabernacle of the congregation they shall eat it. ¹⁷ It shall not be baked with leaven. I ^h have given it unto them for their portion of my offerings made by fire; it is ^h most ^h holy, as is the sin-offering, and as the trespass-offering. ¹⁸ All the males among the ^{tr} children of Aaron shall eat of it. It shall	

B.C. 1490.	be a statute for ever in your generations concerning the offerings of ^J the LORD made by fire: every one that toucheth them shall be holy."	
20. Ex. xxix. ch. viii. ap. כָּרְבַן b. יָקְרִיבוּ g. מִנְחָה in. בָּעֶרֶב o. עַל-מִזְבֵּחַת t. הַפִּשִּׁיעַ p. עֲשֵׂהָ	19 And ^J the LORD spake unto Moses, saying, 20 "This is the offering of Aaron and of his sons, which they shall offer unto ^J the LORD in the day when he is anointed; the tenth part of an ephah of fine flour for a meat-offering perpetual, half of it in the morning, and half thereof at night. 21 "In a pan it shall be made with oil; and when it is baken, thou shalt bring it in: and the baken pieces of the meat-offering shalt thou offer for a sweet savour unto ^J the LORD. 22 "And the priest of his sons that is anointed in his stead shall offer it: it is a statute for ever unto ^J the LORD; it shall be wholly burnt. 23 For every meat-offering for the priest shall be wholly burnt: it shall not be eaten."	ap. approach-offering. b. bring. g. gift-offering. in. in the evening. o. on a flat plate. r. or savour of rest. t. that is anointed, ha-mahshiakh. p. prepare. i. burnt as incense.
25. || Ch. iv. See ch. 1. 11. 2 Cor. 5. 21. a. הַחֲטָאת	24 And ^J the LORD spake unto Moses, saying, 25 "Speak unto Aaron and to his sons, saying, This is the law of the sin-offering: In the place where the burnt-offering is killed shall the sin-offering be killed before ^J the LORD: it is most holy. 26 "The priest that offereth it for sin shall eat it: in the holy place shall it be eaten, in the court of the tabernacle of the congregation. 27 "Whatsoever shall touch the flesh thereof shall be holy: and when there is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou shalt wash that whereon it was sprinkled in the holy place. 28 "But the earthen vessel wherein it is sodden shall be broken: and if it be sodden in a brasen pot, it shall be both scoured, and rinsed in water. 29 "All the males among the priests shall eat thereof: it is most holy. 30 "And no sin-offering, whereof any of the blood is brought into the tabernacle of the congregation to reconcile withal in the holy place, shall be eaten: it shall be burnt in the fire."	a. khattath. a. ascending-offering. h. holy of holies. ho. holy place, be-makom kadosh. te. tent.
27. Hag. 2. 11-13.		bo. boiled.
28. See 2 Cor. 13. 4. bo. תִּבְשַׁל		bu. burnt up.
30. Heb. 13. 11, 12. bu. תִּשְׂרֹף		t. trespass-offering, or transgression-offering, ahsham. h. holy of holies, kodesh kodashim. a. ascending-offering. b. bring near. i. burn as incense. j. Jehovah. ho. holy place, or court. See Ch. 6. 26. h. holy of holies.
1-7. || Ch. v. vi. 1-7. t. הָאֵשֶׁם h. קִרְשֵׁי קִרְשִׁים 2. Ch. 1. 11. a. אֶת-הַעֹלָה b. יִקְרִיב j. לִיהוָה t. אֲשֶׁם הוּא ho. בְּמִקְוֶה קִרְשֵׁי	7 "LIKEWISE this is the law of the trespass-offering: it is most holy. 2 In the place where they kill the burnt-offering shall they kill the trespass-offering: and the blood thereof shall he sprinkle round about upon the altar. 3 "And he shall offer of it all the fat thereof; the rump, and the fat that covereth the inwards, 4 and the two kidneys, and the fat that is on them, which is by the flanks, and the caul that is above the liver, with the kidneys, it shall he take away: 5 "And the priest shall burn them upon the altar for an offering made by fire unto ^J the LORD; it is a trespass-offering. 6 "Every male among the priests shall eat thereof: it shall be eaten in the holy place: it is most holy. 7 As the sin-offering is, so is the trespass-offering: there is one law for them: the priest that maketh atonement therewith shall have it. 8 "And the priest that offereth any man's burnt-offering, even the priest shall have to himself the skin of the burnt-offering which he hath offered. 9 And all the meat-offering that is baken in the oven, and all that is dressed in the frying-pan, and in the pan, shall be the priest's that offereth it. 10 And every meat-offering, mingled with oil, and dry, shall all the sons of Aaron have, one as much as another."	b. bringeth near. i. ish. a. ascending-offering. g. gift-offering. o. on a flat plate.

LEVITICUS VII. 11.		LEVITICUS VII. 32.
B.C. 1490. 11-15. || Ch. iii. p. השלמים pl. חלות ap. קרבנו	11 "And this is the law of the sacrifice of ^a peace-offerings, which he shall ^b offer unto ^j the LORD. 12 If he ^b offer it for a thanksgiving , then he shall ^b offer with the sacrifice of ^a thanksgiving unleavened ^p cakes mingled with ^a oil, and unleavened wafers anointed with ^a oil, and ^p cakes mingled with ^a oil, of fine-flour, fried. 13 Besides the ^p cakes, he shall ^b offer for his ^a offering leavened bread with the sacrifice of thanksgiving of his peace-offerings. 14 And of it he shall ^b offer one out of the whole ^a oblation for an heave-offering unto ^j the LORD, and it shall be the priest's ^a that sprinkleth ^a the blood of the peace-offerings. 15 "And the flesh of the sacrifice of his peace-offerings for thanksgiving shall be eaten the same day that it is ^b offered; he shall not leave any of it until the morning.	p. peace-offerings, shelah-min. b. bring-near. pl. pierced-cakes. ap. approach-offering.
	16 "But if the sacrifice of his ^a offering be a vow , or a voluntary-offering , it shall be eaten the same day that he ^b offereth his sacrifice: and on the morrow also the remainder of it shall be eaten: 17 but the remainder of the flesh of the sacrifice on the third ^a day shall be ^b burnt with ^a fire.	b. brought. ap. approach-offering. v. voluntary-offering, nēdah bah. b. bringeth-near. ba. burnt up.
	18 "And if ^a any of the flesh of the sacrifice of his peace-offerings ^b be eaten ^a at all on the third ^a day, it shall not be accepted, neither shall it be imputed unto ^a him that ^b offereth it: it shall be an abomination, and the soul ^a that eateth of it shall bear his iniquity. 19 "And the flesh that ^a toucheth any unclean thing shall not be eaten; it shall be ^b burnt with ^a fire: and as for the flesh, all that be clean shall eat thereof. 20 "But the soul that ^a eateth of the flesh of the sacrifice of ^a peace-offerings, that ^a pertain unto ^j the LORD, having his uncleanness upon him, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people. 21 "Moreover the soul that shall touch any unclean thing, as the uncleanness of ^a man, or ^a any unclean beast, or any abominable unclean thing, and ^a eat of the flesh of the sacrifice of ^a peace-offerings, which ^a pertain unto ^j the LORD, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people."	b. bringeth-near. a. abdash.
23. Ch. 3. 17. b. קריב	22 And ^j the LORD ^a spake unto Moses, saying, 23 "Speak unto the ^a children of Israel, saying, Ye shall eat no manner of fat, of ox, or of sheep, or of goat. 24 And the fat of the beast that dieth of itself, and the fat of that which is torn with beasts, may be used in any other use: but ye shall in no wise ^a eat of it. 25 "For whosoever ^a eateth the fat of the beast, of which men shall offer an offering made by fire unto ^j the LORD, even the soul ^a that eateth it shall be cut off from his ^a people.	b. bring or bring-near.
26, 27. Gen. 9. 4. Ch. 17. 10-14.	26 "Moreover ye shall eat no manner of blood , whether it be of ^a fowl or of ^a beast, in any of your dwellings. 27 Whatsoever soul it be that ^a eateth any manner of blood, even ^a that ^a soul shall be cut off from his ^a people."	
b. קריב ap. קרבנו w. חנופה i. חקקיר h. חנופה	28 And ^j the LORD ^a spake unto Moses, saying, 29 "Speak unto the ^a children of Israel, saying, ^a He that ^b offereth ^a the sacrifice of his peace-offerings unto ^j the LORD shall bring his ^a oblation unto ^j the LORD of the sacrifice of his peace-offerings. 30 His own hands shall bring ^a the offerings of ^j the LORD made by fire, ^a the fat with the breast , it shall he bring, that ^a the breast may be waved for a ^a wave-offering before ^j the LORD. 31 "And the priest shall ^a burn ^a the fat upon the altar: but the breast shall be Aaron's and his sons'. 32 And the right shoulder shall ye give unto the priest for an ^a heave-offering of the sacrifices of your peace-offerings.	s. sons. b. bringeth-near. ap. approach-oblation or approach-offering. Heb. korbahn. w. tēnuphah. i. burn-as-incense. h. thērumah.

b.c. 1490.	33 "He among the sons of Aaron, that offereth the blood of the peace-offerings, and the fat, shall have the right shoulder for his part. 34 For the wave breast and the heave shoulder have I taken of the children of Israel from off the sacrifices of their peace offerings, and have given them unto Aaron the priest and unto his sons by a statute for ever from among the children of Israel."	b. bringeth or bringeth near
sa. מִנְחָה שְׁלֵמִים		sa. sacrifices.
	35 This is the portion of the anointing of Aaron, and of the anointing of his sons, out of the offerings of the LORD made by fire, in the day when he presented them to minister unto the LORD in the priest's office; 36 which the LORD commanded to be given them of the children of Israel, in the day that he anointed them, by a statute for ever throughout their generations.	
a. לַעֲלֹה g. לַמִּנְחָה s. לְחֶטְאָת t. לְאִשָּׁם fi. לַמִּלֻּאִים p. הַשְׁלָמִים ap. אֶחָד קִרְבָּנִים	37 This is the law of the burnt-offering, of the meat-offering, and of the sin-offering, and of the trespass-offering, and of the consecrations, and of the sacrifice of the peace-offerings; 38 which the LORD commanded Moses in mount Sinai, in the day that he commanded the children of Israel to offer their oblations unto the LORD, in the wilderness of Sinai.	a. ascending-offering, holah. g. gift-offering, minkhah. s. khattath. t. shsham. fi. fillings, milluim. p. shelahmim. ap. approach-offerings, korbanim.
1-4. || Ex. 29. 1, 2. j. וְהָיָה e. te. קָדַח אֶת הַמִּזְבֵּחַ מוֹעֵד ac. בְּאִשָּׁר c. הָעֹלָה	8 AND the LORD spake unto Moses, saying, "Take Aaron and his sons with him, and the garments, and the anointing oil, and a bullock for the sin-offering, and two rams, and a basket of unleavened bread; 3 and gather thou all the congregation together unto the door of the tabernacle of the congregation." 4 And Moses did as the LORD commanded him; and the assembly was gathered together unto the door of the tabernacle of the congregation.	e. entrance. te. tent, ohel. ac. according as Jehovah. c. congregation, heedah.
5, 6. || Ex. 29. 4. b. i. וַיִּרְחֹץ אֹתָם בַּמִּיּוֹן	5 And Moses said unto the congregation, "This is the thing which the LORD commanded to be done." 6 And Moses brought Aaron and his sons, and washed them with water.	b. or bathed. i. in.
7-9. || Ex. 29. 5, 6. l. p. אֶת־הָאֵרִים אֶת־הַתְּמִימִים ac. בְּאִשָּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה	7 And he put upon him the coat, and girded him with the girdle, and clothed him with the robe, and put the ephod upon him, and he girded him with the curious girdle of the ephod, and bound it unto him therewith. 8 And he put the breastplate upon him: also he put in the breastplate the Urim and the Thummim. 9 And he put the mitre upon his head; also upon the mitre, even upon his forefront, did he put the golden plate, the holy crown; as the LORD commanded Moses.	l. p. the Lights and the Perfections. ac. according as Jehovah.
10. || Ex. 29. 36, 37; 30. 26-29. ba. בָּנוּ	10 And Moses took the anointing oil, and anointed the tabernacle and all that was therein, and sanctified them. 11 And he sprinkled thereof upon the altar seven times, and anointed the altar and all his vessels, both the laver and his foot, to sanctify them.	ba. or base, keen.
12, 13. || Ex. 29. 7-9. bo. וַיִּקְדָּשׁ	12 And he poured of the anointing oil upon Aaron's head, and anointed him, to sanctify him. 13 And Moses brought Aaron's sons, and put coats upon them, and girded them with girdles, and put bonnets upon them; as the LORD commanded Moses.	g. a girdle. bo. bound.
14-17. || Ex. 29. 10-14. n. וַיִּגֹּשׁ	14 And he brought the bullock for the sin-offering: and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the bullock for the sin-offering.	n. brought-nigh.
f. אֶל־יְסוֹד m. לְבַר עֲלִי	15 And he slew it; and Moses took the blood, and put it upon the horns of the altar round about with his finger, and purified the altar, and poured the blood at the bottom of the altar, and sanctified it, to make reconciliation upon it.	f. foundation. m. or to make-stonement upon it. Ch. 1. 4.

B.C. 1490. r. וְהָרָחַץ i. וְהָרָחַץ	16 And he *took all the fat that <i>was</i> upon the inwards, and the caul above the liver, and the two kidneys, and their fat, and Moses ⁱ burned it upon the altar.	r. redundance. i. burned as incense.
bu. שָׂרַף ac. according as Jehovah.	17 But the bullock, and his hide, his flesh, and his dung, he ^{bu} burnt with fire without the camp; ^{ac} as the LORD commanded Moses.	bu. burnt-up. ac. according as Jehovah.
18-21. || Ex. 29. 16-18. as. הָעֹלָה i. לְהִתְחַיֵּי	18 And he brought the ram for the ^{ac} burnt-offering; and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the ram.	as. ascending-offering.
19-21. || Ex. 29. 19-21. r. לְיִתְחַיֵּי	19 And he killed it; and Moses sprinkled the blood upon the altar round about. 20 And he cut the ram into pieces; and Moses ⁱ burnt the head, and the pieces, and the fat. 21 And he washed the inwards and the legs in ^{ac} water; and Moses ⁱ burnt the whole ram upon the altar; it was a ^{ac} burnt-sacrifice for a sweet savour, and an offering-made-by-fire unto the LORD; ^{ac} as the LORD commanded Moses.	i. its. i. burnt as incense. r. or savour of rest. ac. according as Jehovah.
22-24. || Ex. 29. 19-21. fi. מִסְכָּאִים	22 And he brought the other ram, the ram of ^{fi} consecration: and Aaron and his sons laid their hands upon the head of the ram.	fi. the fillings.
23-25. || Ex. 29. 22-25. r. וְהָרָחַץ	23 And he slew it; and Moses took of the blood of it, and put it upon the tip of Aaron's right ear, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.	
24-26. || Ex. 29. 22-25. p. חֶלֶת o. אֶחָד	24 And he brought Aaron's sons, and Moses put of the blood upon the tip of their right ear, and upon the thumbs of their right hands, and upon the great toes of their right feet: and Moses sprinkled the blood upon the altar round about.	
25-28. || Ex. 29. 22-25. r. וְהָרָחַץ	25 And he took the fat, and the rump, and all the fat that was upon the inwards, and the caul above the liver, and the two kidneys, and their fat, and the right shoulder:	r. redundance.
26-28. || Ex. 29. 22-25. p. חֶלֶת o. אֶחָד	26 And out of the basket of unleavened bread, that was before the LORD, he took one unleavened cake, and a cake of oiled bread, and one wafer, and put them on the fat, and upon the right shoulder;	p. pierced cake. o. one.
27-29. || Ex. 29. 22-25. i. בָּרָחַץ as. ascending-offering. fi. fillings. r. or savour of rest.	27 And he put all upon Aaron's hands, and upon his sons' hands, and waved them for a wave-offering before the LORD.	
28-30. || Ex. 29. 22-25. i. בָּרָחַץ as. ascending-offering. fi. fillings. r. or savour of rest.	28 And Moses took them from off their hands, and ⁱ burnt them on the altar upon the burnt-offering: they were ^{fi} consecrations for a sweet savour: it is an offering-made-by-fire unto the LORD.	
29-31. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	29 And Moses took the breast, and waved it for a wave-offering before the LORD: for of the ram of ^{fi} consecration it was Moses' part; ^{ac} as the LORD commanded Moses.	
30-32. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	30 And Moses took of the anointing oil, and of the blood which was upon the altar, and sprinkled it upon Aaron, and upon his garments, and upon his sons, and upon his sons' garments with him; and sanctified Aaron, and his garments, and his sons, and his sons' garments with him.	
31-34. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	31 And Moses said unto Aaron and to his sons, "Boil the flesh at the door of the tabernacle of the congregation: and there eat it with the bread that is in the basket of ^{fi} consecrations, as I commanded, saying, 'Aaron and his sons shall eat it.'	
32-34. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	32 And that which remaineth of the flesh and of the bread shall ^{ye} burn with fire.	
33-36. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	33 "And ye shall not go out of the door of the tabernacle of the congregation in seven days, until the days of your ^{fi} consecration be at an end: for seven days shall he ^{fi} consecrate you. 34 As he hath done this day, so the LORD hath commanded to do, to make an atonement for you.	e. entrance. te. tent.
34-36. || Ex. 29. 22-25. fi. מִסְכָּאִים	35 "Therefore shall ye abide at the door of the tabernacle of	bu. burn-up, sahraph.

b.c. 1490.	the congregation day and night seven days, and *keep the charge of ^J the LORD, that ye *die not: for so I *am commanded."	
	³⁶ So Aaron and his sons *did "all *things which ^J the LORD commanded by the hand of Moses.	
i. Eze. 43. 27.	9 AND it *came to pass on the eighth *day , that Moses called	bu. bullock, son of the herd.
bu. עֶלְיָן בֶּן־בְּקָר	Aaron and his sons, and the elders of Israel; ² and he *said unto Aaron, "Take thee a ^{bu} young calf for a sin-offering, and a ram for a *burnt-offering, ³ without blemish, and ⁴ offer them before ^J the LORD.	a. an ascending offering.
a. לְעֹלָה	⁵ "And unto the *children of Israel thou shalt speak, saying,	p. or perfect.
p. חֲמִשָּׁים	"Take ye a kid of the goats for a sin-offering; and a calf and a lamb, both of the first year, without blemish, for a *burnt-offering;	b. bring them near.
b. וְהִקְרַב	⁶ also a bullock and a ram for peace-offerings, to sacrifice before ^J the LORD; and a ⁵ meat-offering mingled with *oil: for to-day	J. Jehovah.
J. יְהוָה	^J the LORD will appear unto you."	s. sons.
g. וּמִנְחָה	⁷ And they *brought that "which Moses commanded before the ^{te} tabernacle of the congregation: and all the congregation *drew near and *stood before ^J the LORD.	g. gift-offering.
te. אָהֵל מוֹעֵד	⁸ And Moses said, "This is the thing which ^J the LORD commanded that ye should do: and the glory of ^J the LORD shall appear unto you."	te. tent.
p. וַעֲשֵׂה	⁹ And Moses *said unto Aaron, "Go unto the altar, and	p. prepare.
s. אֶת־הַמִּזְבֵּחַ	^p offer thy *sin-offering, and thy *burnt-offering, and *make an atonement for thyself, and for the people: and ^p offer "the	s. sin-offering, khattath.
ap. קָרְבָּן	^{ap} offering of the people, and *make an atonement for them; ^{ac} as	ap. approach-offering.
ac. כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה	^J the LORD commanded."	ac. according as Jehovah.
	⁸ Aaron therefore *went unto the altar, and *slew "the calf of the sin-offering , which was for himself.	
	⁹ And the sons of Aaron *brought "the blood unto him: and he *dipped his finger in the blood, and *put it upon the horns of the altar, and poured out "the blood at the ^f bottom of the altar:	f. foundation.
f. יָסוּד	¹⁰ but "the fat, and "the kidneys, and "the ^r caul above the liver	r. redundancy.
r. הִתְרַת	of the sin-offering, he ⁱ burnt upon the altar; ^{ac} as ^J the LORD com-	i. burnt as incense.
i. הִקְטִיר	manded Moses. ¹¹ And "the flesh and "the hide he ^{bu} burnt with	bu. burnt up, sahraph.
bu. שָׂרָף	*fire without the camp.	a. ascending-offering, Heb. holah.
	¹² And he *slew "the *burnt-offering; and Aaron's sons *presented unto him "the blood, which he *sprinkled round about upon the altar. ¹³ And they presented "the *burnt-offering unto him, with the pieces thereof, and "the head: and he ⁱ burnt them upon the altar. ¹⁴ And he *did wash "the inwards and "the legs, and ⁱ burnt them upon the *burnt-offering on the altar.	i. burnt as incense.
	¹⁵ And he *brought the people's ^{ap} offering, and *took "the goat, which was the sin-offering for the people, and *slew it, and *offered it for sin, as the first.	ap. approach-offering.
	¹⁶ And he *brought "the *burnt-offering, and ^p offered it according to the ^o manner.	p. prepared.
o. כַּמִּשְׁכָּם	¹⁷ And he *brought "the ^g meat-offering, and *took an handful thereof, and ⁱ burnt it upon the altar, beside the *burnt sacrifice of the morning.	o. ordinance.
	¹⁸ He *slew also "the bullock and "the ram for a sacrifice of ^g peace-offerings, which was for the people: and Aaron's sons *presented unto him "the blood, which he *sprinkled upon the altar round about, ¹⁹ and "the fat of the bullock and of the ram, the rump, and ²⁰ that which covereth the inwards, and the kidneys, and the ^{caul} above the liver: ²⁰ and they *put "the ^{fat} upon the breasts, and he ⁱ burnt the ^{fat} upon the altar: ²¹ and "the breasts and the right shoulder Aaron waved for a wave-offering before ^J the LORD; ^{ac} as Moses commanded.	g. gift-offering.
		a. ascending-offering.
		i. burnt as incense.

B.C. 1490.
22. Num. 6. 22.
23. Luke 24.
50.
p. קָשַׁח

24. Gen. 4. 4.
Judg. 6. 21.
1 Km. 13. 33.
39. 2 Chr.
7. 1-3. Ps.
20. 3.

b. וַיִּקְרִיבוּ
j. יָהוָה
f. קָלַפְנִי יָהוָה
c. וַתֹּאכַל

t. אֶל-מִחוּץ
a. נֶאֱמָר

c. קְלִי-עֵרָה
e. te. קָפַחַח
אָקַל

9. Eze. 44. 21.
w. וְיִשְׁכַּר
10. Ch. 11. 47,
and 20. 25.
Jer. 15. 19.
Ezek. 22. 26,
and 44. 23.
11. Neh. 8. 2, 8,
9, 13. Mal.
2. 7.
d. וְלִזְבִּיחֵי

g. אֶת-הַמִּנְחָה
o. קִדְשֵׁי יָהוָה
h. קִדְשֵׁי קִדְשִׁים
oo. בְּמִקְוֹם
קִדְשֵׁי

14. Num. 18. 11.

15. Ex. 29. 24.

16. Ch. 9. 3, 15.
b. שָׂרַף
134

22 And Aaron ¹lifted up his ²hand toward the people, and ³blessed them, and ⁴came down from ⁵offering of the sin-offering, and the ⁶burnt-offering, and ⁷peace-offerings.

23 And Moses and Aaron ¹went into the ²tabernacle of the congregation, and ³came out, and ⁴blessed the people: and the ⁵glory of ⁶the LORD ⁷appeared unto all the people.

24 And there ¹came a fire out from before ²the LORD, and ³consumed upon the altar ⁴the burnt-offering and ⁵the ⁶fat: which when all the people ⁷saw, they ⁸shouted, and ⁹fell on their faces.

10 AND Nadab and Abihu, the sons of Aaron, ¹took either of them his censer, and ²put fire therein, and ³put incense thereon, and ⁴offered ⁵strange fire before ⁶the LORD, which he commanded them not. ⁷And there ⁸went out fire from ⁹the LORD, and ¹⁰devoured them, and they ¹¹died before ¹²the LORD.

¹Then Moses ²said unto Aaron, ³"This is it that ⁴the LORD spake, saying, I will be ⁵sanctified in them that come nigh me, and before all the people I will be ⁶glorified." And Aaron ⁷held his peace.

¹And Moses ²called Mishaël and Elzaphan, the sons of Uzziel the uncle of Aaron, and ³said unto them, ⁴"Come near, ⁵carry your brethren from ⁶before the sanctuary ⁷out of the camp."

¹So they ²went near, and ³carried them in their coats ⁴out of the camp; ⁵as Moses had said.

¹And Moses ²said unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons, ³"Uncover not your heads, neither ⁴rend your clothes; lest ye ⁵die, and lest wrath ⁶come upon all the ⁷people: but ⁸let your brethren, the whole house of Israel, bewail the burning which ⁹the LORD hath kindled. ¹⁰And ye ¹¹shall not go out from the ¹²door of the ¹³tabernacle of the congregation, lest ye ¹⁴die: for the anointing oil of ¹⁵the LORD is upon you." And they ¹⁶did according to the word of Moses.

¹And ²the LORD ³spake unto Aaron, saying, ⁴"Do not drink ⁵wine nor ⁶strong-drink, thou, nor thy sons with thee, when ye ⁷go into the ⁸tabernacle of the congregation, lest ye ⁹die: it shall be a statute for ever throughout your generations: ¹⁰and that ye ¹¹may put ¹²difference between ¹³holy and ¹⁴unholy, and between ¹⁵unclean and ¹⁶clean; ¹⁷and that ¹⁸ye may teach ¹⁹the children of Israel ²⁰all the statutes which ²¹the LORD hath spoken unto them by the hand of Moses."

¹And Moses ²spake unto Aaron, and unto Eleazar and unto Ithamar, his sons ³that were left, ⁴"Take ⁵the ⁶meat-offering ⁷that remaineth of the ⁸offerings of ⁹the LORD made by fire, and ¹⁰eat it without leaven beside the altar: for it is ¹¹most ¹²holy: ¹³and ye ¹⁴shall eat it in the ¹⁵holy place, because it is thy due, and thy sons' due, of the ¹⁶sacrifices of ¹⁷the LORD made by fire: for so I ¹⁸am commanded.

¹"And the wave ²breast and ³heave ⁴shoulder ⁵shall ye eat in a clean place; thou, and thy sons, and thy daughters with thee: for they be thy due, and thy sons' due, which ⁶are given out of the ⁷sacrifices of peace-offerings of the ⁸children of Israel. ⁹The heave shoulder and the wave breast ¹⁰shall they bring with the ¹¹offerings made by fire of the fat, to wave it for a wave-offering before ¹²the LORD; and it ¹³shall be thine, and thy sons' with thee, by a statute for ever; ¹⁴as ¹⁵the LORD hath commanded."

¹And Moses ²diligently ³sought ⁴the goat of the sin-offering, and, behold, it was ⁵burnt: and he ⁶was angry with Eleazar

p. preparing or making.

te. tent.

j. Jehovah.

b. brought near.

f. from before Jehovah.

c. consumed.

t. to without.

a. according as.

c. congregation, heedah.

e. entrance.

te. tent, ohel.

w. wine, yayin.

d. division.

s. sons.

g. gift-offering.

o. offerings made by fire, ishee.

h. holy of holies.

co. i.e. the court of the tabernacle, ch. 6. 26.

a. according as Jehovah.

b. burnt up.

B.C. 1490. aw.	and ^a Itamar, the sons of Aaron ^a which were left alive, saying,	aw. with.
s.	17 "Wherefore have ye not eaten the sin-offering in the ^o holy place, seeing it is most ^h oly, and God hath given it you to bear the iniquity of the congregation, to make atonement for them before ^J the LORD? 18 Behold, the blood of it was not brought in within the ^h oly place: ye should ^o indeed have eaten it in the holy place, as I commanded."	s. sanctuary.
19. Ch. 9. 8, 12. g.	19 And Aaron said unto Moses, "Behold, this day have they offered their sin-offering and their ^a burnt-offering before ^J the LORD; and such things have befallen me: and if I had eaten the sin-offering to-day, should it have been accepted in the sight of ^J the LORD?" 20 And when Moses heard that, he was content.	b. brought near. as. ascending-offering. g. good in the eyes of. i. it was good in his eyes.
1-8. || DEUT. 14. 3-8. j.	11 AND ^J the LORD spake unto Moses and to Aaron, saying unto them, 2 "Speak unto the children of Israel, saying, These are the beasts which ye shall eat among all the beasts that are on the earth.	j. Jehovah. s. sons.
	3 "Whatsoever parteth the hoof, and is clovenfooted, and cheweth the cud, among the beasts, that shall ye eat. 4 Nevertheless these shall ye not eat of them that chew the cud, or of them that divide the hoof: as the camel, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 5 And the coney, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 6 And the hare, because he cheweth the cud, but divideth not the hoof; he is unclean unto you. 7 And the swine, though he divide the hoof, and be clovenfooted, yet he cheweth not the cud; he is unclean to you. 8 Of their flesh shall ye not eat, and their carcase shall ye not touch; they are unclean to you.	
9-12. || DEUT. 14. 9, 10.	9 "These shall ye eat of all that are in the waters: whatsoever hath fins and scales in the waters, in the seas, and in the rivers, them shall ye eat.	
s.	10 "And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any living thing which is in the waters, they shall be an abomination unto you: 11 they shall be even an abomination unto you; ye shall not eat of their flesh, but ye shall have their carcases in abomination. 12 Whatsoever hath no fins nor scales in the waters, that shall be an abomination unto you.	s. soul, nephesh.
13-19. || DEUT. 14. 11-18. f.	13 "And these are they which ye shall have in abomination among the fowls; they shall not be eaten, they are an abomination: the eagle, and the ossifrage, and the ospray, 14 and the vulture, and the kite after his kind; 15 every raven after his kind; 16 and the owl, and the night-hawk, and the cuckow, and the hawk after his kind, 17 and the little owl, and the cormorant, and the great owl, 18 and the swan, and the pelican, and the gier-eagle, 19 and the stork, the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.	f. flying-things.
20-23. || DEUT. 14. 19, 20. ab.	20 "All fowls that creep, going upon all four, shall be an abomination unto you.	ab. they.
22. Matt. 3. 4. Mark 1. 6. w.	21 "Yet these may ye eat of every flying creeping thing that goeth upon all four, which have legs above their feet, to leap withal upon the earth; 22 even these of them ye may eat: the locust after his kind, and the bald locust after his kind, and the beetle after his kind, and the grasshopper after his kind. 23 But all other flying creeping things, which have four feet, shall be an abomination unto you.	w. or wingless locust.
	24 "And for these ye shall be unclean: whosoever toucheth the carcase of them shall be unclean until the even. 25 And	

B.C. 1490.	whosoever beareth <i>ought</i> of the carcass of them 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even. ²⁶ <i>The carcasses</i> of every beast which divideth <i>the</i> hoof, and <i>is</i> not clovenfooted, nor cheweth <i>the</i> cud, <i>are</i> unclean unto you: every-one ²⁴ that toucheth them shall be-unclean. ²⁷ And whatsoever goeth upon his paws, among all manner of beasts that go on <i>all</i> four, those <i>are</i> unclean unto you: whoso ²⁴ toucheth their carcass shall be-unclean until the even. ²⁸ And ²⁴ he-that beareth <i>the</i> carcass of them 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even: <i>they are</i> unclean unto you.	
	²⁹ "These also <i>shall be</i> [*] unclean unto you among the creeping-things ²⁴ that creep upon the earth; the weasel, and the mouse, and the tortoise after his kind, ³⁰ and the ferret, and the chameleon, and the lizard, and the snail, and the mole. ³¹ These <i>are</i> [*] unclean to you among all that creep: whosoever ²⁴ doth-touch them, when they be-dead, shall be-unclean until the even.	
33. Ch. 6. 28; 15. 12. f. האכל	³² "And upon whatsoever <i>any</i> of them, when they are-dead, 'doth-fall, it shall be-unclean; whether <i>it be</i> any vessel of wood, or raiment, or skin, or sack, whatsoever vessel <i>it be</i> , wherein <i>any</i> work 'is-done, it 'must-be-put into water, and it 'shall-be-unclean until the even; so it 'shall-be-cleansed. ³³ And every earthen vessel, whereinto <i>any</i> of them 'falleth, whatsoever <i>is</i> in it shall be-unclean; and ye 'shall-break it. ³⁴ Of all [*] meat which 'may-be-eaten, <i>that</i> on which <i>such</i> water 'cometh shall be-unclean: and all drink that 'may-be-drunk in every <i>such</i> vessel shall be-unclean. ³⁵ And every <i>thing</i> whereupon <i>any</i> part of their carcass 'falleth shall be-unclean; <i>whether it be</i> oven, or ranges for pots, they shall be-broken down: <i>for they are</i> unclean, and shall be-unclean unto you.	f. food.
a. קקוה-מים	³⁶ "Nevertheless a fountain or pit, <i>wherein there is</i> [*] plenty of [*] water, 'shall-be-clean: but [*] that-which-toucheth their carcass shall be-unclean. ³⁷ And if <i>any</i> part of their carcass 'fall upon any sowing seed which <i>is-to-be</i> sown, it <i>shall be</i> clean. ³⁸ But if <i>any</i> water 'be-put upon the seed, and <i>any</i> part of their carcass 'fall thereon, it <i>shall be</i> unclean unto you.	a. a gathering-together-of waters.
	³⁹ "And if any beast, of which ye may-eat, die; ²⁴ he that toucheth the carcass thereof shall be-unclean until the even. ⁴⁰ And ²⁴ he-that-eateth of the carcass of it shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even: ²⁴ he also that beareth <i>the</i> carcass of it 'shall wash his clothes, and 'be-unclean until the even.	
do. מרבה רגלים	⁴¹ "And every creeping-thing ²⁴ that creepeth upon the earth <i>shall be</i> an abomination; it shall not be-eaten. ⁴² Whatsoever 'goeth upon <i>the</i> belly, and whatsoever 'goeth upon <i>all</i> four, or whatsoever ⁴⁰ hath more feet among all [*] creeping-things ²⁴ that creep upon the earth, them ye shall not eat; <i>for they are</i> an abomination.	do. doth-multiply feet.
	⁴³ "Ye 'shall not make [*] your [*] selves abominable with any [*] creeping-thing ²⁴ that creepeth, neither 'shall-ye-make-yourselves-unclean with them, that ye 'should-be-defiled thereby.	s. souls.
44. I Pet. 1. 15, 16. J. יהוה אלהים את-נפשתיכם	⁴⁴ "For I am [*] the LORD your [*] God: ye 'shall therefore sanctify yourselves, and ye shall be [*] holy; for I am [*] holy; neither 'shall-ye-defile [*] yourselves with any manner of [*] creeping-thing ²⁴ that creepeth upon the earth. ⁴⁵ For I am [*] the LORD ²⁴ that bringeth you up out of the land of Egypt, to be your [*] God: ye 'shall therefore be [*] holy, for I am [*] holy.	J.G. Jehovah your Elohim, your Triune God. y. your souls.
a. נפש	⁴⁶ "This is the law of the beasts and of the [*] fowl, and of every [*] living [*] creature that moveth in the waters, and of every creature that creepeth upon the earth; ⁴⁷ to make-a- [*] difference between	s. soul.

B.C. 1490. א.ב. יבין	the unclean and ^a the clean , and between the beast ^{aa} that may be-eaten and ^a the beast that may not be-eaten."	א.ב. and between.
י. יהוה 2. Ch. 15. 19. 3. Gen. 17. 12. Luke 1. 59; 2. 21.	12 AND ^j the LORD [*] spake unto Moses, saying, ³ "Speak unto the- [*] children-of Israel, saying, If a woman ['] have-conceived-seed, and ['] born a man-child : then she ['] shall-be-unclean seven days; according to the-days of the separation for her infirmity shall she-be-unclean. ³ And in the eighth ['] day the-flesh of his foreskin ['] shall-be-circumcised. ⁴ And she ['] shall then continue in the blood of her purifying three and thirty days; she ['] shall-touch no hallowed-thing, nor ['] come into the sanctuary, until the-days of her purifying be-fulfilled. ⁵ "But if she ['] bear a maid-child , then she ['] shall-be-unclean two weeks, as in her separation: and she ['] shall-continue in the blood of her purifying threescore and six days. ⁶ "And when the-days of her purifying are-fulfilled, for a son, or for a daughter, she ['] shall-bring a lamb ['] of the first year for a ['] burnt-offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin-offering, unto the-door of the- ^{te} tabernacle of the congregation, unto the priest: ⁷ who ['] shall- ^b offer it before ^j the LORD, and ['] make-an-atonement for her; and she ['] shall-be-cleansed from the-issue of her blood. This is the-law for her ^{aa} that hath-born a ['] male or a ['] female. ⁸ "And if ^b she be not able to bring a lamb, then she ['] shall-bring two ['] turtles, or two young pigeons ; ^{the} one for the ['] burnt-offering, and ^{the} other for a sin-offering: and the priest ['] shall-make-an-atonement for her, and she ['] shall-be-clean."	י. Jehovah.
6. Luke 2. 22. ס. שנתו א. לעלה e. te. פתח אהל b. והקריבו	⁶ "And when the-days of her purifying are-fulfilled, for a son, or for a daughter, she ['] shall-bring a lamb ['] of the first year for a ['] burnt-offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin-offering, unto the-door of the- ^{te} tabernacle of the congregation, unto the priest: ⁷ who ['] shall- ^b offer it before ^j the LORD, and ['] make-an-atonement for her; and she ['] shall-be-cleansed from the-issue of her blood. This is the-law for her ^{aa} that hath-born a ['] male or a ['] female.	s. a son of a year. a. an ascending offering. e. entrance. te. tent. b. bring-near.
8. Ch. 5. 7. Luke 2. 24. ח. תמצא ידה י. די t. תרים	⁸ "And if ^b she be not able to bring a lamb, then she ['] shall-bring two ['] turtles, or two young pigeons ; ^{the} one for the ['] burnt-offering, and ^{the} other for a sin-offering: and the priest ['] shall-make-an-atonement for her, and she ['] shall-be-clean."	h. her hand find not sufficiency of. t. turtledoves.
י. יהוה 2. Dent. 17. 8, 9; 24. 8. Luke 17. 14. א. אדם ס. לנגע l. צרעת	13 AND ^j the LORD [*] spake unto Moses and Aaron, saying, ² "When a [*] man shall have in the-skin of his flesh a rising , a scab, or bright-spot, and it ['] be in the-skin of his flesh like the- [*] plague of ¹ leprosy; then he ['] shall-be-brought unto Aaron the priest, or unto one of his sons the priests: ³ and the priest ['] shall-look-on ^{the} plague in the-skin of the flesh: and ^{when} the hair in the plague ['] is-turned white, and the plague in sight ['] be deeper than the-skin of his flesh, it ['] is a plague of leprosy: and the priest ['] shall-look-on him, and ['] pronounce him unclean. ⁴ "If the bright-spot ['] be white in the-skin of his flesh, and in sight ['] be not deeper than the skin, and the-hair thereof ['] be not turned white; then the priest ['] shall shut-up ^{him} that hath ^{the} plague seven days: ⁵ and the priest ['] shall-look-on him the seventh day: and, behold, ^{if} the plague in his sight ['] be-at-a-stay, and the plague ['] spread not in the skin; then the priest ['] shall-shut-him-up seven days more: ⁶ and the priest ['] shall-look-on him again the seventh day: and, behold, ^{if} the plague ['] be somewhat-dark, and the plague ['] spread not in the skin, the priest ['] shall-pronounce him-clean: it ['] is but a scab: and he ['] shall-wash his clothes, and ['] be-clean. ⁷ "But if the scab ['] spread much-abroad in the skin, after that he ['] hath-been-seen of the priest for his cleansing, he ['] shall-be-seen of the priest again: ⁸ and ^{if} the priest ['] see that, behold, the scab ['] spreadeth in the skin, then the priest ['] shall-pronounce him-unclean: it ['] is a leprosy.	י. Jehovah. a. ahdahm. s. stroke, Heb. negang, from nahgang, to smite. l. leprosy, tsahrahath, root, tsah-rang, to smite.
f. בקרה	⁴ "If the bright-spot ['] be white in the-skin of his flesh, and in sight ['] be not deeper than the skin, and the-hair thereof ['] be not turned white; then the priest ['] shall shut-up ^{him} that hath ^{the} plague seven days: ⁵ and the priest ['] shall-look-on him the seventh day: and, behold, ^{if} the plague in his sight ['] be-at-a-stay, and the plague ['] spread not in the skin; then the priest ['] shall-shut-him-up seven days more: ⁶ and the priest ['] shall-look-on him again the seventh day: and, behold, ^{if} the plague ['] be somewhat-dark, and the plague ['] spread not in the skin, the priest ['] shall-pronounce him-clean: it ['] is but a scab: and he ['] shall-wash his clothes, and ['] be-clean.	f. faint, keelah, from kahah, to become weak, languid, faint.
10. Rom. 7. 9. י. ומהיית בשר חי	⁹ "When the-plague of leprosy ['] is in a [*] man, then he ['] shall-be-brought unto the priest; ¹⁰ and the priest ['] shall-see him: and, behold, ^{if} the rising ['] be white in the skin, and it ['] have-turned the hair white, and ^{there} ['] be ¹ quick ¹ raw flesh in the rising; ¹¹ it ['] is an old leprosy in the-skin of his flesh, and the priest ['] shall-pronounce him-unclean, and ['] shall not shut-him-up: for ^{he} ['] is unclean.	q. quickening of living flesh.

B.C. 1490.

	<p>12 "And if a ¹leprosy ¹break-out abroad in the skin, and the ¹leprosy ¹cover ¹all the ¹skin of him that hath the plague from his head even to his foot, wheresoever the priest looketh; ¹³ then the priest ¹shall-consider: and, behold, if the leprosy ¹have-covered ¹all his flesh, he ¹shall-pronounce-him-clean that hath ¹the plague: it ¹is all turned white: <i>he is clean.</i></p>	<p>1. the leprosy.</p>
i.	<p>14 "But when ¹raw flesh ¹appeareth in him, he shall-be-unclean. ¹⁵ And the priest ¹shall-see the ¹raw ¹flesh, and ¹pronounce-him-to-be-unclean: for the ¹raw ¹flesh ¹is unclean: it ¹is a leprosy.</p> <p>16 "Or if the ¹raw ¹flesh ¹turn-again, and ¹be-changed unto white, he ¹shall-come unto the priest; ¹⁷ and the priest ¹shall-see him: and, behold, if the plague ¹be-turned into white; then the priest ¹shall-pronounce-him-clean that hath ¹the plague: <i>he is clean.</i></p>	<p>1. living.</p>
	<p>18 "The flesh also, in which, <i>even</i> in the ¹skin thereof, ¹was a boil, and ¹is-healed, ¹⁹ and in the ¹place of the boil there ¹be a white rising, or a bright-spot, white, and somewhat-reddish, and it ¹be-shewed to the priest; ²⁰ and if, when the priest ¹seeth it, behold, it ¹be in-sight lower than the skin, and the ¹hair thereof ¹be-turned white; the priest ¹shall-pronounce-him-unclean: it ¹is a ¹plague of leprosy broken-out of the boil.</p>	
	<p>21 "But if the priest ¹look-on it, and, behold, <i>there be</i> no white hairs therein, and if it ¹be not lower than the skin, but ¹be ¹some-what-dark; then the priest ¹shall-shut-him-up seven days: ²² and if it ¹spread-much ¹abroad in the skin, then the priest ¹shall-pronounce him unclean: it ¹is a plague. ²³ But if the bright spot ¹stay in his place, and spread not, it ¹is a ¹burning-boil; and the priest ¹shall-pronounce-him-clean.</p>	<p>f. faint.</p>
b.	<p>24 "Or if there ¹be any flesh, in the ¹skin whereof <i>there is</i> a ¹hot burning, and the ¹quick flesh that burneth ¹have a white bright-spot, somewhat-reddish, or white; ²⁵ then the priest ¹shall-look-upon it: and, behold, if the hair in the bright-spot ¹be-turned white, and it ¹be in sight deeper than the skin; it ¹is a leprosy broken-out of the burning: wherefore the priest ¹shall-pronounce him unclean: it ¹is the ¹plague of leprosy.</p>	<p>b. burning-of fire. 1. living.</p>
	<p>26 "But if the priest ¹look-on it, and, behold, <i>there be</i> no white hair in the bright-spot, and it ¹be no lower than the <i>other</i> skin, but ¹be ¹somewhat-dark; then the priest ¹shall-shut-him-up seven days: ²⁷ and the priest ¹shall-look-upon him the seventh ¹day: and if it ¹be-spread ¹much-abroad in the skin, then the priest ¹shall-pronounce him unclean: it ¹is the ¹plague of leprosy.</p>	<p>f. faint.</p>
	<p>28 "And if the bright-spot ¹stay in his place, and ¹spread not in the skin, but it ¹be ¹somewhat-dark; it ¹is a rising-of the burning, and the priest ¹shall-pronounce him clean: for it ¹is an inflammation-of the burning.</p>	
i.	<p>29 "If a ¹man or woman ¹have a plague upon the head or the beard; ³⁰ then the priest ¹shall-see ¹the plague; and, behold, if it ¹be in-sight deeper than the skin; and <i>there be</i> in it a ¹yellow thin hair; then the priest ¹shall-pronounce him unclean: it ¹is a dry-scall, <i>even</i> a leprosy upon the head or ¹beard.</p>	<p>1. Heb. ish or ish-shah.</p>
g.	<p>31 "And if the priest ¹look-on ¹the-plague of the scall, and, behold, it ¹be not in-sight deeper than the skin, and <i>that there is</i> no black hair in it; then the priest ¹shall-shut-up him that hath ¹the-plague of the scall seven days: ³² and in the seventh ¹day the priest ¹shall-look-on ¹the plague: and, behold, if the scall ¹spread not, and <i>there be</i> in it no ¹yellow hair, and the scall ¹be not in-sight deeper than the skin; ³³ he ¹shall-be-shaven, but ¹the scall ¹shall he not shave; and the priest ¹shall-shut-up him</p>	<p>g. gold-colour, Heb. tsahob, from tsahab, shining-like-gold.</p>

n.c. 1490.	<p>that hath the scall seven days more: ³⁴ and in the seventh day the priest shall look on the scall: and, behold, if the scall be not spread in the skin, nor be in sight deeper than the skin; then the priest shall pronounce him clean: and he shall wash his clothes, and be clean.</p> <p>³⁵ "But if the scall spread much in the skin after his cleansing; ³⁶ then the priest shall look on him: and, behold, if the scall be spread in the skin, the priest shall not seek for yellow hair; he is unclean.</p> <p>³⁷ "But if the scall be in his sight at a stay, and that there is black hair grown up therein; the scall is healed, he is clean: and the priest shall pronounce him clean.</p>	
f. כהות	<p>³⁸ "If a man also or a woman have in the skin of their flesh bright spots, even white bright spots; ³⁹ then the priest shall look: and, behold, if the bright spots in the skin of their flesh be darkish white; it is a freckled spot that groweth in the skin; he is clean.</p>	i. Heb. ish or ish-shah. f. faintish.
42. 2. Chron. 26. 19, 20.	<p>⁴⁰ "And the man whose hair is fallen off his head, he is bald; yet is he clean.</p> <p>⁴¹ "And he that hath his hair fallen off from the part of his head toward his face, he is forehead bald: yet is he clean.</p> <p>⁴² "And if there be in the bald head, or bald forehead, a white reddish sore; it is a leprosy sprung up in his bald head, or his bald forehead. ⁴³ Then the priest shall look upon it: and, behold, if the rising of the sore be white reddish in his bald head, or in his bald forehead, as the leprosy appeareth in the skin of the flesh; ⁴⁴ he is a leprous man, he is unclean: the priest shall pronounce him utterly unclean; his plague is in his head.</p>	
s. מִצְרֵי 45. Ezek. 24. 17, 22. Mic. 3. 7. 46. Num. 5. 2; 12. 14. 2 Kin. 7. 8; 15. 5. Luke 17. 12.	<p>⁴⁵ "And the leper in whom the plague is, his clothes shall be rent, and his head bare, and he shall put a covering upon his upper lip, and shall cry, 'Unclean, unclean.' ⁴⁶ All the days wherein the plague shall be in him he shall be defiled; he is unclean: he shall dwell alone; without the camp shall his habitation be.</p>	s. stroke.
b. מִצְרֵי	<p>⁴⁷ "The garment also that the plague of leprosy is in, whether it be a woollen garment, or a linen garment; ⁴⁸ whether it be in the warp, or woof; of linen, or of woollen; whether in a skin, or in any thing made of skin; ⁴⁹ and if the plague be greenish or reddish in the garment, or in the skin, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; it is a plague of leprosy, and shall be shewed unto the priest: ⁵⁰ and the priest shall look upon the plague, and shut up it that hath the plague seven days: ⁵¹ and he shall look on the plague on the seventh day: if the plague be spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in a skin, or in any work that is made of skin: the plague is a fretting leprosy; it is unclean. ⁵² He shall therefore burn that garment, whether warp or woof, in woollen or in linen, or any thing of skin, wherein the plague is: for it is a fretting leprosy; it shall be burnt in the fire.</p> <p>⁵³ "And if the priest shall look, and, behold, the plague be not spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; ⁵⁴ then the priest shall command that they wash the thing wherein the plague is, and he shall shut it up seven days more: ⁵⁵ and the priest shall look on the plague, after that it is washed: and, behold, if the plague have not changed his colour, and the plague be not spread; it is unclean;</p>	b. burn-up. Heb. sahraph.

B.C. 1490.

thou shalt ^bburn it in the fire; it is fret inward, whether it be bare within or without.

⁵⁶ "And if the priest ^alook, and, behold, the plague be ^fsome-what dark after the washing of it; then he shall rend it out of the garment, or out of the skin, or out of the warp, or out of the woof: ⁵⁷ and if it appear still in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing of skin; it is a spreading plague: thou shalt ^bburn that wherein the plague is with ^afire.

⁵⁸ "And the garment, either ^awarp, or ^awoof, or whatsoever thing of ^askin it be, which thou shalt wash, if the plague be departed from them, then it shall be washed the second time, and shall be clean.

⁵⁹ "This is the law of the plague of leprosy in a garment of ^awoollen or ^alinen, either in the warp, or ^awoof, or any thing of skins, to pronounce it clean, or to pronounce it unclean."

2. Matt. 8. 2-4.
Luke 5. 12-14; 17. 12-14.

1. הפוצרע

נגעי הצרעת

מדרציע

4. Num. 19.

2-6, 17-19.

Ps. 51. 7.

Heb. 9. 13, 14.

sp. צפרים

w. ושיני תולעת

i. איל

1. מים חיים

6. 1 Kin. 4. 33.

2 Cor. 13. 4.

o. על פני

הצרה

b. ורחץ

9. Rom. VII.

wa. ודקם

10. Rom. VI II.

p. תמימים

g. טהרה

c. וקריב

i. קריב

e. te. פתח אהל

מועד

br. וקריב

13. Lev. 1. 11.

a. העלה

ai. הניח

14. See ch. 8.

23, 24.

14 AND ^jthe LORD ^aspake unto Moses, ^asaying, ² "This shall be the law of the ^lleper in the day of his cleansing: He shall be brought unto the priest: ³ and the priest shall go forth out of the camp; and the priest shall look, and, behold, if the ^aplague of ^aleprosy be healed in the leper; ⁴ then shall the priest command to take for ^ahim that is to be cleansed **two** ^abirds alive and clean, and cedar wood, and ^ascarlet, and hyssop: ⁵ "And the priest shall command that ^aone of ^athe birds be killed in an earthen vessel over ^arunning ^awater: ⁶ as for the living ^abird, he shall take it, and the cedar ^awood, and ^athe ^ascarlet, and ^athe hyssop, and shall dip them and the living ^abird in the blood of the bird that was killed over the ^arunning ^awater: ⁷ and he shall sprinkle upon ^ahim that is to be cleansed from the leprosy seven times, and shall pronounce him clean, and shall let the living ^abird loose into the open field.

⁸ "And ^ahe that is to be cleansed shall wash his ^aclothes, and shall shave off ^aall his hair, and ^awash himself in ^awater, that he may be clean: and after that he shall come into the camp, and shall tarry abroad out of his tent seven days.

⁹ "But it shall be on the **seventh** ^aday, that he shall shave ^aall his hair off his ^ahead and his ^abeard and his ^aeyebrows, even ^aall his hair he shall shave off: and he shall ^awash his ^aclothes, also he shall ^awash his ^aflesh in ^awater, and he shall be clean.

¹⁰ "And on the **eighth** ^aday he shall take two he-lambs ^awithout blemish, and one ewe-lamb of ^athe first year ^awithout blemish, and three tenth-deals of fine flour for a ^ameat-offering, mingled with ^aoil, and one log of oil.

¹¹ "And the priest that maketh ^ahim clean shall ^apresent ^athe ^aman that is to be made clean, and those things, before ^athe LORD, at the ^adoor of the ^atabernacle of ^athe congregation: ¹² and the priest shall take ^aone ^ahe-lamb, and ^aoffer him for a trespass-offering, and ^athe log of ^aoil, and ^awave them for a wave-offering before ^athe LORD.

¹³ "And he shall ^aslay ^athe lamb ^ain the place where he shall kill ^athe sin-offering and ^athe ^aburnt-offering, in the holy place: for as the sin-offering ^ais the priest's, so is the trespass-offering: it is ^amost ^aholy.

¹⁴ "And the priest shall take some of the blood of the trespass-offering, and the priest shall put it upon the ^atip of the right ear of ^ahim that is to be cleansed, and upon the thumb of his ^aright hand, and upon the great toe of his ^aright foot.

f. faint.

j. Jehovah.

l. leper, ha-metsorang.

s. stroke, Heb. negaag.

f. from, Heb. min. Luke 5. 13.

sp. or sparrows.

w. worm scarlet.

i. in or over.

l. living, Heb. khayyim, from khayab, to live.

o. on the face of the field.

b. or bathe, rahkhats, see ch. xv. throughout.

wa. wash, Heb. kibbes.

p. or perfect. g. gift-offering, Heb. min-khab.

c. cause to stand.

i. Heb. ish.

e. entrance.

te. tent.

br. bring or bring-near.

f. i. e. for a trespass offering, v. 12.

a. ascending-offering.

ai. it.

B.C. 1490.	<p>¹⁵ "And the priest shall take some of the log of oil, and pour it into the palm of his own left hand: ¹⁶ and the priest shall dip his right finger in the oil that is in his left hand, and shall sprinkle of the oil with his finger seven times before ^Jthe LORD:</p>	
	<p>¹⁷ "And of the rest of the oil that is in his hand shall the priest put upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the blood of the trespass offering: ¹⁸ "And the remnant of the oil that is in the priest's hand he shall pour upon the head of ^{him} that is to be cleansed: and the priest shall make an atonement for him before ^Jthe LORD.</p>	J. Jehovah.
p. וְקָשָׁה	<p>¹⁹ "And the priest shall offer the sin offering, and make an atonement for ^{him} that is to be cleansed from his uncleanness; and afterward he shall kill the burnt offering: ²⁰ and the priest shall offer the burnt offering and the meat offering upon the altar: and the priest shall make an atonement for him, and he shall be clean.</p>	p. prepare.
u. וְהִקְלָה		a. ascending offering. u. offer up. g. gift offering.
h. וְאִין יָדוֹ כִּשְׁמֵת	<p>²¹ "And if he be poor, and cannot get so much; then he shall take one lamb for a trespass offering to be waved, to make an atonement for him, and one tenth deal of fine flour mingled with oil for a meat offering, and a log of oil; ²² and two turtledoves, or two young pigeons, such as he is able to get; and the one shall be a sin offering, and the other a burnt offering.</p>	h. his hand reach not to.
	<p>²³ "And he shall bring them on the eighth day for his cleansing unto the priest, unto the door of the tabernacle of the congregation, before ^Jthe LORD. ²⁴ And the priest shall take the lamb of the trespass offering, and the log of oil, and the priest shall wave them for a wave offering before ^Jthe LORD:</p>	e. entrance. te. tent. J. Jehovah.
	<p>²⁵ "And he shall kill the lamb of the trespass offering, and the priest shall take some of the blood of the trespass offering, and put it upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.</p>	
	<p>²⁶ "And the priest shall pour of the oil into the palm of his own left hand: ²⁷ and the priest shall sprinkle with his right finger some of the oil that is in his left hand seven times before ^Jthe LORD.</p>	
	<p>²⁸ "And the priest shall put of the oil that is in his hand upon the tip of the right ear of ^{him} that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the place of the blood of the trespass offering: ²⁹ "And the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of ^{him} that is to be cleansed, to make an atonement for him before ^Jthe LORD.</p>	
	<p>³⁰ "And he shall offer the one of the turtledoves, or of the young pigeons, such as he can get; ³¹ even such as he is able to get, the one for a sin offering, and the other for a burnt offering, with the meat offering: and the priest shall make an atonement for ^{him} that is to be cleansed before ^Jthe LORD.</p>	p. prepare. a. an ascending offering. g. gift offering.
	<p>³² "This is the law of him in whom is the plague of leprosy, whose hand is not able to get that which pertaineth to his cleansing."</p>	
	<p>³³ AND ^Jthe LORD spake unto Moses and unto Aaron, saying, ³⁴ "When ye be come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of leprosy in a house of the land of your possession; ³⁵ and he that owneth</p>	

B.C. 1490.		the house 'shall come and 'tell the priest, saying, 'It seemeth to me <i>there is</i> as it were a plague in the house :	
p.	וְכָנֵן	³⁶ "Then the priest 'shall command that they 'empty 'the house, before the priest 'go into it to see 'the plague, that all that is in the house 'be not made unclean : and afterward the priest 'shall go in to see 'the house : ³⁷ and he 'shall look on 'the plague, and, behold, <i>if</i> the plague <i>be</i> in the walls of the house with hol-low strakes, greenish or reddish, which in sight <i>are</i> lower than the wall ; ³⁸ then the priest 'shall go out of the house to the 'door of the house, and 'shut up 'the house seven days :	p. prepare, or clear-out.
e.	וְכָנֵן	³⁹ "And the priest 'shall come again ⁴⁰ the seventh 'day, and 'shall look : and, behold, <i>if</i> the plague 'be spread in the walls of the house ; ⁴¹ then the priest 'shall command that they 'take away 'the stones in which the plague <i>is</i> , and they 'shall cast them into an unclean place without the city ; ⁴² and he 'shall cause 'the house to be scraped within round about, and they 'shall pour out 'the dust that they scrape off without the city into an unclean place : ⁴³ and they 'shall take other stones, and 'put them in the place of those stones ; and he 'shall take other mortar, and 'shall plaster 'the house.	e. entrance.
o.	וְכָנֵן	⁴³ "And if the plague 'come again, and 'break out in the house, after that he 'hath taken away 'the stones, and after he 'hath scraped 'the house, and after it 'is plastered ; ⁴⁴ then the priest 'shall come and 'look, and, behold, <i>if</i> the plague 'be spread in the house, it <i>is</i> a fretting leprosy in the house : it <i>is</i> unclean. ⁴⁵ And he 'shall break down 'the house, 'the stones of it, and 'the timber thereof, and 'all the mortar of the house ; and he 'shall carry <i>them</i> forth out of the city into an unclean place. ⁴⁶ "Moreover ⁴⁷ he that goeth into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the even. ⁴⁸ And ⁴⁹ he that lieth in the house 'shall wash his 'clothes ; and ⁵⁰ he that eateth in the house 'shall wash his 'clothes. ⁵¹ "And if the priest 'shall come 'in, and 'look upon it, and, behold, the plague 'hath not spread in the house, after 'the house was plastered : then the priest 'shall pronounce 'the house clean, because the plague 'is healed.	o. on.
i.	וְכָנֵן	⁵² "And he 'shall take to cleanse 'the house two birds, and cedar wood, and 'scarlet, and hyssop : ⁵³ and he 'shall kill the one of 'the birds 'in an earthen vessel over 'running 'water : ⁵⁴ and he 'shall take the cedar 'wood, and 'the hyssop, and 'the 'scarlet, and the living 'bird, and 'dip them in the blood of the slain 'bird, and in the 'running 'water, and 'sprinkle the house seven times : ⁵⁵ and he 'shall cleanse 'the house with the blood of the bird, and with the 'running 'water, and with the living 'bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the 'scarlet : ⁵⁶ but he 'shall let go the living 'bird out of the city into the open fields, and 'make an atonement for the house : and it 'shall be clean.	w. worm scarlet. i. in or over. l. Heb. living.
54-57. See ch. xiii.		⁵⁷ "This <i>is</i> the law for all manner of plague of 'leprosy, and 'scall, ⁵⁸ and for the leprosy of a 'garment, and of a 'house, ⁵⁹ and for a 'rising, and for a 'scab, and for a 'bright spot : ⁶⁰ to teach ⁶¹ when 'it is unclean, and ⁶² when 'it is clean : this <i>is</i> the law of 'leprosy."	
in.	וְכָנֵן		in. in the day that.
j.	וְכָנֵן	15 AND 'the LORD 'spake unto Moses and to Aaron, saying, ¹⁶ "Speak unto the 'children of Israël, and 'say unto them, When any 'man 'hath a running issue out of his flesh, ¹⁷ because of his issue <i>he is</i> unclean.	j. Jehovah. s. sons. i. Heb. ish.

B.C. 1490.	<p>3 "And this shall be his uncleanness in his issue: whether his flesh run with his issue, or his flesh be stopped from his issue, it is his uncleanness. 4 Every bed, whereon he lieth that hath the issue, is unclean: and every thing, whereon he sitteth, shall be unclean. 5 And whosoever toucheth his bed shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 6 And he that sitteth on any thing whereon he sat that hath the issue shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even.</p>	
v. כְּלִי	<p>7 "And he that toucheth the flesh of him that hath the issue shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 8 And if he that hath the issue spit upon him that is clean: then he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 9 And what saddle soever he rideth upon that hath the issue shall be unclean. 10 And whosoever toucheth any thing that was under him shall be unclean until the even: and he that beareth any of those things shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 11 And whomsoever he toucheth that hath the issue, and hath not rinsed his hands in water, he shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even.</p>	v. vessel.
12. Ch. 6. 28; 11. 32, 33.	<p>12 "And the vessel of earth, that he toucheth which hath the issue, shall be broken: and every vessel of wood shall be rinsed in water.</p>	
13. See v. 28-30.	<p>13 "And when he that hath an issue is cleansed of his issue; then he shall number to himself seven days for his cleansing, and wash his clothes, and bathe his flesh in running water, and shall be clean.</p>	
1. כְּבִיִּים הֵיִם	<p>14 "And on the eighth day he shall take to him two turtle-doves, or two young pigeons, and come before the LORD unto the door of the tabernacle of the congregation, and give them unto the priest:</p>	1. Heb. living.
e. te. אֶתְּ אֶתְּ	<p>15 "And the priest shall offer them, the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and the priest shall make an atonement for him before the LORD for his issue.</p>	e. entrance. te. tent.
p. וְעָשָׂה	<p>16 "And if any man's seed of copulation go out from him, then he shall wash all his flesh in water, and be unclean until the even. 17 And every garment, and every skin, whereon is the seed of copulation, shall be washed with water, and be unclean until the even. 18 The woman also with whom man shall lie with seed of copulation, they shall both bathe themselves in water, and be unclean until the even.</p>	p. prepare.
a. עָלָה	<p>19 "And if a woman have an issue, and her issue in her flesh be blood, she shall be put apart seven days: and whosoever toucheth her shall be unclean until the even. 20 And every thing that she lieth upon in her separation shall be unclean: every thing also that she sitteth upon shall be unclean. 21 And whosoever toucheth her bed shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 22 And whosoever toucheth any thing that she sat upon shall wash his clothes, and bathe himself in water, and be unclean until the even. 23 And if it be on her bed, or on any thing whereon she sitteth, when he toucheth it, he shall be unclean until the even. 24 And if any man lie with her at all, and her flowers be upon him, he shall be unclean seven days; and all the bed whereon he lieth shall be unclean.</p>	a. an ascending-offering.
b. וְרָחַץ	<p>25 "And if a woman have an issue of her blood many days out of the time of her separation; or if it run beyond the time</p>	i. Heb. ish. b. or bathe.
i. בְּנִדְתָּהּ	<p>26 "And if a woman have an issue of her blood many days out of the time of her separation; or if it run beyond the time</p>	i. in her separation for uncleanness.
s. בְּנִדְתָּהּ	<p>27 "And if a woman have an issue of her blood many days out of the time of her separation; or if it run beyond the time</p>	s. separation for uncleanness.
u. נִדְתָּהּ		i. Heb. ish. u. uncleanness.
25. Matt. 9. 20.		

B.C. 1490.

of her ^aseparation; all the days of the issue of her uncleanness shall be as the days of her ^aseparation: *she shall be unclean.*
²⁶ Every bed whereon she ^alieth all the days of her issue shall be unto her as the bed of her ^aseparation: and whatsoever she ^asitteth upon shall be unclean, as the uncleanness of her ^aseparation. ²⁷ And whosoever ^atoucheth those things shall be unclean, and shall wash his clothes, and ^abathe himself in ^awater, and be unclean until the even.

²⁸ "But if she be cleansed of her issue, then she shall number to herself **seven days**, and after that she shall be clean.

²⁹ "And on the **eighth day** she shall take unto her two ^aturtles, or two young pigeons, and bring them unto the priest, to the ^adoor of the ^atabernacle of the congregation. ³⁰ And the priest shall offer ^athe one for a sin-offering, and ^athe other for a ^aburnt-offering; and the priest shall make an atonement for her before ^athe LORD for the issue of her uncleanness.

³¹ "Thus shall ye ^aseparate the ^achildren of Israel from their uncleanness, that they die not in their uncleanness, when they ^adefile my ^atabernacle that is among them.

³² "This is the ^alaw of ^ahim that hath an issue, and of ^ahim whose seed goeth from him, and ^ais defiled therewith; ³³ and of her that is sick of her ^aflowers, and of ^ahim that hath an issue, of the ^aman, and of the ^awoman, and of him that ^alieth with her that is unclean."

2. Ch. 10. 1-3.

י. יהוה

d. דָּוָן דָּוָן

2. Heb. 9. 7, 8.

as. הַקֹּדֶשׁ

p. הַכֹּפֶרֶת

w. בְּזֹאת

b. בְּפָרִי בֶן־בָּקָר

a. לְעֵלָה

4. Ex. 28. 39-

43.

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

ba. וְרָחַץ

t. turtledoves.

e. entrance.

te. tent.

p. prepare.

a. ascending-offering.

se. separate,

nahzar.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

s. sons.

LEVITICUS XVI. 12.		LEVITICUS XVI. 28.	
B.C. 1490. 12. Ex. 30. 34-36. f. כִּלְפָי יְהוָה	12 "And he shall take a censer full of burning coals of fire from off the altar before the Lord, and his hands full of sweet incense beaten small, and bring it within the vail: 13 and he shall put the incense upon the fire before the Lord, that the cloud of the incense may cover the mercy-seat that is upon the testimony, that he die not.	12. the censor. f. from before Jehovah.	
14. See John 20. 11-18; Matt. 28. 9, 10; John 20. 19, 20; Luke 24. 33-40. at. עַל-פָּנָיו	14 "And he shall take of the blood of the bullock, and sprinkle it with his finger upon the mercy-seat eastward; and before the mercy-seat shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.	at. the face of.	
15. John 11. 49-52. ac. פָּאָרְשׁ	15 "Then shall he kill the goat of the sin-offering, that is for the people, and bring his blood within the vail, and do with that blood as he did with the blood of the bullock, and sprinkle it upon the mercy-seat, and before the mercy-seat.	ac. according as.	
te. לְאֹהֶל dw. הַשִּׁכָּן a. אֹהֶל	16 "And he shall make an atonement for the holy place, because of the uncleanness of the children of Israel, and because of their transgressions in all their sins: and so shall he do for the tabernacle of the congregation, that it remaineth among them in the midst of their uncleanness.	sa. sanctuary. s. sons. te tent. dw. dwelleth.	
as. כְּלִקְהָל	17 "And there shall be no man in the tabernacle of the congregation when he goeth in to make an atonement in the holy place, until he come out, and have made an atonement for himself, and for his household, and for all the congregation of Israel.	a. ahdahm. as. assembly, kahal.	
	18 "And he shall go out unto the altar that is before the Lord, and make an atonement for it; and shall take of the blood of the bullock, and of the blood of the goat, and put it upon the horns of the altar round about. 19 And he shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and hallow it from the uncleanness of the children of Israel.		
21. Isa. 53. 6. an. וְתָתַן	20 "And when he hath made an end of reconciling the holy place, and the tabernacle of the congregation, and the altar, he shall bring the live goat: 21 and Aaron shall lay both his hands upon the head of the live goat, and confess over him all the iniquities of the children of Israel, and all their transgressions in all their sins, putting them upon the head of the goat, and shall send him away by the hand of a fit man into the wilderness: 22 and the goat shall bear upon him all their iniquities unto a land not inhabited: and he shall let go the goat in the wilderness.	te. tent. an. and shall put. o. of separation or of desolation. s. send away.	
23. Ezek. 42. 14; 44. 19. b. וְרָחַץ i. בְּמֵיִם h. בְּמִקְוֵי קֹדֶשׁ p. וְעָשָׂה a. אֲחֵרֵלְתּוֹ i. יִקְטֹרֵד g. לְעֹזְאֵל	23 "And Aaron shall come into the tabernacle of the congregation, and shall put off the linen garments, which he put on when he went into the holy place, and shall leave them there: 24 and he shall wash his flesh with water in the holy place, and put on his garments, and come forth, and offer his burnt-offering, and the burnt-offering of the people, and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin-offering shall he burn upon the altar.	b. or bathe. i. in. h. a holy place, i.e. the court. Ch. 6. 26. p. prepare. a. ascending-offering. i. burn-as-incense. g. goat of departure, hāzahzeel.	
27. Heb. 13. 11-14. at. אֵל bu. וְשָׂרַפּוּ	26 "And he that let go the goat for the scapegoat shall wash his clothes, and bathe his flesh in water, and afterward come into the camp. 27 "And the bullock for the sin-offering, and the goat for the sin-offering, whose blood was brought in to make atonement in the holy place, shall one carry forth without the camp; and they shall burn in the fire their skins, and their flesh, and their dung. 28 "And he that burneth them shall wash his clothes, and	at. to. bu. burn-up, sahraph.	

B.C. 1490.

29, 30. Ex. 30.
10. Ch. 23.
26-32. Num.
29. 7-11.

'bathe his flesh in ²⁸water, and afterward he 'shall come into the camp.

²⁹ "And *this* 'shall be a statute for ever unto you: *that* in the seventh ²⁹month, on the ²⁹tenth day of the month, ye 'shall afflict your souls, and 'do no work at all, *whether it be* one of your own country, or a ²⁹stranger ²⁹that sojourneth among you: ³⁰ for on ³⁰that day 'shall the priest make an atonement for you, to cleanse you *that* ye 'may be clean from all your sins before ³⁰the LORD.

³¹ "It shall be a sabbath of rest unto you, and ye 'shall afflict your souls, by a statute for ever.

מלא את ידו f.

³² "And the priest, whom he shall anoint, and whom he shall consecrate to minister in the priest's office in his father's stead, 'shall make the atonement, and 'shall put on the linen clothes, *even* the holy garments: ³³ and he 'shall make an atonement for the holy sanctuary, and he 'shall make an atonement for the ³³tabernacle of the congregation, and for the altar, and he 'shall make an atonement for the priests, and for all the people of the ³³congregation.

f. whose hand
he shall fill.

te. tent.

as. מקהל

34. Heb. 9. 7.

fr. מקל

³⁴ "And this 'shall be an everlasting statute unto you, to make an atonement for the ³⁴children of Israel ³⁴for all their sins once a year."

as. assembly,
Heb. kahal.

fr. from.

as. פאש

And he ³⁵did ³⁵as ³⁵the LORD commanded ³⁵Moses.

ac. according as
Jehovah.

1-7. || Deut. 12.
4-16.

י. יהוה

i. i. איש איש

e. te. מרח מקדש

b. מועד

ap. לקריב

קרן

sa. זבחים

17 AND ¹⁷the LORD ¹⁷spake unto Moses, saying, ¹⁷"Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the ¹⁷children of Israel, and ¹⁷say unto them: This *is* the thing which ¹⁷the LORD hath commanded, saying, ¹⁸What ¹⁸man ¹⁸soever there be of the house of Israel, that ¹⁸killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that ¹⁸killeth it out of the camp, ¹⁹and ¹⁹'bringeth it not unto the ¹⁹door of the ¹⁹tabernacle of the congregation, to ¹⁹offer an ¹⁹offering unto ¹⁹the LORD before the ¹⁹tabernacle of ¹⁹the LORD; blood shall be imputed unto ¹⁹that ¹⁹man; he ¹⁹'hath shed blood; and ¹⁹that ¹⁹man ¹⁹shall be cut off from among his people: ²⁰to the end that the ²⁰children of Israel ²⁰may bring their sacrifices, which they ²⁰offer in the open field, even that they ²⁰may bring them unto ²⁰the LORD, unto the ²⁰door of the ²⁰tabernacle of the congregation, unto the priest, and ²⁰offer them for peace offerings unto ²⁰the LORD.

J. Jehovah.

s. sons.

i. Heb. ish ish.

e. entrance.

te. tent.

b. bring-near.

ap. approach-

offering,

korban.

sa. sacrifice.

sa. sacrifice

them for

peace sacri-

fices.

in. והקטיר

r. לריח ניחח

h. לשעירים

²¹ "And the priest ²¹shall sprinkle the blood upon the altar of ²¹the LORD at the ²¹door of the ²¹tabernacle of the congregation, and ²¹burn the fat for a ²¹sweet savour unto ²¹the LORD. ²² And they ²²shall no more ²²offer their sacrifices unto ²²devils, after whom they ²²have gone a whoring. This ²²shall be a statute for ever unto them throughout their generations.

in. burn-as-

incense.

r. or savour-

of rest.

h. hairy-ones,

satyrs.

i. Heb. ish.

u. as. יעלה עלה

p. לעשות

²³ "And thou ²³shalt say unto them, Whatsoever ²³man there be of the house of Israel, or of the strangers which ²³sojourn among you, that ²³offereth a ²³burnt-offering or sacrifice, ²⁴and ²⁴'bringeth it not unto the ²⁴door of the ²⁴tabernacle of the congregation, to ²⁴offer it unto ²⁴the LORD; even ²⁴that ²⁴man ²⁴shall be cut off from among his people.

u. offereth-up.

as. an ascend-

ing-offering.

p. prepare.

i. ish.

10. Gen. 9. 4.

Ch. 8. 17;

7. 26, 27.

Deut. 12. 16.

Acts 15. 20.

11. Matt. 26.

28. Rom. 3.

25. Eph. 1. 7.

so. נפש

ai. הוא

12. Heb. 9. 22.

146

¹⁰ "And ¹⁰whatsoever ¹⁰man there be of the house of Israel, or of the ¹⁰strangers ¹⁰that sojourn among you, that ¹⁰'eateth any manner of ¹⁰blood; I ¹⁰will even set my face against that soul ¹⁰that eateth ¹⁰blood, and ¹⁰will cut him off from among his people.

¹¹ "For the ¹¹life of the flesh ¹¹is in the blood: and I ¹¹'have given it to you upon the altar to make an atonement for your souls; for it ¹¹is the blood ¹¹that maketh an atonement for the soul.

so. soul,

nepshesh.

ai. it.

¹² "Therefore I said unto the ¹²children of Israel, No soul of

s. sons.

B.C. 1490.

you 'shall eat blood, neither 'shall any stranger ¹³that sojourneth among you eat blood.

¹³ "And whatsoever ¹⁴man *there be* of the ¹⁵children of Israel, or of the ¹⁶strangers ¹⁷that sojourn among you, which ¹⁸hunteth and catcheth any beast or fowl that ¹⁹may be eaten; he ²⁰shall even pour out the blood thereof, and ²¹cover it with dust. ²²For it is the ²³life of all flesh; the blood of it ²⁴is for the ²⁵life thereof; ²⁶therefore I ²⁷said unto the ²⁸children of Israel, Ye ²⁹shall eat the blood of no manner of flesh: for the ³⁰life of all flesh ³¹is the blood thereof: whosoever ³²eateth it shall be cut off.

so. soul.

ai. it.

so. soul.

³³ "And every soul that ³⁴eateth that which ³⁵died of itself, or that which was ³⁶torn with beasts, whether it be ³⁷one of your own country, or a ³⁸stranger, he ³⁹shall both wash his clothes, and ⁴⁰bathe himself in ⁴¹water, and ⁴²be unclean until the even: then ⁴³shall he be clean. ⁴⁴But if he ⁴⁵wash them not, nor ⁴⁶bathe his flesh; then he ⁴⁷shall bear his iniquity."

1-5. ||Ch. 20.
22-26.

j. יהוה

s. בני ישראל

j. g. יהוה

st. מלכותם

5. Ezek. 20. 11.

13. 21. Luke

10. 28. Rom.

10. 5. Gal.

8. 12.

t. אשר יעשה

אחם האדם

אחם האדם

6-18. ||Ch. 20.

10-21.

r. כל נפש

בשרו

18 AND ¹the LORD ²spake unto Moses, saying, ³"Speak unto the ⁴children of Israel, and ⁵say unto them, ⁶I am ⁷the LORD your ⁸God. ⁹After the ¹⁰doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, ¹¹shall ye not do: and after the ¹²doings of the land of Canaan, whither ¹³I ¹⁴bring you, ¹⁵shall ye not do: neither ¹⁶shall ye walk in their ¹⁷ordinances. ¹⁸Ye ¹⁹shall do my ²⁰judgments, and ²¹keep mine ²²ordinances, to walk therein: ²³I am ²⁴the LORD your ²⁵God. ²⁶Ye ²⁷shall therefore keep my ²⁸statutes, and my ²⁹judgments: ³⁰which if a ³¹man ³²do, he ³³shall live in them: ³⁴I am ³⁵the LORD.

j. Jehovah.

s. sons.

j. g. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.

st. statutes.

t. the man that
doeth them
shall also live
in them.

a. abrahm.

r. Heb. re-
mainder or
relation of
his flesh.

³⁶ "None of you ³⁷shall approach to any ³⁸that is near of kin to him, to uncover ³⁹their nakedness: ⁴⁰I am ⁴¹the LORD. ⁴²The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, ⁴³shalt thou not uncover: ⁴⁴she is thy mother; thou ⁴⁵shalt not uncover her nakedness. ⁴⁶The nakedness of thy father's wife ⁴⁷shalt thou not uncover: ⁴⁸it is thy father's nakedness. ⁴⁹The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or daughter of thy mother, ⁵⁰whether she be born at home, or born abroad, ⁵¹even their nakedness thou ⁵²shalt not uncover. ⁵³The nakedness of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, ⁵⁴even their nakedness thou ⁵⁵shalt not uncover: for theirs is thine own nakedness. ⁵⁶The nakedness of thy father's wife's daughter, begotten of thy father, ⁵⁷she is thy sister, thou ⁵⁸shalt not uncover her nakedness. ⁵⁹Thou ⁶⁰shalt not uncover the nakedness of thy father's sister: ⁶¹she is thy father's near kinswoman. ⁶²Thou ⁶³shalt not uncover the nakedness of thy mother's sister: for ⁶⁴she is thy mother's near kinswoman. ⁶⁵Thou ⁶⁶shalt not uncover the nakedness of thy father's brother, thou ⁶⁷shalt not approach to his wife: ⁶⁸she is thine aunt. ⁶⁹Thou ⁷⁰shalt not uncover the nakedness of thy daughter in law: ⁷¹she is thy son's wife; thou ⁷²shalt not uncover her nakedness. ⁷³Thou ⁷⁴shalt not uncover the nakedness of thy brother's wife: ⁷⁵it is thy brother's nakedness. ⁷⁶Thou ⁷⁷shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter, neither ⁷⁸shalt thou take her son's ⁷⁹daughter, or her daughter's ⁸⁰daughter, to uncover her nakedness; ⁸¹for they are her near kinswomen: ⁸²it is wickedness. ⁸³Neither ⁸⁴shalt thou take a wife to her sister, to vex ⁸⁵her, to uncover her nakedness, beside the other in her life time.

⁸⁶ "Also thou ⁸⁷shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is put apart for her uncleanness. ⁸⁸Moreover thou ⁸⁹shalt not lie carnally with thy neighbour's wife, to defile thyself with her. ⁹⁰And thou ⁹¹shalt not let any of thy seed pass through the fire to Molech, neither ⁹²shalt thou profane

19-23. ||Ch.
20. 10-21.

B.C. 1400.	the_name_of thy "God: <i>I am J the LORD.</i> ²² Thou 'shalt not lie 'with mankind, as with womankind: it <i>is</i> abomination. ²³ Neither 'shalt thou lie with any beast to defile thyself therewith: neither 'shall any woman stand before a beast to lie-down thereto: it <i>is</i> confusion.	
24-30. ||Ch. 20. 22-26.	²⁴ "Defile not ye yourselves in any of these things: for in all these the nations 'are defiled which <i>I</i> 'cast-out before you: ²⁵ and the land 'is defiled: therefore I 'do-visit the iniquity thereof upon it, and the land <i>itself</i> 'vomiteth-out her 'inhabitants. ²⁶ <i>I</i> 'shall therefore keep my 'statutes and my 'judgments, and 'shall not commit any of 'these 'abominations; neither 'any of your own nation, nor 'any stranger 'that sojourneth among you: ²⁷ (for 'all 'these 'abominations 'have the -men of the land done, which were before you, and the land 'is defiled;) ²⁸ that the land 'spue not you out also, when ye 'defile it, 'as it spued-out 'the nations that were before you.	
an. אֲנָשִׁים	²⁷ (for 'all 'these 'abominations 'have the -men of the land done, which were before you, and the land 'is defiled;)	an. anashim.
an. אֲנָשִׁים	'spue not you out also, when ye 'defile it, 'as it spued-out 'the nations that were before you.	ac. according as.
c. מִשְׁמַרְתִּי	²⁹ "For whosoever shall commit any of 'these 'abominations, even the souls 'that commit them 'shall be cut-off from among their people. ³⁰ Therefore 'shall ye keep mine 'ordinance, that ye 'commit not any one of these abominable 'customs, which were committed before you, and that ye 'defile not yourselves therein: <i>I am J the LORD</i> your "God."	c. my charge.
st. מִשְׁמַרְתִּי		st. statutes.
j. יהוה	19 AND <i>J the LORD</i> 'spake unto Moses, 'saying, ² "Speak unto all the congregation of the 'children of Israel, and 'say unto them, Ye 'shall be 'holy: for <i>I J the LORD</i> your "God am -holy.	j. Jehovah.
2. ||1 Petr. 1. 16.		s. sons.
j. g. יהוה	am -holy.	j. g. Jehovah your Elohim.
i. אֱלֹהִים	³ "Ye 'shall fear 'every man his mother, and his father, and 'keep my 'sabbaths: <i>I am J the LORD</i> your "God.	i. Heb. ish.
4. 1 Cor. 10. 14. 1 John 5. 21.	⁴ "Turn ye not unto 'idols, nor 'make to yourselves molten gods: <i>I am J the LORD</i> your "God.	
5-8. ||Ch. 7. 15-18.	⁵ "And if 'ye 'offer a sacrifice of peace-offerings unto <i>J the LORD</i> , ye 'shall 'offer it 'at your own will. ⁶ It 'shall be eaten the same day ye 'offer it, and on the morrow: and 'if ought remain until the third day, it 'shall be burnt in the fire. ⁷ And if it 'be eaten 'at all on the third 'day, it <i>is</i> abominable; it shall not be accepted. ⁸ Therefore every one 'that eateth it shall bear his iniquity, because he hath profaned 'the hallowed thing of <i>J the LORD</i> : and 'that 'soul 'shall be cut-off from among his 'people.	s. sacrifice.
a. תִּזְבֹּחַ	the LORD, ye 'shall 'offer it 'at your own will. ⁶ It 'shall be eaten the same day ye 'offer it, and on the morrow: and 'if ought remain until the third day, it 'shall be burnt in the fire. ⁷ And if it 'be eaten 'at all on the third 'day, it <i>is</i> abominable; it shall not be accepted. ⁸ Therefore every one 'that eateth it shall bear his iniquity, because he hath profaned 'the hallowed thing of <i>J the LORD</i> : and 'that 'soul 'shall be cut-off from among his 'people.	f. for your acceptance.
f. לִצְדָקָה		b. burnt-up, sahraph.
b. יִצְרָה		
9. Ch. 23. 22. Deut. 24. 19, 20, 21. Ruth 2. 15, 16.	⁹ "And when ye 'reap 'the harvest of your land, thou 'shalt not wholly-reap the corners of thy field, neither 'shalt thou gather the gleanings of thy harvest. ¹⁰ And thou 'shalt not glean thy vineyard, neither 'shalt thou gather every grape of thy vineyard; thou 'shalt leave them for the poor and 'stranger: <i>I am J the LORD</i> your "God.	
11. Col. 3. 9.	¹¹ "Ye 'shall not steal, neither 'deal falsely, neither 'lie one to another.	
j. יהוה	¹² "And ye 'shall not swear by my name falsely, neither 'shalt thou profane 'the name of thy "God: <i>I am J the LORD.</i>	j. Jehovah.
13. Jas. 5. 4. Mar. 10. 19. 1 Thes. 4. 6. Mal. 3. 5.	¹³ "Thou 'shalt not defraud thy 'neighbour, neither 'rob him: the wages of him that is hired 'shall not abide with thee all night until the morning.	
15. Jas. 2. 1, 9, 10.	¹⁴ "Thou 'shalt not curse the -deaf, nor put a stumblingblock before the -blind, but 'shalt fear thy "God: <i>I am J the LORD.</i>	
16. Ex. 23. 1.	¹⁵ "Ye 'shall do no unrighteousness in 'judgment: thou 'shalt not respect the person of the poor, nor 'honour the person of the mighty: but in righteousness 'shalt thou judge thy neighbour.	
16. Ex. 23. 1.	¹⁶ "Thou 'shalt not go up and down as a talebearer among	

b.c. 1490.	thy people: neither 'shalt-thou-stand against the-blood-of thy neighbour: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	
17. Matt. 18. 15. Luke 17. 3. Gal. 6. 1. Eph. 5. 11.	17 "Thou 'shalt not hate thy 'brother in thine heart: thou shalt 'in-any-wise 'rebuke thy 'neighbour, and not 'suffer sin upon him.	
18. Matt. 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. James 2. 8. Rom. 12. 17-19.	18 "Thou 'shalt not avenge, nor bear-any-grudge-against 'the- 'children-of thy people, but thou 'shalt-love thy neighbour as thyself: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	s. sons.
19. Deut. 22. 9-11.	19 "Ye 'shall-keep my 'statutes. Thou 'shalt not let thy cattle gender with-a-diverse-kind: thou 'shalt not sow thy field with- mingled-seed : neither 'shall a garment mingled-of linen and woollen come upon thee.	
t. בְּקֶרֶת תְּהִיָּה	20 "And whosoever 'lieth carnally with a woman, that is a bondmaid , betrothed to an husband, and not 'at-all 'redeemed, nor freedom 'given her; 'she 'shall-be-scourged, they 'shall not be-put-to-death, because she was not free.	t. there shall be a scourg- ing.
e.t. פֶּתַח אֹהֶל	21 "And he 'shall-bring his 'trespass-offering unto ^J the LORD, unto the- ^e door-of the- ^e tabernacle-of the congregation, <i>even</i> a ram for a trespass-offering. 22 And the priest 'shall-make-an- atonement for him with the-ram-of the trespass-offering before ^J the LORD for his sin which he 'hath-done: and ^h the sin which	s. entrance. te. tent.
si. אִשָּׁר חָטָא h. מִתְּפִלָּתוֹ	he 'hath-done 'shall-be-forgiven him.	si. sinned. h. his sin.
	23 "And when ye shall-come into the land, and 'shall-have- planted all-manner-of trees for-food, then ye 'shall-count 'the- fruit thereof as-uncircumcised: three years 'shall-it-be as-un- circumcised unto you: it 'shall not be-eaten-of.	
24. Deut. 12. 17, 18. Prov. 3. 9.	24 "But in the fourth 'year all the-fruit thereof 'shall-be ^h holy to praise ^J the LORD <i>withal</i> . 25 And in the fifth 'year 'shall-ye-eat of 'the-fruit thereof, 'that it-may-yield-unto-you the-increase thereof: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	ho. holiness-of praises to Jehovah.
ho. חֲרֹשׁ הַלְלִים לַיהוָה	26 "Ye 'shall not eat any thing with the blood: neither 'shall- ye-use-enchantment, nor observe- ^e times. 27 Ye 'shall not round the-corners-of your heads, neither 'shalt-thou-mar 'the-corners- of thy beard. 28 Ye 'shall not make any cuttings in your flesh for the 'dead, nor 'print any marks upon you: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	o. or the-clouds. for divination.
c. תְּעוּנֵנִי 27. see ch. 21. 5.	29 "Do not prostitute thy 'daughter, to cause-her-to-be-a- whore; lest the land 'fall to-whoredom, and the land 'become- full-of wickedness.	s. Heb. sonl. J. Jehovah.
s. לִקְשׁ	30 "Ye 'shall-keep my 'sabbaths, and 'reverence my sanctuary: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	
30. Lev. 19. 3; 26. 2.	31 "Regard not them-that-have 'familiar-spirits, neither 'seek- after ^w wizards, to be-defiled by them: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	f. familiar- spirits, ^o obōth, from ^u ub, a leathern- bottle.
31. Ch. 20. 6, 27. Deut. 18. 10-12. 1 Chr. 10. 13. Isa. 8. 19. Acts 16. 16.	32 "Thou 'shalt-rise-up before the hoary head, and 'honour the-face-of the old man, and 'fear thy 'God: ¶ <i>am</i> ^J the LORD.	w. wizards, from yahdang, to know, knowing-ones.
f. הָאֲבֹת w. הַיָּדְעָנִים	33 "And if a stranger 'sojourn with thee in your land, ye 'shall not 'vex him. 34 But the stranger ^h that dwelleth with you 'shall be unto you as one-born among you, and thou 'shalt-love him as thyself; for ye were strangers in the-land-of Egypt: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God.	o. or oppress.
32. Prov. 20. 29. 1 Tim. 5. 1.	35 "Ye 'shall-do no unrighteousness in 'judgment, in ^m mete- yard, in 'weight, or in 'measure. 36 Just balances, just weights, a just ephah, and a just hin, 'shall ye have: ¶ <i>am</i> ^J the LORD your 'God, which brought you out-of the-land-of Egypt. 37 Therefore 'shall-ye-observe 'all my statutes, and 'all my judgments, and 'do them: ¶ <i>am</i> ^J the LORD."	m. or measur- ing-line.
34. Deut. 10. 19. 35. Deut. 25. 13-16. Prov. 11. 1.		
m. כִּפְדָּה		
j. יְהוָה	20 AND ^J the LORD 'spake unto Moses, 'saying, 2 "Again, thou 'shalt-say to the-'children-of Israēl, Whosoever <i>he</i> be of the-'children-of Israēl, or of the-strangers ^h that sojourn in	j. Jehovah. s. sons.

LEVITICUS XX. 3.		LEVITICUS XX. 23.	
m.	b.c. 1490. לְמֹלֶךְ	Israēl, that 'giveth any of his seed unto ^m Molech; he °shall surely 'be-put-to death: the-people-of the land 'shall-stone him with 'stones. ³ And I will set my 'face against 'that 'man, and 'will-cut him off from among his people; because he 'hath-given of his seed unto 'Molech, to defile my 'sanctuary, and to profane my holy 'name.	m. 'Molech, the king.
	t. הָהוּא	⁴ "And if the-people-of the land °do-any-ways 'hide their 'eyes from 'the 'man, when he °giveth of his seed unto 'Molech and °kill him not: ⁵ then I 'will-set my 'face against 'that 'man, and against his family, and 'will-cut him off, and 'all that go-a-whoring after him, to commit whoredom with 'Molech, from among their people.	i. ish.
f.	6. Ch. 19. 31. הָאֵלֹהִים	⁶ "And the soul that 'turneth after 'such-as-have-familiar-spirits, and after ^w wizards, to go-a-whoring after them, I 'will-even set my 'face against 'that 'soul, and 'will-cut him off from among his people.	f. familiar-spirits, obōth.
	w. הַיִּדְּעֹנִים	⁷ "Sanctify-yourselves therefore, and 'be ye =holy: for I am ^J the LORD your °God. ⁸ And ye 'shall-keep my 'statutes, and 'do them: I am ^J the LORD 'which-sanctify you.	w. wizards, yiddēhonim, knowing-ones.
j.	7. || 1 Pet. 1. 16. יְהוָה	⁹ "For 'every °one that 'curseth his 'father or his 'mother °shall-be 'surely put-to-death: he 'hath-'cursed his father or his mother; his blood shall be upon him.	j. Jehovah Mēkadish-kem, Jehovah your Sanctifier.
	j. קִדְּשָׁם	¹⁰ "And the 'man that 'committeth-adultery with another 'man's wife, even he that 'committeth-adultery with his neighbour's wife, the adulterer and the adulteress °shall-surely 'be-put-to-death. ¹¹ And the 'man that 'lieth-with his father's 'wife 'hath-uncovered his father's nakedness: both of them °shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹² And if a 'man 'lie-with his 'daughter-in-law, both of them °shall-surely 'be-put-to-death: they 'have-wrought confusion; their blood shall be upon them. ¹³ If a 'man also 'lie with 'mankind, as-he-lieth-with a woman, both of them 'have-committed an abomination: they °shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mother, it is ^{wi} wickedness, they 'shall-be 'burnt with 'fire, both he and they; that there 'be no ^{wi} wickedness among you. ¹⁵ And if a 'man 'lie-with a beast, he °shall-surely 'be-put-to-death: and ye 'shall-slay 'the beast. ¹⁶ And if a woman 'approach unto any beast, and lie-down thereto, thou 'shalt-kill 'the woman, and 'the beast: they °shall-surely 'be-put-to-death; their blood shall be upon them. ¹⁷ And if a 'man shall-take his 'sister, his father's daughter, or his mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and she 'see his nakedness; it is a ^{wi} wicked-thing; and they 'shall-be-cut-off in the-sight-of 'their people: he 'hath-uncovered his sister's nakedness; he 'shall-bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man 'shall-lie-with a 'woman having-her-sickness, and 'shall-uncover her 'nakedness; he 'hath-discovered her 'fountain, and she 'hath-uncovered 'the-fountain-of her blood: and both of them 'shall-be-cut-off from among their people.	i. ish, ish. r. or revileth, Heb. killel.
a.	10-21. || Ch. 18. 6-25. 10. John 8. 4, 5.	¹⁹ "And thou 'shalt not uncover the-nakedness-of thy mother's sister, nor of thy father's sister: for he 'uncovereth his 'near-kin: they shall-bear their iniquity. ²⁰ And if a 'man shall-lie-with his 'uncle's-wife, he 'hath-uncovered his uncle's nakedness: they shall-bear their sin; they shall-die childless. ²¹ And if a 'man shall-take his brother's wife, it is an unclean-thing: he 'hath-uncovered his brother's nakedness; they shall-be childless.	t. Heb. ish.
	a. וְרֵא	²² "Ye 'shall therefore keep 'all my statutes, and 'all my judgments, and 'do them: that the land, whither I 'bring you to dwell therein, 'spue you not out. ²³ And ye 'shall not walk in the	a. a male, Heb. zahcahr.
wi.	וְזִמְמָהּ		wi. wickedness, Heb. zimmah.
	b. וְשָׂרָפָהּ		b. burnt, Heb. sahraph.
re.	וְהָאֵלֹהִים		re. or a reproach, Heb. khased.
	אֲבֹתָם		at. the sons-of.
22-26. || Ch. 18. 26-30.			

B.C. 1490.	manners of the nation, which I ¹ cast out before you: for they committed ² all these things, and therefore I ³ abhorred them.	
J. G. יהוה אלהים	²⁴ But I ¹ have said unto you, ² Ye shall inherit their land, and I will give it unto you to possess it, a land ³ that floweth with milk and honey: I ⁴ am ⁵ the LORD your ⁶ God, which ⁷ have separated	J. G. Jehovah your Elohim, your <i>Triune</i> God.
S. יהוה אלהים	²⁵ "Ye shall therefore put ¹ difference between ² clean ³ beasts and ⁴ unclean, and between ⁵ unclean ⁶ fowls and ⁷ clean: and ye shall not make your ⁸ souls abominable by ⁹ beast, or by ¹⁰ fowl, or by any manner of living thing that ¹¹ creepeth on the ground, which I ¹² have separated from you as unclean. ¹³ And ye shall be ¹⁴ holy unto me: for I ¹⁵ the LORD am ¹⁶ holy, and ¹⁷ have ¹⁸ severed	S. a separation.
26. || 1 Pet. 1. 16.	you from ¹⁹ other ²⁰ people, that ye ²¹ should be mine.	se. separated. J. Jehovah.
27. Ex. 22. 18. Ch. 19. 31. Deut. 18. 10, 11. 1 Sam. 28. 7, 8.	²⁷ "A ¹ man also or woman that ² hath a ³ familiar spirit, or that ⁴ is a ⁵ wizard, ⁶ shall surely ⁷ be put to death: they ⁸ shall stone them with stones: their blood ⁹ shall be upon them."	p. the peoples. f. familiar spirit, Heb. ob, from ub, a leathern- bottle.
F. אב	21 AND ¹ the LORD ² said unto Moses, " ³ Speak unto the ⁴ priests the sons of Aaron, and ⁵ say unto them, There-	J. Jehovah.
J. יהוה	shall none be ⁶ defiled for ⁷ the ⁸ dead among his ⁹ people: ¹⁰ but for his ¹¹ kin, that is near unto him, ¹² that is, for his mother, and for his	S. Heb. for a soul, neph- esh.
S. לְקַדְּשׁ	father, and for his son, and for his daughter, and for his brother, and for his sister a ¹³ virgin, that is nigh unto him, which ¹⁴ hath	F. Heb. flesh, sheer, from shabar, to remain.
F. לְקַדְּשׁ	had no husband; for her ¹⁵ may he be defiled. ¹⁶ But he shall not defile himself, ¹⁷ being a ¹⁸ chief man among his ¹⁹ people, to profane	M. master or lord, bahal.
M. בעל	himself.	
5. Ch. 19. 27.	⁵ "They shall not make baldness upon their head, neither shall they shave off the corner of their beard, nor make any cuttings in their flesh.	
G. לְאֵלֵהֶם	⁶ "They shall be ¹ holy unto their ² God, and not ³ profane the name of their ⁴ God: for ⁵ the offerings of ⁶ the LORD made by	G. God, Elohim, plural. J. Jehovah.
fo. לָקֶחֶם	fire, and the ⁷ bread of their ⁸ God, they ⁹ do offer: therefore they shall be holy.	fo. food, Heb. lekhem.
h. מְקַדְּשֵׁי	⁷ "They shall not take a wife ¹ that is a whore, or profane; neither shall they take a woman put away from her husband: for he is ² holy unto his ³ God. ⁴ Thou shalt sanctify him there-	b. bringeth- nigh. J. Jehovah Mekadish- kem, Jehovah your Sancti- fier.
J. יהוה מְקַדְּשֵׁי	fore; for he ⁵ offereth ⁶ the ⁷ bread of thy ⁸ God: he shall be holy unto thee: for I ⁹ the LORD, ¹⁰ which sanctify you, am holy.	
bu. i. בָּאֵשׁ מִשְׁתַּדָּה	⁹ "And the ¹ daughter of any priest, if she ² profane herself by playing the whore, she ³ profaneth her ⁴ father: she shall be	bu. burnt, sahraph. i. in the fire.
10. See Matt. 26. 65.	burnt ⁵ with ⁶ fire.	g. or great.
g. מְקַדְּשׁ	¹⁰ "And he that is the ¹ high ² priest among his brethren, upon whose head the anointing oil ³ was poured, and ⁴ that is conse-	f. whose hand was filled.
f. מְקַדְּשׁ	crated to put on the garments, shall not ⁵ uncover his ⁶ head, nor ⁷ rend his clothes; ⁸ neither shall he go in to any dead	m. make bare or free, Heb. pharashg.
m. מְקַדְּשׁ	body, nor ⁹ defile himself for his father, or for his mother; ¹⁰ neither shall he go out of the sanctuary, nor ¹¹ profane ¹² the	s. Heb. soul, nephesh.
c. מְקַדְּשׁ	sanctuary of his ¹³ God; for the ¹⁴ crown of the anointing oil of his ¹⁵ God is upon him; I ¹⁶ am ¹⁷ the LORD.	c. crown, Heb. nezer, from nahzar, to separate.
J. יהוה מְקַדְּשׁ	¹³ "And he shall take a wife in her virginity. ¹⁴ A widow, or a divorced woman, or profane, or an harlot, these shall he not take: but he shall take a virgin of his own ¹⁵ people to wife.	J. Jehovah.
b. f. מְקַדְּשׁ	¹⁵ Neither shall he profane his seed among his ¹⁶ people: for I ¹⁷ the LORD ¹⁸ do sanctify him."	J. or am Jeho- vah his Sanc- tifier.
i. מְקַדְּשׁ	¹⁶ And ¹ the LORD ² spake unto Moses, ³ saying, ⁴ "Speak unto Aaron, ⁵ saying, Whosoever he be of thy seed in their generations that ⁶ hath any ⁷ blemish, let him not approach to ⁸ offer the	b. bring near. f. food.
	⁹ bread of his ¹⁰ God. ¹¹ For whatsoever ¹² man he be that hath a ¹³ blemish, he shall not approach: a blind man, or a lame, or he-	i. Heb. ish.

B.C. 1490. בְּכָל בְּעֵינֵי	that hath a flat nose, or any thing superfluous, ¹⁹ or a man that is brokenfooted, or brokenhanded, ²⁰ or crookbackt, or a dwarf, or that hath a ^{b1} blemish in his eye, or be scurvy, or scabbed, or hath his stones broken; ²¹ no man that hath a blemish of the seed of Aaron the priest shall come nigh to ^b offer the offerings of ^J the LORD made by fire: he hath a blemish; he shall not come nigh to ^b offer the ^{to} bread of his ⁼ God. ²² He shall eat the bread of his ⁼ God, both of the ⁼ most ⁼ holy, and of the ⁼ holy. ²³ Only he shall not go in unto the vail, nor come nigh unto the altar, because he hath a blemish; that he profane not my sanctuaries: for ^J the LORD do sanctify them. ²⁴ And Moses told it unto Aaron, and to his sons, and unto all the children of Israel.	bl. blemish in his eye; i.e. mixed not single.
אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשָׁם		J. Jehovah Mekaddesham. s. sons.
יְהוָה	22 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, ² "Speak unto Aaron and to his sons, that they separate themselves from the holy things of the children of Israel, and that they profane not my holy name in those things which they hallow unto me: ^I am ^J the LORD.	J. Jehovah. s. sons.
	³ "Say unto them, Whosoever he be of all your seed among your generations, that goeth unto the holy things, which the children of Israel hallow unto ^J the LORD, having his uncleanness upon him, that soul shall be cut off from my presence: ^I am ^J the LORD.	s. sons. J. Jehovah.
אִישׁ	⁴ "What man soever of the seed of Aaron is a leper, or hath a running issue; he shall not eat of the holy things, until he be clean. And ⁼ whoso toucheth any thing that is unclean by the dead, or a man whose seed goeth from him; ⁵ or whosoever toucheth any creeping thing, whereby he may be made unclean, or a man of whom he may take uncleanness, whatsoever uncleanness he hath; ⁶ the soul which hath touched any such shall be unclean until even, and shall not eat of the holy things, unless he wash his flesh ⁱⁿ with ⁼ water. ⁷ And when the sun is down, he shall be clean, and shall afterward eat of the holy things; because it is his food.	i. Heb. ish.
נֶפֶשׁ	or a man whose seed goeth from him; ⁵ or whosoever toucheth any creeping thing, whereby he may be made unclean, or a man of whom he may take uncleanness, whatsoever uncleanness he hath; ⁶ the soul which hath touched any such shall be unclean until even, and shall not eat of the holy things, unless he wash his flesh ⁱⁿ with ⁼ water. ⁷ And when the sun is down, he shall be clean, and shall afterward eat of the holy things; because it is his food.	s. Heb. a soul, nephesh. a. Heb. abdahm.
בָּתִּיחַ בָּתִּיחַ	things, unless he wash his flesh ⁱⁿ with ⁼ water. ⁷ And when the sun is down, he shall be clean, and shall afterward eat of the holy things; because it is his food.	b. bathe. in. in.
מִשְׁמַרְתִּי	⁸ "That which dieth of itself, or is torn with beasts, he shall not eat to defile himself therewith: ^I am ^J the LORD. ⁹ They shall therefore keep mine ordinance, lest they bear sin for it, and die therefore, if they profane it: ^I am ^J the LORD do sanctify them.	J. Jehovah. c. charges.
אֲנִי יְהוָה מְקַדְּשָׁם		J. Jehovah Mekaddesham.
10. See 1 Sam. 21. 6.	¹⁰ "There shall no stranger eat of the holy thing: a sojourner of the priest, or an hired servant, shall not eat of the holy thing. ¹¹ But if the priest buy any soul with his money, he shall eat of it, and he that is born in his house: they shall eat of his meat.	si. silver.
בְּכֶסֶף	But if the priest buy any soul with his money, he shall eat of it, and he that is born in his house: they shall eat of his meat.	f. food.
לְאִישׁ בְּתוּרִימָה	¹² "If the priest's daughter also be married unto a stranger, she may not eat of an offering of the holy things. ¹³ But if the priest's daughter be a widow, or divorced, and have no child, and is returned unto her father's house, as in her youth, she shall eat of her father's meat: but there shall no stranger eat thereof.	a. a man, Heb. ish. h. heave offering.
14. Ch. 5. 15, 16.	¹⁴ "And if a man eat of the holy thing unwittingly, then he shall put the fifth part thereof unto it, and shall give it unto the priest with the holy thing. ¹⁵ And they shall not profane the holy things of the children of Israel, which they offer unto ^J the LORD; ¹⁶ or suffer them to bear the iniquity of trespass, when they eat their holy things: for ^J the LORD do sanctify them."	i. Heb. ish.
אֲרָמִים		s. sons. u. offer up or heave up.
152	¹⁷ And ^J the LORD spake unto Moses, saying, ¹⁸ "Speak unto	J. Jehovah.

<p>B.C. 1490. w. איש איש b.ap. יקרבו א. קרבנו f. קרבנו p. קרבנו h. קרבנו</p>	<p>Aaron, and to his sons, and unto all the ^achildren of Israël, and ^wsay unto them, ^wWhatsoever <i>he be</i> of the ^ahouse of Israël, or of the strangers in Israël, that ^wwill ^boffer his ^aoblation for all his vows, and for all his freewill-offerings, which they ^wwill ^boffer unto ^Jthe LORD for a ^aburnt-offering; ¹⁹ye shall offer ^aat your-own-will a male ^wwithout-blemish, of the ^abeeves, of the sheep, or of the goats.</p>	<p>w. or Whoso- ever, Heb. ish ish. b. bring-near. ap. approach- offering. a. an ascending- offering. f. for your acceptance, Heb. lirtsôn- kem, from rahsah, to take pleasure- in, to accept. See v. 20, 21. p. or perfect. h. herd or oxen. b. bringeth- near.</p>
<p>p. תעשה b. תקרבו fo. את לחם</p>	<p>²⁰ "But whatsoever hath a blemish, that ^ashall ye not ^boffer: for it shall not be acceptable for you. ²¹ "And whosoever ^boffereth a sacrifice of peace-offerings unto ^Jthe LORD to accomplish <i>his</i> vow, or a free-will-offering in ^abeeves or ^asheep, it shall be perfect to be-accepted; there ^ashall be no blemish therein. ²² Blind, or broken, or maimed, or having ^awen, or scurvy, or scabbed, ye ^ashall not ^boffer these unto ^Jthe LORD, nor ^amake an-offering-by-fire of them upon the altar unto ^Jthe LORD.</p>	<p>f. for your acceptance, Heb. lirtsôn- kem, from rahsah, to take pleasure- in, to accept. See v. 20, 21. p. or perfect. h. herd or oxen. b. bringeth- near.</p>
<p>p. תעשה b. תקרבו fo. את לחם</p>	<p>²³ "Either a bullock or a lamb that hath any thing superfluous or lacking in his parts, that ^amayest thou ^boffer for a freewill-offering; but for a vow it shall not be-accepted. ²⁴ "Ye ^ashall not ^boffer unto ^Jthe LORD that which is bruised, or crushed, or broken, or cut; neither ^ashall ye make any offering thereof in your land.</p>	<p>p. prepare. b. bring-near. fo. food.</p>
<p>ap. קרבנו a. תזבח f. קרבנו sa. ונקדשתי j. יהוה מגדשכם</p>	<p>²⁵ "Neither from a ^astranger's hand ^ashall ye ^boffer ^athe ^abread of your ^aGod of any of these; because their corruption is in them, and blemishes be in them; they shall not be-accepted for you." ²⁶ And ^Jthe LORD ^aspake unto Moses, ^asaying, ²⁷ "When a bullock, or a sheep, or a goat, is brought forth, then it ^ashall be seven days under the dam; and from the ^aeighth day and thenceforth it shall be-accepted for an ^aoffering made-by-fire unto ^Jthe LORD. ²⁸ And whether it be cow or ewe, ye ^ashall not kill it and her ^ayoung both in one day.</p>	<p>j. Jehovah. ap. approach- offering. a. sacrifice. f. for your acceptance.</p>
<p>sa. ונקדשתי j. יהוה מגדשכם</p>	<p>²⁹ "And when ye will ^aoffer a ^asacrifice of thanksgiving unto ^Jthe LORD, ^aoffer it ^aat your-own-will. ³⁰ On the same ^aday it ^ashall be-eaten-up; ye ^ashall leave none of it until the morrow: ^aI am ^Jthe LORD. ³¹ "Therefore ^ashall ye keep my commandments, and ^ado them: ^aI am ^Jthe LORD. ³² Neither ^ashall ye profane my holy ^aname; but I ^awill be ^ahallowed among the ^achildren of Israël: ^aI am ^Jthe LORD ^awhich ^ahallow you, ³³ ^athat brought you out of the land of Egypt, to be your ^aGod: ^aI am ^Jthe LORD."</p>	<p>sa. sanctified. j. Jehovah Mekadish- kem, Jehovah your Sancti- fier. a. appointed. seasons, Heb. mohädim, from yahad, to appoint. c. calling- together. at. they.</p>
<p>1,2. || Num. 28. 1. a. מועדי יהוה c. מקראי קדש d. הם</p>	<p>23 AND ^Jthe LORD ^aspake unto Moses, ^asaying, ² "Speak unto the ^achildren of Israël, and ^asay unto them, ^aConcerning the ^afeasts of ^Jthe LORD, which ye ^ashall proclaim to be holy ^aconvocations, even these ^aare my ^afeasts.</p>	<p>ap. appointed. seasons. be. between the two evenings. Each Hebrew day was between two evenings. See v. 32. The Passover might be kept after sun- down at the beginning, or before sun-down at the close. br. bring-near.</p>
<p>4-8. || Num. 28. 16-25. DEUT. 16. 1-8. ap. פסח be. ביום הערבים</p>	<p>³ "Six days ^ashall work be done: but the seventh ^aday is the ^asabbath of rest, an holy ^aconvocation; ye ^ashall do no work therein: it is the ^asabbath of ^Jthe LORD in all your dwellings. ⁴ "These are the ^afeasts of ^Jthe LORD, even holy ^aconvocations, which ye ^ashall proclaim in their ^aseasons.</p>	<p>ap. appointed. seasons. be. between the two evenings. Each Hebrew day was between two evenings. See v. 32. The Passover might be kept after sun- down at the beginning, or before sun-down at the close. br. bring-near.</p>
<p>br. והקרבתם</p>	<p>⁵ "In the fourteenth day of the first month ^abe at ^aeven is ^Jthe LORD's ^apassover. ⁶ "And on the fifteenth day of the same ^amonth is the ^afeast of ^aunleavened bread unto ^Jthe LORD: seven days ye ^amust eat ^aunleavened bread. ⁷ "In the first ^aday ye ^ashall have an holy ^aconvocation: ye ^ashall do no servile work therein. ⁸ But ye ^ashall ^boffer an offering-made-by-fire unto ^Jthe LORD seven days: in the seventh</p>	<p>153</p>

B.C. 1490.	*day is an holy 'convocation: ye 'shall-do no servile work <i>therein</i> ."	
9-14. ||Deut. 16. 9. 1 Cor. 15. 20, 21. Col. 1. 15-18.	9 And <i>J</i> the LORD *spake unto Moses, *saying, 10 "'Speak unto the-'children-of Israël, and *say unto them, When ye 'be-come into the land which I 'give unto you, and *shall-reap 'the-harvest thereof, then ye *shall-bring a ^{sh} 'sheaf-of 'the-' firstfruits -of your harvest unto the priest: 11 and he *shall-wave 'the ^{sh} 'sheaf before <i>J</i> the LORD, to be-accepted-for you: on the-morrow-after the sabbath the priest 'shall-wave it.	s. sons. sh. sheaf, Heb. omer. Equal to an omer, or tenth part of an ephah.
f. רֵאשִׁית p. וְעִשְׂתֶּם pe. קָדַשׁ קָמִים as. לְעֹלָה g. וּמִנְחָתוֹ r. רִיחַ נִיחֹחַ	12 "And ye *shall-offer that day *when-ye-wave 'the ^{sh} 'sheaf an he-lamb ^p without-blemish of the-first year for a ^{as} 'burnt-offering unto <i>J</i> the LORD. 13 And the-'meat-offering thereof <i>shall be</i> two tenth-deals of fine-flour mingled with 'oil, an offering-made-by-fire unto <i>J</i> the LORD for a 'sweet savour: and the-drink-offering thereof <i>shall be</i> of wine, the-fourth-part-of an 'hin.	f. firstfruit, reeshith. p. prepare. pe. or perfect. as. an ascending offering.
gr. וְכָרְסֶל	14 "And ye 'shall-eat neither bread, nor parched-corn, nor ^{gr} 'green-ears, until the selfsame *day that ye 'have-brought an ^{ap} 'offering-unto your 'God: <i>it shall be</i> a statute-for ever through-out your generations in all your dwellings.	g. gift-offering. r. or savour-of rest. gr. green-ears, Heb. carmel. ap. approach-offering.
15-21. ||Num. 28. 26-31. Deut. 16. 9-12. 16. Acts 2. 1.	15 "And ye *shall-count unto you from the-morrow-after the sabbath, from the-day-that ye 'brought 'the-' ^{sh} 'sheaf-of the wave-offering; seven sabbaths shall-be complete: 16 even unto the-morrow-after the seventh *sabbath shall-ye-number fifty days ; and ye *shall-offer a new 'meat-offering unto <i>J</i> the LORD.	g. gift offering.
17. James 1. 18. t. שְׁנֵי עֶשְׂרִים f. בְּכֹרִים	17 "Ye shall-bring out-of your habitations two wave loaves of two 'tenth-deals: they 'shall-be of fine-flour; they 'shall-be-baken with leaven ; <i>they are the</i> ^f ' firstfruits unto <i>J</i> the LORD.	t. i.e. two tenth parts of an ephah.
	18 "And ye *shall-offer with the bread seven lambs without-blemish of the first year, and one young bullock, and two rams: they shall-be for a ^{as} 'burnt-offering unto <i>J</i> the LORD, with their 'meat-offering, and their drink-offerings, <i>even</i> an offering-made-by-fire, of 'sweet savour unto <i>J</i> the LORD.	f. firstfruits, bicourim. as. an ascending offering.
	19 "Then ye *shall-sacrifice one kid-of the goats for a sin-offering, and two lambs of the first year for a sacrifice-of peace-offerings. 20 And the priest *shall-wave them with the-bread-of the firstfruits for a wave-offering before <i>J</i> the LORD, with the-two lambs: they 'shall-be holy to <i>J</i> the LORD for the priest.	g. gift-offering. r. savour-of rest.
	21 "And ye *shall-proclaim on the selfsame *day, <i>that it 'may-be</i> an holy 'convocation unto you: ye 'shall-do no servile work <i>therein</i> : <i>it shall be</i> a statute-for ever in all your dwellings throughout your generations.	p. prepare.
22. Ch. 19. 9, 10. Dent. 24. 19-22.	22 "And when ye 'reap 'the-harvest-of your land, thou 'shalt not make-clean-riddance-of the-corners-of thy field when thou 'reapest, neither 'shalt-thou-gather any-' gleaning -of thy harvest: thou 'shalt-leave them unto the-'poor, and to the stranger: <i>I am J</i> the LORD your 'God."	
23-25. ||Num. 29. 1-6. 28. Num. 10. 7, 8, 10. Ps. 81. 3.	23 And <i>J</i> the LORD *spake unto Moses, *saying, 24 "'Speak unto the-'children-of Israël, saying, In the seventh *month, in the first day of the month, 'shall ye have a sabbath, a memorial -of blowing-of trumpets , an holy 'convocation. 25 Ye 'shall-do no servile work <i>therein</i> : but ye *shall-offer an offering-made-by-fire unto <i>J</i> the LORD."	J. Jehovah. b. bring-near.
26-32. ||Ch. xvi. Num. 29. 7-11. a. תִּכְפִּירִים	26 And <i>J</i> the LORD *spake unto Moses, *saying, 27 "Also on the tenth day of 'this 'seventh *month <i>there shall be</i> a day-of atonement : it 'shall-be an holy 'convocation unto you; and ye	a. atonements.

b.c. 1490.	'shall afflict your ^a souls, and ^b offer an offering-made-by-fire unto ^c the LORD. ²⁸ And ye 'shall-do no work in that same ^d day: for it is a day-of ^e atonement, to make-an-atonement for you before ^f the LORD your ^g God.	J. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
j. יהוה אלהים	²⁹ "For whatsoever ^h soul it be that 'shall not be-afflicted in ⁱ that same ^j day, he 'shall-be-cut-off from among his ^k people.	
	³⁰ "And whatsoever ^l soul it be that 'doeth any work in ^m that same ⁿ day, the same ^o soul 'will-I-destroy from among his people.	
f. מִקְרַב עַרְבָּ	³¹ "Ye 'shall-do no-manner-of work: it shall be a statute-for ever throughout your generations in all your dwellings. ³² It shall be unto you a sabbath-of rest, and ye 'shall-afflict your ^p souls: in the ninth day of the month at ^q even, 'from even unto even, 'shall-ye-'celebrate your sabbath."	f. from the even of the ninth unto the even of the tenth. From sun- down to sundown. r. rest your rest.
r. מִשְׁבַּתוֹ שְׁבֻתָּתְכֶם		
33-36. NUM. 29. 12-40. DEUT. 16. 13-15.	³³ And ^r the LORD ^s spake unto Moses, ^t saying, ³⁴ "Speak unto the- ^u children-of Israel, saying, The fifteenth day of ^v this ^w seventh ^x month shall be the-feast-of ^y bo ^z tabernacles for seven days unto ^{aa} the LORD.	s. sons. bo. booths, Heb. succoth. J. Jehovah.
ho. הַסֻּכּוֹת	³⁵ "On the first ^{ab} day shall be an holy convocation: ye 'shall-do no servile work therein. ³⁶ Seven days ye 'shall- ^{ac} offer an 'offering-made-by-fire unto ^{ad} the LORD: on the eighth ^{ae} day 'shall-be an holy convocation unto you; and ye 'shall- ^{af} offer an 'offering-made-by-fire unto ^{ag} the LORD: it is a ^{ah} solemn-assembly; and ye 'shall-do no servile work therein.	i. Heb. isheeh, from eesh, fire. d. or day-of- restraint, from hahtsar, to restrain.
i. אִשָּׁה	³⁷ "These are the- ^{ai} feasts-of ^{aj} the LORD, which ye 'shall-pro-claim to be holy convocations, to ^{ak} offer an offering-made-by-fire unto ^{al} the LORD, a ^{am} burnt-offering, and a ^{an} meat-offering, a sacri-fice, and drink-offerings, ^{ao} every thing upon his day:	a. appointed- seasons. as. an ascending offering. g. gift-offering. t. the-thing-of a day in its day.
d. שְׁעָרַת הָוָא	³⁸ "Beside the-sabbaths-of ^{ap} the LORD, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your freewill-offerings, which ye 'give unto ^{aq} the LORD.	
a. מוֹעֲדֵי	³⁹ "Also in the fifteenth day of the seventh ^{ar} month, when ye ^{as} have-gathered-in ^{at} the-fruit-of the land, ye 'shall-keep a ^{au} feast-unto ^{av} the LORD seven days: on the first ^{aw} day shall be a sabbath, and on the eighth ^{ax} day shall be a sabbath.	fe. festival, Heb. khahg.
t. דְּבָרֵי־וּמוֹ	⁴⁰ "And ye 'shall-take you on the first ^{ay} day the- ^{az} boughs-of goodly trees, branches-of palm-trees, and the-boughs-of thick-trees, and willows-of the brook; and ye 'shall-rejoice before ^{ba} the LORD your ^{bb} God seven days. ⁴¹ And ye 'shall-keep it a ^{bc} feast unto ^{bd} the LORD seven days in the year.	fr. fruit.
39-44. Neh. 8. 13-18.	⁴² "It shall be a statute-for ever in your generations: ye 'shall-celebrate it in the seventh ^{be} month. ⁴³ Ye 'shall-dwell in ^{bf} booths seven days; all that are Israelites born 'shall-dwell in ^{bg} booths: ⁴⁴ that your generations 'may-know that I made ^{bh} the- ^{bi} children-of Israel to-dwell in ^{bj} booths, when I ^{bk} brought them out-of the-land-of Egypt: I am ^{bl} the LORD your ^{bm} God."	fe. festival.
fe. תִּהְיוּ אֶת-חֲגֵי יְהוָה	⁴⁵ And Moses ^{bn} declared unto the- ^{bo} children-of Israel ^{bp} the- ^{bq} feasts-of ^{br} the LORD.	fe. festival.
fr. פָּרִי		
42. Neh. 8. 14-17.		
j. יהוה אלהים		s. sons. J. g. Jehovah your Elohim.
1-4. Ex. 27. 20. 21. 1. Eph. 6. 18-20. Phil. 1. 19.	24 AND ^{bs} the LORD ^{bt} spake unto Moses, ^{bu} saying, ³ "Command ^{bv} the- ^{bw} children-of Israel, that they 'bring unto thee pure oil olive beaten for the ^{bx} light, to cause the ^{by} la-lamps to ^{bz} burn continually. ⁴ Without the-vail- ^{ca} of the testimony, in the- ^{cb} taber-nacle-of the congregation, 'shall Aaron order it from the evening unto the morning before ^{cc} the LORD continually: it shall be a statute-for ever in your generations. ⁵ He 'shall-order ^{cd} the lamps upon the pure ^{ce} candlestick before ^{cf} the LORD continually.	a. appointed- seasons.
la. לְקִאוֹר נֵר		l. light-giver. la. lamp, as Ex. 27. 20. a. ascend. w. i.e. which is before. See Ex. 27. 21. te. tent, shel. ls. lampstand.
a. קְהֵלָה		
3. Rev. 1. 12, 13; 4. 5.		
w. הַעֲרָת		
te. פֶּאֶהֶל מוֹעֵד		
ls. הַפִּנְיָה		
	⁵ "And thou 'shalt-take fine-flour, and 'bake twelve	

B.C. 1490.
p. חללות
t. ללחם
ad. ביום
השבת
9. 1 Sam. 21. 6.
Luke 6. 3, 4.
h. קרש קרשים
הוא

6 cakes thereof: two tenth-deals shall be in one cake. **6** And thou shalt set them in two rows, six on a row, upon the pure table before the Lord.
7 "And thou shalt put pure frankincense upon each row, that it may be on the bread for a memorial, even an offering made by fire unto the Lord.
8 "Every sabbath he shall set it in order before the Lord continually, being taken from the children of Israel by an everlasting covenant. **9** And it shall be Aaron's and his sons'; and they shall eat it in the holy place: for it is most holy unto him of the offerings of the Lord made by fire by a perpetual statute."

p. pierced.
cakes, Heb.
khallôth,
from khah-
lal, to be
pierced,
wounded.
t. or to, or for.
ad. day, Heb.
on the day of
the Sabbath,
on the day of
the Sabbath.
1 Chr. 9. 32.
h. holy of
holies.

i. איש
11. Ex. 18. 22,
26.
12. Num. 15.
34; 27. 5.
t. לקרש לקרש
על פי יהוה
14. Deut. 17. 7.

10 And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, went out among the children of Israel: and this son of the Israelitish woman and a man of Israel strove together in the camp; **11** and the Israelitish woman's son blasphemed the name of the Lord, and cursed. And they brought him unto Moses: (and his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan:) **12** and they put him in ward, that the mind of the Lord might be shewed them.
13 And the Lord spake unto Moses, saying, **14** "Bring forth him that hath cursed without the camp; and let all that heard him lay their hands upon his head, and let all the congregation stone him.

s. sons.
i. ish.
t. to expound
to them ac-
cording to
the mouth
of Jehovah.

a. ואיש כי יקר
ב-נקש אדם
so. נקש נקש
i. איש
ac. נקש
20. Matt. 5. 38.
a. אדם
j. נקשפט

15 "And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, Whosoever curseth his God shall bear his sin. **16** And he that blasphemeth the name of the Lord, he shall surely be put to death, and all the congregation shall certainly stone him: as well the stranger, as he that is born in the land, when he blasphemeth the name of the Lord, shall be put to death.
17 "And he that killeth any man shall surely be put to death. **18** And he that killeth a beast shall make it good; beast for beast. **19** And if a man cause a blemish in his neighbour; as he hath done, so shall it be done to him; **20** breach for breach, eye for eye, tooth for tooth: as he hath caused a blemish in a man, so shall it be done to him again. **21** And he that killeth a beast, he shall restore it: and he that killeth a man, he shall be put to death.
22 "Ye shall have one manner of law, as well for the stranger, as for one of your own country: for I am the Lord your God."
23 And Moses spake to the children of Israel, that they should bring forth him that had cursed out of the camp, and stone him with stones. And the children of Israel did as the Lord commanded Moses.

*God, Elohim.
a. Heb. a (i) man
that shall
smite the
soul of any
(a) man.
h. he that
smiteth the
soul of a
beast.
so. soul for soul.
i. ish.
ac. according as.
a. ahdahm.
j. judgment.
J. G. Jehovah
your Elohim
s. sons.
ac. according
as Jehovah.

1491.
j. יהוה
r. ושמרת
הארץ שבת
3. Rom. 8. 19-23.

25 AND the Lord spake unto Moses in mount Sinai, saying, **2** "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye come into the land which I give you, then shall the land keep a sabbath unto the Lord.
3 "Six years thou shalt sow thy field, and six years thou shalt prune thy vineyard, and gather in the fruit thereof: **4** but in the seventh year shall be a sabbath of rest unto the land, a sabbath for the Lord: thou shalt neither sow thy field, nor prune thy vineyard. **5** "That which groweth of its own accord of thy harvest thou shalt not reap, neither gather the grapes of thy vine undressed: for it is a year of rest unto the land.
6 "And the sabbath of the land shall be meat for you; for thee, and for thy servant, and for thy maid, and for thy hired-

J. Jehovah.
s. sons.
r. rest a rest.
se. separated
things, Heb.
niziree.

B.C. 1491.	servant, and for thy stranger ¹¹ that sojourneth with thee, ⁷ and for thy cattle, and for the beast that <i>are</i> in thy land, 'shall all the increase thereof be meat.	
S. Eph. 1. 9, 10.	⁸ "And thou 'shalt number seven sabbaths of years unto thee, seven times seven years; and the space of the seven sabbaths of [*] years 'shall be unto thee forty and nine years.	
tr. שופר תרועה	⁹ "Then 'shalt thou cause the [*] trumpet of the jubilee to sound on the tenth day of the seventh [*] month, in the day of [*] atonement 'shall ye make the trumpet sound throughout all your land.	tr. trumpet of loud or joyful note, Heb. shôphar têruah, from ruah, to make a loud or joyful noise.
10. Isa. 61. 1, 2.	¹⁰ "And ye 'shall hallow the fiftieth year , and 'proclaim liberty throughout all the land unto all the inhabitants thereof:	j. jubilee, Heb. yôbeel.
j. יובל	it 'shall be a [*] jubilee unto you; and ye 'shall return [*] every man unto his possession, and ye 'shall return [*] every man unto his family.	i. ish.
i. איש	¹¹ "A jubilee 'shall that fiftieth year be unto you: ye 'shall not sow, neither reap [*] that which groweth of itself in it, nor 'gather the grapes in it of thy [*] vine-undressed. ¹² For it <i>is</i> the jubilee: it 'shall be holy unto you: ye 'shall eat [*] the increase thereof out of the field.	ss. separated things.
13. Eph. 1. 13, 14.	¹³ "In the year of [*] this [*] jubilee ye 'shall return [*] every man unto his possession.	i. Heb. ish.
14. 1 Cor. 7. 29-31.	¹⁴ "And if thou 'sell ought unto thy neighbour, or [*] buyest ought of thy neighbour's hand, ye 'shall not oppress one [*] another: ¹⁵ according to the number of years after the jubilee thou 'shalt buy of thy [*] neighbour, and according unto the number of years of the fruits he 'shall sell unto thee: ¹⁶ according to the multitude of [*] years thou 'shalt increase the price thereof, and according to the fewness of [*] years thou 'shalt diminish the price of it: for according to the number of the years of the fruits doth he 'sell unto thee.	
j. יהוה אלהים	¹⁷ "Ye 'shall not therefore oppress one [*] another; but thou 'shalt fear thy [*] God: for I <i>am</i> [*] the LORD your [*] God.	j. Jehovah your Elohim.
18. Ps. 4. 8. Pro. 1. 33.	¹⁸ "Wherefore ye 'shall do my [*] statutes, and 'keep my [*] judgments, and 'do them; and ye 'shall dwell in the land in safety. ¹⁹ And the land 'shall yield her fruit, and ye 'shall eat your fill, and 'dwell therein in safety.	
23. Deut. 32. 43. Ps. 39. 12; 85. 1. Joel 2. 18; 3. 2.	²⁰ "And if ye 'shall say, 'What shall we eat the seventh year ? behold, we shall not sow, nor gather in our [*] increase: ²¹ then I 'will command my [*] blessing upon you in the sixth [*] year, and it 'shall bring forth [*] fruit for three [*] years. ²² And ye 'shall sow the eighth [*] year, and 'eat yet of old [*] fruit until the ninth [*] year; until her fruits [*] come in ye shall eat of the old store.	
24. Eph. 1. 14.	²³ "The land 'shall not be sold [*] for ever: for the land is mine ; for ye <i>are</i> strangers and sojourners with me .	t. to cutting off or absolutely.
t. לעמיתה	²⁴ "And in all the land of your possession ye 'shall grant a redemption for the land.	c. redemption, g'ullah.
r. אלה	²⁵ "If thy brother 'be waxen poor, and 'hath sold away some of his possession , and if [*] any of his kin 'come to redeem it, then 'shall he redeem [*] that which his brother sold.	b. his go'el or redeemer that is near to him.
25. See Ruth 2. 20; 3. 2, 9, 12. Jer. 32. 7, 8.	²⁶ "And if the [*] man 'have [*] none to redeem it, and himself 'be able to redeem it; ²⁷ then 'let him count [*] the years of the sale thereof, and 'restore [*] the overplus unto the [*] man to whom he sold it; that he 'may return unto his possession.	a. no redeemer.
b. גאלי הקרב	²⁸ "But if he be not able to restore it to him, then that which	i. Heb. ish.
n. לא יתיר לו נא		

b.c. 1491.	is-sold 'shall-remain in the-hand-of "him-that hath-bought it until the-year-of 'jubilee: and in the jubilee it 'shall-go-out, and he 'shall-return unto his possession.	
	29 "And if a 'man 'sell a dwelling house in a walled city, then he 'may-redeem it within a whole year after it-is-sold; <i>within</i> a full-year 'may he redeem it.	
t. לְמִיתָה	30 "And if it 'be not redeemed within the-space-of a full year, then the house that <i>is</i> in the walled city 'shall-be-established 'for ever to "him-that bought it throughout his generations: it 'shall not go-out in the jubilee.	t. to cutting-off or absolutely.
	31 "But the-houses-of the villages which have no wall round-about them shall-be-counted as the-fields-of the country: they 'may-be redeemed, and they shall-go-out in the jubilee.	
r. יָבֵל מִן	32 "Notwithstanding, the-cities-of the Levites, and the-houses-of the-cities-of their possession, 'may the Levites redeem at any-time.	r. shall-redeem from.
34. See Acts 4. 36, 37.	33 "And if a man 'purchase of the Levites, then <i>the</i> house that <i>was</i> -sold, and the-city-of his possession, 'shall-go-out in the year of jubilee: for the-houses-of the-cities-of the Levites <i>are</i> their possession among the-'children-of Israēl. 34 But the-field-of the-suburbs-of their cities 'may not be-sold; for it <i>is</i> their perpetual possession.	
35. Deut. 15. 7, 8. Acts 11. 29, 30.	35 "And if thy brother 'be-waxed-poor, and fallen in-decay with thee; then thou 'shalt-relieve him: <i>yea, though he be</i> a stranger, or a sojourner; that he 'may-live with thee. 36 'Take thou no usury of him, or increase: but 'fear thy "God; that thy brother 'may-live with thee. 37 Thou 'shalt not give him thy 'money upon usury, nor 'lend him thy victuals for increase.	
j. g. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	38 "I am 'the LORD your "God, which brought you forth out-of the-land-of Egypt, to give you 'the-land-of Canaan, and to be your "God.	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
39. 1 Kings 9. 22.	39 "And if thy brother <i>that dwelleth</i> by thee 'be-waxed-poor, and 'be-sold unto thee; thou 'shalt not compel-him-to-serve as a bond-servant: 40 <i>but</i> as an hired-servant, and as a sojourner, he 'shall-be with thee, and 'shall-serve thee unto the-year-of 'jubilee: 41 and <i>then</i> 'shall-he-depart from thee, <i>both he</i> and his 'children with him, and 'shall-return unto his-own family, and unto the-possession-of his fathers 'shall-he-return. 42 For <i>they are</i> my servants, which I brought-forth out-of the-land-of Egypt: they 'shall not be-sold "as bondmen.	s. sons.
42. v. 55. || 1 Cor. 7. 23. w. מִבְּעֵרְתָּ עֲבָדֶיךָ	43 "Thou 'shalt not rule over him with rigour; but 'shalt-fear thy "God. 44 Both thy bondmen, and thy bondmaids, which thou shalt-have, <i>shall be</i> of 'the "heathen that are-round-about you; of them 'shall-ye-buy bondmen and bondmaids.	w. with the sale of a bondman.
n. הַגֵּוִים	45 "Moreover of the-'children-of the strangers that do-sojourn among you, of them 'shall-ye-buy, and of their families that <i>are</i> with you, which they begat in your land: and they 'shall-be your possession. 46 And ye 'shall-take <i>them</i> as an inheritance for your 'children after you, to inherit <i>them</i> for a possession; they 'shall-be your bondmen for ever: but over your brethren the-'children-of Israēl, ye 'shall not rule one over another with rigour.	n. nations.
43. Isa. 61. 5. Isa. 14. 2.	47 "And if a sojourner or stranger 'wax-rich by thee, and thy brother <i>that dwelleth</i> by him wax-poor, and 'sell-himself unto the stranger or sojourner by thee, or to the-stock-of the stranger's family: 48 after that he is-sold he 'may-be-redeemed again;	
48. Isa. 54. 5. 158		

B.C. 1491.	one of his brethren 'may-redeem him: ⁴⁹ either his uncle, or his uncle's son, 'may-redeem him, or <i>any</i> that is nigh of kin unto him of his family 'may-redeem him; or if he be able, he 'may-redeem himself.	
si. שִׁלְיָו	⁵⁰ "And he 'shall reckon with him that bought him from the year that he was sold to him unto the year of ^j jubilee: and the ⁵¹ price of his sale 'shall be according unto the number of years, according to the time of an hired servant 'shall it be with him. ⁵¹ If <i>there be</i> yet many years <i>behind</i> , according unto them he 'shall give again the price of his redemption out of the ⁵² money that he was bought for. ⁵² And if there remain but few years unto the year of ^j jubilee, then he 'shall count with him, and according unto his years 'shall he give him again the price of his redemption. ⁵³ And as a yearly hired servant 'shall he be with him: and the other shall not rule with rigour over him in thy sight.	si. silver.
54. Heb. 4. 9.	⁵⁴ "And if he 'be not redeemed in these years, then he 'shall go out in the year of ^j jubilee, both <i>he</i> , and his 'children with him.	
55. Eph. 6. 5-8.	⁵⁵ "For unto me the ⁵⁶ children of Israël <i>are</i> servants; <i>they are</i> my servants whom I brought forth out of the land of Egypt:	
J. G. יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם	I am ^J the LORD your ^G God.	J. G. Jehovah your Elohim.
g. יָסַדְתָּ st. יָסַדְתָּ s. יָסַדְתָּ	26 "YE 'shall make you no idols nor ⁵⁷ graven image, neither rear you up a ⁵⁸ standing image, neither 'shall ye set up any image of stone in your land, to bow down unto it: for I am ^J the LORD your ^G God.	g. graven image, phasel. st. standing image, matseebah. s. stone of imagery, eben maskith.
J. יְהוָה	⁵⁹ "Ye 'shall keep my ⁶⁰ sabbaths, and 'reverence my sanctuary: I am ^J the LORD.	J. Jehovah.
3-13. See Deut. 28. 1-14.	⁶¹ "If ye 'walk in my statutes, and 'keep my ⁶² commandments, and 'do them; ⁶³ then I 'will give you rain in ⁶⁴ due season, and the land 'shall yield her increase, and the trees of the field shall yield their fruit. ⁶⁵ And your threshing 'shall reach unto ⁶⁶ the vintage, and the vintage shall reach unto ⁶⁷ the sowing time: and ye 'shall eat your bread to the full, and 'dwell in your land safely. ⁶⁸ And I 'will give peace in the land, and ye 'shall lie down, and none shall make you afraid: and I 'will rid evil beasts out of the land, neither shall the sword go through your land. ⁶⁹ And ye 'shall chase your ⁷⁰ enemies, and they 'shall fall before you by the sword. ⁷¹ And five of you 'shall chase an hundred, and an hundred of you shall put ten thousand to flight: and your enemies 'shall fall before you by the sword. ⁷² For I 'will have respect unto you, and 'make you fruitful, and 'multiply you, and 'establish my ⁷³ covenant with you. ⁷⁴ And ye 'shall eat old store, and bring forth the old because of the new.	
8. Dent. 32. 30. Josh. 23. 10.		
ta. יָסַדְתָּ	⁷⁵ "And I 'will set my ⁷⁶ tabernacle among you: and my soul shall not abhor you. ⁷⁷ And I 'will walk among you, and 'will be your ⁷⁸ God, and ye shall be my people.	ta. or turn my face towards.
t. יָסַדְתָּ	⁷⁹ "I am ^J the LORD your ^G God, which brought you forth out of the land of Egypt, that ye ⁸⁰ should not be their bondmen; and I 'have broken the bands of your yoke, and 'made you go upright.	t. tabernacle, mishcan, from shahcan, to dwell.
12. || 2 Cor. 6. 16.		J. Jehovah your Elohim.
14. See Deut. 28. 15-68.	⁸¹ "But if ye 'will not hearken unto me, and 'will not do ⁸² all these ⁸³ commandments; ⁸⁴ and if ye 'shall despise my statutes, or if your soul 'abhor my ⁸⁵ judgments, so that ye will not do ⁸⁶ all my commandments, <i>but</i> that ye 'break my ⁸⁷ covenant: ⁸⁸ I also will do this unto you; I 'will even appoint over you terror, ⁸⁹ consumption, and ⁹⁰ the burning-ague, that shall consume the eyes, and cause sorrow of heart: and ye 'shall sow your seed in vain, for your enemies 'shall eat it. ⁹¹ And I 'will set my face against you, and ye 'shall be slain before your enemies; they that hate you	

B.C. 1491.	'shall reign over you; and ye 'shall flee when none pursueth you.	
19. Deut. 11. 16. 17. Hos. 2. 8, 9. Isa. 5. 1-7.	¹⁸ " And if ye 'will not yet for all this hearken unto me, then I 'will punish you seven times more for your sins. ¹⁹ And I 'will break 'the pride of your power; and I 'will make your 'heaven as 'iron, and your 'earth as 'brass; ²⁰ and your strength 'shall be spent in vain: for your land shall not yield her 'increase, neither shall the trees of the land yield their fruits.	
22. Deut. 32. 24. 2 Kin. 17. 25. 1 Kin. 20. 35. 36.	²¹ " And if ye 'walk contrary unto me, and will not hearken unto me; I will bring seven times more plagues upon you according to your sins. ²² I 'will also send 'wild 'beasts among you, which 'shall rob you of your children, and 'destroy your 'cattle, and 'make you few in number; and your <i>high</i> ways 'shall be desolate.	
25. Eze. 5. 17; 6. 3. Deut. 32. 15.	²³ " And if ye 'will not be reformed by me by these things, but 'will walk contrary unto me; ²⁴ then 'will I also walk contrary unto you, and 'will punish you yet seven times for your sins.	ai. I also.
26. Eze. 14. 13.	²⁵ And I 'will bring a sword upon you, 'that shall avenge the quarrel of <i>my</i> covenant: and 'when ye are gathered together within your cities, I 'will send the pestilence among you; and ye 'shall be delivered into the hand of the enemy. ²⁶ And when I have broken the staff of your bread, ten women 'shall bake your bread in one oven, and they 'shall deliver you your bread again by weight: and ye 'shall eat, and not 'be satisfied.	
28. Eze. 8. 18. Isa. 59. 18.	²⁷ " And if ye 'will not for all this hearken unto me, but 'walk contrary unto me; ²⁸ then I 'will walk contrary unto you also in fury; and I, even I, will chastise you seven times for your sins.	
29. Deut. 28. 53. 2 Kin. 6. 29.	²⁹ And ye 'shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat. ³⁰ And I 'will destroy your 'high places, and 'cut down your 'images, and 'cast your 'carcases upon the carcases of your idols, and my soul shall abhor you.	
31. Jer. 4. 7. Eze. 6. 6. Matt. 23. 37, 38.	³¹ " And I 'will make your 'cities waste, and 'bring your 'sanctuaries unto desolation, and I will not smell the savour of your sweet odours. ³² And I 'will bring 'the land into desolation: and your enemies 'which dwell therein 'shall be astonished at it.	
n. כְּנָעִים	³³ " And I 'will scatter you among the 'heathen, and 'will draw out a sword after you: and your land 'shall be desolate, and your cities 'waste.	n. nations.
34. See 2 Chr. 36. 21.	³⁴ " Then shall the land enjoy her 'sabbaths, as long as it lieth desolate, and ye be in your enemies' land: <i>even</i> then shall the land rest, and 'enjoy her 'sabbaths. ³⁵ As long as it lieth desolate it shall rest; 'because it did not rest in your sabbaths, when ye dwelt upon it. ³⁶ And upon them that are left <i>alive</i> of you I 'will send a faintness into their hearts in the lands of their enemies; and the sound of a shaken leaf 'shall chase them; and they 'shall flee, as fleeing from a sword; and they 'shall fall when none 'pursueth. ³⁷ And they 'shall fall one upon another, as it were before a sword, when none 'pursueth: and ye shall have no power to stand before your enemies. ³⁸ And ye 'shall perish among the 'heathen, and the land of your enemies 'shall eat you up. ³⁹ And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.	
39. Eze. 24. 23.		
40. 1. Kin. 8. 33, 34, 46-53.	⁴⁰ " If they 'shall confess their 'iniquity, and 'the iniquity of their fathers, with their trespass which they trespassed against me, and that also they 'have walked contrary unto me; ⁴¹ and that I also 'have walked contrary unto them, and 'have brought	

<p>R.C. 1491.</p>	<p>them into the land of their enemies; if then their uncircumcised hearts be humbled, and they then accept of the punishment of their iniquity: ⁴³ then will I remember my covenant with Jacob, and also my covenant with Isaac, and also my covenant with Abraham will I remember; and I will remember the land.</p>	
<p>43. v. 34, 35.</p>	<p>⁴³ "The land also shall be left of them, and shall enjoy her sabbaths, while she lieth desolate without them: and they shall accept of the punishment of their iniquity: because, even because they despised my judgments, and because their soul abhorred my statutes.</p>	
<p>44. Dent. 4. 31. 2 Kin. 13. 23. Rom. 11. 1, 2, 28, 29.</p>	<p>⁴⁴ "And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them: for</p>	
<p>J. G. יהוה אלהים נ. יהוה</p>	<p>I am ^J the LORD their God. ⁴⁵ But I will for their sakes remember the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the heathen, that I might be their God: I am ^J the LORD."</p>	<p>J. Jehovah their Elohim. n. nations.</p>
<p>ab. יהוה</p>	<p>⁴⁶ These are the statutes and judgments and laws, which the LORD made between him and the children of Israel in mount Sinai by the hand of Moses.</p>	<p>ab. between.</p>
<p>J. יהוה 2. See Jud. 11. 30-40. 1 Sam. 1. 11, 28. i. אֵשׁ e. אֵל so. אֵל 8. Ex. 30. 13. v. אֵשׁ</p>	<p>27 AND ^J the LORD spake unto Moses, saying, "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When a man shall make a singular vow, the persons shall be for ^J the LORD by thy estimation. ³ And thy estimation shall be of the male from twenty years old even unto sixty years old, even thy estimation shall be fifty shekels of silver, after the shekel of the sanctuary. ⁴ And if it be a female, then thy estimation shall be thirty shekels. ⁵ And if it be from five years old even unto twenty years old, then thy estimation shall be of the male twenty shekels, and for the female ten shekels. ⁶ And if it be from a month old even unto five years old, then thy estimation shall be of the male five shekels of silver, and for the female thy estimation shall be three shekels of silver. ⁷ And if it be from sixty years old and above; if it be a male, then thy estimation shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels. ⁸ "But if he be poorer than thy estimation, then he shall present himself before the priest, and the priest shall value him; according to his ability that vowed shall the priest value him.</p>	<p>J. Jehovah. s. sons. i. ish. e. extraordinary, or special. so. souls or persons. v. or valuation.</p>
<p>ap. אֵשׁ</p>	<p>⁹ "And if it be a beast, whereof men bring an offering unto ^J the LORD, all that any man giveth of such unto ^J the LORD shall be holy. ¹⁰ He shall not alter it, nor change it, a good for a bad, or a bad for a good: and if he shall at all change beast for beast, then it and the exchange thereof shall be holy.</p>	<p>ap. approach- offering. J. Jehovah.</p>
<p>b. אֵשׁ</p>	<p>¹¹ "And if it be any unclean beast, of which they do not offer a sacrifice unto ^J the LORD, then he shall present the beast before the priest: ¹² and the priest shall value it, whether it be good or bad: as thou valuest it, who art the priest, so shall it be. ¹³ But if he will at all redeem it, then he shall add a fifth part thereof unto thy estimation.</p>	<p>b. bring-near.</p>
	<p>¹⁴ "And when a man shall sanctify his house to be holy unto ^J the LORD, then the priest shall estimate it, whether it be good or bad: as the priest shall estimate it, so shall it stand.</p>	<p>i. Heb. ish. J. Jehovah.</p>
<p>si. אֵשׁ</p>	<p>¹⁵ "And if he that sanctified it will redeem his house, then he shall add the fifth part of the money of thy estimation unto it, and it shall be his.</p>	<p>si. silver.</p>
	<p>¹⁶ "And if a man shall sanctify unto ^J the LORD some part of a field of his possession, then thy estimation shall be according to</p>	<p>i. ish. J. Jehovah.</p>

LEVITICUS XXVII. 17.		LEVITICUS XXVII. 34.
k. B.C. 1491.	הֶחָמֶר	the seed thereof: an ^k homer of barley seed shall be valued at fifty ^k shekels of silver. ^{k. Heb. khomer.}
		<p>¹⁷ "If he [']sanctify his field from the [']year of [']jubilee, according to thy [']estimation it shall stand. ¹⁸ But if he [']sanctify his field after the jubilee, then the priest shall reckon unto him [']the [']money according to the years [']that remain, even unto the [']year of the jubilee, and it shall be abated from thy estimation.</p> <p>¹⁹ "And if [']he that sanctified [']the field [']will in any wise [']redeem it, then he shall add the fifth part of the [']money of thy estimation unto it, and it shall be assured to him. ²⁰ And if he will not redeem [']the field, or if he [']have sold [']the field to another [']man, it shall not be redeemed any more.</p> <p>²¹ "But the field, when it [']goeth out in the jubilee, shall be holy unto [']the LORD, as a field devoted; the possession thereof shall be the priest's.</p>
v.	הַמִּקְדָּשׁ	<p>²² "And if a man [']sanctify unto [']the LORD, a [']field which he hath bought, which is not of the [']fields of his possession; ²³ then the priest shall reckon unto him [']the worth of thy [']estimation, even unto the [']year of the jubilee: and he shall give thine [']estimation in [']that [']day, as a holy thing unto [']the LORD. ²⁴ In the [']year of the jubilee the field shall return unto him of whom it was bought, even to him to whom the possession of the land did belong.</p> <p>²⁵ "And all thy estimations shall be according to the shekel of the sanctuary: twenty gerahs shall be the shekel.</p>
26. Deut. 15. 19.		<p>²⁶ "Only the [']firstling of the beasts, which shall be [']the LORD's firstling, no [']man shall sanctify it; whether it be ox, or [']sheep: it is [']the LORD's. ²⁷ "And if it be of an [']unclean [']beast, then he shall redeem it according to thine estimation, and shall add a fifth part of it thereto: or if it be not redeemed, then it shall be sold according to thy estimation.</p>
a.	אֲדָמָה	²⁸ "Notwithstanding no devoted thing, that a ['] man shall devote unto ['] the LORD of all that he hath, both of ['] man and beast, and of the ['] field of his possession, shall be sold or redeemed: ['] every devoted thing ['] is ['] most ['] holy unto ['] the LORD. ['] i. ish.
ה. ה'.	הַמִּקְדָּשׁ	²⁹ "None devoted, which shall be devoted of ['] men, shall be redeemed; but ['] shall surely be put to death. ['] a. abdahm.
j.	הַמִּקְדָּשׁ	³⁰ "And all the ['] tithe of the land, whether of the seed of the land, or of the fruit of the tree, is ['] the LORD's: it is holy unto ['] the LORD. ['] i. it.
		³¹ "And if a ['] man will at all redeem ought of his tithes, he shall add thereto the fifth part thereof. ³² And concerning the ['] tithe of the herd, or of the flock, even of whatsoever passeth under the rod, the tenth shall be holy unto ['] the LORD. ³³ He shall not search whether it be good or bad, neither shall he change it: and if he change it at all, then both it and the change thereof shall be holy; it shall not be redeemed. ['] j. Jehovah.
34. Comp. Num. 1. 1.		³⁴ These are the commandments, which ['] the LORD commanded ['] Moses for the ['] children of Israel in mount Sinai. ['] i. ish.

THE FOURTH BOOK OF MOSES, CALLED

NUMBERS.

I. במדבר
B.C. 1490.

I. Comp. ch.
xxvi.

J. יהוה
S. סיני
te. באהל מועד
S. בני ישראל

i. איש איש
f. למטה

ss. האנשים

S. בני

r. רעואל for
רעואל

st. הם

ss. כבש

REUBEN.
46,500.

SIMEON.
59,300.

GAD.
45,650.

JUDAH.
74,600.

AND ¹the LORD ²spake unto Moses in the wilderness of ³Sinai, in the ⁴tabernacle of the congregation, on the first day of the second ⁵month, in the SECOND ⁶YEAR after they ⁷were come out of the land of Egypt, ⁸saying,

⁹"Take ye ¹⁰the sum of all the congregation of the ¹¹children of Israel, after their families, by the house of their fathers, with the number of ¹²their names, every male by their polls; ¹³from twenty years old and upward, all ¹⁴that are able to go forth to war in Israel: thou and Aaron ¹⁵shall number them by their armies. ¹⁶"And with you there ¹⁷shall be a ¹⁸man of every tribe; every ¹⁹one head of the house of his fathers.

²⁰And these are the ²¹names of the ²²men that shall stand with you: ²³of the tribe of Reuben; Elizur the son of Shedeur. ²⁴Of Simeon; Shelumiël the son of Zurishaddai. ²⁵Of Judah; Nahshon the son of Amminadab. ²⁶Of Issachar; Nethaneël the son of Zuar. ²⁷Of Zebulun; Eliab the son of Helon. ²⁸Of the children of Joseph; of Ephraim; Elishama the son of Ammihud; of Manasseh; Gamaliël the son of Pedahzur. ²⁹Of Benjamin; Abidan the son of Gideon. ³⁰Of Dan; Ahiezer the son of Ammishaddai. ³¹Of Asher; Pagiël the son of Ocran. ³²Of Gad; Eliasaph the son of Deuël. ³³Of Naphtali; Ahira the son of Enan. ³⁴These were the renowned of the congregation, princes of the tribes of their fathers, ³⁵heads of thousands in Israel.

³⁶And Moses and Aaron ³⁷took ³⁸these ³⁹men which ⁴⁰are expressed by their names: ⁴¹and they ⁴²assembled ⁴³all the congregation together on the first day of the second ⁴⁴month, and they ⁴⁵declared their pedigrees after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, by their polls. ⁴⁶As ⁴⁷the LORD commanded ⁴⁸Moses, so he ⁴⁹numbered them in the wilderness of Sinai.

⁵⁰And the ⁵¹children of Reuben, Israel's eldest son, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all ⁵²that were able to go forth to war; ⁵³those that were numbered of them, ⁵⁴even of the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hundred.

⁵⁵Of the ⁵⁶children of Simeon, by their generations, after their families, by the house of their fathers, ⁵⁷those that were numbered of them, according to the number of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all ⁵⁸that were able to go forth to war; ⁵⁹those that were numbered of them, ⁶⁰even of the tribe of Simeon, were fifty and nine thousand and three hundred.

⁶¹Of the ⁶²children of Gad, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ⁶³that were able to go forth to war; ⁶⁴those that were numbered of them, ⁶⁵even of the tribe of Gad, were forty and five thousand six hundred and fifty.

⁶⁶Of the ⁶⁷children of Judah, by their generations, after their

I. Bômidbar,
In the wil-
derness.

J. Jehovah.
S. Sinai, Bush-
of Jehovah.
te. tent, Heb.
shel.

S. sons.

i. Heb. ish.
f. for.

ss. Heb. anah-
shim, plural
either of ish
or enosh.

S. sons, Heb.
bahnim,
from bahnab,
to build.
Those by
whom a
house or
family is
built up.

See Gen. 30.
3, margin.
r. Ch. 2. 14,
called Reuël.
st. they were
the.

ss. anahshim.

ss. According
as Jehovah.

B.C. 1490.	families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ²⁷ that were able to go forth to war; ²⁷ those that were numbered of them, even of the tribe of Judah, were threescore and fourteen thousand and six hundred.	
ISSACHAR. 54,400.	²⁸ Of the children of Issachar , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ²⁸ that were able to go forth to war; ²⁸ those that were numbered of them, even of the tribe of Issachar, were fifty and four thousand and four hundred.	
ZEBULUN. 57,400.	³⁰ Of the children of Zebulun , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³¹ that were able to go forth to war; ³¹ those that were numbered of them, even of the tribe of Zebulun, were fifty and seven thousand and four hundred.	
JOSEPH, EPhRAIM. 40,500.	³² Of the children of Joseph , namely, of the children of Ephraim , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³³ that were able to go forth to war; ³³ those that were numbered of them, even of the tribe of Ephraim, were forty thousand and five hundred.	
MANASSEH. 32,200.	³⁴ Of the children of Manasseh , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁵ that were able to go forth to war; ³⁵ those that were numbered of them, even of the tribe of Manasseh, were thirty and two thousand and two hundred.	
BENJAMIN. 35,400.	³⁶ Of the children of Benjamin , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁷ that were able to go forth to war; ³⁷ those that were numbered of them, even of the tribe of Benjamin, were thirty and five thousand and four hundred.	
DAN. 62,700.	³⁸ Of the children of Dan , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ³⁹ that were able to go forth to war; ³⁹ those that were numbered of them, even of the tribe of Dan, were threescore and two thousand and seven hundred.	
ASHER. 41,500.	⁴⁰ Of the children of Asher , by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ⁴¹ that were able to go forth to war; ⁴¹ those that were numbered of them, even of the tribe of Asher, were forty and one thousand and five hundred.	
NAPHTALI. 53,400.	⁴² Of the children of Naphtali , throughout their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all ⁴³ that were able to go forth to war; ⁴³ those that were numbered of them, even of the tribe of Naphtali, were fifty and three thousand and four hundred.	
IN ALL 603,550.	⁴⁴ These are ⁴⁴ those that were numbered, which Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: ⁴⁵ each one was for the house of his fathers. ⁴⁵ So ⁴⁶ were all ⁴⁶ those that were numbered of the children of Israel, by the house of their fathers, from twenty years old and upward, all ⁴⁷ that were able to go forth to war in Israel; ⁴⁷ even all ⁴⁸ they that were	i. Heb. ish. s. sons.

46. Ex. 38. 26.
See Ex. 12.
37. Ch. 2. 32.

B.C. 1490.

numbered *were **six hundred thousand** and three thousand and five hundred and fifty.

⁴⁷ But the Levites after the-tribe-of their fathers were not numbered among them. ⁴⁸ For *J*the LORD *had-spoken unto *J*. Jehovah. Moses, *saying,

⁴⁹ "Only thou *shalt not number the-tribe-of Levi, neither *take the-sum-of them among the-children-of Israēl; ⁵⁰ but *s. sons.* thou *shalt-appoint the Levites over the-tabernacle-of *testimony, and over all the-vessels thereof, and over all-things that *belong* to it; they *shall-bear the tabernacle, and *all the-vessels thereof; and they shall-minister unto it, and *shall-encamp round-about the tabernacle.

⁵¹ "And when the tabernacle *setteth-forward, the Levites *shall-take it down: and when the tabernacle *is-to-be-pitched, the Levites *shall-set it up: and the stranger *that cometh-nigh *shall-be-put-to-death.

⁵² "And the-children-of Israēl *shall-pitch their tents, *every-man by his-own camp, and *every-man by his-own standard, throughout their hosts. ⁵³ But the Levites *shall-pitch round-about the-tabernacle-of *testimony, that there-*be* no wrath upon the-congregation-of the-children-of Israēl: and the Levites *shall-keep the-charge-of the-tabernacle-of *testimony." *i. Heb. iah.*

⁵⁴ And the-children-of Israēl *did according-to all that *J*the LORD commanded *Moses, so did they.

J. יהוה
2. Josh. 3. 4.
i. אִישׁ
en. יָחִיד
st. דָּגֵל
e. בָּאֶחָד
o. כִּנְקֵד קָיִב
te. לְאֶחָד

EAST.
CAMP OF
JUDAH.
186,400.
3. See ch. 10.
11-27.

SOUTH.
CAMP OF
REUBEN.
151,450.

2 AND *J*the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, *saying, ³ "Every-man of the-children-of Israēl *shall-*en* pitch by his-own *standard, with the-ensign of their father's house: *far-off about the-*te* tabernacle-of the congregation *shall-they-*en* pitch.

⁴ "And on-the-east-side toward-the-rising-of-the-sun *shall-they-of the-standard-of the-camp-of Judah pitch throughout their armies: and Nahshon the-son-of Amminadab *shall be* captain of the-children-of Judah." *J. Jehovah. i. Heb. ish. s. sons. en. encamp. st. standard, degel. e. ensign, ðth. o. over-against, around. te. tent.*

⁵ And his host, and *those-that-were-numbered of them, *were* threescore and fourteen thousand and six hundred.

⁶ "And *those-that do-pitch next unto him *shall be* the-tribe-of ISSACHAR: and Nethaneël the-son-of Zuar *shall be* captain of the-children-of Issachar."

⁷ And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* fifty and four thousand and four hundred.

⁸ "Then the-tribe-of ZEBULUN: and Eliab the-son-of Helon *shall be* captain of the-children-of Zebulun."

⁹ And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* fifty and seven thousand and four hundred.

¹⁰ All *that were-numbered in the-camp-of Judah *were* an hundred thousand and fourscore thousand and six thousand and four hundred, throughout their armies. "These *shall **first** set-forth."

¹¹ "On-the-south-side *shall be* the-standard-of the-camp-of Reuben according-to their armies: and the captain of the-children-of Reuben *shall be* Elizur the-son-of Shedeur."

¹² And his host, and *those-that-were-numbered thereof, *were* forty and six thousand and five hundred.

¹³ "And *those-which pitch by him *shall be* the-tribe-of SIMEON: and the captain of the-children-of Simeon *shall be* Shelumiël the-son-of Zurishaddai."

B.C. 1490.	<p>¹³ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were fifty and nine thousand and three hundred.</p> <p>¹⁴ "Then the tribe of GAD: and the captain of the sons of Gad shall be Eliasaph the son of Reuel."</p> <p>¹⁵ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty and five thousand and six hundred and fifty.</p> <p>¹⁶ All ⁴that were numbered in the camp of Reuben were an hundred thousand and fifty and one thousand and four hundred and fifty, throughout their armies. "And they shall set forth in the second rank."</p>	
ac. ¹⁷ 17	<p>¹⁷ "Then the ¹⁰tabernacle of the congregation shall set forward with the camp of the Levites in the midst of the camp: ^{as} as they encamp so shall they set forward, ¹every man in his place by their standards.</p>	ac. according as Heb. ca-asher.
WEST. CAMP OF EPHRAIM. 108,100.	<p>¹⁸ "On the west side shall be the standard of the camp of Ephraim according to their armies: and the captain of the sons of Ephraim shall be Elishama the son of Ammihud."</p> <p>¹⁹ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty thousand and five hundred.</p> <p>²⁰ "And by him shall be the tribe of MANASSEH: and the captain of the ¹⁰children of Manasseh shall be Gamaliel the son of Pedahzur."</p> <p>²¹ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were thirty and two thousand and two hundred.</p> <p>²² "Then the tribe of BENJAMIN: and the captain of the sons of Benjamin shall be Abidan the son of Gideon."</p> <p>²³ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were thirty and five thousand and four hundred.</p> <p>²⁴ All ⁴that were numbered of the camp of Ephraim were an hundred thousand and eight thousand and an hundred, throughout their armies. "And they shall go forward in the third rank."</p>	
NORTH. CAMP OF DAN. 157,600.	<p>²⁵ "The standard of the camp of Dan shall be on the north side by their armies: and the captain of the ¹⁰children of Dan shall be Ahiezer the son of Ammishaddai."</p> <p>²⁶ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were threescore and two thousand and seven hundred.</p> <p>²⁷ "And ⁴those that encamp by him shall be the tribe of ASHER: and the captain of the ¹⁰children of Asher shall be Pagiel the son of Ocran."</p> <p>²⁸ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were forty and one thousand and five hundred.</p> <p>²⁹ "Then the tribe of NAPHTALI: and the captain of the ¹⁰children of Naphtali shall be Ahira the son of Enan."</p> <p>³⁰ And his host, and ⁴those that were numbered of them, were fifty and three thousand and four hundred.</p> <p>³¹ All ⁴they that were numbered in the camp of Dan were an hundred thousand and fifty and seven thousand and six hundred. "They shall go hindmost with their standards."</p>	
TOGETHER, 603,550. 32. Ch. 1. 46.	<p>³² These are ⁴those which were numbered of the ¹⁰children of Israel by the house of their fathers: all ⁴those that were numbered of the camps throughout their hosts were six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.</p>	s. sons.
	<p>³³ But the Levites were not numbered among the ¹⁰children of Israel; ^{as} as ¹the LORD commanded Moses.</p>	ac. according as Jehovah.

B.C. 1490.

³⁴ And the ^schildren of ^sIsraël ^{*}did according to all that ^Jthe LORD commanded ^MMoses: so they **pitched** by their standards, and so they **set forward**, every one after their families, according to the house of their fathers.

1491.

j. יהוה

3. Ex. xxviii.
Lev. viii.f. קלא ידם
1490.

4. Lev. 10. 1, 2.

s. כנים

3 THESE also *are* the generations of Aaron and Moses in the day that ^Jthe LORD spake with Moses in mount Sinai. ² And these *are* the names of the **sons** of **Aaron**; Nadab the firstborn, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ³ These *are* the names of the sons of Aaron, the priests ²which were anointed, whom he ^cconsecrated to minister in the priest's office. ⁴ And Nadab and Abihu ^{*}died before ^Jthe LORD, when they ^coffered strange fire before ^Jthe LORD, in the wilderness of Sinai, and they had no ^schildren: and Eleazar and Ithamar ^{*}ministered in the priest's office in the sight of Aaron their father.

j. Jehovah, the Everlasting One. He that is, and that was, and that is to come.

f. filled their hand, or whose hand he filled.

s. sons.

6. See ch. 8.

5-26.

m. יהוה

אחיו

to. אהל

v. כלי

s. כני

n. נתונים

⁵ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, saying, ⁶ "Bring the **tribe** of **Levi** near, and ^mpresent them before Aaron the priest, that they ^{may}minister unto him. ⁷ "And they ^{shall}keep his ^ccharge, and ^cthe charge of the whole ^ccongregation before the ^ctabernacle of the congregation, to do ^cthe service of the tabernacle. ⁸ "And they ^{shall}keep ^call the instruments of the ^ctabernacle of the congregation, and ^cthe charge of the ^schildren of ^sIsraël, to do ^cthe service of the tabernacle. ⁹ "And thou ^{shalt}give the Levites unto Aaron and to his sons: they *are* ²wholly ^cgiven unto him out of the ^schildren of ^sIsraël. ¹⁰ "And thou ^{shalt}appoint ^cAaron and his ^ssons, and they ^{shall}wait on their ^cpriest's office: and the stranger ²that cometh nigh ^{shall}be put to death."

m. make them stand, from hahmad, to stand.

to. tent, ôhel.

v. vessels of.

s. sons, bēne.

n. Nēthunim nēthunim, given ones.

a. אהרן

¹¹ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, ^csaying, ¹² "And if, behold, I ^{have}taken the **Levites** from among the ^schildren of ^sIsraël **instead of** all the **firstborn** that openeth the matrix among the ^schildren of ^sIsraël: therefore the Levites ^{shall}be mine; ¹³ because all the **firstborn** *are* mine; for on the day ^{that}I smote all the **firstborn** in the land of Egypt I hallowed unto me all the **firstborn** in ^sIsraël, both ^{*}man and beast: mine ^{shall}they be: *I am* ^Jthe LORD."

a. Heb. ahdahm.

m. על פי יהוה

ac. כאשר

¹⁴ And ^Jthe LORD ^{*}spake unto Moses in the wilderness of Sinai, saying, ¹⁵ "Number the ^schildren of **Levi** after the house of their fathers, by their families: every male from a month old and upward ^{shalt}thou number them." ¹⁶ And Moses ^{numbered}them according to the ^mword of ^Jthe LORD, ^{as}as he was commanded.

m. mouth.

ac. according as.

g. גרשון

l. לבני

s. שמעי

¹⁷ And these ^{were} the **sons** of **Levi** by their names; Gershon, and Kohath, and Merari. ¹⁸ And these *are* the names of the sons of ^s**Gershon** by their families; ¹Libni, and ^sShimei. ¹⁹ And the sons of **Kohath** by their families: Amram, and Izehar, Hebron, and Uzziel. ²⁰ And the sons of **Merari** by their families; Mahli, and Mushi. These *are* the families of the Levites according to the house of their fathers.

g. Gershon, Stranger there.

l. Libni, White.

s. Shimei, Famous of Jehovah.

WEST.
THE FAMILIES
OF GERSHON.
7,500.

²¹ OF **Gershon** *was* the family of the Libnites, and the family of the Shimites: these *are* the families of the Gershonites. ²² Those that were numbered of them, according to the num-

B.C. 1490.	ber. of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>even</i> [†] those that were numbered of them <i>were</i> seven thousand and five hundred.	
	²³ "The families of the Gershonites shall pitch behind the tabernacle westward .	
te. בְּאֶהָל	²⁴ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the Gershonites shall be <i>Elíasaph</i> the son of <i>Laël</i> .	te. tent, Heb. ôhal.
e. פֶּתַח	²⁵ "And the charge of the sons of Gershon in the [†] tabernacle of the congregation shall be the tabernacle, and the tent, the covering thereof, and the hanging for the [†] door of the [†] tabernacle of the congregation, ²⁶ and the hangings of the court, and the curtain for the [†] door of the court, which <i>is</i> by the tabernacle, and by the altar round about, and the cords of it for all the service thereof."	e. entrance, Heb. pethakh, from pethakh, to open.
SOUTH. FAMILIES OF KOHATH. 8,600.	²⁷ AND of [†] Kohath was the family of the Amramites, and the family of the [†] Izharites, and the family of the [†] Hebronites, and the family of the [†] Uzziélites: these <i>are</i> the families of the Kohathites.	k. Kohath, Assembly. i. Yitshar, Anointed. h. Khebrôn, Joining. u. Huzziél, Strength of God.
k. קָהָת	²⁸ In the number of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>were</i> eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.	
i. יִצְהָר	²⁹ "The families of the sons of Kohath shall pitch on the side of the tabernacle southward .	
h. חֵבְרוֹן	³⁰ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the families of the Kohathites shall be <i>Elizaphan</i> the son of <i>Uzziél</i> .	
u. עֲזִיָּאֵל	³¹ "And their charge shall be the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the vessels of the sanctuary wherewith they minister, and the hanging, and all the service thereof.	l. lampstand, Heb. ménorah.
l. וְהַמִּקְדָּשׁ	³² "And [†] Eleazar the son of Aaron the priest shall be chief over the chief of the Levites, and have the oversight of [†] them that keep the charge of the sanctuary."	e. Eléazar, Help of God.
e. אֶלְעָזָר	³³ OF [†] Merari was the family of the [†] Mahlites, and the family of the [†] Mushites: these <i>are</i> the families of Merari.	m. Mèrahri, Bitterness. ma. Makhli, Infirmary. mu. Mushi, Proved of Jehovah.
NORTH. FAMILIES OF MERARI. 6,200.	³⁴ And [†] those that were numbered of them, according to the number of all <i>the</i> males, from a month old and upward, <i>were</i> six thousand and two hundred.	
m. מֵרָרִי	³⁵ "And the chief of the house of <i>the</i> father of the families of Merari [†] was <i>Zuriél</i> the son of <i>Abihail</i> : these shall pitch on the side of the tabernacle northward .	o. or shall be.
ma. מַחֲלִי	³⁶ "And under the custody and charge of the sons of Merari shall be the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and the sockets thereof, and all the vessels thereof, and all that serveth thereto, ³⁷ and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.	
mu. מוֹשִׁי	³⁸ "But [†] those that encamp before the tabernacle toward the east, <i>even</i> before the [†] tabernacle of the congregation eastward, shall be Moses , and Aaron and his sons, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the [†] children of Israël; and the stranger [†] that cometh nigh shall be put to death."	te. tent. s. sons.
36. 1 Cor. 12. 11; 14. 33.	³⁹ All [†] that were numbered of the Levites , which Moses and Aaron numbered at the [†] commandment of [†] the LORD, throughout their families, all <i>the</i> males from a month old and upward, <i>were</i> twenty and two thousand.	m. mouth of Jehovah.
IN ALL 22,000. 39. See ch. 26. 62.	⁴⁰ And [†] the LORD [†] said unto Moses , "Number all the firstborn of <i>the</i> males of the [†] children of Israël from a month old and upward, and take the number of their names. ⁴¹ And thou shalt	J. Jehovah. s. sons.

b.c. 1490.	take the Levites for me (I am <i>J the LORD</i>) instead of all the firstborn among the children of Israel; and the cattle of the Levites instead of all the firstlings among the cattle of the children of Israel."	
FIRSTBORN. 22, 273. ac. <i>כִּלְבָּנִים</i>	⁴² And Moses <i>*numbered</i> , <i>as J the LORD</i> commanded him, <i>all the firstborn</i> among the children of Israel. ⁴³ And all the first-born males by the number of names, from a month old and upward, of those that were numbered of them, <i>were twenty and two thousand two hundred and threescore and thirteen.</i>	ac. according as Jehovah.
	⁴⁴ And <i>J the LORD</i> <i>*spake</i> unto Moses, <i>saying</i> , ⁴⁵ "Take the Levites instead of all the firstborn among the children of Israel, and the cattle of the Levites instead of their cattle; and the Levites shall be mine: I am <i>J the LORD</i> ."	J. Jehovah.
46. Ex. 13. 13. Ch. 18. 15, 16. t. <i>וְאֵת פְּדֻיָּי</i> o. <i>וְאֵת פְּדֻיָּי</i> si. <i>וְאֵת פְּדֻיָּי</i> a. <i>וְאֵת פְּדֻיָּי</i>	⁴⁶ "And for those that are to be redeemed of the two hundred and threescore and thirteen of the firstborn of the children of Israel, which are more than the Levites, ⁴⁷ thou shalt even take five shekels apiece by the poll, after the shekel of the sanctuary shalt thou take them: (the shekel is twenty gerahs:) ⁴⁸ and thou shalt give the money, wherewith the odd-number of them is to be redeemed, unto Aaron and to his sons."	t. the re- deemed, Heb. pēduyee. s. sons. o. over-and- above. si. silver. a. are re- deemed. f. from.
REDEEMED. 49. See v. 39, 42. 22, 273 22, 000 273 f. <i>וְאֵת פְּדֻיָּי</i>	⁴⁹ And Moses took the redemption money of them that were over and above them that were redeemed by the Levites: ⁵⁰ of the firstborn of the children of Israel took he the money; a thousand three hundred and threescore and five shekels, after the shekel of the sanctuary: ⁵¹ and Moses gave the money of them that were redeemed unto Aaron and to his sons, according to the word of <i>J the LORD</i> , <i>as J the LORD</i> commanded Moses.	s. sons. m. mouth of Jehovah. ac. according as.
J. <i>וְהָיָה</i>	4 AND <i>J the LORD</i> <i>*spake</i> unto Moses and unto Aaron, <i>saying</i> , ² "Take the sum of the sons of Kohath from among the sons of Levi, after their families, by the house of their fathers, ³ from thirty years old and upward even until fifty years old, all that enter into the host, to do the work in the tabernacle of the congregation.	J. Jehovah.
3. See ch. 8. 24. 1 Chr. 23. 3, 24-27. te. <i>בְּאֵהָל מוֹעֵד</i>	⁴ "This shall be the service of the sons of Kohath in the tabernacle of the congregation, about the most holy things: ⁵ and when the camp setteth forward, Aaron shall come, and his sons, and they shall take down the covering vail, and cover the ark of testimony with it: ⁶ and shall put thereon the covering of badgers' skins, and shall spread over it a cloth wholly of blue, and shall put in the staves thereof.	te. tent. h. holy of holies.
4. Ch. 3. 31. 32. h. <i>וְהָיָה</i> <i>וְהָיָה</i>	⁷ "And upon the table of shewbread they shall spread a cloth of blue, and put thereon the dishes, and the spoons, and the bowls, and covers to cover withal: and the continual bread shall be thereon: ⁸ and they shall spread upon them a cloth of scarlet, and cover the same with a covering of badgers' skins, and shall put in the staves thereof.	w. worm- scarlet.
w. <i>וְהָיָה</i> תולעת שני	⁹ "And they shall take a cloth of blue, and cover the candlestick of the light, and his lamps, and his tongs, and his snuffdishes, and all the oil vessels thereof, wherewith they minister unto it: ¹⁰ and they shall put it and all the vessels thereof within a covering of badgers' skins, and shall put it upon a bar.	l. lampstand of the light. giver, Heb. eth ménorath hammahôr.
l. <i>וְהָיָה</i> אֶת־מִנְחָת הַקֶּהֱנִי	¹¹ "And upon the golden altar they shall spread a cloth of blue, and cover it with a covering of badgers' skins, and shall put to the staves thereof: ¹² and they shall take all the instruments of ministry, wherewith they minister in the sanctuary, and put them in a cloth of blue, and cover them with a	p. pole.
p. <i>וְהָיָה</i> הַמִּזְבֵּחַ		

B.C. 1490. f. המזלנת ואת המזקרת	covering of badgers' skins, and 'shall put <i>them</i> on a ¹³ bar: ¹³ and they 'shall take away the ashes from the altar, and 'spread a purple cloth thereon: ¹⁴ and they 'shall put upon it 'all the vessels thereof, wherewith they 'minister about it, <i>even</i> 'the censers, 'the 'fleshhooks, and 'the shovels, and 'the 'basons, all the vessels of the altar; and they 'shall spread upon it a covering of badgers' skins, and 'put to the staves of it. ¹⁵ "And when Aaron and his sons 'have made an end of 'covering 'the sanctuary, and 'all the vessels of the sanctuary, as the camp 'is to set forward; after that, the sons of Kohath 'shall come to 'bear it: but they 'shall not touch <i>any</i> 'holy thing, lest they die. These <i>things</i> are the burden of the sons of Kohath in the ¹⁶ tabernacle of the congregation. ¹⁶ "And to the office of Eleazar the son of Aaron the priest pertaineth the oil for the ¹⁷ light, and the sweet incense, and the 'daily 'meat offering, and the anointing oil, and the oversight of all the tabernacle, and of all that therein is, in the sanctuary, and in the vessels thereof." ¹⁷ And ¹⁸ the Lord 'spake unto Moses and unto Aaron, 'saying, ¹⁸ "Cut ye not off 'the tribe of the families of the Kohathites from among the Levites: ¹⁹ but thus 'do unto them, that they 'may live, and not 'die, when they 'approach unto 'the most 'holy things: Aaron and his sons 'shall go in, and 'appoint them every one to his service and to his burden: ²⁰ but they 'shall not go in to 'see when 'the 'holy things 'are covered, lest they 'die." ²¹ AND ²² the Lord 'spake unto Moses, 'saying, ²² "Take also 'the sum of the sons of Gershon, throughout the houses of their fathers, by their families; ²³ from thirty years old and upward until fifty years old 'shalt thou number them; all ²⁴ that enter in to 'perform the 'service, to 'do the work in the ²⁵ tabernacle of the congregation. ²⁴ "This is the service of the families of the Gershonites, to 'serve, and for burdens: ²⁵ and they 'shall bear 'the curtains of the tabernacle, and 'the ²⁶ tabernacle of the congregation, his covering, and the covering of the badgers' skins that is above upon it, and 'the hanging for the ²⁷ door of the ²⁸ tabernacle of the congregation, ²⁸ and 'the hangings of the court, and 'the hanging for the ²⁹ door of the gate of the court, which is by the tabernacle and by the altar round about, and their 'cords, and 'all the instruments of their service, and 'all that 'is made for them: so 'shall they serve. ²⁷ "At the appointment of Aaron and his sons 'shall be all the service of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service: and ye 'shall appoint unto them in charge 'all their burdens. ²⁸ This is the service of the families of the sons of Gershon in the ²⁹ tabernacle of the congregation: and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ²⁹ "AS for the sons of Merari, thou 'shalt number them after their families, by the house of their fathers: ³⁰ from thirty years old and upward even unto fifty years old 'shalt thou number them, every one ³¹ that entereth into the 'service, to 'do 'the work of the ³² tabernacle of the congregation. ³¹ "And this is the charge of their burden, according to all their service in the ³³ tabernacle of the congregation; the boards of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and sockets thereof, ³³ and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their	f. forks. b. bowls for sprinkling, Heb. mizrah. koth, from zahrak, to sprinkle. te. tent.
ii. המזלנת o. המזקרת g. המזקרת	li. light-giver or luminary, Heb. mahor. c. or continual. g. gift offering, minkhah. j. Jehovah.	li. light-giver or luminary, Heb. mahor. c. or continual. g. gift offering, minkhah. j. Jehovah.
w. w. המזלנת זבא	w. w. war the warfare.	w. w. war the warfare.
25. Ch. 3. 25, 26. e. המזלנת מזקרת	te. tent, Heb. ohel. e. entrance, pethakh.	te. tent, Heb. ohel. e. entrance, pethakh.
w. המזלנת s.s. המזקרת עברת המזלנת מזקרת	w. warfare or host. s. serve the service.	w. warfare or host. s. serve the service.
170	te. tent.	te. tent.

b.c. 1490.	instruments, and with all their service: and by name ye 'shall reckon 'the instruments of the charge of their burden. ³⁵ This is the service of the families of the sons of Merari, according to all their service, in the ^{te} tabernacle of the congregation, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest."	
SONS OF THE KOHATHITES. 2,750.	³⁴ AND Moses and Aaron and the ^{te} chief of the congregation *numbered 'the sons of the Kohathites after their families, and after the house of their fathers, ³⁵ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^{te} service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation: ³⁶ and ^{te} those that were numbered of them by their families *were two thousand seven hundred and fifty.	w. warfare or host, Heb. tsabbeh.
m. עֲלֵי יְהוָה	³⁷ These were ^{te} they that were numbered of the families of the Kohathites, all ^{te} that might do service in the ^{te} tabernacle of the congregation, which Moses and Aaron did number according to the ^m commandment of ^J the LORD by the hand of Moses.	m. Heb. mouth of Jehovah.
SONS OF GERSHON. 2,630.	³⁸ AND those that were numbered of the sons of Gershon, throughout their families, and by the house of their fathers, ³⁹ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^{te} service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁰ even ^{te} those that were numbered of them, throughout their families, by the house of their fathers, *were two thousand and six hundred and thirty.	w. warfare. te. tent.
SONS OF MERARI. 3,200.	⁴¹ These are ^{te} they that were numbered of the families of the sons of Gershon, of all ^{te} that might do service in the ^{te} tabernacle of the congregation, whom Moses and Aaron did number according to the ^m commandment of ^J the LORD.	m. mouth of Jehovah.
ALL THE LEVITES FOR SERVICE. 8,580.	⁴² AND ^{te} those that were numbered of the families of the sons of Merari, throughout their families, by the house of their fathers, ⁴³ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that entereth into the ^{te} service, for the work in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁴ even ^{te} those that were numbered of them after their families, *were three thousand and two hundred.	w. warfare. te. tent.
	⁴⁵ These be ^{te} those that were numbered of the families of the sons of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the ^m word of ^J the LORD by the hand of Moses.	
	⁴⁶ All ^{te} those that were numbered of ^{te} the Levites, whom Moses and Aaron and the ^{te} chief of Israel numbered, after their families, and after the house of their fathers, ⁴⁷ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every one ^{te} that came to do the service of the ministry, and the service of the burden in the ^{te} tabernacle of the congregation, ⁴⁸ even ^{te} those that were numbered of them, *were eight thousand and five hundred and fourscore.	s. serve.
i. אִישׁ אִישׁ	⁴⁹ According to the ^m commandment of ^J the LORD they were numbered by the hand of Moses, ⁱ every ⁱ one according to his service and according to his burden: thus were they numbered of him, as ^J the LORD commanded ^{te} Moses.	m. mouth of Jehovah. i. Heb. ish, ish.
j. יְהוָה 2. Lev. 13. 45. 46; 15. 1-15. ch. 19. 11-22. s. אִשְׁתֵּי יִשְׂרָאֵל so. כָּל קָמָה לְנֶפֶשׁ ac. כָּל אִישׁ	5 AND ^J the LORD *spake unto Moses, ^o saying, ² "Command ^{te} the ^{te} children of Israel, that they *put out of the camp every ^{te} leper, and every one ^{te} that hath an issue, and whosoever is defiled by the ^o -dead: ³ both male and female ^{te} shall ye put out, without the camp ^{te} shall ye put them: that they ^{te} defile not their ^{te} camps, in the midst whereof I ^{te} dwell." ⁴ And the ^{te} children of Israel *did so, and *put them out without the camp: ^{ac} as ^J the LORD spake unto Moses, so did the ^{te} children of Israel.	s. sons. so. Heb. by the soul, lah- nahphesh. ac. according as Jehovah.

<p>B.C. 1490. 6. Lev. 6. 1-7. i. איש אר-אשה a. תאמר so. תנאם תהווא</p>	<p>5 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, 6 "Speak unto the-^schildren_of Israēl, When a ⁱman or woman shall commit any sin that ^amen 'commit, to ^odo_a_trespass against ^Jthe LORD, and ^athat ^{so}person 'be_guilty; ⁷ then they shall confess their ^ssin which they 'have_done: and he shall recompense his ^strespass with the_principal thereof, and 'add unto it the_fifth part thereof, and 'give it unto him against whom he hath trespassed.</p>	<p>i. Heb. ish. a. shdahn. so. that soul.</p>
<p>g. נאל</p>	<p>8 "But if the ⁱman have no ^skinsman to recompense the trespass unto, let the trespass be_recompensed unto ^Jthe LORD, even to the priest; beside the_ram_of the ^aatonement, whereby an atonement shall_be_made for him.</p>	<p>g. goel or kinsman-redeemer, Heb. goel, from gahal, to redeem.</p>
<p>h. תרוקה i. איש ho. תרשו</p>	<p>9 "And every ^ooffering of all the_holy_things_of the-^schildren_of Israēl, which they 'bring unto the priest, 'shall_be his. ¹⁰ And every_man's ^{ho}hallowed_things 'shall_be his: whatsoever any_man 'giveth the priest, it 'shall_be his."</p>	<p>h. heave-offering, Heb. tērūmah, from rūm, to lift-up. i. ish. ho. holy-things.</p>
<p>ap. אֶת-קֶרְבָּנָה gi. קִנְחָה</p>	<p>11 AND ^Jthe LORD *spake unto Moses, *saying, 12 "Speak unto the-^schildren_of Israēl, and 'say unto them, If any ⁱman's wife 'go_aside and 'commit a trespass against him, ¹³ and a ⁱman 'lie with her carnally, and it 'be_hid from the_eyes_of her husband, and 'be_kept_close, and she 'be_defiled, and there be no witness against her, neither she 'be_taken with the_manner; ¹⁴ and the_spirit_of jealousy 'come upon him, and he 'be_jealous_of his ^swife, and she 'be_defiled: or if the_spirit_of jealousy 'come upon him, and he 'be_jealous_of his ^swife, and she 'be not defiled: ¹⁵ then 'shall the ⁱman bring his ^swife unto the priest, and he shall bring her ^ooffering for her, the_tenth_part_of an ^sephah of barley meal; he 'shall_pour no oil upon it, nor 'put frankincense thereon; for it is an ^soffering_of jealousy, an ^soffering_of memorial, bringing iniquity to_remembrance.</p>	<p>J. Jehovah. s. sons. i. Heb. ish, ish. ap. approach-offering, Heb. korbahn. gi. gift-offering, minkhah.</p>
<p>f. וְנָפַל 22. Ps. 109. 18.</p>	<p>16 "And the priest shall bring her near, and 'set her before ^Jthe LORD: ¹⁷ and the priest shall take ^aholy ^awater in an earthen vessel; and of the dust that 'is in the_floor_of the tabernacle the priest shall take, and 'put it into the water: ¹⁸ and the priest shall set the woman before ^Jthe LORD, and 'uncover the woman's ^shead, and 'put the-^soffering_of ^smemorial in her hands, which is the_jealousy ^soffering: and the priest shall have in his hand the bitter water ^athat causeth_the_curse: ¹⁹ and the priest shall charge her by_an_oath, and 'say unto the woman, 'If no ⁱman 'have_lain with thee, and if thou 'hast not gone aside to uncleanness with another instead of thy husband, 'be thou free from this bitter water ^athat causeth_the_curse: ²⁰ but if thou 'hast_gone_aside to another instead of thy husband, and if thou 'be_defiled, and some ⁱman 'have_lain with thee beside thine husband: ²¹ then the priest shall charge the woman with an oath_of ^scursing, and the priest shall say unto the woman, '^JThe LORD 'make thee a curse and an oath among thy people, when ^Jthe LORD 'doth_make thy ^sthigh 'to_rot, and thy ^sbelly 'to_swell; ²² and ^athis ^awater ^athat causeth_the_curse 'shall_go into thy bowels, to 'make thy belly to_swell, and thy thigh to_rot: and the woman shall say, 'Amen, amen.'</p>	<p>f. fall.</p>
	<p>23 "And the priest shall write ^athese ^scurse in a ^abook, and he shall blot_them_out with the bitter water: ²⁴ and he shall cause the woman to_drink the bitter ^awater ^athat causeth_the_curse: and the water ^athat causeth_the_curse 'shall_enter into her, and become bitter.</p> <p>25 "Then the priest shall take the jealousy ^soffering out of the woman's hand, and shall wave the ^soffering before ^Jthe</p>	<p>gi. gift-offering.</p>

b.c. 1490. b. וְהִקְרִיב i. וְהִקְטִיר	LORD, and ^b offer it upon the altar: ²⁶ and the priest ^a shall take an handful of the ^c offering, <i>even</i> the memorial ^d thereof, and ^e burn it upon the altar, and afterward ^f shall cause the woman to drink the water.	b. bring, Heb. hikrib. ap. part. i. burn-as-incense, Heb. hiktir, from kahtar, to burn-incense.
	²⁷ "And when he ^a hath made her to drink the water, then it ^b shall come to pass, <i>that</i> , if she ^c be defiled, and ^d have done trespass against her husband, that the water ^e that causeth the curse ^f shall enter into her, and become bitter, and her belly ^g shall swell, and her thigh ^h shall rot: and the woman ⁱ shall be a curse among her people.	f. fall.
	²⁸ "And if the woman ^a be not defiled, but ^b be clean; then she ^c shall be free, and ^d shall conceive seed.	as. sht.
	²⁹ "This is the law of ^a jealousies, when a wife ^b goeth aside to another instead of her husband, and ^c is defiled; ³⁰ or when the spirit of jealousy ^d cometh upon him, and he ^e be jealous over his wife, and shall set the woman before ^f the LORD, and the priest ^g shall execute upon her all this law. ³¹ Then shall the man be guiltless from iniquity, and ^a this woman shall bear her iniquity."	
j. יְהוָה 2. Jud. 13. 5. Luke 1. 15. Acts 21. 23, 24. Rom. 1. 1. i. אִישׁ w. יָדוּ d. יָקָלָא n. קִיִּיר a. לְהַיִּיר לַיהוָה na. קִיִּיר 5. Jud. 13. 4, 5; 16. 17. 1 Sam. 1-11.	6 AND ^a the LORD ^b spake unto Moses, ^c saying, ^d "Speak unto the children of Israel, and ^e say unto them, When either man or woman ^f shall separate themselves to vow a vow of a ^a Nazarite, to ^b separate themselves unto the LORD: ^c he shall separate himself from wine and strong drink, and shall drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink, neither shall he drink any liquor of grapes, nor eat moist grapes, or dried. ⁴ All the days of his ^a separation shall he eat nothing that is made of the vine tree, from the kernels even to the husk. ⁵ "All the days of the vow of his ^a separation there shall no razor come upon his head: until the days ^b be fulfilled, in the which he ^c separateth himself unto the LORD, he shall be holy, and shall let the locks of the hair of his head grow. ⁶ "All the days ^a that he separateth himself unto the LORD he shall come at no dead ^b body. ⁷ He shall not make himself unclean for his father, or for his mother, for his brother, or for his sister, when they die: because the ^a consecration of his God is upon his head. ⁸ All the days of his ^a separation he is holy unto the LORD. ⁹ "And if any man ^a die very suddenly by him, and he ^b hath defiled the head of his ^a consecration; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it. ¹⁰ "And on the eighth day he shall bring two turtles, or two young pigeons, to the priest, to the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹¹ and the priest shall offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and make an atonement for him, for that he sinned by the ^a dead, and shall hallow his head that same day. ¹² "And he shall consecrate unto the LORD the days of his ^a separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall be lost, because his ^a separation was defiled. ¹³ "And this is the law of the Nazarite, when the days of his ^a separation are fulfilled: he shall be brought unto the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹⁴ and he shall offer his ^a offering unto the LORD, one he-lamb of the first year without blemish for a burnt-offering, and one ewe-lamb of the	j. Jehovah. i. Heb. ish. d. or distinguish, yaphli. n. Nazarite, Heb. nahzir, from nahzar, to separate. s. separate, hazir. w. wine, yayin. na. or nazarite-ship, neezzer.
so. עַל-נֶפֶשׁ מֵת se. גִּזְרִי	¹⁵ "And if any man ^a die very suddenly by him, and he ^b hath defiled the head of his ^a consecration; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it. ¹⁰ "And on the eighth day he shall bring two turtles, or two young pigeons, to the priest, to the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹¹ and the priest shall offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and make an atonement for him, for that he sinned by the ^a dead, and shall hallow his head that same day. ¹² "And he shall consecrate unto the LORD the days of his ^a separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall be lost, because his ^a separation was defiled.	so. Heb. soul, nepheah. se. separation or nazarite-ship, Heb. neezzer.
9. Acts 18. 18; 21. 24.	¹³ "And if any man ^a die very suddenly by him, and he ^b hath defiled the head of his ^a consecration; then he shall shave his head in the day of his cleansing, on the seventh day shall he shave it. ¹⁰ "And on the eighth day he shall bring two turtles, or two young pigeons, to the priest, to the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹¹ and the priest shall offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and make an atonement for him, for that he sinned by the ^a dead, and shall hallow his head that same day. ¹² "And he shall consecrate unto the LORD the days of his ^a separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall be lost, because his ^a separation was defiled.	se. separation.
t. תְּרִים e. פֶּתַח p. וְעִשָּׂה a. לַעֲלֹה	¹⁰ "And on the eighth day he shall bring two turtles, or two young pigeons, to the priest, to the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹¹ and the priest shall offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, and make an atonement for him, for that he sinned by the ^a dead, and shall hallow his head that same day. ¹² "And he shall consecrate unto the LORD the days of his ^a separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall be lost, because his ^a separation was defiled.	t. turtle-doves. e. entrance. te. tent. p. prepare, Heb. hahsah. a. ascending-offering, holah. so. Heb. soul.
f. יָבֹלָה	¹² "And he shall consecrate unto the LORD the days of his ^a separation, and shall bring a lamb of the first year for a trespass-offering: but the days that were before shall be lost, because his ^a separation was defiled.	na. or nazarite-ship or separation. f. fall.
13. Acts 21. 26. e. אֶל-פֶּתַח אֶקֶל מוֹעֵד b. וְהִקְרִיב ap. אֶת-קִרְבָּנוֹ	¹³ "And this is the law of the Nazarite, when the days of his ^a separation are fulfilled: he shall be brought unto the door of the ^a tabernacle of the congregation: ¹⁴ and he shall offer his ^a offering unto the LORD, one he-lamb of the first year without blemish for a burnt-offering, and one ewe-lamb of the	e. entrance. b. bring-near, Heb. hikrib. ap. approach-offering. j. Jehovah.

B.C. 1490.

pi.

חֶלֶת

w.

וַיִּקְרָא

g.

וַיִּקְרָא

p.

וַיִּקְרָא

b.

בָּשָׂלָה

pi.

וַיִּקְרָא

23. Lev. 9. 22.

1 Chr. 23. 13.

24. Ps. 5. 12.

Jno. 17. 11.

J. וַיִּקְרָא

25. Ps. 31. 16.

2 Cor. 13. 14.

26. Ps. 4. 6;

29. 11.

1. See Ex. xl.

Lev. 8. 10, 11.

b.

וַיִּקְרָא

ap.

וַיִּקְרָא

J.

וַיִּקְרָא

w.

וַיִּקְרָא

s.

וַיִּקְרָא

te.

וַיִּקְרָא

i.

וַיִּקְרָא

7. Ch. 4. 24-28.

8. Ch. 4. 31-33.

9. Ch. 4. 4-15.

1 Chr. 15. 2,

13.

t.

וַיִּקְרָא

174

first year without blemish for a sin-offering, and one ram without blemish for peace-offerings, ¹⁵ and a basket of "unleavened bread, ¹⁶ cakes of fine flour mingled with "oil, and "wafers of "unleavened bread anointed with "oil, and their "meat-offering, and their drink-offerings.

¹⁶ "And the priest shall bring them before ^Jthe LORD, and shall offer his "sin-offering, and his "burnt-offering: ¹⁷ and he shall offer the ram for a sacrifice of peace-offerings unto ^Jthe LORD, with the basket of "unleavened bread: the priest shall offer also his "meat-offering, and his "drink-offering.

¹⁸ "And the Nazarite shall shave the head of his "separation at the door of the "tabernacle of the congregation, and shall take the hair of the head of his "separation, and put it in the fire which is under the sacrifice of the peace-offerings.

¹⁹ "And the priest shall take the "sodden "shoulder of the ram, and one unleavened ¹⁶cake out of the basket, and one unleavened wafer, and shall put them upon the hands of the Nazarite, after the hair of his "separation "is shaven: ²⁰ and the priest shall wave them for a wave-offering before ^Jthe LORD: this is holy for the priest, with the wave breast and "heave shoulder: and after that the Nazarite may drink "wine.

²¹ "This is the law of the Nazarite who hath vowed, and of his "offering unto ^Jthe LORD for his "separation, beside that that his hand shall get: according to the vow which he "vowed, so he must do after the law of his "separation."

²² And ^Jthe LORD "spake unto Moses, "saying,

²³ "Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye shall bless the "children of Israel, "saying unto them,

²⁴ "The LORD "bless thee, and "keep thee:

²⁵ "The LORD "make his face shine upon thee, and "be gracious

unto thee:

²⁶ "The LORD "lift up his countenance upon thee, and "give

thee peace.

²⁷ "And they shall put my "name upon the "children of Israel;

and I will bless them."

AND it came to pass on the day that Moses had fully set up the tabernacle, and had anointed it, and sanctified it, and all the instruments thereof, both the altar and all the vessels thereof, and had anointed them and sanctified them; ² that the princes of Israel, heads of the house of their fathers, who were the princes of the tribes, and were over "them that were numbered, ³ offered: ⁴ and they brought their "offering before ^Jthe LORD, six covered wagons, and twelve oxen; a "wagon for two of the princes, and for each one an ox: and they brought them before the tabernacle.

⁴ And ^Jthe LORD "spake unto Moses, "saying, ⁵ "Take it of them, that they may be to do the service of the "tabernacle of the congregation; and thou shalt give them unto the Levites, to every man according to his service."

⁶ And Moses took the wagons and the oxen, and gave them unto the Levites. ⁷ Two "wagons and four "oxen he gave unto the sons of Gershon, according to their service: ⁸ and four "wagons and eight "oxen he gave unto the sons of Merari, according unto their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ⁹ But unto the sons of Kohath he gave none: because the service of the sanctuary belonging unto them was that they should bear upon their "shoulders.

pi. pierced.

cakes, Heb.

khaloth, from

khalal, to

pierce, to

wound.

w. wafers,

reckim, from

rik, to be

empty.

g. gift-offering.

p. prepare.

b. boiled.

pi. pierced-

cake.

na. nazariteship.

J. Jehovah.

b. brought-

near, Heb.

bikrib, from

kahrab, to

draw near.

ap. approach-

offering.

J. Jehovah.

w. wagon, a

thing-on-

wheels, root

to revolve.

s. serve.

te. tent, Heb.

ohel.

i. Heb. ish.

t. the shoulder.

B.C. 1490.

	¹⁰ And the princes ^b offered for [*] dedicating of the altar in the day that it was anointed, even the princes ^b offered their ^a offering before the altar.	b. brought-near.
	¹¹ And [*] the Lord [*] said unto Moses, "They [*] shall ^b offer their ^a offering, each prince on his day, for the-dedicating-of the altar."	b. bring-near.
	¹² And [*] he that ^b offered his ^a offering the first [*] day [*] was Nahshon the-son-of Amminadab, of the-tribe-of Judah.	c. charger, a large-deep-dish, Heb. kahārath, from kahar, to be deep.
c. קָשֶׁת	¹³ And his ^a offering was one silver ^c charger, the-weight thereof	bo. bowl-for-sprinkling, Heb. mis-rak, from zahrak, to sprinkle.
bo. מִזְרָק	was an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver ^b bowl of seventy <i>shekels</i> , after the-shekel of the sanctuary; both of them were full of fine-flour mingled with [*] oil for a [*] meat-offering: ¹⁴ one	g. gift-offering.
g. לְמִנְחָה	[*] spoon of ten <i>shekels</i> of gold, full of incense: ¹⁵ one young bul-	a. spoon, Heb. caph, from caphaph, to bend, the hollow of the hand.
s. כֶּבֶד	lock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt-offering: ¹⁶ one kid of the goats for a [*] sin-offering: ¹⁷ and for a sacrifice of [*] peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats,	a. an ascending offering.
a. לְעֹלָה	five lambs of the first year: this was the ^a offering of Nahshon the-son of Amminadab.	ap. approach-offering.
ap. נָחֲשֹׁן	¹⁸ On the second [*] day Nethaneël the-son of Zuar, prince of Issachar, did ^b offer: ¹⁹ he ^b offered for his ^a offering one silver charger, the-weight whereof was an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the-shekel of the sanctuary; both of them full of fine-flour mingled with oil for a [*] meat-offering: ²⁰ one spoon of gold of ten <i>shekels</i> , full of incense: ²¹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt-offering: ²² one kid of the goats for a sin-offering: ²³ and for a sacrifice of [*] peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Nethaneël the-son of Zuar.	b. bring-near. ap. approach-offering, Heb. korban, from kahrab, to approach.
b. נֶתְנָאֵל	²⁴ On the third [*] day Eliab the-son of Helon, prince of the [*] children of Zebulun, did offer: ²⁵ his ^a offering was one silver charger, the-weight whereof was an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the-shekel of the sanctuary; both of them full of fine-flour mingled with oil for a [*] meat-offering: ²⁶ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ²⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt-offering: ²⁸ one kid of the goats for a sin-offering: ²⁹ and for a sacrifice of [*] peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Eliab the-son of Helon.	g. gift-offering, Heb. minkbah, from mah-nakh, to give.
	³⁰ On the fourth [*] day Elizur the-son of Shedeur, prince of the [*] children of Reuben, did offer: ³¹ his ^a offering was one silver charger of the-weight of an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the-shekel of the sanctuary; both of them full of fine-flour mingled with oil for a [*] meat-offering: ³² one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ³³ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt-offering: ³⁴ one kid of the goats for a sin-offering: ³⁵ and for a sacrifice of [*] peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^a offering of Elizur the-son of Shedeur.	a. an ascending-offering, Heb. holah, from hahlah, to ascend.
	³⁶ On the fifth [*] day Shelumiël the-son of Zurishaddai, prince of the [*] children of Simeon, did offer: ³⁷ his ^a offering was one silver charger, the-weight whereof was an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the-shekel of the sanctuary; both of them full of fine-flour mingled with oil for a [*] meat-offering: ³⁸ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ³⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a [*] burnt-offering: ⁴⁰ one kid of the goats for a sin-offering.	a. sons.

B.C. 1490.

ing: ⁴¹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of Shelumiël the son of Zurishaddai.

⁴² On the sixth ^{*}day **Eliasaph** the son of Deuël, prince of the ^{*}children of **Gad**, offered: ⁴³ his ^{ap}offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty *shekels*, a silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁴⁴ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁴⁵ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁴⁶ one kid of the goats for a sin-offering: ⁴⁷ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of **Eliasaph** the son of Deuël.

⁴⁸ On the seventh ^{*}day **Elishama** the son of Ammihud, prince of the ^{*}children of **Ephraim**, offered: ⁴⁹ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁵⁰ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁵¹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁵² one kid of the goats for a sin-offering: ⁵³ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of **Elishama** the son of Ammihud.

⁵⁴ On the eighth ^{*}day offered **Gamaliël** the son of Pedahzur, prince of the ^{*}children of **Manasseh**: ⁵⁵ his ^{ap}offering was one silver charger of the weight of an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁵⁶ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁵⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁵⁸ one kid of the goats for a sin-offering: ⁵⁹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of **Gamaliël** the son of Pedahzur.

⁶⁰ On the ninth ^{*}day **Abidan** the son of Gideoni, prince of the ^{*}children of **Benjamin**, offered: ⁶¹ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁶² one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁶³ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁶⁴ one kid of the goats for a sin-offering: ⁶⁵ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of **Abidan** the son of Gideoni.

⁶⁶ On the tenth ^{*}day **Ahiezer** the son of Ammishaddai, prince of the ^{*}children of **Dan**, offered: ⁶⁷ his ^{ap}offering was one silver charger, the weight whereof was an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ^{*}meat-offering: ⁶⁸ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense: ⁶⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ^{*}burnt-offering: ⁷⁰ one kid of the goats for a sin-offering: ⁷¹ and for a sacrifice of ^{*}peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this was the ^{ap}offering of **Ahiezer** the son of Ammishaddai.

⁷² On the eleventh ^{*}day **Pagiël** the son of Ocran, prince of the ^{*}children of **Asher**, offered: ⁷³ his ^{ap}offering was one silver

b.c. 1490.	charger, the weight whereof <i>was</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ⁷⁴ meat-offering: ⁷⁵ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ⁷⁶ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ⁷⁷ burnt-offering: ⁷⁸ one kid of the goats for a sin-offering: ⁷⁹ and for a sacrifice of ⁸⁰ peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this <i>was</i> the ⁸¹ offering of Pagiël the son of Ocran.	
	⁸² On the twelfth ⁸³ day Ahira the son of Enan, prince of the ⁸⁴ children of Naphtali, <i>offered</i> : ⁸⁵ his ⁸⁶ offering <i>was</i> one silver charger, the weight whereof <i>was</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , one silver bowl of seventy <i>shekels</i> , after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a ⁸⁷ meat-offering: ⁸⁸ one golden spoon of ten <i>shekels</i> , full of incense: ⁸⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a ⁹⁰ burnt-offering: ⁹¹ one kid of the goats for a sin-offering: ⁹² and for a sacrifice of ⁹³ peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year: this <i>was</i> the ⁹⁴ offering of Ahira the son of Enan.	
	⁹⁵ This <i>was</i> the ⁹⁶ dedication of the altar, in the day when it ⁹⁷ was anointed, by ⁹⁸ the princes of Israël: twelve chargers of silver, twelve silver bowls, twelve spoons of gold: ⁹⁹ each charger of silver <i>weighing</i> an hundred and thirty <i>shekels</i> , each bowl seventy: all the silver ¹⁰⁰ vessels <i>weighed</i> two thousand and four hundred <i>shekels</i> , after the shekel of the sanctuary: ¹⁰¹ the golden spoons <i>were</i> twelve, full of incense, <i>weighing</i> ten <i>shekels</i> apiece, after the shekel of the sanctuary: all the gold of the spoons <i>was</i> an hundred and twenty <i>shekels</i> .	a. ascending-offering. g. gift-offering.
89. Ex. 25. 21, 22. Comp. Ex. 40. 35. Lev. 1. 1.	¹⁰² All the oxen for the ¹⁰³ burnt-offering <i>were</i> twelve bullocks, the rams twelve, the lambs of the first year twelve, with their ¹⁰⁴ meat-offering: and the kids of the goats for sin-offering twelve.	
p. תפירת	¹⁰⁵ And all the oxen for the sacrifice of the peace-offerings <i>were</i> twenty and four bullocks, the rams sixty, the he-goats sixty, the lambs of the first year sixty. This <i>was</i> the dedication of the altar, after that it <i>was</i> anointed.	h. him, i.e. God. p. propitiatory.
89. Ex. 25. 21, 22. Comp. Ex. 40. 35. Lev. 1. 1.	¹⁰⁶ And when Moses ¹⁰⁷ was gone into the ¹⁰⁸ tabernacle of the congregation to speak with ¹⁰⁹ him, then he ¹¹⁰ heard the voice of ¹¹¹ one speaking unto him from off the ¹¹² mercy-seat that <i>was</i> upon the ark of ¹¹³ testimony, from between the two ¹¹⁴ cherubims: and he ¹¹⁵ spake unto him.	h. him, i.e. God. p. propitiatory.
j. יהוה	8 AND ¹¹⁶ the LORD ¹¹⁷ spake unto Moses, ¹¹⁸ saying,	j. Jehovah.
c. תהקליתך	¹¹⁹ “Speak unto Aaron, and ¹²⁰ say unto him, When thou ¹²¹ lightest the lamps, the seven ¹²² lamps shall give light over against ¹²³ the ¹²⁴ candlestick.”	c. causeth to ascend the flame of.
at. l. תמננה	¹²⁵ And Aaron ¹²⁶ did so; he ¹²⁷ lighted the lamps thereof over against ¹²⁸ the ¹²⁹ candlestick, ¹³⁰ as ¹³¹ the LORD commanded ¹³² Moses.	at. the face of.
4. Ex. 25. 31-40.	¹³³ And this work of the ¹³⁴ candlestick <i>was</i> of beaten gold, unto the shaft thereof, unto the ¹³⁵ flowers thereof, ¹³⁶ it <i>was</i> beaten work: according unto the pattern which ¹³⁷ the LORD had shewed ¹³⁸ Moses, so he made ¹³⁹ the ¹⁴⁰ candlestick.	l. lampstand. c. caused to ascend the flame of.
l. תמננה	¹⁴¹ And ¹⁴² the LORD ¹⁴³ spake unto Moses, ¹⁴⁴ saying, ¹⁴⁵ “Take ¹⁴⁶ the Levites from among the ¹⁴⁷ children of Israël, and ¹⁴⁸ cleanse them.	ac. according as Jehovah.
i. הוא	¹⁴⁹ And thus ¹⁵⁰ shalt thou do unto them, to ¹⁵¹ cleanse them: ¹⁵² Sprinkle water of purifying upon them, and ¹⁵³ let them shave all their flesh, and ¹⁵⁴ let them wash their clothes, and so ¹⁵⁵ make themselves clean.	l. lampstand. i. it.
7. Num. 19. 17, 18. Eze. 36. 25. Heb. 9. 13, 14.		s. sons.

B.C. 1480. g. וְיִמְנְחֶהוּ si. לְחִטָּאת	8 Then let them take a young bullock with his meat-offering, <i>even</i> fine flour mingled with oil, and another young bullock shalt thou take for a sin-offering.	g. gift-offering.
te. אֶהְיֶה מוֹעֵד co. אֶתְּכַלְכֵּם עֲרֹת	9 "And thou shalt bring the Levites before the tabernacle of the congregation: and thou shalt gather the whole assembly of the children of Israel together: 10 and thou shalt bring the Levites before the LORD: and the children of Israel shall put their hands upon the Levites: 11 and Aaron shall offer the Levites before the LORD for an offering of the children of Israel, that they may execute the service of the LORD.	si. sin-offering, khattath. te. tent. co. congregation, heedah.
w. וְהָיָה wa. תְּנִיפָה	12 "And the Levites shall lay their hands upon the heads of the bullocks: and thou shalt offer the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, unto the LORD, to make an atonement for the Levites.	w. wave. wa. a wave-offering.
a. s. וְהָיוּ לְעֹבְדֵי אֶת־עֲבֹדַת יְהוָה	13 "And thou shalt set the Levites before Aaron, and before his sons, and offer them for an offering unto the LORD.	a. s. and they shall be to serve the service of.
p. וְעִשָּׂה a. עֲלָה	14 "Thus shalt thou separate the Levites from among the children of Israel: and the Levites shall be mine.	p. prepare. a. ascending-offering.
15-19. || Ch. 18. 1-7.	15 "And after that shall the Levites go in to do the service of the tabernacle of the congregation: and thou shalt cleanse them, and offer them for an offering. 16 For they are wholly given unto me from among the children of Israel; instead of such as open every womb, even instead of the firstborn of all the children of Israel, have I taken them unto me.	w. wave them for a wave-offering of. n. n. Heb. Nethunim nethunim.
17. Num. 16. 8, 9.	17 "For all the firstborn of the children of Israel are mine, both man and beast: on the day that I smote every firstborn in the land of Egypt I sanctified them for myself. 18 And I have taken the Levites for all the firstborn of the children of Israel.	a. shdahm.
19. Ch. 1. 53; xvi. 2 Chr. 26. 16-21.	19 And I have given the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the children of Israel, to do the service of the children of Israel in the tabernacle of the congregation, and to make an atonement for the children of Israel: that there be no plague among the children of Israel, when the children of Israel come nigh unto the sanctuary."	
ac. כְּאִשָּׁר	20 And Moses, and Aaron, and all the congregation of the children of Israel, did to the Levites according unto all that the LORD commanded Moses concerning the Levites, so did the children of Israel unto them.	s. sons.
21. And the Levites were purified, and they washed their clothes; and Aaron offered them as an offering before the LORD; and Aaron made an atonement for them to cleanse them.		
22. And after that went the Levites in to do their service in the tabernacle of the congregation before Aaron, and before his sons: as the LORD had commanded Moses concerning the Levites, so did they unto them.		te. tent. ac. according as Jehovah.
24. See ch. 4. 8. 1 Chr. 23. 8, 24-27.	23 And the LORD spake unto Moses, saying, 24 "This is it that belongeth unto the Levites: from twenty and five years old and upward they shall go in to wait upon the service of the tabernacle of the congregation: 25 and from the age of fifty years they shall cease waiting upon the service thereof, and shall serve no more: 26 but shall minister with their brethren in the tabernacle of the congregation, to keep the charge, and shall do no service. Thus shalt thou do unto the Levites touching their charge."	w. war the warfare of the service. r. return from the warfare.
w. לְעֹבְדֵי r. יָשִׁיבוּ בְּעִבְדָּא		
j. יְהוָה	9 AND the LORD spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the first month of the second year after they were come out of the land of Egypt, saying,	j. Jehovah.

b.c. 1490. s. בְּיָמֵי יִשְׂרָאֵל b. בֵּין הָעֶרְבִים	2 " *Let the *children of Israēl also keep *the passover at his appointed season. 3 "In the fourteenth day of *this *month, *at *even, ye 'shall keep it in his appointed season: according to all the rites of it, and according to all the ceremonies thereof, 'shall ye keep it." 4 And Moses *spake unto the *children of Israēl, that they should keep the passover. 5 And they *kept *the passover on the fourteenth day of the first month *at *even in the wilderness of Sinai: according to all that <i>J the LORD</i> commanded *Moses, so did the *children of Israēl.	s. sons. b. between the two evenings.
5. Lev. 23. 5. Jos. 5. 10.		
as. אֲנָשִׁים so. לִפְנֵי a. אֲדָמָה	6 And *there were *certain men, who were defiled by the *dead body of a *man, that they 'could not keep the passover on *that *day: and they *came before Moses and before Aaron on *that *day: 'and *those *men *said unto him, "We are defiled by the *dead body of a *man: wherefore 'are we kept back, that we may not <i>b</i> offer an <i>ap</i> offering of <i>J the LORD</i> in his appointed season among the *children of Israēl?" 8 And Moses *said unto them, "Stand still, and I *will hear what <i>J the LORD</i> will command concerning you." 9 And <i>J the LORD</i> *spake unto Moses, saying, 10 "Speak unto the *children of Israēl, saying, If <i>i</i> any <i>i</i> man of you or of your posterity shall be unclean by reason of a *dead body, or be in a journey afar off, yet he 'shall keep the passover unto <i>J the LORD</i> . 11 "The fourteenth day of the second *month *at *even they 'shall keep it, and 'eat it with *unleavened bread and bitter herbs. 12 They 'shall leave none of it unto the morning, nor 'break any bone of it: according to all the ordinances of the passover they 'shall keep it. 13 "But the <i>i</i> man that is clean, and 'is not in a journey, and 'forbeareth to *keep the passover, even the same *soul 'shall be cut off from among his *people: because he brought not the <i>ap</i> offering of <i>J the LORD</i> in his appointed season, *that <i>i</i> man shall bear his sin. 14 "And if a stranger shall sojourn among you, and 'will keep the passover unto <i>J the LORD</i> ; according to the ordinance of the passover, and according to the manner thereof so 'shall he do: ye 'shall have one ordinance, both for the stranger, and for him that was born in the land."	as. Heb. anah-shim. so. soul. a. ahdahm. b. bring near. ap. approach offering. s. sons.
b.ap. הַקָּרִיב אֶת־קֶרְבָּן		
i. אִישׁ אֶישׁ		i. Heb. ish ish. so. Heb. soul.
11. 2 Chr. 30. 2, 3, 13, 15. 1 Cor. 5. 6-8. so. בְּהַרְשָׁא		so. On. b. between the two evenings.
ap. קֶרְבָּן		i. ish. ap. approach offering.
14. Ex. 12. 49. Eph. 2. 17-19.		
15-23. Ex. 40. 17, 34-38. Neh. 9. 12, 19. Ps. 78. 14. f. אֶת־הָאֵשׁ	15 And on the day that *the tabernacle *was reared up the cloud covered *the tabernacle, <i>'namely</i> , the tent of the testimony: and at *even there 'was upon the tabernacle as it were the appearance of fire , until the morning. 16 So it 'was alway: the cloud 'covered it by day, and the appearance of fire by night. 17 And when the cloud *was taken up from the *tabernacle, then after that the *children of Israēl 'journeyed: and in the place where the cloud 'abode, there the *children of Israēl 'pitched their tents. 18 At the <i>m</i> commandment of <i>J the LORD</i> the *children of Israēl 'journeyed, and at the <i>m</i> commandment of <i>J the LORD</i> they 'pitched: *as long as the cloud 'abode upon the tabernacle they 'rested in their tents. 19 And when the cloud *tarried long upon the tabernacle many days, then the *children of Israēl 'kept the charge of <i>J the LORD</i> , and 'journeyed not. 20 And so <i>i</i> it was, when the cloud 'was a few days upon the tabernacle; according to the <i>m</i> commandment of <i>J the LORD</i> they 'abode in their tents, and according to the <i>m</i> commandment of <i>J the LORD</i> they 'journeyed.	f. for or to. b. marks continuance. to. tent. s. sons. m. mouth of Jehovah. a. all the days that.
to. אֶת־הָאֵשׁ		
m. עַל־פִּי יְהוָה		
a. כְּלִמְיָ אֵשׁ		
20. Neh. 9. 12, 19. i. אֵשׁ		i. it is, Heb. yeesh. b. or remained. m. Heb. mouth of Jehovah.

B.C. 1490.	<p>²¹ And so <i>it</i> was, when the cloud <i>'abode</i> from even unto the morning, and <i>that</i> the cloud <i>'was</i> taken up in the morning, then they <i>'journeyed</i>: whether <i>it</i> was by day or by night that the cloud <i>'was</i> taken up, they <i>'journeyed</i>. ²² Or <i>whether it were</i> two days, or a month, or a year, that the cloud <i>'tarried</i> upon the tabernacle, <i>'remaining</i> thereon, the <i>'children</i> of Israel <i>'abode</i> in their tents, and <i>'journeyed</i> not: but when it <i>'was</i> taken up, they <i>'journeyed</i>. ²³ At the <i>'commandment</i> of <i>'the</i> LORD they <i>'rested</i> in the tents, and at the <i>'commandment</i> of <i>'the</i> LORD they <i>'journeyed</i>: they kept <i>'the</i> charge of <i>'the</i> LORD, at the <i>'commandment</i> of <i>'the</i> LORD by the hand of Moses.</p>	
<p>י. יהוה t. חצוצרות o. מקשה c. העדה</p>	<p>10 AND <i>'the</i> LORD <i>'spake</i> unto Moses, <i>'saying</i>, ² "Make thee two <i>'trumpets</i> of silver; <i>'of</i> a whole piece <i>'shalt</i> thou make them: that thou <i>'mayest</i> use them for the calling of the <i>'assembly</i>, and for the <i>'journeying</i> of the camps. ³ "And when they <i>'shall</i> blow with them, all the <i>'assembly</i> <i>'shall</i> assemble themselves to thee at the <i>'door</i> of the <i>'tabernacle</i> of the congregation. ⁴ "And if they <i>'blow</i> but with one trumpet, then the princes, which are heads of the thousands of Israel, <i>'shall</i> gather themselves unto thee.</p>	<p>J. Jehovah. t. trumpets. khâtsotserôth. o. or of beaten work. c. congregation, Heb. heedah, appointed meeting, from yahad, to appoint.</p>
e. te. אהל מועד		e. entrance. te. tent.
5. Joel 2. 1.	<p>⁵ "When ye <i>'blow</i> an alarm, then the camps <i>'that</i> lie on the east parts <i>'shall</i> go forward.</p>	
	<p>⁶ "When ye <i>'blow</i> an alarm the second time, then the camps <i>'that</i> lie on the south side <i>'shall</i> take their journey: they <i>'shall</i> blow an alarm for their journeys.</p>	
a. יבקהיל	<p>⁷ "But when the <i>'congregation</i> is <i>'to</i> be gathered together, ye <i>'shall</i> blow, but ye <i>'shall</i> not sound an alarm.</p>	a. assembly, Heb. kahal, from kahal, to call together. The congregation includes all, the assembly a portion.
8. 2 Chr. 13. 12, 14.	<p>⁸ "And the sons of Aaron, the priests, <i>'shall</i> blow with the <i>'trumpets</i>; and they <i>'shall</i> be to you for an ordinance for ever throughout your generations.</p>	
9. 1 Cor. 14. 7, 8.	<p>⁹ "And if ye <i>'go</i> to war in your land against the enemy <i>'that</i> oppresseth you, then ye <i>'shall</i> blow an alarm with the <i>'trumpets</i>; and ye <i>'shall</i> be remembered before <i>'the</i> LORD your <i>'God</i>, and ye <i>'shall</i> be saved from your enemies.</p>	
J. יהוה	<p>¹⁰ "Also in the <i>'day</i> of your gladness, and in your <i>'solemn</i> days, and in the beginnings of your months, ye <i>'shall</i> blow with the <i>'trumpets</i> over your <i>'burnt</i> offerings, and over the sacrifices of your peace offerings; that they <i>'may</i> be to you for a memorial before your <i>'God</i>: I am <i>'the</i> LORD your <i>'God</i>."</p>	J. c. Jehovah your Elohim.
10. Ps. 81. 3.		ap. appointed seasons.
2 Chr. 5. 12.		as. ascending offerings.
ap. יבמערות		
as. עליהם		
11. Ex. 40. 36.	<p>¹¹ And it <i>'came</i> to pass on the twentieth day of the second month, in the second year, that the cloud <i>'was</i> taken up from off the tabernacle of the testimony.</p>	
12. Gen. 21. 21.	<p>¹² And the <i>'children</i> of Israel <i>'took</i> their journeys out of the wilderness of Sinai; and the cloud <i>'rested</i> in the wilderness of Paran. ¹³ And they first <i>'took</i> their journey according to the <i>'commandment</i> of <i>'the</i> LORD by the hand of Moses.</p>	J. journeyed according to their journeys.
14. Ch. 2. 1-9.	<p>¹⁴ In the first place <i>'went</i> the standard of the camp of the <i>'children</i> of Judah according to their armies: and over his host was Nahshon the son of Amminadab. ¹⁵ And over the host of the tribe of the <i>'children</i> of Issachar was Nethaneël the son of Zuar. ¹⁶ And over the host of the tribe of the <i>'children</i> of Zebulun was Eliab the son of Helon.</p>	m. month of Jehovah.
	<p>¹⁷ And the tabernacle <i>'was</i> taken down; and the sons of Gershon and the sons of Merari <i>'set</i> forward, bearing the tabernacle.</p>	a. sons.

<p>a.c. 1490. 18. Ch. 2. 10-16.</p>	<p>¹⁸ And the-standard-of the-camp-of Reuben *set-forward according-to their armies: and over his host <i>was</i> Elizur the-son-of Shedeur. ¹⁹ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Simeon <i>was</i> Shelumiël the-son-of Zurishaddai. ²⁰ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Gad <i>was</i> Elíasaph the-son-of Deuël.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>21. Ch. 7. 9.</p>	<p>²¹ And the Kohathites *set-forward, bearing the sanctuary: and <i>'the other</i> *did-set-up <i>'the tabernacle against they *came.</i></p>	<p>t. that is the Gershonites and the Merarites, see v. 17.</p>
<p>23. Ch. 2. 18-24.</p>	<p>²² And the-standard-of the-camp-of the-[*]children-of Ephraim *set-forward according-to their armies: and over his host <i>was</i> Elishama the-son-of Ammihud. ²³ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Manasseh <i>was</i> Gamaliël the-son-of Pedahzur. ²⁴ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Benjamin <i>was</i> Abidan the-son-of Gideon.</p>	
<p>25. Ch. 2. 25-31.</p>	<p>²⁵ And the-standard-of the-camp-of the-[*]children-of Dan *set-forward, <i>which was</i> the-rereward-of all the camps throughout their hosts: and over his host <i>was</i> Ahiezer the-son-of Ammishaddai. ²⁶ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Asher <i>was</i> Pagiël the-son-of Ocran. ²⁷ And over the-host-of the-tribe-of the-[*]children-of Naphtali <i>was</i> Ahira the-son-of Enan.</p>	
	<p>²⁸ Thus <i>were</i> the-journeys-of the-[*]children-of Israë! according-to their armies, *when they set-forward.</p>	
<p>29. Ex. 2. 18. Ju. 1. 16; 4. 11. 1 Sam. 15. 6.</p>	<p>²⁹ And Moses *said unto Hobab, the-son-of Raguël the Midianite, Moses' father-in-law, "What <i>'are</i> journeying unto the place of which <i>'the</i> LORD said, I will give it you: <i>'come</i> thou with us, and we <i>'will</i> do thee good: for <i>'the</i> LORD <i>'hath</i> spoken good concerning Israë!." ³⁰ And he *said unto him, "I will not go; but I will depart to mine-own land, and to my kindred." ³¹ And he *said, "Leave us not, I pray thee; forasmuch as thou <i>'knowest</i> <i>'how</i> we are to encamp in the wilderness, and thou <i>'mayest</i> be to us instead of eyes." ³² And it <i>'shall</i> be, if thou <i>'go</i> with us, yea, it <i>'shall</i> be, that what goodness <i>'the</i> LORD shall do unto us, the-same <i>'will</i> we do unto thee."</p>	
<p>32. Gen. 32. 12.</p>		
<p>33. Ex. 3. 1. Deut. 1. 33. Neh. 9. 12, 19.</p>	<p>³³ And they *departed from the-mountain-of <i>'the</i> LORD three days' journey: and the-ark-of the-covenant-of <i>'the</i> LORD *went before them in the-three days' journey, to search-out a resting-place for them. ³⁴ And the-cloud-of <i>'the</i> LORD <i>was</i> upon them by day, when they *went out-of the camp.</p>	
<p>35. See 2 Chr. 6. 41. Ps. 68. 1, 2; 132. 8.</p>	<p>³⁵ And it *came-to-pass, when the ark *set-forward, that Moses *said, "Rise-up, <i>'the</i> LORD, and *let-thine enemies be-scattered; and *let them-that-hate thee flee before thee."</p>	
<p>t. רבבות אלפי</p>	<p>³⁶ And when it *rested, he *said, "Return, O <i>'the</i> LORD, unto the-<i>'many</i> thousands-of Israë!."</p>	<p>t. ten-thousand thousands.</p>
<p>1. Ps. 78. 7-15. וְיָהִי קָעָם בְּמִתְאֲנִים י. רַע בְּאָזְנוֹי יְהוָה o. הַקּוֹסִים הָהוּא t. תַּבְּהֵרָה b. בִּיבְהֵרָה</p>	<p>11 AND <i>when</i> the people *complained, <i>'it</i> displeased <i>'the</i> LORD: and <i>'the</i> LORD <i>'heard</i> it; and his anger *was-kindled; and the-fire-of <i>'the</i> LORD *burnt among them, and *consumed them that were in the-uttermost-parts-of the camp. ² And the people *cried unto Moses; and when Moses *prayed unto <i>'the</i> LORD, the fire *was-quenched. ³ And he *called the-name-of the <i>'place</i> <i>'Taberah</i>: because the-fire-of <i>'the</i> LORD burnt among them.</p>	<p>w. were as complainers. i. it was evil in the-ears-of Jehovah. o. of <i>'that</i> place. t. Tabhërah, Burning. b. burnt, bahërah.</p>
<p>4. Ex. 12. 38. l. הָתַאֲוִי תַאֲוָה g. תַּאֲוָה</p>	<p>⁴ And the mixt multitude that <i>was</i> among them <i>'fell</i> a-lusting: and the-[*]children-of Israë! also *wept again, and *said, "Who <i>'shall</i> give us flesh to-eat? ⁵ We <i>'remember</i> <i>'the</i> fish, which we <i>'did</i> eat in Egypt <i>'freely</i>; <i>'the</i> cucumbers, and <i>'the</i></p>	<p>l. lusted a lust. s. sons. g. gratuitously.</p>

B.C. 1490.	melons, and "the leeks, and "the onions, and "the garlick: "but	
m. 7. Ex. 16. 13, 14, 31.	now our soul <i>is</i> dried-away: <i>there is</i> nothing at-all, beside this "manna, <i>before</i> our eyes."	m. Heb. mahn.
i. הוּא e. וְהָיָה	7 And the "manna <i>was</i> as coriander seed, and the "colour thereof as the "colour-of "bdellium. 8 And the people went-about, and "gathered it, and "ground it in "mills, or "beat it in a "mortar, and "baked it in "pans, and "made cakes of it: and the-taste-of it "was as the-taste-of fresh "oil. 9 And when the dew "fell upon the camp in-the-night, the "manna "fell upon it.	i. it. e. eye or appearance.
i. אִישׁ en. לְכָתֵב	10 Then Moses "heard "the people "weep throughout their families, "every-man in the-door-of his tent: and the-anger-of "the LORD "was-kindled greatly; "Moses also was-displeased. 11 And Moses "said unto "the LORD, "Wherefore "hast-thou-afflicted thy servant? and wherefore "have I not found favour in thy sight, that "thou-layest "the-burden-of all "this "people upon me? 12 "Have I conceived "all "this "people? "have I begotten them, that thou "shouldest-say unto me, "Carry them in thy bosom, "as a "nursing-father "beareth "the sucking-child, unto the land which thou swarest unto their fathers? 13 Whence should-I-have flesh to give unto all "this "people? for they "weep unto me, saying, "Give us flesh, that we "may-eat." 14 I "am not able to bear "all "this "people alone, because <i>it is</i> too heavy for me. 15 And if thou "deal thus with me, "kill me, I-pray-thee, "out-of-hand, if I "have-found favour in thy sight; and "let me not see my wretchedness."	w. weeping. i. ish. en. entrance. J. Jehovah. a. and it was-evil in Moses' eyes.
12. 1 Thes. 2. 7. ac. כְּאִשֵּׁר	16 And "the LORD "said unto Moses, "Gather unto me seventy "imen of the-elders-of Israēl, whom thou "knowest "to be the-elders-of the people, and officers-over them; and "bring them unto the-"tabernacle-of the congregation, that they "may-stand there with thee. 17 And I "will-come-down and "talk with thee there: and I "will-take of the Spirit which <i>is</i> upon thee, and "will-put it upon them; and they "shall-bear the-burden-of the people with thee, that thou "bear it not thyself alone.	ac. according as or even as.
15. See 1 Kin. 19. 4. Jonah 4. 3. i. אִישׁ te. אֶתְּ	18 "And "say thou unto the people, "Sanctify-yourselves against to-morrow, and ye "shall-eat flesh : for ye "have-wept in the-ears-of "the LORD, saying, 'Who shall-give us flesh to eat? for <i>it was</i> well with us in Egypt:' therefore "the LORD "will-give you flesh, and ye "shall-eat." 19 Ye shall not eat one day, nor two-days, nor five days, neither ten days, nor twenty days; 20 <i>but</i> even a "whole month, until it "come-out at your nostrils, and it "be loathsome unto you: because that ye "have-despised "the LORD which <i>is</i> among you, and "have-wept before him, saying, 'Why came-we-forth out-of Egypt?'"	i. ish. t. that they be. te. tent.
J. יהוה 20. Ps. 78. 29; 106. 15. m. חָדָשׁ יָמִים	21 And Moses "said, "The people, among whom I <i>am</i> , are six hundred thousand footmen; and thou "hast-said, 'I will-give them flesh, that they "may-eat a whole month.' 22 Shall the flocks and the herds "be-slain for them, to suffice them? or shall "all the-fish-of the sea "be-gathered-together for them, to "suffice them?" 23 And "the LORD "said unto Moses, "Is "the LORD's hand "waxed-short? thou shalt-see now whether my word shall-come-to-pass unto thee or not."	J. Jehovah. m. month-of days.
21. Ex. 12. 37. 23. Isa. 50. 2; 59. 1. Jer. 32. 17-21, 27.	24 And Moses "went-out, and "told the people "the-words-of "the LORD, and "gathered the seventy "imen of the-elders-of the people, and "set them round-about the "tabernacle. 25 And "the LORD "came-down in "a cloud, and "spake unto him, and "took of the Spirit that <i>was</i> upon him, and "gave it unto the seventy "elders: and it "came-to-pass, that when the Spirit "rested upon them, they "propheied, and did not "cease.	
ad. וְלֹא יָסָפוּ 182		i. ish. te. tent. ad. add.

B.C. 1490. מֵאֲשֵׁי e. אֶלְדָּאד me. מֵדָד	26 But there ²⁶ remained two of <i>the</i> ²⁶ men in the camp, the name of the one was ²⁶ Eldad, and the name of the other ²⁶ Medad: and the Spirit ²⁶ rested upon them; and <i>they</i> were of ²⁶ them that were written, but went not out unto the ²⁶ tabernacle: and they ²⁶ prophesied in the camp.	as. Heb. anah-shim. e. Eldad, me. Medad, Love. te. tent.
28. See Mark 9, 38-40. John 3. 26, 27. m. מִשְׁמֶרֶת a. הַמִּשְׁמֶרֶת w. יְהוֹשֻׁעַ	27 And there ²⁷ ran a ²⁷ young man, and ²⁷ told Moses, and ²⁷ said, "Eldad and Medad ²⁷ do prophesy in the camp." ²⁸ And Joshua the son of Nun, the ²⁸ servant of Moses, one of his young men, ²⁸ answered and ²⁸ said, "My lord Moses, ²⁸ forbid them." ²⁹ And Moses ²⁹ said unto him, " ²⁹ Enviest thou for my sake? ²⁹ would God that all ²⁹ the LORD's people were prophets, and that ²⁹ the LORD would put his ²⁹ Spirit upon them!" ³⁰ And Moses ³⁰ gat him into the camp, ³⁰ he and the ³⁰ elders of Israel.	m. minister. a. art thou jealous. w. Heb. who will give.
31. Ps. 78. 26-29; 105. 40. Ex. 16. 13. as. עַל kh. חֲקָרִים	31 And there went forth a wind from ³¹ the LORD, and ³¹ brought quails from the sea, and ³¹ let them fall by the camp, as it were a day's journey on this side, and as it were a day's journey on the other side, round about the camp, and as it were two cubits ³¹ high ³¹ upon the face of the earth. ³² And the people ³² stood up all ³² that day, and all ³² that night, and all the next day, and they ³² gathered the quails: ³² he that gathered least gathered ten ³² homers: and they ³² spread them all abroad for themselves round about the camp.	ab. or above. kh. Heb. homers. About.
33. Ps. 78. 30, 31. k. קִבְרוֹת הַמֵּתִים h. בְּחָצְרוֹת	33 And while the flesh was yet between their teeth, ere it was chewed, the ³³ wrath of ³³ the LORD was kindled against the people, and ³³ the LORD ³³ smote the people with a very great plague. ³⁴ And he ³⁴ called the name of ³⁴ that place ³⁴ Kibroth-hattaavah: because there they buried the people ³⁴ that lusted. ³⁵ And the people journeyed from Kibroth-hattaavah unto Hazeroth; and ³⁵ abode at ³⁵ Hazeroth.	k. i.e. Graves of the lust. h. i.e. The villages.
1. Ex. 2. 21. t. לָקַח j. יְהוָה i. הָאִישׁ a. הָאָדָם	12 AND Miriam and Aaron ¹² spake against Moses because of the Ethiopian woman whom he had ¹² married: for he had ¹² married an Ethiopian woman. ¹³ And they ¹³ said, " ¹³ Hath ¹³ the LORD indeed spoken only by Moses? ¹³ hath he not spoken ¹³ also by us?" And ¹³ the LORD ¹³ heard it. ¹⁴ (Now the ¹⁴ man Moses was very meek, above all the ¹⁴ men which were upon the face of the earth.)	t. taken. j. Jehovah. i. Heb. ish. a. abdashm.
to. אָקַל e. פֶּתַח הָאֵתָל	4 And ⁴ the LORD ⁴ spake suddenly unto Moses, and unto Aaron, and unto Miriam, " ⁴ Come out ye three unto the ⁴ tabernacle of the congregation." And they three ⁴ came out. ⁵ And ⁵ the LORD ⁵ came down in the ⁵ pillar of the cloud, and ⁵ stood in the ⁵ door of the ⁵ tabernacle, and ⁵ called Aaron and Miriam: and they both ⁵ came forth.	te. tent. e. entrance.
7. ||HAB. 3. 2-6. s. לֹא-בָנָה h. הוֹיָא 8. Ex. 33. 11. Deut. 34. 10. 2 Pet. 2. 10.	6 And he ⁶ said, " ⁶ Hear now my words: If ⁶ there be a prophet among you, I ⁶ the LORD will make myself known unto him in a ⁶ vision, and will speak unto him in a dream. ⁷ My servant Moses is not ⁷ so, ⁷ he is faithful in all mine house. ⁸ With him will I ⁸ speak mouth to mouth, even apparently, and not in dark speeches; and the similitude of ⁸ the LORD shall he behold: wherefore then were ye not afraid to speak against my servant Moses?" ⁹ And the anger of ⁹ the LORD ⁹ was kindled against them; and he ⁹ departed.	s. or such or Not so with my servant Moses. h. he.
10. Deut. 24. 9. 2 Kin. 5. 27; 15. 5. 2 Chr. 26. 19, 20. 11. 2 Sam. 24. 10. Ps. 69. 5.	10 And the cloud departed from off the ¹⁰ tabernacle; and, behold, Miriam became leprous, white as ¹⁰ snow: and Aaron ¹⁰ looked upon Miriam, and, behold, she was leprous. ¹¹ And Aaron ¹¹ said unto Moses, "Alas, my lord, I beseech thee ¹¹ lay not the sin upon us, wherein we ¹¹ have done foolishly, and wherein we ¹¹ have sinned. ¹² Let her not be as one dead,	

B.C. 1490. e. אֱלֹהִים	of-whom the flesh *is half consumed when he °cometh_out of his mother's womb." 13 And Moses *cried unto °the LORD, saying, "°Heal her now, O °God, I-beseech thee."	e. -God, El, the Mighty One.
14. See Heb. 12. 9.	14 And °the LORD *said unto Moses, "If her father had but spit in her face, should she not °be-ashamed seven days? °let-her-be-shut-out from the camp seven days, and after that °let-her-be-received-in again."	
15. Num. 5. 2, 3. 2 Cor. 11. 29. Rom. 15. 1-4.	15 And Miriam *was-shut-out from the camp seven days: and the people journeyed not till Miriam was-brought-in again.	
16. Ch. 11. 35; 33. 18. p. פָּרָן	16 And afterward the people removed from Hazeroth, and *pitched in the-wilderness-of °Paran.	p. Pahrān, Abounding in foliage.
j. יְהוָה e. אֱלֹהִים	13 AND °the LORD *spake unto Moses, °saying, "Send thou °men, that they °may-search °the-land-of Canaan, which I °give unto the-°children-of Israēl: of every tribe-of their fathers °shall-ye-send a °man, every-one a ruler among them."	j. Jehovah. e. Heb. anah-shim. s. sons. i. Heb. ish.
s. לְבִנֵי יִשְׂרָאֵל i. אִישׁ	3 And Moses by the-commandment-of °the LORD *sent them from the-wilderness-of °Paran: all those °men were heads-of the °children-of Israēl. 4 And these were their names:	p. Pahrān, Abounding in foliage or in caverns.
p. פָּרָן	5 Of the-tribe-of Reuben, Shammua the-son-of Zaccur. 6 Of the-tribe-of Simeon, Shaphat the-son-of Hori. 7 Of the-tribe-of Judah, Caleb the-son-of Jephunneh. 8 Of the-tribe-of Issachar, Igal the-son-of Joseph. 9 Of the-tribe-of Ephraim, °Oshea the-son-of Nun. 10 Of the-tribe-of Benjamin, Palti the-son-of Raphu. 11 Of the-tribe-of Zebulun, Gaddiēl the-son-of Sodi. 12 Of the-tribe-of Joseph, namely, of the-tribe-of Manasseh, Gaddi the-son-of Susi. 13 Of the-tribe-of Dan, Ammiēl the-son-of Gemalli. 14 Of the-tribe-of Asher, Sethur the-son-of Michaēl. 15 Of the-tribe-of Naphtali, Nahbi the-son-of Vophsi. 16 Of the-tribe-of Gad, Geuēl the-son-of Machi.	o. Oshea, Sal- vation. See v. 16.
16. See v. 8. o. לְחֹשֶׁשׁ j. יְהוָה	16 These are the-names-of the °men which Moses sent to spy-out °the land.	o. Oshea, Sal- vation. j. Jehoshua, Salvation-of Jehovah.
ca. הַבְּסֻתִּים	And Moses *called °Oshea the-son-of Nun °Jehoshua. 17 And Moses *sent them to spy-out °the-land-of Canaan, and *said unto them, "Get-you-up this way southward, and °go-up into °the mountain: 18 and °see °the land, what it is; and °the-people °that dwell therein, whether they be strong or weak, few or many; 19 and what the land is that they °dwell in, whether it be good or bad; and what °cities they be that they °dwell in, whether in °tents, or in strong-holds; 20 and what the land is, whether it be fat or lean, whether there °be wood therein, or not. And °be ye of-good-courage, and °bring of the-fruit-of the land." Now the time was the-time-of the-firstripe grapes.	ca. camps.
ch. יִלְדֵי	21 So they *went-up, and *searched °the land from the-wilderness-of Zin unto Rehob, as men °come to Hamath. 22 And they *ascended by the south, and *came unto Hebron; where Ahiman, Sheshai, and Talmi, the-°children-of °Anak, were. (Now Hebron was-built seven years before Zoan in Egypt.) 23 And they *came unto the-brook-of °Eshcol, and *cut-down from thence a branch with one °cluster-of grapes, and they °bare it between two upon a °staff; and they brought of the pomegranates, and of the figs. 24 °The place was-called the-brook °Eshcol, because-of the °cluster-of-grapes which the-°children-of Israēl cut-down from thence. 25 And they *returned from °searching-of the land after forty days.	ch. children or descendants, yēlīdee, from yahlad, to beget. e. Eshcol, cluster-of grapes. c. Heb. eshecol. t. That place. s. sons, bah-nim, from bahnah, to build up.
e. אֶשְׁכּוֹל c. אֶשְׁכּוֹל t. הַרְוֵא s. בְּנֵי	26 And they *went and *came to Moses, and to Aaron and to all	
26. Deut. 1. 26-29.		

B.C. 1490.	the congregation of the ^s children of Israēl, unto the wilderness of Paran, to ^s Kadesh; and ^s brought back word unto them, and unto ^s all the congregation, and ^s shewed them ^s the fruit of the land.	k. Kadesh, Sacred.
27. Ex. 3. 8. Eze. 20. 6.	²⁷ And they ^s told him, and ^s said, "We came unto the land whither thou sentest us, and surely it ^s floweth with milk and honey; and this ^s is the fruit of it. ²⁸ Nevertheless the ^s people be strong ^s that dwell in the land, and the cities ^s are walled, and very great: and moreover we saw the ^s children of ^s Anak there. ²⁹ The Amalekites ^s dwell in the land of the south: and the Hittites, and the Jebusites, and the Amorites, ^s dwell in the ^s mountains: and the Canaanites ^s dwell by the sea, and by the ^s coast of ^s Jordan."	ch. children or descendants, Heb. yēlidee, from yahlad, to beget.
30. Josh. 14. 7-9.	³⁰ And ^s Caleb ^s stilled ^s the ^s people before Moses, and ^s said, "Let us go up ^s at once, and ^s possess it; for we ^s are well able to overcome it."	c. Caleb, Whole-hearted. si. silenced.
c. קָלָב si. יִהְיֶה	³¹ But the ^s men that went up with him said, "We ^s be not able to go up against the ^s people; for they ^s are stronger than we." ³² And they ^s brought up an ^s evil report of the land which they had searched unto the ^s children of Israēl, ^s saying, "The land, through which we ^s have gone to search it, ^s is a land ^s that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it ^s are ^s men of a great stature. ³³ And there we saw ^s the giants, the sons of Anak, which come of the giants: and we ^s were in our own ^s sight as grasshoppers, and so we were in their ^s sight."	so. Heb. anah-shim. s. sons. o. eyes.
33. Dent. 9. 2. Isa. 40. 22.	¹⁴ AND all the congregation ^s lifted up their ^s voice, and ^s cried; and the people ^s wept ^s that ^s night. ² And all the ^s children of Israēl ^s murmured against Moses and against Aaron: and the whole congregation ^s said unto them, "Would God that we had died in the land of Egypt! or would God we had died in ^s this ^s wilderness! ³ And wherefore ^s hath ^s the LORD brought us unto ^s this ^s land, to ^s fall by the sword, that our wives and our children ^s should be a prey? were it not better for us to return into Egypt?" ⁴ And they ^s said one to another, "Let us make a captain, and let us return into Egypt." ⁵ Then Moses and Aaron ^s fell on their faces before all the assembly of the congregation of the ^s children of Israēl. ⁶ And Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, which were of ^s them that searched ^s the land, rent their clothes: ⁷ and they ^s spake unto all the company of the ^s children of Israēl, saying, "The land, which we passed through to search it, ^s is an exceeding good ^s land. ⁸ If ^s the LORD ^s delight in us, then he ^s will bring us into ^s this ^s land, and ^s give it us; a land which ^s floweth with milk and honey. ⁹ Only ^s rebel not ye against ^s the LORD, neither ^s fear ye ^s the ^s people of the land; for they ^s are bread for us: their ^s defence ^s is departed from them, and ^s the LORD ^s is with us: ^s fear them not." ¹⁰ But all the congregation ^s bade stone them with stones. ¹¹ And the ^s glory of ^s the LORD appeared in the ^s tabernacle of the congregation before all the ^s children of Israēl. ¹² And ^s the LORD ^s said unto Moses, "How long ^s will ^s this ^s people provoke me? and how long will it be ere they ^s believe me, for all the signs which I ^s have shewed among them? ¹³ I will smite them with the pestilence, and ^s disinherit them, and ^s will make of them a greater nation and mightier than they." ¹⁴ And Moses ^s said unto ^s the LORD, "Then the Egyptians ^s shall hear it, (for thou broughtest up ^s this ^s people in thy might	s. sons or descendants. i. j. is Jehovah bringing. j. Jehovah. sh. shadow, tsillahm. j. Jehovah. te. tent. s. sons or descendants. j. Jehovah.
2. See v. 28, 29.		
i. j. הָיָה כְּבִיָּא		
4. Neh. 9. 17. Acts 7. 39.		
5. Ch. 16. 4.		
9. 2 Chr. 13. 12.		
sh. זָלָם		
te. בְּאֵהָל		
11. Heb. 3. 8, 18. Jno. 12. 37.		
12. Ex. 32. 10.		
13. Ps. 106. 23.		

b.c. 1490.	from among them;) ¹⁴ and they *will-tell it to the inhabitants of	
o. עַל פְּנֵי	*this *land: for they *have-heard that thou *J ^h LORD art among *this	a. eye to eye.
	*people, that thou *J ^h LORD *art-seen *face to *face, and that thy	
i. אֵשׁ	cloud *standeth over them, and that thou *goest before them, by-	i. ish.
	day-time in a pillar-of a cloud, and in a pillar-of fire by-night.	
	¹⁵ Now if thou *shalt-kill all *this *people as one *man, then the	
	nations which *have-heard *the-fame-of thee *will-speak, saying,	
	¹⁶ 'Because *the LORD *was not able to *bring *this *people into	
	the land which he swore unto them, therefore he *hath-slain them	
	in the wilderness.' ¹⁷ And now, I-beseech-thee, *let the-power-	
a. אֲדֹנָיִי	of my *J ^h LORD be-great, according as thou *hast-spoken, saying,	a. Adonahy,
18. Ex. 34, 6. 7.	¹⁸ *The LORD is longsuffering, and of-great *mercy, forgiving	Sovereign.
i. חַסְדִּי	iniquity and transgression, and by-no-means clearing the guilty,	Lord, plural.
	visiting the iniquity of the fathers upon the *children unto the	j. Jehovah.
19. Ex. 34. 9.	third and fourth generation.' ¹⁹ *Pardon, I-beseech-thee, the-	i. loving-kind-
	iniquity of *this *people according unto the greatness of thy	ness.
i. חַסְדִּי	*mercy, and as thou *hast-forgiven *this *people, from Egypt even	i. lovingkind-
	until now."	ness.
	²⁰ And *the LORD *said, "I *have-pardoned according to thy	
22. Dent. 1.	word: ²¹ but as truly as I live, *all the earth *shall-be-filled-with	a. Heb. anah-
34-40. Pa.	the-glory-of *the LORD. ²² Because all those *men *which have-	shim.
95. 11. Heb.	seen my *glory, and my *miracles, which I did in Egypt and in	si. signs.
3. 17-19.	the wilderness, and *have-tempted me now these ten times, and	
si. אֲתֵּי אֲחֵי	*I have not hearkened to my voice; ²³ surely they shall not see	i. Heb. if they
23. Ch. 32. 9-	*the land which I swore unto their fathers, neither shall any of	see.
13. Eze. 20.	them-that-provoked me see it: ²⁴ but my servant Caleb, because	
13-16.	he had another spirit with him, and *hath-followed me fully, him	
i. אֲדֹנָיִי	*will-I-bring into the land whereinto he went; and his seed shall	
24. Josh. 14.	-possess it." ²⁵ (Now the Amalekites and the Canaanites *dwelt	
6-14.	in the valley.) "To-morrow *turn you, and *get you into the	
	wilderness by the-way-of the Red sea."	
	²⁶ And *the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, saying,	j. Jehovah.
27. Ex. 16. 28.	²⁷ "How long shall I bear with *this *evil *congregation, which	
Matt. 17. 17.	*murmur against me? I *have-heard *the-murmurings-of the-	
28. See v. 2.	*children-of Israel, which they *murmur against me. ²⁸ Say unto	s. sons.
Heb. 3. 17-	them, As truly as I live, saith *the LORD, *as ye *have-spoken in	ac. according
19.	mine ears, so will-I-do to you: ²⁹ your carcasses shall fall in	as.
ac. אֲשֶׁר	*this *wilderness; and all *that-were-numbered-of you, accord-	
29. Ch. 26. 63-	ing-to your whole number, from twenty years old and upward,	
65.	which *have-murmured against me, ³⁰ doubtless ye shall not come	
i. אֲשֶׁר	into the land, concerning which I *swore to make you dwell therein,	i. lifted up
אֲתֵּי	save Caleb the-son-of Jephunneh, and Joshua the-son-of Nun.	mine hand.
	³¹ But your little ones, which ye said should-be a prey, them *will-	
	I-bring-in, and they *shall-know *the land which ye *have-	
32. 1 Cor. 10. 5.	despised. ³² But as for you, your carcasses, they shall fall in *this	
a. אֲשֶׁר יִיָּדְעוּ	*wilderness. ³³ And your *children *shall wander in the wilder-	s. sons.
רָעִים	ness forty years, and *bear your *whoredoms, until your carcasses	s. shall be
	*be-wasted in the wilderness. ³⁴ After the-number-of the days	wanderers.
	in-which ye searched *the land, even forty days, each day for	
r. תְּנִיחָתִי	a *year, shall ye-bear your *iniquities, even forty years, and ye	r. refusal.
	*shall-know my *breach-of-promise. ³⁵ I *the LORD *have-said,	
	I will surely do it unto all *this *evil *congregation, *that are-	
	gathered-together against me: in *this *wilderness they shall-be-	
	consumed, and there they shall-die."	
a. אֲשֶׁר יִיָּדְעוּ	³⁶ And the *men, which Moses sent to search *the land, who	a. Heb. anah-
	*returned, and *made *all the congregation to murmur against	shim.
37. 1 Cor. 10.	him, by bringing-up a slander upon the land, ³⁷ even those *men	
10. Heb. 3.	that-did-bring-up the evil report upon the land, *died by the	
17. Jude 5.	plague before *the LORD.	

R.C. 1490.
38. Josh. 14.
6-14.

³⁸ But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, which were of the men that went to search the land, lived still.

³⁹ And Moses told these sayings unto all the children of Israel: and the people mourned greatly.

40. Deut. I.
41-46.
h. ראש ההר

⁴⁰ And they rose up early in the morning, and gat them up into the top of the mountain, saying, "Lo, we be here, and will go up unto the place which the LORD hath promised: for we have sinned." ⁴¹ And Moses said, "Wherefore now do ye transgress the commandment of the LORD? but it shall not prosper. ⁴² Go not up, for the LORD is not among you; that ye be not smitten before your enemies. ⁴³ For the Amalekites and the Canaanites are there before you, and ye shall fall by the sword: because ye are turned away from the LORD, therefore the LORD will not be with you."

h. or hill.

m. מִן פִּי יְהוָה

⁴⁴ But they presumed to go up unto the hill top: nevertheless the ark of the covenant of the LORD, and Moses, departed not out of the camp. ⁴⁵ Then the Amalekites came down, and the Canaanites which dwelt in that hill, and smote them, and discomfited them, even unto Hormah.

m. mouth of Jehovah.

h. הַחֹרְמָה

י. יְהוָה

15 AND the LORD spake unto Moses, saying,

¹ "Speak unto the children of Israel, and say unto them, When ye be come into the land of your habitations, which I give unto you, and will make an offering by fire unto the LORD, a burnt offering, or a sacrifice in performing a vow, or in a freewill offering, or in your solemn feasts, to make a sweet savour unto the LORD, of the herd, or of the flock: ⁴ then shall he that offereth his offering unto the LORD bring a meat offering of a tenth deal of flour mingled with the fourth part of an hin of oil. ⁵ And the fourth part of an hin of wine for a drink offering shalt thou prepare with the burnt offering or sacrifice, for one lamb.

h. Khormah, Devoted to destruction.

j. Jehovah.

s. sons or descendants.

a. an ascending offering,

Heb. holah,

from hahlah,

to ascend.

se. separating.

ap. appointed seasons.

r. or savour of rest.

b. bringeth near.

ap. approach offering,

Heb. korban,

from kahlah,

to draw near.

g. gift offering,

Heb. min-khah,

from mahnakh, to give.

l. libation.

⁶ "Or for a ram, thou shalt prepare for a meat offering two tenth deals of flour mingled with the third part of an hin of oil. ⁷ And for a drink offering thou shalt offer the third part of an hin of wine, for a sweet savour unto the LORD.

⁸ "And when thou preparest a bullock for a burnt offering, or for a sacrifice in performing a vow, or peace offerings unto the LORD: ⁹ then shall he bring with a bullock a meat offering of three tenth deals of flour mingled with half an hin of oil. ¹⁰ And thou shalt bring for a drink offering half an hin of wine, for an offering made by fire of a sweet savour unto the LORD.

¹¹ "Thus shall it be done for one bullock, or for one ram, or for a lamb, or a kid. ¹² According to the number that ye shall prepare, so shall ye do to every one according to their number. ¹³ All that are born of the country shall do these things after this manner, in offering an offering made by fire of a sweet savour unto the LORD.

¹⁴ "And if a stranger sojourn with you, or whosoever be among you in your generations, and will offer an offering made by fire of a sweet savour unto the LORD; as ye do, so he shall do.

¹⁵ "One ordinance shall be both for you of the congregation, and also for the stranger that sojourneth with you, an ordinance for ever in your generations: as ye are, so shall the stranger be before the LORD. ¹⁶ One law and one manner shall be for you, and for the stranger that sojourneth with you."

b. bringing near.

i. Heb. ishee,

from eesh,

fire, one word.

p. prepare.

r. or savour of rest.

ac. according as, Heb.

ca-asher.

a. assembly,

Heb. kahahl,

from kahal,

to call together.

j. judgment.

187

a. עֹלָה

se. לֶפְתָּאֵלֶיךָ

ap. בְּמִזְבֵּיכֶם

r. רֵחַ נִיחֹם

b. הַמִּקְרִיב

g. קֶרְבֶּנֹּךָ

l. לֶכְסֶד

i. אֲשֶׁה

p. וְעָשִׂה

ac. כְּאַשֶׁר

a. הַקָּהָל

j. מִשְׁפָּט

B.C. 1490. 17-21. || Deut. 26. 1-11.	17 And <i>the</i> LORD <i>spake</i> unto Moses, <i>saying</i> , 18 “ <i>Speak</i> unto the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> , and <i>say</i> unto them, When ye <i>come</i> into the land whither I <i>bring</i> you, 19 then it <i>shall</i> -be, that, when ye <i>eat</i> of the-bread-of the land, ye <i>shall</i> - <i>offer</i> -up an <i>heave-offering</i> unto <i>the</i> LORD. 20 Ye <i>shall</i> <i>offer</i> -up a <i>cake</i> of the-first-of your dough for an heave-offering: as ye <i>do</i> the-heave-offering-of the threshing-floor, so <i>shall</i> -ye-heave it. 21 Of the-first-of your dough ye <i>shall</i> -give unto <i>the</i> LORD an heave-offering in your generations.	s. sons.
h. תָּרִימוּ 20. Lev. 2. 14-16. Prov. 3. 9, 10. p. תָּלֶה		h. heave-up. p. pierced cake, Heb. khallah.
22-26. || Lev. 4. 13-21.	22 “And if ye <i>have-erred</i> , and not <i>observed</i> <i>all</i> <i>these</i> <i>com-</i> mandments, which <i>the</i> LORD <i>hath-spoken</i> unto Moses, 23 <i>even</i> <i>all</i> that <i>the</i> LORD <i>hath-commanded</i> you by the-hand-of Moses, from the day that <i>the</i> LORD <i>commanded</i> Moses, and henceforward among your generations; 24 then it <i>shall</i> -be, if <i>ought</i> <i>be-com-</i> mitted by <i>ignorance</i> <i>without</i> the-knowledge-of the congrega- tion, that <i>all</i> the congregation <i>shall</i> - <i>offer</i> one young bullock for a <i>burnt-offering</i> , for a <i>sweet savour</i> unto <i>the</i> LORD, with his <i>meat-offering</i> , and his drink-offering, according-to the <i>manner</i> , and one kid-of the goats for a sin-offering.	
f. מִשְׁעֵי or. כִּסְפֵּי שָׁמֶן	25 “And the priest <i>shall</i> -make an-atonement for all the-con-gregation-of the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> , and it <i>shall</i> -be-forgiven them; for it <i>is</i> ignorance: and they <i>shall</i> -bring their <i>offering</i> , a sacrifice-made-by-fire unto <i>the</i> LORD, and their sin-offering before <i>the</i> LORD, for their ignorance: 26 and it <i>shall</i> -be-forgiven all the-congregation-of the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> , and the stranger <i>that</i> sojourneth among them; seeing all the people <i>were</i> in ignorance.	f. from the-eyes-of. p. prepare. a. an ascending-offering. r. or savour-of rest.
ap. אֶת-קֶרְבָּנָם	27 “And if <i>any</i> soul <i>sin</i> through <i>ignorance</i> , then he <i>shall</i> -bring a she-goat-of the <i>first</i> year for a sin-offering. 28 And the priest <i>shall</i> -make an-atonement for the soul <i>that</i> sinneth-igno- rantly, when <i>he</i> sinneth by ignorance before <i>the</i> LORD, to make- an-atonement for him; and it <i>shall</i> -be-forgiven him.	g. gift-offering. or. ordinance, Heb. mish-paht, from shahphat, to judge. ap. approach-offering.
27-29. || Lev. 4. 27-35. o. אֶת	29 “Ye <i>shall</i> -have one law for <i>him</i> -that sinneth through ignorance, <i>both</i> for him that-is-born among the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> , and for the stranger <i>that</i> sojourneth among them.	o. one.
28. Luke 23. 34. 1 Tim. 1. 12-16. 29. Rom. 8. 21-31.	30 “But the soul that <i>doeth</i> <i>ought</i> <i>presumptuously</i> , <i>whether</i> he <i>be</i> <i>born</i> -in-the-land, or a <i>stranger</i> , the-same <i>reproacheth</i> <i>the</i> LORD; and <i>that</i> <i>soul</i> <i>shall</i> -be-cut-off from among his people. 31 Because he <i>hath-despised</i> the-word-of <i>the</i> LORD, and <i>hath-broken</i> his <i>commandment</i> , <i>that</i> <i>soul</i> <i>shall</i> -utterly <i>be-cut-off</i> ; his <i>iniquity</i> <i>shall</i> <i>be</i> <i>upon</i> him.”	w. with a high hand. J. Jehovah.
30. Ps. 19. 12. 13. Heb. 10. 26-31. w. בִּיד רָמָה -J. אֶת-יְהוָה 31. Prov. 13. 13. p. i. עֲוֹנָה קָמָה	32 And while the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> <i>were</i> in the wilderness, they <i>found</i> a <i>man</i> <i>that</i> gathered <i>sticks</i> upon the <i>sabbath</i> day. 33 And <i>they</i> -that found him gathering sticks <i>brought</i> him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation. 34 And they <i>put</i> him in <i>ward</i> , because it was not declared what <i>should</i> -be-done to him.	p. perverseness. i. is in him.
i. אִישׁ	35 And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto Moses, “The <i>man</i> <i>shall</i> -be-surely <i>put</i> -to-death: all the congregation <i>shall</i> -stone him with <i>stones</i> without the camp.”	s. sons. i. Heb. ish. at. gathering.
ac. כָּאִשֶּׁר	36 And all the congregation <i>brought</i> him without the camp, and <i>stoned</i> him with <i>stones</i> , and he <i>died</i> ; <i>as</i> <i>the</i> LORD <i>com-</i> manded <i>Moses</i> .	ac. according as Jehovah. f. a fringe, Heb. tsitsith, from tsuts, to blossom, to flourish, and tsits, the golden plate on the mitre of the High Priest, also a flower.
33. Deut. 22. 12. Matt. 23. 5. f. צִיצִית	37 And <i>the</i> LORD <i>spake</i> unto Moses, <i>saying</i> , 38 “ <i>Speak</i> unto the- <i>children</i> -of <i>Israel</i> , and <i>bid</i> them that they <i>make</i> them <i>fringes</i> in the-borders-of their garments throughout their generations, and that they <i>put</i> upon the- <i>fringe</i> -of the borders	

<p>B.C. 1490. b. תכלת j. g. יהוה אלהים</p>	<p>a ribband of blue: ³⁹ and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the LORD, and do them; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go a whoring: ⁴⁰ that ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your God. ⁴¹ "I am the LORD your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the LORD your God."</p>	<p>b. blue, Heb. tškeeleth, root kallah, perfection, completeness. j. g. Jehovah your Elohim.</p>
<p>about 1471. 1. Jude 11. k. כהן i. יצחק k. קהת d. דתן a. אבירם e. אליאב o. אוי p. פלג as. אנשי-שם 3. Ps. 106. 16-18. as. קהל j. יהוה i. איש</p>	<p>16 NOW ¹Korah, the son of ¹Izhar, the son of ¹Kohath, the son of Levi, and ²Dathan and ²Abiram, the sons of ²Eliab, and ²On, the son of ²Peleth, sons of Reuben, took men: ² and they rose up before Moses, with certain of the children of Israel, two hundred and fifty princes of the assembly, famous in the congregation, men of renown: ³ and they gathered themselves together against Moses and against Aaron, and said unto them, "Ye take too much upon you, seeing all the congregation are holy, every one of them, and the LORD is among them: wherefore then lift ye up yourselves above the congregation of the LORD?" ⁴ And when Moses heard it, he fell upon his face: ⁵ and he spake unto Korah and unto all his company, saying, "Even to-morrow the LORD will shew who are his, and who is holy; and will cause him to come near unto him: even him whom he hath chosen will he cause to come near unto him. ⁶ This do: take you censers, Korah, and all his company; ⁷ and put fire therein, and put incense in them before the LORD to-morrow: and it shall be that the man whom the LORD doth choose, he shall be holy: ye take too much upon you, ye sons of Levi." ⁸ And Moses said unto Korah, "Hear, I pray you ye sons of Levi: ⁹ seemeth it but a small thing unto you, that the God of Israel hath separated you from the congregation of Israel, to bring you near to himself to do the service of the tabernacle of the LORD, and to stand before the congregation to minister unto them? ¹⁰ And he hath brought thee near to him, and all thy brethren the sons of Levi with thee: and seek ye the priesthood also? ¹¹ For which cause both thou and all thy company are gathered together against the LORD: and what is Aaron, that ye murmur against him?" ¹² And Moses sent to call Dathan and Abiram, the sons of Eliab: which said, "We will not come up: ¹³ is it a small thing that thou hast brought us up out of a land that floweth with milk and honey, to kill us in the wilderness, except thou make thyself altogether a prince over us? ¹⁴ Moreover thou hast not brought us into a land that floweth with milk and honey, or given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up." ¹⁵ And Moses was very wroth, and said unto the LORD, "Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them." ¹⁶ And Moses said unto Korah, "Be thou and all thy company before the LORD, thou, and thy, and Aaron, to-morrow: ¹⁷ and take every man his censer, and put incense in them, and bring ye before the LORD every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each of you his censer." ¹⁸ And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood in the door of the tabernacle of the congregation with Moses and Aaron. ¹⁹ And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>k. Korah, Ice, Hail. i. Izhar, Yitshar, Anointed. k. Kohath, Assembly. d. Dathan, Of a fountain. a. Abiram, High father. e. Eliab, Whose father is God. o. On, Sun or Strength. p. Peleth, Swiftnees. as. anashshim. j. Jehovah. i. Heb. ish.</p>
<p>a. ואהרן כהן-הוא</p>	<p>¹⁹ And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>a. and Aaron, what is he?</p>
<p>b. כי bo. תגשר as. האנשים g. מנתחם</p>	<p>milk and honey, to kill us in the wilderness, except thou make thyself altogether a prince over us? ¹⁴ Moreover thou hast not brought us into a land that floweth with milk and honey, or given us inheritance of fields and vineyards: wilt thou put out the eyes of these men? we will not come up." ¹⁵ And Moses was very wroth, and said unto the LORD, "Respect not thou their offering: I have not taken one ass from them, neither have I hurt one of them." ¹⁶ And Moses said unto Korah, "Be thou and all thy company before the LORD, thou, and thy, and Aaron, to-morrow: ¹⁷ and take every man his censer, and put incense in them, and bring ye before the LORD every man his censer, two hundred and fifty censers; thou also, and Aaron, each of you his censer." ¹⁸ And they took every man his censer, and put fire in them, and laid incense thereon, and stood in the door of the tabernacle of the congregation with Moses and Aaron. ¹⁹ And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>b. but. bo. bore out. as. anashshim. g. gift-offering.</p>
<p>e. te. פתח אהל מועד</p>	<p>And Korah gathered all the congregation against them</p>	<p>e. entrance. te. tent.</p>

B.C. about 1471.	unto the ^e door of the ^{tc} tabernacle of the congregation: and the glory of ^J the LORD ^{*appeared} unto all the congregation.	J. Jehovah.
e. אל אלהי	²⁰ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses and unto Aaron, ^{*saying} , ²¹ "Separate yourselves from among ^{this} congregation, that I may consume them in a moment."	e. El, God, singular, the-Elolhim. The Triune God.
	²² And they ^{*fell} upon their faces, and ^{*said} "O ^e -God, the ^e God of the spirits of all flesh, ^{'shall} one ^{xi} man sin, and wilt thou ^{-be} wroth with all the congregation?"	i. ish.
	²³ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses, ^{*saying} , ²⁴ "Speak unto the congregation, saying, ' ^{Get you up} from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram.'"	
w. הרשעים	²⁵ And Moses ^{*rose up} and ^{*went} unto Dathan and Abiram; and the elders of Israel ^{*followed} him. ²⁶ And he ^{*spake} unto the congregation, saying, "Depart, I pray you from the tents of ^{these} ^w wicked ^{men} , and ^{'touch} nothing of theirs, lest ye ^{'be} consumed in all their sins."	w. lawless or wicked. as. anahshim.
	²⁷ So they ^{*gat up} from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side: and Dathan and Abiram came out, and stood in the ^e door of their tents, and their wives, and their sons, and their little children.	e. entrance.
h. מלבי	²⁸ And Moses ^{*said} , "Hereby ye shall know that ^J the LORD ^{'hath} sent me to do ^{all} ^{these} ^{works} ; for I have not done them of mine own ^{mind} .	h. heart. a. Heb. ahdahm.
a. האדם	²⁹ If these men ^{'die} the common death of all ^{men} ; or if they ^{'be} visited after the visitation of all ^{men} ; then ^J the LORD ^{'hath} not sent me. ³⁰ But if ^J the LORD ^{'make} a new thing, and the ^e earth ^{'open} her ^{'mouth} , and ^{'swallow} them up, with ^{all} that ^{appertain} unto them, and they ^{'go down} ^{quick} into ^{the} ^{pit} ; then ye ^{'shall} understand that ^{these} ^{men} ^{'have} provoked ^J the LORD."	c. create a creation. g. ground. l. living. h. hadēs, Heb. sheōl, from shahal, to inquire. as. anahshim.
c. בריאה יקרה	³¹ And it ^{'came to} pass, as he ^{'had made} an end of speaking ^{all} ^{these} ^{words} , that the ground ^{'clave} asunder that ^{was} under them: ³² and the earth ^{'opened} her ^{'mouth} , and ^{'swallowed} them up, and their houses, and ^{all} the ^{men} that ^{appertained} unto Korah, and ^{all} their ^{goods} . ³³ They, and all that ^{appertained} to them, ^{'went down} ^{alive} into ^{the} ^{pit} , and the earth ^{'closed} upon them: and they ^{'perished} from among the ^{congregation} .	a. Heb. ahdahm.
g. הארץ	³⁴ And all Israel that ^{were} round about them ^{fled} at the cry of them: for they said, "Lest the earth ^{'swallow} us up also."	h. hadēs, Heb. sheōl. as. assembly.
l. h. חיים	³⁵ And there came out a ^{fire} from ^J the LORD, and ^{'consumed} the two hundred and fifty ^{men} that ^{'offered} ^{incense} .	J. Jehovah.
אש	³⁶ And ^J the LORD ^{*spake} unto Moses, ^{*saying} , ³⁷ "Speak unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he ^{'take up} the censers out of the ^{burning} , and ^{'scatter} thou ^{the} ^{fire} yonder; for they ^{'are} hallowed. ³⁸ The censers of ^{these} ^{sinner} s against their own souls, ^{'let} them ^{'make} them broad plates for a covering of the altar: for they ^{'offered} them before ^J the LORD, therefore they ^{'are} hallowed: and they ^{'shall be} ^a sign unto the ^{children} of Israel."	i. ish. J. Jehovah.
bu. השופה	³⁹ And Eleazar the priest ^{'took} the brazen censers, wherewith ^{they} that ^{were} burnt had ^{'offered} ; and they ^{'were made} broad plates for a covering of the altar: ⁴⁰ to be a memorial unto the ^{children} of Israel, that no stranger, which is not of the seed of Aaron, ^{'come near} to offer incense before ^J the LORD; that he ^{'be} not as Korah, and as his company: ^{as} ^J the LORD said to him by the hand of Moses.	bu. burning, seraphah. b. brought them near. af. for. s. sons.
b. הקריבם	⁴¹ But on the morrow all the congregation of the ^{children} of Israel ^{'murmured} against Moses and against Aaron, saying, " ^{we} ^{'have} killed the people of ^J the LORD."	h. brought near. ac. according as Jehovah. s. sons.
f. לאשר		

B.C. about 1471.	42 And it [*] came-to-pass, when the congregation [*] was-gathered against Moses and against Aaron, that [*] they looked toward the- [*] tabernacle-of the congregation: and, behold, the cloud covered it, and the-glory-of [*] the LORD [*] appeared. 43 And Moses and Aaron [*] came before the- [*] tabernacle-of the congregation.	te. tent.
te. אָהֶל	44 And [*] the LORD [*] spake unto Moses, [*] saying, 45 "Get-you-up from among [*] this [*] congregation, that I [*] may-consume them as in a moment." And they [*] fell upon their faces.	
f. כִּלְפָנֵי יְהוָה	46 And Moses [*] said unto Aaron, "Take a [*] censer, and [*] put fire therein from off the altar, and [*] put-on incense, and [*] go quickly unto the congregation, and [*] make-an-atonement for them: for [*] there-is [*] wrath gone-out [*] from [*] the LORD; the plague [*] is-begun."	f. the censer. f. from-before Jehovah.
a. בֵּן	47 And Aaron [*] took [*] as Moses commanded, and [*] ran into the-midst-of the [*] congregation; and, behold, the plague was-begun among the people: and he [*] put-on [*] incense, and [*] made-an-atonement for the people. 48 And he [*] stood-between the [*] dead and [*] the [*] living; and the plague [*] was-stayed.	ac. according as. as. assembly. a. between.
	49 Now [*] they-that died in the plague [*] were fourteen thousand and seven hundred, beside [*] them-that died about the-matter-of Korah.	
	50 And Aaron [*] returned unto Moses unto the- [*] door-of the- [*] tabernacle-of the congregation: and the plague was-stayed.	e. entrance. te. tent.
J. יהוה	17 AND [*] the LORD [*] spake unto Moses, [*] saying,	J. Jehovah.
i. אִישׁ	2 "Speak unto the- [*] children-of Israël, and [*] take of every-one-of-them a rod according-to the-house-of [*] their fathers, of [*] all their princes according-to the-house-of their fathers [*] twelve rods: [*] write thou [*] every-man's [*] name upon his rod.	s. sons. i. Heb. ish.
te. בָּאֶהֱל מִזְבֵּחַ	3 And thou [*] shalt-write Aaron's [*] name upon the-rod-of Levi: for one rod [*] shall be for the-head-of the-house-of their fathers.	te. tent-of the congregation.
m. אֶנְקֵר	4 And thou [*] shalt-lay-them-up in the- [*] tabernacle-of the con- gregation before the testimony, where I will- [*] meet with [*] you.	Ex. 25. 22.
5. Ch. 16. 5.	5 And it [*] shall-come-to-pass, that the [*] man's rod, whom I shall choose, shall-blossom: and I [*] will-make-to-cess from me [*] the-murmurings-of the- [*] children-of Israël, whereby they [*] murmur against you."	m. meet-by. appointment.
ten. בָּאֶהֱל הָעֵדוּת	6 And Moses [*] spake unto the- [*] children-of Israël, and every-one-of their princes [*] gave him a rod apiece, for each prince one, according-to their fathers' houses, [*] even twelve rods: and the-rod-of Aaron was among their rods. 7 And Moses [*] laid-up [*] the rods before [*] the LORD in the- [*] tabernacle-of [*] witness.	ten. tent-of the testimony.
8. Job 14. 7-10. John 12. 24. Rom. 1. 4. Heb. 9. 4. 9. 2 Cor. 1. 9.	8 And it [*] came-to-pass, that on the morrow Moses [*] went into the- [*] tabernacle-of [*] witness; and, behold, the-rod-of Aaron for the-house-of Levi was-budded, and [*] brought-forth buds, and [*] bloomed blossoms, and [*] yielded almonds. 9 And Moses [*] brought-out [*] all the rods from before [*] the LORD unto all the- [*] children-of Israël: and they [*] looked, and [*] took [*] every-man his rod.	i. ish.
t. s. לְבִגְדֵי קָדְשִׁי	10 And [*] the LORD [*] said unto Moses, "Bring Aaron's [*] rod again before the testimony, to be-kept for a token [*] against the-	t. or to. s. sons-of rebellion.
ma. וְהָכֵל	[*] rebels; and thou [*] shalt- [*] quite-take-away their murmurings from me, that they [*] die not." 11 And Moses [*] did so: [*] as [*] the LORD commanded him, so did he.	ma. or make. to-cess. Ch. 16. 38.
ac. כִּי־אֶשָׁר צִוָּה יְהוָה	12 And the- [*] children-of Israël [*] spake unto Moses, saying, "Behold, we [*] die, we [*] perish, we all [*] perish. 13 Whosoever [*] cometh any-thing near unto the- [*] tabernacle-of [*] the LORD shall-die: shall-we-be-consumed [*] with dying?"	ac. according as. Jehovali.
e. וְנָפְקוּ		e. expire.
t. לָמוּת		t. to expire.

B.C. about 1471.
1. Ch. 17. 13.
Ex. 28. 38.
1-7. || Ch. 3.
6-10.

י. יהוה
ל. לוי
j. ילוי
te. אהל העדות

j. וילוי

se. לעבד את
עבדת

8. Ex. 40. 13-15.

h. מקדש
הקדשים
ap. קרבנים
g. מנחתם
b. ישיבוי
a. הוא
10. See Lev. 6.
16, 18, 26, 29;
7. 6.

f. חלב
n. מירוש
g. יתני
t. בארץ

a. בארם

si. כסף

i. תקטיר
192

18 AND ^jthe LORD ^{*}said unto Aaron,

"Thou and thy sons and thy father's house with thee shall bear the iniquity of the sanctuary: and thou and thy sons with thee shall bear the iniquity of your priesthood. ² And thy brethren also of the tribe of Levi, the tribe of thy father, bring thou with thee, that they may be joined unto thee, and minister unto thee: but thou and thy sons with thee shall minister before the tabernacle of witness. ³ And they shall keep thy charge, and the charge of all the tabernacle: only they shall not come nigh the vessels of the sanctuary and the altar that neither they, nor ye also, die. ⁴ And they shall be joined unto thee, and keep the charge of the tabernacle of the congregation, for all the service of the tabernacle: and a stranger shall not come nigh unto you. ⁵ And ye shall keep the charge of the sanctuary, and the charge of the altar: that there be no wrath any more upon the children of Israel.

⁶ "And I, behold, I have taken your brethren the Levites from among the children of Israel: to you they are given as a gift for the LORD to do the service of the tabernacle of the congregation. ⁷ Therefore thou and thy sons with thee shall keep your priest's office for every thing of the altar, and within the vail; and ye shall serve: I have given your priest's office unto you as a service of gift: and the stranger that cometh nigh shall be put to death."

⁸ And ^jthe LORD spake unto Aaron, "Behold, I also have given thee the charge of mine heave-offerings of all the hallowed things of the children of Israel; unto thee have I given them by reason of the anointing, and to thy sons, by an ordinance for ever.

⁹ "This shall be thine of the most holy things, reserved from the fire: every oblation of theirs, every meat-offering of theirs, and every sin-offering of theirs, and every trespass-offering of theirs, which they shall render unto me, shall be most holy for thee and for thy sons. ¹⁰ In the most holy place shalt thou eat it; every male shall eat it: it shall be holy unto thee.

¹¹ "And this is thine; the heave-offering of their gift with all the wave-offerings of the children of Israel: I have given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, by a statute for ever: every one that is clean in thy house shall eat of it.

¹² "All the best of the oil, and all the best of the wine, and of the wheat, the firstfruits of them which they shall offer unto the LORD, them have I given thee. ¹³ And whatsoever is first-ripe in the land, which they shall bring unto the LORD, shall be thine; every one that is clean in thine house shall eat of it. ¹⁴ Every thing devoted in Israel shall be thine.

¹⁵ "Every thing that openeth the matrix in all flesh, which they bring unto the LORD, whether it be of men or beasts, shall be thine; nevertheless the firstborn of man shalt thou surely redeem, and the firstling of unclean beasts shalt thou redeem. ¹⁶ And those that are to be redeemed from a month old shalt thou redeem, according to thine estimation, for the money of five shekels, after the shekel of the sanctuary, which is twenty gerahs.

¹⁷ "But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou shalt not redeem; they are holy: thou shalt sprinkle their blood upon the altar, and shalt burn their

j. Jehovah

l. Levi, Joined.

j. joined, yillahvu.

te. tent of the testimony.

s. sons.

se. serve.

h. Heb. holy of holies.

ap. approach-offering.

g. gift-offering.

b. render-back.

ai. it.

f. Heb. fat or choice.

n. new wine or must, tirosh.

g. give.

j. Jehovah.

t. their land.

a. ahdahm.

si. silver.

i. burn as incense, Heb. hiktir.

B.C. about 1471. r. אֶשְׂרָה לְרִיחַ נִיחֹחַ	fat for an offering-made-by-fire, for a 'sweet savour unto ^J the LORD. ¹⁸ And the flesh of them 'shall be thine, as the wave breast and as the right shoulder 'are thine.	r. or savour of rest, reakh nikhoakh. J. Jehovah.
19. Lev. 2. 13. 2 Chr. 13. 5. u. רִיחַ עֹלָה	¹⁹ "All the heave-offerings of the holy things, which the 'children of Israel 'offer unto ^J the LORD, 'have I given thee, and thy sons and thy daughters with thee, by a statute for ever: it is a covenant of salt for ever before ^J the LORD unto thee and to thy seed with thee."	u. offer-up or heave-up.
20. v. 24. Deut. 10. 9; 14. 27, 29; 18. 1.	²⁰ AND ^J the LORD 'spake unto Aaron, "Thou 'shalt have no inheritance in their land, neither 'shalt thou have any part among them: I am thy part and thine inheritance among the 'children of Israel.	s. sons.
f. חֶלֶק	²¹ "AND, behold, I 'have given the 'children of Levi all the tenth in Israel for an inheritance, 'for their service which they 'serve, even the service of the 'tabernacle of the congregation. ²² Neither 'must the 'children of Israel henceforth come nigh the 'tabernacle of the congregation, lest they 'bear sin, and 'die. ²³ "But the Levites 'shall 'do the service of the 'tabernacle of the congregation, and they 'shall bear their iniquity: it shall be a statute for ever throughout your generations, that among the 'children of Israel they 'have no inheritance. ²⁴ But the tithes of the 'children of Israel, which they 'offer as an heave-offering unto ^J the LORD, I 'have given to the Levites to inherit: therefore I 'have said unto them, Among the 'children of Israel they 'shall have no inheritance."	f. for or in exchange for. te. tent. se. serve. u. offer-up or heave-up.
fr. כֶּלֶב fa. חֶלֶב	²⁵ And ^J the LORD 'spake unto Moses, 'saying, ²⁶ "Thus 'speak unto the Levites, and 'say unto them, When ye 'take of the 'children of Israel the tithes which I 'have given you from them for your inheritance, then ye 'shall offer up an heave-offering of it for ^J the LORD, even a tenth part of the tithe. ²⁷ "And this your heave-offering 'shall be reckoned unto you, as though it were the corn of the threshingfloor, and as the fulness of the winepress. ²⁸ Thus ye also 'shall offer an heave-offering unto ^J the LORD of all your tithes, which ye 'receive of the 'children of Israel; and ye 'shall give thereof ^J the LORD's 'heave-offering to Aaron the priest. ²⁹ Out of all your gifts ye 'shall offer every heave-offering of ^J the LORD, of all the 'best thereof, even the hallowed part thereof out of it.	fr. from. u. offer-up. fa. Heb. fat or choice, kbeleh.
31. Luke 10. 7. 1 Cor. 9. 13, 14. 1 Tim. 5. 18. m. חֶלֶב a. וְלֹא תָמוּתוּ	³⁰ "Therefore thou 'shalt say unto them, When ye 'have heaved the 'best thereof from it, then it 'shall be counted unto the Levites as the increase of the threshingfloor, and as the increase of the winepress. ³¹ And ye 'shall eat it in every place, ye and your households: for it is your reward for your service in the 'tabernacle of the congregation. ³² And ye 'shall bear no sin by reason of it, when ye 'have heaved from it the 'best of it: neither 'shall ye 'pollute the holy things of the 'children of Israel, lest ye die."	f. in-exchange-for. te. tent, shel. m. make common. a. or and ye shall not die. J. Jehovah.
2. Deut. 21. 3. st. חֶקֶת t. יִקְחוּ r. אֶרְפוּ p. תִּמְיָה 3. Lev. 4. 11, 12, 21; 16. 27. Heb. 13. 11, 12. 4. Lev. 4. 6.	19 AND ^J the LORD 'spake unto Moses and unto Aaron, 'saying, ² "This is the 'ordinance of the law which ^J the LORD 'hath commanded, saying, 'Speak unto the 'children of Israel, that they 'bring thee a 'red heifer without spot, wherein is no blemish, and upon which never came yoke: ³ and ye 'shall give her unto Eleazar the priest, that he 'may bring her forth without the camp, and one 'shall slay her before his face: ⁴ "And Eleazar the priest 'shall take of her blood with his	st. statute of. s. sons. t. take, Heb. lahkakh. r. red, Heb. adummah, from adalim, red. p. or perfect. 193

B.C. about 1471. to. אֶל-נֹכַח פָּנָי	finger, and 'sprinkle of her blood ^{to} directly before the- ^{te} tabernacle of the congregation seven times:	to. towards the face of. te. tent, shel. b. burn, Heb. sahraph.
te. אֶהְיֶה מוֹעֵד 5. Contrast Lev. 1. 9.	5 "And one shall- ^b burn the heifer in his sight; her 'skin, and her 'flesh, and her 'blood, with her dung, 'shall-he- ^b burn:	
b. יָצַר 6. Lev. 14. 4-6, 9.	6 "And the priest shall-take cedar wood, and hyssop, and 'scarlet, and 'cast ^{it} into the-midst of the- ^{bu} burning of the heifer. 7 Then the priest shall-wash his clothes, and he shall-	w. worm scarlet. t. them.
w. יִשְׁנֵי תוֹלְעֹת bu. יָצַר	bathe his flesh in ^{water} , and afterward he shall-come into the camp, and the priest shall-be-unclean until the even.	bu. burning, serephath.
8. Lev. 16. 28.	8 "And ^{he} that ^b burneth ^{it} shall-wash his clothes in ^{water} , and 'bathe his flesh in ^{water} , and 'shall-be-unclean until the even. 9 And a 'man that is clean shall-gather-up the-ashes of	
9. ||HEB. 9. 13, 14. i. אִישׁ	the heifer, and 'lay-them-up without the camp in a clean place, and it shall-be kept for the-congregation of the- ^{children} of	i. Heb. ish.
si. חֲטָאת הוּא	Israel for a ^{water} of separation: it is ^a purification-for-sin. 10 "And ^{he} that gathereth the-ashes of the heifer shall-	s. sons. si. Heb. sin or sin-offering, khattath.
	wash his 'clothes, and 'be-unclean until the even: and it shall-be unto the- ^{children} of Israel, and unto the stranger ^{that} that sojourneth among them, for a statute-for ever.	
as. בָּמַת לְלֹלֶךְ נָפֵשׁ אָדָם	11 "He that toucheth the dead-body of any ^{man} shall-be-unclean seven days. 12 ^{he} shall-purify-himself with it on the third-day, and on the seventh-day he shall-be-clean: but if he	as. soul of. a. Heb. ahdahm.
so. יָבִיחַ	purify not himself the third-day, then ^{the} seventh-day he shall not be-clean.	so. on.
13. Lev. 15. 31. as. בְּנִפְשׁ הָאָדָם	13 "Whosoever ^{toucheth} the dead-body of any ^{man} that is dead, and 'purifieth not himself, 'defileth the-tabernacle of ^{the} LORD; and 'that ^{soul} shall-be-cut-off from Israel: because	as. soul of.
in. בּוֹ	the- ^{water} of separation was not sprinkled upon him, he shall-be-unclean; his uncleanness is yet ⁱⁿ upon him.	in. in him, Heb. bo.
	14 "This is the law, when a ^{man} dieth in a tent: all ^{that} that come into the tent, and all that is in the tent, shall-be-unclean seven days.	
	15 "And every open vessel, which hath no covering bound upon it, ^{is} is unclean.	
i. הוּא	16 "And whosoever 'toucheth one that is slain with a sword in the-open ^{fields} , or a dead-body, or a bone-of a ^{man} , or a grave, 'shall-be-unclean seven days.	i. it
d. מַעֲשֵׂה bu. יָצַר	17 "And for an ^{unclean person} they shall-take of the- ^d ashes of the- ^{bu} burnt-heifer of ^{purification} for-sin, and ^{running} ^{water} shall-be-put ^{thereto} in a vessel: 18 and a clean ^{person}	d. dust. bu. burning of the sin or the sin-offering.
l. חֲטָאת u. מֵי חַיִּים	'shall-take hyssop, and 'dip it in the ^{water} , and 'sprinkle it upon the tent, and upon all the vessels, and upon the ^{persons} that	l. living, Heb. khayyim.
i. אִישׁ s. הַנִּפְשׁוֹת	'were there, and upon ^{him} that touched a ^{bone} , or ^{one} slain, or ^{one} dead, or a ^{grave} : 19 and the clean ^{person} shall-sprinkle upon the unclean on the third-day, and on the seventh-day:	u. upon it. i. Heb. ish. s. souls.
	and on the seventh-day he shall-purify himself, and 'wash his clothes, and 'bathe-himself in ^{water} , and 'shall-be-clean at ^{even} .	
	20 "But the ^{man} that shall-be-unclean, and 'shall not purify-himself, ^{that} ^{soul} shall-be-cut-off from among the ^{congregation} , because he 'hath-defiled the-sanctuary of ^{the} LORD: the- ^{water} of separation 'hath not been sprinkled upon him; ^{it} is unclean.	
as. הַקָּהָל	21 "And it shall-be a perpetual statute unto them, that ^{he} that-sprinkleth the- ^{water} of ^{separation} shall-wash his clothes; and ^{he} that toucheth the- ^{water} of ^{separation} shall-be-unclean until ^{even} . 22 And whatsoever the unclean ^{person} toucheth 'shall-be-unclean; and the soul ^{that} that toucheth it shall-be-unclean until ^{even} ."	as. assembly, Heb. kahahl.

B.C. 1453.

z. 20	THEN *came the *children_of Israēl, <i>even</i> the whole con- gregation, into the desert_of *Zin in the first *month: and the people *abode in Kadesh; and Miriam *died there, and *was_buried there.	s. sons. z. Zin, Tsin, A thorn.
3-5. Comp. Ex. 17. 1-3. 38 years be- fore. j. יהוה as. אֶת־קָהָל הַיְהוּדִים	2 And there_was no *water for the congregation: and they *gathered_themselves_together against Moses and against Aaron. 3 And the people *chode with Moses, and *spake, *saying, “Would God that we had_died when our brethren died before *the LORD! 4 And why *have_ye_brought_up *the_“congregation _of *the LORD into *this *wilderness, that <i>wz</i> and our cattle *should _die there? 5 And wherefore *have_ye_made_us_to_come_up out _of Egypt, to bring us in unto *this *evil *place? it is no place_of seed, or of -figs, or of -vines, or of -pomegranates; neither_is- there any *water to drink.”	j. Jehovah. as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call.to- gether.
6. Comp. Ex. 17. 4. e. פָּתַח אֶת־לִבְּךָ מוֹעֵד	6 And Moses and Aaron *went from the_presence_of the assem- bly unto the_“door_of the_“tabernacle_of the congregation, and they *fell upon their faces: and the_glorious_of *the LORD *ap- peared unto them.	e. entrance. te. tent, ohel.
7, 8. Comp. Ex. 17. 5, 6. r. אֶת־הַמִּזְבֵּחַ c. אֶת־הַקָּדֶשׁ ro. הַקֹּלֶס	7 And *the LORD *spake unto Moses, *saying, 8 “Take *the *rod, and *gather thou *the *assembly together, thou, and Aaron thy brother, and *speak ye unto the *rock before their eyes; and it *shall_give_forth his *water, and thou *shalt_bring_forth to them *water out_of the *rock: so thou *shalt_give *the congre- gation and their *beasts drink.”	r. rod. See ch. xvii. c. congregation, Heb. heedah, from yahad, to appoint. ro. rock, Heb. selang.
9-11. Comp. Ex. 17. 6. See ch. 17. 10; 1 Cor. 10. 1-4. ac. כָּאֵשׁ 10. Ps. 106. 32, 33. as. אֶת־הַקֹּלֶס	9 And Moses *took *the rod from before *the LORD, *as he commanded him. 10 And Moses and Aaron *gathered *the “con- gregation together before the *rock, and he *said unto them, “Hear now, ye rebels; *must_we_fetch you *water out_of *this *rock?” 11 And Moses *lifted_up his *hand, and with his rod he *smote *the *rock twice: and the *water *came_out abundantly, and the congregation *drank, and their beasts also.	ac. according as. as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to assemble.
i. בִּי	12 And *the LORD *spake unto Moses and Aaron, “Because ye believed *me not, to sanctify me in the_eyes_of the_“children- of Israēl, therefore ye *shall not bring *this “as congregation into the land which I *have_given them.”	i. in me, Heb. bi. s. sons. as. assembly, kahahl.
13. Comp. Ex. 17. 7. m. מִרְיָבָה	13 This is the_water_of *Meribah; because the_“children_of Israēl strove with *the LORD, and he *was_sanctified in them.	m. Mēribah, Strife.
14. Deut. 2. 2-7. Jud. 11. 16, 17. t. הַתְּלָאָה ma. יָמִים רַבִּים	14 AND Moses *sent messengers from Kadesh unto the_king- of Edom, “Thus *saith thy brother Israēl, Thou *knowest *all the *travel that *hath_befallen us: 15 how our fathers *went- down into Egypt, and we *have_dwelt in Egypt <i>ma</i> a long time; and the Egyptians *vexed us, and our fathers: 16 and when we *cried unto *the LORD, he *heard our voice, and *sent an angel, and *hath_brought_us_forth out_of Egypt: and, behold, <i>wz</i> are in *Kadesh, a city in the_uttermost_of thy border: 17 *let_us_pass, I _pray_thee, through thy country: we *will not pass_through the _fields, or through the _vineyards, neither will_we_drink of the- water_of the _wells: we will_go by the king’s high_way, we will not turn to the right_hand nor to the left, until we *have_passed thy borders.”	t. travail, trouble or weariness. ma. many days. j. Jehovah.
k. בְּקֶדֶשׁ	18 And Edom *said unto him, “Thou shalt not pass_by me, lest I *come_out against thee with the sword.” 19 And the_“children_of Israēl *said unto him, “We will_go by the high_way: and if <i>if</i> and my cattle *drink of thy water, then I will_pay for it: I will only, without <i>doing</i> any thing <i>else</i> , *go- through on my feet.” 20 And he *said, “Thou shalt not go- through.”	k. Kadesh, Set- apart, Holy.
	21 And Edom *came_out against him with much people, and with	s. sons.

b.c. 1453.	a strong hand. ²¹ Thus Edom *refused to give ²² <i>Israel</i> passage through his border: wherefore <i>Israel</i> *turned away from him.	
h. הָרַ	²³ And the <i>children of Israel</i> , <i>even</i> the whole congregation, *journeyed from Kadesh, and *came unto *mount ^h <i>Hor</i> .	h. Hor, Mountain.
m. מִן	²³ AND ^j <i>the LORD</i> *spake unto Moses and Aaron in <i>mount Hor</i> , by the <i>coast of the land of Edom</i> , *saying , ²⁴ " Aaron shall be gathered unto his <i>people</i> : for he shall not enter into the land which I <i>have given</i> unto the <i>children of Israel</i> , because ye rebelled against my <i>word</i> at the <i>water of Meribah</i> ."	b. border, Heb. gēbul. s. sons. m. mouth.
28. Ex. 29. 29, 30.	²⁵ Take <i>Aaron</i> and <i>Eleazar</i> his son, and *bring them up unto <i>mount Hor</i> : ²⁶ and *strip <i>Aaron</i> of his <i>garments</i> , and *put them upon <i>Eleazar</i> his son: and <i>Aaron</i> shall be gathered unto his <i>people</i> , and <i>shall die</i> there."	ac. according as Jehovah.
	²⁷ And Moses *did ^{ac} as ^j <i>the LORD</i> commanded: and they *went up into <i>mount Hor</i> in the <i>sight of all the congregation</i> . ²⁸ And Moses *stripped <i>Aaron</i> of his <i>garments</i> , and *put them upon <i>Eleazar</i> his son; and <i>Aaron</i> *died there in the <i>top of the mount</i> : and Moses and <i>Eleazar</i> *came down from the mount.	
	²⁹ And when all the congregation *saw that <i>Aaron</i> was <i>dead</i> , they *mourned for <i>Aaron</i> thirty days, <i>even</i> all the <i>house of Israel</i> .	
j. לַיהוָה	21 AND when king <i>Arad</i> the Canaanite, which dwelt in the south, *heard tell that <i>Israel</i> <i>came by the way of the spies</i> ; then he fought against <i>Israel</i> , and *took some of them prisoners . ² And <i>Israel</i> *vowed a vow unto ^j <i>the LORD</i> , and *said , ^j "If thou <i>wilt</i> indeed <i>deliver</i> <i>this people</i> into my hand, then I <i>will utterly destroy</i> their <i>cities</i> ."	j. Jehovah.
h. הָרַמָּה	³ And ^j <i>the LORD</i> *hearkened to the <i>voice of Israel</i> , and *delivered up the Canaanites; and they *utterly destroyed them and their <i>cities</i> : and he *called the name of the place ^h <i>Hor-mah</i> .	h. Khormah, Utter-destruction.
r. יַם־סוּף	⁴ And they *journeyed from <i>mount Hor</i> by the <i>way of the Red sea</i> , to compass the <i>land of Edom</i> : and the <i>soul of the people</i> *was much discouraged because of the way. ⁵ And the people *spake against ^g <i>God</i> , and against Moses, "Wherefore <i>have ye brought us up out of Egypt</i> to die in the wilderness? for <i>there is no bread</i> , neither <i>is there any water</i> ; and our <i>soul loatheth this light bread</i> ."	r. Red, Heb. Suph, reedy or Sea of weed. g. God, Elohim, the Triune God.
g. בְּאֵלֵהִים	⁶ And ^j <i>the LORD</i> *sent ^{bu} <i>fiery serpents</i> among the people, and they *bit the people; and much people of <i>Israel</i> *died .	b. burning, Heb. seraphim. s. serpent. bu. burning-one, Heb. sahraph, from sahraph, to burn.
h. אֶת־הַנְּחָשִׁים הַשֵּׂרָפִים	⁷ Therefore the people *came to Moses, and *said , "We <i>have sinned</i> , for we <i>have spoken against</i> ^j <i>the LORD</i> , and against thee; *pray unto ^j <i>the LORD</i> , that he *take away the <i>serpents</i> from us." And Moses *prayed for the people.	e. ensign, standard, or banner, Heb. nees, from nasas, to lift up, also to glitter.
7, 8. 2 Kin. 18. 4. John 3. 14, 16; 6. 40.	⁸ And ^j <i>the LORD</i> *said unto Moses, "Make thee a ^{bu} <i>fiery serpent</i> , and *set it upon a <i>pole</i> : and it *shall come to pass , that <i>every one</i> ^{at} that is <i>bitten</i> , when he <i>looketh upon it</i> , ⁱ <i>shall live</i> ."	at. then he.
bu. שָׂרָף	⁹ And Moses *made a serpent of brass , and *put it upon a <i>pole</i> , and it *came to pass , that if a <i>serpent</i> had <i>bitten any man</i> , when he ⁱ <i>beheld the serpent of brass</i> , ^l <i>he lived</i> .	i. ish. l. looked expectantly or attentively towards, Heb. hibbeet.
e. נָחָשׁ	¹⁰ AND the <i>children of Israel</i> *set forward , and *pitched in <i>Oboth</i> . ¹¹ And they *journeyed from <i>Oboth</i> , and *pitched at <i>Ije-abarim</i> , in the wilderness which is before <i>Moab</i> , toward the sunrising.	o. Oboth, Oracular serpents or familiar spirits.
at. הָיָה	¹² From thence they removed, and *pitched in the <i>valley of</i>	
i. אִישׁ		
l. וְהָיָה כִּי־יִרְאֶה אִישׁ אֶת־נָחָשׁ הַנְּחָשִׁים		
o. נָחָשׁ		
12-15. See Deut. 2. 8-23.		

NUMBERS XXI. 13.		NUMBERS XXI. 30.	
b.c. 1452.	Zared. ¹³ From thence they removed, and *pitched on the other-side of Arnon , which is in the wilderness ¹⁴ that cometh out of the ^b coasts of the Amorites: for Arnon is the border of Moab, between Moab and the Amorites.	b. border.	
b. כְּנָקָל	¹⁴ Wherefore it is said in the book of the wars of <i>'the</i> LORD, "What he did in ^{su} the Red-sea,	su. or Saph, Reedy or End or Extremity.	
su. כְּסִיקָה	And in ¹⁵ the brooks of Arnon, And at the stream of the brooks that goeth down to the dwelling of Ar, And ¹⁶ lieth upon the border of Moab."		
be. בְּאֵר	¹⁶ And from thence they went to ^{be} Beer: that is the well whereof <i>'the</i> LORD spake unto Moses, "Gather ^j the people together, and I will give them water."	be. Beer, Well. j. Jehovah.	
	¹⁷ Then Israel sang ¹⁸ this song, "Spring-up, O well; Sing ye unto it: The princes digged the well, The nobles of the people digged it, By the direction of the lawgiver, with their staves."		
f. בְּשָׂדֵה	And from the wilderness they went to Mattanah : ¹⁹ and from Mattanah to Nahaliel: and from Nahaliel to Bamoth: ²⁰ and from Bamoth in the valley, that is in the country of Moab, to the top of Pisgah , which looketh toward ^t Jeshimon.	f. field or plain. Heb. sahdeeb. t. or the wilderness.	
t. תִּישִׁיבֶנָּה	²¹ And Israel sent messengers unto Sihon king of the Amorites, saying, ²² "Let me pass through thy land: we will not turn into the fields, or into the vineyards; we will not drink of the waters of the well: but we will go along by the king's high way, until we be past thy borders."	s. Sihon, Sweeping-away.	
21-23. See Deut. 2. 24-32. Jud. 11. 19-24.	²³ And Sihon would not suffer Israel to pass through his border: but Sihon gathered all his people together, and went out against Israel into the wilderness: and he came to Jahaz, and fought against Israel.		
s. סִיחֹן	²⁴ And Israel smote him with the edge of the sword, and possessed his land from Arnon unto Jabbok, even unto the children of Ammon: for the border of the children of Ammon was strong.	s. sons.	
24-26. See Deut. 2. 33-37. Ps. 135. 10-12; 136. 17-22.	²⁵ And Israel took all these cities: and Israel dwelt in all the cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the villages thereof. ²⁶ For Heshbon was the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and taken all his land out of his hand, even unto Arnon.		
	²⁷ Wherefore they that speak in proverbs say, "Come into Heshbon, Let the city of Sihon be built and prepared: For there is a fire gone out of Heshbon, A flame from the city of Sihon: It hath consumed Ar of Moab, And the lords of the high places of Arnon. Woe to thee, Moab! Thou art undone, O people of Chemosh: He hath given his sons that escaped, And his daughters, into captivity Unto Sihon king of the Amorites. We have shot at them; Heshbon is perished even unto Dibon, And we have laid them waste even unto Nophah, Which reacheth unto Medeba."		
			197

B.C. 1452.	31 Thus Israel dwelt in the land of the Amorites. 32 And Moses sent to spy out Jaazer, and they took the villages thereof, and drove out the Amorites that were there.	
33-35. See Deut. 3. 1-17. o. עוג b. חֶשְׁבֹן	33 And they turned and went up by the way of Bashan: and Og the king of Bashan went out against them, he, and all his people, to the battle at Edrei. 34 And the LORD said unto Moses, "Fear him not: for I have delivered him into thy hand, and all his people, and his land; and thou shalt do to him as thou didst unto Sihon king of the Amorites, which dwelt at Heshbon." 35 So they smote him, and his sons, and all his people, until there was none left him alive: and they possessed his land.	o. Og, A Furrow. b. Bashan, Soft-soil. j. Jehovah.
		ac. according as.
b. בָּלַק z. זִיפּוֹר	22 AND the children of Israel set forward, and pitched in the plains of Moab on this side Jordan by Jericho. 2 And Balak the son of Zippor saw all that Israel had done to the Amorites. 3 And Moab was sore afraid of the people, because they were many: and Moab was distressed because of the children of Israel. 4 And Moab said unto the elders of Midian, "Now shall this company lick up all that are round about us, as the ox licketh up the grass of the field." And Balak the son of Zippor was king of the Moabites at that time. 5 He sent messengers therefore unto Balaam the son of Beor to Pethor, which is by the river of the land of the children of his people, to call him, saying, "Behold, there is a people come out from Egypt: behold, they cover the face of the earth, and they abide over against me: 6 come now therefore, I pray thee, curse me this people; for they are too mighty for me: peradventure I shall prevail, that we may smite them, and that I may drive them out of the land: for I wot that he whom thou blessest is blessed, and he whom thou cursest is cursed."	s. sons. b. Balaam, Emptiness. z. Zippor, Little bird.
5. Deut. 23. 3-6. Mic. 6. 5. 2 Pet. 2. 15. Jude 11. Rev. 2. 14. ba. בָּלַעַם c. אֶרְחֵלִי k. בְּרָחִמִּי c. אֶרְחֵלִי יוֹאֵר		ba. Balaam, Bilhahm, Swallowing-up people. s. sons. c. curse, ahrab. k. know. i. shall be cursed.
ac. בְּאֵשֶׁר יִדְבֹּר יְהוָה ac. חֶשְׁבֹן	7 And the elders of Moab and the elders of Midian departed with the rewards of divination in their hand; and they came unto Balaam, and spake unto him the words of Balak. 8 And he said unto them, "Lodge here this night, and I will bring you word again, as the LORD shall speak unto me:" and the princes of Moab abode with Balaam. 9 And God came unto Balaam, and said, "What men are these with thee?" 10 And Balaam said unto God, "Balak the son of Zippor, king of Moab, hath sent unto me, saying, 11 Behold, there is a people come out of Egypt, which covereth the face of the earth: come now, curse me them; peradventure I shall be able to overcome them, and drive them out." 12 And God said unto Balaam, "Thou shalt not go with them; thou shalt not curse the people: for they are blessed."	ac. according as Jehovah.
f. מְצֹרִים e. אֶת-עֵינַי cu. חֶבֶה		f. from. e. Heb. eye. cu. curse, kah. bah.
c. תֵּאֵר	13 And God said unto Balaam, "Thou shalt not go with them; thou shalt not curse the people: for they are blessed."	c. thahör, from abrah.
j. יְהוָה	14 And Balaam rose up in the morning, and said unto the princes of Balak, "Get you into your land: for the LORD refuseth to give me leave to go with you." 15 And the princes of Moab rose up, and they went unto Balak, and said, "Balaam refuseth to come with us."	j. Jehovah.
g. רָבִים	16 And Balak sent yet again princes, more, and more honourable than they. 17 And they came to Balaam, and said to him, "Thus saith Balak the son of Zippor, 'Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me: 17 for I will promote thee unto very great honour, and I will do whatsoever thou sayest unto me: come therefore, I pray thee, curse me this people.'"	g. or greater.

s.c. 1452.	18 And Balaam *answered and *said unto the servants of Balak, "If Balak 'would give me his house full of silver and gold, I 'cannot go beyond 'the word of 'the LORD my =God , to 'do less or more. 19 Now therefore, I pray you, 'tarry at also 'here this night, that I 'may know what 'the LORD will say unto me more."	j. g. Jehovah my Elohim.
ס. הַאֲנָשִׁים	20 And "God *came unto Balaam at night, and *said unto him, "If the "men 'come to call thee, 'rise up, and 'go with them; but yet 'the word which I shall say unto thee, that 'shalt thou do."	ס. Heb. anah-shim.
פ. הַאֲנָשִׁים	21 And Balaam *rose up in the morning, and *saddled his "ass , and *went with the princes of Moab.	פ. God, Elohim.
פ. הַאֲנָשִׁים	22 And "God 's anger *was kindled because he went: and the "angel of 'the LORD 'stood in the way for an adversary against him. Now he was riding upon his ass , and his two servants were with him. 23 And the ass 'saw 'the angel of 'the LORD standing in the way, and his sword 'drawn in his hand: and the ass	j. Jehovah. p. placed himself.
f. מִן	'turned aside 'out of the way, and *went into the field: and Balaam *smote 'the ass , to turn her into the way. 24 But the "angel of 'the LORD 'stood in a path of the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side. 25 And *when the ass saw 'the angel of 'the LORD , she *thrust herself unto the wall, and *crushed Balaam's foot against the wall: and he *smote her again. 26 And the "angel of 'the LORD *went further, and *stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left . 27 And *when the ass saw the "angel of 'the LORD , she 'fell down under Balaam: and Balaam's anger *was kindled, and he *smote 'the ass with a "staff .	f. from.
23-30. 2 Pet. 2. 14-16.	28 And 'the LORD *opened 'the mouth of the ass , and she *said unto Balaam, "What 'have I done unto thee, that thou 'hast smitten me these three times?" 29 And Balaam *said unto 'the ass , "Because thou 'hast mocked me: I would there were a sword in mine hand, for now 'would I kill thee." 30 And the ass *said unto Balaam, " Am not I thine ass , upon which thou 'hast ridden ever since I was thine unto 'this day ? was I ever wont to do so unto thee?" And he *said , "Nay."	
31. See 2 Kin. 6. 17.	31 Then 'the LORD *opened 'the eyes of Balaam, and he *saw 'the angel of 'the LORD standing in the way, and his sword drawn in his hand: and he 'bowed down his head, and 'fell flat on his face.	j. Jehovah.
t. b. הַאֲנָשִׁים	32 And the "angel of 'the LORD *said unto him, "Wherefore 'hast thou smitten thine ass these three times? behold, I went out 'to 'withstand thee, because thy way 'is perverse before me: 33 and the ass 'saw me, and *turned from me these three times: unless she had turned from me, surely now also I had slain thee , and saved her alive."	t. b. to be an adversary, Heb. le-sah-tahn, from sahtan, to be hostile, to oppose.
b. הַאֲנָשִׁים	34 And Balaam *said unto the "angel of 'the LORD , "I have sinned; for I knew not that thou 'stoodest in the way against me: now therefore, if it 'displease thee, I will get me back again."	b. be evil in thine eyes.
ס. הַאֲנָשִׁים	35 And the "angel of 'the LORD *said unto Balaam, "Go with the "men : but only 'the word that I shall speak unto thee, that thou 'shalt speak ." So Balaam *went with the princes of Balak.	ס. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.
bo. הַאֲנָשִׁים	36 And *when Balak heard that Balaam was come , he *went out to meet him unto a city of Moab, which is in the border of Arnon, which is in the utmost coast .	bo. border, Heb. gebul.
	37 And Balak *said unto Balaam, "Did I not 'earnestly 'send unto thee to call thee? wherefore camest thou not unto me? 'am I not able indeed to promote thee to honour?" 38 And Balaam *said unto Balak, "Lo, I 'am come unto thee: have I now 'any power at all to say any thing? the word that "God 'putteth in my mouth, that shall I speak ."	

B.C. 1452. k. קִרְיַת הַחֻצוֹת sa. וְיִצְחָק i. בִּפְקֹד	<p>39 And Balaam *went with Balak, and they *came unto *Kir-jath-huzoth. 40 And Balak **offered oxen and sheep, and *sent to Balaam, and to the princes that <i>were</i> with him.</p> <p>41 And it *came-to-pass 'on the morrow, that Balak *took Balaam, and *brought-him-up into the-high-places-of Baal, that thence he *might-see the-utmost-part-of the people.</p>	k. Kiriath-khuzôth, i.e. a city-of streets. sa. sacrificed. i. in the morning.
ac. פִּאֲשֵׁר u. וְשַׁל as. עֲלִיתָ j. יְהוָה *G. אֱלֹהִים	<p>23 AND Balaam *said unto Balak, "•Build me here seven altars, and *prepare me here seven oxen and seven rams."</p> <p>2 And Balak *did *as Balaam had-spoken; and Balak and Balaam *offered" on <i>every</i> altar a bullock and a ram.</p> <p>3 And Balaam *said unto Balak, "•Stand by thy **burnt-offering, and I *will-go: peradventure <i>the</i> LORD will-come to meet me: and whatsoever he *sheweth me I *will-tell thee." And he *went to-an-high-place.</p> <p>4 And *God *met Balaam: and he *said unto Him, "I *have-prepared seven altars, and I *have-offered" upon <i>every</i> altar a bullock and a ram." 5 And <i>the</i> LORD *put a word in Balaam's mouth, and *said, "•Return unto Balak, and thus thou *shalt-speak."</p> <p>6 And he *returned unto him, and, lo, he *stood by his **burnt-sacrifice, <i>fr</i>, and all the-princes-of Moab. 7 And he *took-up his parable, and *said,</p>	ac. according as, Heb. ca-asher. u. offered-up. as. ascending-offering, holah. j. Jehovah. *God, Elohim, plural.
7, 8. See Rom. 8. 31-33. o. אָרָה ca. אָקֵב o. אֵל j. יְהוָה 9. Ex. 33. 16. Deut. 33. 29. 10. Ps. 37. 37. See ch. 31. 8. m. תְּכַלֵּת נַפְשִׁי מוֹת יִשְׂרָאֵל	<p>"Balak the-king-of Moab *hath-brought me from Aram, Out-of the-mountains-of the east, <i>saying</i>, "•Come, *curse me Jacob, And *come, *defy Israël." How shall-I *curse, whom *God *hath not *cnrsed? Or how shall-I-defy, whom <i>the</i> LORD *hath not defied? For from the-top-of the rocks I *see him, And from the hills I *behold him: Lo, the -people shall-dwell alone, And shall not be-reckoned among the nations.</p> <p>Who *can-count the-dust-of Jacob, And the-number-of the-fourth-part-of Israël? *Let me die the-death-of the **righteous, And *let my last-end be like his!"</p> <p>11 And Balak *said unto Balaam, "What *hast-thou-done unto me? I took thee to *curse mine enemies, and, behold, thou *hast-blessed them *altogether."</p> <p>12 And he *answered and *said, "•Must I not take-heed to speak that-which <i>the</i> LORD *hath-put in my mouth?"</p>	as. ascending-offering. c. curse, ahrab. cu. curse, kah-bah. e. El, God, singular. j. Jehovah. m. my soul. u. upright, Heb. yeshah-rim.
	<p>13 And Balak *said unto him, "•Come, I-pray-thee, with me unto another place, from whence thou *mayest-see them: thou shalt-see but the-utmost-part-of them, and shalt not see them all: and *curse me them from thence."</p> <p>14 And he *brought him into the-field-of Zophim, to the-top-of Pisgah, and *built seven altars, and *offered" a bullock and a ram on <i>every</i> altar. 15 And he *said unto Balak, "•Stand here by thy **burnt-offering, while I *meet the LORD yonder."</p> <p>16 And <i>the</i> LORD *met Balaam, and *put a word in his mouth, and *said, "•Go-again unto Balak, and *say thns." 17 And *when he came to him, behold, he *stood by his **burnt-offering, and the-princes-of Moab with him. And Balak *said unto him, "What *hath <i>the</i> LORD spoken?"</p> <p>18 And he *took-up his parable, and *said, "•Rise-up, Balak, and *hear;</p>	as. ascending-offering. j. Jehovah.

B.C. 1452. 19. 1 Sam. 15. 29. Tit. 1. 2. i. אֵל a. אֱלֹהִים	19 *Hearken unto me, thou son of Zippor: *God is not a man, *that he should lie; Neither the son of a man, *that he should repent: *Hath he said, and shall he not do it? Or *hath he spoken, and *shall he not make it good? Behold, I *have received <i>commandment</i> to bless: And he *hath blessed; and I *cannot reverse it. 20 He *hath not beheld iniquity in Jacob, Neither *hath he seen perverseness in Israël: 21 The LORD his *God is with him, And the shout of a king is among them. 22 *God *brought them out of Egypt; He hath as it were the strength of an *unicorn. 23 Surely there is no enchantment against Jacob, Neither is there any divination against Israël: According to this time it shall be said of Jacob and of Israël, 'What *hath *God wrought!' 24 Behold, the people shall rise up as a great lion, And lift up himself as a young lion: He shall not lie down until he *eat of the prey, And *drink the blood of the slain."	e. El, God, singular. i. Heb. ish. a. ahdahm. J. g. Jehovah his Elohim, his Triune God. e. El, God, singular, the Mighty One. u. unicorn, Heb. rē-ēm, from raham, to be high, Sept. πορκεως, one horned. e. El.
	25 And Balak *said unto Balaam, "Neither ^{cu} curse them 'at- all, nor *bless them 'at all." 26 But Balaam *answered and *said unto Balak, "Told not I thee, *saying, All that ^J the LORD *speaketh, that I 'must do?"	J. Jehovah.
t. הַיְשִׁיבֶנּוּ	27 And Balak *said unto Balaam, "Come, I pray thee, I will bring thee unto another place; peradventure it will please *God that thou mayest ^{cu} curse me them from thence." 28 And Balak *brought Balaam unto the top of *Peor, *that looketh toward *Jeshimon. 29 And Balaam *said unto Balak, "'Build me here seven altars, and *prepare me here seven bul- locks and seven rams." 30 And Balak *did ^{ac} as Balaam *had said, and *offered ^u a bullock and a ram on every altar.	*God, Elohim. t. or the desert.
w. מִכֹּחַ בְּעֵינָי m. לְקִרְאָת נְהַשִּׁים	24 AND *when Balaam saw that it *pleased ^J the LORD to bless Israël, he went not, as at other times, to ^m seek for enchantments, but he *set his face toward the wilderness. 3 And Balaam *lifted up his *eyes, and he *saw Israël abiding in his tents according to their tribes; and the Spirit of *God *came upon him. 3 And he *took up his parable, and *said, "Balaam the son of Beor *hath said, And the *man ^h whose eyes are open *hath said: 4 He *hath said, *which heard the words of *God, Which *saw the vision of ^{sh} the *Almighty, Falling into a trance, but ^{ha} having his eyes open: 5 How goodly *are thy tents, O Jacob, And thy tabernacles, O Israël! 6 As the valleys *are they spread forth, As gardens by the river's side, As the trees of lign aloes which ^J the LORD *hath planted, And as cedar trees beside the waters. 7 He shall pour the water out of his buckets, And his seed shall be in many waters, And his king shall be higher than Agag, And his kingdom shall be exalted. 8 *God *brought him forth out of Egypt; He hath as it were the strength of an *unicorn: He shall eat up the nations his enemies,	ac. according as. u. offered up. w. was good in the eyes of Jehovah. m. meet en- chantments, nēkhashim, from nah- khash, a serpent. *God, Elohim, plural. st. strong-man, Heb. geber. h. having the eye open. e. El, God, singular, the Mighty- One. sh. Shaddai, the All-sufficient. ha. having his eyes open or uncovered.
st. הַנֶּקֶר h. שְׂחָם הָעֵינַן e. אֵל sh. שֶׁדִּי ha. נִגְלִי עֵינַיִם		
u. אֱלֹהִים		e. El, the- Mighty-God. u. unicorn, rē- eem. 201

b.c. 1452.	And shall break their bones, And pierce <i>them</i> through with his arrows.	
c. וְאֶרְרֶיךָ אֶרְרֶיךָ	9 He couched, he lay down as a lion, And as a great lion: who shall stir him up? "Blessed is he that blesseth thee, And "cursed is he that "curseth thee."	c. curse, ahrab.
cu. לָקַב	10 And Balak's anger was kindled against Balaam, and he "smote his hands together: and Balak said unto Balaam, "I called thee to "curse mine enemies, and, behold, thou "hast alto- gether blessed <i>them</i> these three times. 11 Therefore now "flee thou to thy place: I thought to promote thee unto great honour; but, lo, <i>the</i> LORD "hath kept thee back from honour."	cu. kahbah.
co. אֵינֶיךָ en. בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים	12 And Balaam said unto Balak, "Spake I not also to thy messengers which thou sentest unto me, saying, 13 If Balak "would give me his house full of silver and gold, I "cannot go beyond "the commandment of <i>the</i> LORD, to do <i>either</i> good or bad of mine own mind; but what <i>the</i> LORD saith, that will I speak? 14 And now, behold, I "go unto my people: come <i>therefore</i> , and I will "advertise thee what "this "people shall do to thy people in the en latter days."	r. Jehovah. co. counsel or instruct. en. or end of the days.
st. h. הַזָּקֵן e. שְׂתֵם הָעֵין m. אֶל ha. עֵלְיוֹן 17. Rev. 1. 7. Matt. 2. 2. Rev. 22. 16. Gen. 49. 10. sta. פֹּקֵב	15 And he "took up his parable, and "said, "Balaam the son of Beor "hath said, And the "man "whose eyes are open "hath said: 16 He "hath said, "which heard the words of "God, And "knew the knowledge of <i>the</i> "most High, Which "saw the vision of <i>the</i> "Almighty, Falling into a trance, but "having his eyes open: 17 I shall see him, but not now: I shall behold him, but not nigh: There "shall come a "Star out of Jacob, And a Sceptre "shall rise out of Israël, And "shall smite the corners of Moab, And "destroy all the "children of Sheth.	st. strong-man, geher. h. having the eye open. e. El, God, singular. m. Most-High, Heb. helyon, from hahlah, to ascend. ha. having his eyes uncovered. sta. star, Heb. cocabb, from cahhah, to roll up. s. sons.
19. Ps. 110. 2.	18 And Edom "shall be a possession, Seir also "shall be a possession for his enemies; And Israël "shall do valiantly.	
20. Ex. 17. 14.	19 Out of Jacob "shall come he that shall have dominion, And "shall destroy him that remaineth of <i>the</i> city."	
	20 And "when he looked on "Amalek, he "took up his parable, and "said, "Amalek was the first of the nations; But his latter end shall be that he perish for ever."	
	21 And he "looked on "the Kenites, and "took up his parable, and "said, "Strong is thy dwelling-place, And thou "puttest thy nest in a "rock. 22 Nevertheless <i>the</i> Kenite shall be wasted, Until Asshur shall carry thee away captive."	
	23 And he "took up his parable, and "said, "Alas, who shall live when "God "doeth this! 24 And ships shall come from the coast of Chittim, And "shall afflict Asshur, and "shall afflict Eber, And <i>he</i> also shall perish for ever."	e. El, the Mighty-God, singular.
1. Ch. 31. 16. 1 Cor. 10. 8. sh. בְּשִׁטִּים	25 And Balaam "rose up, and "went and "returned to his place: and Balak also went his way.	sh. Shittim, Acacias.

<p>B.C. 1452. f. וַיִּקְרָא יְהוָה לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעֵינֵי יְהוָה וַיִּשְׁפָּט יְהוָה עַל יִשְׂרָאֵל</p>	<p>² And ^fthey [*]called the people unto the sacrifices of ^ftheir gods: and the people [*]did eat, and [*]bowed down to ^ftheir gods. ³ And Israel [*]joined himself unto ^bBaal-peor: and the anger of ^Jthe LORD [*]was kindled against Israel. ⁴ And ^Jthe LORD [*]said unto Moses, "Take [*]all the heads of the people, and hang them up before ^Jthe LORD against the sun, that the fierce anger of ^Jthe LORD [*]may be turned away from Israel."</p>	<p>f. they, their, feminine, i.e. the daughters of Moab. b. Baal-peor, Lord or Master of the opening. J. Jehovah. c. chiefs.</p>
<p>6-9. Ps. 106. 28-31.</p>	<p>⁵ And Moses [*]said unto the judges of Israel, "Slay ye every one his [*]men [*]that were joined unto Baal-peor." ⁶ And, behold, one of the [*]children of Israel came and [*]brought unto his brethren a [*]Midianitish woman in the sight of Moses, and in the sight of all the congregation of the [*]children of Israel, [*]who were weeping before the [*]door of the [*]tabernacle of the congregation.</p>	<p>ae. Heb. anah-shim. s. sons.</p>
<p>a. וַיִּקְרָא יְהוָה c. וַיִּשְׁפָּט יְהוָה</p>	<p>⁷ And when Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, [*]saw it, he [*]rose up from among the congregation, and [*]took a javelin in his hand; ⁸ and he [*]went after the [*]man of Israel into [*]the tent, and [*]thrust [*]both of them through, [*]the [*]man of Israel, and [*]the woman through her belly. So the plague [*]was stayed from the [*]children of Israel. ⁹ And [*]those that died in the plague [*]were twenty and four thousand.</p>	<p>a. and they. c. entrance. te. tent, ohel.</p>
<p>9. Deut. 4. 3. 1. Cor. 10. 8.</p>	<p>¹⁰ And ^Jthe LORD [*]spake unto Moses, [*]saying, ¹¹ "Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the priest, [*]hath turned my [*]wrath away from the [*]children of Israel, while he was zealous [*]for my [*]sake among them, that I consumed not [*]the [*]children of Israel in my jealousy. ¹² Wherefore [*]say, Behold, I [*]give unto him my [*]covenant of peace: ¹³ and he [*]shall have it, and his seed after him, even the [*]covenant of an everlasting priesthood; because he was zealous for his [*]God, and [*]made an atonement for the [*]children of Israel."</p>	<p>i. Heb. ish. t. or the alcove.</p>
<p>w. וְיָשָׁב 13. See 1 Chron. 6. 4, etc. Mal. 2. 4, 5.</p>	<p>¹⁴ Now the name of the Israelite that was slain, even that was slain with the Midianitish woman, was [*]Zimri, the son of Salu, a prince of a chief house among the Simeonites. ¹⁵ And the name of the Midianitish [*]woman that was slain was [*]Cozbi, the daughter of Zur; ^{he} was head over a people, and of a chief house in Midian.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>z. וְיָשָׁב c. וְיָשָׁב</p>	<p>¹⁶ And ^Jthe LORD [*]spake unto Moses, [*]saying, ¹⁷ "[*]Vex [*]the Midianites, and smite them: ¹⁸ for they [*]vex you with their wives, wherewith they ^{have} beguiled you in the matter of Peor, and in the matter of Cozbi, the daughter of a prince of Midian, their sister, which was slain in the day of the plague for Peor's sake."</p>	<p>w. with my zeal. s. sons.</p>
<p>17. Ch. 31. 1. 18. Ch. 31. 16. Rev. 2. 14.</p>	<p>²⁶ AND it [*]came to pass after the plague, that ^Jthe LORD [*]spake unto Moses and unto Eleazar the son of Aaron the priest, [*]saying,</p>	<p>z. Zimri, My song. c. Cozbi, Lying.</p>
<p>J. וְיָשָׁב</p>	<p>² "Take [*]the [*]sum of all the congregation of the [*]children of Israel, from twenty years old and upward, throughout their fathers' house, all [*]that are able to go to war in Israel."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>2. See Ex. 30. 12-16.</p>	<p>³ And Moses and Eleazar the priest [*]spake with them in the plains of Moab by Jordan near Jericho, [*]saying, ⁴ "Take the [*]sum of the people, from twenty years old and upward; ^{as} ^Jthe LORD commanded Moses and the [*]children of Israel, [*]which went forth out of the land of Egypt."</p>	<p>s. sons.</p>
<p>3, 4. Num. 1. 1-3.</p>	<p>⁵ Reuben, the eldest son of Israel: the [*]children of Reuben; Hanoch, of whom cometh the family of the Hanochites: of Pallu, the family of the Palluites ⁶ of Hezron, the family of the Hezronites: of Carmi, the family of the Carmites.</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>ac. וְיָשָׁב SONS OF REUBEN. 43, 730. 5. See Gen. xlv. Ex. vi. 1 Chron. iv-viii.</p>		<p>s. sons or descendants.</p>

B.C. 1452.	⁷ These <i>are</i> the families of the Reubenites: and they that [*] were numbered of them were forty and three thousand and seven hundred and thirty.	
9. Ch. xvi.	⁸ And the sons of Pallu; Eliab. ⁹ And the sons of Eliab; Nemuel, and Dathan, and Abiram. This <i>is that</i> Dathan and Abiram, <i>which were</i> ^t famous in the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Korah, when they [*] strove against ^t the LORD: ¹⁰ and the earth [*] opened her mouth, and [*] swallowed them up together with Korah, when that company [*] died, what time the fire [*] devoured [*] two hundred and fifty men: and they [*] became a sign. ¹¹ Notwithstanding the [*] children of Korah died not.	t. the called ones.
10. See 1 Cor. 10. 6.		
11. 1 Chr. 6. 22.	¹² The sons of Simeon after their families: of Nemuel, the family of the Nemuelites: of Jamin, the family of the Jaminites: of Jachin, the family of the Jachinites: ¹³ of Zerah, the family of the Zarhites: of Shaul, the family of the Shaulites.	s. sons.
SIMEON. 22,200.	¹⁴ These <i>are</i> the families of the Simeonites, twenty and two thousand and two hundred.	
GAD. 40,500.	¹⁵ The [*] children of Gad after their families: of Zephon, the family of the Zephonites: of Haggi, the family of the Haggites: of Shuni, the family of the Shunites: ¹⁶ of Ozni, the family of the Oznites: of Eri, the family of the Erites: ¹⁷ of Arod, the family of the Arodites: of Areli, the family of the Arelites.	s. sons.
	¹⁸ These <i>are</i> the families of the [*] children of Gad according to [*] those that were numbered of them, forty thousand and five hundred.	
JUDAH. 76,500.	¹⁹ The sons of Judah <i>were</i> Er and Onan: and Er and Onan [*] died in the land of Canaan. ²⁰ And the sons of Judah after their families were; of Shelah, the family of the Shelanites: of Pharez, the family of the Pharzites: of Zerah, the family of the Zarhites.	
	²¹ And the sons of Pharez were; of Hezron, the family of the Hezronites: of Hamul, the family of the Hamulites.	
	²² These <i>are</i> the families of Judah according to [*] those that were numbered of them, threescore and sixteen thousand and five hundred.	
ISSACHAR. 64,300.	²³ Of the sons of Issachar after their families: of Tola, the family of the Tolaites: of Pua, the family of the Punites: ²⁴ of Jashub, the family of the Jashubites: of Shimron, the family of the Shimronites.	
	²⁵ These <i>are</i> the families of Issachar according to [*] those that were numbered of them, threescore and four thousand and three hundred.	
ZEBULUN. 60,500.	²⁶ Of the sons of Zebulun after their families: of Sered, the family of the Sardites: of Elon, the family of the Elonites: of Jahleel, the family of the Jahleelites.	
	²⁷ These <i>are</i> the families of the Zebulunites according to [*] those that were numbered of them, threescore thousand and five hundred.	
MANASSEH. 52,700.	²⁸ The sons of Joseph after their families <i>were</i> Manasseh and Ephraim. ²⁹ Of the sons of Manasseh: of Machir, the family of the Machirites: and Machir begat Gilead: of Gilead <i>came</i> the family of the Gileadites.	
	³⁰ These <i>are</i> the sons of Gilead: of Jeezer, the family of the Jeezerites: of Helek, the family of the Helekites: ³¹ and of Asriel, the family of the Asrielites: and of Shechem, the family of the Shechemites: ³² and of Shemida, the family of the Shemidaites: and of Hephher, the family of the Hephherites. ³³ And Zelophehad the son of Hephher had no sons, but daughters: and	

B.C. 1452.	the_names_of the_daughters_of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.	
	³⁴ These are the_families_of Manasseh and ⁴ those_that_were_numbered_of them, fifty and two thousand and seven hundred.	
EPHRAIM. 32,500.	³⁵ These are the_sons_of Ephraim after their families: of Shuthelah, the_family_of the Shuthalhites: of Becher, the_family_of the Bachrites: of Tahan, the_family_of the Tahanites.	
	³⁶ And these are the_sons_of Shuthelah: of Eran, the_family_of the Eranites.	
	³⁷ These are the_families_of the_sons_of Ephraim according to ⁴ those_that_were_numbered_of them, thirty and two thousand and five hundred. These are the_sons_of Joseph after their families.	
BENJAMIN. 45,600.	³⁸ The_sons_of Benjamin after their families: of Bela, the_family_of the Belaites: of Ashbel, the_family_of the Ashbelites: of Ahiram, the_family_of the Ahiramites: ³⁹ of Shupham, the_family_of the Shuphamites: of Hupham, the_family_of the Huphamites.	
	⁴⁰ And the_sons_of Bela were Ard and Naaman: of Ard, the_family_of the Ardites: and of Naaman, the_family_of the Naamites.	
	⁴¹ These are the_sons_of Benjamin after their families: and ⁴ they_that_were_numbered_of them were forty and five thousand and six hundred.	
DAN. 64,400.	⁴² These are the_sons_of Dan after their families: of Shuham, the_family_of the Shuhamites.	
	These are the_families_of Dan after their families. ⁴³ All the_families_of the Shuhamites, according to ⁴ those_that_were_numbered_of them, were threescore and four thousand and four hundred.	
ASHER. 53,400.	⁴⁴ Of the_ children_of Asher after their families: of Jimna, the_family_of the Jimnites: of Jesui, the_family_of the Jesuites: of Beriah, the_family_of the Beriites.	s. sons.
	⁴⁵ Of the_sons_of Beriah; of Heber, the_family_of the Heberites: of Malchiël, the_family_of the Malchiëlites.	
	⁴⁶ And the_name_of the_daughter_of Asher was Sarah.	
	⁴⁷ These are the_families_of the_sons_of Asher according to ⁴ those_that_were_numbered_of them; who were fifty and three thousand and four hundred.	
NAFTALI. 45,400.	⁴⁸ Of the_sons_of Naphtali after their families: of Jahzeël, the_family_of the Jahzeëlites: of Guni, the_family_of the Gunites: ⁴⁹ of Jezer, the_family_of the Jezerites: of Shillem, the_family_of the Shillemites.	
	⁵⁰ These are the_families_of Naphtali according to their families: and ⁴ they_that_were_numbered_of them were forty and five thousand and four hundred.	
IN ALL 601,730. 51. See ch. 1. 46.	⁵¹ These were the_numbered_of the_ children_of Israël, six hundred thousand and a thousand seven hundred and thirty.	
	⁵² And ^j the LORD ^s spake unto Moses, ^s saying, ⁵³ "Unto these the land ['] shall.be.divided for an inheritance according to the_number_of names. ⁵⁴ To ['] many thou ['] shalt.give the more inheritance, and to ['] few thou ['] shalt.give the less inheritance: to every one ['] shall his inheritance be.given according to ⁴ those_that_were_numbered_of him. ⁵⁵ Notwithstanding the land ['] shall.be.divided by lot: according to the_names_of the_tribes_of their fathers they shall.inherit. ⁵⁶ According to the lot ['] shall the_possession thereof be.divided between many and few."	J. Jehovah.
THE LEVITES. 23,000.	⁵⁷ And these are ⁴ they_that_were_numbered_of the Levites	

<p>B.C. 1452.</p> <p>61. Lev. 10. 1, 2.</p>	<p>after their families: of Gershon, the family of the Gershonites: of Kohath, the family of the Kohathites: of Merari, the family of the Merarites.</p> <p>⁵⁸ These are the families of the Levites: the family of the Libnites, the family of the Hebronites, the family of the Mahlites, the family of the Mushites, the family of the Korathites. And Kohath begat Amram. ⁵⁹ And the name of Amram's wife was Jochebed, the daughter of Levi, whom her mother bare to Levi in Egypt: and she bare unto Amram Aaron and Moses, and Miriam their sister. ⁶⁰ And unto Aaron was born Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ⁶¹ And Nadab and Abihu died, when they offered strange fire before the LORD. ⁶² And those that were numbered of them were twenty and three thousand, all males from a month old and upward: for they were not numbered among the children of Israel, because there was no inheritance given them among the children of Israel.</p>	
<p>64. Ch. 1. Deut. 2. 14, 15.</p> <p>65. Ch. 14. 23-30.</p> <p>1 Cor. 10. 5, 6.</p>	<p>⁶³ These are they that were numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered the children of Israel in the plains of Moab by Jordan near Jericho.</p> <p>⁶⁴ But among these there was not a man of them whom Moses and Aaron the priest numbered, when they numbered the children of Israel in the wilderness of Sinai. ⁶⁵ For the LORD had said of them, "They shall surely die in the wilderness." And there was not left a man of them, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.</p>	
<p>1. Ch. 26. 33. xxxvi. Josh. 17. 3, 4.</p> <p>e. te. אֶת־הַמִּטָּה אֶת־לְמֹוֹעַר</p> <p>J. יְהוָה</p>	<p>27 THEN came the daughters of Zelophehad, the son of Hopher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, of the families of Manasseh the son of Joseph: and these are the names of his daughters; Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.</p> <p>² And they stood before Moses, and before Eleazar the priest, and before the princes and all the congregation, by the door of the tabernacle of the congregation, saying, ³ "Our father died in the wilderness, and he was not in the company of them that gathered themselves together against the LORD in the company of Korah; but died in his own sin, and had no sons. ⁴ Why should the name of our father be done away from among his family, because he hath no son? Give unto us therefore a possession among the brethren of our father."</p>	<p>e. entrance.</p> <p>te. tent, shel.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>5. Ex. 18. 15, 19.</p>	<p>⁵ And Moses brought their cause before the LORD.</p> <p>⁶ And the LORD spake unto Moses, saying, ⁷ "The daughters of Zelophehad speak right: thou shalt surely give them a possession of an inheritance among their father's brethren; and thou shalt cause the inheritance of their father to pass unto them.</p> <p>⁸ "And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, If a man die, and have no son, then ye shall cause his inheritance to pass unto his daughter. ⁹ And if he have no daughter, then ye shall give his inheritance unto his brethren. ¹⁰ And if he have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his father's brethren. ¹¹ And if his father have no brethren, then ye shall give his inheritance unto his kinsman that is next to him of his family, and he shall possess it: and it shall be unto the children of Israel a statute of judgment, as the LORD commanded Moses."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>s. sons.</p> <p>i. Heb. ish.</p>
<p>ac. בְּאִשְׁרֵי צִוָּה יְהוָה</p> <p>12. || Deut. 3. 23-28; 32. 48-52; 34. 1-6.</p>	<p>¹² And the LORD said unto Moses, "Get thee up into this</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>

B.C. 1452. a. הַעֲבָרִים	mount ^a Abarim, and ^a see the land which I ^a have-given unto the- ^a children-of Israēl. ¹³ And ^a when-thou-hast-seen it, thou also ^a shalt-be-gathered unto thy people, ^a as Aaron thy brother was-gathered. ¹⁴ For ye rebelled against my ^a commandment in the-	a. Hababrim, The pas- sages or The regions- beyond.
14. Ch. 20. 12, 24. m. פִּי	desert-of Zin, in the- ^a strife-of the congregation, to sanctify me at the water before their eyes: that is the-water-of ^a Meribah in Kadesh in the-wilderness-of Zin."	ac. according-as. m. mouth.
st. מִי-קִרְיָת me. מִי-קִרְיָת	¹⁵ AND Moses ^a spake unto ^a the LORD, ^a saying, ¹⁶ "Let ^a the LORD, the- ^a God-of the-spirits-of all flesh, set a ^a man over the congregation, ¹⁷ which ^a may-go-out before them, and which ^a may-go-in before them, and which ^a may-lead-them-out, and which ^a may-bring-them-in; that the-congregation-of ^a the LORD ^a be not as ^a sheep which have no shepherd."	st. strife, mēri- bath. me. Mēribab, Strife.
15. Mat. 9. 36- 38. i. אֵיִשׁ	¹⁸ And ^a the LORD ^a said unto Moses, "Take thee ^a Joshua the-son-of Nun, a ^a man in whom is the Spirit, and ^a lay thine hand upon him; ¹⁹ and ^a set him before Eleazar the priest, and before all the congregation; and ^a give him a charge in their sight. ²⁰ And thou ^a shalt-put some-of thine honour upon him, that all the-congregation-of the- ^a children-of Israēl ^a may-be-obedient. ²¹ And he ^a shall-stand before Eleazar the priest, who ^a shall-ask counsel for him after the-judgment-of ^a Urim before ^a the LORD: at his ^a word ^a shall-they-go-out, and at his ^a word they ^a shall-come-in, both he, and all the- ^a children-of Israēl with him, even all the congregation."	j. e. Jehovah Elohim. i. Heb. ish.
18. Dent. 31. 7, 8; 34. 9. j. אֶת-יְהוֹשֻׁעַ	²² And Moses ^a did ^a as ^a the LORD commanded him: and he ^a took ^a Joshua, and ^a set him before Eleazar the priest, and before all the congregation: ²³ and he ^a laid his hands upon him, and ^a gave him a charge, ^a as ^a the LORD ^a commanded by the-hand-of Moses.	j. Josuah, Jēhoshuah, Jehovah's Salvation. i. ish.
21. Ex. 28. 30. u. הָאֲזִיָּרִים m. פִּי	²⁸ AND ^a the LORD ^a spake unto Moses, ^a saying, ² "Command the- ^a children-of Israēl, and ^a say unto them, my ^a offering, and my ^a bread for my sacrifices-made-by-fire, for a ^a sweet savour-unto-me, ^a shall-ye-observe to ^a offer unto me in their due-season. ³ And thou ^a shalt-say unto them, This is the offering-made-by-fire which ye ^a shall-offer unto ^a the LORD; two- ^a lambs-of the first year ^a without-spot day by day, for a continual ^a burnt-offering. ⁴ "The one ^a lamb ^a shalt-thou-offer in the morning, and the other ^a lamb ^a shalt thou offer ^a at ^a even; ⁵ and a tenth-part-of an ephah of flour for a ^a meat-offering, mingled with the-fourth-part-of an ^a hin of beaten oil. ⁶ "It is a continual ^a burnt-offering, ^a which was-ordained in mount Sinai for a ^a sweet savour, a sacrifice-made-by-fire unto ^a the LORD. ⁷ "And the- ^a drink-offering thereof shall be the-fourth-part-of an ^a hin for the one ^a lamb: in the holy place ^a shalt-thou-cause the ^a strong-wine to be-poured unto ^a the LORD for a ^a drink-offering. ⁸ "And the other ^a lamb ^a shalt-thou-offer ^a at ^a even: as the- ^a meat-offering-of the morning, and as the- ^a drink-offering thereof, thou ^a shalt-offer it, a sacrifice-made-by-fire-of a ^a sweet savour unto ^a the LORD. ⁹ "And on the sabbath day two lambs-of the first year ^a without-spot, and two tenth-deals-of flour for a ^a meat-offering, mingled with oil, and the- ^a drink-offering thereof: ¹⁰ this is the- ^a burnt-offering-of every sabbath, ^a beside the continual ^a burnt-offering, and his ^a drink-offering.	s. sons. u. Urim, The lights. m. mouth.
ac. כְּאִשֶּׁר 23. Dent. 8. 28; 31. 7, 8. sp. דִּבָּר		ac. according as Jehovah. sp. spake.
j. יְהוָה ap. אֶת-קִרְבָּנִי		j. Jehovah. s. sons.
f. לֶחֶמִי r. לֶאֱשֵׁי רֵיחַ וְיַחֲוִי b. לֶחֶמֶת קִרְבִּי		ap. approach- offering. f. food. r. savour-of my rest. b. bring-near.
3. Ex. 29. 38- 42. l. קִבְּשִׁים pe. תְּקִימָם		l. lambs, kēbāsim. pe. or perfect. a. ascending- offering.
a. עֹלָה p. תַּעֲשֶׂה be. בֵּין הָעֲרִבִים g. לְמִנְחָה		Heb. holab, from hahlah, to ascend. p. prepare, Heb. haseh, from hahsah, to make, to do.
l. וְנִקְבּוּ st. שָׁקַר		be. between the two-evenings. g. gift offering, Heb. min- khah, from mahnakh, to give.
10. See Exe. 46. 4, 5. u. עֹלָה		r. or savour- of rest. l. libation. st. strong-wine, sheecahr.
		a. ascending- offering. u. upon.
		207

B.C. 1452.

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11-15. See

Eze. 46. 6, 7.

pe. תָּמִיד

11 "And in the beginnings of your months ye shall offer a burnt-offering unto the LORD; two young bullocks, and one ram, seven lambs of the first year without spot: 12 and three tenth-deals of flour for a meat-offering, mingled with oil, for one bullock; and two tenth-deals of flour for a meat-offering, mingled with oil, for one ram; 13 and a several tenth-deal of flour mingled with oil for a meat-offering unto one lamb; for a burnt-offering of a sweet savour, a sacrifice-made-by-fire unto the LORD.

14 "And their drink-offerings shall be half an hin of wine unto a bullock, and the third part of an hin unto a ram, and a fourth part of an hin unto a lamb: this is the burnt-offering of every month throughout the months of the year. 15 And one kid of the goats for a sin-offering unto the LORD shall be offered, beside the continual burnt-offering, and his drink-offering.

16 "And in the fourteenth day of the first month is the pass-over of the LORD. 17 And in the fifteenth day of this month is the feast: seven days shall unleavened-bread be eaten.

18 "In the first day shall be an holy convocation; ye shall do no manner of servile work therein: 19 but ye shall offer a sacrifice-made-by-fire for a burnt-offering unto the LORD; two young bullocks, and one ram, and seven lambs of the first year: they shall be unto you without blemish: 20 and their meat-offering shall be of flour mingled with oil: three tenth-deals shall ye offer for a bullock, and two tenth-deals for a ram; 21 a several tenth-deal shalt thou offer for every lamb, throughout the seven lambs: 22 and one goat for a sin-offering, to make an atonement for you. 23 Ye shall offer these beside the burnt-offering in the morning, which is for a continual burnt-offering.

24 "After this manner ye shall offer daily, throughout the seven days, the meat of the sacrifice-made-by-fire of a sweet savour unto the LORD: it shall be offered beside the continual burnt-offering, and his drink-offering. 25 And on the seventh day ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work.

26 "Also in the day of the firstfruits, when ye bring a new meat-offering unto the LORD, after your weeks be out, ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work: 27 but ye shall offer the burnt-offering for a sweet savour unto the LORD; two young bullocks, one ram, seven lambs of the first year; 28 and their meat-offering of flour mingled with oil, three tenth-deals unto one bullock, two tenth-deals unto one ram, 29 a several tenth-deal unto one lamb, throughout the seven lambs; 30 and one kid of the goats, to make an atonement for you. 31 Ye shall offer them beside the continual burnt-offering, and his meat-offering, (they shall be unto you without blemish) and their drink-offerings.

29 "AND in the seventh month, on the first day of the month, ye shall have an holy convocation; ye shall do no servile work: it is a day of blowing-the-trumpets unto you.

30 "And ye shall offer a burnt-offering for a sweet savour unto the LORD; one young bullock, one ram, and seven lambs of the first year without blemish: 31 and their meat-offering shall be of flour mingled with oil, three tenth-deals for a bullock, and

b. bring-near.

a. ascending-offering.

pe. or perfect, Heb. tahmim, from tah-mam, complete.

g. gift-offering.

r. or savour-of rest.

li. libations, or pouring-out.

w. wine, yahyin.

p. prepared.

u. upon.

fa. festival.

b. bring-near.

a. an ascending-offering, Heb. bolah.

g. gift-offering.

p. prepare.

be. beside, mellebad.

f. food, Heb. lekhem.

p. prepared.

u. upon.

li. firstfruits, bicurin.

g. gift-offering.

j. Jehovah.

p. prepare.

a. ascending-offering.

p. prepare.

a. an ascending-offering.

r. or savour-of rest.

j. Jehovah.

g. gift-offering.

pe. or perfect.

1-6. || Lev. 23.

23-25.

p. תְּשַׁבְּחֶם

a. עֲלֶה

r. לְרִים יִתֵּן

g. לִיתֵּן

pe. וּמִנְחָתָם

208

<p>B.C. 1452.</p> <p>li. וְנִקְבְּיָהֶם o. נִקְבְּיָהֶם</p>	<p>two tenth-deals for a ^aram, ⁴ and one tenth-deal for ^aone ^alamb, throughout the seven ^alambs: ⁵ and one kid of the goats for a sin-offering, to make an atonement for you: ⁶ beside the ^aburnt-offering of the month, and his ^ameat-offering, and the daily ^aburnt-offering, and his ^ameat-offering, and their ^adrink-offerings, according unto their ^amanner, for a ^asweet savour, a sacrifice-made-by-fire unto ^Jthe LORD.</p>	<p>li. libations. o. ordinance. J. Jehovah.</p>
<p>7-11. || LEV. xvi.; 23. 26-32.</p> <p>b. וְהִקְרַבְתֶּם</p>	<p>⁷ "And ye ^ashall have on ^athe tenth day of ^athis ^aseventh ^amonth an holy convocation; and ye ^ashall afflict your ^asouls: ye ^ashall not do any work therein: ⁸ but ye ^ashall offer a ^aburnt-offering unto ^Jthe LORD for a ^asweet savour; one young bullock, one ram, and seven lambs of the first year; they ^ashall be unto you ^awithout blemish.</p> <p>⁹ "And their ^ameat-offering shall be of flour mingled with ^aoil, three tenth-deals to a ^abullock, and two tenth-deals to ^aone ^aram, ¹⁰ a several tenth-deal for ^aone ^alamb, throughout the seven ^alambs: ¹¹ one kid of the goats for a sin-offering; beside the sin-offering of ^aatonement, and the continual ^aburnt-offering, and the ^ameat-offering of it, and their ^adrink-offerings.</p>	<p>b. bring-near.</p>
<p>12-16. || LEV. 23. 33-36. DEUT. 16. 13-15. EZE. 45. 25.</p> <p>f. וְהִקְרַבְתֶּם</p>	<p>¹² "And on the ^afifteenth day of the seventh ^amonth, ye ^ashall have an holy convocation; ye ^ashall do no servile work, and ye ^ashall keep a ^afeast unto ^Jthe LORD seven days: ¹³ and ye ^ashall offer a ^aburnt-offering, a sacrifice-made-by-fire of a ^asweet savour unto ^Jthe LORD; thirteen young bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year; they ^ashall be ^awithout blemish: ¹⁴ and their ^ameat-offering shall be of flour mingled with ^aoil, three tenth-deals unto ^aevery bullock of the thirteen bullocks, two tenth-deals to ^aeach ram of the two ^arams, ¹⁵ and a several tenth-deal to ^aeach lamb of the fourteen lambs: ¹⁶ and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ^aburnt-offering, his ^ameat-offering, and his ^adrink-offering.</p>	<p>f. or festival.</p>
<p>l. וְנִקְבְּיָהֶם</p>	<p>¹⁷ "And on the ^asecond ^aday ye shall offer twelve young bullocks, two rams, fourteen lambs of the first year ^awithout spot: ¹⁸ and their ^ameat-offering and their drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ^amanner: ¹⁹ and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ^aburnt-offering, and the ^ameat-offering thereof, and their ^adrink-offerings.</p>	<p>l. libation.</p>
	<p>²⁰ "And on the ^athird ^aday eleven bullocks, two rams, fourteen lambs of the first year ^awithout blemish; ²¹ and their ^ameat-offering and their ^adrink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ^amanner: ²² and one goat for a sin-offering; beside the continual ^aburnt-offering, and his ^ameat-offering, and his ^adrink-offering.</p>	
	<p>²³ "And on the ^afourth ^aday ten bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year ^awithout blemish: ²⁴ their ^ameat-offering and their ^adrink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ^amanner: ²⁵ and one kid of the goats for a sin-offering; beside the continual ^aburnt-offering, his ^ameat-offering, and his ^adrink-offering.</p>	
	<p>²⁶ "And on the ^afifth ^aday nine bullocks, two rams, and fourteen lambs of the first year ^awithout spot: ²⁷ and their ^ameat-offering and their ^adrink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, shall be according to their number, after the ^amanner: ²⁸ and one goat for a sin-offering; beside the continual ^aburnt-offering, and his ^ameat-offering, and his ^adrink-offering.</p>	
	<p>²⁹ "And on the ^asixth ^aday eight bullocks, two rams, and</p>	

a.c. 1452.	fourteen lambs of the first year ^p without blemish: ³⁰ and their ^s meat-offering and their ^l drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be according to their number, after the manner:</i> ³¹ and one goat for a sin-offering; beside the continual ^a burnt-offering, his ^s meat-offering, and his ^l drink-offering.	
	³² "And on the seventh day seven bullocks , two rams, and fourteen lambs of the first year without blemish: ³³ and their ^s meat-offering and their ^l drink-offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be according to their number, after the manner:</i> ³⁴ and one goat for a sin-offering; beside the continual ^a burnt-offering, his ^s meat-offering, and his ^l drink-offering.	
35. Lev. 23. 36. d. עֶצְרֶת	³⁵ "On the eighth day ye ^s shall have a ^a solemn assembly; ye ^s shall do no servile work therein: ³⁶ but ye ^s shall offer a ^a burnt-offering, a sacrifice made by fire of a ^s sweet savour unto ^J the LORD: one bullock, one ram, seven lambs of the first year without blemish: ³⁷ their ^s meat-offering and their ^l drink-offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, <i>shall be according to their number, after the manner:</i> ³⁸ and one goat for a sin-offering; beside the continual ^a burnt-offering, and his ^s meat-offering, and his ^l drink-offering.	d. or day-of-restraint, hātsereṯh, from hātsar, to shut up.
a.s. בְּמִצְוֵיָם	³⁹ "These things ye ^s shall do unto ^J the LORD in your ^a set-feasts, beside your vows, and your freewill-offerings, for your ^a burnt-offerings, and for your ^s meat-offerings, and for your ^l drink-offerings, and for your peace-offerings."	a. s. appointed-seasons.
	⁴⁰ And Moses ^s told the ^s children of Israēl according to all that ^J the LORD commanded ^s Moses.	s. sons.
1, 2. Mat. 5. 33-37. יְהוָה אֵשׁ יְהִל	30 AND Moses ^s spake unto the heads of the tribes concerning the ^s children of Israēl, ^s saying, "This is the thing which ^J the LORD hath commanded. ² If a ^s man ^s vow a ^s vow unto ^J the LORD, or ^s swear an oath to bind his soul with a bond; he ^s shall not ^s break his word, he ^s shall do according to all ^s that proceedeth out of his mouth.	s. sons. J. Jehovah. i. Heb. is. p. profane.
	³ "If a woman also ^s vow a vow unto ^J the LORD, and ^s bind herself by a bond, <i>being</i> in her father's house in her youth ; ⁴ and her father ^s hear her ^s vow, and her bond wherewith she <i>hath</i> bound her soul, and her father ^s shall hold his peace at her: then all her vows ^s shall stand, and every bond wherewith she <i>hath</i> bound her soul ^s shall stand.	
	⁵ "But if her father ^s disallow ^s her in the day that he ^s heareth; not any of her vows, or of her bonds wherewith she <i>hath</i> bound her soul ^s shall stand: and ^J the LORD ^s shall forgive her, because her father ^s disallowed ^s her.	
	⁶ "And if she had at all an husband , when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul; ⁷ and her husband ^s heard <i>it</i> , and ^s held his peace at her in the day that he ^s heard <i>it</i> : then her vows ^s shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul ^s shall stand.	
8. Gen. 3. 16.	⁸ "But if her husband ^s disallowed ^s her on the day that ^s he heard <i>it</i> ; then he ^s shall make her ^s vow which she vowed, and ^s that which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect: and ^J the LORD ^s shall forgive her.	
	⁹ "But every vow of a widow , and of her that is divorced, wherewith they ^s have bound their souls, ^s shall stand against her.	
	¹⁰ And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath; ¹¹ and her husband ^s heard <i>it</i> , and ^s held his peace at her, and ^s disallowed ^s her not: then all her vows ^s shall stand, and every bond wherewith she bound her soul ^s shall stand.	
	¹² "But if her husband <i>hath</i> utterly made them void on the day	

B.C. 1452.	he ^o heard <i>them</i> ; then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand: her husband ^o hath made them void; and ^J the LORD shall forgive her. ¹³ Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband ^o may establish it, or her husband ^o may make it void. ¹⁴ But if her husband ^o altogether ^o hold his peace at her from day to day; then he ^o establisheth all her ^o vows, or all her ^o bonds, which <i>are</i> upon her: he ^o confirmeth <i>them</i> , because he held his peace at her in the day that he ^o heard <i>them</i> . ¹⁵ But if he shall ^o any ways make <i>them</i> void after that he ^o hath heard <i>them</i> ; then he ^o shall bear her ^o iniquity."	
	¹⁶ These <i>are</i> the statutes, which ^J the LORD commanded ^o Moses, between a ⁱ man and his wife, between <i>the</i> father and his daughter, <i>being yet</i> in her youth <i>in</i> her father's house.	i. ish.
J. יהוה 2. Ch. 25. 16-18. ab. נקמת m. מדין to. לתת נקמת יהוה	31 AND ^J the LORD ^o spake unto Moses, ^o saying, ² " Avenge ^o the ^o children of Israel of ^o the ^o Midianites: afterward shalt thou be gathered unto thy people." ³ And Moses ^o spake unto the people, saying, " ^o Arm some of yourselves unto the war, and ^o let them go against ^o the ^o Midianites, ^o and avenge ^J the LORD of Midian. ⁴ Of every tribe a thousand, throughout all the tribes of Israel, ^o shall ye send to the war."	J. Jehovah. st. the vengeance of. s. sons. m. Midian. to. or to render the vengeance of Jehovah against Midian.
6. Ch. 10. 9. v. יכלי	⁵ So there ^o were delivered out of the thousands of Israel, a thousand of <i>every</i> ^o tribe, twelve thousand armed for war. ⁶ And Moses ^o sent <i>them</i> to the war, a thousand of <i>every</i> ^o tribe, <i>them</i> and ^o Phinehas the son of Eleazar the priest to the war, with the holy ^o instruments, and the trumpets to blow in his hand.	v. vessels.
ac. באש 8. Josh. 13. 21.	⁷ And they ^o warred against <i>the</i> ^o Midianites, ^{ac} as ^J the LORD commanded ^o Moses; and they ^o slew all <i>the</i> males. ⁸ And they ^o slew ^o the kings of Midian, beside the rest of them that were slain; <i>namely</i> , ^o Evi, and ^o Rekem, and ^o Zur, and ^o Hur, and ^o Reba, five kings of Midian: ^o Balaam also the son of Beor they slew with the sword.	ac. according as Jehovah.
b. שרפו a. נאדם	⁹ And the ^o children of Israel ^o took <i>all</i> ^o the women of Midian captives, and their ^o little ones, and took the spoil of ^o all their cattle, and ^o all their flocks, and ^o all their goods. ¹⁰ And they ^o burnt ^o all their cities wherein they dwelt, and ^o all their goodly castles, with ^o fire. ¹¹ And they ^o took ^o all the spoil, and ^o all the prey, <i>both</i> of ^o men and of ^o beasts. ¹² And they ^o brought ^o the captives, and ^o the prey, and ^o the spoil, unto Moses, and ^o Eleazar the priest, and unto the congregation of the ^o children of Israel, unto the camp at the plains of Moab, which <i>are</i> by Jordan near Jericho.	s. sons. b. burnt up. a. Heb. ahdahm.
h. מציבה המלחמה 15. See Deut. 20. 14. 1 Sam. 15. 3. f. נקמה 16. Ch. 25. 2. m. יקר	¹³ And Moses, and ^o Eleazar the priest, and all the princes of the congregation, ^o went forth to meet them without the camp. ¹⁴ And ^o Moses ^o was wroth with the officers of the host, <i>with the</i> captains over ^o thousands, and captains over ^o hundreds, ^o which came from the ^o battle. ¹⁵ And Moses ^o said unto them, " ^o Have ye saved <i>all the</i> ^o women alive? ¹⁶ Behold, these caused the ^o children of Israel, through the counsel of Balaam, to commit trespass against ^J the LORD in the matter of Peor, and there ^o was a ^o plague among the congregation of ^J the LORD. ¹⁷ Now therefore ^o kill every male among the little ones, and ^o kill every woman ^o that hath known ⁱ man by lying with ^o him. ¹⁸ But all the women ^o children, that ^o have not known a ^o man by lying with him, ^o keep alive for yourselves.	h. host of the battle. f. females. s. sons. J. Jehovah. i. ish. m. a male.
19. Ch. 5. 2; 19. 11-20.	¹⁹ "And ^o do ye abide without the camp seven days: whosoever ^o hath killed any person, and whosoever ^o hath touched any slain,	

B.C. 1452.	'purify both yourselves and your captives on the third *day, and on the seventh *day. ²⁰ And 'purify all your raiment, and all that is made of skins, and all work of goats' hair, and all things made of wood."	
a. אֲנִי st. אֲנִי	²¹ And Eleazar the priest *said unto the *men of *war "which went to the battle, "This is the *ordinance of the law which ^J the LORD commanded *Moses; ²² only the gold, and the silver, the brass, the iron the tin, and the lead, ²³ every thing that may abide the fire, ye shall make it go through the fire, and it shall be clean: nevertheless it shall be purified with the water of separation: and all that abideth not the fire ye shall make go through the water. ²⁴ And ye shall wash your clothes on the seventh *day, and ye shall be clean, and afterward ye shall come into the camp."	a. Heb. anah-shim. st. statute.
23. Ch. xix.	²⁵ And ^J the LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁶ "Take the sum of the prey that was taken, both of *man and of *beast, thou, and Eleazar the priest, and the chief fathers of the congregation: ²⁷ and divide the prey into two parts; between them that took the war upon them, ²⁸ who went out to battle, and between all the congregation: ²⁹ and levy a tribute unto ^J the LORD of the *men of *war "which went out to battle: one soul of five *hundred, both of the *persons, and of the *beeves, and of the asses, and of the sheep: ³⁰ take it of their half, and give it unto Eleazar the priest, for an heave-offering of ^J the LORD. ³¹ And of the *children of Israel's half, thou shalt take one portion of *fifty, of the persons, of the *beeves, of the asses, and of the flocks, of all manner of beasts, and give them unto the Levites, which keep the charge of the tabernacle of ^J the LORD."	
h. אֲנִי o. אֲנִי	³¹ And Moses and Eleazar the priest *did *as ^J the LORD commanded *Moses.	a. Heb. abdahm. h. to the host, tsahbah. a. Heb. anah-shim. o. oxen.
p. אֲנִי g. אֲנִי	³² And the booty, being the rest of the prey which the *men of *war had caught, *was six hundred thousand and seventy thousand and five thousand sheep, ³³ and threescore and twelve thousand *beeves, ³⁴ and threescore and one thousand asses, ³⁵ and thirty and two thousand *persons in all, of *women that had not known *man by lying with him.	ac. according as Jehovah. p. people of the host.
h. אֲנִי st. אֲנִי	³⁶ And the half, which was the portion of *them that went out to *war, *was in *number three hundred thousand and seven and thirty thousand and five hundred sheep.	s. souls. m. a male.
s.a. אֲנִי i. אֲנִי	³⁷ And ^J the LORD's tribute of the sheep *was six hundred and threescore and fifteen. ³⁸ And the *beeves were thirty and six thousand; of which ^J the LORD's tribute was threescore and twelve. ³⁹ And the asses were thirty thousand and five hundred; of which ^J the LORD's tribute was threescore and one. ⁴⁰ And the *persons were sixteen thousand; of which ^J the LORD's tribute was thirty and two *persons. ⁴¹ And Moses *gave the tribute, which was ^J the LORD's heave-offering, unto Eleazar the priest, *as ^J the LORD commanded *Moses.	h. in the host. st. the number of the sheep. j. Jehovah's.
	⁴² And of the *children of Israel's half which Moses divided from the *men *that warred, ⁴³ (now the half that pertained unto the congregation *was three hundred thousand and thirty thousand and seven thousand and five hundred sheep, ⁴⁴ and thirty and six thousand *beeves, ⁴⁵ and thirty thousand asses and five hundred, ⁴⁶ and sixteen thousand *persons;) ⁴⁷ even of the *children of Israel's half, Moses *took one *portion of *fifty, both of *man and of *beast, and *gave them unto the Levites, which kept the charge of the tabernacle of ^J the LORD; *as ^J the LORD commanded *Moses.	s. a. souls of men (ahdahm). s. souls. ac. according as Jehovah. s. sons. a. anahshim. a. Heb. ahdahm. ac. according as Jehovah.

B.C. 1452.	48 And the officers which were over thousands of the host, the captains of thousands, and captains of hundreds, came near unto Moses: 49 and they said unto Moses, "Thy servants have taken the sum of the men of war which are under our charge, and there lacketh not one man of us. 50 We have therefore brought an oblation for the LORD, what every man hath gotten, of jewels of gold, chains, and bracelets, rings, earrings, and tablets, to make an atonement for our souls before the LORD."	
h. כִּלְרָנִי 50. See Ex. 30. 12, 16.		as. anahshim. h. hand. i. Heb. ish.
v. כִּלְרָנִי		v. or vessels.
h. הַקִּדְוָה he. הַקִּדְוָה	51 And Moses and Eleazar the priest took the gold of them, even all wrought jewels. 52 And all the gold of the offering that they offered up to the LORD, of the captains of thousands, and of the captains of hundreds, was sixteen thousand seven hundred and fifty shekels. 53 (For the men of war had taken spoil, every man for himself.) 54 And Moses and Eleazar the priest took the gold of the captains of thousands and of hundreds, and brought it into the tabernacle of the congregation, for a memorial for the children of Israel before the LORD.	h. heave-offering. he. heaved up.
53. Deut. 20. 14.		
te. אֶתְלָל		te. tent. See Ex. 30. 16. s. sons.
	32 NOW the children of Reuben and the children of Gad had a very great multitude of cattle: and when they saw the land of Jazer, and the land of Gilead, that, behold, the place was a place for cattle; 2 the children of Gad and the children of Reuben came and spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the princes of the congregation, saying, 3 "Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon, 4 even the country which the LORD smote before the congregation of Israel, is a land for cattle, and thy servants have cattle: 5 wherefore," said they, "if we have found grace in thy sight, let this land be given unto thy servants for a possession, and bring us not over Jordan."	s. sons or descendants.
j. הָאָרֶץ ai. הָאָרֶץ		j. Jehovah. i. it.
	6 And Moses said unto the children of Gad and to the children of Reuben, "Shall your brethren go to war, and shall ye sit here? 7 And wherefore discourage ye the heart of the children of Israel from going over into the land which the LORD hath given them? 8 Thus did your fathers, when I sent them from Kadesh-barnea to see the land. 9 For when they went up unto the valley of Eshcol, and saw the land, they discouraged the heart of the children of Israel, that they should not go into the land which the LORD had given them. 10 And the LORD's anger was kindled the same time, and he swore, saying, 11 'Surely none of the men that came up out of Egypt, from twenty years old and upward, shall see the land which I swore unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob; because they have not wholly followed me: 12 save Caleb the son of Jephunneh the Kenezite, and Joshua the son of Nun: for they have wholly followed the LORD.' 13 And the LORD's anger was kindled against Israel, and he made them wander in the wilderness forty years, until all the generation, that had done evil in the sight of the LORD, was consumed. 14 And, behold, ye are risen up in your fathers' stead, an increase of sinful men, to augment yet the fierce anger of the LORD toward Israel. 15 For if ye turn away from after him, he will yet again leave them in the wilderness; and ye shall destroy all this people."	s. sons.
8-15. See ch. xiii. xiv. Deut. I.		j. Jehovah.
o. כִּלְרָנִי as. הַקִּדְוָה		o. on that day. as. Heb. anahshim.
17. Josh. 4. 12, 13.	16 And they came near unto him, and said, "We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little ones: 17 but we ourselves will go ready armed before the children of Israel, until we have brought them unto their place: and our little-	

B.C. 1452.
18. Josh. 22.
1-4.

i.	אִשְׂרָאֵל	ones shall dwell in the fenced cities because of the inhabitants of the land. ¹⁸ We will not return unto our houses, until the children of Israel have inherited every man his inheritance. ¹⁹ For we will not inherit with them on yonder side Jordan, or forward; because our inheritance is fallen to us on this side Jordan eastward."	i. Heb. ish.
		²⁰ And Moses said unto them, "If ye will do this thing, if ye will go armed before the LORD to war, ²¹ and will go all of you armed over Jordan before the LORD, until he hath driven out his enemies from before him, ²² and the land be subdued before the LORD: then afterward ye shall return, and be guiltless before the LORD, and before Israel; and this land shall be your possession before the LORD.	j. Jehovah.
		²³ "But if ye will not do so, behold, ye have sinned against the LORD: and be sure your sin will find you out. ²⁴ Build you cities for your little ones, and folds for your sheep; and do that which hath proceeded out of your mouth."	
ac.	כְּאִשְׂרָאֵל	²⁵ And the children of Gad and the children of Reuben spake unto Moses, saying, "Thy servants will do as my lord commandeth. ²⁶ Our little ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall be there in the cities of Gilead: ²⁷ but thy servants will pass over, every man armed for war, before the LORD to battle, as my lord saith."	s. sons. ac. according as.
		²⁸ So concerning them Moses commanded Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the chief fathers of the tribes of the children of Israel:	s. sons.
		²⁹ And Moses said unto them, "If the children of Gad and the children of Reuben will pass with you over Jordan, every man armed to battle, before the LORD, and the land shall be subdued before you; then ye shall give them the land of Gilead for a possession: ³⁰ but if they will not pass over with you armed, they shall have possessions among you in the land of Canaan."	j. Jehovah.
		³¹ And the children of Gad and the children of Reuben answered, saying, "As the LORD hath said unto thy servants, so will we do. ³² That will pass over armed before the LORD into the land of Canaan, that the possession of our inheritance on this side Jordan may be ours."	
		³³ And Moses gave unto them, even to the children of Gad, and to the children of Reuben, and unto half the tribe of Manasseh the son of Joseph, the kingdom of Sihon king of the Amorites, and the kingdom of Og king of Bashan, the land, with the cities thereof in the coasts, even the cities of the country round about.	s. sons.
b.	בְּנֵי־גָד	³⁴ And the children of Gad built Dibon, and Ataroth, and Aroer, ³⁵ and Atroth, Shophan, and Jaazer, and Jogbehah, ³⁶ and Beth-nimrah, and Bethharan, fenced cities: and folds for sheep.	b. borders.
		³⁷ And the children of Reuben built Heshbon, and Elealeh, and Kirjathaim, ³⁸ and Nebo, and Baal-meon, (their names being changed,) and Shibmah: and gave other names unto the cities which they builded.	
		³⁹ And the children of Machir the son of Manasseh went to Gilead, and took it, and dispossessed the Amorite which was in it. ⁴⁰ And Moses gave Gilead unto Machir the son of Manasseh; and he dwelt therein. ⁴¹ And Jair the son of Manasseh went and took the small towns thereof, and called them Havoth-jair. ⁴² And Nobah went and took Kenath, and the villages thereof, and called it Nobah, after his own name.	a. Havoth-jair, Khavöth Jair, Villages of Jair.

B.C. 1452.

²⁹ And they *went from Mithcah, and *pitched in Hashmonah.

³⁰ And they *departed from Hashmonah, and *encamped at Moseroth.

³¹ And they *departed from Moseroth, and *pitched in Bene-jaakan.

³² And they *removed from Bene-jaakan, and *encamped at Hor-hagidgad.

³³ And they *went from Hor-hagidgad, and *pitched in Jotbathah.

³⁴ And they *removed from Jotbathah, and *encamped at Ebronah.

³⁵ And they *departed from Ebronah, and *encamped at Ezion-gaber.

³⁶ And they *removed from Ezion-gaber, and *pitched in the wilderness of Zin, which is Kadesh.

³⁷ And they *removed from Kadesh, and *pitched in *mount Hor, in the edge of the land of Edom. ³⁸ And Aaron the priest *went up into *mount Hor at the commandment of *the* LORD, and *died there, in the fortieth year after the *children of Israēl were come out of the land of Egypt, in *the* first day of the fifth *month. ³⁹ And Aaron *was* an hundred and twenty and three years old when he died in *mount Hor. ⁴⁰ And king Arad the Canaanite, which dwelt in the south in the land of Canaan *heard of the coming of the *children of Israēl.

⁴¹ And they *departed from *mount Hor, and *pitched in Zalmonah.

⁴² And they *departed from Zalmonah, and pitched in Punon.

⁴³ And they *departed from Punon, and *pitched in Oboth.

⁴⁴ And they *departed from Oboth, and *pitched in Ije-abarim, in the border of Moab.

⁴⁵ And they *departed from Iim, and *pitched in Dibon-gad.

⁴⁶ And they *removed from Dibon-gad, and *encamped in Almon-diblathaim.

⁴⁷ And they *removed from Almon-diblathaim, and *pitched in the mountains of *Abarim, before Nebo.

⁴⁸ And they *departed from the mountains of *Abarim, and *pitched in the plains of Moab by Jordan *near* Jericho. ⁴⁹ And they *pitched by *Jordan, from Beth-*jesimoth *even* unto Abel-shittim in the plains of Moab.

⁵⁰ And *the* LORD *spake unto Moses in the plains of Moab by Jordan *near* Jericho, saying, ⁵¹ "Speak unto the *children of Israēl, and say unto them, When ye are passed over *Jordan into the land of Canaan; ⁵² then ye shall drive out **all the inhabitants** of the land from before you, and **destroy** all their pictures, and **destroy** all their molten images, and **quite pluck down** all their high places: ⁵³ and ye shall dispossess *the inhabitants of* the land, and dwell therein: for I **have given** you the land to possess it. ⁵⁴ And ye shall divide **the land by lot** for an inheritance among your families: *and* to the more ye shall give *the* more inheritance, and to the fewer ye shall give *the* less inheritance: every man's inheritance shall be in the place where his lot falleth; according to the tribes of your fathers ye shall inherit. ⁵⁵ But if ye will not drive out the inhabitants of the land from before you; then it shall come to pass, that those which ye let remain of them shall be **pricks** in your eyes, and **thorns** in your sides, and shall vex you in the land wherein ye dwell. ⁵⁶ Moreover it shall come to pass, that I shall do unto you, as I thought to do unto them."

J. Jehovah.
s. sons.

55. Josh. 23.
13. Ps. 106.
34-36.

B.C. 1452.
1-5. Josh. 15.
1-4. See
Eze. 47. 13,
14, 19.

j. יהודה

b. לְבִלְתִּיָּה

bo. גְּבוּל

g. גָּבַל

6. Josh. 15. 12.
See Eze. 47.
20.

7-9. Josh. 15.
5-11. See
Eze. 47. 15-
17.

10-12. Josh.
15. 5. See
Eze. 47. 18.

sh. שֶׁבֶל

13-15. Josh.
14. 1-5.

34 AND ^jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying,
²“Command ^sthe-^schildren-of Israēl, and ^ssay unto
them, When ye ^scome into the land-of Canaan; (this ^sis the land
that shall fall unto you for an inheritance, *even* the land-of
Canaan with the-^bcoasts thereof:) ³then your **south** ^{bo}quarter
shall-be from the wilderness-of Zin along by the-^{bo}coast-of
Edom, and your south border shall-be the-outmost-coast-of the
salt sea eastward.

⁴“And your ^sborder shall-turn from the south to the-ascent-
of Akrabbim, and ^spass-on to Zin: and the-going-forth thereof
shall-be from the south to Kadesh-barnea, and shall-go-on to
Hazar-addar, and ^spass-on to Azmon: ⁵and the border shall-
^gfetch-a-compass from Azmon unto the-river-of Egypt, and the-
goings-out-of it shall-be at the sea.

⁶“And as for the **western border**, ye shall even have the
great ^ssea for a border: this shall-be your west border.

⁷“And this shall-be your **north border**: from the great
^ssea ye shall-point-out for you ^smount Hor: ⁸from ^smount Hor
ye shall-point-out *your border* unto the-entrance-of Hamath;
and the-goings-forth-of the border shall-be to Zedad: ⁹and the
border shall-go-on to Ziphron, and the-goings-out-of it shall-
be at Hazar-enan: this shall-be your north border.

¹⁰“And ye shall-point-out your **east border** from Hazar-
enan to Shepham: ¹¹and the ^bcoast shall-go-down from She-
pham to ^sRiblah, on the east side of Ain; and the border shall-
descend, and shall-reach unto the-^{sh}side-of the-sea-of Chin-
ereth eastward: ¹²and the border shall-go-down to ^sJordan,
and the-goings-out-of it shall-be at the salt sea: this shall-be
your land with the ^bcoasts thereof round-about.”

¹³And Moses ^scommanded ^sthe-^schildren-of Israēl, ^ssaying,
“This ^sis the land ^{wh}ich ye shall-inherit by lot, which ^jthe LORD
commanded to give unto the **nine tribes**, and to the **half tribe**:
¹⁴for the-tribe-of the-^schildren-of **Reuben** according-to the-
house-of their fathers, and the-tribe-of the-^schildren-of **Gad**
according-to the-house-of their fathers, ^shave-received *their*
inheritance; and half the-tribe-of **Manasseh** ^shave-received
their inheritance: ¹⁵the-**two tribes** and the half ^stribe ^shave-
received their inheritance on this side ^sJordan *near* Jericho east-
ward, toward-the-sunrising.”

¹⁶AND ^jthe LORD ^sspake unto Moses, ^ssaying, ¹⁷“These are
the-**names**-of the ^smen which shall-divide ^sthe land unto
you: Eleazar the priest, and Joshua the-son-of Nun.

¹⁸“And ye shall-take one prince of every tribe, to divide ^sthe
land by-inheritance.

¹⁹“And the-**names**-of the ^smen are these: Of the-tribe-of
Judah, Caleb the-son-of Jephunneh.

²⁰“And of the-tribe-of the-^schildren-of **Simeon**, Shemuēl the
-son-of Ammihud.

²¹“Of the-tribe-of **Benjamin**, Elidad the-son-of Chis-
lon.

²²“And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Dan**,
Bukki, the-son-of Jogli.

²³“The-prince-of the-^schildren-of **Joseph**, for the-tribe-of
the-^schildren-of **Manasseh**, Hanniēl the-son-of Ephod.

²⁴“And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Ephraim**,
Kemuēl the-son-of Shiphtan.

²⁵“And the-prince-of the-tribe-of the-^schildren-of **Zebulun**,
Elizaphan the-son-of Parnach.

j. Jehovah.

s. sons.

b. borders,
Heb. gēbu-
loth.

bo. border, gē-
bul.

g. go-round.

sh. Heb. shoul-
der, ketheph.

b. borders.

s. sons.

j. Jehovah.

j. Jehovah.

sh. Heb. anah-
shim.

s. sons.

B.C. 1452.

²⁶ "And the prince of the tribe of the children of Issachar, Paltiël the son of Azzan.

²⁷ "And the prince of the tribe of the children of Asher, Ahihud the son of Shelomi.

²⁸ "And the prince of the tribe of the children of Naphtali, Pedahël the son of Ammihud."

²⁹ These are they whom ^Jthe LORD commanded to divide the inheritance unto the children of Israël in the land of Canaan.

1451.
יְהוָה

35 AND ^Jthe LORD spake unto Moses in the plains of Moab by Jordan near Jericho, saying,

² "Command the children of Israël, that they give unto the Levites of the inheritance of their possession cities to dwell in; and ye shall give also unto the Levites suburbs for the cities round about them. ³ And the cities shall they have to dwell in; and the suburbs of them shall be for their cattle, and for their goods, and for all their beasts. ⁴ And the suburbs of the cities, which ye shall give unto the Levites, shall reach from the wall of the city and outward a thousand cubits round about. ⁵ And ye shall measure from without the city on the east side two thousand cubits, and on the south side two thousand cubits, and on the west side two thousand cubits, and on the north side two thousand cubits; and the city shall be in the midst: this shall be to them the suburbs of the cities.

⁶ "And among the cities which ye shall give unto the Levites there shall be six cities for refuge, which ye shall appoint for the manslayer, that he may flee thither: and to them ye shall add forty and two cities.

⁷ "So all the cities which ye shall give to the Levites shall be forty and eight cities: them shall ye give with their suburbs.

⁸ And the cities which ye shall give shall be of the possession of the children of Israël: from them that have many ye shall give many; but from them that have few ye shall give few: every one shall give of his cities unto the Levites according to his inheritance which he inheriteth."

6-8. || DEUT. 4.
41-43; 19.
1-13. JOSH.
xx. xxi.

sl. רצח
sm. מִבְּהַרְגָּם
g. מוֹרָאֵל

⁹ And ^Jthe LORD spake unto Moses, saying,

¹⁰ "Speak unto the children of Israël, and say unto them, When ye come over Jordan into the land of Canaan; ¹¹ then ye shall appoint you cities to be cities of refuge for you; that the slayer may flee thither, which smilleth any person at unawares. ¹² And they shall be unto you cities for refuge from the avenger; that the manslayer die not, until he stand before the congregation in judgment. ¹³ And of these cities which ye shall give, six cities shall ye have for refuge. ¹⁴ Ye shall give three cities on this side Jordan, and three cities shall ye give in the land of Canaan, which shall be cities of refuge. ¹⁵ These six cities shall be a refuge, both for the children of Israël, and for the stranger, and for the sojourner among them: that every one that smilleth any person unawares may flee thither.

¹⁶ "And if he smite him with an instrument of iron, so that he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁷ And if he smite him with throwing a stone, wherewith he may die, and he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁸ Or if he smite him with an hand weapon of wood, wherewith he may die, and he die, he is a murderer: the murderer shall surely be put to death. ¹⁹ The revenger of blood himself shall slay

J. Jehovah.

s. sons.

i. Heb. ish.

J. Jehovah.

s. sons.

sl. slayer,
rötseeakh.
sm. smiteth a
soul, mackee
nepesh.
g. goël or
kinsman-
avenger, or
redeemer.
Heb. goël,
from gahal,
to redeem.
s. sons.

m. murderer,
or slayer,
rötseeakh,
same word.

g. goël or
kinsman-
avenger.

b.c. 1451.	²⁰ the ^m murderer: when he ^o meeteth him, ^h e shall-slay him.	
	²⁰ But if he ^t hrust him of hatred, or ^t hurl at him by laying-of wait, that he ^d ie; ²¹ or in enmity ^s mite him with his hand, that he ^d ie: ²² he-that smote ^h im shall-surely ^b e-put-to-death; for ^h e is a ^m murderer: the- ^s revenger-of ^b lood shall-slay ^t he ^m murderer, when he ^o meeteth him.	
h. ויהא	²² "But if he ^t hrust him suddenly without enmity, or ^h ave cast upon him any thing without laying-of-wait, ²³ or with any stone, wherewith a man ^m ay-die, seeing ^h im not, and ^c ast ^u pon him, that he ^d ie, and ^h was not his enemy, neither sought ^h is harm: ²⁴ then the congregation shall-judge between ^t he	h. ה.
sm. המקה	sm slayer and the- ^s revenger-of ^b lood according-to ^t hese ^j udg-	sm. smiter,
g. גאל	ments: ²⁵ and the congregation shall-deliver ^t he ^s layer out-of the-hand-of the- ^s revenger-of ^b lood, and the congregation shall-restore ^h im to the-city-of his refuge, whither he was-fled: and	g. ha-mackeh. goel.
gr. הגדול הנזיר	he shall-abide in it unto the-death-of the ^s high ^p riest, ^h which	gr. the great
h. אתו	was-anointed with the holy oil.	^p priest.
	²⁶ "But if ^t he ^s layer shall ^a t-any-time come-without ^t he-	h. ה.
	border-of the-city-of his refuge, whither he ^w as-fled; ²⁷ and the- ^s revenger-of ^b lood ^f ind ^h im without the-borders-of the-city-	
i. אין לו דם	of his refuge, and the- ^s revenger-of ^b lood ^k ill ^t he ^s layer; he shall not be-guilty-of blood: ²⁸ because he ^s hould-have-remained in the-city-of his refuge until the-death-of the ^s high ^p riest: but	i. is not guilty.
	after the-death-of the ^s high ^p riest ^t he ^s layer shall-return into the-land-of his possession. ²⁹ So these ^t hings shall-be for a statute-of judgment unto you throughout your generations in all your dwellings.	of.
	³⁰ "Whoso ^k illeth any-person, ^t he ^m murderer shall-be-put-to-death by the-mouth-of witnesses: but one witness shall not testify against any ^p erson to ^c ause ^h im to die. ³¹ Moreover	sm. smiteth a soul.
r. נקרא	ye shall-take no ^s atisfaction for the- ^o life-of a ^m murderer,	r. ransom,
f. רשע למות	which ⁱ s ^g uilty-of death: but he shall-be-surely ^p ut-to-death.	Heb. copher, from cah-phar, to cover.
	³² "And ye shall-take no ^s atisfaction for him- ^t hat-is-fled to the-city-of his refuge, that he ^s hould-come-again to dwell in the land, until the-death-of the priest. ³³ So ye shall not pollute	so. soul. See Ps. 49. 7.
34. Ex. 29. 45,	the land wherein ^g e ^a re: for ^b lood it ^d efileth ^t he land: and the land cannot ^b e-cleansed of the blood that ⁱ s-shed therein, but by the-blood-of ^h im-that-shed it. ³⁴ ^D efile not therefore	f. faulty to die.
46. שכן בתוקה	the land which ^g e shall-inhabit, ⁱ n wherein ^I ^d well: for ^I ^t he LORD ^d well ⁱ n among the- ^s children-of Israël."	in. in the-midst of which. J. Jehovah. in. in the-midst of.
	36 AND the-chief ^f athers of the-families-of the- ^s children- of Gilead, the-son-of Machir, the-son-of Manasseh, of the-families-of the-sons-of Joseph, ^c ame-near, and ^s pake before Moses, and before the princes, the-chief fathers-of the- ^s children- of Israël: ² and they ^s aid, " ^J The LORD commanded my ^l ord to	s. sons.
2. Ch. 26. 55;	give ^t he land for an inheritance by lot to the- ^s children-of Israël: and my ^l ord was-commanded by ^J the LORD to give ^t he-inherit-	J. Jehovah.
27. 1-11. יהיה	ance-of ^Z elophehad our brother unto his ^d aughters.	
	³ "And if ^b e married to any of the-sons-of the- ^o ther-tribes-of the- ^s children-of Israël, then shall their inheritance be-taken from the-inheritance-of our fathers, and shall-be-put to the-inheritance-of the tribe whereunto they ^a re-received: so shall-it-be-taken from the-lot-of our inheritance. ⁴ And when the jubilee of the- ^s children-of Israël shall-be, then shall their inheritance be-put unto the-inheritance-of the tribe whereunto they ^a re-received: so shall their inheritance be-taken-away from the-inheritance-of the-tribe-of our fathers."	
	⁵ And Moses ^c ommanded ^t he- ^s children-of Israël according-to	s. sons.

m.	על־פי	the word of <i>J</i> the LORD, saying, "The tribe of the sons of Joseph hath said well. ⁶ This is the thing which <i>J</i> the LORD doth command concerning the daughters of Zelophehad, saying,	m. Heb. mouth of Jehovah.
b.	תהינה לנשים	'Let them marry to whom they think best; only to the family of the tribe of their father shall they marry. ⁷ So shall not the inheritance of the children of Israel remove from tribe to tribe:	b. be wives.
c.	ירדקי	for every one of the children of Israel shall keep himself to the inheritance of the tribe of his fathers. ⁸ And every daughter, that possesseth an inheritance in any tribe of the children of Israel, shall be wife unto one of the family of the tribe of	c. cleave.
i.	איש	her father, that the children of Israel may enjoy every man the inheritance of his fathers. ⁹ Neither shall the inheritance remove from one tribe to another tribe; but every one of the tribes of the children of Israel shall keep himself to his own inheritance."	i. Heb. ish.
		¹⁰ Even as <i>J</i> the LORD commanded Moses, so did the daughters of Zelophehad: ¹¹ for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Milcah, and Noah, the daughters of Zelophehad, were married unto their father's brothers' sons: ¹² and they were married into the families of the sons of Manasseh the son of Joseph, and their inheritance remained in the tribe of the family of their father.	J. Jehovah.
		¹³ These are the commandments and the judgments, which <i>J</i> the LORD commanded by the hand of Moses unto the children of Israel in the plains of Moab by Jordan near Jericho.	

THE FIFTH BOOK OF MOSES, CALLED

DEUTERONOMY.

h. הדברים

B.C. 1451.

th. כעקר
su. סוףs. כגו' ישראל
j. יהוה

j. יהוה אלהינו

j. יהוה
אלהיםac. כפי
13. Comp. Acts
6. 2-4.

ac. אנשים

14. Comp. Acts
6. 5.i. איש
f. פנים

i. הוא

THESE be the words which Moses spake unto all Israel on ththis-side ^{*}Jordan in the wilderness, in the plain over-against the ^{su}Red sea, between Paran, and Tophel, and Laban, and Hazeroth, and Dizahab. ² (There are eleven days' journey from Horeb by the way of mount Seir unto Kadesh-barnea.)

³ And it ^{*}came-to-pass in the fortieth year, in the eleventh month, on the first day of the month, that Moses spake unto the-^schildren of Israel, according unto all that ^jthe LORD had-given him in-commandment unto them; ⁴ after he had slain ^{*}Sihon the-king-of the Amorites, which ^{*}dwelt in Heshbon, and ^{*}Og the-king-of ^{*}Bashan, which ^{*}dwelt at Astaroth in Edrei:

⁵ On ththis-side ^{*}Jordan, in the land of Moab, began Moses to declare ^{*}this ^{*}law, ^{*}saying, ⁶ " ^jThe LORD our ^{*}God spake unto us in Horeb, ^{*}saying, 'Ye ^{*}have-dwelt long enough in ^{*}this ^{*}mount: ⁷ turn you, and take your journey, and go to the-mount-of the Amorites, and unto all the places nigh-thereunto, in the plain, in the hills, and in the vale, and in the south, and by the sea side, to the land-of the Canaanites, and unto ^{*}Lebanon, unto the great ^{*}river, the-river Euphrates. ⁸ Behold, I ^{*}have-set ^{*}the land before you: go in and possess ^{*}the land which ^jthe LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, to give unto them and to their seed after them.'

⁹ "And I ^{*}spake unto you at ^{*}that ^{*}time, saying, 'I ^{*}am not able to bear you myself-alone: ¹⁰ ^jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath-multiplied you, and, behold, ye are this day as the-stars-of ^{*}heaven for multitude. ¹¹ (^jThe LORD ^{*}God-of your fathers ^{*}make you a thousand times so many more as ye are, and ^{*}bless you, ^{ac}as he hath promised you!) ¹² How can I myself-alone ^{*}bear your cumberance, and your burden, and your strife? ¹³ Take you wise ^{*}men, and understanding, and known among your tribes, and I ^{*}will-make them rulers over you.'

¹⁴ "And ye ^{*}answered me, and ^{*}said, 'The thing which thou ^{*}hast-spoken is good for us to do.'

¹⁵ "So I ^{*}took ^{*}the-chief-of your tribes, wise ^{*}men, and known, and ^{*}made them heads over you, captains-over thousands, and captains-over hundreds, and captains-over fifties, and captains-over tens, and officers among your tribes.

¹⁶ "And I ^{*}charged your ^{*}judges at ^{*}that ^{*}time, saying, 'Hear the causes between your brethren, and ^{*}judge righteously between every ⁱman and his brother, and the-stranger-that-is-with him.

¹⁷ Ye ^{*}shall not respect ^{*}persons in ^{*}judgment; but ye ^{*}shall-hear the small as well as the great; ye ^{*}shall not be-afraid of the face-of ⁱman; for the judgment ⁱis ^{*}God's: and the cause that ⁱis too-hard for you, ^{*}bring it unto me, and I ^{*}will-hear it.' ¹⁸ And I ^{*}commanded you at ^{*}that ^{*}time ^{*}all the things which ye ^{*}should-do.

¹⁹ "And ^{*}when-we-departed from Horeb, we ^{*}went-through ^{*}all ^{*}that ^{*}great and ^{*}terrible ^{*}wilderness, which ye saw by the-way-of the mountain-of the Amorites, ^{ac}as ^jthe LORD our ^{*}God commanded us; and we ^{*}came-to Kadesh-barnea. ²⁰ And I ^{*}said unto you, 'Ye ^{*}are-come unto the mountain-of the Amorites, which ^jthe LORD our ^{*}God ^{*}doth-give unto us. ²¹ Behold, ^jthe

h. Haddēbah-
rim, The
words.th. this-side,
beheber.
su. Heb. Suph.s. sons or de-
scendants.
j. Jehovah.j. Jehovah our
Elohim; our
Everlasting
and Triune
God, Jehovah
Eloheenu.

j. Jehovah.

j. Jehovah
your Elohim,
Jehovah
Eloheekem.
h. the heavens.

ac. according as.

ac. Heb. anah-
shim, plural
of ish or
enosh.

i. Heb. ish.

f. Heb. faces.

i. it.

ac. according
as Jehovah
our Elohim,
our Triune
God.

B.C. 1451.	LORD thy "God "hath-set "the land before thee: "go-up and "possess it, "as "the LORD "God of thy fathers "hath-said unto thee; "fear not, neither "be-discouraged.'	
1490. 22. Comp. Num. xiii.	²² "And ye "came-near unto me every-one of you, and "said, 'We will-send "men before us, and they "shall-search-us-out "the land, and "bring us word again by "what way we "must-go-up, and into "what "cities we shall-come.'	ss. anahshim.
e. אֶשְׁכּוֹל	²³ "And the saying "pleased me well: and I "took twelve "men of you, one of a "tribe: ²⁴ and they "turned and "went-up into the mountain, and "came unto the-valley of "Eshcol, and "searched it out. ²⁵ And they "took of the-fruit-of the land in their hands, and "brought-it-down unto us, and "brought us word again, and "said, 'It is a good land which "the LORD our "God "doth-give us.'	e. Eshcol, Cluster of grapes.
m. אֶת־פִּי יְהוָה אֶל־קִיָּם	²⁶ "Notwithstanding ye "would not "go-up, but "rebelled-against "the- ^m commandment-of "the LORD your "God: ²⁷ and ye "murmured in your tents, and "said, 'Because "the LORD hated us, he "hath-brought-us-forth out-of the-land-of Egypt, to deliver us into the-hand-of the Amorites, to destroy us. ²⁸ Whither shall we "go-up? our brethren "have-discouraged our "heart, saying, The "people is greater and taller than we; the cities are great and walled-up to "heaven; and moreover we "have-seen the-sons-of the Anakims there.'	m. mouth-of Jehovah your Elohim.
i. אֵי־שׁ	²⁹ "Then I "said unto you, 'Dread not, neither "be-afraid of them. ³⁰ "The LORD your "God "which goeth before you, "he shall fight for you, according-to all that he did for you in Egypt before your eyes; ³¹ and in the wilderness, where thou "hast-seen how that "the LORD thy "God bare thee, "as a "man "doth-bear his "son, in all the way that ye went, until ye came into "this "place.'	ac. according as i. Heb. ish.
in. בְּיְהוָה	³² "Yet in "this "thing ye did not "believe, in "the LORD your "God, ³³ "who went in the way before you, to search you out a place to pitch-your-tents in, in "fire by-night, to shew you by what way ye "should-go, and in a cloud by-day.	in. in Jehovah your Elohim.
34-40. || Num. 14. 20-35.	³⁴ "And "the LORD "heard "the-voice-of your words, and "was-wroth, and "sware, "saying, ³⁵ 'Surely there shall not one of "these "men of "this "evil "generation see that "good "land, which I sware to give unto your fathers, ³⁶ save Caleb the-son-of Jephunneh; "he shall-see it, and to him will-I-give "the land that he "hath-trodden upon, and to his "children, because he "hath-wholly followed "the LORD.'	ss. anahshim. s. sons.
r. אֶת־יָם־סוּף	³⁷ "Also "the LORD was-angry with me for your sakes, "saying, 'Thou also shalt not go-in thither. ³⁸ But Joshua the-son-of Nun, "which standeth before thee, "he shall go-in thither: "encourage him: for "he shall-cause "Israel to-inherit it. ³⁹ Moreover your little-ones, which ye said "should-be a prey, and your "children, which in that day had no knowledge between good and evil, they shall-go-in thither, and unto them will-I-give it, and they shall-possess it. ⁴⁰ But as for you, "turn you, and "take-your-journey into the wilderness by the-way-of the "Red sea.'	r. Red sea or Sea of reeds or end or extremity.
41-46. || Num. 14. 40-45.	⁴¹ "Then ye "answered and "said unto me, 'We "have-sinned against "the LORD, we will-go-up and "fight, according-to all that "the LORD our "God commanded us.' And "when ye had-girded-on "every-man his "weapons-of war, ye "were-ready to go-up into the hill. ⁴² And "the LORD "said unto me, 'Say unto them, 'Go not up, neither "fight; for I am not among you; lest ye "be-smitten before your enemies.' ⁴³ So I "spake unto you; and ye would not hear, but "rebelled-against "the- ^m commandment-of "the LORD, and "went-presumptuously up into the hill. ⁴⁴ And	m. mouth-of Jehovah.

h. b.c. 1451. הר	the Amorites, ⁴¹ which dwelt in ⁴² that ⁴³ mountain, ⁴⁴ came out against you, and ⁴⁵ chased you, ⁴⁶ as ⁴⁷ bees ⁴⁸ do, and ⁴⁹ destroyed you in Seir, even unto Hormah. ⁵⁰ And ye ⁵¹ returned and ⁵² wept before ⁵³ the LORD; but ⁵⁴ the LORD would not hearken to your voice, nor give ear unto you. ⁵⁵ “So ye ⁵⁶ abode in Kadesh many days, according unto the days that ye abode there.	h. hill.
1-3. Num. 14. 25. ac. בְּאֵשׁ דָּבָר יְהוָה וְנִקְבָּה b. בְּנִבּוּל s. בְּגִי' עֲשׂו e. עַד מִדְבָּר בְּהַרְדָּג si. בְּקֶשֶׁף j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	2 “THEN we ³ turned, and ⁴ took our journey into the wilderness by the way of the Red sea, ⁵ as ⁶ the LORD spake unto me: and we ⁷ compassed ⁸ mount Seir many days. 3 “And ⁴ the LORD ⁵ spake unto me, ⁶ saying, ⁷ “Ye ⁸ have ⁹ compassed ¹⁰ this ¹¹ mountain long enough: ¹² turn you northward. ¹³ And ¹⁴ command thou ¹⁵ the people, saying, ¹⁶ We are ¹⁷ to pass through the ¹⁸ coast of your brethren the ¹⁹ children of Esau, ²⁰ which dwell in Seir; and they ²¹ shall be afraid of you: ²² take ye good heed unto yourselves therefore: ²³ meddle not with them; for I will not give you of their land, ²⁴ no, not so much as a foot breadth; because I ²⁵ have given ²⁶ mount Seir unto Esau for a possession. ²⁷ Ye ²⁸ shall buy meat of them for ²⁹ money, that ye ³⁰ may eat; and ye ³¹ shall also buy water of them for ³² money, that ye ³³ may drink. ³⁴ For ³⁵ the LORD thy ³⁶ God ³⁷ hath blessed thee in all the works of thy hand: he ³⁸ knoweth thy walking through ³⁹ this ⁴⁰ great ⁴¹ wilderness: these forty years ⁴² the LORD thy ⁴³ God hath been with thee; thou ⁴⁴ hast lacked nothing. 8 “And ⁹ when we passed by from our ¹⁰ brethren the ¹¹ children of Esau, ¹² which dwell in Seir, through the way of the plain from Elath, and from Ezion-gaber, we ¹³ turned and ¹⁴ passed by the way of the wilderness of Moab. ¹⁵ And ¹⁶ the LORD ¹⁷ said unto me, ¹⁸ “Distress not ¹⁹ the Moabites, neither ²⁰ contend with them in battle: for I will not give thee of their land for a possession; because I ²¹ have given ²² Ar unto the ²³ children of Lot for a possession. 10 “The ¹¹ Emims dwelt therein in times past, a people great, and many, and tall, as the Anakims; ¹² which also ¹³ were accounted giants, as the Anakims; but the Moabites ¹⁴ call them Emims. 12 The Horims also dwelt in Seir beforetime; but the ¹³ children of Esau ¹⁴ succeeded them, ¹⁵ when they had destroyed them from before them, and ¹⁶ dwelt in their ¹⁷ stead; ¹⁸ as Israel did unto the land of his possession, which ¹⁹ the LORD gave unto them. 13 “Now ¹⁴ rise up, said I, and ¹⁵ get you over the brook Zered. And we ¹⁶ went over the brook Zered. ¹⁷ And the space in which we came from Kadesh-barnea, until we were come over the brook Zered, was thirty and eight years ; until all the generation of the ¹⁸ men of war were wasted out from among the host, ¹⁹ as ²⁰ the LORD swore unto them. ²¹ For indeed the hand of ²² the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed. 16 “So it ¹⁷ came to pass, when all the ¹⁸ men of war were consumed and dead from among the people, ¹⁹ that ²⁰ the LORD ²¹ spake unto me, ²² saying, ²³ “Thou art to pass over through ²⁴ Ar, the ²⁵ coast of Moab, this day: ²⁶ and when thou ²⁷ comest nigh over against the ²⁸ children of Ammon, ²⁹ distress them not, nor ³⁰ meddle with them: for I will not give thee of the land of the ³¹ children of Ammon any possession: because I ³² have given it unto the ³³ children of Lot for a possession. 20 “That also ²¹ was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites ²² call them ²³ Zamzumim; ²⁴ a people great, and many, and tall, as the Anakims; but	ac. according as Jehovah. w. went round. g. gone round. b. border, Heb. gēbāl. s. sons, Heb. bene, from bahnim, sons. e. even to the treading of the sole of the foot. si. Heb. silver, keseph, from cahsaph, to be pale, to long after. j. Jehovah thy Elohim; thy Triune God.
m. אֶת־מוֹאָב e. הָאִמִּים i. יִירָשׁוּם r. מִתְחַמֵּם ac. בְּאֵשׁ	14. Num. 14. 33-35. ac. בְּאֵשׁ	s. sons. m. Moab or Moabites. e. Emim, Terrible ones. i. inherited. r. room. ac. according as.
ac. בְּאֵשׁ	13 “Now ¹⁴ rise up, said I, and ¹⁵ get you over the brook Zered. And we ¹⁶ went over the brook Zered. ¹⁷ And the space in which we came from Kadesh-barnea, until we were come over the brook Zered, was thirty and eight years ; until all the generation of the ¹⁸ men of war were wasted out from among the host, ¹⁹ as ²⁰ the LORD swore unto them. ²¹ For indeed the hand of ²² the LORD was against them, to destroy them from among the host, until they were consumed. 16 “So it ¹⁷ came to pass, when all the ¹⁸ men of war were consumed and dead from among the people, ¹⁹ that ²⁰ the LORD ²¹ spake unto me, ²² saying, ²³ “Thou art to pass over through ²⁴ Ar, the ²⁵ coast of Moab, this day: ²⁶ and when thou ²⁷ comest nigh over against the ²⁸ children of Ammon, ²⁹ distress them not, nor ³⁰ meddle with them: for I will not give thee of the land of the ³¹ children of Ammon any possession: because I ³² have given it unto the ³³ children of Lot for a possession. 20 “That also ²¹ was accounted a land of giants: giants dwelt therein in old time; and the Ammonites ²² call them ²³ Zamzumim; ²⁴ a people great, and many, and tall, as the Anakims; but	ac. according as Jehovah.
b. אֶת־בִּיל z. וְזָמְזָמִים	b. אֶת־בִּיל z. וְזָמְזָמִים	b. border. s. sons. z. Zamzumim, Noisy ones. 223

B.C. 1451.	<p>¹ <i>the</i> LORD [*]destroyed them before them; and they [*]succeeded them, and [*]dwelt in their stead: ²² ^{ac}as he did to the [*]children of Esau, ²⁴ which dwelt in Seir, when he destroyed [*]the Horims from before them; and they [*]succeeded them, and [*]dwelt in their stead even unto [*]this [*]day: ²³ and the Avims ²⁴ which dwelt in Hazerim, even unto Azzah, <i>the</i> Caphtorims, ²⁴ which came forth out of Caphtor, destroyed them, and [*]dwelt in their stead.)</p>	ac. according as.
al. להשקים	<p>²⁴ "Rise-ye-up, [*]take-your-journey, and [*]pass-over [*]the-river Arnon: behold, I [*]have-given into thine hand [*]Sihon the Amorite, king of Heshbon, and his [*]land: [*]begin to possess <i>it</i>, and [*]contend with him in battle. ²⁵ [*]This [*]day will I begin to put the dread of thee and the fear of thee upon the nations <i>that</i> are under [*]the whole [*]heaven, who shall hear report of thee, and [*]shall tremble, and [*]be-in-anguish because of thee.'</p>	al. all the heavens.
26-30. || Num. 21. 21-23. || Josh. 12. 1-3.	<p>²⁶ "And I [*]sent messengers out of the wilderness of Kedemoth unto Sihon king of Heshbon with words of peace, ²⁷ saying, ²⁷ "Let-me-pass through thy land: I will go along by the high-way, I will neither turn unto <i>the</i> right-hand nor to <i>the</i> left.</p>	
si. כסף	<p>²⁸ Thou [*]shalt-sell me meat for ²⁸ ^{si} money, that I [*]may-eat; and [*]give me water for ²⁸ ^{si} money, that I [*]may-drink: only I will pass-through on my feet; ²⁹ (^{ac}as the [*]children of Esau ²⁴ which dwell in Seir, and the Moabites ²⁴ which dwell in Ar, did unto me;) until I shall pass-over [*]Jordan into the land which [*]the LORD our [*]God [*]giveth us.'</p>	si. Heb. silver.
	<p>²⁹ (^{ac}as the [*]children of Esau ²⁴ which dwell in Seir, and the Moabites ²⁴ which dwell in Ar, did unto me;) until I shall pass-over [*]Jordan into the land which [*]the LORD our [*]God [*]giveth us.'</p>	ac. according as, Heb. ca-asher. s. sons.
31-37. || Num. 21. 23-30. || Josh. 12. 4-9.	<p>³⁰ "But Sihon king of Heshbon would not let-us-pass by him: for [*]the LORD thy [*]God hardened his [*]spirit, and [*]made his [*]heart obstinate, that he might [*]deliver him into thy hand, as <i>appeareth</i> [*]this [*]day.</p>	
m. מותם	<p>³¹ "And [*]the LORD [*]said unto me, 'Behold, I [*]have-begun to-give [*]Sihon and his [*]land before thee: [*]begin to possess, that thou [*]mayest-inherit his [*]land.'</p>	J. Jehovah.
	<p>³² "Then Sihon [*]came-out against us, <i>he</i> and all his people, to fight at Jahaz. ³³ And [*]the LORD our [*]God [*]delivered him before us; and <i>we</i> [*]smote him, and his [*]sons, and [*]all his people. ³⁴ And we [*]took [*]all his cities at [*]that [*]time, and [*]utterly-destroyed <i>the</i> [*]men, and the women, and the little-ones, of [*]every city, we left none to remain: ³⁵ only the cattle we took-for-a-prey unto ourselves, and the-spoil of the cities which we took. ³⁶ From Aroer, which <i>is</i> by the brink of the river of Arnon, and from the city that <i>is</i> by the river, even unto [*]Gilead, there was not one city too strong for us: [*]the LORD our [*]God delivered [*]all unto us: ³⁷ only unto the land of the [*]children of Ammon thou camest not, <i>nor</i> unto any place of the river Jabbok, nor unto the cities in the [*]mountains, nor unto whatsoever [*]the LORD our [*]God forbad us.</p>	m. mortal men, Heb. methim.
1-11. || Num. 21. 33-35.	<p>3 "THEN we [*]turned, and [*]went-up the-way-to [*]Bashan: and Og the king of [*]Bashan [*]came-out against us, <i>he</i> and all his people, to battle at Edrei.</p>	
J. יהוה	<p>² "And [*]the LORD [*]said unto me, 'Fear him not: for I [*]will-deliver him, and [*]all his people, and his [*]land, into thy hand; and</p>	
ac. פאש	<p>thou [*]shalt-do unto him ^{ac}as thou didst unto Sihon king of the Amorites, which dwelt at Heshbon.'</p>	ac. according as.
J.G. יהוה	<p>³ "So [*]the LORD our [*]God [*]delivered into our hands [*]Og also, the king of [*]Bashan, and [*]all his people: and we [*]smote him until none was left to him remaining. ⁴ And we [*]took [*]all his cities at [*]that [*]time, there was not a city which we took not from them, threescore cities, all the region of Argob, the kingdom of Og in [*]Bashan. ⁵ All these cities <i>were</i> fenced with high walls,</p>	J. Jehovah our Elohim.

B.C. 1451.	m. קָחָם	gates, and bars; beside ^a unwalled towns a great many. ⁶ And we ^a utterly destroyed ^{them} , ^a as we did unto Sihon king of Heshbon, utterly destroying ^{the} ^a men, ^a women, and ^a children, of every city. ⁷ But all the cattle, and the spoil of the cities, we took for a prey to ourselves.	m. mortal men, Heb. mōthim.
h. חֶרְמוֹן si. שִׁירִי sh. שִׁנִּיר		⁸ "And we ^a took at ^a that ^a time out of the hand of the two kings of the Amorites ^a the land that ^{was} on this side ^a Jordan, from the river of Arnon unto mount ^a Hermon; ⁹ (^{which} ^a Hermon the Sidonians call ^a Sirion; and the Amorites call it ^a Shenir;) ¹⁰ all the cities of the plain, and all ^a Gilead, and all ^a Bashan, unto Salchah and Edrei, cities of the kingdom of Og in ^a Bashan. ¹¹ For only Og king of ^a Bashan remained of the remnant of ^a giants; behold, his bedstead ^{was} a bedstead of iron; is it not in Rabbath of the ^a children of Ammon? nine cubits ^{was} the length thereof, and four cubits the breadth of it, after the cubit of a ^a man.	h. Hermon, Khermōn, High mountain. si. Sirion, Breast-plate. sh. Shenir, Sēnir, Coat-of-mail. s. sons.
12-17. || Num. 32. 33-42.		¹² "And ^a this ^a land, ^{which} we possessed at ^a that ^a time, from Aroer, which ^{is} by the river Arnon, and half mount ^a Gilead, and the cities thereof, gave I unto the Reubenites and to the Gadites . ¹³ And the rest of ^a Gilead, and all ^a Bashan, ^{being} the kingdom of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh ; all the region of ^a Argob, with all ^a Bashan, which ^{was} called the land of giants. ¹⁴ Jair the son of Manasseh took ^a all the country of Argob unto the ^a coasts of ^a Geshuri and ^a Maachathi; and ^a called ^{them} after his own name, ^a Bashan-havoth-jair, unto ^a this ^a day. ¹⁵ And I gave ^a Gilead unto Machir.	i. ish.
b. גְּבֻלָּה i. אֶת־הַכְּנָפִים חֵת יַאִיר		¹⁶ "And unto the Reubenites and unto the Gadites I gave from ^a Gilead even unto the river Arnon half the valley, and the border even unto the river Jabbok, ^{which} ^{is} the border of the ^a children of Ammon; ¹⁷ the plain also, and ^a Jordan, and the ^a coast thereof, from Chinnereth even unto the sea of the plain, even the salt sea, under ^a Ashtoth- ^a pisgah eastward.	b. border. i. i.e. villages of Jair in ^a Bashan.
sp. אֶשְׁדּוֹת הַפִּסְגָּה		¹⁸ "And I ^a commanded you at ^a that ^a time, saying, ^a The LORD your ^a God ^a hath given you ^a this ^a land to possess it: ye ^a shall pass over armed before your brethren the ^a children of Israēl, all ^{that are} ^a meet for the war . ¹⁹ But your wives, and your little ones, and your cattle, (^{for} I ^a know that ye have much cattle,) ^a shall abide in your cities which I ^a have given you; ²⁰ until ^a the LORD ^a have given rest unto your brethren, as well as unto you, and ^{until} ^{they} also ^a possess ^a the land which ^a the LORD your ^a God ^a hath given them beyond ^a Jordan: and ^{then} ^a shall ye return ^a every man unto his possession, which I ^a have given you.	b. border. sp. or springs, or feet of ^a Pisgah.
s. קָל־בְּגֵי חֵיל		²¹ "And I ^a commanded ^a Joshua at ^a that ^a time, saying, ^a Thine eyes ^a have seen ^a all that ^a the LORD your ^a God ^a hath done unto ^a these two ^a kings: so shall ^a the LORD do unto all the kingdoms whither thou ^a passest. ²² Ye ^a shall not fear them: for ^a the LORD your ^a God ^a he ^a shall fight for you.	s. sons. s. Heb. sons of might.
i. אִישׁ		²³ "And I ^a besought ^a the LORD at ^a that ^a time, ^a saying, ²⁴ 'O ^a Lord ^a God, thou ^a hast begun to shew thy ^a servant thy ^a greatness, and thy ^a mighty ^a hand: for what ^a God ^{is} ^a there in ^a heaven or in ^a earth, that ^a can do according to thy works, and according to thy might? ²⁵ I pray thee, ^a let me go over, and ^a see the good ^a land that ^a is beyond ^a Jordan, ^a that ^a goodly ^a mountain, and ^a Lebanon.'	i. ish.
23-29. || Num. 27. 12-14.	a. אֲדֹנָי יְהוָה e. אֵל	²⁶ "But ^a the LORD ^a was wroth with me for your sakes, and would not hear me: and ^a the LORD ^a said unto me, ^a Let it suffice thee; ^a speak no more unto me of ^a this ^a matter. ²⁷ ^a Get thee up into the top of ^a Pisgah, and ^a lift up thine eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and ^a behold it with thine eyes: for thou shalt not go over ^a this ^a Jordan.	s. he it is who fighteth.
p. הַפִּסְגָּה			A. J. Adonahy Jehovah, Adonahy, Sovereign Lord, plural: Jehovah, the Ever-existing One. e. El, God, singular. p. Pisgah, Division or Consideration. Pa. 48. 13, pisgu. 225

R.C. 1451.
28. NUM. 27.
18-28.

28 "But **charge** Joshua, and encourage him, and strengthen him: for he shall go over before this people, and he shall cause them to inherit the land which thou shalt see.
29 "So we abode in the valley over against Beth-peor.

J. יהוה
אלהים
3. Num. xxv.
i. אִישׁ

4 "NOW therefore **hearken**, O Israel, unto the statutes and unto the judgments, which I teach you, for to do them, that ye may live, and go in and possess the land which the LORD God of your fathers giveth you. 2 Ye shall not add unto the word which I command you, neither shall ye diminish ought from it, that ye may keep the commandments of the LORD your God which I command you.

J. Jehovah
Elohim.

J. G. Jehovah
Elohekem,
your Triune
God.

i. Heb. ish.

3 "Your eyes have seen what the LORD did because of Baal-peor: for all the men that followed Baal-peor, the LORD thy God hath destroyed them from among you. 4 But ye that did cleave unto the LORD your God are alive every one of you this day.

5 "Behold, I have taught you statutes and judgments, even as the LORD my God commanded me, that ye should do so in the land whither ye go to possess it.

6 "Keep therefore and do them; for this is your wisdom and your understanding in the sight of the nations, which shall hear all these statutes, and say, 'Surely this great nation is a wise and understanding people.'

7. 2 Sam. 7. 23,
24. Ps. 147.
20; 148. 14.

G. אלהים
קריים

7 "For what nation is there so great, who hath God so nigh unto them, as the LORD our God is in all things that we call upon him for? 8 And what nation is there so great, that hath statutes and judgments so righteous as all this law, which I set before you this day?

God, plural,
nigh, plural.
Comp. v. 32.

J. G. Jehovah
our Elohim.

9 "Only **take heed** to thyself, and keep thy soul diligently, lest thou forget the things which thine eyes have seen, and lest they depart from thy heart all the days of thy life: but teach them thy sons, and thy sons' sons; 10 specially the day that thou stoodest before the LORD thy God in Horeb, when the LORD said unto me, 'Gather me the people together, and I will make them hear my words, that they may learn to fear me all the days that they shall live upon the earth, and that they may teach their children.'

10. Ex. xix. xx.

h. ערלב

si. תמונה

w. תדברים

11 "And ye came near and stood under the mountain; and the mountain burned with fire unto the midst of heaven, with darkness, clouds, and thick darkness. 12 And the LORD spake unto you out of the midst of the fire: ye heard the voice of the words, but saw no similitude; only ye heard a voice. 13 And he declared unto you his covenant, which he commanded you to perform, even ten commandments; and he wrote them upon two tables of stone.

s. sons.

h. heart.
h. the heavens.

si. similitude,
tšmunah.

w. words, Heb.
dēbarim.

J. Jehovah.

y. לנפשותיכם

l. תבנית

19. Job 31.
26-28.

14 "And the LORD commanded me at that time to teach you statutes and judgments, that ye might do them in the land whither ye go over to possess it.

15 "Take ye therefore good heed unto yourselves; for ye saw no manner of similitude on the day that the LORD spake unto you in Horeb out of the midst of the fire: 16 lest ye corrupt yourselves, and make you a graven image, the similitude of any figure, the likeness of male or female, 17 the likeness of any beast that is on the earth, the likeness of any winged fowl that flieth in the air, 18 the likeness of any thing that creepeth on the ground, the likeness of any fish that is in the waters beneath the earth: 19 and lest thou lift up thine eyes unto heaven, and

y. your souls.

l. likeness or
pattern,
tabnith.

h. the heavens.

b.c. 1451.	¹⁹ "When thou seest the sun, and the moon, and the stars, <i>even</i> all the host of heaven, shouldest be driven to worship them, and serve them, which <i>the</i> LORD thy God hath divided unto all nations under the whole heaven.	
al. כָּל־הַשָּׁמַיִם	²⁰ "But <i>the</i> LORD hath taken you and brought you forth out of the iron furnace, <i>even</i> out of Egypt, to be unto him a people of inheritance, as ye are this day.	al. all the heavens.
	²¹ "Furthermore <i>the</i> LORD was angry with me for your sakes, and sware that I should not go over Jordan, and that I should not go in unto that good land, which <i>the</i> LORD thy God giveth thee for an inheritance: ²² but I must die in this land, I must not go over Jordan: but ye shall go over, and possess that good land.	
j. יהוה אלהים si. תְּמוּנָתוֹ 24. Ex. 20. 5. Isa. 42. 8. Heb. 12. 29. e. אֵל קָנָא a. קָנִים וְקָנִי קָנִים	²³ "Take heed unto yourselves, lest ye forget the covenant of <i>the</i> LORD your God, which he made with you, and make you a graven image, or the likeness of any thing, which <i>the</i> LORD thy God hath forbidden thee. ²⁴ For <i>the</i> LORD thy God is a consuming fire, <i>even</i> a jealous God.	e. or confirmed. si. similitude. God, Elohim, plural. e. El, God, singular.
	²⁵ "When thou shalt beget children, and children's children, and ye shall have remained long in the land, and shall corrupt yourselves, and make a graven image, or the likeness of any thing, and shall do evil in the sight of <i>the</i> LORD thy God, to provoke him to anger: ²⁶ I call heaven and earth to witness against you this day, that ye shall soon utterly perish from off the land whereunto ye go over Jordan to possess it; ye shall not prolong your days upon it, but shall utterly be destroyed. ²⁷ And <i>the</i> LORD shall scatter you among the nations, and ye shall be left few in number among the heathen, whither <i>the</i> LORD shall lead you. ²⁸ And there ye shall serve gods, the work of men's hands, wood and stone, which neither see, nor hear, nor eat, nor smell.	si. similitude. j. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. h. the heavens and the earth. p. peoples. n. nations. a. Heb. ahdahm.
29-31. Lev. 26. 39-42.	²⁹ "But if from thence thou shalt seek <i>the</i> LORD thy God, thou shalt find him, if thou seek him with all thy heart and with all thy soul. ³⁰ When thou art in tribulation, and all these things are come upon thee, <i>even</i> in the latter days, if thou turn to <i>the</i> LORD thy God, and shalt be obedient unto his voice; ³¹ (for <i>the</i> LORD thy God is a merciful God;) he will not forsake thee, neither destroy thee, nor forget the covenant of thy fathers which he sware unto them.	
e. אל רחום	³² "For ask now of the days that are past, which were before thee, since the day that God created man upon the earth, and ask from the one side of heaven unto the other, whether there hath been any such thing as this great thing is, or hath been heard like it? ³³ Did ever people hear the voice of God speaking out of the midst of the fire, as thou hast heard, and live? ³⁴ Or hath God assayed to go and take him a nation from the midst of another nation, by temptations, by signs, and by wonders, and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm, and by great terrors, according to all that <i>the</i> LORD your God did for you in Egypt before your eyes?	e. El, God, singular.
a. בָּרָא אֱלֹהִים. אֶרֶץ	³⁵ "Unto thee it was shewed, that thou mightest know that <i>the</i> LORD he is God; there is none else beside him. ³⁶ Out of heaven he made thee to hear his voice, that he might instruct thee: and upon earth he shewed thee his great fire; and thou heardest his words out of the midst of the fire.	God, plural, created, singular. Trinity acting in unity. Comp. v. 7. a. Heb. ahdahm. h. the heavens. ac. according as. t. or trials.
t. תְּמֻנָתוֹ	³⁷ "And because he loved thy fathers, therefore he chose their seed after them, and brought thee out in his sight with his mighty power out of Egypt; ³⁸ to drive out nations from before	j. Jehovah your Triune God. j. Jehovah he is the Triune God.

B.C. 1451.	thee greater and mightier than thou <i>art</i> , to bring-thee-in, to give thee their <i>land</i> for an inheritance, as <i>it is</i> <i>this</i> <i>day</i> .	
al. כְּלֵה־יָמִים	39 “ Know therefore this day, and consider <i>it</i> in thine heart, that <i>the</i> LORD <i>he is</i> <i>God</i> in <i>heaven</i> above, and upon the earth beneath: <i>there is</i> none else. 40 Thou <i>shalt</i> keep therefore his <i>statutes</i> , and his <i>commandments</i> , which <i>I</i> <i>command</i> thee this day, that it <i>may</i> go well with thee, and with thy <i>children</i> after thee, and that thou <i>mayest</i> prolong <i>thy</i> days upon the earth, which <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>giveth</i> thee, <i>for ever</i> .”	J. Jehovah <i>he is</i> the <i>Triune</i> God in the heavens above, etc. s. sons, al. all the days.
41. || Num. 35. 6-14. Ch. 19. 1-10. so. יִכְדִּיל ah. וְהָאָז	41 Then Moses <i>severed</i> <i>three</i> cities on this side <i>Jordan</i> toward <i>the</i> sunrising; 42 that <i>the</i> <i>slayer</i> <i>might</i> flee thither, which <i>should</i> kill his <i>neighbour</i> unawares, and <i>hated</i> him not in times past; and that <i>fleeing</i> unto one of <i>these</i> <i>cities</i> he <i>might</i> live: 43 <i>namely</i> , Bezer in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites; and <i>Ramoth</i> in <i>Gilead</i> , of the Gadites; and <i>Golan</i> in <i>Bashan</i> , of the Manassites.	se. separated. ah. <i>he</i> .
a. שִׁיאָן f. אִשְׁתָּה	44 And this <i>is</i> the law which Moses set before the <i>children</i> of <i>Israel</i> : 45 <i>these are</i> the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the <i>children</i> of <i>Israel</i> , after they <i>came</i> forth out of <i>Egypt</i> , 46 on this side <i>Jordan</i> , in the valley over against Beth-peor, in the land of Sihon king of the Amorites, who <i>dwelt</i> at Heshbon, whom Moses and the <i>children</i> of <i>Israel</i> smote, after they <i>were</i> come forth out of <i>Egypt</i> : 47 and they <i>possessed</i> his <i>land</i> , and <i>the</i> land of <i>Og</i> king of <i>Bashan</i> , two kings of the Amorites, which <i>were</i> on this side <i>Jordan</i> toward <i>the</i> sunrising; 48 from Aroer, which <i>is</i> by the bank of the river Arnon, even unto Mount <i>Sion</i> , which <i>is</i> <i>Hermion</i> , 49 and all the plain on this side <i>Jordan</i> eastward, even unto the sea of the plain, under the <i>springs</i> of <i>Pisgah</i> .	s. sons. s. or Sirion. Ch. 3. 9. f. or feet of.
1. See ch. 1. 3. t. לְשִׁמְתָם 1491. 2. Ex. xix. xx. J. וְהָאָז אֵלֵינוּ c. פָּרַח ab. יִכְדִּיקָם	5 AND Moses <i>called</i> all <i>Israel</i> , and <i>said</i> unto them, “ Hear , O <i>Israel</i> , <i>the</i> statutes and <i>judgments</i> which <i>I</i> <i>speak</i> in your ears this day, that ye <i>may</i> learn them, and keep , and do them. 2 “ <i>The</i> LORD our <i>God</i> <i>made</i> a covenant with us in Horeb. 3 <i>The</i> LORD <i>made</i> not <i>this</i> <i>covenant</i> with our fathers, but with us, <i>even</i> us, who <i>are</i> all of us here alive this day. 4 <i>The</i> LORD talked with you face to face in the mount out of the midst of the fire, 5 (<i>I</i> <i>stood</i> between <i>the</i> LORD and <i>you</i> at <i>that</i> <i>time</i> , to shew you <i>the</i> word of <i>the</i> LORD: for ye were afraid by reason of the fire, and went not up into the mount;) <i>saying</i> ,	J. the judgments. t. to do. J. g. Jehovah our Elohim. c. cut or confirmed. J. Jehovah. ab. between.
FIRST COMMANDMENT. 6-21. || Ex. 20. 2-17. se. עֲבָדִים si. תַּמְנוּחַ o. אֵל קָנָא k. חָסֵד	6 “ <i>I am</i> <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , which brought thee out of the land of <i>Egypt</i> , from the house of <i>bondage</i> . 7 Thou <i>shalt</i> have none other gods before me. 8 “Thou <i>shalt</i> not make thee any graven image , or any <i>likeness</i> of any thing that <i>is</i> in <i>heaven</i> above, or that <i>is</i> in the earth beneath, or that <i>is</i> in the waters beneath the earth: 9 thou <i>shalt</i> not bow-down thyself unto them, nor <i>serve</i> them: for <i>I</i> <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>am</i> a jealous <i>God</i> , visiting the iniquity of the fathers upon the <i>children</i> unto the third and fourth generation of <i>them</i> that hate me, 10 and shewing <i>mercy</i> unto thousands of <i>them</i> that love me and <i>keep</i> my commandments.	se. servants. si. similitude, tēmunah. h. the heavens. J. g. Jehovah thy Elohim, plural, am a jealous God. e. El, singular. s. sons. k. kindness, khēsed.
THIRD. J. וְהָאָז אֵלֵינוּ	11 “Thou <i>shalt</i> not take <i>the</i> name of <i>the</i> LORD thy <i>God</i> in vain: for <i>the</i> LORD will not hold <i>him</i> guiltless <i>that</i> <i>taketh</i> his name in vain.	
FOURTH. ac. כַּאֲשֶׁר	12 “ <i>Keep</i> the sabbath <i>day</i> to sanctify it, <i>as</i> <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>hath</i> commanded thee. 13 Six days thou <i>shalt</i> labour,	ac. according as Jehovah thy Triune God.

B.C. 1451. sa. שבת ליהוה	and 'do all thy work: ¹⁴ but the seventh day is ^{as} the sabbath of ^{the} LORD thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidservant, nor thine ox, nor thine ass, nor any of thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; that thy manservant and thy maidservant may rest as well as thou.	sa. sabbath to Jehovah.
b. כִּי FIFTH.	¹⁵ "And remember that thou wast a servant in the land of Egypt, and that ^{the} LORD thy God brought thee out thence through a mighty hand and by a stretched-out arm: therefore ^{the} LORD thy God commanded thee to keep the sabbath day.	b. by.
u. על הארץ SIXTH. Matt. 5. 21, 22. SEVENTH. EIGHTH. NINTH.	¹⁶ "Honour thy father and thy mother, ^{as} ^{the} LORD thy God hath commanded thee; that thy days may be prolonged, and that it may go well with thee, in the land which ^{the} LORD thy God giveth thee.	u. upon the ground.
TENTH. 21. Rom. 7. 7.	¹⁷ "Thou shalt not kill. ¹⁸ "Neither shalt thou commit adultery. ¹⁹ "Neither shalt thou steal. ²⁰ "Neither shalt thou bear false witness against thy neighbour.	
22. Ex. 24. 12; 31. 18. Ch. 4. 13.	²¹ "Neither shalt thou desire thy neighbour's wife, neither shalt thou covet thy neighbour's house, his field, or his manservant, or his maidservant, his ox, or his ass, or any thing that is thy neighbour's.	
o. על 23. Ex. 20. 18, 19.	²² "These words ^{the} LORD spake unto all your assembly in the mount out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and he added no more. And he wrote them in two tables of stone, and delivered them unto me.	o. on.
a. אֶת־הָאָדָם 27. Heb. 12. 19.	²³ "And it came to pass, when ye heard the voice out of the midst of the darkness, (for the mountain did burn with fire,) that ye came near unto me, even all the heads of your tribes, and your elders; ²⁴ and ye said, 'Behold, ^{the} LORD our God hath shewed us his glory and his greatness, and we have heard his voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God doth talk with man, and he liveth. ²⁵ Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of ^{the} LORD our God any more, then we shall die. ²⁶ For who is there of all flesh, that hath heard the voice of the living God speaking out of the midst of the fire, as we have, and lived? ²⁷ Go thou near, and hear all that ^{the} LORD our God shall say: and speak thou unto us all that ^{the} LORD our God shall speak unto thee; and we will hear it, and do it.'	J. c. Jehovah our Elohim.
1. אֱלֹהִים חַיִּים 29. Matt. 23. 37. Luke 19. 41, 42. al. בְּלִי־הַיָּמִים	²⁸ "And ^{the} LORD heard the voice of your words, when ye spake unto me; and ^{the} LORD said unto me, 'I have heard the voice of the words of this people, which they have spoken unto thee: they have well said all that they have spoken. ²⁹ O that there were such an heart in them, that they would fear me, and keep all my commandments always, that it might be well with them, and with their children for ever! ³⁰ Go say to them, 'Get you into your tents again. ³¹ But as for thee, stand thou here by me, and I will speak unto thee all the commandments, and the statutes, and the judgments, which thou shalt teach them, that they may do them in the land which I give them to possess it.'	a. abdahm.
	³² "Ye shall observe to do therefore ^{as} ^{the} LORD your God hath commanded you: ye shall not turn aside to the right hand or to the left. ³³ Ye shall walk in all the ways which ^{the} LORD	l. living God, plurals.
		al. all the days. s. sons or descendants.
		ac. according as Jehovah your Elohim.

B.C. 1451.

your ⁼God [']hath-commanded you, that ye [']may-live, and *that it may be* well with you, and *that ye may-prolong your days* in the land which ye shall-possess.

J.G.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
עֲבָדֵם

6 "NOW -these are the -commandments, the statutes and the judgments, which [']the LORD your ⁼God commanded to teach you, that ye might-do them in the land whither ye [']go to possess it: [']that thou [']mightest-fear [']the LORD thy ⁼God, to keep [']all his statutes and his commandments, which [']I [']command thee, thou, and thy son, and thy son's son, all the-days of thy life; and that thy days [']may-be-prolonged.

J. G. Jehovah your Triune God.
p. pass-over or are-passing-over.

אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
אָמַר

[']Hear therefore, O Israel, and [']observe to do it; that it may-be-well with thee, and that ye [']may-increase mightily, [']as [']the LORD ⁼God-of thy fathers *hath* promised thee, in-the-land [']that floweth-with milk and honey.

ac. according as Jehovah Elohim.

4. Matt. 22. 35-40. Mark 12. 23-33. Luke 10. 25-28. John 17. 3. 1 Cor. 8. 4. 6.

[']Hear, O Israel: [']the LORD our ⁼God is **one** [']LORD: [']and thou [']shalt-love [']the LORD thy ⁼God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.

J. Jehovah, the Ever-existing One, our Elohim, our Triune God, is one Jehovah.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אחד

[']And [']these [']words, which [']I [']command thee this day, [']shall-be [']in thine heart: [']and thou [']shalt-sh^h teach them diligently unto thy [']children, and [']shalt-talk of them when thou [']sittest in thine house, and when thou [']walkest by the way, and when thou [']liest down, and when thou [']risest-up. [']And thou [']shalt-bind them for a sign upon thine hand, and they [']shall-be [']as frontlets between thine eyes. [']And thou [']shalt-write them upon the-posts-of thy house, and on thy gates.

o. on.
sh. sharpen, by repetition.
s. sons or descendants.

עַל-לִבְּךָ
וְשָׂנָתָם
לְפָנֶיךָ

[']And it [']shall-be, **when** [']the LORD thy ⁼God [']shall-have-brought thee into the land which he swore unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give thee great and goodly cities, which thou buildedst not, [']and houses full-of all good things, which thou filledst not, and wells digged, which thou diggedst not, vineyards and olive-trees, which thou plantedst not; when thou [']shalt-have-eaten and [']be-full; [']then [']beware lest thou [']forget [']the LORD, which brought thee-forth out of the-land-of Egypt, from the-house-of [']bondage. [']Thou [']shalt-fear [']the LORD thy ⁼God, and [']serve him, and [']shalt-swear by his name. [']Ye [']shall not go after other gods, of the-gods-of the [']people which *are* round-about you; ['](for [']the LORD thy ⁼God is a jealous [']God among you) lest the-anger-of [']the LORD thy ⁼God [']be-kindled against thee, and [']destroy thee from off the-face-of the [']earth.

J.G. Jehovah thy Elohim.

ב. עֲבָדֵם

אֵל

הָאָרֶץ

16. || Matt. 4. 7. Luke 4. 12. 1 Cor. 10. 9.

[']Ye [']shall not [']tempt [']the LORD your ⁼God, [']as ye [']tempted him in [']Massah. [']Ye [']shall [']diligently-keep [']the commandments-of [']the LORD your ⁼God, and his testimonies, and his statutes, which he *hath* commanded thee. [']And thou [']shalt-do [']that which is [']right and [']good in the-sight-of [']the LORD: that it [']may-be well with thee, and that thou [']mayest go-in and [']possess the good [']land which [']the LORD swore unto thy fathers, [']to cast-out [']all thine enemies from before thee, [']as [']the LORD [']hath-spoken.

b. bondmen, v. 21; ch. 7. 8.

p. peoples.
e. El, God, singular.

g. ground.

t. or try.
ac. according as.
tr. or tried.

תִּנְסֶה
וְיִתֶּם

[']And when thy son [']asketh thee in-time-to-come, saying, [']What *mean* the testimonies, and the statutes, and the judgments, which [']the LORD our ⁼God [']hath-commanded you? [']Then thou [']shalt-say unto thy son, [']We were Pharaoh's bondmen in Egypt; and [']the LORD [']brought us out-of Egypt with a mighty hand: [']and [']the LORD [']shewed signs and wonders, great and sore, upon Egypt, upon Pharaoh, and upon all his household, before our eyes: [']and he brought us out from thence, that-he [']might-bring

<p>B.C. 1451. al. כְּלִי-חַיִּים</p>	<p>us in, to give us "the land which he sware unto our fathers. 24 And ^Jthe LORD "commanded us to do "all "these "statutes, to fear ^J"the LORD our "God, for our good "always, that he "might-pre- serve-us-alive, as <i>it is</i> at "this "day. 25 And it shall-be our righteousness, if we "observe to do "all "these "commandments before ^Jthe LORD our "God, "as he "hath-commanded us.</p>	<p>al. all the days. ac. according as</p>
<p>J. G. הוֹנָה אֱלֹהֵיךָ c. תְּקַרֵּת r. כִּי-אֵם b. תִּשְׂרֹפֶנּוּ</p>	<p>7 "WHEN ^Jthe LORD thy "God shall bring thee into the land whither thou "goest to possess it, and "hath-cast-out many nations before thee, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, seven nations greater and mightier than thou; 2 and when ^Jthe LORD thy "God "shall-deliver them before thee; thou "shalt-smite them, and "utterly "destroy them; thou "shalt "make no covenant with them, nor "shew-mercy unto them: 3 neither "shalt-thou-make-marriages with them; thy daughter thou "shalt not give unto his son, nor his daughter "shalt-thou- take unto thy son. 4 For they "will-turn-away thy "son from following me, that they "may-serve other gods: so "will the-anger of ^Jthe LORD "be-kindled against you, and "destroy thee suddenly. 5 But^r thus "shall-ye-deal with them; ye "shall-destroy their altars, and "break-down their images, and "cut-down their groves, and "burn their graven-images with "fire.</p>	<p>J. G. Jehovah thy Triune God. c. cut or confirm. r. Jehovah. r. But rather, Heb. ki im- b. burn-up, sgraph.</p>
<p>p. סְגֻלָּה al. מִקְדַּל-הָעַמִּים</p>	<p>6 "For thou art an holy people unto ^Jthe LORD thy "God: ^Jthe LORD thy "God "hath-chosen thee to be a "special people unto himself, above all "people that are upon the-face-of the "earth- 7 ^JThe LORD did not set-his-love upon you, nor "choose you, because ye were-more-in-number than "any "people: for ye were the fewest of all "people: 8 but because ^Jthe LORD "loved you, and because he "would-keep "the oath which he "hath-sworn unto your fathers, hath ^Jthe LORD brought you out with a mighty hand, and "redeemed you out-of the-house-of bondmen, from the-hand- of Pharaoh king-of Egypt.</p>	<p>p. peculiar, as Ex. 19. 5. p. the peoples. g. ground. al. all the peoples.</p>
<p>J. כִּי-יִהְיֶה אֱלֹהֵיךָ הוֹנָה הָאֱלֹהִים הָאֵל הַנֶּאֱמָר l. וְהִסְקֶר</p>	<p>9 "Know therefore that ^Jthe LORD thy "God, <i>he is</i> "God, the faithful "God, "which-keepeth "covenant and "mercy with "them "that-love him and "keep his commandments to a thousand gen- erations; 10 and "repayeth "them-that-hate him to their face, to- destroy them: he will not be-slack to him-that-hateth him, he will-repay him to his face. 11 Thou "shalt therefore keep "the "commandments, and "the statutes, and "the judgments, which ^J "command thee this day, to do them.</p>	<p>J. G. Jehovah thy Elohim, he is the "God (the Triune God), the faithful. e. El (God, singular). l. lovingkind- ness, khesed.</p>
<p>l. תִּירָשֶׁךָ</p>	<p>12 "Wherefore it "shall-come-to-pass, <i>if ye</i> "hearken-to "these "judgments, and "keep, and "do them, that ^Jthe LORD thy "God "shall-keep unto thee "the covenant and "the "mercy which he sware unto thy fathers: 13 and he "will-love thee, and "bless thee, and "multiply thee: he "will also bless the-fruit-of thy womb, and the-fruit-of thy land, thy corn, and thy "wine, and thine oil, the-increase-of thy kine, and the-flocks-of thy sheep, in the land which he sware unto thy fathers to give thee. 14 Thou shalt-be blessed above all "people: there shall not be male or female barren among you, or among your cattle. 15 And ^Jthe LORD "will- take-away from thee all sickness, and will-pnt none-of the evil diseases-of Egypt, which thou "knowest, upon thee; but "will- lay them upon all them "that-hate thee.</p>	<p>n. new wine, tirdah. p. the peoples.</p>
	<p>16 "And thou "shalt-consume "all the "people which ^Jthe LORD thy "God "shall-deliver thee; thine eye "shall-have no pity upon them: neither "shalt-thou-serve their "gods; for that <i>will be</i> a snare unto thee.</p>	

a.c. 1451.	17 "If thou shalt say in thine heart, 'These nations are more than I; how can I dispossess them?' 18 Thou shalt not be afraid of them; but shalt well remember what the LORD thy God did unto Pharaoh, and unto all Egypt; 19 the great temptations which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty hand, and the stretched out arm, whereby the LORD thy God brought thee out; so shall the LORD thy God do unto all the people of whom thou art afraid. 20 Moreover the LORD thy God will send the hornet among them, until they that are left, and hide themselves from thee, be destroyed. 21 Thou shalt not be affrighted at them: for the LORD thy God is among you, a mighty God and terrible.	j. e. Jehovah thy Elohim. tr. or trials.
tr. תַּסֵּבֶת		
g. גָּדוֹל	22 And the LORD thy God will put out those nations before thee by little and little: thou mayest not consume them at once, lest the beasts of the field increase upon thee. 23 But the LORD thy God shall deliver them unto thee, and shall destroy them with a mighty destruction, until they be destroyed. 24 And he shall deliver their kings into thine hand, and thou shalt destroy their name from under heaven: there shall no man be able to stand before thee, until thou have destroyed them.	g. great. e. El, God, singular. to. to be feared.
e. אֱלֹהִים		
to. תְּהַרְהֵרָה		
b. בְּפָנֶיךָ	25 "The graven images of their gods shall ye burn with fire: thou shalt not desire the silver or gold that is on them, nor take it unto thee, lest thou be snared therein: for it is an abomination to the LORD thy God. 26 Neither shalt thou bring an abomination into thine house, lest thou be a cursed thing like it: but thou shalt utterly detest it, and thou shalt utterly abhor it; for it is a cursed thing.	b. before thy face.
24. Josh. 23. 9.		
i. אֵשׁ		h. the heavens. i. ish.
25. Josh. 7. 1, 21.		bu. burn up, sraph.
bu. תִּשְׂרֹפֶנּוּ		
	8 "ALL the commandments which I command thee this day shall ye observe to do, that ye may live, and multiply, and go in and possess the land which the LORD swore unto your fathers.	j. Jehovah.
j. יהוה אֱלֹהֶיךָ	9 "And thou shalt remember all the way which the LORD thy God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, and to prove thee, to know what was in thine heart, whether thou wouldest keep his commandments, or no. 3 And he humbled thee, and suffered thee to hunger, and fed thee with manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that he might make thee know that a man doth not live by bread only, but by every word that proceedeth out of the mouth of the LORD doth a man live. 4 Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years. 5 Thou shalt also consider in thine heart, that, as a man chasteneth his son, so the LORD thy God chasteneth thee. 6 Therefore thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, to walk in his ways, and to fear him.	j. e. Jehovah thy Elohim.
3. || Matt. 4. 4. Luke 4. 4.		
w. אֶת־מַנְהֵן		w. with the mahn, from mahnnan, a portion.
a. מַנְהֵן		a. abdam.
o. עַל־הַלֶּחֶם		o. on, Heb. hal.
o. עַל־בֶּל־מוֹצָא		j. Jehovah.
5. Prov. 3. 12. Heb. 12. 5, 6.		ac. according as.
ac. כִּפְּשָׁר		i. Heb. ish.
	7 "For the LORD thy God bringeth thee into a good land, a land of brooks of water, of fountains and depths that spring out of valleys and hills; 8 a land of wheat, and barley, and vines, and fig-trees, and pomegranates; a land of oil-olive, and honey; 9 a land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any thing in it; a land whose stones are iron, and out of whose hills thou mayest dig brass.	
	10 "When thou hast eaten and art full, then thou shalt bless the LORD thy God for the good land which he hath given thee. 11 Beware that thou forget not the LORD thy God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which I command thee this day: 12 lest when thou hast eaten and art full, and hast built goodly houses, and dwelt	j. e. Jehovah thy Elohim.

b.c. 1451.	therein; ¹³ and when thy herds and thy flocks multiply, and thy silver and thy gold is multiplied, and all that thou hast is multiplied; ¹⁴ then thine heart be lifted up, and thou forget ^J the LORD thy God, ¹⁵ which brought thee forth out of the land of	b. bondmen.
b.	עֲבָדִים Egypt, from the house of ^b bondage; ¹⁵ ¹⁶ who led thee through that great and terrible wilderness, wherein were fiery serpents, and scorpions, and drought, where there was no water; ¹⁶ who brought thee forth water out of the rock of flint; ¹⁶ who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter end; ¹⁷ and thou say in thine heart, 'My power and the might of mine hand hath gotten me this wealth.' ¹⁸ But thou shalt remember ^J the LORD thy God: for it is he ¹⁸ that giveth thee power to get wealth, that he may establish his covenant which he swore unto thy fathers, as it is this day. ¹⁹ "And it shall be, if thou do at all forget ^J the LORD thy God, and walk after other gods, and serve them, and worship them, I testify against you this day that ye shall surely perish. ²⁰ As the nations which ^J the LORD destroyeth before your face, so shall ye perish; because ye would not be obedient unto the voice of ^J the LORD your God.	
su.	9 "HEAR, O Israë! Thou art to pass over ^J Jordan this day, to go in to possess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced up to ² heaven, ² a people great and	su. or succeed.
ii.	תַּלְמֵי עֲנָק tall, the children of the Anakims, whom thou knowest, and of whom thou hast heard say, 'Who can stand before the children of Anak!'	h. the heavens.
j. g.	יְהוָה Understand therefore this day, that ^J the LORD thy God is he which goeth over before thee; as a consuming fire he shall destroy them, and he shall bring them down before thy face:	s. sons.
ac.	כְּאִשֶּׁר so shalt thou drive them out, and destroy them quickly, ²⁰ as ^J the LORD hath said unto thee.	j. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
	4 "Speak not thou in thine heart, after that ^J the LORD thy God hath cast them out from before thee, saying, 'For my righteousness ^J the LORD hath brought me in to possess this land: but for the wickedness of these nations ^J the LORD doth drive them out from before thee. ⁵ Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, dost thou go to possess their land: but for the wickedness of these nations ^J the LORD thy God doth drive them out from before thee, and that he may perform the word which ^J the LORD swore unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob.	ac. according as Jehovah.
	6 "Understand therefore, that ^J the LORD thy God giveth thee not this good land to possess it for thy righteousness; for thou art a stiffnecked people. ⁷ Remember, and forget not, how thou provokedst ^J the LORD thy God to wrath in the wilderness: from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye came unto this place, ye have been rebellious against ^J the LORD.	j. g. Jehovah thy Elohim.
	8 "Also in Horeb ye provoked ^J the LORD to wrath, so that ^J the LORD was angry with you to have destroyed you. ⁹ When I was gone up into the mount to receive the tables of stone, even the tables of the covenant which ^J the LORD made with you, then I abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water: ¹⁰ and ^J the LORD delivered unto me two tables of stone written with the finger of God; and on them was written according to all the words, which ^J the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly. ¹¹ And it came to pass at the end of forty	j. Jehovah.
1491.		
9-12. Ex. 32.		
1-8.		
c.	כָּרַח tables of the covenant which ^J the LORD made with you, then I abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water: ¹⁰ and ^J the LORD delivered unto me two tables of stone written with the finger of God; and on them was written according to all the words, which ^J the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly. ¹¹ And it came to pass at the end of forty	c. cut or confirmed, cah-rath.

b.c. 1451.	days and forty nights, <i>that</i> <i>J the LORD</i> gave me <i>the two tables of</i> <i>stone, even the tables of the covenant.</i> ¹³ And <i>J the LORD</i> <i>said</i> unto me, 'Arise, <i>get thee down</i> quickly from hence; for thy people which thou <i>hast brought forth</i> out of Egypt <i>have corrupted themselves</i> ; they <i>are</i> quickly turned aside out of the way which I commanded them; they <i>have made</i> them a molten image.'	
13, 14. Ex. 32. 9, 10. Ps. 106. 23.	¹³ "Furthermore <i>J the LORD</i> <i>spake</i> unto me, saying, 'I <i>have</i> seen <i>this</i> <i>people</i> , and, behold, it is a stiffnecked people: ¹⁴ <i>let</i> me alone, that I <i>may</i> <i>destroy</i> them, and <i>blot out</i> their <i>name</i> from under <i>heaven</i> : and I <i>will</i> <i>make</i> of <i>thee</i> a nation mightier and greater than they.'	h. the heavens.
15-17. Ex. 32. 15-19.	¹⁵ "So I <i>turned</i> and <i>came down</i> from the mount, and the mount <i>burned</i> with <i>fire</i> : and the <i>two tables</i> of the covenant were in my two hands. ¹⁶ And I <i>looked</i> , and, behold, ye had sinned against <i>J the LORD</i> your <i>God</i> , and had <i>made</i> you a molten calf: ye had <i>turned aside</i> quickly out of the way which <i>J the LORD</i> had <i>commanded</i> you. ¹⁷ And I <i>took</i> the <i>two</i> <i>tables</i> , and <i>cast</i> them out of my two hands, and <i>brake</i> them before your eyes.	
18, 19. Ex. 34. 28. הָרַע	¹⁸ "And I <i>fell down</i> before <i>J the LORD</i> , as at the first, <i>forty days</i> and <i>forty nights</i> : I did neither eat bread, nor drink water, because of all your sins which ye sinned, in doing <i>wickedly</i> in the sight of <i>J the LORD</i> , to provoke him to anger. ¹⁹ For I was afraid of the anger and <i>hot displeasure</i> , wherewith <i>J the LORD</i> was <i>wroth</i> against you to destroy you. But <i>J the LORD</i> <i>hearkened</i> unto me at <i>that</i> <i>time</i> also.	t. the wicked thing, Heb. hahrang.
20, 21. Ex. 32. 20. הָאֵשׁ	²⁰ "And <i>J the LORD</i> was <i>very angry</i> with Aaron to have destroyed him: and I <i>prayed</i> for Aaron also the same <i>time</i> . ²¹ And I took your sin, <i>the calf</i> which ye had <i>made</i> , and <i>burnt</i> it with <i>fire</i> , and <i>stamped</i> it, and <i>ground</i> it very small, <i>even</i> until it was as small as dust: and I <i>cast</i> <i>the dust</i> thereof into the brook <i>that</i> <i>descended</i> out of the mount.	b. burnt it up, séraph.
23. Num. xiii. xiv. אֶת־פִּי יְהוָה אֱלֹהֵי־כֶם	²² "And at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hattaavah, ye <i>provoked</i> <i>J the LORD</i> to wrath. ²³ "Likewise when <i>J the LORD</i> sent you from Kadesh-barnea, <i>saying</i> , 'Go up and <i>possess</i> <i>the land</i> which I <i>have</i> <i>given</i> you;' then ye <i>rebelled</i> against <i>the</i> <i>commandment</i> of <i>J the LORD</i> your <i>God</i> , and ye believed him not, nor hearkened to his voice. ²⁴ Ye <i>have</i> <i>been</i> rebellious against <i>J the LORD</i> from <i>the day</i> that I knew you.	m. mouth of Jehovah your Elohim.
25. v. 18. אֶדְנִי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	²⁵ "Thus I <i>fell down</i> before <i>J the LORD</i> <i>forty</i> <i>days</i> and <i>forty</i> <i>nights</i> , as I <i>fell down</i> at <i>the first</i> ; because <i>J the LORD</i> had said he <i>would</i> <i>destroy</i> you. ²⁶ I <i>prayed</i> therefore unto <i>J the LORD</i> , and <i>said</i> , 'O <i>Lord</i> <i>God</i> , <i>destroy</i> not thy people and thine inheritance, which thou <i>hast</i> <i>redeemed</i> through thy greatness, which thou <i>hast</i> <i>brought forth</i> out of Egypt with a mighty hand. ²⁷ Remember thy servants, Abraham, Isaac, and Jacob; <i>look</i> not unto the stubbornness of <i>this</i> <i>people</i> , nor to their wickedness, nor to their sin: ²⁸ lest the land whence thou broughtest us out <i>say</i> , Because <i>J the LORD</i> was not able to bring them into the land which he promised them, and because he hated them, he <i>hath</i> brought them out to slay them in the wilderness. ²⁹ Yet <i>they</i> <i>are</i> thy people and thine inheritance, which thou broughtest out by thy <i>mighty</i> power and by thy <i>stretched out</i> arm.'	a. J. Adonahy Jehovah, Sovereign Lord Jehovah.
1491. 1, 2. || Ex. 34. 1-3. יְהוָה	10 "AT <i>that</i> <i>time</i> <i>J the LORD</i> said unto me, 'Hew thee <i>two</i> <i>tables</i> of stone like unto the first, and <i>come up</i> unto	J. Jehovah.

B.C. 1451. c. אָיִן	me into the mount, and *make thee an *ark of wood. ² And I *will write on the tables *the words that were in the first *tables which thou brakest, and thou *shalt put them in the ark.'	c. or chest.
3-5. || Ex. xxxiv. See 2 Cor. iii.	³ "And I *made an ark of shittim wood, and *hewed two tables of stone like unto the first, and *went up into the mount, having the two *tables in mine hand. ⁴ And he *wrote on the tables, according to the first *writing, *the ten *commandments, which ⁵ the LORD spake unto you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly: and ⁶ the LORD *gave them unto me. ⁷ And I *turned myself and *came down from the mount, and *put the tables in the ark which I had made; and there they *be, as ⁸ the LORD commanded me.	w. words. J. Jehovah.
w. דְּבָרִים		ac. according as Jehovah.
ac. כְּאֵשֶׁר		s. some.
6, 7. Num. 33. 30-33, 38.	⁶ "And the *children of Israël took their journey from Beer-oth of the *children of Jaakan to Mosera: there Aaron died, and there he *was buried; and Eleazar his son *ministered in the priest's office in his stead. ⁷ From thence they journeyed unto *Gudgodah; and from *Gudgodah to Jotbath, a land of rivers of waters.	J. Jehovah.
8, 9. Num. iii. iv.	⁸ "At *that *time ⁹ the LORD separated *the tribe of *Levi, to bear *the ark of the covenant of ¹⁰ the LORD, to stand before ¹¹ the LORD to minister unto him, and to bless in his name, unto *this *day. ¹² Wherefore Levi *hath no part nor inheritance with his brethren; ¹³ the LORD *his inheritance, according as ¹⁴ the LORD thy *God promised him.	h. he.
h. יְהוָה הוּא	¹⁰ "And I stayed in the mount, according to the first *time, forty days and forty nights; and ¹¹ the LORD *hearkened unto me at *that *time also, and ¹² the LORD *would not *destroy thee. ¹³ And ¹⁴ the LORD *said unto me, 'Arise, *take thy journey before the people, that they *may go in and *possess the land, which I swore unto their fathers to give unto them.'	
12. Mic. 6. 2. J. אֲתֵי יְהוָה אֶלְהֵינוּ	¹² "And now, Israël, what *doth ¹³ the LORD thy *God require of thee, but to fear ¹⁴ the LORD thy *God, to walk in all his ways, and to love him and to serve ¹⁵ the LORD thy *God with all thy heart and with all thy soul, ¹⁶ to keep *the commandments of ¹⁷ the LORD, and his *statutes, which I command thee this day for thy good?	J. c. Jehovah thy Elohim.
h. הַשָּׁמַיִם וְשָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם	¹⁴ "Behold, the *heaven and the *heaven of *heavens is ¹⁵ the LORD's thy *God, the earth also, with all that therein is. ¹⁶ Only ¹⁷ the LORD *had a delight in thy fathers to love them, and he *chose their seed after them, even you above all *people, as ¹⁸ it is *this *day.	h. heavens. p. the peoples.
h. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוּא אֱלֹהֵינוּ הַגָּדֹל וְהַנּוֹרָא וְהַנּוֹרָא	¹⁶ "Circumcise therefore *the foreskin of your heart, and *be no more stiffnecked. ¹⁷ For ¹⁸ the LORD your *God *his God of *gods, and *Lord of *lords, a *great *God, a *mighty, and a *terrible, which *regardeth not persons, nor *taketh reward: ¹⁹ he *doth execute the judgment of the *fatherless and *widow, and *loveth the *stranger, in giving him food and raiment.	h. he. a. Adonahy, Sovereign Lord, pharaoh. e. El, God, singular. g. m. t. the great God, the mighty, and the terrible.
o. הָאֵל הַגָּדֹל	¹⁹ "Love ye therefore *the stranger: for ye were strangers in the land of Egypt. ²⁰ "Thou shalt fear ²¹ the LORD thy *God; him shalt thou serve, and to him shalt thou cleave, and *swear by his name.	b. or bribe.
b. שָׁרָה	²¹ ²² It is thy praise, and he is thy *God, that *hath done for thee *these *great and *terrible things, which thine eyes *have seen.	God, thy Triune God.
s. נַפְשׁ	²³ "Thy fathers went down into Egypt with threescore and ten *persons; and now ²⁴ the LORD thy *God *hath made thee as the stars of *heaven for multitude.	s. souls. h. heavens.

B.C. 1451.

י. אֶת יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ
א. לִלְתָּמִּים

א. וְלִאֲבִירָם

י. לִלְתָּמִּים
א. אֲשֶׁר בְּרַגְלֵיהֶם

א. עֲבָרִים
ו. עַל־הַאֲדָמָה

א. הָיָא

א. דִּרְשׁ אֶתָּה

ו. יִרְהָה
א. וְתִרְשָׁךְ

ג. וְהִאֲדָמָה

א. לְמִטְכָּת
10. Ch. 6. 6-9.

י. אֶת יְהוָה
א. אֱלֹהֶיכֶם

236

11 "THEREFORE thou shalt love ^Jthe LORD thy God, and keep his charge, and his statutes, and his judgments, and his commandments, ^aalways.

² "And know ye this day: for I speak not with your children which have not known, and which have not seen the chastisement of ^Jthe LORD your God, his greatness, his mighty hand, and his stretched out arm, ³ and his miracles, and his acts, which he did in the midst of Egypt unto Pharaoh the king of Egypt, and unto all his land; ⁴ and what he did unto the army of Egypt, unto their horses, and to their chariots; how he made the water of the Red sea to overflow them as they pursued after you, and how ^Jthe LORD hath destroyed them unto this day; ⁵ and what he did unto you in the wilderness, until ye came into this place; ⁶ and what he did unto Dathan and Abiram, the sons of Eliab, the son of Reuben: how the earth opened her mouth, and swallowed them up, and their households, and their tents, and all the substance that was in their possession, in the midst of all Israel: ⁷ but your eyes have seen all the great acts of ^Jthe LORD which he did. ⁸ Therefore shall ye keep all the commandments which I command you this day, that ye may be strong, and go in and possess the land, whither ye go to possess it; ⁹ and that ye may prolong your days in the land, which ^Jthe LORD swore unto your fathers to give unto them and to their seed, a land that floweth with milk and honey.

¹⁰ "For the land, whither thou goest in to possess it, ^ais not as the land of Egypt, from whence ye came out, where thou sowedst thy seed, and wateredst it with thy foot, as a garden of herbs: ¹¹ but the land, whither ye go to possess it, is a land of hills and valleys, and drinketh water of the rain of heaven: ¹² a land which ^Jthe LORD thy God careth for: the eyes of ^Jthe LORD thy God are always upon it, from the beginning of the year even unto the end of the year.

¹³ "And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love ^Jthe LORD your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, ¹⁴ that I will give you the rain of your land in his due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. ¹⁵ And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest eat and be full.

¹⁶ "Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; ¹⁷ and then ^Jthe LORD's wrath be kindled against you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and lest ye perish quickly from off the good land which ^Jthe LORD giveth you.

¹⁸ "Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontlets between your eyes. ¹⁹ And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up. ²⁰ And thou shalt write them upon the door-posts of thine house, and upon thy gates: ²¹ that your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which ^Jthe LORD swore unto your fathers to give them, as the days of heaven upon the earth.

²² "For if ye shall diligently keep all these commandments which I command you, to do them, to love ^Jthe LORD your God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;

י. Jehovah thy Elohim.
א. all the days.

א. unto.

י. living-substance.
א. at their feet.

א. are-going-over.
ו. g. on the ground.
א. flowing.

א. it.

א. are-going-over.
ד. drinketh continually.
ה. the heavens.
י. g. Jehovah thy Elohim.
ס. seeketh it.

ו. early-rain.
נ. new-wine, tirosh.

ב. heavens.
ג. ground.

א. for.

ו. g. on the ground.
ה. the heavens.

י. g. Jehovah your Elohim.

DEUTERONOMY XI. 23.

DEUTERONOMY XII. 11.

<p>d. ב. c. 1451. הוֹרִישׁ 24. Josh. 1. 3; 14. 9. b. נְבִלָקָם i. אִישׁ t. עַל-פָּנָי ac. כְּאִשֵּׁר</p>	<p>23 then will ^Jthe LORD drive out all these nations from before you, and ye shall possess greater nations and mightier than yourselves. 24 Every place whereon the soles of your feet shall tread shall be yours: from the wilderness and Lebanon, from the river, the river Euphrates, even unto the uttermost sea shall your coast be. 25 There shall no man be able to stand before you: for ^Jthe LORD your God shall lay the fear of you and the dread of you upon all the land that ye shall tread upon, as he hath said unto you.</p>	<p>J. Jehovah. d. or dispossess. b. border. i. Heb. ish. t. the face of. ac. according as.</p>
<p>26. Ch. 30. 15-20. s. רָחָה 27. Ch. 28. 1-14. 28. Ch. 28. 15-68.</p>	<p>26 "Behold, I set before you this day a blessing and a curse; 27 a blessing, if ye obey the commandments of ^Jthe LORD your God, which I command you this day: 28 and a curse, if ye will not obey the commandments of ^Jthe LORD your God, but turn aside out of the way which I command you this day, to go after other gods, which ye have not known.</p>	<p>s. See. 2b. the blessing. 2c. the curse.</p>
<p>29. Ch. xxviii. xxviii. Josh. 8. 30-35. g. גִּרְזִים e. עִבָּל p. בְּעֶרְבָה o. אֵילָנִי</p>	<p>29 "And it shall come to pass, when ^Jthe LORD thy God hath brought thee in unto the land whither thou goest to possess it, that thou shalt put the blessing upon mount Gerizim, and the curse upon mount Ebal. 30 "Are they not on the other side Jordan, by the way where the sun goeth down, in the land of the Canaanites, which dwell in the champaign over against Gilgal, beside the plains of Moreh?</p>	<p>g. Gērīzim, Cutters down. e. Ebal, Stony. p. plain. o. or oaks of.</p>
<p>31. "For ye shall pass over Jordan to go in to possess the land which ^Jthe LORD your God giveth you, and ye shall possess it, and dwell therein. 32 And ye shall observe to do all the statutes and judgments which I set before you this day.</p>	<p>31 "For ye shall pass over Jordan to go in to possess the land which ^Jthe LORD your God giveth you, and ye shall possess it, and dwell therein. 32 And ye shall observe to do all the statutes and judgments which I set before you this day.</p>	<p>3s. are passing over.</p>
<p>J. o. הָיָה ג. אֶלֶּהֵם הָאֲרָצָה J. לִיהָיָה אֶלֶּהֵם 5. 1 Kin. 8. 29. 2 Chr. 7. 12. Matt. 18. 20. a. עֹלֵתִים</p>	<p>12 "THESE are the statutes and judgments, which ye shall observe to do in the land, which ^Jthe LORD God of thy fathers giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the earth. 3 Ye shall utterly destroy all the places, wherein the nations which ye shall possess served their gods, upon the high mountains, and upon the hills, and under every green tree: 4 and ye shall overthrow their altars, and break their pillars, and burn their groves with fire; and ye shall hew down the graven images of their gods, and destroy the names of them out of that place. 5 "Ye shall not do so unto ^Jthe LORD your God. 6 But unto the place which ^Jthe LORD your God shall choose out of all your tribes to put his name there, even unto his habitation shall ye seek, and thither thou shalt come: 7 and thither ye shall bring your burnt offerings, and your sacrifices, and your tithes, and heave offerings of your hand, and your vows, and your freewill offerings, and the firstlings of your herds and of your flocks: 8 and there ye shall eat before ^Jthe LORD your God, and ye shall rejoice in all that ye put your hand unto, ye and your households, wherein ^Jthe LORD thy God hath blessed thee. 9 "Ye shall not do after all the things that we do here this day, every man whatsoever is right in his own eyes. 10 For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which ^Jthe LORD your God giveth you. 11 But when ye go over Jordan, and dwell in the land which ^Jthe LORD your God giveth you to inherit, and when he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety; 12 then there shall be a place which ^Jthe LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes,</p>	<p>J. e. Jehovah Elohīm. g. ground. J. e. Jehovah your Elohīm. a. ascending offering.</p>
<p>i. אִישׁ</p>	<p>13 "Ye shall not do after all the things that we do here this day, every man whatsoever is right in his own eyes. 14 For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which ^Jthe LORD your God giveth you. 15 But when ye go over Jordan, and dwell in the land which ^Jthe LORD your God giveth you to inherit, and when he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety; 16 then there shall be a place which ^Jthe LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes,</p>	<p>i. Heb. ish. a. ascending offerings.</p>

B.C. 1451.	and the heave-offering of your hand, and all your choice vows which ye 'vow unto ^J the LORD: ¹³ and ye 'shall-rejoice before ^J the LORD your 'God, ye, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that is within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.	J. Jehovah.
u. תעלה	¹³ "Take heed to thyself that thou 'offer not thy 'burnt-offerings in every place that thou 'seest: ¹⁴ but in the place which ^J the LORD shall-choose in one of thy tribes, there thou 'shalt-offer ⁿ thy 'burnt-offerings, and there thou 'shalt-do all that I 'command thee.	u. offer-up.
l. אמת 16. Gen. 9. 4. Lev. 7. 26; 17. 10. v. 23, 24; ch. 15. 23.	¹⁵ "Notwithstanding thou 'mayest-kill and 'eat flesh in all thy gates, whatsoever thy soul 'lusteth-after, according to the blessing-of ^J the LORD thy 'God which he 'hath-given thee: the unclean and the clean 'may-eat thereof, as-of the roebuck, and as-of the hart. ¹⁶ Only ye 'shall not eat the blood; ye 'shall-pour it upon the earth as water.	l. longeth-after
n. תירש	¹⁷ "Thou 'mayest not eat within thy gates the tithe of thy corn, or of thy 'wine, or of thy oil, or the firstlings of thy herds or of thy flock, nor any of thy vows which thou 'vowest, nor thy freewill-offerings, or heave-offering of thine hand: ¹⁸ but thou 'must-eat them before ^J the LORD thy 'God in the place which ^J the LORD thy 'God shall-choose, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates: and thou 'shalt-rejoice before ^J the LORD thy 'God in all that thou-puttest thine hands unto. ¹⁹ 'Take heed to thyself that thou 'forsake not 'the Levite 'as-long-as thou-livest upon the 'earth.	n. new-wine. J. g. Jehovah thy Elohim.
al. תירשך על-ארצה	²⁰ "When ^J the LORD thy 'God 'shall-enlarge thy 'border, 'as-as he 'hath-promised thee, and thou 'shalt-say, 'I will-eat-flesh,' because thy soul 'longeth to eat flesh; thou 'mayest-eat flesh, whatsoever thy soul 'lusteth-after. ²¹ If the place which ^J the LORD thy 'God 'hath-chosen to put his name there 'be-too-far from thee, then thou 'shalt-kill of thy herd and of thy flock, which ^J the LORD 'hath-given thee, 'as-as I 'have-commanded thee, and thou 'shalt-eat in thy gates whatsoever thy soul 'lusteth-after. ²² Even 'as 'the roebuck and 'the hart 'is-eaten, so thou 'shalt-eat them: the unclean and the clean 'shall-eat of them alike.	al. all thy days. g. ground.
20. Ch. 14. 27. ac. תירשך	²³ "Only 'be-sure that thou eat not the blood: for the blood 'is the 'life; and thou 'mayest not eat the 'life with the flesh.	g. according as.
21. See ch. 14. 24.	²⁴ Thou 'shalt not eat it; thou 'shalt-pour it upon the earth as 'water. ²⁵ Thou 'shalt not eat it; that it 'may-go-well with thee, and with thy 'children after thee, when thou shalt-do that which is 'right in the sight-of ^J the LORD.	b. be strong. i. it. s. Heb. soul.
23. Gen. 9. 4. Lev. 17. 11-14.	²⁶ "Only thy holy-things which thou 'hast, and thy vows, thou 'shalt-take, and 'go unto the place which ^J the LORD shall-choose: ²⁷ and thou 'shalt-offer thy 'burnt-offerings, the flesh and the blood, upon the altar-of ^J the LORD thy 'God: and the blood of thy sacrifices shall-be-poured-out upon the altar-of ^J the LORD thy 'God, and thou shalt-eat the flesh.	so. sons.
b. תירשך i. תירשך s. תירשך	²⁸ "Observe and 'hear 'all 'these 'words which I 'command thee, that it 'may-go-well with thee, and with thy 'children after thee for ever, when thou 'doest that which is 'good and 'right in the sight-of ^J the LORD thy 'God.	p. prepare. a. ascending-offerings.
p. תירשך	²⁹ "When ^J the LORD thy 'God shall-cut-off 'the nations from before thee, whither thou goest to possess them, and thou 'succeedest them, and 'dwellest in their land; ³⁰ 'take heed to thyself that thou 'be-not snared by following them, after that they 'be-destroyed from before thee; and that thou 'enquire not after their	

<p>B.C. 1451.</p> <p>bu. יִשְׂרָאֵל</p> <p>32. Ch. 4. 2. Prov. 30. 6. Rev. 22. 18.</p>	<p>gods, saying, 'How 'did 'these 'nations serve their 'gods? even- so 'will I do likewise.' ³¹ Thou 'shalt not do so unto 'the LORD thy 'God: for every abomination to 'the LORD, which he 'hateth, 'have they done unto their gods; for even their 'sons and their 'daughters they 'have^{bu} burnt in the fire to their gods. ³² 'What 'thing 'soever I 'command you, 'observe to do it: thou 'shalt not add thereto nor 'diminish from it.</p>	<p>bu. burnt-up.</p>
<p>1. Matt. 24. 24. 2 Thess. 2. 9. Rev. 13. 11- 14.</p>	<p>13 "IF there 'arise among you a prophet, or a dreamer- of dreams, and 'giveth thee a sign or a wonder, ² and the sign or the wonder 'come to pass, whereof he spake unto thee, saying, 'Let us go after other gods, which thou 'hast not known, and 'let us serve them; ³ thou 'shalt not hearken unto the words of 'that 'prophet, or 'that dreamer of 'dreams: for 'the LORD your 'God 'proveth you, to know whether ye 'love 'the</p>	<p>J. c. Jehovah your Elohim.</p>
<p>J. c. יהוה אלהים</p> <p>b. עֲבָדִים</p>	<p>LORD your 'God with all your heart and with all your soul. ⁴ Ye 'shall walk after 'the LORD your 'God, and 'fear him, and 'keep his 'commandments, and 'obey his voice, and ye 'shall serve him, and 'cleave unto him. ⁵ And 'that 'prophet, or 'that dreamer of 'dreams, 'shall be put to death; because he 'hath spoken to turn you away from 'the LORD your 'God, 'which brought you out of the land of Egypt, and 'redeemed you out of the house of bondage, to thrust thee out of the way which 'the LORD thy 'God commanded thee to walk in. So 'shalt thou put the evil away from the midst of thee.</p>	<p>J. c. your Redeemer. b. bondmen.</p>
<p>b. עֲבָדִים</p>	<p>⁶ "If thy brother, the son of thy mother, or thy son, or thy daughter, or the wife of thy bosom, or thy friend, which is as thine own soul, 'entice thee secretly, saying, 'Let us go and 'serve other gods, which thou 'hast not known, thou, nor thy fathers: ⁷ namely, of the gods of the 'people which are round about you, 'nigh unto thee, or 'far off from thee, from the one end of the earth even unto the other end of the earth; ⁸ thou 'shalt not consent unto him, nor 'hearken unto him; neither 'shall thine eye pity him, neither 'shalt thou spare, neither 'shalt thou conceal him: ⁹ but thou 'shalt surely 'kill him; thine hand 'shall be first upon him to put him to death, and afterwards the hand of all the people. ¹⁰ And thou 'shalt stone him with 'stones, that he die; because he hath sought to thrust thee away from 'the LORD thy 'God, 'which brought thee out of the land of Egypt, from the house of 'bondage. ¹¹ And all Israel shall hear, and 'fear, and shall do no more any 'such 'wickedness as 'this is among you.</p>	<p>b. bondmen.</p>
<p>א. אֲנָשִׁים ב. בְּנֵי-בְלִיַעַל</p> <p>bu. וְאֶרְפָּה</p> <p>d. מִן-הַחֵרֶם</p>	<p>¹² "If thou shalt hear say in one of thy cities, which 'the LORD thy 'God 'hath given thee to dwell there, saying, ¹³ 'Certain 'men, the 'children of Belial, 'are gone out from among you, and 'have withdrawn 'the inhabitants of their city, saying, 'Let us go and 'serve other gods, which ye 'have not known; ¹⁴ and, behold, if it be truth, and the thing certain, that 'such 'abomination 'is wrought among you; ¹⁵ thou 'shalt surely 'smite 'the inhabitants of 'that 'city with the edge of the sword, destroying it utterly, and 'all that is therein, and 'the cattle thereof, with the edge of the sword. ¹⁶ And thou 'shalt gather 'all the spoil of it into the midst of the street thereof, and 'shalt 'burn with 'fire 'the city, and 'all the spoil thereof every whit, for 'the LORD thy 'God: and it 'shall be an heap for ever; it 'shall not be built again.</p>	<p>th. giveth. a. Heb. anah- shim. s. sons.</p> <p>bu. burn-up. J. Jehovah thy Elohim. d. devoted, Heb. kheerem.</p>

B.C. 1451. ac. פֶּאֶשֶׁר	thine hand: that <i>the</i> LORD <i>may</i> -turn from the fierceness of his anger, and <i>shew</i> thee <i>mercy</i> , and <i>have</i> -compassion upon thee, and <i>multiply</i> thee, <i>as</i> he <i>hath</i> -sworn unto thy fathers; ¹⁸ when thou shalt <i>hearken</i> to the voice of <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , to keep <i>all</i> his commandments which <i>I</i> <i>command</i> thee this day, to do <i>that which is</i> <i>right</i> in the eyes of <i>the</i> LORD thy <i>God</i> .	ac. according as.
s. j. פְּנִים אֶתֶּם לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם	14 "Ye are the <i>children</i> of <i>the</i> LORD your <i>God</i> : ye <i>shall</i> not cut yourselves, nor <i>make</i> any baldness between your eyes for the dead.	s. sons. J. Jehovah thy Elohim.
at. g. פָּנֵי הָאֲדָמָה	² "For thou art an <i>holy people</i> unto <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , and <i>the</i> LORD <i>hath</i> -chosen thee to be a peculiar people unto himself, above all the nations that are upon <i>the</i> earth.	at. the face of. g. ground.
3-8. || Lev. II. 1-8.	³ "Thou <i>shalt</i> not eat any abominable thing. ⁴ These are the <i>beasts</i> which ye <i>shall</i> eat: the ox, the sheep, and the goat, ⁵ the hart, and the roebuck, and the fallow-deer, and the wild-goat, and the pygarg, and the wild-ox, and the chamois. ⁶ And every beast <i>that</i> -parteth the hoof, and <i>cleaveth</i> the cleft into two claws, and <i>cheweth</i> the cud among the beasts, that ye <i>shall</i> eat.	
8. Lev. II. 26, 27.	⁷ "Nevertheless these ye <i>shall</i> not eat of <i>them</i> -that-chew the cud, or of <i>them</i> -that-divide the cloven hoof; as <i>the</i> camel, and <i>the</i> hare, and <i>the</i> coney: for they <i>chew</i> the cud, but <i>divide</i> not the hoof; therefore they are unclean unto you. ⁸ And <i>the</i> swine, because it <i>divideth</i> the hoof, yet <i>cheweth</i> not the cud, it is unclean unto you: ye <i>shall</i> not eat of their flesh, nor touch their dead carcase.	
9, 10. || Lev. II. 9-12.	⁹ "These ye <i>shall</i> eat of all that are in the waters: all that have fins and scales <i>shall</i> -ye-eat: ¹⁰ and whatsoever hath not fins and scales ye <i>may</i> not eat; it is unclean unto you.	
11-20. || Lev. II. 13-23.	¹¹ "Of all clean <i>birds</i> ye <i>shall</i> eat. ¹² But these are they of which ye <i>shall</i> not eat: the eagle, and the ossifrage, and the ospraying, ¹³ and the glede, and <i>the</i> kite, and the vulture after his kind, ¹⁴ and <i>every</i> raven after his kind, ¹⁵ and <i>the</i> owl, and <i>the</i> night-hawk, and <i>the</i> cuckoo, and <i>the</i> hawk after his kind, ¹⁶ <i>the</i> little-owl, and <i>the</i> great-owl, and <i>the</i> swan, ¹⁷ and <i>the</i> pelican, and <i>the</i> gier eagle, and <i>the</i> cormorant, ¹⁸ and <i>the</i> stork, and <i>the</i> heron after her kind, and <i>the</i> lapwing, and <i>the</i> bat.	
ai. הוּמָא	¹⁹ And every creeping-thing that <i>flieth</i> is unclean unto you: they <i>shall</i> not be eaten. ²⁰ But of all clean fowls ye <i>may</i> -eat.	i. it.
21. || Ex. 23. 19; 24. 26.	²¹ "Ye <i>shall</i> not eat of any-thing that <i>dieth</i> -of-itself: thou <i>shalt</i> -give it unto the stranger that is in thy gates, that he <i>may</i> -eat it; or <i>thou</i> -mayest-sell it unto an alien: for thou art an holy people unto <i>the</i> LORD thy <i>God</i> . "Thou <i>shalt</i> not seethe a kid in his mother's milk.	J. Jehovah thy Triune God.
o. לֶשֶׁן n. תִּירְשָׁה al. קְלֵי-יָמִים	²² "Thou <i>shalt</i> <i>truly</i> -tithe <i>all</i> the increase of thy seed, that the field <i>bringeth</i> -forth year by-year. ²³ And thou <i>shalt</i> -eat before <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , in the place which he shall choose to <i>place</i> his name there, the tithe of thy corn, of thy wine, and of thine oil, and the firstlings of thy herds and of thy flocks; that thou mayest learn to fear <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>always</i> .	o. cause to dwell. n. new wine. al. all the days.
si. כֶּסֶף l. תְּאֵנָה w. יָבֵין st. וּבְשָׁר	²⁴ "And if the way be too long for thee, so that thou art not able to carry it; or if the place be too far from thee, which <i>the</i> LORD thy <i>God</i> shall choose to set his name there, when <i>the</i> LORD thy <i>God</i> <i>hath</i> -blessed thee: ²⁵ then <i>shalt</i> -thou-turn it into <i>money</i> , and <i>bind</i> -up the money in thine hand, and <i>shalt</i> -go unto the place which <i>the</i> LORD thy <i>God</i> shall choose: ²⁶ and thou <i>shalt</i> -bestow that money for whatsoever thy soul <i>lusteth</i> -after, for oxen, or for sheep, or for wine, or for strong-drink, or for	si. silver. l. longeth after. w. wine, yayin. st. strong drink, sheecahr.

<p>B.C. 1451. a. תִּשְׂאֵלָהּ</p>	<p>whatsoever thy soul ^adesireth: and thou shalt eat there before ^athe LORD thy God, and thou shalt rejoice, thou, and thine household, ²⁷ and the Levite that is within thy gates; thou shalt not forsake him; for he hath no part nor inheritance with thee.</p>	<p>a. asketh of thee.</p>
<p>29. Prov. 3. 9, 10. See Mal. 3. 10.</p>	<p>²⁸ "At the end of three years thou shalt bring forth all the tithe of thine increase the same year, and shalt lay it up within thy gates: ²⁹ and the Levite, (because he hath no part nor inheritance with thee,) and the stranger, and the fatherless, and the widow, which are within thy gates, shall come, and shall eat and be satisfied; that ^athe LORD thy God may bless thee in all the work of thine hand which thou doest.</p>	
<p>1. Ex. 21. 2. Lev. 25. 2, 4. Ch. 31. 10. Jer. 34. 13, 14.</p>	<p>15 "AT the end of every seven years thou shalt make a release.</p>	
<p>j. לִיהוָה</p>	<p>² "And this is the manner of the release: Every creditor that lendeth ought unto his neighbour shall release it; he shall not exact it of his neighbour, or of his brother; because it is called ^athe LORD's release. ³ Of a foreigner thou mayest exact it again: but that which is thine with thy brother thine hand shall release; ⁴ save when there shall be no poor among you; for ^athe LORD shall greatly bless thee in the land which ^athe LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it: ⁵ only if thou carefully hearken unto the voice of ^athe LORD thy God, to observe to do all these commandments which I command thee this day. ⁶ For ^athe LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.</p>	<p>j. Jehovah's release.</p>
<p>j. g. הַיְהוָה אֱלֹהֶיךָ</p>	<p>for ^athe LORD shall greatly bless thee in the land which ^athe LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it: ⁵ only if thou carefully hearken unto the voice of ^athe LORD thy God, to observe to do all these commandments which I command thee this day. ⁶ For ^athe LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.</p>	<p>j. Jehovah. God, Elohim, plural.</p>
<p>ac. כְּאִשֶּׁר l. חֶבְכֶם r. יִשְׁלֹה</p>	<p>thee this day. ⁶ For ^athe LORD thy God blesseth thee, as he promised thee: and thou shalt lend unto many nations, but thou shalt not borrow; and thou shalt reign over many nations, but they shall not reign over thee.</p>	<p>ac. according as l. lend in pledge. r. rule.</p>
<p>w. b. דָּבַר עֵם לְדָבָר בְּלִיעַל</p>	<p>⁷ "If there be among you a poor man of one of thy brethren within any of thy gates in thy land which ^athe LORD thy God giveth thee, thou shalt not harden thine heart, nor shut thine hand from thy poor brother: ⁸ but thou shalt open thine hand wide unto him, and shalt surely lend him sufficient for his need, in that which he wanteth. ⁹ Beware that there be not a thought in thy wicked heart, saying, 'The seventh year, the year of release, is at hand;' and thine eye be evil against thy poor brother, and thou givest him nought; and he cry unto ^athe LORD against thee, and it be sin unto thee. ¹⁰ Thou shalt surely give him, and thine heart shall not be grieved when thou givest unto him: because that for this thing ^athe LORD thy God shall bless thee in all thy works, and in all that thou puttest thine hand unto. ¹¹ For the poor shall never cease out of the land: therefore I command thee, saying, Thou shalt open thine hand wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in thy land.</p>	<p>w. word. b. belal or worthless.</p>
<p>11. Matt. 26. 9. t. סִמְרֵךְ</p>	<p>land: therefore I command thee, saying, Thou shalt open thine hand wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in thy land.</p>	<p>t. the midst of.</p>
<p>12. || Ex. 21. 1-4. Lev. 25. 39-43. Jer. 34. 13, 14.</p>	<p>¹² "And if thy brother, an Hebrew man, or an Hebrew woman, be sold unto thee, and serve thee six years; then in the seventh year thou shalt let him go free from thee. ¹³ And when thou sendest him out free from thee, thou shalt not let him go away empty: ¹⁴ thou shalt furnish him liberally out of thy flock, and out of thy floor, and out of thy winepress: of that wherewith ^athe LORD thy God hath blessed thee thou shalt give unto him. ¹⁵ And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and ^athe LORD thy God redeemed thee: therefore I command thee this thing to-day.</p>	
<p>t. יִסְרְרֵךְ</p>	<p>whereof ^athe LORD thy God hath blessed thee thou shalt give unto him. ¹⁵ And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt, and ^athe LORD thy God redeemed thee: therefore I command thee this thing to-day.</p>	<p>t. threshing-floor.</p>
<p>16. || Ex. 21. 5, 6.</p>	<p>¹⁶ "And it shall be, if he say unto thee, 'I will not go away from thee;' because he loveth thee and thine house, because he is well with thee; ¹⁷ then thou shalt take an awl, and thrust it through his ear unto the door, and he shall be thy servant</p>	<p>j. Jehovah thy Triune God.</p>

a.c. 1451.	for-ever. And also unto thy maidservant thou 'shalt-do like-wise.	
	¹⁸ "It 'shall not seem hard unto thee, when thou 'sendest him away free from thee; for he hath-been worth a double hired servant to thee, in serving thee six years: and 'the LORD thy 'God 'shall-bless thee in all that thou 'doest.	
19. || Ex. 13. 2.	¹⁹ "All the firstling 'males that 'come of thy herd and of thy flock thou 'shalt-sanctify unto 'the LORD thy 'God: thou 'shalt-do no work with the firstling-of thy bullock, nor 'shear the firstling-of thy sheep. ²⁰ Thou 'shalt-eat it before 'the LORD thy 'God year by year in the place which 'the LORD shall-choose, thou and thy household.	
20. || Ch. 12. 20-25.	²¹ "And if 'there-be any blemish therein, as if it be lame, or blind, or have any ill blemish, thou 'shalt not sacrifice it unto 'the LORD thy 'God. ²² Thou 'shalt-eat it within thy gates: the unclean and the clean person shall eat it alike, as the roebuck, and as the hart.	
	²³ "Only thou 'shalt not eat 'the-blood thereof; thou 'shalt-pour it upon the ground as 'water.	
1-4. || Ex. xii. 23. 15. LEV. 23. 4-8. NUM. 28. 16-25.	16 "Observe 'the-month-of 'Abib, and 'keep the pass-over unto 'the LORD thy 'God: for in the-month-of 'Abib 'the LORD thy 'God brought thee forth out of Egypt by-night. ² Thou 'shalt therefore sacrifice the passover unto 'the LORD thy 'God, of the flock and the herd, in the place which 'the LORD shall-choose to 'place his name there.	a. Abib, the green ears. j. Jehovah thy Elohim.
a. חֲאֵבִיב j. לַיהוָה c. אֶל־יְיָ f. חֲמִצִּים u. מִצּוֹת	³ "Thou 'shalt-eat no 'leavened bread with it; seven days 'shalt thou eat 'unleavened-bread therewith, even the bread-of affliction; for thou camest-forth out of the land-of Egypt in haste: that thou 'mayest remember 'the-day when thou 'camest-forth out of the land-of Egypt all the-days-of thy life. ⁴ And there 'shall-be no 'leavened bread seen with thee in all thy 'coast seven days; neither 'shall there any thing of the flesh, which thou 'sacrificedst the first 'day at 'even, remain all-night until the morning.	c. cause to dwell. f. fermented thing. u. unleavened things.
5-8. || Ch. xii.	⁵ "Thou 'mayest not sacrifice 'the passover within any of thy gates, which 'the LORD thy 'God 'giveth thee; ⁶ but at the place which 'the LORD thy 'God shall-choose to 'place his name in, there thou 'shalt-sacrifice 'the passover at 'even, at the going-down of the sun, at the 'season that thou camest-forth out of Egypt. ⁷ And thou 'shalt-roast and 'eat it in the place which 'the LORD thy 'God shall-choose: and thou 'shalt-turn in the morning, and 'go unto thy tents.	c. cause to dwell. a. appointed season. r. roast, bahshal.
a. מוֹרָא r. וּבִשְׁלֵת	⁸ "Six days thou 'shalt-eat 'unleavened-bread; and on the seventh 'day shall be a 'solemn-assembly to 'the LORD thy 'God: thou 'shalt-do no work therein.	u. unleavened things. d. day of restraint.
9-12. || Ex. 23. 16. LEV. 23. 9-14. NUM. 28. 26-31.	⁹ "Seven weeks 'shalt thou number unto thee: 'begin to number the 'seven weeks from such time as thou beginnest to put the sickle to the 'corn.	se. Seven weeks, shibbah shabbuhoth.
se. שִׁבְעָה st. שְׁבַע	¹⁰ "And thou 'shalt-keep the feast-of weeks unto 'the LORD thy 'God with a tribute of a freewill-offering of thine hand, which thou 'shalt-give unto the LORD thy God, according as 'the LORD thy 'God 'hath-blessed thee: ¹¹ and thou 'shalt-rejoice before 'the LORD thy 'God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are among you, in the place which 'the LORD thy 'God	st. standing-corn.

c. B.C. 1451. 122?	'hath_chosen to 'place his name there. ¹² And thou 'shalt_remember that thou wast a bondman in Egypt: and thou 'shalt_observe and 'do 'these 'statutes.	c. cause-to-dwell, Heb. lēshakeen.
13-15. || Ex. 23. 17. Lev. 23. 34-36, 39-44. b. חג הסוכות f. סוכות w. ימי אדר fe. חג	¹³ "Thou 'shalt_observe the feast of ^{ab} tabernacles seven days, after ^o that_thou_hast_gathered_in thy 'corn and thy 'wine: ¹⁴ and thou 'shalt_rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that <i>are</i> within thy gates. ¹⁵ "Seven days 'shalt_thou_ ^{fe} keep_a_solemn-feast unto ^J the LORD thy "God in the place which ^J the LORD shall_choose: because ^J the LORD thy "God shall_bless thee in all thine increase, and in all the_works_of thine hands, therefore thou 'shalt_surely rejoice.	b. booths, Heb. succoth. f. floor, or threshing-floor. w. winepress. fe. feast, or keep-festival.
16, 17. || Ex. 23. 14-17; 34. 23. i. איש	¹⁶ "Three times in a 'year 'shall all thy males appear 'before ^J the LORD thy "God in the place which he shall_choose; in the-feast_of ^{ab} unleavened-bread, and in the-feast_of 'weeks, and in the-feast_of ^{ab} tabernacles: and they 'shall_not appear 'before ^J the LORD empty : ¹⁷ every-man shall_give as he is able, according-to the_blessing-of ^J the LORD thy "God which he 'hath-given thee.	b. booths. i. Heb. ish.
f. פנים br. שער j. j. צדק צדק	¹⁸ "Judges and officers 'shalt_thou-make thee in all thy gates, which ^J the LORD thy "God 'giveth thee, throughout thy tribes: and they 'shall_judge 'the people with just judgment. ¹⁹ "Thou 'shalt_not wrest judgment; thou 'shalt_not respect 'persons, neither 'take a ^{br} gift: for a ^{br} gift 'doth-blind the_eyes_of the 'wise, and 'pervert the_words_of the 'righteous. ²⁰ 'That_which 'is_altogether-just 'shalt_thou-follow, that thou 'mayest-live, and 'inherit 'the land which ^J the LORD thy "God 'giveth thee.	f. faces. br. or bribe. j. j. justice justice.
a. מצבה	²¹ "Thou 'shalt_not plant thee a grove of any -trees near unto the_altar-of ^J the LORD thy "God, which thou shalt_make thee. ²² Neither 'shalt thou set thee up <i>any</i> 'image; which ^J the LORD thy "God 'hateth.	s. standing-image.
j. יהוה אלהים	17 "THOU 'shalt_not sacrifice unto ^J the LORD thy "God <i>any</i> bullock, or sheep, wherein 'is blemish , or any evil-favouredness: for that <i>is</i> an abomination unto ^J the LORD thy "God.	j. Jehovah thy Elohim.
i. איש t. לעבר	³ "If there 'be_found among you, within any_of thy gates which ^J the LORD thy "God 'giveth thee, 'man or woman, that 'hath_wrought 'wickedness in the_sight_of ^J the LORD thy "God, 'in 'transgressing his covenant, ³ and 'hath-gone and 'served other gods , and 'worshipped them, either the sun, or 'moon, or any_of the_host_of "heaven, which I 'have not commanded; ⁴ and it 'be_told thee, and thou 'hast_heard_of it, and 'enquired diligently, and, behold, <i>it be true, and the thing certain, that</i> 'such 'abomination 'is_wrought in Israel: ⁵ then 'shalt_thou-bring_forth 'that 'man or 'that 'woman, which 'have-committed 'that 'wicked 'thing, unto thy gates, <i>even</i> 'that 'man or 'that woman, and 'shalt_stone them with 'stones, till they die.	i. ish. t. to transgress. h. the heavens.
6. Num. 35. 30. Matt. 18. 16. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. 1 Tim. 5. 19.	⁶ "At the_mouth_of two witnesses, or three witnesses, 'shall he that-is_worthy_of-death be_put-to-death; <i>but</i> at the_mouth_of one witness he shall_not be_put-to-death.	
a. יד ערף	⁷ "The_hands_of the witnesses 'shall_be first upon him to put_him_to-death, and afterward the_hands_of all the people. ⁸ So thou 'shalt_put the evil away from among you.	a. And.

B.C. 1451. 10. Matt. 23. 2, 3.	<p>⁸ "If 'there arise a matter too hard for thee in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, <i>being</i> matters of controversy within thy gates: then 'shalt-thou arise, and 'get-thee up, into the place which ^Jthe LORD thy "God shall-choose; ⁹ and thou 'shalt-come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall-be in 'those 'days, and 'enquire; and they 'shall-shew thee 'the-sentence-of 'judgment: ¹⁰ and thou 'shalt-do according to the sentence, which they of 'that 'place which ^Jthe LORD shall-choose shall-shew thee; and thou 'shalt-observe to do according-to all that they 'inform thee: ¹¹ according to the-sentence-of the law which they shall-teach thee, and according-to the judgment which they shall-tell thee thou 'shalt-do: thou shalt not decline from the sentence which they shall-shew thee, <i>to the right-hand, nor to the left.</i></p>	
12. Num. 15. 30, 31.	<p>¹² "And the 'man that 'will-do presumptuously, and will not 'hearken unto the priest "that standeth to minister there before ^Jthe LORD thy "God, or unto the judge, even 'that "man 'shall-die: and thou 'shalt-put-away the evil from Israel. ¹³ And all the people 'shall-hear, and 'fear, and 'do no more presumptuously.</p>	i. Heb. ish.
14. 1 Sam. 8. 5. f. כִּנְיָן	<p>¹⁴ "When thou 'art-come unto the land which ^Jthe LORD thy "God 'giveth thee, and 'shalt-possess it, and 'shalt-dwell therein, and 'shalt-say, 'I will-set a king over me, like-as all the nations that <i>are</i> about me; ¹⁵ "thou shalt 'in-any-wise-set <i>him</i> king over thee, whom ^Jthe LORD thy "God shall-choose: <i>one</i> from among thy brethren 'shalt-thou-set king over thee: thou 'mayest not set a 'stranger over thee, which <i>is</i> not thy brother.</p>	f. or foreigner.
16, 17. 1 Kin. 4. 26; 10. 26-29; 11. 1-4.	<p>¹⁶ "But he 'shall not multiply horses to himself, nor 'cause 'the people to return to Egypt, to the-end that he should-multiply horses: forasmuch as ^Jthe LORD hath said unto you, 'Ye 'shall-henceforth return no-more 'that "way.' ¹⁷ Neither 'shall-he multiply wives to himself, that his heart 'turn not away: neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.</p>	
18. Ch. 31. 9, 26. 2 Kin. 11, 12; 22. 8.	<p>¹⁸ "And it 'shall-be, when he 'sitteth upon the-throne-of his kingdom, that he 'shall-write him a "copy-of 'this "law in a book out-of <i>that which is</i> before the priests the Levites: ¹⁹ and it 'shall-be with him, and he 'shall-read therein all the-days-of his life: that he 'may-learn to fear ^Jthe LORD his "God, to keep "all the-words-of 'this "law and "these "statutes, to do them: ²⁰ that his heart be-not lifted-up above his brethren, and that he 'turn not aside from the commandment, <i>to the right-hand, or to the left</i>: to the-end that he 'may-prolong <i>his</i> days in his kingdom, <i>he</i>, and his 'children, in the-midst-of Israel.</p>	s. sons.
i, 2. Num. 18. 8-20. Ch. 10. 9. 1 Cor. 9. 13, 14. j. יהוה ah. יהוה ac. כִּי sa. וְכִי st. וְהָיָה n. מִיִּשְׂרָאֵל al. כָּל-הַיָּמִים 244	<p>18 "THE priests the Levites, and all the-tribe-of Levi, 'shall-have no part nor inheritance with Israel: they 'shall-eat the-offerings-of ^Jthe LORD made-by-fire, and his inheritance. ² Therefore 'shall-they-have no inheritance among their brethren: ^Jthe LORD ^ais their inheritance, "as he hath said unto them.</p> <p>³ "And this shall-be the priests' due from 'the people, from 'them-that-"offer a 'sacrifice, whether <i>it be</i> ox or sheep: and they 'shall-give unto the priest the shoulder, and the two-cheeks, and the "maw. ⁴ The-firstfruit-also-of thy corn, of thy "wine, and of thine oil, and the-first-of the-fleece-of thy sheep, 'shalt thou give him. ⁵ For ^Jthe LORD thy "God 'hath-chosen him out-of all thy tribes, to stand to minister in the-name-of ^Jthe LORD, <i>him</i> and his sons ^afor ever.</p>	j. Jehovah. ah. הֵן. ac. according to. sa. sacrifice. n. new wine, must, Heb. tirosh. st. or stomach. j. Jehovah thy Elohim. al. all the days.

<p>so. ^{10.} ^{11.} ^{Ref.} ^{Lev. 19. 31.} ^{c.} ^{su.}</p>	<p>6 "And if a ^aLevite 'come from any of thy gates out of all Israel, where he sojourned, and 'come with all the desire of his mind unto the place which ^Jthe LORD shall choose: ⁷ then he shall minister in the name of ^Jthe LORD his God, as all his brethren the Levites do, ⁸ which stand there before ^Jthe LORD. ⁸ They shall have like portions to eat, beside that which cometh of the sale of his patrimony.</p>	<p>so. soul. J. Jehovah Elohayv.</p>
<p>10. 11. ^{Ref.} ^{Lev. 19. 31.} ^{c.} ^{su.}</p>	<p>9 "When thou art come into the land which ^Jthe LORD thy God giveth thee, thou shalt not learn to do after the abominations of those nations. ¹⁰ There shall not be found among you any one that maketh his son or his daughter to pass through the fire, or that useth ^{divination}, or an observer of times, or an enchanter, or a witch, ¹¹ or a charmer, or a consulter with familiar spirits, or a wizard, or a ^{necromancer}. ¹² For all that do these things are an abomination unto ^Jthe LORD: and because of these abominations ^Jthe LORD thy God doth drive them out from before thee. ¹³ Thou shalt be perfect with ^Jthe LORD thy God. ¹⁴ For these nations, which thou shalt possess, hearkened unto observers of times, and unto diviners: but as for thee, ^Jthe LORD thy God hath not suffered thee so to do.</p>	<p>c. or clouds. se. seeker unto the dead. su. or succeed.</p>
<p>15. John 1. 21, 45. Acts 3. 22, 23; 7. 37. 16. Ex. 20. 18, 19. Deut. 5. 22-33. Heb. 12. 19. ^{a.}</p>	<p>15 "J ^Jthe LORD thy God will raise up unto thee a Prophet from the midst of thee, of thy brethren, like unto me; unto him ye shall hearken; ¹⁶ according to all that thou desiredst of ^Jthe LORD thy God in Horeb in the day of the assembly, saying, 'Let me not hear again the voice of ^Jthe LORD my God, neither let me see this great fire any more, that I die not.' ¹⁷ And ^Jthe LORD said unto me, 'They have well spoken that which they have spoken. ¹⁸ I will raise them up a Prophet from among their brethren, like unto thee, and will put my words in his mouth; and he shall speak unto them all that I shall command him. ¹⁹ And it shall come to pass, that whosoever will not hearken unto my words, which he shall speak in my name, I will require it of him.</p>	<p>a. askedst.</p>
<p>19. See John 5. 24, 37-47; 12. 44-50. Heb. 1. 1, 2; 11. 1-4; 111. 1-8. 20. Ch. 18. 1-5.</p>	<p>20 "But the prophet, which shall presume to speak a word in my name, which I have not commanded him to speak, or that shall speak in the name of other gods, even that prophet shall die.</p>	
<p>22. Jer. 28. 9.</p>	<p>21 "And if thou say in thine heart, 'How shall we know the word which ^Jthe LORD hath not spoken?' ²² When a prophet speaketh in the name of ^Jthe LORD, if the thing follow not, nor come to pass, that is the thing which ^Jthe LORD hath not spoken, but the prophet hath spoken it presumptuously: thou shalt not be afraid of him.</p>	
<p>J. ^{2.} ^{Ex. 21. 18. Num. 35. 9-15. Ch. 4. 41-43. Josh. xx.} ^{b.} ^{4-7. Num. 35. 15-34.} ^{sl.}</p>	<p>19 "WHEN ^Jthe LORD thy God hath cut off the nations, whose land ^Jthe LORD thy God giveth thee, and thou succeedest them, and dwellest in their cities, and in their houses; ² thou shalt separate three cities for thee in the midst of thy land, which ^Jthe LORD thy God giveth thee to possess it. ³ Thou shalt prepare thee a way, and divide the coasts of thy land, which ^Jthe LORD thy God giveth thee to inherit, into three parts, that every slayer may flee thither. ⁴ And this is the case of the slayer, which shall flee thither, that he may live: Whoso killeth his neighbour ignorantly, whom he hated not in time past; ⁵ as when a man goeth into the wood with his neighbour to hew wood, and his hand fetcheth a stroke with the axe to cut down the tree, and the</p>	<p>J. a. Jehovah thy Elohim, thy True God. b. border. sl. slayer, rötseahk.</p>

b.c. 1451.	head 'slippeth from the 'helve, and 'lighteth upon his 'neigh-	i. iron.
i. w. כִּדְרָגָל	bour, that he 'die; ⁵ he 'shall flee unto one of 'those 'cities, and	w. wood.
כִּדְרָגָל	'live: ⁶ lest the 'avenger of the blood 'pursue the 'slayer, while	k. kinsman-
נָאֵל הָדָם	his heart 'is hot, and 'overtake him, because the way 'is long,	avenger, Heb.
וְהִקְדֵּהוּ	and sm 'slay him, whereas he <i>was</i> not worthy of death, inasmuch	goel.
נָקַשׁ	as he 'hated him not in time past. ⁷ Wherefore I 'command thee,	sm. Heb. smite
	saying, Thou 'shalt separate three cities for thee.	him in soul.
8-10. || Num. 35.	⁸ "And if ^J the LORD thy 'God 'enlarge thy 'b ^c coast, 'as he	b. border.
14, 15. JOSH.	'hath sworn unto thy fathers, and 'give thee 'all the land which	ac. according
20, 7, 8.	he promised to give unto thy fathers; ⁹ if thou 'shalt keep 'all	as, ca-asher.
ac. כָּאֲשֶׁר	'these 'commandments to do them, which I 'command thee this	
a. לְכָל יְמֵי	day, to love ^J the LORD thy 'God, and to walk 'ever in his ways;	a. all the days.
	then 'shalt thou add three cities more for thee, beside 'these	
	'three: ¹⁰ that innocent 'blood 'be not shed in thy land, which	
	^J the LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance, and so 'blood	
	'be upon thee.	
11-13. || Ex. 21.	¹¹ "But if 'any man 'hate his neighbour, and 'lie in wait for	i. Heb. ish.
12-14. Num.	him, and 'rise up against him, and sm 'smite him mortally that he	sm. Heb. smite
35. 16. Prov.	'die, and 'fleeth into one of 'these 'cities: ¹² then the elders of	him in soul.
28. 17. 1 Kin.	his city 'shall send and 'fetch him thence, and 'deliver him into	
1. 60-63; 2.	the hand of the avenger of 'blood, that he 'may die. ¹³ Thine	
19-25, and	eye 'shall not pity him, but thou 'shalt put away the guilt of	
28-35, 36-46.	'innocent blood from Israēl, that it 'may go well with thee.	
i. אֵינִי		
14. Prov. 22. 28.	¹⁴ "Thou 'shalt not remove thy neighbour's landmark , which	
	they of old time <i>have</i> set in thine inheritance, which thou	
	shalt inherit in the land that ^J the LORD thy 'God 'giveth thee to	
	possess it.	
15. Num. 35. 30.	¹⁵ "One witness 'shall not rise up against a 'man for any	i. ish.
Ch. 17. 6.	iniquity, or for any sin, in any sin that he 'sinneth: at the mouth	
Matt. 18. 16.	of two witnesses, or at the mouth of three witnesses, 'shall the	
2 Cor. 13. 1.	matter be established.	
v. אֶרֶץ חֵקֶם	¹⁶ "If a 'false witness 'rise up against any 'man to testify	v. violent.
ap. כִּדְרָגָל	against him <i>that which is</i> ^{ap} wrong; ¹⁷ then both the 'men, between	i. ish.
ap. חֵקֶם	whom the controversy is, 'shall stand before ^J the LORD, before	ap. apostasy.
ap. חֵקֶם	the priests and the judges, which shall be in 'those 'days; ¹⁸ and	ap. Heb. anah-
	the judges 'shall make diligent inquisition: and, behold, if the	shim.
	witness <i>be</i> a false witness, and hath testified falsely against his	
	brother; ¹⁹ then 'shall ye do unto him, 'as he had thought to	ac. according
	have done unto his brother: so 'shalt thou put the evil away	as.
	from among you.	
21. Ex. 21. 22-	²⁰ "And sm those which remain shall hear, and 'fear, and shall	
24. MATT. 5.	henceforth 'commit no more any 'such 'evil among you. ²¹ And	
28.	thine eye 'shall not pity; <i>but</i> 'life shall go for 'life, eye for eye,	s. Heb. soul for
a. נָקַשׁ בְּנָקֶשׁ	tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.	soul.
	20 "WHEN thou 'goest out to 'battle against thine enemies,	
j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	and 'seest horses, and chariots, and a people more than	j. Jehovah thy
	thou, 'be not afraid of them: for ^J the LORD thy 'God is with thee,	Elohim.
	'which brought thee up out of the land of Egypt.	
3. See Isa. 35.	³ "And it 'shall be, when ye 'are come nigh unto the battle,	
3, 4.	that the priest 'shall approach and 'speak unto the people, ^s and	
b. אֶל יִירָד	'shall say unto them, 'Hear, O Israēl, ^{gr} approach this day unto	b. be tender.
m. אֶל-מִחָזוֹן	'battle against your enemies: 'let not your hearts 'faint, 'fear	m. make haste.
	not, and 'do not 'tremble, neither 'be ye terrified because of	
	them; ⁴ for ^J the LORD your 'God is sm he that goeth with you, to	
	fight for you against your enemies, to save you.	
	⁵ "And the officers 'shall speak unto the people, saying,	
i. אֵינִי	'What 'man is there that 'hath built a new house, and 'hath not	i. Heb. ish.

b.c. 1451.	dedicated it? 'let him go and 'return to his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'dedicate it. ⁶ And what 'man is <i>he</i> that 'hath planted a vineyard, and 'hath not yet ^{ma} eaten of it? 'let him <i>also</i> go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man ^{ma} eat of it. ⁷ And what 'man is <i>there</i> that 'hath betrothed a wife, and 'hath not taken her? 'let him go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'take her.'	ma. made it. common. See Lev. 19. 23-25.
8. Jud. 7. 3.	⁸ "And the officers 'shall speak further unto the people, and they 'shall say, 'What 'man is <i>there that is</i> 'fearful and faint-hearted? 'let him go and 'return unto his house, lest his brethren's 'heart ^{me} faint as well as his heart.' ⁹ And it 'shall be, when the officers 'have made an end of 'speaking unto the people, that they 'shall make captains of the armies 'to lead the people.	me. melt.
a. ראש	¹⁰ "When thou 'comest nigh unto a city to fight against it, then 'proclaim peace unto it. ¹¹ And it 'shall be, if it 'make thee answer of peace, and 'open unto thee, then it 'shall be, <i>that</i> all the people <i>that is</i> found therein 'shall be tributaries unto thee, and they 'shall serve thee.	a. at the head of.
	¹² "And if it 'will make no peace with thee, but 'will make war against thee, then thou 'shalt besiege it: ¹³ and when ^J the LORD thy 'God 'hath delivered it into thine hands, thou 'shalt smite every male thereof with the edge of the sword: ¹⁴ but the women, and the little ones, and the cattle, and all that 'is in the city, <i>even</i> all the spoil thereof, 'shalt thou take unto thyself; and thou 'shalt eat 'the spoil of thine enemies, which ^J the LORD thy 'God 'hath given thee.	
	¹⁵ "Thus 'shalt thou do unto all the cities <i>which are</i> very far off from thee, which <i>are</i> not of the cities of 'these 'nations. ¹⁶ But of the cities of 'these 'people, which ^J the LORD thy 'God 'doth give thee for an inheritance, thou 'shalt save alive nothing that breatheth: ¹⁷ but thou 'shalt utterly 'destroy them; <i>namely</i> , the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites; ^{as} ^J as the LORD thy 'God <i>hath</i> commanded thee: ¹⁸ 'that they 'teach you not to do after all their abominations, which they 'have done unto their gods; so 'should ye sin against ^J the LORD your 'God.	ac. according as Jehovah thy Elohim. t. to the end that.
ac. פאשר t. למען אשך m. ימים רבים	¹⁹ "When thou 'shalt besiege a city ^{ma} a long time, in making war against it to take it, thou 'shalt not destroy 'the trees thereof by forcing an axe against them: for thou 'mayest eat of them, and thou 'shalt not cut them down (for the tree of the field <i>is</i> 'man's life) 'to employ them in the siege: ²⁰ only the trees which thou 'knowest that they be not trees for meat, thou 'shalt destroy and 'cut them down; and thou 'shalt build bulwarks against the city 'that maketh war with thee, until it 'be subdued.	m. many days.
t. לבא כפניך במצור		a. shdahn. t. Heb. to go from before thee.
j. יהוה אלהיך f. נפל	21 "IF one 'be found slain in the land which ^J the LORD thy 'God 'giveth thee to possess it, 'lying in the field, <i>and</i> it be not known who 'hath slain him: ² then thy elders and thy judges 'shall come forth, and they 'shall measure unto the cities which <i>are</i> round about him <i>that is</i> slain: ³ and it 'shall be, <i>that</i> the city <i>which is</i> 'next unto the slain man, even the elders of 'that city 'shall take an heifer, which 'hath not been wrought with, <i>and</i> which 'hath not drawn in the yoke; ⁴ and the elders of 'that city 'shall bring down 'the heifer unto a rough valley, which 'is neither 'peared nor 'sown, and 'shall 'strike off 'the heifer's neck there in the valley:	j. Jehovah thy Elohim. f. fallen.
p. יעבר b. ויפ	⁵ "And the priests the sons of Levi 'shall come near; for them	p. ploughed. b. or break the neck, or behead.

<p>B.C. 1451. י. יהוה m. וְעַל-פִּיהֶם 6. Matt. 27. 24.</p>	<p>^Jthe LORD thy ⁼God [']hath-chosen to minister unto him, and to bless in the name of ^Jthe LORD; and by their ["]word [']shall every controversy be ^{tried}:</p>	<p>J. Jehovah. m. mouth.</p>
<p>pr. כָּפָר i. כִּקְרֹב sh. וְכִפֵּר</p>	<p>⁶ "And all the elders of [*]that [*]city, ^{that are} ["]next unto the slain man, [']shall wash their ["]hands over the heifer ["]that is beheaded in the valley: ⁷ and they [']shall answer and [']say, 'Our hands [']have not shed [']this ["]blood, neither [']have our eyes seen it. ⁸ 'Be-["]merciful, O ^JLORD, unto thy people Israël, whom thou [']hast redeemed, and [']lay not innocent blood [']unto thy people of Israël's charge.' ⁹ "And the blood ["]shall be forgiven them. ⁹ So [']shalt thou put away the ^{guilt} of innocent ["]blood from among you, when thou [']shalt do ^{that which is} ["]right in the sight of ^Jthe LORD.</p>	<p>pr. propitiatus. J. Jehovah. i. in the midst of. sh. shall assuredly be forgiven, on the ground of atonement.</p>
<p>at. אֶל-תּוֹךְ d. וְשִׁטָּתָהּ</p>	<p>¹⁰ "When thou [']goest forth to ["]war against thine enemies, and ^Jthe LORD thy ⁼God [']hath delivered them into thine hands, and thou [']hast taken them captive, ¹¹ and [']seest among the captives a beautiful woman, and [']hast a desire unto her, that thou [']wouldest have her to thy wife; ¹² then thou [']shalt bring her home to [']thine house: and she [']shall shave her ["]head, and [']pare her ["]nails; ¹³ and she [']shall put ["]the raiment of her captivity from off her, and [']shall remain in thine house, and [']bewail her ["]father and her ["]mother a full month: and after that thou shalt go in unto her, and [']be her husband, and she [']shall be thy wife.</p>	<p>at. the midst of. d. dress.</p>
<p>si. כֶּסֶף</p>	<p>¹⁴ "And it [']shall be, if thou [']have no delight in her, then thou [']shalt let her go whither she will; but thou [']shalt not sell her [']at all for ["]money, thou [']shalt not make merchandise of her, because thou [']hast humbled her.</p>	<p>si. Heb. silver.</p>
<p>i. אִישׁ in. בָּיוֹם</p>	<p>¹⁵ "If a [']man [']have ^{two wives}, ["]one beloved, and ["]another hated, and they [']have born him ["]children, ^{both} the beloved and the hated; and [']if the ^{firstborn} ["]son [']be hers that was hated: ¹⁶ then it [']shall be, ^{when} he maketh his ["]sons to inherit ^{that} ["]which he [']hath, ^{that} he [']may not make ["]the son of the beloved firstborn before the son of the hated, ^{which is indeed} the firstborn: ¹⁷ but he [']shall acknowledge the son of the hated for ["]the firstborn, by giving him a double portion of all that he [']hath: for ^{he is} the beginning of his strength; the right of the firstborn ^{is} his.</p>	<p>i. Heb. ish. s. sons. in. in the day.</p>
<p>so. אִנְשֵׁי</p>	<p>¹⁸ "If a [']man [']have a ["]stubborn and ["]rebellious son, which will not [']obey the voice of his father, or the voice of his mother, and ^{that}, when they [']have chastened him, [']will not hearken unto them: ¹⁹ then [']shall his father and his mother lay hold on him, and [']bring him out unto the elders of his city, and unto the gate of his place; ²⁰ and they [']shall say unto the elders of his city, 'This our son is ["]stubborn and ["]rebellious, he will not [']obey our voice; ^{he is a} ["]glutton, and a ["]drunkard.' ²¹ "And all the ["]men of his city shall stone him with ["]stones, that he [']die: so [']shalt thou put ["]evil away from among you; and all Israël [']shall hear, and [']fear.</p>	<p>so. Heb. anah-shim.</p>
<p>23. Josh. 8. 29; 10. 26, 27. John 19. 31. Gal. 3. 13. c. קָלַל g. אֶת-אֲרָמְךָ</p>	<p>²² "And if a [']man [']have committed a sin worthy of death, and he [']be to be put to death, and thou [']hang him on a ["]tree: ²³ his body [']shall not remain all night upon the tree, but thou [']shalt in any-wise [']bury him ["]that ["]day; (for he ^{that is} [']hanged ^{is} [']accursed of ["]God;) that thy ["]land [']be not defiled, which ^Jthe LORD thy ["]God [']giveth thee for an inheritance.</p>	<p>c. a curse. See Num. 25. 4. 2 Sam. 21. 6. g. ground.</p>
<p>i. Ex. 23. 4.</p>	<p>22 "THOU [']shalt not see thy brother's ["]ox or his ["]sheep [']go astray, and [']hide thyself from them: thou [']shalt in any case [']bring them again unto thy brother.</p>	

B.C. 1451.	<p>² "And if thy brother <i>be</i> not nigh unto thee, or if thou 'know him not, then thou 'shalt-bring it unto thine-own house, and it 'shall-be with thee until thy brother 'seek-after it, and thou 'shalt restore it to him again. ³ In like-manner 'shalt-thou-do with his ass; and so 'shalt-thou-do with his raiment; and with all lost-thing-of thy brother's, which he 'hath-lost, and thou 'hast-found, 'shalt-thou-do likewise: thou 'mayest not 'hide-thyself.</p>	
	<p>⁴ "Thou 'shalt not see thy brother's 'ass or his ox 'fall-down by the way, and 'hide-thyself from them: thou 'shalt-surely 'help him to-lift-them-up-again.</p>	
a. נָקֵר J. G. הָיָה אֱלֹהִים	<p>⁵ "The woman 'shall not wear that-which-pertaineth unto a man, neither 'shall a 'man put-on a woman's garment: for all that-do so are abomination-unto 'the Lord thy 'God.</p>	a. strong-man, geber. J. G. Jehovah thy Elohim.
6. Lev. 22. 28.	<p>⁶ "If a bird's nest 'chance-to-be before thee in the way in any tree, or on the ground, <i>whether they be</i> young-ones, or eggs, and the dam sitting upon the young, or upon the eggs, thou 'shalt not take the dam with the young: ⁷ but thou 'shalt-in-any-wise 'let 'the dam go, and 'take the young to thee; that it 'may-be-well with thee, and <i>that</i> thou 'mayest-prolong thy days.</p>	
	<p>⁸ "When thou 'buildest a new house, then thou 'shalt-make a battlement for thy roof, that thou 'bring not 'blood upon thine house, if any-man 'fall from thence.</p>	
9. || Lev. 19. 19. t. פְּלִאִים f. se. פְּלִאִים הַמִּלְאָה	<p>⁹ "Thou 'shalt not sow thy vineyard with 'divers-seeds: lest the 'fruit-of thy 'seed which thou 'hast-sown, and the 'fruit-of thy 'vineyard, 'be-^{se} defiled.</p>	t. two kinds. f. fulness. se. set-apart as defiled.
10. See 2. Cor. 6. 14-16.	<p>¹⁰ "Thou 'shalt not plough with an ox and an ass together.</p>	
	<p>¹¹ "Thou 'shalt not wear a garment-of-divers-sorts, as of woollen and linen together.</p>	
12. Num. 15. 38-40. Matt. 23. 5. w. כַּנְפוֹת i. אֵישׁ	<p>¹² "Thou 'shalt-make thee fringes upon the-four 'quarters-of thy vesture, wherewith thou 'coverest thyself.</p>	w. wings, Heb. canphoth.
	<p>¹³ "If any 'man 'take a wife, and 'go-in unto her, and 'hate her, ¹⁴ and 'give occasions-of speech against her, and 'bring-up an evil name upon her, and 'say, 'I took 'this 'woman, and when I came to her, I found her not a maid: ' ¹⁵ then 'shall the-father-of the damsel, and her mother, take and 'bring-forth the tokens of the damsel's 'virginity unto the-elders-of the city in the gate: ¹⁶ and the damsel's father 'shall-say unto the elders, 'I gave my 'daughter unto 'this 'man to wife, and he 'hateth her; ¹⁷ and, lo, he 'hath-given occasions-of speech against her, 'saying, I found not thy daughter a maid; and yet these are the tokens of my daughter's virginity.' And they 'shall-spread the cloth before the-elders-of the city.</p>	i. Heb. ish.
a. וְנָקַשׁ	<p>¹⁸ "And the-elders-of 'that 'city 'shall-take 'that 'man and 'chastise him; ¹⁹ and they 'shall-^f amerce him in an hundred shekels of silver, and 'give them unto the-father-of the damsel, because he hath brought-up an evil name upon a virgin-of Israël: and she 'shall-be his wife; he 'may not put-her-away all his days.</p>	a. or fine.
e. פְּתָח a. אֶנְשֵׁי	<p>²⁰ "But if 'this 'thing 'be true, and the tokens of virginity 'be not found for the damsel: ²¹ then they 'shall-bring-out 'the damsel to the-^e door-of her father's house, and the-^m men-of her city 'shall-stone her 'with 'stones that she 'die: because she 'hath-wrought folly in Israël, to play-the-whore in her father's house: so 'shalt-thou-put 'evil away from among you.</p>	e. entrance. a. Heb. anah-shim.
	<p>²² "If a 'man 'be-found lying with a woman married to an husband, then they 'shall both-of them die, both the 'man 'that</p>	

b.c. 1451.	lay with the woman, and the woman: so shalt thou put away evil from Israel.	
	²³ "If a damsel that is a virgin be betrothed unto an husband, and a man find her in the city, and lie with her; ²⁴ then ye shall bring them both out unto the gate of that city, and ye shall stone them with stones that they die; the damsel, because she cried not, being in the city; and the man, because he hath humbled his neighbour's wife: so thou shalt put away evil from among you.	
	²⁵ "But if a man find a betrothed damsel in the field, and the man force her, and lie with her: then the man only that lay with her shall die: ²⁶ but unto the damsel thou shalt do nothing; there is in the damsel no sin worthy of death: for as when a man riseth against his neighbour, and slayeth him, even so is this matter: ²⁷ for he found her in the field, and the betrothed damsel cried, and there was none to save her.	ac. according as.
28. Ex. 22. 16, 17.	²⁸ "If a man find a damsel that is a virgin, which is not betrothed, and lay hold on her, and lie with her, and they be found; ²⁹ then the man that lay with her shall give unto the damsel's father fifty shekels of silver, and she shall be his wife; because he hath humbled her, he may not put her away all his days.	
	³⁰ "A man shall not take his father's wife, nor discover his father's skirt.	
a. כקהל יהוה	23 "HE that is wounded in the stones, or hath his privy-member cut off, shall not enter into the congregation of the LORD. ² A bastard shall not enter into the congregation of the LORD; even to his tenth generation shall he not enter into the congregation of the LORD.	a. assembly of Jehovah.
3. Neh. 13. 1, 2.	³ "An Ammonite or Moabite shall not enter into the congregation of the LORD; even to their tenth generation shall they not enter into the congregation of the LORD for ever: ⁴ because they met you not with bread and with water in the way, when ye came forth out of Egypt; and because they hired against thee	ar. "Aram Naharaim, Syria of Two Rivers.
4. See ch. 2. 29. Num. 22. 5, 6.	"Balaam the son of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse thee.	J. Jehovah, the Everlasting One, thy Triune God.
ar. ארם נהרם	⁵ Nevertheless the LORD thy God would not hearken unto Balaam; but the LORD thy God turned the curse into a blessing unto thee, because the LORD thy God loved thee. ⁶ Thou shalt not seek their peace nor their prosperity all thy days for ever.	w. was not willing to.
J. יהוה אלהיך	⁷ "Thou shalt not abhor an Edomite; for he is thy brother: thou shalt not abhor an Egyptian; because thou wast a stranger in his land. ⁸ The children that are begotten of them shall enter into the congregation of the LORD in their third generation.	s. sons.
w. לא אבקה	⁹ "When the host goeth forth against thine enemies, then keep thee from every wicked thing.	a. assembly of Jehovah.
i. איש	¹⁰ "If there be among you any man, that is not clean by reason of uncleanness that chanceth him by night, then shall he go abroad out of the camp, he shall not come within the camp: ¹¹ but it shall be, when evening cometh on, he shall wash himself with water: and when the sun is down, he shall come into the camp again.	i. ish.
b. רחץ במים	¹² "Thou shalt have a place also without the camp, whither thou shalt go forth abroad: ¹³ and thou shalt have a paddle upon thy weapon; and it shall be, when thou wilt ease thyself abroad, thou shalt dig therewith, and shalt turn back and cover that which cometh from thee: ¹⁴ for the LORD thy God walketh	b. or bathe in water.
a. כשבתך		a. sittest down.
14. Lev. 26. 12. 250		

B.C. 1461. n. עֲרוֹת דָּבָר	in the midst of thy camp, to deliver thee, and to give up thine enemies before thee; therefore shall thy camp be holy: that he see no unclean thing in thee, and turn away from thee.	n. nakedness of a thing.
	15 "Thou shalt not deliver unto his master the servant which is escaped from his master unto thee: 16 he shall dwell with thee, even among you, in that place which he shall choose in one of thy gates, where it liketh him best: thou shalt not oppress him.	
s. כְּרִשָּׁה so. כְּרִשָּׁה w. זִנְיָה	17 "There shall be no whore of the daughters of Israel, nor a sodomite of the sons of Israel. 18 "Thou shalt not bring the hire of a whore, or the price of a dog, into the house of the LORD thy God for any vow: for even both these are abomination unto the LORD thy God. 19 "Thou shalt not lend upon usury to thy brother; usury of money, usury of victuals, usury of any thing that is lent upon usury: 20 unto a stranger thou mayest lend upon usury; but unto thy brother thou shalt not lend upon usury: that the LORD thy God may bless thee in all that thou settest thine hand to in the land whither thou goest to possess it.	s. sodomites, female prostitute. so. sodomite, male prostitute, kōdeesh. w. whore, zōnah.
si. כֶּסֶף f. לְזָרִי	21 "When thou shalt vow a vow unto the LORD thy God, thou shalt not slack to pay it: for the LORD thy God will surely require it of thee; and it would be sin in thee. 22 But if thou shalt forbear to vow, it shall be no sin in thee. 23 That which is gone out of thy lips thou shalt keep and perform; even a freewill offering, according as thou hast vowed unto the LORD thy God, which thou hast promised with thy mouth. 24 "When thou comest into thy neighbour's vineyard, then thou mayest eat grapes thy fill at thine own pleasure; but thou shalt not put any in thy vessel. 25 "When thou comest into the standing corn of thy neighbour, then thou mayest pluck the ears with thine hand; but thou shalt not move a sickle unto thy neighbour's standing corn.	si. silver. f. or foreigner.
21. Num. 30. 2. Eccl. 5. 4, 5.		
25. Matt. 12. 1.		
1. Matt. 5. 31. 19. 7. Mark 10. 4. i. אִישׁ m. עֲרוֹת דָּבָר c. כְּרִיחָה	24 "WHEN a man hath taken a wife, and married her, and it come to pass that she find no favour in his eyes, because he hath found some uncleanness in her: then let him write her a bill of divorcement, and give it in her hand, and send her out of his house. 2 "And when she is departed out of his house, she may go and be another man's wife. 3 "And if the latter husband hate her, and write her a bill of divorcement, and giveth it in her hand, and sendeth her out of his house; or if the latter husband die, which took her to be his wife; 4 her former husband, which sent her away, may not take her again to be his wife, after that she is defiled; for that is abomination before the LORD: and thou shalt not cause the land to sin, which the LORD thy God giveth thee for an inheritance.	i. Heb. ish. m. matter of nakedness. c. cutting off.
4. See Jer. 3. 1. j. יהוה אֱלֹהֶיךָ		j. Jehovah. j. c. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
5. Ch. 20. 7.	5 "When a man hath taken a new wife, he shall not go out to war, neither shall he be charged with any business: but he shall be free at home one year, and shall cheer up his wife which he hath taken.	i. Heb. ish.
sc. נָפֶשׁ 7. Ex. 21. 16.	6 "No man shall take the nether or the upper millstone to pledge: for he taketh a man's life to pledge. 7 "If a man be found stealing any of his brethren of the children of Israel, and maketh merchandise of him, or selleth him; then that thief shall die; and thou shalt put evil away from among you.	so. Heb. soul. so. Heb. soul. s. sons.

<p>B.C. 1451. 8. Lev. xiii. xiv. ac. לִמְדוּם</p>	<p>8 "Take heed in the plague of leprosy, that thou observe diligently, and do according to all that the priests the Levites shall teach you: as I commanded them, so ye shall observe to do.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>9. Num. 12. 10. See Lev. 17. 32. 1 Cor. 10. 6, 11. n. לְרֵעִי</p>	<p>9 "Remember what the LORD thy God did unto Miriam by the way, after that ye were come forth out of Egypt.</p>	<p>n. neighbour.</p>
<p>13. Ex. 22. 26.</p>	<p>10 "When thou dost lend thy brother any thing, thou shalt not go into his house to fetch his pledge. 11 Thou shalt stand abroad, and the man to whom thou dost lend shall bring out the pledge abroad unto thee. 12 And if the man be poor, thou shalt not sleep with his pledge: 13 in any case thou shalt deliver him the pledge again when the sun goeth down, that he may sleep in his own raiment, and bless thee: and it shall be righteousness unto thee before the LORD thy God.</p>	
<p>h. l. לִמְדוּם לִמְדוּם</p>	<p>14 "Thou shalt not oppress an hired servant that is poor and needy, whether he be of thy brethren, or of thy strangers that are in thy land within thy gates: 15 at his day thou shalt give him his hire, neither shall the sun go down upon it: for he is poor, and setteth his heart upon it: lest he cry against thee unto the LORD, and it be sin unto thee.</p>	<p>h. l. he lifteth his soul into it.</p>
<p>16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.</p>	<p>16 "The fathers shall not be put to death for the children, neither shall the children be put to death for the fathers: every man shall be put to death for his own sin.</p>	<p>a. sons.</p>
	<p>17 "Thou shalt not pervert the judgment of the stranger, nor of the fatherless; nor take a widow's raiment to pledge: 18 but thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt, and the LORD thy God redeemed thee thence: therefore I command thee to do this thing.</p>	<p>i. ish.</p>
	<p>19 "When thou cuttest down thine harvest in thy field, and hast forgot a sheaf in the field, thou shalt not go again to fetch it: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow; that the LORD thy God may bless thee in all the work of thine hands.</p>	
	<p>20 "When thou beatest thine olive tree, thou shalt not go over the boughs again: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow.</p>	
	<p>21 "When thou gatherest the grapes of thy vineyard, thou shalt not glean it afterward: it shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow. 22 And thou shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt: therefore I command thee to do this thing.</p>	
<p>1. See Prov. 17. 15. ac. אֲשֶׁם l. אֲשֶׁם</p>	<p>25 "If there be a controversy between men, and they come unto judgment, that the judges may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked.</p>	<p>a. Heb. anah-shim.</p>
<p>l. אֲשֶׁם</p>	<p>2 "And it shall be, if the wicked man be worthy to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number. 3 Forty stripes he may give him, and not exceed: lest, if he should exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother should seem vile unto thee.</p>	<p>l. lawless.</p>
<p>m. אֲשֶׁם 4. 1 Cor. 9. 9, 10.</p>	<p>4 "Thou shalt not muzzle the ox when he treadeth out the corn.</p>	<p>m. or mean.</p>
<p>5. Gen. 38. 8. Matt. 22. 24. See Ruth II, III, IV. ac. אֲשֶׁם</p>	<p>5 "If brethren dwell together, and one of them die, and have no child, the wife of the dead shall not marry without unto a stranger: her husband's brother shall go in unto her, and take her to him to wife, and perform the duty of an husband's brother unto her. 6 And it shall be, that the firstborn which</p>	<p>a. a man, ish.</p>

B.C. 1451. b. יִשְׂרָאֵל	she 'beareth 'shall_succeed in the_name_of his brother <i>which is</i> 'dead, that his name 'be not 'put_out of Israel.	b. blotted_out. i. Heb. ish.
	7 "And if the 'man 'like not to take his 'brother's_wife, then 'let his brother's_wife go_up to the gate unto the elders, and 'say, 'My husband's_brother 'refuseth to raise_up unto his brother a name in Israel, he 'will not perform_the_duty_of_my_husband's_brother.' 8 Then the_elders_of his city 'shall call him, and 'speak unto him: and <i>if</i> he 'stand to it, and 'say, 'I 'like not to take her;' 9 then 'shall his brother's_wife come unto him in the_presence_of the elders, and 'loose his shoe from off his foot, and 'spit in his face, and 'shall answer and 'say, 'So shall_it_be_done unto that 'man that 'will not build_up his brother's house. 10 And his name 'shall_be_called in Israel, 'The_house_of him_that_hath his shoe loosed.'	
	11 "When 'men 'strive together one with another, and the_wife_of the one 'draweth_near for_to deliver her 'husband out_of the_hand_of him_that_smiteth him, and 'putteth_forth her hand, and 'taketh him by the_secrets: 12 then thou 'shalt_cut_off her 'hand, thine eye 'shall not pity her.	ss. Heb. anah-shim.
s. אֶבֶן וְאֶבֶן e. אֶפְחָה וְאֶפְחָה	13 "Thou 'shalt not have in thy bag 'divers weights, a great and a small. 14 Thou 'shalt not have in thine house 'divers measures, a great and a small. 15 But thou 'shalt have a perfect and just 'weight, a perfect and just 'measure 'shalt thou have: that thy days 'may_be_lengthened 'in the 'land which 'the LORD thy 'God 'giveth thee. 16 For all 'that_do such_things, and all 'that do unrighteously, are an abomination unto 'the LORD thy 'God.	s. stones and stones. e. ephah and ephah.
o. g. עַל הָאֲדָמָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	17 "Remember 'what Amalek did unto thee by the way, when ye 'were come_forth out_of Egypt; 18 how he met thee by the way, and 'smote the hindmost of thee, <i>even</i> all <i>that were</i> 'feeble behind thee, when thou wast faint and weary; and he feared not 'God.	o. g. on the ground, Heb. adahmah. j. Jehovah thy Triune God.
18. Ex. 17. 8-16.	19 "Therefore it 'shall_be, when 'the LORD thy 'God 'hath_given thee rest from all thine enemies round_about, in the land which 'the LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance to possess it, <i>that</i> thou 'shalt_ blot_out 'the_remembrance_of Amalek from under 'heaven; thou 'shalt not forget it.	"God, Elohim, plural. j. Jehovah thy Elohim. Jehovah, singular, Heb. that is, and that was, and that is to come, Elohim, plural.
	26 "AND it 'shall_be, when thou art 'come in unto the land which 'the LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance, and 'possessest it, and 'dwellest therein; 2 that thou 'shalt_take of the <u>first</u> of all the <u>fruit</u> of the 'earth, which thou 'shalt_bring of thy land that 'the LORD thy 'God 'giveth thee, and 'shalt_put it in a 'basket, and 'shalt_go unto the place which 'the LORD thy 'God shall_choose to 'place his name there.	"God, Elohim, plural. j. Jehovah thy Elohim. Jehovah, singular, Heb. that is, and that was, and that is to come, Elohim, plural. "h. the heavens.
j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ 2. Ch. xii.	3 "And thou 'shalt_go unto the priest that shall_be in 'those 'days, and 'say unto him, 'I 'profess this day unto 'the LORD thy 'God, that I 'am_come unto the country which 'the LORD sware unto our fathers for_to give us.' 4 And the priest 'shall_take the basket out_of thine hand, and 'set_it_down before the_altar_of 'the LORD thy 'God.	j. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. g. ground.
g. הָאֲדָמָה	5 "And thou 'shalt_speak and 'say before 'the LORD thy 'God, 'A Syrian 'ready-to-perish was my father, and he 'went_down into Egypt, and 'sojourned there with a few, and 'became there a nation, great, mighty, and populous: 6 and the Egyptians 'evil entreated us, and 'afflicted us, and 'laid upon us hard bondage: 7 and when we cried unto 'the LORD 'God_of our fathers, 'the LORD 'heard our 'voice, and 'looked_on our 'affliction, and our 'labour, and our 'oppression: 8 and 'the LORD 'brought_us_forth out_of Egypt with a mighty hand, and with an outstretched arm, and	c. cause-to dwell. d. or declare.
c. לְשֹׁנִי		a. answer.
d. הַיּוֹמִי		"r. perishing.
a. וְעַתָּה		j. Jehovah.

B.C. 1451.	with great terribleness, and with signs, and with wonders: ⁹ and he ^{'hath} -brought us into ^{'this} ^{'place} , and ^{'hath} -given us ^{'this} ^{'land} , <i>even</i> a land ^{'that} -floweth with milk and honey. ¹⁰ And now, behold, I ^{'have} -brought ^{'the} -firstfruits-of the ^{'land} , which thou, O ^{'LORD} , ^{'hast} -given me. "And thou ^{'shalt} -set it before ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} , and ^{'worship} before ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} : ¹¹ and thou ^{'shalt} -rejoice in every good <i>thing</i> which ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} ^{'hath} -given unto thee, and unto thine house, <i>thou</i> , and the Levite, and the stranger that <i>is</i> among you.	g. ground, Heb. adahmah.
12. Ch. 14. 28, 29.	¹² "When thou ^{'hast} -made-an-end of tithing ^{'all} the-tithes-of thine increase the third ^{'year} , <i>which is the year of</i> ^{'tithing} , and ^{'hast} -given <i>it</i> unto the Levite, the stranger, the fatherless and the widow, that they ^{'may} -eat within thy gates, and ^{'be} -filled; ¹³ "Then thou ^{'shalt} -say before ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} , 'I ^{'have} -brought-away the hallowed-things out-of <i>mine</i> ^{'house} , and also ^{'have} -given them unto the Levite, and unto the stranger, to the fatherless, and to the widow, according-to all thy commandments which thou ^{'hast} -commanded me: I ^{'have} not transgressed thy commandments, neither ^{'have} -I-forgotten <i>them</i> : ¹⁴ I ^{'have} not eaten thereof in my mourning, neither ^{'have} -I-taken-away <i>ought</i> thereof for <i>any</i> unclean <i>use</i> , nor ^{'given} <i>ought</i> thereof for <i>the</i> dead: <i>but</i> I ^{'have} -hearkened to the-voice-of ^{'the} ^{'LORD} my ^{'God} , and ^{'have} -done according-to all that thou ^{'hast} -commanded me. ¹⁵ ^{'Look} -down from thy holy habitation, from ^{'heaven} , and ^{'bless} thy ^{'people} ^{'Israel} , and ^{'the} ^{'land} which thou ^{'hast} -given us, <i>as</i> thou ^{'swarest} unto our fathers, a land ^{'that} -floweth with-milk and honey.'	
ac. וְכָשֶׁר	¹⁶ "This ^{'day} ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} ^{'hath} -commanded thee to do ^{'these} ^{'statutes} and ^{'judgments} : thou ^{'shalt} therefore keep and ^{'do} <i>them</i> with all thine heart, and with all thy soul. ¹⁷ Thou ^{'hast} ^{'avouched} ^{'the} ^{'LORD} this day to be thy ^{'God} , and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice: ¹⁸ and ^{'the} ^{'LORD} ^{'hath} - ^{'avouched} thee this day to be his peculiar people, <i>as</i> he ^{'hath} promised thee, and that <i>thou</i> ^{'shouldest} -keep all his commandments; ¹⁹ and to make thee high above all ^{'nations} which he ^{'hath} made, in praise, and in name, and in honour; and that thou ^{'mayest} -be an holy people unto ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} , <i>as</i> he ^{'hath} -spoken."	¹⁶ h. the heavens. g. ground. ac. according as. J. Jehovah. "God, Elohim.
av. וְאָמַרְתָּ		av. avouched or declared.
19. Ex. 19. 6. Ch. 7. 6; 28. 9. 1 Pet. 2. 9.	27 AND Moses with the-elders-of ^{'Israel} ^{'commanded} ^{'the} ^{'people} , saying, "Keep ^{'all} the commandments which ^{'I} ^{'command} <i>you</i> this day. ² "And it ^{'shall} -be on the day when ye ^{'shall} -pass-over ^{'Jordan} unto the land which ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} ^{'giveth} thee, that thou ^{'shalt} -set-thee-up great ^{'stones} , and ^{'plaster} <i>them</i> with ^{'plaster} : ³ and thou ^{'shalt} -write ^{'upon} <i>them</i> ^{'all} the-words-of ^{'this} ^{'law} , when thou ^{'art} -passed-over, that thou ^{'mayest} -go-in unto the land which ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} ^{'giveth} thee, a land ^{'that} -floweth with-milk and honey; <i>as</i> ^{'the} ^{'LORD} ^{'God} -of thy fathers ^{'hath} promised thee.	
1-3. See Josh. 8. 30-35. Isa. 19. 19.		J. Jehovah thy Triune God.
j. וְהָיָה אֵלֶיךָ יְהוָה		
ac. וְכָשֶׁר		ac. according as Jehovah Elohim.
4. See Josh. 8. 30-35.	⁴ "Therefore it ^{'shall} -be when ye ^{'be} -gone-over ^{'Jordan} , <i>that</i> ye ^{'shall} -set-up ^{'these} ^{'stones} , which ^{'I} ^{'command} <i>you</i> this day, in mount ^{'Ebal} , and thou ^{'shalt} -plaster <i>them</i> with ^{'plaster} .	
e. וְעָלָה	⁵ "And there ^{'shalt} -thou-build an altar unto ^{'the} ^{'LORD} thy ^{'God} , an altar-of stones: thou ^{'shalt} not lift-up <i>any</i> iron <i>tool</i> upon	e. Ebal, Heap-of ruins.
5. Ex. 20. 25.		

<p>b.c. 1451. en. שלמות u. והעלית עלי as. עולת sa. ונחמתי 8. See v. 2, 3.</p>	<p>them. ⁶Thou shalt build the altar of ^Jthe LORD thy God of whole stones: and thou shalt offer ^{as}burnt-offerings thereon unto ^Jthe LORD thy God: ⁷and thou shalt offer peace-offerings, and shalt eat there, and rejoice before ^Jthe LORD thy God. ⁸“And thou shalt write upon the stones all the words of this law very plainly.”</p>	<p>en. entire or perfect, Heb. sbélemóth. u. offer up upon it. as. ascending-offerings. sa. sacrifice.</p>
	<p>⁹And Moses and the priests the Levites spake unto all Israel, saying, “Take heed, and hearken, O Israel; this day thou shalt become the people of ^Jthe LORD thy God. ¹⁰Thou shalt therefore obey the voice of ^Jthe LORD thy God, and do his commandments and his statutes, which I command thee this day.”</p>	
<p>12. Ch. 11. 29, 30. Josh. 8. 33-35. g. גרזים f. על הקללה i. אש</p>	<p>¹¹And Moses charged the people the same day, saying, ¹²“These shall stand upon mount ^gGerizim to bless the people, when ye are come over ^JJordan; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin: ¹³and these shall stand upon mount ^fEbal to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali. ¹⁴“And the Levites shall speak, and say unto all the men of Israel with a loud voice, ¹⁵“Cursed be the man that maketh any graven or molten image, an abomination unto ^Jthe LORD, the work of the hands of the craftsman, and putteth it in a secret place.” And all the people shall answer and say, ‘Amen.’ ¹⁶“Cursed be he that setteth light by his father or his mother.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁷“Cursed be he that removeth his neighbour’s landmark.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁸“Cursed be he that maketh the blind to wander out of the way.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ¹⁹“Cursed be he that perverteth the judgment of the stranger, fatherless, and widow.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁰“Cursed be he that lieth with his father’s wife; because he uncovereth his father’s skirt.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²¹“Cursed be he that lieth with any manner of beast.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²²“Cursed be he that lieth with his sister, the daughter of his father, or the daughter of his mother.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²³“Cursed be he that lieth with his mother-in-law.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁴“Cursed be he that smiteth his neighbour secretly.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁵“Cursed be he that taketh reward to slay an innocent person.” And all the people shall say, ‘Amen.’ ²⁶“Cursed be he that confirmeth not all the words of this law to do them.” And all the people shall say, ‘Amen.’</p>	<p>g. Gērizim, Cutters down. f. for the cursing. i. Heb. ish.</p>
<p>25. See Mat. 27. 3-5. b. שחר 26. GAL. 3. 10.</p>	<p>²⁸“AND it shall come to pass, if thou shalt hearken diligently unto the voice of ^Jthe LORD thy God, to observe and to do all his commandments which I command thee this day, that ^Jthe LORD thy God will set thee on high above all nations of the earth: ²and all these blessings shall come on thee, and overtake thee, if thou shalt hearken unto the voice of ^Jthe LORD thy God. ³“Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt thou be in the field.</p>	<p>b. a bribe.</p>
<p>j. יהוה אלהינו</p>	<p>³“Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt thou be in the field.</p>	<p>j. Jehovah thy Triune God.</p>

B.C. 1451.

	4 "Blessed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.	
	5 "Blessed shall be thy basket and thy store.	
	6 "Blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed shalt thou be when thou goest out.	
	7 "The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face: they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.	
	8 "The LORD shall command the blessing upon thee in thy store-houses, and in all that thou settest thine hand unto; and he shall bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee.	
ac. כְּאִשְׁרֵךְ	9 "The LORD shall establish thee an holy people unto himself, as he hath sworn unto thee, if thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, and walk in his ways.	ac. according as.
t. שֵׁם יְהוָה	10 And all people of the earth shall see that thou art called by the name of the LORD; and they shall be afraid of thee.	p. peoples. t. the name of Jehovah 'is called upon them.
f. נִקְרָא עֲלֶיךָ	11 "And the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which the LORD swore unto thy fathers to give thee.	f. or for good. u. g. upon the ground.
u. עַל הָאָרֶץ	12 The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand: and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow.	
	13 And the LORD shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath; if that thou hearken unto the commandments of the LORD thy God, which I command thee this day, to observe and to do them: 14 and thou shalt not go aside from any of the words which I command thee this day, to the right hand, or to the left, to go after other gods to serve them.	
	15 "But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which I command thee this day; that all these curses shall come upon thee, and overtake thee:	J. g. Jehovah thy Elohim.
	16 "Cursed shalt thou be in the city, and cursed shalt thou be in the field.	
	17 "Cursed shall be thy basket and thy store.	
	18 "Cursed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.	
	19 "Cursed shalt thou be when thou comest in, and cursed shalt thou be when thou goest out	
	20 "The LORD shall send upon thee cursing, vexation, and rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.	J. Jehovah.
	21 The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou goest to possess it.	g. ground.
	22 The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.	
	23 "And thy heaven that is over thy head shall be brass, and the earth that is under thee shall be iron.	h. the heavens.
	24 The LORD shall make the rain of thy land powder and dust: from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.	
	25 "The LORD shall cause thee to be smitten before thine	

B.C. 1451.

enemies: thou shalt go out one way against them, and flee seven ways before them: and shalt be removed into all the kingdoms of the earth. ²⁶ And thy carcase shall be meat unto all fowls of the air, and unto the beasts of the earth, and no man shall fray them away.

²⁷ "The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed. ²⁸ The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment of heart: ²⁹ and thou shalt grope at noonday, as the blind gropeth in darkness, and thou shalt not prosper in thy ways: and thou shalt be only oppressed and spoiled evermore, and no man shall save thee.

ac. according as.

³⁰ "Thou shalt betroth a wife, and another man shall lie with her: thou shalt build an house, and thou shalt not dwell therein: thou shalt plant a vineyard, and shalt not gather the grapes thereof. ³¹ Thine ox shall be slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof: thine ass shall be violently taken away from before thy face, and shall not be restored to thee: thy sheep shall be given unto thine enemies, and thou shalt have none to rescue them. ³² Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes shall look, and fail with longing for them all the day long: and there shall be no might in thine hand. ³³ The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou knowest not eat up; and thou shalt be only oppressed and crushed away: ³⁴ so that thou shalt be mad for the sight of thine eyes which thou shalt see.

³⁵ "The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the sole of thy foot unto the top of thy head.

³⁶ "The LORD shall bring thee, and thy king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers have known; and there shalt thou serve other gods, wood and stone. ³⁷ And thou shalt become an astonishment, a proverb, and a byword, among all nations whither the LORD shall lead thee.

p. העמים

p. the peoples.

³⁸ "Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather but little in; for the locust shall consume it. ³⁹ Thou shalt plant vineyards, and dress them, but shalt neither drink of the wine, nor gather the grapes; for the worms shall eat them.

b. גְּבוּלָךְ

⁴⁰ Thou shalt have olive-trees throughout all thy coasts, but thou shalt not anoint thyself with the oil; for thine olive shall cast his fruit. ⁴¹ Thou shalt beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them; for they shall go into captivity. ⁴² All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume. ⁴³ The stranger that is within thee shall get up above thee very high; and thou shalt come down very low. ⁴⁴ He shall lend to thee, and thou shalt not lend to him: he shall be the head, and thou shalt be the tail.

b. borders, gēbūleka.

⁴⁵ "Moreover all these curses shall come upon thee, and shall pursue thee, and overtake thee, till thou be destroyed; because thou hearkenedst not unto the voice of the LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee: ⁴⁶ and they shall be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever.

J. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.

⁴⁷ "Because thou servedst not the LORD thy God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all things; ⁴⁸ therefore shalt thou serve thine enemies which the LORD shall send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all things: and he shall put a yoke of iron upon thy neck, until he have destroyed thee.

B.C. 1451.	<p>49 "The LORD shall bring a nation against thee from far, from the end of the earth, as swift as the eagle flieth; a nation whose tongue thou shalt not understand; 50 a nation of fierce countenance, which shall not regard the person of the old, nor shew favour to the young: 51 and he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou be destroyed: which</p>	ac. according as
n. פירוש	<p>also shall not leave thee either corn, wine, or oil, or the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee. 52 "And he shall besiege thee in all thy gates, until thy high and fenced walls come down, wherein thou trustedst, throughout all thy land: and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which the LORD thy God hath given thee. 53 And thou shalt eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which the LORD thy God hath given thee, in the siege, and in the straitness, wherewith thine</p>	n. new wine, Heb. tīrōsh.
i. איש	<p>enemies shall distress thee: 54 so that the man that is tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his children which he shall leave: 55 so that he will not give to any of them of the flesh of his children whom he shall eat: because he hath nothing left him in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates. 56 The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter, 57 and toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her children which she shall bear: for she shall eat them for want of all things secretly in the siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.</p>	i. Heb. ish. s. sons.
j. את יהוה אלוקיך	<p>58 "If thou wilt not observe to do all the words of this law that are written in this book, that thou mayest fear this glorious and fearful name, the LORD thy God; 59 then the LORD will make thy plagues wonderful, and the plagues of thy seed, even great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.</p>	j. Jehovah thy Elohim, thy Everlasting and Triune God.
b. וקשיב	<p>60 "Moreover he will bring upon thee all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of; and they shall cleave unto thee. 61 Also every sickness, and every plague, which is not written in the book of this law, them will the LORD bring upon thee, until thou be destroyed. 62 And ye shall be left few in number, whereas ye were as the stars of heaven for multitude; because thou wouldest not obey the voice of the LORD thy God. 63 "And it shall come to pass, that as the LORD rejoiced over you to do you good, and to multiply you; so the LORD will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nought; and ye shall be plucked from off the land whither thou goest to possess it. 64 "And the LORD shall scatter thee among all people, from the one end of the earth even unto the other; and there thou shalt serve other gods, which neither thou nor thy fathers have known, even wood and stone. 65 And among these nations shalt thou find no ease, neither shall the sole of thy foot have rest: but the LORD shall give thee there a trembling heart, and failing</p>	b. bring back. h. the heavens. ac. according as Jehovah. p. the peoples.
so. נפש	<p>of eyes, and sorrow of mind: 66 and thy life shall hang in doubt before thee; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life: 67 in the morning thou shalt say, 'Would God it were even!' and at even thou shalt say, 'Would God it were morning!' for the fear of thine heart wherewith</p>	so. soul.

b.c. 1451.	thou shalt fear, and for the sight of thine eyes which thou shalt see.	
	⁶⁸ "And ^J the LORD shall bring thee into Egypt again with ships, by the way whereof I spake unto thee, thou shalt see it no more again: and there ye shall be sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no man shall buy you."	
j. יהוה	29 THESE are the words of the covenant, which ^J the LORD commanded Moses to make with the children of Israel in the land of Moab, beside the covenant which he made with them in Horeb.	j. Jehovah. s. sons or descendants.
	² And Moses called unto all Israel, and said unto them, "We have seen all that ^J the LORD did before your eyes in the land of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land; ³ the great temptations which thine eyes have seen, the signs, and those great miracles: ⁴ yet ^J the LORD hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto this day. ⁵ And I have led you forty years in the wilderness: your clothes are not waxen old upon you, and thy shoe is not waxen old upon thy foot. ⁶ Ye have not eaten bread, neither have ye drunk wine or strong drink: that ye might know that I am ^J the LORD your God.	j. Jehovah Eloheekem, Jehovah your Elohim, your Triune God.
j. יהוה אני יהוה אלהיכם	⁷ "And when ye came unto this place, Sihon the king of Heshbon, and Og the king of Bashan, came out against us unto battle, and we smote them: ⁸ and we took their land, and gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh.	
	⁹ "Keep therefore the words of this covenant, and do them, that ye may prosper in all that ye do.	
	¹⁰ "We stand this day all of you before ^J the LORD your God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, with all the men of Israel, ¹¹ your little ones, your wives, and thy stranger that is in thy camp, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy water: ¹² that thou shouldst enter into covenant with ^J the LORD thy God, and into his oath, which ^J the LORD thy God maketh with thee this day: ¹³ that he may establish thee to-day for a people unto himself, and that he may be unto thee a God, as he hath said unto thee, and as he hath sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.	i. Heb. ish.
c. כרת ג. לא להים ac. באשר	¹⁴ "Neither with you only do I make this covenant and this oath; ¹⁵ but with him that standeth here with us this day before ^J the LORD our God, and also with him that is not here with us this day:	c. confirmeth.
	¹⁶ " (For ye know how we have dwelt in the land of Egypt; and how we came through the nations which ye passed by; ¹⁷ and ye have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them:) ¹⁸ lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turneth away this day from ^J the LORD our God, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that beareth gall and wormwood; ¹⁹ and it come to pass, when he heareth the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, 'I shall have peace, though I walk in the imagination of mine heart, to add drunkenness to thirst: ' ²⁰ ^J the LORD will not spare him, but then the anger of ^J the LORD and his jealousy shall smoke against that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and ^J the LORD shall blot out his name from under heaven.	c. confirm.
d. ואלהים 18. Acts 8. 23. HEB. 12. 15. i. איש		d. dungy idols, Heb. gillu- lim, from gahlahl, dung. i. Heb. ish.
		h. the heavens. 259

B.C. 1451.

²¹ And *J the* LORD shall separate him unto evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant ²² that are written in *this* book of the law :

²² "So that the **generation** *to come* of your *children* that shall rise up after you, and the **stranger** that shall come from a far land, shall say, when they see *the* plagues of *that* *land*, and *the* sicknesses which *J the* LORD hath laid upon it; ²³ and that the whole land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it is not sown, nor beareth, nor any grass groweth therein, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which *J the* LORD overthrew in his anger, and in his wrath: ²⁴ even all *nations* shall say, 'Wherefore hath *J the* LORD done thus unto *this* *land*? what *meaneth* the heat of *this* *great* *anger*?' "

24. 1 Kin. 9. 8,
9. Jer. 22.
8, 9.

a.

כרת

²⁵ "Then men shall say, 'Because they have forsaken *the* **covenant** of *J the* LORD *God* of their fathers, which he made with them when he brought them forth out of the land of Egypt: ²⁶ for they went and served other gods, and worshipped them,

d.

חלק

gods whom they knew not, and *whom* he had not given unto them: ²⁷ and the anger of *J the* LORD was kindled against *this* *land*, to bring upon it all the curses that are written in *this*

g.

אֲרֻכָּתָם

book: ²⁸ and *J the* LORD rooted them out of their *land* in anger, and in wrath, and in great indignation, and cast them into another land, as it is *this* *day*.'

²⁹ "The **secret** things belong unto *J the* LORD our *God*: but those things which are **revealed** belong unto us and to our *children* for ever, that we may do all the words of *this* *law*.

1. Lev. 26.
40-42.
1 Kin. 8. 47-
53.

י. יהוה אלוקיך

2. Neh. 1. 8, 9.

3. Jer. 32. 36-
44.

p.

העמים

30 "AND it shall come to pass, when all *these* *things* are come upon thee, the blessing and the curse, which I have set before thee, and thou shalt call them to mind among all the nations, whither *J the* LORD thy *God* hath driven thee, ¹ and shalt return unto *J the* LORD thy *God*, and shalt obey his voice according to all that *I* command thee this day, thou and thy *children*, with all thine heart, and with all thy soul; ² that then *J the* LORD thy *God*, will turn thy **captivity**, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the *nations*, whither *J the* LORD thy *God* hath scattered thee.

s. sons.

c. cut or confirmed.

d. divided.

g. ground.

J. Jehovah our Elohim.

J. Jehovah thy Triune God.

s. sons.

p. peoples.

h. the heavens.

6. Eze. 11. 19;
36. 26.

ac.

כאשר

³ "If any of thine be driven out unto the outmost parts of *heaven*, from thence will *J the* LORD thy *God* gather thee, and from thence will he fetch thee: ⁴ and *J the* LORD thy *God* will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it; and he will do thee good, and multiply thee above thy fathers.

⁵ "And *J the* LORD thy *God* will circumcise thine *heart*, and the heart of thy seed, to love *J the* LORD thy *God* with all thine heart, and with all thy soul, that thou mayest live. ⁷ And *J the* LORD thy *God* will put all *these* *curses* upon thine enemies, and on them that hate thee, which persecuted thee.

⁸ "And thou shalt return and obey the voice of *J the* LORD, and do all his commandments which *I* command thee this day. ⁹ And *J the* LORD thy *God* will make thee plenteous in every work of thine hand, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy land, for good: for *J the* LORD will again rejoice over thee for good, ¹⁰ as he rejoiced over thy fathers: ¹⁰ if thou shalt hearken unto the voice of *J the* LORD thy *God*, to keep his commandments and his statutes *which* are written in *this* book of the law, and if thou turn unto *J the* LORD thy *God* with all thine heart, and with all thy soul.

ac. according as.

B.C. 1451. 11. || Rom. 10. 6-9. t. תַּלְמַח	11 "For [*] this [*] commandment which I [*] command thee this day, it is not [*] hidden from thee, neither is it far-off. ¹² It is not in [*] heaven, that thou shouldst say, 'Who shall go up for us to [*] heaven, and [*] bring it unto us, that we [*] may hear it, and [*] do it?' ¹³ Neither is it beyond the sea, that thou shouldst say, 'Who shall go over the sea for us, and [*] bring it unto us, that we [*] may hear it, and [*] do it?' ¹⁴ But the word is very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou [*] mayest do it.	t too-wonderful for. h. the heavens.
d. תְּהִי	¹⁵ "See, I [*] have set before thee this day [*] life and [*] good, and [*] death and [*] evil; ¹⁶ in that I [*] command thee this day to love [*] the LORD thy [*] God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou [*] mayest live and [*] multiply: and [*] the LORD thy [*] God [*] shall bless thee in the land whither thou [*] goest to possess it. ¹⁷ "But if thine heart [*] turn away, so that thou [*] wilt not hear, but [*] shalt be drawn away, and [*] worship other gods, and [*] serve them; ¹⁸ I [*] denounce unto you this day, that ye [*] shall surely [*] perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither thou [*] passest over [*] Jordan to go to possess it.	d. or declares.
w. תְּהִי	¹⁹ "I call [*] heaven and [*] earth to [*] record this day against you, that I [*] have set before you [*] life and [*] death, [*] blessing and [*] cursing: therefore [*] choose [*] life, that both thou and thy seed [*] may live: ²⁰ that [*] thou [*] mayest love [*] the LORD thy [*] God, and that thou [*] mayest obey his voice, and that thou [*] mayest cleave unto him: for he is thy [*] life, and the length of thy days: that thou [*] mayest dwell in the [*] land which [*] the LORD swore unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them."	h. the heavens. e. the earth. w. witness.
o. g. על- תְּהִי	31 AND Moses [*] went and [*] spake [*] these [*] words unto all Israel. ² And he [*] said unto them, "I [*] am an hundred and twenty years old this day; I [*] can no more [*] go out and [*] come in: also [*] the LORD [*] hath said unto me, 'Thou shalt not go over [*] this [*] Jordan.' ³ [*] The LORD thy [*] God, he will go over before thee, and he will destroy [*] these [*] nations from before thee, and thou [*] shalt possess them: and Joshua, he [*] shall go over before thee, ⁴ as [*] the LORD [*] hath said. ⁵ And [*] the LORD [*] shall do unto them as he did to Sihon and to Og, kings of the Amorites, and unto the land of them, whom he destroyed. ⁶ And [*] the LORD [*] shall give them up before your face, that ye [*] may do unto them according unto all the commandments which I [*] have commanded you. ⁷ Be strong and [*] of a good courage, [*] fear not, nor [*] be afraid of them: for [*] the LORD thy [*] God, he it is [*] that doth go with thee; he will not fail thee, nor [*] forsake thee."	o. g. on the ground.
2. Ex. 7. 7. Ch. 34. 7. Num. 27. 12-21. j. יהוה אֱלֹהֵינוּ	31 AND Moses [*] went and [*] spake [*] these [*] words unto all Israel. ² And he [*] said unto them, "I [*] am an hundred and twenty years old this day; I [*] can no more [*] go out and [*] come in: also [*] the LORD [*] hath said unto me, 'Thou shalt not go over [*] this [*] Jordan.' ³ [*] The LORD thy [*] God, he will go over before thee, and he will destroy [*] these [*] nations from before thee, and thou [*] shalt possess them: and Joshua, he [*] shall go over before thee, ⁴ as [*] the LORD [*] hath said. ⁵ And [*] the LORD [*] shall do unto them as he did to Sihon and to Og, kings of the Amorites, and unto the land of them, whom he destroyed. ⁶ And [*] the LORD [*] shall give them up before your face, that ye [*] may do unto them according unto all the commandments which I [*] have commanded you. ⁷ Be strong and [*] of a good courage, [*] fear not, nor [*] be afraid of them: for [*] the LORD thy [*] God, he it is [*] that doth go with thee; he will not fail thee, nor [*] forsake thee."	j. Jehovah. j. e. Jehovah thy Elohim.
ac. תַּאֲשֵׁר	⁸ And Moses [*] wrote [*] this [*] law, and [*] delivered it unto the priests the sons of Levi, [*] which bare [*] the ark of the covenant of [*] the LORD, and unto all the elders of Israel. ⁹ And Moses [*] commanded them, saying, "At the end of every seven years, in the [*] solemnity of the year of [*] release, in the feast of [*] tabernacles, ¹⁰ when all Israel [*] is come to appear [*] before	ac. according as Jehovah. ac. according as, ca-asher.
6. Heb. 13. 5.	⁷ And Moses [*] called unto Joshua, and [*] said unto him in the sight of all Israel, "Be strong and [*] of a good courage: for thou [*] must go with [*] this [*] people unto the land which [*] the LORD [*] hath sworn unto their fathers to give them; and thou shalt cause them to inherit it. ⁸ And [*] the LORD, he it is [*] that doth go before thee; he will be with thee, he will not fail thee, neither [*] forsake thee: [*] fear not, neither [*] be dismayed."	ap. appointed time of. b. booths.
ap. בְּמוֹעֵד b. תַּבְּנוּת	⁹ And Moses [*] wrote [*] this [*] law, and [*] delivered it unto the priests the sons of Levi, [*] which bare [*] the ark of the covenant of [*] the LORD, and unto all the elders of Israel. ¹⁰ And Moses [*] commanded them, saying, "At the end of every seven years, in the [*] solemnity of the year of [*] release, in the feast of [*] tabernacles, ¹¹ when all Israel [*] is come to appear [*] before	261

B.C. 1451.	<i>'the LORD thy "God in the place which he shall-choose, thou 'shalt</i>	
as. <i>הקהל</i>	<i>-read "this "law before all Israēl in their hearing. ¹² as "Gather</i>	as. Assemble.
as. <i>האנשים</i>	<i>"the people together, "men, and "women, and "children, and thy</i>	as. anashim.
l. <i>וירא</i>	<i>stranger that is within thy gates, that they 'may-hear, and that</i>	l. little-ones.
	<i>they 'may-learn, and 'fear "the LORD your "God, and 'observe to</i>	
	<i>do "all the-words-of "this "law: ¹³ and that their "children, which</i>	s. sons.
	<i>"have not known any thing, 'may-hear, and 'learn to fear "the</i>	
al. <i>ל-יתמים</i>	<i>LORD your "God, "as long as ye live in the land whither ye "go-</i>	al. all the days that.
	<i>over "Jordan to possess it."</i>	
14. Num. 27. 12-23.	<i>14 And "the LORD "said unto Moses, "Behold, thy days 'ap-</i>	
te. <i>באהל מועד</i>	<i>proach that "thou-must-die: "call "Joshua, and 'present-your-</i>	te. tent, shel.
	<i>selves in the-"tabernacle-of the congregation, that I "may-give-</i>	
	<i>him-a-charge."</i>	
	<i>And Moses and Joshua "went and "presented themselves in</i>	
e.t. <i>פתח האהל</i>	<i>the-"tabernacle-of the congregation.</i>	e. entrance.
	<i>15 And "the LORD "appeared in the-"tabernacle in a pillar-of a</i>	
a. <i>שכב</i>	<i>cloud: and the-pillar-of the cloud "stood over the-"door-of the</i>	a. art.about-to lie.down.
	<i>"tabernacle.</i>	
	<i>16 And "the LORD "said unto Moses, "Behold, thou "shalt-</i>	
17. Jer. 4. 18.	<i>sleep with thy fathers; and "this "people "will-rise-up, and "go-a-</i>	
	<i>-whoring after the-gods-of the-strangers-of the land, whither</i>	
	<i>they "go to be among them, and "will-forsake me, and 'break my</i>	
	<i>"covenant which I "have-made with them. ¹⁷ Then my anger</i>	
	<i>"shall-be-kindled against them in "that "day, and I "will-forsake</i>	
	<i>them, and I "will-hide my face from them, and they "shall-be</i>	
	<i>devoured, and many evils and troubles "shall-befall them; so that</i>	
	<i>they "will-say in "that "day, "'Are not "these "evils come upon</i>	
G. <i>אלהי</i>	<i>us, because our "God is not among us?' ¹⁸ And "I "will-surely</i>	G. our Elohim.
	<i>'hide my face in "that "day for all the evils which they "shall-</i>	
	<i>'have-wrought, in-that they 'are-turned unto other gods.</i>	
	<i>19 "Now therefore "write ye "this "song for you, and "teach</i>	
	<i>it "the-"children-of Israēl: "put it in their mouths, that "this</i>	
g. <i>הארמה</i>	<i>"song "may-be a witness for me against the-"children-of Israēl.</i>	g. ground.
	<i>20 For when I "shall-have-brought them into the "land which I</i>	
	<i>sware unto their fathers, "that-floweth with milk and honey; and</i>	
	<i>they "shall-have-eaten and "filled themselves, and "waxen fat;</i>	
	<i>then "will-they-turn unto other gods, and 'serve them, and 'pro-</i>	
	<i>-voke me, and 'break my "covenant. ²¹ And it "shall-come-to-</i>	
be. <i>לעני</i>	<i>pass, when many evils and troubles 'are-befallen them, that "this</i>	be. before them, Heb. lephahnayv.
	<i>"song "shall-testify "against them as a witness; for it shall not</i>	
	<i>be-forgotten out-of the-mouths-of their seed: for I "know their</i>	
	<i>"imagination which they "go-about, even now, before I 'have-</i>	
	<i>brought them into the land which I swear."</i>	
	<i>22 Moses therefore "wrote "this "song the same "day, and</i>	
	<i>"taught it "the-"children-of Israēl.</i>	
	<i>23 And "he "gave "Joshua the-son-of Nun a charge, and</i>	
	<i>"said, "'Be-strong and of-a-good-courage: for thou shalt-bring</i>	
	<i>"the-"children-of Israēl into the land which I swear unto them:</i>	
	<i>and I will-be with thee."</i>	h. he, i.e. Jeho- vah.
26. See 2 Kin. 22. 8.	<i>24 And it "came-to-pass, when Moses had-made-an-end of</i>	
t. <i>את ספר</i>	<i>writing "the-words-of "this "law in a book, until they were-</i>	r. Jehovah.
התורה הנה	<i>finished, "that Moses "commanded "the Levites, "which-bare</i>	t. "the-book-of "this "law.
b. <i>מצד</i>	<i>the-ark-of the-covenant-of "the LORD, "saying, ²⁶ "'Take "this</i>	b. or by the side-of, Heb. mitsad. See 1 Kin. 8. 9.
	<i>"book-of the law, and "put it "in the-side-of the-ark-of the-</i>	
	<i>covenant-of "the LORD your "God, that it "may-be there for a wit-</i>	
	<i>ness-against thee. ²⁷ For "I "know thy "rebellion, and thy "stiff</i>	
	<i>"neck: behold, while I am yet alive with you this day, ye "have-</i>	

B.G. 1451.	been rebellious against <i>J the LORD</i> ; and how much more after my death?	
28. Ch. 30. 19. and 32. 1.	²⁸ "as Gather unto me <i>all the elders of your tribes, and your officers, that I may speak these words in their ears, and call</i>	as. Assemble.
w. וְעֵדֶיךָ	<i>heaven and earth to record against them. ²⁹ For I know that after my death ye will utterly corrupt yourselves, and turn aside from the way which I have commanded you; and evil will befall you in the latter days; because ye will do evil in the sight of J the LORD, to provoke him to anger through the work of your hands."</i>	w. witness.
as. קהל	³⁰ And Moses spake in the ears of all the congregation of Israël the words of <i>this song</i> , until they were ended.	as. assembly, Heb. kēhal.
	32 "GIVE ear, O ye heavens, and I will speak; And hear, O earth, the words of my mouth.	
t. אֶרְצִי	³ My doctrine shall drop as the rain, <i>My speech shall distil as the dew,</i> As <i>the small rain upon the tender herb,</i> And as <i>the showers upon the grass:</i>	t. The sayings of my mouth.
j. יהוה	⁵ Because I will publish the name of <i>J the LORD</i> :	j. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.
g. לְאֵלֵינוּ	<i>Ascribe ye greatness unto our God.</i>	g. God, Elohim, plural.
o. אֵל	⁴ <i>He is the Rock, his work is perfect:</i> For all his ways are judgment: A God of truth and without iniquity, Just and right is he.	o. El, God, singular.
b. מִקֵּם	⁵ They have corrupted themselves, Their spot is not the spot of his children: They are a perverse and crooked generation.	b. or blemish. s. sons.
	⁶ Do ye thus requite <i>J the LORD</i> , O foolish people and unwise? Is not he thy father that hath bought thee? Hath he not made thee, and established thee?	j. Jehovah.
	⁷ Remember the days of old, Consider the years of many generations: Ask thy father, and he will shew thee; Thy elders, and they will tell thee.	
8. Acts 17. 26. el. עֲלִיּוֹן	⁸ When the Most-High divided to the nations their inheritance, When he separated the sons of Adam, He set the bounds of the people According to the number of the children of Israël.	el. Eleyōhn, from ahlāh, to ascend.
l. הָקֵל	⁹ For <i>J the LORD's</i> portion is his people; Jacob is the lot of his inheritance.	p. peoples.
v. וּבְחֵרוֹ	¹⁰ He found him in a desert land, And in the waste howling wilderness; He led him about, he instructed him, He kept him as the apple of his eye.	l. Heb. line, 10. etc. marks continuance. v. void.
a. כְּאִישׁוֹן	¹¹ As an eagle stirreth up her nest, Fluttereth over her young, Spreadeth abroad her wings, taketh them, Beareth them on her wings:	a. apple, Heb. iahōn, little man. i. or its.
11. Ex. 19. 4. i. קִנּוּ	¹² So <i>J the LORD</i> alone did lead him, And there was no strange god with him.	st. strong-wings. j. Jehovah.
st. אֶבְרָתוֹ	¹³ He made him ride on the high places of the earth, That he might eat the increase of the fields; And he made him to suck honey out of the rock, And oil out of the flinty rock;	o. el, god, singular.
j. יהוה	¹⁴ Butter of kine, and milk of sheep, With fat of lambs,	r. rock, selang. ro. rock, tsūr.

B.C. 1451.		And rams_of the_breed_of Bashan, and goats, With the_fat_of kidneys_of wheat; And thou 'didst_drink the_pure blood_of the grape.	
	15	But Jeshurun *waxed_fat, and *kicked: Thou 'art_waxen_fat, thou 'art_grown_thick, thou 'art_	
eh.	עֲלֹה	covered with fatness: Then he *forsook ^{eh} -God which made him, And *lightly_esteemed the_Rock_of his salvation.	eh. Eloah, singular of Elohim.
	16	They *provoked_him_to_jealousy with strange gods, With abominations 'provoked_they_him_to_anger.	
17. 1 Cor. 10.	17	They 'sacrificed unto ^d devils, not to ^{eh} -God,	d. demons, sheedim.
d. 20.		To gods whom they knew not, To new gods that came newly up, Whom your fathers feared not.	eh. Eloah.
e.	לֹא	Of the Rock that begat thee thou 'art_unmindful, And *hast_forgotten ^e -God *that_formed thee.	e. El, -God, singular, the_Mighty- One.
	19	And when ^j the LORD *saw it, he *abhorred them, Because_of the_provoking_of his sons, and of his daughters.	
	20	And he *said, I will_hide my face from them, I will_see what their end shall be: For they are a very_froward generation, *Children in whom is no faith.	
21. || Rom. 10.	21	They 'have_moved_me_to_jealousy with that which is not ^e -God; They 'have_provoked_me_to_anger with their vanities: And I will_move_them_to_jealousy with those which are not a people; I will_provoke_them_to_anger with a foolish na- tion.	s. sons. e. El, God, singular.
h.	עַד-שָׁאוֹל תַּהֲמִית	For a fire 'is_kindled in mine anger, And *shall_burn unto the lowest ^h hell, And *shall_consume the earth with her increase, And *set_on_fire the_foundations_of the mountains.	h. hadēs be- neath, Heb. she'ol, from shahal, to ask, to in- quire.
	23	I will_heap mischiefs upon them; I will_spend mine arrows upon them.	
	24	They shall be burnt with hunger, And devoured with burning_heat, And with bitter destruction: I will also send the_teeth_of beasts upon them, With the_poison_of serpents_of the dust.	
f.	וּמַחֲרִים	The sword without, And terror 'within,	f. Heb. from inner-cham- bers.
h.	תִּשְׁכַּל	Shall ^b destroy both the_young-man and the virgin, The suckling also with the_ ⁱ man_of gray_hairs.	b. bereave.
i.	אִישׁ	I said, I 'would_scatter them into corners, I 'would_make the_remembrance_of them to cease from among ^e men:	i. ish.
e.	מָאֲנוֹשׁ	Were it not that I 'feared the_wrath_of the enemy, Lest their adversaries 'should_behave_themselves_strangely, And lest they 'should_say, 'Our hand is high, And ^j the LORD 'hath not done all this.'	e. Heb. enosh, frail, mortal man.
	28	For they are a nation void_of counsel, Neither is there any understanding in them.	j. Jehovah.
	29	O.that_they_were wise, that they 'understood this, That they 'would_consider their latter_end!	
	30	How 'should one chase a thousand, And two 'put ten_thousand to_flight, Except their Rock had_sold them, And ^j the LORD had_shut_them_up?	

B.C. 1451.	81	For their rock is not as our Rock, Even our enemies themselves <i>being</i> judges.	
	82	For their vine is of the vine of Sodom, And of the fields of Gomorrah : Their grapes <i>are</i> grapes of gall, Their clusters <i>are</i> bitter :	
	83	Their wine <i>is</i> the poison of dragons, And the cruel venom of asps.	
	84	<i>Is</i> not this laid up in store with me, And sealed up among my treasures ?	
35. || Rom. 12. 19. Heb. 10. 30.	85	To me <i>belongeth</i> vengeance, and recompence ; Their foot shall slide in <i>due</i> time : For the day of their calamity <i>is</i> at hand, And the things that shall come upon them <i>'make-haste</i> .	
36. || Heb. 10. 30.	86	For <i>the</i> Lord shall judge his people, And <i>'repent</i> himself for his servants, When he <i>'seeth</i> that <i>their</i> <i>'power</i> <i>'is-gone</i> , And <i>there is</i> none shut-up, or left.	h. Heb. hand.
h.	87	And he <i>'shall-say</i> , 'Where <i>are</i> their gods, Their rock in whom they trusted, Which <i>'did-eat</i> the fat of their sacrifices, And <i>'drank</i> the wine of their drink-offerings ?	
a.	88	'Let them rise up and <i>'help</i> you, And <i>'be</i> <i>'your</i> protection.'	a. a hiding for you.
עֲלֵיכֶם סִתְרָה	89	'See now that <i>℣</i> , even <i>℣</i> , am <i>℥</i> , And <i>there is</i> no <i>'god</i> with me : <i>℣</i> <i>'kill</i> , and I <i>'make-alive</i> ; I <i>'wound</i> , and <i>℣</i> <i>'heal</i> : Neither <i>is there any</i> <i>'that-can-deliver</i> out of my hand.	
	90	For I <i>'lift-up</i> my hand to <i>'heaven</i> , And <i>'say</i> , <i>℣</i> <i>'live</i> for ever.	
	91	If I <i>'whet</i> my glittering sword, And mine hand <i>'take-hold</i> on judgment ; I will-render vengeance to mine enemies, And will-reward them that hate me.	
	92	I will-make mine arrows drunk with blood, And my sword shall devour flesh ; And that with the blood of the slain and of the captives, From the beginning of revenges upon the enemy.	
43. || Rom. 15. 10.	93	'Rejoice, O ye nations , with his people : For he will-avenge the blood of his servants, And will-render vengeance to his adversaries, And <i>'will-be-℣merciful</i> unto his land, and to his people."	p. propitious, Heb. kipper, from kaphphar, to cover.
44. See Num. 13. 16.	44	And Moses <i>'came</i> and <i>'spake</i> <i>'all</i> the words of <i>'this</i> <i>'song</i> in the ears of the people, <i>℥</i> , and Hoshea the son of Nun.	
	45	And Moses <i>'made-an-end</i> of speaking <i>'all</i> <i>'these</i> <i>'words</i> to all Israēl : 46 and he <i>'said</i> unto them, "'Set your hearts unto all the words which <i>℣</i> <i>'testify</i> among you this day, which ye shall command your <i>'children</i> to observe to do, <i>'all</i> the words of <i>'this</i> <i>'law</i> . 47 For it <i>is</i> not a vain thing for you ; because it <i>is</i> your	s. sons.
o. g.	48	<i>'life</i> : and through <i>'this</i> <i>'thing</i> ye shall-prolong <i>your</i> days <i>'in</i> the <i>'land</i> , whither <i>℥</i> <i>'go-over</i> <i>'Jordan</i> to possess it."	o. g. on the ground.
קִיּוּמָה	48-52. Num. 27. 12-14.	And <i>the</i> Lord <i>'spake</i> unto Moses <i>'that</i> selfsame day, <i>'say-</i> ing, 49 "'Get thee up into <i>'this</i> mountain <i>'Abarim</i> , unto mount Nebo , which <i>is</i> in the land of Moab, that <i>is</i> over against Jeri- cho ; and <i>'behold</i> <i>'the</i> land of Canaan, which <i>℣</i> <i>'give</i> unto the <i>'children</i> of Israēl for a possession : 50 and <i>'die</i> in the mount whither thou <i>'goest-up</i> , and <i>'be-gathered</i> unto thy people ; <i>'as</i>	ac. according as. 265
50. Num. 20. 23-28. 10.	50		

B.C. 1451. 51. Num. 20. 11-13.	Aaron thy brother died in mount *Hor, and *was-gathered unto his people : ⁶¹ because ye trespassed against me among the- ^s child- ren-of Israēl at the-waters-of Meribah-Kadesh, in the-wilderness -of Zin ; because ye sanctified me not in the-midst-of the- ^s child- ren-of Israēl. ⁶² Yet thou shalt-see *the land before thee ; but thou shalt not go thither unto the land which I *give the- ^s child- ren-of Israēl."	
52. Ch. 24. 1- 6.		
i. אִישׁ-הָאֱלֹהִים	33 AND this is the blessing, wherewith Moses , the- ⁱ man- of *God blessed *the- ^s children-of Israēl before his death. ³ And he *said, " *The LORD came from Sinai, And *rose-up from Seir unto them ; *He-shined-forth from mount Paran, And he *came with ^b ten-thousands-of saints : From his right-hand went a fiery ^a law for them. Yea, *he- ^s loved the *people ; All his saints are in thy hand : And they *sat-down at thy feet : Every one shall receive of thy words. Moses commanded us a law, Even the-inheritance-of the- ^s congregation-of Jacob. And he *was king in ^j Jeshurun, When the-heads-of the people And the-tribes-of Israel were-gathered-together.	i. Heb. ish. s. sons. J. Jehovah. h. holy myriads. d. decree. c. or cherished. p. peoples. a. assembly, kahahl. j. Jeshurun, Upright.
h. מְרִבְּחַת קָדֵשׁ d. דָּת c. חֻקֵּי		
a. קְהִלָּת j. בִּישׁוּרֹן		
6. See Gen. 49. 8, 4. m. מְעַלְּיוֹ	⁶ "Let Reuben live, and not *die ; And *let not his *men be few."	m. Heb. mēthim, few or mortal- men.
7. See Gen. 49. 8-12.	⁷ And this is the blessing of Judah : and he *said, " *Hear, *LORD, the-voice-of Judah, And *bring him unto his people : Let his hands be-sufficient for him ; And *be thou an help to him from his enemies."	
8-11. See Gen. 49. 5-7. Ex. 28. 30. Num. 20. 18. l. p. מִקְרִיד h. מִקְרִיד 9. Ex. 32. 26- 29. Mal. 2. 5, 6. w. מִקְרִיד	⁸ And of Levi he said, " Let thy ⁱ *Thummim and thy ^p *Urim be with thy ^a holy one, Whom thou didst-prove at Massah, And with whom thou *didst-strive at the-waters-of Meribah ; ⁹ *Who said unto his father and to his mother, ' I *have not seen him ;' Neither did-he-acknowledge his *brethren, Nor knew his-own *children ; For they *have-observed thy *word, And *kept thy covenant. ¹⁰ They shall-teach Jacob thy judgments, And Israēl thy law ; They shall-put incense before thee, And whole-burnt-sacrifice upon thine altar. ¹¹ *Bless, *LORD, his substance, And *accept the-work-of his hands. *Smite-through the-loins-of them-that-rise-against him, And of them-that-hate him, that they *rise not again."	l. Lights. p. Perfections. h. holy or pious one, ish khasidoca. s. sons. w. word or saying.
12. See Gen. 49. 27. j. יהוה	¹² And of Benjamin he said, " The-beloved-of *the LORD shall-dwell in safety by him ; And the LORD *shall-cover him all the day-long, And *he-shall-dwell between his shoulders."	J. Jehovah.

B.C. 1451. 13-17. See Gen. 49. 22-26.	13	And of Joseph he said, "Blessed of ^J the LORD be his land, For the precious things of ^{the} heaven, For the dew, and for the deep ^{that} coucheth beneath, And for the precious fruits brought forth by the sun, And for the precious things ^{put} forth by the ^{the} moon, And for the ^{chief} things of the ancient mountains, And for the precious things of the ^{the} lasting hills, And for the precious things of the earth and fulness thereof, And ^{for} the good will of ^{him} that dwelt in the bush : ^{Let} the blessing come upon the head of Joseph, And upon the top of the head of him <i>that was</i> separated from his brethren.	
t. ^ל "m. ^{יָרֵחַ} e. ^{עוֹלָם}	14		t. thrust forth. "m. moons or months. e. everlasting.
16. Ex. 3. 1-6. Acts 7. 30-33.	16		l. let the good will, etc., come, etc.
r. ^{רָעָם}	17	His glory <i>is like</i> the firstling of his bullock, And his horns <i>are like</i> the horns of ^{the} unicorns : With them he shall push the ^{the} people together to the ends of the earth : And <i>they are</i> the ten thousands of Ephraim , And <i>they are</i> the thousands of Manasseh ."	r. Heb. a rēēm, from raham, to be high. "p. peoples.
18, 19. See Gen. 49. 13-15.	18	And of Zebulun he said, "Rejoice, Zebulun, in thy going-out ;	
sa. ^{זִבְעוּל}	19	And, Issachar , in thy tents. They shall call the ^{the} people unto the mountain ; There they shall ^{offer} sacrifices of righteousness : For they shall suck of the abundance of the seas, And of treasures hid in the sand."	"p. peoples. sa. sacrifice.
20, 21. See Gen. 49. 19.	20	And of Gad he said, "Blessed be ^{he} that enlargeth Gad : ^{He} dwelleth as a lion, And ^{teareth} the arm with the crown of the head.	
c. ^{גָּד}	21	And he ^{provided} the first part for himself, Because there, in a portion of the lawgiver, <i>was he</i> ^{seated} ; And he ^{came} with the heads of the ^{the} people, He executed the justice of ^J the LORD, And his judgments with Israel."	c. covered or coiled, Heb. sahphūn.
22. See Gen. 49. 16-18.	22	And of Dan he said, "Dan <i>is</i> a lion's whelp : He shall leap from ^B ashan."	
23. See Gen. 49. 21, and Josh. 19. 32- 39.	23	And of Naphtali he said, "O Naphtali, satisfied with favour, And full with the blessing of ^J the LORD : ^{Possess} thou the west and the south."	
24, 25. See Gen. 49. 20.	24	And of Asher he said, "Let Asher be blessed ^{with} ^{the} children ; ^{Let} him be acceptable to his brethren, And ^{let} him dip his foot in ^{the} oil.	a. or among sons. s. sons.
b. ^{זָהָב} su. ^{בָּרָז}	25	Thy ^{shoes} shall be iron and brass ; And as thy days, <i>so shall</i> thy ^{thy} strength be."	b. or bolts or bars. su. thy suffi- ciency, Heb. dahbeka.
e. ^{אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל}	26	"There is none like unto ^{the} God of Jeshurun , Who ^{rideth} upon the ^{the} heaven in thy help, And in his excellency on the ^{the} sky.	e. El, God, singular.
"G. ^{אֱלֹהֵי קָדְשׁ}	27	The eternal ^{the} God <i>is</i> thy refuge,	

B.C. 1451.	<p>And underneath are the everlasting arms : And he shall thrust out the enemy from before thee ; And shall say, ' Destroy them.'</p>	
<p>e. עין u. וְתִירֹשׁ</p>	<p>28 Israel then shall dwell in safety alone : The fountain of Jacob shall be upon a land of corn and wine ; Also his heavens shall drop down dew.</p>	<p>e. or eye. u. new wine, Heb. tīrōsh.</p>
<p>s. וְיִקְחֶשׁוּ</p>	<p>29 Happy art thou, O Israel : Who is like unto thee, O people saved by the LORD, The shield of thy help, And who is the sword of thy excellency ! And thine enemies shall be found liars unto thee ; And thou shalt tread upon their high places."</p>	<p>s. submit themselves, or yield feigned obedience.</p>
<p>u. נְבוֹ p. הַפְּסִגָּה j. יְהוָה d. הַבְּקָר</p>	<p>34 AND Moses went up from the plains of Moab unto the mountain of Nebo, to the top of Pisgah, that is over against Jericho. And the LORD shewed him all the land of Gilead, unto Dan, and all Naphtali, and the land of Ephraim, and Manasseh, and all the land of Judah, unto the utmost sea and the south, and the plain of the valley of Jericho, the city of palm trees, unto Zoar. And the LORD said unto him, " This is the land which I swear unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, ' I will give it unto thy seed : ' I have caused thee to see it with thine eyes, but thou shalt not go over thither."</p>	<p>n. Nēbo, Height. p. Pisgah, Part or View, Considera- tion. j. Jehovah. d. district.</p>
<p>m. עַל־פִּי יְהוָה 6. See Jude 9. i. אִישׁ</p>	<p>5 So Moses the servant of the LORD died there in the land of Moab, according to the word of the LORD. And he buried him in a valley in the land of Moab, over against Beth-peor : but no man knoweth of his sepulchre unto this day.</p>	<p>m. Heb. mouth. j. Jehovah. i. Heb. ish.</p>
<p>m. f. נֶם לֶחֶם</p>	<p>7 And Moses was an hundred and twenty years old when he died : his eye was not dim, nor his natural force abated. And the children of Israel wept for Moses in the plains of Moab thirty days : so the days of weeping and mourning for Moses were ended.</p>	<p>m. moisture or freshness. f. fled. s. sons.</p>
<p>9. Num. 27. 18-23. ac. כְּאֵשֶׁר</p>	<p>9 And Joshua the son of Nun was full of the Spirit of wisdom ; for Moses had laid his hands upon him : and the children of Israel hearkened unto him, and did as the LORD commanded Moses.</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>10. Ex. 33. 11. Num. 12. 6.</p>	<p>10 And there arose not a prophet since in Israel like unto Moses, whom the LORD knew face to face, in all the signs and the wonders, which the LORD sent him to do in the land of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land, and in all that mighty hand, and in all the great terror which Moses shewed in the sight of all Israel.</p>	

THE BOOK OF

JOSHUA.

B.C. 1451.

NOW after the death of Moses the servant of ^Jthe LORD ^{*it} came to pass, that ^Jthe LORD ^{*spake} unto ^JJoshua the son of ^NNun, Moses' minister, ^{*saying},

² "Moses my servant ^{'is} dead; now therefore ^{'arise}, ^{'go} over ^{this} ^JJordan, ^{thou}, and all ^{this} ^{'people}, unto the land which ^I do give to them, ^{even} to the ^{'children} of Israel. ³ Every place that the sole of your foot shall tread upon, that ^{'have} I given unto you, ^{as} I said unto Moses. ⁴ From the wilderness and ^{this} ^{'Lebanon} even unto the great ^{'river}, the river Euphrates, all the land of the Hittites, and unto the great ^{'sea} toward the going down of the sun, shall be your ^bcoast.

⁵ "There shall not any ^{'man} be able to stand before thee all the days of thy ^{'life}: ^{as} I was with Moses, ^{so} I will be with thee: I **will not fail thee, nor forsake thee.** ⁶ ^{'Be} strong and ^{'of} a good courage: for unto ^{this} ^{'people} shalt ^{thou} divide for an inheritance ^{'the} land, which I swore unto their fathers to give them. ⁷ Only ^{'be} thou **strong** and ^{'very} **courageous**, that ^{thou} mayest observe to do according to all the **law**, which Moses my servant commanded thee: ^{'turn} not from it to the right hand or to the left, that thou ^{'mayest} prosper whithersoever thou ^{'goest}.

⁸ "This book of the **law** shall not depart out of thy mouth; but thou shalt meditate therein day and night, that thou ^{'mayest} observe to do according to all ^{that is} written therein: for then thou shalt make thy ^{'way} **prosperous**, and then thou shalt have good success.

⁹ "Have not I commanded thee? ^{'Be} strong and ^{'of} a good courage; ^{'be} not afraid, neither ^{'be} thou dismayed: for ^Jthe LORD thy ^{'God} ^{is} with thee whithersoever thou ^{'goest}."

¹⁰ Then Joshua ^{'commanded} the officers of the people, ^{*saying},

¹¹ "Pass through ^{'the} host, and ^{'command} ^{'the} people, ^{*saying}, ^{'Prepare} you victuals; for ^{'within} three days ^{ye} shall pass over ^{this} ^JJordan, to go in to possess ^{'the} land, which ^Jthe LORD your ^{'God} ^{'giveth} you to possess it."

¹² And to the **Reubenites**, and to the **Gadites**, and to half the tribe of **Manasseh**, spake Joshua, ^{*saying}, ¹³ "Remember ^{'the} word which Moses the servant of ^Jthe LORD commanded ^{you}, ^{saying}, ^{'The} LORD your ^{'God} ^{'hath} given you rest, and ^{'hath} given you ^{this} ^{'land}."

¹⁴ "Your wives, your little ones, and your cattle, shall remain in the land which Moses gave you on this side ^JJordan; but ^{ye} shall pass before your brethren ^{'armed}, all the mighty men of ^{'valour}, and ^{'help} them; ¹⁵ until ^Jthe LORD ^{'have} given your brethren rest, as ^{he} hath given ^{you}, and ^{they} also ^{'have} possessed ^{'the} land which ^Jthe LORD your ^{'God} ^{'giveth} them: then ye shall return unto the land of your possession, and ^{'enjoy} it, which Moses ^Jthe LORD's servant gave you on this side ^JJordan toward the sun-rising."

¹⁶ And they ^{'answered} Joshua, ^{*saying}, "All that thou ^{'commandest} us we will do, and whithersoever thou ^{'sendest} us, we will go. ¹⁷ According as we hearkened unto Moses in all things, so will we hearken unto thee: only ^Jthe LORD thy ^{'God} ^{'be} with

J. Jehovah.
j. Joshua,
Jehoshuah
or Yehoshua-
ang, Jehovah
The Saviour
or The Salva-
tion of Je-
hovah.
n. Nun, To-
flourish.
jo. Jordan,
River of
judgment.
s. sons or de-
scendants.
ac. according as.
b. border, Heb.
gēbūl.
i. Heb. ish.

d. or do wisely,
Heb. taskil,
from sahal,
to act wisely
or to prosper.

J. g. Jehovah
Eloheka,
Jehovah thy
Triune God.

c. the midst of
the camp.
y. yet.
J. g. Jehovah
Elohekem,
Jehovah your
God.

J. g. Jehovah
your Elohim.

b. or by fifties.

B.C. 1451.	thee, ^{ac} as he was with Moses. ¹⁸ Whosoever <i>he be</i> that ^{'doth} rebel against thy ^m commandment, and ^{'will} not hearken unto thy ^{'words} in all that thou ^{'commandest} him, he shall be put to death: only ^{'be} strong and ^{'of} a good courage."	ac. according as.
ac. פֶּאֶרְשָׁר		m. mouth.
m. אֶת־פִּיךָ		
s. הַשִּׁטִּים	2 AND Joshua the son of Nun ^{'sent} out of ^{'s} Shittim two ^{'men} to ^{spy} secretly, ^{'saying} , "Go ^{'view} the land, even ^{'Jericho} ."	s. Shittim, Acacias.
ss. אֲנָשִׁים		ss. Heb. anah-shim.
r. רַחַב	And they ^{'went} , and ^{'came} into an harlot's house, named Rahab, and ^{'lodged} there.	r. Rahab, Rakhahb, Spacious. Mat. 1. 5.
j. יִרְיָחוֹ	2 And it ^{'was} told the king of ^{'Jericho} , ^{'saying} , "Behold, there ^{'came} men in hither ^{'to} night of the ^{'children} of Israel to search out the country."	j. Jericho, City of the moon.
s. כִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל	3 And the king of Jericho ^{'sent} unto Rahab, saying, "Bring forth the ^{'men} ^{'that} are come to thee, which ^{'are} entered into thine house: for they ^{'be} come to search out all the country."	s. sons or descendants.
4. Heb. 11. 31. James 2. 25.	4 And the woman ^{'took} the two ^{'men} , and ^{'hid} them, and ^{'said} thus, "There ^{'came} ^{'men} unto me, but I ^{'k} wist not whence they were: ^{'and} it ^{'came} to pass about the time of shutting of the gate, ^{'when} it was dark, that the ^{'men} went out: whither the ^{'men} went I ^{'k} wot not: ^{'pursue} after them quickly; for ye shall overtake them."	ss. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.
i. בְּחָשֶׁךְ	5 But ^{she} had brought them up to the roof of the house, and ^{'hid} them with the stalks of flax, which she had laid in order upon the roof. ^{'And} the ^{'men} pursued after them the way to ^{'Jordan} unto the fords: and as soon as ^{'they} which pursued after them were gone out, they shut the gate.	ss. Heb. anah-shim.
j. יְהוָה	6 And before they ^{'were} laid down, ^{she} came up unto them upon the roof; ^{'and} she ^{'said} unto the ^{'men} , "I ^{'know} that ^{'the} LORD ^{'hath} given you the land, and that your terror ^{'is} fallen upon us, and that all the inhabitants of the land ^{'are} faint because of you."	k. knew.
m. נִמְנוּ	7 "For we ^{'have} heard how ^{'the} LORD dried up the water of the Red sea for you, when ye came out of Egypt; and what ye did unto the two kings of the Amorites, that were on the other side ^{'Jordan} , Sihon and Og, ^{'whom} ye utterly destroyed. ^{'And} as soon as we had heard these things, our hearts ^{'did} melt, neither did there ^{'remain} any more ^{'courage} in ^{'any} man, because of you: for ^{'the} LORD your ^{'God} , ^{he is} ^{'God} in ^{'heaven} above, and in ^{'earth} beneath."	i. in the darkness.
10. Ex. 14. 21. Num. 21. 24, 34, 35.	8 "Now therefore, I pray you, ^{'swear} unto me by ^{'the} LORD, since I ^{'have} shewed you kindness, that ye ^{'will} also shew kindness unto my father's house, and ^{'give} me a true token: ^{'and} that ye ^{'will} save alive my ^{'father} , and my ^{'mother} , and my ^{'brethren} , and my ^{'sisters} , and ^{'all} that they have, and ^{'deliver} our ^{'lives} from death."	k. know.
r. קָמָה עוֹר רִיחַ	9 And the ^{'men} answered her, "Our ^{'life} for your's, if ye ^{'utter} not this our ^{'business} . And it ^{'shall} be, when ^{'the} LORD ^{'hath} given us the land, that we ^{'will} deal ^{'kindly} and truly with thee."	j. Jehovah.
i. בְּאִישׁ	10 Then she let them down by a ^{'cord} through the window: for her house was upon the town ^{'wall} , and ^{she} dwelt upon the wall.	m. melt, Heb. nahmog, from mug, to melt, to despond.
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הוּא אֱלֹהִים בְּיָהוָה	11 And she ^{'said} unto them, "Get you to the mountain, lest the pursuers ^{'meet} you; and ^{'hide} yourselves there three days, until the pursuers be returned: and afterward ^{'may} ye go your way."	r. rise up, Heb. kahmah.
s. נִפְשֵׁיכֶם	12 And the ^{'men} said unto her, "Our ^{'life} for your's, if ye ^{'utter} not this our ^{'business} . And it ^{'shall} be, when ^{'the} LORD ^{'hath} given us the land, that we ^{'will} deal ^{'kindly} and truly with thee."	sp. spirit, Heb. ruakh.
so. נִפְשֵׁיכֶם	13 Then she let them down by a ^{'cord} through the window: for her house was upon the town ^{'wall} , and ^{she} dwelt upon the wall.	i. Heb. ish.
1. חֶסֶד וְאֱמֶת	14 And she ^{'said} unto them, "Get you to the mountain, lest the pursuers ^{'meet} you; and ^{'hide} yourselves there three days, until the pursuers be returned: and afterward ^{'may} ye go your way."	j. g. Jehovah your Elohim.
15. James 2. 25.	15 And she ^{'said} unto them, "Get you to the mountain, lest the pursuers ^{'meet} you; and ^{'hide} yourselves there three days, until the pursuers be returned: and afterward ^{'may} ye go your way."	"God, the True God.
c. בְּחָבֶל	16 And she ^{'said} unto them, "Get you to the mountain, lest the pursuers ^{'meet} you; and ^{'hide} yourselves there three days, until the pursuers be returned: and afterward ^{'may} ye go your way."	h. the heavens.
	17 And the ^{'men} said unto her, "We will be blameless of ^{'this} thine oath which thou ^{'hast} made us swear. ^{'Behold} , when we	e. on the earth.
		j. Jehovah.
		s. Heb. souls, nephahshoth.
		ss. Heb. anah-shim.
		so. Heb. our souls instead of yours to die.
		l. in loving-kindness and truth.
		c. the cord or rope, Heb. khebel, from kabbal, to twist.

JOSHUA II. 19.		JOSHUA III. 13.
B.C. 1451. li. אֶת־תְּקוֹת t. בּוֹ g.i. פֶּאֶקֶפִי אֶל־יְדֵי הַבִּיטָה	<p>‘come into the land, thou shalt bind this ^{li.}line of scarlet thread in the window which thou didst let us down by: and thou shalt bring thy father, and thy mother, and thy brethren, and all thy father’s household, ^{i.}home unto thee.</p> <p>¹⁹ “And it shall be, that whosoever shall go out of the doors of thy house into the street, his blood shall be upon his head, and we will be guiltless: and whosoever shall be with thee in the house, his blood shall be on our head, if any hand be upon him.</p> <p>²⁰ And if thou utter this our business, then we will be quit of thine oath which thou hast made us to swear.”</p>	<p>li. line, Heb. tikvath, from kahvah, to hope-for, to expect. t. or through, Heb. bo. g. gather. i. into the house.</p>
21. James 2. 25.	<p>²¹ And she said, “According unto your words, so be it.” And she sent them away, and they departed: and she bound the scarlet ^{li.}line in the window.</p>	
	<p>²² And they went, and came unto the mountain, and abode there three days, until the pursuers were returned: and the pursuers sought them throughout all the way, but found them not.</p>	
	<p>²³ So the two ^{as.}men returned, and descended from the mountain, and passed over, and came to Joshua the son of Nun, and told him all things that befell them: ²⁴ and they said unto Joshua, “Truly ^{j.}the LORD hath delivered into our hands all the land; for even all the inhabitants of the country do ^{m.}faint because of us.”</p>	<p>as. Heb. anah-shim. m. melt.</p>
2. Ch. I. 10. 11. a. מִקְצָה c. הַפְּתִיחָה j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	<p>3 AND Joshua rose early in the morning; and they removed from Shittim, and came to ^{j.}Jordan, ^{it} and all the children of Israel, and lodged there before they passed over.</p> <p>² And it came to pass after three days, that the officers went through the host; ³ and they commanded the people, saying, “When ye see the ark of the covenant of ^{j.}the LORD your God, and the priests the Levites bearing it, then ^{it} shall remove from your place, and go after it.</p> <p>⁴ “Yet there shall be a space between you and it, about two thousand cubits by measure: come not near unto it, that ye may know the way by which ye must go: for ye have not passed ^{this} way heretofore.”</p>	<p>s. sons. a. at the end of. c. camp. j. a. Jehovah your Elohim, your Triune God.</p>
j. יְהוָה	<p>⁵ And Joshua said unto the people, “Sanctify yourselves: for to-morrow ^{j.}the LORD will do wonders among you.”</p> <p>⁶ And Joshua spake unto the priests, saying, “Take up the ark of the covenant, and pass over before the people.” And they took up the ark of the covenant, and went before the people.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
ao. כְּאֶשֶׁר	<p>⁷ And ^{j.}the LORD said unto Joshua, “This day will I begin to magnify thee in the sight of all Israel, that they may know that, ^{as} as I was with Moses, so I will be with thee.</p> <p>⁸ “And thou shalt command the priests that bear the ark of the covenant, saying, ‘When ye are come to the brink of the water of Jordan, ye shall stand still in Jordan.’”</p>	<p>ao. according as.</p>
e. אֵל־יְי	<p>⁹ And Joshua said unto the children of Israel, “Come hither, and hear the words of ^{j.}the LORD your God.”</p> <p>¹⁰ And Joshua said, “Hereby ye shall know that the living God is among you, and that he will without fail drive out from before you the Canaanites, and the Hittites, and the Hivites, and the Perizzites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Jebusites. ¹¹ Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth passeth over before you into Jordan.</p>	<p>e. El, God, singular.</p>
a. הַבְּרִית אֲדֹנָי	<p>¹² “Now therefore take you twelve men out of the tribes of Israel, out of every tribe a man.</p>	<p>a. Adōn, Sovereign. Lord, Master or Possessor.</p>
12. Ch. 4. 1-7. i. אִישׁ j. a. יְהוָה אֲדֹנָי	<p>¹³ “And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests that bear the ark of ^{j.}the LORD, the Lord-</p>	<p>i. Heb. iah. j. a. Jehovah the Sovereign Lord. 271</p>

B.C. 1451. o. אָרְזַר	of all the earth, shall rest in the waters of [*] Jordan, that the waters of [*] Jordan shall be cut off from the waters ¹⁴ that come down from above; and they [*] shall stand upon ^o an heap."	o. one.
תַּאֲרוֹן הַבְּרִית. 15. Jer. 12. 5.	¹⁴ And it [*] came to pass, when the people removed from their tents, to pass over [*] Jordan, and the priests bearing ^t the ark of the covenant before the people; ¹⁵ and as ¹⁴ they that bare the ark were come unto [*] Jordan, and the feet of the priests that bare the ark were dipped in the brim of the [*] water, (for [*] Jordan overfloweth all his banks all the time of harvest,) ¹⁶ that the waters ¹⁴ which came down from above stood and rose up upon ^o an heap very far from the city Adam, that is beside Zaretan: and ¹⁴ those that came down toward the sea of the plain, even the salt sea, failed, and were cut off: and the people passed over right against Jericho.	t. the ark of the covenant.
אֶל יִשְׂרָאֵל. n. קִלְהֲנֹדִי f. פָּמֹד לְעָבֹד	¹⁷ And the priests that bare ^t the ark of the covenant of ^J the Lord stood firm on [*] dry ground in the midst of [*] Jordan, and ¹⁴ all the [*] Israelites passed over on [*] dry ground, until all the ¹⁴ people were passed clean over [*] Jordan.	o. one. al. all Israel. n. nation, Heb. goy. f. finished passing over.
n. הַנֹּדִי j. הַנֹּדִי 2. Ch. 3. 12. אֱלֹהִים i. אֱלֹהִים 3. v. 19. 20.	4 AND it [*] came to pass, when all the ¹⁴ people were clean passed over [*] Jordan, that ^J the Lord [*] spake unto Joshua, ^o saying, ² "Take you twelve [*] men out of the people, out of every tribe a ¹ man, ³ and [*] command ye them, ^o saying, 'Take you hence out of the midst of [*] Jordan, out of the place where the priests' feet stood firm, twelve stones, and ye shall carry them over with you, and leave them in the lodging place, where ye shall lodge this night.'"	n. nation. f. finished passing over. j. Jehovah. n. Heb. anah-shim. i. Heb. ish.
4. Ch. 3. 12.	⁴ Then Joshua [*] called the twelve men, whom he had prepared of the [*] children of Israel, out of every tribe a ¹ man: ⁵ and Joshua [*] said unto them, "Pass over before the ark of ^J the Lord your [*] God into the midst of [*] Jordan, and take you up ¹ every man of you a stone upon his shoulder, according unto the number of the tribes of the [*] children of Israel. ⁶ That this may be a sign among you, that when your [*] children ask their fathers in time to come, saying, 'What mean ye by ¹ these [*] stones?'"	i. ish. s. sons.
j. g. הַנֹּדִי אֱלֹהֵיכֶם	⁷ Then ye shall answer them, 'That the waters of [*] Jordan were cut off before the ark of the covenant of ^J the Lord; when it ^o passed over [*] Jordan, the waters of [*] Jordan were cut off: and ¹ these [*] stones shall be for a memorial unto the [*] children of Israel for ever.'	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God. j. Jehovah.
ac. כְּאֲשֶׁר	⁸ And the [*] children of Israel ^o did so ^{ac} as Joshua commanded, and [*] took up twelve stones out of the midst of [*] Jordan, ^{ac} as ^J the Lord spake unto Joshua, according to the number of the tribes of the [*] children of Israel, and [*] carried them over with them unto the place where they lodged, and [*] laid them down there.	ac. according as
	⁹ And Joshua set up twelve stones in the midst of [*] Jordan, in the place where the feet of the priests which bare the ark of the covenant stood: and they [*] are there unto [*] this [*] day.	
	¹⁰ For the priests which bare the ark stood in the midst of [*] Jordan, until every [*] thing was finished that ^J the Lord commanded [*] Joshua to speak unto the people, according to all that Moses commanded [*] Joshua: and the people [*] hasted and [*] passed over.	j. Jehovah.
f. פָּמֹד לְעָבֹד	¹¹ And it [*] came to pass, when all the people were clean passed over, that the ark of ^J the Lord passed over, and the priests, in the presence of the people.	f. finished to pass over.
h. חֲמִשִּׁים 272	¹² And the [*] children of Reuben , and the [*] children of Gad , and half the tribe of Manasseh , [*] passed over ¹ armed before	s. sons or descendants. h. or by fifties.

JOSHUA IV. 13.		JOSHUA V. 7.
B.C. 1451.	the- [*] children-of Israēl, ^{as} Moses spake unto them: ¹³ about forty thousand prepared for [*] war passed-over before ^J the LORD unto [*] battle, to the plains-of Jericho.	ac. according as.
	¹⁴ On ^{that} ^{day} ^J the LORD magnified ^J Joshua in the-sight-of all Israēl; and they ^{feared} him, ^{as} they feared ^{Moses} , all the-days-of his life.	J. Jehovah.
	¹⁵ And ^J the LORD ^{spake} unto Joshua, ^{saying} , ¹⁶ "Command ^{the} ^{priests} ^{that} ^{bear} the- ^{ark} -of the testimony, that they ^{come-up} out-of ^{Jordan} ." ¹⁷ Joshua therefore ^{commanded} ^{the} ^{priests} , saying, "Come-ye-up out-of ^{Jordan} ."	
	¹⁸ And it ^{came-to} -pass, when the priests ^{that} ^{bare} the- ^{ark} -of the covenant-of ^J the LORD were- ^{come-up} out-of the-midst-of ^{Jordan} , and the- ^{soles} -of the priests' feet were-lifted-up unto the dry-land, that the-waters-of ^{Jordan} ^{returned} unto their place, and ^{flowed} over all his banks, as ^{they} ^{did} before.	J. Jehovah.
19. See Ex. 12. 2, 3. g. בְּלִילַיְתָּא	¹⁹ And the people ^{came-up} out-of ^{Jordan} on the-tenth-day-of the first ^{month} , and ^{encamped} in ^{Gilgal} , in the-east border-of Jericho.	g. Gilgal, Rolling.
	²⁰ And ^{those} ^{twelve} ^{stones} , which they took out-of ^{Jordan} , did Joshua pitch in ^{Gilgal} .	
t. קָהָר	²¹ And he ^{spake} unto the- ^{children} -of Israēl, saying, "When your ^{children} shall-ask their ^{fathers} ^{in-time-to-come} , saying, 'What ^{mean} ^{these} ^{stones} ?' ²² Then ye ^{shall-let} your ^{children} know, saying, 'Israēl ^{came-over} ^{this} ^{Jordan} on ^{dry-land} .'	s. sons. t. to-morrow.
23. Ex. 14. 21.	²³ For ^J the LORD your ^{God} dried-up ^{the-waters} -of ^{Jordan} from before you, until ye ^{were-passed-over} , ^{as} ^J the LORD your ^{God} did to ^{the} Red sea, which he dried-up from before us, until we ^{were-gone-over} : ²⁴ that all the- ^{people} -of the earth might-know ^{the-hand} -of ^J the LORD, that it ^{is} mighty: that ye might-fear ^J the LORD your ^{God} ^{for ever} ."	J. e. Jehovah your Elohim. ac. according as. J. Jehovah. p. peoples.
al. בְּלִילַיְתָּא	5 AND it ^{came-to} -pass, when all the- ^{kings} -of the Amorites, which ^{were} on the-side-of ^{Jordan} westward, and all the- ^{kings} -of the Canaanites, which ^{were} by the sea, heard ^{that} ^J the LORD had-dried-up ^{the-waters} -of ^{Jordan} from before the- ^{children} -of Israēl, until we ^{were-passed-over} , that their heart ^{melted} , neither was-there spirit in them any-more, because of the- ^{children} -of Israēl.	al. all the days.
o. בְּאֶרֶץ J. יְהוּדָה	² At ^{that} ^{time} ^J the LORD said unto Joshua, "Make thee ^{sharp} knives, and ^{circumcise} again ^{the-children} -of Israēl ^{the} ^{second-time} ." ³ And Joshua ^{made} him ^{sharp} knives, and ^{circumcised} ^{the-children} -of Israēl at the-hill-of the foreskins.	o. on the-side-of, bSheeber. J. Jehovah.
f. חֲרִיבוֹת אֶרֶץ	⁴ And this ^{is} the cause why Joshua did-circumcise: all the people ^{that} ^{came} out-of Egypt, ^{that} ^{were} ^{males} , even all the- ^{men} -of ^{war} , died in the wilderness by the way, after ^{they} ^{came} out-of Egypt.	s. sons or descendants.
4. Num. 14. 20-23, 26-35. a. אֲנָשִׁים	⁵ Now all the- ^{people} ^{that} ^{came-out} were circumcised: but all the- ^{people} ^{that} ^{were} ^{born} in the wilderness by the way as they ^{came-forth} out-of Egypt, ^{them} they had not circumcised.	a. Heb. anah-shim.
n. בְּלִילַיְתָּא h. לֹא-שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה	⁶ For the- ^{children} -of Israēl walked forty years in the wilderness, till all the- ^{people} ^{that} ^{were} ^{men} -of ^{war} , ^{which} ^{came} out-of Egypt, were-consumed, because they ^{obeyed} not the-voice-of ^J the LORD: unto whom ^J the LORD swore that he would not shew them ^{the} land, which ^J the LORD swore unto their fathers that he would-give us, a land ^{that} ^{floweth} -with milk and honey.	n. nation. h. hearkened not unto. J. Jehovah.
	⁷ And their ^{children} , ^{whom} he raised-up in their stead, ^{them} Joshua circumcised: for they were uncircumcised, because they had not circumcised ^{them} by the way.	s. sons.

s.c. 1451.	8 And it *came-to-pass, when they had-done circumcising all the *people, that they *abode in their places in the camp, till they *were-whole.	n. nation, Heb. goy.
r. גלגל	9 And *the LORD *said unto Joshua, "This day *have-I-rolled away *the-reproach-of Egypt from off you." Wherefore the-name-of the place *is-called *Gilgal unto *this *day.	J. Jehovah. r. rolled, gallōthi. g. Gilgal, Rolling.
g. גלגל	10 And the-*children-of Israēl *encamped in *Gilgal, and *kept *the passover on the-fourteenth day of the month at *even in the-plains-of Jericho.	s. sons.
11. Lev. 2. 14. p. מן	11 And they *did-eat of the- old-corn-of the land on the-morrow-after the passover, unleavened-cakes, and parched corn in the selfsame *day.	p. produce-of.
12. Ex. 16. 35. m. מן	12 And the *manna *ceased on the-morrow after they *had-eaten of the- old-corn-of the land ; neither had the-*children-of Israēl *manna any-more; but they *did-eat of the- fruit-of the-land-of Canaan *that *year.	m. Heb. man, a portion, from mahnan, to divide, to apportion.
i. אִישׁ	13 AND it *came-to-pass, when Joshua *was by Jericho, that he *lifted-up his eyes and *looked, and, behold, *there-stood a *man over against him with his sword drawn in his hand: and Joshua *went unto him, and *said unto him, "Art thou for us, or for our adversaries?" 14 And he *said, "Nay; but as *captain-of the-host-of *the LORD 'am I now come."	i. Heb. ish.
14. See Ex. 23. 20-23. Dan. 12. 1. Rev. 12. 7; 19. 11, 14. p. שָׁר	And Joshua *fell on his face to-the-earth, and *did-worship, and *said unto him, "What *saith *my-lord unto his servant?"	p. or prince. J. Jehovah.
15. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	15 And the-captain-of *the LORD's host *said unto Joshua, "Loose thy shoe from off thy foot; for the place whereon thou *standest *is holy." And Joshua *did so.	a. Adōni.
16. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	16 And Joshua *did so.	a. it.
17. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	17 And Joshua *did so.	a. it.
18. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	18 And Joshua *did so.	a. it.
19. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	19 And Joshua *did so.	a. it.
20. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	20 And Joshua *did so.	a. it.
21. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	21 And Joshua *did so.	a. it.
22. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	22 And Joshua *did so.	a. it.
23. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	23 And Joshua *did so.	a. it.
24. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	24 And Joshua *did so.	a. it.
25. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	25 And Joshua *did so.	a. it.
26. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	26 And Joshua *did so.	a. it.
27. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	27 And Joshua *did so.	a. it.
28. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	28 And Joshua *did so.	a. it.
29. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	29 And Joshua *did so.	a. it.
30. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	30 And Joshua *did so.	a. it.
31. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	31 And Joshua *did so.	a. it.
32. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	32 And Joshua *did so.	a. it.
33. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	33 And Joshua *did so.	a. it.
34. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	34 And Joshua *did so.	a. it.
35. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	35 And Joshua *did so.	a. it.
36. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	36 And Joshua *did so.	a. it.
37. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	37 And Joshua *did so.	a. it.
38. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	38 And Joshua *did so.	a. it.
39. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	39 And Joshua *did so.	a. it.
40. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	40 And Joshua *did so.	a. it.
41. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	41 And Joshua *did so.	a. it.
42. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	42 And Joshua *did so.	a. it.
43. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	43 And Joshua *did so.	a. it.
44. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	44 And Joshua *did so.	a. it.
45. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	45 And Joshua *did so.	a. it.
46. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	46 And Joshua *did so.	a. it.
47. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	47 And Joshua *did so.	a. it.
48. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	48 And Joshua *did so.	a. it.
49. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	49 And Joshua *did so.	a. it.
50. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	50 And Joshua *did so.	a. it.
51. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	51 And Joshua *did so.	a. it.
52. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	52 And Joshua *did so.	a. it.
53. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	53 And Joshua *did so.	a. it.
54. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	54 And Joshua *did so.	a. it.
55. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	55 And Joshua *did so.	a. it.
56. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	56 And Joshua *did so.	a. it.
57. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	57 And Joshua *did so.	a. it.
58. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	58 And Joshua *did so.	a. it.
59. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	59 And Joshua *did so.	a. it.
60. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	60 And Joshua *did so.	a. it.
61. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	61 And Joshua *did so.	a. it.
62. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	62 And Joshua *did so.	a. it.
63. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	63 And Joshua *did so.	a. it.
64. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	64 And Joshua *did so.	a. it.
65. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	65 And Joshua *did so.	a. it.
66. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	66 And Joshua *did so.	a. it.
67. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	67 And Joshua *did so.	a. it.
68. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	68 And Joshua *did so.	a. it.
69. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	69 And Joshua *did so.	a. it.
70. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	70 And Joshua *did so.	a. it.
71. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	71 And Joshua *did so.	a. it.
72. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	72 And Joshua *did so.	a. it.
73. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	73 And Joshua *did so.	a. it.
74. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	74 And Joshua *did so.	a. it.
75. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	75 And Joshua *did so.	a. it.
76. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	76 And Joshua *did so.	a. it.
77. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	77 And Joshua *did so.	a. it.
78. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	78 And Joshua *did so.	a. it.
79. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	79 And Joshua *did so.	a. it.
80. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	80 And Joshua *did so.	a. it.
81. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	81 And Joshua *did so.	a. it.
82. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	82 And Joshua *did so.	a. it.
83. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	83 And Joshua *did so.	a. it.
84. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	84 And Joshua *did so.	a. it.
85. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	85 And Joshua *did so.	a. it.
86. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	86 And Joshua *did so.	a. it.
87. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	87 And Joshua *did so.	a. it.
88. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	88 And Joshua *did so.	a. it.
89. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	89 And Joshua *did so.	a. it.
90. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	90 And Joshua *did so.	a. it.
91. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	91 And Joshua *did so.	a. it.
92. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	92 And Joshua *did so.	a. it.
93. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	93 And Joshua *did so.	a. it.
94. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	94 And Joshua *did so.	a. it.
95. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	95 And Joshua *did so.	a. it.
96. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	96 And Joshua *did so.	a. it.
97. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	97 And Joshua *did so.	a. it.
98. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	98 And Joshua *did so.	a. it.
99. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	99 And Joshua *did so.	a. it.
100. Ex. 3. 5. a. אֲדֹנָי	100 And Joshua *did so.	a. it.

B.C. 1451.	10 And Joshua had-commanded the people, saying, "Ye shall not shout, nor make any noise with your voice, neither shall any word proceed out of your mouth, until the day I bid you shout; then shall ye shout."	c. cause your voice to be heard.
c. חֲשִׁמְעוּ אֶת-קוֹלְכֶם	11 So the ark of the LORD compassed the city, going about it once: and they came into the camp, and lodged in the camp.	
t. הָלֹךְ	12 And Joshua rose early in the morning, and the priests took up the ark of the LORD. 13 And seven priests bearing seven trumpets of rams' horns before the ark of the LORD went on continually, and blew with the trumpets: and the armed men went before them; but the rereward came after the ark of the LORD, the priests going on, and blowing with the trumpets.	ju. the jubilee. t. to go, Heb. hahlok. r. rearguard.
a. כְּעֹלוֹת הַשָּׁמֶר	14 And the second day they compassed the city once, and returned into the camp: so they did six days.	
	15 And it came to pass on the seventh day, that they rose early about the dawning of the day, and compassed the city after the same manner seven times: only on that day they compassed the city seven times.	a. at the ascending of the dawn.
d. חָרֵם	16 And it came to pass at the seventh time, when the priests blew with the trumpets, Joshua said unto the people, "Shout; for the LORD hath given you the city. 17 And the city shall be accursed, even it, and all that are therein, to the LORD: only Rahab the harlot shall live, she and all that are with her in the house, because she hid the messengers that we sent.	d. or devoted, Heb. kheer-em.
18. Ch. 7. 25.	18 "And ye, in any wise keep yourselves from the accursed thing, lest ye make yourselves accursed, when ye take of the accursed thing, and make the camp of Israel a curse, and trouble it. 19 But all the silver, and gold, and vessels of brass and iron, are consecrated unto the LORD: they shall come into the treasury of the LORD."	
א. הוּא h. כֶּשֶׁף	20 So the people shouted when the priests blew with the trumpets: and it came to pass, when the people heard the sound of the trumpet, and the people shouted with a great shout, that the wall fell down flat, so that the people went up into the city, every man straight before him, and they took the city.	א. תְּהַרְגוּ. h. holiness. i. Jehovah.
20. Heb. 11. 30.	21 And they utterly destroyed all that was in the city, both man and woman, young and old, and ox, and sheep, and ass, with the edge of the sword.	u. under it. i. ish.
de. וְיִתְּרֵיכֶם	22 But Joshua had said unto the two men that had spied out the country, "Go into the harlot's house, and bring out thence the woman, and all that she hath, as ye sware unto her."	de. devoted, Heb. khah-ram.
22. Ch. 2. 14. Heb. 11. 31.	23 And the young men that were spies went in, and brought out Rahab, and her father, and her mother, and her brethren, and all that she had; and they brought out all her kindred, and left them without the camp of Israel.	ac. according as.
ac. כְּאֵשֶׁר James 3. 25.	24 And they burnt the city with fire, and all that was therein: only the silver, and the gold, and the vessels of brass and of iron, they put into the treasury of the house of the LORD.	
25. See Matt. 1. 5.	25 And Joshua saved Rahab the harlot alive, and her father's household, and all that she had; and she dwelleth in Israel even unto this day: because she hid the messengers, which Joshua sent to spy out Jericho.	at. the midst of.
א. בְּנֵיכֶם	26 AND Joshua adjured them at that time, saying, "Cursed be the man before the LORD, that riseth up and buildeth this city Jericho: he shall lay the foundation thereof in his first-born, and in his youngest son shall he set up the gates of it."	i. ish.
26. 1 Kin. 16. 34.	27 So the LORD was with Joshua; and his fame was noised throughout all the country.	

<p>s.c. 1451. d. בָּחַרְם a. עָקַן r. יָהוָה</p>	<p>7 BUT the-children-of Israēl *committed a trespass in the d'accursed-thing: for *Achan, the-son-of Carmi, the-son- of Zabdi, the-son-of Zerah, of the-tribe-of Judah, *took of the r'accursed-thing: and the-anger-of ^Jthe LORD *was kindled against the-children-of Israēl.</p>	<p>s. sons or de- scendants. d. devoted thing, Heb. kheerem. a. Achan, Hachahn, Serpent or Troubler. r. Jehovah.</p>
<p>sa. אֲנָשִׁים ai. הָעַי b. בֵּית אֵן be. לְהִיתָאֵל i. אֵשׁ</p>	<p>2 And Joshua *sent *men from Jericho to ^{ai}Ai, which is beside Bethaven, on the-east-side of ^{be}Beth-ēl, and *spake unto them, saying, "Go-up and *view "the country." And the *men *went-up and *viewed ^{ai}Ai. 3 And they *re- turned to Joshua, and *said unto him, "Let not all the people go up; but let about two or three thousand ⁱmen go-up and *smite ^{ai}Ai; and *make not "all the people to labour thither: for they are but few."</p>	<p>sa. anahshim. ai. Ai, Hai, Heap-of- ruins. b. Beth-ahven, House-of- vanity. be. Beth-ēl, House-of- God. i. ish.</p>
<p>s. הַשָּׂרִים</p>	<p>4 So there *went-up thither of the people about three thousand men: and they *fled before the-men-of ^{ai}Ai. 5 And the-men- of ^{ai}Ai *smote of them about thirty and six men: for they *chased them from before the gate even unto ^sShebarim, and *smote them in the going-down: wherefore the-hearts-of the people *melted, and *became as water.</p>	<p>s. ^sShēbahrim, The Breaches.</p>
<p>a. r. אֲרָנִי יָהוָה u. אֲרָנִי n. עֶרְף 9. See Ex. 82. 12. Num. 14. 13-16.</p>	<p>6 And Joshua *rent his clothes, and *fell to the-earth upon his face before the-ark-of ^Jthe LORD until the eventide, ^{he} and the-elders-of Israēl, and *put dust upon their heads. 7 And Joshua *said, "Alas, O ^{ai}Lord ^JGod, wherefore *hast thou *at-all brought *this ^speople over ^JJordan, to deliver us into the-hand-of the Amorites, to destroy us? would to God we *had- been-content, and *dwelt on the-other-side ^JJordan! 8 O ^{ai}Lord, what shall I-say, when Israēl *turneth their backs before their enemies! 9 For the-Canaanites and all the-inhabitants-of the land *shall-hear of it, and *shall-environs-us-round, and *cut-off our name from the earth: and what wilt-thou-do unto thy *great name?"</p>	<p>r. Jehovah. a. r. Adōnahy Jehovah. a. Adōnahy, Sovereign- Lord. n. neck.</p>
<p>10. Ch. 6. 17, 18. See Acts 5. 1, 2. f. נָפַל</p>	<p>10 And ^Jthe LORD *said unto Joshua, "Get-thee-up; wherefore fallest thou thus upon thy face? 11 Israēl *hath-sinned, and they *have also transgressed my covenant which I commanded them: for they *have even taken of the d'accursed-thing, and *have also stolen, and *dissembled also, and they *have-put it even among their-own stuff. 12 Therefore the-children-of Israēl *could not stand before their enemies, but *turned their backs before their enemies, because they were d'accursed: neither will I-be with you any-more, except ye *destroy the d'accursed from among you. 13 Up, *sanctify "the people, and *say, "Sanctify- yourselves against to-morrow: for thus saith ^Jthe LORD *God-of Israēl, There is an d'accursed-thing in the-midst-of thee, O Israēl: thou *canst not stand before thine enemies, until ye *take-away the d'accursed-thing from among you."</p>	<p>f. fallest. d. devoted- thing.</p>
<p>12. Deut. 7. 26. j. e. יָהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל</p>	<p>14 "In the morning therefore ye *shall-be-brought according- to your tribes: and it shall-be, that the tribe which ^Jthe LORD *taketh shall-come according-to the families thereof; and the family which ^Jthe LORD shall-take shall-come by households; and the household which ^Jthe LORD shall-take shall-come ^sman by ^sman. 15 And it shall-be, that ^{ai}he-that is-taken with the d'accursed-thing shall-be ^bburnt with *fire, ^{he} and *all that ^{he} hath: because he *hath-transgressed "the-covenant-of ^Jthe LORD, and because he *hath-wrought folly in Israēl."</p>	<p>j. e. Jehovah Elohim, the Everlasting Three in One.</p>
<p>g. g. לְזָכְרִים b. יִשְׂרָאֵל</p>	<p>16 So Joshua *rose-up-early in the morning, and *brought Israēl by their tribes; and the-tribe-of Judah *was-taken: 17 and he *brought the-family-of Judah; and he *took "the- family-of the Zarahites: and he brought the-family-of the Zar- hites ^sman by ^sman; and Zabdi *was-taken: 18 and he *brought</p>	<p>g. g. Heb. lagēbahrim, i.e. gēbar by gēbar, strong- man by strong-man. b. burnt, Heb. sahraph.</p>

B.C. 1451.	his household man by man; and Achan , the son of Carmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, of the tribe of Judah, was taken .	
	19 And Joshua said unto Achan, "My son, give , I pray thee, glory to the LORD God of Israel, and make confession unto him; and tell me now what thou hast done ; hide it not from me."	
o. s. to.	20 And Achan answered Joshua, and said , "Indeed I have sinned against the LORD God of Israel, and thus and thus I have done : 21 when I saw among the spoils a goodly Babylonish garment , and two hundred shekels of silver, and a wedge of gold of fifty shekels weight, then I coveted them, and took them; and, behold, they are hid in the earth in the midst of my tent, and the silver under it."	o. one. s. of Shinar. to. tongue.
p.	22 So Joshua sent messengers, and they ran unto the tent; and, behold, it was hid in his tent, and the silver under it. 23 And they took them out of the midst of the tent, and brought them unto Joshua, and unto all the children of Israel, and laid them out before the LORD .	s. sons. p. poured them out. J. Jehovah.
a.	24 And Joshua, and all Israel with him, took Achan the son of Zerah, and the silver , and the garment , and the wedge of gold , and his sons, and his daughters, and his oxen, and his asses, and his sheep, and his tent, and all that he had : and they brought them unto the valley of Achor.	a. Achor, Hahcôr, Trouble.
25. Ch. 6. 18. 1 Chr. 2. 7. Gal. 5. 12. t. tr. 26. Hos. 2. 14, 15. u.	25 And Joshua said , "Why hast thou troubled us? the LORD shall trouble thee this day ." And all Israel stoned him with stones, and burned them with fire, after they had stoned them with stones. 26 And they raised over him a great heap of stones unto this day . So the LORD turned from the fierceness of his anger. Wherefore the name of that place was called , "The valley of Achor," unto this day .	t. troubled, hacartanu. tr. trouble, yahcarka.
j. ac.	8 AND the LORD said unto Joshua, "Fear not, neither be thou dismayed: take all the people of war with thee, and arise , go up to Ai : see, I have given into thy hand the king of Ai , and his people, and his city, and his land: 2 and thou shalt do to Ai and her king as thou didst unto Jericho and her king: only the spoil thereof, and the cattle thereof, shall ye take for a prey unto yourselves: lay thee an ambush for the city behind it."	j. Jehovah. ac. according as.
i.	3 So Joshua arose , and all the people of war, to go up against Ai : and Joshua chose out thirty thousand mighty men of valour, and sent them away by night. 4 And he commanded them, saying, "Behold, ye shall lie in wait against the city, <i>even</i> behind the city: go not very far from the city, but be ye all ready : 5 and I , and all the people that <i>are</i> with me, will approach unto the city: and it shall come to pass , when they come out against us, as at the first , that we will flee before them, 6 (for they will come out after us) till we have drawn them from the city; for they will say , 'They flee before us, as at the first :' therefore we will flee before them. 7 Then ye shall rise up from the ambush, and seize upon the city: for the LORD your God will deliver it into your hand. 8 And it shall be , when ye have taken the city, <i>that</i> ye shall set the city on fire: according to the commandment of the LORD shall ye do . See, I have commanded you."	i. Heb. ish.
j. g.	9 Joshua therefore sent them forth : and they went to lie in ambush, and abode between Beth-ël and Ai , on the west side of Ai : but Joshua lodged that night among the people.	j. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.

<p>B.C. 1451. i. יִשְׂרָאֵל</p>	<p>¹⁰ And Joshua <i>*rose-up-early</i> in the morning, and <i>*numbered</i> <i>the people</i>, and <i>*went-up</i>, <i>he</i> and the <i>elders-of</i> <i>Israēl</i>, before the people to <i>*Ai</i>. ¹¹ And all the people, <i>even the people of</i> <i>*war</i> that <i>were</i> with him, <i>went-up</i>, and <i>*drew-nigh</i>, and <i>*came</i> before the city, and <i>*pitched</i> on the <i>north-side</i> of <i>*Ai</i>: now <i>there was a</i> <i>*valley</i> between them and <i>*Ai</i>. ¹² And he <i>*took</i> about five thousand <i>men</i>, and <i>*set</i> them to <i>lie-in-ambush</i> between Beth-ēl and <i>*Ai</i>, on the <i>west-side</i> of the city. ¹³ And <i>*when-they-had-set</i> the people, <i>even</i> <i>all the host</i> that <i>was</i> on the <i>north</i> of the city, and <i>*their liers-in-wait</i> on the <i>west</i> of the city, Joshua <i>*went</i> <i>*that</i> <i>*night</i> into the <i>midst</i> of the valley.</p>	<p>i. inspected or mustered.</p>
<p>א. אָנָּחִישִׁים k. יָדָעַתִּי</p>	<p>¹⁴ And it <i>*came-to-pass</i>, when the <i>king-of</i> <i>*Ai</i> saw <i>it</i>, that they <i>*hasted</i> and <i>*rose-up-early</i>, and the <i>men-of</i> the city <i>*went-out</i> against <i>Israēl</i> to <i>*battle</i>, <i>he</i> and all his people, at a <i>*time</i> appointed, before the plain; but <i>he</i> <i>*wist</i> not that <i>there were</i> <i>liers-in-ambush</i> against him behind the city. ¹⁵ And Joshua and all <i>Israēl</i> <i>*made-as-if-they-were-beaten</i> before them, and <i>*fled-by-the-way-of</i> the wilderness. ¹⁶ And all the people that <i>were</i> in <i>*Ai</i> <i>*were-called-together</i> to pursue after them: and they <i>*pursued</i> after Joshua, and <i>*were-drawn-away</i> from the city. ¹⁷ And there was not a <i>man</i> left in <i>*Ai</i> or <i>Beth-ēl</i>, that <i>went-not-out</i> after <i>Israēl</i>: and they <i>*left</i> <i>the city</i> open, and <i>*pursued</i> after <i>Israēl</i>.</p>	<p>א. Heb. anah-shim. k. knew.</p>
	<p>¹⁸ And <i>the LORD</i> <i>*said</i> unto Joshua, "<i>*Stretch-out</i> the spear that <i>is</i> in thy hand toward <i>*Ai</i>; for I will <i>give</i> it into thine hand."</p> <p>And Joshua <i>*stretched-out</i> the spear that <i>he had</i> in his hand toward the city. ¹⁹ And the ambush arose quickly out of their place, and they <i>*ran-as-soon-as</i> <i>he-had-stretched-out</i> his hand: and they <i>*entered-into</i> the city, and <i>*took</i> it, and <i>*hasted</i> and <i>*set the city on fire</i>.</p> <p>²⁰ And <i>*when-the men-of</i> <i>*Ai</i> looked behind them, they <i>*saw</i>, and, behold, the <i>smoke-of</i> the city ascended <i>up to</i> <i>heaven</i>, and they had no power to flee <i>this-way</i> or <i>that-way</i>: and the people <i>that fled-to</i> the wilderness turned <i>back</i> upon the <i>pursuers</i>.</p> <p>²¹ And when Joshua and all <i>Israēl</i> saw that the ambush <i>*had-taken</i> <i>the city</i>, and that the <i>smoke-of</i> the city ascended, then they <i>*turned-again</i>, and <i>*slew</i> <i>the men-of</i> <i>*Ai</i>. ²² And the <i>other</i> issued out of the city against them; so they <i>*were</i> in the midst of <i>Israēl</i>, some on <i>this-side</i>, and some on <i>that-side</i>: and they <i>*smote</i> them, so that they let none of them remain or escape. ²³ And <i>the king-of</i> <i>*Ai</i> they took alive, and <i>*brought</i> him to Joshua.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>26. Ex. 17. 11.</p>	<p>²⁴ And it <i>*came-to-pass</i>, when <i>Israēl</i> <i>*had-made-an-end-of</i> slaying <i>all the inhabitants-of</i> <i>*Ai</i> in the field, in the wilderness wherein they chased them, and when they <i>*were</i> all fallen on the <i>edge-of</i> the sword, until they <i>*were-consumed</i>, that all the <i>Israēl-ites</i> <i>*returned-unto</i> <i>*Ai</i>, and <i>*smote</i> it with the <i>edge-of</i> the sword. ²⁵ And so it <i>*was</i>, <i>that</i> all that fell <i>*that</i> <i>*day</i>, both of <i>men</i> and women, <i>were</i> twelve thousand, <i>even</i> all the <i>men-of</i> <i>*Ai</i>. ²⁶ For Joshua drew not his hand back, wherewith he stretched out the spear, until he <i>*had-utterly-destroyed</i> <i>all the inhabitants-of</i> <i>*Ai</i>. ²⁷ Only the cattle and the <i>spoil-of</i> <i>that</i> <i>*city</i> <i>Israēl</i> took for a <i>prey</i> unto themselves, according unto the word of <i>the LORD</i> which he commanded <i>Joshua</i>.</p>	<p>i. ish. א. Heb. anah-shim, plural of ish.</p>
<p>29. Dent. 21. 22, 23. Ch. 10. 26, 27. at. אֶת־הַמֶּלֶךְ וְהָעָם 278</p>	<p>²⁸ And Joshua <i>*burnt</i> <i>*Ai</i>, and <i>*made</i> it an heap for ever, <i>even</i> a desolation unto <i>*this</i> <i>*day</i>. ²⁹ And <i>the king-of</i> <i>*Ai</i> he <i>hanged</i> on a <i>*tree</i> until <i>*even-tide</i>: and <i>*as-soon-as</i> the sun was down, Joshua commanded that they <i>*should-take</i> his <i>carcase</i> down from the tree, and <i>*cast</i></p>	<p>at. at the going down-of.</p>

B.C. 1451.

	it at the entering of the gate of the city, and *raise thereon a great heap of stones, <i>that remaineth</i> unto *this *day.	
30. Deut. 27. 1-8. e. עֵבֶל	³⁰ Then Joshua *built an altar unto <i>J the LORD</i> *God of Israel in mount *Ebal, ³¹ <i>as</i> Moses the servant of <i>J the LORD</i> commanded *the children of Israel, <i>as</i> it is written in the book of the law of Moses, an altar of whole stones, over which no man *hath lift up <i>any</i> iron: and they *offered thereon *burnt offerings unto <i>J the LORD</i> , and *sacrificed peace offerings.	e. Ebal, Heebahl, Stony or Heap of barrenness. ac. according as. a. ascending offerings.
31. Ex. 20. 24, 25. a. עֵלֹחַ	³² And he *wrote there upon the stones a <i>d</i> *copy of the law of Moses, which he wrote in the presence of the children of Israel.	d. duplicate. s. sons or descendants.
32. Deut. 27. 1-8. d. מִשְׁנֵה	³³ And all Israel, and their elders, and officers, and their judges, *stood on this side the ark and on that side before the priests the Levites, *which bare the ark of the covenant of <i>J the LORD</i> , as well the stranger, as he that was born among them; half of them over against mount *Gerizim, and *half of them over against mount *Ebal; <i>as</i> Moses the servant of <i>J the LORD</i> had commanded <i>at</i> *before, that they should bless *the people of Israel.	g. Gërizim, Cutters down. e. Ebal, stony. ac. according as. at. at the first.
33. Deut. 11. 29; 27. 11-13. g. גֵּרִיזִים e. עֵבֶל ac. כַּאֲשֶׁר at. בְּרִאשֹׁנָה	³⁴ And afterward he read *all the words of the law, the blessings and *cursings, according to all <i>at</i> that is written in the book of the law. ³⁵ There was not a word of all that Moses commanded, which Joshua read not before all the congregation of Israel, with the women, and the little ones, and the strangers <i>at</i> that *were conversant among them.	as. assembly, Heb. këhal. w. walked.
34. Deut. 27. 14-26, and xxviii. as. קָהָל	9 AND it *came to pass, when all the kings which <i>were</i> on this side *Jordan, in the hills, and in the valleys, and in all the coasts of the great *sea over against *Lebanon, the Hittite, and the Amorite, the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite, heard <i>thereof</i> ; ² that they *gathered themselves together, to fight with Joshua and with Israel, with one *accord.	o. on this side the J., bëheber.
o. פְּעֻקֵי הַיַּרְדֵּן see v. 10.	³ And when the inhabitants of *Gibeon heard *what Joshua had done unto Jericho and to *Ai, ⁴ they *did work wilily, and *went and *made as if they had been ambassadors, and *took old sacks upon their asses, and wine *bottles, old, and rent, and bound up; ⁵ and old shoes and clouted upon their feet, and old garments upon them; and all the bread of their provision was dry and mouldy. ⁶ And they *went to Joshua unto the camp at <i>at</i> *Gilgal, and *said unto him, and to the men of Israel, "We *be come from a far country: now therefore *make ye a *league with us."	m. mouth. g. Gîbbëon, Hill city.
m. פֶּה אֶחָד g. נִבְעֹן	⁷ And the men of Israel *said unto the Hivites, "Peradventure ge *dwell among us; and how shall we *make a *league with you?" ⁸ And they *said unto Joshua, "We are thy servants." And Joshua *said unto them, "Who are ge? and from whence *come ye?"	sk. skin-bottles.
sk. נִבְעֹן	⁹ And they *said unto him, "From a very far country thy servants *are come because of the name of <i>J the LORD</i> thy *God: for we *have heard the fame of him, and *all that he did in Egypt, ¹⁰ and *all that he did to the two kings of the Amorites, that <i>were</i> beyond *Jordan, to Sihon king of Heshbon, and to Og king of *Bashan, which was at Ashtaroth. ¹¹ Wherefore our elders and all the inhabitants of our country *spake to us, *saying, 'Take victuals with you for the journey, and *go to meet them, and *say unto them, We are your servants: therefore now *make ye a *league with us.' ¹² This our bread we took hot for our provision out of our houses on the day we came forth to go unto you: but now, behold, it is dry, and it is mouldy: ¹³ and these	gi. Gilgal, Rolling away. i. Heb. ish. c. c. confirm a covenant.
gi. הַגִּלְגָּל i. אִישׁ c. c. פְּרֻתֵינוּ בְּרִית	⁷ Ex. 23. 31-33. Deut. 7. 2; 20. 10-18.	sk. skin-bottles.
7. Ex. 23. 31-33. Deut. 7. 2; 20. 10-18.		gi. Gilgal, Rolling away. i. Heb. ish. c. c. confirm a covenant.
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵיךָ		j. g. Jehovah thy Elohim.
10. Num. 21. 24, 33. b. פְּעֻקֵי הַיַּרְדֵּן		b. beyond the J., bëheber.
i. בְּיָדְכֶם		i. in your hand.

JOSHUA IX. 14.	JOSHUA X. 5.
B.C. 1451. sk. נֶאֱרָוּ	sk. skin-bottles.
14. Num. 27. 21. Isa. 30. 1, 2. See Judges 1. 1. ס. הַאֲנָשִׁים 15. Ch. 11. 19.	ss. anahshim. c. c. confirmed a covenant.
	s. sons. J. g. Jehoyah Elohim.
20. See 2 Sam. 21. 1, 2. 21. Deut. 29. 11.	ac. according as.
ac. נֶאֱשָׁר	
so. לְנַפְשֵׁינוּ	so. souls.
27. See 1 Chr. 9. 2; Ezra 8. 20. The Nethinim or Given-ones.	
ad. אֲדֹנִי-זְדֶּק	ad. Adoni-zedek, Lord of righteous-ness.
ac. נֶאֱשָׁר	ac. according as.
c. עֲרֵי הַמְּמֻלָּכָה ס. אֲנָשִׁים	c. cities of the kingdom. ss. Heb. anahshim.
280	

sk bottles of wine, which we filled, were new; and, behold, they be rent: and these our garments and our shoes are become old by reason of the very long journey."

14 And the men took of their victuals, and asked not counsel at the mouth of the LORD. 15 And Joshua made peace with them, and made a league with them, to let them live: and the princes of the congregation swore unto them.

16 And it came to pass at the end of three days after they had made a league with them, that they heard that they were their neighbours, and that they dwelt among them. 17 And the children of Israel journeyed, and came unto their cities on the third day. Now their cities were Gibeon, and Chephirah, and Beeroth, and Kirjath-jearim.

18 And the children of Israel smote them not, because the princes of the congregation had sworn unto them by the LORD God of Israel. And all the congregation murmured against the princes.

19 But all the princes said unto all the congregation, "We have sworn unto them by the LORD God of Israel: now therefore we may not touch them. 20 This we will do to them; we will even let them live, lest wrath be upon us, because of the oath which we swore unto them." 21 And the princes said unto them, "Let them live; but let them be hewers of wood and drawers of water unto all the congregation; as the princes had promised them."

22 And Joshua called for them, and he spake unto them, saying, "Wherefore have ye beguiled us, saying, 'We are very far from you;' when ye dwell among us? 23 Now therefore ye are cursed, and there shall none of you be freed from being bondmen, and hewers of wood and drawers of water for the house of my God."

24 And they answered Joshua, and said, "Because it was certainly told thy servants, how that the LORD thy God commanded his servant Moses to give you all the land, and to destroy all the inhabitants of the land from before you, therefore we were sore afraid of our lives because of you, and have done this thing. 25 And now, behold, we are in thine hand: as it seemeth good and right unto thee to do unto us, do."

26 And so did he unto them, and delivered them out of the hand of the children of Israel, that they slew them not. 27 And Joshua made them that day hewers of wood and drawers of water for the congregation, and for the altar of the LORD, even unto this day, in the place which he should choose.

10 NOW it came to pass, when Adoni-zedek king of Jerusalem had heard how Joshua had taken Ai, and had utterly destroyed it; as he had done to Jericho and her king, so he had done to Ai and her king; and how the inhabitants of Gibeon had made peace with Israel, and were among them; that they feared greatly, because Gibeon was a great city, as one of the royal cities, and because it was greater than Ai, and all the men thereof were mighty. 2 Wherefore Adoni-zedek king of Jerusalem sent unto Hoham king of Hebron, and unto Piram king of Jarmuth, and unto Japhia king of Lachish, and unto Debir king of Eglon, saying, "Come up unto me, and help me, that we may smite Gibeon: for it hath made peace with Joshua and with the children of Israel."

3 Therefore the five kings of the Amorites, the king of Jerusalem, the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of

b.c. 1451.	Lachish, the king of Eglon, *gathered themselves together, and *went up, they and all their hosts, and *encamped before Gibeon, and *made war against it.	
h.	הָקָר 6 And the *men of Gibeon *sent unto Joshua to the camp to *Gilgal, saying, "Slack not thy hand from thy servants; *come up to us quickly, and *save us, and *help us; for all the kings of the Amorites *that dwell in the *mountains *are gathered together against us."	h. hill country.
8. v. 25.	7 So Joshua *ascended from *Gilgal, he, and all the people of *war with him, and all the mighty men of *valour.	
j. יהוה i. אֵשׁ	8 And *the LORD *said unto Joshua, "Fear them not: for I *have delivered them into thine hand; there shall not a *man of them stand before thee."	j. Jehovah. i. ish.
	9 Joshua therefore *came unto them suddenly, and went up from *Gilgal all *night. 10 And *the LORD *discomfited them before Israel, and *slew them with a great slaughter at Gibeon, and *chased them along the way that goeth up to Beth-horon, and *smote them to Azekah, and unto Makkedah.	
11. Ps. 18. 13, 14; 77. 17.	11 And it *came to pass, as they fled from before Israel, and were in the going down to Beth-horon, that *the LORD cast down great stones from *heaven upon them unto Azekah, and they *died: they were more which died with *hailstones than they whom the *children of Israel slew with the sword.	h. the heavens.
12. Isa. 28. 21. Hab. 3. 11.	12 Then *spake Joshua to *the LORD in the day when *the LORD *delivered up the Amorites before the *children of Israel, and he *said in the sight of Israel,	EL. ELOH.
w. דָּוָם i. בָּ wa. וַיִּדָּם n. נָוִי j. חִישָׁר	"Sun, *stand thou still upon Gibeon; And thou, moon, in the valley of Ajalon." 13 And the sun *stood still, and the moon *stayed, until the *people *had avenged themselves upon their enemies. Is not this written in the book of *Jasher? So the sun *stood still in the midst of *heaven, and hasted not to go down about a whole day.	w. wait. silently, Heb. dom, from dum, to be silent, still. i. in. wa. waited. silently. n. nation, Heb. gōy. j. Jasher, The Upright. h. the heavens. i. ish.
14. See Isa. 38. 8.	14 And there was no *day like *that before it or after it, that *the LORD *hearkened unto the voice of a *man: for *the LORD fought for Israel.	
	15 And Joshua *returned, and all Israel with him, unto the camp to *Gilgal. 16 But *these five kings *fled, and *hid themselves in a *cave at Makkedah. 17 And it *was told Joshua, *saying, "The five kings *are found hid in a *cave at Makkedah." 18 And Joshua *said, "Roll great stones upon the mouth of the cave, and *set men by it for to keep them: 19 and *stay ye not, but	as. anahshim.
o. וַיִּנְקְשׁוּ j. g. יהוה אֱלֹהֵיכֶם	*pursue after your enemies, and *smite the hindmost of them; *suffer them not to enter into their cities: for *the LORD your God *hath delivered them into your hand."	o. cut off the tail of. j. g. Jehovah your Elohim.
	20 And it *came to pass, when Joshua and the *children of Israel *had made an end of *slaying them with a very great slaughter, till they *were consumed, that the rest which remained of them *entered into *fenced cities. 21 And all the people *returned to the camp to Joshua at Makkedah in peace: none moved his tongue against any of the *children of Israel.	s. sons.
	22 Then *said Joshua, "Open the mouth of the cave, and *bring out those *five kings unto me out of the cave." 23 And they *did so, and *brought forth those *five kings unto him out of the cave, the king of Jerusalem, the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lachish, and the king of Eglon.	
24. Rom. 16. 20.	24 And it *came to pass, when they brought out those *kings unto Joshua, that Joshua *called for all the men of Israel, and *said unto the captains of the men of *war which went with	i. ish. as. anahshim, plural of ish.

B.C. 1451.	him, "Come near, put your feet upon the necks of these kings." And they came near, and put their feet upon the necks of them. ²⁵ And Joshua said unto them, "Fear not, nor be dismayed, be strong and of good courage: for thus shall the LORD do to all your enemies against whom ye fight."	
27. Deut. 21. 22, 23. Ch. 8. 29.	²⁶ And afterward Joshua smote them, and slew them, and hanged them on five trees: and they were hanging upon the trees until the evening. ²⁷ And it came to pass at the time of the going down of the sun, that Joshua commanded, and they took them down off the trees, and cast them into the cave wherein they had been hid, and laid great stones in the cave's mouth, which remain until this very day.	
28. Ch. 6. 21.	²⁸ And that day Joshua took Makkedah, and smote it with the edge of the sword, and the king thereof he utterly destroyed, them, and all the souls that were therein; he let none remain: and he did to the king of Makkedah as he did unto the king of Jericho.	ac. according as.
ac. וַיִּשְׁמָר	²⁹ THEN Joshua passed from Makkedah, and all Israel with him, unto Libnah, and fought against Libnah: ³⁰ and the LORD delivered it also, and the king thereof, into the hand of Israel; and he smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein; he let none remain in it; but did unto the king thereof as he did unto the king of Jericho.	J. Jehovah.
	³¹ And Joshua passed from Libnah, and all Israel with him, unto Lachish, and encamped against it, and fought against it: ³² and the LORD delivered Lachish into the hand of Israel, which took it on the second day, and smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein, according to all that he had done to Libnah.	
	³³ Then Horem king of Gezer came up to help Lachish; and Joshua smote him and his people, until he had left him none remaining.	
	³⁴ And from Lachish Joshua passed unto Eglon, and all Israel with him; and they encamped against it, and fought against it: ³⁵ and they took it on that day, and smote it with the edge of the sword, and all the souls that were therein he utterly destroyed that day, according to all that he had done to Lachish.	
36. See ch. 14. 13-15.	³⁶ And Joshua went up from Eglon, and all Israel with him, unto Hebron; and they fought against it: ³⁷ and they took it, and smote it with the edge of the sword, and the king thereof, and all the cities thereof, and all the souls that were therein; he left none remaining, according to all that he had done to Eglon; but destroyed it utterly, and all the souls that were therein.	
38. See ch. 15. 15.	³⁸ And Joshua returned, and all Israel with him, to Debir; and fought against it: ³⁹ and he took it, and the king thereof, and all the cities thereof; and they smote them with the edge of the sword, and utterly destroyed all the souls that were therein; he left none remaining: as he had done to Hebron so he did to Debir, and to the king thereof; as he had done also to Libnah, and to her king.	
40. Deut. 20. 16-18. ל. הָאֶרֶץ הַהִיא	⁴⁰ So Joshua smote all the country of the hills, and of the south, and of the vale, and of the springs, and all their kings: he left none remaining, but utterly destroyed all that breathed, as the LORD God of Israel commanded. ⁴¹ And Joshua smote them from Kadesh-barnea even unto Gaza, and all the country of Goshen, even unto Gibeon. ⁴² And all these kings and their land did Joshua take at one time, because the LORD God of Israel fought for Israel.	l. land of the hill-country. ac. according as Jehovah Elohim, the True God.

B.C. 1451.	43	And *Joshua returned, and all Israēl with him, unto the camp to *Gilgal.	
1450.	11	AND it *came.to.pass, when Jabin king.of Hazor had heard <i>those things</i> , that he *sent to Jobab king.of Madon, and to the king.of Shimron, and to the king.of Achshaph, ² and to the kings that <i>were</i> on the north ¹ of the mountains, and ⁱⁿ of the plains south.of Chinneroth, and in the valley, and in the borders.of Dor on the *west, ³ and to the Canaanite on the east and on the west, and to the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Jebusite ¹ in the mountains, and to the Hivite under Hermon in the land.of *Mizpeh.	i. in the hill-country. in. in. s. or sea.
m.	וַיָּקָרְבוּ	⁴ And they *went.out, they and all their hosts with them, much people, even.as the sand that is upon the sea shore in multitude, with horses and chariots very many. ⁵ And when all *these *kings *were. ^m met.together, they *came and *pitched together at the waters.of Merom, to fight against Israēl.	m. met.by-appointment.
j.	יְהוָה	⁶ And ^j the LORD *said unto Joshua, "Be not afraid because.of them: for to-morrow about *this *time *will I deliver.them.up	j. Jehovah.
h.	תַּעֲרֹץ	*all slain before Israēl: thou shalt.b ^h ough their horses, and burn their chariots with *fire."	h. hamstring.
ac.	כַּאֲשֶׁר	⁷ So Joshua *came, and all the people.of *war with him, against them by the waters.of Merom suddenly; and they *fell upon them. ⁸ And ^j the LORD *delivered them into the hand.of Israēl, who *smote them, and *chased them unto great Zidon, and unto Misrephothmaim, and unto the valley.of Mizpeh eastward; and they *smote them; until they left them none remaining.	ac. according as Jehovah.
		⁹ And Joshua *did unto them ^{ac} as ^j the LORD bade him: he ^h oughed their horses, and burnt their chariots with *fire.	
		¹⁰ And Joshua at *that *time *turned back, and *took Hazor , and smote the king thereof with the sword: for Hazor before-time was the head.of all *those *kingdoms. ¹¹ And they *smote *all the souls that <i>were</i> therein with the edge.of the sword, utterly destroying them: there was not any left to breathe: and he burnt Hazor with *fire.	
o.	עַל-תֵּלָם	¹² And *all the cities.of *those *kings, and *all the kings.of them, did Joshua take, and *smote them with the edge.of the sword, and he utterly destroyed them, ^{ac} as Moses the servant.of ^j the LORD commanded. ¹³ But <i>as for</i> the cities that stood still ^o in their strength, Israēl burned none.of them, save Hazor only; that did Joshua burn. ¹⁴ And all the spoil.of *these *cities, and the cattle, the *children.of Israēl took for a prey unto themselves; but every *man they smote with the edge.of the sword, until they had destroyed them, neither left they any to breathe.	ac. according as. o. on their heap.
a.	הָאָדָם	¹⁵ ^{ac} As ^j the LORD commanded Moses his servant, so did Moses command Joshua, and so did Joshua; he left nothing undone of all that ^j the LORD commanded Moses.	a. ahdahm. ac. According as Jehovah.
hi.	הָהָר	¹⁶ So Joshua *took *all *that *land, the ^{hi} hills, and *all the south-country, and *all the land.of *Goshen, and the ^l valley, and the plain, and the mountain.of Israēl, and the ^l valley.of the same;	hi. hill-country. l. low-country.
ha.	הַחֵלֶק	¹⁷ <i>even</i> from the mount ^{ha} Halak, ^{ac} that goeth up to Seir, even unto Baal-gad in the valley.of *Lebanon under mount Hermon: and *all their kings he took, and *smote them, and *slew them.	ha. Halak, Khalak, Smooth or Bare.
18. Till 1445. v. 23. m.	יָמִים רַבִּים	¹⁸ Joshua made war ^m a long time with all *those *kings.	m. many days.
20. Deut. 20. 16, 17.		¹⁹ There was not a city that made peace with the *children.of Israēl, save the Hivites the inhabitants.of Gibeon: *all other they took in *battle. ²⁰ For it was of ^j the LORD to harden their hearts, that they should come.against Israēl in *battle, that he might destroy them utterly, and that they might have no favour,	

B.C. 1451.

	but that he might destroy them, ^{as} <i>the</i> LORD commanded <i>Moses</i> .	
21. Num. 13. 22. 33. Deut. 1. 28. Ch. 15. 13, 14. 22. 1 Sam. 17. 4.	²¹ And at <i>that</i> <i>time</i> <i>came</i> Joshua, and <i>cut-off</i> <i>the</i> Anakims from the ^h <i>mountains</i> , from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the ^h <i>mountains</i> of Judah, and from all the ^h <i>mountains</i> of <i>Israël</i> : Joshua destroyed them utterly with their cities. ²² There was none of <i>the</i> Anakims left in the land of the <i>children</i> of <i>Israël</i> : only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, there remained.	hi. hill-country.
	²³ So Joshua <i>took</i> <i>the</i> whole <i>land</i> , according to all that <i>the</i> LORD said unto Moses; and Joshua <i>gave</i> it for an inheritance unto <i>Israël</i> according to their divisions by their tribes. And the land rested from war.	
1452. 1-6. See Deut. 3. 1-20.	12 NOW these are the kings of the land, which the <i>children</i> of <i>Israël</i> smote, and <i>possessed</i> their <i>land</i> on the other side <i>Jordan</i> toward the rising of the sun, from the river Arnon unto mount Hermon, and all the plain on the <i>east</i> : ² Sihon king of the Amorites, ³ who dwelt in Heshbon, and <i>ruled</i> from Aroer, which is upon the bank of <i>the</i> river Arnon, and from the middle of the river, and from half <i>Gilead</i> , even unto the river Jabbok, <i>which is</i> the border of the <i>children</i> of Ammon; ⁴ and from the plain to the sea of Chinneroth on the east, and unto the sea of the plain, <i>even</i> the Salt sea on the east, the way to Beth-jeshimoth; and from the south, under Ashdod, <i>pisgah</i> : ⁵ and the ^b <i>coast</i> of Og king of <i>Bashan</i> , <i>which was</i> of the remnant of the giants, ⁶ that dwelt at Ashtaroth and at Edrei, ⁷ and <i>reigned</i> in mount Hermon, and in Salcah, and in all <i>Bashan</i> , unto the border of the Geshurites and the Maachathites, and half <i>Gilead</i> , the border of Sihon king of Heshbon. ⁸ Them did Moses the servant of <i>the</i> LORD and the <i>children</i> of <i>Israël</i> smite: and Moses the servant of <i>the</i> LORD <i>gave</i> it for a possession unto the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of <i>Manasseh</i> .	s. sons.
b. יבול	⁷ And these are the kings of the country which Joshua and the <i>children</i> of <i>Israël</i> smote on this side <i>Jordan</i> on the <i>west</i> , from Baal-gad in the valley of <i>Lebanon</i> even unto the mount <i>Halak</i> , that goeth up to Seir; which Joshua <i>gave</i> unto the tribes of <i>Israël</i> for a possession according to their divisions; ⁸ in the ^h <i>mountains</i> , and in the valleys, and in the plains, and in the springs, and in the wilderness, and in the south country; the Hittites, the Amorites, and the Canaanites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites: ⁹ the king of Jericho, one; the king of <i>Ai</i> , which is beside Beth-el, one; ¹⁰ the king of Jerusalem, one; the king of Hebron, one; ¹¹ the king of Jarmuth, one; the king of Lachish, one; ¹² the king of Eglon, one; the king of Gezer, one; ¹³ the king of Debir, one; the king of Geder, one; ¹⁴ the king of Hormah, one; the king of Arad one; ¹⁵ the king of Libnah, one; the king of Adullam, one; ¹⁶ the king of Makedah, one; the king of Beth-el, one; ¹⁷ the king of Tappuah, one; the king of Hepher, one; ¹⁸ the king of Aphek, one; the king of Lasharon, one; ¹⁹ the king of Madon, one; the king of Hazer, one; ²⁰ the king of Shimron-meron, one; the king of Achshaph, one; ²¹ the king of Taanach, one; the king of Megiddo, one; ²² the king of Kedesh, one; the king of Jokneam of <i>Carmel</i> , one; ²³ the king of Dor in the coast of Dor, one; the king of the nations of Gilgal, one; ²⁴ the king of Tirzah, one: all the kings thirty and one.	b. border.
j. יהוה		j. Jehovah.
h. קנה		h. hill-country.
1445. 1. See ch. 14. 10. j. יהוה 284	13 NOW Joshua was old and stricken in years; and <i>the</i> LORD <i>said</i> unto him, "Thou art old and stricken in years, and	j. Jehovah.

B.C. 1445. si. קִשְׁחוֹר	there ¹ remaineth yet very much land to be possessed. ² This <i>is</i> the land ³ that yet remaineth: all the borders of the Philistines, and all ⁴ Geshuri, ⁵ from ⁶ Sihor, which <i>is</i> before Egypt, even unto the borders of Ekron northward, <i>which</i> is counted to the Canaanite: five lords of the Philistines; the Gazathites, and the Ashdothites, the Eshkalonites, the Gittites, and the Ekronites; also the Avites: ⁷ from the south, all the land of the Canaanites, and Mearah that <i>is</i> beside the Sidonians, unto Aphek, to the borders of the Amorites: ⁸ and the land of the Giblites, and all ⁹ Lebanon, toward the sunrising, from Baal-gad under mount Hermon unto the ¹⁰ entering into Hamath. ¹¹ All the inhabitants of the hill country from ¹² Lebanon unto Misrephoth-maim, <i>and</i> all the Sidonians, them will I drive out from before the ¹³ children of Israel: only ¹⁴ divide thou it by lot unto the Israelites for an inheritance, ¹⁵ as I ¹⁶ have commanded thee.	si. Sihor, Shikhor, Black or Turbid, a river.
p. לְבוֹחַ	Hermon unto the ¹⁰ entering into Hamath. ¹¹ All the inhabitants of the hill country from ¹² Lebanon unto Misrephoth-maim, <i>and</i> all the Sidonians, them will I drive out from before the ¹³ children of Israel: only ¹⁴ divide thou it by lot unto the Israelites for an inheritance, ¹⁵ as I ¹⁶ have commanded thee.	p. or pass of.
ac. פִּשְׁעָר	Hermon unto the ¹⁰ entering into Hamath. ¹¹ All the inhabitants of the hill country from ¹² Lebanon unto Misrephoth-maim, <i>and</i> all the Sidonians, them will I drive out from before the ¹³ children of Israel: only ¹⁴ divide thou it by lot unto the Israelites for an inheritance, ¹⁵ as I ¹⁶ have commanded thee.	s. sons. ac. according as.
14. Num. 18. 20-24. Ch. 14. 3, 4. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוּא at. הוּא b. תְּבִילָה	<p>⁷ "Now therefore divide ⁸this ⁹land for an inheritance unto the nine tribes, and the half ¹⁰tribe of ¹¹Manasseh, ¹²with whom the Reubenites and the Gadites ¹³have received their inheritance, which Moses gave them, beyond ¹⁴Jordan eastward, <i>even</i> as Moses the servant of ¹⁵the Lord gave them; ¹⁶from Aroer, that <i>is</i> upon the bank of the river Arnon, and the city that <i>is</i> in the midst of the river, and all the plain of Medeba unto Dibon; ¹⁷and all the cities of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, unto the border of the ¹⁸children of Ammon; ¹⁹and ²⁰Gilead, and the border of the Geshurites and ²¹Maachathites, and all mount Hermon, and all ²²Bashan unto Salcah; ²³all the kingdom of Og in ²⁴Bashan, which reigned in Ashtaroth and in Edrei, <i>who</i> remained of the remnant of the giants: for these ²⁵did Moses smite, and ²⁶cast them out."</p> <p>²⁷ Nevertheless the ²⁸children of Israel expelled not ²⁹the Geshurites, nor ³⁰the Maachathites: but the Geshurites and the Maachathites ³¹dwell among the Israelites until ³²this ³³day.</p> <p>³⁴ Only unto the tribe of ³⁵Levi he gave none inheritance; the sacrifices of ³⁶the Lord ³⁷God of Israel made by fire ³⁸are their inheritance, ³⁹as he said unto them.</p> <p>⁴⁰ And Moses ⁴¹gave unto the tribe of the ⁴²children of Reuben inheritance according to their families. ⁴³ And their ⁴⁴coast ⁴⁵was from Aroer, that <i>is</i> on the bank of the river Arnon, and the city that <i>is</i> in the midst of the river, and all the plain by Medeba; ⁴⁶Heshbon, and all her cities that <i>are</i> in the plain; Dibon, and Bamoth-baal, and Beth-baal-meon, ⁴⁷and Jahaza, and Kedemoth, and Mephaath, ⁴⁸and Kirjathaim, and Sibmah, and Zareth-shahar in the mount of the valley, ⁴⁹and Beth-peor, and Ashdodh-pisgah, and Beth-jeshimoth, ⁵⁰and all the cities of the plain, and all the kingdom of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, <i>whom</i> Moses smote with the princes of Midian, ⁵¹Evi, and ⁵²Rekem, and ⁵³Zur, and ⁵⁴Hur, and ⁵⁵Reba, <i>which</i> were ⁵⁶princes of Sihon, ⁵⁷dwelling in the country.</p> <p>⁵⁸ ⁵⁹Balaam also the son of Beor, the soothsayer, did the ⁶⁰children of Israel slay with the sword among them that were slain by them.</p> <p>⁶¹ And the border of the ⁶²children of Reuben ⁶³was ⁶⁴Jordan, and the border <i>thereof</i>. This <i>was</i> the inheritance of the ⁶⁵children of Reuben after their families, the cities and the villages thereof.</p> <p>⁶⁶ And Moses ⁶⁷gave inheritance unto the tribe of ⁶⁸Gad, <i>even</i> unto the ⁶⁹children of Gad according to their families. ⁷⁰ And their ⁷¹coast ⁷²was Jazer, and all the cities of ⁷³Gilead, and half the land of the ⁷⁴children of Ammon, unto Aroer that <i>is</i> before Rabbah;</p>	<p>J. G. Jehovah Elohim. at. they.</p> <p>b. border.</p> <p>pr. or princes.</p> <p>s. sons.</p> <p>b. border.</p>
24-28. See Num. 32. 34-38.	<p>⁷⁵ And Moses ⁷⁶gave inheritance unto the tribe of ⁷⁷Gad, <i>even</i> unto the ⁷⁸children of Gad according to their families. ⁷⁹ And their ⁸⁰coast ⁸¹was Jazer, and all the cities of ⁸²Gilead, and half the land of the ⁸³children of Ammon, unto Aroer that <i>is</i> before Rabbah;</p>	b. border.

<p>B.C. 1444. an. קְנָקִים</p>	<p>*day; for thou heardest in *that *day how the Anakims were there, and that the cities were great and fenced: if so be ^Jthe LORD will be with me, then I *shall-be-able-to-drive-them-out, ^{as}as ^Jthe LORD said."</p>	<p>an. Anakim, Anak, Long-necked. ac. according as Jehovah.</p>
<p>h. חֶבְרוֹן k. קִרְיַת אַרְבָּע ח. הָיָא</p>	<p>¹³ And Joshua *blessed him, and *gave unto Caleb the-son-of Jephunneh ^h"Hebron for an inheritance. ¹⁴ Hebron therefore became the inheritance of Caleb the-son-of Jephunneh the Kenezite unto *this *day, because that he wholly followed ^Jthe LORD *God-of Israēl. ¹⁵ And the-name-of Hebron before was ^kKirjath-arba; which Arba ^hwas a *great *man among the ^{an}Anakims. And the land had rest from war.</p>	<p>h. Hebron, Khebrōn, Confederation or Joining. k. Kirjath-arba, City of Arbah; Arbah, Four-square. h. hē.</p>
<p>t. הַלָּטֶן t. וְנָסַב b. גְּבוּל</p>	<p>15 THIS then *was the lot of the-tribe-of the-children-of Judah by their families; even to the-border-of Edom the-wilderness-of Zin southward was the-uttermost-part-of the south coast. ² And their south border *was from the-shore-of the Salt sea, from the 'bay ^{aa}that looketh southward: ³ and it *went-out to the south-side to Maaleh-acrabbim, and *passed-along to Zin, and *ascended-up on the south-side unto Kadesh-barnea, and *passed-along to Hezron, and *went-up to Adar, and *fetchd-a-compass to *Karkaa: ⁴ from thence it *passed-toward Azmon, and *went-out unto the-river-of Egypt; and the-goings-out of that ^bcoast *were at the-sea: this shall-be your south ^bcoast.</p>	<p>s. sons. t. tongue. t. turned-round. b. border.</p>
<p>e. עֵין שֶׁמֶשׁ en. עֵין רֹגֵל r. רְפָאִים</p>	<p>⁵ And the east border was the Salt sea, even unto the-end-of *Jordan. And their border in the north quarter was from the 'bay-of the sea at the-uttermost-part-of *Jordan: ⁶ and the border *went-up to Beth-hogla, and *passed-along by the-north-of Beth-arabah; and the border *went-up to the-stone-of Bohan the-son-of Reuben: ⁷ and the border *went-up toward Debir from the-valley-of Achor, and so northward, looking toward *Gilgal, that is before the-going-up-to Adummim, which is on the-south-side-of the river: and the border *passed toward the-waters-of ^eEn-shemesh, and the-goings-out thereof *were at ^{en}En-rogel: ⁸ and the border *went-up by the-valley-of the-son-of Hinnom unto the-south-side-of the Jebusite; the-same is Jerusalem: and the border *went-up to the-top-of the mountain that lieth before the-valley-of Hinnom westward, which is at the-end-of the-valley-of the 'giants northward: ⁹ and the border *was-drawn from the-top-of the hill unto the-fountain-of the-water-of Nephtoah, and *went-out to the-cities-of mount Ephron; and the border *was-drawn to Baalah, which is Kirjath-jearim: ¹⁰ and the border *compassed from Baalah westward unto mount Seir, and *passed-along unto the-side-of mount Jearim, which is Chesalon, on the north side, and *went-down to Beth-shemesh, and *passed-on to Timnah: ¹¹ and the border *went-out unto the-side-of Ekron northward: and the border *was-drawn to Shicron, and *passed-along to mount *Baalah, and *went-out unto Jabneel; and the-goings-out-of the border *were at the-sea.</p>	<p>e. Heen-shemesh, Fountain-of the-sun. en. Heen-rogel, Fountain-of the-funnel. r. Heb. Bē-phaim.</p>
<p>13-15. See ch. 14. 12-15. 14. Num. 13. 22. Judg. 1. 10, 20. c. וְלִי d. דְּבִיר k. קִרְיַת סֶפֶר</p>	<p>¹² And the west border was to the great *sea, and the-^bcoast thereof. This is the-^bcoast-of the-children-of Judah round-about according-to their families. ¹³ And unto Caleb the-son-of Jephunneh he gave a part among the-children-of Judah, according-to the-commandment-of ^Jthe LORD to Joshua, even ^hthe-city-of Arba the-father-of *Anak, which city is Hebron. ¹⁴ And Caleb *drove thence the-three sons-of *Anak, ^hSheshai, and ^hAhiman, and ^hTalmi, the-children-of *Anak. ¹⁵ And he *went-up thence to the-inhabitants-of ^dDebir: and the-name-of Debir before was ^kKirjath-sepher.</p>	<p>b. border. s. sons. c. children or descendants, Heb. yelidee. d. Debir, Oracle or Speaking-place. k. Kirjath-sepher, City of the book.</p>

<p>B.C. 1444. 16. ||Judg. 1. 12, 13. a. אֶחְסָה 17. Judg. 3. 9. o. אֶחְסָה 18. 19. ||Judg. 1. 14, 15.</p>	<p>16 And Caleb *said, "He that *smiteth *Kirjath-sepher, and *taketh it, to him *will I give *Achsah my daughter to wife." 17 And *Othniel the son of Kenaz, the brother of Caleb, *took it: and he *gave him *Achsah his daughter to wife. 18 And it *came to pass as she came unto him, that she *moved him to ask of her *father a field: and she *lighted off her *ass; and Caleb *said unto her, "What wouldest thou?" 19 Who *answered, "Give me a blessing; for thou *hast given me a *south land; *give me also springs of water." And he *gave her the upper *springs, and the nether *springs.</p>	<p>a. Achsah, Anklet. o. Othniel, Lion of God.</p>
<p>b. חֶזְרוֹר</p>	<p>20 This is the inheritance of the tribe of the *children of Judah according to their families. 21 And the uttermost cities of the tribe of the *children of Judah toward the *coast of Edom southward *were Kabzeel, and Eder, and Jagur, 22 and Kinah, and Dimonah, and Adadah, 23 and Kedesh, and ^bHazor, and Ithnan, 24 Ziph, and Telem, and Bealoth, 25 and Hazor, Hadattah, and Kerioth, and Hezron, which is Hazor, 26 Amam, and Shema, and Moladah, 27 and Hazar-gaddah, and Heshmon, and Beth-palet, 28 and Hazar-shual, and Beer-sheba, and Bizjothjah, 29 Baalah, and Iim, and Azem, 30 and Eltolad, and Chesil, and Hormah, 31 and Ziklag, and Madmannah, and Sansannah, 32 and Lebaoth, and Shilhim, and Ain, and Rimmon: all the cities are twenty and nine, with their villages: 33 and in the valley, Esh-taol, and Zoreah, and Ashnah, 34 and Zanoah, and En-gannim, Tappuah, and Enam, 35 Jarmuth, and Adullam, Socoh, and Aze-kah, 36 and Sharaim, and Adithaim, and Gederah, and Gederothaim; fourteen cities with their villages: 37 Zenan, and Had-ashah, and Migdalga, 38 and Dilean, and Mizpeh, and Joktheel, 39 Lachish, and Bozkath, and Eglon, 40 and Cabbon, and Lahmam, and Kithlish, 41 and Gederoth, Beth-dagon, and Naamah, and Makkedah; sixteen cities with their villages: 42 Libnah, and Ether, and Ashan, 43 and Jiphtah, and Ashnah, and Nezib, 44 and Keilah, and Achzib, and Mareshah; nine cities with their villages: 45 Ekron, with her towns and her villages: 46 from Ekron even unto the sea, all that lay near Ashdod, with their villages: 47 Ashdod with her towns and her villages, Gaza with her towns and her villages, unto the river of Egypt, and the great *sea, and the border thereof:</p>	<p>b. Khazôr, A village.</p>
<p>hi. יִבְרָה k. קִרְיַת-סֶנָּה d. יִבְרָה</p>	<p>48 And in the ^{hi}mountains, Shamir, and Jattir, and Socoh, 49 and Dannah, and *Kirjath-sannah, which is ^dDebir, 50 and Anab, and Eshtemoh, and Anim, 51 and Goshen, and Holon, and Giloh; eleven cities with their villages: 52 Arab, and Dumah, and Eshean, 53 and Janum, and Beth-tappuah, and Aphekah, 54 and Humtah, and Kirjath-arba, which is Hebron, and Zior; nine cities with their villages: 55 Maon, Carmel, and Ziph, and Juttah, 56 and Jezreel, and Jokdeam, and Zanoah, 57 Cain, Gibeah, and Timnah; ten cities with their villages: 58 Halhul, Beth-zur, and Gedor, 59 and Maarath, and Beth-anoth, and Eltekon; six cities with their villages: 60 Kirjath-Baal, which is Kirjath-jearim, and Rab-bah: two cities with their villages: 61 in the wilderness, Beth-arabah, Middin, and Secacah, 62 and Nibshan, and the city of *Salt, and En-gedi; six cities with their villages.</p>	<p>hi. hill-country. k. Kirjath-sannah, City of learning. d. Debir, Oracle.</p>
<p>63. See Judg. 1. 8, 21. 2 Sam. 5. 6.</p>	<p>63 As for the *Jebusites the inhabitants of Jerusalem, the *children of Judah *could not *drive them out: but the Jebusites *dwell with the *children of Judah at Jerusalem unto *this *day.</p>	
<p>w. יִצְחָק</p>	<p>16 AND the lot of the *children of Joseph *fell from Jordan by Jericho, unto the water of Jericho on the east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout *mount</p>	<p>s. sons. w. went forth.</p>

JOSHUA XVI. 2.		JOSHUA XVII. 11.	
b.c. 1444.		Beth-ēl, ² and 'goeth-out from Beth-ēl to Luz, and 'passeth-along unto the-borders-of 'Archi to Ataroth, ³ and 'goeth-down west-ward to the- ^b coast-of 'Japhleti, unto the- ^b coast-of Beth-horon the nether, and to Gezer; and the-goings-out thereof 'are at the-sea. ⁴ So the-'children-of Joseph, Manasseh and Ephraim, 'took their inheritance.	A. the Archites. b. border.
	b. בְּנֵי	⁵ And the-border-of the-'children-of Ephraim according-to their families 'was thus: even the-border-of their inheritance on the-east-side 'was Ataroth-addar, unto Bēth-horon the upper; ⁶ and the border 'went-out toward the sea to 'Michmethah on the north-side; and the border 'went-about eastward unto Taanath-shiloh, and 'passed-by it on the east to Janohah; ⁷ and it 'went-down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and 'came to Jericho, and 'went-out at 'Jordan. ⁸ The-border 'went-out from Tappuah westward unto the-river Kanah; and the-goings-out-thereof 'were at the sea. This is the-inheritance-of the-tribe-of the-'children-of Ephraim by their families.	
9. Ch. 17. 8-10.		⁹ And the separate 'cities for the-'children-of Ephraim were among the-inheritance-of the-'children-of Manasseh, all the cities with their villages. ¹⁰ And they drave not out 'the Canaanites 'that dwelt in Gezer: but the Canaanites 'dwell among the Ephraimites unto 'this 'day, and 'serve under tribute.	
		17 THERE 'was also a 'lot for the-tribe-of Manasseh ; for he was the-firstborn-of Joseph; to wit, for Machir the-firstborn-of Manasseh, the-father-of 'Gilead: because he was a 'man-of war, therefore he 'had 'Gilead and 'Bashan. ² There 'was also a lot for the rest-of the-'children-of Manasseh by their families; for the-'children-of Abiezer, and for the-'children-of Helek, and for the-'children-of Asriel, and for the-'children-of Shechem, and for the-children-of Hephher, and for the-'children-of Shemida: these were the male 'children-of Manasseh the-son-of Joseph by their families.	i. Heb. ish. n. sons.
3, 4. Num. 27. 1-11.		³ But Zelophehad , the-son-of Hephher, the-son-of Gilead, the-son-of Machir, the-son-of Manasseh, had no sons, but daughters : and these are the-names-of his daughters, Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.	
	j. יְהוָה	⁴ And they 'came-near before Eleazar the priest, and before Joshua the-son-of Nun, and before the princes, saying, "'The LORD commanded "Moses to give us an inheritance among our brethren." Therefore according-to the-commandment-of 'the LORD he 'gave them an inheritance among the-brethren-of their father.	j. Jehovah.
		⁵ And there 'fell ten portions to Manasseh, beside the-land-of 'Gilead and 'Bashan, which were on the other-side 'Jordan; ⁶ because the-daughters-of Manasseh had an inheritance among his sons: and the rest-of Manasseh's sons had the-land-of 'Gilead.	
	b. בְּנֵי	⁷ And the- ^b coast-of Manasseh 'was from Asher to 'Michmethah, that lieth before Shechem; and the border 'went-along on the right-hand unto the-inhabitants-of En-tappuah. ⁸ Now Manasseh had the-land-of Tappuah: but Tappuah on the-border-of Manasseh belonged to the-'children-of Ephraim; ⁹ and the ^b coast 'descended unto the-river Kanah, southward of the river: 'these cities of Ephraim are among the-cities-of Manasseh: the- ^b coast-of Manasseh also was on the-north-side of the river, and the-out-goings-of it 'were at the sea: ¹⁰ southward it was Ephraim's, and northward it was Manasseh's, and the sea 'is his border; and they 'met-together in Asher on the north, and in Issachar on the east. ¹¹ And Manasseh 'had in Issachar and in Asher Beth-shean and her ^a towns, and Ibleam and her ^a towns, and 'the-inhabitants	b. border. d. Lit. daughters. 289

B.C. 1444.	_of Dor and her ^d towns, and the inhabitants of En-dor and her ^d towns, and the inhabitants of Taanach and her ^d towns, and the inhabitants of Megiddo and her ^d towns, <i>even</i> three ^c countries.	
	¹² Yet the ^c children of Manasseh ^c could not ^c drive out the inhabitants of ^c those ^c cities; but the Canaanites ^c would ^c dwelt in ^c that ^c land. ¹³ Yet it ^c came to pass, when the ^c children of Israēl were waxen strong, that they ^c put the Canaanites to tribute; but did not utterly drive them out.	
14. Gen. 48. 20-22.	¹⁴ And the ^c children of Joseph ^c spake unto Joshua, saying, "Why ^c hast thou given me <i>but</i> one lot and one portion to inherit, seeing I <i>am</i> a great people, forasmuch as ^c the LORD ^c hath blessed me hitherto?" ¹⁵ And Joshua ^c answered them, "If thou <i>be</i> a great people, <i>then</i> ^c get thee up to the wood country, and ^c cut down for thyself there in the land of the Perizzites and of the	
r. תְּרַפְּיִים	^c giants, if mount Ephraim <i>be</i> too narrow for thee." ¹⁶ And the ^c children of Joseph ^c said, "The hill ^c is not enough for us: and all the Canaanites ^c that dwell in the land of the valley have chariots of iron, <i>both</i> they who <i>are</i> of Beth-shean and her towns, and <i>they</i> who <i>are</i> of the valley of Jezreel."	r. Rephaim, Gen. 14. 5; descendants of Rapha.
18. Deut. 20. 1.	¹⁷ And Joshua ^c spake unto the house of Joseph, <i>even</i> to Ephraim and to Manasseh, ^c saying, "Thou art a great people, and hast great power: thou shalt not have one lot <i>only</i> : ¹⁸ <i>but</i> the mountain shall <i>be</i> thine; for it <i>is</i> a wood, and thou shalt cut it down: and the outgoings of it shall <i>be</i> thine; for thou shalt drive out the Canaanites, though they have iron chariots, and though they <i>be</i> strong."	
s. שְׁלָה te. אֶת־אֹהֶל מוֹעֵד	18 AND the whole congregation of the ^c children of Israēl ^c assembled together at ^c Shiloh, and ^c set up the ^c tabernacle of the congregation there. And the land was subdued before them.	s. sons. s. Shiloh, Tranquillity. te. tent.
	^c And there ^c remained among the ^c children of Israēl seven tribes, which had not yet received their inheritance.	
j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	^c And Joshua ^c said unto the ^c children of Israēl, "How long <i>are ye</i> slack to go to possess the land, which ^c the LORD ^c God of your fathers ^c hath given you? ^c Give out from among you three	j. s. Jehovah Elohim.
m. אֲנָשִׁים	^c men for <i>each</i> ^c tribe: and I ^c will send them, and they shall rise, and ^c go through the land, and ^c describe it according to the inheritance of them; and they shall come <i>again</i> to me. ^c And they shall divide it into seven parts: Judah shall abide in their	m. Heb. anah-shim.
w. וַיֵּלְכוּ וַיַּדְּבָרוּ	^c coast on the south, and the house of Joseph shall abide in their	w. walk to and fro in the land.
b. גְּבוּלֵם	^c coasts on the north. ^c They shall therefore describe the land <i>into</i> seven parts, and bring the description hither to me, that I ^c may cast lots for you here before ^c the LORD our ^c God.	b. border, Heb. gēbūl.
bo. גְּבוּלֵם	^c But the Levites have no part among you; for the priesthood of ^c the LORD <i>is</i> their inheritance: and Gad, and Reuben, and ^c half the tribe of ^c Manasseh, ^c have received their inheritance beyond ^c Jordan on the east, which Moses the servant of ^c the LORD gave them."	bo. borders.
j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	^c And the ^c men ^c arose, and ^c went away: and Joshua ^c charged them ^c that went to describe the land, ^c saying, "Go and ^c walk through the land, and describe it, and come <i>again</i> to me, that I may here cast lots for you before ^c the LORD in Shiloh." ^c And the ^c men ^c went and ^c passed through the land, and ^c described it by cities into seven parts in a book, and ^c came <i>again</i> to Joshua to the ^c host at ^c Shiloh.	j. s. Jehovah our Elohim, our Triune God.
	¹⁰ And Joshua ^c cast lots for them in Shiloh before ^c the LORD: and there Joshua ^c divided the land unto the ^c children of Israēl according to their divisions.	j. Jehovah.
o. הַמַּחֲנֶה		o. camp.
		s. Shiloh, Security or Tranquillity.

B.C. 1444.	<p>¹¹ And the lot of the tribe of the children of Benjamin</p>	s. sons.
	<p>*came up according to their families: and the ^bcoast of their lot</p>	b. border.
	<p>*came forth between the ^cchildren of Judah and the ^cchildren of Joseph.</p>	
h.	<p>¹² And their ^cborder on the north side *was from ^cJordan; and the border *went up to the side of Jericho on the north side, and *went up through the ^hmountains westward; and the goings out thereof *were at the wilderness of Beth-aven.</p>	h. hill country.
o.	<p>¹³ And the border *went over from thence toward Luz, to the side of Luz, which is Beth-ël, southward; and the border *descended to Ataroth-adar, ^cnear the hill that <i>lieth</i> on the south side of the nether Beth-horon. ¹⁴ And the border *was drawn thence, and *compassed the corner of the sea southward, from the hill that <i>lieth</i> before Beth-horon southward; and the goings out thereof *were at Kirjath-baal, which is Kirjath-jearim, a city of the ^cchildren of Judah: this was the west quarter.</p>	o. on.
hi.	<p>¹⁵ And the south quarter was from the end of Kirjath-jearim, and the border *went out on the west, and *went out to the well of waters of Nephtoa: ¹⁶ and the border *came down to the end of the mountain that <i>lieth</i> before the valley of the son of ^{hi}Hinnom, and which is in the valley of the giants on the north, and *descended to the valley of Hinnom, to the side of ^cJebusi on the south, and *descended to En-rogel, ¹⁷ and *was drawn from the north, and *went forth to En-shemesh, and *went forth toward Geliloth, which is over against the going up of Adummim, and *descended to the stone of Bohan the son of Reuben, ¹⁸ and *passed along toward the side over against ^aArabah northward, and *went down unto ^aArabah: ¹⁹ and the border *passed along to the side of Beth-hoglah northward: and the outgoings of the border *were at the north ^tbay of the Salt sea at the south end of ^tJordan: this was the south ^bcoast.</p>	hi. Hinnom, Lamentation.
a.	<p>²⁰ And ^cJordan *was the border of it on the east side.</p>	a. Arabah, The plain.
t.	<p>This was the inheritance of the ^cchildren of Benjamin, by the ^bcoasts thereof round about, according to their families.</p>	t. Heb. tongue.
	<p>²¹ Now the cities of the tribe of the ^cchildren of Benjamin according to their families *were Jericho, and Beth-hoglah, and the valley of Keziz, ²² and Beth-arabah, and Zemaraim, and Beth-ël, ²³ and ^aAvim, and ^aParah, and Ophrah, ²⁴ and Chepharhaammonai, and ^aOphni, and ^aGaba; twelve cities with their villages: ²⁵ Gibeon, and ^aRamah, and Beeroth, ²⁶ and ^aMizpeh, and ^aChephirah, and ^aMozah, ²⁷ and Rekem, and Irpeel, and Taralah, ²⁸ and Zelah, ^aEleph, and ^aJebusi, which is Jerusalem, Gibeath, and Kirjath; fourteen cities with their villages. This is the inheritance of the ^cchildren of Benjamin according to their families.</p>	b. borders.
	<p>19 AND the second ^clot *came forth to Simeon, even for the ^ctribe of the ^cchildren of Simeon according to their families: and their inheritance *was within the inheritance of the ^cchildren of Judah.</p>	s. sons.
	<p>² And they *had in their inheritance Beer-sheba, and Sheba, and Moladah, ³ and Hazar-shual, and Balah, and Azem, ⁴ and Eltolad, and Bethul, and Hormah, ⁵ and Ziklag, and Beth-marcaboth, and Hazar-susah, ⁶ and Beth-lebaoth, and Sharuh; thirteen cities and their villages: ⁷ Ain, Remmon, and Ether, and Ashan; four cities and their villages: ⁸ and all the villages that were round about ^cthese ^ccities to Baalath-beer, Ramath of the south. This is the inheritance of the ^ctribe of the ^cchildren of Simeon according to their families.</p>	
	<p>⁹ Out of the portion of the ^cchildren of Judah was the inherit-</p>	

B.C. 1444.

11. Gen. 49. 13.

b.

תְּנִיבִיל

b. border.

ance_of the_ *children_of Simeon: for the_part_of the_ *children_of Judah was too_much for them: therefore the_ *children_of Simeon *had their inheritance within the_inheritance_of them.

¹⁰ And the third *lot *came_up for the_ *children_of **Zebulun** according_to their families: and the_border_of their inheritance *was unto Sarid: ¹¹ and their border *went_up toward the sea, and Maralah, and *reached to Dabbasheth, and *reached to the river that is before Jokneam; ¹² and *turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the_border_of Chisloth-tabor, and_then *goeth_out to Daberath, and *goeth_up to Japhia, ¹³ and from thence *passeth_on_along on_the_east to Gittah-hepher, to Ittah-kazin, and *goeth_out to Remmon-methoar to *Neah; ¹⁴ and the border *compasseth it on the north-side to Hannathon: and the_outgoings thereof *are in the_valley_of Jiphtah-el: ¹⁵ and Kat-tath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Beth-lehem: twelve cities with their villages.

¹⁶ This is the_inheritance_of the_ *children_of Zebulun accord-ing_to their families, *these *cities with their villages.

¹⁷ And the fourth *lot came out to Issachar, for the_ *children_of **Issachar** according_to their families. ¹⁸ And their border *was toward Jezreel, and *Chesulloth, and Shunem, ¹⁹ and Haph-ram, and Shihon, and Anaharath, ²⁰ and *Rabbith, and Kishion, and Abez, ²¹ and Remeth, and En-gannim, and En-haddah, and Beth-pazzez; ²² and the ^bcoast *reacheth to Tabor, and Shahazi-mah, and Beth-shemesh; and the_outgoings_of their border *were at *Jordan: sixteen cities with their villages.

²³ This is the_inheritance_of the_tribe_of the_ *children_of Issa-char according_to their families, the cities and their villages.

²⁴ And the fifth *lot *came_out for the_tribe_of the_ *children_of **Asher** according_to their families. ²⁵ And their border *was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph, ²⁶ and Alammelech, and Amad, and Misheal; and *reacheth to Carmel *westward, and to Shihor-libnath; ²⁷ and *turneth toward the sunrising to Beth-dagon, and reacheth to Zebulun, and to the_valley_of Jiphtah-el toward_the_north_side_of Beth-*emek, and Neiel, and *goeth_out to Cabul on the left-hand, ²⁸ and Hebron, and Rehob, and Ham-mon, and Kanah, *even* unto great Zidon; ²⁹ and *then* the ^bcoast *turneth to *Ramah, and to the_strong city Tyre; and the ^bcoast *turneth to Hosah; and the_outgoings thereof *are at the sea from the coast to Achzib: ³⁰ Ummah also, and Aphek, and Rehob: twenty and two cities with their villages.

³¹ This is the_inheritance_of the_tribe_of the_ *children_of Asher according_to their families, *these *cities with their villages.

³² The sixth *lot came_out to the_ *children_of **Naphtali**, *even* for the_ *children_of Naphtali according_to their families. ³³ And their ^bcoast *was from Heleph, from Allon, to Zaanannim, and Adami, *Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the_outgoings thereof *were at *Jordan: ³⁴ and *then* the ^bcoast *turneth west-ward to Aznoth-tabor, and *goeth_out from thence to Hukkok, and *reacheth to Zebulun on the south-side, and *reacheth to Asher on the west-side, and to Judah upon *Jordan toward the sunrising.

³⁵ And the_fenced cities *are* *Ziddim, Zer, and Hammath, Rak-kath, and Chinnereth, ³⁶ and Adamah, and *Ramah, and Hazor, ³⁷ and Kedesh and Edrei, and En-hazor, ³⁸ and Iron, and Migdal-el, Horem, and Beth-anath, and Beth-shemesh; nineteen cities with their villages.

³⁹ This is the_inheritance_of the_tribe_of the_ *children_of Naphtali according_to their families, the cities and their villages.

B.C. 1444.	⁴⁰ And the seventh lot came out for the tribe of the children of Dan according to their families. ⁴¹ And the coast of their inheritance was Zorah, and Eshtaol, and Ir-shemesh, ⁴² and Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah, ⁴³ and Elon, and Thimnathah, and Ekron, ⁴⁴ and Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath, ⁴⁵ and Jehud, and Bene-berak, and Gath-rimmon, ⁴⁶ and Me-jarkon, and Rakkon, with the border before Japho.	b. border.
j. יפֹה	⁴⁷ And the coast of the children of Dan went out too little for them: therefore the children of Dan went up to fight against Leshem, and took it, and smote it with the edge of the sword, and possessed it, and dwelt therein, and called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.	j. Japho or Jappa.
m. מִן	⁴⁸ This is the inheritance of the tribe of the children of Dan according to their families, these cities with their villages.	b. borders.
h. הַהִיא	⁴⁹ When they had made an end of dividing the land for inheritance by their coasts, the children of Israel gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them: ⁵⁰ according to the word of the LORD they gave him the city which he asked, even Timnath-serah in mount Ephraim, and he built the city, and dwelt therein.	m. mouth of. h. the hill country of.
	⁵¹ These are the inheritances, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel, divided for an inheritance by lot in Shiloh before the LORD, at the door of the tabernacle of the congregation. So they made an end of dividing the country.	e. entrance, to tent.
j. יְהוָה 2. Ex. 21. 13. Num. 35. 6-34. Deut. 19. 1-13.	20 THE LORD also spake unto Joshua, saying, "Speak to the children of Israel, saying, Appoint out for you cities of refuge, whereof I spake unto you by the hand of Moses: that the slayer that killeth any person unawares and unwittingly may flee thither: and they shall be your refuge from the avenger of blood.	j. Jehovah. s. sons. c. cities of refuge, haree ha miklaht.
c. אֶת־עִיר הַמִּקְלָט	⁴ "And when he that doth flee unto one of those cities shall stand at the entering of the gate of the city, and shall declare his cause in the ears of the elders of that city, they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.	sl. slayer that smiteth the soul. g. Heb. go'el haddahm, kinsman-avenger of the blood. To whom also the right of redemption belonged.
sl. רֹצֵחַ מִבְּנֵי נֶפֶשׁ בְּשִׁנְיָהּ בְּכָל־יָדָעַת מִנְּאֵל הַדָּם	⁵ "And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver the slayer up into his hand; because he smote his neighbour unwittingly, and hated him not before-time.	
g. Isa. 26. 1-4.	⁶ "And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, and until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the slayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled."	
6. Rom. 5. 9-11. Heb. 7. 23-25. Con. trast.	⁷ And they appointed Kedesh in Galilee in mount Naphtali, and Shechem in mount Ephraim, and Kirjath-arba, which is Hebron, in the mountain of Judah.	sa. sanctified or set apart. k. Kedesh, Sanctuary. h. the hill country of.
sa. וַיִּקְדְּשׁוּ	⁸ And on the other side Jordan by Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness upon the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.	sh. Sh'chem, Shoulder. h. Hebron, Khebrón, Joining. b. Betser, Defence. r. Ramöth, Heights. go. Golan, Great exodus. sm. smiteth a soul.
k. קָדֵשׁ	⁹ These were the cities appointed for all the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person at unawares might flee thither, and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.	293
h. הֵבֶרֶן		
sh. שְׁכֶם		
h. חֶבְרוֹן		
b. בְּצֶרַת		
r. רְאֵמוֹת		
go. גֹּלָן		
sm. כָּל־מִבְּנֵי נֶפֶשׁ בְּשִׁנְיָהּ		

B.C. 1444.	21 THEN *came near the heads of the fathers of the Levites unto Eleazar the priest, and unto Joshua the son of Nun, and unto the heads of the fathers of the tribes of the *children of Israel; ² and they *spake unto them at Shiloh in the land of Canaan, *saying, “ ³ The LORD commanded by the hand of Moses to give us cities to dwell in, with the *suburbs thereof for our cattle.”	
2. Ch. 18. 1. J. יהוה P. יְהוָה	⁴ And the *children of Israel *gave unto the Levites out of their inheritance, at the *commandment of ^J the LORD, *these *cities and their *suburbs.	s. sons. J. Jehovah. P. or pasture-lands, and so throughout.
m. יהוה 4. 1 Chr. 6. 54-59.	⁵ And the lot *came out for the families of the Kohathites : and the *children of Aaron the priest, <i>which were</i> of the Levites *had by *lot out of the tribe of Judah, and out of the tribe of *Simeon, and out of the tribe of Benjamin, thirteen cities.	m. mouth of Jehovah.
t. יהוה	⁶ And the *children of Gershon had by *lot out of the families of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the half tribe of Manasseh in *Bashan, thirteen cities.	s. sons.
5. v. 20-26. 1 Chr. 6. 61.	⁷ The *children of Merari by their families had out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities. ⁸ And the *children of Israel *gave by *lot unto the Levites *these *cities with their *suburbs,	t. the Simeonites.
6. 1 Chr. 6. 62. v. 27-33.	⁹ And they *gave out of the tribe of the *children of Judah, and out of the tribe of the *children of Simeon, *these *cities which *are here mentioned by name, ¹⁰ which the *children of Aaron , <i>being of the families of the Kohathites, who were of the</i> *children of Levi, *had: for theirs was <i>the</i> first *lot. ¹¹ And they *gave them *the city of Arba the father of *Anak, which city is Hebron, in the hill country of Judah, with *the suburbs thereof round about it.	
7, 8. 1 Chr. 6. 63-65. v. 34-42.	¹² But *the fields of the city, and *the villages thereof, gave they to Caleb the son of Jephunneh for his possession.	
ac. יהוה	¹³ Thus they gave to the *children of Aaron the priest *Hebron with her *suburbs, <i>to be a CITY OF REFUGE for the slayer</i> ; and *Libnah with her *suburbs, ¹⁴ and *Jattir with her *suburbs, and *Eshtemoa with her *suburbs, ¹⁵ and *Holon with her *suburbs, and *Debir with her *suburbs, ¹⁶ and *Ain with her *suburbs, and *Juttah with her *suburbs, and *Beth-shemesh with her *suburbs; nine cities out of *those two *tribes.	ac. according as Jehovah.
11, 12. 1 Chr. 6. 54-56.	¹⁷ And out of the tribe of Benjamin, *Gibeon with her *suburbs, *Geba with her *suburbs, ¹⁸ *Anathoth with her *suburbs; and *Almon with her *suburbs; four cities.	
13-19. 1 Chr. 6. 57-60.	¹⁹ All the cities of the *children of Aaron, the priests, <i>were</i> thirteen cities with their suburbs.	
20-26. 1 Chr. 6. 66-70.	²⁰ And the families of the *children of Kohath , the Levites *which remained of the *children of Kohath, even they *had the cities of their lot out of the tribe of Ephraim. ²¹ For they *gave them *Shechem with her *suburbs in *mount Ephraim, <i>to be a CITY OF REFUGE for the slayer</i> ; and *Gezer with her *suburbs, ²² and *Kibzaim with her *suburbs, and *Beth-horon with her *suburbs; four cities.	
h. יהוה	²³ And out of the tribe of Dan, *Eltekeh with her *suburbs, *Gibbethon with her *suburbs, ²⁴ *Aijalon with her *suburbs, *Gath-rimmon with her *suburbs; four cities.	h. the hill country of.

R.C. 1444.	²⁵ And out of the half tribe of Manasseh, Tanach with her suburbs, and Gath-rimmon with her suburbs; two cities.	
	²⁶ All the cities were ten with their suburbs for the families of the children of Kohath that remained.	
27-33. 1 Chr. 6. 71-76.	²⁷ And unto the children of Gershon, of the families of the Levites, out of the other half tribe of Manasseh they gave Golan in Bashan with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Beeshterah with her suburbs; two cities.	n. sons.
	²⁸ And out of the tribe of Issachar, Kishon with her suburbs, Dabareh with her suburbs, ²⁹ Jarmuth with her suburbs, En-gannim with her suburbs; four cities.	
	³⁰ And out of the tribe of Asher, Mishal with her suburbs, Abdon with her suburbs, ³¹ Helkath with her suburbs, and Rehob with her suburbs; four cities.	
	³² And out of the tribe of Naphtali, Kedesh in Galilee with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Hammoth-dor with her suburbs, and Kartan with her suburbs; three cities.	
	³³ All the cities of the Gershonites according to their families were thirteen cities with their suburbs.	
34-38. See 1 Chr. 6. 77-81.	³⁴ And unto the families of the children of Merari, the rest of the Levites, out of the tribe of Zebulun, Jokneam with her suburbs, and Kartah with her suburbs, ³⁵ Dimnah with her suburbs, Nahalal with her suburbs; four cities.	
	³⁶ And out of the tribe of Reuben, Bezer with her suburbs, and Jahazah with her suburbs, ³⁷ Kedemoth with her suburbs, and Mephaath with her suburbs; four cities.	
	³⁸ And out of the tribe of Gad, Ramoth in Gilead with her suburbs, to be a CITY OF REFUGE for the slayer; and Mahanaim with her suburbs, ³⁹ Heshbon with her suburbs, Jazer with her suburbs; four cities in all.	
	⁴⁰ So all the cities for the children of Merari by their families, which were remaining of the families of the Levites, were by their lot twelve cities.	
	⁴¹ All the cities of the Levites within the possession of the children of Israel were forty and eight cities with their suburbs. ⁴² These cities were every one with their suburbs round about them: thus were all these cities.	
43. Gen. 13. 15; 15. 18; 26. 3; 28. 4, 13.	⁴³ And the LORD gave unto Israel all the land which he swore to give unto their fathers; and they possessed it, and dwelt therein.	J. Jehovah.
i. וְיִשְׂרָאֵל	⁴⁴ And the LORD gave them rest round about, according to all that he swore unto their fathers: and there stood not a man of all their enemies before them; the LORD delivered all their enemies into their hand.	i. ish.
	⁴⁵ There failed not ought of any good thing which the LORD had spoken unto the house of Israel; all came to pass.	
2. Num. 32. 20-22. Deut. 3. 18-20.	22 THEN Joshua called the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of Manasseh, and said unto them, "We have kept all that Moses the servant of the LORD commanded you, and have obeyed my voice in all that I commanded you: ye have not left your brethren these many days unto this day, but have kept the charge of the commandment of the LORD your God. And now the LORD your God hath given rest unto your brethren, as he promised them: therefore now return ye, and get you unto your tents, and unto the land of your possession, which Moses the servant of the LORD gave you on the other side Jordan. But take diligent heed to do	J. Jehovah.
J. g. וְהָיָה אֲלֵיכֶם בְּשׁוּבְכֶם אֶל אֲדָמְכֶם		J. g. Jehovah your Elohim, your Triune God.
ac. וְשָׁמַרְתֶּם אֶת הַדִּבְרֵי אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה		ac. according to.

B.C. 1444.	"the commandment and "the law, which Moses the servant of ^J the LORD charged ^{ye} u, to love ^J the LORD your "God, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him, and to serve him with all your heart and with all your soul."	
7. Ch. 17. 5.	⁶ So Joshua "blessed them, and "sent them away: and they "went unto their tents. ⁷ Now to the ^{one} half of the tribe of "Manasseh Moses had given possession in "Bashan: but unto the ^{other} half thereof gave Joshua among their brethren on this side "Jordan westward. And when Joshua sent them away also unto their tents, then he "blessed them, ⁸ and he "spake unto them, "saying, "Return with much riches unto your tents, and with very much cattle, with silver, and with gold, and with brass, and with iron, and with very much raiment: "divide the spoil of your enemies with your brethren."	
m.	⁹ And the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "returned, and "departed from "the "children of Israēl out of Shiloh, which is in the land of Canaan, to go unto the country of "Gilead, to the land of their possession, whereof they were possessed, according to the "word of ^J the LORD by the hand of Moses.	m. mouth of Jehovah.
d. גלילות	¹⁰ And when they "came unto the "borders of "Jordan, that are in the land of Canaan, the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "built there an altar	d. or districts.
l. מִזְבֵּחַ	by "Jordan, a great altar to "see to.	l. look at or in appearance.
	¹¹ And the "children of Israēl "heard say, "Behold, the "children of Reuben and the "children of Gad and the half tribe of "Manasseh "have built an "altar over against the land of Canaan, in the "borders of "Jordan, at the passage of the "children of Israēl."	
	¹² And when the "children of Israēl "heard of it, the whole congregation of the "children of Israēl "gathered themselves together at Shiloh, to go up to "war against them.	
	¹³ And the "children of Israēl sent unto the "children of Reuben, and to the "children of Gad, and to the half tribe of Manasseh, into the land of "Gilead, "Phinehas the son of Eleazar the priest, ¹⁴ and with him ten princes, of each chief house a prince throughout all the tribes of Israēl; and each one was an head of the house of their fathers among the thousands of Israēl.	
	¹⁵ And they "came unto the "children of Reuben, and to the "children of Gad, and to the half tribe of Manasseh, unto the land of "Gilead, and they "spake with them, "saying,	
17. Num. 25. 3, 4. Deut. 4. 3.	¹⁶ "Thus "saith the whole congregation of ^J the LORD, What "trespass is "this that ye "have committed against the "God of Israēl, to turn away this day from following ^J the LORD, in that "ye have builded you an altar, that "ye might rebel this day against ^J the LORD? ¹⁷ Is "the iniquity of Peor too little for us, from which we "are not cleansed until "this "day, although there "was a "plague in the congregation of ^J the LORD, ¹⁸ but that ye "must turn away this day from following ^J the LORD? and it "will be, seeing ye "rebel to-day against ^J the LORD, that to-morrow he will be wroth with the whole congregation of Israēl. ¹⁹ Notwithstanding, if the land of your possession be unclean, then "pass ye over unto the land of the possession of ^J the LORD, wherein ^J the LORD's tabernacle "dwelleth, and "take possession among us: but "rebel not against ^J the LORD, nor "rebel against us, in building you an altar beside the altar of ^J the LORD our "God. ²⁰ Did not Achan the son of Zerah commit a trespass in the accursed thing,	J. Jehovah.
20. Ch. 7. 1, 5.		

B.C. 1444.	and wrath fell on all the congregation of Israel? and that ¹ man perished not alone in his iniquity."	
	²¹ Then the ² children of Reuben and the ² children of Gad and the half tribe of ² Manasseh ³ answered, and ³ said unto ³ the heads of the thousands of Israel,	s. sons.
י. e. אלהים אל יתן אל אלהים יתן הווא	²² "The LORD ² -God of gods, ² the LORD ² -God of gods, ² he knoweth, and Israel ² he shall know; if ² it be in rebellion, or if in transgression against ² the LORD, (² save us not ² this ² day,) ²³ that we ² have built us an altar to turn from following ² the LORD, or if to offer ² thereon ² burnt-offering or ² meat-offering, or if to ² offer peace-offerings thereon, let ² the LORD himself require ² it; ²⁴ and if we ² have not rather done it for fear of ² this ² thing, saying, 'In time to come your ² children might speak unto our ² children, saying, 'What have ye to do with ² the LORD ² God of Israel?'"	י. e. El Elohim Jehovah, El Elohim Jehovah. י. Jehovah. u. offer-up. a. ascending-offering. g. gift-offering. p. prepare. t. to-morrow. s. sons.
u. a. g. לעשות קדש עליו עולה ומקדש	²⁵ For ² the LORD ² hath made ² Jordan a border between us and ² you, ye ² children of Reuben and ² children of Gad; ye have no part in ² the LORD: ² so shall your ² children make our ² children cease from fearing ² the LORD. ²⁶ Therefore we said, 'Let us now prepare to build us an ² altar, not for ² burnt-offering, nor for sacrifice: ²⁷ but that it may be a witness between us, and ² you, and ² our generations after us, that we might do ² the service of ² the LORD before him with our ² burnt-offerings, and with our sacrifices, and with our peace-offerings; that your ² children may not say to our ² children in time to come, 'Ye have no part in ² the LORD.' ²⁸ Therefore ² said we, that it ² shall be, when they should ² so say to us or to our generations in time to come, that we ² may say again, 'Behold ² the pattern of the altar of ² the LORD, which our fathers made, not for ² burnt-offerings, nor for sacrifices; but it is a witness between us and ² you.' ²⁹ ² God forbid that we should rebel against ² the LORD, and turn this day from following ² the LORD, to build an altar for ² burnt-offerings, for ² meat-offerings, or for sacrifices, beside the altar of ² the LORD our ² God that is before his tabernacle."	י. e. El Elohim Jehovah, El Elohim Jehovah. י. Jehovah. u. offer-up. a. ascending-offering. g. gift-offering. p. prepare. t. to-morrow. s. sons.
p. לשוח קדש יבין		a. b. between.
t. אב.		a. ascending-offering.
		a. ascending-offerings.
29. Deut. 12. 13, 14.		f. Far be it from us.
י. קלה לנו		g. gift-offering.
	³⁰ And when Phinehas the priest, and the princes of the congregation and heads of the thousands of Israel which were with him, ³ heard the words that the ² children of Reuben and the ² children of Gad and the ² children of Manasseh spake, it ³ pleased them.	
	³¹ And Phinehas the son of Eleazar the priest ³ said unto the ² children of Reuben, and to the ² children of Gad, and to the ² children of Manasseh, "This day we ³ perceive that ² the LORD is among us, because ye ³ have not committed this trespass against ² the LORD: now ye ³ have delivered ² the ² children of Israel out of the hand of ² the LORD."	w. was good in their eyes.
	³² And Phinehas the son of Eleazar the priest, and the princes, ³ returned from ² the ² children of Reuben, and from ² the ² children of Gad, out of the land of ² Gilead, unto the land of Canaan, to the ² children of Israel, and ³ brought them word again.	
	³³ And the thing ³ pleased the ² children of Israel; and the ² children of Israel ³ blessed ² God, and did not intend to go up against them in ² battle, to destroy ² the land wherein the ² children of Reuben and Gad ³ dwelt.	
	³⁴ And the ² children of Reuben and the ² children of Gad ³ called the altar ³ Ed: for it shall be a witness between us that ² the LORD is ³ God.	e. Hēd, i.e. Witness, see ch. 24. 27.
about 1427.	23 AND it ³ came to pass a long time after that ² the LORD had given rest unto Israel from all their enemies round about, that Joshua waxed old and ³ stricken in age.	י. Jehovah. c. Heb. come into days.
י. יהוה		297
ע. נא נאמים		

B.C. about 1427.

J. G. יהוה
אלהיםa. כבוא
השמש5. Num. 33. 53.
ac. כמשך

Ch. 1. 6-9.

i. איש

y. נפשתיכם

13. Num. 33.
55. 1 Kin.
11. 4.

14. Ch. 21. 45.

s. שכם

-G. הרים

2. Gen. 11. 26.

31.

J. G. יהוה

3. Gen. 12. 1.

Acts 7. 2, 3.

r. הנהר

298

² And Joshua ^{*}called for all Israēl, *and* for their elders, and for their heads, and for their judges, and for their officers, and ^{*}said unto them, "I am old *and* stricken in age: ³ and ye ^{*}have seen ^{*}all that ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath done unto all ^{*}these ^{*}nations because of you; for ^Jthe LORD your ^{*}God *is* he ^{*}that hath fought for you. ⁴ Behold, I ^{*}have divided unto you by lot ^{*}these ^{*}nations ^{*}that remain, to be an inheritance for your tribes, from ^{*}Jordan, with all the nations that I ^{*}have cut off, even unto the great ^{*}sea ^{*}westward. ⁵ And ^Jthe LORD your ^{*}God, he shall expel them from before you, and ^{*}drive them from out of your sight; and ye ^{*}shall possess their ^{*}land, ^{*}as ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath promised unto you.

⁶ "Be ye therefore very courageous to keep and to do ^{*}all ^{*}that is written in the book of the law of Moses, that ye turn not aside therefrom *to the right hand* or *to the left*; ⁷ that ye come not among ^{*}these ^{*}nations, ^{*}these ^{*}that remain among you; neither ^{*}make mention of the name of their gods, nor cause to swear *by them*, neither serve them, nor bow yourselves unto them: ⁸ but ^{*}cleave unto ^Jthe LORD your ^{*}God, ^{*}as ye ^{*}have done unto ^{*}this ^{*}day.

⁹ "For ^Jthe LORD ^{*}hath driven out from before you great nations and strong: but *as for you*, no ^{*}man ^{*}hath been able to stand before you unto ^{*}this ^{*}day. ¹⁰ One ^{*}man of you shall chase a thousand: for ^Jthe LORD your ^{*}God, *he it is* ^{*}that fighteth for you, ^{*}as he ^{*}hath promised you. ¹¹ Take good heed therefore unto yourselves, that ye love ^Jthe LORD your ^{*}God.

¹² "Else if ye do in any wise go back, and ^{*}cleave unto the remnant of ^{*}these ^{*}nations, *even* ^{*}these ^{*}that remain among you, and ^{*}shall make marriages with them, and ^{*}go in unto them, and they to you: ¹³ know for a certainty that ^Jthe LORD your ^{*}God will no more drive out *any of* ^{*}these ^{*}nations from before you; but they ^{*}shall be ^{*}snares and ^{*}traps unto you, and ^{*}scourges in your sides, and thorns in your eyes, until ye ^{*}perish from off ^{*}this ^{*}good ^{*}land which ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath given you.

¹⁴ "And, behold, this day I *am* going the way of all the earth: and ye ^{*}know in all your hearts and in all your souls, that not one thing ^{*}hath failed of all the good ^{*}things which ^Jthe LORD your ^{*}God spake concerning you; ^{*}all ^{*}are come to pass unto you, *and* not one thing ^{*}hath failed thereof. ¹⁵ Therefore it ^{*}shall come to pass, *that* ^{*}as all ^{*}good ^{*}things ^{*}are come upon you, which ^Jthe LORD your ^{*}God promised you; so shall ^Jthe LORD bring upon you ^{*}all ^{*}evil ^{*}things, until he ^{*}have destroyed you from off ^{*}this ^{*}good ^{*}land which ^Jthe LORD your ^{*}God ^{*}hath given you. ¹⁶ When ye ^{*}have transgressed ^{*}the covenant of ^Jthe LORD your ^{*}God, which he commanded you, and ^{*}have gone and ^{*}served other gods, and ^{*}bowed yourselves to them; then ^{*}shall the anger of ^Jthe LORD be kindled against you, and ye ^{*}shall perish quickly from off the good ^{*}land which he ^{*}hath given unto you."

24 AND Joshua ^{*}gathered ^{*}all the tribes of Israēl to ^{*}Shechem, and ^{*}called for the elders of Israēl, and for their heads, and for their judges, and for their officers; and they ^{*}presented themselves before ^{*}God.

² And Joshua ^{*}said unto all the people, "Thus ^{*}saith ^Jthe LORD ^{*}God of Israēl, Your fathers dwelt on the other side of the flood in old time, *even* Terah, the father of Abraham, and the father of Nachor: and they ^{*}served other gods. ³ And I ^{*}took your father Abraham from the other side of the flood, and ^{*}led him throughout all the land of Canaan, and ^{*}multiplied his seed,

J. G. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.a. at the
going down
of the sun.
ac. according
as Jehovah
your Elohim.

ac. according as.

i. Heb. ish.

y. your souls.

g. the good.

e. the evil.

s. Shēchem,
Back or
Shoulder
or Sychar,
between
mount Geri-
zim and
Ebal.
God, the
Elohim, the
Triune God.J. G. Jehovah
Elohim.
r. river.

B.C. about 1427.	and *gave him Isaac. 4 And I *gave unto Isaac Jacob and Esau: and I *gave unto Esau mount Seir, to possess it; but Jacob and his *children went down into Egypt. 5 I *sent Moses	s. sons.
ab.	יְהוָה *put darkness between you and the Egyptians, and *brought the sea upon them, and *covered them; and your eyes *have seen what I *have done in Egypt: and ye *dwelt in the wilderness a long season. 8 And I *brought you into the land of the Amorites, which dwelt on the other side Jordan; and they *fought with you: and I *gave them into your hand, that ye *might possess their land; and I *destroyed them from before you.	ab. between.
g. וְיָרֵךְ קִרְיָהּ ba. בְּעֵלֵי:	9 "Then Balak the son of Zippor, king of Moab, *arose and *warred against Israel, and *sent and *called Balaam the son of Beor to curse you: 10 but I *would not *hearken unto Balaam; therefore he *blessed you still: so I *delivered you out of his hand. 11 And ye *went over Jordan, and *came unto Jericho: and the men of Jericho *fought against you, the Amorites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hittites, and the Girgashites, the Hivites, and the Jebusites; and I *delivered them into your hand. 12 And I *sent the hornet before you, which *drove them out from before you, even the two kings of the Amorites; but not with thy sword, nor with thy bow. 13 And I *have given you a land for which ye did not labour, and cities which ye built not, and ye *dwell in them; of the vineyards and oliveyards which ye planted not do ye eat.	g. or greatly. ba. Heb. ba-halim, masters.
j. אֱתֵי-יְהוָה	14 "Now therefore *fear J the LORD, and *serve him in sincerity and in truth: and *put away the gods which your fathers served on the other side of the flood, and in Egypt; and *serve ye J the LORD.	j. Jehovah. r. river.
f. חֲלִילָה לָנוּ	15 "And if it seem evil unto you to serve J the LORD, *choose you this day whom ye will serve; whether the gods which your fathers served that were on the other side of the flood, or the gods of the Amorites, in whose land ye dwell: but as for me and my house, we will serve J the LORD."	f. Far be it from us.
b. עֲבָדִים	16 And the people *answered and *said, "God forbid that we should forsake J the LORD, to serve other gods; 17 for J the LORD our God, he it is that brought us up and our fathers out of the land of Egypt, from the house of bondage, and which did those great signs in our sight, and *preserved us in all the way wherein we went, and among all the people through whom we passed: 18 and J the LORD *drove out from before us all the people, even the Amorites which dwelt in the land: therefore will we also serve J the LORD; for he is our God."	b. bondmen.
j. אֱתֵי-יְהוָה	19 And Joshua *said unto the people, "Ye cannot serve J the LORD: for he is an holy God; he is a J-jealous God; he will not forgive your transgressions nor your sins. 20 If ye forsake J the LORD, and *serve strange gods, then he will turn and *do you hurt, and *consume you, after that he hath done you good."	p. peoples. j. Jehovah for he is our Elohim, our Triune God. j. Jehovah. h. holy God, both plural. j. jealous God, El, both singular. b. or bear-with.
19. Matt. 6. 24.	21 And the people *said unto Joshua, "Nay; but we will serve J the LORD."	
h. G. אֱלֹהִים	22 And Joshua *said unto the people, "Ye are witnesses against yourselves that ye have chosen you J the LORD, to serve him." And they *said, "We are witnesses."	
קְדָשִׁים הוּא	23 "Now therefore put away," said he, "the strange gods	
j. e. אֱלֹהֵי כְנָעַן		
הוּא		
b. יֵשׁוּעַ		

JOSHUA XXIV. 24.	JOSHUA XXIV. 33.
B.C. about 1427. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	which <i>are</i> among you, and 'incline your 'heart unto 'the LORD 'God of Israēl."
c. וַיִּכְרַת	24 And the people *said unto Joshua, "'The LORD our 'God will we serve, and his voice will we obey."
26. See Judg. 9. 6.	25 So Joshua 'made a covenant with the people *that *day, and *set them a statute and an ordinance in Shechem.
26. See Judg. 9. 6.	26 And Joshua *wrote *these 'words in the book of the law of 'God, and *took a great stone , and *set it up there under an *oak, that <i>was</i> by the sanctuary of 'the LORD.
i. אֵישׁ	27 And Joshua *said unto all the people, "Behold, *this *stone shall be a witness unto us; for it 'hath heard 'all the words of 'the LORD which he spake unto us: it shall be therefore a witness unto you, lest ye 'deny your 'God."
i. אֵישׁ	28 So Joshua *let 'the people depart, 'every man unto his inheritance.
about 1426. 29. Judg. 2. 6-9. 30. Ch. 19. 50.	29 And it *came to pass after *these *things, that Joshua the son of Nun, the servant of 'the LORD, *died, <i>being</i> an hundred and ten years old. 30 And they *buried him in the border of his inheritance in Timnath-serah, which <i>is</i> in 'mount Ephraim, on the north side of the hill of Gaash.
h. בְּהָר	31 And Israēl *served 'the LORD all the days of Joshua, and all the days of the elders that overlived Joshua, and which had known 'all the works of 'the LORD, that he had done for Israēl.
32. Gen. 50. 25. Ex. 13. 19. Gen. 33. 19.	32 And 'the bones of Joseph , which the children of Israēl brought up out of Egypt, buried they in Shechem, in a parcel of 'ground which Jacob bought of 'the sons of Hamor the father of Shechem for an hundred pieces of silver: and it *became the inheritance of the children of Joseph.
about 1420.	33 And Eleazar the son of Aaron died; and they *buried him in a hill that pertained to Phinehas his son, which was given him in 'mount Ephraim.

J. s. Jehovah Elohim.

c. cut or confirmed, i.e. by sacrifice. Jer. 34. 18, 19.

*o. the oak.

i. Heb. ish.

h. the hill-country of.

s. sons.

JOSHUA XIII. 26.

JOSHUA XIV. 12.

B.C. 1445.

²⁶ and from Heshbon unto Ramath-^{*}mizpeh, and Betonim; and from Mahanaim unto the border of Debir; ²⁷ and in the valley, Beth-aram, and Beth-nimrah, and Succoth, and Zaphon, the rest of the kingdom of Sihon king of Heshbon, ^{*}Jordan and his border, even unto the edge of the sea of Chinnereth on the other side ^{*}Jordan eastward.

²⁸ This is the inheritance of the ^{*}children of Gad after their families, the cities, and their villages.

29-31. See Num. 32. 39-43.

²⁹ And Moses ^{*}gave inheritance unto the half tribe of Manasseh: and this ^{*}was the possession of the half tribe of the ^{*}children of Manasseh by their families. ³⁰ And their ^{*}coast ^{*}was from Mahanaim, all ^{*}Bashan, all the kingdom of Og king of ^{*}Bashan, and all the ^{*}towns of Jair, which are in ^{*}Bashan, threescore cities: ³¹ and half ^{*}Gilead, and Ashtaroth, and Edrei, cities of the kingdom of Og in ^{*}Bashan, were pertaining unto the ^{*}children of Machir the son of Manasseh, even to the one half of the ^{*}children of Machir by their families.

³² These are the countries which Moses did distribute for inheritance in the plains of Moab, on the other side Jordan, by Jericho, eastward.

33. v. 14.

A.H.

נח

³³ But unto the tribe of ^{*}Levi Moses gave not any inheritance: ^{*}the LORD ^{*}God of Israel ^{*}was their inheritance, ^{*}as he said unto them.

about 1444. 1. Num. 34. 17, 18.

2. Num. 26. 55; 33. 54; 34. 18.

ac.

נח

יח

3. Ch. 13. 8, 32, 33. 4. Gen. 48. 5. 1 Chr. 5. 1, 2.

14 AND these are the countries which the ^{*}children of Israel inherited in the land of Canaan, which Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the ^{*}children of Israel, distributed for inheritance to them. ² By lot was their inheritance, ^{*}as ^{*}the LORD commanded by the hand of Moses, for the nine ^{*}tribes, and for the half ^{*}tribe.

³ For Moses had given the inheritance of two ^{*}tribes and an half ^{*}tribe on the other side ^{*}Jordan: but unto the Levites he gave none inheritance among them. ⁴ For the ^{*}children of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim: therefore they gave no part unto the Levites in the land, save cities to dwell in, with their suburbs for their cattle and for their substance.

⁵ ^{*}As ^{*}the LORD commanded ^{*}Moses, so the ^{*}children of Israel did, and they ^{*}divided the land.

⁶ Then the ^{*}children of Judah ^{*}came unto Joshua in ^{*}Gilgal: and ^{*}Caleb the son of Jephunneh the Kenezite ^{*}said unto him, "Thou ^{*}knowest the thing that ^{*}the LORD said unto Moses the man of ^{*}God concerning me and ^{*}thee in Kadesh-barnea. ⁷ Forty years old was I when Moses the servant of ^{*}the LORD sent me from Kadesh-barnea to espy out the land; and I ^{*}brought him word again ^{*}as it was in mine heart. ⁸ Nevertheless my brethren that went up with me made the heart of the people melt: but I wholly followed ^{*}the LORD my ^{*}God. ⁹ And Moses ^{*}swore on ^{*}that ^{*}day, saying, 'Surely the land whereon thy feet have trodden shall be thine inheritance, and thy ^{*}children's for ever, because thou hast wholly followed ^{*}the LORD my ^{*}God.'

¹⁰ "And now, behold, ^{*}the LORD hath kept me alive, ^{*}as he said, these forty and five years, even since ^{*}the LORD spake ^{*}this word unto Moses, while the children of Israel ^{*}wandered in the wilderness: and now, lo, I am this day fourscore and five years old. ¹¹ As yet I am as strong this day ^{*}as I was in the day that Moses ^{*}sent me: as my strength was then, even so is my strength now, for ^{*}war, both to go out, and to come in. ¹² Now therefore give me ^{*}this ^{*}mountain, whereof ^{*}the LORD ^{*}spake in ^{*}that

12. Num. 13. 28, 33. Deut. 1. 34-36.

286

b. border.

v. or villages.

A.H. J. G. Jehovah the Triune God of Israel.

s. sons.

ac. according as Jehovah.

c. Caleb, Caleeb, Whole hearted. i. Heb. ish. ac. concerning.

ac. according to.

J. G. Jehovah my Elohim.

J. Jehovah Elohay.

w. walked.

THE BOOK OF

JUDGES.

j. שופטים

B.C. about 1425.

j. יהוה

3. v. 17.

a. אֶת־בֶּזֶק
בְּזֶק7. Lev. 24. 19.
1 Sam. 15. 23.
Jamss 2. 13.g. קָיַם מִלְּקָחִים
ac. כָּאִשֵּׁר

B.C. about 1427.

hi. הָהָר

h. בְּחֶבְרוֹן
k. קִרְיַת־אַרְבַּע1444.
11-15. || Josh.
15. 16-19.d. דָּבִיר
ki. קִרְיַת־סֶפֶרa. עֶכְסָה
o. עֹתְנִיֵּאלabout 1425.
16. Deut. 34. 3.

h. חֶרְמוֹהַ

b. זְבוּלָה

NOW after the death of Joshua it came to pass, that the children of Israel asked the LORD, saying, "Who shall go up for us against the Canaanites first, to fight against them?" And the LORD said, "Judah shall go up: behold, I have delivered the land into his hand."

And Judah said unto Simeon his brother, "Come up with me into my lot, that we may fight against the Canaanites; and I likewise will go with thee into thy lot." So Simeon went with him.

And Judah went up; and the LORD delivered the Canaanites and the Perizzites into their hand: and they slew of them in Bezek ten thousand men.

And they found Adoni-bezek in Bezek: and they fought against him, and they slew the Canaanites and the Perizzites. But Adoni-bezek fled; and they pursued after him, and caught him, and cut off his thumbs and his great toes.

And Adoni-bezek said, "Threescore and ten kings, having their thumbs and their great toes cut off gathered their meat under my table: as I have done, so God hath requited me." And they brought him to Jerusalem, and there he died.

Now the children of Judah had fought against Jerusalem, and had taken it, and smitten it with the edge of the sword, and set the city on fire.

And afterward the children of Judah went down to fight against the Canaanites, that dwelt in the mountain, and in the south, and in the valley. And Judah went against the Canaanites that dwelt in Hebron: (now the name of Hebron before was Kirjath-arba:) and they slew Sheshai, and Ahiman, and Talmai.

And from thence he went against the inhabitants of Debir: and the name of Debir before was Kirjath-sepher: and Caleb said, "He that smiteth Kirjath-sepher, and taketh it, to him will I give Achsah my daughter to wife." And Othniel the son of Kenaz, Caleb's younger brother, took it: and he gave him Achsah his daughter to wife.

And it came to pass, when she came to him, that she moved him to ask of her father a field: and she lighted from off her ass; and Caleb said unto her, "What wilt thou?" And she said unto him, "Give me a blessing: for thou hast given me a south land; give me also springs of water." And Caleb gave her the upper springs and the nether springs.

And the children of the Kenite, Moses' father-in-law, went up out of the city of palm trees with the children of Judah into the wilderness of Judah, which lieth in the south of Arad; and they went and dwelt among the people.

And Judah went with Simeon his brother, and they slew the Canaanites that inhabited Zephath, and utterly destroyed it. And the name of the city was called Hormah.

Also Judah took Gaza with the coast thereof, and Askelon with the coast thereof, and Ekron with the coast thereof.

And the LORD was with Judah; and he drove out the inhabitants of the mountain; but could not drive out the inhabit-

j. Judges,
Shophetim.

s. sons.

j. Jehovah.

i. ish.

a. Adoni-bezek, Lord of Bezek, from bahzak, lightning.

g. were glean-
ing.
ac. according as.

s. sons.

hi. hill-country.

h. Hebron, Khebrón, Joining.
k. Kirjath-arba, City of Arba.

d. Debir, Oracle.

ki. Kirjath-sepher, City of the book.

a. Achsah, Anklet.
o. Othniel, Lion of God.

s. sons.

h. Khormah, Utter destruction.
b. border.

j. Jehovah.

b.c. about 1425. 20. Josh. 14. 9. ac. בְּצֵלָה	ants of the valley, because they had chariots of iron. ²⁰ And they gave Hebron unto Caleb, ^{as} as Moses said: and he expelled thence the three sons of Anak.	ac. according as.
	²¹ And the children of Benjamin did not drive out the Jebusites that inhabited Jerusalem; but the Jebusites dwell with the children of Benjamin in Jerusalem unto this day.	
b. בֵּית-אֵל j. יְהוָה l. לֹז i. אֵש	²² And the house of Joseph, they also went up against Beth-el: and the Lord was with them. ²³ And the house of Joseph sent to descry Beth-el. (Now the name of the city before was Luz.)	b. Beth-el, House of -God. l. Luz, De- parture or Perverseness or Almond- tree. i. Heb. ish.
	²⁴ And the spies saw a man come forth out of the city, and they said unto him, "Shew us, we pray thee, the entrance into the city, and we will shew thee mercy." ²⁵ And when he shewed them the entrance into the city, they smote the city with the edge of the sword; but they let go the man and all his family.	
	²⁶ And the man went into the land of the Hittites, and built a city, and called the name thereof Luz: which is the name thereof unto this day.	
d. בְּנֵי-חֵן	²⁷ Neither did Manasseh drive out the inhabitants of Beth-shean and her towns, nor Taanach and her towns, nor the inhabitants of Dor and her towns, nor the inhabitants of Ibleam and her towns, nor the inhabitants of Megiddo and her towns: but the Canaanites would dwell in that land.	d. <i>44</i> daughters.
	²⁸ And it came to pass, when Israel was strong, that they put the Canaanites to tribute, and did not utterly drive them out.	
	²⁹ Neither did Ephraim drive out the Canaanites that dwelt in Gezer; but the Canaanites dwelt in Gezer among them.	
	³⁰ Neither did Zebulun drive out the inhabitants of Kitron, nor the inhabitants of Nahalol; but the Canaanites dwelt among them, and became tributaries.	
	³¹ Neither did Asher drive out the inhabitants of Accho, nor the inhabitants of Zidon, nor of Ahlab, nor of Achzib, nor of Helbah, nor of Aphik, nor of Rehob: ³² but the Asherites dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land: for they did not drive them out.	
	³³ Neither did Naphtali drive out the inhabitants of Beth-shemesh, nor the inhabitants of Beth-anath; but he dwelt among the Canaanites, the inhabitants of the land: nevertheless the inhabitants of Beth-shemesh and of Beth-anath became tributaries unto them.	
a. מִקְרָאֵל	³⁴ And the Amorites forced the children of Dan into the mountain: for they would not suffer them to come down to the valley: ³⁵ but the Amorites would dwell in mount Heres in Aijalon, and in Shaalbim: yet the hand of the house of Joseph prevailed, so that they became tributaries. ³⁶ And the coast of the Amorites was from the going up to Akkrabbim, from the rock, and upward.	b. border. s. or *Sela or Petra.
1. Gen. 17. 7. j. יְהוָה g. הַגִּלְגָל b. הַבְּכִים 2. Deut. 7. 2. c.c. לֹא-תִכְרְתוּ בְרִית	2 AND an angel of the Lord came up from Gilgal to Bochim, and said, "I made you to go up out of Egypt, and have brought you unto the land which I swore unto your fathers; and I said I will never break my covenant with you. ² And ye shall make no league with the inhabitants of this land; ye shall throw down their altars: but ye have not obeyed my voice: why have ye done this? ³ Wherefore I also said, I will not drive them out from before you; but they shall be as thorns in your sides, and their gods shall be a snare unto you." ⁴ And it came to pass, when the angel of the Lord spake	j. Jehovah. g. *Gilgal, Rolling. b. *Bochim, Weepers. c. cut or con- firm. c. covenant.

b.c. about 1425.	*these *words unto all the- ^s children-of Israēl, that the people *lifted-up their ^s voice, and *wept. ^s And they *called the-name -of *that ^s place ^s Bochim: and they *sacrificed there unto ^s the LORD.	s. sons. h. Bochim, Weepers.
6. Josh. 24. 28-31. i. אִישׁ	^s And when Joshua *had-let ^s the people go, the- ^s children-of Israēl went ^s every-man unto his inheritance to possess ^s the land. ^s And the people *served ^s the LORD all the-days-of Joshua, and all the-days-of the elders that outlived Joshua, who *had- seen ^s all the great works-of ^s the LORD, that he did for Israēl. ^s And Joshua the-son-of Nun, the-servant-of ^s the LORD, *died, being an hundred and ten years old. ^s And they *buried him in the-border-of his inheritance in Timnath-heres, in the- mount-of Ephraim, on the-north-side of the-hill Gaash. ^s And also all *that ^s generation were-gathered unto their fathers: and there *arose another generation after them, which knew not ^s the LORD, nor yet ^s the works which he *had-done for Israēl.	i. ish. J. Jehovah. h. hill-country. J. Jehovah.
about 1406. b. אֱלֹהִים J. אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵינוּ b. לְבַעַל a. וְלַעֲשָׂתוֹת	^s And the- ^s children-of Israēl *did ^s evil in the-sight-of ^s the LORD, and *served ^s Baalim: ^s and they *forsook ^s the LORD *God of their fathers, ^s which brought them out-of the-land-of Egypt, and *followed other gods, of the-gods-of the ^s people that were round-about them, and *bowed-themselves unto them, and *pro- voked ^s the LORD to-anger. ^s And they *forsook ^s the LORD, and *served ^s Baal and ^s Ashtaroth. ^s And the-anger-of ^s the LORD *was-hot against Israēl, and he *delivered them into the-hands-of spoilers that *spoiled them, and he *sold them into the-hands-of their enemies round-about, so that they could not any-longer stand before their enemies. ^s Whithersoever they went-out, the-hand-of ^s the LORD was against them for evil, ^s as ^s the LORD *had-said, and ^s as ^s the LORD *had-sworn unto them: and they *were greatly distressed. ^s Nevertheless ^s the LORD *raised-up judges, which *delivered them out-of the-hand-of those-that-spoiled them. ^s And yet they *would not hearken unto their judges, but they went-a- whoring after other gods, and *bowed-themselves unto them: they turned quickly out-of the way which their fathers walked in, obeying the-commandments-of ^s the LORD; but they did not so. ^s And when ^s the LORD raised them up judges, then ^s the LORD *was with the judge, and *delivered them out-of the-hand-of their enemies all the-days-of the judge: for it *repented ^s the LORD because-of their groanings by reason-of them-that-oppressed them and *vexed them. ^s And it *came-to-pass, when the judge *was-dead, that they returned, and *corrupted themselves more than their fathers, in following other gods to serve them, and to *bow-down unto them; they ceased not from their-own doings, nor from their *stubborn way. ^s And the-anger-of ^s the LORD *was-hot against Israēl; and he *said, "Because that *this ^s people *hath-transgressed my ^s cove- nant which I commanded their ^s fathers, and *have not hearkened unto my voice; ^s I also will not henceforth drive-out any from before them of the nations which Joshua left when he *died: ^s that through them ^s I may-prove ^s Israēl, whether they *will- keep ^s the-way-of ^s the LORD to walk therein, ^s as their fathers did keep it, or not." ^s Therefore ^s the LORD *left ^s those ^s nations, without driving- them-out hastily; neither delivered he them into the-hand-of Joshua.	b. Baalim, Bēhahlim, Lords or Masters. J. G. Jehovah Elohim. p. peoples. b. Baal, Bahal, Lord or Master, representing the sun. a. Hashtarōth, the moon. J. Jehovah. ac. according as Jehovah. n. nation, Heb. goy.
15. Lev. xxvi. Deut. xxviii. ac. פָּאָר 16. Acts 13. 20.		
23. Ps. 106. 34-42.		

B.C. about 1406.

J. יהוה

P. לבוא

about 1402.

a. האשיות

c. כושן

רשתיים

a. ארם

sa. מושע

sa. וישעם

o. עתניאל

about 1394.

about 1354.

e. אֶגְלוֹן

about 1336.

e. אֶחָד

i. איש

sh. אֶחָד

ימינו

h. ידיו

c. נֶמֶד

g. אֶת־הַמִּנְחָה

b. לְהַקְרִיב

r. הַפְסִילִים

v. דְּבַר־קֶטֶד

t. בַּעֲלִית

הַמִּקְרָה

wo. דְּבַר־

אלהים

t. מַעַל הַבִּמָּה

304

3 NOW these are the nations which ^Jthe LORD left, to prove ^JIsrael by them, even ^{as} many of ^JIsrael as had not known all the wars of Canaan; ² only that the generations of the children of Israel might know, to teach them war, at the least such as before knew nothing thereof; ³ namely, five lords of the Philistines, and all the Canaanites, and the Sidonians, and the Hivites that dwelt in mount Lebanon, from mount Baal-hermon unto the entering in of Hamath. ⁴ And they were to prove ^JIsrael by them, to know whether they would hearken unto the commandments of ^Jthe LORD, which he commanded their fathers by the hand of Moses.

⁵ And the children of Israel dwelt among the Canaanites, Hittites, and Amorites, and Perizzites, and Hivites, and Jebusites: ⁶ and they took their daughters to be their wives, and gave their daughters to their sons, and served their gods.

⁷ And the children of Israel ^{did} evil in the sight of ^Jthe LORD, and forgot ^Jthe LORD their God, and served Baalim and the groves. ⁸ Therefore the anger of ^Jthe LORD was hot against Israel, and he sold them into the hand of Chushan-rishathaim king of Mesopotamia: and the children of Israel served Chushan-rishathaim eight years.

⁹ And when the children of Israel cried unto ^Jthe LORD, ^Jthe LORD raised up a deliverer to the children of Israel, who delivered them, even Othniel the son of Kenaz, Caleb's younger brother.

¹⁰ And the Spirit of ^Jthe LORD came upon him, and he judged Israel, and went out to war: and ^Jthe LORD delivered Chushan-rishathaim king of Mesopotamia into his hand; and his hand prevailed against Chushan-rishathaim.

¹¹ And the land had rest forty years. And Othniel the son of Kenaz died.

¹² And the children of Israel did evil again in the sight of ^Jthe LORD: and ^Jthe LORD strengthened Eglon the king of Moab against Israel, because they had done evil in the sight of ^Jthe LORD. ¹³ And he gathered unto him the children of Ammon and Amalek, and went and smote Israel, and possessed the city of palm trees. ¹⁴ So the children of Israel served Eglon the king of Moab eighteen years.

¹⁵ But when the children of Israel cried unto ^Jthe LORD, ^Jthe LORD raised them up a deliverer, Ehud the son of Gera, a Benjamite, a man left-handed: and by him the children of Israel sent a present unto Eglon the king of Moab.

¹⁶ But Ehud made him a dagger which had two edges, of a cubit length; and he did gird it under his raiment upon his right thigh. ¹⁷ And he brought the present unto Eglon king of Moab: and Eglon was a very fat man. ¹⁸ And when he had made an end to offer the present, he sent away the people that bare the present. ¹⁹ But he himself turned again from the quarries that were by Gilgal, and said, "I have a secret errand unto thee, O king:" who said, "Keep silence." And all that stood by him went out from him.

²⁰ And Ehud came unto him; and he was sitting in a summer parlour, which he had for himself alone. And Ehud said, "I have a message from God unto thee." And he arose out of his seat. ²¹ And Ehud put forth his left hand, and took the dagger from his right thigh, and thrust it into his belly: ²² and the haft also went in after the blade; and the fat closed upon the

J. Jehovah.

s. sons.

p. pass.

a. Heb. Hashee-

roth.

c. i.e. Ethio-

pian of

double wick-

edness.

a. Heb. Aram.

s. sons.

sa. saviour.

s. sons.

sa. saved.

o. Othniel,

Lion of God.

s. sons.

e. Eglon, A

fine bull-calf.

sa. saviour.

e. Ehud, Union.

i. ish.

sh. shut of his

right hand.

h. his hand.

c. cubit, Heb.

gomed.

g. gift-offering.

b. bring-near.

gr. or graven-

images.

w. word.

t. the upper-

chamber of

coolness.

wo. word of

God.

f. from off.

Heb. mehal.

t. the throne,

Heb. hakis-

see.

B.C. about 1336.

p. הפסד רוקה
u. העליהi. בחדר
הפסקה

k. את הפסקה

h. והוא

t. השעירה

h. בחר

j. יהוה

f. שמו

g. במסגר

about 1316.

j. יהוה

j. גיו

g. סיכרא

n. הנזים

d. רבקה

aw. אשה

r. הרקמה

b. בית אל

h. בחר

about 1296.

G. Heb. 11. 32.

ba. ברק

j. g. יהוה

אליהו

i. איש

o. וזאק

h. וזכר

k. הפני

a. עראילון

blade, so that he could not draw the dagger out of his belly; and the dirt came out. ²³ Then Ehud went forth through the porch, and shut the doors of the parlour upon him, and locked them.

²⁴ When he was gone out, his servants came; and when they saw that, behold, the doors of the parlour were locked, they said, "Surely he covereth his feet in his summer chamber." ²⁵ And they tarried till they were ashamed: and, behold, he opened not the doors of the parlour; therefore they took a key, and opened them: and, behold, their lord was fallen down dead on the earth.

²⁶ And Ehud escaped while they tarried, and passed beyond the quarries, and escaped unto Seirath.

²⁷ And it came to pass, when he was come, that he blew a trumpet in the mountain of Ephraim, and the children of Israel went down with him from the mount, and he before them.

²⁸ And he said unto them, "Follow after me: for the LORD hath delivered your enemies the Moabites into your hand." And they went down after him, and took the fords of Jordan toward Moab, and suffered not a man to pass over. ²⁹ And they slew of Moab at that time about ten thousand men, all lusty, and all men of valour; and there escaped not a man.

³⁰ So Moab was subdued that day under the hand of Israel. And the land had rest fourscore years.

³¹ And after him was Shamgar the son of Anath, which slew of the Philistines six hundred men with an ox goad: and he also delivered Israel.

4 AND the children of Israel again did evil in the sight of the LORD, when Ehud was dead. ² And the LORD sold them into the hand of Jabin king of Canaan, that reigned in Hazor; the captain of whose host was Sisera, which dwelt in Harosheth of the Gentiles. ³ And the children of Israel cried unto the LORD: for he had nine hundred chariots of iron; and twenty years he mightily oppressed the children of Israel.

⁴ And Deborah, a prophetess, the wife of Lapidoth, she judged Israel at that time. ⁵ And she dwelt under the palm-tree of Deborah between Ramah and Beth-el in mount Ephraim: and the children of Israel came up to her for judgment.

⁶ And she sent and called Barak the son of Abinoam out of Kedesh-naphtali, and said unto him, "Hath not the LORD God of Israel commanded, saying, 'Go and draw toward mount Tabor, and take with thee ten thousand men of the children of Naphtali and of the children of Zebulun?' ⁷ And I will draw unto thee to the river Kishon Sisera, the captain of Jabin's army, with his chariots and his multitude; and I will deliver him into thine hand."

⁸ And Barak said unto her, "If thou wilt go with me, then I will go: but if thou wilt not go with me, then I will not go."

⁹ And she said, "I will surely go with thee: notwithstanding the journey that thou takest shall not be for thine honour; for the LORD shall sell Sisera into the hand of a woman." And Deborah arose, and went with Barak to Kedesh. ¹⁰ And Barak called Zebulun and Naphtali to Kedesh; and he went up with ten thousand men at his feet: and Deborah went up with him.

¹¹ Now Heber the Kenite, which was of the children of Hobab the father-in-law of Moses, had severed himself from the Kenites, and pitched his tent unto the plain of Zaanaïm, which is by Kedesh.

p. porch or colonnade.
u. upper-chamber.

i. the inner-chamber of coolness.
u. upper-chamber, Heb. hale-yah.

k. the key.
h. he.

t. or the goat-walks.

h. hill-country of.

j. Jehovah.

i. ish.

f. fat.

g. goad, maled, from lahmud, to teach or to learn.

s. sons.

j. Jehovah.

j. Jabin, He will understand.

s. Sisera, Battle-array.

n. Nations.

d. Deborah, Bee, Eloquent.

aw. a woman.

r. Ramah, the high-place.

h. House of God.

h. the hill-country of.

ba. Bahrahk, Lightning.

j. g. Jehovah Elohim.

i. ish.

s. sons.

o. called together by proclamation.

h. Heber, Kheber, Fellowship.

k. Keen, Nest.

a. at the oak of.

B.C. about 1296. g. זָמַן	12 And they ¹² shewed Sisera that Barak the-son-of Abinoam was_gone-up to mount Tabor. 13 And Sisera ¹³ gathered-together all his chariots, <i>even</i> nine hundred chariots of iron, and all the people that <i>were</i> with him, from Harosheth-of the ¹⁴ Gentiles unto the_river-of Kishon.	g. gathered-by-proclamation.
	14 And Deborah ¹⁴ said unto Barak, "Up; for this <i>is</i> the day in which ¹⁵ the LORD hath-delivered ¹⁶ Sisera into thine hand: ¹⁷ is not ¹⁸ the LORD gone-out before thee?" So Barak ¹⁹ went-down from mount Tabor, and ten thousand ²⁰ men after him.	
b. זָמַן j. זָמַן	15 And ¹⁵ the LORD ¹⁶ discomfited ¹⁷ Sisera, and all ¹⁸ his ¹⁹ chariots, and all ²⁰ his ²¹ host, with the-edge-of the sword before Barak; so that Sisera ²² lighted-down off ²³ his ²⁴ chariot, and ²⁵ fled-away on his feet. 16 But Barak pursued after the chariots, and after the host, unto Harosheth-of the ¹⁷ Gentiles: and all the-host-of Sisera ¹⁸ fell upon the-edge-of the sword; and there was not a-man left.	b. by. j. Jael, Jahel, Wild-goat.
	17 Howbeit Sisera fled-away on his feet to the-tent-of ¹⁸ Jael the-wife-of Heber the Kenite: for <i>there was</i> peace between Jabin the-king-of Hazor and the-house-of Heber the Kenite.	
a. נָאֹר e. פֶּתַח i. אֵישׁ	18 And Jael ¹⁹ went-out to meet Sisera, and ²⁰ said unto him, "Turn-in, my lord, turn-in to me; fear not." And when he ²¹ had-turned-in unto her into the tent, she ²² covered him with a ²³ mantle. 19 And he ²⁴ said unto her, "Give me, I-pray-thee, a little water to-drink; for I ²⁵ 'am thirsty." And she ²⁶ opened a ²⁷ 'bottle-of ²⁸ 'milk, and ²⁹ 'gave-him-drink, and ³⁰ 'covered him.	s. skin-bottle. e. entrance.
p. אֶת-יָסֵר	20 Again he ²¹ said unto her, "Stand in the- ²² door-of the tent, and ²³ it shall-be, when ²⁴ 'any-man ²⁵ 'doth-come and ²⁶ 'inquire-of thee, and ²⁷ 'say, 'Is there ²⁸ 'any-man here?' that thou ²⁹ 'shalt-say, 'No.'" 21 Then Jael Heber's wife ²² took a ²³ ' nail -of the tent, and ²⁴ took an ²⁵ 'hammer in her hand, and ²⁶ went ²⁷ softly unto him, and ²⁸ smote ²⁹ the ³⁰ 'nail into his temples, and ³¹ fastened-it into the ground: for ³² he was-fast-asleep and weary. So he ³³ died.	i. ish. A collective noun, used for singular and plural. p. pin.
	22 And, behold, as Barak ²³ pursued ²⁴ Sisera, Jael ²⁵ came-out to meet him, and ²⁶ said unto him, "Come, and I ²⁷ will-shew thee ²⁸ the man whom thou ²⁹ 'seekest." And when he ³⁰ came into her tent, behold, Sisera ³¹ 'lay dead, and the ³² 'nail ³³ was in his temples.	
	23 So ²⁴ God ²⁵ subdued on ²⁶ that ²⁷ day ²⁸ Jabin the-king-of Canaan before the- ²⁹ children-of Israel. 24 And the-hand-of the- ³⁰ children-of Israel ³¹ prospered, and prevailed against Jabin the-king-of Canaan, until they ³² 'had-destroyed ³³ Jabin king-of Canaan.	
	5 THEN ⁶ sang Deborah and Barak the-son-of Abinoam on ⁷ that ⁸ day, ⁹ saying,	
b. בָּרַכְו יְהוָה w. בְּקִרְעַת פְּרָשׁוֹת. בְּיִשְׂרָאֵל	10 "b. Praise ye ¹¹ the LORD for ¹² the-avenging-of Israel, When the ¹³ -people ¹⁴ willingly-offered-themselves. 15 Hear, O ye kings; 16 Give-ear, O ye princes; 17 <i>Even</i> I, will-sing unto ¹⁸ the LORD; 19 I will-sing-praise to ²⁰ the LORD ²¹ 'God-of Israel.	b. Bless ye Jehovah, Heb. Baréchu. w. or working-deliverances in. j. Jehovah. j. e. Jehovah Elohee Israel.
j. e. לִיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	22 LORD, when thou wentest-out of Seir, When thou marchedst out-of the-field-of Edom, The earth trembled, and the heavens dropped, The clouds also dropped water.	
f. נָזְלוּ t. מִפְּנֵי יְהוָה	23 The mountains ²⁴ 'melted from ²⁵ 'before ²⁶ the LORD, ²⁷ Even that Sinai from ²⁸ 'before ²⁹ the LORD ³⁰ 'God-of Israel. 24 In the-days-of Shamgar the-son-of Anath, 25 In the-days-of Jael, 26 The highways were-unoccupied, 27 And the travellers ²⁸ walked-through byways. 28 The inhabitants of the villages ceased,	f. flowed. t. the-presence-of.

JUDGES V. 8.		JUDGES V. 23.	
B.C. about 1296.			
	They ceased in Israël, Until that I Deborah arose, That I arose a mother in Israël.		
	8 They 'chose new gods; Then <i>was war in the gates</i> : 'Was there a shield or spear seen among forty thonsand in Israël?		
st.	9 לחוקקי My heart <i>is toward the</i> "governors of Israël, "That offered themselves willingly among the "people. 'Bless ye 'the LORD.	st.	statute- givers, Heb. khôkchim.
	10 'Speak, 'ye that ride on white asses, 'Ye that sit in judgment, And 'walk by the way.		
b.	11 בין They that are delivered from the noise of archers 'in the places of drawing water,	b.	between, Heb. been.
r.	רדקות There shall they rehearse the 'righteous acts of 'the LORD, Even the 'righteous acts toward the inhabitants of his villages in Israël:	r.	righteous- nesses.
	12 Then 'shall the people of 'the LORD go down to the gates. 'Awake, 'awake, Deborah: 'Awake, 'awake, 'utter a song: 'Arise, Barak, And 'lead thy captivity captive, thon son of Abinoam.		
	13 Then he 'made him that remaineth have dominion over the nobles among the "people: 'The LORD 'made me have dominion over the "mighty.		
br.	14 ערשם Out of Ephraim <i>was there a</i> "root of them against 'Amalek; After thee, Benjamin, among thy "people; Out of Machir came down "governors, And out of Zebulun 'they that 'handle the pen of the writer.	br.	or branch.
st.	מחוקקים And the princes of Issachar <i>were</i> with Deborah; Even Issachar, and also Barak: He was sent on foot into the valley.	st.	statute- givers.
d.	משקים For the divisions of Reuben <i>there were</i> great 'thoughts of heart.	d.	draw with the pen of.
r.	חקמי לב Why abodest thou among the sheepfolds, To hear the bleatings of the flocks? For the divisions of Reuben <i>there were</i> great searchings of heart.	r.	resolutions or decrees.
	16 Why abodest thou among the sheepfolds, To hear the bleatings of the flocks? For the divisions of Reuben <i>there were</i> great searchings of heart.		
	17 Gilead abode beyond 'Jordan: And why 'did Dan remain in ships? Asher continued on the sea 'shore, And 'abode in his 'breaches.		
p.	לחוף ימים Zebulun and Naphtali <i>were a</i> "people that jeoparded their "lives unto the death in the high places of the field.	p.	port.
c.	מפרציו The kings came and fought, Then fought the kings of Canaan in Taanach by the waters of Megiddo;	c.	creeks.
s.	נפשו They took no "gain of "money. They fought from "heaven; The stars in their courses fought against Sisera.	s.	soul.
sp.	קציע The river of Kishon swept them away, That ancient river, the river Kishon.	sp.	spoil.
si.	קסרה O my soul, 'thou 'hast trodden down strength. Then were the horsehoofs broken by the means of the pransings, The pransings of their mighty ones.	si.	silver.
	21 The river of Kishon swept them away, That ancient river, the river Kishon.		
g.	הדרך נפשי O my soul, 'thou 'hast trodden down strength. Then were the horsehoofs broken by the means of the pransings,	g.	'go-on-thy- way in strength.
	22 Then were the horsehoofs broken by the means of the pransings,		
j.	יהוה 'Curse ye Meroz, said the angel of 'the LORD,	j.	Jehovah.

B.C. about 1296.

b.

de.

pr.

h.

f.

st.

בין

שָׁרָה

חַכְמוֹת

שְׁרוּתֶיהָ

אֲמָרֶיהָ

יָצְאוּ

לְרֹאשׁ נָקָר

*Curse ye ^obitterly the inhabitants thereof;
Because they came not to the help of ^Jthe LORD,
To the help of ^Jthe LORD against the ^mmighty.
24 *Blessed above women shall Jael the wife of Heber the
Kenite be,
25 *Blessed shall she be above women in the tent.
He asked water, and she gave him milk;
She brought forth butter in a lordly dish.
26 She ^oput her hand to the ^pnail,
And her right hand to the workmen's hammer;
And with the hammer she ^osmote Sisera,
She smote off his head,
When she ^ohad pierced and ^ostricken through his temples.
27 ^bAt her feet he bowed, he fell, he lay down:
^bAt her feet he bowed, he fell:
Where he bowed, there he fell down ^{de}dead.
28 The mother of Sisera looked out at a ^awindow,
And ^ocried through the lattice,
'Why is his chariot so long in coming?
Why ^otarry the wheels of his chariots?'
29 Her wise ^{pr}ladies answered her,
Yea, stshe ^oreturned ^hanswer to herself,
30 'Have they not ^fsped?
'Have they not divided the prey;
To every stman a damsel or two;
To Sisera a prey of divers colours,
A prey of divers colours of needlework,
Of divers colours of needlework on both sides,
Meet for the necks of them that take the spoil?'
31 So ^olet all thine enemies perish, O ^JLORD:
But let ^othem that love him be as the sun ^owhen he goeth
forth in his might."
And the land ^ohad rest forty years.

b. between.

de. destroyed.

pr. princesses.

h. her sayings.

f. found.

st. strong-man,
Heb. geber.

about 1256.

J.

m.

w.

a.

l.

יְהוָה

מִדְיָן

וְהָעַז

אֲמָלֵק

אַרְבֵּה

6 AND the ^ochildren of Israēl ^odid ^oevil in the sight of ^Jthe
LORD: and ^Jthe LORD ^odelivered them into the hand of
^mMidian seven years. ² And the hand of ^mMidian ^oprevailed
against Israēl: and because of ^mthe Midianites the ^ochildren of
Israēl made them ^othe dens which are in the mountains, and
^ocaves, and ^ostrong-holds.
³ And so it was, when Israēl had sown, that the Midianites
^ocame up, and ^othe Amalekites, and the ^ochildren of the east,
even they ^ocame up against them; ⁴ and they ^oencamped against
them, and ^odestroyed ^othe increase of the earth, till thou come
unto Gaza, and ^oleft no sustenance for Israēl, neither sheep, nor
ox, nor ass. ⁵ For they ^ocame up with their cattle and their tents,
and they ^ocame as grasshoppers for multitude; for both they and
their camels were without number: and they ^oentered into the
land to destroy it. ⁶ And Israēl ^owas greatly impoverished
because of ^mthe Midianites; and the ^ochildren of Israēl ^ocried
unto ^Jthe LORD.
⁷ And it came to pass, when the ^ochildren of Israēl cried unto
^Jthe LORD because of ^mthe Midianites, ⁸ that ^Jthe LORD ^osent ^aa
prophet unto the ^ochildren of Israēl, which ^osaid unto them,
"Thus ^osaith ^Jthe LORD ^oGod of Israēl, I brought you up from
Egypt, and ^obrought you forth out of the house of ^bbondage;
⁹ and I ^odelivered you out of the hand of the Egyptians, and out
of the hand of all ^othat oppressed you, and ^odrove them out from
before you, and ^ogave you their land; ¹⁰ and I ^osaid unto you,

J. Jehovah.

m. Midian,

Strife.

w. was strong.

m. Midian.

a. Amalek.

s. sons.

l. or locusts.

about 1249.

a.

J. g.

b.

אִישׁ

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל

עֲבָדֵיהֶם

a. a man, ish.

J. g. Jehovah,

Elohim.

b. bondmen.

B.C. about 1249.	If <i>am</i> ^J the LORD your ⁼ God; ¹ fear not ^{the} gods of the Amorites, in whose land ye ^g dwell: ¹ but ye ¹ have not obeyed my voice."	
g. גִּדְעוֹן i. גִּדְעוֹן	11 And there [*] came an ^{angel} of ^J the LORD, and [*] sat under an ^{oak} which <i>was</i> in Ophrah, that <i>pertained</i> unto Joash the Abiezrite: and his son [*] Gideon [*] threshed wheat ¹ by the winepress, to hide <i>it</i> from ^{the} Midianites. 12 And the ^{angel} of ^J the LORD [*] appeared unto him, and [*] said unto him, " ^J The LORD is with thee, thou mighty man of [*] valour."	so. the oak. g. Gideon, Ghidshon, Feller, Cutter down. i. or in. J. Jehovah. a. Adoni.
a. בִּי אֲדֹנִי Comp. v. 15.	13 And Gideon [*] said unto him, "Oh [*] my ⁼ Lord, if ^J the LORD be with us, why then ^{is} all this befallen us? and where <i>be</i> all his miracles which our fathers told us of, saying, 'Did not ^J the LORD bring us up from Egypt?' but now ^J the LORD ¹ hath forsaken us, and [*] delivered us into the hands of ^{the} Midianites."	m. Midian.
a. בִּי אֲדֹנִי t. אֲדֹנִי p. בְּמִנְשָׁה	14 And ^J the LORD [*] looked upon him, and [*] said, "Go in this thy might, and thou ¹ shalt save ^{Israel} from the hand of ^{the} Midianites: ¹ have not I sent thee?" 15 And he [*] said unto him, "Oh [*] my ⁼ Lord, wherewith shall I save ^{Israel} ? behold, my ¹ family <i>is</i> [*] poor in Manasseh, and <i>am</i> the least in my father's house." 16 And ^J the LORD [*] said unto him, "Surely I will be with thee, and thou ¹ shalt smite ^{the} Midianites as one ¹ man."	a. Adonahy, Sovereign-Lord. t. thousand. p. or the poorest. i. ish.
g. אֶת־מִנְחָתִי so. זֶרְעֵי־עִיִּם	17 And he [*] said unto him, "If now I ¹ have found grace in thy sight, then ¹ shew me a ^{sign} that thou ¹ talkest with me. 18 ¹ Depart not hence, I ¹ pray thee, until I ¹ come unto thee, and ¹ bring forth my ¹ present, and ¹ set <i>it</i> before thee." And he [*] said, "If I will tarry until thou ¹ come again."	g. gift-offering, Heb. minkhah.
20. Comp. ch. 13. 15-23. See 1 Kin. 16. 33, 34. so. הָאֱלֹהִים	19 And Gideon went in, and [*] made ready a kid ^{and} unleavened cakes of an ephah of flour: the flesh he put in a ¹ basket, and he put the broth in a ¹ pot, and [*] brought <i>it</i> out unto him under the oak, and [*] presented <i>it</i> . 20 And the ^{angel} of ⁼ God [*] said unto him, "Take ^{the} flesh and ^{the} unleavened cakes, and ¹ lay <i>them</i> upon ^{this} [*] rock, and ¹ pour out ^{the} broth." And he [*] did so.	so. of the goats.
r. הַסֵּלַע 21. Lev. 9. 24. 1 Kin. 18. 38. 2 Chron. 7. 1.	21 Then the ^{angel} of ^J the LORD [*] put forth ^{the} end of the staff that <i>was</i> in his hand, and [*] touched the flesh and the unleavened cakes; and there [*] rose up [*] fire out of the rock, and [*] consumed ^{the} flesh and ^{the} unleavened cakes. Then the ^{angel} of ^J the LORD departed out of his sight.	r. rock, selang. c. consumed, tochal.
c. וְהָאֱלֹהִים a. J. אֲדֹנִי יְהוָה	22 And when Gideon perceived that <i>he</i> <i>was</i> an ^{angel} of ^J the LORD, Gideon [*] said, "Alas, O ⁼ Lord ^J God! for because I ¹ have seen an ^{angel} of ^J the LORD face to face." 23 And ^J the LORD [*] said unto him, " ¹ Peace be unto thee; ¹ fear not: thou shalt not die."	a. J. Adonahy Jehovah. J. Jehovah.
J. יְהוָה שָׁלוֹם	24 Then Gideon [*] built an ^{altar} there unto ^J the LORD, and [*] called ^{it} ^{Jehovah-shalom} : unto ^{this} ¹ day <i>it</i> <i>is</i> yet in Ophrah of the Abiezrites.	J. Jehovah-shalom, Jehovah send peace.
a. וְכִפְרָה	25 And it [*] came to pass the same ¹ night, that ^J the LORD [*] said unto him, "Take thy father's young bullock, ^{even} the second bullock of seven years old, and ¹ throw down ^{the} altar of ^{Baal} that thy father hath, and ¹ cut down ^{the} grove that <i>is</i> by it: 26 and ¹ build an altar unto ^J the LORD thy ⁼ God upon the top of ^{this} [*] rock, in the ordered place, and ¹ take the second [*] bullock, and ¹ offer ^a burnt sacrifice with the wood of the grove which thou shalt cut down."	a. and.
s. הַמָּעוֹז הַזֶּה u. a. יְהוָה עֹלֶה	27 Then Gideon [*] took ten [*] men of his servants, and [*] did ^{as} ^J the LORD ¹ had said unto him: and <i>so</i> <i>it</i> <i>was</i> , because he feared his father's household, and ^{the} men of the city, that he could not do <i>it</i> by day, that he [*] did <i>it</i> by night.	s. strong place, Heb. mahoz. u. offer up. a. ascending offering.
so. אֲנָשִׁים ac. בְּאִשָּׁר	28 And when the ¹ men of the city [*] arose early in the morning,	so. anashim. ac. according as.

b.c. about 1249.	behold, the altar of [*] Baal was cast down, and the grove was cut down that was by it, and the second [*] bullock was offered upon the altar that was built.	u. offered-up.
	²⁹ And they [*] said one to another, "Who ['] hath done [*] this [*] thing?" And when they [*] inquired and [*] asked, they [*] said, "Gideon the son of Joash ['] hath done [*] this [*] thing."	
	³⁰ Then the [*] men of the city [*] said unto Joash, " [*] Bring out thy [*] son, that he [*] may die: because he ['] hath cast down the altar of [*] Baal, and because he ['] hath cut down the grove that was by it."	
	³¹ And Joash [*] said unto all that stood against him, "Will ye [*] plead for [*] Baal? will ye ['] save him? he that will plead for him, let him be put to death whilst it is yet [*] morning: if he be a [*] god let him plead for himself, because one ['] hath cast down his [*] altar."	j. Jerubbaal, Let Baal plead. 1 Sam. 12. 11. 2 Sam. 11. 21. Jerubbesh- eth, Let the shameful thing plead.
j. ירבעל	³² Therefore on that [*] day he [*] called him [*] Jerubbaal, saying, "Let [*] Baal plead against him, because he ['] hath thrown down his [*] altar."	
	³³ Then all ['] the Midianites and the Amalekites and the [*] children of the east were gathered together, and [*] went over, and [*] pitched in the valley of Jezreel.	s. sons.
34. Ch. 3. 10. 1 Chr. 12. 18. 2 Chr. 24. 20.	³⁴ But the Spirit of ['] the LORD [*] came upon [*] Gideon, and he [*] blew a [*] trumpet; and Abi-ezer [*] was [*] gathered after him.	c. clothed. g. gathered-by- proclamation.
o. לְיִשְׂרָאֵל g. וְיִשְׂרָאֵל	³⁵ And he sent messengers throughout all Manasseh; ['] who also [*] was [*] gathered after him: and he sent messengers unto Asher, and unto Zebulun, and unto Naphtali; and they [*] came up to meet them.	
t. בִּנְיָמִן	³⁶ And Gideon [*] said unto [*] God, "If thou wilt ['] save ['] Israel by mine hand, ['] as thou ['] hast said, ³⁷ behold, ['] I ['] will put a ['] fleece of wool in the ['] floor; and if the dew ['] be on the fleece only, and it be dry upon all the earth beside, then ['] shall I know that thou wilt ['] save ['] Israel by mine hand, ['] as thou ['] hast said."	ac. according n. t. threshing- floor.
39. Gen. 18. 32.	³⁸ And it [*] was so: for he [*] rose up early on the morrow, and [*] thrust the fleece together, and [*] wringed the dew out of the fleece, a [*] bowl full of [*] water.	
	³⁹ And Gideon [*] said unto [*] God, "Let not thine anger be hot against me, and I ['] will speak but this once: let me prove, I pray thee, but this once with the fleece; let it now be dry only upon the fleece, and upon all the ground let there be dew."	
	⁴⁰ And [*] God [*] did so that [*] night: for it [*] was dry upon the fleece only, and there was dew on all the ground.	
h. חָרֹד o. יַמְחֵה mo. הַמִּדְבָּר	⁷ THEN Jerubbaal, who is Gideon , and all the people that were with him, [*] rose up early, and [*] pitched beside the well of ['] Harod: so that the ['] host of the Midianites were on the north side of them, by the hill of [*] Moreh, in the valley.	h. Harod, Kharod, Trembling. c. camp. mo. Moreh, the Teacher. j. Jehovah.
j. יְהוָה	² And ['] the LORD [*] said unto Gideon, "The people that are with thee are too many for me to give ['] the Midianites into their hands, lest Israel ['] vaunt themselves against me, ['] saying, 'Mine own hand ['] hath saved me.' ³ Now therefore go to, proclaim in the ears of the people, ['] saying, 'Whosoever is fearful and afraid, let him return and depart early from mount ['] Gilead.'" And there returned of the people twenty and two thousand; and there remained ten thousand.	
3. Deut. 20. 8.	⁴ And ['] the LORD [*] said unto Gideon, "The people are yet too many; bring them down unto the [*] water, and I ['] will try them for thee there: and it shall be, that of whom I ['] say unto thee, 'This shall go with thee,' the same shall go with thee; and of whomsoever I ['] say unto thee, 'This shall not go with thee,' the same shall not go."	

JUDGES VII. 5.		JUDGES VII. 22.	
B.C. about 1249.		⁵ So he *brought-down the people unto the *water: and ^J the LORD *said unto Gideon, "Every-one that 'lappeth of the *water with his tongue, ^{ac} as a *dog 'lappeth, him 'shalt thou set by him- self; likewise every-one that 'boweth-down upon his knees to drink."	ac. according as or even-as.
ac. כִּשְׁשָׁן		⁶ And the-number of *them-that lapped, putting their hand to their mouth, *were three hundred men: but all the-rest-of the people bowed-down upon their knees to drink water.	i. ish.
i. אִישׁ		⁷ And ^J the LORD *said unto Gideon, "By the three hundred men *that lapped will I save you, and 'deliver the Midianites into thine hand: and 'let all the other people go 'every-man unto his place."	7. 1 Sam. 14. 6.
7. 1 Sam. 14. 6.		⁸ So the people *took victuals in their hand, and their trumpets: and he sent all the rest of Israel 'every-man unto his tent, and retained those three hundred men: and the-host of Midian was beneath him in the valley.	c. camp.
		⁹ And it *came-to-pass the same *night, that ^J the LORD *said unto him, "Arise, get thee-down unto the *host; for I 'have-delivered it into thine hand. ¹⁰ But if thou 'fear to go-down, go thou with Phurah thy servant down to the *host: ¹¹ and thou 'shalt hear what they 'say; and afterward shall thine hands be strengthened to go-down unto the *host." Then *went he down with Phurah his servant unto the-outside-of the armed-men that were in the *host.	j. Jehovah.
p. נִכְרָה		¹² And the Midianites and the Amalekites and all the *children of the east lay-along in the valley like grasshoppers for multitude; and their camels were without number, as the sand by the sea side for multitude.	p. Phurah, A Branch.
l. נִכְרָה		¹³ And when Gideon was come, behold, there was a man that told a dream unto his fellow, and *said, "Behold, I dreamed a dream, and, lo, a cake-of barley bread tumbled into the-host-of Midian, and *came unto a *tent, and *smote it that it *fell, and *overturned it, that the tent lay-along." ¹⁴ And his fellow answered and *said, "This is nothing else save the sword-of Gideon the-son-of Joash, a man-of Israel: for into his hand 'hath God delivered Midian, and all the *host."	s. sons. l. or locusts.
-G. הָאֱלֹהִים		¹⁵ And it *was so, when Gideon heard the-telling-of the dream, and the-interpretation thereof, that he *worshipped, and *returned into the-host-of Israel, and *said, "Arise; for ^J the LORD 'hath delivered into your hand the-host-of Midian."	*God, Elohim.
		¹⁶ And he *divided the three hundred men into three companies, and he *put a trumpet in every-man's hand, with empty pitchers, and lamps within the pitchers.	t. or torches.
16. 2 Cor. 4. 6, 7.		¹⁷ And he *said unto them, "Look on me, and 'do likewise: and, behold, when I *come to the-outside-of the camp, it 'shall be that, ^{ac} as I do, 'shall ye do. ¹⁸ When I *blow with a trumpet, I and all that are with me, then *blow ye the trumpets also on every-side of all the camp, and say, 'The sword of ^J the LORD, and of Gideon."	ac. according as.
t. וְלִפְדִּים		¹⁹ So Gideon, and the hundred men that were with him, *came unto the-outside-of the camp in the-beginning-of the middle watch; and they 'had but newly set the *watch: and they *blew the trumpets, and brake the pitchers that were in their hands. ²⁰ And the three companies *blew the trumpets, and *brake the pitchers, and *held the lamps in their left hands, and the trumpets in their right hands to blow withal: and they *cried, "The sword of ^J the LORD, and of Gideon."	i. ish.
20. Matt. 5. 16. Phil. 2. 15, 16.		²¹ And they *stood every-man in his place round-about the camp: and all the *host *ran, and *cried, and *fled. ²² And the	

B.C. about 1249.	three hundred *blew the trumpets, and ^J the LORD *set 'every-man's *sword against his fellow, even throughout all the host: and the host *fled to Beth-*shittah in Zererath, and to the border of Abel-meholah, unto Tabbath. ²³ And the ⁱ men of Israel *gathered themselves together out of Naphtali, and out of Asher, and out of all Manasseh, and *pursued after the Midianites.	
h. בְּלִיָּהוּ	²⁴ And Gideon sent messengers throughout all mount ^h Ephraim, saying, "Come down against the Midianites, and *take before them the waters unto Beth-barah and ^J Jordan."	h. the hill-country of.
25. Ps. 83. 11. Isa. 10. 26.	Then all the ⁱ men of Ephraim *gathered themselves together, and *took the waters unto Beth-barah and ^J Jordan. ²⁵ And they *took two princes of the Midianites, ^o Oreb and ^z Zeeb; and they *slew Oreb upon the rock Oreb, and *Zeeb they slew at the winepress of Zeeb, and *pursued Midian, and brought the heads of Oreb and Zeeb to Gideon on the other side ^J Jordan.	o. Oreb, A Raven. z. Zeeb, A Wolf.
o. אֶחָד עָרֵב z. אֶחָד זֵעֵב		
i. אִישׁ	8 AND the ⁱ men of Ephraim *said unto him, "Why hast thou served us *thus, that thou *calledst us not, when thou wentest to fight with the Midianites?" And they *did chide with him sharply. ² And he *said unto them, "What have I done now in comparison of you? Is not the gleaning of the grapes of Ephraim better than the vintage of Abi-ezer? ³ *God hath delivered into your hands the princes of Midian, Oreb and Zeeb: and what was I able to do in comparison of you?" Then their anger was abated toward him when he *had said that.	i. ish.
3. Ch. 7. 24, 25. Phil. 2. 3.	⁴ And Gideon *came to ^J Jordan, and *passed over, he, and the three hundred ⁱ men that were with him, faint, yet pursuing them.	*God, Elohim.
*G. אֶלֶיָּהֶם	⁵ And he *said unto the ^z men of Succoth, "Give, I pray you, loaves of bread unto the people that follow me; for they be faint, and I am pursuing after Zebah and Zalmunna, kings of Midian." ⁶ And the princes of Succoth *said, "Are the hands of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should give bread unto thine army?" ⁷ And Gideon *said, "Therefore when ^J the LORD hath delivered Zeba and Zalmunna into mine hand, then I will *tear your flesh with the thorns of the wilderness and with briers."	i. ish.
א. אֶלֶיָּהֶם	⁸ And he *went up thence to Penuel, and *spake unto them likewise; and the ^z men of Penuel *answered him as the ^z men of Succoth *had answered him. ⁹ And he *spake also unto the ^z men of Penuel, saying, "When I *come again in peace, I will break down this tower."	z. anahshim, plural of ish.
z. זֶבֶח	¹⁰ Now Zebah and Zalmunna were in Karkor, and their hosts with them, about fifteen thousand men, all that were left of all the hosts of the children of the east: for there fell an hundred and twenty thousand men that drew sword.	z. Zebah, Zebakh, Sacrifice.
z. זֶבֶח וְזַלְמוֹנָא	¹¹ And Gideon *went up by the way of them that dwelt in tents on the east of Nobah and Jogbehah, and *smote the host: for the host was secure. ¹² And when Zebah and Zalmunna fled, he *pursued after them, and *took the two kings of Midian, Zebah and Zalmunna, and *discomfited all the host.	z. Zalmunna, Tsalmunnang, Shadow withheld.
J. See 1 Kin. 20. 11. 1 Sam. 25. 11.	¹³ And Gideon the son of Joash *returned from battle before the sun was up, ¹⁴ and *caught a young man of the ^z men of Succoth, and *inquired of him: and he *described unto him the princes of Succoth, and the elders thereof, even threescore and seventeen men. ¹⁵ And he *came unto the ^z men of Succoth, and *said, "Behold Zebah and Zalmunna, with whom ye did upbraid me, saying, 'Are the hands of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should give bread unto thy men that are weary?'" ¹⁶ And he *took the elders of the city, and thorns of	J. Jehovah.
J. יהוה		t. thresh.
t. וְרִשְׁתִּי		
ac. פְּאֻל		
9. v. 17.		
10. Ch. 7. 12.		
c. וְיִמְחִיָּהֶם		c. camps.
		s. sons.
12. Ps. 83. 11.		
ta. הִתְרַחַּוּ		c. camp.
		ta. terrified.
ac. אֶלֶיָּהֶם		z. anahshim.
		i. ish.

B.C. about 1249.	the wilderness and ¹⁷ briers, and with them he [*] taught the- ^m men- of Succoth.	
	¹⁷ And he beat down the tower of Penuel, and [*] slew the- ^m men of the city.	
s. גְּנֵי הַמֶּלֶךְ	¹⁸ Then [*] said he unto Zebah and Zalmunna, "What manner of ^m men were they whom ye slew at Tabor?" And they [*] answered, "As thou art, so were they; each one resembled the- ^m children of a [*] king." ¹⁹ And he [*] said, "They were my brethren, even the- sons of my mother: as ¹⁹ the LORD liveth, if ye [*] had saved them alive, I [*] would not slay you."	s. sons. J. Jehovah.
21. Ps. 83. 11. m. אֶת- הַשְּׁמֵרִים	²⁰ And he [*] said unto Jether his firstborn, "Up, and [*] slay them." But the youth drew not his sword: for he feared, because he was yet a youth. ²¹ Then Zebah and Zalmunna [*] said, "Rise thou, and [*] fall upon us: for as the [*] man is, so is his strength." And Gideon [*] arose, and [*] slew Zebah and Zalmunna, and [*] took away the ^m ornaments that were on their camels' necks.	m. moon- shaped-orna- ments. i. Heb. ish.
J. יְהוָה	²² Then the- ^m men of Israël [*] said unto Gideon, " Rule thou over us, both thou, and thy son, and thy son's son also: for thou [*] hast delivered us from the hand of Midian." ²³ And Gideon [*] said unto them, "I will not rule over you, neither shall my son rule over you: ²³ the LORD shall rule over you."	J. Jehovah.
m. הַשְּׁמֵרִים	²⁴ And Gideon [*] said unto them, "I [*] would desire a request of you that ye [*] would give me [*] every man the earrings of his prey." (For they had golden earrings, because they were Ishmaelites.) ²⁵ And they [*] answered, "We [*] will willingly [*] give them." And they [*] spread a [*] garment, and [*] did cast therein [*] every man the- earrings of his prey. ²⁶ And the weight of the golden earrings that he requested [*] was a thousand and seven hundred [*] shekels of gold; beside ^m ornaments, and [*] collars, and [*] purple raiment that was on the kings of Midian, and beside the chains that were about their camels' necks.	i. Heb. ish. A collective noun, used for singular and plural. m. the moon- shaped-orna- ments.
	²⁷ And Gideon [*] made an ephod thereof, and [*] put it in his city, even in Ophrah: and all Israël [*] went thither a whoring after it: which thing [*] became a snare unto Gideon, and to his house. ²⁸ Thus [*] was Midian subdued before the- ^m children of Israël , so that they lifted up their heads no more. And the country [*] was in quietness forty years in the days of Gideon.	s. sons.
a. אֲבִימֶלֶךְ about 1209.	²⁹ And Jerubbaal the son of Joash [*] went and [*] dwelt in his own house. ³⁰ And Gideon had threescore and ten sons of his body begotten: for he had many wives. ³¹ And his concubine that was in Shechem, she also bare him a son, whose name he [*] called Abimelech . ³² And Gideon the son of Joash [*] died in a good old age, and [*] was buried in the sepulchre of Joash his father, in Ophrah of the Abi- ^m ezrites.	a. Abimelech, Whose Father is King.
b. הַבְּעָלִים ba. בַּעַל בְּרִית J. G. אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם	³³ And it [*] came to pass, as soon as Gideon was dead, that the- ^m children of Israël [*] turned again, and [*] went a whoring after ^b Baalim, and [*] made ^b Baal-berith their [*] god. ³⁴ And the- ^m children of Israël remembered not ¹ the LORD their [*] God, ³⁴ who had delivered them out of the hands of all their enemies on every side: ³⁵ neither shewed they kindness to the- house of Jerubbaal, <i>namely</i> , Gideon, according to all the good- ness which he [*] had shewed unto Israël .	b. Bahalim, Lords or Masters. ba. Bahal- berith, Master of a Covenant. J. G. Jehovah their Elohim.
a. אֲבִימֶלֶךְ m. בַּעַל שָׁכֵם	9 AND Abimelech the son of Jerubbaal [*] went to Shechem unto his mother's brethren, and [*] communed with them, and with all the family of the house of his mother's father, [*] saying, ² "Speak, I pray you, in the ears of all the- ^m men of Shechem,	a. Abimelech, Father King. m. masters, Heb. bahalim. 313

B.C. about 1209.	Whether is better for you, either that all the sons of Jerubbaal,	
i. אִישׁ	which are threescore-and-ten persons, reign over you, or that one reign over you? remember also that I am your bone and your flesh."	i. ish.
a. אֶחָאֵל	3 And his mother's brethren spake of him in the ears of all the men of Shechem all these words: and their hearts inclined to follow Abimelech; for they said, "He is our brother."	a. after.
r. אֶחָאֵל	4 And they gave him threescore-and-ten pieces of silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech hired vain and light persons, which followed him.	r. or rash.
a. אֶחָאֵל	5 And he went unto his father's house at Ophrah, and slew his brethren the sons of Jerubbaal, being threescore-and-ten persons, upon one stone: notwithstanding yet Jotham the youngest son of Jerubbaal was left; for he hid himself.	a. anahshim.
j. אֶחָאֵל	6 And all the men of Shechem gathered together, and all the house of Millo, and went, and made Abimelech king, by the plain of the pillar that was in Shechem.	j. Jotham, Jehovah is upright.
o. אֶחָאֵל	7 And when they told it to Jotham, he went and stood in the top of mount Gerizim, and lifted up his voice, and cried, and said unto them, "Hearken unto me, ye men of Shechem, that God may hearken unto you. 8 The trees went forth on a time to anoint a king over them; and they said unto the olive tree, 'Reign thou over us.' 9 But the olive tree said unto them, 'Should I leave my fatness, wherewith by me they honour God and man, and go to be promoted over the trees?' 10 And the trees said to the fig tree, 'Come thou, and reign over us.' 11 But the fig tree said unto them, 'Should I forsake my sweetness, and my good fruit, and go to be promoted over the trees?' 12 Then said the trees unto the vine, 'Come thou, and reign over us.' 13 And the vine said unto them, 'Should I leave my wine, which cheereth God and man, and go to be promoted over the trees?' 14 Then said all the trees unto the bramble, 'Come thou, and reign over us.' 15 And the bramble said unto the trees, 'If in truth ye anoint me king over you, then come and put your trust in my shadow: and if not, let fire come out of the bramble, and devour the cedars of Lebanon.' 16 Now therefore, if ye have done truly and sincerely, in that ye have made Abimelech king, and if ye have dealt well with Jerubbaal and his house, and have done unto him according to the deserving of his hands; 17 (for my father fought for you, and adventured his life far, and delivered you out of the hand of Midian: 18 and ye are risen up against my father's house this day, and have slain his sons, threescore-and-ten persons, upon one stone, and have made Abimelech, the son of his maidservant, king over the men of Shechem, because he is your brother;) 19 if ye then have dealt truly and sincerely with Jerubbaal and with his house this day, then rejoice ye in Abimelech, and let him also rejoice in you: 20 but if not, let fire come out from Abimelech, and devour the men of Shechem, and the house of Millo; and let fire come out from the men of Shechem, and from the house of Millo, and devour Abimelech." 21 And Jotham ran away, and fled, and went to Beer, and dwelt there, for fear of Abimelech his brother. 22 When Abimelech had reigned three years over Israel, 23 then God sent an evil spirit between Abimelech and the men of Shechem; and the men of Shechem dealt treach-	o. or oak, Heb. elon. See Josh. 24. 26.
9. Ps. 104. 15.		m. masters, baalim.
g. אֶחָאֵל		g. go to wander, or stagger, over.
13. Ps. 104. 15.		n. new-wine, Heb. tirshah.
n. אֶחָאֵל		s. soul.
a. אֶחָאֵל		i. ish.
20. See v. 49.		m. masters.
f. אֶחָאֵל		f. or from the face of.
about 1206.		

B.C. about 1206.	erously with Abimelech: ²⁴ that the cruelty done to the three-score and ten sons of Jerubbaal ²⁵ might come, and their blood ²⁶ be laid upon Abimelech their brother, which slew them; and upon the ²⁷ men of Shechem, which aided him in ²⁸ the killing of his ²⁹ brethren.	
g. גָּעַל	²⁵ And the ²⁶ men of Shechem ²⁷ set liers in wait for him in the ²⁸ top of the mountains, and they ²⁹ robbed ³⁰ all that ³¹ came along that way by them: and it ³² was told Abimelech.	g. Gahal, Loathing. m. masters, baalim.
s. הָלַלְתִּים	²⁶ And ²⁷ Gaal the son of Ebed ²⁸ came with his brethren, and ²⁹ went over to Shechem: and the ³⁰ men of Shechem ³¹ put their confidence in him. ³² And they ³³ went out into the fields, and ³⁴ gathered their ³⁵ vineyards, and ³⁶ trode the ³⁷ grapes, and ³⁸ made ³⁹ merry, and ⁴⁰ went into the house of their ⁴¹ god, and ⁴² did eat ⁴³ and ⁴⁴ drink, and ⁴⁵ cursed ⁴⁶ Abimelech.	s. songs.
28. Gen. 34. 2, 6.	²⁸ And Gaal the son of Ebed ²⁹ said, "Who ³⁰ is Abimelech, and who ³¹ is Shechem, that we ³² should serve him? ³³ is not ³⁴ he the son of Jerubbaal? and Zebul his officer? ³⁵ serve ³⁶ the ³⁷ men of Hamor the father of Shechem; for why ³⁸ should ³⁹ we serve him? ⁴⁰ And would ⁴¹ to God ⁴² this ⁴³ people were under my hand! then ⁴⁴ would I remove ⁴⁵ Abimelech." And he ⁴⁶ said to Abimelech, " ⁴⁷ Increase thine army, and ⁴⁸ come out."	ss. anahshim.
z. זֶבּוּל	³⁰ And when ³¹ Zebul the ruler of the city ³² heard ³³ the words of Gaal the son of Ebed, his anger ³⁴ was kindled. ³⁵ And he	z. Zebul, Habitation.
o. כְּחִיָּה	³⁶ sent messengers unto Abimelech ³⁷ privily, saying, "Behold, Gaal the son of Ebed and his brethren ³⁸ be come to Shechem; and, behold, they ³⁹ fortify ⁴⁰ the city against thee. ⁴¹ Now therefore ⁴² up by night, ⁴³ thou and the people that ⁴⁴ is with thee, and ⁴⁵ lie in wait in the field: ⁴⁶ and it ⁴⁷ shall be, ⁴⁸ that in the morning, as soon as the sun is up, thou ⁴⁹ shalt rise early, and ⁵⁰ set upon the city: and, behold, ⁵¹ when ⁵² he and the people that ⁵³ is with him come out against thee, then mayest thou ⁵⁴ do to them ⁵⁵ as thou shalt find occasion."	o. craftily.
ac. כְּאִשֶּׁר חֲמָצָא יָדָה	³⁴ And Abimelech ³⁵ rose up, and all the people that ³⁶ were with him, by night, and they ³⁷ laid wait against Shechem in four companies. ³⁸ And Gaal the son of Ebed ³⁹ went out, and ⁴⁰ stood in the entering of the gate of the city: and Abimelech ⁴¹ rose up, and the people that ⁴² were with him, from ⁴³ lying in wait.	ac. according as thine hand shall find.
o. אֶלֶן	³⁶ And when Gaal ³⁷ saw ³⁸ the people, he ³⁹ said to Zebul, "Behold, ⁴⁰ there come people down from the ⁴¹ top of the mountains." And Zebul ⁴² said unto him, " ⁴³ Thou seest ⁴⁴ the shadow of the mountains as ⁴⁵ if they were ⁴⁶ men." ⁴⁷ And Gaal ⁴⁸ spake again and ⁴⁹ said, "See, ⁵⁰ there come people down by the middle of the land, and another company ⁵¹ come along by the ⁵² plain of ⁵³ Meonenim."	ss. anahshim.
m. מְעוֹנְנִים	³⁸ Then ³⁹ said Zebul unto him, "Where ⁴⁰ is now thy mouth, wherewith thou ⁴¹ saidst, 'Who ⁴² is Abimelech, that we ⁴³ should serve him?' ⁴⁴ is not this the people that thou ⁴⁵ hast despised? ⁴⁶ go out, I pray now, and ⁴⁷ fight with them."	o. or oak. m. Mēhonēnim, Regarders of times, Dent. 18. 14.
38. v. 28, 29.	³⁹ And Gaal ⁴⁰ went out before the ⁴¹ men of Shechem, and ⁴² fought with Abimelech. ⁴³ And Abimelech ⁴⁴ chased him, and he ⁴⁵ fled before him, and many ⁴⁶ were overthrown and wounded, even unto the entering of the gate. ⁴⁷ And Abimelech ⁴⁸ dwelt at Arumah: and Zebul ⁴⁹ thrust out ⁵⁰ Gaal and his ⁵¹ brethren, that they ⁵² should not dwell in Shechem.	
	⁴² And it ⁴³ came to pass on the morrow, that the people ⁴⁴ went out into the field; and they ⁴⁵ told ⁴⁶ Abimelech. ⁴⁷ And he ⁴⁸ took the people, and ⁴⁹ divided them into three companies, and ⁵⁰ laid wait in the field, and ⁵¹ looked, and, behold, the people ⁵² were come forth out of the city; and he ⁵³ rose up against them, and ⁵⁴ smote them. ⁵⁵ And Abimelech, and the company that ⁵⁶ was with him, rushed forward, and ⁵⁷ stood in the entering of the gate of the	

B.C. about 1206.
45. v. 20.

m. בעלי
w. צריח
b. בית אל
בֵּית אֵל

49. See v. 20.

t. תִּבְעַז

n. וְיָגֵשׁ
u. רָכַב

i. אִישׁ

57. v. 20.

sa. להושיע
t. תולע
i. איש
sh. שָׁמִיר
hi. בְּהָר

about 1183.

j. יָאִיר
4. Ch. 5. 10;
12. 14.

h. הַתְּיָאִיר

j. יְהוָה

about 1161.

c. וְיָצַץ
316

city: and the two *other* companies ran upon all *the people* that *were* in the fields, and *slew* them. ⁴⁵ And Abimelech fought against the city all *that day*; and he *took* *the city*, and *slew* *the people* that *was* therein, and *beat-down* *the city*, and *sowed* it with salt.

⁴⁶ And when all the *men* of the *tower* of Shechem *heard* *that*, they *entered* into an *hold* of the *house* of the *god* *Berith*.

⁴⁷ And it *was* told Abimelech, that all the *men* of the *tower* of Shechem *were* gathered together. ⁴⁸ And Abimelech *gat* him up to mount Zalmon, *he* and all the people that *were* with him; and Abimelech *took* an *axe* in his hand, and *cut-down* a bough from *the trees*, and *took* it, and *laid* it on his shoulder, and *said* unto the people that *were* with him, "What ye *have* seen me *do*, *make* haste, and *do* as I *have* done." ⁴⁹ And all the people likewise *cut-down* *every man* his bough, and *fol* lowed Abimelech, and *put* *them* to the *hold*, and *set* *the* *hold* on *fire* upon them; so that all the *men* of the *tower* of Shechem *died* also, about a thousand *men* and women.

⁵⁰ Then *went* Abimelech to *Thebez*, and *encamped* against *Thebez*, and *took* it. ⁵¹ But there *was* a strong tower within the city, and thither *fled* all the *men* and *women*, and all they of the city, and *shut* it to them, and *gat* them up to the top of the tower.

⁵² And Abimelech *came* unto the tower, and *fought* against it, and *went* *hard* unto the *door* of the tower to burn it with *fire*.

⁵³ And a certain *woman* *cast* a *piece* of a *millstone* upon Abimelech's head, and *all* to *brake* his *skull*. ⁵⁴ Then he *called* hastily unto the young-man his armourbearer, and *said* unto him, "Draw thy sword, and *slay* me, that *men* *say* not of me, 'A woman slew him.'" And his young-man *thrust* him through, and he *died*. ⁵⁵ And when the *men* of *Israel* *saw* that Abimelech *was* dead, they *departed* *every man* unto his place.

⁵⁶ Thus *God* *rendered* *the wickedness* of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his *seventy brethren*: ⁵⁷ and *all* the *evil* of the *men* of Shechem did *God* render upon their heads: and upon them *came* the *curse* of Jotham the son of Jerubbaal.

10 AND after Abimelech there *arose* to *defend* *Israel* *Tola* the son of Puah, the son of Dodo, a *man* of Issachar; and *he* dwelt in *Shamir* in *mount Ephraim*. ² And he *judged* *Israel* twenty and three years, and *died*, and *was* buried in Shamir.

³ And after him *arose* *Jair*, a *Gileadite*, and *judged* *Israel* twenty and two years. ⁴ And he *had* thirty sons *that* rode on thirty ass-colts, and they had thirty cities, which *are* called *Havoth-jair* unto *this day*, which *are* in the *land* of *Gilead*. ⁵ And *Jair* *died*, and *was* buried in Camon.

⁶ And the *children* of *Israel* *did* *evil* again in the *sight* of *the LORD*, and *served* *Baalim*, and *Ashtaroth*, and *the* *gods* of Syria, and *the* *gods* of Zidon, and *the* *gods* of Moab, and *the* *gods* of the *children* of Ammon, and *the* *gods* of the Philistines, and *forsook* *the LORD*, and served not him.

⁷ And the *anger* of *the LORD* *was* hot against *Israel*, and he *sold* them into the *hands* of the Philistines, and into the *hands* of the *children* of Ammon. ⁸ And *that* *year* they *vexed* and *oppressed* *the* *children* of *Israel*: eighteen years, *all* the

m. masters or owners.
w. watch tower.
b. Berith, Covenant.

i. ish.
ss. anashim.

t. Thebez, Brightness.

n. near.
u. an upper.

sa. save.
t. Tola, Tolang, A worm.
i. ish.
sh. Shamir, A Guard.
hi. hill country.

j. Jair, He will enlighten.

h. Havoth-jair, Villages of Jair.

s. sons.
j. Jehovah.

c. crushed.

b.c. about 1161.	*children-of Israēl that <i>were</i> on the other-side *Jordan in the-land of the Amorites, which <i>is</i> in *Gilead.	
	⁹ Moreover the-children-of Ammon *passed-over *Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the-house-of Ephraim; so that Israēl *was sore distressed.	
	¹⁰ And the-children-of Israēl *cried unto <i>J</i> the LORD, *saying, "We *have-sinned against thee, both because we *have-forsaken our *God, and also *served *Baalim."	
	¹¹ And <i>J</i> the LORD *said unto the-children-of Israēl, " <i>Did</i> not I <i>deliver</i> you from the Egyptians, and from the Amorites, from the-children-of Ammon, and from the Philistines? ¹² The Zidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress you; and ye *cried to me, and I *delivered you out of their hand. ¹³ Yet ye *have-forsaken me, and *served other gods: wherefore I will deliver you no more. ¹⁴ Go and *cry unto the gods which ye *have-chosen; let them deliver you in the-time of your tribulation."	
	¹⁵ And the-children-of Israēl *said unto <i>J</i> the LORD, "We *have-sinned: do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee; deliver us only, we pray thee, *this *day."	
	¹⁶ And they *put-away the strange gods from among them, and *served <i>J</i> the LORD: and his soul *was-grieved for the-misery of Israēl.	
g. יָצְעָקוּ	¹⁷ Then the-children-of Ammon *were-gathered-together, and *encamped in *Gilead. And the-children-of Israēl *assembled-themselves-together, and *encamped in *Mizpeh.	g. gathered-by-proclamation.
	¹⁸ And the people and princes of Gilead *said one to another, "What *man <i>is</i> he that will begin to fight against the-children-of Ammon? he shall be head over all the-inhabitants of Gilead."	
j. יִפְתָּח a. בְּרֵאשִׁית	11 NOW <i>J</i> Jephthah the Gileadite was a mighty-man of valour, and he <i>was</i> the-son of a *an harlot: and Gilead *begat <i>J</i> Jephthah. ² And Gilead's wife *bare him sons; and his wife's sons *grew-up, and they *thrust-out <i>J</i> Jephthah, and *said unto him, "Thou shalt not inherit in our father's house; for thou art the-son of a *strange woman."	j. Jephthah, He will open. a. a woman.
an. אַחֵרָה t. מִפְּנֵי a. אֲנָשִׁים	³ Then Jephthah *fled from his brethren, and *dwelt in the-land of Tob: and there *were-gathered vain *men to Jephthah, and *went-out with him.	an. another. t. the face of. a. anahashim.
a. מִיָּמִים	⁴ And it *came-to-pass in process of time, that the-children-of Ammon *made-war against Israēl. ⁵ And it *was-so, that when the-children-of Ammon made-war against Israēl, the-elders of Gilead *went to fetch <i>J</i> Jephthah out of the-land of Tob: ⁶ and they *said unto Jephthah, "Come, and be our captain, that we *may-fight with the-children-of Ammon." ⁷ And Jephthah *said unto the-elders of Gilead, "Did not ye hate me, and *expel me out of my father's house? and why *are-ye-come unto me now when ye are in distress?" ⁸ And the-elders of Gilead *said unto Jephthah, "Therefore we *turn-again to thee now, that thou *mayest-go with us, and *fight against the-children-of Ammon, and be our head over all the-inhabitants of Gilead." ⁹ And Jephthah *said unto the-elders of Gilead, "If ye *bring me home again to fight against the-children-of Ammon, and <i>J</i> the LORD *deliver them before me, shall I be your head?"	a. after days. s. sons.
8. Ch. 10. 18.	¹⁰ And the-elders of Gilead *said unto Jephthah, " <i>J</i> The LORD *be witness between us, if we *do not so according-to thy words."	j. Jehovah.
j. יְהוָה h. יְהוָה שֹׁמֵם	¹¹ Then Jephthah *went with the-elders of Gilead, and the people *made him head and captain over them: and Jephthah *uttered all his words before <i>J</i> the LORD in *Mizpeh.	h. hearer, Heb. shomē-ang, from shahmang, to hear. i. in the presence of.
11. Ch. 10. 17. 1 Sam. 10. 17.		317
i. לִפְנֵי		

B.C. about 1143.	¹² And Jephthah *sent messengers unto the king of the children of Ammon, *saying, "What hast thou to do with me, that thou *art come against me to fight in my land?"	
13. Num. 21. 24-26.	¹³ And the king of the children of Ammon *answered unto the messengers of Jephthah, "Because Israel took away my land, when they *came up out of Egypt, from Arnon even unto *Jabbok, and unto *Jordan: now therefore *restore those lands again peaceably."	
15. Deut. 2. 9, 19.	¹⁴ And Jephthah *sent messengers again unto the king of the children of Ammon: ¹⁵ and *said unto him, "Thus *saith Jephthah, Israel took not away the land of Moab, nor the land of the children of Ammon: ¹⁶ but when Israel *came up from Egypt, and *walked through the wilderness unto the Red sea, and *came to Kadesh; ¹⁷ then Israel *sent messengers unto the king of Edom, *saying, 'Let me, I pray thee, pass through thy land:' but the king of Edom would not hearken thereto. And in like manner they sent unto the king of Moab: but he *would not consent: and Israel *abode in Kadesh. ¹⁸ Then they *went along through the wilderness, and *compassed the land of Edom, and the land of Moab, and *came by the east side of the land of Moab, and *pitched on the other side of Arnon, but came not within the border of Moab: for Arnon was the border of Moab."	
17. Num. 20. 14-21.	¹⁹ And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amorites, the king of Heshbon; and Israel *said unto him, 'Let us pass, we pray thee, through thy land into my place.' ²⁰ But Sihon trusted not Israel to pass through his coast: but Sihon *gathered all his people together, and *pitched in Jahaz, and *fought against Israel. ²¹ And *the LORD *God of Israel *delivered Sihon and all his people into the hand of Israel, and they *smote them: so Israel *possessed all the land of the Amorites, the inhabitants of that country. ²² And they *possessed all the coasts of the Amorites, from Arnon even unto *Jabbok, and from the wilderness even unto *Jordan. ²³ So now *the LORD *God of Israel *hath dispossessed the Amorites from before his people Israel, and *shouldst thou possess it? ²⁴ Wilt not thou possess that which *Chemosh thy god *giveth thee to possess? So *whomsoever *the LORD our God *shall drive out from before us, them will we possess. ²⁵ And now art thou anything better than Balak the son of Zippor, king of Moab? did he ever strive against Israel, or did he ever fight against them, ²⁶ while Israel dwelt in Heshbon and her towns, and in Aroer and her towns, and in all the cities that be along by the coasts of Arnon, three hundred years? why therefore did ye not recover them within that time? ²⁷ Wherefore I *have not sinned against thee, but thou *doest me wrong to war against me; *the LORD the Judge *be judge this day between the children of Israel and the children of Ammon."	w. went round.
19. Num. 21. 21-26.	²⁸ Howbeit the king of the children of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah which he sent him. ²⁹ Then the Spirit of *the LORD *came upon Jephthah, and he *passed over Gilead, and *Manasseh, and *passed over Mizpeh of Gilead, and from Mizpeh of Gilead he passed over unto the children of Ammon.	b. border, Heb. gēbūl.
b. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	³⁰ And Jephthah *vowed a vow unto *the LORD, and *said, "If thou *shalt without fail deliver the children of Ammon into mine hands, ³¹ then it shall be, that whatsoever cometh forth of the doors of my house to meet me, when I *return in peace from the children of Ammon, shall surely be *the LORD's, and I will offer it up for a burnt offering."	j. c. Jehovah Elohim.
j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		b. borders.
c. כְּמוֹשׁ		c. Chēmōsh, Swift or Subduer.
a. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		b. between.
318		s. sons.
		j. Jehovah's, a. an ascending offering, or an offering wholly given up to God.

JUDGES XI. 32.		JUDGES XII. 7.
B.C. about 1143.	³² So Jephthah *passed-over unto the- [*] children-of Ammon, to fight against them; and ^J the LORD *delivered them into his hands. ³³ And he *smote them from Aroer, even till thou come to Minnith, <i>even</i> twenty cities, and unto the- ^m plain-of the vineyards, with a very great slaughter. Thus the- [*] children-of Ammon *were-subdued before the- [*] children-of Israël.	m. meadow.
m. אָבֵל	³⁴ And Jephthah *came to- [*] Mizpeh unto his house, and, behold, his daughter *came-out to meet him with timbrels and with dances: and <i>she was his only child</i> ; beside her he had neither son nor daughter. ³⁵ And it *came-to-pass, when he ^o saw ^h er, that he *rent his ^c lothes, and *said, "Alas, my daughter! thou ['] hast-brought me [*] very-low, and ^t hou ['] art one-of them ⁻ that-trouble-me: for ^I ['] have-opened my mouth unto ^J the LORD, and I ['] cannot ^o go-back."	
35. Eccl. 5. 2, 4. 5. Num. 30. 2. Ps. 15. 4.	³⁶ And she *said unto him, "My father, <i>if</i> thou ['] hast-opened thy ['] mouth unto ^J the LORD, ['] do to me according-to that-which ['] hath-proceeded out-of thy mouth; forasmuch as ^J the LORD ['] hath-taken vengeance for thee of thine enemies, <i>even</i> of the- [*] children-of Ammon."	
	³⁷ And she *said unto her father, "Let ['] this [*] thing be-done for me: ['] let me alone two months, that I ['] may-go-up and down upon the mountains, and ['] bewail my virginity, ^I and my ['] fellows."	c. companions.
c. רַעֲיָתַי	³⁸ And he *said "Go." And he *sent ^h er away <i>for</i> two months: and <i>she</i> *went with her companions, and ['] bewailed her virginity upon the mountains.	
	³⁹ And it *came-to-pass at the-end-of two months, that she ['] returned unto her father, who *did with her <i>according</i> to his ['] vow which he ['] had-vowed: and <i>she</i> knew no ['] man.	i. ish.
i. אִישׁ	And it *was a [*] custom in Israël, ⁴⁰ <i>that</i> the-daughters-of Israël ['] went ['] yearly to ['] lament the-daughter-of Jephthah the Gileadite four days in a ['] year.	o. ordinance, Heb. khök. f. from year to year. t. or talk-with, or give praises to. Jud. 5. 11.
o. חֶק f. מִיָּמִים מִיָּמָה	12 AND the- ['] men-of Ephraim [*] gathered-themselves-to-gether, and *went northward, and *said unto Jephthah, "Wherefore passedst-thou-over to fight against the- [*] children-of Ammon, and didst not call us to go with thee? we will-burn thine house upon thee with ['] fire."	i. ish. w. were-called together. s. sons.
t. לְחַנוּחַ לְבָת- i. Comp. ch. 8. i. אִישׁ w. וַיִּצְעַק	¹ And Jephthah *said unto them, " ^I and my people were at great strife with the- [*] children-of Ammon; and when I *called ^u pon, ye delivered me not out-of their hands. ² And when I *saw that ye ['] delivered me not, I *put my ^o life in my hands, and ['] passed-over against the- [*] children-of Ammon, and ^J the LORD ['] delivered them into my hand: wherefore then ['] are-ye-come-up unto me ['] this ['] day, to fight against me?"	so. soul s. sons. J. Jehovah.
so. נַפְשִׁי J. הַנֶּחֱמָה	³ Then Jephthah *gathered-together ['] all the [*] men-of Gilead, and *fought with Ephraim: and the- [*] men-of Gilead *smote Ephraim, because they said, " ^U ['] Gileadites <i>are</i> fugitives-of Ephraim among the Ephraimites, and among the Manassites."	a. anahshim.
a. אֲנָשֵׁי	⁴ And the Gileadites *took ['] the- ['] passages-of [*] Jordan before the Ephraimites: and it <i>was so</i> , that when those Ephraimites ['] which ⁻ were-escaped ['] said, " ['] Let-me-go-over;" that the- [*] men-of Gilead *said unto him, " <i>Art</i> thou an Ephraimite?" If he *said, "Nay;" ⁵ then *said they unto him, "Say now ^{sh} Shibboleth:" and he *said " ^{si} Sibboleth:" for he ['] could not frame to pronounce <i>it</i> right. Then they *took him, and *slew him at the- ['] passages-of [*] Jordan: and there *fell at ['] that ['] time of the Ephraimites forty and two thousand.	f. fords. sh. Shibboleth, A stream. si. Sibboleth.
f. מַעְבְּרוֹת	⁷ And Jephthah *judged ['] Israël six years. Then *died Jephthah the Gileadite, and ['] was-buried in <i>one</i> of the-cities-of Gilead.	
sh. שִׁבְלֶת si. שִׁבְלֶת		
about 1137.		

JUDGES XII. 8.		JUDGES XIII. 14.	
B.C. about 1137. i. אִבְזָן	⁸ And after him Ibzan of Beth-lehem *judged *Israël. ⁹ And he *had thirty sons, and thirty daughters, <i>whom</i> he sent abroad, and took in thirty daughters from abroad for his sons. And he *judged *Israël seven years.	i. Ibzan, Great fatigue.	
about 1130. e. אֵלֹן	¹⁰ Then *died Ibzan, and *was_buried at Beth-lehem.		
	¹¹ And after him * Elon , a *Zebulonite, *judged *Israël; and he *judged *Israël ten years. ¹² And Elon the Zebulonite *died, and *was_buried in Aijalon in the_country_of Zebulun.	e. Elon, Magnificent oak.	
about 1120. a. עֲבְדֹן	¹³ And after him * Abdon the_son_of Hillel, a *Pirathonite, *judged *Israël. ¹⁴ And he *had forty sons and thirty *nephews, that rode on threescore and ten ass_colts: and he *judged *Israël eight years. ¹⁵ And Abdon the_son_of Hillel the Pirathonite *died, and *was_buried in Pirathon in the_land_of Ephraim, in the_1 mount_of the Amalekites.	a. Abdon, Haddōn, servile. s. son's sons.	
about 1112. h. בְּהֵר		h. hill-country.	
about 1161. j. יְהוָה	13 AND the_1 children_of Israël *did *evil again in the_sight _of ^j the LORD; and ^j the LORD *delivered them into the_hand_of the Philistines forty years.	s. sons or descendants. j. Jehovah.	
i. אִישׁ z. מְצֹרָה m. מְנוּחָה	² And there *was a_certain 'man of *Zorah, of the_family_of the Danites, whose name was "Manoah; and his wife was barren, and bare not.	i. ish. z. Zorah, Nest-of-hornets. m. Manoakh, Rest.	
w. יֵין i. יָשָׁר 5. See Num. 6. 1-5.	³ And the_angel_of ^j the LORD *appeared unto the woman, and *said unto her, "Behold now, thou <i>art</i> barren, and *bearest not: but thou *shalt_conceive, and *bear a son. ⁴ Now therefore *beware, I-pray-thee, and *drink not ^w wine nor *strong_drink, and *eat not any unclean thing: ⁵ for, lo, thou <i>shalt</i> conceive, and *bear a son; and no razor *shall_come on his head: for the child shall_be a Nazarite_unto *God from the womb: and <i>he</i> shall_began to deliver *Israël out_of the_hand_of the Philistines."	w. wine, Heb. yayin. i. intoxicating-drink, Heb. shecahr.	
i. אִישׁ הָאֱלֹהִים	⁶ Then the woman *came and *told her husband, saying, "A 'man_of *God came unto me, and his countenance <i>was</i> like the_countenance_of an angel_of *God, very terrible: but I asked him not whence <i>he</i> <i>was</i> , neither told he me his 'name: ⁷ but he *said unto me, 'Behold, thou <i>shalt</i> conceive, and *bear a son; and now *drink no ^w wine nor *strong_drink, neither *eat any unclean thing: for the child shall_be a Nazarite_to *God from the womb to the_day_of his death."	i. ish. God, ha Elohim.	
j. אֱלֹהֵינוּ a. בִּי אֱלֹהֵינוּ	⁸ Then Manoah *intreated ^j the LORD, and *said, "'O my *Lord, 'let the_1 man_of *God which thou didst_send come again unto us, and *teach us what we shall_do unto the child that shall_be-born."	j. Jehovah. a. Adonahy, Sovereign, Triune Lord.	
	⁹ And *God *hearkened to the_voice_of Manoah; and the_angel_of *God *came again unto the woman as <i>she</i> *sat in the field: but Manoah her husband <i>was</i> not with her. ¹⁰ And the woman *made_haste, and *ran, and *shewed her husband, and *said unto him, "Behold, the 'man 'hath_appeared unto me, that came unto me the <i>other</i> day."		
w. מִהֲיָהוּהָ מִשְׁפָּחַת הַנָּשִׁי וּמִשְׁפָּחַת הָאִישׁ	¹¹ And Manoah *arose, and *went after his wife, and *came to the 'man, and *said unto him, "Art thou the 'man that spakest unto the woman?" And he *said, "I <i>am</i> ." ¹² And Manoah *said, "Now 'let thy words come_to_pass. ^w How shall_we_order the child, and <i>how</i> shall_we_do unto him?" ¹³ And the_angel_of ^j the LORD *said unto Manoah, "Of all that I said unto the woman 'let_her_beware. ¹⁴ She 'may not eat of any thing that 'cometh of the ^w vine, neither 'let_her_drink ^w wine or *strong_drink, nor *eat any unclean thing: all that I commanded her 'let_her_observe."	w. what shall-be the-manner-of the child, and his work? j. Jehovah. wi. wine vine. i. intoxicating-drink.	
wi. מִשְׁפָּחַת הַיָּיִן			

B.C. about 1161. א.ו. נָרִי עָזִים p.a. מַעֲשֵׂה עֲלֶיהָ u. מַעֲלָה	15 And Manoah *said unto the_angel_of <i>'the</i> LORD, "I pray- thee, 'let_us detain thee, until we shall have made ready a kid ^for thee." 16 And the_angel_of <i>'the</i> LORD *said unto Manoah, "Though thou 'detrain me, I will not eat of thy bread: and if thou wilt ^offer a *burnt-offering, thou must_offer_it^ unto <i>'the</i> LORD." For Manoah knew not that he was an angel_of <i>'the</i> LORD.	a.o. of the goats, Heb. hizzim. p. prepare. a. an ascending- offering. u. offer-it-up. j. Jehovah.
18. Gen. 22. 29. wo. מַלְאִי 19. See ch. 6. 19-24. g. מִנְחָה w. מִכְלָל	17 And Manoah *said unto the_angel_of <i>'the</i> LORD, "What is thy name, that when thy sayings 'come-to-pass we may-do-thee- honour?" 18 And the_angel_of <i>'the</i> LORD *said unto him, "Why 'askest thou thus after my name, seeing it is ^secret?" 19 So Manoah *took a ^kid ^with a ^meat-offering, and *offered -it^ upon a ^rock unto <i>'the</i> LORD: and the angel did ^wondrously; and Manoah and his wife ^looked-on. 20 For it ^came-to-pass, when the flame ^went-up toward ^heaven from off the altar, that the_angel_of <i>'the</i> LORD ^ascended in the_flame_of the altar. And Manoah and his wife ^looked-on it, and ^fell on their faces to the -ground.	wo. wonderful, Heb. pele. a.o. of the goats, Heb. hizzim. g. gift-offering. u. offered-it-up. w. a wonderful- thing. h. the heavens.
	21 But the_angel_of <i>'the</i> LORD did no more appear to Manoah and to his wife. Then Manoah knew that he was an angel_of <i>'the</i> LORD. 22 And Manoah *said unto his wife, "We ^shall_surely 'die, because we ^have_seen ^God." 23 But his wife *said unto him, "If <i>'the</i> LORD were_pleased to kill us, he ^would not have- received a ^burnt-offering and a ^meat-offering at our hands, neither ^would he have_shewed us ^all these things, nor ^would as^at_this_time have_told us such things as these."	a. an ascending- offering. g. gift-offering.
24. S. So. 6. 10. s. שָׁמֶשׁ z. צֶמֶח e. אֶשְׁתָּאֵל	24 And the woman ^bare a son, and ^called his ^name ^Samson: and the child ^grew, and <i>'the</i> LORD ^blessed him. 25 And the- Spirit_of <i>'the</i> LORD ^began to move him at times in the_camp_of Dan between ^Zorah and ^Eshtaol.	s. Samson, Shimshôn, Sun-like, from she- mesh, the sun. s. Zorah, Nest- of hornets.
about 1141. t. מִנְחָה p. מִלִּישָׁתִּים	14 AND Samson ^went-down to ^Timnath, and ^saw a woman in Timnath of the_daughters_of the ^Philistines. 2 And he ^came-up, and ^told his father and his mother, and ^said, "I ^have_seen a woman in Timnath of the_daughters_of the Philistines: now therefore ^get her for me to wife." 3 Then his father and his mother ^said unto him, "Is there never a woman among the_daughters_of thy brethren, or among all my people, that thou ^goest to take a wife of the uncircumcised Philistines?" And Samson ^said unto his father, "Get her for me; for she ^pleaseth me well." 4 But his father and his mother knew not that it was of <i>'the</i> LORD, that he ^sought an occasion against the Philistines: for at ^that ^time the Philistines ^had_dominion over Israël.	e. Eshtaol, Petition. t. Timnath, Portion- assigned. p. Philistines, Wallowers (in the dust).
i. יֵשֶׁר בְּעֵינִי j. מִיָּהוָה	5 Then ^went Samson down, and his father and his mother, to Timnath, and ^came to the_vineyards_of Timnath: and, behold, a ^young-lion ^roared ^against him. 6 And the_Spirit_of <i>'the</i> LORD ^came_mightily upon him, and he ^rent him as he ^would- have_rent a ^kid, and he ^had nothing in his hand: but he told not his father or his mother ^what he ^had_done.	i. is-right in mine eyes. j. Jehovah.
a. לִקְרָאתוֹ	7 And he ^went_down, and ^talked with the woman; and she ^pleased Samson well.	a. at-meeting- him.
	8 And after a time he ^returned to take her, and he ^turned- aside to see ^the_carcase_of the lion: and, behold, there was a swarm_of bees and honey in the_carcase_of the lion. 9 And he ^took thereof in his hands, and ^went-on eating, and ^came to his father and mother, and he ^gave them, and they ^did_eat: but he told not them that he ^had_taken the honey out_of the- carcasse_of the lion.	w. was-right in the-eyes-of.

B.C. about 1141.	<p>¹⁰ So his father *went-down unto the woman: and Samson *made there a feast; for so *used the young-men to-do. ¹¹ And it *came-to-pass, when they saw him, that they *brought thirty companions to *be with him.</p>	
12. Gen. 29. 27. Luke 14. 7.	<p>¹² And Samson *said unto them, "I will now put-forth a riddle unto you: if ye *can-certainly *declare it me <i>within</i> the seven days-of the feast, and *find-it-out, then I *will-give you thirty</p>	
ד. קרינים	<p>*sheets and thirty change-of garments: ¹³ but if ye *cannot declare it me, then *shall ye give me thirty *sheets and thirty change-of garments." And they *said unto him, "Put-forth thy riddle, that we *may-hear it." ¹⁴ And he *said unto them, "Out-of the eater came-forth meat, and out-of the strong came-forth sweetness." And they could not in three days expound the riddle.</p>	1. linen-shirts, Heb. sēdinim.
15. Ch. 15. 6.	<p>¹⁵ And it *came-to-pass on the seventh *day, that they *said unto Samson's wife, "Entice thy *husband, that he *may-declare unto us the riddle, lest we *burn thee and thy father's *house with *fire: have ye called us to take that we have? <i>is it not so?</i>" ¹⁶ And Samson's wife *wept before him, and *said, "Thou *dost but hate me, and *lovest me not: thou *hast put-forth a *riddle unto the-children-of my people, and *hast not told it me." And he *said unto her, "Behold, I *have not told it my father nor my mother, and shall I-tell it thee?"</p>	s. sons.
א. אש קריר	<p>¹⁷ And she *wept before him the seven days, while their feast lasted: and it *came-to-pass on the seventh *day, that he *told her, because she *lay-sore-upon him: and she *told the riddle to the-children-of her people. ¹⁸ And the-men-of the city *said unto him on the seventh *day before the sun went-down, "What is sweeter than honey? and what is stronger than a lion?" And he *said unto them, "If ye *had not plowed with my heifer, ye *had not found-out my riddle."</p>	e. anahshim.
19. Ch. 3. 10; 18. 25. i. אש	<p>¹⁹ And the-Spirit-of ^Jthe LORD *came upon him, and he *went-down to Ashkelon, and *slew thirty *men of them, and *took their *spoil, and *gave *change-of-garments unto them-which-expounded the riddle. And his anger *was-kindled, and he *went-up to his *father's house.</p>	J. Jehovah. i. ish.
20. John 3. 29.	<p>²⁰ But Samson's wife *was given to his companion, whom he *had-used as his friend.</p>	
about 1140. א. בן עזים	<p>15 BUT it *came-to-pass within a while after, in the-time-of wheat harvest, that Samson *visited his *wife with a kid^o; and he *said, "I will-go-in to my wife into the chamber." But her father would not suffer him to go-in. ² And her father *said, "I verily thought that thou *hadst utterly *hated her; therefore I *gave her to thy companion: <i>is not her younger sister fairer than she?</i> take her, I-pray-thee, instead of her."</p>	o. of the goats.
2. Ch. 14. 20.	<p>³ And Samson *said concerning them, "Now *shall-I-be more-blameless than the Philistines, though I *do them *a displeasure." ⁴ And Samson *went and *caught three hundred foxes, and *took *firebrands, and *turned tail to tail, and *put a *fire-brand in the midst between two *tails. ⁵ And when he *had-set the *brands on-fire, he *let them go into the-standing-corn-of the Philistines, and *burnt-up both the shocks, and also the standing-corn, with the vineyards and olives.</p>	
th. הפעם	<p>⁶ Then the Philistines *said, "Who *hath-done this?" And they *answered, "Samson, the-son-in-law-of the Timnite, because he *had-taken his *wife, and *given her to his companion." And the Philistines *came-up, and burnt her and her *father with *fire.</p>	th. this time.
e. רעה	<p>⁷ And Samson *said unto them, "Though ye *have-done <i>this</i>, yet *will-I-be-avenged of you, and after-that I-will-cease."</p>	e. evil.
t. לפנים		t. or torches, Heb. lappidim.
to. לפיר		to. or torch.
א. קזאת		A. like, Heb. ca.

JUDGES XV. 8.		JUDGES XVI. 5.
B.C. about 1140. c. עֵינָם e. עֵינָם	¹⁸ And he *smote <i>thm</i> hip and thigh with a great slaughter: and he *went-down and *dwelt in the- ^c top-of the-rock ^e Etam.	^c cleft. e. Etam, Place of ravenous-beasts.
9. v. 19. le. בְּלָחִי i. אֵישׁ ao. כְּאֵשׁ w. וְרָדוּ	⁹ Then <i>the</i> Philistines *went-up, and *pitched in Judah, and *spread-themselves in ^{le} Lehi. ¹⁰ And the- ⁱ men-of Judah *said, "Why *are-ye-come-up against us?" And they *answered, "To bind *Samson *are-we-come-up, to do to him ^{ac} as he *hath-done to us."	le. *Lekhi, The jaw-bone. i. ish. ac. according as.
	¹¹ Then three thousand ⁱ men-of Judah *went to the- ^c top-of the-rock Etam, and *said to Samson, "Knowest thou not that <i>the</i> Philistines <i>are</i> ^r rulers over us? what <i>is</i> this <i>that</i> thou *hast-done unto us?" And he *said unto them, " ^{ac} As they did unto me, so *have-I-done unto them." ¹² And they *said unto him, "We *are-come-down to bind thee, that we- ^e may deliver thee into the-hand-of <i>the</i> Philistines." And Samson *said unto them, "Swear unto me, that ye will not fall-upon me yourselves." ¹³ And they *spake unto him, ^e saying, "No; but we ^e will-bind thee *fast, and *deliver thee into their hand: but ^e surely we *will not kill thee." And they *bound him with two new cords, and *brought-him-up from the rock.	w. went down. c. cleft. ac. according as.
at. לְקָרְאָהוּ j. יְהוָה f. מְדִינָה a. לְחֵי-חֲמוֹר h.t. חֲמוֹר r. רֶמֶת לֶחִי	¹⁴ And when <i>he</i> came unto Lehi, the Philistines shouted ^{at} against him: and the-Spirit-of ^j the LORD *came-mightily upon him, and the cords that <i>were</i> upon his arms *became as ^m flax that was-burnt with *fire, and his bands ^m *loosed from off his hands. ¹⁵ And he *found a ⁱ new jawbone-of an ^a ass, and *put-forth his hand, and *took it, and *slew a thousand ⁱ men therewith. ¹⁶ And Samson *said, "With the-jawbone-of an ^a ass, ^h *heaps upon ^t *heaps, With the-jaw-of an ^a ass *have-I-slain a thousand ⁱ men." ¹⁷ And it *came-to-pass, when he ^e had-made-an-end of speak-ing, that he *cast-away the jawbone out-of his hand, and *called ^{at} that *place ^r Ramath-lehi.	at. at meeting him. j. Jehovah. m. melted. f. fresh. a. ass, Heb. khamôr. i. ish. h. heap, Heb. khamôr. t. two-heaps, khamora-thaim. r. Ramath-lekhi, Lifting-up-of a jaw-bone.
t.1. אֶת-הַמִּקְדָּשׁ אֲשֶׁר-בְּלֶחִי e. עֵין הַקּוֹרֶה	¹⁸ And he *was sore athirst, and *called on ^j the LORD, and *said, "Thou *hast-given ^t this ^e great ^e deliverance into the-hand-of thy servant: and now shall-I-die for ^t thirst, and *fall into the-hand-of the uncircumcised?" ¹⁹ But ^e God *clave ^{an} a hollow-place that <i>was</i> in the ⁱ jaw, and there *came water thereout; and *when he had drunk, his spirit *came-again, and he *revived: wherefore he called the-name-thereof ^e En-hakkôre, which <i>is</i> in ⁱ Lehi unto ^t this ^e day. ²⁰ And he *judged ⁱ Israël in the days-of <i>the</i> Philistines twenty years.	t. the hollow place that is in ⁱ Lekhi. l. Lekhi, see v. 9. e. En-hakkôrê, Fountain-of him that called.
about 1120. g. עֲנָתָה a. אִשָּׁה l. אֹר o. עַל-פָּנָי	¹⁶ THEN *went Samson to ^g Gaza, and *saw there ^a an harlot, and *went-in unto her. ² And <i>it was told</i> the Gazites, ^e saying, "Samson ⁱ is-come hither." And they *com-passed-him-in, and *laid-wait for him all ⁱ night in the-gate-of the city, and *were-quiet all the night, saying, "In the morning, when it is ⁱ day, we *shall-kill him." ³ And Samson *lay till mid-night, and *arose at ⁱ midnight, and *took the-doors-of the-gate-of the city, and the two posts, and *went-away-with them, bar and all, and *put <i>them</i> upon his shoulders, and *carried-them-up to the-top-of an ⁱ hill that <i>is</i> ^e before Hebron.	g. Gaza, Haz-zah, Strong, Fortified. a. a woman. l. light. b. the hill, o. over against.
s. שׁוֹרֶק d. דְּלִילָה p. סְרִנִּי	⁴ And it *came-to-pass afterward, that he *loved a woman in the-valley-of ^s Sorek, whose name <i>was</i> ^d Delilah. ⁵ And the- ^p lords-of <i>the</i> Philistines *came-up unto her, and *said unto her, "Entice <i>him</i> , and *see wherein his great strength <i>lieth</i> , and by what <i>means</i> we ⁱ may-prevail-against him, that we ⁱ may bind him to afflict him: and <i>we</i> will-give thee every-one-of us eleven hun-dred <i>pieces</i> of silver."	s. Shorek, Ten-dril (of the vine). d. Delilah, Languishing. p. princes.

B.C. about 1120.	6 And Delilah *said to Samson, "Tell me, I pray thee, wherein thy great strength lieth, and wherewith thou mightest be bound to afflict thee."	
o.a. כְּאִישׁ אֲדָמָה	7 And Samson *said unto her, "If they bind me with seven green withs that were never dried, then shall I be weak, and be as another man."	o. one man. a. adam, Heb. adahm.
a.c. כְּאִשׁ	8 Then the lords of the Philistines brought up to her seven green withs which had not been dried, and she bound him with them. 9 Now there were men lying in wait, abiding with her in the chamber. And she said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson."	a.c. according as or even as.
w. אִשׁ לֹא נִשְׁלַח בָּהֶם כְּלִמְכָה	And he brake the withs, as a thread of tow is broken when it toucheth the fire. So his strength was not known. 10 And Delilah said unto Samson, "Behold, thou hast mocked me, and told me lies: now tell me, I pray thee, wherewith thou mightest be bound." 11 And he said unto her, "If they bind me fast with new ropes that never were occupied, then shall I be weak, and be as another man."	w. wherewith work hath not been done.
w. אֶת־הַיָּתֵד הַזֶּה	12 Delilah therefore took new ropes, and bound him therewith, and said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And there were liars in wait abiding in the chamber. And he brake them from off his arms like a thread. 13 And Delilah said unto Samson, "Hitherto thou hast mocked me, and told me lies: tell me wherewith thou mightest be bound." And he said unto her, "If thou weavest the seven locks of my head with the web."	w. the pin of the weaving-machine.
si. הַכֶּקֶף	14 And she fastened it with the pin, and said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And he awaked out of his sleep, and went away with the pin of the beam, and with the web. 15 And she said unto him, "How canst thou say, 'I love thee,' when thine heart is not with me? thou hast mocked me these three times, and hast not told me wherein thy great strength lieth."	si. silver.
i. לְאִישׁ	16 And it came to pass, when she pressed him daily with her words, and urged him, so that his soul was vexed unto death; that he told her all his heart, and said unto her, "There hath not come a razor upon mine head; for I have been a Nazarite unto God from my mother's womb: if I be shaven, then my strength will go from me, and I shall become weak, and be like any other man."	i. ish.
k. יָדַע	17 And when Delilah saw that he had told her all his heart, she sent and called for the lords of the Philistines, saying, "Come up this once, for he hath shewed me all his heart." Then the lords of the Philistines came up unto her, and brought silver money in their hand. 18 And she made him sleep upon her knees; and she called for a man, and she caused him to shave off the seven locks of his head; and she began to afflict him, and his strength went from him. 19 And she said, "The Philistines be upon thee, Samson." And he awoke out of his sleep, and said, "I will go out as at other times before, and shake myself." And he wist not that the Lord was departed from him.	k. knew.
sa. לְזִבְחָה	20 And she said, "The Philistines be upon thee, Samson." And he said, "I will go out as at other times before, and shake myself." And he wist not that the Lord was departed from him. 21 But the Philistines took him, and put out his eyes, and brought him down to Gaza, and bound him with fetters of brass; and he did grind in the prison house. 22 Howbeit the hair of his head began to grow again after he was shaven.	sa. sacrifice.
d. לְדָגוֹן	23 Then the lords of the Philistines gathered them together for to offer a great sacrifice unto Dagon their god, and to rejoice: for they said, "Our god hath delivered Samson our enemy into our hand." 24 And when the people saw him, they praised	d. Dahgōn, Large fish.

b.c. about 1120.	their "god: for they said, "Our "god "hath-delivered into our hands our "enemy, and "the-destroyer-of our country, which slew many-of us."	
	²⁵ And it "came-to-pass, when their hearts were-merry, that they "said, "Call for Samson, that he "may-make us sport."	
b. לפניָהֶם	And they "called for Samson out-of the prison house; and he "made "them sport: and they "set him between the pillars.	b. before them.
i. נָכוֹן	²⁶ And Samson "said unto the lad "that held him by the hand, "Suffer me that I "may feel "the pillars whereupon the house	i. is established.
א. אֲרָנִי יִהְיֶה	²⁷ Now the house was full-of "men and "women; and all the "lords-of the Philistines were there; and there were upon the roof about three thousand "men and women, "that beheld while Samson "made-sport.	א. anahshim.
	²⁸ And Samson "called unto "the LORD, and "said, "O "Lord "God, "remember me, I-pray-thee, and "strengthen me, I-pray-thee, only "this "once, O "God, that I "may-be at-once avenged of the Philistines for my two eyes."	i. ish. J. Jehovah. א. J. Adōnahy Jehovah, i.e. Sovereign- Triune-Lord Jehovah.
m. פָּתַח נַפְשִׁי	²⁹ And Samson "took-hold-of "the two "middle pillars upon which the house stood, and on which it "was-borne up, of-the-one with his right-hand, and of-the-other with his left. ³⁰ And Samson "said, "Let "me die with the Philistines." And he "bowed-himself with all his might; and the house "fell upon the "lords, and upon all the "people that were therein. So the "dead which he slew at his death "were more than they which he slew in his life.	m. my soul die.
	³¹ Then his brethren and all the-house-of his father "came-down, and "took him, and brought him up, and "buried him between Zorah and Eshtaol in the-buryingplace-of Manoah his father. And he judged "Israel twenty years.	
about 1406.	17 AND there "was a "man of "mount Ephraim, whose name was "Micah. ² And he "said unto his mother, "The eleven hundred-shekels-of silver that were-taken from thee, about which thou cursedst, and spakest-of also in mine ears, behold, the silver is with me: I took it." And his mother "said, "Blessed be thou of "the LORD, my son."	i. ish. b. the hill-country-of. m. Micah, Who is like Jehovah.
i. אִישׁ	³ And when he "had-restored "the eleven hundred-shekels-of "silver to his mother, his mother "said, "I "had-wholly "dedicated "the silver unto "the LORD from my hand for my son, to make a graven-image and a molten-image: now therefore I will-restore it unto thee."	J. Jehovah.
h. מָהֵר	⁴ Yet he "restored "the "money unto his mother; and his mother "took two-hundred-shekels-of silver, and "gave them to the founder, who "made thereof a graven-image and a molten-image: and they "were in the-house-of Micah.	si. silver.
m. מִיָּהוָה	⁵ And the "man Micah had an house-of gods, and "made an ephod, and teraphim, and "consecrated one of his sons, who "became his priest.	f. filled-the-hand-of.
J. לַיהוָה	⁶ In "those "days there was no king in Israel, but "every-man "did that which was right in his-own eyes.	
	⁷ And there "was a young-man out-of Beth-lehem-judah of the family-of Judah, who was a Levite, and he sojourned there.	
	⁸ And the "man "departed out-of the city from Beth-lehem-judah to sojourn where he could find a place: and he "came to "mount Ephraim to the-house-of Micah, as he journeyed.	
si. אֶת-הַקֶּסֶף	⁹ And Micah "said unto him, "Whence "comest thou?" And he "said unto him, "I am a Levite of Beth-lehem-judah, and I "go to sojourn where I may-find a place." ¹⁰ And Micah "said unto him, "Dwell with me, and "be unto me a father and a	

B.C. about 1406.

priest, and I will give thee ten *shekels* of silver by the year, and a suit of apparel, and thy victuals." So the Levite *went in*.

¹¹ And the Levite was content to dwell with the *man*; and the young-man was unto him as one of his sons. ¹² And Micah *consecrated* the Levite; and the young-man *became* his priest, and *was in the house of* Micah. ¹³ Then *said* Micah, "Now *know* I that *the LORD* will do me good, seeing I *have a* Levite to my priest."

f. filled the hand of

I. Ch. 17. 6.

18 IN *those days* there was no king in *Israel*: and in *those days* the tribe of the **Danites** sought them an inheritance to dwell in; for unto *that day* all *their* inheritance had not fallen unto them among the tribes of *Israel*.

s. בְּנֵי-חַיִּל
א. אנשים
b. מקצותם
h. הר

² And the *children of Dan* *sent* of their family five *men* from their *coasts*, *men of valour*, from Zorah, and from Eshtaol, to spy out *the land*, and to search it; and they *said* unto them, "Go, *search the land*: who when they *came to* *mount* Ephraim, to the house of Micah, they *lodged* there."

s. sons or descendants.
a. anahshim.
b. borders.
h. the hill country of.

d. עֲלָה

³ When they *were* by the house of Micah, they *knew* *the voice* of the young-man the **Levite**: and they *turned in* thither, and *said* unto him, "Who brought thee hither? and what *makest* thou in this *place*? and what hast thou here?" ⁴ And he *said* unto them, "Thus and thus *dealeth* Micah with me, and *hath* hired me, and I *am* his priest." ⁵ And they *said* unto him, "Ask counsel, we pray thee, of *God*, that we *may know* whether our way which we *go* shall be prosperous." ⁶ And the priest *said* unto them, "Go in peace: before *the LORD* is your way wherein ye *go*."

d. doest.

*G. בְּאֵלֵהֶם

⁷ Then the five *men* *departed*, and *came to* **Laish**, and *saw* *the people* that *were* therein, how they dwelt careless, after the manner of the Zidonians, quiet and secure; and *there was* no *magistrate* in the land, *that might put them to shame* in any thing; and they *were* far from the Zidonians, and had no *business with any* man.

*God, Elohim.

j. נִכְחַת יְהוָה

⁸ And they *came* unto their brethren to Zorah and Eshtaol; and their brethren *said* unto them, "What *say ye*?" ⁹ And they *said*, "Arise, that we may go up against them: for we *have seen* *the land*, and, behold, it is very good: and *are ye* still? *be* not slothful to go, and to enter to possess *the land*." ¹⁰ When ye *go*, ye shall come unto a people secure, and to a large *land*: for *God* *hath given* it into your hands; a place where *there is* no want of any thing that *is* in the earth."

j. Jehovah.

l. לַיִשָּׁה

¹¹ And there *went* from thence of the family of the Danites, out of Zorah and out of Eshtaol, six hundred *men* *appointed* with weapons of war.

a. anahshim.
l. Laish, Lion.

p. יוֹשֵׁעַ אֶזְרָר

¹² And they *went up*, and *pitched* in Kirjath-jearim, in Judah: wherefore they called that place *Mahanah-dan* unto *this day*: behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹³ And they *passed* thence unto *mount* Ephraim, and *came* unto the house of Micah.

p. possessor of restraint.

do. דְּבָרֵי

¹⁴ Then *answered* the five *men* *that went* to spy out *the country of* Laish, and *said* unto their brethren, "Do ye *know* that there is in *these* *houses* an **ephod**, and **teraphim**, and a graven image, and a molten image? now therefore *consider* what ye *have to do*."

de. dealings.
a. ahdahm.

a. אֲדָמִים

¹⁵ And they *turned* thitherward, and *came* to the house of the young-man the Levite, *even* unto the house of Micah, and *saluted* him. ¹⁶ And the six hundred *men* *appointed* with their weapons of war, which *were* of the *children of Dan*, stood by

i. ish.
g. girded.

g. הִנָּהוּ

¹⁷ And they *went up*, and *pitched* in Kirjath-jearim, in Judah: wherefore they called that place *Mahanah-dan* unto *this day*: behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹⁸ And they *passed* thence unto *mount* Ephraim, and *came* unto the house of Micah.

m. Makhanah-Dabn, Camp of Dan.
h. the hill country of.

m. מַחֲנֵה דָן

¹⁹ Then *answered* the five *men* *that went* to spy out *the country of* Laish, and *said* unto their brethren, "Do ye *know* that there is in *these* *houses* an **ephod**, and **teraphim**, and a graven image, and a molten image? now therefore *consider* what ye *have to do*."

h. הָר

²⁰ And they *turned* thitherward, and *came* to the house of the young-man the Levite, *even* unto the house of Micah, and *saluted* him. ²¹ And the six hundred *men* *appointed* with their weapons of war, which *were* of the *children of Dan*, stood by

i. ish.
g. girded.
s. sons.

B.C. about 1406.	<p>the entering of the gate. ¹⁷ And the five ^{se}men that went to spy out the land ^{se}went up, and came in thither, and took the graven image and the ephod, and the teraphim, and the molten image: and the priest stood in the entering of the gate with the six hundred ^{se}men that were appointed with weapons of war. ¹⁸ And these went into Micah's house, and fetched the ^gcarved image, the ephod, and the teraphim, and the molten image.</p>	se. anahshim.
g. נָקֵל	<p>Then ^{se}said the priest unto them, "What do ye?" ¹⁹ And they ^{se}said unto him, "Hold thy peace, lay thine hand upon thy mouth, and go with us, and be to us a father and a priest: is it better for thee to be a priest unto the house of one man, or that thou be a priest unto a tribe and a family in Israel?" ²⁰ And the priest's heart ^{se}was glad, and he ^{se}took the ephod, and the teraphim, and the graven image, and ^{se}went in the midst of the people. ²¹ So they ^{se}turned and ^{se}departed, and ^{se}put the little ones and the cattle and the carriage before them.</p>	g. graven image.
b. נָחֵל	<p>²² And when they were a good way from the house of Micah,</p>	b. baggage.
o. נָקֵל	<p>the ^{se}men that were in the houses near to Micah's house were gathered together, and overtook the children of Dan. ²³ And they ^{se}cried unto the children of Dan. And they ^{se}turned their faces, and ^{se}said unto Micah, "What aileth thee, that thou comest with such a company?" ²⁴ And he ^{se}said, "Ye have taken away my gods which I made, and the priest, and ye are gone away: and what have I more? and what is this that ye say unto me, 'What aileth thee?'" ²⁵ And the children of Dan ^{se}said unto him, "Let not thy voice be heard among us, lest angry fellows run upon thee, and thou lose thy life, with the lives of thy household."</p>	se. anahshim.
m. נָקֵל	<p>²⁶ And the children of Dan went their way: and when Micah saw that they were too strong for him, he turned and went back unto his house.</p>	c. called together.
so. נָקֵל	<p>²⁷ And they took the things which Micah had made, and the priest which he had, and came unto Laish, unto a people that were at quiet and secure: and they smote them with the edge of the sword, and burnt the city with fire. ²⁸ And there was no deliverer, because it was far from Zidon, and they had no business with any man; and it was in the valley that lieth by Beth-rehob. And they built a city, and dwelt therein. ²⁹ And they called the name of the city Dan, after the name of Dan their father, who was born unto Israel: howbeit the name of the city was Laish at the first.</p>	m. men bitter of soul.
h. נָקֵל	<p>³⁰ And the children of Dan set up the graven image: and Jonathan, the son of Gershom, the son of Manasseh, he and his sons were priests to the tribe of Dan until the day of the captivity of the land. ³¹ And they set them up Micah's graven image, which he made, all the time that the house of God was in Shiloh.</p>	so. soul.
h. נָקֵל	<p>19 AND it came to pass in those days, when there was no king in Israel, that there was a certain Levite sojourning on the side of mount Ephraim, who took to him a concubine out of Beth-lehem-judah.</p>	s. sons.
aa. נָקֵל	<p>² And his concubine played the whore against him, and went away from him unto her father's house to Beth-lehem-judah, and was there four whole months.</p>	d. dealings.
o. נָקֵל	<p>³ And her husband arose, and went after her, to speak friendly unto her, and to bring her again, having his servant with him, and a couple of asses: and she brought him into her</p>	a. ahdahm.
t. נָקֵל		s. sons.
		h. the bill.
		country of.
		aa. a woman.
		o. or one year and four months.
		t. to her heart.

B.C. about 1406.	father's house: and when the father of the damsel *saw him, he *rejoiced to meet him. ⁴ And his father-in-law, the damsel's father, *retained him; and he *abode with him three days: so they *did eat and *drink, and *lodged there.	
st.	<p>וְקָדַשׁ ⁵ And it *came to pass on the fourth *day, when they *arose early in the morning, that he *rose up to depart: and the damsel's father *said unto his son-in-law, "st. *Comfort thine heart with a morsel of bread, and afterward 'go your way.'" ⁶ And they *sat down, and *did eat and *drink both of them together:</p>	st. strengthen.
i.	<p>וְהָיָה for the damsel's father *had said unto the *man, "Be content, I pray thee, and *tarry all night, and *let thine heart be merry." ⁷ And when the *man *rose up to depart, his father-in-law *urged him: therefore he *lodged there *again.</p>	i. ish.
a.	<p>וְלַיְלָה ⁸ And he *arose early in the morning on the fifth *day to depart: and the damsel's father *said, "st. *Comfort thine heart, I pray thee." And they *tarried until afternoon, and they *did eat both of them. ⁹ And when the *man *rose up to depart, he, and his concubine, and his servant, his father-in-law, the damsel's father, *said unto him, "Behold, now the day *draweth toward evening, I pray you *tarry all night: behold, the day *groweth to an end, *lodge here, that thine heart *may be merry; and to-morrow *get you early on your way, that thou *mayest go home."</p>	a. all night.
t.	<p>לְאֶהֱלֶיךָ ¹⁰ But the *man would not tarry that night, but he *rose up and *departed, and *came over against Jebus, which is Jerusalem; and there were with him two asses saddled, his concubine also was with him.</p>	t. to thy tent.
	<p>¹¹ And when they were by Jebus, the day was far spent; and the servant *said unto his *master, "Come, I pray thee, and *let us turn in into *this city of the Jebusites, and *lodge in it." ¹² And his master *said unto him, "We will not turn aside hither into the city of a stranger, that is not of the *children of Israel; we *will pass over to Gibeah." ¹³ And he *said unto his servant, "Come, and *let us draw near to one of these places to *lodge all night, in *Gibeah, or in *Ramah." ¹⁴ And they *passed on and *went their way; and the sun *went down upon them when they were by *Gibeah, which belongeth to Benjamin. ¹⁵ And they *turned aside thither, to go in and to lodge in *Gibeah: and when he *went in, he *sat him down in a street of the city: for there was no *man that took them into his house to lodging.</p>	s. sons.
a.	<p>וְאִנְחָשִׁים ¹⁶ And, behold, there came an old *man from his work out of the field at *even, which was also of *mount Ephraim; and he sojourned in *Gibeah: but the *men of the place were Benjamites. ¹⁷ And when he *had lifted up his eyes, he *saw a *way-faring *man in the street of the city: and the old *man *said, "Whither *goest thou? and whence *comest thou?" ¹⁸ And he *said unto him, "We are passing from Beth-lehem-judah toward the side of *mount Ephraim; from thence am I: and I *went to Beth-lehem-judah, but I am now going to the house of the LORD: and there is no *man that receiveth me to house. ¹⁹ Yet there is both straw and provender for our asses; and there is bread and wine also for me, and for thy handmaid, and for the young man which is with thy servants: there is no want of any thing." ²⁰ And the old *man *said, "Peace be with thee; howsoever let all thy wants lie upon me; only *lodge not in the street." ²¹ So he *brought him into his house, and *gave provender unto the asses: and they *washed their feet, and *did eat and *drink.</p>	i. ish. a. anahshim, plural of ish.
r.	<p>וְהָיָה ²² Now as they were making their hearts merry, behold, the</p>	

22. See Gen.
19. 4-9.
Hosea 9. 9;
10. 9. Rom.
1. 26, 27.

B.C. about 1406.

b. אֲנִישׁ בְּגִי
בְּלִיעַלt. דְּבַר הַנִּקְלָה
הַזֶּה

a. פֶּתַח

28. Ch. 20. 5.

29. Ch. 20. 6, 7.
See 1 Sam.
11. 7.

b. בֹּיֹל

1. Deut. 13.
12-14. Jos.
22. 12-14.

s. בְּנֵי

i. אִישׁ

j. יְהוָה

=G. הָאֱלֹהִים

4. Ch. 19. 15-29.

at. הָאִישׁ

m. בְּעָלִי

a. אֲנָשִׁים

men of the city, certain sons of ^bBelial, beset the house round about, and beat at the door, and spake to the master of the house, the old man, saying, "Bring forth the man that came into thine house, that we may know him." ²³ And the man, the master of the house, went out unto them, and said unto them, "Nay, my brethren, nay, I pray you, do not so wickedly; seeing that this man is come into mine house, do not this folly. ²⁴ Behold, here is my daughter a maiden, and his concubine; them I will bring out now, and humble ye them, and do with them what seemeth good unto you: but unto this man do not so vile a thing." ²⁵ But the men would not hearken to him: so the man took his concubine, and brought her forth unto them; and they knew her, and abused her all the night until the morning: and when the day began to spring, they let her go.

²⁶ Then came the woman in the dawning of the day, and fell down at the door of the man's house where her lord was, till it was light. ²⁷ And her lord rose up in the morning, and opened the doors of the house, and went out to go his way: and, behold, the woman his concubine was fallen down at the door of the house, and her hands were upon the threshold. ²⁸ And he said unto her, "Up, and let us be going." But none answered. Then the man took her up upon an ass, and the man rose up, and gat him unto his place.

²⁹ And when he was come into his house, he took a knife, and laid hold on his concubine, and divided her, together with her bones, into twelve pieces, and sent her into all the coasts of Israel.

³⁰ And it was so, that all that saw it said, "There was no such deed done nor seen from the day that the children of Israel came up out of the land of Egypt unto this day: consider of it, take advice, and speak your minds."

20 THEN all the children of Israel went out, and the congregation was gathered together as one man, from Dan even to Beer-sheba, with the land of Gilead, unto the LORD in Mizpeh. ² And the chief of all the people, even of all the tribes of Israel, presented themselves in the assembly of the people of God, four hundred thousand footmen that drew sword.

³ (Now the children of Benjamin heard that the children of Israel were gone up to Mizpeh.) Then said the children of Israel, "Tell us, how was this wickedness?"

⁴ And the Levite, the husband of the woman that was slain, answered and said, "I came into Gibeah that belongeth to Benjamin, I and my concubine, to lodge. ⁵ And the men of Gibeah rose against me, and beset the house round about upon me by night, and thought to have slain me: and my concubine have they forced, that she is dead. ⁶ And I took my concubine, and cut her in pieces, and sent her throughout all the country of the inheritance of Israel: for they have committed lewdness and folly in Israel. ⁷ Behold, ye are all children of Israel; give here your advice and counsel."

⁸ And all the people arose as one man, saying, "We will not any of us go to his tent, neither will we any of us turn into his house. ⁹ But now this shall be the thing which we will do to Gibeah; we will go up by lot against it; ¹⁰ and we will take ten men of an hundred throughout all the tribes of Israel, and an hundred of a thousand, and a thousand out of ten thousand, to

b. Bēlial,
Worthless-
ness.t. the matter of
this folly.e. entrance.
Heb. petbakh.b. border.
Heb. gēbūl.

m. bones.

s. sons or
descendants.
i. ish.

j. Jehovah.

=G. ha Elohim.

at. the man.

m. masters,
Heb. bahalim.

i. ish.

a. anashim.

B.C. about 1406.	fetch victual for the people, that they may do, when they come to Gibeah of Benjamin, according to all the folly that they have wrought in Israel."	
	11 So all the men of Israel were gathered against the city, knit together as one man.	
26,700.	12 And the tribes of Israel sent men through all the tribe of Benjamin, saying, "What wickedness is this that is done among you?" 13 Now therefore deliver us the men, the children of Belial, which are in Gibeah, that we may put them to death, and put away evil from Israel."	s. sons.
si. 400,000.	But the children of Benjamin would not hearken to the voice of their brethren the children of Israel: 14 but the children of Benjamin gathered themselves together out of the cities unto Gibeah, to go out to battle against the children of Israel. 15 And the children of Benjamin were numbered at that time out of the cities twenty and six thousand men that drew sword, beside the inhabitants of Gibeah, which were numbered seven hundred chosen men. 16 Among all this people there were seven hundred chosen men lefthanded; every one could sling stones at an hair breadth, and not miss.	s. sons. si. sin, Heb. khahtah. i. ish.
i. 400,000.	17 And the men of Israel , beside Benjamin, were numbered four hundred thousand men that drew sword: all these were men of war.	
b. בית-אל	18 And the children of Israel arose, and went up to the house of God, and asked counsel of God, and said, "Which of us shall go up first to the battle against the children of Benjamin?" And the Lord said, "Judah shall go up first."	b. Beth-El. J. Jehovah.
	19 And the children of Israel rose up in the morning, and encamped against Gibeah. 20 And the men of Israel went out to battle against Benjamin; and the men of Israel put themselves in array to fight against them at Gibeah. 21 And the children of Benjamin came forth out of Gibeah, and destroyed down to the ground of the Israelites that day twenty and two thousand men.	
	22 And the people the men of Israel encouraged themselves, and set their battle again in array in the place where they put themselves in array the first day. 23 (And the children of Israel went up and wept before the Lord until even, and asked counsel of the Lord, saying, "Shall I go up again to battle against the children of Benjamin my brother?" And the Lord said, "Go up against him.")	J. Jehovah.
	24 And the children of Israel came near against the children of Benjamin the second day. 25 And Benjamin went forth against them out of Gibeah the second day, and destroyed down to the ground of the children of Israel again eighteen thousand men; all these drew the sword.	
u. a. עליו עלות	26 Then all the children of Israel, and all the people, went up, and came unto the house of God, and wept, and sat there before the Lord, and fasted that day until even, and offered burnt offerings and peace offerings before the Lord. 27 And the children of Israel inquired of the Lord, (for the ark of the covenant of God was there in those days, 28 and Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron, stood before it in those days,) saying, "Shall I yet again go out to battle against the children of Benjamin my brother, or shall I cease?" And the Lord said, "Go up; for to-morrow I will deliver them into thine hand."	b. Beth-El. n. offered up. a. ascending offerings.
29. Comp. Josh. viii.	29 And Israel set liers in wait round about Gibeah. 30 And the children of Israel went up against the children of	s. sons.

B.C. about 1406.	Benjamin on the third *day, and *put themselves in array against *Gibeah, as at other times. ³¹ And the *children of Benjamin *went out against the people, and were drawn away from the city; and they *began to smite of the people, and *kill, as at other times, in the highways, of which one goeth up to ^b the house of *God, and the other to Gibeah in the field, about thirty *men of Israēl.	b. Beth-El.
o. קמפרה	<p>³² And the *children of Benjamin *said, "<i>They are smitten down before us, as at the first.</i>" But the *children of Israēl said, "<i>Let us flee, and *draw them from the city unto the highways.</i>"</p> <p>³³ And all the *men of Israēl rose up out of their place, and *put themselves in array at Baal-tamar: and the *liers in wait of Israēl *came forth out of their places, <i>even</i> out of the *meadows of Gibeah. ³⁴ And there *came against *Gibeah ten thousand chosen *men out of all Israēl, and the battle was sore: but <i>they</i> knew not that *evil was near them.</p>	c. cave.
u. ור	<p>³⁵ And ^h the LORD *smote *Benjamin before Israēl: and the *children of Israēl *destroyed of the Benjamites *that *day twenty and five thousand and an hundred *men: all these *drew the sword.</p> <p>³⁶ So the *children of Benjamin *saw that they were smitten: for the *men of Israēl *gave place to the Benjamites, because they trusted unto the *liers in wait which they *had set beside *Gibeah. ³⁷ And the *liers in wait hastened, and *rushed upon *Gibeah; and the *liers in wait *drew themselves along, and *smote "all the city with the edge of the sword.</p> <p>³⁸ Now there was an *appointed sign between the *men of Israēl and the *liers in wait, that they should make a great flame with smoke rise up out of the city. ³⁹ And when the *men of Israēl *retired in the battle, Benjamin began to smite and kill of the *men of Israēl about thirty *persons: for they said, "<i>Surely ^e they are smitten down before us, as in the first *battle.</i>" ⁴⁰ But when the flame began to arise up out of the city with a pillar of smoke, the Benjamites *looked behind them, and, behold, the flame of the city ascended up to "heaven.</p> <p>⁴¹ And when the *men of Israēl turned again, the *men of Benjamin *were amazed: for they saw that *evil was come upon them. ⁴² Therefore they *turned their backs before the *men of Israēl unto the way of the wilderness; but the battle overtook them; and them which came out of the cities <i>they</i> destroyed in the midst of them. ⁴³ Thus they inclosed "the Benjamites round about, and chased them, and trode them down with ease "over against *Gibeah toward the sunrising.</p> <p>⁴⁴ And there *fell of Benjamin eighteen thousand *men; "all these were "men of valour. ⁴⁵ And they *turned and *fled toward the wilderness unto the rock of *Rimmon: and they *gleaned of them in the highways five thousand *men; and *pursued hard after them unto Gidom, and *slew two thousand *men of them. ⁴⁶ So that all which fell *that *day of Benjamin *were twenty and five thousand *men "that drew the sword; "all these were "men of valour.</p>	h. the heavens.
47. Ch. 21. 13.	<p>⁴⁷ But six hundred *men *turned and *fled to the wilderness unto the rock *Rimmon, and *abode in the rock Rimmon four months.</p> <p>⁴⁸ And the *men of Israēl turned again upon the *children of Benjamin, and *smote them with the edge of the sword, as well the *men of every city, as the beast, and all that came to hand: also they set on fire all the cities that they came to.</p>	u. unto.
		i. ish. so. anahshim.

B.C. about 1406.

i. אִישׁ

b. בֵּית-אֵל

-g. הָאֱלֹהִים

j. g. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

u. a. וַיֵּשְׁבוּ עִלּוֹת

as. בְּקֶהֱל

j. יְהוָה

8. 1 Sam. 11. 1;

31. 11.

l. וְהָסַף

d. תְּהַרְסוּ

m. וְקָרַ

12. Josh. 18. 1.

y. גִּשְׁרָה

13. Ch. 20. 47.

15. v. 4, 6.

18. v. 1.

t. סוּרְקָה

הַשָּׁמֶשׁ

21 NOW the ¹men of **Israel** had sworn in ^{*}Mizpeh, ^{*}saying, "There shall not any of us give his daughter unto Benjamin to wife." ² And the people ^{*}came to ^bthe house of ⁻God, and ^{*}abode there till ^{*}even before ^{*}God, and ^{*}lifted up their voices, and ^{*}wept sore; ³ and ^{*}said, "O ^JLORD ⁼God of Israel, why is this come to pass in Israel, that there should be to-day one tribe lacking in Israel?"

⁴ And it ^{*}came to pass on the morrow, that the people ^{*}rose early, and ^{*}built there an altar, and ^{*}offered ^{*}burnt offerings and peace offerings. ⁵ And the ^{*}children of Israel ^{*}said, "Who ^{is} there among all the tribes of Israel that came not up with the ^{*}congregation unto ^Jthe LORD?" For they ^{*}had made a ^{*}great oath concerning him that came not up to ^Jthe LORD to ^{*}Mizpeh, ^{*}saying, "He ^{*}shall surely be put to death."

⁶ And the ^{*}children of Israel ^{*}repented them for Benjamin their brother, and ^{*}said, "There is one tribe cut off from Israel this day. ⁷ How shall we do for wives for ^{*}them that remain, seeing ^{we} have sworn by ^Jthe LORD that we will not give them of our daughters to wives?"

⁸ And they ^{*}said, "What one ^{is} there of the tribes of Israel that came not up to ^{*}Mizpeh to ^Jthe LORD?" And, behold, there came none to the camp from **Jabesh-gilead** to the assembly. ⁹ For the people ^{*}were numbered, and, behold, ^{there were} none of the inhabitants of Jabesh-gilead there.

¹⁰ And the congregation ^{*}sent thither twelve thousand ¹men of the valiantest, and ^{*}commanded them, saying, "Go and ^{*}smite the inhabitants of Jabesh-gilead with the edge of the sword, with the women and the ¹children. ¹¹ And this ^{is} the thing that ye [']shall do, Ye ^dshall utterly destroy every male, and every woman [']that hath lain by ^{man}."

¹² And they ^{*}found among the inhabitants of Jabesh-gilead four hundred ^yyoung virgins, that [']had known no ¹man by lying with any male: and they ^{*}brought them unto the camp to Shiloh, which ^{is} in the land of Canaan.

¹³ And the whole congregation ^{*}sent ^{some} to speak to the ^{*}children of Benjamin that ^{were} in the rock **Rimmon**, and ^{*}to call peaceably unto them. ¹⁴ And Benjamin ^{*}came again at ^{*}that time; and they ^{*}gave them wives which they [']had saved alive of the women of Jabesh-gilead: and yet so they sufficed them not. ¹⁵ And the people repented them for Benjamin, because that ^Jthe LORD [']had made a breach in the tribes of Israel.

¹⁶ Then the elders of the congregation ^{*}said, "How shall we do for wives for ^{*}them that remain, seeing ^{the} women are destroyed out of Benjamin?" ¹⁷ And they ^{*}said, "There must be an inheritance for them that be escaped of Benjamin, that a tribe be not destroyed out of Israel. ¹⁸ Howbeit ^{we} may not ^{*}give them wives of our daughters: for the ^{*}children of Israel [']have sworn, ^{*}saying, 'Cursed be ^{he} that giveth a wife to Benjamin.'"

¹⁹ Then they ^{*}said, "Behold, ^{there is} a feast of ^Jthe LORD in **Shiloh** yearly in a place which ^{is} on the north side of Beth-^{ēl}, on the east side of the highway [']that goeth up from Beth-^{ēl} to Shechem, and on the south of Lebonah." ²⁰ Therefore they ^{*}commanded the ^{*}children of Benjamin, ^{*}saying, "Go and ^{*}lie in wait in the vineyards; ²¹ and ^{*}see, and, behold, if the daughters of Shiloh [']come out to dance in ^{*}dances, then [']come ye out of the vineyards, and [']catch you every man his wife of the daughters of Shiloh, and [']go to the land of Benjamin.

²² "And it [']shall be, when their fathers or their brethren [']come unto us to complain, that we [']will say unto them, 'Be favourable

i. ish.

b. or Beth-El.

-G. ha Elohim.

j. g. Jehovah Elohim.

u. offered up.

a. ascending offerings.

s. sons.

as. assembly, Heb. kahahl.

j. Jehovah.

i. ish.

l. little children.

d. shall devote, i.e. to God.

m. a male, Heb. sahcab.

y. young-women.

s. sons.

s. sons.

t. toward the sun rising.

i. ish.

b.c. about 1406.	unto them for our sakes: because we reserved not to 'each-man his wife in the war: for gt did not give unto them at this time, <i>that ye should be guilty.</i> '"	
23. See ch. 20. 48.	²³ And the- <i>children</i> -of Benjamin *did so, and *took <i>them</i> wives, according-to their number, of them-that-danced, whom they caught: and they *went and *returned unto their inheritance, and	
b. 117:1	*repaired the cities, and *dwelt in them.	b. built.up.
	²⁴ And the- <i>children</i> -of Israēl *departed thence at *that *time, 'every-man to his tribe and to his family, and they *went-out from thence 'every-man to his inheritance.	i. ish.
25. Deut. 12. 8. Ch. 17. 6; 18. 1.	²⁵ In *those *days <i>there was no king in Israēl</i> : 'every-man 'did <i>that which was</i> right in his-own eyes.	'did continu-ally.

THE BOOK OF

RUTH.

r. רות
B.C. about 1322.
1. 1 Sam. 22.
3, 4.
Isa. 16. 3, 4.
j. שפט
השפטים
i. איש
f. בשרי מאב
e. אלסלך
n. נעמי
m. מלון
c. כליון
o. ערפה
r. רות
ac. of. ונאמישה
about 1312.
j. יהוה
8. v. 5.
ac. כאשר
11. Deut. 25. 5.
i. כימר
לי קמר
*G. ואלהיה
אלהי
j. יהוה
h. בני יביגר
st. כי
מתאמנות היא
be. בית לקם
n. נעמי
334

NOW it *came-to-pass in the-days-when the judges i^oruled, that there *was a famine in the land. And a i^{certain} man of Beth-lehem-judah *went to sojourn in the i^ccountry-of Moab, ^{he} and his wife, and his two sons. ² And the-name-of the i^{man} was *Elimelech, and the-name-of his wife *Naomi, and the-name-of his two sons *Mahlon and *Chilion, Ephrathites, of Beth-lehem-judah. And they *came-into the i^ccountry-of Moab, and *continued there.

³ And Elimelech Naomi's husband *died; and she *was-left, and her two sons. ⁴ And they *took them wives of the-women-of-Moab; the-name-of the one was *Orpah, and the-name-of the other *Ruth: and they *dwelled there about ten years.

⁵ And Mahlon and Chilion *died also both-of them; and the woman *was-left of her two sons and a^{of} her husband.

⁶ Then she *arose with her daughters-in-law, that she *might-return from the i^ccountry-of Moab: for she *had-heard in the i^ccountry-of Moab how-that i^{the} LORD *had-visited his i^{people} in *giving them bread. ⁷ Wherefore she *went-forth out-of the place where she was, and her two daughters-in-law with her; and they *went on the way to return unto the-land-of Judah.

⁸ And Naomi *said unto her two daughters-in-law, "Go, *return each to her mother's house: i^{the} LORD *deal kindly with you, *as ye *have-dealt with the *dead, and with me. ⁹ i^{The} LORD *grant you that ye *may-find rest, each of you in the-house-of her husband." Then she *kissed them; and they *lifted-up their voice, and *wept. ¹⁰ And they *said unto her, "Surely we will-return with thee unto thy people."

¹¹ And Naomi *said, "Turn-again, my daughters: why will ye-go with me? are there yet any more sons in my womb, that they *may-be your husbands? ¹² Turn-again, my daughters, go your way; for I *am too old to have an husband. If I *should-say, 'I have hope,' if I *should-have an husband also to-night, and *should also bear sons; ¹³ would ye-tarry for them till they were-grown? would ye-stay for them from having husbands? nay, my daughters; for i^{it} grieveth me much for your sakes that the-hand-of i^{the} LORD *is-gone-out against me."

¹⁴ And they *lifted-up their voice, and *wept again; and Orpah *kissed her mother-in-law; but Ruth clave unto her. ¹⁵ And she *said, "Behold, thy sister-in-law *is-gone-back unto her people, and unto her gods: *return thou after thy sister-in-law."

¹⁶ And Ruth *said, "Intreat me not to leave thee, or to return from following-after thee: for whither thou *goest, I will-go; and where thou *lodgest, I will-lodge: thy people shall be my people, and thy *God my *God: ¹⁷ where thou *diest, will I-die, and there will I-be-buried: i^{the} LORD *do so to me, and more also, if ought but *death *part b^{thee} and me."

¹⁸ When she *saw that she *was-stedfastly-minded to go with her, then she *left *speaking unto her.

¹⁹ So they two *went until they *came-to b^{Beth-lehem}. And it *came-to-pass, when they *were-come-to Beth-lehem, that all the city *was-moved about them, and they *said, "Is this Naomi?" ²⁰ And she *said unto them, "Call me not Naomi,

r. Ruth,
Appearance
or Beauty.
j. judged.
i. Heb. ish.
f. fields.
e. Elimelech,
My God is
King.
n. Naomi, My
pleasant one.
m. Mahlon,
Mahlón,
Sick.
c. Chilion,
Pining.
o. Orpah,
Neck, Hind
or Fawn.
r. Ruth,
Appearance
or Beauty.
ac. of.
f. fields.
j. Jehovah, He
that is, and
that was,
and that is
to come.
ac. according as
i. it is bitter
to me ex-
ceedingly.
*God, Elohim,
the Triune
God.
j. Jehovah.
b. between me,
and between
thee.
st. strength-
ened herself.
be. Beth-lehem,
Béth-lahkem,
House-of
bread.
n. Naomi,
Pleasant.

b.c. about 1312. m. מִרְיָה s. מִרְיָה	'call me ^m Mara: for ^{the} 'Almighty ^{'hath} dealt very bitterly with me. ²¹ If went out full, and ^{'the} LORD ^{'hath} brought me home again empty: why ^{then} 'call ye me Naomi, seeing ^{'the} LORD ^{'hath} testified against me, and ^{'the} 'Almighty ^{'hath} afflicted me?"	m. Mara, Mahrah, Bitter. s. Shaddai, plural, All sufficient. J. Jehovah.
f. מִשְׁרָי	²² So Naomi ^{*returned} , and Ruth the Moabitess, her daughter-in-law, with her, which returned out of the country of Moab: and they came to Beth-lehem in the beginning of barley harvest.	f. fields, Heb. sedes.
1. Isa. 54. 5, 6. ac. מִנְיָה i. אִישׁ נָבוֹר חֵיל. b. בָּעָן 2. Lev. 19. 9. 10. Dent. 24. 19. בְּשֶׁבֶלִים h. וְיָקָר מִקֶּרֶךְ	2 AND Naomi had a ^{*kinsman} of her husband's, a mighty man of wealth, of the family of Elimelech; and his name was ^b Boaz. ² And Ruth the Moabitess ^{*said} unto Naomi, "Let me now go to the field, and ^{'glean} ^{'ears} of corn after him in whose sight I shall find grace." And she ^{*said} unto her, "Go, my daughter." ³ And she ^{*went} , and ^{*came} , and ^{*gleaned} in the field after the reapers: and her ^b hap ^{*was} to light on a part of the field belonging unto Boaz, who was of the kindred of Elimelech.	ac. acquaintance or relation. i. Heb. ish. b. Boaz, In him is strength. a. among the.
j. יְהוָה עִמָּכֶם j. יִרְבֶּךָ יְהוָה	⁴ And, behold, Boaz came from Beth-lehem, and ^{*said} unto the reapers, " ^{'The} LORD be with you." And they ^{*answered} him, " ^{'The} LORD ^{'bless} thee."	h. hap happened. J. Jehovah.
f. מִשְׁרָי מִנְיָה s. בְּשֶׁבֶלִים	⁵ Then ^{*said} Boaz unto his servant ^{*that} was set over the reapers, "Whose ^{damsel} is ^{this} ?" ⁶ And the servant ^{*that} was set over the reapers ^{*answered} and ^{*said} , "It is the Moabish damsel ^{*that} came back with Naomi out of the country of Moab: ⁷ and she ^{*said} , 'I pray-you, let me glean and gather after the reapers among the ^{'sheaves} :' so she ^{*came} , and ^{'hath} continued even from the morning until now, that she ^{*tarried} a little in the house."	f. fields, Heb. sedes. s. sheaves, Heb. omers.
11. Ch. 1. 14. 16, 17.	⁸ Then ^{*said} Boaz unto Ruth, "Hearest thou not, my daughter? ^{'Go} not to glean in another field, neither ^{'go} from hence, but ^{'abide} here fast by my maidens: ^{'let} thine eyes be on the field that they ^{'do} reap, and ^{'go} thou after them: ^{'have} I not charged ^{'the} young-men that they ^{'shall} not ^{'touch} thee? and ^{'when} thou art athirst, ^{'go} unto the vessels, and ^{'drink} of that which the young-men ^{'have} drawn."	
12. Ch. 1. 16. Ps. 17. 8; 36. 7; 57. 1; 63. 7. j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	¹⁰ Then she ^{*fell} on her face, and ^{*bowed} herself to the ground, and ^{*said} unto him, "Why ^{'have} I found grace in thine eyes, that thou ^{'shouldst} take knowledge of me, seeing, I am a stranger?"	
13. Gen. 33. 15. 1 Sam. 1. 18. t. עַל-לֵב	¹¹ And Boaz ^{*answered} and ^{*said} unto her, "It ^{'hath} fully ^{'been} shewed me, all that thou ^{'hast} done unto thy ^{'mother} in-law since the death of thine husband: and ^{how} thou ^{'hast} left thy father and thy mother, and the land of thy nativity, and ^{'art} come unto a people which thou knewest not heretofore. ¹² ^{'The} LORD ^{'recompense} thy work, and a full reward ^{'be} given thee of ^{'the} LORD ^{'God} of Israel, under whose wings thou ^{'art} come to trust."	J. Jehovah. J. g. Jehovah Elohim, the Triune God.
r. וְיָתֵר	¹³ Then she ^{*said} , "Let me find favour in thy sight, my lord; for that thou ^{'hast} comforted me, and for that thou ^{'hast} spoken ^{'friendly} unto thine handmaid, though I ^{'be} not like unto one of thine handmaidens."	t. to the heart of.
sh. תְּכַלִּי מִיָּה	¹⁴ And Boaz ^{*said} unto her, "At ^{'mealtime} come thou hither, and ^{'eat} of the bread, and ^{'dip} thy morsel in the vinegar." And she ^{*sat} beside the reapers: and he ^{*reached} her parched corn, and she ^{*did} eat, and ^{*was} sufficed, and ^{'left} . ¹⁵ And when she ^{*was} risen up to glean, Boaz ^{*commanded} his ^{'young-men} , ^{'saying} , "Let her glean even among the ^{'sheaves} , and ^{'reproach} her not: ¹⁶ and ^{'let} fall also some of	r. left remaining. v. 13. sh. shame.

B.C. about 1312.	the handfuls of purpose for her, and leave them, that she may-glean them, and rebuke her not."	
18. v. 14.	17 So she *gleaned in the field until *even, and *beat-out that she *had-gleaned: and it *was about an ephah of barley.	
	18 And she *took-it-up, and *went into the city: and her mother-in-law *saw what she *had-gleaned: and she *brought-forth, and *gave to her that she *had-reserved after she *was-sufficed.	
	19 And her mother-in-law *said unto her, "Where *hast-thou-gleaned to-day? and where *wroughtest thou? blessed *be he-that-did-take-knowledge-of thee." And she *shewed her mother	
i. אִשׁ 20. See Levit. 25. 25.	in-law with whom she *had-wrought, and *said, "The *man's name with whom I wrought to-day is Boaz." 20 And Naomi *said unto her daughter-in-law, "Blessed be he of the LORD, who *hath not left-off his *kindness to the *living and to the *dead." And	i. Heb. ish.
l. חֲסִידוֹ sh. הוּא	Naomi *said unto her, "The *man is near-of-kin unto us, ^h one-of our *next-kinsmen." 21 And Ruth the Moabitess *said, "He	l. lovingkindness. sh. he is.
g. מוֹצֵאֵי	said unto me also, 'Thou shalt-keep-fast by my young-men, until they *have-ended all my *harvest.'" 22 And Naomi *said unto Ruth her daughter-in-law, "It is good, my daughter, that thou	g. goëls or kinsman-redeemers, Heb. ga'ilim, one who has the right to redeem or to avenge.
	go-out with his maidens, that they *meet thee not in any-other field." 23 So she *kept-fast by the-maidens-of Boaz to glean unto the-end-of *barley harvest and of *wheat harvest; and *dwelt with her mother-in-law.	
k. כִּרְמָתוֹ	3 THEN Naomi her mother-in-law *said unto her, "My daughter, shall I not seek rest for thee, that it *may-be-well with thee? 2 And now is not Boaz of our *kindred, with whose	k. kindred or acquaintance.
t. תָּרֵץ	maidens thou wast? Behold, he *winnoweth *barley to-night in the threshing-floor. 3 Wash-thyself therefore, and anoint	t. threshing-floor.
i. לְאִישׁ	thee, and put thy raiment upon thee, and get-thee-down-to the floor: but make not thyself-known unto the *man, until he *shall	i. Heb. ish.
	have-done eating and drinking. 4 And it *shall-be, when he lieth-down, that thou shalt-mark the place where he shall-lie, and thou shalt-go-in, and uncover his feet, and lay-thee-down; and he will-tell thee what thou shalt-do."	
	5 And she *said unto her, "All that thou *sayest unto me I will-do."	
	6 And she *went-down-unto the floor, and *did according-to all that her mother-in-law bade her.	
	7 And when Boaz *had-eaten and *drunk, and his heart *was-merry, he *went to lie-down at the-end-of the heap-of-corn: and she *came softly, and uncovered his feet, and laid-her-down.	
	8 And it *came-to-pass at midnight, that the *man *was-afraid, and *turned-himself: and, behold, a woman lay at his feet.	
9. Ezek. 16. 8. v. 12. Ch. 2. 20.	9 And he *said, "Who art thou?" And she *answered, "I am Ruth thine handmaid: spread therefore thy skirt over thine	
g. גֹּאֵל j. יְהוּדָה	handmaid; for thou art a *near-kinsman." 10 And he *said, "Blessed be thou of the LORD, my daughter: for thou *hast-shewed more kindness in the latter-end than at	g. goël or kinsman-redeemer, Heb. goeël, from gahal, to redeem.
ga. שַׁעַר	the beginning, inasmuch as thou *followedst not *young-men, whether poor or rich. 11 And now, my daughter, fear not; I	j. Jehovah.
	will-do to thee all that thou *requirest: for all the city-of my people doth-know that thou art a virtuous woman. 12 And now	ga. gate.
13. Deut. 25. 5. Ch. 4. 5. Matt. 22. 24.	it-is-true that I am thy *near-kinsman: howbeit there is a *kinsman nearer than I. 13 Tarry this night, and it *shall-be in the morning, that if he will-perform-unto-thee-the-part-of-a-kins-	
i. אִם יִגַּלְכֶּךָ	man, well; let-him-do-the-kinsman's-part: but if he will not	i. if, yigalek.

b.c. about 1312.	do the part of a kinsman to thee, then *will I do the part of a kinsman to thee, as ^J the LORD liveth: *lie down until the morning."	J. Jehovah.
a. יָקִיר אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ c. הַפְּתִיחָה h. וַיָּבֹא	¹⁴ And she *lay at his feet until the morning: and she *rose up before *one *could know another. And he *said, "Let it not be known that a *woman came into the floor." ¹⁵ Also he *said, "Bring the *vail that thou hast upon thee, and *hold it." And when she *held it, he *measured six measures of barley, and *laid it on her: and ^h she *went into the city.	a. a man *could know his *neighbour. c. or cloak. h. he went.
	¹⁶ And when she *came to her mother-in-law, she *said, "Who art thou, my daughter?" And she *told her all that the *man *had done to her. ¹⁷ And she *said, "These six measures of barley gave he me; for he said to me, 'Go not empty unto thy mother-in-law.'" ¹⁸ Then *said she, "Sit still, my daughter, until thou *know how the matter will fall: for the *man will not be in rest, until he *have finished the thing this day."	
1. Ch. 3. 12. g. הַנֶּאֱמָר p. פָּלְנִי אֶלְמִנִי a. אֶלְשִׁים	4 THEN went Boaz up to the gate, and *sat him down there: and, behold, the *kinsman of whom Boaz spake *came by: unto whom he *said, "Ho, ^p such a one! *turn aside, *sit down here." And he *turned aside, and *sat down. ² And he *took ten *men of the elders of the city, and *said, "Sit ye down here." And they *sat down.	g. goel. p. Heb. p̄lōnī almonī. ⁴ Hebrew phrase. a. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh. f. field. p. f. the parcel of the field. s. said, I will reveal in thine ear. r. redeem as a goel or kinsman.
f. מִשְׁרָה p. f. חֶלְקֶת הַשְּׂרָה 4. Lev. 25. 25. s. אֶסְרָתִּי אֶלְהָ אֶנְוֶה r. תִּנְאֹל 5. Gen. 38. 8. Deut. 25. 5. 6. ch. 3. 13. Matt. 22. 24.	³ And he *said unto the *kinsman, "Naomi, ³ that is come again out of the country of Moab, *selleth a parcel of *land, which was our brother Elimelech's: ⁴ and I *thought to advertise thee, saying, 'Buy it before the inhabitants, and before the elders of my people.' If thou wilt *redeem it, *redeem it: but if thou wilt not *redeem it, then *tell me, that I *may know: for there is none to *redeem it beside thee; and I am after thee." And he *said, "I will *redeem it."	
ri. אֶת־נֶאֱמָרִי	⁵ Then *said Boaz, "What day thou *buyest the field of the hand of Naomi, thou must buy it also of Ruth the Moabitess, the wife of the dead, to raise up the name of the dead upon his inheritance."	g. goel, kinsman-redeemer. ri. right of redemption.
7. Deut. 25. 7-10. r. עַל־הַנֶּאֱמָר i. אִישׁ	⁶ And the *kinsman *said, "I *cannot *redeem it for myself, lest I *mar mine own inheritance: *redeem thou my ^{ri} right to thyself; for I *cannot *redeem it." ⁷ Now this was the manner in former time in Israel concerning *redeeming and concerning *changing, for to confirm all things; a *man plucked off his shoe, and *gave it to his neighbour: and this was a testimony in Israel. ⁸ Therefore the *kinsman *said unto Boaz, "Buy it for thee." So he *drew off his shoe.	r. redeeming by a goel, gēulah. i. Heb. ish.
10. Deut. 25. 5.	⁹ And Boaz *said unto the elders, and unto all the people, "We are witnesses this day, that I *have bought all that was Elimelech's, and all that was Chilion's and Mahlon's, of the hand of Naomi. ¹⁰ Moreover *Ruth the Moabitess, the wife of Mahlon, *have I purchased to be my wife, to raise up the name of the dead upon his inheritance, that the name of the dead *be not cut off from among his brethren, and from the gate of his place: ¹¹ we are witnesses this day."	
j. יְהוָה e. בְּאֶפְרַתָּה p. וְקָרָא שָׁם b. בֵּית לֶחֶם	¹¹ And all the people that were in the gate, and the elders, *said, "We are witnesses. ^J The LORD *make the woman ³ that is come into thine house like Rachel and like Leah, which two did build the house of Israel: and do thou worthily in *Ephratah, and *be famous in ^b Beth-lehem: ¹³ and *let thy house be like the house of Pharez, whom Tamar bare unto Judah, of the seed which ^J the LORD shall give thee of *this *young woman."	J. Jehovah. e. Ephratah, Fertility. p. proclaim thy name. b. Beth-lehem, Beth-lah-khem, House of bread.
	¹³ So Boaz *took *Ruth, and she *was his wife: and when	

B.C. about 1312.

he ¹went_in unto her, ²the LORD ³gave her conception, and she ⁴bare a son.

¹⁴ And the women ⁵said unto Naomi, "Blessed ⁶be ⁷the LORD, which hath not ⁸left thee this day without a ⁹kinsman, that his name ¹⁰may_be_famous in Israel. ¹⁵ And he ¹¹shall_be unto thee a restorer_of ¹²thy ¹³life, and a nourisher_of thine ¹⁴old_age: for thy daughter_in_law, which ¹⁵loveth thee, which is better to thee than seven sons, ¹⁶"hath_born him."

¹⁶ And Naomi ¹⁷took ¹⁸the child, and ¹⁹laid it in her bosom, and ²⁰became nurse unto it.

¹⁷ And the women her neighbours ²¹gave it a name, ²²saying, "There ²³is a son born to Naomi;" and they ²⁴called his name ²⁵Obēd: ²⁶for ²⁷is the_father_of ²⁸Jesse, the_father_of ²⁹David.

18-22. 1 CHB.

2. 4-12.

MATT. 1. 3-6.

¹⁸ Now these ¹⁹are the_generations_of Pharez: Pharez begat ²⁰Hezron, ²¹and Hezron begat ²²Ram, and Ram begat ²³Amminadab, ²⁴and Amminadab begat ²⁵Nahshon, and Nahshon begat ²⁶Salmon, ²⁷and Salmon begat ²⁸Boaz, and Boaz begat ²⁹Obēd, ³⁰and Obēd begat ³¹Jesse, and Jesse begat ³²David.

J. Jehovah.

c. caused.to.
cease.to.thee.
g. goel, kins-
man-re-
deemer.
s. soul.

o. Obēd, Serv-
ing.
j. Jesse,
Wealth.
d. David,
Beloved.

THE FIRST BOOK OF

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE FIRST BOOK OF THE KINGS.

s. שמואל א

B.C. about 1171.

i. איש

r. הרקתים

צופים

h. סהר

e. אלקנה

h. חנה

p. פננה

j. ליהנה

sh. בשילה

el. עלי

ho. p. חפני

והפנים

d. היום

sa. ויזבה

do. קנה אחת

אפים

6. See Lev. 18.

18.

r. צרתה

s. וכן יעשה

9. Deut. 12. 7.

si. מוזות

11. Num. 6. 5.

j. יהנה צבאות

sa. נרע אנשים

m. הרבה

להתפלל

b. בת-בליעל

-G. ואלהי

ישאל

NOW there ^swas a certain ⁱman of ^sRamathaim-zophim, of ^hmount Ephraim, and his name ^{was} ^eElkanah, the-son-of Jeroham, the-son-of Elihu, the-son-of Tohu, the-son-of Zuph, an Ephrathite: ² and he had two wives; the-name-of the one ^{was} ^hHannah, and the-name-of the other ²Peninnah: and Peninnah ³had children, but Hannah had no children.

³ And ^{this} ⁱman ^{went} out-of his city yearly to worship and to sacrifice unto ^Jthe LORD of-hosts in ^{sh}Shiloh. And the-two-sons-of ^{el}Eli, ^{ho}Hophni and ²Phinehas, the-priests-of ^Jthe LORD, ^{were} there.

⁴ And when the ^{time} ^{was} that Elkanah ^{offered}, he ^{gave} to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions: ⁵ but unto Hannah he ^{gave} a ^{worthy} portion; for he loved ^{Hannah}: but ^Jthe LORD ^{had} shut-up her womb.

⁶ And her ^{adversary} also ^{provoked} her sore, for to make-her-fret, because ^Jthe LORD ^{had} shut-up her womb. ⁷ And ^{as} he ^{did} so year by year, when she went-up to the-house-of ^Jthe LORD, so she ^{provoked} her; therefore she ^{wept}, and ^{did} not eat. ⁸ Then ^{said} Elkanah her husband to her, "Hannah, why ^{weep}-est thou? and why ^{eatest} thou not? and why ^{is} thy heart-grieved? *am* not I better to thee than ten sons?"

⁹ So ^{Hannah} ^{rose}-up after they ^{had}-eaten in Shiloh, and after they ^{had}-drunk. Now Eli the priest ^{sat} upon a ^{seat} by a-^{post}-of the-temple-of ^Jthe LORD. ¹⁰ And ^{she} ^{was} in-bitterness-of soul, and ^{prayed} unto ^Jthe LORD, and ^{wept} sore.

¹¹ And she ^{vowed} a vow, and ^{said}, "O ^JLORD of-hosts, if thou ^{wilt}-indeed ^{look}-on the-affliction-of thine handmaid, and ^{re}-member me, and not ^{forget} thine ^{handmaid}, but ^{wilt}-give unto thine handmaid ^a man child, then I ^{will}-give him unto ^Jthe LORD all the-days-of his ^{life}, and there shall no razor come upon his head."

¹² And it ^{came}-to-pass, as she ^{continued} ^{praying} before ^Jthe LORD, that Eli ^{marked} her ^{mouth}. ¹³ Now Hannah, ^{she} ^{spake} in her heart; only her lips ^{moved}, but her voice ^{was} not heard: therefore Eli ^{thought} she ^{had}-been-drunken. ¹⁴ And Eli ^{said} unto her, "How long ^{wilt}-thou-be-drunken? ^{put}-away thy ^{wine} from thee." ¹⁵ And Hannah ^{answered} and ^{said}, "No, my-lord, *I am* a woman of-a-sorrowful spirit: I ^{have}-drunk neither wine nor strong-drink, but ^{have}-poured-out my ^{soul} before ^Jthe LORD. ¹⁶ ^{Count} not thine ^{handmaid} for a daughter-of ^{Belial}: for out-of the-abundance-of my complaint and grief ^{have}-I-spoken hitherto."

¹⁷ Then Eli ^{answered} and ^{said}, "Go in peace: and the-^{God} of Israel ^{grant} thee thy ^{petition} that thou ^{hast}-asked of him."

¹⁸ And she ^{said}, "Let thine handmaid find grace in thy sight." So the woman ^{went} her way, and ^{did}-eat, and her countenance ^{was} no more *sad*.

s. Shēmuel,
Heard-of
God.

i. ish.

r-z. The two-
high-places-
of Watchers.h. hill-country-
of.e. Elkanah,
Acquired-of
God.h. Khannah,
Grace or
Gratuitous-
gift.p. Peninnah,
Coral or Pearl.
Prov. 81. 80.sh. Shiloh,
Tranquillity.el. Eli, Exalted.
ho. Khophni,
Boxer.p. Phinckhas,
Mouth-of
brass.

d. day.

sa. sacrificed.
do. a double
portion.

j. Jehovah.

r. or rival.

s. So was done.

si. side-post.

j. Jehovah of-
Tsebahōth,
from tsah-
bah, a host.se. seed-of men,
anahshim.

j. Jehovah.

m. multiplied
to pray.b. Belial,
Worthless-
ness, Heb.Bēliyahal,
from beli,
without, andyahal, use,
profit.God, Elohim,
plural.

<p>B.C. about 1171. r. רָמָה d. הַיָּמִים s. שְׁמוּאֵל</p>	<p>¹⁹ And they *rose-up in the morning early, and *worshipped before ^Jthe LORD, and *returned, and *came to their house to *Ramah: and Elkanah *knew ^JHannah his wife; and ^Jthe LORD *remembered her. ²⁰ Wherefore it *came-to-pass, when the ^atime was.come.about after Hannah *had.conceived, that she *bare a son, and *called his ^aname *Samuēl, saying, "Because I ^ahave-asked him of ^Jthe LORD."</p>	<p>r. *Ramah, the High-place. d. days were. s. Samuēl, Shēmuēl, Heard-of-God.</p>
<p>i. אִישׁ ss. לְיָהוָה 22. Luke 2. 22-24.</p>	<p>²¹ And the ⁱman Elkanah, and all his house, *went-up to ^aoffer unto ^Jthe LORD the yearly *sacrifice, and his ^avow. ²² But Hannah went not up; for she said unto her husband, "<i>I will not go up until the child ^abe-weaned, and then I ^awill-bring him, that he ^amay-appear ^abefore ^Jthe LORD, and there ^aabide for ever.</i>" ²³ And Elkanah her husband *said unto her, "Do what seemeth thee ^agood; ^atarry until ^athou.have-weaned ^ahim; only ^Jthe LORD ^aestablish his ^aword." So the woman *abode, and *gave her ^ason suck until she-^aweaned ^ahim.</p>	<p>i. ish. ss. sacrifice. J. Jehovah.</p>
<p>about 1165. 24. Deut. 12. 5-7. a. קָל־הַיָּמִים אֲשֶׁר הָיָה</p>	<p>²⁴ And when she ^ahad-weaned him, she *took-him-up with her, with three bullocks, and one ephah of flour, and a bottle of wine, and *brought him unto the-house-of ^Jthe LORD in Shiloh: and the child <i>was</i> young. ²⁵ And they *slew a ^abullock, and *brought ^athe child to Eli. ²⁶ And she *said, "Oh my ^a-lord, <i>as</i> thy soul liveth, my ^a-lord, <i>I am</i> the woman ^athat stood by thee here, ^apraying unto ^Jthe LORD. ²⁷ For ^athis ^achild I prayed; and ^Jthe LORD ^ahath-given me my ^apetition which I asked of him: ²⁸ there-fore also <i>I</i> ^ahave-lent ^ahim to ^Jthe LORD; ^aas long as he ^aliveth ^ahe ^ashall-be-lent to ^Jthe LORD." And he *worshipped ^Jthe LORD there.</p>	<p>b. the bullock. a. all the days that he is.</p>
<p>i. Phil. 4. 4. Comp. Luke 1. 46-56. ex.J. עָלֵי לִבִּי בִּיהוָה e. אֵל s. בָּנִים 6. Dent. 32. 39. Job 5. 18. Hos. 6. 1. h. שְׂמָאֵל 8. Ps. 113. 5-9. n. אֶבְיוֹן J. לִיהוָה</p>	<p>2 And Hannah *prayed, and *said, "My heart ^{ex}*rejoiceth in ^Jthe LORD, Mine horn ^ais-exalted in ^Jthe LORD; My mouth ^ais-enlarged over mine enemies; Because I ^arejoice in thy salvation. <i>There is none holy as ^Jthe LORD:</i> <i>For there is none beside thee:</i> <i>Neither is there any rock like our ^aGod.</i> <i>Talk no more so-exceeding proudly;</i> <i>Let not arrogancy come-out of your mouth:</i> <i>For ^Jthe LORD is a ^a-God-of knowledge,</i> <i>And by him actions ^aare-weighed.</i> <i>The-bows-of the mighty-men are broken,</i> <i>And they-that-stumbled ^aare-girded-with strength.</i> <i>They that were full ^ahave-hired-out-themselves for ^abread;</i> <i>And they that were ^ahungry ceased:</i> <i>So-that the -barren ^ahath-born seven;</i> <i>And she-that-hath-many ^achildren ^ais-waxed-feeble.</i> <i>^JThe LORD ^akilleth, and ^amaketh-alive:</i> <i>He-^abringeth-down to the ^agrave, and ^abringeth-up.</i> <i>^JThe LORD ^amaketh-poor, and ^amaketh-rich:</i> <i>^aHe-bringeth-low, and ^alifteth-up.</i> <i>^aHe-raiseth-up the -poor out-of the dust,</i> <i>And ^alifteth-up the ^a-beggar from the dunghill,</i> <i>To set them among princes,</i> <i>And ^ato-make-them-inherit the-throne-of glory:</i> <i>For the-pillars-of the earth are ^Jthe LORD's,</i> <i>And he ^ahath-set the world upon them</i> <i>He will-keep the-feet-of his saints,</i></p>	<p>ex. exulteth. J. Jehovah. e. El, God, singular. s. sons. h. hadēs, Heb. sheol. n. needy, ebion. J. Jehovah's.</p>

b.c. about 1165. l. וְשָׁמַיִם i. אֵשׁ	10 And the ¹ wicked shall be silent in [*] darkness; For by strength shall no ¹ man prevail. The adversaries of ^J the LORD shall be broken to pieces; Out of [*] heaven shall he thunder upon them: ^J The LORD shall judge the ends of the earth; And he [*] shall give strength unto his king, And [*] exalt the horn of his [*] anointed."	l. lawless. i. ish. h. the heavens.
	¹¹ And Elkanah [*] went to [*] Ramah to his house. And the child ¹ did [*] minister unto ^J the LORD [*] before Eli the priest.	d. was ministering.
h. בְּנֵי בְלִיעַל sa. זָכַח וְכַח h. בְּכַשָּׁל ai. אוּ בְדָגֵר	¹² Now the sons of Eli were sons of ^b Belial; they knew not ^J the LORD. ¹³ And the ^p priest's custom with the people was, that, when any ¹ man ^{sa} offered sacrifice, the priest's servant [*] came, while the flesh was in ^b seething, with a [*] fleshhook of three [*] teeth in his hand; ¹⁴ and he [*] struck it into the pan, or ¹ kettle, or ¹ caldron, or ¹ pot; all that the fleshhook [*] brought up the priest [*] took for himself. So they ¹ did in Shiloh unto all the Israelites ^{sa} that came thither. ¹⁵ Also before they ⁱⁿ burnt [*] the fat, the priest's servant [*] came, and [*] said to the ¹ man ^{sa} that sacrificed, "Give flesh to roast for the priest; for he will not have ^{bo} sodden flesh of thee, but raw." ¹⁶ And if any ¹ man [*] said unto him, "Let them not ⁱⁿ burn the fat [*] presently, and then [*] take as much as thy soul [*] desireth;" then he [*] would answer him, "Nay; but thou shalt give it me now: and if not, I will take it by force." ¹⁷ Wherefore the sin of the young men [*] was very great [*] before ^J the LORD: for ^{sa} men [*] abhorred [*] the offering of ^J the LORD.	h. Bēlial, Bēliyahal, Worthlessness. J. Jehovah. p. priests', pl. sa. was sacrificing. h. boiling. ai. into the. in. burnt as incense. i. ish. bo. boiled. in. burnt as incense. a. as the day.
15. Lev. 3. 3-5. in. יִקְטְרוּן bo. מִכְשָׁל a. פִּלִּים	¹⁸ But Samuēl [*] ministered [*] before ^J the LORD, being a child, girded with a linen ephod. ¹⁹ Moreover his mother [*] made him a little coat, and [*] brought it to him from year to year, when ^{sa} she came up with her husband to [*] offer the yearly [*] sacrifice. ²⁰ And Eli [*] blessed [*] Elkanah and his [*] wife, and [*] said, " ^J The LORD [*] give thee seed of ^{this} woman [*] for the loan which ^{is} lent to ^J the LORD." And they [*] went unto their own home. ²¹ And ^J the LORD visited [*] Hannah, so that she [*] conceived, and [*] bare three sons and two daughters. And the child Samuēl [*] grew [*] before ^J the LORD.	J. Jehovah. sa. anaheshim. d. despised.
u. וּמִשְׁעֵל p. פָּחַת	²² Now Eli was very old, and heard [*] all that his sons ¹ did unto all Israel; and [*] how they [*] lay with the women ^{sa} that ^{sa} assembled at the [*] door of the [*] tabernacle of the congregation. ²³ And he [*] said unto them, "Why ^{do} ye [*] such [*] things? for I ¹ hear of your evil [*] dealings ¹ by [*] all this [*] people. ²⁴ Nay, my sons; for it is no good [*] report that I ¹ hear: ¹ ye make ^J the LORD's people to transgress. ²⁵ If one ¹ man [*] sin against another, ^{ti} judge [*] shall judge him: but if a ¹ man [*] sin against ^J the LORD, who shall intreat for him?"	u. upper coat or mantle. sa. sacrifice. p. in place of.
w. עִם יְהוָה 22. See Ex. 38. 8. as. הַצִּבְאוֹת	Notwithstanding they [*] hearkened not unto the voice of their father, because ^J the LORD would slay them. ²⁶ And the child Samuēl grew on, and was in favour both with ^J the LORD, and also with ^{sa} men.	w. with, Heb. him.
f. מֵאֵת g. וּפְלִלָּו אֱלֹהִים	²⁷ And there [*] came a ¹ man of ^{sa} God unto Eli, and [*] said unto him, "Thus ^{saith} ^J the LORD, Did I ^{plainly} appear unto the house of thy father, when they ^{were} in Egypt in Pharaoh's house? ²⁸ And ^{did} I choose him out of all the tribes of Israel to be my priest, to offer ^{sa} upon mine altar, to ⁱⁿ burn incense, to	as. assembled by hosts. e. entrance. te. tent. f. from. J. Jehovah's. g. "God, Elohim, shall judge, singular verb.
r. הַנִּגְלָה נִבְלִיתִי u. לַעֲלוֹת		J. Jehovah. r. reveal myself. u. offer up.

<p>b.c. about 1165. g. בְּמִקְחָהּ</p>	<p>wear an ephod before me? and *did I give unto the house of thy father *all the offerings made by fire of the *children of Israël?</p>	<p>s. sons. g. gift-offering, minkhah.</p>
<p>30. Ex. 29. 9. j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי</p>	<p>I *have commanded in my habitation; and *honourest thy *sons above me, to *make yourselves fat with the chiefest of all the *offerings of Israël my people? ³⁰ Wherefore ^Jthe LORD *God of</p>	<p>g. gift-offerings. j.g. Jehovah Elohim.</p>
<p>se. זָרַע</p>	<p>father, *should walk before me for ever: but now ^Jthe LORD *saith, Be it far from me; for *them that honour me I will honour, and *they that despise me shall be lightly esteemed. ³¹ Behold, the</p>	<p>se. or seed.</p>
<p>a. כָּל־הַיָּמִים</p>	<p>days *come, that I *will cut off thine *arm, and *the *arm of thy father's house, that there shall not be an old man in thine house. ³² And thou *shalt see an enemy in my habitation, in all the wealth which God shall give *Israël: and there shall not be an old man in thine house *for ever. ³³ And the *man of thine, whom I shall</p>	<p>a. all the days.</p>
<p>so. נַפְשְׁךָ se. אֲנָשִׁים</p>	<p>not cut off from mine altar, shall be to consume thine *eyes, and to grieve thine *heart: and all the increase of thine house shall die *in the flower of their age.</p>	<p>so. soul. se. men, Heb. anashim.</p>
<p>34. Ch. 4. 11. 35. 1 Kin. 2. 35. 1 Chr. 29. 22. Ezek. 44. 15.</p>	<p>³⁴ "And this shall be a *sign unto thee, that shall come upon thy two sons, on Hophni and Phinehas; in one day they shall die both of them. ³⁵ And I *will raise me up a faithful priest, that shall do according to that which is in mine heart and in my</p>	<p>so. soul. a. all the days.</p>
<p>so. נַפְשִׁי c. כֶּכֶר</p>	<p>³⁶ And it *shall come to pass, that every one *that is left in thine house shall come and crouch to him for a piece of silver and a *morsel of bread, and *shall say, 'Put me, I pray thee, into one of the priests' offices, that I may eat a piece of bread.'</p>	<p>c. cake.</p>
<p>j. אֶת־יְהוָה</p>	<p>3 AND the child Samuël *ministered *unto ^Jthe LORD before Eli. And the word of ^Jthe LORD was precious in *those *days; there was no open vision.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>3. Ex. 27. 21. Lev. 24. 1-4. 2 Chr. 13. 11. Ch. 1. 9. Josh. 18. 1. *G. אֱלֹהִים b. מִלְּפָנָי</p>	<p>² And it *came to pass at *that *time, when Eli was *laid down in his place, and his eyes began to wax dim, that he could not see; ³ and ere the lamp of *God *went out in the temple of ^Jthe LORD, where the ark of *God was, and Samuël *was laid down to sleep; ⁴ that ^Jthe LORD *called Samuël: and he *answered, "b Here am I." ⁵ And he *ran unto Eli, and *said, "b Here am I; for thou calledst me." And he *said, "I called not; *lie down again." And he *went and *lay down.</p>	<p>b. Behold me.</p>
<p>9. Josh. 5. 14. Acts 9. 6.</p>	<p>⁶ And ^Jthe LORD *called yet again, "Samuël." And Samuël *arose and *went to Eli, and *said, "b Here am I; for thou didst call me." And he *answered, "I called not, my son; *lie down again."</p>	<p>h. was calling.</p>
<p>10. Job 33. 13-17.</p>	<p>⁷ Now Samuël did not yet know ^Jthe LORD, neither was the word of ^Jthe LORD yet *revealed unto him. ⁸ And ^Jthe LORD *called Samuël again the third time. And he *arose and *went to Eli, and *said, "b Here am I; for thou didst call me." And Eli *perceived that ^Jthe LORD *had called the child. ⁹ Therefore Eli *said unto Samuël, "Go, *lie down: and it shall be, if he call thee, that thou shalt say, 'Speak, ^JLORD; for thy servant *heareth.'" So Samuël *went and *lay down in his place.</p>	<p></p>
<p>12. Ch. 2. 27-36.</p>	<p>¹⁰ And ^Jthe LORD *came, and *stood, and *called as at other times, "Samuël, Samuël." Then Samuël *answered, "Speak; for thy servant *heareth." ¹¹ And ^Jthe LORD *said to Samuël, "Behold, I will *do a thing in Israël, at which both the ears of every one *that heareth it shall tingle. ¹² In *that *day I will perform against Eli *all</p>	<p></p>

1 SAMUEL III. 13.		1 SAMUEL IV. 10.	
B.C. about 1165. f. חָתַל וְכִלָּה 13. Ch. 2. 12-17, 22-25.		things which I 'have-spoken concerning his house: f. or from- begin, I 'will also make-an-end. 13 For I 'have-told him that I beginning to end. 'will-judge his 'house for ever for the iniquity which he 'know- eth; because his sons 'made themselves vile, and he restrained them not. 14 And therefore I 'have-sworn unto the-house-of Eli, that the-iniquity-of Eli's house shall not be-purged with sacrifice nor offering for ever."	
		15 And Samuël 'lay until the morning, and 'opened 'the-doors- of the-house-of 'the LORD. And Samuël feared to shew Eli 'the vision.	
		16 Then Eli 'called 'Samuël, and 'said, "Samuël, my son." And he 'answered, "b Here am I." 17 And he 'said, "What is the 'thing that the LORD 'hath-said unto thee? I-pray-thee hide it not from me: 'God 'do so to thee, and more also, if thou 'hide any 'thing from me of 'all the-things that he said unto thee."	w. word.
a. אֶת-כָּל- הַדְּבָרִים		18 And Samuël 'told him 'every 'whit, and hid nothing from him. And he 'said, "It is 'the LORD: 'let him do what seemeth him good."	a. 'all the words.
j. יְהוָה		19 And Samuël 'grew, and 'the LORD was with him, and did-let none of his words fall to-the-ground. 20 And all Israël from Dan even to Beer-sheba 'knew that Samuël was established to be a prophet of 'the LORD.	j. Jehovah.
		21 And 'the LORD 'appeared again in Shiloh: for 'the LORD revealed-himself to Samuël in Shiloh by the-word-of 'the LORD.	
B.C. 1141.		4 AND the-word-of Samuël 'came to all Israël. Now Israël 'went-out against the Philistines to 'battle, and 'pitched beside 'Eben-'ezer: and the Philistines pitched in e. Eben-ezer, The-stone-of 'help.	
e. הָאֵבֶן עֶזֶר		a. אֶפְרַיִם	a. Apher, Strength or Fortress.
a. אֶפְרַיִם		t. וְהָיָה	t. the battle was-spread.
t. וְהָיָה		a. בַּמִּשְׁכָּה	a. array.
a. בַּמִּשְׁכָּה			
		5 And when the people 'were-come into the camp, the-elders- of Israël 'said, "Wherefore 'hath 'the LORD smitten us to-day before the Philistines? Let us fetch 'the-ark-of the-covenant- of 'the LORD out-of Shiloh unto us, that, when it 'cometh among us, it 'may-save us out-of the-hand-of our euemies."	j. Jehovah.
j. יְהוָה		4. Num. 7. 89.	
		6 So the people 'sent to-Shiloh, that they 'might-bring from thence 'the-ark-of the-covenant-of 'the LORD of hosts, 'which- dwelleth between the cherubims: and the-two sons-of Eli, Hophni and Phinehas, were there with the-ark-of the-covenant-of 'God.	
-G. הָאֱלֹהִים		7 And 'when the-ark-of the-covenant-of 'the LORD 'came into the camp, all Israël 'shouted with a great shout, so that the earth 'rang-again. 8 And when the Philistines 'heard 'the-noise-of the shout, they 'said, "What meaneth the-noise-of 'this 'great 'shout in the-camp-of the Hebrews?" And they 'understood that the-ark-of 'the LORD was-come into the camp. 9 And the Philistines 'were-afraid, for they said, "'God is-come into the camp."	-G. God, Elohim.
		10 And they 'said, "Woe unto us! for there 'hath not been such a thing heretofore. 11 Woe unto us! who shall-deliver us out-of the-hand-of 'these 'mighty 'Gods? these are 'the Gods 'that smote 'the Egyptians with all the plagues in the wilderness. 12 Be strong, and 'quit-yourself like 'men, O ye-Philistines, that ye 'be not servants unto the Hebrews, 'as they 'have-been to you: 'quit-yourself like 'men, and 'fight."	a. themselves, Heb. heem.
a. אֱלֹהֵי הַמִּצְרַיִם		b. לְאִנְשֵׁים	b. be men.
b. לְאִנְשֵׁים		ac. כְּאִנְשֵׁים	ac. according as.
ac. כְּאִנְשֵׁים			
		10 And the Philistines 'fought, and Israël 'was-smitten, and they 'fled 'every-man into his tent: and there 'was a very great 'slaughter; for there 'fell of Israël thirty thousand footmen.	i. ish.
i. אִישׁ			

B.C. about 1141. 11. Ch. 2. 32-34. Ps. 78. 61-64. d.	11 And the ark of ¹¹ God was taken ; and the two sons of Eli, Hophni and Phinehas, ^d were slain.	d. died, meethu.
	12 And there ¹² ran a ¹² man of Benjamin out of the army, and ¹³ came to Shiloh the same ¹³ day with his clothes rent, and with earth upon his head. ¹³ And when he ¹³ came, lo, Eli ¹³ sat upon a ¹³ seat by the wayside watching: for his heart trembled for the ¹³ ark of ¹³ God. And when the ¹⁴ man came into the city, and told ¹⁴ it, all the city ¹⁴ cried out. ¹⁴ And when Eli ¹⁴ heard ¹⁴ the noise of the crying, he ¹⁴ said, "What <i>meaneth</i> the noise of ¹⁴ this ¹⁴ tumult?" And the ¹⁵ man ¹⁵ came in hastily, and ¹⁵ told Eli. ¹⁵ Now Eli was ninety and eight years old; and his eyes were dim, that he could not see. ¹⁶ And the ¹⁶ man ¹⁶ said unto Eli, "I ¹⁶ am he that came out of the army, and I fled to-day out of the army." And he ¹⁷ said, "What ¹⁷ is there done, my son?" ¹⁷ And the messenger ¹⁷ answered and ¹⁷ said, "Israel ¹⁷ is fled before the Philistines, and there ¹⁷ hath been also a great slaughter among the people, and thy two sons also, Hophni and Phinehas, ¹⁷ are dead, and the ¹⁷ ark of ¹⁷ God ¹⁷ is taken." ¹⁸ And it ¹⁸ came to pass, when he ¹⁸ made mention of ¹⁸ the ¹⁸ ark of ¹⁸ God, that he ¹⁸ fell from off the seat backward by the side of the gate, and his neck ¹⁸ brake, and he ¹⁸ died: for he was an old ¹⁸ man, and heavy. And ¹⁹ he ¹⁹ had judged ¹⁹ Israel forty years.	
se. שְׁתָּה לָקָה 21. Ch. 14. 8. Ps. 78. 61. i. אֵי קָבוֹד G. הַאֱלֹהִים	19 And his daughter-in-law, Phinehas ¹⁹ wife, was with child, near to be delivered: and when she ¹⁹ heard ¹⁹ the tidings that the ¹⁹ ark of ¹⁹ God was taken, and that her father-in-law and her husband were dead, she ¹⁹ bowed herself and ¹⁹ travailed; for her pains came upon her. ²⁰ And about the time of her death ²⁰ the women that stood by her ²⁰ said unto her, "Fear not; for thou ²⁰ hast born a son." But she answered not, neither did she ²⁰ regard ²⁰ it. ²¹ And she ²¹ named the child ²¹ I-chabod , ²¹ saying, " <i>The glory</i> ²¹ is departed from Israel:" because the ²¹ ark of ²¹ God was taken, and because of her father-in-law and her husband. ²² And she ²² said, " <i>The glory</i> ²² is departed from Israel: for the ²² ark of ²² God ²² is taken."	se. set her heart. i. I-chabōd, Where is the glory, or There is no glory.
a. אֲשֶׁדּוֹד d. דָּגוֹן 3. Isa. 46. 7. J. יְהוָה	5 AND the Philistines took ⁵ the ⁵ ark of ⁵ God, and ⁵ brought it from Eben- ⁵ ezer unto ⁵ Ashdod . ² When the Philistines ² took ² the ² ark of ² God, they ² brought it into the house of ² Dagon , and ² set it by Dagon. ³ And when they of Ashdod ³ arose early on the morrow, behold, Dagon ³ was ³ fallen upon his face to the earth before the ³ ark of ³ the LORD. And they ³ took ³ Dagon, and ³ set him in his place again. ⁴ And when they ⁴ arose early on the morrow ⁴ morning, behold, Dagon ⁴ was ⁴ fallen upon his face to the ground before the ⁴ ark of ⁴ the LORD; and the head of Dagon and both the palms of his hands ⁴ were cut off upon the threshold; only the ⁴ stump of Dagon ⁴ was left to him. ⁵ Therefore neither the priests of Dagon, nor any ⁵ that come into Dagon's house, ⁵ tread on the threshold of Dagon in Ashdod unto ⁵ this ⁵ day.	a. Ashdōd, Fortified. d. Dahgōn, Great fish. J. Jehovah.
6. Ps. 78. 66. m. וַיַּשְׁמֵם tu. בְּעַפְלִים b. וַיַּחֲזִק בְּכֹלֶיהָ ae. אַנְאִשִּׁי	6 But the hand of ⁶ the LORD ⁶ was heavy upon them of Ashdod, and he ⁶ destroyed them, and ⁶ smote them with ⁶ tu ⁶ emerods , even ⁶ Ashdod and ⁶ the ⁶ coasts thereof. ⁷ And when the ⁷ men of Ashdod ⁷ saw that ⁷ it was so, they ⁷ said, "The ⁷ ark of the ⁷ God of Israel shall not abide with us: for his hand is sore upon us, and upon Dagon our ⁷ god."	m. made them desolate, yēshimeem. tu. tumours. b. horders. ae. anahashim.

B.C. about 1141.
p. סָרְגִי
t. אֶלֶּה־יִשְׂרָאֵל

⁸ They *sent therefore and *gathered "all the plords of the Philistines unto them, and *said, "What shall we do with the ark of the God of Israel?" And they *answered, "Let the ark of the God of Israel be carried about unto Gath." And they *carried the ark of the God of Israel about *thither*.

p. princes.
t. the Elohim of Israel.

⁹ And it *was so, that, after they *had carried it about, the hand of the LORD *was against the city with a very great destruction: and he *smote the men of the city, both small and great, and they *had ^{tu}emerods in their secret parts.

¹⁰ Therefore they *sent the ark of God to Ekron. And it *came to pass, as the ark of God *came to Ekron, that the Ekronites *cried out, *saying, "They *have brought about the ark of the God of Israel to us, to slay us and our people."

¹¹ So they *sent and *gathered together "all the plords of the Philistines, and *said, "Send away the ark of the God of Israel, and let it *go again to his own place, that it *slay us not, and our people:" for there was a deadly destruction throughout all the city; the hand of God was very heavy there. ¹² And the men that died not were smitten with the ^{tu}emerods: and the cry of the city *went up to heaven.

*h. the heavens.

about 1140.
j. יְהוָה

6 AND the ark of the LORD *was in the country of the Philistines seven months.

j. Jehovah.

² And the Philistines *called for the priests and the diviners, *saying, "What shall we do to the ark of the LORD? *tell us wherewith we shall send it to his place." ³ And they *said, "If ye send away the ark of the God of Israel, send it not empty; but in any wise return him a trespass-offering: then ye shall be healed, and it shall be known to you why his hand is not removed from you."

⁴ Then *said they, "What shall be the trespass-offering which we shall return to him?" They *answered, "Five golden ^{tu}emerods, and five golden mice, according to the number of the plords of the Philistines: for one plague was on you all, and on your plords. ⁵ Wherefore ye shall make images of your ^{tu}emerods, and images of your mice ^{tu}that mar the land; and ye shall give glory unto the God of Israel: peradventure he will lighten his hand from off you, and from off your gods, and from off your land. ⁶ Wherefore then do ye harden your hearts, ^{ac}as the Egyptians and Pharaoh hardened their hearts? when he *had wrought wonderfully among them, *did they not let the people go, and they *departed?"

p. princes.
t. them.

p. סָרְגִי
t. לָכֶם

ac. כְּאֵשֶׁר

ac. according as.

o. אֶחָת

⁷ "Now therefore make ^a a new cart, and take two milch kine, on which there hath come no yoke, and tie the kine to the cart, and bring their calves home from them: ⁸ and take the ark of the LORD, and lay it upon the cart; and put the jewels of gold, which ye return him for a trespass-offering, in a coffer by the side thereof; and send it away, that it may go. ⁹ And see, if it goeth up by the way of his own coast to Beth-shemesh, then he hath done us this great evil: but if not, then we shall know that it is not his hand that smote us; it was a chance that happened to us."

o. one.

b. גְּבֻלָּה

h. border, gēbūl.

ac. אֲנָשִׁים

¹⁰ And the men *did so; and *took two milch kine, and *tied them to the cart, and shut up their calves at home: ¹¹ and they *laid the ark of the LORD upon the cart, and the coffer with the mice of gold and the images of their ^{tu}emerods. ¹² And the kine *took the straight way to the way of ^b Beth-shemesh, and went along the highway, lowing as they went, and turned not aside to the right hand or to the left; and the plords.

ac. anashim.

tu. כְּתֻרֵיהֶם

tu. tumours.

b. בֵּית שֶׁמֶשׁ

b. Beth-she-mesh, House of the sun.
o. one.

B.C. about 1140.	of the Philistines ¹ went after them unto the-border-of Beth-she-mesh.	
u. a. הָעֵלִי עֵלָה	¹³ And they of Beth-shemesh were reaping their wheat harvest in the valley: and they ¹ lifted-up their ² eyes, and ³ saw ⁴ the ark, and ⁵ rejoiced to see it. ¹⁴ And the cart came into the-field-of Joshua, a Beth- ⁵ shemite, and ⁶ stood there, where there was a great stone: and they ⁷ clave ⁸ the-wood-of the cart, and offered ⁹ the kine a ¹⁰ burnt-offering unto ¹¹ the LORD.	u. offered-up. a. an ascend- ing-offering.
15. Josh. 21. 16. v. כִּי	¹⁵ And the Levites took-down ¹ the-ark-of ² the LORD, and ³ the coffer that was with it, wherein the- ⁴ jewels-of gold were, and ⁵ put them on the great ⁶ stone: and the- ⁷ men-of Beth-shemesh offered ⁸ a burnt-offerings and ⁹ sacrificed sacrifices the same ¹⁰ day unto ¹¹ the LORD. ¹⁶ And when the five ¹ lords-of the Philistines ² had-seen it, they ³ returned-to Ekron the same ⁴ day.	v. vessels. a. anahshim. u. offered up. a. ascending-offerings.
ab. אָבֶל	¹⁷ And these are the golden ¹ emmerods which the Philistines returned for a trespass-offering unto ² the LORD; for Ashdod one, for Gaza one, for Askelon one, for Gath one, for Ekron one; ¹⁸ and the golden mice, according-to the-number-of all the-cities-of the Philistines belonging-to the five ³ lords, both of fenced cities, and of ⁴ country villages, even unto the great stone of ⁵ Abel, whereon they set-down ⁶ the-ark-of ⁷ the LORD: which stone remaineth unto ⁸ this ⁹ day in the-field-of Joshua, the Beth- ¹⁰ shemite.	j. Jehovah. ab. Abel, Meadow or Mourning.
19. See Ex. 19. 21. Num. 4. 5, 15, 20. 2 Sam. 6. 7. i. אֵישׁ m. וְיִתְאַבְּלוּ	¹⁹ And he ¹ smote the- ² men-of Beth-shemesh, because they ³ had-looked into the-ark-of ⁴ the LORD, even he ⁵ smote of the people fifty thousand and threescore and ten ⁶ men: and the people ⁷ lamented, because ⁸ the LORD ⁹ had-smitten many of the people with a great slaughter.	m. mourned.
20. 2 Sam. 6. 9. j. a. יְהוָה הָאֱלֹהִים k. קִרְיַת-יְעָרִים	²⁰ And the- ¹ men-of Beth-shemesh ² said, "Who ³ is-able to stand before ⁴ this ⁵ holy ⁶ LORD ⁷ God? and to whom shall he-go-up from us?" ²¹ And they ¹ sent messengers to the-inhabitants-of ² Kirjath-jearim, saying, "The Philistines ³ have-brought-again ⁴ the-ark-of ⁵ the LORD; come-ye-down, and fetch it up to you."	j. a. Jehovah the Elohim, the Triune God. k. Kirjath- jearim, City- of woods.
a. אֲנָשִׁי j. יְהוָה a. אֲבִינָדָב	⁷ AND the- ¹ men-of Kirjath-jearim ² came, and ³ fetched-up ⁴ the-ark-of ⁵ the LORD, and ⁶ brought it into the-house-of ⁷ Abinadab in the hill, and sanctified ⁸ Eleazar his son to keep ⁹ the-ark-of ¹⁰ the LORD.	a. anahshim. j. Jehovah. a. Abinadab, Father-of- nobility or liberality.
about 1120.	² And it ¹ came-to-pass, while the ark ² abode in Kirjath-jearim, that the time ³ was-long; for it ⁴ was twenty years: and all the-house-of Israël ⁵ lamented after ⁶ the LORD.	
a. וְהַעֲשִׂיתוּ 1 Kings 11. 5.	³ And Samuël ¹ spake unto all the house-of Israël, ² saying, "If ye ³ do-return unto ⁴ the LORD with all your hearts, then ⁵ put-away the strange ⁶ gods and ⁷ Ashtaroth from among you, and ⁸ prepare your hearts unto ⁹ the LORD, and ¹⁰ serve him only: and he ¹¹ will-deliver you out-of the-hand-of the Philistines."	a. Ashtaröth, The statues- of Astarte.
b. אֲתֵּי-הַבְּעָלִים	⁴ Then the- ¹ children-of Israël ² did-put-away ³ Baalim and ⁴ Ashtaroth, and ⁵ served ⁶ the LORD only.	b. Baalim, Lords.
m. מִצְפָּה	⁵ And Samuël ¹ said, "Gather ² all Israël to ³ Mizpeh, and I ⁴ will-pray for you unto ⁵ the LORD."	m. Mizpeh, Mizpeh, Watch-tower.
6. 2 Sam. 14. 14.	⁶ And they ¹ gathered-together to Mizpeh, and ² drew ³ water, and ⁴ poured-it-out before ⁵ the LORD, and ⁶ fasted on ⁷ that ⁸ day, and ⁹ said there, "We ¹⁰ have-sinned against ¹¹ the LORD." And Samuël ¹² judged ¹³ the- ¹⁴ children-of Israël in ¹⁵ Mizpeh.	j. Jehovah.

1 SAMUEL VII. 7.		1 SAMUEL VIII. 11.
B.C. about 1120.	7 And when the Philistines *heard that the *children of Israēl were gathered together to *Mizpeh, the *lords of the Philistines *went up against Israēl.	
	And when the *children of Israēl *heard it, they *were afraid of the Philistines. 8 And the *children of Israēl *said to Samuēl, "Cease not to cry unto *the LORD our *God for us, that he *will save us out of the hand of the Philistines."	
o. אָהָר	9 And Samuēl *took °a sucking lamb, and *offered it ^a for a	o. one.
u. a. וַיִּזְעַלְהָ	*burnt-offering wholly unto *the LORD: and Samuēl *cried unto	u. offered it up.
עֹלָה	*the LORD for Israēl; and *the LORD ^{an} *heard him.	a. an ascending-offering.
an. וַיַּעֲבֹדְהוּ	10 And as Samuēl *was offering up the *burnt-offering, the Philistines drew near to *battle against Israēl: but *the LORD	an. answered.
	*thundered with a great thunder on *that *day upon the Philistines, and *discomfited them; and they *were smitten before Israēl. 11 And the *men of Israēl *went out of *Mizpeh, and	a. ascending-offering.
b. לְבֵית קָר	*pursued *the Philistines, and *smote them, until they came under	b. Beth-car, House-of-pasture.
	^b Beth-car.	
e. אֶבֶן הָעֶזֶר	12 Then Samuel *took °a stone, and *set it between *Mizpeh and ^b *Shen, and *called *the name of it °Eben-°ezer, *saying,	o. one.
	"Hitherto *hath *the LORD helped us."	ab. between.
bo. בְּגִבּוּל	13 So the Philistines *were subdued, and they *came no more into the ^{bo} coast of Israēl: and the hand of *the LORD *was	e. Eben-°ezer, Stone of the help.
	against the Philistines all the days of Samuēl. 14 And the cities which the Philistines *had taken from *Israēl *were restored to Israēl, from Ekron even unto Gath; and *the ^{bo} coasts thereof	bo. border.
	did Israēl deliver out of the hands of the Philistines.	bo. borders.
	And there *was peace between Israēl and °the Amorites.	ab. between.
	15 And Samuēl *judged *Israēl all the days of his life. 16 And he *went from year to year in circuit to Beth-ēl, and *Gilgal, and *Mizpeh, and *judged *Israēl in *all *those *places. 17 And his return was to *Ramah; for there was his house; and there he	
	judged *Israēl; and there he *built an altar unto *the LORD.	
about 1112.	8 AND it *came to pass, when Samuēl was old, that he *made	j. Joēl, Jehovah is God.
j. יוֹאֵל	his *sons judges over Israēl. 2 Now the name of his first-born *was °Joēl: and the name of his second, °Abiah: they were	a. Abiah,
a. אֲבִיָּה	judges in Beer-sheba.	Abiah, Whose father is Jehovah.
	3 And his sons walked not in his ways, but *turned aside after	
	*lucre, and *took bribes, and *perverted judgment.	
1095.	4 Then all the elders of Israēl *gathered themselves together, and *came to Samuēl unto *Ramah, 5 and *said unto him, "Be-	
	hold, thou *art old, and thy sons *walk not in thy ways: now	
	*make us a king to judge us like all the nations."	
w. וַיִּזְעַק הָעָם	6 But the thing *displeased Samuēl, when they said, "Give	w. was evil in the eyes of.
us a king to judge us."	And Samuēl *prayed unto *the LORD.	
j. יְהוָה	7 And *the LORD *said unto Samuēl, "Hearken unto the voice	j. Jehovah.
	of the people in all that they *say unto thee: for they *have not	
	rejected thee, but they *have rejected me, that I should not *reign	
	over them. 8 According to all the works which they *have done	
	since the day that I brought them up out of Egypt even unto *this	
	*day, wherewith they *have forsaken me, and *served other gods,	
	so *do thou also unto thee. 9 Now therefore *hearken unto their	
	voice: howbeit yet °protest *solemnly unto them, and *shew them	
	the manner of the king that shall reign over them."	
11. Dent. 17. 14-20.	10 And Samuēl *told *all the words of *the LORD unto the	
	people *that asked of him a king. 11 And he *said, "This will	
	be the manner of the king that shall reign over you: he will	
	take your *sons, and *appoint them for himself, for his chariots,	

B.C. about 1095.	and to be his horsemen; and some shall run before his chariots.	
p. וְלָחֶרֶשׁ	12 And he will appoint him captains over thousands, and captains over fifties; and will set them to ^p ear his ground, and to reap his	p. plough.
o. לְקָרִיקָיו	harvest, and to make his instruments of war, and instruments of his chariots. 13 And he will take your daughters to be confectionaries, and to be cooks, and to be bakers. 14 And he will take your fields, and your vineyards, and your oliveyards, even the best of them, and give them to his servants. 15 And he will take the tenth of your seed, and of your vineyards, and give to his	e. or eunuchs.
a. יַעֲנֶה	officers, and to his servants. 16 And he will take your menservants, and your maidservants, and your goodliest youngmen, and your asses, and put them to his work. 17 He will take the tenth of your sheep: and ye shall be his servants. 18 And ye shall cry out in that day because of your king which ye	a. answer.
h. לְשָׁמֶעַ	shall have chosen you; and the LORD will not hear you in that day.	h. hear.
	19 Nevertheless the people refused to obey the voice of Samuel; and they said, "Nay; but we will have a king over us; 20 that we also may be like all the nations; and that our king may judge us, and go out before us, and fight our battles."	
	21 And Samuel heard all the words of the people, and he rehearsed them in the ears of the LORD.	
	22 And the LORD said to Samuel, "Hearken unto their voice, and make them a king." And Samuel said unto the men of Israel, "Go ye every man unto his city."	
k. קִישׁ	9 NOW there was a man of Benjamin, whose name was Kish, the son of Abiël, the son of Zeror, the son of	i. ish.
sh. שָׁאוּל	Bechorath, the son of Aphiah, a Benjamite, a mighty man of power. 2 And he had a son, whose name was Saul, a choice-	k. Kish, Snaring. sh. Saul, Shaül, Asked for. s. sons.
y. מְהַנְּעִים	young man, and a goodly: and there was not among the children of Israel a goodlier person than he: from his shoulders and upward he was higher than any of the people.	y. young-men.
hi. בָּקָר	3 And the asses of Kish Saul's father were lost. And Kish said to Saul his son, "Take now one of the servants with thee, and arise, go seek the asses."	hi. the hill country of.
yo. לְעֶזְרוֹ	4 And he passed through mount Ephraim, and passed through the land of Shalisha, but they found them not: then they passed through the land of Shalim, and there they were not: and he passed through the land of the Benjamites, but they found them not.	yo. young-man.
b. וְיָאֵג	5 And when they were come to the land of Zuph, Saul said to his servant that was with him, "Come and let us return; lest my father leave caring for the asses, and take thought for us."	b. be anxious.
i. אִישׁ אֱלֹהִים	6 And he said unto him, "Behold now, there is in this city a man of God, and he is an honourable man; all that he saith cometh surely to pass: now let us go thither; peradventure he can shew us our way that we should go." 7 Then said Saul to his servant, "But, behold, if we go, what shall we bring the man? for the bread is spent in our vessels, and there is not a present to bring to the man of God: what have we?"	i. ish.
	8 And the servant answered Saul again, and said, "Behold, I have here at hand the fourth part of a shekel of silver: that will I give to the man of God, to tell us our way."	
p. לְקַבֵּי	9 (Beforetime in Israel, when a man went to inquire of God, thus he spake, "Come, and let us go to the seer:" for he that is now called a Prophet was beforetime called a Seer.)	p. Prophet, nabbi, one who makes known the mind of God.
se. הָרֹאֶה	10 Then said Saul to his servant, "Well said; come, let us go." So they went unto the city where the man of God was.	se. Seer, roeh, one who sees visions.

1 SAMUEL IX. 11.		1 SAMUEL X. 2.
b.c. about 1095.	¹¹ And as they ^a went-up the ^a hill to the city, they found young-	a. ascent.
a. בְּמַעְלָה	maidens going-out to draw ^a water, and ^a said unto them, "Is the seer here?" ¹² And they ^a answered them, and ^a said, "He is; behold, he is before you: ^a make-haste now, for he came to-day to the city; for there is a sacrifice of the people to-day in the high-place: ¹³ as- ^a soon-as ye ^a be-come-into the city, ye shall straight-way find him, before he ^a go-up to the high-place to eat: for the people will not eat until he ^a come, because he ^a doth-bless the sacrifice; and afterwards they ^a eat ^a that be-bidden. Now therefore ^a get-you-up; for about this time ye shall find him."	
at. בְּתוֹךְ	¹⁴ And they ^a went-up-into the city: and when they ^a were-come into ^a the city, behold, Samuël ^a came-out against them, for to go-up to the high-place.	at. the midst of.
j. יְהוָה	¹⁵ Now ^a the LORD ^a had-told Samuël in his ^a ear ^a a day before Saul ^a came, ^a saying, ¹⁶ "To-morrow about this time I will send thee a ^a man out of the land of Benjamin, and thou ^a shalt anoint him to be ^a captain over my people Israël, that he ^a may-save my	j. Jehovah. r. revealed in the ear of. o. one. i. ish. l. or leader.
r. גִּלְיָה אֶת-אֹנָן o. אֶחָד l. לְגִידִי	^a people out of the hand of the Philistines: for I ^a have-looked-upon my ^a people, because their cry ^a is-come unto me."	
re. יִצְחָק בְּעַמִּי	¹⁷ And when Samuël saw ^a Saul, ^a the LORD said unto him, "Behold the ^a man whom I spake to thee of! this same shall ^a reign over my people."	i. ish. re. restrain my people. at. the midst of.
h. אֶת-לִבְךָ	¹⁸ Then Saul ^a drew-near to ^a Samuel in ^a the gate, and ^a said, "Tell me, I pray thee, where the seer's house is." ¹⁹ And Samuel ^a answered ^a Saul, and ^a said, "I ^a am the seer: ^a go-up before me unto the high-place; for ye ^a shall-eat with me to-day, and to-morrow I ^a will-let-thee-go, and will-tell thee all that is in thine heart. ²⁰ And as for thine asses that were lost three days ago, ^a set not thy ^a mind on them; for they ^a are-found. And on whom is all the desire of Israël? Is it not on thee, and on all thy father's house?" ²¹ And Saul ^a answered and ^a said, "Am not I a Benjamite, of the smallest of the tribes of Israël? and my family the least of all the families of the tribe of Benjamin? wherefore then ^a speakest thou ^a so to me?"	h. heart.
ac. בְּדִבְרֵי הַזֶּה	²² And Samuël ^a took ^a Saul and his ^a servant, and ^a brought them into the ^a parlour, and ^a made them sit in the chiefest place among ^a them that were-bidden, ^a which were about thirty persons.	ac. according to this word. yo. young-men.
c. לְשִׁכְתָּהּ t. יְהִימָה p. הַמִּקְרָה	²³ And Samuël ^a said unto the cook, "Bring ^a the ^a portion which I gave thee, of which I said unto thee, 'Set it by thee.'" ²⁴ And the cook ^a took-up the shoulder, and ^a that which was upon it, and ^a set it before Saul. And Samuël ^a said, "Behold that which is left? ^a set it before thee, and ^a eat: for unto this ^a time ^a hath-it-been-kept for thee since I said, I ^a have-invited the people."	c. chamber, Heb. lishcāh. t. and thy. p. portion, Heb. mahnah.
24. Lev. 7. 32, 33. r. הַנִּשְׁאָר se. לְמוֹעֵד	So Saul ^a did-eat with Samuël ^a that day.	r. reserved. se. set time.
a. בְּעֹלוֹת הַשָּׁחַר to. אֶל-שֹׁמֵר הַנֶּגֶן as. בַּיּוֹם	²⁵ And when they ^a were-come-down from the high-place into the city, Samuël ^a communed with Saul upon the top of the house. ²⁶ And they ^a arose-early: and it ^a came-to-pass about the ^a spring-of the day, that Samuël ^a called ^a Saul to the top of the house, saying, "Up, that I ^a may-send-thee-away." And Saul ^a arose, and they ^a went-out both of them, he and Samuël, abroad. ²⁷ And as they ^a were-going-down to the end of the city, Samuël said to Saul, "Bid the ^a servant ^a pass-on before us, (and he ^a passed-on,) but stand thou still ^a a while, that I ^a may-shew thee ^a the-word-of ^a God."	a. ascending of the dawn. to. to Saul on the.
f. אֶת-פָּךְ j. יְהוָה l. לְגִידִי 2. Gen. 35. 19, 20.	10 THEN Samuël ^a took a ^a vial of ^a oil, and ^a poured it upon his head, and ^a kissed him, and ^a said, "Is it not because ^a the LORD ^a hath-anointed thee to be ^a captain over his inheritance? ² When thou ^a art-departed from me to-day, then thou	f. flask. j. Jehovah. l. leader.

1 SAMUEL X. 3.		1 SAMUEL X. 19.
B.C. about 1095. אָנאַשִׁים ז. בְּצִלְחַה o. אֶלֶן =G. הַאֲלָהִים b. בֵּית־אֵל r. בְּכֹרוֹת as. יִשְׂאֵלִי לָךְ 5. Ch. 13. 3. t. וְהָיָה i. אִישׁ th. חֲמִצָּא יָדְךָ 8. Ch. 11. 14, 15; 13. 4, 8. u. a. לְהַעֲלוֹת עֹלוֹת sh. שְׁכָמוֹ t. וַיִּתְּקֵן־לּוֹ 11. Ch. 19. 24. f. מִצֶּפֶה j. יְהוָה m. הַמִּצְפָּה 19. Ch. 8. 7, 19	<p>*shalt find two *men by Rachel's sepulchre in the border of Benjamin at 'Zelzah; and they *will say unto thee, 'The asses which thou wentest to seek *are found: and, lo, thy father 'hath left the care of the asses, and *sorroweth for =you, saying, What shall I do for my son?' 3 Then *shalt thou go on forward from thence, and thou *shalt come to the plain of 'Tabor, and there *shall meet thee three *men going up to =God to b Beth-ël, one carrying three kids, and another carrying three 'loaves of bread, and another carrying a bottle of wine: 4 and they *will salute thee, and *give thee two loaves of bread; which thou *shalt receive of their hands.</p> <p>5 "After that thou *shalt come to the hill of =God, where is the garrison of the Philistines: and it *shall come to pass, when thou *art come thither to the city, that thou *shalt meet a company of prophets coming down from the high place with a psalter, and a 'tabret, and a pipe, and a harp, before them; and they *shall prophesy: 6 and the Spirit of J the LORD *will come upon thee, and thou *shalt prophesy with them, and *shalt be turned into another i man.</p> <p>7 "And let it be, when *these *signs *are come unto thee, that thou *do as th occasion *serve thee; for =God is with thee. 8 And thou *shalt go down before me to *Gilgal; and, behold, I will come down unto thee, to offer u *burnt offerings, and to sacrifice sacrifices of peace offerings: seven days shalt thou tarry, till I *come to thee, and *shew thee "what thou shalt do."</p> <p>9 And it *was so, that when he *had turned his sh back to go from Samuël, *God *gave him another heart: and all *those *signs *came to pass *that *day.</p> <p>10 And when they *came thither to the hill, behold, a company of prophets met him; and the Spirit of *God *came upon him, and he *prophesied among them. 11 And it *came to pass, when all that knew him beforetime *saw that, behold, he prophesied among the prophets, then the people *said one to another, "What is this that is come unto the son of Kish? Is Saul also among the prophets?" 12 And one of the same place *answered and *said, "But who is their father?" Therefore it became a proverb, "Is Saul also among the prophets?"</p> <p>13 And when he *had made an end of prophesying, he *came to the high place.</p> <p>14 And Saul's uncle said unto him and to his servant, "Whither went ye?" And he *said, "To seek the asses: and when we *saw that they were no where, we *came to Samuël." 15 And Saul's uncle *said, "Tell me, I pray thee, what Samuël said unto you." 16 And Saul *said unto his uncle, "He told us plainly that the asses were found." But of the matter of the kingdom, whereof Samuël spake, he told him not.</p> <p>17 And Samuël *called the people together unto J the LORD to m Mizpeh; 18 and *said unto the children of Israël, "Thus *saith J the LORD *God of Israël, I brought up Israël out of Egypt, and *delivered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of all *kingdoms, and of them that oppressed you: 19 and ye *have this day rejected your *God, who himself *saved you out of all your adversities and your tribulations; and ye *have said unto him, 'Nay, but *set a king over us.' Now therefore *present yourselves before J the LORD by your tribes, and by your thousands."</p>	<p>as. anahshim. z. Zelzah, Tseltsakh, Shadow from the sun. o. or oak. t. Tabor, Quarry or Height. b. Beth-El, House of God. r. round cakes. as. ask of thy peace. ta. or timbrel. i. ish. th. thy hand shall find. u. offer up. a. ascending offerings. sh. shoulder. t. turned to him. f. from thence. j. Jehovah. m. Mizpeh, Mitspah, The watch-tower. s. sons.</p>

B.C. 1095.	<p>²⁰ And when Samuël *had-caused "all the-tribes-of Israë! to-come-near, the-tribe-of Benjamin *was-taken. ²¹ When he *had-caused "the-tribe-of Benjamin to-come-near by their families, the-family-of *Matri *was-taken, and Saul the-son-of Kish *was-taken: and when they *sought him, he could not be-found. ²² Therefore they *inquired of "the LORD further, if the 'man i. ish. should yet come thither. And "the LORD *answered, "Behold, he *hath-hid-himself among the stuff."</p> <p>²³ And they *ran and *fetchd him thence: and when he *stood among the people, he *was-higher than any-of the people from his shoulders and upward.</p>	
24. Deut. 17. 14, 15. יְהוָה הָאֱלֹהִים	<p>²⁴ And Samuël *said to all the people, "See ye him whom "the LORD *hath-chosen, that there is none like him among all the people?" And all the people *shouted, and *said, "God *save the king."</p>	l. *Let the king live.
25. Deut. 17. 26. יְהוָה קָמָה עִמָּךְ	<p>²⁵ Then Samuël *told the people "the-manner-of the kingdom, and *wrote it in a *book, and *laid-it-up before "the LORD. And Samuël *sent "all the people away, "every-man to his house. ²⁶ And Saul also went home to Gibeah; and there *went with him a *band-of-men, whose hearts "God *had-touched. ²⁷ But the-"children-of Belial said, "How shall this-man save us?" And they *despised him, and brought him no presents. But "he *held-his-peace.</p>	s. sons. h. he was as if deaf.
n. נָחָשׁ אֲנָשִׁי c. כְּרִיתָנוּ b. גְּבוּל sa. מִשְׁעָר	<p>11 THEN "Nahash the Ammonite *came-up, and *encamped against Jabesh-gilead: and all the-"men-of Jabesh *said unto Nahash, "Make a covenant with us, and we *will-serve thee." ² And Nahash the Ammonite *answered them, "On this condition will-I-"make a covenant with you, that I "may-thrust-out all your right eyes, and *lay it for a reproach upon all Israë!." ³ And the-elders-of Jabesh *said unto him, "Give us seven days' respite, that we *may-send messengers unto all the-"coasts-of Israë! : and then, if there be no "man-to-save us, we *will-come-out to thee."</p> <p>⁴ Then *came the messengers to-Gibeah-of Saul, and *told the tidings in the-ears-of the people: and all the people *lifted-up their "voices, and *wept.</p> <p>⁵ And, behold, Saul came after the herd out-of the field; and Saul *said, "What aileth the people that they *weep?" And they *told him "the-tidings-of the-"men-of Jabesh.</p> <p>⁶ And the-Spirit-of "God *came upon Saul when he "heard "those "tidings, and his anger *was-kindled greatly. ⁷ And he *took a yoke-of oxen, and *hewed-them-in-pieces, and *sent them throughout all the-"coasts-of Israë! by-the-hands-of "messengers, *saying, "Whosoever cometh not forth after Saul and after Samuël, so shall-it-be-done unto his oxen."</p> <p>And the-fear-of "the LORD *fell on the people, and they *came-out "with one consent.</p> <p>⁸ And when he *numbered them in Bezek, the-"children-of Israë! *were three hundred thousand, and the-"men-of Judah thirty thousand.</p> <p>⁹ And they *said unto the messengers "that came, "Thus shall-ye-say unto the-"men-of Jabesh-gilead, 'To-morrow, by that time the sun be-hot, ye shall-have "help."</p> <p>And the messengers *came and *shewed it to the-"men-of Jabesh; and they *were-glad. ¹⁰ Therefore the-"men-of Jabesh *said, "To-morrow we will-come-out unto you, and ye *shall-do with us all that seemeth-good unto you."</p> <p>¹¹ And it *was so on the-morrow, that Saul *put "the people in</p>	n. Nahash, Nahkhash, Serpent. sa. anahshim. c. Cut or confirm, Heb. kērath, from cahrath, to cut. b. borders. sa. saviour-of, Heb. moshiang. sa. anahshim. J. Jehovah. a. as one man. s. salvation.

B.C. 1095. c. יִשְׂרָאֵל	three companies; and they *came into the midst of the host in the morning watch, and *slew the Ammonites until the heat of the day: and it *came to pass, that they which remained *were scattered, so that two of them were not left together.	c. camp.
	12 And the people *said unto Samuël, "Who is he that said, 'Shall Saul reign over us?' *bring the men, that *we may put them to death."	
14. Ch. 10. 8.	13 And Saul *said, "There shall not a man be put to death *this day: for to-day <i>the</i> LORD *hath wrought salvation in Israël."	
	14 Then *said Samuël to the people, "Come, and *let us go to Gilgal, and *renew the kingdom there."	
	15 And all the people *went to Gilgal; and there they *made Saul king before <i>the</i> LORD in Gilgal; and there they *sacrificed sacrifices of peace-offerings before <i>the</i> LORD; and there Saul and all the men of Israël *rejoiced greatly.	j. Jehovah.
j. יְהוָה	12 AND Samuël *said unto all Israël, "Behold, I *have hearkened unto your voice in all that ye said unto me, and *have made a king over you. 2 And now, behold, the king *walketh before you: and I *am old and *grayheaded; and, behold, my sons are with you: and I *have walked before you from my childhood unto *this day. 3 Behold, here I am: witness against me before <i>the</i> LORD, and before his anointed: whose ox	j. Jehovah.
r. כֶּסֶף	I received any *bribe *to blind mine eyes therewith? and I *will restore it you."	r. ransom.
i. אִישׁ	4 And they *said, "Thou *hast not defrauded us, nor *oppressed us, neither *hast thou taken ought of any man's hand." 5 And he *said unto them, "The LORD is witness against you, and his anointed is witness *this day, that ye *have not found ought in my hand." And they *answered, "He is witness."	i. ish.
w. אֲתָקִים	6 And Samuël *said unto the people, "It is <i>the</i> LORD that advanced Moses and Aaron, and that brought your fathers up out of the land of Egypt. 7 Now therefore stand still, that I *may reason with you before <i>the</i> LORD of all the righteous acts of <i>the</i> LORD, which he did *to you and *to your fathers. 8 "When Jacob was come into Egypt, and your fathers *cried unto <i>the</i> LORD, then <i>the</i> LORD *sent Moses and Aaron, which *brought forth your fathers out of Egypt, and *made them dwell in *this place.	w. with.
j. e. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	9 "And when they *forgot <i>the</i> LORD their God, he *sold them into the hand of Sisera, captain of the host of Hazor, and into the hand of the Philistines, and into the hand of the king of Moab, and they *fought against them. 10 And they *cried unto <i>the</i> LORD, and *said, 'We *have sinned, because we *have forsaken <i>the</i> LORD, and *have served Baalim and Ashtaroth: but now deliver us out of the hand of our enemies, and we *will serve thee.' 11 And <i>the</i> LORD *sent Jerubbaal, and Bedan, and Jephthah, and Samuël, and *delivered you out of the hand of your enemies on every side, and ye *dwelled safe.	j. e. Jehovah their Elohim, their Triune God.
t. דָּן	12 "And when ye *saw that Nahash the king of the children of Ammon came against you, ye *said unto me, 'Nay; but a king shall reign over us: when <i>the</i> LORD your God was your king. 13 "Now therefore behold the king whom ye *have chosen, and whom ye *have desired! and, behold, <i>the</i> LORD *hath set a king over you. 14 If ye will fear <i>the</i> LORD, and *serve him, and *obey his voice, and not rebel against the commandment of	t. the Danite (or Samson).
h. אֶשְׁמָעָם m. יְהוָה		j. Jehovah. h. hear. m. mouth of Jehovah.

B.C. 1095.

¹⁵ *J* the LORD, then *g* shall both *g* and also the king that *reigneth* over you continue following *J* the LORD your *g* God: ¹⁶ but if ye will not *h* obey the voice of *J* the LORD, but *rebel* against *the* commandment of *J* the LORD, then *shall* the hand of *J* the LORD be against you, as it was against your fathers.

¹⁶ "Now therefore *stand* and *see* *this* *great* *thing*, which *J* the LORD *will* do before your eyes. ¹⁷ *Is it* not wheat harvest to-day? I will call unto *J* the LORD, and he *shall* send thunder and rain; that ye *may* perceive and *see* that your wickedness *is* great, which ye *have* done in the sight of *J* the LORD, in *asking* you a king."

¹⁸ So Samuel *called* unto *J* the LORD; and *J* the LORD *sent* thunder and rain *that* day: and all the people greatly *feared* *J* the LORD and Samuel.

¹⁹ And all the people *said* unto Samuel, "*Pray* for thy servants unto *J* the LORD thy *g* God, that we *die* not: for we *have* added unto all our sins *this* evil, to ask us a king."

²⁰ And Samuel *said* unto the people, "*Fear* not: *g* *have* done *all* *this* *wickedness*: *y*et *turn* not aside from following *J* the LORD, but *serve* *J* the LORD with all your heart; ²¹ and *turn* ye not aside: for *then* should ye go after *vain things*, which *cannot* profit nor *deliver*; for *they* are vain. ²² For *J* the LORD will not forsake his *people* for his *great* name's sake: because it *hath* pleased *J* the LORD to make *you* his people.

²³ "Moreover as for me, *g* God forbid that I *should* sin against *J* the LORD in ceasing to pray for you: but I *will* teach you the good and the right way: ²⁴ only *fear* *J* the LORD, and *serve* him in truth with all your heart: for *consider* how *great things* he *hath* done for you. ²⁵ But if ye shall still do *wickedly*, ye shall *be* *consumed*, both *g* and your king."

1093.

2. Ch. 10. 25.

hi.

i.

3. Ch. 10. 5.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

tr.

13 SAUL *reigned* one year; and when he *had* *reigned* two years over Israel, ² Saul *chose* him three thousand *men* of Israel; *whereof* two thousand *were* with Saul in Michmash and in *mount* Beth-el, and a thousand were with Jonathan in Gibeah of Benjamin: and the rest of the people he sent *every* man to his tent.

³ And Jonathan *smote* *the* garrison of the Philistines that was in Geba, and the Philistines *heard* of it. And Saul blew the trumpet throughout all the land, *saying*, "Let the Hebrews hear."

⁴ And all Israel *heard* *say* that Saul *had* smitten a garrison of the Philistines, and that Israel also was *had* in abomination with the Philistines. And the people *were* called together after Saul to *Gilgal*.

⁵ And the Philistines gathered themselves together to fight with Israel, thirty thousand chariots, and six thousand horsemen, and people as the sand which is on the sea shore in multitude: and they *came* up, and *pitched* in Michmash, eastward from Beth-aven.

⁶ When the men of Israel saw that they were in a strait, (for the people were distressed,) then the people *did* hide themselves in caves, and in thickets, and in rocks, and in high places, and in pits. ⁷ And some of the Hebrews went over Jordan to the land of Gad and Gilead. As for Saul, he was yet in Gilgal, and all the people *followed* him trembling.

⁸ And he tarried seven days, according to the set time that Samuel *had* appointed: but Samuel came not to Gilgal; and the people *were* scattered from him. ⁹ And Saul *said*, "'Bring-

o. or only.

f. far be it from me.

t. taken away or destroyed.

hi. the hill country of i. Heb. ish.

tr. trembled after him.

1 SAMUEL XIII. 10.

B.C. 1093.

a. העלה

u. ויעל

b. לקרבו

i. יגבי יהוה

לא הליתי

13. Ch. 10. 8.

j. g. יהוה

אלהיה

l. לקייד

f. הנמצאים

g. בנכב

a. הפצירה פים

s. ילהיב

p. מעבר

about 1087.

j. יוקח

i. איש

j. פתן יהוה

t. שנהפלע

b. בוצץ

s. קנה

354

1 SAMUEL XIV. 4.

a. the ascending

-offering.

u. offered-up.

u. offering-up.

b. bless.

i. intreated the

face-of.

j. Jehovah thy

Elohim.

j. Jehovah.

l. leader.

f. found.

g. or Geba,

v. 3.

a. a file-with

mouths.

s. set.

p. pass.

j. Jonathan,

Gift-of

Jehovah.

i. ish.

a. Abiah, called

Ahimelech.

Ch. 22. 9.

t. tooth-of the

rock.

b. Bozez, Bo-

tsets, Shining.

s. Seneh,

Thorn-bush.

hither a ^aburnt-offering to me, and ^apeace-offerings." And he ^aoffered^u the ^aburnt-offering.

¹⁰ And it ^acame-to-pass, that as ^asoon-as-he-had-made-an-end of ^aoffering^u the ^aburnt-offering, behold, **Samuël** came; and Saul ^awent-out to meet him, that he ^amight-^bsalute him. ¹¹ And **Samuël** ^asaid, "What ^ahast-thou-done?" And Saul ^asaid, "Because I saw that the people were-scattered from me, and *that thou* camest not within the days appointed, and *that the* Philistines gathered-themselves-together at Michmash; ¹² therefore ^asaid I, 'The Philistines will-come-down now upon me to ^aGilgal, and I ^ahave not ^amade-supplication unto ^athe LORD:' I ^aforced-myself therefore, and ^aoffered^u a ^aburnt-offering."

¹³ And **Samuël** ^asaid to Saul, "Thou ^ahast-done foolishly: thou ^ahast not kept ^athe-commandment-of ^athe LORD thy ^aGod, which he commanded thee: for now ^awould ^athe LORD have-established thy ^akingdom upon ^aIsraël for ever. ¹⁴ But now thy kingdom shall not continue: ^athe LORD ^ahath-sought him a ^aman after his-own heart, and ^athe LORD ^ahath-commanded him to be ^acaptain over his people, because thou ^ahast not kept *that* ^awhich ^athe LORD commanded thee."

¹⁵ And **Samuël** ^aarose, and ^agat-him-up from ^aGilgal unto ^aGibeah-of Benjamin. And Saul ^anumbered ^athe people ^athat were-^fpresent with him, about six hundred ^amen. ¹⁶ And Saul, and Jonathan his son, and the people ^athat were-^fpresent with them, ^aabode in ^aGibeah-of Benjamin: but *the* Philistines encamped in Michmash.

¹⁷ And the spoilers ^acame-out of the-camp-of *the* Philistines in three companies: one company ^aturned unto the-way-that leadeth to Ophrah, unto the-land-of Shual: ¹⁸ and another company ^aturned the-way-to Beth-horon: and another company ^aturned to the-way-of the border ^athat looketh to the-valley-of ^aZeboim toward the wilderness.

¹⁹ Now there ^awas **no smith** found throughout all the-land-of ^aIsraël: for *the* Philistines said, "Lest the Hebrews ^amake *them* swords or spears:" ²⁰ but all *the* ^aIsraelites ^awent-down to the Philistines, to sharpen ^aevery-man his ^ashare, and his ^acoulter, and his ^aaxe, and his ^amattock. ²¹ Yet they ^ahad ^aa ^afile for the mattocks, and for the coulters, and for the forks, and for the axes, and to ^asharpen the goads. ²² So it ^acame-to-pass in the-day-of battle, that there was neither sword nor spear found in the-hand- of any-of the people that *were* with Saul and ^aJonathan: but with Saul and with Jonathan his son ^awas-there-found.

²³ And the-garrison-of *the* Philistines ^awent-out to the-^ppassage of Michmash.

14 NOW it ^acame-to-pass upon-a-^aday, that ^a**Jonathan** the ^a-son-of Saul ^asaid unto the young-man ^athat-bare his armour, "Come, and ^alet us-go-over to the-Philistines' garrison, that *is* on the other-side." But he told not his father.

² And Saul ^atarried in the-uttermost-part-of ^aGibeah under a ^apomegranate-tree which *is* in Migron: and the people that *were* with him *were* about six hundred ^amen; ³ and ^a**Ahiah**, the-son-of ^aAhitub, I-chabod's brother, the-son-of Phinehas, the-son-of Eli, ^athe LORD's priest in Shiloh, wearing an ephod. And the people knew not that Jonathan was-gone.

⁴ And between the passages, by which Jonathan sought to go-over unto the-Philistines' garrison, *there was* a ^asharp ^arock on the one-side, and a ^asharp ^arock on the other-side: and the-name of the one *was* ^a**Bozez**, and the-name-of the other ^a**Seneh**.

b.c. about 1087.	ה'שנ	⁵ The ^t forefront of the one <i>was</i> situate northward over-against ^t tooth.	
t.	מִיכַם	Michmash, and the other southward over-against ^g Gibeah.	g. or Geba.
g.	בָּכַע	⁶ And Jonathan ^s said to the young-man ^t that bare his armour,	Ch. 13. 3.
j.	יְהוָה	⁶ "Come, and ^s let.us.go.over unto the_garrison.of ^t these ^s uncircumcised: it_may.be.that ^j the LORD will_work for us: for <i>there</i>	j. Jehovah.
		⁷ <i>is</i> no restraint to ^j the LORD to save by many or by few." ⁷ And his armourbearer ^s said unto him, "Do all that <i>is</i> in thine heart:	
		⁸ "turn thee; behold, I <i>am</i> with thee according-to thy heart."	
ae.	הָאֲנָשִׁים	⁸ Then ^s said Jonathan, "Behold, ^{we} ^s will.pass.over unto <i>these</i>	ae. anahshim.
b.	בָּכַע	⁹ ^s men, and we ^s will.discover.ourselves unto them. ⁹ If they ^s say	b. Be.still.
		thus unto us, ^s "Tarry until we come to you;" then we ^s will.stand	
		¹⁰ still in our place, and will not go-up unto them. ¹⁰ But if they	
		¹¹ ^s say thus, "Come-up unto us;" then we ^s will.go.up: for ^j the	
		LORD ^s hath.delivered them into our hand: and this <i>shall be a</i>	
		¹² ^s sign unto us."	
		¹² And both-of them ^s discovered.themselves unto the_garrison-	
		of the Philistines: and <i>the</i> Philistines ^s said, "Behold, <i>the</i> Hebrews	
		¹³ ^s come.forth out.of the holes where they ^s had.hid.themselves."	
		¹³ And the- ^s men.of the garrison ^s answered "Jonathan and his	
		¹⁴ ^s armourbearer, and ^s said, "Come-up to us, and we ^s will.shew	
		¹⁵ ^s you a thing." And Jonathan ^s said unto his armourbearer,	
		¹⁶ "Come-up after me: for ^j the LORD ^s hath.delivered them into	
		the_hand.of Israël."	
		¹⁷ And Jonathan ^s climbed-up upon his hands and upon his feet,	
		and his armourbearer after him: and they ^s fell before Jonathan;	
		and his armourbearer ^s slew after him. ¹⁸ And that ^s first ^s slaughter,	
		which Jonathan and his armourbearer made, ^s was about	
		twenty ^s men, within as it were an half acre-of land, <i>which a yoke</i>	
		<i>of oxen might plough.</i>	
o.	בִּפְתָּחָהּ	¹⁵ And there ^s was trembling in the ^s host, in the field, and	c. camp.
t.	לְחִירָתָהּ	among all the people: the garrison, and the spoilers, ^{they} also	t. trembling-of
	אֱלֹהִים	trembled, and the earth ^s quaked: so it ^s was a ^s very great trem-	*God.
		bling.	
16. v. 20.		¹⁶ And the watchmen of Saul in Gibeah-of Benjamin ^s looked;	
		and, behold, the multitude melted-away, and they ^s went-on beat-	
		ing_down <i>one another.</i>	
		¹⁷ Then ^s said Saul unto the people that <i>were</i> with him, "Num-	
		ber now, and ^s see who ^s is.gone from us." And when they ^s had-	
		numbered, behold, Jonathan and his armourbearer <i>were</i> not <i>there.</i>	
d.	בַּיּוֹם	¹⁸ And Saul ^s said unto Ahiah, "Bring-hither the_ark.of	d. day.
		¹⁹ ^s God." For the_ark.of ^s God was at that ^s time with the-	a. sons.
		²⁰ ^s children.of Israël.	
19. Num. 27.		¹⁹ And it ^s came.to.pass, while Saul talked unto the priest, that	t. or tumult.
21.	וְהַקֶּחְמָן	the ^s noise that <i>was</i> in the- ^s host.of the Philistines ^s went.on and ^s in-	c. camp.
t.	וַיִּזְעַק	creased: and Saul ^s said unto the priest, "Withdraw thine hand."	
		²⁰ And Saul and all the people that <i>were</i> with him ^s assembled-	a. were.assem-
		themselves, and they ^s came to the battle: and, behold, ^s every-	bled.by-pro-
		man's sword was against his fellow, <i>and there was a very great</i>	i. ish.
		discomfiture.	
		²¹ Moreover the Hebrews that were with the Philistines before	
		that.time, which went-up with them into the camp <i>from the</i>	
		country round-about, even ^{they} also turned to be with the Israë-	
		lites that <i>were</i> with Saul and Jonathan.	
22. Ch. 13. 6.		²² Likewise all the- ^s men.of Israël which ^s had.hid.themselves	hi. the.hill-
hi.	בְּהָרֵי	in ^{hi} mount Ephraim, <i>when</i> they heard that <i>the</i> Philistines fled,	country-of.
		even ^{they} also ^s followed.hard after them in the battle.	
		²³ So ^j the LORD ^s saved Israël ^s that ^s day: and the battle passed	j. Jehovah.
		over unto ^s Beth-aven.	

B.C. about 1087.	<p>24 And the ⁱmen of Israēl were distressed [*]that [*]day: for Saul ⁱish. [*]had ^{ad}jured [*]the people, saying, "Cursed <i>be</i> the ⁱman that [*]eateth <i>any</i> food until [*]evening, that I [*]may ^{be} avenged on mine enemies." So none of the people tasted <i>any</i> food.</p>	
e. כָּאִי בָּעֵר t. f. עַל-פָּנָי הַשָּׂדֶה	<p>25 And all <i>they</i> of the land [*]came to a [*]wood; and there [*]was honey upon [*]the ⁱground. 26 And when the people [*]were come into the wood, behold, <i>the</i> honey dropped; but no-man put his hand to his mouth: for the people feared [*]the oath.</p>	e. entered into the wood. t. f. the face of the field.
s. הַשָּׂבַע הַשָּׂבִיעַ w. וְנִעְמָה	<p>27 But Jonathan heard not when his father charged [*]the people with the oath: wherefore he [*]put forth [*]the end of the rod that <i>was</i> in his hand, and [*]dipped it in an honeycomb, and [*]put his hand to his mouth; and his eyes [*]were enlightened. 28 Then [*]answered one of the people, and [*]said, "Thy father [*]straitly [*]charged [*]the people with an oath, [*]saying, 'Cursed <i>be</i> the ⁱman that [*]eateth <i>any</i> food this day.'" And the people [*]were faint.</p>	s. strictly. w. or weary.
32. See on Lev. 8, 17.	<p>29 Then [*]said Jonathan, "My father [*]hath troubled [*]the land: [*]see, I pray you, how mine eyes [*]have been enlightened, because I tasted a little of [*]this honey. 30 How much more, if haply the people [*]had eaten [*]freely to-day of the spoil of their enemies which they found? for [*]had there not been now a much greater slaughter among the Philistines?" 31 And they [*]smote the Philistines [*]that [*]day from Michmash to Aijalon: and the people [*]were very faint. 32 And the people [*]flew upon the spoil, and [*]took sheep, and oxen, and calves, and [*]slew <i>them</i> on the ground: and the people [*]did eat <i>them</i> with the blood.</p>	
d. בְּנִדְחָם	<p>33 Then they [*]told Saul, [*]saying, "Behold, the people [*]sin against ⁱthe LORD, in that [*]they eat with the blood." And he [*]said, "Ye [*]have ^dtransgressed: [*]roll a great stone unto me this day." 34 And Saul [*]said, "Disperse yourselves among the people, and [*]say unto them, 'Bring me hither ⁱevery-man his ox, and ⁱevery-man his sheep, and [*]slay <i>them</i> here, and [*]eat; and [*]sin not against ⁱthe LORD in [*]eating with the blood.'" And all the people [*]brought ⁱevery-man his ox with him that night, and [*]slew <i>them</i> there.</p>	j. Jehovah. d. dealt treacherously.
37. Ch. 28. 6.	<p>35 And Saul [*]built an altar unto ⁱthe LORD: the same was the first altar that he built unto ⁱthe LORD. 36 And Saul [*]said, "Let us go down after the Philistines by night, and [*]spoil them until the morning light, and let us not leave a ⁱman of them." And they [*]said, "Do whatsoever seemeth good unto thee." Then [*]said the priest, "Let us draw near hither unto ⁼God." 37 And Saul [*]asked counsel of ⁼God, "Shall I go down after <i>the</i> Philistines? wilt thou deliver them into the hand of Israēl?" But he answered him not [*]that [*]day.</p>	
41. Prov. 16. 33. Josh. 7. 16. Ch. 10. 20, 21.	<p>38 And Saul [*]said, "Draw ye near hither, all the chief of the people: and [*]know and [*]see wherein [*]this [*]sin [*]hath been this day. 39 For, as ⁱthe LORD liveth, [*]which saveth ⁱIsraēl, though it be in Jonathan my son, he [*]shall surely [*]die." But <i>there was</i> not a man among all the people that [*]answered him. 40 Then [*]said he unto all Israēl, "Be ye on one side, and I and Jonathan my son will be on the other side." And the people [*]said unto Saul, "Do what seemeth good unto thee." 41 Therefore Saul [*]said unto ⁱthe LORD ⁼God of Israēl, "Give a perfect lot." And Saul and Jonathan [*]were taken: but the people [*]escaped. 42 And Saul [*]said, "Cast lots between me and ⁱJonathan my son." And Jonathan [*]was taken.</p>	j. Jehovah.
w. יָצְאוּ ab. יָצְאוּ		w. went forth. ab. between.

B.C. about 1087.
43. Josh. 7. 19.

44. v. 39.

r ויִצְרֵי

w. וְעַשֵׂה חֵל

s. וְקִלְבִּין חֵל

about 1079.
j. יְהוָה

2. Ex. 17. 8-14.
Num. 24. 20.
Deut. 25. 17,
18, 19.

d. וְהָרַקְתָּם

i. אִישׁ

de. הָרַקְרִים

⁴³ Then Saul ^{said} to Jonathan, "Tell me what thou ^{hast} done." And Jonathan ^{told} him, and ^{said}, "I did but taste a little honey with the end of the rod that *was* in mine hand, and, lo, I ^{must} die." ⁴⁴ And Saul ^{answered}, "God ^{do} so and more also: for thou ^{shalt} surely ^{die}, Jonathan."

⁴⁵ And the people ^{said} unto Saul, "Shall Jonathan die, who ^{hath} wrought ^{this} ^{great} ^{salvation} in Israel? God forbid: as ^{the} LORD liveth, there shall not one hair of his head fall to the ground; for he ^{hath} wrought with God ^{this} ^{day}." So the people ^{rescued} Jonathan, that he died not.

⁴⁶ Then Saul went up from following the Philistines: and the Philistines went to their own place.

⁴⁷ So Saul took the kingdom over Israel, and ^{fought} against all his enemies on every side, against Moab, and against the children of Ammon, and against Edom, and against the kings of Zobah, and against the Philistines: and whithersoever he ^{turned} himself, he ^{vexed} them. ⁴⁸ And he ^{gathered} an host, and ^{smote} the Amalekites, and ^{delivered} Israel out of the hands of them that spoiled them.

⁴⁹ NOW the sons of Saul ^{were} Jonathan, and Ishui, and Melchi-shua: and the names of his two daughters *were these*; the name of the firstborn Merab, and the name of the younger Michal: ⁵⁰ and the name of Saul's wife *was* Abinoam, the daughter of Ahimaaz: and the name of the captain of his host *was* Abner, the son of Ner, Saul's uncle. ⁵¹ And Kish *was* the father of Saul; and Ner the father of Abner *was* the son of Abiel.

⁵² And there ^{was} sore ^{war} against the Philistines all the days of Saul: and when Saul saw any strong ^{man}, or any ^{valiant} man, he ^{took} him unto him.

15 SAMUEL also ^{said} unto Saul, "^JThe LORD sent me to anoint thee to be king over his people, over Israel: now therefore ^{hearken} thou unto the voice of the words of ^Jthe LORD, ² Thus ^{saith} ^Jthe LORD of hosts, I ^{remember} that ^{which} Amalek did to Israel, how he laid wait for him in the way, when he ^{came} up from Egypt. ³ Now ^{go} and ^{smite} Amalek, and ^{utterly} destroy all that they have, and ^{spare} them not; but ^{slay} both ^{man} and woman, infant and suckling, ox and sheep, camel and ass."

⁴ And Saul ^{gathered} the people together, and ^{numbered} them in Telaim, two hundred thousand footmen, and ten thousand ^{men} of Judah.

⁵ And Saul ^{came} to a city of Amalek, and ^{laid} wait in the valley.

⁶ And Saul ^{said} unto the Kenites, "Go, ^{depart}, ^{get} you down from among the Amalekites, lest I ^{destroy} you with them: for ye shewed kindness to all the children of Israel, when they ^{came} up out of Egypt." So the Kenites ^{departed} from among the Amalekites.

⁷ And Saul ^{smote} the Amalekites from Havilah until thou ^{comest} to Shur, that is over against Egypt. ⁸ And he ^{took} Agag the king of the Amalekites alive, and ^{utterly} destroyed all the people with the edge of the sword.

⁹ But Saul and the people ^{spared} Agag, and the best of the sheep, and of the oxen, and of the fatlings, and the lambs, and all that *was* good, and would not ^{utterly} destroy them: but

r. redeemed.

w. or wrought mightily.

s. son of valour.

j. Jehovah.

d. or devote.

i. ish.

s. sons.

de. devoted.

d. devote.

B.C. about 1079.	every-thing that was ^a vile and refuse, that they ^a destroyed-utterly.	de. devoted.
	¹⁰ Then ^a came the word of ^J the LORD unto Samuël , ^e saying,	^J . Jehovah.
	¹¹ "It ^a repenteth me that I ^a have-set-up ^a Saul to be king: for he ^a is-turned-back from following me, and ^a hath not performed my ^a commandments." And it ^a grieved Samuël; and he ^a cried unto ^J the LORD all ^a night.	
m. o.	¹² And when Samuël ^a rose-early to meet Saul in the morning, it ^a was-told Samuël, saying, "Saul came to ^a Carmel, and, behold, he set him up a ^a place, and ^a is-gone-about, and ^a passed-on, and ^a gone-down to ^a Gilgal."	m. or monument, or way-mark. o. over.
	¹³ And Samuël ^a came to Saul: and Saul ^a said unto him, "Blessed be thou of ^J the LORD: I ^a have-performed the-commandment-of ^J the LORD."	
	¹⁴ And Samuël ^a said, "What <i>meaneth</i> then ^a this bleating-of the sheep in mine ears, and the-lowling-of the oxen which I ^a hear?"	
	¹⁵ And Saul ^a said, "They ^a have-brought them from the Amalekites: for the people spared the-best-of the sheep and of the oxen, to sacrifice unto ^J the LORD thy ^a God; and ^a the rest we ^a have-utterly- ^a destroyed."	de. devoted.
	¹⁶ Then Samuël ^a said unto Saul, "Stay, and I will-tell thee ^a what ^J the LORD ^a hath-said to me this night." And he ^a said unto him, "Say-on." ¹⁷ And Samuël ^a said, "When thou <i>wast</i> little in thine-own sight, <i>wast</i> thou not <i>made</i> the-head-of the-tribes-of Israel, and ^J the LORD ^a anointed thee king over Israel?" ¹⁸ And ^J the LORD ^a sent thee on a journey, and ^a said, "Go and ^a utterly-destroy ^a the sinners ^a the Amalekites, and ^a fight against them until they ^a be-consumed." ¹⁹ Wherefore then didst thou not ^a obey the-voice-of ^J the LORD, but ^a didst-fly upon the spoil, and ^a didst ^a evil in the-sight-of ^J the LORD?"	h. hear.
h. לא-שמעת	²⁰ And Saul ^a said unto Samuël, "Yea, I ^a have- ^a obeyed the-voice-of ^J the LORD, and ^a have-gone the way which ^J the LORD sent me, and ^a have-brought ^a Agag the-king-of Amalek, and ^a have- ^a utterly-destroyed ^a the Amalekites. ²¹ But the people ^a took of the spoil, sheep and oxen, the-chief-of the things-which-should-have-been-utterly-destroyed, to sacrifice unto ^J the LORD thy ^a God in ^a Gilgal."	h. heard.
a. בעלות i. כשבע he. להקשיב di. קסם t. ותרפים	²² And Samuel ^a said, "Hath ^J the LORD <i>as great</i> delight in ^a burnt-offerings and sacrifices, as ^a in- ^a obeying the-voice-of ^J the LORD? Behold, to ^a obey is better than sacrifice, and to ^a hearken than the-fat-of rams. ²³ For rebellion <i>is as</i> the-sin-of ^a witchcraft, and ^a stubbornness <i>is as</i> iniquity and ^a idolatry. Because thou ^a hast-rejected ^a the-word-of ^J the LORD, he ^a hath also rejected thee from <i>being</i> king."	a. ascending-offerings. i. in-hearing. he. hearken. di. divination. t. teraphim or household-gods.
m. את-פיהוזה	²⁴ And Saul ^a said unto Samuël, "I ^a have-sinned: for I ^a have-transgressed ^a the- ^a commandment-of ^J the LORD, and thy ^a words: because I feared ^a the people, and ^a obeyed their voice. ²⁵ Now therefore, I-pray-thee, ^a pardon my ^a sin, and ^a turn-again with me, that I ^a may-worship ^J the LORD."	m. mouth-of Jehovah. h. have-hearkened to.
	²⁶ And Samuël ^a said unto Saul, "I will not return with thee: for thou ^a hast-rejected ^a the-word-of ^J the LORD, and ^J the LORD ^a hath-rejected thee from ^a being king over Israel."	
	²⁷ And as Samuël ^a turned-about to go-away, he ^a laid-hold upon the-skirt-of his mantle, and it ^a rent. ²⁸ And Samuël ^a said unto him, " ^J The LORD ^a hath- rent ^a the-kingdom-of Israel from thee this day, and ^a hath-given it to a neighbour-of thine, <i>that is</i> better than thou. ²⁹ And also the- ^a Strength-of Israel will not lie nor repent: for <i>he</i> is not a ^a man, that he ^a should-repent."	a. Eternity or Victory, Heb. neetsakh. a. ahdahm.
a. נצח א. ארם		

B.C. about 1079.	30 Then he *said, "I *have-sinned: yet *honour me now I pray thee, before the elders of my people, and before Israēl, and *turn again with me, that I *may-worship ^J the LORD thy *God." 31 So Samuēl *turned again after Saul; and Saul *worshipped ^J the LORD.	
t. כָּרָא ac. כָּאָשָׁר	32 Then *said Samuēl, "Bring-ye-hither to me *Agag the-king of the Amalekites." And Agag *came unto him delicately. And Agag *said, "Surely the bitterness of *death is *past." 33 And Samuēl *said, "As thy sword *hath-made women childless, so shall thy mother be childless among women." And Samuēl *hewed *Agag in-pieces before ^J the LORD in *Gilgal.	t. turned aside or removed. ac. according as.
	34 Then Samuēl went to *Ramah; and Saul went up to his house to Gibeah of Saul. 35 And Samuēl came no more to see *Saul until the day of his death: nevertheless Samuēl mourned for Saul: and ^J the LORD repented that he *had-made *Saul king over Israēl.	
about 1063. 1. Ch. 15. 23, 35. j. יהוה u. עֲרֵי-קָמָי h. קָמָי j. יָשִׁי	16 AND ^J the LORD *said unto Samuēl, "How long wilt thou *mourn for Saul, seeing I *have-rejected him from *reigning over Israēl? *fill thine ^b horn with-oil, and *go, I will send thee to ^J Jesse the Beth-lehemite: for I *have-provided me a king among his sons." 2 And Samuēl *said, "How *can I go? if Saul *hear it, he *will kill me." And ^J the LORD *said, "Take an heifer with thee, and *say, 'I *am-come to sacrifice to ^J the LORD.' 3 And *call Jesse to the sacrifice, and I will shew thee *what thou shalt-do: and thou shalt-anoint unto me him *whom I *name unto thee." 4 And Samuēl *did that which ^J the LORD spake, and *came to ^b Beth-lehem. And the elders of the town *trembled at his coming, and *said, "Comest thou peaceably?" 5 And he *said, "Peaceably: I *am-come to sacrifice unto ^J the LORD: *sanctify-yourselves, and *come with me to the sacrifice." And he *sanctified *Jesse and his *sons, and *called them to the sacrifice. 6 And it *came-to-pass, when they *were-come, that he *looked on *Eliab, and *said, "Surely ^J the LORD's anointed is before him." 7 But ^J the LORD *said unto Samuēl, "Look not on his countenance, or on the height of his stature; because I *have-refused him: for ^J the LORD seeth not as *man seeth; for *man looketh on the ^e outward-appearance, but ^J the LORD looketh on the heart." 8 Then Jesse *called *Abinadab, and *made-him-pass before Samuēl. And he *said, "Neither *hath ^J the LORD chosen this." 9 *Then Jesse *made ^{sh} Shammah to-pass-by. And he *said, "Neither *hath ^J the LORD chosen this." 10 *Again, Jesse *made seven of his sons to-pass before Samuēl. And Samuēl *said unto Jesse, "The LORD *hath not chosen these." 11 And Samuēl *said unto Jesse, "Are here all thy ^y children?" And he *said, "There-remaineth yet the ^l youngest, and, behold, he *keepeth the sheep." And Samuēl *said unto Jesse, "Send and *fetch him: for we will not *sit-down till he *come hither." 12 And he *sent, and *brought him in. Now he was ruddy, and *withal of a beautiful countenance, and ^p goodly to-look-to. And ^J the LORD *said, "Arise, *anoint him: for this is he." 13 Then Samuēl *took the-horn of *oil, and *anointed him in the midst of his brethren; and the Spirit of ^J the LORD *came upon ^d David from that *day ^a forward. So Samuēl *rose-up, and *went to *Ramah.	J. Jehovah. u. Until when. h. horn, comp. ch. 10. 1; vial. j. Jesse, Yeshai, Wealthy.
b. בֵּית לָהֶם		b. Beth-lehem, Beth-lahkhem, House of Bread.
e. אֱלִיאָב a. הָאָדָם t. ey. לְעֵינַיִם t. לְלֵב a. אֲבִינָדָב		e. Eliab, God his father. a. ahdahm. ey. eyes. t. to. a. Abinadab, Noble father.
sh. שָׁמָּה 10. Ch. 17. 12-15. 1 Chr. 2. 13-16. a. וְעֵשָׂר y. הַיְּשִׁירִים l. הַקָּטָן s. נָכַב w. עֵם-יָפָה p. וְטוֹב רֵאִי		a. And. sh. Shammah, Desolation. y. the young- men. l. least. a. sit-round. w. with beauti- ful eyes. p. pleasant to look on.
13. Ps. 45. 1, 2, 7; 89. 19-24. d. אֶל-דָּוִד ab. וְקָעָה		d. David, Beloved. aa. and. 359

B.C. about 1063.
 א.ו. כעם
 sa. רעה
 t. נבחרתו
 i. איש
 s. ידע

¹⁴ But the Spirit of ^Jthe LORD departed from ^ASaul, and an ^{ev}il spirit from ^Jthe LORD troubled him.
¹⁵ And Saul's servants said unto him, "Behold now, an ^{ev}il spirit from ^God troubleth thee. ¹⁶ Let our lord now command thy servants, which are before thee, to seek out a man, who is a cunning player on an harp: and it shall come to pass, when the ^{ev}il spirit from ^God is upon thee, that he shall play with his hand, and thou shalt be well." ¹⁷ And Saul said unto his servants, "Provide me now a man that can play well, and bring him to me." ¹⁸ Then answered one of the servants, and said, "Behold, I have seen a son of Jesse the Beth-lehemite, that is cunning in playing, and a mighty valiant man, and a man of war, and prudent in matters, and a comely person, and ^Jthe LORD is with him."

J. Jehovah.
 A.W. with.
 sa. or a sad.
 t. or terrified.
 t. terrifieth.
 i. ish.
 s. skilful.

sk. נאד
 w. יין

¹⁹ Wherefore Saul sent messengers unto Jesse, and said, "Send me David thy son, which is with the sheep." ²⁰ And Jesse took an ass laden with bread, and a bottle of wine, and a kid, and sent them by David his son unto Saul. ²¹ And David came to Saul, and stood before him: and he loved him greatly; and he became his armourbearer.
²² And Saul sent to Jesse, saying, "Let David, I pray thee, stand before me; for he hath found favour in my sight." ²³ And it came to pass, when the ^{ev}il spirit from ^God was upon Saul, that David took an harp, and played with his hand: so Saul was refreshed, and was well, and the ^{ev}il spirit departed from him.

sk. skin-bottle.
 w. yayin.

p. פלשתים
 s. שכה
 a. עקרה
 e. נאקס דמים
 i. איש
 el. האלה

17 NOW the Philistines gathered together their armies to battle, and were gathered together at Shochoh, which belongeth to Judah, and pitched between Shochoh and Azekah, in Ephes-dammim.

² And Saul and the men of Israel were gathered together, and pitched by the valley of Elah, and set the battle in array against the Philistines.

³ And the Philistines stood on a mountain on the one side, and Israel stood on a mountain on the other side: and there was a valley between them.

⁴ And there went out a champion out of the camp of the Philistines, named Goliath of Gath, whose height was six cubits and a span. ⁵ And he had an helmet of brass upon his head, and he was armed with a coat of mail; and the weight of the coat was five thousand shekels of brass. ⁶ And he had greaves of brass upon his legs, and a target of brass between his shoulders. ⁷ And the staff of his spear was like a weaver's beam; and his spear's head weighed six hundred shekels of iron: and one bearing a shield went before him.

⁸ And he stood and cried unto the armies of Israel, and said unto them, "Why are ye come out to set your battle in array? am not I a Philistine, and ye servants to Saul? choose you a man for you, and let him come down to me. ⁹ If he be able to fight with me, and to kill me, then will we be your servants: but if I prevail against him, and kill him, then shall ye be our servants, and serve us." ¹⁰ And the Philistine said, "I defy the armies of Israel this day; give me a man, that we may fight together."

¹¹ When Saul and all Israel heard those words of the Philistine, they were dismayed, and greatly afraid.

¹² Now David was the son of that Ephrathite of Beth-lehem-

p. Philistines,
 Wanderers,
 or from pah-
 lash, to roll,
 to wallow.
 s. Sochoh,
 Hedge or
 Fence.
 a. Azekah,
 Dug-up.
 e. Ephes-dam-
 mim, Border-
 of bloods.
 i. ish.
 i. in.
 el. Elah, The
 oak.
 m. middle.
 man. A man
 between the
 two. Heb.
 ish habenaïm.
 g. Goliath,
 Exile.
 ga. Gath, Wine-
 press.
 c. clothed.
 r. ranks (in-
 battle array).
 i. ish.

B.C. about 1063.

סו. באנשים

15. Ch. 16. 19.

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

סו. חלב

judah, whose name *was* Jesse; and he had eight sons: and the
 13 And the three eldest sons of Jesse *went and* followed Saul to
 the battle: and the names of his three sons that went to the
 battle *were* Eliab the firstborn, and next unto him Abinadab,
 and the third Shammah. 14 And David *was* the youngest: and
 the three *eldest* followed Saul. 15 But David *went and* re-
 turned from Saul to feed his father's *sheep* at Beth-lehem.
 16 And the Philistine *drew near* morning and evening, and
presented himself forty days.
 17 And Jesse *said* unto David his son, "Take now for thy
 brethren an ephah of *this* *parched corn*, and *these* ten loaves,
 and *run* to the camp to thy brethren; 18 and *carry* *these* *ten*
 cheeses *unto* the captain of *their* *thousand*, and *look* how thy
 brethren fare, and *take* their *pledge*."
 19 Now Saul, and *thy*, and all the *men* of Israel, *were* in the
 valley of *Elah*, fighting with the Philistines.
 20 And David *rose up early* in the morning, and *left* *the*
 sheep with a keeper, and *took*, and *went*, *as* Jesse *had com-*
 manded him; and he *came* to the trench, as the host *was* going
 forth to the *fight*, and *shouted* for the battle. 21 For Israel and
 the Philistines *had put the* battle in array, army against army.
 22 And David *left* *his* *carriage*, in the hand of the keeper of
 the *carriage*, and *ran into* the army, and *came* and *saluted*
 his brethren.
 23 And *as* *he* talked with them, behold, *there came up* the
 champion, the Philistine of Gath, *Goliath* by name, out of
 the armies of the Philistines, and *spake* according to the same
words: and David *heard* them.
 24 And all the *men* of Israel, when they *saw* *the* *man*, *fled*
 from *him*, and *were* sore afraid.
 25 And the *men* of Israel *said*, "Have ye seen *this* *man*
that is come up? surely to defy Israel *is he come up*: and it
shall be, that the *man* who *killeth* him, the king will enrich him
 with great riches, and will give him his *daughter*, and *make* his
 father's *house* free in Israel."
 26 And David *spake* to the *men* *that stood* by him, *saying*,
 "What shall be done to the *man* that *killeth* *this* *Philistine*,
 and *taketh away* the reproach from Israel? for who *is* *this*
uncircumcised *Philistine*, that he *should* defy the armies of the
living *God?*" 27 And the people *answered* him after *this* *man-*
ner, saying, "So shall it be done to the *man* that *killeth* him."
 28 And Eliab his *eldest* brother *heard* when he *spake* unto
 the *men*; and Eliab's anger *was* kindled against David, and
 he *said*, "Why camest thou down hither? and with whom *hast*
thou left *those* few *sheep* in the wilderness? *if* *know* thy
pride, and *the* *naughtiness* of thine heart; for thou *art come*
down that thou *mightest see* the battle." 29 And David *said*,
 "What *have* I now done? *Is there* not a cause?"
 30 And he *turned* from him toward another, and *spake* after
 the same *manner*: and the people *answered* him again after
 the former *manner*. 31 And when the words *were* heard which
 David *spake*, they *rehearsed* them before Saul: and he *sent*
 for him.
 32 And David *said* to Saul, "Let no *man's* heart *fail* because
 of him; thy servant will go and *fight* with *this* *Philistine*."
 33 And Saul *said* to David, "Thou *art* not able to go against
this *Philistine* to fight with him: for thou *art* but a youth, and
he a *man* of war from his youth."

i. ish.

סו. anahshim.

סו. of milk.

סו. Elah, The oak.

סו. according as.

סו. battle array.

סו. the vessels.

סו. i.e. the bag-

סו. gage, from

סו. with him.

סו. vessels or

סו. baggage.

סו. asked his

סו. brethren of

סו. peace.

סו. middle

סו. man.

סו. ish.

סו. his face.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

סו. anahshim.

B.C. about 1063.

r.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

37. 2 Cor. 1. 10.

2 Tim. 4. 17,

18.

יְהוָה

וְיִקְרָא

רֹאשׁוֹ

45. 2 Sam. 22.

33, 35. 2 Cor.

10. 4. 5.

יְהוָה צְבָאוֹת

46. Isa. 49. 24-

26.

אֵלֵינוּ

כִּי יֵשׁ אֱלֹהִים

לְיִשְׂרָאֵל

47. Ps. 44. 6. 7.

Hos. 1. 7.

Zech. 4. 6.

50. Heb. 2. 14,

15.

51. Ch. 21. 9.

מ. גִּבּוֹרִים

34 And David ¹⁴said unto Saul, "Thy servant ¹⁴kept his father's sheep, and ¹⁴there came a ¹⁴lion and a ¹⁴bear, and ¹⁴took a lamb out of the flock: ³⁵and I ¹⁴went out after him, and ¹⁴smote him, and ¹⁴delivered it out of his mouth: and when he ¹⁴arose against me, I ¹⁴caught him by his beard, and ¹⁴smote him, and ¹⁴slew him. ³⁶Thy servant slew both ¹⁴the lion and the bear: and ¹⁴this ¹⁴uncircumcised ¹⁴Philistine ¹⁴shall be as one of them, seeing he ¹⁴hath ¹⁴defied the armies of the ¹⁴living ¹⁴God." ³⁷David ¹⁴said more-

over, "³⁷The LORD that delivered me out of the paw of the lion, and out of the paw of the bear, he will deliver me out of the hand of ¹⁴this ¹⁴Philistine." And Saul ¹⁴said unto David, "³⁸Go, and ¹⁴the LORD ¹⁴be with thee." ³⁸And Saul ¹⁴armed David with his ¹⁴armour, and he ¹⁴put an helmet of brass upon his head; also he ¹⁴armed him with a coat of mail. ³⁹And David ¹⁴girded his ¹⁴sword upon his ¹⁴armour, and he ¹⁴assayed to go; for he had not proved it. And David ¹⁴said unto Saul, "⁴⁰I ¹⁴cannot ¹⁴go with ¹⁴these; for I ¹⁴have not proved them." And David ¹⁴put them off him.

⁴⁰And he ¹⁴took his staff in his hand, and ¹⁴chose him five smooth stones out of the brook, and ¹⁴put them in a ¹⁴shepherd's bag which he had, even in a ¹⁴scrip; and his ¹⁴sling was in his hand: and he ¹⁴drew near to the Philistine.

⁴¹And the Philistine ¹⁴came on and ¹⁴drew near unto David; and the ¹⁴man ¹⁴that bare the shield went before him. ⁴²And when the Philistine ¹⁴looked about, and ¹⁴saw David, he ¹⁴disdained him: for he was ¹⁴but a youth, and ruddy, and of a fair countenance. ⁴³And the Philistine ¹⁴said unto David, "⁴⁴Am I a dog, that thou ¹⁴comest to me with ¹⁴staves?" And the Philistine ¹⁴cursed David by his gods. ⁴⁴And the Philistine ¹⁴said to David, "⁴⁵Come to me, and I ¹⁴will give thy ¹⁴flesh unto the fowls of the ¹⁴air, and to the ¹⁴beasts of the field."

⁴⁵Then ¹⁴said David to the Philistine, "⁴⁶Thou comest to me with a sword, and with a spear, and with a shield: but I come to thee in the name of ¹⁴the LORD of hosts, the ¹⁴God of the armies of Israel, whom thou ¹⁴hast ¹⁴defied. ⁴⁶¹⁴This ¹⁴day will ¹⁴the LORD ¹⁴deliver thee into mine hand; and I ¹⁴will smite thee, and ¹⁴take thine ¹⁴head from thee; and I ¹⁴will give the carcases of the host of the Philistines ¹⁴this ¹⁴day unto the fowls of the ¹⁴air, and to the wild beasts of the earth; that all the earth may know ¹⁴that there is a ¹⁴God in Israel. ⁴⁷And all ¹⁴this ¹⁴assembly ¹⁴shall know that ¹⁴the LORD ¹⁴saveth not with sword and spear: for the battle is ¹⁴the LORD's, and he ¹⁴will give ¹⁴you into our hands."

⁴⁸And it ¹⁴came to pass, when the Philistine arose, and ¹⁴came and drew nigh to meet David, that David ¹⁴hasted, and ¹⁴ran toward the army to meet the Philistine. ⁴⁹And David ¹⁴put his ¹⁴hand in his ¹⁴bag, and ¹⁴took thence a ¹⁴stone, and ¹⁴slang it, and ¹⁴smote ¹⁴the Philistine in his forehead, that the stone ¹⁴sunk into his forehead; and he ¹⁴fell upon his face to the earth.

⁵⁰So David ¹⁴prevailed over the Philistine with a ¹⁴sling and with a ¹⁴stone, and ¹⁴smote ¹⁴the Philistine, and ¹⁴slew him; but ¹⁴there was no sword in the hand of David. ⁵¹Therefore David ¹⁴ran, and ¹⁴stood upon the Philistine, and ¹⁴took his ¹⁴sword, and ¹⁴drew it out of the sheath thereof, and ¹⁴slew him, and ¹⁴cut off his ¹⁴head therewith.

And when the Philistines ¹⁴saw their ¹⁴champion was dead, they ¹⁴fled.

⁵²And the ¹⁴men of Israel and of Judah ¹⁴arose, and ¹⁴shouted, and ¹⁴pursued ¹⁴the Philistines, until thou ¹⁴come to the valley, and to the gates of Ekron. And the wounded of the Philistines ¹⁴fell

¹⁴k. was keeping.

r. or reproached,

Heb. kheereeph.

l. living God,

both plural.

J. Jehovah.

c. clothed.

ro. robe.

c. arrayed or clothed.

h. heavens.

J. Jehovah of

Tsebahôth.

r. or reproached.

s. shut thee up.

h. heavens.

t. or that

Elohim is

for Israel.

m. mighty one,

Heb. geber.

s. anahshim.

1 SAMUEL XVII. 53.	1 SAMUEL XVIII. 16.
<p>B.C. about 1063.</p> <p>c. מְחִימָהם 54. Isa. 53. 12. Luke 11. 21, 22. Col. 2. 15.</p>	<p>down by the way to Shaaraim, even unto Gath, and unto Ekron.</p> <p>53 And the children of Israel returned from chasing after the Philistines, and they spoiled their tents.</p> <p>54 And David took the head of the Philistine, and brought it to Jerusalem; but he put his armour in his tent.</p> <p>s. sons. c. camps.</p>
	<p>55 And when Saul saw David go forth against the Philistine, he said unto Abner, the captain of the host, "Abner, whose son is this youth?" And Abner said, "As thy soul liveth, O king, I cannot tell." 56 And the king said, "Inquire thou whose son the stripling is."</p> <p>57 And as David returned from the slaughter of the Philistine, Abner took him, and brought him before Saul with the head of the Philistine in his hand. 58 And Saul said to him, "Whose son art thou, thou young man?" And David answered, "I am the son of thy servant Jesse the Beth-lehemite."</p>
<p>1. 2 Sam. 1. 26.</p> <p>c. וְיָרֵת אֵלֵי הַמִּלְחָמָה</p> <p>6. Ex. 15. 20. Judg. 11. 34.</p> <p>8. Eccles. 4. 4. Ch. 15. 23.</p> <p>10. Ch. 16. 14. s. רָעָה</p> <p>11. Prov. 27. 4.</p> <p>י. יְהוָה 13. 2 Sam. 5. 2.</p> <p>14. Gen. 39. 2, 3, 23.</p>	<p>18 AND it came to pass, when he had made an end of speaking unto Saul, that the soul of Jonathan was knit with the soul of David, and Jonathan loved him as his own soul.</p> <p>2 And Saul took him that day, and would let him go no more home to his father's house.</p> <p>3 Then Jonathan and David made a covenant, because he loved him as his own soul. 4 And Jonathan stripped himself of the robe that was upon him, and gave it to David, and his garments, even to his sword, and to his bow, and to his girdle.</p> <p>5 And David went out whithersoever Saul sent him, and behaved himself wisely: and Saul set him over the men of war, and he was accepted in the sight of all the people, and also in the sight of Saul's servants.</p> <p>s. out or confirmed, Heb. cahrath, by cutting in twain the sacrifice. Jer. 34. 18, 19. s. anabahim.</p>
	<p>6 And it came to pass as they came, when David was returned from the slaughter of the Philistine, that the women came out of all cities of Israel, singing and dancing, to meet king Saul, with tabrets, with joy, and with instruments of music. 7 And the women answered one another as they played, and said,</p> <p>"Saul hath slain his thousands, And David his ten thousands."</p> <p>8 And Saul was very wroth, and the saying displeased him; and he said, "They have ascribed unto David ten thousands, and to me they have ascribed but thousands: and what can he have more but the kingdom?" 9 And Saul eyed David from that day and forward.</p> <p>10 And it came to pass on the morrow, that the evil spirit from God came upon Saul, and he prophesied in the midst of the house: and David played with his hand, as at other times: and there was a javelin in Saul's hand. 11 And Saul cast the javelin; for he said, "I will smite David even to the wall with it." And David avoided out of his presence twice.</p> <p>s. or sad.</p>
	<p>12 And Saul was afraid of David, because the LORD was with him, and was departed from Saul. 13 Therefore Saul removed him from him, and made him his captain over a thousand; and he went out and came in before the people.</p> <p>14 And David behaved himself wisely in all his ways; and the LORD was with him. 15 Wherefore when Saul saw that he behaved himself very wisely, he was afraid of him.</p> <p>16 But all Israel and Judah loved David, because he went out and came in before them.</p> <p>J. Jehovah.</p>

b.c. about 1063.	17 And Saul *said to David, "Behold my *elder daughter	
m. מֶרַב	^m Merab, ^h er will I give thee to wife: only be thou *valiant for	m. Merab, Multiplication.
a. לְקַדְּחָלִי	me, and *fight ^j the LORD's battles." For Saul said, "Let not mine hand be upon him, but *let the hand of the Philistines be upon him."	a. a son of valour.
19. 2 Sam. 21. 8.	18 And David *said unto Saul, "Who <i>am</i> I? and what is my life, or my father's family in Israel, that I 'should be son-in-law to the king?"	
ad. אֲדִרְיָאֵל	19 But it *came to pass at the time when ^m Merab Saul's daughter *should have been given to David, that ^{sh} he was given unto	ad. Adriel, Flock of God.
mi. מִיכָאֵל	^{ad} Adriel the Meholathite to wife.	mi. Michal, A brook.
w. וַיֵּשֶׁר בְּעֵינָיו	20 And ^{mi} Michal Saul's daughter *loved David: and they *told Saul, and the thing *pleased him. 21 And Saul *said, "I will give him her, that she *may be a snare to him, and that the hand of the Philistines *may be against him." Wherefore Saul *said to David, "Thou shalt this day be my son-in-law in the one of the twain."	w. was right in his eyes.
	22 And Saul *commanded his *servants, saying, "Commune with David secretly, *and say, 'Behold, the king *hath delight in thee, and all his servants *love thee: now therefore be the king's son-in-law.'"	
i. אִישׁ	23 And Saul's servants *spake *those *words in the ears of David. And David *said, "Seemeth it to you a light thing to be a king's son-in-law, seeing that I <i>am</i> a poor man, and lightly esteemed?" 24 And the servants of Saul *told him, *saying, "On *this *manner spake David." 25 And Saul *said, "Thus *shall ye say to David, 'The king desireth not any dowry, but an hundred foreskins of the Philistines, to be avenged of the king's enemies.'"	i. ish.
	But Saul thought to make David fall by the hand of the Philistines.	
	26 And when his servants *told David *these *words, it *pleased David well to be the king's son-in-law: and the days were not expired.	
	27 Wherefore David *arose and *went, ^h er and his *men, and *slew of the Philistines two hundred men: and David *brought their *foreskins, and they *gave them in full tale to the king, that he *might be the king's son-in-law. And Saul *gave him Michal his daughter to wife.	so. anahshim.
	28 And Saul *saw and *knew that ^j the LORD was with David, and that Michal Saul's daughter loved him. 29 And Saul *was yet the more *afraid of David; and Saul *became David's enemy *continually.	j. Jehovah.
a. כָּל־הַיָּמִים	30 Then the princes of the Philistines *went forth: and it *came to pass, *after they *went forth, that David behaved himself more wisely than all the servants of Saul; so that his name *was much set by.	a. all the days.
w. כִּדְּי		w. or whenever.
v. וַיִּקֶּר שְׁמוֹ		v. very precious.
מָאֵד		
	19 AND Saul *spake to Jonathan his son, and to all his servants, that they *should kill David.	
i. בְּבֶקֶר	2 But Jonathan Saul's son delighted much in David: and Jonathan *told David, *saying, "Saul my father *seeketh to kill thee: now therefore, I pray thee, take heed to thyself until the morning, and *abide in a *secret place, and *hide thyself: 3 and I will go out and *stand beside my father in the field where thou art, and I will commune with my father of thee; and *what I see, that I will tell thee."	i. in.
i. וְרָאִיתִי קָה	4 And Jonathan *spake good of David unto Saul his father, and *said unto him, "Let not the king sin against his servant, against David; because he *hath not sinned against thee, and	i. I shall see what it is, and

1 SAMUEL XIX. 5.		1 SAMUEL XIX. 24.
B.C. about 1063.	because his works <i>have been</i> to thee-ward very good: ^s for he	
s. אֶת-נַפְשׁוֹ	^s did put his ^s life in his hand, and ^s slew ^s the Philistine, and ^s the	s. soul.
j. יְהוָה	LORD wrought a great salvation for all Israel: thou sawest <i>it</i> ,	
	and ^s didst rejoice: wherefore then wilt thou sin against innocent	
	blood, to slay David without a cause?" ^s And Saul ^s hearkened	
	unto the voice of Jonathan: and Saul ^s sware, "As ^s the LORD	j. Jehovah.
	liveth, he shall not be slain."	
	⁷ And Jonathan ^s called David, and Jonathan ^s shewed him ^s all	
	^s those ^s things. And Jonathan ^s brought David to Saul, and he	
	^s was in his presence, as in times past.	
	⁸ And there ^s was ^s war again: and David ^s went out, and	
h. מִכְנִי	^s fought with the Philistines, and ^s slew them with a great slaugh-	h. his face.
sa. יָקָה	ter; and they ^s fled from ^s him.	sa. or sad.
	⁹ And the ^s evil spirit from ^s the LORD ^s was upon Saul, as he	
	^s sat in his house with his javelin in his hand: and David ^s played	
	with ^s his hand. ¹⁰ And Saul ^s sought to smite David even to the	
	wall with the javelin; but he ^s slipped away out of Saul's pre-	
	sence, and he ^s smote ^s the javelin into the wall: and David fled,	
	and ^s escaped that ^s night.	
11. Ps. 59, title.	¹¹ Saul also ^s sent messengers unto David's house, to watch	
	him, and to slay him in the morning: and Michal David's	s. soul.
	wife ^s told him, ^s saying, "If thou ^s save not thy ^s life to-night,	
	to-morrow thou ^s shalt be slain." ¹² So Michal ^s let David	
	down through a ^s window: and he ^s went, and ^s fled, and ^s es-	
t. תְּרָפִים	caped.	t. the teraphim.
	¹³ And Michal ^s took an ^s image, and ^s laid it in the bed, and	
	put a ^s pillow of ^s goats' hair for his bolster, and ^s covered it with	
	a ^s cloth.	
	¹⁴ And when Saul ^s sent messengers to take David, she ^s said,	
	" ^s He is sick." ¹⁵ And Saul ^s sent the messengers again to see	
	David, ^s saying, "Bring him up to me in the bed, that ^s I may	
	slay him." ¹⁶ And when the messengers ^s were come in, behold,	t. the teraphim.
	there was an ^s image in the bed, with a pillow of ^s goats' hair for	
	his bolster. ¹⁷ And Saul ^s said unto Michal, "Why ^s hast thou	
	deceived me so, and ^s sent away mine enemy, that he ^s is	
	escaped?" And Michal ^s answered Saul, " ^s He said unto me,	
	"Let me go; why ^s should I kill thee?"	
	¹⁸ So David ^s fled, and ^s escaped, and ^s came to Samuël to	
n. נַיִוֶּת	^s Ramah, and ^s told him all that Saul ^s had done to him. And he	n. Naioth,
	and Samuël ^s went and ^s dwelt in ^s Naioth.	Habitations.
	¹⁹ And it ^s was told Saul, ^s saying, "Behold, David ^s is at	
	^s Naioth in ^s Ramah." ²⁰ And Saul ^s sent messengers to take	
	David: and when they ^s saw the company of the prophets	
	prophesying, and Samuël standing as appointed over them, the	
	Spirit of ^s God ^s was upon the messengers of Saul, and they also	
	^s prophesied. ²¹ And when it ^s was told Saul, he ^s sent other	
	messengers, and they ^s prophesied likewise. And Saul ^s sent mes-	
	sengers again the third time, and they ^s prophesied also.	
s. נֶשֶׁחַ	²² Then ^s went he also to ^s Ramah, and ^s came to a ^s great well	s. Sechu,
	that is in ^s Sechu: and he ^s asked and ^s said, "Where are Samuël	Watch-tower.
	and David?" And one ^s said, "Behold, they be at Naioth in	
	^s Ramah." ²³ And he ^s went thither to Naioth in ^s Ramah: and	
	the Spirit of ^s God ^s was upon him also, and he ^s went on, and	
h. הָיָה	^s prophesied, until he ^s came to Naioth in ^s Ramah. ²⁴ And he	h. he.
	^s stripped off his clothes also, and ^s prophesied before Samuël in	
	like manner, and ^s lay down naked all ^s that ^s day and all that	
	night. Wherefore they ^s say, "Is Saul also among the pro-	
	phets?"	

B.C. about 1062.

a. אֶת־נַפְשִׁי
f. תְּלִילָה

J. יהוה
ab. וּבֵין

a. כֹּה־תֹאמַר

un. עַד הַקֶּרֶב
הַשְּׁלִישִׁת

g. טוֹב

J. g. יהוה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל

se. כִּי־אֶחָדָם
t. קָשָׁת כְּחָר

הַשְּׁלִישִׁת

ac. כִּנְאֵשׁ

15. 2 Sam. 9. 1;
21. 7.

c. וְיָכֹחַ

19. Ch. 19. 2, 3.

o. כִּי־וּמָה
הַפְּשָׁעָה

e. הָאֵל
21. Jer. 4. 2.

20 AND David *fled from Naioth in *Ramah, and *came and *said before Jonathan, "What *have-I done? what is mine iniquity? and what is my sin before thy father, that he *seeketh my *life?" ² And he *said unto him, "'God forbid; thou shalt not die: behold, my father *will do nothing either great or small, but that he *will shew it me: and why *should my father hide *this *thing from me? it is not so."

³ And David *sware moreover, and *said, "Thy father *certainly *knoweth that I *have found grace in thine eyes; and he *saith, 'Let not Jonathan know this, lest he *be-grieved:' but truly as ^Jthe LORD liveth, and as thy soul liveth, there is but a step between me and ^{ab}death."

⁴ Then *said Jonathan unto David, "Whatsoever thy soul *desireth, I *will even do it for thee." ⁵ And David *said unto Jonathan, "Behold, to-morrow is the new-moon, and I *should not fail to sit with the king at meat: but *let-me-go, that I *may hide myself in the field ^{un}unto the third day at *even. ⁶ If thy father *at all *miss me, then *say, 'David *earnestly *asked leave of me that he *might run to Beth-lehem his city: for there is a *yearly sacrifice there for all the family.' ⁷ If he *say thus, 'It is well;' thy servant shall have peace: but if he *be *very wroth, then be sure that *evil *is determined by him. ⁸ Therefore thou *shalt deal kindly with thy servant: for thou *hast brought thy servant into a covenant of ^Jthe LORD with thee: notwithstanding, if there be in me iniquity, *slay me thyself; for why *shouldest thou bring me to thy father?"

⁹ And Jonathan *said, "Far be it from thee: for if I *knew *certainly that *evil were determined by my father to come upon thee, then *would not I tell it thee?" ¹⁰ Then *said David to Jonathan, "Who shall tell me? or what if thy father *answer thee roughly?"

¹¹ And Jonathan *said unto David, "Come, and *let us go out into the field." And they *went out both of them into the field.

¹² And Jonathan *said unto David, "O ^{J. g.} LORD *God of Israel, when I *have *sounded my *father about *to-morrow any time, or the third day, and, behold, if there be good toward David, and I then send not unto thee, and *shew it thee; ¹³ ^Jthe LORD *do so and much more to Jonathan: but if it *please my father to do thee *evil, then I *will shew it thee, and *send thee away, that thou *mayest go in peace: and ^Jthe LORD *be with thee, ^{ac}as he *hath been with my father. ¹⁴ And thou shalt not only while yet I live shew me the kindness of ^Jthe LORD, that I *die not: ¹⁵ but also thou shalt not cut off thy *kindness from my house for ever: no, not when ^Jthe LORD *hath cut off *the enemies of David every one from the face of the earth."

¹⁶ So Jonathan *made a covenant with the house of David, saying, "Let ^Jthe LORD even require it at the hand of David's enemies." ¹⁷ And Jonathan *caused David to swear again because he loved him: for he loved him as he loved his own soul.

¹⁸ Then Jonathan *said to David, "To-morrow is the new-moon: and thou *shalt be missed, because thy seat will be empty. ¹⁹ And when thou *hast stayed three days, then thou shalt go down quickly, and *come to the place where thou didst hide thyself ^owhen the business was in hand, and *shalt remain by the stone *Ezel. ²⁰ And I will shoot three *arrows on the side thereof, as though I *shot at a mark. ²¹ And, behold, I will send a *lad, saying, 'Go, find out the arrows.' If I *expressly *say unto the lad, 'Behold, the arrows are on this side of thee, *take them;' then *come thou: for there is peace to thee, and no hurt;

s. soul.
f. Far be it, as
v. 9.
w. or doeth.
w. or sheweth.

J. Jehovah.
ab. between.

s. saith.

un. until the
third evening.

g. good, Heb.
tob.

J. Jehovah.

J. g. Jehovah
Elohim.
se. searched.
t. this time, the
day after
to-morrow.
J. Jehovah.

ac. according as.

c. cut, or con-
firmed.

o. on the day of
the affair.
e. Ezel, Departure.

I SAMUEL XX. 22.		1 SAMUEL XX. 42.
B.C. about 1062. 23. v. 14, 15, 42.	<p>as ^Jthe LORD liveth. ²² But if I say thus unto the young-man, 'Behold, the arrows <i>are</i> beyond thee;' 'go thy way: for ^Jthe LORD 'hath sent thee away. ²³ And as touching the matter which thou and I 'have-spoken-of, behold, ^Jthe LORD be between thee and ^{ab}me for ever."</p>	<p>J. Jehovah. ab. between.</p>
n. חֵדָּשׁ	<p>²⁴ So David *hid-himself in the field: and-when the new-moon *was-come, the king *sat-him-down to eat *meat. ²⁵ And the king *sat upon his seat, as at other times, <i>even</i> upon a seat-by the wall: and Jonathan *arose, and Abner *sat by Saul's side, and David's place *was-empty. ²⁶ Nevertheless Saul spake not any-thing *that *day: for he thought, "Something-hath-befallen him, <i>he is not clean; surely he is not clean.</i>"</p> <p>²⁷ And it *came-to-pass on the-morrow, <i>which was</i> the second day of the *month, that David's place *was-empty: and Saul *said unto Jonathan his son, "Wherefore 'cometh not the-son-of Jesse to *meat, neither yesterday, nor to-day?"</p> <p>²⁸ And Jonathan *answered "Saul, "David *earnestly asked leave of me to go to Beth-lehem: ²⁹ and he *said, 'Let-me-go, I-pray-thee; for our family hath a sacrifice in the city; and my brother, <i>he</i> 'hath-commanded me to be there: and now, if I 'have-found favour in thine eyes, 'let-me-get-away, I-pray-thee, and *see my 'brethren.' Therefore he 'cometh not unto the king's table."</p>	<p>n. new-moon.</p>
r. הַפְּדִיּוֹת	<p>³⁰ Then Saul's anger *was-kindled against Jonathan, and he *said unto him, "Thou son-of the perverse ^rrebellious woman, do not I 'know that thou 'hast-chosen the-son-of Jesse to thine-own confusion, and unto the-confusion-of thy mother's nakedness?"</p>	<p>r. or rebellion.</p>
a. כָּל-הַיָּמִים i. כִּי דִרְמָתָא הוּא	<p>³¹ For *as long as the-son-of Jesse 'liveth upon the ground, thou shalt not be-established, nor thy kingdom. Wherefore now *send and 'fetch him unto me, for <i>he</i> 'shall surely die."</p>	<p>a. all the days. i. is the-son-of death.</p>
32. Ch. 19. 5. Matt. 27. 23. Luke 23. 22. 33. Ch. 18. 11. v. 7.	<p>³² And Jonathan *answered "Saul his father, and *said unto him, "Wherefore shall-he-be-slain? what 'hath-he-done?"</p> <p>³³ And Saul *cast a ⁱjavelin at him to smite him: whereby Jonathan *knew that it was-determined of his father to slay "David.</p> <p>³⁴ So Jonathan *arose from the table in fierce anger, and did-eat no meat the second day-of the *month: for he was-grieved for David, because his father 'had-done-him-shame.</p>	
i. כֶּלִי	<p>³⁵ And it *came-to-pass in the morning, that Jonathan *went-out into the field at the-time-appointed-with David, and a little lad with him. ³⁶ And he *said unto his lad, "Run, 'find-out now 'the arrows which I 'shoot." And as the lad ran, <i>he</i> shot an *arrow beyond him. ³⁷ And-when the lad *was-come to the-place-of the arrow which Jonathan 'had-shot, Jonathan *cried after the lad, and *said, "Is not the arrow beyond thee?" ³⁸ And Jonathan *cried after the lad, "Make-speed, *haste, 'stay not." And Jonathan's lad *gathered-up 'the arrows, and *came to his *master. ³⁹ But the lad knew not any-thing: only Jonathan and David knew 'the matter. ⁴⁰ And Jonathan *gave his ⁱartillery unto his lad, and *said unto him, "Go, 'carry-them-to the city."</p>	<p>i. instruments.</p>
ab. וְכֵן	<p>⁴¹ And as-soon-as the lad was gone, David arose out-of a place toward the south, and *fell on his face to-the-ground, and *bowed-himself three times: and they *kissed one 'another, and *wept one with 'another, until David exceeded.</p> <p>⁴² And Jonathan *said to David, "Go in peace, forasmuch-as we 'have-sworn both-of us in the-name-of ^Jthe LORD, saying, '^JThe LORD 'be between me and ^{ab}thee, and between my seed and ^{ab}thy seed for ever.'" And he *arose and *departed: and Jonathan went-into the city.</p>	<p>J. Jehovah. ab. between.</p>

B.C. about 1062.

n. נָחֵם

a. אַחִימֶלֶךְ

i. אִישׁ

p. אֶלְמִנִי

f. הַנִּמְצָא

4. Lev. 24. 5-9.

Matt. 12. 3, 4.

Mark 2. 25.

26. Luke 6.

3, 4.

5. 1 Thess. 4. 4.

pr. אֶלְמִנִי

j. הַנִּמְצָא

7. Ps. 52. title.

d. דָּוִד

9. Ch. 17. 2, 50,

51.

f. אֶלְמִנִי

a. אַחִישׁ

11. Ps. 34; 56,

titles. Ch.

18. 7.

p. אֶלְמִנִי

1. Ps. 57; 142,

title.

1. 2. Matt. 11.

28; 18. 20.

Luke xii. 32.

2 Sam. xxiii.

a. אֶלְמִנִי

i. אֶלְמִנִי

h. אֶלְמִנִי

h. אֶלְמִנִי

c. אֶלְמִנִי

3. Isa. xvi. 4.

*G. אֶלְמִנִי

368

21 THEN *came David to *Nob to *Ahimelech the priest: and Ahimelech *was afraid at the meeting of David, and *said unto him, "Why art thou alone, and no man with thee?" *And David *said unto Ahimelech the priest, "The king *hath commanded me a business, and *hath said unto me, 'Let no man know any thing of the business whereabout I *send thee, and what I *have commanded thee: and I *have appointed my servants to such and such a place.' *Now therefore what is under thine hand? *give me five loaves of bread in mine hand, or what there is *present."

*And the priest *answered David, and *said, "There is no common bread under mine hand, but there is hallowed bread; if the young men *have kept themselves at least from women."

*And David *answered the priest, and *said unto him, "Of a truth women have been kept from us about these three days, since I came out, and the vessels of the young men *are holy, and the bread is in a manner common, yea, though it were sanctified this day in the vessel."

*So the priest *gave him hallowed bread: for there was no bread there but the shewbread, that was taken from before the LORD, to put hot bread in the day when it was taken away.

*Now a certain man of the servants of Saul was there that day, detained before the LORD; and his name was Doeg, an Edomite, the chiefest of the herdmen that belonged to Saul.

*And David *said unto Ahimelech, "And is there not here under thine hand spear or sword? for I *have neither brought my sword nor my weapons with me, because the king's business required haste."

*And the priest *said, "The sword of Goliath the Philistine, whom thou slewest in the valley of Elah, behold, it is here wrapped in a cloth behind the ephod: if thou wilt take that, take it: for there is no other save that here." And David *said, "There is none like that: *give it me."

*And David *arose, and *fled that day for fear of Saul, and *went to Achish the king of Gath. *And the servants of Achish *said unto him, "Is not this David the king of the land? did they not sing one to another of him in dances, saying, 'Saul *hath slain his thousands, and David his ten thousands?'"

*And David *laid up these words in his heart, and *was sore afraid of Achish the king of Gath. *And he *changed his behaviour before them, and *feigned himself mad in their hands, and *scrabbled on the doors of the gate, and *let his spittle fall down upon his beard. *Then *said Achish unto his servants, "Lo, ye see the man is mad: wherefore then have ye brought him to me? *Have I need of mad men, that ye have brought this fellow to play the mad man in my presence? shall this fellow come into my house?"

22 DAVID therefore *departed thence, and *escaped to the cave *Adullam: and when his brethren and all his father's house *heard it, they *went down thither to him. *And every one that was in distress, and every one that was in debt, and every one that was discontented, *gathered themselves unto him; and he *became a captain over them: and there *were with him about four hundred men.

*And David *went thence to Mizpeh of Moab: and he *said unto the king of Moab, "Let my father and my mother, I pray thee, come forth, and be with you, till I know what God

n. Nob, High-

place.

a. Ahimelech,

Ahimelech,

Brother of

the king,

called Ahiah,

chap. 14. 3.

i. ish.

p. Heb. Péloni

almoni.

f. found.

pr. or presence

bread.

j. Jehovah.

i. ish.

j. Jehovah.

d. Doeg,

Timorous.

f. from the

presence of.

a. Achish,

Feared or

Beverenced.

i. ish.

p. playeth the

madman.

a. Adullam,

Justice of the

people.

i. ish.

h. had a

creditor.

h. bitter of

soul.

c. captain,

Heb. sar,

chief or

prince.

God, Elohim.

1 SAMUEL XXII. 4.		1 SAMUEL XXII. 22.	
b.c. about 1062.	will do for me." 4 And he *brought them *before the king-of Moab: and they *dwelt with him all the-while-that David *was in the *hold.		s. stronghold or fortress.
a. בְּצִנְוֶרֶה	5 And the prophet Gad *said unto David, "Abide not in the *hold; depart, and *get thee into the-land-of Judah." Then David *departed, and *came into the-forest-of Hareth.		h. Khareth, Heb. khereth, A cutting.
h. חֶרֶת	6 When Saul *heard that David was-discovered, and the *men that were with him, (now Saul *abode in *Gibeah under a *tree in *Ramah, having his spear in his hand, and all his servants were standing about him;) 7 then Saul *said unto his servants "that stood about him, "Hear now, ye-Benjamites; will the-son-of Jesse give every-one-of you fields and vineyards, and *make you all captains-of thousands, and captains-of hundreds; 8 that all-of you *have conspired against me, and there is none that *sheweth me that my son *hath-made-a-league with the-son-of Jesse, and there is none of you *that-is-sorry for me, or *sheweth unto me that my son *hath-stirred-up my *servant against me, to lie-in-wait, as at *this *day?"	ae. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh. t. the tamarisk-tree. r. Ramah, Height or High-Place.	
ae. אֲנָשִׁים t. אֲנָשִׁים r. אֲנָשִׁים	9 Then *answered Doeg the Edomite, which was-set over the-servants-of Saul, and *said, "I saw the-son-of Jesse coming-to Nob, to Ahimelech the-son-of Ahitub. 10 And he *inquired of the LORD for him, and gave him victuals, and gave him the-sword-of Goliath the Philistine."	co. confirmed.	
co. בְּכֶרֶת	11 Then the king *sent to call *Ahimelech the priest, the-son-of Ahitub, and *all his father's house, the priests that were in Nob: and they *came all-of them to the king. 12 And Saul *said, "Hear now, thou-son-of Ahitub." And he *answered, "Here I am, my-lord." 13 And Saul *said unto him, "Why *have-ye-conspired against me, thou and the-son-of Jesse, in that thou *hast-given him bread, and a sword, and *hast-inquired of *God for him, that *he-should-rise against me, to lie-in-wait, as-at *this *day?"		j. Jehovah.
9. Ps. 52, title. 10. Ch. 21. 6, 9. j. יְהוָה	14 Then Ahimelech *answered the king, and *said, "And who is so faithful among all thy servants as David, which is the king's son-in-law, and goeth at thy bidding, and is-honourable in thine house? 15 Did I *then begin to inquire of *God for him? be-it-far from me: *let not the king impute any thing unto his servant nor to all the-house-of my father: for thy servant knew nothing of all this, less or more."		b. Behold me.
b. הִנֵּנִי	16 And the king *said, "Thou *shalt surely-die, Ahimelech, thou, and all thy father's house."		th. that day.
th. הִנֵּנִי	17 And the king *said unto the *footmen "that stood about him, "Turn, and *slay the-priests-of the LORD; because their hand also is with David, and because they knew *when he *fled, and did not shew it to me." But the-servants-of the king *would not put-forth their *hand to fall upon the-priests-of the LORD.		r. runners or couriers. t. that he was fleeing.
r. לְרָצִים t. בְּרִיחַ הָיָא	18 And the king *said to Doeg, "Turn thou, and *fall upon the priests." And Doeg the Edomite *turned, and he *fell upon the priests, and *slew on *that *day fourscore and five persons *that-did-wear a linen ephod. 19 And Nob, the-city-of the priests, smote he with the-edge-of the sword, both *men and women, children and sucklings, and oxen, and asses, and sheep, with the-edge-of the sword.		
18. See ch. 2. 81.	20 And one of the-sons-of Ahimelech the-son-of Ahitub, named *Abiathar, *escaped, and *fled after David. 21 And Abiathar *shewed David that Saul *had-slain the LORD's *priests. 22 And David *said unto Abiathar, "I knew it *that *day, when Doeg the Edomite was there, that he *would-surely tell Saul: if *have-	a. Abiathar, Left-of a father, i.e. an orphan, or Father-of pre-eminence.	
20. Ch. 23. 6. a. אֲבִיָּאָתָר			369

B.C. about 1062.
e. בְּכַל־נַפְשׁוֹ

occasioned the death of *all the persons of thy father's house.
23 *Abide thou with me, fear not: for he that *seeketh my *life
*seeketh thy *life: but with me thou shalt be in safeguard."

e. every soul.
s. soul, Heb.
nephes.

k. בְּקִשְׁלָה

23 THEN they *told David, saying, "Behold, the Philistines
*fight against *Keilah, and they *rob the threshing-

k. Keilah,
Fortress.

j. יְהוָה

2 Therefore David *inquired of ^Jthe LORD, saying, "Shall I go
and *smite these *Philistines?" And ^Jthe LORD said unto David,
"Go, and *smite the Philistines, and *save Keilah."

j. Jehovah.

so. אֲנִשׁ דָּוִד

3 And David's *men *said unto him, "Behold, we *be afraid
here in Judah: how much more then if we *come to Keilah
against the armies of the Philistines."

so. Heb. anah-
shim.

4 Then David *inquired of ^Jthe LORD yet again. And ^Jthe LORD
*answered him and *said, "Arise, go down to Keilah; for I
*will deliver the Philistines into thine hand."

5 So David and his *men *went to Keilah, and *fought with
the Philistines, and *brought away their cattle, and *smote them
with a great slaughter. So David *saved the inhabitants of
Keilah.

6. Ch. 22. 20.

6 And it *came to pass, when Abiathar the son of Ahimelech
*fled to David to Keilah, that he came down with an ephod in
his hand.

about 1061.

7 And it *was told Saul that David was come to Keilah. And
Saul *said, "God *hath delivered him into mine hand; for he
*is shut in, by entering into a town that hath gates and bars."

8 And Saul *called all the people together to *war, to go down
to Keilah, to besiege David and his *men.

9. Num. 27. 21.
ch. 30. 7.

j. e. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

9 And David *knew that Saul *secretly practised *mischief
against him; and he *said to Abiathar the priest, "Bring hither
the ephod." 10 Then *said David, "O ^JLORD *God of Israel, thy

j. e. Jehovah
Elohim.

m. כְּשָׂלִי

servant *hath certainly *heard that Saul *seeketh to come to

m. masters,
Heb. baha-
lim.

so. כְּאִשְׁרִי

Keilah, to destroy the city for my sake. 11 Will the *men of
Keilah deliver me up into his hand? will Saul come down, *as
thy servant *hath heard? O ^JLORD *God of Israel, I beseech

ac. according
as.

s. מִיִּשְׁכָּנִי

thee, tell thy servant." And ^Jthe LORD *said, "He will come
down." 12 Then *said David, "Will the *men of Keilah *deliver
me and my *men into the hand of Saul?" And ^Jthe LORD *said,
"They will deliver thee up."

s. shut me up.
so. anahshim.

13. Ch. 22. 2;
25. 13.

13 Then David and his *men, which were about six hundred,
*arose and *departed out of Keilah, and *went whithersoever they
*could go. And it was told Saul that David was escaped from
Keilah; and he *forbare to go forth. 14 And David *abode in

h. בְּהָרִי

the wilderness in strong holds, and *remained in a *mountain in

h. the hill
country.

z. זִיִּף

the wilderness of *Ziph. And Saul *sought him *every *day,

z. Ziph, Bor-
rowed.

a. כָּל־הַיָּמִים

but *God delivered him not into his hand. 15 And David *saw

a. all the days,
Heb. col
hayahmim.

so. אֶת־נַפְשׁוֹ

that Saul was come out to seek his *life: and David was in the

so. soul, ne-
phssh.

wilderness of Ziph in a *wood.

-G. כְּאֵלֹהִים

16 And Jonathan Saul's son *arose, and *went to David into

*God, Elohim.

o. וּבְרִיתוֹ

the wood, and *strengthened his hand in *God. 17 And he *said

unto him, "Fear not: for the hand of Saul my father shall not

find thee; and thou shalt be king over Israel, and I shall be next

unto thee; and that also Saul my father *knoweth." 18 And they

two *made a covenant before ^Jthe LORD: and David *abode in

c. cut or con-
firmed.
j. Jehovah.

the wood, and Jonathan went to his house.

19. See ch. 26.
1. Ps. 54,
title.

19 Then *came up the Ziphites to Saul to *Gibeah, *saying,
"Doth not David *hide himself with us in *strong holds in the

1 SAMUEL XXIII. 20.		1 SAMUEL XXIV. 10.	
B.C. about 1062. r. מִיָּמִין j. הַיְּשִׁמֹּן 20. Ps. 54. 3. s. הַקְּצִירוֹ	wood, in the hill of *Hachilah, which is on the south of *Jeshimon? ²⁰ Now therefore, O king, *come-down according-to all the desire of thy soul to come-down; and our part shall be to deliver him into the king's hand."	r. or right-hand. j. *Jeshimōn, Desert. s. shut-him-up.	
	²¹ And Saul *said, "Blessed be <i>ge</i> of *the LORD; for ye *have-compassion on me. ²² *Go, I pray-you, *prepare yet, and *know and *see his place where his *haunt is, and who *hath-seen him there: for it *is-told me that <i>he</i> *dealeth *very-subtilly. ²³ *See therefore, and *take-knowledge of all the lurking-places where he *hideth-himself, and *come-ye-again to me with the certainty, and I *will-go with you: and it *shall-come-to-pass, if he *be in the land, that I *will-search him out throughout all the thousands of Judah."	f. foot shall be.	
f. תִּהְיֶה רֶגְלוֹ			
a. וְאֶנְשֵׁי m. קָמָן j. הַיְּשִׁמֹּן	and his *men were in the wilderness of *Maon, in the plain on the south of *Jeshimon. ²⁵ Saul also and his *men *went to seek him. And they *told David: wherefore he *came-down into a *rock, and *abode in the wilderness of Maon. And when Saul *heard that, he *pursued after David in the wilderness of Maon.	a. anahshim, plural either of ish or enosh. m. Maōn, Habitation. j. Jeshimōn, Desert.	
26. Ps. 17. 9; 31. 22. fr. קָמָן	²⁶ And Saul *went on this side of the mountain, and David and his *men on that side of the mountain: and David *made-haste to get-away ^{fr} for fear of Saul; for Saul and his *men *compassed David and his *men round-about to take them.	fr. from the presence of.	
27. See 2 Kin. 19. 7-9. sp. פָּשְׁעָם	²⁷ But there came a messenger unto Saul, *saying, "Haste thee, and *come; for the Philistines *have-invaded the land."	sp. spread themselves upon.	
r. קָלַע הַמַּחְלָקוֹת	²⁸ Wherefore Saul *returned from pursuing after David, and *went against the Philistines: therefore they called *that place Sela-hammahlekoth.	r. i.e. Rock of the divisions.	
e. עֵין גִּדִּי	²⁹ And David *went-up from thence, and *dwelt in strong-holds at *En-gedi.	e. En-gedi, Fountain of the kid.	
a. מֵאַחֲרָי 2. Ps. 38. 12. i. אִישׁ a. וְאֶנְשֵׁי 3-7. See ch. 26. 5-12. 3. Judg. 3. 24. Ps. 57, title; 142, title. j. יְהוָה a. וְאֶנְשֵׁי in. קָמָן	24 AND it *came-to-pass, when Saul was returned from *following the Philistines, that it *was-told him, *saying, "Behold, David is in the wilderness of En-gedi." ² Then Saul *took three thousand chosen men out of all Israēl, and *went to seek David and his *men upon the rocks of the wild-goats. ³ And he *came to the sheepcotes by the way, where was a cave; and Saul *went-in to cover his feet: and David and his *men *remained in the sides of the cave. ⁴ And the *men of David *said unto him, "Behold the day of which *the LORD said unto thee, 'Behold, I *will-deliver thine enemy into thine hand, that thou *mayest-do to him *as it shall-seem-good unto thee.'" Then David *arose, and *cut-off the skirt of Saul's robe privily. ⁵ And it *came-to-pass afterward, that David's heart *smote him, because he *had-cut-off Saul's skirt. ⁶ And he *said unto his *men, "The LORD forbid that I *should-do this thing unto my master, *the LORD's anointed, to stretch-forth mine hand against him, seeing <i>he</i> is the anointed of *the LORD." ⁷ So David *stayed his *servants with these words, and suffered them not to rise against Saul. But Saul rose-up out of the cave, and *went on his way.	a. after. i. ish. a. anahshim. j. Jehovah. a. according as in in thine eyes. a. men, anahshim. l. lord.	
5. 2 Sam. 24. 10. l. לֹאדָנִי	⁸ David also *arose afterward, and *went out of the cave, and *cried after Saul, *saying, "My lord the king." And when Saul *looked behind him, David *stooped with his face to the earth, and *bowed-himself. ⁹ And David *said to Saul, "Wherefore *hearest thou *men's words, *saying, 'Behold, David *seek-eth thy hurt?' ¹⁰ Behold, *this day thine eyes *have-seen how	a. Heb. ahdahm.	
7. Ps. 7. 4. Matt. 5. 44. Rom. 12. 17, 19. 8. See ch. 26. 13-20. 9. Ps. 141. 6. Prov. 16. 28, 17. 9. a. אָדָם			371

b.c. about 1061.	that ^j the LORD ¹ had delivered thee to-day into mine hand in the cave: and ^{some} ² bade me kill thee: but ^{mine eye} ³ spared thee; and I ⁴ said, 'I will not put forth mine hand against my ^{lord} ; for ^{he is} ^j the LORD's anointed.' ¹¹ Moreover, my father, see, yea, see ^{the skirt of thy robe} in my hand: for in that I ⁵ cut off ^{the skirt of thy robe} , and killed thee not, ^{know thou} and ^{see that} ^{there is} neither evil nor transgression in mine hand, and I ⁶ have not sinned against thee; yet ^{thou} ⁷ huntest my ^{soul} to take it.	j. Jehovah.
11. Ps. 7. 3; 35. 7.	¹² ^j The LORD ⁸ judge between me and ^{thee} , and ^j the LORD ⁹ avenge me of thee: but mine hand shall not be upon thee. ¹³ ^{ac} As ^{saith} ^{ss.} the proverb of the ancients, 'Wickedness ^{proceedeth from the} wicked: ' but mine hand shall not be upon thee. ¹⁴ After whom ^{is the king of Israel} come out? after whom dost ^{thou} ¹⁵ pursue? after a dead dog, after ^{a flea} . ¹⁶ ^j The LORD therefore ^{be judge} , and ^{judge between me and thee} , and ^{see} , and ^{plead my} ^{cause} , and ^{deliver me out of thine hand} ."	ab. between. ac. according ss. l. or lawlessness p. from the lawless.
12. Gen. 16. 5. Judg. 11. 27. Job 5. 8.	¹⁶ And it ^{came to pass} , when David ^{had made an end of} ^{speaking} these ^{words} unto Saul, that Saul ^{said} , "Is this thy voice, my son David?" And Saul ^{lifted up} his voice, and ^{wept} . ¹⁷ And he ^{said to David} , "Thou art more righteous than I: for ^{thou} ^{hast rewarded me good} , whereas I ^{have rewarded thee evil} . ¹⁸ And ^{thou} ^{hast shewed this day how that thou} ^{hast dealt well with me} : forasmuch as when ^j the LORD ^{had} ^{delivered me into thine hand} , thou killedst me not. ¹⁹ For if a ^{man} ^{find his enemy} , will he let him go well away? wherefore ^j the LORD ^{reward thee good for that thou} ^{hast done unto me} ^{this day} . ²⁰ And now, behold, I ^{know well that thou} ^{shalt surely be king} , and that the kingdom of Israel ^{shall be established in thine hand} . ²¹ Swear now therefore unto me by ^j the LORD, that thou wilt not cut off my ^{seed} after me, and that thou wilt not destroy my ^{name out of my father's house} ."	ab. between. ac. according ss. l. or lawlessness p. from the lawless.
16-21. See ch. 26. 21-25.	²² And David ^{swore unto Saul} . And Saul ^{went home} ; but David and his ^{men} ^{gat them up} unto the ^{hold} .	o. one. ab. between. j. judge.
20. Ch. 23. 17.	²⁵ AND Samuël ^{died} ; and all the Israelites ^{were gathered together} , and ^{lamented him} , and ^{buried him in his house at Ramah} .	j. Jehovah. s. shut me up.
22. Ch. 23. 29. st. חֲצִיצֶה	And David ^{arose} , and ^{went down to the wilderness of Paran} . ² And ^{there was a man} in Maon, whose ^{possessions were in Carmel} ; and the ^{man was very great} , and he had three thousand sheep, and a thousand goats: and he ^{was shearing his sheep in Carmel} . ³ Now the name of the ^{man was Nabal} ; and the name of his wife ^{Abigail} : and ^{she was a woman of good understanding} , and of a beautiful countenance: but the ^{man was churlish and evil in his doings} ; and ^{he was of the house of Caleb} .	et. stronghold or fortress.
about 1060.	⁴ And David ^{heard in the wilderness that Nabal did shear his sheep} . ⁵ And David ^{sent out ten young men} , and David ^{said unto the young men} , "Get you up to Carmel, and go to Nabal, and ^{greet him in my name} : ⁶ and thus ^{shall ye say to him that liveth in prosperity} , 'Peace be both to thee, and peace be to thine house, and peace be unto all that thou hast. ⁷ And now I ^{have heard that thou hast shearers} : now thy shepherds which ^{were with us} , we ^{hurt them not} , neither was there ought missing unto them, all the while they ^{were in Carmel} . ⁸ Ask thy ^{young men} , and they ^{will shew thee} . Wherefore ^{let the young men find favour in thine eyes} : for we come in a good day: ^{give, I pray thee, whatsoever cometh to thine hand} unto thy servants, and to thy son David."	i. ish. b. business. c. Carmel. The fruitful field. n. Nabal. Foolish or Fool. a. Abigail. Father's joy.
i. אִישׁ b. וְכַעֲשֹׂהוּ c. כְּבָרְקֵל n. נָבָל a. אֲבִיגַיִל		s. shamed.

1 SAMUEL XXV. 9.		1 SAMUEL XXV. 28.	
B.C. about 1060.		9 And when David's young-men *came, they *spake to Nabal according-to all *those *words in the-name-of David, and *ceased.	
		10 And Nabal *answered David's *servants, and *said, "Who is David? and who is the-son-of Jesse? there-'be-many servants now-a-days *that break-away *every-man from his *master.	
el.	טַבְחָתִי	11 *Shall I-then-take my *bread, and my *water, and my *flesh	i. ish.
se.	לְאִנְשֵׁים	that I *have-killed for my shearers, and *give it unto *men, whom I *know not whence they be?	el. slaughter. se. anashim, plural of ish.
13. Ch. 30. 24.		12 So David's young-men *turned their way, and *went-again, and *came and *told him all *those *sayings.	
		13 And David *said unto his *men, "Gird-ye-on *every-man his *sword." And they *girded-on *every-man his *sword; and David also *girded-on his *sword: and there *went-up after David about four hundred *men; and two-hundred abode by the	
b.	הַבָּלִים	*stuff.	b. baggage.
bl.	לְבָרָךְ	14 But one of the young-men told Abigail , Nabal's wife, *saying, "Behold, David sent messengers out-of the wilderness to *salute our *master; and he *railed on them. 15 But the *men were very good unto us, and we were not *hurt, neither missed we any-thing, as-long-as we *were-conversant with them, when we *were in the -fields: 16 they were a wall unto us both by night and day, all the-while we *were with them keeping the sheep. 17 Now therefore *know and *consider what thou *wilt do; for *evil *is-determined against our *master, and against all his household: for he is such a son-of Belial, that a man cannot *speak to him."	bl. bless.
f.	וְשֵׁם בָּרָכָם		f. flew at them.
w.	הַתְּהַלְכָנִי		s. shamed. w. walked (Hithpael).
13. Prov. 13. 16; 21. 14.	סָאִים	18 Then Abigail *made-haste, and *took two-hundred loaves, and two bottles-of wine, and five sheep ready-dressed, and five *measures-of parched corn, and an hundred clusters-of-raisins, and two-hundred cakes-of-figs, and *laid them on *asses. 19 And she *said unto her servants, "Go-on before me; behold, I *come after you." But she told not her husband Nabal. 20 And it *was so, as she *rode on the ass, that she- came-down by the-covert-of the hill, and, behold, David and his *men *came-down against her; and she *met them.	s. seahs, one-third of ephah.
s.			
		21 Now David *had-said, "Surely in vain *have-I-kept *all that this fellow hath in the wilderness, so that nothing was-missed of all that pertained unto him: and he *hath-requited me evil for good. 22 So and-more-also *do *God unto the-enemies-of David, if I *leave of all that pertain to him by the morning light *any-that-pisseth against the wall."	a. or any-male.
e.	בְּאִזְנֶיךָ	23 And-when Abigail *saw *David, she *hasted, and *lighted off the ass, and *fell before David on her face, and *bowed_herself to-the-ground, 24 and *fell at his feet, and *said, "Upon me, my -lord, upon me let this *iniquity be: and *let thine handmaid, I-pray-thee, speak in thine *audience, and *hear the-words-of thine handmaid. 25 Let not my -lord, I-pray-thee, *regard *this *man-of *Belial, even Nabal: for as his name is, so is he; *Nabal is his name, and folly is with him: but if thine handmaid saw not the-young-men-of my -lord, whom thou didst-send. 26 Now there-fore, my -lord, as ^J the LORD liveth, and as thy soul liveth, seeing ^J the LORD *hath-withholden thee from *coming to shed *blood, and from *avenging thyself with thine-own hand, now *let thine enemies, and *they-that seek evil to my -lord, be as Nabal. 27 And now *this *blessing which thine handmaid *hath-brought unto my -lord, let it even *be-given unto the young-men *that *follow my -lord. 28 I-pray-thee, *forgive the-trespas-of thine handmaid: for ^J the LORD *will-certainly *make my -lord a sure	e. ears.
l.	יְשִׁים אֶזְנִי		l. lay to his heart.
n.	אֶת-לְבֹ	29 And now *this *blessing which thine handmaid *hath-brought unto my -lord, let it even *be-given unto the young-men *that *follow my -lord. 28 I-pray-thee, *forgive the-trespas-of thine handmaid: for ^J the LORD *will-certainly *make my -lord a sure	i. ish.
sa.	וְהוֹשָׁע		n. Nabal, Fool.
w.	הַמְּתַהַלְכִים בְּרַגְלִי		j. Jehovah.
			sa. saving.
			w. walk at the feet of.

<p>B.C. about 1060. a. אָנִים b. צָרוּרָה j. g. אֶת יָהוָה אֶלֶיָּהּ t. בַּח הַקֶּלַע l. לְגִיד st. לְפָנָה sa. לְרוּשֵׁי</p>	<p>house; because my -lord ^afighteth the battles of ^Jthe LORD, and evil ^ahath not been found in thee <i>all</i> thy days. ²⁹ Yet a ^aman ^ais -risen to pursue thee, and to seek thy ^asoul: but the soul of my -lord ^ashall be bound ^bin the bundle of ^alife with ^Jthe LORD thy ^aGod; and ^athe -souls of thine enemies, them shall he sling out, <i>as out</i> of the middle of a ^asling. ³⁰ And it ^ashall come to pass, when ^Jthe LORD shall have done to my -lord according to all ^athe good that he ^ahath spoken concerning thee, and ^ashall have appointed thee ¹ruler over Israel; ³¹ that this shall be no ^agrief unto thee, nor offence of heart unto my -lord, either that thou ^ahast shed blood causeless, or that my -lord ^ahath ^aavenged himself: but when ^Jthe LORD ^ashall have dealt well with my -lord, then ^aremember thine ^ahandmaid."</p>	<p>a. Heb. ahdahm. b. bound-up. j. g. Jehovah thy Elohim. t. the hand or hollow of the sling. j. Jehovah. l. leader. st. stumbling-block. sa. saved.</p>
	<p>³² And David ^asaid to Abigail, "Blessed be ^Jthe LORD ^aGod of Israel, which sent thee ^athis ^aday to meet me: ³³ and blessed be thy advice, and blessed be ^athou, which ^ahast kept me ^athis ^aday from coming to ^ashed ^ablood, and from ^aavenging myself with mine own hand. ³⁴ For in very deed, <i>as</i> ^Jthe LORD ^aGod of Israel liveth, which ^ahath kept me back from hurting ^athee, except thou ^ahadst hastened and ^acome to meet me, surely there had not been left unto Nabal by the morning light ^aany that pisseth against the wall."</p>	<p>j. g. Jehovah Elohim. sa. saving. a. or any male.</p>
<p>f. בָּנִי b. מִשְׁתָּה</p>	<p>³⁵ So David ^areceived of her hand <i>that</i> ^awhich she ^ahad brought him, and said unto her, "Go up in peace to thine house; ^asee, I ^ahave hearkened to thy voice, and ^ahave accepted thy ^aperson."</p>	<p>f. face. b. banquet or drinking-feast.</p>
<p>b. מִשְׁתָּה</p>	<p>³⁶ And Abigail ^acame to Nabal; and, behold, he held a ^bfeast in his house, like the ^bfeast of a ^aking; and Nabal's heart <i>was</i> merry within him, for ^ahe <i>was</i> very drunken: wherefore she told him nothing, less or more, until the morning light. ³⁷ But it ^acame to pass in the morning, when the wine ^awas gone out of Nabal, and his wife ^ahad told him ^athese ^athings, that his heart ^adied within him, and ^ahe became <i>as</i> a stone. ³⁸ And it ^acame to pass about ten ^adays after, that ^Jthe LORD ^asmote Nabal, that he ^adied.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
	<p>³⁹ And when David ^aheard that Nabal was dead, he ^asaid, "Blessed be ^Jthe LORD, that ^ahath pleaded ^athe cause of my reproach from the hand of Nabal, and ^ahath kept his ^aservant from evil: for ^Jthe LORD ^ahath returned ^athe wickedness of Nabal upon his own head."</p>	
	<p>And David ^asent and ^acommuned with Abigail, to take her to him to wife.</p>	
	<p>⁴⁰ And when the servants of David ^awere come to Abigail to Carmel, they ^aspake unto her, ^asaying, "David sent us unto thee, to take thee to him to wife." ⁴¹ And she ^aarose, and ^abowed herself on her face to the earth, and ^asaid, "Behold, <i>let</i> thine handmaid be a servant to wash the feet of the servants of my -lord."</p>	
<p>a. לְרֵגְלָהּ</p>	<p>⁴² And Abigail ^ahasted, and ^aarose, and ^arode upon an ^aass, with five damsels of hers that went ^aafter her; and she ^awent after the messengers of David, and ^abecame his wife.</p>	<p>a. at her feet.</p>
<p>44. 2 Sam. 3. 14, 15.</p>	<p>⁴³ David also ^atook Ahinoam of Jezreel; and they ^awere also both of them his wives.</p>	<p>t. had taken.</p>
<p>1. Ch. 23. 19. Ps. 54. title. j. מִישִׁמֹן</p>	<p>⁴⁴ But Saul ^ahad given Michal his daughter, David's wife, to Phalti the son of Laish, which <i>was</i> of Gallim.</p>	
	<p>26 AND the Ziphites ^acame unto Saul to Gibeah, ^asaying, "Doth not David hide himself in the hill of Hachilah, which is before ^aJeshimon?"</p>	<p>j. Jeshimōn, The Desert.</p>
	<p>² Then Saul ^aarose, and ^awent down to the wilderness of Ziph,</p>	

B.C. about 1060. i. אִישׁ	having three thousand chosen ⁱ men of Israel with him, to seek ⁱ David in the wilderness of Ziph. ³ And Saul [*] pitched in the hill of [*] Hachilah, which is before [*] Jeshimon, by the way.	i. ish.
	But ^{David} abode in the wilderness, and he [*] saw that Saul came after him into the wilderness. ⁴ David therefore [*] sent out spies, and [*] understood that Saul was come in very deed.	
5-12. See ch. 24. 3-7.	⁵ And David [*] arose, and [*] came to the place where Saul [*] had pitched: and David [*] beheld the place where Saul lay, and Abner the son of Ner, the captain of his host: and Saul [*] lay in the	
b. בְּמִצְוֵל 6. 1 Chr. 2. 16.	⁶ trench, and the people [*] pitched round about him. ⁷ Then [*] answered David and [*] said to Ahimelech the Hittite, and to Abishai the son of Zeruiah, brother to Joab, [*] saying, "Who will go down with me to Saul to the camp?" And Abishai [*] said, "I will go down with thee."	b. or barricade of waggons. Heb. manghahl, from hahgal, to revolve.
a. סֵדֶר אֱלֹהִים	⁷ So ^{David} and ^{Abishai} [*] came to the people by night; and, behold, Saul lay sleeping within the ⁶ trench, and his spear [*] stuck in the ground at his bolster: but Abner and the people [*] lay round about him. ⁸ Then [*] said Abishai to David, "God [*] hath delivered thine enemy into thine hand this day: now therefore [*] let me smite him, I pray thee, with the spear even to the earth at once, and I will not ^{smite} him the second time."	God, Elohim. s. shut up.
9. Ps. 57, title. j. יְהוָה	⁹ And David [*] said to Abishai, "Destroy him not: for who [*] can stretch forth his hand against ^{the} LORD's anointed, and ^{be} guiltless?" ¹⁰ David [*] said furthermore, "As ^{the} LORD liveth, ^{the} LORD shall smite him; or his day shall come to die; or he shall descend into battle, and ^{perish} . ¹¹ ^{The} LORD forbid that I should stretch forth mine hand against ^{the} LORD's anointed: but, I pray thee, take thou now the spear that is at his bolster, and the ^{cruse} of ^{water} , and [*] let us go."	j. Jehovah's. j. Jehovah.
f. אֶת־צִפְחָת	¹² So David [*] took the spear and the ^{cruse} of ^{water} from Saul's bolster; and they [*] gat them away, and no ^{man} ^{saw} it, nor ^{knew} it, neither ^{awaked} : for they were all asleep; because a deep sleep from ^{the} LORD was fallen upon them.	f. flask. o. one.
o. וְאִין	¹³ Then David [*] went over to the other side, and [*] stood on the top of an ^{hill} afar off; a great ^{space} being between them: ¹⁴ and David [*] cried to the people, and to ^{Abner} the son of Ner, [*] saying, "Answerest thou not, Abner?" Then Abner [*] answered and ^{said} , "Who art thou that ^{criest} to the king?" ¹⁵ And David ^{said} to Abner, "Art not thou a ^{valiant} man? and who is like to thee in Israel? wherefore then ^{hast} thou not ^{kept} thy	i. ish. g. guarded.
g. שָׂמֵרָה	^{lord} the king? for there came one of the people in to destroy the king thy ^{lord} . ¹⁶ This ^{thing} is not good that thou ^{hast} done. As ^{the} LORD liveth, ye are ^{worthy} to die, because ye ^{have} not ^{kept} your ^{master} , ^{the} LORD's anointed. And now see where the king's spear is, and the ^{cruse} of ^{water} that was at his bolster."	j. Jehovah. s. sons of death, Heb. bēnee mah-veth.
s. דְּגִי־מָוֶת	¹⁷ And ^{Saul} ^{knew} David's ^{voice} , and ^{said} , "Is this thy voice, my son David?" And David ^{said} , "It is my voice, my lord, O king." ¹⁸ And he ^{said} , "Wherefore doth my lord thus pursue after his servant? for what ^{have} I done? or what evil is in mine hand?" ¹⁹ Now therefore, I pray thee, let my lord the king hear the words of his servant. If ^{the} LORD ^{have} stirred thee up against me, let him ^{accept} an ^{offering} : but if they be the ^{children} of	j. Jehovah. sm. smell. g. a gift-offering, minkhah. s. sons. a. Heb. ahdahm. c. cleaving or having a share.
sm. g. מִנְחָה s. a. הָאֲדָמָה c. מַהֲשָׁרָה	^{men} , cursed be they before ^{the} LORD; for they ^{have} driven me out this day from ^{abiding} in the inheritance of ^{the} LORD, ^{saying} , "Go, serve other gods." ²⁰ Now therefore, let not my blood fall to the earth before the face of ^{the} LORD: for the king	375

1 SAMUEL XXVI. 21.		1 SAMUEL XXVIII. 1.	
B.C. about 1060. o. 777 ac. 777	-of Israēl 'his_come_out to seek °a °flea, °as when one- 'doth_hunt a °partridge in the mountains."	o. one. ac. according as.	
21-24. See ch. 24. 16-22.	21 Then *said Saul, "I 'have_sinned: 'return, my son David: for I will no more do_thee_harm, because my soul was_precious in thine eyes °this °day: behold, I 'have_played_the_fool, and 'have_erred exceedingly."		
	22 And David *answered and *said, "Behold the king's spear! and 'let one of the young-men come_over and *fetch it. 23 °The LORD 'render to 'every_man his °righteousness and his °faithful- ness: for °the LORD delivered thee into my hand to-day, but I 'would not °stretch_forth mine hand against °the LORD's anointed.	j. Jehovah. i. ish.	
s. 777	24 And, behold, °as thy °life was_much_set_by °this °day in mine eyes, so °let my °life be_much_set_by in the_eyes_of °the LORD, and °let_him_deliver me out_of all tribulation."	s. soul.	
	25 Then Saul *said to David, "Blessed be thou, my son David: thou shalt_both °do °great_things, and also °shalt_still °prevail." So David *went_on his way, and Saul returned to his place.		
about 1058.	27 AND David *said in his heart, "I shall now perish one day by the_hand_of Saul: there is nothing better for me than that I 'should_speedily °escape into the_land_of the Philis- tines; and Saul °shall_despair of me, to seek me any_more in any °coast_of Israēl: so °shall_I_escape out_of his hand."		
b. 777 2. See ch. 21. 10-15. a. 777 m. 777 s. 777 i. 777	28 And David *arose, and he °passed_over with the six hundred 'men that were with him unto °Achish, the_son_of °Maoch, king of Gath. 29 And David °dwelt with Achish at Gath, he and his °men, °every_man with his household, even David with his two wives, Abinoam the Jezreelitess, and Abigail the Carmelitess, Nabal's wife.	b. border, Heb. gēbāl. i. ish. a. Achish, Feared or Reverenced. m. Mahōch. Oppression. s. anahshim. i. ish.	
	30 And it °was_told Saul that David was_fled to Gath: and he sought no more again for him.		
o. 777	31 And David °said unto Achish, "If I 'have now found grace in thine eyes, °let_them_give me a place in °some town in the country, that I °may_dwell there: for why °should thy servant dwell in the royal city with thee?"	o. one_of the cities_of. s. Ziklag, Outflowing of a fountain. n. number_of the days. y. year of days. See ch. 29. 3, till 1056.	
z. 777 n. 777 y. 777	32 Then Achish °gave him °Ziklag °that °day: wherefore Ziklag °pertaineth unto the_kings_of Judah unto °this °day. 33 And the °time that David dwelt in the_country_of the Philis- tines °was a °full_year and four months.		
	34 And David and his °men °went up, and °invaded the Geshur- ites, and the Gezrites, and the Amalekites: for those nations were of old the_inhabitants_of the land, as thou °goest to Shur, even unto the_land_of Egypt. 35 And David °smote °the land, and °left neither °man nor woman alive, and °took_away the sheep, and the oxen, and the asses, and the camels, and the apparel, and °returned, and °came to Achish.		
r. 777	36 And Achish °said, "Whither °have_ye_made_a °road to-day?" And David °said, "Against the_south_of Judah, and against the south_of the Jerahmeelites, and against the_south_of the Kenites."	r. raid or invasion.	
	37 And David °saved neither °man nor woman alive, to bring tidings to Gath, °saying, "Lest they °should_tell on us, °saying, 'So did David, and so will be his manner all the while he °dwell- eth in the_country_of the Philistines.'"		
i. 777	38 And Achish °believed °David, °saying, "He °hath_made his people °Israēl utterly to_abhor him; therefore he °shall_be my servant for ever."	i. in.	
about 1056.	28 AND it °came_to_pass in °those °days, that the Philis- tines °gathered their °armies together for °warfare, to		

b.c. about 1056.	fight with Israël. And Achish *said unto David, “*Know thou assuredly, that thou shalt go out with me to *battle, thou and thy *men.” ² And David *said to Achish, “Surely thou shalt know *what thy servant *can do.” And Achish *said to David, “Therefore will I make thee keeper of mine head *for ever.”	s. Heb. anah-shim. a. all the days.
3. Ch. 25. 1. v. 9. Lev. 20. 27. Deut. 18. 10, 11.	³ Now Samuël was dead, and all Israël *had lamented him, and *buried him in *Ramah, even in his own city. And Saul *had put away *those *that had familiar spirits, and *the wizards, out of the land.	o. Heb. šbōth, from šb, a leathern bottle.
o. קאבות	⁴ And the Philistines *gathered themselves together, and *came and *pitched in *Shunem: and Saul *gathered all Israël together, and they *pitched in *Gilboa. ⁵ And when Saul *saw the host of the Philistines, he *was afraid, and his heart greatly *trembled.	s. Shunēm, Two resting-places. g. Gilboa, Boiling fountain, or Bubbling spring.
s. כשנים g. בגלבע	⁶ And when Saul *inquired of ^J the LORD, ^J the LORD answered him not, neither by *dreams, nor by ^u Urim, nor by *prophets.	J. Jehovah. u. Urim, The lights.
י. ביהנה u. קארים	⁷ Then *said Saul unto his servants, “Seek me a woman that hath a *familiar spirit, that I *may go to her, and *inquire of her.” And his servants *said to him, “Behold, there is a woman that hath a *familiar spirit at *En-dor.”	m. mistress of or possessor of. e. En-dor, Fountain of habitation.
m. אשת בעל-רוח e. בעל-רוח 8. Deut. 18. 11. 1 Chr. 10. 13. Isa. 8. 19.	⁸ And Saul *disguised himself, and *put on other raiment, and he *went, and two *men with him, and they *came to the woman by night: and he *said, “I pray thee, *divine unto me by the *familiar spirit, and *bring-me him up, whom I shall name unto thee.”	
9. v. 3.	⁹ And the woman *said unto him, “Behold, thou *knowest what Saul *hath done, how he *hath cut off *those that have *familiar spirits, and *the wizards, out of the land: wherefore then *layest thou a snare for my *life, to cause-me-to die?”	s. soul.
s. בנקש	¹⁰ And Saul *swore to her by ^J the LORD, *saying, “As ^J the LORD liveth, there shall no punishment happen to thee for *this *thing.” ¹¹ Then *said the woman, “Whom shall I bring up unto thee?” And he *said, “Bring-me up *Samuël.”	J. Jehovah.
i. איש	¹² And when the woman *saw Samuël, she *cried with a loud voice: and the woman *spoke to Saul, *saying, “Why *hast thou deceived me? for thou art Saul.” ¹³ And the king *said unto her, “Be not afraid: for what sawest thou?” And the woman *said unto Saul, “I saw gods ascending out of the earth.” ¹⁴ And he *said unto her, “What form is he of?” And she *said, “An old man cometh up; and he is covered with a mantle.” And Saul *perceived that it was Samuël, and he *stooped with his face to the ground, and *bowed himself.	i. Heb. ish.
b. ביר	¹⁵ And Samuël *said to Saul, “Why *hast thou disquieted me, to bring me up?” And Saul *answered, “I am sore distressed; for the Philistines *make war against me, and *God *is departed from me, and *answereth me no more, neither ^b by *prophets, nor by *dreams: therefore I *have called thee, that thou *mayest make known unto me what I shall do.”	b. by the hand of the prophets.
17. Ch. 15. 28. f. לו ac. באשר h. לא-שמע	¹⁶ Then *said Samuël, “Wherefore then *dost thou ask of me, seeing ^J the LORD *is departed from thee, and *is become thine enemy?” ¹⁷ And ^J the LORD *hath done ^f to him, *as he spake by me: for ^J the LORD *hath rent the kingdom out of thine hand, and *given it to thy neighbour, even to David: ¹⁸ because thou *obeyedst not the voice of ^J the LORD, nor executedst his fierce wrath upon *Amalek, therefore *hath ^J the LORD done *this *thing unto thee *this *day. ¹⁹ Moreover ^J the LORD *will also deliver Israël with thee into the hand of the Philistines: and to-morrow	J. Jehovah. f. or for himself, Heb. 16. Prov. 16. 4. ac. according as. h. hearkenedst not to.

a.c. about 1066.

shalt thou and thy sons be with me: *the* LORD also shall deliver *the* host of Israel into the hand of *the* Philistines."

²⁰ Then Saul *fell* straightway all along on *the* earth, and *was* sore afraid, because of the words of Samuel: and there was no strength in him; for he *had* eaten no bread all the day, nor all the night.

²¹ And the woman *came* unto Saul, and *saw* that he was sore troubled, and *said* unto him, "Behold, thine handmaid *hath* obeyed thy voice, and I *have* put my *life* in my hand, and *have* hearkened unto thy words which thou spakest unto me.

h. hearkened
unto.
s. soul.

²² Now therefore, I pray thee, *hearken* thou also unto the voice of thine handmaid, and *let* me set a morsel of bread before thee; and *eat*, that thou *mayest* have strength, when thou *goest* on thy way." ²³ But he *refused*, and *said*, "I will not eat."

But his servants, together with the woman, *compelled* him; and he *hearkened* unto their voice. So he *arose* from the earth, and *sat* upon the bed. ²⁴ And the woman had a fat calf in the house; and she *hasted*, and *killed* it, and *took* flour, and *kneaded* it, and *did* bake *unleavened* bread thereof: ²⁵ and she *brought* it before Saul, and before his servants; and they *did* eat. Then they *rose* up, and *went* away *that* night.

a. אֶפְהֶק
j. בֵּי־רֶעֶל
p. וְסָרְגִי
ae. אֶפְהֶק
3. See Ch. 27. 7.
Dan. 6. 5.

29 NOW *the* Philistines *gathered* together *all* their armies to *Aphek*: and the Israelites *pitched* by a fountain which *is* in *Jezreel*.

a. Aphek,
Strength or
Fortress.
j. Jezreel, He
will be sown
of God or
Scattered of
God.
p. princes.
ae. anahashim.

² And the lords of *the* Philistines *passed* on by hundreds, and by thousands: but **David** and his men *passed* on in the rearward with Achish. ³ Then *said* the princes of *the* Philistines, "What do *these* *Hebrews* *here*?" And Achish *said* unto the princes of *the* Philistines, "Is not this David, the servant of Saul the king of Israel, which *hath* been with me these days, or these years, and I *have* found no fault in him since he fell unto me unto *this* day?"

4. 1 Chr. 12. 19.
i. אֶת־הָאִישׁ

⁴ And the princes of *the* Philistines *were* wroth with him; and the princes of *the* Philistines *said* unto him, "Make this *man* return, *that* he may go again to his place which thou *hast* appointed him, and *let* him not go down with us to *battle*, lest in the battle he *be* an adversary to us: for wherewith *should* he reconcile himself unto his *master*? *should* it not *be* with the heads of *these* *men*? ⁵ Is not this David, of whom they *sang* one to another in *dances*, *saying*, 'Saul slew his *thousands*, and David his *ten thousands*?'"

i. ish, man.

5. Ch. 18. 7;
21. 11.

⁶ Then Achish *called* David, and *said* unto him, "Surely, as *the* LORD liveth, thou *hast* been upright, and thy going out and thy coming in with me in the host *is* good in my sight: for I *have* not found evil in thee since the day of thy coming unto me unto *this* day: nevertheless *the* lords favour thee not. ⁷ Wherefore now *return*, and *go* in peace, that thou *displease* not *the* lords of *the* Philistines."

j. Jehovah.

j. הֵי־יְהוָה
t. וְכִי־יִבְרָח
הַפְּרָנִים
לֹא־מִב
h. לִפְנֵיךָ

⁸ And David *said* unto Achish, "But what *have* I done? and what *hast* thou found in thy servant so long as I *have* been with thee unto *this* day, that I *may* not go *fight* against the enemies of my lord the king?"

t. thou art
not good in
the eyes of
the princes.
d. do not evil
in the eyes of
the princes.
h. before thee.

h. לִפְנֵיךָ
m. כְּמַלְאָךְ

⁹ And Achish *answered* and *said* to David, "I *know* that thou *art* good in my sight, as an *angel* of *God*: notwithstanding *the* princes of *the* Philistines *have* said, 'He *shall* not go up with us to the battle.' ¹⁰ Wherefore now *rise* up early in the morning with thy *master's* servants that *are* come with thee: and as soon as ye be up early in the morning, and have light, *depart*."

m. or messenger.

B.C. about 1056.

¹¹ So David and his ^amen ^{*}rose-up-early to depart in the morning, to return into the land of the Philistines. And the Philistines went-up-to Jezreël.

a. וְאִנְשָׁיו

30 AND it ^{*}came-to-pass, when David and his ^amen ^{*}were-come-to Ziklag on the third ^{*}day, that the Amalekites ^{*}had-invaded the south, and Ziklag, and ^{*}smitten Ziklag, and ^bburned it with ^{*}fire; ² and ^{*}had-taken the women captives, that were therein: they slew not any, either great or small, but ^{*}carried-them-away, and ^{*}went-on their way.

a. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.

b. וְיִשְׂרָאֵל

b. burnt-up, Heb. saharaph.

b. שָׂרִיפָה

³ So David and his ^amen ^{*}came to the city, and, behold, it was ^bburned with ^{*}fire; and their wives, and their sons, and their daughters, were-taken-captives. ⁴ Then David and the people that were with him ^{*}lifted-up their voice and ^{*}wept, until they had no more power to weep. ⁵ And David's two wives were-taken-captives, Ahinoam the Jezreëlites, and Abigail the-wife-of Nabal the Carmelite.

burning.

6. Ex. 17. 4. Ps. 42. 5; 56. 3, 4, 11. Hab. 3. 17, 18.

b. קָרָה

b. bitter or embittered.

i. אִישׁ

i. ish.

s. וְיִתְחַזֵּק דָּוִד

s. strength-ened him-self.

j. e. בִּיהוָה

j. g. Jehovah his Elohim.

j. e. אֱלֹהָיו

7. Ch. 23. 6, 9.

⁷ And David ^{*}said to Abiathar the priest, Ahimelech's son, "I-pray-thee, ^{*}bring-me-hither the ephod." And Abiathar ^{*}brought-thither the ephod to David. ⁸ And David ^{*}inquired at ^jthe LORD, ^{*}saying, "Shall-I-pursue after ^{*}this ^{*}troop? shall-I-overtake them?" And he ^{*}answered him, "^{*}Pursue: for thou ^{*}shalt-surely overtake them, and ^{*}without-fail ^{*}recover all."

j. Jehovah.

8. Ch. 23. 2, 4.

be. הַבְּשֹׂר

⁹ So David ^{*}went, ^jhe and the six hundred ^{*}men that were with him, and ^{*}came to the-brook ^bBesor, where ^{*}those-that-were-left-behind stayed. ¹⁰ But David ^{*}pursued, ^jhe and four hundred ^{*}men: for two-hundred ^{*}abode-behind, which were-so-faint that they ^{*}could-not-go-over the-brook ^{*}Besor.

be. Besor, Glad-tidings.

10. v. 21.

¹¹ And they ^{*}found an Egyptian in the field, and ^{*}brought him to David, and ^{*}gave him bread, and he ^{*}did-eat; and they ^{*}made-him-drink water; ¹² and they ^{*}gave him a piece-of a cake-of-figs, and two clusters-of-raisins: and when he ^{*}had-eaten, his spirit ^{*}came-again to him: for he ^{*}had-eaten no bread, nor ^{*}drunk any water, three days and three nights.

¹³ And David ^{*}said unto him, "To whom *belongest* thou? and whence *art* thou?" And he ^{*}said, "I am a young-man-of Egypt, servant to an Amalekite; and my master ^{*}left me, because three days ago I fell-sick. ¹⁴ ~~He~~ made-an-invasion upon the-south-of the Cherethites, and upon the coast which *belongeth* to Judah, and upon the-south-of Caleb; and we ^bburned Ziklag with ^{*}fire."

t. הַקָּדוֹר

¹⁵ And David ^{*}said to him, "Canst-thou-bring-me-down to ^{*}this ^{*}company?" And he ^{*}said, "Swear unto me by ^{*}God, that thou wilt neither kill me, nor ^{*}deliver me into the-hands-of my ^{*}master, and I ^{*}will-bring-thee-down to ^{*}this ^{*}company."

t. troop.

¹⁶ And when he ^{*}had-brought-him-down, behold, they were ^{*}spread-abroad upon all the earth, eating and drinking, and dancing, because-of all the great ^{*}spoil that they ^{*}had-taken out-of the-land-of the Philistines, and out-of the-land-of Judah.

¹⁷ And David ^{*}smote them from the twilight even unto the evening-of the next-day: and there escaped not a ^{*}man-of them, save four hundred young ^{*}men, which rode upon ^{*}camels, and ^{*}fled.

i. ish.

19. v. 8.

¹⁸ And David ^{*}recovered ^{*}all that the Amalekites ^{*}had-carried-away: and David rescued his ^{*}two wives. ¹⁹ And there was nothing lacking to them, neither ^{*}small nor ^{*}great, neither sons nor daughters, neither spoil, nor any *thing* that they ^{*}had-

B.C. about 1056.

taken to them: David recovered ^aall. ²⁰ And David ^atook ^aall the flocks and the herds, *which* they drave before ^athose *other* ^acattle, and ^asaid, "This *is* David's spoil."

21. v. 10.

²¹ And David ^acame to the **two-hundred** ^amen, which were so faint that they ^acould not follow David, whom they ^ahad made also to abide at the brook ^aBesor: and they ^awent forth to meet David, and to meet the people that *were* with him: and when David ^acame near to ^athe people, he ^asaluted them.

a. וישאל להם לשלום

a. asked of their peace. i. ish.

²² Then ^aanswered all the wicked ^amen and ^amen of Belial, of those that went with David, and ^asaid, "Because they went not with us, we will not give them *ought* of the spoil that we ^ahave recovered, save to ^aevery man his ^awife and his ^achildren, that they ^amay lead them away, and ^adepart."

²³ Then ^asaid David, "Ye shall not do so, my brethren, with that which ^athe LORD ^ahath given us, who ^ahath preserved us, and ^adelivered ^athe ^acompany ^athat came against us into our hand. ²⁴ For who will hearken unto you in ^athis ^amatter? but as his part *is* ^athat goeth down to the battle, so *shall* his part *be* ^athat tarrieth by the stuff: **they shall part alike.**"

24. See Num. 31. 27. Josh. 22. 8.

j. Jehovah. t. troop.

²⁵ And it ^awas so from ^athat ^aday ^aforward, that he ^amade it a statute and an ordinance for Israel unto ^athis ^aday.

aa. and.

b.

בְּרָכָה

²⁶ And when David ^acame to Ziklag, he ^asent of the **spoil** unto the elders of Judah, *even* to his friends, ^asaying, "Behold a **present** for you of the spoil of the enemies of ^athe LORD;"

b. blessing.

²⁷ to them which *were* in Beth-^ael, and to them which *were* in south Ramoth, and to them which *were* in Jattir, ²⁸ and to them which *were* in Aroer, and to them which *were* in Siphmoth, and to them which *were* in Eshtemoa, ²⁹ and to them which *were* in Rachal, and to them which *were* in the cities of the Jerahmeelites, and to them which *were* in the cities of the Kenites, ³⁰ and to them which *were* in Hormah, and to them which *were* in Chor-ashan, and to them which *were* in Athach, ³¹ and to them which *were* in Hebron, and to all the places where David himself and his ^amen were wont to ^ahaunt.

f. אֲשֶׁר-הִתְהַלֵּךְ עִם

f. frequent.

1-6. || 1 CHRON. 10. 1-6.

aa. אֲנָשִׁים

w. חֲלָלִים

g. הַנִּלְבָּטִים

2. Ch. 14. 49.

1 Chr. 8. 33.

3. See 2 Sam. 1. 6-10.

am. אֲנָשִׁים

am. בְּקֶשֶׁת

31 NOW the **Philistines** fought against Israel: and the ^amen of Israel ^afled from before the Philistines, and ^afell down ^aslain in mount ^aGilboa. ² And the Philistines ^afollowed hard upon ^aSaul and upon his ^asons; and the Philistines ^aslew ^aJonathan, and ^aAbinadab, and ^aMelchishua, Saul's sons.

aa. anahshim.

w. wounded.

g. Gilboa, Bubbling spring.

³ And the battle ^awent sore against **Saul**, and the archers ^ahit him; and he ^awas sore wounded of the archers. ⁴ Then ^asaid Saul unto his armourbearer, "Draw thy sword, and ^athrust me through therewith; lest ^athese ^auncircumcised ^acome and ^athrust me through, and ^aabuse me." But his armourbearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul ^atook a ^asword, and ^afell upon it. ⁵ And when his armourbearer ^asaw that Saul was dead, he ^afell likewise upon his sword, and ^adied with him.

am. even ^amen with bows.

⁶ So **Saul** ^adied, and his three sons, and his armourbearer, and all his ^amen, that same ^aday together.

aa. anahshim.

7. || 1 CHR. 10. 7.

⁷ And when the ^amen of Israel that *were* on the other side of the valley, and *they* that *were* on the other side Jordan, ^asaw that the ^amen of **Israel** ^afled, and that Saul and his sons were dead, they ^aforsook ^athe cities, and ^afled; and the Philistines ^acame and ^adwelt in them.

B.C. about 1056.
8-10. || 1 Chr.
10. 8-10.

br. לְבָשָׁר

10. 2 Sam. 21.

12-14.
b. בֵּית שָׁן

11-13. || 1 Chr.

10. 11, 12.

2 Sam. 2. 4-7.

i. קַלְ-אִישׁ חַיִּל

t. קְאִשָּׁל

⁸ And it ^{*}came-to-pass on *the* morrow, when *the* Philistines ^{*}came to strip ^{*}the slain, that they ^{*}found ^{*}Saul and his ^{*}three sons fallen in mount ^{*}Gilboa. ⁹ And they ^{*}cut-off his ^{*}head, and ^{*}stripped-off his ^{*}armour, and ^{*}sent into the-land-of *the* Philistines round-about, to ^{br}publish *it* in the-house-of their idols, and *among* ^{*}the people. ¹⁰ And they ^{*}put his ^{*}armour in the-house- of Ashtaroth: and they fastened his ^{*}body to the-wall-of ^bBeth-shan.

br. bring-good-
tidings.

b. Beth-shan,
House-of-
quiet or
repose.

¹¹ And when the-inhabitants-of **Jabesh-gilead** ^{*}heard of ^{*}that which *the* Philistines ^{*}had-done to Saul; ¹² all the-valiant ^{*}men ^{*}arose, and ^{*}went all ^{*}night, and ^{*}took ^{*}the-body-of Saul and ^{*}the-bodies-of his sons from ^{*}the-wall-of Beth-shan, and ^{*}came- to Jabesh, and ^{*}burnt ^{thm} there. ¹³ And they ^{*}took their ^{*}bones, and ^{*}buried *them* under a ^{*}tree at Jabesh, and ^{*}fasted seven days.

i. ish.

t. the tamarisk.

THE SECOND BOOK OF

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE SECOND BOOK OF THE KINGS.

DAVID'S REIGN OVER JUDAH AND ISRAEL.

שמואל ב

B.C. 1056.

s. Shēmū'el,
Heard of
-God.1 Sam. 30. 17,
26.

i.

נָשָׂא

NOW it *came-to-pass after the-death-of Saul, when David was returned from the-slaughter-of the Amalekites, and David *had-abode two days in Ziklag; ² it *came-even-to-pass on the third *day, that, behold, a *man came out-of the camp from Saul with his clothes rent, and earth upon his head: and so it *was, when he *came to David, that he *fell to-the-earth, and *did-obeisance.

i. Heb. ish.

³ And David *said unto him, "From whence 'comest thou?" And he *said unto him, "Out-of the-camp-of Isra'el 'am-I-escaped." ⁴ And David *said unto him, "How went the matter? I-pray-thee, 'tell me." And he *answered, "That the people *are-fled from the battle, and many of the people also *are-fallen and *dead; and Saul and Jonathan his son *are-dead also."

6. See 1 Sam.
31. 2-4.

⁵ And David *said unto the young-man *that told him, "How *knowest thou that Saul and Jonathan his son 'be-dead?"

⁶ And the young-man *that told him *said, "As-I-happened by-chance upon mount *Gilboa, behold, Saul leaned upon his spear; and, lo, the chariots and *horsemen followed-hard-after him.

⁷ And when he *looked-behind him, he *saw me, and *called unto me. And I *answered, 'Here am I.' ⁸ And he *said unto me, 'Who art thou?' And I *answered him, 'I am an Amalekite.'

s.

נָשָׂא

⁹ He *said unto me again, 'Stand, I-pray-thee, upon-me, and *slay me: for *anguish 'is-come-upon me, because my *life is yet whole in me.' ¹⁰ So I *stood upon him, and *slew him, because I was-sure that he 'could not live after that he was-fallen: and I *took the crown that was upon his head, and the bracelet that was on his arm, and *have-brought them hither unto my -lord."

s. soul.

s.

הַנָּשִׂים

¹¹ Then David *took-hold on his clothes, and *rent them; and likewise all the *men that were with him: ¹² and they *mourned, and *wept, and *fasted until *even, for Saul, and for Jonathan his son, and for the-people-of 'the LORD, and for the-house-of Isra'el; because they were-fallen by the sword.

s. Heb. anah-
shim, plural
either of ish
or enosh.
J. Jehovah.15. Ch. 4. 10,
11.

¹³ And David *said unto the young-man that told him, "Whence art thou?" And he *answered, "I am the-son-of a stranger, an Amalekite." ¹⁴ And David *said unto him, "How wast thou not afraid to stretch-forth thine hand to destroy 'the LORD's *anointed?"

¹⁵ And David *called one of the young-men, and *said, "Go-near, and *fall upon him." And he *smote him that he *died.

¹⁶ And David *said unto him, "Thy blood be upon thy head; for thy mouth 'hath-testified against thee, saying, I 'have-slain 'the LORD's *anointed."

J. Jehovah's.

18. Josh. 10. 13.

¹⁷ And David *lamented with *this 'lamentation over Saul and over Jonathan his son: ¹⁸ (also he *bade them teach the-

B.C. about 1056. j. הַיָּשָׁר r. הַיָּשָׁר יִשְׂרָאֵל article with construct.	<p>*children of Judah the use of the bow : behold, it is written in the book of ^jJasher.)</p> <p>19 "The ^rbeauty of Israēl ^{'is} slain upon thy high-places : How ^{'are} the ^{'mighty} fallen ! 20 "Tell it not in Gath, 'Publish it not in the streets of Askelon ; Lest the daughters of the Philistines ^{'rejoice}, Lest the daughters of the uncircumcised ^{'triumph}. 21 Ye mountains of ^{'Gilboa}, let there be no dew, Neither let there be rain, upon you, Nor fields of ^{'offerings} : For there the shield of the ^{'mighty} ^{'is} vilely cast away, The shield of Saul, as though he had not been anointed with ^{'oil}. 22 From the blood of the ^{'slain}, From the fat of the ^{'mighty}, the bow of Jonathan turned not back, And the sword of Saul ^{'returned} not empty 23 Saul and Jonathan were ^{'lovely} and ^{'pleasant} in their lives, And in their death they were not divided : They were swifter than eagles, They were stronger than lions. 24 Ye daughters of Israēl, weep over Saul, "Who clothed you in scarlet, with other delights, "Who put on ornaments of gold upon your apparel. 25 How are the ^{'mighty} fallen in the midst of the battle ! O Jonathan, thou wast slain in thine high-places. 26 I am distressed for thee, my brother Jonathan : Very pleasant ^{'hast} thou been unto me : Thy love to me was wonderful, passing the love of women. 27 How ^{'are} the ^{'mighty} fallen, And the weapons of war ^{'perished} !"</p>	s. sons. . ^{'Jasher} , The upright. r. roebuck.
h. תְּרוּמָה	h. heave-offerings.	h. heave-offerings.
j. בְּיָהוָה h. בְּיָהוָה	<p>2 AND it came to pass after this, that David ^{'inquired} of ^{'the} LORD, ^{'saying}, "Shall I go up into any of the cities of Judah?" And ^{'the} LORD ^{'said} unto him, "Go up." And David ^{'said}, "Whither shall I go up?" And he ^{'said}, "Unto ^{'Hebron}."</p> <p>² So David ^{'went} up thither, and his two wives also, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail Nabal's wife the Carmelite. ³ And his ^{'men} that were with him did David bring up, ^{'every} man with his household : and they ^{'dwelt} in the cities of Hebron.</p> <p>⁴ And the ^{'men} of Judah ^{'came}, and there they ^{'anointed} David king over the house of Judah.</p>	j. Jehovah. h. Hebron, Khebrōn, Joining, Confederation.
m. וְאֵלֶּיךָ i. אֵלֶּיךָ about 1055. 4. 1 Sam. 31. 11-13.	<p>And they ^{'told} David, saying, That the ^{'men} of Jabesh-gilead were they that buried Saul.</p> <p>⁶ And David ^{'sent} messengers unto the ^{'men} of Jabesh-gilead, and ^{'said} unto them, "Blessed be ye of ^{'the} LORD, that ye ^{'have} shewed ^{'this} kindness unto your ^{'lord}, even unto Saul, and ^{'have} buried him. ⁶ And now ^{'the} LORD ^{'shew} kindness and truth unto you : and I also will requite you ^{'this} kindness, because ye ^{'have} done ^{'this} thing. ⁷ Therefore now let your hands be strengthened, and be ye ^{'valiant} : for your master Saul ^{'is} dead, and also the house of Judah ^{'have} anointed me king over them."</p>	m. anahshim. i. ish.
g. הַטֹּבָה s. לְגִי-חַיִּל	<p>And they ^{'told} David, saying, That the ^{'men} of Jabesh-gilead were they that buried Saul.</p> <p>⁶ And David ^{'sent} messengers unto the ^{'men} of Jabesh-gilead, and ^{'said} unto them, "Blessed be ye of ^{'the} LORD, that ye ^{'have} shewed ^{'this} kindness unto your ^{'lord}, even unto Saul, and ^{'have} buried him. ⁶ And now ^{'the} LORD ^{'shew} kindness and truth unto you : and I also will requite you ^{'this} kindness, because ye ^{'have} done ^{'this} thing. ⁷ Therefore now let your hands be strengthened, and be ye ^{'valiant} : for your master Saul ^{'is} dead, and also the house of Judah ^{'have} anointed me king over them."</p>	g. good. s. sons of valour. a. Abner, Father of light. n. Ner, Light, Lamp. i. Ish-bosheth, Man of shame or Esh-baal. 1 Chr. 8. 33.
a. וְאֵבְנֵר n. נֵר i. אֶת-אִישׁ-בִּשְׁתִּי	<p>⁸ But Abner the son of Ner, captain of Saul's host, took Ish-bosheth the son of Saul, and brought him over to Mahanaim ; ⁹ and made him king over Gilead, and over the Ashur-</p>	383

B.C. about 1055.	ites, and over Jezreël, and over Ephraim, and over Benjamin, and over all Israël.	
	10 Ish-bosheth Saul's son <i>was</i> forty years old when he began to reign over Israël, and reigned two years. But the house of Judah followed David.	
	11 And the time that David was king in Hebron over the house of Judah was seven years and six months.	
about 1053.	12 And Abner the son of Ner, and the servants of Ish-bosheth the son of Saul, <i>went out</i> from Mahanaim to Gibeon.	
j. זואב z. זרויה m. וישחקו	13 And Joab the son of Zeruiah, and the servants of David, <i>went out</i> , and <i>met</i> together by the pool of Gibeon: and they <i>sat down</i> , the one on the one side of the pool, and the other on the other side of the pool. 14 And Abner <i>said</i> to Joab, "Let the young men now arise, and <i>play</i> before us." And Joab <i>said</i> , "Let them arise."	j. Joab, Jehovah is his father. z. Zeruiah, Fragrant. m. or make sport.
h. חלקת הצרים	15 Then there <i>arose</i> and <i>went over</i> by number twelve of Benjamin, which <i>pertained</i> to Ish-bosheth the son of Saul, and twelve of the servants of David. 16 And they <i>caught</i> every one his fellow by the head, and <i>thrust</i> his sword in his fellow's side; so they <i>fell down</i> together: wherefore <i>that</i> place <i>was called</i> Helkath-hazzurim, which is in Gibeon.	h. Khelkath-hazzurim, Field of the strong men.
a. אבישאי as. אשחאל	17 And there <i>was</i> a very sore battle <i>that</i> day: and Abner <i>was</i> beaten, and the men of Israël, before the servants of David. 18 And there <i>were</i> three sons of Zeruiah there, Joab, and Abishai, and Asahel: and Asahel <i>was</i> as light of foot as a wild roe. 19 And Asahel <i>pursued</i> after Abner; and in going he turned not to the right hand nor to the left from following Abner. 20 Then Abner <i>looked</i> behind him, and <i>said</i> , "Art thou Asahel?" And he <i>answered</i> , "I am." 21 And Abner <i>said</i> to him, "Turn thee aside to thy right hand or to thy left, and <i>lay</i> thee hold on one of the young men, and <i>take</i> thee his armour." But Asahel would not <i>turn aside</i> from following of him. 22 And Abner <i>said</i> again to Asahel, "Turn thee aside from following me: wherefore <i>should</i> I smite thee to the ground? how then <i>should</i> I hold up my face to Joab thy brother?" 23 Howbeit he <i>refused</i> to turn aside: wherefore Abner with the hinder end of the spear <i>smote</i> him under the fifth rib, that the spear <i>came out</i> behind him; and he <i>fell down</i> there, and <i>died</i> in the same place: and it <i>came to pass</i> , that as many as came to the place where Asahel <i>fell down</i> and <i>died</i> stood still.	a. Abishai. Father of gift. as. Asahel, Hasahel, Constituted of God
	24 Joab also and Abishai <i>pursued</i> after Abner: and the sun <i>went down</i> when they <i>were come</i> to the hill of Ammah, that lieth before Giah by the way of the wilderness of Gibeon.	
	25 And the children of Benjamin <i>gathered</i> themselves together after Abner, and <i>became</i> one troop, and <i>stood</i> on the top of an hill.	s. sons. o. one.
27. v. 14. Prov. 17. 14.	26 Then Abner <i>called</i> to Joab, and <i>said</i> , "Shall the sword devour for ever? knowest thou not that it will be bitterness in the latter end? how long shall it be then, ere thou bid the people return from following their brethren?"	
f. מופקד	27 And Joab <i>said</i> , "As God liveth, unless thou <i>hadst spoken</i> , surely then in the morning the people <i>had gone up</i> every one from following his brother." 28 So Joab <i>blew</i> a trumpet, and all the people <i>stood still</i> , and <i>pursued</i> after Israël no more, neither <i>fought</i> they any more.	f. from.
	29 And Abner and his men walked all <i>that</i> night through the plain, and <i>passed over</i> Jordan, and <i>went through</i> all Bithron, and they <i>came</i> to Mahanaim.	as. anahshim.

B.C. about 1053.

³⁰ And Joab returned from following Abner: and when he ^{*}had gathered all the people together, there ^{*}lacked of David's servants nineteen ¹men and Asahēl. ³¹ But the servants of David ^{i. ish.} ^{*}had smitten of Benjamin, and of Abner's ^{*}men, so that three hundred and threescore ¹men died.

³² And they ^{*}took up Asahēl, and ^{*}buried him in the sepulchre of his father, which was in Beth-lehem. And Joab and his ^{*}men ^{*}went all ^{*}night, and they ^{*}came to Hebron at break of day.

3 NOW there ^{*}was long ^{*}war between the house of Saul and ^athe house of David: but David waxed stronger and stronger, and the house of Saul waxed weaker and weaker.

2. 1 Chr. 3. 1-4.

a. אֲמֹנֹן

c. כִּילִישָׁבִי

a. אֲבִישָׁלֹם

Ad. אֲדֹנִיָּה

s. יִתְרָם

i. יִתְרָם

² And unto David ^{*}were sons born in Hebron: and his first-born ^{*}was ^{*}Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess; ³ and his second, ^{*}Chileab, of Abigail the wife of Nabal, the Carmelite; and the third, ^{*}Absalom the son of Maacah the daughter of Talmi king of Geshur; ⁴ and the fourth, ^{*}Adonijah the son of Haggith; and the fifth, ^{*}Shephatiah the son of Abital; ⁵ and the sixth, ^{*}Ithream, by Eglah David's wife. These were born to David in Hebron.

⁶ And it ^{*}came to pass, while there was ^{*}war between the house of Saul and ^athe house of David, that Abner made himself strong for the house of Saul.

7. Ch. 21. 8, 9.

⁷ And Saul had a concubine, whose name was Rizpah, the daughter of Aiah: and Ish-bosheth ^{*}said to Abner, "Wherefore hast thou gone in unto my father's concubine?" ⁸ Then ^{*}was Abner very wroth for the words of Ish-bosheth, and ^{*}said, "Am I a dog's head, which against Judah do shew kindness this day unto the house of Saul thy father, to his brethren, and to his friends, and have not delivered thee into the hand of David, that thou ^{*}chargest me to-day with a ¹⁰fault concerning this woman?" ⁹ So do ^{*}God to Abner, and more also, except, ^{ac}as ^{*}the LORD hath sworn to David, even so I do to him; ¹⁰ to translate the kingdom from the house of Saul, and to set up the throne of David over Israel and over Judah; from Dan even to Beersheba." ¹¹ And he could not answer Abner a word again, because he ^{*}feared him.

in. עֲוֹן

9. 1 Sam. 15.

28; 16. 1, 12.

ac. כְּאִשְׁרֵי

ac. נִשְׁבַּע יְהוָה

¹² And Abner ^{*}sent messengers to David on his behalf, ^{*}saying, "Whose is the land?" saying also, "Make thy league with me, and, behold, my hand shall be with thee, to bring about all Israel unto thee."

1048.

c.c. קִרְיָה

c.c. קִרְיָה

g. מִיכָל

¹³ And he ^{*}said, "Well, I will make a league with thee: but one thing I ^{*}require of thee, that is, Thou shalt not see my face, except thou first bring Michal Saul's daughter, when thou comest to see my face."

14. 1 Sam. 18.

25-27.

g. הָלוֹךְ וְכֹכֵה

¹⁴ And David ^{*}sent messengers to Ish-bosheth Saul's son, ^{*}saying, "Deliver me my wife Michal, which I espoused to me for an hundred foreskins of the Philistines." ¹⁵ And Ish-bosheth ^{*}sent, and ^{*}took her from her husband, even from Phaltiel the son of Laish. ¹⁶ And her husband ^{*}went with her along weeping behind her to Bahurim. Then ^{*}said Abner unto him, "Go, return." And he ^{*}returned.

g. הָלוֹךְ וְכֹכֵה

¹⁷ And Abner had communication with the elders of Israel, ^{*}saying, "Ye ^{*}sought for David in times past to be king over you; ¹⁸ now then do it: for ^{*}the LORD hath spoken of David, ^{*}saying, 'By the hand of my servant David I will save my

g. הָלוֹךְ וְכֹכֵה

g. הָלוֹךְ וְכֹכֵה

g. הָלוֹךְ וְכֹכֵה

i. ish.

ab. between.

a. Amnon,

c. Chilshab,

Accomplished

of Jehovah.

a. Abshalom,

Father of

Ad. Adonijah,

Jehovah my

Lord.

s. Shēphatyah,

Judge of

Jehovah.

i. Yithrām,

Exalted of

the people.

ab. between.

in. iniquity.

ac. according

as Jehovah.

c. cut or

confirm.

c. covenant.

g. Good.

c.c. confirm a

covenant.

g. going and

weeping.

d. were

seeking.

J. Jehovah.

B.C. about 1048.	"people Israel out of the hand of the Philistines, and out of the hand of all their enemies."	
	¹⁹ And Abner also spake in the ears of Benjamin: and Abner went also to speak in the ears of David in Hebron all that seemed good to Israel, and that seemed good to the whole house of Benjamin.	
ס. אַנַּחְשִׁים	²⁰ So Abner came to David to Hebron, and twenty men with him. And David made Abner and the men that were with him a feast. ²¹ And Abner said unto David, "I will arise and go, and will gather all Israel unto my lord the king, that they may make a league with thee, and that thou mayest reign over all that thine heart desireth." And David sent Abner away; and he went in peace.	ס. anashim.
	²² And, behold, the servants of David and Joab came from pursuing a troop, and brought in a great spoil with them: but Abner was not with David in Hebron; for he had sent him away, and he was gone in peace.	
	²³ When Joab and all the host that was with him were come, they told Joab, saying, "Abner the son of Ner came to the king, and he hath sent him away, and he is gone in peace."	
	²⁴ Then Joab came to the king, and said, "What hast thou done? behold, Abner came unto thee; why is it that thou hast sent him away, and he is quite gone?" ²⁵ Thou knowest Abner the son of Ner, that he came to deceive thee, and to know thy going out and thy coming in, and to know all that thou doest."	
27. Ch. 2. 23.	²⁶ And when Joab was come out from David, he sent messengers after Abner, which brought him again from the well of Sirah: but David knew it not. ²⁷ And when Abner was returned to Hebron, Joab took him aside in the gate to speak with him quietly, and smote him there under the fifth rib, that he died, for the blood of Asahel his brother.	at. the midst of.
at. אֶל-חֹנֶה	²⁸ And afterward when David heard it, he said, "I and my kingdom are guiltless before the LORD for ever from the blood of Abner the son of Ner: ²⁹ let it rest on the head of Joab, and on all his father's house; and let there not fail from the house of Joab one that hath an issue, or that is a leper, or that leaneth on a staff, or that falleth on the sword, or that lacketh bread."	
29. 1 Kin. 2. 32, 33.	³⁰ So Joab and Abishai his brother slew Abner, because he had slain their brother Asahel at Gibeon in the battle.	
30. Ch. 2. 33.	³¹ And David said to Joab, and to all the people that were with him, "Rend your clothes, and gird you with sackcloth, and mourn before Abner." And king David himself followed the bier.	
	³² And they buried Abner in Hebron: and the king lifted up his voice, and wept at the grave of Abner; and all the people wept. ³³ And the king lamented over Abner, and said, "Died Abner as a fool dieth?"	
ס. בְּגֵי-עוֹלָה	³⁴ Thy hands were not bound, Nor thy feet put into fetters: As a man falleth before wicked men, so fellest thou."	ס. sons of iniquity, Heb. benece havlah.
b. לֶחֶם	And all the people wept again over him.	b. bread, Heb. lekhem.
	³⁵ And when all the people came to cause David to eat meat while it was yet day, David sware, saying, "So do God to me, and more also, if I taste bread, or ought else, till the sun be down."	
w. וַיֵּיטֵב בְּעֵינֵיהֶם	³⁶ And all the people took notice of it, and it pleased them: as whatsoever the king did pleased all the people. ³⁷ For all the	w. was good in their eyes.
386		

<p>s.c. about 1048.</p> <p>39. 1 Kin. 2. 5, 6, 28-34.</p>	<p>people and all Israel *understood *that *day that it was not of the king to slay Abner the-son-of Ner.</p> <p>³⁸ And the king *said unto his servants, "Know ye not that there *is a prince and a great-man fallen *this *day in Israel?"</p> <p>³⁹ And I am this day weak, though anointed king; and *these *men the-sons-of Zeruiah be too hard for me: *the LORD *shall-reward the-doer-of *evil according-to his wickedness."</p>	<p>se. anahshim.</p>
<p>4. Ch. 9. 3.</p> <p>1 Sam. 29. 1, 11.</p>	<p>4 AND when Saul's son *heard that Abner was dead in Hebron, his hands *were-feeble, and all the Israelites were-troubled.</p> <p>² And Saul's son had two *men that were captains-of bands: the-name-of the one was Baanah, and the-name-of the *other Rechab, the-sons-of Rimmon a Beerothite, of the-children-of Benjamin: (for Beeroth also *was-reckoned to Benjamin: ³ and the Beerothites *fled to Gittaim, and *were-sojourners there until *this *day.)</p>	<p>se. anahshim.</p> <p>se. second.</p> <p>s. sons.</p>
<p>m. כפי בשת</p>	<p>⁴ And Jonathan, Saul's son, had a son that was lame-of his feet. He was five years old when the tidings came of Saul and Jonathan out-of Jezreel, and his nurse *took-him-up and *fled: and it *came-to-pass, as she *made-haste to flee, that he *fell, and *became-lame. And his name was Mephibosheth.</p>	<p>m. Mephibosheth, From the-mouth-of shame, or Ext-terminating the idol or shameful-thing.</p>
<p>i. איש בשת</p> <p>so. איתניפאש</p>	<p>⁵ And the-sons-of Rimmon the Beerothite, Rechab and Baanah, *went, and *came about the-heat-of the day to the-house-of Ish-bosheth, who *lay on a bed at noon. ⁶ And they came thither into the midst-of the house, as though they-would-have-fetched wheat; and they *smote him under the fifth rib: and Rechab and Baanah his brother escaped. ⁷ For when they *came into the house, he *lay on his bed in his bedchamber, and they *smote him, and *slew him, and *beheaded him, and *took his head, and *gat-them-away through the plain all *night. ⁸ And they *brought the-head-of Ish-bosheth unto David to Hebron, and *said to the king, "Behold the-head-of Ish-bosheth the-son-of Saul thine enemy, which sought thy *life; and *the LORD *hath-avenged my lord the king *this *day of Saul, and of his seed."</p>	<p>i. Ish-bosheth, Man-of shame.</p> <p>so. soul.</p>
<p>9. Gen. 48. 16.</p> <p>1 Kin. 1. 29.</p> <p>Ps. 31. 7.</p> <p>j. יהוה</p> <p>10. Ch. 1. 2, 4, 15.</p> <p>h. והוא היה</p> <p>כמבשר בעיניו</p> <p>11. Gen. 9. 5, 6.</p>	<p>⁹ And David *answered Rechab and Baanah his brother, the-sons-of Rimmon the Beerothite, and *said unto them, "As *the LORD liveth, who *hath-redeemed my soul out-of all adversity, ¹⁰ when one told me, *saying, 'Behold, Saul *is-dead,' *thinking to have-brought-good-tidings, I *took hold of him, and *slew him in Ziklag, who thought that I would-have-given-him-a-reward for his tidings: ¹¹ how much-more, when wicked *men *have-slain a righteous person in his-own house upon his bed? shall I not therefore now require his blood of your hand, and *take you away from the earth?"</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>h. he was in his-own eyes as a bringer-of-good-tidings.</p>
<p>12. Ch. 3. 32.</p>	<p>¹² And David *commanded his *young-men, and they *slew them, and *cut-off their hands and their feet, and *hanged-them-up over the pool in Hebron. But they took the-head-of Ish-bosheth, and *buried it in the-sepulchre-of Abner in Hebron.</p>	
<p>1, 2. || 1 Chr. 11. 1, 2; 12. 23.</p> <p>h. חבורה</p> <p>2. 1 Sam. 18. 13.</p> <p>j. יהוה</p> <p>f. תרעה</p> <p>l. לנגיד</p> <p>3. || 1 Chr. 11. 3.</p> <p>c.c. ויבית ברת</p>	<p>5 THEN *came all the-tribes-of Israel to David unto Hebron, and *spake, *saying, "Behold, we are thy bone and thy flesh. ² Also in time past, when Saul was king over us, thou wast he-that-leddest-out and broughtest-in Israel: and *the LORD *said to thee, 'Thou shalt-feed my people Israel, and thou shalt-be a captain over Israel.'"</p> <p>³ So all the-elders-of Israel *came to the king to Hebron; and *king David *made a league with them in Hebron before *the LORD: and they *anointed David king over Israel.</p>	<p>h. Khebrön, Joining.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>f. feed-as-a-shepherd.</p> <p>l. or leader.</p> <p>c.c. confirmed a covenant.</p>

B.C. about 1048.

⁴ David was thirty years old when he began to reign, and he reigned forty years. ⁵ In Hebron he reigned over Judah seven years and six months: and in Jerusalem he reigned thirty and three years over all Israel and Judah.

6-8. || 1 Chr.

11. 4-6.

ס. וְאֵנְשֵׁי

j. וְיִשְׁלֹם

t. וְהִסְרֵה

⁶ And the king and his men went to Jerusalem unto the Jebusites, the inhabitants of the land: which spake unto David, saying, "Except thou take away the blind and the lame, thou shalt not come in hither:" thinking, David cannot come in hither. ⁷ Nevertheless David took the stronghold of Zion: the same is the city of David.

ס. anahshim.

j. Jerusalem,

Foundation

of peace.

t. turn aside.

b. בְּצִיּוֹן

⁸ And David said on that day, "Whosoever getteth up to the gutter, and smiteth the Jebusites, and the lame and the blind, that are hated of David's soul, he shall be chief and captain." Wherefore they said, "The blind and the lame shall not come into the house."

b. by or through

the water-

course.

9, 10. || 1 Chr.

11. 7-9.

st. בְּמִלּוֹ

m. הַמִּלּוֹ

j.g. וְיִהְיֶה

⁹ So David dwelt in the fort, and called it the city of David. And David built round about from Millo and inward.

st. or strong-

hold.

m. Millo, Ram-

part.

j.g. Jehovah

Elohim of

Tsēbahōth.

אֵלֵי צִבְיֹנוֹת

about 1048.

11, 12. || 1 Chr.

14. 1, 2.

h. חִירָם

t. צֶרֶךְ

he. וְהָרָשִׁי עָץ

h. וְהָרָשִׁי אֶבֶן

קִיר

¹¹ And Hiram king of Tyre sent messengers to David, and cedar trees, and carpenters, and masons: and they built David an house.

h. Hiram. Khi-

rahm, Free-

born, Noble.

t. Tyre, Tsōr,

Rock.

he. hewers of

wood.

h. hewers of

stone for the

wall.

13-16. || 1 Chr.

14. 3-7.

ס. שְׁמוֹנֶה

sh. שֹׁבָב

n. נָתָן

so. שְׁלֹמֹה

i. יִיכָרְיָה

עֲלִישֻׁעַ

ne. נֶפְתָּח

j. יִפְחִיָּה

sl. עֲלִישֻׁעַ

e. עֲלִיָּה

el. עֲלִישֻׁעַ

¹³ And David took him more concubines and wives out of Jerusalem, after he was come from Hebron: and there were yet sons and daughters born to David.

s. Shammuang,

Hearing.

sh. Shōbab,

Brought back.

n. Nathan,

Given.

so. Shēlomoh,

Peaceable.

i. Yibkhar,

Elect.

e. Elishuang,

God his sal-

vation.

ne. Nepheg,

Sprout.

j. Yaphiang,

Illustrious.

el. Elishimang,

My God will

hear.

e. Eliyang,

Known of God.

el. Eliphalet,

Delivered of

God.

b. Baal-psa-

zim, Place of

breaches.

t. took them up.

1047.

17-21. || 1 Chr.

14. 8-12.

b. בְּעַל פְּרָצִים

t. וְיִשְׁאֵם

¹⁷ But when the Philistines heard that they had anointed David king over Israel, all the Philistines came up to seek David; and David heard of it, and went down to the hold.

¹⁸ The Philistines also came and spread themselves in the valley of Rephaim.

¹⁹ And David inquired of the Lord, saying, "Shall I go up to the Philistines? wilt thou deliver them into mine hand?" And the Lord said unto David, "Go up: for I will doubtless deliver the Philistines into thine hand."

²⁰ And David came to Baal-perazim, and David smote them there, and said, "The Lord hath broken forth upon mine enemies before me, as the breach of waters." Therefore he called the name of that place Baal-perazim. ²¹ And there they left their images, and David and his men burned them.

r. Rēphaim,

Giants.

j. Jehovah.

tu. turn round.

22-25. || 1 Chr.

14. 18-17.

r. רָפָאִים

tu. הָקֵב

²² And the Philistines came up yet again, and spread themselves in the valley of Rephaim.

²³ And when David inquired of the Lord, he said, "Thou shalt not go up; but fetch a compass behind them, and come upon them over against the mulberry trees. ²⁴ And let it be, when thou hearest the sound of a going in the tops of the mulberry trees, that then thou shalt bestir thyself: for then shall the Lord go out before thee, to smite the host of the Philistines."

B.C. about 1043.
ac. פאשע
g. קנבע

25 And David *did so, *as *J*the LORD *had commanded him; and *smote *the* Philistines from *Geba until thou *come to Gazer.

ac. according as
Jehovah.
g. or Gibeah,
Hill.

1042.
1-5. ||1 CHR.
13. 1-8. See
Ps. 132.

6 AGAIN, David *gathered together *all the* chosen men of Israēl, thirty thousand.

*And David *arose, and *went with all the people that were with him from *B*aaale of Judah, to bring up from thence *the ark of* *God*, *whose* name *is* called by *the* name of *J*the LORD of hosts *that dwelleth between* the cherubims.

*And they *set *the ark of* *God* upon a new cart, and *brought it out of the house of Abinadab that was in *G*ibeah: and *Uzzah and *Ahio, the sons of Abinadab, *drive* *the* new cart. *And they *brought it out of the house of Abinadab which was at *G*ibeah, accompanying the ark of *God*: and Ahio *went before the ark.

*And David and all the house of Israēl *played before *J*the LORD on all manner of instruments made of *f*ir wood, even on harps, and on psalteries, and on timbrels, and on *cornets*, and on cymbals.

*And when they *came to Nachon's threshingfloor, Uzzah *put forth his hand to the ark of *God*, and *took hold of it; for the oxen *shook it. *And the anger of *J*the LORD *was kindled against Uzzah; and *God* *smote him there for his error; and there he *died by the ark of *God*.

*And David *was displeased, because *J*the LORD *had made a breach upon Uzzah: and he *called *the* name of the place *P*erez-uzzah to *this* day.

*And David *was afraid of *J*the LORD *that* day, and *said, "How shall the ark of *J*the LORD come to me?" *So* David *would* not *remove *the* ark of *J*the LORD unto him into the city of David: but David *carried it aside into the house of Obed-edom the *G*ittite.

And the ark of *J*the LORD *continued in the house of Obed-edom the *G*ittite three months: and *J*the LORD *blessed Obed-edom, and *all* his household.

And it *was told *king* David, *saying, "*J*The LORD *hath* blessed *the* house of Obed-edom, and *all* that *pertaineth* unto him, because of the ark of *God*." So David *went and *brought up *the* ark of *God* from the house of Obed-edom into the city of David with gladness.

And it *was so, that when *they* that bare the ark of *J*the LORD *had* gone six paces, he *sacrificed *oxen* and *fatlings*. And David *danced before *J*the LORD with all his might: and David was girded with a linen ephod.

So David and all the house of Israēl *brought up *the* ark of *J*the LORD with shouting, and with the sound of the trumpet.

And as the ark of *J*the LORD *came* into the city of David, Michal Saul's daughter looked through a *window*, and *saw *king* David leaping and dancing before *J*the LORD; and she *despised him in her heart.

And they *brought in *the* ark of *J*the LORD, and *set it in his place, in the midst of the *tabernacle* that David *had* pitched for it: and David *offered *burnt* offerings and peace offerings before *J*the LORD.

And as soon as David *had made an end of offering *burnt* offerings and *peace* offerings, he *blessed *the* people in the name of *J*the LORD of hosts. *And* he *dealt among all the people, even among the whole multitude of Israēl, as well to the

b. or Baalah.
J or on which is
called the
name, the
name of.
J. Jehovah of
Tsebahōth.
m. made to ride.
God, the
Elohim.
t. The hill. See
1 Sam. 7. 1.
u. Uzzah,
Strength.
a. Ahio, Akhio,
Brotherly.
J. Jehovah.
c. or cypress.
t. tinkling rods.

s. stumbled.

th. *that* place.
p. Perez-uzzah,
Breach of
Uzzah.
J. Jehovah.

o. i.e. of Gath.

te. tent, ohel.

s. spread.
u. offered up,
a. ascending
offerings,
holōth.

<p>i. B.C. 1042. o. אֵשׁ c. אֶסֶת אֶשֶׁת</p>	<p>women as ⁱmen, to every-one ^aa cake-of bread, and ^aa good piece of <i>flesh</i>, and ^aa <i>flagon of wine</i>. So all the people [*]departed every-one to his [*]house.</p>	<p>i. ish. o. one. c. or cake-of-raisins.</p>
<p>20. Ps. 80. title. op. כְּהַנְלֹת נְלֹת p. לְקַנִּי</p>	<p>²⁰ Then David [*]returned to bless his [*]household. And Michal the daughter-of Saul [*]came-out to meet David, and [*]said, "How glorious was the king-of <i>Israël</i> to-day, who uncovered-himself to-day in the-eyes-of the-handmaids-of his servants, as one-of the vain-fellows ^{or} shamelessly [*]uncovereth-himself!" ²¹ And David [*]said unto Michal, "<i>It was</i> [*]before ^Jthe LORD, which chose me before thy father, and before all his house, to appoint me ruler over the-people-of ^Jthe LORD, over <i>Israël</i>: therefore [*]will-I-play before ^Jthe LORD. ²² And I [*]will yet be-more vile than thus, and [*]will-be base in mine-own sight: and of the maidservants which thou [*]hast-spoken-of, of them shall-I-be-had-in-honour."</p>	<p>op. openly. p. or in the presence-of.</p>
<p>an. וְלִקְיִיבֵל</p>	<p>²³ ^{an} Therefore Michal the daughter-of Saul [*]had no child unto the-day-of her death.</p>	<p>an. And.</p>
<p>1042. 1-3. || 1 CHR. 17. 1, 2. j. יהוה n. יְהוָה "G. הָאֱלֹהִים</p>	<p>7 AND it [*]came-to-pass, when the king sat in his house, and ^Jthe LORD [*]had-given-him-rest round-about from all his enemies; ² that the king [*]said unto [*]Nathan the prophet, "See now, [*]I dwell in an house-of [*]cedar, but the-ark-of [*]God [*]dwell-eth within [*]curtains." ³ And Nathan [*]said to the king, "Go, [*]do all that is in thine heart; for ^Jthe LORD is with thee."</p>	<p>j. Jehovah. n. Nahthan, Giver or Gift. "The Triune God.</p>
<p>4-11. || 1 CHR. 17. 8-10. b. אֶהְיֶה מְתַהַלֵּךְ</p>	<p>⁴ And it [*]came-to-pass [*]that [*]night, that the-word-of ^Jthe LORD [*]came unto Nathan, [*]saying, ⁵ "Go and [*]tell my servant David, Thus [*]saith ^Jthe LORD, [*]Shalt thou build me an house for me to dwell in? ⁶ whereas I [*]have not dwelt in <i>any</i> house since the-time-that I brought-up the-[*]children-of <i>Israël</i> out-of <i>Egypt</i>, even to [*]this [*]day, but [*]have-[*]walked in a tent and in a tabernacle. ⁷ In all the <i>places</i> wherein I [*]have-walked with all the-[*]children-of <i>Israël</i> spake I a word with any-of the-tribes-of <i>Israël</i>, whom I commanded to feed my [*]people <i>Israël</i>, [*]saying, 'Why [*]build ye not me an house-of [*]cedar?'</p>	<p>s. sons. b. been-walk-ing habit-ually.</p>
<p>d. מְהֵרָה j. יהוה</p>	<p>⁸ "Now therefore so [*]shalt-thou-say unto my servant David, Thus [*]saith ^Jthe LORD of-hosts, [*]I took thee from the sheepcote, from following the sheep, to be ruler over my people, over <i>Israël</i>: ⁹ and I [*]was with thee whithersoever thou wentest, and [*]have-cut-off [*]all thine enemies out-of thy sight, and [*]have-made thee a great name, like unto the-name-of the [*]great men that are in the earth. ¹⁰ Moreover I [*]will-appoint a place for my people <i>Israël</i>, and [*]will-plant them, that they [*]may-dwell in-a-place-of their-own, and [*]move no more; neither shall the-[*]children-of wickedness afflict them any more, as beforetime, ¹¹ and <i>as</i> since the [*]time that I commanded judges to be over my people <i>Israël</i>, and [*]have-caused thee to-rest from all thine enemies. Also ^Jthe LORD [*]telleth thee that [*]he will-make thee an house.</p>	<p>h. or I will assuredly-make. d. day. j. Jehovah.</p>
<p>12-17. || 1 CHR. 17. 11-15. 1 Kin. 8. 20. Ps. 132. 11. 13. 1 Kin. 5. 5; 6. 11-13. 14. Ps. lxxxix. Heb. 1. 5. t. לֹא to. לִי so. אֲנִישִׁים s. a. כְּנִי אֲנִים l. וְחִסְדִּי ac. כְּאִשְׁרִי</p>	<p>¹² "And when thy days [*]be-fulfilled, and thou [*]shalt-sleep with thy fathers, I [*]will-set-up thy [*]seed after thee, which shall proceed out-of thy bowels, and I [*]will-establish his [*]kingdom. ¹³ He shall build an house for my name, and I [*]will-stablish [*]the-throne-of his kingdom for ever. ¹⁴ "I will-be [*]his father, and he shall-be [*]to my son. If he com-mit-iniquity, I [*]will-chasten him with the-rod-of [*]men, and with the-stripes-of the-[*]children-of [*]men: ¹⁵ but my [*]mercy shall not depart-away from him, [*]as I took it from Saul, whom I put-away before thee. ¹⁶ And thine house and thy kingdom [*]shall-be-established for ever before thee: thy throne shall-be-es-tab-lished for ever."</p>	<p>t. or to him for a. to. to me for a. so. anahshim. s. a. sons-of ahdahm. l. lovingkind-ness. ac. according as.</p>

b.c. 1042.	17 According to all [*] these [*] words, and according to all [*] this [*] vision, so did Nathan speak unto David.	
18-29. || 1 Chr. 17. 16-27. א. j. יהוה אלהים	18 Then [*] went [*] king David in, and [*] sat before ^j the LORD, and he [*] said, "Who <i>am</i> I, O [*] Lord ^j God? and what <i>is</i> my house, that thou [*] hast brought me hitherto? ¹⁹ and this [*] was yet a small thing in thy sight, O [*] Lord ^j God; but thou [*] hast spoken also of thy servant's house for a great while to come. And <i>is</i> this the manner of [*] a man, O [*] Lord ^j God? ²⁰ and what can David say more unto thee? for thou, [*] Lord ^j God, [*] knowest thy [*] servant. ²¹ For thy word's sake, and according to thine own heart, [*] hast thou done [*] all [*] these [*] great things, to make thy [*] servant know <i>them</i> . ²² Wherefore thou [*] art great, O ^j LORD [*] God: for there is none like thee, neither <i>is there any</i> [*] God beside thee, according to all that we [*] have heard with our ears. ²³ And what one nation in the earth <i>is</i> like thy people, <i>even</i> like Israel, whom [*] God [*] went to redeem for a people to himself, and to make him a name, and to do for you [*] great things and terrible, for thy land, before thy people, which thou redeemedst to thee from Egypt, from the nations and their gods? ²⁴ for thou [*] hast confirmed to thyself thy [*] people Israel to be a people unto thee for ever: and thou, ^j LORD, [*] art become [*] their [*] God.	A. j. Adonahy Jehovah.
l. a. פורת האדם	25 "And now, O ^j LORD [*] God, the word that thou [*] hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, [*] establish it for ever, and [*] do [*] as thou [*] hast said. ²⁶ And [*] let thy name [*] be magnified for ever, [*] saying, ' ^j The LORD of hosts <i>is the</i> [*] God over Israel:' and [*] let the house of thy servant David be established before thee. ²⁷ For thou, O ^j LORD of hosts, [*] God of Israel, [*] hast revealed to thy servant, [*] saying, 'I will build thee an house:' therefore [*] hath thy servant found in his [*] heart to pray [*] this [*] prayer unto thee.	l. law, Heb. torath. a. Heb. ahdahm, man.
j. e. יהוה אלהים	28 "And now, O [*] Lord ^j God, thou <i>art</i> that [*] God, and thy words [*] be [*] true, and thou [*] hast promised [*] this [*] goodness unto thy servant: ²⁹ therefore now [*] let it please thee to bless [*] the house of thy servant, that it [*] may continue for ever before thee: for thou, O [*] Lord ^j God, [*] hast spoken <i>it</i> : and with thy blessing [*] let the house of thy servant be blessed for ever."	j. e. Jehovah Elohim.
g. w. הכני אלהים		"g. [*] w both plurals, Heb. hahlecu Elohim.
t. להם אלהים		t. their Elohim, their Triune God.
j. יהוה צבאות		ac. according as.
o. ליתר אמת		j. Jehovah of Tsebahöth.
tr. אמת		"G. God, Elohim, the Divine three in one.
		o. opened the ear of.
		A. j. Adonahy Jehovah.
		tr. truth, stability, Heb. smeth.
about 1040. 1, 2. || 1 Chr. 18. 1, 2. m. אחריתו האמה	8 AND after this it [*] came to pass, that David [*] smote [*] the Philistines , and [*] subdued them: and David [*] took ^m Me- theg-ammah out of the hand of the Philistines.	m. Mëtheg-ammah, Bride of the Metropolis.
2 Num. 24. 17. ma. השקב אותם	² And he [*] smote [*] Moab and [*] measured them with a [*] line, [*] casting them down to the ground; even with two lines [*] measured he to put to death, and with one full [*] line to keep alive. And so the Moabites [*] became David's servants, and [*] brought gifts.	ma. making them lie down on.
3-8. || 1 Chr. 18. 3-8. Ps. 60. title.	³ David [*] smote also [*] Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates. ⁴ And David [*] took from him a thousand [*] chariots, and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen: and David [*] houghed [*] all the chariot [*] horses, but [*] reserved of them <i>for</i> an hundred chariots.	
b. השקב	⁵ And when the Syrians of Damascus [*] came to succour Hadadezer king of Zobah, David [*] slew of the Syrians two and twenty thousand [*] men.	h. hamstrung.
i. השקב	⁶ Then David [*] put garrisons in Syria of Damascus: and the Syrians [*] became servants to David, and [*] brought gifts. And ^j the LORD [*] preserved David whithersoever he went.	i. ish.
j. יהוה	⁷ And David [*] took [*] the shields of [*] gold that were on the servants of Hadadezer, and [*] brought them to Jerusalem. ⁸ And	j. Jehovah.

B.C. about 1040.	from Bethah, and from Berothai, cities of Hadadezer, ⁹ king David took exceeding much brass.	
9-12. || 1 Chr. 18. 9-11.	⁹ When Toi king of Hamath ¹⁰ heard that David had smitten ¹¹ all the host of Hadadezer, ¹² then Toi ¹³ sent ¹⁴ Joram his son unto ¹⁵ king David, to ¹⁶ salute him, and to bless him, because he had fought against Hadadezer, and ¹⁷ smitten him: for Hadadezer had wars with Toi .	a. to ask him of peace.
11. 1 Kin. 7. 51.	And Joram brought with him vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of brass: ¹¹ which also ¹² king David did dedicate unto ¹³ the LORD, with the silver and ¹⁴ gold that he had dedicated of all ¹⁵ nations which he subdued; ¹⁶ of Syria, and of Moab, and of the ¹⁷ children of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.	s. sons.
13, 14. || 1 Chr. 18. 12, 13. Ps. 60. title.	¹³ And David ¹⁴ gave him a name when he ¹⁵ returned from smiting ¹⁶ of the Syrians in the valley of Salt, ¹⁷ being eighteen thousand men.	m. made.
m. יעיש 14. Gen. 27. 29, 37, 40. Num. 24. 18.	¹⁴ And he ¹⁵ put garrisons in Edom; throughout all Edom put he garrisons, and all they of Edom ¹⁶ became David's servants. And ¹⁷ the LORD ¹⁸ preserved ¹⁹ David whithersoever he went.	
15-18. || 1 Chr. 18. 14-17.	¹⁵ And David ¹⁶ reigned over all Israel; and David ¹⁷ executed judgment and justice unto all his people.	
r. כְּזָבִיר	¹⁶ And Joab the son of Zeruiah was over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud was ¹⁷ recorder; ¹⁸ and Zadok the son of Ahitub , and Ahimelech the son of Abiathar , were the priests;	r. remem- brancer.
c. הַכֹּהֲנִים	and Seraiah was the scribe: ¹⁹ and Benaiah the son of Jehoiada was over both the ²⁰ Cherethites and the ²¹ Pelethites; and David's sons were ²² chief rulers.	c. Cherethites, Executioners.
p. הַפִּלְתִּים		p. Pelethites, Runners.
p. כְּהֲנָנִים		p. priests, Heb. kohanim.
1. 1 Sam. 18. 3; 20. 14, 15, 16, 17, 42.	9 AND David said, "Is there yet any that is left of the house of Saul, that I ² may shew him ³ kindness for Jonathan's sake?"	g. or grace, Heb. khased.
g. זִיבָה	² And there was of the house of Saul a servant whose name was Ziba . And when they ³ had called him unto David, the king ⁴ said unto him, "Art thou Ziba ?" And he ⁵ said, "Thy servant is he."	z. Ziba, A plant.
z. זִיבָה	³ And the king ⁴ said, "Is there not yet any of the house of Saul, that I ⁵ may shew thee ⁶ kindness of ⁷ God unto him?"	*G. God, Elo- him, the Divine three in one.
3. Ch. 4. 4. Tit. 3. 4-7.	And Ziba ⁸ said unto the king, "Jonathan hath yet a son, ⁹ which is lame on his feet."	sm. smitten. m. Machir, Sold.
sm. נָכִיר	⁴ And the king ⁵ said unto him, "Where is he?"	a. Ammiel, People of God.
m. קִכְרִי	And Ziba ⁶ said unto the king, "Behold, he is in the house of ⁷ Machir, the son of ⁸ Ammiël, in ⁹ Lo-debar."	l. Lo dēbar, No word, or with- out pasture.
a. עֲמִיֵּאל	⁵ Then ⁶ king David ⁷ sent, and ⁸ fetcheth him out of the house of Machir, the son of Ammiël, from Lo-debar.	
l. פְּלוֹדֶבָר	⁶ Now when ⁷ Mephibosheth , the son of Jonathan , the son of Saul , ⁸ was come unto David, he ⁹ fell on his face, and ¹⁰ did reverence.	m. Mēphibō- sheth, Ex- terminating shame or the idol. Comp. Judges 6. 32, 2 Sam. 11. 21; called Merib- haal, 1 Chr. 8. 34.
m. מְפִיבוֹשֶׁת	And David ¹¹ said, "Mephibosheth." And he ¹² answered, "Behold, thy servant!"	g. or grace, Heb. khased.
	⁷ And David ⁸ said unto him, "Fear not: for I ⁹ will surely shew thee ¹⁰ kindness for Jonathan thy father's sake, and ¹¹ will restore thee ¹² all the land of Saul thy father; and thou shalt eat bread at my table continually."	
	⁸ And he ⁹ bowed himself, and ¹⁰ said, "What is thy servant, that thou ¹¹ shouldest look upon such a ¹² dead dog as I am?"	
	⁹ Then the king ¹⁰ called to Ziba , Saul's servant, and ¹¹ said unto him, "I ¹² have given unto thy ¹³ master's son all that pertained to Saul and to all his house. ¹⁴ Thou therefore, and thy sons, and thy servants, shall till the land for him, and thou shalt bring in the fruits, that thy ¹⁵ master's son ¹⁶ may have food to eat: but Mephibosheth thy master's son shall eat bread alway at my table."	
9. See Ch. 16. 4; 19. 29.		

B.C. about 1040.

Now Ziba had fifteen sons and twenty servants. ¹¹ Then ^asaid Ziba unto the king, "According to all that my ^alord the king ^ahath commanded his ^aservant, so shall thy servant do." "As for Mephibosheth," *said the king*, "he shall eat at my table, as one of the king's sons."

m.

מִיכָא

¹² And Mephibosheth had a young son, whose name was ^mMicha. And all ^athat dwelt in the house of Ziba were servants unto Mephibosheth. ¹³ So Mephibosheth ^adwelt in Jerusalem: for ^hhe ^adid eat continually at the king's table; and ^awas lame on both his feet.

m. Micha, who is like Jehovah.
h. h̄e.

about 1037.
1-5. || 1 CHR.
19. 1-5.

h.

חֲנָנִי

g.

חֲנָנִי

ac.

חֲנָנִי

10 AND it ^acame to pass after this, that the king of the ^achildren of Ammon ^adied, and ^aHanun his son ^areigned in his stead.

² Then ^asaid David, I will ^ashew ^akindness unto Hanun the son of Nahash, ^aas his father shewed ^akindness unto me.

And David ^asent to comfort him by the hand of his servants for his father. And David's servants ^acame into the land of the ^achildren of Ammon.

³ And the princes of the ^achildren of Ammon ^asaid unto Hanun their ^alord, "Thinkest thou that David ^adoth honour thy ^afather, that he ^ahath sent comforters unto thee? ^ahath not David *rather* sent his ^aservants unto thee, to search ^athe city, and to spy it out, and to overthrow it?"

⁴ Wherefore Hanun ^atook David's ^aservants, and ^ashaved off the one half of their beards, and ^acut off their garments in the middle, *even* to their buttocks, and ^asent them away.

⁵ When they ^atold it unto David, he ^asent to meet them, because the ^amen were greatly ashamed: and the king ^asaid, "Tarry at Jericho until your beards ^abe grown, and *then* return."

⁶ And when the ^achildren of Ammon ^asaw that they stank before David, the ^achildren of Ammon ^asent and hired the ^aSyrians of Beth-rehob, and the Syrians of Zoba, twenty thousand footmen, and of ^aking Maacah a thousand ^amen, and of Ish-tob twelve thousand ^amen.

s. sons.
h. Hanun or Khanun, Favoured.
g. or grace, Heb. khesed.
ac. according as.

ac.

חֲנָנִי

ac. anahshim.

6, 7. || 1 CHR.

19. 6, 7.

6. Ch. 8. 3, 5.

i.

אִישׁ

i. ish.

7-14. || 1 CHR.

19. 8-15.

7. See ch. 23.

8-39.

7. קִלְיָתָם

הַבְּנָדִים

article with construct.

⁷ And when David ^aheard of it, he ^asent ^aJoab, and ^aall the host of the mighty men.

⁸ And the ^achildren of Ammon ^acame out, and ^aput the battle in array at the entering in of the gate: and the Syrians of Zoba, and of Rehob, and Ish-tob, and Maacah, were by themselves in the field.

⁹ When Joab ^asaw that the front of the battle was against him before and behind, he ^achose of all the choice men of Israel, and ^aput them in array against the Syrians: ¹⁰ and the rest of the people he delivered into the hand of Abishai his brother, that he ^amight put them in array against the ^achildren of Ammon.

¹¹ And he ^asaid, "If the Syrians ^abe too strong for me, then thou ^ashalt help me: but if the ^achildren of Ammon ^abe too strong for thee, then I ^awill come and help thee. ¹² ^aBe of good courage, and ^alet us play the men for our people, and for the cities of our ^aGod: and ^athe LORD ^ado that which seemeth him good."

¹³ And Joab ^adrew nigh, and the people that were with him, unto the battle against the Syrians: and they ^afled before him.

¹⁴ And when the ^achildren of Ammon saw that the Syrians were fled, then ^afled they also before Abishai, and ^aentered into the city. So Joab ^areturned from the ^achildren of Ammon, and ^acame to Jerusalem.

s. sons.

b. Be strong, and let us make ourselves strong.
j. Jehovah.

about 1036.
15, 16. || 1 CHR.
19. 16.

¹⁵ And when *the Syrians* *saw that they were-smitten before Israel, they *gathered-themselves together.

¹⁶ And Hadarezer *sent, and *brought-out *the Syrians* that were beyond ⁱthe river: and they *came to Helam; and Shobach *i.e. Enphrates.* the captain of the host of Hadarezer went before them.

17-19. || 1 CHR.
19. 17, 19.

¹⁷ And when it *was-told David, he *gathered ^aall Israel together, and *passed over ^aJordan, and *came to Helam. And *the Syrians* *set-themselves-in-array against David, and *fought with him. ¹⁸ And *the Syrians* *fled before Israel; and David *slew *the men of seven hundred chariots of the Syrians*, and forty thousand horsemen, and smote ^aShobach the captain of their host, who *died there.

¹⁹ And when all the kings that were servants to Hadarezer *saw that they were-smitten before Israel, they *made-peace with Israel, and *served them. So *the Syrians* *feared to help ^athe-children of Ammon any-more.

about 1035.
1. || 1 CHR. 20.
1.

11 AND it *came-to-pass, *after the year was-expired, at the ^atime-when *kings ^ago-forth to battle, that David *sent ^aJoab, and his ^aservants with him, and ^aall Israel; and they *destroyed ^athe-children of Ammon, and *besieged Rabbah. But David *tarried-still at Jerusalem.

a. at the return of the year.

a. לְשׁוֹנֵי הַשָּׂנָה

ba. רִחֵצָה

² And it *came-to-pass in an eveningtide, that David *arose from off his bed, and *walked upon the roof of the king's house: and from the roof he *saw a woman ^{ba}washing-herself; and the woman was very beautiful to look-upon.

ba. bathing-herself.

b. בַּת-שֶׁבַע

³ And David *sent and *inquired after the woman. And *one* *said, "Is not this ^bBath-sheba, the daughter of ^aEliam, the wife of ^aUriah the Hittite?"

b. Bath-sheba, Daughter of an oath.

e. אֱלִיאִם

u. אֱלֹהִים

4. Ps. 51. title.

James 1. 14.

a. וְהָיָא

מְתַקְנֵת

⁴ And David *sent messengers, and *took her: and she *came-in unto him, and he *lay with her; *for she *was-purified from her uncleanness: and she *returned unto her house. ⁵ And the woman *conceived, and *sent and *told David, and *said, "I am with-child."

e. Eliam. People of God.
u. Uriah, Light of Jehovah.
a. and, Heb. vau. purifying-herself.

w. מִשְׁאֵה

e. פֶּתַח

⁶ And David *sent to Joab, saying, "Send me ^aUriah the Hittite." And Joab *sent ^aUriah to David. ⁷ And when Uriah *was-come unto him, David *demanded of him ^ahow Joab did, and how the people did, and how the war prospered. ⁸ And David *said to Uriah, "Go-down to thy house, and *wash thy feet." And Uriah *departed out of the king's house, and there *followed him a ^wmess of meat from the king. ⁹ But Uriah *slept at the ^edoor of the king's house with all the servants of his ^alord, and went not down to his house.

o. of the peace of, etc.

w. weighty-portion.
e. entrance, pethakh.

¹⁰ And when they *had-told David, ^asaying, "Uriah went not down unto his house," David *said unto Uriah, "Camest thou not from thy journey? why then didst thou not go-down unto thine house?" ¹¹ And Uriah *said unto David, "The ark, and Israel, and Judah, *abide in tents; and my lord Joab, and the servants of my lord, *are-encamped in the open fields; *shall I then go into mine house, to eat and to drink, and to lie with my wife? as thou livest, and as thy soul liveth, I will not do ^athis thing."

¹² And David *said to Uriah, "Tarry here to-day also, and tomorrow I will let thee depart." So Uriah *abode in Jerusalem ^athat day, and the morrow. ¹³ And when David *had-called him, he *did-eat and *drink before him; and he *made-him-drunk: and at ^aeven he *went-out to lie on his bed with the servants of his ^alord, but went not down to his house.

15. Ch. 12. 9.

¹⁴ And it *came-to-pass in the morning, that David *wrote a letter to Joab, and *sent it by the hand of Uriah. ¹⁵ And he

B.C. about 1035.

*wrote in the letter, *saying, "Set ye Uriah in the forefront of the hottest battle, and retire ye from him, that he may be smitten, and die."

16 And it came to pass, when Joab observed the city, that he assigned Uriah unto a place where he knew that valiant men were. 17 And the men of the city went out, and fought with Joab: and there fell some of the people of the servants of David; and Uriah the Hittite died also.

18 Then Joab sent and told David all the things concerning the war; 19 and charged the messenger, saying, "When thou hast made an end of telling the matters of the war unto the king, 20 and if so be that the king's wrath arise, and he say unto thee, 'Wherefore approached ye so nigh unto the city when ye did fight? knew ye not that they would shoot from the wall?' 21 who smote Abimelech the son of Jerubbesheth? did not a woman cast a piece of a millstone upon him from the wall, that he died in Thebez? why went ye nigh the wall?" then say thou, Thy servant Uriah the Hittite is dead also."

22 So the messenger went, and came and shewed David all that Joab had sent him for. 23 And the messenger said unto David, "Surely the men prevailed against us, and came out unto us into the field, and we were upon them even unto the entering of the gate. 24 And the shooters shot from off the wall upon thy servants; and some of the king's servants be dead, and thy servant Uriah the Hittite is dead also."

25 Then David said unto the messenger, "Thus shalt thou say unto Joab, 'Let not this thing displease thee, for the sword devoureth one as well as another: make thy battle more strong against the city, and overthrow it: and encourage thou him.'"

26 And when the wife of Uriah heard that Uriah her husband was dead, she mourned for her husband.

27 And when the mourning was past, David sent and fetched her to his house, and she became his wife, and bare him a son. But the thing that David had done ^w displeased the Lord.

about 1034.

1. Ps. 51, title.

J. יהוה

ס. אנשים

מ. מפתח

i. איש

s. דרקות

J. G. יהוה אלהי ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

ישראל

12 AND ^J the LORD sent Nathan unto David. And he came unto him, and said unto him, "There were two men in one city; the one rich, and the other poor. 2 The rich man had exceeding many flocks and herds: 3 but the poor man had nothing, save one little ewe lamb, which he had bought and nourished up: and it grew up together with him, and with his children; it did eat of his own meat, and drank of his own cup, and lay in his bosom, and was unto him as a daughter. 4 And there came a traveller unto the rich man, and he spared to take of his own flock and of his own herd, to dress for the wayfaring man that was come unto him; but took the poor man's lamb, and dressed it for the man that was come to him."

5 And David's anger was greatly kindled against the man; and he said to Nathan, "As ^J the LORD liveth, the man that hath done this thing shall surely die: 6 and he shall restore the lamb fourfold, because he did this thing, and because he had no pity."

7 And Nathan said to David, "Thou art the man. Thus saith ^J the LORD God of Israel, I anointed thee king over Israel, and I delivered thee out of the hand of Saul; 8 and I gave thee thy master's house, and thy master's wives into thy bosom, and gave thee the house of Israel and of Judah; and if that had

ס. anahshim.

f. from off.

u. an upper.

e. entrance.

b. be evil in thine eyes.

w. was evil in the eyes of Jehovah.

J. Jehovah.

ס. anahshim, plural of ish.

s. sons. m. morsel.

i. ish.

s. Heb. is a son of death.

J. G. Jehovah Elohim.

B.C. about 1034.	been too little, I *would moreover have given unto thee such and such things. ⁹ Wherefore *hast thou despised *the commandment of ^J the LORD, to do *evil in his sight? thou *hast killed *Uriah the Hittite with the sword, and *hast taken his *wife to be thy wife, and *hast slain him with the sword of the *children of Ammon. ¹⁰ Now therefore the sword shall never depart from thine house; because thou *hast despised me, and *hast taken the wife of Uriah the Hittite to be thy wife.	J. Jehovah. W. WONS.
11. Ch. 16. 22.	¹¹ "Thus *saith ^J the LORD, Behold, I *will raise up evil against thee out of thine own house, and I *will take thy *wives before thine eyes, and *give them unto thy neighbour, and he *shall lie with thy wives in the sight of *this *sun. ¹² For thou didst it *secretly: but I will do *this *thing before all Israēl, and before the sun."	
13. Ps. xxxii; li. c. חטאתי	¹³ And David *said unto Nathan, "I *have sinned against ^J the LORD." And Nathan *said unto David, " ^J The LORD also *hath put away thy sin; thou shalt not die. ¹⁴ Howbeit, because by *this *deed thou *hast given great occasion to *the enemies of ^J the LORD to blaspheme, the *child also that is *born unto thee *shall surely die."	J. Jehovah. c. caused thy sin to pass over. s. son.
a. צום	¹⁵ And Nathan *departed unto his house. And ^J the LORD *struck the child that Uriah's wife bare unto David, and it *was very sick. ¹⁶ David therefore *besought ^J God for the child; and David *fasted, and *went in, and *lay all night upon the earth.	a. a fast, tsōm.
d. וְשָׁחַתְתָּ רִשְׁתָּהּ	¹⁷ And the elders of his house *arose, and went to him, to raise him up from the earth: but he would not, neither did he eat bread with them. ¹⁸ And it *came to pass on the seventh *day, that the child *died. And the servants of David *feared to tell him that the child was dead: for they said, "Behold, while the child was yet alive, we spake unto him, and he would not hearken unto our voice: how will he then *vex himself, if we tell him that the child *is dead?"	d. do evil to himself.
j. יתן	¹⁹ But when David *saw that his servants whispered, David *perceived that the child was dead: therefore David *said unto his servants, "Is the child dead?" And they *said, "He *is dead."	J. Jehovah.
1033.	²⁰ Then David *arose from the earth, and *washed, and *anointed himself, and *changed his apparel, and *came into the house of ^J the LORD, and *worshipped: then he *came to his own house; and when he *required, they *set bread before him, and he *did eat.	
s. שְׁלֹמֹה j. יְדִידְיָהּ	²¹ Then *said his servants unto him, "What *thing is *this that thou *hast done? thou didst fast and *weep for the child, while it was alive; but when the child was dead, thou didst rise and *eat bread." ²² And he *said, "While the child was yet alive, I fasted and *wept: for I said, Who *can tell whether ^J God will be gracious to me, that the child *may live? ²³ But now he is dead, wherefore should I fast? can I bring him back again? I *shall go to him, but he shall not return to me."	s. Solomon, Shēlomoh, Peaceable. J. Jēdīdiah, Beloved of Jehovah.
26-31. || 1 Chr. 20. 1-3.	²⁶ And Joab *fought against Rabbah of the *children of Ammon, and *took the royal *city. ²⁷ And Joab *sent messengers to David, and *said, "I *have-	

b.c. about 1033.	fought against Rabbah, and ¹ have-taken ² the-city-of ³ waters.	
m. ונקרא שמי עליה	²⁸ Now therefore ¹ gather ² the-rest-of the people together, and ³ encamp against the city, and ⁴ take it: lest ⁵ I ⁶ take ⁷ the city, and ⁸ it ⁹ be-called after my name."	m. my name be-called upon it.
c. עֲבָרָה	²⁹ And David ¹ gathered ² all the people together, and ³ went to Rabbah, and ⁴ fought against it, and ⁵ took it.	c. crown or diadem, Heb. hatereth, from hahtar, to surround.
t. בְּנִגְרָה	³⁰ And he ¹ took their king's ² crown from off his head, the-weight whereof <i>was</i> a talent of gold with <i>the</i> precious stones: and it ³ was <i>set</i> on David's head.	t. or to.
	And he brought-forth the-spoil-of the city in great abundance.	s. sons.
	³¹ And he brought-forth ¹ the people that <i>were</i> therein, and ² put <i>them</i> ³ under ⁴ saws, and ⁵ under ⁶ harrows of iron, and ⁷ under axes of ⁸ iron, and ⁹ made <i>them</i> pass through the brickkiln: and thus ¹⁰ did he unto all the-cities-of the- ¹¹ children-of Ammon. So David and all the people ¹² returned unto Jerusalem.	
about 1032.	13 AND it ¹ came-to-pass after this, that Absalom the-son-of David had a fair sister, whose name <i>was</i> ² Tamar; and ³ Ammon the-son-of David ⁴ loved her. ⁵ And Ammon ⁶ was-so- ⁷ vexed, that he fell-sick for his sister Tamar; for <i>she</i> ⁸ was a virgin; and Ammon ⁹ thought it hard for him to do any-thing to her.	t. Tamar, Palm.
t. תָּמָר	³ But Ammon had a friend, whose name <i>was</i> ⁴ Jonadab, the-son-of Shimeah David's brother: and Jonadab <i>was</i> a very subtil ⁵ man.	a. Amnōn, Faithful.
a. אֲמֹנֹן	⁴ And he ¹ said unto him, "Why <i>art</i> thou, <i>being</i> the king's son, lean ² from day to day? wilt thou not ³ tell me?" And Ammon ⁴ said unto him, "I love ⁵ Tamar, my brother Absalom's sister."	j. Jōnahdab, Jehovah freely gave.
j. יֹנָדָב	⁵ And Jonadab ¹ said unto him, "Lay-thee-down on thy bed, and ² make-thyself-sick: and when thy father cometh to see thee, ³ say unto him, 'I-pray-thee, let my sister Tamar come, and ⁴ give me meat, and ⁵ dress the meat in my sight, that I ⁶ may-see it, and ⁷ eat it at her hand.'"	i. ish.
m. בִּבְקָר בִּבְקָר	⁶ So Ammon ¹ lay-down, and ² made-himself-sick: and when the king ³ was-come to see him, Ammon ⁴ said unto the king, "I-pray-thee, let Tamar my sister come, and ⁵ make me a couple-of ⁶ cakes in my sight, that I ⁷ may-eat at her hand."	m. morning by morning.
f. וְהִתְחַל	⁷ Then David ¹ sent home to Tamar, ² saying, "Go now to thy brother Ammon's house, and ³ dress him ⁴ meat."	f. or feign-thyself-sick.
	⁸ So Tamar ¹ went to her brother Ammon's house; and ² she ³ was-laid-down. And she ⁴ took ⁵ flour, and ⁶ kneaded it, and ⁷ made-cakes in his sight, and ⁸ did bake ⁹ the ¹⁰ cakes.	f. or feigned-himself-sick.
a. וְהִלְבֵּב לִבָּוֹת	⁹ And she ¹ took a ² pan, and ³ poured-them-out before him; but he ⁴ refused to eat. And Ammon ⁵ said, "Have-out all ⁶ men from ⁷ me." And they ⁸ went-out every ⁹ man from him. ¹⁰ And Ammon ¹¹ said unto Tamar, "Bring the meat into the chamber, that I ¹² may-eat of thine hand." And Tamar ¹³ took ¹⁴ the ¹⁵ cakes which she had-made, and ¹⁶ brought <i>them</i> into the chamber to Ammon her brother. ¹⁷ And ¹⁸ when-she-had-brought <i>them</i> unto him to eat, he ¹⁹ took-hold-of her, and ²⁰ said unto her, "Come ²¹ lie with me, my sister." ²² And she ²³ answered him, "Nay, my brother, ²⁴ do not ²⁵ force me; for no such-thing ²⁶ ought-to-be-done in Israēl: ²⁷ do not thou ²⁸ this ²⁹ folly. ³⁰ And I, whither-shall I-cause my shame to-go? and as for <i>thee</i> , thou shalt-be as one-of the fools in Israēl. Now therefore, I-pray-thee, ³¹ speak unto the king; for he will not withhold me from thee." ³² Howbeit he ³³ would not ³⁴ hearken unto her voice; but, ³⁵ being-stronger than she, ³⁶ forced her, and ³⁷ lay-with <i>her</i> .	c. cakes, heart-shaped-cakes, Heb. libbōth, from leebahb, the heart.
d. אֶת-הַבָּצֶק	¹⁵ Then Ammon ¹ hated her exceedingly; so that the hatred wherewith he hated her <i>was</i> greater than the love wherewith he had-loved her. And Ammon ² said unto her, "Arise, ³ be-gone."	d. dough.
i. אִישׁ		i. ish.
h. חֲשִׁנִּי		h. or humble.

B.C. about 1032.

18. Ps. 45. 14.

a. וְשִׁמְשֵׁמָה

y. 1030. יָמִים

b. נֶכֶד

s. לְבָגֵי־חַיִּל

ac. פָּאָר

r. וְיָרָב

¹⁶ And she *said unto him, "There is no cause: *this *evil in *sending-me-away is greater than the other that thou didst unto me." But he *would not *hearken unto her. ¹⁷ Then he *called his *servant *that ministered unto him, and *said, "Put now *this woman out from me, and *bolt the door after her." ¹⁸ And she had a garment of divers colours upon her: for with such robes *were the king's daughters that *were *virgins apparelled. Then his *servant *brought her out, and *bolted the door after her.

¹⁹ And Tamar *put ashes on her head, and rent her garment of *divers colours that was on her, and *laid her hand on her head, and *went on crying. ²⁰ And Absalom her brother *said unto her, "Hath Amnon thy brother been with thee? but *hold now thy peace, my sister: he is thy brother; *regard not *this *thing." So Tamar *remained *desolate in her brother Absalom's house.

²¹ But when *king David heard of *all *these *things, he *was very wroth.

²² And Absalom spake unto his brother Amnon neither good nor bad: for Absalom hated *Amnon, because he had *forced his sister *Tamar.

²³ And it *came-to-pass after two *full years, that Absalom *had sheepshearers in Baal-hazor, which is beside Ephraim: and Absalom *invited all the king's sons. ²⁴ And Absalom *came to the king, and *said, "Behold now, thy servant hath sheepshearers; *let the king, I beseech thee, and his servants go with thy servant." ²⁵ And the king *said to Absalom, "Nay, my son, *let us not all now go, lest we *be *chargeable unto thee." And he *pressed him: howbeit he would not *go, but *blessed him. ²⁶ Then *said Absalom, "If not, I pray thee, *let my brother Amnon go with us." And the king *said unto him, "Why *should he go with thee?" ²⁷ But Absalom *pressed him, that he *let *Amnon and *all the king's sons go with him.

²⁸ Now Absalom *had commanded his *servants, *saying, "Mark ye now when Amnon's heart is merry with *wine, and when I *say unto you, 'Smite Amnon;' then *kill him, *fear not: *have not I commanded you? *be courageous, and *be valiant." ²⁹ And the servants of Absalom *did unto Amnon as Absalom had commanded. Then all the king's sons *arose, and every man *gath him-up upon his mule, and *fled.

³⁰ And it *came-to-pass while they were in the way, that *tidings came to David, *saying, "Absalom *hath slain *all the king's sons, and there *is not one of them left." ³¹ Then the king *arose, and *tare his garments, and *lay on the earth; and all his servants *stood by with their clothes rent.

³² And Jonadab, the son of Shimeah David's brother, *answered and *said, "Let not my lord suppose that they *have slain *all the young men the king's sons; for Amnon only *is dead: for by the appointment of Absalom this *hath been determined from the day that he *forced his sister *Tamar. ³³ Now therefore *let not my lord the king take the thing to his heart, to think that all the king's sons *are dead: for Amnon only *is dead."

³⁴ But Absalom *fled. And the young man *that kept the watch *lifted up his eyes, and *looked, and, behold, there came much people by the way of the hill side behind him. ³⁵ And Jonadab *said unto the king, "Behold, the king's sons *come: as thy servant said, so it *is." ³⁶ And it *came-to-pass, as soon as he *had made an end of *speaking, that, behold, the king's sons

s. set not thine heart on.
aa. and or but.

y. years of days.

b. a burden.

s. sons of valour.
ac. according as.
i. ish.
r. rode.

ac. according as.

b.c. 1030.	came, and *lifted-up their voice and *wept: and the king also and all his servants wept very sore.	
37. Ch. 3. 3.	³⁷ But Absalom fled , and *went to Talmi, the-son-of Ammi-hud, king-of Geshur. And <i>David</i> *mourned for his son *every day. ³⁸ So Absalom fled, and *went to Geshur, and *was there three years. ³⁹ And <i>the soul of</i> *king David *longed to go-forth unto Absalom: for he was-comforted concerning Amnon, seeing he was-dead.	a. all the days.
1027. 1. Ch. 13. 39. t. תְּקוֹאָה	14 NOW Joab the-son-of Zeruiah *perceived that the king's heart was toward Absalom. ² And *Joab sent to * Tekoah , and *fetched thence a wise woman , and *said unto her, "I-pray-thee, *feign-thyself-to-be-a-mourner, and *put-on now mourning apparel, and *anoint not thyself with oil, but *be as a woman that had-a long-time mourned for <i>the</i> dead: ³ and *come to the king, and *speak on *this *manner unto him." So Joab *put *the words in her mouth.	t. Tekoah, Pitching-of tents.
sa. הוֹשִׁיעָה	⁴ And when the woman-of *Tekoah spake to the king, she *fell on her face to-the-ground, and *did-obedience, and *said, "sa Help, O king."	sa. save.
5. See ch. 12. 1-6.	⁵ And the king *said unto her, "What aileth thee?" And she *answered, "If <i>am</i> indeed a widow woman, and mine husband *is-dead. ⁶ And thy handmaid had two sons, and they two *strove-together in the field, and <i>there was</i> none to part them, but the one *smote *the other, and *slew him. ⁷ And, behold, <i>the</i> whole *family *is-risen against thine handmaid, and they *said, 'Deliver *him-that-smote his brother, that we *may-kill him, for the- <i>life</i> of his brother whom he slew; and we *will-destroy *the heir also:' and so they *shall-quench my *coal which *is-left, and shall not leave to my husband *neither name nor remainder upon *the *earth."	s. soul.
s. בְּנֵי f. g. עַל-פָּנֵי הָאֲדָמָה	⁸ And the king *said unto the woman, "Go to thine house, and I will-give-charge concerning thee." ⁹ And the woman of- <i>Tekoah</i> *said unto the king, "My -lord, O king, the iniquity <i>be</i> on me, and on my father's house: and the king and his throne <i>be</i> guiltless."	s. either name or. f. the face-of. g. ground.
11. Num. 35. 19. j. אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ t. מַהֲרַבִּית נֶאֱלָם הַדָּם לְשֹׂחַת	¹⁰ And the king *said, "Whosoever saith <i>ought</i> unto thee, *bring him to me, and he shall not touch thee any more." ¹¹ Then *said she, "I-pray-thee, let the king remember <i>J</i> -the LORD thy *God, that thou wouldest not suffer the-revengers-of *blood to destroy any more, lest they *destroy my *son." And he *said, "As <i>J</i> the LORD liveth, there shall not one hair-of thy son fall to-the-earth." ¹² Then the woman *said, "Let thine handmaid, I-pray-thee, speak <i>one</i> word unto my -lord the king." And he *said, "Say-on."	j. g. Jehovah thy Elohim. t. that the goel- (or avenger) of *blood do not multiply to destroy. j. Jehovah.
13. Ch. 13. 37-39. *G. אֱלֹהִים	¹³ And the woman *said, "Wherefore then *hast-thou-thought such a thing against the-people-of *God? for the king *doth-speak *this *thing as one-which-is-faulty, in that the king *doth-not fetch-home-again his *banished. ¹⁴ For we *must-needs *die, and <i>are</i> as water *spilt-on-the-ground, which *cannot-be-gathered-up-again; neither *doth *God respect <i>any</i> *person: yet *doth-he-devise means, that his banished *be not expelled from him.	*God, Elohim, plural.
14. Num. 35. 15, 25, 28.	¹⁵ "Now therefore that I *am-come to speak-of *this *thing unto my -lord the king, <i>it is</i> because the people *have-made-me-afraid: and thy handmaid *said, I will now speak unto the king; <i>it may-be</i> that the king will-perform *the-request-of his hand-maid. ¹⁶ For the king will-hear, to deliver his *handmaid out-of the-hand-of the *man that would destroy me and my *son together out-of the-inheritance-of *God. ¹⁷ Then thine handmaid *said,	s. soul.
i. אִישׁ		i. ish.

<p>B.C. 1027. f. לְמַנְהָגָה m. לְמַנְהָגָה -G. לְמַנְהָגָה</p>	<p>The word of my -lord the king shall now be comfortable: for as an ^mangel of ^mGod, so is my -lord the king to discern ^mgood and ^mbad: therefore ^jthe LORD thy ^mGod will be with thee.” 18 Then the king ^aanswered and ^asaid unto the woman, “Hide not from me, I pray thee, the thing that I ^ashall ask thee.” And the woman ^asaid, “Let my -lord the king now speak.” 19 And the king ^asaid, “Is not the hand of Joab with thee in all this?” And the woman ^aanswered and ^asaid, “As thy soul liveth, my -lord the king, none can turn to the right hand or to the left from ought that my -lord the king ^ahath spoken: for thy servant Joab, he bade me, and he put ^aall ^athese ^awords in the mouth of thine handmaid: 20 to fetch about ^athis form of speech ^ahath thy servant Joab done ^athis ^athing: and my -lord is wise, according to the wisdom of an ^mangel of ^mGod, to know ^aall things that are in the earth.”</p>	<p>f. for rest. m. or messenger. -G. ha Eloh- him. J. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>19. לְמַנְהָגָה article with construct.</p>	<p>21 And the king ^asaid unto Joab, “Behold now, I ^ahave done ^athis ^athing: go therefore, bring ^athe young man ^aAbsalom again.” 22 And Joab ^afell to the ground on his face, and ^abowed himself, and ^athanked ^athe king: and Joab ^asaid, “To-day thy servant ^aknoweth that I ^ahave found grace in thy sight, my -lord, O king, in that the king ^ahath fulfilled ^athe request of his servant.”</p>	<p>b. blessed.</p>
<p>b. לְמַנְהָגָה</p>	<p>23 So Joab ^aarose and ^awent to Geshur, and ^abrought ^aAbsalom to Jerusalem. 24 And the king ^asaid, “Let him turn to his own house, and let him not see my face.” So Absalom ^areturned to his own house, and saw not the king's face. 25 But in all Israel there was none to be so much praised as Absalom for his beauty: from the sole of his foot even to the crown of his head there was no blemish in him. 26 And when he ^apolled his ^ahead, (for it was at every year's end that he ^apolled it: because the hair was heavy on him, therefore he ^apolled it :) he weighed ^athe hair of his head at two hundred shekels after the king's ^aweight.</p>	<p>b. blessed.</p>
<p>sh. לְמַנְהָגָה</p>	<p>27 And unto Absalom there ^awere born three sons, and one daughter, whose name was Tamar; she was a woman of a fair countenance.</p>	<p>sh. or shaved.</p>
<p>s. לְמַנְהָגָה</p>	<p>28 So Absalom ^adwelt two full years in Jerusalem, and saw not the king's face. 29 Therefore Absalom ^asent for Joab, to have sent him to the king; but he ^awould not come to him: and when he ^asent again the second time, he ^awould not come. 30 Therefore he ^asaid unto his servants, “See, Joab's ^afield is near mine, and he hath barley there; go and set it on fire.” And Absalom's servants ^aset ^athe ^afield on fire.</p>	<p>s. stone, eben.</p>
<p>27. See ch. 18. 18.</p>	<p>31 Then Joab ^aarose, and ^acame to Absalom unto his ^ahouse, and ^asaid unto him, “Wherefore ^ahave thy servants set my ^afield on fire?” 32 And Absalom ^aanswered Joab, “Behold, I sent unto thee, ^asaying, ‘Come hither, that I ^amay send thee to the king, to say, Wherefore ^aam I come from Geshur? it had been good for me to have been there still:’ now therefore ^alet me see the king's face: and if there be any iniquity in me, ^alet him kill me.”</p>	<p>p. portion, kheikath.</p>
<p>28. v. 24.</p>	<p>33 So Joab ^acame to the king, and ^atold him: and when he ^ahad called for Absalom, he ^acame to the king, and ^abowed himself on his face to the ground before the king: and the king ^akissed Absalom.</p>	<p>p. portion, kheikath.</p>
<p>p. לְמַנְהָגָה</p>	<p>15 AND it ^acame to pass after this, that Absalom ^aprepared him chariots and horses, and fifty men ^ato-</p>	<p>i. ish. A collec- tive noun, used for sin- gular and plural.</p>
<p>1025. 1 Ch. 12. 11. i. לְמַנְהָגָה 400</p>	<p>15 AND it ^acame to pass after this, that Absalom ^aprepared him chariots and horses, and fifty men ^ato-</p>	<p>i. ish. A collec- tive noun, used for sin- gular and plural.</p>

<p>B.C. 1024.</p> <p>אָנאַשִׁים</p> <p>1023.</p> <p>7. 1 Sam. 16. 1.</p> <p>יְהוָה</p> <p>8. Ch. 13. 38.</p>	<p>run before him. ² And Absalom ^{rose-up-early}, and ^{stood} beside the way of the gate: and it ^{was so}, that when any ^{man} that ^{had} a controversy ^{came} to the king for judgment, then Absalom ^{called} unto him, and ^{said}, "Of what city ^{art} thou?" And he ^{said}, "Thy servant ^{is} of one of the tribes of Israel." ³ And Absalom ^{said} unto him, "See, thy matters ^{are} good and right; but ^{there is} no man ^{deputed} of the king to hear thee." ⁴ Absalom ^{said} moreover, "Oh that I ^{were-made} judge in the land, that every ^{man} which ^{hath} any suit or cause ^{might-come} unto me, and I ^{would-do-him-justice}!"</p> <p>⁵ And it ^{was so}, that when ^{any-man} came ^{nigh} to him to do him obeisance, he ^{put-forth} his hand, and ^{took} him, and ^{kissed} him. ⁶ And ^{on} ^{this manner} ^{did} Absalom to all Israel that ^{came} to the king for judgment: so Absalom ^{stole} the hearts of the ^{men} of Israel.</p>	<p>anahshim, plural of ish.</p> <p>7. From David's anointing.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>12. Ps. 41. 9; 55. 12-14.</p> <p>אֶת־הַיְּהוָה</p>	<p>⁷ And it ^{came-to-pass} after forty years, that Absalom ^{said} unto the king, "I ^{pray-thee}, ^{let-me-go} and ^{pay} my ^{vow}, which I ^{have} vowed unto ^{the} LORD, in Hebron. ⁸ For thy servant ^{vowed} a vow while I abode at Geshur in Syria, ^{saying}, 'If ^{the} LORD shall ^{bring} me again indeed to Jerusalem, then I ^{will-serve} ^{the} LORD.'" ⁹ And the king ^{said} unto him, "Go in peace." So he ^{arose}, and ^{went} to Hebron.</p> <p>¹⁰ But Absalom ^{sent} spies throughout all the tribes of Israel, ^{saying}, "As soon as ye hear ^{the-sound-of} the trumpet, then ye ^{shall-say}, 'Absalom ^{reigneth} in Hebron.'"</p> <p>¹¹ And with Absalom ^{went} two hundred ^{men} out of Jerusalem, that ^{were} called; and ^{they} ^{went} in their simplicity, and they knew not any thing.</p>	<p>s. sacrificed.</p>
<p>14. Ps. 3. title.</p> <p>וְהָיָה</p> <p>וְהָיָה</p>	<p>¹² And Absalom ^{sent-for} Ahithophel the Gilonite, David's counsellor, from his city, ^{even} from Giloh, while he ^{offered} ^{sacrifices}. And the conspiracy ^{was} strong; for the people increased continually with Absalom.</p> <p>¹³ And there ^{came} a ^{messenger} to David, ^{saying}, "The hearts of the ^{men} of Israel ^{are} after Absalom." ¹⁴ And David ^{said} unto all his servants that ^{were} with him at Jerusalem, "Arise, and ^{let-us-flee}; for we shall not ^{else} escape from Absalom: ^{make-speed} to depart, lest he ^{overtake} us suddenly, and ^{bring} ^{evil} upon us, and ^{smite} the city with the ^{edge-of} the sword." ¹⁵ And the king's servants ^{said} unto the king, "Behold, thy servants ^{are} ^{ready} to do whatsoever my ^{lord} the king shall ^{appoint}."</p> <p>¹⁶ And the king ^{went-forth}, and all his household after him. And the king ^{left} ten women, which ^{were} concubines, to keep the house. ¹⁷ And the king ^{went-forth}, and all the people after him, and ^{tarried} in a place that was far off. ¹⁸ And all his servants ^{passed-on} beside him; and all the Cherethites, and all the Pelethites, and all the Gittites, six hundred ^{men} which came after him from Gath, ^{passed-on} before the king.</p> <p>¹⁹ Then ^{said} the king to Ittai the Gittite, "Wherefore ^{goest} thou also with us? ^{return} to thy place, and ^{abide} with the king: for thou ^{art} a stranger, and also an exile. ²⁰ Whereas thou ^{camest} but yesterday, ^{should} I this day make thee go up and down with us? seeing I ^{go} whither I ^{may}, ^{return} thou, and ^{take-back} thy brethren: ^{mercy} and truth ^{be} with thee."</p> <p>²¹ And Ittai ^{answered} the king, and ^{said}, "As ^{the} LORD liveth, and as my ^{lord} the king liveth, surely in what place my ^{lord} the king shall ^{be}, whether in death or ^{life}, even there also will thy servant ^{be}."</p>	<p>i. ish.</p> <p>f. force.</p> <p>o. choose.</p>
<p>21. Ruth 1. 16, 17. Prov. 17. 17; 18. 24.</p> <p>חַסְדִּים</p>	<p>thy brethren: ^{mercy} and truth ^{be} with thee."</p> <p>²¹ And Ittai ^{answered} the king, and ^{said}, "As ^{the} LORD liveth, and as my ^{lord} the king liveth, surely in what place my ^{lord} the king shall ^{be}, whether in death or ^{life}, even there also will thy servant ^{be}."</p>	<p>k. kindness.</p>

B.C. 1023.	²² And David *said to Ittai, “Go and *pass-over.” And Ittai the Gittite *passed-over, and all his *men, and all the little-ones that <i>were</i> with him.	an. anahshim, plural of ish.
	²³ And all the country *wept with a loud voice, and all the people *passed-over: the king also himself *passed-over the-brook Kidron, and all the people *passed-over, toward the-way-of *the wilderness.	
	²⁴ And lo Zadok also, and all the Levites <i>were</i> with him, bearing *the-ark-of the-covenant-of *God: and they *set-down *the-ark-of *God; and Abiathar *went-up, until all the people had-done *passing out-of the city.	*God, ha Elo- him, the Divine three in one.
25. Ps. 43. 3.	²⁵ And the king *said unto Zadok, “Carry-back *the-ark-of *God into the city: if I shall-find favour in the-eyes-of *the LORD, he *will-bring-me-again, and *shew me <i>both</i> it, and his *habitation: ²⁶ but if he thus *say, ‘I *have no delight in thee;’ behold, <i>here am I</i> , *let him do to me <i>as seemeth good unto him</i> .”	J. Jehovah.
ac. וְיָשָׁב	²⁷ The king *said also unto Zadok the priest, “ <i>Art not thou a seer?</i> *return into the city in peace, and *your two sons with *you, Ahimaaz thy son, and Jonathan the-son-of Abiathar. ²⁸ *See, <i>I will tarry in the-plain-of the wilderness, until there come word from *you to certify me.</i> ”	ac. according as.
27. See ch. 17. 16, 17.	²⁹ Zadok therefore and Abiathar *carried *the-ark-of *God again to Jerusalem: and they *tarried there.	
	³⁰ And David *went-up by the-ascent-of mount *Olivet, and *wept *as-he-went-up, and had his head covered, and <i>he</i> *went barefoot: and all the people that <i>was</i> with him covered <i>every</i> -man his head, and they *went-up, weeping as they went-up.	
31. Ch. 17. 14.	³¹ And one told David, *saying, “Ahithophel <i>is</i> among the conspirators with Absalom.” And David *said, “O *LORD, I pray-thee, *turn *the-counsel-of Ahithophel into-foolishness.”	
h. חֻשַׁי	³² And it *came-to-pass, that <i>when</i> David was-come to the top of the mount, where he *worshipped *God, behold, Hushai the Archite <i>came</i> to meet him with his coat rent, and earth upon his head: ³³ unto whom David *said, “If thou *passest-on with me, then thou *shalt-be a burden unto me: ³⁴ but if thou *return to the city, and *say unto Absalom, ‘ <i>I will-be thy servant, O king; as I have been thy father’s servant hitherto, so will I now also be thy servant:</i> ’ then *mayest thou for me defeat *the-counsel-of Ahithophel. ³⁵ And <i>hast thou</i> not there with thee Zadok and Abiathar the priests? therefore it *shall-be, <i>that</i> what thing so-ever thou shalt-hear out-of the king’s house, thou shalt-tell <i>it</i> to Zadok and Abiathar the priests. ³⁶ Behold, <i>they have</i> there with them their two sons, Ahimaaz Zadok’s son, and Jonathan Abiathar’s son; and by them ye *shall-send unto me every thing that ye *can-hear.”	h. Hushai, Khushai, Hasting-of- Jehovah.
35. Ch. 17. 15, 16.	³⁷ So Hushai David’s friend *came into the city, and Absalom *came into Jerusalem.	
36. v. 27.		
1 Ch. 15. 30, 32.	16 AND when David was a little past the top of the hill, behold, Ziba the-servant-of Mephibosheth met him, with a couple-of asses saddled, and upon them two-hundred loaves of bread, and a hundred bunches-of-raisins, and a hundred of summer-fruits, and a *bottle-of wine.	s. skin-bottle-of wine (yayin).
s. וַיִּבֶן	² And the king *said unto Ziba, “What meanest thou by these?” And Ziba *said, “The asses <i>be</i> for the king’s household to ride on; and the bread and summer-fruit for the young-men	

B.C. 1023.	to eat; and the wine, that such as be faint in the wilderness may drink."	
3. See ch. 19. 24-30.	³ And the king said, "And where is thy master's son?" And Ziba said unto the king, "Behold, he abideth at Jerusalem: for he said, 'To-day shall the house of Israel restore me the kingdom of my father.'" ⁴ Then said the king to Ziba, "Behold, thine are all that pertained unto Mephibosheth." And Ziba said, "I humbly beseech thee that I may find grace in thy sight, my lord, O king."	
4. Prov. 18. 13.		
5. Ch. 19. 16. 1 Kin. 2. 8, 44. i. אִישׁ s. שְׂמֵי	⁵ And when king David came to Bahurim, behold, thence came out a man of the family of the house of Saul, whose name was Shimei, the son of Gera: he came forth, and cursed still as he came. ⁶ And he cast stones at David, and at all the servants of king David: and all the people and all the mighty-men were on his right hand and on his left.	i. ish. s. Shimēhi, Famous.
m. i. אִישׁ הַדָּמִים j. הַיָּהוָה	⁷ And thus said Shimei when he cursed, "Come out, come out, thou bloody man, and thou man of Belial: ⁸ the Lord hath returned upon thee all the blood of the house of Saul, in whose stead thou hast reigned; and the Lord hath delivered the kingdom into the hand of Absalom thy son: and, behold, thou art taken in thy mischief, because thou art a bloody man."	m. man of bloods. j. Jehovah.
so. אֶת־נַפְשִׁי	⁹ Then said Abishai the son of Zeruiah unto the king, "Why should this dead dog curse my lord the king? let me go over, I pray thee, and take off his head." ¹⁰ And the king said, "What have I to do with you, ye sons of Zeruiah? so let him curse, because the Lord hath said unto him, 'Curse David.' Who shall then say, 'Wherefore hast thou done so?'" ¹¹ And David said to Abishai, and to all his servants, "Behold, my son, which came forth of my bowels, seeketh my life: how much more now may this Benjamite do it? let him alone, and let him curse; for the Lord hath bidden him. ¹² It may be that the Lord will look on mine affliction, and that the Lord will requite me good for his cursing this day."	so. soul.
so. אֶת־נַפְשִׁי	¹³ And as David and his men went by the way, Shimei went along on the hill's side over against him, and cursed as he went, and threw stones at him, and cast dust.	so. anahelim.
	¹⁴ And the king, and all the people that were with him, came weary, and refreshed themselves there.	
15. Ch. 15. 37. 16. Ch. 15. 32-34. l. יְהִי הַפֶּלֶךְ	¹⁵ And Absalom, and all the people the men of Israel, came to Jerusalem, and Ahithophel with him. ¹⁶ And it came to pass, when Hushai the Archite, David's friend, was come unto Absalom, that Hushai said unto Absalom, "God save the king, God save the king."	i. ish. A collective noun. l. Let the king live.
ac. אֶת־נַפְשִׁי	¹⁷ And Absalom said to Hushai, "Is this thy kindness to thy friend? why wentest thou not with thy friend?" ¹⁸ And Hushai said unto Absalom, "Nay; but whom the Lord, and this people, and all the men of Israel, choose, his will I be, and with him will I abide. ¹⁹ And again, whom should I serve? should I not serve in the presence of his son? as I have served in thy father's presence, so will I be in thy presence."	ac. according as.
21. Ch. 15. 16; 20. 3.	²⁰ Then said Absalom to Ahithophel, "Give counsel among you what we shall do." ²¹ And Ahithophel said unto Absalom, "Go in unto thy father's concubines, which he hath left to keep the house; and all Israel shall hear that thou art abhorred of thy father: then shall the hands of all that are with thee be strong."	
22. Ch. 12. 11, 12.	²² So they spread Absalom a tent upon the top of the house;	

B.C. 1023.	and Absalom *went_in unto his father's concubines in the_sight_ of all Israël.	
w. בָּרַךְ	²³ And the_counsel_of Ahithophel, which he counselled in *those *days, was *as if a 'man had_inquired at the_Oracle_of *God: so was all the_counsel_of Ahithophel both with David and with Absalom.	ac. according as. w. word, Heb. dēbar.
i. אִישׁ	17 MOREOVER Ahithophel *said unto Absalom, "Let me now choose out twelve thousand 'men, and I *will_ arise and *pursue after David this night: ² and I *will_come upon him while he is weary and weak handed, and *will_make him afraid: and all the people that are with him shall_flee; and I *will_smite 'the king only: ³ and I *will_bring-back all the people unto thee: the 'man whom thou *seekest is as if all returned: so all the people shall_be in peace."	i. ish.
w. וַיִּשְׂר הַדָּבָר אִישׁ בָּרַךְ אִל.	⁴ And the saying *pleased Absalom well, and 'all the_elders_ of Israël.	w. was right in the_eyes_of. i. and in the eyes_of.
	⁵ Then *said Absalom, "Call now Hushai the Archite also, and *let_us_hear likewise what he saith. ⁶ And when Hushai *was_come to Absalom, Absalom *spake unto him, *saying, "Ahithophel 'hath_spoken after *this *manner: shall_we_do after his *saying? if not: *speak thou."	
c. עַץ אֲנִשִּׁי אֲנִשִּׁי	⁷ And Hushai *said unto Absalom, "The counsel that Ahithophel 'hath_ given is not good at *this *time. ⁸ For," *said Hushai, "thou *knowest thy 'father and his *men, that they be mighty-men, and they be 'chafed_in their minds, as a bear robbed _of_her_whelps in the field: and thy father is a 'man_of war, and will not lodge with the people. ⁹ Behold, he 'is_hid now in some *pit, or in some other *place: and it *will_come-to-pass, when some_of them *be_overthrown at the first, that whosoever 'heareth it *will_say, 'There 'is a slaughter among the people that follow Absalom." ¹⁰ And he also that is valiant, whose heart is as the_heart_of a 'lion, *shall_utterly 'melt: for all Israël *knoweth that thy father is a mighty_man, and they which be with him are 'valiant-men.	c. counselled. as. anahshim, plural of ish. b. bitter-of soul. i. ish.
a. אֲנִשִּׁי	¹¹ "Therefore I *counsel that all Israël be_ generally 'gathered unto thee, from Dan even to Beer-sheba, as the sand that is by the sea for multitude; and that thou *go to *battle in thine_own person. ¹² So *shall_we_come upon him in some *place where he *shall_be_found, and we *will_light upon him *as the dew 'falleth on the ground: and of him and of all the *men that are with him there *shall not be_left so_much_as one. ¹³ Moreover, if he 'be_gotten into a city, then *shall all Israël bring ropes to *that *city, and we *will_draw it into the river, until there 'be not one small_stone found there."	s. sons-of valour.
ao. אֲנִשִּׁי	¹⁴ And Absalom and all the_ men_of Israël *said, "The_counsel _of Hushai the Archite is better than the_counsel_of Ahithophel." For 'the LORD had-appointed to defeat the good *counsel_of Ahithophel, to the_intent_that 'the LORD *might_bring 'evil upon Absalom.	ac. according as.
14. Ch. 15. 31, 33, 34.	¹⁵ Then *said Hushai unto Zadok and to Abiathar the priests, "Thus and thus did Ahithophel counsel *Absalom and 'the_elders_of Israël; and thus and thus 'have I counselled.	
16. Ch. 15. 28.	¹⁶ Now therefore *send quickly, and *tell David, *saying, 'Lodge not this night in the_plains_of the wilderness, but *speedily 'pass _over; lest the king 'be_swallowed-up, and all the people that are with him."	

<p>B.C. 1023. 17. Ch. 15. 27, 36. m. חשפחה 18. Ch. 16. 5.</p>	<p>17 Now Jonathan and Ahimaaz ¹⁷stayed by En-rogel; for they ¹⁷might not ¹⁷be-seen to come into the city: and a ¹⁷wench ¹⁷went and ¹⁷told them; and they ¹⁷went and ¹⁷told ¹⁷king David. ¹⁸ Nevertheless a lad ¹⁸saw them, and ¹⁸told Absalom: but they ¹⁸went both of them away quickly, and ¹⁸came to a ¹⁸man's house in Bahurim, which had a well in his ¹⁸court; whither they ¹⁸went-down. ¹⁹ And the woman ¹⁹took and ¹⁹spread a ¹⁹covering over the well's mouth, and ¹⁹spread ¹⁹ground-corn thereon; and ¹⁹the thing was not known.</p>	<p>m. the maid-servant.</p>
<p>20. See Exod. 1. 19. Josh. 2. 4-6.</p>	<p>²⁰ And when Absalom's servants ²⁰came to the woman to the house, they ²⁰said, "Where is Ahimaaz and Jonathan?" And the woman ²⁰said unto them, "They ²⁰be-gone-over the-brook-of ²⁰water." And when they ²⁰had-sought and ²⁰could not find them, they ²⁰returned to Jerusalem.</p>	
<p>21. v. 15, 16.</p>	<p>²¹ And it ²¹came-to-pass, after they ²¹were-departed, that they ²¹came-up out-of the well, and ²¹went and ²¹told ²¹king David, and ²¹said unto David, "Arise, and ²¹pass quickly over ²¹the water: for thus hath Ahithophel counselled against you."</p>	
	<p>²² Then ²²David ²²arose, and all the people that ²²were with him, and they ²²passed-over ²²Jordan: by the morning light there lacked not one of them that was not gone-over ²²Jordan.</p>	
<p>23. Matt. 27. 3-5. g. וצו אל-ביתו 2 Kin. 20. 1.</p>	<p>²³ And when ²³Ahithophel ²³saw that his counsel was not followed, he ²³saddled his ²³ass, and ²³arose, and ²³gat-him-home to his house, to his city, and ²³put his household in order, and ²³hanged ²³himself, and ²³died, and ²³was-buried in the-sepulchre-of his father.</p>	<p>g. gave-charge concerning his house.</p>
	<p>²⁴ Then David came to Mahanaim. And ²⁴Absalom ²⁴passed-over ²⁴Jordan, ²⁴he and all the-²⁴imen-of Israel with him.</p>	
<p>a. עם o. על j. יתרא</p>	<p>²⁵ And Absalom ²⁵made ²⁵Amasa ²⁵captain-of the host instead-of Joab: which Amasa ²⁵was a ²⁵man's son, whose name ²⁵was ²⁵Ithra an ²⁵Israélite, that went-in to Abigail the-daughter-of Nahash, sister to Zeruiah Joab's mother.</p>	<p>a. set. o. over. i. ish. j. or Jether the Ishmaelite, see 1 Chr. 2. 12-17.</p>
	<p>²⁶ So Israel and Absalom ²⁶pitched-in the-land-of ²⁶Gilead.</p>	
	<p>²⁷ And it ²⁷came-to-pass, when ²⁷David ²⁷was-come to Mahanaim, that Shobi the-son-of Nahash of Rabbah-of the-²⁷children-of Ammon, and Machir the-son-of Ammiel of Lo-debar, and Barzillai the Gileadite of Rogelim, ²⁸brought -beds, and basons, and earthen vessels, and wheat, and barley, and flour, and parched ²⁸corn, and beans, and lentiles, and parched ²⁹pulse, ²⁹and honey, and butter, and sheep, and cheese-of kine, for David, and for the people that ²⁹were with him, to eat: for they said, "The people ²⁹is hungry, and weary, and thirsty, in the wilderness."</p>	
<p>m. ויפקד 2. Ch. 15. 19.</p>	<p>18 AND ¹⁸David ¹⁸numbered ¹⁸the people that ¹⁸were with him, and ¹⁸set captains-of thousands and captains-of hundreds over them. ² And ²David ²sent-forth a ²third part-of ²the people under the-hand-of Joab, and a ²third part under the-hand-of Abishai the-son-of Zeruiah, Joab's brother, and a ²third part under the-hand-of Ittai the Gittite.</p>	<p>m. mustered or inspected.</p>
<p>a. לא-ישמו לב אמינו ב. כמנו תהיה-לנו לעזר</p>	<p>And the king ³said unto the people, "I ³will-surely ³go-forth with you myself also." ³ But the people ³answered, "Thou ³shalt not go-forth: for if we ³flee-away, they will not ³care for us; neither if half-of us ³die, will they ³care for us: but now ³thou art ³worth ten thousand-of us: therefore now ³it is better that thou ³succour us out-of the city." ⁴ And the king ⁴said unto them, "What ⁴seemeth you best I will-do."</p>	<p>a. set their heart on us. a. as. b. be to succour.</p>

B.C. 1023.	And the king *stood by the gate side, and all the people came-out by hundreds and by thousands.	
5. v. 12.	⁵ And the king *commanded *Joab and *Abishai and *Ittai, *saying, " <i>Deal</i> gently for my sake with the young-man, <i>even</i> with Absalom." And all the people heard when the king *gave *all the captains charge concerning Absalom.	
	⁶ So the people *went-out into the field against Israēl: and the battle *was in the-wood-of Ephraim; ⁷ where the-people-of Israēl *were-slain before the-servants-of David, and *there-was there a great *slaughter *that *day of twenty thousand men. ⁸ For the battle *was there *scattered over the-face-of all the country: and the wood *devoured more people *that *day than the sword devoured.	
	⁹ And Absalom *met the-servants-of David. And Absalom *rode upon a *mule, and the mule *went under the-thick-boughs-of a *great *oak, and his head *caught-hold-of the oak, and he *was-taken-up between the *heaven and the earth; and the mule that <i>was</i> under him went-away.	
i. אִישׁ	¹⁰ And a certain *man *saw it, and *told Joab, and *said, "Behold, I saw Absalom hanged in an *oak." ¹¹ And Joab *said unto the *man *that told him, "And, behold, thou sawest him, and why didst thou not smite him there to-the-ground? and I *would-have-given thee ten <i>shekels</i> of-silver, and a girdle."	i. ish.
12. v. 5.	¹² And the *man *said unto Joab, "Though I *should- ^w receive a thousand <i>shekels</i> of-silver in mine hand, yet *would I not put-forth mine hand against the king's son: for in our hearing the king charged <i>thee</i> and Abishai and Ittai, *saying, 'Beware that none <i>touch</i> the young-man Absalom.' ¹³ Otherwise I *should-have-wrought falsehood against mine-own *life: for there 'is no matter hid from the king, and thou-thyself *wouldest-have-set-thyself against me."	o. one. w. weigh upon mine hand.
אִשְׁכְּנִישִׁי	¹⁴ Then *said Joab, "I *may not tarry thus ^b with thee." And he *took three darts in his hand, and *thrust-them through the heart-of Absalom, while-he- <i>was</i> -yet alive in the- ^b midst-of the oak. ¹⁵ And ten young-men *that-bare Joab's *armour *compassed-about and *smote Absalom, and *slew him.	s. soul.
b. לִפְנֵי	¹⁶ And Joab *blew the trumpet, and the people *returned from pursuing after Israēl: for Joab held-back ^b the people.	b. before.
h. בְּלִבּוֹ	¹⁷ And they *took Absalom, and *cast him into a *great *pit in the wood, and *laid a very great heap-of stones upon him: and all Israēl fled ⁱ every-one to his tent.	h. heart.
w. כְּלֵי	¹⁸ Now Absalom in his lifetime had-taken and *reared-up for himself a * st pillar, which <i>is</i> in the king's dale; for he said, "I have no son to keep my name in remembrance:" and he *called the * st pillar after his-own name: and it *is-called unto *this *day, Absalom's ^m place.	w. weapons.
18. Gen. 14. 17. See ch. 14. 27. st. אֶת־מִצְבֵּה	¹⁹ Then said Ahimaaz the-son-of Zadok, "Let me now run, and *bear the king tidings, how-that ^j the LORD *hath- ^j avenged him of his enemies." ²⁰ And Joab *said unto him, "Thou shalt not bear-tidings *this *day, but thou *shalt-bear-tidings another day: but *this *day thou shalt-bear no tidings, because the king's son *is-dead."	st. standing-pillar.
m. יָד	²¹ Then *said Joab to ^c Cushi, "Go *tell the king what thou *hast-seen." And Cushi *bowed-himself unto Joab, and *ran.	m. or monument.
j. יְהוָה	²² Then *said Ahimaaz the-son-of Zadok yet-again to Joab,	j. Jehovah.
j. שָׁמַעְתָּ קוֹל		j. judged him from the hand-of.
t. לֹא אֵישׁ		t. thou art not a man-of tidings.
t. בְּשֵׁרָה אֶתָּה		c. Cushi, Ethiopian.
c. לְבוּשִׁי		

B.C. 1023. b. וַיְהִי כֵּן	"But ^b howsoever, let me, I pray thee, also run after [*] Cushi." And Joab [*] said, "Wherefore wilt thou run, my son, seeing that thou hast no tidings ready?" ²³ "But ^b howsoever, said he, let me run." And he [*] said unto him, "Run." Then Ahimaaz [*] ran by the way of the plain, and [*] overran [*] Cushi.	b. be what may.
c. הַכֶּרֶךְ	²⁴ And David [*] sat between the two [*] gates: and the watchman [*] went up to the roof over the gate unto the wall, and [*] lifted up his eyes, and [*] looked, and behold a [*] man running alone. ²⁵ And the watchman [*] cried, and [*] told the king. And the king [*] said, "If he be alone, there is tidings in his mouth." And he [*] came [*] apace, and [*] drew near.	c. the circle.
i. אֲנִי רֹאֶה אֶת־מְרוֹצֶת	²⁶ And the watchman [*] saw another [*] man running: and the watchman [*] called unto the porter, and [*] said, "Behold another [*] man running alone." And the king [*] said, "He also [*] bringeth tidings." ²⁷ And the watchman [*] said, "Me [*] thinketh the running of the foremost is like the running of Ahimaaz the son of Zadok." And the king [*] said, "He is a good [*] man, and [*] cometh with good tidings."	i. ish.
p. שְׁלוֹם	²⁸ And Ahimaaz [*] called, and [*] said unto the king, "All is well." And he [*] fell down to the earth upon his face before the king, and [*] said, "Blessed be ^J the LORD thy [*] God, which [*] hath	p. Peace.
j. g. הַיְהוָה אֱלֹהֶיךָ	[*] delivered up the [*] men that lifted up their hand against my lord the king." ²⁹ And the king [*] said, "Is the young man	j. Jehovah, thy Elohim.
s. שָׁנָה	³⁰ And the king [*] said, "Is the young man Absalom safe?" And Ahimaaz [*] answered, "When Joab [*] sent	s. shut up.
i. שְׁלוֹם לְנַעַר	the king's servant, and me thy servant, I saw a [*] great tumult, but I knew not what it was." ³⁰ And the king [*] said unto him, "Turn aside, and stand here." And he [*] turned aside, and [*] stood still.	s. anahahim.
	³¹ And, behold, [*] Cushi came; and [*] Cushi [*] said, "Tidings, my lord the king: for ^J the LORD [*] hath [*] avenged thee this day of all them [*] that rose up against thee." ³² And the king [*] said unto [*] Cushi, "Is the young man Absalom safe?" And [*] Cushi [*] answered, "The enemies of my lord the king, and all that [*] rise against thee to do thee hurt, be as that young man is."	i. Is there peace to.
33. Ch. xix. 1. Heb.	³³ And the king [*] was much moved, and [*] went up to the chamber over the gate, and [*] wept: and as he [*] went, thus he said, "O my son Absalom, my son, my son Absalom! [*] would God I had died for thee, O Absalom, my son, my son!"	j. Jehovah.
i. תִּהְיֶה לִּי		i. Is there peace to.
	19 AND it [*] was told Joab, "Behold, the king [*] weepeth and [*] mourneth for Absalom." ² And the victory [*] that [*] day [*] was turned into mourning unto all the people: for the people heard [*] say [*] that [*] day how the king was grieved for his son. ³ And the people [*] gat them by stealth [*] that [*] day into the city, [*] as [*] people [*] being ashamed [*] steal away when they [*] flee in [*] battle.	i. instead of.
ac. כַּאֲשֶׁר		ac. according as.
4. Ch. 18. 33.	⁴ But the king covered his face, and the king [*] cried with a loud voice, "O my son Absalom, O Absalom, my son, my son!"	
s. נִשְׁשָׁר	⁵ And Joab [*] came into the house to the king, and [*] said, "Thou [*] hast shamed this day the faces of all thy servants, [*] which this day have saved thy life, and the lives of thy sons and of thy daughters, and the lives of thy wives, and the lives of thy concubines; ⁶ in that thou [*] lovest [*] thine enemies, and [*] hatest	s. soul.
t. אֶת־שָׂנְאֶיךָ	thy friends. For thou [*] hast declared this day, that thou regardest neither princes nor servants: for this day I [*] perceive, that if	s. souls.
th. אֶת־אֹהֲבֶיךָ	Absalom had lived, and all we [*] had died this day, then it had	t. those that hate thee.
b. יִשָּׁר בְּעֵינֶיךָ	pleased thee well. ⁷ Now therefore [*] arise, [*] go forth, and [*] speak	th. those that love thee.
t. עַל־לֵב	comfortably unto thy servants: for I [*] swear by ^J the LORD, if thou	b. been right.
j. הַיְהוָה		t. to the heart of.
		j. Jehovah.

B.C. 1023.	go not forth, there will not tarry one with thee this night: and that ^{will} be worse unto thee than all the evil that befell thee from thy youth until now."	
i. אִישׁ	8 Then the king ^{arose} , and ^{sat} in the gate. And they told unto all the people , ^{saying} , "Behold, the king ^{doth} sit in the gate." And all the people ^{came} before the king: for Israel had ^{fled} every man to his tent.	i. ish.
a. אֲתָם מְתָרְשִׁים לְהָשִׁיב	9 And all the people ^{were} at strife throughout all the tribes of Israel, ^{saying} , "The king saved us out of the hand of our enemies, and ^{he} delivered us out of the hand of the Philistines: and now he ^{is} fled out of the land for Absalom. 10 And Absalom, whom we anointed over us, ^{is} dead in battle. Now therefore why ^{speak} ye not a word of bringing the king back? "	a. are ye silent to bring-back.
13. Ch. 17. 25.	11 And ^{king} David sent to Zadok and to Abiathar the priests, ^{saying} , "Speak unto the elders of Judah, ^{saying} , Why ^{are} ye the last to bring the king back to his house? seeing the speech of all Israel ^{is} come to the king, <i>even</i> to his house. 12 ^{He} are my brethren, ^{ye} are my bones and my flesh: wherefore then ^{are} ye the last to bring-back the king? 13 And ^{say} ye to Amasa , Art thou not of my bone, and of my flesh? ^{God} do so to me, and more also, if thou ^{be} not captain of the host before me continually in the room of Joab."	
	14 And he ^{bowed} the heart of all the men of Judah, <i>even</i> as the heart of one man; so that they ^{sent} <i>this word</i> unto the king, "Return thou, and all thy servants." 15 So the king ^{re} turned, and ^{came} to Jordan. And Judah came to Gilgal, to go to meet the king, to conduct the king over Jordan.	i. ish.
16. Ch. 16. 5. 1 Kin. 2. 8.	16 And Shimei the son of Gera, a Benjamite, which <i>was</i> of Bahurim, ^{hasted} , and ^{came} down with the men of Judah to meet king David. 17 And <i>there were</i> a thousand men of Benjamin with him, and Ziba the servant of the house of Saul, and his fifteen sons and his twenty servants with him; and they ^{went} over Jordan before the king.	
19. Ch. 16. 5-8, 13.	18 And <i>there</i> ^{went} over a ferry-boat to carry over the king's household, and to do ^{what} he thought good. And Shimei the son of Gera fell down before the king, as he ^{was} come over Jordan; 19 and ^{said} unto the king, "Let not my lord impute iniquity unto me, neither ^{do} thou remember that which thy servant did perversely the day that my lord the king went out of Jerusalem, that the king ^{should} take it to his heart. 20 For thy servant ^{doth} know that <i>I have</i> sinned: therefore, behold, I ^{am} come the first this day of all the house of Joseph to go down to meet my lord the king."	t. the good in his eyes.
23. 1 Kin. 2. 8, 9, 36-46.	21 But Abishai the son of Zeruiah ^{answered} and ^{said} , "Shall not Shimei be put to death for this, because he cursed ^{the} Lord's anointed?" 22 And David ^{said} , "What have I to do with you, ye sons of Zeruiah, that ye ^{should} this day be adversaries unto me? shall there any man ^{be} put to death this day in Israel? for ^{do} not I know that <i>I am</i> this day king over Israel?" 23 Therefore the king ^{said} unto Shimei, "Thou shalt not die." And the king ^{swore} unto him.	
24. Ch. ix.	24 And Mephibosheth the son of Saul came down to meet the king, and had neither dressed his feet, nor trimmed his beard, nor washed his clothes, from the day the king ^{departed} , until the day he came <i>again</i> in peace.	
25. Ch. 16. 1-4.	25 And it ^{came} to pass, when he ^{was} come to Jerusalem to	

B.C. 1023.	<p>meet the king, that the king *said unto him, "Wherefore wentest not thou with me, Mephibosheth?" ²⁶ And he *answered, "My -lord, O king, my servant deceived me: for thy servant said, I will saddle me <i>an</i> *ass, that I 'may-ride thereon, and *go *to the king; because thy servant <i>is</i> lame. ²⁷ And he *hath-slandered thy servant unto my -lord the king; but my -lord the king <i>is</i> as an ^{me}angel-of *God: *do therefore <i>what is</i> *good in thine eyes. ²⁸ For all of my father's house were but ^mdead *men before my -lord the king: yet *didst-thou-set thy *servant among *them-that-did-eat-at thine-own table. What right therefore have I yet to cry any-more unto the king?"</p> <p>²⁹ And the king *said unto him, "Why *speakest thou any-more of thy matters? I <i>have</i> said, Thou and Ziba 'divide 'the land." ³⁰ And Mephibosheth *said unto the king, "Yea, 'let-him-take ^{all}all, forasmuch as my -lord the king 'is-come-again in peace unto his-own house."</p>	<p>w. with.</p> <p>me. or messenger. m. men-of death.</p>
<p>31. 1 Kin. 2. 7. b. כְּזוּלִי 32. Ch. 17. 27-29.</p>	<p>³¹ And ^bBarzillai the Gileadite came-down from Rogelim, and *went-over *Jordan with the king, to conduct him over *Jordan. ³² Now Barzillai was a very aged <i>man, even</i> fourscore years old: and ^{he}he had-provided 'the king-of-sustenance while he *lay at Mahanaim; for ^{he}he was a very great 'man. ³³ And the king *said unto Barzillai, "Come thou over with me, and 'I will-feed thee with me in Jerusalem." ³⁴ And Barzillai *said unto the king, "How long have I to live, that I 'should-go-up with the king unto Jerusalem? ³⁵ <i>I am</i> this day fourscore years old: and 'can I discern between good and evil? 'can thy servant taste 'what I 'eat or 'what I 'drink? 'can I hear any-more the-voice-of singing-men and singing-women? wherefore then 'should thy servant be ^{he}yet a burden unto my -lord the king? ³⁶ Thy servant will-go a little-way over *Jordan with the king: and why 'should the king recompense <i>it</i> me with *such a *reward? ³⁷ 'Let thy servant, I-pray-thee, turn-back-again, that I *may-die in mine-own city, and be buried by the-grave-of my father and of my mother. But behold thy servant ^cChimham; 'let him go-over with my -lord the king; and 'do to him 'what 'shall-seem good unto thee." ³⁸ And the king *answered, "Chimham shall-go-over with me, and ^{he}I will-do to him 'that which 'shall-seem good unto thee: and whatsoever thou shalt-^{ch}require of me, <i>that</i> will I do for thee." ³⁹ And all the people *went-over *Jordan. And when the king was-come-over, the king *kissed Barzillai, and *blessed him; and he *returned unto his-own place.</p>	<p>b. Barzillai, Of iron.</p> <p>h. how many are the days of the years of my life.</p> <p>he. henceforth.</p> <p>c. Chimham, Great-desire. i. is good in thine eyes.</p> <p>ch. choose.</p>
41-43. vs. 9-15.	<p>⁴⁰ Then the king *went-on to *Gilgal, and Chimham went-on with him: and all the-people-of Judah *conducted 'the king, and also half the-people-of Israel. ⁴¹ And, behold, all the-ⁱmen-of Israel 'came to the king, and *said unto the king, "Why 'have our brethren the-ⁱmen-of Judah stolen-thee-away, and *have-brought 'the king, and his 'household, and all David's *men with him, over *Jordan?" ⁴² And all the-ⁱmen-of Judah *answered the-ⁱmen-of Israel, "Because the king <i>is</i> near-of-kin to us: wherefore then 'be-ye-angry for 'this 'matter? 'have-we-eaten at all of the king's cost? or 'hath-he-given us any gift?" ⁴³ And the-ⁱmen-of Israel *answered 'the-ⁱmen-of Judah, and *said, "We have ten parts in the king, and ^{we}we have also more right in David than ye: why then did-ye-despise us, that our advice 'should not be-first-had in 'bringing-back our 'king?"</p>	

B.C. 1023.	And the words of the ⁱ men of Judah [*] were fiercer than the words of the ⁱ men of Israël.	
i. 1022. s. אִישׁ שָׁבַע	<p>20 AND there happened to be there a ⁱman of Belial, whose name was [*]Sheba, the son of Bichri, a Benjamite: and he [*]blew a [*]trumpet, and [*]said, "We have no part in David, neither have we inheritance in the son of Jesse: ⁱevery ⁱman to his tents, O Israël."</p> <p>² So every ⁱman of Israël [*]went up from after David, and followed Sheba the son of Bichri: but the ⁱmen of Judah clave unto their king, from [*]Jordan even to Jerusalem.</p>	i. ish. s. Shebah, Oath. i. i. ish, ish.
3. Ch. 15. 16; 16. 21, 22. b. בֵּית מִשְׁכָּנָה	<p>³ And David [*]came to his house at Jerusalem; and the king [*]took [*]the ten women his concubines, whom he had left to keep the house, and [*]put them in [*]ward, and [*]fed them, but went not in unto them. So they [*]were shut up unto the day of their death, living in widowhood.</p>	h. a house of guard.
	<p>⁴ Then [*]said the king to Amasa, "[*]Assemble me [*]the ⁱmen of Judah within three days, and [*]be thou here present."</p> <p>⁵ So Amasa [*]went to assemble [*]the men of Judah: but he [*]tarried longer than the set time which he had appointed him.</p>	
	<p>⁶ And David [*]said to Abishai, "Now shall Sheba the son of Bichri do us more harm than ^{did} Absalom: [*]take thou thy [*]lord's [*]servants, and [*]pursue after him, lest he get him fenced cities, and [*]escape us."</p>	
a. אֲנָשֵׁי יִזְבֵּן c. יְהִיזְבֵּן p. יְהִיזְבֵּן	<p>⁷ And there [*]went out after him Joab's [*]men, and the [*]Cherethites, and the [*]Pelethites, and all the mighty men: and they [*]went out of Jerusalem, to pursue after Sheba the son of Bichri.</p> <p>⁸ When they were at the great [*]stone which is in Gibeon, Amasa went before them. And Joab's garment that he had put on was girded unto him, and upon it a girdle with a sword fastened upon his loins in the sheath thereof; and as he went forth it [*]fell out.</p>	a. anashim. c. Chérethites, Executioners. p. Pélethites, Runners.
pe. שָׁלוֹם אִתָּהּ 10.1 Kin. 2. 5, 6.	<p>⁹ And Joab [*]said to Amasa, "[*]Art thou in [*]health, my brother?" And Joab [*]took Amasa by the beard with the right hand to kiss him. ¹⁰ But Amasa took no heed to the sword that was in Joab's hand: so he [*]smote him therewith in the fifth rib, and [*]shed out his bowels to the ground, and struck him not again; and he [*]died. So Joab and Abishai his brother pursued after Sheba the son of Bichri.</p>	pe. peace.
	<p>¹¹ And one of Joab's ⁱmen stood by him, and [*]said, "He that favoureth Joab, and he that is for David, let him go after Joab."</p> <p>¹² And Amasa [*]wallowed in [*]blood in the midst of the highway. And when the ⁱman [*]saw that all the people stood still, he [*]removed Amasa out of the highway into the field, and [*]cast a cloth upon him, when he saw that every one [*]that came by him [*]stood still. ¹³ When he was removed out of the highway, all the people went on after Joab, to pursue after Sheba the son of Bichri.</p>	i. ish.
m. בָּלְלָה r. בָּלְלָה	<p>¹⁴ And he [*]went through all the tribes of Israël unto Abel, and to Beth-maachah, and all the Berites: and they [*]were gathered together, and [*]went also after him. ¹⁵ And they [*]came and [*]besieged him in Abel of Beth-maachah, and they [*]cast up a [*]bank against the city, and it [*]stood in the [*]trench: and all the people that were with Joab [*]battered the wall, to throw it down.</p>	m. mound. r. rampart.
410	<p>¹⁶ Then [*]cried a wise woman out of the city, "[*]Hear, [*]hear; [*]say, I pray you, unto Joab, '[*]Come near hither, that I [*]may-</p>	

B.C. about 1022.	speak with thee.'” ¹⁷ And when he ^{was} come near unto her, the woman ^{said} , “ <i>Art thou Joab?</i> ” And he ^{answered} , “ <i>I am he.</i> ” Then she ^{said} unto him, “ <i>Hear the words of thine handmaid.</i> ” And he ^{answered} , “ <i>I do hear.</i> ” ¹⁸ Then she ^{spake} , saying, “ <i>They were wont to speak in old time, saying, ‘They shall surely ask counsel at Abel: and so they ended the matter.’</i> ” ¹⁹ <i>I am one of them that are peaceable and faithful in Israel: thou</i> ^{seekest} to destroy a city and a mother in Israel: why ^{wilt} thou ^{swallow up} the inheritance of ^{J the} LORD?”	
J. יהוה	²⁰ And Joab ^{answered} and ^{said} , “ <i>Far be it, far be it from me, that I should swallow up or destroy.</i> ” ²¹ The matter is not so: but a ^{man of} ^{mount Ephraim} , Sheba the son of Bichri by name, ^{hath} lifted up his hand against the king, <i>even</i> against David: ^{deliver him} only, and I ^{will} depart from the city.” And the woman ^{said} unto Joab, “ <i>Behold, his head shall be thrown to thee over the wall.</i> ”	J. Jehovah. i. ish. h. the hill country of.
22. Eccles. 9. 14, 15.	²² Then the woman ^{went} unto all the people in her wisdom. And they ^{cut off} the head of Sheba the son of Bichri, and ^{cast it} out to Joab. And he ^{blew a} trumpet, and they ^{retired} from the city, ^{every man} to his tent. And Joab returned to Jerusalem unto the king.	
23-26. Ch. 8. 15-18. 23. כְּלִי־זָכָר יִשְׂרָאֵל article with construct. r. מְזַכֵּר c. כְּלִי זָכָר	²³ Now Joab was over all the host of Israel: and Benaiah the son of Jehoiada was over the ^{Cherethites} and over the ^{Pelethites} : ²⁴ and Adoram was over the tribute: and Jehoshaphat the son of Ahilud was ^{recorder} : ²⁵ and Sheva was scribe: and Zadok and Abiathar were the priests: ²⁶ and Ira also the Jairite was a ^{chief ruler} about David.	r. remembrance. c. chief ruler, Heb. coheen, priest. See also ch. 8. 18.
about 1021. so. יִבְרַח דָּוִד אֶת־פָּנֵי יְהוָה 2. Josh. 9. 3, 15-18. at. הַמָּחָה	21 THEN there ^{was a} famine in the days of David three years, year after year; and David ^{sought} of ^{J the} LORD. And ^{J the} LORD ^{answered} , “ <i>It is for Saul, and for his bloody house, because he slew the Gibeonites.</i> ” ² And the king ^{called} the Gibeonites , and ^{said} unto them; (now the Gibeonites ^{were} not of the children of Israel, but of the remnant of the Amorites; and the children of Israel had sworn unto them: and Saul ^{sought} to slay them in his zeal to the children of Israel and Judah.) ³ Wherefore David ^{said} unto the Gibeonites, “ <i>What shall I do for you? and wherewith shall I make the atonement, that ye may bless the inheritance of J the LORD?</i> ”	so. sought the face of Jehovah. at. thy. s. sons.
i. אִישׁ h. נָגֵל so. אֲנָשִׁים	⁴ And the Gibeonites ^{said} unto him, “ <i>We will have no silver nor gold of Saul, nor of his house; neither for us shalt thou kill any man in Israel.</i> ” And he ^{said} , “ <i>What ye shall say, that will I do for you.</i> ” ⁵ And they ^{answered} the king, “ <i>The man that consumed us, and that devised against us that we should be destroyed from remaining in any of the coasts of Israel, let seven men of his sons be delivered unto us, and we will hang them up unto J the LORD in Gibeah of Saul, whom J the LORD did choose.</i> ” And the king ^{said} , “ <i>I will give them.</i> ”	J. Jehovah. i. ish. h. borders. so. anahshim.
7. 1 Sam. 20. 8, 15, 42; 23. 18. 8. Ch. 3. 7.	⁷ But the king ^{spared} Mephibosheth, the son of Jonathan the son of Saul, because of ^{J the} LORD's oath that was between them, between David and Jonathan the son of Saul. ⁸ But the king ^{took} the two sons of Rizpah the daughter of Aiah, whom she bare unto Saul, Armoni and Mephibosheth; and the five sons of Michal the daughter of Saul, whom she ^{brought up} for Adriel the son of Barzillai the Meholathite: ⁹ and he ^{delivered} them into the hands of the Gibeonites, and they ^{hanged} them in the hill before ^{J the} LORD: and they ^{fell all} seven together,	
ba. יָלָה 1019.		o. or Merah. See 1 Sam. 18. 19. ba. bare to.

2 SAMUEL XXI. 10.		2 SAMUEL XXII. 5.	
b.c. 1019. at. וְהָיָה	and ^{at} were put to death in the days of harvest, in the first days, ^{at} thr ^g . in the beginning of barley harvest.		
	¹⁰ And Rizpah the daughter of Aiah ^h took ^h sackcloth, and ^h spread it for her upon the rock, from the beginning of harvest until water dropped upon them out of ^h heaven, and suffered neither the birds of the air to rest on them by day, nor ^h the beasts of the field by night.	h. the heavens.	
12. 1 Sam. 31. 10-13. m. בָּעֵלִי	¹¹ And it ^h was told David ^h what Rizpah the daughter of Aiah, the concubine of Saul, had done. ¹² And David ^h went and ^h took ^h the bones of Saul and ^h the bones of Jonathan his son from ^h the ^h men of Jabesh-gilead, which had stolen ^h them from the street of Beth-shan, where the Philistines had hanged them, when the Philistines ^h had slain ^h Saul in ^h Gilboa: ¹³ and he ^h brought up from thence ^h the bones of Saul and ^h the bones of Jonathan his son; and they ^h gathered ^h the bones of them ^h that were hanged. ¹⁴ And ^h the bones of Saul and Jonathan his son ^h buried they in the country of Benjamin in Zelah, in the sepulchre of Kish his father: and they ^h performed all that the king commanded. And after that ^h God ^h was intreated for the land.	m. masters, bahalim.	
about 1018. i. וְשָׁבִי בְנוֹב r. וְהָיָה	¹⁵ Moreover the Philistines ^h had yet war again with Israël; and David ^h went down, and his servants with him, and ^h fought against ^h the Philistines: and David ^h waxed faint. ¹⁶ And ^h Ishbi-benob, which ^h was of the sons of the ^h giant, the weight of whose spear ^h weighed three hundred <i>shekels</i> of brass in weight, ^h being girded with a new sword, ^h thought to have slain ^h David. ¹⁷ But Abishai the son of Zeruiah ^h succoured him, and ^h smote ^h the Philistine, and ^h killed him. Then the ^h men of David sware unto him, ^h saying, "Thou shalt go no more out with us to ^h battle, that thou ^h quench not ^h the ^h light of Israël."	i. Ishbi-bēnob, Whose seat is in the high place. r. Heb. ^h Bah-phah. m. anahshim.	
18-22. || 1 Chr. 20. 4-8. 19. || 1 Chr. 20. 5. j. יְעָרִי אֲרָנִים	¹⁸ And it ^h came to pass after this, that there ^h was again a ^h battle with ^h the Philistines at Gob: then Sibbechai the Hushathite slew ^h Saph, which ^h was of the sons of the ^h giant. ¹⁹ And there ^h was again a ^h battle in Gob with ^h the Philistines, where Elhanan the son of ^h Jaare-oregim, a ^h Beth-lehemite, ^h slew ^h the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear ^h was like a weaver's beam. ²⁰ And there ^h was yet a battle in Gath, where ^h was a ^h man of great stature, that had on every hand six fingers, and on every foot six toes, four and twenty in number; and ^h he also was born to the giant. ²¹ And when he ^h defied ^h Israël, Jonathan the son of Shimeah the brother of David ^h slew him. ²² These ^h four were born to the giant in Gath, and ^h fell by the hand of David, and by the hand of his servants.	j. tapestry of the weavers. i. ish. r. or re-proached.	
1018. 1-4. || Ps. 18. 1-3. j. לִיהוָה	22 AND David ^h spake unto ^h the LORD ^h the words of ^h this ^h song in the day that ^h the LORD ^h had delivered ^h him out of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul: ² and he ^h said, " ^h The LORD ^h is my rock, and my fortress, and my deliverer; ³ The ^h God of my rock; in him will I trust: ^h He is my shield, and the horn of my salvation, My high tower, and my refuge, My saviour; thou ^h savest me from violence. ⁴ I will call on ^h the LORD, who ^h is worthy to be praised: So shall I be saved from mine enemies. ⁵ When the waves of death compassed me, The floods of ^h ungodly men ^h made me afraid;	j. Jehovah. f. or For. b. Bēlial.	
5-7. || Ps. 18. 4-6. f. בָּי b. בָּלְעַל			
412			

2 SAMUEL XXII. 6.		2 SAMUEL XXII. 30.	
B.C. about 1018.	6	The sorrows of hell compassed me about ;	c. h. or cords of
c. h. קָדְלִי שְׁאוֹל		The snares of death prevented me ;	hadēs, Heb.
ca. קָדְמִי	7	In my distress I called upon the LORD,	sheol.
		And cried to my God :	ca. came before.
		And he did hear my voice out of his temple,	
		And my cry did enter into his ears.	
8-16. || Ps. 18.	8	Then the earth shook and trembled ;	
7-16.		The foundations of heaven moved	*h. the heavens.
		And shook, because he was wroth.	
b. בָּאֵפוֹ	9	There went up a smoke out of his nostrils,	b. by.
		And fire out of his mouth devoured :	
		Coals were kindled by it.	
10. Ex. 20. 21.	10	He bowed the heavens also, and came down ;	
1 Kin. 8. 12.		And darkness was under his feet.	
Ps. 97. 2.	11	And he rode upon a cherub, and did fly :	
11. Ps. 104. 8.		And he was seen upon the wings of the wind.	
t. חֲשֵׁרֵת־מִיָּם	12	And he made darkness pavilions round about him,	t. or the gather-
s. שְׁחָקִים	13	Dark waters, and thick clouds of the skies.	ing of waters.
		Through the brightness before him were coals of fire kindled.	s. skies, Heb.
		The LORD thundered from heaven,	shakhakim,
		And the most High uttered his voice.	from shah-
		And he sent out arrows, and scattered them ;	khak, to
		Lightning, and discomfited them.	bruise in
		And the channels of the sea appeared,	pieces.
r. וְנָלָה	16	The foundations of the world were discovered,	r. revealed or
sp. רִיחַ אֲפֹ		At the rebuking of the LORD,	laid bare.
		At the blast of the breath of his nostrils.	sp. spirit of.
17-20. || Ps. 18.	17	He sent from above, he took me ;	
16-19.		He drew me out of many waters ;	
		He delivered me from my strong enemy,	
		And from them that hated me :	
		For they were too strong for me.	
		They prevented me in the day of my calamity :	ca. came before.
		But the LORD was my stay.	
		He brought me forth also into a large place :	
		He delivered me, because he delighted in me.	
21-25. || Ps.	21	The LORD rewarded me according to my righteousness :	
18. 20-24.		According to the cleanness of my hands hath he recom-	
		pensed me.	
		For I have kept the ways of the LORD,	
		And have not wickedly departed from my God.	
		For all his judgments were before me :	
		And as for his statutes, I did not depart from them.	
p. תְּמִיִּם	24	I was also upright before him,	p. perfect,
		And have kept myself from mine iniquity.	Heb. tahmim.
		Therefore the LORD hath recompensed me according to	
		my righteousness ;	
		According to my cleanness in his eye-sight.	b. before his
26-30. || Ps. 18.	26	With the merciful thou wilt shew thyself merciful,	eyes.
25-29.		And with the upright man thou wilt shew thyself upright.	g. or gracious,
g. עֲמֻתֵּי־חַסֵּד	27	With the pure thou wilt shew thyself pure ;	Heb. khasid.
תְּתִיבֵי־טָהוֹרָה		And with the froward thou wilt shew thyself unsavoury.	p. perfect,
ps. p. עֲמֻתֵּי־גִבּוֹר	28	And the afflicted people thou wilt save :	Heb. tahmim.
תְּתִיבֵי־חַסֵּד		But thine eyes are upon the haughty,	s. strong man,
a. תִּפְסֹל		That thou mayest bring them down.	Heb. gibbor.
		For thou art my lamp, O LORD :	a. or a wrestler.
		And the LORD will lighten my darkness.	
	30	For by thee I have run through a troop :	J. Jehovah.
			413

B.C. 1018.		
31, 32. || Ps. 18. 30, 31.	31 By my ^e God ^e have-I-leaped-over a wall. As for ^e -God, his way is perfect :	e. El, God, singular.
c. האל	The- ^w word-of ^j the LORD is ^t ried :	w. word, Heb. imrah.
w. אִמְרַת יְהוָה	32 ^{He} is a buckler to all th em that trust in him. For who is ^e -God, save ^j the LORD ?	r. refined.
r. צְרוּפָה	And who is a rock, save our ^e God ?	*God, Elohim, plural.
*G. אֱלֹהֵינוּ	33 ^e -God is my ^s strength and power :	f. fortress-of strength, Heb. mahūz, from hahzaz, to be strong.
33-35. || Ps. 18. 32-34.	And he ^m maketh my way perfect.	fo. for the war.
f. קָעֵנִי חֵיל	34 ^{He} -maketh my feet like ^h inds' feet :	b. or brass.
fo. לְמִלְחָמָה	And ^s etteth me upon my high-places.	be. bent.
b. נְחוּשָׁה	35 ^{He} -teacheth my hands ^{to} ^w ar ;	
be. נִחַת	So that a bow-of ^s teel is- ^{be} broken by mine arms.	
36-46. || Ps. 18. 35-45.	36 Thou ^h ast also given me the-shield-of thy salvation :	
a. מְרַסְלִי	And thy gentleness ^h ath-made-me-great.	
	37 Thou ^h ast-enlarged my steps under me ;	a. ankles.
	So that my ^s feet did not slip.	
	38 I ^h ave-pursued mine enemies, and ^s destroyed them ;	
	And ^t urned not again until I had-consumed them.	
	39 And I ^h ave-consumed them, and ^s wounded them,	
	That they ^c ould not arise :	
	Yea, they ^a re-fallen under my feet.	
c. מְרַיֵּעַ	40 For thou ^h ast-girded me with strength to ^b attle :	c. caused to bow.
	*Thou-that-rose-up-against me ^h ast-thou- ^c subdued under me.	
l. יִשְׁעוּ	41 Thou ^h ast also given me the-necks-of mine enemies,	l. look-about.
	That I ^m ight-destroy th em-that-hate me.	
	42 They ^l ooked, but <i>there was</i> none ^{to} -save ;	
	Even unto ^j the LORD, but he answered them not.	
	43 Then ^d id-I-beat-them-as-small-as the-dust-of the earth,	
	I ^d id-stamp them as the-mire-of the ^s street,	
	And ^d id-spread-them-abroad.	
n. גוֹיִם	44 Thou also ^h ast-delivered me from the-strivings-of my ^{pe} ople,	n. nations or Gentiles, goyim.
a. בְּגֵי גִבּוֹר	Thou ^h ast-kept me to be head-of the ^{he} athen :	as. Sons-of.
f. יִתְקַשְׁשׁוּ לִי	A ^{pe} ople <i>which</i> I knew not shall-serve me.	f. feign-obedience, Heb. lie.
	45 ^s trangers shall ^s ubmit-themselves unto me :	a. At the-hearing-of the ear they shall-hearken unto me.
	*As-soon-as they hear, they shall-be-obedient unto me.	as. Sons-of.
47-51. || Ps. 18. 46-50.	46 ^s trangers shall-fade-away,	
e. האל	And they ^s hall-be-afraid out-of their close-places.	e. El, -God, singular.
p. עַמִּים	47 ^j The LORD liveth ; and blessed <i>be</i> my rock ;	g. giveth avengements to me.
	And ^s exalted-be the- ^e God-of the-rock-of my salvation.	*p. peoples.
	48 It is ^e -God th at ^s avengeth me,	
	And th at-bringeth-down the ^{pe} ople under me,	c. or confess.
	49 And th at-bringeth-me-forth from mine enemies :	
	Thou also ^h ast-lifted-me-up-on-high above th em-that-rose-up-against me :	
50. Rom. 15. 9.	50 Thou ^h ast-delivered me from the violent ^{man} .	
c. אֲנִי	Therefore I will- ^c give-thanks unto thee, O ^j LORD, among the ^{he} athen,	
	And I will-sing-praises unto thy name.	
z. חֶסֶד	51 <i>He is</i> the-tower-of salvation for his king :	g. grace or favour, Heb. khesed.
	And ^s heweth ^s mercy to his anointed,	
	Unto David, and to his ^s eed for evermore."	
	23 NOW these be the last words of David.	
	David the-son-of Jesse ^s aid,	
	And the ^{man} who was raised-up on-high,	
	The-anointed-of the- ^e God-of Jacob,	
	And the-sweet psalmist-of Israēl, ^s aid,	s. strong-man, Heb. geber.
		*God, Elohim.

<p>B.C. 1018. 2. 2 Pet. i. 21. J. רִיחַ יְהוָה i. ss. בִּי וְקָלְתִּי a. בָּאָזְרָם</p>	<p>2 "The Spirit of ^Jthe LORD spake ⁱby me, And his ^{sa}word <i>was</i> in my tongue. 3 The ⁼God of Israel said, The Rock of Israel spake to me, ^aHe that ruleth over ^amen <i>must be</i> just, Ruling in the fear of ⁼God. 4 And <i>he shall be</i> as the light of the morning, <i>when the sun</i> ⁱriseth, Even a morning without clouds; As the tender grass springing out of the earth By clear shining after rain. 5 Although my house <i>be</i> not so with ⁼God; Yet he <i>hath</i> made with me an everlasting covenant, Ordered in all <i>things</i>, and sure: For <i>this is</i> all my salvation, and all <i>my</i> desire, Although he ⁱmake it not to grow. 6 But the sons of Belial <i>shall be</i> all of them as thorns thrust away, Because they [*]cannot ⁱbe taken with ⁻hands: 7 But the ⁱman that shall touch them ⁱmust be fenced with iron and the staff of a spear; And they [*]shall be utterly ⁱburned with [*]fire in the same place."</p>	<p>i. or in. sa. or saying, milahtho. a. Heb. abdahm. e. El, God, singular. i. ish. f. filled.</p>
<p>8. || 1 Chr. 11. 10, 11. Com- pare. t. חֲזַקְמָנִי j. יֵשֶׁבֶת בְּשֶׁבֶת a. עֲדִינוּ הָעֶזְנִי al. חֶלֶל</p>	<p>⁸ These <i>be</i> the names of the mighty men whom David had: the ⁱTachmonite ⁱthat sat in the seat, chief among the captains; the same <i>was</i> ^aAdino the Eznite: <i>he lift up his spear</i> against eight hundred, ^awhom he slew at one time. ⁹ And after him <i>was</i> ⁼Eleazar the son of Dodo the Ahohite, one of the three mighty men with David, when they ⁼defied the Philistines that were there gathered together to [*]battle, and the ⁱmen of Israel [*]were gone away: ¹⁰ ^{he} arose, and [*]smote the Philistines until his hand was weary, and his hand [*]clave unto the sword: and ^Jthe LORD [*]wrought a great ^{sa}victory [*]that [*]day; and the people returned after him only to spoil. ¹¹ And after him <i>was</i> ⁼Shammah the son of Agee the Hararite. And the Philistines [*]were gathered together into a troop, where [*]was a piece of [*]ground full of lentiles: and the ⁻people fled from the Philistines. ¹² But he [*]stood in the midst of the ground, and [*]defended it, and [*]slew ⁻the Philistines: and ^Jthe LORD [*]wrought a great ^{sa}victory.</p>	<p>t. Tachmonite, Wisdom. j. Josheb- bassebet. a. Adino the Eznite, Whose pleasure is the spear. al. alain. e. Eleazar, Whom God helps. i. ish. j. Jehovah. sa. salvation. s. Shammah, Astonishment or Desolation.</p>
<p>13-17. || 1 Chr. 11. 15-19. 14. 1 Sam. 22. 4, 5. t. בְּמִצְרָה</p>	<p>¹³ And three of the thirty chief [*]went down, and [*]came to David in the harvest time unto the cave of Adullam: and the troop of the Philistines [*]pitched in the valley of Rephaim. ¹⁴ And David <i>was</i> then in an [*]hold, and the garrison of the Philistines <i>was</i> then in Beth-lehem. ¹⁵ And David [*]longed, and [*]said, "Oh- that ⁱone would give me drink of the [*]water of the well of Beth- lehem, which <i>is</i> by the gate!"</p>	<p>t. the strong- hold.</p>
<p>c. בְּמִתְקָה j. יְהוָה ss. הָאֲנָשִׁים s. בְּנֵי־שָׁתָם</p>	<p>¹⁶ And the three [*]mighty men [*]brake through the ⁻host of the Philistines, and [*]drew [*]water out of the [*]well of Beth-lehem, that <i>was</i> by the gate, and [*]took it, and [*]brought it to David: nevertheless he ⁱwould not ⁼drink thereof, but [*]poured it out unto ^Jthe LORD. ¹⁷ And he [*]said, "Be it far from me, O ^JLORD, that I ⁼should do this: <i>is not this</i> the blood of the [*]men [*]that went in jeopardy of their ⁻lives?" therefore he ⁱwould not ⁼drink it. These things did these three mighty men.</p>	<p>c. camp. j. Jehovah. ss. anashim. s. souls.</p>
<p>18, 19. || 1 Chr. 11. 20, 21. a. וְאֶבִּישי b. הוּא</p>	<p>¹⁸ And ^aAbishai, the brother of Joab, the son of Zeruiah, ^awas chief among [*]three. And ^{he} [*]lifted up his [*]spear against three hundred, and slew them, and had the name among [*]three.</p>	<p>a. Abishai, Father of gifts. b. he.</p>

E.C. 1018.	19 Was he not most-honourable of ^a *three? therefore he ^a *was their captain: howbeit he attained not unto the <i>first</i> three.	s. the <i>second</i> three.
20-23. || 1 Chr. 11. 22-25. b. בְּנֵי־יֹהָנָן g. רִב־פְּעָלִים l. אֶרְאֵל a. אִישׁ כִּדְאָה	20 And ^b Benaiah the-son-of Jehoiada, the-son-of a valiant ⁱ man, of Kabzeel, ^e who had-done many acts, ^h he slew ^h two ⁱ lion-like-men-of Moab: ^h he went-down also and ^h slew a ⁱ lion in the-midst-of a ^a *pit in time-of ^a *snow: ²¹ and ^h he slew an ^a *Egyptian, ^a a goodly ⁱ man: and the Egyptian had a spear in his hand; but he ^a *went-down to him with a ^a *staff, and ^a *plucked the spear out-of the Egyptian's hand, and ^a *slew him with his-own spear.	b. Bēnaiah, Built-of Jehovah. i. iah. g. great-in deeds. l. lions-of-God, Heb. ariel. a. a man-of appearance, Heb. iah maree; 1 Chr. 11. 23, a man-of stature.
24-39. || 1 Chr. 11. 26-47. a. עֲשָׂאֵל	22 These <i>things</i> did Benaiah the-son-of Jehoiada, and had the name among three ^a *mighty-men. ²³ He was more-honourable than the thirty, but he attained not to the <i>first</i> three. And David ^a *set him over his guard.	
	24 ^a Asahēl the-brother-of Joab was one-of the thirty; Elhanan the-son-of Dodo of-Beth-lehem, 25 Shammah the Harodite, Elika the Harodite, 26 Helez the Paltite, Ira the-son-of Ikkesh the Tekoite, 27 Abiezer the Anethothite, Mebunnai the Hushathite, 28 Zalmon the Ahohite, Maharai the Netophathite, 29 Heleb the-son-of Baanah, a ^a *Netophathite, Ittai the-son-of Ribai out of Gibeah of the- ^a *children-of Benjamin, 30 Benaiah the Pirathonite, Hiddai of the-brooks-of Gaash, 31 Abi-albon the Arbathite, Azmaveth the Barhumite, 32 Eliahba the Shaalbonite, Of the-sons-of Jashen, Jonathan, 33 Shammah the Hararite, Ahiam the-son-of Sharar the Hararite, 34 Eliphelet the-son-of Ahasbai, the-son-of the Maachathite, Eliam the-son-of Ahithophel the Gilonite, 35 Hezrai the Carmelite, Paarai the Arbite, 36 Igal the-son-of Nathan of Zobah, Bani the Gadite, 37 Zelek the Ammonite, Nahari the Beerothite, armourbearer to Joab the-son-of Zeruiah, 38 Ira an Ithrite, Gareb an ^a *Ithrite, 39 Uriah the Hittite; thirty and seven in-all.* *	a. Asahēl, Hasabeel, Made-of God. s. sons.
38. Ch. 20. 26.		
39. Ch. 11. 3, 6.		**The omission of Joab from this list is remarkable.
1017. 1-4. || 1 Chr. 21. 1-4; 27. 23, 24. See Ex. 30. 11-16; 38. 25-28. j. הָיָה r. וַיִּקְרָא j. e. הָיָה אֱלֹהֵיךָ	24 AND again the-anger-of ^j the Lord ^a *was-kindled against ^j Israēl, and ^a *he ^a *moved David against them to say, " ^a *Go, ^a *number ^a Israēl and ^a Judah ." ² For the king ^a *said to Joab the-captain-of the host, which <i>was</i> with him, " ^a *Go now through all the-tribes-of Israēl, from Dan even to Beersheba, and ^a *number ye the people, that I ^a *may-know the-number-of the people." ³ And Joab ^a *said unto the king, "Now ^j the Lord thy ^a *God ^a *add unto the people, how-many soever they be, an hundredfold, and that the-eyes-of my -lord the king ^a *may-see it: but why ^a *doth my -lord the king delight in ^a *this ^a *thing?" ⁴ Notwithstanding the king's word ^a *prevailed against Joab, and	j. Jehovah. s. i.e. Satan, see 1 Chr. 21. 1, James 1. 13, 14. r. register. j. e. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.

B.C. 1017. f. הָתַל	against the captains of the host. And Joab and the captains of the host went out from the presence of the king, to number the people of Israel.	f. force.
b. הַחֵל הָנָר	5 And they passed over Jordan, and pitched in Aroer, on the right side of the city that lieth in the midst of the river of Gad, and toward Jazer: 6 then they came to Gilead, and to the land of Tahtim-hodshi; and they came to Dan-jaan, and about	b. brook or valley, Heb. nakhal. p. passed-round.
p. קָבִיב	to Zidon, 7 and came to the strong-hold of Tyre, and to all the cities of the Hivites, and of the Canaanites: and they went out to the south of Judah, even to Beer-sheba.	
	8 So when they had gone through all the land, they came to Jerusalem at the end of nine months and twenty days.	
9, 10. || 1 CHR. 21. 5, 6, and see 1 CHR. 27. 23, 24.	9 And Joab gave up the sum of the number of the people unto the king: and there were in Israel eight hundred thousand valiant men that drew the sword; and the men of Judah were five hundred thousand men.	
c. הַקָּרָא	10 And David's heart smote him after that he had numbered the people. And David said unto the LORD, "I have sinned greatly in that I have done: and now, I beseech thee, O LORD, take away the iniquity of thy servant; for I have done very foolishly."	j. Jehovah. c. cause to pass-over.
11-14. || 1 CHR. 21. 9-13.	11 For when David was up in the morning, the word of the LORD came unto the prophet Gad, David's seer, saying, 12 "Go and say unto David, Thus saith the LORD, If offer thee three things; choose thee one of them, that I may do it unto thee."	
co. הָעַ	13 So Gad came to David, and told him, and said unto him, "Shall seven years of famine come unto thee in thy land? or wilt thou flee three months before thine enemies, while they pursue thee? or that there be three days' pestilence in thy land? now advise, and see what answer I shall return to him that sent me."	co. consider or know.
m. רַבִּים a. אֲרָם	14 And David said unto Gad, "I am in a great strait: let us fall now into the hand of the LORD; for his mercies are great: and let me not fall into the hand of man."	m. many. a. Heb. alidahn.
15. || 1 CHR. 21. 14.	15 So the LORD sent a pestilence upon Israel from the morning even to the time appointed: and there died of the people from Dan even to Beer-sheba seventy thousand men.	
i. אִישׁ 16. || 1 CHR. 21. 15. 16 Gen. 6. 6. 1 Sam. 15. 11. Joel 2. 13, 14.	16 And when the angel stretched out his hand upon Jerusalem to destroy it, the LORD repented him of the evil, and said to the angel that destroyed the people, "It is enough: stay now thine hand." And the angel of the LORD was by the threshingplace of Araunah the Jebusite.	i. ish. ar. Araunah, Mountain-ash.
ar. הַתְּרִיבָה 17. || 1 CHR. 21. 16, 17. John 10. 11.	17 And David spake unto the LORD when he saw the angel that smote the people, and said, "Lo, I have sinned, and I have done wickedly: but these sheep, what have they done? let thine hand, I pray thee, be against me, and against my father's house."	
18. || 1 CHR. 21. 18, 19.	18 And Gad came that day to David, and said unto him, "Go up, rear an altar unto the LORD in the threshingfloor of Araunah the Jebusite."	
19-24. || 1 CHR. 21. 20-25.	19 And David, according to the saying of Gad, went up as the LORD commanded. 20 And Araunah looked, and saw the king and his servants coming on toward him: and Araunah went out, and bowed himself before the king on his face upon the ground. 21 And Araunah said, "Wherefore is my lord the king come to his servant?" And David said, "To buy the threshingfloor of thee, to build an altar unto the LORD, that the plague may be stayed from the people."	ac. according as Jehovah.
	22 And Araunah said unto David, "Let my lord the king	

B.C. 1017.	take and *offer-up what <i>seemeth</i> good unto him: *behold, <i>here be</i>	as. the ascend- ing-offering.
as. לעלה	*oxen for *as burnt-sacrifice, and *threshing-instruments and <i>other</i>	
t. תפלה	instruments-of the oxen for *wood." ²³ *All-these <i>things</i> did	t. the king.
	Araunah, as <i>a</i> *king, give unto the king. And Araunah *said	J. G. Jehovah thy Elohim.
	unto the king, "J <i>The</i> LORD thy *God 'accept thee."	u. offer-up.
u. ...עלה	²⁴ And the king *said unto Araunah, "Nay; but I *will-surely	a. ascending- offerings.
a. עלית	'buy <i>it</i> of thee at a price: neither will I-offer" *burnt-offerings	f. 50 shekels, the ransom money for 100 souls.
25. || I CHB. 21. 26-30.	unto <i>J the</i> LORD my *God of-that-which-doth-cost-me-nothing."	Ex. 30. 13.
	So David *bought "the threshing-floor and "the oxen for 'fifty	
	shekels of silver.	
	²⁵ And David *built there an altar unto <i>J the</i> LORD, and	
	*offered" *as burnt-offerings and peace-offerings. So <i>J the</i> LORD	
	*was-intreated for the land, and the plague *was-stayed from	
	Israël.	

THE FIRST BOOK OF THE

KINGS,

COMMONLY CALLED

THE THIRD BOOK OF THE KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM SOLOMON AND JEROBOAM TO
JEHOSHAPHAT AND AHAZIAH.

k. מלכים א

B.C. 1015.

e. כָּא בַּיָּמִים

d. נָשְׂרָה בְּתוֹלָהּ

b. וְתִהְיֶה-לּוֹ

סִכְנֶת

bo. גְּבוּל

a. אֶת-אֲבִישָׁג

s. הַשְּׁנַמְמִית

a. אֲדֹנִיָּה

h. חֲנִיָּת

w. אֶמְלֶךְ

i. אִישׁ

6. 2 Sam. 8.

2-5.

v. עֲצָבוֹ

z. הִזְכֵּלֶת

e. עֵין רֹגֵל

ae. אֲנָשִׁים

b. בַּת-שֶׁבַע

s. שְׁלֹמֹה

l. נָפֵשׁ

f. וּמִלִּשְׁנָתָהּ

NOW *king David was *old* and *stricken in years; and they *covered him with *clothes, but he 'gat no heat. ² Wherefore his servants *said unto him, "Let *there* be sought for my -lord the king a *young* virgin: and 'let-her-stand before the king, and *let-her *cherish* him, and 'let-her-lie in thy bosom, that my -lord the king 'may-get-heat."
³ So they *sought-for a fair damsel throughout all the *coasts* of Israel, and *found *Abishag a *Shunammite, and *brought her to the king. ⁴ And the damsel *was* very fair, and *cherished the king, and *ministered to him: but the king knew her not.

⁵ Then *Adonijah the-son-of *Haggith* **exalted himself**, *saying, If *will-be-king: and he *prepared him chariots and horsemen, and fifty *men* to-run before him. ⁶ And his father had not *displeased him at any-time *in*-saying, "Why 'hast-thou done so?" and he also *was* a very goodly *man*; and *his mother* bare him after Absalom.

⁷ And he *conferred with Joab the-son-of Zeruiah, and with Abiathar the priest: and they *following Adonijah helped *him*.

⁸ But Zadok the priest, and Benaiah the-son-of Jehoiada, and Nathan the prophet, and Shimei, and Rei, and the mighty-men which *belonged* to David, were not with Adonijah.

⁹ And Adonijah *slew sheep and oxen and fat-cattle by the-stone-of *Zohelath, which *is* by *En-rogel, and *called "all his brethren the king's sons, and all the-*men*-of Judah the king's servants. ¹⁰ But *Nathan the prophet, and Benaiah, and "the mighty-men, and "Solomon his brother, he called not.

¹¹ Wherefore Nathan *spake unto *Bath-sheba* the mother of *Solomon, *saying, "'Hast thou not heard that Adonijah the-son-of Haggith 'doth-reign, and David our 'lord 'knoweth *it* not? ¹² Now therefore 'come, 'let me, I-pray-thee, give-thee-counsel, that thou 'mayest-save thine-own *life*, and 'the-*life*-of thy son Solomon. ¹³ Go and 'get-thee-in unto *king David, and *say unto him, 'Didst not thou, my -lord, O king, swear unto thine handmaid, *saying, Assuredly Solomon thy son shall-reign after me, and he shall-sit upon my throne? why then 'doth Adonijah reign?" ¹⁴ Behold, while thou yet 'talkest there with the king, he also will-come-in after thee, and 'confirm thy "words."

¹⁵ And Bath-sheba *went-in unto the king into the chamber: and the king was very old; and Abishag the Shunammite *ministered-unto *the* king. ¹⁶ And Bath-sheba *bowed, and *did-obedience unto the king. And the king *said, "What wouldest thou?"

k. Kings I.

e. entered-into
*days.d. damsel, a
virgin.b. be unto him
a cherisher.

bo. border,

Heb. gēbūl.

a. Abishag,

Father-of

error.

s. Shunem,

Two resting-

places.

a. Adonijah,

Jehovah my

Lord.

h. Haggith,

Exultation.

w. will-reign.

i. ish, a collec-

tive noun.

v. vexed or

grieved.

z. Zokheleth,

The serpent.

e. En-rogel,

Well of Rogel.

ae. anashim,

plural either

of enosh or

ish.

b. Bath-sheba,

Daughter of

an oath.

s. Solomon,

Shēlomoh,

Peaceable.

l. life or soul.

f. fill-up.

B.C. 1015. J. G. בִּיהֶנָּה אֶלְהִיךָ	<p>17 And she *said unto him, "My -lord, thou swarest by ^Jthe LORD thy *God unto thine handmaid, <i>saying</i>, 'Assuredly Solomon thy son shall-reign after me, and <i>he</i> shall-sit upon my throne.' 18 And now, behold, Adonijah *reigneth; and now, my -lord the king, thou *knowest <i>it</i> not; 19 and he *hath-slain oxen and fat-cattle and sheep in abundance, and *hath-called all the-sons-of the king, and Abiathar the priest, and Joab the-captain-of the host: but Solomon thy servant *hath he not called. 20 And thou, my -lord, O king, the-eyes-of all Israēl <i>are</i> upon thee, *that-thou-shouldst tell them who shall-sit on the throne-of my -lord the king after him. 21 Otherwise it *shall-come-to pass, when my -lord the king shall-sleep with his fathers, that <i>I</i> and my son Solomon *shall-be -counted *offenders."</p>	J. G. Jehovah thy Elohim, Jehovah thy <i>Throne</i> God. *r. <i>decided pre-sent.</i>
S. חַטָּאִים	<p>22 And, lo, while she yet *talked with the king, Nathan the prophet also <i>came-in</i>. 23 And they *told the king, *saying, "Behold Nathan the prophet." And when he *was-come-in before the king, he *bowed-himself before the king with his face to-the-ground.</p>	S. sinners, Heb. khattahim.
I. יְהִי הַמֶּלֶךְ אֲדֹנִיָּה	<p>24 And Nathan *said, "My -lord, O king, 'hast thou said, 'Adonijah shall-reign after me, and <i>he</i> shall-sit upon my throne?' 25 For he *is-gone-down this day, and *hath-slain oxen and fat-cattle and sheep in abundance, and *hath-called all the king's sons, and the-captains-of the host, and Abiathar the priest; and, behold, they *eat and *drink before him, and *say, '<i>God</i> 'save 'king Adonijah.' 26 But me, <i>even</i> me thy servant, and Zadok the priest, and Benaiah the-son-of Jehoiada, and thy servant Solomon, *hath he not called. 27 'Is *this *thing done by 'my -lord the king, and thou 'hast not shewed <i>it</i> unto thy 'servant, who 'should -sit on the-throne of my -lord the king after him?"</p>	I. *Let the king Adonijah live.
AC. בְּאִשָּׁר J. G. בִּיהֶנָּה אֶלְהִי יִשְׂרָאֵל	<p>28 Then *king David *answered and *said, "Call me Bath-sheba." And she *came into the king's presence, and *stood before the king.</p> <p>29 And the king *sware, and *said, "As ^Jthe LORD liveth, that <i>hath</i> redeemed my 'soul out-of all distress, 30 even *as I sware unto thee by ^Jthe LORD *God-of Israēl, *saying, 'Assuredly Solomon thy son shall-reign after me, and <i>he</i> shall-sit upon my throne in my stead; 'even so will-I-certainly-do *this *day."</p>	J. Jehovah. AC. according as. J. G. Jehovah Elohim.
G. גִּחֹן I. יְהִי הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה	<p>31 Then Bath-sheba *bowed with her face to-the-earth, and *did-reverence to the king, and *said, "Let my lord *king David live for ever."</p> <p>32 And *king David *said, "Call me Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the-son-of Jehoiada." And they *came before the king.</p> <p>33 The king also *said unto them, "Take with you 'the-servants-of your 'lord, and *cause 'Solomon my son to ride upon mine-own mule, and *bring him down to 'Gihon; 34 and *let Zadok the priest and Nathan the prophet anoint him there king over Israēl: and *blow ye with the trumpet, and *say, '<i>God</i> save 'king Solomon.' 35 Then ye *shall-come-up after him, that he *may-come and *sit upon my throne; for <i>he</i> shall-be-king in my stead: and I 'have-appointed him to be ruler over Israēl and over Judah."</p>	G. Gihōn, Gikhōn, Stream. I. *Let the king Solomon live.
AC. בְּאִשָּׁר J. G. הָיָה יְהוָה	<p>36 And Benaiah the-son-of Jehoiada *answered 'the king, and *said, "Amen: ^Jthe LORD *God-of my -lord the king 'say so too. 37 As ^Jthe LORD 'hath-been with my -lord the king, even-so 'be he with Solomon, and *make his 'throne greater than the-throne-of my -lord *king David."</p>	J. G. Jehovah Elohim. AC. According as Jehovah.
	<p>38 So Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the-son-of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites,</p>	

b.c. 1015.	*went down, and *caused Solomon to ride upon king David's mule, and *brought him to Gihon.	
39. Ex. 30. 23, 25, 32. Ps. 89. 20. תִּקְרָא	³⁹ And Zadok the priest *took an *horn of *oil out of the *tabernacle, and *anointed Solomon. And they *blew the trumpet; and all the people *said, "God save *king Solomon."	te. tent, Heb. obel.
te.	⁴⁰ And all the people *came up after him, and the people piped with *pipes, and *rejoiced with great joy, so that the earth *rent with the sound of them.	l. Let the king Solomon live.
	⁴¹ And Adonijah and all the guests that were with him *heard it as they had made an end of *eating. And when Joab *heard the sound of the trumpet, he *said, "Wherefore is this noise of the city being in an uproar?"	
	⁴² And while he yet *spake, behold, Jonathan the son of Abiathar the priest came: and Adonijah *said unto him, "Come in; for thou art a valiant man, and bringest good tidings."	
	⁴³ And Jonathan *answered and *said to Adonijah, "Verily our *lord king David *hath made Solomon king. ⁴⁴ And the king *hath sent with him Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites, and they *have caused him to ride upon the king's mule: ⁴⁵ and Zadok the priest and Nathan the prophet *have	t. to be king.
t. תִּקְרָא	anointed him *king in Gihon: and they *are come up from thence rejoicing, so that the city *rang again. This is the noise that ye *have heard. ⁴⁶ And also Solomon *sitteth on the throne of the kingdom. ⁴⁷ And moreover the king's servants came to bless our *lord king David, *saying, "God *make the name of Solomon better than thy name, and *make his throne greater than thy throne." And the king *bowed himself upon the bed. ⁴⁸ And also thus said the king, 'Blessed be the LORD God of Israel, which *hath given one to sit on my throne this day, mine eyes even seeing it.'	J. g. Jehovah Elohim.
	⁴⁹ And all the guests that were with Adonijah *were afraid, and *rose up, and *went every man his way.	i. ish.
50. Ch. 2. 28.	⁵⁰ And Adonijah feared because of Solomon, and *arose, and *went, and *caught hold on the horns of the altar.	
	⁵¹ And it *was told Solomon, *saying, "Behold, Adonijah *feareth king Solomon: for, lo, he *hath caught hold on the horns of the altar, *saying, 'Let king Solomon swear unto me to-day that he will not slay his servant with the sword.'"	a. son.
a. לְבָנִי	⁵² And Solomon *said, "If he will shew himself a worthy man, there shall not an hair of him fall to the earth: but if wickedness shall be found in him, he shall die."	
	⁵³ So king Solomon *sent, and they *brought him down from the altar. And he *came and *bowed himself to king Solomon: and Solomon *said unto him, "Go to thine house."	
	2 NOW the days of David *drew nigh that he *should die; and he *charged Solomon his son, *saying, "I *go the way of all the earth: *be thou strong therefore, and *shew thyself a man; ³ and *keep the charge of the LORD thy God, to walk in his ways, to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and his testimonies, as it is written in the law of Moses, that thou mayest prosper in all that thou doest, and whithersoever thou turnest thyself: ⁴ that the LORD may continue his word which he spake concerning me, *saying, 'If thy children take heed to their way, to walk before me in truth with all their heart and with all their soul, there shall not fail thee (said he) a man on the throne of Israel.'	i. ish. J. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. d. or do wisely, Heb. taskil, from sahal, to act wisely. e. establish. a. sons. b. be cut off to thee. f. from.
i. אִישׁ J. g. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ d. תִּשְׁכִּיל 4. 2 Sam. 7. 12-17, 25-29. e. יָקִים b. לֹא יִכְרֹת f. כָּשֵׁל		421

1 KINGS II. 5.		1 KINGS II. 24.	
B.C. 1015. 5. 2 Sam. 3. 27; 18. 14; 20. 10.		⁵ "Moreover thou knowest also what Joab the-son-of Zeruiah did to me, and what he did to the two captains of the hosts of Israel, unto Abner the-son-of Ner, and unto Amasa the-son-of Jether, whom he slew, and shed the blood of war in peace, and put the blood of war upon his girdle that was about his loins, and in his shoes that were on his feet. ⁶ Do therefore according-	
a.	שָׁלוֹם	to thy wisdom, and let not his hoar-head go down to the grave in peace.	s. shēol, hades.
7. 2 Sam. 17. 27-29.		⁷ "But shew kindness unto the sons of Barzillai the Gileadite, and let them be of those that eat at thy table: for so they came to me when I fled because of Absalom thy brother.	
f.	מִפְּנֵי		f. from the face of.
8. 2 Sam. 16. 5-8; 19. 18-23.		⁸ "And, behold, thou hast with thee Shimei the-son-of Gera, a Benjamite of Bahurim, which cursed me with a grievous curse in the day when I went to Mahanaim: but he came down to meet me at Jordan, and I sware to him by the LORD, saying, 'I will not put thee to death with the sword.' ⁹ Now therefore hold him not guiltless: for thou art a wise man, and knowest what thou oughtest to do unto him; but his hoar-head bring thou down to the grave with blood."	
			s. shēol, hades.
		¹⁰ So David slept with his fathers, and was buried in the city of David.	
		¹¹ And the days that David reigned over Israel were forty years: seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem.	
12. 1 Chr. 29. 23. 2 Chr. 1. 1.		¹² Then sat Solomon upon the throne of David his father; and his kingdom was established greatly.	
1014.		¹³ And Adonijah the-son-of Haggith came to Bath-sheba the mother of Solomon. And she said, "Comest thou peaceably?" And he said, "Peaceably." ¹⁴ He said moreover, "I have somewhat to say unto thee." And she said, "Say on."	
j.	מִיְהוָה	¹⁵ And he said, "Thou knowest that the kingdom was mine, and that all Israel set their faces on me, that I should reign: howbeit the kingdom is turned about, and is become my brother's: for it was his from the LORD. ¹⁶ And now I ask one petition of thee, deny me not." And she said unto him, "Say on."	J. Jehovah.
17. Ch. 1. 3, 4.	לֹא יָשִׁיב	¹⁷ And he said, "Speak, I pray thee, unto Solomon the king, (for he will not say thee nay,) that he give me Abishag the Shunammite to wife." ¹⁸ And Bath-sheba said, "Well, I will speak for thee unto the king."	tu. turn not away my face.
tu.	אֶת פָּנָיו		tu. turn away thy face.
g.	טוֹב		g. Good.
		¹⁹ Bath-sheba therefore went unto king Solomon, to speak unto him for Adonijah. And the king rose up to meet her, and bowed himself unto her, and sat down on his throne, and caused a seat to be set for the king's mother; and she sat on his right hand.	
th.	כִּסֵּא		th. or throne, Heb. kissē.
		²⁰ Then she said, "I desire one small petition of thee; I pray thee, say me not nay." And the king said unto her, "Ask on, my mother: for I will not say thee nay. ²¹ And she said, "Let Abishag the Shunammite be given to Adonijah thy brother to wife."	
		²² And king Solomon answered and said unto his mother, "And why dost thou ask Abishag the Shunammite for Adonijah? ask for him the kingdom also; for he is mine elder brother; even for him, and for Abiathar the priest, and for Joab the-son-of Zeruiah."	
		²³ Then king Solomon sware by the LORD, saying, "God do so to me, and more also, if Adonijah have not spoken this word against his own life. ²⁴ Now therefore, as the LORD liveth, which hath established me, and set me on the throne of	
l.	בְּנֵי שָׁלוֹם		J. Jehovah. "G. Elohim. l. life, or soul.
422			

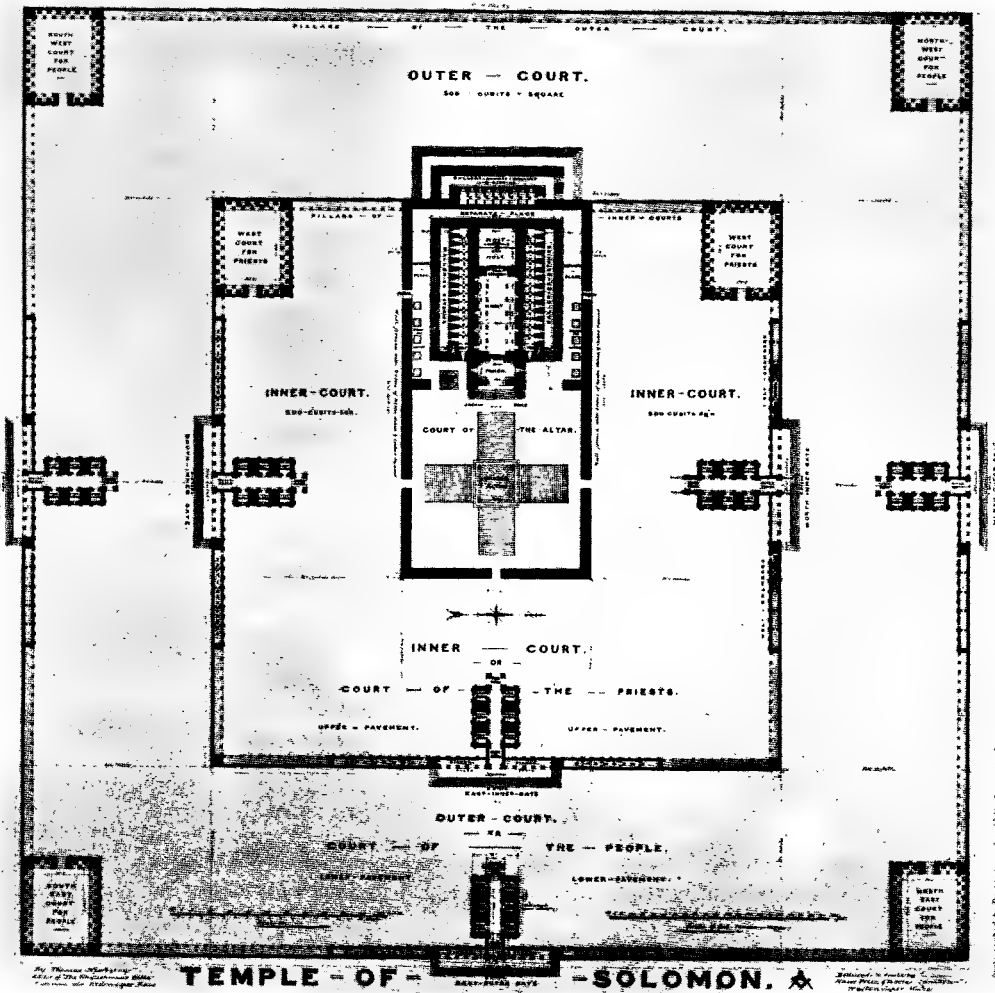
B.C. 1014.	David my father, and who ^{hath-made} me an house, ^{as} he promised, Adonijah shall be put to death this day."	ac. according as.
	²⁵ And ^{king} Solomon ^{sent} by the hand of Benaiah the son of Jehoiada; and he ^{fell-upon} him that he ^{died} .	
26. 1 Sam. 22. 20-23. 2 Sam. 15. 24, 29.	²⁶ And unto Abiathar the priest said the king, "Get thee to Anathoth, unto thine own fields; for ^{thou art} ^{worthy} of death: but I will not at this time put thee to death, because thou barest the ark of ^{the} ^{Lord} ^{God} before David my father, and because thou ^{hast-been-afflicted} in all wherein my father was afflicted."	a. man of death, Heb. ish mahveth. A. J. Adonahy Jehovah.
a. אִישׁ מָהְוֶת א. J. אֲדוֹנָהי 27. 1 Sam. 2. 27-36.	²⁷ So Solomon ^{thrust-out} Abiathar from being priest unto ^{the} ^{Lord} ; that he ^{might-fulfil} the word of ^{the} ^{Lord} , which he spake concerning the house of Eli in Shiloh.	J. Jehovah.
te. אֶחָד	²⁸ Then ^{tidings} came to Joab : for Joab had turned after Adonijah, though he turned not after Absalom. And Joab ^{fled} unto the ^{tabernacle} of ^{the} ^{Lord} , and ^{caught-hold} on the ^{horns} of the altar.	te. tent, Heb. shel.
	²⁹ And it ^{was-told} ^{king} Solomon that Joab was fled unto the ^{tabernacle} of ^{the} ^{Lord} ; "and, behold, ^{he is} by the altar." Then Solomon ^{sent} Benaiah the son of Jehoiada, ^{saying} , "Go, ^{fall} upon him."	
	³⁰ And Benaiah ^{came} to the ^{tabernacle} of ^{the} ^{Lord} , and ^{said} unto him, "Thus ^{saith} the king, ^{Come-forth} ." And he ^{said} , "Nay; but I will die here." And Benaiah ^{brought} the king word again, ^{saying} , "Thus said Joab, and thus he answered me."	
31. Ex. 21. 14. ac. כָּאֵשֶׁר	³¹ And the king ^{said} unto him, "Do ^{as} he ^{hath} said, and ^{fall} upon him, and ^{bury} him; that thou ^{mayest-take-away} the innocent blood, which Joab shed, from me, and from the house of my father. ³² And ^{the} ^{Lord} ^{shall-return} his ^{blood} upon his own head, who fell upon two ^{men} more righteous and better than he, and ^{slew} them with the sword, my father David not ^{knowing} thereof, to wit, Abner the son of Ner, captain of the host of Israel, and Amasa the son of Jether, captain of the host of Judah. ³³ Their blood ^{shall-therefore-return} upon the head of Joab, and upon the head of his seed for ever: but upon David, and upon his seed, and upon his house, and upon his throne, shall there be peace for ever from ^{the} ^{Lord} ."	ac. according as.
32. 2 Sam. 3. 27; 20. 10. ac. אֲנָשִׁים	³⁴ So Benaiah the son of Jehoiada ^{went-up} , and ^{fell} upon him, and ^{slew} him: and he ^{was-buried} in his own house in the wilderness.	ac. anashim.
	³⁵ And the king ^{put} Benaiah the son of Jehoiada in his room over the host: and Zadok the priest did the king put in the room of Abiathar.	
36. v. 8.	³⁶ And the king ^{sent} and ^{called} for Shimei , and ^{said} unto him, "Build thee an house in Jerusalem, and ^{dwell} there, and ^{go} not forth thence any whither. ³⁷ For it ^{shall-be} , ^{that} on the day thou ^{goest-out} , and ^{passest-over} the brook Kidron, thou ^{shalt-know} for certain that thou ^{shalt-surely} ^{die} : thy blood shall be upon thine own head."	
37. 2 Sam. 15. 23.	³⁸ And Shimei ^{said} unto the king, "The ^{saying} is good: ^{as} as my lord the king ^{hath-said} , so will thy servant do." And Shimei ^{dwelt} in Jerusalem many days.	w. word. ac. according as.
38. See v. 42. w. מִיָּדָיו	³⁹ And it ^{came-to-pass} at the end of three years, that two of the servants of Shimei ^{ran-away} unto Achish son of Maachah king of Gath. And they ^{told} Shimei, ^{saying} , "Behold, thy servants ^{be} in Gath." ⁴⁰ And Shimei ^{arose} , and ^{saddled} his ^{ass} , and ^{went} to Gath to Achish to seek his ^{servants} : and Shimei ^{went} , and ^{brought} his ^{servants} from Gath.	
1011. 39. 1 Sam. 27. 2.	⁴¹ And it ^{was-told} Solomon that Shimei had gone from Jerusalem to Gath, and ^{was-come} again.	

B.C. 1011. j. יהוה	42 And the king *sent and *called for Shimei, and *said unto him, "Did I not make thee to swear by ^j the LORD, and *protested unto thee, *saying, 'Know for a certain, on the day thou *goest out, and *walkest abroad any whither, that thou *shalt surely 'die?' and thou *saidst unto me, 'The word that I 'have heard is good.' 43 Why then 'hast thou not kept 'the oath of ^j the LORD, and 'the commandment that I have charged thee with?"	j. Jehovah.
44. 2 Sam. 16. 5. Ps. 7. 16.	44 The king *said moreover to Shimei, "Thou 'knowest 'all the wickedness which thine heart 'is privy to, that thou didst to David my father: therefore ^j the LORD 'shall return thy 'wickedness upon thine own head; 45 and *king Solomon shall be blessed, and the throne of David shall be established before ^j the LORD for ever."	
45. Prov. 25. 5.	45 So the king *commanded Benaiah the son of Jehoiada; which *went out, and *fell upon him, that he *died. And the kingdom was established in the hand of Solomon.	
1014. 1. Ch. 7. 8; 9. 24.	3 AND Solomon *made affinity with Pharaoh king of Egypt, and *took Pharaoh's daughter, and *brought her into the city of David, until he *had made an end of *building his own house, and the house of ^j the LORD, and the wall of Jerusalem round about.	j. Jehovah.
j. יהוה	2 Only the people *sacrificed in *high places, because there was no house built unto the name of ^j the LORD, until *those *days. 3 And Solomon *loved ^j the LORD, *walking in the statutes of David his father: only he *sacrificed and *burnt incense in *high places.	
4. || 2 Chr. 1. 2-5. g. גִּבְעֹן a. u. עֹלָה יִעֹלָה	4 And the king *went to Gibeon to sacrifice there; for that was the great *high place: a thousand *burnt offerings 'did Solomon offer upon *that altar. 5 In Gibeon ^j the LORD appeared to Solomon in a dream by *night: and *God *said, "Ask what I shall give thee."	g. Gibshon, High hill. a. ascending offerings. u. offer-up.
5-9. || 2 Chr. 1. 7-10. k. חֶסֶד	6 And Solomon *said, "Thou 'hast shewed unto thy servant David my father great *mercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness of heart with thee; and thou 'hast kept for him *this great *kindness, that thou 'hast given him a son *to sit on his throne, as it is *this *day. 7 And now, O ^j LORD my *God, thou 'hast made thy servant king instead of David my father: and I am but a little child: I know not how to go out or come in. 8 And thy servant is in the midst of thy people which thou 'hast chosen, a great people, that cannot be numbered nor counted for multitude. 9 Give therefore thy servant an understanding heart to judge thy people, that I may discern between good and bad: for who is able to judge *this thy so great a people?"	k. kindness or grace, khesed.
9. Prov. 2. 1-9. James 1. 5. h. לֵב שֹׂמֵעַ	10 And the speech *pleased ^j the LORD, that Solomon had asked *this thing. 11 And *God *said unto him, "Because thou 'hast asked *this thing, and 'hast not asked for thyself long life; neither 'hast asked riches for thyself, nor 'hast asked the life of thine enemies; but 'hast asked for thyself understanding to discern judgment; 12 behold, I 'have done according to thy words: lo, I 'have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. 13 And I 'have also given thee that which thou 'hast not asked, both riches, and honour: so that there shall not be any among the kings like unto thee all thy days. 14 And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy days."	h. hearing, Heb. shomeang.
10-14. || 2 Chr. 1. 11, 12. a. אֲדֹנָי m. יָמִים רַבִּים l. נַפְשׁ h. לֵשׁמָע 12. 1 Kin. 4. 29-34; 10. 23-29. Eccl. 1. 16. 13. Matt. 6. 33.	10 And the speech *pleased ^j the LORD, that Solomon had asked *this thing. 11 And *God *said unto him, "Because thou 'hast asked *this thing, and 'hast not asked for thyself long life; neither 'hast asked riches for thyself, nor 'hast asked the life of thine enemies; but 'hast asked for thyself understanding to discern judgment; 12 behold, I 'have done according to thy words: lo, I 'have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. 13 And I 'have also given thee that which thou 'hast not asked, both riches, and honour: so that there shall not be any among the kings like unto thee all thy days. 14 And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy days."	a. Adonahy, Sovereign Lord, plural. m. many days. l. life or soul.
14. Prov. 3. 2.		h. hear.

1 KINGS IV. 12.

425

b.c. 1014.	from Beth-shean to Abel-meholah, <i>even unto the place that is beyond Jokneam</i> :	
b. בֶּנ־גֵּבֶר	¹³ The son of Geber, in Ramoth-gilead; to him pertained the towns of Jair the son of Manasseh, which are in [*] Gilead; to him also pertained the region of Argob, which is in [*] Bashan, threescore great cities with walls and brazen bars:	b. Ben-geber.
	¹⁴ Ahinadab the son of Iddo had Mahanaim:	
	¹⁵ Ahimaaz was in Naphtali; he also took [*] Basmath the daughter of Solomon to wife:	
	¹⁶ Baanah the son of Hushai was in Asher and in Aloth:	
	¹⁷ Jehoshaphat the son of Paruah, in Issachar:	
	¹⁸ Shimei the son of Elah, in Benjamin:	
	¹⁹ Geber the son of Uri was in the country of Gilead, in the country of Sihon king of the Amorites, and of Og king of [*] Bashan; and he was the only officer which was in the land.	
	²⁰ Judah and Israel were many, as the sand which is by the sea in multitude, eating and drinking, and making merry.	
Ch. v. Hebrew division.	²¹ And Solomon reigned over all [*] kingdoms from the ¹ river unto the land of the Philistines and unto the border of Egypt: they brought presents, and served [*] Solomon all the days of his life.	i.e. Euphrates.
b. לֶחֶם	²² And Solomon's provision for one day was thirty measures of fine flour, and threescore measures of meal, ²³ ten fat oxen, and twenty oxen out of the pastures, and an hundred sheep, beside harts, and roebucks, and fallowdeer, and fatted fowl.	b. bread or food.
c. בָּר		c. cors; oor, ten baths.
be. עֲבֵר	²⁴ For he had dominion over all the region ^{be} on this side the river, from Tiphseh even to Azzah, over all the kings ^{be} on this side the river: and he had peace on all sides round about him.	be. beyond, Heb. heeber.
oo. לְבָטָח	²⁵ And Judah and Israel dwelt safely, every man under his vine and under his fig-tree, from Dan even to Beer-sheba, all the days of Solomon.	oo. confidently. i. ish.
i. אִישׁ		
26. See Deut. 17. 16.	²⁶ And Solomon had forty thousand stalls of horses for his chariots, and twelve thousand horsemen.	
	²⁷ And those officers provided victual for king Solomon, and for all that came unto king Solomon's table, every man in his month: they lacked nothing. ²⁸ Barley also and straw for the horses and dromedaries brought they unto the place where the officers were, every man according to his charge.	
29. Ch. 3. 12.	²⁹ And God gave Solomon wisdom and understanding exceeding much, and largeness of heart, even as the sand that is on the sea shore. ³⁰ And Solomon's wisdom excelled the wisdom of all the children of the east country, and all the wisdom of Egypt. ³¹ For he was wiser than all men; than Ethan the Ezrahite, and Heman, and Chalcol, and Darda, the sons of Mahol: and his fame was in all nations round about.	a. sons.
31. 1. Chr. 15. 19. Ps. 88, 89, title.		a. shdahn.
a. הַאֲדָמִים	³² And he spake three thousand proverbs: and his songs were a thousand and five. ³³ And he spake of trees, from the cedar-tree that is in Lebanon even unto the hyssop that springeth out of the wall: he spake also of beasts, and of fowl, and of creeping things, and of fishes. ³⁴ And there came of all people to hear the wisdom of Solomon, from all kings of the earth, which had heard of his wisdom.	n. name.
n. שָׁמוֹ		
32. Eccles. 12. 9.		p. the peoples.
1. 2 Sam. 5. 11.	5 AND Hiram king of Tyre sent his servants unto Solomon; for he had heard that they had anointed him king in the room of his father: for Hiram was ever a lover of David.	b. Hiram, Khirahm, Most noble.
b. הַיָּמִים		t. Tyre, Tsor, Rook.
t. צוּר	² And Solomon sent to Hiram, saying, "Thou knowest how that David my father could not build an house unto the-	a. all the days.
a. כָּל הַיָּמִים		
2-6. [2] Chr. 2. 3-10.		



1 KINGS V. 4.	1 KINGS VI. 2.	
<p>B.C. 1014. J. יהוה אלהיו J. יהוה אלהי a. שָׁטָן 5. 2 Sam. 7. 12, 13. 1 Chr. 17. 11, 12. ac. כְּאֵשׁ l. מְדַבֵּרָנִי s. תֹּאמֶר a. אִישׁ יָדַע</p>	<p>name_of ^Jthe LORD his ["]God for the wars which were_about_him- on_every_side, until ^Jthe LORD ["]put them under the_soles_of his feet. ⁴ But now ^Jthe LORD my ["]God ["]hath_given_me_rest on every_side, so that there is neither ^aadversary nor evil occurrent. ⁵ And, behold, I ["]purpose to build an house unto the_name- of ^Jthe LORD my ["]God, ^{as} as ^Jthe LORD spake unto David my father, ["]saying, 'Thy son, whom I will_set upon thy throne in thy room, he shall_build an ["]house unto my name.' ⁶ Now therefore ⁶ command thou that they ["]hew me cedar_trees out_of ^lLebanon; and my servants shall_be with thy servants: and unto thee will- I_give hire for thy servants according_to all that thou shalt_["]ap- point: for thou ["]knowest that there is not among us ["]any ["]that- can_skill to hew timber like unto the Sidonians."</p>	<p>J. g. Jehovah his Elohim. a. adversary, Heb. sahtahn ac. according as Jehovah. l. Lebanon, Very-white, or Mountain- of snow. s. say. a. a man knowing.</p>
<p>7-9. || 2 CHR. 2. 11-16. J. יהוה</p>	<p>⁷ And it ["]came_to_pass, when Hiram heard ["]the_words_of Solomon, that he ["]rejoiced greatly, and ["]said, "Blessed be ^Jthe LORD this day, which ["]hath_given unto David a wise son over ["]this ["]great ["]people."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>c. בְּרוֹשִׁים 9. 2 Chr. 2. 16. Joppa. se. תִּשְׁלַח</p>	<p>⁸ And Hiram ["]sent to Solomon, ["]saying, "I ["]have_considered ["]the_things which thou sentest to me for: and I will_do ["]all thy desire concerning ["]timber_of cedar, and concerning ["]timber_of ["]fir. ⁹ My servants shall_bring_them_down from ["]Lebanon unto- the_sea: and I will_convey them by ["]sea in_floats unto the place that thou shalt_["]appoint me, and ["]will_cause_them_to_be_dis- charged there, and thou shalt_receive them: and thou shalt_ accomplish my ["]desire, in ["]giving food for my household."</p>	<p>c. or cypress, Heb. bārosh. se. send.</p>
<p>co. פֶּרֶךְ be. קְהִית</p>	<p>¹⁰ So Hiram ["]gave Solomon cedar trees and ["]fir trees ^{according} to all his desire. ¹¹ And Solomon gave Hiram twenty thousand ["]measures_of wheat for food to his household, and twenty ["]measures_of ["]pure oil: thus ["]gave Solomon to Hiram year by year.</p>	<p>*. continued giving. c. or cypress. co. Heb. cors. be. beaten.</p>
<p>c.o. וַיִּכְתֹּוּ בְּרִית</p>	<p>¹² And ^Jthe LORD gave Solomon wisdom, ^{as} as he promised him: and ["]there_was peace between Hiram and ["]Solomon; and they two ["]made a ["]league together.</p>	<p>J. Jehovah. ac. according as ab. between. c. c. cut or con- firmed a cove- nant.</p>
<p>t. מִסֵּה i. אִישׁ</p>	<p>¹³ And ["]king Solomon ["]raised a ["]levy out_of all Israēl; and the ["]levy ["]was thirty thousand ["]men.</p>	<p>t. i.e. a tribute of men. i. ish.</p>
<p>in. בְּבֵיתוֹ a. אֲדוֹנִירָם</p>	<p>¹⁴ And he ["]sent them to Lebanon, ten thousand a ["]month by- courses: a month they ["]were in ["]Lebanon, and two months ["]at home: and ["]Adoniram was over the ["]levy.</p>	<p>in. in their house. a. Adoniram, My lord is- exalted.</p>
<p>15, 16. || 2 CHR. 2. 2, 17, 18.</p>	<p>¹⁵ And Solomon ["]had threescore and ten thousand ["]that_bare burdens, and fourscore thousand ["]hewers in the ["]mountains; ¹⁶ beside the_chief of Solomon's ["]officers which were over the work, three thousand and three hundred, ["]which ruled over the people ["]that wrought in the work.</p>	
<p>17. ch. 7. 10. q. יִסְעוּ</p>	<p>¹⁷ And the king ["]commanded, and they ["]brought great stones, costly stones, and hewed stones, to lay_the_foundation_of the house.</p>	<p>q. quarried or caused to travel.</p>
<p>18. ch. 7. 9, 11. g. וְהַגְבִּילִים a. וַיִּכְתֹּוּ</p>	<p>¹⁸ And Solomon's builders and Hiram's builders ["]did_hew [them], and the ["]stonesquarers: ["]so they ["]prepared ["]timber and ["]stones to build the house.</p>	<p>g. Giblites. a. and.</p>
<p>1012. 1, 2. || 2 CHRON. 3. 1, 2. J. לַיהוָה</p>	<p>6 AND it came_to_pass in the four hundred and eightieth year after the_["]children_of Israēl ["]were_come out_of the_land- of Egypt, in the fourth ["]year of Solomon's reign over Israēl, in the month Zif, which is the second ["]month, that he ["]began- to_build the house of ^Jthe LORD.</p>	
<p>2. || 2 CHR. 3. 3. Eze. 41. 3, 4.</p>	<p>² And the house which ["]king Solomon built for ^Jthe LORD,</p>	

427.

b.c. 1012.	the length thereof <i>was</i> threescore cubits, and the breadth thereof twenty cubits, and the height thereof thirty cubits.	40 + 20 = 60.
3. || 2 Chr. 3. 4. Eze. 40. 48, 49; 41. 1-3.	³ And the porch before the temple of the house, twenty cubits <i>was</i> the length thereof, according to the breadth of the house; and ten cubits <i>was</i> the breadth thereof before the house.	i. in the front of.
i. עַל־פָּנֵי	⁴ And for the house he made windows of narrow lights.	b. broad within, narrow without.
4. Eze. 41. 26. שַׁקְמִים אֲמָתִים	⁵ And against the wall of the house he built chambers round about, against the walls of the house round about, both of the temple and of the oracle: and he made chambers round about: ⁶ the nethermost chamber <i>was</i> five cubits broad, and the middle <i>was</i> six cubits broad, and the third <i>was</i> seven cubits broad: for without in the wall of the house he made narrowed rests round about, that the beams should not be fastened in the walls of the house.	f. floors or stories, Heb. yahtsang. o. on either side, Heb. sahbib. s. side chambers, Heb. tsalahoth. fl. floor or story. n. narrowings or rebatements, Heb. migraboth.
5. 6. See 1 Chr. 28. 11-13, 19; Eze. 41. 5-10.	⁷ And the house, when it <i>was</i> in building, <i>was</i> built of stone made ready before it <i>was</i> brought thither: so that there <i>was</i> neither hammer nor axe nor any tool of iron heard in the house, while it <i>was</i> in building.	m. made perfect, Heb. shélémah. from shah-lam, complete.
f. יָצִיעַ o. סָבִיב s. צִלְעוֹת fl. הַצִּיָּע n. מְגִרָעוֹת	⁸ The door for the middle chamber <i>was</i> in the right side of the house: and they went up with winding stairs into the middle chamber, and out of the middle into the third.	e. entrance. si. side chamber, tselang. sh. shoulder.
7. 2 Chr. 8. 16. Heb. 12. 22, 23.	⁹ So he built the house, and finished it; and covered the house with beams and boards of cedar.	c. ceiled, v. 15. v. vault beams, geelim, from gab, an arch. ce. ceiling-boards, Heb. saderoth.
m. שְׁלֵמָה	¹⁰ And [then] he built chambers against all the house, five cubits high: and they rested on the house with timber of cedar.	i. it took hold of, akhas. j. Jehovah.
8. || Eze. 41. 11.	¹¹ And the word of the LORD came to Solomon, saying, ¹² "Concerning this house which thou art in building, if thou wilt walk in my statutes, and execute my judgments, and keep all my commandments to walk in them; then will I perform my word with thee, which I spake unto David thy father: ¹³ and I will dwell among the children of Israel, and will not forsake my people Israel."	i. in the midst of, Heb. bethoc. n. sons.
9. || 2 Chr. 3. 5.	¹⁴ So Solomon built the house, and finished it.	
c. וַיִּסְכֶּן v. גָּבִים ce. וְשִׁרְיֹת i. וַיִּמְצֹן	¹⁵ And he built the walls of the house within with boards of cedar, both the floor of the house, and the walls of the ceiling: [and] he covered them on the inside with wood, and covered the floor of the house with planks of fir.	w. within, mebayethah. s. side boards. fr. from. u. unto. c. or cypress.
i. בְּתוֹךְ 1005.	¹⁶ And he built twenty cubits on the sides of the house, both the floor and the walls with boards of cedar: he even built them for it within, even for the oracle, even for the most holy place.	fr. from the floor unto the walls. s. side boards. b. holy of holies.
15. Eze. 41. 16-21.	¹⁷ (And the house, that is, the temple before it, <i>was</i> forty cubits long.)	b. by the cubit.
w. סִבְיָתָה	¹⁸ And the cedar of the house within <i>was</i> carved with knops and open flowers: all <i>was</i> cedar: there <i>was</i> no stone seen.	in. or inner house. g. gourds. o. openings of flowers.
s. צִלְעוֹת fr. מְבַיְתָה u. עַד־ c. קִירוֹת הַסָּבִיב fr. מִן הַפְּרָקֶע h. עַד הַפְּרָקֶע הַקְּדוֹשִׁים	¹⁹ And the oracle he prepared in the house within, to set there the ark of the covenant of the LORD.	sp. or speaking place. t. the midst of.
b. בְּאֵמָה in. הַבֵּית g. פְּתִיחָה o. פְּתָעִים ce. וּפְתָחֵי	²⁰ And the oracle in the forepart <i>was</i> twenty cubits in length, and twenty cubits in breadth, and twenty cubits in the height thereof: and he overlaid it with pure gold; and so covered the altar which <i>was</i> of cedar.	r. refined, Heb. sagur, shut-up.
sp. וַיִּבְרָר t. בְּתוֹךְ 20, 21. || 2 Chr. 3. 8.		
r. סָגֹר		

1 KINGS VI. 21.		1 KINGS VII. 2.	
a. B.C. 1005. א. וינצף	21 *So Solomon *overlaid the house within with pure gold. And he made a partition by the chains of gold before the	a. And. sp. or speaking- place, Heb. dēbir, from dahbar, to speak.	
sp. וינצף 22. || 2 Chr. 3. 4-9.	oracle; and he overlaid it with gold. 22 And the whole house he overlaid with gold, until he had finished all the house. Also the whole altar that was by the oracle he overlaid with gold.		
23-27. || 2 Chr. 3. 11-18. See 1 Chr. 28. 18. oi. וינצף	23 And within the oracle he made two cherubims of olive tree, each ten cubits high. 24 And five cubits was the one wing of the cherub, and five cubits the other wing of the cherub: from the uttermost part of the one wing unto the uttermost part of the other were ten cubits. 25 And the other cherub was ten cubits: both the cherubims were of one measure and one size. 26 The height of the one cherub was ten cubits, and so was it of the other cherub. 27 And he set the cherubims within the inner house: and they stretched forth the wings of the cherubims, so that the wing of the one touched the one wall, and the wing of the other cherub touched the other wall; and their wings touched one another in the midst of the house. 28 And he overlaid the cherubims with gold.	oi. oil trees, Heb. hatsee shahmen.	
27. See Ex. 25. 20. 2 Chr. 5. 7, 8.	29 And he carved all the walls of the house round about with carved figures of cherubims and palm-trees and open flowers, within and without. 30 And the floor of the house he overlaid with gold, within and without.	o. openings of flowers.	
31, 32. See Ezr. 41. 23-25. h. וינצף וינצף	31 And for the entering of the oracle he made doors of olive tree: the lintel and side-posts were a fifth part of the wall. 32 The two doors also were of olive tree; and he carved upon them carvings of cherubims and palm-trees and open flowers, and overlaid them with gold, and spread gold upon the cheru- bims, and upon the palm-trees.	oi. oil trees. h. house or width of the house. o. openings of flowers.	
33-35. See Ezr. 41. 23-25. e. וינצף s. וינצף f. וינצף d. וינצף l. וינצף r. וינצף le. וינצף e. וינצף c. וינצף	33 So also made he for the door of the temple posts of olive tree, a fourth part of the wall. 34 And the two doors were of fir tree: the two leaves of the one door were folding, and the two leaves of the other door were folding. 35 And he carved thereon cherubims and palm-trees and open flowers: and covered them with gold fitted upon the carved work. 36 And he built the inner court with three rows of hewed stone, and a row of cedar beams. 37 In the fourth year was the foundation of the house of the Lord laid, in the month Zif: 38 and in the eleventh year, in the month Bul, which is the eighth month, was the house finished throughout all the parts thereof, and according to all the fashion of it. So was he seven years in building it.	e. entrance, pethakh. s. side-posts. f. from. d. doors, dalthoth. c. or cypress trees, Heb. ha- tsee bēroshim. l. leaves, tešlahim. r. revolving. le. leaves or hangings, kēlahim. e. engraved. c. cut planks. J. Jehovah.	
1005 till 992. 1. || 2 Chr. 8. 1. 2-4. See ch. 10. 17, 21. 2 Chr. 9. 16, 20. Isa. 22. 8.	7 BUT Solomon was building his own house thirteen years, and he finished all his house. 2 He built also the house of the forest of Lebanon; the		

<p>b.c. 1005. c. יבִּרְחוּת ce. וְסָבִין s. הַצִּלְעֹת w. אֲשֶׁר עַל- הָעַמֻּדִים אֲרָכָעִים וְחִמְשָׁה חֲמִשָּׁה עָשָׂר הַפֹּאֵר si. יִבְחֶנָּה r. אֶל-מִקְוֵה e. פְּעֻמִּים e. הַפְּתָחִים s.p. וְהַמְּזוּזוֹת o. וְיֹמָל</p>	<p>length thereof <i>was</i> an hundred cubits, and the breadth thereof fifty cubits, and the height thereof thirty cubits, upon four rows of cedar pillars, with cedar beams upon the pillars. ³ And it was covered with cedar above upon the beams, that <i>lay</i> on forty five pillars, fifteen in a row. ⁴ And there were windows in three rows, and light <i>was</i> against light in three ranks. ⁵ And all the doors and posts were square with the windows: and light <i>was</i> against light in three ranks. ⁶ And he made a porch of pillars; the length thereof <i>was</i> fifty cubits, and the breadth thereof thirty cubits: and the porch <i>was</i> before them: and the other pillars and the thick beam were before them. ⁷ Then he made a porch for the throne where he might judge, even the porch of judgment: and it was covered with cedar from one side of the floor to the other. ⁸ And his house where he dwelt had another court within the porch, which was of the like work. Solomon made also an house for Pharaoh's daughter, whom he had taken to wife, like unto this porch. ⁹ All these were of costly stones, according to the measures of hewed stones, sawed with saws, within and without, even from the foundation unto the coping, and so on the outside toward the great court. ¹⁰ And the foundation was of costly stones, even great stones, stones of ten cubits, and stones of eight cubits. ¹¹ And above were costly stones, after the measures of hewed stones, and cedars. ¹² And the great court round about was with three rows of hewed stones, and a row of cedar beams, both for the inner court of the house of the LORD, and for the porch of the house. ¹³ And king Solomon sent and fetched Hiram out of Tyre. ¹⁴ He was a widow's son of the tribe of Naphtali, and his father was a man of Tyre, a worker in brass: and he was filled with wisdom, and understanding, and cunning to work all works in brass. And he came to king Solomon, and wrought all his work. ¹⁵ For he cast two pillars of brass, of eighteen cubits high apiece: and a line of twelve cubits did compass either of them about. ¹⁶ And he made two chapiters of molten brass, to set upon the tops of the pillars: the height of the one chapter was five cubits, and the height of the other chapter was five cubits: ¹⁷ and nets of checker work, and wreaths of chain work, for the chapiters which were upon the top of the pillars; seven for the one chapter, and seven for the other chapter. ¹⁸ And he made the pillars, and two rows round about upon the one network, to cover the chapiters that were upon the top, with pomegranates: and so did he for the other chapter. ¹⁹ And the chapiters that were upon the top of the pillars were of lily work in the porch, four cubits.</p>	<p>c. cut-planks, kēruthōth. ce. ceiled. s. side-chambers, tselahōth. w. were on the pillars, forty and five, fifteen in the row. si. Heb. sight against sight. r. ranks, pēhamim. e. entrances. s.p. side-posts. s.o.s. sight was over against sight. ce. ceiled or panelled. f. Heb. from floor to floor. h. Hiram, Khirahm, Most-Noble. i. ish. k. knowledge. p. the two. c. crowns, Heb. cotharoth, from cabthar, to surround. h. heads, Heb. roshim. n. nets of network, sēbakhim. w. wreaths of chain work, gēdūlim mahāseeh sharshērōth. s. as.</p>
---	---	--

<p>B.C. 1005: b. תִּבְרָן</p>	<p>²⁰ And the ^cchapiters upon the two [*]pillars had [*]pomegranates also above, over-against the ^bbelly which was by the network: and the pomegranates were two-hundred in-rows round-about upon the other ^cchapiter.</p>	<p>b. belly or protuberance.</p>
<p>21, 22. || 2 CHR. 3. 17. EZE. 40. 49. by. יָחִין j. יָחִין b. בְּעֹז</p>	<p>²¹ And he [*]set-up the pillars ^by in the porch of the temple: and he [*]set-up the right [*]pillar, and [*]called the name thereof ^jJachin: and he [*]set-up the left [*]pillar, and [*]called the name thereof ^bBoaz.</p>	<p>by. by, Heb. lā. j. Jachin, He will establish. b. Boaz, in him is strength. h. head, rosh.</p>
<p>23-26. || 2 CHR. 4. 2-5, 15. Comp. Ex. 30. 17-21. See Eze. 47. 1. Rev. 4. 6; 15. 2; 22. 1, 2. g. פְּתִילִים</p>	<p>²³ And he [*]made a molten [*]sea, ten [*]cubits from the one brim to the other: it was round all about, and his height was five [*]cubits: and a line of thirty [*]cubits did compass it round about. ²⁴ And under the brim of it round about there were [*]knops compassing it, ten in a [*]cubit, compassing the sea round about: the [*]knops were cast in two rows, when it was cast.</p>	<p>g. gourds.</p>
<p>27-37. || 2 CHR. 4. 14. b. אֶת-הַפְּתִילִים</p>	<p>²⁷ And he [*]made ten ^bbases of brass; four [*]cubits was the length of [*]one ^bbase, and four [*]cubits the breadth thereof, and three [*]cubits the height of it. ²⁸ And the work of the ^bbases was on this manner: they had ^bborders, and the ^bborders were between the ^lledges: ²⁹ and on the borders that were between the ^lledges were lions, oxen, and cherubims: and upon the ^lledges there was a ^bbase above: and beneath the lions and [*]oxen were certain ^jadditions made of ^bthin work.</p>	<p>b. bases, Heb. mēconōth, from cūn, to stand. bo. borders, misgērōth, from sahar, to shut up. l. ledges, Heb. shēlabbin, from shahlab, to join together. ba. base, Heb. keen, from cahan, to protect. So Ex. 30. 18, foot.</p>
<p>bo. מְסֻבֹּת l. הַשְּׁלָבִים ba. בָּן j. לִיּוֹת h. מִוְרָר p. וְסָרְנִי su. פְּתַח o. מַעְקֵר m. וְפִיּוֹ o. לַמֶּתֶחַת ha. וִידוֹת</p>	<p>³⁰ And every ^bbase had four brazen wheels, and ^pplates of brass: and the four corners thereof had ^{su}undersetters: under the laver were ^{su}undersetters molten, ^oat the side of every ^jaddition. ³¹ And the ^mmouth of it within the ^cchapiter and above was a [*]cubit: but the mouth thereof was round, [after] the work of the ^bbase, a cubit and an half: and also upon the mouth of it were gravings with their ^bborders, ^mfoursquare, not [*]round. ³² And under the borders were [*]four wheels; and the ^{ha}axletrees of the wheels were joined to the ^bbase: and the height of a [*]wheel was a cubit and half a [*]cubit.</p>	<p>ba. base, Heb. keen, from cahan, to protect. So Ex. 30. 18, foot. j. joinings, loyōth, from lahvah, to be joined to. h. hanging work, Heb. morahd, from yahrad, to come down. p. plates, Heb. sarnim, probably axles. su. or supports, from cahtheeph, shoulder. o. over-against. j. joining. m. mouth or aperture. c. or crown. ha. hands, yedōth.</p>
<p>cu. וְנִבְיָהִם sp. וְחִשְׁבִּיקָהִם na. וְחִשְׁרִיקָהִם f. כָּן</p>	<p>³³ And the work of the wheels was like the work of a [*]chariot wheel: their ^{ha}axletrees, and their ^{cu}naves, and their ^{sp}felloes, and their ^{na}spokes, were [*]all molten. ³⁴ And there were four ^{su}undersetters to the four corners of [*]one ^bbase: and the ^{su}undersetters were ^fof the very ^bbase itself.</p>	<p>cu. curvatures. f. from. sp. spokes. na. naves. t. tablets, Heb. lukbōth. n. nakedness, Heb. mahar.</p>
<p>t. הַלָּחַת n. כִּשְׁרָ</p>	<p>³⁵ And in the top of the ^bbase was there a round compass of half a [*]cubit high: and on the top of the ^bbase the ^{ha}ledges thereof and the ^bborders thereof were ^fof the same. ³⁶ For on the ^tplates of the ^{ha}ledges thereof, and on the borders thereof, he [*]graved cherubims, lions, and palm-trees, according to the ⁿproportion of every one, and ^jadditions round about.</p>	<p>cu. curvatures. f. from. sp. spokes. na. naves. t. tablets, Heb. lukbōth. n. nakedness, Heb. mahar.</p>
<p>38. || 2 CHR. 4. 6. l. כִּירֹת</p>	<p>³⁷ After this manner he made the ten ^bbases: all of them had one casting, one measure, and one size. ³⁸ Then [*]made he ten ^llavers of brass: [*]one [*]laver contained</p>	<p>l. layers, Heb. keyorōth.</p>

B.C. 1005.	forty baths: <i>and</i> every laver <i>was</i> four ^a cubits: <i>and</i> upon every one of <i>the</i> ten ^b bases one laver.	
39. || 2 Chr. 4. 6. sh. זָהָב	39 And he ^a pnt five ^b bases on the ^c right- ^d side of the house, <i>and</i> five on the ^e left- ^f side of the house: <i>and</i> he set ^g the sea on the right ^h side of the house eastward over against the south.	sh. shoulder.
40. || 2 Chr. 4. 11. f. לְפָאֵל	40 And Hiram ^a made ^b the lavers, <i>and</i> ^c the shovels, <i>and</i> ^d the basons. So Hiram ^e made-an-end of ^f doing ^g all the work that he made ^h king Solomon for the house of ⁱ the LORD.	f. for.
41. 42. || vs. 15-20. See 2 Chr. 4. 11-14. bo. וְגִלְתָּ n. וְהַשְׁכֹּחֹת c. וְהַקִּיּוֹת at. עַל-פָּנָיו	41 The ^a two pillars, <i>and</i> the ^b two ^c bowls of the ^d chapiters that ^e were on the top of the two pillars; <i>and</i> the two ^f networks, to cover ^g the two ^h bowls of the ⁱ chapiters which ^j were upon the top of the pillars; 42 <i>and</i> ^k four hundred pomegranates for ^l the two ^m networks, <i>even</i> two rows of pomegranates for ⁿ one ^o network, to cover ^p the two ^q bowls of the ^r chapiters that ^s were upon ^t the pillars;	bo. bowls, gulloth. n. networks, sebacoth. c. or crowns, Heb. cotharoth, from cahtar, to surround. at. the face of.
43-46. || 2 Chr. 4. 15-18. 45. Ex. 27. 3. j. יְהוָה 46. Gen. 33. 17. ci. זָכָר su. קִבּוֹת tz. צִרְמִין	43 <i>And</i> the ^a ten ^b bases, <i>and</i> ten ^c lavers on the bases; 44 <i>and</i> ^d one ^e sea, <i>and</i> twelve ^f oxen under the sea; 45 <i>and</i> ^g the pots, <i>and</i> ^h the shovels, <i>and</i> ⁱ the basons: <i>and</i> ^j all ^k these ^l vessels, which Hiram made to ^m king Solomon for the house of ⁿ the LORD, ^o were of bright brass. 46 In the ^p plain of ^q Jordan did the king cast them, in the clay ground between ^r Succoth <i>and</i> ^s Zarthan.	ci. circuit. su. Succoth, Booths. tz. Tzarthan, Narrowing.
47. || 2 Chr. 4. 19-22. b. לְחֵם הַפָּנִים l. וְאֵת-הַמְּקִיּוֹת p. קִנּוֹר s. הַדְּבִיר f. וְהַמְּחִתּוֹת h. לְקִיּוֹשׁ הַמְּקִיּוֹשִׁים	47 <i>And</i> Solomon left ^a all the vessels <i>unweighed</i> , because they were exceeding many: neither was the weight of the brass ^b found out.	so. sought out.
48-50. || 2 Chr. 4. 19-22. b. לְחֵם הַפָּנִים l. וְאֵת-הַמְּקִיּוֹת p. קִנּוֹר s. הַדְּבִיר f. וְהַמְּחִתּוֹת h. לְקִיּוֹשׁ הַמְּקִיּוֹשִׁים	48 <i>And</i> Solomon ^a made ^b all the vessels that ^c pertained unto the house of ^d the LORD: ^e the altar of ^f gold, <i>and</i> ^g the table of ^h gold, whereupon the ⁱ shewbread ^j was, 49 <i>and</i> ^k the ^l candlesticks of ^m pure gold, five on the right side, <i>and</i> five on the left, before the ⁿ oracle, with the flowers, <i>and</i> the lamps, <i>and</i> the tongs of ^o gold, 50 <i>and</i> the bowls, <i>and</i> the snuffers, <i>and</i> the basons, <i>and</i> the spoons, <i>and</i> the censers of ^p pure gold; <i>and</i> the hinges of ^q gold, both for the doors of the inner house, ^r the ^s most ^t holy place, <i>and</i> for the doors of the house to wit, of the temple.	b. bread of the presence, Heb. lekhem happahnim. l. lampstands, Heb. meno-roth. p. pure, sagur. s. speaking-place, Heb. debir. f. fire-pans or snuff-dishes. h. holy of holies, Heb. kodesh hak-kodaschim.
51. || 2 Chr. 5. 1.	51 So ^a was ^b ended all the work that ^c king Solomon made for the house of ^d the LORD. <i>And</i> Solomon ^e brought in ^f the things which David his father had dedicated; <i>even</i> ^g the silver, <i>and</i> ^h the gold, <i>and</i> ⁱ the vessels, did he put among the treasures of the house of ^j the LORD.	j. Jehovah.
1, 2. || 2 Chr. 5. 2. See 2 Sam. 6. 12-17. j. יְהוָה	8 THEN Solomon ^a assembled ^b the elders of Israel, <i>and</i> ^c all the heads of the tribes, the chief of the fathers of the children of Israel, unto ^d king Solomon in Jerusalem, that they might ^e bring up ^f the ark of the covenant of ^g the LORD out of the city of David, which is Zion.	s. sons. j. Jehovah.
2. Lev. 23. 34. i. אִישׁ	2 <i>And</i> all the ^a men of Israel ^b assembled themselves unto ^c king Solomon at the feast in the month ^d Ethanim, which is the seventh month.	i. ish. ie. i.e. Tabernacles.
3-9. || 2 Chr. 5. 4-10. te. אֶהֱל מוֹעֵד	3 <i>And</i> all the elders of Israel ^a came, <i>and</i> the priests ^b took up ^c the ark. 4 <i>And</i> they ^d brought up ^e the ark of ^f the LORD, <i>and</i> the ^g tabernacle of the congregation, <i>and</i> ^h all the holy vessels that were in the ⁱ tabernacle, <i>even</i> these ^j did the priests <i>and</i> the Levites bring up.	te. tent, Heb. ohel.
5. || 2 Chr. 5. 11-14.	5 <i>And</i> ^a king Solomon, <i>and</i> all the congregation of Israel, ^b that were assembled unto him, ^c were with him before the ark, sacrificing sheep <i>and</i> oxen, that ^d could not be told nor ^e numbered for multitude.	

B.C. 1004. 6. Ch. 6. 19, 23-28.	6 And the priests *brought-in *the-ark-of the-covenant-of <i>J</i> the LORD unto his place, into the- ^o oracle-of the house, to the ^h -most ^h -holy place, even under the-wings-of the cherubims.	h. holy-of h. holies.
8. Ex. 25. 14, 15. h. רָאִתִּי	7 For the cherubims *spread-forth <i>their</i> two-wings over the-place-of the ark, and the cherubims *covered the ark and the-staves thereof above. 8 And they *drew-out the staves, that the- ^h ends-of the staves ^h were-seen out in the holy place before the ^o oracle, and they ^h were not seen *without: and there they *are unto *this *day.	h. heads, Heb. rōshee.
9. Ex. 25. 21. Deut. 10. 1-5. c. פָּרָחַת	9 There was nothing in the ark save the-two tables-of ^o stone, which Moses put there at Horeb, when <i>J</i> the LORD *made a covenant with the- ^o children-of Israēl, when they *came out-of the-land-of Egypt.	c. cut or con- firmed, Heb. cahrath.
10, 11. || 2 Chr. 5. 11-14. See Ex. 40. 34, 35.	10 And it *came-to-pass, when the priests ^o were-come-out of the holy place, that the cloud filled <i>the-house</i> -of <i>J</i> the LORD, 11 So that the priests *could not *stand to minister because of the cloud: for the- <i>glory</i> -of <i>J</i> the LORD had-filled <i>the-house</i> -of <i>J</i> the LORD.	
12-14. || 2 Chr. 6. 1-11. 12. Lev. 16. 2. Ps. 18. 11; 97. 2. 14. See 2 Sam. 6. 18. a. קָהָל	12 Then spake Solomon, " <i>J</i> The LORD said that he- ^o would-dwell in the thick-darkness. 13 I ^o have-surely 'built thee an house to dwell in, a settled-place for thee to abide-in for-ever." 14 And the king *turned his 'face about, and *blessed 'all the- ^o congregation-of Israēl: (and all the- ^o congregation-of Israēl ^o stood.)	a. assembly, Heb. kahahl.
15-21. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	15 And he *said, "Blessed be <i>J</i> the LORD ^o God-of Israēl, which spake with his mouth ^o unto David my father, and ^o hath with his hand fulfilled it, ^o saying, 16 "'Since the day that I brought-forth my 'people 'Israēl out-of Egypt, I chose no city out-of all the-tribes-of Israēl to build an house, that my name ^o might-be therein; but I *chose David to be over my people Israēl."	J. G. Jehovah Elohim.
17-21. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	17 "And it *was in the-heart-of David my father to build an house for the-name-of <i>J</i> the LORD ^o God-of Israēl. 18 And <i>J</i> the LORD *said unto David my father, 'Whereas it-was in thine heart to build an house unto my name, thou didst-well that it-was in thine heart. 19 Nevertheless thou shalt not build the house; but thy son that shall-come-forth out-of thy loins, ^h he shall-build the house unto my name.'	
20-21. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	20 "And <i>J</i> the LORD *hath-performed his 'word that he spake, and I *am-risen-up in the-room-of David my father, and *sit on the-throne-of Israēl, ^o as <i>J</i> the LORD promised, and *have-built an ^o house for the-name-of <i>J</i> the LORD ^o God-of Israēl. 21 And I *have-set there a place for the ark, ^o wherein is the-covenant-of <i>J</i> the LORD, which he ^o made with our fathers, when he brought them out-of the-land-of Egypt."	ac. according as Jehovah. h. the house.
22-26. || 2 Chr. 6. 12-17. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל	22 And Solomon *stood before the-altar-of <i>J</i> the LORD in the-presence-of all the- ^o congregation-of Israēl, and *spread-forth his hands toward ^o heaven: 23 and he *said, 24 " <i>J</i> LORD ^o God-of Israēl, there is no ^o God like thee, in ^o heaven above, or on ^o earth beneath, ^o who-keepest ^o covenant and ^o mercy with thy servants ^o that walk before thee with all their heart: 25 who ^o hast-kept with thy servant David my father ^o that thou promisedst him: thou *spakest also with thy mouth, and ^o hast-fulfilled it with thine hand, as it is ^o this *day. 26 Therefore now, <i>J</i> LORD ^o God-of Israēl, ^o keep with thy servant David my father ^o that thou promisedst him, ^o saying, 'There shall not fail thee a man in my sight ^o to-sit on the-throne-of Israēl; so that thy	J. Jehovah. a. assembly, Heb. kahahl. h. the heavens. J. G. Jehovah Elohim. l. lovingkind- ness.
27-28. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		w. where.
29-30. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		c. cut, or con- firmed, Heb. cahrath.
31-32. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
33-34. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
35-36. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
37-38. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
39-40. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
41-42. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
43-44. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
45-46. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
47-48. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		
49-50. See 2 Sam. vii. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִשְׂרָאֵל		

B.C. 1004. 26. 2 Sam. 7. 25.	*children take heed to their way, that they walk before me ^{as} thou hast walked before me.' ²⁶ And now, O God of Israel, let thy word, I pray thee, be verified, which thou spakest unto thy servant David my father.	s. sons. ac. according as.
27-30. || 2 Chr. 6. 18-21. 27. 2 Chr. 2. 6. Isa. 66. 1. Jer. 23. 24. Acts 7. 49; 17. 24. 2. Cor. 12. 2. i. ^{הַמִּקְדָּשׁ} 29. Deut. 12. 11. Dan. 6. 10.	²⁷ "But will God indeed dwell on the earth? behold, the heaven and heaven of heavens cannot contain thee; how much less this house that I have builded? ²⁸ "Yet have thou respect unto the prayer of thy servant, and to his supplication, O Lord, my God, to hearken unto the cry and to the prayer, which thy servant prayeth before thee to-day: ²⁹ that thine eyes may be open toward this house night and day, even toward the place of which thou hast said, 'My name shall be there:' that thou mayest hearken unto the prayer which thy servant shall make toward this place. ³⁰ And hearken thou to the supplication of thy servant, and of thy people Israel, when they shall pray toward this place: and hear thou in heaven thy dwelling-place: and when thou hearest, forgive.	i. in truth. h. heavens. h. the heavens.
31. 32. || 2 Chr. 6. 22, 23. Ex. 22. 11. Lev. 5. 1. w. ^{אֵת אֲשֶׁר}	³¹ "If any man trespass against his neighbour, and an oath be laid upon him to cause him to swear, and the oath come before thine altar in this house: ³² then hear thou in heaven, and do, and judge thy servants, condemning the wicked, to bring his way upon his head; and justifying the righteous, to give him according to his righteousness.	w. Whosoever shall.
33. 34. || 2 Chr. 6. 24, 25. Lev. 26. 40-45. Neh. 1. 4-11.	³³ "When thy people Israel be smitten down before the enemy, because they have sinned against thee, and shall turn again to thee, and confess thy name, and pray, and make supplication unto thee in this house: ³⁴ then hear thou in heaven, and forgive the sin of thy people Israel, and bring them again unto the land which thou gavest unto their fathers.	
35. 36. || 2 Chr. 6. 26, 27	³⁵ "When heaven is shut up, and there is no rain, because they have sinned against thee; if they pray toward this place, and confess thy name, and turn from their sin, when thou afflictest them: ³⁶ then hear thou in heaven, and forgive the sin of thy servants, and of thy people Israel, that thou teach them the good way wherein they should walk, and give rain upon thy land, which thou hast given to thy people for an inheritance.	
37-40. || 2 Chr. 6. 28-31. See 2 Chr. 20. 5-13. b. ^{שָׂדֵי} g. ^{שָׂדֵי} a. ^{לְכָל הָאָדָם} i. ^{אִישׁ} a. ^{לְכָל}	³⁷ "If there be in the land famine, if there be pestilence, blasting, mildew, locust, or if there be caterpillar; if their enemy besiege them in the land of their cities; whatsoever plague, whatsoever sickness there be; ³⁸ what prayer and supplication soever be made by any man, or by all thy people Israel, which shall know every man the plague of his own heart, and spread forth his hands toward this house: ³⁹ then hear thou in heaven thy dwelling place, and forgive, and do, and give to every man according to his ways, whose heart thou knowest; (for thou, even thou only, knowest the hearts of all the children of men:) ⁴⁰ that they may fear thee all the days that they live in the land which thou gavest unto our fathers.	b. blight. g. gates, Heb. shôhahraiv. a. Heb. ahdahm. i. ish. a. all. s. sons.
40. Ps. 130. 4.		
41-43. || 2 Chr. 6. 32, 33.	⁴¹ "Moreover concerning a stranger that is not of thy people Israel, but cometh out of a far country for thy name's sake; ⁴² (for they shall hear of thy great name, and of thy strong hand, and of thy stretched-out arm;) when he shall come and pray toward this house; ⁴³ hear thou in heaven thy dwelling-place, and do according to all that the stranger calleth to thee for: that all people of the earth may know thy name, to fear thee, as do thy people Israel; and that they may know that this house, which I have builded, is called by thy name.	h. the heavens. t. thy name is called upon this house.

B.C. 1004. 44, 45. ||2 CHR. * 6. 34, 35.	44 "If thy people go-out to *battle against their enemy, whithersoever thou shalt send them, and shall pray unto <i>J the</i> LORD toward the city which thou <i>'hast-chosen</i> , and toward the house that I <i>'have-built</i> for thy name: 45 then <i>'hear</i> thou in <i>'heaven</i> their <i>'prayer</i> and their <i>'supplication</i> , and <i>'maintain</i> their <i>'cause</i> .	
46-53. ||2 CHR. 6. 36-39. 46. Eccl. 7. 20. 1 John 1. 8-10. 47. Neh. 1. 4-11. Dan. 9. 3-19. h. יְהוָה בְּרָכָה יְהוָה בְּרָכָה 48. Dan. 6. 10.	46 "If they <i>'sin</i> against thee, (for <i>there is</i> no <i>'man</i> that <i>'sinneth</i> not,) and thou <i>'be-angry</i> with them, and <i>'deliver</i> them to <i>the</i> enemy, so that they <i>'carry-them-away</i> captives unto the land of the enemy, far or near; 47 <i>yet</i> if they <i>'shall-bethink</i> themselves in the land whither they were-carried-captives, and <i>'repent</i> , and <i>'make-supplication</i> unto thee in the land of them that <i>'carried-them-captives</i> , <i>'saying</i> , 'We <i>'have-sinned</i> , and <i>'have-done-perversely</i> , we <i>'have-committed-wickedness</i> ;' 48 and so <i>'return</i> unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their enemies, which led them away-captive, and <i>'pray</i> unto thee toward their land, which thou gavest unto their fathers, the city which thou <i>'hast-chosen</i> , and the house which I <i>'have-built</i> for thy name: 49 then <i>'hear</i> thou their <i>'prayer</i> and their <i>'supplication</i> in <i>'heaven</i> thy dwelling place, and <i>'maintain</i> their <i>'cause</i> , 50 and <i>'forgive</i> thy people that <i>'have-sinned</i> against thee, and all their transgressions wherein they <i>'have-transgressed</i> against thee, and <i>'give</i> them compassion before them-who-carried-them-captive, that they <i>'may-have-compassion-on</i> them: 51 for they <i>be</i> thy people, and thine inheritance, which thou broughtest-forth out of Egypt, from the midst of the furnace of <i>'iron</i> : 52 that thine eyes <i>'may-be</i> open unto the <i>'supplication</i> of thy servant, and unto the <i>'supplication</i> of thy <i>'people</i> Israel, to hearken unto them in all that they call for unto thee. 53 For thou didst-separate them from among all the <i>'people</i> of the earth, to <i>be</i> thine inheritance, <i>'as</i> thou spakest by the hand of Moses thy servant, when thou broughtest our <i>'fathers</i> out of Egypt, O <i>'Lord</i> <i>'God</i> ."	j. judgment, mishpaht. h. bring back to their heart.
j. כְּשֶׁפֶטֶס 50. Ps. 106. 46. 51. Dent. 9. 29. Dent. 4. 20. Jer. 11. 4. 53. Dent. 14. 2.	54 And it <i>'was</i> so, that when Solomon <i>'had-made-an-end</i> of <i>'praying</i> <i>'all</i> <i>'this</i> <i>'prayer</i> and <i>'supplication</i> unto <i>J the</i> LORD, he arose from before the altar of <i>J the</i> LORD, from kneeling on his knees with his hands spread up to <i>'heaven</i> . 55 And he <i>'stood</i> , and <i>'blessed</i> <i>'all</i> the <i>'congregation</i> of Israel with a loud voice, <i>'saying</i> , 56 "Blessed <i>be</i> <i>J the</i> LORD, that <i>'hath-given</i> rest unto his <i>'people</i> Israel, according to all that he promised: there hath not <i>'failed</i> one word of all his <i>'good</i> promise, which he promised by the hand of Moses his servant. 57 <i>J The</i> LORD our <i>'God</i> <i>'be</i> with us, <i>'as</i> he was with our fathers: <i>'let</i> him not leave us, nor forsake us: 58 that he <i>'may</i> <i>'incline</i> our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our <i>'fathers</i> . 59 "And <i>'let</i> these my words, wherewith I <i>'have-made-supplication</i> before <i>J the</i> LORD, <i>be-nigh</i> unto <i>J the</i> LORD our <i>'God</i> day and night, that he <i>'maintain</i> the <i>'cause</i> of his servant, and the <i>'cause</i> of his people Israel <i>'at</i> all times, as <i>the</i> matter shall require: 60 that all the <i>'people</i> of the earth <i>'may-know</i> that <i>J the</i> LORD <i>'is</i> <i>'God</i> , and that <i>there is</i> none else. 61 <i>'Let</i> your heart therefore <i>be</i> <i>'perfect</i> with <i>J the</i> LORD our <i>'God</i> , to walk in his statutes, and to keep his commandments, as at <i>'this</i> <i>'day</i> ."	j. judgment. ac. according to. a. Adonahy Jehovah.
54-61. ||2 CHR. 6. 40-42. j. יְהוָה as. קָהַל f. נָפַל j. g. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	62 And the king, and all Israel with him <i>'offered</i> sacrifice before <i>J the</i> LORD. 63 And Solomon <i>'offered</i> a <i>'sacrifice</i> of <i>'peace</i>	j. Jehovah. *h. the heavens. as. assembly. f. fallen, Heb. nahphal. j. g. Jehovah our Elohim, our Divine Three in One. ac. according to. t. the thing of a day in its day. *p. peoples. j. Jehovah. h. הָיָה. *G. the Elohim, the True God. s. sincere. sa. sacrificed.
62, 63. ||2 CHR. 7. 1-6. sa. וְבָחִים		

B.C. 1004.	offerings, which he ^s offered unto ^J the LORD, two and twenty thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep. So the king and all the ^s children of Israël ^s dedicated ^s the house of ^J the LORD.	s. sons.
64. ||2 CHR. 7. 7. p. וְשָׁחַ a. אֶת־הַקֹּלֶה g. אֶת־הַמִּקְדָּשׁ	⁶⁴ The same ^s day did the king hallow ^s the middle of the court that ^s was before the house of ^J the LORD: for there he ^s offered ^s burnt-offerings and ^s meat-offerings and ^s the fat of the peace-offerings; because the brazen altar that ^s was before ^J the LORD ^s was too little to receive ^s the burnt-offerings and ^s meat-offerings and ^s the fat of the peace-offerings.	p. prepared. a. ascending-offering. g. gift-offering.
65, 66. ||2 CHR. 7. 8-10. as. קָהָל pa. קְהִלָּה	⁶⁵ And at ^s that ^s time Solomon ^s held a ^s feast, and all Israël with him, a great ^s congregation, from the ^s entering-in of Hamath unto the river of Egypt, before ^J the LORD our ^s God, seven days and seven days, ^s even fourteen days. ⁶⁶ On the ^s eighth ^s day he sent ^s the people away: and they ^s blessed ^s the king, and ^s went unto their tents joyful and glad of heart for all the goodness that ^J the LORD had done for David his servant, and for Israël his people.	as. assembly, kahal. pa. pass. J. g. Jehovah our Elohim.
about 992. 1-9. ||2 CHR. 7. 11-22. J. וְהָיָה 2. Ch. 8. 5. ac. וְהָיָה	9 AND it ^s came to pass, when Solomon ^s had finished ^s the building of ^s the house of ^J the LORD, and the king's ^s house, and ^s all Solomon's desire which he was pleased to do, ^s that ^J the LORD ^s appeared to Solomon the ^s second time, ^s as he had appeared unto him at Gibeon. ^s And ^J the LORD ^s said unto him, "I ^s have heard thy ^s prayer and thy ^s supplication, that thou ^s hast made before me: I ^s have hallowed ^s this ^s house, which thou ^s hast built, to put my name there for ever: and mine eyes and mine heart ^s shall be there perpetually. ^s And if thou ^s wilt walk before me, ^s as David thy father walked, in integrity of heart, and in uprightness, to do according to all that I ^s have commanded thee, and wilt keep my statutes and my judgments: ^s then I ^s will establish ^s the throne of thy kingdom upon Israël for ever, ^s as I promised to David thy father, ^s saying, 'There shall not fail thee a ^s man upon the throne of Israël. ^s But if ye ^s shall at all ^s turn from following me, ye or your ^s children, and will not keep my commandments and my statutes which I ^s have set before you, but ^s go and ^s serve other gods, and ^s worship them: ^s then I ^s will cut off ^s Israël out of the land which I ^s have given them; and this ^s house, which I ^s have hallowed for my name, will I cast out of my sight: and Israël ^s shall be a proverb and a byword among all ^s people: ^s and at ^s this ^s house, which is high, every one ^s that passeth by it shall be astonished, and ^s shall hiss; and they ^s shall say, 'Why ^s hath ^J the LORD done thus unto ^s this ^s land, and to ^s this ^s house?' ^s And they ^s shall answer, 'Because they forsook ^J the LORD their ^s God, who brought forth their ^s fathers out of the land of Egypt, and ^s have taken hold upon other gods, and ^s have worshipped them, and ^s served them: therefore hath ^J the LORD brought upon them ^s all ^s this ^s evil.'"	J. Jehovah. ac. according as.
5. 2 Sam. 7. 12-16. i. וְהָיָה	^s And if ye ^s shall at all ^s turn from following me, ye or your ^s children, and will not keep my commandments and my statutes which I ^s have set before you, but ^s go and ^s serve other gods, and ^s worship them: ^s then I ^s will cut off ^s Israël out of the land which I ^s have given them; and this ^s house, which I ^s have hallowed for my name, will I cast out of my sight: and Israël ^s shall be a proverb and a byword among all ^s people: ^s and at ^s this ^s house, which is high, every one ^s that passeth by it shall be astonished, and ^s shall hiss; and they ^s shall say, 'Why ^s hath ^J the LORD done thus unto ^s this ^s land, and to ^s this ^s house?' ^s And they ^s shall answer, 'Because they forsook ^J the LORD their ^s God, who brought forth their ^s fathers out of the land of Egypt, and ^s have taken hold upon other gods, and ^s have worshipped them, and ^s served them: therefore hath ^J the LORD brought upon them ^s all ^s this ^s evil.'"	s. sons.
J. g. וְהָיָה אֱלֹהֵיהֶם	^s And if ye ^s shall at all ^s turn from following me, ye or your ^s children, and will not keep my commandments and my statutes which I ^s have set before you, but ^s go and ^s serve other gods, and ^s worship them: ^s then I ^s will cut off ^s Israël out of the land which I ^s have given them; and this ^s house, which I ^s have hallowed for my name, will I cast out of my sight: and Israël ^s shall be a proverb and a byword among all ^s people: ^s and at ^s this ^s house, which is high, every one ^s that passeth by it shall be astonished, and ^s shall hiss; and they ^s shall say, 'Why ^s hath ^J the LORD done thus unto ^s this ^s land, and to ^s this ^s house?' ^s And they ^s shall answer, 'Because they forsook ^J the LORD their ^s God, who brought forth their ^s fathers out of the land of Egypt, and ^s have taken hold upon other gods, and ^s have worshipped them, and ^s served them: therefore hath ^J the LORD brought upon them ^s all ^s this ^s evil.'"	p. the peoples. J. g. Jehovah their Elohim.
10-14. ||2 CHR. 8. 1, 2.	¹⁰ And it ^s came to pass at the end of twenty years, when Solomon had built ^s the two ^s houses, ^s the house of ^J the LORD, and the king's ^s house, ¹¹ (now Hiram the king of Tyre had furnished ^s Solomon with cedar trees and fir trees and with gold, according to all his desire,) that then ^s king Solomon ^s gave Hiram ^s twenty cities in the land of ^s Galilee.	J. Jehovah.

1 KINGS IX. 12.		1 KINGS X. 5.	
B.C. about 992. o. כבול	12 And Hiram *came-out from Tyre to see *the cities which Solomon had-given him; and they *pleased him not. 13 And he *said, "What *cities are *these which thou *hast-given me, my brother?" And he *called them the-land-of °Cabul unto *this *day.	w. were not right in his eyes. c. Cabul, Received as a pledge.	
	14 And Hiram *sent to the king sixscore talents-of gold.		
15-23. || 2 Chr. 8. 3-10. 15. 1 Kin. 5. 13, 14. l. חסם g. אחר-גזר 16. Josh. 16. 10. Judg. 1. 29. d. שָׁחִים	15 And this is the-reason-of the *levy which *king Solomon raised; for to build *the-house-of °the LORD, and his own *house, and °Millo, and *the-wall-of Jerusalem and *Hazor, and *Megiddo, and °Gezer. 16 For Pharaoh king-of Egypt had-gone-up, and *taken °Gezer, and *burnt it with *fire, and slain *the Canaanites *that dwelt in the city, and *given it for a °present unto his daughter, Solomon's wife.	l. levy or tribute. g. Gazer, Separate-place. d. dowry.	
	17 And Solomon *built °Gezer, and °Beth-horon the nether, 18 and °Baalath, and °Tadmor in the wilderness, in the land, 19 and *all the-cities-of °store that Solomon had, and *cities for his *chariots, and *cities for his *horsemen, and *that-which Solomon desired to build in Jerusalem, and in °Lebanon, and in all the-land-of his dominion.		
	20 And all the -people that were left of the Amorites, °Hittites, °Perizzites, °Hivites, and °Jebusites, which were not of the-°children-of Israel, 21 their *children that were-left after them in the land, whom the-°children-of Israel also were not able utterly-to-destroy, upon those *did Solomon levy a tribute-of bond-service unto *this *day.	s. sons or descendants.	
22. Lev. 25. 39. o. אֲנָשִׁים c. אֲנָשִׁים	22 But of the *children-of Israel did Solomon make no bond-men: but they were °men-of *war, and his servants, and his princes, and his °captains, and rulers-of his chariots, and his horsemen. 23 These were the-chief-of the officers that were over Solomon's *work, five hundred and fifty, *which bare-rule over the people *that wrought in the work.	o. anashim. c. captains, shalishayv.	
24. || 2 Chr. 8. 11. Ch. 3. 1; 7. 8. m. אֶת-הַמִּלּוֹא	24 But Pharaoh's daughter came-up out-of the-city-of David unto her house which Solomon had-built for her: then did he-build °Millo.	m. Milla, Rampart.	
25. || 2 Chr. 8. 12-16. u. a. אֶת-הַמִּלּוֹא עליו	25 And three times in a *year did Solomon offer °burnt-offerings and peace-offerings upon the altar which he built unto °the LORD, and he burnt-incense upon the altar that-was before °the LORD. So he °finished °the house.	u. offer up. a. ascending-offerings.	
26-28. || 2 Chr. 8. 17, 18. y. יָם-סוּף	26 And *king Solomon made a navy-of ships in Ezion-geber, which is beside °Eloth, on the-shore-of the °Red sea, in the-land-of Edom. 27 And Hiram *sent in the navy his °servants, shipmen that-had-knowledge-of the sea, with the-servants-of Solomon.	y. Yam-Suph.	
o. אֶת-הַיָּם	28 And they *came to °Ophir, and *fetched from thence gold, four hundred and twenty talents, and *brought it to *king Solomon.	o. Ophir, Abundance.	
1-3. || 2 Chr. 9. 1. 2. Matt. 12. 42. Luke 11. 31. s. אֶת-הַיָּם r. אֶת-הַיָּם j. יָם-סוּף w. אֶת-הַיָּם דָּבָר	10 AND when the-queen-of °Sheba *heard-of °the-°fame-of Solomon concerning the-name-of °the LORD, she *came to prove him with hard-questions. 2 And she *came to Jerusalem with a very great train, with camels *that-bare spices, and very much gold, and precious stones: and when she *was-come to Solomon, she *communed with him of °all that was in her heart. 3 And Solomon *told her all °her *questions: there was not any thing hid from the king, which he told her not.	s. Sheba, Man. r. report, Heb. shemang. j. Jehovah.	
4-9. || 2 Chr. 9. 3-8. 51. Chr. 26. 16.	4 And when the-queen-of Sheba *had-seen °all Solomon's wisdom, and the house that he had-built, °and the-meat-of his	w. words.	

1 KINGS X. 6.		1 KINGS X. 24.	
b.c. about 992. s. וְכַלְכָּלָהּ	table, and the_sitting_of his servants, and the_“attendance_of his ministers, and their apparel, and his cupbearers, and “his ascent by which he “went-up unto the-house-of “the LORD; there was no more spirit in her.	s. standing. h. or his ascend- ing.offering which he offered-up in the-house-of Jehovah.	
h. וְעָלְתָה אֵלָיו w. הָרָבָה sa. הָרָבָה	“ And she “said to the king, “It was a true “report that I heard in mine_own land of thy “acts and of thy wisdom. “How-beit I believed not the words, until I came, and mine eyes “had-seen it: and, behold, the half was not told me: thy wisdom and prosperity exceedeth the fame which I heard. “Happy are thy “men, “happy are these thy servants, “which stand continu-ally before thee, and “that hear thy “wisdom. “Blessed “be “the LORD thy “God, which delighted in thee, to “set thee on the_throne_of Israel: because “the LORD loved “Israel for ever, therefore “made he thee king, to do judgment and “justice.”	w. word. sa. or sayings, Heb. dšbah- reka. “H. Happy or Blessed, plural. sa. anahshim. J. G. Jehovah thy Elohim. r. righteous- ness.	
8. Prov. 8. 34. “H. אֲשֶׁר sa. אֲשֶׁר J. G. יְהוָה r. אֱלֹהִים וְיָדָרְקָה	“ And she “gave the king an hundred and twenty talents_of gold, and of_spices very great store, and precious stones: there came no more such abundance_of spices as these which the_queen_of Sheba gave to “king Solomon.		
10-12. ||2 Chr. 9. 9-11. 10. Ps. 72. 10, 15.	“ And the_navy also_of Hiram, that brought gold from Ophir, brought_in from Ophir great plenty_of almug trees, and precious stones.		
11. Ch. 9. 27, 28.	“ And the king “made of the almug “trees “pillars for the_house_of “the LORD, and for the king’s house, harps also and psalteries for “singers: there came no such almug trees, nor were seen unto “this “day.	st. a stay or support, Heb. mishahd, from sahad, to support.	
st. כִּסְעָר	“ And “king Solomon gave unto the_queen_of Sheba “all her desire, whatsoever she asked, beside that which Solomon gave her “of his royal bounty. So she “turned and “went to her_own country, she and her servants.	ac. according to the_hand_of king Solo- mon.	
13. ||2 Chr. 9. 12.	“ Now the_weight_of “gold that came to Solomon in one year “was six hundred threescore and six talents_of gold, “beside that he had of the merchantmen, and of the_traffic_of the spice-merchants, and of all the_kings_of “Arabia, and of the_governors_of the country.		
14, 15. ||2 Chr. 9. 13, 14.	“ And “king Solomon “made two hundred targets of beaten gold: six hundred shekels of gold “went to “one “target. “And he made three hundred shields of beaten gold; three_pound_of gold “went to “one “shield: and the king “put them in the_house_of the_forest_of “Lebanon.		
16, 17. ||2 Chr. 9. 15, 16.	“ Moreover the king “made a great throne_of ivory, and “overlaid it with the “best gold. “The throne had six steps, and the_top_of the throne was round behind: and there were “stays on either side on the_place_of the seat, and two lions “stood beside the “stays. “And twelve lions “stood there on the_one_side and on the_other upon the six “steps: there was not the-like made in any kingdom.	p. purified. ha. hands.	
18-20. ||2 Chr. 9. 17-19. Ch. 7. 7. p. כִּסְעָר ha. יָרֵת	“ And all “king Solomon’s drinking vessels were of gold, and all the_vessels_of the house_of the_forest_of “Lebanon were of pure gold; none were of silver: it was nothing accounted_of in the_days_of Solomon. “For the king had at sea a navy_of Tharshish with the_navy_of Hiram: once in three years “came the_navy_of Tharshish, bringing gold, and silver, “ivory, and apes, and peacocks.	e. elephants’ teeth.	
21, 22. ||2 Chr. 9. 20, 21.	“ So “king Solomon “exceeded all the_kings_of the earth for riches and for wisdom. “And all the earth “sought “to Solomon, to hear his “wisdom, which “God had_put in his heart.	t. “the.face.of.	
23-25. ||2 Chr. 9. 22-24. t. אֶת-פָּנָיו			

1 KINGS X. 25.		1 KINGS XI. 16.
<p>u.c. about 992.</p> <p>26, 27. ||3 CHR. 9. 25-27.</p> <p>26. 2 Chr. 1. 14-17.</p> <p>28, 29. ||3 CHR. 9. 28.</p> <p>28. Deut. 17. 16.</p> <p>h. כָּרָם</p> <p>1. Deut. 17. 17.</p> <p>Neh. 13. 25, 26.</p> <p>2. Ex. 34. 14-16.</p> <p>Deut. 7. 3, 4.</p> <p>J. יְהוָה</p> <p>3. Eccl. 7. 27, 28.</p> <p>about 984.</p> <p>4. Ch. 9. 4.</p> <p>9, 10. Ch. 3. 5; 9. 1-9. See vs. 29-39.</p> <p>w. קִימָה לְאֵת עֲמָד</p> <p>ra. יָקָם</p> <p>h. אֵת הָרָר</p> <p>15, 16. 2 Sam. 8. 14.</p>	<p>²⁵ And they brought every man his present, vessels of silver, and vessels of gold, and garments, and armour, and spices, horses, and mules, a rate year by year.</p> <p>²⁶ And Solomon gathered together chariots and horsemen: and he had a thousand and four hundred chariots, and twelve thousand horsemen, whom he bestowed in the cities for chariots, and with the king at Jerusalem.</p> <p>²⁷ And the king made silver to be in Jerusalem as stones, and cedars made he to be as the sycomore-trees that are in the vale, for abundance.</p> <p>²⁸ And Solomon had horses brought out of Egypt, and linen-yarn: the king's merchants received the linen-yarn at a price.</p> <p>²⁹ And a chariot came up and went out of Egypt for six hundred shekels of silver, and an horse for an hundred and fifty: and so for all the kings of the Hittites, and for the kings of Syria, did they bring them out by their means.</p> <p>11 BUT king Solomon loved many strange women, together with the daughter of Pharaoh, women of the Moabites, Ammonites, Edomites, Zidonians, and Hittites; ² of the nations concerning which the LORD said unto the children of Israel, "Ye shall not go in to them, neither shall they come in unto you: for surely they will turn away your heart after their gods:" Solomon clave unto these in love. ³ And he had seven hundred wives, princesses, and three hundred concubines: and his wives turned away his heart.</p> <p>⁴ For it came to pass, when Solomon was old, that his wives turned away his heart after other gods: and his heart was not perfect with the LORD his God, as was the heart of David his father. ⁵ For Solomon went after Ashtoreth the goddess of the Zidonians, and after Milcom the abomination of the Ammonites. ⁶ And Solomon did evil in the sight of the LORD, and went not fully after the LORD, as did David his father.</p> <p>⁷ Then did Solomon build an high place for Chemosh, the abomination of Moab, in the hill that is before Jerusalem, and for Molech, the abomination of the children of Ammon. ⁸ And likewise did he for all his strange wives, which burnt incense and sacrificed unto their gods.</p> <p>⁹ And the LORD was angry with Solomon, because his heart was turned from the LORD God of Israel, which had appeared unto him twice, ¹⁰ and had commanded him concerning this thing, that he should not go after other gods: but he kept not that which the LORD commanded.</p> <p>¹¹ Wherefore the LORD said unto Solomon, "Forasmuch as this is done of thee, and thou hast not kept my covenant and my statutes, which I have commanded thee, I will surely rend the kingdom from thee, and will give it to thy servant. ¹² Notwithstanding in thy days I will not do it for David thy father's sake: but I will rend it out of the hand of thy son. ¹³ Howbeit I will not rend away all the kingdom; but will give one tribe to thy son for David my servant's sake, and for Jerusalem's sake which I have chosen."</p> <p>¹⁴ And the LORD stirred up an adversary unto Solomon, Hadad the Edomite: he was of the king's seed in Edom.</p> <p>¹⁵ For it came to pass, when David was in Edom, and Joab the captain of the host was gone up to bury the slain, after he had smitten every male in Edom; ¹⁶ (for six months did Joab remain there with all Israel, until he had cut off every male in</p>	<p>i. ish.</p> <p>h. hand.</p> <p>J. Jehovah. s. sons.</p> <p>J. s. Jehovah his Elohim.</p> <p>w. was with thee.</p> <p>ra. raised. h. Hādād, Most-eminent.</p>

s.c. about 984. מ. אֶשְׁשִׁים	Edom:) ¹⁷ that Hadad *fled, <i>he</i> and certain Edomites of his father's servants with him, to go into Egypt; Hadad <i>being</i> yet a little child. ¹⁸ And they *arose out of Midian, and *came to Paran: and they *took *men with them out of Paran, and they *came to Egypt, unto Pharaoh king of Egypt; which *gave him a house, and appointed him victuals, and gave him land. ¹⁹ And Hadad *found great favour in the sight of Pharaoh, so that he *gave him to-wife *the sister of his own wife, the sister of Tahpenes the queen. ²⁰ And the sister of Tahpenes *bare him *Genubath his son, whom Tahpenes *weaned in Pharaoh's house: and Genubath *was in Pharaoh's household among the sons of Pharaoh.	s. anahshim.
s. שְׁלֵחִי	²¹ And when Hadad heard in Egypt that David slept with his fathers, and that Joab the captain of the host was dead, Hadad *said to Pharaoh, "Let me depart, that I may go to mine own country." ²² Then Pharaoh *said unto him, "But what hast thou lacked with me, that, behold, thou *seekest to go to thine own country?" And he *answered, "Nothing: howbeit *let me go in any-wise."	s. send me away.
23. 2 Sam. 8. 3. r. אֶחָדָיו 24. 2 Sam. 8. 3; 10. 8, 18.	²³ And *God *stirred him up another adversary, *Rezon the son of Eliadah, which fled from his *lord *Hadadezer king of Zobah: ²⁴ and he *gathered *men unto him, and *became captain over a band, when David slew them of Zobah: and they *went to Damascus, and *dwelt therein, and *reigned in Damascus. ²⁵ And he *was an adversary to Israel all the days of Solomon, beside *the mischief that Hadad <i>did</i> : and he *abhorred Israel, and *reigned over Syria.	r. Rēzon, Prince.
j. יֶרֶבּוֹאָם 27. Ch. 9. 24.	²⁶ And *Jeroboam the son of Nebat, an Ephrathite of *Zereda, Solomon's servant, whose mother's name was Zeruah, a widow woman, even he *lifted up his hand against the king.	j. Jeroboam, Jarabēham, Whose people are numerous. Or, Who strives with the people.
i. הָאִישׁ w. יִשְׁעָה b. סָבַל	²⁷ And this <i>was</i> the cause that he lifted up his hand against the king: Solomon built *Millo, and repaired the breaches of the city of David his father. ²⁸ And the man Jeroboam <i>was</i> a mighty man of valour: and Solomon *seeing the young man that <i>he</i> *was industrious, he *made him ruler over all the charge of the house of Joseph.	i. ish. w. was doing work. b. burden.
about 980. 29-39. See vs. 4-18. a. אֶחָיָה 30. See 1 Sam. 15. 27, 28.	²⁹ And it *came to pass at *that *time when Jeroboam went out of Jerusalem, that the prophet *Ahijah the Shilonite *found him in the way; and <i>he</i> had clad himself with a new garment; and they two <i>were</i> alone in the field: ³⁰ and Ahijah *caught the new *garment that <i>was</i> on him, and *rent it in twelve pieces: ³¹ and he *said to Jeroboam, "Take thee ten pieces: for thus *saith <i>the</i> Lord, the *God of Israel, 'Behold, I *will rend the kingdom out of the hand of Solomon, and *will give ten *tribes to thee: ³² (but he shall have *one *tribe for my servant David's sake, and for Jerusalem's sake, the city which I *have chosen out of all the tribes of Israel:)' ³³ because that they *have forsaken me, and *have worshipped Ashtoreth the *goddess of the Zidonians, Chemosh the *god of the Moabites, and Milcom the *god of the children of Ammon, and have not walked in my ways, to do <i>that which is</i> *right in mine eyes, and to keep my statutes and my judgments, as <i>did</i> David his father. ³⁴ "Howbeit I will not take <i>the</i> whole *kingdom out of his hand: but I will make him prince all the days of his *life for David my servant's sake, whom I chose, because he kept my commandments and my statutes: ³⁵ but I *will take the kingdom out-	a. Akhijah, Brother of Jehovah. j. a. Jehovah Elohim.

n.c. about 980. 36. Ch. 15. 4. 2 Kin. 8. 19. Ps. 132. 17. L. יְיָ	of his son's hand, and 'will give it unto thee, <i>even</i> 'ten 'tribes. ³⁶ And unto his son will I give one tribe, that David my servant may have a 'light alway before me in Jerusalem, the city which I 'have chosen me to put my name there. ³⁷ " And I will take <i>thee</i> , and thou 'shalt reign according to all that thy soul desireth, and 'shalt be king over Israël. ³⁸ And it 'shall be, if thou wilt hearken unto 'all that I 'command thee, and 'wilt walk in my ways, and 'do <i>that is</i> 'right in my sight, to keep my statutes and my commandments, 'as David my servant did; that I 'will be with thee, and 'build thee a sure house, 'as I built for David, and 'will give 'Israël unto thee. ³⁹ And I will for this afflict 'the seed of David, but not for ever."	l. lamp.
38. 2 Sam. 7. 11-16. ac. יְיָ	⁴⁰ Solomon 'sought therefore to kill 'Jeroboam. And Jeroboam 'arose, and 'fled into Egypt, unto Shishak king of Egypt, and 'was in Egypt until the death of Solomon.	ac. according as.
41-43. || 2 Chr. 9. 29-31. w. דָּבָר d. יָמֵי about 975.	⁴¹ And the rest of the 'acts of Solomon, and all that he did, and his wisdom, <i>are they</i> not written in the book of the 'acts of Solomon? ⁴² And the 'time that Solomon reigned in Jerusalem over all Israël <i>was</i> forty years. ⁴³ And Solomon 'slept with his fathers, and 'was buried in the city of David his father: and Rehoboam his son 'reigned in his stead.	w. words or things, Heb. dšbahrim. d. days.
1. || 2 Chr. 10. 1. r. רֶחְבּוֹאָם 2-5. || 2 Chr. 10. 2-5.	12 AND 'Rehoboam 'went to Shechem: for all Israël were come to Shechem to make him king. ² And it 'came to pass, when Jeroboam the son of Nebat, who was yet in Egypt, heard of it, (for he was fled from the presence of king Solomon, and Jeroboam 'dwelt in Egypt;) ³ that they 'sent and 'called him. And Jeroboam and all the 'congregation of Israël 'came, and 'spake unto Rehoboam, 'saying, ⁴ "Thy father made our 'yoke grievous: now therefore 'make thou the grievous service of thy father, and his 'heavy yoke which he put upon us, lighter, and we 'will serve thee." ⁵ And he 'said unto them, "Depart yet <i>for</i> three days, then 'come again to me." And the people 'departed. ⁶ And 'king Rehoboam 'consulted with the old-men, that 'stood before Solomon his father while he yet lived, 'and said, "How do ye advise that I may answer 'this 'people?" ⁷ And they 'spake unto him, 'saying, "If thou 'wilt be a servant unto 'this 'people 'this 'day, and 'wilt serve them, and 'answer them, and 'speak good words to them, then they 'will be thy servants 'for ever." ⁸ But he 'forsook 'the counsel of the old-men, which they had given him, and 'consulted with the young-men that were grown up with him, and which 'stood before him: ⁹ and he 'said unto them, "What counsel give ye that we 'may answer 'this 'people, who have spoken to me, 'saying, 'Make the yoke which thy father did put upon us lighter?" ¹⁰ And the young-men that were grown up with him 'spake unto him, 'saying, "Thus 'shalt thou speak unto 'this 'people that spake unto thee, 'saying, 'Thy father made our 'yoke heavy, but 'make thou <i>it</i> lighter unto us;" thus 'shalt thou say unto them, 'My little <i>finger</i> shall be thicker than my father's loins. ¹¹ And now whereas my father did lade you with a heavy yoke, I will add to your yoke; my father <i>hath</i> chastised you with 'whips, but I will chastise you with 'scorpions.'" ¹² So Jeroboam and all the people 'came to Rehoboam the third	r. Rehoboam, Rēkhabēham, Enlargement of the people.
as. קהל 4. See 1 Sam. 8. 10-18.		as. assembly, Heb. kahahl.
6, 7. || 2 Chr. 10. 6, 7. Prov. 15. 1.		
a. יָמֵי 8-11. || 2 Chr. 10. 8-11.		a. all the days.
12-15. || 2 Chr. 10. 12-15.		

B.C. 975. ac. כָּל־שָׁנָה	*day, ^{ac} as the king had appointed, saying, "Come to me again the third *day."	ac. according as.
c. יָצָהוּ	¹³ And the king *answered ^t the people roughly, and *forsook the old men's ^c counsel that they ^c gave him; ¹⁴ and *spake to them after the counsel of the young men, ^c saying, "My father made your ^c yoke heavy, and I will add to your yoke: my father <i>also</i> chastised you with ^c whips, but I will chastise you with ^c scorpions."	c. counselled.
15. Ch. 11. 31. t. יָהוָה J. יְהוָה	¹⁵ Wherefore the king hearkened not unto the people; for <i>the</i> ^t cause was from ^J the LORD, that he might perform his ^t saying, which ^J the LORD spake by Ahijah the Shilonite unto Jeroboam the son of Nebat.	t. turn-of- events. J. Jehovah.
16, 17. || 2 Chr. 10. 16, 17.	¹⁶ So when all ^J Israel ^s saw that the king hearkened not unto them, the people ^s answered ^c the king, ^c saying, "What portion have we in David? neither <i>have we</i> inheritance in the son of Jesse: to your tents, O ^J Israel: now ^s see to thine own house, David." So ^J Israel ^s departed unto their tents.	
	¹⁷ But <i>as for</i> the ^s children of ^J Israel ^s which dwelt in the cities of Judah, Rehoboam ^s reigned over them.	s. sons.
18, 19. || 2 Chr. 10. 18, 19. st. יְהוָה	¹⁸ Then ^s king Rehoboam ^s sent ^s Adoram, who <i>was</i> over the tribute; and all ^J Israel ^s stoned him with stones, that he ^s died. Therefore king Rehoboam ^s made speed to get him up to his chariot, to flee to Jerusalem.	st. strengthen- ed himself.
	¹⁹ So ^J Israel ^s rebelled against the house of David unto ^s this ^s day.	
	²⁰ And it ^s came to pass, when all ^J Israel heard that ^s Jeroboam ^s was come again, that they ^s sent and ^s called him unto the congregation, and ^s made him ^s king over all ^J Israel: there was none that followed the house of David, but the tribe of Judah only.	
21. || 2 Chr. 11. 1.	²¹ And when ^s Rehoboam ^s was come to Jerusalem, he ^s assembled ^s all the house of Judah, with ^s the tribe of Benjamin, a hundred and fourscore thousand chosen men, ^s which were warriors, to ^s fight against the house of ^J Israel, to bring ^s the kingdom again to Rehoboam the son of Solomon.	
=G. יְהוָה s. יְהוָה i. יְהוָה 23, 24. || 2 Chr. 11. 2-4. 24. v. 15.	²² But the word of ^s God ^s came unto ^s Shemaiah the ^s man of ^s God, ^s saying, ²³ "Speak unto Rehoboam, the son of Solomon, king of Judah, and unto all the house of Judah and Benjamin, and to the remnant of the people, ^s saying, ²⁴ Thus ^s saieth ^J the LORD, ^s Ye shall not go up, nor ^s fight against your brethren the ^s children of ^J Israel: ^s return ^s every man to his house: for ^s this ^s thing is from me."	s. Shemaiah, Shemaiah, Heard of Jehovah. i. ish. J. Jehovah.
	They ^s hearkened therefore to ^s the word of ^J the LORD, and ^s returned to depart, according to the word of ^J the LORD.	s. sons.
25. See Judges 8. 17; 9. 45. h. יְהוָה	²⁵ Then ^s Jeroboam ^s built ^s Shechem in ^s mount Ephraim, and ^s dwelt therein: and ^s went out from thence, and ^s built ^s Penuel.	h. the hill- country of.
27. Deut. 12. 5. 6.	²⁶ And Jeroboam ^s said in his heart, "Now shall the kingdom return to the house of David: ²⁷ if ^s this ^s people ^s go up to do ^s sacrifice in the house of ^J the LORD at Jerusalem, then shall the heart of ^s this ^s people turn again unto their ^s lord, <i>even</i> unto Rehoboam king of Judah, and they shall kill me, and ^s go again to Rehoboam king of Judah."	
28. See Ex. 32. 4, 8.	²⁸ Whereupon the king ^s took counsel, and ^s made two calves of gold, and ^s said unto them, "It is too much for you to go up to Jerusalem: behold thy gods, O ^J Israel, which brought thee up out of the land of Egypt." ²⁹ And he ^s set ^s the one in Beth-el, and ^s the other put he in Dan. ³⁰ And ^s this ^s thing ^s became a sin: for the people ^s went to worship before the one, <i>even</i> unto Dan.	

B.C. 975.

32. Lev. 23. 33.
34. Amos 7.
13.

u.

וַיִּקַּח

³¹ And he *made an house of high-places, and *made priests of the lowest of the people, which were not of the sons of Levi.

³² And Jeroboam *ordained a feast in the eighth month, on the fifteenth day of the month, like unto the feast that is in Judah, and he *offered upon the altar.

So did he in Beth-ël, sacrificing unto the calves that he had made: and he placed in Beth-ël the priests of the high-places which he had made.

³³ So he *offered upon the altar which he had made in Beth-ël the fifteenth day of the eighth month, even in the month which he had devised of his own heart; and *ordained a feast unto the children of Israel: and he *offered upon the altar, and burnt incense.

u. offered-up.

u. sons.

i. אִישׁ אֱלֹהִים
j. יְהוָה
2. 2 Kin. 23.
15-18.
s. בָּן
j. יְהוֹשִׁיָּהוּ
sa. זֶכֶה
a. אֶחָד

13 AND, behold, there came a man of God out of Judah by the word of the LORD unto Beth-ël: and Jeroboam stood by the altar to burn incense. ² And he cried against the altar in the word of the LORD, and said, "O altar, altar, thus saith the LORD; Behold, a child shall be born unto the house of David, Josiah by name: and upon thee shall he offer the priests of the high-places that burn incense upon thee, and men's bones shall be burnt upon thee."

i. ish.

j. Jehovah.

s. son.

j. Josiah,
Joshiyahu,
Given of
Jehovah.
sa. sacrifice.
a. Heb. ahdahm.

³ And he gave a sign the same day, saying, "This is the sign which the LORD hath spoken; Behold, the altar shall be rent, and the ashes that are upon it shall be poured out."

⁴ And it came to pass, when king Jeroboam heard the saying of the man of God, which had cried against the altar in Beth-ël, that he put forth his hand from the altar, saying, "Lay hold on him." And his hand, which he put forth against him, dried up, so that he could not pull it in again to him.

i. ish.

"God, ha Elo-him.

⁵ The altar also was rent, and the ashes poured out from the altar, according to the sign which the man of God had given by the word of the LORD.

j. Jehovah.

⁶ And the king answered and said unto the man of God, "Intreat now the face of the LORD thy God, and pray for me, that my hand may be restored me again." And the man of God besought the LORD, and the king's hand was restored him again, and became as it was before.

⁷ And the king said unto the man of God, "Come home with me, and refresh thyself, and I will give thee a reward."

⁸ And the man of God said unto the king, "If thou wilt give me half thine house, I will not go in with thee, neither will I eat bread nor drink water in this place: for so was it charged me by the word of the LORD, saying, 'Eat no bread, nor drink water, nor turn again by the same way that thou camest.'"

¹⁰ So he went another way, and returned not by the way that he came to Beth-ël.

¹¹ Now there dwelt an old prophet in Beth-ël; and his sons came and told him all the works that the man of God had done that day in Beth-ël: the words which he had spoken unto the king, them they told also to their father. ¹² And their father said unto them, "What way went he?" For his sons had seen what way the man of God went, which came from Judah.

i. ish.

f.

¹³ And he said unto his sons, "Saddle me the ass." So they saddled him the ass: and he rode thereon, and went after the man of God, and found him sitting under an oak: and

f. for me.

B.C. 975.	he *said unto him, "Art thou the ⁱ man of *God that camest from Judah?" And he *said, "I am." ¹⁵ Then he *said unto him, "Come home with me, and *eat bread."	i. ish.
	¹⁶ And he *said, "I may not return with thee, nor go in with thee: neither will I eat bread nor drink water with thee in ^{this} *place: ¹⁷ for it was said to me by the word of ^J the LORD, 'Thou shalt eat no bread nor drink water there, nor turn again to go by the way that thou camest.'" ¹⁸ He *said unto him, "I am a prophet also as thou art; and an angel spake unto me by the word of ^J the LORD, saying, 'Bring him back with thee into thine house, that he *may eat bread and drink water.'" But he lied unto him. ¹⁹ So he *went back with him, and *did eat bread in his house, and *drank water.	
b. קבר	²⁰ And it *came to pass, as they *sat at the table, that the word of ^J the LORD *came unto the prophet that brought him back: ²¹ and he *cried unto the ⁱ man of *God that came from Judah, *saying, "Thus *saith ^J the LORD, Forasmuch as thou hast disobeyed the mouth of ^J the LORD, and hast not kept the commandment which ^J the LORD thy *God commanded thee, ²² but *camest back, and *hast eaten bread and *drunk water in the place, of ^{the} which the LORD did say to thee, 'Eat no bread, and drink no water;' thy carcase shall not come unto the ^{sepulchre} of thy fathers."	b. burying-place.
24. See ch. 20. 36.	²³ And it *came to pass, after he had eaten bread, and after he had drunk, that he *saddled for him the ass, to wit, for the prophet whom he had brought back. ²⁴ And when he *was gone, a lion *met him by the way, and *slew him: and his carcase *was cast in the way, and the ass *stood by it, the lion also *stood by the carcase.	
a. אנש	²⁵ And, behold, *men *passed by, and *saw the carcase cast in the way, and the lion standing by the carcase: and they *came and *told it in the city where the old *prophet dwelt.	a. anashim.
m. אפי	²⁶ And when the prophet that brought him back from the way *heard thereof, he *said, "It is the ⁱ man of *God, who was disobedient unto ^m the word of ^J the LORD: therefore ^J the LORD *hath delivered him unto the lion, which *hath torn him, and *slain him, according to the word of ^J the LORD, which he spake unto him."	m. mouth. J. Jehovah.
	²⁷ And he *spake to his sons, *saying, "Saddle me the ass." And they *saddled him. ²⁸ And he *went and *found his carcase cast in the way, and the ass and the lion *standing by the carcase: the lion had not eaten the carcase, nor torn the ass. ²⁹ And the prophet *took up the carcase of the ⁱ man of *God, and *laid it upon the ass, and *brought it back: and the old *prophet *came to the city, to mourn and to bury him. ³⁰ And he *laid his carcase in his own ^{grave} ; and they *mourned over him, saying, "Alas, my brother!"	f. for me.
31. See 2 Kin. 23. 15-20.	³¹ And it *came to pass, after he had buried him, that he *spake to his sons, *saying, "When I am dead, then *bury me in the ^{sepulchre} wherein the ⁱ man of *God is buried; lay my bones beside his bones: ³² for the saying which he cried by the word of ^J the LORD against the altar in Beth-el, and against all the houses of the high places which are in the cities of Samaria, *shall surely come to pass."	
about 974. 33, 34. || 2 Chr. 11. 13-15. 2 Chr. 13. 9. f. אפי	³³ After ^{this} thing Jeroboam returned not from his *evil way, but *made again of the lowest of the people priests of the high places: whosoever would, he *consecrated him, and he *became one of the priests of the high places.	f. filled his hand.

<p>B.C. 954. 19, 20. See 2 Chr. 13. 1-20.</p>	<p>¹⁹ And the rest of the acts of Jeroboam, how he warred, and how he reigned, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.</p>	
<p>L. וַיִּשָּׁב n. נָדָב</p>	<p>²⁰ And the days which Jeroboam reigned were two and twenty years: and he ¹slept with his fathers, and ²Nadab his son reigned in his stead.</p>	<p>l. lay down. n. Nahdabb, Willing.</p>
<p>975. 21. || 2 Chr. 12. 13.</p>	<p>²¹ And Rehoboam the son of Solomon reigned in Judah. Rehoboam was forty and one years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which ¹the Lord did choose out of all the tribes of Israel, to put his name there. And his mother's name was ²Naamah an ³Ammonitess.</p>	<p>n. Nahamah, Pleasant.</p>
<p>972. m. קָרַשׁ t. הַתְּעֹבָה הַנָּזִים article with construct.</p>	<p>²² And Judah ¹did ²evil in the sight of ³the Lord, and they ⁴provoked him to jealousy with their sins which they had committed, above all that their fathers had done. ²³ For they also ⁵built them high places, and images, and groves, on every high hill, and under every green tree. ²⁴ And there were also ⁶sodomites in the land: and they did according to all the abominations of the nations which ⁷the Lord cast out before the ⁸children of Israel.</p>	<p>J. Jehovah. m. male-prosti- tutes. t. the abomina- tions of the nations.</p>
<p>971. 25, 26. || 2 Chr. 12. 2, 9. 26. Ch. 10. 17.</p>	<p>²⁵ And it came to pass in the fifth year of king Rehoboam, that Shishak king of Egypt came up against Jerusalem: ²⁶ and he took away the treasures of the house of ¹the Lord, and the treasures of the king's house; he even took away all: and he took away all the shields of gold which Solomon had made.</p>	
<p>27, 28. || 2 Chr. 12. 10-12. r. הָרָצִים e. פֶּתַח l. אֶלְיָא הָרָצִים</p>	<p>²⁷ And king Rehoboam made in their stead brazen shields, and committed them unto the hands of the chief of the ¹guard, which kept the door of the king's house. ²⁸ And it was so, when the king went into the house of ²the Lord, that the ³guard bare them, and brought them back into the ⁴guard chamber.</p>	<p>r. runners. e. entrance. l. little cham- ber of the runners.</p>
<p>29, 30. || 2 Chr. 12. 13.</p>	<p>²⁹ Now the rest of the acts of Rehoboam, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ³⁰ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all their days.</p>	
<p>958. 31. || 2 Chr. 12. 16.</p>	<p>³¹ And Rehoboam ¹slept with his fathers, and ²was buried with his fathers in the city of David. And his mother's name was Naamah an ³Ammonitess. And Abijam his son reigned in his stead.</p>	
<p>1-6. || 2 Chr. 13. 1, 2. a. אֲבִיָּה m. מַעֲכָה ab. אֲבִישָׁלוֹם</p>	<p>15 NOW in the eighteenth year of king Jeroboam the son of Nebat reigned ¹Abijam over Judah. ² Three years reigned he in Jerusalem. And his mother's name was ³Maachah, the daughter of ⁴Abishalom.</p>	<p>a. Abijam, or Abijah, Father of the Sea. m. Mahācāh, Oppression. ab. or Absalom, see 2 Chr. 11. 21.</p>
<p>J. e. יְהוָה אֱלֹהֵי</p>	<p>³ And he ⁴walked in all the sins of his father, which he had done before him: and his heart was not perfect with ⁵the Lord his God, as the heart of David his father.</p>	<p>J. e. Jehovah his Elohim.</p>
<p>5. 2 Sam. 11. 4, 15; 12. 9.</p>	<p>⁴ Nevertheless for David's sake did ¹the Lord his God give him a lamp in Jerusalem, to set up his son after him, and to establish Jerusalem: ⁵ because David did that which was ⁶right in the eyes of ⁷the Lord, and turned not aside from any thing that he commanded him all the days of his life, save only in the matter of Uriah the Hittite.</p>	
<p>6. Ch. 14. 30.</p>	<p>⁶ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all the days of his life.</p>	
<p>7. || 2 Chr. 13. 2-22.</p>	<p>⁷ Now the rest of the acts of Abijam, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? And there was war between Abijam and Jeroboam.</p>	

1 KINGS XV. 8.		1 KINGS XV. 27.	
B.C. 955. S. 9. ||2 CHR. 14. 1.	8 And Abijam ¹ slept with his fathers; and they [*] buried him in the city of David: and Asa his son [*] reigned in his stead.	l. lay-down.	
	9 And in the twentieth year of Jeroboam king of Israel reigned [*] Asa over Judah. ¹⁰ And forty and one years reigned he in Jerusalem. And his [*] mother's name was Maachah, the daughter of ^{ab} Abishalom.	a. Asa, Physician. g. or grand-mother's, v. 2.	
about 951. 11-15. ||2 CHR. 14. 2-5; 15. 16-18.	11 And Asa [*] did that which was [*] right in the eyes of ^J the LORD, as ^{did} David his father. ¹² And he [*] took away the ["] sodomites out of the land, and [*] removed ["] all the ["] idols that his fathers had made. ¹³ And also ["] Maachah his [*] mother, even her he [*] removed from being queen, because she had made an ["] idol in a [*] grove: and Asa [*] destroyed her ["] idol, and [*] burnt it by the brook Kidron.	m. male-prostitutes. d. dungy or filthy idols h. horrible thing.	
m. הַקִּישִׁים d. הַקִּלִּים h. מַקְלָעַת	14 But the high places were not removed: nevertheless Asa's heart was perfect with ^J the LORD all his days. ¹⁵ And he [*] brought in ["] the things which his father had dedicated, and ["] the things which himself had dedicated, into the house of ^J the LORD, silver, and gold, and vessels.		
16, 17. ||2 CHR. 16. 1.	16 And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.		
	17 And Baasha king of Israel [*] went up against Judah, and [*] built ["] Ramah, that he might not suffer any to go out or come in to Asa king of Judah.		
18-21. ||2 CHR. 16. 2-5.	18 Then Asa [*] took ["] all the silver and the gold that were ["] left in the treasures of the house of ^J the LORD, and ["] the treasures of the king's house, and [*] delivered them into the hand of his servants: and ["] king Asa [*] sent them to Ben-hadad, the son of Tabrimon, the son of Hezion, king of Syria, ["] that dwelt at Damascus, ["] saying, ¹⁹ "There is a ["] league between me and thee, and between my father and thy father: behold, I ["] have sent unto thee a present of silver and gold; ["] come and ["] break thy ["] league with Baasha king of Israel, that he ["] may depart from me."	c. covenant, Heb. berith.	
c. בְּרִית	20 So Ben-hadad ["] hearkened unto ["] king Asa, and [*] sent ["] the captains of the ["] hosts which he had against the cities of Israel, and ["] smote ["] Ijon, and ["] Dan, and ["] Abel-beth-maachah, and ["] all Cinneroth, with all the land of Naphtali.	f. forces.	
f. הַקִּילִים	21 And it ["] came to pass, when Baasha heard thereof, that he ["] left off building of ["] Ramah, and ["] dwelt in Tirzah.		
22. ||2 CHR. 16. 6-10.	22 Then king Asa made a proclamation throughout ["] all Judah; none was exempted: and they [*] took away ["] the stones of ["] Ramah, and ["] the timber thereof, wherewith Baasha had builded; and ["] king Asa [*] built with them ["] Geba of Benjamin, and ["] Mizpah.		
23. ||2 CHR. 16. 11, 12.	23 The rest of all the ["] acts of Asa, and all his might, and all that he did, and the cities which he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? Nevertheless in the time of his old age he was diseased in his ["] feet.		
914. 24. ||2 CHR. 16. 13, 14.	24 And Asa ¹ slept with his fathers, and [*] was buried with his fathers in the city of David his father: and Jehoshaphat his son [*] reigned in his stead.		
954. a. נָדָב	25 And ["] Nadab the son of Jeroboam began to reign over Israel in the second year of Asa king of Judah, and [*] reigned over Israel two years.	n. Nadab, Nahdabb, Willing.	
	26 And he [*] did ["] evil in the sight of ^J the LORD, and ["] walked in the way of his father, and in his sin wherewith he made ["] Israel to sin.		
b. מַעֲשֵׂה	27 And ["] Baasha the son of Ahijah, of the house of Issachar, [*] conspired against him; and Baasha [*] smote him at Gibbethon,	b. Baasha, Bahsha, Wickedness.	

1 KINGS XV. 28.		1 KINGS XVI. 13.	
B.C. 954. g. גִּבְתֹּהַן	which <i>belonged</i> to the Philistines; for Nadab and all Israēl laid siege to <i>Gibbethon</i> . ²⁸ Even in the third year of Asa king of Judah did Baasha <i>*slay</i> him, and <i>*reigned</i> in his stead.	g. Gibbēthōn, Lofty-place.	
29. Ch. 14. 10-16.	²⁹ And it <i>*came-to-pass</i> , when he reigned, <i>that</i> he <i>smote</i> <i>*all</i> the <i>house-of Jeroboam</i> ; he left not to Jeroboam any that breathed, until he had destroyed him, according unto the saying of <i>J the LORD</i> , which he spake by his servant Ahijah the Shilonite: ³⁰ because of the sins of Jeroboam which he sinned, and which he made <i>Israēl</i> sin, by his provocation wherewith he provoked <i>J the LORD</i> <i>*God</i> of Israēl to anger.		
	³¹ Now the rest of the <i>acts-of Nadab</i> , and all that he did, are <i>they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Israēl?		
	³² And there was war between Asa and Baasha king of Israēl all their days.		
953.	³³ In the third year of Asa king of Judah began <i>Baasha</i> the son of Ahijah, to reign <i>over</i> all <i>Israēl</i> in Tirzah twenty and four years.		
	³⁴ And he <i>*did</i> <i>*evil</i> in the sight of <i>J the LORD</i> , and <i>*walked</i> in the way of Jeroboam, and in his sin wherewith he made <i>Israēl</i> to sin.		
about 930. J. יהוה k. מַלְכִּי	16 THEN the word of <i>J the LORD</i> <i>*came</i> to Jehu the son of <i>*Hanani</i> <i>against Baasha</i> , <i>*saying</i> , ² "Forasmuch as I exalted thee out of the dust, and <i>*made</i> thee prince over my people Israēl; and thou <i>*hast-walked</i> in the way of Jeroboam, and <i>*hast-made</i> my <i>*people</i> Israēl to sin, to provoke me to anger with their sins; ³ behold, I <i>*will-take</i> away the posterity of Baasha, and the posterity of his house; and <i>*will-make</i> thy <i>*house</i> like the house of Jeroboam the son of Nebat. ⁴ Him that dieth of Baasha in the city shall the dogs eat; and him that dieth of his in the fields shall the fowls of the air eat."	J. Jehovah. k. Khānāhni, Graciously given of Jehovah.	
3. v. 11; ch. 14. 10, 11; 15. 29.	⁵ Now the rest of the <i>acts-of Baasha</i> , and what he did, and his might, are <i>they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Israēl?		
5. 2 Chr. 16. 1.	⁶ So Baasha <i>*slept</i> with his fathers, and <i>*was-buried</i> in Tirzah: and Elah his son <i>*reigned</i> in his stead.		
930.	⁷ And also by the hand of the <i>prophet Jehu</i> the son of Hanani came the word of <i>J the LORD</i> against Baasha, and against his house, even for all the evil that he did in the sight of <i>J the LORD</i> , in provoking him to anger with the work of his hands, in being like the house of Jeroboam; and because he killed him.		
7. v. 1; ch. 15. 27-29.	⁸ In the twenty and sixth year of Asa king of Judah began <i>*Elah</i> the son of Baasha to reign over <i>Israēl</i> in Tirzah, two years.	e. Elah, Oak.	
e. אֶלָּה	⁹ And his servant Zimri, captain of half <i>his</i> <i>*chariots</i> , <i>*conspired</i> against him, as he was in Tirzah, drinking himself drunk in the house of Arza <i>*steward</i> of his <i>*house</i> in Tirzah. ¹⁰ And <i>*Zimri</i> <i>*went</i> in and <i>*smote</i> him, and <i>*killed</i> him, in the twenty and seventh year of Asa king of Judah, and <i>*reigned</i> in his stead.	t. Thirtzah, Pleasantness. w. which was over. z. Zimri, Song- of Jehovah.	
t. תִּרְצָה w. אֶרְצָה z. זִמְרִי	¹¹ And it <i>*came-to-pass</i> , when he began to reign, as soon as he sat on his throne, <i>that</i> he <i>slew</i> <i>*all</i> the <i>house-of Baasha</i> : he left him not <i>*one-that</i> pisseth against a wall, neither of his kinsfolks, nor of his friends.	a. or a male.	
929.	¹² Thus did Zimri <i>*destroy</i> <i>*all</i> the house of Baasha, according to the word of <i>J the LORD</i> , which he spake against Baasha by <i>*Jehu</i> the prophet, ¹³ for all the sins of Baasha, and the sins of Elah his son, by which they sinned, and by which they made	at. the hand of.	

1 KINGS XVI. 14.		1 KINGS XVI. 33.	
B.C. about 930. J. G. אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי	וְדִבְרֵי הַיָּמִים	"Israel to sin, in provoking ^J the LORD ["] God of Israel to anger with their vanities.	J. G. Jehovah Elohim.
		¹⁴ Now the rest of the acts of Elah, and all that he did, are they not written in the book of the ["] chronicles of the kings of Israel?	w. Lit. words of the days.
15. Ch. 15. 27.	o. עֲמִירִי	¹⁵ In the twenty and seventh year of Asa king of Judah did Zimri reign seven days in Tirzah. And the people were ["] encamped against Gibbethon, which belonged to the Philistines.	o. Omri, Servant of Jehovah.
		¹⁶ And the people that were ["] encamped ["] heard say, "Zimri ["] hath conspired, and hath also slain ["] the king: wherefore all Israel ["] made ["] Omri, the captain of the host, king over Israel ["] that ["] day in the camp. ¹⁷ And Omri ["] went up from Gibbethon, and all Israel with him, and they ["] besieged Tirzah.	
18. 2 Kin. 9. 31.	t. אֶמְנוֹן	¹⁸ And it ["] came to pass, when Zimri saw that the city was taken, that he ["] went into the ["] palace of the king's ["] house, and ["] burnt the king's ["] house over him with ["] fire, and ["] died, ¹⁹ for his sins which he sinned in doing ["] evil in the sight of ^J the LORD, in walking in the way of Jeroboam, and in his sin which he did, to make Israel to sin.	t. or tower.
		²⁰ Now the rest of the acts of Zimri, and his ["] treason that he ["] wrought, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	c. conspiracy. eo. conspired.
925.	s. שְׁמֶרֶן sh. שָׁמֶר	²¹ Then ["] were the people of Israel divided into two parts: half of the people followed Tibni the son of Ginath, to make him king; and ["] half followed Omri. ²² But the people that followed Omri ["] prevailed against ["] the people that followed Tibni the son of Ginath: so Tibni ["] died, and Omri ["] reigned.	s. Shomerōn, Keeping-guard. sh. Shemer, Keeping or watching.
		²³ In the thirty and first year of Asa king of Judah began Omri to reign over Israel, twelve years: six years reigned he in Tirzah. ²⁴ And he ["] bought the hill ["] Samaria of ["] Shemer for two talents of silver, and ["] built on the hill, and ["] called the name of the city which he built, after the name of Shemer, owner of the hill, Samaria.	
918.	a. אֶחָב	²⁵ But Omri ["] wrought ["] evil in the eyes of ^J the LORD, and ["] did worse than all that were before him. ²⁶ For he ["] walked in all the way of Jeroboam the son of Nebat, and in his sin wherewith he made Israel to sin, to provoke ^J the LORD ["] God of Israel to anger with their vanities.	a. Akhab, Father's brother.
		²⁷ Now the rest of the acts of Omri which he did, and his might that he shewed, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	
j. e. יִזְבֶּבֶל אֶת־בַּעַל		²⁸ So Omri ["] slept with his fathers, and ["] was buried in Samaria: and Ahab his son reigned in his stead.	j. Jezebel, Isebel, No habitation. e. Ethbaal, With Baal. J. G. Jehovah Elohim.
		²⁹ And in the thirty and eighth year of Asa king of Judah began ["] Ahab the son of Omri to reign over Israel: and Ahab the son of Omri ["] reigned over Israel in Samaria twenty and two years.	
		³⁰ And Ahab the son of Omri ["] did ["] evil in the sight of ^J the LORD above all that were before him.	J. G. Jehovah Elohim.
		³¹ And it ["] came to pass, as if it had been a light thing for him to walk in the sins of Jeroboam the son of Nebat, that he ["] took to wife ["] Jezebel the daughter of ["] Ethbaal king of the Zidonians, and ["] went and ["] served ["] Baal, and ["] worshipped him.	
		³² And he ["] reared up an altar for ["] Baal in the house of ["] Baal, which he had built in Samaria. ³³ And Ahab ["] made a ["] grove; and Ahab ["] did more to provoke ^J the LORD ["] God of	

B.C. 918.	Israel to anger than all the kings of Israel that were before him.	
34. JOSH. 6. 26.	³⁴ In his days did Hiel the Beth-elite build Jericho : he laid the foundation thereof in Abiram his firstborn, and set up the gates thereof in his youngest son Segub, according to the word of ^J the LORD, which he spake by Joshua the son of Nun.	
about 910. 1. See JAMES 5. 16-18. Luke 4. 25.	17 AND ^e Elijah the ^t Tishbite, <i>who was</i> of the inhabitants of Gilead, ^s said unto Ahab, " <i>As ^Jthe LORD ⁼God of Israel liveth, before whom I ^sstand, there shall not be dew nor rain these ^syears, but according to my word.</i> "	e. Elijah, Eliyahu, My God is Jeho- vah. t. Tishbi, Cap- tivity.
e. אֵלִיָּהוּ תִּשְׁבִּי	² And the word of ^J the LORD ^s came unto him, ^s saying, ^s "Get thee hence, and ^s turn thee eastward, and ^s hide thyself by the brook ^e Cherith , that is before ^s Jordan. ⁴ And it ^s shall be, <i>that thou ^sshalt drink of the brook; and I ^shave commanded the ravens to ^sfeed thee there.</i> "	e. Chërith, Separation or Cutting-off. s. sustain.
c. כְּרִית a. לְכֶלֶל	⁵ So he ^s went and ^s did according unto the word of ^J the LORD: for he ^s went and ^s dwelt by the brook Cherith, that is before ^s Jordan. ⁶ And the ravens ^s brought him bread and flesh in the morning, and bread and flesh in the evening; and he ^s drank of the brook. ⁷ And it ^s came to pass ^s after a while, that the brook ^s dried up, because there had been no rain in the land.	c. Chërith, Separation or Cutting-off. s. sustain.
a. מִקֵּץ יָמִים	⁸ And the word of ^J the LORD ^s came unto him, ^s saying, ^s " ⁸ Arise, ^s get thee to ^s Zarephath, which <i>belongeth</i> to Zidon, and ^s dwelt there: behold, I ^s have commanded a widow woman there to sustain thee."	a. at the end of days.
9. See LUKE 4. 25, 26. z. זָרְעֻפָּת	¹⁰ So he ^s arose and ^s went to Zarephath . And when he ^s came to the ^s gate of the city, behold, <i>the widow woman was there gathering of sticks</i> : and he ^s called to her, and ^s said, " ^s Fetch me, I pray thee, a little water in a ^s vessel, that I may drink."	z. Zarëphath, Smelting or Refining.
en. מִתָּחַל	¹¹ And as she ^s was going to fetch it, he ^s called to her, and ^s said, " ^s Bring me, I pray thee, a morsel of bread in thine hand."	en. entrance.
j. g. הִנֵּה אֵלֶיךָ j. בָּנִי f. בְּצֻקָּתָה	¹² And she ^s said, " <i>As ^Jthe LORD thy ^sGod liveth, I have not a cake, but a handful of meal in a ^sbarrel, and a little oil in a ^scruse: and, behold, I am gathering two sticks, that I may go in and ^sdress it for me and my son, that we may eat it, and ^sdie.</i> "	j. g. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. j. jar. f. flask.
b. תְּכֵלֶה g. הַאֲדָמָה	¹³ And Elijah ^s said unto her, " ^s Fear not; ^s go and ^s do as thou hast said: but ^s make me thereof a little cake ^s first, and ^s bring it unto me, and ^s after ^s make for thee and for thy son. ¹⁴ For thus saith ^J the LORD ⁼ God of Israel, 'The ^s barrel of ^s meal shall not ^s waste, neither shall the ^s cruse of ^s oil fail, until the day that ^J the LORD ^s sendeth rain upon the ^s earth.'"	j. g. Jehovah Elohim. b. be finished. g. ground.
a. בֵּינִי	¹⁵ And she ^s went and ^s did according to the saying of Elijah: and ^s she, and ^s her son, and her house, ^s did eat many days. ¹⁶ And the ^s barrel of ^s meal ^s wasted not, neither did the ^s cruse of ^s oil fail, according to the word of ^J the LORD, which he spake by ^s Elijah.	w. was not finished. a. the hand of.
17-24. Comp. 2 Kin. 4. 18-37.	¹⁷ And it ^s came to pass after ^s these ^s things, <i>that the son of the woman, the mistress of the house, fell sick</i> ; and his sickness ^s was so sore, that there was no breath left in him.	
18. See Luke 5. 8. w. מִהֵלֵל וְלֵךְ i. אִישׁ הָאֱלֹהִים	¹⁸ And she ^s said unto Elijah, " ^s What have I to do with thee, O thou ^s man of ⁼ God? ^s art thou come unto me to call my ^s sin to remembrance, and to slay my ^s son?" ¹⁹ And he ^s said unto her, " ^s Give me thy ^s son." And he ^s took	w. What to me and to thee. i. ish.

B.C. about 910. u. הַעֲלִיָּה	him out of her bosom, and *carried him up into a *loft, where he *abode, and *laid him upon his own bed.	u. upper cham-ber, Heb. hāliyah.
m. וַיִּחַדְדֵּר	20 And he *cried unto <i>the</i> LORD, and *said, "O <i>LORD</i> my *God, 'hast thou also brought *evil upon the widow with whom I *so-journ, by slaying her *son?"	
i. עַל-קִרְבּוֹ	21 And he *stretched himself upon the child three times, and *cried unto <i>the</i> LORD, and *said, "O <i>LORD</i> my *God, I pray-thee, 'let *this *child's soul come 'into him again."	m. measured himself, Heb. yithmōdeed, from mah-dad, to mea-sure.
22. Heb. 11. 35. l. וַיָּחִי	22 And <i>the</i> LORD *heard the voice of Elijah; and the soul of the child *came 'into him again, and he *revived.	i. into his in-ward part. Heb. hal kirbo.
	23 And Elijah *took the child, and *brought him down out of the *chamber into the house, and *delivered him unto his mother: and Elijah *said, "See, thy son liveth."	l. lived.
i. אִישׁ אֱלֹהִים	24 And the woman *said to Elijah, "Now by this I *know that thou art a *man of *God, and that the word of <i>the</i> LORD in thy mouth is truth."	i. ish.
about 906. l. Luke 4. 25. James 5. 17. j. יְהוָה	18 AND it *came to pass after many days, that the word of <i>the</i> LORD came to Elijah in the third *year, saying, "Go, *shew thyself unto Ahab ; and I *will send rain upon the earth."	j. Jehovah.
o. עֲבָדֵיהוּ ov. עַל-עֲבָדָיו	2 And Elijah *went to shew himself unto Ahab. And there was a sore famine in Samaria.	o. Ohadiah, Hobadyahu, Servant of Jehovah.
	3 And Ahab *called Obadiah , which was the <i>ov</i> governor of his house. (Now Obadiah *feared <i>the</i> LORD greatly: 4 for it *was so, when Jezebel cut off the prophets of <i>the</i> LORD, that Obadiah *took a hundred prophets, and *hid them by fifty in a *cave, and *fed them with bread and water.) 5 And Ahab *said unto Obadiah, "Go into the land, unto all fountains of *water, and unto all *brooks: peradventure we may find grass to save the horses and mules alive, that we *lose not all the beasts." 6 So they *divided the land between them to pass throughout it: Ahab went one way by himself, and Obadiah went another way by himself.	ov. over.
	7 And as Obadiah *was in the way, behold, Elijah met him : and he *knew him, and *fell on his face, and *said, "Art thou that my *lord Elijah?" 8 And he *answered him, "I am: go, *tell thy *lord, 'Behold, Elijah is here.'"	
j. g. יְהוָה אֱלֹהֵיךָ	9 And he *said, "What *have I sinned, that thou *wouldest deliver thy *servant into the hand of Ahab, to slay me? 10 As <i>the</i> LORD thy *God liveth, there is no nation or kingdom, whither my *lord *hath not sent to seek thee: and when they said, 'He is not there;' he *took an oath of the kingdom and *nation, that they *found thee not. 11 And now thou sayest, 'Go, *tell thy *lord, Behold, Elijah is here.' 12 And it *shall come to pass, as soon as I am gone from thee, that the Spirit of <i>the</i> LORD shall carry thee whither I *know not; and so when I *come and *tell Ahab, and he *cannot find thee, he *shall slay me: but I thy servant fear <i>the</i> LORD from my youth. 13 Was it not told my *lord 'what I did when Jezebel slew the prophets of <i>the</i> LORD, how I *hid a hundred *men of <i>the</i> LORD's prophets by *fifty in a *cave, and *fed them with bread and water? 14 And now thou sayest, 'Go, *tell thy *lord, Behold, Elijah is here:' and he *shall slay me."	j. g. Jehovah thy Elohim.
i. אִישׁ	15 And Elijah *said, "As <i>the</i> LORD of hosts liveth, before whom I *stand, I will surely shew myself unto him to-day."	j. Jehovah.
	16 So Obadiah *went to meet Ahab, and *told him: and Ahab *went to meet Elijah.	i. ish.
j. יְהוָה צְבָאוֹת	17 And it *came to pass, when Ahab saw Elijah , that Ahab	j. Jehovah of Tsəbahōth.

b.c. about 906. t. וְהָעֵבֶר	*said unto him, "Art thou the that troubleth Israel?" ¹⁸ And he answered, "I have not troubled Israel; but thou, and thy father's house in that ye have forsaken the commandments of the LORD, and thou hast followed Baalim. ¹⁹ Now therefore send, and gather to me all Israel unto mount Carmel, and the prophets of Baal four hundred and fifty, and the prophets of the groves four hundred, which eat at Jezebel's table."	t. this troubler of Israel.
c. הַכַּרְמֶל		c. Carmel, fruitful field.
	²⁰ So Ahab sent unto all the children of Israel, and gathered the prophets together unto mount Carmel.	s. sons.
d. וַיָּשָׁא l.b. פָּקְחִים עַל-שְׁתֵּי הַסַּעֲפִים j. אֵם-יְהוָה הָאֱלֹהִים	²¹ And Elijah came unto all the people, and said, "How long halt ye between two opinions? if the LORD be God, follow him: but if Baal, then follow him." And the people answered him not a word.	d. drew near.
i. אִישׁ	²² Then said Elijah unto the people, "I, even I only, remain a prophet of the LORD; but Baal's prophets are four hundred and fifty men. ²³ Let them therefore give us two bullocks; and let them choose one bullock for themselves, and cut it in pieces, and lay it on wood, and put no fire under: and I will dress the other bullock, and lay it on wood, and put no fire under: ²⁴ and call ye on the name of your gods, and I will call on the name of the LORD: and the God that answereth by fire, let him be God." And all the people answered and said, "It is well spoken."	l.b. leap ye on two branches, divisions, or parties, Heb. shippim. j. Jehovah. o. ha Elohim, the Triune God. i. ish.
h. הוּא הָאֱלֹהִים g. כּוֹב הַדָּבָר	²⁵ And Elijah said unto the prophets of Baal, "Choose you one bullock for yourselves, and dress it first; for ye are many; and call on the name of your gods, but put no fire under."	h. he is God, the Elohim. g. Good is the word.
	²⁶ And they took the bullock which was given them, and they dressed it, and called on the name of Baal from morning even until noon, saying, "O Baal, hear us." But there was no voice, nor any that answered. And they leaped upon the altar which was made.	a. answer us.
a. עָגִיז	²⁷ And it came to pass at noon, that Elijah mocked them, and said, "Cry aloud: for he is a god; either he is talking, or he is pursuing, or he is in a journey, or peradventure he sleepeth, and must be awaked."	m. meditating.
m. שִׁחַ	²⁸ And they cried aloud, and cut themselves after their manner with knives and lancets, till the blood gushed out upon them.	sw. or swords and spears.
sw. כְּרִיבוֹת הַדָּבָר	²⁹ And it came to pass, when mid-day was past, and they prophesied until the time of the offering of the evening sacrifice, that there was neither voice, nor any to answer, nor any that regarded.	u. offering-up.
u. לְעֹלֹת		
30. Ch. 19. 10.	³⁰ And Elijah said unto all the people, "Come near unto me." And all the people came near unto him. And he repaired the altar of the LORD that was broken down. ³¹ And Elijah took twelve stones, according to the number of the tribes of the sons of Jacob, unto whom the word of the LORD came, saying, "Israel shall be thy name:" ³² and with the stones he built an altar in the name of the LORD: and he made a trench about the altar, as great as would contain two measures of seed.	j. Jehovah.
31. Gen. 32. 28.	³³ And he put the wood in order, and cut the bullock in pieces, and laid him on the wood, and said, "Fill four barrels with water, and pour it on the burnt sacrifice, and on the wood." ³⁴ And he said, "Do it the second time." And they did it the second time. And he said, "Do it the third time." And they did it the third time. ³⁵ And the water ran round about the altar; and he filled the trench also with water.	se. seahs.
se. סֵאִים		j. jars.
j. כַּדִּים as. הַעֲלָה	³⁶ And it came to pass at the time of the offering of the even-	as. ascending offering.
35. v. 32, 38.		u. offering-up.

n.c. about 906. g. הַסִּנְחָה	ing *sacrifice, that Elijah the prophet *came near, and *said, "J ^s LORD =God of Abraham, Isaac, and of Israēl, 'let it be known this day that thou art =God in Israēl, and <i>that</i> I am thy servant, and <i>that</i> I 'have done 'all *these *things at thy word. 37 *Hear me, O J ^s LORD, *hear me, that *this *people *may know that thou art J ^s the LORD =God, and <i>that</i> thou 'hast turned their 'heart back again."	g. gift-offering. j. g. Jehovah Elohim.
37. Mal. 4. 5, 6. Lu. 1. 17. a. הִשְׁמָעוּ j. g. הִשְׁמָעוּ	38. Lev. 9. 24. Judg. 6. 21. 1 Chr. 21. 26. 2 Chr. 7. 1. 39. v. 24. j. g. הִשְׁמָעוּ הַיְּהוָה הַיְּהוָה	a. Answer me. j. g. Jehovah the Elohim, the Triune God.
38. Lev. 9. 24. Judg. 6. 21. 1 Chr. 21. 26. 2 Chr. 7. 1.	39. v. 24. j. g. הִשְׁמָעוּ הַיְּהוָה הַיְּהוָה	j. g. Jehovah he is the Elohim.
a. הַיְּהוָה m. הַיְּהוָה	40 And Elijah *said unto them, "'Take 'the prophets of *Baal; 'let not 'one of them escape." And they *took them: and Elijah *brought them down to the brook Kishon, and *slew them there.	a. seize or lay-hold of. m. a man, ish.
	41 And Elijah *said unto Ahab, "'Get thee up, 'eat and 'drink; for <i>there is</i> a sound of abundance of rain."	
	42 So Ahab *went up to eat and to drink.	
42. James 5. 17, 18. y. נִשְׁתַּחֲוֶה	And Elijah *went up to the top of Carmel; and he *cast himself down upon the earth, and *put his face between his knees, 43 and *said to his 'servant, "'Go up now, 'look toward the sea." And he *went up, and *looked, and *said, " <i>There is nothing.</i> " And he *said, "'Go again" seven times. 44 And it *came to pass at the seventh time, that he *said, "Behold, 'there ariseth a little cloud out of the sea, like a 'man's hand." And he *said, "'Go up, 'say unto Ahab, 'Prepare thy chariot, and 'get thee down, that the rain stop thee not."	y. young-man. i. ish.
j. הַיְּהוָה	45 And it *came to pass in the mean while, that the 'heaven was black with clouds and wind, and there *was a great rain. And Ahab *rode, and *went to Jezreel.	j. Jesreel, God will sow.
1. Ch. 18. 40.	46 And the hand of J ^s the LORD was on Elijah; and he *girded up his loins, and *ran before Ahab to the entrance of Jezreel.	
	19 AND Ahab *told Jezebel 'all that Elijah had done, and 'withal how he had slain 'all the prophets with the sword.	
a. אֶת-נִפְשָׁם	1 Then Jezebel *sent a messenger unto Elijah , *saying, "So 'let the gods 'do to me, and more also, if I make not thy *life as the 'life of one of them by to-morrow about this time."	a. soul.
y. נִשְׁתַּחֲוֶה o. אֶת-נִפְשָׁם	2 And when he *saw that, he *arose, and *went for his 'life, and *came to Beer-sheba, which <i>belongeth</i> to Judah, and *left his 'servant there. 3 But he himself went a day's journey into the wilderness, and *came and *sat down under 'a juniper tree: and he *requested for 'himself that *he might die; and *said, "It is enough; now, O J ^s LORD, 'take away my 'life; for I am not better than my fathers."	y. young-man. o. one. h. his soul. j. Jehovah.
f. וְצִפְתָּ b. בְּצִפְתָּ	4 And as he *lay and *slept under 'a juniper tree, behold, then an angel *touched him, and *said unto him, "'Arise and 'eat." 5 And he *looked, and, behold, <i>there was</i> a cake baken on the coals, and a 'cruse of 'water at his 'head. And he *did eat and *drink, and *laid him down again.	f. flask. b. bolster or head-rest.
s. So Ex. 34. 28. Deut. 9. 9, 18. Matt. 4. 2.	6 And the angel of J ^s the LORD *came again the second time, and *touched him, and *said, "'Arise and 'eat; because the journey is too great for thee."	
	7 And he *arose, and *did eat and *drink, and *went in the	

B.C. about 906.	strength_of [*] that [*] meat forty days and forty nights unto Horeb the-mount_of ⁼⁼ God.	
9. See Ex. 33. 21. sp.	⁹ And he [*] came thither unto a [*] cave, and [*] lodged there; and, behold, the-word_of ^J the LORD came to him, and he [*] said unto him, "What doest thou here, Elijah?"	sp. spent.the-night.
10. Rom. 11. 2-5. J.G.	¹⁰ And he [*] said, "I [*] have-been [*] very-jealous for ^J the LORD ⁼⁼ God_of hosts: for the- [*] children_of Israēl [*] have-forsaken thy covenant, [*] thrown-down thine [*] altars, and [*] slain thy [*] prophets with the sword; and ^I , even I only, [*] am-left; and they [*] seek my [*] life, to take-it-away." ¹¹ And he [*] said, "Go-forth, and [*] stand upon the mount before ^J the LORD."	J. G. Jehovah Elohim Tsē-bahōth. s. sons.
11. Ex. 33. 21, 22.	And, behold, ^J the LORD [*] passed-by, and a great and strong wind [*] rent the mountains, and [*] brake-in-pieces the rocks before ^J the LORD; but ^J the LORD was not in the wind: and after the wind an earthquake; but ^J the LORD was not in the earthquake: ¹² and after the earthquake a fire; but ^J the LORD was not in the fire: and after the fire a still th small voice.	so. soul.
11-14. See Ex. 33. 18-23; 34. 5-8.	¹³ And it [*] was so, when Elijah [*] heard it, that he [*] wrapped his face in his mantle, and [*] went-out, and [*] stood in the entering-in of the cave. And, behold, there came a voice unto him, and [*] said, "What doest thou here, Elijah?"	J. Jehovah.
J. יְהוָה	¹⁴ And he [*] said, "I [*] have-been [*] very-jealous for ^J the LORD ⁼⁼ God_of hosts: because the- [*] children_of Israēl [*] have-forsaken thy covenant, [*] thrown-down thine [*] altars, and [*] slain thy [*] prophets with the sword; and ^I , even I only, [*] am-left; and they [*] seek my [*] life, to take-it-away."	th. thin or fine.
th. יְהוָה	¹⁵ And ^J the LORD [*] said unto him, "Go, [*] return on thy way to the-wilderness-of Damascus: and when thou [*] comest, [*] anoint ^h Hazaēl to be king over Syria: ¹⁶ and ^J Jehu the-son-of Nimshi [*] shalt-thou-anoint to be king over Israēl: and [*] Elisha the-son-of Shaphat of Abel-meholah [*] shalt-thou-anoint to be prophet in thy room. ¹⁷ And it [*] shall-come-to-pass, that him [*] that-escapeth the-sword_of Hazaēl shall Jehu slay: and him [*] that-escapeth from the-sword_of Jehu shall Elisha slay. ¹⁸ Yet I have [*] left me seven thousand in Israēl, all the knees which [*] have not bowed unto [*] Baal, and every [*] mouth which [*] hath not kissed [*] him."	
15. 2 Kin. 8. 12, 13.		
h. חֲזַאֵל		h. Khazaēl, Seen of God.
16. 2 Kin. 9. 1-8.		j. Jāhu, Jehovah is he.
j. יְהוֹשָׁפָט		e. Elisha, Salvation of my God.
e. אֵלִישָׁע		
17. See Hos. 6.5.		
18. Rom. 11. 2-5. See Hos. 13. 2.		t. to.him. See Job 31. 27.
t. לוֹ		
	¹⁹ So he [*] departed thence, and [*] found [*] Elisha the-son-of Shaphat, ^{wh} o was ploughing with twelve yoke of oxen before him, and ^{he} with the twelfth: and Elijah [*] passed-by him, and [*] cast his mantle upon him.	
20. Matt. 8. 21. 22. Luke 9. 61, 62.	²⁰ And he [*] left the oxen, and [*] ran after Elijah, and [*] said, "Let me, I pray-thee, kiss my father and my mother, and then I [*] will-follow thee." And he [*] said unto him, "Go-back again: for what [*] have-I-done to thee?"	
21. 2 Sam. 24. 22.	²¹ And he [*] returned-back from him, and [*] took a [*] yoke-of [*] oxen, and [*] slew them, and boiled their flesh with the [*] instruments of the oxen, and [*] gave unto the people, and they [*] did eat. Then he [*] arose, and [*] went after Elijah, and [*] ministered unto him.	i. implements.
i. יָבֻקֵל		
901. בְּנֵי-חָדָד	20 AND [*] Ben-hadad the-king-of Syria gathered [*] all his [*] host together: and there were thirty and two kings with him, and horses, and chariots: and he [*] went-up and [*] besieged Samaria, and [*] warred against it.	h. Ben-hādād, Son-of Hadad.
f. חֵיל	² And he [*] sent messengers to Ahab king-of Israēl into the city, and [*] said unto him, "Thus [*] saith Ben-hadad, ^s Thy silver and thy gold is mine; thy wives also and thy [*] children, even the goodliest, are mine."	f. force.
		s. sons.

a.c. 901.	4 And the king of Israel answered and said, "My lord, O king, according to thy saying, I am thine, and all that I have."	
	5 And the messengers came again, and said, "Thus speaketh Ben-hadad, saying, Although I have sent unto thee, saying, 'Thou shalt deliver me thy silver, and thy gold, and thy wives, and thy children;' yet I will send my servants unto thee tomorrow about this time, and they shall search thine house, and the houses of thy servants; and it shall be, that whatsoever is pleasant in thine eyes, they shall put it in their hand, and take it away."	
	7 Then the king of Israel called all the elders of the land, and said, "Mark, I pray you, and see how this man seeketh mischief: for he sent unto me for my wives, and for my children, and for my silver, and for my gold; and I denied him not."	
	8 And all the elders and all the people said unto him, "Hearken not unto him, nor consent."	
	9 Wherefore he said unto the messengers of Ben-hadad, "Tell my lord the king, All that thou didst send for to thy servant at the first I will do: but this thing I may not do." And the messengers departed, and brought him word again.	
	10 And Ben-hadad sent unto him, and said, "The gods do so unto me, and more also, if the dust of Samaria shall suffice for handfuls for all the people that follow me."	a. are at my feet.
	11 And the king of Israel answered and said, "Tell him, 'Let not him that girdeth on his harness boast himself as he that putteth it off.'"	
b. בִּסְכוּת	12 And it came to pass, when Ben-hadad heard this message, as he was drinking, he and the kings in the pavilions, that he said unto his servants, "Set yourselves in array." And they set themselves in array against the city.	b. booths.
j. יְהוָה	13 And, behold, there came a prophet unto Ahab king of Israel, saying, "Thus saith the LORD, 'Hast thou seen all this great multitude? behold, I will deliver it into thine hand this day: and thou shalt know that I am the LORD.'"	j. Jehovah.
	14 And Ahab said, "By whom?" And he said, "Thus saith the LORD, Even by the young men of the princes of the provinces." Then he said, "Who shall order the battle?" And he answered, "Thou."	
	15 Then he numbered the young men of the princes of the provinces, and they were two hundred and thirty two: and after them he numbered all the people, even all the children of Israel, being seven thousand.	a. sons.
a. אֲנָחִים	16 And they went out at noon. But Ben-hadad was drinking himself drunk in the pavilions, he and the kings, the thirty and two kings that helped him. 17 And the young men of the princes of the provinces went out first; and Ben-hadad sent out, and they told him, saying, "There are men come out of Samaria." 18 And he said, "Whether they be come out for peace, take them alive; or whether they be come out for war, take them alive."	a. anahim.
i. אִישׁ	19 So these young men of the princes of the provinces came out of the city, and the army which followed them. 20 And they slew every one his man: and the Syrians fled; and Israel pursued them: and Ben-hadad the king of Syria escaped on a horse with the horsemen. 21 And the king of Israel went out, and smote the horses and chariots, and slew the Syrians with a great slaughter.	i. ish.

B.C. 901.	22 And the prophet *came to the king-of Israēl, and *said unto him, "Go, *strengthen thyself, and *mark, and *see *what thou *doest: for at the return-of the year the king-of Syria *will come-up against thee."	
d. מִנְחָה	23 And the servants-of the king-of Syria said unto him, "Their gods <i>are</i> gods of the hills; therefore they were stronger than we; but *let us fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they. 24 And *do *this *thing, *Take the kings away, *every man out-of his place, and *put *captains in their rooms: 25 and *number thee an army, like the army that thou *hast lost, horse for horse, and chariot for chariot: and we *will fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they." And he *hearkened unto their voice, and *did so.	i. ish. d. deputies or governors.
900.	26 And it *came to pass at the return-of the year, that Ben-hadad *numbered the Syrians, and *went-up to Aphek, to *fight against Israēl.	
w. וְכָלֵל	27 And the children-of Israēl were numbered, and *were all present, and *went against them: and the children-of Israēl *pitched before them like two little flocks of kids; but the Syrians filled the country.	w. were vic- tualled. s. sons.
j. הָיָה	28 And there *came a *man-of *God, and *spake unto the king-of Israēl, and *said, "Thus *saith the LORD, Because the Syrians <i>have</i> said, 'The LORD is *God of the hills, but he is not *God of the valleys,' therefore *will I deliver *all *this *great *multitude into thine hand, and ye *shall know that I am the LORD."	i. ish. j. Jehovah.
	29 And they *pitched one over-against the other seven days. And so it *was, that in the seventh *day the battle *was joined: and the children-of Israēl *slew of the Syrians an hundred thousand footmen in one day. 30 But the rest *fled to Aphek, into the city; and there a *wall *fell upon twenty and seven thousand of the men that were *left. And Ben-hadad *fled, and *came into the city, into an inner chamber.	
	31 And his servants *said unto him, "Behold now, we *have heard that the kings-of the house-of Israēl <i>are</i> merciful kings: *let us, I pray thee, put sackcloth on our loins, and ropes upon our heads, and *go out to the king-of Israēl: peradventure he will save thy *life."	so. soul.
m. מִיָּדָא נָשִׂי	32 So they *girded sackcloth on their loins, and put ropes on their heads, and *came to the king-of Israēl, and *said, "Thy servant Ben-hadad *saith, I pray thee, *let me live." And he *said, "Is he yet alive? he is my brother."	m. my soul live.
a. הָאֲנָשִׁים	33 Now the men *did diligently observe whether any thing would come from him, and *did hastily *catch it: and they *said, "Thy brother Ben-hadad." Then he *said, "Go ye, *bring him." Then Ben-hadad *came forth to him; and he *caused him to come up into the chariot. 34 And Ben-hadad *said unto him, "The cities, which my father took from thy father, I will restore; and thou shalt make streets for thee in Damascus, as my father made in Samaria." Then said Ahab, "I will send thee away with this covenant." So he *made a covenant with him, and *sent him away.	so. anahshim.
34. Ch. 15. 20.		so. according as.
c. וְיָקְרָה־לּוֹ	35 And a certain man of the sons-of the prophets said unto his neighbour in the word-of the LORD, "Smite me, I pray thee." And the man *refused to smite him. 36 Then *said he unto him, "Because thou *hast not obeyed the voice-of the LORD,	i. ish. j. Jehovah.

b.c. 900.	behold, as- <u>soon-as</u> thou art departed from me, a <u>lion</u> shall slay thee." And as- <u>soon-as</u> he <u>was</u> departed from him, a <u>lion</u> found him, and <u>slew</u> him. ³⁷ Then he <u>found</u> another <u>man</u> , and <u>said</u> , "Smite me, I pray thee." And the <u>man</u> smote him, so that in smiting he wounded him.	
c. כִּסְּפֵי עֵינָיו	³⁸ So the <u>prophet</u> departed, and <u>waited</u> for the king by the way, and <u>disguised</u> himself with <u>ashes</u> upon his face. ³⁹ And as the king <u>passed</u> by, he cried unto the king: and he <u>said</u> , "Thy servant went out into the midst of the battle; and, behold, a <u>man</u> turned aside, and <u>brought</u> a <u>man</u> unto me, and <u>said</u> , 'Keep this <u>man</u> : if by <u>any</u> means he be missing, then shall thy <u>life</u> be for his <u>life</u> , or else thou shalt <u>pay</u> a talent of silver.'" ⁴⁰ And as thy servant <u>was</u> busy here and there, he <u>was</u> gone." And the king of Israel <u>said</u> unto him, "So shall thy judgment be; thyself <u>hast</u> decided it."	c. covering upon his eyes.
w. תְּשַׁקֹּל wa. וְהָיָה כְּנֶגְדְּךָ	⁴¹ And he <u>hasted</u> , and <u>took</u> the <u>ashes</u> away from his face; and the king of Israel <u>discerned</u> him that he <u>was</u> of the prophets. ⁴² And he <u>said</u> unto him, "Thus <u>saith</u> the LORD, Because thou <u>hast</u> let go out of thy hand a <u>man</u> whom I appointed to utter destruction, therefore thy <u>life</u> shall go for his <u>life</u> , and thy people for his people." ⁴³ And the king of Israel <u>went</u> to his house heavy and displeased, and <u>came</u> to Samaria.	s. soul. w. weigh. wa. was-not.
n. נָבוֹת 899.	21 AND it <u>came</u> to pass after <u>these</u> <u>things</u> that <u>Naboth</u> the Jezreelite had a <u>vineyard</u> , which <u>was</u> in Jezreel, hard by the palace of Ahab king of Samaria. ² And <u>Ahab</u> spake unto Naboth, saying, "Give me thy <u>vineyard</u> , that I <u>may</u> have it for a garden of herbs, because it is near unto my house: and I <u>will</u> give thee for it a better vineyard than it: or, if it seem good to thee, I <u>will</u> give thee the worth of it in <u>money</u> ."	n. Naboth, Produce or Fruit.
s. כֶּסֶף j. יְהוָה	³ And Naboth <u>said</u> to Ahab, "The LORD forbid it me, that I should give the inheritance of my fathers unto thee." ⁴ And Ahab <u>came</u> into his house heavy and displeased because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken to him: for he <u>had</u> said, "I will not give thee the inheritance of my fathers." And he <u>laid</u> him down upon his bed, and <u>turned</u> away his face, and would eat no bread. ⁵ But Jezebel his wife <u>came</u> to him, and <u>said</u> unto him, "Why is thy spirit so sad, that thou <u>eatest</u> no bread?" ⁶ And he <u>said</u> unto her, "Because I spake unto Naboth the Jezreelite, and <u>said</u> unto him, 'Give me thy <u>vineyard</u> for <u>money</u> ; or else, if it please thee, I will give thee <u>another</u> vineyard for it:' and he <u>answered</u> , 'I will not give thee my <u>vineyard</u> .'"	s. silver. j. Jehovah.
	⁷ And Jezebel his wife <u>said</u> unto him, "Dost thou now govern the kingdom of Israel? <u>arise</u> , and <u>eat</u> bread, and <u>let</u> thine heart be merry: I will give thee the vineyard of Naboth the Jezreelite." ⁸ So she <u>wrote</u> letters in Ahab's name, and <u>sealed</u> them with his seal, and <u>sent</u> the letters unto the elders and to the nobles that <u>were</u> in his city, <u>dwelling</u> with Naboth. ⁹ And she <u>wrote</u> in the letters, <u>saying</u> , "Proclaim a fast, and <u>set</u> Naboth on high among the people: ¹⁰ and <u>set</u> two <u>men</u> , sons of Belial, before him, to bear witness against him, <u>saying</u> , 'Thou didst <u>blaspheme</u> God and the king.' And <u>then</u> <u>carry</u> him out, and <u>stone</u> him, that he <u>may</u> die."	
a. אֲנָשִׁים b. בָּרָכָה	¹¹ And the <u>men</u> of his city, <u>even</u> the elders and the nobles who	a. anahsim. b. Heb. beerac, lit. blessed, also used in the opposite sense. So Job 1. 11; 2. 5.

B.C. 899. ac. כ"ט	were ^{aa} the inhabitants in his city, ^{as} did ^{as} Jezebel had sent unto them, and ^{as} as it was written in the letters which she had sent unto them. ¹² They proclaimed a fast, and ^{set} Naboth on high among the people. ¹³ And there ^{came} in two ^{men} , ^{children} of Belial, and ^{sat} before him: and the ^{men} of ^{Belial} ^{wit-} nessed against him, ^{even} against Naboth in the presence of the people, ^{saying} , "Naboth ^{did} blaspheme ^{God} and the king." Then they ^{carried} him forth out of the city, and ^{stoned} him with ^{stones} , that he ^{died} .	ac. according ^{as} . s. sons.
	¹⁴ Then they ^{sent} to Jezebel, ^{saying} , "Naboth ^{is} stoned, and ^{is} dead." ¹⁵ And it ^{came} to pass, when Jezebel heard that Naboth was stoned, and ^{was} dead, that Jezebel ^{said} to Ahab, "Arise, ^{take} possession of ^{the} vineyard of Naboth the Jezreelite, which he refused to give thee for ^{money} : for Naboth is not alive, but dead."	si. silver.
19. Ch. 22. 38. m. כ"ח	¹⁶ And it ^{came} to pass, when Ahab heard that Naboth was dead, that Ahab ^{rose} up to go down to the vineyard of Naboth the Jezreelite, to take possession of it. ¹⁷ And the word of ^{the} LORD ^{came} to Elijah the Tishbite, ^{saying} , ¹⁸ "Arise, ^{go} down to ^{meet} Ahab king of Israel, which ^{is} in Samaria: behold, ^{he} is in the vineyard of Naboth, whither he is gone down to possess it. ¹⁹ And thou ^{shalt} speak unto him, ^{saying} , 'Thus ^{saith} ^{the} LORD, 'Hast thou ^{killed} , and also taken possession?' And thou ^{shalt} speak unto him, ^{saying} , 'Thus ^{saith} ^{the} LORD, In ^{the} place where ^{dogs} licked ^{the} blood of Naboth shall dogs lick thy ^{blood} , even thine.'" ²⁰ And Ahab ^{said} to Elijah, "Hast thou found me, O mine enemy?" And he ^{answered} , "I ^{have} found thee: because thou ^{hast} sold thyself to work ^{evil} in the sight of ^{the} LORD. ²¹ Behold, I ^{will} bring evil upon thee, and ^{will} take away thy posterity, and ^{will} cut off from Ahab ^{him} that pisseth against ^{the} wall, and him ^{that} is shut up and left in Israel, ²² and ^{will} make thine house like the house of Jeroboam the son of Nebat, and like the house of Baasha the son of Ahijah, for the provocation wherewith thou ^{hast} provoked me to anger, and ^{made} Israel to sin."	r. Jehovah. m. murdered.
p. כ"ט 22. Ch. 15. 29; 16. 8, 11.	²³ And of Jezebel also spake ^{the} LORD, ^{saying} , "The dogs shall eat Jezebel by the wall of Jezreel. ²⁴ Him that dieth of Ahab in the city the dogs shall eat; and him that dieth in the field shall the fowls of the air eat." ²⁵ But there was ^{none} like unto Ahab, which did sell himself to work ^{wickedness} in the sight of ^{the} LORD, whom Jezebel his wife stirred up. ²⁶ And he ^{did} very abominably in following ^{idols} , according to all ^{things} as did the Amorites, whom ^{the} LORD cast out before the ^{children} of Israel.	e. or every male. p. prisoner and left at large.
23. 2 KIN. 9. 36, 37.	²⁷ And it ^{came} to pass, when Ahab heard ^{those} words, that he ^{rent} his clothes, and ^{put} sackcloth upon his flesh, and ^{fasted} , and ^{lay} in sackcloth, and went softly.	d. dungy or filthy idols.
29. 2 KIN. 9. 24-26.	²⁸ And the word of ^{the} LORD came to Elijah the Tishbite, ^{saying} , ²⁹ "Seest thou how Ahab ^{humbleth} himself before me? because he ^{humbleth} himself before me, I will not bring the evil in his days: but in his son's days will I bring the evil upon his house."	
897.	22 AND they ^{continued} three years without war between Syria and Israel.	
2-4. || 2 CHR. 18. 1-3.	³ And it ^{came} to pass in the third ^{year} , that Jehoshaphat the king of Judah ^{came} down to the king of Israel.	

B.C. 897. s. מַלְאָכִים	³ And the king of Israel *said unto his servants, "Know ye that Ramoth in Gilead is ours, and we be *still, and take it not out of the hand of the king of Syria?"	s. silent.
5, 6. ||2 CHR. 18. 4, 5. j. יהוה	⁴ And he *said unto Jehoshaphat, "Wilt thou go with me to *battle to Ramoth-gilead?" And Jehoshaphat *said to the king of Israel, "I <i>am</i> as thou <i>art</i> , my people as thy people, my horses as thy horses."	j. Jehovah.
i. אֵלִים	⁵ And Jehoshaphat *said unto the king of Israel, "Inquire, I pray thee, at the word of <i>the</i> LORD to-day." ⁶ Then the king of Israel *gathered the prophets together, about four hundred men, and *said unto them, "Shall I go against Ramoth-gilead to *battle, or shall I forbear?" And they *said, "Go up; for <i>the</i> LORD *shall deliver it into the hand of the king."	i. ish.
a. אֲדֹנָי	⁷ And Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of <i>the</i> LORD besides, that we might inquire of him?" ⁸ And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "There is yet one man, ^m Micaiah the son of Imlah, by whom we may inquire of <i>the</i> LORD: but I hate him; for he doth not prophesy good concerning me, but evil." And Jehoshaphat *said, "Let not the king say so."	a. Adonahy.
7, 8. ||2 CHR. 18. 6, 7. m. מִיכָאֵהוּ	⁹ Then the king of Israel *called an officer, and *said, "Hasten hither Micaiah the son of Imlah."	m. Micaiah, Who is like Jehovah?
9-12. ||2 CHR. 18. 8-11. o.e. אֲלֵיכֶם	¹⁰ And the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah *sat each on his throne, having put on their robes, in a void place in the entrance of the gate of Samaria; and all the prophets *prophesied before them.	o.e. one eunuch.
t. תִּבְרָן	¹¹ And Zedekiah the son of Chenaanah *made him horns of iron: and he *said, "Thus saith <i>the</i> LORD, With these shalt thou push <i>the</i> Syrians, until thou have consumed them."	t. threshing-floor.
a. אֵלֵינוּ יְהוָה	¹² And all the prophets *prophesied so, saying, "Go up to Ramoth-gilead, and prosper: for <i>the</i> LORD *shall deliver it into the king's hand."	a. and Jehovah give.
13, 14. ||2 CHR. 18. 12, 13.	¹³ And the messenger that was gone to call Micaiah spake unto him, *saying, "Behold now, the words of the prophets declare good unto the king with one mouth: let thy word, I pray thee, be like the word of one of them, and speak that which is good." ¹⁴ And Micaiah *said, "As <i>the</i> LORD liveth, what <i>the</i> LORD saith unto me, that will I speak."	
15-17. ||2 CHR. 18. 14-16.	¹⁵ So he *came to the king. And the king *said unto him, "Micaiah, shall we go against Ramoth-gilead to *battle, or shall we forbear?" And he *answered him, "Go, and prosper: for <i>the</i> LORD *shall deliver it into the hand of the king."	a. and Jehovah give.
	¹⁶ And the king *said unto him, "How many times shall I adjure thee that thou tell me nothing but that which is true in the name of <i>the</i> LORD?"	
	¹⁷ And he *said, "I saw all Israel scattered upon the hills, as sheep that have not a shepherd: and <i>the</i> LORD *said, 'These have no master: let them return every man to his house in peace.'"	i. ish.
18-23. ||2 CHR. 18. 17-22.	¹⁸ And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he would prophesy no good concerning me, but evil?"	
19. Isa. 6. 1.	¹⁹ And he *said, "Hear thou therefore the word of <i>the</i> LORD: I saw <i>the</i> LORD sitting on his throne, and all the host of <i>the</i> heaven standing by him on his right hand and on his left."	h. the heavens.
e. אֲרָמָה	²⁰ And <i>the</i> LORD *said, 'Who shall persuade Ahab, that he may go up and *fall at Ramoth-gilead?' And one *said on this manner, and another *said on that manner. ²¹ And there *came forth a spirit, and *stood before <i>the</i> LORD, and *said, 'I	e. entice.

B.C. 897.	will. persuade him.' ²² And ^J the LORD ^{said} unto him, 'Where-with?' And he ^{said} , 'I will go forth, and I will be a lying spirit in the mouth of all his prophets.' And he ^{said} , 'Thou shalt persuade him, and prevail also: go forth, and do so.'	e. entice.
24, 25. || 2 Chr. 18. 23, 24.	²³ Now therefore, behold, ^J the LORD ^{hath} put a lying spirit in the mouth of all these thy prophets, and ^J the LORD ^{hath} spoken evil concerning thee."	
26-28. || 2 Chr. 18. 25-27.	²⁴ But Zedekiah the son of Chenaanah ^{went} near, and ^{smote} Micaiah on the cheek, and ^{said} , "Which way went the Spirit of ^J the LORD from me to speak unto thee?" ²⁵ And Micaiah ^{said} , "Behold, thou shalt see in ^{that} day, when thou shalt go into an inner chamber to hide thyself."	
26-28. || 2 Chr. 18. 25-27.	²⁶ And the king of Israel ^{said} , "Take Micaiah, and carry him back unto Amon the governor of the city, and to Joash the king's son; ²⁷ and ^{say} , 'Thus ^{said} the king, 'Put ^{this} fellow in the prison, and feed him with bread of affliction and with water of affliction, until I come in peace.'"	
29, 30. || 2 Chr. 18. 28, 29.	²⁸ And Micaiah ^{said} , "If thou ^{return} at all in peace, ^J the LORD hath not spoken by me." And he ^{said} , "Hearken, O ^{people} , ^{every} one of you."	a. all.
29, 30. || 2 Chr. 18. 28, 29.	²⁹ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah ^{went} up to Ramoth-gilead.	
31-33. || 2 Chr. 18. 30-32.	³⁰ And the king of Israel ^{said} unto Jehoshaphat, "I will disguise myself, and enter into the battle; but put thou on thy robes." And the king of Israel ^{disguised} himself, and ^{went} into the battle.	
31-33. || 2 Chr. 18. 30-32.	³¹ But the king of Syria commanded his thirty and two captains that had rule over his chariots, ^{saying} , "Fight neither with small nor great, save only with ^{the} king of Israel."	
h. מו	³² And it ^{came} to pass, when the captains of the chariots saw Jehoshaphat, that they ^{said} , "Surely ^{it} is the king of Israel." And they ^{turned} aside to fight against him: and Jehoshaphat ^{cried} out. ³³ And it ^{came} to pass, when the captains of the chariots perceived that ^{it} was not the king of Israel, that they ^{turned} back from pursuing him.	h. he.
34-36. || 2 Chr. 18. 33, 34. in. לָפָנַי a. בְּיָדַי הַשְּׂרָיָה m. הַקִּלְיָה	³⁴ And a certain man drew a bow ^{at} a venture, and ^{smote} ^{the} king of Israel between the joints of the harness: wherefore he ^{said} unto the driver of his chariot, "Turn thine hand, and carry me out of the host; for I am ^{wounded} ."	i. ish. in. in his simplicity. a. and between the coat of mail. m. made sick.
34-36. || 2 Chr. 18. 33, 34.	³⁵ And the battle ^{increased} ^{that} day: and the king was stayed up in his chariot against the Syrians, and ^{died} at even: and the blood ^{ran} out of the wound into the midst of the chariot.	
37, 38. || 2 Chr. 18. 34.	³⁶ And there ^{went} a proclamation throughout the host about the going down of the sun, ^{saying} , "Every man to his city, and every man to his own country."	
38. Ch. 21. 19.	³⁷ So the king ^{died} , and ^{was} brought to Samaria; and they ^{buried} the king in Samaria.	
	³⁸ And one washed the chariot in the pool of Samaria; and the dogs ^{licked} up his blood; and they washed his armour; according unto the word of ^J the LORD which he spake.	
	³⁹ Now the rest of the acts of Ahab, and all that he did, and the ivory house which he made, and all the cities that he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	
914. 41-44. || 2 Chr. 20. 31-33. j. יהושפט	⁴⁰ So Ahab ^{slept} with his fathers; and Ahaziah his son ^{reigned} in his stead.	
460	⁴¹ And Jehoshaphat the son of Asa began to reign over	j. Jēhōshaphat, Jehovah judges.

B.C. 914. a. אֲזוּבָה	Judah in the fourth year of Ahab king of Israel. ⁴² Jehoshaphat was thirty and five years old when he began to reign; and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name was ^a Azubah the daughter of Shilhi.	a. Hāzubah, Deserted.
s. מִזְבְּחִים	⁴³ And he [*] walked in all the ways of Asa his father; he turned not aside from it, doing <i>that which was</i> [*] right in the eyes of ^J the LORD: nevertheless the high places were not taken away; <i>for</i> the people [*] offered and [*] burnt incense yet in the high places.	s. sacrificed.
45. See 2 CHR. xvii.-xx. 45, 46. || 2 CHR. 20. 34. m. מְזֻמָּה	⁴⁴ And Jehoshaphat [*] made peace with the king of Israel. ⁴⁵ Now the rest of the acts of Jehoshaphat, and his might that he shewed, and how he warred, <i>are they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	m. male-prostitutes.
913. 47-49. || 2 CHR. 20. 35-37.	⁴⁶ And the remnant of the ^m sodomites, which remained in the days of his father Asa, he took out of the land. ⁴⁷ There was then no king in Edom: a deputy <i>was</i> king. ⁴⁸ Jehoshaphat made ^{ships} of Tharshish to go to Ophir for [*] gold: but they went not; for the ships were broken at Ezion-geber. ⁴⁹ Then said Ahaziah the son of Ahab unto Jehoshaphat, "Let my servants go with thy servants in the ships." But Jehoshaphat would not.	
50. || 2 CHR. 21. 1-4. j. יהורם	⁵⁰ And Jehoshaphat [*] slept with his fathers, and [*] was buried with his fathers in the city of David his father: and ^j Jehoram his son [*] reigned in his stead.	j. Jehōram, Jehovah is exalted.
898. a. אֶחָזְיָה j. g. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	⁵¹ [*] Ahaziah the son of Ahab began to reign over Israel in Samaria the seventeenth year of Jehoshaphat king of Judah, and [*] reigned two years over Israel. ⁵² And he [*] did [*] evil in the sight of ^J the LORD, and [*] walked in the way of his father, and in the way of his mother, and in the way of Jeroboam the son of Nebat, who made Israel to sin; ⁵³ for he [*] served [*] Baal, and [*] worshipped him, and [*] provoked to anger ^J the LORD ^{God} of Israel, according to all that his father had done.	a. Akhaziah, whom Jehovah holds. j. g. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.

THE SECOND BOOK OF THE

'KINGS,

COMMONLY CALLED

THE FOURTH BOOK OF THE KINGS.

B.C. about 896.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM JEHOSEPHAT AND AHAZIAH
TO THE CAPTIVITY.

k. מלכים ב

k. Kings II.

a. אֶחָזְיָהּ

b. כַּעַל זָבוּב

j. יְהוֹהָ

e. אֱלֹהֵיהֶם

i. אִישׁ

8. See Zech. 13.

4. Matt. 3. 4.

i. אִישׁ הָאֱלֹהִים

10. Luke 9. 54.

THEN Moab ^arebelled against Israel after the death of Ahab. ^bAnd ^aAhaziah ^bfell down through a lattice in his upper-chamber that was in Samaria, and ^cwas sick: and he ^dsent messengers, and ^esaid unto them, "Go, ^finquire of ^gBaal-zebub the god of Ekron whether I shall recover of this disease."

^hBut the angel of ⁱthe LORD said to ^jElijah the Tishbite, "Arise, go up to meet the messengers of the king of Samaria, and say unto them, 'Is it not because ^kthere is not a God in Israel, ^lthat ye go to inquire of Baal-zebub the god of Ekron?' " Now therefore thus ^msaith ⁿthe LORD, Thou shalt not come down from that bed on which thou ^oart gone up, but ^pshalt surely die." And Elijah ^qdeparted.

^rAnd when the messengers ^sturned back unto him, he ^tsaid unto them, "Why ^uare ye now turned back?"

^vAnd they ^wsaid unto him, "There came a man up to meet us, and ^xsaid unto us, 'Go, turn again unto the king that sent you, and say unto him, Thus ^ysaith ^zthe LORD, Is it not because ^{aa}there is not a God in Israel, ^{ab}that thou sendest to inquire of Baal-zebub the god of Ekron? therefore thou shalt not come down from that bed on which thou ^{ac}art gone up, but ^{ad}shalt surely die.' "

^{ae}And he ^{af}said unto them, "What manner of ^{ag}man was he which came up to meet you, and ^{ah}told you ^{ai}these words?"

^{aj}And they ^{ak}answered him, "He was an hairy man, and girt with a girdle of leather about his loins." And he ^{al}said, "It is Elijah the Tishbite."

^{am}Then the king ^{an}sent unto him a captain of fifty with his fifty. And he ^{ao}went up to him: and, behold, he ^{ap}sat on the top of an hill. And he ^{aq}spake unto him, "Thou ^{ar}man of ^{as}God, the king ^{at}hath said, 'Come down.' "

^{au}And Elijah ^{av}answered and ^{aw}said to the captain of fifty, "If ^{ax}I be a ^{ay}man of ^{az}God, then ^{ba}let fire come down from ^{bb}heaven, and ^{bc}consume thee and thy ^{bd}fifty." And there ^{be}came down fire from ^{bf}heaven, and ^{bg}consumed him and his ^{bh}fifty.

^{bi}Again also he ^{bj}sent unto him another captain of fifty with his fifty. And he ^{bk}answered and ^{bl}said unto him, "O ^{bm}man of ^{bn}God, thus ^{bo}hath the king said, 'Come down quickly.' "

^{bp}And Elijah ^{bq}answered and ^{br}said unto them, "If ^{bs}I be a ^{bt}man of ^{bu}God, ^{bv}let fire come down from ^{bw}heaven, and ^{bx}consume thee and thy ^{by}fifty." And the ^{bz}fire of ^{ca}God ^{cb}came down from ^{cc}heaven, and ^{cd}consumed him and his ^{ce}fifty.

^{cf}And he ^{cg}sent again a captain of the ^{ch}third fifty with his fifty. And the ^{ci}third captain of ^{cj}fifty ^{ck}went up, and ^{cl}came and

a. Akhaziah,

Jehovah

holds.

b. Bahal-zebub,

Lord of flies.

j. Jehovah.

e. Elijah, My

God is Jah

or Jehovah,

or God is

HE.

i. Heb. ish.

h. the heavens.

B.C. about 896. s. נָפַשׁ	*fell on his knees before Elijah, and *besought him, and *said unto him, "O 'man-of ^{as} God, I pray thee, 'let my 'life, and the-	s. soul.
c. וְהִתְחַלֵּץ	*life-of these fifty thy servants, be precious in thy sight. ¹⁴ Be- hold, there came fire down from ^{as} heaven, and *burnt-up ^{the} two captains-of the former *fifties with their *fifties: therefore 'let my 'life now be precious in thy sight."	c. consumed.
	¹⁵ And the angel-of ^{the} LORD *said unto Elijah, "Go- down with him: 'be not afraid of him." And he *arose, and *went-down with him unto the king.	
	¹⁶ And he *said unto him, "Thus *saith ^{the} LORD, Forasmuch as thou *hast-sent messengers to inquire of Baal-zebub the- ^{as} god- of Ekron, is it not because there is no ^{as} God in Israēl to inquire of his word? therefore thou shalt not come down off that bed on which thou *art-gone-up, but *shalt-surely 'die."	
	¹⁷ So he *died according-to the-word-of ^{the} LORD which Elijah had-spoken. And ^{Jehoram} *reigned in his stead in the-second year-of Jehoram the-son-of Jehoshaphat king-of Judah; because he had no son.	j. Jehoram, Jehovah is exalted.
	¹⁸ Now the-rest-of the-acts-of Ahaziah which he did, are they not written in the-book-of the chronicles-of the-kings-of Israēl?	
1. Gen. 5. 24. j. יְהוָה	2 AND it *came-to-pass, when ^{the} LORD would take-up ^{Elijah} into ^{as} heaven by a *whirlwind, that Elijah *went with ^{Elisha} from ^{as} Gilgal.	j. Jehovah. e. Elijah, God is Jehovah.
e. אֶלְיָהוּ	³ And Elijah *said unto Elisha, "Tarry here, I pray thee; for ^{the} LORD *hath-sent me to ^{Beth-ēl} ." And Elisha *said unto him, "As ^{the} LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." So they *went-down to Beth-ēl.	h. the heavens. el. Elisha, Sal- vation-of my God.
el. אֶלְיָשָׁע	⁴ And the-sons-of the prophets that were at Beth-ēl *came- forth to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that ^{the} LORD *will-take-away thy ^{as} master from thy head to-day?" And he *said, "Yea, I *know it; 'hold-ye-your-peace."	g. Gilgal, Rolling. b. Beth-ēl, House-of God.
g. הַגִּלְגָּל	⁵ And Elijah *said unto him, "Elisha, 'tarry here, I pray- thee; for ^{the} LORD *hath-sent me to ^{Jericho} ." And he *said, "As ^{the} LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." So they *came to Jericho.	l. lord.
b. בֵּית-אֵל	⁶ And the-sons-of the prophets that were at Jericho *came to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that ^{the} LORD *will-take-away thy ^{as} master from thy head to-day?" And he *answered, "Yea, I *know it; 'hold-ye-your-peace."	j. Jericho, City-of the Moon.
l. אֶלְיָהוּ	⁷ And Elijah *said unto him, "Tarry, I pray thee, here; for ^{the} LORD *hath-sent me to ^{Jordan} ." And he *said, "As ^{the} LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." And they two *went-on.	j. Jordan, Flowing-down or River-of judgment.
4. Josh. vi. 1 Kin. 16. 34. j. יְרִיחוֹ	⁸ And fifty men of the-sons-of the prophets went, and *stood to view afar off: and they two stood by ^{Jordan} .	i. ish.
	⁹ And Elijah *took his mantle, and *wrapped-it-together, and *smote ^{the} waters, and they *were-divided hither and thither, so that they two *went-over on dry-ground.	
	¹⁰ And it *came-to-pass, when they were-gone-over, that Elijah said unto Elisha, "Ask what I shall-do for thee, before I be- taken-away from thee." And Elisha *said, "I pray thee, 'let a double portion of thy spirit be-upon me." ¹¹ And he *said, "Thou *hast-asked a hard-thing: nevertheless, if thou 'see me when I am taken from thee, it shall-be so unto thee; but if not, it shall not be so."	
	¹² And it *came-to-pass, as they still went-on, and *talked, that, behold, there appeared a chariot-of fire, and horses-of fire, and	
8. So Ex. 14. 21. Josh. 3. 16. v. 14.		
11. Comp. Luke 24. 50, 51. Ch. 6. 17. Ps. 104. 4.		

B.C. 896.	*parted them both asunder; and Elijah *went-up by a *whirl-wind into ^{ac.} heaven.	^{ac.} h. the heavens.
12. Ch. 13. 14.	¹³ And Elisha *saw it, and <i>he</i> *cried, "My father, my father, the chariot of Israel, and the horsemen thereof." And he saw him no more: and he *took hold of his own clothes, and *rent them in two pieces.	
^{ac.} מַעְלֵי J. G. הָיָה אֵלֵיהֶם אֵלֵיהֶם אֵלֵיהֶם	¹³ He *took-up also the mantle of Elijah that fell from ^{ac.} him, and *went back, and *stood by the bank of Jordan ; ¹⁴ and he *took the mantle of Elijah that fell from ^{ac.} him, and *smote the waters, and *said, "Where is ^J the LORD ^G God of ^J Elijah?" and when he also *had smitten the waters, they *parted hither and thither: and Elisha *went over.	^{ac.} off. J. G. Jehovah. ^{ac.} even <i>he</i> , Heb. aph hu.
15. v. 7.	¹⁵ And when the sons of the prophets which were to view at Jericho *saw him, they *said, "The spirit of Elijah doth rest on Elisha." And they *came to meet him, and *bowed themselves to the ground before him. ¹⁶ And they *said unto him, "Behold now, there be with thy servants fifty ^{ac.} strong ^{ac.} men; let them go, we pray thee, and *seek thy ^{ac.} master: lest peradventure the Spirit of ^J the LORD *hath taken him up, and *cast him upon some mountain, or into some valley." And he *said, "Ye shall not send." ¹⁷ And when they *urged him till he was ashamed, he *said, "Send." They *sent therefore fifty ^{ac.} men; and they *sought three days, but found him not. ¹⁸ And when they *came again to him, (for <i>he</i> *tarried at Jericho,) he *said unto them, "Did I not say unto you, 'Go not?'"	^{ac.} lit. sons of strength. ^{ac.} anahshim. i. ish. A collective noun.
^{b.} רָעִים ^{bo.} צְלָחִית 21. See Ex. 15. 23-25. Ch. 4. 41; 6. 6.	¹⁹ And the ^{ac.} men of the city *said unto Elisha, "Behold, I pray thee, the situation of this city is pleasant, ^{ac.} as my ^{ac.} lord seeth: but the ^{ac.} water is ^{b.} naught, and the ground barren." ²⁰ And he *said, "Bring me a new ^{ac.} cruse, and *put salt therein." And they *brought it to him. ²¹ And he *went forth unto the spring of the waters, and *cast the salt in there, and *said, "Thus ^J saith ^J the LORD, I ^{ac.} have healed ^{ac.} these ^{ac.} waters; there shall not be from thence any more death or barren land." ²² So the waters *were healed unto ^{ac.} this ^{ac.} day, according to the saying of Elisha which he spake.	^{ac.} according ^{ac.} as b. bad. bo. bowl.
^{l.} יְנָקִים 25. 1 Kin. 18. 42. ^{c.} הַרְקָסֶל ^{s.} שְׁמֶרֶן 1. Ch. 1. 17. ^{j.} יְהוֹרָם ^{s.} מַצֵּבָה 3. 1 Kin. 12. 26-33. 4. See Isa. 16. 1.	²³ And he *went up from thence unto Beth-el: and as <i>he</i> *was going up by the way, there came forth little ^{l.} children out of the city, and *mocked him, and *said unto him, "Go up, thou bald head; go up, thou bald head." ²⁴ And he *turned back, and *looked on them, and *cursed them in the name of ^J the LORD. And there *came forth two she-bears out of the wood, and *tare forty and two children of them. ²⁵ And he *went from thence to mount ^{ac.} Carmel, and from thence he returned to ^{ac.} Samaria.	^{l.} lads. c. Carmel, Fruitful field. s. Samaria, Shomron, Watch-height. J. Jehoram, Jehovah exalts. s. statue
	3 NOW ^J Jehoram the son of Ahab began to reign over Israel in Samaria the eighteenth year of Jehoshaphat king of Judah, and *reigned twelve years. ² And he *wrought ^{ac.} evil in the sight of ^J the LORD; but not like his father, and like his mother: for he *put away the image of ^{ac.} Baal that his father had made. ³ Nevertheless he cleaved unto the sins of Jeroboam the son of Nebat, which made Israel to sin; he departed not therefrom. ⁴ And Mesha king of Moab was a sheepmaster, and *rendered unto the king of Israel a hundred thousand lambs, and a hun-	

2 KINGS III. 5.		2 KINGS III. 24.	
B.C. 896.	dred thousand rams, with <i>the</i> wool. ⁵ But it <i>*came-to-pass</i> , when Ahab was dead, that the king of Moab <i>*rebelled</i> against the king of Israel.		
895. 7. 1 Kin. 22. 4. m. יִשְׂרָאֵל	⁶ And <i>*king Jehoram</i> <i>*went</i> out of Samaria the same <i>*time</i> , and <i>*numbered</i> <i>*all</i> Israel. ⁷ And he <i>*went</i> and <i>*sent</i> to <i>Jehoshaphat</i> the king of Judah, <i>*saying</i> , "The king of Moab <i>*hath</i> rebelled against me: wilt thou go with me against Moab to <i>*battle</i> ?" And he <i>*said</i> , "I will go up: I <i>am</i> as thou <i>art</i> , my people as thy people, and my horses as thy horses." ⁸ And he <i>*said</i> , "Which <i>*way</i> shall we go up?" And he <i>*answered</i> , "The way through the wilderness of Edom."	m. or mustered.	
we. יִשְׂרָאֵל	⁹ So the king of Israel <i>*went</i> , and the king of Judah, and the king of Edom: and they <i>*we</i> <i>*fetched</i> a compass of seven days' journey: and there was <i>no</i> <i>*water</i> for the host, and for the cattle that followed them.	we. went round about.	
11. 1 Kin. 22. 7.	¹⁰ And the king of Israel <i>*said</i> , "Alas! that <i>*the</i> LORD <i>*hath</i> called <i>*these</i> <i>*three</i> <i>*kings</i> together, to deliver them into the hand of Moab!"		
i. יִשְׂרָאֵל	¹¹ But Jehoshaphat <i>*said</i> , " <i>Is there</i> not here a prophet of <i>*the</i> LORD, that we may inquire of <i>*the</i> LORD by him?" And one of the king of Israel's servants <i>*answered</i> and <i>*said</i> , "Here is Elisha the son of Shaphat, which poured <i>*water</i> on the hands of Elijah." ¹² And Jehoshaphat <i>*said</i> , "The word of <i>*the</i> LORD <i>is</i> with him."	i. is, yeesh.	
	So the king of Israel and Jehoshaphat and the king of Edom <i>*went</i> down to him.		
	¹³ And <i>Elisha</i> <i>*said</i> unto the king of Israel, "What have I to do with thee? <i>*get</i> thee to the prophets of thy father, and to the prophets of thy mother." And the king of Israel <i>*said</i> unto him, "Nay: for <i>*the</i> LORD <i>*hath</i> called <i>*these</i> <i>*three</i> <i>*kings</i> together, to deliver them into the hand of Moab."		
	¹⁴ And Elisha <i>*said</i> , " <i>As</i> <i>*the</i> LORD of hosts liveth, before whom I <i>*stand</i> , surely, were it not that I <i>*regard</i> the presence of Jehoshaphat the king of Judah, I would not look toward thee, nor see thee. ¹⁵ But now <i>*bring</i> me a minstrel."		
	And it <i>*came-to-pass</i> , when the minstrel played, that the hand of <i>*the</i> LORD <i>*came</i> upon him. ¹⁶ And he <i>*said</i> , "Thus <i>*saith</i> <i>*the</i> LORD, <i>*Make</i> <i>*this</i> <i>*valley</i> full of ditches. ¹⁷ For thus <i>*saith</i> <i>*the</i> LORD, Ye shall not see wind, neither shall ye see rain; yet <i>*that</i> <i>*valley</i> shall be filled with <i>*water</i> , that ye <i>*may</i> drink, both ye, and your cattle, and your beasts. ¹⁸ And this is <i>but</i> a light thing in the sight of <i>*the</i> LORD: he <i>*will</i> deliver <i>*the</i> Moabites also into your hand. ¹⁹ And ye <i>*shall</i> smite every fenced city, and every choice city, and shall fell every good tree, and stop all wells of <i>*water</i> , and mar every <i>*good</i> <i>*piece</i> of land with <i>*stones</i> ."		
g. u. מִנְחָה	²⁰ And it <i>*came-to-pass</i> in the morning, when the <i>*meat</i> offering was offered, that, behold, there <i>*came</i> <i>*water</i> by the way of Edom, and the country <i>*was</i> filled with <i>*water</i> .	g. gift-offering. u. offered up.	
w. חָגַר חֲגִירָה g. g. חָגַר חֲגִירָה	²¹ And when all <i>the</i> Moabites heard that the kings were come up to fight against them, they <i>*gathered</i> all <i>*that</i> were able to put on <i>*armour</i> , and upward, and <i>*stood</i> in the border. ²² And they <i>*rose</i> up early in the morning, and the sun shone upon the <i>*water</i> , and the Moabites <i>*saw</i> <i>*the</i> <i>*water</i> on the other side as red as blood: ²³ and they <i>*said</i> , "This <i>is</i> <i>blood</i> : the kings are surely <i>*slain</i> , and they <i>*have</i> smitten one another: now therefore, Moab, to the spoil."	w. were called together. g. g. girding a girdle.	
d. חָרַב חָרְבוּ	²⁴ And <i>*when</i> they came to the camp of Israel, <i>the</i> Israelites <i>*rose</i> up and <i>*smote</i> <i>*the</i> Moabites, so that they <i>*fled</i> before	d. destroyed.	
			465

B.C. 895. i. אִישׁ	them: but they *went-forward smiting <i>the</i> Moabites, even in <i>their</i> country. ²⁵ And they *beat-down the cities, and on every good piece of land *cast every-man his stone, and *filled it; and they *stopped all the wells of water, and *felled all <i>the</i> good trees: only in Kir-haraseth left they the stones thereof; howbeit the slingers *went about it, and *smote it.	i. ish.
27. Amos 2. 1. u. a. אֲנִי עֹלֶה	²⁶ And when the <u>king of Moab</u> *saw that the battle was too-sore for him, he *took with him seven hundred men *that drew swords, to break-through <i>even</i> unto the king of Edom: but they could not. ²⁷ Then he *took his *eldest son that *should have-reigned in his stead, and *offered him <i>for</i> a *burnt-offering upon the wall. And there *was great indignation against Israël: and they *departed from him, and *returned to <i>their own</i> land.	u. offered him up. a. an ascending-offering.
1. See Lev. 25. 39; Matt. 18. 25. e. אֵלִישָׁע j. אֲדֹנָיִהוּ 2. Comp. Matt. 25. 8, 4; 26. 7. Luke 7. 37. a. אֲנִי עֹלֶה 3. See ch. 3. 16, 17. s. אֲנִי עֹלֶה 4. Matt. 6. 6; 18. 19, 20.	4 NOW there cried a certain woman of the wives of the sons of the prophets unto *Elisha, *saying, "Thy servant my husband *is-dead; and thou *knowest that thy servant did-fear <i>the</i> LORD: and the creditor *is-come to take unto him my two sons to be-bondmen." ² And Elisha *said unto her, "What shall-I-do for thee? *tell me, what *hast thou in the house?" And she *said, "Thine handmaid hath not any-thing in the house, save a *pot-of oil." ³ Then he *said, "Go, *borrow thee vessels abroad of <i>all</i> thy neighbours, <i>even</i> empty vessels; *borrow not a few. ⁴ And *when thou art-come-in, thou *shalt-shut the door upon thee and upon thy sons, and *shalt-pour-out into all *those *vessels, and thou *shalt-set-aside that which-is-full."	e. Elisha, Elishang, Saviour God or God my Saviour. a. an anointing-pot, Heb. asûc, from sûc, to anoint. s. scant not.
7. Contrast Matt. 25. 8, 9; 26. 8, 9. i. אִישׁ הָאֲלֵהִים s. אֲנִי עֹלֶה sh. שְׁנֵים	⁵ So she *went from him, and *shut the door upon her and upon her sons, * <i>they</i> brought the vessels to her; and she *poured-out. ⁶ And it *came-to-pass, when the vessels were-full, that she *said unto her son, "Bring me yet a vessel." And he *said unto her, "There is not a vessel more." And the oil *stayed. ⁷ Then she *came and *told the man-of *God. And he *said, "Go, *sell the oil, and *pay thy debt, and *live thou and thy children of the rest."	t. they bringing. i. ish. s. sons.
u. אֲנִי עֹלֶה l. אֲנִי עֹלֶה	⁸ And it *fell on a *day, that Elisha *passed to <i>Shunem</i> , where <i>was</i> a great woman; and she *constrained him to eat bread. And so it *was, that as oft as he passed-by, he turned in thither to eat bread. ⁹ And she *said unto her husband, "Behold now, I perceive that <i>this</i> is a holy man-of *God, *which passeth-by us continually. ¹⁰ Let-us-make a little *chamber, I-pray-thee, on <i>the</i> wall; and *let-us-set for him there a bed, and a table, and a stool, and a candlestick: and it *shall-be, when he cometh to us, that he shall-turn-in thither."	sh. Shunem, Two resting-places. i. ish. u. upper-chamber. l. lampstand.
g. אֲנִי עֹלֶה y. אֲנִי עֹלֶה	¹¹ And it *fell on a *day, that he *came thither, and he *turned into the chamber, and *lay there. ¹² And he *said to *Gehazi his servant, "Call <i>this</i> Shunammite." And when he *had-called her, she *stood before him. ¹³ And he *said unto him, "Say now unto her, Behold, thou *hast-been-careful for us with all <i>this</i> care; what is to be-done for thee? wouldest thou be-spoken-for to the king, or to the captain-of the host?" And she *answered, "I *dwell among mine-own people." ¹⁴ And he *said, "What then is to be-done for her?" And Gehazi *answered, "Verily she hath no child, and her husband is-old."	g. Gekhasi, Valley of vision. y. young-man.

<p>B.C. 895. e. כַּתָּח s. לְמוֹעֵד i. אִישׁ הָאֲלֹהִים</p>	<p>15 And he *said, "Call her." And when he *had-called her, she *stood in the *door. 16 And he *said, "About *this *season, according-to the-time-of life, thou shalt-embbrace a son." And she *said, "Nay, my-lord, thou *man-of *God, 'do not lie unto thine handmaid."</p>	<p>e. entrance, Heb. pethakh. s. set. i. ish.</p>
	<p>17 And the woman *conceived, and *bare a son at *that *season that Elisha had-said unto her, according-to the time-of life.</p>	
	<p>18 And when the child *was-grown, it *fell on a *day, that he *went-out to his father to the reapers. 19 And he *said unto his father, "My head, my head." And he *said to a *lad, "Carry him to his mother." 20 And when he *had-taken him, and *brought him to his mother, he *sat on her knees till *noon, and then *died. 21 And she *went-up, and *laid him on the-bed-of the-*man-of *God, and *shut the door upon him, and *went-out.</p>	
<p>p. שְׁלוֹם</p>	<p>22 And she *called unto her husband, and *said, "Send me, I pray-thee, one of the young-men, and one of the asses, that I may-run to the-*man-of *God, and *come-again." 23 And he *said, "Wherefore wilt thou go to him to-day? it is neither new-moon, nor sabbath." And she *said, "It shall be *well."</p>	<p>p. peace.</p>
	<p>24 Then she *saddled an *ass, and *said to her *servant, "Drive, and go-forward; slack not thy riding for me, except I bid thee."</p>	
	<p>25 So she *went and *came unto the-*man-of *God to mount *Carmel. And it *came-to-pass, when the-*man-of *God saw her afar off, that he *said to Gehazi his *servant, "Behold, yonder is *that *Shunammite: 26 run now, I pray-thee, to meet her, and *say unto her, 'Is it *well with thee? is it *well with thy husband? is it *well with the child?'" And she *answered, "It is *well."</p>	
<p>h. בְּרִנְלִי</p>	<p>27 And when she *came to the-*man-of *God to the hill, she *caught him by the feet: but Gehazi *came-near to thrust her-away. And the-*man-of *God *said, "Let her alone; for her soul is vexed within her: and the LORD hath-hid it from me, and hath not told me."</p>	<p>h. his.</p>
<p>h. מְרִירָה</p>	<p>28 Then she *said, "Did I desire a son of my-lord? did I not say, 'Do not deceive me?'"</p>	<p>h. hither. J. Jehovah.</p>
<p>28. v. 16.</p>	<p>29 Then he *said to Gehazi, "Gird-up thy loins, and *take my staff in thine hand, and go-thy-way: if thou meet any-man, salute him not; and if any salute thee, answer him not again: and lay my staff upon the-face-of the child."</p>	
<p>29. Luke 10. 4.</p>	<p>30 And the-mother-of the child *said, "As the LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." And he *arose, and *followed her.</p>	
	<p>31 And Gehazi passed-on before them, and *laid the staff upon the-face-of the child; but there was neither voice, nor hearing. Wherefore he *went-again to meet him, and *told him, saying, "The child 'is not awaked."</p>	
<p>32-37. Comp. 1 Kin. 17. 17-24. 33. v. 4. Matt. 6. 6. 34. Acts 20. 10.</p>	<p>32 And when Elisha *was-come into the house, behold, the child was-dead, and laid upon his bed. 33 He *went-in therefore, and *shut the door upon them twain, and *prayed unto the LORD. 34 And he *went-up, and *lay upon the child, and *put his mouth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon his hands: and he *stretched-himself upon the child; and the-flesh-of the child *waxed warm. 35 Then he *returned, and *walked in the house to and fro; and *went-up, and *stretched-himself upon him: and the child *sneezed seven times, and the child *opened his eyes.</p>	
<p>o. אֵחָת הָיָה וְאֵחָת הָיָה</p>	<p>36 And he *called Gehazi, and *said, "Call *this *Shunammite." So he *called her. And when she *was-come-in unto him, he</p>	<p>o. once hither, and once thither.</p>

B.C. 895.
37. Heb. 11. 35.

*said, "Take up thy son." ³⁷ Then she *went in, and *fell at his feet, and *bowed herself to the ground, and *took up her son, and *went out.

about 891.

b.

בָּשֵׁל

³⁸ And Elisha came again to *Gilgal: and there was a *dearth in the land; and the sons of the prophets were sitting before him: and he *said unto his servant, "Set on the great *pot, and *seethe pottage for the sons of the prophets." ³⁹ And one *went out into the field to gather herbs, and *found a wild vine, and *gathered thereof wild gourds his lap full, and *came and *shred them into the pot of *pottage: for they knew them not. ⁴⁰ So they *poured out for the *men to eat. And it *came to pass, as they were eating of the pottage, that they cried out, and *said, "O thou *man of *God, there is death in the pot." And they could not eat thereof. ⁴¹ But he *said, "Then *bring meal." And he *cast it into the pot; and he *said, "Pour out for the people, that they *may eat." And there was no *harm in the pot.

b. boil.

as.

אֲנָשִׁים

as. anahshim.

41. See Ex. 15.
25. ch. 2. 21.

e.

דָּבָר רָע

i. ish.

e. evil thing.

42-44. See Luke
9. 12-17.
John 6. 5-13.

⁴² And there came a *man from Baal-shalisha, and *brought the *man of *God bread of the firstfruits, twenty loaves of barley, and full ears of corn in the husk thereof. And he *said, "Give unto the people, that they may eat." ⁴³ And his servitor *said, "What, should I set this before a hundred *men?" He *said again, "Give the people, that they may eat: for thus *saith the LORD, They shall eat, and *shall leave thereof." ⁴⁴ So he *set it before them, and they *did eat, and *left thereof, according to the word of the LORD.

1. Luke 4. 27.

n.

נָאֲמָן

i.

אִישׁ

b.

לְפָגִי

j.

יְהוָה

5 NOW *Naaman, captain of the host of the king of Syria, was a great *man with his *master, and honourable, because by him the LORD had given deliverance unto Syria: he was also a mighty man in valour, but he was a leper.

n. Naaman,
Nahāmān,
Pleasantness.

i. ish.

b. before.

j. Jehovah.

² And the Syrians had gone out by companies, and *had brought away captive out of the land of Israel a little maid; and she *waited on Naaman's wife. ³ And she *said unto her mistress, "Would God my *lord were with the prophet that is in Samaria! for he would recover him of his leprosy." ⁴ And one *went in, and *told his *lord, saying, "Thus and thus said the maid that is of the land of Israel."

b. before.

⁵ And the king of Syria *said, "Go to, go, and I *will send a letter unto the king of Israel." And he *departed, and *took with him ten talents of silver, and six thousand pieces of gold, and ten changes of raiment. ⁶ And he *brought the letter to the king of Israel, saying, "Now when this *letter is come unto thee, behold, I *have therewith sent Naaman my servant to thee, that thou *mayest recover him of his leprosy."

g. הָאֱלֹהִים

⁷ And it *came to pass, when the king of Israel had read the letter, that he *rent his clothes, and *said, "Am I *God, to kill and to make alive, that this man *doth send unto me to recover a *man of his leprosy? wherefore *consider, I pray you, and *see how he *seeketh a quarrel against me."

*God, Elohim.

i. אִישׁ הָאֱלֹהִים

⁸ And it *was so, when Elisha the *man of *God had heard that the king of Israel had rent his clothes, that he *sent to the king, saying, "Wherefore *hast thou rent thy clothes? *let him come now to me, and he *shall know that there is a prophet in Israel."

e.

פֶּתַח

⁹ So Naaman *came with his horses and with his chariot, and *stood at the *door of the house of Elisha.

e. entrance.

s.c. about 894.	10 And Elisha *sent a messenger unto him, saying, “Go and	
ba. וְתִצָּחַק	ba. *wash in *Jordan seven times, and thy flesh *shall come again to thee, and thou *shalt be clean.”	ba. or bathe.
a. אֶקְרֹא	11 But Naaman *was wroth, and *went away, and *said, “Behold, I *thought, He *will surely *come out to me, and *stand, and *call on the name of *the LORD his *God, and *strike his hand over the place, and *recover the leper. 12 Are not Abana and Pharpar, rivers of Damascus, better than all the waters of Israel? may I not *wash in them, and *be clean?” So he *turned and *went away in a rage.	s. said. w. wave.
w. וְהִנֵּי	13 And his servants *came near, and *spoke unto him, and *said, “My father, if the prophet had bid thee do some great thing, wouldest thou not *have done it? how much rather then, when he *saith to thee, ‘Wash, and *be clean?’”	
	14 Then *went he down, and *dipped himself seven times in *Jordan, according to the saying of the *man of *God: and his flesh *came again like unto the flesh of a little child, and he *was clean.	
	15 And he *returned to the *man of *God, he and all his company, and *came, and *stood before him: and he *said, “Behold, now I know that there is no *God in all the earth, but in Israel: now therefore, I pray thee, take a blessing of thy servant.”	i. ish.
e. אֶרְכֶּה	16 But he *said, “As *the LORD liveth, before whom I *stand, I will receive none.” And he *urged him to take it: but he *refused.	
p. יִשְׁעָה	17 And Naaman *said, “Shall there not then, I pray thee, be given to thy servant two mules’ burden of *earth? for thy servant will henceforth offer neither *burnt offering nor sacrifice unto other gods, but unto *the LORD. 18 In *this *thing *the LORD	e. earth or ground. p. prepare. a. ascending offering.
a. עֲלֶה	19 *pardon thy servant, that when my *master goeth into the house of Rimmon to worship there, and he leaneth on my hand, and I bow myself in the house of Rimmon: when I bow down myself in the house of Rimmon, *the LORD *pardon thy servant in *this *thing.”	j. Jehovah. l. lord. r. Rimmōn, Very-high. b. bow myself down.
18. Ch. 7. 2, 17.	20 And he *said unto him, “Go in peace.” So he *departed from him a little way.	
j. לִהְיוֹת	21 But Gehazi, the *servant of Elisha the *man of *God, *said, “Behold, my *master hath spared Naaman *this Syrian, in not receiving at his hands that which he brought: but, as *the LORD liveth, I will run after him, and take somewhat of him.”	
l. אֶרְכֶּה	22 So Gehazi *followed after Naaman. And when Naaman *saw him running after him, he *lighted down from the chariot to meet him, and *said, “Is *all well?”	y. young-man.
r. רָמֹן	23 And he *said, “*All is well. My *master hath sent me, saying, Behold, even now there *be come to me from *mount Ephraim two young men of the sons of the prophets: give them, I pray thee, a talent of silver, and two changes of garments.”	p. Is it peace.
b. לְהַשְׁמִיחַ	24 And Naaman *said, “Be content, take two talents.” And he *urged him, and *bound two talents of silver in two bags, with two changes of garments, and *laid them upon two of his servants; and they *bare them before him. 25 And when he *came to the tower, he *took them from their hand, and *bestowed them in the house: and he *let the *men go, and they *departed.	b. the hill-country of.
	26 But he went in, and *stood before his *master. And Elisha *said unto him, “Whence comest thou, Gehazi?” And he *said, “Thy servant went no whither.”	s. anahshim.
	27 And he *said unto him, “Went not mine heart with thee, when the *man turned again from his chariot to meet thee? Is it a time to receive *money,	n. not hither or thither. s. silver.

b.c. about 894.	and to receive garments, and oliveyards, and vineyards, and sheep, and oxen, and menservants, and maidservants? ²⁷ The-leprosy therefore-of Naaman shall cleave unto thee, and unto thy seed for ever." And he *went-out from his presence a leper as white as *snow.	
about 893.	6 AND the-sons-of the prophets *said unto Elisha, "Be- hold now, the place where we *dwell with thee is-too-"strait for us. ² *Let-us-go, we-pray-thee, unto *Jordan, and *take thence ⁱ every-man a beam, and *let-us-make us a place there, where we may-dwell." And he *answered, "Go ye." ³ And *one *said, "Be-content, I-pray-thee, and *go with thy servants." And he *answered, "I will-go." ⁴ So he *went with them.	n. narrow. i. ish.
ir. וְאֶת־הַבְּרֶקֶת l. אֲרֹנִי i. אִישׁ־הָאֱלֹהִים	And when they *came to *Jordan, they *cut-down "wood. ⁵ But as one *was-felling a *beam, the "axe-head fell into the "water: and he *cried, and *said, "Alas, 'master!" for it was-borrowed. ⁶ And the-'man-of "God *said, "Where fell it?" And he *shewed him the place. And he *cut-down a stick, and *cast it in thither; and the iron *did-swim. ⁷ Therefore *said he, "Take-it-up to thee." And he *put-out his hand, and *took it.	ir. iron. l. lord.
	⁸ Then the-king-of Syria "warred against Israēl, and *took-counsel with his servants, *saying, "In such and such a place shall be my camp." ⁹ And the-'man-of "God *sent unto 'the-king-of Israēl, *say-ing, "Beware that thou pass not such a place; for thither the Syrians 'are-come-down." ¹⁰ And the-king-of Israēl *sent to the place which the-'man-of "God told him and *warned-him-of, and *saved-himself there, not once nor twice.	i. e. Jehoram. i. ish.
	¹¹ Therefore the-heart-of the-king-of Syria *was-sore-troubled for *this *thing; and he *called his servants, and *said unto them, "Will ye not shew me which of us is for the-king-of Israēl?" ¹² And one of his servants *said, "None, my -lord, O king: but Elisha, the prophet that is in Israēl, 'tellethe the-king-of Israēl the words that thou 'speakest in thy bedchamber." ¹³ And he *said, "Go and *spy where he is, that I *may-send and *fetch him." And it *was-told him, saying, "Behold, he is in Dothan." ¹⁴ Therefore *sent he thither horses, and chariots, and a "great host: and they *came by-night, and *compassed the city about.	
13. See Gen. 37. 17.	¹⁵ And when the-"servant-of the-'man-of "God *was-risen-early, and *gone-forth, behold, a 'host compassed the city both with horses and chariots. And his 'servant *said unto him, "Alas, my 'master! how shall-we-do?" ¹⁶ And he *answered, "Fear not: for they that be with us are more than they that be with them."	h. heavy.
h. כָּבֵד m. מִשְׁחָה f. חֵל y. צֶהַר	¹⁷ And Elisha *prayed, and *said, "J LORD, I-pray-thee, 'open his 'eyes, that he *may see." And J the LORD *opened the-eyes-of the young-man; and he *saw: and, behold, the mountain was full of horses and chariots of fire round-about Elisha.	m. minister, Heb. mēshah- reeth. f. force. y. young-man, Heb. nahar.
16. 2 Chr. 32. 7, 8. Ps. 55. 18. Rom. 8. 31.	¹⁸ And when they *came-down to him, Elisha *prayed unto J the LORD, and *said, "Smite this "people, I-pray-thee, with "blindness." And he *smote them with "blindness accord-ing to the word of Elisha.	J. Jehovah.
17. Ch. 2. 11. Ps. 34. 7. Heb. 1. 14.	¹⁹ And Elisha *said unto them, "This is not the way, neither is this the city: follow me, and I *will-bring you to the 'man whom ye 'seek." But he *led them to Samaria.	n. nation. d. delusions.
J. יְהוָה 18. Gen. 19. 11. n. אֶת־הַנָּוִי הָזֶה d. בְּסֻגְרִים	²⁰ And it *came-to-pass, when they were-come into Samaria,	

b.c. about 898.	that Elisha *said, "J ^h LORD, 'open 'the-eyes-of these men, that they *may-see." And J ^h the LORD *opened their 'eyes, and they *saw; and, behold, they were in the-midst-of Samaria.	J. Jehovah.
22. Prov. 25. 21, 23. Matt. 5. 33-48. Rom. 12. 20.	²¹ And the-king-of Israēl *said unto Elisha, when he saw them, "My father, 'shall-I-smite them? 'shall-I-smite them?" ²² And he *answered, "Thou shalt not smite them: wouldest thou smite those whom thou 'hast-taken-captive with thy sword and with thy bow? *set bread and water before them, that they *may-eat and *drink, and *go to their 'master." ²³ And he *prepared great provision for them: and when they *had-eaten and *drunk, he *sent-them-away, and they *went to their 'master. So the-bands-of Syria came no more into the-land-of Israēl.	
about 892.	²⁴ And it *came-to-pass after this, that Ben-hadad king-of Syria *gathered 'all his host, and *went-up, and *besieged Samaria. ²⁵ And there *was a great famine in Samaria: and, behold, they besieged it, until an ass's head was sold for fourscore pieces of silver, and the-fourth-part-of a *cab-of dove's dung for five pieces of silver.	
29. Lev. 26. 29. Dent. 28. 52-57.	²⁶ And as the king-of Israēl *was passing-by upon the wall, there cried a woman unto him, saying, "Help, my -lord, O king." ²⁷ And he *said, "If J ^h the LORD 'do not help thee, whence shall-I-help thee? out-of the barnfloor, or out-of the wine-press?" ²⁸ And the king *said unto her, "What aileth thee?" And she *answered, "This *woman said unto me, 'Give thy 'son, that we *may-eat him to-day, and we will-eat my 'son to-morrow.' ²⁹ So we *boiled my 'son, and *did-eat him: and I *said unto her on the *next *day, 'Give thy 'son, that we *may-eat him: and she *hath-hid her 'son.'"	
	³⁰ And it *came-to-pass, when the king heard 'the-words-of the woman, that he *rent his 'clothes; and he *passed-by upon the wall, and the people *looked, and, behold, he had *sackcloth within upon his flesh. ³¹ Then he *said, "God do so and more also to me, if the-head-of Elisha the-son-of Shaphat shall-stand on him this day."	
	³² But Elisha *sat in his house, and the elders *sat with him; and the king *sent a 'man from before him: but ere the messenger *came to him, he *said to the elders, "See ye how *this son-of a *murderer 'hath-sent to take-away mine 'head? 'look, when the messenger cometh, 'shut the door, and 'hold him fast at the door: is not the-sound-of his 'master's feet behind him?"	
w. כח	³³ And while-he-yet talked with them, behold, the messenger *came-down unto him: and he *said, "Behold, this *evil is of J ^h the LORD; 'what should-I-wait for J ^h the LORD any-longer?"	w. wherefore.
1, 2. v. 16-19. J. יהוה s. קצח	7 THEN Elisha *said, "Hear ye the-word-of J ^h the LORD; Thus 'saith J ^h the LORD, To-morrow about this-time shall a *measure-of fine-flour be sold for a shekel, and two-*measures-of barley for a shekel, in the-gate-of Samaria."	J. Jehovah. s. seah.
c. השליש i. את-איש האלהים	² Then a *lord on whose hand the king leaned *answered 'the-'man-of "God, and *said, "Behold, if J ^h the LORD *would-make-windows in "heaven, might *this *thing be?" And he *said, "Behold, thou shalt-see it with thine eyes, but shalt not eat thereof."	c. captain or chief-of-three. i. ish. h. the heavens.
3. Lev. 13. 46. אנשים	³ And there-were four leprous *men at the-entering-in-of the gate: and they *said one to another, "Why 'sit we here until we die? ⁴ If we *say, 'We will-enter into the city,' then the	an. anahshim.

B.C. about 892. c. סְחָנָה	famine is in the city, and we shall die there: and if we sit still here, we die also. Now therefore come, and let us fall unto the host of the Syrians: if they save us alive, we shall live; and if they kill us, we shall but die."	c. camp.
i. אִישׁ a. וְאִישׁ f. חֵיל	5 And they rose up in the twilight, to go unto the camp of the Syrians: and when they were come to the uttermost part of the camp of Syria, behold, there was no man there. 6 For the Lord had made the host of the Syrians to hear a noise of chariots, and a noise of horses, even the noise of a great host: and they said one to another, "Lo, the king of Israel hath hired against us the kings of the Hittites, and the kings of the Egyptians, to come upon us." 7 Wherefore they arose and fled in the twilight, and left their tents, and their horses, and their asses, even the camp as it was, and fled for their life.	i. ish. a. Sovereign-Lord, Adonahy. f. force.
7. Ps. 48. 4-6. Prov. 28. 1. ac. פֶּאֶשֶׁר	8 And when these lepers came to the uttermost part of the camp, they went into one tent, and did eat and drink, and carried thence silver, and gold, and raiment, and went and hid it; and came again, and entered into another tent, and carried thence also, and went and hid it. 9 Then they said one to another, "We do not well: this day is a day of good tidings, and we hold our peace: if we tarry till the morning light, some mischief will come upon us: now therefore come, that we may go and tell the king's household."	ac. according as. s. souls.
p. עֵינָן a. שָׁמָּה	10 So they came and called unto the porter of the city: and they told them, saying, "We came to the camp of the Syrians, and, behold, there was no man there, neither voice of man, but horses tied, and asses tied, and the tents as they were." 11 And he called the porters; and they told it to the king's house within. 12 And the king arose in the night, and said unto his servants, "I will now shew you what the Syrians have done to us. They know that we be hungry; therefore are they gone out of the camp to hide themselves in the field, saying, 'When they come out of the city, we shall catch them alive, and get into the city.'" 13 And one of his servants answered and said, "Let some take, I pray thee, five of the horses that remain, which are left in the city, (behold, they are as all the multitude of Israel that are left in it: behold, I say, they are even as all the multitude of the Israelites that are consumed;) and let us send and see."	p. punishment. a. abdashm. ac. according as.
	14 They took therefore two chariot horses; and the king sent after the host of the Syrians, saying, "Go and see." 15 And they went after them unto Jordan: and, lo, all the way was full of garments and vessels, which the Syrians had cast away in their haste. And the messengers returned, and told the king.	
16. v. 1, 2.	16 And the people went out, and spoiled the tents of the Syrians. So a measure of fine flour was sold for a shekel, and two measures of barley for a shekel, according to the word of the LORD.	s. seah.
c. הַשָּׂרִישׁ ac. פֶּאֶשֶׁר	17 And the king appointed the lord on whose hand he leaned to have the charge of the gate: and the people trode upon him in the gate, and he died, as the man of God had said, who spake when the king came down to him. 18 And it came to pass as the man of God had spoken to the king, saying, "Two measures of barley for a shekel, and a measure of fine flour for a shekel, shall be to-morrow about this time in the gate of	c. captain. ac. according as. i. ish.

B.C. about 892. 1. Ch. 4. 35.	Samarita: " 19 and that 'lord *answered 'the-'man-of 'God, and *said, "Now, behold, if 'the LORD *should-make windows in 'heaven, might *such a *thing be?" And he *said, "Behold, thou shalt-see it with thine eyes, but shalt not eat thereof." 20 And so it *fell-out unto him: for the people *trode-upon him in the gate, and he *died.	
about 891. 1. Ch. 4. 35. יְהוָה אֵלֵי שְׂמָרְיָה	8 THEN spake Elisha unto the woman, whose 'son he had -restored-to-life, saying, "Arise, and go thou and thine household, and 'sojourn wheresoever thou canst-sojourn: for 'the LORD 'hath-called for a *famine; and it 'shall also come upon the land seven years." 2 And the woman *arose, and *did after the-saying-of the-'man-of 'God: and she *went with her household, and *sojourned in the-land-of the Philistines seven years.	J. Jehovah. i. ish.
about 885. פָּתַח 4. Ch. 5. 27. 5. Ch. 4. 35.	3 And it *came-to-pass at the seven years' end, that the woman *returned-out of the-land-of the Philistines: and she *went-forth to cry unto the king for her house and for her 'land. 4 And the king talked with Gehazi the-servant-of the-'man-of 'God, saying, "Tell me, I-pray-thee, 'all the great-things that Elisha 'hath-done." 5 And it *came-to-pass, as he was-telling the king 'how he had-restored a *dead-body to-life, that, behold, the woman, whose 'son he had-restored-to-life, *cried to the king for her house and for her 'land. And Gehazi *said, "My -lord, O king, this is the woman, and this is her son, whom Elisha restored-to-life."	f. field.
סָרִיס פ. תְּבוּאָה	6 And when the king *asked the woman, she *told him. So the king *appointed unto her a certain *officer, saying, "Restore 'all that was hers, and 'all the-'fruits-of the field since the day that she left 'the land, even until now."	e. eunuch. p. produce.
8. 1 Kin. 19. 15. חֲזַאֵל	7 And Elisha *came to Damascus; and Ben-hadad the-king-of Syria *was-sick; and it *was-told him, saying, "The-'man-of 'God is-come hither." 8 And the king *said unto 'Hazaël, "Take a present in thine hand, and go, meet the-'man-of 'God, and 'inquire of 'the LORD by him, saying, 'Shall-I-recover of this disease?"	i. ish. h. Khazaël, Seen-of God.
10. v. 15.	9 So Hazaël *went to meet him, and *took a present with him, even of every good-thing of Damascus, forty camels' burden, and *came and *stood before him, and *said, "Thy son Ben-hadad king-of Syria 'hath-sent me to thee, saying, 'Shall-I-recover of this disease?" 10 And Elisha *said unto him, "Go, say unto him, "Thou-mayest-certainly 'recover: 'howbeit 'the LORD 'hath -shewed me that he *shall-surely 'die."	J. Jehovah.
12. Ch. 10. 32; 12. 17; 13. 8, 7.	11 And he *settled his 'countenance stedfastly, until he was-ashamed: and the-'man-of 'God *wept. 12 And Hazaël *said, "Why weepeth my -lord?" And he *answered, "Because I know 'the evil that thou wilt-do unto the-'children-of Israël: their strong-holds wilt-thou-set on fire, and their young-men wilt-thou-slay with the sword, and wilt-dash their children, and rip-up their women-with-child."	s. sons.
13. 1 Kin. 19. 15.	13 And Hazaël *said, "But what, is thy servant a *dog, that he should-do 'this *great *thing?" And Elisha *answered, "'The LORD 'hath-shewed me that thou shalt be king over Syria."	
	14 So he *departed from Elisha, and *came to his 'master; who *said to him, "What said Elisha to thee?" And he *answered, "He told me that thou *shouldest-surely 'recover." 15 And it *came-to-pass on the morrow, that he *took a *thick-cloth, and *dipped it in 'water, and *spread it on his face, so that he *died: and Hazaël *reigned in his stead.	

B.C. 892. 16-19. ||2 CHR. 21. 1-7. j. יהורם	16 And in the fifth year of Joram the son of Ahab king of Israel, Jehoshaphat being then king of Judah, ^{j.} Jehoram the son of Jehoshaphat king of Judah began to reign ⁱ .	j. Jēhōrahm. Jehovah exalts.
18. v. 26.	17 Thirty and two years old was he when he began to reign; and he reigned eight years in Jerusalem.	i. in consort with his father.
19. 1 Kin. 11. 36.	18 And he ^{ac.} walked in the way of the kings of Israel, ^{as.} as did the house of Ahab: for the daughter of Ahab was his wife: and he ^{j.} did evil in the sight of ^{j.} the LORD. 19 Yet ^{j.} the LORD would not destroy Judah for David his servant's sake, ^{as.} as he promised him to give him alway a ^{j.} light, and to his ^{j.} children.	ac. according as. j. Jehovah.
20-22. ||2 CHR. 21. 8-11. Gen. 27. 40.	20 In his days Edom revolted from under the hand of Judah, and ^{s.} made a king over themselves.	l. lamp. s. sons.
23. 24. See ||2 CHR. 21. 12-20.	21 So Joram ^{s.} went over to Zair, and all the chariots with him: and ^{he} rose by night, and ^{s.} smote the Edomites which compassed him about, and the captains of the chariots: and the people fled into their tents. 22 Yet Edom ^{s.} revolted from under the hand of Judah unto ^{s.} this day. Then Libnah ^{s.} revolted at the same time.	
25-27. ||2 CHR. 22. 1-4.	23 And the rest of the acts of ^{j.} Joram, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	j. or Jehoram, v. 16.
25-27. ||2 CHR. 22. 1-4.	24 And ^{j.} Joram ^{s.} slept with his fathers, and ^{s.} was buried with his fathers in the city of David: and Ahaziah his son ^{s.} reigned in his stead.	
25-27. ||2 CHR. 22. 1-4.	25 In the twelfth year of Joram the son of Ahab king of Israel did ^{a.} Ahaziah the son of Jehoram king of Judah begin to reign. 26 Two and twenty years old was Ahaziah when he began to reign; and he reigned one year in Jerusalem. And his mother's name was ^{at.} Athaliah, the daughter of Omri king of Israel.	a. Akhaziah. Jehovah upholds.
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	27 And he ^{s.} walked in the way of the house of Ahab, and ^{s.} did evil in the sight of ^{j.} the LORD, as did the house of Ahab: for ^{he} was the son-in-law of the house of Ahab.	at. Athaliah, Hithalyahu Taken away of Jehovah.
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	28 And he ^{s.} went with Joram the son of Ahab to the war against Hazaël king of Syria in Ramoth-gilead; and the Syrians ^{s.} wounded Joram.	g. or grand-daughter; see v. 18.
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	29 And ^{s.} king Joram ^{s.} went back to be healed in Jezreel of the wounds which the Syrians had given him at Ramah, when he fought against Hazaël king of Syria. And Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to see Joram the son of Ahab in Jezreel, because ^{he} was sick.	
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	9 AND Elisha the prophet called one of the ^{s.} children of the prophets, and ^{s.} said unto him, "Gird up thy loins, and ^{s.} take this box of oil in thine hand, and go to Ramoth-gilead: and when thou comest thither, ^{j.} look out there ^{j.} Jehu the son of Jehoshaphat the son of Nimshi, and go in, and make him arise up from among his brethren, and carry him to an inner chamber; ^{s.} then take the box of oil, and pour it on his head, and say, Thus saith ^{j.} the LORD, I have anointed thee king over Israel." Then open the door, and flee, and tarry not."	s. sons. f. flask. j. Jehu, Jehovah is he. je. Jēhōshaphat, Jehovah judges. n. Nimshi, Selected of Jehovah. j. Jehovah. t. to be.
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	4 So the young man, even the young man the prophet, ^{s.} went to Ramoth-gilead. 5 And when he ^{s.} came, behold, the captains of the host were sitting; and he ^{s.} said, "I have an errand to thee, O captain." And ^{j.} Jehu said, "Unto which of all us?" And he ^{s.} said, "To thee, O captain."	
28, 29. ||2 CHR. 22. 5-7.	6 And he ^{s.} arose, and ^{s.} went into the house; and he ^{s.} poured	

B.C. 884. J. G. יהוה אלהים ישראל	the oil on his head, and *said unto him, "Thus *saith <i>the</i> LORD *God of Israel, I *have anointed thee *king over the people of <i>the</i> LORD, even over Israel. ⁷ And thou *shalt smite <i>the</i> house of Ahab thy *master, that I *may avenge the blood of my servants the prophets, and the blood of all the servants of <i>the</i> LORD, at the hand of Jezebel. ⁸ For <i>the</i> whole house of Ahab *shall perish: and I *will cut off from Ahab *him that pisseth against <i>the</i> wall, and him that is shut up and left in Israel: ⁹ and I *will make <i>the</i> house of Ahab like <i>the</i> house of Jeroboam the son of Nebat, and like <i>the</i> house of Baasha the son of Ahijah: ¹⁰ and the dogs shall eat <i>Jezebel</i> in the portion of Jezreel, and <i>there shall be none to bury her.</i> " And he *opened the door, and *fled.	J. Jehovah. t. to be.
e. מְשִׁיחֵי בָקִיר	¹¹ Then Jehu came forth to the servants of his *lord: and <i>one</i> *said unto him, "Is <i>all well</i> ? wherefore came <i>this mad fellow</i> to thee?" And he *said unto them, " <i>We</i> know <i>the man</i> , and his *communication." ¹² And they *said, " <i>It is false</i> ; *tell us now." And he *said, "Thus and thus spake he to me, *saying, Thus *saith <i>the</i> LORD, I *have anointed thee *king over Israel."	e. or every male.
p. מְשִׁיחֵי בָקִיר i. מְשִׁיחֵי בָקִיר	¹³ Then they *hasted, and *took <i>every man</i> his garment, and *put it under him on the top of the stairs, and *blew with *trumpets, *saying, " <i>Jehu</i> *is king."	p. it peace.
r. מְשִׁיחֵי בָקִיר	¹⁴ So Jehu the son of Jehoshaphat the son of Nimshi *conspired against Joram. (Now Joram *had *kept Ramoth-gilead, <i>he</i> and all Israel, because of Hazaël king of Syria. ¹⁵ But <i>king Joram</i> *was returned to be healed in Jezreel of the wounds which <i>the</i> Syrians had given him, when he fought with <i>Hazaël</i> king of Syria.) And Jehu *said, "If it be your minds, <i>then</i> *let none go forth nor escape out of the city to go to tell it in Jezreel."	r. reigneth.
15. Ch. 8. 29.	¹⁶ So Jehu *rode in a chariot, and *went to Jezreel; for Joram *lay there. And Ahaziah king of Judah was come down to see <i>Joram</i> .	uk. had been keeping.
16. Ch. 8. 29.	¹⁷ And there *stood a *watchman on the tower in Jezreel, and he *spied <i>the company</i> of Jehu as he came, and *said, "I see a company." And Joram *said, "Take a horseman, and *send to meet them, and *let him say, 'Is it peace?'"	
	¹⁸ So there *went one on horseback to meet him, and *said, "Thus *saith the king, Is it peace?" And Jehu *said, "What hast thou to do with peace? *turn thee behind me." And the watchman *told, saying, "The messenger came to them, but he cometh not again."	
	¹⁹ Then he *sent out a second on horseback, which *came to them, and *said, "Thus *saith the king, Is it peace?" And Jehu *answered, "What hast thou to do with peace? *turn thee behind me." ²⁰ And the watchman *told, saying, "He came even unto them, and cometh not again: and the driving is like the driving of Jehu the son of Nimshi; for he *driveth <i>furiously</i> ."	
i. מְשִׁיחֵי בָקִיר	²¹ And Joram *said, "Make ready." And his chariot *was made ready. And Joram king of Israel and Ahaziah king of Judah *went out, each in his chariot, and they *went out against Jehu , and *met him in the portion of Naboth the Jezreelite.	i. in madness.
	²² And it *came to pass, when Joram saw <i>Jehu</i> , that he *said, "Is it peace, <i>Jehu</i> ?" And he *answered, "What *peace, so long as the whoredoms of thy mother Jezebel and her witchcrafts are so many?" ²³ And Joram *turned his hands, and	
f. מְשִׁיחֵי בָקִיר	²⁴ And Jehu *drew a *bow with his full strength, and *smote	f. filled his hand with the bow.

B.C. 884.

Jehoram between his arms, and the arrow **went_out* at his heart, and he **sunk_down* in his chariot.

י. יהוה
26. 1 Kin. 21.
19.
po. בְּחֶלְקָתָהּ

²⁵ Then **said Jehu* to Bidkar his captain, “**Take_up, and *cast him in the-portion_of the-field_of Naboth the Jezreelite: for remember how that, when I and thou rode_together after Ahab his father, *the LORD laid *this *burden upon him; *26 ‘Surely I *have-seen yesterday *the- *blood_of Naboth, and *the-blood_of his sons, *saith *the LORD; and I *will-requte thee in *this *po*plat, *saith *the LORD.’ Now therefore *take and *cast him into the po*plat of ground, according-to the-word_of *the LORD.”*

J. Jehovah.

po. portion.

²⁷ But when **Ahaziah** the-king_of Judah saw *this*, he **fled* by the-way_of the garden house. And Jehu **followed* after him, and **said*, “**Smite him also in the chariot.” And they did so at the going-up to Gur, which is by *Ibleam. And he *fled to Megiddo, and *died there.*

²⁸ And his servants **carried him in_a-chariot* to Jerusalem, and **buried him* in his sepulchre with his fathers in the-city_of David.

about 886.

²⁹ And in the-eleventh year of Joram the-son_of Ahab began **Ahaziah** to-reign over Judah.

about 884.
p. וְשֵׁם בְּפִיךָ
א. וְשֵׁם
l. אֲדֹנָיִךָ

³⁰ And when Jehu **was-come* to Jezreel, **Jezebel** heard of it; and she **painted* her face, and **tired* her head, and **looked_out* at a **window*. ³¹ And as Jehu entered in at the gate, she **said*, “*Had Zimri peace, *who-slew his *master?*” ³² And he **lifted-up* his face to the window, and **said*, “*Who is on my side? who?*” And there **looked_out* to him two or three eunuchs. ³³ And he **said*, “*Throw_her_down.*” So they **threw_her_down*: and some of her blood **was-sprinkled* on the wall, and on the horses: and he **trode_her_under-foot*.

p. put her eyes
in painting.
a. adjusted.

l. lord.

³⁴ And when he **was-come-in*, he **did-eat* and **drink*, and **said*, “*Go, *see now *this *cursed woman, and *bury her: for she is a king’s daughter.*”

³⁵ And they **went* to bury her: but they found no more of her than the skull, and the feet, and the-palms_of her **hands*.

36. 1 Kin. 21.
23.

³⁶ Wherefore they **came_again*, and **told* him. And he **said*, “**This is the-word_of *the LORD, which he spake by his servant Elijah the Tishbite, *saying, ‘In the-portion_of Jezreel shall *dogs eat *the-flesh_of Jezebel: *7 and the-carcase_of Jezebel *shall-be as dung upon the-face_of the field in the-portion_of Jezreel; so that they shall not say, This is Jezebel.’”*

10 AND Ahab had seventy sons in Samaria. And Jehu **wrote* letters, and **sent* to Samaria, unto the-rulers_of Jezreel, **to the elders**, and to **them that_brought-up Ahab’s children*, **saying*, ² “*Now as-soon-as *this *letter cometh to you, seeing your *master’s sons are with you, and there are with you *chariots and *horses, a fenced city also, and *armour; *3 look even out the best and *meetest of your *master’s sons, and *set him on his father’s throne, and *fight for your *master’s house.*”

l. אֲדֹנָיִם

l. lord’s.

⁴ But they **were exceedingly afraid*, and **said*, “*Behold, two *kings stood not before him: how then shall we stand?*”

⁵ And he that-*was-over* the house, and he that-*was-over* the city, the elders also, and the bringers-up of the children, **sent* to Jehu, **saying*, “*We are thy servants, and will-do all that thou shalt-bid us; we will not make any king: do thou that which is *good in thine eyes.*”

f. אֲדֹנָיִם
476

⁶ Then he **wrote* a letter the second-time to them, **saying*, “*If ye be *mine, and if ye *will-hearken unto my voice, *take ye *the-*

f. for me.

2 KINGS X. 7.		2 KINGS X. 22.
B. C. about 884. א. אֶזְרֵאֵל	heads of the ^a men your ¹ master's sons, and 'come to me to Jezreel by to-morrow this time."	a. anahahim.
7. 1 Kin. 21. 21. אִישׁ	Now the king's sons , being seventy persons, were with the great men of the city, which brought them up. ⁷ And it came to pass, when the letter came to them, that they took the king's sons, and slew seventy persons, and put their heads in baskets, and sent him them to Jezreel.	i. ish.
9. Ch. 9. 14, 24.	⁸ And there came a messenger, and told him, saying, "They have brought the heads of the king's sons." And he said, "Lay ye them in two heaps at the entering in of the gate until the morning."	
10. 1 Kin. 21. 17-29. הוֹנָה	⁹ And it came to pass in the morning, that he went out, and stood, and said to all the people, "Be ye righteous: behold, I conspired against my ¹ master, and slew him: but who slew all these?" ¹⁰ Know now that there shall fall unto the earth nothing of the word of ^J the LORD, which ^J the LORD spake concerning the house of Ahab: for ^J the LORD hath done that which he spake by his servant Elijah."	J. Jehovah.
a. אֶזְרֵאֵל	¹¹ So Jehu slew all that remained of the house of Ahab in Jezreel, and all his great men, and his kinsfolks, and his priests, until he left him none remaining.	a. acquaintance.
ash. הָרָעִים	¹² And he arose and departed, and came to Samaria. And as he was at the ^{sh} shearing house in the way, ¹³ Jehu met with the brethren of Ahaziah king of Judah, and said, "Who are ye?" And they answered, "We are the brethren of Ahaziah; and we go down to salute the children of the king and the children of the queen." ¹⁴ And he said, "Take them alive." And they took them alive, and slew them at the pit of the shearing house, even two and forty men; neither left he any of them.	ash. shepherds'. s. sons.
15. See Jer. 35. 12-19. j. אֶחָד הָיָה רֹכֵב קָדָר	¹⁵ And when he was departed thence, he lighted on ^J Jehonadab the son of ^R Rechab coming to meet him: and he saluted him, and said to him, "Is thine heart right, as my heart is with thy heart?" And Jehonadab answered, "It is." "If it be, give me thine hand." And he gave him his hand; and he took him up to him into the chariot. ¹⁶ And he said, "Come with me, and see my zeal for ^J the LORD." So they made him ride in his chariot.	j. Jehonadab, Jehovah freely gave. r. Rechab, Rider. ac. according as.
17. 1 Kin. 21. 21.	¹⁷ And when he came to Samaria, he slew all that remained unto Ahab in Samaria, till he had destroyed him, according to the saying of ^J the LORD, which he spake to Elijah.	
18. 1. Kin. 18. 31, 32.	¹⁸ And Jehu gathered all the people together, and said unto them, "Ahab served Baal a little; but Jehu shall serve him much. ¹⁹ Now therefore call unto me all the prophets of Baal, all his servants, and all his priests; let none be wanting: for I have a great sacrifice to do to Baal; whosoever shall be wanting, he shall not live." But Jehu did it in subtilty, to the intent that he might destroy the worshippers of Baal.	se. servants.
se. עֲבָדֵי sa. קִדְּשׁוּ	²⁰ And Jehu said, "Proclaim a solemn assembly for Baal." And they proclaimed it.	sa. sanctify.
m. פֶּה לְפֶה w. הַפִּלְתָּהָ	²¹ And Jehu sent through all Israel: and all the worshippers of Baal came, so that there was not a man left that came not. And they came into the house of Baal: and the house of Baal was full from one end to another. ²² And he said unto him that was over the vestry, "Bring forth vestments for all the worshippers of Baal." And he brought them forth vestments.	i. ish. m. mouth to mouth. w. wardrobe.

<p>B.C. 884.</p> <p>p. לְעִשׂוֹת a. עֲלֹת so. נָפֶשׁ</p>	<p>²³ And Jehu *went, and Jehonadab the-son-of Rechab, into the-house-of *Baal, and *said unto the-^aworshippers-of *Baal, “Search, and look that there-be here with you none of the-servants-of ^jthe LORD, but the-^aworshippers-of *Baal only.”</p> <p>²⁴ And when they *went-in to ^aoffer sacrifices and *burnt-offer-ings, Jehu appointed fourscore ⁱmen without, and *said, “If any of the ^amen whom I ^ahave-brought into your hands escape, ^{so}he that letteth him go, his ^{so}life shall be for the-^{so}life-of him.”</p>	<p>p. prepare. a. ascending-offerings. i. ish. so. anahashim. so. soul.</p>
<p>st. אֶת-מַצֵּבֹתָם</p>	<p>²⁵ And it *came-to-pass, as-^{so}soon-as he had-made-an-end of ^aoffering the *burnt-offering, that Jehu *said to the guard and to the captains, “Go-in, and *slay them; ^alet none come-forth.” And they *smote them with the-edge-of ^athe sword; and the guard and the captains *cast-them-out, and *went to the-city-of the-house-of *Baal. ²⁶ And they *brought-forth ^athe ^aimages out-of the-house-of *Baal, and *burned them. ²⁷ And they brake-down ^athe-^aimage-of *Baal, and *brake-down ^athe-house-of *Baal, and *made it a draught-house unto this day.</p>	<p>p. preparing. a. ascending-offering. st. statues. st. statue.</p>
<p>29. 1 Kin. 12. 28, 29.</p>	<p>²⁸ Thus Jehu *destroyed *Baal out-of Israēl.</p> <p>²⁹ Howbeit from the-sins-of Jeroboam the-son-of Nebat, who made ^aIsraēl to-sin, Jehu departed not from after them, to wit, the golden calves that were in Beth-ēl, and that were in Dan.</p> <p>³⁰ And ^jthe LORD *said unto Jehu, “Because thou ^ahast-done-well in executing ^athat which is ^aright in mine eyes, and ^ahast-done unto the-house-of Ahab according-to all that was in mine heart, thy ^achildren-of ^athe fourth generation shall sit on the-throne-of Israēl.”</p>	<p>a. sons.</p>
<p>31. 1 Kin. 14. 16.</p>	<p>³¹ But Jehu took no heed to walk in the-law-of ^jthe LORD *God of Israēl with all his heart: for he departed not from the-sins-of Jeroboam, which made ^aIsraēl to-sin.</p>	
<p>about 860. b. נְבוֹל t. סִרְיָה הַשְּׂקִינִישׁ</p>	<p>³² In ^athose ^adays ^jthe LORD began to cut Israēl short: and Hazaēl *smote them in all the-^acoasts-of ^aIsraēl; ³³ from *Jordan eastward, ^aall the-land-of *Gilead, the Gadites, and the Reubenites, and the Manassites, from Aroer, which is by the river Arnon, even *Gilead and *Bashan.</p>	<p>b. borders. t. toward the-rising-of the sun.</p>
<p>j. יְהוֹאָחָז</p>	<p>³⁴ Now the-rest-of the-acts-of Jehu, and all that he did, and all his might, are ^athey not written in the-book-of the-chronicles-of the-kings-of Israēl?</p> <p>³⁵ And Jehu *slept with his fathers: and they *buried him in Samaria. And ^jJehoahaz his son reigned in his stead.</p> <p>³⁶ And the time that Jehu reigned over Israēl in Samaria was twenty and eight years.</p>	<p>j. Jēhōakhaz, Jehovah holds.</p>
<p>884. 1. ||2 CHR. 22. 10. Ch. 8. 26.</p>	<p>11 AND when Athaliah the-mother-of Ahaziah saw that her son was-dead, she *arose and *destroyed ^aall the seed ^aroyal.</p>	
<p>2, 3. ||2 CHR. 22. 11, 12. j. יְהוֹשָׁפָט jo. יוֹאָשׁ a. עַתְלִיָּהוּ</p>	<p>² But ^jJehosheba, the-daughter-of *king Joram, sister-of Ahaziah, *took ^aJoash the-son-of Ahaziah, and *stole him from among the king's sons which were ^aslain; and they *hid him, even him and his ^anurse, in the bedchamber from *Athaliah, so that he was not slain.</p>	<p>j. Jēhōshebang, Jehovah's oath. jo. Joash or Jēhōash, Jehovah gave. a. Athaliah, Hāthalyahn, Taken-away-of Jehovah.</p>
<p>878. 4-8. ||2 CHR. 23. 1-7.</p>	<p>³ And he *was with her hid in the-house-of ^jthe LORD six years. And Athaliah did-reign over the land.</p>	<p>je. Jehoiada, Jēhōyadang, Jehovah knows.</p>
<p>je. יְהוֹיָדָע ru. לִרְצִים c. וְיָרִית</p>	<p>⁴ And the seventh ^ayear ^jJehoiada sent and *fetched ^athe-rulers over ^ahundreds, with the captains and the ^aguard, and *brought them to him into the-house-of ^jthe LORD, and ^amade a covenant with them, and *took-an-oath of them in the-house-of ^jthe LORD, and *shewed them ^athe king's son. ⁵ And he *commanded them, saying, “This is the thing that ye ^ashall-do; ^a</p>	<p>ru. runners. c. cut or confirmed, see Jer. 34. 18, 19.</p>

B.C. 878.	*third-part of you *that-enter-in on the sabbath *shall even be-keepers of the watch-of the king's house; ⁶ and a *third-part shall	
s. סור	be at the-gate-of *Sur; and a *third-part at the gate behind the ^{ru} =guard: so *shall-ye-keep *the-watch-of the house, that-it-be not broken-down. ⁷ And two *parts of all you *that-go-forth on the sabbath, even they *shall-keep *the-watch-of the-house-of	s. Sur, Apo- stasy or Turning- aside.
J. יהוה	*the LORD about the king. ⁸ And ye *shall compass the king round-about, *every-man with his weapons in his hand: and he	J. Jehovah.
8. Sol. S. 8. 7, 8.	that-cometh within the *ranges, *let-him-be-slain: and *be ye	i. ish.
i. אִישׁ	with the king as he goeth-out and as he cometh-in."	r. or to the rows, Heb. sâdee- rôth.
r. אֶל-הַשְּׂרָרוֹת	⁹ And the captains over the hundreds *did according-to all things that Jehoiada the priest commanded: and they *took	
9-11. || 2 Chr. 23. 8-10.	*every-man his *men *that-were-to-come-in on the sabbath,	s. anahshim.
s. אֲנָשָׁיו	with *them-that-should-go-out on the sabbath, and *came to Jehoiada the priest. ¹⁰ And to the captains over *hundreds *did	
h. J. יהוה	the priest give *king David's *spears and *shields, that were in the ^h temple-of *the LORD. ¹¹ And the ^{ru} =guard *stood, *every-	h. J. house-of Jehovah.
11. Sol. Song 3. 7, 8.	man with his weapons in his hand, round-about the king, from	ru. or runners.
ru. הַרָצִים	the right ^{sh} corner-of the ^h temple, to the left ^{sh} corner-of the	sh. shoulder.
sh. קִרְיָה	^h temple, along by the altar and the ^h temple.	h. house.
12. || 2 Chr. 22. 11.	¹² And he *brought-forth the king's *son, and *put *the	
d. אֶת-הַמֶּלֶךְ	*crown upon him, and gave him *the testimony; and they *made	d. or diadem, nezer.
l. יְחִי הַמֶּלֶךְ	him king, and *anointed him; and they *clapped their hands, and	l. *Let the king live.
13-16. || 2 Chr. 23. 12-15.	¹³ And when Athaliah *heard *the-noise-of the ^{ru} =guard and	
14. Ch. 23. 8.	of the people, she *came to the people into the ^h temple-of *the	h. J. house-of Jehovah.
2 Chr. 34. 31.	LORD. ¹⁴ And when she *looked, behold, the king *stood by a	
15. || 2 Chr. 23. 16.	*pillar, as the manner was, and the princes and the trumpeters by the king, and all the-people-of the land *rejoiced, and *blew with	
16. || 2 Chr. 23. 17.	*trumpets: and Athaliah *rent her *clothes, and *cried, "Treason, Treason."	
m. מִתָּן	¹⁵ But Jehoiada the priest *commanded *the-captains-of the	
17. || 2 Chr. 23. 16.	hundreds, the-officers-of the host, and *said unto them, "Have	
18. || 2 Chr. 23. 17.	her forth without the *ranges: and *him-that-followeth her *kill	r. or rows.
m. מִתָּן	with the sword." For the priest had-said, "Let her not be slain	
18-21. || 2 Chr. 23. 18-21.	in the-house-of *the LORD." ¹⁶ And they *laid hands on her; and she *went by the way-by-the-which the horses came into the	
21. Ch. 12. 1, Heb.	king's house: and there *was-she-slain.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	¹⁷ And Jehoiada *made a *covenant between *the LORD and	
1-3. || 2 Chr. 24. 1-3.	the king and the people, that they should-be *the LORD's people; between the king also and the people.	
z. זִיבְיָה	¹⁸ And all the-people-of the land *went into the-house-of	
21. || 2 Chr. 24. 1.	*Baal, and *brake-it-down; his *altars and his *images brake-	m. Mattahu, Gift.
21. || 2 Chr. 24. 1.	they-in-pieces thoroughly, and slew ^m Mattan the-priest-of *Baal before the altars.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	And the priest *appointed officers over the-house-of *the LORD.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	¹⁹ And he *took *the-rulers-over *hundreds, and *the captains, and	
21. || 2 Chr. 24. 1.	*the ^{ru} =guard, and *all the-people-of the land; and they *brought	
21. || 2 Chr. 24. 1.	down *the king from the-house-of *the LORD, and *came by the	
21. || 2 Chr. 24. 1.	way-of the-gate-of the ^{ru} =guard to the king's house. And he	
21. || 2 Chr. 24. 1.	*sat on the-throne-of the kings.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	²⁰ And all the-people-of the land *rejoiced, and the city was	
21. || 2 Chr. 24. 1.	in-quiet: and they slew *Athaliah with the sword beside the	
21. || 2 Chr. 24. 1.	king's house.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	²¹ Seven years old was Jehoash when he began-to-reign.	
21. || 2 Chr. 24. 1.	12 IN the-seventh year-of Jehu Jehoash began-to-reign;	
21. || 2 Chr. 24. 1.	and forty years reigned he in Jerusalem. And his	
21. || 2 Chr. 24. 1.	mother's name was *Zibiah-of Beer-sheba. ³ And Jehoash *did	z. Zibiah, Gazelle.
21. || 2 Chr. 24. 1.		479

<p>B.C. 878. J. יהוה</p>	<p>that which was *right in the sight of J the LORD all his days wherein Jehoiada the priest instructed him. ³ But the high-places were not taken away: the people still sacrificed and burnt incense in the high-places.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>4, 5. || 2 Chr. 24, 4, 5. Ex. 30, 11-16. s. נָקָה i. אִישׁ o. נְשֹׂאֵי פָּרְנֹה</p>	<p>⁴ And Jehoash *said to the priests, "All the *money of the dedicated things that 'is brought into the house of J the LORD, even the *money of 'every one 'that passeth the account, the *money 'that every man is set at, and all the *money that 'cometh into 'any man's heart to bring into the house of J the LORD, ⁵ 'let the priests take it to them, 'every man of his 'acquaintance: and let them repair 'the breaches of the house, wheresoever any breach shall be found."</p>	<p>s. silver. i. ish. o. of the souls of his estimation, Lev. 27. 2.</p>
<p>856. 6-8. || 2 Chr. 24, 6, 7.</p>	<p>⁶ But it *was so, that in the three and twentieth year of *king Jehoash the priests had not repaired 'the breaches of the house. ⁷ Then *king Jehoash *called for Jehoiada the priest, and the other priests, and *said unto them, "Why 'repair ye not 'the breaches of the house? now therefore 'receive no more *money of your 'acquaintance, but 'deliver it for the breaches of the house." ⁸ And the priests *consented to receive no more *money of 'the people, neither to repair 'the breaches of the house.</p>	
<p>9-12. || 2 Chr. 24, 8-13. on. אֶחָד</p>	<p>⁹ But Jehoiada the priest *took ^{on} a chest, and *bored a hole in the lid of it, and *set it beside the altar, on the right side as one cometh into the house of J the LORD: and the priests 'that kept the door *put therein 'all the *money that was 'brought into the house of J the LORD. ¹⁰ And it *was so, when they saw that there was much *money in the chest, that the king's scribe and the high *priest *came up, and they *put up in bags, and *told 'the *money that was found in the house of J the LORD.</p>	<p>on. one. J. Jehovah. s. silver. c. counted up.</p>
<p>c. נִסְבּוּ b. נִסְבּוּ</p>	<p>¹¹ And they *gave 'the *money, ^{nb} 'being told, into the hands of 'them that did the work, that had the oversight of the house of J the LORD: and they *laid it out to the carpenters and *builders, that wrought upon the house of J the LORD, ¹² and to *masons, and hewers of *stone, and to buy timber and hewed stone to repair 'the breaches of the house of J the LORD, and for all that was laid out for the house to repair it.</p>	<p>b. being weighed.</p>
<p>13-16. || 2 Chr. 24, 14. a. הָאֲנָשִׁים</p>	<p>¹³ Howbeit there 'were not made for the house of J the LORD bowls of silver, snuffers, basons, trumpets, any vessels of gold, or vessels of silver, of the *money that was brought into the house of J the LORD: ¹⁴ but they 'gave that to the workmen, and 'repaired therewith 'the house of J the LORD. ¹⁵ Moreover they 'reckoned not with the *men, into whose hand they 'delivered 'the money to be bestowed on *workmen: for they 'dealt faithfully.</p>	<p>a. anahshim, plural of ish.</p>
<p>16. Lev. 5, 15, 18. about 840. 17, 18. || 2 Chr. 24, 23, 24.</p>	<p>¹⁶ The trespass *money and sin *money 'was not brought into the house of J the LORD: it 'was the priests'. ¹⁷ Then Hazaël king of Syria 'went up, and *fought against Gath, and *took it: and Hazaël 'set his face to go up to Jerusalem. ¹⁸ And Jehoash king of Judah *took 'all the hallowed things that Jehoshaphat, and Jehoram, and Ahaziah, his fathers, kings of Judah, 'had dedicated, and his own 'hallowed things, and 'all the gold that was found in the treasures of the house of J the LORD, and in the king's house, and *sent it to Hazaël king of Syria: and he *went away from Jerusalem.</p>	
<p>19-21. || 2 Chr. 24, 25-27. 839.</p>	<p>¹⁹ And the rest of the acts of Joash, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ²⁰ And his servants *arose, and *made a conspiracy, and *slew</p>	

2 KINGS XII. 21.		2 KINGS XIII. 17.	
m. B.C. 839.	מלך	Joash in the house of ^m Millo, which goeth down to Silla. ²¹ For Jozachar the son of Shimeath, and Jehozabad the son of Shomer, his servants, smote him, and he [*] died; and they [*] buried him with his fathers in the city of David: and [*] Amaziah his son reigned in his stead.	m. Millo, Rampart.
a. אֲמַזְיָה			a. Amaziah, Strength of Jehovah.
856.	יְהוֹאָחָז	13 IN the three and twentieth year of Joash the son of Ahaziah king of Judah ^j Jehoahaz the son of Jehu began to reign over ^j Israël in Samaria, and reigned seventeen years. ² And he [*] did that which was [*] evil in the sight of ^j the LORD, and [*] followed the sins of Jeroboam the son of Nebat, which made ^j Israël to sin; he departed not therefrom.	j. Jēhoākhaz, Jehovah holds.
r. יְהוֹאָחָז			r. Jehovah.
about 849.		³ And the [*] anger of ^j the LORD [*] was kindled against ^j Israël, and he [*] delivered them into the hand of Hazael king of Syria, and into the hand of Ben-hadad the son of Hazael, all their [*] days.	
about 842.		⁴ And Jehoahaz [*] besought ^j the LORD, and ^j the LORD [*] hearkened unto him: for he saw [*] the oppression of ^j Israël, because the king of Syria oppressed them. ⁵ (And ^j the LORD [*] gave ^j Israël a saviour, so that they [*] went out from under the hand of the Syrians: and the [*] children of ^j Israël [*] dwelt in their tents, as beforetime.	s. sons.
7. Amos 1. 3.		⁶ Nevertheless they departed not from the sins of the house of Jeroboam, who made ^j Israël sin, but walked therein: and there remained the grove also in Samaria.) ⁷ Neither did he leave of the people to Jehoahaz but fifty horsemen, and ten chariots, and ten thousand footmen; for the king of Syria [*] had destroyed them, and [*] had made them like the dust by threshing.	
B.C. 839.		⁸ Now the rest of the acts of Jehoahaz, and all that he did, and his might, are they not written in the book of the chronicles of the kings of ^j Israël?	j. Jōash, or Jēhoash, Jehovah gave.
j. יְהוֹאָחָז		⁹ And Jehoahaz [*] slept with his fathers; and they [*] buried him in Samaria: and ^j Joash his son [*] reigned in his stead.	a. i.e. alone.
841.	יְהוֹאָחָז	¹⁰ In the thirty and seventh year of Joash king of Judah began ^j Jehoash the son of Jehoahaz to reign ¹ over ^j Israël in Samaria, and reigned sixteen years.	je. Jēhoash, Jehovah gave.
je. יְהוֹאָחָז		¹¹ And he [*] did that which was [*] evil in the sight of ^j the LORD; he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made ^j Israël sin: but he walked therein.	i. i.e. in consort with his father, ch. 14. 1.
See Ch. 14. 8-14. 2 Chr. 25. 17-24.		¹² And the rest of the acts of Joash, and all that he did, and his might wherewith he fought against Amaziah king of Judah, are they not written in the book of the chronicles of the kings of ^j Israël?	
825.	יְרֹבְאָם	¹³ And Joash [*] slept with his fathers; and ^j Jeroboam sat upon his throne: and Joash [*] was buried in Samaria with the kings of ^j Israël.	j. Jeroboam, Jarabēham, Whose people are countless.
18. Ch. 14. 16.		¹⁴ Now Elisha was fallen sick of his [*] sickness whereof he [*] died. And Joash the king of ^j Israël [*] came down unto him, and [*] wept over his face, and [*] said, "O my father, my father, the chariot of ^j Israël, and the horsemen thereof."	
about 839.		¹⁵ And Elisha [*] said unto him, "Take bow and arrows." And he [*] took unto him bow and arrows. ¹⁶ And he [*] said to the king of ^j Israël, "Put thine hand upon the bow." And he [*] put his hand upon it: and Elisha [*] put his hands upon the king's hands.	
14. Ch. 2. 13.		¹⁷ And he [*] said, "Open the window eastward." And he [*] opened it. Then Elisha [*] said, "Shoot." And he [*] shot. And he [*] said,	
17. 1 Kin. 20. 26.			

about 839.	"The arrow of <i>the</i> LORD's deliverance, and the arrow of deliverance from Syria: for thou shalt smite <i>the</i> Syrians in Aphek , till thou have consumed them."	
19. v. 25.	¹⁸ And he said, "Take the arrows." And he took them. And he said unto the king of Israel, "Smite upon the ground." And he smote thrice, and stayed. ¹⁹ And the man of ²⁰ God was wroth with him, and said, "Thou shouldest have smitten five or six times; then hadst thou smitten Syria till thou hadst consumed it: whereas now thou shalt smite Syria but thrice."	i. ish.
about 838.	²⁰ And Elisha died, and they buried him. And the bands of the Moabites invaded the land at the coming in of the year.	
i. אֵשׁ	²¹ And it came to pass, as they were burying a man, that, behold, they spied a band of men; and they cast the man into the sepulchre of Elisha: and when the man was let down, and touched the bones of Elisha, he revived, and stood up on his feet.	i. ish.
	²² But Hazaël king of Syria oppressed Israel all the days of Jehoahaz.	
b. וְיְהוָה	²³ And <i>the</i> LORD was gracious unto them, and had compassion on them, and had respect unto them, because of his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob, and would not destroy them, neither cast he them from his presence as yet.	b. Bat.
t. אֵשׁ	²⁴ So Hazaël king of Syria died: and Ben-hadad his son reigned in his stead.	t. turned.
about 839.	²⁵ And Jehoash the son of Jehoahaz took again out of the hand of Ben-hadad the son of Hazaël the cities, which he had taken out of the hand of Jehoahaz his father by war. Three times did Joash beat him, and recovered the cities of Israel.	
839. 1-4. ||2 CHR. 25. 1, 2. 1 Ch. 13. 10.	14 IN the second year of Joash son of Jehoahaz king of Israel reigned Amaziah the son of Joash king of Judah. ² He was twenty and five years old when he began to reign, and reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was Jehoaddan of Jerusalem.	a. Amaziah, Amazyahu, Strength of Jehovah.
a. אֵשׁ	³ And he did that which was right in the sight of <i>the</i> LORD, yet not like David his father: he did according to all things as Joash his father did. ⁴ Howbeit the high places were not taken away: as yet the people did sacrifice and burnt incense on the high places.	j. Jehoaddan, Jehohaddan, Jehovah's delight. r. Jehovah.
5, 6. ||2 CHR. 25. 3, 4. 5. Ch. 12. 20. 6. Deut. 24. 16.	⁵ And it came to pass, as soon as the kingdom was confirmed in his hand, that he slew his servants which had slain the king his father. ⁶ But the children of the murderers he slew not: according unto that which is written in the book of the law of Moses, wherein <i>the</i> LORD commanded, saying, "The fathers shall not be put to death for the children, nor the children be put to death for the fathers; but every man shall be put to death for his own sin."	s. sons.
i. אֵשׁ	⁷ He slew of Edom in the valley of salt ten thousand, and took ⁸ Selah by war, and called the name of it Joktheel unto this day.	i. ish.
about 827. 7. ||2 See CHR. 25. 5-13.	⁸ Then Amaziah sent messengers to Jehoash, the son of Jehoahaz son of Jehu, king of Israel, saying, "Come, let us look one another in the face."	se. Selah, The rock. j. Joktheel, Subdued of God.
se. אֵשׁ	⁹ And Jehoash the king of Israel sent to Amaziah king of Judah, saying, "The thistle that was in Lebanon sent to the cedar that was in Lebanon, saying, 'Give thy daughter to my	

B.C. 826. 11-14. ||2 CHR. 25. 20-24.	son to wife: and there <i>*passed by a wild beast that was in Lebanon, and *trode down the thistle.</i> ¹⁰ Thou hast indeed smitten Edom, and thine heart <i>*hath lifted thee up: glory of this, and *tarry at home: for why shouldst thou meddle to thy hurt, that thou *shouldst fall, even thou, and Judah with thee? "</i>	
a. וינבא	¹¹ But Amaziah would not hear. Therefore Jehoash king of Israel <i>*went up; and he and Amaziah king of Judah *looked one another in the face at Beth-shemesh, which belongeth to Judah.</i>	
	¹² And Judah <i>*was put to the worse</i> before Israel; and they <i>*fled every man to their tents.</i> ¹³ And Jehoash king of Israel took Amaziah king of Judah, the son of Jehoash the son of Ahaziah, at Beth-shemesh, and <i>*came to Jerusalem, and *brake down the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim unto the corner gate, four hundred cubits.</i> ¹⁴ And he <i>*took all the gold and silver, and all the vessels that were found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and *hostages, and *returned to Samaria.</i>	s. smitten.
about 825.	¹⁵ Now the rest of the acts of Jehoash which he did, and his might, and how he fought with Amaziah king of Judah, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel?	
j. ויבן	¹⁶ And Jehoash <i>*slept with his fathers, and *was buried in Samaria with the kings of Israel; and Jeroboam his son *reigned in his stead.</i>	j. Jeroboam, Jarabham, Whose people are numerous, or Who contends with the people.
17, 18. ||2 CHR. 25. 25, 26.	¹⁷ And Amaziah the son of Joash king of Judah <i>*lived after the death of Jehoash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.</i> ¹⁸ And the rest of the acts of Amaziah, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	
810. 19, 20. ||2 CHR. 25. 27, 28.	¹⁹ Now they <i>*made a conspiracy against him in Jerusalem: and he fled to Lachish; but they *sent after him to Lachish, and *slew him there.</i> ²⁰ And they <i>*brought him on horses: and he *was buried at Jerusalem with his fathers in the city of David.</i>	
21, 22. ||2 CHR. xxvi. a. ויבן	²¹ And all the people of Judah <i>*took Azariah, which was sixteen years old, and *made him king instead of his father Amaziah.</i> ²² He built Elath, and <i>*restored it to Judah, after that the king slept with his fathers.</i>	a. Azariah, or Uzaiyah, Häsaryah, Help of Jehovah.
825.	²³ In the fifteenth year of Amaziah the son of Joash king of Judah Jeroboam the son of Joash king of Israel began to reign in Samaria, and reigned forty and one years.	
25. Jonah 1. 1. b. ויבן j. g. ויבן	²⁴ And he <i>*did that which was evil in the sight of the LORD: he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made Israel to sin.</i> ²⁵ He restored the coast of Israel from the entering of Hamath unto the sea of the plain, according to the word of the LORD God of Israel, which he spake by the hand of his servant Jonah , the son of Amittai, the prophet, which was of Gath-hepher.	b. border. j. g. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.
822. 26. Ch. 13. 4. 5. p. ויבן	²⁶ For the LORD saw the affliction of Israel, that it was very bitter: for there was not any shut up, nor any left, nor any helper for Israel. ²⁷ And the LORD said not that he would blot out the name of Israel from under heaven: but he <i>*saved them by the hand of Jeroboam the son of Joash.</i>	p. prisoner, and left at large. h. the heavens.
784.	²⁸ Now the rest of the acts of Jeroboam, and all that he did, and his might, how he warred, and how he recovered	

<p>B.C. 784.</p> <p>z. זכריה</p>	<p>"Damascus, and "Hamath, <i>which belonged to Judah</i>, for <i>Israel</i>, <i>are they</i> not written in the <i>book of the chronicles of the kings of Israel</i>?</p> <p>²⁹ And Jeroboam *slept with his fathers, <i>even with the kings of Israel</i>; and *Zachariah his son reigned in his stead.</p>	<p>29. After an interregnum of 11 years. Ch. 15. 8.</p> <p>z. Zachariah, Zecharyah, Remembered of Jehovah.</p>
<p>about 810. 1-4. ||2 Chr. 26. 1-15.</p> <p>j. זכריה</p> <p>j. יהוה</p>	<p>15 IN the twenty and seventh year of Jeroboam king of <i>Israel</i> began "Azariah son of Amaziah king of <i>Judah</i> to reign. ² Sixteen years old was he when he began to reign, and he reigned two and fifty years in Jerusalem. And his mother's name was <i>Jecholiah of Jerusalem</i>. ³ And he *did that which was *right in the sight of <i>Jehovah</i>, according to all that his father Amaziah had done; ⁴ save that the high places were not removed: the people *sacrificed and *burnt incense still on the high places.</p>	<p>u. or Uziah.</p> <p>j. Jecholiah, Jecholyahu, Strengthened of Jehovah.</p>
<p>about 765. 5. ||2 Chr. 26. 16-21. Lev. 13. 46.</p> <p>h. זכריה</p>	<p>⁵ And <i>Jehovah</i> *smote the king, so that he *was a leper unto the day of his death, and dwelt in a <i>several house</i>. And Jotham the king's son was over the house, judging the people of the land.</p>	<p>b. house of retirement.</p>
<p>6, 7. ||2 Chr. 26. 22, 23. about 758.</p> <p>j. יוחם</p>	<p>⁶ And the rest of the acts of "Azariah, and all that he did, <i>are they</i> not written in the <i>book of the chronicles of the kings of Judah</i>?</p> <p>⁷ So "Azariah *slept with his fathers; and they *buried him with his fathers in the city of David: and <i>Jotham</i> his son *reigned in his stead.</p>	<p>j. Jotham, Jehovah is upright.</p>
<p>about 778.</p> <p>ac. זכריה</p>	<p>⁸ In the thirty and eighth year of "Azariah king of Judah did <i>Zachariah</i> the son of Jeroboam reign over <i>Israel</i> in Samaria six months.</p> <p>⁹ And he *did that which was *evil in the sight of <i>Jehovah</i>, <i>as</i> his fathers had done: he departed not from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made <i>Israel</i> to sin.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>about 772.</p> <p>12. Ch. 10. 30.</p>	<p>¹⁰ And <i>Shallum</i> the son of Jabesh *conspired against him, and *smote him before the people, and *slew him, and *reigned in his stead.</p> <p>¹¹ And the rest of the acts of <i>Zachariah</i>, behold, they are written in the <i>book of the chronicles of the kings of Israel</i>.</p> <p>¹² <i>This was the word of Jehovah</i> which he spake unto <i>Jehu</i>, saying, "Thy sons shall sit on the throne of <i>Israel</i> unto the fourth generation." And so it came to pass.</p>	<p>10. As prophesied, Amos 7. 9.</p>
<p>s. זכריה</p> <p>m. זכריה</p> <p>m. זכריה</p>	<p>¹³ *<i>Shallum</i> the son of Jabesh began to reign in the nine and thirtieth year of "Uzziah king of <i>Judah</i>; and he *reigned a <i>full month</i> in Samaria.</p> <p>¹⁴ For "Menahem the son of Gadi *went up from Tirzah, and *came to Samaria, and *smote "Shallum the son of Jabesh in Samaria, and *slew him, and *reigned in his stead.</p>	<p>s. Shallum, Retribution.</p> <p>a. or Azariah.</p> <p>m. month of days.</p> <p>m. Menakhem, Comforter.</p>
<p>c. זכריה</p>	<p>¹⁵ And the rest of the acts of <i>Shallum</i>, and his conspiracy which he *made, behold, they are written in the <i>book of the chronicles of the kings of Israel</i>.</p>	<p>c. conspired.</p>
<p>b. זכריה</p>	<p>¹⁶ Then <i>Menahem</i> smote <i>Tipsah</i>, and <i>all that were therein</i>, and <i>the borders thereof</i> from Tirzah: because they opened not to him, therefore he *smote it; and <i>all the women therein that were with child</i> he ripped up.</p> <p>¹⁷ In the nine and thirtieth year of "Azariah king of Judah began <i>Menahem</i> the son of Gadi to reign over <i>Israel</i>, and reigned ten years in Samaria.</p> <p>¹⁸ And he *did that which was evil in the sight of <i>Jehovah</i>:</p>	<p>b. borders.</p>

B.C. about 772.	he departed not all his days from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israël to_sin.	
771.	¹⁹ And Pul the_king_of Assyria came against the land: and Menahem *gave Pul a thousand talents_of silver, that his hand might_be with him to confirm the kingdom in his hand. ²⁰ And	
s. אֶת־הַכֶּסֶף i. אִישׁ	Menahem *exactd 'the_ money_of Israël, even of all the_mighty_ men_of *wealth, of each 'man fifty shekels_of silver, to give to the_king_of Assyria. So the king_of Assyria *turned_back, and stayed not there in the land.	s. silver. i. ish.
	²¹ And the_rest_of the_acts_of Menahem , and all that he did, are they not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israël? ²² And Menahem *slept with his fathers; and Pekahiah his son *reigned in his stead.	
B.C. 761. p. פִּקְחִיָּה	²³ In the fiftieth year of 'Azariah king_of Judah Pekahiah the_son_of Menahem began_to_reign over Israël in Samaria, and reigned two_years. ²⁴ And he *did that which was *evil in the_sight_of 'the LORD: he departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israël to_sin.	u. or Uziah. p. Pekahiah, Pekakhyah, Opening_of Jehovah.
759. pe. פִּקְחִי sh. שְׁלִישִׁי t. בְּמִצְרֵי	²⁵ But ^{pe} Pekah the_son_of Remaliah, a ^{sh} captain_of his, *conspired against him, and *smote him in Samaria, in the_ 'palace_of the king's house, with 'Argob and 'Arieh, and with him fifty ⁱ men_of the Gileadites: and he *killed him, and *reigned in his room. ²⁶ And the_rest_of the_acts_of Pekahiah , and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israël.	pe. Pekakh, Open-eyed. sh. shalishah or captain_of. three. t. tower. i. ish.
740. t. תִּגְלַת־פִּלְסֶר פִּלְסֶר	²⁷ In the two and fiftieth year of 'Azariah king_of Judah Pekah the_son_of Remaliah began_to_reign over Israël in Samaria, and reigned twenty years. ²⁸ And he *did that which was *evil in the_sight_of 'the LORD: he departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israël to_sin. ²⁹ In the_days_of Pekah king_of Israël came 'Tiglath-pileser king_of Assyria, and *took 'Ijon, and 'Abel-beth-maachah, and 'Janoah, and 'Kedesh, and 'Hazor, and 'Gilead, and 'Galilee, all the_land_of Naphtali, and *carried_them_captive to Assyria.	t. Tiglath- pileser, Lord- of the Tigris.
739. h. הוֹשֵׁעַ	³⁰ And ^h Hoshea the_son_of Elah *made_a_conspiracy against Pekah the_son_of Remaliah, and *smote him, and *slew him, and *reigned in his stead, in the twentieth year of Jotham the_son_of 'Uzziah. ³¹ And the_rest_of the_acts_of Pekah , and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israël.	h. Hôshéang, Salvation.
758. 32-35. ||2 CHR. 27. 1-6. j. יוֹתָם je. יְרוּשָׁה 34. v. 8.	³² In the second year of Pekah the_son_of Remaliah king_of Israël began ^j Jotham the_son_of 'Uzziah king_of Judah to_reign. ³³ Five and twenty years old was he when he began_to_reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. And his mother's name was ^{je} 'Jerusha, the_daughter_of Zadok. ³⁴ And he *did that which was *right in the_sight_of 'the LORD: he did according_to all that his father 'Uzziah had_done. ³⁵ Howbeit the high_places were not removed: the people *sacrificed and *burned_incense still in the high_places. We built the higher gate of the_house_of 'the LORD.	j. Jôthahm, Jehovah is upright. je. Jêrusha, Possession.
36-38. ||2 CHR. 27. 7-9.	³⁶ Now the_rest_of the_acts_of Jotham , and all that he did,	

about 742. are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

37. Isa. vii. 1. ³⁷ In those days the LORD began to send against Judah Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah.

742.

³⁸ And Jotham slept with his fathers, and was buried with his fathers in the city of David his father: and Ahaz his son reigned in his stead.

about 742.
1, 4. || 2 Chr.
28. 1-4.

a.

j. g.

n.

16 IN the seventeenth year of Pekah the son of Remaliah Ahaz the son of Jotham king of Judah began to reign. ² Twenty years old was Ahaz when he began to reign, and reigned sixteen years in Jerusalem, and did not that which was right in the sight of the LORD his God, like David his father. ³ But he walked in the way of the kings of Israel, yea, and made his son to pass through the fire, according to the abominations of the heathen, whom the LORD cast out from before the children of Israel. ⁴ And he sacrificed and burnt incense in the high places, and on the hills, and under every green tree.

a. Akhaz, Possessor.

j. g. Jehorah his Elohim.

n. nations.
s. sons.

742.
5, 6. || 2 Chr.
28. 5-15.
Isa. vii.

7-9. || 2 Chr.
28. 16-21.
740.

9. Foretold,
Amos 1. 3-5.

10-16. || 2 Chr.
28. 22, 23.

u.

l.

u.

i.

a.

g.

14. 2 Chr. 4. 1.

15. Ex. 29.
38-42.

⁵ Then Rezin king of Syria and Pekah son of Remaliah king of Israel came up to Jerusalem to war: and they besieged Ahaz, but could not overcome him.

⁶ At that time Rezin king of Syria recovered Elath to Syria, and drove the Jews from Elath: and the Syrians came to Elath, and dwelt there unto this day.

⁷ So Ahaz sent messengers to Tiglath-pileser king of Assyria, saying, "If am thy servant and thy son: come up, and save me out of the hand of the king of Syria, and out of the hand of the king of Israel, which rise up against me."

⁸ And Ahaz took the silver and gold that was found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and sent it for a present to the king of Assyria.

⁹ And the king of Assyria hearkened unto him: for the king of Assyria went up against Damascus, and took it, and carried the people of it captive to Kir, and slew Rezin.

¹⁰ And king Ahaz went to Damascus to meet Tiglath-pileser king of Assyria, and saw an altar that was at Damascus: and king Ahaz sent to Urijah the priest the fashion of the altar, and the pattern of it, according to all the workmanship thereof.

¹¹ And Urijah the priest built an altar according to all that king Ahaz had sent from Damascus: so Urijah the priest made it against king Ahaz came from Damascus.

¹² And when the king was come from Damascus, the king saw the altar: and the king approached to the altar, and offered thereon. ¹³ And he burnt his burnt-offering and his meat-offering, and poured his drink-offering, and sprinkled the blood of his peace-offerings, upon the altar.

¹⁴ And he brought also the brazen altar, which was before the LORD, from the forefront of the house, from between the altar and the house of the LORD, and put it on the north side of the altar.

¹⁵ And king Ahaz commanded Urijah the priest, saying, "Upon the great altar burn the morning burnt-offering, and the evening meat-offering, and the king's burnt-sacrifice, and his meat-offering, with the burnt-offering of all the people of the land, and their meat-offering, and their drink-

u. Urijah, Light of Jehovah.
l. likeness.

u. offered up.
i. burnt as incense.
a. ascending offering.
g. gift-offering.

B.C. 740.	offerings; and sprinkle upon it all the blood of <i>the</i> burnt-offering, and all the blood of <i>the</i> sacrifice: and the brazen altar shall be for me to inquire <i>by</i> ."	
	¹⁶ Thus <i>did</i> Urijah the priest, according to all that <i>king</i> Ahaz commanded.	
739. 17, 18. || 2 Chr. 28. 24, 25. 1 Kin. 7. 23-39. c. מִסְכָּה	¹⁷ And <i>king</i> Ahaz <i>cut-off</i> the borders of the bases, and <i>removed</i> the laver from off them; and took down the sea from off the brazen oxen that <i>were</i> under it, and <i>put</i> it upon a pavement of stones. ¹⁸ And <i>the</i> covert for the sabbath that they had built in the house, and the king's entry without, turned he from the house of <i>the</i> LORD for the king of Assyria.	c. covered place.
19, 20. || 2 Chr. 28. 26, 27. 726.	¹⁹ Now the rest of the acts of Ahaz which he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ²⁰ And Ahaz <i>slept</i> with his fathers, and <i>was</i> buried with his fathers in the city of David: and Hezekiah his son <i>reigned</i> in his stead.	
h. 739. דְּשֵׁעָה	17 IN the twelfth year of Ahaz king of Judah began <i>Hoshea</i> the son of Elah to reign in Samaria over <i>Israel</i> nine years.	h. Hōshēang, Salvation.
j. הָיָה	² And he <i>did that which was</i> evil in the sight of <i>the</i> LORD, but not as the kings of <i>Israel</i> that were before him.	j. Jehovah.
725.	³ Against him came up Shalmaneser king of Assyria; and Hoshea <i>became</i> his servant, and <i>gave</i> him presents. ⁴ And the king of Assyria <i>found</i> conspiracy in Hoshea: for he had sent messengers to So king of Egypt, and brought no present to the king of Assyria, as he had done year by year: therefore the king of Assyria <i>shut him up</i> , and <i>bound</i> him in prison.	
723. 5, 6. Ch. 18. 9-12.	⁵ Then the king of Assyria <i>came up</i> throughout all the land, and <i>went up</i> to Samaria, and <i>besieged</i> it three years.	
721. 6. Hos. 13. 16, foretold.	⁶ In the ninth year of Hoshea the king of Assyria took Samaria, and <i>carried Israel away</i> into Assyria, and <i>placed</i> them in Halah and in Habor by the river of Gozan, and in the cities of the Medes.	
n. הַגִּוִּים	⁷ For so it <i>was</i> , that the children of <i>Israel</i> had sinned against <i>the</i> LORD their God, which had brought them up out of the land of Egypt, from under the hand of Pharaoh king of Egypt, and <i>had feared</i> other gods, ⁸ and <i>walked</i> in the statutes of the heathen, whom <i>the</i> LORD cast out from before the children of <i>Israel</i> , and of the kings of <i>Israel</i> , which they had made. ⁹ And the children of <i>Israel</i> <i>did</i> secretly those things that <i>were</i> not right against <i>the</i> LORD their God, and they <i>built</i> them high places in all their cities, from the tower of the watchmen to the fenced city. ¹⁰ And they <i>set them up</i> images and groves in every high hill, and under every green tree: ¹¹ and there they <i>burnt incense</i> in all the high places, as <i>did</i> the heathen whom <i>the</i> LORD carried away before them; and <i>wrought</i> wicked things to provoke <i>the</i> LORD to anger: ¹² for they <i>served</i> idols, whereof <i>the</i> LORD had said unto them, "Ye shall not do <i>this</i> thing."	s. sons. n. nations. d. dungy or filthy idols.
d. הַגִּלְלִים 13. Jer. 25. 4-7.	¹³ Yet <i>the</i> LORD <i>testified</i> against <i>Israel</i> , and against Judah, by all the prophets, and by all the seers, saying, "Turn ye from your evil ways, and <i>keep</i> my commandments and my statutes, according to all the law which I commanded your fathers, and which I sent to you by my servants the prophets." ¹⁴ Notwithstanding they would not hear, but <i>hardened</i>	

B.C. 721. c.	כרת	<p>their necks, like to the neck of their fathers, that did not believe in ^Jthe LORD their God. ¹⁵ And they [*]rejected his [*]statutes, and his [*]covenant that he [*]made with their fathers, and his testimonies which he testified against them; and they [*]followed [*]vanity, and [*]became vain, and went after the [*]heathen that were round about them, concerning whom ^Jthe LORD had charged them, that they should not do like them. ¹⁶ And they [*]left all the commandments of ^Jthe LORD their God, and [*]made them molten images, even two calves, and [*]made a grove, and [*]worshipped all the host of [*]heaven, and [*]served [*]Baal. ¹⁷ And they [*]caused their sons and their daughters to pass through the fire, and [*]used divination and enchantments, and [*]sold themselves to do evil in the sight of ^Jthe LORD, to provoke him to anger.</p> <p>¹⁸ Therefore ^Jthe LORD [*]was very angry with Israel, and [*]removed them out of his sight: there was none left but the tribe of Judah only.</p>	c. cut or confirmed.
		<p>¹⁹ Also Judah kept not the commandments of ^Jthe LORD their God, but [*]walked in the statutes of Israel which they made.</p>	
		<p>²⁰ And ^Jthe LORD [*]rejected all the seed of Israel, and [*]afflicted them, and [*]delivered them into the hand of spoilers, until he had cast them out of his sight. ²¹ For he rent Israel from the house of David; and they [*]made Jeroboam the son of Nebat king: and Jeroboam [*]drave Israel from following ^Jthe LORD, and [*]made them sin a great sin. ²² For the children of Israel [*]walked in all the sins of Jeroboam which he did; they departed not from them; ²³ until ^Jthe LORD removed Israel out of his sight, [*]as he had said by all his servants the prophets. So [*]was Israel carried away out of their own land to Assyria unto [*]this day.</p>	h. the heavens.
		<p>²⁴ And the king of Assyria [*]brought men from Babylon, and from Cuthah, and from Ava, and from Hamath, and from Sepharvaim, and [*]placed them in the cities of Samaria instead of the children of Israel: and they [*]possessed Samaria, and [*]dwelt in the cities thereof.</p>	s. sons.
ac.	אֲשֶׁר	<p>²⁵ And so it [*]was at the beginning of their dwelling there, that they feared not ^Jthe LORD: therefore ^Jthe LORD [*]sent [*]lions among them, which [*]slew some of them.</p>	ac. according as.
		<p>²⁶ Wherefore they [*]spake to the king of Assyria, [*]saying, "The nations which thou [*]hast removed, and [*]placed in the cities of Samaria, know not the manner of the God of the land: therefore he [*]hath sent [*]lions among them, and, behold, they [*]slay them, because they know not the manner of the God of the land."</p>	
j.	יְהוָה	<p>²⁷ Then the king of Assyria [*]commanded, saying, "Carry thither one of the priests whom ye brought from thence; and [*]let them go and [*]dwelt there, and [*]let him teach them the manner of the God of the land."</p>	
		<p>²⁸ Then one of the priests whom they had carried away from Samaria [*]came and [*]dwelt in Beth-el, and [*]taught them how they should fear ^Jthe LORD.</p>	
		<p>²⁹ Howbeit every nation [*]made gods of their own, and [*]put them in the houses of the high places which the Samaritans had made, every nation in their cities wherein they dwelt.</p>	m. were making.
ac.	אֲנָשִׁי	<p>³⁰ And the men of Babylon made [*]Succoth-benoth, and the men of Cuth made [*]Nergal, and the men of Hamath made</p>	ac. anahshim. bo. i.e. Booths for daughters.
bo.	אֲתֵּי קִבּוֹת	<p>[*]Ashima, ³¹ and the Avites made Nibhaz and Tartak, and the Sepharvites [*]burnt their children in fire to Adrammelech and</p>	b. burnt-np.
b.	שָׂרָפִים	<p>Anammelech, the gods of Sepharvaim.</p>	

<p>B.C. 678.</p> <p>י. את־יהוה f. הִיוּ לְרֵאשִׁים g. הִיוּ עֲבָדִים w. אֲשֶׁר־הִגִּילוּ אֶת־מִשְׁמָם</p>	<p>³² So they *feared ^Jthe LORD, and *made unto themselves of the lowest of them priests of the high places, which *sacrificed for them in the houses of the high places. ³³ They *feared ^Jthe LORD, and *served their own gods, after the manner of the nations *whom they carried away from thence.</p>	<p>י. Jehovah. cf. were fear- ing. g. were serv- ing. w. or who car- ried them away.</p>
	<p>³⁴ Unto *this *day they *do after the former manners: they fear not ^Jthe LORD, neither *do they after their statutes, or after their ordinances, or after the law and *commandment which ^Jthe LORD commanded *the children of Jacob, whom he named Israēl; ³⁵ with whom ^Jthe LORD *had made a covenant, and *charged them, saying, "Ye *shall not fear other gods, nor bow yourselves to them, nor *serve them, nor *sacrifice to them: ³⁶ but ^Jthe LORD, who brought you up out of the land of Egypt with great power and a stretched out arm, him shall ye fear, and him shall ye worship, and to him shall ye do sacrifice. ³⁷ And *the statutes, and *the ordinances, and the law, and the commandment, which he wrote for you, ye shall observe to do *for evermore; and ye shall not fear other gods. ³⁸ And the covenant that I have *made with you ye shall not forget; neither shall ye fear other gods. ³⁹ But ^Jthe LORD your *God ye shall fear; and he shall deliver you out of the hand of all your enemies."</p>	<p>c. confirmed.</p>
<p>א. הַיָּמִים</p>	<p>⁴⁰ Howbeit they did not hearken, but they *did after their *former manner.</p> <p>⁴¹ So these nations *feared ^Jthe LORD, and *served their graven images, both their children, and their children's children: *as did their fathers, so *do they unto *this *day.</p>	<p>a. all the days.</p>
<p>about 726. 1, 2. 12 Chr. 29. 1.</p> <p>חֲזָקִיָּה</p>	<p>18 NOW it *came to pass in the third year of Hoshea son of Elah king of Israēl, that *Hezekiah the son of Ahaz king of Judah began to reign. ² Twenty and five years old was he when he began to reign; and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. His mother's name also was Abi, the daughter of Zachariah.</p>	<p>k. Khizkiah, Strength of Jehovah.</p>
<p>3. 12 Chr. 29. 2; see 31. 1. יְהוָה 4. Num. 21. 9.</p> <p>נֶחֱשֶׁטָן יְהוָה אֱלֹהֵי</p>	<p>³ And he *did that which was *right in the sight of ^Jthe LORD, according to all that David his father did. ⁴ He removed *the high places, and *brake *the images, and cut down *the groves, and *brake in pieces the brazen serpent that Moses *had made: for unto *those *days the children of Israēl *did *burn incense to it: and he *called it Nehushtan.</p> <p>⁵ He trusted in ^Jthe LORD *God of Israēl; so that after him was none like him among all the kings of Judah, nor any that were before him. ⁶ For he *clave to ^Jthe LORD, and departed not from following him, but *kept his commandments, which ^Jthe LORD commanded *Moses.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>about 725. 7. See ch. 16. 7-9.</p>	<p>⁷ And ^Jthe LORD *was with him; and he prospered whithersoever he went forth: and he *rebelled against the king of Assyria, and served him not. ⁸ He smote *the Philistines, even unto Gaza, and *the borders thereof, from the tower of the watchmen to the fenced city.</p>	<p>s. sons. p. Nēkhushtan, Piece of brass. j. c. Jehovah Elohim.</p>
<p>about 723.</p> <p>שַׁלְמָנֶסֶר</p> <p>about 721.</p>	<p>⁹ And it *came to pass in the fourth *year of *king Hezekiah, which was the seventh *year of Hoshea son of Elah king of Israēl, that *Shalmaneser king of Assyria came up against Samaria, and *besieged it.</p> <p>¹⁰ And at the end of three years they *took it: even in the sixth year of Hezekiah, that is the ninth year of Hoshea king of Israēl, Samaria was taken.</p> <p>¹¹ And the king of Assyria *did carry away Israēl into Assyria, and *put them in *Halah and in Habor by the river of</p>	<p>s. Shalmanēser, Likeness of Anu or Noah.</p>

about 721.	Gozan, and in the cities of the Medes: ¹² because they obeyed not the voice of ^J the LORD their God, but [*] transgressed his covenant, and all that Moses the servant of ^J the LORD commanded, and would not hear them, nor do them.	
718. 13. ||2 CHR. 32. 1-8. Isa. 36. 1. סַנְחֶרִיב s.	¹³ Now in the fourteenth year of [*] king Hezekiah did [*] Sennacherib king of Assyria come up against all the fenced cities of Judah, and [*] took them.	s. Sannacherib, Conqueror of armies.
su. וְאֵת הָאֲמֻנֹת וְיִתְנֵם t.	¹⁴ And Hezekiah king of Judah [*] sent to the king of Assyria to Lachish, [*] saying, "I have offended; [*] return from me: [*] that which thou [*] puttest on me will I bear." And the king of Assyria [*] appointed unto Hezekiah king of Judah three hundred talents of silver and thirty talents of gold.	
about 710. 17, 18. ||2 CHR. 32. 9. Isa. 36. 2, 3. תַּרְטָן t. רַב־שָׂרִיס r. רַב־שָׁקֶהּ ra. בְּחֵיל קָדֵר h. הַבַּיִת ho.	¹⁵ And Hezekiah [*] gave him all the silver that was found in the house of ^J the LORD, and in the treasures of the king's house. ¹⁶ At that time did Hezekiah cut off the gold from the doors of the temple of ^J the LORD, and from the pillars which Hezekiah king of Judah had overlaid, and [*] gave it to the king of Assyria.	su. supports. t. gave them.
19-25. ||2 CHR. 32. 10-15. Isa. 36. 4-10. רַב־שָׁקֶהּ r. אֶדְרֵכֵר w. שָׁשִׁים i. 22. v. 4. יְהוָה j.	¹⁷ And the king of Assyria [*] sent [*] Tartan and [*] Rab-saris and [*] Rab-shakeh from Lachish to [*] king Hezekiah with a great host against Jerusalem. And they [*] went up and [*] came to Jerusalem. And when they [*] were come up, they [*] came and [*] stood by the conduit of the upper pool, which is in the highway of the fuller's field. ¹⁸ And when they [*] had called to the king, there [*] came out to them Eliakim the son of Hilkiah, which was over the household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph the recorder.	t. Tartan, Great increase. r. Rab-saris, Chief eunuch. ra. Rab-shakeh, Chief cup-bearer. h. heavy force. ho. house.
26. ||Isa. 36. 11.	¹⁹ And [*] Rab-shakeh [*] said unto them, "Speak ye now to Hezekiah, Thus saith the great king, the king of Assyria, What confidence is this wherein thou trustest? ²⁰ Thou sayest, (but they are but vain words,) [*] I have counsel and strength for the war.' Now on whom dost thou trust, that thou [*] rebellest against me? ²¹ Now, behold, thou [*] trustest upon the staff of this bruised reed, even upon Egypt, on which if a man lean, it will go into his hand, and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt unto all that trust on him. ²² But if ye say unto me, 'We trust in ^J the LORD our God: [*] is not that he, whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and hath said to Judah and Jerusalem, 'Ye shall worship before this altar in Jerusalem?' ²³ Now therefore, I pray thee, give pledges to my lord the king of Assyria, and I will deliver thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders upon them. ²⁴ How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my master's servants, and put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen? ²⁵ 'Am I now come up without ^J the LORD against this place to destroy it? ^J The LORD said to me, 'Go up against this land, and destroy it.'"	r. Rab-shakeh, Chief cup-bearer. w. word of lips.
27. ||Isa. 36. 12.	²⁶ Then [*] said Eliakim the son of Hilkiah, and Shebna, and Joah, unto Rab-shakeh, "Speak, I pray thee, to thy servants in the Syrian language; for we understand it: and talk not with us in the Jews' language in the ears of the people that are on the wall."	
28-35. ||2 CHR. 32. 16-19. Isa. 36. 13-20. הָאֲנָשִׁים s.	²⁷ But Rab-shakeh [*] said unto them, "Hath my master sent me to thy master, and to thee, to speak these words? [*] hath he not sent me to the men which sit on the wall, that they may eat their own dung, and drink their own piss with you?" ²⁸ Then Rab-shakeh [*] stood and [*] cried with a loud voice in the	s. anahshim. w. or water.

b.c. 710.	Jews' language, and *spake, saying, "Hear the word of the great *king, the king of Assyria: ²⁹ Thus *saith the king, 'Let not Hezekiah deceive you: for he shall not be able to deliver you out of his hand: ³⁰ neither *let Hezekiah make you trust in ^J the LORD, saying, ' ^J The LORD will surely deliver us, and *this *city shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.' ³¹ *Hearken not to Hezekiah: for thus *saith the king of Assyria,	
b. כְּרָה	*Make an agreement with me by a ^b present, and *come out to me, and then *eat ye ⁱ every man of his own vine, and ⁱ every one of his fig tree, and *drink ye ⁱ every one the waters of his cistern: ³² until I *come and *take you away to a land like your own land, a land of corn and ^a wine, a land of bread and vineyards, a land of oil olive and of honey, that ye *may live, and not *die: and *hearken not unto Hezekiah, when he *persuadeth you, saying, ' ^J The LORD will deliver us.' ³³ *Hath any of the gods of the nations delivered at all his ⁱ land out of the hand of the king of Assyria? ³⁴ Where are the gods of Hamath, and of Arpad? where are the gods of Sepharvaim, Hena, and Ivah? have they delivered ⁱ Samaria out of mine hand? ³⁵ Who are they among all the gods of the countries, that have delivered their ⁱ country out of mine hand, that ^J the LORD should deliver ⁱ Jerusalem out of mine hand?"	b. or blessing. i. ish.
n. תִּירוֹשׁ		n. new-wine, Heb. tirosh.
36. || Isa. 36. 21.	³⁶ But the people *held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, "Answer him not."	
37. || Isa. 36. 22.	³⁷ Then *came Eliakim the son of Hilkiah, which was over the ^{ho} household, and Shebna the scribe, and Joah the son of Asaph the recorder, to Hezekiah with ^{their} clothes rent, and *told him ⁱ the words of Rab-shakeh.	
1-5. || 2 CHR. 32. 20. Isa. 37. 1-5.	19 AND it *came to pass, when king Hezekiah heard it, that he *rent his ⁱ clothes, and *covered himself with ⁱ sackcloth, and *went into the house of ^J the LORD.	j. Jehovah.
j. יְהוָה ho. הֵיכָל	² And he *sent Eliakim, which was over the ^{ho} household, and Shebna the scribe, and ⁱ the elders of the priests, covered with ⁱ sackcloth, to Isaiah the prophet the son of Amoz.	ho. house.
r. וְאָמְרָם	³ And they *said unto him, "Thus *saith Hezekiah, *This *day is a day of trouble, and of rebuke, and ⁱ blasphemy: for ^{the} *children ⁱ are come to the birth, and ^{there is} not strength to bring forth. ⁴ It may be ^J the LORD thy ^G God will hear ⁱ all the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his ⁱ master hath ⁱ sent	r. reproach or provocation. s. sons.
l. אֲרָקִי d. לְהַרְקָה	to ⁱ reproach the living ^G God; and *will reprove the words which ^J the LORD thy ^G God ⁱ hath heard: wherefore ⁱ lift up thy prayer for the remnant that are left."	l. lord. d. defy.
6, 7. || Isa. 37. 6, 7.	⁵ So the servants of *king Hezekiah *came to Isaiah.	
re. אֲרָקִי w. רִיחַ	⁶ And Isaiah *said unto them, "Thus ⁱ shall ye say to your ⁱ master, Thus *saith ^J the LORD, 'Be not afraid of the words which thou hast heard, with which the servants of the king of Assyria have ⁱ blasphemed me. ⁷ Behold, I *will send a ^w blast upon him, and he ⁱ shall hear a rumour, and ⁱ shall return to his own land; and I *will cause him to fall by the sword in his own land.'"	re. revile. w. or wind.
8. || Isa. 37. 8. Ch. 18. 14.	⁸ So Rab-shakeh *returned, and *found ⁱ the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.	
710. 9-13. || 2 CHR. 32. 16-19. Isa. 37. 9-13.	⁹ And when he *heard say of Tirhakah king of Ethiopia, "Behold, he ⁱ is come out to fight against thee:" he *sent messen-	

B.C. about 710.

gers again unto Hezekiah, saying, ¹⁰ "Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, 'Let not thy God in whom thou trustest deceive thee, saying, 'Jerusalem shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.' ¹¹ Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands, by destroying them utterly: and shalt thou be delivered? ¹² 'Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed; as Gozan, and Haran, and Rezeph, and the children of Eden which were in Thelasar? ¹³ Where is the king of Hamath, and the king of Arpad, and the king of the city of Sepharvaim, of Hena, and Ivah?"

s. sons.

14-19. || 2 Chr.
32. 20. Isa.
37. 14-20.

t. וַיִּקְרָא

א. הוֹיָה

א. אֲדָמָה

j. g. יְהוָה

אֱלֹהֵינוּ

21-28. || Isa. 37.
21-29.

d. חֲרָפָה

א. פֶּיַר

א. אֲדֹנָי

c. כַּרְמֶל

¹⁴ And Hezekiah received the letter of the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up into the house of the LORD, and spread it before the LORD. ¹⁵ And Hezekiah prayed before the LORD, and said, "O LORD God of Israel, which dwellest between the cherubims, thou art the God, even thou alone, of all the kingdoms of the earth; thou hast made heaven and earth. ¹⁶ LORD, bow down thine ear, and hear: open, LORD, thine eyes, and see: and hear the words of Sennacherib, which hath sent him to reproach the living God. ¹⁷ Of a truth, LORD, the kings of Assyria have destroyed the nations and their lands, and have cast their gods into the fire: for they were no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them. ¹⁸ Now therefore, O LORD our God, I beseech thee, save thou us out of his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou art the LORD God, even thou only."

t. them.

j. Jehovah.

at. thyself.

h. the heavens and the earth.

d. defy.

a. ahdahm.

j. g. Jehovah Elohenu.

²⁰ Then Isaiah the son of Amoz sent to Hezekiah, saying, "Thus saith the LORD God of Israel, That which thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria I have heard. ²¹ This is the word that the LORD hath spoken concerning him;

The virgin the daughter of Zion hath despised thee, and laughed thee to scorn:

The daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

Whom hast thou reproached and blasphemed?

And against whom hast thou exalted thy voice, and lifted up thine eyes on high?

Even against the Holy One of Israel.

By thy messengers thou hast reproached the Lord, and hast said,

'With the multitude of my chariots I am come up to the height of the mountains,

To the sides of Lebanon,

And will cut down the tall cedar trees thereof,

And the choice fir trees thereof:

And I will enter into the lodgings of his borders,

And into the forest of his Carmel.

I have digged and drunk strange waters,

And with the sole of my feet have I dried up all the rivers of besieged places.'

'Hast thou not heard long ago how I have done it,

And of ancient times that I have formed it?

Now have I brought it to pass,

That thou shouldst be to lay waste fenced cities into ruinous heaps.

Therefore their inhabitants were of small power,

d. defied.

re. reviled.

at. the hand of. a. Adonahy.

c. Carmel, Fruitful field.

b.c. about 710.		They were dismayed and *confounded; They were <i>as</i> the grass of the field, And <i>as</i> the green herb, <i>as</i> the grass on the house-tops, And <i>as</i> corn ^b blasted before it be-grown-up.	b. blighted.
b. יִשְׂרָאֵל	27	But I know thy abode, And thy going-out, and thy coming-in, And thy *rage against me.	
a. יִשְׂרָאֵל	28	Because thy rage against me and thy *tumult is-come-up into mine ears, Therefore I *will-put my hook in thy nose, And my bridle in thy lips, And I *will-turn-thee-back by the way by which thou camest.	a. or arrogance.
29-31. || Isa. 37. 30-32.	29	"And this shall be a *sign unto thee, Ye shall eat this year such things as grow of themselves, and in the second *year that which springeth of the same; and in the third *year *sow ye, and *reap, and *plant vineyards, and *eat the fruits thereof. ³⁰ And the remnant that is escaped of the house of Judah *shall yet again take root downward, and *bear fruit upward. ³¹ For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion: the zeal of ^J the LORD of hosts shall do this.	
32-34. || Isa. 37. 33-35.	32	Therefore thus *saith ^J the LORD concerning the king of Assyria , He shall not come into *this *city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shield, nor cast a bank against it. ³³ By the way that he *came, by the same shall he return, and shall not come into this city, *saith ^J the LORD. ³⁴ For I *will- ^b defend *this *city, to save it, for mine-own sake, and for my servant David's sake."	be. be a shield to.
35. || 2 CHR. 32. 21-23. Isa. 37. 36.	35	And it *came-to-pass *that *night, that the angel of ^J the LORD *went-out, and *smote in the camp of the Assyrians a hundred fourscore and five thousand: and when *they *arose early in the morning, behold, they were all dead corpses.	t. they, i.e. Israel.
36, 37. || 2 CHR. 32. 21. Isa. 37. 37, 38. 709.	36	So Sennacherib king of Assyria *departed, and *went and *returned, and *dwelt at Nineveh.	
a. אֲרָרָט	37	And it *came-to-pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his *god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword: and they escaped into the land of *Armenia. And Esarhaddon his son *reigned in his stead.	a. Ararat.
713. 1. || 2 CHR. 32. 24. Isa. 38. 1.	20	IN *those *days was Hezekiah sick unto death. And the prophet Isaiah the son of Amoz *came to him, and *said unto him, "Thus *saith ^J the LORD, *Set thine house in order; for thou shalt die, and not live."	J. Jehovah. g. Give charge concerning thine house.
J. יהוה g. צו לביקח	2	Then he *turned his *face to the wall, and *prayed unto ^J the LORD, *saying, *I beseech thee, O ^J LORD, *remember now *how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and *have done that which is *good in thy sight." And Hezekiah *wept sore.	
2, 3. || 2 CHR. 32. 24. Isa. 38. 2, 3.	3	And it *came-to-pass, before Isaiah was gone out into the middle *court, that the word of ^J the LORD came to him, *saying, *Turn again, and *tell Hezekiah the captain of my people, Thus *saith ^J the LORD, the God of David thy father, I *have- heard thy *prayer, I *have-seen thy *tears: behold, I *will-heal thee: on the third *day thou shalt go up unto the house of ^J the LORD. *And I *will-add unto thy days fifteen years; and I will deliver thee and *this *city out of the hand of the king of Assyria; and I ^b will-defend *this *city for mine-own sake, and for my servant David's sake."	J. Jehovah. be. be a shield to.
4-6. || Isa. 38. 4-6.	4		

B.C. 713. 7. || Isa. 38. 9-22. c. דָּלָת	7 And Isaiah *said, "Take a clump of figs." And they *took and *laid it on the boil, and he *recovered.	c. cake.
8-11. || 2 Chr. 32. 24-26. Isa. 38. 7, 8.	8 And Hezekiah *said unto Isaiah, "What shall be the sign that ^J the LORD will heal me, and that I *shall go up into the house of ^J the LORD the third *day?" 9 And Isaiah *said, "This *sign shalt thou have of ^J the LORD, that ^J the LORD will do the thing that he hath spoken: shall the shadow go forward ten degrees, or go back ten degrees?"	
11. See Josh. 10. 12-14.	10 And Hezekiah *answered, "It is a light thing for the shadow to go down ten degrees: nay, but let the shadow return backward ten degrees."	
d. דָּלָת	11 And Isaiah the prophet *cried unto ^J the LORD: and he *brought the shadow ten degrees backward, by which it had gone down in the dial of Ahaz.	d. degrees.
712. 12. || 2 Chr. 32. 27-31. Isa. 39. 1.	12 At that *time Merodach-baladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present unto Hezekiah: for he had heard that Hezekiah had been sick.	m. or Merodach-baladan.
13. || 2 Chr. 32. 27-31. Isa. 39. 2.	13 And Hezekiah *hearkened unto them, and *shewed them all the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his armour, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.	
14-19. || Isa. 39. 3-8. ס. אנאשִׁים	14 Then *came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and *said unto him, "What said these *men? and from whence came they unto thee?" And Hezekiah *said, "They are come from a far country, even from Babylon." 15 And he *said, "What have they seen in thine house?" And Hezekiah *answered, "All the things that are in mine house have they seen: there is nothing among my treasures that I have not shewed them."	ס. anashim.
18. Ch. 24. 12. 2 Chr. 33. 11. Fulfilled, Dan. 1. 3.	16 And Isaiah *said unto Hezekiah, "Hear the word of ^J the LORD. 17 Behold, the days come, that all that is in thine house, and that which thy fathers have laid up in store unto *this *day, shall be carried into Babylon: nothing shall be left, saith ^J the LORD. 18 And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon."	
about 710. 20, 21. || 2 Chr. 32. 27-33.	19 Then *said Hezekiah unto Isaiah, "Good is the word of ^J the LORD which thou hast spoken." And he *said, "Is it not good, if peace and truth be in my days?"	
about 698.	20 And the rest of the acts of Hezekiah, and all his might, and how he made a pool, and a conduit, and brought water into the city, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	
	21 And Hezekiah *slept with his fathers: and Manasseh his son *reigned in his stead.	
1. 2. || 2 Chr. 33. 1, 2. m. מְנַשֶּׁה k. חֶפְצִי-בָה j. הָרָה n. הַגִּוִּים	21 MANASSEH was twelve years old when he began to reign, and reigned fifty and five years in Jerusalem. And his mother's name was Hephzi-bah. 2 And he *did that which was evil in the sight of ^J the LORD, after the abominations of the heathen, whom ^J the LORD cast out before the children of Israel.	m. Mēnashsheh, Forgetting. k. Khephzi-bah, My delight is in her. j. Jehovah. n. nations.
3-9. || 2 Chr. 33. 3-9. ac. מְנַשֶּׁה	3 For he *built up again the high places which Hezekiah his father had destroyed; and he *reared up altars for Baal, and *made a grove, as did Ahab king of Israel; and *worshipped all the host of heaven, and *served them. 4 And he *built altars in the house of ^J the LORD, of which ^J the LORD said, "In Jeru-	ac. according as. h. the heavens. j. Jehovah.

b.c. about 698.	salem will I put my "name." ⁵ And he "built altars for all the host of "heaven in the two courts of the house of ^J the LORD. ⁶ And he "made his "son pass through the fire, and "observed times, and used enchantments, and "dealt with familiar spirits and wizards: he wrought much "wickedness in the sight of ^J the LORD, to provoke <i>him</i> to anger. ⁷ And he "set a "graven image of the grove that he had made in the house, of which ^J the LORD said to David, and to Solomon his son, "In "this "house, and in Jerusalem, which I "have chosen out of all tribes of Israel, will I put my "name for ever: ⁸ neither will I make the feet of Israel move any more out of the land which I gave their fathers; only if they "will observe to do according to all that I <i>have</i> commanded them, and according to all the law that my servant Moses commanded <i>thm</i> ." ⁹ But they hearkened not: and Manasseh "seduced them to do more "evil than did the nations whom ^J the LORD destroyed before the "children of Israel.	
10-15. || 2 Chr. 33. 10-17.	¹⁰ And ^J the LORD "spake by his servants the prophets, "saying, ¹¹ "Because Manasseh king of Judah "hath done "these "abominations, and "hath done wickedly above all that the Amorites did, which <i>were</i> before him, and "hath made "Judah also to sin with his "idols: ¹² therefore thus "saith ^J the LORD "God of Israel, Behold, I <i>am</i> bringing <i>such</i> evil upon Jerusalem and Judah, that whosoever heareth of it, both his ears shall tingle. ¹³ And I "will stretch over Jerusalem "the line of Samaria, and "the plummet of the house of Ahab: and I "will wipe "Jerusalem <i>as a man</i> "wipeth a "dish, wiping <i>it</i> , and turning <i>it</i> upside down. ¹⁴ And I "will forsake "the remnant of mine inheritance, and "deliver them into the hand of their enemies; and they "shall become a prey and a spoil to all their enemies; ¹⁵ because they "have done <i>that which was</i> "evil in my sight, and "have provoked me to anger, since the day their fathers came forth out of Egypt, even unto "this "day."	d. sons.
f. גלילי		f. filthy idols.
13. See Isa. 34. 11. Lam. 2. 8. Amos 7. 7-9. ac. גלילי		ac. according as.
	¹⁶ Moreover Manasseh shed innocent blood very much, till he had filled "Jerusalem from one end to another; beside his sin wherewith he made "Judah to sin, in doing <i>that which was</i> "evil in the sight of ^J the LORD.	
17, 18. || 2 Chr. 33. 18-20.	¹⁷ Now the rest of the acts of Manasseh , and all that he did, and his sin that he sinned, <i>are they</i> not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ¹⁸ And Manasseh "slept with his fathers, and "was buried in the garden of his own house, in the garden of Uzza: and Amon his son "reigned in his stead.	
643.		
19. || 2 Chr. 33. 21. a. אָמֹן	¹⁹ "Amon was twenty and two years old when he began to reign, and he reigned two years in Jerusalem . And his mother's name was "Meshullemeth, the daughter of Haruz of Jotbah.	a. Amōn, Nourisher.
m. מְשֻׁלֵּמֶת	²⁰ And he "did <i>that which was</i> "evil in the sight of ^J the LORD, <i>as</i> his father Manasseh did. ²¹ And he "walked in all the way that his father walked in, and "served "the "idols that his father served, and "worshipped them: ²² and he "forsook ^J the LORD "God of his fathers, and walked not in the way of ^J the LORD.	m. Mēshullemeth, Repaying.
20-23. || 2 Chr. 33. 22, 23.	²³ And the servants of Amon "conspired against him, and "slew "the king in his own house.	ac. according as.
641. 23-26. || 2 Chr. 33. 24, 25.	²⁴ And the people of the land "slew "all them that had conspired against "king Amon; and the people of the land "made	j. Josiah, Joshiyahu, Given of Jehovah.
j. יִשְׁיָהוּ	"Josiah his son king in his stead.	495

B.C. 641.

²⁵ Now the rest of the acts of Amon which he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

²⁶ And he was buried in his sepulchre in the garden of Uzza: and Josiah his son reigned in his stead.

1, 2. || 2 CHR.

34. 1, 2.

j. יְהוֹשִׁיָּהוּ

je. יְהוֹשִׁיָּהוּ

j. יְהוָה

22 ¹JOSIAH was eight years old when he began to reign, and he reigned thirty and one years in Jerusalem. And his mother's name was ^{je}Jedidah, the daughter of Adaiah of Boscath.

j. Josiah, Joshi-

yahu, Given-

of Jehovah.

je. Jedidah,

Beloved.

² And he did that which was ^jright in the sight of ^jthe LORD, and walked in all the way of David his father, and turned not aside to the right hand or to the left.

j. Jehovah.

about 624.

3-7. || 2 CHR. 34.

8-13.

t. תְּפִלָּה

³ And it came to pass in the eighteenth year of king Josiah, that the king sent Shaphan the son of Azaliah, the son of Meshuliam, the scribe, to the house of ^jthe LORD, saying, ⁴ "Go up to Hilkiah, the high priest, that he may sum the silver which is brought into the house of ^jthe LORD, which the keepers of the door have gathered of the people: ⁵ and let them deliver it into the hand of the doers of the work, that have the oversight of the house of ^jthe LORD: and let them give it to the doers of the work which is in the house of ^jthe LORD, to repair the breaches of the house, ⁶ unto carpenters, and builders, and masons, and to buy timber and hewn stone to repair the house."

j. Jehovah.

t. threshold.

s. תְּקַפָּה

⁷ Howbeit there was no reckoning made with them of the money that was delivered into their hand, because they dealt faithfully.

s. silver.

8. || 2 CHR. 34.

14, 15.

⁸ And Hilkiah the high priest said unto Shaphan the scribe, "I have found the book of the law in the house of ^jthe LORD." And Hilkiah gave the book to Shaphan, and he read it.

9, 10. || 2 CHR.

34. 16-18.

p. תְּפִלָּה

⁹ And Shaphan the scribe came to the king, and brought the king word again, and said, "Thy servants have gathered the money that was found in the house, and have delivered it into the hand of them that do the work, that have the oversight of the house of ^jthe LORD."

p. poured out.

¹⁰ And Shaphan the scribe shewed the king, saying, "Hilkiah the priest hath delivered me a book." And Shaphan read it before the king.

11-13. || 2 CHR.

34. 19-21.

¹¹ And it came to pass, when the king had heard the words of the book of the law, that he rent his clothes. ¹² And the king commanded Hilkiah the priest, and Ahikam the son of Shaphan, and Achbor the son of Michaiah, and Shaphan the scribe, and Asahiah a servant of the king's, saying, ¹³ "Go ye, inquire of ^jthe LORD for me, and for the people, and for all Judah, concerning the words of this book that is found: for great is the wrath of ^jthe LORD that is kindled against us, because our fathers have not hearkened unto the words of this book, to do according unto all that which is written concerning us."

14. || 2 CHR. 34.

22.

h. חֲלִידָה

g. חֲלִידָה

s. חֲלִידָה

¹⁴ So Hilkiah the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asahiah, went unto ^hHuldah the prophetess, the wife of Shallum the son of Tikvah, the son of Harhas, keeper of the wardrobe; (now she dwelt in Jerusalem in the college;) and they communed with her.

h. Khuldah,

Mole.

g. garments.

s. second part.

15-20. || 2 CHR.

34. 23-28.

¹⁵ And she said unto them, "Thus saith ^jthe LORD God of

<p>B.C. 624. i. אִשָּׁה 16, 17. Deut. 29. 25-28.</p>	<p>Israel, "Tell the man that sent you to me, ¹⁶ Thus "saith ^Jthe LORD, Behold, I "will-bring evil upon "this "place, and upon the-inhabitants thereof, <i>even</i> "all the-words-of the book which the-king-of Judah <i>hath</i> read: ¹⁷ because they "have-forsaken me, and "have-burned-incense unto other gods, that-they-might pro-voke-me-to-anger with all the-works-of their hands; therefore my wrath "shall-be-kindled against "this "place, and shall not be-quenched.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>19. See Isa. 57. 1, 2, etc., 15, 18, etc.</p>	<p>¹⁸ "But to the-king-of Judah "which sent you to inquire-of ^Jthe LORD, thus "shall-ye-say to him, Thus "saith ^Jthe LORD "God- of Israel, <i>As touching</i> the words which thou hast heard; ¹⁹ because thine heart was-tender, and thou "hast-humbled-thyself before ^Jthe LORD, when thou heardest what I spake against "this "place, and against the-inhabitants thereof, that they "should-become a desolation and a curse, and "hast-rent thy "clothes, and "wept before me; I also "have-heard thee, "saith ^Jthe LORD. ²⁰ Behold therefore, I will-gather thee unto thy fathers, and thou "shalt-be gathered into thy grave in peace; and thine eyes shall not see all the evil which I "will-bring upon "this "place." And they "brought "the king word again.</p>	<p>J. g. Jehovah Elohim.</p>
<p>1, 2. ||2 CHR. 34. 29, 30.</p>	<p>23 AND the king "sent, and they "gathered unto him all the-elders-of Judah and of Jerusalem. ² And the king "went-up into the-house-of ^Jthe LORD, and all the-men-of Judah and all the-inhabitants-of Jerusalem with him, and the priests, and the prophets, and all the people, both small and great: and he "read in their ears "all the-words-of the-book-of the covenant "which was-found in the-house-of ^Jthe LORD.</p>	<p>J. Jehovah. i. ish.</p>
<p>3. ||2 CHR. 34. 31, 32. See ch. 11. 14, 17. Jer. 3. 10. c. וְכָרַת</p>	<p>³ And the king "stood by a "pillar, and "made a "covenant before ^Jthe LORD, to walk after ^Jthe LORD, and to keep his com-mandments and his "testimonies and his "statutes with all their heart and all their soul, to perform "the-words-of "this "covenant "that were-written in "this "book. And all the people "stood to the covenant.</p>	<p>c. cut or con- firmed. J. Jehovah.</p>
<p>4-20. ||2 CHR. 34. 8-7, 33. 4. Ch. 21. 8, 7.</p>	<p>⁴ And the king "commanded "Hilkiah the high "priest, and "the-priests-of the second-order, and "the-keepers-of the door, to bring-forth out-of the-temple-of ^Jthe LORD "all the ves-sels that were-made for "Baal, and for the "grove, and for all the-host-of "heaven: and he "burned them without Jerusalem in the-fields-of Kidron, and "carried "the-ashes-of them unto Beth-el.</p>	<p>sh. or shrine. "h. the heavens.</p>
<p>c. אֲתֵּיבֵי הַכְּתָרִים</p>	<p>⁵ And he "put-down "the "idolatrous-priests, whom the-kings-of Judah had-ordained to burn-incense in the high-places in the-cities-of Judah, and in the-places-round-about Jerusalem; "them also that-burned-incense unto "Baal, to the sun, and to the moon, and to the "planets, and to all the-host-of "heaven.</p>	<p>c. Heb. Chema- rim. Foretold, Zeph. 1. 4.</p>
<p>si. וְלִפְנֵי לֹא</p>	<p>⁶ And he "brought-out "the "grove from the-house-of ^Jthe LORD, without Jerusalem, unto the brook Kidron, and "burned it at the brook Kidron, and "stamped-it-small to powder, and "cast "the powder thereof upon the-graves-of the-"children-of the people.</p>	<p>si. signs-of. Zodiac. sh. or shrine.</p>
<p>m. הַקְּרָשִׁים h. בָּתֵּי לְאִשָּׁה</p>	<p>⁷ And he "brake-down "the-houses-of the "sodomites, that were by the-house-of ^Jthe LORD, where the women wove "hangings for the "grove. ⁸ And he "brought "all the priests out-of the-cities-of Judah, and "defiled "the high-places where the priests had-burned-incense, from Geba to Beer-sheba, and "brake-down "the-high-places-of the gates that were in the-entering-in-of the-gate-of</p>	<p>s. sons. m. male-prosti- tutes. h. houses.</p>

B.C. 624.	Joshua the-governor-of the city, which <i>were</i> on a 'man's left-hand at the-gate-of the city.	i. ish.
9. See Ezek. 44. 10-14.	⁹ Nevertheless the-priests-of the high-places 'came not up to the-altar-of <i>J the LORD</i> in Jerusalem, but they did-eat of the unleavened-bread among their brethren.	
	¹⁰ And he 'defiled *Topheth, which <i>is</i> in the-valley-of the-children-of Hinnom, that no 'man might make his 'son or his daughter to-pass through the fire to *Molech.	s. sons.
e. פְּרָסִים	¹¹ And he took-away 'the horses that the-kings-of Judah had-given to the sun, at the-entering-in-of the-house-of <i>J the LORD</i> , by the-chamber-of Nathan-melech the 'chamberlain, which <i>was</i> in the suburbs, and burned 'the-chariots-of the sun with *fire.	e. eunuch.
12. See Jer. 19. 13. Zeph. 1. 5. Ch. 21. 5.	¹² And 'the altars that <i>were</i> on the-top-of the-upper-chamber-of Ahaz, which the-kings-of Judah had-made, and 'the altars which Manasseh had-made in the-two courts-of the-house-of <i>J the LORD</i> , did the king beat-down, and *brake-them-down from thence, and 'cast 'the-dust-of them into the brook Kidron.	
13. 1 Kin. 11. 7.	¹³ And 'the high-places that <i>were</i> before Jerusalem, which <i>were</i> on the-right-hand-of the-mountain-of *corruption, which Solomon the-king-of Israël had-builed for Ashtoreth the-abomination-of the Zidonians, and for Chemosh the-abomination-of the Moabites, and for Milcom the-abomination-of the-children-of Ammon, did the king defile. ¹⁴ And he *brake-in-pieces 'the images, and *cut-down 'the groves, and *filled their 'places with the bones of *men.	a. Heb. ahdahm. a collective noun.
a. אֲדָמָה 15. 1 Kin. 12. 28-33.	¹⁵ Moreover 'the altar that <i>was</i> at Beth-ël, and the high-place which Jeroboam the-son-of Nebat, who made 'Israël to-sin, had-made, both 'that altar and 'the high-place he brake-down, and *burned 'the high-place, and stamped-it-small to powder, and *burned the grove.	
16-20. See 1 Kin. 18. 1, 2, 29-32.	¹⁶ And as Josiah *turned-himself, he *spied 'the 'sepulchres that <i>were</i> there in the mount, and *sent, and *took 'the bones out-of the 'sepulchres, and *burned them upon the altar, and *polluted it, according-to the-word-of <i>J the LORD</i> which the-'man-of *God proclaimed, who proclaimed *these *words.	b. burying-places.
b. אֲתֵּר הַקְּבָרִים i. אִישׁ הָאֱלֹהִים m. הַזֵּינִין n. אֲנָשִׁי b. הַקְּבָרִים	¹⁷ Then he *said, "What *title <i>is</i> 'that that I see?" And the-'men-of the city *told him, "It <i>is</i> the 'sepulchre-of the-'man-of *God, which came from Judah, and *proclaimed *these *things that thou 'hast-done against the altar-of Beth-ël." ¹⁸ And he *said, "'Let him alone; 'let no 'man move his bones." So they *let his bones alone, with the-bones-of the prophet that came out-of Samaria.	i. ish. m. or monu-ment. n. anahshim. b. burying-place.
sa. וְיִצְחָק	¹⁹ And 'all the-houses also of the high-places that <i>were</i> in the-cities-of Samaria, which the-kings-of Israël had-made to provoke the LORD to-anger, Josiah took-away, and *did to them according-to all the acts that he had-done in Beth-ël. ²⁰ And he *slew 'all the-priests-of the high-places that <i>were</i> there upon the altars, and *burned 'men's 'bones upon them, and *returned to Jerusalem.	sa. sacrificed.
21-23. || 2 Chr. 35. 1-19.	²¹ And the king *commanded 'all the people, saying, "'Keep the passover unto <i>J the LORD</i> your *God, as <i>it is</i> 'written in the-book-of 'this 'covenant."	
about 623. His 18th year ending.	²² Surely there was not holden *such a *passover from the-days-of the judges that judged 'Israël, nor in all the-days-of the-kings-of Israël, nor of the-kings-of Judah; ²³ but in the-eighteenth year-of *king Josiah, wherein *this *passover was-holden to <i>J the LORD</i> in Jerusalem.	
t. אֲתֵּר הַתְּרָפִים 498	²⁴ Moreover the workers with familiar spirits, and 'the wizards, and 'the 'images, and 'the idols, and 'all the abominations	t. teraphim.

b.c. about 623.	that were spied in the land of Judah and in Jerusalem, did Josiah put away, that he might perform the words of the law which were written in the book that Hilkiyah the priest found in the house of ^J the LORD.	
	²⁵ And like unto him was there no king before him, that turned to ^J the LORD with all his heart, and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; neither after him arose there any like him.	
	²⁶ Notwithstanding ^J the LORD turned not from the fierceness of his great wrath, wherewith his anger was kindled against Judah, because of all the provocations that Manasseh had provoked him withal.	
ac. ^{נִשְׁאָר} c. ^{בְּחֵרָתִי}	²⁷ And ^J the LORD said, "I will remove Judah also out of my sight, as I have removed Israel, and will cast off this city Jerusalem which I have chosen, and the house of which I said, 'My name shall be there.'"	ac. according as c. chose.
28. ||2 CHR. 35. 26, 27.	²⁸ Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?	
610. 29, 30. ||2 CHR. 35. 20-25.	²⁹ In his days Pharaoh-nechoh king of Egypt went up against the king of Assyria to the river Euphrates: and king Josiah went against him; and he slew him at Megiddo, when he had seen him. ³⁰ And his servants carried him in a chariot dead from Megiddo, and brought him to Jerusalem, and buried him in his own sepulchre.	b. burying- place.
30. ||2 CHR. 36. 1. ^{יְהוֹאָחָז}	And the people of the land took ^J Jehoahaz the son of Josiah, and anointed him, and made him king in his father's stead.	j. Jéhoakhas, Jehovah holdeth.
31, 32. ||2 CHR. 36. 2. ^{חַמְטָל}	³¹ Jehoahaz was twenty and three years old when he began to reign; and he reigned three months in Jerusalem. And his mother's name was Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ³² And he did that which was evil in the sight of ^J the LORD, according to all that his fathers had done.	k. Khāmutal, Akin to the dew.
33-35. ||3 CHR. 36. 3, 4.	³³ And Pharaoh-nechoh put him in bands at Riblah in the land of Hamath, that he might not reign in Jerusalem; and put the land to a tribute of a hundred talents of silver, and a talent of gold.	
e. ^{אֱלִיכִים} j. ^{יְהוֹיָכִים}	³⁴ And Pharaoh-nechoh made ^E Eliakim the son of Josiah king in the room of Josiah his father, and turned his name to Jehoiakim, and took Jehoahaz away: and he came to Egypt, and died there.	e. Eliakim, Elyakim, God will raise up. j. Jéhoiakim, Jéhōyākim, Jehovah will raise up.
s. ^{הַקֶּסֶף}	³⁵ And Jehoiakim gave the silver and the gold to Pharaoh; but he taxed the land to give the money according to the commandment of Pharaoh: he exacted the silver and the gold of the people of the land, of every one according to his taxation, to give it unto Pharaoh-nechoh.	s. silver.
36, 37. ||3 CHR. 36. 5. ^{זְבֻדָּה}	³⁶ Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign; and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mother's name was Zebudah, the daughter of Pedaiah of Rumah.	z. Zēbudah, Bestowing a gift.
607. 606. 603. 600.	³⁷ And he did that which was evil in the sight of ^J the LORD, according to all that his fathers had done.	
1-4. ||2 CHR. 36. 6, 7. Jer. 25. 1, 9. Dan. 1. 1. ^{נְבֻכַדְנֶצְצַר}	24 IN his days Nebuchadnezzar king of Babylon came up, and Jehoiakim became his servant three years: then he turned and rebelled against him.	n. Nēbuchad- nezzar, Nebo, god of fire or god of splendour.

B.C. 600. יְהוָה	<p>² And ^Jthe LORD ^{*sent} against him ^{bands of the} Chaldees, and ^{bands of the} Syrians, and ^{bands of the} Moabites, and ^{bands of the} children of Ammon, and ^{*sent} them against Judah to destroy it, according to the word of ^Jthe LORD, which he spake by his servants the prophets. ³ Surely at the ^{commandment of} ^Jthe LORD came ^{this} upon Judah, to remove ^{them} out of his sight, for the sins of Manasseh, according to all that he did; ⁴ and also for the innocent blood that he shed: for he ^{*filled} Jerusalem with innocent blood; which ^Jthe LORD would not pardon.</p>	J. Jehovah. m. mouth of Jehovah.
5, 6. || 2 Chr. 36. 8. Jer. 22. 18, 19. 599.	<p>⁵ Now the rest of the acts of Jehoiakim, and all that he did, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah? ⁶ So Jehoiakim ^{*slept} with his fathers: and Jehoiachin his son ^{*reigned} in his stead.</p>	
7. See Jer. 37. 5, 7.	<p>⁷ And the king of Egypt came not again any more out of his land: for the king of Babylon had taken from the river of Egypt unto the river Euphrates all that pertained to the king of Egypt.</p>	
8, 9. || 2 Chr. 36. 9. יְהוֹיָכִין נְהֻשְׁטָא	<p>⁸ Jehoiachin was eighteen years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem three months. And his mother's name was ^{Nehushta}, the daughter of Elnathan of Jerusalem. ⁹ And he ^{*did that which was} ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD, according to all that his father had done.</p>	j. Jehoiachin, Jehovah will establish, also called Jeconiah and Coniah. n. Nēkhushta, Brass.
10, 11. || DAN. 1. 1.	<p>¹⁰ At ^{that} ^{time} the servants of Nebuchadnezzar king of Babylon came up against Jerusalem, and the city ^{*was besieged}. ¹¹ And Nebuchadnezzar king of Babylon ^{*came} against the city, and his servants ^{*did} besiege it.</p>	
12-16. || 2 Chr. 36. 10. DAN. 1. 2. See Jer. xxiv. and 29. 1-14, and see Eze. 17. 11-14. יְהוֹיָכִין	<p>¹² And Jehoiachin the king of Judah ^{*went out} to the king of Babylon, he, and his mother, and his servants, and his princes, and his officers: and the king of Babylon ^{*took him} in the eighth year of his reign. ¹³ And he ^{*carried out} thence ^{all the treasures of the house of} ^Jthe LORD, and the treasures of the king's house, and ^{*cut in pieces} ^{all the vessels of} ^{gold} which Solomon king of Israel had made in the temple of ^Jthe LORD, ^{as} ^Jthe LORD had said. ¹⁴ And he ^{*carried away} ^{all} Jerusalem, and ^{all the princes}, and ^{all the mighty men of} ^{valour}, even ten thousand captives, and all the ^{craftsmen and} ^{smiths}: none remained, save the poorest sort of the people of the land.</p>	o. eunuchs. ac. according as Jehovah had said. See ch. 20. 17. a. artificer.
יְהוֹיָכִין יְהוֹיָכִין	<p>¹⁵ And he ^{*carried away} Jehoiachin to Babylon, and the king's mother, and the king's wives, and his officers, and the mighty of the land, ^{those} carried he into captivity from Jerusalem to Babylon.</p>	
יְהוֹיָכִין יְהוֹיָכִין	<p>¹⁶ And ^{all the men of} ^{might}, even seven thousand, and ^{craftsmen and} ^{smiths} a thousand, ^{all that were} strong and apt for war, even them the king of Babylon ^{*brought captive} to Babylon.</p>	ac. anahshim.
17. || 2 Chr. 36. 10. יְהוֹיָכִין	<p>¹⁷ And the king of Babylon ^{*made} ^{Mattaniah} his father's brother king in his stead, and ^{*changed} his name to Zedekiah.</p>	m. Mattaniah, Gift of Jehovah.
18. || 2 Chr. 36. 11. Jer. 52. 1. יְהוֹיָכִין	<p>¹⁸ ^{Zedekiah} was twenty and one years old when he began to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mother's name was Hamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ¹⁹ And he ^{*did that which was} ^{evil} in the sight of ^Jthe LORD, according to all that Jehoiakim had done.</p>	z. Zedekiah, Tsidkiyahu, Righteousness of Jehovah.
19, 20. || 2 Chr. 36. 12, 13. Jer. 52. 2, 3. 500	<p>²⁰ For through the anger of ^Jthe LORD it came to pass in Jerusalem and Judah, until he had cast them out from his presence, that Zedekiah ^{*rebelled} against the king of Babylon.</p>	

<p>B.C. 590. 1, 2. ||2 CHR. 36. 14-17. JER. 39. 1; 52. 4, 5.</p>	<p>25 AND it <i>*came-to-pass</i> in the ninth year of his reign, in the tenth month, in the tenth day of the month, <i>that</i> Nebuchadnezzar king of Babylon came, <i>he</i>, and all his <i>host</i>, <i>against</i> Jerusalem, and <i>*pitched</i> against it; and they <i>*built</i> forts against it round about. ² And the city <i>*was</i> besieged unto the eleventh year of <i>*king</i> Zedekiah.</p>	<p>f. force.</p>
<p>588. 3-7. ||JER. 39. 2-7, and 52. 6-11.</p>	<p>³ And on the ninth day of the fourth month the famine <i>*pre-vailed</i> in the city, and there was no bread for the people of the land. ⁴ And the city <i>*was broken-up</i>, and all the <i>*men</i> of <i>*war</i> fled by night by the way of the gate between <i>*two-walls</i>, which <i>is</i> by the king's garden: (now the Chaldees were against the city round about:) and the king <i>*went</i> the way toward the plain.</p>	<p>ae. anahshim.</p>
<p>b. <i>הָיָה</i></p>	<p>⁵ And the army of the Chaldees <i>*pursued</i> after the king, and <i>*overtook</i> him in the plains of Jericho: and all his army were scattered from him. ⁶ So they <i>*took</i> the king, and <i>*brought</i> him up to the king of Babylon to Riblah; and they <i>*gave</i> judgment upon him. ⁷ And they slew the sons of Zedekiah before his eyes, and <i>*put-out</i> the eyes of Zedekiah, and <i>*bound</i> him with <i>*fetters</i> of brass, and <i>*carried</i> him to Babylon.</p>	<p>b. blinded, see Eze. 12. 13.</p>
<p>8, 9. ||2 CHR. 36. 19. JER. 39. 8, 9; 52. 12-14. 8. See ch. 24. 12. c. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i></p>	<p>⁸ And in the fifth month, on the seventh day of the month, which <i>is</i> the nineteenth year of <i>*king</i> Nebuchadnezzar king of Babylon, came Nebuzar-adan, <i>*captain</i> of the <i>*guard</i>, a servant of the king of Babylon, unto Jerusalem: ⁹ and he <i>*burnt</i> the house of <i>*the</i> LORD, and the king's house, and <i>*all</i> the houses of Jerusalem, and <i>*every</i> great man's house burnt he with <i>*fire</i>.</p>	<p>e. or chief of the executioners. j. Jehovah.</p>
<p>11, 12. ||2 CHR. 36. 20, 21. JER. 39. 9-18; 52. 15, 16.</p>	<p>¹⁰ And all the army of the Chaldees, that were with the <i>*captain</i> of the <i>*guard</i>, brake down the walls of Jerusalem round about. ¹¹ Now the rest of the people that were left in the city, and the fugitives that fell away to the king of Babylon, with the remnant of the multitude, did Nebuzar-adan the <i>*captain</i> of the <i>*guard</i> carry away.</p>	
<p>12. Ch. 24. 14.</p>	<p>¹² But the <i>*captain</i> of the <i>*guard</i> left of the poor of the land to be vinedressers and husbandmen.</p>	
<p>13-17. ||JER. 52. 17-23. See 1 Kin. 7. 13-45.</p>	<p>¹³ And the pillars of <i>*brass</i> that were in the house of <i>*the</i> LORD, and the bases, and the brazen sea that was in the house of <i>*the</i> LORD, did the Chaldees break in pieces, and <i>*carried</i> the brass of them to Babylon. ¹⁴ And the pots, and the shovels, and the snuffers, and the spoons, and <i>*all</i> the vessels of <i>*brass</i> wherewith they ministered, took they away. ¹⁵ And the firepans, and the bowls, and such things as were of gold, in gold, and of silver, in silver, the <i>*captain</i> of the <i>*guard</i> took away.</p>	
<p>n. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i></p>	<p>¹⁶ The two pillars, <i>*one</i> sea, and the bases which Solomon had made for the house of <i>*the</i> LORD; the brass of all <i>*these</i> <i>*ves-</i>sels was without weight. ¹⁷ The height of the one pillar was eighteen cubits, and the chapter upon it was brass: and the height of the chapter three cubits; and the wreathen work, and pomegranates upon the chapter round about, <i>*all</i> of brass: and like unto these had the second pillar with <i>*wreathen</i> work.</p>	<p>n. net-work.</p>
<p>18-21. ||JER. 52. 24-30. t. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i> e. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i> a. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i> i. <i>וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה</i></p>	<p>¹⁸ And the <i>*captain</i> of the <i>*guard</i> <i>*took</i> Seraiah the chief priest, and Zephaniah the second priest, and the three keepers of the door: ¹⁹ and out of the city he took an <i>*officer</i> that was set over the <i>*men</i> of <i>*war</i>, and five <i>*men</i> of them that were in the king's presence, which were found in the city, and the principal scribe of the host, which mustered the people of the land, and threescore <i>*men</i> of the people of the land that were found in the city: ²⁰ and Nebuzar-adan <i>*captain</i> of the <i>*guard</i> <i>*took</i> these,</p>	<p>t. threshold. e. eunuch. ae. anahshim. i. ish.</p>

2 KINGS XXV. 21.		2 KINGS XXV. 30.
B.C. 588.	and *brought them to the king-of Babylon to Riblah : ²¹ and the king-of Babylon *smote them, and *slew them at Riblah in the land-of Hamath. So Judah *was-carried-away out of their land.	
22. || JER. 40. 1-6. g. גְּדַלְיָהוּ	²² And <i>as for</i> the people that remained in the land-of Judah, whom Nebuchadnezzar king-of Babylon had left, even over them he *made *Gedaliah the-son-of Ahikam, the-son-of Shaphan, ruler.	g. Gēdaliah, Magnified-of Jehovah.
23, 24. || JER. 40. 7-12.	²³ And when all the captains-of the armies, they and their *men , *heard that the king-of Babylon had made *Gedaliah governor, there *came to Gedaliah to *Mizpah , even Ishmael the-son-of Nethaniah, and Johanan the-son-of Careah, and Seraiah the-son-of Tanhumeth the Netophathite, and Jaazaniah the-son-of a *Maachathite , they and their *men . ²⁴ And Gedaliah *sware to them, and to their *men , and *said unto them, " *Fear not to be the servants-of the Chaldees: *dwell in the land, and *serve the king-of Babylon; and it *shall-be well with you."	
588. 25, 26. || JER. 40. 13-16; xli. s. מִצְפָּה הַמְּלִיכָה	²⁵ But it *came-to-pass in the seventh *month , that Ishmael the-son-of Nethaniah, the-son-of Elishama, of the *seed *royal , came, and ten *men with him, and *smote *Gedaliah , that he *died , and the Jews and the Chaldees that were with him at *Mizpah .	s. seed-of the kingdom.
26. Jer. 43. 4, 7.	²⁶ And all the people , both small and great, and the captains-of the armies, *arose , and *came to Egypt : for they were-afraid of the Chaldees.	
27-30. || JER. 52. 31-34. e. אֵייל מֶרֶדַּךְ z. אֶתֹו טֹבוֹת	²⁷ And it *came-to-pass in the seven and thirtieth year of the captivity-of Jehoiachin king-of Judah, in the twelfth month, on the seven and twentieth <i>day</i> of the month, that *Evil-merodach king-of Babylon in the year that he began-to-reign did lift-up the-head-of Jehoiachin king-of Judah out-of prison; ²⁸ and he *spake *kindly to him, and *set his *throne above the throne-of the kings that <i>were</i> with him in Babylon; ²⁹ and *changed his prison *garments : and he *did-eat bread continually before him all the-days-of his life. ³⁰ And his allowance <i>was</i> a continual allowance given him of the king, a daily rate for every day, all the-days-of his life.	e. Evil-mēro-dach, Fool-of Merodach. g. good-things.

The Newberry Bible

THE HOLY BIBLE

THE
HOLY BIBLE

ARRANGED SO AS TO GIVE AS FAR AS POSSIBLE
THE ACCURACY, PRECISION, AND CERTAINTY OF THE
ORIGINAL HEBREW AND GREEK SCRIPTURES

ON THE PAGE OF THE AUTHORIZED VERSION,
BY MEANS OF SIMPLE AND APPROPRIATE SIGNS,
AND WITH THE DIVINE TITLES DISTINGUISHED AND EXPLAINED

glbapteb indll for 4e iblrcaI Stubritf nab for the Orbittare englis4 gtabtr
LARGE TYPE HANDY REFERENCE EDITION

Xonbrin

MDCCCXCVIII

This work is generally known as " *The Englishman's Bible*."

BY
THOMAS NEWBERRY.

Printed in Great Britain at the University Press, Oxford

INTRODUCTION.

THE "Englishman's Bible" is designed for the use of all who read the English language.

The basis of the work is the Authorized English Version, which in the text is left unaltered.

The plenary inspiration of the original Scriptures is taken for granted. And the minute attention to every "jot and tittle" rendered necessary for the production of this work has left on the mind not the shadow of a doubt on the subject.

In the original languages of the Scriptures there are precisions, perfections, and beauties which cannot be reproduced in any translation.

But the object of the present work is to put the reader in possession of many of these, by means the most simple, yet most complete, in connection with the (1) ARTICLES ; (2) NUMBERS ; (3) EMPHATIC PRONOUNS ; (4) TENSES ; (5) PARTICLES

Or PREPOSITIONS ; (6) UNIFORM AND CORRECT RENDERINGS ; (7) DIVINE TITLES ; and other particulars.

For signs and explanation see page lxx

I. THE HEBREW ARTICLES.

The Hebrew articles it appears are two : (1) "oth" or "eth" (*no* or *-nq*), the objective or accusative article (-). (2) "ha" (0), the definite or distinctive article (x).

(1) "nth" (-) points out something as an *object* before the mind, or else the object on which an action terminates.

(2) "Ha" (X) *defines* or distinguishes, and is somewhat similar to the English word "the".

"nth" and "ha" are frequently combined, as in Gen. i. 1—"God created the heavens and the earth." ntn j1 1 **Initr3** ru

The *absence* of the article either expresses *indefiniteness*, as Gen. i. 1—"In (the) beginning," n'thrt.?, leaving the precise time unindicated ; or else it is *characteristic*. That is, it gives a character to that with which it is associated. Compare Exod. xviii. 21, "Such as fear EGod" DT* +411! (without the article)—expressing their character, God-fearers — with Gen. xlii. 18 "For lE fear kEGod" K.1: +att 0+61i1rttt (with both articles)—i.e. ^{RE}God the object of fear.

Where the objective article is omitted **in** translation, it is indicated by the sign (-), representing a hand pointing ; **and the** distinctive article, by a small cross (x).

Both combined are indicated thus (R).

Where the article is absent in the original but occurs **in translation**, it is printed in italics—the.

When the article is *implied* by the construction of the Hebrew, called "the construct state," it is connected by a low hyphen with the word to which it belongs, as Gen. vii. 13, "The_sons_of Noah." 1:15"

In genealogies, the objective article "eth" (") is in Hebrew employed in precisely the same way as the accusative article "ton" (r6v) in Greek, namely on the *first* mention of a proper name. Compare Gen. v. 6-12 with Matt. i. 2.

Gen. v. 6—"And Seth lived an hundred and five years, and begat (eth) 'Enos . . . 9. And Enos lived ninety years, and begat (eth) 'Cainan . . . 12. And Cainan lived seventy years, and begat (eth) 'Mahalaleel," etc.

Matt. i. 2—"Abraham begat (rOv) ; and Isaac begat (rOv) 'Jacob ; and Jacob begat (rOv) 'Judas and his 'brethren," etc.

II. THE NUMBERS.

The numbers in Hebrew are—Singular, (-) one ; Dual, (!) two ; and Plural, (""") three or more.

As—
 -21, -God, singular.
 "heaven, dual. **mo**
 •Elohim, plural. tyr.1*

III. EMPHATIC PRONOUNS.

The pronouns are for the most part combined with the verb, or, as in the third person singular, understood ; but where they stand *alone* they are emphatic. As—

Gen. i. 5—"he called." L.M. Here the pronoun "he" is understood.

Gen. i. 26—"And net_them_have_dominion." MI. Here "them" is post-fixed.

Ver. 17—"And set tbent in," etc. or, a4 P.n. Here the pronoun them stands alone, and is emphatic.

These emphatic pronouns are distinguished by CM Englicsb Wm.

EXAMPLES :—
 Gen. iv. 9—"Am I my brother's keeper ? "
 Gen. iii. 15—"ICbou shalt bruise."
 Gen. iii. 16—"3e shall rule."
 Lev. i. 3—"He shall offer it."

IV. THE TENSES, MOODS, AND PARTICIPLES.

THEORIES of the Hebrew tenses are endless, and the exceptions to them innumerable, but the LAWS of the Hebrew tenses are simple, and their application uniform.

The TENSES are, the SHORT (•), and the LONG (!) ; with a kind of INTERMEDIATE tense, shown by the absence of verbal tense (*italics*), or by other means, as by the participle, infinitive mood, etc. As, "Here am I." •**an**. Literally, "Behold me."

The TIMES OF OCCURRENCE are three, the PAST (**1**), the PRESENT (!), and the FUTURE (**1**).

Normally, the SHORT tense corresponds with the PAST, the INTERMEDIATE with the PRESENT, and the LONG tense with the FUTURE.

The unvarying CHARACTER of the SHORT TENSE **is**, COMPLETENESS, DECISION, **Or** CERTAINTY.

The uniform CHARACTER of the LONG TENSE **is**, CONTINUATION, **Or** PERMANENCY.

The normal place of the SHORT tense is in the PAST; hence generally called "the preterite." As, "He -'did."

The normal place of the LONG tense is in the FUTURE; hence usually called "the future tense." "He 'will_do." rtr_.

But the short tense may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The long tense also may be used either in the *past*, the *present*, or the *future*.

The CHARACTER of the tense, whether short or long, however used, *always*

remains unchanged. The short tense is never converted into a long, nor the long into a short.

1. The **SHORT** tense used in the **PAST**, its normal place, expresses a *completed* action or event in the *past*; also past time. Similar to the Greek aorist. "He •did." rIOV. "He •was." rInt It expresses the action or event.

2. The short tense in the **PRESENT** expresses *decision* in the *present*. As, Ps. xciii. 1—"Jehovah 'reigneth." 115tP 1)17. Isa. xxi. 9—"Babylon 'is fallen, is fallen." 54; ri n*.

3. The short tense in the **FUTURE** expresses *certainty* in the *future*. "He •will-do." "He 'will_be." That is, He will certainly do or be. Example, Isa. ii. 6 "The heavens •shall vanish-away," etc. 4r15M.

1. The **LONG** tense employed in the **PAST**, marks *continuation in the past*. "He 'did." That is, He was *doing*, or was in the habit of doing. Similar to the Greek imperfect. Job i. 5—"Thus 'did Job continually." 12^1M^17; 1r44r101/1

2. The **Lome** tense in the **PRESENT**, marks *continuation in the present*. "He 'does." "He 'is." That is, continues to do or to be. As Ps. xxiii.—"He 'maketh." "He 'leadeth." "He 'restoreth," etc.

3. The long tense in the **FUTURE**, its normal place, marks *continuation on to the future*, or continuation in the future. "He will do."

THE **LETTER VAU** (ו), representing the conjunction "and," is used to bring in the *continuation* of the long tense into narratives of the *past*, without altering the time of occurrence, which time is indicated by the context. As, "And he •did." r101. "And he •was." 'Dn. That is, And he hath *done*, And he hath *been*. This is similar to the Greek perfect tense, expressing continuation to the present time.

More frequently, however, the *vau* is employed to stamp *perpetuity* on narratives of the *past*, forming what we may term "the Hebrew perfect" — a permanent record for time and for eternity.

The letter "vau" also is employed to bring in the *completeness*, decision, or certainty of the short tense into promises or predictions of the *future*, without altering the time. As "And he •will-do." r107). "And he •will-be." rin9. That is, And he will certainly do, or be.

When a temporary action or event is intended the *vau* is added to the *noun*. Gen. i. 2 — "And the earth •was." rOn r.MI). When continuation or permanency is intended the *vau* is added to the verb. Gen. i. 3—"And •there_was light." "*" r.r1.

The **SHORT** tense in the past marks an action or event completed in the past, and draws attention especially to the **ACT**, or **EVENT**, temporary and complete.

The **Lowe** tense with *vau* used in the past in recording the action or event, calls especial attention to the **FACT**, recorded for all future time.

This use of the **Lowe** tense with *vau* for bringing continuation into the past, and of the **SHORT** tense with *vau* for stamping decision and certainty in the future, is peculiar to Scriptural Hebrew. It does not occur in Rabbinical or Masoretic Hebrew writings. But it is the ordinary form in the Old Testament of *Narration*, and of *Prediction*. *Narration* (*), *Promise* or *Prediction* (•).

WHEN the short tense occurs with *vau* in narratives of the past, its normal place, it **NEVER** alters the time of occurrence. It is then simply conjunctive. Hence the *vau* is **NOT** converse of **TIME**. "And he •did." "And it •was." That is, He did, or It was, in past time.

INTRODUCTION.

Also, when the long tense occurs with *vau* in promises or predictions of the future, its normal place, it does not alter the time, it is then simply conjunctive. "And he twilldo." "And it *will_be." That is, in the future.

Thus, while the *vau* does NOT convert the short tense into the long, nor alter the time of occurrence, it does convert a temporary ACTION or EVENT into a permanent FACT, written for our learning. And also it converts an ordinary promise or prediction into a positive assurance, as certain as if already accomplished. Herein lies the peculiarity and perfectiOn of the Hebrew language. By this means, what would otherwise have been only ordinary and transitory narrative becomes a permanent record for time and for eternity.

Thus also, by the short tense with *vau*, CERTAINTY, and by the long tense with *vau*, PERPETUITY, is stamped on almost every page of the Hebrew Scriptures.

DIAGRAM OF THE HEBREW TENSES.

SHORT TENSE (*').

The Short Tense is, in character, Complete, Definite, Decided, Certain.

Sign, a point (• or ").

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Short tense in the PAST. <i>Definite Decided Past (a).</i> With <i>vau</i>	Short tense in the PRESENT. <i>Definite Decided Present (a).</i>	Short tense in the FUTURE. <i>Certainty in the Future (•).</i> With <i>vau</i> (•).

LONG TENSE (').

The Long Tense is expressive of Continuance, Custom, Permanence.

Sign, a line (- or ^l).

PAST.	PRESENT.	FUTURE.
Long tense in the PAST. <i>Continuance in the Past (').</i> With <i>vau</i> , Greek Perfect (*) . That is, <i>continuance from the Past to the Present.</i> Also Hebrew Perfect. <i>Unlimited continuance, or permanent fact.</i>	Long tense in the PRESENT. <i>Continuous Present (P).</i> Absence of tense. <i>Indefinite Present.</i> Shown by <i>italics</i> .	Long tense in the FUTURE. <i>Continuous Future. (').</i> With <i>vau</i> (*).

From this diagram it will be seen that the SHORT tense maintains its definiteness, decision, or certainty, whether used in the past, the present, or the future.

Also that the LONG tense, whether employed in the past, the present, or the future, maintains its character of continuation, custom or permanency in each and all. The construction, context, or manifest design of the writer, indicating the time of occurrence.

This diagram shows at a glance the simplicity and perfection of the Hebrew tenses.

THE MOODS.

THE INFINITIVE MOOD (*).

The infinitive mood, which is abstract, without reference to time, sometimes stands alone, as "created and *made." Gen. ii. 3. "Created to make."

Sometimes it is followed by the short tense. "He shath certainly "trespassed." Lev. v. 19. Expressing certainty in the past. "To trespass he trespassed ; " or, "Trespassing he trespassed."

Sometimes it is followed by the long tense. "Thou *mayest freely Peat." Gen. ii. 16. Full permission for the future, or for continuance.

THE IMPERATIVE MOOD (*).

There are three forms of the imperative in the Hebrew.

1. Frequently the long tense is used as an imperative F.

This corresponds with the imperative present in Greek, and expresses *continuance*. 'Do, and continue to do.

2. There is also a distinct imperative form, expressing, like the aorist imperative in the Greek, *definiteness*, peremptoriness. 'Do at once. *Do thoroughly and decidedly.

3. Very frequently the short tense with *vau* (.) is used as an imperative, and appears to have exactly the same force as the imperative proper, or the imperative aorist.

PARTICIPLE M.

Continued action or being is expressed by the participle :—"And the Spirit of God 'moved," *i.e.* was moving. Gen. i. 2.

It takes the time of the context.

It is often used as a *noun*, either without the definite article as :—"Abel was .`a keeper." "Cain was .La tiller." Gen. iv. 2.

Or, with the definite article ":-" "that ruled," or, the ruler. Gen. xxiv. 2.

V. PREPOSITIONS OR PARTICLES.

Before those **PREPOSITIONS** which are inaccurately or uncertainly rendered, the **INITIAL** of the emendation is placed in the text, and in the margin the emendation is given ; so that by noticing the initial, after a little practice, the exact preposition is known without even referring to the margin.

VL CORRECT AND UNIFORM RENDERINGS.

WORDS imperfectly, incorrectly, or variously rendered are **CORRECTED AND HARMONIZED** **in** the right-hand margin, and the original words given, when necessary, in the opposite margin.

The beauty, harmony, precision, and certainty thus' obtained can only be appreciated by a long familiarity with the work, which appreciation will be found to grow by **DAILY USE**.

The great object is *not to unsettle*, by a variety of conjectural renderings, or by the collection of human opinions, but to give as far as possible **CERTAINTY** in every case.

VII. DIVINE TITLES.

There are treasures of precious truth in the Titles of God and of Christ, which are more or less hidden or obscured in the Authorized Version. One object of the Englishman's Bible is to present to the eye of the Reader these various titles as they really exist in the Inspired Originals.

A name or title is expressive of nature and character. Each separate title of God may be regarded as one letter, complete in itself, while all arranged and combined together, spell out in full the one grand and wondrous Name of the God of the Bible.

EL. 5\$

The title EL (⁶-God, singular) occurs about 250 times.

The first occurrence is in Gen. xiv. 18, 19, 20, 22. "Most High -God (El), possessor of heaven and earth."

El ,signifies " strong," " first." It is the title which shows God to be the Mighty One, the First Great Cause of all.

This title is generally connected with some one or more of the Divine attributes or perfections ; as—

"Almighty -God." Gen. xvii. 1.

" Everlasting -God." Gen. xxi. 33.

"A jealous -God." Exod. xx. 5.

"A -God of truth and without iniquity, just and right is he." Deut. xxxii. 4.

"A great -God, a mighty and a terrible." Deut. x. 17.

"The living -God." Josh. iii. 10.

"A merciful -God." Deut. iv. 31.

"A faithful -God." Deut. vii. 9.

" A mighty and terrible -God." Deut. vii. 21, etc., etc.

The persons of the Godhead are three—Father, Son, and Spirit ; but in nature and essence God is one.

Each attribute of God is infinite. One infinite eternal love, one infinite almighty power, and so on ; hence the attributes are connected generally with the singular name for God, El.

ELOAH. '0,t,

ELOAH (^{eh}-God, singular), from AHLAH, to worship, to adore, presents God as the one supreme object of worship, the Adorable One.

It occurs about 56 times.

First, in Deut. xxxii. 15. " Then he forsook Eloah, which made him; " again, v. 17, " They sacrificed to devils, not to Eloah." It is very frequently used in the Book of Job.

ELAH, OR ELAHAH r1,v on ti

The corresponding title to Eloah is in the Chaldee language ELAH (eh-God, singular), or ELAHAH, emphatic. It is found in the Books of Ezra and Daniel 77 times, and always in the singular when applied to God.

The Chaldee portions of the Scriptures (marked in the margin) occur in Ezra and Daniel, with one verse in Jeremiah (ch. x. 11). Thus the record of Israel's captivity is inwrought in the Sacred Word.

ELOHIM. *rid.*

ELomm ("God, plural of Eloah) occurs about 2500 times ; first, **in** Gen. i. 1. " In the beginning "God created the heavens and the earth."
Here it is joined to a verb in the singular, "God (Elohim, plural) -created," (singular). Showing Trinity acting in unity.

It also frequently occurs with adjectives, pronouns, and verbs in the plural. Gen. i. 26—"And "God said, Let us "make (plural) man in our *-image*" (singular). Gen. iii. 22—" as one of us." Gen. xx. 13—" When "God "caused me to wander." Josh. xxiv. 19—" He is **a** 'holy "God (plural) ; He is a jealous -God" (singular). See also Isa. vi. 8.

The Chaldee form **ELAHHAYAH** occurs in Jer. x. 11, applied to false gods.

JEHOVAH. *n)n:*

JEHOVAH (*TIGe* LORD). The title Jehovah occurs about 7600 times, but it is generally rendered " the **LORD**," and only occasionally " Jehovah," as Exod. vi. 3 ; Ps. lxxxiii. 18 ; Isa. xii. 2; xxvi. 4 ; and in combination, as Gen. xxii. 14 ; Exod. xvii. 15 ; Judg. vi. 24 ; in all 7 times. 6800 times rendered " **LORD**," 800 times " **Gon**."

It first occurs, in connexion with Elohim, in Gen. ii. 4. "*The LORD* "God (Jehovah Elohim) made." And alone, Gen. iv. 1, 3, etc.

The signification is,—He that always was, that always is, and that ever is to come. We have it thus translated and interpreted in Rev. i. 4. " From him "" which is " (present participle, *6 c5v*, the Ever-existing One), " and which was " (imperfect tense, *6 iv*, expressing continuance in the past), " and "-which is to come" (present participle, *6 ZpxOpevoc*, the Coming One, ever to come).

It is a combination in marvellous perfection of the three periods of existence in one word, the future, the present, and the past.

First, **YEHI**, "he will be," long tense. Second, **HOVE**, "being," participle. Third, **HAHYAH**, "he was," short tense used in the past.

Taking the first three letters of **YEHi**, **YEH**, **n!**, the middle two letters of **hOVe**, **ov**, **i**, and the last two letters of **hahyAH**, **ah**, **n**., we have **JEHOVAH**, or **JEHOVAH**, in full ; **nr1.**, **YEH-ov-AH**.

I THAT I 'AM. *nm. no! n̄v1,1*

EHYEH ASHER REITER. Literally, "I will be that I will be." Exod. iii. 14. But as the so-called future or long tense expresses not simply the *future*, but also and especially *continuance*, the force is, " I continue to be, and will be, what I continue to be, and will be."

EHYEH, " I 'AM," literally, " I will be." Exod. iii. 14. But in force and meaning, "I that ever will be." *6 6v*, "the Ever-existing One," or, *6 43x6p.evovs*, " He that is to come," or, " the Coming One."

JAH or YAH. n;

JAH (th *the* Long). This title occurs 49 times, and only in the Books of Exodus, Psalms, and Isaiah..

Its first occurrence is in Exod. xv. 2. " th *The* LORD (Jah) is my strength and song."

It is often associated with the words " Praise ye " in the word HALLELUJAH, " Praise ye Jah."

This title is expressive of *eternal existence*. It is the title of God, as inhabiting eternity, to whom past, present, and future are one eternal Now.

It is composed of the first and last letters of the name JEHOVAH, YN, r̄r̄, with the central vowel AR 7, rn—Jah, or Yah.

It is a sublime title, see Ps. lxxviii. 4. " Extol him that rideth upon the heavens " (or the void spaces of infinitude) "by his name JAH" (the Eternal One), "and rejoice before Him." The Infinite and the Eternal God.

The title JAH or VAR is at once one of the sublimest yet simplest of the Divine names. " The simplest form of speech which infant lips can try," yet expressive of God's infinitude. The highest form of heavenly adoration ; " Alleluiah " praise ye Yah. Rev. xix. 1, 3, 6.

ESHADDAY. (31

*SHADDAY (God 'Almighty, or God 'TAR-Sufficient). EL, God, singular; *SHADDAY, plural, either from SHAVIDD, almighty, strong, or from SHADDAY, the breasts.

This title combines the singular title EL with the plural title *SHADDAY.

It occurs in combination, " God Almighty," or, " *the* Almighty God," 7 times, and alone, " *the* Almighty," 41 times. Chiefly in the Book of Job. Its first occurrence is in Gen. xvii. 1. " I am *the* 'Almighty God.

ADON. frt

ADON ("6-Lord," singular), Sovereign_Lord, Master, Possessor, or Proprietor. Root either from DUN, to rule, govern, to judge, or from ADEN, a base.

Occurs about 30 times. First occurrence, Exod. xxiii. 17. "Three times in the year all thy males shall appear before the Adon Jehovah."

ADONAHY.

ADONAHY (" "Lord," plural), Sovereign_Lord, or Master. In this form used only as a Divine title ; different from ADoNAY, the plural of Anon. The one is ADONAHY, the other ADONAY.

Occurs about 290 times. First occurrence, Gen. xv. 2, 8. "And Abraham said, Adonahy Jehovah."

JEHOVAH TITLES.

JEHOVAH-JIREH, Mtn "Jehovah will see," or "provide." Gen. xxii. 14.

JEHOVAH-ROPHECA, ltpi rikrq, "Jehovah that healeth thee." Exod. xv. 26.

JEHOVAH-NISSI, ⁸P4 r*1', "Jehovah my banner." Exod. xvii. 15. JEHOVAH-MEKADDISHKEM, ⁸b9 ?(r1); 17, "Jehovah that doth sanctify you." Exod. xxxi. 13. Lev. xx. 8; xxi. 8; xxii. 9, 16, 32. Ezek. xx. 12.

JEHOVAH-ELOHENU, IP111 njrr, "Jehovah our 'God."

JEHOVAH-ELOHEKA, n)rl', Jehovah thy °God."

JEHOVAH-ELOHAY, "Jehovah my =God."

JEHOVAH-SHALOM, ⁶⁵⁰ "Jehovah *send* peace." Judg. vi. 24.

JEHOVAH-TSEBAHOTH, ⁿⁱd3Y n)rr, "Jehovah of hosts." 1 Sam. i. 3, etc.

JEHOVAH-ROHI, "Jehovah my shepherd." Ps. xxiii. 1.

JEHOVAH-HELEYoN, n)rq, "Jehovah most high." Ps. vii. 17; xlvii. 2; xcvi. 9.

JEHOVAH-TSIDKEENU, ^{43M} "Jehovah our righteousness." Jer. xxiii. 6; xxxiii. 16.

JEHOVAH-SHAHMAH, nt# "Jehovah *is* there." Ezek. xlviii. 35.

VIII. WORDS FOR "MAN."

ADAM, Heb. AHDAM, ⁸r1r, from AHDAM, to be red, ruddy. *Often, used collectively. (a man.)*

ha, ⁰⁸¹\$, an individual, man of high degree. *Often used collectively. ('man.)*

EITosa, ^{01M}, frail, mortal man, from AHNASH, incurable, mortal. (e man.)

ANASHIM, ^{trtem}, plural of ENOSH, also frequently of ism (8e man.)

GEHER, strong man, from GABHAR, to be strong. (8 man.)

METHIM, t:1⁸⁷:co, few in number, or mortal. *Only used in the plural. ea men.)*

IX. IMPORTANT DISTINCTIONS BETWEEN WORDS.

CONGREGATION, Heb. HEDAH, ⁸r, from YAHAD, to appoint, describes a general congregation, inclusive of all.

ASSEMBLY, Heb. KAHAIL, from KAHAL, to call together; an assembly, local and partial.

TENT, Heb. oingL,

TABERNACLE, Heb. misaceif, MetP, a dwelling-place, from SHAHCAN, to dwell.

"TENT OF THE CONGREGATION," ^{1'60} \$; ^{III}, is the term used by the Holy Ghost, *never* "Tabernacle of the Congregation," as frequently but erroneously rendered.

The term "TENT OF THE CONGREGATION," or, Tent of meeting by appointment, or at appointed seasons, Heb. OHEL MOHEED, is connected with the assembling of the people: "TABERNACLE," Heb. MISHCAN, is suggestive of the presence of God according to Exod. xxv. 8. "Let them make me a sanctuary; that I may dwell among them."

There are other points of interest and importance, as—

Division into paragraphs retaining the ordinary verses.

Hebrew poetry arranged in parallelisms.

Leading words printed in more prominent type.

Interpretation of important proper names.

Words omitted supplied.

A careful selection of references and parallels and parallel paragraphs.

And other features which will be found of essential service.

X. THE SIGNS EMPLOYED IN THE OLD TESTAMENT, ARTICLES.

- Definite or distinctive article.
- Objective and accusative article.
- Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- ° Dual. °
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Ebou, be, etc., Old English letters.

TENSES, ETC.

- ¹ Short tense.
- Short tense with *vau*, and imperative aorist.
- Long tense.
- Long tense with *vau*.
- Present time.
- Participle.
- Infinitive mood.

A lower hyphen connecting words together which in the Hebrew are-but-

One.

Parallel passages.

▲ Words omitted supplied.

The NumBEfts before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading words in the text are printed in blacker type to catch the eye.

EXPLANATION OF THE SIGNS..

The Signs made use of are the simplest possible, and they speak for themselves.

The sign (x) indicates the distinctive and emphatic article " ha."

The (') (representing a hand pointing Salr) indicates the objective or accusative article " eth," which points out an object to the mind.

Both combined (k).

The signs, singular (-), dual ("), and plural (a), need no explanation.

The short tense, which, like the Greek aorist, expresses a point in the expanse of time, past, present, or future, is shown by a point (•), or (").

The long tense, expressive of continuance, is shown by a line (-), to which the fulcrum (') is added ('), to distinguish it from the mark for the singular (-).

The present is shown by the upright stroke (|), and the participle by the combination of the signs (| and -) together (l), indicating continued action in the present, actual or relative.

Infinitive (°). Imperative aorist (•). Imperative continuous 0.

Long tense with *vau* (*) is simply the *vau* (1) added to the sign of the long tense 0, as (*).

The short tense with *vau* is thus expressed (•) ; the *vau* being omitted to dis-

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. a.	AORIST. •	IMPERFECT. ••	PERFECT. -	PRESENT. I	FUTURE. I•	FUTURE PERFECT.
An ACTION or event previous to some PAST TIME . Active—Had-done. Passive—Had-been.	A point in the expanse of time PAST, PRESENT, or FUTURE . Normally in the past. AORIST Indicative—Did or Was. a Amt. Subjunctive—May-have-done, or May-have-been. AOR. Imperative•Do, or •Be—at once and completely. Aor. Infinitive—To-•do at once, or •• To-•be at once, or •• Aor. Participle—Having-done. •• Having-been. •• THE ACT or EVENT.	CONTINUATION in the PAST. ALSO CUSTOM or HABIT. Active—Was-doing. Passive—Was-being.	CONTINUATION from the PAST. Active—Hath-done. Passive—Rath-been. Perfect in the Sense of the Present, its—I-know. A Perfect Imperative--Do and remain done, or-be and continue. Perfect Participle—Having-done-and-doing or having-been-and-being, or the permanent result. a THE FACT.	PRESENT. I CONTINUATION in the PRESENT, or PRESENT TIME. Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive—iMay-do. May-be. Pr. Imperative—t o-do. Passive—Se-and-continue-to-be. Pr. Infinitive—Too- ^l dt) or to becontinuously. to Pr. Participle—Active—Doing. • Passive—Being. • The Aorist • and the Perfect •• are frequently need in the present.	CONTINUATION to or in THE FUTURE. Active—Will-do. Passive—Will-be.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—•Will-have-done. Passive—•Will-have-been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST.	SHORT TENSE in the PAST. •	LONG TENSE in the PAST. ^l	LONG TENSE with vau. ^h	Indefiniteness in the Present. <i>Italics.</i>	LONG TENSE in the FUTURE. F	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without van a With vau. •	Without <i>van</i> . a With vau. • Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. • THE ACT or EVENT.		Either continuance from the Past to the Present. Greek Perfect ; Or unlimited continuance. Hebrew Perfect. THE FACT.	Decision in the Present—Short Tense. a or • Continuation in the Present—Long Tense. I- Also Participle; • Or Infinitive Mood. , *		Short Tense without vau. • With <i>vau</i> . Also certainty in the future. a or • Promise or Prediction confirmed. Without <i>vas</i> . With vau. •

HINTS FOR THE READING OF THE SACRED WORD.

The Scriptures naturally divide themselves into six portions.

First, Genesis to Deuteronomy. Scene, *the world and the wilderness*.

Second, Joshua to Esther. Historical. *The Land and the Kingdom*.

Third, Job to Solomon's Song. *Experimental*.

Fourth, Isaiah to Malachi. *The Prophecies*.

Fifth, Matthew to John. The Four Evangelists. *Christ on Earth*.

Sixth, Acts to Revelation. *Christ in Heaven*.

The New Testament also subdivides itself into four parts, corresponding with the four divisions of the Old Testament.

1. Matthew to John, corresponding with the Pentateuch. *Christ on Earth*.
2. Acts with Joshua to Esther. *Christ in Heaven*.
3. The Epistles with Job to Solomon's Song.
4. The Revelation with the Prophecies.

If a portion be taken on Monday for daily reading from the first of the six divisions, on Tuesday from the second, and so on during the week, each part of the Scripture is kept under consideration.

Also a most profitable and interesting mode, at other times, for reading the Word, is to take a paragraph from each of the six divisions, and begin again. For this purpose the paragraph form of **THE** Excadammes Bigkg will be found very convenient.

A short portion attentively marked and prayed over becomes spiritual food.

It should be borne in mind, however, that as food naturally does not become vitalized until, after passing through various processes, it is brought, in the lungs, into communication with the atmospheric air, the air of heaven, so the Sacred Scriptures only become vital and quickening in the soul's experience, as they are realized in the presence of God, and held in communion with Him.

FIRST STEPS IN HEBREW GRAMMAR.

HEBREW ALPHABET.	ENGLISH FINAL. EQUIVALENTS.	SIGNIFICATION.	NUMERICAL POWER.
14 Aleph	a	Ox	1
.1 Beth	b h 3, b 3	House	2
Gimel	g hard	Camel	3
1 Daleth	d	Door	4
71 He	h		5
1 Van	t	Hook or Fore-arm	6
Zain	y or j	Weapon	7
	ch 3, c or k 2	Fence	8
• Kheth	1		9
		Hand closed	10
		Hand bent	20
		Ox-goad	30
• Teth	h aspirate, ng at end	Water	40
	p h o, p ⁹	Fish	50
	is or tz	Prop	60
1 Yod or Joa	k or q	Eye	70
z Caph		Mouth	80
5 Lamed			90
O Mem			100
Nun	r	Head	200
D Samech	sh s I,	Tooth	300
7 Hayin	th n, t	Mark or Cross	400

THE VOWELS.

When the Hebrew was a living language no particular signs were used for the vowels in writing, the three principal *long* sounds only being sometimes expressed by the soft consonants 1, 1, k, which are hence called *vowel letters*.

These represent-

% the sound O and U.

1 the sound E and I.

K properly A, but sometimes also other sounds.

THE VOWEL POINTS.

These are certain signs, adopted at a later period of the language, to fix more accurately the different vowel sounds.

In Hebrew, the words and letters are read from right to left, and the vowels, are pronounced after the consonants under which they stand, except Pathakh, (7.) at the end of a word under n or 1, as Ors Roo-akh, E6ti, Eloah.

There are five long vowels-

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| (7) Ka-mets | a as ; Bah. |
| (-) Tso-re | e as ; Be. |
| (1-7) Long Khi-rik | as 1; Bi=Bee, as in pique. |
| 0 or .L) Kho-lem (| 0 as 13 or k Bo. |
| 4) Shii-rok | ii. as 43 Bii =Boo. |

INTRODUCTION.

And five short vowels-

	Pa'-thakh	a as 14 Bad.
(7)	Se'-gol	<i>e</i> as 14 Bed.
(7)	Short Khi-rik	i as 1 Bid.
(T)	Kii-mets Khateph 5	as 'n Bod.
(T)	gib-buts	u as 12 Bud.

VERY SHORT VOWELS.

Every letter which has no vowel of its own has Sh'va (-7) expressed or understood beneath it. Sh'va (T), if sounded at all, is like an extremely short *e*. When silent it serves to divide the syllables.

- (7) ghat-oph Pa'-thakh : a extremely short, like a in abound.
 (7) Khateph Se'-gol: *e* extremely short, like *e* in beneath.
 Khateph Ka-mets : *o* extremely short, like *o* in collection.

THE PUNCTUATION.

A Full Stop is expressed thus (9, as
 A Colon thus (7), as K.
 A Semicolon thus (.1, l), as A or A.
 A Comma thus (-), as it.

DAGESH (OR HARDENER).

Dagesh forte is a point in the body of a consonant, and signifies that the letter is doubled ; as 'MP, *kit-teel*.

Dagesh lane in the body of the following letters—n, 1, 2—deprives them of the aspirate; *mal-co*, not *mal-cho*.

MAPPIK.

Mappik is a point like Dagesh, inscribed in the letter n at the end of the word, and denotes that this letter retains its power as a consonant ; as *rqw3. to be high*.

MAKKAPH.

Makkaph is a small line connecting two or more words together; as *27ii4, every-man*.

METHEG (OR BRIDLE).

Metheg is a small perpendicular line on the left of a vowel, showing that this must be pronounced with a suitable pause ; as I*

PRONOUNS.

1ST PERSON. COMMON			GENDER.	
<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>	
Nom.	1?..!, or '45ti <i>gni</i> or <i>iinochi</i>	I.	Nom.	411:1?, or 43tAbt <i>nakhnu</i> or 5, <i>nakhnn</i> we.
Gen.	'\$V <i>shelli</i>	<i>of me.</i>	Gen.	0:f• <i>shellahnu</i> <i>of us.</i>
Dat.	4? <i>li</i>	<i>to me.</i>	Dat.	<i>lahnu</i> <i>to us.</i>
Accus.	<i>othi</i>	<i>me.</i>	Accus.	4ViN <i>othanu</i> <i>us.</i>
Ablat.	1:?, or 'PPP <i>menni</i> or <i>mimmenni</i>	<i>from me.</i>	Ablat.	139, or <i>upp</i> <i>mennu</i> or <i>mimmenu</i> <i>from us.</i>

2ND PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. MI attah	<i>thou.</i>	Nom. DM attem	<i>ye or you.</i>
Gen. ^{frc} shelleka	<i>of thee.</i>	Gen. 130 shellahkem	<i>of you.</i>
Dat. leka	<i>to thee.</i>	Dat. 1:0 lahkem	<i>to you.</i>
Accus. 1014 otheke	<i>thee.</i>	Accus. b;r:Itt ethkem	<i>you.</i>
Ablat mimmiika,	<i>from thee.</i>	Ablat mimmekem	<i>from you.</i>

2ND PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. Ipkt att	<i>thou.</i>	Nom. W., or Mkt atteen or atteenah	<i>ye or you.</i>
Gen. 4 ₆ 0 shellahk	<i>of thee.</i>	Gen. shellahken	<i>of you.</i>
Dat. fr lahk	<i>to thee.</i>	Dat. lahken	<i>to you.</i>
Accus. mitt othahk	<i>thee.</i>	Accus. 1;1;nlethken	<i>you.</i>
Ablat. 7nq miraMahk	<i>from thee.</i>	Ablat. tvp mimmelen	<i>from you.</i>

3RD PERSON. MASCULINE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. K1hu	<i>he.</i>	Nom. WI, TI heem or heemmah	<i>they.</i>
Gen. shello	<i>of him.</i>	Gen. ● shellahem	<i>of them.</i>
Dat. lo	<i>to him.</i>	Dat. ● lahem or lahmo	<i>to them.</i>
Accus. mitt (Rho	<i>him.</i>	Accus. 1:10N, 1:17g, othahm orethhem	<i>them.</i>
Ablat. 437;)mimmennn	<i>from him.</i>	Ablat. Din meehem	<i>from them.</i>

3RD PERSON. FEMININE.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
Nom. 14 1hi	<i>she.</i>	Nom. In, heen or heennah	<i>they.</i>
Gen. n shellah	<i>of her.</i>	Gen. 1; *0 shellahen	<i>of them.</i>
Dat. 1:1\$ lah	<i>to her.</i>	Dat. lahen	<i>to them.</i>
Accus. othah	<i>her.</i>	Accus. Mitt, 1 U1:\$ othahn orethhen	<i>them.</i>
Ablat. PIMP mimmennah	<i>from her.</i>	Ablat. 1gP meehen	<i>from them.</i>

THE HEBREW CONJUGATIONS.

Active.	Passive.	Active.	Passive.	Active.	Passive.	Reflective.
KAL.	NIPHAL	PIIIIL.	PUHAL.	HIPHIL.	HOPHAL.	Hrru-PAHEL.
51/11	Svc	5v\$	Sr,	517c;t	5v0c!	5ponrj
<i>He wrought.</i>	<i>He was wrought upon.</i>	<i>He wrought diligently.</i>	<i>He was wrought diligently upon.</i>	<i>He caused to work.</i>	<i>He was caused to work.</i>	<i>He wrought upon himself.</i>

INTRODUCTION.
PARADIGM OF A PERFECT VERB AFTER THE EX AMPLE OF
1t1, *He did learn.*

	Hint- PANEL. <i>He taught hi_{mse}lf</i>	HOPHAL. <i>He was caused to learn,</i>	HIPHIL. <i>He caused to learn.</i>	PUHAL. <i>He was taught di/i- gently.</i>	Pula. <i>He learned diligently.</i>	NIPHAL. <i>He was taught.</i>	BAL. <i>He learned.</i>		
r :	"P2A' n1Oir 1:1P5IF1 inthrr1 rit*nn tiPSP:1 inthp 1 8 1PSh	1?;:t nit?Q TR5 pir6c1 7114r1 rty\$7j 051\$7 iri? 1 13 IV5; 7	1i7ri nl'ir.; tlit?1 Frp'm Trp\$1 4lr4n t11P:1 irr.t?0 witr.1	15 n9Z P)10 pIP? tp.5 410 ; brp? 1)R 4 rIVi	11; rilt? 111\$ pit' TIP? 47P? amp) k"P Inth	lth? al??? r1P\$4 17lm 711\$4 1143 131713 hVS? MO?	10 nlt? /11-0 ilit; T10 ru) Dip 17 1)110	he she 1thou M') (F. I they) (M. ye t F. we	
n 1 n 1	p1745 lorli:1 10.rm 10170. up*3 Ithrp 410171 n41OrP 41450 riO'M	10q v?Plli 77P 11P: 12PIf *i "OP nIPOI lipip, riP)	1'P\$11 1-013 "TPir l'tP! I' P\$Z 1't;5 41Pi Nlr3 rpip± nn0311	11P1.1 TA', "PO iib'r 1ti21 likj 41n54 nilthr:1 alt*, nr1071	1t?51 item "V511 1P5' 14r1 17P2 45N B 41p51 nn1P.1	1P\$41 itOrt "lyP1 10'. 1071 -it* 41PRI r411471 411p51 13191	lin4 iite71 1071 nth' kor1 lin5 417P171 r91inn 414151 n197	I M. / thou t F. he she we) (M. 3ye I F.) (M. 3they t F.	Long or Futu re. '.
n,1 n	ith'7'0 iip'prin ny5pr.1 41b12P nni'21n.	1P?7 Not used.	1'P51 "M'n) -1.44n 41440 NIP\$ n	inon Not used.	IP'? 1n5 it?P 13yib "T 'MTh	101 101 p'p npr.1 VP*	ild? lini? no 410 rrrit?5	Infinitive 1 thou [M. F . f M . ye I 1 F.	Impe rativ e. • I
	IthrP ti7t01?P nr5rIP n"RMP nritOrp	11,7,11 7P?P 411,1 nii0p	141\$4 nIV\$2 \$1 nli;.. b'lt?.'m nii+tp`p	ltP MO D' V ni-0	IPP? nll?n n1P5t? D1127 nit,50	425 n10) nit,\$4 to-PP? nil,*	10\$ nleY) 17,21 trin)\$ ni-1317	he) she 14. they t F.	Pres. Parti

Paragoric Letters are such as are added to the end of a word to make it emphatical.
They are included in the technical word nntike, *Ahavinoth.*

TABLES OF MEASURES, WEIGHTS, AND COINS,

CHIEFLY DERIVED FROM DR. ARBUTHNOT'S				TABLES.				
1. THE LONGER SCRIPTURE				MEASURES.	Eng. miles.		feet.	
Cubit	I				0	paces	1.824	
400	I	5	I Sabbath-day's journey		0	145	4.6	
2000	I	10	I 2 Eastern mile		0	729	3	
4000	I	30	I 6 I 3 Parasang		1	403	1	
12000	I	240	I 48 I 24 I 8 I Day's journey		4	153	3	
96000	I	240	I 48 I 24 I 8 I Day's journey		33	172	4	
2. THE SHORTER MEASURES OF				LENGTH.	Eng. feet.		inch.	
Digit					0		0.912	
4			Palm		0		3.640	
12	3		Span		0		10.944	
24	6	2	I Cubit		1		9.888	
96	24	8	I 4 I Fathom		7		3.552	
144	36	12	I 4 I 3 I Fathom		12		9.168	
192	48	16	I 8 I 2 I 1* I Arabian pole		14		7.104	
1920	480	160	I 80 I 20 I 13* I 10 I 1	or measuring line	145		11.04	
3. JEWISH MONEY REDUCED TO ENGLISH.					a	s.	d.	
Gerah					0	0	1.2687	
	10		I Beka		0	1	1.6875	
20	I	2	I Shekel		0	2	3.375	
1000	I	100	I 50 I Maneh, or mina Hebraica		5	14	0.75	
60000	I	6000	I 3000 I 60 I Talent		342	3	9	
A solidus aureus, or sextula, was worth					0	12	0.5	
A siclus aureus was worth					1	16	6	
A pound or mina					3	2	6	
A talent of gold was worth					5475	0	0	
4. JEWISH WEIGHTS REDUCED TO ENGLISH TROY WEIGHT.					lbs.	oz.	dwt.	gr.
Gerah					0	0	0	10.38
10	I	2	I Beka		0	0	4	13*
20	I	2	I Beka		0	0	9	3
1200	I	120	I 60 I Maneh		2	3	7	12
60000	I	6000	I 3000 I 50 I Talent		114	0	15	0
5. GREEK AND ROMAN MONEY REDUCED TO ENGLISH.					s.	d.	far.	
Mite (Xestrov)			about		0	0	0	0.375
2			Farthing (twapamp), about		0	0	0	0.75
8			As (acroaptov), or farthing		0	0	0	3.1
80	40	10	I Penny, denarius (awaptov), or drachma		0	0	7	3
160	80	20	I 2 I Didrachma		0	1	3	2
320	160	40	I 4 I 2 I Stater		0	2	7	
8000	4000	1000	I 100 I 50 I 25 I Attic mina		3	4	7	0
480000	240000	60000	I 6000 I 3000 I 1500 I 60 I Attic talent		193	15	0	0
The Italian mina, or Roman libra or pound, was ninety-six denarii, equal to					3	2	6	0
Seventy-two libras made a Roman talent, equal to					225	0	0	0
Note. In the preceding Tables, silver is valued at 5s. and gold at £4 per oz.								
6. JEWISH MEASURES FOR THINGS LIQUID.					gal.		pints.	
Caph					0		0.625	
— 1*	Log				0		0.833	
51	4	I	Cab		0		3.333	
16	12	I	3 I Hin		1		2	
32	24	I	6 I 2 I Sean		2		4	
96	72	I	18 I 6 I 3 I Bath, or ephah		7		4	
960	720	180	I 60 I 30 I 10 I Corns, chomer, or homer		75		5	
7. JEWISH MEASURES FOR THINGS DRY.				Eng. Corn's			pints.	
Gachal					0	0	0.1416	
20			Cab		0	0	2.8333	
36	1.8	I	Omer, or gomer		0	0	5.1	
120	6	I	3* I Seah		1	0	1	
360	18	I	10 I 3 I Ephah		3	0	3	
1800	90	I	50 I 15 I 5 I Letech		16	0	0	
3600	180	I	100 I 30 I 10 I 2 I Corns, chomer, or homer		32	0	1	

"Not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth." ..-1 *cor.* U.18.

THE FIRST BOOK OF MOSES, CALLED

GENESIS.

b. 1PWL411

1. Jer. 10. 11, 12.
Johnl. 1. Heb.
1. 8-12.•G. D'1ptst
c N-14

B.c. 4004.

s. ,a-a???

f nOCIP

3. 2 Cor. 4. 6.

l'4

a.

4. rP

6. Prov. S.27;28.

Jer. 10. 12, 13.

e Pp-1

in. QP

h. IDIt?V

9. Ps. 33. 6-9.

104. 1-17.

Prov. 8.29-31.

e. 1211P

rtv

14. Ps. 8.8;74.

16, 17.

1 nisp

"b•a• Mi • • Pi

ap. to-pio\$1

niststrit3

20. Ps. 104. 20-

25.

t. שְׂרָצוֹת הַמַּיִם

שָׂרָץ נֶפֶשׁ חַיָּה

1. וְעוֹף יְעוֹפֹף

s. נֶפֶשׁ

IN the beginning =God e'created 'the 'heaven and 'the earth.

2 And the earth •was without-form, and void; and darkness was upon the 8"face_of the deep. And **the Spirit_of** 'God limoved upon the-"Eface_of the waters.

8 And 'God *said, "'Let-there-be **light:**" and *there_was light. • **And** 'God *saw the light, that *it was* good ; and 'God *divided Abthe light ^a from ^a the darkness. ^c And "God *called the light Day, and the darkness he •'called Night. And **ttthe* evening and *At the morning were the first day.*

And 'God *said, "'Let-there-be a °firmament in the midst of the waters, and *let_it 'divide *the* waters from *the* waters." ⁷ And 'God m*made the °firmament and *divided Abthe waters which *were* under the °firmament "from Abthe waters which *were* above the °firmament : and it *was so. ⁸ And 'God *called the °firmament "Heaven. And ^{At} the evening and *et the morning were the second day.*

9 And "God *said, "'Let the waters under the °heaven be_gathered-together unto one place, and *let the dry *land* appear : " and it *was so. 10 And 'God *called the dry *land* **Earth ;** and the-gathering-together-of the waters •called he **Seas :** and 'God *saw that *it was* good.

11 And 'God. *said, " 'let the earth bring-forth grass, *the herb* yielding seed, *and the fruit tree* "yielding fruit after his kind, whose seed *is* in itself, upon the earth : " and it *was so. 12 And the earth *brought_forth grass, *and herb* °yielding seed after his kind, and *the tree* "yielding fruit, whose seed *was* in itself, after his kind : and 'God *saw that *it was* good. 13 And ^{At} the evening and *At the morning were the third day.*

14 And 'God *said, " 'Let-there-be 'lights in the-efirmament-of the 'heaven to °divide Abthe day "from Abthe night; and 'let-them be for signs, and for 'seasons, and for days, and years : 15 and •let-them_be for 'lights in the-efirmament-of the 'heaven to give-light upon the earth : " and it *was so. 16 And 'God *made two 'great "lights ; the greater kklight to rule the day, and the lesser^lalight to rule the night : *he made* the stars also.

17 And "God *set them in the-e firmament-of the 'heaven to give_light upon the earth, 18 and to rule over the day and over the night, and to divide Abthe light ^a from Abthe darkness; and 'God *saw that *it was* good. 19 And *At the evening and At the morning were the fourth day.*

20 And "God *said, "'Let the waters tbring-forth-abundantly *the moving-creature* that hath life, and **'fowl** *that may* fly above the earth in the_open efirmament_of "heaven."

21 And 'God *created "great **'whales,** and "every 'living °creature that moveth, which the waters brought_forth abundantly, after their kind, and "every winged fowl after his kind : and 'God *saw that *it was* good.

22 And 'God **'blessed** them, 'saying," •Be-fruitful, and •multiply, and •fill the waters in the seas, and 'let 'fowl multiply in the earth.

b. Bereshith, In the beginning, Elohim, plural of Eloah.

c. created, out of nothing, Heb. 11. 3, bahrah, singular.

Jw. aoristic.

B. or surface.

f. was fluttering.

Dent. 32. 11.

permanent fact.

between.

a. and.

*c. permanent.

Jo. aoristic or decided act. See Rev. 22.5.

*. *there-was.

e. an expanse.

m. made, from existing materials, hahsah. e.

expanse.

h. -Heaven, dual.

t. "there-was.

*o. permanent fact.

Jo. aoristic or decided act.

See Rev. 21. 1.

s. seeding.

m. making.

4. *there-was.

I. light-givers or luminaries.

-h. heavens.

• between

... and between.

ap. appointed-seasons.

e. expanse.

lu. luminary.

t. teem with teeming living creatures.

1. let fowl fly.

• the heavens.

s. soul.

• "4. 23 And At the evening and at the morning were the **fifth day**. 4. *there -was.
 "1: s1 " And "God *said, "Let the earth bring forth the living ° crea- 'God, Elohim,
 soul, tare after his kind, **cattle**, and creeping thing, and beast of the A. soul, nephesh. s
 vP? earth after his kind : " and it *was so.

25 And 'God *made "the beast of the earth after his kind, and
 °cattle after their kind, and 'every thing that-creepeth upon the
 g. niM1 g earth after his kind : and °God *saw that it was good. g. ground.
 26. Ps. 8. 4-8. 28 And 'God *said, "**Let-us make man** in our -image, after a. Heb. andahm,
 1 Cor. 11. 7.

Heb. 2. 5-10. our -likeness : and *let them-have-dominion over the fish of the red earth.
 James 8. 9. sea, and over the fowl of the "air, and over the cattle, and over h. heavens.
 a. DV all the earth, and over every "creeping thing "that creepeth upon
 27. Eph. 4. 24. the earth."

27 So 'God *created Ra man in his own image, in the-image-of
 Col. 3. 10. 'God -created he tim ; male and female created he tbeut.

28 And 'God *blessed tbent, and "God *said unto them, " •Be-
 fruitful, and •multiply, and •replenish 'the earth, and •subdue it :
 and •have-dominion over the fish of the sea, and over the-fowl-of

earth."

29 And °God *said, "Behold, I •iave-given you `every herb
 Int shearing seed, which is upon the-8"face-of all the earth, and 'every s. seeding.
 'tree, in the which is the-fruit-of a tree 'yielding seed ; to you '
 it-shall-be for **meat**.

30 "And to every beast of the earth, and to every fowl of the
 OW air, and to every thing that-creepeth upon the earth, wherein there is, living soul.
 is it life, I have given green herb for meat : " and it *was so. fat permanent

31 And °God *saw "every-thing that he had-made, and, behold, .
 it was **very good**.

And At the evening and At the morning were the **sixth day**.

2. kx. 20. 8-11 ; 31. 12-17. Heb. 4. 4. 2 THUS the 'heavens and the earth *were finished, and all
 the -host-of them. 9 And on the **seventh day** 'God
 *ended his work which he had made ; and he "rested on the
 seventh day from all his work which he "had-made.

3 And °God *blessed the seventh day, and *sanctified it :
 because that in it he "had-rested from all his work which 'God
 °created tand °made.

4 Etta are the generations of the "heavens and of the earth
 when they "were-created, in the day that Jibe LORD °God °made
 the earth and the 'heavens, ° and every plant of the field before it
 was in the earth, and every herb of the field before it 'grew : for
 Jthe LORD 'God • had not caused it to rain upon the earth, and there
 was not a "man to till 'the ground. ° But there 'went-up a **mist**
 from the earth, and 'watered 'the whole "face-of the ground.

7 And Jthe LORD 'God f*formed °man of the dust °of the
 ground, and *breathed into his nostrils the-breath-of "life ; and "
 man became a living soul.

8 And Jthe LORD 'God *planted a garden eastward in **eEden** ;
 and there he *put 'the man whom he had-formed.

9 And out of the ground *made J the LORD 'God to grow every
 tree that-is-pleasant to the sight, and good for food ; the tree of "
 "life also in the midst of the garden, and the tree of 'knowledge
 of good and evil.

10 And a river 'went out of Eden to water 'the garden; and
 from thence it 'was parted, and •became into four heads.

The name of the first is PPison : that is it "which compass-
 eth 'the whole land of "Havilah, where there is 'gold ; 12 and
 the gold of 'that 'land is good : there is xbdellium and the onyx
 stone. 18 And the name of the second 'river is g Gihon : the_

•God, Elohim,
 the Trims
 God.

c. created.
 t. to make.
 J. Jehovah, He
 that is, and
 that was, and
 that is to
 some.

1- chews contin-
 uation.
 andahm.

f. formed, as a
 potter,
 yahtsar.
 o. out-of or
 from.

*1. life. ebaent.
 e. Eden, Plea-
 sure or
 Delight, Pa-
 radise, Sept.

.4. life, plural.

p. Pison,
 Pishon,
 Spreading or
 Overflowing.
 h. Havilah,
 Chavilah,
 f
 orth.
 g. Gihon,
 Gi-khon,
 Stream.

e h.	BC. 4004. MI	same_is_it "that compasseth 'the whole land_of 'Ethiopia. "And the_name_of the third "river <i>is</i> h Hiddekel : that_is_it "which goeth toward_the_east_of Assyria. And the fourth 'river Alis Euphrates.	e. Ethiopia, Cush, A black countenance. h. Hiddekel, Khiddekel, Swift, Rapid. 4. it. e. Euphrates, Phrath, Frait. fulness or Sweetwater. J. Jehovah Elohim.
e	111D	12 And J the LORD 'God *took 'the "man, and *put him into the_garden_of Eden to °dress it and to 'keep it.	
t io1'20., rty.		16 And J the LORD °God *commanded the "man, saying, "Of every tree_of the garden thou °mayest_freely "eat : 17 but of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it : for in the_day that thou °eatest thereof thou eshalt_surely 'die."	
17. ch. 8.1-3, 17-19.		18 And J the LORD °God *said, " <i>It is</i> not good that the "man °should_be alone ; I will_make him an help "meet for him."	as. as before him
18. 1 Cor. 11. 7-12.	a.	19 And out_of the ground <i>Jae</i> LORD wGod f*formed every beast_ of the field, and 'every fowl_of the "air; and *brought <i>them</i> unto 'Adam to see what he 'would call them : and whatsoever 'Adam 'called every living 'creature, that <i>was</i> the_name_thereof.	f. fmed
18. 1 Cor. 11. 7-12.	f.	20 And 'Adam *gave names to all "cattle, and to the_fowl_of the "air, and to every beast_of the field ; but for Adam there_was not found an help "meet for him.	=Adam, or the
21. Eph. 5. 30-82.	=A. 111r1	21 And J the LORD °God *caused_a_deep_sleep to_fall upon 'Adam, and he *slept; and he *took one of his ribs, and *closed_up <i>the</i> flesh instead thereof ; 22 and 'the rib, which J the LORD °God had_ taken from "man, b*made he a " woman , and *brought her unto the "man.	Marl. S. EMI.
b.	1411.	23 And 'Adam *said, " This <i>is</i> now bone of my bones, and flesh of my flesh : 'she shall_be_called "Woman, because 'she was_ taken_out_of 'Man."	as. as before him
t nut	rte	" Therefore 'shall a 'man leave his "father and his "mother, and °shall_cleave unto his " wife : and they °shall_be one flesh.	b. builded. t. this. is woman, ish-shah, from ish, man. i. man, ish. t. this. is. wife, ish. shah, femine of ish. c. become. u. naked.
s WkiP	WkiP	25 And they *were both " naked , the "man and his "wife, and were not ashamed.	
i tek4			
0. In?	1+11		
25. Be., 3. 18.			
n V1;111)			
1. Rev. 12. 9.		3 NOW the serpent °was more "subtil than any beast_of the field which J the LORD °God "had-made. And he *said unto the woman, " Yea, dahath wGod said, Ye 'shall not eat of every tree_of the garden ? " 2 And the woman *said unto the serpent, " We 'may_eat_of the_fruit_of the_trees_of the garden : 3 but of the fruit_of the tree which <i>is</i> in the_midst_of the garden, wGod " hath_said, Ye 'shall not eat of it, neither 'shall_ye_touch it, lest ye 'die.' " 4 And the serpent *said unto the woman, " Ye °shall not "surely_die : 5 for °God °doth_know that in the_day ye °eat thereof, then your eyes °shall-be_opened, and ye °shall_be 'as gods, knowing good and evil."	s. r. Jehovah Elohim. Id. did God say.
2. 8. Ch. 2. 16, 17.		6 And when the woman *saw that the tree <i>was</i> good for food, and that it <i>was</i> pleasant to the eyes, and a "tree ito_be_desired to make_one_wise, she *took of the_fruit_thereof, and *did_eat, and *gave also unto her husband with her; and he *did_eat.	a. or, as 'God, Elohim, as the Triune God.
5. Bee v. 7. Comp. Acts 26. 18.	a	7 And the_eyes_of them both *were_opened, and they *knew that tb02 <i>were</i> naked; and they *sewed fig leaves together, and *made themselves gaprns.	
6. 1 Tim. 2. 14.		8 And they *heard 'the_voice_of J the LORD °God "walking in the garden in the_b cool_of the day : and 'Adam and his wife *hid _themselves from the_presence_of J the LORD 'God amongst the_trees_of the garden.	g. or, girdles. J. Jehovah Elohim. w. walking backward and forward (Hithpael.) b. breeze, Heb. wind or spirit.
James 1. 18.		9 And J the LORD 'God *called unto 'Adam, and *said unto him, " Where <i>art</i> thou ? " 10 And he *said, " I heard thy 'voice in the garden, and I *was_afraid, because I <i>was</i> naked; and I *hid_myself." 11 And he *said, " Who told thee that tijou <i>wart</i> naked ? "	
15. 1 John 2. 16. Heb. 6. 7. Rom. 5. 12-19.		Hast-thou eaten of the tree, whereof I commanded thee that	
7. v. 5. Ch. 2. 25.			
8. Job 31. 83.			
Ps. 139. 1-12.			
Jer. 28. 23, 24.			
w. 12t 17. 17?			
b. 1111\$			
10. 1 John 3. 20.			

a.	B.C. 4004. 13/KI	thou eshouldest_not eat ? " 13 And the "man *said, "The woman whom thou gayest to be with me, she gave me of the tree, and I *did_eat." 13 And J the LORD eGod *said unto the woman, "What is this that thou •'hast_done ? " And the woman *said, " The serpent beguiled me, and I *clid_eat."	a. Heb. ha-andahm.
14. Ts a.65. 25. 15. Matt. 3.7; 13. 38. John 8.44. 1 John 3. 8, 10, 12. Isa. 7. 14. Matt.1.23,25. Isa. 53. 5. Rom. 16. 20. Heb. 2. 14. Rev. 20. 1-3, 10.	14 And J the LORD eGod *said unto the serpent, "Because thou •'hast_done this, thou art cursed above all "cattle, and above every beast_of the field ; upon thy belly "shalt_thou_go, and dust 'shalt_thou_eat all the_days_of thy °life ; 15 and I "will_put enmity between thee and Ahthe woman, and between thy seed and Abher seed ; hit shall-bruise thy head, and thou shalt_bruise his heel."	•b. between. b. tr.	
h.	tllri	16 Unto the woman he_said, " I ewill-greatly 'multiply thy sorrow and thy conception • in sorrow thou "shalt_bring_forth ' children; and thy desire shall be to thy husband, and bt shall_rule over thee."	s. Heb. sons or descendants. h. didst-hearken.
16. 1 Tim. 2. 15. Eph. 5. 22-24. 0:1	17 And unto Adam he_said, " Because thou •'hast_hearkened unto the-voice-of thy wife, and *hast_eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou "shalt not eat of it : ' cursed is the ground for thy sake ; in sorrow shalt_thou_eat of it all the_days_of thy elife ; 18 thorns also and thistles shall_it_bring_forth to thee ; and thou •shalt_eat the-herb-of the field ; 18 in the_sweat_of thy face "shalt_thou-eat bread, till thou °return unto the ground; for out-of it wast_thou_taken ; for dust tau art, and unto dust shalt_thou-return."		
17. Ch. 2. 17. Rom. 8. 20-23.	20 And 'Adam *called his wife's name " eEve ; " because she was the_mother_of all 'living.	Cgve, Living, Khavvah.	
o. l.	21 Unto Adam also and to his wife *did 3r the LORD °God make coats_of -skins, and *clothed them.	1. living, khahy. C. coats, Heb. root, cahthan, to cover, to hide.	
nr,q	22 And J the LORD °God *said, " Behold, the eman •'is_become as one of us, to know good and evil : and now, lest he "put_forth his hand, and stake also of the_tree_of "life. and seat and •live for ever : " 28 therefore j the LORD Trod *sen.t-him-forth from the_garden_of Eden, to till 'the ground from whence he_was_taken.		
m	Pri	24 So he *drove_out 'the eman; and he m*placed at the east of the garden-of Eden 'echerubinas, and a 'flaming "sword 'which turned-every-way, to keep "the-way_of the_tree_of	m. made-to-dwell. le.the cherubim
0. innlrntl	4003. !IR	AND "Adam knew 'Tye his wife ; and she *conceived, and *bare x'Cain, and *said, "1 ahave_g gotten a iman 'from Jthe LORD." 2 And she again *bare his brother a'Abel.	a. Cain, Acquired. g. gotten. ish.
c.	Inpr	AND Abel *was laikkeeper-of sheep, but Cain •iwas tiller_of	Jehovah. a. Abel, Vanity f. feeder or shepherd. s. or servant.
g.	*rm;	12/ the ground.	
a.	f.	8 And in process of time it *came_to_pass, that Cain *brought of the fruit_of the ground an goffering unto Jthe LORD. 4 And	a. Heb. at the end-of days. g. gift-offering.
s.	12/	Abel, be also *brought of the firstlings_of his flock and of the efat thereof.	*f. fat ones.
3. Heb. 11. 4. "	17	And Jthe LORD *had_respect unto Abel and to his g offering : but unto Cain and to his g offering he had not respect.	
1" P: r P. P	g	And Cain *was very wroth, and his countenance *fell. 8 And J the LORD *said unto Cain, " Why •'art thou wroth ? and why •'is thy countenance fallen ? 7 If thou "doest_well, shalt_thou not °be_accepted ? and if thou i'doest not well 'sin elieth at the edoor. And unto thee shall be his desire, and thou shalt_rale over him."	s. or a sin-offering. c. croucheth, as Gen. 49. 14. e. entrance.
8. Matt. 23. 2.5.	1	8 And Cain *talked with Abel his brother : and it *came_to_pass, when they °were in the field, that Cain xrose_up against Abel his brother, and *slew him.	
1 John 3. 12.		And J the LORD *said unto Cain, " Where is Abel thy brother ?" And he *said, " I •iknow not : din If my brother's keeper ? " 10 And he *said, " What •'hast_thou_done ? the_voice_	
10. Heb. 12. 24. Rev. 6. 9, 10.			

g.	BC4003. 17P3-7,1	of thy brother's °blood &crieth unto me from the ground. ¹¹ And now <i>art</i> thou cursed from the g earth, which "hath_opened her "g. ground. mouth to receive thy brother's 'blood from thy hand ; ¹² when thou 'finest the ground, it-shall not henceforth yield unto thee her strength; a fugitive and a vagabond shalt_thou_be in the earth."	
v.	c. p.	¹³ And Cain *said unto /the LORD, " My 'punishment is greater than °I can_bear. ¹⁴ Behold, thou ahast driven me out this day from the_face_of the g earth ; and from thy P face shall_Lbe_hid ; and I °shall_be a fugitive and a v vagabond in the earth; and it °shall-come_to-pass, that every_one 'that_findeth me shall_slay me."	i. or iniquity'. a. or can-be-takenaway. p. or presence, v. 16. v. vagabond.
s sm.	nice	¹⁶ And /the LORD *said unto him, " Therefore whosoever -'slayeth Cain, vengeance_shall_be_taken_on_him sevenfold." And the LORD *set a °mark upon Cain, lest any finding him should...5wkill him.	a. sign or . token. sm. smite.
n.	°lb	¹⁶ And Cain *went_out from the_presence_of the LORD, and *dwelt in the_land-of ° Nod, on the-east-of Eden.	n. Nod, Wandering or Vagabond, v. 12.
e.	About 3875.	¹⁷ And Cain *knew his "wife ; and she *conceived, and *bare	e. Enoch, Kbanoch, Initiated or
i.	°IT1/	° En o c h : and he 'buildd a city, and *called the_name_of the	Dedicated,
m.	5t1,ann	city, after the_name_of his son, Enoch.	1 Kin. 8. 63.
m e .	* A n y	¹⁸ And unto Enoch *was-born °Irada : and Irada begat anfehu-	i. Irada, City-of witness.
1.		begat °Lamech. Methusael begat me" Methusael : and Methusael	tn. Methusael, of God.
a	nIV	¹⁹ And Lamech *took unto him two wives : the_name_of the	me. Methusael, Man of God.
a.		one was °Adah, and the_name_of the other 'Zillah. ²⁰ And Adah	1. Lamech, Powerful.
20. Comp. Rom.	4. 11.	*bare 1"Jabal : he was the_father_of such_as_dwell in tents, and	a. Adah, Ornament.
t	77; kFl	of such as have cattle. ²¹ And his brother's name was inJubal : be	s. Zillah, Shadow. j.
n	111M	was the-father-of all -"such-as handle the harp and organ. ²² And	Jabal, Flowing ju. Jubal, Joyful-sound.
i	154\$	Zillah, sije also bare °Tubal-Cain, -Lan-instructor-of every artificer	t. Tubal-caM, Flowing from Cain.
		in_brass and iron : and the_sister_of Tubal-Cain was °Naamah	n. Naamah, Pleasant.
		²³ And Lamech *said unto his wives,	
		" Adah and Zillah, °Hear my voice ; Ye wives of Lamech :	
		°hearken-unto my speech : For I °Ihave-slain a 'man to my	
		wounding, And a young-man to my hurt. ²⁴ If Cain	
		shall-be-avenged sevenfold, Truly Lamech seventy and	
		sevenfold."	
		²⁵ And Adam *knew his 'wife again ; and she *bare a son, and	
8	8874. 11V	*called his name Seth : " for °God," said she, " °ihath-appointed	a. Seth, Sheth, Appointed.
		me another seed instead-of Abel, whom Cain slew.	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal man, from abnash, incurable.
		" And to Seth, to him also there_was_born a son ; and he	
		*called his "name °Enos : then began_men to call upon the_name_	
		of the Loan.	
		5 THIS is the-book-of the_generations_of 'Adam. In	87. Adam, red or earthy.
a.	4004. 1311	the_day_that °God °created °man, in the likeness_of °God	°God, Elohim, plural.
		made_he bun ; ² male and female created_he them; and *blessed	
		them, and *called their "name 'Adam, in the_day-°when they_were	
		created.	
		° And Adam *lived an hundred and thirty years, and *begat a	
8	3874. De	son in his_own likeness, after his image ; and *called his "name	8. Seth, Sheth, Appointed.
		°Seth : ⁴ and the-days-of Adam after he ehad-begotten "Seth	
		°were eight hundred years : and he *begat sons and daughters	
		: ° and all the_days_that Adam lived °were nine hundred and thirty	
		years : and he °died.	
		° And Seth *lived an hundred and five years, and *begat	
S	3769. ettt	°Enos : ⁷ and Seth *lived after he °begat "Enos eight hundred	e. Enos, Enosh, Frail, Mortal
		and seven years, and *begat sons and daughters : ⁸ and all the_	days of Seth °were nine hundred and twelve years : and he °died.

B.C. 36/9. And Enos *lived ninety years, and *begat **a Cainan** : ¹⁰ and c• Cainan, Ac-
e 14P Enos *lived after he °begat "Cainan eight hundred and fifteen quisation.
years, and *begat sons and daughters : ¹¹ and all the _days_of
Enos *were nine hundred and five years : and he *died.
8609. ¹² And Cainan *lived seventy years, and *begat **m'llahaleel: m.** Mahalaleel,
m. \$Or_tp ¹³ and Cainan *lived after he °begat "Mahalaleel eight hundred Praineof God
and forty years, and *begat sons and daughters : ¹⁴ and all the _
days_of Cainan *were nine hundred and ten years : and he
*died.
8544. ¹⁵ And Mahalaleel *lived sixty and *five* years, and *begat
: ¹⁶ and Mahalaleel *lived after he °begat "Jared eight ". Jared,
hundred and thirty years, and *begat sons and daughters : ¹⁷ and Descent.
all the _days_of Mahalaleel *were eight hundred ninety and five
years : and he *died.
B.C. 8382. ¹⁸ And Jared *lived an hundred sixty and two years, and he
18. Jude 14. 15. e. *begat **e-En.och** : ¹⁹ and Jared *lived after he °begat e'Enoch e. Enoch
eight hundred years, and *begat sons and daughters : ²⁰ and all I ^{initiated} ^hom
the _days_of Jared *were nine hundred sixty and two years : and Dedicated.
he *died. in. Methuselah,
3317. ²¹ And Enoch *lived sixty and five years, and *begat **al-Ble-** Methnshelagh,
m. *Ann **thuselah, h :** wait
and Enoch walked with "EGod after he °begat hall
24. 2 Kings 2. 'Methuselah three hundred years, and °begat sons and daugh- be sent, i.e.
11. Heb. 11. ters : ²³ and all the _days_of Enoch *were ethree hundred sixty *the* ^{delug e.}
5. 6. Jude w. Walked
14. 15. and five years : " and Enoch *walked with "EGod : and he *was* habitually
813Q not ; for °God took (*H i t h p a e l*) *equa th*
²⁵ And Methuselah *lived an **hundred eighty and seven** e. *days of* ¹⁰ *three*
years, and *begat **Lamech** : ²⁸ and Methuselah *lived after he 'Yew'.
187+182+600 °begat 'Lamech seven hundred eighty and two years, and *b^{egat} 1. Launch
=969. Powerful.
sons and daughters : ²⁷ and all the _days_of Methuselah were
²⁹ **nine hundred sixty and nine** years : and he *died.
n 16. ²⁸ And Lamech *lived an **hundred eighty and two** years, n. Noah,
s 431;11r and *begat a son : ²² and he *called his 'name **Noah**, saying, Noakh, Rest
" This *same* *I shall* _comfort us concerning our work and toil_of our or
Comfort.
2358 hands, because-of the ground which *the* **LORD** "hath _cursed." ^{s. shall-comfort.} *Comp. the eth*
3° And Lamech *lived after he °begat "Noah five hundred ninety ^{of this}
and five years, and *begat sons and daughters : ²¹ and all the _ *the* ^{hope with} *roe* (..) of
..... 2448..... days-of Lamech *were seven hundred seventy and seven years : Mat. ^{1.}
and he *died.
³² And **Noah** "was five hundred years old : and Noah *begat "
..... 2469..... **6** AND it *came-to_pass, when 'amen began to °multiply on a. man, Heb.
a. °WV the face_of the g earth, and daughters were-born unto them, ahadahm.
g• * that **the sons of xEClod** *saw **'the daughters of xamen** that g. ground.
• 0. t n. * tbrg were fair : and they *took them wives of all which they •God, Elohim.
3. 1 Pet. 8. 19, chose. ³ And **the LORD** *said, " My Spirit shall not 'always strive J. Jehovah. f.
20. with xaman, for that be *also is* flesh : yet his days •shall_be an for ever. n.
J. r0+ hundred and twenty years." Heb. the
f C)1) ' There were **xagiants** in the earth in "those 'days ; and also nephilim.
n. after that, when the sons_of "EGod 'came_in unto the daughters_ Lit. the
t. of 'amen; and they 'bare *children* to them, tthe *same* *became* " fallen ones. t
m. nO0 they. ^{Ee. Heb. ana-}
'OM rt. the name.
5. Ch. 8. 21. ' And JGon *saw that **the wickedness of xaman** was great a. Jehovah. a.
Jer. 17. 9, 10. in the earth, and *that* every imagination_of the _thoughts_of his man, Heb.
al. O/P1-17; heart *was* only evil ^{al}continually. adahun.
w nrmf3 " And it *repented J *the* **LORD** that he _had_made ²amau on the al. all the day.
6 earth, and it *grieved him at his heart. ⁷ And J*the* **Loan** *said, w. wipe-off or
" **I will** desttoy ^{8ft}man whom I "have_created from the _face_of blot-out.
the g earth : bah aman, and beast, and *the* creeping thing, and

GENESIS VI. 8.

GENESS

B.C. the-fowls-of the air '• for it "repenteth me that I have made ' them ⁸ But **Noah found grace** in the eyes_of J the **LORD**.

o nn ¹⁰ These are the-generations-of **Noah**: Noah "was a just 'man and perfect in his generations, and Noah wawalked with "God. or" ¹⁰ And Noah *begat three sons, "Sheol, h"Ham and ."Japheth. nip ¹¹ The **earth** also ***was corrupt** before "God, and the earth ¹² And 'God nooked upon the earth, and, behold, it "was corrupt; for all flesh 'had corrupted his "way upon the earth.

d. Wri11rM ¹³ And °God *said unto Noah, "The-end-of all flesh "is-come -to before me ; for the earth is filled with violence through them ; 19; and, behold, I will "destroy them with the earth. 1:PIP ¹⁴." Make thee an ark-of ggopher wood; "rooms Pshalt-thou **tr'O**;¹ make-in the ark, and -shalt **P** pitch it within and without with **pi**. ¹ "P pitch.

¹⁵ "And this is the fashion which thou "shalt make it of: The-length of the ark shall be three hundred cubits, the breadth of try it fifty cubits, and the height of it thirty cubits. ¹⁶ A window t. npt* shalt thou make to the ark, and tin a cubit "shalt thou finish it e. **nop** above ; and the-e door-of the ark "shalt thou-set in the side thereof ; with lower, second, and third stories 'shalt thou-make it.

iK* iPal 2. 5 ; ¹⁷ "And, behold, I, even **1E**, ido bring a **Rilood-of waters** upon the earth, to destroy all flesh, wherein is the ⁵ breath_of 'life, from under "heaven; and every-thing that is in the earth shall die.

¹⁸ "But with thee 'will-I-establish my 'covenant; and thou shalt-come into the ark, tbou, and thy sons, and thy wife, and thy sons' wives with thee. ¹⁹ And of every 'living-thing of all flesh, two of every sort Fshalt-thou bring into the ark, to keep them alive with thee ; they "shall be male and female. ³⁰ Of fowls after their kind, and of 'cattle after their kind, of every g. r'775¹ creeping-thing of the g earth after his kind, two of every sort shall-come unto thee, to keep-them—alive. ²¹ And 'take thou unto thee of all food that 'is eaten, and thou *shalt-gather it to thee ; and it 'shall be for food for thee, and for them.

22 Heb. 11. 7. ²² Thus *did Noah; according-to all that 'God commanded b(m, so did he.

J. pqr1 **7** AND Jthg LORD *said unto Noah, "**Come** thou and all thy house **into the ark** ; for thee "have_I seen righteous before me in 'this 'generation. ² Of every 'clean 'beast thou 'shalt take to thee by sevens, the male and his female : and of 'beasts that are not clean by two, the male and his female. ³ Of fowls also of the "air by sevens, the male and the female ; to keep seed alive upon the face_of all the earth. ⁴ For yet **seven days**, and I J-will-cause_it-to_rain upon the earth forty days and forty nights ; and 'every "living substance that I •:lave-made g ntrM;:i w destroy from off the face_of the g earth."

5: Heb 11. 7. ⁶ And Noah "Aid according unto all that Jthe **Loan** commanded him ⁶ And Noah was six hundred years old when **the flood** of waters 'was upon the earth. ⁷ And Noah *went in, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him, into the ark; because of the_waters_of the flood. ⁸ Of 'clean 'beasts, and of 'beasts that are not clean, and of "fowls, and of every thing that •Lcreepeth upon the g earth, ⁹ there_went_in two and two unto Noah into the ark, the male and the female, "as °God "had-commanded "Noah. ¹⁰ And it *came_to_pass "**rafter seven 'days**, that the_waters_of the flood "were upon the earth.

i. Heb. wa. walked habitually (Hithpael). a. **Shem, Name** or Renown. h. Hain, Heat, Black. j. Japheth, Enlargement.

d. destroy or corrupt. g gopher, prob. the pitch-pine. n. nests. p. pitch, root, caliphar, to cover, to ment. Compare Temple ments and structure. s. sky-light, root, noon. t. to. e. the-entrance.

s. ...H. theheavens.

g. ground.

a. Jēhōvāh.

w. wipe-off or blot-out. g. ground.

a. according as Elohim. af. after the seven days.

<p>B.C. 2349.</p> <p>Or'P;</p> <p>B.</p> <p>r.</p>	<p>n In the six hundredth year of Noah's life, in the second " month, the seventeenth day of the month, the same 'day were all the fountains of the great deep broken up, and the windows of " heaven were opened. ¹³ And the rain *was upon the earth forty days and forty nights. ¹³ In the selfsame "day entered Noah, and Shem, and Ham, and Japheth, the sons of Noah, and Noah's wife, and the three wives of his sons with them into the ark; ¹⁴ t'beg, and every 'beast after his kind, and all the cattle after their kind, and every "creeping thing that creepeth upon the earth after his kind, and every 'fowl after his kind, every bird of every "sort. ¹⁵ And they *went in unto Noah into the ark, two and two of all 'flesh, wherein is the-abreath of 'life. ¹⁶ And "they-that went in, went in male and female of all flesh, as °God *had-commanded him : and the Lord *shut 'him in.</p>	<p>mh. the heavens.</p>
<p>Drff.,</p>	<p>17 And the flood *was forty days upon the earth ; and the waters *increased, and *bare up the ark, and it *was lift up above the earth. ¹⁸ And the waters *prevailed, and *were increased greatly upon the earth ; and the ark *went upon the aface of the waters. ¹⁹ And the waters prevailed exceedingly upon the earth; and all the high ""hills that were under the whole ^h 'heaven *were covered. " Fifteen cubits upward did the waters prevail; and the mountains *were-covered.</p>	<p>w. wing. s. spirit. a. according as. r. round-about him.</p>
<p>.0. tiln-rv0</p> <p>trtt *</p> <p>rap!</p> <p>24. Comp. v. 11 with oh. 8. 8, 4.</p>	<p>n And all flesh *died that moved upon the earth, both of " fowl, and of 'cattle, and of 'beast, and of every "creeping thing " that creepeth upon the earth, and every "aman : ²² all in whose nostrils was the breath Aw of °life, of all that was in the dry land, died. ²³ And "every xliving substance *was_w destroyed which was upon the face of the ground, both aman, and cattle, and the creeping-things, and the fowl of the 'heaven ; and they *were_w destroyed from the earth : and Noah only *remained alive, and they that were with him in the ark. ²⁴ And the waters *prevailed upon the earth an hundred and fifty days.</p>	<p>a. Heb. ahadahn. o. of the.. spirit of °ife. w. wiped-off or blotted out. h. heavens.</p>
<p>trfT'2t;</p> <p>a.</p> <p>trrf4</p>	<p>8 AND °God *remembered 'Noah, and "every 'living-thing, and 'all the cattle that was with him in the ark : and °God *made a wind to pass over the earth, and the waters *as-swaged ; ² the fountains also of the deep and the windows of " heaven *were stopped, and the rain from "heaven *was restrained ; 8 and the waters *returned from off the earth °continually : and after the_end of the hundred and fifty days the waters *were abated.</p> <p>* And the ark *rested in the seventh "month, on the-seven-teenth day of the month, upon the mountains of Ararat. And the waters "°decreased °continually until the tenth month : in the tenth month, on the first day of the month, were the tops of the mountains seen.</p>	<p>Elohun,</p> <p>h. the heavens.</p> <p>to go and to return or going and returning.</p> <p>4. Day of resurrection. Comp. Ex. 12. 1, 2, 14, and see 1 Pet. 3. 21, 22.</p> <p>r. rested.</p> <p>a. Ararat, Mountain of descent.</p> <p>4. were going and decreasing . . .</p>
<p>—</p>	<p>* Also he *sent forth a *dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground; ⁹ but the dove found no rest for the sole of her foot, and she *returned unto him into the ark, for the waters were on the °face of the whole earth : then he *put forth his hand, and *took her, and *pulled her in unto him into the ark.</p> <p>° And he *stayed yet other seven days ; and again he "sent forth the dove out of the ark ; n and the dove *came in to him in the Atevening; and, lo, in her mouth was an olive leaf pluckt</p>	<p>A. time-of.</p>

s.c. 2349. off : so Noah *knew that the waters were abated from off the earth.

¹² And he *stayed yet other seven days ; and *sent forth the dove; returned not again unto him any more.

2348. ¹³ And it *came to pass in the six hundredth and first year, On the first month, the first day of the month, the waters were dried up from off the earth : and Noah *removed the covering of the ark, and *looked, and, behold, the face of the ground was-dry.

¹⁴ And in the second month, on the seven and twentieth day of the month, was the earth dried.

f. In ¹⁵ And "God *spake unto Noah, saying, ¹⁶ " •Go forth for the ark, thau, and thy wife, and thy sons, and thy sons' wives with thee. ¹⁷ 'Bring forth with thee every "living thing that is with thee, of all flesh, both of 'fowl, and of 'cattle, and of every xcreeping thing "that creepeth upon the earth ; that they 'may breed abundantly in the earth, and •be fruitful, and 'multiply upon the earth."

¹⁸ And Noah *went forth, and his sons, and his wife, and his sons' wives with him : ¹⁹ every 'beast, every xcreeping thing, and every 'fowl, and whatsoever "creepeth upon the earth, after their kinds, went forth out-of the ark.

n. \$471 ²⁰ And Noah *budded an altar unto the Lord; and *took of every 'clean. 'beast, and of every 'clean 'fowl, and *offered " burnt-offerings on the altar.

as. I63/ ²¹ And ^J the LORD *smelled a "sweet 'savour; and ⁷ the LORD ¹⁴ ²² *said in his heart, " I will not again curse the ground any more for "man's sake ; for the imagination of "man's heart is evil from his youth ; neither will I again smite any more 'every thing living "as I "have done. ²² dWhile the earth remaineth, seedtime and harvest, and cold and heat, and summer and winter, and day and night shall not cease."

t. 1. r ⁹ AND 'God *blessed Noah and his 'sons, and *said unto them, "Be fruitful, and •multiply, and 'replenish the earth. ² And the fear of you and the-dread-of you shall be upon every beast of the earth, and upon every fowl of the 'air, upon all that moveth upon the earth, and upon all the fishes of the sea ; into your hand "are they-delivered. ⁸ Every moving thing that liveth shall be meat for you; even-as the green herb " have given you 'all things.

a. 1 Tim. 4.8-5. ⁴ "But flesh with the life thereof, which is the-blood-thereof, shall ye not eat.

⁵ "And surely your 'blood of your "lives will require ; at the hand of every beast will require it, and at the hand of man; at the hand of everyman's brother will I require the life of "man. "Whoso-sheddeth "man's blood, by "man shall his blood be-shed : for in the image of 'God made he 'man.

so. trtlkigg\$ ⁷ And you, •be ye fruitful, and 'multiply; •bring forth abundantly in the earth, and 'multiply therein."

a. 13* ⁸ And °God *spire unto Noah, and to his sons with him, saying, ⁹ "And **1E**, behold, **I 'establish my 'covenant** with you, and with your seed after you; • ¹⁰ and with every 'living °creature that is with you, of the fowl, of the cattle, and of every beast of the earth with you ; from all that go out of the ark, to every beast of the earth. ¹¹ And I •will establish my "covenant with you ; neither shall all flesh be cut off any more by the waters of a 'flood; neither shall there any more be a flood to destroy the earth."

•G. d+ tlt ¹² And 'God *said, " This is the token of the covenant

of Noah's life, see oh. 7. 6, 11.

"f. from"

a. offered-np. as. ascending offerings. i. in, see Ex. 27. 4, 5. r. or ° savour of xrest.

a. the imagination. ac. according as. d. During all the days of the earth.

g. ground.

so. souls.

a. Heb. ha-adahm. ish. •G. Elohim.

B.C. 2848. which I g'malce between me and Ahyou and Ah every living crea-
g. 1'4 ture that *is* with you, for perpetual generations : ¹³ I "clo_set my " L'dween. '
B. L t 1, bow in the cloud, and it • shallbe for a token of a covenant
13. Rev. 4. 3; between me and Ahthe earth. ¹⁴ And it •shallcome_to-pass, when between.
a. 10. 1nH1 I ebring a cloud over the earth, that the bow •shallbe_seen in :Ira cloud.
o. W14 the cloud : ¹⁵ and I •willremember my "covenant, which *is* be- 16. that I will,
and the waters shall no more become a flood to destroy all flesh.
¹⁶ And the bow • shallbe in the cloud; and I •willlook_upon it,
that Lemay remember the everlasting covenant between °God
and Ah every living °creature of all flesh that *is* upon the earth."
¹⁷ And °God *said unto Noah, " This *is* the_token_of the cove-
nant which I "have_established between me and Ahall flesh that *is* ¹⁸ Jh. or do-estab-
upon the earth." lish.
'2347' ¹⁸ And **the sons of Noah**, 'that went_forth of the ark, *were
tt4n Shem, and Ham, and Japheth : and Ham Ahis the_father_of Can-
naan. ¹² These *are* the_three sons-of Noah : and of them was
the whole 'earth overspread.
²⁰ And **Noah** *began to be **an mhusbandm.an**, and he *planted
²¹ a vineyard : ²¹ and he *drank of the °wine, and *was_drunkn ;
²² and hhe *was uncovered within his tent.
²³ And Ham, the_father_of Canaan, *saw 'the_nakedness_of his
father, and *told his two brethren without. ²³ And Shem and
Japheth *took a lgarment, and *laid it upon both their shoulders,
and *went backward, and *covered "the_nakedness_of their
father; and their faces *were* backward, and they saw not their
father's nakedness.
²⁴ And Noah *awoke from his "wine, and *knew 'what his '
younger son •'had_done unto him ²⁶ And he *said, "'Cursed be
c Canaan ; a servant_of servants shallhe_be unto his brethren."
²⁶ And he *said, "'**Blessed** be ⁴¹ the **LORD** 'God-of-³ Shem ;
and Canaan *shall_be his servant.
²⁷ " 'God shall °enlarge **Japheth**, and he *shall_dwell in the
²⁸ tents_of Shem; and Canaan *shallbe his servant."
²⁸ And Noah *lived after the flood three hundred and fifty
years. " And all the_days-of **Noah** *were nine hundred and
fifty years : and he *died.
10 NOW these *are* the generations of **the sons of Noah**,
Shem, Ham, and Japheth : and unto them *were sons
born after the flood.
² The_sons_of **Japheth** ; Gomer, and Magog, and Madai, and
⁴ Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁸ And the_sons_of
LORIGomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁴ And the-sons
_of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.
⁶ By these were the °isles_of the °Gentiles divided in their
lands; every-one after his tongue, after their families, in their
nations.
⁶ And the_sons_of **Ham** ; Cush, and Mizraim, and Phut, and
Canaan. ⁷ And the_sons_of Cush ; Seba, and Havilah, and Sab-
tah, and Raamah, and Sabtechah : and the_sons_of Raamah ;
Sheba, and Dedan. ⁸ And Cush begat th"Nimrod : he began to
be a mighty-one in the earth. ° lite was a mighty hunter be-
fore **Jae LORD** : wherefore it "is_said, " Even_as Nimrod, the_
mighty hunter before **Jthe LORD**." ¹⁰ And the_beginning_of his
kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the_
lancLof Shinar. ¹¹ Out_of 'that 'land hwent_forth Asshur, and
*buildd "Nineveh, and t'the_city_Rehoboth, and 'Calah, ¹² and '
Resen between Nineveh and Calah • the_same *is* a 'great 'city.
10

i n. of- of
the ground. w.
wine, ya-yin. h.
or he un-
covered-him-sel
f.

g, the garment.

a. Canaan,
Merchant.
J. Jehovah.
s. Shem, Name.
e. enlarge.
j. Japheth,
Enlargement.

s. or sea-coasts.
n. nations.

ni. Nimrod,
Rebel, from
mahrad, to
rebel.
constantly-sai
d.

h. or he went-
forth into
Assyria.
t. or the streets
of the city.

s.c. about 2218. ¹⁵ And Afizraim begat "Ludim, and "Ananim, and 'Lehabim, and " Naphtuhim, ¹⁴ and "Pathrusim, and "Casluhim, (out_of whom came Philistim,) and "Caphtorim. ¹⁶ And Canaan begat 'Sidon his firstborn, and "Heth, ¹² and the Jebusite, and the Amorite, and the Girgasite, ¹⁷ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁸ and 'the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite : and afterward were the families_of the Canaanites spread_abroad. ¹² And the_border_of the Canaanites *was from Sidon, as_thou_comest to Gerar, unto Gaza ; 'as_thou_goest unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even-unto La-sha. ²⁰ These *are* the_sons_of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.

21-31. f'f'Chr' 1. 17-23.

²¹ Unto **Shem** also, the_father_of all the 'children_of Eber, the brother_of Japheth the elder, even to him were *childrea* born. ²² The_schildren_of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram. " And the_schildren_of Aram ; Uz, and Hul, and Gether, and Mash. ²⁴ And Arphaxad begat "Salah; and Salah begat "Eber ²⁶ And unto Eber were_born two sons : the_name_of 'one *was* PPeleg; for in his days was the earth di-vided; and his brother's name *was* Joktan. " And Joktan begat ' Almodad, and "Sheleph, and "Hazarmaveth, and 'Jerah, ²⁷ and " Hadoram, and "Uzal, and "Diklah, ²² and 'Obal, and "Abimael, and 'Sheba, ²² and "Ophir, and "Havilah, and "Jobab : all these *were* the_sons_of Joktan. ³⁰ And their dwelling *was from Mesha, " as_thou_goest unto Sephar a mount_of the east. ³¹ These *are* the_sons_of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.

s. 80118.

p. Peleg, Division.

2247. " These *are* the_families_of **the sons of Noah**, after their generations, in their nations : and by these were the nations divided in the earth after the flood.

about 2247..

1.

o.

e. i:31r

s. .1:/rj

t. my*

b. 190E11

an. WP.

sa. 13700.94

8. Luke 1. 51.

9. 2 Cor. 10. 4, 5.

h. 513

co.

10-26. IF f'Chr' 1. 17-27.

2346.

2311.

12. See Luke 3. 36.

11 AND the **whole 'earth** *was **of one 'language**, and of ozone 'speech. ² And it *came_to_pass, as they jour-

neyed ^e from the east, that they *found a plain in the_land_of ' Shinar; and they *dwelt there.

^s And they *said 'one to another, " •Go_to, 'let_us-make =brick, and *burn them tthroughly." And they *had "brick for stone, and "slime •'had they for "mortar. ⁴ And they *said, " •Go_to, 'let_us_build us a **city** and a **tower**, "whose top *may reach* unto heaven; and *let_us_make us a name, lest we "be_scattered_ abroad upon the_face_of the whole earth."

⁶ And Jthe LORD *came_down to see the City and the Tower, which the_schildren_of "men builded.

⁶ And Jthe **LORD** *said, "Behold the -people is one, and they have all one 'language ; and this they begin to do : and now no-thing willbe_restrained from them, which they 'have_imagined to do. ⁷ *Go_to, "let_us_go_down, 'and there **otonfound** their '**language**, that they may not understand one another's ' speech."

⁸ So the **LORD** *scattered them abroad from thence upon the_ face_of all the earth : and they *left_off to build the city.

⁹ Therefore •'is the_name_of it called **bBabel** ; because Jthe LORD did there Co confound the_'language_of all the earth : and from thence did Jthe **LORD** scatter_them_abroad upon the_face_of all the earth.

¹⁰ These *are* the_generations_of **Shem** Shem *was* an hundred years old, and "begat 'Arphaxad two years after the flood : and Shem *lived after he begat "Arphaxad five hundred years, and begat sons and daughters. ¹² And Arphaxad lived five and thirty

1. lip....

o. of similar words.

e. or eastward.

s. Shinar, Casting-out, or Scattering.

i. a +man to his neighbour.

t. to a burning.

b. or bitumen.

an. and its head in the heavens

J. Jehováfi. s. 80118. a. Heb. adahm.

Eh. shall imagine.

o. confound.

b. Babel, Confusion.

co. confound.

a.c. 2281. years, and begat "Salah :¹³ and Arphaxad lived after he begat Salah four hundred and three years, and *begat sons and daughters." And Salah lived thirty years, and *begat Eber :¹⁵ and
2247. Salah *lived after he begat Eber four hundred and three years, and *begat sons and daughters.¹⁶ And Eber *lived four and thirty years, and *begat Peleg :¹⁷ and Eber *lived after he begat Peleg four hundred and thirty years, and *begat sons and daughters.¹⁸ And Peleg *lived thirty years, and *begat Reu :¹² and Peleg *lived after he begat Reu two hundred and nine years, and *begat sons and daughters.²⁰ And Reu *lived two and thirty years, and *begat Serug :²¹ and Reu *lived after he begat Serug two hundred and seven years, and *begat sons and daughters.²² And Serug *lived thirty years, and *begat Nahor :²³ and Serug *lived after he begat Nahor two hundred years, and *begat sons and daughters." And Nahor *lived nine and twenty years, and *begat Terah :²⁵ and Nahor *lived after he begat Terah an hundred and nineteen years, and *begat sons and daughters.²⁶ And Terah *lived seventy years, and *begat Abram, Nahor, and Haran.

1896. Now these are the generations of Terah: Terah begat Abram, Nahor, and Haran; and Haran begat Lot.²⁸ And Haran died before his father Terah in the land of his nativity,
o. n*/ in Ur of the Chaldees.²² And Abram and Nahor took them wives: the name of Abram's wife was Sarai; and the name of Nahor's wife, Milcah the daughter of Haran, the father of Milcah, and the father of Iscah.³⁰ But Sarai was barren; she had no child.

31. Neh. 9.7. And Terah took Abram his son, and Lot the son of Haran his son's son, and Sarai his daughter in law, his son Abram's wife; and they went forth with them from Ur of the Chaldees, IN to go into the land of Canaan; and they came unto Haran, about 1923. and dwelt there.

IN And the days of Terah were two hundred and five years: and Terah died in Haran.

12

NOW the LORD had said unto Abram, "Get thee out of thy country, and from thy kindred, and from thy father's house, unto a land that I will shew thee:² and I will make of thee a great nation, and I will bless thee, and thou shalt be a blessing:³ and I will bless them that bless thee, and curse him that curseth thee: blessing them in thee shall all families of the earth be blessed."

* So Abram departed, as the LORD had spoken unto him; and Lot went with him: and Abram was seventy and five years old when he departed out of Haran.⁵ And Abram took Sarai his wife, and Lot his brother's son, and all their substance that they had gathered, and the souls that they had gotten in Haran; and they went forth to go into the land of Canaan; and into the land of Canaan they came.

⁶ And Abram passed through the land unto the place of Sichem, unto the plain of Moreh. And the Canaanite was then in the land.

And the LORD appeared unto Abram, and said, "Unto thee I have said, Be not afraid: for I am thy shield, and thy exceeding great reward."⁷ And Abram believed him, saying, Behold, I have believed thee, O Lord: and he said, Fear not, for I am thy shield, and thy exceeding great reward. And he removed from thence unto a mountain on the east of Beth-el, and pitched his tent, having Beth-el on the west, and Hai on the east: and there he blinded an altar unto the ruins.

B.C. 1921. LORD, and *called upon the_name_of ³ the LORD. ⁹ And Abram *journeyed, going_on toward the south.
¹⁰ And there was a famine in the land : and **Abram *went_**
¹¹ **down into Egypt** to sojourn there ; for the famine was
grievous in the land. ¹² And it *came_to_pass, when he was_come_near to enter into Egypt, that he *said unto Sarai his wife,
" Behold now, I "know that thou *lart* a fair woman to look upon :
¹³ therefore it •shall_come_to_pass, when the Egyptians 'shall see thee, that they •shall_say, 'This is his wife : ' and they •will_kill me, but they Nvillsave thee alive. \ ¹⁴ 'Say, I_pray_thee, thou art my sister : that_it2may_be well with me for thy sake ; and my soul •shall_live because_of thee."
¹⁵ And it *came_to_pass, that, when Abram °was_come into Egypt, the Egyptians *beheld the woman that obe was very fair.
¹⁶ The_princes also of Pharaoh *saw bet, and *commended bet before **Pharaoh** : and the woman *was_taken. into Pharaoh's house. ¹⁷ And he entreated Abram well for her sake : and he *had sheep, and oxen, and he_asses, and menservants, and maid-servants, and she_asses, and camels.
¹⁸ And *Jthe* LORD *plagued 'Pharaoh and his 'house with great plagues because of Sarai Abram's wife.
¹⁹ And Pharaoh "called Abram, and *said, " What is this that thou "hast-done unto me ? why didst thou not tell me that obi was thy wife ? ²⁰ Why saidst thou, Ste is my sister ? ' so I *might_have_taken bee to me to wife : now therefore behold thy wife, 'take her, and •go_thy_way."
²¹ And Pharaoh *commanded his amen concerning him : and they "sent bim away, and his wife, and wall that he had

10. Comp.
ch. 20. 1, 2;
36. 1, 2, 6, 7.

about 1920:
14. Comp.
ch. 20. 2.

Comp.: ch. 20: 3-7.
Ps. 105.
13-15.

18, 19. Comp. ch. 20. 8-18; 26. 8-10.

20. Comp. ch. 20. 14-18; 26. 11.

ITVM

about 1918:
b. t. J?; 1

h. 1,;;
3. ch. 12. 8.

a. \$kt 11;
b. 1;
a. a

.....

1:10
9. Rom. 12. 18.
James 3. 17.

j. s.
g.

Eze 2a v 13
about 1917.

se. anahshim,
plural of ish.

b. belonged to him.
h. heavy.

b. Beth-R1, The house-of-God.
..13 between.
h. Hai, The heap of ruins.

43. between.

sae. men,
anahshim.

j. Jordan,
Flowing down or the River of judgment. s. Sodom, Flaming, g. Gomorrah, People of fear.

B.C. about 1917. ¹³ But the... ¹³men_of Sodom were wicked and sinners before *athel* °. anashim•
LORD exceedingly.

¹⁴ And *the* LORD said unto **Abram**, after_that Lot was_separ-

I_give it, and to thy seed for ever. ¹⁶ And I •willLmake thy seed as the_dust-of the earth : so that if a 'man can number i. *Heb. ish. `the-dust_of the earth, then shall thy seed also be_numbered.* w-a-wnd-wd%¹⁷ "Arise, w•walk through the land in the_length_of it and in the_breadth_of it ; for I will_give it unto thee."

(*Hithpael*).

w. 17.1a¹ ¹⁸ Then Abram *removed_his_tent, and *came and *dwelt °in o. or among the plain_of midanire, which *is* in Hebron, and *built there an mt. Mamre of altars unto °the LORD. From seeing or From the

Q 15n
m. tept

VISION.

14 AND it *came_to_pass in the_days_of Amraphel king of Shinar, Arioch king_of Elrasar, Chedorlaomer king_of Elam, and Tidal king_of nations ; ² that *these* made **war** with Bera king_of Sodom, and with Birsha king_of Gomorrah, Shinab king_of Admah, and Shemeber king_of Zeboiim, and the king_of Bela, which is Zoar.

³ All these were_joined_together in the_vale_of "Siddim, which is the salt sea. ⁴ Wwelve years they served Chedorlaomer, and in the thirteenth year they rebelled.

.....
about 1913.

And in the fourteenth year came Chedorlaomer, and the kings that were with him, and *smote the Rephaims in ishteroth Karnaim, and the Zuzims in Ham, and the Emims in Shaveh Kiriathaim, ⁶ and the Horites in their mount Seir, unto El-paran, which *is* by the wilderness. ⁷ And they *returned, and came to En-mishpat, which *is* Kadesh, and *smote 'all the_country_of the Amalekites, and also the Amorites, that dwelt in Hazezon-Tamar.

⁸ And there went_out the_king_of Sodom, and the_king_of Gomorrah, and the_king_of Admah, and the_king_of Zeboiim, and the_king_of Bela (the_same • *is* Zoar .) and they *joined battle with them in the_vale_of "Siddim, ⁹ with Chedorlaomer the king_of Elam, and with Tidal king_of nations, and Amraphel king_of Shinar, and Arioch king_of Ellasar ; four kings with 'five.

s. bnir

Siddim, The Plains.

b. ri-vn
9r)

¹⁰ And the_vale_of "Siddim was full of bslimepits ; and the_kings_of Sodom and Gomorrah *fled, and *fell there ; and "they_that remained fled to the_mountain.

b. or bitumen pits.

¹¹ And they *took 'all the_goods_of Sodom and Gomorrah, and all their victuals, and *went_their_way. ¹² And they *took 'Lot, Abram's brother's son, tuba Ld.welt in Sodom, and his 'goods, and *departed.

.....

0. 1c7n

m. rn;

ri'll1 •

¹³ And there *came one that_had_escaped, and *told **Abram** the Hebrew ; for he "dwelt °in the_plain_of Mamre the Amorite, brother_of Eshcol, and brother_of Auer : and these were "confederate with Abram. ¹⁴ And when Abram *heard that his brother was_taken_captive, he *armed his 'trained servants, born in his_own house, three hundred and eighteen, and "pursued them unto Dan. ¹⁶ And he *divided_himself against them, be and his servants, by_night, and *smote them, and **pursued** them unto Hobah, which *is* on the_left_hand_of Damascus. ¹⁶ And he **Thought back** "all the goods, and also brought_again his brother 'Lot, and his goods, and the women also, and the people.

o. or among the-oaks.of m. masters.of or owners.of the covenant.. with.

15. ha. 41. 2, 3.

¹⁷ And the_king_of Sodom*went_out to Meet him after his

B.C. about 1912.	return from the slaughter of "Ched orleomer, and of the kings that were with him, at the valley of Shaveh, which is the king's dale.	
18-20. Ps. 110. 4. Heb. vii. m. In r * P	18 And in Melchizedek king of °Salem brought forth bread and wine : and he was the P priest of the most_high e God. 19 And he *blessed him, and *said, "'-Blessed be Abram of the most_high e God, 'possessor of 'heaven and earth : 20 and "blessed be the most_high 8 God, which hath delivered thine enemies into thy hand." And he *gave him tithes of all.	m. Melohize dek, King of Righteousness.
s. p. עליו לאל לאל	21 And the king of Sodom *said unto Abram, " •Give me the persons, and • take the goods to thyself." 22 And Abram *said to the king of Sodom, "I "have lift up mine hand unto the LORD, the most_high e God, the ipossessor of 'heaven and earth, 23 that I will not take from a thread even to a shoelatchet, and that I will not take anything that is thine, lest thou Pshouldest say, '1E "have made 'Abram rich : ' 29 save only that which the young-men •have_eaten, and the portion of the amen which went with me, Auer, Eshcol, and Mamre ; let them take their portion."	s. Salem, Peace. p. priest to El Helyohn. e. El, God, singular.
s. J Ste	21 And the king of Sodom *said unto Abram, " •Give me the persons, and • take the goods to thyself." 22 And Abram *said to the king of Sodom, "I "have lift up mine hand unto the LORD, the most_high e God, the ipossessor of 'heaven and earth, 23 that I will not take from a thread even to a shoelatchet, and that I will not take anything that is thine, lest thou Pshouldest say, '1E "have made 'Abram rich : ' 29 save only that which the young-men •have_eaten, and the portion of the amen which went with me, Auer, Eshcol, and Mamre ; let them take their portion."	a. souls. J. Jehovah, God Most-high. h. the heavens.
O. D'Ot,r'	young-men •have_eaten, and the portion of the amen which went with me, Auer, Eshcol, and Mamre ; let them take their portion."	Fe. Heb. anah-shim, plum/ of ish.
1. Ps. 84. 11.	15 AFTER 'these "things the word of "the LORD came unto Abram in a 'vision, saying, " Tear not, Abram, 3E am thy shield, and thy exceeding "great reward."	J. Jehovah. a. s. Adonahy Jehovah. at. steward, son-of possession.. of my house, see ch. 24. 2, 10. e. Eliezer, God my helper. so. son-of my house.
a. r OvN a pV, 13 e. nvp* 8 T'Z-14	2 And Abram *said, "Lord JGon, what wilt-thou-give me, seeing E to childless, and eethe steward bf my house is this eEliezer of Damascus ? " 3 And Abram *said, " Behold, to me thou shalt give as good : and lo, 88 are born in my house : mine heir."	J. Jehovah. a. s. Adonahy Jehovah. at. steward, son-of possession.. of my house, see ch. 24. 2, 10. e. Eliezer, God my helper. so. son-of my house.
i. Irk 07til	4 And, behold, the word of "the LORD came unto him, saying, "This shall not 'be thine heir : but he-that shall come forth ent ' of thine_own bowels I shall be thine " And he *brought him forth abroad and *said "1 •Look now toward "h e believe d in the LORD ; and he counted it to him	i. inherits me. inherit thee. i. inherit ^d 1. look-stten. a. s. Adonahy Jehovah.
h. ver 5. Den. 10. 22.	of thine_own bowels I shall be thine " And he *brought him forth abroad and *said "1 •Look now toward "h e believe d in the LORD ; and he counted it to him	i. inherits me. inherit thee. i. inherit ^d 1. look-stten. a. s. Adonahy Jehovah.
Rom. 4. 18.	him forth abroad and *said "1 •Look now toward "h e believe d in the LORD ; and he counted it to him	i. inherits me. inherit thee. i. inherit ^d 1. look-stten. a. s. Adonahy Jehovah.
Gal. 3. 6-7. James 2. 23. for righteousness.	7 And he *said unto him, " E am "the LORD that brought thee out of uUr-of the Chaldees, to give thee 'this Bland to inherit it."	u. Ur, Light or Fire. Jehovah.
Pa. 106. 31. 7 Ch. 12. 1. n. 14itt	8 And he *said unto him, " "Lord JGon, whereby F shall I-know that I shall inherit it ? " 9 And he "said unto him, " " Take me an heifer of three_years_old, and a she goat of three_years_old, and a ram of three_years_old, and a turtledove, and a young pigeon."	u. Ur, Light or Fire. Jehovah.
10. See Jer. 34. 18, 19. Levit. 1. 17.	10 And he *took unto him 'all these, and *divided them in the midst, and *laid each piece one against another but the -birds divided he not. 11 And when the b'owls *came_down upon the b. carcasses, Abram *drove them away.	b. birds-of-prey.
b. 12. 7. 13.	12 And when the sun was going down, a ddeep-sleep fell upon d. deep-sleep, Abram; and, lo, an horror of great darkness "-fell upon him.	Heb. tardeemah.
13. Ex. 12. 40. 41. Ps. 105. 23-38.	13 And he *said unto Abram , " °Know of a surety that thy seed shall be a stranger in a land that is not theirs and •shall-serve them; and they •shall afflict them four hundred years ;	Heb. tardeemah.
15. Ch. 25.7-10. Job 5. 26. Ps. 87. 87. B.C. 1913.	* and also that nation, whom they shall serve, will E 'judge : and t. 4 afterward shall they come out with great substance. 15 And 1 rz, thou shalt go to thy fathers in peace ; thou shalt be buried in a good old age. 18 But in the fourth generation they shall come '18-••828." Z. 18.	Z. 18.
17. lea. 62. 1. Jer. 34. 18, 19.	hither again : for the iniquity of the Amorites is not y_et f 11 " 17 And it *came_to_pass, that, when the sun went_own, and it was dark, behold a smoking furnace , and a 'burning lamp	f. lamp-of fire.
f. 12' 1 *	was dark, behold a smoking furnace , and a 'burning lamp	f. lamp-of fire.

GENESIS XV.	18	GENESIS	XVII. 3.
18.%1119213i;	that passed between 'those 'pieces.	¹⁸ In the same "day '1 the	C. cut or confirmed.
13. 14-1 7.	LORD °made a covenant with Abram, saying, " Unto thy seed		17 tP.-"5 +,
Ps. 105. 9-12	•have-I tven "this 4an.d, from the_river_of Egypt unto the		6,0...ne). ⁽⁴⁰⁾ T
C.	1) great river, the_river	Euphrates :	I 4...-o\$.ori'
	1" the Kenites, and	the	
	Kenizzites, and 'the Kadmonites, " and 'the Hittites, and 'the		
	Perizzites, and the Rephaims, ² and 'the Amorites, and 'the		
	Canaanites, and 'the Girgashites, and 'the Jebusites."		
8. ' -ir	1_6 NOW ° Sarai Abram's wife bare him no children : and she		s. Sarai, M _y h
h. -lj7l	had an handmaid, an. Egyptian, whose name was Hagar .		Pancea _{re}
J. nytl	² And Sarai "'said unto Abram, " Behold now, J the LORD "		Stranger or
b. rIMP rwt:t	hath_restrained me from bearing : I pray thee •go_in unto my		Corn
1911.	maid ; it may_be that I may bobtain_children by her." And		J. Jehovah.
-----"-----	Abram *hearkened to the_voice_of Sarai. ³ And Sarai Abram's		b. be-built-up.
	wife *took 'Hagar her maid the Egyptian, after Abram had_		
	dwelt ten years in the_land_of. Canaan, and *gave ter to her hus-		
	band Abram to be his wife.		
9. Tit. 2.	° And he *went_in unto Hagar, and she *conceived : and when		
9. 1 Pet. 2.	she *saw that she had_conceived, her mistress *was despised		
18.	in her eyes. ⁵ And Sarai "'said unto Abram, " My wrong <i>be</i> upon		-lh.æ
	thee : I •'have_given my maid into thy bosom ; and °when she		'hal'shen. *w.
i	*saw that she had conceived, I 'was_despised in her eyes : J the		I have-been.
12. Ch. 25. 18.	LORD 'judge between me and thee." ⁶ But Abram *said unto		
a. :k19	Sarai, " Behold., thy maid <i>is</i> in thy hand ; 'do to her as it pleaseth		
' ...	thee." And when Sarai *dealt_hardly with her, she *fled from		
	her face.		
14. Ch. 24. 62.	⁷ And the_angeLof J the LORD *found her by a fountain of "		
25. 11.,	water in the wilderness, by the fountain in the_way to Shur.		
w.lin r3, -Itq	* And he *said, " Hagar, Sarai's maid, whence tamest thou ? and		-f. am-fleeing.
1910.	whither wilt_thou_go ? " And she *said, " II 'flee from the_face_		
15. Gal. 4.	of my mistress Sarai." ⁹ And the_angeLof ³ . the LORD *said unto		
22-81.	her " •Return to thy mistress, and •submit_thyself under her		
	hands."		
1898.	¹⁰ And the_angel_of J the LORD said unto her, "I will multiply		
a. ")"	thy "seed °exceedingly, that it shall not be_numbered for multi-		
e. "JO (31	tude." ¹¹ And the_angeLof J the LORD *said unto her, " Behold,		
w. likir17l	thou art with_child, and •shalt_bear a son, and •shalt_call his		iIshmaiE1'
•G. trrhti	name Ishmael ; because <i>Jae</i> LORD "hath_heard thy affliction.		God-will
16	" And bg will-be a wild aman ; his hand <i>will be</i> against every_		hear.
	man, and every_man's hand against him; and he 'shall_dwell in		a. Heb. andahm.
	the_presence_of all his brethren."		
	¹⁸ And she *called the_name_of J the LORD "that spake unto		tThouG
	her. " t Thou-God seest me : " for she said, " "Have I also here		seect inc ^{ed} w.
	looked after "him_that_seeth me ? " ¹⁴ Wherefore the well was		ze the-wellof
	called "Beer-lahai-roï ; " behold, <i>it is</i> between Kadesh and		him that
	Bered.		liveth cow/
			seeth me.
	¹⁵ And Hagar *bare Abram a son : and Abram *called his son's		
	name, which Hagar bare, "Ishmael." ¹⁸ And Abram was		
	fourscore and six years old, when Hagar °bare 'Ishmael to		
	Abram.		e. El■Shad-
			dai, -God '
			Almighty
			or G. od ^{est} .
	¹ r"9 AND when Abram "'was ninety years old and nine, 'Jae		Ex. 6. 3.
	LI LORD *appeared to Abram, and *said unto him, "1E am		*Znly ²¹²
	the 'Almighty God ; w•walk before me, and -be_thou perfect.		(Hithpael).
	° And I *will_make my covenant between me and thee, and		• G. Elohim.
	*will_multiply ta exceedingly."		
	s And Abram *fell on his face : and 'God *talked with him		

- B.C. 1898. saying, 4 As Ior me, behold, my covenant *is* with thee, and thou
 4. Rom. 4, 9-17 L 'shalt-be a father_of mmany nations. 5 Neither shall thy name
 m. rot, za/ any more be called ***Abram**, but thy **name •shallbe** ab Abra-
 a. 01t3 **ham**; for a father_of mmany nations "have_t_made thee. 6 And
 7. Gal 3.16, 17. thee, and kings shall come out_of thee. And I will establish
 h 14 my 'covenant between me and Abthee and A^{thy} seed after thee in
 their generations for an everlasting covenant, to The a 'God unto
 thee, and to thy seed after thee. 8 And I •willgive unto thee,
 0• 1":9! and to thy seed after thee, "the land °wherem-thou art a
 stranger, all the land_of Canaan, for an everlasting possession;
 and I •will be their °God."
 9 And "God *said unto Abraham, " Ebau 'shalt_keep my 'cove-
 nant therefore, thou, and thy seed thee in their generations.
 10. Acts 7, 8. 10 This *is* my covenant, which ye 'shallkeep, between me and
 Rom. 4, 11, Ab^{you} and ab thy seed after thee ; Every maman_child among you
 ma. ~~circumcised~~
 of your foreskin ; and it •shallbe a_token_of the covenant be 12. Luke 2.
 John 7.22. 21. twixt me and Ab you. 19 And she that is eight days old 'shallbe
 circumcised among you, every maman_child in your generations,
 he_that_is_born_in_the_house, or bought with 'money of any
 14 stranger, *which is* not of thy seed. 15 He_that_is_born in thy
 S ~~circumcised~~
 circumcised : and my covenant •shallbe in your flesh for an ever-
 14. Ex. 4. 24- lasting covenant. 14 And the uncircumcised M^{Man} child whose
 26. 'flesh of his foreskin 'is not circumcised, 'that 'soul •shallbe cut
 off from his people : he •'hath_broken my 'covenant."
 8 Ilk: 15 And °God *said unto Abraham, "As for Sarai thy wife, thou
 sa. 'shalt not call her **name** Sarai, but "**Sarah** shall her name be.
 16. Gal. 4. 22- 16 And I •willbless *bet*, and •give thee a son also of her : yea, I 26,
 81. 1 Pet. •will_bless her, and she •shallbe a mother of nations ; kings-of
 3.6. °people shallbe of her."
 17. Ch. 18. 12- 17 Then **Abraham** "fell upon his face, and ***laughed**, and 15;
 21. 6, 7. *said in his heart, " Shall a *child* be_born unto him that is tan
 hundred years old ? and shall Sarah, tthat is ninety years old,
 'bear ? "
 18 And Abraham *said unto ""God, " O-that Ishmael 'might
 live before thee " 19 And "God *said, " Sarah thy wife 'shall
 i. ~~circumcised~~
 and I •will establish my 'covenant with him for an everlasting
 20. Ch. 25. 12- covenant, and with his seed after him 20 And as_for Ishmael, I
 16. "have_heard thee : Behold, I "have_blessed him, and •willmake
 bins fruitful, and •will_multiply 'him- exceedingly ; twelve princes
 shall_he_beget, and I •willmake him a great nation. 61 But my "
 covenant 'will-Lestablish with Isaac, which Sarah shall_bear
 unto thee at "this set_time in the next "year." 22 And he *left_
off talking with him, and "God "went_np from Abraham.
 28 And Abtaham *took 'Ishmael his son, and all that_were_
 a **ificZ** born-in his house, and "all that_were_bought_with his 'money,
 at. r4s4 every male among the temen_of **Abraham's house**; and ***cir-**
Vo cum.cised 'the_flesh_of their foreskin in the selfsame "day, "as "
 God "haLsaid unto him
 " And Abraham was ninety years old and nine, when he °was_
 circumcised in the_flesh_of his foreskin. 25-And Ishmael his son
 was thirteen years old, when he "was_ circumcised in 'the_fleph_of
 his foreskin. " In the selfsame 'day was Abraham circumcised,
 27. See ch. 14. and Ishmael his son. 27 And all the "men_of his house, born in
 14; 18.10. the_house and bought_with °money of "the-A'stranger, were_ 1;
 circumcised with him.

m. a multi-
tude of na-
tions, and v.
5.
a. Abram,
Exalted-f
ather.
ab. Abraham,
multitude.
between.
o. of thy
sojournings.

...b. between.
ma. male.
° to be cir-
cumcised.
s. Heb. a son-of
eight days.
a. eon of an
alien.
s. silver.

a. Sarai, My
princess.
sa. Sarah, Prin-
cess.

t. the-son-Of an
hundred
years.
t. the-daughter-
of ninety
years.

i. Isaac,
Laughter, or
Hewilllaugh.

s. silver.
anahshim,
plural of job
a. according-as

s. silver. -
son. of the.

- B.C. 1808. *the* LORD 'appeared unto him bin the_plains_of
 1. ch. 18. 18. s. Jehovah.
 b. or by the-
 oaks-of-
 m. Mature,
 From the
 vision.
 e. entrance.
 anabshim,
 a. Adonahy,
 plural, a
 divine title.
 t. thy servant
 singular. -
 w. wash ye
 your feet,
 plural.
 s. stay or
 refresh.
 c. cakes-baken-
 among-the-a
 shes.
- j. 18 AZP amr e • and be 'sat in the **tent edoor** the_heat_of
 the day ; ² and he *lift_up his eyes and *looked, and, lo, **three**
 b. ; **amen 'stood_by** him : and when he *saw *them*, he *ran to meet
 e. ¹¹¹-W them from the tent ° door, and *bowed_himself towarcLthe_
2. Heb. 13.2. ground, ground, ³ and *said, "**My** °Lord, if now I "have found favour
 Oonvp. ch.19. In thy sight, 'pass not away, I_pray_thee, from thy servant : 1
 3. roOti ⁴ 'let a little water, I pray you, be fetchd, and, •wash your feet,
 and •rest-yourselves under the tree : ⁵ and I *will fetch a morsel
 of bread, and 'comfort ye your hearts ; after_that ye shall_pass
 0 viz. ¹UP_on : for therefore -lare_ye_come to your servant.' And they
 a c . " So 'do, "as thou "hast_said."
- And **Abraham** *hastened into the tent unto Sarah, and
 *said, " •**Make_ready_quickly** three measures_of fine meal,
 c ribp 'knead *it*, and 'make cakes-upon_the_hearth."
- ⁷ And Abraham ran unto the herd, and *fetcht a calf tender
 and good, and *gave *it* unto a "young_man; and he "lasted to
 dress it. ⁸ And he *took butter, and milk, and the calf which he_
 •'had_dressed, and *set *it* before them; and be 'stood by them
 under the tree, and they *did_eat.
- ⁹ And they " said unto him, " Where *is* **Sarah** thy wife ? "
 10. Rom. 9. 9. And he said, " Behold, in the tent." ¹⁰ And he *said, " I 'will_
 certainly 'return unto thee according to the time_of life ; and, lo,
 Sarah thy wife shall_have a son." And Sarah 'heard *it* in the
 tent ° door, which *was* behind him.
 n Now Abraham and Sarah *were* old and wellstricken in age ;
 and it ceased to be with Sarah after_the_manner_of "women.
 12. See ch. 21. 12 Therefore **Sarah** "laughed within_herself, saying, "After i
 6, 7. 1 Pet. am ewaxed_old "shall I have pleasure, my lord being_old also ? "
 3.1-6. Pr3r11 ¹⁸ And *the* LORD *said unto Abraham, "Wherefore did Sarah
 1 laugh, saying, ' Shall **IE** of_a_surety bear_a_child which "am_
 Jer. 32. 17. Matt. 19. 26. old ? ' ¹⁴ 'Is any thing too_hard for *the* Loan ? At the time_
 Luke 1.87. appointed **I** will_return unto thee, according_to the time_of life.
 t 1.4*q and Sarah shall-have a son."
- ¹⁵ Then Sarah *denied, saying, "**I** laughed not ; " for she was_
 afraid. And he said " Nay ; but thou didst_laugh."
 be. Irocin ⁵⁸ AND the **amen** *rose_up from thence, and **be*looked to-
 ward Sodom:** and Abraham 'went with them to bring_them_
 on-the_way,
 17. Amos 8. 7. ¹⁷ And *the* LORD said, " Shall 3E 'hide from Abraham that_thing
 John 15. 15. which IE ; ¹⁸ seeing_that Abraham 'shall_surely 'become a
 great and mighty nation, and all the_nations_of the earth 'shall_
 19. Ch. 17. 23. be_blessed in him ? ¹⁹ For **I** know him, that he will_command
 his 'children and his 'household after him, and they •shall_keep
 the_way_of *Jthe* LORD to do justice and judgment ; that *j the* LORD
 "may_bring upon Abraham 'that_which he "hath_spoken of him."
 20 And *Jthe* **LORD** "said, "Because the_cry_of Sodom and
 will_go_down now, and *see whether they "have_done alto-
 gether according to the_cry_of it, which is_come unto me ; and **if**
 not, I willknow."
 22 And the °men *turned_their_faces from thence, and "'went
 toward Sodom : but Abraham 'stood yet before ^a the LORD.
 n. 23 And **Abraham edrew anear, and** *said, "Wilt thou also
 1. destroy *the* 'righteous with *the* ¹wicked ? a **Peradventure**
 there_be fifty °righteous within the city : wilt thou also destroy
 and not spare the place for *the* **fifty** "righteous that *are* there-
 in ? a That_be_far_from thee to do after "this 'manner, to slay
 the-righteous with *the* 'wicked : and that the righteous •should_

B.c. 1898. be as the ¹wicked, that be far from thee : Shall not the Judge
 °OOP of all the earth do fright ? "

²⁶ And *Jae* LORD *said, "If I 'fold in Sodom fifty °righteous
 within the city, then I •will spare all the place for their sakes."

²⁷ And Abraham ""answered and *said, "Behold now, I •have
 a•iHtaken upon me to speak unto *athe* °Lord, which am *but* dust and
 ashes : ²² Peradventure there shall *Llaek* five of the fifty °right-
 eous : wilt thou destroy 'all the city for *lack of five*?"

And he *said, "If I 'find there forty and five, I will not de-
 stroy *it*."

"And he *spa,ke unto him yet again, and *said, "Peradventure
 there shall be **forty** found there.' And he *said, "I will not do
 it for 'forty's sake."

³⁰ And he *said unto him, "Oh let not *the* °Lord be angry,
 and I *will-speak : Peradventure there shall **thirty** be-found
 there."

And he said, "I will not do *it*, if I find thirty there."

³¹ And he *said, "Behold now, I have taken upon me to speak
 unto *a the* °Lord : Peradventure there shall-be **twenty** found
 there."

And he *said, "I will not destroy *it* for 'twenty's sake."

²² And he *said, " Oh let not *a the* °Lord be angry, and I *will
 speak yet-but this once : Peradventure **ten** shall-be-found
 there."

And he *said, "I will not destroy *it* for 'ten's sake."

²⁸ And *Jthe* LORD *went his way, as soon as he had left com-
 muning with Abraham : and **Abraham returned** unto his
 place.

¹ Cf. 18:22.
 Comp.

Judges 19.
 15-21. s

rOtil?
 2. Heb. 18. 2.

Bee Luke 24.
 28.

m. tenti

19 AND there *came **two 'tangelo** to °Sodom at 'even;
 and **Lot .°sat in the gate of Sodom** : and Lot
 *seeing

them *rose up to meet them; and he *bowed himself with his face
 toward the ground; ² and he *said, " Behold now, mmy lord.s
 turn in, I pray you, into your servant's house, and •tarry all
 night, and •wash your feet, and ye •shall rise up early, and •go
 on your ways."

And they *said, " Nay; but we will abide in the street all
 night." ³ And he *pressed upon them greatly ; and they *turned
 in unto him, and *entered into his house ; and he *made them a
 feast, and did bake unleavened bread, and they *did eat.

⁴ But before they lay down, the mmen of the city, *even the*
amen of Sodom, compassed the house round, both old and
 young, all the -people from every quarter : ⁵ and they *called
 unto Lot, and *said unto him, "Where are the amen which came
 in to thee this night ? 'bring them-out unto us, that we *may
 know thnn."

te /Pkt1

e nOrgID

a n\$1n

— wickedly. ³ Behold now, I have two daughters which ""have not

known 'man ; let me, I pray you, bring t!jent out unto you, and

•do ye to them as is 'good in your eyes : only unto 'these "amen

'do nothing; for therefore came they under the shadow of my

roof."

° And they ""said, " Stand back." And they *said *again*, "This

one fellow came in to sojourn, and he 'will-needs °be a judge :

now will we deaLworse with thee, than with them." And they

*pressed sore upon the 'man, *even* Lot, and *came near to break

the °door.

—

° But the women went forth their hand, and *called "Lot into

j. judgment.

a. Adonahy,
 Sovereign.
 Lord, plural.

a. Adonahy.

angels.
 s. Sodom,
 Flaming,
 Burning.
 's. was sitting.
 m. my lords,
 adonay, not
 Mr. malty.

¹ lay-down for
 the right.
 a. Heb. ana.
 shim.

e. entrance,
 pethakh.
 d. door,
 dalah.

L Heb. ish.

- n. B. C. 1898. the house to them, and shut_to the ddoor. n And they smote
 6.18. the °men that *were* at the_edoor_of the house with **axEblind-** d. dazzlings.
 d. D'11;03 **tress**, both small and great : so that they *wearied_themselves to
 find the ° door.
 12 And the °men *said unto Lot, " Haat thou here any besides ?
 son_in_law, and thy sons, and thy daughters, and whatsoever thou
 hast in the city, •**bring** *them* **out_of** *this* 'place, 13 for ine 'will_destroy '
 this kplace, because the °city_of them °'is waxen - °w are about-
 J. **rilrr** great before the_face_of °. the LORD ; and f the LORD *hath_sent J the destroy.
 us to destroy it."
 14 And Lot *went_out, and *spake unto his sons_in_law, 'which
 married his daughters, and *said, " •**Up, .get** you out_of 'this '
 place ; for f the LORD - °will_destroy *this* 2city. ' But he *seemed
 as one_that_mocked unto his sons_in_law.
 15.2 Pet. 2. 15 And when the morning arose, then **the angels *hastened**
 7-9. **Lot**, saying, " •Arise, stake thy °wife, and thy two daughters,
 f. **nitmr3** "which areihere ; lest thou "be_consumed in the_iniquity_of the f. found.
 city." 16 And while he *lingered, the semen *laid_hold upon his
 hand, and upon the_hand_of his wife, and upon the_hand_of his
 In. ~~the city~~
 *brought_him_forth, and *set him without the city.
 s. 'OWN]17 And it *came_to_pass, when they had_brought themforth s. soul.
 i 0+303 abroad, that he *said, " •**Escape** for thy slife ; °look not behind L look not
 thee, neither 'stay thou in all the plain ; sescape to the mountain, expectation.
 lest thou "be_consumed."
 a. liq 18 And Lot *said unto them, " Oh, not so, amy 'Lord : 19 behold a. Adonahy.
 now, thy servant "hath_founcl grace in thy sight, and thou *hast_
 b. ~~the city~~
 saving my s'life ; and I 'cannot escape to the mountain, lest some ness.
 "evil 'take me, and I 'die : 20 behold now, 'this 'city *is* near to
 flee unto, and it *is* a little-one : Oh, 'let_me_escape thither, (*is* it
 a. ~~the city~~
 unto him, " See, I •'have-accepted tthee concerning 'this 'thing t. thy face.
 also, that I will not overthrow *this* 2city, for_the_which thou "
 hast-spoken. 22 'Haste thee, 'escape thither ; for I 'cannot do
 anything till thou •be_come thither.' Therefore the_name_of the
 s. %AV city was called /**Zoar**. z. Zoar, Little.
 24. Isa. 1. 9. 23 The sun was_risen upon the earth when Lot entered into
 Lu 2 ke 17. 28- Zoar. 24 Then f the LORD **rained** upon **Sodom and** upon gGo- g. Gomorrah,
 32 Pet. 2.
 6-9. Jude 7. **morrah brimstone and fire** from d the LORD out_of 'heaven; toiale of
 S. illbr 25 and he *overthrew 'those 2cities, and 'all the plain,
 and all -h. the
 the_inhabitants_of the cities, and that_which_grew_upon the heavens.
 ground.
 2s. v. * **W:*** 26 But his **wife** Islooked_back from behind him, and she *became f: * 1;;fialplia. 1
 to M1 a **pillar_of salt**. desiringly.
 27. Ch. 18. 22. 27 And **Abraham** *gat_up early in the morning to the place
 28. Rev. 14..11. where he **stood 'before** J the LORD : 28 and he ls*looked toward I. Jehovah.
 J my! b. bent-forward
 b. Sodom and Gomorrah, and toward all the_hand_of the plain, and
 x11 *beheld, and, lo, the_smoke_of the country went_up as the_smoke -t-look.
 _of a 'furnace.
 29 And it *came_to_pass when °God 'destroyed °the_cities_of the
 plain that 'God ***remembered Abraham**, and *sent **Lot**
 out_of the_midst_of the overthrow, when he °overthrew the
 cities in the which Lot dwelt.
 30 **And Lot** *went_up out_of Zoar, and *dwelt in the mountain, and
 his two daughters with him ; for he feared to dwell in Zoar : and he

BC 1898.
32. Prov. 23.
31-33.

W

all the earth : ³² 'Come, get_us_make our 'father drink wwine, w. wine, yayin. and we *willlie with him, that we *may_preserve seed of our father.

³³ And they *made their 'father drink wwine that "night : and the firstborn *went_in and *lay with her father ; and he perceived not when 'she lay_down, nor when 'she arose.

³⁴ And *it_came_to_pass on_the_morrow, that the firstborn *said unto the younger, " Behold, I 'gay yesternight with my father : ' let_us_make_him_drink wwine this night also ; and 'go thou in, and the with him, that we may_preserve seed of our father." ³⁶ And they 'made their "father drink wwine "that 'night also : and the younger *arose, and *lay with him; and he perceived not when she 'lay_down, nor when she arose. ³⁶ Thus *were both the_daughters_of Lot with_child by their father.

m. 797 2ktin

b. trXrp

³⁷ And the firstborn *bare a son, and *called his name **mifloab** : the_same is the_father_of the Moabites unto this day. ³⁸ And the younger, obt also bare a son, and *called his name ^b Ben-ammi • the_same is the_father_of the 'children_of **Ammon** unto this day.

m. Moab, Prom
a father.

b. Ben-ammi,
Son of my
people.
s. sons.

about BC 1898.
1. Ch. 18. 1.

g. • • "W
2. Comp.
ch. 12. 10-16
and 26. 6, 7.

a. 7P;S
8. Comp.
ch. 12. 17.
Ps. 100. 13-15.
ad.

20 AND Abraham *journeyed from thence toward the south country, and *dwelled between Kadesh and Shur, g. sojour^{Gerar} nⁱⁿg— and *sojourned in gGerar.

² And Abraham *said of Sarah his wife, "Ste is my sister : " a. Abimelech,

³ But '(hod *came to a **Abimelech** in a dream by lnight, and ' said to him, "Behold, thou art but a dead_man, for the woman which thou "hast_taken ; for sie is a man's wife." ⁴ But Abimelech "had not come_near her : and he *said, " aaELord, wilt_thou_ slay also a righteous nation ? ⁶ Said bt not unto me, Ste is my sister ? ' and ste, even she_herself said, is my brother : ' in the_integrity_of my heart and innocency_of my hands • 'have_I_ done this. ' "

ad. Adonahy,
Sovereign-
Lord.

"h. did I.

⁶ And "God *said unto him in a "dream, " Yea, **I • know** that thou didst this in the_integrity_of thy heart ; for **I** also *withheld tee from sinning against me : therefore suffered I thee not to touch her. ⁷ Now therefore 'restore the 'man his wife ; for ts is a prophet, and he *shall_pray for thee, and thou •shalt_live : and if thou 'restore her not, know thou that thou eshalt_surely 'die, tau, and all that are thine."

bw. have-with-
held.

i. Heb.

⁶ Therefore Abimelech *rose_early in the morning, and *called all his servants, and *told 'all "these "things in their ears : and the amen *were sore afraid.

93. anahshim.

9. Comp.
ch. 12. 18, 19,
and 26. 8-10.

11 1490

⁹ Then **Abimelech** *called **Abraham**, and *said unto him, " What •hast_thou_done unto us ? and what •have_L'offended thee, that thou "hast_brought on me and on my kingdom a great sin ? thou •hast-done deeds unto me that bought not to_be-done." ¹ ° And Abimelech "said unto Abraham, " What sawest thou, that thou •hast_done "this hning ? "

S. sinned
against thee.

¹¹ And Abraham *said, " Because I thought, Surely the_fear_of ' God is not in "this "place ; and they •will_slay me for my wife's sake. ¹² And yet indeed she is my sister ; isbe is the_daughter_of my father, but not the_daughter_of my mother ; and she *became my wife. ¹³ And it *came_to_pass, when 'God 'caused me to_ wander from my father's house, that I *said unto her, 'This is thy kindness which thou shalt_shew unto me ; at every 'place whither we shall_come, •say of me, Vs is my brother."

'God 'caused,
both in
plural.

G. '7 43fil
otriS

14. Comp.
ch. 12. 20,
and 26. 11.

¹⁴ And **Abimelech** *took sheep, and oxen, and menservants, and womenservants, and 'gave them unto Abraham, and *restored him 'Sarah his wife.

B.C. about 1898.

1' And Abimelech said, "Behold, my land *is* before thee :
•dwell where it pleaseth thee." 16 And unto Sarah he said,
" Behold, I "have_given thy brother a thousand *pieces of* silver :
behold *ht is* to thee a_covering_of the eyes, unto all that *are* with
thee, and with all *other* ;" thus she was reproved.

17 So Abraham *prayed unto 'God : and °God *healed 'Abi-
melech, and his "wife, and his maidservants; and they bare
children. 18 For the LORD °had fast_•'closed_up all the wombs_of
the-house-of Abimelech, because of Sarah Abraham's wife.

1. Ch. 17. 19;

18. 10, 14.

J. ron

a. 1VqZ

3. Ch. 17. 19.

Pcir

about 1897.

6. Ps. 113. 9.

Isa. 54. 1.

Gal. 4. 27,

w.

1892.

o. 13;

9. GAL. 4. 29,

30.

m Mr?

ma

12. Rom. 9. 6-

8. Him. 11.

18.

14. John 8. 35.

s. rcr.),

19. Num. 22. 31.

2 Kin. 6. 17,

18, 20. Luk.

24. 16, 81.

w. "Itq

20. Ch. 16. 12.

22. Bee ch. 26.

26-29.

22

21 AND'the **LORD visited 'Sarah** aas he had_said, and J. Jehovah.
the LORD *did unto Sarah aas he had_spoken. 2 For a. according-as.

Sarah *conceived, and *bare Abraham a son in his old_age, at the
set-time of which °God had_spoken to bint.

8 And Abraham *called the_name_of his son "that was_born
unto him, whom Sarah bare to him, '**Isaac**. 4 And Abraham i. Isaac. Vits-
*circumcised his son Isaac being eight days old, aas °God had-. ak, will
commanded Ijira. ° And Abraham was an hundred years old,
when his son *Isaac 1"was_born unto him.

6 And Sarah *said, " °God "hath_made me to '**laugh**, so that 1. laugh, -
all "that hear w willlaugh with me." 7 And she *said who wll laugh,
'would_have_said unto Abraham, that Sarah "should_have_given yitskhok.
children suck ? for I "have_born him a son in his old_age."

8 And the child *grew, and ***was weaned** : and Abraham
*made a great feast A°the same day that "Isaac mwas_weaned. nO. 011.

And Sarah *saw '**the son of Hagar** the Egyptian, which
she had_born unto Abraham, mmocking 10 Wherefore she na-mocking or
*said unto Abraham, " •**Cast-out** "this "**mabondwoman** and her mi"tsakheek. '
son : for the son of "this "mabondwoman shall not be-he'r with ma. maid-ser-
my son, *even* with Isaac." 11 And the thing *was very grievous
in Abraham's sight because of his son. vant.

19 And °**God *said** unto Abraham, " "Let_it not be_grievous in
thy sight because_of the lad, and because_of thy mabondwoman ;
in all that Sarah Phath_said unto thee, 'hearken unto her voice ;
for **in Isaac** shall thy **seed be-called**. 13 And also of the son
_of the ma bondwoman will_i_make a nation, because *te is* thy
seed."

14 And **Abraham** *rose_up_early in the morning, and *took
s. rcr.), bread, and a "bottle_of water, and *gave it unto Hagar, putting s. skin-bottle.
it on her shoulder, and the child, and ***sent her away** : and
she *departed, and *wandered in the_wilderness_of Beer-sheba.

16 And the water *was_spent in the °bottle, and she *cast the
child under one of the shrubs. 16 And she *went, and *sat her
down over_against him a good_way_off, as_it_were a bowshot ;
for she said, " 'Let me not see the_death_of the child." And she
*sat over_against him, and *lift_up her voice, and *wept.

17 And °God *heard 'the_voice_of the lad; and **the_angel**of
EGod *called to Hagar out of 'heaven, and *said unto her, -h.the heavens.
" What aileth thee, Hagar ? 'fear not ; for 'God "hath_heard the
_voice_of the lad where be *is. is* •A, i_{se}, •lift_up the lad, and
•hold him in thine "hand; for I willmake him a great nation."

1° And °God *opened her "eyes, and she *saw a_w wellOf water ; R. well, beer.
and she *went, and *filled 'the 'bottle with water, and *gave the
lad drink.

20 And °God *was with the lad; and he *grew, 21 and *dwelt in
the **wilderness**, and *became an archer. And he *dwelt in
the_wilderness_of **Par=** : and his mother *took him a wife out_
of the-land-of Egypt.

22 And *it_came_to_pass at "that "time, that **Abimelech** and

B.c. about 1892. P **Phichol** the chief captain of his host *spake unto Abraham, P. 112n^crof all.
19. 7bT saying, " God *is* with thee in all that tbatt -¹-doest : ²³ now there-

fore 'swear unto me here by "God that thou. wilt not deal falsely
with me, nor with my son, nor with my son's-son : *but* according
to the kindness that I "have done unto thee, thou shalt do unto
me, and to the land wherein thou •'hast sojourned." ²⁴ And

..... Abraham *said, "I will swear."

25. See oh. 26. ²⁵ And Abraham -reproved "Abimelech because of a wwell of W. well, beer.
15, 18, 20-22. "water, which Abimelech's servants had violently taken-away.

W NI; ²⁶ And Abimelech "'said, "I "wot not who "hath done "this 'h. did.
thing : neither didst tbott tell me, neither yet heard IE of it, but
..... to-day."

27. see ch. 26. ²⁷ And Abraham *took sheep and oxen, and *gave them unto ^{c.86} ^{4nvq} ⁱ
Abimelech : and both of them c*made a **covenant**. c. confirmed.

²⁸ And Abraham *set "seven ewe lambs of the flock by them-
selves. ³⁹ And Abimelech *said unto Abraham, " What *mean*
"these seven ewe lambs which thou •'hast set by themselves ? "

30. See ch. 31. 30 A_nd he *said, "For these seven ewe lambs shalt thou take of
45-54.

my hand, that they may be a witness unto me, that I *'have-
dugged "this ⁹well.

b. 1/30 11.4 n Wherefore he called "that "place " **bBeer-sheba** ; " because b. Beer-Sheba,
about 1891. there they swore both of them. ³² Thus they a*made a covenant oath Well of the

at Beer-sheba : then Abimelech *rose-up, and Phichol the chief
captain of his host, and they *returned into the land of the t..... tmaik
Philistines. tree.

33. Ps. 90. 2. ⁸³ And Abraham *planted a 'grove in Beer-sheba, and *called e. El, God,
t ⁱ ^s ⁿ ^g ^u ^a ^r
¹⁷⁰; there on the name of J the LORD the everlasting a God. ⁸⁴ And wOr, Elohim, the
e. */1 fpg Abraham *sojourned in the Philistines' land many days. Triune God.
1872. b. or Beer-sheba.

Jos. Ant. 2.2 AND it *came to pass after "these "things, that ""**God** •i intensely_
1. 1 Pet. 1. 7. **dul ttempt 'Abraham**, and *said unto him, " Abra-_a

ma. 12+0*/ham ; " and he *said, " bBehold, *here* I am." ² And he *said, manifesto-
t. **rm** "Take now thy son, thine "only son "**Isaac**, whom thou "lowest, lion or Sight
of I or b. W; and • get thee into the land of
Moriah, and offeru him there Jehova^{ah}h,

m. rirOMI for a aburnt offering upon one of the mountains which I will-tell from rebel',
u. 4n5vo) thee of." to see. U. offer him up.

his son, and *clave the "wood for the aburnt offering, and *rose_

f.	PhW	up, and *Went unto the place of-which ""God had told him. ⁴ Then on the third "day Abraham *lifted up his "eyes, and *saw 'the place fafar off. ⁵ And Abraham *said unto his young_ f. from afar. men, " 'Abide ye here with the ass ; and IE and the lad will go yonder and *worship, and *come again to you."
"k.	r9;tivi	⁶ And Abraham *took 'the wwood of the aburnt offermg, and *laid it upon Isaac his son ; and he *took 'the fire in his hand, and a ⁹⁹ knife ; and they *went both of them together. %k. the knife—the sacrificial knife.
p.	רָאָה לוֹ	⁷ And Isaac "spake unto Abraham his father, and *said, " My father : " and he *said, " b Here am I, my son." And he "'said, " Behold the fire and the ' wood : but where <i>is</i> the lamb for a a. an ascending offering.
l.	הִשָּׁחֵה	*burnt offering ? " p. provide or lookout for himself. ⁸ And Abraham *said, " My son, " God will-Pprovide him- self a "lamb for a aburnt offering : " so they *went both of l. the lamb.
9.	Heb. 11:17-19. James 2. 21-23.	⁹ And they *came to the place which ""God had told him of ; and Abraham *built an altar there, and *laid "the °wood in_ °a. the altar. order, and *bound Isaac his son, and *laid Nut on the altar upon the "mood. ¹⁰ And Abraham *stretchecLforth his "hand, and *took 'the knife to slay his "son.

BC 1872	11 And the angel of the LORD *called unto him out_of 'hea-	a. Jehovah.
J min!	ven, and said, "Abraham, Abraham : " and he said, " ^b Here any	Ah.the ^{heavens} I."
12. 1 Sam. 15.	12 And he *said , "'Lay not thine hand upon the lad, neither	
22. Mk. 6.	'do thou anything unto him : for now I 'know that tjou 'fearest	
7, 8. See	°God, seeing thou *hast not withheld thy "son, thine 'only son didst not	
Rom. 8. 32.	from me."	withhold.
14. 2 Chr. 3. 1.	13 And Abraham *lifted_up his 'eyes, and *looked , and behold	
1 Chr. 22. 1.	behind <i>him</i> a ram caught in a "thicket by his horns : and Abra- 't. the thicket.	
J. ntry! ;tn!	ham *went and *took the ram, and tofferred him up for a 'burnt	
16. Heb. 6. 13,	offering in the _stead_of his son.	
14.	14 And Abraham *called the _name_of "that "place " J,Tehovah- J. i.e. Jehovah	
18. Acts 3. 25.	jireh " as iti will ^{is} said to this day, " In the _mount_of J the LORD pro see or	
Gal. 3. 8, 9,	it shall be_s seen."	8. seen, yirah.
16, 29.	15 And the _angel_of J the LORD *called unto Abraham out_of -h.theheavens. "	
b. 471;1701	heaven the second_time: 16 and *said , "By myself *I have I	
Jh* Ip1M0	sworn , Lsaith "'the LORD, for because thou 'hast done "this 'thing, °th. didst. and	
20. a. 11. 29. s	"hast not withheld thy 'son, thine 'only son : 17 that °in_ didst not. blessing	
C1?;	I will bless thee, and @in multiplying I will multiply	
21. Job 1, 1;	thy "seed as the _stars_of the 'heaven, and as the sand which is heavens.	
82. 2.	upon the sea shore ; and thy seed *shall possess "the _ga,te_of his	
23. Ch. 24. 15.	enemies ; 18 and in thy seed *shall all the _nations_of the earth b. or bless-	
1860.....	b be-blessed ; because thou "hast obeyed my voice."	h. didst-obey.
2. Josh. 14. 14,	19 So Abraham *returned unto his young _men, and they	
15.	*rose_up and *went together to Beer-sheba ; and Abraham *dwelt	
kVre n1P2	at Beer-Sheba.	
h. 11;t;	20 And it *came_to_pass after "these "things, that it *was_told Abraham,	
gOD1:60Kr?	saying, "Behold, Milcah, obt °hath also born °children s. sons. unto thy	
m. rSPV:1	brother Nahor ; " 21 Him his firstborn, and 'Buz his brother, and '	
0 91?;	Kemuel the _father_of Aram, 22 and 'Chesed, and 'Hato, and "Pildash,	
24	and 'Jidlaph, and "Bethuel. 23 And Bethuel begat "Rebekah : these eight	
	Milcah did_bear to Nahor, Abraham's brother. 24 And his concubine,	
	whose name was Reumah,	
	zbt *bare also "Tebah, and "Gaham, and "Thahash, and Maachah.	
	25 AND Sarah ^{use} died in ^{use} Hebron in the land k. City-of Arba. ba,	
	of Canaan : and Abraham *came to mourn for Sarah, and to 11* H ebron,	
	weep for her.	Khebron,
	* And Abraham *stood_up from before his dead, and *spake	Joining.
	unto the _sons_of h Heth, saying, 4 "I am a stranger and a so- h. Beth,	
	journer with you : 'give me a _possession_of a buryingplace with dicte ^d th ,	
	you, that I may bury my dead out_of my sight."	
	5 And the...8 children_of Heth *answered Abraham, saying unto e. sons.	
	him, 6 " 'Hear us, my -lord : tjou art a g mighty prince among us : g. Heb. prince-	
	in the _choice_of our sepulchres 'bury thy 'dead ; none of us shall of °God.	
	_withhold from thee his 'sepulchre, but °that_thou_mayest_bury	
	thy dead."	
	7 And Abraham *stood_up , and *bowed himself to the _people_of the land,	
	even to the _schildren_of Heth. 8 And he *communed with them, saying, " If	
	it be your 'mind that °I should_bury my "dead out_of my sight; 'hear me,	
	and 'intreat for me to Ephron the _son_of Zohar, 9 that he may_give me "	
	the _cave_of xmMach- m. Mach ^{peh}	
	pelah , which he hath, which is in the _end_of his field; for as doubling.	Double, or A
	much money as it is worth he shall give it me for a possession_ a. silver. of	
	a buryingplace amongst you."	
	16 And Ephron 'dwelt among the! children_of Heth : and Eph- s sons.	
	ron the Hittite *answered Abraham in the _audience_of the_ '	
	children of Heth even of all 'that went in at the _gate_of his	

BC. 1860.
11. See 2 Sam.
24. 21-24.

city, saying, ¹¹ "Nay, my lord, 'hear me : the field "give I thee, and the cave that *is* therein, I *give it thee ; in the presence of the sons of my people "give I it thee : 'bury thy dead."

¹² And Abraham *bowed_down_himself before the people of the land. ¹³ And *he spake unto Ephron in the audience of the people of the land, saying, "But if thou *wilt give it*, I pray thee, 'hear me : I "will_give thee " money_for the field; 'take *it* of me, and I *will_bui7 my 'dead there."

¹⁴ And Ephron "answered 'Abraham, saying unto him, ¹⁵ " My lord, 'hearken unto me : *the land is worth* four hundred shekels of silver; what *is* that betwixt me and thee ? 'bury therefore thy "dead."

¹⁶ And Abraham *hearkened unto Ephron; and Abraham *weighed to Ephron 'the silver, which he had_named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels of silver, current money with the merchant.

17. Ch. 25. 9.
10:49. 29.
32:50. 13.
Acts. 7. 16.

¹⁷ And the field of **Ephron**, which *was* in "Machpelah, which *was* before Mamre, the field, and the cave which *was* therein, and all the trees that *were* in the field, that *were* in all the borders round-about, *were_made_sure ¹⁸ unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth, before all that went in at the gate of his city.

19. ch. 13. 18.

¹⁹ And after this, Abraham **buried 'Sarah** his wife in the cave of the field of "Machpelah before Mamre : the same *is* Hebron in the land of Canaan. ²⁰ And the field, and the cave that *is* therein, *were_made_sure unto Abraham for a possession of a buryingplace by "the sons of Heth.

20. Contrast 1
Pet. 1. 3-5.

1857.
et;

24 AND Abraham was_old, and ^a well stricken in age : and the LORD had_blessed Abraham in all things.

2. Ch. 15. 2.
Eliezer.

² And **Abraham *said** unto his eldest **servant** of his house, that ruled over all that he had, " 'Put, I pray thee, thy hand under my thigh : ⁸ and I *will_make_thee_swear by *the* Loan, the "God of 'heaven, and the EGod of the earth, that thou shalt not take a wife unto my son of the daughters of the Canaanites, among whom I ¹ : ⁴ but thou 'shalt_go unto my country, and to my kindred, and **lake a wife unto my son Isaac.**"

J. 1t1+3

4. Acts 15. 14.

⁵ And the servant *said unto him, " Peradventure the woman will not be_willing to follow me unto 'this "land : must I ⁰needs 'bring thy "son again unto the land from whence thou tamest ? "

7. Ch. 12. 1.

⁶ And Abraham said unto him, " 'Beware thou that thou 'bring not my 'son thither again. ⁷ ¹. The LORD "God of 'heaven, which took me from my father's house, and from the land of my kindred, and which spake unto me, and that sware unto me, saying, ' Unto thy seed will Egive 'this gland' ; be shall_send. his angel before thee, and thou shalt_take a wife unto my son from thence. ⁸ And if the woman will not be willing to follow thee, then thou *shalt_be_clear from this my oath : only 'bring not my 'son thither again."

8. v. 68.

⁹ And the servant *put his "hand under the thigh of Abraham his "master, and *sware to him concerning 'that 'matter.

10. See John
16. 14, 15.

e. 2.41:1'7)

*tncu n9

w.

¹⁰ And the servant *took ten camels of the camels of his "master, and *departed; for "all the goods of his "master *were* in his hand : and he *arose, and *went to "Mesopotamia, unto the city of **nNahor**. ¹¹ And he *made *his* "camels to_kneel_down without the city by a well of "water at the_time of *the* evening, even the_time that women go_out to_draw water.

¹² And he *said, " ⁰ "Loan "God of my master Abraham, I_

Ug. give, abso-
lutely give.

s. silver.

s. sons.

a. advanced in
days.
J. Jehovah.

'-h. the heavens.

the heavens.

.....e. or in every
good thing
m. Mesopota-
mia, Aram
Nahram,
Syria of
two rivers.
n. Nahor;
Nahor;
Soring
w. well, beer.

m. ¹³Lc. 1857. pray_thee, •send_me_good_speed this day, and •shew kindness
 unto my -master Abraham. ¹³ Behold, E "stand *here* by the swell
 f. IT_of "water; and the_daughters_of the_°men_of the city "come_
 • **t?g out to** draw water : ¹⁴ and 'let it_come_to_pass, that the damsel
 13.0. See John to whom I shail say, •Let_down thy pitcher, Lpray_thee that I
 *may_drink ; ' and she -shall_say, "Drink, and I will_give thy
 camels drink also : ' *let the same be obe that* thou hast_appointed
 for thy servant Isaac ; and thereby shallI know that thou •hast
 _shewed kindness unto my -plaster."
 r. rliP1 ¹⁵ And it *came_to_pass, before be had_done speaking, that,
 b. 51t1m behold, **rRebekah -Lcame out**, who was_born to kBethu451, son_of
 m nOP mMilcah, the_wife_of Nahor, Abraham's brother, with her pitcher
 upon her shoulder. ¹⁸ And the damsel was very fair to_look_ 1
 ejT upon, a virgin, neither had anyman known her : and she *went
 f... **nr!10** down to the swell, and *filled her pitcher, and *came_up.
¹⁷ And the servant *ran to meet her, and *said, " •Let me, I
 pray_thee, drink a little water of thy pitcher." ¹⁸ And **she**
 *said, "**Drink**, my -lord : " and she *hasted, and *let_down her
 pitcher upon her hand, and *gave him drink.
¹² And when she *had_done °giving_him_drink, she *said, "I
 will-draw *water* for thy camels also, until they have_done °drink-
 ing." ²⁰ And she *hasted, and *emptied her pitcher into the
 w. -It;gi trough, and ran again unto the °well to draw *water*, and *drew w
 for all his camels.
 21. v. 12, 66. ²¹ And the 'man 'wondering at her held_his_peace, to kwitk. know.
 k **nr\$** whether *a the* Loan had_made his journey prosperous or not.
 22. See v. 47. ²² And it *came_to_pass, as the camels had_done drinking, that
 On the iman.*took a golden i earring of half a shekel-weight, and two or jewel for
 bracelets for her hands of ten *shekels* weight_of gold; ²³ and *said, *the face*.
 " Whose daughter *art thou?* •tell me, I-pray_thee : is there room.
 in thy father's house for us to lodge-in "
 " And she *said unto him, " E am **the daughter of Bethuird**.
 the-son-of Milcah, which she bare unto Nahor." ²⁵ She *said
 moreover unto him, " We have both straw and provender enough,
 and room to lodge-in."
 rAro ²⁶ And the 'man Thowed_down_his_head, and "worshipped *Jthe*
 Loan. ²⁷ And he *said, "Blessed be J *the* Loan °God_of my
 master Abraham, who •hath not left_destitute my -master of his
 1. ~~house~~ _house_of my master's brethren."
 28. See John 4. ²⁸ And the damsel *ran, and *told *them of* her mother's house
 29. See John 4. ²² And Rebekah had a brother, and his name was 'Laban : 1. Laban, White.
 30, 8942. and Laban *ran_out unto the 'man, unto the swell. ° And it
 1; *came_to_pass, when he °saw 'the j earring and Ebracelets upon his
 sister's hands, and when he °heard 'the_words_of Rebekah his
 sister, saying, " Thus spake the 'man unto me ; " that he *came
 unto the 'man ; and, behold, he..."stood by the camels at the swell.
 31. And he *said, " •Con:te_in, thou_blessed_of J *the* LORD ; where-
 fore 'standest thou without ? for E "have_prepared the house, and
 room for the camels."
 32. And the 'man *came into the house : and he' *ungirded *his* "i. e. Laban.
 camels, and *gave straw and provender for the camels, and water
 33. John 4. to wash his feet, and the °men s feet that *were* with him. ²² And
 31-34. there *was-set *meat* before him to eat : but he *said, " I will- not
 eat until I "**have_told mine errand.**" And he *said, " •Speak
 _on."
 J **ntrit** ³⁴ And he *said, " E ant Abraham's servant. " **And J the** LORDJ. Jehovah.
 hath blessed my "-master greatly; and he *is_become_great : and

f. fountain,
 heeyn.
 aa. anashim.

r. Rebekah,
 Captivating,
 coming out. b.
 Bethn-El,
 Separated of
 God.

m. Queen.
 i. Reb. nth.
 f. fountain, or
 spring, hayin.

r. Jehovah.

1. lovingkind-
 III. 338.

the camels.
 ie. Heb. **anah-**
 shim.

BC. 1857. 36. Ch. 25. 5.	he *hath_given him flocks, and herds, and silver, and gold, and menservants, and maidservants, and camels, and asses. ³³ And Sarah my master's wife *bare a son to my master when she was old : and unto him *hath_he_given all that he hath. ³⁷ And my master *made_me_swear, saying, Thou 'shalt not take a wife to my son of the daughters_of the Canaanites, in whose land IE ' dwell : ³⁸ but thou 'shall_go unto my father's house, and to my kindred, and -take a wife unto my son.' ³⁹ And I *said unto my master, 'Peradventure the woman will not follow me.' ⁴⁰ And he said unto me, "The LORD, before whom I 'walk, will send his angel with thee, and 'prosper thy way; and thou 'shalt_take a wife for my son of my kindred, and of my father's house : ⁴¹ then 'shalt_thou_be_clear from this my oath, when thou 'comest to my kindred; and if they 'give not thee one, thou 'shalt_be clear from my oath.'	
40. Ch. 17. 1. -w. T\$R_111r	"And I *came this day unto the 'well, and *said, O "LORD EGod_of my master Abraham, if now thou 'do_prosper my way which I : ⁴³ behold, IE . 'stand by theiwell_of "water; and it shall_come_to_pass, that when the virgin "cometh_forth to draw water, and I -say to her, Give me, I pray_thee, a little water of thy pitcher to_drink ; ' " and she 'say to me, ' Both drink thou, and I will also draw for thy camels : let the_same_be the woman whom "the LORD hath appointed_out for my master's son. ⁴⁵ "And before IE 'had_done °speaking in mine heart, behold, Rebekah 'came_forth with her pitcher on her shoulder ; and she *went_down unto the "well, and *drew water : and I *said unto her, •Let_me_drink, I pray_thee.' " And she *made_haste, and *let_down her pitcher from her shoulder, and *said, "Drink, and I will_give thy camels drink also : ' so I *drank, and she made the camels drink also. ⁴⁷ And I *asked bet, and *said, Whose daughter art thou ? ' And she *said, The_daughter-of Bethuel, Nahor's son, whom Milcah bare unto him : ' and I *put the i earring upon her face, and the bracelets upon her hands. ⁴⁸ And I Thowed_down-my_head, and *worshipped J the LORD, and *blessed the "Loan •God-of my master Abraham, which had led me in the right way to take my ' master's brother's daughter unto his son.	*w. walk... habitually (<i>Hithpael</i>). I's. (promise.) Fg. (future): s. (assurance.) J. Jehovah Rio. him.
47. See v. 22.	⁴³ "And now if ye iwill_deal kkindly and truly with my master, 'tell me : and if not, -tell me ; that I *may_turn to the_right_hand, or to the_left." ⁵⁰ Then Laban and Bethuol *answered and *said, " The thing " proceedeth from "the LORD : we cannot speak unto thee bad or good. ⁵¹ Behold, Rebekah is before thee, -take her, and -go, and *let_her_be thy master's son's wife, *as "the LORD "hath_spoken."	I. Jehovah.
k. n°M 191)	⁵⁰ Then Laban and Bethuol *answered and *said, " The thing " proceedeth from "the LORD : we cannot speak unto thee bad or good. ⁵¹ Behold, Rebekah is before thee, -take her, and -go, and *let_her_be thy master's son's wife, *as "the LORD "hath_spoken."	k. kindly and truly or in-nese awl truth.
a. 09	⁵⁹ And it *came_to_pass, that, when Abraham's servant heard their 'words, he *worshipped "the LORD, bowing_himself to the earth. ⁵³ And the servant *brought_forth jewels_of silver, and jewels_of gold, and raiment, and *gave_them to Rebekah : he gave also to her brother and to her mother precious-things. " And they *did_eat and "drink, be and the °men that were with him, and *tatTieLall_night ; and they *rose_up in the morning, and he *said, " •Send_me_away unto my -master." ⁵⁵ And her brother and her mother *said, "Let the damsel abide with us a few days, at the least ten; after that she shall_go." ⁵⁶ And he *said unto them, "Hinder me not, seeing "the LORD hath pered my way; 'send_me_away that I2may_go to my master."	a. according as. alahSETD17

GENESIS XXIV. 57.		GENESIS XXV. 17.
BC. 1857.	<p>" And they *said, " We will call the damsel, and enquire_at her ' mouth."</p> <p>⁵⁸ And they *called Rebekah, and *said unto her, " "Wilt_thou-go with "this "'man ? " And she *said, " L.will go."</p> <p>⁵⁹ And they *sent_away "Rebekah their sister, and her "nurse, and Abraham's 'servant, and his ⁸⁶men.</p> <p>⁶⁰ And they *blessed 'Rebekah, and *said unto her, " Etou art our sister, • be thou <i>the mother</i> of thousands of millions, and *let thy seed possess 'the_gate_of those_which_hate them."</p>	i. Heb. ish.
14. w.	<p>" And Rebekah *arose, and her damsels, and they rode upon the camels, and *followed the 'man • and the servant *took 'Rebekah, and *went_his_way.</p> <p>" And Isaac *came from the_way_of the-w well Lahai-roi; for he 'dwelt in the south country. ⁶³ And Isaac *went_out to meditate in the field at the_eventide : and he *lifted_up his eyes, and *saw, and, behold, <i>the camels were</i> coming.</p> <p>⁶⁴ And Rebekah *lifted_up her "eyes, and when she saw 'Isaac, she 'lighted off the camel, ⁶⁵ For *she <i>had</i> said unto the servant, " What "'man is 'this 'that walketh in the field to meet us ? " And the servant <i>had</i> *said, " It is my master : " therefore she 'took a "veil, and *covered_herself.</p> <p>⁶⁶ And the servant *told Isaac "all 'things that he had-done.</p> <p>⁶⁷ And Isaac *brought her into his mother Sarah's 'tent, and 'took 'Rebekah, and she *became his wife ; and he *loved her : and Isaac *was_comforted after his mother's <i>death</i>.</p>	w. well, beer.
about 1853. k. 2. 1 Chr. 1. 82, 88.	<p>25 THEN *again Abraham *took a wife, and her name was kKeturah. ² And she *bare him "Zimran, and 'Jokshan, and 'Medan, and 'Midian, and 'Ishbak, and 'Shuah. ³ And Jokshan begat 'Sheba, and "Dedan. And the_sons_of Dedan were Asshurim, and Letushim, and Leummim ⁴ And the_sons_of Midian ; Ephah, and Ephher, and Hanoch, and Abidah, and Eldaah. All these <i>were</i> the! 'children_of Keturah.</p> <p>⁵ And Abraham *gave 'all that he had unto Isaac. ⁶ But unto the_sons_of the concubines, which Abraham had, Abraham gave gifts, and *sent them away from Isaac his son, while he yet lived, eastward, unto <i>the</i> east country.</p>	k. Keturah, Incense.
1822. 8. Ch. 15. 15.	<p>⁷ And these <i>are</i> the_days_of the_years_of Abraham's life which he lived, an hundred threescore and fifteen years. ⁸ Then Abraham *gave_up the_ghost, and *died in a good old_age, an old man, and 'full_of_years; and *was_gathered to his people.</p>	s. sods.
s. 2#1	<p>⁹ And his sons Isaac and Ishmael *buried bim in the_cave_of " Machpelah, in the field_of Ephron the_son_of Zohar the Hittite, which <i>is</i> before Mamre ; ¹⁰ the field which Abraham purchased of " the_sons_of Heth : there was Abraham buried, and Sarah his wife.</p>	s or satisfied.
10. Ch. 23. 16.	<p>¹¹ And it *came_to_pass after the_death_of Abraham, that EGod *blessed his son 'Isaac ; and Isaac *dwelt by the_' well Lahai-roi.</p>	w. well, beer.
11. a. 16. 13, 14; 24. 62. w. "4"	<p>¹² Now these <i>are</i> the generations of Ishmael, Abraham's son, whom Hagar the Egyptian, Sarah's handmaid, bare unto Abraham : ¹³ and these are the_names_of the_sons_of Ishmael, by their names, according to their generations : the_firstborn_of Nebajoth ; and Kedar, and Adbeel, and Mibsam, ¹⁴ and Mishma, and Dumah, and Massa, " Hadar, and Tema, Jetur, Naphish, and Kedemah : ¹⁶ these <i>are</i> the_sons_of Ishmael, and these <i>are</i> their names, by their towns, and by their castles; twelve princes according to their nations.</p>	
about 1800. 12-16, 1 Chr. 1. 26, 27.	<p>¹⁷ And these are the_years_of the_life_of Ishmael, an hundred</p>	
16. Ch. 17. 20.		
1773. 28		

B.C. ¹⁷⁷³. and thirty and seven years : and he *gave-up_the_ghost and
 18. Ch. 16. 12. *died ; and *was_gathered unto his =people. ¹⁸ And they *dwelt
 from Havilah unto Shur, that is before Egypt, *as_thou goest to-
 f. m ward Assyria : and he 'died in the_presence_of all his brethren. f. Heb. fell.

1857.

Abraham begat 'Isaac : ²= and Isaac *was forty years old when he

a.

Padan-aram, the_sister_to Laban the • Syrian.

1838.

²¹ And Isaac *intreated ⁴ the LORD for his wife, because ate was a. Jehovah.

10-13. barren : and *Jthe* LORD "Wits_intreated of him, and **Rebekah** his
 mint wife *conceived.

²² And the ^a children struggled_together within her ; and she " **god**
 said, "If it be so, why am I E thus ? ' And she *went to inquire
 of " the LORD.

23. Ch. 27. 26- ²³ And the LORD *said unto her, "Two nations are in thy womb,
 29; 37-40. Mal. 1. 2, 3. and two manner_oL=people shall_be-separated from thy bowels
 g. 'thy! 171 and the one -people shallbe stronger than the other -people ;
 and -lin the fielder shallserve the younger.

25. Ch. 27. 11, ²⁴ And when her days to be-delivered *were fulfilled, behold,
 e. 15, 16, 231.0 t_here were twins in her womb. ²⁸ And the first *came_out red all

28. Hoe. 12. 8. over like an hairy garment ; and they *called his name **eEsau**.

Ch. 27. 86. ²⁶ And after that came his brother out, and his hand "took_hold
 h. *v zp. 743 on Esau's hheel ; and his name *was_called i **Jacob** : and Isaac
 i. Shp! was threescore years old when she •bare them.

1837.

²⁷ And the boys *grew ; and **Esau** "was a cunning hunter, a
 4. Heb. 11. 9. man of the field; and **Jacob** was a plain 'man, dwelling-in tents. i. Heb. ish

²⁸ And Isaac *loved 'Esau, because he did-eat of his venison : but ²⁹ And Jacob *loved 'Jacob.

28. ch 27 6.8 Rebekah 'loved 'Jacob.
 29-24. HE% 12. " And Jacob "sod pottage ; and Esau *came from the field, and
 1447. e was faint : ⁸⁰ and Esau *said to Jacob, " •Feed me, I pray-

1. bikt .r. red, 'red, mo em thee with that same 'red pottage; for I am faint : " therefore and Om.
 name called **eEdom**. e. Mom, Red.

And Esau said, ³⁰ Behold, i am'at-the_point to die : and

g. going to die.

g. jut, liiri what profit shall this birthright do to me ? " " And Jacob *said,
 "Swear to me this day ; " and he *sware unto him : and he *sold
 his 'birthright unto Jacob. ²⁴ Then Jacob gave Esau bread and
 pottage_of lentiles ; and he 'did eat and drink, and *rose_up, and
 *went_his-way ; thus Esau 'despised his birthright.

B.C. about 1804.
 1. Comp. ch. 12.
 10; 20.2.

e. tr'qt;)
 3. Ch. 22. 12-
 18. Pa. 105.
 8-11.

b. 4D-Rr71

6. Comp. ch. 12.
 11-20; ch. 20.
 to. '04g

2 a AND there *was a famine in the land, beside the first
 v 'famine that was in the_days_of Abraham. And **Isaac**
 *went unto **Abimelech** king_of the Philistines unto gGerar.

8 And *Jthe* LORD *appeared unto him, and *said, "Go not down
 into eEgypt ; 'dwell in the land which I shalltell thee of : ³ •so-
 jour in 'this "land, and I *willbe with thee, and *willbless
 thee ; for unto thee, and unto thy seed, I will give 'all "these "
 countries, and I •willperform the "oath which I sware unto
 Abraham thy father; ⁴ and I •willmake thy 'seed lo multiply as
 the_stars_of "heaven, and •willgive unto thy seed 'all "these "
 countries ; and in **thy seed** "shall all the_nations_of the earth
 bbe blessed; ⁶ because that Abraham obeyed my voice, and *kept
 my charge, my commandments, my statutes, and my laws."

• And Isaac *dwelt in Gerar : ⁷ and thL=men_of the place
 *asked him of his wife ; and he *said, " Ste is my sister : " for he
 feared to say, "She is my wife ; " lest, said he, the_emen_of the
 place "shoulclkill. me for Rebekah; because ssbe was fair to look
 upon.

* And it *came_to_pass, when he had-been there a long_time,

g Gerar,
 Sojourning, i
 Jehovah.
 e. Egypt, Two
 distresses.

..h. the heavens

b. or bless.
 themselves.

ea. Heb. anah-
 shim.

<p>B.C. about 1801</p> <p>i. איש</p>	<p>that Abimelech king_of the Philistines *looked_out at a "window, and *saw, and, behold, Isaac was sporting with Rebekah his wife. ° And Abimelech *called Isaac, and *said, " Behold of a surety sbe is thy wife : and how saidst thou, ' Sbe is my sister ? ' " And Isaac *said unto him, "Because I said, Lest I 'die for her." 10 And Abimelech *said, "What is this thou "hast_done unto us ? one_of the people "might lightly have_lie with thy wife, and thou "shouldest_have_brought guiltiness upon us." " And Abimelech *charged "all his "people, sayi sg - "He_that toucheth "this "man or his wife eshall_surely Pbe_put_to-death."</p>	<p>l. Heb. ish.</p>
<p>o. i. ויגד הלוך</p> <p>w. הכארת</p> <p>d. עקר</p>	<p>12 Then Isaac *sowed in "that 'land, and *received in the same " year an hundredfold : and "the LORD *blessed him. 13 And the man *waxed great, and *went °forward, and in grew until he became very great : 14 for he *had possession_of flocks, and possession_of herds, and great_store_of servants : and the Philistines *envied Min. 13 For all the w wells which his father's servants had_digged in the_days_gf Abraham his father, the Philistines had_stopped them, and *filled them with "earth. 33 And Abimelech *said unto Isaac, " 'Go from us ; for thou "art much mightier than we."</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>o. on .continually.</p> <p>in. increased.</p> <p>w. wells, beiroth.</p> <p>d. dust. l. Heb. living.</p> <p>e. Esek, Contention or Strife:.....</p> <p>c. contended.</p>
<p>באר מים חיים</p> <p>עשק</p> <p>התעסקו</p>	<p>And Isaac *departed thence, and *pitched_his_tent in the_valley_of Gerar, and *dwelt there. 18 And Isaac *dugged again " the-wwells-of "water, which they had_digged in the_days_of Abraham his father; for the Philistines *had_stopped them after the_death_of Abraham : and he *called their names after the names by which his father had_called them. 19 And Isaac's servants *dugged in the valley, and *found there a wwell_of 'springing water. 20 And the_herdmn_of Gerar *did strive with Isaac's herdmen, saying, " The water is ours : " and he *called the_name_of the wwell ° Esek ; because they °strove with him. 21 And they *dugged another wwell, and "strove for that also : and he *called the_name_of it 'Sitnah. 22 And he *removed from thence, and *dugged another wwell ; and for that they strove not : and he *called the_name_of it 'Rehoboth ; and he *said, " For now ° the LORD "hath_made-room for us, and we °shall_be_fruitful in the land."</p>	<p>s. Sitnah, Hatred.</p> <p>r. Rehoboth, RekhobOth, Room.</p> <p>a. Ahnzzath, Possession.</p> <p>p. Phichol, Mouth of all.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>26-29. Comp. ch. 21. 22-26. a MON</p> <p>30; 31. Comp. Ch. 21. 27-32.</p>	<p>23 And he *went_up from thence to Beer-sheba. " And Jthe LORD "appeared unto him the same "night, and *said, " if am the _ God_of Abraham thy father : 'fear not, for If am with thee, and °will_bless thee, and 'multiply thy 'seed for my servant .A.braham's sake." 25 And he *buildd an altar there, and *called upon the_name_of Jthe LORD, and *pitched his tent there : and there Isaac's servants *dugged a wwell. 26 Then Abimelech went to him from Gerar, and aAhuzzath one_of his friends, and PPhichol the_chief_captain_of his army. 27 And Isaac *said unto them, " Wherefore "come ye to me, seeing ge "hate me, and *have_sent me away from you ? ' 28 And they *said, " We saw certainly that the LORD was with thee : and we "said, "Let_there_be now an oath betwixt us, even betwixt us and thee, and "let_us_emake a covenant with thee ; 29 that thou wilt_do us no hurt, as we °Lhave not touched thee, and as we "have_done unto thee nothing but good, and *have_sent_thee_away in peace : thou art now the_blessed_of J the LORD." 30 And he *made them a feast, and they *clid_eat and *drink. 31 And they *rose_up_betimes in the morning, and *aware one to another : and Isaac *sent_them_away, and they *departed from him in peace.</p>	<p>...f. confirm...</p> <p>'h. did not touch.</p> <p>'h. did.</p>

B.C. about 1804.
32, 33. Comp.
ch. 21. 31.

ripTe⁸.
b. its.01

³² And it *came_to_pass the same 'day, that Isaac's servants *came, and *told him concerning the w well which they had_digged, and *said unto him, "We •lhave_found water." ³³ And he *called it 4Shebah : therefore the_name_of the city is **bBeer-sheba** unto 'this "day.

a. Shebah, An
Cath.
b. Beer-sheba,
Well of an
Cath.

bi.

³⁴ And **Esau** *was forty years old when he *took to wife 'Judith the daughter of Beeri the Hittite, and 'Bashemath the_daughter_of Elon the Hittite : ³ which *were a bgrief_of mind unto Isaac and to Rebekah.

bi. bitterness-of
spirit.

B.C. about 1760.

27 AND it *came_to_pass, that when **Isaac** was_old, and his eyes *were_dim, so that he could not see, he *called **Esau** his 'eldest son, and *said unto him, " My son : " and he *said unto him, " Behold, *here am I*." ² And he *said, " Behold now, I "am_old, I 'know not the_day_of my death : ³ now therefore "take, I_pray_thee, thy weapons, thy quiver and thy bow, and •go_out to the field, and 'take me *some venison* ; ⁴ and 'make me Esavoury_meat, such as I 'bye, and 'bring it to me, that I "may_eat ; that my soul Emay_bless thee before I 'die."

And Rebekah 'heard when Isaac %pale to Esau his son. And Esau *went to the field to hunt *for* venison, and to bring it.

was-listen-
ing.
i. in_order.

⁶ And **Rebekah** spake unto Jacob her son, saying, " Behold, I heard thy "father 'speak unto Esau thy brother, saying, ⁷ •Bring me venison, and 'make me Esavoury_meat, that I *may_eat, and *bless thee before *Jthe* LORD before my death." ⁸ Now therefore, my son, 'obey my voice according to that which 'command thee. ⁹ Go now to the flock, and 'fetch me from thence two good kids_of the goats ; and I *will_make them Esavoury_meat for thy father, such as he •oveth : ¹⁰ and thou •shalt_bring it to thy father, that he •may_eat, and that he "may_bless thee before his death."

speaking.

11. Ch. 25. 25.
i. te%

n And Jacob *said to Rebekah his mother, "Behold, Esau my brother *is* a hairy 'man, and I *am* a smooth man • ¹² my father peradventure will feelme, and I •shall_seem to him as a deceiver; and I •shall_bring a curse upon me, and not a blessing." ¹³ And his mother *said unto him, Upon me *be* thy curse, my son : only 'obey my voice, and 'go 'fetch me *them*."

¹⁴ And he *went, and *fetchd, and *brought *them* to his mother : and his mother *made %avoury_meat, such as his father loved.

¹⁵ And Rebekah *took 'goodly "raiment of her 'eldest son Esau, which *were* with her in the house, and *put them upon "Jacob her 'younger son : ¹⁶ and she put the_skins-of the_kids_of the goats upon his hands, and upon the_smooth_of his neck : ¹⁷ and she *gave the 'savoury_meat and the bread, which she had_prepared, into the_hand_of her son Jacob.

s. Jehovah.
b. before me.

¹⁸ And he "came unto his **father**, and *said, " My father : " and he *said, " Here am I : who *art* tau, my son ? " ¹⁹ And Jacob *said unto his father, "E am Esau thy firstborn; I "have-done according as thou •badest me : 'arise, hpray_thee 'sit and 'eat of my venison, that thy soul 'may_bless me." ²⁰ i.nd Isaac *said unto his son, " How *is it* that thou "hast_found it so_quickly, my son ? " And he *said, " Because ^a *the* LORD thy "God brought it bto me."

J. Vrepti

b. ;01?
21. v. 16.

²¹ And Isaac *said unto Jacob, " Tome_near, I_pray_thee, that I may feel thee, my son, whether thou *be* my very son Esau or not." ²² And Jacob *went_near unto Isaac his father; and he *felt him, and *said, " The voice *is* Jacob's voice, but the hands *are* the_hands_of Esau." ²³ And he discerned him not, because

B.c. about 1760 his hands were hairy, as his brother Esau's hands : so he *blessed him.

" And he 'said, "Art *tbott* my very son Esau ? " And he *said, " 3E *am*." "And he *said, " •Bring_it_near to me, and I will_eat of my son's venison, that my soul 'may_bless thee." And he *brought_it_near to him, and he *did eat : and he *brought him wine, and he *drank.

7. v. 15. Heb. 11. 20. es And his father Isaac *said unto him, " •Come_near now, and 'kiss me, my son." 27 And he *came_near, and *kissed him : and he *smelled 'the_smell_of his raiment, and *blessed him, and *said, " 'See, the_smell_of my son is as the_smell_of a field which the Loan *hath* blessed : 28 therefore ssGod *give thee of the_dew_of 'heaven, and the_fatness_of the earth, and plenty_of corn and swine : 29 'let °people serve thee, and nations *bow_down to thee : be lord over thy brethren, and *let thy mother's sons bow_down to thee : cursed *be* °every_one-that_curseth thee, and blessed *be* ihe_that_blesseth thee.'

n. new-wine,
finish
peoples.

30 And it *came_to_pass, as_soon as Isaac had_made_an_end of blessing 'Jacob, and Jacob *was yet_scarce gone_out from 'the-presence_of Isaac his father, that **Esau** his brother **came_in** from his hunting. 31 And **he** also shad_made ssavoury_meat, and *brought it unto his father, and *said unto his father, "'Let my father arise, and *eat of his son's venison, that thy soul 'may_bless me."

3 And **Isaac** his father said unto him, " Who *art thou*? " And he *said, "1E *am* thy son, thy firstborn Esau."

34. Web. 14-17. 35. 01.26.29-84. 36. Or 1; W I 37. Fulfilled. 2 Sam. 8. 14. m. 38. 40. 2 Kin. 8. 20-22. 39. 4Pre* 40. 2 Kin. 8. 20-22. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

j. Jacob, A
Supplanter.
h. 'hath sup-
planted me,
yahlelebeni.

m. mighty-one,
Hds. gebir.
n. new-wine.
finish.

of
the heavens.

B.C. about 1760.	my son, 'obey my voice ; and 'arise, •flee thou to Laban my brother to ^h Haran ; ⁴⁴ and 'tarry with him a few days, until thy brother's fury ⁴ turn_away ; ⁴⁵ until thy brother's anger ⁴ turn-away from thee, and he 'forget 'that_which thou •'hast_done to him : then I •will_send, and 'fetch thee - from thence : why 'should_Lbe_deprived also of you both in one day ? "		
	⁴⁶ And Rebekah *said to Isaac, " I "am_weary of my 'life be-cause of the_daughters_of Heth : If Jacob 'take a wife of the_daughters_of Heth, such as • these <i>which_are</i> of the_daughters_of the land, what 'good shall my "life do me ? "	r10	
	..... mm -- AND Isaac *called Jacob , and *blessed him, and *charged him, and *said unto him, " Thou shalt not take a wife of the_daughters_of Canaan. ⁹ 'Arise, 'go to PPadan-aram, to the_house_of Bethuel thy mother's father ; and 'take thee a wife from thence of the_daughters_of Laban thy mother's brother. ³ And eGod. *Almighty 'bless thee, and *make thee_ fruitful, and *multiply thee, that thou •mayest_be ^{as} multitude of 'people ; ⁴ and *give thee 'the_blessing_of Abraham, to thee, and to thy seed with thee : that thou 'mayest_inherit 'the_land ° wherein-thou_art_a_stranger, which "God gave unto Abraham."	P. 13-1tr 170	
e. "TV)	a		
	° wherein-thou_art_a_stranger, which "God gave unto Abraham."		
o.	⁵ And Isaac *sent_away 'Jacob : and he *went to Padan-aram unto Laban, son_of Bethuel the Syrian, the_brother_of Rebekah, Jacob's and Esau's mother.		
	⁶ When Esau *saw that Isaac had_blessed 'Jacob, and 'sent bim away to Padan-aram, to take him a wife from thence ; and that as he -blessed bim he *gave him a charge, saying, " Thou 'shalt not take a wife of the_daughters_of Canaan ; " ⁷ and that		
Ch. 26. 34,	35. Jacob *obeyed his 'father and his mother, and *was_gone to Padan-aram ; ⁸ and Esau *seeing that the_daughters_of Canaan w pleased not Isaac his father ; ⁹ then *went Esau unto Ishmael, and *took unto the wives which he had b'Mahalath the_daughter_ of Ishmael, Abraham's son, the_sister_of Nebajoth, to be his wife.	w. %IT; •• m1rd	
10. Hos. 12. 12. h	11. See Isa. 28. 16. Matt. 11. 28. 1 Pet. 2. 4-8.	f. 'A; b_M	
12. See John 1. 51; 14. 6.	¹⁰ And Jacob *went-out from Beer-sheba, and *went toward h Haran. ¹¹ And he *lighted upon "a_certain place, and *tarried there all-night, because the sun was_set ; and he *took for the_stones_of that place, and *put_ ' them for his pillows, and *lay_down in 'that 'place to_sleep.		
w. a?P angels of 'God ascending and descending on it.	¹² And he *dreamed, and behold a 'ladder 'set_up on the earth, and the_top_of it 'reached to "heaven : and behold the_	from 729, to 13	
,G 00:	And, behold, "the LORD 'stood above it, and *said, " E am "the LORD aGod_of Abraham thy father, and the_"God_of Isaac :	cast up.	
13. Gal. 3. 16.	the land whereon thou 'hest, to thee will_I_give it and to thy j.o. tcpts, t_r, seed ; ¹⁴ and thy seed •shall_be as the_dust_of the earth, and thou 'shalt_spread_abroad to the west, and to the east, and to the north, and to the south : and in thee and in thy seed 'shall all 15. v. 20, 21. the_families_of the earth be-blessed. ¹⁵ And, behold, E am with Heb. 13. 5, 6. thee, and •will_keep thee in all_places whither thou "goest, and 'will_bring thee_again into 'this 'land; for I will not leave thee,	12.16	
is. Ps. 139. 1-	until I "have_done "that_which I °have_spoken to thee of."	And	
17. Heb. 12. 28,	"the LORD 'is in 'this 'place ; and E knew it not." ¹⁷ And he 29. *was_afraid, and *said, " How fdreadful is 'this 'place ! this is f. ¹⁴ ¹³ rM none_other but the_hhouse_of °God, and this is the_gate_of h. rP1*M 114 'heaven."	12.16	
18. Lev. 8. 1b-	¹⁸ And Jacob *rose_up_early in the morning, and *took "the 12.16. 18. Be nM stone that he had_put for his pillows, and *set it up for a_pillar, and "poured oil upon the_top_of it.	v. 11.	

B.C. about 1760. ¹⁰ And he *called the_name_of 'that "place ^b **Both-el** : but b. Beth-El,
b. trrit.g the_name_of that city *was called* ¹Luz at the first. House of-God.
L Luz, Depar-
1 t15 ²⁹ And **Jacob** *vowed a vow, saying, " If =God "will_be with tore, Per-
20. Ch. 31. 13; me, and 'will_keep me in 'this "way that it 'go, and 'will_give me verseness.
35. 1-3, 6, 7, bread to eat, and raiment to put_on, ²¹ so that I 'come_again to
¹ 0. ¹⁵, n1r1, my father's house in peace ; then .shall J *the* LORD be my 'God : Jehovah.
²² and "this "**stone**, which I have set *for* a **pillar**, "**shall be** .God, Elohim.
D'7 N5 =**God's house** : and of all that thou shalt_give me 'I-will-surely
22. See 1 Tim.
3. 14-16. 'give *the* tenth unto thee."
Prov. 3. 9, 10.
1-8. Comp eh.

29

1 Cor. 16. 1, 2. THEN **Jacob** i*went_on his journey, and *came into the_E Heb. lift'.....ed-up

24. 10-14, land_of the_speople_of *the east*. s. eons.
and Ex. 2. ² And he *looked, and behold a **well** in the field, and, lo, there w. well, beer.
15, 16.
1. 3711? o_n were three flocks_of sheep lying by it ; for out_of 'that "well they
'watered the flocks : and a great 'stone *was* upon the w well's
1+51-1 mouth. ⁸ And thither 'were all the flocks gathered : and they
8. ~~And he~~
and 'put the stone again upon the wwell's mouth in his place.
⁴ And Jacob *said unto them, " My brethren, whence *be re* ? "
And they *said, " Of Haran *are Yoe*." ⁶ And he *said unto them,
^t " "Know ye 'Laban the_son_of Nahor ?" And they *said, " We Is there peace
117 1:17 V:/ "know *him*." ⁶ And he *said unto them, "*Is* he P well ? " And to him ?
P. ~~And he~~
"cometh with the sheep." ⁷ And he *said, "Lo, 3' *it is* yet high'. Heb. yet the
day is
"day, neither *is it* time that the cattle @should_be_gathered_ great.
together : 'water ye the sheep, and 'go and 'feed *them*."
⁸ And they *said, " We 'cannot, until all the flocks 'be-gathered_
together, and *till* they 'roll the stone from the wwell's mouth;
then we 'water the sheep."
9-12. Comp. ⁹ And while_he-yet "spake with them, **Rachel** 'came with her
ch. d 24. 15-18, father's sheep : for csbe 'kept them. 10 A_nd it *came_to_pass,
an E. 2.
16, 17. when Jacob saw 'Rachel the_daughter_of Laban his mother's
brother, and 'the_sheep_of Laban his mother's brother, that
Jacob "'went_near, and *rolled the stone from the wwell's mouth,
and *watered 'the_flock_of Laban his mother's brother.
n And Jacob *kissed Rachel, and *lifted_up his voice, and
12. Ch. 13. 8 ; *wept. ¹² And Jacob *told Rachel that be *was* her father's bro-
14. 14, 16. Cher, and that be *was* Rebekah's son : and she *ran and *told her
father.
ch. 24. 29-31, Jacob his sister's son, that he *ran to meet him, and *embraced
and Ex. 2.
10 01 ¹ ~~And he~~ *kissed him ~~and~~ *brought him to his house And he Rahkheel,
r and well favoured. ¹⁴ And Jacob ^loved Rachel : and ^said, gentle.
a. ¹⁷ will_serve thee seven years for Rachel thy "younger daughter." a. and.
¹⁹ And Laban *said, " *It is* better that I 'give bet to thee, than
e+kt that I eshould_give bet to another 'man : 'abide with me." i. Heb. lab.
20. Hos. 12. 12.....²⁰ And Jacob *served seven years for Rachel ; and they *seemed
..... unto him *but* a few days, for the love he had to bet.
22. 1753 ²¹ And Jacob *said unto Laban, "Give *me* my "wife, for my
14. 10. . days "are_fulfilled, that I "may-go_in unto her." ⁹² **And** Laban .. Heb.
93.

B.C. 1753.	23 And it *came_to_pass in the evening, that he *took Leah his daughter, and *brought tjer to him; and he *went in unto her. " And Laban *gave unto his daughter Leah z Zilpah his maid <i>for an</i> handmaid	a. Zilpah, A Dropping.
a. nOT	28 And it *came_to_pass, that in the morning, behold, it <i>was</i> Leah : and he *said to Laban, " What <i>is</i> this thou *'hast_done unto me ? did not I serve with thee for Rachel ? wherefore then " hast_thou_beguiled_me ? " 26 And Laban *said, " It 'must not be so done in our P country, to give the younger before the first-born. 27 •Fulfil ther week, and we *will_give thee this also for the service which thou shalt-serve with me yet seven other years."	p. place. t the_week_of this, and v. 28.
P. MIPP?4	28 And Jacob "'did so, and fulfilled ther week : and he *gave him Rachel his daughter to wife also. 22 And Laban *gave to Rachel his daughter h Bilhah his handmaid to be her maid. 29 And he *went in also unto Rachel, and he *loved also "Rachel more than Leah, and *served with him yet seven other years.	b. Bilhah, Wasting-a way. . Jehovah.
27. See Jud. 14. 12.	31 And when "the LORD *saw that Leah <i>was</i> hated, he *opened her "womb : but Rachel <i>was</i> barren. 32 And Leah *conceived, and *bare a son, and she *called his name rReuben. : for she said, "Surely "'the Loan <i>hath</i> looked upon my affliction; now therefore my husband will love me."	r. Reuben, Be-hold a son.
t. 1/4F. TO* rad	33 And she *conceived again, and *bare a son ; and "'said, "Be-cause Jthe Loan <i>hath</i> heard that E <i>was</i> hated, he *hath therefore given me this son also : " and she *called his name ° Simeon. " And she *conceived again, and *bare a son ; and *said, " Now this time will my husband bejoined unto me, because I •'have-born him three sons : " therefore was his name called ' Levi. " And she *conceived again, and *bare a son : and she *said, " Now will-I-Ppraise J the LORD : " therefore she called his name Judah; and *left bearing.	h. beard, shamang s. Simeon, Shimeon, Hearing. j. joined, yllaveh. l. Levi, Joined. p. praise, odeh. j. Judah, Yehudah, Praise. s. Sons. Heb. bahnim from bahnah to build, see v. 8. •God, Elohim. b. Heb. be.
about 1751.	30 AND when Rachel *saw that she bare Jacob no children, Rachel "'envied her sister ; and *said unto Jacob, "'Give me °children, or else 3E "die."	
h. 1,1*	2 And Jacob's anger *was kindled against Rachel : and he *said, "Am I in °God's stead, who <i>hath</i> withheld from thee the_ fruit_of the womb ? "	j. judged, dahmanni. d. Dan, Judg-ing.
s. iLY90	3 And she *said, " Behold my maid Bilhah , 'go in unto her ; and she *shall-bear upon my knees, that E *may also hhave-child-ren by her."	w. wrestlings. of •God, naphhtlee. n. Naphhtli, My wrestling. t. a troop comet bah-gad. g. Gad, A Troop.
nfr.	4 And she *gave him "Bilhah her handmaid to wife : and Jacob "' went-in unto her. 8 And Bilhah *conceived, and *bare Jacob a son. 6 And Rachel *said, " °God <i>hath</i> ijudged me, and <i>hath</i> also heard my voice, and *hath-given me a son : therefore called she his name ° Dan.	h. Happy-am-I, beashni. f. for, etc., ishrunai. a. Asher, Happy.
p nit'	7 And Bilhah Rachel's maid *conceived again, and *bare Jacob a second son. 8 And Rachel *said, "With w great wrestlings <i>have</i>	l. love-apples. 35
j wpm!	I wrestled with my sister, and I <i>have</i> prevailed : " and she *called his name ° Naphtali.	
about 1749.	9 When Leah *saw that she had-left °bearing, she *took ' Zilpah her maid, and *gave tier Jacob to wife. 10 And Zilpah Leah's maid *bare Jacob a son. 11 And Leah "'said, "A 'troop J.cometh : " and she *called his 'name ° Gad.	
s.	12 And Zilpah Leah's maid *bare Jacob a second son. Is And Leah *said, " Happy_am_I, f for the daughters . 'will_call_me_ blessed : " and she *called his 'name " Asher.	
•G. ON4	14 And Reuben *went in the days of wheat harvest, and *found ' mandrakes in the field. and *brought them unto his	
b. nPt\$1		
about 1748.		
i. /N1		
d.		
about 1747.		
w.		
r143		
n..... '\$JTIP)		
about 1748.		
t. about 1748.		
8 • " I ;		
about 1747.		
h. nr.)tt3		
f. '1411*		
a.		
about 1748.		
1 0+\$71		

B.C. about 1748	mother Leah. Then Rachel *said to Leah, " 'Give me, I pray thee, of thy son's 'mandrakes." ¹⁶ And she *said unto her, "Is it a small matter that thou 'hast-taken my "husband ? and 'wouldest-thou take away my son's "mandrakes also ? " And Rachel *said, "Therefore he shall-lie with thee to-night for thy son's 'mandrakes."	
about 1747.	¹⁶ And Jacob *came out of the field in the evening, and Leah *went out to meet him, and *said, " Thou "must come-in unto me ; for °surely I have hired thee with my son's 'mandrakes." And he flay with her that 'night. ¹⁷ And °God *hearkened unto Leah, and she *conceived, and *bare Jacob the fifth son. ¹⁸ And Leah	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
h. ri*	" °God *hath given me my hhire, because I "have given my	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
i 12-8W	maiden to my husband : " and she *called his name Issachar .	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
e about 1746.	¹⁹ And Leah *conceived again, and *bare Jacob the sixth son. ²⁰ And Leah *said, "God hath ° endued me with a good dowry; now will my husband a dwell with me, because I 'have-born him	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
d. 71;1	six sons : " and she *called his 'name Zebulun . ²¹ And afterwards she bare a daughter, and *called her 'name aDinah .	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
about 1745.	²² And °God *remembered Rachel , and °God *hearkened to her, and *opened her "womb. ²³ And she *conceived, and *bare a	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
d.	son; and *said, " °God h "hath—taken—away my 'reproach : " ²⁴ and she *called his "name iJoseph ; °and-said, "°the LORD 'shall—add to me another son."	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
Ch. 35.16-18.	²⁵ And it *came to pass when Rachel had-born 'Joseph, that	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
di. Tat?	Jacob *said unto Laban , "Send-me-away, that I- may-go	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
r. 411	unto mine-own place, and to my country. ²⁶ 'Give me my 'wives and my 'children, for whom I have served thee, and *let-me-go : for thou knowest my 'service which I "have-done thee." ²⁷ And Laban *said unto him, "I-pray-thee, if I "have-found-favour in thine eyes, tarry : for I °have-thlearned-by-experiencee that Jthe LORD *hath blessed me for thy sake." ²⁸ And he *said, "Appoint	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
rtP5	me thy wages , and I *will-give it."	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
w.	²⁹ And he *said unto him, at °knowest "how I have served thee, and "how thy cattle was with me. ³⁰ For it was little which thou hadst before I came, and it *is now increased unto a multitude ; and ° the LORD *hath blessed thee since my coming : and now when shall I wprovide for mine-own house also ? "	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
	³¹ And he *said, " What shall I give thee ? " And Jacob *said, " Thou shalt not give me anything: if thou-wilt-do 'this 'thing for me, I will-again 'feed and 'keep thy flock : ³² I will pass through all thy flock to-day, removing from thence all the speckled and spotted cattle, and all the brown cattle among the sheep, and the spotted and speckled among the goats : and of such *shall-be my hire. ³³ So 'shall my righteousness answer for me in time to come, when it-shall come for my hire before thy face : every-one that is not speckled and spotted among the goats, and brown among the sheep, that I shall be-counted stolen with me." " And Laban *said, " Behold, I would it—"might-be according-to thy word."	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
	³⁴ And he *removed 'that 'day the he goats 'that were ring-straked and "spotted, and "all the she goats 'that were-speckled and "spotted, and every-one that had some white in it, and all the brown among the sheep, and *gave them into the-hand-of his sons. ³⁵ And he *set three days' journey betwixt himself and Jacob : and Jacob 'fed the rest of Laban's "flocks.	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.
	³⁷ And Jacob *took him rods of green poplar, and of the hazel and chesnut tree ; and Ppilled white strakes in them, Land-made the white appear which was in the rods. ³⁸ And he *set 'the rods which he had-P pilled before the flocks in the gutters in the water-	h. hire, sichahri. i. Issachar, Hire or Wages. e. endued or endowed, zebadani. d. dwell, yizbeleeni. z. Zebulun, Dwelling, d. Dinah, Judg- ment.

ac. about 1745. ing troughs when the flocks 'came to drink, that they *should conceive when they °came to drink. ³⁹ And the flocks *conceived before the rods, and *brought forth 'cattle ringstraked, speckled, and spotted. ⁴⁰ And Jacob did-separate the lambs, and *set the faces of the flocks toward the ringstraked, and all the-brown in the flock of Laban; and he *put his-own flocks by themselves, and put them not unto Laban's cattle.

⁴¹ And it *came to pass whensoever • the stronger 'cattle °did conceive, that Jacob 'laid the rods before the-eyes-of the cattle in the gutters, that they "might conceive among the rods. ⁴² But when the cattle were feeble, he "put them not in : so the feebler were Laban's, and the stronger Jacob's.

⁴³ And the 'man "increased exceedingly, and *had much cattle, and maidservants, and menservants, and camels, and asses. *i. Heb. isb.*

1739.

31 AND he *heard "the words of Laban's sons, saying, " ———
Jacob •hath taken away all that was our father's; and of that which was our father's "hath he gotten 'all *this " glory." ² And Jacob *beheld "the countenance of Laban, and, behold, it was not toward him as hbefore. ³ And Jthe LORD *said unto Jacob, "Return unto the land of thy fathers, and to thy kindred; and I *will be with thee."

h

9621

J. tiO0

• And **Jacob** *sent and *called **Rachel** and **Leah** to the field unto his flock, ⁵ and *said unto them, "I E 'see your father's countenance, that it is not toward me as hbefore; but the-god of my father "hath-been with me. ⁶ And ge •know that with all my power I have served your 'father. ⁷ And your father hath deceived me, and 'changed my 'wages ten times ; but 'God suffered him not to hurt me. ⁸ If he 'said thus, The °speckled shall be thy wages ; ' then all the cattle 'bare °speckled : and if he said thus, The °ringstraked shall be thy hire ; ' then 'bare all the cattle Eringstraked. ⁹ Thus °God *hath-taken-away "the cattle of your father, and *given them to me.

.G. tkt vr, l\$141

7. Ps. 105. 14, 15

•God, Elohim,

13. Ch. 28.

18-22.

e.'7S/P3 '2t11:1

t. top mrit;

th. 1;5 1ft5

¹⁰ And it *came to pass at the time that the cattle °conceived, that I *lifted up mine eyes, and *saw in a dream, and, behold, the rams "which leaped upon the cattle were ringstraked, speckled, and grisled. ¹¹ And the angeLof "°God *spake unto me in a dream, saying, Jacob : ' and I *said, Here am I. ' ¹² And he •Lift up now thine eyes, and •see, all the rams "which leap upon the cattle are ringstraked, speckled, and grisled : for I " have-seen 'all that Laban 'doeth unto thee. ¹³ I am the -God of Bethel, where thou anointedst the pillar, and where thou vowedst a vow unto me : now 'arise, •get thee out from 'this 'land, and 'return unto the land of thy kindred. ' "

e. El, God, singular.

¹⁴ And Rachel and Leah "answered and *said unto him, "Is there yet any portion or inheritance for us in our father's house ? ¹⁵ Are we not counted of him strangers ? for he hath sold us, and *hath quite devoured also our "money. ¹⁶ For all the riches which °God "hath taken from our father, that is ours, and our children's : now then, whatsoever °God hath said unto thee, 'do."

a. Heb. silver.
•God, Elohim,
plural.
a. sons.

¹⁷ Then **Jacob** *rose up, and *set his 'sons and his 'wives upon 'camels ; ¹⁸ and he *carried away all his cattle, and 'all his goods which he had gotten, the cattle of his getting, which he had gotten in Padan-aram, for to go to Isaac his father in the land of Canaan.

¹⁹ And **Laban** went to shear his sheep : and Rachel *had stolen the timages that were her father's.

t. teraphim.
See ch. 35. 2.
th. Heb. the-
•heart of
Laban, and
v. 26.

²⁰ And Jacob *stole thaway unawares to Laban the Syrian, in that he told him not that he 'fled. ²¹ So be *fled with all that he

c.c. 1739.	had; and he <u>rose up</u> , and <u>*passe</u> Lover the river, and "set his face <u>toward</u> the mount "g Gilead.	g. Gilead, Perpetual fountain.
.....	22 And it *was told Laban on the third "day that Jacob was <u>fled</u> . 23 And he <u>*took</u> his 'brethren with him, and <u>*pursued</u> after him seven days' journey; and they <u>*overtook</u> him in the mount "Gilead.	
y-rip nint?	" And °God <u>*came</u> to Laban the Syrian in a dream by "night, and <u>*said</u> unto him, " °Take <u>heed</u> that thou 'speak not to Jacob 'either good or bad."	lit. from good to bad.
	26 Then Laban *overtook 'Jacob . Now Jacob had <u>pitched</u> his 'tent in the mount : and Laban with his brethren pitched in the <u>mount of</u> "Gilead.	
	" And Laban <u>*said</u> to Jacob, "What °iast thou <u>done</u> , that thou <u>*hast stolen</u> away unawares to me, and <u>*carried away</u> my daughters, as captives <u>taken with the sword</u> ? 27 Wherefore didst thou flee away secretly, and <u>*steal</u> away from nit; and didst not tell me, that I <u>*might have sent thee away</u> with mirth, and with songs, with tabret, and with harp ? 28 and °hast not suffered me to kiss my sons and my daughters ? thou °halt now done foolishly in so doing. 29 tit-is in the <u>power of</u> my hand to do you hurt : but the EGocLof your father spake unto me yesternight, °saying, 'Take thou heed @that thou <u>speak not</u> to Jacob 'either good or bad.' 80 And now, <u>though</u> thou ewouldest °needs be gone, because thou °sore °longedst after thy father's house, yet wherefore "hast thou <u>stolen</u> my "gods ? "	It-is, yeah.
.....	31 And Jacob *answered and <u>*said</u> to Laban, "Because I was <u>afraid</u> : for I said, ' Peradventure thou 'wouldest-take by force thy 'daughters from me.' 32 With whomsoever thou 'findest thy 'gods, 'let him not live : before our brethren 'discern thou what is thine with me, and 'take it to thee." For Jacob knew not that Rachel had <u>stolen</u> them.	
	33 And Laban <u>*went</u> into Jacob's tent, and into Leah's tent, and into the two maidservants' tents ; but he found <u>them</u> not. Then <u>*went he out</u> of Leah's tent, and <u>*entered</u> into Rachel's tent.	
	34 Now Rachel had <u>taken</u> the timages, and <u>*put</u> them in the camel's furniture, and <u>*sat</u> upon them. And Laban "searched 'all the tent, but found <u>them</u> not. 3 And she <u>*said</u> to her father, "Let it not displease my -lord that I cannot <u>rise up</u> before thee ; for the <u>custom of</u> women <u>is upon</u> me." And he <u>*searched</u> , but found not 'the timages.	t. teraphim, household gods. f. Heb. felt.
	86 And Jacob <u>*was</u> wroth, and *chode with Laban : and Jacob <u>*answered</u> and <u>*said</u> to Laban, " What <u>is</u> my trespass ? what <u>is</u> my sin, that thou °haat so hotly-pursued after me ? 87 Whereas thou "hast-f searched 'all my stuff, what "hast thou-found of all thy household stuff ? °set it here before my brethren and thy brethren, that they <u>*may judge</u> betwixt us both. 33 This twenty years <u>have I been</u> with thee ; thy ewes and thy she goats °have not <u>cast</u> their young, and the <u>rams of</u> thy flock °have I not eaten. 39 That <u>which was torn of beasts</u> I brought not unto thee; E Ebare the-loss oLit ; of my hand 'didst thou <u>require</u> it, <u>whether</u> stolen by <u>day</u> , or stolen by <u>night</u> . 40 Thus I was ; in the day the drought consumed me, and the frost by "night; and my sleep departed from mine eyes. 41 Thus °have-Lbeen twenty years in thy house ; I served thee fourteen years for thy two daughters, and six years for thy cattle : and thou <u>*hast changed</u> my 'wages ten times. 42 Except the °God of my father, the EGocLof Abraham, and the <u>fear of</u> Isaac, had <u>been</u> with me, surely thou hadst <u>sent me away</u> now empty. EGod °hath <u>seen</u> mine "affliction and 'the labour of my hands, and <u>*rebuked thee</u> yesternight."	h. did-not. h. did I not eat. didst thou constantly.

- B.C.1739. ⁴³ And **Laban** *answered and *said unto Jacob, "*These*
'daughters *are* my daughters, and *these* 'children *are* my children,
A N9"¹ and *these* 'cattle *are* my cattle, and all that thou isest Ais mine : Ai. it.
and what I can I do this day unto "these my daughters, or unto
their children which they •'have_born ? ⁴⁴ Now therefore 'come
O. ' lityP thou, let_us_cmake a covenant, 31 and thou; and •let_it_be for a c. cut or
witness between me and thee." confirm.
" And Jacob *took a stone, and *set_it_up for a **pillar**. • ⁴⁸ And
Jacob *said unto his brethren, " 'Gather stones ; " and they *took h. heap, gahl.
h. ¶ stones, and made an h heap : and they *did_eat there upon the heap. j. i.e. Heap of
j. ip ⁴⁷ And Laban *called it " iJegar-sahadutha : " but Jacob •
called gTmlHh
1 4. • it " g **Galeed**. " 1 1 r 1 1 7 a p o f
g. 11b3 ⁴⁸ And Laban *said, "'This "h heap *is* a wwitness between me wTTC'X
w. is, and thee this day." Therefore was the_name_of_it called Galeed ; heed. yti
"n' nOrni ⁴⁹ and "naMizpah ; for he said, "*The* LORD wahwatch between m. Mizpah.
3 nirr me and thee, when we 'are_absent one from another. ⁵⁰ If thou tower.
wEL. q; 'shalt afflict my 'daughters, or if thou shalt_take other wives .T. Jehovah.
beside my daughters, no i °Gd is it wa. watch,
man is with us •; see °s witness yitseph.
betwixt me and thee." ⁶¹ And Laban *said to Jacob, " Behold i. Heb. ish.
'this 'cheap, and behold *this* xpillar, which I 'have_cast betwixt
me and thee ; ⁶⁹ 'this 'heap be witness, and *this* 'pillar be witness,
that E will not pass_over 'this 'heap to thee, and that thou shalt
not pass_over 'this 'heap and 'this 'pillar unto me, for harm.
53. v. 42. ⁶³ The °God_of Abraham, and the °God_of Nahor, the °God_of
their father, 'judge betwixt us." And Jacob *sware by the_fear_
of his father Isaac.
8 riVI " Then Jacob ⁸ *offered **sacrifice** upon the mount, and *called s. sacrificed.
his brethren to eat bread : and they *did_eat bread, and *tarried
_all_night in the mount.
" And early in the morning Laban *rose_up, and *kissed his
sons and his daughters, and *blessed tent: and **Laban** *de-
1. Ps. 34;..... parted, and *returned unto his place.
91.11. Heb
1. 14.
2. Josh. 5. 14. ³² AND Jacob went_on his way, and the_angels_of °God h. host,
L. Ps. 103. 21k ² *met him. ² And when Jacob saw them, he *said, "This makhaneh.
h. is °God' s hhost : " and he *called the_name_of that 'place miSia- i.e. Two-
m "i' **hanaim**. hosts (mas.).
rallpt
8 And **Jacob** *sent messengers before him to **Esau** his brother
f n'• unto-the-land-of Seir, theicountry_of Edom. ⁴ And he *com- f. field.
4. Prov. 15. 1. manded them, °saying, " Thus 'shall_ye_speak unto my -lord
At 1? A tEsau ; 'Thy servant Jacob "saith thus, I have_sojourned with ^t. to.
Laban, and stayed_there until now : ⁶ and I have oxen, and
asses, flocks, and menservants, and womenservants : and I *have
_sent to tell my -lord, that I °may_find grace in thy sight.' "
° And the messengers *returned to Jacob, saying, " We came
t Sit to thy brother **At Esau**, and also he 'cometh to meet thee, and At. to.
i r)q.; four hundred 'men with him." i. ish.
° Then **Jacob** *was greatly **afraid** and *distressed.: and he
*divided the people that was with him, and the flocks, and h. or hosts,
h. nintP 'herds, and the camels, into two hbands ; ⁸ and *said. "If Esau malthanoth
ho. rlyx... 1 'come to the one "h°company, and 'smite it, then the other (fem.).
pany 'which is_left 'shall escape."
9. Ch. 31. 3, 13. ° And **Jacob** *said, " O EGod_of my father Abraham, and °God, Elohim,
•G. trheGod_of my father Isaac, J the LORD "a-which saidst unto me, J. Jehovah.
J riri1 'Return unto thy country, and to thy kindred, and I *willdeal_
1. 'rNwell with thee : to 1 "am 'not_worthy_of_the_least of all the 1. lees than all.
lo. ntipri r3 °mercies, and of all the truth, which thou -lhast shewed 'unto thy in_loying-

B.C. 1789. 12. Ch. 28.	the_hand_of my brother, from the_hand_of Esau : for 1 -Lfearest he will_come and •smite me, and the mother with the children. 12 And tau saidst, I @will_surely 'do thee good, and •make thy	
13. Ch. 43. 11. Prov. 18. 16.	13-15. 'seed as the_sand_of the sea, which cannot be_numbered for multitude.' "	
g. IC14P	13 And he *lodged there that same night ; and *took of "that-which came to his hand a gpresent for Esau his brother ; 14 two_hundred she_goats, and twenty he_goats, two_hundred ewes, and twenty rams, 15 thirty milch camels with their colts, forty kine, and ten bulls, twenty she_asses, and ten foals.	g. gift-offering, minkhah.
	16 And he *delivered them into the_hand_of his servants, every drove by themselves ; and *said unto his servants, " •Pass_over before me, and 'put a space betwixt drove and Ah drove.	Ab. betwixt.
'4.	17 And he *commanded 'the foremost, saying, " When Esau my brother 'meeteth thee, and •asketh thee, saying, Whose <i>art tbott</i> ? and whither 'goest thou ? and whose <i>are</i> these before thee ? ' 18 then thou *shalt_say, <i>They be</i> thy servant Jacob's ; it is a gpresent sent unto my 'lord AtEsau : and, behold, also be <i>is</i> behind us.' "	g. gift-offering, to.
20. Prov. 21.14.	19 And so *commanded he the second, and the third, and 'all " speak unto Esau, when ye 'find bim. 20 And •say ye moreover,	
h. 11.9 m NP!	Behold, thy servant Jacob <i>is</i> behind us.' " For he said, "I will _appease hhim with the gpresent "that goeth before me, and afterward I will_see his face ; peradventure he will_accept "of me."	h. his face or 'make atone-ment to him. in. my face.
-----	21 So *went the gpresent over before him : and himself lodged ' that 'night in the ^h company.	g. gift-offering. ho. host (<i>fem.</i>).
c. j. , Ph! p.	22 And he *rose_up that 'night, and *took his two wives, and his 'two womenservants, and his 'eleven 'sons, and *passed_over the ford jJabbok . 23 And he *took them, and *sent_them_over ' the brook, and *sent_over that he P had.	c. children. j. Jabbok, Emptying, Pouring-out. p. possessed.
a	24 And Jacob "Was left alone; and	
25. See 2 Cor. 12.7-10.	ni\$P with him until the_abreaking_of the aday. 25 And *when_he saw • that he prevailed not against him, he *touched the_hollow_of his thigh ; and the_hollow_of Jacob's thigh *was_out_of_joint, as 'he _wrestled with him.	a. ascending-of the dawn. s. send-me-away.
26. Hosze 12. 3-6. See Luke 24. 28.	26 And he *said, " 8•Let_me_go, for the aday breaketh." And	d. dawn ascendeth. s. send-thee-away.
s	73, 1g he *said, "I will not 'let_thee_go, except thou -'bless me."	j. Jacob, Crooked, A Supplanter.
28. Ch. 35	27 And he *said unto him, " What <i>is</i> thy name ? " And he *said,	i. Yisra-El, A Prince of God.
a. novkl . 9,10. "Jacob."	28 And he *said, "Thy name shallbe_called no more • nor j Jacob , but ' Israel : for 'as_a prince-"hast_thou_power with	t. thou-wert-as-a-prince with, sahritha.
120; 'God, and with 'men, and *hast_prevalled."		o3. anahehim.
t. tot nvir	29 And Jacob *asked him, and *said, "'Tell me, I pray thee,	p. Peni-El, Face -of -God.
a 1;3;0i	thy name." And he *said, " Wherefore <i>is it that</i> thou 'dost_ask	f. face to face, pahnim el pahnim.
29. Judg. 13. after my name ? " And he *blessed bim there.	17, 18. 30 And Jacob *called the_name_of the place " • Peniel : " "for	s. soul.
p. \$4.M I	'have-seen. 'God fface_to_face, and my 'life *is_preserved."	
f. 13'4 31	And as he passed_over 'Fennel the sun *rose upon him, and	
arm-5t1	be 1halted upon his thigh. 32 Therefore the_'children_of Israel a	
tOpl	'eat not of ' the sinew which shrank , which <i>is</i> upon the_hollow	
	_of the thigh, unto 'this 'day : because he touched the_hollow_of	
	Jacob's thigh in the_sinew that shrank.	i. Heb. ish.
	Q Q AND Jacob *lifted_up his eyes, and *looked, and, behold,	
rhot.../	Esau came , and with him four hundred 'men.	
	And he *divided the children unto Leah, and unto Rachel, and	
	unto the two handmaids 2 And he *put 'the handmaids and	

- BC. 1739. Rachel and 'Joseph hindermost. ³ And be passed_over before them, and *bowed_himself_to_the_ground seven times, until he @came_near to his brother.
4. Ch. 32. 28. ⁴ And Esau *ran to meet him, and *embraced him, and *fell on his neck, and *kissed him : and they *wept. ⁶ And *he lifted_up his "eyes, and *saw 'the women and the children : and *said, " Who are those with thee ? " And he *said, " The children
- G. trirm which °God "hath_graciously_given thy 'servant."
- ⁶ Then the handmaidens *came_near, tbeq and their children, and they *bowecLthemselves. ⁷ And Leah also with her children *came-near, and Thowed_themselves : and after came Joseph near and Rachel, and they *bowed_themselves.
- ⁸ And he *said " What *meanest* thou by all "this "drove which I , met ? " And he *said, " *These are* to find grace in the_sight_of
- nu 21'70: my -lord." ⁹ And Esau *said, " I have m enough, my brother ; m. much. "keep that thou hast unto thyself."
- ¹³ And Jacob *said, " Nay, I pray_thee, if now I •have_found grace in thy sight, then •receive my present at my hand : for
- t. 13+0⁴7§ tp therefore I "have_seen thy face, as though I had_seen tthe_face_ of "God, and thou *wast_pleased_with me. ¹¹ •Take, I pray_thee, my 'blessing that "is_brought to thee ; because @God •hath
- a. '75+V.;l, _dealt_graciously_with me, and because I have °enough." And he "urged him, and he *took it.
- ¹² And he *said, " tLet-us_take_our_journey, and 'let_us_go, and I willGo before thee." ¹³ And he *said unto him, "My lord "knoweth that the children *are* tender, and the flocks and herds with_young *are* with me; and if men-•should-overdrive them one day, all the flock •will-die. ¹⁴ 'Let my -lord, I pray_thee, pass-over before his servant : and I will_lead_on softly, according as the cattle that goeth before me and the children be_able to endure, until I 'come unto my -lord unto Seir." ¹⁶ And Esau *said, "Let me now leave with thee *some* of the folk that *are* with me." And he *said, " What needeth it ? net_me-find grace in the_sight_of my -lord."
- ¹⁶ So Esau *returned "that "day on his way unto Seir. ¹⁷ And a ritty Jacob journeyed to Succoth, and *built him an house, and made booths for his cattle : therefore the_name_of the place "is-called Succoth.
- ¹⁸ And Jacob *came to th Shalem. a city-of Shechem, which is in the_land_of Canaan, when he °came from Padan-aram ; and *pitched_his_tent 'before the city.
- 1:60
19. Josh. 24.32. ¹⁹ And he *bought a 'parcel_of a "field, where he had spread his tent, at the_hand_of the "children_of Hamor, Shechem's , father, for an hundred pieces_of money.
- a. '031 Ni ²⁰ And he *erected there an altar, and *called it e21-⁶elohe Seel"! Israel.

•God, Rlohim, pturai.

t. the face-of •God, pence Elobim.
a. all.

s. Succoth, Booths.

Shalem, —
Peace.

s. sons.
e. i.e. -God the.
•God-of Israel.
El, singular.
Elohe, plural.
d. Dinah, Judged or Vindicated.
s. Sheth, Shoulder or Ridge.
h. Hamor, Ass.
hu. or humbled.
t. to the heart of.

about 1732.
1 Ch. 30. 21.
Tit. 2. 5.

d. ² And when °Shechem the_son_of hHamor the Hivite, prince_of the country, *saw bet, he *took bet, and nay with bet, and hu*de-
s. ⁸ And his soul *clave unto Dinah the_daughter_of
h. ⁸ And his soul *clave unto Dinah the_daughter_of
hu. ⁸ And his soul *clave unto Dinah the_daughter_of
t. ⁸ And his soul *clave unto Dinah the_daughter_of

⁵ And Jacob heard that he had defiled 'Dinah his daughter : now his sons were with his cattle in the field : and Jacob •helcL his peace until they @were_come.

⁶ And Hamar the_father_of Shechem *went_out unto Jacob to

B.c. abotM1732. commune with him ⁷ And the sons_of **Jacob** came out of the

field when they ⁸heard *it* : and the ⁹men ¹⁰were_grieved, and they ¹¹were very wroth, because he had_wrought folly in Israel in lying with Jacob's daughter; which thing ought not to be done.

Heb.
shim.

¹² And **Hamor** ¹³communed With them, saying, " The soul of my son Shechem ¹⁴longeth for your daughter : I pray-you 'give her him to wife. ¹⁵ And ¹⁶make_ye_marriages with us, and 'give your daughters unto us, and "take our 'daughters unto you. ¹⁷ And ye shall dwell with us : and the land shall be before you ; ¹⁸ dwell and 'trade ye therein, and ¹⁹get_you_possessions therein."

²⁰ And Shechem ²¹said unto her father and unto her brethren, " 'Let me find grace in your eyes, and what ye shall say unto me I will give. ²² 'Ask me never so much dowry and gift, and I ²³will give according as ye shall say unto me : but give me the damsel to wife."

²⁴ And the sons_of Jacob ²⁵answered "Shechem and "Hamor his father deceitfully, and ²⁶said, "Because he had_defiled 'Dinah their sister ; " ²⁷ and they ²⁸said unto them, " We 'cannot do 'this thing, to give our 'sister to one that is uncircumcised; for that were a reproach unto us : ²⁹ but in this will we consent unto you : If ye will be as we be, that every male of you The_circummed ; ³⁰ then ³¹will we give our 'daughters unto you, and we 'will take your 'daughters to us, and we ³²will dwell with you, and we ³³will become one people. ³⁴ But if ye will not hearken unto us, to be circumcised ; then ³⁵will we take our "daughter, and we ³⁶will be gone."

" And their words ³⁷pleased Hamor, and Shechem Hamor's son. ³⁸ And the young man deferred not to do the thing, because he had-delight in Jacob's daughter : and he was more-honourable than all the house of his father.

³⁹ And Hamor and Shechem his son ⁴⁰came unto the gate of their city, and ⁴¹communed with the-men-of their **city**, saying, ⁴² " 'These men are peaceable with us : therefore ⁴³let them dwell in the land, and ⁴⁴trade therein ; for the land, behold, *it is* large enough for them; ⁴⁵let us take their "daughters to us for wives, and ⁴⁶let us give them our 'daughters. ⁴⁷ Only herein will the ⁴⁸men consent unto us for to dwell with us, to be one people, if every male among us ⁴⁹be circumcised, as they are circumcised. ⁵⁰ Shall not their cattle and their substance and every beast-of theirs be ours ? only ⁵¹let us consent unto them, and they ⁵²will dwell with us."

ie. Heb. mish-shim.

" And unto Hamor and unto Shechem his son ⁵³hearkened all that went out of the gate of his city ; and every male ⁵⁴was circumcised, all that went out of the gate of his city.

25. Ch. 49. 5-7. that two_of the_sons_of Jacob, **Simeon** and **Levi**, Dinah's brethren, ⁵⁵took each man his sword, and ⁵⁶came upon the city ⁵⁷boldly, and ⁵⁸slew all the males. ⁵⁹ And they slew Hamor and Shechem his son with the edge_of the sword, and ⁶⁰took Dinah out of Shechem's house, and ⁶¹went out.

i. Heb.

⁶² The sons_of Jacob came upon the slain, and ⁶³spoiled the **city**, because they had_defiled their sister. ⁶⁴ They took their sheep, and their oxen, and their asses, and that which was in the city, and that which was in the field, ⁶⁵ and all their wealth, and all their little ones, and their wives took they captive, and ⁶⁶spoiled even 'all that was in the house.

" And Jacob ⁶⁷said to Simeon and Levi, "Ye "have troubled me to make_me_to_stink among the inhabitants_of the land, among the Canaanites and the Perizzites : and if being few in-

B.C. about 1732. number, they •shall_gather_themselves_together against me, and 'slay me ; and I •shall_be_destroyed, E and my house." ³¹ And they *said, " "Should_he_deal with our sister as with an harlot ? "

1 Ch. 28. **35** AND =God *said unto Jacob, "Arise, •go-up to ^b **Beth-el**,
"G. O'117N and 'dwell there : and 'make there an altar unto ^e 'God, "
b. 5wro5 that appeared unto thee when thou 'fleddest from the_face_of
e. Esau thy brother."

2. See ch. 31. ² Then Jacob *said unto his household, and to all that were with
19, 34. him, " •**ut_away** the **strange gods** that are i among you, and
i n?h4 •be_clean, and 'change your garments : ³ and *let_us_arise, and
3. Ch. 28:20-22. *go_up to Beth-el ; and I *willmake there an altar unto ^e 'God, "
e. 17g? who answered me in the_day_of my distress, and *was with me
in the way which I went."

4. See Josh. 24. ⁴ And they *gave unto Jacob 'all the strange gods which were
in their hand, and all their ²earrings which were in their ears ;
and Jacob *hid them under the oak which was by Shechem.

And they *journeyed : and the_terror_of 'God "was upon the
cities that were round_about them, and they did not pursue after
the_sons_of Jacob.

⁵ So Jacob *came to Luz, which is in the_land_of Canaan, that
is, **Beth-el**, he and all the people that were with him. ⁷ And he
e. 5rn+g ' *built there an **altar**, and *called the place "El-Beth-el : because
G. Cl';1'30 there "God "appeared unto him, when he °fled from the_face_of
r. 1'74 his brother.

⁸ But **Deborah** Rebekah's nurse *died, and she *was_buried
beneath Beth-el under an 'oak : and the_name_of it *was_called
a. Ti; AllOn-bachuth.

⁹ And °**God** *appeared unto Jacob again, when he "came_out
10. Ch. 32. 24-32. of Padan-aram, and *blessed him. 10 And "God *said unto him,
i. " Thy name is i Jacob : thy name shall not be_called any_more
i **50!** " Jacob, but 'Israel shallbe thy name : " and he *called his 'name
" Israel."

¹¹ And "God *said unto him, "3f am e God 'Almighty : •be_
e. me \$41 fruitful and 'multiply; a nation and a_company_of nations shall_
f. 1t be of thee, and kings shall_come-out of thy loins ; ¹² and the
land which I gave Abraham and Isaac, to thee I will-give it,
and to thy seed after thee will_I_give 'the land." ¹³ And "God
*went_up from him in the place where he talked with him.

¹⁴ And Jacob *set-up a **pillar** in the place where he talked
with him, even, a_pillar_of stone : and he *poured a drink-offering
thereon, and he "poured oil thereon. ¹⁵ And Jacob *called "the_
b. \$t*11+3 name_of the place where 'God spake with him, " ^b Beth-el."

about 1729. ¹⁶ And they *journeyed from Beth-el; and there *was but a
e. r11:11a little way to come to eEphrath : and **Rachel** *travailed and she
17. Ch. 30. 24. *had_hard labour. ¹⁷ And it *came_to_pass, when she 'was in
hard labour, that the midwife *said unto her, " 'Fear not ; thou
shalt have this son also." ¹⁸ And it *came_to_pass, as her soul

¹⁹ *was in departing, (for she **died**) that she *called his name bBen-
be M:P oni : but his father "called him **beBenjamin** ¹⁹ And Rachel
b. an, 5-17 *died, and *was_buried in the_way_to Ephrath, which is ^b Beth-
19. Ch. 48. 7. lehem. ²⁰ And Jacob *set a pillar upon her grave : that is the_
Matt. 2. 6. pillar_of Rachel's grave unto this day.

²¹ And Israel *journeyed, and *spread his tent beyond the_
22. Ch. 49. 4. tower_of eEdar. ²² And it *came_to_pass, when Israel °dwelt in "
1 Chr. 5. 1. that 'land, that **Reuben** *went and *lay with Bilhah his father's
e. 111/ concubine : and Israel *heard it.

Now **the_sons_of Jacob** *were twelve ²³ the_sons_of Leah ;
Reuben, Jacob's firstborn, and Simeon, and Levi, and Judah, and

b. Beth-El,
House of God.
"God, Elohim,
plural.
e. El, -God,
singular.

i in the_midst
of.

e. El, God,
singular.

•God, Elohim,
plural.

e. i.e. God of
Beth-El.

'G. the triune
God.

r. revealed him-
self.

"o. the oak
a. i.e. Oak-of
weeping.

j. Jacob,
YaSkob, He
plan

t. Root, heel,
orooked,
deceitful.

i. Isra-El, A
Prince-of
God.

e. El-Shad-
dai, -God-
Almighty
or God-
Allsufficient.

El, singular,
Shaddai,
plural.

f. from.

b. i.e. House-of
God.

e. Ephrath,
Fertility.

b. Ben.oni,
Son-of my
sorrow.

be. Benjamin,
Binyamin,
Son-of my
right hand. b.

Beth-lehem,
Beth-lakhem,
House-of
bread.

e. Edar, Heeder,
Flock.

B.C. about 1729. Issachar, and Zebulun : " the sons of Rachel; Joseph, and Benjamin : ²⁶ and the sons of Bilhah, Rachel's handmaid; Dan, and Naphtali : ²⁶and the sons of Zilpah, Leah's handmaid; Gad, and Asher : these are the sons of Jacob, which were born to him in Padan-aram.

²⁷ And Jacob *came unto Isaac his-father unto Mamre, unto the-city-of ²Arbah, which is Hebron, where Abraham and Isaac sojourned.

1716. ²⁸ And the-days-of Isaac *were an hundred and fourscore years. ²⁹ And Isaac *gave up the ghost, and *died, and *was gathered unto his people, being old and full of days : and his sons Esau and Jacob *buried him.

about 1796. **36** NOW these are the generations of Esau, who is Edom. ¹ Esau took his "wives of the daughters of Canaan : Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite ; ³ and Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth. ⁴ And Adah *bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare "Reuel; ⁶ and Aholibamah bare 'Jeush, and "Jaalam, and "Borah : these are the sons of Esau, which were born unto him in the-land-of Canaan.

about 1746. ⁶ And Esau *took his 'wives, and his 'sons, and his 'daughters, and "all the-spersons-of his house, and his 'cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan ; and *went into the country from the face of his brother Jacob. ⁷ For their riches were more than that they °Inight dwell together; and the land2wherein they were strangers could not bear them because of their cattle. ⁸ Thus *dwelt Esau in mount Seir : Esau *Abis* Edom.

CHR. 1. ⁹ And these are the generations of Esau the father of ^e the Edomites in mount Seir : ¹⁰ these are the names of Esau's sons ; Eliphaz the son of Adah the wife of Esau, Reuel the son of Bashemath the wife of Esau. ¹¹ And the sons of Eliphaz "were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz. ¹² And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son • and she *bare to Eliphaz Amalek : these were the sons of Adah Esau's wife. ¹² And these are the sons of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah : these were the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁴ And these were the sons of Aholibamah, the daughter of Anah the daughter of Zibeon, Esau's wife : and she *bare to Esau 'Jeush, and 'Jaalam, and 'Borah.

about 1715. ¹⁵ These were cdukes of the sons of Esau : the sons of Eliphaz the firstborn son of Esau • duke Teman, duke Omar, duke Zepho, duke Kenaz, ¹⁶ duke l:Corah, duke Gatam, and duke Amalek : these are the dukes that came of Eliphaz in the land of Edom ; these were the sons of Adah. ¹⁷ And these are the sons of Reuel Esau's son ; duke Nahath, duke Zerah, duke Shammah, duke Mizzah : these are the dukes that came of Reuel in the land of Edom ; these are the sons of Bashemath Esau's wife. ¹⁸ And these are the sons of Aholibamah Esau's wife ; duke Jeush, duke Jaalam, duke Borah : these were tie dukes that came of Aholibamah the daughter of Anah, Esau's wife. ¹⁹ These are the sons of Esau, who is Edom, and these are their dukes.

about 1840. ²⁰ These are the sons of Seir the Horite, xwho inhabited the land ; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, ²¹ and Dishon, and Ezer, and Dishan • these are the cdukes of the Horites, the2children of Seir in the land of Edom. ²² And the g children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister was Timna.

e. Heb. souls.

o. of their sojourning.

4e.

a. or chiefs.

.w. tho-mllabit-ants-of.

s. sods.

a.c. about 1840.
23. 1 Chr. 1.
40-42.

n

14P:40

23 And the ⁸children_of Shobal *were* these ; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam. " And these *are* the ¹children_of Zibeon; both Ajah, and Anah : this *was that* Anah that found ²the ³hmuless in the wilderness, as he ⁴fed the asses of Zibeon his father.

h. or hot-springs.

" And the ⁵children_of Anah *were* these; Dishon, and Aholibamah the ⁶daughter_of Anah. 26 And these *are* the ⁷children_of Dishon • Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran. 27 The ⁸children_of Ezer *are* these ; Bilhan, and Zaavan, and Akan. 28 The ⁹children_of Dishan *are* these; Us, and .Aran.

29 These *are* the ¹⁰dukes_that_came_of the Horites ; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah, 40 duke Dishon, duke Ezer, duke Dishan : these *are* the ¹¹dukes-that_came_of 'Hori, among their dukes in the ¹²land_of Seir.

ant/8-1-39. 1 Can. 1.43-60.

k.

31 And these *are* the ¹³kings that reigned in the ¹⁴land_of **Edom**, before there reigned any king over the-children_of Israel.

k. kings, melahkim.

32 And Bela the ¹⁵son_of Beor reigned in Edom : and the ¹⁶name_of his city *was* Dinhabah. 33 And Bela ¹⁷*died, and Jobab the ¹⁸son_of Zerah of Bozrah reigned in his stead. 34 And Jobab ¹⁹*died, and Husham of the ²⁰land_of Temani reigned in his Mead. 35 And Husham ²¹*died, and Hadad the ²²son_of Bedad, who smote 'Midian in the ²³field_of Moab, ²⁴*reigned in his stead : and the ²⁵name_of his city *was* Avith. 36 And Hadad ²⁶*died, and Samlah of Masrekah ²⁷*reigned in his stead. 37 And Samlah ²⁸*died, and Saul of Rehoboth ²⁹by the river ³⁰*reigned in his stead. 38 And Saul ³¹*died, and Baal-hanan the ³²son_of Achbor ³³*reigned in his stead. 39 And Baal-hanan the ³⁴son_of Achbor ³⁵*died, and Hadar ³⁶*reigned in his stead : and the ³⁷name_of his city *was* Pau; and his wife's name *was* Mehetabel, the ³⁸daughter_of Matred, the ³⁹daughter_of Mezahab.

**stout iris
40-43. 1 Chr. 1.51-54.

40 And these *are* the ⁴⁰names_of the ⁴¹dukes-that_came_of Esau, according to their families, after their places, by their names ; duke Timnah, duke Alvah, duke Jetheth, 41 duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, 42 duke Benaz, duke Teman, duke Mibzar, 43 duke Magdiel, duke Iram : these *be* the ⁴⁴dukes_of Edom, according to their habitations in the ⁴⁵land_of their possession : be is Esau the ⁴⁶father_of 'the Edomites.

e. Edam.

2. Ch. 30. 1-13. Dan, Naphtali, Gad, and Asher.

f niii\$ 1729.

t.

e OTO

3 7 AND Jacob ¹*dwelt in the-land. ²wherein his father was a ³stranger, in the ⁴land_of Canaan. 2 These *are* the-⁵generations_of Jacob.

father's sojourning's. f. or family. histories.

Joseph, *being* seventeen years old, was feeding the flock with his brethren ; and the lad was with the ⁶sons-of Bilhah, and with the ⁷sons_of Zilpah, his father's wives : and Joseph ⁸*brought unto this father their evil "report.

t. their.

9 Now Israel loved ¹⁰Joseph more_than all his ¹¹'children, because ¹²he *was* the ¹³son_of his ¹⁴EolcLage : and he ¹⁵*made him a **coat_"of** many colours. 4 And when his brethren ¹⁶*saw that their father loved bim more_than all his brethren, they ¹⁷*hated bim, and could not speak peaceably unto him.

s. sons.

e. or for the extremities or covering t ies.

And **Joseph "dreamed** a dream, and he ¹⁸*told it his brethren : and they ¹⁹*hated bim yet the ²⁰more. 6 And he ²¹*said unto them, " •Hear, I pray you, 'this 'dream which I *have* dreamed : 7 for, behold, ²²foe were binding sheaves in at the field, and, lo, my sheaf arose, and also ²³wstood upright ; and, behold, your sheaves " stood ²⁴round_about, and ²⁵*raade obeisance to my sheaf."

t. the-midst_of.

w. was_set upright (niphil)

8 And his brethren ²⁶*said to him, " °Shalt_thou_indeed 'reign over us ? or c'shalt_thou_badeed ihave dominion over us ? " And they ²⁷*hated Nut yet the ²⁸more for his dreams, and for his words.

7. Ch. 42. 6, 9; 43. 26; 4,4. 14.

w.

B.C. about 1729.
9. Ch. 46. 29.

10. See ch. 27.
29.

11. Luke 2. 51.

b.

a.

Ini5tne3
p. thl2tnen
ii4vo

h.

d.

18. Bee Matt.
21. 87-89.

m. nithp

21. Ch. 42. 22.

s. Ow lap

h. otp01

28. Ps. 105.
Acts 7. 9.
Bee Matt.
27. 9.

9 And he *dreamed yet **another dream**, and *told it his brethren, and *said, " Behold, I *have* dreamed a dream more ; and, behold, the sun and the moon and *the* eleven stars imade obeisance to me."

10 And he *told *it* to his father, and to his brethren : and his father *rebuked him, and "said unto him, " What is 'this "dream that thou 'hast dreamed ? 11 Shall if and thy mother and thy brethren "indeed come to bow down ourselves to thee to the earth ? " 11 And his brethren *envied him ; but his father observed the saying.

12 And his brethren *went to feed their father's 'flock in ° Shechem. 13 And Israel *said unto Joseph, " Do not thy brethren 'feed *the flock* in **Shechem** ? **come**, and I *will-send thee unto them." And he "said to him, " b Here am L" 14 And he *said to him, " •Go, Lpray thee, b'see whether it be 'wellwith thy brethren, and P 'wellwith the 'flocks; and •bring me word again." So he *sent him out_of the_vale_of 'Hebron, and he *came to Shechem.

15 And a 'certain_man *found him, and, behold, *he was* 'wandering in the field : and the 'man *asked him, °saying, " What "seekest thou ? " 16 And he *said, " I "seek my 'brethren : me, I pray thee, where tbn2 "feed *their flocks*." 17 And the 'man *said, " They •'are_departed hence ; for I heard them "say, "Let-us-go to **dDothan**." And Joseph *went after his brethren, and *found them in Dothan.

18 And when they *saw him afar off, even before he 'came-near unto them, they ***conspired againet him** to slay him. 19 And they *said one to another, " Behold, 'this "'dreamer 'cometh. 20 Come now therefore, and *let_us_slay him, and *cast him into some pit, and we •willsay, Some_evil beast •'hath-devoured him : 'and we *shall-see what willbecome_of his dreams."

21 And **Reuben** *heard *it*, and he *delivered him out_of their hands ; and *said, "'Let us not skill him." 22 And *Reuben *said unto them, "'Shed no blood, *but* 'cast bint into 'this 'pit that *is* in the wilderness, and 'lay no hand upon him ; " that he °might rid him out_of their hands, to deliver him to his father again.

" And it *came_to_pass, when Joseph was_come unto his brethren, that they *script Joseph out_of his coat, *his* "coatof 'many colours that *was* on him; " and they *took him, and *cast him into a **pit** and the pit *was* empty, *there was* no water in it.

23 And they *sat_down to eat bread : and they *lifted_up their eyes and *looked, and, behold, a_company_of Ishmeelites came from Gilead with their camels bearing spicery and balm and myrrh, going to carry_it_down to Egypt. 24 And **Judah** *said unto his brethren, " What profit *is it* if we 'slay our *brother, and 'conceal his 'blood ? 25 Come and *let_us_sell him to the Ishmeelites, and 'let not our hand be upon him; for he *is* our brother *and* our flesh." And his brethren "were-content. 26 Then *there-passeclby Midianites, merchantmen; and they *drew and *lifted_up 'Joseph out_of the pit, and ***sold Joseph to the Ishmeelites** for twenty *pieces* of silver : and they *brought 'Joseph into Egypt.

27 And **Reuben** *returned unto the pit; and, behold, Joseph *was* not in the pit ; and he "'rent his 'clothes. 28 And he *returned unto his brethren, and *said, "The child *is* not; and If, whither 'shall I go ? "

29 And they *took **Joseph's 'coat**, and *killed a_kid_of the goats, and *dipped 'the coat in the blood ; 30 and they *sent 'the_coat_fof 'many colours, and they ***brought it to their father** ;

s. Shilchem,
Shoulder,
also A
Portion.
b. Behold me. s.
see "the peace
of thy, etc. p."
the-peace-of the
flock.
h. Hebron,
ICheron,
Joining.

d. Dothan,
Dothahyin,
Two-wells.

m. master-of
'dreams.

s. Heb. smite
the soul.

h. hearkened.

s.c. about 1729. and *said, " This *have* we •found : -know now whether it *be* thy son's coat or no." ³³ And he *knew it, and "said "*It is* my son coat ; an evil beast -lath_ devoured him; • Joseph eis_ without_doubt "rent- in_ pieces." " And Jacob *rent his clothes, and *put sackcloth upon his loins, and *mourned for his son many days. ³⁶ And all his sons and all his daughters *rose_ up to comfort him; but he "refused to ebe-comforted; and he *said, "For I will go_down into the " grave unto my son mourning." Thus his father *wept for bim. ³⁶ And the Midianites sold bim into **Egypt** unto PPotiphar, an officer_of Pharaoh's, and captain_of the °guard.

h. _____
e. _____
P. "IDVid nir **3 SAND** it *came_to_pass at "that "time, that **Judah** *went_ down from his 'brethren, and *turned_in to a 'certain Adullamite, whose name was "Hirah. ² And Judah *saw there a daughter_of a 'certain Canaanite, whose name was **8 Shuah** ; and he *took her, and *went_in unto her. ³ And she *conceived, and *bare a son ; and he *called his "name eEr. ⁴ And she *conceived again, and bare a son; and she *called his name ° Onan. ⁶ And she yet again ""conceived, and *bare a son; and ""called his ' name ° Shelah : and he was at ° *Chezib*, when she bare bim.

about 1727. ¹¹ And Judah *took a wife for Er his firstborn, whose name was **t Tamar**. ⁷ And Er, Judah's firstborn, *was wicked in the_sight _of ° the LORD ; and ° the LORD *slew him. ⁸ And Judah *said unto Onan, " •Go_in unto thy brother's wife, and marry bet, and raise-up seed to thy brother." ⁹ And Onan *knew that the seed should not be his ; and it -came_to_pass, when he went_in unto his brother's wife, that he -spilled it on_the ground, lest that he _should give seed to his brother. ¹⁰ And the_thing which he did " displeased the LORD : wherefore he *slew bim also.

8. Dent. 25. 5, 6. ¹¹ Then *said Judah to Tamar his daughter_in_law, "Remain a widow at thy father's house, till Shelah my son 'be-grown : " for he said, " Lest peradventure be 'die also, as his brethren *did*." And Tamar *went and *dwelt in her father's house.

w. 'pp 121⁰¹ ¹² And in process of time the-daughter-of Shuah, Judah's wife, *died; and Judah *was comforted, and *went_up unto his sheep-shearers to Timnath, be and his friend Hirah the Adullamite.

¹³ And it *was_told Tamar, 'saying, "Behold thy father_in_law igoeth-up to Timnath to shear his sheep." ¹⁴ And she *put her widow's garments off from her, and *covered_her with a "vail, and *wrapped_herself, and *sat in an open place, which is by the _way to Timnath ; for she saw that Shelah was-grown, and obe was not given unto him to wife.

¹⁵ When Judah *saw her, he *thought her to be an harlot; because she had_covered her face. ¹⁶ And he *turned unto her by the way, and *said, " •Glo-to, I pray thee, 'let_me_come_in unto thee ; " (for he knew not that obe was his daughter_in_law.) And she ""said, " What wilt thou give me, that thou "mayest_come_in unto me ? " ¹⁷ And he *said, " IE will send thee a kid A° from the flock." And she *said, " Wilt thou give me a pledge, till thou "send it?" ¹⁸ And he *said, " What pledge shallI give thee ? " And she *said, " Thy signet, and thy bracelets, and thy staff that is in thine hand." And he *gave it her, and *came-in unto her, and she *conceived by him.

¹⁹ And she *arose, and *went_away, and "laicLby her vail from her, and *put_on the_garments_of her widowhood.

³⁰ And Judah *sent 'the_kid A° by the_hand_of his friend the Adullamite, to receive his "pledge from the woman's hand : but he found her not.

²¹ Then he *asked "the2emen_of that_place,

h heads
Heb. alma. p.
Potiphar,
Priest of the
bull.
e. Heb. eunuch.
Hb
Khurah,
Nobility. a
Shush,
Wealth. e.
Er, A
Watcher. o.
Onan,
Iniquity.
s. Shuah,
Shelah,
Payer.
e. Chezib,
Deception,
Lying.
t. Tamar, A°
Palm.
J. Jehovah.

w. was evil in
the, fee. of.

t. Timnatti,
Portion
assigned.

.o. of the goats. .

.o. of the goats. 33

anahshim.

B.C. 1729. 'saying, " Where *is* the harlot, that *was* openly by the way-side ? " And they *said, " There *was* no harlot in this *place*." ²² And he *returned to Judah, and *said, " I •cannot find her ; " and also " the."men_of the place said, *that* there *was* no harlot in this *place*.' " " And Judah said, " Let *her* take it to her, lest we 'be-shamed • behold, I sent "this "kid, and thou " haat not found her."

" And it *came_to_pass about three months after, that it *was_told Judah, saying, " Tamar thy daughter_in_law *hath* played_the_harlot; and also, behold, she *is* with_child by "whoredom." And Judah *said, "Bring *her*-forth, and *let *her* be_burnt." ²⁶ When ebe *was* J-brought_forth, obe sent to her father_in_law, °saying, " By *the* 'man, whose these *are*, am I E with_child " and she *said, 'Discern, I pray_thee, whose *are* 'these, the signet, and 'bracelets, and 'staff." " And Judah *acknowledged *them*, and *said, " She "hath_been more righteous than I ; because that I gave her not to Shelah my son." And he knew her again no more.

" And it *came_to_pass in the_time_of her travail, that, behold, twins *were* in her womb. 28 And it *came_to_pass, when she travailed, that *the one* *put-out *his* hand : and the midwife *took and *bound upon his hand a scarlet_thread, °saying, " This came_out first." ²⁹ And it *came_to_pass, as he drew_back his hand, that, behold, his brother came-out : and she *said, " How "hast thou broken-forth ? *this* breach *be* upon thee : " therefore his name *was-called **PPharez**. ³⁹ And afterward came_out his brother, that had the scarlet_thread upon his hand : and his name *was_

110
a 1111 called **LZarah**.

i. ish.

p. Phareta.
Breach.
z. Zarah,
Zahrakh,
Rising-light.

p. Pharaoh,
Free or Ring
or Month of
the-Ban.
e. or execu-
tioners.
J. Jehovah.

1729.
פ. פוֹטִיפָר
פ. פֶּרַעַה
e. הַטֹּבָחִים

39 AND **Joseph** was brought down to **Egypt; and Poti-phar**, an officer-of P Pharaoh, captain-of the "guard, an Egyptian, *bought him of the_hands_of the Ishmeelites, which had brought him down thither.

² And *the* **LORD** *was with Joseph, and he *was a **prosperous** man ; and he *was in the_house_of his "master the Egyptian.

And his °master *saw that *Jae* **LORD** *was* with him, and that *the* **LORD** '-made all that be Mid to,prosper in his hand. ⁴ And Joseph *found grace in his sight, 'and he *served bunt: and he *made_him overseer over his house, and all *that* he had he put into his hand.

⁶ And it *came_to_pass from *the time* that he had made bum overseer in his house, and over all that he had, that *Jthe* **LORD** *blessed the Egyptian's 'house for Joseph's sake ; and the_blessing_of ^J the **LORD** *was upon -all that he had in the house, and in the field.

And he *left all that he had in Joseph's hand ; and he knew not ought he had, save the bread which be Ldid_eat. And Joseph " 'was a goodly *person*, and well favoured.

⁷ And it *came_to_pass after "these 'things, that his "master's **wife** *cast her "eyes upon Joseph ; and she *said, " •Lie with me." ⁸ But he *refused, and said unto his 'master's wife, " Be-hold, my 'master "wotteth not what *is* with me in the house, and he "hath committed all that he hath to my hand; ⁹ *there is* none greater in 'this "house than I ; neither "hath_he_kept_back any thing from me but thee, because thou *art* his wife : how then can I do 'this "great "wickedness, and •sin against "God ? "

¹⁰ And it *came_to_pass, as she spake to Joseph day by day, that he hearkened not unto her, to lie by her, or to be with her.

¹¹ And it *came_to_pass about "this "time, that *Joseph* *went

•God, Elohim.

Le.	B.C. 1729. into the house to do his business ; and <i>there was</i> none of the_ OM temen_of the house there within. ¹⁹ And she *caught him by his aa. anahshim. garment, saying, " •Lie with me : " and he *left his garment in her hand, and *fled, and *got him 'out.
	¹³ And it *came_to_pass, when she °saw that he had_left his garment in her hand, and was-fled 'forth, ¹⁴ that she *called unto the amen_of her house, and *spoke unto them, saying, " See, he •hath_brought in an Hebrew unto us to mock us; he came in unto me to lie with me, and I *cried with a loud voice : ¹⁶ and it "came_to_pass, when he heard that I *lifted_up my voice and *cried, that he *left his garment with me, and *fled, and *got him 'out."
	¹⁶ And she *laid_up his garment by her, until his °lord came home. ¹⁷ And she "spoke unto him according to 'these 'words, saying, "The Hebrew 'servant, which thou •hast_brought unto us, came_in unto me to mock me : ¹⁸ and *it came_to_pass, as I lifted_up my voice and *cried, that he *left his garment with me, and *fled 'out."
	¹⁹ And it *came_to_pass, when his 'master 'heard `the_words- of his wife, which she spake unto him, saying, " After 'this ' manner did thy servant to me ; " that his wrath *was_kindled.
20. Ps. 105. 18.	²⁰ And Joseph's °master *took bim, and *put him into the rprison , r. round house.
T. 111b0 rP4	a place where the king's prisoners <i>were</i> bound : and he *was there in the 'prison.
k. 11;KI	²¹ But <i>Jthe</i> LORD *was with Joseph, and *showed him kmency,
g 1k/	and "gave him favour in the sight_of the_gkeeper_of the 'r prison. g. governor.
	²² And the_gkeeper_of the 'prison "committed to Joseph's hand ' all the prisoners that <i>were</i> in the prison; and whatsoever they ' did there, be was <i>Jthe_doer_of it</i> . ²³ The_gkeeper_of the 'prison ' looked not to 'any thing <i>that was</i> under his hand; because . ¹ <i>the</i> LORD <i>was</i> with him, and <i>that</i> which be 'did, <i>Jthe</i> LORD "made_it_to _prosper.
about 1720.	40 AND it *came_to_pass after 'these 'things, <i>that the</i> ' butler
1,1.00	of the_king_of Egypt and <i>his</i> 'baker had 'offended
41-47,1	their "lord the_king_of Egypt. ² And Pharaoh *was_wroth
e. otr.1;00	against two of his officers, against the_chief_of the butlers, and
r. 10bri fly	against the-chief-of the bakers. ³ And he *put tem in ward in
	the-house-of-the_captain_of the "guard, into the prison, the_
	place where Joseph <i>was</i> bound. ⁴ And the_captain_of the °guard
	*charged Joseph with them, and he *served tem; and they *con-
	tinued a season in ward.
about 1718.. Vt\$	⁶ And they *dreamed a dream both_of them, 'each_man his
i	dream in one night, i each_man according_to the interpretation_
	of his dream, the butler and the baker of the_king_of Egypt,
	which <i>were</i> bound in the 'prison.
	And Joseph *came_in unto them in the morning, and *looked
	upon them, and, behold, they <i>were</i> sad. ⁷ And he *asked Pha-
8. Bee ch. 41. 15, 16.	raoh's officers that <i>were</i> with him in the_ward_of his °lord's
	house, 'saying, " Wherefore look ye so sadly to-day ? " ⁸ And
	they *said unto him, " We •have_dreamed a dream, and <i>there is</i> no
	interpreter of it." And Joseph *said unto them, " Do not inter-
	pretations belong to °God ? 'tell me <i>them</i> , Lpray_you."
*See Dan. 2. 27, 28, 47.	⁹ And the_cchief "butler *told his dream to Joseph, and
c. n'PriVOniV	*said to him, "In my dream, behold, a vine <i>was</i> before me ;
	10 and in the vine <i>were</i> three branches : and it <i>was</i> as_though it
	budded, <i>and</i> her blossoms shot_forth ; and the_clusters_thereof
	brought_forth_ripe grapes : ¹¹ and Pharaoh's cup <i>was</i> in my
	hand : and I *took the grapes, and *pressed them into Pharaoh's
	cup, and I *gave the cup into Pharaoh's hand."

0. or cupbearer.
e. or sinned-
against.

e. or execu-
tioners.
r. round-house.

..... istr.....

, chief-of the
butlers, Bar
ha-mashkim.

LT 12.

- about 1718. ¹² And Joseph *said unto him, "This *is* **the interpretation** days shall Pharaoh lift up thine head, and •restore thee unto thy place : and thou •shalt deliver Pharaoh's cup into his hand, after the former manner when thou wast his butler. ¹⁴ But
- r. lipkt tgrpt r•think-on me when it shall be well with thee, and •chew kindness, I pray thee, unto me, and •make mention of me unto Pharaoh, and •bring me out of "this "house : ¹⁵ for "indeed I " was stolen away out of the land of the Hebrews : and here also "have I done nothing that they •ishould put me into the dungeon."
- c. tpit7t, ¹⁶ When **the cchief baker** *saw that the interpretation was good, he *said unto Joseph, " I also was in my dream, and, be-
- w. hold, I had **three w white baskets** on my head : ¹⁷ and in the uppermost 'basket there was of all manner of bakemeats for Pharaoh; and the birds adid-eat tem out of the basket upon my head."
- ¹⁸ And Joseph *answered and *said, "This *is* **the interpretation** thereof : The three 'baskets At are three days : ¹⁹ yet within three days shall Pharaoh lift up thy 'head from off thee, and •shall hang tee on a tree; and the birds •shall eat thy 'flesh from off thee."
- ²⁰ And it *came to pass the third "day, which was "Pharaoh's
- b. M.1,OP **birthday**, that he *made a "feast unto all his servants : and he
4. **eiternn** *lifted up the 'head of the-a chief "butler and 'ad the-a chief
21. Neh. 2. 1. "baker among his servants. ² And he *restored the-a chief
- a. "butler unto his butlership again ; and he *gave the cup into
- "Vo Pharaoh's hand : ²² but he hanged 'the-a chief "baker : aas
- Joseph had interpreted to them. ²³ Yet did not the-a chief
- "Ebutler remember 'Joseph, but *forgot him.

r. remember me with thee when. See Luke 23. 42.

c. chief of the bakers.
w. or wicker.

t4eg.

b. banquet.

4...the-head-of.

a. according as.

1713

41 AND it came to pass at the end of two Yfull years, that

y. year a. a days.

- Pharaoh dreamed : and, behold**, he 'stood by the river. ² And, behold, 'there came up out of the river **seven** arw well favoured **kine** and fatfleshed ; and they *fed a in a 'meadow.
- See Job 8.11. s And, behold, seven other kine came up after them out of the river, ill favoured and leanfleshed ; and "stood by the other kine upon the brink of the river. ⁴ And the ill favoured and leanfleshed "kine *did eat up the seven well favoured and fat "kine.
- So Pharaoh *awoke.
- And he *slept and *dreamed the second time : and, behold,
- f. hike); seven ears of corn 'came up upon one stalk, crank and good.
- * And, behold, seven thin ears and blasted with the east wind isprung up after them. ⁷ And the seven thin 'ears *devoured " the seven "frank and "full 'ears. And Pharaoh *awoke, and, behold, it was a dream.
- 8:Tenvp7i5aTiT ⁸ And it *came to pass in the morning that his spirit *was
- Mii. ivat.2. v. 1-6. troubled; and he "Sent and *called for **the magicians of** Egypt, and all the wise men thereof : and Pharaoh *told them his dream; but there was none Lthat could interpret tem unto Pharaoh.
- c. n'i?VV.3 ⁹ Then *spake the-a **chief "butler** "unto Pharaoh, °saying, " 31
- 10.Ch.40. Ldo remember my 'faults this day : ¹⁰ Pharaoh was wroth with
- e. IV his servants, and *put me in ward in the captain of the "guard's
- ntoitr.1 house both me and the ah chief 'Maker : ¹¹ and we *dreamed a
- to the interpretation of his dream. ¹² And there was there with us a young man, an Hebrew, servant to the captain of the "
- guard; and we *told him, and he *interpreted to us our 'dreams;

a. or among the reeds or flags.

f. fat.

c. chief of the butlers. e. or executioner' s. ch. chief of the bakers.
i. Heb.

BC 1715. a2' -09	to each-man according-to his dream he did interpret. ¹³ And *it_came_to_pass acas he interpreted to us, so it was; me he re-so. according stored unto mine office, and him he hanged."	• God, Elohim.
1722 113. m. r i m	¹⁴ Then Pharaoh *sent and *called 'Joseph, and they mbrought_him_hastily out_of the dungeon : and he *shaved him- m. made-him-	
15, Bee Dan. 4. 8, 9, 18; 5, 10-16.	self, and *changed his raiment, and *came_in unto Pharaoh. 'nn	
16, Dan. 2. 19-23, 27-30	¹⁶ And Pharaoh *said unto Joseph, "I have dreamed a dream, and there is none 'that_can interpret it : and E •have heard say of thee, that thou "canst understand a dream to interpret it." ¹⁶ And Joseph *answered 'Pharaoh, °saying, "It is not in me : 'God shall give Pharaoh an answer of 'peace."	a. among the reeds or Sags
• G. D T •	¹⁷ And Pharaoh *said unto Joseph, " In my dream, behold, I -stood upon the bank_of the river : ¹⁸ and, behold, "there_came_	o. Heb. come into their in- ward-parts.
a ripew. dWP 120	up out_of the river seven kine, fatfleshed and well favoured ; and they *fed sin a 'meadow : ¹⁹ and, behold, seven other kine 'came_ up after them, poor and very ill favoured and leanfleshed, such as I never saw in all the land_of Egypt for badness : ²⁰ and the lean and the ill favoured "trine *did_eat_up the first 'seven "fat" kine : ²¹ and *when they had ceaten them up, it "could not be known that they had-c eaten them ; but they were still ill favoured, °lls at the beginning. So I *awoke.	
	²² "And I saw in my dream, and, behold, seven ears "came-up in one stalk, full and good : ²³ and, behold, seven ears, withered, thin, and blasted with the east wind, "sprung-up after them : ²⁴ and the thin "ears *devoured 'the seven 'good 'ears : and I *told this unto the magicians; but there was none "that could	
25, fee 2. 28, 29, 45	²⁵ And Joseph *said unto Pharaoh, " The dream of Pharaoh is one : "God hath shewed Pharaoh 'what he is .Labout_to_do. " 4. it.	
At 7187	The seven 'good kine ',tare seven years; and the seven 'good ' ears ,tare seven years : the dream ,is one. ²⁷ And the seven " thin and 'ill favoured "kine "that came_np after them ,tare seven years : and the seven "empty 'ears blasted with the east wind shall be seven years_of famine.	4. Um.
	²⁸ " abifi is the thing which I ahave spoken unto Pharaoh : What "God is "about_to_do he "sheweth unto Pharaoh. ²³ Be- hold, there "come seven years of great plenty throughout all the_ land_of Egypt : ³⁰ and there •shall arise after them seven years_ of famine ; and all the plenty •shall be forgotten in the land_of Egypt; and the famine •shall consume 'the land ; ⁸¹ and the plenty shall not be known in the land by reason of 'that 'famine following; for it shall be very grievous. ³² And for that the dream was-doubled unto Pharaoh twice ; it is because the thing is established by "God, and "God •will shortly bring it_to_pass.	
	⁸³ "Now therefore 'let Pharaoh look_out a 'man discreet and wise, and *set him over the land_of Egypt. " 'Let Pharaoh do this, and *let_him_appoint officers over the land, and •take_ _up the fifth part of 'the land_of Egypt in the seven 'plenteous years. ³⁶ And *let_them_gather all the food_of 'those 'good " years "that come, and *lay_up corn under the hand_of Pharaoh, and •let_them_keep food in the cities. ³⁶ And that food •shall be for store to the land against the seven years_of "famine, which shall be in the land_of Egypt; that the land "perish not through the famine."	Heb. ish.
37, Ps. 105. 16-22 Acts 7, 9, 10.	²⁷ And the thing *was good in the eyes_of Pharaoh, and in the eyes_of all his servants. ³⁸ And Pharaoh *said unto his ser- vants, "Can we 'Ind such a one as this is, a 'man in whom the_ spirit_of 'God is?"	
	"And Pharaoh *said unto Joseph, " Forasmuch as "God •hath-	

B.C. 1715.	shelved thee "all this, <i>there is</i> none so discreet and wise as thou <i>curt</i> : ⁴⁰ thou "shalt be over my house, and according unto thy	m. Heb. month.
141 ²²¹	mword 'shall all my people be-ruled : only in the throne be greater than thou."	
42. Roth. 8. 10; and 8. 2, 8, 15. Bee Phil. 2. 9-11.	⁴¹ And Pharaoh *said unto Joseph, " See, I "have-set thee over all the land of Egypt ." ⁴² And Pharaoh *took off his ring from his hand, and *put it upon Joseph's hand, and *arrayed	t. or Tender Father. As two words. Bee ch. 45. 8.
Dan. 5. 7, 29.	hum in vestures of fine linen, and *put a 'gold chain about his neck; ⁴³ and he *made him to ride in the second chariot which he had; and they *cried before him, " tBow_the_knee " and °he-	
t. 1 214 or Pl43	made him ruler over all the land of Egypt.	
zmpgnay	" And Pharaoh *said unto Joseph, " if am Pharaoh, and without thee 'shall no 'man lift up his "hand or 'foot in all the land of Egypt."	a. i.e. saviour of the world or age, or Revealer of a Secret.
a p. 3719	⁴⁵ And Pharaoh *called Joseph's name e Zaphnath-paaneah ; and he *gave him to wife l'Asenath the daughter of PPoti-pherah priest-of °On.	a. AeSnath, Belonging to Neith.
o 124	And Joseph *went out over all the land of Egypt.	p. Poti-phemb, Priest-of the Sun.
	⁴⁶ And Joseph was thirty years old when °he stood before Pharaoh king of Egypt. And Joseph *went out from the presence of Pharaoh, and *went throughout all the land of Egypt.	o On, Sun.
	And in the seven plenteous years the earth "brought forth by handfuls. " And he *gathered up "all the food of the seven years, which were in the land of Egypt, and *laid up the food in the cities : the food of the field, which was round about every 'city, laid he up in the same. " And Joseph *gathered corn as the sand of the sea, very much, until he left numbering : for it was without number.	
	⁵⁰ And unto Joseph were born two sons before the years of famine came, which Asenath the daughter of Poti-pherah priest of On bare unto him. ° And Joseph *called 'the name of the firstborn inlaanasseh : "For •God," said he, " hath fmade-me-forget "all my toil, and 'all my father's house." ⁶² And 'the name of the second called he °Ephraim. • "For 'God hath ecausecLme to be fruitful in the land of my affliction."	III. Manasseh, Menash-sheb, Forgetting.
about 1712. m.	" And the seven years of 'plenteousness, that was in the land of Egypt, *were ended.	f. made-me-forget, nasshani.
f. '102 about 1711. e.	" And the seven years of "dearth *began to come, according as Joseph hacLsaid : and the dearth *was in all "lands; but in all the land of Egypt there was bread.	e. •Ephraim, Fruitful.
C 719r, Woe ^s —	⁴⁶ And when all the land of Egypt *was famished, the -people *cried to Pharaoh for bread : and Pharaoh *said unto all the Egyptians, " •Go unto Joseph ; what he "saith to you, 'do."	e. caused-me-to-be fruitful, hiphrani.
54. Acts 7. ii.	" And the famine was over all the face of the earth : and Joseph opened 'all the p storehouses, and *sold unto the Egyptians ; and the famine *waxed sore in the land of Egypt. ⁵⁷ And all "countries came into Egypt to Joseph for to buy corn; because that the famine was so sore in all 'elands.	p. Feb. places wherein was corn.
		e. the earth.
1707. 1. 2, Acts 7. 12. iv. 14	42 NOW when Jacob "saw that there 'was corn in Egypt, Jacob *said unto his sons, "Why "do ye look one upon another ?" ² And he *said, " Behold, I "have heard that there is corn in Egypt : •get you down thither, and •buy for us from thence ; that we *may live, and not 'die."	was, Heb. yeah.
.....	And Joseph's ten brethren *went down to buy corn in Egypt . ⁴ But 'Benjamin, Joseph's brother, Jacob sent not with his brethren; for he said, "Lest peradventure mischief 'befall him."	2. from.—
5/2	⁵ And the sons of Israel *came to buy corn among "those that came : for the famine was in the land of Canaan.	

B.C. 1707. 41. tram	"that sold to all the <u>people</u> of the land : and Joseph's brethren • bt.	
	6 And Joseph <i>Abwas</i> the governor over the land, <i>and be it was</i> *came, and *bowed-down themselves before him <i>with</i> their faces to the earth.	
	7 And Joseph *saw his "brethren, and he *knew them, but *made himself strange unto them, and *spake roughly unto them; and he *said unto them, " Whence "come ye ? " And they	
9. Ch. 87.5-11.	" From the <u>land</u> of Canaan to buy food." 8 And Joseph *knew his "brethren, but beg 'knew not him.	
	9 And Joseph *remembered the dreams which he dreamed of them, and *said unto them, " Et <i>are</i> spies; to see "the <u>nakedness</u> of the land ye "are come." 10 And they *said unto him, " Nay,	
i. שָׂרָא	my -lord, but to buy food "are thy servants come. 11 41+; <i>t</i> are all one 'man's sons : <i>toe are true men</i> , thy servants "are no spies." i. Heb.	
aw. שָׂרָא	12 And he *said unto them, " Nay, but to see the <u>nakedness</u> of the land ye "are come." 11 And they *said, " Thy servants are twelve brethren, *wthe <u>sons</u> of one 'man in the <u>land</u> of Canaan;	w. b3e are.
	and, behold, the youngest <i>is</i> this day with our father, and 'one <i>is</i> not."	
	14 And Joseph *said unto them, " Etat <i>is it</i> that I spake unto you, °saying, 'Et <i>are</i> spies' : "hereby ye shall-be-proved : by-the	
w. 1377:1\$	<u>life</u> of Pharaoh ye shall not go forth hence, except your 'youngest brother °come hither. 16 'Send one of you, and *let him fetch your 'brother, and ge °shall be kept in prison, that your	w. with.
	words *may be proved, whether <i>there be</i> any "truth win you : or else by-the-life-of Pharaoh surely ge <i>are</i> spies." 17 And he *put them all together into ward three days.	
.G. '111	18 And Joseph *said unto them the third "day, " This 'do, and 'live ; for I 'fear 2 'God : 19 if ge <i>be true men</i> , 'let one of your brethren be-bound in the house of your prison : 'go ge, °carry	'God, Ekhim, the Triune God.
	corn for the <u>famine</u> of your houses : 2° but 'bring your 'youngest brother unto me ; so °shall your words be-verified, and ye 'shall not die." And they *did so.	
21. Job. 36.8, 9. Hos. 5. 15. a.1:1: 1r7V Vitt	21 And they *said cone to another, " e <i>are</i> verily guilty concerning our brother, in that we saw the anguish of his soul, when he besought us, and we would not hear; therefore °is "this " distress come upon us."	a Heb. a-man to his brother.
22. Ch. 87.20, 21.	82 And Reuben *answered tijem, saying, " Spake I not unto you, °saying, "Do not sin against the child' ; and ye "would not hear ? therefore, behold, also his blood °iis required."	
1. 1Pk' t ripo ol?53	23 And tbeq knew not that Joseph 1-understood <i>them</i> • for the spake unto them by an 'Interpreter. 24 And he *turned himself about from them, and *wept ; and *returned to them again, and	
	*communed with them, and *took from them 'Simeon, and *bound bim before their eyes.	ing. t. the interpreter was between them.
	22 Then Joseph *commanded to fill their 'sacks with corn, and to restore tevery <u>man's</u> 'money into his 'sack, and to give them provision for the way : and thus *did he unto them. " And	v. vessels, keelim. i. Heb. ish. si . silver.
• tv,102m, Si. no.09.	they *laded their asses with 'the corn, and *departed thence.	a. sack, made of sackcloth, sak.
1.	27 And as xone of them *opened his "sack to give his ass provender in the 'inn, he *espied his "'money; for, behold, it <i>was</i> in his "sack's mouth. 28 And he *said unto his brethren, " My "	1. lodging-place.
b. incy3ye	money "is restored; and, lo, <i>it is</i> even in my b sack : " an their heart *failed <i>them</i> , and they *were afraid, °saying one to another, " What <i>is</i> this <i>that</i> 'God °hath done unto us ? "	b. bag, amakh, root, to stretch, mah-thakh.
• TM	29 And they *came unto Jacob their father unto the <u>land</u> of Canaan, and *told him 'all "that befell unto them ; °saying, i.	
	30 T h e 'man, <i>who is</i> the <u>alord</u> of the land, spake roughly to us, a. <i>or</i> set us and °took us for spies of 'the country. a' And we *said unto down,	

him, Jr4 e are true men; we 'are no spies : ⁸² int be twelve breth-
ren, sons_of our father; 'one is not, and the youngest is this day
with our father in the land of Canaan.' ⁸⁸ And the 'man, the
Elord of the country, *said unto us, Hereby shall I know that ge
are true men ; • leave 'one of your brethren here with me, and
lake food for "the famine of your households, and •be-gone :
34 and 'bring your 'youngest 'brother unto me : then *shall I
know that ge are no spies, but that ge are true men : so will I
deliver you your "brother, and ye shall traffick in the land."

³⁵ And it *came to pass "-as tbe emptied their ⁸ sacks, that, be-
hold, i every man's bundle-of "**money** was in his °sack ; and
when both tbe and their father *saw the-bundles-of 'money, they
*were afraid.

³⁵ And **Jacob** their father *said unto them, " e "have ye
bereaved of my children : Joseph is not, and Simeon is not,
and ye will take 'Benjamin away : all these things •'are against
me.'

³⁷ And **Reuben** *spake unto his father, °saying, "'Slay my
two sons, if I 'bring him not to thee : 'deliver Nut into my hand,
and will bring him to thee again."

³⁸ And he *said, "My son shall not go down with you ; for his
brother •is dead, and be •lis left alone : if mischief 'befall him
by the way in the which ye 'go, then •shall ye bring-down my "

h 7, \$itO gray_hairs with sorrow to "the grave."

i. ish.

h. bade's.
Heb. sheal.

43 **AND** the famine was sore in the land. ² And it *came to
pass, when they had eaten up the corn which they had
brought out of Egypt, their father *said unto them, "**Go**
again, • buy us a little food."

3, Ch. 42. 14-
16.

⁸ And **Judah** *spake unto him, saying, "The iman °did
^{0, KI} solemnly "protest unto us, saying, Ye shall not see my face, ex-
cept your brother be with you.' ⁴ If thou wilt-send our 'brother
with us, we will go down and *buy thee food : s but if thou wilt
not send him, we will not go down : for the 'man said unto
us, Ye shall not see my face, except your brother be with
you."

i. Heb. fah.

And **Israel** *said, "Wherefore dealt ye so ill with me, as to
tell the 'man whether ye had yet a brother ? " ⁷ And they
*said, " The iman °asked us •straitly of our state, and of our
kindred, saying, Is your father yet alive ? have ye another
brother ? ' and we *told him according to the tenor of "these '
words : could we °certainly •rknow that, he 'would say, "Bring
your 'brother down ? "

⁸ And **Judah** *said unto Israel his father, " 'Send the lad with
me, and we *will arise and *go ; that we "may-live, and not 'die,
both toe, and tbutt, and also our little ones. ⁹ **IE** will-be surety-
for him; of my hand shalt thou require him : if I "bring him
not unto thee, and • set him before thee, then •let me bear-the-
a. wptr_1 \$; blame °for ever : ¹⁰ for except we had lingered, surely now we
had returned this second time."

a. all the days.

11. Ch. 32. 20.

¹¹ And their father Israel *said unto them, "If it must be so
Prov. 18. 16. now, •do this ; lake of the best fruits in the land in your vessels,
and •carry down the 'man a present, a little balm, and a little
honey, spices, and myrrh, nuts, and almonds : ¹² and Stake double
gin °money in your hand; and the °money that was brought again
b. prtimpit in the mouth of your b sacks, •carry it again in your hand : per-
adventure it was an oversight : ¹³ stake also your '**brother**, and

¹³ **PM** you nillmercy before the 'man, that he •may send away your other

s. silver.
b. bags.
c. El .Shad.
dai, -God •.
Almighty
or -God •All-
sufficient.
El, singular,
Shaddai,
plural.
m. mercies or
tender-mercies.

b.c. 1707. "brother, and 'Benjamin. If IE •'be-bereaved *of my children*, I "am_bereaved."

03-76W4.6 15 And the amen *took "that %present, and they took double 83. *Heb. anah-g* noptprnki °money in their hand, and 'Benjamin; and *rose_up, and *went *gshim* gift-offering

down to Egypt, and *stood before Joseph.

L 16 And when Joseph *saw "Benjamin with them, he *said to

h the ruler of his house *h. him that was* "Bring *ELe* these men home, and irorr

a rig' aaand °make_ready : for *these* 'amen shall_dine with me at hav °r his noon." 19 And the 'man *did °as Joseph bade; and the 'man 41. *a. s'aying. l. Heb. ish.*

*brought 'the amen into Joseph's house.

a. according as.

18 And the amen *were_afraid, because they were_brought into Joseph's house ; and they *said, "Because of the °money that

b. 13 11h1F2S was_returned in our h sacks at the first_time hare fug brought_in;

r. 1/2inrfi that he @may-rseek-occasion against us, and efall_upon us, and r. rollhimeelf upon II&

ma. telli, 19 And they *came_near to the **masteward** of Joseph's house. *Job. 80. 14. a. man*

that -I_pvn they *communed with him at the _edoor_of the house, °and *c. w'apee.*

%lit ro3 *said, " O sir, we 'came-indeed "down at the first_time to buy nn food : 21 and *it_came_to_pass, when we came to the 'inn, that we

*opened our "sacks, and, behold, *every* 'man's 'money was in the mouth of his °sack, our °money in full_weight : and we have brought it again in our hand. 26 And other °money have we brought-down in our hands to buy food : we cannot tell who put our °money in our "sacks."

G. t:7;17tt 28 And he *said, " Peace be to you, 'fear not : your "God, and •God, Elohim.

hi. °sacks : y I had your °money." And he *brought 'Simeon out y. your money unto them. *came to me.*

24 And the 'man *brought the amen into Joseph's house, and **ria**:7117-

*gave them water, and they *washed their feet; and he °gave *ie. Heb. anah.* t h e i r a s s e s p r o v e n d e r . s h i m .

g nr,1M 26 And they *made_ready 'the gpresent against Joseph came g. gift offering. at "noon : for they heard that they should-eat bread there.

i n,14:1 66 And when Joseph *came 'home, they *brought him 'the Drimriiie- g present which was in their hand into the house, and *bowed_ house.

P. fa* themselves to him to_the_earth. 27 And he *asked them of *their* p. peace.

t. thvil P welfare, and *said, "Is 'your **father** g well, the old_man of t. there, peace 1:1;'ti whom ye spice ? Is he yet alive ? " *t. o y o u r father.*

28. Ch. 37. 7, 28 And they *answered, "Thy servant our father *is* in P good_ P. Peace.

P. 10. Di* health, he *is* yet alive." And they *bowed-down-their-heads, and *made_obeisance.

TFVP? 29 And he *lifted_up his eyes, and *saw his brother 'Benjamin, his mother's son, and *said, "Is this your "younger brother, of whom ye spake unto me ?" And he *said, ""God "be_gracious unto thee, my son."

30. Ch. 42. 24. 30 And Joseph *made_haste; for his bowels did_yearn upon his brother : and he *sought *where* to weep ; and he *entered into *his* "chamber, and *wept there. 31 And he *washed his face, and *went_out, and *refrained himself, and *said, " •Set_on bread."

22 And they *set_on for him by himself, and for them by themselves, and for the Egyptians, "which did_eat with him, by themselves : because the Egyptians "might not eat bread with the w. weighty-Hebrews ; for that *is* an abomination unto the Egyptians. *things of meal:4th.*

83 And they *sat before him, the firstborn according_to his birthright, and the youngest according_to his youth : and the we. weighty_a men marvelled one at another. 34 And he *took *tend sent thing, from* nahtah, to

w. Ili** wmesses unto them from "before him : but Benjamin's "mess *was lift_up.

we. 111:4. = five times so_much_as any of theirs. And they *drank, and d. drank_d. iMI 1 181 d*were-merry with him. *abundantly. Cant. 5. 1.*

h. -1104-n

AND *c

ill

B.C. 1707. 44 A

intr⁷11 can carry, and 'put ievery-man's °money in his black's mouth. 3; ar 24, 4Z,

b. iintip 2 And 'put my e'cup, the silver *cup, in the-bsack's mouth_of 46_i 1Cor.

e. iip; the youngest, and his corn °money." And he *did according to b. bags.

e. vtznrc the word that Joseph had-spoken.

o. B. silver_n

root 3 As soon as the morning was-light, the " ~~men~~ men were sent away, ono, xbowlin

%T) beg and their asses.

Ex. as. 81,

4 And when beg were gone_out_of the city, and not yet far-off, gahbang ~~not~~ ^{not} ₁₀

Joseph said unto bilis steward, "'OP, 'follow after the Le men ; he °bigh and

when thou °dost_overtake them, 'say unto them, Wherefore ~~cin~~ ^{cin}Emb: anah-

"have_ye_rewarded evil for good ? 8 Is not this it in which my

m. Om! Om -lord "drinketh, and whereby indeed be "1"divineth ? ye °have_myT_ial_amaketh done_evil in so doing."

'And he °overtook them, and he *spoke unto them xthese_same r.

Irmz words.

n6n7 And they *said unto him, " Wherefore "saith my -lord Aaxthese .a*according-to. ' words ? f God forbid that thy servants should-do according-to C. Far-be-it.

giver. '

this 'thing : 8 behold, the °money, which we found in our bsacks' mouths, we brought again unto thee out of the land of Canaan : how then should we steal out of thy 'lord's house silver or gold ? ° With whomsoever of thy servants it "be_found, both °let_him die, and Ins also will be my -lord's bondmen."

10 And he *said, " Now also let it be accorclng unto your words : he with whom it 'is-found shall be my servant; and Re shall be blameless."

te)to 11 Then they speedily *took_down ievery_man his b'sack to the i Heb_{fig}

ground, and *opened ievery_man his °b sack. 19 And he *searched, b.

and began_at the eldest, and left_at the youngest : and the °cup

*was_found in Benjamin's °lack. 13 Then they *rent their clothes,

and *laded ievery_man his ass, and *returned to the city.

14 And Judah and his brethren *came to Joseph's house ; for be was yet there : and they *fell before him on_the_ground.

15 And Joseph *said unto them, " What 'deed is 'this that ye

in 'divine ? " °have_done ? wot ye not that such a 'man as I can ecertainly m°em! OM m. or make-

1 6

•G. ti+ci'm7 And Judah *said, " What shallWe_t say_r unto my -lord ? °what shall we speak ? or how shallWe_t clear_ourselves ? "God hath °Cod, Elohim.

found_out the iniquity_of thy servants : behold, we are my

-lord's servants, both b3e, and he also with whom the °cup °is_

ll found."

f

17 And he *said, "God forbid that I °should_do so : but the f. Far_be-it 'man in whose hand the °cup °tis_found, be shall-be my servant; from me. and as for pm, °get_you_up in peace unto your father."

18 Then Judah *came_near unto him, and *said, "Oh my -

lord, 'let thy servant, I pray_thee, speak a word in my -lord's

ears, and 'let not thine anger burn against thy servant : for thou

art even as Pharaoh. 19 My -lord asked his 'servants, saying,

Have ye a father, or a brother ? ' 20 And we *said unto my -

lord, We have a father, an old_man, and a child of his "old_

age, a little_one; and his brother °iis_dead, and be alone °is_left

of his mother, and his father °iloveth him.' 21 And thou *saidst

unto thy servants "Bring_him-down unto me, that I °may_set

mine eyes upon him.' " And we *said unto my -lord, The lad '

cannot leave his father : for if he °should_leave his "father, his

cept your 'youngest brother "come_down with you, ye shall_see

my face no more.' " And me_to_pass when we came_up

unto thy servant my father, we "told him 'the_words_of my -lord.

B.C. 1707.	<p>²⁵ And our father *said, •Go again, and 'buy us a little food.' ²⁶ And we "said, We 'cannot go down : if our 'youngest brother be with us, then •will we go down : for we 'may not see the man's face, except our 'youngest brother <i>be</i> with us.' ²⁷ And thy servant my father *said unto ns, 'Et -know that my wife bare me two <i>sons</i> : ²⁸ and the one *went out from me, and I *said, Surely °he is torn "in pieces; and I saw him not since : ²⁹ and if ye -take 'this also ^{fr} from me, and mischief "befall him, ye 'shall bring down my gray hairs with sorrow to ^h the grave.' ³⁰ Now therefore when I °come to thy servant my father, and the lad <i>be</i> not with us ; seeing that his °life 'is bound up in the lad's °life ; ³¹ it °shall come to pass, when he 'seeth that the lad is not <i>with us</i>, that he •will die : and thy servants •shall bring down the gray hairs of thy servant our father with sorrow to <i>the</i> grave. ³² For thy servant became surety for 'the lad unto my father, °saying, If I 'bring him not unto thee, then I °shall bear the blame to my father °for "ever.' ³³ Now therefore, I pray thee, 'let thy servant abide instead-of the lad a °bondman to my -lord; and 'let the lad go-up with his brethren. " For how shall I...go up to my father, and the lad <i>be</i> not with me ? lest peradventure I 'see the evil that shall come on my 'father."</p>	<p>f. from with me fr. from with my face. h. hades, <i>Hell</i>, Sheol, <i>the place of separate spirits</i>. a. soul a. all the days. a. servant.</p>
<p>a. t<i>i</i>P<i>tr</i>I a. ;Z iS O'n 3. Acts 7. 13.</p>	<p>45 THEN Joseph could not refrain-himself before all 'them that stood by him; and he *cried, "Cause every i man to go out from me." And there-stood no 'man with him, while Joseph emade himself known unto his brethren. ² And he 6*wept aloud : and <i>the</i> Egyptians and the house of Pharaoh *heard.</p> <p>³ And Joseph *said unto his brethren, " IE am Joseph ; doth my father yet live ? " And his brethren •could not °answer hint ; for they were-troubled at his presence.</p> <p>And Joseph *said unto his brethren, " •Come near to me, I pray you." And they *came near. And he *said, " IE am. Joseph your brother, imbont ye sold into Egypt. ⁶ Now therefore 'be not grieved, nor 'angry with yourselves, that ye sold Int hither : for 'God did send me before you to preserve life. ⁶ For these two years <i>hath</i> the famine <i>been</i> in At the land : and yet <i>there</i> are five years, in the which <i>there shall</i> neither <i>be</i> gearing nor harvest. ⁷ And 'God *sent me before you to P^upreserve you a posterity in the earth, and to save your lives by a great deliverance. ⁸ So now <i>it was</i> not you <i>that</i> sent me hither, but " •God : and he *hath made me a father to Pharaoh, and -lord of all his house, and a ruler throughout all the land of Egypt.</p> <p>⁹ "Haste ye, and •go up to my father, and -say unto him, Thus •¹saith thy son Joseph, 'God <i>hath made</i> me -lord of all Egypt : 'come-down unto me, 'tarry not : ¹⁰ and thou •shalt dwell in the land of Goshen, and thou •shalt be near unto me, thou, and thy °children, and thy °children's °children, and thy flocks, and thy herds, and all that thou hast : ¹¹ and there •will Lnourish thee; for yet <i>there are</i> five years of famine ; lest thou, and thy household, and all that thou hast, 'come to poverty.' ¹² And, behold, your eyes 'see, and the eyes of my brother Benjamin, that <i>it is</i> my mouth "that speaketh unto you. is And ye 'shall tell my father of 'all my glory in Egypt, and of 'all that ye "have seen; and ye "shall haste and •bring down my "father hither."</p> <p>¹⁴ And he *fell upon his brother Benjamin's neck, and *wept ; and Benjamin wept upon his neck. ¹⁵ Moreover he *kissed all his brethren, and *wept upon them : and after that his brethren talked with him</p>	<p>g. gave forth his voice in weeping •God, Elohim. A. the-midst-of. p. ploughing. pn. put for you a remnant. •God, ha Bic). him, <i>the Triune God</i>. g. Goshen, perhaps same as geshem, Rain, or Pasturage. s. sons.</p>

EC 1706.
w* Tr, 3u3n
KV10

¹⁶ And the fame *thereof* was-heard in **Pharaoh's house**, saying, Joseph's brethren **iare come* : and it w*pleased Pharaoh well, and his servants.

w. was good in
the-eyes-of
Pharaoh.

¹⁷ And **Pharaoh said** unto Joseph, "Say unto thy brethren, This 'do ye; •lade your "beasts, and •go, •get you unto the land of Canaan ; * and Stake your 'father and your " households, and 'come unto me : and I will give you " the good of the land of Egypt, and ye shall eat "the fat of the land." ¹⁹ Now ^{thou} art commanded, this 'do ye; lake you wagons out of the land of Egypt for your little ones, and for your wives, and 'bring your 'father, and 'come. ²⁰ Also 'regard not your stuff ; for the good of all the land of Egypt *is* your's."

•

t um-See
71,14

²¹ And the 5children of Israel *did so : and **Joseph *gave** them wagons, according to the commandment of Pharaoh, and *gave them provision for the way. ²² To all-of them he gave ' each-man changes of raiment ; but to Benjamin he gave three hundred pieces of silver, and five changes of raiment. ²³ And to his father he sent after this *manner*; ten asses laden with the good things of Egypt, and ten she asses laden with corn and bread and meat for his father by the way.

s. SOBS.

. ish.

t tremble not
or be not
agitated,
from fear,
grief, or

²⁴ So he *sent his 'brethren away, and they *departed : and he *said unto them, " See that ye "fall not out by the way."

²⁵ And they *went up out of Egypt, and *came into the land of **Canaan** unto **Jacob** their father, ²⁶ and *told him, saying, " Joseph *is* yet alive, and *be is* governor over all the land of Egypt."

M.

And hJacob's heart *fainted, for he believed them not. ²⁷ And they *told him all the words of Joseph, which he had said unto them : and when he *saw the wagons which Joseph had sent to carry him, the spirit of Jacob their father *revived : ²⁸ and **Israel** *said, "*It is* 15 enough ; Joseph my son is yet alive : I will go and *see him before I 'die."

h. his.

m. much or
great.

s n3r.1
.13 Ti'7b6

46 AND **Israel *took his journey** with all that he had, and *came to Beer-sheba, and *offered sacrifices unto the mGod-of his father Isaac.

s. sacrificed.
•God, Elohim,
plural.

e. tt)'20

² And • **God *spake** unto Israel in the visions of the night, and *said, "Jacob, Jacob." And he "'said, "Here am I." ³ And he *said, "3E *am xe* -God, the EGod of thy father : "fear not to go down into Egypt; for I will there make of thee a great nation : ⁴ **3E** will-go-down with thee into Egypt; and 3E will also surely bring thee up *again* : and Joseph shall put his hand upon thine eyes."

e. El, -Goa,
singular, the
Mighty One.

611c17..lt

⁶ And **Jacob** *rose up from Beer-sheba : and the sons of Israel *carried 'Jacob their father, and their little ones, and their 'wives, in the wagons which Pharaoh had sent to carry him. ⁷ And they *took their 'cattle, and their "goods, which they had gotten in the land-of Canaan, and *came into **Egypt**, Jacob, and all his seed with him : ⁸ his sons, and his sons' sons with him, his daughters, and his sons' daughters, and all his seed brought he with him into Egypt.

ISRAEL'S SONS'
BY Lean.
88.

⁸ And these *are* the names of the-⁸ children-of **Israel**, which came into Egypt, Jacob and his sons : Reuben, Jacob's firstborn. ⁹ And the sons of **REUBEN** ; Hanoch, and Phallu, and Hezron, and Carmi.

bahnim, from
bahnah, to
build, des-
cendants by
whom a
house or
family is
built up.
Bee ch. 30. 3.

¹⁰ And the sons of **SIXEON** ; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the son of a 'Canaanitish woman.

¹¹ And the sons of **LEVI**; Gershon, Kohath, and Merari.

Rc. 1706.

¹² And the_sons_of _____, Er, and Onan, and Shelah, and Pharez, and Zarah : but Er and Onan died in the_land_of Canaan. And the_sons_of Pharez were Hezron and Hamnl.

¹³ And the_sons_of **ISSACHAR** Tola, and Phuva, and Job, and Shimron.

¹⁴ And the_sons_of **ZEBIRLIIN** Sered, and Elon, and Jahleel.

¹⁵ These *be* the_sons_of **Leah**, which she bare unto Jacob in Padan-aram, with his daughter `Dinah : all the_souls-of his sons and his daughters *were* thirty and three.

BY ZILPAH.
16.

¹⁶ And the_sons_of **GAD**; Ziphion, and Haggi, Shuni, and Ezbon, Eri, and Arodi, and Areli.

¹⁷ And! the_sons_of **ASHER** ; Jimnah, and Ishuah, and Isui, and Beriah, and Serah their sister : and the_sons_of Beriah ; Heber, and Malchiel. ¹⁸ These *are* the_sons_of **Zilpah**, whom Laban gave to Leah his daughter, and these she bare unto Jacob, *even* sixteen souls.

BY RACHEL.
14.

¹⁹ The_sons_of **Rachel** Jacob's wife • Joseph, and Benjamin.

²⁰ And unto **JOSEPH** in the_land_of Egypt were_born Manasseh and Ephraim, which Asenath the_daughter_of Poti-pherah priest-of On bare unto him.

²¹ And the_sons_of **BENJAMIN** *were* Belah, and Becher, and Ashbel, Gera, and Naaman, Ehi, and Rosh, Muppim, and Hup-pim, and Ard. ²² These *are* the_sons_of Rachel, which were_born to Jacob : all *the* souls *were* fourteen.

BY BILHAH.
7.

²³ And the_sons_of **DAN**; Hushim.

²⁴ And the_sons_of **NAPHTALI** . Jahzeel, and Guni, and Jezer, and Shillem. ²⁵ These are the_sons_of **Bilhah**, which Laban gave unto Rachel his daughter, and she *bare these unto Jacob : all *the* souls *were* seven.

TOGETHER 70.
27. Dent. 10.
22. Bee Acts
7. 14, 15.

²⁶ " All the souls that came with Jacob into Egypt, which came_out of his loins, besides Jacob's sons' wives, all *the* souls *were* threescore and six; ²⁷ and the_sons_of joseph, which were born him in Egypt, *were* two souls : all the souls of the_house_of Jacob, which came into Egypt, *were* threescore-and-ten.

²⁸ And he sent 'Judah before him unto Joseph, to direct his face unto Goshen ; and they *came into the_land_of Goshen.

²⁹ And **Joseph** *made-ready his chariot, and *went_up to meet Israel his father, to Goshen, and *presented himself unto him; and he *fell on his neck, and *wept on his neck a_good_while. ³⁰ And Israel *said unto Joseph, " 'Now let me die, since I "have-seen thy 'face, because thou *art yet alive*."

³¹ And **Joseph** *said unto his brethren, and unto his father's house, "I willGo_up, and *chew **Pharaoh**, and *say unto him, My brethren, and my father's house, which were in the_land_of Canaan, "are_come unto me ; ³² and the amen *are* **shepherds**, for their trade •thath_been to feed cattle; and they "have_brought their flocks, and their herds, and all that they have." ³³ And it •shall_come-to-pass, when Pharaoh "shallcall you, and •shallsay, What *is* your occupation ? ' ³⁴ that ye 'shall say, Thy servants' trade •thath-been about cattle from our youth even until now, both We, and also our fathers : ' that ye "may_dwell in the_land_of Goshen ; for every shepherd is an abomination_unto *the* Egyptians."

so. Heb. anah-shim.

4 7 THEN **Joseph** *came and *told **Pharaoh**, and "'said,

2. Acts 7. 13.

My father and my brethren, and their flocks, and their herds, and all that they have, •are_come out of the_land_of Canaan; and, behold, they *are* in the_land_of Goshen." ² And he took some_of his brethren, *even* five ^{te} men, and *presented them unto Pharaoh.

so. Heb. anah-shim.

B.C. 1706. ³ And **Pharaoh** *said unto his brethren, " What *is* your occupation ?" And they *said unto Pharaoh, " Thy servants *are* **shepherds**, both *We, and* also our fathers." ⁴ They *said more-over unto Pharaoh, "For_to sojourn in the land •tare_we_come ; for thy servants have no pasture for their flocks ; for the famine *is* sore in the_land_of Canaan : now therefore, we_pray_thee, 'let thy servants dwell in the_land_of **Goshen**."

And **Pharaoh** *spake unto **Joseph**, saying, "Thy father
• 6117 and thy brethren •iare_come unto thee : ⁶ the_land_of Egypt Ali: it.

before thee ; in the_best_of the land 'make thy "father and
• 10 'brethren to_dwell ; in the_land_of g Goshen 'let_them_dwell :
and if thou •knowest any ce men-of activity among them, then '
make them rulers over my cattle."

g. Goshen,
perhaps
Pasturage.

⁷ And Joseph *brought in '**Jacob** his father, and *set him
before Pharaoh : and *Jacob **blessed** 'Pharaoh. ⁸ And Pha-
h. T! nip raoh *said unto Jacob, " hHow old *art* thou ? " ⁹ And Jacob
%tt; said unto Pharaoh, " The_days_of the_years_of my pilgrimage
9. Ch. 25. 7: *are* an hundred and thirty years : few and evil "have the_days_of
35. 28. the_years_of my life been, and "have not attained unto `the_days
_of the_years_of the_life_of my fathers in the_days_of their pil-
grimage."

h. How many
are the-days-
of the_yea rs
of thy life ?

¹⁰ And Jacob 'blessed "Pharaoh, and "went_out from before
Pharaoh.

¹¹ And Joseph *placed his 'father and his 'brethren, and *gave
them a possession in the_land_of Egypt, in the_best_of the

r. Ram'ses,
Son-of the
Sun

¹² And Joseph *nourished his 'father, and his 'brethren, and 'all
..... his father's household, with bread, according to *their* 'families.

a. according-as.

¹³ And *there was* no bread in all the land; for the **famine** *was*
very sore, so that the_land_of Egypt and *all* the_land_of Canaan "'
fainted by reason_of the famine.

¹⁴ And Joseph "gathered_up 'all the '**money** that was-found
in the_land_of Egypt, and in the_land_of Canaan, for the corn
which theg bought : and Joseph *brought the °money into Pha-
raoh's house.

s. Heb. silver.

¹⁵ And when "smoney *failed in the_land_of Egypt, and in the_
land_of Canaan, all *the* Egyptians *came unto Joseph, and said, "'
Give us bread : for why should_we_die in thy presence ? for *the*
'money "faileth." ¹⁶ And Joseph *said, " 'Give your **cattle**; and I
*will_give you for your cattle, if °money "fail." ¹⁷ And they *brought
their 'cattle unto Joseph : and Joseph "gave them bread *in*
exchange for 'horses, and for the flocks, and for the_cattle_of

all their cattle for "that 'year.

..... is When "that "year was_ended, they *came unto him the
second 'year, and *said unto him, " We will not hide *it* from my
lord, how that our "'money •iis_spent ; my -lord also hath our
herds of 'cattle ; there is not ought left in the_sight_of my lord,
g. IgV'e: but our bodies, and our glands : ¹⁹ wherefore shall_we_die before g. ground.
thine eyes, both fut and our gland ? •buy us, and our gland for
'bread, and bot and our gland •will_be servants unto Pharaoh : and '
give *us* seed, that we "may_live, and not 'die, that the gland be
not desolate."

²⁰ And Joseph *bought all the_land_of Egypt for Pharaoh;
for *the* Egyptians sold ievery_man his field, because the famine i. Heb. isb.
prevailed over them : so the land *became Pharaoh's.

And_as_for 'the **people**, he removed them to cities from
one end-of the_borders_of Egypt even to the_other_end thereof. ²²
Only the_gland_of the priests bought he not ; for the priests had

BC. 1701.	a portion <i>assigned them</i> , of 'Pharaoh, and •clid_eat their portion which Pharaoh gave them : wherefore they sold not their glands.	
26. v. 22. s.	²³ Then Joseph said unto the -people, "Behold, I 'have_bought you this day and your gland for Pharaoh : lo, <i>here is seed</i> for you, and ye •shall_sow g the land. ²⁴ And it 'shall_come_to_pass in the increase, that ye •shall_give the_fifth <i>part</i> unto Pharaoh, and four 'parts "shall_be your_own, for seed-of the field, and for your food, and for them of your households, and for food for your little_ones." ²⁶ And they *said, "Thou •'hast_saved_our_lives Flet-us_find grace in the_sight_of my -lord, and we -will_be Pharaoh's servants."	a. statute.
w. 1689.	²⁶ And Joseph *made it a slaw over the_gland_of Egypt unto 'this "day, <i>that</i> Pharaoh should_have the_fifth <i>part</i> ; except the_gland_of the priests only, <i>which</i> became not Pharaoh's. ²⁷ And Israel *dwelt in the_land_of Egypt, in the_country_of Goshen • and they 'glad possessions therein, and "grew, and *multiplied exceedingly.	w. were fruitful.
29. See Dent. 31. 14. 1 Kin. 2. 1.	²⁸ And Jacob *lived in the_land_of Egypt seventeen years : so the-whole-age-of Jacob *was an hundred forty and seven years. ²² And the_time *drew_nigh that Israel "must_die : and he *called his son Joseph, and *said unto him, " If now I "have_found grace in thy sight, Tut, I_pray_thee, thy hand under my thigh, and 'deal kindly and truly with me ; 'bury me not, I_pray_thee, in Egypt : ⁸ " but I •will_lie with my fathers, and thou •shalt_carry me out_of Egypt, and 'bury me in their burying-place."	
a. q1 7P 81. HEB. 11. 21.	And he *said, "I will_do •as thou hast_said." n And he *said, " •Swear unto me." And he *aware unto him. And Israel *bowed_himself upon the bed's head.	a. according-to thy words.
48 AND *	it cape ^{Behold} to sthy ^{after, ft, or the} things ^{at h t se sick} that n ^{and he, e, told}	
8. CH. 28. 10. 22 ; 85. 1-15. e. "IV) 5e	with him his two sons, "Manasseh and `Ephraim. ² And <i>one</i> *told Jacob , and *said, "Behold, thy son Joseph Lcometh unto thee ; " and Israel *strengthened-himself, and *sat upon the bed. a And Jacob *said unto Joseph , "e God 'Almighty "appeared unto me at Luz in the_land_of Canaan, and *blessed me. ⁴ And *said unto me, ' Behold, I 'will make thee fruitful, and •multiply thee, and I •will_make of thee a multitude_of 'people ; and 'will_give 'this 'land to thy seed after thee <i>for</i> an everlasting possession."	e. 21 Shaddai, God Al. mighty or God Allsuffici- clout. a. the act. 13. hath- blessed, the fact. -yr. will assur- edly. peoples. t. thm.
4.	" And now thy two sons, Ephraim and Manasseh , which were_born unto thee in the_land_of Egypt before I came unto thee into Egypt, At <i>are mine</i> ; as Reuben and Simeon, they shall_be mine. ⁶ And thy issue, which thou "begetttest after them, shall_be thine, <i>and</i> shall_be called after the_name_of their brethren in	e. Ephrath, Fruitful. b. Bethlehem, Beth-lakhem, House-of bread.
• nHPK?	their inheritance.	
b. 130\$ rP4	⁷ "And as for me, when I °came from Paden, Rachel died by me in the_land_of Canaan in the way, when yet <i>there was</i> but a little way to come unto eEphrath : and I *buried her there in the-way	•God, Elohim.
•G. Oi1*7t	_of Ephrath ; the_same <i>is</i> a Beth-lehem."	
11. Ch. 45. 26.	⁸ And Israel *beheld Joseph's 'sons , and *said, " Who <i>are</i> these ? " ⁹ And Joseph *said unto his father, " Ebey <i>are</i> my sons, whom "God "'hath_given me in this <i>place</i> ." And he *said, "Bring them, Epray_thee, unto me, and. I *will_bless them." ¹⁰ Now the_eyes_of Israel were_dim for age, <i>so that</i> he 'could	61

B.C. 1689.	had not thought to see thy face : and, lo, °God •hath_shewed me also thy 'seed."	
14.v.19. 15. Heb. 11. 21, ch. 17. 1, and 24. 40.	¹² And Joseph *brought fbent out from between his knees, and he *bowed_himself with his face to_the_earth. ¹⁸ And Joseph *took them `both, 'Ephraim in his right hand toward Israel's left hand, and 'Manasseh in his left hand toward Israel's right hand, and Thought them-near unto him ¹⁴ And Israel *stretched_out his right hand, and *laid it upon Ephraim's head, bsbo was the younger, and his left hand upon Manasseh's head, •iguiding his `hands wittingly; for Manasseh was the firstborn. ¹⁵ And he *blessed `Joseph, and *said, " °God, before whom my fathers Abraham and Isaac ddid_walk, the °God "which 'fed me all my life long unto 'this 'day, ¹⁶ the Angel "which redeemed me from all evil, 'bless 'the_lads ; and *let my name The_named on them, and the_name_of my fathers Abraham and Isaac; and *let them 'grow into a multitude in the_midst_of the earth." ¹⁷ And when Joseph *saw that his father 'laid his right hand upon the-head-of Ephraim, it w displeased him : and he *held_up his father's hand, to remove it from Ephraim's head unto Manasseh's head. ¹⁸ And Joseph *said unto his father, "Not so, my father : for this is the firstborn; 'put thy right hand upon his head." ¹⁹ And his father *refused, and said, "I 'know it, my son, I 'know it : be also shall_become a people, and be also shall_be_great : but truly his 'younger brother shallbe-greater than he, and his seed shallbecome a fmultipitude_of "nations." ²⁰ And he *blessed them 'that "day, °saying, " In thee shall Israel bless, saying, °God 'make thee as Ephraim and as Manasseh : " and *he set 'Ephraim before Manasseh. ²¹ And Israel *said unto Joseph, "Behold, 3E "-die : but °God •shall be with °you, and 'bring you again unto the_land_of your fathers. ²² Moreover 3E •thave given to thee one °portion above thy brethren, which I took_out_of the-hand-of the Amorite with my sword and with my bow."	Goa, the Elohim, the Truine God. d. did walk, habitually, (Hit/wad). f. fed-ass-shepherd. i. increaseza.
f. rqr 16. Ch. 28. 15, and 81. 1118, 24. Ps. 84. 22. 41In	w. lvnq3ff	w. was evil in his eyes.
19. Num. 1. 82-35. 20. Bee Ruth 4. 11, 12. 22. Josh. 24. 82. 1 Chr. 5. 2. John 4. 5. a P;	t421? 13 A	f. fulness. e. Sh3chem. Gr. Sychar. See John iv.
3. See Dent. 88.6. Comp. ch. 29. 81, 82, and Dent. 21, 15-17. r. P'til 4. Ch. 85. 22. 1 Chr. 6. 1, 2. The Dent. 83-8. 11, ch. 84. 2 5 - 8 1 . a 1 sw. se. i. 7. See Josh. 19. 1; 21. 5-7. 62	49 AND Jacob *called unto his sons, and "said, " g•Gather yourselves together, that I "may_tell you that 'which shall_befall you sin the last days. 13 A "•Gather _ yourselves _ together, and 'hear, ye _ sons - of Jacob ; And 'hearken unto Israel your father. 3 "°Reuben, toll art my firstborn, My might, and the_beginning-of my strength, The_excellency_of dignity, and the_excellency_of power : 4 Unstable as 'water, thou shalt not excel ; Because thou wentest_up to thy father's °bed; Then defilest thou it : He went-up to my couch. 5 "°Simeon and 'Levi are brethren; Instruments_of cruelty are in their "'habitations. O my soul, 'come not thou into' their "secret ; Unto their assembly, mine honour, 'be not thou united : For in their anger they slew a 'man, And in their selfwill they digged_down a wall. 7 "Cursed be their anger, for it was fierce; And their wrath, for it was-cruel : I will-divide them in Jacob,	g. gather, heeasphu. a. at the-end of the days. c. collect, hikkabetsn. r. Reuben, Be-hold a son. etihmeon, Hearing. 1. Levi, Joined. sw. or swords. se. secret-conference. i. ish.

B.C. 1689. 8. See Dent. 33. 7. 1 Chr. 6. 2.	8	And *scatter them in Israel.	
j. 1111+ 9. Rev. 5. 5.	9	"J Judah, thou <i>art</i> <u>he</u> whom thy brethren <i>r</i> shall praise : Thy hand <i>shall be</i> in the-neck-of thine enemies ; Thy father's 'children shall bow_down before thee.	j. Judah, Praise. p. 6.11 praise, yoduka.
10. Ps. 60. 7. Isa. 11. 1, 10. Eze. 21. 27. sc. 040	10	Judah <i>is</i> a lion's whelp : From <i>the</i> prey, my son, thou "art-gone-up : He stooped_down, he couched as a lion, And as an old_lion; who shall rouse_him_up "The "sceptre shall not depart from Judah, Nor a lawgiver from hbetween his feet, until 'Shiloh 'come; And unto him <i>shall</i> <i>O</i> the-gathering_of the °people <i>be</i> .	sc sceptre, sheebet. h. or his de- scendants. s. Shiloh, Pa- cificator or whose it is. o. or the obedi- ence.
n. s. 120 ntir	11	" Binding his foal unto the vine, And his ass's colt unto the choice_vine; He washed his garments in "wine; And his clothes in the_blood_of grapes : His eyes <i>shall be</i> red with "wine, And his teeth white with milk.	w. wine, yahyin.
IT?	12	"Zebulun shall dwell at the_haven_of the sea; And <i>be shall be</i> for an_haven_of ships ; And his border <i>shall be</i> unto Zidon.	z Zebulun, Dwelling.
13. See Dent. 33. 18, 19. Josh. 19. 10, 11. z. *121	13	"Issachar <i>is</i> a strong ass couching_down between xttwo burdens ; And he *saw that rest <i>was</i> good, And 'the land that <i>it was</i> pleasant; And *bowed his shoulder to bear, And *became a servant unto tribute.	i. hawk's, Hire. t. the two-folds or stalls.
i. 1; Vr? e. bn\$Fitpo	14	"Dan 'shall judge his people, As one-of the_tribes_of Israel.	d. Dan, Judg- ing. e. shall-judge, jardin.
1678cc Dent. 33. 22. d. 11 s. V; *3	15	" Dan shall be a serpent by the-way, An adder in the_path, that biteth the_horse heels, So that his rider *shall fall backward.	t. tribes, shibtim.
18. Isa. 26. 9. 19. See Dent. 33. 20, 21. B. 1)	16	"I "have-waited for thy salvation, O JLORD.	
tr. 4r4111 20. See bent. 88. 24, 25. a.	17	"gGad, a troop shall overcome him : But <i>be shall</i> overcome at the last.	g. Ga4 A Troop.
21. See Dent. 33. 23. n. "7; 1P) 3 r l . 7 *	18	" Out_of s. Asher his bread <i>shall be</i> fat, And <i>be shall</i> yield royal dainties.	a. Asher, Blessed or HaPPY
22. See Dent. 33. 13-17. j. "117"	19	"Naphtali <i>is</i> a hind let-loose : ' He giveth goodly 'swords. "i Joseph <i>is</i> a fruitful bough, Even a fruitful bough by a f well : Whose branches run over the wall : The archers *have sorely_grieved him, And 'shot at him, and *hated him : But his bow *abode in strength, And the arms_of his hands *were_made_strong By the_hands_of the mighty_God_of Jacob ; (From thence <i>is</i> the_shepherd, the_stone_of Israel :) Even by the_e-God_of thy father, who *shall help thee; And by 'the "'Almighty, who *shall bless thee With blessings_of 'heaven 'above, Blessings_of the deep '-that-lieth under, Blessings_of the ' breasts, and of the womb : The-blessings_of thy father "have prevailed Above the_blessings_of my progenitors Unto the_utmmost_bound_of the_everlasting hills : They shall be on the_head_of Joseph, And on the_crown_of the_head_of hhim_that_was-separate from his brethren.	n. NaPhT - My wrestling. sa. sayings. 3. Joseph, He- shall add. f. fountain.
e. s. Sit f. 51ra o. 10	20		e. El, -God, singular. The Mighty- One. s. Shaddai, Allsufficient. One. f. from above. c. crouching.
h. 11?	21		h. him, etc., nezir.

BC. 1689. 27. Bee Dent. 33. 12. p. 1";IP	<p>"Benjamin shall_ravin as a wolf : In the morning he shall devour the prey, And at night he shall divide the spoil."</p>	b. Benjamin, Son of my right-hand.
29. Ch. 50. 13.	<p>28 All these are the twelve tribes_of Israel : and this is it that their father spake unto them, and *blessed them ; every-one ac- cording to his blessing he blessed tem.</p>	
30. Ch. mai.	<p>29 And he *charged them, and *said unto them, "I *tam_to_be- gathered unto my -people : 'bury me with my fathers in the cave that is in the field_of Ephron the Hittite, 3° in the cave that is in the field_of Ephron which is before Mamre, the land which Abraham bought with the field_of Ephron</p>	
31. Ch. 23. 19, and 25. 9, Ch. 85. 29.	<p>the</p>	
	<p>Hittite for a_possession_of a buryingplace. #1 There they buried " Abraham and 'Sarah his wife ; there they buried 'Isaac and ' ^{B. 110118} Rebekah his wife ; and there I buried 'Leah. 32 The_purchase_ of the field and of the cave that is therein was from "the_° child-Aged 147. ren_of Heth."</p>	
	<p>\$s And when Jacob I'had-madc_an_end of °commanding his ' sons, he *gathered-up his feet into the bed, and *yielded-up the ghost, and *was_gathered unto his people.</p>	
5. Ch. 47. 29- 81.	<p>50 AND Joseph *fell upon his father's face, and *wept upon him, and kissed him. 2 And Joseph "commanded his "servants 'the physicians to embalm his 'father : and the phy- sicians *embalmed "Israel. 3 And forty days *were_fulfilled for him; for so 'are_fulfilled the_days_of those which_are_embalmed: and the Egyptians *mourned for bim threescore and ten days.</p>	
19kT	<p>4 And when the_days_of his mourning *were past, Joseph " spake unto the-house-of Pharaoh, saying, " If now I °'have- found grace in your eyes, 'speak, I_pray_you, in the_ears-of Pharaoh, saying, 6 My father made-me-swear, saying, ` Lo if : my grave which I ahave-digged for me in the_land_of Canaan, there "shalt_thou_bury me.' Now therefore get-me_go- up, I_pray_thee, and *bury my 'father, and I *will_come_again."</p>	
	<p>6 And Pharaoh *said, " °Go-up, and'bury thy 'father, accord- ing as he made_thee_swear."</p>	
a. 19kT	<p>7 And Joseph *went up to bury his 'father : and with him *went_up all the_servants_of Pharaoh, the_elders_of his house, and all the_elders_of the_land_of Egypt, and all the_ house_of Joseph, and his brethren, and his father's house : only their little_ones, and their flocks, and their herds, they left in the land_of Goshen. ° And there *went_up with him both chariots and horsemen : and it "'was a very great 'company.</p>	Atad, Bramble.
a. briviP '9q 12. Oh. 49. 29- 82. Acts 7. 16. 18. Ch. %otat	<p>10 And they *came to the threshingfloor_of a'Atad, which is beyond 'Jordan, and there they "'mourned with a great and very sore lamentation : and he *made a mourning for his father seven days.</p>	a. ie. Mourn- ing-of Eyp- tians.
	<p>11 And when the_inhabitants_of the land, the Canaanites, *saw the mourning in the_floor_of "Atad, they *said, "This is a griev- ous mourning to the Egyptians : " wherefore the-name-of it was called " aAbel-mizraim, " which is beyond 'Jordan.</p>	
	<p>12 And his sons *did unto him according-as he commanded them : " for his sons *carried bim into the_land_of Canaan, and *buried bim in the_cave-of the_field_of qffachpelah, which Abraham bought with the field for a possession of a buryingplace of Ephron the Hittite, before Mamre.</p>	
	<p>14 And Joseph *returned into Egypt, be, and his brethren, and all "-that went_up with him to bury his 'father, after he had buried his 'father</p>	

GENESIS L. 16.		GENESIS L. 26.
B.C. 1689.	<p>dead, they said, "Joseph will-peradventure hate us, and will certainly requite us "all the evil which we did unto bim." ¹⁶ And they *sent a messenger unto Joseph, °saying, " Thy father did_ command before he died, °saying, ¹⁷ So shall_ye_say unto Joseph, " Forgive, I_pray_thee now, the_trespas_of thy brethren, and their sin; for they did unto thee evil : ' and now, we_pray_thee, ' forgive the_trespas_of the_servants_of the-°Grod_of thy father."</p>	
.G. 4:7K	<p>And Joseph *wept when they espake unto him.</p>	•Gaa, Echim.
18. Ch. 37. 7, 10.	<p>¹⁸ And his brethren also *went and *fell-down before his face; and they *said, " Behold, we <i>be</i> thy servants."</p> <p>¹⁹ And Joseph *said unto them, "'Fear not : for <i>am</i> in the_ place_of °God ? ²⁰ But as for you, ye thought evil against <i>me</i>; <i>but</i> °God meant it unto good, to bring-to-pass, as <i>it is</i> 'this ' day, to save much people alive. ²¹ Now therefore "fear ye not : I E</p>	
t ro0-5r	<p>you, and your 'little_ones." And he *comforted them, and *spoke tkindly unto them.</p> <p>²² And Joseph *dwelt in Egypt, be, and his father's house : and Joseph *lived an hundred and ten years. " And Joseph *saw Ephraim's 'children of <i>the</i> third <i>generation</i> : the_s children also of Machir the-son-of Manasseh were-brought-up upon Joseph's knees.</p>	<p>t. to their heart.</p> <p>a. cone or de- scendants.</p>
Röb. 11. 22.	<p>²³ And Joseph *said unto his brethren, "I E ldie : and °God swill _surely 'visit gou, and 'bring you out-of °this °land unto the land which he sware to Abraham, to Isaac, and to Jacob." ²⁵ And Joseph *took an oath of 'the-'children-of Israel, °saying, " °God ®will_surely gou, and ye shall-carry-up my "bones from hence."</p>	
a. 1685.,	<p>" So Joseph "'died, <i>being</i> an hundred and ten years old : and they *embalmed bum, and he *was_put in a xacoffin in Egypt.</p>	<p>a. ark or cheat, ahron.</p>

THE SECOND BOOK OF MOSES, CALLED

"EXODUS.

n. Nor T&tt

B.C. 1706.

. 5^{trir}.5. Gen. 46. 26.
27. Acts 7.
14.7. Acts 7. 17—
19.10. Gen. 15. 13,
14.

t. Tibtt::s

p. thy-TR!

r. birArfr10

s. שִׁפְרָה

p. פְּנִיָּה

t. הַאֲבִיבִים

=G. אֶת-

הָאֱלֹהִים

a. כְּאִשָּׁר

.....
1571.2. Acts. 7. 20.
Heb. 11. 23.
66"-- OW these are the names of the 2 children of

"which came into Egypt ; 'every-man and his household came with Jacob. ⁵ Reuben, Simeon, Levi and Judah, ³ Issachar, Zebulun, and Benjamin, ⁴ Dan, and Naphtali, Gad, and Asher. ⁶ And all the souls "ihat came out of the loins of Jacob *were seventy souls : for Joseph was in Egypt *already*.

⁶ And Joseph *died, and all his brethren, and all *that *generation.

⁷ And the 'children of Israel *were fruitful, and *increased abundantly, and ***multiplied**, and *waxed exceeding mighty ; and the land *was filled with tent.

⁸ Now there *arose up a **new king over Egypt**, which knew not 'Joseph. ⁹ And he *said unto his people, " Behold, the people of the schildren of Israel *are* more and mightier than we : ¹⁰ come-on, 'let us deal wisely with them; lest they 'multiply, and it *come to pass, that, when there 'falleth out any war, t'beg join also unto our enemies, and 'fight against us, and so 'get them-up out of the land."

¹¹ Therefore they *did set over them taskmasters to afflict them with their burdens. And they *built for Pharaoh ttreasure cities, P 'Pithom and 'Raamses. ¹² But the more they 'afflicted them, the more they 'multiplied and 'grew. And they *were grieved because of the 'children of Israel. ¹³ And the Egyptians *made 'the 'children of Israel to serve with rigour : ¹⁴ and they *made their lives bitter with **hard bondage**, in mortar, and in 'brick, and in all manner of service in the field : 'all their service, wherein they made them serve, *was* with rigour.

¹⁶ And the king of Egypt *spake to the **Hebrew 'midwives**, of which the name of the one *was* a Shiphrah, and the name of the other PPnah : ¹⁶ and he "said, " When ye °do the-office of a midwife to the Hebrew women, and 'see them upon the "stools ; if it *be* a **son**, then ye -shall kal. bim : but if it *be* a daughter, then sbe -shall live."

¹⁷ But the midwives *feared ²God, and did not 'as the king of Egypt commanded them, but "'saved the men children alive.

¹⁸ And the king of Egypt *called for the midwives, and *said unto them, " Why "have ye-done *this *thing, and *have saved 'the men children alive ? ¹² And the midwives *said unto Pharaoh, " Because the Hebrew women *are* not as the Egyptian women ; for t'beg *are* lively, and *are delivered ere the midwives "come in unto them."

²⁰ Therefore 'God *dealt well with the midwives : and the -people *multiplied, and *waxed very mighty. ²¹ And *it came to pass, because the midwives feared liGod, that he *made them houses.

²² And Pharaoh *charged all his -people, °saying, " Every *son "that is born ye "shall cast into the river, and every "daughter ve 'shall save alive."

— AND there *went a iman of the house of Levi, and *took to wife a 'daughter of Levi. ² And the woman *conceived,

n. The Heb. title is, Now these are the names-of s. dons or descendants, Heb. benec from bahnah, to build. i. Heb. ish, each indi.

t. the cities of store. p. Pithom, Enclosed-place. r. Raamses, Son of the sun.

s. Shiphrah, Beauty or Brightness. p. Push, Splendid, Light. t. Heb. two-stone s. Grod, Elohim, the Triune God. a. according as,

i. f'ib. ish.

BC. 1571.	and *bare a son : and when she *saw bint that be <i>was a goodly child</i> , she *hid him three months.	
non	³ And when she could not longer °hide him, she *took for him an	
P	ark of Pbulrushes , and *daubed it with "slime and with "pitch, and *put 'the child therein; and she *laid <i>it</i> in the flags by the river's brink.	a. ark, tebah, as Gen. 6. 14. From tebah, a chest.
4. Ch. 15. 20. Num. 26. 59.	³ And his sister *stood afar_off, tto_wit what "would_be_done to him.	p. paper reeds, papyrus.
t.		t. to know.
5. Acts 7. 21, 22.	And the daughter of Pharaoh *came_down to wash <i>her-self</i> at the river; and her maidens Lwalked_along by the river's side ; and when she *saw "the ark among the flags, she *sent her "maid to *fetch it. ⁶ And when she *had_opened <i>it</i> , she *saw 'the child : and, behold, a <i>the</i> babe -"wept. And she *had_compassion on him, and *said, " 'This <i>is one</i> of the- Hebrews' children."	a. a babe weeping.
a.	1;3 to	
	⁷ Then *said his sister to Pharaoh's daughter, " Shall I 'go and 'call to thee a nurse of the Hebrew women that she emay_nurse "the child for thee ? " ⁸ And Pharaoh's daughter *said to her, " •Go." And the maid *went and *called the child's 'mother. And Pharaoh's daughter *said unto her, " 'Take "this kchild away, and 'nurse it for me, and Ie willgive thee thy 'wages."	
as. m. MO; d	And the woman *took the child, and *nursed it. ¹⁰ And the child *grew, and she *brought him unto Pharaoh's daughter, and he *became °slier son. And she *called his name mMoses : and she *said, " Because I ddrew him out_of the °water."	as. as her son. m. Moses, Moshe, Drawn-out. d. drew him, meshimim.
"11: Acts 7. 23, 24. Heb. 11. 24.	n A, d it *came_to_pass In "those 'days, when Moses *was_grown, that he twent_out unto his brethren, and *looked on their burdens : and he *spied Ai an Egyptian smiting A'an Hebrew, one_of his brethren. ¹² And he "looked this way and that way, and when he *saw that <i>there was</i> no iman, he *slew 'the Egyptian , and *hid him in the sand.	4. a man, Heb. ish. t. turned. i. Heb. ish.
1531. N. er ttt t.		
T3, T4: Aürä 7. 26-28.	Id And when he *went_out the second "day, behold, two amen of the Hebrews *strove together : and he *said to him that did the_wrong, " Wherefore 'smitest thou thy fellow ? " ¹⁴ And he *said, "Who made thee a prince and a judge over us ? iintendest tau to kill me, °as thou killedst "the Egyptian ? " And Moses "feared, and *said, " Surely <i>this</i> °thing "is_known."	... Heb. 'ariäh. ... shim, plural either of ish or enosh. a. striving.
15. Acts 7. 29. Heb. 11. 27. See Gen. 24. 11; 29. 2.	¹⁶ Now when Pharaoh *heard "this 'thing, he **sought to slay 'Moses. But Moses *fled from the-face-of Pharaoh, and *dwelt in the_land_of mMidian : and he *sat_down by a "well.	a. according as.
m. 1:1P	¹⁶ Now the_priest_of mMidian 'had seven daughters : and they *came and *drew water, and *filled "the troughs to water their father's flock. ¹⁷ And the shepherds *came and *drove_them_away : but Moses *stood_up and *helped them, and *watered their flock.	in. Midis", Strife.
r. Sem	¹⁸ And when they *came to 'Reuel their father, he *said, " How <i>is it that</i> ye are_come so_soon to-day ? " ¹⁹ And they *said, "•" An Egyptian delivered us out_of the_hand_of the shepherds, and also drew water enough for us, and *watered 'the flock."	r. Reuel or Raging, Friend of God, also called Jether and Jethro.
4. tht;	²⁰ And he *said unto his daughters, "And where <i>is</i> he ? why <i>is</i> it <i>that</i> ye have left 'the 'man ? 'call him, that he *may_eat bread."	4. A man, Heb. ish.
z. צפורה	²¹ And Moses *was_content to dwell with the iman : and he *gave Moses z'Zipporah his daughter. ²² And she *bare him a son, and he *called his 'name gGershom : for he said, " I 'have_	z. Zipporah, Little-bird. g. Gershom, A Stranger there.
g. גרשום	beena °stranger in a strange land."	s. stranger, ger.
s. גר	²³ And it *came_to_pass in "process_of_time, that the_king_of Egypt *died : and the2children_of Israel "sighed by_reason_of the bondage, and they *cried, and their cry *came_up unto "God by_reason_of the bondage. " And °God *heard their groaning, and °God *remembered his "covenant with Abraham,	"God, Elohim, plural of Eloah, from ahlah, to worship, to adore.
-G. גאליהם		

with Isaac, and with Jacob. ²⁵ And °God *looked_upon "the-
schildren_of Israel, and 'God *hacLrespect_unto *them*.

B.C. 1491.
- G. V I * "

h. **nrin**

2. Dent. 33. 16.

Isa. 63. 9.

ACTS 7. 30.

t. r̥q011

Okī; "Ph

3-6. ACTS 7. --

30-34. Lam.

3. 22, 23.

Roca. 3. 25,

26.

e. 1 = 1, 1 6

5. BeeJosh. 5.

13-15.

NI T1

6. Mark 12. 26,

27. Heb. 12.

28, 29.

I. IDWIP

7-10. Acts 7.

34.

composed of He

will-be,r1;1!

Being, **Kr** and

He was, 1:1

-G. האלהים

e. את האלהים

15* r̥p̥itt

rr

i. a. **riṣul**

15. Ps. 135. 13.

Hos. 12. 5.

J.G. +thorpp

3 NOW Moses •likept "the_flock_of Jethro his father_in_law,
the_priest_of Midian • and he *led the flock to the back-
side_of the desert, and *came to **the_mountain_of 'Elod, even**
to_h Horeb.

² And the angel_of J the LORD *appeared unto him in a flame_of
fire out_of the_midst_of to **'bush** : and he looked, and, behold,
the bush "burned 'with 'fire, and the bush *was not consumed.*

³ And Moses *said, "I will now turn aside, and *see 'this 'great
sight, why the bush ° not burnt." ⁴ And when ¹ the Loan *saw
that he turned aside to see, 'God *called unto him out_of the_
midst_of the bush, and *said, "Moses, Moses." And he *said,
" Here am I." ⁵ And he *said, "'Draw not nigh hither : 'put_
off thy shoes from off thy feet, for the place whereon tau "-stand-
est Ali./ **holy ground.**"

⁶ Moreover he *said, " E am the _EGod_of thy father, the _•God_
of Abraham, the _•God_of Isaac, and the _•God_of Jacob." And
Moses *hid his face ; for he was afraid to look upon "God.

⁷ And J the Loan *said, "I (Dhave_surely •seen "the affliction-of
my people which are in Egypt, and "have heard their 'cry by
reason_of their taskmasters ; for I 'know their 'sorrows; ⁸ and I
*am-come_down to deliver them out_of the_hancLof the Egypt-
ians, and to bring-them-up out_of 'that 'land unto a good land
and a large, unto a land flowing with-milk and honey ; unto the_
place-of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and
the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites.

⁹ Now therefore, behold, the_cry_of the!children_of Israel "is
-come unto me : and I •have also seen the oppression wherewith
the Egyptians 'oppress **tbon.** ¹⁰ 'Come now therefore, and I *will
send thee unto Pharaoh, that thou •mayest bring forth my 'peo-
ple the _children_of Israel out_of Egypt."

¹¹ And Moses *said unto "God, " Who am E, that I 'should-go
unto Pharaoh, and that I "should_bring_forth "the!children-of
Israel out_of Egypt ? "

¹² And he *said, "Certainly I will_be with thee ; and this *shall*
be a 'token unto thee, that E •iave sent thee : When thou hast-
brought-forth 'the people out_of Egypt, ye shall-serve ¹³ °God
upon 'this "mountain."

¹³ And Moses *said unto "God, " Behold, *when* E come unto the !
children-of Israel, and •shall_say unto them, The_sGod_of
your fathers 'hath_sent me unto you ; ' and they •shall_say to
me, ' What is his name ? ' what shallI say unto them ? "

¹⁴ And •God *said unto Moses, "**I 'AM that I** : " and
he *said, "Thus 'shalt_thou_say unto the _children_of
'AM hath sent me unto you. "

¹⁵ And °God *said moreover unto Moses, " Thus 'shalt-thou-say
unto the!children-of Israel, "**The LORD °God_of your fa-**
thers, the _EGod_of Abraham, the _•GocLof Isaac, and the _EGod
of Jacob, "hath_sent me unto you : this *is* my name for ever,
and this *is* my memorial unto all generations.

¹⁶ cc 'Go, and 'gather "the_elders_of Israel together, and 'say
unto them, 'The Loan °GocLof your fathers, the...°God_of Abra-
ham, of Isaac, and of Jacob, appeared unto me, °saying, I °have-
surely "visited **pou,** and *seen* "-that which is done to you in Egypt
: ¹⁷ and I *have_said, I "will_bring_gnu up out_of the affliction_of
Egypt unto the_land_of the Canaanites, and the Hittites, and the

•uk was keep-
ing.
h. Horeb,
Rhoreb, Dry
or Desolate. .1.
Jehovah.

t. the thorn-
bush, ha.
sench.

-Li. burning in
the fire.

c. continues
nnbmmt.

1. look_intently.

J. Jēhōvāh 'ōr
Yehovah, a
compound of
three Hebrew
words, YEH-
yeh, He will-
be, hōVE,
Being, and
hahyAH,
He was.
All, includes
the begin-
ning, middle,
and ending
letters of
three words.

s sods

Elohim.

•e. Heb. ēth ha
Elohim, God,
plural with
articles ob-
jective and
distinctive.

i. I continue_

•to-be...and...

will_be what

I continue-to

be and will-
be.

i. a. **I AMU I**

that ever_will

-be. The

O

ne, 6, dv, or

He that is to_

come, b 119-

X 4 E P o s .

Grod,

plural.

r. G. Jehovah

Elohim, the

everlasting

Triune God.

B.C. 1401. Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, unto a land flowing with milk and honey.'

- OT14111 ye shall say unto him, *J* The LORD E God of the h Hebrews ahath-
met with us : and now let us go, we beseech thee, three days' journey into the wilderness, that we may sacrifice to J the LORD our God.

h. Hebrews,
Hibriyim,
The Passers-
over.

- " And I will asure that the king of Egypt will not let you go, no, not by a mighty hand. g° And I will stretch-out my hand, and smite Egypt with all my wonders which I will do in the midst thereof : and after that he will let you go.

k. know.

- And I will give this people favour in the sight of the Egyptians : and it shall come to pass, that, when ye go, ye shall not go empty : ²³ but every woman shall borrow of her neighbour, and of her that sojourneth in her house, jewels of silver, and jewels of gold, and raiment : and ye shall put them upon your sons, and upon your daughters; and ye shall spoil the Egyptians."

a. ask or demand, Heb. shahs!
v. or vessels.

- J. In! 21 AND Moses answered and said, "But, behold, they will not believe me, nor hearken unto my voice : for they will say,
e'r, 0 J The LORD hath not appeared unto thee."

i. Jehovah, He that ever was, ever is, and ever will be. n. Heb. nah-khash.

- And the LORD said unto him "What is that in thine hand?"
ia, z And he said, "A rod." ⁸ And he said, "Cast it on the ground." And he cast it on the ground, and it became a serpent ; and Moses fled from before it. ⁴ And J the LORD said unto Moses, "Put forth thine hand, and take it by the tail."
g. Ir Pti And he put forth his hand, and caught it, and it became a rod in his hand : ⁶ "that they may believe that J the LORD God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, hath appeared unto thee."

i. its.
g. grasp, Heb. mph.
J. G. Jehovah, past, present, and "Ware in one word; Elohim, God, plural.

- And J the LORD said furthermore unto him, "Tut now thine hand into thy bosom." And he put his hand into his bosom : and when he took it out, behold, his hand was leprous as snow. ⁷ And he said, "Put thine hand into thy bosom again." And he put his hand into his bosom again : and plucked it out of his bosom, and, behold, it was turned again as his other flesh.

J. Jehovah, see Rev. 1. 4. "Which is," present participle, continuance in the present, "and which was," imperfect tense, continuance in the past, "and which is to come," present participle, always to come.

- "And it shall come to pass, if they will not believe thee, neither hearken to the voice of the first sign, that they will believe the voice of the latter sign.

- "And it shall come to pass, if they will not believe also these two signs, neither hearken unto thy voice, that thou shalt take of the... water of the river, and pour it upon the dry land : and the water which thou takest out of the river shall become blood upon the dry land."

a. Adonahy, Sovereign, Lord or Master, pleura/.
m. a man-of words.

- And Moses said unto J the LORD, "O my Lord, I am not ineloquent, neither heretofore, nor since thou hast spoken unto thy servant : for I am slow of speech, and of a slow tongue."

f. for.
a. Heb. andahm.
d. did not Jehovah.

- 11 And J the LORD said unto him, "Who hath made xaman's mouth ? or who maketh the -dumb, or -deaf, or the -seeing, or the -blind ? "have not I J the LORD ? ¹² Now therefore go, and I will be with thy mouth, and teach thee what thou shalt say."

- And he said, "O my Lord, send, I pray thee, by the hand of him whom thou wilt send."

a. Apron, Very-high.

- And the anger of the LORD was kindled against Moses, and he said, "Is not Aaron the Levite thy brother ? I know that he can speak well. And also, behold, he cometh forth to

OT

heart. ¹² And thou shalt speak unto him, and 'put 'words in his 'a. the words.
mouth : and if will be with thy mouth, and with his mouth, and
Swill teach you "what ye shall do. ¹⁶ And be shall be thy spokes-
man unto the 'people : and he 'shall be, even be "shall be to thee
instead of a mouth, and thou 'shalt be to him instead of 'God.
¹⁷ And thou 'shalt take 'this 'rod in thine hand, wherewith thou
rinit;rm 'shalt do 'signs."

J. ¹⁸ And **Moses** *went and *returned to Jethro his father in J. Heb. Tether,
law, and *said unto him, " 'Let-me go, I pray thee, and *return Excellence.
unto my brethren which are in Egypt, and *see whether they be
yet alive." And Jethro *said to Moses, " 'Go in peace."

19. ch 2. 15. 23. ¹² And "the **LORD** *said unto Moses in Midian, " •Go, 'return
Matt. 2. 21 into Egypt : for all the amen "are-dead "which sought thy ⁹³. Reb. . anth
93. El' Micl shim

8. 1Vcg . l i f e . " H e b . s o u l ,
²⁰ And Moses *took his 'wife and his "sons, and *set them upon nephesh,
an"ass, and he *returned to the land of Egypt : and Moses *took ash h, to " na hph-
the rod of "God in his hand. breathe.

22 Hos 11. 1. ²¹ And "the **LORD** *said unto Moses, " When thou goest to
Rom. 9. 4. return into Egypt, •see that thou •do all those wonders before
Pharaoh, which I 'have-put in thine hand : but If will-harden his '
heart, that he 'shall not let the people go. ²² And thou 'shalt
say unto Pharaoh, ' Thus "saith "the **LORD**, **Israel is my son**,
even my firstborn : ²³ and I *say unto thee, •Let my Mon go, that
he *may-serve me : and if thou *refuse to let-him-go, behold,

24. Gen. 17. 14. 1E will 'slay thy 'son, even thy firstborn."

1. li\$V3 ²⁴ And it *came to pass by the way in the line, that "the **LORD** 1. lodging-place.

b. Cl'n trIP ²⁵ *met him, and *sought to kill him " Then Zipporah *took a
sharp stone, and *cut olf 'the-foreskin-of her son, and *cast it at
his feet, and *said, " Surely a 'bloody husband art thou to me."
²⁶ So he *let him go : then she said, "A "bloody husband thou art, b. bridegroom,
because-of the 'circumcision. of •blood.

²⁷ And "the **LORD** *said to **Aaron**, "Go into the wilderness to
meet Moses." And he *went, and *met him in the mount of "
God, and *kissed him. ²⁸ And Moses *told Aaron "all the words
of "the **LORD** who had sent him, and 'all the signs which he had
commanded him.

²⁹ And Moses and Aaron *went and *gathered-together all the
elders of the ° children-of Israel : ³⁰ and Aaron *spake all the a. sons.
words which "the **LORD** had spoken unto Moses, and *did the signs
in the sight of the people.

³¹ And the people *believed : and when they *heard that "the
LORD had-visited "the schildren of Israel, and that he had looked
upon their "affliction, then they *bowed their heads and *wor-
shipped.

p. פֶּרַעַה **5** AND afterward **Moses** and **Aaron** went in and *told **PPha**-p. Pharaoh,
J.G. יהוה אֱלֹהֵי : **raoh**, " Thus "saith "the **LORD** 'God-of Israel, "Let my " Pahrtoh, King
people go, that they *may hold a feast unto me in the ° wilder- or Free.
ness. " יהוה אֱלֹהֵי : Jehovah, Elohim.

w. מִדְבָּר ² And Pharaoh "said, " Who is "the **LORD**, that I 'should obey
J. יהוה : his voice to let 'Israel go I •know not " " the Lam), neither will
I let 'Israel go."

*G. אֱלֹהֵי ³ And they *said, " The EGEod of the Hebrews "hath met with •God, Elohim,
us : "let-us go, we pray thee, three days' journey into the wdesert, the Triune
and *sacrifice unto the **LORD** our =God; lest he 'fall upon us with " God.
pestilence, or with the sword."

43P117 ⁴ And the king of Egypt *said unto them, " Wherefore 'do ye, f. free. Heb.
Moses and Aaron, 'let the people from their works ? 'get you taphribu,
unto your burdens." s And Pharaoh "said, " Behold, the-people from phahrah,
to free.

Exodus V. 6.	EXODUS VI. 5.
<p>BC. 1491 _of the land now <i>are</i> many, and ye 'make them rest from their burdens."</p>	
<p>a DI13 6 And Pharaoh *commanded the same 'day the taskmasters of the people, and their 'officers, @saying, 7 "Ye "shall no more give the people straw to make 'brick, as heretofore : tbeⁿ go and 'gather straw for themselves. 8 And 'the tale_of the bricks, which tbe^g 'did make heretofore, ye "shall lay upon them; ye 'shall not <u>diminish</u> <i>ought</i> thereof : for tbe^g be idle ; therefore tbe^g 'cry, °saying, "Let us go and sacrifice to our 'Goal. 9 'Let there</p> <p>tc a+02p1 more 'work be laid upon the amen, that they *may labour there- in; and 'let them not regard vain words."</p>	<p>a. among.</p> <p>re. analishim, plural of ish or enosh.</p>
<p>10 And the taskmasters of the people *went out, and their officers, and they *spake to the people, °saying, "Thus 'saith Pharaoh, 'I will not 'give you straw.' 11 °.o ge, 'get you straw where ye "can find it : yet not ought of your work shall be diminished "</p> <p>f. לִבְרִיּוֹם דְּבָרֵינוּמֹן 12 So the people *were scattered abroad throughout all the land of Egypt to gather stubble instead of 'straw. 13 And the taskmasters "hasted them, saying, " 'Fulfil your works, "your daily tasks, as when there °was 'straw." 14 And the officers of the children of Israel, which Pharaoh's taskmasters had set over them, *were-beaten, and °demanded, " Wherefore °have ye not fulfilled your task in making brick both yesterday and to-day, as heretofore ? "</p> <p>15 Then the officers of the a children-of Israel *came and *cried unto Pharaoh, °saying, " Wherefore "dealest thou thus with thy servants ? 16 There "is no straw given unto thy servants, and they 'say to us, 'Make 'brick : ' and, behold, thy servants <i>are</i> 'beaten ; but the fault i8 in thine own people."</p> <p>17 But he *said, " gle <i>are</i> idle, ye <i>are</i> idle : therefore Re 'say, " Let-us-go and do sacrifice to J the LORD.' 18 'Go therefore now, and °work ; for there 'shall no straw be-given you, yet 'shall ye deliver the tale_of bricks."</p> <p>12 And the officers of the! children-of Israel *did see that they were in evil case, °after it was-said, "Ye 'shall not minish <i>ought</i> from your bricks of your daily task."</p> <p>s. נִצְבִּים לְפָנָיו 20 And they *met "Moses and "Aaron, "who-stood in the way, as they °came-forth from 'Pharaoh : 21 and they said unto them, "J The LORD 'look upon you, and *judge; because ye °have-made</p> <p>t. תִּבְרַחְשָׁם our 'savour tto be abhorred in the eyes_of Pharaoh, and in the eyes_of his servants, to put a sword in their hand to slay us."</p> <p>a. אֲדֹנָי 22 " And Moses *returned unto .7 the LORD, and *said, "Lord, wherefore "hast-thou-so-eviLentreated 'this 'people ? why is it that thou "hast sent me ? 22 For since I came to Pharaoh to speak in thy name, he °hath done evil to 'this 'people ; neither e hast-thou delivered thy 'people "at all."</p>	<p>f. for a matter of a day in his day. s. sons.</p> <p>a. standing to meet them.</p> <p>t. to stink.</p> <p>a. Adonay, Sovereign-Lord, plural.</p>
<p>6 THEN Jthe LORD *said unto Moses, "Now shalt thou see what I will do to Pharaoh : for with a strong hand shall he let them go, and with a strong hand shall he drive them out of his land."</p> <p>2 And °God *spake unto Moses, and said unto him, "1E am the LORD: 8 and I *appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of e -God 'Almighty, but by my name J Jehovah was I not known to them. 4 And I "have also established my 'covenant with them, to give-them "the land of Canaan, "the land of their "pilgrimage, wherein they were strangers. 6 And If a have also heard "the groaning of the a children of Israel inborn the Egyptians "keep in bondage ; and I *have-remembered my "covenant.</p> <p>G. תִּרְאֶה 8. Gen. 17. 1; 85. 11; 48. 8. e. שְׂפָה r. תִּרְאֶה e. E711.0</p>	<p>r. Jehovah.</p> <p>Slolom, plural. Shaddai, or God Almighty or God All-sufficient. God, Amu/or, Shaddai, plural. s. sojourning. J. Jehovah, He that is, and that was, and that is to come.</p>

<p>R.C. 1491.</p> <p>•G. 01,121t</p> <p>• P=41 nrit5</p>	<p>6 "Wherefore 'say unto the 'children_of Israel 1E am a: <i>the LORD</i>, and I •willbring gen out from under the burdens_of the Egyptians, and I •willrid lau out_of their bondage, and I redeem poll with a stretched_out arm, and with great judgments : 7 and I •willtake Rau to me for a -people, and I •willbe to you a God : and ye •shallknow that 1E am J <i>the LORD</i> your •God, 'which bringeth gau out_from_under the_burdens_of the Egyptians 8 And I 'willbring you in unto the land, concerning_the_which I 'did-swear to give it to Abraham, to Isaac, and to Jacob; and I •willgive it you for an_heritage : 3E am J<i>the LORD</i>. ° And Moses *spake so unto the2children_of Israel : but they hearkened not unto Moses for anguish-of spirit, and for cruel bondage. 10 And Jae LORD *spake unto Moses, °saying, 11 "•Go_in 'speak unto Pharaoh king_of Egypt, that he *let 'the 'children_of Israel go out_of his land." " And Moses *spake before 'ae LORD, °saying, "Behold, the 'children_of Israel • have not hearkened unto me ; how then shall Pharaoh hear me, tuba aim_of_uncircumcised lips ?" 18 And J<i>the LORD</i> *spake unto Moses and unto Aaron, and *gave them_a_charge unto the_schildren_of Israel, and unto Pharaoh king_of Egypt, to bring 'the 'children_of Israel out_of the_land of Egypt. 14 These be the heads-of their fathers' houses : The sons_of Reuben the_firstborn_of Israel; Hanoch, and Palk, Hezron, and Carmi : these be the families_of Reuben. " And the_sons_of Simeon; Jemuel, and Jamin, and Ohad, and Jachin, and Zohar, and Shaul the_son_of a 'Canaanitish-woman : these are the families_of Simeon.. 16 And these are the_names_of the sons-of Levi according to their generations ' • Gershon, and Kohath, and Merari : and the_years_of the_life_of Levi were an hundred thirty and seven years. 17 The sons_of GERSHON ; Libni, and Shimi, according to their families. 18 And the_sons_of leORATH ; Amram, and Izhar, and Hebron, and TJzziel : and the_years_of the_life_of Kohath were an hundred thirty and three years. 19 And the_sons_of krzatsi ; Mahali and Mushi : these are the_families_of Levi according to their generations. 20 And Amram *took him 'Jochebed his father's sister to wife ; and she *bare him 'Aaron and 'Moses: and the_years_of the_life_of Amram were an hundred and thirty and seven years. " And the_sons_of Izhar; Borah, and Nepheg, and Zithri. 22 And the_sons_of Uzziel ; Mishael, and Elzaphan, and Zithri. esAnd Aaron *took him 'Elisheba, daughter_of imminadab, sister_of Naashon, to wife ; and she *bare him 'Nadab, and ' Abihu, 'Eleazar, and 'Ithamar. 24 And the_sons_of Borah; Assir, ands Elkanah, and Abiasaph: these are the_families_of the Korhites. 26 And Eleazar Aaron's son took him one of the_daughters_of Putiel to wife ; and she *bare him "Phinehas : these are the_heads_of the_fathers_of the Levites according to their families. 26 These are that Aaron and Moses, to whom J <i>the LORD</i> said, " •Bring_out 'the ' children_of Israel from the_land_of Egypt according to their harmies. s7 Etat are "they_which spake to Pharaoh king_of Egypt, to bring_out 'the 'children_of Israel from Egypt : these are that Moses and Aaron. 28 And it *came_to_pass on the day when J<i>the LORD</i> °spake unto Moses in the_land_of Egypt, 22 that <i>the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, " 1E an J <i>the LORD</i> : 'speak thou unto Pharaoh king_of</p>	<p>s. sons. J. Jehovah— past, present, and future in one word.</p> <p>•God, Elohim, plural. J. Jehovah, your Elohim, you. Triune Go 1. lifted-up mine hand.</p> <p>h. hosts.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>h. 13014;V</p>		
<p>72</p>		

B.C. 1491.	Egypt 'all that 3E 'say unto thee." 5 And Moses said before 'the LORD, Behold, I <i>am</i> , of uncircumcised lips, and how 'shall Pharaoh hearken unto me ?"	
j. יהוה	My AND "the LORD said unto Moses, " See, I •lave_made thee "a	a. or as 1aOd.
n. אלהים	'god to Pharaoh : and Aaron thy brother shallbe thy P pro-	ch. 4. 16. p.
p. נביא	phet. 2 1Eb0tt 'shalt_speak 'all that I 'command thee ; and Aaron	prophet, nahbi, from
s. את בני	thy brother 'shall_speak unto Pharaoh, that he •send 'the-°child-	imhbah, to
ha. אשה	ren_of Israel out_of his land. 3 And 3E willhsharden Pharaoh's	announce.
	heart, and 'multiply my "signs and my 'wonders in the_land_of	s. sons. Heb.
	Egypt. 4 But Pharaoh 'shall not hearken unto you, that I •may-	benec, from
h. את צבאתי	lay my 'hand upon Egypt, and •bring-forth mine ^h -armies, and	bahnah, to
	my 'people the_achildren_of Israel out_of the_land_of Egypt by	build, de-
	great judgments. 8 And the Egyptians •shallknow that 3E am	scendants by
	"the LORD, when I °stretch forth mine 'hand upon Egypt, and	whom a •
	•bring-out 'the2children_of Israel from among them."	house or
		family is
a. "Vt9	6 And Moses and Aaron *did aas "the Lour, commanded ti em, so	built up.
	did they. 7 And Moses was fourscore years old, and Aaron four-	h. hosts.
	score and three years old, when wthey_spake unto Pharaoh.	ha. harden,
	8 And "the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, saying,	kahshah. a.
	9 When Pharaoh shall_speak unto you, saying, 'Shew a miracle	according
se.	for you : ' then thou *shalt_say unto Aaron, ' •Take thy 'rod, and	as. Heb.
10-13. See	'cast it before Pharaoh,' and it shallbecome a seserpent."	ca.asher.
2 Tim. 3.8.	10 And Moses and Aaron *went in unto Pharaoh, and they *did	
	so aas "the LORD had commanded : and Aaron *cast down his 'rod	se. serpent or
	before Pharaoh, and before his servants, and it *became a "	dragon,
	serpent.	thannin.
	11 Then Pharaoh also *called the wise_men and the sorcerers :	
Ehtt	now the_magicians_of Egypt, theg also *did in like-manner with	a. according as
	their enchantments. 12 For they *cast_down levery-man his rod,	Jehovah.
w. Pim	and they *became " serpents : but Aaron's rod *swallowed_up	
	their 'rods. 18 And w he *hardened Pharaoh's heart, that he	i. Heb. ish.
	hearkened not unto them; "as "the LORD had said.	w. Pharaoh's
	14 And "the LORD *said unto Moses, "Pharaoh's heart isit hard-	heart *was-
	ened, he arefuseth to let the people go. "'Get thee unto Pharaoh	firm, khazak.
t. לקראתו	in the morning; lo, he igoeth_out unto_the-water • and thou 'shalt	h. heavy or
n. נחש	_stand by'the river's brink tagainst he come; and the rod which	obdurate,
j.g. יהוה אלהי	was_turned to a "serpent "shalt_thou_take in thine hand. 18 And	eahbeed.
	thou *shalt-say unto him, "The LORD 2GocLof the Hebrews hath	t. to meet him.
	sent me unto thee, saying, •Let my 'people go, that they *may	n. serpent,
	serve me in the wilderness : and, behold, hitherto thou wouldest	nabkhash. s.g.
	not hear. 17 Thus "saith "the LORD, In this thou shalt_know that	Jehovah
	if <i>am</i> . "the LORD : behold, I Jwillsmite with the rod that <i>is</i> in mine	Elohim, the
	hand upon the waters which <i>are</i> in the river, and they •shallbe	Triune God
	_turned to blood. 18 And the fish that <i>is</i> in the river "shall	of.
f. מן הַיָּאָר	die, and the river •shall_stink ; and the Egyptians •shallLoathe to	J. Jehovah.
	drink_of the 'water fof the river."	f. from.
	19 And "the LORD *spake unto Moses, " •Say unto Aaron, •Take	
a. נחמיהם	thy rod, and •stretch_out thine hand upon the_waters_of Egypt,	o. or canals.
	upon their streams, upon their e rivers, and upon their ponds, and	
	upon all their pools_of water, that they *may_become blood;	
	and that there •may_be blood throughout all the_land_of Egypt,	
	both in vessels_of wood, and in vessels_of stone."	a. according as
	20 And Moses and Aaron *did so, aas "the LORD commanded;	Jehovah.
	and he *lifted_up the rod, and *smote the waters that <i>were</i> in the	
	river, in the_sight_of Pharaoh, and in the_sight_of his servants ;	
	and all the waters that <i>were</i> in the river *were_turned to blood.	
	21 And the fish that <i>was</i> in the river died; and the river *stank,	
	and the Egyptians could not drink_of the 'water 'of the river; and	
	there was "blood throughout all the_land_of Egvpt.	

B.C. 1491.
22. See 2 Tim.
& 8.

p.

According to-
Hebrew text,
verse 26.

Accoꝝang to
Hebrew text,
viii. 1.

5. Pe. 78. 45,
and 105. 30.

b.

א.

א.

ג.

אֱלֹהֵינוּ

.....

15. Ecol. 8. 11.

m. 'fp ri

ao. '1,00

mir

17. Ps. 105. 31.

a WM;

74

²² And the magicians of Egypt *did so with their enchantments : and Pharaoh's heart w*as hardened, neither did he hearken unto them; aas "the LORD had said. " And Pharaoh *turned and *went into his house, neither did he set his heart to this also. ²⁴ And all the Egyptians *dugged 'round about the river for water to drink; for they *could not "'drink of the Ewater of the river. ²⁵ And seven days *were falfilled, after that "the LORD had smitten 'the river.

a. according as
Jehovah.

b. i.e. on either
side-of. Heb.
sahib.

8 AND *Jae* LORD *spake unto Moses, " •Go unto Pharaoh, and say unto him, Thus "saith "the LORD, 'Let my 'people go, that they *may serve me. ² And if tljou •refuse to let them go, behold, Iē will 'smite 'all thy borders with 'frogs : ³ and the river •shallbring forth frogs abundantly, which •shallgo up and 'come into thine house, and into thy bedchamber, and upon thy bed, and into the house of thy servants, and upon thy people, and into thine ovens, and into thy kneadingtroughs : ⁴ and the frogs shall come up both on thee, and upon thy people, and upon all thy servants.' "

1. Jehovah.

⁵ And "the LORD *spake unto Moses, " •Say unto Aaron, 'Stretch forth thine 'hand with thy rod over the streams, over the 'rivers, and over the ponds, and 'cause Ifrogs to come up upon the land of Egypt."

⁶ And Aaron *stretched out his 'hand over the waters of Egypt; and the frogs *came up, and *covered "the land of Egypt. ⁷ And the magicians *did so with their enchantments, and *brought up Ifrogs upon the land of Egypt.

Then Pharaoh *called for Moses and Aaron, and *said, " •Intreat "the LORD, that he *may take away the frogs from me, and from my people; and I *will let the people go, that they may do sacrifice unto "the LORD."

⁹ And Moses said unto Pharaoh, " b•Glory over me : of when shallI-intreat for thee, and for thy servants, and for thy people, to destroy the frogs from thee and thy houses, that they may remain in the river only ? " ¹⁰ And he *said, " AfTo_morrow." And he *said, "Be it according to thy word : that thou2mayest know that there is none like-unto "the LORD our "God. n And the frogs •shalldepart from thee, and from thy houses, and from thy servants, and from thy people; they shallremain in the river only."

b.boaeLthyself.
4. for.

J. Jehovah our
Elohim.

¹² And Moses and Aaron *went-out from Pharaoh : and Moses *cried unto "the LORD because-of the frogs which he had-brought against Pharaoh.

" And "the Loan *did according to the word of Moses; and the frogs *died out of the houses, out of the villages, and out of the fields. ¹⁴ And they *gathered them together upon heaps : and the land *stank.

¹⁵ But when Pharaoh *saw that there-was 'respite, he ""hardened his heart, and hearkened not unto them; acas "the LORD had said.

m. made.heavy
sc. according as
Jehovah.

¹⁶ And "the LORD *said unto Moses, 'Say unto Aaron, " 'Stretch out thy 'rod, and 'smite the dust of the land, that it •may become lice throughout all the land of Egypt."

¹⁷ And they *did so ; for Aaron *stretched out his 'hand with his rod, and *smote "the dust of the earth, and it *became 'lice in "'man, and in "beast; all the dust of the land became lice throughout all the land of Egypt.

a. Heb. andahm.

¹⁸ And the magicians *did so with their enchantments to

B.C. 1491. f13-070VZVkt.	bring-forth nice, but they could not : so there **were 'lice upon "' man, and upon 'beast. ¹⁹ Then the magicians *said unto Pharaoh, " Elio is f the_finger_of °God : " and Pharaoh's heart *was hardened, and he hearkened not unto them; "as "the LORD had said.	f. the Anger-of °Crod, etsbang f. firm. a. according-as Jehovah.
K11 t. PIPt — ENCB US	²⁰ And the LORD *said unto Moses, " •Rise_up_early in the morning, and 'stand before Pharaoh ; lo, he lcometh forth to the water • and 'say unto him, 'Thus saith "the LORD, 'Let my people go, that they *may_serve me. ²¹ Else, if thou - ¹ -wilt-not_let my ' people go, behold, I will 'send ² swarms of flies upon thee, and upon thy servants, and upon thy people, and into thy houses : and the_houses_of the Egyptians •shall_beAull of a'swarms of flies, and also the ground whereon tbeq are. ^{as} And I •willsever in " that 'day 'the_land_of Goshen, in which my people ."dwell, that no 'swarms of flies shallbe there ; to the_end thou "mayest know that 1E am the LORD in the_midst_of the earth. ²⁸ And I 'will put a 'division between my people and Ab thy people : to-morrow tt shall "this "sign be."	J. Jehovah. t. the swarm, Heb. eth he harob, root, ahrab, to mix. J. Jehovah. r. redemption, Heb. pednth, from pandah, to e.e.m. Ab between.
r. b 24. Ps. 78. 45, and 105. 31.	²⁴ And the LORD *did so ; and there *came a grievous swarm of flies into the_house_of Pharaoh, and into his servants' houses, and into all the_land_of Egypt : the land 'was-corrupted by reason_of the swarm of flies.	
	" And Pharaoh *called for Moses and for Aaron, and *said, " 'Go ye, 'sacrifice to your 'God in the land."	
	²⁸ And Moses *said, "It "is not meet so to do • for we shallsac-rifice the_abomination_of the Egyptians to the LORD our °God : lo, shall we sacrifice 'the_abomination_of the Egyptians before their eyes, and will they not stone us ? ²⁷ We willgo three days' journey into the wilderness, and •BaCrifiCe to the LORD our °God, "as he shall-command us."	r. Jehovah our Elohim.
	²⁸ And Pharaoh *said, " If willlet you go, that ye 'may_sacrifice to the LORD your °God in the wilderness ; only ye shall not go very_far away : intreat for me."	
	² And Moses *said, " Behold, 1E ago_out from thee, and I •will intreat "the LORD that the -swarms of flies •may_depart from Pha-raoh, from his servants, and from his people, to-morrow : but 'let not Pharaoh deal deceitfully any more in not °letting 'the people go to sacrifice to "the LORD.	
	⁸¹ And Moses "'went-out from Pharaoh, and *intreated "the LORD. ⁸¹ And "the LORD *did according_to the_word_of Moses ; and he *removed the -swarms of flies from Pharaoh, from his ser-vants, and from his people ; there remained not one.	
m. ?|I	⁸² And Pharaoh m*hardened his 'heart at 'this 'time also, neither would-he-let 'the people go.	in. made-heavy.
..... J. a. trhttt roP. tin; r9	9 THEN "the LORD *said unto Moses, "Go_in unto Pharaoh, and 'tell him, ` Thus "saith "the LORD 'God-of the Hebrews, 'Let my "people go, that they *may_serve me. ² For if thou refuse to let them go, and wilt_hold them still, ⁸ behold, the_hand_of "the LORD upon thy cattle which is in the field, upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the oxen, and upon the sheep : there shall be a very grievous 'murrain. ⁴ And "the LORD •shall_sever between the_cattle_of Israel and the_cattle_of Egypt : and there shall nothing die of all that is the 'children's of Israel." ° And the LORD *appointed a set_time, saying, " To-morrow "the LORD shalldo 'this "thing in the land!"	J. Jehovah, J. G. Jehovah Elohim. p. or pestilence, see ver. 15. s. sons.
p. •147 6. Ps. 78. 50.	⁶ And "the LORD *did "that ⁵ thing on the morrow, and all the... cattle_of Egypt *died : but of the_cattle_of the-"children_of Israel died not one.	

EXODUS IX. 29.		EXODUS X. 12.
ac 1491.	(for it is enough) that there be no more *mighty thunderings and V. 'jaeo- ^f	
v. vho nip	hail; and I *will let you go, and ye 'shall stay no longer.	•Grod. Heb. Moth Rio.
va rhOo	se And Moses *said unto him, "As soon as I am gone out of the city, I will spread abroad my "hands unto Jthe LORD; and the **thunder shall cease, neither shall there be any more 'hail; vo. voices. that thou mayest know how that the earth is the LORD'S. ⁸ But Ab. before	o. Jehovah JEl
b. '1,1pp	as for thee and thy servants, I know that ye will not yet fear Ah.' JEl	the ohim.
h. אפילת	LORD ^f Gd."	h. hidden or
	³¹ And the flax and the barley was smitten : for the barley was da. Heb. in the ear, and the flax was boiled. ³² But the wheat and the rie from aphal, were not smitten : for tbe ^g were knot grown up. to set (as the	
m. ויכבד	³³ And Moses *went out of the city from Pharaoh, and *spread abroad his hands unto Jthe LORD : and the **thunders and "hail	
f. יחזק	*ceased, and the rain was not poured upon the earth.	
at. יד	³⁴ And when Pharaoh *saw that the rain and the hail and the **thunders were ceased, he *sinned yet more, and m*hardened his m. made heavy. heart, be and his servants. ³⁵ And the heart of Pharaoh "was f. or Waa-firM	a. according as
j. יהוה	10 AND Jthe LORD *said unto Moses, " unto Pharaoh :	J. Jehovah.
i. דקרבנו	for I ⁹ thave hardened his 'heart, and the heart of his servants, that I ⁹ might shew these my signs 'before him : ² and that thou 'mayest tell in the ears of thy son, and of thy son's son, 'what things I have wrought in Egypt, and my 'ligns which I •have done among them; that ye •may know how that I E am Jthe LORD."	i. in their midst. Heb. bekirbo, from kereb, the midst.
j. g. יהוה אלהי	⁸ And Moses and Aaron *came in unto Pharaoh, and *said unto him, "Thus •isaith the LORD 'God of the Hebrews, How long •wilt thou refuse to humble thyself before me ? let my people go, that they *may serve me. ⁴ Else, if thou refuse to let my people go, behold, to-morrow will I 'bring the locusts into thy coast : ⁶ and they *shall cover 'the eface of the earth, that one cannot be able to see the earth : and they •shall eat 'the residue of that which is escaped, which remaineth unto you from the hail, and •shall eat 'every 'tree "which groweth for you out of the field : e and they •shall fill thy houses, and the houses of all thy servants, and the houses of all the Egyptians ; which neither thy fathers, nor thy fathers' fathers "have seen, since the day that they were upon the earth unto 'this 'day."	J. G. Jehovah Elohim.
b. '*,M	And he *turned himself, and *went out from Pharaoh.	b. border, Heb. gebS1, from gabal, to bound.
e.	⁷ And Pharaoh's servants *said unto him, " How long shall this man be a snare unto ns ? let the amen go, that they *may serve the LORD their 'God : llnowest thou not yet that Egypt 'is destroyed ? "	e. Heb. eye.
04qC'nt	⁸ And Moses and 'Aaron *were brought again unto Pharaoh : and he *said unto them, " •Go, 'serve the LORD your 'God : but who Fare they that shall go ? "	93. Heb. anah-shim.
nc npl ttp	⁹ And Moses *said, "We will go with our young and with our old, with our sons and with our daughters, with our flocks and with our herds will we-go ; for 'we must hold a feast unto Jthe LORD."	m. and who.
i. כי תניחנה לנו	10 And he *said unto them, "Let Jthe LORD be so with you, as I will let you go, and your 'little ones : look to it; for evil is b ^e fore you. Not so : 'go now ye that are "men, and 'serve Jthe LORD; for that ye Adid desire. And they *were driven out from Pharaoh's 'presence.	i. it is the-feast of Jehovah to us.
	¹² And Jae LORD *said unto Moses, " •Stretch out thine hand over the land of Egypt for the locusts, that they *may-come up	a. the strong-men. Heb. g4barim from galibar, to be strong.

s.c. 1491.	upon the land_of Egypt, and *eat "every herb_of the land, <i>even</i> 'all that the hail <i>hath</i> left."	
14. Ps. /8. 46, and 105. 84, b. ⁸⁵ 5433	¹³ And Moses *stretched forth his 'rod over the land_of Egypt, and <i>the</i> LORD brought an east wind upon the land all 'that 'day, and all <i>that</i> "night; and when it-was 'morning, the east wind brought 'the locusts.	
e 11*P"?	¹⁴ And the locusts *went_up over all the land_of Egypt, and *rested in all the_b coasts-of Egypt : very grievous <i>were they</i> ; be-fore them there_were no such locusts as they, neither after them shall_be such. ¹⁶ For they *covered 'the_e face_of the whole earth, so that the land *was darkened; and they *did_eat 'every herb_of the land, and 'all the fruit_of the trees which the hail had-left : and there remained not any green_thing in the trees, or in the_herbs_of the field, through all the land_of Egypt.	b. borders. e. Heb. eye. 1. land.
16. Ch. 9. 27, 28.	¹⁹ Then Pharaoh *called for Moses and Aaron m_haste ; and he *said, "I <i>have</i> sinned against <i>the</i> LORD your 'God, and against you. ¹⁷ Now therefore 'forgive, I_pray_thee, my sin only this once, and 'intreat <i>the</i> LORD your 'God, that he *may_take_away from me ⁸ this 'death only."	
f. Irirt!! r. 94IDrip; st.	¹⁸ And he *went_out from Pharaoh, and *intreated <i>the</i> LORD. ¹⁹ And "the LORD *turned a mighty strong west wind, which *took_away 'the locusts, and "'cast them into <i>the</i> 'Red sea ; there_ remained not one locust in all the_bcoasts_of Egypt. ²⁰ But " <i>the</i> LORD st*hardened Pharaoh's 'heart, so-that he would not let the e children-of Israel go.	f. fastened. r. Red Sea, Reddy Sea. Heb. Yam Suph. b. borders. ct. strength. ened. s. sons or de- scendants.
22. Ps. 105. 28. 23. Ch. 8. 22. 24. See v. 8-11. dwellings.	²¹ And " <i>the</i> LORD *said unto Moses, " •Stretch_out thine hand toward 'heaven, that there_may_be darkness over the land_of Egypt, even darkness <i>which</i> *may_be_felt."	•h. the heavens.
i. a. P. J.G.	²² And Moses *stretched forth his 'hand toward "heaven • and there *was a thick darkness in all the land_of Egypt three days : ²³ they saw not one 'another, neither rose any from his place for three days : but all the-schildren-of Israel had light in their dwellings.	
4P10 29. Heb. 11.27.	²⁴ And Pharaoh *called unto Moses, and *said, " 'Go ye, 'serve " <i>the</i> LORD; only get your flocks and your herds be-stayed : 3)1:4 your little_ones also go with you." ⁹⁶ And Moses *said, " non must_give 'us also sacrifices and ^a burnt_offerings, that we •may_ p sacrifice unto " <i>the</i> LORD our "God. ²⁶ Our cattle also shall go with us ; there shall not an hoof be_left_behind ; for thereof must_we_take to serve "'the LORD our 'God; and fxe know not with what we must_serve "'the LORD, until we come thither."	z. Jehovah. i. into our hands. a. ascending_ offerings. Heb. hohloth, from hahlah, to ascend. p. pre ce. Heb. pare sa- ha sinu, from hahsah, to make. J. Jehovah our Elohim.
J. ent. a v.	11 AND " <i>the</i> LORD *said unto Moses, "Yet will I bring one plague <i>more</i> upon Pharaoh, and upon Egypt ; afterwards he-will-let you go hence : when he shall_let you go, he shall_surely thrust you out hence altogether. ² 'Speak now in the ears 60)1 of the people, and *let i every_man ' borrow of his 'neighbour, and everywoman of her 'neighbour, "jewels_of silver, and jewels_of gold."	J. 'Jehōvāh:..... i. Heb. ish. a. ask. v. or vessels. i. Heb. ish.
78	³ And " <i>the</i> LORD *gave the people "favour in the_sight_of <i>the</i> Egyptians. Moreover the 'man Moses <i>was</i> very great in the-land_of Egypt, in the_sight_of Pharaoh's servants, and in the_sight_of the people	

EC. 149L.	<p>4 And Moses *said, " Thus "saith <i>Jae</i> LORD, About "midnight <i>will</i> If ago_out into the_midst_of Egypt . 5 and all the firstborn in the_land_of Egypt •shall die, from the firstborn_of Pharaoh that sitteth upon his throne, even unto the firstborn_of the maid-servant that is behind the mill; and all the firstborn_of beasts. 6 And there •shallbe a great cry throughout all the_land_of Egypt, such as there_was none like it, nor shallbe like it any more. 7 But against any of the_ " children_of Israel shall not a dog move his tongue, against 'man or beast : that ye may know how that J the LORD "doth_put_a difference between the Egyptians and A'Israel. 8 And all these thy servants •shallcome_down unto me, and 'bow_down themselves unto me, saying, 'Get thee out, and all the people that follow thee : ' and after that I willgoout."</p>	<p>s. eons.</p>
b. 8. Ch. 12. 83.	<p>° And J the LORD *said unto Moses, "Pharaoh 'shall not hearken unto you; that my wonders °may_be_multiplied in the_land_of Egypt."</p>	<p>between.</p>
L	<p>rg And he *went_out from Pharaoh in ¹⁰ great anger. ° And J the LORD *said unto Moses, "Pharaoh 'shall not hearken unto you; that my wonders °may_be_multiplied in the_land_of Egypt." ¹⁰ And Moses and Aaron did all 'these 'wonders before Pharaoh : and Jthe LORD "hardened Pharaoh's 'heart, so that he would not let 'the_' children_of Israel go out-of his land.</p>	<p>t. the-heat-of anger.</p>
J 2. Ch. 13. 4.	<p>rip 12 AND "the LORD *spoke unto Moses and *Aaron in the-land of Egypt, °saying, 2 " "This 'month shall be unto you thin the-bbeginning_of months : it shall be the-first °month_of the '01'7 year to you. 3 " "Speak ye unto all the_congregation_of Israel, °saying, 'In the tenth day of 'this 'month they *shalltake to them 'every_ man a 'lamb, according_to the_house_of 'their fathers, a lamb for an 'house : 4 and if the household 'be_too_little for the lamb, 'let e't\$ bim and his neighbour 'next unto his house take it according_to the_number_of the souls ; 'every-man according to his eating 'shall_make_your_count for the lamb. 5. 1 Pet. 1. 19. " Your lamb Pshall be ewithout blemish, a male °of the first year : ye 'shall_take_it out from the sheep, or from the goats : 6 and ye 'shall keep_it up until the fourteenth day of the same month : and the whole assembly_of the_congregation_of Israel •shall_kill it bin the 'evening. " And they •shalltake of the blood and •strike it on the two xside posts and on the upper-door-post °of the houses, wherein they 'shall_eat it. " And they shall eat the flesh with 'that 'highst roast, with fire, and u' unleavened_bread; and with bitter herbs they 'shall_eat it. 9 'Eat not of it raw, nor b sodden at_all 'with "water, but 1:1P4 roast_with fire ; his head with his legs, and with the purtenance thereof. 10 And ye 'shall_let nothing of it remain until the morning ; and "that which remaineth of it until the morning ye shall burn 'with "fire. " And thus 'shall_ye_eat it; with your loins girded, your shoes on your feet, and your staff in your hand; and ye "shall_eat it in haste; it is 'ae LORD'S Ppassover. " "For I w•will-pass through the_land_of Egypt "this *night, and •will_smite all the firstborn in the_land_of Egypt, both •man and beast; and against all the gods_of Egypt I willExecute judgment : IE am 3 the LORD. " And the blood •shallbe to you for a token upon the houses where ge are: and when I 'see the blood, I •will Papass_ over you, and the plague shall not be upon you to destroy you, when I °smite the_land_of Egypt.</p>	<p>n. unto. h. or head or chief. Heb. rash. o. of the-months-of. i. Heb. ish. I. lamb, seh.</p> <p>c. complete or perfect. s. son-of a year. b. between the two-evenings. The Hebrew day had two evenings, see Levit. 23. 32. It begun with the first, and ended with the second. o. or on. b. or boiled. i. in.</p>
p. r. 6	<p>° And J the LORD *spoke unto Moses and *Aaron in the-land of Egypt, °saying, 2 " "This 'month shall be unto you</p>	<p>J. Jehovah's. p. passover. Heb. pesakh, from pasakh, to leap or pass-over. w. will pass, habbarti.</p>
w. 111:11	<p>and •will_smite all the firstborn in the_land_of Egypt, both •man and beast; and against all the gods_of Egypt I willExecute</p>	<p>judgments. J. Jehovah. pa. pass-over, phasakhti.</p>
J urn!	<p>judgment : IE am 3 the LORD.</p>	<p>79</p>
pa. /7:1r1141	<p>where ge are: and when I 'see the blood, I •will Papass_ over you, and the plague shall not be upon you to destroy you, when I °smite the_land_of Egypt.</p>	<p>79</p>

B.C. 1491.	14	And 'this May •shall be unto you for a memorial ; and ye •shall keep it a feast to s the LORD throughout your generations ; ye "shall keep it a feast by an ordinance for ever.	f. or festival, c r g .
15. 1 Cor. 5: 6-8.	16	"Seven days "shall ye eat u=unleavened bread ; even n. unleavened the first 'day ye "shall put away 'leaven out of your houses : for things, Heb. matsôth	from matsah,
1 NtU	17	whosoever 'eateth fleavened bread. from the first day until the seventh 'day, 'that 'soul 'shall be cut off from Israel.	to drain or sweet, pure.
f.	18	" And in the first 'day there shall be an holy convocation, . leaven. Heb. sephr, from shahar, to	remain, sour-
P.		you; no manner of work shall be done in them, save that which every Pman "must eat, that only "may be done of you.	dough, or front sheeher,
h. 10 Tit 4v		" And ye •shall observe the feast of u "Eunleavened bread ; a s sh. for in this selfsame May "have I brought your h'armies out of f. fermented the land of Egypt : therefore •shall ye observe "this May in your khameets, to generations by an ordinance forever.	bread. Heb. be sour.
i 2AP	18	" In the first month, on the fourteenth day of the month iat p. or person, nephesh.	h. hosts.
• -		"even, ye Pshall eat °Eunleavened bread, until the one and twentieth day of the month 'at 'even. 19 Seven days "shall there be no i. in ng, he even"	leaven, sear
fe. nr?;		leaven found in your houses : for whosoever eateth fethat which 1. fermented.	fe bread.
n. nnr, 075;	20	Ye "shall eat "nothing leavened; in all your habitations shall ye eat °Eunleavened bread."	n' ter- mente-bread
....	21	Then Moses *called for all the elders of Israel, and *said unto them, " •Draw out and 'take you a °lamb according to your s. sheep, two of families, and •kill the passover. 22 And ye •shall take a bunch of h hyssop, and 'dip it in the blood that is in the bason ; and 'strike the lintel and the two xside posts with the blood that is in the bason ; and none of goo 'shall go- oat at the-° door of his house e° entrance°	Heb. pethalth, from pah-
h. 1itt; Gr. Secoth; e. ntop		until the morning.	s-th
i: P1	23	" Ford the LORD 'will P pass through to smite the Egyptians ; p. tpashakh, to open.	pass over, phahshal.
pa. 5v...npv		and when he •seeth the blood upon the lintel, and on the two side-posts, 3 the LORD •will P pass over the ° door, and 'will not suffer the destroyer to come m unto your houses to smite you.	pass over, phahshal.
24. Oh. 13. 1-10. Ps. 78. 1-8.		" And ye •shall observe "this 'thing for an ordinance to thee and to thy sons for ever. 25 And it •shall come to pass, when ye Pbe come to the land which Jthe LORD will give you, according as he bath promised, that ye •shall keep "this 'service. 26 "And it •shall come to pass, when your °children shall say 8. sons° unto you, 'What mean ye by 'this 'service ? ' 27 that ye •shall say, Et is the sacrifice of 3 the LORD'S passover, who Papassed over the houses of the achildren of Israel in Egypt, when he smote the Egyptians, and delivered our 'houses."	-----
so. .10p		And the people *bowed the head and "worshipped. " And the Bchildren of Israel *went away, and *did "as the LORD had_ lto- according as commanded 'Moses and Aaron, so did they.	Jehovah.
h. 1131 rn;	29	And it *came to pass, that at "midnight 5 the LORD smote all the firstborn in the land of Egypt, from the firstborn of Pharaoh "that sat on his throne unto the firstborn of the captive h. house of that	the pit.
.....	30	And Pharaoh .rose up in the night, be, and all his servants, and all the Egyptians ; and there *was a great cry in Egypt; for there was not a house where there was not one dead.	
	31	And he *called for Moses and Aaron by-night, and *said, " *Rise up, and •get you forth from among my people, both ye and the schildren of Israel; and •go, 'serve "the LORD as ye s. s. BOILSSA have said. 32 Also •take your flocks and your herds, "as ye have ac.thcordinh.g.. said, and •be gone ; and 'bless me also."	
80	83	And the Egvotians *were urgent upon the -people. that they	

	BC. 1491.	emight send them out of the land in haste; for they said, "We be all dead men."	
st.	מִשְׁאָרֵהֶם	" And the people *took their `dough before it 'was-leavened, their "kneading-troughs being-bound-up in their clothes upon their shoulders.	st. or store, as in Dent. 28. 5.
a.	וַיִּשְׁאַלּוּ	38 And the2children of Israel did according to the word of Moses ; and they a*borrowed of the Egyptians vjewels of silver,	a. asked.
v.	וְכֵלֵי	and vjewels-of gold, and raiment : and Jthe LORD gave the	v. or vessels.
r.	וַיִּשְׁאַלּוּם	people 'favour in the_sight_of the Egyptians, so that they r*letit unto them such things as they required. An they *spoiled the Egyptians.	r. or responded to their request
s.	nn5p	37 And the-ichildren of Israel "journeyed from 'Ram.eses to Succoth, about six hundred thousand on foot that were "men,	"r. Rambaes, — Son or City_ of the Sun.
g.	11 17	beside children. 38 And a g mixed multitude went up also with them; and flocks, and herds, even very much cattle.	S. Succoth, Booths.
		* And they *baked unleavened cakes of the dough which they brought forth out of Egypt, for it was not leavened ; because they were-thrust out of Egypt, and "could not °tarry, neither had they prepared for themselves any victual.	the strong-men, Heb. gibarim.
		40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD went-out from the land of Egypt.	α meat
40. (ten. 16. 18.		40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD went-out from the land of Egypt.	
14. Acts 7. 6.		40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD went-out from the land of Egypt.	
7. Gal. 8. 17.		40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD went-out from the land of Egypt.	
o.	Ir RO	40 Now the sojourning of the' children of Israel, who dwelt in Egypt, was four hundred and thirty years. 41 And it *came to pass at the end of the four hundred and thirty years, even the selfsame 'day it *came to pass, that all the-hosts-of Jilts LORD went-out from the land of Egypt.	o. of-observ-ance.
		40 Et is a night "to be much-observed unto Jthe LORD for bringing them out from the land of Egypt ; tics is 'that 'night of Jthe LORD *50-be-observed of all the-children-of Israel in their generations.	s. 801/&
		40 And .1 the LORD *said unto Moses and Aaron, " This is the ordinance of the passover : There 'shall no A' stranger eat thereof : " but every 'man's servant that is bought for money, when thou 'hast circumcised bim, then 'shall he eat thereof.	
AS	"1;r14	40 And .1 the LORD *said unto Moses and Aaron, " This is the ordinance of the passover : There 'shall no A' stranger eat thereof : " but every 'man's servant that is bought for money, when thou 'hast circumcised bim, then 'shall he eat thereof.	As. son-of an alien, ben neecar.
i.	Ott;	40 And .1 the LORD *said unto Moses and Aaron, " This is the ordinance of the passover : There 'shall no A' stranger eat thereof : " but every 'man's servant that is bought for money, when thou 'hast circumcised bim, then 'shall he eat thereof.	i. Heb. ish.
se.	nOn	40 A "foreigner and an hired servant 'shall not eat thereof.	se. sojourner or settler, toshab.
46. Num. 9. 12.		40 " In one. house "shallit-be eaten; thou 'shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house ; neither "shall ye-break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel "shall keep it.	
John 19. 88.		40 " In one. house "shallit-be eaten; thou 'shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house ; neither "shall ye-break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel "shall keep it.	
88.		40 " In one. house "shallit-be eaten; thou 'shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house ; neither "shall ye-break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel "shall keep it.	
so.	'1A	40 " In one. house "shallit-be eaten; thou 'shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house ; neither "shall ye-break a bone thereof. 47 All the congregation of Israel "shall keep it.	so. sojourner, goer.
		40 And when a "stranger "shallsojourn with thee, and *will-keep the passover to Jthe LORD, 'let all his males be circumcised, and then get him come near and 'keep it; and he •shall be as one that is born in the land : for no uncircumcised person 'shall eat thereof. 49 One law "shall be to him that is homeborn, and unto the "stranger "that sojourneth among you."	
		50 Thus *did all the children of Israel; "as the Low) commanded 'Moses and 'Aaron, so did they.	so. according as JelioVah.
		51 And it *came to pass the selfsame 'day, that 'the LORD did bring "the2children of Israel out of the land of Egypt by their h armies.	
h.	Dribt;V	51 And it *came to pass the selfsame 'day, that 'the LORD did bring "the2children of Israel out of the land of Egypt by their h armies.	h. hosts, taibotham.
J.	יהוה	13 AND 'ae LORD *spake unto Moses, saying, 2 "Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb	J. Jehovah.
a.	בְּאָרְם	among the-"children-of Israel, both of "man and of "beast, it is mine.	
		3 And Moses *said unto the people, "Remember "this °day, in which ye came out from Egypt, out of the house of "mbondage ; for by strength of hand Jae LORD brought gatt out from this place : there shall no 'leavened bread be-eaten. 4 This day came ge out in the month lab Abib.	s. sons.
so.	עֲבָדִים	3 And Moses *said unto the people, "Remember "this °day, in which ye came out from Egypt, out of the house of "mbondage ; for by strength of hand Jae LORD brought gatt out from this place : there shall no 'leavened bread be-eaten. 4 This day came ge out in the month lab Abib.	a. Heb. andahm.
f.	חֹמֶץ	3 And Moses *said unto the people, "Remember "this °day, in which ye came out from Egypt, out of the house of "mbondage ; for by strength of hand Jae LORD brought gatt out from this place : there shall no 'leavened bread be-eaten. 4 This day came ge out in the month lab Abib.	se. servants.
ab.	חֹמֶץ	3 And Moses *said unto the people, "Remember "this °day, in which ye came out from Egypt, out of the house of "mbondage ; for by strength of hand Jae LORD brought gatt out from this place : there shall no 'leavened bread be-eaten. 4 This day came ge out in the month lab Abib.	f. fermented-thing, kbahmeeta.
		5 And it •shall be when Jthe LORD 'shalLbring thee into the	ab. Abib, month of Freen-eara.
		5 And it •shall be when Jthe LORD 'shalLbring thee into the	81

B.º. 1491.	land_of the Canaanites, and the Hittites, and the Amorites, and the Hivites, and the Jebusites, which he aware unto thy fathers to give thee, a land flowing with milk and honey, that thou 'shalt keep 'this 'service in 'this 'month.	
א. מצות	6 " Seven days thou 'shalt-eat " Eu.nleavened bread , and in the seventh 'day shall be a feast to J the LORD. 7 "Unleavened bread "shallbe eaten 'seven 'days ; and there 'shall no fleavened bread be seen with thee, neither shall there be 'leaven seen with thee in all thy quarters.	u. unleavened things, matsoth. f. fermented.. thing, khahmeets. l. leaven, seOlar.
ל. שאר	"And thou •shalt shew thy son in 'that 'day, saying, <i>This is done</i> because of that <i>which Jthe LORD</i> did unto me when I came forth out_of Egypt.'	
א. לאות	9 "And it •shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that J the LORD'S law 'maybe in thy mouth : for with a strong hand <i>hath J the LORD</i> brought thee out_of Egypt. 10 Thou -shalt therefore keep 'this ordinance in his season from dyear to year.	s. sign or token, 9th.
ד. מקמים מיקח	11 "And it •shall be when Jthe LORD 'shall-bring thee into the land_of the Canaanites, as he sware unto thee and to thy fathers, and •shallgive it thee, 12 that thou •shalt_cset apart unto J the LORD all that openeth the matrix, and every firstling that cometh-of a beast which thou 'haat ; the males shall be . ¹ the LORD'S. 13 "And every firstling_of an ass thou 'shalt-redeem with a lamb ; and if thou 'wilt not redeem it, then thou •shalt_break-his neck : and all the firstborn_of a °man among thy °children " shalt-thou redeem.	d. Lit. from days to days.
ו. ויחברק	14 "And it •shall be when thy son 'asketh thee in time_to come, saying, What is this ? ' that thou •shalt say unto him, By strength_of hand the LORD brought-us-out from Egypt, from the house_of "bondage : 16 and it *came_to pass, when Pharaoh would hardly let us go, that Jthe LORD *slew all the firstborn in the land_of Egypt, both the firstborn_of °man, and the-firstborn_of beast : therefore 1E 'sacrifice to J the LORD all that openeth the matrix, being males ; but all the firstborn_of my °children I 're-8. 80118. deem.'	C. canse-to-pase.over.
80. 13;4	16 "And it •shallbe for a °token upon thine hand, and for frontlets between thine eyes : for by strength_of hand . ¹ the LORD brought us forth out_of Egypt."	se. servants.
•G. 1:1T611 P. 1:07'011	17 And it *came_to pass, when Pharaoh "had let 'the -people go, that ' God led them not through the way_of the land_of the P Philistines, although that was near; for 'God said, " Lest peradventure the people repent when they see war, and they -return to Egypt : " 19 but "God *led the people about, through the way_of the wilderness_of the =Red sea : and the children_of Israel went up b harnessed out_of the land_of Egypt.	a. alidahm.
9417t11 b. 19.Josh. 24: 82... Jeb. 11. 22.	19 And Moses *took ' the bones of Joseph with him : for he ' had straitly "sworn "theiichildren_of Israel, saying, "'God " will surely 'visit gou; and ye 'shallcarry-up my 'bones away hence with you."	•Hod, Elohim. p. Philistines, Wanderers. r. Reedy Sea or Yam Suph or Sea-of Ex-termination. b. by-fifties.
8 ribp e. 1312ii	20 And they *took their journey from °Succoth, and *encamped in eEtham, in the edge_of the wilderness.	s. Succoth, Booths. e. Etham, Boundary of the sea.
21	And Jthe LORD 'went before them by day in a pillar_of a cloud, to lead them the way.; and by night in a pillar_of fire, to give them light; to go by day and night : 22 he 'took not away the pillar_of the cloud by day, nor the pillar_of "fire by night, from before the people.	
23	AND J the LORD *spake unto Moses, saying, 2 " - J. Jehovah. Speak unto the_achildren_of Israel, that they °turn and *encamn	r. return.

B.C. 1401. before **PPI-hahiroth**, between m Migdol and the sea, over-against p. Pi-h tahk-ohiroth, rf': 1" b Baal-zephon : before it shall ye encamp by the sea. For the caverns. M onf

m. 51?? Pharaoh •will say of the Bchildren of Irbeg are entangled ns. Migdol, Tower. b. Raal•zephon, b. Mpg 5v4 in the land, the wilderness •hath shut them in.' 4 And I •will- b. Raal•zephon, s. tirttr.il "harden Pharaoh's 'heart, that he • shall follow after them; and I Lord of the

*will be honoured upon Pharaoh, and upon all his host; that the Egyptians •may know that I am a the LORD." s. str Noengthen or make firm. t. the Egyptians, Mis rayim.

And they •did so.
And it •was told the king of Egypt that the people fled : and the heart of **Pharaoh** and of his servants •was turned against the people, and they •said, " Why •have we done this, that we • have let Israel go from serving us ? "

And he •made ready his chariot, and took his people with him : 7 and he •took six hundred chosen chariots, and all the chariots of Egypt, and captains over every-one of them.

And " the **LORD** " hardened the heart of Pharaoh king of Egypt, and he " pursued after the s children of Israel : and the children of Israel Lwent out with an high hand. 9 But the Egyptians •pursued after them, all the horses and chariots of Pharaoh, and his horsemen, and his army, and •overtook them encamping by the sea, beside Pi-hahiroth, before Baal-zephon.

10 And when Pharaoh drew mgh, the schildren of **Israel** •lifted up their "eyes, and, behold, the Egyptians 'marched after them ; and they •were sore **afraid** : and the schildren of Israel •cried out unto Jthe LORD.

11 And they •said unto Moses, " Because there wgre no graves in Egypt, •hast thou taken us away to die in the wilderness ? wherefore •hast thou dealt thus with us, to carry us forth out of 12, Ch. 5. 21; Egypt ? 12 Is not this the word that we did tell thee in Egypt, 6.

saying, "Let us alone, that we •may serve the Egyptians ? ' For it had been better for us to serve the Egyptians, than °that we should die in the wilderness."

13 And Moses •said unto the -people, " Tear ye not, •stand still, and 'see the salvation of the Lord, which he will shew to you to-day : for the Egyptians whom ye "have seen to-day, ye shall see them again no more for ever. 14 4. The LORD shall fight for you, and Pe shall hold your peace."

" And Jthe LORD •said unto Moses, "Wherefore P Priest thou unto me ? 'speak unto the lchildren of Israel, that they •go forward : 16 but •lift thou up thy 'rod, and •stretch out thine hand over the sea, and •divide it : and the ichildren of Israel •shall go on 'dry ground through the midst of the sea. 17 And behold, I will 'harden "the hearts of the Egyptians, and they •shall follow them : and I •will get me honour upon Pharaoh, and upon all his host, upon his chariots, and upon his horsemen.

J 18 And the Egyptians •shall know that I am Jthe LORD, when I a. Jehovah. @have gotten-me-honour upon Pharaoh, upon his chariots, and upon his horsemen."

19 And the angeLof "God, 'which went before the camp of •God, Elohim. Israel, •removed and •went behind them; and the pillar of the cloud •went from before their face, and "stood behind them : 20 and it •came between the camp of the Egyptians and the camp of Israel; and it •was a 'cloud and 'darkness to them, but it •gave light by 2night to these : so that the one came not near the other all the night.

21 And Moses •stretched out his 'hand over the sea; and Jthe night, and "Made the sea dry land, and the waters •were divided. 22 And the 2children of Israel •went into the midst of

B.C. 1491.

the sea upon the dry ground : and the waters were a wall unto them on their right hand, and on their left.

²⁸ And the **Egyptians** *pursued, and *went in after them to the midst of the sea, even all Pharaoh's horses, his chariots, and his horsemen.

" And it *came to pass, that in the morning watch ³ the LORD *looked unto the host of the Egyptians through the pillar of fire and of the cloud, and *troubled the host of the Egyptians, ²⁸ and " took off their "chariot wheels, that they *drove them heavily : so that the Egyptians *said, " 'Let us flee from the face of Israel; for ³ the LORD fighteth for them against the Egyptians."

²⁸ And ^T the LORD *said unto Moses, " *Stretch out thine "hand over the sea, that the waters *may come again upon the Egyp-

tians, upon their chariots,

27. See gosh. 4. ²⁷ And Moses *stretched forth his 'hand over the sea, and the sea *returned to his strength when the morning appeared; and

18

"T" AT

the Egyptians fled against it : and the LORD *brought them back the Egyptians in the midst of the sea. ²⁸ And the waters *returned, and *covered the chariots, and the horsemen, and all the host of Pharaoh "that came into the sea after them; there remained not so much as one of them.

²² But the children of Israel walked upon "dry land in the midst of the sea; and the waters were a wall unto them on their right hand and on their left.

30. Ps. 106. 7-12.

h. Inflitt

A.J. 11'3

A nVn;4

I. See Rev. 15. 2-4.

J. rnn'5

³⁰ Thus Jthe LORD "saved 'Israel 'that "day out of the hand of the Egyptians ' * and Israel *saw the Egyptians dead upon the sea shore. ³¹ And Israel *saw that 'great "work which Jthe LORD did upon the Egyptians : and the -people *feared the LORD, and *believed At ³ the LORD, and Aihis servant Moses.

15 THEN 'sang **Moses** and the-'children of Israel 'th song unto J the LORD, and *spoke, saying, "I will

sing unto Jthe LORD, for he hath triumphed

*gloriously :

The horse and his rider 'lath-he-thrown into the sea. ² The LORD is my strength and song,

And he *is become my salvation :

He is my 6-God, and I *will prepare him an habitation; My father's 'God, and I *will exalt him.

J The LORD is a ¹ man of War :

The LORD is his name.

Pharaoh's chariots and his host hath he cast into the sea :

His chosen captains also "are drowned in the Red sea.

The depths 'have covered them :

They 'sank into the bottom as a stone.

6 Thy right hand, O J LORD, 'has become glorions in 'power : Thy right hand, O LoRD, 'hath dashed in pieces the enemy.

7 ~~And~~ overthrown them that rose up against thee : Thou Esentest forth thy wrath, which, consumed them as 'stubble.

8 ~~And~~ together,

The floods stood upright as an heap, And the depths were congealed in the heart of the sea.

9 The enemy said, ' I will pursue, I will overtake,

I will divide the spoil;

My lust shall be satisfied upon them;

c. or clogged.

s. shook-off.

h. Heb. hand.

in

J. Jehovah, the Everlasting One, He that is, and that was, and that is to be.

Jah, the Eternal, Inhabiting eternity.

J. R1, God, singular. G. Elohim, God, plural. Jehovah. Heb.

B.C. 1491.	I will_draw my sword, My hand shall_destroy them.'	
	° Thou didst_blow with thy wind, <i>The</i> sea covered them : They sank as "lead in <i>the</i> mighty waters.	
m.	OR 9 11 Who is like unto thee, O JLORD, among the mgods ? Who is like thee, Glorious in 'holiness, Fearful <i>in</i> praises, Doing wonders ?	m. mighty_ones. Heb. eelim, as v. 15.
13. Ps. 78. 52- 13	5 Thou stretchedst_out thy right_hand, <i>The</i> earth 'swallowed them.	1. loviugnd-En
54.	Thou in thy 'mercy °hast_led_forth <i>the</i> 'people <i>which</i> thou °thast_redeemed : Thou "hast_guided <i>them</i> in thy strength unto thy holy habitation.	
	14 <i>The</i> 'people °ishall_hear, and 'be_afraid Sorrow shall_take_hold_on the_inhabitants_of Palestina.	.p° peoples.
a	taP1.1 16 Then the_° dukes_of Edom °ishall_be_amazed ; The_mmighty-men_of Moab, trembling shallTake_hold upon them ° All the_inhabitants_of Canaan "shallMelt_away.	c. or'chiefs.
	6 Fear and dread shall_fall upon them; By the_greatness_of thine arm they shall_be as still as a" stone; Till thy people 'pass_over, O LORD, Till tthe people 'pass_over, <i>which</i> thou °last_purchased.	t. this.
t.	7 Thou shalt_bring_them_in, and °plant them In the_mountain_of thine inheritance,	
p	tinp In the Pplace, O LORD, <i>which</i> thou °iast_made for thee to dwellIn,	p. prepared or established-place.
a.	In the Sanctuary, O 'Llord, <i>which</i> thy hands °thave-established.	a. Adonahy, Sovereign.. Lord, plural J. Jehovah.
	18 "The LORD shall_reign for ever and ever." 19 For the_horse_of Pharaoh went_in with his chariots and with his horsemen into the sea, and "the LORD °brought gain 'the_waters_of the sea upon them ; but the_schildren_of Israel went on <i>dry_land</i> in the_midst_of the sea.	
	20 And Miriam the prophetess, the_sister_of Aaron, °took a 3 timbrel in her hand ; and all the women °went-out after her with timbrels and with dances.	
	21 And Miriam °answered them, " 'Sing ye to "the LORD, for he °hath_triumphed °gloriously ; <i>The</i> horse and his rider °hath_he_thrown into the sea."	
	22 So Moses °brought Israel from the_Red sea, and they "went_e 14V; out into the_wilderness_Of Shur ; and they °went three days in the wilderness, and found no water.	a. Shur, A wall.
23. Num. 33. 8.	23 And when they °came to mMarah , they could not edrink_ofm. Marsh, Bitterness.	
p.	"17; the_waters_of Marah, for tbrg were bbitter : therefore the_name_°P of it was_called mMarah. 24 And the people °murmured against	b. bitter, mahrim.
25. See 2 in. Moses, saying, " What shall_we_drink ? "	2. 1; 4. 41. 26 And he °cried unto "the LORD; and "the LORD "chewed him a Ph tree, <i>which</i> when he °had_cast into the waters, the waters °were-	st. statute, khok.
st	°opOpl made_sweet: there he made for them a ststatute and an °ordinance,	o. ordinance or judgment, mishpat.
p.	26. Ch. 23. 25. and there he proved them, 26 and °said, "If thou ewilt_diligently	Jehovah Ropheka, Jehovah thine healer.
Dent. 7. 2-	15. P. 110. 'hearken to the_voice_of "the LORD thy °God, and 'wilt-do that ^t <i>which</i> is_right in his sight, and °wilt_give_ear to his command-	e: Slim; Strong-ones or Grove.of palms.
It\$9171	ments, and 'keep all his statutes, I willput none of <i>these</i> 'diseases	85
27- Nun. 33. 9.	upon thee, <i>which</i> I <i>have</i> brought upon <i>the</i> Egyptians : for IE am	
See Ps. 84.	"the LORD °that_healeth thee."	
5-7.	r9\$1\$ 27 And they °came to eElim, where <i>were</i> twelve wells of water,	
e.		

BC. 1491. and threescore_and_ten palm-trees : and they *encamped there by the waters.

1. Num. 33. 10, 11.

16 AND *they took_their journey from Elim, and all the congregation_of the °children_of Israel *came unto the wilderness_of ⁸ Sin, which is between Elim and "Sinai, on the fifteenth day of the second month after their °departing out_of the_land_of Egypt.

s. sons or de-
scendants.
s. Sin, A
Bush. si. Sinai,
Bush. of

2. 1 Cor. 10. 10.

w. irfirt?
J. rjrtl

* And the whole congregation_of the 2children_of Israel ***mur-mured** against Moses and Aaron in the wilderness : ³ and the ° children_of Israel "said unto them, " w Would to God we had died by the_hand_of. ³ the LORD in the_land_of Egypt, when we sat by the flesh pots, and when we cdid_eat bread to the full ; for ye have brought us forth into 'this 'wilderness, to kill 'this " whole 'assembly with 'hunger."

w. Heb. Who
° will-give. J.
Jehovah.

4. Deut. 8. 2,
3, 16. Ps. 78.
23-25. John
6. 31, 32.

1 Cor. 10. 3.
p. th+131

* Then *said ^J the LORD unto Moses, " Behold, I will rain **bread from 'heaven** for you ; and the people *shall_go_out and gather a ?certain rate every day, that I Emay_prove them, whether they will walk in my 'law, or no. ⁸ And it *shall_come_to_pass, that on the sixth 'day they *shall_prepare that 'which they Ebring_in; and it *shall_be twice as much as they 'gather daily.

the heavens.
p. a portion of
a day in its
day.
1. law, torah.

* And Moses and Aaron *said unto all the-schildren_of Israel, " At_even, then ye 'shall_know that ³the LORD hath brought gatt out from the_land_of Egypt : ⁷ and in_the_morning, then ye 'shall- see "the_glorious_of the LORD; for that he cheareth your 'murmurings against *Jthe* LORD : and what are fne, that ye 'mur-mur against us ? "

J. Jehovah.

* And Moses *said, "This shall be, when *Jthe* LORD °shall-give you in the evening **flesh** to eat, and in the morning **bread** to the full; for that ⁷ the LORD cheareth your 'murmurings which ge 'murmur against him : and what are fxre ? your murmurings are not against us, but against *Jthe* LORD."

.....
° And Moses *spake unto Aaron, " 'Say unto all the congregation_of the Bchildren_of Israel, "Come_near before *Jthe* LORD: for he "hath_heard your 'murmurings.' "

8. 81:818.

¹⁰ And it *came_to_pass, as Aaron spake unto the whole congregation_of the_a children_of Israel, that they *looked toward the wilderness, and, behold, the_glorious_of ³the LORD appeared in the **cloud**.

b. 1:0 37?l

J. nIn!
ti;t5tt •
t. nz?v ru

n And *Jthe* LORD "spake unto Moses, saying, ¹² I "have heard the 'murmurings_of the 'children_of Israel : 'speak unto them, saying, ° At "even ye 'shall_eat flesh, and in the morning ye 'shall_be-filled-with bread; and ye *shall_know that IE am *Jthe* LORD your 'God.' "

b. Between
the two
evenings.
7. Jehovah
your Elohim,
your Triune
God.

5to
Mth
wnZV51/81
590

¹³ And it *came_to-pass, that at 'even the **quails** *came_up, and *covered 'the camp : and in the morning 'the dew lay round_about the host. ¹⁴ And w when the dew that lay *was_gone_up, behold, upon the_face_of the wilderness there lay a th small fround-thing, as small as the hoarfrost on the °ground.

t. there-was a-
layer-of 'dew
round-about
the camp.
w. when the-
layer-of 'dew
was-gone-up.
th. thin-thing
f. formed-like
scales.

th. f DIMP

as. PI
e. r'S',
15. John 6. 31-
58. 1 Cor.
10. 8.

¹¹ And when the-schildren_of_Israol *saw it, they *said one to another, " "Et *is manna* : " for they wist not w what it was. And Moses *said unto them, " into is the bread which ^J the LORD °thath_given you to eat. ¹⁶ This is the thing which *Jthe* LORD •lath-commanded, 'Gather of it 'every_man according to his eating, an omer "for every_man, according to the_number_of your °persons ; take ye 'every_man for them which are in his tents.

as. as thin.
e. earth.
m. man hu,
i.e. in Chat-
dee, What is
it ? in Heb.
It is an ap-
pointed_por-
tion.

m. Kln it?
w. tOnrop

b. r15th
18. 2 COR. a
15.

¹⁷ And the_achildren_of Israel *did so, and *gathered, some more, some less. ¹⁸ And when they *did_mete it with an 'comer, he that_gathered_much had nothing over, and he that_gathered

w. what it
was, mah hu.
i. ish.
b. by the poll.
s. souls.

3.c.1491. _little had no lack ; they gathered ievery_man according to his eating.

¹⁹ And Moses *said, "'Let no 'man leave of it till *the* morning "

²⁰ Notwithstanding they hearkened not unto Moses ; but some of them *left of it until *the* morning, and it *bred worms, and *stank : and Moses *was_Nn-oth with them.

m. IL* iehz ²¹ And they "gathered it mevery morning, ievery_man according to his eating : and when the sun 'waxed-hot it 'melted.

²² And it "came_to_pass, *that* on the **sixth "day** they gathered "twice_as_much bread, two 'comers for one man : and all the_rulers_of the congregation "came and *told Moses.

²³ And he "said unto them, " Zbiss *is that* which "'the LORD *hath* said, To_morrow *is the_rest_of the_holy sabbath* unto "'the LORD : 'bake 'that which ye lwillLbake *to-day*, and 'seethe that ye 'will_seethe ; and 'that "which remaineth_over *lay_up for you to be_kept until the morning " ²⁴ And they "laid it up till the

a any worm therein. ²⁵ And Moses "said, " 'Eat that to-day ; for to-day *is a sabbath* unto "'the LORD: to-day ye shall not find it in the field. ²⁶ Six days ye 'shall gather it ; but on the seventh "day, *which is the sabbath*, in it there_shall_be_none."

²⁷ And it "came_to_pass, *that* there went_out some_of the people on the seventh 'day for-to gather, and they found none. ²⁸ And "'the LORD "said unto Moses, " How long -refuse ye to keep my commandments and my laws ? ²⁹ See, for that *Jae* LORD "hath _given you the sabbath, therefore be igiveth you on the sixth 'day the_bread_of two_days ; 'abide ye ievery_man in his place, 'let no 'man go_out of his place on the seventh 'day." ³⁰ So the people "rested on the seventh 'day.

31. Num. 11. ³¹ And the_house_of Israel "called the-name-thereof **lamanna** : m and it was, like coriander seed, white ; and the_taste_of it wax *des*, What ? From Chat. in like wafers made with honey.

orfromHeb.14 ³² And Moses "said, " This **is** the thing which "'the LORD "COM- Dan an ap- f nrPOV? mandeth, •Fill an **xomer** of it to **be_kept** for your generations; pointedLpor- ³² Rev. 2. 17. that they 'may_see the bread wherewith **I** have fed gall in the ³³ Heb. 9. 4. wilderness, when I brought gun forth from the_land_of Egypt." ³³ NM ³³ And Moses "said unto Aaron, "Take a pot, and 'put an 'comer o. one pot, .

t W
35. Dent.

rlir³¹ full of manna therein, and 'gay it up before "'the LORD, to be_ ^{1.1} W. P. M kept for your generations." ³² As "'the LORD commanded Moses,

8. N_eh.9.15, so Aaron Inaid_it_up before the °Testimony, to be_kept. ²⁰ 21. Josh. ³⁵ And the-a children-of Israel did_eat **mannaforty years**, ^{5.11,12} Heeduth. ^{john 6. 31-} until they °came to a land inhabited ; they did_eat "manna, until

1.Coup. Num..17 AND all the_congregation_of the_schildren_of Israel lour- e. sons.

a²⁰ 1, 2. ¹¹⁷ neyed from the_wilderness_of °Sin, after their journeys, e. Sin, A Bush. according to the_mcommandment_of "'the Lord, and "pitched in m. mouth.

m. J. **IrP xRephidim**. • and there was **no water** for the people to drink. r. RQphidim, ^{1.11'411} "Give us water that we "may_drink." And Moses "said unto

2.3. Comp. Num. 20. 2-5. them, " Why 'chide ye with me ? wherefore "do_ye_ttempt "'the t. tempt, from nabsah, to try.

m. -nr Tit ³ And the people "thirsted there for "-water ; and the people '1???-11ti 'Z; "murmured against Moses, and "said, " Wherefore *is this that* m. me and my 4-6. Num. 20. 6- thou "hast-brought_us_up_out_of Egypt, to kill alms and our sons and my cattle. ¹¹ "children and -our_cattle with "thirst ?

y. evp -rill ⁴ And Moses *cried unto "'the LORD, saying, " What shall_I_do y. yet a little andthe*will stone me.

BC. 1401. 5. Ch. 7. 20.	6 And <i>Jthe</i> LORD *said unto Moses, " •Go_on before the people, and stake with thee of the_elders_of Israel ; and thy rod, wherewith thou smotest the river, 'take in thine hand, and •go. 6 Behold, I iwilLstand before thee there upon the rock in Horeb ; and thou "shalt smite the rock , and there "shall come ` water out_of it, that the people •ay_drink." And Moses *did so in the_sight-of the_elders_of Israel. m. Massah,	
6. Ps. 78. 15, 16; 105. 41; 114. 8. 1 Cor. 10. 4.	7 And he *called the_name_of the place "1°31assah," and Temptation, "mcitieribah," because of the echiding_of the _schildren_of Israel, me. Mebah and because they "tempted <i>Jthe</i> LORD, saying, " Is <i>J the</i> LORD c. Ltiri chiding of t. tempted, strife, reeb. 'among us, or not ? "	
7. Num. 20. 13. Heb. 3. 8.	8 Then *cameditAmalek, and *fought with Israel in Rephidim nahsah.	
m. ri me. nrlY	9 And Moses *said unto Joshua, " 'Choose us out men and t. in our midst. Amalek, A	
ag, t. tniD2	10 go_out, 'fight with "Amalek to_morrow LwilLstand on the_ People that top_of the hill with the_rod_of "God in mine hand." licks up.	
a. עקש א. אשם	11 So Joshua *did a° as Moses had_said to him, t°and @fought Ee. shiHe m. b. anah- with "Amalek : and Moses, Aaron, and hHur went_up_to the_ -God, Elohim. top_of the hill . 11 And it •came_to pass, acwhen Moses theld_up ac. according his hand, that Israel 'prevailed : and " when he ttlet_down his to. to fight.	
to. אלהים h. ויחור r. יום	12 But Moses' hands were heavy ; and they *took a stone, and or Freshborn of Fine-white *put it under him, and he *sat thereon ; and Aaron and Hur -linen. ' stayed_up his hands, the one on the one_side, and the other on r. rested. the other_side ; and his hands *were steady until the_going_down _of the sun.	
	13 And Joshua *discomfited ".Amalek and his 'people with the_ edge_of the sword.	
	14 And <i>J the</i> LORD *said unto Moses, "Write this for a memorial in a 'book, and 'rehearse it in the_ears_of Joshua : for I °Will la. the book. utterly btput-out "the_remembrance_of Amalek from under b. blotout. 2°heaven." -h. the heavens.	
b. rno nht J. ionlrl1 be. y I: " ; Pl: 1Z a►OP	15 And Moses *built an altar, and *called the_name_of it 3. Jehovah- " Jehovah-nisei : " 16 for he *said, " be Because Jh the LORD hath nisei, Jeho- sworn that <i>J the</i> LORD will have war with Amalek from generation b. leau of ba,ner. to-generation." e the hand upon (or	
•G. Ot15u J. rot. e. nlav-riq	IS WHEN Jethro , the-priest-of Midian, Moses' father-in-law, *heard_of 'all that 'God had done. for Moses, and Jah, Jehovah for Israel his -people, and that <i>J the</i> LORD had brought `Israelthp. wba i wete ar. out_of Egypt ; 2 then Jethro, Moses' father_in_law, *took z'Zip" .God, Elohim, porah, Moses' wife, after he_had_sent_her_back, 8 and her two plural. sons ; of which the_name_of the one was g Gershom ; for he 3. Lettaktr said, " I •'have-been an alien in a strange land : " 4 and the_ One. name_of the other was °Eliezer ; " for the_zGod_of my father, z. Eg3ihrh. said he, 'was mine help, and *delivered me from the_sword_of g. Gershom, Pharaoh."	
g. אלהים e. אלהים I. אלהים	And Jethro, Moses' father_in_law, *came with his sons and e. Eliezer, his wife unto Moses into the wilderness, where be 'encamped at iGipd: my xEGod : 6 and he said unto Moses, " 1E thy father_ ore is. Heb. in_law Jethro "am_come unto thee, and thy wife, and her two in m. vhelp. -d. b. d.	
p. אלהים	with her."	
w. אלהים	7 And Moses *went_out to meet his father_in_law, and *did_obeisance, and *kissed him ; and they *asked each other of their p. peace. pelfare ' • and they *came into the tent.	
88	8 And Moses *told his father in law "all that <i>Jthe</i> LORD had done	

<p>BC.1491.</p> <p>a 11:3 *G. ttriSti</p>	<p>had done to Israel, whom he had delivered out of the hand of the Egyptians. ¹⁰ And Jethro *said, " Blessed be 'the LORD, who hath delivered you out of the hand of the Egyptians, and out of the hand of Pharaoh, who hath delivered the people from under the hand of the Egyptians. ¹¹ Now I "know that 'the LORD is greater than all 'gods : for in the thing wherein they dealt proudly he was above them."</p>	
<p>19-26. Comp. Dent. 1. 9-18.</p>	<p>¹² And Jethro, Moses' father_in_law, *took a aburnt offering and sacrifices for 'God : and Aaron *came, and all the_elders_of Israel, to eat bread with Moses' father_in_law before "God.</p>	<p>a. an ascending offering. •God, the Triune God. Bee v. 11.</p>
	<p>¹² And it *came_to_pass on the morrow, that Moses *sat to judge the people : and the people *stood by Moses from the morning unto the evening.</p>	
	<p>" And when Moses' father_in_law *saw "all that be "did to the people, he *said, " What <i>is</i> "this "thing that thou "doest to the people ? why is it that thou thyself alone, and all the people "stand by thee from morning unto even ? "</p>	
	<p>¹³ And Moses *said unto his father_in_law, " Because the people ' come unto me to inquire_of "God : ¹⁶ when they have a matter, they come unto me ; and I •judge between one and another, and I •do_make_them_know "the_statutes_of "God, and his " laws."</p>	<p>•God, Elohim, plural.</p>
<p>27. Num. 10. 29, 30.</p>	<p>¹⁷ And Moses' father_in_law *said unto him, " The thing that thou "doest <i>is</i> not good. ^{1a} Thou *wilt_surely 'wear-away, both thou, and 'this "people that <i>is</i> with thee : for this thing <i>is</i> too heavy for thee ; thou 'art not able to perform it thyself alone. ¹² Hearken now unto my voice, I willgive thee counsel, and ' God *shall-be with thee : •Be thou for the people to "God-ward, that thou •mayest bring the causes unto "God : ⁴⁰ and thou 'shalt teach them 'ordinances and 'laws, and •shalt shew them the way wherein they "must_walk, and the work that they Pmust do.</p>	<p>0. the ordinances and the laws. 83. Heb anah-shim.</p>
<p>1. Num. 33. 15.s. 2. Ch. 17. 1, 8. Bee ch. 3.1, 12. r. pl Pl -G. Mir. 6 ct</p>	<p>²¹ Moreover thou shalt provide out of all the people able men, " such_as-fear "God, amen_of truth, hating covetousness ; and •place such over them, to be rulers_of thousands, and rulers_of hundreds, rulers_of fifties, and rulers_of tens : ⁹⁹ and •let_them-judge 'the people at all seasons : and it shall be, that every ' great 'matter they "shallbring unto thee, but every "small " matter tbeg "shalljudge : so •shall_it_be_easier for thyself, and they •shall-bear the burden with thee. ²³ If thou 'shalt-do "this ' thing, and "God •command thee so, then thou •shalt_be_able to endure, and all "this 'people 'shall also go to their place in peace."</p>	<p>•s.fearing•God.</p>
<p>4. Dent. 32. 7- 12. Ise. 63. 9. Bev. 12. 14.</p>	<p>" So Moses *hearkened to the voice_of his father_in_law, and *did all that he had said. ⁹ And. Moses *chose able men out of all Israel, and *made Om heads over the people, rulers_of thousands, rulers_of hundreds, rulers_of fifties, and rulers_of tens. " And they judged the people at all seasons : the hard ' causes they 'brought unto Moses, but every 'small "matter they ' judged themselves.</p>	
	<p>²⁷ And Moses *let his "father_in_law depart ; and he *went-his way into his_own land.</p>	
	<p>19 IN the third "month, when the! chiMren_of Israel were_gone_f orth out_of the land_of Egypt, the same "day came they into the wilderness_of ² For they *were_ departed from rRephidim, and *were_come_to the_desert_of Sinai, and *had_pitched in the wilderness ; and there Israel *camped before the mount.</p> <p>³ And Moses went up unto "God, and 'the LORD *called unto him out_of the mountain, saying, " Thus "shalt_thou_say to the house of Jacob, and *tell the schildren of Israel: ⁴ Pr</p>	<p>83 a. Sinai, Bush of Jehovah. r. R8phidim, Reclining places. •God, Elohim, the Triune God. J. Jehovah. 89</p>

b.c. 1491. I have seen what I did unto the Egyptians, and how I bare you on ¹¹ saw.
 6, 9, 1 PET. 2. eagles' wings, and "brought Kaur-into myself. Now therefore, ^b have-borne.
 h VilZO if ye °will h obey my voice indeed and °keep my °covenant, then °b^{brought, have}
 P. 4-0/1 ye °shall be a P Peculiar treasure unto me above all "=people : for ^h ... shall Burely-
 all the earth is mine : ⁶ and e shall be unto me a kingdom of ^{peculiar}
 priests, and an holy nation. ⁸ These are the words which thou ^{treasure,}
 shalt speak unto the schildren of Israel." ^{aguish.}
 7 And Moses °came and °called for the elders of the -people, 'the peoples.
 and °laid before their faces all 'these "words which ^J the LORD
 8. Rom.10.1-4. commanded him ⁸ And all the -people °answered together,
 and °said, " All that 'the LORD "hath spoken we will do." And
 Moses °returned 'the words of the 'people unto J the LORD.
 9 And ^J the LORD °said unto Moses, " Lo, I 'come unto thee in
 a thick 'cloud, that the 'people 'may-hear when I °speak with
 a WI thee, and A⁵ believe A⁵ thee for ever." And Moses °told 'the_ .m. also.
 i 10 words_of the -people unto J the LORD. ...i in thee. ----- "
 10 And the LORD °said unto Moses, " °Glo unto the people, and —
 °sanctify them to-day and to-morrow, and °let them wash their
 10. 131b3 clothes, ¹¹ and be ready against the third 'day : for A° the third Ao. on.
 'day J the LORD will come down in the sight of all the people
 upon mount Sinai.
 12, 13. Heb. 12. ¹² "And thou °shalt-set bounds unto the people round-about,
 18-21. saying, "Take heed to yourselves, that ye go not up into the
 mount, or touch the border of it : ' whosoever "toucheth the
 i mount @shall-be surely 'put to death ; ¹³ there 'shall not an hand j l^{ist} bilee-
 etk4 touch it, but he @shall-surely 'be stoned, or °shot 'through ; trumpet
 whether it be beast or 'man, it shall not live : when the j trumpet fr ^H o° yahbal,
 4ir_1 °soundeth-long, theg shall come up to the mount." to flow.
 14 And Moses °went down from the mount unto the people,
 and °sanctified the people ; and they °washed their clothes.
 16 And he °said unto the people, " °Be ready against the third
day : 'come not at your wives."
 16-19. 1IDEIrr. 16 And it °came to pass on the third 'day win the morning, w^m w^l a e n i t was
 w. VD, riT4 that there °were °thunders and lightnings, and a ^h thick cloud v. voiccs.
 v ro so that all the people that was in the cam °trembled. trembled. cahbeed.
 h. 13; 17 And Moses °brought forth 'the people out of the camp to ehophar.
 tr. -0 meet-with 'God ; and they °stood at the nether part of the s. strong, Heb.
 a X14 mount. ..C. na babim,
 -G. nte7V 18 And mount Sinai was altogether on a smoke, because °1 the G thoed. riune
 LORD descended upon it in 'fire : and the smoke thereof °as-
 mm 1V;0:1 tended as the smoke of a xamfurnace, and the whole "mount 20. smelting-
 °quaked greatly. 19 And °when the voice_of the trtrumpet g. waagoing
 an wax'g in
 g. PIC') 117r1 g sounded-long, and waxed louder and louder, Moses 'spake, and str^d ong ex-
 lli>..... "EGod 'answered him by a voice. ceedingly,
 t. eterINS 20 And 'the LORD °eame down upon mount Sinai, ton the_top_ t. to.
 of the mount : and 'the LORD °called Moses up to the_top_of the
 mount ; and Moses °went up.
 21 And 'the LORD °said unto Moses, " °Go-down, °charge the
 people, lest they "break through unto 'the LORD to gaze, and
 f \$01 many of them f°perish. 22 And 'let the priests also, 'which come f. fall.
 _near to 'the LORD, sanctify themselves, lest 'the LORD 'break
 forth upon them."
 28 And Moses °said unto 'the LORD, " The people 'cannot come
 _up to mount Sinai °for thou chargedst us, saying, ' °Set-bounds-
 about the mount, and °sanctify it."
 24 And 'the LORD °said unto him, "Away, °get thee-down,
 117v1 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v2 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v3 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v4 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v5 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v6 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v7 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v8 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v9 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v10 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v11 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v12 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v13 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v14 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v15 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v16 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v17 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v18 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v19 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v20 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v21 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v22 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v23 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v24 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v25 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v26 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v27 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v28 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v29 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v30 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v31 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v32 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v33 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v34 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v35 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v36 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v37 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v38 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v39 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v40 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v41 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v42 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v43 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v44 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v45 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v46 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v47 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v48 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v49 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v50 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v51 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v52 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v53 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v54 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v55 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v56 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v57 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v58 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v59 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v60 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v61 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v62 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v63 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v64 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v65 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v66 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v67 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v68 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v69 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v70 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v71 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v72 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v73 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v74 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v75 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v76 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v77 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v78 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v79 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v80 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v81 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v82 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v83 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v84 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v85 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v86 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v87 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v88 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v89 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v90 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v91 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v92 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v93 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v94 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v95 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v96 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v97 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and
 117v98 And thou shalt say unto the LORD, "The LORD is great, and

BC.1491. *the* LORD, lest he 'break_forth upon them." ²² So Moses *went_ down unto the people, and *spake unto them.

1-17. II Dnr. 5. **2** ., *the* LORD walk these h words, saying: 2. ¹⁸ of God, Dnr c
FIRST. **0 A** pLura2.
621. *G. 0+035. the_land_of Egypt, out-of the-house-of sEbondage. ³ Thou 'shalt 7. G. Jehovah
l'Oti rtv _have no other gods before mme. Elohekah, thy
s Dt1;1? ⁴ " Thou 'shalt not make unto thee any_graven_image, or 8. servants.^d Jehovah
-147 t. any likeness of any thing that is in 'heaven above, or that is in m. ^{my} face- W
the earth beneath, or that is in the water under the earth : ⁵ thou -h. the heavens.
SECOND. shalt not bow-down-thyself to them, nor 'serve them : for I r. a. Jehovah
e. tin 'n; *the* LORD thy "God am a jealous e God, visiting the iniquity of th Elo h.
the fathers upon the °children unto the third and fourth generation singular.
k. 191:) of •-them_that hate me ; ⁶ and shewing k mercy unto thousands ⁸ sons.
of "them-that love me, and 'keep my commandments. k. of kindness.
THIRD. ⁷ " Thou 'shalt not take "the-name_of J *the* LORD thy God s. G. Jehovah
J. **Thim** thy Elo him,
vain; for J*the* LORD will not hold_him_guiltless 'that "taketh thy in
his 'name in vain. Tiune
FOURTH. ⁸ "Remember the sabbath _day, to c keep-it holy. 9 Six c. consecrate
c. ¹⁰ days 'shalt-thou labour, and •do all thy work : ¹⁰ but the seventh apart for
day is the sabbath_of J *the* LORD thy "God : in it thou 'shalt not sacred uses.
do any work, tbou, nor thy son, nor thy daughter Heb. kadash
, thy man- iel).
m riq servant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger m. (mak, hall-
s.h.mOrrrnt3 that is within thy gates : ¹¹ for in six days J *the* LORD 'unlade^{ah}. 1-11. the heavens
le. rivtn"nk⁴ 'heaven and 'earth, 'the sea, and 'all that in them is, and *rested le. the earth.
no. **nib3** Othe seventh 'day : wherefore J *the* LORD blessed the sabbath ^°- cm.
c. Ing)T,rl 'day, and c*halloed it C. consecrated
Pirra. ¹² •Honour thy **father** and thy 'mother : that thy days it or set-it-
12. Eph. 6. 1-8. 'may_be_long upon the gland which J *the* LORD thy °God ".giveth g, ground.
g. ¹⁹¹ thee.
SIXTH. ¹² " Thou 'shalt not "kill m. of murder.
m. WT¹⁴ " Thou 'shalt not commit_adultery.
SEVENTH. ¹⁵ " Thou 'shalt not steal.
EIGH. ¹⁶ " Thou 'shalt not bear false witness against thy neighbour.
NINTH. ¹⁷ " Thou 'shalt not covet thy neighbour's house, thou 'shalt
TENTH. Rom. 7.7-12. not covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his
Eph. 5. 8-5. maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any-thing that is thy
neighbour's."
1820. ¹⁸ And all the people 'saw 'the v thunderings, and the light- v. voices.
822.3 Heb. 12.18 flings, and "the_t'noise_of the trumpet, and 'the mountain vo. voice. 21
smoking : and when the people *saw it, they *removed, and
v. thipo-nq *stood afar off.
vo 5i7 ¹⁹ And they *said unto Moses, " •**Speak** thou with us, and we
19 Dent. 18. *will_hear : but 'let not 'God speak with us, lest we 'die."
1519 ²⁰ And Moses "'said unto thepeople, " Tear not : for xmGod f. for the-pur.
fr 1121.1; •is_come fto °prove you, and 'that his fear 'may be before your p,ro^svg.
i. e,l
t. ²¹ And the people *stood afar off, and Moses drew_near unto t. order that
the ththick-darkness where "God was. t. thick-dark-
22 And Jae LORD *said unto Moses, " Thus thou 'shalt-say unto t. Phes, harsh.
the_schildren_of Israel, ' ne •'have seen that I have talked with
23 Ye you from "heaven. 'shall not make with me gods_of ..th. the heavens.
silver, neither 'shall ye make unto you gods-of gold.
e. litrIK " " An altar of e earth thou 'shalt make unto me, and •shalt e- earth,
831. a -sacrifice thereon thy °burnt offerings and thy 'peace-offerings, a ascending
not build it of hewn_stone : for if thou •lift_up thy tool upon it,

B.C. 1401.

thou "hast polluted it. " Neither 'shalt thou go_up by steps unto mine altar, that thy nakedness 'be not discovered thereon.'

89-43.
Dim. 15.
12-18.

21 "NOW these *are* the **judgments** which thou 'shalt_set before them.

w. 1;44

^a " If thou 'buy an **Hebrew servant**, six years he 'shall_ serve : and in the seventh he shall go_out free for_nothing. s If he 'came-in. wby himself, he shall go_out 'by himself : if be were _married, then his wife -shall go_out with him ⁴ If his 'master ' have_given him a wife, and she "have_born him sons or daugh- ters : the wife and her children shall_be her 'master's, and be shall go_out wby himself.

w. Heb. with
his body.6. Ps. 40. 6.
g. trzi9ti1

⁶ " And if the servant eshall plainly 'say, **I** love my -master, my wife, and my 'children ; I will not go_out free : ⁶ then his ' master 'shall-bring him unto the 'judges; he 'shall also bring him to the door, or unto the door_post ; and his 'master 'shall-bore his 'ear through with an "aul ; and he 'shall-serve him for ever.

g. Heb. gods,
elohim.b. אִשָּׁה
אֲמִי
לְעַמִּי
14

⁷ " And if a 'man 'sell his 'daughter to be a **maidservant**, she 'shall not go_out as the menservants do. ⁸If she b please not her 'master, who *hath* betrothed her to himself, then 'shall- he-let-her-be-redeemed : to sell her unto a strange P nation he shall have no power, seeing he *hath* dealt_deceitfully with her.

i. Heb. ish.
b. be-evil in
the-eyes-of.
p. people.

10. 1 Cor. 7. 5.

⁹ "And if he "have_betrothed her unto his son, he 'shall_deal with her after the_manner_of 'daughters. ¹⁰ If he 'take him an- other wife ; her food, her raiment, and her duty_of_maniage, 'shall he not diminish. ¹¹ And if he 'do not these three unto her, then ' shall-she-go-out free without money.

¹² " Ile-that-smitheth a 'man, so that he die, *shall_be-surely 'I. Heb. ish.
put_to_death.

18. Num. -iv.
Dent. 19. 1-
18.

¹³ " And if a man •lie not in_wait, but "G-od "deliver *him* into his hand; then **I •will appoint** thee a place whither he shall-flee. ¹⁴ But if a 'man 'come_presumptuously upon his neighbour, to slay him with guile ; thou 'shalt-take him from mine altar, that he may_die.

¹⁶ "And ahe_that smitheth **his father, or his mother, °shall be surely put to death.**

¹⁶ "And **°le that stealeth a 'man**, and iselleth him, or if he be-found in his hand, ehe shall surely_be 'put_to_death.

17. Herr. 15. 4.

¹⁷ "And ihe_that_rcurseth his **father, or his mother, °shall surely be put to death.**

r. or revileth.

R. LTOtt.
n.

¹⁸ And if 'men 'strive-together, and one 'smite ^a 'another with a stone, or with *his* fist, and he 'die not, but 'keepeth *his* bed :

ie. Heb. anah-
shim.
n. his neigh-
bour.

h. in? 11140

¹⁹ if he 'rise-again and •walk abroad upon his staff, then 'shall " he_that smote *him* be_quit : only he shall pay_for ^b the-loss-of-h. his ceasing. his_time and eshall_cause-hint_to_be-thoroughly 'healed.

a. ON

²⁰ et •d if a 'man '**smite** his '**servant**, or his 'maid, with a " rod, and he 'die under his hand ; @he_shall be-surely 'punished.

a. avenged.

²¹ Notwithstanding, if he 'continue a day or two, he shall not be "punished : for be *is* his money.

w. 13'M

22 'men 'strive, and 'hurt a **woman** with_child, so that her fruit 'depart from. *her*, and yet no mischief 'follow : 'ahe_shall _be_surely 'punished, according as the woman's husband will lay upon him ; and he •shallpay as the judges *determine*.

ve. Heb. anah-
shim plural
of ish or
enosh.
s. soul.

S te*

²³ And if any mischief 'follow, then thou •shalt_give 'life for life, " eye for eye, tooth for tooth, hand for hand, foot for foot, ²⁴ burning for burning, wound for wound, stripe for stripe.

24. Iderr. 5. 38.

²⁶ "And if a 'man 'smite 'the_eye_of his **servant**, or 'the-i. Heb.
eye_of his maid, that it 'perish ; he shall_let_him_go free for his

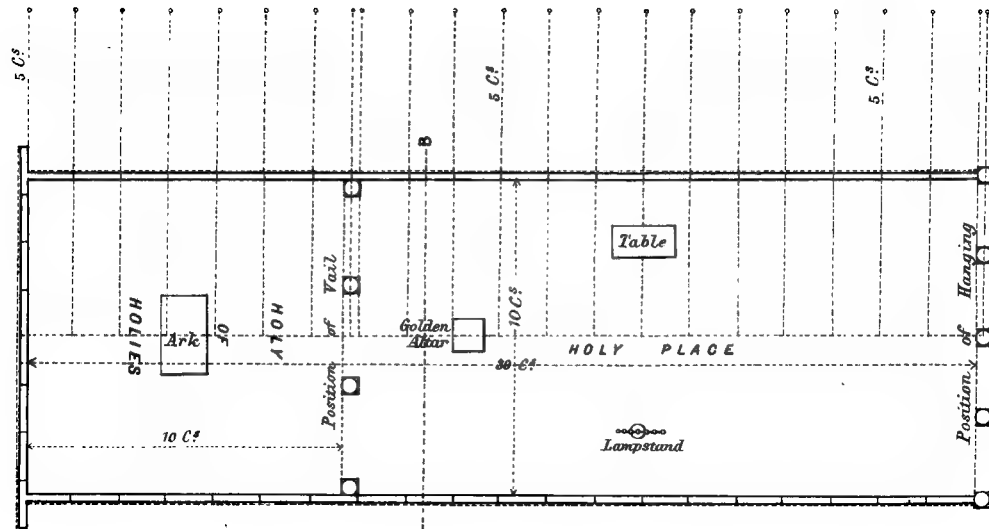
B.C. 1491.	eye's sake. ²⁷ And if he 'smite_out his manservant's tooth, or his maidservant's tooth ; he shall_let_him_go free for his tooth's sake.	
111	²⁸ "Aalf an ox 'gore a i'man or a 'woman, that they •die : then the ox clshall_be_surely 'stoned, and his 'flesh shall not be-eaten ; but the_owner_of the ox shall be quit. ²⁹ But if the ox were-wont-to-push-with_his_horn in time past, and it 'hath_been_testified to his owner, and he 'hath not kept_him_in, but that he •hath_killed a 'man or a woman ; the ox "shallbe_stoned, and his owner also 'shall_be_put_to_death. ³⁰ If 'there_be_laid on him a sum_of_money, then he •shall_give for the_ransom_of his °life whatsoever 'is_laid upon him ³¹ Whether he 'have-gored a son, or 'have_gored a daughter, according to "this 'judgment shall_it_be_done unto him ³² If the ox shall_push a manservant or a maidservant ; he shall-give unto their °master thirty shekels of silver, and the ox shall_be_stoned.	a. And. i. Heb. ish.
32. Bee Zech. 11. 12, 13. Matt. 26. 15.	³³ And if a 'man shall_open a pit, or if a iman shall_dig a pit, and not 'cover it, and an ox or an ass 'fall therein ; " the_owner_of the pit 'shallmake_it_good, and 'give money unto the_owner_of them ; and the dead beast shall be his.	s. life, nephesh.
S.	³⁶ And if lone_man's ox 'hurt another's, that he 'die ; then they •shall-sell 'the live lox, and 'divide "the2money_of it ; and 'the dead or also they shalldivide. ³³ Or if it be_known that the ox A'hath_used_to_push in time past, and his owner 'hath not kept him in ; he °shall-surely 'pay ox for lox ; and the dead shall_be his_own.	s. silver. Alit.
NV1		
1. 2 Sam. 12. 6. i thrt	22 " IF a iman shall_steal an ox, or a sheep, and 'kill it, or •csell it ; he shall_restore five oxen for an lox, and four sheep for a 'sheep.	i. Heb. ish.
	² If a 'thief 'be_found breaking_up, and •be_smitten that he 'die, there shall no blood be shed for him. ³ If the sun "be-risen upon him, there shall be`blood shed for him • for he should_make fullrestitution ; if he have nothing, then he 'shall-be-sold for his theft. ⁴ If the theft °be_certainly 'found in his hand alive, whether it be ox, or ass, or sheep ; he shallrestore double.	
	" If a 'man 'shall_cause a field or vineyard to be_eaten, and •shall_put_in his 'beast, and •shall_feed in another_man's field ; of the_best_of his own field, and of the_best_of his own vineyard, 'shall he_make_restitution.	11116117
	⁶ " If fire 'break_out, and •catch in thorns, so that the stacks_of_corn, or the standing_corn, or the field, 'be_consumed therewith ; he_that_kindled 'the fire eshall_surely 'make_restitution.	
s. קקף	⁷ "If a iman shall-deliver unto his neighbour °money or stuff to keep, and it •be-stolen out of the iman's house; if the thief 'be_found, 'let-him-pay double. ³ If the thief 'be not found, then the_master_of the house •shall_be_brought unto the gjudges, to see whether he have-put his hand unto his neighbour's goods.	s. silver.
g. האלהים	⁹ " For all manner_of trespass, whether it be for ox, for ass, for sheep, for raiment, or for any_manner_of lost_thing, which another' challengeth to be ibis, the_cause_of both parties shallcome before the gjudges ; and whom the gjudges shall condemn, he shall_pay double unto his neighbour.	g. Heb. gods, as v. 28.
g. האלהים	to "If a 'man 'deliver unto his neighbour an ass, or an ox, or a sheep, or any beast, to keep ; and it die, or be_hurt, or driven_away, no °man seeing it : n then 'shall an_oath_of Jthe LORD be between them both, that he "hath not put his hand unto his neighbour's goods ; and the_owner_of it •shall accept thereof, and he shall not make_it_good. ¹⁹ And if it °be 'stolen from him,	g. Heb. gods.
o. J		o. one. J. Jehovah.

B.C. 1491.	he shall make restitution unto the owner thereof. ¹³ If it 'be ' torn-in pieces <i>then</i> let him bring it <i>for</i> witness, <i>and</i> he shall not make good that which was torn.	
	¹⁴ And if a 'man 'borrow <i>ought</i> of his neighbour, and it 'be hurt, or •die, the owner thereof <i>being</i> not with it, he shall surely " make-it good. ¹⁵ <i>But</i> if the owner thereof <i>be</i> with it, he shall not make-it good : if it <i>be</i> an hired thing, it came for his hire.	
w. 500!tv	¹⁶ And ^{if a} 'man 'entice a maid that is not betrothed, and "lie with her, he shall surely 'endow her to be his wife. ¹⁷ If her father °utterly 'refuse to give her unto him, he shall w pay °money according to the dowry of 'virgins. ¹⁸ Thou shalt not suffer a witch to live. ¹⁹ Whosoever lieth with a beast shall surely be 'put to death. " He that sacrificeth unto <i>any</i> "god, save unto <i>the</i> LORD only, he shall be utterly destroyed. ²¹ Thou shalt neither vex a stranger, nor oppress him : for ge were strangers in the land of Egypt. ²² Ye shall not afflict any widow, or fatherless child. ²³ If thou °afflict them 'in any wise, and they °cry 'at all unto me, I °will-surely 'hear their cry ; " and my wrath •shall wax hot, and I •will kill you with the sword ; and your wives •shall be widows, and your °children fatherless.	w. weigh.
	²⁵ "If thou 'lend °money to any of my 'people <i>that is</i> poor by thee, thou shalt not be to him as an usurer, neither shalt-thou lay upon him usury.	139118 s. silver.
See 'ch. 21. 6. and v. 8, 9. Acrs 23. 5.	²⁸ . If thou °at all 'take thy neighbour's raiment to pledge, thou 'shalt-deliver it unto him by that the sun goeth down : ²⁷ for t ^h at is his covering only, it is his raiment for his skin : wherein shall he sleep ? and it •shall come to pass, when he " crieth unto me, that I will hear; for I am gracious. ²⁸ " Thou 'shalt not revile the sgods, nor 'curse the ruler of thy people.	g. or judges.
93 ¹ et IVV4g1	²⁹ Thou 'shalt not delay to offer the first of thy ripe fruits, and of thy liquors : the firstborn of thy sons 'shalt thou give unto me. ³⁰ Likewise 'shalt thou do with thine oxen, <i>and</i> with thy sheep : seven days it shall be with his dam; on the eighth " day thou 'shalt give it me.	
	³¹ . And ye 'shall be holy °men unto me : neither "shall ye eat any flesh <i>that is</i> torn of beasts in the field ; ye 'shall cast it to the -dogs.	ae. Heb. anah-shim.
r. NO) 1.	23 "THOU 'shalt not 'raise a false report : 'put not thine hand with <i>the</i> -wicked to be an unrighteous witness.	r. or receive. 1. or lawless.
31\$1;	² . Thou 'shalt not follow a multitude to <i>do evil</i> ; neither 'shalt thou speak in a gcause to decline after many to wrest judgment; ³ neither 'shalt thou countenance a poor man in his q cause.	q. quarrel or contention.
4. Dent. 22. 1. 4. Matt. 5. 44, 45.	⁴ " If thou 'meet thine enemy's ox or his ass going astray, thou @shalt surely 'bring it back to him again. ⁵ If thou 'see the ass of him that hateth thee lying under his burden, and ' wouldest forbear to help him, thou @shalt surely 'help with him.	
	" Thou 'shalt not wrest the judgment of thy poor in his q cause. ⁷ 'Keep thee far from a false matter ; and <i>the</i> -innocent and -righteous 'slay thou not : for I will not justify <i>the</i> -wicked.	s. *seeing
8. Dent. 16. 19, 20.	⁸ "And thou 'shalt take no gift : for the gift 'blindeth the	
s. tor. P\$ 9. Ch. 22. 21.	•vise, and *perverteth the words of <i>the</i> °righteous.	
94	⁹ . Also thou 'shalt not oppress a stranger : for ge "know 'the heart-of a 'stranger, seeing ge were strangers in the land of	

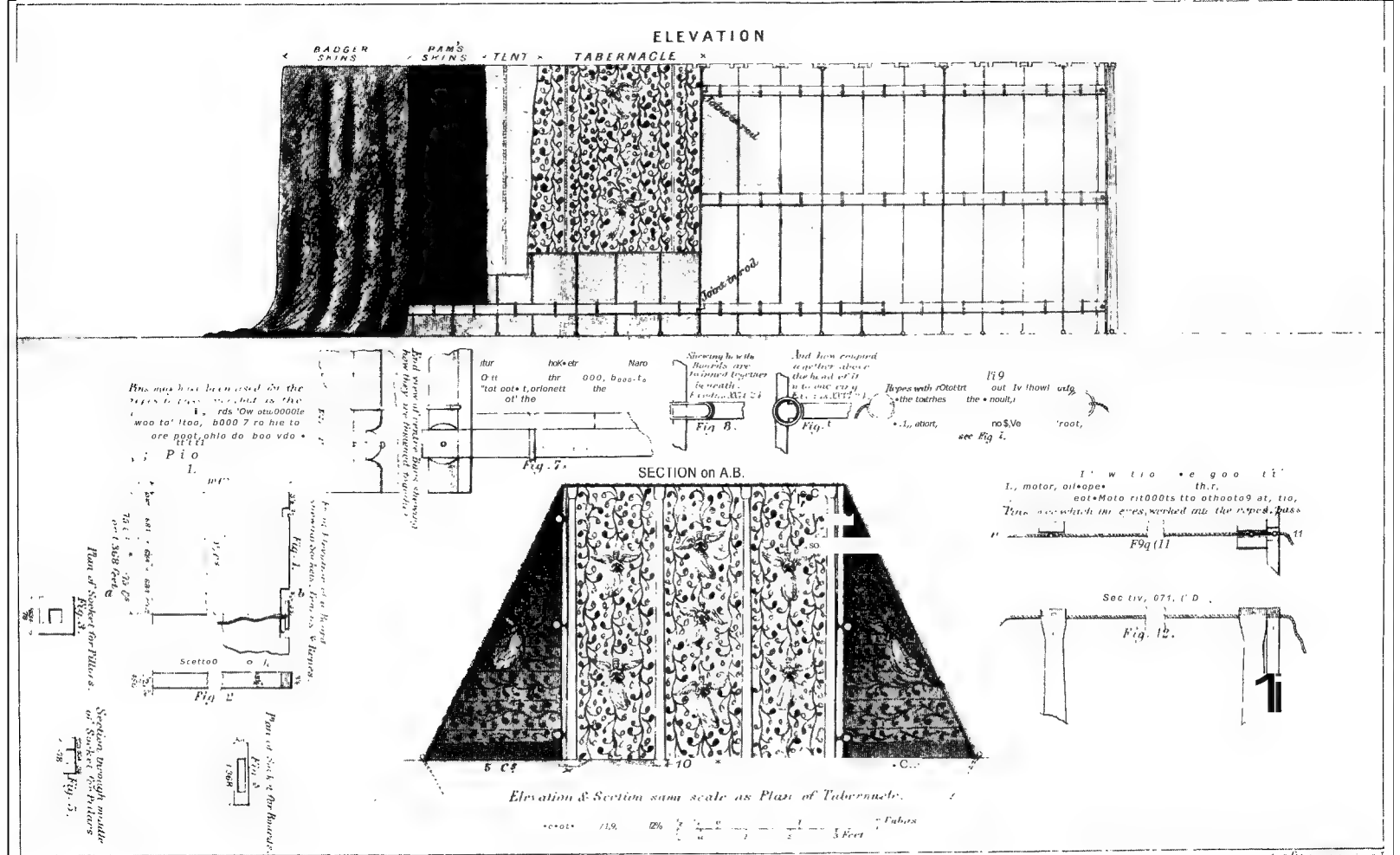
- BC.149L. ¹⁰ " And **six years** thou 'shalt_sow thy 'land, and 'shalt_gather-in 'the-fruits thereof : ¹¹ but the **seventh** year thou 'shalt_let_it rest and •lie_still ; that the_epoor_of thy people -may_eat : and what_they_leave the_beasts_of the field shall eat. In-like-manner thou "shalt_deal with thy vineyard, and with thy olive-y a r d .
12. Ch. 20. 6, 9. ¹² " Six days thou "shalt_do thy work, and on the **seventh** "day thou "shalt_rest : that thine ox and thine ass Emay_rest, and the_son_of thy handmaid, and the stranger, •may-be_refreshed.
- ¹² " And in all things that I have said unto you "be_circumsitect : and 'make no mention-of the_name_of other gods, neither 'let-it_be_heard out_of thy mouth.
- 14-17. Ch. 34. ¹⁴ " **Three** times thou "shalt-keep a feast unto me in the ¹⁵ **third** month, ¹⁶ **the feast of unleavened-bread** : ¹⁷ or step. ¹⁸ " Thou "shalt_keep **the feast of unleavened-bread** seven days as I commanded a. according as. ¹⁹ " In thee, in the_time_appointed of the month aAbib ; for in it thou "VP camest-out from Egypt : and none "shall appear before me empty :) ²⁰ " and the feast of **harvest**, the firstfruits of thy labours, which thou "hast_sown in the field : and the feast of **ingathering**, which is in the_end of the year, when thou 'haat_Jehovah, the t b ²¹ " gathered-in thy 'labours out_of the field. ²² " Three times in the Sovereign-Lord Jehovah. ²³ " year all thy males 'shall-appear before the Lord iGon.
18. Ch. 34. 20. ¹⁸ " Thou 'shalt not ¹⁹ offer the_blood_of my sacrifice with a. sacrifice.,
- Lev. 2. ruin ., leavened_bread ; neither 'shall the_fat_of my fsacrifice remain f. feast, Heb. f. t 11
19. Ch. 34. 26. ¹⁹ " The first of the firstfruits of thy land thou 'shalt-bring ²⁰ **J. G. Jehovah thy God.** ²¹ " Thou 'shalt not see the a kid in his mother's milk.
20. Oh. 32. 34. ²⁰ " Behold, I 'send an **Angel** before thee, to keep thee in the ²¹ way, and to bring thee into the place which I •have_prepared.
- lea lea. (33. 9. ²¹ " Beware of him, and 'obey his voice, 'provoke him not ; for he will not pardon your transgressions : for my name is in him.
- ²² " But if thou 'shalt-indeed 'obey his voice, and 'do all that I 'speak ; then I •willbe_an_enemy unto thine 'enemies, and an_adversary unto thine "adversaries. ²³ " For mine Angel 'shall-go before thee, and 'bring thee in unto the Amorites, and the Hittites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hivites, and the Jebusites : and I •willcut_them_off.
- " " Thou 'shalt not bow-down to their gods, nor 'serve them, nor 'do after their works : but thou 'shalt-utterly 'overthrow et. thrihn them, and 'quite "break_down their "images. ² " And ye 'shall **St.** standing-serve 'the LORD your °God, and he •shall_bless thy 'bread, and imags. thy 'water ; and I 'will take_sickness away from the-midst-of thee.
- " " There 'shall nothing cast_their_young, nor be barren, in 27. Dent. 7. thy land : "the_number_of thy days I will_fulfil. ²⁷ " I will_send my 'fear before thee, and •will_destroy 'all the people to whom thou-shalt come, and I 'will-make 'all thine enemies turn-their-backs unto thee. " And I •will_send ²⁸ hornets before thee, which •shall_drive_out 'the Hivite, 'the Canaanite, and 'the Hittite, from before thee.
- " " I will not drive_them_out from before thee in one year ; lest the land 'become desolate, and the_beast_of the field 'multiply against thee. ²⁹ " By little and little I willdrive_them_out from before thee, until thou "be_increased, and 'inherit 'the land.
31. Gen. 16.18. ³¹ " And I •will_set thy "bounds from the Red sea even unto ³² the_sea_of the Philistines, and from the desert unto the river : ³³ for I will_deliver "the_inhabitants_of the land into your hand ; and thou 'shalt_drive_them_out before thee.

- BC. 1491. 32. Dent. 7. 1-5, 25, 26. 0. ³² "Thou Pshalt_cmake no covenant with them, nor with their gods. ²² They shall not dwell in thy land, lest they 'make ter sin against me : for if thou 'serve their "gods, it_will_surely_be a snare unto thee."
- r. rqn! ²⁴ AND he said unto **Moses**, " •Come_up unto ¹ the Lour), a. Jehovah. thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders_of Israel ; and 'worship ye afar off. ² And Moses alone
- 11 Slit •shall come near Alathe LORD : but tbeq 'shall tot come-nigh ; 41. unto. neither 'shall the people go_up with him."
- ² And Moses *came and *told the **people** 'all the_words_of J the LORD, and 'all the judgments : and all the people *answered with one voice, and *said, "All the words which J the LORD [hath]
- 8P* 91 "Pattie'. willwe-do." 833Pac
- * And Moses *wrote 'all the_words_of J the LORD, and *rose_up_m. mount.
- m. ⁷⁰ early in the morning, and *buiided an **altar** under the "hill, st. standing
- at ¹² M. and **twelve stpillars**, according to the_twelve tribes_of Israel. S. pillars.
- * And he *sent 'young men_of the schildren_of Israel, which rt. offered-up. u.a. l'it 4¹ 2gb_l *offered" sburnt_offerings, and *sacrificed peace "offerings of a. ascding en-
- ea Dr1;! oxen unto the LORD. sa offerings.
- And Moses *took half_of the **blood**, and *put it in Masons; and half_of the blood he sprinkled on the altar.
7. HEE. 9. 18- ⁷ And he *took the_book_of the covenant and *read in the audience-of the people : and they *said, "All that Jthe LORD [hath]°said will_we_do, and •be obedient." S. spake.
- 82Heb. 18. 20, ⁹ And Moses *took the blood, and *sprinkled it on the people, and *said, "Behold the-blood-of the covenant, which °. J1... ³ the LORD bath °made with you concerning all 'these 'words." fmediacon
- ⁹ Then *went_up Moses, and Aaron, Nadab, and Abihu, and ----- ***** -- 10. Eze. 1. 26; seventy of the_elders_of Israel : ¹⁰ and they ⁹saw "the_iGod_of •Go ¹³ d, P. perceived
- ^{10. 1. 4,4,1} **Isad** ; and there was under his feet as_it_were a Paved_work_of the Triune
3. ¹ ⁴ sapphire_stone, and as_it_were the_body_of "heaven fin his clearness. ¹¹ And upon the_nobles_of the 'children_of Israel f. for purity.
- d 41171 he laid not his hand : also they d*saw ¹¹ God, and *did_eat and *drink." d. or discerned.
- ¹² And z the LORD *said unto Moses, " •Come_up to me into the mount, and 'be there : and I *willgive thee **tables_of "stone**, and a 'law, and "commandments which I "'have-written; that thou emayest-teach them."
- at 911 01? ¹⁸ And **Moses** *rose_up, and his "minister i **Joshua** : and si:SIGCall:
- i rein': Moses *went_up into the_mount_of 'God. j. Joshua
- ¹⁴ And he said unto the elders, " "Tarry ye here for us, until The-Salvation
- we "come_again unto you : and, behold, Aaron and Hur are with -of Jehovah. b.1.
- :"E; you : if any bman have any matters to_do, 'let_him_come unto b. Heb. be a
- ric1;1 them." master-of matters.
- ¹⁶ And Moses *went_up into the mount, and a "**cloud** *covered c. the cloud...
- Di': 'the mount. ¹⁶ And the_glory_of Jthe LORD *abode upon a. Jehovah.
- mount Sinai**, and the cloud *covered it six days : and aothe 4). on.
- seventh 'day he *called unto Moses out_of the_midst_of the cloud.
- C. ¹⁷ And the_sight_of the glory_of Jthe LORD was like a devouring fire c. or commit-mg.
18. Dent. 9. 9-11. dee on the_top_of the mount in the_eyes_of the 'children_of Israel.
- Luke 9. 84, ¹⁸ And Moses "Vent into the_midst_of the cloud, and *gat_him
- 8 5 up into the mount : and **Moses** *was in the **mount forty days**
- 11Ca. 49- and forty nights. a. Jeh;;;E:-
21. Bee 5. sons.
14. 20. t. take for me.
8. 12 ; 9. 7. 0 5 AND Jthe **LORD** *spake unto Moses, saying, ² "S h. heave, ofspak-
- ing, Heb.
- OP 4' unto the schildren_of Israel that they "bring me an

PLAN OF TABERNACLE

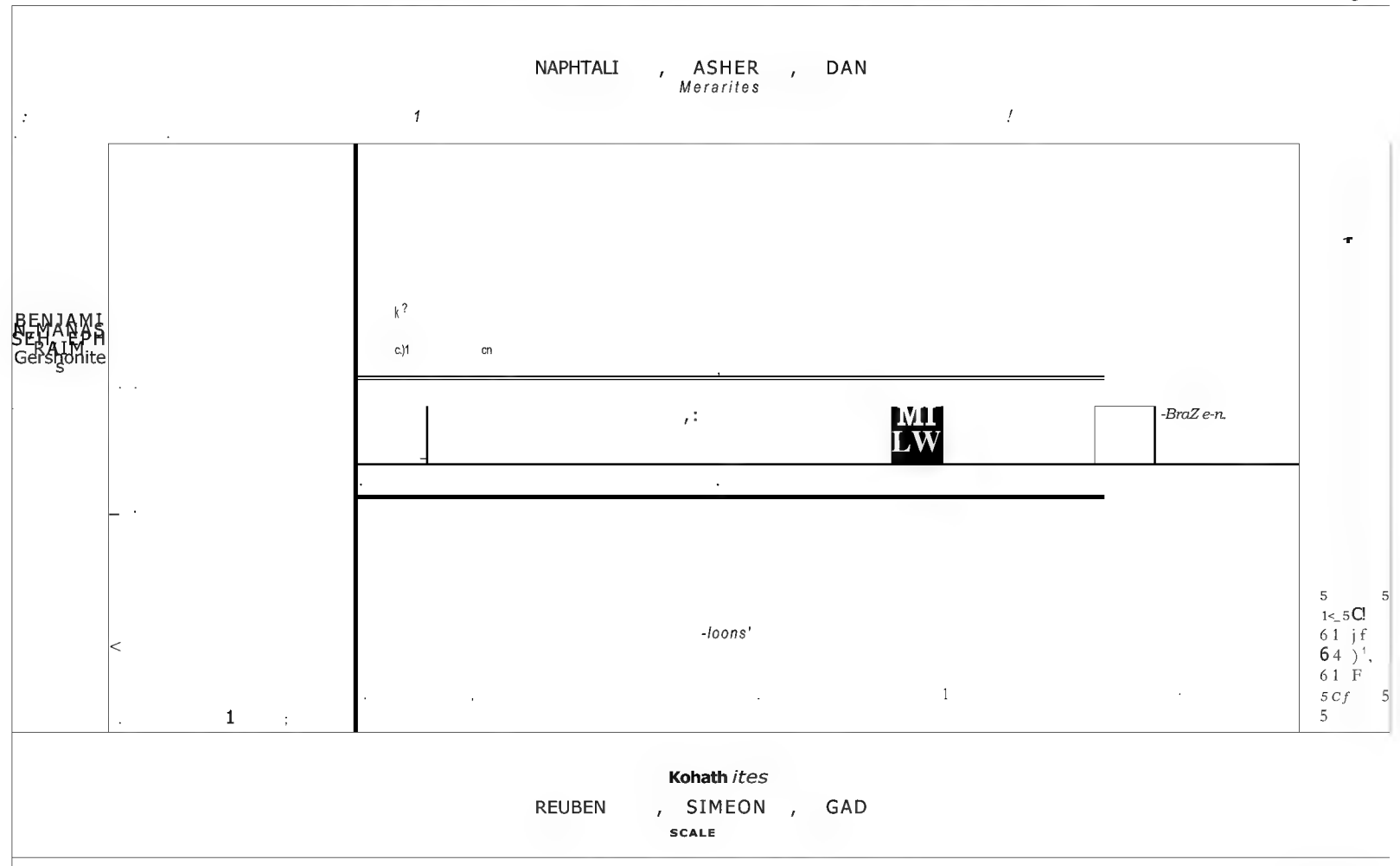


THE TABERNACLE.



AN OF TABERNACLE WITH COURT SHEWING DISPOSITION OF THE PILLARS.

Fig.13.



B.C. 1491. * "And this is the offering which ye "shall take of them ; *w. I Worm et Heb -
w. tn; gold, and silver, and brass, * and blue, and purple, and w scarlet, alh^ah^x -
f. efre and ffine linen, and goats' hair, * and rams' skins dyed red, and tane. "
b. tref. 11'111 badgers' skins, and shittim wood, * oil for the 'light, spices for * e n ,
1. 1'140 anointing oil, and for 'sweet incense, * onyx stones, and stones bskin^{ert}lf roth
o. Op °to be set in the ephod, and in the breastplate. 14thashim.
i. n;iri3 * "And *let them-make me a sanctuary; that I 'may-dwell I. light_giver, ' ofHeningQ
9. Heb. 8. 5. ° "According to all that I 'shew tijee, after 'the_pattern_of i. in the-midst- ofHeningQ
t. POPO the tabernacle, and 'the_pattern_of all the_instruments-thereof, tabernacle
even so "shallYe_make_it. dwelling
place. Heb. mishean
from shaft-
can, to dwell.
a. ark, Heb. fu'ohn, achest.
10-20. liCh. 37. 10 "And they *shall_make an eark_of shittim wood : two_
1-9. Heb. 9. cubits and a half shall be the_length thereof, and a cubit and
4, 5. a half the_breadth thereof, and a cubit and a half the_height
a. thereof. a. ark, Heb. fu'ohn, achest.
11. Heb. 9. 5. " And thou *shalt_overlay it with pure gold, within and
without "shalt_thou_overlay it.
a. 11 "And *shalt_make upon it a ecrown-of gold round-about. c. crown, Heb.
12 " And thou *shalt_cast four rings_of gold for it, and *put seer.
them in the_four corners thereof ; and two rings shall be in the
one side of_it, and two rings in the other side of_it.
13 " And thou *shalt_make staves_of shittim wood, and 'over-
lay tbtm with gold. 14 And thou *shalt_put the staves into the
rings by the_sides_of the ark, that 'the ark @may_be_borne with
them. 15 The staves "shalLbe in the_rings_of the ark : they
shall not be_taken from it.
16 " And thou *shalt_put into the ark the testimony which
I shall give thee.
17 "And thou *shalt_make a l'mercy_seat_of pure gold : two P. propitiatory,
cubits and a half shall be the_length thereof, and a cubit and a Heb. cappo-
half the_breadth thereof. reth, from
caphar, to
18. Heb. 9. 5. 18 " And thou *shalt_make two e cherubims qf gold, of beaten_ cover.
C 13'4P work shalt_thou_make tem, fin the_two ends_of the Pmercy_eat. c o'cheruero bibim,
f. 19 " And 'make one cherub f on the_one end, and the_ye Aural of
cherub f on the_other end : even fof the P mercy_seat 'shall_ye_chergrub or
kb.
on. J'P1:t Oki cherubims shall Astretch_forth their wings on high, covering
ruts the P mercy-seat with their wings, and their faces shall look on. one to an-
n one to another; toward the Pmercy-seat 'shall the-faces-of the other, HA a
iman to his
brother.
21. Heb. 9. 4. sl " And thou *shalt_put the Pmercy_seat above upon the ark ;
and in the ark thou 'shalt-put the testimony that I shall-give
thee.
22. See Ch. 29. 22 " And there I *will_iimeet with thee, and I *willCommune meshy-
42, 43. Ch. with thee from above the P mercy-seat, from between the_two appointment.
80. 6, 36. xcherubims which are upon the_ark_of the testimony, of all things
Lev. 16. 2. which I will_give thee in commandment unto the' children_ of
Num. 7. 89. TiriY1Israel.
2 Sam. 6. 2.
23-30. Ph. 37. " " Thou 'shalt also make a table_of shittim wood : two_cubits
10-16. shall be the_length thereof, and a cubit the_breadth thereof,
See 1 Kin. 7. and a cubit and a half the_height thereof.
48. 2 Chr. " "And thou *shalt-overlay it with pure gold.
4.8. Heb. e. crown, seer,
9. 2. "And *make thereto a ecrown_of gold round_about. from zahrah,
c. " And thou *shalt_make unto it a bborder_of an hand_ to scatter or
b. inlcm breadth round about, and thou 'shalt-make a golden crown to from zahrah,
to bind.
b. border, mie-
gereth, front
sahgar, to
shut-up.

B.C. 1491.	the rings <i>in the</i> four 'corners that are on the four feet thereof. ²⁷ Over against the border 'shall the rings be for places of the staves to bear the table. ²² And thou •shalt make the staves of shittim wood, and 'overlay them with gold, that the table may be borne with them.	
P	²⁹ "And thou •shalt make the dishes thereof, and spoons thereof, and covers thereof, and bowls thereof, to P cover withal : of pure gold "shalt thou make tem.	p. or to pour-out withal.
II LEN% 24: 5-9: b. tr.p on: .1'4'1'1	³⁰ "And thou •shalt-set upon the table bshebread before me alway.	b. bread-of faces. m. my face continually.
liCh. 37. 17-24. 31. See 1 Kin. 7. 49. 2 Chr. 4. 7. Zech. 4. 1-6. Heb. 9. 2. Rev. 1. 12; 4.6.	³¹ "And thou •shalt make a candlestick of pure gold : of beaten work shall the 'candlestick be made : his shaft, and his br-branches, his bowls, his knops, and his flowers, 'shall be of the same.	1. lampstand. br. branch, sin. Heb. kahnee, a cane.
	³² "And six branches 'shall come out of the sides of it ; three branches of the 'candlestick out of the one side, and three branches of the 'candlestick out of the other side : " three bowls made-like-onto almonds, with a knop and a flower in 'one branch ; and three bowls made like almonds in the other 'branch, with a knop and a flower so in the six 'branches "that come out 'of the 'candlestick.	1. lampstand, Heb. meno-rah, from neer, a lamp. r. root, shah-kad, to watch. f. from.
• 1113P	³⁴ . And in the 'candlestick shall be four bowls made like unto-almonds, with their knops and their flowers.	
br	³⁵ "And there shall be a knop under two 'branches of the same, and a knop under two 'branches of the same, and a knop under two 'branches of the same, according to the six 'branches "that proceed-out of the 'candlestick. ³⁶ Their knops and their branches 'shall-be of the same : all it shall be one beaten work of pure gold.	k. knop or knob, caphtOr. F. from the lampstand.
k.	³⁷ "And thou •shalt make the seven lamps thereof : and they 'shall-slight the lamps thereof, that they •may-give light over against *tit.	c. cause to ascend.
37. Ch. 40. 24, 25.	³⁸ " And the tongs thereof, and the snufidishes thereof, shall be of pure gold.	4. the-face-of.
C nv	³⁹ " Of a talent of pure gold 'shall-he-make it, with all "these vessels.	
Ch. 80. 8. Lev. 24. 1-4.	⁴⁰ " And 'look that thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
tt. rnV	⁴¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
-----	⁴² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
40. v. 9. See 1 Chr. 28. 11-15. 19. Acts 7. 44. Heb. 8. 5. II CE. 36. 8-10.	⁴³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
ta. pOcl-rtt\$	⁴⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
w nr2h	⁴⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
di. awn n on	⁴⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
b. ri9s	⁴⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
a -33nh4	⁴⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
lice. 36. 11-13.	⁴⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁵⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁶⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁷⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁸⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹¹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹² " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹³ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁴ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁵ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁶ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁷ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁸ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	⁹⁹ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	
	¹⁰⁰ " And thou 'make them after their pattern, which " was-shewed thee in the mount.	

BC. 1491. W. "17V	te covering upon the tabernacle : eleven curtains shalt-thou- make At	te. tent, Heb. ohel. At. tan.
px. 'Critt	⁸ . The length of 'one 'curtain <i>shall be</i> thirty ^b 'cubits and the breadth of 'one 'curtain four "cubits: and the eleven curtains <i>shall be</i> all of one measure. ⁹ And thou "shalt-couple "five 'curtains by themselves, and "six 'curtains by themselves, and	
te.	•shalt-double 'the sixth /curtain in the forefront of the te tabernude.	
11CH. 36. 17. 18.	¹⁰ "And thou •shalt make fifty loops on the edge of the one "curtain <i>that is</i> 'outmost in the coupling, and fifty loops in the edge of the curtain which coupleth the second.	
TN	" And thou 'shalt make fifty ^h taches of brass, and 'put the htaches into the loops, and •couple the tent together, that it •may be one.	a. and it shall be one.
	¹² . And the remnant 'that remaineth of the curtains of the tent, <i>the</i> half 'curtain "that remaineth, 'shall hang over the Ebackside of the tabernacle. ¹³ And a 'cubit on the one side, and a 'cubit on the other side of "that which remaineth in the length of the curtains of the tent, it shall hang over the sides of the tabernacle on this side and on that side, to cover it.	
NH. 86. 19.	¹⁴ "And thou •shalt make a covering for the tent of rams' skins dyed red.	
liCh. 89. 19.	" And a covering above of badgers' skins .	
HOZ. 86. 20-28.	¹⁵ "And thou •shalt make boards for the tabernacle of shittim wood standing-up.	
ha. m nh\$Viy	¹⁶ Ten cubits <i>shall be</i> the length of a 'board, and a cubit and a half <i>shall be</i> the breadth of 'one "board. ¹⁷ Two hatenons <i>shall</i>	ha. Heb. hands. m. or made parallel one to another.
7t\$ nOtt	there be in lone 'board, mset-in order one against another : thus shalt thou make for all the boards of the tabernacle.	
	¹⁸ "And thou •shalt make 'the boards for the tabernacle, twenty boards on the south side southward.	
Ica. 86. 24. See ch. 30. 11-16; 88. 25-28. 1 Pet. 1. 18, 19. ph. 36. 25, 26.	¹⁸ "And thou •shalt make forty sockets of silver under the twenty 'boards ; two sockets under 'one 'board for his two "tenons, and two sockets under 'another 'board for his two hatenons.	
	²⁰ " And for the second side of the tabernacle on the north side <i>there shall be</i> twenty boards : m and their forty sockets of silver; two sockets under "one "board, and two sockets under "another 'board.	
TCH. 86. 27, 30.	²² . And for the sides of the tabernacle westward thou 'shalt make six boards. ²³ And two boards 'shalt thou make for the corners of the tabernacle in the two sides. ²⁴ And they *shall be 'coupled <i>together</i> beneath, and they 'shall be Pcoupled together	t. twinned. p. perfected together.
t Dtpth p. Atry! 171	above the head of it unto 'one 'ring : thus ishalLit be for them both ; they "shall be for the two 'corners.	
	²⁵ . And they •shall be eight boards, and their sockets of silver, sixteen sockets ; two sockets under "one 'board, and two sockets under 'another 'board.	
b. O+nt-p	²⁸ " And thou •shalt make bbars of shittim wood ; five for the boards of the one side of the tabernacle, ²⁷ and five bars for the boards of the other side of the tabernacle, and five bars for the boards of the side of the tabernacle, for the two sides westward. ²⁸ And the middle 'bar in the midst of the boards "shall reach from 'end to 'end.	b. bars, btrikhim, from bahrakh, to pass or shoot
Pa. r514*	" " And thou 'shalt overlay 'the boards with gold, and 'make their 'rings of gold for places for the bars : and thou 'shalt overlay 'the bars with gold.	Pa. Passing or shooting.
ICH. 36. 34.	³⁰ "And thou •shalt rear up 'the tabernacle according to the fashion thereof which was shewed thee in the mount.	
30. Heb. 8. 5.		

ac. 1491.	81 " And thou shalt make a vail of blue, and purple, and	v. vail, paro-
How. 86.5	scarlet, and fine twined linen of cunning work : with cherubims	keth.
Heb. 10. 19.	shall it be made.	w.
20..		worm
1 7 ¹⁹ 32 "	And thou shalt hang it upon four pillars of shittim wood w	scarlet.
n1f2in	overlaid with gold : their hooks shall be of gold, upon the four	
PE'	sockets of silver.	
ilou. 40. 20-25. 38 "	And thou shalt hang up 'the vail under the htaches, that Ha'''	
8.5.	thou mayest bring in thither within the vail "the ark of the	
ho.	et testimony : and the vail shall divide unto you between the -holy	ho. holy-of
	inhvi place and the ho most °holy.	=holies.
	" " And thou shalt put "the Pmercy seat upon the ark of the	
	testimony in the be-most xwholy place. 36 And thou shalt set	
	the table without the vail, and 'the 'candlestick over against	I. lampstand,
	the table on the side of the tabernacle toward the south : and	Heb. m5no-
	thou shalt put the table on the north side.	rah, from
We. 36. 37.		neer, a lamp.
	36 "And thou shalt make an hanging for the e door of the	e. entrance.
e. "Pc? tent, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen,		w. worm
w. +4) ruhini wrought with needlework.		scarlet, Heb.
		tolahath sha-
		me, Wall, a
		worm, sha-
		me, bright
		or scarlet.
ICH. 36. 88.	39 "And thou shalt make for the hanging five pillars of	
	shittim wood, and 'overlay them with gold, and their hooks shall	
	be of gold : and thou shalt caet five sockets of brass for them.	
Ns. as. I., 2. Cl ^{as} / "	AND thou shalt make an an' altar of shittim wood, five Z ill W / di:al ⁷ ; m	
a13PZMK	cubits long, and five cubits broad ; the altar shall be mizb ^{ak}	
2. See Num.	foursquare : and the height thereof shall be three cubits. 2 And to sacrifice.	
16.38.	thou shalt make the horns of it upon the four-corners thereof :	
	his horns shall be of the same : and thou shalt overlay it with brass.	
i100. 88. 8.	" And thou shalt make his pans to receive his ashes, and his	
	shovels, and his basons, and his fleshhooks, and his firepans : all	
	the vessels thereof thou shalt make of brass.	
hur'8874a	4 " And thou shalt make for it a grate of network of brass ;	
	and upon the net shalt thou make four brasen rings in the four	
b.	corners-thereof. 5 And thou shalt put it under the b compass of b. border or	
m.	ledge.	
	4 the altar beneath, that the net 'may be even to the mmidst of	D. middle or
	the altar.	half.
lice. 38. 6, 7. . 6 "	And thou shalt make staves for the altar, staves of shittim	
i	193-iv wood, and 'overlay them with brass. 7 And 7th:3 staves shall be J. its staves.	
	put into the rings, and the staves shall be upon the two sides of	
	the altar, to bear it.	
lice. 38. 7. .	8 "Hollow with-boards shalt thou make it : a as it was shewed =;it ⁷ . Tolahim:	
2	VP tee in the mount, so 'shall-they make it.	
lice. 88. > 9.	9 "And thou shalt make "the court of the tabernacle : for	
	the south side southward there shall be hangings for the court	conning-
	of fine twined linen of an hundred xcubits long for 'one 'side : c. rode, H ^{et} eb.	
	and the-twenty pillars thereof and their twenty sockets shall	khashnkim,
	be of brass ; the hooks of the pillars and their fillets shall be of s 'hak, to	rom rah
o. 12;;Isit411	silver.	cleave-to.
lice. 38. 11.	" And likewise for the north side in 'length there shall be hangings of	
	an hundred cubits long, and his twenty pillars and their twenty sockets of	
	brass ; the hooks of the pillars and their	c. connecting-
	fillets of silver,	rods.
lice. as. 12.	" And for the breadth of the court on the west side shall	
	be hangings of fifty cubits : their pillars ten, and their sockets ten.	
Tice. 38. 13-17.	18 " And the breadth of the court on the east side eastward	
	shall be fifty cubits. 14 The hangings of one side of the gate shall	
	be fifteen cubits : their pillars three, and their sockets three.	
	16 And on the other "side shall be hangings fifteen cubits : their	
	pillars three, and their sockets three.	

BC 1491. 16 " And for the gate of the **court** shall be an hanging of
w. 38. 18, 19. L, twenty cubits, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined
w. 4 11111-1 linen, wrought with needlework : and their pillars shall be four,
and their sockets four.

17. licti799.19, 17 "All the pillars round about the court shall be cfileted
with silver; their hooks shall be of silver, and their sockets of brass.

18 " The-length of the court shall be an hundred 'cubits, and
b. 001P115 the breadth fifty b every where, and the height five cubits of fine
twined linen, and their sockets of brass.

19. NH. 88. 20 19 " All the vessels of the tabernacle in all the service thereof,
and all the pins thereof, and all the pins of the court, shall be of
brass.

20, 21, LEV. 24. 20 "And tbott "shalt command 'the' children-of Israel, that

A. Ot; they *bring Atthee pure **oil olive** beaten for the 'light, to cause
the lamp to aburn always. 21 In the te tabernacle-of the congre-

i *Oh gation without the vail, which is before the testimony, Aaron and

a. 11'2/r.1? his sons 'shall order it from evening to morning before ' the LORD :
te. 17;INZ it shall be a statute for ever unto their generations on the behalf
of the-children-of Israel.

T. Nūm. 18. 7.
Heb. 5. 1, 4.

b.

th. 0101n

3. Ch. 31. 1-6;

35. 80-85;

36. 1-4.

ea. ielp?

m.

5. MICR. 39. 1.

w. 11/15V17n1

41Pri

6, 7. IICH. 89.

e. 't kt

otglil

B. 2tem nldp

8. (ICH. 89. 5.

em. 1r;11

w. tjo

9-12. IICH. 39.

6, 7.

o. b171V-12;t3

on. 31'1Y;F.it

a.

13, 14. IICH. 39.

15, 16.

15, 16. Wū. 39.

8, 9.

b. Opp) Pin

28 "AND b 'take telt unto thee '**Aaron** thy brother, and
his sons with him, from among the achildren of Israel,
that he @may minister unto me **in the priest's office**, even
Aaron, Nadab and Abihu, Eleazar and Ithamar, Aaron's sons.

And thou shalt make thholy garments for Aaron thy brother
for glory and for beauty. 8 And tea "shalt-speak unto all that
are wise hearted, whom I have filled with the spirit of wisdom,
that they may make Aaron's garments to "consecrate him,
that he @may minister unto me in the priest's office.

4 " And these are the **garments** which they "shall make ; a
breastplate, and an ephod, and a robe, and a broidered
coat, a mitre, and a girdle : and they shall make thholy
garments for Aaron thy brother, and his sons, that he emay-la
minister unto me in the priest's office.

" And tbsg. "shall take **gold**, and **blue**, and **pnurple**, and
w scarlet, and fine linen.

6 " And they shall make 'the **ephod** of gold, of blue, and of
purple, of w scarlet, and fine twined linen, with cunning
work. 7 It shall have the two shoulderpieces thereof joined at
the two edges thereof; and so it shall be joined together.

8 "And the-cmcurious girdle of the ephod, which is upon it,
shall be of the same, according-to the work-thereof ; even of
gold, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen.

"And thou shalt take **two onyx stones**, and grave on
them the names-of the c children of Israel : 10 six of their names
on 'one 'stone and the other 'six 'names of the rest on the other
stone, accords to their birth. 11 With the work of an en-
graver in-stone, like the engravings of a signet, "shalt thou
engrave the two 'stones with **the naraes of** the children of
Israel : thou shalt-make tbon to be set in cuouches of gold.

12 " And thou shalt put 'the two "stones upon the shoulders
of the ephod for stones of memorial unto the children of Israel :
and Aaron shall bear their 'names before the LORD upon his
two shoulders for a memorial.

13 " And thou shalt make "ouches of gold ; 14 and two
chains of pure gold at the ends ; of wreathen work "shalt thou
make them, and fasten the wreathen 'chains to the "ouches.

15 "And thou shalt make **the hbreastplate of** indment

w. worm
scarlet, Heb.
tehlathah
shanee, the-
splendour-of
a worm.

c. connected-
with-rods-of
silver.

b. by fifty.

4. to.
1. light-giver
or luminary,
Heb.

a. Heb. ascend-
up.
te. tent, Heb.
ohel.

b. bring tjou
near unto
thee. Heb.
hakreeb, from
kahrab, to
draw-near.
th. the gar-
ments of
holiness.

sa. sanctify or
set-apart. Heb.
kadesh, fm.
kandash,
separate.

m. minister in
offi-
ce, Heb.
caheen, from
Cohen, a
priest.

lg. the gold, etc.
w. worm scarlet.

e. ephod, Heb.
ephod from
ahphad, to
gird-on.
s. skilful or
work of a
designer.

em. or em-
broidered be-
lt.

w. worm
scarlet.

o. onyx or Sar-
donyx, Heb.
shoham.
s. Sons.

on. ouches or
settings from
shahbats, to
mingle, inter-
weave.
a. Jehovah.

b. breastplate,
Heb. khoshen;
from kbah.
sham, to be
beautiful, to
adorn.
101

<p>B.C. 1491. of gold, of blue, and of purple, and of wscarlet, and of fine twined linen, 'shalt_thou_make it. ¹⁶ Foursquare it "shallbe being doubled : a span shall be the length thereof, and a span shall be the breadth thereof.</p>	
<p>17-21. 11011. 39. ¹⁷ "And thou •shalt_fset in it fsettings_of stones, <i>even four f. fi.o-14.tam rows of-stones: the first row shall be a laardius, a ²topaz, and nOp is a ³carbuncle : this shall be the first Brow.</i> ¹⁸ "And the second Brow shall be an 'emerald, a 'sapphire, and a ⁶diamond. is " And the third Brow a ⁷lignre, an 'agate, and an ⁹amethyst. " And the fourth Brow a nberyl, and an "onyx, and a f btak6f?; njasper : they "shall_be set in gold in their finclosings. ²¹ "And the stones Pshallbe with the_names_of the' children_of Israel, twelve, according to their names, like the engravings_of a signet; every_one with his name 'shall-they-be according-to the twelve tribes.</p>	<p>f. f. fill in it fillings-of. 1. blood-red. 2. yellow. 3. fiery-red. 4. green. 5. sky-blue. 6. hard. 7. apple-green. 8. variegated. 9. violet. 10. sea-green. 11. the nail. 12. various colours.</p>
<p>22-28. IICH. 39. ²² And thou •shalt_make upon the breastplate chains at the 15-21. _ends of wreathen work of pure gold. ²⁸ And thou •shalt_make upon the breastplate two rings_of gold, and 'shalt-put the two Brings on the two ends_of the breastplate. ²⁴ And thou •shalt_put the two wreathen_chains_of "gold in the two 'rings which are on the-ends_of the breastplate. ²⁶ And the other two ends_of the two "wreathen chains thou 'shalt_fasten in the two x"houches, and •put them on the_shoulderpieces_of the ephod before it. ²⁸ And thou •shalt-make two rings_of gold, and thou 'shalt put them upon the two ends_of the breastplate in the border thereof, which is in the_side_of the ephod inward. ²⁷ And two other rings_of gold thou •shalt_make, and •shalt_put them on the two sides_of the ephod underneath, toward the forepart thereof, over against the other coupling thereof, above the curious_girdle_of the ephod. ²⁸ And they *shall_bind the breastplate by the_rings thereof unto the_rings_of the ephod with a lace_of blue, that it amay_be above the emcurious_girdle_of the ephod, and that the breastplate 'be not loosed from the ephod. " "And Aaron •shall_bear 'the_names_of the2children_of Israel in the breastplate_of "judgment upon his heart, when he wgoeth-in unto the -holy place, for a memorial before Jthe LORD continually.</p>	
<p>30. Lev. 8.8. ⁸⁰ "And thou 'shalt-put in the-breastplate-of "judgment the Num. 27.21. and the Per- Dent. 33.8. ⁸¹ "Thum, mim; and they •shall-be upon Aaron's I Sam. 28.6. heart, when he wgoeth in before the LORD : and Aaron 'shall bear the-judgment_of the-"children_of Israel upon his heart u.wh. wholly or perfectly Ezra 7.65. to map-n\$ before a the LORD continually.</p>	<p>and the Per- fections. m3heel. wh. wholly or perfectly eb.</p>
<p>V,1711V1 ³¹ "A,d thou •shalt_make "the_rrobe_of the ephod whall of 31-35. OH. 89. bblue. " And there •shallbe an 'whole in the_top_of it, in the_ 22, 23. midst thereof : it 'shallhave a binding of woven work round_ r p7?^1 about the_mhole_of it, as_it_were the_mhole_of an hhabergeon, wh. b. that it 'be not rent. n5 n ⁸⁸ "And beneath upon the_sEhem_of it thou •shalt_make pome- mhtvui granates of blue, and of purple, and of w scarlet, round_about the BEhem thereof ; and bells of gold between them round_w. W.; nv,n1 about : ⁸⁴ a golden bell and a pomegranate, upon the_swhem_of the robe round_about. ³⁶ And it 'shall be upon Aaron to minister : and his sound •shall_be heard when he goeth in unto the holy place before ³the LORD, and when he "cometh_out, ^a that he 'die not. ^{a. 7141 ht71} ^{36,331. Zech.} ^{14 20.} ^{87, 11011. 39.} ^{14 20.} ⁸⁷ And thou shalt put it on a blue lace, that it amay</p>	<p>b. blue, Heb. techeeleth, from cahlal, to perfect. m. mouth. h. or coat.of. mail. s. skirts. w. worm-scarlet, Heb. tolahath shanee, the-splendour-of a worm. a. or and he shall not die. p. plate, from tseets, a flower or to glitter. h. holiness to Jehovah.</p>

B.C. 1491.	be upon the mitre ; upon the <u>forefront_of</u> the mitre it 'shall_ be.	
a. ritle btill	³⁸ "And it •shall_ be upon Aaron's forehead, that Aaron •may_ bear 'the iniquity_of the holy things, which the 5children-of Israel 'shall_ hallow in all their holy gifts; and it •shall_ be al- ways upon his forehead, that they may_ be accepted before J the LORD.	a. arit'Aaron' shall_bear.
39.110H. 89. 27-	³² "And thou •shalt_ embroider the 'coat of fin.e linen , and	c. coat, from cahthan, to cover.
029.29.	tt thou •shalt_ make the mmitre of fine-linen, and thou lshalt_ make m. 11#12' the girdle of needlework.	m. mitre, Heb. mitsnepheth, fin twinnaph, to wind or wrap round.
40.11N. 39. 27-	⁴ "And for Aaron's sons thou 'shalt_ make 'coats, and thou	b. bonnets, Heb. migba-
29.	•shalt_ make for them girdles , and bbonnets 'shalt_ thou_ make	both, from gahbah, to be high.
b. l'ADM1	for them, for glory and for beauty.	f. fill their hand.
41. Ch. xxix.	⁴¹ "And thou •shalt_ put them upon 'Aaron thy brother, and his	4. the-flesh-of.
f. i;aopl	"sons with him ; and •shalt_ anoint them, and f•consecrate "them, Drrit\$ and 'sanctify them, that they •may-minister unto me in_the_ priest's_office.	
A.	"lkl ⁴² " And thou •shalt_ make them linen breeches to cover Attheir nakedness ; from the loins even unto the thighs they "shall_ reach :	
te. 'pin 'nk	" and they •shall_ be upon Aaron, and upon his sons, when they_	te. tent, ohel.
	they_ °come_in unto the_tetabernacle_of the congregation, or when they_ °come_near unto the altar to minister in the holy place ;	
Au	that they 'bear not iniquity, and 'die : it shall be a statute for_	41. unto.
ir*1	ever unto him and a' his seed after him.	
1-3. llay.....8.	²⁹ "AND this is the thing that thou "shalt_ do unto them to	
o. 1-2. et*	'hallow them, tto minister unto me in-the_ priest's_office :	8. sanctify or set-apart.
pe	bp,p_i "Take one young bullock, and two rams Pewithout_blemish, ² and	pe. or perfect.
N	⁶³¹ °unleavened bread, and P cakes unleavened tempered with 'oil,	p. pierced-
	and w waters unleavened anointed withof wheaten flour	cakes, Heb. khaloth, from khahial to be pierced, wounded.
w	"shalt_ thou_ make them. ⁸ And thou •shalt_ put them into one	w. wafers.
	basket, and 'bring them in the basket, with the bullock and "the	e. entrance.
	two rams.	te. tent.
4. 'gay. 8.6.	4 "And 'Aaron and his 'sons thou 'shalt_ bring unto the_	b. or bathe, Heb. rahkhats.
e.te. Syk my?	ecloor_of the_tetabernacle_of the congregation, and •shalt_b	i. in.
	wash lthem 'with "water.	
b. 1. kir 11	⁶ "And thou •shalt_ take 'the garments , and •put-upon	o. crown, Heb. neezer from nazar, to separate.
1217ie	'Aaron 'the coat, and 'the robe_of the ephod, and 'the ephod,	
5, 6, illeV. 8.	and 'the breastplate, and •gird him with the_curious_girdle_of	
7-9•	the ephod ⁶ and thou 'shalt-put the mitre upon his head, and	
o.	"Vnts •put the holy "crown upon the mitre.	
7. llay. 8. 10-	⁷ " Then •shalt-thou-take the anointing 'oil, and 'pour it upon	b. bind.
22,23. Ch. 30.	his head, and •anoint	m. Heb. mig-
8, 9. lJLay. 8. 13.	⁸ " And thou 'shalt_ bring his 'SOILS, and 'put coats upon them.	bahoth.
b.m. tiVw;11	⁹ And thou •shalt_ gird them with -girdles, Aaron and his sons,	f. fill the-hand-
nitro Drh	and b.Tut the mbonnets on them : and the priest's_office •shall_ be	ot.
	their's for a perpetual statute.	4. the-hand-of
f. ra6P1	" And thou 'shalt_ °consecrate Aaron and Athis sons.	lb. the bullock.
A.	"And thou 'shalt-cause a 'bullock to_be_brought before	te. tent.
10-14.11Lsv.2.	the_tetabernacle_of the congregation : and Aaron and his sons	l. lay.
14-17	^v shalliput their "hands upon the_head_of the bullock. ¹¹ And ' thou "shalt_ kill the bullock before ^j the LORD, by the_edoor_of the_te tabernacle_of the congregation.	J. Jehovah.
		e. entrance.
		fo. foundation,
		Heb. ybsad,
		from yahsad,
		to lay-a-
		foundation.
		i. burn-as-
		incense,
		Heb. hikteer,
		from kidatar,
		to burnin-
		cense.
	"And thou •shalt-take of the_blood_of the bullock, and 'put it upon the_horns_of the altar with thy finger, and 'pour fo. iipr'm' all the blood beside the_fobottom_of the altar. ¹³ And thou •shalt_ take "all the fat "that covereth 'the -inwards, and 'the	103

B.C. 1491. ¹⁴ " But the-flesh-of the bullock, and his 'skin, and his b. burn, *Heb.*
^b ^{M¹.1} dung, shalt_thou_b burn with 'fire without the camp : it is 'a sin u_{si}t
¹⁵ ¹¹Lay. 8.18- ¹⁵ Thou 'shalt also take '**one kram** ; and Aaron and his sons ^{khattath.}
²¹ ²¹ shallput their "hands upon the_head_of the ram. ¹⁶ And thou ¹ lay.
^r ^{npvi} ^{\$kt;1-nt,5} shalt_slay the 'ram, and thou shalt_take his 'blood, and r. ram, *Heb.*
^{rom}
 'sprinkle it round_about upon the altar. ¹⁷ And thou Fshalt_cut cd ah yil to ,^{be-}
 the ram in pieces, and • wash the _inwards_of him, and his legs, first or chief,
 • ^{mi*3} and • put them into his pieces, and unto his head. ¹⁸ And thou ^{a,fanbe-sascon'dill'g}
 re. nini) • shalt_burn the whole 'ram upon the_altar : it is a ^a **burnt** offering.
 • **rgf's offering** unto "the LORD : it is a "sweet savour, an offering_made ^{re. of savour-}
^{Kan} by fire unto "the LORD. ^{Heb. reakh}
^{19-21. 11}Lay. S. ¹⁹ And thou shalt_take the. **other 'ram**; and Aaron and his ^{nikhoakh}
^{22-24.} sons shallput their "hands upon the_head_of the ram.
² " Then shalt_thou kill the ram, and stake of his **blood**,
 and 'put it upon the_tip_of the **right ear_of** Aaron, and upon
 the_tip_of the right ear_of his sons, and upon the_thumb_of their "
right hand, and upon the_great toe_of their "right **foot**, and
 •sprinkle the blood upon the altar round_about.
²¹ " And thou shalt_take of the **blood** that is upon the altar,
 and of the anointing oil, and •sprinkle it upon Aaron, and
 upon his garments, and upon his sons, and upon the_garments_of
 s. teln elm his sons with him : and be •shall be 'hallowed, and his garments, s. sanctified or
 and his sons, and his sons' garments with him. ^{seLapart.}
^{22-25. 11}Lay. 8. ²² Also thou shalt_take of the **ram** the fat and the rump, f. fillings,
² ⁵ - ² ⁸ . a n d that covereth the _inwards, and the _eau ^H
 the liver, and "the_two "kidneys, and the fat that is upon them, mahlee,
 to f **OP** and the right 'shoulder; for it is a ram of jwconsecration : ²³ and be-fall.
 p.
¹⁻⁶₀₁ one loaf-of bread, and one P cake_of oiled bread, and one w wafer ^{13.11} ¹ ^{er} ^{kh} ^d ^a ^{ca} ^{la} ^g ^w ^{ptp-n}
 out-of the _basket_of the 'unleavened-bread that is before "the from khahlal,

^{LORD} ²⁴ and thou shalt put "all in the hands_of Aaron, and ^{w. wafer,}
 in the_hands_of his **sons** ; and shalt-wave ^{hi} for a wave- ^{rawik from}
 offering before "the LORD. ^{rahkak, to be-}
ⁿ " And thou shalt_receive Om of their hands, and ¹ •burn ^{thin or from}
 u. r¹ ¹ ^{py} them upon the_altar ufor a "burnt-offering, for a resweet savour u. upon the ^{reck, to be-}
 before J the LORD : it is an offering_made_by_fire unto "the LORD. ^{ascending-}
^{26-23. 11}Lay. 8. " And thou shalt_take the **breast** of the _ram_of Aaron's
^{29,80.}
 "consecration, and •wave it for a wave_offering before 'the f. *Heb.* fillings.
 LORD : and it shall_be thy part.
²⁷ "And thou shalt_sanctify "the-breast-of the wave_offering,
 and "**the shoulder_of** the heave_offering, which "is-waved, and
 which "is _lteaved_up, of the _ram_of the "consecration, *even* of
 it that which is for Aaron, and of that which is for his sons : ²⁸ and
 it shall_be Aaron's and his sons' by a statute for ever from 'the_
 children_of Israel : for it is an heave_offering : and it shall_be s. ^{sons or de.}
 an heave_offering from the _children_of Israel of the _sacrifice- ^{soendants.}
 of their peace_offerings, *even* their heave_offering unto "the LORD. ²
^{9.80.}
^{83-86. N}
^{20. 26-28} um. after him, to be_anointed therein, and to the_consecrated in f. fill
 their ^f ^{ht} ^{sp.4} them. ^{hands.}
^{tarnt\$} " And that son that is priest in his stead 'shall-put_them-
^{\$m} on seven days, when he Pcometh into theietaberna,cle-of the con- ^{te. tent, Ohel.}
 te.
 gregation to minister in the holy place.
³¹⁻⁸⁴ ^{gay. 8.} ³¹ " And thou shalt_take "**the ram_of the** ^{fi} **consecration, fi.** ^{fillings.}
³¹⁻⁸²

6 b.	B.C. 1491. 'shall not eat <i>thereof</i> , because <i>ffieg are</i> holy. " And if ought of 1:10PD the <i>flēsh</i> of the fi consecrations, or of the bread, 'remain unto the 6. fillings. glpiP1 morning, then thou •shalt_h burn the remainder with 'fire : it b. burn, <i>Heb.</i>	'shall not be-eaten, because it <i>is</i> holy.	
36	85 "And thus •shalt-thou-do unto Aaron, and to his sons,	according to all <i>things</i> which I have commanded <i>An : seven</i>	sahraph.
p.	11:714:1	days rshalt thoniconsecrate them.	
0	nmOn	"And thou 'shalt_P offer every <i>day</i> a bullock for 'a <i>sin</i> offer-	p. Prepare. B. sin, khattath.
n. v	kittPryt	ing for 'atonement : and thou •shalt_eanse the altar, when thou 91ast-made_an atonement "for it, and thou -shalt_anoint it,	U. or upon, <i>Heb.</i>
37. Matt. 23.	19.	to sanctify it. 87 Seven days thou "shalt-make_an atonement " for the altar, and 'sanctify it; and it •shallbe an 'altar h-most ' holy : whatsoever 'toucheth the altar 'shallbe_holy.	h. holy of holies.
38-41. 'Ohi'im.	28.1-8. <i>Comp.</i>	38 " Now this <i>is that</i> which thou "shalt_P offer upon the altar ;	1. mmm., kebahsim.
Eze.46.13-15.	ct;;	two 'lamb of the first year day by day continually.	
from !'3) to	tread under	32 " The one 'lamb thou 'shalt_P offer in the morning ; and the	
foot.	se.	lie other 'lamb thou 'shalt_P offer bat 'even : 40 and with the one "	se. second, see Heb. 10. 9.
b. io.47.1	w.	lamb a tenth_deal_of flour mingled with <i>the</i> fourth_part_of an "	b. between the two-evenings, see Levit. 23. 32.
g.	mVP.T	hin_of beaten oil; and <i>the</i> fourth_part_of an xhin_of w wine for	w. wine, yayin. g. gift-offering. r. or savour-of rest.
r.	1:11f) 1:1+1	an offering_made_by-flre unto 'J the LORD .	isheh.
i	nVkt	41 "And the se other 'lamb thou "shalt_P offer bat 'even, and "	a. ascending offering.
a.	nnt	shalt_do thereto according to the gmeat offering of the morning,	e. tent.
te.	c.	and according to the-drink-offering thereof, for a sweet rsavour,	c. congregation, i. e. of meeting ment or at- appointed-se asons.
m.	1:s3t\$	an offering_made_by-flre unto 'J the LORD .	in. meet-by- appointment. it. or it, i.e. this place of meetsrig.
45.2 Cor.6. 16.	lin;	"This shall be a continual aburnt offering throughout your	
in. •	lin;	generations at the ' door of the-te tabernacle of the congregation	
1:3. 11Cm. 37.	30 "AND	before J the LORD : where I will-mmeet 'you, to speak there unto	
25, 26.	vpp	thee. 48 And there I •will_rimeet with the 'children of Israel,	n. in the-midst -of
Heb. 13. 15.	vpp	and it <i>the tabernacle</i> • shall_be-sanctified by my glory. " And I	i. burn-as-in- COMM.
1:3. 11Cm. 37.	vpp	•will sanctify "their tabernacle of the congregation, and the	
25, 26.	vpp	altar : I 'will-sanctify also both "Aaron and his 'sons, to	
Heb. 13. 15.	vpp	minister to me in the priest's office.	
45.2 Cor.6. 16.	lin;	48 "And I •will_dwell "among the tchildren of Israel, and • will	r. roof.
in. •	lin;	_be their 'God. 48 And they •shall-know that If <i>am Jthe LORD</i>	w. walla
1:3. 11Cm. 37.	30 "AND	their 5G-od, that brought them forth out of the land of Egypt,	ri. Heb. ribs.
25, 26.	vpp	that I 'may-dwell "among them : IE <i>am Jthe LORD</i> their 'God.	
Heb. 13. 15.	vpp	incense	
4. 5. 110m. 87.	vpp	altar it. 2 A cubit	
27, 28.	vpp	shall be the length thereof, and a cubit the_breadth thereof;	
1+0q7	vpp	foursquare "shall_it-be : and two-cubits shall be the height	
6.11Cm.40.26,27.	vpp	thereof : the_horns thereof shall be of the same.	
p. n;nori	vpp	3 "And thou •shalt_overlay it with pure gold, 'the "top there-	
m.	vpp	of, and 'thew sides thereof round_about, and "the_horns thereof. "	
7, 8. IP". 40.27.	vpp	And thou •shalt_make unto it a crown_of gold round_about.	
m.	vpp	4 "And two golden rings rshalt_thou make to it under the_	
7, 8. IP". 40.27.	vpp	crown_of it, by the two ricorners thereof, upon the two	
m.	vpp	sides_of it "shalt_thou-make it; and they •shallbe for places for	
7, 8. IP". 40.27.	vpp	the staves to bear it withal. 5 And thou •shalt-make the staves	
m.	vpp	"MTV, of shittim wood, and 'overlay them with gold.	
8. v. 34-36.	vpp	s "And thou •shalt-put it before the veil that is by the ark_	
1 Chr. 23. 13.	vpp	of the testimony, before the p mercy-seat that is over the testi-	
Luke 1. 9, 10.	vpp	mony, where I will_mmeet with thee.	
C	vpp	7 "And Aaron •shallburn thereon "sweet incense every	
b. i:1,31.W.i	vpp	morning : when he •dresseth the lamps, he "shallburn incense	
	vpp	_upon it. 8 And when Aaron rlighteth 'the lamps bat 'even, he "	p. propitiatory. in. meet-by- appointment. s. name of spices. o. causeth-to- ascend. b. between the two evenings.

a.	BC. 1401.	generations. ⁸⁸ Upon aman's flesh 'shall it not be poured, neither shall ye make any other like it, after the composition of it : it is holy, and it 'shall be holy unto you. ³³ Whosoever "compoundeth any like it, or whosoever 'putteth any of it upon a stranger, 'shall even be cut off from his 'people. "	a. Heb. andahm.
d	4 ¹ N	spices, "stacte and 'onycha and ggalbanum; these awsweet spices	sw. sweet-spices, sammin.
O	nnia	with pure 'frankincense; of each 'shall there be a like weight :	at. stacte, Heb. root, to drop, to distil.
g	MP\$P1	and thou "shalt make it a perfume, a confection after the art of the apothecary, "tempered-together, pure and holy.	p. root, a lion.
E	rqia	⁸⁶ "And thou •shalt beat some-of it very-small, and •put of it before the testimony in the te tabernacle of the congregation, where I will LaP meet with thee : it "shall be unto you -most 'holy.	g. galbanum, root, fat.
aa.	86. Lev. 16. 12. 18.	⁸⁷ "And as for the perfume which thou 'shalt make, ye 'shall not make to yourselves according to the composition thereof: it 'shall be unto thee holy for J the LORD. ⁸⁸ Whosoever 'shall make like unto that, to smell thereto, 'shall even be cut off from his 'people. "	f. frankincense, root, labban, white.
			sa. salted.
			te. tent.
			ap. meet-by-apointment.
Ch. 85. 80-85 ;	31	AND J the LORD *spake unto Moses, saying, ² " See, I have	J. Jehovah.
20		called by name *sake the son of gin, the son of	b. Betsaceel, In of 'God.
96. 1. 1	Chr.	nIn! bHur, of the tribe of Judah : ⁸ and I *have-filled him with the	n. Uri, Light-of-Jehovah.
3		17 O y. Spirit-of 'God, in wisdom, and in understanding, and in know-	h. Hur, Khilr, Free-born, Noble, White.
b		ledge, and in all manner of workmanship, ⁴ to devise cunning	
n,	ilt ⁴	-n works, to work in 'gold, and in 'silver, and in 'brass, ⁶ and in	
h.		3. See 1 Kin. 7. xcutting of -stones, to set them, and in xcarving of timber, to	
14		work in all manner of workmanship.	
a*	-2 ^u -7	⁶ "And 1E, behold, I dhave given with him a- Aholiab , the son	Tent-of my father.
ah.	lipptim	of abAhisamach, of the tribe of Dan : and in the hearts of all	ala Aldhisamach, Brotherly support.
		that are wise hearted I have put wisdom, that they 'may-make	i te. tent.
		the tabernacle	f. for.
te.	TAO 5yN ⁷ " "	The tabernacle of the congregation, and 'the ark "of the	p. propitiatory.
		testimony, and 'the Pmercy seat that is thereupon, and 'all the	v. vessels.
f.	nV5 v	furniture-of the tabernacle, ⁸ and 'the table and his "furni-	1. lampstand.
P.	Il1.31	ture, and the pure ⁶¹ candlestick with 'all his 'furniture, and 'the	as. ascending-offering.
		v. te. ClitCl t; altar of 'incense, ⁹ and 'the altar of "aburnt offering with 'all	b. or base, keen.
an	il:rl	1. n- pl-nl his 'furniture, and 'the laver and his "foot, ¹⁰ and "the-cloths of	
		service, and the holy garments for Aaron the priest, and 'the	
		garments-of his sons, to minister in the priest's office, ¹¹ and the	
		b. in anointing oil, and 'sweet "incense for the holy place : according	
		to all that I have commanded thee 'shall they do."	
13. Lev. 19. 8	7 12	And J the LORD *spake unto Moses,	a. Jehovah.
30. and 26.		also unto the children-of Israel sa	a. sons.
		, ying, saying, y y "	
20.		ye 'shall-keep : for it is a sign between me and you throughout	m. Jehovah
s. m.	rtil	your generations; that ye "may know that IE am J the LORD al that	your sanctifier, Jehovah
	WIRY	doth sanctify you.	tem.
		14 e e ye 'shall-keep the sabbath therefore ; for it is holy unto	
		you : every 'one-that-deffieth it 'shall surely 'be put to death :	Al. day.
		for whosoever 'doeth any work therein, "that 'soul •shall be-cut	
		off from among his 'people.	
*1-	01'44 ¹⁶ " "	Six days 'may work be done ; but in the seventh Adis the	
		11'3V;r3 sabbath of rest, holy to J the LORD : whosoever "doeth any work	between.
		in the sabbath day, he "shall surely 'be put to death.	t. 'the heavens
		¹⁶ " " Wherefore the-achildren of Israel •shall keep 'the sabbath,	and • the earth, two
		to observe 'the sabbath throughout their generations, for a per-	articles,
		1'31 petual covenant. ¹⁷ Et is a sign between me and Ab the! children	objective and definite
t.	ti'VORrik;	of Israel for ever : for in six days J the Lour madet 'heaven and 11'	
	FIM	1..... hearth, and on the seventh 'day he rested, and *was refreshed.' "	107

B.C. 1491. communing with him upon mount Sinai, **two tables of xtesti-**

G O-D* **mony**, tables_of stone, written with the_finger_of •God.

•God, Elohim,
plural.

1. Ch. 24. 18. ³² **AND** when the people saw that **Moses delayed** to come
down_fout_of the mount, the people *gathered_ them.. f. or from.

7.8741. selves_together unto Aaron, and said unto him, " •14, 'make us
the.tr,i gods, which "shall_go before us ; for *as for* this Moses, the iman *i Heb. ish.*

k "is_become-of him."

² And Aaron 'said unto them, " •Break_off the golden earrings,
which *are in* the_ears_of your wives, of your sons, and of your
daughters, and 'bring *them* unto me." ⁸ And all the people
*brake_off the golden 'earrings which *were in* their ears, and
4. Ch. 20. 28. 'brought *them* unto Aaron. ⁴ And he 'received *them* at their
Ps. 106. 19. hand, and 'fashioned it with a "graving tool, '
after_he_had_made it a **molten calf** : and they *said, " These *be*
thy gods, O Israel, which brought_thee_up out_of the_land_of
Egypt."

⁶ And *when Aaron saw *it*, he *built an altar before it; and
Aaron *made-proclamation, and *said, "To-morrow *is a* f° feast to fe. or festival.
fe. nlr7 In *J the LORD*." ⁶ And they *rose-up_early on *the* morrow, and ' •1:•d_°t_p. n a
11411 **45In**

6. 1 Cos. 10. 7

71. 7. *offeredu aburnt offerings, and *brought peace offerings ; and the a.
ascending-people *sat-down to eat and to drink, and *rose_up to play. offerings.
Pam 9. 12. ' And *the LORD* *said unto Moses, " •Go, •get_thee_down ; for r. Jehovah.

1. *I! thy people, which thou broughtest out_of the_land_of Egypt,
have corrupted themselves : ⁸ *they have* turned aside quickly out_
of the way which I commanded them : *they have* made them a
molten calf, and *have worshipped it, and *have sacrificed there-
unto, and *said, 'These *be* thy gods, O Israel, which *have* brought
_thee_up out_of the_land_of Egypt.'

Pap. 9. 18, ⁹ And *Jthe LORD* *said unto Moses, "I •'have_seen 'this °people,
and, behold, it *is a* stiffnecked people : ¹⁰ now therefore get me
alone, that my **wrath** *may-wax_hot against them, and that I
*may-consume them : and I *will_make_of *tijee* a great nation."

Mein. 7. 18- ¹¹ ii And **Moses** *besought *At* the **LORD** his •God, and *id. A. thelace-of
82. 26-28. " •4 Lora), why 'cloth thy wrath wax_hot against thy people, which Jehovah.

At. r)riralls-N thou •lhast-brought_forth out_of the_land_of Egypt with great
power, and with a mighty hand ? ¹² Wherefore 'should *the* Egyp-
tians speak, °and-say, 'For mischief did_he_bring_them_out,
to slay them in the mountains, and to consume them from the_
face-of the earth ? ' 'Turn from thy fierce wrath, and 'repent of
this evil against thy people. is 'Remember Abraham, Isaac, and
Israel, thy servants, to whom thou swarest by thine_own_self,
and *saidst unto them, ' I will_multiply your 'seed as the_stars_of
"heaven, and all this 'land that I •'have_spoken_of will_i_give .-13.the heavens.
unto your seed, and they •shall_inherit *it* for ever.' "

e. r1t,R5 11 " And *J the LORD* *repented of the evil which he °thought to do s. gPake-of
..... unto his people. doing.

Maur. 9. 15. ¹⁵ And Moses *turned, and *went-down from the mount, and
the-two-tables_of the testimony *were in* his hand : *the tables were*
written on both their sides ; on the_one_side and on the_other A. tin.

A. ¹⁶ And the tables *Atwere* the_work_of •God, °t_e, TrEloahneim,
f°v1 and the writing Ajwcie the_writing_of •God, graven upon the God.
..... tables. A i . ft.

v. *115 ¹⁷ And *when **Joshua** heard "the_°noise_of the people, as they v. voice.
shouted, he said unto Moses, " *There is a_vnoise_of* war in the
camp." ¹⁸ And he *said, "*It is not the_voice_of them that* °shout
for mastery, neither *is it the_voice_of them. that* °cry for being_

overcome - but the voice of them that °sing "do I hear."

B.C. 1491. camp, that he *saw the calf, and *the* dancing and Moses' anger
 *waxed_hot, and he *cast the **tables** out_of his hands, and
 ***brake** them beneath the mount.

² And he *took 'the **calf** which they had-made, and ***burnt**
sgē Rev.18. it in the fire, and *ground *it* to powder, and *strawed *it* upon the
 3. 'water, and *made 'the' children_of Israel drink *of it*.

²¹ And Moses *said unto **Aaron**, " What did 'this' people unto thee, that
 thou ahast_brought so great a sin upon them ? " ²² And Aaron *said, "'Let
 not the anger of my -lord wax_hot : thou "knowest the people, that tbeḡ
are set on mischief. ²³ For they *mid unto me, 'Make us gods, which
 shall go before us : for *as for* this Moses, the 'man that brought_us_up
 out_of the_land_of *Heb. ieb.*

11;1: Egypt, we k 4ot not what 'is-become of him.' ²⁴ And I *said k. know.

unto them, Whosoever hath any gold, •let_them_break_it_off.'
 So they *gave *it* me : then I *cast it into the fire, and there *came
 out 'this' calf."

²⁶ And *when Moses saw that the people *were* "naked; (for
 t. in'tro Aaron hacLmade_them_unaked unto *their* shame among "their
 enemies :) ²⁶ then Moses *stood in the_gate_of the camp, and
 *said, " **Who is on the LORDS side ?** *let him come* unto me."

And all the_sons_of Levi *gathered_themselves_together unto
 27. Nu. 25. 5. him. ²⁷ And he *said unto them, " Thus •isaith *the* Loan "God_of
 Israel, Tut every_man his sword by his side, and •go_in and out
 from gate to gate throughout the camp, and 'slay every_man his
 i eke 'brother, and 'every_man his "companion, and 'every_man his
 "neighbour."

28. Dent. W. ²⁸ And the' children_of **Levi** *did according_to the word_of s.
 ,9.Mal2•45 Moses : and there *fell of the people 'that "day about three thou-
 f. Ittr,1 sand 'men. ²⁸ For Moses *had_said, "'Consecrate yourselves to-
 day to 'the LORD, even 'every_man upon his son, and upon his
 brother; that he °may-bestow upon you a blessing this day."

o-31/g.iii"
 Dent. 9. 18-
 29.

³⁰ And *it_came_to_pass on the_morrow, that Moses "'said unto
 the people, " Eg *have* sinned a great sin : and now I **will go up**
 unto *JtheLonn* ; peradventure I shall_make_an_atonement for
 your sin."

82. Ps. 189. 16.
 Dan. 12. 1.
 Phil. 4. 8.
 Rev. 8. 5;
 18. 8 ; 17. 8;
 20. 12, 15;
 22. 19. *Bee*
 Rom. 9. 1-8.
 84. Rom. 2. 6,
 6.

³¹ And Moses *returned unto *Jthe* LORD, and *said, "Oh, "this "
 people *have* sinned a great sin, and *have_made them gods_of
 gold. ³² Yet now, if thou wilt-forgive their sin-: and if not, 'blot
 me, I pray_thee, out_of thy book which thou •ihast_written."

³³ And *the* LORD *said unto Moses, " Whosoever *hath* sinned
 against me, him will_I blot out_of my book. " Therefore now '
 go, •lead 'the people unto *the place* of which I "have_spoken
 unto thee : behold, mine Angel shall go before thee : nevertheless
 in *the* day ewhen_I visit I •will_visit their sin upon them."

" And *Jthe* LORD *plagued the people, because they made 'the
 calf, which Aaron made.

J. 101. **33** AND *Jthe* LORD *said unto Moses, " 'Depart, and 'go_up
 hence, thou and the people which thou •lhast_brought_up
 out_of the_land_of Egypt, unto the land which I sware unto
 Abraham, and to Isaac, and to Jacob, saying, Unto thy seed
 give it : ' ² and I 'will-send an **angel** before thee ; and I 'will_
 drive_out 'the Canaanite, the Amorite, and the Hittite, and the
 Perizzite, the Hivite, and the Jebusite : ⁸ unto a land flowing
 with **milk** and honey : for I will not go_up in the_midst_of thee;
 for tbott *arta* stiffnecked people: lest I 'consume thee in the way."

i eke And when the **people** heard "these 'evil 'tidings, they
 ***mourned** : and no 'man did_put on him his ornaments.

U. unruly or
 disorderly. t.
 those-that-
 rose-up-
 against them.
 J. Jehovah's.

J. Jehovah Rio-
 him, the
 Triune God of
 Israel.
 ish.

sone-

f. fill your
 hands.

J. Jehovah.
 L. Jehovah.

hth.
 109

B.c.1491. ⁵ For J the LORD liacLsaid unto Moses, "Say unto the-⁸ child- sons.
ren_of Israel, Re are a stiffnecked people : I willcome_up into
the midst_of thee in a moment, and 'consume thee : therefore
now 'put_off thy ornaments from thee, that I *may_know what to
do unto thee.' ⁶ And the_e children_of Israel strippecLthem-
selves of their 'ornaments by the mount Horeb.

1:11eCr87fi: ⁷ And Moses 'took 'the **tetabernacle** and 'pitched it **without** to. tent, Heb.
te. ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ the **camp**, afar_off from the camp, and 'called it " The_te Taber- ohel.
nacle_of the congregation." And it :came_to_pass, that every_
one 'which_sought J the LORD Nvent_out unto the tetabernacle_of
the congregation, which was without the camp. ° And it 'came_
to-pass, when doses °went_out unto the tetabernacle, that all the
e **nr_19** people 'rose_up, and 'stood 'every-man at his tent 'door, and i° Heb. 'al'
c. entrance.
'looked after Moses, until he ewas_gone_into the tetabernacle.
⁹ And it °came_to_pass, as Moses entered_into the tetabernacle,
the **cloudy pillar** "descended, and 'stood at the edoor_of the
tetabernacle, and 'the LORD °talked with Moses. ¹⁰ And all the
people 'saw the cloudy 'pillar 'stand at the tetabernacle ° door ;
11. Num. 12. and all the people °rose-up and *worshipped, ievery_man in his i. Joebna, Teho-
34. 10. tent ° door. ¹¹ And a the LORD °spake unto Moses face to face, as
i Pr:1 a 'man 'speaketh unto his friend. And he °turned_again into the Salvat
n. 1;1 camp : but his servant iJoshua, the_son_of 'Nun, a young man, ion-of
A. '111P "departed not out of Atthe tetabernacle. n. Nun, Fish,
- - - Flourishing,
At the midst-of
Jehovah.

¹² And Moses *said unto J the Loan, " 'See, thou °sayest unto s.
me, ' °Bring-up "this Ipeople : ' and thou "haat not let me know '
whom thou wilt send with me. Yet tbott "hast_said, ' I "know
thee by name, and thou "hast also found grace in my sight.'
13. Ps. 25. 4. ¹³ Now therefore, I pray thee, if I °ritave_found grace in thy
5; 103.7. **sight, °hew me now thy "way, that I *may-1=w thee,**
that I *may-find grace in thy sight : and 'consider that "this "
nation is thy people." ¹⁴ And he *said, "My presence shall-go
with. thee, and I °will give thee rest."
¹² And he *said unto him, " If **thy presence** 'go not with me, '
carry us not up hence. ¹⁶ For wherein shall it_be_known here
that I and thy people have found grace in thy sight ? is it not in
that thou °goest with us ? so °shall we-be-separated, I and
thy -people, from all the -people that are upon the_face_of
the
g° • aVICI g earth." g. ground.

¹⁷ And i the LORD *said unto Moses, " I willdo "this °thing also
that thou °hast spoken : for thou ahast_found grace in my sight,
..... and I *know thee by name."
18. 2 Cor. 87-18 And he *said, "I beseech thee, 'alley, **me thy 'glory.**"
Eph. 1. 15-19 **And he *said, "1E will make all** my goodness pass before tthee, t. thy face.
17. and I °will proclaim the_name_of J the LORD before tthee ; and .T. Jehovah. 19
11 Ro. 8:35
m. 9 will-be-gracious to 'whom I Nvillbe-gracious, and °willshew-
t. n. n, mercy on 'whom I iwill shew mercy." ²⁰ And he *said, ". Thou
nvi. canst not °see my face : for there shall no iceman see me, and a. abdahm.
20. John 1. 18. live."
1 Tim. 6. 16. al **And ° the LORD *said, "Behold, there is a place wby me, and w. or with me.**
a. IntSrl thou °shalt stand upon a "**rock** : ²² and it °shallcome_to_pass, °r. the rock.
w. T° while my glory epasseth_by, that I °willput thee in a-eolift_of c. the-oleft.of.
° rriV? the **rock**, and °willcover thee with my hand Aewhile I (°pass_by : .O. over thee.

1-3. itharr. **34 AND J** the LORD *said unto Moses, "Hew thee **two tables of** J. Jehovah.
10. 1. 2. Ch. lame like unto the °first : and I °willwrite
32. 15-19. upon these "tables" the words that were in the first "tables, which
r thou brakest. ² And 'be ready in the morning, and °come_up in

B.C. 1491.	the morning unto mount Sinai , and •present_thyself there to me in the top_of the mount. ⁸ And no 'man "shall_come_up with i. thee, neither get 'any_man be_seen throughout all the mount; neither 'let the flocks nor "herds feed before 'that 'mount."	Heb. fish.
4,8715;17:107 3-5.	• And he *hewed two tables_of 'stone like unto the 'first; and Moses *rose_up_early in the morning, and *went_up unto mount Sinai, 'leas 'the LORD had-commanded bim, and *took in his hand the two tables_of 'stone.	ac. according as.
J.	יהוה And the LORD *descended in the cloud, and *stood with him there, and *proclaimed the_name_of "the LORD. ⁶ And "the	a. Jehovah. h. his face. J. Jehovah.
b.	על־פניו LORD *passed_by before hhim, and *proclaimed, "The LORD, "The	e. El, the Mighty-One, singular. s. slow
e.	אל־רחום LORD e-God, merciful and gracious, slongsuffering, and abundant	to wrath. l. lovingkind.
s.	אֶרֶץ אֲפִים in 'goodness and truth, ⁷ keeping mercy for 'thousands, h forgiv-	feas.
l.	חֶסֶד ing iniquity and transgression and sin, and @that_willby_no_	b. bearing-away or
b.	נָשָׂא means 'clear the guilty ; visiting the iniquity_of the fathers upon	e. sons.
s.	בְּנֵים the ° children, and upon the °children's children, unto the third and to the fourth generation."	a. Adohnahy, Sovereign Lordor Muter, plural.
	⁸ And Moses *made_haste and Thowed_his_head toward the earth, and *worshipped. ⁹ And he *said, If now I •have_found grace in thy sight, 0 "Lord, get my °aLord, I pray thee, go among us; for it is a stiffnecked people • and •pardon our iniquity and our sin, and •take_us_for_thine_inheritance."	c. cut or confirm. w. were not created.
ā.	- - ¹⁰ And he *said, "Behold, 3E "make a covenant : before all thy -people I willdo marvels, such as °slave not been done in all the earth, nor in any °nation : and all the -people among which thou art •shall-see "the-work_of the LORD : for it is a terrible_thing that 1E J-will-do with thee.	J. Jehovah.
	'Observe thou "that which 3E •Lcommand thee this day : behold, I tdrive_out before thee the Amorite, and the Canaanite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Hivite, and the Jebusite. ¹⁹ sTake_heed to thyself, lest thou 'make a covenant with the_inhabitants_of the land whither tau 'goest, lest it be for a snare in the-midst-of thee : ¹³ but ye 'shall-destroy their 'altars, 'break their 'images, and 'cut-down their "groves ¹⁴ for thou 'shalt-worship no other -god; for "the LORD, whose name is	a. out or confirm.
• orprt6	Jealous, Ahis a jealous ° -God; ¹⁸ lest thou e'make a covenant with the_inhabitants_of the land, and they •go_a_whoring after their gods, and •do_sacrifice unto their gods, and one 'call thee, and thou seat of his sacrifice ; ¹⁶ and thou stake of their daughters unto thy sons, and their daughters •go_a_whoring after their gods, and 'make thy 'sons go_a_whoring after their gods. ¹⁷ Thou "shalt_make thee no molten gods.	br. h, God, singular. The title connected especially with God's attributes.
alp 171 1471	¹⁸ "The feast-of "°unleavened bread 'shalt thou-keep. Seven days thou 'shalt_eat °unleavened_bread, as I commanded thee, in the-aPtime_of the_month "Abib : for in the_month "Abib thou camest-out from Egypt.	ap. appointed-time.
18. D3ur. 16. 1.8.	¹⁹ "All that_openeth the matrix is mine; and every firstling among thy cattle, whether ox or sheep, that is male. ²⁰ But the_ firstling-of an ass thou "shalt_redeem with a lamb : and if thou 'redeem him not, then •shalt-thou-break_his_neck. All the_ firstborn_of thy sons thou "shalt_redeem. And none "shall appear before me empty.	
19. 20. Ca. 13. 2, 11-16. Luke 2. 23.	²¹ "Sig days thou "shalt_work, but on the seventh "day thou 'shalt-rest : in pearing_time and in 'harvest thou "shalt_rest.	p. ploughing-time.
P. Vi. r. I; - - - r. TOPPITI	²² "And thou shalt observe the feast of weeks, of the first-fruits_of wheat harvest, and the_feast_of xingathering at the year's end.	m. males.
23, 24. Dizirr. 16. 9-17.	²³ "Thrice in the year 'shall all your lamen_children appear 'before the -Lord "Gon, the2GocLof Israel. " For I will_cast_	A. J. the Adohu Jehovah or Sovereign. Lord Jeho-vah.
m. Trnt • r01		111

B.C. 1491.	out <i>the</i> nations before thee, and •enlarge thy 'borders : neither shall 'any man desire thy 'land, when thou ⁶ shalt go up to appear 'before J <i>the</i> LORD thy °God thrice in the year.	
trift	²⁶ "Thou 'shalt not °offer the blood of my sacrifice with i7iii, Crifice. <i>leaven</i> ; neither 'shall the sacrifice of the feast of the passover be-left unto the morning.	
	²⁶ " The first-of the <i>firstfruits</i> of thy land thou "shalt bring unto the house of ³ <i>the</i> LORD thy °God. Thou 'shalt not see the a kid in his mother's milk."	J. Jehovah thy Elohim.
0.	²⁷ And ⁷ <i>the</i> LORD *said unto Moses, ' Write thou 'these Swords : for after the tenor of "these 'words I <i>have c made</i> a covenant with thee and with Israel."	o. confirmed.
28. 'J'ee 2 Cor. 8.1-6.	²⁸ And he *was there with J <i>the</i> LORD forty days and forty nights ; he did neither eat bread, nor drink water. And hhe *wrote upon the tables 'the-words-of the covenant, <i>the ten</i> "	h. he, i.e. Jehovah, see Dent. 10.4.
w. 29-35. Bee 2 Cor. 8.7-18.	¹⁰ commandments.	w. words.
	²⁹ And it *came to pass, when Moses ⁶ came down from mount Sinai with the two tables of 'testimony in Moses' hand, when he ^s came down from the mount, that Moses wist not that the skin of his face hshone while he °talked with him.	b. beamed.
	" And when Aaron and all the 8children of Israel *saw "Moses, behold, the skin of his face hshone ; and they *were afraid to come-nigh him. ⁸¹ And Moses *called unto them; and Aaron and all the rulers of the congregation *returned unto him : and Moses *talked with them.	s. sons.
	³² And afterward all the 2children of Israel came nigh : and he *gave them in commandment 'all that J <i>the</i> LORD had-spoken with him in mount Sinai.	I. Jehovah.
	³³ And <i>till</i> Moses *had done speaking with them, he *put a vail on his face. ⁸⁴ But when Moses ewent in before J <i>the</i> LORD to speak with him, he 'took the vail off, until he scame-out. And he *came-out, and •spake unto the schildren of Israel <i>that</i> 'which he 'was commanded.	b. beamed.
	³⁶ And the 2children of Israel *saw 'the face of Moses, that the skin of Moses' face ⁸ shone : and Moses 'put 'the vail upon his face again, until he ⁶ went in to speak with him.	
J. nri!	35 AND Moses *gathered 'all the congregation of the ochildren of Israel together, and *said unto them,	B. SOM.
2. Num. 15. 82-86.	"These are the words which J <i>the</i> LORD loath commanded, that ye @should do Ont.	J. Jehovah.
8. Ch. 16. 23.	² " Sig days 'shall work be done, but on the seventh 'day there -shall-be to you an holy day, a sabbath of rest to <i>the</i> LORD : whosoever "doeth work therein 'shall-be-put-to-death. ⁸ Ye 'shall kindle no fire throughout your habitations upon the sabbath day."	
4-9. 1-9.	⁴ And Moses *spoke unto all the congregation of the schildren of Israel, saying, "This is the thing which J <i>the</i> LORD commanded, saying, ⁶ Take ye from among you an " offering unto J <i>the</i> LORD : whosoever is of a willing heart, "let him bring it, t'an " offering of J<i>the</i> LORD ; gold, and silver, and brass, ⁶ and blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair, ⁷ and rams' skins dyed red, and badgers' skins, and shittim wood, ⁸ and oil for the light, and spices for anointing oil, and for the sweet incense, ° and onyx stones, and stones ° to be set for the ephod, and for the breastplate.	h. heave-offering, t. the-heave-offering-of.
h. 111 1/ t.		w. Worm scarlet.
n viti w. +49 rthinl		1. light-giver.
1 nittO		o. of fillings, Heb. millnim.
0 tot4p	¹⁰ "And every wise hearted among you "shall come, and * make 'all that J <i>the</i> Loom hath commanded; ¹¹ 'the tabernacle,	h. hooks.
h. rin? 112		

B.C. 1491. -bars, his 'pillars, and his 'sockets, ¹² 'the ark, and "the_staves
p. ri*irrits thereof, *with* the i'mercy_seat, and the vaiLoF the covering,
b. 13:40 **Di** ³ the table, and his 'staves, and 'all his vessels, and the ^b shew-
L ¹¹⁻¹⁵ bread, ¹⁴ theicandlestick_lo for the light, and his 'furniture,
and his 'lamps, with the_oilfor the light, ¹⁵ and the incense '
altar, and his 'staves, and the anointing 'oil, and the sweet
"-V 'incense, and 'the hanging for the e door at the entering in of

b. ny1 the tabernacle, ¹⁶ the altar_of xaburnt offering, with his 'brassen
 .grate, his 'staves, and 'all his vessels, 'the laver and his 'b foot,
¹⁷ 'the hangings_of the court, his 'pillars, and their 'sockets,
 'the 'tabernacle, and 'the pins_of the court, and their 'cords, ¹⁹ 'the
 cloths_of 'service, to do service in the holy place, the holy 'gar-
 ments for Aaron the priest, and 'the garments-of his sons, to
 minister in the priest's office."

20 And all the congregation of the Bchildren of Israel *departed from the presence of Moses. 21 And they *came, every one whose heart stirred him up, and every one whom the spirit made willing, and they brought Jthe LORD's ho'fering to the-work-of theetheatbernacle_of the congregation, and for all his service, and for the holy garments.

מ.	הַנָּשִׁים	²² And they *came, both 'emu and 'women, as <u>many as were-</u>
ו.	כָּל־	willing hearted, <i>and</i> brought bracelets, and earrings, and rings, and
י.	אִישׁ	tablets, all *jewels of gold : and every 'man that "offered <i>offered</i>
ו. ו.	הָיָה	an-w offering-of gold unto <i>Jae</i> LORD. " And every 'man, with
	תְּנוּפֹת	whom was found blue, and purple, and wescarlet, and fine <u>linen,</u>
ו.	וְהָיָה	and goats' <i>hair</i> , and red skins of rams, and badgers' skins, brought
ו.	וְהָיָה	<i>them</i> . ²⁴ Every <u>one</u> "that-dicLoffer an <u>hoffer</u> -ing-of silver and
י. ה.	אֶת־תְּרוּמַת־עֹנִי	brass brought <i>the</i> ^J LORD's hollering: and every-man, with whom
י. ה.	אֶת־תְּרוּמַת־עֹנִי	was found shittim wood for any work-of the service, brought <i>it</i> .
	וְהָיָה	²⁵ And all <i>the</i> women that <u>were</u> wise hearted did-spin with
	וְהָיָה	their hands, and *brought that <u>which</u> -they had spun, <i>both</i> of
	וְהָיָה	Rblue, and of ⁶ purple, <i>and</i> of ^{hw} scarlet, and of Rfine <u>linen.</u> ²⁶ And
	וְהָיָה	all the women whose heart stirred tjem up in wisdom spun ⁸ goats'
	וְהָיָה	<i>hair.</i>

• bit4TLP1 ²⁷ And the rulers brought "onyx 'stones, and 'stones eto-be_set, for the ephod, and for the breastplate ; ²⁸ and Rspice, and Roil for the light, and for the anointing oil, and for the sweet incense.

²² The-children of Israel brought a willing offering unto *Jae*
 LORD, every man and woman, whose heart made toe willing to
 bring for all-manner of work t
 , which *OW* LORD had commanded

30-35. **UCH.** to be-made by the_hand_of Moses.

LORD *hath* called by name **Bezaleel** the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah; ⁸¹ and he **hath* filled him with the spirit of 'God, in "wisdom, in "understanding, and in "knowledge, and in all manner of workmanship ; ³² and to devise curious works, to work in 'gold, and in 'silver, and in 'brass, ²³ and in the cutting of stones, to set *them*, and in carving of wood, to make any manner of cunning work. " And he *hath* put in his heart that he Bmay teach, *both* be, and Aholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan. ³⁵ **them** *hath* he filled with wisdom of heart, to work all manner of work, of the engraver, and of the cunning workman, and of the embroiderer, in 'blue, and in 'purple, in "'scarlet, and in xfine linen, and of the weaver, even of them that do any work, and of "those that devise cunning work."

36 THEN •wrought Bezaleel and Aholiab, and every wise hearted 'man, in inborn .⁷ the LORD put wisdom and

p. propitiatory.
b. bread-of
=faces *or*
presence, or of
presentation.
1. lampetand.

e. entrance.
a. ascending-offering.
b. or base, *Heb.* keen.
g. gate, shahar

J. h. Jehovah's
in
g. ternmah.
te. tent, ohel.
83. *Heb.* anah-
shim.

v. vessels.
i. *Heb.* ish.
w. w. waved
the-wave-
offering,
anuphah.
wo. worm
scarlet.
h. h. heaving
an heave-
offering.
s. h. Jehovah's
in
g.
wo. worm
scarlet.

No.	o. of the fill- ings
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

8. BOW.
i. rah.

- God, Elohim,
plural.
- wi. wisdom,
khocmah.
- u. understand-
ing, abfinah
- k. knowledge,
dahath.

ish.
J. Jehovah.
113

- BC. 1491. 25 And for the other dside_of the tabernacle, *which* is toward ^{si. side, isee-}
 25, 26. IICH. 26. the **north** corner, he made twenty boards, ²⁶ and their forty ^{lang, rib.}
 20, 21. **501** sockets of silver • two sockets under one 'board, and two sockets
 under 'another 'board.
- 27-30. UCH. 26. 27 And for the_wa'sides_of the tabernacle **westward** he made ^{sid. yark5thi,}
 22-25. six boards. 28 And two boards made he for the-corners-of the ^{two-sides,}
 sid. try1*4 tabernacle in the two_sides. 29 And they • were tcoupled beneath, ^{from yahreek,}
 t. and P*coupled together at the_head thereof, to "one 'ring : thus ^{a thigh.}
 he did to both of them in both the corners. 30 And there • were ^{t. twinned.}
 eight boards ; and their sockets *were* sixteen sockets of silver, ^{p. perfected.}
 under 'every 'board two sockets.
- 26-28. 31 And he *made **bars** of shittim wood ; five for the_boards_of
 the one dside of the tabernacle, 32 and five bars for the_boards_of
 the other "side of the tabernacle, and five bars for the_boards_of
 the tabernacle for the sid sideswestward. 33 And he *made the
 middle 'bar to shoot through the boards from the one end to the
 other.
34. 110a. 26:29. " And he **overlaid** the **boards** with gold, and made their '
 rings of gold *to be* places for the bars, and *overlaid 'the bars
 with gold.
- *v. 71"10i:1 nts 35 And he *made **avail** of blue, and purple, and "scarlet, and
 36: liCa. 26. 32. fine twined linen : *with* cherubims made he it of cunning work. ^{*v. the vail.}
37. 11011. 26. 36. 37 And he *made an hanging for the ^{te. tent, ohel.}
 te. e. ,nn **edoor** of blue, ^{e. entrance,}
 5ilttt and purple, and scarlet, and fine twined linen, of needlework. ^{pithakh.}
 t 071, 38 And the **five pillars** of it with their "hooks : and he 'over- ^{t. tops or heads.}
 a 0i:12Q1 laid their tchapters and their °fillets with gold : but their five ^{c. connecting,}
 sockets *were* of brass. ^{rods, kha-}
^{shnkehem.}
- 10-16. **37** AND Bezaleel *made 'the **ark** of shittim wood : two_cubits
 and a half *was* the_length_of it, and a cubit and a half
 the_breadth-of it, and a cubit and a half the_height_of it : 2 and
 he *overlaid it with pure gold within and without, and *made a '
 crown_of gold to it roundabout.
- 11 3 And he *cast for it four rings_of gold, *to be set* by the_four
 corners-of it; even two rings upon the one side_of_it, and two
 rings upon the other side_of_it.
- And he *made staves of shittim wood, and *overlaid tent with
 gold. 6 And he *put 'the staves into the rings by the_sides_of
 the ark, to bear 'the ark.
- 6 And he *made **the Pmercy seat** of pure gold : two_cubits
 6. IICH. 25. 17. and a half *was* the_length thereof, and one cubit and a half the_ ^{p. propitiatory.}
 p breadth thereof.
- 7-9. Mir. 25. 7 And he *made **two cherubims** of gold, beaten_out_of_one_ ^{o. or ont-of.}
 18-22. piece made he tijem, °on the_two_ends_of the P mercy_seat ; 8 one
 o cherub °on the end on this_side, and another cherub °on the other
 w r n end on that-side : out_of the Pmercy_seat made he 'the cherubims
 °on the_two ends thereof.
- 9 And the cherubims *ispread_out *their* wings on high, and '
 covered with their wings over the Pmercy_seat, with their faces
 one to another : *even* to the Pmercy_seatward were the_faces_of
 the cherubims.
- 10-15. I rail. 25. 10 A_n d he *made 'the **table** of shittim wood : two_cubits *was*
 23-28. the_length thereof, and a cubit the_breadth thereof, and a cubit
 and a half the_height thereof : 71 and he *overlaid it with pure
 gold, and *made thereunto a ecrown_of gold round_about.
- 12 Also he *made thereunto a border_of an handbreadth round_

B.C. 1491. about; and "made a "crown_of gold for the border thereof round about.

Is And he *cast for it four rings_of gold, and *put the rings upon the four 'corners that were in the four feet thereof. ¹⁴ Over against the border were the rings, the places for the staves to bear 'the table.

¹⁵ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them with gold, to bear 'the table.

16. || C.H. 25. 29, ¹⁶ And he *made 'the **vessels which** were upon the table, his

30. dishes, and his 'spoons, and his 'bowls, and his 'covers amto .w. which were. ¹⁷ And he *made the 'candlestick of pure gold : of beaten f.iii.inpat:Zal, -

17-24. || C.H. 25. 31-40. work made he the 'candlestick ; his shaft, and his 'branch, his ¹⁸ bowls, his knobs, and his flowers, were of the same : ¹⁸ and six rah, m

1. את-הַמִּנְיָה branches going-out_of the_sides thereof; three branches_of the

b. וְקָנָה candlestick out_of the one side thereof, and three branches_of the

m. מִן-הַצֵּדִים candlestick out_of the other side thereof : ¹⁹ three bowls mmade_ m. Heb. me.

k. כְּפֶתֶר after the_fashion_of almonds in 'one 'branch, a knob and a shukadim, from shakeed, flower; and three bowls mmade like almonds in another branch, an almond, a knob and a flower : so throughout the six 'branches "going-out- which frdto

of the 'candlestick.

" And in the 'candlestick were four bowls made_like almonds, ²¹ and a knob under two 'branches of the same, and a knob under two 'branches of the same, according-to the six

'branches "going-out_of it. " Their knobs and their branches were of the-same : all of it was one beaten work of pure gold.

2 * n * * 4 ²² And he "made his seven 'lamps, and his "snuffers, and his ²³ snuffdishes, of pure gold. ²⁴ Of a tatalent_of pure gold made he it, and 'all the_vessels thereof.

25-28.110w. 80. 1-10. " And he *made the **incense 'altar** of shittim wood : the

length_of it was a cubit, and the_breadth_of it a cubit ; it was foursquare ; and two_cubits was the_height_of it; the_horns thereof were of the same. w And he *overlaid it with pure gold, both 'the_top_of it, and 'the-m sides thereof round-about, and

r. w. O. Ititp 'the_horns_of it : also he *made unto it a "crown-of gold round_about.

²⁷ And he made two rings_of gold for it under the crown thereof, by the_two corners_of it, upon the_two sides thereof, to be places for the staves to bear it withal. ²⁸ And he *made 'the staves of shittim wood, and "overlaid them with gold.

22-28.

²² And he *made the holy "anointing 'oil, and the pure

1-7. On. 27. ^{1-8.} **38** AND he *made "the altar_of xaburnt-offering of shittim wood : five cubits was the length thereof, and five cubits the_breadth thereof; it was foursquare ; and three cubits the_height thereof. ² And he *made the_horns thereof on the four corners_of it ; the_horns thereof were of the same : and he "overlaid it with brass.

a. ;171/r ³ And he *made 'all the_vessels_of the altar, "the pots, and the shovels, and "the basons, and 'the fleshhooks, and 'the fire-pans : all the_vessels thereof made he of brass.

And he *made for the altar a brasen grate of network under the compass thereof beneath unto the midst of it. ⁶ And he *cast four rings for the four ends of the grate of brass, to be places for the staves.

⁶ And he *made the staves of shittim wood, and *overlaid them

B.C. 1491. 8. liCu. 30. 17-21. b. br. a. IN; y e.te. 57it rin9 9-15. liCh. 27. 9-15. s a	with brass. ⁷ And he *put the staves into the rings on the_sides_of the altar, to bear it withal; he made ithe_altar hollow with_boards. ⁸ And he *made 'the layer of brass, and "the_bfoot_of it of brass, of the_bilookingglasses-of the_women_assembling, which assembled at the_edoor_of the_twtabernacle-of the congregation. ⁹ And he *made the court : on the_south aside southward the-hangings_of the court were of fine twined linen, an hundred "cubits : ¹⁰ their pillars were twenty, and their brasen sockets twenty; the_hooks_of the pillars and their efillets were of silver. ¹¹ And for the_north * side the hangings were an hundred "cubits, their pillars were twenty, and their sockets of brass twenty; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver. ¹² And for the_west aside were hangings of fifty "cubits, their pillars ten, and their sockets ten; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver. ¹³ And for the_east aside eastward fifty cubits. ¹⁴ The hangings_of the one_elside of the gate were fifteen cubits ; their pillars three, and their sockets three. ¹⁵ And for the other side of the court gate, on this_hand and that_hand, were hangings-of fifteen cubits ; their pillars three, and their sockets three. ¹⁶ All the_hangings_of the court round_about were of fine twined linen. ¹⁷ And the sockets for the pillars were of brass ; the_hooks_of the pillars and their efillets of silver; and the_overlaying_of their tchapters of silver; and all the-pillars-of the court were efilleted with silver. ¹⁸ And the_hanging for the_gate_of the court was needlework, of blue, and purple, and w scarlet, and fine twined linen : and twenty cubits was the length, and the height in the breadth was five cubits, answerable to the_hangings-of the court. ¹⁹ And their pillars were four, and their sockets of brass four ; their hooks of silver, and the_overlaying_of their tchapters and their 'fillets of silver. " And all the pins tof the tabernacle, and tof the_court round_about, were of brass. ²¹ This is the_sum_of the tabernacle, even of the-tabernacle_of ' testimony, as it was_counted, according_to the_m commandment_of Moses, for the_service_of the Levites, by the_hand_of Ithamar, son to Aaron the priest. ²² And Bezaleel the_son_of Uri, the_son_of Hur, of the_tribe of Judah, made 'all that J the LORD commanded 'Moses. ²³ And with him was Aholiab , son-of Ahisamach, of the_tribe_of Dan, an engraver, and a cunning_workman, and an embroiderer in ' blue, and in "purple, and in "w scarlet, and "fine_linen. " All the gold that was_occupied for the work in all the_work_of the holy place, even the_gold_of the w offering, was twenty and nine talents, and seven hundred and thirty shekels, after the_shekel_of the sanctuary. ²⁵ And the_silver_of them_that_were_numbered of the congregation was an hundred talents, and a thousand seven hundred and threescore and fifteen shekels, after the_shekeLof the sanctuary : ²⁶ a bbekah for tevery_man, that is, half a "shekel, after the_shekel_of the sanctuary, for every_one that went to "be_numbered, from twenty years old and upward, for six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty men. ²⁷ And of the hundred talents_of silver *were 'cast "the-sockets_of the sanctuary, and "the_sockets_of the vail ; an hundred sockets of the hundred talents, a talent for a "socket.	L it b. or base. br. brasen-mirrors. a. assembling_by-troops. e. te. entrance_of the_tent. s. side or quarter. b. by the cubit. o. connecting-rods, Heb. khashilltim, fan.lhahshak, to cleave-ta with affection. sh. side or shoulder. t. tops or heads. c. connected with rods-of silver. w. worm scarlet, tolahath ehahnee, the splendour-of a worm. O. connecting-rods. t to. m. month. I. Jehovah. a. skilfuL deviser. W. worm scarlet. w. wave-offering. b. bekang, from bahkang, to split, cleave. t. the poll.
17. Ws. 27. 17-19. t. ;I+Ortl 18, 19. Ica 27. 16, 17. w. /*; IIE' #1 20. ||CH. 27. 19. t. m. 22, 23. ||CH. 31. 2-6. s 1011) w. 1p11:10 25, 26. ||CH. 30. 11-16. 26. Num. 1. 46. b. 1:P; t n5i\$35 27. liCh. 26. 19, 21, 25, 32.		

B.C. 1491. t. brettl c. POol	28 And of the thousand seven hundred seventy and five <i>shekels</i> he made hooks for the pillars, and overlaid their tchapiters, and a filleted them.	t, tops or heads. e. connected.
e.te. Sind ntip	29 And the <u>brass</u> of the w offering was seventy talents, and two thousand and four hundred shekels. 36 And therewith he *made the <u>Thockets</u> to the <u>e</u> door of the <u>ietabernacle</u> of the con-gregation, and the brasen 'altar, and the brasen 'grate for it, and wall the <u>vessels</u> of the altar, sl and the <u>sockets</u> of the court round about, and the <u>sockets</u> of the court gate, and all the <u>pins</u> of the tabernacle, and all the <u>pins</u> of the court round about.	w. wave oder- ing. e. entrance. te. tent.
||Ch. xxviii.	39 AND of the blue, and "purple, and "scarlet, they made	w. worm scarlet.
w. תולעת	cloths of service, to do-service in the holy <i>place</i> , and	a. according as.
השני	*made the <u>holy garments</u> for Aaron; ^a as <i>Jthe</i> LORD com-	J. Jehovah.
a. J. כִּשְׂרוֹן צִיָּה	manded Moses.	
יהוה	2 And he *made the <u>eeephod</u> of gold, blue, and purple, and	e. ephod, Heb.
2:4. IIa. 28: 5.	wscarlet, and fine twined linen.	eph6d, from
7.	3 And they *did beat the gold into 'thin plates, and cut it into	ahphad, to
e. ibs7l	wires, to work it in amthe blue, and in Am the purple, and in Am the	gird on.
Ara. f.	wscarlet, and in A ^m the <u>ffine linen</u> , with cunning work.	m. the-midst- of.
5. 110n. 28.8.	4 They made shoulderpieces for it, to couple it together : by	f. fine-linen,
em. 101:11	the two edges was it coupled together.	Heb. sheesh,
N. ti4P1	5 And the <u>em curious-girdle</u> of his <u>ephod</u> , that was upon it,	from shush,
6. 7. IICH. 28.	Ai was of the same, according to the work thereof; of gold, blue,	to-be-white.
9-14.	and purple, and wscarlet, and fine twined linen; aas <i>Jthe</i> LORD	em. or embroi- dered-belt.
se. rcvrv	commanded Moses.	4. it.
8-14. den. 28.	6 And they *wrought "onyx <u>stones</u> inclosed in "ouches of	se. settings.
15-21..	gold, graven, as signets are-graven, with the names of the schil-	s. sons.
b. ;tug	ren-of Israel. 7 And he *put them on the shoulders of the ephod,	
wo. 1Wn	that they should be stones for a memorial to the a children-of	a. according as.
	Israel ; aas ⁷ the LORD commanded Moses.	J. Jehovah.
	8 And he *made the ^b <u>breastplate</u> of "cunning work, like the	b. breastplate,
	<u>work of the ephod</u> ; of gold, blue, and purple, and "scarlet, and	Heb. khoshen,
	fine twined linen. 9 It was foursquare ; they made the <u>breast-</u>	ornament.
	<u>plate double</u> : a span was the length thereof, and a span the	wo. work-of a deviser.
	<u>breadth</u> thereof, being doubled.	
	10 And they *set in it four rows-of <u>stones</u> : the first row was a	
	sardius, a topaz, and a carbuncle : this was the first "row. 11 And	se. settings.
	the second 'row, an emerald, a sapphire, and a diamond. 12 And	
	the third row, a ligure, an agate, and an amethyst. 13 And the	
	fourth *row, a beryl, an onyx, and a jasper : they were inclosed in	
	seouches of gold in their inclosings.	
	14 And the stones were according to the names of the ichildren-	
	of Israel, twelve, according to their names, like the engravings	
	of a signet, ievery one with his name, according to the twelve	i. Heb. ish.
	tribes.	
	15 And they *made upon the breastplate chains at the ends, of	
	wreathen work of pure gold. 18 And they *made two "ouches of	
	gold, and two gold rings ; and *put the two "rings in the two	
	ends of the breastplate. 17 And they *put the two wreathen	
	chains of *gold in the two *rings on the ends of the breastplate.	
	18 And the two ends of the two *wreathen chains they fastened	
	in the two ^{ne} ouches, and *put them on the shoulderpieces of the	
	ephod, before it. 19 And they *made two rings of gold, and *put	
	them on the two ends of the breastplate, upon the border of it,	
	which was on the side of the ephod inward. 20 And they *made	
	two other golden rings, and *put them on the two sides of the	
	ephod underneath, toward the forepart of it, over against the	

\$U. 1491.	other coupling thereof, above the <u>emcurious girdle of the ephod</u> . ²¹ And they *did bind the breastplate by his rings unto the <u>rings of the ephod with a lace of blue</u> , that it might be above the <u>curious girdle of the ephod</u> , and that the breastplate might not be-loosed from the ephod; Eas J the Loam commanded "	
22-26. IIOn. 28. 31-35.	Moses.	
ti 1):1	²² And he *made the-robe-of the ephod of woven work, all of blue. ²³ And <i>there was</i> an hole in the <u>midst of the robe</u> , as the <u>hole of an ehabergeon</u> , with a band round <u>about the hole</u> , that it should not rend.	c. or coat-of-mail.
	²⁴ And they *made upon the <u>hems of the robe pomegranates of blue</u> , and purple, and w scarlet, and twined linen.	w. worm scarlet.
	²⁴ And they *made bells of pure gold, and *put "the bells between the pomegranates upon the <u>hem of the robe</u> , round-about between the pomegranates; ²⁸ a bell and a pomegranate, a bell and a pomegranate, round <u>about the Ehem of the robe</u> to minister in; aas J the LORD commanded "Moses.	
27-29. IICH. 28. 39-43.	²⁷ And they *made 'coats of fine linen of woven work for Aaron, and for his sons, ²⁸ and a ammitre of fine linen, and "goodly " bonnets of fine linen, and 'linen 'breeches of fine twined linen, " and a 'girdle of fine twined linen, and blue, and purple, and wscarlet, of needlework; Eas Jthe LORD commanded	m. mitre, Heb. mitsnepheth, from taahnaph, to wrap round. b. bonnets, migbahoth, from gahbah, to be-high. p. plate, Heb. tents, a flower or from Wits, to flourish. See Ps. 182. 18. cr. crown, Heb. nezer, from nahzar, to set-apart, to consecrate. J. Jehovah.
riMPti b. hiy:470	³⁰ And they *made the Pplate of the holy "crown of pure gold, and *wrote upon it a writing, like to the engravings of a signet, " HoLnvEss TO 'the LORD." ³¹ And they *tied unto it a lace of blue, to fasten it on high upon the mitre; aas Jthe LORD commanded 'Moses.	
30,31. IICR. 28. 36-38.	³² Thus *was all the work of the tabernacle of the tent of the congregation finished : and the °children of Israel *did according to all that J the LORD commanded 'Moses, so did they.	
P. r r n l cr. , ; l n t '-fp	³³ And they *brought the tabernacle unto Moses, the tent, and "all his furniture, his btaches, his boards, his bars, and his pillars, and his sockets, ³⁴ and "the covering of 'rams' skins " dyed red, and "the covering of 'badgers' skins, and 'the vail of the covering, ³⁶ 'the ark of the testimony and 'the-staves thereof, and the P ^r mercy seat, ³⁶ the table, and 'all the vessels thereof, and the shewbread, ³⁷ the pure °icandlestick, with 'the lamps thereof, even with the lamps "to be set in ordei, and 'all the vessels thereof, and "the oil for 'light, ³⁸ and the golden "altar, and the anointing 'oil, and 'the sweet 'incense, and "the-hanging for the tetabernacle °door, ³⁶ the brasen 'altar, and his grate of 'brass, his 'staves, and wall his vessels, the laver and his "bafoot, ⁴⁰ "the hangings of the court, his 'pillars, and his sockets, and the hanging for the court gate, his "cords, and his pins, and "all the vessels of the service of the tabernacle, for the tent of the congregation, ⁴¹ 'the-cloths of 'service to do-service in the holy place, and the holy "garments for Aaron the priest, and his sons' "garments, to minister in the priest's office.	pr. propitiatory. l. lampstand.
pr:117lbra1:1;1 1. nltipo	" According to all that Jthe LORD commanded 'Moses, so the °children of Israel made all the work. ⁴⁸ And Moses *did look upon 'all the work, and, behold, they had done it seas Jae LORD had commanded, even so had-they-done it : and Moses *blessed them	
ac. 740 10n J.		ac. according as. J. Jehovah.
J. ....iilp?		J. Jehovah.
2. See ch. 12, 2; 13. 4.	40 AND Jthe LORD *spake unto Moses, °saying, ² "On the first day of the first month 'shalt thou set up 'the tabernacle of the tent of the congregation. ³ And thou 'shalt put therein "the ark of the testimony, and •cover the ark with the vail. ⁴ And thou •shalt bring in the table, and •set in-	

<p>B.C. 1491. ת. וְעָרַכְתָּ אֶת־עֲרֹכָו l. הַפְּנִינָה e. הַמִּשְׁחָה a. הָעֵלָה</p>	<p>order "the_things_that_are-to-be_set-in_order upon it ; and thou shalt_bring_in 'the 'candlestick, and 'light "the_lamps thereof. ⁵ And thou shalt_set 'the_altar_of 'gold for the incense before the_ark_of the testimony, and 'put 'the_hanging_of the e door to the tabernacle. ⁶ And thou shalt_set 'the_altar_of the aburnt_offering before the-edoor_of the_tabernacle_of the_tent of the congregation. ⁷ And thou shalt_set 'the laver between the_tent_of the congregation and the altar, and shalt_put water therein. ⁸ And thou shalt_set_up 'the court round_about, and 'hang_up 'the_hanging at the court gate.</p>	<p>t. the-order thereof. l. lampstand. e. entrance. a. ascending-offering.</p>
<p>9-11.G'a. 30. 22-29. h. 13+0n b. 12.10n729714. e.te. '7gis ha. '1M11 b!rg tr,ie 13.11Cn. 29. 5-7. 14,15.IICH. 29. 8, 9.</p>	<p>⁹ "And thou shalt_take the anointing 'oil, and •anoint 'the tabernacle, and 'all that is therein, and •shalt_hallow it, and 'all the_vessels thereof : and it 'shall_be holy. ¹⁰ And thou 'shalt_anoint 'the_altar_of the a burnt_offering, and 'all his vessels, and 'sanctify 'the altar: and it •shall_be an 'altar h-most °holy. p. A_n_d thou 'shalt_anoint 'the laver and his h'foot, and 'sanctify it. ¹⁹ "And thou shalt_bring 'Aaron and his 'sons unto the_e door_of theietabernacle-of the congregation, and 'he wash them with "water. ¹⁹ " And thou 'shalt_put_upon "Aaron the holy 'garments, and 'anoint him, and 'sanctify tint, that he •may_minister-unto me in_the_priest's_office. "And thou shalt_bring his 'sons, and 'clothe them with coats : ¹⁵ and thou 'shalt_anoint them, seas thou didst_anoint their 'father, that they 'may-minister unto me in_the_priest's_office : for their anointing •shallL@surely be an everlasting priest-hood throughout their generations." ¹⁶ Thus *did Moses : according_to all that Jthe LORD commanded him, so did he.</p>	<p>a. ascending-offering. h. holiness-of holinesses. b. or base. te. tent. ba. or bathe. i. in.</p>
<p>.....1490. 17. See Num. 1. 1,2 ; vii. ac. תִּשְׁכַּח צִוָּה יהוה אֵת מִשְׁחָה p. אֶת־הַפְּנִינָה</p>	<p>¹⁷ And it *came_to_pass in the first 'month in the second " year, on the first day of the month, that the tabernacle was_reared_up. ¹⁸ And Moses *reared_up 'the tabernacle, and *fastened his ' sockets, and *set up 'the_boards thereof, and *put_in 'the_bars thereof, and *reared_up his "pillars. ¹⁹ And he *spread_abroad the tent over the tabernacle, and *put "the_covering_of the tent above upon it ; ee as Jae LORD commanded Moses. ²⁰ And he *took and *put 'the testimony into the ark, and *set ' the staves on the ark, and *put the P mercy-seat above upon the ark : ⁹¹ and he *brought 'the ark into the tabernacle, and *set_up 'the_vaiLof the covering, and *covered the_ark_of the testimony ; ' was the LORD commanded Moses.</p>	<p>ac.accordin ac. according as Jehovah. p. propitiatory.</p>
<p>AO. Tigt i.n'15y0'11 i. וְיִקְרָר e. הַמִּשְׁחָה s.s. הָעֵלָה u. וְיַעֲלֶה g. הַפְּנִינָה</p>	<p>²⁹ And he *put 'the table in the_tent_of the congregation, upon the_side_of the tabernacle northward, without the vail. ²³ And he *set the aobread in_order upon it before Jthe LORD; "11,8 the LORD "had_commanded 'Moses. " And he *put 'the 'candlestick in the_tent_of the congregation, over-against the table, on the_side_of the tabernacle southward. ²⁵ And he *lighted the lamps before J the LORD; *was the LORD commanded 'Moses. ²⁶ And he *put the golden 'altar in the_tent_of the congregation before the vail : ²⁷ and he *burnt sweet incense thereon; * as the LORD commanded 'Moses. ²⁹ And he *set_up 'the_hanging_at the ° door of the tabernacle. ²⁹ And he put 'the altar of " burnt_offering by the_e door_ of the_tabernacle_of the_tent_of the congregation, and *offered " upon it 'the es burnt-offering and 'the gmeat_offering; Seas the LORD commanded 'Moses.</p>	<p>Ao. order-of or row-of. i. lampstand. i. burnt-as-perfume. e. entrance. as. ascending-offering. e. entrance. u. offered-up. g. gift-offering.</p>

EXODUS XL. 30.		EXODUS XL. 38.
<p>B.C. 1490.</p> <p>אב. וְהָיָה</p> <p>פ. מִקִּדְשׁוֹ</p>	<p>s° And he *set the laver between the_tent_of the congregation and Abthe altar, and *put water there, to wash withal.</p> <p>³¹ And Moses and Aaron and his sons •washed their "hands and their 'feet 'thereat : ³² when they went into the_tent_of the congregation, and when they @came near unto the altar, they 'washed; as theLORD commanded 'Moses.</p>	<p>"b. between.</p> <p>f. from it or therefrom. so. according as Jehovah.</p>
<p>34, 35. Ch. 29. 43-46. Lev. 16. 2. Num. 9. 15, 16. See 1 Kin. 8. 10, 11. Rev. 15. 8. 36-38.</p> <p>NEW—</p> <p>9. 17-23 ; 10. 11-13. Neh. 9. 19.</p>	<p>⁸³ And he *reared_up the court round-about the tabernacle and the altar, and *set_up "the,.hanging_of the court gate. So Moses *finished the work.</p> <p>" Then a 'cloud *covered 'the tent_of the congregation, and the glory_of JtheLORD filled the tabernacle.</p> <p>" And Moses was not able to enter into the_tent_of the congregation, because the cloud abode thereon, and the glory_of / the LORD filled the tabernacle.</p> <p>* And when the cloud •was-taken-up from over the tabernacle, the_schildren_of Israel "went_onward in all their journeys : ⁸⁷ but if the cloud 'were not taken_up, then they 'journeyed not till the_day_that it °was-taken-up. ⁸⁸ For the_cloud_of Jae LORD was upon the tabernacle by_day, and fire 'was ion it by_night, in the-sight-of all the-house-of Israel throughout all their journeys.</p>	<p>c. the cloud.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>1. in it, Heb. b o.</p>

[I.] HA THIRD BOOK OF MOSES, CALLED

LEVITICUS.

v. K-0-1

B.C. 1490.
1. See Ex. 40.
34, 35. Num.
7. 89.

j. 1111!

te. 'On 5 P M

s. 'ni" * "a Z

a.

ap. 731?

as.

b. 11; 112!

f. 11Y1/2

5k;

ste 5p itra 10

l. 1D9

so. p-nk;

"II?; 0

AND *athe* LORD *called unto Moses, and *spoke unto him out of the *et* tabernacle-of the congregation, °saying, ² "Speak unto the *sch*ildren of Israel, and 'say unto them, If any *eman* of you 'bring an ***Poffering** unto *J the* LORD, ye "shall bring your ***T** offering of the cattle, *even* of the herd, and of the flock.

³ "If his ***P offering** be a *athurnt* sacrifice of the **herd**, get-him *b* offer a male without blemish : he "shall *b* offer it f of his-own voluntary will tat the *edoor* of the *te* tabernacle-of the congregation before *J the* LORD. ⁴ And he •shall *put* his hand upon the head of the *ee* burnt-offering; and it 'shall-be-accepted for him to make *atonement* for him

" And he •shall *kill* "the *sebullock* before *Jae* LORD :

"And the priests, Aaron's sons, •shall *b* bring the blood, and 'sprinkle the blood round about upon the altar that *is* by the *e door* of the *te* tabernacle-of the congregation.

⁶ " And he •shall *flay* the "burnt-offering, and 'cut it into his pieces.

⁷ "And the *sons* of Aaron the priest •shall *put* fire upon the altar, and 'lay *the* 'wood in_order upon the fire : a and the priests, Aaron's sons, •shall *lay* the parts, the head, and the fat, in_order upon the 'wood that *is* on the fire which *is* upon the altar :

⁹ " But his -inwards and his legs "shall *he* wash in "water :

"And the priest •shall *burn* 'all on_the altar, *to be* a "burnt sacrifice, an *i* offering_made_by-fire, of *a* ^r sweet savour unto *Jae* LORD.

¹⁰ "And if his ⁴ Poffering be of the **flocks**, *namely*, of the *sh* sheep, or of the *g* goats, for a "burnt sacrifice; he 'shall *b* bring it a male **P** without blemish.

¹¹ "And he •shall *kill* it on the *side* of the altar **northward** before a *the* LORD :

" And the priests, Aaron's sons, 'shall-sprinkle his 'blood round about upon the altar.

¹² "And he •shall *cut* it into his pieces, with his "head and his 'fat :

"And the priest •shall *lay* them in_order on the 'wood that *is* on the fire which *is* upon the altar :

¹³ **But he 'shall...wash** the -inwards and the legs with "water :

"And the priest •shall *b* bring *it* 'all, and *i* •burn *it* upon_the altar : it *is* a "burnt sacrifice, an **j'effering made by fire**, of a *rsweet* savour unto *the* LORD.

"And if the "burnt sacrifice for his *eg* offering to *athe* LORD be of **'fowls**, then he •shall *bring* his 'P offering of 'turtledoves, or of young 'pigeons.

¹⁴ "And the priest •shall *b* bring it unto the altar and 'wring off his 'lead, and *j* •burn *it* on_the altar; and the blood thereof •shall be wrung out at the *wside* of the altar :

¹⁶ "And he •shall *pluck* away his 'crop with his feathers, and 'cast it beside the altar on_the east part, by the place of the

v. Va-yikrah,

And he

°called.

J. Jehovah.

te. tent, Heb.

Shel.

s. sons or

descendants.

a. andahm.

ap. approach.

offering, Heb.

korban, from,

kahrab, to

draw-near. ap.

approach.

offering.

as. ascending.

offering, Heb.

holah, from

hahlah, to

ascend.

b. bring or

bring-near.

f. for his ac

ceptance, from

raison,

satisfaction

or acceptance.

See v. 4.

t. to.

e. entrance.

te. tent.

l. lay, sahmac,

to lean-hard.

so. son-of the

herd.

i. bum-as-hi

cense, Heb.

hikteer, from

kahtar, to burn

incense. is. Heb.

ishee, from esh,

fire. r. or

savour-of

r e s t. ap.

approach.

offering.

sh. sheep, Heb.

keseb.

g. goats, Heb.

hezim, from

hahzaz, to be

strong,

as. ascending

offering, Heb.

bolah. All

ascending as a

sweet smelling

savawr; see ch.

6. 9.

Eph. 5. 2.

p. or perfect.

ashes : ¹⁷ and he shall cleave it with the wings thereof, *but* shall not divide it asunder :

"And the priest shall liburn it upon the altar, upon the °wood that is upon the fire : it is a asburnt sacrifice, an iso offering made-by fire, of a 'sweet savour unto the LORD.

1. See ch. 6.
14-18.

S. el';
b. 1"1177)
g. . lop

ap. 41,7
m. i4m]jQt=n

vt,vryt
re. nltfoo

h. Dieli? Et

4. Pa. 22. 1-5.
p rho

w. tRirI

5. Ps. 22. 6-18.
f n ; PW - 1

2 "AND when sally "will_hoffer Asa **gmeat offering** unto Jthe LORD, his ap offering 'shall be of fine flour; and he shall pour oil upon it, and 'put frankincense thereon : ² and he shall bring it to Aaron's sons the priests : and he shall take thereout his handful of the flour thereof, and of the oil thereof, with all the frankincense thereof;

"And the priest shall liburn al"the memoriaLof it upon the altar, to be an ja off ering-made_ by_ fi re, of a 'sweet savour unto the LORD : ³ and the reninant of the gmeat offering shall be Aaron's and his sons' : it is a thing h-most °holy of the offerings_ of a the LORD made_by_fire.

4 "And if thou 'bring an oblation_ of a gmeat offering **baken** in the oven, it shall be unleavened P cakes of fine flour mingled with 'oil, or unleavened wwaifers anointed with 'oil.

6 "And if thy oblation be a gmeat offering baken in a "f pan, it shall be of fine flour unleavened, mingled with "oil. 6 Thou shalt part it in-pieces, and Tour oil thereon : it is a gmeat offering.

7. Ps. 22. 19-21. 7 "And if thy oblation be a gmeat-offering baken in the fry-
ingpan, it-'shall be made of fine flour with "oil. 8 And thou shalt bring the gmeat offering that "is made A. of these-things unto a the LORD :

"And when-it-is-presented unto the priest, he shall-bring it unto the altar.

"And the priest shall take from the gmeat offering a m' or savour-of rest. memorial thereof, and shall liburn it upon the altar: it is an offering-made-by fire, of a sweet savour unto Jthe LORD. " And that which is left of the gmeat offering shall be Aaron's and his sons' : it is a thing h-most °holy of the offerings_of Jthe LORD made-by-fire.

11. 1. Mat. 16. 5-12. 1 Cor. 5.8. " No nmeat offering, which ye 'shall bring unto Jthe LORD, ' shall be made **with leaven**: for ye "shall liburn no leaven, nor any **honey**, in any offering tof Jthe LORD made-by fire.

12 "As for the aP oblation_ of the **firstfruits**, ye 'shall b offer them unto J the LORD : but they 'shall not abe-burnt on the altar for a 'sweet savour.

13 "And every aP obletion_ of thy gmeat offering 'shalt thou season with "salt; neither 'shalt thou suffer the salt of the covenant of thy °God to be lacking from thy gmeat offering : with all thine offerings thou "shalt h offer salt.

14 "And if thou h'offer a gmeat offering of thy fir firstfruits unto Jthe LORD, thou 'shalt hoffer for the gmeat offering of thy firstfruits green_ears_of corn dried by the fire, even corn beaten_out_of fulLears. 16 And thou shall put oil upon it, and 'lay frankincense thereon : it is a gmeat offering.

16 "And the priest shall liburn "the mmemorial of it, part of the-beaten-corn thereof, and part of the oil thereof, with all

s. a soul.

•
b .
b r i
n g
a. an
approach offering
of.
g. gift
offering, Heb.
minkhah, from
nakh,
togive. ap.
approach-
offering.
i. burn-as-
incense. m. the
memorial
portion
thereof...
p. pierced cakes,
Heb. khalath,
from khahlah, to
be-pierced, or
wounded. w.
wafers, rekikee,
from rahkak, to
be-thin or from
reek, empty.
f. flat-plate.

t. to.

ap. approach_
offering.
f. admits,
reeshith...
b. bring.
a. ascend,
Heb. hahlah.
g. giftoffering.

b. bring or
bring-near.
from kahrab,
to come near.
fir. firstfruits,
bicurim.
g. gift-offering.
i. burn-as-in-
cense.
m. the-memo-
rial portion.
123

B.C. 1490. the frankincense thereof : it is an offering made by fire unto the LORD.

1: WeTeCf-
11-21.

ap. 14117.

P. 1: 410

b. 3+1pb

Pe. bt?l,

2. Ex. 29. 42,

43.

e.te. \$vit nnp

k.

f. tr?p?7

0 nvin

1. rppr.11

a.

r.

3 "AND if his aPoblation be a sacrifice of **Peace offering**, if be "offer it of the **herd**; whether it be a male or female, he shall offer it without blemish before the LORD. 9 And he shall lay his hand upon the head of his offering, and kill it at the door of the tabernacle of the congregation :

"And Aaron's sons the priests shall sprinkle the blood upon the altar round about.

3 "And he shall offer of the sacrifice of the peace offering an offering made by fire unto the LORD ; the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, 4 and the two kidneys, and the fat that is on them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

"And Aaron's sons shall burn it on the altar upon the burnt sacrifice, which is upon the wood that is on the fire : it is an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD.

"And if his offering for a sacrifice of peace offering unto the LORD be of the **flock**; male or female, he shall offer it without blemish.

7 "If be offer a **lamb** for his offering, then shall he offer it before the LORD. 8 And he shall lay his hand upon the head of his offering, and kill it before the tabernacle of the congregation :

"And Aaron's sons shall sprinkle the blood thereof round about upon the altar.

9 "And he shall offer of the sacrifice of the peace-offering an offering made by fire unto the LORD the fat thereof, and the whole rump, it shall he take off hard by the backbone ; and the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, 10 and the two kidneys, and the fat that is upon them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

11. See oh. 21.
6, 8, 17, 21.

11 "And the priest shall burn it upon the altar : it is the food of the offering made by fire unto the LORD.

te. m. Syit
TAD

12 "And if his offering be a goat, then he shall offer it before the LORD. 13 And he shall lay his hand upon the head of it, and kill it before the tabernacle of the congregation :

"And the sons of Aaron shall sprinkle the blood thereof upon the altar round about.

14 " And he shall offer thereof his offering, even an offering made by fire unto the LORD ; the fat that covereth the inwards, and all the fat that is upon the inwards, 14 and the two kidneys, and the fat that is upon them, which is by the flanks, and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away.

r.

17. Ch. 7. 22-
27.

rOo.

124

16 "And the priest shall burn them upon the altar : it is the food of the offering made by fire for a sweet savour : all the fat is the LORD'S.

17 " It shall be a perpetual statute for your generations throughout all your dwellings, that ye eat neither **fat** nor **blood**."

T AND the LORD spake unto Moses, saying, s "Speak unto the children of Israel, saying, If a soul shall sin through

ap. approach.

offering.

korban.

p. peace, pl.

shelammim.

b. bring.

pe. or perfect.

e. entrance.

be. tent.

k. kidneys or

reins, Heb.

kelayoth,

from kahlah,

complete,

perfect.

f. flanks, Heb.

kislahm,

from kesal,

confidence,

hope.

c. caul above

the liver,

Heb. yothere,

from

yahthar, to

remain, to

abound, and

kabeed,

heavy or kah

bod, glory.

i. burn-as.

incense.

a. ascending

offering.

r. or savour-of

rest.

burnas-

incense.

te. tent, Ohel.

m. meeting-

by-appoint-

ment or at.

appointed

seasons,

Heb. mo.

heed, ap-

pointed-sea-

son, from

yahad, to

appoint.

Always tent-

of the-congre-

gation, never

tabernacle-of

the o.

r. or savour-of

rest or satis-

faction

a. Jehovah.

s. sons.

B.C. 1490. 2. Mum. 15. 22-31. Ps. 19. 12, 13.	<p>ignorance against ^a any of the commandments of the LORD ^{a. all} concerning things which ought not to be done, and 'shall-do against any of them :</p> <p>³ "If the priest tthat is anointed 'do sin according to the ^{t. that is anointed,} sin of the people; then •let him bring for his sin, which he <i>bath</i> ha-mahshiakh. sinned, a byoung bullock without blemish unto ¹ the LORD for a ^{b. bullock, son of te-herd,} sin offering. ⁴ And he •shallbring 'the bullock unto the ^e door- ^{Heb^b ben} of the tabernacle of the congregation before ^{ache} the LORD; and ^{bahkahr.} 'shall lay his hand upon the bullock's head, and 'kill the bullock before ^a the LORD. ^{c Heb. pe-thakh, from}</p> <p>⁶ And the priest tthat is anointed •shalltake of the bullock's ^{pahtakh, to} blood, and 'bring it to the ^{tetabernacle} of the congregation : ⁶ and ^{t.} the priest •shall dip his 'finger in the blood, and 'sprinkle of the blood seven times before the LORD, before 'the vail of the sanctuary. ⁷ And the priest •shallput some of the blood upon the horns of the altar of 'sweet incense before ^a the LORD, which <i>is</i> in the ^{te} tabernacle of the congregation; and 'shall pour 'all the blood of the bullock at theibottom of the altar of the "burnt— ^{f foundation.} offering which <i>is</i> at the ^a door of the ^{tetabernacle} of the congre- ^{as.} ascending offering.</p> <p>⁸ "And he 'shall take off from it 'all the fat of the bullock for the sin offering; 'the fat "that covereth the -inwards, and 'all the fat that <i>is</i> upon the -inwards, ⁹ and "the two "kidneys, and 'the fat that <i>is</i> upon them, which <i>is</i> by the flanks, and 'the caul above the liver, with the kidneys, it 'shallhe take away, ¹⁰ seas at according as. it 'was taken off from the bullock of the sacrifice of 'peace offerings : and the priest •shall-iburn them upon the altar of the ^{i. born-as-} burnt offering. ^{incense.}</p> <p>¹¹ "And 'the skin of the bullock, and 'all his flesh, with his head, and with his legs, and his 'inwards, and his dung, ¹³ even 'the whole bullock •shall he carry forth At without the camp unto ^{At. thh} a clean place, where the ashes are poured out, and bu•burn bim on bu. burn, ^{Heb. the} 'the wood with 'fire : where the ashes are poured out "shallhe—</p>	<p>o. one.</p> <p>ha-mahshiakh.</p> <p>of te-herd,</p> <p>Heb^b ben</p> <p>bahkahr.</p> <p>c Heb. pe-thakh, from</p> <p>pahtakh, to</p> <p>tent, ohel.</p> <p>f foundation.</p> <p>as.</p> <p>offering.</p> <p>incense.</p> <p>At. thh</p> <p>bu. burn,</p> <p>Heb. the</p> <p>o. one of all.</p> <p>as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call together.</p> <p>b. bring-near.</p> <p>s. or a sin-offering. One word in Heb. for both.</p> <p>f foundation, sod.</p> <p>a. ascending offering.</p> <p>e. entrance.</p> <p>i. burnsa incense.</p> <p>ac. according as.</p>
f. 17.11	<p>^{12.} ^{Heb.} ^{01:} ^{17.11}</p> <p>^{12.} ^{Heb.} ^{01:} ^{17.11}</p>	<p>at according</p> <p>i. born-as-</p> <p>incense.</p>
0. 54v nokt	<p>Is "And if the whole congregation of Israel 'sin through ignorance, and <i>the</i> thing •be hid from the eyes of the assembly, and they 'have done somewhat against °any of the commandments of .¹ the LORD concerning things which 'should not be done, and 'are-guilty; ¹⁴ when the sin, which they <i>have</i> sinned against it, 'is known, then the "congregation •shall b offer a young bullock for the sin, and •bring bim before the tabernacle of the congregation.</p> <p>"And the elders of the congregation 'shall lay. their 'hands upon the head of the bullock before ^a the LORD : and the bullock •shall be killed. before - the LORD.</p> <p>¹⁸ "And the priest 'that is anointed. •shall bring of the bullock's blood to the tetabernacle of the congregation : ¹⁷ and the priest •shall dip his finger in some of the blood, and 'sprinkle it seven times before ^a the LORD, <i>even</i> "before the vail. ¹⁸ And he "shall put some of the blood upon the horns of the altar which <i>is</i> before ^a the LORD, that <i>is</i> in the tabernacle of the congregation, and 'shall pour out 'all the blood at theibottom of the altar of the aburnt-offering, which <i>is</i> at the ^e door of the tabernacle of the congregation.</p> <p>^{1a} "And he 'shall take 'all his fat from him, and i•burn it upon the altar.</p> <p>so " And he •shall do with the bullock "as he did with the bullock for a "sin offering, so 'shall he do with this : and the priest</p>	<p>o. one of all.</p> <p>as. assembly, Heb. kahahl, from kahal, to call together.</p> <p>b. bring-near.</p> <p>s. or a sin-offering. One word in Heb. for both.</p> <p>f foundation, sod.</p> <p>a. ascending offering.</p> <p>e. entrance.</p> <p>i. burnsa incense.</p> <p>ac. according as.</p>

B.C. 1490.	•shallmake-an atonement for them, and it •shall be-forgiven them.	
Ste	²¹ "And he •shallcarry forth the bullock At without the camp,	A. to.
bu. T I : r 1	and hu•burn bim seas he huburned the first 'bullock: it is a sin_	bu. burn,
as.	offering_for the "congregation.	sahraph.
		as. assembly, ..
		.... Heb. kabahi.
0. ;:rum	²² "When a ruler 'hath_sinned, and •done somewhat through	o. one of all.
IT.5q	ignorance <i>against</i> °any of the commandments_of Jthe LORD his	I. Jehovah his
	@God <i>concerning things</i> which 'should not be_done, and is_guilty ;	Elohim.
ap b m	²² or if his sin, wherein he ahath_sinned, •icome to his knowledge ;	ap. approach_
24. Ch. 1. 11. •	he •shallbring his sroffering, a_kid_of the goats , a male P with-	offering.
s. Bean :Imp	out_blemish : " and he •shall_lay his hand upon the_head_of the	p. perfect.
	goat, and 'kill it in the_place where they 'kill the aburnt_offering	a. ascending_
	before Jthe LORD : is 8a sin_offering.	offering.
	²⁵ "And the priest •shall_take of the_blood_of the sin_offering	s. or sin,
	with his finger, and 'put it upon the_horns_of the altar_of "burnt	khattahth.
	offering, and Fshall_pour_out his 'blood at theibottom_of the_	2 Cor. 6. 21.
	altar_of xaburnt_offering. ²⁶ And he "shall_lburn 'all his fat	f. foundation.
	upon the altar, as the_fat_of the_sacrifice_of xpeace_offerings :	
	and the priest •shall_make_an atonement for him as_concerning	
	his sin, and it •shall_be_forgiven him.	s. shall
		certainly.
0.8. nÖti	²⁷ "And if °any sone of the P common people 'sin through	o.s. one soul.
P nr.1	ignorance, while he @doeth <i>somewhat against</i> °Rally of the_com-	p. people-of
on. run.	mandments_of ³ the LORD <i>concerning things</i> which 'ought not to be_	the land.
	done, and be_guilty ; ²⁸ or if his sin, which he hath_sinned, •lcome	on. one.
	to his knowledge : then he •shallbring his ap offering, a_kid_of	
	the goats , a female P without blemish, for his sin which he hath	
	sinned. ²² And he •shall_lay his "hand upon the_head_of the sin_	
	offering, and •slay the sin_offering in the_place-of the 'burnt_	a. ascending_
	offering.	offering.
	"And the priest •shall_take of the_blood thereof with his	
	finger, and 'put it upon the_horns_of the altar_of xaburnt_offering,	f. foundation.
81. Ch. 8. 8.	and 'shall_pour_out the_blood thereof at the-fbottom_of the	an. according
	altar. ⁸¹ And he 'shall_take_away the_fat thereof, aces the	as.
	fat •iis_taken_away from off the_sacrifice_of xpeace_offerings ;	i. burn-as-
	and the priest •shall_iburn it upon the altar for a rsweet savour	incense.
	unto ⁴ the LORD; and the priest •shall-make-an atonement for	r. or savour-of
	him, and it •shallbe_forgiven him.	rest.
1	³² "And if he 'bring a lamb for ha sin ap offering, he 'shall	1. lamb, Heb.
h. k';;	bring it a female without blemish. ⁸⁸ And he •shall_lay his	kebes.
41R	hand upon the_head_of the sin_offering, and 'slay it for a sin_	h. his approach.
TatVIrk	offering in the_place where they 'kill the 'burnt_offering.	offeringfor sin.
	" " And the priest •shalltake of the_blood_of the sin_offering	a. ascending_
	with his finger, and 'put it upon the_horns_of the altar_of "	offering.
	burnt -offering, and 'shall_pour_out "all the_blood thereof at	f. foundation.
1.	theibottom_of the altar : ²⁶ and he 'shall_take_away 'all the_fat	
	thereof, as the_fat_of the 'lamb •is taken_away from	1. lamb, Heb.
	the_sacrifice_of the peace-offerings; and the priest •shall'burn	keseb, or
	tljem upon the altar, according to the_offerings_made_by fire	kebes.
1.	unto th _e LORD : and the priest •shallmake_an atonement Affor	I. for him.
1.	his sin that he hath'committed, and it 'shall-be-forgiven him.	8. sinned.
1. See 1 Kin. 8.	"AND if a soul 'sin, and 'hear the_voice_of °swearing, and	o. or of an oath.
81. Matt.	Ahis a 'witness , whether he "hath-seen or 'known of it; if	11. be.
26. 63.	he 'do not utter it, then he •shall_bear his iniquity.	t. testimony
α n*	² " Or if a soul 'touch any unclean thing , whether it be a	bearer, Heb.
141711.	carcase_of an unclean beast, or a carcase_of unclean cattle, or	heed.
t		
126		

b.c. 1490. the carcass of unclean -creeping-things, and if it 'be hidden
 g ngh\$1 from him; be also *shall be* unclean, and g^g guilty. ^{g. guilty.}
 a CAN³ " Or if he 'touch the uncleanness of "man, whatsoever un- ^{a. and h^{na}.}
 cleanness-it-be-that a *man* "shall be defiled withal, and it •be hid
 from him; when he "knoweth of it, then he shall be g^g guilty.
 4. Exd B. 1-9. "Or if a soul **swear** "pronouncing with *his* lips to do evil, a. streaking-
 s NP35 or to do good, whatsoever it be that a xeman "shall spronounce ^{unadvisedly.}
 s. titP3', with an oath, and it "be hid from him; when be •knoweth of it, ^{a. spronounced.}
 then 'he shall be g^g guilty in one of these.
 "And it •shall be, when he "shall be g^g guilty in one of these
 things, that he •shall confess that he *hath* sinned in that thing :
 tr. in Vq^{nts} 6 and he •shall bring his **trespass offering** unto 'the LORD for tr. trespass^r
 rob his sin which he *hath* sinned, a **female** from the flock, a **lamb** or offering of ^{guilt offering,}
 a kid of the goats, for a sin offering ; and the priest •shall make ^{ahshahm.}
 an atonement for him concerning his sin. J . J e h o v a h .
 11. ID gc,
 s "And if hhe 'be not able to bring a 'lamb, then he 'shall h. his hand
 1 king for his 're trespass, which he *hath* committed, **two turtle-** reach unto
doves, or two young pigeons, unto 'the LORD; one for a sin ^{staffi.}
 offering, and the other for a esburnt offering. 8 And he 'shall- ^{a cl lamb ency-o f}
 tre. i. O^{mti} ipp 'rg bring them unto the priest, who •shall boffer that which *is* for 1.1atnb, or skid,
 s. it^{pp} 5 the sin offering first, and •wring off his "head from his neck, but ^{h^r tr^{q^{mer}}}
 as. b. •shall not divide it asunder : ° and he •shall sprinkle of the blood guilt.
 1444 4 of the sin-offering upon the "side of the altar ; and the rest of e. th. nu^{ed}
 w. f. 5 the blood 'shall be wrung out at the fbottom of the altar : it *is* ing-offering.
 si. 10. Ch. i. 14-17. a "sin offering. ¹⁰ And he 'shall Poffer 'the second for a "'burnt-offering, f. f d ti^{on}.
 P. rtr- according to the °manner : and the priest •shall make an atone- ^{si. er sin}
 ... n "But if hhe 'be not able to bring two turtledoves, or two h. his hand shall
 aP. b^{ru}nt, young pigeons, then he that sinned •shall bring for his °P offer- ^{ap. t} ap. t ^{ap. t} ing
 the tenth part of an rephah of **line flour** for a sin offer-
 ing; he 'shall put no oil upon it, neither "shall he-put any frank-
 incense thereon : for it *is* "a sin offering.
 13 "Then •shall he bring it to the priest, and the priest •shall-
 ge. •••rvi7i Flake his handful of it, *even* a Er memorial thereof, and ilium it ^{gr. grasp, Heb.}
 ipp on the altar, according to the offerings made by fire unto "the ^{k ahma tz^{im} 111.11'}
 M LORD: it is "a sin offering. 13 And the priest •shall make an ^{portion.}
 atonement for him as touching his sin that he *hath* sinned in one °- burn-as-
 n • iv of these, and it 'shall be forgiven him : and the remnant 'shall u. upon.
 gⁱ rCIM• be the priest's, as a rgimeat-offering." ^{gi. gift-offering,}
 14 And the LORD *spoke unto Moses, °saying, 16 " If a soul
 c. 51M 17M.1 "commit a trespass, and 'sin through ignorance, in the holy c. commit a
 things of 'the LORD; then he •shall bring for his °I-trespass ^{trespass,}
 pe. D'iPr) unto "the LORD a **ram** pewithout blemish out of the flocks, with ^{or act}
 v. VIP thy v estimation by shekels of silver, after the shekel of the sanc- ^{v. or valuation,}
 tuary, for a trespass offering: 18 and he 'shall make amends for ^{tr. trespass of}
 si. NV:i 'the "harm that he 'lath-done in the holy thing, and "shall add Pe. or perfect, "
 the fifth part thereto, and •give it unto the priest : and the si. "sin^{hmi}, kha^{ttab}.
 priest 'shall make an atonement for him with the ram of the
 tr. oath n trespass offering, and it •shall be forgiven him.
 O. 57? rirlos 17 "And if a soul 'sin, and 'commit °any of these things which °. 138 ^m ° a il a.
 are forbidden to 'be done by the commandments of 'the LORD ; °. a^{nyil}, fro^m b Cl
 g *nghp* though he Nest it **not**, yet •s he g^g guilty, and •shall bear his ^{or eel, to be}
 r. iniquity. 18 And he •shall bring a rram P without blemish out of to be strong.
 127

BC 1490.	the flock, with thy °estimation, for a t/trespass_offering, unto the priest : and the priest -shallmake-an atonement for him concerning his ignorance wherein he erred and Ahwist it not, and it shall -be-forgiven him. ¹⁶ IEt is a t°trespass_offering : he hath_certainly "trespassed against "the Loup.	tz,
1. born		
r. rilnl	6 AND "the Loin) *spoke unto Moses, °saying, ° "If a soul and t°commit a trespass against "the LORD, and -lie unto his 'neighbour in that which was t delivered him-to-keep, or in 1' fellowship, or in a thing-taken_away-by-violence, or hath deceived his lneighbour ; ° or have found that which-was-lost, and -lieth concerning it, and -swareth falsely ; in any of all these that a "Liman "doeth, sinning therein : ⁴ then it shall be, because he 'hath sinned, and °s gguilty, that he -shall restore that which he took_violently_away, or the thing which he 'hath_deceitfully_gotten, or 'that which was delivered him to keep, or the lost-thing which he found, ⁶ or all that about which he "hath_sworn_falsely ; he 'shall even restore it in the principal, and "shall add the fifth part more thereto, and 'give it unto tint to-wh om_it-appertaineth, in the_day_of his trespass_offering.	J. Jehovah. c. committed trespass, or acted faithlessly. f. fellow. i. intrusted-to-him. p. putting the hand. a. Ileb.ohdahm. g. guilty, ahsheem.
0. Inn? n°pa f. 7/1133		
p. Trovimp a owl		
g. OW*1		
5. Matt. 5. 28, 24.		
t. 1110g		t. or trespass.
6. See ch. 5. 15, 16.		
tr. itoptrin		tr. trespass-offering, or guilt-offering.
7. 1 John 21, 2.		s. shall-sasur-edly-be-for-given him.
	B AND "the LORD "spoke unto Moses, saying, ° " -Command 'Aaron and his 'sons, saying, This is the law_of the a°burnt_offering : IEt is the as burnt-offering, because of the "burning upon the altar all "night unto the morning, and the fire of the altar ishallLbe bburning in it.	as. ascending-offering, holah, from hablah, to ascend.
9. Ch. I.		
8. n\$1P		
from fl\$V		
b. r1100		b. burning, Heb. mOkdah, from yahkad, to burn. Thus all ascended as a sweet-smelting savour.
from		
10. Ex. 28. 89-43. Ch. 16. 4. Luke 28. 53.		co. consumed, ace'.
co. 147		q. be-quenched. bu. burn, bahar. in. 'morning by 'morning. Er. 29. 38-43. i. burn-as-incense.
11. Ezek. 44. 17-19.		
12. See oh. 9. 24; 10. 1-8. Heb. 12. 29. and Isa. 80. 33.		
V. r1;7.1 HS		
bu.		
m.1133 1173Z		
i. nnPF.1		
14. CH. II.		
g. 7/1133		
br. 3.1F3		
i. 7/1133		
r. 7/1133		
me. 7/1133		
te. 7Clit		
h. 1:10V. 14;77		
128		

B.C. 1490. *be* a statute for *ever* in your generations concerning the *offerings* of *J the LORD* made *by fire* : every *one* that 'toucheth them 'shall be-holy."

20. Eic
oh. viii.

ap. 131P
b. 12nPI

in. 311a
o. n3r V¹AI

t. WOW)

25. 11011.

See oh. 1. 11.
2 Cor. 5. 21.
ri. lupin

ho. ciR toipy;

27. Hag. 2
11-13.

28. See 2 Cor.
13. 4.
bo. 7W4lp

30. Heb. 13.
11, 12.
bu.

1-7. liCe. v.
vi. 1-7.

t. h. °V) IR °10
2. Ch. 1. 11.

ai/3Vrk
b. aPI

ing made by fire

t. 1t11 tOts

ho. tip7.4

o. ri3v51/1

¹⁹ And *Jthe LORD* *spake unto Moses, saying, ²⁰ "This is the *offer* of *Aaron* and of his sons, which they 'shall hoffer unto *Jthe LORD* in the day when he is *anointed*; the tenth part of an ephah of fine flour for a gmeat offering perpetual, half of it in the morning, and half thereof ^{mat} "night.

²¹ "In a pan it "shall be made with "oil; and when it is baked, thou "shalt bring it in : and the baked pieces of the gmeat offeringe "shalt thou hoffer for a rsweet savour unto *Jthe LORD*.

²² " And the priest of his sons tthat is anointed in his stead

tg.1 'shall offer it : it is a statute for ever unto *the LORD* ; it 'shall be wholly iburnt. ²³ For every gmeat-offering for the priest 'shall be wholly burnt : it 'shall not be eaten."

²⁴ And *Jthe LORD* *spake unto Moses, saying, ²⁶ "Speak unto Aaron and to his sons, saying, This is the law of the *Bsin offering*: In the place where the aburnt offering 'is killed 'shall the sin offering be killed before *J the LORD* : it is "-most

²⁶ " The priest "that offereth it for sin 'shall eat it : in the h"holly place 'shall be eaten, in the-court-of the tetabernacle of the congregation.

" Whatsoever shall-touch the-flesh thereof "shall be holy : and when there 'is sprinkled of the blood thereof upon any garment, thou 'shalt wash that whereon it 'was sprinkled in the h"holly place.

²⁸ " But the earthen vessel wherein it "is-"sodden 'shall be broken : and if it be h"sodden in a brasen pot, it shall be both 'scoured, and •rinsed in water.

²⁹ "All the males among the priests "shall eat *red: it is most holy.

³⁰ "And no sin offering, whereof any of the blood 'is brought into the tetabernacle of the congregation to reconcile withal in the holy place, 'shall be eaten : it 'shall be huburnt in the fire. bu. burntup.

ry "LIKEWISE this is the law of the trespass offering:

¹ it is "-most "holy. ² In the place where they 'kill the aburnt offering 'shall they kill the trespass offering : and 'the blood thereof 'shall be sprinkle round about upon the altar.

³ " And he 'shall -h offer of it 'all the fat thereof ; the rump, and 'the fat that covereth the -inwards, ⁴ and "the two 'kidneys, and the fat that is on them, which is by the flanks, and the caul that is above the liver, with the kidneys, it 'shall he take away :

⁵ "And the priest •shall burn twin upon the altar for an offering made by fire unto *Jthe Loan*; it is a trespass offering.

⁶ " Every male among the priests 'shall eat thereof : it 'shall be eaten in ho the holy place : it is h-most "holy. ⁷ As the sin offering is, so is the trespass offering : there is one law for them : the priest that 'maketh atonement therewith shall have it.

⁸ "And the priest "that "offereth any iman's aburnt offering, even the priest shall have to himself the skin of the °burnt

nr, iIP offering which he hath "offered. ⁹ And all the gmeat offering that 'is baked in the oven, and all that •is dressed in the frying-

pan, and °in the pan, 'shall be the priest's "that hoffereth it. ¹⁰ And every gmeat offering, mingled with soil, and dry, shall all the sons of Aaron have, one as much as another.

ap. approach-offering.

b. bring.

g. gift-offering.

in. in the evening.

o. on a flat-plate.

t. or savour of rest.

t. that ia

anointed, ha-

znahshiakh.

p. prepare.

i. burnt-as-

incense.

s. khattath.

a. ascending-offering.

h. holy-of holies.

ho. holy place,

be-makom

kadosh.

te. tent.

t. trespass-offering, or transgression-offering, ahsham.

h. holy-of holies, kodesh

kodashim.

a. ascending-offering.

b. bring-near.

i. burn-as-incense. J

Jehovah.

ho. holy place, or court.

See Ch. 6.26.

h. holy-of holies.

b. bringetb-near.

i. ish.

a. ascending-offering.

g. gift-offering.

o. on a hot-plate.

LEviriens VII. 11.		LEVITICUS VII. 32.	
BC. 1490. 11-15. IICH.	II" And this is the law-of the-sacrifice-of "Ppeace offerings, which he shall offer unto ^J the LORD. ¹² If he "offer it for a ^m 68... thanksgiving, then he •shall-boffer with the sacrifice of 'thanks- ^{b.} bring-near. giving unleavened P'cakes mingled with 'oil, and unleavened Pi. Pierced-wafers anointed with roil, and Picakes mingled with 'oil, of fine-		
ap. 166, 17.	IMP, flour, fried. ¹⁸ Besides the Picakes, he "shall-boffer for his aP offer- ^{al-} approach- ing leavened bread with the_sacrifice_of thanksgiving-of his peace ^{ff-ing} offerings. ¹⁹ And of it he •shall_h offer one out-of the whole aP oblation for an heave-offering unto the LORD, and it "shall-be the priest's that sprinkleth the_blood_of the peace offerings.		
	¹⁵ "And the_flesh_of the_sacrifice_of his peace offerings for thanksgiving "shall be eaten the same-day that it is-b offered ; he ^{b.} brought. "shall not leave any of it until the morning.		
8. IICH. 19. v. nrP	¹⁸ "But if the_sacrifice_of his aP offering be a vow, or a vvoluntary offering , it "shall be eaten the same day that he boffereth, ^{ap} approach ^{offering.} his sacrifice : and on the morrow also the remainder of it shall ^{voluntary_} offering ^{nschbah.} be eaten ¹⁷ but the remainder of the_flesh_of the sacrifice on the ^{b.} bringeth- third "day shall be buburnt with 'fire. ^{near.} ^{bu.} burnt-up.		
	¹⁸ "And if any of the_flesh_of the-sacrifice-of his peace-offer- ings °be-eaten "at all on the third "day , it shall not be accepted, neither shall it be imputed unto "him that boffereth it : it shall ^{b.} bringeth be an abomination, and the soul that eateth of it shall bear his ^{ear} iniquity.		
	¹⁹ "And the flesh that itoucheth any unclean thing 'shall not be-eaten • it frshall be-buburnt with "fire : and as for the flesh, all that be clean shall eat thereof.		
	²⁰ "But the soul that "eateth of the_flesh_of the_sacrifice_of " peace offerings, that <i>pertain</i> unto ^J the LORD, having his unclean-ness upon him, even that "soul •shall-be cut-off from his a'people.		
	" Moreover the soul that "shall touch any unclean thing, as the_uncleanness_of ^a man, or any unclean beast, or any abominable ^{a.} andahm.		
	unclean thing, and •eat of the_flesh_of the_sacrifice_of 'peace offerings, which <i>pertain</i> unto ^J the LORD, even that "soul •shall be cut_off from his °people."		
23: Ch. 3. 17.	²² And ^J the Lox] °spoke unto Moses, saying, ²³ "'Speak unto the ° children of Israel, saying, Ye Fshall Eat no manner of fat , of ox, or of-sheep, or of-goat. ²⁴ And the fat of the beast that dieth of-itself, and the fat of that which is torn with beasts, " may be-used in any other use : but ye °shall-in-no wise peat of it.		
b. ITI	²⁵ For whosoever 'eateth the_fat_of the beast, of which men " offer an offering made_by fire unto ^J the LORD, even the soul that eateth it •shall be cut_off from his °people.	^{b.} bring or bring ear.	
26, 27. Gen. 9. 4. Ch. 17. 10-14.	²⁶ Moreover ye 'shall-eat no manner of blood , <i>whether it be</i> of 'fowl or of 'beast, in any_of your dwellings. ²⁷ Whatsoever soul <i>it be</i> that "eateth any_manner_of blood, even 'that 'soul 'shall be_cut-off from his °people."		
b. znPRI	²⁸ And ^s the Loup *spake unto Moses, saying, ²⁹ "'Speak unto the_achildren_of Israel, saying, "He that boffereth the_sacrifice of his peace offerings unto the LORD "shall-bring his aPoblation unto ^J the LORD of the_sacrifice_of his peace offerings. ⁸³ His own hands Pshall bring the offerings of ^J the LORD made_by fire, the fat with the breast , it shall he bring, that the breast may be_waved for a wwave offering before ^a the LORD.	^{8. 80112.} ^{b.} bringeth-near. ^{ap.} approach-oblation or fering. ^{Heb.} korbahn. ^{w.} tinuphah. ^{i.} burn as-incense. ^{h.} thlrumah.	
ap. briP	⁸¹ "An the priest •shalli burn the fat upon the altar : but the breast •shall be Aaron's and his sons'. ³² And the right shoulder shall ye give unto the priest for an hheave-offering of the_sacrifices_of your peace offerings.		
w. 1			
h. x1-071			
130			

BC. 1490.

³³ "He among the_sons_of Aaron, "that I'offereth 'the_blood b. bringeth of the peace_offerings, and the fat, shall_have the right shoulder bringeth-near for his part. ³⁴ For the **wwave breast** and the **hheave shoulder** **"have-I-taken** of the-schil-dren_of Israel from off the_sacri-

Dr*, the priest and unto his sons by a statute for ever from_among the_schil-dren_of Israel."

³⁴ This is the portion of the_anointing_of Aaron, and of the_anointing_of his sons, out_of the_offerings_of Jthe LORD made_by_fire, in the_day_when he presented them to minister unto Jthe LORD in-the_priest's_office ; ³⁸ which J the LORD commanded to be_given them of 'the_schil-dren_of Israel, in the_day_that he °anointed them, by a statute for ever throughout their generations.

³⁷ This is the law of the aburnt offering, of the gmeat offering, and of the "sin offering, and of the trespas offering, and of the ficonsecrations, and of the_sacrifice_of the Ppeace_offerings ; ³⁸ which Jthe LORD commanded "Moses in mount Sinai, in the-day _that he 'commanded 'the_s children_of Israel to °offer their sP" oblations unto J the LORD, in the_wilderness_of Sinai.

8 AND Jthe LORD *spake unto Moses, °saying, ° "•Take " **Aaron** and his "sons with him, and 'the garments, and the anointing 'oil, and a "bullock_for the sin offering, and 'two "rams, and a 'basket-of "unleavened_bread; ³ and 'gather thou all the **congregation** together unto the-edoor_of the_tetaber-nacle_of the congregation."

⁴ And Moses *did seas Jthe LORD commanded tint; and the s assembly *was_gathered_together unto the-edoor_of the-te taber-nacle-of the congregation.

⁶ And Moses *said unto the congregation, " This is the thing which Jthe LORD commanded to_be_done."

⁶ And Moses *brought 'Aaron and his 'sons, and **"washed them 'with** water.

⁷ And he *put upon him the coat, and *girded bim with the girdle, and *clothed bim with the robe, and *put 'the ephod upon him, and he *girded bim with the_curious_girdle_of the ephod, and bound it unto him therewith. ⁸ And he *put the breastplate upon him ; also he *put in the breastplate 'the l'Urim and the P°Thummim. ⁹ And he *put the mitre upon his head ; also upon the mitre, even upon his forefront, *did_he_put the golden "plate, the holy crown; asas Jthe LORD commanded "Moses.

¹⁰ And Moses *took the anointing 'oil, and ***anointed** the **tabernacle** and all that was therein, and *sanctified tbom. ¹¹ And he *sprinkled thereof upon the altar seven times, and " anointed the altar and 'all his vessels, both the laver and his " foot, to sanctify them.

¹² And he *poured of the anointing oil upon **Aaron's** head, and ***anointed him**, to sanctify him.

¹³ And Moses *brought Aaron's "sons, and *put coats upon them, and *girded them with -girdles, and bo*put bonnets upon them ; "as Jthe LORD commanded 'Moses.

¹⁴ And he *brought° the_bullock_for the **sin offering** : and Aaron and his sons their 'hands upon the_head_of the_bul-lock_for the sin offering.

¹⁵ And he *slew it ; and Moses *took the blood, and *put it upon the_horns_of the altar round_about with his finger, and " purified 'the altar, and poured the blood at theibottom_of the altar, and *sanctified it, to mmake_reconciliation upon it.

a. ascēding...
offering.holah.
g. gift offering,
minkhah.
s. khattath.
t. abaham.
fi.

p. shehahmim.
ap. approach-
offerings,
korbanim.

e. entrance. te.
tent, ohel.

ac. according as
Jehovah.
c. congregation,
heedah.

b. or bathed.
i. in.

l. p. the Lights
and the
Perfections.
ac. according as
Jehovah.

ba. or base,
keen.

g. a girdle.
bo. bound.

n. brought.
nigh.

f. foundation. m.
or to make..
atonement
upon it. Ch.
1.4.

BC. 1490. 16 And he *took all the fat that was upon the -inwards, and
 r. 14V' the rcaul above the liver, and the two kidneys, and their fat, r. redundancy.
 and Moses *burned it upon the altar. i. burned-as-
 17 But the bullock, and his hide, his flesh, and his dung, he incense.
 bu h u BUT it with fire without the camp. LORDS as
 Moses. Jehovah. as
 18-21. || Ex. 29. 18 And he brought the ram for the asburnt-offering ; and es- ascending-
 16-18. Aaron and his sons *laid their hands upon the head of the ram. offg.
 as. העלה
 19 And he *killed it; and Moses *sprinkled the blood upon the
 i. להקחיו
 altar round-about. 90 And he cut the ram into Aipieces ; and Ai. its.
 Moses *burnt the head, and the pieces, and the fat. 21 And i. b_nn_ertz..
 he washed the -inwards and the legs in "Ewater ; and Moses ie "-
 burnt the whole ram upon the altar; it was a " burnt sacrifice r. or savour-of
 r. להיתניח for a sweet savour, and an offering made by fire unto Jthe LORD ; ao^{as}. a^ccording as "
 BA a the LORD commanded Moses. Jehovah.
 22-24. || Ex. 29. 22 And he *brought the other /ram, the rant of x"consecra- fi. the fillings-
 19-21. הולאים
 f. tion : and Aaron and his sons *laid their lands upon the head
 of the ram.
 " And he *slew it; and Moses *took of the blood of it, and "
 put it upon the tip of Aaron's 'right ear, and upon the thumb
 of his 'right hand, and upon the great toe of his 'right foot.
 64 And he *brought Aaron's sons, and Moses *put of the blood
 upon the tip of their 'right ear, and upon the thumbs of their "
 right hands, and upon the great toes of their right feet : and
 Moses *sprinkled the blood upon the altar round about.
 25-28. || Ex. 29. 25 And he *took the fat, and the rump, and all the fat that
 22-25. הניח
 r. was upon the -inwards, and the rcaul above the liver, and the r. redundancy.
 two kidneys, and their fat, and the right shoulder :
 P- 26 And out of the ba8ket of "unleavened bread, that was be- perced fore
 0. r61:1 the LORD, he took one unleavened P cake, and °a P cake of p^{cake}.
 oiled bread, and one wafer, and *put them on the fat, and upon o. one.
 the right shoulder ;
 27 And he *put /all upon Aaron's hands, and upon his
 sons' hands, and *waved them for a wave offering before ³the
 LORD. i. burnt-as-
 29 And Moses *took Om from off their hands, and "burnt them as. ascending-
 on-the altar upon the ac burnt-offering : Ogg were °consecrations offering.
 for a r sweet savour : it is an offering made by fire unto J the r. or savour_
 LORD. of rest.
 29. || Ex. 29. 29 And Moses *took the breast, and *waved it for a wave_
 26-28. CPof;:1 offering before J the LORD : for of the ram-of xfirtonseccration it
 f. was Moses' part ; 'was . / the LORD commanded Moses.
 30 And Moses *took of the anointing oil, and of the blood
 which was upon the altar, and *sprinkled it upon Aaron, and
 upon his garments, and upon his sons, and upon his sons' gar-
 ments with him; and *sanctified Aaron, and his garments, and
 his sons, and his sons' garments with him.
 31, 32. 112; 99. 31 And Moses *said unto Aaron and to his sons, "Boil the
 31-34. flesh at the edoor of the tetabernacle of the congregation : and a. entrance.
 there peat it with the bread that is in the basket of xi consecra- te. tent.
 tions, 'as I commanded, saying, 'Aaron and his sons 'shall eat it.'
 " And that which remaineth of the flesh and of the bread shall
 bu at*r, burn with fire. bn. burn-np, -ye-
 33-36. Es. 29. 33 And ye 'shall not go out of the edoor of the tetabernacle
 35. of the congregation in seven days, until the days of your ftEcon- fi.
 f. toV. Freccration be at an end : for seven days shall he-° consecrate 6. fill your.
 you. 34 As he hath done this day, so J the LORD hath com-
 hands.
 manded to do, to make an-atonement for you.
 35 Therefore "shall ye abide at the edoor of the tetabernacle of

B.C. 1490.

the congregation day and night seven days, and •keep the-charge
_of the LORD, that ye 'die not : for so I .am_commanded."
* So Aaron and his sons *did'all 'things which the LORD com-
manded by the_hand_of Moses.

1. Eze. 43. 277

ha. -1;

a.

b.

J.

g. ;117P1

te. "pi*

p.

s.

ap.

ac.

.....

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

יהוה

9 AND it *came_to_pass on the **eighth 'day**, that Moses called
Aaron and his sons, and the_elders_of Israel; ² and he *said
unto Aaron, "Take thee a ^{ba} young calf for a sin_offering, and a
ram for a aburnt_offering, Pwithout_blemish, and boiler them
before "the LORD.
³ "And unto the_ children_of Israel thou shalt-speak, saying,
r•Take ye a kid_of the goats for a sin_offering; and a calf and a
lamb, both of the first year, without_blemish, for a ^a burnt_offering ;
⁴ also a bullock and a ram for peace_offerings, to sacrifice before
the LORD; and a gmeat_offering mingled with "oil: for to-day
the LORD **will appear** unto you."

⁶ And they *brought that 'which Moses commanded before the_
tetabernacle_of the congregation : and all the **congregation**
***drew_near** and *stood before ^j the LORD.

⁶ And Moses said, "This *is* the thing which ^j the LORD com-
manded that-ye-should_do : and the_glorious_of Jthe LORD shall
appear unto you."

⁷ And Moses *said unto **Aaron**, "•Gro unto the **altar**, and
P'offer thy °Thin_offering, and thy a"burnt_offering, and •make_an
atonement for thyself, and for the people : and P•offer "the
P off ering_of the people, and •make_an_atonement for them; a'as "
the LORD commanded."

⁸ Aaron therefore *went unto the altar, and *slew 'the calf of
the **sin offering**, which *was* **for himself**.

⁹ And the_sons_of Aaron *brought the blood unto him : and
he *dipped his finger in the blood, and *put it upon the_horns_of
the altar, and poured_out the blood at the_fbottom-of the altar
: ¹⁰ but the fat, and the kidneys, and the 'caul above the liver
of the sin offering, he i burnt upon_the_altar; leas Jthe LORD com-
manded "Moses. ¹¹ And the flesh and the hide he "burnt with "
fire without the camp.

¹¹ And he *slew the **aburnt offering** ; and Aaron's sons "
presented unto him the blood, which he *sprinkled round_about
upon the altar. ¹³ And they presented the aburnt_offering unto
him, with the-pieces thereof, and the head : and he 'burnt them
upon the altar. "And he *did_wash the -inwards and the legs,
and *burnt them upon the aburnt_offering on_the_altar.

¹² And he *brought the **people's** ¹³ offering, **and *took** "the_
goat, which *was* the sin_offering for the people, and *slew it, and
offerecLit_for_sin, as the first.

¹⁶ And he *brought the **aburnt offering**, and P*offered it
according_to the °manner.

¹⁷ And he *brought 'the **gmeat offering**, and *took an hand-
ful thereof, and i*burnt it upon the altar, beside the_aburnt_sacri-
fice_of the morning.

¹⁸ He *slew also the bullock and 'the ram for a sacrifice-of "
peace offerings, which *was* for the people : and Aaron's sons
*presented unto him the blood, which he *sprinkled upon the
altar round_about, ¹⁹ and the fat of the bullock and of the ram,
the rump, and "Lthat_which covereth the inwards, and the kidneys,
and tlae_rcaulAbove the liver: ²⁰ and they *put the °fat upon the
breasts, and he 'burnt the °fat upon_the_altar : ²¹ and the
breasts and the right 'shoulder Aaron waved for a wave_offering
before ³ the LORD; 'leas Moses commanded.

bu. bullock,
son-of the
herd.

a. an ascending
offering, p. or
perfect.
b. bring-them
J. Jehovah.
s. sons.

g. gift-offering.

te. tent.

p. prepare.
s. sin-offering,
khattath.

ap. approach-
offering.
a°. according as
Jehovah.

f. foundation. r.
redundance.

i. burnt-as-
incense.
bu. burnt-up,
sahraph. a.
ascending
offering.
Heb. holah.

i. burnt-as-
incense.

ap. approach-
offering.

p. prepared.
o. ordinance.
g. gift-offering.
a. ascending
offering.

i. burnt-as-
incense.

- BC. 1490. ²² And Aaron *lifted_up his 'hand toward the people, and
 22. Num. 6. 22. *blessed them, and *came_down from P offering-of the sin_offer- P. preparing
 23. Luke 24. 30. ing, and the aburnt_offering, and xpeace_offerings. or making.
9. ntm ²³ And Moses and Aaron *went into the_tetabernacle_of the te. tent.
 congregation, and *came_out, and *blessed 'the people : and the_
 24. Gen. 42. ²⁴ And there *came_a fire out from before the LORD, and *con- r. Jehovah.
 Judg. 1 Kin. 18. 3s, sumed upon the altar 'the aburnt_offering and 'the 'fat : which
 739. 1. 2 Ch. 3. when all the people *saw, they *shouted, and *fell on their
 20. 3. faces. . Ps.
- b. 43t27t1 10 AND Nadab and Abihu, the_sons_of Aaron, *took either
 min -of-them his censer, and *put fire therein, and *put b. brought.
 incense thereon, and "offered **strange fire** before the LORD, near.
 11;11; which he commanded them not. ² And there *went_out fire ff. from f. from before
 e. the LORD, and "devoured ton, and they "died before the LORD. c. consumed.
³ Then Moses *said unto Aaron, " nisi is it that the LORD
 spake, saying, I **willbe sanctified** in them_that_come_nigh me,
 and before all the people **I willbe glorified.**" And Aaron '
 held_his_peace.
⁴ And Moses *called Mishael and Elzaphan, the_sons_of Uzziel
 the_uncle_of Aaron, and *said unto them, " •Come_near, 'carry your "
 brethren from 'before the sanctuary **tout_of** the **camp.** t. to without.
- t. rult?"\$ So they *went_near, and *carried them in their coats tout_of
 a. tr' the camp ; a as Moses had_said. a. according as.
- ⁶ And Moses *said unto Aaron, and unto Eleazar and unto
 Ithamar, his sons, "Uncover not your heads, neither 'rend your
 rrirr; clothes ; lest ye 'die, and lest wrath 'come upon all the apeople : c. congregation,
 but 'let your brethren, the_whole house_of Israel, bewail the heodah.
 burning which the LORD hath kindled. ⁷ And ye 'shall not go_
 e.te. flr..* out from the' door-of theie tabernacle_of the congregation, lest e. entrance.
 t-ic ye 'die : for the_anointing oil_of "the LORD is upon you." And to. tent, ohel.
 they *did according_to the_word_of Moses.
9. Elm *44721. ⁸ And 'the LORD *spake unto Aaron, saying, ⁹ "Do not drink
 w. "90 in •wine nor **strong drink, thou,** nor thy sons with thee, when w. wine, yayin.
 10. Ch. 11. 47, ye "go into thetetabernacle_of the congregation, lest ye 'die : it
 and 20. 25.
 Jer. 15. 19, shall be a statute for ever throughout your generations : ¹⁰ and
 Ezek. 22. 26, that ye-may_put_ difference between 'holy and 'unholy, and d. division.
 and 44. 28.
 11. Neh. 8. 2, 8, between 'unclean and 'clean ; ¹¹ and that eve may teach 'the ¹³
 Mal. s children-of Israel 'all the statutes which 'the LORD "hath_spoken s. sons. 2.
 7.,
- d. •pnr2151 unto them by the_hand_of Moses."
¹² And Moses *spake unto Aaron, and unto Eleazar and unto
 g. nr, Tgrri Ithamar, his sons " that were_left. "Take 'the gmeat offering g. gift-
 offering, and OM 'that_maintain the Offerings_of the LORD made_by fire,
 and OM 'that_maintain the Offerings_of the LORD made_by fire,
 h. Lid;1R 010 •eat it without_leaven beside the altar : for it is ¹¹ 1110st 'holy : is m'hee. α.
 6M; ¹⁸ and ye •shallEat it in the c° holy place, because it is thy due, and h. holy-of
 OM thy sons' due, of the °sacrifices_of the LORD made_by_fire : for holies.
 so I "am-commanded. co. . e. the
 14. Num. 18. 11. " And the wave 'breast and 'heave 'shoulder "shallYe_eat court_of the
 in a clean place ; tbou, and thy sons, and thy daughters with thee : ta. bernacle,
 for they be thy due, and thy sons' due, which •'are_given out_of the ch. 6. 26.
 15. Ea. 29. 24. _sacrifices_of peace_offerings_of the_'children_of Israel. ¹⁵ The
 heave shoulder and the wave breast "shallthey_bring with the-
 °offerings_made_by-fire_of the fat, to wave it for a wave_offering
 before 'the LORD; and it •shall be_thine, and thy sons' with thee,
 by a statute_for ever ; 'as "the LORD hath commanded." a. according as
 Jehovah.
- 160139;5;15. ¹⁶ And Moses °diligently "sought 'the_goat_of the sin_offer-
 b. 9-0 ing, and, behold, it was-b burnt : and he *was_angry with b. burnt-up.
 134 Eleazar

s.c. 1490. and Aw Ithamar, the sons of Aaron "-which were left alive, saying, Aw.with.
 121. 17 "Wherefore have ye not eaten 'the sin offering in the Co holy
 place, seeing it is -most =holy, and God •iath given it you to
 bear the iniquity of the congregation, to make atonement for
 them before Jthe LORD ? 18 Behold, 'the blood of it was not brought
 in within the °holy place : ye should °indeed 'have-eaten it in s. sanctuary.
 the holy place, °as I commanded."
 19. Ch. 9, 8, 12. " And Aaron *said unto Moses, "Behold, this day •thave-they-
 b offered their 'sin offering and their °3-burnt offering before Jthe b. brought.
 LORD ; and such things *have befallen me : and if I had eaten the as. ascending-
 sin offering to-day, 'should it have been g accepted in the sight_ offering.
 of Jthe LORD ? " 20 And when Moses *heard that, the *was content. g. good in the-
 eyes-of
 it was good
 in his eyes.
 J. Jehovah.
 3-8. **11** AND ¹the LORD *spake unto Moses and to Aaron, saying J. Jehovah.
 J. unto them, ² "Speak unto the! children of Israel, **S. SM.**
 say-
 ing, These are the **beasts** which ye 'shall eat among all the
 beasts that are on the earth.
³ " Whatsoever parteth the hoof, and is clovenfooted, and chew-
 eth the cud, among the beasts, that 'shall ye eat.
⁴ Nevertheless 'these 'shall ye not eat of them that chew the
 cud, or of them that divide the hoof : as 'the camel, because be
 cheweth the cud, but divideth not the hoof; be is unclean unto
 you. ⁶ And the coney, because be cheweth the cud, but divideth
 not the hoof; be is unclean unto you. ⁶ And the hare, because
 5e cheweth the cud, but divideth not the hoof; be is unclean unto
 you. ⁷ And 'the swine, though be divide the hoof, and be cloven-
 footed, yet be cheweth not the cud ; be is unclean to you. ⁸ Of
 their flesh 'shall ye not eat, and their carcase 'shall ye not touch;
 they are unclean to you.
 9-12. IIIEnr. ⁹ "These 'shall ye eat of all that are in the **waters** : whatso-
 14. 9, 10. ever hath fins and scales in the waters, in the seas, and in the
 rivers, them 'shall ye eat.
 s. **tev** ¹⁰ And all that have not fins and scales in the seas, and in the rivers, of all that move in the waters, and of any 'living ³ thing
 which is in the waters, they shall be an abomination unto you :
 they 'shall be even an abomination unto you ; ye 'shall not eat
 of their flesh, but ye 'shall have their 'carcases in-abomination.
¹² Whatsoever hath no fins nor scales in the waters, that shall be
 an abomination unto you.
 13-19. IIIDair. And 'these are they which ye 'shall have in abomination f. flying-things.
 14. 11-18. f. among the f **fowls**; they 'shall not be eaten, they are an abomin-
 ation : 'the eagle, and the ossifrage and the ospray, ¹⁴ and
 the vulture, and 'the kite after his kind ; ¹⁶ "every raven after
 his kind; ¹⁶ and the owl, and 'the nighthawk, and the cuckow,
 and 'the hawk after his kind, ¹⁷ and 'the little owl, and 'the cor-
 morant, and the great owl, ¹⁸ and 'the swan, and the pelican,
 and 'the gier eagle, ¹⁹ and the stork, the heron after her kind,
 and the lapwing, and the bat.
 20-23. IIIDnur. ²⁰ "All 'fowls that **creep**, going upon all four, At shall be an
 14. 19, 20. Kan abomination unto you.
 22. Matt. 8. 4. ²¹ "Yet 'these may ye eat of every flying creeping thing "that
 Mark 1. 6. goeth upon all four, which have legs above their feet, to leap
 w. \$11r30nkp withal upon the earth ; ²² even these of them ye "may eat : the
 locust after his kind, and the bald locust after his kind, and
 the w beetle after his kind, and the grasshopper after his kind.
²³ But all other flying creeping things, which have four feet,
 At shall be an abomination unto you.
²⁴ "And for these ye 'shall be unclean : whosoever "toucheth
 the carcase of them shall be unclean until the even. ²² And

LEVITICUS XII. 1.

LEVITICUS XIII 11.

unclean and Ab the clean, and between the beast "that may Ab.and between.
" "be_eaten and Ab the beast that 'may not be_eaten."

min
2 Ch. 15. 19.
3. Gen. 17. 12.
Luke 1. 59;
2. 21.

12 AND Jthe LORD *spake unto Moses, saying, ² "Speak unto the_a children_of Israel, saying, If a woman have conceived seed, and 'born a man_child then she •shall be_ unclean seven days ; according to the_days_of the separation_for her infirmity shall she be_ unclean. ³ And in the eighth "day the_flesh_of his foreskin 'shall-be-circumcised. ⁴ And she 'shall then continue in the blood_of her purifying three and thirty days; she "shall touch no hallowed-thing, nor 'come into the sanctuary, until the_days_of her purifying be_fulfilled.

J. Jehovah. —"

6. Luke 2. 22.
ir9t1;

a. nl/P
ete. MDO
b. isTryt

"But if she 'bear a maid_child, then she •shall-be-unclean two weeks, as in her separation : and she 'shall-continue in the blood_of her purifying threescore and six days.

s. a son_of a year.
a. an ascending-offering.
e. entrance.
te. tent.
b. bringnear.

8. Ch. 5. 7.
Luke 2. 24.

h. Pri. ! tqnr)
t tn]

"And when the_days_of her purifying are fulfilled, for a son, or for a daughter, she 'shall bring a lamb of the first year for a ^a burnt offering, and a young pigeon, or a turtledove, for a sin offering, unto the_e door_of their tabernacle_of the congregation, unto the priest : ⁷ who 'shall-hate it before Jthe LORD, and •make-an atonement for her; and she •shall-be-cleansed from the issue_of her blood. This is the-law-for her "-that hath-born a "male or a "female.

h. " " " " " hand find not sufficiency-of.
t. turtledoves.

J
2. Dent. 17. 8,
9; 24. 8.
Luke 17. 14.
a. rolt\$
s v2i?

13 AND the LORD *spake unto Moses and Aaron, saying, ² " When a aman shall_have in the_skin_of his flesh a

J. Jehovah.
a. andahm.

f. r1

rising, a scab, or bright_spot, and it • be in the_skin_of his flesh like the_ plague_of leprosy; then he •shall-be brought unto Aaron the priest, or unto one of his sons the priests : ³ and the priest •shall look_on the plague in the_skin_of the flesh : and when the hair in the plague •is turned white, and the plague in sight be deeper than the_skin_of his flesh, it is a plague_of leprosy : and the priest •shall look_on him, and 'pronounce film unclean.

s. stroke, 116.
negaug, from nahgang, to smite.
1. leprosy, taahrahath, root, tvah-rang, to smite.

10. Rom. 7. 9.

" If the bright_spot be white in the_skin_of his flesh, and in sight be not deeper than the skin, and the_hair thereof "be not turned white ; then the priest 'shall shut_up him that hath the plague seven days : ⁶ and the priest 'shall look-on him the seventh "day : and, behold, if the plague in his sight "be_at_a-stay, and the plague "spread not in the skin; then the priest •shall shut_him-up seven days more : ⁶ and the priest •shall-look_on film again the seventh "day : and, behold, if the plague be f somewhat dark, and the plague "spread not in the skin, the priest •shall pronounce him_clean : it is but a scab : and he •shall wash his clothes, and 'be_clean.

f. faint, keebab, from kahah, to become-weak, lan-guid, faint.

q. יִקְחֵיתָּ בָּשָׂר
הֵיאָה

"But if the scab 'spread much-abroad in the skin, after that he clath been seen of .the priest for his cleansing, he •shall be seen of the priest again : ⁸ and if the priest •see that, behold, the scab "spreadeth in the skin, then the priest •shall pronounce_him_ unclean : it is a leprosy.

q. quickening of living flesh.

"When the plague_of leprosy 'is in a aman, then he •shall be brought unto the priest; ¹⁰ and the priest •shall see him: and, behold, if the rising be white in the skin, and it •have_turned the hair white, and there be "quick 'raw flesh in the rising; n it is an old leprosy in the skin of his flesh, and the priest •shall pronounce

B.C. 1490.

19 ccA_ndif

x

a leprosy "break_out abroad in the skin, and the 4. the leprosy.
leprosy •cover the_skin_of him that hath the plague from
 his head even to his foot, wheresoever the priest looketh ; ¹³ then

the priest •shall consider : and, behold, if the leprosy 'lave-
 covered 'all his flesh, he •shall pronounce him-clean that hath
 the plague : it "is all turned white : be is clean.

" " But when 'raw flesh eappeareth in him, he shall-be- 1. living.
 unclean. ¹⁶ And the priest •shall see the 'raw Iftesh, and •pro-
 nounce him-to be-unclean : for' the 'raw "flesh is unclean : it is a
 leprosy.

¹⁶ " Or if the 'raw "flesh "turn_again, and •be_changed unto
 white, he 'shall-come unto the priest; ¹⁷ and the priest 'shall-see
 him : and, behold, if the plague -lbe_turned into white ; then the
 priest •shall pronounce him-clean that hath, the plague : to is
 clean.

¹⁸ " The flesh also, in which, even in the_skin thereof, i'vgas a
boil, and 'is_healed, ¹² and in the_place_of the boil there •be a
 white rising, or a bright_spot, white, and somewhat reddish,
 and it •be-shewed to the priest ; ²⁰ and if, when the priest 'seeth
 it, behold, it be in_sight lower than the skin, and
 the_hair_thereof "be-turned white; the priest
 •shall pronounce him-unclean : it is

a plague_of leprosy broken_out of the boil.

²¹ " But if the priest 'look_on it, and, behold, there be no white f. faint.
 hairs therein, and if it be not lower than the skin, but be f some-
 what dark ; then the priest •shall shut him_up seven days :
²² and if it @spread_much 'abroad in the skin, then the priest
 •shall pronounce him unclean : it is a plague. ²³ But if the bright
 spot 'stay in his place, and spread not, it is a xburning_boil; and
 the priest •shall pronounce_hira_clean.

b. te.4\$111,p

²⁴ " Or if there be any flesh, in the_skin whereof there is a **bhot**
burning, and the 'quick flesh that burneth have a white bright-
 spot, somewhat reddish, or white ; ²⁶ then the priest •shall look-
 upon it : and, behold, if the hair in the bright_spot "be-turned
 white, and it be in_sight deeper than the skin; it is a leprosy
 broken_out of the burning : wherefore the priest 'shall-pronounce
 him unclean : it is the plague_of leprosy.

b. burning-of
fire.
1. living.

²⁶ "But if the priest "look_on it, and, behold, there be no white
 hair in the bright_spot, and it be no lower than the other skin, f. faint.
 but be f somewhat dark ; then the priest •shall shut him_up seven
 days : ²⁷ and the priest •shall look upon him the seventh "day :
 and if it The_spread "much_abroad in the skin, then the priest '
 shall-pronounce tint unclean : it is the plague_of leprosy.

²⁸ "And if the bright_spot 'stay in his place, and •is spread not in
 the skin, but it be f somewhat dark ; it is a rising_of the burning,
 and the priest •shall pronounce tint clean : for it is an inflam-
 mation_of the burning.

NS* beard; ²⁰ then the priest •shall see the plague' ; and, behold, if
 and it be in_sight deeper than the skin; and there be in it a g yellow g.
 thin hair; then the priest •shall pronounce him unclean : it is a
 dry_scall, even, a leprosy upon the head or "beard.

i. Rob. ish or
ish.shah.
g. gold-colour,
Fleb. tsahob,
from tsahab,
g.
old.

³¹ "And if the priest "look_on "the_plague_of the scall, and,
 behold, it be not in_sight deeper than the skin, and that there is
 no black hair in it ; then the priest "shall shut_up him that hath "
 the_plague_of the scall seven days : ³² and in the seventh "day
 the priest •shall look_on the plague : and, behold, if the scall "
 spread not, and there be in it no g yellow hair, and the scall be
 not in_sight deeper than the skin ; ³³ he 'shall-be-shaven, but
 the scall 'shall he not shave ; and the priest •shall shut_up him

<p>B.C. 1490.</p> <p>f nine</p>	<p><i>that hath</i> 'the scall seven days more : ³⁴ and in the seventh 'day the priest •shall_look_on 'the scall : and, behold, <i>if</i> the scall •'be not spread in the skin, nor <i>be</i> in_sight deeper than the skin; then the priest •shall_pronounce bins clean : and he •shall-wash his clothes, and •be_clean.</p> <p>³⁵ But if the scall 'spread 'much in the skin after his cleansing; ³⁶ then the priest •shalllook on him : and, behold, if the scall "be _spread in the skin, the priest shall not seek for Xg yellow "hair; <i>be is</i> unclean.</p> <p>" But if the scall "be in his sight at_a_stay, and <i>that</i> there ' is black hair grown_up therein; the scall "is healed, <i>be is</i> clean : and the priest •shall_pronounce_him_clean.</p> <p>³⁸ If a 'man also or a woman have in the_skin_of their flesh bright_spots, <i>even white bright spots</i>; ³⁸ then the priest 'shall _look : and, behold, <i>if</i> the bright_spots in the_skin_of their flesh <i>be</i> 'darkish white; <i>it is</i> a freckled-spot <i>that</i> groweth in the skin; <i>be is</i> clean.</p>	<p>1. Heb. ish or ish•shah.</p> <p>f. faintish.</p>
<p>42. 2. Chron. 26. 19, 20.</p>	<p>⁴³ "And <i>the</i> 'man whose hair 'is_fallen-off his head, <i>be is</i> bald ; <i>yet is</i> be clean.</p> <p>⁴¹ "And he that "hath his hair fallen_off from the_part_of his head toward his face, <i>be is</i> forehead_bald : <i>yet is</i> be clean.</p> <p>"And if "there_be in the bald_head, or "bald_forehead, a white reddish sore ; <i>it is</i> a leprosy sprung_up in his bald_head, or his bald_forehead. ⁴⁸ Then the priest •shall_look-upon it : and, behold, <i>if</i> the_rising_of the sore <i>be</i> white reddish in his bald_head, or in his bald_forehead, as <i>the</i> leprosy appeareth in the_skin_of the flesh ; " be is a leprous 'man, <i>be is</i> unclean : the priest "shall pronounce him utterly-unclean; his plague is in his head.</p>	
<p>B</p> <p>45. Ezek. 24. 17, 22. Xis. 3. 7.</p> <p>46. Num. 5. 2, 12. 14. 2 Kin. 7. 3 ; 15. 5. Luke 17. 12.</p>	<p>⁴⁶ "And the leper in whom the 'plague <i>is</i>, his clothes 'shall be rent, and his head 'bare, and he shall_put_a_covering upon his upper_lip, and "shallcry, Unclean, unclean." " All the_days wherein the plague <i>shall be</i> in him he shall-be-defiled; <i>be is</i> unclean : he 'shall-dwell alone; without the camp <i>shall</i> his habita-</p>	<p>s. stroke.</p>
<p>b. T1P1</p>	<p>" The garment also that the_plague_of leprosy 'is in, <i>whether it be</i> a woollen garment, or a linen garment ; ⁴⁶ <i>whether it be</i> in the warp, or woof; of linen, or of woollen ; <i>whether</i> in a skin, or in anything made_of skin; ⁴⁸ and if the plague 'be greenish or reddish in the garment, or in the skin, either in the warp, or in the woof, or in any_thing_of skin; <i>it is</i> a plague_of leprosy, and •shall_be_shewed_unto 'the priest : ⁶⁰ and the priest •shall_look_upon 'the plague, and shut-up it <i>that bath</i> 'the plague seven days : ⁵¹ and he •shall_look_on 'the plague on the seventh " day : if the plague "be-spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in a 'skin, <i>or</i> in any work that is made_of "skin • the plague <i>is</i> a fretting leprosy; <i>it is</i> unclean. ⁵² He ' shall therefore bburn that garment, <i>whether</i> 'warp or 'woof, in 'woollen or in 'linen, or "any_thing_of 'skin, wherein the plague 'is : for <i>it is</i> a fretting leprosy ; it Pshallbe_b burnt in the fire.</p> <p>⁵³ "And if the priest shall_look, and, behold, the plague "be not spread in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any_thing_of skin ; " then the priest -shall_command that they wash <i>the thing</i> wherein the plague <i>is</i>, and he •shall_shut_it_up seven days more : ⁵⁵ and the priest •shall_look_on "the plague, after that it is washed : and, behold, <i>if</i> the plague have not changed his 'colour, and the plague "be not spread; <i>it is</i> unclean;</p>	<p>b. burn-up, Heb. sahraph.</p>

B.C. 1490. thou shalt bourn it in the fire ; it *is* fret_inward, *whether* it be bare_within or without.

⁵⁸ "And if the priest look, and, behold, the plague *be* f some^f. faint. what_dark after the_washing_of it; then he •shall_rend it out_of the garment, or out_of the skin, or out_of the warp, or out_of the woof : ¹⁷ and if it 'appear still in the garment, either in the warp, or in the woof, or in any thing_of skin; it *is* a spreading plague : thou 'shalt_b burn that wherein the plague *is* with 'fire.

⁶⁸ "And the garment, either 'warp, or 'woof, or whatsoever thing_of 'skin *it be*, which thou "shalt_wash, if the plague be_ departed from them, then it •shall_be_washed the second time, and •shall_be_clean.

fia " This *is* the_law_of the_plague_of leprosy in a garment_of " woollen or 'linen, either in the warp, or "woof, or any thing_of skins, to pronounce_it_clean, or to pronounce_it_unclean."

2. Matt. 8. 2-4.
Luke 5. 12-14; 17.12-14.

1 vrpri

a. M./WTI/4

f. 1V110174)

4. Num. 19. 2.

6, 17-19. Ps.

51. 7. Heb. 9.

13, 14.

op. ranqv

w. nv5in

i. Pe

l. to+T

6. 1 Kin. 4. 33.

2 Cor. 13. 4.

o. n1P;73

b.

9. Rom. VII.

wa.

10. Rom. VIII.

P. nPTP1

g. "?

e.te. vi*

br. z+vryt

13. Lev. 1. 11.

a. rI*7

14. See ch. 8.

23, 24.

14 AND 'the LORD *spake unto Moses, @saying, ² "This ' a. Jehovah. I. leper, ha- m5tsorang.

He •shall_be_brought unto the priest : ³ and the priest 'shall go_ forth out_of the camp ; and the priest •shall_look, and, behold, if the_splague_of 'leprosy •'be_healed fin the leper; ⁴ then •shall the priest command to Stake for "him_that is_to_be_cleansed two sPbirds alive and clean, and cedar wood, and wscarlet, and hyssop:

⁵ "And the priest •shall_command that "one_of "the birds •be_ killed in an earthen_vessel over "'running 'water : ⁶ as for the living 'bird, he "shall_take it, and the cedar "wood, and the wscarlet, and the hyssop, and •shall_dip them and the living %ird x"water : ⁷ and he •shall_sprinkle upon "him that is_to_be_ cleansed from the leprosy seven times, and 'shall pronounce_him _clean, and •shall_let the living %ird loose into the open field.

⁸ "And "he_that is_to_be_cleansed 'shall wash his 'clothes, and •shave_off 'all his hair, and ^{5*}wash_himself in "'water, that he •may_be_clean. : and after_that he "shall_come into the camp, and •shall_tarry abroad out_of his tent seven days.

*. But it •shallbe on the seventh 'day, that he ^Fshallshave ' all his hair off his 'head and his 'beard and his "eyebrows, even ' all his hair he ,shall_shave_off: and he •shall_wawash his 'clothes, also he •shall-b wash his 'flesh in "'water, and he •shallbe_clean.

¹⁰ "And on the eighth "day he "shall_take two he_lambs P without_blemish, and one ewe_lamb of the first year P without_ blemish, and three tenth_deals of fine flour for a g meat_offering, mingled with 'oil, and one log_of oil.

¹¹ "And the priest that maketh_him_clean •shall_apresent the man that is_to_be_made_clean, and those_things, before Jtlte LORD, at the-adoor_of the_tetabernacle_of the congregation : ¹² and the priest •shall_take 'one ⁵he_lamb, and ^{by} offer bim for a trespass _offering, and "the_log_of "oil, and •wave them for a wave-offering before JaeLORD.

¹³ "And he •shall_slay 'the lamb ',fin the-place where he ' shallkill the sin_offering and the aburnt_offering, in the holy place : for as the sin_offering 'jig the priest's, so is the trespass_ offering : it *is* -most °holy.

¹⁴ "And the priest •shalltake some_of the blood_of the tres- pass_offering, and the priest 'shall_put it upon the tip_of the right ear of "him_that is_to_be_cleansed, and upon the_thumb_ of his xright_hand, and upon the_great_toe_of his "right foot.

a. Jehovah.

I. leper, ha- m5tsorang.

s. stroke, Heb.

negang.

f. from, Heb.

min. Luke

5. 13.

sp. or sparrows.

w. worm

scarlet.

i. in or over.

1. living, Heb.

khayyim,

from khayah,

to live.

o. on the-face-

of the field.

b. or bathe,

rabkhats, see

ch. xv.

throughout.

wa. wash, Heb.

kibbes.

p. or perfect.

g. gift-offering,

Heb.

khah.

c. cause-to-

stand.

i. Heb. ish.

e. entrance.

te. tent.

br. bring or

bring-near.

f. i.e. for a tres-

pass offering,

v. 12.

a. ascending_

offering.

N. it.

B.C. 1490.	<p>¹⁵ "And the priest •shalltake some_of the_log_of 'oil, and 'pour <i>it</i> into the_palm_of his_own left hand : ¹⁶ and the priest •shall_dip his "right_finger in the oil that <i>is</i> in his "left hand, and •shall_sprinkle of the oil with his finger seven times before a <i>the</i> LORD:</p>	J. Jehovah. p. prepare.
	<p>¹⁷ "And of the_rest_of the oil that <i>is</i> in his hand 'shall the priest put upon the_tip_of the right ear_of "him_that is_to_be_cleansed, and upon the_thumb_of his right_hand, and upon the_great_toe_of his right foot, upon the_blood_of the trespass_offering:</p>	a. ascending offering. a. offer_np. g. gift-offering.
	<p>¹⁸ "And the remnant of the oil that <i>is</i> in the priest's hand he 'shall-pour upon the_head_of "him that is_to_be_cleansed : and the priest •shall_make_an_atonement for him before J <i>the</i> LORD.</p>	h. his hand reach not to.
p. nrY1	<p>¹⁹ "And the priest •shall_g offer the sin offering, and 'make_an_atonement for "him_that is_to_be_cleansed from his uncleanness; and afterward he "shalLkill the aburnt_offering : ²⁰ and the priest •shalloffer the aburnt offering and the gmeat_offering upon the altar : and the priest •shallmake_an_atonement for him, and he •shall_be_clean.</p>	e. entrance. te. tent. J. Jehovah.
n 4.11		
h. 11r rkn rSP	<p>²¹ "And if be <i>be poor</i>, and ^h cannot get so much ; then he 'shall_take one lamb <i>for</i> a trespass_offering to be-waved, to make_an_atonement for him, and one tenth_deal_of fine flour mingled with "oil for a g meat-offering, and a log-of oil ; ²² and two turtledoves, or two young pigeons, such as he is_able to_get; and <i>the</i> one 'shall-be a sin_offering, and the other a aburnt-offering.</p>	
	<p>²³ "And he •shall_bring Orin on the eighth 'clay for his cleansing unto the priest, unto the_edoor_of the_tetabernacle_of <i>the</i> congregation, before <i>the</i> LORD. " And the priest 'shall-take 'the_lamb-of the trespass_offering, and "the_log_of 'oil, and the priest •shall_wave them <i>for</i> a wave_offering before J <i>the</i> LORD :</p>	
	<p>²⁵ "And he •shall_kill the_lamb_of the trespass_offering, and the priest •shalltake some_of the_blood_of the trespass_offering, and 'put <i>it</i> upon the_tip_of the right ear_of "him_that is_to_be_cleansed, and upon the_thumb_of his "right_hand, and upon the_great_toe_of his "right foot.</p>	p. prepare. a. an ascending offering. g. gift-offering.
	<p>²⁶ "And the priest Fshall pour of the oil into the_palm_of his_own 'left hand : ²⁷ and the priest •shall_sprinkle with his "right finger some_of the oil that <i>is</i> in his 'left hand seven times before <i>the</i> LORD.</p>	
	<p>²⁸ "And the priest 'shall-put of the oil that <i>is</i> in his hand upon the_tip_of the right ear_of "him-that is_to_be_cleansed, and upon the_thumb_of his "right_hand, and upon the_great_toe_of his "right foot, upon the_place_of the_blood_of the trespass_offering :</p>	
	<p>²⁹ " And the rest of the oil that <i>is</i> in the priest's hand he 'shall_put upon the_head_of "him-that is_to_be_cleansed, to make_an_atonement for him before J <i>the</i> LORD.</p>	
.....	<p>³⁰ "And he •shall_g offer the one of the turtledoves, or of the young pigeons, such as he can get; ³¹ <i>even</i> such_as he is_able to_get, the one <i>for</i> a sin offering, and the other <i>for</i> a aburnt-offering, with the gmeat_offering ; and the priest •shall_make_an_atonement for "him-that is_to_be_cleansed before J <i>the</i> LORD.</p>	
	<p>⁸² this • the_law_of <i>him</i> in whom <i>is</i> the_plague_of leprosy, whose hand is not able to_get <i>that which pertaineth</i> to his cleansing."</p>	
	<p>³³ AND J <i>the</i> LORD *spoke unto Moses and unto Aaron, °saying,</p>	
	<p>³⁴ " When ye 'be_come into the_land_of Canaan, which If 'give to you for a possession, and I 'put the_plague_of leprosy in a house-of the_land_of your possession; ³⁵ and he_that owneth</p>	

B.C. 1490. the house •shall_come and •tell the priest, saying, 'It seemeth to me *there is* as *it were* a plague in the house : '

uel¹⁶ "Then the priest •shallCommand that they P'empty the house, before the priest 'go *into it* to see the plague, that all that *is* in the house 'be not made_unclean : and afterward the priest 'shall_go_in to see the house : 37 and he •shallLook_on. the plague, and, behold, *if* the plague *be* in the_walls_of the house with hollow_strakes, greenish or reddish, which in_sight *are* lower than

¹³. Prepare, or clear-out.

nrj⁹ the wall; ³⁸ then the priest •shall_go_out of the house to the_edoor e. entrance. _of the house, and •shut_up the house seven days :

" "And the priest •shall_come_again A°the seventh 'day, and o. on.

•shall_look : and, behold, *if* the plague •lbe_spread in the_walls_ of the house ; ⁴⁰ then the priest •shall_command that they 'take_ away the stones in which the plague *is*, and they •shall_cast then

into an unclean place without the city ⁴¹ and he 'shallCause ▪ the house to be_scraped within roundabout, and they •shall_pour_out 'the dust that they scrape_off without the city into an unclean place : ⁴² and they •shall_take other stones, and 'put *them* in the_place_of those stones ; and he 'shall_take other mortar, and •shall_plaster the house.

⁴³ "And if the **plague 'come again**, and 'break-out in the house, after that he "hath_taken_away the stones, and after he "hath-scraped 'the house, and after it •ris_plastered ; ⁴⁴ then the priest •shallCome and 'look, and, behold, *if* the plague •'be_spread in the house, it *is* a fretting leprosy in the house : it *is* unclean. " And he •shallLbreak_down the house, 'the_stones_of it, and the_timber thereof, and all the_mortar_of the house ; and he •shall_carry_them_forth out of the city into an unclean place.

" " Moreover "he-that goeth into the house all the-while that it is shut_up shall_be_unclean until the even. ⁴⁷ And "he_that lieth in the house 'shall wash his 'clothes: and "he_that_eateth ⁴⁸ " And if the priest eshallCome 'in, and 'look *upon it*, and, behold, the plague "hath not spread in the house, after the house was-plastered : then the priest •shallPronounce 'the house clean, because the plague •is_healed.

" "And he •shall-take to **cleanse 'the house two birds**, and cedar wood, and w scarlet, and hyssop : ⁵⁰ and he •shall_kill the one of the birds in an earthen vessel over 'running 'water : ⁵¹ and he •shallTake the cedar 'wood, and the hyssop, and the w scarlet, and the living 'bird, and *dip them in the_blood_of the slain 'bird, and in the 'running "water, and 'sprinkle the house seven times : ⁵² and he •shall_cleanse the house with the_blood_ of the bird, and with the 'running 'water, and with the living " bird, and with the cedar wood, and with the hyssop, and with the w scarlet : " but he •shalllet_go the living 'bird out of the city into the open fields, and •make_an_atonement for the house : and it •shall_be_clean.

w. worm
scarlet.
i. in or over.
i. Heb. living.

54-57. See
ch. :ill.

" "This *is* the **law** for alLmanner_of plague_of 'leprosy, and " and for the_leprosy_of a 'garment, and of a 'house, ⁵⁸ an for a 'rising, and for a 'scab, and for a "bright spot : ⁵⁷ to teach inwhen "it *is* unclean, and when 'it *is* clean : this *is* the law_of 'leprosy."

in. in the_day-
that.

J. ¹⁵ AND ³. the LORD *spake unto Moses and to Aaron, saying,
i. ¹⁵ "Speak unto the_schildren_of Israel, and 'say unto them, When any 'man 'hath a running_issue out_of his flesh, ¹⁴² because of his issue be *is* unclean.

J. Jehovah.
s. sons.
i. Heb. ish.

- B.C.1490. ³"And this 'shall be his uncleanness in his issue : whether his flesh run with his 'issue, or his flesh •lbe_stopped from his issue, it is his uncleanness. ⁴ Every 'bed, whereon he "lieth that hath the_issue, "is_unclean : and every eTthing, whereon he 'sitteth, v. vessel. shall be unclean. ⁶ And whosoever "toucheth his bed "shall wash his clothes, and 'bathe himself in)(water, and •be_unclean until the even. ⁶ And he_that sitteth on 'any thing whereon he sat that hath the_issue "shall wash his clothes, and 'bathe himself in 'water, and •be_unclean until the even.
- ⁷ "And "he_that toucheth the flesh_of him_that hath the_issue 'shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even. ⁸ And if he_that hath the_issue 'spit upon "him_that is_clean : then he •shall wash his clothes, and 'bathe himself in "water, and 'be-unclean until the even. ⁹ And what saddle soever he "rideth upon "that hath the_issue shall be unclean. ¹⁰ And whosoever "toucheth any_thing that 'was_under him shall be unclean until the even : and "he_that beareth any of those_things "shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even. ¹¹ And whomsoever he 'toucheth "that hath the_issue and "hath not rinsed his hands in "water, he •shall wash his clothes, and •bathe himself in "water, and •be_unclean until the even.
12. Ch. 8. 28; ¹² "And the-vessel_of earth, that he "toucheth 'which hath ^{11. 82, 83.} the_issue, 'shall-be_broken : and every vessel_of wood l.hall be rinsed in "water.
13. See v. 23- ¹³ "And when "he_that hath_an_issue "is_cleansed of his issue ; ^{80.} then he •shall number to himself seven **days** for his **cleansing**, ^{1. nT liM4} and •wash his clothes, and •bathe his flesh in ?running °water, 1. Heb. living. and •shall be clean.
- ¹⁴ " And on the **eighth 'day** he "shall take to him two turtle-doves, or two young pigeons, and .come before ^{3the} LORD unto e.ter,a4 nD9 the_edoor_of the_tetabernacle_of the congregation, and 'give them e. entrance. unto the priest : to. tent.
- p 4111 ¹⁵ "And the priest •shall_P offer them, the one for a sin_offering, P. prepare. a. ;*11 and the other for a 'burnt_offering, and the priest •shall make_ a. an ascending-offering. an atonement for him before Jae Lonp for his issue.
- ¹⁶ "And if any tman 1/4 seed_of copulation go_out from him, i. Heb. b. or bathe. nIT then he 'shall wash 'all his flesh in "water and •be_un.clean b. or bathe. until the even. ¹⁷ And every garment, and every skin, whereon the-seed_of copulation, •shall be washed with "water, and •be unclean until the even. ¹⁸ The woman also with tub= iman shall-lie with seed-of copulation, they •shall both bathe themselves in "water, and •be unclean until the even.
- ¹⁹ " And if a **woman** have an issue, and her issue in her flesh minip 'be blood, she 'shall be 'put apart seven days : and whosoever i. in her sePa- toucheth her 'shall be unclean until the even. ² And every- uncleanness.
- ²⁰ " And if any thing that she "lieth upon in her °separation shall be unclean ; e. rain-for-every-thing also that she "sitteth upon shall be unclean. ²¹ And f. aspiration- MT even. " And if any 'man °lie with bet "at_all, and her flowers 1. Heb. isb. The upon him, he •shall be unclean seven days ; and all the bed °uncleanness' whereon he 'lieth shall be unclean.

BC. 1490.	of her 'separation ; all the days_of the issue_of her uncleanness shall be as the days_of her "separation : obe <i>shall be</i> unclean.	
	²⁶ Every bed whereon she 'lieth all the days_of her issue 'shall be unto her as the bed_of her 'separation : and whatsoever she "sitteth upon "shall be unclean, as the uncleanness_of her "separation. ²⁷ And whosoever "toucheth those things shall be unclean, and "shall wash his clothes, and 'bathe <i>himself</i> in "=water, and •be unclean until the even.	
t. innh	²⁸ 'But if she 'be cleansed of her issue, then she •shall number to herself seven days, ' and after that she shall be clean. ²⁹ "And on the eighth "day she "shall take unto her two turtles, or two young pigeons, and •bring them unto the priest, to the edoor_of the 'etabernacle_of the congregation. ³⁰ And the priest •shall_P offer the one for a sin_offering, and 'the other for a ^a burnt_offering; and the priest •shall make an atonement for her before J the LORD for the issue_of her uncleanness.	t. turtledoves. e. entrance. te. tent. p. prepare. a. ascending_ offering.
31. Num. 19. 13, 20.	³¹ 'Thus •shall ye se separate "the rchildren_of Israel from their uncleanness, that they 'die not in their uncleanness, when they °defile my "tabernacle that <i>is</i> among them.	se. separate. nahzar. B. sons.
se Cl ltp	³² " This <i>is</i> the law_of "him that hath an issue, and of <i>him</i> whose seed "goeth from him, 'and 'is defiled therewith ; ³² and of her that is sick_of her u flowers, and of "him that hath an issue, of the roman, and of the 'woman, and of him that 'lieth with her that <i>is</i> unclean."	t. to be de- filed. n. uncleanness. m. male. f. female.
u. PRIVZ		
m.		
f. n;Nt21		
2. Ch. 10. 1-3. J. r)n'	16 AND the LORD *spake unto Moses after the death_of the two sons-of Aaron, when they daoffered before J the LORD, and *died ;	J. Jéhovah. d. drew-near.
d. 13):1;10	² And J the LORD *said unto Moses, "Speak unto Aaron thy brother, that he 'come not at all times into the " holy place within the vail before the Pmercy_seat, which <i>is</i> upon the ark; that he 'die not : for I will appear in the cloud upon the Pmercy_seat.	sa. sanctuary. p. propitiatory, capporeth.
2. Heb. 9. 7, 8. a s. & 1 o]	³ s "wThus 'shall Aaron come into the aaholy place: with a byoung bullock for a sin offering , and a ram for a ^a burnt offering.	w. b. bullock, of the herd. a. an ascending_ offering
b. 117;1; ID; a n5.0	⁴ " He shall put on the holy linen coat , and he "shall have the linen breeches upon his flesh, and "shall be girded with a linen girdle, and with the linen mitre "shall he-be attired : those <i>are</i> holy garments ; therefore •shall he-uawash his 'flesh in "-water, and so 'put them on.	ba. bathe, Hob. rahkhats.
4. Ex. 28. 39-43. ba. rr111	⁵ And he "shall take of "the congregation-of the -a children_of Israel two kids_of the goats for a sin_offering, and one ram for a ^a burnt offering.	s. sons.
6. Heb. 9. 24-26.	⁶ "And Aaron •shall_b offer <i>his</i> bullock_of the sin_offering, which <i>is</i> for himself, and •make an atonement for himself, and for his house .	b. bring-hear. m. make OM stand, from hahmad, to stand.
m. e.te. SYk	⁷ "And he •shall take "the two "goats, and m•present them before Jthe LORD at the edoor_of the te tabernacle_of the congregation. ⁸ And Aaron •shall cast lots upon the two 'goats : one lot for Jthe LORD, and ethe other lot for the g scapegoat .	e. entrance. te. tent. o. one. g. goat_of departure, Heb. hlzah- zeel, from bez, a goat, and almal, to depart.
o. אֶחָד g. לְעֹזֶן w. עֵלָה ma. וְעִשָּׂהוּ מִפָּאָה	⁹ "And Aaron •shall bring 'the goat upon which J the LORD'S 'lot w fell, and ^{ma} 'offer him for a sin_offering.	w. went up. ma. make him sin. See 2 Cor. 5. 21. m. made-to- stand.
11. Heb. 9. 6-12, 23-28.	¹⁰ 'But the goat, on which the lot "'fell to be the <i>g</i> scapegoat, 'shall be mpresented alive before Jthe LORD, to make an atonement with him, and to let bim go for a <i>g</i> scapegoat into the wilderness.	
	¹¹ "And Aaron •shall bring "the bullock_of the sin_offering, which <i>is</i> for himself, and •shall make an atonement for himself, and for his house , and •shall kill 'the bullock_of the sin_offering which <i>is</i> for himself	

B.C. 1490. 12. Ex. 30. 34-86. f. ntfl!	12 "And he •shall take a 'censer full of burning coals of fire from off the altar before <i>Jthe LORD</i> , and his hands full of sweet incense beaten small, and •bring it within the vail : " and he •shall put the incense upon the fire before <i>J the LORD</i> , that the cloud of the incense •may cover "the mercy seat that is upon the testimony, that he 'die not.	'c. the censer. f. from before Jehovah.
14. See John 20. 11-18; Matt. 28. 9, 10; John 20. 19, 20; Luke 24. 33-40., 4. v!'. 1) 15. John 11. 49-52. ac.	" "And he •shall take of the blood of the bullock, and 'sprinkle it with his finger upon Atthe P mercy seat eastward ; and before the mercy seat "shall he sprinkle of the blood with his finger seven times.	the-face-of.
ac.	"Then •shall he kill "the goat of the sin offering, that is for the -people , and 'bring his "blood within the vail, and 'do with that blood seas he did with the blood of the bullock, and •sprinkle it upon the Pmercy seat, and before the P mercy seat.	ac. according as.
16 "And he •shall make an atonement for the 08holy place, because of the uncleanness of the a children of Israel, and because of their transgressions in all their sins : and so 'shall he do for the-tetabernacle of the congregation, that 'remaineth among them in the midst of their uncleanness.		sa. sanctuary. s.
te. לאהל dw. משכן a. אהרן	17 "And there 'shall be no aman in the tetabernacle of the congregation when he °goeth in to make an atonement in the gaholy place, until he °come-out, and •have made an atonement for himself, and for his household, and for all the aa congregation of Israel..	sons.
as. כלהקהל	12 "And he 'shall go out unto the altar that is before the LORD, and •make an atonement for it ; and •shall take of the blood-of the bullock, and of the blood of the goat, and 'put it upon the horns of the altar round about. 19 And he 'shall sprinkle of the blood upon it with his finger seven times, and cleanse it, and 'hallow it from the uncleanness of the-achildren of Israel.	to tent. dw. dwelleth. a. andahm.
20 "And 'when he hath made an end of reconciling the "holy place, and "the tetabernacle of the congregation, and "the altar, he 'shall bring the live 5goat : 21 and Aaron 'shall lay both his hands upon the head of the live 'goat, and 'confess over him "all the iniquities of the g children-of Israel, and "all their transgressions in all their sins, "putting tem upon the head of the goat, and •shall send him away by the hand of a fit 'man into the wilderness : 22 and the goat •shall bear upon him "all their iniquities unto a land °not inhabited : and he •shall slet go the goat in the wilderness.		as. assembly, kahal.
21. Isa. 53.6. an.		te. tent.
22. Isa. 53. 11, 12. Jer. 50. 20. John 1. 29. Heb. 9. 28. o.	23 "And Aaron •shall come into the tabernacle of the congregation, and •shall put off the linen garments, which he put on when he °went into the gaholy place, and •shall leave them there : ' and he 'shall b wash his "flesh 'with "water in h the holy place, and •put on his "garments, and •come forth, and P 'offer his a "burnt offering, and the aburnt offering of the people and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin offering "shall he burn upon the altar.	an. and shall put.
a. r60 ¹ .		o. of separation or of desolation. a. send away.
23. Ezek. 42. 14; 44. 19. b. r311 i. מלכ	24 "And he 'shall wash his "flesh 'with "water in h the holy place, and •put on his "garments, and •come forth, and P 'offer his a "burnt offering, and the aburnt offering of the people and make an atonement for himself, and for the people. 25 And the fat of the sin offering "shall he burn upon the altar.	b. or bathe. i. in.
h. terip. DiP94 P. n01 a. injrnts		h. a holy place, i. e. the court. Ch. 6. 26. P. PrePare
g. 'nt1125	26 "And "he that let go "the goat for the 'scapegoat 'shall wash his clothes, and 'bathe his "flesh in L'water, and afterward come into the camp.	a. ascending-offering. bur incense.
27. Heb. 13. 11-14. At Sty bn. 4101k1	"And "the bullock for the sin offering, and the goat for the sin offering, whose "blood was brought in to make atonement in the "holy place, 'shall Lone carry forth a without the camp ; and they 'shall burn in the fire their "skins, and their "flesh, and their dung.	g. goat-of-..... departure, hasahzeel.
28 "And "he that burneth them "shall wash his clothes, and		A. to. bu. burn up, sahraph.

<p>B.C. 1490. •bathe his 'flesh in "=water, and afterward he ishallcome into the camp.</p> <p>29. 30. Ex. 30. 10. Ch. 23. 26-32. Num. 29. 7-11.</p>	<p>29 And <i>this</i> •shallbe a statute for ever unto you : <i>that</i> in the seventh "month, on the_tenth <i>day</i> of the month, ye 'shallAfflict your 'souls, and 'do no work at_all, <i>whether it be</i> one_of your_ own-country, or a 'stranger that sojourneth among you : 30 for on 'that 'day 'shall_the_priest_make_an_atonement for you, to cleanse you <i>that ye 'may _be_clean</i> from all your sins before <i>the LORD.</i></p>	
<p>f.11r110</p>	<p>. Et <i>shall be</i> a sabbath_of rest unto you, and ye •shallAfflict your 'souls, by_a statute for_ever.</p>	
<p>34. Heb. 9.7. fr.</p>	<p>32 "And the priest, whom he shall_an.oint, and whom he shallconsecrate to minister in the priest's office in his father's stead, •shall_make-the-atonement, and •shall_put_on the linen clothes, <i>even</i> the holy garments : 33 and he •shallmake_an_ atone- ment_for the holy 'sanctuary, and he 'shall_make_an_ atonement_ for "the-tetabernacle_of the congregation, and <i>for</i> the altar, and he 'shall_make_an_ atonement for the priests, and for all the_ people_of the "congregation.</p>	<p>f.whosehand he shall-fill.</p>
<p>34. Heb. 9.7. fr.</p>	<p>34 And this •shallbe an everlasting statute unto you, to make -an-atonement for the children-of Israel frfor all their sins once a 'year."</p>	<p>te. tent.</p>
<p>an nr,k9</p>	<p>And he *did "as <i>Jthe LORD</i> commanded 'Moses.</p>	<p>as. assembly, Heb. kahal.</p>
<p>1-7. IIDinrr. 12. 4-16.</p>	<p>7 AND the LORD *spake unto Moses, saying, 2 " •Speak unto Aaron, and unto his sons, and unto all the • children of Israel, and •say unto them : This is the thing which <i>J the LORD</i> hath commanded, saying, 3 What 'man 'soever <i>there be</i> of the_ house_of Israel, that 'killeth an ox, or lamb, or goat, in the camp, or that 'killeth <i>it</i> out_of the camp, 4 and • bringeth it not unto the_edoor_of the_tetabernaale_of the congregation, to offer an °P offering unto <i>Jthe LORD</i> before the tabernacle_of the LORD; blood shall be_imputed unto 'that "man; he •hath-shed blood; and 'that ximan •shall be_cut_off from among his people : 5 to the-end that the_lchildren-of Israel "may-bring their 'sacri- fices, which theg 58J-offer in the open field, even that they •may_ bring them unto <i>Jthe LORD</i>, unto the_e door_of the_te tabernacle-of the congregation, unto the priest, and "'offer them <i>for</i> peace offer- ings unto <i>the LORD.</i></p>	<p>fr. from.</p>
<p>th3</p>	<p>6 And the priest •shall_sprinkle the blood upon the altar_of <i>ae LORD</i> at the_edoor_of the-tetabernacle-of the congregation, and le•burn the fat for a sweet savour unto <i>J the LORD.</i> 7 And they 'shall no more "offer their "sacrifices unto "h devils, after whom they -thave_gone_a whoring. This "shallbe a statute for ever unto them throughout their generations.</p>	<p>ac. according as Jehovah.</p>
<p>e.te. 51k run</p>	<p>8 "And thou 'shalt_say unto them, Whatsoever 'man <i>there be</i> of the_house_of Israel, or of the strangers which 'sojourn among you, that "offerethe a ethurmt-offering or sacrifice, 9 and 'bringeth it_not unto the-edoor_of the-te tabernacle-of the congregation, to P offer it unto <i>Jthe LORD</i>; even "that "man •shall-be_cut_off from_ among his 'people.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>b. 1+7171h</p>	<p>10 " And 'whatsoever 'man <i>there be</i> of the_house_of Israel, or of the -strangers 'that sojourn among you, that 'eateth any_man- ner_of blood; I will even set my face against that soul that eateth %lood, and •will_cut bim off from among his people.</p>	<p>S. sons.</p>
<p>ap.</p>	<p>"For the_selife_of the flesh Alia in the blood : and I •have_ given it to you upon the altar to make_an_ atonement for your souls ; for it <i>is</i> the blood <i>that</i> "maketh_an_ atonement for the soul.</p>	<p>i. Heb. ish</p>
<p>ea NWt</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>e. entrance. te. tent.</p>
<p>in. והקטיר</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>b. bring-near. ap. approach- offering, korban.</p>
<p>r. לרית ניהם</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>sa. sacrifice.</p>
<p>b. לשעירם</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>sa. sacrifice tbtM for peaw sacri- fices.</p>
<p>uan1-11:</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>in. burn-as- incense. r. or savour- of rest.</p>
<p>p.</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>h. hairy-ones, satyrs.</p>
<p>10. Gen. 9.4. Ch. 3. 17. 7. 26, 27. Dent. 12. 16. Acts 15. 20. 11. Matt. 26. 28. Rom. 3. 25. Eph. 1.7.</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>i. Heb. ish.</p>
<p>so. elkN</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>n. offereth-up. as. an ascend- ing-offering. P. prepare. i. ish.</p>
<p>u. N11</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>so. soul, nepshesh. 4. it.</p>
<p>12. Heb. 9. 22. 146</p>	<p>12. Therefore I said unto the_5 children_of Israel, No soul of</p>	<p>s. sons.</p>

BC. 1490. you "shaleat blood, neither 'shall any stranger that sojourneth among you eat blood.

¹³ "And whatsoever 'man *there be* of the children of Israel, or of the 'strangers that sojourn among you, which 'hunteth and catcheth any beast or fowl that "may be eaten ; he 'shall even pour-out the blood thereof, and 'cover it with dust. ¹⁴ For *it is* the wife of all flesh ; the blood of it *is* for the "life thereof : therefore I *said unto the children of Israel, Ye 'shall eat the blood of no manner of flesh : for the "life-of all flesh *is* the blood thereof : whosoever 'eateth it shall be cut off.

so. soul
it.

so. soul.

¹⁵ " And every soul that 'eateth that which died of itself, or that which was torn with beasts, *whether it be* "one-of your own country, or a 'stranger, he 'shall both wash his clothes, and 'bathe *himself* in "water, and •be unclean until the even : then 'shall he be clean. ¹⁶ But if he 'wash *them* not, nor 'bathe his flesh; then he •shall bear his iniquity."

1-5. II Ch. 20.
22-26.

J. II. nro.

S. ;A-ti?

J. G. 1'0?

13;t0'7t1

st. nian

5. Esek. 20. 11.

13. 21. Luke

10. 28. Rom.

10. 5. Gal.

8. 12.

t.

DIM di:IR

1:3; 131

6-18. 110h. 20.

10-21.

r. 1 \$ r n

i*;

18 AND *a* the LORD *spake unto Moses, saying, ⁹ " 'Speak unto the children of Israel, and •say unto them, I am "the LORD your °God. ⁸ After the doings of the land of Egypt, wherein ye dwelt, 'shall ye not do : and after the doings of the land of Canaan, whither I ⁴bring you, 'shall ye not do : neither 'shall ye walk in their stordinances. ⁴ Ye 'shall do my 'judgments, and 'keep mine at°ordinances, to walk therein : I am "the LORD your °God. ⁵ Ye 'shall therefore keep my 'statutes, and my 'judgments : twchich if a xaman 'do, he 'shall-live in them : I am "the LORD.

J. Jehovah.

s. SOM.

J. a. Jehovah
your Elohim,
your *Triune*
God.

st. statutes.

t. the man that I
doeth *ten*
shall also live
in them.

a. andahm.
r. Heb. re-
mainder or
relation of his
flesh.

⁶ " None-of you 'shall approach to any that is-near of kin to him, to uncover *their* nakedness : I am "the LORD. ⁷ The nakedness of thy father, or the nakedness of thy mother, 'shalt thou not uncover : sbe *is* thy mother; thou 'shalt not uncover her nakedness. ⁸ The nakedness of thy father's wife 'shalt thou not uncover : it *is* thy father's nakedness. ⁹ The nakedness of thy sister, the daughter of thy father, or daughter of thy mother, *whether she be* born at home, or born abroad, *even* their nakedness thou 'shalt not uncover. ¹⁰ The nakedness of thy son's daughter, or of thy daughter's daughter, *even* their nakedness thou 'shalt not uncover : for theirs *is* thine own nakedness. ¹¹ The nakedness of thy father's wife's daughter, begotten of thy father, side *is* thy sister, thou 'shalt not uncover her nakedness, ¹² Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy father's sister : sbe *is* thy father's near kinswoman. ¹³ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy mother's sister : for slje *is* thy mother's near kinswoman. ¹⁴ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy father's brother, thou 'shalt not approach to his wife : she *is* thine aunt. ¹⁵ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy daughter in law : sbe *is* thy son's wife ; thou 'shalt not uncover her nakedness. ¹⁶ Thou 'shalt not uncover the nakedness of thy brother's wife : it *is* thy brother's nakedness. ¹⁷ Thou 'shalt not uncover the nakedness of a woman and her daughter, neither 'shalt thou take her son's 'daughter, or her daughter's 'daughter, to uncover her nakedness ; *for* they are her near kinswomen : it *is* wickedness. ¹⁸ Neither "shalt thou take a wife to her sister, to vex *her*, to uncover her nakedness, beside the other in her life *time*.

¹⁹ " Also thou 'shalt not approach unto a woman to uncover her nakedness, as long as she is put apart for her uncleanness. ²⁰ Moreover thou 'shalt not lie carnally with thy neighbour's wife, to defile thyself with her. ²¹ And thou 'shalt not let any of thy seed pass through *the fire* to Molech, neither 'shalt thou profane

20. 10-21.

BC 1490.

'the_name_of thy °God : 31 am **the** LORD. 22 Thou 'shalt not lie ' with mankind, as with womankind : it *is* abomination. 23 Neither ' shalt_thou_lie with any beast to defile thyself therewith : neither ' shall any woman stand before a beast to lie_down thereto : it *is* confusion.

24-30. IICii.
20. 22-26.

" "Defile **not** ye yourselves in any_of these_things : for in all these the nations °are_defiled which It icast_out before you : 26 and the land lis_defiled : therefore I tdo_visit the_iniquity thereof upon it, and the land *itself**vomiteth_out her inhabitants.

26 "wrge 'shall therefore keep my 'statutes and my judgments, and 'shall not commit any_of "these "abominations; *neither* "any_of your_own_nation, nor 'any stranger "-that sojourneth among you :

IE.

27 (for 'all "these 'abominations "have theie men_of the land done, ea. anahahim.

SO

which *were* before you, and the land *is_defiled ;) 28 that the land " spue not you out also, when ye °defile it, 'Leas it spued_out 'the nations that *were* before you.

c.

V.11DOP

at.

nvi:p

29 " For whosoever shall_commit any_of "these 'abominations, even the souls "that commit *them* °shall_be_cut_off from among their people. 30 Therefore 'shall ye keep mine c'ordinance, that ye °commit not any_one_of these abominable at customs, which were_committed before you, and that ye 'defile not yourselves therein : 3f am *the* LORD your °God."

ac. according
as.

c. my charge.

at. statutes. 1.

Jehovah. 8.

J.

rtIrtl

2. III

16.

J. G.

arriSti

Vt\$

4. 1

Cor. 10. 14.

1 John 5. 21.

5-8. Ilea. 7.

15-18.

8

f

a:#1

b.

1)V.

19 AND Jthe LORD *spoke unto Moses, °saying, 2 " Speak unto all the_congregation_of the! ' children_of Israel, and

'say unto them, Ye 'shallbe °holy : for I Jthe LORD your °God am °holy.

3 " Ye "shall_fear ievery_man his mother, and his father, and ' keep my "sabbaths : It am ° the LORD your °God.

4 " "Turn ye not unto "idols, nor 'make to yourselves molten gods : 3E am °the LORD your °God.

5 "And if 'ye 'offer a sacrifice_of **peace_offerings** unto Jthe LORD, ye "shall offer it fat your_own will. 6 It 'shall_be_eaten the same_day ye °offer it, and on the_morrow : and "if_ought remain until the third day, it "shall_be-b burnt in the fire. 7 And if it °be-eaten 'at all on the third 'day, it *is* abominable ; it shall not be_accepted. 8 Therefore *every one* ithat_eateth it shall_bear his iniquity, because he *hath* profaned "the_hallowed thing_of ° the LORD : and "that 'soul °shall_be_cut_off from_among his opeople.

9 " And when ye °reap 'the_harvest_of your land, thou 'shalt not wholly_reap the_corners_of thy field, neither 'shalt_thou_gather **the gleanings** of thy harvest. 10 And thou 'shalt not glean thy vineyard, neither 'shalt_thou_gather *every* grape_of thy vineyard; thou 'shalt_leave them for the_poor and 'stranger : am Jthe LORD your °God.

11 Ye **shall not** steal, neither 'deal_falsely, neither 'lie one to another.

"And ye 'shall not swear by my name falsely, neither °shalt thou profane the_name_of thy °God : 3E am ° the LORD.

" Thou 'shalt not defraud thy 'neighbour, neither 'rob him : the_wages_of him_that_is_hired 'shall not abide with thee all night until the_morning.

14 "Thou 'shalt not curse the °deaf, nor put a stumblingblock before the °blind, but °shalt_fear thy 'God : 3E am ° the LORD.

16 "Ye 'shall_do no unrighteousness in "judgment : thou 'shalt not respect the_person_of the poor, nor 'honour the_person_of the mighty : *but* in righteousness 'shalt_thou_judge thy neighbour.

16 " Thou 'shalt not go_up_and_down as a talebearer among

DOES.

J.G. Jehovah.....
your Elohim.
I. Heb. ish.

s. sacrifice.

f. for your
acceptance.
b. burnt-up,
sahraph.

J. Jehovah.

YI: Cöl. 8. 9.

J.

mln!

13. Jas. 5. 4.

Mar. 10. 19.

1 Thee. 4. 6.

Mal. 3.5.

15. Jas. 2. 1, 9,

10.

16. Ex. 23. 1.

- B.C. 1490. thy people : neither 'shalt_thou_stand against the_blood_of thy neighbour : 3E am J *the* LORD.
17. Matt. 18. ¹⁷ "Thou 'shalt not hate thy brother in thine heart : thou shalt
 15. Luke 17. ¹⁵ "in any_wise 'rebukey thy 'neighbour, and not 'suffer sin upon
 3. Gal. 6. 1. him
 Eph. 5. 11.
 18. 1111str. 22. ¹⁸ "Thou 'shalt not avenge, nor bear_any_grudge_against "the_
 39. Rost. 13. children_of thy people, but thou •shalt_love thy **neighbour** as s. eons.
 9. GAL. 5. thyself : I am . / *the* LORD.
 14. JAMES 2. ¹⁹ " Ye "shall_keep my "statutes. Thou 'shalt not let thy cattle
 8. Rom. 12. 17-19. gender with_a_diverse kind • thou 'shalt not sow thy field with_
 19. Dent. 22. **mingled-seed** : neither 'shall a garment mingled_of linen and
 9-11. woollen come upon thee.
 ——— " "And whosoever 'lieth carnally with a woman, that *is* a
bondmaid, betrothed to an husband, and not %Lail -redeemed, nor
 t. בְּקָרָת תִּהְיֶה freedom "given her ; 'she 'shall be scourged, they 'shall not t. there-shall-
 be_put_to_death, because she was not free. be a scourg-
 e.t. פָּתַח אֹהֶל ²¹ "And he •shall_bring his "trespass_offering unto *th,e* LORD,
 unto_the_edoor_of the_tetabernacle_of *the* congregation, *even a e.* entrance.
 ram_for a trespass_offering. ²² And the priest •shall_make_an_ to_ 'ten"
 si. אִשָּׁר חָטָא atonement for him with the_ram_of the trespass_offering before
 h. הַיְיָ לַיהוָה the LORD for his sin which he ll'hath_done : and *h* the sin which si. sinned.
 he si•thath_done •shall_be_forgiven him. h. his sin.
²³ "And when ye shall_come into the land, and •shall_have_
 planted all_manner_of trees_for_food, then ye •shall_count 'the_
fruit thereof as_uncircumcised : three years 'shall_it_be as-un-
 24. Dent. 12. circumcised unto you : it 'shall not be_eaten_of.
 17, 18. Prov. ²⁴ "But in the fourth 'year all the_fruit thereof 'shall-be h°holy ho.rahoselirtoss_of
 no. telP to praise j *the* LORD *withal*. ²⁵ And in the fifth 'year 'shall_ye_eat Jehovah.
 mlr5 r:64 of 'the_fruit thereof, °that it_may_yield_unto_you the-increase
 thereof : 31 *am Jthe* LORD your 'God.
²⁶ " **Ye 'shall not** eat *any thing* with the blood: neither 'shall
 c. 4i3/11 ye_use_enchantment, nor observe-gimes. ²⁷ Ye 'shall not round a. or-the-clouds-
 27. see ch. 21.5. the_corners-of your heads, neither 'shalt_thou_mar 'the_corners_ for divination.
 s. CIP? of thy beard. ²⁸ Ye 'shall not make any cuttings in your flesh
 for the 'dead, nor 'print any marks upon you : 31 *am J the* LORD. s. Heb. sons.
²⁹ "Do not prostitute thy 'daughter, to cause_her_to_be_a_ J. Jehovah.
 whore ; lest the land 'fall to_whoredom, and the land 'become_
 full_of wickedness.
 30. Lev. 19. 8; ³⁰ " Ye "shall_keep my "sabbaths, and 'reverence my sanctuary :
 26. 2. *am Jthe* LORD.
 31. Ch. 20. 6, ³¹ "Regard not them_that_have ffamiliar_spirits, neither 'seek_ f. familiar-
 27. Dent. after wizards, to be_defiled by them: 31 *am Jthe* LORD your °God. 70in:6iboth:
 18. 10-12. ³² " Thou 'shalt_rise_up before the hoary head, and 'honour a leathern-
 1 Chr. 10. 13. the_face-of *the* old man, and 'fear thy °God : I am J *the* LORD. w bottle.
 Isa. 8. 19. the_face-of *the* old man, and 'fear thy °God : I am J *the* LORD. w bottle.
 Acts 16. 16. ninr,t
 f. ninr,t
 w. tArr.1 ³³ "And if a stranger 'sojourn with thee in your land, ye 'shall *from*
 32. Prov. 20. not °vex bitn. ³⁴ **But the stranger** "that dwelleth with you 'shall to know,
 29. 1 Tim. or _be unto you as one_born among you, and thou •shalt_love him 0. or oppress.
 5. 1. ³⁷ as thyself; for ye were strangers in the_land_of Egypt: I am *Jthe*
 0. LORD your 'God.
 34. Dent. 10. 19 ³⁵ "Ye "shall_do no unrighteousness in 'judgment, in x'arnete-measur
 35. Dent. i
 25. 13-16. yard, in 'weight, or in 'measure. ³⁶ **Just** balances, just weights, ng linc. a
 Prov. 11. 1. riv;
 m. riv; just ephah, and a just hin, 'shall ye have : I am J *the* LORD your
 'God, which brought you out_of the_land_of Egypt. ³⁷ Therefore
 •shall_ye-observe 'all my statutes, and all my judgments, and '
 do tbein : I am J *the* LORD."
20 AND *Jthe* LORD *spoke unto Moses, °saying, ² "Again, J. Jehovah.
 thou 'shalt_say to the_8children_of Israel, Whosoever *he* be of
 the children_of Israel, or of the_strangers "that sojourn in s.iszion9s.

a.c. 1490. Israel, that ^fgiveth any_of his seed unto ¹⁸ Molech ; he 'shall- m. =Moloch.
 m.05 surely 'be_put_to death : the people_of the land 'shall_stone him ^{the king.}
 with 'stones. ⁸ And I will set my 'face against 'that "'man, and i. JAIL
 •willcut bim off from among his people; because he 'hath-given
 of his seed unto 91folech, to defile my "sanctuary, and to profane
 my holy 'name.
 * "And if the_people_of the land cdo_any_ways 'hide their
 t wirT "eyes from xtthe "'man, when he egiveth of his seed unto "Moloch t. that.,
 and °kill bum not : ° then 3E •will_set my face against 'that ximan,
 and against his family, and •will_cut bim off, and all that go_a_
 whoring after him, to commit whoredom with "Moloch, from
 among their people.
 6. Ch. 19. 317" ⁶ "And the soul that 'turneth after f such_as-have_familiar_ f. familiar-
 f r¹²10 spirits, and after xtr wizards, to go_a_whoring after them, I -will , w¹²zard¹⁰.
 w i: ¹⁴3P.P⁰ •even set my 'face against 'that 'soul, and •will_cut bim off from yidd8honim,
 among his people. knowing-
 ones.
 7. iii Pet. 1. 16. ⁷ " •Sanctify yourselves therefore, and be ye 'holy : for I am j. Jehovah --
 7 T2 nj,r¹! the LORD your 'God. ⁸ And ye •shall_keep my "statutes, and 'do Meladish-
 1,e111 : IE am the LORD Jivnich sanctify you. O P kern, Jehovah
 your Sancti-
 9. 1131atr. 15.4. 8 "For 'every 'one that r'curseth his 'father or his 'mother fier. e)
 tr 'shall-be_surely put_to_death: he Ahath_r ¹¹³¹ cursed his father or his ^{roneth}
 br. mother • his blood shall be upon him. Heb. killel.
 10-21. left. 18. "And the 'man that 'committeth adultery with another i. meb. ish.
 10th
 8.4. 5. man's wife, even he that 'committeth adultery with his neigh-
 bour's wife, the adulterer and the adulteress °shall_surely 'be-put
 _to_death. ¹¹ And the 'man that 'lieth_with his father's 'wife
 •hath-uncovered his father's nakedness : both of them °shall_
 surely 'be_put_to_death; their blood shall be upon them. ¹² And
 if a 'man 'lie_with his 'daughter-in-law, both of them °shall_
 surely 'be-put-to-death : they •'have_wrought confusion;
 their
 a. 'VI blood shall be upon them. ¹³ If a 'man also 'lie with ^a mankind, a. a male, Heb.
 as_he lieth_with a woman, both of them •'have_committed an zaheahr.
 abomination : they eshall_surely 'be_put_to_death ; their blood shall
 be upon them. ¹⁴ And if a 'man 'take a 'wife and her 'mo-
 rn* tnr:1 ant they, it is w wickedness, they 'shall-be b burnt with 'fire both be wi. wickedness,
 itt
 b. 4'. and 0E12 ; that there 'be no c'wickedness among you. "And if a b. burnt, Heb.
 'man 'lie_with a beast, he °shall_surely "be_put_to_death : and ye sahraph. '
 shall_slay the beast. " And if a woman 'approach unto any beast,
 and lie-down thereto, thou •shalt_kill 'the woman, and 'the beast :
 they eshall_surely 'be_put_to_death; their blood shall be upon them.
 17 And if a 'man shall_take his 'sister, his father's daughter, or his
 mother's daughter, and 'see her 'nakedness, and
 re. mn 1pt, obe 'see his nakedness ; it is a re wicked-thing ; and they 'shall_ se.cmePinsch,
 be_cut_off in the-sight-of ^{At} their people : he •'hath_uncovered his A. Heb khese.
 sister's nakedness ; he 'shall_bear his iniquity. ¹⁸ And if a 'man '
 shall-lie-with a woman having_her_sickness, and 'shall-uncover
 her 'nakedness ; he "hath_discovered her "fountain, and obe
 •'hath_uncovered 'the-fountain_of her blood : and both of them '
 shall be_cut_off from among their people.
 * "And thou 'shalt not uncover the nakedness_of thy mother's
 sister, nor of thy father's sister : for he 'uncovereth his 'near-
 kin : they shall_bear their iniquity. ²⁰ And if a 'man shall_lie_
 with his 'uncle's_wife, he •'hath_uncovered his uncle's nakedness:
 they shall_bear their sin ; they shall_die childless. ²¹ And if a '
 man shall_take his brother's wife, it is an unclean_thing : ho
 °hath_uncovered his brother's nakedness : they shall be childless

BC. 1490. _manners_of the nation, which E "cast_out before you : for they committed 'all these things, and therefore I *abhorred them. " But I thave_said unto you, RE shallInherit their 'land, and IE will give it unto you to possess it, a land Lthat floweth with milk and honey : E am J the **LORD** your °God, which "have-separated you from 'other=people.

G Hilt
13;thg
a n⁵41

25 *Ye •shall therefore put °difference between "clean "beasts and "unclean, and between "unclean "fowls and 'clean : and ye ' shall not make your "souls abominable by "beast, or by "fowl, or by any_manner_of_living_thing that 'creepeth_on the ground, which I "have_separated from you as unclean. 26 And ye •shall be °holy unto me : for IE J the **LORD** am -holy, and *have-sesevered you from other"people, that ye (°should_be mine.

27 "A 'man also or woman that 'hath a 'familiar_spirit, or that _is_a wizard, °shall-surely 'be-put-to death : they "shall-stone tbeut with stones : their blood shall be upon them."

27. Ex. 22, 18.
Ch. 19, 31.
Dent. 18, 10.
11. 1 Sam.
28, 7, 8.

J. a. Jehovah
your Elohim,
your Triwne
God.
O. a separation.

se. separated.
I Jehovah. a.

f. Heb.
ob, from lib,
a leathern_
bottle.

I. Jehovah.

21 AND Jthe **LORD** *said unto Moses, "'Speak unto the **priests** the sons of Aaron, and -say unto them, There 'shall none be_defiled for the ^a dead among his =people : ² but for his 'kin, that is_near unto him, that is, for his mother, and for his father, and for his son, and for his daughter, and for his brother, ³ and for his sister a "virgin, that is nigh unto him, which •hath_ had no husband ; for her 'may_he_be_defiled. ⁴ But he 'shall not defile himself, being a mchief_man among his =people, to profane himself.

⁵ " They 'shall not make baldness upon their head, neither " shall they shave_off the_corner_of their beard, nor make any_ cuttings in their flesh.

⁶ " They 'shall-be 'holy unto their °God, and not 'profane the _name_of their =God : for "the-offerings_of J the **LORD** made-by-fire, and theithread_of their =God, tbtg "do_b offer: therefore they •shall-be-holy.

⁷ "They 'shall not take a wife that is a whore, or profane ; neither 'shall they take a woman put_away from her husband : for be is -holy unto his °God. ⁸ Thou •shalt-sanctify him there- fore; for be "offereth "theithread_of thy °God: he 'shall-be holy unto thee : for 11 Jthe **LORD**, **which sanctify you, am** holy.

⁹ " And **the daughter of any priest, if** she 'profane-herself by playing_the_whore, ^{alt} 'profaneth her 'father : she "shallbe buburnt 'with fire.

¹⁰ "And he that is the **ghigh "priest** among his brethren, upon whose head the anointing oil 'was_poured, and 'that 'is-conse- crated to put_on 'the garments, 'shall not muncover his 'head, nor 'rend his clothes ; II neither 'shall he go_in to any dead ' body, nor 'defile_himself for his father, or for his mother; ¹² neither "shall-he go-out-of the sanctuary, nor 'profane 'the_ sanctuary_of his =God ; for the ccrown_of the-anointing oil-of his " God is upon him • E am the **LORD**.

¹³ " And be 'shalltake a wife in her virginity. ¹⁴ A widow, or a divorced_woman, or profane, or an harlot, "these 'shall he not take : but he 'shalltake a virgin of his_own °people to wife. ¹⁵ Neither 'shall he profane his seed among his °people : for IE J the **LORD** 'do-sanctify him."

¹⁶ And Jthe **LORD** *spake unto Moses, 'saying, ¹⁷ "'Speak unto Aaron, 'saying, Whosoever he be of thy seed in their generations that 'hath any **blemish**, 'let him not approach to b offer the_ Thread_of his =God. ¹⁸ For whatsoever 'man he be that hath a blemish, he 'shall not approach : a blind 'man, or a lame, or he-

e. Heb. for a
soul, neph-
esh.
f. Heb. flesh,
sheer, from
shahar, to
remain.

m. master or
lord, bahal.

•God, Elohim,
plural.
I. Jehovah.
Co. food, Heb.
lekhem.

b. bringeth-
nigh.
J. Jehovah
k
em, Jehovah
your Sancti-
fier.

bu. burnt,
sahraph. i.
in the fire. g.
or great.

f. whose hand
was-filled. m.
make-bare or
free, Heb.
pherahng. s.
Heb. soul,
nephesh. c.
crown, Heb.
newer, from
nahzar, to
separate. s.
Jehovah.

I. or am Jeho-
vah his Sanc-
tifier.

b. bring near.
f. food.
i. Heb. ish.

LEvincus XXT . 19.		LEvrnus XXTI . 18.	
B.C. 1490.	that_hath_a_flat nose, or any_thing_superfluous, ¹⁹ or a 'man that brokenfooted, or brokenhanded, ²⁰ or crookbackt, or a dwarf,		
bl. irvs 553P.1	or that_hath_a_hblemish in his eye, or be_scurvy, or scabbed, or hath his stones broken ; ²¹ no 'man that hath a blemish of the seed of Aaron the priest "shall_come_nigh to offer `the_offerings_ of "'the LORD made_by_fire : he hath a blemish; he 'shall not come_nigh to 'offer "theisbread_of his "God. ²² He shall_eat the_f bread_of his °God, both of the2most "'holy, and of the °holy. ²³ Only he 'shall not go_in unto the vail, nor "come_nigh unto the altar, because he hath a blemish ; that he 'profane not my 'sanctuaries : for IE <i>Jthe</i> LORD "do_sanctify them."	bl. blemish in his eye; i.e. mixed not single.	
J. ni,n! 01PP	²⁴ And Moses *told <i>it</i> unto Aaron, and to his sons, and unto all the! children_of	J. Jehovah Kekadd5sham. s. sons. J. Jehovah.	
	J. rip ²²	5. sons.	
	AND <i>the</i> LORD *spake unto Moses, 'saying, ² "-Speak unto Aaron and to his sons, that they *separate_them- selves from the_holy_things_of the_schildren_of Israel, and that they 'profane not my holy 'name <i>in those things</i> which theg unto me : 3E am ^J <i>the</i> LORD.		
	8 "Say unto them, Whosoever <i>he be</i> of all your seed among your generations, that "goeth unto the holy_things, which the_s children_of Israel 'hallow unto <i>Jthe</i> LORD, having his unclean- ness upon him, 'that 'soul 'shallLbe-cut_off from my presence : I am <i>Jthe</i> LORD.	J. Jehovah. i. Heb. ish.	
s. 4.7	* " What iman Isoeyer of the_seed_of Aaron <i>is</i> a leper, or hath a_running-issue ; he 'shall not eat of the holy_things, until he 'be-clean. And "-whoso toucheth any_thing <i>that is</i> unclean by the °dead, or a 'man whose seed goeth from him; ⁶ or whosoever " toucheth any creeping_thing, whereby he 'may-be_made-unclean, or a aman of whom he "may_take_uncleanness, whatsoever un- cleanness-he-hath ; ° <i>the</i> soul which 'hath-touched any-such 'shall_be-unclean until 'even, and *shall not eat of the holy_ things, unless he 'wash his flesh hs with "water. ⁷ And when the sun -'is_down he -shall be_clean, and 'shall afterward eat of the holy_things ; because it <i>is</i> his food.	s. Heb. a soul, nephesh. a Heb.andahm.	
b. rr:11 is DT:	⁸ That-which dieth-of-itself, or is_torn <i>with beasts</i> , he 'shall not eat to defile_himself therewith : 3E am <i>Jthe</i> LORD. ⁹ They 'shall therefore keep mine s "ordinance, 'lest they bear sin for it, and -die therefore, if they 'profane it : 3E J <i>the</i> LORD "do_sanctify them.	b bathe in. in.	
a V:T.Pt:/ J. rqril +at !07.9 10. See 1 Sam. 21. 6.	¹⁰ " There 'shall no stranger <i>eat of the</i> holy_thing : a so- journey_of <i>the</i> priest, or an hired-servant, 'shall not eat of the holy_thing. B. But if <i>the</i> priest "buy any soul with his "money, be 'shall_eat of it, and he_that_is_born in his house : thep eat of his 'meat.	J. Jehovah. c. charges. J. Jehovah 315kaddeshani.	
si. iasy	¹² "If the_priest's daughter also be <i>married</i> unto Aaa stranger, obe may not eat of an_ ' offering-of the holy_things.	si. silver.	
f. .ev? A. liannz h	¹³ But if the_priest's daughter be a widow, or divorced, and have no child, and is_returned unto her father's house, as in her youth, she 'shall-eat of her father's 'meat : but there "shall no stranger eat thereof.	f. food. a a man, Heb. ish. h. heave-offering.	
..... 14. Ch. 5. 15, 16.	¹⁴ And if a 'man peat <i>of the</i> holy_thing unwittingly, then	s. sons.	
a. 41)1:	unto ^J <i>the</i> LORD ; ¹⁶ or -suffer them to_bear the_iniquity_of tres- pass, when they °eat their 'holy things : for IE "' the LORD "do_ sanctify them."	a. offer_up or heave-up.	
	¹⁷ And ^J <i>the</i> LORD *spake unto Moses, °saying, .Speak unto	J. Jehovah.	

BC.1490. w. Olt eNkt b.ap. Mtl	Aaron, and to his sons, and unto all the-schildren_of Israel, and 'say unto them, *Whatsoever <i>he be</i> of the <u>house_of Israel</u> , or of the strangers in Israel, that 'will_ " offer his " oblation for all his vows, and for all his freewillOfferings, which they "will_hoffer unto <i>Jthe LORD</i> for a ^a burnt_offering ; ¹⁸ <i>ye shall offer fat your_</i>	w. or Whoso- ever, <i>kleb.</i> ish ish. b. bring-near. ap. approach- offering.
f. 1:9,V15 P. DTPr:1	own_will a male Pwithout_blerais , of the "beeves, of the sheep, or of the goats.	a. an ascending- offering.
h. 173	²⁰ "But whatsoever hath a blemish, <i>that</i> 'shall ye not "offer : for it shall not be acceptable for you.	f. for your acceptance, <i>Reb. lirtsOn-</i> <i>kem, from</i> <i>ralitsah, to</i> <i>i</i>
	²¹ "And whosoever h"offereth a sacrifice_of peace_offerings unto ³ <i>the LORD</i> to accomplish <i>his</i> vow, or a free_willOffering in xhbeeves or 'sheep, it shall be perfect to be_accepted; there 'shall be no blemish therein. " Blind, or broken, or maimed, or having <u>a_wen</u> , or scurvy, or scabbed, ye 'shall not boiler these unto <i>the LORD</i> , nor 'make an_offering_by_fire of them upon the altar unto <i>the LORD</i> .	n, to accept. <i>See v. 20,21.</i> p. or perfect. h. herd or oxen. b. bringeth- near.
p. תְּכַנֵּן	²² "Either a bullock or a lamb that hath_any_thing superfluous or lacking in his_parts, that "mayest_thou-P offer <i>for</i> a freewill_offering; but for a vow it shall not be_accepted.	p. prepare.
b. תְּקַרְבֵנִי	²⁴ "Ye 'shall not boiler unto <i>Jthe LORD</i> that which_is bruised, or crushed, or broken, or cut; neither 'shall_ye_make any offering thereof in your land.	b. bring-near.
fo. אֲחֵיכֶם	²⁶ "Neither from a stranger's hand "shall_ye_hoffer <u>the_febread</u> of your "God of any_of these; because their corruption <i>is</i> in them, and blemishes <i>be</i> in them; they shall not be_accepted for you."	fo. food.
	²⁷ " And ^J <i>the LORD</i> *spake unto Moses, °saying, ²⁷ " When a bullock, or a sheep, or a goat, 'is_brought forth, then it *shall be seven days under the dam; and from the eighth day and thenceforth it shall be-accepted for an ap offering made_by_fire unto ^J <i>the LORD</i> . ²⁸ And <i>whether it be</i> cow or ewe, ye 'shall not kill it and her 'young both in one day.	<i>J. Jeh7jiii:</i> ap. approach- offering.
ap. אֲקָרְבֶנָּה		
s. תְּקַדֵּשׁ	²⁹ "And when ye wills offer a saeriftee_of thanksgiving unto ³ <i>the LORD</i> , a'offer <i>it</i> at your-own_will. ³⁰ On the same 'day it 'shall be_eaten_up ; ye "shall_leave none of it until the morrow : E con ³ <i>the LORD</i> .	s7saerifice7 "
f. לְרִצְוֹנָם		f. for your acceptance.
s a • T r N)) J.	²¹ "Therefore *shall_ye_keep my commandments, and 'do them : E am ³ <i>the LORD</i> . ³² Neither 'shall_ye_profane my holy 'name; but I *will be_sahallowed among the_echildren_of Israel : E am <i>the LORD</i> ^which_eahallow you, ²² "that brought you out-of-the-lancL.of Egypt, to be your 'God : E am <i>the LORD</i> ."	an. eanetited. <i>J. Jehovah</i> <i>kem,</i> <i>Jehovah your</i> <i>Sanctifier.</i>
13;r1i2?		a. appointed- seasons, <i>Heb.</i> <i>mohOdim, from</i>
*T,2. lNūm. 26.1. a. ttro.	23 AND ³ <i>the LORD</i> *spake unto Moses, "'saying, ² " 'Speak unto the_° children_of Israel, and 'say unto them, <i>Concerning</i> the_'feasts_of ^J <i>the LORD</i> , which ye 'shallproclaim <i>to be</i> holy e convocations, even these 'tare my ^a feasts.	yahad, to appoint.
	³ " Six days 'shall work be_done : but the seventh "day is the_sabbath_of rest, an holy 'convocation; ye 'shall_do no work therein : <i>it is</i> the_sabbath_of <i>the LORD</i> in all your dwellings.	0. calling- together. At. teg.
4-8. liNum. 28. 16-26. Daur. 16.1-8.	⁴ "These are the_afeasts_of <i>Jthe LORD</i> , even holy e convocations, which ye 'shallproclaim in their ap seasons.	ap. appointed- seasons.
ap. b'4111: be- MriVc1 i'4	⁶ "In the fourteenth day of the first month heat "'even is ³ <i>the LORD'S passover</i> .	be. between the two-evenings. <i>Each Hebrew</i> <i>day was-</i> <i>between two</i> <i>evenings.</i> <i>Bee v. 82. The</i> <i>Passover</i> <i>might be kept</i> <i>after sun-</i> <i>down at the</i> <i>beginning,</i> <i>or before</i> <i>sum-down at</i> <i>the close.</i> br. bring near.
	⁶ "And on the fifteenth day of the same 'month is the feast of w'unleavened_bread unto ^J <i>the LORD</i> : seven days ye 'must_eat Eunleavened_bread.	
br. t1.7111F.11.	⁷ " In the first 'day ye 'shall have an holy 'convocation : ye " shalldo no servile work therein. ⁸ But ye 'shall_h offer an offering_made_by_fire unto ae LORD seven days : in the seventh	
		153

B.C. 1490. "day is an holy 'convocation: ye "shall_do no servile work *therein*."

9²1471115iii ° And "the LORD *spake unto Moses, °saying, ¹⁰ "°*Speak unto the-schil-
16. 9. 1 Cor. dren_of Israel, and °say unto them, When ye 'be-come
15. 20, 21. into the land which E 'give unto you, and °shall_reap 'the-harvest
Col. 1. 15-18. thereof, then ye °shall_bring a ¹¹"sheaf of fthe firstfruits of

f 11\$0141 your harvest unto the priest : n and he °shallWave 'the sh sheaf
before "the LORD, to be_accepted_for you : on the_morrow_after
the sabbath the priest 'shall-wave it.

p Dtrtql 12 "And ye °shall_g offer that day °when_ye-wave 'the sh sheaf
pe. k7;; an he-lamb pc without blemish of the first year for a asburnt offer-
as. nViring unto "the LORD. 18 And the_gmeat_offering thereof shall be
g. two tenth-deals of fine_flour mingled with 'oil, an offering_made_
r. Oh') On by_fire unto "the LORD for a rsweet savour : and the-drink-offer-
ing thereof shall be of wine, the_fourth_part_of an 'bin.

g. 5plai "And ye 'shall-eat neither bread, nor parched_corn, nor
Pggreen_ears, until the selfsame 'day that ye 'have_brought an "g"
offering-unto your °God : it shall be a statute_for ever throughout
your generations in all your dwellings.

15-21. Plum. 16 "And ye °shallCount unto you from the_morrow_after the
28. 2641. sabbath, from the_day_that ye °brought 'the-shsheaf of the wave
DEUT. 16. offering; seven sabbaths shall be complete : 16 even unto the_
9-12. morrow_after the seventh 'sabbath shallYe_number fifty days;
16. Acts 2. 1. and ye °shall_h offer a new gmeat_offering unto "the LORD.

17. James 1.18. 17 "Ye sliallBring out-of your habitations two wave loaves of
t. tilt; two ttenth-deals : they "shall_be of fine_flour; they 'shallBe_
8. onlzz baken with leaver; they are the n'firstfruits unto "the LORD.

18 "And ye °shallBroffer with the bread seven lambs without
blemish of the first year, and one young bullock, and two rams :
they shall be for a saburnt_offering unto "the LORD, with their
gmeat_offering, and their drink_offerings, even an offering_made_
by_fire, of rsweet savour unto "the LORD.

19 "Then ye °shall-g sacrifice one kid-of the goats for a sin-offer-
ing, and two lambs of the first year for a sacrifice_of peace_offer-
ings. 20 And the priest °shallWave them with the bread of the
firstfruits for a wave-offering before "the LORD, with the-two
lambs : they 'shall_be holy to "the LORD for the priest.

21 "And ye °shall_proclaim on the selfsame 'day, that it 'may_
be an holy 'convocation unto you : ye 'shallDo no servile work
therein : it shall be a statute_for ever in all your dwellings
throughout your generations.

22 "And when ye °reap 'the_harvest_of your land, thou 'shalt
not make_clean_riddance_of the_corners_of thy field when thou
°reapest, neither "shalt_thou_gather any_gleaning_of thy har-
vest : thou "shalt_leave them unto the_-poor, and to the stranger
: E am "the LORD your °God."

23 And "the LORD *spake unto Moses, °saying, sa "°*Speak unto r. Jehovah.
the_schil-
23-25. ilNum. dren_of Israel, saying, In the seventh 'month, in the first
29. 1-6. day of the month, 'shall ye have a sabbath, a memorial_of
23. Num. 10. 7, blowing_of trumpets, an holy ° convocation- 2° Ye "shall_do
8. 10. Pe. no servile work therein : but ye °shall_h offer an offering_made_by_ b. bring-
81. 8. near. fire unto "the LORD."

26-32. ICEL xvi. Num. 28 And "the LORD *spake unto Moses, °saying, "Also on the tenth
29. 7-11. day of 'this 'seventh 'month there shall be a day_of °
° to 10t1 atonement: it 'shall_be an holy 'convocation unto you; and ye atonements.

s. 50/111.

sh. sheaf, Heb.
omer.
Equal to an
o/11, 8; or
tenth part of
an ephah.
f. firstfruit,
reshith.

P. prepare.
pe. or perfect. as.
an ascending
offering.
g. gift offering.
r. or savour-of
rest.

gr. green-earS,
Heb. camel.
ap. approach.
offering.

g. gift offering.

t. i.e. two tenth
parts of an
ephah.
3. firstfruits,
biccurim.

as. an ascending
-offering.
g. gift-offering.
r. savour-of rest.

PrePare.

B.C. 1490.	•shall afflict your °souls, and °offer an offering_made_by_fire unto <i>Jthe</i> LORD. ²⁸ And ye 'shall_do no work in that same 'day : for it is a day_of 'atonement, to make_an_atonement for you before <i>Jthe</i> LORD your 'God.	J. G. Jehovah your Elohim, your Triune God.
J. tn!	" " For whatsoever 'soul <i>it be</i> that 'shall not be afflicted in that same 'day, he 'shall be cut-off from among his °people.	
:1§	³⁰ "And whatsoever 'soul <i>it be</i> that Pdoeth any work in 'that same 'day, the same °soul will destroy from among his people.	
f. nvp	³¹ "Ye 'shall_do no_manner_of work : <i>it shall be</i> a statute_for ever throughout your generations in all your dwellings. ³² Et <i>shall be</i> unto you a sabbath_of rest, and ye •shall afflict your	f. from the even of the ninth unto the even of the tenth. From sun- down to sundown. r. rest your rest.
r. 1n4ft	: in the ninth day of the month at 'even, f from even unto even, Fshall_ye_t celebrate your sabbath."	
n?rIZO		
33-36. II Nuat. 29. 12-40. DEUT. 16. 13-15.	³³ And <i>Jthe</i> LORD *spake unto Moses, °saying, ³⁴ *Speak unto the_achildren_of Israel, saying, <i>The</i> fifteenth day of 'this 'seventh month <i>shall be</i> the_feast_of °bo xtabernacles for seven days unto	s. sons. bo. booths, Heb. 8II CCoth J. Jehovah.
b o. iip	<i>J the</i> LORD.	
a. KID n"), V,	³⁵ " On the first "day <i>shall he</i> an holy convocation : ye "shall_do no servile work therein. ³⁶ Seven days ye 'shall_b offer an 'offering_made_by_fire unto a the LORD : on the eighth 'day "shall_be an holy convocation unto you ; and ye •shall_b offer an 'offering_made_by_fire unto <i>J the</i> LORD: it is a °solemn-assembly ; and ye shall-do no servile work therein.	i. Heb. isheeh, from eesh, fire. d. or day_of- restraint, from hahtsar, to restrain. a. appointed- seasons.
a.	³⁷ "These are the_afeasts_of <i>Jthe</i> LORD, which ye 'shall_proclaim to be holy convocations, to °offer an offering_made_by_fire unto <i>Jthe</i> LORD, a esburnt_offering, and a g meat-offering, a sacrifice, and drink_offerings, tevery thing upon his day :	as. an ascending -offering. g. gift offering. t. the-thing-of a day in its day.
t ni"1371	³⁸ " Beside the_sabbaths_of <i>Jthe</i> LoRD, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your freewill-offerings, which ye 'give unto <i>Jthe</i> LORD.	
it:14		
39-44: Nēh. 8. 13-18.	³⁹ Also in the fifteenth day of the seventh 'month, when ye @have_gathered_in 'the_fruit_of the land, ye 'shall-keep a fe	fe. festival, Heb. khahg.
fe. -nq i rii	east unto <i>J the</i> LORD seven days : on the first "day <i>shall be</i> a sabbath, and on the eighth "day <i>shall be</i> a sabbath.	fr. fruit.
n)nrml	"And ye 'shall-take you on the first 'day the_ftboughs_of goodly trees, branches_of palm-trees, and the_boughs_of thick_trees, and willows_of the brook; and ye 'shall-rejoice before <i>Jthe</i> LORD your 'God seven days. ⁴¹ And ye y 'shall -keep it a fe feast unto <i>J the</i> LORD seven days in the year.	fe. festival.
fr. 1.4;		
42. Neh. 8. 14-17.	"It shall be a statute_for ever in your generations : ye 'shall_celebrate it in the seventh "month. ⁴² Ye 'shall dwell in °booths seven days ; all that are Israelites born "shalldwell in 'booths : ⁴³ tliat your generations 'may_know that I made °the_s children_of Israel to_dwell in 'booths, when I °brought them out-of the_lancL.of Egypt : E am <i>J the</i> LORD your 'God."	S. BOW.
J. op+0*3i	" And Moses *declared unto the_achildren-of Israel "the_afeasts_of <i>J the</i> LoRD.	I. G. Jehovah your Elohim. a. appointed- seasons.
1-4. II Ex. 27. 20, 21. 1. Eph. 6. 18-20. Phil. 1. 19.	24 AND <i>the</i> LORD *spake unto Moses, °saying, ² "Command the_° children_of Israel, that they *bring unto thee pure oil olive beaten for the 'light, to cause the la_lamps to 'burn continually. ³ Without the_vail-wof the testimony, in the_tetabernacle_of the congregation, 'shall Aaron order it from the evening unto the morning before <i>Jthe</i> LORD continually : <i>it shall be</i> a statute_for ever in your generations. ⁴ He shall_order the lamps upon the pure candlestick before <i>Jthe</i> LORD continually.	1. light-giver. la. lamp, as Ex. 27. 20. a. ascend. w. i.e. which is before. Bee Ex. 27.21. te. tent, Shel. ls. lampstand.
1.	..... °. And thou -shalt_ take fine_flour, and 'bake twelve	

<p>B.c. 1490. 13 oi+; nOri.i. nvirl 9. 1 Sam. 21.6. Luke 6. 3, 4. h. tYVV. tJ 1,7 il</p>	<p>cakes thereat: two tenth-deals 'shall be in 'one ²¹'cake. ⁶ And thou •shalt set tbe^{tt} in two rows, six <i>on</i> a 'crow, upon the pure table before "the LORD. ⁷ "And thou 'shalt put pure frankincense upon <i>each</i> 'row, that by² it 'may-be ton the bread for a memorial, <i>even</i> an offering made by fire unto "the LORD. bitz ⁸ "Every sabbath Adhe 'shall set it in order before "the LORD continually, <i>being taken</i> from "the2children_of Israel <i>by an</i> everlasting covenant. ⁹ And it 'shall be Aaron's and his sons'; and they 'shall eat it in the holy place : for it is h -most 'holy unto him of the offerings_of "the LORD made-by-fire <i>by</i> a perpetual statute."</p>	<p>p. pierced-cakes, Heb. khalloth, from Minh. lal, to be-pierced, wounded. t. or to, or for. Ad. day, Heb. on the day-of the Sabbath, on the-day of the Sabbath. 1 Chr. 9. 32. h. holy-of holies.</p>
<p>i ett 11. Ex 18. 22, 26. 12. Num. 15. 34; 27. 5. t. telh 111!so517 14. Dent. 17. 7. a. 19? D1\$ ev-5; so nun tvpl 094 E3\$ ao 1;319 20. Mirr. 5. 38. a DI\$ j DOVP</p>	<p>¹⁰ And the son of an Israelitish woman, whose father was an Egyptian, *went out among the schildren_of Israel : and this son of the Israelitish woman and 'a 'man-of Israel *strove together in the camp ; n and the Israelitish 'woman's son *blasphemed the name of the LORD, and *cursed. And they *brought him unto Moses : (and his mother's name was Shelomith, the daughter of Dibri, of the tribe of Dan :) ¹² and they *put him in ward, tthat the mind of "the LORD °might be sheaved them. ¹³ And "the LORD "wilco unto Moses, 'saying, ¹⁴ " •Bring forth him-that hath cursed without the camp ; and 'let all that heard him lay their hands upon his head, and 'let all the congregation stone him. ¹⁵ "And thou "shalt speak unto the schildren_of Israel, saying, Whosoever "curseth his 'God •shall bear his sin. ¹⁶ And 'he that blasphemeth the name of "the LORD, he @shall-surely "be-put to death, and all the congregation -shall certainly 'stone him : as well the stranger, as he that is born in the land, when he "blasphemeth the name of the LORD, 'shall be put to death. "And a he that "killeth any man "shall-surely 'be put to death. ¹⁸ And hhe that killeth a beast "shall make it good ; °beast for °beast. ¹⁹ And if a 'man 'cause a blemish in his neighbour • "as he •hath done, so "shall it be done to him; ²⁰ breach for breach, eye for eye, tooth for tooth : "as he 'hath caused a blemish in a °man, so 'shall it be done to him <i>again</i>. ²¹ And he that killeth a beast, he 'shall restore it : and he that killeth a °man, he 'shall be put to death. ²² "Ye 'shall have one jmanner-of-law, as-well for the stranger, as for one of your-own country : for E am "the LORD your =God." ²³ And Moses *spake to the2children_of Israel, that they *should bring forth that had cursed out of the camp, and *stone him with stones. And the-Bchildren_of Israel did "as the LORD commanded Moses.</p>	<p>5. KM& i ish. t to expound to them according to of Jehovah. •God, Elohim. a. Heb. a (i) man that shall smite the soul-of any (a) man. h. he-that smiteth the soul-of a beast. so. soul for soul. ish ac. according as. a. andahm. j. udgment. a. G. Jehovah your Elohim. s. sons. ac. according as Jehovah.</p>
<p>a. rip! r. rO; Vil f7.1\$ 3. Ilom. 8. 19-23. se. Tr?</p>	<p>25 AND "the LORD *spake unto Moses in mount Sinai, 'saying, ² " 'Speak unto the-s children-of Israel, and •say unto them, When ye 'come into the land which 'give you, then 'shall the land ^r keep a sabbath unto "the LORD. ³ " Six years thou 'shalt-sow thy field, and six years thou 'shalt prune thy vineyard, and 'gather-in the fruit thereof : ⁴ but in the seventh "year 'shall be a sabbath_of rest unto the land, a sabbath for "the LORD : thou 'shalt neither sow thy field, nor 'prune thy vineyard. ⁶ "That which groweth of its own accord of thy harvest thou 'shalt not reap, neither 'gather "the grapes of thy ^{Be} vine_undressed : for it 'is a year_of rest unto the land. "And the sabbath_of the land •shall be meat for you ; for thee, and for thy servant, and for thy maid, and for thy hired.</p>	<p>J. Jehovah. s. sons. r. rest a rest. se. separated-things, Heb. nizree.</p>

BC 1491.	servant, and for thy stranger 'that sojourneth with thee, ⁷ and for thy cattle, and for the beast that <i>are</i> in thy land, 'shall all the increase thereof be meat.	
8. Eph. 1. 9, 10.	⁸ "And thou •shalt_number seven sabbaths of years unto thee, seven times seven years; and the_space_of the seven sabbaths_of 'years 'shall_be unto thee forty and nine years.	
tr: MV41171	⁹ "Then •shalt_thou_cause the_trumpet_of the jubilee to_sound on the tenth <i>day</i> of the seventh "month, in the_day_of " atonement 'shall-ye-make the trumpet sound throughout all your land.	tr. trumpet-of loud or joyfulnote, Heb. shophar teruah, from rung, to make-a-loud or joyful noise.
10. Is& 61. 1, 2.	¹⁰ "And ye 'shall-hallow the fiftieth 'year , and 'proclaim liberty throughout <i>all</i> the land unto all the_inhabitants thereof : it "shall_be a ijubilee unto you; and ye 'shall-return every_man	jubilee, Heb. 75beel.
i e:k4	unto his possession, and ye "shallReturn 'every_man unto his family.	
	¹¹ "A jubilee 'shall that fiftieth year be unto you : ye 'shall not sow, neither reap 'that_which_groweth_of_itself in it, nor 'gather the grapes in it of thy etvine_undressed. ¹² For it <i>is the</i> jubilee : it "shall_be holy unto you : ye 'shall-eat 'the-increase thereof out_of the field.	se. separated.. things.
13. Eph. 1. 13, 14.	is " In the_year_of 'this 'jubilee ye "shall_return 'every-man unto his possession .	i. Heb. ish.
14. 1 Cor. 7. 29-31.	¹⁴ "And if thou 'sell ought unto thy neighbour, or ebuyest <i>ought</i> of thy neighbour's hand, ye 'shall not oppress one 'another: according to the number of years after the jubilee thou "shalt_buy of thy neighbour, <i>and</i> according unto the_number_of years_of the fruits he 'shall-sell unto thee: ¹⁸ according to the multitude_of 'years thou "shallincrease the_price thereof, and according to the fewness-of 'years thou "shalt_diminish the_price_of it : for <i>according</i> to the-number_of the_years_of the fruits doth be "-sell unto thee.	
J. rep totriPti	¹⁷ "Ye 'shall not therefore oppress one 'another; but thou •shalt_fear thy °God : for If am a <i>the</i> LORD your 'God.	J. Jehovah your Elohim.
18. Ps. 4. 8. Pro. 1. 33.	¹⁸ " Wherefore ye •shall_do my ' statutes , and 'keep my 'judgments, and 'do them; and ye 'shall_dwell in the land in safety.	
	¹⁹ And the land 'shall...yield her fruit, and ye •shallEat your fill, and 'dwell therein in safety.	
	"And if ye "shall_say, 'What shall_we_eat the seventh " year ? behold, we shall not sow, nor gather-in our 'increase ' ²¹ then I •will_command my 'blessing upon you in the sixth 'year, and it •shall_bring_forth ⁸ fruit for three 'years. ²² And ye 'shall_sow the eighth ⁸ year, and •eat <i>yet</i> of old 'fruit until the ninth " year; until her fruits @come_in ye shall_eat <i>of the</i> old store.	
23. Dent. 32. 43. Ps. 39. 12; 85. 1. Joel 2. 18; 3. 2.	²² "The land 'shall not be_sold tfor ever : for the land is mine ; for Re <i>are</i> strangers and sojourners with me .	t. to putting off or absolutely.
24. Eph. 1. 14.	" "And in all the_land_of your possession ye "shall_grant a redemption for the land .	r. redemption, geullah.
tr rit ¹¹ ; 15	²⁵ " If thy brother "be_waxen_poor, and 'hath_sold_away some_of his possession , and if hany_of his kin 'come to redeem it, then •shallhe_redeem that_which his brother sold.	h. hie goel or redeemer that is-near to him.
r. rIkq	²⁸ "And if theiman 'have "none to_redeem_it, and himself 'be_able to redeem it ; ²⁷ then •let_him_count the_years_of the_sale thereof, and 'restore 'the overplus unto the 'man to whom he sold it ; that he 'may_return unto his possession.	n. no redeemer.
25. See Path 2. 20 ; 3. 2, 9, 12. Jer. 32. 7, 8, .	²⁸ " But if he be_not able to restore <i>it</i> to him, then that_which-	i. Heb. ish.

B.C. 1491. is_sold •shall remain in the_hand_of L'him that hath_bought it until the_year_of 'jubilee : and in the jubilee it •shall-go_out, and he •shallreturn unto his possession.

³³ " And if a man 'sell a dwelling **house** in a walled city, then he •may-redeem it within a whole year after it_is_sold; *within* a full_year 'may he redeem it.

³⁰ "And if it 'be not **redeemed** within the_space_of a full year, then the house that is in the walled city •shall_be_established t. nkilt;th tfor ever to L'him that bought it throughout his generations : it shall not go_out in the jubilee.

" But the_houses_of the villages which have no wall round_about them shallbe_counted as the_fields_of the country : they " may_be redeemed, and they shallgo_out in the jubilee.

t. to ontting-cd or absolutely.

³² " Notwithstanding, the_cities_of the Levites, *and* the_houses_of the_cities_of their possession, 'may the Levites **redeem** at any_time.

r. Sat??

34. Bee Ants 4. 36, 37.

35. Peat. 15. 7, 8. Acts 11. 29, 30.

So nlr! orth§

39. 1 Kings 9. 22.

42. v. 55. I COB. 7.23 w•lP

n.

45. rizdt 6. In. 14. 2.

48. Isa. 54. 5. 158

³³ "And if a man "purchase of the Levites, then *the* house that _was_sold, and the_city_of his possession, •shall go_out in the_year_of jubilee : for the_houses_of the_cities_of the Levites are their possession among the-Bchildren_of Israel. " But the_field_of the_suburbs_of their cities 'may not be_sold; for it is their perpetual possession.

r. shallredeem from.

³⁵ "And if thy brother 'be-waxen-poor, and fallen in-decay with thee ; then thou •shalt_relieve him : *yea, though he be a stranger, or a sojourner;* that he •may_live with thee. ³⁶ "Take thou no usury of him, or increase : but 'fear thy 'God; that thy brother •may_live with thee. ³⁷ Thou 'shalt not *give* him thy 'money upon usury, nor 'lend him thy victuals for increase.

³⁸ "3E am ^a the LORD your 'God, which brought you forth out of the_hand_of Egypt, to give you 'the_land_of Canaan, *and* to be your 'God.

r. e. Jehovah your Elohim, your Triune God

³³ "And if thy brother *that dwelleth* by thee 'be_waxen_poor, and •be_sold unto thee ; thou 'shalt not compel_him_to_serve as a **bondservant** : *but as an hired-servant, and as a sojourner,* he 'shall_be with thee, *and* 'shall-serve thee unto the_year_of '**jubi-lee** : ⁴¹ and *then,* •shall_he-depart from thee, *both* be and his 'children with him, and •shall_return unto his-own **family**, and unto the_possession_of his fathers "shallhe-return. ⁴³ For tbeq are **my servants**, which I brought-forth out_of the_land_of Egypt : they 'shall not be_sold was bondmen.

ssors

⁴³ "Thou 'shalt not rule over him with rigour; but •shalt_fear thy 'God. ⁴⁴ Both thy bondmen, and thy bondmaids, which thou shalt_have, *shall be* of the " heathen that are_round_about you; of them 'shallye buy bondmen and bondmaids.

w. with the-sale-of a bondman.

n. nations.

"Moreover of the_s children-of the **strangers** that do-so-journ among you, of them 'shallye_buy, and of their families that *are* with you, which they begat in your land : and they •shall_be your possession. ⁴⁶ And ye •shall_take them as an inheritance for your °children after you, to inherit *them for a* possession; they 'shall_be your bondmen for ever : but over your brethren the-9children_of Israel, ye 'shall not rule one over another with rigour.

"And if a sojourner or stranger 'wax-rich by thee, and thy brother *that dwelleth by* him wax_poor, and •sell_himself unto the stranger or sojourner by thee, or to the_stock_of the stranger's family : ⁴⁸ after that he **is sold he 'may_be redeemed** again;

BC. 1491. one of his brethren "may_redeem him : ⁴⁹ either his uncle, or his uncle's son, "may_redeem him, or any that is nigh of kin unto him of his family 'may_redeem him; or if he be_able, he 'may_redeem himself.

si.

VP;

"And he •shall reckon with him that bought him from the year-that he was sold to him unto the year of 'jubilee : and the siprice-of his sale *shall be according unto the number of years, according to the time of an hired servant 'shall it be with him. ⁵⁰ If there be yet many years behind, according unto them he 'shall give again the price of his redemption out of the simoney that he was bought for. ⁵² And if there remain but few years unto the year of 'jubilee, then he •shall count with him, and according unto his years "shall he give him again "the price of his redemption. ⁵³ And as a yearly hired servant 'shall he be with him : and the other shall not rule with rigour over him in thy sight.

si. silver.

54. Heb. 4. 9.

" "And if he 'be not redeemed in these years, then he •shall go-out in the year of 'jubilee, both he, and his °children with him.

55. Eph. 6. 5-8.

" For unto me the 2 children of Israel are servants ; they are **my servants** inborn I brought forth out of the land of Egypt : I am the LORD your "God.

J. os.

Orem

g

1744;

et.

11; XVI

8. r. °Z1;

26 "YE "shall make you **no idols** nor ggraven image, neither rear you up a it standing image, neither 'shall ye set up any simage of stone in your land, to bow down unto it : for E am "the LORD your 'God.

s " Ye 'shall-keep my 'sabbaths, and 'reverence my **sanctuary** : I am "the LORD.

3-13. See
Dent. 28. 1-14.

³ "If ye 'walk in my statutes, and 'keep my 'commandments, and •do them • ⁴ then I •will give you rain in 'due season, and the land •shall yield her increase, and the trees of the field shall yield their fruit. ⁶ And your threshing 'shall reach unto 'the vintage, and the vintage shall reach unto 'the sowing time : and ye •shall-eat your bread to the full, and •dwell in your land safely. ⁶ And I •will-give peace in the land, and ye •shall lie down, and none shall make you afraid. and I •will rid evil beasts out of the land, neither shall the sword go through your land. ⁷ And ye •shall-chase your 'enemies, and they •shall fall before you by the sword. ⁸ And five of you •shall chase an hundred, and an hundred of you shall put ten thousand to flight : and your enemies •shall fall before you by the sword. ⁹ For I *will_suhaverespect unto you, and 'make you fruitful, and •multiply you, and •establish my "covenant with you. ¹⁰ And ye •shall-eat old store, and bring forth the old because of the new.

8. Dent. 82.30.
Josh. 23. 10.

tu +111;1

the new.

t

WOP

12 112 Cos. 6
16.

¹¹ "And I •will set my °tabernacle among you : and my soul shall not abhor you. ¹² And I •will walk among you, and •will-be your °God, and ye shall be my people.

¹³ "I am. "the LORD your °God, which brought you forth out of the land of Egypt, that ye °should not be their bondmen ; and I *have-broken the bands of your yoke, and *made you go-upright.

14. Bee iGii:
28. 15-68.

¹⁴ " But if ye 'will not hearken unto me, and 'will not do 'all 'these 'commandments; ¹⁵ and if ye "shall despise my statutes, or if your soul 'abhor my 'judgments, so that ye will not do 'all my commandments, but that ye •break my 'covenant: ¹⁶ E also will do this unto you; I •will even appoint over you terror, "consumption, and "the burning ague, that shall consume the eyes, and cause sorrow of heart : and ye •shall sow your seed in vain, for your enemies •shall eat it. ¹⁷ And I •will set my face against you, and ye •shall-be slain before your enemies: they that hate you

μ G. Jehovah
your Elohim.

g. graven_
image, phesel.
at. standing_
image,
mateebah.
s. stone of
imagry.
eben maskith.
μ Jehovah.

tn. or turn my
face towards.

t. tabernacle,
mishcan,
from shah-
can, to dwell.
μ Jehovah
your Elohim.

B.C. 1491.	'shall reign over you; and ye •shall flee when none pursueth	
19. Dent. 11. 16. 17. Hos. 2. 8, 9. lea. 5. 1-7.	¹⁸ "And if ye 'will not yet for all this hearken unto me, then I •will punish you seven times more for your sins. is And I -will break 'the-pride-of your power; and I •will make your "heaven as "iron, and your 'earth as "brass ; ²⁰ and your strength •shall be spent in vain : for your land shall not yield her 'increase, neither shall the trees of the land yield their fruits.	—
22. Dent. 32. 24. 2 Kin. 17. 25. 1 Kin. 20. 35, 36.	²¹ "And if ye 'walk contrary unto me, and will not hearken unto me; I will bring seven times more plagues upon you according to your sins. ²² I -will also send "wild 'beasts among you, which •shall rob you of your children, and 'destroy your 'cattle, and 'make you few in number ; and your <i>high ways</i> •shall be desolate.	.....
.. .. .	²³ "And if ye will not be-reformed by me by these things, but •will walk contrary unto me ; " then 'will I also walk contrary unto you, and Ai •will punish you yet seven times for your sins.	—
25. Eze. 5. 17; 6. 3. Dent. 32. 15.	²⁵ And I 'will bring a sword upon you, J-that shall avenge the-quarreL of my covenant : and •when ye are gathered together within your cities, I -will send the pestilence among you ; and ye 'shall be delivered into the hand of the enemy. ²⁶ And when I have broken the staff of your bread, ten women •shall bake your bread in one oven, and they •shall deliver you your bread again by weight : and ye •shall eat, and not "be satisfied.	1. E also.
26. Eze. 14. 13.	"And if ye 'will not for all this hearken unto me, but 'walk contrary unto me ; ²⁸ then I •will walk contrary unto you also in fury; and I, even I E, will chastise you seven times for your sins.	
28. Eze. 8. 18. ha. 59. 18.	²⁸ And ye •shall eat the flesh of your sons, and the flesh of your daughters shall ye eat. ³⁰ And I •will destroy your 'high places, and •cut-down your 'images, and 'cast your 'carcasses upon the carcasses of your idols, and my soul shall-abhor you.	
29. Dent. 28. 53. 2 Kin. 6. 29.	³¹ And I •will make your 'cities waste, and 'bring your 'sanctuaries unto-desolation, and I will not smell the savour of your sweet odours. ³² And / I •will bring 'the land into-desolation : and your enemies "which dwell therein •shall be-astonished at it.	
81. Jer. 4. 7. Eze. 6. 6. Matt. 23. 37, 38.	³³ "And I "will scatter you among the "heathen, and 'I will draw out a sword after you : and your land 'shall be desolate, and your cities 'waste.	n. nations.
n.	³⁴ " Then shall the land enjoy her 'sabbaths, as long as it lieth desolate, and ge be in your enemies' land : even then shall the land rest, and •enjoy her "sabbaths. ³⁵ As long as it lieth desolate it shall rest ; 'because it did not rest in your sabbaths, when ye dwelt upon it. ³⁶ And upon them that are left alive of you I •will send a faintness into their hearts in the lands of their enemies; and the sound of a shaken leaf 'shall chase them ; and they 'shall flee, as fleeing from a sword; and they •shall fall when none 'pursueth. ³⁷ And they •shall fall one upon another, as-it-were before a sword, when none lpursueth : and ye shall have no power to stand before your enemies. ³⁸ And ye 'shall perish among the "heathen, and the land of your enemies 'shall eat you up. ³⁸ And they that are left of you shall pine away in their iniquity in your enemies' lands ; and also in the iniquities of their fathers shall they pine away with them.	
84. See 2 Chr. 86. 21. 35. 2 Chr. 86. 21.	⁴⁰ "If they •shall confess their 'iniquity, and the iniquity of their fathers, with their trespass which they trespassed against me, and that also they "have walked contrary unto me ; ⁴¹ and that I also "have walked contrary unto them, and •ave brought	
39. Eze. 24. 23		
40. 1. KIN. 8. 33, 34, 46-53.		

bo. 1491. tem into the land of their enemies; if then their uncircumcised hearts be humbled, and they then accept of "the punishment of their iniquity: 49 then •willl remember my 'covenant with Jacob, and also my 'covenant with Isaac, and also my 'covenant with Abraham "will hremember ; and I "willremember the land.

43. v. 84, 85.

Thabbaths, while she 'lieth desolate without them : and tbeq shall accept of the punishment of their iniquity : because, even because they despised my judgments, and because their soul abhorred my 'statutes.

44. Dent. 4. 31. 44 "And yet for all that, when they be in the land of their enemies, I will not cast them away, neither will I abhor them, to destroy them utterly, and to break my covenant with them : for

J. G. rIn! JE am^J the LORD their 'God. 45 But I 'will for their sakes remem- J. Jehovah ber the covenant of their ancestors, Inborn I brought forth out of their Elohim. wilty the land of Egypt in the sight of the 119leathen, that I might be n. nations. their 'God : IF am. Jthe LORD."

46 These are the statutes and 'judgments and "laws, which the LORD made between him and Abthe2children-of Israel in .b. between. mount Sinai by the-hand-of Moses.

J. rOP o 7 AN_D the LORD °spoke unto Moses, °saying, s "-Speak J. Jehovah.

2. See Jnd. unto the children of Israel, and 'say unto them, When a sons.

30, 40. 1 Sam. a 'man shall make a e sinar vow, the 40persons shall be for ish. 7. 11, 28. Pi+kt the LORD by thy °estimation. gal³ And thy °estimation •shall be of °ccm'nd'm' or special.

to?! the male from twenty years old even unto sixty years old, even so. souls or thy °estimation •shall be fifty shekels of silver, after the shekel persons. v. or valuation.

8. Ex. 80. 13. of the sanctuary. 4 And if it be a female, then thy estimation °R1V; 'shall be thirty shekels. 6 And if it be from five years old even unto twenty years old, then thy estimation 'shall be of the male twenty shekels, and for the female ten shekels. 6 And if it be from a month old even unto five years old, then thy estimation 'shall be of the male five shekels of silver, and for the female thy estimation shall be three shekels of silver. 7 And if it be from sixty years old and above ; if it be a male, then thy estimation •shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels.

8 " But if be be poorer than thy estimation, then he •shall present himself before the priest, and the priest •shall value him ; according to his ability "that vowed 'shall the priest value him.

9 " And if it be a beast, whereof men 'bring an 'P offering unto ap.pproach- the LORD, all that any man 'giveth of such unto J the LORD shall J. Jehovah. be holy. n He 'shall not alter it, nor 'change it, a good for a bad, or a bad for a good : and if he shall at all change beast for beast, then it and the exchange thereof •shall be holy.

b. a sacrifice unto .¹ the LORD, then he •shall present "the beast before the priest : 19 and the priest •shall value it, whether it be good or bad : as thou valuest it, who art the priest, so shall it be. 13 But if he ewill at all redeem it, then he 'shallLadd a fifth part thereof

unto thy estimation.

14 "And when a 'man shall sanctify his 'house to be holy unto i. Heb. ish. the LORD, then the priest •shall estimate it, whether it be good J. Jehovah. or bad : as the priest shall estimate it, so 'shall it stand.

And if "he that sanctified it 'will redeem his 'house, then 9; he •shall add the fifth part of the "money of thy estimation unto si. silver. it, and it •shall be his.

is "And if a 'man shall sanctify unto J the LORD some part of a field of his possession, then thy estimation •shall be according to J. Jehovah.

B.c. ¹⁴⁰₁ the seed thereof : an khomer of barley seed *shall be valued* at fifty k. *Heb. khomer.*
 k. ¹⁰¹ shekels of silver.

"If he 'sanctify his field from the_year_of 'jubilee, accord=
 ing to thy estimation it shall stand. ¹⁸ But if he 'sanctify his
 field after the jubilee, then the priest •shall reckon unto him the "
 money according to the years "that remain, even unto the_year
 _of the jubilee, and it •shall be abated from thy estimation.

"And if "Lhe that sanctified the field ewill_in_any_wi.se '
 redeem it, then he •shall add the_fifth_part_of the aimoney of
 thy estimation unto it, and it •shall be assured to him. ²⁰ And if
 he will not redeem the field, or if he •have_sold the field to an-
 other 'man, it shall not be redeemed any more.

²¹ "But the field, when it egoeth_out in the jubilee, •shall be holy
 unto a the LORD, as a field devoted; the-possession thereof shall
 be the priest's.

²² "And if a man 'sanctify unto Jthe LoRD, a 'field which_ a. Jehovah.
 he hath_bought, which is not of the_fields_of his possession ;

v

~~When he is~~
 mation, even unto the_year_of the jubilee : and he •shall give thine
 'estimation in 'that "day, as a holy thing unto a. the LORD. " In
 the_year_of the jubilee the field shall return unto him of whom it
 was bought, even to him to whom the_possession_of the land did
 belong.

²⁵ "And all thy estimations "shall be according to the_shekel
 of the sanctuary : twenty gerald's "shall be the shekel.

26: * 15Wting:b: ²⁶ "Only the_frstling_of the beasts, which 'should-be Jthe
 LORD'S firstling, no 'man 'shall-sanctify it; whether it be ox, or i.
 sheep : it is Jthe LORD'S.

²⁷ And if it be of an 'unclean "beast, then he •shall-redeem it
 according to thine estimation, and •shall add a fifth-part-of it
 thereto : or if it 'be not redeemed, then it •shall-be-sold according
 _to thy estimation.

²⁸ "Notwithstanding no devoted_thing, that a 'man shall i. Leh. '"

a. IMO devote unto Jai3 LORD of all that he hath, both of a man and beast, a. andahm.
 and of the_field_of his possession, 'shall be sold or redeemed :
 144r1 every devoted_thing Ais -most "holy unto J the LORD.

Jehovah.

a. fin!29" None devoted, which shall be devoted of 'amen, "shall-be-
 redeemed ; but @shall surely 'be put to death.

" And all the_tithe_of the land, whether of the_seed_of the
 land, or of the_fruit_of the tree, is Jthe LORD'S : it is holy unto
 t h e L O R D . 7 . J e h o v a h .

³¹ "And if a 'man will at all redeem ought of his tithes, he i. iah.
 'shall-add thereto the_fifth part thereof. ³² And concerning the
 tithe_of the herd, or of the flock, even of whatsoever 'passeth under
 the rod, the tenth 'shall be holy unto a the LORD. ³³ He 'shall not
 search whether it be good or bad, neither 'shall he change it :
 and if he change it at all, then both it and the_change thereof
 •shall be holy; it 'shall not be-redeemed."

U. Comp. Num " These are the commandments, which .7 the LORD commanded
 1. 1. 'Moses for the2children-of Israel in mount Sinai.

THE FOURTH BOOK OF MOSES, CALLED

'NUMBERS.

I 131121

1490. 1.

Comp. ch.

J. s. trt;
te. %An 5; k4

e. 5trtraz

i6"tt teht3

f nph

es fl+mr, 1

r. 5N51/11 for
749111

Vt9

REUBEN.
46,600.GAD.
45,650.JUDAH.
74,600.

AND *Jae* LORD l'spake unto Moses in the_wilderness_of 'Sinai, \$inai, ush_ T.Tehovih.

in the_tetabernacle_of the congregation, on the first day of the second 'month, in the SECOND ²YEAR after they ewere-come out of the land_of Egypt, *saying, ² " Take ye the-sum_of all the-congregation-of the_'children of Israel, after their families, by the_house_of their fathers, with the_number_of theirnames, every male by their polls ; 'from twenty years old and upward, all 'that_are_able_to_go_forth to war in Israel : thou and Aaron 'shallnumber them by their armies. ⁴ " And with you there shall be a 'man fof every tribe; every i. ⁴ one head fof the_house_of his fathers. ⁶ And these are the_names_of the 'men that 'shall stand with you : fof the tribe of Reuben; Elizur the_son_of Shedeur. ⁶ fof Simeon ; Shelumiel the_son_of Zurishaddai. ⁷ Of Judah ; Nahshon the_son_of Amminadab. ⁸ 'Of Issachar ; Nethaneel the_son_of Zuar. ⁹ Of Zebulun ; Eliab the_son_of Helon. ¹⁰ Of the-children_of Joseph; 'of Ephraim; Elishama the_son_of tonobre Amnaihud ; fof Manasseh ; Gamaliel the_son_of Pedahzur. ¹¹ fof Benjamin • Abidan the_son_of Gideon. ¹² Of Dan; Ahiezer the_son_of Limishaddai. ¹³ 'Of Asher; Pagiel the_son_of Ocran. ¹⁴ Of Gad ; Eliasaph the_son_of tDeuel. ¹⁵ Of Naphtali ; Ahira the_son_of Enan. ¹⁶ These were the_renowned_of the congregation, princes-of the_tribes_of their fathers, Atheads-of thou-sands in Israel. ¹⁷ AndAnd Moses and Aaron *took 'these kiemen which "are_expressed by their names: ¹⁸ and they assembled 'all the congregation together on the first day of the second 'month, and they 'declared their pedigrees after their families, by the house_of their fathers, " And the-children_of **Reuben**, Israel's eldest son, by their generations, after their families, by the_house_of their fathers, according to the_number_of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all Lthat-were-able_to_go_forth to war • ²¹ those_that_were_numbered_of them, even of the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hundred. ²² Of the 'children_of **Simeon**, by their generations, after their families, by the_house_of their fathers, 'those_that_were_numbered of them, according to the_number_of the names, by their polls, every male from twenty years old and upward, all 'that_were_able_to_go_forth to war; ²³ 'those_that_were_numbered_of them, even of the_tribe_of Simeon, were fifty and nine thousand and three hundred. ²⁴ Of the_schildren-of **Gad**, by their generations, after their families, by the_house_of their fathers, according to the_number_of the names, from twenty years old and upward, all Lthat_were_able_to_go_forth to war; ²⁵ 'those_that_were_numbered_of them, even of the_tribe_of Gad, were forty and five thousand six hundred and fifty. ²⁶ Of the-schildren_of **Judah**, by their generations, after their

I. B8midbar,
In the wil-
derness.\$inai, ush_
T.Tehovih.

of of Jehovah.

ohel•

S EMS

Heb. ish.

f. for.

w. Heb. anah.

fof shi, plied

either of ish

sone, Het.

or enosh.

s

of fr^{ba}Ombahn^m ah,

the-children_of Joseph;

fof Manasseh ; Gamaliel the_son_of Pedahzur. ¹¹ fofBenjamin • Abidan the_son_of Gideon. ¹² Of Dan; Ahiezer theson_of Limishaddai. ¹³ 'Of Asher; Pagiel the_son_of Ocran.Of Gad ; Eliasaph the_son_of tDeuel. ¹⁵ Of Naphtali ; Ahirathe_son_of Enan. ¹⁶ These were the_renowned_of the con e-8' ^{margin.}

gation, princes-of the_tribes_of their fathers, Atheads-of thou- caned Baum.

sands in Israel. At they were

17 AndAnd Moses and Aaron *took 'these kiemen which "are_expressed

by their names: ¹⁸ and they assembled 'all the congregation

together on the first day of the second 'month, and they 'declared

their pedigrees after their families, by the house_of their fathers,

" And the-children_of **Reuben**, Israel's eldest son, by their

generations, after their families, by the_house_of their fathers,

according to the_number_of the names, by their polls, every male

from twenty years old and upward, all Lthat-were-able_to_go_

forth to war • ²¹ those_that_were_numbered_of them, even of

the tribe of Reuben, were forty and six thousand and five hun-

dred. ²² Of the 'children_of **Simeon**, by their generations, after their

families, by the_house_of their fathers, 'those_that_were_num-

bered of them, according to the_number_of the names, by their

polls, every male from twenty years old and upward, all 'that_

were_able_to_go_forth to war; ²³ 'those_that_were_numbered_of

them, even of the_tribe_of Simeon, were fifty and nine thousand

and three hundred. ²⁴ Of the_schildren-of **Gad**, by their generations, after their

families, by the_house_of their fathers, according to the_number

of the names, from twenty years old and upward, all Lthat_were_

able_to_go_forth to war; ²⁵ 'those_that_were_numbered_of them,

even of the_tribe_of Gad, were forty and five thousand six hundred

and fifty. ²⁶ Of the-schildren_of **Judah**, by their generations, after their

B.C. 1490. families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all "that-were-able-to-go-forth to war; those that were numbered of them, even of the tribe of Judah, were threescore and fourteen thousand and six hundred.

ISSACHAR. 54,400. " Of the children of **Issachar**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Issachar, were fifty and four thousand and four hundred.

ZEBULUN. 57,400. " Of the children of **Zebulun**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Zebulun, were fifty and seven thousand and four hundred.

E P H R A I M . 40,500. " Of the children of **Joseph**, namely, of the ⁴ children-of **Ephraim**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Ephraim, were forty thousand and five hundred.

MANASSEH. 32,200. " Of the children of **Manasseh**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Manasseh, were thirty and two thousand and two hundred.

BENJAMIN. 35,400. " Of the children of **Benjamin**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Benjamin, were thirty and five thousand and four hundred.

DAN. 62,700. " Of the children of **Dan**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Dan, were threescore and two thousand and seven hundred.

41,800. " Of the children of **Asher**, by their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Asher, were forty and one thousand and five hundred.

NAPHTALI. 53,400. " Of the children of **Naphtali**, throughout their generations, after their families, by the house of their fathers, according to the number of the names, from twenty years old and upward, all 'that were able to go forth to war; " those that were numbered of them, even of the tribe of Naphtali, were fifty and three thousand and four hundred.

IN ALL 603,550. " These are those that were numbered, which Moses and Aaron numbered, and the princes of Israel, being twelve men: ^{i. Heb.} each one was for the house of his fathers. ⁴⁵ So *Were all those

46. Er. 35. so. ^{s. Sod} that were numbered of the children of Israel, by the house of their fathers, from twenty years old and upward, all that were able to go forth to war in Israel; " even all 'they that were

Lc. 1490. numbered *were **six hundred thousand** and three thousand and five hundred and fifty.

But the **Levites** after the_tribe_of their fathers were not numbered among them. " For ^a the **LORD** *had_spoken unto ^a Jehovah.

Moses, °saying,

" "Only thou 'shalt not number "the_tribe_of Levi, neither 'take the_sum-of them among the_'children_of Israel .° but ton •shalt_appoint the Levites over the_tabernacle_of "testimony, and over all the_vessels thereof, and over allthings that *belong* to it; tbe^g "shallbear the tabernacle, and 'all the_vessels thereof; and tbe^R shallminister unto it, and 'shallencamp roundabout the tabernacle.

° " And when the tabernacle esetteth_forward, the Levites ' shalltake it down : and when the tabernacle °is_to_be_pitched, the Levites 'shall_set it up : and the stranger "that cometh_nigh ' shallbe_put_to_death.

° And the-Bchildren_of Israel •shall_pitch their tents, 'every man by his_own camp, and 'every_man by his_own standard, throughout their hosts. ⁶⁶ But the Levites 'shallpitch round-about the tabernacle_of "testimony, that there 'be no wrath upon the-congregation-of the_'children_of Israel : and the Levites •shall-keep "the_charge_of the tabernacle_of 'testimony."

° And the_'children_of Israel *did according to all that Jthe LORD commanded 'Moses, so did they.

J. nIrr. 2 AND ⁴. the **LORD** *spoke unto Moses and unto Aaron, °saying, 2. Josh. 3.4. ° iEvery man of the_'children_of Israel "shall_enpitch by i rito his_own **ststandard**, with the °ensign of their father's house: °far_ en. 43p! off about the..." tabernacle-of the congregation "shall_they_en pitch. et. i\$R

e Krim; ° And on the_east_side toward the_rising-of the_sun "shall 0. 2'n' WP they_of the standard of the_camp_of **Judah** pitch throughout their armies : and Nahshon the_son_of Amminadab *shall be cap-* te. '71ii? *tain* of the., children_of Judah."

EAST.
CAMP OP
JUDAH.
186,400.
8. See oh 10.
11-27.

° And his host, and ⁴those_that_were_numbered_of them, were threescore and fourteen thousand and six hundred.

° And "those_that do_pitch next unto him *shall be the_tribe_* of ISSACHAR : and Nethaneel the_son_of Zuar *shall be* captain of the-5 children_of Issachar."

° And his host, and ithose_that_were_numbered thereof, were fifty and four thousand and four hundred.

⁷ Then the_tribe_of ZEBULUN and Eliab the_son_of Helon *shall be* captain of the_'children_of Zebulun."

° And his host, and Jthose_that_were_numbered thereof, were fifty and seven thousand and four hundred.

° All "that were_numbered in the_camp_of Judah were an hundred thousand and fourscore thousand and six thousand and four hundred, throughout their armies. "These 'shall first set_forth."

SOUTH.
CAMP OP
REUBEN.
151,460.

10" On the_south_side *shall be* the_standard of the_camp_of Reuben according_to their armies : and the captain of the_ children_of Reuben *shall be* Elizur the_son_of Shedeur."

¹¹ And his host, and °those_that_were_numbered thereof, were forty and six thousand and five hundred.

¹² " And "those_which pitch by him *shall be* the_tribe_of **SIMEON** : and the captain of the_'children_of Simeon *shall be* Shelumiel the_son_of Zurishaddai."

° Jehovah.
i. Heb. ish.
s. sons.
en. encamp.
st. standard,
degel.
e. ensign, 6th.
o. over-against,
te. tent.

B.C. 1490

¹³ And his host, and 'those_that_were_num' berecLof them, *were* fifty and nine thousand and three hundred.

¹⁴ "Then the_tribe_of GAD: and *the* captain of the_sons_of Gad *shall be* Eliasaph the_son_of Reuel."

¹⁵ And his host, and Athose_that_were_numbered_of them, *were* forty and five thousand and six hundred and fifty.

¹⁶ All "that_were_numbered in the_camp_of Reuben *were* an hundred thousand and fifty and one thousand and four hundred and fifty, throughout their armies. "And they "shall_set-forth in the **second** rank."

&O.

ir*

ⁿ "Then **the** **tabernacle** of the congregation •shall_set forward with the_camp_of the Levites in the_midst_of the camp : " "as they 'encamp so "shall_they-set_forward, every-man in his place by their standards.

sc. according as
Heb.ca-asher.WEST.
CAMP OF
EPHRAIM.
108,100.

¹⁸ " On-the_west-side *shall be* the_standard_of **the camp of Ephraim** according to their armies : and *the* captain of the_sons_of Ephraim *shall be* Elishama the_son_of Ammihud."

¹⁹ And his host, and -those_that_were_numbered_of them, *were* forty thousand and five hundred.

²⁰ "And by him *shall be* the_tribe_of MANASSEH : and *the* captain of the-8children_of Manasseh *shall be* Gamaliel the_son_of Pedahzur."

²¹ And his host, and "those_that_were_numbered_of them, *were* thirty and two thousand and two hundred.

²² "Then the_tribe_of BENJAMIN : and *the* captain of the_sons_of Benjamin *shall be* Abidan the_son_of Gideon."

²³ And his host, and "those_that_were_numbered_of them, *were* thirty and five thousand and four hundred.

²⁴ All "that_were_numbered-of the_camp_of Ephraim *were* an hundred thousand and eight thousand and an hundred, throughout their armies. " And they 'shall-go-forward in the **third** rank."

NORTH.
CAMP OF DAN.
157,600.

²⁶ " The_standard_of **the camp of Dan** *shall be* on the_north side by their armies : and *the* captain of the-'children_of Dan *shall be* Ahiezer the_son_of Ammishaddai."

²⁷ And his host, and 'those_that_were_numbered-of them, *were* threescore and two thousand and seven hundred.

²⁸ "And "those_that encamp by him *shall be* the_tribe_of **ASHER** : and *the* captain of the children-of Asher *shall be* Pagiel the_son_of Ocran."

²⁹ And his host, and Athose_that_were_numbered_of them, *were* forty and one thousand and five hundred.

³⁰ "Then the_tribe_of NANITALI : and *the* captain of the children_of Naphtali *shall be* Ahira the_son_of Enan."

³¹ And his host, and Jthose_that_were_numbered-of them, *were* fifty and three thousand and four hundred.

³² All "they-that_were_numbered in the_camp_of Dan *were* an hundred thousand and fifty and seven thousand and six hundred. " They "shall_go **hindmost** with their standards."

Toinraza,
608,660.
32. Ch. 1.46.

⁸² These are Jthose_which_were_numbered_of the-a children_ of Israel by the_house_of their fathers : all "those_that_were_numbered_of the **camp**s throughout their hosts *were* six hundred thousand and three thousand and five hundred and fifty.

s. sous.

²³ But the **Levites** were not numbered among the_s children_of Israel; acas ³the LORD commanded Moses.

ac: according as
Jehovah.

BC. 1490.	" And the_schildren_of Israel *did according to all that J the LORD commanded "Moses : so they pitched by their standards, and so they set forward , every_one after their families, according to the_house_of their fathers.	
1491. r mer,	3 THESE also are the generations of Aaron and Moses in the day that J the LORD spake with Moses in mount Sinai.	J. Jehovah, the Everlasting One. He that is, wad that was, and that-is-to-come.
3. Ex. xxviii. Lev. viii.	² And these are the names of the sons of Aaron ; Nadab the firstborn, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ³ These are the names of the sons of Aaron, the priests 'which were anointed, whom he 'consecrated to minister in the priest's office.	f. filled their hand, or whose hand he filled.
f. top	⁴ And Nadab and Abihu *died before J the LORD, when they offered strange fire before J the LORD, in the_wilderness_of Sinai, and they had no °children and Eleazar and Ithamar *ministered in the priest's office in the-sight-of Aaron their father.	a. cons.
1490. 4. Lev. 10. 1, 2.		
e. O+;		
6. See oh. S. 5-26. m* r, l* Tr 31	⁵ And 'the LORD *spake unto Moses, saying, ⁶ " •Bring the tribe of Levi near, and m•present tram before Aaron the priest, that they •may minister unto him.	m. make them-stand, from hahmad, to stand.
"-nee •	⁷ "And they •shall keep his "charge, and "the_charge_of the whole "congregation before the tabernacle_of the congregation, to do 'the_service_of the tabernacle.	to. tent, *Mel.
te. 5rjie	⁸ " And they •shall keep "all the-Instruments-of the Le tabernacle_of the congregation, and "the-charge_of the 2children of Israel, to do 'the_service_of the tabernacle.	v. vessels-of.
V. 8.	⁹ "And thou •shalt give the Levites unto Aaron and to his sons: t'beg are °"-wholly °given unto him out-of "the_s children-of Israel.	a. sons, Wee.
n12411?l11"O	¹⁰ "And thou "shalt appoint "Aaron and his "sons, and they •shall wait on their "priest's-office : and the stranger that cometh nigh "shall-be put to death."	n. Nithunim nithnim,
	¹¹ And J the LORD *spake unto Moses, 'saying, ¹² "And 3E, behold, I •I have taken the Levites from among the 2children of Israel inhtead of all the firstborn that.. openeth the matrix among the °children-of Israel : therefore the Levites •shall be mine ; ¹³ because all the firstborn are mine ; for on the day °that I smote all the firstborn in the land of Egypt I hallowed unto me all the firstborn in Israel, both "man and beast : mine 'shall-they-be E am ' the LORD."	a. Heb. and ahm.
a. DIP		
	¹⁴ And . ⁷ the LORD *spake unto Moses in the_wilderness_of Sinai, saying, " •Number "the °children-of Levi after the house of their fathers, by their families : every male from a month old and upward "shalt thou number them.'	
m. על-פי יחנה	¹⁵ And Moses *numbered them according to the_m word-of J the LORD, "as he was commanded.	m. month.
ac. כאשר	¹⁶ And these *were the sons of Levi by their names; Gershon, and Kohath, and Merari.	ao. according as.
g. גרשון	¹⁷ And these are the names of the sons of g Gershon by their families ; fLibni, and °Shimei.	g. Gershon, Stranger there.
l. לבני	¹⁸ And the sons of Kohath by their families : Amram, and Izehar, Hebron, and Uzziel.	l. Libni, White.
s. נשמי	¹⁹ And the sons of Merari by their families ; Mahli, and Mushi. These are the families of the Levites according to the house of their fathers.	s. Shimei, Famous-of Jehovah.
WEST.	²⁰ OF Gershon was the family of the Libnites, and the family of the Shimites : these are the families of the Gershonites.	
THE FAMILIES OF GERSHON. 7,500.	²¹ AThose that were numbered of them according to the num-	

B.C. 1990. ber of all *the* males, from a month old and upward, *even* 'those that were numbered-of them *were* seven thousand and five hundred.

²³ " The families-of the Gershonites "shall pitch behind the tabernacle **westward**.

²⁴ " And the chief of the house of *the* father of the Gershonites *shall be* Eliasaph the son of Lag.

to. e. lir19 ²⁵ "And **the charge** of the sons of Gershon in the *te* tabernacle of the congregation *shall be* the tabernacle, and the tent, the covering thereof, and the hanging for the edoor of the tabernacle of the congregation, " and the hangings of the court, and the curtain for the edoor of the court, which is by the tabernacle, and by the altar roundabout, and the cords of it for all the service thereof."

te. tent, Heb. ohei.

e. entrance, Heb. pre-thakh, from pahthakh, to open.

SOUTH.
FAMILIES OF
KOHATH.
8,600.

k nCir?

i 'OV!

h. 1114P

\$triP.

²⁷ AND of **Kohath** was the family of the Amramites, and the family of the ilzeharites, and the family of the h Hebronites, and the family of the hUzzielites : these are the families of the Kohathites.

k. Kohath, Assembly.

i. Yitsbar, Anointed.

h. Khebron, Joining.

n. Huzziel, Strength-of God.

²⁸ In the number of all *the* males, from a month old and upward, *were* eight thousand and six hundred, keeping the charge of the sanctuary.

²⁹ " The families of the sons of Kohath "shall pitch on the side of the tabernacle **southward**.

so "And the chief of the house of *the* father of the families of the Kohathites *shall be* nlizaphan the son of Uzziel.

l. והקנרה

And their **charge** *shall be* the ark, and the table, and the candlestick, and the altars, and the vessels of the sanctuary wherewith they 'minister, and the hanging, and all the service thereof.

l. lampstand, Heb. m\$no. rah.

6. אֶלְעָזָר

³¹ And **Eleazar** the son of Aaron the priest *shall be* chief over the chief of the Levites, *and have* the oversight of 'them that keep the charge of the sanctuary."

e. Help of God.

NORTH.
FAMILIES OF
MERARI.
6,200.

m. /TP

³³ OF **milerari** was the family of the maMahlites, and the family of the muMushites : these *are* the families of Merari.

m. erahn, Bitterness.

ma. Makhli, Infirmary.

ma. Mushi, Proved-of Jehovah.

³⁴ And Athose that were numbered of them, according to the number-of all *the* males, from a month old and upward, *were* six thousand and two hundred.

m. ,11 'O*

³⁵ "And the chief of the house of *the* father of the families of Merari *was* Zuriel the son of Abihail : these shall pitch on the side of the tabernacle **northward**.

o. or shall-be.

36. 1 Cor. 12.
11; 14. 83.

³⁶ And under the-custody *and* **charge** of the sons of Merari *shall be* the-boards-of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and the sockets thereof, and all the vessels thereof, and all that serveth thereto, ³⁷ and the pillars-of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords.

EAST.
MOSES AND
AARON.

³⁸ But "those that encamp before the tabernacle toward the **east**, *even* before the-ee tabernacle-of the congregation eastward, *shall be* **Moses**, and **Aaron** and his **sons**, keeping the charge of the sanctuary for the charge of the children of Israel; and the stranger "that cometh nigh "shall be put to-death."

te. tent.

s. sons.

IN ALL 22,000.
39. 5th ch. 26.
62.

³⁹ All "that were-numbered of the **Levites**, which Moses and Aaron numbered at the *e* commandment of *J* the LORD, throughout their families, all *the* males from a month old and upward, *were* twenty and two thousand.

m. month of Jehovah.

⁴⁰ And the LORD *said unto Moses, " •Number all **the firstborn** of the males of the-echildren of Israel from a month old and upward and stake the number of their names ⁴¹ And thou shalt

r. Jehovah.
13. sons.

NUMBERS III. 42.		NUMBERS IV. 12.
BC 1490. FIRSTBORN. 22,278..	take 'the Levites for me (E am Jthe Loan) instead_of all the firstborn among the_s children_of Israel; and 'the_cattle_of the Levites instead_of all the firstlings among the_cattle_of the children_of Israel."	
ac. -qv	" And Moses Inu.mbered, 'was Jthe LORD commanded bit; 'all the firstborn among the_achildren_of Israel. ⁴³ And all the first-born males by the_number_of names, from a month old and upward, of 'those that were_numbered_of them, °were twenty and two thousand two hundred and threescore and thirteen.	ac. according as Jehovah.
	" And Jae LORD *spake unto Moses, °saying, ⁴⁶ " Take 'the Levites instead_of all the firstborn among the-"children-of Israel, and 'the_cattle_of the Levites instead_of their cattle; and the Levites °shallbe_mine : E am . ³ the LORD.	a. Jehovah.
46. Er. 17a. Ch. 18. 15, 16. rpo	" "And for ⁵¹ those_that-are-to-be_redeemed_of the two hundred and 'threescore and thirteen of the_firstborn_of the-'children_of Israel, 'which are °more than the Levites, ⁴⁷ thou shalt even take five shekels apiece by the poll, after the_shekel of the sanctuary 'shalt_thou_take them : (the shekel is twenty gerahs :) ⁴⁸ and thou 'shalt_give the aimoney, wherewith the °odd_number of them a'is_to_be_redeemed, unto Aaron and to his sons."	t. the-re-deemed, Heb p3dnyee. s. sons. o. over-and-above.
b. 13+01,111 47. 273 48. 273 49. Bee v. 39, 42. 22,273 22,000 273	" And Moses *took the redemption °i'money fof 'them that were ° over and above ^L them_that were_redeemed_by the Levites : ⁵⁰ fof 'the_firstborn_of the_schildren_of Israel took he ° the "money; a thousand three hundred and threescore and five shekels, after the_shekeLof the sanctuary : ⁶¹ and Moses *gave theifmoney-of "them_that were_redeemed unto Aaron and to his sons, according to the_mword_of Jitse Loan,	si. silver. a. are re-deemed. f. from.....
Mt,	commanded 'Moses.	s. sods.
	4 AND Jthe LORD *spake unto Moses and unto Aaron, *saying, ° " 'Take "the_sum_of the_sons_of Kohath from among the_sons_of Levi, after their families, by the_house_of their fathers, ° from thirty years old and upward even until fifty years old, all ithat_enter into the host, to °do the work in the_tetabernacle_of the congregation.	m. month-of Jehovah. ac. according as.
3. Bee ch. 8. 24. 1 Chr. 28. 3, 24-27.,	" ° "This shall be the service_of the_sons-of Kohath in the_tetabernacle_of the congregation, about the h-most Eholy_things : ° and when the camp °setteth_forward, Aaron °shall_come, and his sons, and they °shallLtake-down the covering "veil, and °cover the ark_of "testimony with it : ° and °shall_put thereon the_clothing_of badgers' skins, and °shall_spreacLover it a cloth wholly_of blue, and °shall_put_in the_staves thereof.	a. Jehovah.
te. Spit; 4. Ch. 8. 81. 32. n. intim	° "And upon the table_of "shewbread they 'shall-spread a cloth_of blue, and 'put thereon the dishes, and 'the spoons, and 'the bowls, and 'covers to cover withal : and the continual bread °shallbe thereon : ° and they °shallspread upon them a cloth_of °scarlet, and °cover the_same with a covering_of badgers' skins, and °shall_put_in 'the_staves thereof.	te. tent. te. tent. h. holy-of holies.
w. תולעת שני	° "And they °shallLtake a cloth_of blue, and °cover thei candlestick_of the light, and his 'lamps, and his 'tongs, and his "snuffdishes, and all `the_oil vessels thereof, wherewith they minister unto it : ° and they °shallput it and "all the_vessels thereof within a covering_of badgers' skins, and °shallput it upon a ° bar.	w. worm-scarlet.
1. אֶת־מִנְרַת הַנֵּאֹר	"And upon the golden altar they 'shallspread a cloth_of blue, and 'cover it with a covering_of badgers' skins, and °shall_put to 'the_staves thereof : ° and they °shall_take 'all the_instruments_of "ministry, wherewith they minister in the sanctuary, and 'put them in a cloth_of blue, and 'cover tbent with a	1. lampstand of the light. giver, Heb. eth menorath hammahor.
p. 1:41Dt		p. pole.

B.C. 1490.

רֹטְגִּים
וְכִלֵּי הַמִּזְבֵּחַ

covering of badgers' skins, and •shall put *them* on a IP bar : ¹³ and they •shall take away the ashes from 'the altar, and 'spread a purple cloth thereon : ¹⁴ and they •shall put upon it 'all the vessels thereof, wherewith they 'minister about it, *even* 'the censers, the fleshhooks, and the shovels, and the basins, all the vessels of the altar; and they •shall spread upon it a covering of badgers' skins, and •put to the staves of it.

f. forks.
b. bowls, for sprinkling,
Heb. mizrah-koth, from zahrah, to sprinkle.

הַקִּיָּאֹר
וְהַמִּזְבֵּחַ
וְהַמִּנְחָה

¹⁵ "And when Aaron and his sons 'have made an end of covering the sanctuary, and 'all the vessels of the sanctuary, as the camp 'is-to-set-forward; after that, the sons of Kohath 'shall come to 'bear it : but they 'shall not touch *any* xholy thing, lest they die. These things are the burden of the sons of Kohath in the te tabernacle of the congregation.

te. tent.

¹⁶ And to the office of **Eleazar** the son of Aaron the priest pertaineth the oil for the li light, and the sweet incense, and the daily meat offering, and the anointing oil, and the oversight of all the tabernacle, and of all that therein is, in the sanctuary, and in the vessels thereof."

li. light-giver or luminary, **Heb.** mahor.
c. or continual.
g. gift offering, minkhah.

l. Jehovah.

¹⁷ And J the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, °saying, ¹⁸ 'Cut ye not off 'the tribe of the families of the **Kohathites** from among the Levites : ¹² but thus 'do unto them, that they •may-live, and not 'die, when they °approach unto 'the most xholy things : Aaron and his sons "shall go-in, and 'appoint them every one to his service and to his burden : ³⁰ but they 'shall not go-in to °see when 'the -holy things 'are-covered, lest they 'die."

²¹ **AND** a 'the LORD *spake unto Moses, °saying, ²² 'Take also the sum of the sons of **Gershon**, throughout the houses of their fathers, by their families ; ²² from thirty years old and upward until fifty years old 'shalt thou number Om ; all "that enter in to wperform the w service, to °do the work in the-¹⁸ tabernacle of the congregation.

w. w. war the warfare.
te. tent.

לְעֵבָרָא
וְעָבָרָא

²⁵ Ch. 3. 25, ²⁶. **This is the service of the families of the Gershonites,** to °serve, and for burdens: n and they •shall bear 'the curtains of the tabernacle, and the tabernacle of the congregation, his covering, and the covering of the badgers'-skins that is above upon it, and 'the hanging-for the edoor of the te tabernacle of the congregation, ²⁶ and 'the hangings of the court, and 'the hanging-for the edoor of the gate of the court, which is by the tabernacle and by the altar round about, and their 'cords, and 'all the instruments of their service, and 'all that 'is made for them : so 'shall they serve.

te. tent, **Heb.** ohel.

e. entrance, pethakh.

a. 5 vit nn;

²⁷ " At the appointment of Aaron and his sons 'shall be all the -service of the sons of the Gershonites, in all their burdens, and in all their service : and ye •shall appoint unto them in charge 'all their burdens. ²⁸ This is the service of the families of the sons of "Gershon in the-¹etabernacle of the congregation : and their charge shall be under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest.

לְעֵבָרָא
וְעָבָרָא
וְעָבָרָא
וְעָבָרָא

²⁹ "AS for the sons of **Merari**, thou 'shalt number **tbent** after their families, by the house of their fathers : ³⁰ from thirty years old and upward even unto fifty years old 'shalt thou number them, every one that entereth into the w service, to °do the work of the te tabernacle of the congregation.

w. warfare or host.
s. serve the service.

³¹ " And this is the charge of their burden, according to all their **service** in the tabernacle of the congregation; **the boards** of the tabernacle, and the bars thereof, and the pillars thereof, and sockets thereof, ³² and the pillars of the court round about, and their sockets, and their pins, and their cords, with all their

te. tent.

B.c. 1490.	instruments, and with all their service : and by name ye "shall reckon "the_instruments_of the_charge_of their burden. ³³ This is the_service_of the_families_of the_sons_of Merari, according to all their service, in the_tetabernacle_of the congregation, under the_hand_of Ithamar the_son_of Aaron the priest."	
KOHATHITES. 2,750.	³⁴ AND Moses and Aaron and the_Echief_of the congregation *numbered "the-sons_of the Kohathites after their families, and after the_house_of their fathers, ³⁵ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every_one 'that entereth_into the wservice, for the work in the-tctabernacle_of the congregation : ³⁶ and "those_that_were-numbered_of them by their families *were two thousand seven hundred and fifty.	w. warfare or host, Heb. tsahbah.
m10, r11-51. SONS OF GERSHON. 2,630.	" These_were 'they that were-numbered_of the_families_of the Kohathites, all 'that might_do service in the_tetabernacle_of the congregation, which Moses and Aaron did_number according to the_mcommandment_of Jthe LORD by the_hand_of Moses.	Heb. month -of Jehovah.
	³⁸ AND those_that_were_numbered_of the_sons_of Gershon , throughout their families, and by the_house_of their fathers, ³² from thirty years old and upward even unto fifty years old, every_one that entereth_into the w service, for the work in the_tetabernacle_of the congregation, ⁴⁴³ even "those_that_were_numbered_of them, throughout their families, by the_house_of their fathers, *were two thousand and six hundred and thirty.	w. warfare. te. tent.
	⁴¹ These_are "they that were_numbered_of the_families_of the_sons_of Gershon, of all "that might_do service in the_tetabernacle_of the congregation, whom Moses and Aaron did_number according to the-m commandment_of Jthe LORD.	m. month-of Jehovah.
SONS OF MERARI. 8,200.	⁴⁵ AND itthose_that_were_numbered-of the_families_of the_sons_of Merari , throughout their families, by the_house_of their fathers, " from thirty years old and upward even unto fifty years old, every_one that entereth_into the wservice, for the work in the_tetabernacle_of the congregation, ⁴² even "those_that_were_numbered_of them after their families, "were three thousand and two hundred.	w. warfare. te. tent. s. serve.
	⁴³ These_be 'those that were_numbered_of the_families_of the_sons_of Merari, whom Moses and Aaron numbered according to the_mword_of Jthe LORD by the_hand_of Moses.	m. month-of Jehovah. i. Heb. ish, ish.
ALL THE LEVITES FOR SERVICE. 8,580.	⁴⁶ All "those_that_were-numbered_of the Levites , whom Moses and Aaron and the_mchief-of Israel numbered, after their families, and after the_house_of their fathers, ⁴⁷ from thirty years old and upward even unto fifty years old, every-one 'that came to 'do the_service_of the ministry, and the_service_of the burden in the_tetabernacle_of the congregation, ⁴⁸ even " those_that_were_numbered_of them, were eight thousand and five hundred and fourscore.	S. sons.
i ett; 01;	⁴⁹ According_to the_mcommandment_of ³ the LORD thep were_numbered by the_hand_of Moses, i every 'one according to his service and according to his burden : thus were-they-numbered_of him, as the LORD commanded 'Moses.	so. Heb. by the soul, lah-naphesh.
a min! 2. Lev. 13. 45, 46; 15. 1-15. ch. 19. 11-22. s.	AND Jthe LORD *spake unto Moses, 'saying, ² " Tommand "the! children_of Israel, that they *put out_of the camp every " leper , and every_one "that-hath_an_issue, and whosoever is_defiled by the "" -dead : ³ both male and female 'shall_ye_put_out, without the camp 'shall_ye_put them : that they defile not their "camps, in the_midst whereof II 'dwell."	ac. according as Jehovah.
m1551 00? 01Z	* And the..." children_of Israel *did so, and *put them out without the camp : acas Jthe LORD spake unto Moses, so did the_"children_of Israel.	

BC. 1490.
6. Lev. 6. 1-7.
i. tikt-is On
a. 1:11n1
so. t411:10

6 AND J *the* **LORD** *splice unto Moses, °saying,
"Speak unto the Bchildren of Israel, When a 'man or woman
shall commit any sin that 'amen 'commit, to °do a-trespass
against J *the* **LORD**, and "that ""person •be guilty ; 7 then they
•shall confess their "sin which they "have done : and he 'shall
recompense his trespass with the-principal thereof, and 'add
unto it the fifth part thereof, and •give it unto *him* against
whom he *bath* trespassed.

8 "But if the 'man have no gkinsman to recompense the tres-
pass unto, let the trespass be recompensed unto J *the* **LORD**,
even to the priest; beside the ram of the °atonement, whereby
an atonement shall be made for him.

h. תְּרוּמָה
i. אִישׁ
ho. קִרְבָּן

9 "And every offering of all the holy things of the Bchildren
of Israel, which they 'bring unto the priest, "shall be • his. 10
And i every-man' s **ho'hallowed thhigs** 'shall be his :
whatsoever 'any-man. "giveth the priest, it "shall be his."

i. Heb.
a. andahm.
so. that soul.
g. god or
kinsman-re-
deemer,
Heb. goel,
from gahal,
to redeem.
h. have offer-
ing, Heb.
takamah, from
ram, to

11 AND J *the* **LORD** *spite unto Moses, °saying,

12 "Speak unto the children of Israel, and 'say unto them, If '
any 'man's wife 'go aside and 'commit a trespass against him,
and a 'man •lie with **ber** carnally, and it 'be-hid from the eyes
of her husband, and •be-kept close and obt "be-defiled, and *ther*

e
be no witness against her, neither ;be "be taken with the manner;
and the spirit of **jealousy** 'come upon him, and he •be jealous
of his 'wife, and sibt "be defiled : or if the spirit of jealousy "come
upon him, and he 'be jealous of his 'wife, and abe "be not defiled

ap. 1n1ir1q
S- nr.I.g)

15 then 'shall the 'man bring his "wife unto the priest, and he
shall-bring her **4Poffering** for her, the tenth part of an xephah
of **barley meal**; he 'shall-pour no oil upon it, nor "put frankin-
cense thereon; for it is an offering of jealousy, an IP offering of
memorial, **bringing iniquity to-remembrance**.

ap. approach-
offering, Heb.
korban.
gi. gift-offering,
minkhah.

16 "And the priest •shall bring bit near, and •set her before
the **LORD** : 17 and the priest •shall take "holy "water in an
earthen vessel; and of the **dust** that 'is in the floor of the taber-
nacle the priest "shall take, and 'put it into the water : 18 and the
priest •shall set the woman before *the* **LORD**, and 'uncover the
woman's "head, and Tut "the offering of memorial in her
hands, inbich is the jealousy offering : and the priest "
shall have in his hand the bitter water that causeth the curse : 19
and the priest •shall charge **bet** by an oath, and 'say unto the
woman, 'If no 'man "have lain with thee, and if thou "halt not
gone aside to uncleanness *with another* instead of thy
husband, 'bethou-free from this bitter water that
causeth the curse : 20 but if tau "hast gone aside to *another*
instead of thy husband, and if thou "be defiled, and some 'man
*have lain with thee beside thine husband : ' 21 then the priest
•shall charge the woman with an oath-of cursing, and the priest
•shall say unto the woman, *The* **LORD** 'make **tet** a curse and an
oath among thy people, when *Jae* **LORD** @doth make thy "thigh '
to trot, and thy 'belly 'to-swell ; 22 and "this "water that
causeth the curse •shall go into thy bowels, to °make *thy* belly
to swell, and *thy* thigh to °rot : ' and the woman 'shall-say, '
Amen, amen.'

f. 1521
22 Ps. 109. 18.

And the priest •shall write "these ⁸ curses in a 'book, and
he •shall blot-them-out with the bitter water : 24 and he 'shall
cause the woman to drink the bitter "water "that causeth the
curse : and the water "that causeth the curse 'shall-enter into
her and become bitter

f. fall.

gi. gift-offering

BC. 1490. LORD, and boffer it upon the altar : ²⁸ and the priest •shall take- b. bring, *Heb.*

b a_{ne}y_i an handful of the gioffering, *even* the memorial Ag thereof, and ,q) put
1'0011 •burn it upon the altar, and afterward "shall-cause the woman i. burn as
to-drink the water. incense, *Heb.*
hiktir, from

"And when he •hath made her to drink the water, then it kahtar, to
•shall come to pass, *that*, if she "be-defiled, and •have done tree- burn-incense-
pass against her husband, that the water 'that causeth the curse -
shall enter into her, and become bitter, and her belly •shall swell, and
her thigh •shall-frot : and the woman •shall be a curse among f. her
people.

²⁹ And if the woman •be not defiled, but Asbe clean; then she .O. sbe.
•shall be free, and •shall conceive seed.

" " This is the law of "jealousies, when a wife "
goeth aside to another instead of her husband, and •is defiled; ³⁰ or
when the spirit of jealousy "cometh upon him, and he
•be jealous over his wife, and. shall-set the woman before Jthe
LORD, and the priest

•shall execute upon her 'all "this "law. ³¹ Then 'shall the 'man be
guiltless from iniquity. and "this 'woman "shall bear her 'iniquity."

f. 2. Jnd. M. 5. 6 AND the LORD *spoke unto Moses, °saying,

2 " "Speak unto the_ children of Israel, and •say unto
Luke 1. 15. them, When either iman or woman 'shall aseparate themselves to
Acts 21. 23. vow a vow of a Nazarite, to isseparate themselves unto Jthe
24. Rom. 1. 1. LORD : ³ he "shall separate himself from w wine and strong drink,
Olt and "shall-drink no vinegar of wine, or vinegar of strong drink,
w. neither "shall-he drink any liquor of grapes, nor 'eat moist grapes,
d. or dried.
n. 1-p

s. nl1t5 4 "All the days of his "separation "shall he eat nothing that
140 na. • int) "is-made of the vine tree, from the kernels even to the husk.

5. Jnd. 13. 4, 6; 6 "All the days of the vow-of his "separation there shall no
Bam. razor come upon his head : until the days ebe fulfilled, in the
1-11. which he "separateth himself unto Jthe LORD, he "shall be holy,
and eshall let the locks of the hair-of his head grow.

so. rit; \$ reprint 8 "All the-days ⁶that he-separateth-hinzse/f unto ³ the LORD he "
se. shall come at no dead °body. ⁷ He 'shall not make-himself-un-
clean for his father, or for his mother, for his brother, or for his
sister, when they °die : because the-aeconsecration of his • God is
upon his head. ⁸ All the days of his "separation be is holy unto
the LORD.

9. Acts 18: 18; 9 "And if any man, 'die very suddenly by him, and he •hath
21. 24. defiled the head of his 'consecration ; then he •shall shave his
head in the day of his cleansing, on the seventh "day "shall-he-
shave it.

t toh 10 "And on the eighth "day he "shall-bring two tturtles, or two
e nrici young pigeons, to the priest, to the-edoor of the tetabernacle of
a r#1 the congregation : ¹¹ and the priest •shall g offer the one for a sin-
nets offering, and the other for a aburnt offering, and •make an atone-
ment for him, for that he sinned by the "dead, and 'shall hallow
his "head that same "day.

60! 18 "And he •shall consecrate unto Jthe LORD 'the days of his "
separation, and •shall bring a lamb-of the first year for a tres-
pass-offering : but the days that were before shall be-lost,
because his "separation was-defiled.

13. Acts 21. 26. 19 "And this is the law of the Nazarite, when the days of his "
e. nticirSkt separation care fulfilled : be 'shall be-brought unto the
vin 5k door of the tatabernacle of the congregation : ¹⁴ and he shall
b atipm offer his ⁸p offering unto J the LORD, one he-lamb of the first year
ap. '0; 1R-1* without blemish for a aburnt offering, and one ewe lamb of the

i. Heb. ish.
d. or distin-
guish, yaphli.
n. Nazarite,
Heb. nahzir,
from nahzar,
to separate.
s. separate,
hazir.
w. wine, yayin.
na. or nazarite-
ship, neeser,

so. Heb. soul,
nepshesh.
se. separation
or nazarite-
ship, Heb.
neeser.

se. separation.

t. turtle-doves.
e. entrance.
te. tent.
10. k'rePax.
Bob. hahsah.
a. ascending-
offering,
holah.
so. Heb. soul.
na. or nazarite-
ship or separ-
ation.
f. fall.

e. entrance.
b. bring-near,
Heb. hikrib.
ap. approach-
offering,
s. Jehovah.

B0.1490. first year without blemish for a sin offering, and one ram without blemish for peace offerings, ¹⁶ and a basket of 'unleavened bread, P'cakes of fine flour mingled with 'oil, and w'wafers of unleavened bread anointed with 'oil, and their g'meat offering, and their drink offerings.

P. r101 ¹⁶ "And the priest •shall bring them before *α* the LORD, and •shall g offer his Thin offering, and his ^{ft}-burnt-offering : ¹⁷ and he shall g offer the ram for a sacrifice of peace offerings unto "the LORD, with the-basket of 'unleavened bread : the priest shall g offer also his g'meat offering, and his 'drink offering.

¹⁸ "And the Nazarite •shall shave "the head-of his "separation at the edoor of the tetabernacle of the congregation, and •shall take "the hair-of the head of his "separation, and -put it in the fire which is under the sacrifice of the peace offerings.

b. ni ¹⁹ "And the priest •shall take the bsodden 'shoulder of the ram and one unleavened g'cake out of the basket, and one unleavened wafer, and 'shall put them upon the hands of the Nazarite, after the hair of his "separation. ²⁰ and the priest •shall wave than for a wave offering before *τ* the LORD : this is holy for the priest, with the wave breast and 'heave shoulder : and after that the Nazarite 'may drink w wine.

"This is the law of the Nazarite who. "hath vowed, and of his *offering unto J the LORD for his "separation, beside that that his hand shall-get : according to the vow which he 'vowed, so he " must-do after the law of his "separation."

" And Jthe LORD *spake unto Moses, °saying,

28. Lev. 9.22. ² " "Speak unto Aaron and unto his sons, saying, On this wise ye 'shall bless "the!" children of Israel, °saying unto them,

24. Ps. 5. 12. ²⁴ " ³ The LORD 'bless thee, and *keep thee :

J. mln! ²⁵ " The LORD 'make his face shine upon thee, and *be-gracious unto thee :

25. Ps. 81. 16. • ²⁶ " ³ The LORD 'lift up his countenance upon thee, and *give thee peace.

26. Ps. 4. 6; ²⁷ "And they •shall put my 'name upon the-e children-of Israel ; 29. 11. and 3f will-bless them.

1. See Ex. sl. Lev. 8.10,11.

b. 41+-pn
ap. tg p-hq
x. nv-p,
w. 1-18!

te. thke
i.

7.Ch 4. 24-28.

8.Ch 4. 81-82.

9.Ch 4.4-15.
1 Chr. 15. 2,
f3

V. 14
1 7/4

AND it *came to pass on the day that Moses hacLfully set-up 'the tabernacle, and *had-anointed it, and *sanctified it, and 'all the instruments thereof, both the altar and all the-ves-sels thereof, and *hacLanointed them and *sanctified them; ² that the princes of Israel, heads of the house of their fathers, Who were the princes of the tribes, and were over "them-that were numbered, b'offered: ³ and they "brought their ag" offering before the LORD, six covered wagons, and twelve oxen; a w wagon. for two of the princes, and for each-one an ox : and they *brought them before the tabernacle.

⁴ And Jae LORD *spake unto Moses, 'saying, ⁵ " "Take it of them, that they 'may be to 'do 'the service of the tetabernacle of the congregation ; and thou 'shalt give them unto the Levites, to ievery man according to his service."

⁶ And Moses *took 'the wagons and the oxen, and *gave *in unto the Levites. ⁷ "Two 'wagons and 'lour 'oxen he gave unto the sons of Gershon, according to their service : ⁸ and 'four " wagons and 'eight 'oxen he gave unto the sons of Merari, according unto their service, under the hand of Ithamar the son of Aaron the priest. ⁹ But unto the sons of Kohath he gave none : because the service of the sanctuary belonging unto them was that they "should bear upon t their "shoulders.

pi. pierced.
cakes, Heb.
khaloth, from
khalal, to
pierce, to
wound.
w. wafers,
reckim, from
rik, to be-
empty.
g. gift offering.
p. prepare.

b. boiled.
pi. pierced.
cake. na.
nazariteship.

J: Jehovah...

b. brought-
near, Heb.
hikrib, from
kahrab, to
draw-near. ap.
approach-
offering.
x. Jehovah. w.
wagon, a
thing-on-
wheels, root
to-revolve.

s. Serve.
te. tent, Heb.
ohel.
i. Heb. ish.

t. the shoulder.

B.c. 1490. io And the princes "offered for "dedicating of the **altar** in b. brought-
the day that it was anointed, even the princes "offered their **offerings**.
ap 'offering before the altar.

31 **And** ¹⁹ the LORD *said unto Moses, " They "shall-boffer their b. bring-near. aP^c
offering, each prince on his day, for the_dedicating_of the c. charger,
altar." ^{large-eeep_}
^{dish, Heb.}
¹⁹ And "he-that boffered his al' "offering the **first 'day** *was kahrath,
from kabr,
Nahshon the son of Amminadab, of **the tribe of Judah**. to be-deep.
o. **מְשֵׁנָה** ²⁰ And his ^a offering was one silver 'charger, the_weight thereof b^o- b'wl-fⁱ,
bo. **מִזְרָק** was an hundred and thirty shekels, one silver bthrowLof seventy web. miz-
shekels, after the_shekel_of the sanctuary; both_of them were rakh, from
g. **לְמִנְחָה** fullLof 'fine_fLOUR mingled with 'oil for a **gmeat offering** : ¹⁴ one sprinkle.
a. **כֶּהָ** a spoon of ten shekels of gold, fullLof **incense** : ¹⁵ one young bul- gift-offering,
a. **לְעֹלָה** lock, one ram, one lamb of the first year, for a **burnt offer-** ^{from B, Heb.}
ing : ¹⁶ one kid of the goats for a **sin offering** : ¹⁷ and for a m^h ^{ap. h. p. r. h.} Pta rh to
sacrifice of **xpeace offerings**, two oxen, five rams, five he goats, hollow-of-the
ap. **קָרְבָּן** five lambs of the first year : this was the_aP offering of Nahshon hand.
the son of Amminadab. a. an ascending
offering.

18 On the **second 'day Nethaneel** the son of Zuar, prince_ ap. approach-
b. **הַקָּרִיב** of **Issachar**, did-b offer : ¹⁹ he boffered for his al) 'offering one offering,
silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty ap. approach-
shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel_of offering, Heb.
the sanctuary; both_of them fullLof fine_fLOUR mingled with oil korban, from
for a gmeat offering : ²⁴ one spoon of gold of ten shekels, fullLof approach-e. ift-offering,
incense : ²⁵ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, heb. minkhan,
for a burnt-offering : ²⁶ one kid of the goats for a sin offering : from mall.
²⁷ and for a sacrifice of 'peace-offerings, two oxen, five rams, five ^{Bak h. v. a.}
he goats, five lambs of the first year : this was the-ap offering-of offering,
Nethaneel the son of Zuar. Heb. holah,
from hablah,

charger, the_weight whereof was an hundred and thirty shekels,
one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel of the sanc-
tuary; both_of them fullLof fine_fLOUR mingled with oil for a gmeat
_offering : ²⁶ one golden spoon of ten shekels, fullLof incense :
²⁷ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a
aburnt-offering : " one kid of the goats for a sin offering : ²⁹ and
for a sacrifice of xpeace offerings. two oxen, five rams, five he
goats, five lambs of the first year: this was the_aP offering of Eliab
the son of Helon.

³⁰ On the **fourth 'day Elizur** the son of Shedeur, prince of
the-⁸ children of **Reuben**, did o'er: ³¹ his aP offering was one
silver charger of the_weight of an hundred and thirty shekels,
one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel of the sanc-
tuary; both_of them full of fine_fLOUR mingled with oil for a g meat
_offering : ³² one golden spoon of ten shekels, fullLof incense : ³³
one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a
aburnt-offering : ³⁴ one kid of Le goats for a sin offering : ³⁵ and
for a sacrifice of xpeace offerings, two oxen, five rams, five he
goats, five lambs of the first year : this was the-aP offering
of Elizur the son of Shedeur.

..... " On the **fifth xday Shelmniel** the son of Zurishaddai,
prince of the-'children-of Simeon, did o'er: ³⁷ his IP offering
was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and
thirty shekels, one silver bowl of seventy shekels, after the_shekel
_of the sanctuary ; both_of them full of fine_fLOUR mingled with
oil for a gmeat offering : ³⁹ one golden spoon of ten shekels, full
of incense : ³⁹ one young bullock, one ram, one lamb of the first
year, for a ^a burnt-offering : ⁴⁰ one kid of the goats for a sin offer-

BC. 1490

ing : ⁴¹ and for a sacrifice_of xpeace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the °P offering_of Shelumiel the_son_of Zurishaddai.

" On the **sixth 'day Eliasaph** the_son_of Deal, prince of the-schildren-of **Gad**, offered : ⁴⁹ his °P offering was one silver charger_of the_weight_of an hundred and thirty shekels, a silver bowl_of seventy shekels, after the_shekelOf the sanctuary ; both of them full_of fine_flour mingled with oil for a gmeat_offering : " one golden spoon_of ten shekels, full_of incense : " one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a aburnt_offering : " one kid_of the goats for a sin_offering " and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year: this was the-aPoffering_of Eliasaph the_son_of Deng.

" On the **seventh 'day Elishama** the_son_of Ammihud, prince of the-schildren-of **Ephraim**, offered : ⁴⁹ his °Pottering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary ; both of them fullOf fine_flour mingled with oil for a g meat-offering : ⁵⁰ one golden spoon_of ten shekels, full_of incense : ⁵¹ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a a burnt_offering : ⁵ one kid_of the goats for a sin_offering : ⁵³ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the-aPoffering_of Elishama the_son_of Ammihud.

" On the **eighth xday offered Gam.aliel** the_son_of Pedahzur, prince of the-schildren-of **Manasseh**: ⁶⁵ his °Pottering was one silver charger_of the_weight_of an hundred and thirty shekels, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a meat_offering : ⁵⁶ one golden spoon_of ten shekels, full_of incense : ⁵⁷ one young bullock, one ram, one lamb_of de first year, for a a, burnt-offering : ⁶⁸ one kid_of the goats for a sin_offering : ⁶⁹ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the_aP offering_of Gamaliel the_son_of Pedahzur.

⁶⁰ On the **ninth 'day Abidan** the_son_of Gideoni, prince of the-°children-of **Benjamin**, offered : ⁶¹ his °P offering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekel_of the sanctuary ; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a gmeat_offering : ⁶⁹ one golden spoon_of ten shekels, full_of incense: ⁶³ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a aburnt_offering : ⁶⁴ one kid_of the goats for a sin_offerina : ⁶⁵ and for a sacrifice_of xpea,ce_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the-°P offering_of Abidan the_son_of Gideoni.

⁶⁶ On the **tenth xday Ahiezer** the_son_of Ammishaddai, prince of the-schildren_of **Dan**, offered: ⁶⁷ his °P offering was one silver charger, the_weight whereof was an hundred and thirty shekels, one silver bowl_of seventy shekels, after the_shekelOf the sanctuary ; both_of them full_of fine_flour mingled with oil for a g meat-offering : ⁶⁸ one golden spoon_of ten shekels, full_of incense : ⁶⁹ one young bullock, one ram, one lamb_of the first year, for a a burnt_offering : ⁷⁰ one kid_of die goats for a sin_offering : ⁷¹ and for a sacrifice_of "peace_offerings, two oxen, five rams, five he_goats, five lambs_of the first year : this was the_aPoffering_of Ahiezer tbe_son_of Ammishaddai.

176 ' On the **eleventh 'day Pagi** the_son_of Ocran, prince of the_°children_of **Asher**, offered : ⁷⁸ his °T offering was one silver

B.C. 1490.

charger, the_weight whereof *was* an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat-offering : ⁷⁴ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense : ⁷⁴ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt-offering : ⁷⁶ one kid of the goats for a sin-offering : ⁷⁷ and for a sacrifice of "peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year : this was the offering of Pagiel the son of Ocran.

⁷⁸ On the **twelfth day Ahira** the son of Enan, prince of the children of **Naphtali**, offered : " his offering *was* one silver charger, the_weight whereof *was* an hundred and thirty *shekels*, one silver bowl of seventy shekels, after the shekel of the sanctuary; both of them full of fine flour mingled with oil for a meat-offering : ⁸⁰ one golden spoon of ten *shekels*, full of incense : ⁸¹ one young bullock, one ram, one lamb of the first year, for a burnt-offering : ⁸⁸ one kid of the goats for a sin-offering : w and for a sacrifice of "peace-offerings, two oxen, five rams, five he-goats, five lambs of the first year : this *was* the offering of Ahira the son of Enan.

⁸⁴ This *was* the **dedication of the altar, in the day when** it ^owas-anointed, by the princes of Israel : twelve chargers of silver, twelve silver bowls, twelve spoons of gold : " each charger of silver *weighing* an hundred and thirty *shekels*, each bowl seventy : all the silver vessels *weighed* two-thousand and four hundred *shekels*, after the shekel of the sanctuary : ⁸⁸ the golden spoons *were* twelve, full of incense, *weighing* ten *shekels* apiece, after the shekel of the sanctuary : all the gold of the spoons *was* an hundred and twenty *shekels*.

⁸⁷ All the oxen for the burnt-offering *were* twelve bullocks, the rams twelve, the lambs of the first year twelve, with their meat-offering : and the kids of the goats for sin-offering twelve.

⁸⁸ And all the oxen for the sacrifice of the peace-offerings *were* twenty and four bullocks, the rams sixty, the he-goats sixty, the lambs of the first year sixty. This *was* the dedication of the altar, after that it was anointed.

a. ascending-offering.
g. gift-offering.

89. Ex. 25. 21,
22. Comp.
Es. 40. 35.
Lev. 1. 1.

P. 7921 " And when Moses ⁶was gone into the tabernacle of the congregation to speak with him, then he ^{*}heard the voice of **'one speaking** unto him from off the P **mercy-seat that** was upon the ark of testimony, from between the two cherubim : and he ^{''}spake unto him.

b him.
d. i. e.
p. propitiatory.

J. יהוה 8 AND Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, ^osaying,

J. Jehovah.

o. בְּהַעֲלֹתָךְ a ^olightest the **lamps**, the seven lamps shall give light over against At the candlestick."

O. canst-to-ascend the flame of.

At. l. הַמִּנְיָה ^{*}And Aaron ^{*}did so; he alighted the lamps thereof over against At the candlestick, ^{as} the LORD commanded Moses.

t. the-face-of.
l. lampstand.
e. caused-to-ascend the flame of.

4. Ex. 25. 31-40. 1. וַיַּעַשׂ ^{*} And this work of the candlestick *was* of beaten gold, unto the shaft thereof, unto the flowers thereof, *Always* beaten work. Mir" according unto the pattern which a the LORD had shewed "Moses, so he made the candlestick.

ac. according as Jehovah.
l. lampstand.
i. it.

7. Num. 19. 17,
18. Eze. 36.
25. Heb. 9. 13, 14. ^{*} And Jthe LORD ^{*}spake unto Moses, ^osaying, ⁶ "Take the Levites from among the children of Israel, and ^{*}cleanse them. ⁷ And thus shalt thou do unto them, to ^ocleanse them : ^{*}Sprinkle water of purifying upon them, and ^{*}et them shave all their flesh, and ^{*}let them wash their clothes, and so ^{*}make-

s. sons.

B.C. 1490. g. ino?pl si. nety?n? te. co.11-102; 11tt.	⁸ Then •let them take a young bullock with his gmeat-offering, g. gift-offering. <i>even fine flour mingled with "oil, and another young bullock 'shalt thou take for a "sin offering.</i> And thou shalt bring "the Levites before the tetabernacle_	ai. sin offering. to. tent. khattath.
w• ton). ws nvor.1 a a 131)2 4+1i rrihrnq rtiV. a nY	of the congregation : and thou shalt gather the whole coassembly -of the-a children-of Israel together : ¹⁰ and thou shalt bring the Levites before "the LORD: and the! children of Israel shall put their hands upon the Levites : ¹¹ and Aaron shall " offer w. wave. -the Levites before ¹² the LORD for an ^{wa} offering of "the achildren of Israel, that they may sexecute the service-of "the LORD, ¹² " And the Levites shall lay their hands upon the heads of the bullocks : and thou shalt offer the one for a sin offering, and the other for a burnt-offering, unto "the LORD, to make an p• prepare. atonement for the Levites.	co. congress- tion, heedah. ' w• offer 7n7 a. s. and they shall be to serve the service of. a. ascending offering.
15-19. liCh. 18. 1-7. n. n. tog9•	" And thou shalt set 'the Levites before Aaron, and before his sons, and w-offer them for an waoffering unto "the LORD. ¹⁴ " Thus shalt thou separate the Levites from among the' children of Israel : and the Levites shall be mine. ¹⁶ " And after that shall the Levites go in to do the service of the retabernacle of the congregation : and thou shalt cleanse them, and w•offen- them for an waoffering. ¹⁶ For they are wholly w. wave them "given unto me from among the achildren of Israel ; instead of such as open every womb, even instead of the firstborn of n• n• Heb• all the children of Israel, I have-I taken them unto me.	for a nave- offering of. n• Heb• all Nethurim WihimUm
17. Num. 16. 8, 9.	¹⁷ "For all the firstborn of the-schildren-of Israel are mine, <i>both yaman and 'heast : on the day "that I smote every firstborn a</i> in the land of Egypt I sanctified them for myself. ¹⁸ And I *have taken 'the Levites for all the firstborn of the-5 children of Israel. ¹⁹ And I *have-given 'the Levites as a gift to Aaron and to his sons from among the achildren of Israel, to do "the service of the -8children of Israel in the-ratabernacle of the congregation, and to make an atonement for the achildren of Israel : that there be no plague among the! children of Israel, when the_a children-of Israel ecome_nigh unto the sanctuary."	andahm
19. Ch. 1. 53 ; xvi. 2 Chr. 26. 16-21.	²⁰ And Moses, and Aaron, and all the congregation of the- ' children of Israel, *did to the Levites according unto all that 's. sons. the LORD commanded 'Moses concerning the Levites, so did the children of Israel unto them. ²¹ And the Levites were purified , and they *washed their clothes ; and Aaron "offered them as an waoffering before "the LORD; and Aaron "made an atonement for them to cleanse them. ²² And after that went the Levites in to do their service in the retabernacle of the congregation before Aaron, and before his sons : ^{ac} as "the LORD had commanded 'Moses concerning the Levites, so did they unto them.	te. tent. ac. according as Jehovah.
24. Beech. 4. 8 1 Chr. 23. 8, 24-27. w. l' tihi? n1hr3 r. M;11; 'Me:	²³ And "the LORD *spake unto Moses, *saying, ²⁴ " This is it that belongeth unto the Levites : from twenty and five years old and upward they shall go in to wwait upon the service of the retaber- nacle of the congregation: ²⁶ and from the age of fifty years they shall cease waiting upon the service thereof, and shall-serve no more : ²⁶ but shall mituster with their brethren in the tetabernacle of the congregation, to keep the charge, and shall do no service. Thus shalt thou-do unto the Levites touching their charge."	w. war the- warfare-of the service. r. return from the warfare.
J. rlyo, 178	9 AND "the LORD *spake unto Moses in the wilderness of Sinai, in the first 'month of the second year after they were come out of the land of Egypt, "saying,	I. Jehovah.

NUMBERS IX. 2.		NUMBERS IX. 20.
B.C. 1490. p. 5tnir.	2 . *Let the_schildren_of Israel also keep the passover at his appointed_season.	cloud
b. 1:1131/0 r5	3 . In the fourteenth day of 'this 'month, bat 'even, ye 'shall keep it in his appointed_season : according_to all the-rites-of it, and according_to all the_ceremonies thereof, 'shall_ye_keep it."	b. between the two-evenings.
5. Lev. 23: 5. Jos. 5. 10.	4 And Moses *spake unto the_achildren_of Israel, that they °shoulcLkeep the passover. And they * kept the passover on the fourteenth day of the first month bat "even in the_wilderness_of Sinai : according_to all that "the LORD commanded 'Moses, so did the_schildren_of Israel.	
a. COTpg. so. tt;N a. CUS	° And *there_were *certain_men, who were defiled by the-sa dead_body_of a aman, that they 'could not keep the passover on "that 'day : and they *came before Moses and before Aaron on "that 'day : 7 and 'those *"men *said unto him, "we are defiled by the-sadead_body_of a aman : wherefore "are we-kept_back, that we_may_not boiler an aP"offering_of the LORD in his appointed_season among the_achildren_of Israel ? " 8 And Moses *said unto them, " •Stand still, and I *willhear what Jthe LORD "willLcommand concerning you."	Heb. anah. shim. so. soul. a. andahm.
b. ap. 1 117] pimv	9 And J the LORD *spake unto Moses, °saying, 10 "Speak unto the_achildren_of Israel, saying, If iany 'man_of you or of your posterity shall be unclean by reason_of a a° dead_body, or be in a journey afar off, yet he *shallLkeep the passover unto J the LORD .	b. bring-near. ap. approach-offering. aSou
tho eht\$	11 A°The fourteenth day of the second "month bat "even they "shall keep it, and 'eat it with 'unleavened_bread and bitter herbs. 12 They "shallLeave none of it unto the morning, nor 'break any bone of it : according_to all the_ordinances_of the passover they "shallLkeep it.	i. Heb. ish ish. so. Heb. soul.
11. 2 Chr. 80. 2, 8, 13, 15. 1 Cor. 5. 6-8. w . e t z	"But the 'man that is clean, and •iis not in a journey, and •forbareth to °keep the passover, even the same 'soul •shall be cut-off from among his 'people : because he brought not the_aP offering-of J the LORD in his appointed_season, 'that *man shall bear his sin.	o. On. b. between the two-evenings.
ap. trir-;	14. Ex. 12. 49. Eph. 2. 17-19.	i. ish. ap. approach-offering.
15-23. Ex. 40. 17, 34-38. Neh. 9. 12, 19. Ps. 78. 14.	16 And on the_day_that the tabernacle ewas_rearecLup the cloud covered 'the tabernacle, 'namely, the_tent_of the testimony : and at 'even there 'was upon the tabernacle as_it_were the_appearance_of fire , until the morning.	f. for or to. rmarks continuance.
f. 5r4\$	16 So it 'was alway : the cloud 'covered it by day, and the_appearance_of fire by night.	
a. 5CLit1	17 And when the cloud "was-taken up from the "atabernacle, then after that the_achildren_of Israel 'journeyed : and in the place where the cloud "abode, there the_achildren_of Israel pitched their tents. 18 At the_mcommandment_of J the LORD the_ children_of Israel 'journeyed, and at the_mcommandment_of J the LORD they 'pitched : aas_long as the cloud 'abode upon the tabernacle they 'rested_in their_tents.	to. tent. s. soul.
m;1111!#517	• And when the cloud 'tarried long upon the tabernacle many days, then the_achildren_of Israel 'kept "the_charge_of the Loun, and 'journeyed not. 20 And so itiw as, when the cloud 'was a few days upon the tabernacle; according_to the-la commandment_of J the LORD they 'abode in their_tents, and according_to the-alcommandment_of •Tthe LORD they 'journeyed.	m. month-of Jehovah. a. all the days-that.
a. 1.)\$		i. it is, Heb. yeesh, or remained. m. Heb. mouth of Jehovah. 179
20. Neh. 9. 12, 19. 0+1		

B.C. 1490. ²¹ And so it-iwas, when the cloud 'abode from even unto the morning, and *that* the cloud •was taken up in the morning, then they 'journeyed : whether *it was* by day or by night that the cloud •was taken up, they journeyed. ²² Or *whether it were* two days, or a month, or a year, that the cloud °tarried upon the tabernacle, °remaining thereon, the schildren of Israel 'abode in their tents, and 'journeyed not : but when it mwas taken up, they 'journeyed. ²³ At the mcommandment of the LORD they 'rested in the tents, and at the mcommandment of ⁵the LORD they 'journeyed : they kept 'the charge of 'the LORD, at the mcommandment of 'the LORD by the hand of Moses.

J. rO+ 10 AND "the LORD *spalre unto Moses, 'saying,
t riti'iYq ² "Make thee two **ttrumpets of silver; °of a-whole**
o riOtp piece 'shalt thou make them : that thou •mayest use them for
0. the calling of the °assembly, and for the journeying of 'the camps.

e.te. 57k rm9 ³ "And when they •shall blow with them, all the assembly •shall assemble themselves to thee at the-e door of the mtabernacle of the congregation.

⁴ "And if they 'blow *but* with one trumpet, then the **princes**, which are heads of the thousands of Israel, •shall-gather themselves unto thee.

⁵ "When ye 'blow an **alarm, then** the camps that lie on-the-east parts •shall go forward.

⁶ "When ye 'blow an alarm the second time, then the camps that lie on the south side •shall tsike-their-journey : they 'shall blow an alarm for their journeys.

a. ⁷ "But when 'the ^a congregation is eto be gathered-together, ye 'shall blow, but ye 'shall not sound an alarm.

8. 2 Ohr. 18. 12, 14. ⁸ "And the sons of Aaron, the **priests**, 'shall blow with the ttrumpets ; and they •shall be to you for an ordinance-for ever throughout your generations.

9. 1 Cor. 14. 7, 8. ⁹ "And if ye-go-to **war** in your land against the enemy "that oppresseth go; then ye •shall-blow an alarm with the ttrumpets ; and ye •shall be-remembered before Jthe LORD your °God, and ye •shall be-saved from your enemies.

10. Ps. 81. 8. 2 Chr. 5. 12. ap. cr 1 Tic. 21 as 13; 11⁴. ¹⁰ "Also in the-day-of your gladness, and in your ^ap solemn days, and in the beginnings of your months, ye •shall blow with the ttrumpets over your Mburnt offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings; that they •may be to you for a memorial before your 'God : I am "the LORD your 'God."

11. Ex. 40. 36. ¹¹ And it *came to pass **on the twentieth day** of the second month, in the second year, that the **cloud was taken up** from off the tabernacle of the testimony.

12. Gen. 21. 21. ¹² And the ⁸children-of **Israel j*took their journeys** out of the wilderness of Sinai; and the cloud *rested in the wilderness of Paran. ¹³ And they first *took their journey according to the mcommandment of "the LORD by the hand of Moses.

14. Ch. 2. 1-9. ¹⁴ In the first place *went the standard of the camp of the °children-of **Judah** according-to their armies : and over his host was Nahshon the son of Amminadab. ¹⁵ And over the host of the tribe of the-schchildren of Issachar was Nethaneel the son of Zuar. ¹⁶ And over the host of the tribe of the-schchildren of Zebulun was Eliab the son of Helon.

¹⁷ And the **tabernacle •was taken-down** ; and the sons of Gershon and the sons of Merari 'set-forward, bearing the tabernacle.

I. Jehovah.
t. trumpets,
khatsotiroth.
o. or of-beaten.
work.
c. congregation,
Heb. heedah,
appointed-meeting,
from yahad,
to appoint.
e. entrance.
to tent.

a. assembly, Heb.
kahal, from
kahal, to call-together.
The congregation includes all, the assembly a portion.

I. G. Jehovah
your Elohim.

ap. appointed seasons.
as. ascending-offerings.

j. journeyed according-to their jour-neys.
m. mouth-of Jehovah.

S. sons.

B. 1490. 13 And the standard of the camp of **Reuben** •set forward according to their armies : and over his host was Elizur the son of Shedeur. 19 And over the host of the tribe of the Bchildren of Simeon was Shelumiel the son of Zurishaddai. 20 And over the son of Deuel.

21 And the Kohathites •set forward, bearing the **sanctuary** : and the other •did set rep the tabernacle against they °came.

22 And the standard of the camp of the 2children of **Ephraim** •set-forward according to their armies : and over his host was Elishama the son of Ammihud. 23 And over the host of the tribe of the schildren of Manasseh was Gamaliel the son of Pedahzur. " And over the host of the tribe of the 2children of Benjamin was Abidan the son of Gideoni.

25 And the standard of the camp of the 2children of **Dan** •set forward, which was the rereward of all the camps throughout their hosts : and over his host was Ahiezer the son of Ammishaddai. 26 And over the host of the tribe of the children of Asher was Pagiel the son of Ocran. 27 And over the host of the tribe of the Bchildren of Naphtali was Ahira the son of Enan.

28 Thus were **the journeyings of** the schildren of Israel according to their armies, *when they set-forward.

29 And Moses *said unto **Hobab**, the son of Raguel the Midianite, Moses' father in law, " Ji4; e ".are journeying unto the place of which ³ the LORD said, I will give it you : •come thou with us, and we •will do thee good : for Jthe LORD "hath spoken good concerning Israel." 30 And he *said unto him, " I will not go ; but I will depart to mine own land, and to my kindred." 31 And he *said, " Leave uss not, I pray thee ; forasmuch as thou •iknowest ⁶how we are to encamp in the wilderness, and thou

32. Gen. 32. 12. •mayest be to us instead of eyes. 32 And it •shall be, if thou 'go with us, yea, it •shall be, that what goodness Jthe LORD shall-do unto us, the-same •will we do unto thee."

33. Ex. 3. 1. Deut. 1. 33. Neh. 9. 12, 19. ss And they *departed from the mount of Jae LORD three days' journey : and the ark of the covenant of "the LORD 'went before them in the three days' journey, to search out a resting place for them. 34 And **the cloud of** ^J the LORD was upon them by day, when they ()went out of the camp.

35. See 2 Chr. 6. 41. Ps. 68. 1, 2; 132. 8. 35 And it *came to pass, when the **ark** 'set forward, that Moses *said, " •Rise up, JLoaD, and *let thine enemies be-scattered; and *let them that hate thee flee before thee."

t. 15\$ 1-61; 1 36 And when it °rested, he 'said, "Return, O JLoRD, unto the tmany thousands of Israel."

1. Ps. 78. 7-15. w. CIPVT 1 1. 0x471t; 11 AND when the people w*complained, 'it displeased Jthe LORD: and Jthe LORD *heard it; and his anger 'Was-

kindled ; and the fire of Jthe LORD *burnt among them, and *consumed them that were in the uttermost parts of the camp.

2 And the people *cried unto Moses ; and when Moses *prayed unto Jthe LORD, the fire *was quenched. 3 And he *called the name...4of the 'place tTaberah : because the fire of Jthe LORD b burnt among them.

4. Ea. 12. 38. 1. 11611 4 And the **mixt multitude** that was among them 'fell a lusting : and the schildren of Israel also *wept again, and *said, " Who fshall give us flesh to eat ? 6 We "remember the fish, which we "did eat in Egypt r freely ; the cucumbers, and 'the

B. SOM.

CIECITITG-1941
Gershonites
and the
Merarites,
see v. 17.

t. ten-thousand
thousands.

w. were as
complainers. i.
it was evil in
the ears of
Jehovah.

o. of 'that
'place.
t Taberah,
Burning. b.
burnt,
bah'rah.

1. lusted a lust.
B. BOWL

g. gratuitously.
181

B.C. 1490. melons, and 'the leeks, and 'the onions, and the garlick : ⁶ but now our soul *is* dried_away : *there is* nothing st_all, beside this

m. Heb. mahn. PP mmanna, before our eyes."

7 Ex. 16. 13, ⁷ And the **mmanna** A'was as coriander seed, and the_neolour thereof as the ^c colour-of xbdellium. ⁸ And the people went_about, *e, eye* ^orism- andf.gathered *it*, and 'ground *it* in 'mills, or 'beat *it* in a 'mortar, pearanee. • andrbaked *it* in x-pans, anajzinade cakes of it : and the_taste_of it 'was as the-taste-of fresh 'oil. ⁹ And when the dew 'fell upon the camp in the_night, the mmanna "fell upon it.

i. ritl lies, levery_man in the_endoor_of his tent : and the_anger_of J *the* ⁱ• ish• en. "PI? LORD *was_kindled greatly ; ^a Moses also as_displeaed. en. entrance. J. Jehovah.

¹¹ And Moses *said unto "the LORD, "w Wherefore^s •'hast-thou- a. and it was- afflicted thy servant ? and wherefore •'have I not found favour in eyes. *evil in* Moses' thy sight, that n'thou layest 'the_burden_of all 'this 'people upon 12.1 Thee. 2. me ? ¹² "Have I conceived 'all 'this 'people ? "have I begotten them, that thou "shouldest-say unto me, "Carry them in thy a°. the land which thou swarest unto their fathers ? ' ¹³ Whence or even as. should_I have flesh to give unto all 'this 'people ? for they 'weep unto me, saying, "Give us flesh, that we "may_eat." ¹⁴ I am not able to bear 'all 'this 'people alone, because *it is* too heavy for 15. See! Km me. ¹⁵ And if tett 'deal thus with me, 'kill me, I_pray_thee, 19. 4. Jonah o. but_of-hand, if I "have_found favour in thy sight; and get me 4. 3. not see my wretchedness."

i. ¹⁶ And "the LORD *said unto Moses, " 'Gather unto me **seventy** ^oo amen of **the elders of** Israel, whom thou "knowest tto be the_t_ish- DC' elders_of the people, and officers_over them; and 'bring tbent t. that 0(1 be. te. 5111i unto the-te tabernacle_of the congregation, that they •may_stand te- tent. there with thee. ¹⁷ And I •willcome_down and 'talk with thee there : and I •willtake of the Spirit which is upon thee, and •will _put *it* upon them; and they •shallbear the_burden_of the people with thee, that thou 'bear *it* not thyself alone.

¹⁸ "And 'say thou unto the people, •Sanctify-yourselves against to-morrow, and ye •shall_eat **flesh** : for ye "have_wept in the_ *! ears_of 'the LORD, saying, ' **Who shall give us flesh** to eat ? for *it* J. Jehovah. was well with us in Egypt : ' therefore "the LORD •will_give you flesh, and ye •shallEat. ¹² Ye shall not eat one day, nor two_ 20. Ps. 78, 29; 106. km's'in, days, nor five days, neither ten days, nor twenty days; " *but* even a in whole month, until it "come_out at your nostrils, and it 'b_e m month-of •, 'b_e da. month-of

loathsome unto you : because that ye "have-despised "'the LORD ys which *is* among you, and *have_wept before him, saying, 'Why came_we_forth out_of Egypt ? ' "

21. Ex. 12. 87. 'I And Moses *said, "The people, among whom E um, are six hundred thousand footmen; and tau •'hast_said, 'I will-give them flesh, that they •may_eat a whole month.' ²² Shall the flocks and the herds 'be-slain for them, to suffice them ? or shall 'all the_fish of the sea "be-gathered_together for them, to "suffice them ? " 23 And "the LORD *said unto Moses, "Is "the LORD'S hand

23. Fea. 50, 2; ²⁴ And Moses *went_out, and *told the people 'the_words_of " the LORD, and *gathered the **seventy** 'men of the_elders_of the i. ish. te. people, and *set them round_about the te tabernacle. tent.

²⁵ And "the LORD *came_down in "a cloud, and *spake unto him, and *took of the **Spirit that** was upon him, and *gave *it* unto the seventy 'elders : and it *came_to_pass, *that* when the Spirit ad. 401? M51 (!rested upon them, they *prophesied, and did not "cease. ad. add.

B.C. 1490.	2 ^d But there *remained two of the amen in the camp, the_name_	w. Heb. anah-shim.
Fr. DOC.	of the one was a Eldad, and the_name_ of the other meMedad.	e. Eldad, Loved-of God.
e. 11.13,	and the Spirit *rested upon them ; and tbrg were of "them_that	me. Medad, Love.
me.	were-written, but went not out unto the "tabernacle : and they	te. tent.
	*prophesied in the camp.	
	27 And there *ran a xyoung man, and *told Moses, and *said,	m. minister.
28. See Mark 9. 38-40.	" Eldad and Medad ⁴ do prophesy in the camp." 28 And Joshua	a. art tijOtt
John 3. 26, 27.	the son of Nun, the mservant of Moses, one of his young men, "	jealous.
m. intpp	answered and *said, "My -lord Moses, -forbid them." 29 And	w. Heb. who willgive.
a NaFyn	Moses *said unto him, " "Enviest thou for my sake ? w would God	
w TM 'PI	that all Jthe LORD'S people were prophets, and that Jthe Lone ' would put his 'Spirit upon them ! " 30 And Moses *gat him into	
	the camp, be and the_elders_of	
31. Pa. 78. 26-29 ; 105. 40. Ex. 16. 13.	31 And there went-forth a wind from the LORD, and *brought	
as. 511	quails from the sea, and *let_thent_fall by the camp,	
kh. 17,	as_it_were a day's journey on this side, and as_it_were a day's	ab. or above.
	journey on the other side, round_about the camp, and as_it_were	kh. Heb. kho-
	two-cubits high "upon the_face_of the earth. 82 And the people	mere. About.
	*stood_up all 'that 'day, and all that 'night, and all the next day,	
	and they *gathered the quails : "he_that gathered_least	k. i.e. Graves_of the lust.
33. Ps. 78. 30, 31.	gathered ten ^u homers : and they *spread them all abroad for	
k. קָרָוּת הַתָּאָוָה	themselves round_about the camp.	h. i.e. The villages.
	33 And while the flesh was yet between their teeth, ere it `was	t. taken.
h.	chewed, the wrath_of the LORD was kindled against the people,	J. Jehovah.
	and Jthe LORD *smote the people with a very great plague.	i. Heb. ish.
	34 And he *called "the-name-of "that 'place hlabroth-hatta-	a. andahm.
	avah : because there they buried the people "that lusted.	
	35 And the people journeyed from Kibroth_hattaavah unto	
	Hazeroth ; and *abode at hHazeroth.	
י' עַשׂוֹ' 2. 21.	2 AND Miriam and Aaron *spake against Moses because	
t.	of the Ethiopian 'woman whom he had_tmarried : for he	
J. nip+	hadi married an Ethiopian woman. 2 And they *said, "'Hach	
i.	the LORD indeed spoken only by Moses ? "hath he not spoken	
	also by us ? " And Jthe LORD *heard it. 8 (Now the 'man Moses	
	was very meek, above all the amen which were upon the_face_of	
	the earth.)	
te. niit	4 And Jthe LORD *spake suddenly unto Moses, and unto Aaron,	te. tent.
	and unto Miriam, " -Come_out ye three unto theietabernacle_of	
	the congregation." And they three *came_out.	
e. nz	6 And Jthe LORD *came_down in the pillar_of the cloud, and	e. entrance.
	*stood in the-"door-of the "tabernacle, and *called Aaron and	
	Miriam : and they both *came_forth.	
	6 And he *said, " -Hear now my words : If 'there-be a prophet	
	among you, I the LORD will make_myself_known unto him in a "	
7. MEE. 8.2-6.	vision, and will_speak unto him in a dream. 7 My servant Moses	s. or such or
s Trk6	is not "so, %to is faithful in all mine house. 8 With him will_I	Not so with
h Han	speak mouth to mouth, even apparently, and not in dark_speeches;	my servant
	and the similitude of Jthe LOI\$D shall he behold : wherefore then	Moses.
8. Ex. 88. 11. Dent. 34. 10.	were ye not afraid to speak against my servant Moses ? " 9 And	h. bt.
2 Pet. 2. 10.	the_anger_of Jthe LORD *was kindled against them; and he *de-	
	parted.	
10. Deut. 24. 9.	10 And the cloud departed from off the "tabernacle • and,	
2 Kin. 5. 27 ;	behold, Miriam became leprous, white as 'snow : and Aaron	
15. 5. 2 Chr.	*looked upon Miriam, and, behold, she was leprous.	
26. 19. 20.	11 And Aaron *said unto Moses, " Alas, my -lord, I_beseech	
11. 2 Sam. 24.	thee 'lay not the sin upon us, wherein we -'have_done_foolishly,	
10. Ps. 69.5.	and wherein we "have_sinned. 12 'Let her not be as one-dead,	

b.c. 1490. of whom the flesh *is half consumed when he ^bcometh out of his mother's womb." ¹³ And Moses *cried unto *Jthe* LORD, saying, 'the-Mighty-
 e ¹m " •Heal her now, O e-God, I_beseech thee."
 14. See Heb. ¹⁴ And *J the* LORD *said unto Moses, " If her father had but spit
 12. 9. in her face, should she not 'be_ashamed seven days ? •let_her_be_
 shut_out from the camp seven days, and after that "let_her_be_
 15. Num. 5. ² received_in_again."
 3. 2 Cor. 11. ¹⁵ And Miriam *was_shut_out from the camp seven days : and
 29. Rom. 15. the people journeyed not till Miriam was_brought_in_again.
 1 - 4 .
 16. Ch. 11. 35 ; ¹⁶ And afterward the people removed from Hazeroth, and .-
 31 18 MO *pitched in the_wilderness_of PParan.
 9- in foliage.
 13 AN2D, I shen I doat ho *spake en into I Matosths

J. Jehovah.

J.
 re. IwOkt, ey^{csa}*m^{vi}a^{ny}g'search 'the_m. Heb. anah-
 land-of **Canaan**, which II give unto the_schildren_of Israel : of H.^{hienme..} '6' ;\$
 "O! '12'P every tribe_of their fathers "shall-ye-send a 'man, every-one a i. Heb. ish. i.
 el:4 ruler among them."
 3 And Moses by the_commandment of *Jthe* LORD *sent them
 f I'M from the_wilderness_of PParan : all those ^{amen} were heads_of p. Pahrah,
 the ⁸children_of Israel. ⁴ And these were their names :
 Of the_tribe_of Reuben, Shammua the_son_of Zaccur.
 6 Of the_tribe_of Simeon, Shaphat the_son_of Hori.
 6 Of the_tribe_of Judah, Caleb the_son_of Jephunneh.
 7 Of the_tribe_of Issachar, Igal the_son_of Joseph.
 8 Of the_tribe_of Ephraim, °Oshea the_son_of Nun.
 3 Of the_tribe_of Benjamin, Palti the_son_of Raphu.
 10 Of the_tribe_of Zebulun, Gaddiel the_son_of Sodi.
 11 Of the_tribe_of Joseph, namely, of the_tribe_of Manasseh,
 Gaddi the_son_of Susi.
 12 Of the_tribe_of Dan, Ammiel the_son_of Gemalli.
 13 Of the_tribe_of Asher, Sethur the_son_of Michael.
 14 Of the_tribe_of Naphtali, Nahbi the_son_of Vophsi.
 16. See v. 8. L ¹⁶ These are the_names_of the amen which Moses sent to spy_j. J5hosh vation.
 o WM? out the land.
 i Oiril And Moses *called °Oshea the_son_of Nun iJehoshua.
 17 And Moses *sent *ibent* to spy_out the_land_of Canaan, and
 *said unto them, " •Get you up this way southward, and •go-up
 into the mountain : ¹⁸ and 'see the land, what it is; and the
 -people "that dwelleth therein, whether tbe^g be strong or weak,
 few or many ; ¹³ and what the 'and is that tbz2 'dwell in, whether
 it be good or bad; and what 'cities *they* be that tbe^g "dwell in,
 ea. OTIV3;1 whether in °tents, or in strongholds ; ²⁰ and what the land is, ea. camps.
 whether it be fat or lean, whether there_ 'be wood therein, or not.
 And be ye of good_courage, and •bring of the_fruit_of the land."
 Now the time was the_time_of the_firstripe grapes.
 21 So they twent_up, and *searched the land from the_wilderness_of
 Zin unto Rehob, as *men* °come to Hamath. ²² And they *ascended by
 the south, and *came unto Hebron; where Ahiman, ch. children or
 ch. '.,! Sheshai, and Talmi, the_echildren_of "Anak, were. (Now Heb- descendants,
 ron was_built seven years before Zoan in Egypt.) ²³ And they yahlad, fforom
 e. 'bcii, *came unto the_brook_of eEshcol, and *cut down from thence a ^{BE}7 hecot.1,
 c. Ipizpr branch with one e cluster_of grapes, and they *bare it between cluster-of-
 two upon a "staff; and *they* brought of the pomegranates, and of e.Stiertlacol.
 t. ⁴⁴⁴⁴ the figs. ²⁴ The place was_called the_brook eEshcol, because_of t. That place.
 a. ? the e cluster_of grapes which the e children_of Israel cut_down s. sons. bah-

NUMBERS XIII. 27.	NUMBERS
B.C. 1490. the congregation of the 2 children of Israel, unto the wilderness.	
k. ntR of Paran, to kKadesh ; and *brought back word unto them, and unto 'all the congregation, and "chewed them 'the fruit of the land.	k. Kadesh, Sacred.
27. Ex. 3. 8. 27 And they *told him, and *said, "We came unto the land whither thou sentest us, and surely it 'floweth with milk and honey; and this is the fruit of it. 28 Nevertheless the -people be strong "that dwell in the land, and the cities are walled, and	
28. Dent. 9. 1, honey; and this is the fruit of it. 28 Nevertheless the -people be strong "that dwell in the land, and the cities are walled, and	
2 ch. '75! very great : and moreover we saw the -6 children of "Anak there. 22 The Amalekites the land of the south : and the Hittites, and the Jebusites, and the Amorites, 'dwell in the -mountains : and the Canaanites "dwell by the sea, and by the coast of "Jordan."	ch. children or descendants, Heb. y3ldee, from yalilad, to beget.
36. 11:147 3 And 'Caleb a "stilled 'the -people before Moses, and *said, c. 7 'p "eLet us go up "at once, and •possess it; for we @are well	c. 'Caleb, Whole-hearted, si. silenced.
s D1^1 'to-overcome it	
..... 31 But the 'emen that went up with him said, " We 'be not able to °go up against the -people • for they are stronger than we."	Heb. anah-shim.
32 And they Thought up an evil report of the land which they had searched unto the 2 children of Israel, ("saying, "The land, through which we •have gone to search it, is a land 'that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it	S. sons.
33. Dent. 9. 2. are Le men-of a great stature. ss And there we saw the giants, 4r. 1 P4 -own 'sight as grasshoppers, and so we were in their "sight."	e. eyes.
..... 14 AND all the congregation, fled up their voice, and	
2. See v. 28, 29.	
Kt= nIrl 'children of Israel *murmured against Moses and against Aaron : and the whole congregation *said unto them, " Would God that we had-died • in the land of Egypt I or would God we had-died in "this 'wilderness ! 3 And wherefore "hath the LORD brought us unto "this "land, to *fall by the sword, that our wives and our children 'should-be a prey ? were it nbt better for us to return into Egypt ? "	s. sons or descendants.
4. Neh. 9. 17. Acts 7. 39. 4 And they *said one to another, " "Let us make a captain, and *let us return into Egypt."	I. J. is Jehovah bringing.
5. Ch. 16. 4. 6 Then Moses and Aaron *fell on their faces before all the assembly of the congregation of the 'children of	.....
6 And Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, which were of "them that searched 'the land, rent their clothes : 7 and they *spake unto all the company of the a children of Israel, saying, The land, which we passed-through to search it, is an exceeding good "land. 8 If the Loup •'delight in us, then he •will-bring us into "this 'land, and •give it us ; a land which 'floweth-with milk and honey. 9 Only 'rebel not ye against the LORD, neither 'fear ye the -people of the land; for tell are bread for us: their "hdefence "is departed from them, and "the LORD is with us : 'fear them not." 10 But all the congregation *bade stone them with stones.	r. Jehovah.
9. 2 Chr. 13. 12. ch DX And the glory of the LORD appeared in the tabernacle of	ch. shadow, taillahm.
11. Heb. 3. 8, 18. the congregation before all the 'children of Israel. 11 And the LORD "said unto Moses, " How long will 'this "people provoke me? and how long will it be ere they 'believe me, for all the signs which I "have shewed among them ? 12 I will smite them with the pestilence, and *disinherit them, and *will make of thee a greater nation and mightier than they."	I. Jehovah. te. tent. s. sons or descendants.
12. Ex. 32. 10. 13. Ps. 106. 23. s And Moses *said unto 'the LORD, "Then the Egyptians •shall hear it, (for thou broughtest up "this 'people in thy might	'17f 185

- B.C. 1490. from among them ;) ¹⁴ and they •will_tell it to the inhabitants of
'this 'land : for they •have heard that thou J LORD art among 'this
a VP; ri) 'people, that thou J LORD "art seen e face to e face, and that thy e. eye to eye.
cloud "standeth over them, and that thou "goest before them, by
day_time in a pillar_of a cloud, and in a pillar_of fire by_night
i en\$ ¹⁵ Now if thou •shalt_kill all 'this people as one 'man, then the i. kit.
nations which "have heard "the fame_of thee 'will:speak, saying,
" 'Because J the LORD "was not able to "bring 'this people into
the land which he aware unto them, therefore he *hath slain them
in the wilderness.' ¹⁷ And now, Lbeseech_thee, 'let the_power_
S Tat of my "LORD be great, according as thou •ihast-spoken, saying, a. Adonahy,
is. Ex. 34. 6. 7. ¹⁸ 'T The LORD is longsuffering, and of great 'mercy, forgiving Sovereign
19g iniquity and transgression, and by_no_means clearing the guilty, J. Jehovah.
visiting the_iniquity_of the fathers upon the 'children unto the 1. 10 Ving-kind.
Den.
19. Ex. 84. 9. third and fourth generation. ¹⁹ Pardon, I_beseech_thee, the_
iniquity_of 'this 'people according unto the greatness_of thy
I 171,40 mercy, and as thou "hast-forgiven 'this 'people, from Egypt even 1.10 Vingiviod..
until now." ness.
²⁰ And 'T the LORD *said, "I "have pardoned according to thy
word : **21** but as truly as i live, all the earth *shall be-filled with
22. Dent. 1. the glory_of 'the LORD. " Because all those amen 'which have_ se. Heb. anah-
95.
3. 17-19. the wilderness, and *have tempted me now these ten times, and
si. Thii•/V •have not hearkened to my voice ; ²³ 'surely they shall not see i. Heb. if they
23. Ch. 32. 9- the land which I aware unto their fathers, neither shall any_of
see. 13. Eze. 20.
18-16. them that provoked me see it : " but my servant Caleb, because
i otirntt he had another spirit with him, and *hath followed me fully, him
24. Josh. 14. 'will-Lbring into the land whereinto he went ; and his seed shall
6-14.
possess it." ²⁵ (Now the Amalekites and the Canaanites 'dwelt
in the valley.) "To-morrow •turn you, and •get you into the
..... wilderness by the_way_of the Red sea."
²⁶ And J the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, saying, a. Jehovah.
27. Ex. 16. 28. " " How long shall I bear with 'this 'evil 'congregation, which
Matt. 17. 17. 'murmur against me ? I "have heard the murmurings_of the_
28. Bee v. 2. 5 children_of Israel, which theg murmur against me. ²⁸ Say unto e. sons.
Heb. 8. 17-
19. them, As truly as I live, saith J the LORD, aces ye "have spoken in ac. according
ac. tttz mine ears, so will_I do to you : ²⁸ your carcasses shall fall in as.
29. Ch. 26. 63- 'this 'wilderness; and all "that were numbered_of you,
accord65. ing-to your whole number, from twenty years old and upward,
which "have murmured against me, ²⁰ doubtless ge shall not come
I 714i? into the land, concerning which I aware to make you dwell therein, 1. lifted-up
"VII save Caleb the son_of Jephunneh, and Joshua the son_of Nun. mine hand.
²⁸ But your little ones, which ye said should be a prey, them 'will-
I...bring in, and they •shall know the land which ye "have32.
1 Cor. 10. **5. despised.** ³² But as for geu, your carcasses, they shall fall in 'this S.
41r 3. 4 wilderness. ³⁸ And your 'children 'shall wander in the wilder-
0 s. sons.
Q+
"be wasted in the wilderness. " After the number_of the days a. wsh and e bers.
ness forty years, and •bear your whoredoms, until your carcasses
in which ye searched the land, even forty days, each day for
a 'year, shall ye bear your 'iniquities, even forty years, and ye
r. ^{1. 1*111} I shall know my r "breach_of promise. ³⁸ I J the LORD "have said, r. refusal.
I will surely do it unto all 'this 'evil 'congregation, "that are_
gathered together against me : in 'this wilderness they shall be_
consumed, and there they shall die."
a. ---trOMI ³⁶ And the "men, which Moses sent to search the land, who ea. web. anal'
*returned, and *made "all the congregation to murmur against shim.
37. 1 Cor. 10. him, by bringing up a slander upon the land, ³⁷ even those amen
10. Heb. 3.
17. Jude 5. that did bring up the evil report upon the land, *died by the
plague before ⁷ the LORD.

B.C. 1490.
38. Josh. 14.
6-14. * But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, which were of the amen that went to search the land, lived still.

* And Moses *told 'these 'sayings unto all the schildren of Israel : and the people *mourned greatly.

407bent. 1. 40 And they *rose up early in the morning, and *gat them up into the top of the **hmountain**, saying, "Lo, we *be here*, and will -go-up unto the place which *Jthe* LoRD *hath* promised : for we •lhav_e sinned." 41 And Moses *said, " Wherefore now .¹-do ge mnlrt! to-nttttransgress 'the acommandment of *Jae* Lo",? but it shall not prosper. " 'Go not up, for *the* LoRD *is* not among you ; that ye be not smitten before your enemies. 43 For the Amalekites and the Canaanites *are* there before you, and ye •shallfall by the sword : because ye *are* turned-away from *J the* LoRD, therefore *J the* LoRD will not be with you."

" But they *presumed to go up unto the hill top : nevertheless the ark of the covenant of *the* LoRD, and Moses, departed not out of the camp. 45 Then the Amalekites *came down, and the Canaanites 'which dwelt in 'that hill, and *smote them, and

h. rllj1171 *discomfited them, *even* unto ^{xh} Hormah.

15 AND ^J the LoRD *spake unto Moses, 'saying,
9 "Speak unto the-children of Israel, and 'say unto them, When ye "be come into the land of your habitations, which 31 'give unto you, ^s and •will make an offering by fire unto ^{the}

a. rill LoRD, a ^a burnt offering, or a sacrifice in aperforming a vow, or se. TP-14* in a freewill offering, or in your "Psolemn feasts, to make a rsweet ap, t,ro; savour unto "the LoRD, of the herd, or of the flock : ⁴ then 'shall r. ohl t,n "he that boffereth his 'Proffering unto *J the* LoRD bring a gmeat_

b. anptpri offering of a tenth deaLof flour mingled with the fourth part b;- an 'chin of oil. 6 And the fourth part of an xhin of wine for a

g rim "drink offerin.g 'shalt-thou-prepare with the "burnt-offering I WOor "sacrifice, for 'one 'lamb.

6 "Or for a Brain thou 'shalt-prepare for a g meat-offering two tenth deals of flour mingled with the third part of an 'chin of 'oil. 7 And for a "drink-offering thou shalt boffer the third part of an 'chin of wine, for a rsweet savour unto ³the LoRD.

8 " And when thou "prearest a **bullock** for a 'burnt-offering, or for a sacrifice in aperforming a vow, or peace-offerings unto ³ the LoRD : 9 then •shall he bring with a 'bullock a gmeat offering of **three** tenth deals of flour mingled with **half** an gain of 'oil.

10 And thou "shalt bring for al"drink-offering half an shin of wine, for an offering made by fire of a rsweet savour unto ^J the LoRD.

11 " Thus "shallit be done for "one 'bullock, or for "one 'ram, or for a "lamb, or a "kid. 12 According to the number that ye shallprepare, so 'shallye do to every-one according to their number. 13 All that are born of the country "shall do 'these_

of a 'sweet savour unto ³the LoRD.

14 "And if a stranger sojourn with you, or whosoever *be* among P. 'tV1 you in your generations, and •will P offer an joffering made by_ ac. It.* fire of a 'sweet savour unto *J the* LoRD ; "as ye 'do, so he 'shall do.

*'p'ijr 15 " **One ordinance shall be both** for you of the 'congregation, and also for the stranger "-that sojourneth with you, an ordinance for ever in your generations : as ye are, so 'shall the stranger be

and for the stranger that sojourneth with you."

h. or hill.

m. mouth-of
Jehovah.

h. Khormah,
Devoted to
destruction.

a. Jehovah.
s. sons or de-
scendants.
a. an ascending
-offering,
Heb. holah.
from hahlah,
to ascend.
se. separating.
ap. appointed-
seasons.
r. or savour of
rest.
b. bringeth-
near.
apr. approach-
offering.
Heb. korban,
from kahrab,
to draw-near.
g. xift offering,
eb.
khah, from
mahnahk, to
give.
l. libation.

b. bringing-
near.
i. Heb. ishee,
from eesh,
fire, one
word.
P. prepare.
r. or savour of
rest.
ac. according
as, Heb. ca-
asher. a.
assembly,
Heb. kahah,
from kahal,
to call-to-
gether.
.187 judgment

B.c. 1490.
17-21. DEUT.
26.1-11.

h. 43"))11
20. LEV. 2.14-
16. Prov. 3.
9, 10.

¹⁷ And *Jthe* LORD *spake unto Moses, 'saying, ¹⁸ "Speak unto the children of Israel, and "say unto them, When ye come into the land whither if - "bring gall, ¹⁹ then it •shall be, that, when ye eat of the bread of the land, ye "shall hoffer up an **heave offering** unto *Jthe* LORD. ²⁰ Ye 'shall hoffer up a P cake of the first of your dough for an heave offering : as ye do the heave offering of the threshing floor, so 'shall ye heave it. ²¹ Of the first of your dough ye 'shall give unto a *the* LORD an heave-offering in your generations.

LSUB

h. heave-up.
p. pierced cake,
Heb.

22-26. LEV.
4.18-21.

²² "And if ye ihave erred, and not "observed 'all 'these 'commandments, which *J the* LORD "hath spoken unto Moses, ²³ even 'all that .⁷ *the* LORD "hath commanded you by the hand of Moses, from the day that *the* LORD commanded Moses, and henceforward among your generations; " then it •shall be, if ought 'be com-

f.

מעיני

mitted by **ignorance** (**without** the knowledge of the congregation, that **all the congregation •shall-P** offer one young bullock for a ^a burnt offering, for a sweet savour unto *Jthe* LORD, with his meat offering, and his drink offering, according to the manner, and one kid of the goats for a sin offering.

f from the
eyes-of.
p. prepare.
a. an ascending
offering.
r. or savour-of
rest.
g. gift offering.
or. ordinance,
Heb. mish-
paht, from
shahphat, to
judge.
ap. approach
offering.

or.

במִשְׁכָּן

²⁵ "And the priest •shall make an atonement for all the congregation of the ⁸ children of Israel, and it •shall be forgiven them; for it is ignorance : and tbtg •shall bring their ^a offering, a sacrifice made by fire unto *J the* LORD, and their sin offering before ¹ *the* LORD, for their ignorance : " and it •shall be forgiven all the congregation of the ⁸ children of Israel, and the stranger "that sojourneth among them; seeing all the people *were* in ignorance.

27-29. ILEv. 4.
27,36.

28. Luke 23.
84. 1 Tim.
1. 12-16.

29. Rom. 8.
21-31.

²⁷ "And if ^aany soul 'sin through **ignorance**, then he 'shall bring a she goat of the first year for a sin offering. ²⁸ And the priest •shall make an atonement for the soul "that sinneth ignorantly, when *cshe* sinneth by ignorance before *the* LORD, to make an atonement for him ; and it •shall be forgiven him

o. one.

" "Ye 'shall have one law for "him that sinneth through ignorance, *both* for him that is born among the ^s children of Israel, and for the stranger "that sojourneth among them.

30. Ps. 19.12.
13. Heb. 10.
26-31.
w. n P r q

³⁰ " But the soul that 'doeth *ought* **wpresumptuously**, *whether* he be born in the land, or a "stranger, the same "reproacheth *the* LORD; and "that "soul •shall be cut off from among his people. ³¹ Because he "hath despised the word of *Jthe* LORD, and •hath broken his "commandment, "that "soul shall utterly 'be cut-off; his P iniquity shall be upon him."

w. With a high
band.

r. Jehovah.

31. Prov.
13.

p.

iNil)

p. perverseness.
i. as in him.

³² And while the children of Israel *were in the wilderness, they *found a man that gathered **sticks** upon the **sabbath day**. ³³ And "they that found him gathering sticks *brought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation. ³⁴ And they *put him in ward, because it was not declared what 'should be done to him.

s. sons.
i. Heb.
4. gathering.

³⁴ And *Jthz* LORD *said unto Moses, "The 'man "shall be surely put to death : all the congregation •shall stone him with "stones without the camp."

ac.

Itet9

³⁶ And all the congregation *brought tint without the camp, and *stoned him with 'stones, and he *died; ⁷ *the* LORD commanded 'Moses.

ac. according as
Jehovah.
f. a fringe, Heb.
taitsith, from
tants, to
blossom, to
flourish, and
Mita, the
golden plate
on the mitre
of the High
Priest, also
a flower.

38. Deut. 22.
12. Matt.
23.5.

f.

nVY

³⁸ And *Jthe* LORD *spake unto Moses, °saying, ³⁹ "Speak unto the ⁸ children of Israel, and •bid them that they •make them **Ifringes** in the borders of their garments throughout their generations, and that they 'put upon the fringe of the borders

BO. 1490. a ribband_of bblue : ⁸⁹ and it •shall_be unto you for a 'fringe, that
b. 11171 ye •may_look upon it, and •remember 'all the commandments_of
Jthe LORD, and •do them; and that ye 'seek not after your_own
heart and your_own eyes, after which ge Lase to go_a whoring
: ⁴⁰ that ye "may_remember, and 'do 'all my commandments, and
•be 'holy unto your 'God.

J. a. 11111+ **Dri:112** ⁴¹ rgE^{am} *Jthe LORD* your 'God, which brought you out of the_
land_of Egypt, to The your 'God : IE am *Jthe LORD* your 'God."

b. blue. *Hob.*
t3keeeth,
root kohlah,
perfection,
completeness.

J.G. Jehovah
your Elohim.

.....about 1471.....
1. Jude 11.

k rnj,

k m:LR

d 1711

a. Irr Et

e. o. 111

P. 319

nO "Og

3. Pa. 106. 16:

18.

as '7rJP

J rVr.

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

i en:4

6 NOW **kKorah**, the_son_of 'Izhar, the_son_of kKohath,
the_son_of Levi, and **dDathan** and 'Abiram, the_sons_
of 'Eliab, and 'On, the_son_of **PPeleth**, sons_of Reuben, *took
men: ² and they *rose_up before Moses, with certain of the-
schildren_of Israel, two_hundred and fifty princes_of the assembly,
famous in the_congregation, 'emen_of renown : 3 and they *gath-
ered themselves_together against Moses and against Aaron, and
*said unto them, " Ye take too_much upon you, seeing all the
congregation are 'holy, every_one_of them, and *Jthe* Lour) is
among them : wherefore_then "lift_ye_up_yourselves above the-
"congregation_of J the **LORD** ? "

* And *when **Moses** heard it, he *fell upon his face : ⁶ and he
*spoke unto Korah and unto all his company, °saying, " Even
to-morrow a the **LORD** *willshew who are his, and 'who is *-holy ;
and •will_cause_him_to_come-near unto him : even him 'whom
he "hath_chosen will he_cause_to_come_near unto him. ⁶ This
'do : 'take you censers, Korah, and all his company; and 'put
fire therein, and Tut incense in them before *Jthe LORD* to-morrow :
and it •shall-be that the iman whom *Jthe LORD* 'cloth-choose, be
shall be 'holy : ye take too_much upon you, ye_sons_of Levi."

And **Moses** *said unto **Borah**, " •Hear, Lpray_you ye-sons
of Levi : ⁹ seemeth it but a smallthing unto you, that the 'God_
of Israel "hath_separated you from the_congregation_of Israel, to
bring you near to himself to do 'the-service-of the_tabernacle_of
Jthe LORD, and to stand before the congregation to minister unto
them ? ¹⁰ And he Thath_brought thee near to him, and 'all thy
brethren the_sons_of Levi with thee : and 'seek ye the priesthood
also ? ¹¹ For_which_cause both thou and all thy company are "
gathered-together against *Jthe* Lour) : *and what is Aaron, that
ye murmur against him ? "

¹² And Moses *sent to call **Dathan** and **Abiram**, the_sons_of
Eliab : *which said, " We will not come_up : ¹³ is it a small thing
that thou "hast_brought us up out_of a land *that_floweth_with
milk and honey, to kill us in the wilderness, bexcept thou 'make_
thyself altogether a prince over us ? ¹⁴ Moreover thou ahast not
brought us into a land -Lthat_floweth_with milk and honey, or
*given us inheritance_of fields and vineyards: wilt thou_b*put-out
the_eyes_of *these "amen? we will not come-up."

" And Moses *was very wroth, and *said unto *Jthe LORD*, "
g. **מִנְחָתָם** Respect not thou their g offering : I "have not taken one ass
from them, neither •have I hurt 'one of them."

18 And Moses *said unto **Korah**, " 'Be thou and all thy company
before *Jthe LORD*, thou, and tbeq, and Aaron, to-morrow : ¹⁷ and '
take ieveri_man his censor, and -put incense in them, and -bring
ye before the **LORD** ieveri_man his censor, two_hundred and fifty
censers ; thou also, and Aaron, each of you his censor."

" And they *took ieveri_man his censor, and *put fire in them,
and *laid incense thereon, and *stood in the_° door_of the_tetaber-
nacle-of the congregation with Moses and Aaron.

¹⁹ And Korah *gathered 'all the congregation against them

k. Korakh, Ice,
Hail.
i. Iahar, Yitahar,
Anointed.
k. Kohath,
Assembly.
d. Dathan,
Of a fountain.
a. Abiram,
High father.
e. Eliab, Whose
father is God.
o. On, Sun or
Strength.
p. Peleth,
Swiftness.
te. anahshim.
as. assembly.

J. Jehovah.

i. Heb. isb.

a. and Aaron,
what is he?

b. but.

bo. bore-out.
at. anahsliin.

g. gift offering.

e. entrance.
te. tent.

B.c. about 1471.	unto the edoor of the tetabernacle of the congregation : and the glory of the LORD *appeared unto all the congregation.	J. Jehovah.
	²⁰ And the LORD *spake unto Moses and unto Aaron, ^o saying,	
	21 ^{ng} *Separate yourselves from among 'this 'congregation, that I may consume them in a moment."	
	²² And they *fell upon their faces, and *said " O e-God, the aGod of the spirits of all flesh, 'shall one 'man sin, and wilt thou be wroth with all the congregation ? "	e. El, God, singular, the Elohim. The Triune God. ish
	²³ And <i>J the LORD</i> *spake unto Moses, ^o saying, ²⁴ 'Speak unto the congregation , saying, "Get you up from about the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram."	
	²⁵ And Moses *rose up and *went unto Dathan and Abiram ; and the elders of Israel *followed him ^w And he *spake unto the congregation, saying, " •Depart, Epray you from the tents of "these "wicked "emen, and 'touch nothing of theirs, lest ye 'be consumed in all their sins."	w. lawless or wicked. se. anahshim.
w. תפV-FI	²⁷ So they *gat up from the tabernacle of Korah, Dathan, and Abiram, on every side : and Dathan and Abiram came out , l/4nd stood in the e door-of their tents, and their wives, and their sons, and their little children.	e. entrance.
	²⁸ And Moses *said , "Hereby ye shall know that <i>"the LORD</i> ahath sent me to do 'all 'these 'works ; for <i>I have</i> not done them of mine own "mind. ⁹⁹ If these men 'die the common death of all "	h. heart. a. Heb. andahm. c. create a creation.
h. מלכי	amen, or if they 'be visited after the visitation of all "amen; a. האדם	g. ground. l. living.
a. בריאה יקרא	then <i>"the LORD</i> liath not sent me. ³⁰ But if <i>"the LORD</i> e'make a new thing, and the g earth •open her 'mouth, and •swallow them g. הארץ	h. haies, Heb. sheel, from shahal, to inquire. se. anahshim.
g. הארץ	up, with all that appertain, unto them, and they •go down ¹⁹ quick into h the pit ; then ye *shall understand that 'these "emen •lave l.h. הים	
l.h. קאלה	³¹ And it *came-to-pass , as he [€] had made an end of speaking 'all 'these 'words, that the ground *clave asunder that was under them : ³² and the earth *opened her "mouth, and *swallowed them up, and their "houses, and 'all the amen that appertained unto Korah, and 'all their 'goods. ⁸³ Mbeg, and all that appertained to them, *went down 'alive into hthe-pit, and the earth *closed upon them : and they *perished from among the aacongregation.	a. Heb. andahm. h. badge, Heb. eheel. as. assembly.
as. י, ro	³⁴ And all Israel that were round-about them fled at the-cry of them : for they said, " Lest the earth 'swallow us up also."	
	⁸⁵ And there came out a fire from <i>"the LORD</i> , and *consumed the two hundred and fifty 'men "that offered 'incense.	J. Jehovah. i. ish.
In Heb. Ch. 17. begins here.	⁸⁷ <i>"the LORD</i> *spake unto Moses, ^o saying, ⁸⁷ <i>"Speak</i> unto Eleazar the son of Aaron the priest, that he *take-up the censers out of the huburning, and •scatter thou 'the fire yonder; for they •are hallowed. ³⁸ <i>"The censers</i> of 'these 'sinners against their own souls, let them-make Om broad plates for a covering of the altar : for they h offered them before <i>"the LORD</i> , therefore they *are hallowed : and they *shall be Afa sign unto the ' children of Israel."	J. Jehovah. bu. burning, seraphah.
bu. niptp; i	⁸⁹ And Eleazar the priest *took the brazen 'censers, wherewith " they that were-burnt had h offered ; and they *were made broad plates for a covering of the altar : ⁴⁰ to be a memorial unto the ' children-of Israel, that no stranger, which is not of the seed of Aaron, "come near to offer incense before <i>"the LORD</i> ; that he 'be not as Korah, and as his company : "as <i>"the LORD</i> said to him by the hand of Moses.	b. brought-them near. Af. for. a. BOWL b. brought near. ac. according as Jehovah.
h. 141p	⁴¹ But on the morrow all the congregation of the schildren of Israel *murmured against Moses and against Aaron, saying, " ne 'have killed the people of <i>"the LORD</i> .	El. Sons.
f. 190		

NUMBERS XVI. 42.		NUMBERS XVII. 13.
B.C. about 1471.	42 And it *came to pass, when the congregation °was gathered against Moses and against Aaron, that *they looked toward the_ to te. tabernacle_of the congregation : and, behold, the cloud covered it, and the glory_of Jthe LORD *appeared. 43 And Moses and Aaron *came before the tabernacle_of the congregation. " And J the LORD *spake unto Moses, °saying, 46 - •Get-you-up from among "this 'congregation, that I *may consume tent as in a moment." And they *fell upon their faces. 46 And Moses *said unto Aaron, " *Take a 'censer, and •put fire therein from off the altar, and •put-on incense, and •go quickly unto the congregation, and •make an atonement for them : f. n.Jp! +40p for •there-is "wrath gone out 'from J the LORD ; the plague "is-begun." " And Aaron *took ^{Sc} as Moses commanded, and *ran into the midst of the ¹⁸ congregation ; and, behold, the plague was begun among the people : and he *put-on 'incense and *made an atonement for the people. 48 And he *stood between the *dead and Ab the 'giving; and the plague *was stayed. " Now "they that died in the plague *were fourteen thousand and seven hundred, beside 'them-that died about the_matter_of Borah. 50 And Aaron *returned unto Moses unto the _edoor_of the_ " tabernacle-of the congregation : and the plague was stayed.	te. tent. fc. the censer. f. from-before Jehovah. ac. according as as. assembly. .b. between. e. entrance. to tent.
J. יהוה	17AN? Shake Durs' Poldheun °t.o.M o s e s, s o f ° s ra "A' and lake of every_one_of them a rod according to the _house_of their fathers, i. אֵשׁ of all their princes according to the _house_of their fathers twelve rods : "write thou 'every_man's 'name upon his rod. 3 And thou 'shalt write Aaron's 'name upon the _rod_of Levi : te. (PO; for one rod shall be for the _head_of the _house_of their fathers. m. 5. Ch. 16.5. " And thou •shalt lay_them_up in the _tetabernacle_of the congregation before the testimony, where I will _Elmeet with 'you. • And it •shall come-to pass, that the 'man's rod, whom I shall choose, shall-blossom : and I •will make to-cess from me "the _murmurings-of the' children_of Israel, whereby tbe_g murmur against you." " And Moses *spake unto the-°children_of Israel, and every one-of their princes *gave him a rod apiece, for each prince one, according to their fathers' houses, even twelve rods : and the rod tan. 14Z of Aaron was among their rods. 7 And Moses *laid_up the rods before Jthe LORD in the entabernacle_of 'witness. " And it *came to-pass, that on the morrow Moses *went into the-°tabernacle_of "witness; and, behold, the _rod_of Aaron for the house_of Levi was budded, and Throught forth buds, and *bloomed blossoms, and *yielded almonds. And Moses "brought_out all the rods from before Jthe LORD unto all the children-of Israel : and they *looked, and *took 'every-man his rod. t. s. לְכִי־קָרִי ma. וְהָכֵל ao. כְּאֵשׁ צִוָּה יהוה e. 44.71? 10 And J the LORD *said unto Moses, " 'Bring Aaron's 'rod again before the testimony, to be-kept for a token °against the-°rebels ; and thou *shalt lbaquite take away their murmurings from me, that they 'die not " And Moses *did so : "as J the LORD commanded bim, so did he. 13 And the _schildren_of Israel *spake unto Moses, saying, " Behold, we "die, we •'perish, we all "perish. 13 Whosoever " cometh any_thing near unto the _tabernacle_of the LORD shall die : shall we be consumed °with dying ? "	J. Jehovah. 8. 8008. i. Heb. ish. te. tent-of the congregation. Ex. 25. 22. m. meet-by-appointment. ten. tent-of the testimony. i. ish. 8008 sons-of rebellion. ma ormake to- cease. Ch. 16. 38. ac. according as Jehovah. e. expire. t. to expire. 191

B.C. about 1471.
1. Ch. 17. 13.
Ex. 28. 38.
1-7. 1101.3.
6-10.

J. Jehovah

j. aQ+1
te. mv 7 5Q+4

se.

rrj

8. Ex. 40. 18. 1

h.

ap.

g

b

10. Bee Lev. 6.
16, 18, 26, 29;
7.6.

f.

n.

g.

t.

a.

si.

i.

18 AND *J the LORD* *said unto **Aaron**,

" Ebou and thy **sons** and thy father's house with thee " shall bear "the iniquity of the sanctuary : and thou and thy sons with thee 'shall bear "the iniquity of your priesthood. g And thy 'brethren also of the-tribe-of 'Levi, the tribe of thy father, ' bring thou with thee, that they *may be ijoined unto thee, and " minister unto thee : but thou and thy sons with thee *shall minister* before the *tetabernacle* of "witness. ³ And they *shall keep thy charge, and the charge of all the tatabernacle : only they 'shall not come nigh the vessels of the sanctuary and the altar that neither tbeq, nor ge also, 'die. ⁴ And they -shall be i joined unto thee, and 'keep the charge of the tetabernacle of the congregation, for all the service of the ^{te} tabernacle : and a stranger shall not come nigh unto you. ^s And ye "shall keep 'the charge of the sanctuary, and "the charge of the altar : that there be no wrath any-more upon the-schilren of

⁶ "And 1E, behold, I *have taken your "brethren the Levites from among the a children of Israel : to you *they are* 'given as a gift for *Jthe LORD* to ^{se} do "the service of the tabernacle of the congregation. ⁷ Therefore thou and thy sons with thee 'shall keep your 'priest's office for every thing of the altar, and within the wail; and ye *shall-serve : I 'have given your 'priest's-office unto you as a service of gift : and the stranger that cometh nigh " shall be put to death."

⁸ And ³the *LORD* *spire unto **Aaron**, "**Behold**, 1E also "have-given there 'the charge of mine heave offerings of all the **hal-lowed things of** the a children of Israel ; unto thee "have I given them **by reason of the anointing**, and to thy sons, by an ordinance for ever.

⁹ "This shall be thine of the h-most ⁹holy things, *reserved* from the fire : every ag oblation-of theirs, every gmeat-offering of theirs, and every sin offering of theirs, and every trespass offering of theirs, which they shall renderb unto me, At *shall be* h-most holy for thee and for thy sons. ¹⁰ **In the h most 'holy place** shalt thou eat it ; every male "shall eat it : it shall be holy unto thee.

¹¹ " And this *is* thine ; the heave offering of their gift with all the wave offerings of the-5 children of Israel : I *have given them unto thee, and to thy sons and to thy daughters with thee, by a statute-for ever : every one that is clean in thy house shall eat of it.

"All theibest of the oil, and all theibest-of the "wine, and of the wheat, the firstfruits of them which they shall g*offer unto the LORD, them "have Egiven thee. ¹³ And whatsoever ih first-ripe in tthe land, which they shall bring unto ³the LORD, shall be thine ; every-one that is clean in thine house 'shall-eat of it. ¹⁴ Every thing devoted in Israel shall be thine.

" " Every thing that openeth the matrix in all flesh, which they ' bring unto rthe LORD, whether it be of 'amen or 'beasts, 'shall be thine ; nevertheless "the firstborn of 'a man °shalt thou "surely redeem, and "the firstling of 'unclean 'beasts " shalt thou redeem. " And those that are to be redeemed from a month old 'shalt thou redeem, according to thine estimation, for the simoney of five shekels, after the shekel of the sanctuary, which is twenty gerahs.

¹⁷ "But the firstling of a cow, or the firstling of a sheep, or the firstling of a goat, thou 'shalt not redeem; tbeq are holy : thou 'shalt sprinkle their 'blood upon the altar, and 'shalt 'burn their

1. Levi, Joined.
j. joined,
yillahva.

te. tent of the
testimony.

s. sons.

se. serve.

h. Heb. holy of
holies.
ap. approach.
offering.
g. gift offering.
b. render-back.
'Ai. it.

f. Heb. fat or
choice.
n. new-wine or
must, tirosh.
g. give.
J. Jehovah.
t. their land.

a. andahm.

si. silver.

i. burn as-
incense, Heb.
hiktir.

B.C. about 1471. *'fat for an offering made by fire, for a sweet savour unto Ja_c r. or savour of r. Er* in* LORD. 18 And the flesh of them "shall be thine, as the wave rest, reeakh*

Ohs) breast and as the right shoulder 'are thine.

nikhoakh.
r. Jehovah.

19. Lev. 2. 13. 12 "All the heave offerings of the holy things, which the child-

2 Chr. 3. 5. 1. : ren of Israel 'alert' unto "the LORD, ahave Egiven thee, and thy o* offeroP or U.

heave-up.

sons and thy daughters with thee, by a statute for ever : it is a covenant of salt for-ever before "the Loon unto thee and to thy seed with thee."

ep. v. 24
P. 10. 10. 10.

2 AND "the LORD *spoke unto Aaron, " Thou "shalt have no

"AND,

f.

behold, I 'give-given the children of Levi all the tenth in Israel for an inheritance, f for their service which they serve, even "the service of the tabernacle of the congregation.

f. for or in
exchange for. te.
tent.

22 Neither "must the children of Israel henceforth come nigh the tabernacle of the congregation, lest they 'bear sin, and 'die.

se. serve.

22 " But the Levites "the service of the tabernacle of the congregation, and they 'shall bear their iniquity : it shall be a statute for ever throughout your generations, that among the children of Israel they have no inheritance. " But "the tithes of the children of Israel, which they "offer" as an heave offering unto "the LORD, I 'have given to the Levites to inherit : therefore I 'have said unto them, Among the children of Israel they 'shall have no inheritance."

u. offer-up or
heave-up.

26 And "the LORD 'spoke unto Moses, 'saying,

'Thus 'speak unto the Levites, and 'say unto them, When ye 'take of "the children of Israel the tithes which I "have given you from them for your inheritance, then ye 'shall offer up an heave offering of it for "the LORD, even a tenth part of the tithe.

fr.

it?

27 "And this your heave offering 'shall be reckoned unto you, as though it were the corn of the threshing floor, and as the fulness 'id the winepress. 28 Thus ye also "shall offer up an heave offering unto "the LORD of all your tithes, which ye 'receive of "the children of Israel ; and ye 'shall give thereof "the LORD'S "heave offering to Aaron the priest. 22 Out of all your gifts ye 'shall offer 'every heave offering of "the LORD, of all the fatest thereof, even 'the hallowed part thereof out of it.

fr. from.
u. offer-up.

fa.

iz'v

30 " Therefore thou 'shalt say unto them, When ye 'have heaved "the fubest thereof from it, then it 'shall be counted unto the Levites as the increase of the threshing floor, and as the increase of the winepress. 31 And ye 'shall eat it in every

fa. Heb. fat
or choice,
kheleb.

31. Luke to. 1.
1 Cor. 9. 13,
14. 1 Tim.
5. 18.

place, ye and your households : for it is your reward for your service in the tabernacle of the congregation. 32 And ye "shall bear no sin by reason of it, when ye 'have heaved from it "the best of it : neither 'shall ye pollute "the holy things of the children of Israel, 'lest ye die."

f. in-exchange-
for.
te. tent, She!.

m.

44ort

a. 41141:11 1471

1 AND "the LORD *spoke unto Moses and unto Aaron, 'saying,

m. make
common.
a. or and ye
shall not die. J.
Jehovah:

2. Dent. 21. 3.

st. npri

t. 4rtiri

r. nt?*

P. ;19*

3. Lev. 4. 11,

12, 21; 16.

27. Heb. 13.

11, 12.

4. Lev. 4. 6.

2 "This is the statute of the law which "the LORD 'hath commanded, saying, 'Speak unto the children of Israel, that they 'bring thee a red heifer without spot, wherein is no blemish, and upon which never came yoke : 8 and ye 'shall give bet unto Eleazar the priest, that he 'may bring bet forth without the camp, and one 'shall slay bet before his face :

st. statute-of.

s. sons.

t. take, Heb.

lahkakh.

r. red, Heb.

adummah,

from andahm,

red.

p. or perfect.

193

BC.about 1471. finger, and 'sprinkle of her blood "directly before the_tetabernacle
to. n25-5ztz _of the congregation seven times :

te.-win 57it * "And one •shall burn the heifer in his sight; her 'skin,
5. Contrast and her 'flesh, and her 'blood, with her dung, Fshall he_b burn :

Lev. 1. 9.

b.

6. Lev. 14. 4-
6, 9.

)\$,A bathe his flesh in "water, and afterward he "shall come into the
bit. rigrk camp, and the priest •shall be unclean until the even.

8. Lev. 16. 28.

9. IHEB. 9. 13,
14.

i. rho

si. Li1rJ rittpo

And "he that bburneth bet "shall wash his clothes in "water,
and 'bathe his flesh in "water, and •shall be unclean until the
even. ⁹ And a 'man that is clean •shall gather up 'the ashes of
the heifer, and •lay them up without the camp in a clean place,
and it •shall be kept for the congregation of the_schildren of
Israel for a Ewater of separation : it is "a purification_for sin
to "And "le-that gathereth 'the ashes of the heifer 'shall
wash his "clothes, and 'be unclean until the even : and it 'shall
be unto the children of Israel, and unto the stranger that
sojourn,eth among them, for a statute-for ever.

to. towards
the face of te.
tent, Shel. b.
burn, Heb.
sabraph.

w. worm
scarlet.
t. them.
bu. burning
s3reepath.

i. Heb. ish.

S. SOM.

Si. Heb. in or
sin-offering,
khattath.

"²⁹le that toucheth the dead body of any Asaman •shall be ;T:iiTa;F:-
unclean seven days. ¹⁹ Pt "shall purify himself with it on the a.1leb.andalini
third 'day, and on the seventh 'day he "shall be clean : but if he
purify not himself the third "day, then A"the seventh 'day he shall Ao on
not be clean.

18. Lev. 15. 81.

as. בְּנֶשֶׁת הָאָדָם

is dead, and "purifieth not himself, •idefileth 'the tabernacle of
the LORD; and 'that 'soul •shall be cut off from Israel : because the_²
water-of separation was not sprinkled upon him, he shall be in. in him, Heb.
unclean ; his uncleanness is yet "upon him.

in.

¹⁴ "This is the law, when a °man "dieth in a tent : all 'that
come into the tent, and all that is in the tent, shall be unclean
seven days.

¹⁵ "And every open vessel, which hath no covering bound upon
it, ¹⁸ is unclean. it

¹⁶ " And 'whosoever 'toucheth one that is slain with a sword in
the open 'fields, or a dead body, or a bone of a °man, or a grave, '
shall be unclean seven days.

¹⁷ "And for an 'unclean person they •shall take of thei ashes- a. dust.

of the-buburnt heifer of "purification_for sin, and "running bu. burning of
'water 'shall be put "thereto in a vessel : ¹⁸ and a clean 'person the sin or to
gifting.e

'shall take hyssop, and •dip it in the 'water, and 'sprinkle it upon 1. living, Heb.
הַחַיִּים

the tent, and upon all the vessels, and upon the °persons that

"were there, and upon L'him that touched a 'bone, or "one slain, i. Heb.

ish. or xone dead, or a "grave : ¹⁹ and the clean person •shall sprinkle s.

upon the unclean on the third "day, and on the seventh "day :
and on the seventh "day he •shall purify himself, and 'wash his
clothes, and 'bathe-himself in "water, and •shall be clean at "
even.

²⁰ "But the 'man that 'shall be unclean, and 'shall not purify_
himself, "that 'soul •shall be cut off from among the a° congre- as. assembly,
gation, because he "hath-defiled "the-sanctuary of the LORD:
the2water of separation "hath not been sprinkled upon him; bt
is unclean.

And shall be unclean until he "sprinkles the Ewater of separation upon him,

and L'he that toucheth the "water of "separation 'shall be un-
clean until "even. ²² And whatsoever the unclean person "toucheth '
shall be unclean; and the soul "that toucheth it shall be un-

BC. 1453. z 1V	<p>20 THEN *came the 2 children-of Israel, <i>even</i> the whole congregation, into the desert of °Zin in the first 'month : and the people *abode in Kadesh; and Miriam *died there, and *was_buried there.</p>	a. sons. s. Zin, Tain, A thorn.
3-5. Comp. Ex. 17. 1-3. 38 years be. fore. J. as 5Tlrnt n)ril	<p>2 And there_was no Ntrater for the congregation : and they *gathered themselves together against Moses and against Aaron. And the people *chode with Moses, and *spake, °saying, " Would God that we had_died when our brethren died before the LORD ! 4 And why °have_ye-brought up the_acongregation -of the LORD into 'this 'wilderness, that fne and our cattle °should _die there ? 6 And wherefore °lhav_e_ye_made_us-to_come_up_out _of Egypt, to bring us in unto 'this 'evil 'place 7 it is no place-of seed, or of -figs, or of -vines, or of -pomegranates; neither_is_ there any °water to drink."</p>	J. Jehovah. as. assembly, Heb. kabalah, from kahal, to call to- gether.
6. Comp. Ex. 17.4. e. 5, N nrIp, TAO 7, 8. Comp. Ex. 17.5,6. r. nwpnq c. rrynTrul th;ri	<p>6 And Moses and Aaron *went from the_presence_of the assembly unto the_edoor_of the_eetabernacle_of the congregation, and they *fell upon their faces : and the glory_of 'the Loan *appeared unto them. 7 And the LORD *spoke unto Moses, °saying, 9 " Take the rod, and 'gather thou the eassembly together, thou, and Aaron thy brother, and 'speak ye unto the "rock before their eyes ; and it °shall_give_forth his °water, and thou °shalt_bring_forth to them 'water out_of the "rock: so thou °shalt_give 'the congregation and their 'beasts drink."</p>	e. entrave. te. tent, ohel. r. rod. See ch. xvii. c. congregation, Heb. heedah, from yahad, to appoint. ro. rock, Heb. selang.
9-11. Comp. Ex. 17.6. See ch. 17. 10; 1 Cot. 10. 1-4. Be. 1tUrtj 10. Ps. 106. 32, 33., as. ??,lj?r31lk2	<p>9 And Moses *took the rod from before the LORD, "as he commanded him. 10 And Moses and Aaron *gathered the "congregation together before the "rock, and he *said unto them, "Hear now, ye rebels ; "must-we fetch you °water out_of 'this rock 7" And Moses *lifted_up his "hand, and with his rod he *smote the °rock twice : and the °water *came_out abundantly, and the congregation *drank, and their beasts also. 12 13 And the LORD *spike unto Moses and Aaron, " Because ye believed 'me not, to sanctify me in the_eyes_of the_e children_of Israel, therefore ye "shall not bring 'this Ras congregation into the land which I °have_given them."</p>	ac. according as. as. assembly, Heb. kabahl. from kahal, ''
13. Comp. na. 17. 7. m. rirly 14. Deut. 2. 2-7. Jud. 11. 16, 17. t. ma. CP3 1 DV:	<p>13 CEbis is the_water_of mMeribah; because the children_of Israel strove with the LORD, and he *was-sanctified in them. 14 AND Moses *sent messengers from Kadesh unto the_king_of Edom, " Thus °saith thy brother Israel, Zbou °knowest 'all the ttravel that °lhath_befallen us : 16 how our fathers *went_down into Egypt, and we *have-dwelt in Egypt ma long time ; and the Egyptians *vexed us, and our fathers : 16 and when we *cried unto the LORD, he *heard our voice, and *sent an angel, and *hath_brought_us_forth out_of Egypt : and, behold, toe are in k Kadesh, a city in the uttermost_of thy border : 17 'let-us-pass, I pray_thee, through thy country : we swill not pass_through the -fields, or through the -vineyards, neither will-we_drink_of the_water-of the -wells : we willgo by the king's high_way, we will not turn to the right-hand nor to the left, until we 'have-passed thy borders." 18 And Edom said unto him, " Thou shalt not pass-by me, lest I "come_out against thee with the sword." 19 And the_echildren_of Israel "'said unto him, " We will go by the high-way : and if 11 and my cattle 'drink of thy water, then I will_pay for it : I will only, without doing any thing else, " go_through on my feet." 90 And he *said, " Thou shalt not go_through." And Edom *came_ont against him with much people, and with</p>	i. in me, Heb. bi. s. sons. as. assembly, kabahl. m. M5ribah, Strife. t. travail, trouble or weariness. ma. many days. J. Jehovah. k. Kadesh, Set apart, Holy.

1468.	a strong hand. " Thus Edom *refused to give 'Israel passage	
h.	through his border : wherefore Israel *turned_away from him.	
B.C _m	²² And the_'children_of Israel, <i>even</i> the whole congregation, *journeyed from Kadesh, and *came unto amount hHor.	h. Hor, Moun- tain.
	²³ AND Jthe LORD *spake unto Moses and Aaron in amount	
	Hor, by the-bcoast_of the_land_of Edom, °saying, " "Aaron	b. border, Heb. g6bul.
	shall_be_gathered unto his °people : for he shall not enter into	s. sons. m. month.
	the land which I "have_given unto the..° children_of Israel,	
11)	because ye rebelled against my ¹¹ "word at the_°water_of Meribah.	
	²⁶ •Take "Aaron and 'Eleazar his son, and •bring them up unto	
	mount Hor : " and 'strip 'Aaron of his 'garments, and •put them	
	upon 'Eleazar his son : and Aaron shall_be_gathered unto his	
	people, and •shall_die there."	
	' And Moses *did was Jthe LORD commanded : and they *went_	ae. according as Jehovah.
80.	^{29..29,} up into 'mount Hor in the_sight_of all the congregation. " And	
	Moses *stripped "Aaron of his "garments, and *put tbnn upon "	
	Eleazar his son ; and Aaron *died there in the_top_of the mount :	
	and Moses and Eleazar *came_down from the mount.	
	" And when all the congregation *saw that Aaron was_dead,	
	they *mourned for 'Aaron thirty days, <i>even</i> all the_house_of	
	Israel.	
	21 AND <i>when king Arad</i> the Canaanite, which_dwelt_in the	
	south, *heard_tell that Israel "came by_the_way_of the	
	spies ; then he fought against Israel, and *took some_of them	
	prisoners. ² And Israel *vowed a vow unto ar the LORD, and *said,	a. Jehovah.
	"If thou °wilt-indeed 'deliver 'this 'people into my hand, then I	
	*will-utterly-destroy their 'cities."	
	° And Jthe LORD *hearkened to the_voice_of Israel, and *de-	
	livered_up 'the Canaanites ; and they *utterly_ destroyed then:	h. Khomah, str uction.
	and their 'cities : and he *called the-name-of the place hHor-	
	mah.	
	° And they *journeyed from 'mount Hor by_the_way_of the_	r. Red, Heb. Suph, reedy or Sea-of weed.
c	rRed sea, to compass "the_land_of Edom : and the_soul_of the	God, Elohim, the Triune God.
•G.	people *was_much discouraged because-of the way. ⁶ And the	b. burning, semh-
	people *spake against °God, and against Moses, "Wherefore "	phim.
	have_ye-brought_us up out-of Egypt to die in the wilderness ?	s. serpent. bn.
b.0.10Nr rint	for <i>there is</i> no bread, neither <i>is there any</i> water; and our soul "	burning-one, Heb. sab- rahph, from sahraph, to burn.
1:047	loatheth this light 'bread." ° And Jthe LORD *sent "fiery "	
	serpents among the people, and they "bit 'the people ; and	
	much people of Israel *died.	
7, 8. 2 Kin. 18.	⁷ Therefore the people *came to Moses, and *said, " We "have_	
4. John 8.	sinned, for we "have-spoken against sT the LORD, and against thee ;	
14, 16; 6.40.	Tray unto Jae LORD, that he *take_away 'the -serpents from	
	us." And Moses *prayed for the people.	
bu.	Pi* ° And Jthe LORD *said unto Moses, "'Make thee a be fiery ser-	serpent ^m or banner, Heb. nees, from up, also, t _{no}
e.	pent, and 'set it upon a epole : and it •shall_come_to pass, that	lift-
t	every_one wthat is-bitten, when he •looketh_upon it, At •shall_live.	glitter. 4. then he. i. i s h. •
1. -121\$	^{vitt:4} ° And Moses *made a serpent_of brass, and *put it upon a	1. lookedLex-
nynp	004 e pole, and it •came-to pass, that if a 'serpent had_bitten 'any	pectantly or attentively towards, Heb. hibbeet.
'01	man, when he "'beheld the-serpent_of 'brass, Athe "lived.	o. Oboth, Oracular serpents or spirits.
a	rimiq ° AND the-' children_of Israel *set_forward, and *pitched in	
12-15. See	Oboth. " And they *journeyed from Oboth, and *pitched at	
Dent. 2. 8-	lje-xabarim, in the wilderness which is before Moab, toward the	
28.	sunrising.	
196	" From thence they removed, and *pitched in the-valley-of	

B.C. 1452.	Zared. ¹² From thence they removed, and *pitched on the other side of Anion, which <i>is</i> in the wilderness "that cometh out of the b-coasts of the Amorites : for Anion <i>is</i> the border of Moab, b. border.
b. 5 ₄ 1:	between Moab and the Amorites.
su np;04	¹⁴ Wherefore it "is said in the book of the wars-of Jthe LORD, "What he did in *the Red-sea, su* or Suph, And in 'the brooks of Anion Reedy or End of Extremity.
16	And at the stream of the brooks that *oeth-down to the dwelling of Ar,
bc. i'104	And "lieth upon the border of Moab."
18	And from thence <i>they went</i> to-b4Beer : that <i>is</i> the well be. Beer, Well. whereof the LORD spake unto Moses, 'Gather 'the people to- J. Jehovah.
17	Then Israel sang "this 'song, " *Spring up, O well; 'Sing ye unto it :
18	The princes digged the well, The nobles of the people digged it, By the direction of the lawgiver, with their staves."
f. rlt; t. lb+V)	And from the wilderness <i>they went</i> to Mattanah : ¹² and from Mattanah to Nahaliel : and from Nahaliel to Bamoth : ⁸⁰ and from Bamoth in the valley, that <i>is</i> in the country of Moab, to the top_ f. field or plain.
21-23. Bee Dent. 2. 24-32. JIM. 11. 19-24. ,	of " Pisgah , which looketh toward nJeshimon. Heb. sandeeb. t. or the wilderness. a. Sikh'n
s. Imp	⁸¹ And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amor- ites, °saying, ²² " "Let-me pass through thy land : we will not turn into the -fields, or into the -vineyards; we will not drink of the waters of the -well : but we will go along by the king's high way, until we be past thy borders."
24-26. tee — Deut. 2. 33-37. Ps. 135. 10-12; 136. 17-22.	²³ And Sihon would not suffer "Israel to pass-through his border : but Sihon *gathered 'all his people together, and ⁴ went out against Israel into the wilderness : and he *came to Jahaz, and *fought against Israel.
—	²⁴ And Israel *smote him with the edge of the sword, and *possessed his 'land from Arnon unto Jabbok, even unto the e children of Ammon : for the border of the-4 children of Ammon was strong. 8. song.
—	⁸⁸ And Israel *took 'all *these 'cities : and Israel *dwelt in all the-cities of the Amorites, in Heshbon, and in all the villages thereof. ²⁶ For Heshbon was the city of Sihon the king of the Amorites, who had fought against the former king of Moab, and *taken "all his land out of his hand, even unto Arnon.
—	ri Wherefore 'they-that speak in proverbs 'say, " 'Come into Heshbon, "Let the city of Sihon be-built and *prepared :
—	se For "there-is a fire gone out of Heshbon, A flame from the city of Sihon : It *hath-consumed Ar of Moab, And the lords of the high places of Anion.
69	Woe to thee, Moab ! Thou "art-undone, O people-of Chemosh He "hath-given his sons that-escaped, And his daughters, into captivity Unto Sihon king of the Amorites.
so	We *have shot at them; Heshbon *is perished even unto Dibon, And we *have laid them waste even unto Nophah, Which reacheth unto Medeba."

B.C. 1452.	31	Thus Israel *dwelt in the_land_of the .Amorites. " And Moses *sent to spy_out "Jaazer, and they *took the_villages thereof, and *drove-out the Amorites that <i>were</i> there.	
33-35: 522 Deut. 3. 1-17.	33	And they *turned and *went_up by the_way_of "Bashan : and °Og the king of xbBashan *went_out against them, be, and	o. Og, A Furrow. b. Bashan, Soft.soil. J.Jehovah.
a. air		all his people, to the battle at Edrei.	
b. 10;0	64	And J the LORD *said unto Moses, "Fear bint not : for I "have _delivered bim into thy hand, and all his -people, and his 'land; and thou *shalt_do to him acas thou didst unto Sihon king of the Amorites, which 'dwelt at Heshbon." 36 So they *smote bim, and his "sons, and 'all his people, until there was none left him alive : and they *possessed his land.	ac. according as.
.....	22	AND •the_o children-of Israel*set_forward, and *pitched in the_plams_of Moab on this side Jordan by Jericho.	
b. Pn	2	And bBalak the_son_of Zippor *saw "all that Israel 'had_ done to the Amorites. 3 And Moab *was sore afraid of the people, because tbeq were many : and Moab *was-distressed because of the	b. Bablahk, Emptiness. z. Zippor, Little-bird.
z.		8children_of Israel.	
.....	4	And Moab *said unto the_elders_of Midian, " Now shall this company lick-up "all <i>that are</i> round_about us, as the ox °licketh-up 'the-grass-of the field." And Balak the_son_of Zippor was king of the Moabites at 'that 'time.	
5. Dent. 23. 3-6. Mid. 6. 5. 2 Pet. 2. 15. Jude 11. Rev. 2. 14.	6	He *sent messengers therefore unto baBalaam the_son-of _of his people, to call him, saying, "Behold, <i>there is</i> a people " come-out from Egypt ; behold, they •cover 'the-face-of the earth, and tbeq 'abide over against me : 6 'come now therefore, I pray thee, "curse me 'thispeople • for tbeq are too mighty for me : peradventure I 'shall_prevail, <i>that</i> we 'may_smite them, and	ba. Balsam, Bilhahm, Swallowing-up people. E1. MM.
ba. 1:10Z		that I *may_drive them out_of the land : for I "wot that 'he whom thou 'blessest is •'blessed, and he whom thou 'cursest	o. curse, ahrach.
c. \$111S		cursed."	k. know. shall-be-cursed.
k. /Mr.	7	And the_elders_of Moab and the_elders_of Midian *departed with the rewards_of divination in their hand; and they "came unto Balaam, and *spoke unto him the_words_of Balak. 8 And he *said unto them, "Lodge here this night, and I •will-bring	
C. lkt1+		you word again, 6C as the LORD shall-speak unto me : " and the	ac. according as Jehovah.
....		princes_of Moab *abode with Balaam.	te. Heb. shim.
ao. באַלְאָם יִרְבֵּר יְהוָה	9	And °God *came unto Balaam, and *said, "What x'emmen are " these with thee ? " 10 And Balaam *said unto "God, " Balak the_son_of Zippor, king_of Moab, hath sent unto me, saying, 11 'Be-	f. from. e. Heb. eye. cu. curse, kah. bah. o. thabor, from ahrach.
8. האַנְשִׁים		hold, there is a "people x'come_out fof Egypt, which *covereth " the eface_of the earth : •come now, 0a•curse me them; peradventure I shall_be_able to overcome them, and •drive_them_out.' "	s. Jehovah.
f. מְצֹרִים	12	And °God *said unto Balaam, " Thou 'shalt not go with them; thou 'shalt not °curse 'the people : for tbeq are "blessed."	
e. אֶת-עֵינַי	13	And Balaam . *rose_up in the morning, and *said unto the	
cu. תָּקַח		princes_of Balak, " *Get you into your land : for J the LORD "refns-	
o. תָּאָר		eth to give_me_leave to go with you."	
J. יְהוָה	14	And the_princes_of Moab *rose_up, and they *went unto Balak, and *said, " Balaam •'refuseth to come with us."	
g	071	15 And Balak *sent yet again princes, gmore, and more honourable than they. 16 And they *came to Balaam, and *said to him, " Thus •saith Balak the_son_of Zippor, "Let nothing, I pray thee, hinder thee from coming unto me : 17 for I will promote thee unto very_great honour, and I will_do whatsoever thou "sayest unto me : 'come therefore, I pray thee, c•curse me 'this 2people.' "	g. or greater.

S.C. 1452. י. הנה אל־הי	<p>18 And Balsam *answered and *said unto the servants of Balak, "If Balak "would give me his house full of silver and gold, I 'cannot go beyond the word of <i>Jthe</i> LoRD my °God, to °do less or more. ¹⁹ Now therefore, Epray_you, starry gt also ' here this night, that I *may know what' <i>the</i> LoRD will say unto me more."</p>	J.o. Jehovah my Elohim.
ס. הַנְּשִׁים	<p>²⁰ And *God *came unto Balaam at night, and *said unto him, "If the Eemen °come to call thee, °rise_up, and °go with them; but yet the word which I shall say unto thee, that "shalt_thou_do." ²¹ And Balaam *rose_up in the morning, and *saddled his ass, and *went with the princes of Moab.</p>	Heb. anah-shim.
פ. הַיָּצֵב	<p>²² And 'God's anger *was kindled because he went : and the angel of the LORD P *stood in the way for an adversary against him Now he was riding upon his ass, and his two servants were with him. ²³ And the ass *saw "the angel of .⁷ the LORD standing in the way, and his sword 'drawn in his hand : and the ass</p>	J. Jehovah. P. placed-himself.
f. מן	<p>*turned aside fout of the way, and *went into the field : and Balaam *smote the ass, to turn her into the way. ³⁴ But the angel of the LORD *stood in a path of the vineyards, a wall being on this side, and a wall on that side. ²⁵ And *when the ass saw the angel of the LORD, she *thrust_herself unto the wall, and *crushed Balaam's foot against the wall: and he *smote her again. ²⁶ And the angel of 'the LORD *went further, and *stood in a narrow place, where was no way to turn either to the right hand or to the left. ²⁷ And *when the ass saw the angel of .¹ the LORD, she *fell_down under Balaam : and Balaam's anger *was kindled, and he *smote the ass with a "staff.</p>	f. from.
28-30. 2 Pet. 2. 14-16.	<p>²⁸ And 'the LORD *opened the mouth of the ass, and she " said unto Balaam, "What °have_I done unto thee, that thou " hast smitten me these three times ? " ²⁹ And Balaam *said unto " the ass, " Because thou s'hast mocked me : I would there were a sword in mine hand, for now "would_r_kill thee." ³⁰ And the ass *said unto Balaam, "Ass not 1F thine ass, upon which thou " hast ridden ever since I was thine unto 'this 'day ? was I ever wont to do so unto thee ? " And he *said, " Nay."</p>	.....
31. Bee 2 Kin. 6. 17.	<p>³¹ Then' the LORD °opened the eyes of Balaam, and he *saw " the angel of the LORD standing in the way, and his sword drawn in his hand : and he *bowed_down his head, and *fell_flat on his face.</p>	J. Jehovah.
t. b.	<p>" And the angel of the LORD said unto him, "Wherefore " hast_thou-smitten thine "ass these three times ? behold, went_out ⁴to bwithstand thee, because thy away °qs_perverse before me : ³³ and the ass *saw me, and *turned from me these three times : unless she had turned from me, surely now also I had slain thee, and saved bet alive."</p>	t. b. to be an adversary, Heb. le-sah-tahn, from sahtan, to be-hostile, to oppose.
b. IrrAt ד 1019	<p>" And Balaam *said unto the angeLof the LORD, "I have sinned ; for I knew not that thou stoodest in the way against me : now therefore, if it b displease thee, I will get me back again." ³⁵ And the angel of J the LORD said unto Balaam, "'Go with the Ee men : but only the word that I shall speak unto thee, that thou 'shalt-speak.' So Balaam *went with the princes of Balak.</p>	b. be-evil in thine eyes. 93. Heb. anah-shim, plural of ish or enosh.
bo.	<p>³⁶ And *when Balak heard that Balaam was come, he *went_out to meet him unto a city of Moab, which is in the border of Arnon, which is in the utmost b° coast.</p>	bo. border, Heb. gebul.
	<p>³⁷ And Balak *said unto Balaam, " Did I not °earnestly °send unto thee to call thee ? wherefore tamest thou not unto me ? I not able indeed to promote thee to honour ? " ³⁸ And Balaam *said unto Balak, " Lo, I "am come unto thee : have I now 'any power 'at-all to sa, any thing ? the word that °God "putteth in my mouth, that shall_Espeak.'</p>	199

B.C. 1462. ³⁹ And **Balaam**. *went with Balak, and they *came unto ^{k. Ririath-khuzfith, i.e. a city-of streets.} Kir-^{sa. sacrificed. i. in the mom-} jath-huzoth. ⁴⁰ And Balak es*offered oxen and sheep, and *sent to Balaam, and to the princes that *were* with him.

i nrp; ⁴¹ And it *came_to_pass on the morrow, that Balak *took Balaam, and *brought_him_up into the_high_places of Baal, that thence he *might_see the_utmmost_part_of the people.

23 AND Balaam *said unto Balak, "Build me here **seven altars**, and •prepare me here seven oxen and seven rams."

ac. [°] And Balak "'did seas Balaam had spoken; and Balak and U ^{21PI} Balaam *offered' on *every* 'altar a bullock and a ram.

as. [°] And Balaam *said unto Balak, " •Stand by thy ^{as} burnt_offering, and I *will_go : peradventure J *the* LORD will_come to meet me : and whatsoever he "sheweth me I •will-tell thee." And he ;in! *went to an_high_place.

G. ⁴ And [°]God *met **Balaam** : and he *said unto Him, "I dhave-•God, Elohim, plural. prepared 'seven 'altars, and I *have-offereds upon *every* 'altar a bullock and a ram." ⁶ And J *the* LORD *put a word in Balaam's mouth, and *said, "Return unto Balak, and thus thou 'shalt-speak."

..... ⁶ And he "'returned unto him, and, lo, he "-stood by his mburnt- as. ascending-offering. sacrifice, be, and all the_princes_of Moab. ⁷ And he *took_up his 7, 8. See Rom. 8.31-33. **parable**, and *said,

" Balak the_king_of Moab *hath-brought me from Aram, Out_of the_mountains_of the_east, saying,

o. Int; 'Come, e 'curse me Jacob, c. curse, ahrach. And 'come, 'defy Israel.'

ca. **8** How shall-Les curse, whom °-God •'hath not escursed ? cu. curse, kah-bah. Or how shallI_defy, *whom Jthe* LORD •'hath not defied ? e. El, God, singular. J. Jehovah.

J. ^{r1lrI?} **9** For from the_top_of the_rocks I 'see him, 9. Ex. 33. 16. Deut. 33. 29. And from the_hills I 'behold him : Lo, the -people shall_dwell alone, And shall not be_reckoned among the nations.

8. Ps. 37. 87. t See ch. 31.8. Who •ican_count the_dust_of Jacob, m. OWnb371 And the_number_of 'the_fourth_part_of Israel ? n. upright, Heb. yeehah- a+0! nin 'Let same die the_death_of the_ullrighteous, And *let my last_end be like his 1 "

..... ¹¹ And **Balak** *said unto Balaam, " What •'hast_thou_done unto me ? I took thee to [°] curse mine enemies, and, behold, thou •'hast-blessed *them* °altogether."

¹² And he *answered and *said, "'Must I not take heed to speak "that-which J *the* LORD 'hath—put in my mouth ? "

13 And **Balak** *said unto him, " •**Come**, I pray thee, with me unto another place, from whence thou "mayest_see them : thou shalt_see but the_utmmost_part_of them, and shalt not see them all : and es*curse me them from thence."

¹⁴ And he *brought him into the_field_of Zophim, to the_top_of ' **Pisgah**, and *built seven altars, and *offered' a bullock and a ram on *every* 'altar. ¹⁵ And he *said unto Balak, " 'Stand here by thy "burnt_offering, while I 'meet *the* LORD yonder."

¹⁶ And J *the* LORD *met Balaam, and *put a word in his mouth, and "'said, " •Go-again unto Balak, and 'say thus." ¹⁷ And *when he came to him, behold, he "-stood by his asburnt_offering, and the_princes_of Moab with him. And Balak *said unto him, " What •hath J *the* LORD spoken ?"

¹⁸ And he *took_up his **parable**, and "'said, " •Rise_up, Balak, and 'hear ;

B.O. 1452. 19. 1 Sam. 15. 29. Tit. 1. 2. i. Eht\$ a. riltri; ¹	19 ^c -God <i>is</i> not a iman, *that he should lie ; Neither the son_of "man, *that he should-repent : •lath be said, and shall he not do <i>it</i> ? Or •hath_he_spoken, and 'shall he not make-it-good ?	e. El, God, singular. i. Heb. a. andahm.
	20 And he And he •hath_blessed ; and I 'cannot reverse it.	
j. יהוה אלהיו	21 He •iath not beheld iniquity in Jacob, Neither •hath_he seen perverseness in Israel: . ⁷ The LORD his °God <i>is</i> with him, And the_shout_of a king <i>is</i> among them.	j. g. Jehovah his Elohim, his Triune God.
e. אל u. ראם	22 ^c -God 'brought them out_of Egypt; He hath as_it_were the_strength_of an "unicorn.	e. El, -God, singular, the Mighty One. U. unicorn, Heb. r6-eem, from raham, to be high, Sept. aorbsepon, one horned.
	23 Neither <i>is there</i> any divination against Israel : According to this time it shall be_said of Jacob and Israel, What "hath "-God wrought '	of e. El.
	24 Behold, <i>the</i> -people shall_rise_up as a great-lion, And lift_up_himself as a young-lion : He shall not lie_down until he 'eat_of the prey, And 'drink the_blood_of the l'slain."	
	26 And Balak *said unto Balaam, "Neither "curse them l'at- all, nor °bless them "at-all." 26 But Balaam *answered and *said unto Balak, "Told not I thee, °saying, All that Jthe LORD " speaketh, that I "must_do ? "	J. Jehovah.
	27 And Balak said unto Balaam, "Come, Lpray thee, I will bring thee unto another place ; peradventure it will_please "'God that thou 'mayest_cucurse me them from thence."	'God, Elohim.
t. tbleci	28 And Balak "'brought 'Balaam unto the-top_of 'Peer, "that looketh toward t" Jeshimon. 29 And Balaam *said unto Balak, "' Build me here seven altars, and 'prepare me here seven bul- locks and seven rams." 30 And Balak *did "as Balaam "had_ said, and *offered" a bullock and a ram on every 'altar.	t. or the desert.
.....	2 AND when Balaam saw that it wpleased the LORD to bless "Israel, he went not, as at other times, to "'seek_ for enchantments, but he *set his face toward the wilderness.	..... w. was good in the-eyes-of Jehovah.
m. 'MTh D'ON	2 And Balaam *lifted_up his 'eyes, and he "'saw 'Israel abiding in his tents according to their tribes ; and the-Spirit-of °God *came upon him. 3 And he *took_up his parable, and *said, " Balaam the-son-of Beor lhath-said, And the "tman. "whose -eyes lare_open "hath-said	m. meet en- chantments, nfikhashim, from nah- khash, a serpent. .God, Elohim, plural.
st. הנקר h. שותם קען e. אל sh. עדי	4 He ihath_said, Jwhich_heard the_words_of "-God, Which 'saw the_vision_of °h the °Almighty, Falling into a trance, but "'having his eyes open :	st. strong-man, geber. h. having the eye open.
ha. ונלוי עינים	6 How goodly dare thy tents, O Jacob, And thy tabernacles, O Israel ! 6 As the valleys •lare they spreacLforth, As gardens by the river's side, As the_trees_of lign aloes which 'the LORD "hath—planted, And as cedar_trees beside the waters.	e. El, 'God, singular, the-Mighty_ One- ch. Shaddai, the All-sufficient. ha. having his eyes open or uncovered.
	7 He shall-pour the water out_of his buckets, And his seed shall be in many waters, And his king *shall_be_higher than Agag, And his kingdom *shallbe_exalted.	
	8 "-God thought_him forth out_of Egypt; He hath as_it_were the_strength_of an "unicorn : He shall-eat-up the nations his enemies,	e. El, the- Mighty-God. U. unicorn, r5- eem. 201

Pc1452	And shall break their bones,	
	And "pierce_thenz_through with his arrows.	
9	He couched, he lay_down as a lion,	
	And as a great_lion : who shall_stir_him up ?	
° -	'Mn} 'Blessed is "he_that_blesseth thee,	
— mkt	And "cursed is -Lhe_that_ecurseth thee."	c. curse, ahrab.
	17 And Balak's anger *was_kindled against Balaam, and he	
	*smote his 'hands together : and Balak *said unto Balaam, " I	
en	3i)5 called thee to ^{en} curse mine enemies, and, behold, thou "haat alto- ^{en} kahbah•	
	gether blessed <i>them</i> these three times. 11 Therefore now •flee	
	thou to thy place : I. thought to promote thee unto great honour;	
	but, lo, J <i>the</i> LORD "hath_kept_thee_back from honour. '	
	12 And. Balaam *said unto Balak, " Spake I not also to thy	
	messengers which thou sentest unto me, saying, 18 If Balak would	
	give me his house full_of silver and gold, I 'cannot go_beyond	
	'the-commandment_of J <i>the</i> LORD, to do <i>either</i> good or bad of mine J. Jehovah.	
	_own mind ; but what J <i>the</i> LORD 'saith, that will_Espeak ? 14 And	
Q	1r*3 now, behold, I "go unto my people : come <i>therefore</i> , and I will_ co. conned or	
en. n'inn cc.	t advertise thee what 'this "people shallDo to thy people in the ^{en. endo} f	
	DT:6 ^{en} latter days."	the dave.
	15 And he *took_up his parable , and *said,	
	"Balaam the_son_of Beor thath_said,	
st. h.	9i And the "man h whose eyes are open "hath said :	st. strong-man,
IWO Dan!	16 He "hath_said, which-heard the_words_of e God,	9raZL;gthe
e. .\$\$	And 'knew the_knowledge_of the mmost_High,	eye open.
M. mp	Which 'saw the_vision_of eh the 'Almighty,	e. El, God.
ha. 1:1+;V+6:1	Falling <i>into a trance</i> , but "shaving his eyes open :	Singular.
17. Rev. 1.7. 17	I shall see him, but not now :	m. Most-High,
Matt. 2. 2.	I shall behold him, but not nigh :	Heb. heloyon,
Gen. 22. 16.	There_•shall-come a ^{eta} Star out-of Jacob,	from bahlah,
sta. m	And a Sceptre ••shall_rise out of Israel,	ha. having
	And •shall_smite the_corners_of Moab ,	his eyes
	And °destroy all the_echildren_of S heth .	uncovered.
B	And Edom •shall-be a possession,	eta. star, Heb.
	Seir also •shall be a possession for his enemies;	ecabab, from
	And Israel "shall_do_valiantly.	rollup.
19. Ps. 110. 2. 19	And •shall_destroy him_that_remaineth of <i>the</i> city."	s. sons.
20. Es. 17. 14.	20 And *when_he-looked-on "Amalek, he *took_up his parable	
	, and *said,	
	" Amalek was the-first-of <i>the</i> nations ;	
	But his latter_end <i>shall be</i> that_he_perish for_ever."	
	21 And he *looked-on 'the Kenites , and 'took-up his parable,	
	and *said,	
	" Strong is thy dwelling-place,	
	And thou 'puttest thy nest in a 'rock.	
	22 Nevertheless <i>the</i> Kenite shall-be wasted,	
	Until Asshur shall_carry_thee_away_captive."	
	22 And he *took_up his parable, and *said,	
	"Alas, who shall live when e God. °doeth_this !	e. El, the_ •
	24 And ships <i>shall come</i> from the_coast_of Chittim,	Minghty-God,
	And •shallAfflict Asshur, and •shall_aillict Eber, g u l a	
	And be also shall_perish for_ever."	
1. Cor. 31. 16.		
1 Cor. 10. S.		
sh. tpre.	2 AND Israel *abode in 'eh Shittim , and the people	sh. Shittim,
202	*began to commit_whoredom with the_daughters_of	Acacias.
	Moab.	

f. B.c. 1452. ² And they *called the people unto the_sacrifices_of 'their gods :
 •1.471711 and the people *did_eat, and *bowed_down to 'their gods.

³ And Israel *joined himself unto bBaal-peon : and the_anger_
 b. bp '1735 of Jthe LORD *was_kindled against Israel.

j. ro! ⁴ And the LORD *said unto Moses, "'Take 'all the_aheads-of
 Q ten the people, and 'hang them up before Jth.e LORD against the sun,
 that the_fierce anger_of the LORD *may-be_turnedLaway from
 Israel."

⁶ And Moses said unto the_judges_of Israel. " 'Slay ye every-
 one his' men x'lthat were_joined unto Baal-peor."

6-9. Ps. 106. ⁶ And, behold, one of the_schildren_of Israel came and *brought
 28-31. unto his brethren a EMidianitish_woman in the_sight_of Moses,
 and in the_sight_of all the_congregation_of the_achildren_of
 a. Wl Israel, a who were weeping before the-a door-of the_te tabernacle-of
 e. '704 nn9 the congregation.

⁷ And when Phinehas, the_son_of Eleazar, the_son_of Aaron
 the priest, *saw it, he *rose_up from among the congregation, and
 *took a javelin in his hand ; ⁸ and he *went after theiman-of

t ~~the man~~
 iman_of Israel, and the woman through her belly. So the plague
 9. Dent. 4. 3. *was-stayed from the-⁸ children-of Israel. ⁹ And "those_that
 10Oz to_s. died in the plague *were twenty and four thousand.

¹⁰ And Jae LORD *spake unto Moses, °saying, ¹¹ "Phinehas,
 the_son_of Eleazar, the_son_of Aaron the priest, ahath_turned
 my "wrath away from the_a children-of Israel, while he was_z-eal-
 w. ~~of God and his~~

ren_of Israel in my jealousy. ¹² Wherefore 'say, Behold, I Igive
 13. See 1 Chron. unto him my "covenant_of peace : ¹³ and he •shall_have it, and
 6. etc. his seed after him, even the_covenant_of an everlasting priest-
 hood ; because he was_z-ealous for his sGod, and *made-an-atone-
 ment for the_achildren_of Israel."

¹⁴ Now the_name_of the Israelite that was_slain, even that was_
 z. '19? slain with the Midianitish_woman, was 7Zimri, the_son_of Salu,
 a prince_of a chief house among the Simeonites. ¹⁵ And the_o
 name_of the Midianitish 'woman that was_slain was cCozbi, the_
 daughter_of Zur ; be was head over a people, and of a chief house
in Midian.

17. Ch. 31. 1. ¹⁶ And ^d the LORD *spice unto Moses, °saying, ¹⁷ "'Vex the
 18. Ch. 31. 16. Midianites, and 'smite them : lb for tboi 'Tex you with their wives,
 Rev. 2. 14. wherewith they have beguiled you in the_matter_of Peor, and in
 the_matter_of Cozbi, the_daughter_of a prince_of Midian, their
 sister, which was_slain in the-day_of the plague for Peor's sake."

26 AND it *came_to_pass after the plague, that Jthe LORD
 *spake unto Moses and unto Eleazar the_son_of Aaron
 the priest, °saying,

2. See Ex. 30. ² " •Take 'the-sum-of all the_congregation_of the_achildren_
 12-16. of Israel, from twenty years old and upward, throughout their
 fathers' house, all .ithat_are_able_to_go to_war in Israel."

3, 4. Num. 1. ³ And Moses and Eleazar the priest *spake with theta in the_
 1-3. plains_of Moab by Jordan near Jericho, 'saying, ⁴ . Take the sum
 ac. ttp of the people, from twenty years old and upward ; "as Jthe
 LORD commanded 'Moses and the_a children_of Israel, 'which
 went_forth out_of the_land_of Egypt."

SONS OF
 REUBEN.
 43,730.
 5. See Gen.
 xlv. Ex. vi.
 1 Chron. iv.
 viii.
⁵ Reuben, the_eldest_son_of Israel : the_schildren_of Reuben ;
 Hanoch, of whom cometh the_family_of the Hanochites : of Pallu,
 the_family_of the Palluites ⁶ of Hezron, the_family_of the Hez-
 ronites : of Carmi, the_family_of the Carmites.

f. they, their,
 feminine, i.e.
 the daughters
 of Moab.
 b. Baal-peor,
 Lord or
 Master of
 the opening.
 a. Jehovah.
 c. chiefs.

se. Heb. anah.
 shim.

s. sons.

a. and the e.
 entrance. te.
 tent, ad.

i. Heb. ish.

t. or the alcove.

a. Jehovahi.

w. with my
 zeal.

s. sons

z. Zimri, My
 song.

o. Cozbi, Lying.

J. Jehovah.

s. sons.

ac. according as
 Jehovah.

s. sons or de-
 scendants.

HC.1452.	⁷ These <i>are</i> the families of the Renbenites : and they that [*] were numbered of them were forty and three thousand and seven hundred and thirty.	
9. Ch. xvi.	⁸ And the sons of Palln ; Rliab. " And the sons of Rliab ; Nemuel, and Dathan, and Abiram. This <i>is that</i> Dathan and Abiram, <i>which were</i> tfamons in the congregation, who strove against Moses and against Aaron in the company of Borah, when they ^o strove against "the LORD : ¹⁰ and the earth [*] opened her mouth, and "swallowed them up together with Korah, when that company ^o died, what time the fire ^o devoured two hundred and fifty men : and they [*] became a <i>sign</i> . ¹¹ Notwithstanding the children of Korah died not.	t. the-called-ones.
10. Bee 1 Cor. 10. 6.		
11.1 Chr. 6. 22.	¹² The sons of Simeon after their families : of Nemuel, the family of the Nemuelites : of Jamin, the family of the Jaminites : of Jachin, the family of the Jachinites : ¹³ of Zerah, the family of the Zarhites : of Shaul, the family of the Shaulites.	S. SODS. S. SODS.
Simrók. 22,200.	¹⁴ These <i>are</i> the families of the Simeonites, twenty and two thousand and two-hundred.	
GAD. 40,500.	¹⁶ The schildren of Gad after their families ; of Zephon, the family of the Zephonites : of Haggi, the family of the Haggites : of Shuni, the family of the Shtuaites : ¹⁶ of Ozni, the family of the Oznites : of En, the family of the Erites : ¹⁷ of Arod, the family of the Arodites : of Areli, the family of the Arelites.	.....
JUDAS. 76,500.	¹⁸ These <i>are</i> the families of the " children of Gad according to those-that-were-numbered of them, forty thousand and five hundred.	
	¹² The sons of Judah were Er and Onan : and Er and Onan [*] died in the land of Canaan. ²⁸ And the sons of Judah after their families were ; of Shelah, the family of the Shelanites : of Pharez, the family of the Pharzites : of Zerah, the family of the Zarhites.	
	²¹ And the sons of Pharez were ; of Hezron, the family of the Hezronites : of Hamul, the family of the Hamulites.	
	²² These <i>are</i> the families of Judah according to ithose-that-were-numbered-of them, threescore and sixteen thousand and five hundred.	
ISSACH'AR. 64,800.	²⁸ Of the sons of Issachar after their families : of Tola, the family of the Tolaites of Pua, the family of the Punites : ²⁴ of Jashub, the family of the Jashubites : of Shimron, the family of the Shimronites.	
	²⁶ These <i>are</i> the families of Issachar according to Lthose that were numbered of them, threescore and four thousand and three hundred.	
Zssutux. 60,500.	²⁶ Of the sons of Zebulun after their families : of Sered, the family of the Sardites : of Elon, the family of the Elonites : of Jahleel, the family of the Jahleelites.	
	²⁷ These <i>are</i> the families of the Zebulunites according to "those that-were-numbered of them, threescore thousand and five hundred.	
DIANA'SMCH. 52,700.	²⁸ The sons of Joseph after their families were Manasseh and Ephraim. ²² Of the sons of Manasseh : of Machir, the family of the 3ziachirites : and Machir begat Gilead : of Gilead <i>come</i> the family of the Gileadites.	
	³⁰ These <i>are</i> the sons of Gilead : of Jeezer, the family of the Jeezerites : of Helek, the family of the Helekites : ³¹ and of Asriel, the family of the Asrielites : and of Shechem, the family of the Shechemites : ³² and of Shemida, the family of the Shemidaites : and of Hephher, the family of the Hephherites.	
204	³³ And Zelophehad the son of Hephher had no sons, but daughters : and	

BC 1452. the_names_of the daughters_of Zelophehad were Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.

⁸⁴ These are the families_of Manasseh and "those-that-were-numbered_of them, fifty and two thousand and seven hundred.

EPHRAIM. ³²⁵⁰⁰ ⁸⁵ These are the_sons_of **Ephraim** after their families : of Shuthelah, the_family_of the Shuthalhites : of Becher, the_family_of the Bachrites : of Tahan, the_family_of the Tahanites.

⁸⁵ And these are the_sons_of Shuthelah : of Bran, the_family_of the Eranites.

³⁷ These are the families_of the sons_of Ephraim according to " those_that-were-numbered_of them, thirty and two thousand and five hundred. These are the_sons_of Joseph after their families.

BENJAMIN. ⁴⁵⁶⁰⁰ ⁸⁸ The_sons_of **Benjamin** after their families : of Bela, the_family_of the Belaites : of Ashbel, the_family_of the Ashbelites : of Ahiram, the_family_of the Ahiramites : ³⁸ of Shupham, the_family_of the Shuphamites : of Hupham, the_family_of the Huphamites.

⁴⁰ And the_sons_of Bela were Ard and Naaman : of Ard, the_family_of the Ardites : and of Naaman, the_family_of the Naamites.

⁴¹ These are the_sons_of Benjamin after their families : and ' they_that-were-numbered_of them were forty and five thousand and six hundred.

DAN. ⁶⁴⁴⁰⁰ " These are the_sons_of **Dan** after their families : of Shuham, the_family_of the Shuhamites.

These are the families_of Dan after their families. ⁴⁸ All the_families_of the Shuhamites, according to 'those-that-were-numbered-of them, were threescore and four thousand and four hundred.

ASHER. ⁶³⁴⁰⁰ ⁴⁴ Of the-schildren_of **Asher** after their families : of Jimna, the_family_of the Jimnites : of Jesui, the_family_of the Jesuites : of Beriah, the_family_of the Beriites. S. sons.

⁴⁵ Of the_sons_of Beriah ; of Heber, the_family_of the Heberites : of Malchiel, the_family_of the Malchielites.

" And the_name_of the daughter_of Asher was Sarah.

⁴⁷ These are the families_of the_sons_of Asher according to those-that-were-numbered_of them ; who were fifty and three thousand and four hundred.

NAPHTALI. ⁴⁵⁴⁰⁰ " Of the_sons_of **Naphtali** after their families : of Jahzeel, the_family_of the Jahzeelites : of Guni, the_family_of the Gunites : ⁴⁹ of Jezer, the_family_of the Jezerites : of Shillem, the_family_of the Shillemites.

⁵⁰ These are the families_of Naphtali according to their families : and 'they_that-were-numbered_of them were forty and five thousand and four hundred.

IN ALL. ⁶⁰¹⁷³⁰ ⁵¹ These were the numbered_of the_schildren-of Israel, **six hundred thousand** and a thousand seven hundred and thirty. 51. See ch. 1. 46

⁵² And the LORD *spake unto Moses, esaying, " "Unto these the land "**shall be divided** for an inheritance according to the_number_of names. " To 'many thou 'shalt-give the more inheritance, and to 'few thou 'shalt give the less inheritance : to every-one 'shall his inheritance be-given according to 'those_that-were-numbered_of him. " Notwithstanding the land "shall be divided **by lot** : according to the_names_of the tribes_of their fathers they shall inherit. " According to the lot 'shall the possession thereof be divided between many and few." J. Jehovah.

THE LEVITES. ²³⁰⁰⁰ ⁵⁷ And these are "they_that-were-numbered_of the **Levites**

B.C. 1452. after their families : of Gershon, the_family_of the Gershonites : of Kohath, the_family_of the Kohathites : of Merari, the_family_of the Merarites.

⁵⁸ These are the_families_of the_Levites : the_family_of the Libnites, the_family_of the Hebronites, the_family_of the Mahlites, the_family_of the Mushites, the_family_of the Korathites. And Kohath begat "Amram. ⁶⁹ And the_name_of Amram's wife was Jochebed, the_daughter_of Levi, whom her mother bare to Levi in Egypt : and she bare unto Amram "Aaron and "Moses, and "Miriam their sister. ⁶⁰ And unto Aaron was_born "Nadab, and "Abihu, "Eleazar, and "Ithamar. ⁶¹ And Nadab and Abihu *died, when they °offered strange fire before the LORD. ⁶² And "those-that_were_numbered_of them *were twenty and three thousand, all males **from a month old** and upward : for they were not numbered among the_'children_of Israel, because there was no inheritance given them among the_'children_of Israel.

⁶³ These are Lthey_that-were-numbered by Moses and Eleazar the priest, who numbered 'the_'children_of Israel in **the plains of Moab** by Jordan near Jericho.

⁶⁴ Ch. 1. Dent. 2. 14, 15. ⁶⁵ Ch. 14. 28-30. ¹ Cor. 10. 5, 6. ⁶⁴ But among these there was **not a 'man** of them-whom Moses and Aaron the priest numbered, when they numbered 'the_'children_of Israel in the_wilderness_of **Sinai**. ⁶⁶ For J the LORD "had said of them, " They °shall_surely 'die in the wilderness." And there was not **left** a 'man of them, **save** Caleb the_son_of Jephunneh, and Joshua the_son_of Nun.

1. Ch. 26. 33. aaavi. Josh. 17. 8, 4. **27** THEN *came **the daughters of Zelophehad**, the_son_ of Hephher, the_son_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, of the_families_of Manasseh the_son_of Joseph : and these are the_names_of his daughters ; Mahlah, Noah, and Hoglah, and Milcah, and Tirzah.

² Ana they *stood before Moses, and before Eleazar the priest, e. te. אֶת־מֹשֶׁה אֶת־עֲלֵאזָרִיִּן and before the princes and all the congregation, by the_s door_of e. entrance. the_tetabernacle_of the congregation, °saying, s " Our father died te. tent, dhel. in the wilderness, and he was not in the company of "them_that

³ gathered_themselves_together against 'the LORD in the_company_ a. Jehovah. of Borah ; but died in his_own sin, and had no sons. ⁴ Why should the_name_of our father be done_away from among his family, because he hath no son ? 'Give unto us *therefore* a possession among the_brethren_of our father."

⁵ Ea. 18. 15, 19. ⁶ And Moses *brought their 'cause before ³. the LORD. J. Jehovah.

⁶ And J the LORD *spake unto Moses, °saying, ⁷ " The_daughters_of Zelophehad. J-speak right : thou °shalt_surely 'give them a possession-of an inheritance among their father's brethren; and thou *shalt_cause "the_inheritance-of their father to_pass unto

them.

⁸ "And thou "shalt_speak unto the_'children_of Israel, saying, If B. bow. a iman 'die, and have no son, then ye *shall_cause his 'inheritance 1. Heb. to_pass unto his daughter. ⁹ And if he have no daughter, then ye *shallgive his 'inheritance unto his brethren. ¹⁰ And if he have no brethren, then ye *shallgive his 'inheritance unto his father's brethren. ¹¹ And if his father have no brethren, then ye *shall_give his 'inheritance unto his kinsman that is_next to him of his family, and he *shall_possess it : and it *shall_be unto the_'children_of Israel a statute_of judgment, LB as Jae LORD COM- ac. according as mandated 'Moses."

ac. fl. -10Nz
roT.
12. IIDEx. 3. 23-28 ; 32. 98-52 ; 84. 1-6.

¹² And .⁷ the LORD *said unto **Moses**, "'Get-thee-up into 'this

B.C. 1452. a. CrW7,1	mount xAbarim, and 'see 'the land which I •thave_given unto a. ¹¹ a, bahrim	
14. Ch. 20. 12, 24. m. .op st. riZ"V4 me. nrIP'T Mat. 9. 36-	the Bchildren_of Israel. ¹³ And •when_thou_hast seen it, thou also ^{sa} ges or •shalt_be_gathered unto thy people, at as Aaron thy brother was_ The regions- gathered. ¹⁴ For ye rebelled_against my "commandment in the_ ae.seeoorddiag as. desert_of Zin, in the_dstrife_of the congregation, to sanctify me m. month. ¹⁹ AND Moses *spake unto "the LORD °saying. " 'Letthe strife at the water before their eyes; that is the water_of the Meribah stiasatt Radesn in the_wilderness_of Zin. me. M5ribah,	
38. i. rhki	LORD, the °Grod_of the spirits_of all flesh, set a 'man over the J. c. Jehovah congregation, ¹⁷ which "may_go_out before them, and which may Elohim. _go_in before them, and which "may_lead_them_out, and which i. Heb. ish. may_bring_them_in; that the_congregation_of J the LORD 'be not as 'sheep which have no shepherd."	
18. Dent. 31. 7, 8; 34. 9. vOnrN	¹⁸ And the LORD *said unto Moses, "'Take thee j" Joshua the J. son_of Nun, a 'man in whom is the Spirit, and •lay thine 'hand Jehovah's upon him; ¹⁹ and •set him before Eleazar the priest, and before Salvation. all the congregation ; and 'give him a charge in their sight. i. ish. ²⁸ And thou •shalt_put some_of thine honour upon him, that all the_congregation_of the' children_of Israel 'may_be_obedient. s. sons.	
21. Ex. 28. 30. U C"11Y1 m. rp	³¹ And he shall_stand before Eleazar the priest, who •shall_ask counsel for him after the_judgment_of "LEI:Trim before "the LORD : at his mword 'shall_they_go_out, and at his mword they 'shall come_in, both be, and all the_Bchildren_of Israel with him, even all the congregation."	u. •Iirim, The lights. m. month.
as. 1V119	² And Moses *did Bras "the LORD commanded butt : and he *took Joshua, and *set him before Eleazar the priest, and before all the congregation : ²³ and he *laid his 'hands upon him, and *gave him a charge, 'was "the LORD ap commanded by the_hand_of Moses. ae. according as Jehovah.	
23. Dent. 8. 28; 31. 7, 8. sp.		sp. spake.
J. יהוה ap. אֶת־קָרְבָּנִי f. לֶחֶמִי r. לֶאֱשֵׁי גֵיט יְהוָה b. לְהַקְרִיב 3. Ex 29. 88 42. 1. Pe CP+I3 a. r*I.r p. rtzmi be. CIP,ntn 1+3 g. ni1740	28 AND J"Command ¹⁰³ dtr#2 Israel and say unto Mos them, my ^a p 'offering, and my 'bread for my sacrifices_made_by _fire, for a rsweet savour_unto_me, Fshall-ye_observe to holler unto me in their due_season. ³ "And thou •shalt_say unto them, This is the offering-made- by_fire which ye Pshall_b offer unto "the LORD; twoilambs of the first year Pe without_spot day by day, for a continual a burnt offering. ⁴ "The one 'lamb "shalt_thou_P offer in the morning , and the other 'lamb shalt thou Parer beat "even ; ⁶ and a tenth_part_of an xephah of flour for a gmeat offering, mingled with the_fourth_ part_of an 'chin of beaten oil. ⁶ "It is a continual a burnt offering, "which was_ordained in mount Sinai for a rsweet savour, a sacrifice_made_by_fire unto " the LORD. ⁷ " And the ' drink offering thereof shall be the fourth_part_of an 'chin for the one "lamb : in the holy place •shalt_thon_cause the dstrong wine to be_poured unto "the LORD for a 'drink-offer- ing. ⁸ "And the other ² lamb 'shalt_thou_P offer beat " even : as the- g meat offering_of the morning, and as the drink offering thereof, thou "shalt_P offer it, a sacrifice_made_by_fire_of a rsweet savour unto "the LORD. ⁹ " And on the sabbath day two lambs of the first year Pe without_spot, and two tenth_deals_of flour for a gmeat offering, mingled with roil, and the drink offering thereof : ¹⁰ this is the_ Sburnt offering_of every sabbath, "beside the continual a burnt_ offering, and his 'drink offering.	J. Jehovah. s. sons. ap. approach_ offering. f. food. r. savour-of my rest. b. bring_near. 1. lambs, k5bahsim. pe. or perfect. a. ascending offering, Heb. holab, from hahlah, to ascend. p. prepare, Heb. haseh, from hahsah, to make, to do. be. between the two-evenings. g. gift offering, Heb. min- khah, from mahnakh, to give. or savour- of rest. 1. libation. et. strong-wine sheecahr.
70. 'Sze' Ezé. '46. 4, 5. u.		a. ascending- offering. U. upon. 207

<p>Bc. 1452. 11-15. See Eze. 46. 6, 7. Pa- OVPF¹</p>	<p>"And in the beginnings of your months ye 'shall boffer a aburnt offering unto J the LORD; two young bullocks, and one ram, seven lambs of the first year Pewithout spot : ¹² and three tenth_deals of flour for a gmeat offering, mingled with 'oil, for zone "bullock ; and two tenth_deals of flour for a g meat offering , mingled with oil, for "one "ram ; ¹³ and a several tenth_deal of flour mingled with 'oil for a gmeat offering unto zone "lamb ; fur a aburnt offering of a rsweet savour, a sacrifice_made_by_fire unto the LORD.</p>	<p>b. bring-near. a. ascending-offering. pe. or perfect, Heb. from tab. mam, complete. g. gift offering. r. or savour-of rest.</p>
<p>inDPC1) w.</p>	<p>¹⁴"And their udrink_offerings "shall be half an "hin of wwine unto a 'bullock, and the third_part of an "hin unto a "ram, and a fourth_part of an "hin unto a "lamb : this is the aburnt offering of every month throughout the months_of the year. ¹⁵ And one kid of the goats for a sin offering unto J the LORD 'shall be. Poffer, ubeside the continual °burnt-offering, and his 'drink offering.</p>	<p>li. libations, or pouring out. w. wine, yahyin.</p>
<p>16-25. DEK. xii. LEV. 23. 5-8. DRUT. 16. 1-8. Eze. 45. 21-25. e.</p>	<p>¹⁶"And in the fourteenth day of the first 'month is the pass-over of J the LORD. ¹⁷ And in the fifteenth day of 'this "month is the fe feast : seven days 'shall uunleavened_bread be eaten. ¹⁸ " In the first "day shall be an holy convocation ; ye "shall do 2r1 no manner-of servile work therein : ¹⁹ but ye •shall boffer a sacrifice_made_by_fire for a °burnt-offering unto Jthe LORD; two young bullocks, and one ram, and seven lambs of the first year: they "shall be unto you Pewithout blemish ³⁰ and their gmeat offering shall be of flour mingled with "oil : three tenth_deals 'shall ye. Poffer for a "bullock, and two tenth_deals for a 'ram ; ⁹¹ a several tenth-deal 'shalt thou-P offer for every lamb, throughout the seven "lambs : ² and one goat for a sin offering, to make_an atonement for you. ²³ Ye rshall P offer 'these bebeside the burnt-offering in the morning, which is for a 'continual ° burnt offering. ²⁴ "After this_manner ye 'shall Poffer daily, throughout the seven days, the-fmeat of the sacrifice_made_by_fire of a rsweet savour unto J the LORD : it 'shall be P offered "beside the continual aburnt offering, and his 'drink offering. ²⁵ And on the seventh day ye "shallHave an holy convocation ; ye 'shall do no servile work.</p>	<p>fe. festival. b. bring-near. a. an ascending offering, Heb. bolab. g. gift offering. P. prepare. be. beside, mill*Thad. f food, Heb. lekhem. p. prepared. u. upon.</p>
<p>26-31. LEV. 23. 9-21. DEUT. 16. 9-12. Acts 2. 1. i. trei.42,r3</p>	<p>²⁶ Also in the day of the fi firstfruits, when ye °bring a new gmeat offering unto the LORD, after your weeks be out, ye ishall have an holy convocation; ye "shall do no servile work : ²⁷ but ye •shallb offer the °burnt offering for a rsweet savour unto Jthe LORD; two young bullocks, one ram, seven lambs of the first year ; ⁹⁸ and their gmeat offering of flour mingled with "oil, three tenth_deals unto "one "bullock, two tenth_deals unto "one "ram, ²⁹ a several tenth_deal unto "one 'lamb, throughout the seven 'lambs ; ³⁰ and one kid of the goats, to make_an atonement for you. ³¹ Ye 'shall Poffer them bebeside the continual aburnt offering, and his gmeat offering, (they "shall be unto you Pe without blemish) and their "drink offerings.</p>	<p>8. firstfruits, biccurn. g. gift offering. J. Jehovah.</p>
<p>1-6. LEV. 23. 23-25. P. DriVRI a n5y r. 11113tr6 r4rt bX9P1 Re OP'PR 208</p>	<p>29 "AND in the seventh "month, on the first day of the month, ye "shall have an holy convocation ; ye "shallDo no servile work : it is a day-of blowing the trumpets unto you. ² "And ye •shall Poffer a aburnt offering for a rsweet savour unto J the LORD ; one young bullock, one ram, and seven lambs of the first year Pewithout blemish: ³ and their gmeat offering shall be of flour mingled with 'oil, three tenth_deals for a "bullock, and</p>	<p>p. prepare. a. an ascending offering. r. or savour-of rest. J. Jehovah. g. gift offering. pe. or perfect.</p>

<p>BC. 1452.</p> <p>o. Dtpf, Th 1390E¹)</p>	<p>two tenth_deals for a "ram, ⁴ and one tenth_deal for 'one "lamb, throughout <i>the</i> seven 'lambs : ⁵ and one kid_of <i>the</i> goats for a sin_offering, to make_an atonement for you : ⁶ beside the aburnt_offering of the month, and his gmeat_offering, and the daily aburnt_offering, and his gmeat_offering, and their lidrink_offerings, according unto their °manner, for a 'sweet savour, a sacrifice-made_by_fire unto <i>Jthe</i> LORD.</p>	<p>li. libations. o. ordinance. J. Jehovah.</p>
<p>7-11. IIIxv. xvi.; 23. 26- 32 b. 131:1;11711</p>	<p>⁷ "And ye "shall_have on 'the tenth day of 'this 'seventh ' month an holy convocation; and ye 'shall-afflict your souls : ye "shall not do any work <i>therein</i> : ⁸ but ye -shall _b offer a 'burnt_offering unto <i>Jthe</i> LORD for a 'sweet savour; one young bullock, one ram, and seven lambs of_the_first year; they "shalLbe unto you pewithout blemish.</p> <p>⁹ "And their gmeat-offering <i>shall be of</i> flour mingled with 'oil, three tenth_deals to a 'bullock, and two tenth_deals to "one "ram, io a several tenth_deal for "one "lamb, throughout <i>the</i> seven " lambs: ¹¹ one kid_of <i>the</i>, goats for a sin_offering; beside the sin_offering of "atonement, and the continual aburnt_offering, and the gmeat_offering of_it, and their udrink_offerings.</p> <p>"And on <i>the</i> fifteenth day of the seventh "month, ye 'shall have an holy convocation ; ye "shall_do no servile work, and ye shall_keep a f feast unto a <i>the</i> LORD seven days : ¹⁸ and ye -shall boffer a aburnt_offering, a sacrifice-made-by-fire-of a 'sweet savour young unto <i>the</i> LORD; thirteen young bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year; they "shall_be P without_ blemish : ¹⁴ and their gmeat_offering <i>shall be of</i> flour mingled with 'oil, three tenth_deals unto 'every bullock of <i>the</i> thirteen bullocks, two tenth_deals to 'each ram of the-two 'rams, ¹⁶ and a several tenth_deal to 'each lamb of <i>the</i> fourteen lambs : ¹⁶ and one kid_of <i>the</i> goats for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, his gmeat_offering, and his 'drink-offering.</p> <p>¹⁷ "And on the second 'day ye <i>shall offer</i> twelve young bullocks, two rams, fourteen lambs of_the_first year Pewithout spot : ¹⁸ and their gmeat_offering and their drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the °manner : ¹⁹ and one kid_of <i>the</i> goats for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and the-g meat-offering thereof, and their lidrink_offerings.</p> <p>²⁰ " And on the third "day eleven bullocks, two rams, fourteen lambs of_the_first year Pe without blemish; ²¹ and their gmeat_offering and their "drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the °manner : as and one goat for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and his gmeat_offering, and his ldrink_offering.</p> <p>²⁸ "And on the fourth 'day ten bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year Pewithout blemish : " their gmeat_offering and their l drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the °manner : ²⁵ and one kid_of <i>the</i> goats for a sin_offering ; beside the continual aburnt_offering, his gmeat_offering, and his 'drink_offering.</p> <p>²⁶ " And on the fifth 'day nine bullocks, two rams, and fourteen lambs of_the_first year Pewithout-spot: ²⁷ and their gmeat_offering and their "drink_offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the °manner : ²⁸ and one goat for a sin_offering; beside the continual aburnt_offering, and his gmeat_offering, and his 'drink_offering.</p> <p>²⁹ "And on the sixth 'day eight bullocks, two rams, and</p>	<p>b. bring_near. f. or festival. 1. libation.</p>
<p>28. 83-86. DEBT. 16. 13- 15. EBB. 45. 25.</p> <p>f.)1)</p>		
<p>L 11;0)1</p>		

B.C. 1452.	fourteen lambs of the first year ^P without blemish : ³⁰ and their gmeat offering and their "drink offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : ³¹ and one goat for a sin offering; beside the continual aburnt offering, his gmeat offering, and his 'drink offering.	
.....	³² "And on the seventh "day seven bullocks , two rams, and fourteen lambs of the first year without blemish : ³³ and their gmeat offering and their "drink offerings for the bullocks, for the rams, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : " and one goat for a sin offering; beside the continual aburnt offering, his gmeat offering, and his 'drink offering.	
35. Lev. 23. 36. a. 11/v	³⁵ On the eighth day ye "shall have a dsolemn assembly ; ye "shall do no servile work therein : ³⁶ but ye •shall-h offer a aburnt offering, a sacrifice made by fire of a rsweet savour unto "the LORD : one bullock, one ram, seven lambs of the first year without blemish : ³⁷ their gmeat offering and their "drink offerings for the bullock, for the ram, and for the lambs, <i>shall be</i> according to their number, after the manner : ³⁸ and one goat for a sin offering; beside the continual * blunt-offering, and his gmeat offering, and his 'drink offering.	d. or day of restraint, hatsereth, from hatsar, to shut-up.
a.s. ti; +114td;	³⁹ "These things ye "shall do unto Jthe LORD in your asset feasts , beside your vows, and your freewill offerings, for your "burnt-offerings, and for your g meat-offerings, and for your hdrink offerings, and for your peace offerings."	a. a. appointed-seasons.
.....	⁴⁰ And Moses *told the schildren of Israel according to all that the LORD commanded 'Moses.	a. sods.
1, 2. Mat. 5. 83-37. z. n,lnl, 1 eni P. - Lr	30 AND Moses *spice unto the heads of the tribes concerning the s children of Israel, °saying, " This is the thing which a: the LORD hath commanded. ² If a 'man "vow a vow unto Jthe LORD, or •swear, an oath to bind his soul with a bond; he shall not Pbreak his word, he "shall do according to all "that proceedeth out of his mouth.	a. sou. I. Jehovah. i. Heb. p. profane.
	³ "If a woman also "vow a vow unto Jthe LORD, and •bind herself by a bond, being in her father's house in her youth ; ⁴ and her father •hear her 'vow, and her bond wherewith she hath bound her soul, and her father •shall hold his peace at her : then all her vows •shall stand, and every bond wherewith she loath bound her soul "shall stand.	
	But if her father •disallow bet in the day that he 'heareth ; not any of her vows, or of her bonds wherewith she hath bound her soul shall stand : and Jthe LORD shall forgive her, because her father disallowed her.	
8. Gen. 8. 16.	⁶ "And if she had at all an husband , when she vowed, or uttered ought out of her lips, wherewith she bound her soul; and her husband •heard it, and •held his peace at her in the day that he °heard it : then her vows •shall stand, and her bonds wherewith she bound her soul 'shall stand.	
	⁸ "But if her husband 'disallowed bet on the day that °he heard it; then he •shall make her 'vow which she vowed, and "that-which she uttered with her lips, wherewith she bound her soul, of none effect : and Jae LORD shall forgive her.	
	⁹ "But every vow of a widow , and of her that is divorced, wherewith they 'have bound their souls, shall stand against her. ¹⁰ And if she vowed in her husband's house, or bound her soul by a bond with an oath ; ¹¹ and her husband 'heard it, and •held his peace at her, and disallowed _{be} not : then all her vows 'shall stand, and every bond wherewith she bound her soul shall stand.	
210	¹² "But if her husband hath utterly made them void on the day	

B.C. 1452. he *heard them; then whatsoever proceeded out of her lips concerning her vows, or concerning the bond of her soul, shall not stand : her husband -hath made them void; and Jae LORD shall forgive her.* ¹⁸ Every vow, and every binding oath to afflict the soul, her husband *may establish it, or her husband May make it void.* ¹⁴ But if her husband *altogether hold his peace at her from day to day; then he -establisheth all her 'vows, or all her 'bonds, which are upon her : he -confirmeth them, because he held his peace at her in the day that he 'heard them.* ¹⁹ But if he shall *bany ways make than void after that he chath heard them; then he -shall bear her 'iniquity."*

¹⁶ These are the statutes, which *the LORD commanded 'Moses, between a 'man and his wife, between the father and his daughter, being yet in her youth in her father's house.*

i. kb.

a
2. Ch. 25. 16-
18.
At. rom □17
m. triP
to. -npor

31 AND *the LORD *spake unto Moses, 'saying, 'Avenge sbthe-schildren of Israel of the -Midian-* Tiel;4;Z
ites : afterward shalt thou begathered unto thy people. At. the ven-
gence of
s. son

⁸ And Moses **spake unto the people, saying, "'Arm some-of 112 yourselves unto the war, and *let them go against m the* the ven-
ites, .thand *avenge the LORD of Midian.* ⁴ Of every tribe a thou- the ven-
sand, throughout all the-tribes-of Israel, 'shall ye-send to the J; 112 va
war'. against :

⁶ So there **were-delivered out-of the thousands of Israel, a thousand of every 'tribe, twelve thousand armed for war.*

6. Ch. 10. 9.

⁶ And Moses **sent them to the war, a thousand of every 'tribe, them and 'Phinehas the son of Eleazar the priest to the war, with the holy*
v. t?4
ac. .10k1Z
°instruments, and the trumpets to blow in his hand. v. vessels.

8. Josh. 13. 21.

⁷ And they **warred against the -Midianites, "as Jae LORD ac. according*
commanded "Moses ; and they **slew all the males.* ⁸ And they as Jehovah.
slew 'the kings of Midian, beside the rest of them that were
slain; namely, 'Evi, and "Rekem, and "Zur, and "Hur, and '
Reba, five kings of Midian "Balaam also the son of Beor
they slew with the sword.

⁹ And the-5 children of Israel **took all "the-women of Midian 8. eons.*
captives, and their "little-ones, and took the spoil of all their cattle,
and "all their flocks, and 'all their goods. ¹⁰ And they
b. atlp b burnt 'all their cities wherein they dwelt, and "all their goodly_ b. burntatp.
castles, with 'fire. ¹¹ And they **took wall the spoil, and "all the*
a. triN prey, both of 'amen and of 'beasts. ¹⁸ And they **brought the a.Heb.andahm.*
captives, and the prey, and the spoil, unto Moses, and Eleazar
the priest, and unto the congregation of the 'children of
unto the camp at the plains of Moab, which are by Jordan near
Jericho.

¹³ And Moses, and Eleazar the priest, and all the princes of the
congregation, **went forth to meet them without the camp.* ¹⁴ And **Moses**
***was wroth** with the officers of the host, *with the captains over 'thousands,*
and captains over 'hundreds, "which came from the h

h. Ltqr

l'm

15. See Deut.

20. 14.

1 Sam. 15. 8.

f.

16. Ch. 25. 2.

m

19. Ch. 5. 2.

19. 11-20.

¹⁵ And Moses said unto them, ""Have ye saved all the 'women f. females.
alive ? ¹⁶ Behold, these caused the 'children of Israel, through & sons.

the counsel of Balaam, to commit trespass against J the LORD in r. Jehovah.

the matter of Peor, and there **was a 'plague among the congregation of T*

the LORD. ¹⁷ Now therefore -kill every male among

the little ones, and -kill every woman i that-hath-known iman by i. ish.

lying with la him ¹⁸ But all the women 'children, that 'have not m. a male.

known a Inman by lying with him, 'keep-alive for yourselves.

¹⁹ And 'do ge abide without the camp seven days : whosoever
ihath killed any person, and whosoever Jhath touched any slain,

B.C. 1452.	purify <i>both</i> gouselbto and your captives on the third 'day, and on the seventh 'day. ²⁰ And 'purify all your raiment, and all that is made_of skins, and all work_of goats' <i>hair</i> , and all things_made_of wood."	
23. Ca. xis.	²¹ And Eleazar the priest *said unto theie men_of 'war 'which went to the battle, "This is the-atordinance_of the law which the LORD commanded 'Moses; ²² only the gold, and the silver, the brass, the iron the tin, and the lead, ²³ every thing that may-abide the fire, ye "shall_make_it_go-through the fire , and it *shalLbe-clean : nevertheless it "shall_be_ptuified with the water_of separation : and all that "abideth not the fire ye 'shall_make_go-through the water. ²⁴ And ye •shall_wash your clothes on the seventh 'day, and ye •shalLbe-clean, and afterward ye "shall_come into the camp."	a. <i>Heb.</i> anah-shim. st. statute.
h.	²⁵ And "the LORD *spake unto Moses, °saying, ²⁶ " •Take "the- sum of the prey that was_taken, <i>both</i> of "man and of 'beast, thou, and Eleazar the priest, and the_chief fathers_of the congregation : ²⁷ and 'divide the prey into two parts ; between them that_took the war upon them, "who went_out to xhbattle, and between all the congregation : ²⁸ and 'levy a tribute unto " the LORD of the_emen of "war "which went_out to nbattle : one soul of five 'hundred, <i>both</i> of the "persons, and of the °beeves, and of the asses, and of the sheep : ²⁹ 'take it of their half, and give it unto Eleazar the priest, for an heave_offering_of "the LORD. ³⁰ And of the_tchildren-of Israel's half , thou shalt-take one portion of 'fifty, of the persons, of the °beeves, of the asses, and of the flocks, of all manner_of beasts, and •give them unto the Levites , "which_keep the_charge_of the_tabernacle_of the LORD."	a. <i>Heb.</i> andalun. h. to the host, tsahbah. <i>Heb.</i> anah-shim. O. oxen.
p.	³¹ And Moses and Eleazar the priest *did 'was "the LORD commanded 'Moses.	ac. according as Jehovah.
u.	³² And the booty , being the_rest_of the prey which the Pmen of xhwar had caught, *was six hundred thousand and seventy thousand and five thousand sheep, n and threescore and twelve thousand °beeves, " and threescore and one thousand asses, n and thirty and two thousand 'persons in all, of 'women that had not known *imam by lying with him.	p. people-of the host. S. souls. m. a male.
h.	³³ And the half, <i>which was</i> the_portion_of xithem_that went_out to x ⁸ war, was in At number three hundred thousand and seven and thirty thousand and five hundred sheep.	h. in the host. 4. the-numberof the sheep. J. Jehovah's.
sa. talk ⁴	" And "the LORD'S tribute of the sheep *was six hundred and threescore and fifteen. ³⁴ And the °beeves <i>were</i> thirty and six thousand; of which "the LORD'S tribute <i>was</i> threescore and twelve. ³⁵ And the asses <i>were</i> thirty thousand and five hundred ; of which "the LORD'S tribute <i>was</i> threescore and one. ³⁶ And the "persons <i>were</i> sixteen thousand; of which ae LORD'S tribute <i>was</i> thirty and two 'persons. ³⁷ And Moses *gave the tribute, <i>which was</i> the LORD'S heave_offering, unto Eleazar the priest, atas "the LORD commanded 'Moses.	s.a. souls-of men (ah-dahm). s. souls. ac. according as Jehovah.
	" And of the_'children_of Israel's half which Moses divided from the amen 'that warred, ³⁸ (now <i>the_half_that pertained unto</i> the congregation *was three hundred thousand and thirty thousand and seven thousand and five hundred sheep, ³⁹ and thirty and six thousand °beeves, " and thirty thousand asses and five hundred, ⁴⁰ and sixteen thousand "persons ;) ⁴¹ even of the_ children_of Israel's half, Moses *took one 'portion of 'fifty, <i>both</i> of "man and of 'beast, and *gave them unto the Levites, kept the_charge_of the_tabernacle_of "the LORD; ⁴² acas "the LORD commanded 'Moses.	s. sons. as. anahshim. a. <i>Heb.</i> andahm. ac. according as Jehovah.

B.C. 1452. ⁴⁸ And the **officers** which *were* over thousands_of the host, the captains_of 'thousands, and captains_of 'hundreds, *came_near unto Moses : ⁴⁹ and they *said unto Moses, " Thy servants "have_ taken 'the_sum_of the2emen_of 'war which *are* under our hcharge, and •lthere **lacketh not one** 'man of us. ⁵⁰ We *have therefore brought an 'oblation for *Jthe* LORD, what 'every-man "hath_ gotten, of vjewels_of gold, chains, and bracelets, rings, earrings, and tablets, to make_an_atonement for our souls before *Jthe* LORD." ⁶¹ And Moses and Eleazar the priest *took the gold of them, even all wrought "jewels. ⁶² And all the_gold_of the hofferer that they ^{hc} offered_up to ^J. the LORD, of the_captains_of 'thousands, and of 'the_captains_of 'hundreds, was sixteen thousand seven hundred and fifty shekels. " (*For* theiemen-of xwar_had_taken spoil, 'every_man for himself.) " And Moses and Eleazar the priest *took the gold of 'the_captains_of 'thousands and of 'hundreds, and *brought it into theietabernacle_of the congregation, for a memorial for the_ ' children-of Israel before ^J the LORD.

anahshim.
hhand
iHeblish.

v. or vessels.

h. heave-offering.
he. heaved-up.

te. tent. Bee
Ex. 30. 16. s.
sons.

32 NOW the_schildren_of **Reuben** and the_'children_of **Gad** had a very great multitude_of cattle : and *when_ they_saw 'the_land_of Jazer, and 'the_land_of Gilead, that, behold, the place *was* a place_for cattle ; ² the_'children_of Gad and the_'children_of Reuben *came and *spake unto Moses, and to Eleazar the priest, and unto the_princes_of the congregation, °saying, ³ " Ataroth, and Dibon, and Jazer, and Nimrah, and Heshbon, and Elealeh, and Shebam, and Nebo, and Beon, ⁴ *even* the country which *the* LORD smote before the_congregation_of Israel, Ais a land_for cattle, and thy servants have cattle : ⁶ wherefore," *said they, " if we "have_found grace in thy sight, ' let 'this nand be_given unto thy servants for a possession, and ' bring us not over ⁸Jordan." ⁶ And **Moses** *said unto the_'children_of Gad and to the_ children_of Reuben, " Shall your brethren go to 'war, and shall ge sit here ? ⁷ And wherefore 'discourage ye "the_heart_of the_ children_of Israel from going_over into the land which *Jthe* LORD " hath_given them ? ⁸ Thus did your fathers, when I °sent them from Kadesh-barnea to see the land. ⁹ For when they *went_ up unto the_valley_of Eshcol, and *saw 'the land, they *discouraged 'the_heart_of the_° children_of Israel, that they should not go into the land which [†] the LORD "had_given them. ¹⁰ And *Jthe* LORD'S anger *was_kindled °the same 'time, and he sware, °saying, ¹¹ Surely none_of the te men "that came_up out_of Egypt, from twenty years old and upward, shall_see the land which I aware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob ; because they •'have not wholly followed me : ¹² save Caleb the_son_of Jephunneh the Kenezite, and Joshua the_son_of Nun : for they •'have wholly followed *Jthe* LORD.' ¹³ And *Jthe* LORD'S anger *was_kindled against Israel, and he *made_them_wander in the wilderness forty years, until all the generation, that had_done 'evil in the_sight_ of *Jthe* LORD, was_consumed. ¹⁴ And, behold, ye "are_risen_up in your fathers' stead, an increase-of sinful 'e men, to augment yet the_fierce anger_of .¹ the LORD toward Israel. ¹⁵ For if ye 'turn_ away from after him, he will yet again leave them in the_wilder- ness ; and ye •shall_destroy all 'this 'people." ¹⁶ And **they** *came_near unto him, and *said, " We will build sheepfolds here for our cattle, and cities for our little_ones : ¹⁷ but we ourselves will_go ready armed before the_'children_of Israel, until we "have_brought them unto their place : and our little_

8: sons or de-
scendants.

J. Jehovah.
Ai. it.

s. 80ES.

J. Jehovah.

o. on that day.
as. Heb. anah-
shim.

NUMBERS XXXII 18.		NUMBERS XXXII. 42.
	B.c. 1452. 18. Josh. 22. 1-4.	
i	eq3	ones •shall dwell in the fenced cities because of the_inhabitants_ of the land. ¹⁸ We will not return unto our houses, until the_ children_of Israel •have-inherited ievery_man his inheritance. i. Heb. ish. ¹⁹ For we will not inherit with them on yonder side 'Jordan, or forward; because our inheritance -'is_fallen to us on this side ' Jordan eastward."
an.	09	²⁰ And Moses *said unto them, "If ye will_do 'this /thing, if ye willgo_armed before <i>Jthe</i> LORD to 'war, ²¹ and •will_go all_of you armed over /Jordan before <i>Jae</i> LORD, until he "hath_di-iven_ out his "enemies from before him, ²² and the land •be_subdued before <i>Jthe</i> LORD : then afterward ye shall_return, and • be guilt-less before <i>a the</i> LORD, and before Israel; and 'this 'land shall_be your possession before <i>Jthe</i> LORD. ²³ " But if ye will not do so, behold, ye "have-sinned against <i>the</i> LORD : and be-sure your sin will_find you out. ²⁴ 'Build you cities for your little_ones, and folds for your sheep ; and 'do "that _which hath_proceeded out_of your mouth." ³⁵ And the_ children-of Gad and the_ children_of Reuben *space unto Moses, °saying, "Thy servants will do a'as my -lord " commandeth. ²⁸ Our little_ones, our wives, our flocks, and all our cattle, shall_be there in the_cities_of 'Gilead : ⁹⁷ but thy servants willpass_over, every-man armed for war, before <i>J the</i> LORD to 'battle, as my -lord "saith." " So concerning them Moses commanded "Rleazar the priest, and "Joshua the_son_of Nun, and "the_chief fathers-of the tribes of the_ children_of Israel : ²⁹ And Moses said unto them, ^{5'} If the_ children_of Gad and the_ children_of Reuben willpass with you over /Jordan, every man armed to 'battle, before <i>J the</i> LORD, and the land •shall_be subdued before you ; then ye •shall_give them the_land_of 'Gilead for a possession : " but if they 'will not pass_over with you armed, they •shall-have_ possessions among you in the_land_of Canaan." ^{8'} And the_ children_of Gad and the_ children_of Reuben *answered, saying, " <i>the</i> LORD "hath_said unto thy servants, so will_we_do. ⁸⁸ 4r4 e willpass-over armed before <i>Jthe</i> LORD into the_land_of Canaan, that the-possession-of our inheritance on this-side 'Jordan may <i>be</i> ours."
		s. sons. ae. soocrdingas.
	</	

B.C. 1452.

m.

33 THESE *are* the journeys of the *schildren* of Israel, ^{s-} which went forth out of the hand of Egypt with their armies under the hand of Moses and Aaron. ² And Moses **wrote* their goings out according to their journeys by the *mcommand-* ^{m*} mouth-of ment of ^mthe LORD : and these *are* their journeys according to Jehovah. their goings-out.

³ And they **departed* from Rameses in the 'first 'month, on *the* fifteenth day of the first "month; on the morrow after the pass-over the *Bchildren* of Israel went-out with an high hand in the sight of all *the* Egyptians.

⁴ For *the* Egyptians buried all *their* firstborn, which ³the LORD had smitten among them : upon their gods also J *the* LORD executed judgments. ⁶ And the *schildren* of Israel **removed* from Rameses, and **pitched* in Succoth.

⁶ And they **departed* from Succoth, and "pitched in Etham, which *is* in the edge of the wilderness.

⁷ And they **removed* from Etham, and **turned again* unto Pi-hahiroth, which *is* before Baal-zephon : and they **pitched* before Migdol.

⁸ And they **departed* from before Pi-hahiroth, and **passed* through the midst of the sea into the wilderness, and **went* three days' journey in the wilderness of Etham, and **pitched* in Marah.

⁹ And they **removed* from Marah, and 'came unto Elim : and in Elim *were* twelve fountains of °water, and threescore and ten palm trees ; and they **pitched* there.

se. RI D12!

¹⁰ And they **removed* from Elim, and **encamped* by the ^{Be} Red se, ^{Sea-of} reeds.

¹¹ And they **removed* from the-Belted sea, and **encamped* in the wilderness of Sin.

¹² And they **took* their journey out of the wilderness of Sin, and **encamped* in Dophkah.

¹⁸ And they **departed* from Dophkah, and **encamped* in Alush.

¹⁴ And they **removed* from Alush, and **encamped* at Rephidira, where was no 'water for the people to drink.

¹⁵ And they **departed* from Rephidim, and **pitched* in the wilderness of Sinai

¹⁶ And they **removed* from the-desert-of Sinai, and **pitched* at Kibroth-hattaavah.

¹⁷ And they **departed* from Kibroth-hattaavah, and **encamped* at Hazeroth.

¹⁸ And they **departed* from Hazeroth, and **pitched* in Rithmah.

¹⁹ And they **departed* from Rithmah, and **pitched* at Rimmon-parez.

²⁰ And they **departed* from Rimmon-parez, and **pitched* in Libnah.

²¹ And they **removed* from Libnah, and **pitched* at Rissah.

²² And they "journeyed from Rissah, and **pitched* in Kehe-lathah.

²³ And they **went* from Kehelathah, and **pitched* in mount Shapher.

²⁴ And they **removed* from mount Shapher, and **encamped* in Haradah.

²⁵ And they **removed* from Haradah, and **pitched* in Makheloth.

²⁶ And they **removed* from Makheloth, and "encamped at

Tahath.

²⁷ And they **departed* from Tahath, and **pitched* at Tarah.

²⁸ And they **removed* from Tarah, and **pitched* in Mithcah.

B.C. 1452

²⁹ And they *went from Mithcah, and "pitched in Hashmonah.

³⁰ And they *departed. from Hashmonah, and *encamped at Moseroth.

³¹ And they *departed from Moseroth, and "pitched in Bene-jaakan.

³² And they *removed from Bene-jaakan, and *encamped at Hor-hagidgad.

³³ And they *went from Hor-hagidgad, and "pitched in Jotbathah.

" And they *removed from Jotbathah, and *encamped at Ebronah.

³⁵ And they *departed from Ebronah, and **encamped at Ezion-gaber.

³⁶ And they *removed from Ezion-gaber, and *pitched in the_wilderness_of Zin, which is Kadesh.

³⁷ And they *removed from Kadesh, and *pitched in 'mount Hor, in the edge_of the land_of Edom. ³⁸ And Aaron the priest *went_up into 'mount Hor at the_mcommandment_of the Lord, and *died there, in the fortieth year after the_schildren_of Israel were_come_out of the land_of Egypt, in the first_day of the fifth " month. ³⁹ And Aaron was an hundred and twenty and three years old when he died in 'mount Hor. ⁴⁰ And king Arad the Canaanite, which dwelt in the south in the_land_of Canaan *heard of the_coming_of the-"children_of Israel.

⁴¹ And they *departed from 'mount Hor, and *pitched in Zalmonah.

⁴² And they *departed from Zalmonah, and pitched in Punon.

⁴³ And they *departed from Punon, and *pitched in Oboth.

" And they "departed from Oboth, and *pitched in Ije-abarim, in the_border_of Moab.

⁴⁵ And they *departed from Lin, and *pitched in Dibon-gad.

⁴⁶ And they *removed from Dibon-gad, and *encamped in Almon-diblathaim.

⁴⁷ And they *removed from Almon-diblathaim, and *pitched in the_mountains_of "Abarim, before Nebo.

" And they *departed from the_mountains_of "Abarim, and *pitched in the_plains_of Moab by Jordan near Jericho. ⁴⁸ And they *pitched by 'Jordan, from Beth-xjesimoth even unto Abel-shittim in the_plains_of Moab.

⁴⁹ And 'the LORD *spake unto Moses in the_plains_of Moab by J. Jehovah. Jordan near Jericho, "saying, u " 'Speak unto the_schildren_of8. 80118.

Israel, and 'say unto them, When 're are_passed_over 'Jordan into the_land_of Canaan; ⁵² then ye •shall_drive_out 'all the-inhabitants_of the land from before you, and 'destroy wall their pictures, and 'destroy 'all their molten images, and "quite_pluck_

down all their high_places : b³ and ye •shall_dispossess the_inhabitants_of the land, and •dwell therein : for I "have_given you the land to possess it. " A.ucl. ye 'shall_divide the land by lot for-an-inheritance among your families : and to the more ye ' shall give the more inheritance, and to the fewer ye 'shall give the less inheritance : every man's inheritance shall-be in the_place where his lot "falleth ; according to the_tribes_of your fathers ye 'shall-inherit. ⁵⁶ But if ye will not drive_out "the_inhabitants_of the land from before you ; then it •shall_come_to_pass, that those which ye 'let_remain of them shall be pricks in your eyes, and thorns in your sides, and •shall_vex you in the land wherein ye •dwell. ⁵⁶ Moreover it •shall_come-to_pass, that I shall do unto you, as I thought to do unto them."

55. Josh. 23.
13. Ps. 106.
34-36.

BC. 1452. 1-
5. Josh. 15.
1-4. See
Eze. 47. 13,
14, 19.

b. V+1;17

bo. ;1;

6. Josh. 15: 12.
See Eze. 47.
20.

7-9. Josh. 15: 5-11. See
Eze. 47. 15-
17.

10-12. Josh.
15. 5. See
Eze. 47. 18.

sh 9G9

...13-15. Josh.
14. 1-5.

34 AND J *the* LORD *spake unto Moses, °saying,
2 "Command the schildren of Israel, and 'say unto
them, When ye -"come into the land of Canaan; (this *is* the land
that shall fall unto you for an inheritance, *even* the land of
Canaan with the *b* coasts thereof :) 3 then your south be quarter
°shall be from the wilderness of Zin along by the *bs*coast of
Edom, and your south border °shall be the *outmost* coast of the
salt sea eastward.

4 And your 'border °shall turn from the south to the *ascent*
of Akrabbim, and °pass on to Zin : and the *going forth* thereof
°shall be from *the* south to Kadesh-barnea, and °shall go on to
Hazar-addar, and °pass on to Azmon : 6 and the border 'shall
g fetch a compass from Azmon unto the *river-of* Egypt, and the
goings out of it °shall be at the sea.

6 "And *as for the* **western border**, ye 'shall even have the
great 'sea for a border : this 'shall be your west border.

7 "And this 'shall be your north border : from the great "
sea ye Pshall point out for you 'mount Hor : 8 from "mount Hor
ye 'shall point out your *border* unto the *entrance of* Hamath ;
and the *goings forth of* the border °shall be to Zedad : 9 and the
border °shall go on to Ziphron, and the *goings out of* it *shall
be at Hazar-enan : this "shall be your north border.

to And ye °shall point out your **east border** from Hazar-
enan to Shepham : 11 and the *b* coast °shall go down from She-
pham to "Riblah, on *the* east side of Ain ; and the border 'shall
descend, and °shall reach unto the-"side of the sea of Chin-
nereth eastward : 12 and the border °shall go down to 'Jordan,
and the *goings out of* it °shall be at the salt sea : this "shall be
your land with the *b* coasts thereof round about."

13 And Moses *commanded the-s children-of Israel, *saying, "8. BOWL
This *is* the land *by*ttt ye shall inherit by lot, which -Jae LORD
commanded to give unto *the* **nine** 'tribes, and to *the* **half** 'tribe
: 14 for the *tribe of* the-s children of "**Reuben** according to the
house of their fathers, and the *tribe of* the-s children of "Gad
according to the house of their fathers, "have received *their*
inheritance; and half the *tribe of* **Manasseh** 4have received
their inheritance : 16 **the two** 'tribes and *the* half 'tribe "have_ 217
received their inheritance on this side 'Jordan. *near* Jericho east-
ward, toward the sunrising."

16 AND Jae LORD *spake unto Moses, °saying, 17 "These *are*
the names of the 83 men. which "shall divide 'the **land** unto
you : Eleazar the priest, and Joshua the son of Nun.

18 "And ye "shall take one prince of every tribe, to divide the
land by inheritance.

19 " And the *names of* the °men *are* these : Of the *tribe of*
Judah, Caleb the son of Jephunneh.

20 " And of the *tribe of* the schildren of **Simeon**, Shemuel the
son of Ammihud.

"Of the *tribe of* **Benjamin**, Elidad the- son of Chis-
lon.

29 "And the prince of the *tribe of* the Gchildren of **Dan**,
Bukki, the son of Jogli.

" The prince of the schildren of **Joseph**, for the *tribe of*
the schildren of **Manasseh**, Hanniol the son of Ephod.

24 And the prince of the *tribe of* the children-of **Ephraim**,
Bennie' the son of Shiphtan.

26 And the prince of the *tribe of* the-s children of Zebulun,
Elizaphan the son of Parnach.

J. Jehovah.

8. sons.

b. borders,
Heb. gobn-
loth.
bo. border, gt.
bul.

g. go-round.

sh. Heb. shoul-
der, ketheph.

b. borders.
8. sons.

J. Jehovah.
J. Jehovah.
Heb. anah.
shim.

BC.1452 28 "And the prince of the tribe of the 5children of **Issachar**,
 Paltiel the son of Azzan.
 27 "And the prince of the tribe of the Bchildren of **Asher**,
 Ahihud the son of Shelomi.
 28 "And the prince of the tribe of the schildren of **Naphtali**,
 Pedahel the son of Ammihud."
 28 These are they whom *a* the LORD commanded to divide the
 inheritance unto 'the 5children-of Israel in the land of Canaan.

1451. J. ;tiro 5 AND Jthe LORD *spake unto Moses in the-plains-of Moab J.

2 "Command ^{Jehovah. by Jordan near Jericho. °saying.} the-5children of Israel, that they 'give unto the

s. sons.

Levites of the inheritance of their possession **cities** to dwell
 in; and ye •shall give *also* unto the Levites suburbs for the cities
 round-about them. 3 And the cities •shallthey-have to dwell-
 in; and the suburbs-of them 'shall be for their cattle, and for
 their goods, and for all their beasts. 4 And the suburbs of the
 cities, which ye shallgive unto the Levites, *shall reach* from
 the-wall of the city and outward a thousand cubits
 roundabout. 5 And ye •shall-measure from without the city on '
 the-east side two thousand cubits, and on "the south side
 two thousand cubits, and on "the west side two thousand
 cubits, and on 'the-north side two thousand cubits; and the city
 shall be in the midst: this 'shallbe to them the suburbs of the
 cities.

6:8. liblin747
 41-43; 19. 1-
 13. Joni. xx

6 "And "among the cities which ye "shall give unto the Levites
there shall be 'six **cities for "refuge**, which ye 'shall appoint for
 the manslayer, that ehe-may-flee thither: and to them ye 'shall
 add forty and two cities.

7 "So all the cities which ye 'shall give to the Levites *shall be*
 forty and eight cities: them *shall ye give* with their 'suburbs.

8 And the cities which ye 'shall give *shall be* of the possession of
 the-s children-of Israel: from *them that have* wmany ye 'shall give
 many; but from *them that have* few ye 'shallgive few: 'every_ i. Heb. ish.
 one 'shallgive of his cities unto the Levites according-to his

9 And 'the LORD *spake unto Moses, °saying,

J. Jehovah.

10 "Speak unto the 5 children-of Israel, and •say unto them,
 When **pe'be come over** Jordan into the land of Canaan; 11 then
 ye 'shallappoint you cities to 'be **cities of refuge** for you; that

s. BOW.

■ 14
 • ewnn
 g •50p

the "slayer •may flee thither, J-which mkilleth any person at
 unawares. 12 And they •shallbe unto you 'cities for refuge from
 the giavenger; that 'the samanslayer 'die not, until he °stand
 before the congregation in 'judgment. 13 And of these cities
 which ye 'shall give, six cities 'shall ye have for refuge. 14 Ye '
 shall-give 'three 'cities on this side "Jordan, and "three 'cities
 shall ye give in the land of Canaan, *which* 'shall be cities of
 refuge. 15 "These six "cities 'shall be a refuge, *both* for the
 children of Israel, and for the stranger, and for the sojourner
 among them: that every-one Lthat makilleth any person unawares
 emay flee thither.

el. slayer,
 rotseeakh.
 sm. smiteth a
 soul, mackee
 nephesh.
 g. goel or
 kinsman
 avenger, or
 redeemer.
 Heb. goal,
 from gahal,
 to redeem.
 s. sons.

.....
 m. 14 'And if he •smite him with an instrument of iron, so that
 he *die, be *is a* **mmurderer**: "the mmurderer eshallsurely 'be
 put to death. 17 And if he "smite him with throwing a stone,
 wherewith he 'may die, and he *die, be *is a* 51-"murderer: "the
 mmurderer eshall surely 'be put to death. 18 Or *if* he •smite
 him with an hand weapon of wood, wherewith he 'may die, and
 he *die, be *is a* 51-¹-murderer: "the mmurderer eshall surely 'be
 put to death. 18 The g'revenger of "blood himself 'shall slay

m. murderer,
 or slayer,
 rotseeakh,
 same word.

g. goal or
 kinsman.
 avenger.

Bc. 1451. "the mmurderer: when he °meeteth him, be 'shall_slay him.
²⁰ But if he 'thrust him of hatred, or •hurl at him by laying-of
 wait, that he *die; ²¹ or in enmity •smite him with his hand, that
 he *die : "he-that smote *him* @shall_surely 'be_put_to_death; *for*
 be *is* a mimurderer : the_tirevenger_of 'blood "shall_slay 'the
 mmurderer, when he smeeeth him

• — bom. " " But if he •thrust him suddenly without enmity, or *have* cast
 upon him any thing without laying-of-wait, ²³ or with any stone,
 wherewith a manimay-die, seeing *him* not, and *cast *it* upon him,
 that he *die, and Ahwas not his enemy, neither sought •¹.

nt. rirpn his harm : " then the congregation •shall-judge between "the
 g. ;11 = slayer and the_V-revenger_of 'blood according to "these "judg-
 gr. 5hp inbn ments : ²⁵ and the congregation •shalldeliver the "slayer out_of
 the_hand_of the_tirevenger-of 'blood, and the congregation •shall
 _restore tint to the_city_of his refuge, whither he was-fled : and
 •. ink; he •shallabide in it unto the_death_of the thigh 'priest, eh which
 was _anointed with the holy oil.

sm. limiter; ha-
 mackeh.
 g. god.

gr. the great
 *priest
 h. #e.

²⁸ " But if 'the "slayer shall "at any_time come_without "the
 border_of the_city_of his refuge, whither he 'was-fled; ²⁷ and the
 -revenger-of 'blood •find bum without the _borders_of the_city_
 i5 of his refuge, and the_Vrevenger_of 'blood •kill the "slayer; he
 shall not be-guilty-of blood: ²⁸ because he 'should _have _remained
 in the_city_of his refuge until the_death_of the thigh "priest : but
 after the_death_of the thigh 'priest "the "slayer 'shall_return
 into the_land_of his possession. ²⁹ So these *things* -shall_be for a
 statute-of judgment unto you throughout your generations in all
 your dwellings.

i. is not guilty_of

sm. smiteth a
 soul

" Whoso "mikilleth any_person, "the mmurderer 'shall be_
 put_to_death by the_mouth_of witnesses : but one witness 'shall
 not testify against any 8"person to cause *him* to die. ⁸¹ Moreover
 f. 10 ye 'shall-take no rsatisfaction for the_m.life_of a mmurderer,
 f. 1111:5 301 which *is* fguilt of death : but he ⁶shall be_surely 'put_to_death.

r. ransom,
 Heb. copher,
 from cah-
 phar, to cover.
 so. soul. See
 Ps. 49. 7.
 f. faulty to
 die.

82 "And ye 'shall_take no 'satisfaction for him_ethat_is-fled to
 the_city_of his refuge, that he £should come_again to dwell in
 the land, until the_death_of the priest. ³³ So ye 'shall not pollute
 the land wherein pie *are* : for 'blood it 'defileth the land : and
 the land cannot 'be_cleansed of the blood that •iis_shed therein,
 but by the_blood_of "him_that_shed it. " 'Defile not therefore
 34. Ex. 29. 45,
 46. the land which ge IshalLinhabit, mwheirein : for I Jae
 in. sqin* tzk' LORD 'dwell "among the-5children_of Israel."

in. in the-midst
 -of which.
 J. Jehovah.
 in. in the-midst
 -of.

 8. 80/18.

36 AND the_chief 'fathers of the_families_of the "children_
 of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, of
 the_families_of the_sons_of Joseph, *came near, and *spire before
 Moses, and before the princes, the_chief_fathers_of the..." children_
 of Israel : ² and they *said, "J The LORD commanded my 'lord to
 2. Ch. 26. 55 ;
 27. 1-11. give the land for an inheritance by lot to the." children_of Israel :
 ivy! and my -lord was_oommanded by Jae LORD to give 'the_inherit-
 ance_of Zelophehad our brother unto his daughters.

J. Jehovah.

³ "And if they • be married to any of the_sons_of the_other_
 tribes_of the 8 children_of Israel, then •shall their inheritance be_
 taken from the_inheritance_of our fathers, and •shallbe_put to
 the_inheritance_of the tribe whereunto they "are_received : so "
 shall_it-be_taken from the_lot_of our inheritance. ⁴ And when
 the jubilee of the_'children_of Israel shall be, then •shall tipir
 inheritance be_put unto the_inheritance_of the tribe whereffato
 they 'are_received : so 'shall their inheritance be_taken_away
 from the_inheritance_of the _tribe_of our fathers."

⁵ And Moses "commanded 'the! children_of Israel according to

s. sons.
 219

B.C. 1451. , tn. \$'71/	the-mword_of Jthe LORD , °saying, " The_tribe_of the_sons_of in. Heb. Joseph 'hath_said well. ⁶ This <i>is</i> the thing which <i>the LORD</i> <i>thaovav</i> ' doth command concerning the daughters_of Zelophehad, saying,
b. תהינה לנשים	"Let them bmarry to whom they think best; only to the_family_of b.be wives. the_tribe_of their father 'shall_they_b marry. ⁷ So shall not the_inheritance_of the_schildren_of Israel remove from tribe to tribe :
c. ירדקו Olt	for every_one_of the_schildren_of Israel 'shall bkeep_himself to c. cleave. the_inheritance_of the_tribe_of his fathers. ⁸ And every daugh- ter, 'that_possesseth an inheritance in any tribe_of the... ⁵ children_ of Israel, "shall.be wife unto one of the_family_of the_tribe_of her father, that the_schildren_of Israel Pmay_enjoy 'every_man Heb. ish. the_inheritance_of his fathers. ⁹ Neither 'shall <i>the</i> inheritance remove from <i>one</i> tribe to another tribe ; but 'every-one of the_ tribes_of the_schildren_of Israel "shall-c keep-himself to his_own inheritance."
	° Even as " <i>the LORD</i> commanded 'Moses, so did the_daughters_ z. Jehovah. of Zelophehad : n for Mahlah, Tirzah, and Hoglah, and Micah, and Noah, the_daughters_of Zelophehad, *were married unto their father's_brothers' sons : ¹² and they were married into the_ families_of the_sons_of Manasseh the son of Joseph, and their inheritance *remained in the_tribe_of the_family_of their father.
	Is These <i>are</i> the commandments and the judgments, which <i>the LORD</i> commanded by the_hand_of Moses unto the_schildren_ of Israel in the-plains_of Moab by Jordan <i>near</i> Jericho.

MA FIFTH BOOK OF MOSES, CALLED

b,1311

h DEUTERONOMY I.

h. HaddE-
words.

BC. 1451.

- THESE** be the **words** which **Moses spake** unto all Israel on
 th. 1;114 th this_side 'Jordan **in the wilderness**, in the plain over ^{th, this side,}
 Sl 41D against the anRed sea, between Baran, and Tophel, and Laban, au. Heb. suph.
 and Hazeroth, and Dizahab. ² (There are eleven days' journey
 from Horeb by the way_of mount Seir unto Kadesh-barnea.)
^a And it *came-to_pass in the **fortieth year**, in the eleventh
 month, on the first day of the month, ^{that} Moses spake unto the_
 a. ⁵1\$1'!"; 8 children-of Israel, according unto all that ^{J the} LORD had given s. sons or de-
 nim him in commandment unto them; ⁴ after he had slain 'Sihon the_^{sea, n. d. a. n. b.}
 king of the Amorites, which 'dwelt in Heshbon, and 'Og the_
 king of 'Bashan, which 'dwelt at Astaroth in Edrei :
 ' On ¹¹1 this_side "Jordan, **in the land of Moab, began Moses**
 J. ^{4P 01} ¹¹ to declare 'this Slaw, °saying, ⁶ "J The LORD our 'God spake unto e. Jehovah onr US
 in Horeb, °saying, ' Ye °have_dwelt long enough in 'this Elohim ; ^{our}
 'mount : ⁷ 'turn you, and 'take your journey, and °go to the_ and Triune
 mount_of the Amorites, and unto all the places nigh thereunto, in God, Jehovah
 the plain, in the -hills, and in the vale, and in the south, and by Eloheenn
 the sea side, to the_land_of the Canaanites, and unto 'Lebanon,
 unto the great 'river, the_river Euphrates. ⁸ Behold, I "have_
 set the land before you : °go_in and 'possess the land which
 J the LORD sware unto your fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, 3. Jehovah.
to give unto them and to their seed after them.'
 ° "And I *spake unto you at 'that 'time, saying, 'I "am not "----- "'
 ;to; able to bear you myself_alone : ¹⁰ J the LORD your 'God °thath_ J. Jehovah
 Orrhiii multiplied gou, and, behold, ye are this day as the_stars_of our him, "'
 heaven for multitude. ¹¹ (J The LORD 'God-of your fathers Eloheekem. 'make
 you a thousand times so many more as ye are, and "bless .41.the heavens.
 a. '09 20u, aaas he hath promised you!) ¹² How can I myself-alone 'bear ac.aocordingas.
 13. Comp. Acts your cumberance, and your burden, and your strife ? la "Take you
 6. 2-4* 0,oti wise and dtdi
 and I "will_make them **rulers** overyou <sup>Heb. small-
em</sup>
 1 4 a A n , plural
 14. Comp. Acts ye "answered me, and "said, "The thing which thou nosh.
 °h
 6. 5. "And ast_spoken is good for us to do.'
¹⁵ " **SO** I "took 'the_chief_of your tribes, wise °men, and known,
 and *made them heads over you, captains_over thousands, and
 captains_over hundreds, and captains_over fifties, and captains_
 over tens, and officers among your tribes.
¹⁶ " And I "charged your judges at "that 'time, saying, ' 'Hear
 the causes between your brethren, and 'judge righteously between
 l' every 'man and his brother, and the_stranger_that_is_with him. i. Heb. ;3h.
 n'M ¹⁷ Ye 'shall not respect 'persons in 'judgment ; but ye "shallLhear f. Heb. faces.
 the small as_well as the great ; ye 'shall not be_afraid of the-face
 A LiVi_of 'man ; for the judgment Aiiis "God's : and the cause that 'is Ai. it.
 too_hard for you, 'bring it unto me, and I °wilLhear it.' ¹⁸ And
 I *commanded you at 'that 'time 'all the things which ye 'should_
 do.
¹⁹ "And *when_we_departed from Horeb, we *went_through
 all "that 'great and 'terrible '**wilderness**, which ye saw by the_
 way_of the_mountain_of the Amorites, 'was . T the LORD our 'God ac. according
 commanded us ; and we *came_to Kadesh-barnea. ²⁰ And I "said as Jehovah
 unto you, ' Ye "are come unto the_mountain_of the Amorites, onr Elohim
 out Time

- B.C. 1451. LORD thy 'God •lhath_set the **land** before thee : •go_up and
 •possess it, aces the LORD-God of thy fathers "hath_said unto
 thee ; 'fear not, neither 'be_discouraged.'
- fig.— 22 "And ye *came_near unto me every_one_of you, and *said,
 22. Comp. Num. xiii. ' We will **send Lemen** before us, and they *shall_search_us_out 93. analishim.
 the land, and "bring us word again by 'what way we 'must_go_
 up, and into "what 'cities we shall_come.'
 23 "And the saying *pleased me well : and I *took twelve te men
 of you, one of a 'tribe : 24 and they *turned and *went_up into
 e **the land** 25 and they *searched it out. 26 And they *took of the_fruit_of the land in rap
 their hands, and *brought_it_down unto us, and *brought us word Cluster-of
 again, and *said, 'It is a good land which "the LORD our "God ges.
 things
- 26 "Notwithstanding ye "would not ego_up, but *rebelled_
 in. rilm! 'rn against "theincommandment of "the LORD your °God : 27 and ye m. mouth-of
 op'r. 65 ***murmured** in your tents, and *said, 'Because "the Loan hated, Jehovah, your Elohim.
 us, he •hath_brought-us-forth out_of the_land_of Egypt, to
 deliver us into the_hand_of the Amorites, to destroy us.
 28 Whither shall We to_up ? our brethren 'have-discouraged our '
 heart, saying, The -people is greater and taller than we ; the
 cities are great and walled-up to "heaven; and moreover we mh. the heavens. "
 have-seen the_sons_of the Anakims there.' -----...
 29 " Then I *said unto you, "**Dread not**, neither 'be_afraid of
 them. 20 "The LORD your 'God "which goeth before you, be shall
 fight for you, according_to all that he did for you in Egypt
 before your eyes ; 31 and in the wilderness, where thou "hast_seen
 eht\$ how that "the LORD thy • God bare thee, aces a 'man 'doth_bear ac. according as.
 his 'son, in all the way that ye went, until ye came into 'this i. Heb. ish. "
 place.'
- in. rilro3 32 " Yet in 'this "thing ye **did not 'believe Afix** "the LORD your .in. in Jehovah
 'God, 33 "who went in the way before you, to search you out a your Elohim.
 place to pitch your_tents in, in 'fire by_night, to shew you by
 what way ye 'should_go, and in a cloud by-day.
14. 20-85. 36 "And "the LORD *heard the_voice_of your words, and *was_
 14. 20-85. wroth, and *aware, °saying, 36 ' Surely there shall not one of
 "these x'emen of 'this 'evil 'generation see that 'good 'land, which m.
 anahshim. I aware to give unto your fathers, " save **Caleb**
 the_son_of Jephunneh ; be shall_see it, and to him will_I_give the land
 that
 he "hath_trodden upon, and to his 8 children, because he "hath_ a.MIL.
 wholly followed "the LORD'
- 37 "Also "the LORD was_angry with me for your sakes,
 °saying, ' Mbent also shalt not go_in thither. 38 But **Joshua**
 the_son_of Nun, 'which standeth before thee, be shall go_in
 thither :
 •encourage bins : for be shall_cause 'Israel to_inherit it. 32 More-
 over your little_ones, which ye said 'should_be a prey, and your •
 children, which in that day had no knowledge between good and evil,
 tbe\$ shall go_in thither, and unto them will_I_give it, and r. Red sea
 they shall possess it. " But as for got\$, 'turn you, and 'take- your or Sea-of
 journey into the wilderness by the the2Red sea.' or extremity.
 r. 41-46 Num. 14:45 41 "Then ye *answered and said unto me, ' We "have sinned
 against "the LORD, **We will go_up** and 'fight, according_to all that "the
 LORD our °God commanded us' And *when ye had_girded_ on i
 every-man his "weapons_of war, ye *were_ready to go_up into the hill.
 42 And "the LORD *said unto me, ' •Say unto them, 'Go not up,
 neither 'fight ; for I am not among you ; lest ye 'be_ smitten
 before your enemies' " So I *spake unto you ; and ye would not hear,
 but *rebelled_against "the_mcommandment_of m. mouthof Jehovah.

h. 17,1 the Amorites, "which dwelt in 'that xh^{mountain} tⁱ, *came-out against you, h. hill.
and *chased you, ^{ac} as "bees 'do, and *destroyed you in Seir, *even*
unto Hormah. ⁴⁵ And ye *returned and *wept before "the LORD ;
but "the LORD would not hearken to your voice, nor give_ ear unto
you⁴⁶ cr So ye *abode in Kadesh many days, according-unto the
days that ye abode *there*.

1-3. Num. 14. U. "THEN we *turned, and *took_our_journey into the wilder-

ae.251:1. "VII. (" J n^{ess} by the way of the Red sea, seas J the LORD spake unto ac. according
nin, mē : and we compassed mount Seir many days. as Je. p^ovan

w r MI 2 "And J the LORD *spake unto me, °saying, 3 ' Ye ⁶¹have_gcom- g. gone-roned.

passed 'this 'mountain long enough : 'turn you northward. 4 And 'command
thou the people, saying, Mt are Lto_pass-through the_ b. border,
b. 5114 b coast_of your brethren the_ ° children-of Esau, "which dwell in s. H e., 'g. d^{ad} °
* Ite r "4 Seir ; and they *shall be afraid of you : 'take ye good heed unto_ benee, from s. eo °s, H ° ch.
yourselves therefore : 6 'meddle not with them ; for I will not give d^{ash} m^o. Trio iv you of
their land, eno, not so much as a foot breadth ; because I treading-of W⁹ P 4 have-given '
mount Seir unto Esau for a possession. 3 Ye 'shall the-sole-of
buy meat of them for xa money, that ye •may_eat • and ye 'shall si. the foot. Heb. silver,
si. rp.p also buy water of them for "imoney, that ye 'may-drink' 7 For keseph, from
J. TOO r1) 11J the LORD thy °God 4 hath_blessed thee in all the-works-of thy cahsaph to be pale, to
hand : he aknoweth thy walking through 'this 'great 'wilderness : long after.
these forty years Jae LORD thy °God bath been with thee ; thou" Jehovah thy
"hast lacked nothing. Elohim thy
8 "And *when we passed-by from our 'brethren the_ echildren- Time GOD.
s. sons.of Esau, "which dwelt in Seir, through the_way_of the plain from

Elath, and from Ezion-gaber, we *turned and *passed_by the_
way-of the-wilderness-of Moab. 9 And J the LORD *said unto
m. mornng me, "Distress not m'the Moabites, neither 'contend_with them M. 'Moab or
in battle : for I will not give thee of their land for a possession; Moabites.
because I "have-given "Ar unto the-echildren-of Lot for a pos-
session.'

e D'Ptir, 10 "The eEmiras dwelt therein in times_past, a people great, e. Emim, Ter-
and many, and tall, as the Anakims ; 11 toticb also "were_accounted rible-onee.
giants, as the Anakims ; but the Moabites 'call them Emims. 18 The
Horims also dwelt in Seir beforetime ; but the_s children_

i 1,14e;T! of Esau "succeeded them, *when they had destroyed them from i. inherited.
r. tly: 11:1 before them, and *dwelt in their 'stead; fleas Israel did unto the_ r. room.

ac. 1r^{en} land_of his possession, which J the LORD gave unto them. ac. according

as. 14. Num. 14. 13 "Now •rise_up, said I, and •get_you-over 'the_brook Zered.

And we *went_over "the_brook Zered. 14 And the space in which
we came from Kadesh-barnea, until we were_come_over 'the_
, brook Zered, was **thirty and eight years** ; until all the goner-
De. 1110.4 ation_of the_ emen_of 'war were_wasted_out from among the host, 83..ffeb. anah-
r11;11:1:p:n1 OM a e as "the LORD aware unto them. 15 For indeed the_hand_of J the ahim, LORD
was against them, to destroy them from among the host, az Jehovah. until they
were consumed.

16 " So it *came_to_pass, when all the temen_of 'war were_con-
sumed and dead from among the people, 17 that "the LORD *spake
unto me, °saying, 18 (nri-
b. 51nrl t b coast_of Moab, this day : 19 and when thou 'comest_nigh over_ b. border.
against theischildren_of Ammon, 'distress them not, nor 'meddle s. sons.
with them : for I will not give thee of the_land_of the_schildren_
of Ammon any possession : because I "have_given it unto the_ b
children_of Lot for a possession.'

20 (" Etat also 'was accounted a land of giants : giants dwelt

BC. 1451. *the* LORD *destroyed them before them; and they *succeeded
 al. Dmvt; 1-; them, and *dwelt in their stead : ^{ac} as he did to the 8 children-of ac. according as.
 26-80. ^{Mum.} Esau, "which dwelt in Seir, when he destroyed "the Horims from
 21. 21-23. before them; and they *succeeded them, and *dwelt in their stead
 11. ^{11. 12} even unto 'this "day : ²³ and the Avims "which dwelt in Hazerim,
 1-3. *even* unto Azzah, *the* Caphtorims, "-which came_forth out_of
 si. 19; 3 Caphtor, destroyed them, and *dwelt in their stead.)
²⁴ " •Rise-ye up, •ake_your_journey, and •pass_over "the_river
Anion: behold, I "have_given into thine hand "Sihon the
 Amorite, king_of Heshbon, and his land : •begin to_possess *it*,
 and •contend with him in_battle. ^{as} "This "day will I begin to
 put the_dread_of thee and the_fear_of thee upon the nations *that*
 are under "the whole "heaven, who shall hear report-of thee, al. all the
 21. 23-80. and •shall_tremble, and •be_in_ang-uish because of thee.' heavens.
 11. 12. ²⁶ "And I *sent messengers out_of the_wilderness_of Bedemoth
 4-9. unto **Sihon** king_of **Heshbon** with words_of peace, °saying,
 "Let_me_pass through thy land : I will go_along by the high_
 m. 1370 way, I will neither turn unto the_right_hand nor to the_left.
 88 Thou "shalt_sell me meat for "money, that I •may-eat ; and ' si. Heb.
 give me water for "money, that I •may_drink : only I will pass_
 through on my feet ; ²³ (acas the 2 children_of Esau "which dwell
 ac. according aa.
 Heb. aa. asher. S.
 srs
 I shall_pass_over 'Jordan into the land which *a* the LORD our
 °God "giveth us.'
³⁰ "But Sihon king_of Heshbon would not let_us_pass by him :
 for ³. the LORD thy °God hardened his "spirit, and *made his 'heart
 obstinate, that_he_might 'deliver him into thy hand, as *appeareth* "
 this "day.
 "And Jthe LORD *said unto me, 'Behold, I •thave_begun to_ I. Jehovah.
 give "Sihon and his land before thee : 'begin to possess, that
 thou °mayest_inherit his land.'
³⁰ " Then **Sihon** *came_out against us, be and all his people, to
 fight at Jahaz. ³³ And the LORD our EGod. "delivered him before
 us • and **we** *smote bim, and his "sons, and "all his people.
 " :And we *took 'all his cities at 'that "time, and *utterly_de-
 stroyed the 'amen, and the women, and the little_ones, of 'every m. mortal
 men, Heb.
 m6thim.
 city, we left none to remain : ³⁵ only the cattle we took_for_a_
 prey unto ourselves, and the_spoil_of the cities which we took.
³⁶ From Aroer, which *is* by the_brink_of the_river_of Anion, and
 from the city that *is* by the river, even unto "Gilead, there was
 not one city too strong for us : J the LORD our °God delivered 'all
 unto us : ³⁷ only unto the_land_of the_3 children_of Ammon thou
 earnest not, nor unto any place-of the_river Jabbok, nor unto the_
 cities_in the mountains, nor unto whatsoever ³. the LORD our °God
 forbad us.

1-11. ^{Mum.} "THEN we *turned, and *went_up the_way_to "Bashan : and
 21. 38-35. **Og** the_king_of **xBashan** *came_out against us, be and all
 his people, to battle at Edrei.
 J. יהוה "And Jthe LORD *said unto me, "Fear bim not : for I "will_
 deliver bins, and all his people, and his land, into thy hand; and
 ao. כָּאֲשֶׁר thou •shalt_do unto him acas thou didst unto Sihon king_of the ao. according aa.
 Amorites, which dwelt at Heshbon.'
 J. G. יהוה " So Jae LORD our °God *delivered into our hands "Og also, a. Jehovah our
 אֶלְהֵינוּ the_king_of "Bashan, and all his people : and we *smote him
 until none was_left to him remaining ⁴ And we *took all his
 cities at "that "time, there was not a city which we took not from
 them, threescore cities, all the_region_of Argob, the_kingdom_of
 Og in "Bastian. ^a All these cities *were* fenced with high walls,

B.C. 1451.	gates, and bars ; beside xunwalled towns a great many. ⁶ And we tutterly destroyed tem, ^{ac} as we did unto Sihon king of Hesh-	
m.	bon, utterly destroying <i>the mmen</i> , 'women, and 'children, of every city. ⁷ But all the cattle, and the_spoil_of the cities, we took_for_a_prey to ourselves.	m. mortal-men, <i>Heb</i> ingthim.
	⁸ " And we *took at 'that 'time out_of the_hand_of the_two kings_of the Amorites 'the land that as on this_side 'Jordan from the_river-of Arnon unto mount ^h rmon ; ⁹ (<i>which</i> ^h Hermon	
Si.	the Sidonians 'call ⁵ Sirion ; and the Amo es 'call it sh Shenir ;)	h. Hermon, Khermon, tain.
sh	¹⁰ all the-cities_of the plain, and all 'Gilead, and all "Bashan, unto Salchah and Edrei, cities_of the_kingdom_of Og in 'Bashan.	si. Sirion, Breast-plate.
	¹¹ For only Og king_of 'Bashan remained of the_remnant_of giants ; behold, his bedstead <i>was</i> a bedstead_of iron ; is it not in Rabbath_of the_s children_of Ammon ? nine cubits <i>was</i> the length thereof, and four cubits the_breadth_of it, after the_cubit_of a	sh. Shenir, Sgnir, Coat-of-mail.
	man.	s. 8008.
12-17. liNum. 32. 33-42.	¹² "And "this n 'land, <i>which</i> we possessed at 'that 'time, from Aroer, which <i>is</i> by the_river Arnon, and half mount 'Gilead, and the_cities thereof, gave I unto the Reubenites and to the Gad-	i. ish.
	ites . ¹³ And the_rest_of 'Gilead, and all 'Bashan, <i>being</i> the_kingdom-of Og, gave I unto the half tribe of Manasseh ; all the-region-of "Argob, with all 'Bashan, which ' <i>was</i> called the_	
b. '1,111	land_of giants. ¹⁴ Jair the_son_of Manasseh took 'all the-country	
i. W* - 1 - nq	of Argob unto the-h-coasts_of "Geshuri and "Maachathi; and *called tem after his_own name, i'Bashan-havoth-jair, unto 'this	b. border. i. i.e. villages_of Jair in 'Bashan.
114: n40	day. ¹⁵ And I gave 'Gilead unto Machir.	
	¹⁶ "And unto the Reubenites and unto the Gadites I gave from 'Gilead even unto the_river Arnon half the valley, and <i>the</i> border even unto the river Jabbok, <i>which</i> <i>is</i> the_border_of the-children_of Ammon ; ¹⁷ the plain also, and 'Jordan, and the_	
sp. אֲשֶׁרֶת הַפִּסְגָּה	b coast <i>thereof</i> , from Chinnereth even unto the_sea_of the plain, even the salt sea, under sPAshdath-xpisgah eastward.	b. border. sp. or springs, or feet-of . Pisgah.
	¹⁸ "And I *commanded Eau at 'that 'time, saying, / The LORD	
s. קָלְבִּי הָיִל	your °God "hath-given you 'this 'land to possess it : ye 'shall_pass_over armed before your brethren the2children_of	s. sons. s. <i>Heb.</i> sons-of might.
	all <i>that</i> are °meet for <i>the war</i> . ¹² But your wives, and your little_ones, and your cattle, (<i>for</i> I "know that ye have much cattle,) 'shall abide in your cities which I "have_given you ; ²⁰ until J the LORD 'have_given rest unto your brethren, as_well_as unto you, and <i>until</i> tbe also •possess the land which J the LORD your 'Goal	
	ihath_given them beyond 'Jordan : and <i>then</i> •shall_ye_return every_man unto his possession, which I •'have_given you.'	i. ish.
	²¹ " And I commanded 'Joshua at 'that 'time, saying, ' Thine eyes "have_seen all that J the LORD your °God "hath_done unto these two 'kings : so shall J the LORD do unto all the kingdoms whither tau "-passest.' ²² Ye 'shall not fear them : for J the LORD your 'God be "shall_fight for gait.	"s. fie it-is who fighteth.
23-29. liNum. 27. 12-14.	²³ " And I *besought J the LORD at "that 'time, °saying, ²⁴ O	
a. +;483.	4ELord JGon, tau "hast_begun to shew thy 'servant thy 'greatness, and thy 'mighty 'hand : for what 8-God <i>is there</i> in " heaven or in earth, that 'can do according to thy works, and according to thy	Adonahy Jehovah, Adonahy, Sovereign Lord, plural: Jehovah, the-Everexisting-One.
e.	might ? ²⁶ I pray_thee, 'let me go_over, and *see the good 'land that <i>is</i> beyond 'Jordan, "that 'goodly 'mountain, and 'Lebanon.'	e. El, God, singular.
	²⁶ "But J the LORD *was_wroth with me for your sakes, and would not hear me : and Jae LORD *said unto me, Let_it_aUface thee ; 'speak no more unto me of "this "matter. ²⁷ •Get_thee_up into the_top_of xPPisgah, and •lift_up thine eyes westward, and northward, and southward, and eastward, and 'behold <i>it</i> with thine eyes : for thou shalt not go_over 'this 'Jordan.	p. Pisgah, Division or Consideration. Ps. 48. 13, pisgu.
		225

BC. 1451.
28. Num. 27.
18-28.

²⁸ "But 'charge 'Joshua, and 'encourage him, and 'strengthen him : for be 'shall go_over before 'this "people, and be shall cause 'tjem to inherit 'the land which thou shalt see.'

" " So we *abode in the valley over_against Beth-peor.

4 "NOW therefore •hearken, O Israel, unto the statutes and unto the judgments, which IE peach Rau, for to do *them*, that ye 'may_live, and •go_in and 'possess 'the land which "the LORD °God of your fathers tiveth you. ² Ye 'shall not add unto the word which JE "command Rote, neither 'shall ye diminish *ought* from it, that ye @may_keep 'the_commandments_of "the LORD your °God which E 'command Rau.

J. Jehovah
Elohim.

J. יהוה
אלהים
8. Num. xxv.
i. איש

³ "Your eyes 'have_seen 'what "the LORD did because-of Baal-peor : for all the 'men that followed Baal-peor, "the LORD thy °God •hath_destroyed them from among you. ⁴ But Re "that did_cleave unto "the LORD your °God are alive every_one_of you this day.

J. a. Jehovah
Elohekem,
your Triune
God.

i. Heb, ish.

⁵ "Behold, I "have_taught Rau statutes and judgments, even as "the LORD my °God commanded me, that ye eshoulcdo so in the land whither le to_to possess it.

•"Keep therefore and •clo *them*; for this *is* your wisdom and your understanding in the_sight_of the nations, which shall hear 'all 'these 'statutes, and 'say, Surely "this "great 'nation *is* a wise and understanding people.'

7. 2 Sam. / 28.
24. Ps. 147.
20; 148. 14.
Gi 0v.1'22

⁷ " For **what nation is there so great**, who hath °God so L°nigh unto them, as "the LORD our °God *is* in all things that we °call upon him for ? ⁸ And what nation *is there so great*, that hath statutes and judgments so righteous as all "this "law, which iE "set before you this day ?

'Goa, plural,
nigh, plural.
Comp. v. 82. J.
O. Jehovah our
Elohim.

10. Ex. xi'. xx.

⁹ " Only •take-heed to thyself, and 'keep thy soul diligently, lest thou 'forget 'the things which thine eyes "have_seen, and lest they 'depart from thy heart all the_days_of thy life : but 'teach them thy sons, and thy sons' sons ; ¹⁰ specially the day that thou stookest before "the LORD thy °God in Horeb, when "the LORD °said unto me, "Gather me "the people together, and I *will _make_them_hear my 'words, that they 'may_learn to fear me all the days that theR shall 'live upon the earth, and that they 'may_teach their "'children.'

8. sons.

h. ערב

¹¹ "And ye *came_near and *stood under the mountain; and the mountain "burned with "fire unto the_hmidst_of "heaven, with darkness, clouds, and thick darkness. ¹⁸ And "the LORD *spake unto you out_of the_midst_of the fire : Re "heard the_voice_of the words, but "saw no °similitude ; only ye heard a voice. ¹⁵ And he *declared unto you his 'covenant, which he commanded Rau to perform, *even* ten "'commandments ; and he *wrote them upon two tables_of stone.

h. heart. -h.the
heavens.

si. תמונה

si. similitude,
tāmūnah.

w. דבר

w. words, Heb.
d̄ḇarim.

¹⁴ "And "the boun commanded me at "that "time to teach Ion statutes and judgments, that ye @might_do tem in the land whither Re to_over to possess it.

x. Jehovah.

y. לנפשתיכם

¹⁵ "Take ye therefore good heed unto Yyourselves ; for ye saw no manner_of "similitude on the_day_that "the LORD @spake unto you in Horeb out_of the_midst_of the fire : ¹⁸ lest ye 'corrupt yourselves, and 'make you a graven_image, the²⁶ similitude_of any figure, the_likeness_of male or female, ¹⁷ theilkeness_of any beast that *is* on the earth, theilkeness_of any winged fowl that flieth in the air, ¹⁸ theilkeness_of any thing_that_creepeth on the ground, theilkeness_of any fish that *is* in the waters beneath the earth : ¹⁹ and lest thou 'lift_up thine eyes unto "heaven, and

y. your souls.

l. תבנית

l. likeness or
pattern,
tabnith.

19. Job 81.
26-28.

l_h. theheavens.

BC. 1451.	"when thou seest the sun, and 'the moon, and the stars, <i>even</i> all the host of 'heaven, •shouldest be driven to worship them, and 'serve them, which J <i>the</i> LORD thy EGod <i>bath</i> divided unto all "	
al. 1:1+;V0:1-122	nations under the whole "heaven.	al. all the heavens.
	²⁰ "But <i>Jthe</i> LORD •hath taken you and *brought you forth out of the iron furnace, <i>even</i> out of Egypt, to be unto him a people of inheritance, as <i>ye are</i> 'this 'day.	
	²¹ Furthermore <i>the</i> LORD was angry with me for your sakes, and "aware that I should not go over 'Jordan, and that I should not go in unto that good 'land, which J <i>the</i> LORD thy EGod -"giveth thee for an inheritance : ²² but E must die in 'this "land, I must not go over 'Jordan but ge Lshall-go-over, and 'possess 'that "good gland.	
...	²³ " • Take-heed unto yourselves, lest ye 'forget "the-covenant	-
J. nvr	of <i>Jthe</i> LORD your sGod, which he 'made with you, and 'make	c. or confirmed.
si. 71)40p	you a graven-image or the-eilikeness of any <i>thing</i> , which <i>the</i>	si. similitude.
24. Ex. 20. 5.	LORD thy sGod <i>ahath</i> forbidden thee. ²⁴ For <i>the</i> LORD thy °God is	•God, Elohim,
Isa. 42. 8.	a consuming fire, <i>even</i> a jealous 6-God.	plural.
Heb. 12. 29.		e. El, God,
e. tqp 131	²⁶ "When thou "shalt beget 'children, and 'children's 'children,	singular.
B CM;	and ye •shall have remaineclong in the land, and •shallLeorrupt yourselves, and 'make a graven-image or the slikeness of	S. SOW.
	any <i>thing</i> , and 'shall-do 'evil in the sight-ofJthe LORD thy sGod,	si. similitude.
	to provoke him to anger ²⁸ I call "heaven and 'earth to	J. Jehovah
	witness against you this day, that ye shall soon °utterly 'perish	thy Elohim,
	from off the land whereunto Re go over 'Jordan to possess it ;	thy Triune
	ye shall not prolong your days upon it, but °shallutterly 'be	God.
	destroyed. ²⁷ And <i>Jthe</i> LORD •shall scatter you among the	h. the
P El14;	P nations, and ye •shall be-left few in number among the 'heathen,	heavens and
n 13lin	whither <i>Jae</i> LORD shall lead Rou. " And there ye •shall serve	the earth.
a 1r13\$	gods, the work of amen's hands, wood and stone, which neither 'see, nor 'hear, nor 'eat, nor 'smell.	p. peoples.
		n
		a. Heithdahm.
29-31. rev.	²² " But if from thence thou •shalt seek <i>Jthe</i> LORD thy 'God,	
26. 89-42.	thou 'shalt-find <i>him</i> , if thou 'seek him with all thy heart and with	
	all thy soul. ³⁰ When thou art in tribulation, and all 'these 'things	
	are come upon thee, <i>even</i> in the latter 'days, if thou 'turn	
e.	to <i>Jthe</i> LORD thy 'God, and •shalt be obedient unto his	e. El, God,
	voice ; ³¹ (for <i>Jthe</i> LORD thy 'God is a merciful e-God ;) he will	singular.
	not forsake thee, neither 'destroy thee, nor 'forget 'the covenant	
	of thy fathers which he aware unto them.	
G.b+;17	²² " For •ask now of the days that are past, which were before	
a 1313\$	thee, since the day that 'God -created "man upon the earth, and	•God,
	ask from the one side of "heaven unto the other, whether there "	created,
	hath been any <i>such thing</i> as 'this "great "thing is, or •hath been	singular.
	heard like it ? ³³ Did ever -people hear the voice of 'God speak-	Irreality acting in unity.
	ing out of the midst of the fire, fleas tau "hast heard, and *live ?	Comp. v. 7. a
	³⁴ Or "hath 'God assayed to go and take him a nation from the	Heb. andahm. the heavens. the
t nbt4	midst of another nation, by 'temptations, by signs, and by wonders,	according as. t.
J. mnril	and by war, and by a mighty hand, and by a stretched out arm,	or trials.
Dr,*	and by great terrors, according to all that 'the LORD your "God	J. Jehovah
Nam nio.	did for you in Egypt before your eyes ?	your Triune
btemp	³⁶ "Unto thee it was shewed, that thou mightest know that	God.
	J <i>the</i> LORD be is "aGod ; there is none else beside him. ³⁶ Out of "	J. Jehovah
	heaven he made thee to hear his 'voice, that he might instruct	be if/ the
	thee : and upon 'earth he shewed thee his "great 'fire; and thou	Triune God.
	heardest his words out of the midst of the fire.	
	³⁷ "And because he loved thy 'fathers, therefore he *chose their	
	seed after them, and Thought thee out in his sight with his "	
	mighty power out of Egypt; ³⁸ to drive out nations from before	

B.C. 1451. thee greater and mightier than thou *art*, to bring thee in, to give thee their 'land *for* an inheritance, as *it is* "this "day.

39 " **•Know** therefore this day, and 'consider *it* in thine heart, that J: *the* LORD *be is* "'God in "'heaven above, and upon the earth beneath : *there is none* else. 40 Thou **•shalt_keep** therefore his statutes, and his 'commandments, which E "command thee this day, that it 'may_go_well with thee, and with thy 'children after at ionpr3-5; thee, and that thou "mayest_prolong *thy* days upon the earth, which J*the* LORD thy "God tiiveth thee, 'for ever."

J. Jehovah
he is the
Triune God
in the hea-
vens above,
etc.
s. sons,
al. all the days.

41. In Num. 35. 6-14. Ch. 19.1-10. " Then **Moses** ^{severed} **three cities** on this side "Jordan se. toward *the* sunrising; ⁴² that *the* 'slayer ⁴¹might flee thither, which 'should kill his "neighbour unawares, and Ak⁴³hated him not in Ah. be. se. "h. 144;11 times past ; and that 'fleeing unto one of "these "cities he 'might live : " *namely*, 'Bezer in the wilderness, in the plain country, of the Reubenites ; and 'Ramoth in 'Gilead, of the Gadites; and 'Golan in 'Bashan, of the Manassites.

se. separated.

" And this *is* the **law** which Moses set before the_schildren_of Israel : " these *are* the testimonies, and the statutes, and the judgments, which Moses spake unto the_schildren_of Israel, a r they °came-forth out_of Egypt, ⁴⁸ on this_side "Jordan, • the valley over_against Beth-peor, in the_land_of Sihon kin _of the Amorites, who 'dwelt at Heshbon, whom Moses and the children _of Israel smote, after they °were_come_forth out f Egypt : " and they *possessed his "land, and `the_land_of g king_of Bashan, two kings_of the Amorites, which *were ion* this_side s. Jordan toward *the* sunrising ; " from Aroer, which *is* by the_ f. bank_of the_river Anion, even unto Mount °Sion, which *is* Hermon, " and all the plain on this_side "Jordan eastward, even unto the-sea-of the plain, under theisprings_of "Pisgah.

f	B. eons.
---	----------

e. or Sirion.
Ch. 3. 9.
f. or feet-of.

the judgments.
t. to do.
J. G. Jehovah
our Elohim. c.
cut *or* con-
firmed.
J. Jehovah.

AND Moses *called all Israel, and "said unto them, "'Hear, O Israel, 'the statutes and kjudgments which IE .¹ speak in your ears this day, that ye **may learn *than, and •keep, tand do*** them.

1491. Israel, 'the statutes and kjudgments which IE .¹ speak in your ears this day, that ye **may learn *than, and •keep, tand do*** them.

2. Ex. six. xic. ² "The LORD our 'God e made a covenant with us in Horeb. s

11117k¹rp¹ / *The LORD ' made not "e this s covenant with our fathers, but with us, even uts, who are all_of us here alive this day. ⁴ 'The LORD*

119 C *talked with you face to face in the mount out_of the_midst_of the fire, ⁵ (E "stood between J the LORD and Abyou at 'that "time, to shew you 'the_word_of 'the LORD : for ye were afraid by reason_of the fire, and went not up into the mount;) °saying,*

4). 1:9+);:1

Ala. between.

se. servants.

6-21, 11E. 20.
2-17.

SECOND. noon likeness of *any thing that is* in "heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the waters beneath the earth : ° thou shalt not bow_down_thyself unto them, nor 'serve them : for if the LORD thy 'God *am* a jealous e God, visiting the_iniquity_of the fathers upon the ° children unto the third and fourth generation of "them_that_hate me, ¹⁰ and shewing kmercy unto thousands of Lthem_that love me and "keep my commandments.

si. similitude,
thmunah.
...h. the heavens.
J. G. Jehovah
thy Elohim,
plural, am a
, jealous -God.
O. El, *singular*.
a. sons.
k. kindness,
khesed.

THIRD. Lihen that love me and keep my commandments.
 4r⁴2q n "Thou shalt not take **the name of J the LORD** thy "God in
 vain : for J the LORD will not hold him guiltless "that 'taketh his
 name in vain.

ac. FOURTH. 12 " 'Keep the **sabbath 'day** to sanctify it, ^{a°} as J *the* LORD thy "God *hath* commanded thee. ¹³ **Sig** days thou "shalt labour,

.....
ac. according as
Jehovah thy
Triune God.

B.C. 1451. and •do all thy work : ¹⁴ but the seventh day *is Bathe* sabbath of sa.eabbath to
 sa.ri)ro "the LORD thy 'God : in *it* thou "shalt not do any work, tau,
 au, nor Jehovah.

thy son, nor thy daughter, nor thy manservant, nor thy maidser-

vant, nor thine ox, nor thine ass, nor any_of thy cattle, nor thy
 stranger that *is* within thy gates ; that thy manservant and thy
 maidservant 'may_rest as_well_as thou.

¹⁶ " And •**remember** that thou wast a servant in the_land_of
 b. ¹⁻² Egypt, and *that* "the LORD thy 'God *brought_thee_out thence
 *b through a mighty hand and by a stretched_out arm : **therefore** b. by.
 the LORD thy 'God commanded thee to keep the sabbath 'day.

FIFTH.

~~that~~

thy 'God *hath* commanded thee; that thy days 'may_be_prolonged,

r97.9 (p1. and that it 'may_go-well with thee, °in the gland which "the LORD u. upon the
 thy 'God igiveth thee. ground.

SIXTH.

MESENIH 22

¹⁷ Thou 'shalt **not kill**

¹⁸ " Neither "shalt_thou_comrnit_adultery.

EIGHTH.

¹² " Neither 'shalt_thou_steal.

NINTH.

²⁰ " Neither 'shalt_thou_bear **false witness** against thy

neighbour.

'shalt-thou-covet thy neighbour's house, his field, or his man-
 servant, or his maidservant, his ox, or his ass, or any *thing* that
is thy neighbour's.'

22. Ex. 24. 12.
 31. 18. Ch.
 4. 13.

²² " These 'words "the LORD spake unto all your assembly in
 the mount out_of the_midst_of the fire, of the cloud, and of the
 thick_darkness, *with* a great voice : and he added no more. And
 he *wrote them °in **two tables_of** stone, and *delivered them O. on.
 unto me.

G

23. Ex. 20.
 18, 19.

²³ "And it *came_to_pass, when "ye_heard the voice out_of
 the_midst_of the darkness, (for the mountain "did_burn with "fire,)
 that ye *came-near unto me, *even* all the_heads_of your tribes,
 and your elders : " and **ye *said**, ' Behold, "the LORD our 'God G. Jehovah
 •hath-shewed us his glory and his greatness, and we 'have- our Elohim.
 heard his 'voice out_of the_midst_of the fire : we •'have-seen *this

a. b1'g r'n k\$

*day that 'God 'doth_talk with xaman, and he "liveth. ²² Now a. andahm.
 therefore why "should_we_die ? for *this *great **'fire** will_con-
 sume us: if toe 'hear the_voice_of "the LORD our 'God anymore,
 then we •shall_die. ²⁸ For who *is there* of all flesh, that "hath_

1. b1'j bv.60
 27. Heb. 12. 19.

heard the_voice_of the ¹⁹iving 'God speaking out_of the_midst_ L 46 1, iving, aSu, God,
 of the fire, as we *have*, and *lived : ²⁷ •Go than **near**, and shear '
 all that "the LORD our 'God 'shall_say : and '**speak** thou unto
 us 'all that "the LORD our 'God shall_speak unto thee; and we '
 will...hear *it*, and •do *it*'

29. Matt. 23.37.
 Luke 19. 41,
 42.
 al.

²⁸ "And "the LORD *heard 'the_voice_of your words, when ye
 °spake unto me ; and "the **LORD *said** unto me, I "have_heard
 the_voice_of the_words_of *this *people, which they s'have-
 spoken. unto thee : they ***have_well_said** all that they "have_
 spoken. ²² O that there were such an heart in them, that they
 'would_fear me, and keep 'all my commandments aialways, that it al. all the days. '
 might_be_well with them, and with their 'children for ever ! s. eons or de-³⁰ .
 Go 'say to them, 'Get you into your tents again. ³¹ But as for seendants.
 t*, 'stand **thou here** by me, and **I** *will_speak unto thee all
 the -commandments, and the statutes, and the judgments, which
 thou 'shalt_teach them, that they may do *them* in the land which
 I 'give them to possess it.'

³² "Ye •shall_observe to do therefore acas the LORD your 'God ac. according "
 hath_commanded you : ye 'shall not turn_aside to_the_right_hand as Jehovah
 your Elohim.

or to_the_left. ³² Ye 'shall_walk in all the ways which "the LORD

SC. 145L your °God •thath_commanded you, that ye 'may_live, and *that it may be* well with you, and *that ye 'may-prolong* your days in the land which ye shall_possess.

j.g. יְהוָה
p. עֲבָדֶיךָ
6 "NOW -these *are* the **-commandments**, the statutes and the judgments, which *J the LORD* your °God commanded to teach you, that ye might_do *them* in the land whither ye g 'go to possess it : 2 that thou 'mightest_fear .7 the LORD thy °God, to keep all his statutes and his commandments, which 3F 'command thee, thou, and thy son, and thy son's son, all the_days_of thy life; and that thy days 'may_be_prolonged.

r. o. Jehovah
your Triune
God.
p. pass-over or
o
ver.

ac. rfr! IVqz
1;1'20
s "Hear therefore, O Israel, and •observe to do it ; that it may_be_well with thee, and that ye 'may_increase mightily, "as *J the LORD* °God of thy fathers *hath* promised thee, in_the_land " that floweth with milk and honey.

ac. according as
Jehovah
Elohim.

4 Mat. 22. 35-
40. Mark 12.
28-33. Luke
10. 25-28.
John 17. 3.
1 Cor. 8. 4. 6.
4 "Hear, O Israel : *a the LORD* our °God is **one JliORd** : 5 and thou •shalt_love *J the LORD* thy °God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.

J. Jehovah, the
Ever-misting
One, our
Elohim, our
Triune God,
is one Jeho-
vah.

Irth g :fp
7t. r0.n!
5.2κ23.25
6 "And **"these 'words**, which 3E "command thee this day, •shall be °in thine heart : 7 and thou •shalt_5h teach_them dili- gently unto thy 'children, and •shalt_talk of them when thou c' sittest in thine house, and when thou ewalkest by the way, and when thou 'hest down, and when thou °risest_up. 8 And thou ' shalt-bind them for a sign upon thine hand, and they •shall_be 'as frontlets between thine eyes. 9 And thou •shalt-write them upon the-posts-of thy house, and on thy gates.

b. on.
eh. sharpen, by
repetition.
s. sons or
descendants.

f. for frontlets.

10 "And it •shall_be, **when** .7 the LORD thy °God 'shall_have_brought thee **into the land** which he sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give thee great and goodly cities, which thou buildedst not, " and houses full of all good things, which thou filledst not, and wells digged, which thou diggedst not, vineyards and olive_trees, which thou plantedst not ; when thou •shalt_have_eaten. and 'be_full ; " then 'beware lest thou 'forget .1 "the LORD, which brought thee forth out of the_land-of Egypt, from the_house_of "bondage. 17 Thou ' shalt_fear 'the LORD thy °God, and 'serve slim, and 'shalt_swear by his name. 14 Ye 'shall not go after other gods, of the gods_of the 'people which *are* round_about you ; 15 (for *J the LORD* thy °God is a jealous -God among you) lest the_anger_of *J the LORD* thy °God 'be-kindled against thee, and 'destroy thee from off the-face-of the g earth.

i.e. Jehovah
thy Elohim.

g n2r1N
16. IIMAtt. 4.
7. LUKE 4.
12. 1 Cor.
10. 9.
t. 40/171
tr. Dt10
16 "Ye 'shall not 'tempt .7 the LORD your °God, as ye " tempted him in "Massah. 17 Ye °shall 'diligently-keep "the-commandments_of *J the LORD* your °God, and his testimonies, and his statutes, which he *hath* commanded thee. 18 And thou 'shalt-do *that which is* *right and *good in the_sight_of *J the LORD* : that it_ may_be_well with thee, and that thou 'mayest go in and 'possess the good nand which *J the LORD* sware unto thy fathers, 19 to cast-out all thine enemies from before thee, "as *J the Loan* "hath spoken.

b. bondmen,
v. 21; ch. 7.
8.

peoples.
e. El, God,
singular.
g. ground.

t. or try.
anied.
ding as.
f r a r

20 "And when thy **son 'asketh** thee *ia_time_to_come*, saying, ' What *mean* the testimonies, and the statutes, and the judgments, which 3. the LORD our °God "hath_commanded you ? ' 71 Then thou

•shalt_say unto thy son, ' We were Pharaoh's bondmen in Egypt ; and *J the LORD* *brought us out_of Egypt with a mighty hand : 71 and *J the LORD* "sheaved signs and wonders, great and sore, upon Egypt, upon Pharaoh, and upon all his household, before our

B.C. 1451. al. 13+4n0-12;	<p>ttā in, to give us the land which he aware unto our fathers. " And J the LORD *commanded us to do 'all "these 'statutes, to fear the LORD our °God, for our good "'always, that he emight_pre- serve-us alive, as <i>it is</i> at "this 'day. ²³ And it shall be our righteousness, if we 'observe to do 'all 'these 'commandments before J the Loan our °God, ftras he •lhath_commanded us.</p>	al. all the days. ac. according as
<p>י. ג. יהוה אלהים אלהינו</p>	<p>7 "WHEN ³ the LORD thy °God shall bring thee into the land whither thou °pest to possess it, and •hath_cast_out many nations before thee, the Hittites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Canaanites, and the Perizzites, and the Hivites and the Jebusites, seven nations greater and mightier than thou; and when ² the LORD thy °God •shall deliver them before thee ; thou •shalt smite them, and °utterly 'destroy them; thou 'shalt _rmake no covenant with them, nor 'shew mercy unto them : neither 'shalt thou make marriages with them; thy daughter thou 'shalt not give unto his son, nor his daughter 'shalt thou take unto thy son. ⁴ For they "will turn away thy "son from following me, that they 'may serve other gods : so • will the anger of ¹ae LORD 'be kindled against you, and 'destroy thee suddenly. Butr thus "shall ye deal with them; ye 'shall destroy their altars, and 'break-down their images, and "cut-down their groves, and b burn their graven-images with 'fire. " For thou art an holy people unto J the LORD thy °God : a the LORD thy °God "hath chosen thee to be a P special people unto himself, above all "people that are upon the face of the gearth.. The LORD did not set his love upon you, nor *choose you, because ye were more in number than daily "people : for go were the fewest of all "people: but because J the LORD °loved gas, and because he °would keep 'The oath which he "hath sworn unto your fathers, hath ¹ the LORD brought gas out with a mighty hand, and *redeemed yen out of the-house-of bondmen, from the hand of Pharaoh king of Egypt. ⁹ "Know therefore that J the LORD thy °God, br is "God, the faithful ° -God, L which keepeth 'covenant and "mercy with -L them that love him and 'keep his commandments to a thousand gen- erations; ¹⁰ and, repayeth . them that hate him to their face, to destroy them : he will not be slack to him thah hateth him, he will repay him to his face. u Thou •shalt therefore keep 'the -commandments, and 'the statutes, and 'the judgments, which lE ' command thee this day, to do them.</p>	<p>r. G. Jehovah thy Triune God.</p> <p>o. cut or confirm.</p> <p>a. Jehovah. r. But rather, Heb. ki fin. blun up seraph.</p> <p>p. peculiar, as Ex. 19. 5. the peoples.</p> <p>g. ground. al all the peoples.</p> <p>a. Jehovah— thy Elohim, i he s the ' God (the Triune God), the faithful.</p> <p>e. El (God, singular). 1. singular. d</p>
<p>י. ג. יהוה אלהים אלהינו האל הנאמן האל הנאמן האל הנאמן</p>	<p>19 "Wherefore it •shall come-to pass, if ye 'hearken to " these °judgments, and 'keep, and 'do them, that the LORD thy °God •shall keep unto thearthe covenant and 'the 'mercy which he swam unto thy fathers : ¹⁴ and he •will love thee, and 'bless thee, and •multiply thee : he • will also bless the fruit of thy womb, and the fruit of thy land, thy corn, and thy "wine, and thine oil, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep, in the- land which he aware unto thy fathers to give thee. ¹⁴ Thou shalt be blessed above all "people : there shall not be male or female barren among you, or among your cattle. ¹⁵ And J the LORD will take away from thee all sickness, and will put none of the evil diseases of Egypt, which thou "knowest, upon thee ; but 'will lay them upon all them L that hate thee. ¹⁶ "And thou •thalt consume 'all the °people which "the LORD thy °God r-shall deliver thee; thine eye 'shall have no pity upon them : neither 'shalt thou serve their 'gods; for that will be a snare unto thee</p>	<p>n. new-wine, tir Osh.</p> <p>the peoples.</p>

s.c. 1451.

¹⁷ "If thou shalt say in thine heart, "These 'nations are more than I; how can I dispossess them ? ' ¹⁸ Thou 'shalt not be afraid of them ; *but* shalt well remember 'what J *the* LORD thy " God did unto Pharaoh, and unto all Egypt; ⁷⁸ the *great* xtemptations which thine eyes saw, and the signs, and the wonders, and the mighty 'hand, and the stretched_out "arm, whereby J*the* LoRD thy 'God brought thee-out ; so shall J *the* LoRD thy =God do unto all the 'people of whom thou "art afraid. ²¹ Moreover J*the* LORD thy 'God will send 'the hornet among them, until "they that are left, and ^xhide themselves from thee, ⁶be destroyed. ²⁷ Thou shalt not be affrighted at them : for J *the* LORD thy 'God is among you, a g mighty e-God and **terrible.

Jehovah thy
Elohim. tr. of
trials.

g
e.
to.

1, i o

rlb)

VNP.?

24. Josh. 23. 9.

O u

25. Josh. 7. 1, 21.
bu. 110 101 •

²² And J *the* LORD thy "God •will put_out 'those 'nations before thee by little and little : thou "mayest not consume them at once, lest the beasts of the field 'increase upon thee. " But J*the* LORD thy 'God. •shall deliver them ^b unto thee, and 'shall destroy them with a mighty destruction, until they The destroyed. ²⁴ And he •shall deliver their kings into thine hand, and thou •shalt destroy their 'name from under "heaven : there shall no *man be able to stand before thee, until thou ehave destroyed tem.

g. great.
e. El, God,
singular. to. to-
be feared.

b. before thy
face.

.11. the heavens.
i. ish.

bu. burn up,
sraph.

²⁵ " The graven-iraages of their gods 'shall ye buburn with fire : thou 'shalt not desire the silver or gold that is on them, nor take it unto thee, lest thou 'be snared therein : for it is an abomination to J *the* LORD thy 'God. ²⁶ Neither "shalt thou bring an abomination into thine house, lest thou be a cursed thing like it : *but* thou ¹shalt utterly 'detest it, and thou °shalt-utterly 'abhor it ; for it is a cursed thing.

8 ALL the -commandments which I -*command thee this day ' shall ye observe to do, that ye "may live, and 'multiply, and •go-in and 'possess 'the land which J*the* LORD swore unto your fathers.

J. Jehovah.

J. 14T.....:14:44

² " And thou •shalt-remember 'all the way which ³ the LORD thy "God led thee these forty years in the wilderness, to humble thee, and to prove thee, to know 'what was in thine heart, whether thou "wouldest keep his commandments, or no. ⁸ And he *humbled thee, and *suffered thee to hunger, and *fed thee "with "manna, which thou knewest not, neither did thy fathers know; that he @might make thee know that "e man 'cloth not live "by 'bread only, but °by every word "that proceedeth-out of the mouth of J *the* LORD 'cloth ""man live. ⁴ Thy raiment waxed not old upon thee, neither did thy foot swell, these forty years.

J. G. Jehovah
thy Elohim.

3. IIMat. 4. 4.
LUKE 4. 4.

w. it binit\$
a Olko, 1

o. bem-51,

a Nvin-5-51,

5. Prov. 3. 12.
Heb. 12. 5, 6.

cc. ir. h9

⁵ Thou 'shalt also consider in thine heart, that, **as a 'man 'chasteneth his 'son, so J *the* LORD thy 'God "chasteneth thee. ⁶ Therefore thou •shalt keep "the-commandments-of J *the* LORD thy "God, to walk in his ways, and to fear tim.

w. with the
mahn, from
mahn, a
portion.
a. andahm.
o. on, *bet*. hal.
J. Jehovah.
ac. according as.
i. *heb*. ish.

⁷ " For ³ the LORD thy "God "bringeth thee into a good land, a land of brooks of 'water, of fountains and depths that spring out of 'valleys and "hills ; ⁸ a land of wheat, and barley, 9nd -vines, and -fig trees, and -pomegranates ; a land of and honey; ⁹ a land wherein thou shalt eat bread without scarceness, thou shalt not lack any thing in it; a land whose stones are iron, and out of whose hills thou "mayest dig brass.

to " When thou •hast eaten and ^art full, then thou •shalt bless j *the* LORD thy 'God for the good "land which he " hath given thee. ¹¹ 'Beware that thou "forget not J*the* LORD thy "God, in not keeping his commandments, and his judgments, and his statutes, which 3E 'command thee this day : ⁷² lest when thou 'hast eaten and 'art full, and "hast built goodly houses, and -dwelt

a G. Jehovah
thy Elohim.

DEUTERONOMY VIII. 13.		DEUTERONOMY IX. 11.	
B.c. 1451.		therein; is and when thy herds and thy flocks 'multiply, and thy silver and thy gold 'is multiplied, and all that thou Mast plied ; ¹⁴ then thine heart 'be-lifted-up, and thou 'forget . ⁷ the LORD thy 'God, "which brought thee forth out of the land of Egypt, from the house of bondage ; ¹⁶ who led thee through that 'great and 'terrible 'wilderness, wherein were fiery -serpents, and 'scorpions, and drought, where there was no water; "who brought thee forth water out of the rock of 'flint; ¹⁶ "who fed thee in the wilderness with manna, which thy fathers knew not, that he might humble thee, and that he might prove thee, to do thee good at thy latter-end; ¹⁷ and thou 'say in thine heart, 'My power and the might of mine hand •thath gotten me "this 'wealth' ¹⁸ But thou •shalt remember Jthe LORD thy °God : for it is be "that giveth thee power to get wealth, that he may °establish his 'covenant which he sware unto thy fathers, as it is 'this 'day.	b. bondmen.
b.	יִשְׂרָאֵל	¹² "And it •shall be, if thou @do at all 'forget J' the LORD thy EG-od, and •walk after other gods, and 'serve them, and 'worship them, I 'testify against you this day that ye ² shall surely 'perish. ²⁰ As the nations which 'Jaw LORD -'destroyeth before your face, so shall ye perish ; because ye 'would not be obedient unto the voice of the LORD your °God.	
		"HEAR, O Israel : Uhl:1u art .1-to pass over 'Jordan this day, to go-in to Bupossess nations greater and mightier than thyself, cities great and fenced-up to "heaven, ² a -people great and tall, the 'children of the Anakims, whom thou "knowest, and of whom thou •last heard. say, 'Who 'can stand before the 8children of Anak I ' ³ 'Understand therefore this day, that the LORD thy =God is be goeth over before thee ; as a consuming fire he shall destroy them, and he shall bring them down before thy face : so •shalt thou drive them out, and 'destroy them quickly, "as the LORD hath said unto thee.	ea. or succeed. the heavens. c. bow.
su. לְקַח a. בְּנֵי עֲנָק J. G. יְהוָה אֱלֹהֵיךָ ac. כְּאֵשֶׁר		⁴ "Speak not thou in thine heart, after that the LORD thy °God @hath cast them out from before thee, saying, ' For my righteousness •' the LORD "hath brought me-in to possess 'this 'land : but for the wickedness of 'these 'nations "the LORD "doth drive them out from before thee. ⁶ Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, 'dost thou go to possess their 'land : but for the wickedness of "these "nations the LORD thy God 'doth-drive them out from before thee, and that he-may °perform "the word which the LORD sware unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob.	G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. ac. according as Jehovah.
		⁶ "Understand therefore, that Jthe LORD thy °God 'giveth thee not 'this 'good 'land to possess it for thy righteousness ; for thou art a stiffnecked people. ⁷ 'Remember, and 'forget not, "how thou provokedst J"the LORD thy °God to wrath in the wilderness : from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye °came unto 'this "place, ye •iave been rebellious against the LORD.	f. e. Jehovah thy Elohim. z. Jehovah.
1491. 9-12 Ex. 32 1-8. Q r.i;		⁸ "Also in Horeb ye provoked lthe LORD to wrath, so that the LORD *was angry with you to have destroyed you. ⁹ When I was -gone-up into the mount to receive the tables of "stone, even the tables of the covenant which the LORD 'made with you, then I *abode in the mount forty days and forty nights, I neither did eat bread nor drink water : il) and Jthe LORD *delivered unto me 'two tables of "stone written with the finger of °God ; and on them was written according to all the words, which the LORD spake with you in the mount out of the midst of the fire in the day of the assembly " And it	c. cut or confirmed, cal-rath.
		233	

DEUTERONOMY IX. 12.		DEUTERONOMY X. 1.
B.C. 1451.	days and forty nights, <i>that the LORD</i> gave me "the two tables of stone, <i>even the tables of the covenant</i> . ¹² And <i>Jae LORD</i> *said unto me, "Arise, get thee-down quickly from hence ; for thy people which thou "hast brought forth out of Egypt "have-corrupted <i>themselves</i> ; they "are quickly turned aside out of the way which I commanded them; they ⁻¹ /lave-made them a molten._image '	
13, 14. Ex. 82. 9, 10. Ps. 106. 23.	"Furthermore <i>z the LORD</i> *spake unto me, saying, r I "have_ seen "this ² people, and, behold, it <i>is</i> a stiffnecked people : ¹⁴ let me alone, that I *may_destroy them, and *blot_out their 'name from under "heaven : and I *will_mike of tee a nation mightier and greater than they.'	.1. the heavens.
15-17. Ex. 82. 15-19.	16 " SO I *turned and *came-down. from the mount, and the mount 'burned with 'fire : and the two tables_of the covenant <i>were in my</i> two hands. ¹⁶ And I *looked, and, behold, ye had_ sinned against <i>J the LORD</i> your "God, <i>and had made</i> you a molten calf : ye had-turned-aside quickly out of the way which <i>Jthe LORD</i> had commanded pou. ¹⁷ And I *took the two 'tables, and *cast them out_of my two hands, and *brake them before your eyes.	
18, 19. Ex. 34. 28.	18 "And I *fell_down before ⁻⁷ <i>the LORD</i> , as_at the first, forty days and forty nights : I did neither eat bread, nor drink water, because-of all your sins which ye sinned, in doing "wickedly in the sight_of <i>Jthe LORD</i> , to provoke_him_to anger. ¹² For I was_ afraid of the anger and xhot_displeasure, wherewith <i>Jaz LORD</i> was-wroth against you to destroy you. But <i>J the LORD</i> *hearkened unto me at "that "time also.	t. the wicked thing, Heb. bahrang.
20, 21. Ex. 82. 20. b. O n n	"And <i>z the LORD</i> was_very_angry with Aaron to have_ destroyed him : and I *prayed for Aaron also the same " time. ²¹ And I took your sin, 'the calf which ye had_made, and "' burnt it with 'fire, and *stamped it, <i>and ground it</i> very small, <i>even</i> until it was as small as dust : and I *cast "the_dust thereof into the brook "that descended out_of the mount.	b. burnt it up, seraph.
23. Num. xiv'. xiv. m. itri! tErntt 25. v. a 4. J. K 1491. 1, 2. IIEx. 34. 1-3.	22 "And at Taberah, and at Massah, and at Kibroth-hattaavah, ye provoked <i>a the LORD</i> to wrath. 23 "Likewise when <i>the LORD</i> sent you from Kadesh-barnea, ' saying, "Go-up and 'possess the land which I "have given you ; ' then ye *rebelled against 'the: mcommandment_of ' <i>the LORD</i> your 'God, and ye believed him not, nor hearkened to his voice. 24 Ye "have-been rebellious against <i>a the LORD</i> from <i>the</i> day that I knew you.	m. mouth-of Jehovah your Elohim.
234	25 "Thus I *fellGlown before <i>z the LORD</i> 'forty 'days and forty 'nights as I fell_down <i>at the first</i> ; because ^{.7} <i>the LORD</i> had_ said he 'would_destroy you. ³⁶ I *prayed therefore unto <i>Jthe LORD</i> , and *said, O_amLord 'T Goo, 'destroy not thy people and thine inheritance, which thou "hast-redeemined through thy greatness, which thou "hast brought forth out of Egypt with a mighty hand. ²⁷ Remember thy servants, Abraham Isaac, and Jacob; ' look not unto the stubbornness_of "this "people, nor to their wickedness, nor to their sin : ²⁸ lest the land whence thou brought-1 est us out 'say, Because <i>Jthui LORD</i> was not able to bring_them_ into the land which he promised them, and because he hated Om, he <i>path</i> brought_them_out to slay them in the wilderness. " Yet tbe ^g <i>are</i> thy people and thine inheritance, which thou broughtest_ out by thy 'mighty power and by thy "stretched_out arm.'	a. J. Adonahy Jehovah, Sovereign-Lord Jeho- vah.
	" AT "that 'time " <i>the LORD</i> said unto me, "Hew thee two tables_of stone like_unto the first, and -come_up unto	J. Jehovah.

B.C. 1451. me into the mount, and 'make thee an cark_of wood. ² And I c. or *chest*,
³ *will write on the tables the words that were in the first 'tables
 which thou brakest, and thou *shalt put them in the ark.'
 3-5. II EiTxxxiv. ³ "And I *made an ark_of shittim wood, and *hewed **two**
 See 2 Cor.

tables_of stone like unto the first, and *went up into the mount,
 having the-two 'tables in mine hand. ⁴ And he *wrote on the
 w. n"Pin tables, according to the first 'writing, the_ten "commandments, w. words.
 which *Jthe LORD* spake unto you in the mount out_of the midst_of J. Jehovah.
 the fire in the day_of the assembly : and *Jthe LORD* *gave them
 unto me. ⁶ And I *turned myself and *came down from the
 mount, and *put 'the tables in the ark which I had_made; and
 as Jehovah.

6, 7. Num. 33. ⁶ "And the 'children_of Israel took their journey from Beer- 0. 8070.
 30-33, 88.

oth_of the 'children_of Jaakan to Iosera : there **Aaron died**,
 and there he *was buried; and Eleazar his son *ministered in
 the priest's office in his stead. ⁷ From thence they journeyed
 unto "Gudgodah ; and from 'Gudgodah to Jotbath, a land_o
 rivers_of waters.

8, 9. Num. ⁸ "At 'that 'time *Jthe LORD* separated 'the_tribe_of J. Jehovah.
 iv. to bear "the ark_of the covenant_of *Jthe LORD*, to stand before *the LORD*
 to minister unto him, and to bless in his name, unto 'this 'day. ⁹ Wherefore
 t.tm riln! his brethren ; *Jthe LORD* **is** his inheritance, according as ³ the 4. be.
LORD thy 'God promised him.

to "And 3E stayed in the mount, according to the first *time,
forty days and forty nights ; and *Jthe LORD* *hearkened unto
 me at 'that "time also, and ³ the **LORD** *would not °destroy thee. ¹¹
 And *Jthe LORD* *said unto me, 'Arise, *take thy-jourzey before
 the people, that they *may go_in and *possess the land, which I
 swear unto their fathers to give unto them.'

12. Mic.6.2 ¹³ " And now, Israel, what 'cloth *Jae LORD* thy 'God **require J. G.** Jehovah
 J. rilrnq of thee, but to **fear J"the LORD** thy °God, to **walk** in all his ways, thy Elohim.
 and to love bint and to **serve J"the LORD** thy °God with all thy

heart and with all thy soul, ¹³ to keep 'the_commandments_of
 the **LORD**, and his 'statutes, which 3E command thee this day for
 thy good ?

-h. 13!rpl7 ¹⁴ "Behold, the 'heaven and the 'teaven-of "heavens is *Jthe h.* heavens.
 LORD's thy °God, the earth also, with all that therein is. ¹⁶ O, I
 aw LORD "had_a_delight in thy fathers to love **them**, and he
 *chose their seed after them, even you above all "people, as it is the peoples.
 "this "day.

h. יהוה ¹⁶ "Circumcise therefore "the foreskin_of your **heart**, and
 be no more stiffnecked. ¹⁷ For **4168 LORD** your °God *ahis* °God_of "Ala. be.
 אלהים gods, and "Lord-of 'lords, a 'great "c-God, a 'mighty, and a '
 חוה אלהי terrible, which "regardeth not persons, nor "taketh breward :
 האלהים is 'he-doth_execute the_judgment_of the -fatherless and -widow,
 וארני and iloveth the -stranger, in giving him food and raiment.
 הארנים ¹⁹ •Love ye therefore 'the stranger : for ye were strangers in
 the land_of Egypt.

האל הנל ²⁰ "Thou "shalt_fear *J-the LORD* thy °God ; bim "shalt thou-
 שחר serve, and to him "shalt thou cleave, and 'swear by his name.
²¹ Ne is thy praise, and be is thy 'God, that "hath done for thee '
 these 'great and 'terrible_things, which thine eyes "'have-
 seen.

²¹ "Thy fathers went down into Egypt with threescore_and_
 ten s persons ; and now *Jthe LORD* thy 'God •hath_made thee as
 the_stars_of "heaven for multitude.

a. Adonahy,
 Sovereign-
 Lord, plural.
 e. El, God,
 singular.
 the
 great 'Goa,
 the mighty,
 and the
 terrible.
 b. or bribe.
 "God, thy
 Triune God.

a. scals.
 •h. heavens.
 235

B.C. 1451. j. אֶת יְהוָה	1 1	"THEREFORE thou •shalt-love • T 'the LORD thy °God, and •keep his charge, and his statutes, and	a. Jehovah thy Elohim.
אל. אֶת־יְהוָה		his judg-ments, and his commandments, alalway.	al. all the days.
		2 " Ind •know ye this day : for I speak not with your children which 'have_not known, and which •'have_not seen "the chastise-ment_of the LORD your "God, his "greatness, his 'mighty 'hand, and his xstretched_out arm, 3 and his "miracles, and his 'acts, which he did in the_midst_of Egypt unto Pharaoh the_king_of Egypt, and unto all his land; 4 and what he did unto the_army_of Egypt, unto their horses, and to their chariots ; how he made "the_water_of the_Red sea to_overflow them as they pursued after you, and how a the LORD *hath_destroyed them unto 'this 'into 'this "place; 6 and what he did unto Dathan and a"Abiram, the-sons-of Eliab, the-son_of Reuben : how the earth opened her "mouth, and *swallowed_them_up, and their 'households, and their 'tents, and Wall the 'substance that was 5In their possession, in the_midst_of all Israel : 7 but your eyes "have-seen 'all the great acts-of Jthe LORD which he did. 8 Therefore •shallYe-keep all the commandments which 11 'command you this day, that ye "may_be-strong, and •go_in and *possess the land, whither Re "go to possess it; 9 and that ye "may_prolong your days °in the gland, which J the LORD aware unto your fathers to give unto them and to their seed, a land "that_floweth with milk and honey.	
41.		10 "For the land, whither thou "goest_in to possess it, Ais not Ai. it. as the_land_of Egypt, from whence ye came_out, where thou Psowedst thy "seed, and •wateredst it with thy foot, as a garden_of 'herbs : 11 but the land, whither Re a'go to possess it, is a land of hills and valleys, and d'drinketh water of-the-rain-of 'heaven : 12 a land which Jthe LORD thy 'God "careth-for the_eyes_of J the LORD thy 'God are always upon it, from the_beginning_of the year even unto the_end_of the year.	WAG.
amr7; D;riZ nVi		13 "And it •shall_come_to_pass,, if ye °shall-hearken 'diligently unto my commandments which I 'command Rou this day, to love 'the LORD your °God, and to serve him with all your heart and with all your soul, 14 that I •will_give you the_rain_of your land in his due_season, the Cfirst_rain and the latter_rain, that thou •mayest-gather_in thy corn, and thy °wine, and thine oil. 18 And I •will_send grass in thy fields for thy cattle, that thou 'mayest-eat and 'be_full.	1. living-sub-stance. a. at their feet.
a. Inv".0 a. n97-7\$1.'		16 " •Take heed to yourselves, that your heart 'be not deceived, and ye 'turn-aside, and 'serve other gods, and 'worship them; 17 and then Jthe LORD'S wrath 'be_kindled against you, and he 'yield not her 'fruit; and lest ye 'perish quickly from off the good land which J the LORD tiveth you.	a. +are-going-over. o. g. on the ground. 4. flowing....
4. tctn		18 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	a. +are-going-over. d. hirinketh-continually. +h. the heavens. J. e. Jehovah thy Elohim. s. seeketh
s.		22 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'commandments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	e. early-rain. n. new-wine, tirosh.
e. n. 107:1		23 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	h. heavens. g. ground.
g. ;WW1		22 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'commandments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	f. for.
f. rinpin\$		23 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	o. g. on the ground. +h. the heavens.
19. Ch. 6. 6-9.		22 "For if ye °shall_diligently 'keep all 'these 'commandments which 3E 'command Rau, to do -them, to love Jthe LORD your "God, to walk in all his ways, and to cleave unto him;	J. a. Jehovah your Elohim.
J. G. niri•rus torr.ftm		23 "Therefore 'shall ye lay_up these my 'words in your heart and in your soul, and 'bind Om for a sign upon your hand, that they 'may_be 'as frontlets between your eyes. 19 And ye •shall teach tbtm your 'children, speaking of them when thou esittest in thine house, and when thou °walkest by the way, when thou eliest_down, and when thou •risest_up. " And thou •shalt_write them upon the_door_posts_of thine house, and upon thy gates : 21 that your days 'may_be_multiplied, and the_days_of your °children, °in the gland which Jthe LORD aware unto your fathers to give them as the_days_of "heaven upon the earth.	
236			

<p>B.C. 1451, d. VIVI) 24. Josh. 1. 3; 14. 9. b. 4; t. ao. '1014Z</p>	<p>³³ then •will J the LORD d drive-out "all "these 'nations from before you, and ye •shall_possess greater nations and mightier than yourselves. " Every 'place whereon the _soles_of your feet shall tread shall be yours : from the wilderness and 'Lebanon, from the river, the _river Euphrates, even unto the uttermost 'sea shall your b coast be. ²⁶ There shall no 'man be-able-to stand before h you : for ³¹ the LORD your °God shall lay the_fear_of you and the_dread_of you upon *tall the land that ye shall tread upon, 'was he hath, said unto you.</p>	<p>J. Jehovah. d. or dispossess. p. border. i. Heb. ish. At. the_face-of. ac. according to.</p>
<p>26. Ch. 30. 15-20. s. 27. Ch. 28. 1-14. 28. Ch. 28. 15-68.</p>	<p>²⁶ "Behold, If "set before you this day a blessing and a curse; s. ²⁷ a. *blessing, if ye "obey the_commandments_of J the LORD your °God, which E 'command gnu this day : ²⁸ and a 'curse, if ye will •e. not obey the_commandments_of J the LORD your °God, but 'turn-aside out_of the way which E 'command you this day, to go after other gods, which ye "have not known.</p>	<p>See. fb. the blessing. ' the curse.</p>
<p>'29. Ch. savii. mill. Josh. 8. 30-85. DT) • 5;17 • n;7'9 o. vie;</p>	<p>²⁸ "And it •shall_come-to_pass, when the LORD thy °God "hath_brought thee in unto the land whither thou "goest to possess it, that thou •shalt_put the blessing upon mount gGerizim, and the curse upon mount a Ebal. ²⁹ "Are ttep not on the _other_side 'Jordan, by the-way where the sun goeth_down, in the _land_of the Canaanites, "which dwell in the P champaign over_against xGilgal, beside the _aplains_of Moreh ? ³¹ "For pe '•shall_pass-over 'Jordan to go_in to possess the land which J the LORD your °God tiveth you, and ye •shall_possess it, and 'dwell therein. ³³ And ye •shall_observe to do wall the statutes and *judgments which 'set before you this day.</p>	<p>g. Gerizim, Cutters_down. e. Ebal, Stony. p. plain. p. or oaks of. are passing-over.</p>
<p>J. a. rtirr 00'25 np7K7</p>	<p>³³ "These are the statutes and judgments, which ye shall-observe, to do in the land, which J the LORD °God-of thy fathers 'giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the g earth. ² Ye eshall_utterly 'destroy all the places,</p>	<p>J. G. Jehovah Elohim. S. ground..</p>
<p>..... J. rin+5 n;r.15t1 5. 1 Kin. 8. 29. 2 Chr. 7. 12. Matt. 18. 20. a. brt";737</p>	<p>wherein the nations which le shall-possess served their 'gods, upon the high 'mountains, and upon the hills, and under every green tree : ³ and ye •shall_Overthrow their "altars, and 'break their 'pillars, and 'burn their groves with "fire; and ye "shall_hew_down the _graven_images_of their gods, and 'destroy 'the-names_of them out_of 'that 'place. ⁴ " Ye 'shall not do so unto J the LORD your °God. ⁶ But unto the place which J the LORD your 'God shall_choose out_of all, your tribes to put his 'name there, <i>even</i> unto his habitation 'shall_ye-seek, and thither thou 'shalt-come : ⁶ and thither ye *shall_bring your a burnt_offerings, and your sacrifices, and your 'tithes, and "heave-offerings_of your hand, and your vows, and your</p>	<p>J. G. Jehovah your Elohim. a. ascending -offering.</p>
	<p>freewill-offerings, and the _firstlings_of your herds and of your flocks : ⁷ and there ye •shall_Leat before J the LORD your °God, and ye •shall_rejoice in all that ye put your hand unto, Re and your households, wherein J the LORD thy °God •hath_blessed thee. ⁸ "Ye 'shall not do after all the things that b3e a-do here this day, ievery_man whatsoever is right in his_own eyes. ⁹ For ye i. ¹⁰ But <i>when</i> ye •go-over *Jordan, and 'dwell in the land which J the LORD your °God "giveth gnu to_inherit, and <i>when</i> he •giveth you •rest from all your enemies roundabout, so that ye 'dwell in_safety; ¹¹ then •there_shall_be a 'place which J the LORD your °God "shall_choose to cause his name to_dwell there ; thither "shall_ye_bring 'all that 3f 'com-mand gnu; your a burnt_offerings, and your sacrifices, your tithes,</p>	<p>Heb. ish. a ascending-offerings.</p>

- b.c. 1451. and the heave offering of your hand, and all your choice vows which ye "vow unto J the LORD : " and ye •shall rejoice before J the a. Jehovah. LORD your 'God, ge, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that is within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.
- ¹³ " •Take heed to thyself that thciu 'offer not thy aburnt offer- , ings in every place that thou "seest : ¹⁴ but in the place which the
- u rovn LORD shall choose in one of thy tribes, there thou "shalt offer a offer-W. thy aburnt-offerings, and there thou 'shalt do all that .`command thee.
- is " Notwithstanding thou "mayest kill and 'eat flesh in all Me thy gates, whatsoever thy soul 'lusteth after, according to the_ 1. long etla-afel blessing-Of .⁷ the LORD thy 'God which he "hath-given thee : the
16. Gen. 9. 4. unclean and the clean 'may eat thereof, as of the roebuck, and Lv. e 7. 26
17. 10. v. 23, as of the hart. ¹⁶ Only ye 'shall not eat the blood; ye 'shall 24; ch. 15. 23. pour it upon the earth as water.
- ¹⁷ " Thou 'mayest not eat within thy gates the tithe of thy
- n. IV IT) corn, or of thy "wine, or of thy oil, or the-firstlings of thy herds n. new viine. or of thy flock, nor any of thy vows which thou 'vowest, nor thy freewill-offerings or heave offering of thine hand : ¹⁸ but thou 'must eat them before J the LORD thy "God in the place which J the J. a. Jehovah LORD thy 'God shall choose, thou, and thy son, and thy daughter, thy Elohim and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates : and thou •shalt rejoice before J the LORD thy ' God in all that thou putttest thine hands unto. ¹⁹ Take heed to
- 1+9r4 thyself that thou 'forsake not the Levite a'as-long as thou livest al. an thy days. n91¹⁻⁴ upon the g earth. g. ground.
20. Oh. 14. 27. " When J the LORD thy 'God 'shall enlarge thy 'border, ac as ac. according
- a. -17SZ he "hath promised thee, and thou •shalt say, ' I will eat flesh,' se. because thy soul 'longeth to eat flesh ; thou 'mayest eat flesh,
21. Bec oh. 14. whatsoever thy soul 'lusteth after. ²¹ If the place which J the LORD 24. thy "God 'hath-chosen to put his name there 'be too far from thee, then thou •shalt kill of thy herd and of thy flock, which •T the LORD "hath-given thee, acas I "have commanded thee, and thou •shalt eat in thy gates whatsoever thy soul lusteth after. ²² Even as as the roebuck and the hart 'is eaten, so thou 'shalt eat them : the unclean and the clean 'shall eat of them alike.
- ²³ " Only ^b 'be sure that thou eat not the blood : for the blood b. be strong.
- v. 17. 11— Atis the 'life ; and thou 'mayest not eat the 'life with the flesh. ⁴. it'
- b PM ²⁴ Thou 'shalt not eat it ; thou 'shalt pour it upon the earth as e. Heb. soul.
- i s. '9 l and with thy aachildren after thee, when thou shalt-do that which so. sons. is "right in the sight of J the LORD.
- ²⁶ " Only thy holy things which thou 'haat, and thy vows, thou 'shalt take, and 'go unto the place which J the LORD shall
13. tfl choose : ²⁷ and thou •shalt g offer thy aburnt offerings, the flesh p. prepare. and the blood, upon the altar of J the LORD thy "God : and the_n " 'rounding blood-of LORD thy 'God, and thou shalt eat the flesh.
- ²⁸ " 'Observe and •hear 'all "these "words which I .`command thee, that it 'may go well with thee, and with thy "'children after thee for ever, when thou 'doest that which is "good and "right in the sight of J the LORD thy "God.
- ²⁹ " When J the LORD thy 'God shall cnt off the nations from before thee, whither tau goest to possess them, and thou 'succeed- est t bent, and •dwellest in their land; ³⁰ •ake heed to thyself that thou 'be not snared by following them, after that they •Jbe_ destroyed from before thee ; and that thou 'enquire not after their

<p>BC1451.</p> <p>bu. 414r</p> <p>32. Ch. 4. 2. Prov. 30. 6. Rev. 22. 18.</p>	<p>gods, saying, 'How 'did "these *nations serve their 'gods ? even_ so •will 3E do likewise.' ³¹ Thou 'shalt not do so unto the LORD thy °God : for every abomination to the LORD, which he "hateth, " have-they_done unto their gods ; for even their 'sons and their " daughters they ihave_b*burnt in the fire to their gods.</p> <p>³² "What "thing "soever 3E 'command gou, 'observe to do it : thou 'shalt not add thereto nor 'diminish from it.</p>	<p>bu. burnt-up.</p>
<p>1.idatt. 24. N. 2 These. 2. 9. Rev. 13. 11— 14.</p> <p>J. G. nrlt! Dr)*</p>	<p>13 " IF there 'arise among you a prophet, or a dreamer_ of dreams, and •giveth thee a sign or a wonder, ⁹ and the sign or the wonder •come-to_pass whereof he spake unto thee, saying, "Let_us_go after other gods, which thou "halt not known, and *let_us_serve them ; ' ³ thou 'shalt not hearken unto the words_of 'that 'prophet, or "that dreamer_of 'dreams : for " 'the LORD your God tiroveth gou, to know whether ye 'love ""the LORD your °God with all your heart and with all your soul. ⁴ Ye shall walk after ""the LORD your 'God, and 'fear tint, and 'keep his 'commandments, and 'obey his voice, and ye "shallserve and 'cleave unto him. ⁶ And "that 'prophet, or "that dreamer_of 'dreams, 'shall be_put_to_death ; because he "hath-spoken to_ turn-you-away from the LORD your 'God, "which brought you out_of the_land_of Egypt, and 'redeemed you out_of the_house_of bbondage, to thrust thee out_of the way which ""the LORD thy °God commanded thee to walk in. So 'shalt-thou-put the evil away from_the_midst_of thee.</p>	<p>J. G. Jehovah your Elohim.</p> <p>me.your Redeemer. b.bondmen.</p>
	<p>"If thy brother, the_son_of thy mother, or thy son, or thy daughter, or the_wife_of thy bosom, or thy friend, which <i>is</i> as thine own soul, 'entice thee secretly, saying, "Let_us_go and *serve other gods,' which thou "haat not known, tbou, nor thy fathers : ⁷ <i>namely</i>, of the gods_of the °people which <i>are</i> round-about you, "nigh unto thee, or xfar_off from thee, from the_one_end_of the earth even unto the_other_end_of the earth ; ⁸ thou 'shalt not consent unto him, nor 'hearken unto him; neither 'shall thine eye pity him, neither 'shalt_thou_spare, neither 'shalt_thou_conceal him : ⁹ but thou eshalt_surely 'kill him ; thine hand 'shall _be first upon him to put_him_to_death, and afterwards the_hand_of all the people. ¹⁰ And thou •shalt_stone him with 'stones, that he die ; because he <i>hath sought</i> to thrust_thee_away from the LORD thy °God, "which brought thee out_of the_land_of Egypt, from the_house_of b'bondage. ¹¹ And all Israel shall _hear, and *fear, and shall_do no more any "such 'wickedness as ' this is among you.</p>	<p>b. bondmen.</p>
<p>• n'tem 5rbra4</p> <p>bu. וְאָרַקְתָּ</p> <p>d. מִן־הָעִיר</p>	<p>¹² . If thou shalt_hear say in one_of thy cities, which the LORD thy 'God -Lhath given thee to dwell there, saying, 'S ' <i>Certain</i> ' men, the-⁸ children_of Belial, "are_gone-out from among you, and liave withdrawn the-inhabitants of-their city, saying, ' Let_us_go and *serve other gods, which ye •have not known ; ' " then •shalt thou enquire, and •make_search, and •ask diligently; and, behold, <i>if it be truth, and the thing certain, that</i> 'such ' abomination. "is-wrought among you; ¹⁶ thou e'shalt_surely 'smite the-inhabitants-of 'that 'city with the_edge_of the sword, destroying it utterly, and 'all that <i>is</i> therein, and 'the_cattle thereof, with the_edge_of the sword. ¹⁶ And thou 'shalt_gather ' all the-spoilOf it into the_midst_of the-street thereof, and 'shalt _buburn with 'fire 'the city, and 'all the_spoil thereof every_whit, for Jthe LORD thy °God : and it •shall_be an heap_for_ever ; it shall not be_built again.</p> <p>¹⁷ "And there 'shall_cleave nought of the cursed_thing to</p>	<p>gireth. Be. heb. anah- shim. 8. BOBS.</p> <p>bu. burn-up. J. Jehovah thy Elohim. d. devoted, Heb. kheerem. 239</p>

bc. 1451.

09

בְּנֵי אָדָם
לִיתְּנָה אֵלֶיהֶם

אֶבֶר-גִּי
הָאָרֶץ
8-8. || Lev. 11.
1-8.

8. Lev. 11. 26,
27.

9, 10. || Lay. 11.
9-12.

11-20. || Lev.
11. 13-23.

21. || Ex. 23. 19;
34. 26.

0.
n.
al.

si.
w.
et.

240

thine hand : that *I the LORD* 'may_turn from the_fierceness_of his anger, and •skew thee 'mercy, and •have_compassion_upon thee, and 'multiply thee, 'was he "hath-sworn unto thy fathers; ¹⁸ when thou shalt_hearken to the_voice_of ⁷the **LORD** thy 'God, to keep all his commandments which if 'command thee this day, to do *that which is* 'right in the_eyes_of *Jthe LORD* thy 'God.

1 A "Er are the ^B children of *the LORD* your 'God : ye 'shall [±] not cut-yourselfs, nor 'make any baldness between your eyes for the dead.

² " For tbou art an **holy people** unto *J the LORD* thy 'God, and *the LORD* •'hath_chosen thee to be a peculiar people unto himself, above all the nations that *are* upon At the g earth.

³ " Thou 'shalt not eat any abominable_thing. ⁴ These *are* the **beasts** which ye "**shall_eat** : *the ox, the sheep, and the goat, the hart, and the roebuck, and the fallow_deer, and the wild_goat, and the pygarg, and the wild_ox, and the chamois.* ⁶ And every beast "that-parteth *the* hoof, and 'cleaveth *the* cleft into two claws, and "cheweth *the* cud among the beasts, that ye 'shall eat.

⁷ "Nevertheless "these ye 'shall not eat of *them_that_chew* the cud, or of *ithem_that_divide* the cloven hoof; *as* the camel, and the hare, and the coney : for tbeg "chew *the* cud, but 'divide not *the* hoof ; *therefore* tbeg *are* unclean unto you. ⁸ And the swine, because it "divideth *the* hoof, yet "cheweth not *the* cud, it *is* unclean unto you : ye 'shall not eat of their flesh, nor touch their dead_carcase.

⁹ " "These ye 'shallLeat of all that *are in* the **waters** : all that have fins and scales "shall_ye_eat : ¹⁰ and whatsoever hath not fins and scales ye 'may not eat ; it *is* unclean unto you.

Of all clean **birds** ye "shallLeat. ¹² But these *are they* of which ye 'shall not eat : the eagle, and the ossifrage, and the ospray, ¹³ and the glade, and the kite, and the vulture after his kind, ¹⁴ and 'every raven after his kind, ¹⁵ and the owl, and the night_hawk, and the cuckoo, and the hawk after his kind, ¹⁶ the little-owl, and the great_owl, and the swan, ¹⁷ and the pelican, and the gier *eagle*, and the cormorant, ¹⁸ and the stork, and the heron after her kind, and the lapwing, and the bat.

¹⁹ And every creeping_thing that flieth *At is* unclean unto you : they 'shall not be_eaten. ²⁰ But of all clean fowls ye 'may_eat.

"Ye 'shall not *eat* of any_thing **that dieth_of_itself** : thou 'shalt_give it unto the stranger that *is* in thy gates, that he 'may_eat it ; or 'thou_mayest_sell_it unto an alien : for tbou art an holy people unto *J the LORD* thy 'God.

" Thou 'shalt not seethe a kid in his mother's milk.

²² " Thou 'shalt **truly tithe all** the_increase_of thy seed, that the field thringeth_forth year by_year. ²³ And thou •shalt_eat before *J the LORD* thy "God, in the place which he shall_choose to 'place his name there, the_tithe_of thy corn, of thy swine, and of thine oil, and the_firstlings_of thy herds and of thy flocks; that thou mayest_learn to fear *J the LORD* thy "God. alalways.

²⁴ " And if the **way 'be too_long** for thee, so that thou 'art not able to carry it ; or if the place 'be too far from thee, which *the LORD* thy 'God. shallLchoose to set his name there, when *Jthe LORD* thy 'God lhath_blessed thee : ²⁶ then •shalt_thou_turn *it* into "

money, and •ind_up the simoney in thine hand, and •shalt_go unto the place which *Jthe LORD* thy 'God shall choose : ²⁶ and thou •shalt-bestow that 'money for whatsoever thy soul i'lusteth_after, for 'oxen, or for 'sheep, or for ""wine, or for "strong_drink, or for

au. accordingas.

s. sons.

J. Jehovah thy
Elohim.

At. the-face-of.
g. ground.

J. Jehovah thy
Triune God.

C. cause-to-
dwell.
n. new wine.
al. all the days.

si. silver.

l. longeth-after.
w. wine, yayin.
st. strong-drink,
sheecahr.

B.C. 1451. whatsoever thy soul ^aNiesireth : and thou [•]shalt eat there before
 a. 7 *0:1 **the LORD** thy °God, and thou [•]shalt rejoice, thou, and thine house-
 hold, ²⁷ and the Levite that *is* within thy gates; thou 'shalt not
 forsake him; for he hath no part nor inheritance with thee.
 * 28 " At **the_end_of** three years thou 'shalt **bring forth** all
the_tithe_of thine increase the same xyear, and [•]shalt lay-it-up ²⁹.
¹⁰ ^{Proy. 8. 9. within thy gates : ²⁹ and the Levite, (because he hath no part nor}
^{3.10.} ^{See Mal. inheritance with thee,) and the stranger, and the fatherless, and}
 the widow, which *are* within thy gates, [•]shall come, and [•]shall
 eat and [•]be satisfied ; that ⁷ **the LORD** thy °God "may_bless thee in
 all the_work_of thine hand which thou 'doest.

^{i. Ex. 21.}
^{Lev. 25. 2, 4.}
^{Ch. 31. 10.}
^{Jer. 34. 13.}
^{14.}
15 " AT **the_end_of** every seven years thou 'shalt make a
 release.
² "And this *is* the_manner_of the release : Every creditor that '
 lendeth *ought* unto his neighbour eshall release *it* ; *he* 'shall not
 exact *it* of his 'neighbour, or of his 'brother; because it [•]is called
 a. ?titl, **the LORD'S** release. ³ Of a ²foreigner thou 'mayest exact *it*
 again : but *that* which 'is thine with 'thy brother thine hand '
 shall-release; ⁴ save when there shall be no poor among you;
 for ¹ **the LORD** eshall greatly 'bless thee in the land which '**the**
 J. Jehovah.
 Jtr. ⁵ **LORD** thy °God "giveth thee *for* an inheritance to possess it : ⁶ only
 °God, Elohim,
 if thou 'carefully 'hearken unto the_voice_of. ¹ **the LORD** thy °God,
 plural.
 to observe to do 'all x-these "-commandments which E. command
 thee this day. ⁶ For '**the LORD** thy °God "blesseth thee, 11* as he
 ao. according
 as.
 1. l. ending
 r. rule.
 1. el31/1) promised thee : and thou [•]shalt lend unto many nations, but thou
 shalt not borrow ; and thou [•]shalt_treign-over many nations, but
 r. 6khp! they shall not rreign over thee.
⁷ " If there 'be among you a **poor_man** of one-of thy brethren
 within any_of thy gates in thy land which '**the LORD** thy °God
 tiveth thee, thou 'shalt not harden thine 'heart, nor 'shut thine '
 hand from thy xpoor brother : ⁸ but thou °shalt 'open thine '
 land wide unto him, and eshalt_surely 'lend him sufficient for
 his need, in *that* which he 'wanteth. ⁹ 'Beware that there 'be
 w. b. 'DP 1; not a "thought in thy b wicked heart, saying, The seventh year,
 144 the_year_of xrelease, is_at hand ; ' and thine eye be evil against
 thy xpoor brother, and thou 'givest him nought ; and he °cry unto
 '**the LORD** against thee, and it be sin unto thee. ¹⁰ Thou °shalt
 surely 'give him, and thine heart 'shall not be grieved when thou
 egivest unto him : because that for xthis xthing **the LORD** thy °God
 shall bless thee in all thy works, and in all that thou putteth
 11. Matt. 26. 9. thine hand unto. u For *the* poor shall never cease out_of At the l
 t. 27P and : therefore E 'command thee, saying, Thou °shalt-open thine '
 hand 'wide unto thy brother, to thy poor, and to thy needy, in
 thy land.
¹² "And if thy brother, an xHebrew_man, or an 'Hebrew_
 woman, 'be_sold unto thee, and 'serve thee six years ; then in
 the seventh xyear thou 'shalt let him go free from thee. ¹⁸ And
 when thou 'sendest him_out free from thee, thou 'shalt not let
 him go_away empty : ¹⁴ thou eshalt_furnish him 'liberally out_of
 t. InIP4 thy flock, and out_of thy tloor, and out_of thy winepress : *of that*
 wherewith '**the LORD** thy °God ⁴hath_blessed thee thou "shalt give
 unto him. ¹⁸ And thou 'shalt-remember that thou wast a bond-
 man in the_land_of Egypt, and '**the LORD** thy °God *redeemed
 thee : therefore E 'command thee xthis ⁸thing to-day.
¹⁶ ^{Ex. 21. 5,}
^{6.} "And it [•]shall be, if he 'say unto thee, I will not go-away
 from thee ; ' because he °loveth thee and thine 'louse, because
 he is well with thee ; ¹⁷ then thou [•]shalt_take an trawl, and [•]thrust
 it through his ear unto the door, and he °shall_be thy servant

HC. 146L	forever. And also unto thy maidservant thou 'shalt_do like-wise.	
	¹⁸ "It 'shall not seem hard unto thee, when thou esendest away free from thee; for he hath_been worth a double hired servant <i>to thee</i> , in serving thee six years : and <i>'the LORD thy °God</i> ' shall-bless thee in all that thou 'doest.	
19.j.27:152	¹⁹ "All the firstling "males that 'come of thy herd and of thy flock thou 'shalt_sanctify unto <i>'the LORD thy °God</i> : thou 'shalt_do no work with the_firstling of thy bullock, nor 'shear the_firstling of thy sheep. ²⁰ Thou 'shalt_eat <i>it</i> before <i>'the LORD thy °God</i> year by year in the place which <i>'the LORD</i> shall_choose, *Du and thy household.	
20-25.	²¹ " And if 'there-be any blemish therein, <i>as if it be lame</i> , or blind, <i>or have any ill blemish</i> , thou 'shalt not sacrifice it unto <i>'the LORD thy °God</i> . ²² Thou 'shalt_eat it within thy gates : the unclean and the clean <i>person shall eat it alike</i> , as the roebuck, and as the hart.	
	²³ " Only thou 'shalt not eat 'the-blood thereof; thou 'shalt_pour it upon the ground as 'water.	
1-4. Mi. xii.; 28. 15. Lay. 23. 48. Num. 28. 1625	16 "Observe the-month-of xAbib, and •keep the pass-over unto <i>'the LORD thy °God</i> : for in the_month_of "Abib <i>'the LORD thy °God</i> brought_thee_forth out_of Egypt by_night. ² Thou •shalt therefore sacrifice the passover unto <i>'the LORD thy °God</i> , of the flock and the herd, in the place which <i>'the LORD</i> shall_choose to "place his name there.	a. Abib, the green ears. Jehovah thy Elohim.
a. 1+4V1	"Thou 'shalt_eat no 'leavened bread with it; seven days ' shalt thou eat unleavened bread therewith, <i>even the bread of affliction</i> ; for thou camest-forth out_of the_land_of Egypt in haste : that thou mayest remember "the_day when thou s'camest-forth out_of the_land_of Egypt all the_days_of thy life. ⁴ And there 'shall be no 'leavened bread seen with thee in all thy b coast seven days ; neither 'shallthere <i>any thing</i> of the flesh, which thou ' sacrificedst the first 'day at 'even, remain_allNight until the morning.	o. cause..to. dwell. f. fermented thing. n. unleavened things.
o f. U	" Thou 'mayest not sacrifice 'the passover within any_of thy gates, which <i>'the LORD thy °God</i> tiveth thee ; ⁶ but at the place which <i>'the LORD</i> thy °God shall_choose to "place his name in, there thou 'shalt_sacrifice the passover at "even, at the_going_down_of the sun, at the_aseason that_thou_camest_forth out_of Egypt. ⁷ And thou •shalt-rrast and •eat <i>it</i> in the place which <i>'the LORD thy °God</i> shall_choose : and thou •shalt-turn in the morning, and 'go unto thy tents.	1. leaven, sear. b. border.
a. r.	⁸ "Six days thou 'shalt_eat "unleavened bread ; and on the seventh 'day shall be a dsolemn assembly to <i>'the LORD thy °God</i> : thou 'shalt_do no work therein.	0. eanse.to.dwell. a. appointed.-season. r. roast,bahabal.
a. d.	⁹ "Seven weeks "shalt_thou_number unto thee : 'begin to number the "seven weeks from <i>such time as</i> thou beginnest to put the sickle to the "corn.	n. unleavened things. d. day.of.restraint.
se. np;r) rf3P0 at n;a4	¹⁰ "And thou •shalt_keep the_feast_of weeks unto <i>'the LORD thy °God</i> with a tribute_of a freewillOffering of thine hand, which thou 'shalt_give unto the LORD thy God, according as <i>'the LORD thy °God</i> hath_blessed thee : n and thou •shalt_rejoice before <i>'the LORD thy °God</i> , thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are among you, in the place which <i>'the LORD</i> thy °God	se. Seven weeks, shibbah shahbuhoh. at. standing. Corn.
242		

B.C. 1451. c.	"hath_chosen to °place his name there. ¹² And thou °shalt_ remember that thou wast a bondman in Egypt : and thou °shalt_ observe and °do "these sstatutes.	C. cause-to-dwell, Heb. leshakken.
13-15. IIEx. 23. 17. Lev. 23. 34-36, 39-44. b. ribpri w. f. t1.FP 1*P ⁴ fe.	"Thou "shalt_observe the feast of xbtavernacles seven days, after €that_thon-hast-gathered_in thy scorn and thy w wine : ¹⁴ and thou °shalt_rejoice in thy feast, tbau, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that are within thy gates. ¹⁶ " Seven days ishalt_thou_sekeep_a-solemn_feast unto J the LORD thy °God in the place which Jthe LORD shall_choose : because J the LORD thy °God shallbless thee in all thine increase, and in all the_works_of thine hands, therefore thou °shalt_surely rejoice.	b. booths, Heb. eucoth. f. floor, or threshing-floor. w. winepress. fe. feast, or keepfeetival.
16. 17. IIEx. 23. 14-17; 34. 23.	¹⁶ "Three times in a 'year 'shall all thy males appear ' before ° the LORD thy °God in the place which he shall_choose; in the _feast_of xti°unleavened-bread, and in the _feast_of 'weeks, and in the _feast_of "tabernacles : and they 'shall not appear ' before the LORD empty : ¹⁷ i every-man shall_give as he is able, according to the-blessing-of Jae LORD thy °God which he °lhath-given thee.	b. booths. i. Heb. hob.
f. 070 br. ok; PIT PIA	¹⁸ Judges and officers "shalt_thon_make thee in all thy gates, which Jae LORD thy °God tiveth thee, throughout thy tribes : and they °shall_judge the people with just judgment. ¹⁹ Thou 'shalt_not_wrest_judgment; thou 'shalt_not_respect _persons, neither 'take a sogift : for a "tift "doth_blind_the_eyes_ of the 'wise, and °pervert the-words-of the °righteous. ²⁰ J That_ which iis_altogether_just "shalt_thou_follow, that thou "mayest-live, and °inherit 'the land which J the LORD thy °God 'giveth thee.	f. fame. br. or bribe. j. justice jue-tics.
	" " Thou 'shalt_not_plant thee a grove of any -trees near unto the-altar-of ° the LORD thy °God, which, thou shalt-make thee. " Neither shalt thou set thee up any °image; which J the LORD thy °God °ihateth.	e. standing- imago.
לִיתוֹה אֶלֶקִיד אִישׁ לְעֵבֵר	17 "THOU shalt not sacrifice unto the LORD thy °God any J. E Jth _{un} oah thy bullock, or sheep, wherein blemish , or any evil-favouredness : for that is an abomination unto J the LORD thy °God. ² " If there 'be_found among you, within any_of thy gates which J the LORD thy °God tiveth thee, 'man or woman, that Phath i. jab. wrought °wielreclness in the_sight_of the LORD thy °God, tin °transgressing his covenant, ° and °hath_gone and °served t. to transgress. othergods , and °worshipped them, either the sun, or 'moon, or any_of the_host_of "heaven, which I °have not commanded; ° and it °be_told thee, and thou °hast_heard_of it, and °enquired diligently, and, behold, it be true, and the thing certain, that 'such ' abomination °is_wrought in Israel : 6 then °shalt_thou-bring forth "that siman or 'that swoman, which "have_committed 'that ' wicked sthing, unto thy gates, even that i man or 'that woman, and °shalt_stone them with 'stones, till they die.	.h. theheavene.
6. Num. 85. 30. Matt. 18. 16. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. 1 Tim. 5. 19. a. '111241	° "At the_mouth_of two witnesses, or three witnesses, 'shall he that-is_worthy_of death be_put_to_death; but at the_mouth_ of one witness he shall not be_put_to_death. ⁷ " The_-hands_of the witnesses 'shall_be first upon him to put-him_to_death, and afterward the_-hands_of all the people. °So a. And. thou °shalt_put the evil away from among you.	

BC. 1451.	<p>⁸ "If 'there arise a matter too hard for thee in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between stroke and stroke, <i>being</i> matters of controversy within thy gates : then •shalt thou arise, and •get thee up, into, the place which <i>the LORD</i> thy 'God shall-choose; ⁹ and thou •shalt come unto the priests the Levites, and unto the judge that shall be in "those " days, and 'enquire; and they •shall-shew thee the sentence of "</p>
10. Matt. 23. 2, 3.	<p>judgment : ¹⁰ and thou •shalt do according to the sentence, which they of 'that "place which <i>"the LORD</i> shall choose shall shew thee; and thou •shalt observe to do according to all that they 'inform thee : ¹¹ according to the-sentence-of the law which they shall teach thee, and according to the judgment which they shall tell thee thou 'shalt do : thou shalt not decline from the sentence which they shall shew thee, <i>to the right hand, nor to the left.</i></p>
12. Num. 13: 30, 31.	<p>¹² "And the 'man that Pwill do presumptuously, and will not °hearken unto the priest Eithat standeth to minister there before <i>"the LORD</i> thy 'God, or unto the judge, even "that ximan</p>
	<p>•shall die : and thou •shalt put away the evil from Israel. ¹⁸ And all the people 'shall-hear, and *fear, and 'do no more presumptuously.</p>
14. 1 sal. 8. 5.	<p>¹⁴ "When thou 'art-come unto the land which <i>"the LORD</i> thy ' God 'giveth thee, and •shalt possess it, and •shalt dwell therein, and •shalt say, 'I will set a king over me, like-as all the nations that <i>are</i> about me ; ' ¹⁶ °thou shalt "in-any wise-set <i>him</i> king over thee, whom <i>"the LORD</i> thy 'God shall-choose : <i>one</i> from among thy brethren "shalt thou-set king over thee : thou "mayest not set</p>
	<p>"p? a f stranger over thee, which is not thy brother.</p>
16. 17. 1 Kin. 4. 26; 10. 26-29; 11. 1-4.	<p>¹⁶ " But he 'shall not multiply horses to himself, nor 'cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses : forasmuch as <i>"the LORD</i> hath said unto you, Ye ' shall henceforth return no more "that "way.' ¹⁷ Neither "shall he multiply wives to himself, that his heart 'turn not away : neither shall he greatly multiply to himself silver and gold.</p>
18. Ch. 31. 9, 26. 2 Kin. 11, 12, 22. 8.	<p>¹⁸ "And it •shall ba, when he (Esitteth upon the throne of his kingdom, that he •shall write him a 'copy of "this "law in a book out of that which is before the priests the Levites : ¹⁹ and it •shall be with him, and he 'shall-read therein all the days of his life : that he "may learn to fear <i>"the LORD</i> his °God, to keep 'all the words of "this "law and "these °statutes, to do them : ²⁰ that his heart be not lifted up above his brethren, and that he °turn not aside from the commandment, <i>to the right hand, or to the left</i> : to the end that he "may prolong <i>his</i> days in his kingdom, be, and his °children, in the midst of</p>
1. 2. Num. 18. 8-20. Ch. 10. 9. 1 Cor. 11, 11.	<p>18 "THE priests the Levites, and all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel : they shall eat the offerings of <i>the LORD</i> made by fire, and his inheritance. ² Therefore "shall they have no inheritance among their brethren : <i>"the LORD</i> A³ their inheritance, ac as he hath said unto</p>
h N ² Ir, ac. nr. h. q	<p>them.</p>
sa. זָבַח	<p>³ "And this shall be the priests' due from the people, from them that E'offer a "sacrifice, whether <i>it be</i> ox or sheep : and they -shall give unto the priest the shoulder, and the two-cheeks, and the 8tmaw. ⁴ The firstfruit a/so of thy corn, of thy "wine, and of thine oil, and the first of the fleece of thy sheep, 'shalt thou give him. ⁶ For <i>"the LORD</i> thy 'God "hath chosen him out of all thy tribes, to stand to minister in the name of <i>"the LORD</i>, bins and</p>
st. תְּרִישָׁה n. תִּירָשָׁה	<p>his sons 'for ever.</p>
al. CM: r1 ¹),	<p></p>

Bc. 1451.	"And if a " Levite "come from any_of thy gates out_of all Israel, where be sojourned, and 'come with all the_desire_of his " mind unto the place which " <i>the LORD</i> shall_choose : ⁷ then he	so. Boni.
800) arbt, nro,	•shall_minister in the_name_of " <i>the LORD</i> his °God, as all his brethren the Levites <i>do</i> , 'which stand there before <i>the LORD</i> .	a. Jehovah Elohayr.
	⁸ They "shall_have like portions to eat , beside that_which_cometh_of_the_sale_of his patrimony.	
	⁹ " When ton •'a4_come into the land which " <i>the LORD</i> thy God 'giveth thee, thou shalt not learn to do after the abominations_of 'those 'nations. ¹⁰ There 'shall not be-found among you <i>any one</i> that_maketh his son or his daughter to pass_through the fire, <i>or</i> that_useth ' divination , <i>or</i> an observer-of_ctimes, <i>or</i>	c. or clouds.
10. 11. Ref. Lev. 19. 31.	an enchanter, or a witch, " <i>or</i> a charmer, or a consulter-with_familiar_spirits, <i>or</i> a wizard , <i>or</i> a ^{sc} necromancer. ¹² For all ' that_do these_things <i>are</i> an abomination unto Jae LORD : and because_of 'these 'abominations " <i>the LORD</i> thy °God " doth_drive them out from before thee. ¹⁸ Thon 'shalt-be perfect with <i>the LORD</i> thy 'God. ¹⁴ For "these 'nations, which thou shalt_	se. seeker unto the °dead.
0. 1117	^{8b} possess, 'hearkened unto observers-of-e times, and unto diviners : but_as_for thee, " <i>the LORD</i> thy "God "hath not suffered thee so to <i>do</i> .	um or succeed.
se. 01'11		
13'13,3		
en.		
15. John 1. 21, 45. Acrg 3. 22, 23; 7. 37. 16 Ea 20. 18. 19. Deut. 6. 22-33. Heb. 12 19. 1	¹⁶ " <i>The LORD</i> thy °God will raise up unto thee a Prophet from the_midst_of thee, of thy brethren, like unto me ; unto him ye "shall_hearken ; ¹⁴ according_to all that thou ^a desiredst of " <i>the LORD</i> thy 'God in Horeb in the_day_of the assembly, saying, "Let me not hear again "the-voice-of " <i>the LORD</i> my "God, neither 'let me_see "this "great °fire any_more, that I 'die not.	a. askedst.
a 3,243	¹⁷ "And " <i>the LORD</i> said unto me, 'They 'have_well spoken that which they 'have-spoken. ¹⁸ I will raise them up a Prophet from among their brethren, like unto thee, and •will put my words in his mouth ; and he •shall_speak unto them 'all that I shall commend him ¹⁹ And it •shall_come-to-pass, <i>that</i> whosoever 'will not hearken unto my words, which he shall_speak in my name, will_require it of him.	
19. Be John 5. 24. 37. 47. 12. 44. 50. Heb. 1. 1, 2 ; II. 1-4 ; III. 1-8. 20 Ch 13. 1-5.	²⁸ " But the prophet, which shall presume to speak a word in my name, 'which I "have not commanded him to speak, or that shall_speak in the_name_of other gods, even 'that 'prophet 'shall die.'	
22. Jer. 28. 9.	²¹ " And if thou 'say in thine heart, ' How shall_we_know the word which " <i>the LORD</i> "hath not spoken ? ' ²² When a ' prophet ' speaketh in the_name_of " <i>the LORD</i> , if the thing 'follow not, nor 'come_to_pass, that <i>is</i> the thing which " <i>the LORD</i> "hath not spoken, <i>but</i> the prophet "hath-spoken it presumptuously : thou ' shalt not be_afraid of him.	
J	19 " WHEN " <i>the LORD</i> thy "God 'lath cut-off the nations, whose 'land " <i>the LORD</i> thy "God tiveth thee, and thou 'succeedest them, and •dwellest in their cities, and in their houses ; ² thou "shalt_separate three cities for thee in the_midst_of thy land, which " <i>the LORD</i> thy 'God tiveth thee to possess it. ⁸ Thou ' shalt_prepare thee a 'way, and 'divide 'the-b-coasts-of thy land, which " <i>the LORD</i> thy °God "giveth thee_to_inherit, into_three_parts, that every slayer •may_flee thither.	J. a. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
2. Ex 21. 18. NUM. 35. 9. 15. Ch. 4. 41-43. Josh.	⁴ "And this is the_case_of the ⁶¹ slayer, which shall flee thither, that he •may_live : Whoso 'killeth his 'neighbour <i>ignorantly</i> , whom he hated not in time past; ^c as when a man 'goeth into the wood 'with his neighbour to hew 'wood, and his hand •fetcheth_a_stroke with the axe to cut-down the tree, and the	b. border.
b. 741 ? " N		
4. 7. Num 35. 15-34.		el. slayer: robseeahk.
s		

BC. 1461. 'head •slippeth from the "helve, and •lighteth upon his neigh- "1 Woos.
 i . w . bour, that he 'die; lye •shall flee unto one of "those "cities, and
 k. Dal 5}~i his heart 'is_hot, and •overtake him, because the way "is_long, goetger' Heb. and'
 sm. ai1i1111 m•slay him, whereas he was not worthy of death, inasmuch sm. Heb. smite as
 ye 'hated him not in time past. ⁷ wherefore I'command thee, him *in* soul.
 saying, Thou 'shalt separate three cities for thee.
 8-10. INUM.85. •"And if ⁸the LORD thy 'God 'enlarge thy 'coast, seas he, badborder, y ,
 14, 15. JosH. he 'hath sworn unto thy fathers, ⁹ if thou 'shalt keep 'all " ¹⁰the land which
 20. 7, 8. he promised to give unto thy fathers; ⁹ if thou 'shalt keep 'all "
 B C . these "commandments to do them, which I 'command thee this
 a . day, to love ^a the LORD thy 'God, and to walk 'ever in his ways; a. all the days.
 then •shalt_thou_add three cities more for thee, beside "these
 'three: ¹ that innocent 'blood 'be not shed in thy land, which
 Jthe LORD thy 'God 'giveth thee for an inheritance, and so 'blood
 'be upon thee.
 11-13 hEx. 21. ¹ "But if 'any man "hate his neighbour, and •lie_in wait for i. Heb. ish.
 12-14. NUM. him, and •rise_up against him, and "smite him mortally that he sm. Heb. smite '
 36.16. Prov. die, and 'fleeth into one of "these 'cities: ¹⁹ then the elders_of hum in soul'
 28.17. 1 Bin. his city 'shall_send and 'fetch him thence, and 'deliver lyim into
 1.50-58; 2. the 'hand_of the avenger_of "blood, that he •may_die. "Thine
 19-26, and eye 'shall not pity him, but thou 'shalt_put_away the guilt of"
 2846, 8646. i. innocent blood from Israel, that it 'may_go_well with thee.

14. Prov.2u8. ¹⁴ "Thou 'shalt not remove thy neighbour's landmark, which
 they_of_old_time have set in thine inheritance, which thou
 shalt_inherit in the land that ^a the LORD thy 'God agiveth thee to
 possess it.

16. Num.35.80. ¹⁶ "One witness 'shall not rise_up against a 'man for any
 Ch. 17. 6. iniquity, or for any sin, in any sin that he 'sinneth : at the mouth
 Matt. 18. 16. of two witnesses, or at the mouth_of three witnesses, 'shall the
 2 Cor. 18. 1. matter be established.

V. DY~I~1j1
 ap. nZQ
 a. D+tp~j1
 16 "If a 'false witness 'rise_up against any man to testify
 against him that which is Pwrong; ¹⁷ then both the amen, between
 whom the controversy is, •shall_stand before the Loup, before
 the priests and the judges, which shall be in "those "days; ¹⁸ and
 the judges •shat _make diligent inquisition: and, behold, if the
 witness be a false witness, and hath testified falsely against his
 brother; ¹⁹ then •shall_ye_do unto him, "as he had thought to
 have_done unto his brother: so •shalt_thou_put the evil away
 from among you.

v. violent.
 i. ish.
 ap. apostasy.
 a. Heb. anah.
 shim.

ac. according
 as.

S⁰ "And "those_which remain shall hear, and "fear, and shall
 21. Ez. 21. 22 henceforth 'commit no more any "such "evil among you. ²¹ And
 24. MA*P. b. thine eye 'shall not pity; but 'life shall go for 'life, eye for eye,
 38. tooth for tooth, hand for hand, foot for foot.
 e . ~ D a

e. Heb. soul for
 soul.

2 O "WHEN thou'goest_out to "battle against thine enemies,
 and 'seest horses, and chariots, and a people more than
 n7;. thou, 'be not afraid of them: for ^a the LORD thy 'God is with thee,
 "which brought thee up out_of the land_of Egypt.
 9 "And it 'shaiLbe, when ye'are_come_nigh unto the battle,
 8. Bee Isa. 86. that the priest •shall_approach and 'speak unto the people, s and
 8, " •shall_say unto them, "Hear, O Israel, e approach this day unto
 h X1! 4t# "battle against your enemies: 'let not your hearts bfaint, 'fear
 m. giQrtn'S~el not, and 'do not mtremble, neither 'be_ye_terrified because of

„ Jehovah thy
 Elohim.

b. be-tender.
 m. make-baste.

them; ⁴ for Jthe LORD your 'God is "he_that goeth with you, to
 fight for you against your enemies, to save
 "And the officers •shall_speak unto the people, saying, ⁱ Heb. ish.
 i. What "man is there that "hath_built a new house, and •hath not

BC. 1451.	dedicated it ? 'let him go and •return to his house, lest he 'die in the battle, and another man 'dedicate it. ⁶ And what mman is he that •hath planted a vineyard, and •hath not yet maeaten of it ?	ma. madeit- common. Be Lev. 19. 23- 25.
ma. i ^{ts} 1	'let him also go and •return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man ma Peat-of it. ⁷ And what "man is there that "hath betrothed a wife, and •hath not taken her ? go and 'return unto his house, lest he 'die in the battle, and another 'man 'take her.'	
8. Jud. 7. 3.	⁸ "And the officers •shall speak further unto the people, and they •shall say, What mman is there that is 'fearful and faint-hearted ? 'let him go and •return unto his house, lest his brethren's "heart me'faint as well as his heart.' ⁹ And it •shall be, when the officers @have made an end of °speaking unto the people, that they •shall make captains of the armies ato lead the people.	me. melt.
me, Dtr.		
a. 014-17	to " When thou "comest nigh unto a city to fight against it, then 'proclaim peace unto it. ¹¹ And it •shall be, if it 'make thee answer-of peace, and •open unto thee, then it •shall-be, that all the -people that is found therein "shall be tributaries unto thee, and they •shall serve thee.	a. at the head- of.
	is "And if it 'will make no peace with thee, but •will make war against thee, then thou •shalt besiege it : ¹⁸ and when s the LORD thy °God •hath delivered it into thine hands, thou *shalt smite 'every male thereof with the edge of the sword : ¹⁴ but the women, and the little ones, and the cattle, and all that 'is in the city, even all the spoil thereof, "shalt-thou-take unto thyself; and thou •shalt eat "the spoil-of thine enemies, which Jthe LORD thy °God •lhath given thee.	
	¹⁶ " Thus 'shalt thou do unto all the cities which are very far off from thee, which are not of the cities of 'these 'nations. ¹⁶ But of the cities of "these "people, which the LORD thy °God 'cloth-give thee for an inheritance, thou 'shalt save alive nothing that breatheth : ¹⁷ but thou *shalt-utterly 'destroy them ; namely, the Hittites, and the Amorites, the Canaanites, and the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites ; leas Jthe LORD thy °God hath commanded thee : ¹⁸ 'that they 'teach you not to do after all their abominations, which they •have done unto their gods ; so •should ye sin against the LORD your °God.	ac. according as Jehovah thy Elohim. t. to the end that.
ac. t. -011 v0	19 " When thou "shalt besiege a city ma long time, in making war against it to take it, thou 'shalt not destroy 'the trees thereof by forcing an axe against them : for thou 'mayest eat of them, and thou 'shalt not cut tent down (for the tree of the field is xaman's tile) sto employ them in the siege : " only the trees which thou 'knowest that they be not trees for-meat, thou 'shalt destroy and 'cut tbent down; and thou •shalt build bulwarks against the city 'that maketh war with thee, until it •be-subdued.	m. many days..
m. DT) ov:		
t. Top 121 V93		a. and ahm. t. Heb. to go from before thee.
f. nln! \$05	21 " IF one 'be found slain in the land which Jthe LORD thy °God tiveth thee to possess it, flying in the field, and	J. Jehovah thy Elohim. f. fallen.
	be not known who •rhath slain him : ² then thy elders and thy judges •shall come forth, and they •shall-measure unto the cities which are round about him that is slain : ⁸ and it •shall be, that the city which is 'next unto the slain man, even the elders of 'that 'city •shall take an heifer, which "hath not been-wrought with, and which •ihath not drawn in the yoke; ⁴ and the elders of 'that 'city •shall bring down the heifer unto a rough valley, which 'is neither P eared nor 'sown, and •shall bstrike-off 'the heifer's neck there in the valley :	p. ploughed. b. or break-the- neck, or behead.
b. 13r. 4E71	⁶ "And the priests the sons of Levi •shall come near; for them	247

<p>B.C. 1451. f. m. "lⁿⁿ 6. Matt. 27.24. pr. nOZ sh. 792| 1</p>	<p>the LORD thy "God •9:lath-chosen. to minister unto him, and to J. Jehovah. bless in the name of J the LORD ; and by their 1" word 'shall every m. month. controversy and every stroke be <i>tried</i> : "And all the elders of 'that 'city, <i>that are</i> "next unto the slain man, 'shall wash their 'hands over the heifer "'-that is beheaded in the valley :⁷ and they •shall answer and 'say, ' Our hands "'have not shed 'this 'blood, neither "'have our eyes seen <i>it</i>.⁸ 'Be P^rmerciful, O JLORD, unto thy people Israel, whom thou •last redeemed, pr. propitious. J. Jehovah. and 'lay not innocent blood junto thy people of Israel's charge.' i in the-midst. "And the blood ell'shall be forgiven them. ⁹ So 'shalt_thou_ sh. f shall put_away the <i>guilt of</i> innocent 'blood from among you, when assuredly-be-forgiven, on the ground of atonement. thou 'shalt-do <i>that which is</i> "right in the_sight_of the LORD.</p>
<p>t. 111¹, 11 d. nr, *0 si. NPP i. O:1\$</p>	<p>to" When thou "goest forth to "war against thine enemies, and : the LORD thy "God •hath delivered them into thine hands, and thou •hast taken them-captive, ¹¹ and 'seest among the cap-tives a beautiful woman, and •hast a-desire unto her, that thou wouldest-have her to thy wife ; ¹² then thou •shalt bring her home to Atthine house : and she •shall shave her 'head, and a 'pare her 'nails; ¹³ and she •shall put the raiment-of her captivity from off her, and •shall remain in thine house, and 'bewail her father and her 'mother a full month : and after that thou shalt go_in unto her, and • be her husband, and she •shall be thy wife. ¹⁴ And it •shall be, if thou "have no delight in her, then thou •shalt let her go whither she will; but thou ¹⁵ shalt not sell her at-all for "money, thou 'shalt not make merchandise of her, because thou "hast humbled her. ¹⁶ "If a 'man 'have two wives, 'one beloved, and "another hated, and they •have born him 'children, <i>both</i> the beloved and the hated; and if the firstborn 'son •be hers that was-hated : ¹⁷ then it •shall be, "when he maketh his 'sons to inherit <i>that</i> 'which he 'path, <i>that</i> he 'may not make 'the-son-of the beloved firstborn before the son_of the hated, <i>which is indeed</i> the firstborn : ¹⁸ but he 'shall acknowledge the son_of the hated for the first-born, by giving him a double portion of all that he "hath : for b t is the-beginning-of his strength; the right_of the firstborn is his.</p>
<p>7 ni?t3 23. Josh. 8. 29; 10. 26. 27. John 19. 31. GAL. 8. 13. C n5\$P 1?fr1g4 1: 'EX' 23. 4. 248</p>	<p>This our son is 'stubborn and 'rebellious, he_will not 'obey our voice ; <i>he is a</i> 'glutton, and a 'drunkard.' ²¹ And all the lemen_of his city shall stone him with 'stones, that he •die : so •shalt thou-put 'evil away from among you; and all Israel 'shall hear, and *fear. ²² "And if a 'man "have-committed a sin worthy_of death, and he 'be-to-be-put-to-death, and thou •hang bim on a tree: ²³ his body 'shall not remain all-night upon the tree, but thou °shalt_in_ anywise 'bury him 'that "day; (for he that is_hanged is eac-cursed_of 'God;) that thy gland 'be not defiled, which the LORD thy "God 'giveth thee for an inheritance. 22 " THOU 'shalt not see thy brother's "ex or his 'sheep ago astray, and 'hide thyself from them : thou 'shalt in-any-case bring them again unto thy brother</p>

t. the-raids.ol.,
d. dress.

si. Heb. silver.

i. Heb.

S. Sons.

in. in the day.

83. Heb. anab.
shim.

c. a curse. See
Num. 25. 4.
2 Sam. 21. 6.
g. ground.

B.C. 1451.	² "And if thy brother <i>be</i> not nigh unto thee, or if thou "know him not, then thou 'shalt bring it unto thine_own house, and it •shall be with thee until thy brother eseeke after it, and thou 'shalt restore it to him <i>again</i> . ⁸ In like_manner 'shalt_thou_do with his ass ; and so "shalt_thou_do with his raiment; and with all lost thing_of thy brother's, which he 'hath_lost, and thou 'hast_found, 'shalt_thou_do likewise : thou 'mayest not °hide-thyself.	
8. —	⁴ " Thou 'shalt not see thy brother's 'ass or his ox - ¹ -fall down by the way, and •hide_thyself from them : thou eshalt_surely 'help him to lift them-up-again.	
g. IT*	⁶ " The woman 'shall not wear that_which_pertaineth unto a sman, neither 'shall a °man put-on a woman's garment : for all Lthat do so are abomination unto J th 8 LORD thy 'God.	s. strong-man, geber. J th 8. Jehovah thy 'Elohim.
6. Lev. 22. 28.	⁶ "If a bird's nest 'chance_to be before thee in .the way in any tree, or on the ground, <i>whether they be</i> young_ones, or eggs, and the dam sitting upon the young, or upon the eggs, thou 'shalt not take the dam with the young : ⁷ but thou °shalt-in-any-wise 'let the dam go, and 'take the young to thee; that it 'may_be_well with thee, and <i>that</i> thou •mayest_prolong thy days.	
	⁸ " When thou 'buildest a new house, then thou 'shalt-make a battlement for thy roof, that thou 'bring not 'blood upon thine house, if any_man 'fall from thence.	
9. °Lim. 19. 19. f.	⁹ " Thou 'shalt not sow thy vineyard with tdivers seeds : lest the ffruit_of thy 'seed which thou 'hast_sown, and the_fruit_of thy 'vineyard, "be_•e defiled.	two kinds. e. fulness. sc. set-a art as defiled.
sc. te'W. 119	¹⁰ " Thou 'shalt not plough with an ox and an ass together.	
10. ,ee 2. Oor. 6. 14-16.	¹¹ " Thou 'shalt not wear a garment_of_divers_sorts, as of woollen and linen together.	
38-40. Matt. 23. 6.	¹² "Thou 'shalt_make thee fringes upon the-four w quarters- iTTGittT ⁵ 6: of thy vesture, wherewith thou 'coverest thyself.	canphoth.
w. 11110p 1. teti\$	II any her, ¹⁴ and -give occasions_of speech against her, and 'bring-up an evil name upon her, and 'say, ' I took "this ² woman, and when I came to her, I found her not a maid : ' ¹⁶ then 'shall the father_of the damsel, and her mother, take and 'bring-forth the tokens_of the damsel's ' virginity unto the elders_of the city in the gate : ¹⁶ and the damsel's father •shall_say unto the elders, 'I gave my daughter unto 'this "'man to wife, and he *hateth her; ¹⁷ and, lo, •hath_given occasions_of speech <i>against her</i> , °saying , I found not thy daughter a maid; and yet these <i>are the tokens of</i> my daughter's virginity.' And they •shallspread the cloth before the_elders_of the city.	
fi. 4teN)	¹⁸ "And the_elders_of 'that "city •shalltake that iman and ' chastise tint. "and they •shall_fi amerce bun in an hundred <i>shekels</i> fi. or fine. of silver, and •give them unto the father_of the damsel, because he hath brought_up an evil name upon a virgin_of Israel : and she 'shall-be his wife ; he 'may not put_her_away all his days.	
e. to. 10t3	²⁰ " But if "this 'thing "be true, <i>and the tokens of</i> virginity 'be not found for the damsel : ²¹ then they •shall bring-out 'the damsel to the_edoor_of her father's house, and the_wmen_of her city -shall_stone her 'with 'stones that she 'die : because she " hath_wrought folly in Israel, to play_the whore in her father's house : so •shalt_thou_put 'evil away from among you.	e. entrance. Heb. anah-shim.
	²² " If a 'man 'be-found lying with a woman married to an husband, then they 'shall both_of them die, <i>both</i> the 'man "-that	

EC. 145L

lay with the woman, and the woman : so 'shalt_thou_put_away " evil from Israel.

²³ "If a damsel *that is a virgin* 'be betrothed unto an husband, and a 'man •find her in the city, and 'lie with her; " then ye •shall bring them 'both out unto the gate_of 'that "city, and ye •shall_stone Om with 'stones that they 'die ; 'the damsel, because she cried not, *being* in the city; and 'the 'man, because he "hath humbled his neighbour's 'wife : so thou •shalt_put_away "evil from among you.

28. Ex. 22. 16, 17.

" "But if a "man 'find a "betrothed 'damsel in the field, and the man 'force her, and 'lie with her : then the 'man only that lay with her •shall2clie : ²⁶ but unto the damsel thou 'shalt do nothing; *there is* in the damsel no sin *worthy of death* : for 'as when a 'man 'riseth against his neighbour, and •slayeth him, even so *is* 'this 'matter : ²⁷ for he found her in the field, and the betrothed 'damsel cried, and *there was* none 'to save her.

ac. according aa.

• 8. Neh. 18. 1, 2.

4. See ch. 2. 29. Num. 22. 5, 6.

ar. arm tow

J. TOO nlr":
b. DV MIT

²⁸ "If a 'man 'find a damsel *that is a virgin*, which is not betrothed, and 'lay hold_on her, and 'lie with her, and they 'be found ; ²² then the 'man 'that lay with her •shall give unto the damsel's father fifty *shekels of* silver, and she 'shall be his wife ; because he *hath* humbled her, he 'may not put-her-away all his days.

³⁰ "A 'man 'shall not take his father's 'wife, nor 'discover his father's skirt.

² ³ "HE that-is-wounded in-the-stones, or 'hath his privy member cutoff, 'shall **not enter** into the-scongregation_of *Jthe LORD*. ² A bastard 'shall not enter into the_a congregation_of the **LORD** ; even to his tenth generation 'shall he not enter into the-a congregation_of *Jthe LORD*.

a. assembly of Jehovah.

⁸ "An Ammonite or Moabite 'shall not enter into the-acongregation-of *Jthe LORD*; even to their tenth generation 'shall they not enter into the_a congregation_of *Jthe LORD* for ever : ⁴ because they met lott not with bread and with water in the way, when ye °came-forth out_of Egypt ; and because they hired against thee " Balaam the son_of Beor of Pethor of Mesopotamia, to curse thee. Nevertheless ³4119 **LORD** thy • God "•would not °hearken unto Balaam ; but *Jae LORD* thy • God *turned 'the curse into a blessing unto thee, because *Jthe Loun* thy • God loved thee. ⁶ Thou 'shalt not seek their peace nor their prosperity all thy days for ever.

sr. .Aram Naharaim, Syria-of Two Rivera.
J. Jehovah, the Everlasting One, thy Triune God.
w. was not willing-to.

⁷ " Thou 'shalt not abhor an **Edomite** ; for *bt is* thy brother : thou 'shalt not abhor an **Egyptian** ; because thou wast a stranger in his land. ⁸ The children that "are begotten of them ' shall enter into the_icongregation-of *Jthe LORD* in their third generation.

s. sons.
a. assembly of Jehovah.

"When the **host** 'goeth forth against thine enemies, then ' keep thee from every wicked thing.

¹⁰ " If there 'be among you jany_man, that 'is **not clean** by :lir reason_of uncleanness that_chanceth him by_night, then 'shall he go abroad out_of the camp, he 'shall not come within the camp : ¹¹ but it •shall be, when evening cometh_on, he 'shall wash *himself* with "water : and when the sun °is_down, he 'shalt

b. or bathe in water.

come into the camp *again*,
¹² " Thou 'shalt have a place also without the camp, whither thou •shalt go_forth abroad : ¹³ and thou 'shalt have a paddle upon thy weapon; and it •shall be, when thou "wilt ease thyself

a. sittest-down.

¹⁴ 1P⁰ 14
Lev. 26. 12
250

abroad, thou •shalt dig therewith, and •shalt thrn-back and 'cover that which_cometh_from thee : ¹⁴ for *Jthe LORD* thy God Lwalketh

B.C. 1451. in the midst of thy camp, to deliver thee, and to give up thine enemies before thee ; therefore 'shall thy camp be holy : that n. "41 !illy he 'see no "unclean thing in thee, and •turn_away from thee.

n. nakedness
of a thing.

12 " Thou 'shalt not deliver unto his master the **servant** which 'is-escaped from his master unto thee : 16 he "shall dwell with thee, *even* among you, in that place which he shall choose in one of thy gates, where it liketh him best : thou 'shalt not oppress him.

17 There "shall be no **'whore** of the daughters of Israel, s. sodomMess,
t
itute.
so. sodomite,
tu
te, kodeesh. w.
whore, sonah.

17 nor a x°sodomite of the sons of Nit 1a "Thou 'shalt not bring the hire of a wwhore, or the price of a dog, into the house of J the LORD thy °God for any vow : for even both these are abomination unto J^{ae} LORD thy °God.

18 "Thou 'shalt not lend upon usury to thy brother; usury_ rIRP of "money, usury of victuals, usury of any thing that 'is lent upon-usury : 60 unto a. x° stranger thou 'mayest lend upon-usury ; but unto thy brother thou 'shalt not lend upon usury : that Jthe LORD thy °God 'may bless thee in all "that-thou-settest thine hand to in the land whither thou 'vest to possess it.

si. silver.
f. or foreigner.

21 "When thou 'shalt vow a vow unto J^{ae} LORD thy °God, thou 'shalt not slack to pay it : for J the LORD thy °God °will surely 'require it of thee; and it 'would be sin in thee. 22 But if thou shalt forbear to vow, it shall be no sin in thee. " "That which is gone out of thy lips thou 'shalt keep and 'perform; *even* a freewill offering, according as thou "hast vowed unto Jthe LORD thy °God, which thou "hast promised with thy mouth.

24 " When thou "comest into thy neighbour's **vineyard**, then thou •mayest eat grapes thy fill at thine own pleasure; but thou " shalt not put any in thy vessel.

25. Matt. 12. 1. " " When thou 'comest into **the standing corn of** thy neighbour, then thou •mayest pluck the ears with thine hand ; but thou ' shalt not move a sickle unto thy neighbour's standing corn.

1. Matt. 5. 31; 19.
7. Mark 10. 4.
16°12

24 "WHEN a 'man 'lath-taken a wife, and •married her, because he "hath found some "uncleanness in her : then •let him write her a **bill-of 'divorcement**, and •give it in her hand, and send her out of his house.

i. Heb. ish.

2 "And when she •s departed out of his house, she •may go and •be another i man's wife.

m. matter-of
nakedness.
o. cutting-off

"And if the latter 'husband 'hate her, and •write her a bill of divorcement, and •giveth it in her hand, and •sendeth her out of his house; or if the latter 'husband 'die, which took her to be his wife ; 4 her "former husband, which sent her away, may not take her again to be his wife, after that she "is defiled; for that is abomination before Jthe LORD : and thou 'shalt not cause the land to sin, which J the LORD thy °God tieth thee for an inheritance.

4. See Jer. 8.1

a. Vin; 14ti

5. Ch. 20. 7.

6 " When a iman 'hath taken a **new wife**, he 'shall not go out to war, neither 'shall he be charged with any business : but he "shall be free at home one year, and •shall cheer up his "wife which he "hath taken.

x. Jehovah. J
G. Jehovah
thy Elohim,
thy Triune
God.
i. Heb. ish.

OP; "No man "shall take the nether or the upper millstone to pledge : for he "taketh a man's °life to pledge.

so. Heb. soul.

7. Er. 21. 16.

7 "If a 'man "be found stealing 1"36,ny of his brethren of the children of Israel, and •maketh merchandise of him, or 'selleth him ; then 'that thief •shall die ; and thou •shalt put 'evil away from among you.

so. Heb. sour.
s. sons.

<p>Bc. 1451. 8. Lev. xiii, xiv. sc. VR 9. Num. 12. 10. See Lev. 17. 32. 1 Cor. 10.6, 11.</p>	<p>8 " •Take heed in the plague of "leprosy, that thou °observe diligently, and °do according to all that the priests the Levites shall teach Rau : leas I commanded them, so ye 'shall observe to °do.</p>	<p>ac. according as.</p>
<p>n. 13. Ex. 22. 26.</p>	<p>9 " *Remember what Jthe LORD thy "God did unto Miriam by the way, after @that ye were-come forth out of Egypt. " When thou 'dost lend thy "brother any thing, thou "shalt not go into his house to fetch his pledge. ¹¹ Thou 'shalt stand abroad, and the 'man to whom thou Most-lend shall bring out ' the pledge abroad unto thee. ¹² And if the 'man be poor, thou ' shalt not sleep with his "pledge : 18 °in any case thou 'shalt deliver him the pledge again when the sun °goeth-down, that he •may-sleep in his own raiment, and •bless thee : and it shall be righteousness unto thee before at the LORD thy °God.</p>	<p>n. neighbour.</p>
<p>h. 1. Mil 1'/.3) 1017n 16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.</p>	<p>" " Thou 'shalt not oppress an hired servant that is poor and needy, whether he be of thy brethren, or of thy strangers that are in thy land within thy gates : ¹⁶ at his day thou 'shalt give hint his hire, neither 'shall the sun go-down upon it : for be is poor, and msetteth his heart upon it : lest he 'cry against thee unto Jthe LORD, and it • be sin unto thee. ¹⁶ "The fathers 'shall not be put to death for the children, neither 'shall the ° children be put to death for the fathers : ievery man "shall be put to death for his own sin. ¹⁷ "Thou 'shalt not pervert the judgment of the stranger, nor of the fatherless; nor 'take a widow's raiment to-pledge : ¹⁸ but thou •shalt remember that thou wast a bondman in Egypt, and : the LORD thy °God *redeemed thee thence : therefore IE ' command thee to do "this Ething.</p>	<p>h. L be -. lifteth his soul into it. 8. 80118. i. ish.</p>
	<p>¹⁹ " When thou 'cuttest down thine harvest in thy field, and •hast forgot a sheaf in the field, thou 'shalt not go again to fetch it : it 'shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow; that the LORD thy "God 'may bless thee in all the work of thine hands. ²⁰ " When thou 'beatest thine olive-tree, thou 'shalt not go over the boughs again : it 'shall be for the stranger, for the fatherless and for the widow. ²¹ When thou 'gatherest the grapes of thy vineyard, thou ' shalt not glean it afterward : it 'shall be for the stranger, for the fatherless, and for the widow. ²² And thou •shalt remember that thou wast a bondman in the land of Egypt : therefore IE ' command thee to do "this 2thing.</p>	
<p>1. See Prov. 17. 15. אֲשֵׁים 1. אֶת-הַרְשָׁעִים אֶת-הַרְשָׁעִים 4. 111 Cor. 9.9. D 5. Gen. 38:8. ... Matt. 22. 24. Bee Ruth it, H1., IV.</p>	<p>25 "IF 'there-be a controversy between omen, and they •come unto judgment, that the judges •may-judge them; then they •shall-justify 'the -righteous, and •condemn 'the wicked. ² " And it •shall be, if the 'wicked man be worthy to be beaten, that the judge •shall-cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number. ³ Forty stripes he 'may give him, and not exceed : lest, if he ' should-exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother •should seem mvile unto thee. ⁴ "Thou 'shalt not muzzle the ox when he etreadeth out the corn. " If brethren 'dwell together, and one of them •die, and have no child, the wife of the dead 'shall not marry without unto A". a stranger : her husband's brother 'shall go in unto her, and •take her to him to wife, and •perform the duty of an husband's brother unto her. ⁶ And it •shall be, that the firstborn which</p>	<p>ea. Heb. anah-shim. 1. lawless. in. or mean. a man, ish.</p>

b. BC145L nVP	she vbeareth "shall succeed in the name of his brother which. is " dead, that his name 'be not bput_out of Israel.	b. blotted out. i. Heb. ish.
	7 " And if the 'man like not to take his "brother's wife, then get his brother's wife go up to the gate unto the elders, and say, ' My husband's brother "refuseth to raise up unto his brother a name in Israel, he "will not perform the duty of my husband's brother.' 8 Then the elders of his city shall call him, and 'speak unto him : and if he 'stand to it, and 'say, 'I like not to take her ; ' a then 'shall his brother's wife come unto him in the presence of the elders, and goose his shoe from off his foot, and 'spit in his face, and shall answer and say, ' So shall it be done unto that man that will not build-up his brother's house. 10 And his name shall be called in Israel, The house-of him-that-hath his shoe loosed.	
	11 "When men 'strive together one with another, and the wife of the one draweth-near for to deliver her husband out of the hand of him that smiteth him, and putteth forth her hand, and taketh him by the secrets: 12 then thou shalt cut-off her hand, thine eye "shall not pity her.	an. Heb. anah-shim.
s. אֶבֶן וְאֶבֶן e. אֶפֶה וְאֶפֶה	13 " Thou shalt not have in thy bag divers weights, a great and a small. 14 Thou shalt not have in thine house divers measures, a great and a small. 16 But thou shalt have a perfect and just weight, a perfect and just measure shalt thou have: that thy days may be lengthened in the land which the LORD thy God a.giveth thee. " For all that-do such things, and all that do unrighteously, are an abomination unto the LORD thy God.	s. stones and stones. e. ephah and ephah.
o. g. עַל הָאָדָמָה j. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	17 " 'Remember what Amalek did unto thee by the way, when ye were come forth out of Egypt; " how he met thee by the way, and smote the hindmost of thee, even all that were feeble behind thee, when thou wast faint and weary; and he feared not God.	o. g. on the ground, Heb. adahmah. j. Jehovah thy Triune God.
18. Ex. 17. 8-16.	19 "Therefore it shall be, when the LORD thy God hath given thee rest from all thine enemies round about, in the land which the LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it, that thou shalt blot out the remembrance-of Amalek from under heaven; thou shalt not forget it.	God, plural. j. Jehovah thy Elohim.
J. Tem, rt'vr 2. Ch. g nVICI	26 "AND it shall be, when thou art come in unto the land which the LORD thy God giveth thee for an inheritance, and possessest it, and dwellest therein; 2 that thou shalt take of the first of all the fruit of the earth, which thou shalt bring of thy land that the LORD thy God giveth thee, and shalt put it in a basket, and shalt go unto the place which the LORD thy God shall choose to place his name there.	J. Jehovah thy Elohim, thy Triune God. g. ground.
c. לְשֹׁן d. הַנְּדָתִי	3 "And thou shalt go unto the priest that shall be in those days, and say unto him, 'I t'profess this day unto the LORD thy God, that I am come unto the country which the LORD aware unto our fathers for to give us. 4 And the priest shall take the basket out of thine hand, and set it down before the altar of the LORD thy God.	c. canseto dwell.
a. VP)	5 "And thou shalt aspeak and say before the LORD thy God, ' A Syrian ready to perish was my father, and he went down into Egypt, and sojourned there with a few, and became there a nation, great, mighty, and populous : 6 and the Egyptians evil entreated us, and afflicted us, and laid upon us hard bondage : 7 and when we cried unto the LORD God of our fathers, the LORD heard our voice, and nooked on our affliction, and our labour, and our oppression : 6 and the LORD	d. or declare.
		a. answer. perishing. j. Jehovah.

B.C. 1451.	with great terribleness, and with signs, and with wonders : ⁹ and he *hath_brought us into 'this 'place, and *hath_given us 'this "land, <i>even</i> a land "that floweth with milk and honey. 10 And now, behold, I "have_brought the firstfruits_of the gland, which thou, O J Lo RD, "hast_given me.'	g. ground, Heb. adahmah.
	"And thou •shalt set it before Jthe Loan thy °God, and •worship before the LORD thy 'God : ¹¹ and thou •shalt_rejoice in every good thing which Jae LORD thy 'God •hath_given unto thee, and unto thine house, thou, and the Levite, and the stranger that is among you.	
29.	¹² "When thou liast_made an end of tithing all the tithes of thine increase the third "year , which is the_year_of "tithing, and •hast_given it unto the Levite, the stranger, the fatherless and the widow, that they •may_eat within thy gates, and 'be_filled ;	
	¹³ " Then thou •shalt_say before Jthe LORD thy °God, I •'have_brought_away the hallowed_things out_of mine "house, and also "have_given them unto the Levite, and unto the stranger, to the fatherless, and to the widow, according to all thy commandments which thou ahast_commanded me : I have not transgressed thy commandments, neither 'lave I forgotten them : ¹⁴ I "have not eaten thereof in my mourning, neither "have Ltaken_away ought thereof for any unclean use, nor •given ought thereof for the dead : but I "have_hearkened to the_voice_of Jthe LORD my °God, and "have_done according to all that thou •hast_commanded me. ¹⁵ •Look_down from thy holy habitation, from "heaven, and 'bless thy 'people "Israel, and the gland which thou •'hast_given us, seas thou swarest unto our fathers, a land Lthat_floweth with_milk and honey.'	the heavens. g. ground. ao accordinges.
ay. 41 ⁵ , V7	¹⁶ "This "day the LORD thy 'God ihath_commanded thee to do "these 'statutes and 'judgments : thou 'shalt therefore keep and 'do tbtm with all thine heart, and with all thy soul. ¹⁷ Thou "halt leavouched Jthe LORD this day to be thy "God, and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice : ¹⁸ and J the Loan "hath_ay avouched thee this day to be his peculiar people, 'cm he hath promised thee, and that thou 'shouldest keep all his commandments; ¹⁹ and to make thee high above all "nations which he hath made, in praise, and in name, and in honour; and that thou emayest_be an holy people unto Jthe LORD thy °God, * as he •lhath_spoken."	a. Jehovah. Elohim. ay. avouched or declared.
19. Er. 19.8. Ch. 7. 13; 28. 9. 1 Pet. 2. 9.	2 ⁷ AND Moses with the_elders_of Israel *commanded the -people, saying, "Keep all the commandments which 1E "command you this day.	
J. .Hitt relrP	² " And it •shall_be on the day when ye shall_pass_over 'Jordan unto the land which Jthe LORD thy °God "giveth thee, that thou •shalt_set thee_up great stones, and •plaster tyem with 'plaster : 8 and thou •shalt_write upon them 'all the_words_of 'this "law, when thou eart_passe Lover, that thou. Pmayest_go_in unto the land which Jthe Loan thy 'God giveth thee, a land "that_floweth with_milk and honey; se as Jthe LORD eGod_of thy fathers hath promised thee.	J. Jehovah thy Triune God. so. according as Jehovah Elohim.
4. gee Josh. 8. 30-35.	⁴ "Therefore it •shall-be when ye 'be_gone_over "Jordan, that ye "shall_set_up "these 'stones, which E 'command you this day, in mount 'Ebel, and thou •shalt_plaster them with 'plaster.	
e 'P; n1 5. Er. 20. 25.	⁵ " And there 'shalt_thon_build an altar unto ³ the LORD thy 'God, an altar_of stones : thou 'shalt not lift_up any iron tool upon	e. Rind, Heap- amnia.

en. fliDe; U JA1T1	BC.1451. as. rt\$ir ea. 1719/1 s. See n. 2, 3.	them. ⁶ Thou "shalt_build "the_altar_of . ⁷ the LORD thy 'God of enwhole stones : and thou •shalt_offeru "burnt_offerings thereon unto the LORD thy 'God : ⁷ and thou •shall_aaofer peace_offerings, and •shalt_eat there, and •rejoice before J the LORD thy 'God. ⁸ " And thou •shalt_write upon the stones 'all the-words-of " this 'law very plainly."	en. entire or perfect, list. ebblemoth. n. offer_up upon it. as. ascending- offerings. sa. sacrifice.
		• And Moses and the priests the Levites *spake unto all Israel, saying, " •Take_heed, and 'hearken, O Israel; "this "day thou •lart become the_people_of J the LORD thy 'God. ¹⁰ Thou •shalt therefore obey the_voice_of Jthe LORD thy "God, and 'do his 'com- mandments and his 'statutes, which I 'command thee this day."	
12. Ch. 11. 29, 30. Josh. 8. 33-35 g f. 4*1-1,17 i. ——— r\$		¹¹ And Moses *charged 'the people the same 'day, °saying, ' " "These "shalLstand upon mount gGerizim to bless the people, when ye 'are_come_over (Jordan ; Simeon, and Levi, and Judah, and Issachar, and Joseph, and Benjamin : ¹³ and these " shall_stand upon mount Ebal "f to curse; Reuben, Gad, and Asher, and Zebulun, Dan, and Naphtali. ¹⁶ "And the Levites •shall_speak, and 'say unto all the-imen- of Israel with a loud voice, ¹⁶ Cursed be the 'man that "maketh any graven or molten_ image, an abomination unto ar the LORD, the_work_of the_hands_of the craftsman, and 'putteth it in a 'secret place.' And all the people •shalLanswer and •say, Amen.' ¹⁶ Cursed be Jhe_that-setteth_light by his father or his mother.' And all the people •shalLsay, Amen.' ¹⁷ Cursed be "fie_that_removeth his neighbour's landmark.' And all the people •shall_say, ' Amen.' ¹⁸ Cursed be .Lhe_that_maketh the blind to-wander out-of the way.' And all the people •shall_say, Amen.' ¹⁹ Cursed be 'he_that_perverteth the_judgment_of the stranger, fatherless, and widow.' And all the people •shalLsay, Amen.' ²⁰ Cursed be .Lhe_that_lieth with his father's wife ; because he '' uncovereth his father's skirt.' And all the people •shalLsay, ' Amen.' ²¹ Cursed be Jbe_thaLlieth with any_manner_of beast.' And all the people •shall_say, Amen.' ²² Cursed be "he_that_lieth with his sister, the_daughter_of his father, or the_daughter_of his mother.' And all the people 'shall_ _say, Amen.' Cursed be "he_thaLlieth with his mother_in_law.' And all the people •shall_say, Amen.' Cursed be ile_that_smiteth his neighbour 'secretly.' And all the people •shalLsay, Amen.' ²⁵ Mat. 23. 3-5 b. 26. GAL. 3. 10.	g. G5risim, Cutters down. f. for the curs. ing. i. Heb.
J. V17tt. rO!		28 "AND it •shall_come_to_pass, if thou •shalt-hearken ' diligently unto the_voice_of J the LORD thy 'God, to observe and to do all his commandments which IE 'command thee this day, that Jthe LORD thy 'God .will set thee on_high above all nations_of the earth : ⁹ and all 'these "blessings 'shalLcome on thee, and 'overtake thee, if thou shalt_hearken unto the_voice_of tithe LORD thy 'God. "Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt then be in the field.	J. Jehovah thy True God.

B.C. 1451.

4 Blessed *shall be* the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

5 Blessed *shall be* thy basket and thy store.

6 Blessed *shalt thou be* when thou comest in, and blessed *shalt thou be* when thou goest out.

7 The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face : they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.

8 The LORD shall command the blessing upon thee in thy store-houses, and in all that thou settest thine hand unto ; and he shall bless thee in the land which Jthe LORD thy God giveth thee.

s c. • IN Z 7 The LORD shall establish thee an holy people unto himself, ^{sc. according as.} ^{peoples.} ^{the-name-of} ^{Jehovah -lie-} ^{called upon} ^{them.} ^{f. or for good.} ^{U. g. upon the} ^{ground.} ^{t. n)nt ne} ^{14¹⁴,0)} ^{f. n;in?} ^{a. iii; tir,¹} ^{leas he} ^{•hath-sworn} ^{unto thee,} ^{if thou shalt keep} ^{'the command-} ^{ments of the LORD} ^{thy God,} ^{and 'walk in his ways.} ^{10 And all} ^{apeople of the earth} ^{•shall see that tthou art called by the name} ^{of J the LORD ;} ^{and they •shall be afraid of thee.}

11 And J the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which Jthe LORD swore unto thy fathers to give thee. 12 J The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand : and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow. 13

And J41. T 4140 LORD •shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath ; if that thou hearken unto the commandments of Jae LORD thy God, which 3E 'command thee this day, to observe and to do them : 14 and thou shalt not go aside from any of the words which IE 'command thee this day, to the right-hand, or to the left, to go after other gods to serve them.

" But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of J the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which 3E 'command thee this day; that all these "curses shall come upon thee, and overtake thee : 16 Cursed shalt thou be in the city, and cursed shalt thou be in the field.

17 Cursed shall be thy basket and thy store.

18 Cursed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

19 Cursed shalt thou be when thou comest in, and cursed shalt thou be when thou goest out

20 The LORD shall send upon thee R cursing, Ivexation, and R rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to 'do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.

21 The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou oest to possess it. 22 J The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.

" And thy heaven that is over thy head shall be brass, and the earth that is under thee shall be iron. " . 1 The LORD shall make the rain of thy land powder and dust : from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.

23 The LORD shall cause thee to be smitten before thine

sc. according as.

peoples.
the-name-of
Jehovah -lie-
called upon
them.
f. or for good.
U. g. upon the
ground.r. e. Jehovah
thy Elohim.

r. Jehovah.

g. ground.

ih. the heavens.

BC.1451. *enemies* : thou shalt-go-out one way against them, and flee seven ways before them : and •shalt be removed into all the kingdoms of the earth. " And thy carcase •shall be meat unto all fowls of the air, and unto the-beasts of the earth, and no-man shall-fray-them away.

²⁷ "The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed. ²⁸ ¹ The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment-of heart : ²⁹ and thou •shalt grope at "noonday, ^{ac} as the blind gropeth in 'darkness, and thou shalt not prosper in thy 'ways : and thou •shalt be only oppressed and spoiled evermore, and no man shall save thee. ^{so, according as.}

"Thou shalt betroth a wife, and another man shall lie with her : thou shalt build an house, and thou shalt not dwell therein : thou shalt plant a vineyard, and shalt not gather the grapes thereof. ³¹ Thine ox shall be slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof : thine ass shall be violently taken away from before thy face, and shall not be-restored to thee : thy sheep shall be given unto thine enemies, and thou shalt have none to rescue them. ³² Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes shall look, and fail with longing for them all the day long : and there shall be no might in thine hand. ³³ The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou knowest not eat up ; and thou shalt be only oppressed and crushed away : ³⁴ so that thou shalt be mad for the sight-of thine eyes which thou shalt see.

³⁶ " The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the sole-of thy foot unto the top of thy head.

³⁸ "J The LORD shall bring thee, and thy king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers " have-known ; and there shalt thou-serve other gods, wood and stone. ³⁷ And thou shalt become an astonishment, a proverb,

P. tvvrti and a byword, among all ⁸¹ nations whither Jthe LORD shall lead thee. ^{p. the peoples.}

³⁸ " Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather but little in ; for the locust shall consume it. ³⁹ Thou shalt plant vineyards, and dress them, but shalt neither drink of the wine, nor gather the grapes ; for the worms shall eat them.

Thou shalt have olive trees throughout all thy bcoasts, but thou shalt not anoint thyself with the oil ; for thine olive shall cast his fruit. ⁴¹ Thou shalt-beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them ; for they shall go into captivity. ⁴² All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume. ⁴³ The stranger that is within thee shall-get-up above thee very high ; and thou shalt come down very low. ⁴⁴ ^{3c} shall-lend to thee ; and tau shalt not lend to him : he shall-be the head, and thou shalt be the tail.

" Moreover all these curses shall come upon thee, and shall pursue thee, and overtake thee, till thou be destroyed ; because thou hearkenedst not unto the voice of Jthe LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee : ⁴⁸ and they shall-be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever.

⁴⁷ "Because thou servedst not J the LORD thy God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all things ; ⁴⁸ therefore shalt thou-serve thine enemies which the LORD shall send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all things : and he shall put a yoke of iron upon thy neck, until he have destroyed thee.

b. borders,
ggbfickca.

J. Jehovah thy
Elohim, thy
True God.

B.C. 1451.

Orm

rew

258

⁴⁸ ⁵ **The** LORD shall bring a nation against thee from far, from the end-of the earth, **as swift** **ac** as the eagle **Tieth** ; a nation whose tongue thou shalt not understand; ⁶⁰ a nation of fierce countenance, which shall not regard the person of **the** old, nor shew favour to **the** young : ⁵¹ and he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou ^{13e} destroyed : which **also** shall not leave thee **either** corn, "wine, or oil, **or** the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee.

ac. according as

n. new-wine,
Heb. tirdsh.

⁵⁸ "And he shall besiege thee in all thy gates, until thy 'high and 'fenced walls come down, wherein thou "trustedst, throughout all thy land : and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which **Jthe** LORD thy °God "thath given thee.

⁵⁸ And thou shall eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which **Jthe** LORD thy "God "hath given thee, in **the** siege, and in **the** straitness, wherewith thine enemies shall distress thee : ⁶⁴ **so that** the 'man **that is** tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his 'children which he shall leave : ⁵⁵ so that he will not give to any of them of the flesh of his °children whom he shall eat : because he hath nothing left him in **the** siege, and in **the** straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates. ⁶⁶ The tender and "delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter, ¹⁷ and toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her °children which she shall bear : for she shall eat them for want of all **things** secretly in **the** siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.

i. Heb.

s. sons.

j. את יהוה
אלהיו

b. וקשיב

"If thou 'wilt not observe to do 'all the words of "this 'law that are written in 'this 'book, that thou mayest fear "this "glorious and "fearful "name, **Jthe** LORD thy "God; " then **Jae** LORD °will make thy 'plagues wonderful, and 'the plagues of thy seed, **even** great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.

\$. Jehovah
thy Elohim,
thy Everlast-
ing and
True God.

b. bring-back.

⁸⁰ "Moreover he °will bring upon thee 'all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of ; and they °shall cleave unto thee. ⁶¹ Also every sickness, and every plague, which **is** not written in the book of "this "law, them will **the** LORD bring upon thee, until thou be destroyed. ⁶² And ye °shall be left few in number, whereas ye were as the stars of "heaven for multitude ; because thou wouldest not obey the voice of **a the** LORD thy "God.

the heavens.

ac. according as
Jehovah.

^{ss} "And it shall come to pass, **that** **ae** as **Jthe** LORD rejoiced over you to do you good, and to multiply you ; so **Jthe** LORD will rejoice over you to destroy you, and to bring you to nought ; and ye shall be plucked from off the land whither thou goest to possess it.

the peoples.

" " And **Jae** LORD °shall scatter thee among, all "people, from the one end of the earth even unto the other ; and there thou shalt serve other gods, which neither thou nor thy fathers °have known, **even** wood and stone. ⁶⁵ And among "these "nations shalt thou find no ease, neither shall the sole of thy foot have rest : but **the** LORD shall give thee there a trembling heart, and failing of eyes, and sorrow of "mind : ⁶⁶ and thy life shall hang in doubt before thee ; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life : **G** in the morning thou shalt say, Would **God** it were even ! ' and at "even thou shalt say, Would **God** it were morning ! ' for the fear of thine heart wherewith

so. soul.

B.C. 1461. thou shalt fear, and for the sight of thine eyes which thou shalt see.

68 And *the* LORD •shall bring thee into **Egypt** again with ships, by the way whereof I spake unto thee, thou shalt see it no more again : and there ye •shall be sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no man shall buy you."

J.

29 THESE are the words of the **covenant**, which J *the* LORD i. Teiro3if- commanded Moses to make with the 'children of Israel a. sone Or de- in **the land of Moab**, beside the covenant which he made with ocendants. them in Horeb.

² And **Moses** *called unto **all Israel**, and *said unto them, " 'have-seen 'all that J *the* LORD did before your eyes in the land of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land; ³ the great "temptations which thine eyes "have seen, the signs, and "those "great 'miracles : ⁴ yet J *the* LORD "hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto "this "day. ⁵ And I *have led Eau forty years in the wilder-
ness : your clothes 'are not waxen old upon you, and thy shoe Jehovah Eloheekem, "is not waxen old upon thy foot. ⁶ Ye •Lhave not eaten bread, Jehovah neither •have ye drunk wine or strong drink : that ye 'might_ your Elohim, a;+em know that I E am *the* LORD your °God. your 'Iruue God.

⁷ "And *when ye came unto "this "place, **Sihon** the king of Heshbon, and **Og the king of** "Bashan, *came-out against us unto battle, and we *smote them : ⁸ and we *took their land, and *gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh.

*"Keep therefore 'the words of "this "covenant, and •do them, that ye "may prosper in 'all that ye 'do.

10 " Me 'stand **this day** all of you before "the LORD your °God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, with all the 'men of Israel, ¹¹ your little-ones, your wives, and thy i. Heb. stranger that is in thy camp, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy water : ¹³ that ⁶thou shouldst enter into **covenant** with J *the* LORD thy °God, and into his oath, which J *the*

a. LORD thy 'God elmaketh with thee this day : ¹³ that he may c. confirmeth. " establish thee to-day for a **people** unto himself, and *that* be may
•G. לאלהים be unto thee a "God, "as he "hath said unto thee, and ^{ac} as he •God, Elohim. "
ao. נאמר hath-sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to ^{ac} according Jacob.

"Neither with you only do E e'lltake "this 'covenant and "this e. confirm. ' oath ; ¹⁶ but with *him* that "-standeth here with us this day before J *the* LORD our °God, and also with *him* that is not here with us this day :

16 " (For Ee "know 'how we *have* dwelt in the land of Egypt ; and -
how we came through the nations which ye passed by ; **17 and ye**
d. nkf have seen their 'abominations, and their d'idols, wood d. dungydole, Hb. &-
18. Acts 8. 23. n
Mo. 12. 15.

i. en and **stone, silver and gold**, which *were* among them :) ¹⁸ **lest** there hām from should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose gahlahl, heart J turneth-away this day from *the* LORD our "God, to go and dug, i. Mē. lah. serve 'the gods-of 'these "nations; lest there should be among you a root "that beareth gall and wormwood; ¹⁹ and it 'come to pass, when he heareth 'the words of "this "curse, that he •bless himself in his heart, "saying, 'I shall have peace, though I ' walk in the imagination of mine heart, to add "drunkenness to 'thirst : ' ²⁰ *the* LORD will not spare him, but then the anger of *the* LORD and his jealousy shall smoke against 'that "man, and all the curses that are written in "this "book •shall lie upon him, and J *the* LORD ' shall blot out his 'name from under "'heaven. .th.theheavens.

BC. 1451.

²¹ And *Jthe* LORD •shall_separate him unto evil out_of all the tribes_of Israel, according_to all the_curses_of the covenant " that_are_written in 'this book of the law :

²² " So that the **generation 'to-come** of your °children that shall_rise_up after you, and the **stranger** that shall_come from a far land, •shall_say, when they see 'the_plagues_of 'that 'land, and 'the_sicknesses which *Jthe* LORD "hath_laid upon it ; ²³ and that the_whole_land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it not sown, nor 'beareth, nor any grass 'groweth therein, like the_overthrow_of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which ²⁴ *J the* LORD overthrew in his auger, and in his wrath : " even all 'nations •shall_say, Wherefore •lhath *Jthe* LORD done thus unto 'this 'land ? what *meaneth* the-heat-of 'this 'great 'anger ? "

24. 1 Kin. 9. 8,
9. Jer. 22.
8, 9.

²⁵ "Then men •shall_say, 'Because they "**have forsaken** the **covenant_of** ²⁶ *J the* LORD "God_of their fathers, which he cmade with them when he °brought them forth out_of the_land_of Egypt :

c. cut or confirmed.

²⁶ for they *went and *served other gods, and *worshipped them, gods whom they knew not, and *whom* he had not °given unto them : ²⁷ and the_anger_of *J the* LORD *was_kindled against 'this 'land, to bring upon it 'all the -curses that -are_written in 'this 'book :

d. divided.

g α²⁷ 1

²⁸ and -*I the* LORD *rooted them out_of their gland in anger, and in wrath, and in great indignation, and *cast them into another land, as *it is* 'this 'day.'

g. ground.

" " The '**secret** things belong unto *J the* LORD our 'God : but those things which are '**revealed** belong unto us and to our °child-
ren for ever, sthat_we_may-do 'all the_words_of 'this 'law.

Jehovah our Elohim.

"1 Lev 26: 40-42.
1 Kin. 8. 47-63.

J. 17¹⁴ Pt 1 "rail
2. Neh. 1. 8, 9.

30 "AND it •shall_come_to_pass, when all 'these 'things are_come upon thee, the blessing and the curse, which I "have-set before thee, and thou •shalt_call them to mind among all the nations, whither *Jthe* LORD thy "God "hath-driven thee,

J. Jehovah thy Triune God.

and •shalt_raurn unto *J the* LORD thy 'God, and •shalt_obey his voice according_to all that 3E 'command thee this day, thou and thy °children, with all thine heart, and with all thy soul ;

8. 80118.

3. Jer. 32. 36-44.

that then *J the* LORD thy "God, •will_turn thy 'captivity, and have-compassion upon thee, and •will_return and 'gather thee from all the **p** nations, whither *J the* LORD thy "God hath scattered thee.

p. peoples.

P OVO

⁴ "If any of_thine 'be driven_out unto the_outmost_parts_of " heaven, from thence will *J the* LORD thy 'God **gather** thee, and from thence will_he_fetch thee : ⁵ and *the* LORD thy 'God 'will_bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou

the heavens.

'shalt-possess it; and he •will-do_thee-good, and 'multiply thee above thy fathers.

6. Ese. 11. 19; 36. 26.

⁶ " And *J the* LORD thy '**God •will_ciremnoise** thine '**heart**, and 'the_heart_of thy seed, to love *Jthe* LORD thy "God with all thine heart, and with all thy soul, that_thou_mayest live. ⁷ And *J the* LORD thy 'God •will_put 'all "these 'curses upon thine enemies, and on them_that_hate thee, which persecuted thee.

* "And thou 'shalt_return and 'obey the_voice_of *Jthe* LoRD, and 'do 'all his commandments which 1E 'command thee this day. • And *J the* LORD thy 'God •will_make_thee_plenteous. in every work_of thine hand, in the_fruit_of thy body, and in the_fruit_of thy cattle, and in the_fruit_of thy land, for good : for *Jthe* LORD

ac. according as.

ac.

09

will again rejoice over thee for good, 'was he rejoiced over thy fathers : ¹⁰ if thou 'shalt_hearken unto the_voice_of *J the* LORD thy 'God, to keep his commandments and his statutes "which are_written in 'this book_of the law, and if thou 'turn unto *J the* LoRD thy 'God with all thine heart, and with all thy soul.

DEUTERONOMY XXX 11.		DEUTERONOMY XXXT 11.
BC. 1451. 11.11Rom 10 96- t. mit2P	<p>¹¹ " For "this "commandment which 1E 'command thee this day, it <i>is</i> not thidden from thee, neither <i>is it</i> far_off. ¹² Et <i>is</i> not in "heaven, that thou shouldest say, Who shall go up for us to " heaven, and *bring it unto us, that we *may hear it, and *do it ? ' ¹⁸ Neither is it beyond the sea, that thou shouldest say, Who shall go over the sea for us, and *bring it unto us, that we *may hear it, and *do it ? ' ¹⁴ But the word <i>is</i> very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou emayest do it.</p>	t too-wonderful for. -h.theheavene.
w. 14113	<p>¹⁸ "See, I "have_set before thee this day Iglife and 'good, and 'death and 'evil ; ¹⁸ in_that 1E 'command thee this day to love J"the LORD thy 'God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou •mayest live and 'multiply : and Jthe LORD thy °God 'shall_bless thee in the land whither tbou 'pest to possess it.</p> <p>¹⁷ " But if thine heart 'turn_away, so_that thou 'wilt not hear, but •shalt_be_drawn_away, and 'worship other gods, and •serve them ; ¹⁸ I °•denounce unto you this day, that ye c'shall_surely perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither tbou "passest_over 'Jordan to go to possess it.</p> <p>¹⁹ "I call "heaven and 'earth to _° record this day against you, that I °•have-set before you "life and "death, ' blessing. and 'cursing : therefore 'choose "life, that both tbou and thy seed : ²⁸ that °thou-mayest-love J"the LoRD thy 'God, and that thou °mayest_obey his voice, and that thou °mayest_cleave unto him : for be <i>is</i> thy and the_length_of thy days : that thou °mayest_dwell °in the gland which J the LORD sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them."</p>	d. or declare. Ihythe heavens. °e. -the earth. w. witness.
o. g. roM		o. g. on the ground.
2. Ex. 7. 7. Ch. 34. 7. Num. 27. 12-21. 15:1-22	<p>31 AND Moses "went and *spake 'these 'words unto all Israel. ² And be *said unto them, "1E <i>am</i> an hundred and twenty years old this day ; I 'can no more 'go_out and °come_in : also 'the LORD "hath_said unto me, Thou shalt not go over this 'Jordan.' ⁸ The LORD thy 'God, be will go over before thee, and be will-destroy 'these 'nations from before thee, and thou •shalt_possess them : and Joshua, be "shall go over before thee, " as Jthe LoRD •hath_said. ⁴ And ³. the LORD 'shall_do unto them " as he did to Sihon and to Og, kings_of the Amorites, and unto the land_of them, inborn he destroyed. ⁶ And J the LORD 'shall_give_them_up before your face, that ye •may_do unto them according unto all the commandments which I °ihave-commanded you. ⁶ 'Be_strong and •of_a_good_courage, 'fear not, nor 'be_afraid of them : for Jthe LORD thy 'God, be <i>it is</i> "that doth go with thee; he will not fail thee, nor 'forsake thee."</p>	J. Jehovah. J. G. Jehovah thy Elohim.
ac. -09		ac. according as Jehovah. ac. according as, ca-asher.
6. Heb. 5.	<p>⁷ And Moses *called unto Joshua, and *said unto him in the_sight_of all Israel, " •Be_strong and 'of_a_good_courage : for tbott ' must-go with 'this 'people unto the land which Jthe LORD "hath-sworn unto their fathers to give them; and tbou shalt-cause them to_inherit it. ⁸ And J the LORD, be <i>it is</i> that doth go before thee ; be will_be with thee, he will not fail thee, neither 'forsake thee : " fear not, neither 'be-dismayed."</p> <p>⁹ And Moses *wrote 'this 'law, and *delivered it unto the priests the_sons_of Levi, "which bare `the_ark_of the_covenant_of J the LORD, and unto all the_elders_of Israel.</p> <p>¹⁰ And Moses *commanded them, saying, " At the_end_of every seven years, in the_agsolemnity_of the_year_of 'release, in the_feast_of *tabernacles, n when all Israel 'is_come to appear `before</p>	
ap. irit/Z b. f1ap):1		ap. appointed timemf. b. bOoths. 261

B.C. 1451. as. ס. ל.	<p>the LORD thy 'God in the place which he shall choose, thou 'shalt read 'this klaw before all Israel in their hearing. ¹² "'Gather the people together, "men, and 'women, and "children, and thy stranger that is within thy gates, that they "may hear, and that they 'may learn, and -fear the LORD your •God, and 'observe to do 'all the words of 'this 'law : 's and <i>that</i> their 'children, which have not known <i>any thing</i>, 'may hear, and •learn to fear 'the LORD your 'God, "as long as ge live in the land whither ge go_ overVordan to possess it."</p>	<p>as. Assemble. anabihim. l. little-ones. a. BOW. al. all the days that.</p>
14. Num. 27. 12-23. te.	<p>14 And Jthe LORD *said unto Moses, "Behold, thy days "approach that ethou-must die : •call 'Joshua, and •present yourselves in the te tabernacle of the congregation, that I *may-give-te. tent, Shel. him a charge."</p>	
e.6;114:7 IIII	<p>And Moses and Joshua *went and *presented themselves in theie tabernacle of the congregation. ¹⁵ And Jthe LORD *appeared in the "tabernacle in a pillar of a cloud : and the-pillar-of the cloud *stood over the-edoor-of the 2 tabernacle.</p>	<p>e. entrance. a. art-about-to....</p>
a. 1;ri	<p>¹⁶ And Jthe LORD *said unto Moses, "Behold, thou "shalt sleep with thy fathers ; and "this 'people •will rise up, and •go-a-whoring after the gods of the strangers of the land, whither they go to be among them, and 'will-forsake me, and 'break my covenant which I •have made with them. ¹⁷ Then my anger •shall be kindled against them in 'that 'day, and I •will forsake them, and I •will hide my face from them, and they •shall be devoured, and many evils and troubles •shall befall them; so that they •will say in 'that 'day, "Are not 'these 'evils come upon</p>	
17. Jer. 4.18.	<p>"us, because our •God is not among us ? " ¹² And 11 ¹² will surely hide my face in "that 'day for all the evils which they 'shall have wrought, in that they "are turned unto other gods.</p>	
•G.	<p>¹⁹ Now therefore 'write ye 'this 'song for you, and •teach it 'the' children of Israel : 'put it in their mouths, that "this 'song 'may be a witness for me against the' children-of Israel.</p>	<p>.G. onr Elohim.</p>
g. ntrm	<p>²⁰ For when I "shall have-brought them into the gland which I swore unto their fathers, "that floweth with milk and honey; and they 'shall have eaten and 'filled themselves, and •waxen fat ; then •will they turn unto other gods, and 'serve them, and 'provoke me, and 'break my 'covenant. ²¹ And it •shall come to pass, when many evils and troubles "are befallen tem, that "this</p>	<p>g. ground.</p>
be. "song	<p>•shall-testify ^{be} against them as a witness; for it shall not be forgotten out of the mouths of their seed : for I "know their imagination which they beg to about, even now, before I 'have brought them into the land which I aware."</p>	<p>be. before them, Heb. lepbahnayv.</p>
	<p>²² Moses therefore *wrote 'this Isong the same 'day, and *taught it 'the 'children of Israel.</p>	
	<p>" And hhe *gave 'Joshua the-son-of Nun a charge, and *said, " 'Be-strong and of-a-good courage : for tau shalt bring the 'children of Israel into the land which I E aware unto them : and I will-be with thee."</p>	<p>h. he, i.e. Jehovah.</p>
	<p>" And it *came to pass, when Moses had made an end of writing 'the words of 'this 'law in a book, until they were finished, * that Moses *commanded 'the Levites, -lwhich bare the ark of the covenant of ⁻¹ the LORD, saying, R⁶ " 'Take this</p>	
26. Bee 2 Kin. 22.8. t. iv mg miPID b.	<p>book-of the law, and 'put it bin the side of the ark of the covenant of Jthe LORD your 'God, that it 'may be there for a witness against thee. ²⁷ For 1E "know thy 'rebellion, and thy 'stiff neck : behold, while I am yet alive with you this day, ye "have</p>	<p>r. Jehovah. t. the-book-of "this 'law. b. or by the side-of, Heb. mitssad. Bee 1 Kin. 8. 9.</p>

B.O. 1451.	been rebellious against the LORD; and how much-more after my death ?	
28. Ch. 80. 19. and 82. 1.	²⁸ " as 'Gather unto me 'all the_elders of your tribes, and your officers, that I *may_speak 'these ² words in their ears, and *call I' heaven and ² earth to "record against them. " For I 'know that after my death ye ⁶ willutterly 'corrupt yourselves, and turn aside from the way which I •'have_commanded Eau; and 'evil 'will befall you in the latter 'days; because ye 'will do Revil in the sight of Jthe LORD, to provoke_him_to_anger through the_work of your hands."	as. Assemble. w. witness.
as.	" And Moses espake in the_ears_of all the-aa congregation-of Israel 'the_words_of " this "song, until they were_ended.	as. assembly. Heb. kôhal.
J	32V "GIE_ear, O_ye heavens, and I *will_speak ; And *hear, O earth, the_words_of my mouth. a My doctrine shall_drop as the rain, "My speech shalldistil as the dew, As the "small_rain upon the tender-herb, And as the showers upon the grass :	1. The-sayings- of my month Jehovah, Us that is, and that was, and that is- to-come. God, Elohim, plural. e. El, God, singular.
5t;	³ Because I will_publish the_name_of Jthe LORD: •Ascribe ye greatness unto our 'God.	b. or blemish. s. sons. Jehovah.
b Dip4tD	⁴ For all his ways are judgment : A -God_of truth and without iniquity, Just and right is be. ⁶ They "have_corrupted themselves Their ^b spot is not the spot of his 'Children : They are a perverse and crooked generation. 'Do ye thus requite J the LORD, O foolish people and unwise ? Is not be thy father that •lath-bought thee ? •Hath be not made thee, and *established thee ?	1. Eleyenn, from ablab, to ascend.
8. Acts 17. 28. el.	⁷ •Remember the_days_of old, •Consider the-years-of many generations : •Ask thy father, and he *will shew thee; Thy elders, and they *will tell thee. When the eaMost-High divided-to the nations their_inheritance, When he separated the_sons_of Adam, He 'set the_bounds_of the 'people According to the_number_of the 'children_of	v. peoples. 1. Heb. line. 10. etc. 'marks continuance. v. void.
v 0143	⁹ Jacob is the 'lot_of his inheritance.	a. apple, Heb. is on, little man. or its.
a . 0 1 9 IL Ex. 19. 4.	^b And in the 'waste howling wilderness ; He 'led_him_about, he 'instructed him, He 'kept him as the_aapple_of his eye.	st. strong. wings. J. Jehovah. e. A, god, singular.
J	¹ Fluttereth_over 'her young, "Spreadeth_abroad 'her wings, 'taketh them, ' Beareth them on 'her a" wings : ¹² So ⁸ the LORD alone 'did_lead him, And there was no strange ^e -god with him. ¹³ He 'made_him_ride on the_high_places_of the earth, ^{16P} And he *made-him-to_suck honey out_of the "rock, And oil out_of the flinty "arock; ¹⁴ Butter_of kine, and milk_of sheep, With fat-of lambs,	r. rook, selang ro. rock, tear. 263

BC. 1461		And rams_of the_breed_of Bashan, and goats, With the_fat_of kidneys_of wheat ; And thou "didst_drink the_pure blood_of the grape.	
	15	But Jeshurun *waxed_fat, and *kicked : Thou •'art_waxen_fat, thou •'art_grown_thick, thou "art- covered <i>with fatness</i> :	
eh.	ēim	Then he *forsook ^{eh} God <i>which made him,</i> And *lightly_esteemed the_Rock_of his salvation.	eh. Eloah, <i>singular of</i> <i>Eloahim.</i>
	8	They *provoked_him_to jealousy with strange gods, With abominations "provoked_they_him_to anger.	
17, 1 Cor. 10. 17 d20. t116		They 'sacrificed unto adevils, not to eh-God, To gods whom they knew not, To new gods that came newly up, Whom your fathers feared not.	d. demons, eh. <i>shaddim.</i> <i>Eloahim.</i>
	8	Of the Rock that begat thee thou Part_unminclful,	e. El, 'God, <i>singular</i> <i>the Mighty</i> <i>One-</i>
e	54	And *hast forgotten e-God Lthat formed thee.	
	19	And when a' the LORD *saw it, he "'abhorred them, Because-of the_provoking_of his sons, and of his daughters.	
	20	And he *said, I will hide my face from them, I will see what their end shall be : For Ogg are a very froward generation, • Children in whom is no faith.	8. sons.
21. illtou. 10. 21 19.		ebeg "have_moved-me-to jealousy with that which is not e-God; They 'have_provoked_me_to_anger with their vanities : And i will move them_to jealousy with those which are not a people; I will provoke-them- to _angerwith a foolish na- tion.	e. El, God, singtaar.
	22	For a fire •lis kindled in mine anger, And "'shall-burn unto the lowest h hell, And *shall consume the earth with her increase, And *set_on_fire the_foundations_of the mountains.	h. hada be- neath, Heb. shepl, from shahs], to ask, to in- quire
h. 91t40-11/ rott		n I will-heap mischiefs upon them ; I will spend mine arrows upon them.	
	24	They shall be burnt with hunger, And devoured with burning heat, And with bitter destruction : I will also send the_teeth_of beasts upon them, With the poison of serpents_of the dust.	
f. 1:1•71rIV b. 50171	25	The sword without, And terror f within,	f. Heb. from inner-cham- bers. b. bereave. i. ish.
		Shall-h destroy both the young man and the virgin, The suckling also with the man of gray hairs.	
i	ENT	26 I said, I 'would scatter them into corners, I 'would make the remembrance_of them to cease from	
e	OM	among emen : 87 Were it not that I 'feared the_wrath_of the enemy, Lest their adversaries "should behave themselves-strangely, And lest they Pshould say, ' Our hand is high, And J the LORD •lhath not done all this.'	e. Heb. enosh, frail, mortal Man: J. Jehovah.
	28	For tbrg are a nation void_of counsel, Neither is there any understanding in them.	
	29	That they "would consider their latter_end 1	
	30	How 'should one chase a thousand, And two 'put ten_thousand_to_flight, Except their Rock had_sold them,	

B.C. 1451.	81 For their rock is not as our Rock, Even our enemies themselves <i>being</i> judges.	
35. Mots. 12. 16. HEIL 10. 30.	83 For their vine <i>is</i> of the-vine-of Sodom, And of the <u>fields</u> of Gomorrah : Their grapes <i>are</i> grapes of gall, Their clusters <i>are</i> bitter : as Their wine <i>is</i> the <u>poison</u> of dragons, And the cruel venom of asps.	
36. Man. 10. 30.	34 <i>Is</i> not t <i>h</i> is la <i>ic</i> Lup in-store with me, And sealed <u>up</u> among my treasures ?	
h.	36 Their foot shall <u>slide</u> in <i>due</i> time : For the <u>day</u> of their calamity <i>is</i> at hand, And the things that shall come upon them "make-haste. For J the LORD shall judge his people, And "repent himself for his servants, When he "seeth that <i>their</i> h <i>power</i> "is-gone, And <i>there is</i> none shut up, or left. And he •shall say, ' Where <i>are</i> their gods, Their rock in whom they trusted,	h. Heb, hand.
a.	88 Which "dic <i>L</i> .eat the <u>fat</u> of their sacrifices, And drank the <u>wine</u> of their drink-offerings ? " Let them rise up and 'help you, And be your protection.'	a. a hiding for j o u .
עלבים n~np •	39 *See now that 3 <i>f</i> even I <i>f</i> , am be, And <i>there is</i> no 'god with me : i <i>f</i> and I *make alive; I •wound, and 3 <i>f</i> 'heal : Neither <i>is there</i> any "that <u>can</u> deliver out of my hand.	
43. Mom. 15. 10.	40 For I 'lift up my hand to 'heaven, And •say, 1 <i>E</i> live for ever.	
P. 1P1	41 If I •whet my glittering sword, And mine hand *take hold on judgment; I will render vengeance to mine enemies, And will reward them that hate me.	
44. See Num. 13. 16.	42 I will-make mine arrows drunk with blood, And my sword shall devour flesh; And that with the <u>blood</u> of the slain and of the captives, From the beginning of revenges upon the enemy.	
P. 1P1	43 *Rejoice, O ye nations , with his people : For he will- avenge the <u>blood</u> of his servants, And will render vengeance to his adversaries, And •will-be-gmerciful-unto his land , and to his people ."	p. propitious, Heb' . kipper, fromkahphar, to cover.
44. See Num. 13. 16.	45 And Moses *came and "'spake all the words of 'this 'song in the <u>ears</u> of the people, be, and Hoshea the-son-of Nun.	
o.g. 1,11	45 And Moses *made an end of speaking all "these 'words to all Israel : 46 and he *said unto them, "•Set your hearts unto all the words which 31 'testify among you this day, which ye shall command your 8"children to observe to do, all the words of 'this law. 47 For it <i>is</i> not a vain thing for you; because it <i>is</i> your life : and through 'this "thing ye shall prolong your days °in the gland, whither ge to over q orclan to possess it."	s. sods.
48-52. Num. 27. 12-14.	" And •1 the LORD °spake unto Moses "that selfsame 'day, °say- ing, " " •Get thee up into "this mountain "Abarim, unto mount Nebo , which <i>is</i> in the land of Moab, that <i>is</i> over against Jeri- cho ; and 'behold 'the land of Canaan, which I 'give unto the schilchildren of Israel for a possession : 5° and 'die in the mount whither thou "lgoest up, and •be gathered unto thy people ; 'was	o.g. on the ground.
50. Num. 20. 23-28. , tc.	ac. according as 265	

B.C. 1451. Aaron thy brother died in mount xHor, and *was gathered unto his people : ⁶¹ because ye trespassed against me among the ² children of Israel at the waters of Meribah-Kadesh, in the wilderness of Zin; because ye sanctified me not in the midst of the children of Israel. ⁶² Yet thou shalt see 'the land before thee; but thou shalt not go thither unto the land which k 'give the ⁸ children of Israel."

1.1:1'1'2Qferkt

33 AND this is the blessing, wherewith Moses, the iman of ^{xiii} God blessed "the children of Israel before his death. - ^s And he *said,

i. Het., ish.
B. sons.

J.

III

"J The LORD came from Sinai, And
•rose up from Seir unto them ; "He-
shined-forth from mount Paran,
And he 'came with hten thousands of saints :
From his right hand went a fiery "law for them.,

J. Jehovah.

ILO" ra;v
d rri

Yea, 'he cloved the 'people ;
All his saints are in thy hand :
And ~~theg~~ 'sat down at thy feet : Every
one shall receive of thy words. Moses
commanded us a law,
Even the inheritance of the acongregation of Jacob.
And he *was king in i Jeshurun.
When the heads of the people
And the tribes of Israel were gathered together.

h. holy
myriads.
d. decree.
o. or cherished.
v. peoples.

a.

I*rP
ir#; 6

"Let Reuben live, and not 'die ;
And 'let not his mmen be few."

a. assembly,
kahahl.
j. Jesburun,
Upright.

6. See Gen. 49.
8, 4.

m. IT?

7. See Gen. 49; 7
8-12.

iii7f1A7
m6thm, few
or mortal-
men.

And this is the blessing of Judah : and he *said,
" 'Hear, ⁷¹ 4oRD, the voice of Judah,
And 'bring him unto his people :
Let his hands be sufficient for him ;
And 'be thou an help to him from his enemies."

8-11. 866Gen.
49.5-7.
Es. 28. 80.
Num. 20. 18.

1.p. 1'9.n
lecpitl

h. P:14\$ 9

11'40
9. Ex. 82. 26-
29. Mal. 2.
5, 6.

w. 17.471\$

And of Levi he said,
"Let thy D•Thummim and thy P•Urim be with thy hholyl '
one,

1. Lights.
p. Perfections.
h. holy or pious
one, ⁷¹ 4oRD.

Whom thou didst prove at Massah,
And with whom thou 'didst strive at the waters of Meribah; "
Who said unto his father and to his mother, 'I 'have not
seen him; '

B. sons.
w. word or
saying.

Neither did-he-acknowledge his 'brethren,
Nor knew his own ⁸ children;
For they "have observed thy w word,
And 'kept thy covenant.

10 They shall teach Jacob thy judgments,
And Israel thy law;
They shall put incense before thee,
And whole burnt sacrifice upon thine altar.

11 •Bless, ^J Loan, his substance,
And 'accept the work of his hands.
•Smite through the loins of them that rise against him,
And of them that hate him, that they 'rise not again."

12. See Gen.
49. 27.

J

2 And of Benjamin he said,
" The beloved of ^J the LORD shall dwell in safety by him ;
And the LORD "shall cover him all the daylong,
And ihe shall dwell between his shoulders."

J. Jehovah.

BC 1451.
13, 17. See Gen.
49:22-26.

t. e14
om. 3¹111+
e.
16. Ex. 3. 1-6.
Acts 7.30-33.

18, 19. See Gen.
49:13-15.

sa ariaj?

20, 21. See Gen.
49:19.

o. tar;

22. See Gen.
49:16-18.

aTgiaen7
49:21, and
Joh. 19:32-39.

24, 25. See
Gen. 49:20.
a HWP

b.

sn

e. קאל ישורן

אליה קרם

And of **Joseph** he said,
"Blessed-of .⁷ *the LORD* be his land,
For the precious things of 'heaven,
For *the* dew, and for *the* deep ithat coucheth beneath,
And for *the* precious fruits *brought forth* by *the* sun,
And for *the* precious-things tput forth by the 'moon,
And for the--chief things-of *the* ancient mountains,
And for the precious things of *the* 'lasting hills,
And for the precious things of *the* earth and fulness thereof,
And *for* the good will of Him that dwelt in *the* bush :
Let the blessing come upon the head of Joseph,
And upon the top of the head of him *that* was separated
from his brethren.

His glory *is like* the firstling of his bullock,
And his horns *are like* the horns of r-unicorns :
With them lie shall push *the* 'people together to the ends of
the earth :
And *they are* the ten thousands of **Ephraim**,
And *they are* the thousands of **Manasseh**."

And of **Zebulun** he said,
"Rejoice, Zebulun, in thy going out;

And, **Issachar**, in thy tents.
They shall call *the* 'people unto *the* mountain; There
they shall saoffer sacrifices of righteousness : For
they shall suck of *the* abundance of *the* seas, And of
treasures hid in *the* sand."

And of **Gad** he said,
"Blessed *be he that enlargeth* Gad :
He dwelleth as a lion,
And *teareth *the* arm with the crown of the head.
And he *provided the first part for himself,
Because there, in a portion of *the* lawgiver, *was he* ° seated;
And he *came with the heads of *the* -people,
He executed the justice of *Jae LORD*,
And his judgments with Israel."

And of **Dan** he said, " Dan
is a lion's whelp : He shall leap
from "Bashan."

And of **Naphtali** he said,
"O Naphtali, satisfied with favour,
And full with the blessing of *Jae LORD* :
Possess thou *the* west and *the* south."

And of **Asher** he said,
"Let Asher be blessed ° with ° children ; '
Let him be acceptable-to his brethren,
And 'let-him dip his foot in 'oil.
Thy b shoes *shall be* iron and brass ;
And as thy days, *so shall* thy Bustrength *be*."

"There is none like unto ethe--God of **Jeshurun**,
Who 'rideth upon *the* 'heaven in thy help,
And in his excellency on *the* 'sky.
The eternal 'God *is thy* refuge,

t. thrusLforth.
'M. MOODS *or*
months.
e. everlasting.

1. let the good
will, etc.,
come, etc.

r. Heb. a reins,
from raham,
to be high. P.
peoples.

.13. peoples.
SA. sacrifice.

a. covered or
coiled, Hob.
saliphus.

a. or among
sons. s.
sons.
b. or bolts *or*
ham en. thy
sufficiency,
Feb.
dahbeka.
e. 21, God,
singular.

BC145L

And underneath *are* the everlasting arms :
And he *shall thrust out *the -enemy* from before thee;
And *shall say, •113 stroy them.'

28

Israel then *shall dwell in safety alone :
The fountain-of Jacob *shall be* upon a land-of corn and *e. or eye.*
'wine ; a. new_wine,

s9

Also his heavens shall drop-down dew. *Heb. tirosh.*
°Happy art.thou, O Israel:
Who *is* like unto thee, O -people 'saved by ¹ *the LORD*,
The shield_of thy help,
And who *is* the sword_of thy excellency 1
And thine enemies *shall be-xfound liars unto thee;
And thou shalt tread upon their high places."

bwn

34

AND Moses *went-up from the-plains-of Moab unto
the-mountain-of "Nebo, to the_top_of P **Pisgah**, that *is*
over against Jericho. And J *the LORD* *chewed him all the land
of 'Gilead, unto Dan, ² and 'all Naphtali, and 'the_land_of
Ephraim, and Manasseh, and all the_land_of Judah, unto the
utmost 'sea ³ and the south, and the "plain of the_valley_of
Jericho, the_city_of 'palm trees, unto Zoar.

⁴ And *Jaw LORD* *said unto him, " This *is* the land which I
aware unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, saying, 'I will
give it unto thy seed : ' I 'have caused-thee_to-see *it* with thine
eyes, but thou shalt not go-over thither."

So **Moses** the-servant-of J *the LORD* *died there in the_land_
of Moab, according to the_mword_of J *the LORD*.

m. Rillr +m. \$11
6. See Jude 9.

⁵ And he *buried bim in a *valley in the_land_of Moab, over_
against Beth-peor : but no 'man •iknoweth-of his 'sepulchre unto
*this 'day.

m. f. nh 17;

⁷ And **Moses** was an hundred and twenty years old when he '
died : his eye was not dim, nor his mnatural_force 'abated.

⁸ And the_echildren_of **Israel** *wept_for '**Moses** in the_plains
of Moab thirty days : so the_days_of weeping and mourning for
Moses *were ended.

9. Num. 27.
18-23.

⁹ And **Joshua** the_son_of Nun was_full-of the_Spirit_of wis-
dom ; for Moses had_laid his hands upon him : and the_schildren
of Israel *hearkened unto him, and *did as J *the LORD* com-
manded 'Moses.

10. Ex. 33. 11.
Num. 12. 6.

¹⁰ And there arose not a prophet since in Israel like-unto
Moses, whom J *the Loan* knew face to face, ¹¹ in all the signs
and the wonders, which J *the LORD* sent him to do in the_land_
of Egypt to Pharaoh, and to all his servants, and to all his land,
¹² and in all that mighty *hand, and in all the great *terror which
Moses skewed in the_sight_of all Israel.

s. submit-them
selves, or
yield feigned
obedience.

n. Nebo,
Height.
p. Pisgah,
Part or View,
ti
on.
Jehovah.
d. district.

m. Heb. month.
Jehovah.

i. Heb. ish.

m. moisture or
freshness.
f. fled. *
s. sons.

ac. according as
Jehovah.

TE BOOK OF

JOSHUA.

B.C. 1451.

- J. **ph** **pt** **o** **U.** **jo.** **Tr** **illt.** **\$** **0** **ac.**
- NOW after the_death_of Moses the_servant_of "the LORD "it-
came_to_pass, that " the LORD *spake unto j **Joshua** the
son_of "Nun, Moses' minister, °saying,
2 "Moses my servant "is_dead ; now therefore 'arise, 'go_over "
t.); this ki°Jordan, thou, and all "this 'people, unto the land which I
-do_give to them, even to the_schildren_of Israel. 3 Every place
that the-sole-of your foot shall_tread_upon, that "have_I-given
unto you, "as I said unto Moses. 4 From the **wilderness** and "a.
this "**Lebanon** even unto the great "river, the_river **Euphrates**,
all the land_of the Hittites, and unto the great "sea toward the_
going_down_of the sun, shall_be your b coast. b. border, Heb.
5. Heb. 18. 5. 5 "There shall not any 'man be_able_to_stand before thee all
i. t; 'l..t the_days_of thy °life : "as I was with Moses, so I will_be with
thee : I **will not fail thee, nor forsake thee.** 6 •Be_strong
and °of_a_good_courage : for unto "this 'people shalt thou divide_
for_an_inheritance the land, which I aware unto their fathers
to give them. 7 Only •**be thou strong and °very courageous**,
that 'thou_mayest_observe to do according_to all the **law**, which
Moses my servant commanded thee : 'turn not from it to the right
d 5*11¹ hand or to the left, that thou 'mayest_d prosper whithersoever d. Or do_wisely,
thou Fgoest. Heb. taskil, from sahal, to act-wisely
8. Ps. L 1-8. 8 "This book_of the **law** 'shall not depart out_of thy mouth , to act-wisely
but thou 'shalt_meditate therein day and night, that thou 'mayest or to prosper.
_observe to do according_to all "that is_written therein : for then
thou shalt_make thy 'way **prosperous**, and then thou shalt_d
have_good-success.
9 " "Have not I commanded thee ? •Be_strong and °of_a_good- J. G. Jehovah
courage ; be not afraid, neither 'be_thou_dismayed : for "the LORD Eloheka,
7^{tr}, 147^o thy °God is with thee whithersoever thou 'goest." Jehovah thy
11. Ch. 3. 2. 10 Then Joshua *commanded the_officers-of the people, °saying, t. the midst-of
2/0 11 "Pass through the host, and 'command the people, °saying, ye^{tr} the camp
Prepare you victuals, for Y within three days ge **shall pass** J. G. Jehovah
lin tv over 'this °Jordan, to go_in to possess **the land**, which "the Elohekem,
J.G. him+ LORD your "God "giveth you to possess it.' " Jehovah your
Orn+ o G o d .
- " And to the **Keubenites**, and to the **Gadites**, and to half
13. Num. 82. the-tribe-of "**Manasseh**, spake Joshua, 'saying, 13. 'Remember
20-24. the word which Moses the_servant_of "the LORD commanded gau,
saying, "The LORD your "God 'hath-given you rest, and 'hath_ J. G. Jehovah
given you 'this nand.' your tlohim.
14 "Your wives, your little_ones, and your cattle, "shall_remain in
the land which Moses gave you on this_side 'Jordan; but ge 'shall
b. ~~of them any~~
and 'help tent ; 15 until "the LORD "have_given your brethren rest,
as he bath given gate, and tbe^g also 'have_possessed 'the land which
"the LORD your "God tiveth them : then ye •shall_return unto
the_land_of your possession, and 'enjoy it, which Moses "the
LORD'S servant gave you on this_side "Jordan toward the sun-
.....rising."
16 And they *answered "Joshua, °saying, "All that thou "com-
mandest us we will_do, and whithersoever thou 'sendest us, we
will_go. 17 According_as we hearkened unto Moses in_all_things,
so will_we_hearken unto thee : only "the LORD thy "God be with

B.o.1451. thee, acas he was with Moses. ¹⁹ Whosoever *he be* that 'cloth_ 90.w-cording a⁸.
 a ¹⁰-n rebel against thy m"commandment, and will not hearken_unto m. mouth.
 m. ¹⁶¹* thy 'words in all that thou "commandest him, he shall_be_put_to_
 death : only •be_strong and •of_a_good_courage."

.....
 a DIPOCI 2 AND Joshua the_son_of Nun *sent out_of "Shittim two amen eixas
 88 D'Ot3: to_Spy secretly, 'saying, " ••Go 'view 'the land, even 'Jeri- shim. cho."

r. Rahab,
 i kanau, anu lodged there.
 And they *went, and *came into an harlot's house. named Rahkha, b
 . 1. 5.

inn+. 2 And it *was_told the_king_of iJericho, °saying, "Behold, j. Jericho,
 5.50! W there came amen in hither 'to-night of the_' Israel to moo City-of-the-
 search_out 'the country."

3 And the_king_of Jericho *sent unto Rahab, saying, " 'Bring .. H_eb, anah, forth
 the amen "that are_come to thee, which "are_entered into shim, plural
 of ish
 thine house : for they "be_come to search_out 'all the country." enosh.or

4. Heb. 11. 31. 4 And the woman *took the two amen, and 'laid them, and said to. Beb. anah-
 James 2. 25. thus, " There_came "amen unto me, but I k•wist not whence tbeq k. shim. were : 6
 and it *came-to-pass about the time of shutting_of the

i. 1013 gate, i when it was_dark, that the amen went,out : whither the i. in the dark-
 't men went I kwot not : 'pursue after them quickly; for ye shall_ k. know. overtake
 them."

6 But OE had_brought_them_up to the roof_of_the_house, and
 *hid them with the stalks_of flax, which she had_laid_in_order
 upon the roof. 7 And the amen pursued after them the_way_to "
 Jordan unto the fords : and as soon-as "they_which pursued
 after them were_gone_out, they shut the gate.

J. ritrr 8 And before tbeq "were_laid down, fsbe came_up unto them upon
 m. Ub? the roof ; 9 and she *said unto the 'e men, " I 'know that • the LORD I. Jehovah. "
 hath_given you 'the land, and that your terror •iis_fallen upon
 you. m. melt, Heb.

10. Ex. 14. 21. 10 " For we "have_heard 'how J the LORD dried_up "the_water_ melt, to of
 Num. 21. 24, the_Red sea for you, when ye came out_of Egypt ; and what despond. ye did
 34, 35. unto the_two kings_of the Amorites, that were on the-other r. rise-up, Heb.
 ahmahweh

r. 1517r*p, as_soon_as we_had_heard these things, our hearts *did melt, sp^k spirit
 neither did_there_remain any_more 41) courage in iany_mane, ben J. G. chieh^ho^h;ah
 be- ruakh.

J. G. on cause of you : for " ' the LORD your 'God, he is *God in „hav
 tt)ALzq your Elohim.
 rllro, above, and in 'earth beneath. •God, the
 02°05t1. True Cod.

N111 12 "Now therefore, Epray_you, 'swear unto me by the LORD, ..h.theheavens. since
 J. I "have_shewed you kindness, that pe 'will also shew kind- •e. on the earth.
 ness unto my father's house, and 'give me a true token : 13 and J. Jehovah.

8 43'1.*C) 0. Heb. soul
 so. 4Jot1). that ye 'will_save_alive my 'father, and my 'mother, and my

nan 1. 9til 1Pr. " 'brethren, and my 'sisters, and 'all that they have, and 'deliver 03. Heb. anah-
 15. James 2. 25. our 8 'lives from death." so. Heb. our



v; 74 14 And the amen *answered her, " ®Our 8°life for your's, if ye souls inst_{to} ead-
 'utter not this our 'business. And it •shall_be when J the LORD die, ouing
 "hath_given us 'the land, that we •will_deal 'kindly and truly kindness and
 with thee." L.in truth.

" Then she let_them_down by a x° cord through the window : c. the cord
 for her house was upon the_town "wall, and obe dwelt upon the or hope
 w a 1 1. Hob. kbebel,
 the pursuers 'meet you ; and •hide_yourselves there three days, ' to twist.
 thine oath which thou "hast_made_us_swear. 19 Behold, when int

<p>B.C. 1451. אֶת־תִּקְוַת בּוֹ מֵאֲחֵסֵי אֶלֶיךָ הַבְּיָתָה</p>	<p>come into the land, thou "shalt-bind "this li'line_of "scarlet thread in the window which thou didst let us down "by : and thou "shalt_g bring thy 'father, and thy 'mother, and thy 'brethren, and 'all thy father's household, "home unto thee. " "And it •shallBe, <i>that</i> whosoever shallGo_out of the_doors_ of thy house into the street, his blood <i>shall be</i> upon his head, and tot <i>will be</i> guiltless : and whosoever shallBe with thee in the house, his blood <i>shall be</i> on our head, if <i>any</i> hand be upon him. ²⁰ And if thou 'utter this our 'business, then we 'will-be quit of thine oath which thou "hast_made us to swear."</p>	<p>li. line, Heb. tikvath, from kahvah, to hope-for, to expect. t. or through, Heb. bo. g. gather. i. into the house.</p>
<p>21. James 2. 25.</p>	<p>²¹ And she *said, "According unto your words, so <i>be</i> it." And she *sent them away, and they *departed : and she *bound the scarlet u"line in the window. ²² And they *went, and *came unto the mountain, and *abode there three days, until the pursuers were returned : and the pursuers *sought them throughout all the way, but found them not.</p>	
<p>.....</p>	<p>²³ So the two "omen returned, and *descended from the mountain, and *passed_over, and *came to Joshua the_son_of Nun, and *told him 'all things that befell tent : ²⁴ and they *said unto Joshua, " Truly J the LORD •'hath_delivered into our hands 'all the land; for even all the-inhabitants-of the country "do-°faint because of us."</p>	<p>shim. m. melt.</p>
<p>.....</p>	<p>3 AND Joshua *rose_early in the morning ; and they *removed from "Shittim, and *came to "Jordan, be and all the_5 child- ren of Israel, and *lodged there before they 'passed_over.</p>	<p>s. bow.</p>
<p>2. Ch. 1. 10. 11. א. בְּקֶצֶה ו. הַמַּחֲנֶה י. הַיְּהוָה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>² And it *came_to_pass ^a after three days, that the officers *went through the "host; ³ and they "'commanded the people, °saying, " When ye °see 'the_ark_of the_covenant_of the LORD your °God, and the priests the Levites bearing it, then Et 'shall-remove from your place, and •go after it. ⁴ " Yet there 'shall-be a space between you and it, about two_ thousand cubits by 'measure : 'come not near unto it, that ye 'may_know the way by which ye imust_go : for ye "have not passed <i>this</i> 'way heretofore."</p>	<p>a. at the-end.of. o. camp. r. G. Jehovah your Elohim, n^r Triune</p>
<p>..... ו. וְיָמִי</p>	<p>⁶ And Joshua *said unto the people, "Sanctify-yourselves : for to-morrow J the Loan will do wonders among you."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>.....</p>	<p>And Joshua *spoke unto the priests, °saying, " •Take-up 'the_ark_of the covenant, and 'pass-over before the people." And they *took-up 'the_ark_of the covenant, and *went before the people.</p>	
<p>.....</p>	<p>⁷ And Jthe LORD *said unto Joshua, ""This "day will I begin to magnify thee in the_sight_of all Israel, that they 'may_know that, "as I was with Moses, so I willBe with thee.</p>	<p>ae. according as.</p>
<p>se.</p>	<p>⁸ "And tau 'shalt_command 'the priests Lthat-bear the_ark_of the covenant, saying, ' When ye are come to the_brink_of the-°water_of 'Jordan, ye 'shall_stand_still in 'Jordan.' "</p>	
<p>.....</p>	<p>⁹ And Joshua *said unto the! children_of Israel, "'Come hither, and 'hear 'the_words_of J the LORD your °God."</p>	
<p>e.</p>	<p>¹⁰ And Joshua *said, " Hereby ye shallknow that the-living ^a -God <i>is</i> among you, and <i>that</i> he °willwithout_fail 'drive_out from before you 'the Canaanites, and 'the Hittites, and 'the Hivites, and the Perizzites, and the Girgashites, and the Amorites, and the Jebusites. n Behold, the_ark_of the covenant_of the_ft-Lord_of all the earth Lpasseth_over before you into 'Jordan.</p>	<p>e. El, God, singular.</p>
<p>a. הַבְּרִית אֲדֹנָי 12. Ch. 4. 1-7. i. אֵשׁ</p>	<p>¹² " Now therefore Stake you twelve 'men out_of the_tribes_of Israel, out_of every tribe a 'man ¹³ "And it •shall_come_to_pass, as_soon_as the_soles_of the_ feet_of the priests 'that_bear the_ark_of 'the LORD, the_a-Lord-</p>	<p>a. Aden, Sovereign-Lord , Master or Possessor. Heb. ish. Ja. Jehovah theSovereign -Lord.</p>
<p>J. א. הַיְּהוָה אֲדֹנָי</p>		

o.	1451.	of all -the earth, shall <u>rest</u> in the <u>waters_of</u> 'Jordan, <i>that</i> the <u>waters_of</u> 'Jordan shall <u>be cut off from</u> the waters that come-	
	101\$	down from above; and they t'shall <u>stand upon</u> °an heap."	o. one.
t.rP-ptt	15. Jer. 12. 5.	<p>14 And it *came_to_pass, when the people removed from their tents, to pass over 'Jordan, and the priests bearing tthe ark of the covenant before the -people ; 15 and as 'they_that_bare the ark were_come unto "Jordan, and the <u>feet_of</u> the priests 'that_bare the ark were_dipped in the <u>brim_of</u> the "water, (for 'Jordan overfloweth all his banks all the <u>time_of</u> harvest,) 16 that the waters "which came_down from above *stood <i>and</i> rose-up <u>upon</u> °an heap very far from the city Adam, that <i>is</i> beside Zaretan : and "those_that_came_down toward the <u>sea_of</u> the plain, <i>even</i> the salt sea, failed, and were_cut-off : and the people passed over right_against Jericho.</p> <p>17 And the priests "that_bare tthe ark_of the covenant_of Jthe LORD *stood firm on "dry_ground in the <u>midst_of</u> 'Jordan, and "all the -Israelites spassed_over on "dry_ground, until all the people f °were-passed clean over 'Jordan.</p>	<p>t. the ark-of the covenant.</p> <p>o. one.</p>
a.l.	קל-ישראל		al. all Israel.
n.	קל-הגוי		n. nation, Heb. goy.
f.	פסוק לעבור		f. finished pass-ing-over.
11		<p>4 AND it *came_to_pass, when all the "people f °were_clean passed_over 'Jordan, that Jthe Lon") *spake unto Joshua, °saying, 2 "Take you twelve 'men out_of the people, out_of every tribe a 'man, 3 and 'command ye them, °saying, 'Take you hence out_of the <u>midst_of</u> 'Jordan, out_of the <u>place_where</u> the priests' feet stood firm, twelve stones, and ye •shall_carry them over with you, and 'leave them in the lodging-place, where ye shall_lodge this night.' "</p>	<p>n. nation.</p> <p>f. finished pass-ing-over.</p>
2. Ch. 8. 12.,	n'trAi		J. Jehovah.
i	enl		se. Heb. anah-shim.
3. v. 19. 20.			i. Heb. ish.
4. Ch. 3. 12.		<p>4 Then Joshua called the twelve 'men, whom he had-prepared of the 'children_of Israel, out_of every tribe a 'man : 5 and Joshua *said unto them, " •Pass_over before the ark_of the LORD your "God into the <u>midst_of</u> 'Jordan, and •take_you-up 'every_man of you a stone upon his shoulder, according unto the <u>number_of</u> the <u>tribes_of</u> the 'children_of Israel. 6 That this 'may_be a sign among you, <i>that</i> when your 'children 'ask <i>their fathers</i> in_time_to_come, saying, What <i>mean</i> ye by 'these 'stones ? ' 7 Then ye •shall_answer them, That the <u>waters_of</u> "Jordan were_cut-off before the <u>ark_of</u> the <u>covenant</u> of Jthe Lon; when it °passecOver 'Jordan, the <u>waters_of</u> 'Jordan were-cut_off : ' and "these "stones •shall_be for a memorial unto the children_of Israel for ever."</p>	<p>ish</p> <p>BSOM</p>
JG	rtlrr		J. G. Jehovah
DreN			your Elohim, your Triune God.
			J. Jehovah.
			ac. according as
ac.	Vtiz	<p>8 And the 'children_of Israel "did so seas Joshua commanded, and "took_up twelve stones out of the <u>midst_of</u> 'Jordan, acas the LORD spake unto Joshua, according to the <u>number_of</u> the <u>tribes_of</u> the 'children_of Israel, and "carried_them_over with them unto the <u>place_where</u> they_lodged, and "laid_them_down there.</p>	
		<p>9 And Joshua set-up twelve stones in the midst of 'Jordan, in the <u>place_where</u> the <u>feet_of</u> the priests 'which-bare the <u>ark_of</u> the covenant stood : and they "are there unto "this "day.</p>	
		<p>10 For the priests "which_bare the ark 'stood in the <u>midst_of</u> 'Jordan, until every "thing was_finished that Jthe Lon)) com-manded "Joshua to speak unto the people, according to all that Moses commanded "Joshua : and the people "lasted and "passed_over.</p>	J. Jehovah.
f. ni2v5-arzi		<p>11 And it "came_to_pass, when all the people ewere_clean (passed over, that the <u>ark_of</u> °the LORD *passecOver, and the priests, in the <u>presence_of</u> the people.</p>	f. finished to pass-over.
		<p>12 And the 'children_of Reuben, and the 'children_of Gad, and half the <u>tribe_of</u> Manasseh, "passed_over harmed before</p>	<p>B. sons or descendants.</p> <p>b. or by-fifties.</p>

B.C. 1451.	the 'children_of Israel, "as Moses spake unto them : ¹³ about forty thousand prepared for 'war passed_over before J the LORD unto 'battle, to the plains_of Jericho.	ac. according as.
	¹⁴ On "that 'day a' the LORD magnified 'Joshua in the sight_of J. Jehovah.	J. Jehovah.
	all Israel; and they *feared bins, "as they feared 'Moses, all the days_of his life.	
	" And "the LORD *spake unto Joshua, °saying, ¹⁶ "Command the priests 'that-bear the ark_of the testimony, that they *come_up out_of 'Jordan." ¹⁷ Joshua therefore *commanded 'the priests, saying, " •Come_ye_up out_of 'Jordan."	
	¹⁸ And it *came_to_pass, when the priests 'that_bare the ark_of the covenant_of the LORD were come_up out_of the midst_of 'Jordan, and the soles_of the priests' feet were lifted_up unto the dry_land, that the waters_of 'Jordan *returned unto their place, and *flowed over all his banks, as they did before.	J. Jehovah. g• Rolling.
19. See Ex. 12:2, 8.	¹² And the people came_up out_of 'Jordan on the tenth_day_of the first "month, and *encamped in 'g Gilgal, in the east border_of Jericho.	s.sns..... t to-morrow.
S. fin	²⁰ And 'those 'twelve 'stones, which they took out_of 'Jordan, did Joshua pitch in "Gilgal.	J. e. Jehovah.. your Elohim. ac. according as. J. Jehovah. P• Peoples.
t IcitP	²¹ And he *spake unto the 'children_of Israel, saying, " When your 'children shall-ask their 'fathers tin_time_to come, saying, ' What mean 'these 'stones ? ' ²² Then ye *shall let your 'children know, saying, ' Israel came_over 'this 'Jordan on "dry land.' ²³ For Jthe LORD your ¹¹ God dried_up 'the waters_of 'Jordan from before you, until ye °Nvere_passed-over, "as J the LORD your °God did to the Red sea, which he dried_up from before us, until we °were_gone_over : ²⁴ that all the mpeople_of the earth might know 'the hand_of "the LORD, that it is mighty : that ye might_fear "the LORD your °God affor ever."	al. all the days. o. on the side of 193heeb: J. Jehovah. B. sow Or descendants.
al rptplr3-5;	⁵ AND it *came_to_pass, when all the kings_of the Amorites, which were °on the sisle_of 'Jordan westward, and all the kings_of the Canaanites, which were by the sea, heard that the LORD had dried_up 'the waters_of 'Jordan from before the 'children_of Israel, until we °were_passed_over, that their heart *melted, neither was there spirit in them any-more, because of the 'children_of Israel.	f. or flint knives
o. nIrtI	² At 'that 'time the LORD said unto Joshua, " 'Make thee sharp knives, and •circumcise again "the2children_of Israel the second_time." ⁸ And Joshua *made him (sharp knives, and *circumcised 'the 'children_of Israel at the hill_of the foreskins.	n. nation. h. hearkened not unto. J Jehovah.
f.13+1* Maio	⁴ And this is the cause why Joshua did_circumcise : all the people "that came out_of Egypt, that were 'males, even all the men_of 'war, died in the wilderness by the way, after they came out_of Egypt.	
4. Num. 14:20-28, 26-35.	⁶ Now all the -people "that came_out were circumcised : but all the -people that were 'born in the wilderness by the way as they came_forth out_of Egypt, them they had not circumcised.	
e. 'Og	⁶ For the 'children_of Israel walked forty years in the wilderness, till all the °people that were 'emen_of 'war, "which came out_of Egypt, were_consumed, because they h obeyed not the voice_of 'the LORD : unto whom J the LORD swore that he would not shew them 'the land, which "the LORD aware unto their fathers that he would give us, a land "that-floweth-with milk and honey.	
n. בל-הנוי	⁷ And their 1"children, whom he raised_up in their stead, them Joshua circumcised : for they were uncircumcised, because they had not circumcised them by the way.	A. SODA.

s.c. 1451.	* And it *came_to_pass, when they had_done circumcising all the "people, that they *abode in their places in the camp, till they °were_ whole.	n. nation, Het. goy.
r. 	9 And <i>Jae</i> LORD *said unto Joshua, "This day "have-Lrrolled away "the-reproach-of Egypt from off you." Wherefore the_	r. Jehovah. r. rolled, gallothi. g. Gilgahl, Rolling.
g. 	name_of the place *is_called gGilgal unto 'this 'day.	'S. sone.
11. Lev. 2. 14. P. 1114Q	10 And the_°children_of Israel *encamped in "Gilgal, and *kept the passover on the_fourteenth day of the month at 'even in the plains_of Jericho.	p. produce-of.
12. Ex. 16.35. m.	11 And they *did_eat of the_Pold_corn_of the land on the_ morrow_after the passover, unleavened-cakes, and parched corn in the selfsame "day.	m. Heb. man, a portion, frommahnan, to divide, to apportion.
i. 014 'man 14. Bee Ex. 23. 20-23. Dan. 12.1. Rev. 12. 7; 19. 11, 14.	12 And the mmanna *ceased on the_morrow after they °had eaten of the_Pold_corn_of the land; neither had the-8children_of Israel mmanna anymore; but they *did_eat of the_P fruit-of the land_of Canaan 'that 'year.	i. Heb. ish.
T rIn! a VTti 15. Ex. 8. 5. •	13 AND it *came_to_pass, when Joshua was by Jericho, that he *lifted_up his eyes and *looked, and, behold, 'there_stood a over against him with his sword drawn in his hand : and Joshua *went unto him, and *said unto him, "Art thou for us, or for our adversaries ? " 14 And he *said, " Nay ; but as Pcaptain_of the_host_of Jthe LORD *iam 31 now come."	p. or prince. J. Jehovah.
	And Joshua *fell on his face to_the_earth, and *did_worship, and *said unto him, " What "saith °my -lord unto his servant ? " 15 And the_captain_of Jthe LORD'S host said unto Joshua, " 'Loose thy shoe from off thy foot; for the place whereon thou "standest Ai is holy." And Joshua *did so.	a. Adoni. .I. it.
11-0 MM4	6 NOW Jericho Biwas_straitly "shut_up because of the_8child- ren_of Israel : none "went_out, and none icame_in.	-01. shutting-up, was u
r. nIn! a	And <i>Jae</i> LORD *said unto Joshua, "'See, I "have-given into thine hand "Jericho, and 'the_king thereof, and the_mighty men_ of 'valour. 8 And ye *shall_compass 'the city, all ye mmen_of	p. Particles active and passive. r. Jehovah.
te. of 'war, and	*go-rouncLabout 'the city once. Thus 'shalt-thou-do six days.	Ee. Heb. shim.
4. Bee Jndg. 7. 16. 22. in. hinie	4 And seven priests "shall_bear before the ark seven trum- pets_of xiurams' horns : and °the seventh 'day ye 'shall compass 'the city seven times, and the priests "shall_blow with the trumpets. 6 And it •shall_come_to_pass, that when they make	jn. the jubilee or long-of sound, Heb. hayob3lim, from yobeel, protracted sound. Bee Ex. 19. M. o. on the.
o. bib:1 h. 'nin5 110 n. n+7308	-a-long blast with the "ram's horn, and when ye hear 'the_sound of the trumpet, all the people Pshall_shout with a great shout ; and the_wall of the city •shall_fall_down" flat, and the people Ohki •shall_ascend_up ievery_man straight_before him."	h. horn-of the jubilee. Heb. keren hayobeel.
ju. ninpie	6 And Joshua the_son_of Nun *called the priests, and *said unto them, " •Take_up 'the_ark_of the covenant, and 'let seven priests bear seven trumpets_of i"rams' horns before the_ark_of "the LORD."	a. under it. Heb. takh. teyah.
ntit	7 And he *said unto the people, " •Pass_on, and 'compass 'the city, and 'let "him_that is_armed pass_on before the_ark_of the LORD.	i. Het ish. ju. jubilee, Het. yobelim.
in. Ijurams	8 And it *came_to_pass, when Joshua had_spoken unto the people. that the seven priests bearing the seven trumpets of horns passed_on before Jthe LORD, and 'blew with the trumpets : and the_ark_of the_covenant_of Jthe LORD 'followed them.	ju. the jubilee.
r. eppm	9 And the armed_men 'went before the priests 'that_blew with the trumpets, and the rrereward 'came after the ark, the priests egoing_on, and °blowing with the trumpets.	r. rearguard.

BC 1451.	to And Joshua hacLcommanded 'the people, °saying, " Ye 'shall not shout, nor °make any noise with your voice neither "shall any word proceed out of your mouth, until tlie_clay I ebid you ' shout; then °shall ye-shout."	c. cause your voice to be heard.
r,ip ³ k3	¹¹ So the ark_of . ⁷ the LORD *compassed 'the city, °going about it once : and they *came into the camp, and *lodged in the camp.	
	¹² And Joshua *rose_early in the morning, and the priests *took_up `the_ark_of "the LORD. ¹² And seven 'priests bearing seven trumpets_of xjurams' horns before the_ark_of "the LORD iwent_on "" continually, and 'blew with the trumpets : and the armed men went before them; but the rrereward "came after the_ark_of "the LORD, the priests egoing_on, and °blowing with the trumpets.	in. the jubilee. t. to go, Heb. hahlok. r. rearward.
	¹⁴ And the second "day they *compassed 'the city once, and *returned into the camp : so they did six days.	
a	¹⁵ And it *came_to_pass on the seventh 'day, that they *rose_early °about the_dawning_of the day, and *compassed 'the city after the same_xmanner seven times : only on 'that 'day they compassed the city seven times.	a. at the-as-cending-of the dawn.
	¹⁶ And it *came_to_pass at the seventh 'time, when the priests blew with the trumpets, Joshua *said unto the people, " •Shout ; for "the LORD "hath_given you 'the city. ¹⁷ And the city *shall-be	.....
d.	d accursed, even it, and all that are therein, to "the LORD : only Rahab the harlot shalllive, sbe and all that are with her in the house, because she hid 'the messengers that we sent.	d. or devoted, Heb. kheer-em.
18. Ch. 7. 25.	¹⁶ "And Et, in any_wise 'keep yourselves from the daccursed-thing, lest ye 'make_yourselves-daccursed, when ye take of the daccursed-thing, and °make 'the_camp_of Israel a d curse, and 'trouble it. ¹² But all the silver, and gold, and vessels_of brass and iron, Mare h consecrated unto "the LORD : they "shall_come_ into the_treasury_of "the LORD."	
A.	²⁰ So the people *shouted when the priests *blew with the trumpets : and it *came_to_pass, when the people °heard 'the_sound_of the trumpet, and the people *shouted with a great shout,	4. tin. h. holiness I. Jehovah,
h.	²⁰ Heb 11. 30. that the wall *fell_down u flat, so that the people *went_up into the city, every-man straight_before him, and they *took 'the city.	u. under it. i. ish.
n.	²¹ And they *utterly-de destroyed 'all that was in the city, both man and woman, young and old, and ox, and sheep, and ass, with the edge_of the sword.	de. devoted, Heb. khah-ram.
de	²² But Joshua had_said unto the two amen "that had spied_out ' the country, " 'Gro_into the harlot's house, and •bring_out thence the woman, and all that she hath, "as ye aware unto her."	
22 Ch 2 14.	²³ And the young men "that were spies *went_in, and *brought_out 'Rehab, and her 'father, and her 'mother, and her 'brethren, and 'all that she had ; an they brought-out "all her kindred, and *left them Ntithout the_camp_of Israel.	ae. according as.
Heb. 11. 81.	²⁴ And they burnt the city with afire, and all that was therein : only the silver, and the gold, and the vessels_of 'brass and of" iron they put into the_treasury_of the_house_of "the LORD.	
ac.	²⁶ And Joshua saved "Rehab the harlot alive, and her 'father's household, and 'all that she had ; and she *dwelleth in At Iorael.	
James 8. 25.	²⁷ So "the LORD *was with Joshua; and his fame *was noised throughout all the country.	
25. Bee Matt.		
1. 5.		
4.		
20. 1 Kn 10.		
34.		
.....		

BC.1451.

7 BUT thei'children_of Israel *committed a **trespass** in the daccursed_thing : for a **Achan**, the_son_of Carmi, the_son_of Zebdi, the_son_of Zerah, of the_tribe_of Judah, *took of the rqn! daccursed_thing : and the_anger_of "the LORD *was_kindled against the_Bchildren_of Israel.

toOm² And Joshua *sent amen from Jericho to v;1 bBethaven, on the_east_side of beBeth-el, and *spake unto them,

b. Int mg °saying, " •Go-up and 'view 'the country."

be. 5nrn,0 And the amen *went_up and *viewed 'Ai. 8 And they *re-turned to Joshua, and said unto him, "'Let not all the people go i. Chtt -up ; but 'let about two or three thousand 'men go_up and *smite 'Ai; and 'make not 'all the people to labour thither : for them *are but* few."

* So there *went_up thither of the people about three thousand men : and they *fled before theiemen_of 'Ai. 6 And the2b men_of 'Ai *smote of them about thirty and six 'men : for they *chased s. ns1;tft them *from* before the gate *even* unto ""Shebarim, and *smote them in the going_down : wherefore the_hearts_of the people *melted, and *became as water.

6 And **Joshua** *rent his clothes, and *fell to_the_earth upon his face before the_ark_of "the LORD until the eventide, te and the_elders_of Israel, and *put dust upon their heads.

a. nJr¹...! titi 7 And Joshua *said, "Alas, O a mLord 'Trot', wherefore "halt thou °at_all brought 'this 'people over 'Jordan, to deliver us into the_hand_of the Amorites, to destroy us ? would *to God* we "had been_content, and *dwelt on the-other-side 'Jordan ! 8 O a°Lord, °111: what shall I say, when Israel •Jturneth *their* "backs before their n. 9. Bee Ex. 82. enemies 1 °For the_Canaanites and all the_inhabitants_of the 12. N

18-16.um¹⁴ land *shall_hear of it, and •shallEnviron-us_round, and •cut_off our 'name from the earth : and what wilt-thou-do unto thy 'great name ? "

10. Ch. 6. 17. 10 And "the LORD *said unto Joshua, " •G'ret-thee_up ; wherefore f. 5p they "have also transgressed my 'covenant which I commanded tLjrm for they "have even taken of the daccursed_thing, and "have also stolen, and •'dissembled also, and they "have_put it

12. Dent. 7. 26. even among their-own stuff. 12 Therefore the_schildren_of Israel 'could not °stand before their enemies, *but* 'turned *their* backs before their enemies, because they were daccursed : neither will I_be with you any_more, except ye 'destroy the d-accursed from among you 14

Up and the people, and the LORD God of Israel, *There is* an daccursed_thing in the_midst_of thee, O Israel : thou 'canst not °stand before thine enemies, until ye °take-away the daccursed_thing from among you.'

14 In the morning therefore ye •shall_be_brought according to your tribes : and it •shall-be, *that* the tribe which "the LORD "taketh 'shall_come according to the families *thereof*; and the family which the Loup shall_take 'shall_come by households ; g. g. bna b and the household which "the LORD shall_take 'shall_come gman by gman. 16 And it •shall_be, *that* "he_that is_taken with the b. daccursed_thing 'shalLbe_bburnt with 'fire, lie and 'all that 116 hath : because he "hathAransgressed "the_covenant-of "the LORD, and because he •'hath_wrought folly in Israel."

16 So Joshua *rose_up_early in the morning, and *brought " Israel by their tribes ; and the_tribe_of Judah *was_taken : 17 and he *brought "the_family_of Judah; and he *took 'the_family_of the Zarhites : and he brought "the_family_of the Zarhites gman by gman; and Zabdi *was_taken : 18 and he "brought

s. sons or descendants. d. devoted thing. Heb. kheerem. a. Achan, Hahcahn, Serpent or Tronbler. J. Jehovah. re. anahetim. ai. Ai. Hai, ruin s. b. Beth-ahven, vanit y. be. Beth-el, G. od. i. ish.

s. 2h5bahrim, The Breaches. J. Jehovah. a. 7. Adonahy Jehovah. a. Adonahy, Sovereign. Lord. n. neck. f. falsest. d. devoted-thing.

J. a. Jehovah Elohim, the Everlasting Three in One. g. g. Heb. lag5bahrim, i.e. gebar by g5bar, strong-man-by strong-man. b. burnt, Heb. sahraph.

B.C. 1451.

his household gman by gman ; and **Achan**, the son of Carmi, the son of Zabdi, the son of Zerah, of the tribe of Judah, *was taken.

¹⁹ And Joshua *said unto Achan, "My son, 'give, I pray thee, glory to Jthe LORD =God-of Israel, and •make_confession unto him; and 'tell me now what thou 'hast_done ; 'hide it not from me."

²⁰ And Achan *answered "Joshua, and *said, "Indeed 3E "have-sinned against the LORD EGod of Israel, and thus and thus "have -I-done: ²¹ when I *saw among the spoils °a goodly ⁸ **Babylonish garment**, and two hundred shekels of silver, and °a **thwedge of gold** of fifty shekels weight, then I *coveted them, and *took them ; and, behold, they are hid in the earth in the midst of my "tent, and the silver under it."

²² So Joshua *sent messengers, and they *ran unto the tent; and, behold, it was hid in his **tent**, and the silver under it. ²³ And they *took them out of the midst of the tent, and *brought them unto Joshua, and unto all the ° children of Israel, and P***laid them out** before Jthe LORD.

²⁴ And Joshua, and all Israel with him, *took **"Achan the son of Zerah, and the silver, and 'the garment, and 'the-thwedge-of gold, and his sons, and his daughters, and his oxen, and his asses, and his sheep, and his tent, and all that he had :** and they *brought them unto the valley of Achor.

²⁵ And Joshua *said, " Why "hast thou troubled us ? Jthe LORD shall-trouble thee 'this 'day." And all Israel ***stoned** him with stones, and *burned them with "fire, after they Thad stoned them with 'stones. ²⁶ And they *raised over him a great heap-of stones unto 'this 'day. So the LORD *turned from the fierceness of his anger. Wherefore the name of 'that 'place was-called, " The-valley-of °Achor," unto 'this 'day.

8 **AND** Jthe LORD *said unto Joshua, "'Fear not, neither 'be-thou-dismayed : 'take all the people of 'war with thee, and 'arise, •go-up to 'Ai : see, I "have given into thy hand 'the-king of 'Ai, and his 'people, and his 'city, and his 'land : ² and thou •shalt-do to 'Ai and her king "as thou didst unto Jericho and her king : only the-spoil thereof, and the cattle thereof, "shall ye-take for a prey unto yourselves : 'lay thee an ambush for the city behind it."

³ So Joshua *arose, and all the people of 'war, to go up against 'Ai : and Joshua *chose_out thirty thousand mighty 'men of 'valour, and *sent them-away by night.

And he *commanded them, saying, " Behold, ye **'shall lie in wait** against the city, *even* behind the city : 'go not very far from the city, but 'be ye all ready : ⁶ and 1E, and all the people that are with me, will approach unto the city : and it •shall_come_to_pass, when they "come_out against us, "as at the first, that we 'will flee before them, ⁶ (for they •will_come_out after us) till we @have drawn them from the city; for they will say, They-'flee before us, °cam at the first : ' therefore we •will_flee before them. ⁷ Then ge 'shall rise_up from the ambush, and •seize_upon 'the city : for the LORD your °God •will_deliver it into your hand. ⁸ And it •shallbe, when ye @have_taken the city, that ye 'shall_set the city on fire : according_to the commandment_of Jae LORD shall ye_do. 'See, I "have_commanded you."

⁹ Joshua therefore *sent them forth : and they *went to xlie_in ambush, and *abode between Beth-el and 'Ai, on the west side of 'Ai : but Joshua *lodged 'that 'night among the people.

o. one.
a. of Shinar.
to. tongue.

s. sons.
p. poured-them
out
J. Jehovah.

a. Achor,
Habeor,
Trouble.
t. troubled,
hacartani.
tr. trouble,
yaharka.

a. Achor,
Halmor,
Trouble.
r. Jehovah.

ao. according as.

i. Heb. ish.

J. G. Jehovah
your Elohim,
your Trüne
God.

ac.1451. " And Joshua *rose_up-early in the morning, and *numbered i. inspected or

101• the people, and *went_up, be and the_elders_of Israel, before the mustered.
people to "Ai. 11 And all the people, *even the people of* 'war that
were with him, went_np, and *drew_nigh, and *came before the
city, and *pitched on the_north_side of 'Ai : now *there was a* '
valley between them and 'Ai. 15 And he *took about five thou-
sand 'men, and *set them to lie in ambush between Beth-el and
'Ai, on the_west_side of the city. 13 And *when_they_had_set
the people, *even all* the host that *was* on the_north of the city,
and *their liers_in_wait on the_west of the city, Joshua *went "
that "night into the_midst_of the valley.

14 And it *came_to_pass, when the_king_of 'Ai saw *it*, that they

se

~~was in the~~

against Israel to 'battle, be and all his people, at a "time appointed, shim.

k

Y before the plain; but be kwist not that *there were* liers_in_ambush k. knew.

against him behind the city. 15 And Joshua and all Israel *made_
as if they_were_beaten before them, and *fled by_the_way_of the
wilderness. 16 And all the people that *were* in 'Ai *were_called-
together to pursue after them : and they *pursued after Joshua,
and *were_drawn-away from the city. 17 And there was not a '
man left in "**Ai** or **Beth-el**, that went_not_out after Israel : and
they *left the city open, and *pursued after Israel.

18 And *the* LORD *said unto Joshua, "Stretch_out the spear „Jehovah.
that *is* in thy hand toward 'Ai; for I will-give it into thine
hand."

And Joshua *stretched_out the spear that *he had* in his hand
toward the city. 12 And the ambush arose quickly out_of their
place, and they *ran as soon_as ehe_had-stretched_out his hand :
and they *entered_into the city, and *took_it, and *hasted and
*set the city on lire.

80 And *when the_*men_of 'Ai looked behind them, they *saw,
and, behold, the_smoke_of the city ascended-up to "heaven, and
they had no power to flee this_way or that_way : and the people "
that fled-to the wilderness turned_back upon the -pursuers.

21 And when Joshua and all Israel saw that the ambush •had_
taken the city, and that the_smoke_of the city ascended, then
they *turned-again, and *slew the_emen-of "Ai. 22 And the-'
other issued out_of the city against them ; so they "were in the
midst of Israel, some on this_side, and some on that_side : and
they *smote them, so that they let none of them remain or
escape. " And 'the_king_of "Ai they took alive, and *brought
biz to Joshua.

" And it *came_to_pass, when Israel ehad-made-an-end_of
slaying 'all the_inhabitants_of "Ai in the field, in the wilderness
wherein they chased them, and when they *were all fallen on the_
edge_of the sword, until they swere_consumed, that all the Israel-
ites *returned-unto "Ai, and *smote it with the_edge_of the sword. 25
And so it *was, *that* all that fell "that "day, both of 'men and i. felt.

26. Ex. 17. 11. women, *were* twelve thousand, *even* all the_amen_of "Ai. " For as. *HA* anah-
Joshua drew not his hand back, wherewith he stretched_out the shim, plural
spear, until he •lhad_utterly_destroyed 'all the_inhabitants_of "Ai. *ofish*.

27 Only the cattle and the_spoil_of 'that "city Israel took_for_
a_prej unto themselves, according unto the_word_of *J(the Lott)*)
which he commanded Joshua.

29. Dent. 21. 28 And Joshua "burnt 'Ai, and *made it an heap for ever, *even*

3. C h. a desolation unto "this "day.

1026, 27. 22 And 'the_king_of "Ai he hanged on a "tree until 'even-

at. t•ti14 tide : and atas_soon_as the sun was_down, Joshua commanded at. at the goin

g

OM' that they *should_take his carcass down from the tree, and *cast -down-of.

B.C. 1451.	it at the entering of the gate of the city, and *raise thereon a great heap of stones, <i>that remaineth</i> unto 'this "day.	
30. DEUT. 27. 1-8. , e. ,11 31. Ex. 20. 24, 25. a. r6ir	³⁰ Then Joshua 'built an altar unto "the LORD 'God of Israel in mount eEbal , ³¹ ac as Moses the servant of <i>Jae</i> LORD commanded "the schildren of Israel, ac as it is written in the book of the law of Moses, an altar of whole stones, over which no man *hath lift up <i>any</i> iron : and they *offered thereon fburnt offerings unto "the LORD, and *sacrificed peace offerings.	e. Ebal, Hee. ball, Story or Heap of barrenness. sc. according as. a. ascending offerings.
32. Dent. 27. 1-8. d. ;10P	³² And he "wrote there upon the stones a a'eopy of the law of Moses, which he wrote in the presence of the..° children of Israel.	d. duplicate.
33. Dent. 11. 29; 27. 11-13. g O'rq e. 5;1? ac. 119 at.	" And all Israel, and their elders, and officers, and their judges, 'stood on this side the ark and on that side before the priests the Levites, 'which bare the ark of the covenant of <i>the</i> LORD, as-well the stranger, as he-that was born among them; half of them over against mount gGerizira , and "half of them over against mount Ebal ; "as Moses the servant of "the LORD had commanded atxbefore, that they should bless 'the people of Israel.	g G3rizim, Cutters down. e. Ebal, story. ma. according as. at. at the first.
34. Dent. 27. 14-26, and =rill. as. 50P	³⁴ And afterward he read 'all the words of the law, the blessings and xeursings , according-to all "that is-written in the book of the law. ³⁶ There was not a word of all that Moses commanded, which Joshua read not before all the-as congregation of Israel, with the women, and the little ones, and the strangers " that 'were-conversant among them.	as. assembly, Heb. kthal. w. walked.
o. 111*J3 14.1,4 see v. 10.	9 AND it *came to pass, when all the kings which were °on this side 'Jordan, in the hills, and in the valleys, and in all the coasts of the great 'sea over against 'Lebanon, the Hittite, and the Amorite, the Canaanite, the Perizzite, the Hivite, and the Jebusite, heard <i>thereof</i> ; ² that they *gathered themselves together, to fight with Joshua and with Israel, with one maccord.	o. on this-side the J., bdlheeb.
m. פה אחר g. נבען sk. נארות	³ And when the inhabitants of g Gibeon heard 'what Joshua had done unto Jericho and to 'Ai, ⁴ Om *did work wilily, and "went and *made as if they had been ambassadors, and *took old sacks upon their asses, and wine ""bottles, old, and rent, and bound up ; ⁶ and old shoes and clouted upon their feet, and old garments upon them; and all the bread of their provision was dry and mouldy. ⁶ And they *went to Joshua unto the camp at egiGilgal , and *said unto him, and to theimen-of Israel, "We abe come from a far country : now therefore °make ye a 'league with us."	m. month. g. Dibeon, sk. skin-bottles.
gi. f2; * i. ehht c.c. 331 n'p roi; 7. Ex. 23. 31-33. Dent. 7. 2; 20. 10-18.	⁷ And the-imen-of Israel *said unto the Hivites, "Peradventure ge 'dwell among us ; and how shall we °make a 'league with you ? " ⁸ And they *said unto Joshua, " Me <i>are</i> thy servants." And Joshua *said unto them, " Who <i>are</i> pt? and from whence ' come ye ? "	gi. Gilgahl, Rolling-away. i. Heb. ish. c.c. confirm a covenant.
J.G. n'lr 1'0{1 10. Num. 21. 24, 33. b. 1111t13 1,1/	And they *said unto him, "From a very far country thy servants °are-come because-of the name of "the LORD thy 'God : for we "have heard the fame of him, and 'all that he did in Egypt, ¹⁰ and "all that he did to the two kings of the Amorites, that <i>were</i> b beyond 'Jordan, to Sihon king of Heshbon, and to Og king of "Bashan, which <i>was</i> at Ashtaroth. ¹¹ Wherefore our elders and all the inhabitants of our country espake to us, "saying, ' Take victuals 'with you for the journey, and °go to meet them, and "say unto them, dii a <i>are</i> your servants : therefore now °make ye a 'league with us.' ¹² This our bread we took hot for our provision out-of our houses on the-day we came forth to go unto you : but now, behold, it is dry, and it is mouldy : ¹³ and these	i.g. Jehovah thy Elohim. b. beyond the J., b3heeb. i. in your hand.

B.C.s.c.1451. skbottles_of "wine, which we filled, *were* new; and, behold, they sk-
 skr*lw "be_rent : and these our garments and our shoes "are_become old
 by reason of the very long journey."
 14. Num. 27.21. ¹⁴ And the 'men *took of their victuals, and asked not *counsel* 93. anahohim•
 Isa. 80. , 2. at "the_mouth_of *Jth,e LORD*. ¹⁵ And Joshua *made peace with
 See Judges 1.1. them, and "made a "league with them, to let_them_live : and c. c. confirmed
 w* "Mⁱ the princes_of the congregation *aware unto them. a covenant.
 15. Ch. 11. 19. ¹⁶ And it *came_to_pass at the_end_of three days after they
 had_cmade a "league with them, that they *heard that tbe^g *were*
 their neighbours, and *that* tbe^g 'dwelt among them. ¹⁷ And the-
 °children-of Israel *journeyed, and *came unto their **cities** on
 the third 'day. Now their cities *were* Gibeon, and "Chephirah,
 and Beeroth, and Kirjath-jearim.
¹⁸ And the_schildren-of Israel smote them not, because the_ 8. sons.
 princes_of the congregation had_sworn unto them by *the* Loan J. G. Jehoyah '
 God-of Israel. And all the congregation *murmured against the Elohim.
 princes.
¹³ But all the **princes** *said unto all the congregation, " e
 "have_sworn unto them by *the LORD* °God_of Israel : now there-
 20. See 2 Sam. fore we may not °touch them. ^{2°} This we will_do to them ; we
 21.1,2. will even °let tem live, lest wrath be upon us, because_of the
 21. Dent. 29.11. oath which we aware unto them." ²¹ And the princes *said unto
 them, " 'Let-them_live ; but, *let_them_be hewers_of wood and a '10P
 drawers_of water unto all the congregation; ""as the princes had_ ac. according as.
 promised them."
²² And **Joshua** *called for them, and he *spake unto them,
 °saying, "Wherefore "have_ye_beguiled us, °saying, 4r4 e *are*
 very far from you ; ' when **ge** 'dwell among us 2 ²³ Now therefore
 Ye *are* cursed, and there shall none of you be_freed from being
 bondmen, and hewers_of wood and drawers_of water for the_
 house_of my 'God."
²⁴ And they *answered 'Joshua, and *said, "Because it °was-
 certainly "told thy servants, "how_that *Jthe LORD* thy 'God com-
 manded his servant 'Moses to *give* you all the land, and to
 destroy 'all the_inhabitants-of the land from before you, there-
 so. 4)1.**? fore we were sore afraid of our "'lives because of you, and *have_ so.
 done 'this 'thing. u And now, behold, we *are* in thine hand : as
 it *seemeth* 'good and "right unto thee to do unto us, °do."
²⁶ And so °did he unto them, and *delivered tem out_of the_
 27. See 1 Chr. hand_of the-"children_of Israel, that they slew them not. ²⁷ And
 9. 2; Ezra 8. 20. The Joshua *made them 'that 'day **hewers of wood** and **drawers-**
 Nethinim **or of water** for the congregation, and for the_altar_of *the LORD*,
 Given ones. even-unto "this 'day, in the place which he "should_choose.

ad. Pirlitt **10** NOW it *came_to_pass, when **ad Adoni-zedec** king_of ad. Adoni-
 ac. ttp. and **Jerusalem** had-heard how Joshua had_taken sAi, zedek, Lord-
 of-righteous-ne-
 se.
 *had_utterly_destroyed it ; acas he had_done to Jericho and her ao. according as.
 king, so he had_done to 'Ai and her king; and how the_inhabitants
 of Gibeon had_made_peace with Israel, and were among them;
 0. that they *feared greatly, because Gibeon *was* a great city, as c. cities-of the
 r!;t;t;13 one-of the °royal cities, and because it *was* greater than 'Ai, and kingdom.
 Fe rr,OPA all the-"men thereof *were* mighty. s Wherefore Adoni-zedec 83. Heb. anah-
 king_of Jerusalem *sent unto Hoham king_of Hebron, and unto shim.
 Piram king_of Jarmuth, and unto Japhia king_of Lachish, and
 unto Debir king_of Eglon, °saying, ⁴ " °Come-up unto me, and '
 help me, that we °may_smite "Gibeon : for it "hath_made-peace
 with Joshua and with the2children_of Israel."

⁵ Therefore the **five kings** of the Amorites, the king_of Jeru-
 salem the king_of Hebron the king_of Jarmuth the king_of

B.C. 1451.	Lachish, the king of Eglon, *gathered themselves together, and *went up, they and all their hosts, and * encamped before Gibeon , and *made war against it.	
—	* And the-"men-of Gibeon *sent unto Joshua to the camp to " Gilgal, saying, "'Slack not thy hand from thy servants; 'come up to us quickly, and 'save us, and 'help us ; for all the kings of the Amorites . 'that dwell in the hmountains "are-gathered-to-gether against us."	h. hillcountry.
	' So Joshua *ascended from "Gilgal, be, and all the people of " war with him, and all the mighty men of 'valour.	
J. i	* And Jthe LORD *said unto Joshua, " Fear them not : for I have delivered them into thine hand; there shall not a 'man of them stand before thee."	J. Jehovah. ish.
	Joshua therefore *came unto them suddenly, and went up from "Gilgal all "night. ¹⁰ And the LORD * discomfited them before Israel, and *slew them with a great slaughter at Gibeon, and *chased them along the way that goeth up to Beth-horon, and *smote them to Azekah, and unto Makkedah.	
11. Ps. 18. 13, 14; 77. 17.	¹¹ And it *came to pass, as they fled from before Israel, and were in the going down to Beth-horon, that J the LORD cast down great stones from "heaven upon them unto Azekah, and they *died : <i>they were</i> more which died with 'hailstones than <i>they</i> whom the-'children of Israel slew with the sword.	..... ..... the heavenv.
12. Isa. 28. 21. Hab. 8. 11.	¹² Then 'spoke Joshua to Jae LORD in the day when ³ the LORD *delivered up the Amorites before the 'children-of Israel, and he *said in the sight of Israel,	s. sons.
w. i. wa. n. j.	" Sun, w*stand thou still 'upon Gibeon ; And thou, moon , in the valley of Ajalon." ¹³ And the sun wa*stood still , and the moon *stayed , until the 'people Fhad avenged themselves upon their enemies. <i>Is not</i> ttis written in the book of 'Vasher ? So the sun " *stood-still in the midst of 'heaven, and hasted not to go down about a whole day.	w. wait. silently, Heb. dam, from dim, to be-silent, still. i. in. wa. waited silently. n. go nation, Heb. y. j. Jasher, The Upright. h. the heavens. i. ish.
14. See Isa. 38. 8.	¹⁴ And there was no 'day like 'that before it or after it, that the LORD *hearkened unto the-voice-of a 'man: for Jthe LORD fought for Israel.	
	¹⁵ And Joshua "returned, and all Israel with him, unto the camp to "Gilgal. ¹⁶ But 'these five 'kings *fled, and *hid themselves in a 'cave at Makkedah. ¹⁷ And it *was told Joshua, *saying, "The five kings 'are found hid in a 'cave at Makkedah." ¹⁸ And Joshua *said, " 'Roll great stones upon the-mouth-of the cave, and *set "men by it for to keep them : ¹⁸ and "stay ve not, but pursue after your enemies, and "smite-the-hindmost of them ; suffer them not to enter into their cities : for ³ the LORD your God "hath delivered them into your hand."	Ca. anahshim. o. cut of J. G. Jehovah your Elohim.
e J. a. op+r6tt.	²⁰ And it *came to pass, when Joshua and the-'children-of Israel *had made an end of *slaying them with a very great slaughter, till they ewere consumed, that the rest which remained of them *entered into 'fenced cities. ²¹ And all the people *returned to the camp to Joshua at Makkedah in peace : none moved his 'tongue against any of the -s children-of Israel.	s. BOW.....
	²² Then *said Joshua, "'Open "the mouth of the cave, and bring-out 'those *five "kings unto me out of the cave." ²³ And they *did so, and *brought forth 'those *five "kings unto him out of the cave, the king of Jerusalem, "the king of Hebron, the king of Jarmuth, the king of Lachish, and the king of Eglon.	
24. Rom. 16. 20.	²⁴ And it *came to pass, when they brought out 'those *kings unto Joshua, that Joshua *called for all the men of Israel, and *said unto the captains of thei'men of "war which went with	i. lab. 93. anahahim, plural of ish. 281

B.C. 1451. him, " •Come near, lout your feet upon the necks of "these " kings." And they *came near, and *put their "feet upon the necks of them. ²⁵ And Joshua *said unto them, " Tear not, nor ' be-dismayed, •be strong and •of good courage : for thus shall the LORD do to all your enemies against inborn ge 'fight."

..... ²⁶ And afterward Joshua *smote them, and *slew them, and ***hanged** them on five trees : and they *were-hanging upon the trees until the evening. ²⁷ And it *came_to_pass at the_time_of the-going_down_of the sun, that Joshua commanded, and they took them down off the trees, and *cast them into the cave w herein they had been hid, and *laid great stones in the cave's mouth, which remain until this very 'day.

28. Ch. 6. 21. ²⁸ And "that 'day Joshua took 'Makkedah, and *smote it with the_edge_of the sword, and "the king thereof he utterly destroyed, tem, and 'all the souls that were therein ; he let none remain :

..... ²⁹ and he *did to the king of Makkedah 44as he did unto the king ac. according a.s. of Jericho.

²³ THEN Joshua *passed from Makkedah, and all Israel with him, unto **Libnah**, and *fought against Libnah : ³⁰ and **Jae LORD J.** Jehovah. *delivered it also, and 'the-king thereof, into the hand of Israel; and he *smote it with the_edge_of the sword, and all the souls that were therein ; he let none remain in it; but *did unto the king thereof "as he did unto the king of Jericho.

³¹ And Joshua *passed from Libnah, and all Israel with him, unto **Lachish**, and *encamped against it, and *fought against it : ³² and J the LORD *delivered 'Lachish into the hand of Israel, which *took it on the second "day, and *smote it with the_edge_of the sword, and 'all the souls that were therein, according to all that he had done to Libnah.

³³ Then Horam king-of **Gezer** came-up to help 'Lachish; and Joshua *smote him and his 'people, until he had-left him none remaining.

³⁴ And from Lachish Joshua *passed unto **Eglon**, and all Israel with him; and they *encamped against it, and *fought against it : **35** and they *took it on "that 'day, and "smote it with the_edge_of the sword, and 'all the souls that were therein he utterly destroyed that 'day, according to all that he had done to Lachish.

36. 8e eh. 14:.. ³⁶ And Joshua *went_up from Eglon, and all Israel with him, unto **Hebron** ; and they *fought against it : ³⁷ and they *took it, and *smote it with the_edge_of the sword, and "the king thereof, and "all the cities thereof, and "all the souls that were therein ; he left none remaining, according to all that he had done to Eglon; but *destroyed it utterly, and 'all the souls that were therein.

..... ³⁸ And Joshua *returned, and all Israel with him, to **Debir** ; and *fought against it : " and he *took it, and "the king thereof, and 'all the cities thereof ; and they *smote them with the_edge_of the sword, and *utterly destroyed 'all the souls that were therein ; he left none remaining : "as he had done to Hebron so he did to Debir, and to the king thereof; "as he had done also to Libnah, and to her king

* Dent. 20. ⁴⁰ So Joshua *smote 'all the ¹ country of the hills, and of the ¹ land of the 1. -17) reo south, and of the vale, and of the springs, and all their kings : he left none remaining, but utterly destroyed 'all that breathed, 44 as ^J the LORD God of Israel commanded. ⁴¹ And Joshua "smote ac. according as them from Kadesh-barnea even unto Gaza, and 'all the country_ ^{Jehovah Elohim, the Triune God.} of Goshen, even unto Gibeon. ⁴² And all 'these "kings and their 'land did Joshua take at one time, because Jthe Loan "God_of Israel fought for Israel.

B.C. 1451.

⁴³ And *Joshua returned, and all Israel with him, unto the camp to "Gilgal.

1450.

1 1 AND it *came_to_pass, when **Jabin** king of Hazor had_ heard_those things, that he *sent to Jobab king of Maxim, and to the king of Shimron, and to the king of Achshaph, ² and to the **kings** that were on the north 'of the -mountains, and had i. in the hill the-plains south_of Chinneroth, and in the valley, and in the_ in 97trY. borders_of Dor on the west, ³ and to the Canaanite on the east and s. or sea. on the west, and to the Amorite, and the Hittite, and the Perizzite, and the Jebusite 'in the -mountains, and to the Hivite under Hermon in the land_of "Mizpeh.

⁴ And they *went_out, they and all their hosts with them, much people, even as the sand that is upon the sea shore in multitude, with horses and chariots very many. ⁵ And when all "these kings *were_mmet_together, they *came and "pitched together at m. met-hy_ the_waters_of Merom, to fight against Israel. appointment.

⁶ And J the LORD *said unto Joshua, "Be not afraid because-of a. Jehovah.

nr: them : for to-morrow about 'this 'time 'will IE deliver_them_up
"all slain before Israel: thou "shalt-hhough their 'horses, and 'burn h. hamstring.
h nP. 2P their "chariots with 'fire."

⁷ So Joshua *came, and all the people_of 'war with him, against them by the_waters_of Merom suddenly; and they "'fell upon them. ⁸ And J the Lon, *delivered them into the hand_of who *smote them, and *chased them unto great Zidon, and unto Misrephothmaim, and unto the valley_of Mizpeh eastward; and they *smote them ; until they left them none remaining.

ao. ttiz ⁹ And Joshua *did unto them eras J the LORD bade him : he es according as
hhoughed their 'horses, and burnt their 'chariots with 'fire. Jehovah.

¹⁰ And Joshua at "that "time *turned back, and *took "Hazor, and smote 'the king thereof with the sword : for Hazor before-time was the head_of all "those "kingdoms. ¹¹ And they *smote all the souls that were therein with the edge_of the sword, utterly-destroying them : there was not any left to breathe : and he burnt "Hazor with "fire.

¹² And all the_cities_of "those "kings, and all the-kings-of them, did Joshua take, and *smote them with the edge_of the sword, and he utterly destroyed them, 'leas Moses the servant_of ao. according
a the LORD commanded. ¹² But as for the cities that stood still 'in o. on their their

o. עֲלֵהֶם strength, Israel burned none of them, save 'Hazor only ; heap. that did
Joshua burn. ¹⁴ And all the_spoil_of 'these 'cities, and

a. הָאֲדָם the cattle, the °children_of Israel took_for_a_prey unto themselves ; but 'every "man they smote with the edge_of the sword, a. andahm.
until they had destroyed them, neither left they any to breathe.

¹⁵ ac As the LORD commanded "Moses his servant, so did Moses an. According
command "Joshua, and so did Joshua; he left nothing undone of aa Jehovah.
all that J the LORD commanded "Moses.

hi. הָאֲדָם So Joshua *took 'all 'that 'land, the hihills, and 'all the south hi. hill-country.
country, and 'all the land_of 'Goshen, and the 'valley, and the I. low country.

l. הָאֲדָם plain, and "the mountain_of Israel, and the). valley_of the same ;
¹⁷ even from the mount xhalialak, "that goeth up to Seir, even unto ha. Halak,

ha. הָאֲדָם Baal-gad in the_valley_of. 'Lebanon under mount Hermon : and

'all their kings he took, and *smote them, and "'slew them.

18. Tāi 1445. v. 23. ¹⁸ Joshua made war m a long time with all 'those "kings m. many days. ¹⁹

m. 0:31 VIP: There was not a city that made_peace with the °children_of
Israel, save the Hivites the inhabitants_of Gibeon : °all other they
20. Dent. 20. took in 'battle. ²⁰ For it was of J the LORD to harden their "
16, 17. hearts, that they should_come_against "Israel in "battle, that he
might destroy_them_utterly, and that they might_have no favour,

Smooth or
Bare.

BC. 1461. but that he might destroy them, "as *Jae* LORD commanded ' Moses.

21: Num. 18: 22.
83. Dent. 1: 28.
Ch. 15. 18, 14.
22: 1 Sam. 17.
4.

²¹ And at 'that 'time *came Joshua, and *cut off 'the Anakims from the - mountains, from Hebron, from Debir, from Anab, and from all the himountains of Judah, and from all the himountains of Israel : Joshua destroyed them utterly with their cities. ²⁹ There was none of *the* Anakims left in the land of the lichildren of Israel : only in Gaza, in Gath, and in Ashdod, there remained.

hi. hillcountry.

²³ So Joshua *took *the* whole 'land, according to all that *Jthe* LORD said unto Moses; and Joshua *gave it for an inheritance unto Israel according to their divisions by their tribes. And the land rested from war.

1452
1-6. See Dent.,
8. 1-20.

12 NOW these *are* the kings of the land, which the ° child- ren of Israel smote, and *possessed their 'land on the other side 'Jordan toward the rising of the sun, from the river Arnon unto mount Hermon, and all the plain on the east :

880118

² Sihon king of the Amorites, "who dwelt in Heshbon, and 'ruled from Aroer, which is upon the bank of *the* river Arnon, and from the middle of the river, and from half 'Gilead, even unto the river Jabbok, *which* is the border of the-schildren of Ammon ; ³ and from the plain to the sea of Chinneroth on the east, and unto the sea of the plain, *even* the Salt sea on the east, the way to Beth-xjeshimoth ; and from the south, under Ashdoth-xpishgah

b. ; 1p ⁴ and the b coast-of Og king of aBashan, *which* was of the remnant b. border. of the giants, "-that dwelt at Ashtaroth and at Edrei, ⁶ and 'reigned in mount Hermon, and in Salcah, and in all "Bashan, unto the border of the Geshurites and the Maachathites, and half "Gilead, the border of Sihon king of Heshbon. ⁶ Them did Moses the servant of *Jthe* LORD and the B children-of Israel smite : *J. Jehovah.* and Moses the servant of .¹ the LORD *gave it for a possession unto the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe-of 'Manasseh.

⁷ And these *are* the kings of the country which Joshua and the ⁸ children of Israel smote on this side 'Jordan on the west, from Baal-gad in the valley of 'Lebanon even unto the mount xHalak, that goeth up to Seir ; which Joshua *gave unto the tribes of Israel for a possession according to their divisions ; ⁸ in the h -mountains, and in the valleys, and in the plains, and in h. hillcountry. the springs, and in the wilderness, and in the south country; the Hittites, the Amorites, and the Canaanites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites : ⁹ the king of Jericho, one ; the king of 'Ai, which is beside Beth-el, one ; ¹⁰ the king of Jerusalem, one ; the king of Hebron, one ; n the king of Jarmuth, one ; the king of Lachish, one; ¹² the king of Eglon, one ; the king of Gezer, one is the king of Debir, one; the king of Geder, one ; ¹⁴ the king of Hormah, one ; the king of Arad one ; ¹⁵ the king of Libnah, one ; the king of Adullam, one ; ¹⁶ the king of Makkedah, one ; the king of Beth-el, one ; ¹⁷ the king of Tappuah, one ; the king of Hopher, one ; ¹⁸ the king of Aphek, one ; the king of Lasharon, one ; ¹⁹ the king of Madon, one; the king of Hazor, one ; ²⁰ the king of Shimron-meron, one; the king of Achshaph, one ; R¹ the king of Taanach, one ; the king of Me-

h.

giddo, one ; ²² the king of Kedesh, one ; the king of Jokneam of 'Carmel, one ; the king of Dor in the coast of Dor, one ; the king of the nations of Gilgal, one ; " the king of Tirzah, one : all the kings thirty and one.

1445
1. Bee ch. 14.
10.

13 NOW Joshua was old and stricken in years; and *J the* LORD a. *Jehovah.* *said unto him, "Mbou "art old and stricken in years, and

J. npr
284

BC. 1445.

si.

there •'remaineth yet very much **land to be-possessed**.² This is the land that yet-remaineth : all the borders of the Philistines, and all "Geshuri,³ from xsiSihor, which is before Egypt, even unto the borders of Ekron northward, which is counted to the khor, s, bid & Canaanite : five lords of the Philistines ; the Gazathites, and the a river, Ashdothites, the Eshkalonites, the Gittites, and the Ekronites ; also the Avites⁴ from the south, all the land-of the Canaanites, and Mearah that is beside the Sidonians, unto Aphek, to the borders-of the Amorites⁵ and the land of the Giblites, and all " Lebanon, toward the sunrising, from Baal-gad under mount Hermon unto the Pentering into Hamath.⁶ All the inhabitants_ p. or pasii.of. of the hill country from Lebanon unto Misrephoth-maim, and all the Sidonians, them will E drive out from before the..s children_ 8. sons. of Israel : only •divide thou it by lot unto the Israelites for an^{ao} according

ac

79

88.

" Now therefore 'divide 'this Eland for an inheritance unto the nine tribes, and the half xtribe of Manasseh,⁸ with whom the Reubenites and the Gadites "have received their inheritance, which Moses gave them, beyond 'Jordan eastward, even as Moses the servant of Jthe LORD gave them ;⁹ from Aroer, that is upon the bank of the river Arnon, and the city that is in the midst of the river, and all the plain of Medeba unto Dibon ;¹⁰ and all the cities of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, unto the border of the-schildren of Ammon ;¹¹ and 'Gilead, and the border of the Geshurites and "II aachathites, and all mount Hermon, and all "Basilan unto Salcah ;¹² all the kingdom of Og in "Bashan, which reigned in Ashtaroth and in Edrei, b3b0 remained of the remnant of the giants : for these *did Moses smite, and *cast them-out."

¹³ Nevertheless the-schildren of Israel expelled not the Geshurites, nor the Maachathites : but the Geshurites and the Maachathites *dwell among the Israelites until "this 'day.

14. Num. 18.
20-24. Ch.
14.3,4.

ie. 79:1
tr*!

¹⁴ Only unto the tribe of "Levi he gave none inheritance : the sacrifices of Jae LORD iGod of Israel made-by-fire^{Atm J. Eiohint.} their inheritance, 'teas he said unto them.^{t. tpp.}

.....ii4r1
b. 'Nzln

¹⁵ And Moses *gave unto the tribe of the s children-of Reuben inheritance according to their families.¹⁶ And their^{xb} coast *was b. border. from Aroer, that is on the bank of the river Arnon, and the city that is in the midst of the river, and all the plain by Medeba ;¹⁷ Heshbon, and all her cities that are in the plain ; Dibon, and Bamoth-baal, and Beth-baal-meon,¹⁸ and Jahaza, and Kedemoth, and Mephaath,¹⁹ and Kirjathaim, and Sibmah, and Zareth" shahar in the mount of the valley,²⁰ and Beth-peor, and Ashdoth-xpishgah, and Beth-xjeshimoth,²¹ and all the cities of the plain, and all the kingdom of Sihon king of the Amorites, which reigned in Heshbon, tnljom Moses smote with the princes of Midian, "Evi, and 'Rekem, and "Zur, and "Hur, and 'Reba, which were Pr dukes of Sihon, 'dwelling in the country.

pr.

1:11:q

pr. or princes.

²² 'Balliam also the son of Beor, the soothsayer, did the s children-of Israel slay with the sword among them that were s. slain by them.

²³ And the border of the Bchildren of Reuben "was 'Jordan, and the border thereof. This was the inheritance of the s children-of Reuben after their families, the cities and the villages thereof.

24-28. See
Num. 32.
34-38.

²⁴ And Moses *gave inheritance unto the tribe of Gad, even unto the s children of Gad according to their families.²⁵ And their^{xb} coast *was Jazer, and all the cities of 'Gilead, and half the land b. border. of the s children of Ammon, unto Aroer that is before Rabbah;

285

Be14t, d, f, r, h, u, h, e, s, i, n, t, h, a, b, y, h, o, w, / A, n, k, i, n, s, m, e, t, h, e, s, i, m, p, l, e, a, n, d, / h, i, s, m, e, g, a, t, a, n, d, f, i, s, o, b, / J, h, o, r, n, / t, h, e, w, i, t, h

U/LORD_{ml} ^{the} _{rules} be with

c. according

e. _____

h the tion or
J the_k JAI_t u_t. LORD

Arabi, City_of_k
the
Arabi, Ar
square. ur -

Edom

st part of the
ore of
and it t. tongue.
assed
Kadesh-
ar, and

^b coast. b. border.

end_of '
n the_
nd the
north_
Bohan
ir from
Gilgal,
south_
aters_of
el : sand e. Heen.
om unto Fötain-of
Heen-mgel. the-sun. bord
of the_ the fuller

drawn
of Neph-^{r. H} phai
and the
nt Seir,
which is
emesh,
to the
hichron,
abneel ;

coast b. border.
t a. eons.

part among . child_{ren} cs
t_of J the descendant
t, 131bitt d. Whar, elidee 14

¹⁵ And he k^{jath-}
_name_of^{sepher,}

BO. 1444.
1611 Judg.
12, 13.
a. np? v-rtq
17. Judi. 8. 9.
o. 18 19. 11 Judg.
1. 14, 15.

¹⁶ And Caleb *said, "He thatismiteth Kirjath-sepher, and
•taketh it, to him •will Egive 'Achshah my daughter to wife."
¹⁷ And *Othniel the son of Kenaz, the brother of Caleb, *took
it : and he *gave him "Achshah his daughter to wife.

a. Achshah,
Anket. o.
Othniel, Lion-of
God.

¹⁸ And it came to pass as she came unto him, that she *moved
him to ask of her father a field : and she *lighted off her "ass;
and Caleb *said unto her, " What wouldest thou ? " ¹⁸ Who
*answered, "Give me a blessing; for thou •hast given me a "
south land ; 'give me also springs of water." And he *gave her
the **upper springs**, and the **nether springs**.

²⁰ This is the inheritance of the tribe of the 2 children of
Judah according to their families. ²¹ And the uttermost cities
of the tribe of the children of Judah toward the h coast of Edom
southward *were Kabzeel, and Eder, and Jagur, ²² and Kinah,
and Dimonah, and Adadah, " and Kedesh, and "Razor, and
Ithnan, ²⁴ Ziph, and Telem, and Bealoth, ²⁵ and Razor, Hadattah,
and Kerioth, and Hezron, which is Razor, ²⁶ Amam, and Shema,
and Moladah, " and Hazar-gaddah, and Heshmon, and Beth-
palet, ²⁸ and Hazar-shual, and Beer-sheba, and Bizjothjah, ²⁸
Baalath, and Iim, and Azem, ³⁰ and Eltolad, and Chesil, and
Hormah, ³¹ and Ziklag, and Madmannah, and Sansannah, " and
Lebaoth, and Shilhim, and Ain, and Rimmon : all the cities are
twenty and nine, with their villages : ³³ and in the valley, Esh-
taol, and Zoreah, and Ashnah, ³⁴ and Zanoah, and En-gannim,
Tappuah, and Enam, ³⁶ Jarmuth, and Adullam, Socoh, and Aze-
kah, ³⁶ and Sharaim, and Adithaim, and Gederah, and Geder-
oth ; fourteen cities with their villages : " Zenan, and Had-
ashah, and Migdalgad, ³⁸ and Dilean, and Mizpeh, and Joktheel,
³⁸ Lachish, and Bozkath, and Eglon, ⁴⁰ and Cabbon, and Lahmam,
and Kithlish, ⁴¹ and Gederath, Beth-dagon, and Naamah, and
Makkedah ; sixteen cities with their villages : ⁴² Libnah, and
Ether, and Ashan, ⁴³ and Jiphtah, and Ashnah, and Nezib, ⁴⁴ and
Keilah, and Achzib, and Mareshah ; nine cities with their
villages : ⁴⁶ Ekron, with her towns and her villages : ⁴⁸ from
Ekron even unto the sea, all that lay near Ashdod, with their
villages : ⁴⁷ Ashdod with her towns and her villages, Gaza with
her towns and her villages, unto the river of Egypt, and the great
sea, and the border thereof :

h. -Am

h. Maar, A
village.

.....
" And in then-mountains, Shamir, and Jattir, and
Socoh, ⁴⁹ and Dannah, and kKirjath-sannah, which is dDebir, ⁵⁰ and
Anab, and Eshtemoh, and Anim, ²¹ and Goshen, and Holon, and
Giloh ; eleven cities with their villages : ⁶² Arab, and Dumah, and
Eshean, ⁶³ and Janum, and Beth-tappuah, and Aphekah, ⁵⁴ and
Humtah, and Kirjath-arba, which is Hebron, and Zior ; nine
cities with their villages : ⁵⁵ Maon, Carmel, and Ziph, and Juttah,
⁶⁸ and Jezreel, and Jokdeam, and Zanoah, ⁶⁷ Cain, Gibeah, and
Timnah ; ten cities with their villages : " Halhul, Beth-zur,
and Gedor, ⁵⁹ and Maarath, and Beth-anoth, and Eltekon ; six
cities with their villages : ⁶⁰ Kirjath-Baal, which is Kirjath-jearim,
and Rabbah : two cities with their villages : ⁶¹ in the **wilderness**,
arabah, Middin, and Secacah, ⁶² and Nibshan, and the city nf
Salt, and En-gedi ; six cities with their villages.

hi. hill-country.
k. Birjath.
sannah, City-
of Jeaming
d. Debir,
Oracle.

63. See Judg. 1.
8, 21. 2 Sam.
5. 6.

⁶³ As for the **Jebusites** Lthe inhabitants of Jerusalem, the
children of Judah •could not edrive them out : but the Jebusites
*dwelt with the children of Judah at Jerusalem unto 'this 'day.

16 AND the lot of the-⁸ childrent of **Joseph w*fell** from Jor-
dan by Jericho, unto the water of Jericho on th-
e east, to the wilderness that goeth up from Jericho throughout
the mount

s. sons.
w. went-forth.

B.C. 1444.

Beth-el, ² and •goeth_out from Beth-el to Luz, and •passeth_along unto the_borders_of "Archi to Ataroth, s and •goeth_d.own west- •A theArchites. ward to the_b coast_of "Japhleti, unto the_bcoast_of Beth-horon b. border. the nether, and to Gezer ; and the goings_out thereof •are at the sea. ⁴ So the_5 childreti_of Joseph, Manasseh and Ephraim, *took their inheritance.

And the border of the-⁶children_of **Ephraim** according to their families *was thus : even the border of their inheritance on the east side *was Ataroth-addar, unto Beth-horon the upper ; ⁶ and the border •went-out toward the sea to "Michmethah on the north side ; and the border 'went about eastward unto Taanath-shiloh, and 'passed-by it on the east to Janohah ; ⁷ and it 'went down from Janohah to Ataroth, and to Naarath, and 'came to Jericho, and •went_out at 'Jordan. ⁸ The border 'went_out from Tappuah westward unto the_river Kanah ; and the goings_out thereof 'were at the sea. This is the_inheritance_of the_tribe_of the_s children-of Ephraim by their families.

9. Ch. 17. 8-10. * And the separate 'cities for the-schildren-of Ephraim were among the_inheritance_of the_schildren_of Manasseh, all the cities with their villages. ¹⁰ And they drave not out the Canaanites ' -that dwelt in Gezer : but the Canaanites *dwell among the Ephraimites unto 'this 'day, and *serve under tribute.

17 THERE *was also a not for the_tribe_of **Manasseh**; for be was the_firstborn_of Joseph ; to wit, for Machir the_eto firstborn_of Manasseh, the father of 'Gilead : because be was a man_of war, therefore he *had 'Gilead and "Bashan. ⁵ There was also a lot for the rest_of the! children_of Manasseh by their families ; for the_5 children_of Abiezer, and for the_echildren_of Helek, and for the..° children-of Asriel, and for the children of Shechem, and for the-children-of Hephher, and for the_5 children-of Shemida : these were the male 'children-of Manasseh the_son_of Joseph by their families.

3, 4. gum. 27. 1-11. * But **Zelophehad**, the_son_of Hephher, the_son_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh, had no sons, but **daughters** : and these are the names of his daughters, Mahlah, and Noah, Hoglah, Mileah, and Tirzah.

* And they *came_near before Eleazar the priest, and before Joshua the_son_of Nun, and before the princes, saying, " The LORD commanded Moses to give us an inheritance among our brethren." Therefore according to the_commandment_of d the LORD he *gave

" And there *fell ten portions to Manasseh, beside the_land_of 'Gilead and "Bashan, which were on the other side "Jordan; ⁶ because the daughters_of Manasseh had an inheritance among his sons : and the rest_of Manasseh's sons had the_land_of 'Gilead.

⁷ And the_b coast_of Manasseh *was from Asher to "Michmethah, that lieth before Shechem ; and the border •went-along on the right hand unto the_inhabitants_of En-tappuah. ⁸ Now Manasseh had the land_of Tappuah : but Tappuah on the border_of Manasseh belonged to the_schildren_of Ephraim; ⁹ and the_b coast descended unto the_river Kanah, southward of the river : 'these cities of Ephraim are among the_cities_of Manasseh : the_b coast_of Manasseh also was on the_north_side of the river, and the_outgoings_of it *were at the sea : ¹⁰ southward it was Ephraim's, and northward it was Manasseh's, and the sea *is his border ; and they 'met_together in Asher on the north, and in Issachar on the east. ¹¹ And Manasseh *had in Issachar and in Asher Beth-shean and her d towns, and Ibleam and her "towns, and the_inhabitants

Heb. ish. s. 80128.

r. Jehovah.

d. Lit. daughters. 289

1414.	of Dor and her "towns, and the inhabitants of En-dor and her " towns, and the inhabitants of Taanach and her "towns, and the inhabitants of Megiddo and her "towns, <i>even</i> , three 'countries.	
14. Gen. 48. 20-22.	" Yet the children of Manasseh "could not ⁶ drive out the inhabitants of 'those ; but the Canaanites *would °dwell in " that "land. ¹³ Yet it *came to pass, when the 2children of Israel were waxen strong, that they *put the Canaanites to tribute ; but did not utterly drive them out.	
r. <i>MAP7</i>	" And the 2children of Joseph *spake unto "Joshua, saying, " Why "hast-thou given me <i>but</i> one lot and one portion to inherit, seeing 3E <i>am</i> a great people, forasmuch as ³ the LORD <i>hath</i> blessed me hitherto ? ' ¹⁶ And Joshua *answered them, " If thou be a great people, <i>then</i> •get thee up to the wood country, and *cut-down for thyself there in the land of the Perizzites and of the 'giants, if mount Ephraim be too narrow for thee."	r. Rephaim, Gen. 14. 5 ; descendants of Rapha.
18. Dent. 20. 1.	" And the! children of Joseph *said, " The hill is not enough for us : and all the Canaanites "that dwell in the land of the valley have chariots of iron, <i>both they</i> who are of Beth-shean and her towns, and <i>they</i> who are of the valley of Jezreel."	
	¹⁷ And Joshua *spake unto the house of Joseph, <i>even</i> to Ephraim and to Manasseh, °saying, " non <i>art</i> a great people, and haat great power : thou shalt not have one lot <i>only</i> : ¹⁸ but the mountain "shall be thine ; for it is a wood, and thou 'shalt cut-it down : and the outgoings of it •shall-be thine ; for thou shalt drive out the Canaanites, though they have iron chariots, and though they be strong."	
s. ⁿ⁴⁷⁰ te. 51 r n q . W	18 AND the-whole congregation of the 2children of Israel *assembled together at ' Shiloh , and *set-up "theiata-bernade-of the congregation there. And the land was subdued before them.	e. Shiloh, Tranquillity. te. tent.
י. יתנה עלי	² And there *remained among the! children of Israel seven tribes, which had not yet received their inheritance.	
א. אֲנִישֵׁם	And Joshua *said unto the! children-of Israel, "How long are <i>vt</i> slack to go to possess 'the land, which . ¹ the LORD 'God-of your fathers "hath given you? ⁴ •Give out from among-you three 'e men for <i>each</i> "tribe : and I *will send them, and they *shall rise, and w-go-through the land, and *describe it according to the inheritance of them; and they *shall come again to me. ⁶ And they •shall divide it into seven parts : Judah "shall abide in their b coast on the south, and the house of Joseph shall abide in their b°coasts on the north. ⁶ pc .shall therefore describe 'the land into seven parts, and 'bring the description hither to me, that I *may cast lots for you here before I the LORD our 'God.	I. a. Jehovah Elohim.
א. אֲנִישֵׁם		א. Heb. shim. w. walk-to and fro in the land.
ב. גְּבֻלָּו		b. border, Heb. giSb0.1.
ב. גְּבֻלָּם		bo. borders.
י. יתנה עלינו	⁷ " But the Levites have no part among you • for the-priest-hood of <i>Jthe</i> LORD is their inheritance : and Gad, and Reuben, and "half the tribe of "Manasseh, "have received their inheritance beyond "Jordan on the east, which Moses the-servant-of ¹ the LORD gave them."	z a. Jehovah our Elohim, our Triune God. s. Jehovah.
.....	" And the amen *arose, and *went away : and Joshua *charged " them "that went to describe the land, °saying, "•Go and 'w-walk through the land, and 'describe it, and •come again to me, that I may here cast lots for you before ³ the LORD in Shiloh." ⁹ And the amen *went and *passed through the land, and *described it by cities into seven parts in a book, and *came again to Joshua to the 'host at 'Shiloh.	s. Jehovah. c. camp.
א. rin v1	¹⁰ And Joshua *cast lots for them in Shiloh before <i>ei</i> the LORD : and there Joshua *divided 'the land unto the 5children of Israel according to their divisions	s. Shiloh, Security or Tranquillity...
290		

Bc. 1444

" And the lot of the tribe of the °children-of **Benjamin** B. sone.*came up according to their families : and the bcoast of their lot b. border.*came forth between the...8 children of Judah and the 2 children of Joseph. ¹² And their 'border on the north side *was from "

h. Jordan; and the border 'went up to the side of Jericho on the north side, and 'went up through the h-mountains westward; and h. hill Lommtty. the goings out thereof were at the wilderness of Beth-aven.

¹⁸ And the border •went over from thence toward Luz, to the side of Luz, which is Beth-el, southward; and the border •descended

o 5p to Ataroth-adar, °near the hill that lieth on the south side of the o. on. nether Beth-horon. " And the border •was drawn thence, and 'compassed the corner of the sea southward, from the hill that lieth before Beth-horon southward; and the goings out thereof 'were at Kirjath-baal, which is Kirjath-jearim, a city of the 'children of Judah : this was the west quarter.

" And the south quarter was from the end of Kirjath-jearim, and the border •went out on the west, and 'went out to the well of waters of Nephtoah : ¹⁶ and the border •came down to the end

hi. **nin;** of the mountain that lieth before the valley of the son of Hin- hi. Hinnom, nom, and which is in the valley of the giants on the north, and Lamentation.

'descended to the valley of Hinnom, to the side of "Jebusi on... the south, and 'descended to En-rogel, " and 'was drawn from the north, and 'went forth to En-shemesh, and •went forth toward Geliloth, which is over against the going up of Adummim, and 'descended to the stone of Bohan the son of Reuben, ¹⁸ and

a. **r¹;7¹** 'passed along toward the side over against "a Arabah northward, a. 'Arabah, and •went down unto "a Arabah : ¹⁹ and the border •passed along The plain. to the side of Beth-hoglah northward : and the outgoings of the

t. OR border 'were at the north tbay of the Salt sea at the south end of t. *Heb. tongue.* " Jordan : this was the south b coast.

" And 'Jordan 'was the border of it on the east side.

This was the inheritance of the 'children of Benjamin, by the b coasts thereof round about, according to their families.

b. borders.

²¹ Now the cities of the tribe of the Jchildren of Benjamin according to their families 'were Jericho, and Beth-hoglah, and the valley of Keziz, ²² and Beth-larabah, and Zemaraim, and Beth-61, n and "Avim, and "Parch, and Ophrah, ²⁴ and Chepharhaammonai, and "Ophni, and "Gaba ; twelve cities with their villages : ²⁶ Gibeon, and "Ramah, and Beeroth, ²⁶ and xMizpeh, and xChephirah, and xMozah, ²⁷ and Rekem, and Irpeel, and Taralah, ²⁸ and Zelah, "Eleph, and "Jebusi, which is Jerusalem, Gibeath, and Kirjath ; fourteen cities with their villages. This is the inheritance of the 'children of Benjamin according to their

19 AND the second not *came forth to **Simeon**, even for the -tribe of the 'children of Simeon according to their fami-

8.801118.

lies : and their inheritance was within the inheritance of the °children of Judah.

² And they *had in their inheritance. Beer-sheba, and Sheba, and Moladah, ⁸ and Hazar-shual, and Balah, and Azem, ⁴ and Eltolad, and Bethul, and Hormah, ⁶ and Ziklag, and Beth-Imar-caboth, and Hazar-susah, ⁶ and Beth-lebaoth, and Sharuhem ; thirteen cities and their villages : ⁷ Ain, Remmon, and Ether, and Ashan ; four cities and their villages : ⁸ and all the villages that were round about these 'cities to Baalath-beer, Ramath of the south. This is the inheritance of the tribe of the 'children of Simeon according to their families.

Out of the portion of the 'children of Judah was the inherit-

BC.1444. ance_of the_s children-of Simeon : for the_part_of the_" children_ of Judah was too_much for them : therefore the_s children_of Simeon *had their inheritance within the_inheritance_of them.

¹⁰ And the third "lot *came_up for the-s children_of **Zebulun** according to their families : and the_border_of their inheritance
11. Gen. 49. 13. *was unto Sarid : ¹¹ and their border 'went_up toward the sea, and Maralah, and 'reached to Dabbasheth, and • reached to the river that *is* before Jokneam; ¹² and turned from Sarid eastward toward the sunrising unto the_border_of Chisloth-tabor, and then 'goeth_out to Daberath, and •goeth_up to Japhia, ¹³ and from thence "passeth_on_along on the east to Gittah-hepher, to Ittah-kazin, and •goeth_out to Remmon-methoar to "Neah ; ¹⁴ and the border "compasseth it on *the* north-side to Hannathon : and the_outgoings thereof are in the_valley_of Jiphthah-el : ¹⁶ and Kat-tath, and Nahallal, and Shimron, and Idalah, and Beth-lehem : twelve cities with their villages.

¹⁶ This *is* the_inheritance_of the..." children_of Zebulun according to their families, 'these 'cities with their villages.

¹⁷ And the fourth "lot came out to Issachar, for the! children_ of **Issachar** according to their families. ¹⁸ And their border *was toward Jezreel, and "Chesulloth, and Shunem, ¹² and Haph-
b. 424r.t Beth-pazzez ; ²² and the b coast •reacheth to Tabor, and Shahazi-
mah, and Beth-shemesh; and the-outgoings-of their border were at 'Jordan : sixteen cities with their villages.

b. border.
b. border.

²³ This *is* the_inheritance_of the_tribe_of the_schildren-of Issa-
char according to their families, the cities and their villages.

" And the fifth "lot *came_out for the_tribe_of the_" children_ of **Asher** according to their families. ²⁵ And their border *was Helkath, and Hali, and Beten, and Achshaph, ²⁸ and Alammelech, and Amad, and Misheal ; and 'reacheth to Carmel 'westward, and to Shihor-libnath ; ²⁷ and •turneth toward the sunrising to Beth-dagon, and reacheth to Zebulun, and to the_valley_of Jiphthah-el towarLthe_north_side_of Beth-xemek, and Neiel, and •goeth_out to Cabul on *the* left-hand, ²⁸ and Hebron, and Rehob, and Hammon, and Kanah, *even* unto great Zidon ; ²² and *then* the b coast

•turneth to "Ramah, and to the_strong city Tyre ; and the ^b coast •urneth to Hosah ; and the_outgoings thereof *are at the sea from *the* coast to Achzib : ³⁰ Ummah also, and Aphek, and Rehob : twenty and two cities with their villages.

si This *is* the_inheritalice-of the_tribe_of the_s children_of Asher according to their families, 'these 'cities with their villages.

³² The sixth "lot came_out to the 'children_of **Naphtali**, *even* for the_" children_of Naphtali according to their families. ³³ And their ^b coast *was from Heleph, from Allon, to Zaanannim, and Adami, "Nekeb, and Jabneel, unto Lakum; and the_outgoings thereof *were at 'Jordan : ³⁴ and *then* the ^b coast •urneth westward to Aznoth-tabor, and •goeth_out from thence to Hukkok, and reacheth to Zebulun on *the* south_side, and "reacheth to Asher on *the* west_side, and to Judah upon 'Jordan toward the sunrising.

³⁶ And the-fenced cities *are* "Ziddim. Zer, and Hammath, Rak-kath, and Chinnereth, ³⁸ and Adamah, and "Tomah, and Hazor, ³⁷ and Kedesh and Edrei, and En-hazor, ³⁸ and Iron, and Migdal-el, Horem, and Beth-anath, and Beth-shemesh; nineteen cities with their villages.

³² This *is* the_inheritance_of the_tribe_of the_schildren_of Naphtali according to their families, the cities and their villages.

Bc. 1444.	* And the seventh "lot came out for the tribe of the s children of Dan according to their families. ⁴¹ And the hcoast of their inheritance *was Zorah, and Eshtaol, and Ir-shemesh, ⁴² and Shaalabbin, and Ajalon, and Jethlah, ⁴³ and Elon, and Thimnathah, and Ekron, ⁴⁴ and Eltekeh, and Gibbethon, and Baalath, " and Jehud, and Bene-berak, and Gath-rimmon, ⁴⁵ and Me-jarkon, and "Rakkon, with the border before i Japho.	b. border.
	⁴⁷ And the hcoast of the ichildren of Dan *went out too Little for them : therefore the "children of Dan *went up to fight against Leshem, and *took it, and *smote it with the edge of the sword, and *possessed it, and *dwelt therein, and *called Leshem, Dan, after the name of Dan their father.	j. Japho or Jappa.
	" This is the inheritance of the tribe of the 'children of Dan according to their families, 'these 'cities with their villages.	
	⁴³ When they *had made an end of dividing the land for inheritance by their "coasts, the 4children of Israel *gave an inheritance to Joshua the son of Nun among them : ⁶⁴) according to the " word of . ⁷ the LORD they gave him the city which he asked, even "Timnath-serah in hmount Ephraim, and he *built 'the city, and *dwelt therein.	b. borders. m. mouth-of.
	⁶¹ These are the inheritances, which nleazar the priest, and Joshua the son of Nun, and the heads of the fathers of the tribes of the ° children of Israel divided for an inheritance by lot in Shiloh before Jthe LORD, at the door of the tetabernacle of the congregation. So they *made an end of dividing 'the country.	n. the-hill country-of.
2. Ex. 21. 13. Num. 85. 634. Dent. 19. 1-13.	rumq opp:3 1710 try.	e. entrance. te. tent.
	EW nyl1-\$;4 g. Ol17'7\$*	
4. Iva. 26. 1-4.	20 THE LORD also *spake unto Joshua, •saying, ² "Speak to the 2children of Israel, saying, •Appoint out for you e'cities of 'refuge, whereof I spake unto you by the hand of Moses : ³ that the 'I slayer 'that killeth any person unawares and unwittingly may flee thither : and they •shall be your refuge from the gavenger of 'blood.	j. Jehovah. 8. 80115. c. cities of refuge, haree ha milkdht.
6. Rom. 5. 911. Heb. 7. 23-25. Contrast.	* And when he that doth flee unto one of "those 'cities •shall stand at the entering of the gate of the city, and •shall declare his 'cause in the ears of the elders of "that "city, they •shall take bim into the city unto them, and 'give him a place, that he •may dwell among them.	el. slayer that-smitheth the soul.
sa. lelpn k. e)..R h. m\$ sh. 11;0	" And if the gavenger of 'blood ¹ "pursue after him, then they 'shall not deliver the slayer up into his hand ; because he smote his "neighbour unwittingly, and hated bim not before-time.	g. Heb. goal haddahm, av engner-of the blood. To whom also the right of redemption belonged.
h. h. rftn41 go. 0511 cm. IWZ	⁶ " And he •shall dwell in "that "city, until he °stand before the congregation for 'judgment, and until the death of the high "priest that shall be in 'those "days : then 'shall the slayer return, and 'come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled."	
	⁷ And they sa*appointed kKedesh in 'Galilee in hmount Naph-tali, and thShechem in hmount Ephraim, and "Kirjath-arba, which is hHebron, in htthe mountain of Judah.	k. Kedesh, Sanctuary.
	And on the other side Jordan by Jericho eastward, they assigned bBezer in the wilderness upon the plain out of the tribe of Reuben, and rRamoth in 'Gilead out of the tribe of Gad, and P'Golan in xBashan out of the tribe of Manasseh.	n. the-hill country-of. eh. Shechem, Shoulder. h. Hebron, Khebran, Joining.
	These were the cities "appointed for all the 8 children of Israel, and for the stranger "that sojourneth among them, that whosoever "mkilleth any person at unawares might flee thither, and not 'die by the hand of the-gavenger of "blood, until he stood before the congregation.	b. Betser Defence. r Ramoth Heights go. Golan, Great -exodus. am. smiteth a soul.
		293

B.c.1444. ²¹ THEN *came_near the -heads _of the_fathers_of the

- Levites unto Eleazar the priest, and unto Joshua the son_of Nun, and unto the heads_of the_fathers_of the tribes of
2. Ch. 18.1. the_schildren_of Israel; ⁹ and they %pale unto them at Shiloh s. ⁸⁰¹⁸
- J** rir in the land_of Canaan, *saying, " J The LORD commanded by the_a. Jehovah. or pasture.
- Ir, ¹ '014701 hand_of Moses to give us cities to dwell_in, with the_P suburbs p. ^{int. t. ughat.}
- thereof for our cattle."
- ³ And the-schiMren-of Israel *gave unto the Levites out_of
- m. rt)n! tr4 their inheritance, at the_mcommandment_of Jthe LORD, 'these m. mouth-of
- 'cities and their P.-subarbs. Jehovah.
- 4.1 CHB. 6.54- ⁴ And the lot *came_out for the_families_of the **Kohath-**
60. **ites** : and the_schildren_of Aaron the priest, *which were* of the e. sone.
- Levites *had by 'lot out_of the_tribe_of Judah, and out_of the
- t 1119th_tribe_of "Simeon, and out_of the_tribe_of Benjamin, thirteen t. the Simeon.
- cities. ites*
- 5.v.20-26. *And "the rest_of the! children_of Kohath *had* by "lot out_
- ¹ COB. 6.61. of the_families_of the_tribe_of Ephraim, and out_of the_tribe_of
- Dan, and out_of the_half_tribe_of Manasseh, ten cities.
- 6.1 clis. 6.62. ° And the_s children-of **Gershon** *had* by "lot out_of the_fami-
- v. 27-33. lies_of the_tribe_of Issachar, and out_of the_tribe_of Asher, and
- out_of the_tribe_of Naphtali, and out_of the_half_tribe_of Manas-
- seh in "Bashan, thirteen cities.
- 7, 8.1 Cite. 6. ⁷ The 'children_of **Merari** by their families *had* out_of the_
- ⁶³⁻⁶⁵ tribe_of Reuben, and out_of the_tribe_of Gad, and out_of the_
- ^{v. 84-42.} tribe_of Zebulun, twelve cities. ³ And the_s children_of Israel
- O** ^{zse} *gave by "lot unto the Levites 'these 'cities with their P"suburbs, ^{», c. accor ding as}
- ^{**} as the LORD commanded by the_hand_of Moses. Jehovah.
- ⁹ And they *gave out_of the_tribe_of the-"children-of Judah,
- and out_of the_tribe_of the-"children_of Simeon, 'these 'cities
- which pare *here* mentioned by name, ¹⁰ which the_° children_of
- Aaron**, *being* of the_families_of the kohathites, *who were* of the_
- 11,12. ¹ Caa.6. °children_of Levi, *had : for theirs was the first Blot. ¹¹ And they
- 54-56. *gave them 'the_city_of Arba the_father_of "Anak, which *city* is
- Hebron, in the_hillcountry_of Judah, with 'the-suburbs thereof
- roundabout it.
- ¹² But "the-fields_of the city, and "the_villages thereof, *gave*
- they to Caleb the_son_of Jephunneh for his possession.
- 18-19.1 Caa. ¹⁵ Thus they *gave* to the_s children-of Aaron the priest 'Hebron
- 6.57-60. with her "suburbs, *to be* a CITY-Or REFUGE_for the slayer; and '
- Libnah with her 'suburbs, ¹⁴ and 'Jattir with her "suburbs, and '
- Eshtemoa with her 'suburbs, ¹⁵ and "Holon with her "suburbs,
- and "Debir with her "suburbs, ¹³ and 'Ain with her "suburbs, and '
- Juttah with her 'suburbs, and "Beth-shemesh with her 'suburbs ;
- nine cities out_of 'those two 'tribes.
- ¹⁷ And out_of the_tribe_of Benjamin, 'Gibeon with her "suburbs,
- Geba with her 'suburbs, ¹⁸ 'Anathoth with her `suburbs; and '
- Almon with her 'suburbs ; four cities.
- ¹⁹ All the_cities_of the-'children-of Aaron, the priests, *were*
- thirteen cities with their suburbs.
- ²⁰ And the_families_of the_s children-of **Kohath**, the Levites
- 6.66-70. "which remained of the2children_of Kohath, even they *haq
- the_cities_of their lot out_of the_tribe_of Ephraim. ²¹ For they
- h.** 1r.9 *gave them 'Shechem with her 'suburbs in hmount Ephraim, *to be* h. the bill
- a "CITY-OF Rruez for the slayer; and 'Geier with her 'suburbs, country-Of.
- ²² and "Kibzaim with her 'suburbs, and 'Beth-horon with her '
- suburbs ; four cities.
- ²³ And out_of the_tribe_of Dan, "Eltekeh with her 'suburbs, "
- Gibbethon with her "suburbs, " 'Aijalon with her 'suburbs, '
- Gath-rimmon with her 'suburbs; four cities.

1444. * And out_of the_half tribe_of Manasseh, "Tanach with her " suburbs, and "Gath-rimmon with her "suburbs ; two cities.
 * All the cities were ten with their suburbs for the_families_of the-a children_of Kohath that remained.

27-33. ICH&6. 27 And unto the_schildren_of **Gershon**, of the_families_of the O. SOUS.
 71.76. Levites, out_of the other half tribe_of Manasseh they gave 'Golan in "Ba,shan with her 'suburbs, to be a 'CITY-OF REFUGE_for the slayer; and "Beeshterah with her 'suburbs; two cities.

 * And out_of the_tribe_of Issachar,"Kishon with her "suburbs, ' Dabareh with her suburbs, 22 'Jarmuth with her "-suburbs, " En-gannim with her 'suburbs ; four cities.

 30 And out_of the_tribe_of Asher, "Mishal with her "suburbs, " Abdon with her "suburbs, 31 'Helkath with her "suburbs, and ' Rehob with her 'suburbs ; four cities.

 32 And out_of the_tribe_of Naphtali, 'Kedesh in 'Galilee with her 'suburbs, to be a **CITY-OF REFUGE** for the slayer; and "Ham-moth-dor with her "suburbs, and "Kartan with her "suburbs ; three cities.

 33 All the_cities_of the Gershonites according_to their families were thirteen cities with their suburbs.

34-38. Jap. 34 And unto the_families_of the_B children-of **Merari**, 'the rest-of the Levites, out_of the_tribe_of Zebulun, 'Jokneam with her 'suburbs, and "Kartah with her 'suburbs, 86 'Dimnah with her "suburbs, "Nahalal with her 'suburbs ; four cities.
 1 Cnn.6. 77-81.

 * And out_of the_tribe_of Reuben, 'Bezer with her 'suburbs, and "Jahazah with her "suburbs, 27 'iedemoth with her "suburbs, and 'Mephaath with her "suburbs ; four cities.

 38 And out_of the_tribe_of Gad, "Ramoth in 'Gilead with her " suburbs, to be a "CITY-OF REFUGE_for the slayer; and "Mahanaim with her "suburbs, 32 'Heshbon with her "suburbs, "Jazer with her 'suburbs ; four cities in all.

 40 So all the cities for the-achildren-of Merari by their families, " which were remaining of the_families_of the Levites, *were by their lot twelve cities.

 41 All the_cities_of the **Levites** within the-possession-of the' children-of Israel were **forty and eight cities** with their sub-urbs. 42 These 'cities "were every one with their suburbs round _about them : thus were all "these "cities.

43 Gen. 13: 15; " And Jae LORD *gave unto **Israel all the land** which he J. Jehovah.
 15. 18; 26.8; sware to give unto their fathers ; and they *possessed it, and
 28. 4, 13. *dwelt therein.

i et* " And J the LORD *gave them rest round-about, according to all that he sware unto their fathers : and there stood not a 'man of all their enemies before them; Jthe LORD delivered 'all their enemies into their hand. i. ish.

 41 There **failed not ought** of any 'good "thing which J the LORD "had-spoken unto the_house_of Israel; 'all came_to_pass.

2. Num. 82. 22 THEN Joshua 'called the **Reubenites**, and the **Gadites**,
 20-22. and the_half tribe_of **Manasseh**, 2 and *said unto
 Dent. 3. 18- them, "Pe •Ihave_kept all that Moses the_servant_of the LORD
 20. commanded 2au, and *have_obeyed my voice in all that I com-
 J. manded gent : 3 ye •have not left your 'brethren these many days
 J. G. ntry.of • Y the LORD your 'God. 4 And now .7 the LORD your 'God "hath
 [trent •given-rest unto your brethren, "as he promised them : therefore
 1V/t9now 'return ye, and 'get you unto your tents, and unto
 the_land_ of your possession, which Moses the_servant_of Jthe
 LORD gave you on the-other-side 'Jordan. 6 But lake
 diligent_heed to do

J. Jehovah.

J. G. Jehovah
 your Elohim,
 your *Triune*
 God.
 ac. according
 as.

BQ. 1444. the commandment and the law, which Moses the servant of the LORD charged you, to love 'the LORD your -God, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him, and to serve him with all your heart and with all your soul."
 " So Joshua *blessed them, and *sent them away : and they *went unto their tents.

7. Ch. 17.5. 7 Now to the one_half of the-tribe-of *Manasseh Moses had given possession in 'Bashan : but unto the other_half thereof gave Joshua among their brethren on this side 'Jordan westward.

And when Joshua sent them away also unto their tents, then he *blessed them, ⁸ and he *spake unto them, °saying, " •Return with much riches unto your tents, and with very much cattle, with silver, and with gold, and with brass, and with iron, and with very much raiment : •divide the_spoil of your enemies with your brethren."

And the_schMren of Reuben and the_8children of Gad and the_half tribe of 'Manasseh "returned, and *departed from the 2children of Israel out of Shiloh, which is in the_land of Canaan, to go unto the_country of *Gilead, to the_land of their possession, whereof they were_possessed, according to the-in word of in. mouth-of Jehovah. J the LORD by the_hand of Moses.

¹⁰ And when they *came unto the_dborders of 'Jordan, that are in the_land of Canaan, the_Bchildren of Reuben and the_8children of Gad and the_half tribe of 'Manasseh *built there an altar by *Jordan, a great altar to 'see-to. d. or districts.
 " And the_schildren of Israel *heard say, "Behold, the-8children -of Reuben and the_schildren of Gad and the_half tribe of 'Manasseh "have_built an galtar over against the_land of Canaan, in the_dborders of 'Jordan, at the_passage of the_8children of Israel." 1. look at or in appearance.

¹¹ And when the-8children of Israel *heard of it, the_whole congregation of theichildren of Israel *gathered themselves together at Shiloh, to go up to "war against them.

is And the_s children of Israel sent unto the_8 children of Reuben, and to the_5children of Gad, and to the_half tribe of Manasseh, into the_land of 'Phinehas the_son of Eleazar the priest, ¹⁴ and with him ten princes, of each chief house a prince throughout all the_tribes of Israel ; and each one was an head of the_house of their fathers among the_thousands of I s r a e l . •

¹⁶ And they *came unto the! children of Reuben, and to the children of Gad, and to the_half tribe of Manasseh, unto the_land of 'Gilead, and they *spake with them, °saying, s. Jehovah.

¹⁶ " Thus •Isaith the_whole congregation of J the LORD, What trespass is 'this that ye •have committed against the 'God of Israel, to turn_away this day from following 'the LORD, in that 'ye have_built you an altar, that 2ye might rebel this day against ¹⁷ the LORD ? ¹⁷ Is "the_iniquity of Peor too little for us, from which we •lare not cleansed until 'this "day, although there *was a 'plague in the_congregation of J the LORD, ¹⁸ but that ye must_turn-away this day from following J the LORD ? and it -will be, seeing le 'rebel to-day against J the LORD, that to-morrow he will be_wroth with the_whole congregation of Israel. ¹⁹ Notwithstanding, if the_land of your possession be unclean, then 'pass_ye over unto the_land of the_possession of J the LORD, wherein

17. Num. 25. 3,
4. Deut. 4. 8.

20. Ch. 7. 1, 5.

²¹ the LORD'S tabernacle •idwelleth, and •take possession among us : but 'rebel not against J the LORD, nor 'rebel against us, in building you an altar beside the_altar of "the LORD our 'God. ²⁰ Did not Achan the son of Zerah commit a trespass in the accursed thing

BC. 1444. and wrath fell on all the congregation-of Israel ? and that 'man perished not alone in his iniquity.'

² Then the 2children_of Reuben and the achildren_of Gad and the-half tribe_of "Manasseh *answered, and *said unto "the heads_of the thousands_of Israel,

J. e. אֱלֹהִים

יְהוָה

אֱלֹהִים

יְהוָה הוּא

u. a. g. לְהַעֲלוֹת

עָלָיו עֹלָה

וּמִקְחָהּ

p. לְעֹשֶׂת

t. מִקְחָהּ

a. b. יְבִין

22 "The LORD e-God_of gods, "the LORD e-GocLof gods, it J-knoweth, and Israel be shall know; if it be in rebellion, or if in transgression against "the LORD, (-save us not 'this "day,) ²³ that we °have-built us an altar to turn from following "the LORD, or if

to offer" thereon aburnt-offering or gmeat offering, or if to 'offer peace offerings thereon, let "the LORD himself require it ; "

and if we °Ihave not rather done it for fear-of this *thing, saying, °Intime-to-come your °children might speak unto our children, saying, ' What have ye to do with "the LORD

God_of Israel ? ²⁵ For "the LORD °hath_made ³Tordan a border between us and Ab you, ye ' children_of Reuben and ° children_of

Gad ; ye have no part in "the LORD : so 'shall your °children make our °Thchildren cease from fearing "the LORD. ²⁸ Therefore we said, ' Let us now prepare to build us an ³altar, not for aburnt-offering,

nor for sacrifice : ³⁷ but that it may he a witness between us, and Ab you, and Ab our generations after us, that we might-do

the_service_ of "the LORD before him with our aburnt offerings, and with our sacrifices, and with our peace offerings; that your

children may not say to our 'children in_time_to_come, ' Ye have no part in "the LORD.' ²⁸ Therefore *said we, that it

°shall_be, when they should_so_say to us or to our generations in time to come, that we °may-say again, 'Behold

the_pattern_of the altar_of "the LORD, which our fathers made, not for aburnt offerings, nor for sacrifices ; but it is a witness

between us and Abyou. ²⁹ ° God forbid that we should-rebel against "the LORD, and turn this day from following "the LORD, to build an altar for aburnt offerings, for gmeat-offerings, or for

sacrifices, beside the altar_of "the LORD our °God that is before his tabernacle."

³⁰ And when Phinehas the priest, and the princes-of the congregation and heads_of the thousands_of Israel which were with him, *heard 'the words that the-a children-of Reuben and

the_a children-of Gad and the-schildren_of Manasseh spake, it w*pleased them.

³¹ And Phinehas the son_of Eleazar the priest "said unto the-°children-of Reuben, and to the achildren_of Gad, and to the-schildren_of Manasseh, "This day we "perceive that "the LORD is among us, because ye °have not committed this trespass against

"the LORD : now ye °have_delivered "the..° children-of Israel out_of the hand_of "the LORD."

³² And Phinehas the son_of Eleazar the priest, and the princes, *returned from 'the schildren_of Reuben, and from "the...° children_of Gad, out_of the land_of "Gilead, unto the land_of Canaan,

to the schildren_of Israel, and *brought than word again.

³³ And the thing "pleased the schildren_of Israel ; and the achildren-of Israel *blessed "God, and did not intend to go_up against them in "battle, to destroy the land wherein the-a children

_of Reuben and Gad "dwelt.

³⁴ And the achildren_of Reuben and the schildren_of Gad *called the altar e Ed : for it shall be a witness between us that "the LORD is e°God.

about 1427.

J

C. n'tOP

it!! 23

AND it *came_to_pass a long time after that "the LORD had given_rest unto Israel from all their enemies round-

about, that Joshua waxed old and °stricken in age.

8. 80118.

J. e. El Elohim

Jehovah, El

Elohim

Jehovah.

J. Jehovah.

n. offer-up. a.

ascending.

offering.

g. gift-offering.

p. prepare.

t. To-morrow.

s. sons.

between.

a. ascending-

offering.

a. ascending

offerings.

f. Far_beit

from us.

g. gift-offering.

w. was_good

in their eyes.

e. fled, i.e.

Witness, see

ch. 24. 27.

J. Jehovah.

c. Heb. come

into days.

297

about 1427. ² And Joshua *called for all Israel, *and* for their elders, and for their heads, and for their judges, and for their officers, and *said unto them, " E am *old and* stricken in age : ⁸ and me 'have *seen* ^{11;12} Wall that *Jthe* LORD your ^{God} •hath-done unto all 'these "nations.e. a. Jehovah because of you; for *Jthe* LORD your °God is #e "that hath-fought your Elohim, your 7 rtime for you. Behold, I •Ihave_divided unto you by lot "these God. ' nations "that remain, to be an inheritance for your tribes, from ' Jordan, with all the nations that I have cutoff, even unto the great 'sea ^a westward. ⁶ And ^J the LORD your °God, be shall-expel a. at the. n- them from before you, and 'drive OEM from out-of your sight; of ⁸ sun. the sun. and ye •shall possess their land, *eels *Jthe* LORD your °God •Ihath_ so. according as Jehovah promised unto you. ⁶ " •lie_ye therefore very courageous to keep and to do 'all your Elohim. " that is written in the_book_of the law_of Moses, that ye turn not aside therefrom *to the right hand* or *to the left*; ⁷ that ye come not among "these 'nations, "these "that remain among you; neither "make mention_of the name_of their gods, nor cause_to_ swear *by them*, neither serve them, nor bow-yourselves unto them : * but 'cleave unto *the* LORD your 'God, was ye "have_done unto sc. Recordings& "this 'day. " For ^J the **LORD** *hath_driven_out from before you great nations and strong : but *as for* mott, no 'man •'hath-been_able_to_ i. Heb. ish. stand before you unto 'this 'day. ¹⁰ One 'man of you shall_chase a thousand : for ³ the LORD your EGod, be *it is* 'that fighteth for you, acas he •'hath-promised you. ¹¹ 'Take good heed therefore OP'r.MO unto Yyourselves, that ye love *Jthe* LORD your 'God. y. your souls. ¹² "Else if ye do in_any_wise go-back, and 'cleave unto the-remnant_of "these 'nations, *even* 'these "that remain among you, and •shall_make_marriages with them, and •go_in unto them, and tbeq to you : ' know for_a_certainty that *Jthe* LORD your =God will no more drive_out *any of* 'these 'nations from before you; but they •shall_be -snares and -traps unto you, and -scourges in your sides, and thorns in your eyes, until ye °perish from off 'this "good " land which *Jae* LORD your Trod "hath_given_you. 13. Num. 83. 55. 1 Kin. 11.4. behold, this day E am going the-way-of all the earth 14. Ch. 21. 45. and ye 'know in all your hearts and in all your souls, that not one thing "hath_failed of all the good 'things which ^J the **LORD** your EGod spake concerning you ; 'all "are_come-to_pass unto you, *and* not one thing "hath_failed thereof. ¹⁵ Therefore it •shall_come_ to_pass, *that* as all 'good 'things dare come upon you, which *Jthe* v. the good. LORD your 'God promised you ; so shall *Jae* LORD bring upon you -all "evil 'things, until he 'have-destroyed patt from off "this 'good Ns. the evil. "land which *Jthe* LORD your °God •'hath-given you. ¹⁶ When ye •have_transgressed "the_covenant_of *Jthe* LORD your °God, which he commanded go; and •have_gone and 'served other gods, and ' bowed-yourselves to them ; then 'shall the_anger_of *Jthe* **LORD** be_kindled against you, and ye 'shall-perish quickly from off the good "land which he "hath_given unto you."

s. **24** AND Joshua *gathered 'all the-tribes_of Israel to ° **Shechem**, and *called for the_elders_of Israel, and for their heads, and for their judges, and for their officers; and they " presented_themselves before "God. s. Shechem, Back or Shoulder or Sychar, between mount Geni eim and Ebal. "G. 13+071j1 ² And **Joshua** *said unto all the people, " Thus "saith ^J the **LORD** EGod_of Israel, Your fathers dwelt on the_other_side_of the =flood in olcLtime, *even* Terah, the_father_of Abraham, and the_ father_of Nachor : and they *served other gods. ³ And I *took your "father 'Abraham from the_other_side_of the 'flood, and *led btm throughout all the_land_of Canaan, and *multiplied his seed, j.g. ;Am₁ •God, the Elobim, the Triune God. 3. Gen. 12. 1. Acts 7. 2, 3. j.c. Jehovah Elohim. r. river. "Tr 298

BC:about 1427. and *gave him 'Isaac. ⁴ And I 'gave unto Isaac 'Jacob and 'Esau: and I *gave unto Esau 'mount Seir, to possess it; but Jacob and his ' children went-down into Egypt. ⁵ I *sent "Moses s. **scum** also and "Aaron, and I *plagued 'Egypt, according to that_which I did among them : and afterward I brought you out. ⁶ And I *brought your 'fathers out_of Egypt : and ye *came unto the sea; and *the* Egyptians *pursued after your fathers with chariots and horsemen unto the_Red sea. ⁷ And when they *cried unto J *the* LORD, he *put darkness between you and Abthe Egyptians, and between.

*brought 'the sea upon them, and *covered them; and your eyes *have_seen 'what I "have-done in Egypt : and ye *dwelt in the wilderness a long season. ⁸ And I *brought you into the_land_of the Amorites, "which dwelt on the_other_side 'Jordan • and they *fought with you : and I *gave *In into your hand, that ye *might-possess their land; and I *destroyed them from before you.

° "Then Balak the_son_of Zippor, king_of Moab, *arose and *warred against Israel, and *sent and *called Balaam the_son_of Beor to curse you : ¹⁰ but I "would not 'hearken unto Balaam; therefore he *blessed **you** gstill: so I *delivered *you* out_of his hand.

g. ¹¹11 ¹⁷17P^t

ba.

r⁶⁴;

¹¹ And ye *went-over 'Jordan, and *came unto Jericho : and the_ men_of Jericho *fought against you, the Amorites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hittites and the Girgashites, the Hivites and the Jebusites ; and I *delivered tem into your hand. ¹² And I *sent "the hornet before you, which *drave them out from before you, *even* the-two kings_of the Amorites ; *but* not with thy sword, nor with thy bow. ¹³ And I *have_given you a land for which ye did not labour, and cities which ye built not, and ye *dwell in them; of *the* vineyards and oliveyards which ye planted not ido ye eat.

il)ri:71v

¹⁴ " Now therefore '**fear J** 'the LORD, and •**serve** bum in sincerity and in truth : and •put_away 'the gods which your fathers served on the_other_side_of the ^r flood, and in Egypt; and 'servo ye J'*the* LORD.

¹⁵ "And if it seem evil unto you to serve J*the* LORD, •**choose** you this day '**whom ye will serve**; whether the gods which your fathers served that *were* on the_other_side_of the rflood, or " the gods-of the Amorites, in whose land ye dwell : but as for mt and my house, **we will serve J** *the* LORD."

f. U^t;) i'017

¹⁶ And the -**people** *answered and *said, " f God forbid that_ we should forsake ^r *the* LORD, to serve other gods ; ¹⁷ for J *the* LORD our °God, ^{it} *is* "that brought us up and our 'fathers out_ of the-land-of Egypt, from the-house-of ^b *bondage*, and which did 'those 'great signs in our sight, and *preserved us in all the way wherein we went, and among all the 'people through whom we passed : ¹⁸ and J *the* LORD *drave_out from before us "all the people, even 'the Amorites 'which_dwelt in the land : *therefore* **will** tot **also serve** ^{Jr} *the* LORD ; for fit *is* our °God."

19: Matt. 6:24.

•11. G.

n+

t#41 to+elp

j.e.

till frb;

Lon

b

MP?

¹⁹ And Joshua *said unto the people, " Ye cannot serve J*the* LORD : for be *is* an b'holy 'God; be *is* a 'jealous e -God ; he will not b forgive your transgressions nor your sins. °° If ye forsake J'*the* LORD, and 'serve strange gods, then he •will_turn and 'do you hurt, and 'consume you, after that he "hath_done you good." " And the **people** *said unto Joshua, " Nay; but **we will serve the** LORD."

²² And Joshua *said unto the -people, "Ye *are* **witnesses** against yourselves that ^{ye} "have_chosen you J'*the* LORD, to serve bim." And they *said, " *We are* witnesses."

²³ " Now therefore •put_away," *said he*, " the strange 'gods

g. or greatly.

ba. Heb. ha-halim, masters.

J. Jehovah.

r. river.

f. Far-be-it from us.

b. bondmen.

peoples.

J. Jehovah for *he* is our Elohim, our True God.

J. Jehovah.

h. holy •God, both plural. j. jealous God, El, both singular. b. or bear-with.

B.C. about 1427. g. thi rltt	which <i>are</i> among you, and •incline your 'heart unto a <i>the</i> LORD " God_of Israel."	J. G. Jehovah Elohim.
o.	²⁴ And the people *said unto Joshua, ""~The LORD our °God willWe_serve, and his voice will_we_obey."	c. out or confirmed, i.e. by sacrifice. Jer. 34. 18, 19.
26. See Judg. 9.6.	²⁶ So Joshua c*made a covenant with the people 'that "day, and *set them a statute and an ordinance in Shechem.	
	²⁶ And Joshua *wrote 'these /words in the_book_of the_law_of ' God, and *took a great stone , and *set_it_up there under an " oak, that <i>was</i> by the_sanctuary_of "the LORD.	the oak.
	²⁷ And Joshua *said unto all the people, " Behold, 'this 'stone shaiLbe a witness unto us; for it "hath heard 'all the_words_of the LORD which he spake unto us : it -shall_be therefore a witness unto you, lest ye deny your 'God."	i. Heb. isb.
about 1426. Judg. 2. 6-9. 30. Ch. 19.50. h. 1.;q	" And it *came_to_pass after 'these "things, that Joshua the_son_of Nun, the_servant_of the LORD , * died , <i>being</i> an hundred and ten years old. ⁸⁰ And they *buried bins in the_border_of his inheritance in Timnath-serah, which <i>is in</i> h mount Ephraim, on the _north_side_of the_hillOf Gaash.	h. the-hill-country-of.
32. Gen. 50. 25. Ex. 13. 19. Gen. 83. 19.	⁸¹ And Israel *served <i>the</i> LORD all the_days_of Joshua, and all the_days_of the elders that overlived Joshua, and which had_known all the_works_of the LORD, that he had_done for Israel.	
	⁸² And rthe bones-of Joseph , which the_children_of Israel brought_up out of Egypt, buried they in Shechem, in a parcel_of " ground which Jacob bought of "the_sons_of Hamor the_father_of Shechem for an hundred pieces_of silver : and it *became the_inheritance_of the-ichildren_of Joseph.	s. sons.
about 1420.	" And Eleazar the_son_of Aaron died ; and they *buried tint in a hill <i>that pertained to</i> Phinehas his son, which was_given him in ^h mount Ephraim.	

BU1445

26 and from Heshbon unto Ramath-"mizpeh, and Betonim ; and from Mahanaim unto the-border_of Debir ; ²⁷ and in the valley, Beth-areal, and Beth-nimrah, and Succoth, and Zaphon, the_rest of the_kingdom_of Sihon king_of Heshbon, 'Jordan and his border, *even* unto the_edge_of the_sea_of Chinnereth on the_other_side 'Jordan eastward.

" This *is* the_inheritance_of the' children_of Gad after their families, the cities, and their villages.

29-81. See
Num. 82.
89-42.

²⁸ And Moses *gave inheritance unto the **half tribe of Manasseh** : and this *"was the possession of the half tribe of the 5 children of Manasseh by their families.* ⁸⁰ And their b coast *was from Mahanaim, all xBashan, all the_kingdom_of Og king_of xBashan, and all the_nowns-of Jair, which *are* in ⁵Bashan, threescore cities : ⁸¹ and half 'Gilead, and Ashtaroth, and Edrei, cities of the_kingdom_of Og in "Bashan, *were pertaining* unto the_ children_of Machir the_son_of Manasseh, even to the_one_half_of the-'children_of Machir by their families.

⁸² These*are the countries* which Moses did distribute for inheritance in the-plains-of Moab, on the_other_side Jordan, by Jericho, eastward.

88. v. 14.

Nan

" But unto the_tribe_of '**Levi** Moses gave not *any* inheritance : the LORD °God_of Israel A* was their inheritance, "as he said unto them.

...about 1444...
1. Num. 84.17,
18.

14 AND these *are the countries* which the-gchildren_of **Israel** inherited in the_land_of Canaan, which Eleazar the priest, and Joshua the_son_of Nun, and the-heads-of the_fathers_of the_tribes_of the_schildren_of Israel, distributed-for-inheritance to OM. ² By lot *was* their inheritance, "as '*the LORD* commanded by the_hand_of Moses, for the_nine_tribes, and for the_half_tribe.

2. Num. 26. 55;
88. 54; 84.
13.

ac. 'EMV

³ For Moses had given the_inheritance_of two "tribes and an 'half "tribe on the_other_side "Jordan : but unto the Levites he gave none inheritance among them. ⁴ For the_' children_of Joseph were two tribes, Manasseh and Ephraim : therefore they gave no part unto the Levites in the land, save cities to dwell in, with their suburbs for their cattle and for their substance.

3. Ch. 13. 8,
82, 83.
4. Gen. 48. 5.
1 Chr. 5. 1, 2.

⁵ **AS the LORD** commanded 'Moses, so the! children_of Israel did, and they *divided the land.

...6. See Num.
riii. ; 14. 1-
85 ; 82. 8-12.
1 Cor. 10. 1-
18. Hob. ;
iv. ; 6. 11, 12.

⁶ Then the_ children_of Judah *came unto Joshua in "Gilgal : and 'Caleb the_son_of Jephunneh the Kenezite *said unto him, " **Eton "knowest** the thing that '*the LORD* said unto Moses the_man_of "God concerning me and A'thee in Kadesh-barnea.

in 1D'70; 'em

⁷ Forty years old *was* I when Moses the_servant_of the LORD sent me from Kadesh-barnea to espy_out the land; and I "'brought bfin word again "as *it was* in mine heart. ⁸ Nevertheless my brethren that went_up with me made `the-heart_of the people melt : but I wholly followed '*the LORD* my °God. ⁹ And Moses *aware on 'that "day, saying, Surely the land whereon thy feet "have-trodden shall be thine inheritance, and thy °children s for ever, because thou -'hast wholly followed the LORD my °God.'

7G ON rpi

¹⁰ "And now, behold, '*the LORD* **hath kept** etc alive, "as he said, these forty and five years, even since '*the LORD* spake 'this word unto Moses, while the children_of Israel "wandered in the wilderness : and now, lo, I am this day fourscore and five years old. ¹¹ As yet I am *as* strong this day "'as *I was* in the_day_that Moses °sent me : as my strength *was* then, even so *is* my strength now, for "war, both to go_out, and to come_in. ¹² Now therefore give me '**this 'mountain**, whereof '*the LORD* *spake in "that

12. Num. 18. 28,
83. Dent.
1. 34-86.

286

b. border.

v. or villages.

ba
r. o. Jehovah
the Triune
God of

ssors.

ac. according
as Jehovah.

c. Caleb,
Cahleeb,
hearted.
i. Heb. ish. a.
concerning.

ao. according as.

j. G. Jehovah
my Elohim.

r. Jehovah
Elohay.

w. walked.

THE BOOK OF

JUDGES.

CPUDIV

Judges,
Shophtrial.

B.C. about 1425.

NOW after the-death-of Joshua it *came_to_pass, that the
 schildren_of Israel *asked *J the* LORD, 'saying, "Who shall_a_som go_up
 for us **against the Canaanites 'first**, to fight against

i ~~113~~ ~~114~~ ~~115~~ ~~116~~ ~~117~~ ~~118~~ ~~119~~ ~~120~~ ~~121~~ ~~122~~ ~~123~~ ~~124~~ ~~125~~ ~~126~~ ~~127~~ ~~128~~ ~~129~~ ~~130~~ ~~131~~ ~~132~~ ~~133~~ ~~134~~ ~~135~~ ~~136~~ ~~137~~ ~~138~~ ~~139~~ ~~140~~ ~~141~~ ~~142~~ ~~143~~ ~~144~~ ~~145~~ ~~146~~ ~~147~~ ~~148~~ ~~149~~ ~~150~~ ~~151~~ ~~152~~ ~~153~~ ~~154~~ ~~155~~ ~~156~~ ~~157~~ ~~158~~ ~~159~~ ~~160~~ ~~161~~ ~~162~~ ~~163~~ ~~164~~ ~~165~~ ~~166~~ ~~167~~ ~~168~~ ~~169~~ ~~170~~ ~~171~~ ~~172~~ ~~173~~ ~~174~~ ~~175~~ ~~176~~ ~~177~~ ~~178~~ ~~179~~ ~~180~~ ~~181~~ ~~182~~ ~~183~~ ~~184~~ ~~185~~ ~~186~~ ~~187~~ ~~188~~ ~~189~~ ~~190~~ ~~191~~ ~~192~~ ~~193~~ ~~194~~ ~~195~~ ~~196~~ ~~197~~ ~~198~~ ~~199~~ ~~200~~ ~~201~~ ~~202~~ ~~203~~ ~~204~~ ~~205~~ ~~206~~ ~~207~~ ~~208~~ ~~209~~ ~~210~~ ~~211~~ ~~212~~ ~~213~~ ~~214~~ ~~215~~ ~~216~~ ~~217~~ ~~218~~ ~~219~~ ~~220~~ ~~221~~ ~~222~~ ~~223~~ ~~224~~ ~~225~~ ~~226~~ ~~227~~ ~~228~~ ~~229~~ ~~230~~ ~~231~~ ~~232~~ ~~233~~ ~~234~~ ~~235~~ ~~236~~ ~~237~~ ~~238~~ ~~239~~ ~~240~~ ~~241~~ ~~242~~ ~~243~~ ~~244~~ ~~245~~ ~~246~~ ~~247~~ ~~248~~ ~~249~~ ~~250~~ ~~251~~ ~~252~~ ~~253~~ ~~254~~ ~~255~~ ~~256~~ ~~257~~ ~~258~~ ~~259~~ ~~260~~ ~~261~~ ~~262~~ ~~263~~ ~~264~~ ~~265~~ ~~266~~ ~~267~~ ~~268~~ ~~269~~ ~~270~~ ~~271~~ ~~272~~ ~~273~~ ~~274~~ ~~275~~ ~~276~~ ~~277~~ ~~278~~ ~~279~~ ~~280~~ ~~281~~ ~~282~~ ~~283~~ ~~284~~ ~~285~~ ~~286~~ ~~287~~ ~~288~~ ~~289~~ ~~290~~ ~~291~~ ~~292~~ ~~293~~ ~~294~~ ~~295~~ ~~296~~ ~~297~~ ~~298~~ ~~299~~ ~~300~~ ~~301~~ ~~302~~ ~~303~~ ~~304~~ ~~305~~ ~~306~~ ~~307~~ ~~308~~ ~~309~~ ~~310~~ ~~311~~ ~~312~~ ~~313~~ ~~314~~ ~~315~~ ~~316~~ ~~317~~ ~~318~~ ~~319~~ ~~320~~ ~~321~~ ~~322~~ ~~323~~ ~~324~~ ~~325~~ ~~326~~ ~~327~~ ~~328~~ ~~329~~ ~~330~~ ~~331~~ ~~332~~ ~~333~~ ~~334~~ ~~335~~ ~~336~~ ~~337~~ ~~338~~ ~~339~~ ~~340~~ ~~341~~ ~~342~~ ~~343~~ ~~344~~ ~~345~~ ~~346~~ ~~347~~ ~~348~~ ~~349~~ ~~350~~ ~~351~~ ~~352~~ ~~353~~ ~~354~~ ~~355~~ ~~356~~ ~~357~~ ~~358~~ ~~359~~ ~~360~~ ~~361~~ ~~362~~ ~~363~~ ~~364~~ ~~365~~ ~~366~~ ~~367~~ ~~368~~ ~~369~~ ~~370~~ ~~371~~ ~~372~~ ~~373~~ ~~374~~ ~~375~~ ~~376~~ ~~377~~ ~~378~~ ~~379~~ ~~380~~ ~~381~~ ~~382~~ ~~383~~ ~~384~~ ~~385~~ ~~386~~ ~~387~~ ~~388~~ ~~389~~ ~~390~~ ~~391~~ ~~392~~ ~~393~~ ~~394~~ ~~395~~ ~~396~~ ~~397~~ ~~398~~ ~~399~~ ~~400~~ ~~401~~ ~~402~~ ~~403~~ ~~404~~ ~~405~~ ~~406~~ ~~407~~ ~~408~~ ~~409~~ ~~410~~ ~~411~~ ~~412~~ ~~413~~ ~~414~~ ~~415~~ ~~416~~ ~~417~~ ~~418~~ ~~419~~ ~~420~~ ~~421~~ ~~422~~ ~~423~~ ~~424~~ ~~425~~ ~~426~~ ~~427~~ ~~428~~ ~~429~~ ~~430~~ ~~431~~ ~~432~~ ~~433~~ ~~434~~ ~~435~~ ~~436~~ ~~437~~ ~~438~~ ~~439~~ ~~440~~ ~~441~~ ~~442~~ ~~443~~ ~~444~~ ~~445~~ ~~446~~ ~~447~~ ~~448~~ ~~449~~ ~~450~~ ~~451~~ ~~452~~ ~~453~~ ~~454~~ ~~455~~ ~~456~~ ~~457~~ ~~458~~ ~~459~~ ~~460~~ ~~461~~ ~~462~~ ~~463~~ ~~464~~ ~~465~~ ~~466~~ ~~467~~ ~~468~~ ~~469~~ ~~470~~ ~~471~~ ~~472~~ ~~473~~ ~~474~~ ~~475~~ ~~476~~ ~~477~~ ~~478~~ ~~479~~ ~~480~~ ~~481~~ ~~482~~ ~~483~~ ~~484~~ ~~485~~ ~~486~~ ~~487~~ ~~488~~ ~~489~~ ~~490~~ ~~491~~ ~~492~~ ~~493~~ ~~494~~ ~~495~~ ~~496~~ ~~497~~ ~~498~~ ~~499~~ ~~500~~ ~~501~~ ~~502~~ ~~503~~ ~~504~~ ~~505~~ ~~506~~ ~~507~~ ~~508~~ ~~509~~ ~~510~~ ~~511~~ ~~512~~ ~~513~~ ~~514~~ ~~515~~ ~~516~~ ~~517~~ ~~518~~ ~~519~~ ~~520~~ ~~521~~ ~~522~~ ~~523~~ ~~524~~ ~~525~~ ~~526~~ ~~527~~ ~~528~~ ~~529~~ ~~530~~ ~~531~~ ~~532~~ ~~533~~ ~~534~~ ~~535~~ ~~536~~ ~~537~~ ~~538~~ ~~539~~ ~~540~~ ~~541~~ ~~542~~ ~~543~~ ~~544~~ ~~545~~ ~~546~~ ~~547~~ ~~548~~ ~~549~~ ~~550~~ ~~551~~ ~~552~~ ~~553~~ ~~554~~ ~~555~~ ~~556~~ ~~557~~ ~~558~~ ~~559~~ ~~560~~ ~~561~~ ~~562~~ ~~563~~ ~~564~~ ~~565~~ ~~566~~ ~~567~~ ~~568~~ ~~569~~ ~~570~~ ~~571~~ ~~572~~ ~~573~~ ~~574~~ ~~575~~ ~~576~~ ~~577~~ ~~578~~ ~~579~~ ~~580~~ ~~581~~ ~~582~~ ~~583~~ ~~584~~ ~~585~~ ~~586~~ ~~587~~ ~~588~~ ~~589~~ ~~590~~ ~~591~~ ~~592~~ ~~593~~ ~~594~~ ~~595~~ ~~596~~ ~~597~~ ~~598~~ ~~599~~ ~~600~~ ~~601~~ ~~602~~ ~~603~~ ~~604~~ ~~605~~ ~~606~~ ~~607~~ ~~608~~ ~~609~~ ~~610~~ ~~611~~ ~~612~~ ~~613~~ ~~614~~ ~~615~~ ~~616~~ ~~617~~ ~~618~~ ~~619~~ ~~620~~ ~~621~~ ~~622~~ ~~623~~ ~~624~~ ~~625~~ ~~626~~ ~~627~~ ~~628~~ ~~629~~ ~~630~~ ~~631~~ ~~632~~ ~~633~~ ~~634~~ ~~635~~ ~~636~~ ~~637~~ ~~638~~ ~~639~~ ~~640~~ ~~641~~ ~~642~~ ~~643~~ ~~644~~ ~~645~~ ~~646~~ ~~647~~ ~~648~~ ~~649~~ ~~650~~ ~~651~~ ~~652~~ ~~653~~ ~~654~~ ~~655~~ ~~656~~ ~~657~~ ~~658~~ ~~659~~ ~~660~~ ~~661~~ ~~662~~ ~~663~~ ~~664~~ ~~665~~ ~~666~~ ~~667~~ ~~668~~ ~~669~~ ~~670~~ ~~671~~ ~~672~~ ~~673~~ ~~674~~ ~~675~~ ~~676~~ ~~677~~ ~~678~~ ~~679~~ ~~680~~ ~~681~~ ~~682~~ ~~683~~ ~~684~~ ~~685~~ ~~686~~ ~~687~~ ~~688~~ ~~689~~ ~~690~~ ~~691~~ ~~692~~ ~~693~~ ~~694~~ ~~695~~ ~~696~~ ~~697~~ ~~698~~ ~~699~~ ~~700~~ ~~701~~ ~~702~~ ~~703~~ ~~704~~ ~~705~~ ~~706~~ ~~707~~ ~~708~~ ~~709~~ ~~710~~ ~~711~~ ~~712~~ ~~713~~ ~~714~~ ~~715~~ ~~716~~ ~~717~~ ~~718~~ ~~719~~ ~~720~~ ~~721~~ ~~722~~ ~~723~~ ~~724~~ ~~725~~ ~~726~~ ~~727~~ ~~728~~ ~~729~~ ~~730~~ ~~731~~ ~~732~~ ~~733~~ ~~734~~ ~~735~~ ~~736~~ ~~737~~ ~~738~~ ~~739~~ ~~740~~ ~~741~~ ~~742~~ ~~743~~ ~~744~~ ~~745~~ ~~746~~ ~~747~~ ~~748~~ ~~749~~ ~~750~~ ~~751~~ ~~752~~ ~~753~~ ~~754~~ ~~755~~ ~~756~~ ~~757~~ ~~758~~ ~~759~~ ~~760~~ ~~761~~ ~~762~~ ~~763~~ ~~764~~ ~~765~~ ~~766~~ ~~767~~ ~~768~~ ~~769~~ ~~770~~ ~~771~~ ~~772~~ ~~773~~ ~~774~~ ~~775~~ ~~776~~ ~~777~~ ~~778~~ ~~779~~ ~~780~~ ~~781~~ ~~782~~ ~~783~~ ~~784~~ ~~785~~ ~~786~~ ~~787~~ ~~788~~ ~~789~~ ~~790~~ ~~791~~ ~~792~~ ~~793~~ ~~794~~ ~~795~~ ~~796~~ ~~797~~ ~~798~~ ~~799~~ ~~800~~ ~~801~~ ~~802~~ ~~803~~ ~~804~~ ~~805~~ ~~806~~ ~~807~~ ~~808~~ ~~809~~ ~~810~~ ~~811~~ ~~812~~ ~~813~~ ~~814~~ ~~815~~ ~~816~~ ~~817~~ ~~818~~ ~~819~~ ~~820~~ ~~821~~ ~~822~~ ~~823~~ ~~824~~ ~~825~~ ~~826~~ ~~827~~ ~~828~~ ~~829~~ ~~830~~ ~~831~~ ~~832~~ ~~833~~ ~~834~~ ~~835~~ ~~836~~ ~~837~~ ~~838~~ ~~839~~ ~~840~~ ~~841~~ ~~842~~ ~~843~~ ~~844~~ ~~845~~ ~~846~~ ~~847~~ ~~848~~ ~~849~~ ~~850~~ ~~851~~ ~~852~~ ~~853~~ ~~854~~ ~~855~~ ~~856~~ ~~857~~ ~~858~~ ~~859~~ ~~860~~ ~~861~~ ~~862~~ ~~863~~ ~~864~~ ~~865~~ ~~866~~ ~~867~~ ~~868~~ ~~869~~ ~~870~~ ~~871~~ ~~872~~ ~~873~~ ~~874~~ ~~875~~ ~~876~~ ~~877~~ ~~878~~ ~~879~~ ~~880~~ ~~881~~ ~~882~~ ~~883~~ ~~884~~ ~~885~~ ~~886~~ ~~887~~ ~~888~~ ~~889~~ ~~890~~ ~~891~~ ~~892~~ ~~893~~ ~~894~~ ~~895~~ ~~896~~ ~~897~~ ~~898~~ ~~899~~ ~~900~~ ~~901~~ ~~902~~ ~~903~~ ~~904~~ ~~905~~ ~~906~~ ~~907~~ ~~908~~ ~~909~~ ~~910~~ ~~911~~ ~~912~~ ~~913~~ ~~914~~ ~~915~~ ~~916~~ ~~917~~ ~~918~~ ~~919~~ ~~920~~ ~~921~~ ~~922~~ ~~923~~ ~~924~~ ~~925~~ ~~926~~ ~~927~~ ~~928~~ ~~929~~ ~~930~~ ~~931~~ ~~932~~ ~~933~~ ~~934~~ ~~935~~ ~~936~~ ~~937~~ ~~938~~ ~~939~~ ~~940~~ ~~941~~ ~~942~~ ~~943~~ ~~944~~ ~~945~~ ~~946~~ ~~947~~ ~~948~~ ~~949~~ ~~950~~ ~~951~~ ~~952~~ ~~953~~ ~~954~~ ~~955~~ ~~956~~ ~~957~~ ~~958~~ ~~959~~ ~~960~~ ~~961~~ ~~962~~ ~~963~~ ~~964~~ ~~965~~ ~~966~~ ~~967~~ ~~968~~ ~~969~~ ~~970~~ ~~971~~ ~~972~~ ~~973~~ ~~974~~ ~~975~~ ~~976~~ ~~977~~ ~~978~~ ~~979~~ ~~980~~ ~~981~~ ~~982~~ ~~983~~ ~~984~~ ~~985~~ ~~986~~ ~~987~~ ~~988~~ ~~989~~ ~~990~~ ~~991~~ ~~992~~ ~~993~~ ~~994~~ ~~995~~ ~~996~~ ~~997~~ ~~998~~ ~~999~~ ~~1000~~ ~~1001~~ ~~1002~~ ~~1003~~ ~~1004~~ ~~1005~~ ~~1006~~ ~~1007~~ ~~1008~~ ~~1009~~ ~~1010~~ ~~1011~~ ~~1012~~ ~~1013~~ ~~1014~~ ~~1015~~ ~~1016~~ ~~1017~~ ~~1018~~ ~~1019~~ ~~1020~~ ~~1021~~ ~~1022~~ ~~1023~~ ~~1024~~ ~~1025~~ ~~1026~~ ~~1027~~ ~~1028~~ ~~1029~~ ~~1030~~ ~~1031~~ ~~1032~~ ~~1033~~ ~~1034~~ ~~1035~~ ~~1036~~ ~~1037~~ ~~1038~~ ~~1039~~ ~~1040~~ ~~1041~~ ~~1042~~ ~~1043~~ ~~1044~~ ~~1045~~ ~~1046~~ ~~1047~~ ~~1048~~ ~~1049~~ ~~1050~~ ~~1051~~ ~~1052~~ ~~1053~~ ~~1054~~ ~~1055~~ ~~1056~~ ~~1057~~ ~~1058~~ ~~1059~~ ~~1060~~ ~~1061~~ ~~1062~~ ~~1063~~ ~~1064~~ ~~1065~~ ~~1066~~ ~~1067~~ ~~1068~~ ~~1069~~ ~~1070~~ ~~1071~~ ~~1072~~ ~~1073~~ ~~1074~~ ~~1075~~ ~~1076~~ ~~1077~~ ~~1078~~ ~~1079~~ ~~1080~~ ~~1081~~ ~~1082~~ ~~1083~~ ~~1084~~ ~~1085~~ ~~1086~~ ~~1087~~ ~~1088~~ ~~1089~~ ~~1090~~ ~~1091~~ ~~1092~~ ~~1093~~ ~~1094~~ ~~1095~~ ~~1096~~ ~~1097~~ ~~1098~~ ~~1099~~ ~~1100~~ ~~1101~~ ~~1102~~ ~~1103~~ ~~1104~~ ~~1105~~ ~~1106~~ ~~1107~~ ~~1108~~ ~~1109~~ ~~1110~~ ~~1111~~ ~~1112~~ ~~1113~~ ~~1114~~ ~~1115~~ ~~1116~~ ~~1117~~ ~~1118~~ ~~1119~~ ~~1120~~ ~~1121~~ ~~1122~~ ~~1123~~ ~~1124~~ ~~1125~~ ~~1126~~ ~~1127~~ ~~1128~~ ~~1129~~ ~~1130~~ ~~1131~~ ~~1132~~ ~~1133~~ ~~1134~~ ~~1135~~ ~~1136~~ ~~1137~~ ~~1138~~ ~~1139~~ ~~1140~~ ~~1141~~ ~~1142~~ ~~1143~~ ~~1144~~ ~~1145~~ ~~1146~~ ~~1147~~ ~~1148~~ ~~1149~~ ~~1150~~ ~~1151~~ ~~1152~~ ~~1153~~ ~~1154~~ ~~1155~~ ~~1156~~ ~~1157~~ ~~1158~~ ~~1159~~ ~~1160~~ ~~1161~~ ~~1162~~ ~~1163~~ ~~1164~~ ~~1165~~ ~~1166~~ ~~1167~~ ~~1168~~ ~~1169~~ ~~1170~~ ~~1171~~ ~~1172~~ ~~1173~~ ~~1174~~ ~~1175~~ ~~1176~~ ~~1177~~ ~~1178~~ ~~1179~~ ~~1180~~ ~~1181~~ ~~1182~~ ~~1183~~ ~~1184~~ ~~1185~~ ~~1186~~ ~~1187~~ ~~1188~~ ~~1189~~ ~~1190~~ ~~1191~~ ~~1192~~ ~~1193~~ ~~1194~~ ~~1195~~ ~~1196~~ ~~1197~~ ~~1198~~ ~~1199~~ ~~1200~~ ~~1201~~ ~~1202~~ ~~1203~~ ~~1204~~ ~~1205~~ ~~1206~~ ~~1207~~ ~~1208~~ ~~1209~~ ~~1210~~ ~~1211~~ ~~1212~~ ~~1213~~ ~~1214~~ ~~1215~~ ~~1216~~ ~~1217~~ ~~1218~~ ~~1219~~ ~~1220~~ ~~1221~~ ~~1222~~ ~~1223~~ ~~1224~~ ~~1225~~ ~~1226~~ ~~1227~~ ~~1228~~ ~~1229~~ ~~1230~~ ~~1231~~ ~~1232~~ ~~1233~~ ~~1234~~ ~~1235~~ ~~1236~~ ~~1237~~ ~~1238~~ ~~1239~~ ~~1240~~ ~~1241~~ ~~1242~~ ~~1243~~ ~~1244~~ ~~1245~~ ~~1246~~ ~~1247~~ ~~1248~~ ~~1249~~ ~~1250~~ ~~1251~~ ~~1252~~ ~~1253~~ ~~1254~~ ~~1255~~ ~~1256~~ ~~1257~~ ~~1258~~ ~~1259~~ ~~1260~~ ~~1261~~ ~~1262~~ ~~1263~~ ~~1264~~ ~~1265~~ ~~1266~~ ~~1267~~ ~~1268~~ ~~1269~~ ~~1270~~ ~~1271~~ ~~1272~~ ~~1273~~ ~~1274~~ ~~1275~~ ~~1276~~ ~~1277~~ ~~1278~~ ~~1279~~ ~~1280~~ ~~1281~~ ~~1282~~ ~~1283~~ ~~1284~~ ~~1285~~ ~~1286~~ ~~1287~~ ~~1288~~ ~~1289~~ ~~1290~~ ~~1291~~ ~~1292~~ ~~1293~~ ~~1294~~ ~~1295~~ ~~1296~~ ~~1297~~ ~~1298~~ ~~1299~~ ~~1300~~ ~~1301~~ ~~1302~~ ~~1303~~ ~~1304~~ ~~1305~~ ~~1306~~ ~~1307~~ ~~1308~~ ~~1309~~ ~~1310~~ ~~1311~~ ~~1312~~ ~~1313~~ ~~1314~~ ~~1315~~ ~~1316~~ ~~1317~~ ~~1318~~ ~~1319~~ ~~1320~~ ~~1321~~ ~~1322~~ ~~1323~~ ~~1324~~ ~~1325~~ ~~1326~~ ~~1327~~ ~~1328~~ ~~1329~~ ~~1330~~ ~~1331~~ ~~1332~~ ~~1333~~ ~~1334~~ ~~1335~~ ~~1336~~ ~~1337~~ ~~1338~~ ~~1339~~ ~~1340~~ ~~1341~~ ~~1342~~ ~~1343~~ ~~1344~~ ~~1345~~ ~~1346~~ ~~1347~~ ~~1348~~ ~~1349~~ ~~1350~~ ~~1351~~ ~~1352~~ ~~1353~~ ~~1354~~ ~~1355~~ ~~1356~~ ~~1357~~ ~~1358~~ ~~1359~~ ~~1360~~ ~~1361~~ ~~1362~~ ~~1363~~ ~~1364~~ ~~1365~~ ~~1366~~ ~~1367~~ ~~1368~~ ~~1369~~ ~~1370~~ ~~1371~~ ~~1372~~ ~~1373~~ ~~1374~~ ~~1375~~ ~~1376~~ ~~1377~~ ~~1378~~ ~~1379~~ ~~1380~~ ~~1381~~ ~~1382~~ ~~1383~~ ~~1384~~ ~~1385~~ ~~1386~~ ~~1387~~ ~~1388~~ ~~1389~~ ~~1390~~ ~~1391~~ ~~1392~~ ~~1393~~ ~~1394~~ ~~1395~~ ~~1396~~ ~~1397~~ ~~1398~~ ~~1399~~ ~~1400~~

20. ^{B.C. about 1425.} ^{Josh. 14. 9.} ^{ac.} ^{gave} "Hebron unto Caleb, ^{as} Moses said : and he ^{*expelled} vs' thence "the_three sons_of "Anak.

21 And the! children-of Benjamin did not drive_out the Jebusites Jthat inhabited Jerusalem; but the Jebusites *dwell with the_ "children_of Benjamin in Jerusalem unto 'this 'day.

h. \$r13 22 And the_house_of Joseph, theg also *went_up against hBeth-
7. rilr el : and the LORD was with them. 28 And the_house_of Joseph "
1. ta5 sent to descry Beth-el. (Now the-name-of the city before was '
Luz.)

tho " And the spies *saw a 'man come forth out_of the city, and they "'said unto him, "Shew us, we pray thee, "the_entrance_ into the city, and we *will-shew thee mercy." 25 And when he *shewed them "the_entrance_into the city, they *smote the city with the_edge_of the sword; but they let-go the 'man and "all his family.

26 And the 'man *went_into the_land_of the Hittites, and *built a city, and *called the_name thereof Luz : which is the_name thereof unto 'this 'day.

d. 27 Neither did Manasseh drive_out the inhabitants of Beth-shean and her d'towns nor 'Taanach and her "towns nor "the inhabitants -of Dor and her 'towns, nor 'the_inhabitants_of Ibleam and her "towns, nor "the_inhabitants_of Megiddo and her 'towns : but the Canaanites *would 'dwell in "that 'land.

28 And it *came_to_pass, when Israel was strong, that they *put the Canaanites to tribute, and did not utterly drive_them_out.

" Neither did Ephraim drive_out 'the Canaanites "that dwelt in Gezer; but the Canaanites *dwelt in Gezer among them.

" Neither did Zebulun. drive_out 'the_inhabitants_of Kitron, nor "the_inhabitants_of Nahalol ; but the Canaanites *dwelt among them, and *became tributaries.

31 Neither did Asher drive_out 'the_inhabitants_of Accho, nor 'the_inhabitants_of Zidon, nor of " Ahlab, nor of Achzib, nor of " Helbah, nor of Aphik, nor of 'Rehab : 82 but the Asherites *dwelt among the Canaanites, the_inhabitants_of the land : for they did not drive_them_out.

28 Neither did Naphtali drive_out 'the_inhabitants_of Beth-shemesh, nor 'the_inhabitants_of Beth-anath ; but he *dwelt among the Canaanites, the_inhabitants_of the land : nevertheless the_inhabitants_of Beth-shemesh and of Beth-anath became tributaries unto them.

" And the Amorites *forced "the! children-of Dan into the " mountain : for they *would not suffer them to come-down to the valley : 85 but the Amorites *would *dwell in mount Heres in Aijalon, and in Shaalbim : yet the_hand_of the_house_of Joseph ^{*prevailed so that they *became tributaries.} 36 And s. yi2op of the Amorites was from the_going_up_to Akrabbim, from 'the rock, and upward.

1. Gen. 17. 7.

J. 2 AND an angel_of the LORD *came_up from Y_g Gilgal to xBBochim, and *said, "I 'made you to_go_up out_of Egypt, and *have_brought you unto the land which I aware unto your fathers ; and I said I will never break my covenant with you.

h. C/*;l 2 And ge shall 'make no 'league with the_inhabitants_of 'this ' land; ye shall_throw_down their altars : but ye *have not obeyed my voice : why "have_ye_done this ? 8 Wherefore I also said, I will not drive tbent out from before you ; but they *shall_be as thorns in your sides, and their gods shall_be a snare unto you."

4 And it *came_to_pass, when the-angel_of Jthe LORD spake

ac. accordingas.

b. Beth-el, House of God.

1. Luz, Departure or Perverseness or Almond tree. Heb. jab.

d. lit. daughters.

b. border. s. or =Selo or Petra.

J. Jehovah.

g. Rolling. b. Bochim, Weepers.

c. cut or confirm. c. covenant.

B.C. about 1425. 'these 'words unto all the_schildren_of Israel, that the people 8. Bon&
 *lifted up their "voice, and *wept. 6 And they *called the_name
 _of "that "place bBochim : and they *sacrificed there unto "the b. Bochim,
 Weepers.

LORD.

6. Josh. 24. *And when Joshua *had_let 'the people go, the= children-of
 28-31.

vt* Israel went 'every_man unto his inheritance to possess 'the land.

7 And the people *served "the LORD all the_days_of Joshua, J. Jehovah.
 and all the_days_of the elders that outlived Joshua, who "had_
 seen "all the great works_of "the LORD, that he did for Israel.

And Joshua the_son_of Nun, the_servant_of "the LORD,
 *died, being an hundred and ten years old. 9 And they *buried
 him in the border_of his inheritance in Timnath-heres, in the_

h. 10 hmount of Ephraim, on the_north_side of the-hill Gaash. h. hillcountry.

10 And also all "that "generation were gathered unto their
 fathers : and there *arose another generation after them, which

J. form knew not "the LORD, nor yet the works which he •ihad_cione for J. Jehovah.

..... Israel.

about 1406. " And the_echildren_of Israel *did 'evil in the_sight_of the
 b. r:P*TIV LORD, and *served IbBaalim : 12 and they *forsook "the LORD °God

J. G. rilirN of their fathers, "which brought Om out_of the_hand_of Egypt,
 O 034 "and *followed other gods, of the gods_of the 'people that were

round_about them, and *bowed_themselves unto them, and *pro-

• V32 yoked J "the LORD to anger. 13 And they *forsook J "the LORD, and
 *served "Baal and "Ashtaroth.

a. nindfr?1 14 And the anger_of "the LORD *was_hot against Israel, and he
 *delivered them into the_hands_of spoilers that *spoiled tbent, and
 he *sold them into the_hands_of their enemies round-about, so
 that they could not any_longer stand before their enemies.

15. Lev. xxvi. 16 Whithersoever they went_out, the_hand_of J the LORD was

V* against them for evil, "M the LORD "had_said, and "as J the LORD
 "had_sworn unto them : and they *were greatly distressed.

16. Acts 18.20. 16 Nevertheless the LORD *raised-up judges, which *delivered
 them out_of the_hand_of those_that spoiled them. 17 And yet
 they •would not hearken unto their judges, but they went-a_
 whoring after other gods, and *bowed_themselves unto them :
 they turned quickly out_of the way which their fathers walked
 in, obeying the_commandments_of "the LORD • but they did not so.

18 And when J the LORD raised them up judges, then J the LORD
 •was with the judge, and 'delivered them out_of the_hand_of
 their enemies all the-days_of the judge : for it 'repented "the LORD
 because_of their groanings by reason-of them-that_oppessed
 them and 'vexed them.

19 And it •came-to-pass, when the judge 'was-dead, that they
 returned, and 'corrupted themselves more than their fathers, in
 following other gods to serve them, and to ebow_down unto them;
 they ceased not from their-own doings, nor from their 'stubborn
 way.

a. 20 And the_anger_of "the LORD *was-hot against Israel ; and he

nant which I commanded their "fathers, and "have not hearkened
 unto my voice ; 21 3E also will not henceforth drive-out any from
 before them of the nations which Joshua left when he *died :
 22 that through them "Emay_prove "Israel, whether tbeg
 keep "the-way-of "the LORD to walk therein, was their fathers did
 _keep it, or not."

23. Ps. 106. 23 Therefore "the LORD *left "those 'nations, without driving_
 34-42. them-out hastily; neither delivered he them into the_hand_of
 Joshua.

b. Baalim,
 Behahlim,
 Lords or
 Masters. J.
 G. Jehovah
 Elohim.

b. peoples. Baa
 Bala, Lord
 or Master,
 representing
 the sun.
 a. Hashtaroth,
 the moon.

J. Jehovah.

ac. according
 as Jehovah.

n. nation,
 Heb. goy.

B.C. about 1406.

3 NOW these *are* the **nations** which "*the* LORD **left**, to prove Israel by them, *even* "as many of "Israel as had not known "all the wars of Canaan; ² only that the generations of the children of Israel might know, to teach them war, at *the* least such as before knew nothing thereof; ³ *namely*, five lords of the Philistines, and all the Canaanites, and the Sidonians, and the Hivites • Lthat dwelt in mount 'Lebanon, from mount Baal-hermon unto the P entering in of Hamath. ⁴ And they "were to prove Israel by them, to know whether they would hearken unto 'the commandments of "*the* LORD, which he commanded their 'fathers by the hand of Moses.

⁵ And the °children of Israel **dwelt** among the Canaanites, 'Hittites, and "Amorites, and "Perizzites, and "Hivites, and "Jebusites : ⁶ and they *took their 'daughters to be their wives, and gave their 'daughters to their sons, and *served their 'gods.

about 1404.

⁷ And the °children of Israel ***did** ⁵**evil** in the sight of "*the* LORD, and *forged "'*the* LORD their 'God, and *served ⁵Baalim and the 'groves. ⁸ Therefore the anger of "*the* LORD *was hot against Israel, and he *sold them into the hand of °Chushan-rishathaim king of "Mesopotamia : and the! children-of Israel *served "Chushan-rishathaim eight years.

a - ni-en
c.
mtv³₁
a.

⁹ And when the-a children-of Israel *cried unto "*the* LORD, "*the* LORD *raised up a "deliverer to the! children-of Israel, who °^o *delivered them, *even* °**Othniel** the son of Kenaz, Caleb's younger brother.

sa.
s a. Cre N.
o. npp7iv
about 1394.

¹⁰ And the Spirit of "*the* LORD *came upon him, and he *judged Israel, and *went out to "war: and "*the* LORD *delivered "Chushan-rishathaim king of "Mesopotamia into his hand; and his hand "prevailed against Chushan-rishathaim.

¹¹ And the land *had rest forty years. And Othniel the son of Kenaz *died.

about 1354.

e. f6w nt.\$

¹² And the-5 children-of Israel "did 'evil again in the sight of "*the* LORD and "*the* LORD *strengthened °Eglon the king of Moab against Israel, because they *ahad* done ²evil in the sight of "*the* LORD. ¹² And he *gathered unto him the °children of Ammon and Amalek, and *went and *smote "Israel, and *possessed "the city of 'palm trees. ¹⁴ So the °children of Israel *served 'Eglon the king of Moab eighteen years.

about 1336.

¹⁵ But when the children of Israel *cried unto "*the* LORD, "*the* LORD *raised them up a "deliverer, **e**"**Ehud** the son of Gera, a "Benjamite, a 'man shlefthanded : and by h him the ° children-of Israel *sent a gpresent unto Eglon the king of Moab.

e.
i vN\$
sh. -1! nor;
irtpl

¹⁶ But Ehud *made him a dagger which had two edges, of a °cubit length ; and he *did gird it under his raiment upon his right thigh. ¹⁷ And he *brought 'the g present unto Eglon king

h.
c.
g. nr,TPTN
b. 21P7\$

of Moab : and Eglon *was* a very fat 'man. ¹⁸ And when he *had made an end to hoffer 'the gpresent, he *sent away 'the people Lthat bare the gpresent. ¹² But he himself turned again, from the

11;11711
t rer?Vg
r1P01wo

grquarries that *were* by "Gilgal, and *said, "I have a secret "errand unto thee, O king • " who *said, " Keep silence." And all 'that

-131
nv.t\$g •
't. NOV) CIM

stood by him *went out from him. ²⁰ And Ehud came unto him ; and he *was* sitting in ° summer " parlour, which he had for himself alone. And Ehud *said, " I have a w°message from 'God unto thee." And he *arose fout of

his "t seat. ²¹ And Ehud *put forth his left 'hand, and *took "the dagger from his right thigh, and *thrust it into his belly : ²² and the

304 haft also *went in after the blade; and the fat *closed upon the

J. Jehovah.

BEBS

p. pass.

a. Heb. Hasheo-
roth.
c. i.e. Ethio-
pian of
double wick-
edness.
a. Heb. Aram.

BEBO
ea. saviour.
BE13
ea. saved.
o. Othniel, Lion-
of God

B5006
e. Eglon, A
fine-bull-calf

sa. saviour.
e. Ehud, Union.
i. ish.
sh. shut-of his
tight-hand.
h. his hand.
O. cubit, Heb.
gamed.
g. gift-offering.

b. bringnear.

gr. or graven
images.
w. word.
t. the upper
chamber of
coolness.
wo. word-of
• God.
f. from off.
Heb. mahal.
t. the throne,
Heb. hakis-
see.

BC about 1330
P. 1N11940
r6P11

blade, so that he could not draw the dagger out of his belly; and the dirt **came out*. ²⁸ Then Ehud went forth through the porch, and **shut the doors of* the uparlour upon him, and **locked them*.

²⁹ When he was gone out, his servants came; and when they **saw that, behold, the doors of* the "parlour *were* locked, they **said*, "Surely he covereth his 'feet in his "summer 'chamber." And they **tarried* till they *were* ashamed: and, behold, he opened not the doors of the uparlour; therefore they **took* lakkey, and **opened them*: and, behold, their lord was *'fallen down* dead on the earth.

³⁰ And Ehud escaped while they tarried, and **passed beyond* the g quarries, and **escaped unto* "t Seirath.

³¹ And it **came to pass*, when he was come, that he **blew* a trumpet in the hmountain of Ephraim, and the schildren of Israel **went down* with him from the hmount, and be before them.

³² And he **said unto them*, "Follow after me: for Jthe LORD **thath delivered* your 'enemies the Moabites into your hand."

And they **went down* after him, and **took* "the fords-of "Jordan toward Moab, and suffered not a 'man to pass-over. ³³ And they **slew* Lof 'Moab at "that "time about ten thousand 'men, all gusty, and all lmen of valour; and there escaped not a 'man.

³⁴ So Moab **was subdued* "that "day under the hand of Israel. And the land **had rest* fourscore years.

³⁵ And after him was Shamgar the son of Anath, which **slew* of the Philistines six hundred 'men with an "ox ggoad: and be also **delivered* "Israel.

about 1316.

¹ AND the °children of Israel again **did* "evil in the sight of the LORD, when Ehud was dead. ² And J the LORD **sold* them into the hand of iJabin king of Canaan, that reigned in Razor; the captain of whose host was a Siam', which dwelt in Harosheth of the " Gentiles. ³ And the 'children of Israel **cried* unto Jthe LORD: for he had nine hundred chariots of iron; and twenty years he mightily oppressed their children of Israel.

⁴ And dDeborah, Awa prophetess, the wife of Lapidoth, site judged Israel at "that "time. ⁵ And she *'dwelt* under the palm tree of Deborah between xRamah and hBeth-el in "mount Ephraim: and the 'children of Israel **came up* to her for "judgment.

⁶ And she **sent* and **called* baBarak the son of Abinoam out of Kedesh-naptali, and **said unto him*, "Hath not J the LORD °Grod of Israel commanded, saying, 'Go and 'draw toward mount Tabor, and 'take with thee ten thousand 'men of the °children of Naphtali and of the ° children of Zebulun? ⁷ And I **will draw* unto thee to the river Kishon 'Sisera, the captain of Jabin's army, with his "chariots and his 'multitude; and I **will deliver* him into thine hand."

⁸ And Barak **said unto her*, "If thou wilt-go with me, then I **will go*: but if thou wilt not go with me, then I will not go." ⁹ And she **said*, "Le will surely 'go with thee: notwithstanding the journey that tau Ltakest shall not be for thine honour; for the LORD shall sell 'Sisera into the hand of a woman." And Deborah **arose*, and **went with* Barak to Kedesh. ¹⁰ And Barak **called* Zebulun and 'Naphtali to Kedesh; and he **went up* with ten thousand 'men at his feet: and Deborah **went up* with him.

Now hHeber the kKenite, which was of the Bchildren of Hobab the father in law of Moses, had severed himself from the Kenites, and **pitched* his tent a unto the plain of Zaanaim, which is 'by Kedesh.

p. porch or
colonnade.
n. upper-
chamber.

i. the inner
chamber of
'coolness.
U. upper-
chamber,
Heb. hale.
yah.

"k. the key.
te
t. or the goat-
walks.

h. hill-country-
of.

J. Jehovah. •

ish.
f. fat.

g. goad, mai-
mad, from
lahmad, to
teach or to
lead.

S sons.

J. Jehovah.

j. Jabin, He
will under-
stand.

a. Sisra, Bat-
tle-array.
n. Nations.

l: 18bomh,
Bee, Elo.
quent.

cc a woman.
r. Banish, the
high-place.

b. House of
God.

h. the hill-
country of.

ba. Bahrahk,
J. Logeticin

Jehovah
Elohim.

i. fib.

B. sons.

o. called
together by
proclamation.

h. Heber,
Kheber.

Fellowship.
k. Keen, Nest.

a. at the oak of.

B.C. about 1296. S	p7'	16 And they *showed Sisera that Barak the son of Abinoam was gone up to mount Tabor. 17 And Sisera gathered together all his chariots, even nine hundred chariots of iron, and all the people that were with him, from Harosheth of the "Gentiles unto the river of Kishon	g. gathered-by-proclamation.
.....		" And Deborah *said unto Barak, " •Up ; for this is the day in which ^j the LORD •hath delivered "Sisera into thine hand : "is not the LORD gone out before thee ? " So Barak *went down from mount Tabor, and ten thousand 'men after him.	.....
b.	lot?	" And J the LORD *discomfited "Sisera, and 'all his' chariots, and 'all his' host, with the edge of the sword before Barak ; so that Sisera *lighted down off his "chariot, and *fled away on his feet. 16 But Barak pursued after the chariots, and after the host, unto Harosheth of the "Gentiles : and all the host of Sisera *fell upon the edge of the sword; and there was not a man left.	b. by.
s. e.	"Ilfb	17 Howbeit Sisera fled away on his feet to the tent of Jael the wife of Heber the Kenite : for there was peace between Jabin the king of Hazor and the house of Heber the Kenite. 18 And Jael *went out to meet Sisera, and *said unto him, " •Turn-in, my lord, •turn in to me; 'fear not." And when he *had turned in unto her into the tent, she *covered him with a " mantle. 16 And he *said unto her, "'Give me, I pray thee, a little water to drink ; for I am thirsty." And she *opened a "Thottle of 'milk, and *gave him drink, and *covered him. 20 Again he *said unto her, "'Stand in the edoor of the tent, and it •shall be, when any man 'doth come and •inquire of thee, and say, 'Is there iany man here ? ' that thou •shalt say, No."	j. Jael, Jebel, Wild-goat. s. skin bottle. e. entrance.
e.	Ole	21 Then Jael Heber's wife *took a Pnail of the tent, and *took an 'hammer in her hand, and *went softly unto him, and *smote the P nail into his temples, and *fastened it into the ground : for he was fast asleep and weary. So he *died.	i. ish. A collective noun, used for singular and plural. P. pin.
.....		" And, behold, as Barak *pursued 'Sisera, Jael *came out to meet him, and *said unto him, " •Come, and I *will shew thee 'the man whom thou "seekest." And when he *came into her tent, behold, Sisera 'lay dead, and the Pnail was in his temples. 23 So "Clod *subdued on 'that 'day "Jabin the king of Canaan before the-schildren of Israel. " And the hand of the 2children of Israel "prospered, and prevailed against Jabin the king of Canaan, until they •had destroyed 'Jabin king of Canaan.	.....
b.	פְּרָסוּ יְהוָה בְּקִרְבָּם פְּרָשׁוֹת. בְּיִשְׂרָאֵל	J THEN *sang Deborah and Barak the son of Abinoam on ' that 'day, "saying, "b 'Praise ye Jael LORD for wthe avenging of Israel, When the -people Gwillingly-offered themselves. •Hear, O ye kings; •Give-ear, O ye princes ; if, even If, will sing unto J the LORD;	b. Bless ye Jehovah, Heb.) 3ar Schn. w. or working deliverances in.
j. e.	לִיתְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	I will sing praise to J the LORD a God of Israel. J Lozn, when thou wentest out of Seir, When thou marchedst out of the field of Edom, The earth trembled, and the heavens dropped, The clouds also dropped water.	J. Jehovah. J. O. Jehovah Elohee Israel.
g. t.	65p n! AVP	The mountains 'melted from tbefore the LORD, Even that Sinai from tbefore J OW LORD •God of Israel. In the days of Shamgar the son of Anath, In the days of Jael, The highways were unoccupied, And the travellers 'walked through byways.	f. flowed. t. the-presence-of.
306		7 The inhabitants of the villages ceased, The highways were unoccupied, And the travellers 'walked through byways.	

JUDGES V. 8.		JUDGES V. 23.	
BC. about 1296.			
	8	They ceased in Israel, Until that I Deborah arose, That I arose a mother in Israel.	
		They 'chose new gods; Then <i>was war in the gates</i> : 'Was there a shield or spear seen among forty thousand in Israel ?	
st.	לְחֹקְקִי 9	My heart <i>is</i> toward the <u>st</u> governors of "That offered <u>themselves</u> willingly among the <u>-people</u> .	at. statute- givers, <i>Heb.</i> khokkim.
	10	*Bless ye <i>Jthe</i> LORD. •Speak, aye <u>that ride on</u> white asses, 'Ye <u>that sit</u> in judgment, And 'walk by <i>the way</i> .	
b.	בֵּין 11	<i>They that are delivered</i> from the <u>noise of</u> archers bin the <u>places of dra wing water</u> ,	b. between, <i>Heb.</i> been.
r.		There shall <u>they rehearse</u> the <u>righteous acts of Jthe Loan</u> , <i>Even the righteous-acts toward the inhabitants</i> of his villages in Israel :	r. righteous- penes.
	12	Then •ishall the <u>people of ^J the LORD</u> go-down to the gates. •Awake, 'awake, Deborah : 'Awake, 'awake, •utter a song : 'Arise, Barak, And •lead thy captivity captive, thou son of Abinoam.	
	13	Then he 'made <u>him that remaineth</u> have <u>dominion over</u> <i>the nobles among the</i> <u>-people</u> : <i>The LORD</i> "made <u>me-have</u> dominion over the °mighty. Out of Ephraim <i>was there a</i> brroot of them against xAmalek; After thee,	br. or branch.
br.	נֶשְׂרָאִים 14	Benjamin, among thy °people ;	
st.	מְחַקְקִים 15	Out of Machir came-down ^{at} governors,	at. statute- givers.
d.	מִשְׁכָּבִים 16	And out of Zebulun xthey-that_d handle the <u>pen-of the</u> writer.	d. draw with the-pen-of.
		And the <u>princes of</u> Issachar <i>were</i> with Deborah; Even Issachar, and <u>also</u> Barak : He was <u>sent</u> on foot into the valley. For the <u>divisions of</u> Reuben <i>there were</i> great rthoughts of heart.	
r	3°P.RD	Why abodest thou among the sheepfolds, To hear the <u>bleatings of the</u> flocks ? For the <u>divisions of</u> Reuben <i>there were</i> great searchings of heart.	r. resolutions or decrees.
	16	Gilead abode beyond xJordan : And why 'did Dan remain in ships ? Asher continued on <i>the sea</i> P shore, And 'abode in his °breaches.	
p.	לְחוֹף יָמִים 17	Zebulun and Naphtali <i>were</i> a <u>-people that</u> jeoparded their lives unto the death in the <u>high places of the</u> field.	
c.	מִפְּרָצָיו 18	<i>The kings came and</i> fought, Then fought the <u>kings of</u> Canaan in Taanach by the <u>waters</u> of Megiddo;	P. port. c. creeks.
s.	בְּפֶשֶׁוּ 19	They took no sg gain of "money. They fought from °heaven; The stars in their courses fought against Sisera. The <u>river of</u> Mahon swept <u>them away</u> , That ancient river, the <u>river</u> Kishon	s. Boul
si.		0 my soul, g thou "hast trodden down strength. Then were the <u>horsehoofs</u> broken by the <u>means of the</u> <u>pransings</u> ,	sp. spoil. Ea. silver.
g	גִּּ 20	The <u>pransings of</u> their mighty <u>ones</u> .	g. way in strength.
a	nip 23	'Curse ye Meroz, said the angel of ⁵ <i>the</i> LORD,	J. Jehovah. 30/

c.c. about 1296.

b.
de.

1'3

pr nit9r3
h. ;TV* Vt'1 f
at. -9; rigi'?

about 1256.

m

a

t

about 1249.

a

J.G.

b

C11;11:

308

•Curse ye ^obitterly the_inhabitants thereof;
Because they came not to the_help_of the LORD,
To the_help_of Jthe LORD against the 'mighty.
24 'Blessed above women shall Jael the_wife_of Heber the
Kenite be,
'Blessed shall_she_be above women in the tent.
2 He asked water, and she gave him milk;
She brought_forth butter in a lordly dish.
3 She 'put her hand to the P nail,
And her right_hand to the_workmen's hammer;
And with_the_hammer_she_•smote Sisera,
She smote_off his head,
When she •had_pierced and •'stricken through his temples.
27 bAt her feet he bowed, he fell, he lay-down :
bAt her feet he bowed, he fell :
Where he bowed, there he fell down ⁸⁸ dead.
8 The_mother_of Sisera looked-out at a 'window,
And *cried through the lattice,
Why is his chariot so long in coming ?
Why •"tarry the_wheels_of his chariots ?'
2 Her wise Prladies answered her,
Yea, sbe 'returned hanswer to herself,
30 "Have they not f sped ?
np Have they not divided the prey;
To every d man a damsel or two;
To Sisera a prey_of divers_colours,
q;1 A prey_of divers_colours of needlework,
Of divers_colours of needlework on both sides.
a p\$;ilt Meet for the_necks_of them that take the spoil
3 So 'let all thine enemies perish, O J LORD :
But let "them_that love him be as the sun *when-he-goeth-
forth in his_might."
And the land *had_rest forty years.

6 AND the2children of Israel *did 'evil in the_sight_of Jthe
LORD : and Jthe LORD *delivered them into the_hand_of
mMidian seven years. 2 And the_hand_of mMidian "prevailed
against Israel : and because of mthe Midianites the-"children_of
Israel made them the dens which are in the mountains, and
caves, and *strong_holds.

8 And so it 'was, when Israel had-sown, that the Midianites
•came_up, and 'the Amalekites, and the! children-of the east,
even they 'came_up against them ; 4 and they *encamped against
them, and *destroyed 'the_increase_of the earth, till thou come
unto Gaza, and 'left no sustenance for Israel, neither sheep, nor
ox, nor ass. 6 For tbe "came_up with their cattle and their tents,
and they *came as 'grasshoppers for multitude ; for both they and
their camels were without number : and they *entered into the
land to destroy it. 8 And Israel *was greatly impoverished
because of m the Midianites ; and the_'children_of Israel *cried
unto JtheLORD.

7 And it *came_to_pass, when the_'children_of Israel cried unto
the LORD because of m the Midianites, 8 that Jthe LORD *sent ea
prophet unto the_'children_of Israel, which "said unto them, "
Thus "saith Jthe LORD G o cL o f Israel, 1E brought you up from
Egypt, and *brought gnu forth out_of the-house-of "bondage;
9 and I *delivered gnu out_of the_hand_of the Egyptians, and out_
of the_hand_of all "that_oppressed you, and *drave tbens out from
before you, and *gave you their 'land ; 10 and I *said unto you,

b. between.

de. destroyed.

pr. princesses.
h. her sayings.
f. found.at. strong-man,
Heb. geber.J. Jehovah.
m. Midian,
Strife.
w. was-strong
m. Midian.a. Amalek
s. sons.

l. or locusts.

a man, ish.

J. o. Jehovah,
Elohim.
b. bondmen.

n.c. about 1249.	I am <i>J the</i> LORD your 'God; 'fear not "the gods of the Amorites, in whose land ge "dwell : ' but ye •have not obeyed my voice."	
	11 And there *came an angel of <i>Jthe</i> LORD, and *sat under an ' oak which was in Ophrah, that pertained unto Joash the Abi-	xo. the oak.
g	Or? xezrite : and his son g Gideon 'threshed wheat 'by the winepress,	g. Gideon,
i	Ma to hide it from <i>m the</i> Midianites. 1a And the angel of <i>J the</i> LORD	g. Gideon,
	*appeared unto him, and *said unto him, "The LORD is with thee, thou mighty man of 'valour."	Ghideon,
a.	13 And Gideon *said unto him, "Oh 'my -Lord, if <i>the</i> LORD be	Feller, Cut-
Comp. v.	15. with us, why then 'is all this befallen us ? and where be all his	ter-down. i.
	miracles which our fathers told us of, saying, Did not <i>Jthe</i> LORD	or in.
	bring us up from Egypt ? ' but now <i>Jthe</i> LORD "hath forsaken	J. Jehovah.
	us, and *delivered us into the hands of <i>m the</i> Midianites"	a. Adeni.
	14 And a <i>the</i> LORD *looked upon him, and *said, " •Go in this	
	thy might, and thou •shalt save 'Israel from the hand of <i>m the</i>	m. Midian.
	Midianites •'have not I sent thee ? "	
a.	'tig '4 15 And he "'said unto him, " Oh amy aLord, wherewith shall I-	a. Adonahy, So
t	tipm save 'Israel ? behold, my 'family is yP poor in Manasseh, and IE am	vereign-Lord
P r'0;??	510 the least in my father's house." 113 And <i>the</i> LORD *said unto him,	t. thousand.
	" Surely I will be with thee, and thou •shalt-smite <i>the</i> aMidian-	p. or the
	ites as one 'man."	poorest.
	17 And he *said unto him, "If now I •'have found grace in thy	i. ish.
	sight, then 'shew me a sign that thou "talkest with me. 18 'De-	
g.	part not hence, I pray thee, until I °come unto thee, and •bring	g. gift-offering,
TINtr1	forth my gpresent, and 'set it before thee." And he "'said, "IE	Heb. minkah.
	will tarry until thou @come again."	
•0.	D'ir'lf 12 And Gideon went in, and *made ready a kid .0and un-	of-the goats.
	leavened cakes of an ephah of flour : the flesh he put in a 'basket,	
	and he put the broth in a "pot, and *brought it out unto him	
	under the oak, and *presented it.	
20 Comp. eh.	20 And the angel of "'God *said unto him, "'Take 'the flesh,	
13. 15. 23.	16. and the unleavened cakes, and lay them upon 'this xrock, and	r. rock, Belting.
see 1 Kin	33, 34. t 'pour out 'the broth." And he *did so.	
	rrtirj " Then the angel of <i>the</i> LORD *put forth 'the end of the staff	
r	3690 that was in his hand, and *touched the flesh and the unleavened	
21 Lev. 9. 24.	cakes ; and there *rose up fire out of the rock, and a*consumed	c. consumed,
1 Kin. 18. 38.	the flesh and the unleavened cakes. Then the angel of <i>Jthe</i>	Waal.
2 Chron. 7. 1.	LORD departed out of his sight.	
a	4311 " And when Gideon perceived that te was an angel of <i>3 the</i>	
a. J.	7lkt LORD, Gideon *said, " Alas, O "Lord JGron 1 for because I "have	a. J. Adonahy
	nn seen an angel of <i>J the</i> LORD face to face." " And <i>3 the</i> LORD *said	Jehovah.
	unto him, "Peace be unto thee ; 'fear not : thou shalt not die."	J. Jehovah.
24	Then Gideon *built an altar there unto <i>Jthe</i> LORD, and *called <i>J. r550</i> rilm! it	J. Jehovah-
	i Jehovah-shalom : unto 'this 'day it is yet in Ophrah of the	shalbm,
	Abi-ezrites.	Jehovah send
	24 And it *came to pass the same 'night, that <i>Jthe</i> LORD *said	peace.
a.	9D4 unto him, "'Take thy father's young bullock, seven the second	a. and.
	bullock of seven years old, and 'throw-down the altar of 'Baal	
S	that thy father bath, and 'cut-down 'the grove that is by it :	8. strong place,
nh'timp3.	26 and build an altar unto <i>3 the</i> LORD thy God upon the top of	Heb. mahoz.
	'this "rock, in the ordered-place and •take the second 'bullock,	n. offer-up.
u	and 'offer" a 'burnt sacrifice with the-wood-of the grove which	a. ascending
	17W... thou shalt cut down."	offering.
Q	D*\$ 27 Then Gideon. *took ten amen of his servants, and *did acas	te. anahsbim.
rtc.	IV§ <i>J the</i> LORD "had said unto him : and so it *was, because he feared	ac. according
	his father's household, and 'the amen of the city, that he could	as.
	not do it by-day, that he *did it by—night.	
	28 And when the <i>Lamen</i> of the city *arose early in the morning,	

JUDGES VI. 29.		JUDGES VII. 4.
B.C. about 1249.	<p>behold, the altar of 'Baal was cast down, and the grove was cut down that <i>was by</i> it, and the second ⁸bullock was-offered upon the altar that <i>was</i> built.</p> <p>²² And they *said one to another, " Who "hath done 'this " thing ?" And when they *inquired and *asked, they *said, " Gideon the son of Joash "hath done 'this 'thing."</p>	n. offered-up.
	<p>³⁰ Then the-"men-of the city *said unto Joash, " •Bring out thy son, that he *may die : because he "hath cast-down the altar of Baal, and because he •'hath cut down the grove that <i>was by</i> it."</p> <p>³¹ And Joash *said unto all that stood against him, " Will Et plead for 'Baal ? will ge 'save ijim ? he that will plead for him, let him be put to death whilst <i>it is yet</i> 'morning : if tie <i>be</i> a °god let him plead for himself, because <i>one</i> •'hath east down his "altar."</p> <p>³² Therefore on 'that 'day he *called him j Jerubbaal, saying, " Let 'Baal plead against him, because he " hath thrown-down his 'altar."</p>	<p>j. J3rubbaal, 'Let Baal plead. 1 Sam. 12.11. 2 Sam. 11.21. et h, 'Let the shameful thing plead.</p>
.....	<p>³³ Then all <i>m the</i> Midianites and the Amalekites and the °children of the east were gathered together, and *went over, and *pitched in the valley of Jezreel.</p>	B. BOW.
34. 1 Chr. 12.18. 2 Chr. 24.20.	<p>³⁴ But the-Spirit-of Jthe LORD ° came upon Gideon, and he *blew a "trumpet; and Abi-ezer *was gathered after him.</p>	o. clothed. g. gathered-by-proclamation.
a. nO; g.	<p>³⁵ And he sent messengers throughout all Manasseh; b3h0 also *was-g gathered after him : and he sent messengers unto Asher, and unto Zebulun, and unto Naphtali ; and they *came up to meet them.</p>	
	<p>³⁶ And Gideon *said unto 'Trod, " If thou wilt save 'Israel by mine hand, ° as thou "hast-said, " behold, E 'will put a 'fleece of 'wool in the tfloor ; and if the dew 'be on the fleece only, and <i>it be</i> dry upon all the earth <i>beside</i>, then •shall Lknow that thou wilt save 'Israel by mine hand, acas thou "hast said."</p> <p>³⁸ And it *was so : for he *rose up early on the morrow, and *thrust 'the fleece together, and *wringed the dew out-of the fleece, a 'bowl full-of 'water.</p>	ao. according ay. t. threshing-floor.
39. Gen. 18.32.	<p>³⁹ And Gideon *said unto "°God, "'Let not thine anger be hot against me, and I *will speak but this once : "let me prove, I pray-thee but this once with the fleece ; 'let it now be dry only upon the fleece, and upon all the ground 'let-there-be dew.' ° And 'God *did. so 'that 'night : for it *was-dry upon the fleece only, and there-was dew on all the ground.</p>	
h. חרוד o. ימחנה mo. המורה j. יהנה	<p>7 THEN Jerubbaal, who <i>is</i> Gideon, and all the people that were with him, *rose up early, and *pitched beside the well of hHarod : so that the ehost of the Midianites were on the north -side-of them, by the hill of "1°Moreh, in the valley.</p>	h. Harod, BharOd, Trembling. c. camp. mo. Moreh, the Teacher.
3. Dent. 20.8.	<p>² And Jthe LORD *said unto Gideon, " The people that <i>are</i> with thee are too many for me to give 'the Midianites into their hands, lest Israel 'vaunt themselves against me, °saying, Mine own hand •'hath saved me.' ³ Now therefore •go to •proclaim in the ears of the people, °saying, Whosoever <i>is</i> fearful and afraid, 'let -him-return and *depart early from mount 'Gilead. " And there *returned of the people twenty and two thousand ; and there remained ten thousand.</p>	J. Jehovah.
	<p>⁴ And "the LORD *said unto Gideon, " The people <i>are yet too</i> many; •bring tem down unto the Ewater, and I *will try them for thee there : and it -shall be, <i>that</i> of whom I 'say unto thee, This 'shall go with thee,' the same 'shall go with thee ; and of whomsoever I 'say unto thee, This 'shall not go with thee,' the same 'shall not go."</p>	.....

B.º. about 1249.	5 So he *brought down the people unto the °water : and the LORD said unto Gideon, " Every_one that 'lappeth of the °water with his tongue, ^{ac} as a 'dog gappeth, Nut I'shalt_thou_set by_him- ac. 19 self ; likewise every-one that 'boweth-down upon his knees to drink."	ac. according as or evon-as.
i	6 And the_number_of "thera that lapped, putting their hand On; to their mouth, *were three hundred 'men • but all the_rest_of the people bowed_down upon their knees to drink water.	i. ish.
7. 1 Sam. 14. 6.	7 And '1 the LORD *said unto Gideon, "By the three hundred 'men "that lapped will I save gatt, and •deliver the Midianites into thine hand : and 'let all the other people go 'every_man unto his place."	
	8 So the people *took 'victuals in their hand, and their 'trumpets : and he sent 'all the rest of Israel 'every_man unto his tent, and retained those three hundred 'men: and the_chost_of Midian was beneath him in the valley.	C. camp.
p.	9 And it *came_to_pass the same 'night, that the LORD *said unto him, " •Arise, • get thee_down unto the 'host; for I •have-delivered it into thine hand. 10 But if thou "fear to go_down, 'go tau with PPhurah thy servant down to the chost n and thou •shalt hear what they 'say; and afterward shall thine hands be strengthened to go_down unto the 'host." Then *went be down with Phurah his servant unto the_outside_of the armed_men that were in the host.	p. Phurah, A Branch.
1. nr!.\$	n And the Midianites and the Amalekites and all the_schildrenof the east lay along in the valley like " grasshoppers for multitude ; and their camels were without number, as the sand by the sea side for multitude.	s.sone. L. or locusts.
	13 And when Gideon was_come, behold, there was a 'man that told a dream unto his fellow, and *said, " Behold, I dreamed a dream, and, lo, a cake_of barley bread tumbled into the_chost_of Midian, and *came unto a 'tent, and *smote it that it *fell, and *overturned it, that the tent lay_along." 14 And his fellow answered and *said, " This is nothing else save the_sword_of Gideon the son_of Joash, a 'man_of Israel : for into his hand "	
-G. Wrhtp	"hath "God delivered 'Midian, and "all the 'host."	•God, Elohim.
	15 And it *was so, when Gideon heard "the-telling-of the dream, and 'the interpretation thereof, that he "worshipped, and *returned into the_chost_of Israel, and *said, " 'Arise ; for Jthe LORD " hath-delivered into your hand "the_chost_of Midian."	
16. 2 Cor. 4. 6,	16 And he *divided the three hundred 'men into three companies, and he *put a trumpet in every_man's hand, with empty t 7. 1:1051pitchers, and 'lamps within the pitchers.	t. or torches.
18. See v. 20.	ri And he *said unto them, ""Look on me, and 'do likewise : and, behold, when 1E "-come to the_outside_of the camp, it 'shall-be that, ""as I do, 'shall ye do. 18 When I *blow with a 'trumpet, E and all that are with me, then *blow ve the trumpets also on-every-side of all the camp, and 'say, `The sword of J the LORD, and of Gideon."	ac. according as.
	19 So Gideon, and the hundred 'men that were with him, *came unto the_outside_of the camp in the_beginning_of the middle watch ; and they had but °newly set the °watch : and they *blew the trumpets, and °brake the pitchers that were in their hands. 20 And the three companies *blew the trumpets, and the trumpets in their right hands to blow withal : and they *cried, " The sword of J the LORD, and of Gideon."	i. ish.
20. Matt. 5. 16. Phil. 2. 15, 16.	21 And they *stood 'every_man in his place round about the camp : and all the 'host "-ran, and *cried, and *fled. 22 And the	

B.C. about 1249. three hundred *blew the trumpets, and *Jthe* LORD *set 'every_ man's 'sword against his fellow, even throughout all the host : and the host *fled to Beth-"shittah in Zererath, *and* to the_border _of Abel-meholah, unto Tabbath. ²³ And the_imen_of Israel *gathered_themselves_together out_of Naphtali, and out_of Asher, and out_of all Manasseh, and *pursued after *the* Midianites.

" And Gideon sent messengers throughout all mount hEphraim, h. the-hill-saying, " •Come_down against *the* Midianites, and 'take before country-of. them the waters unto Beth-barah and 'Jordan."

Then all the_'men_of Ephraim *gathered_themselves_together, ²⁵ Ps. 83.11. and *took the waters unto Beth-barah and 'Jordan. ²⁵ And they Isa. 10. 26. *took two princes_of *the* Midianites, °Oreb and z"Zeeb ; and o. Orel), A

alitrn they *slew °Oreb upon the_rock Oreb, and •Zeeli they slew at the_ Raven. z. Zeeb, A

• 241-rl45l winepress_of Zeeb, and *pursued Midian, and brought the-heads- Wolf of Oreb and Zeeb to Gideon on the_other_side 'Jordan.

i O,, 8 AND theimen-of **Ephraim** *said unto him, " Why "haat_ Cil

iii--

thou_served us 'thus, that thou cecalledst us not, when thou wentest to fight with *the* Midianites ? " And they *did_chide with him sharply. ² And he *said unto them, " What "have-I-done now in comparison of you ? *Is* not the gleaning_of the_grapes_ 3. Ch. 7. 24. 25. of Ephraim better than the_vintage_of Abi-ezer ? ⁸ God "hath •eod, Elohim. Phil. 2. 3. delivered i rinces_of Midian °Oreb and

g. t r r y m n t o y o u r h a n d s t h e - p , 'Zeeb : and what was_I_able to do in comparison_of you?" Then their anger was_abated toward him when he ehad_said 'that.

• And Gideon *came to 'Jordan, *and* 'passed_over, be, and the three hundred 'men that *were* with him, faint, yet pursuing *them*. i. ish.

'00 • And he *said unto the2emen_of **Succoth**, " 'Give, I-pray-you, sa. anahshim, ea. 3/M. V1 Midian." ° And the_princes_of Succoth *said, "Are the_hands_ Zebakh, U. See 1 Bin.' of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should_give za. Zalmunna, 20.11. Tsalmunna, 1 Sam. 25.11. bread unto thine army ? " ⁷ And Gideon *said, " Therefore when Shadow- g j. r. 16. ° the LORD 9iath_delivered "Zeba and 'Zalmunna into mine hand, withheld. t njr! then I •will_ttear your 'flesh with the_thorns_of the wilderness t deowah t..... ° and with 'briers."

* And he *went_up thence to **Penuel**, and *spake unto them æ tt9 likewise ; and the_emen_of Penuel *answered bfm "as the_emen- 9. v. 17..... of Succoth 'had_answered *him*. ⁹ And he *spake also unto the_ men_of Penuel, saying, " When I @come_again in peace, I will_b r e a k _ d o w n ' t h i s ' t o w e r . " 10. Ch. 7.12. ¹⁰ Now **Zebah** and **Zalmunna** *were* in Barkor, and their 'hosts with them, about fifteen thousand *men*, all ""that were_left c. camps. æ7+V It?.1 of all the_chosts_of the' children_of *the* east : for there fell an s. sons.

hundred and twenty thousand 'men that_drew sword.

li And Gideon *went_up by the_way_of "them-that dwelt in 'tents on the_east_of Nobah and Jogbehah, and *smote the 'host : c. camp. 12. Ps. 83. 11. for the 'host was secure. ¹² And when Zebah and Zalmunna *fled, he *pursued after them, and *took "the_two kings_of Midian, t° I'M 'Zebah and 'Zalmunna, and 'e discomfited all the host. te. terrified.

¹³ And Gideon the_son_of Joash *returned from "battle before +On the sun *was up*, ¹⁴ and *caught a young-man of the_lemen_of Sue- ce. anahshim. coth, and enquired_of him : and he *described unto him `the_ princes- of Succoth, and `the_elders-thereof, *even* threescore and seventeen 'men. ¹⁵ And he *came unto the_ emen_of Succoth, and i. ish. *said, " Behold Zebah and Zalmunna, with whom ye did_upbraid me, *saying*, ' Are the_hands_of Zebah and Zalmunna now in thine hand, that we should_give bread unto thy 'emen *that are*

B.C. about 1249. the wilderness and 'briers, and with them he *taught the_m men_ of Succoth.

¹⁷ And he beat_down "the-tower-of Fennel, and *slew "the_mmen_ of the city.

¹⁸ Then *said he unto Zebah and Zalmunna, "What manner_of_men were they whom ye slew at Tabor ?" And they *answered, s. iy. r) tA; "As thou art, so were they ; each one resembled the_'children_of s. MM. a 'king." ¹⁹ And he *said, " e beg were my brethren, even the_sons of my mother : as Jthe LORD liveth, if ye •'had_saved them J. Jehovah. alive, I •would not slay pou."

²⁰ And he *said unto Jether his firstborn, " •Up, and •slay them." But the youth drew not his sword : for he feared, because he was 21. Pe. 83. 11. yet a youth. ²¹ Then Zebah and Zalmunna *said, "Rise tbou, and •fall upon us : for as the 'man is, so is his strength." And m. ²² Gideon *arose, and *slew "Zebah and "Zalmunna, and *took-away

cri! *C¹ the m ornaments that were on their camels' necks.

²² Then theimen_of Israel *said unto Gideon, •uⁱ i. Heb. ish. **thou** over us, both thou, and thy son, and thy son's son also : for thou •hast_delivered us from the_hand_of Midian."

²³ And Gideon *said unto them, "I E will not rule over you, ri)nl neither shall my son rule over you : Jthe Loan shall_rule over J. Jehovah. you."

" And Gideon *said unto them, " I "would-desire a request of you that ye •would_give me ievery_man the_earrings_of his prey." i. Heb. ish. A collective ^{11011, 11., used} (For they had golden earrings, because they were Ishmaelites.)

²⁵ And they *answered, " We ewill willingly 'give them." And for singular they *spread a 'garment, and *did_cast therein ievery_man the_and plural earrings-of his prey. ²⁸ And the-weight-of the golden earrings that he requested *was a thousand and seven hundred shekets of

sl. n+4-ovott gold ; beside xm ornaments, and 'collars, and 'purple raiment that 111. : h.e. :eon- was on the_kings_of Midian, and beside the chains that were me about their camels' necks.

²⁷ And Gideon *made an ephod thereof, and *put it in his city, even in Ophrah : and all Israel *went thither a whoring after it : which thing *became a snare unto Gideon, and to his house.

²⁸ Thus *was Midian subdued before the_'children_of Israel, so s. sons. that they lifted_up their heads no more. And the country *was_in quietness forty years in the_days_of Gideon.

²² And Jerubbaal the_son_of Joash *went and *dwelt in his_ own house. ⁸⁰ And Gideon had threescore and ten sons of his body begotten : for he had many wives. ²¹ And his concubine a. Abimelech, that was in Shechem, ob

a. ¹¹rtl *called 'Abim.elech.

about 1209. ⁸⁹ And Gideon the_son_of Joash *died in a good old age, and *was_buried in the_sepulchre_of Joash his father, in Ophrah of the Abi-"ezrites.

⁸⁸ And it *came_to pass, as soon as Gideon was_dead, that the_'children_of Israel *turned-again, and *went_a whoring after b. b+51737xbBaalim, and "made baBaal-berith their °god.

be. riNz St73 ²⁴ And the_'children_of Israel remembered not Jthe LORD their Masters.

▪ r-omt\$ *God, "-who had_delivered t1 em out_of the_hands_of all their-x" Bahal" With, enemies on-every-side : ⁸⁵ neither shewed they kindness to the_Master of a house of Jerubbaal namely Gideon according to all the good-vent.

• 75. :iii 9 AND a Abimelech the_son_of Jerubbaal *went to Shechem unto his mother's brethren, and *communed with them, and with all the_family_of the_house_of his mother's father, °saying

² "Speak Enay you in the ears of all the mmen of Shechem

and
oma-

Heb. ish. A
collective

Whose
Father
King.

b. Bahalim,
Lords of

a. Abimelech,
Father-King.

m. masters,
Heb. bahalhn.
313

B.C. about 1209. Whether is better for you, either that all the sons of Jerubbaal,

i *elt which are* threescore_and_ten 'persons, reign over you, or that i. if& one reign over you ? 'remember also that if *am* your bone and your flesh."

a. ³ And his mother's brethren *spake of him in the ears of all theimen of Shechem 'all 'these 'words : and their hearts 'in-

nOp.4. dined ^a to-follow Abimelech; for they said, "Ns is our brother." a. after*

r. ⁴ And they *gave him threescore_and_ten *pieces* of-silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech 'hired vain and b+tr)b4 =light °persons, which *followed him.

r. or rash.

Ee. ⁵ And he *went unto his father's house at Ophrah, and *slew ^{ca. anahshim.}

his 'brethren the_sons_of Jerubbaal, *being* threescore_and-ten

† ⁶ Should I leave my 'fatness, wherewith by me they honour ^{Je} *Jcithan*, ⁱ is the .° youngest son_of Jerubbaal *was_left ; for he hid-himself.

upright.

⁶ And all the mmen of Shechem *gatheredAogether, and all o. or oak, the house of Millo, and *went, and *made "Abimelech king, by ^{Hob. chsh. 24 o} OM the °plain of the pillar that was in Shechem. ^{26. e J o}

⁷ And when they *told it to **Jotham**, he *went and *stood in the_top_of **mount Gerizim**, and *lifted_up his voice, and *cried, and *said unto them, " Hearken unto me, ye mmen of Shechem, m° masters, that 'God *may_hearken unto you. ⁸ The trees "went_forth °on- aaim. a time to anoint a king over them; and they "said unto the **olive**

9. Ps. 104. 15. **tree**, "Reign thou over us.' ⁹ But the olive_tree *said unto them, "Should I leave my 'fatness, wherewith by me they honour

s TO71 °God and 'man, and g°go to be-promoted over the trees ? ' ^{g° go to wander, 170} ¹⁰ And the trees *said to the **fig tree**, "Come ^{over. gger,} ^{and}

'reign over us.' ¹¹ But the fig-tree *said unto them, "Should I forsake my 'sweetness, and my 'good 'fruit, and g°go to be-promoted over the trees ? '

¹² " Then *said the trees unto the **vine**, "Come thou, *and* °reign

O. Ps. 104. 15. over us.' ¹³ And the vine *said unto them, "Should I leave my n. 'reiti°trn 2° wine, "which cheereth mGod and 8° aman, and g°go to be_pro- n. new-wine, moted over the trees ? ' ^{Heb. tirosh.}

¹⁴ " Then *said all the trees unto the **bramble**, "Come thou, and °reign over us.' ¹⁶ And the bramble *said unto the trees, 'If in truth Et 'anoint me *king* over you, *then* 'come and °put_your_ trust in my shadow : and if not, 'let fire come out_of the bramble, and *devour °the-cedars_of 'Lebanon'

¹⁶ " Now therefore, if ye "have-done truly and sincerely, in that ye *have_made 'Abimelech king, and if ye "have_dealt well with Jerubbaal and his house, and "have_done unto him according_to the_deserving_of his hands ; ¹⁷ (for my father 8. itepnN fought for you, and *adventured his ° lif e far, and *delivered you a soul° out_of the_hand_of Midian. : ¹⁸ and ve "are_risen-up against my father's house this day, and *have slain his 'sons, threescore_and

ten 'persons, upon one stone, and *have_made 'Abimelech, the_i. w. son_of his maidservant, king over the_mmen_of Shechem, because be is your brother;) ¹³ if ye then °Ihave_dealt truly and sincerely with Jerubbaal and with his house 'this 'day, *then* 'rejoice ye in

20. See v. 49. Abimelech, and *let him also rejoice in you : ²⁰ but if not, 'let fire come_out from Abimelech, and *devour "the_mmen_of She- m. masters. chem, and 'the_house_of Millo ; and *let fire come_out from the imen_of Shechem, and from the_house_of Millo, and *devour ' Abimelech."

²¹ And Jotham *ran_away, and *fled, and *went to Beer, and ^{f. or from the. f M:} *dwelt there, 'for fear_of Abimelech his brother. ^{face-of.}

about 1206.

²² When **ibimelech** *had_reigned three years over Isra61,

²³ then °God *sent an evil spirit between Abimelech and the- **inmen_of Shoehorn**; and the_mmen_of Shechem *dealt_treach-

BC. about 1206.	erously with Abimelech : " that the-cruelty-done-to the three-score and ten sons of Jerubbaal emight come, and their blood °be_laid upon Abimelech their brother, which slew them; and upon the_mmen_of Shechem, which aided him in °the_killing-of his "brethren.	
	⁸⁵ And the_mmen_of Shechem *set liers_in- wait for him in the_top_of the mountains, and they *robbed 'all that "came-along that way by them : and it *was-told Abimelech.	
5v3	²⁹ And °Gaal the_son_of Ebed "came with his brethren, and *went_over to Shechem : and the_mmen_of Shechem *put_their_confidence in him. ²⁹ And they *went_out into the fields, and *gathered their 'vineyards, and *trode <i>the grapes</i> , and *made 'ry;3 merry, and *went into the-house-of their °god, and *did-eat and *drink, and *cursed "Abimelech.	g. Gabel, Loathing, m. masters, baalim.
28. Gen. 34. 2, 6.	⁸⁸ And Gaal the_son_of Ebed " Who <i>is</i> Abimelech, and who <i>is</i> Shechem, that we 'should serve him <i>is</i> not <i>be</i> the_son_of Jerubbaal ? and Zebul his officer? °serve 'the-lemen-of Hamor the_father_of Shechem ; for why 'should ice serve him ? ²⁹ And would <i>to God</i> 'this 'people were_under my hand 1 then *would_i_remove "Abimelech. And he *said to Abimelech, " °Increase thine army, and °come_out."	anahshim.
e.	³⁸ And when 'Zebul the_ruler_of the city *heard "the_words-of Gaal the_son_of Ebed, his anger *was kindled. ⁸¹ And he °sent messengers unto Abimelech 'privily, saying, " Behold, Gaal the_son_of Ebed and his brethren the_come to Shechem ; and, behold, they 'fortify the city against thee. ⁸² Now therefore °up by_night, thou and the people that <i>is</i> with thee, and °lie_in-wait in the field : ³⁸ and it °shall_be, <i>that in</i> the morning, as_soon-as the sun is-up, thou "shalt_rise_early, and °set upon the city : and, behold, <i>when</i> be and the people that <i>is</i> with him come-out against thee, then mayest-thou °do to them "as thou shalt_find occasion."	e. 26bui, Habitation.
roPP?	³⁴ And Abimelech *rose_up, and all the people that <i>were</i> with him, by_night, and they *laicLwait against Shechem in four companies. ⁸⁶ And Gaal the_son_of Ebed *went_out, and *stood in the_entering_of the_gate_of the city : and Abimelech *rose_up, and the people that <i>were</i> with him, from "lying_in_wait.	o. craftily.
ac. t4	³⁶ And when Gaal *saw the people, he *said to Zebul, " Behold, 'there-come people down from the_top_of the mountains." And Zebul *said unto him, " nem seest 'the_shadow_of the mountains as <i>if they were 93nien</i> ." ⁹⁷ And Gaal *spake again and *said, " See, 'there_come people down by the middle of the land, and another company ."come along by the 'plain_of mlleonenim."	an. according as thine hand
o. ti'ni	⁸⁸ Then *said Zebul unto him, " Where <i>is</i> now thy mouth, wherewith thou 'saidst, ' Who <i>is</i> Abimelech, that we 'should_ serve him ? ' <i>is</i> not this the people that thou °hast_despised ? °go_out, I pray_now, and °fight with them."	re. anahshim.
m. MPirt?	⁸⁸ And Gaal *went_out before the_mmen_of Shechem, and *fought with Abimelech. ⁴⁰ And Abimelech *chased him, and he *fled before him, and many *were_ overthrown and wounded, <i>even</i> unto the_entering_of the gate. " And Abimelech *dwelt at Arumah : and Zebul *thrust_out "Gail and his "brethren, that they °should not dwell in Shechem.	o. or oak, m. lilehonenim, Regarders-of times, Dent. 18. 14.
38. v. 28,	" And it *came_to_pass on the morrow, that the people *went_out into the field ; and they *told Abimelech . a And he *took the people, and "divided them into three companies, and *laid_wait in the field, and *looked, and, behold, the people <i>were</i> 'come_forth out of the city ; and he *rose_up against them, and *smote them. " And Abimelech, and the company that <i>was</i> with him, rushed_forward, and *stood in the_entering_of the_gate_of the	

s.c. about 1206. city : and the two *other* companies ran upon all *the people* that were in the fields, and *slew them. ⁴⁵ And Abimelech fought against the city all "that "day ; and he *took the city, and *slew* the people that *was* therein, and *beat_down the city, and *sowed it with salt.

m. בעלי
w. צריח
b. בית אל
בית

" And when all the wmen-of **the tower of Shechem** *heard that, they *entered into an whold_of the-house-of the -god bBerith.

m. masters or owners.
w. watch-tower.
b. B5rith, Covenant.

49. See v. 20. " And it *was_told Abimelech, that all the mmen_of the tower_of Shechem were gathered together. " And Abimelech *gat_him_up to mount Zalmon, ire and all the people that *were* with him; and Abimelech *took an kaxe in his hand, and *cut_down a bough_from the trees, and *took it, and 'laid it on his shoulder, and *said unto the people that *were* with him, " What ye "have-seen me •Ido •make_haste, and •do as I have done." " And all the people likewise *cut_down every-man his bough, and *fol-lowed Abimelech, and *put them to the whold, and "set the whold on fire upon them ; so that all the wmen_of the tower_of Shechem *died also, about a thousand 'men and women.

i. ish.

m. anahshim.

t ⁵⁰ Then *went Abimelech to tThebez, and *encamped against tThebez, and *took it. ⁵¹ But there was a strong tower within the city, and thither *fled all the w men and 'women, and all they_of the city, and *shut it to them, and *gat_them_up to the_top_of the tower.

t. Thebets, Brightness.

n. ⁵² And Abimelech *came unto the tower, and "fought against it, and "Vent-uhard unto the_door_of the tower to burn it with "fire.

n. near.

a. ⁵³ And a certain **woman** *cast a upiece_of a **millstone** upon Abimelech's head, and *all to* *brake his "skull. " Then he *called hastily unto the young_man his armourbearer, and *said unto him, 'Draw thy sword, and 'slay me, that *men* 'say not of me, 'A woman slew him." And his young_man *thrust_him_ through, and he *died. ⁵⁵ And when the 'men of Israel *saw that Abimelech was dead, they "'departed °every_man. unto his place.

U. an upper.

57. v. 20. ⁵⁶ Thus °God "rendered "the_wickedness-of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his 'seventy brethren : ⁵⁷ and "all the-evil-of the_amen_of Shechem did !God render upon their heads : and upon them *came the-curse-of Jotham the_son_of Jerubbaal.

sa* rOln
t Y0/:1
Olt
sh. "Pt*
hi. nr:14
about 1183.

10 AND after Abimelech there "arose to "defend "Israel **tTola** the_son_of Puah, the_son_of Dodo, a 'man_of Issachar ; and he dwelt in "Shamir in bimount Ephraim. ² And he *judged "Israel twenty and three years, and *died, and *was_buried in Shamir.

ea. save.

t. Tola, A worm.
i. ish.
sh. Shamir, A Guard. hi. hillCountry.

j. 4. Ch. 5. 10; 12. 14.
h. 'VC na C
about 1161.

And after him *arose i**Jair**, a "Gileadite, and "judged `Israel twenty and two years. ⁴ And he *had thirty sons ithat_ode on thirty ass_colts, and they had thirty cities, which "are_called ' Havoth-jair unto "this "day, which *are* in the-land-of ' Gilead. ⁵ And Jair *died, and *was buried in Camon.

"j. 'Jair; He will enlighten.

h. Havoth-jair, Villages-of Jain

o. 316 ⁶ And the: children_of **Israel** *did "evil again in the_sight_of the LORD, and *served °Baalim, and °Ashtaroth, and "the-gods-of Syria, and "the gods_of Zidon, and "the gods_of Moab, and "the gods_of the_° children_of Ammon, and "the gods-of the Philistines, and *forsook the LORD, and served not him.

s. sons.
J. Jehovah.

⁷ And the_anger_of ° the LORD *was_hot against Israel, and he "'sold them into the_hands_of the Philistines, and into the_hands_of the-s children_of Ammon. ⁸ And "that "year they *vexed and °oppressed "the °children-of Israel : eighteen years, all the

c. crashed.

B.c. about 1161.

a children-of Israel that *were* on the-other-side 'Jordan in the land_of the Amorites, which *is* in 'Gilead.

* Moreover the-schildren_of Ammon *passed_over ⁸Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the_house_of Ephraim; so that Israel was sore distressed.

¹⁰ And the_s children_of **Israel** *cried unto ³the LORD, °saying, "We 'have_sinned against thee, both because we 'have_forsaken our 'God, and also *served ⁵Baalim."

¹¹ And "'the **LORD** *said unto the_e children-of Israel "Did not I deliver you from the Egyptians, and from the Amorites, from the2children_of Ammon, and from the Philistines ? ¹² The Zidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress gnu; and ye *cried to me, and I *delivered you out_of their hand. ¹³ Yet ge "have_forsaken me, and *served other gods : wherefore I will deliver gait no more. ¹⁴ 'Go and 'cry unto the gods which ye 'have-chosen; 'let t#ein deliver you in the_time_of your tribulation."

¹⁵ And the °children_of **Israel** *said unto ^{3'} the LORD, "We • 'have_sinned : •do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee ; 'deliver us only, we pray thee, 'this 'day."

¹⁶ And they *put_away the strange 'gods from among them, and *served 'the LORD : and his soul *was_grieved for the_misery_of Israel.

¹⁷ Then the_hchildren_of **Ammon**. *were-ggathered_together, and *encamped in "Gilead. And the_schildren_of **Israel** *assembled-themselves-together, and *encamped in qizpeh.

¹⁸ And the people and princes_of Gilead *said one to another, "What "'man *is* he that will begin to fight against the_8children_of Ammon? he shall-be head over all the_inhabitants_of Gilead."

g gathered-by-proclamation.

וַיִּפְתָּח
בְּרֵאשִׁית

11 NOW ¹ **Jephthah** the Gileadite was a mighty man_of valour, and be *was* the_son_of *sap harlot : and Gilead

*begat 'Jephthah. ² And Gilead's wife *bare him sons ; and his wife's sons *grew_up, and they *thrust_out 'Jephthah, and *said unto him, " Thou shalt not inherit in our father's house ; for thou art the_son_of a "strange woman."

³ Then Jephthah *fled from Athis brethren, and *dwelt in the land_of Tob : and there *were_gathered vain amen to Jephthah and *went-out with him.

* And it ecame_to_pass *¹¹ process-of time, that the-schildren-of **Ammon** *made_war against Israel. And it *was_so, that when the-8children_of Ammon made_war against Israel, the_elders_of **Gilead** "Vent to fetch 'Jephthah out_of the_land_of Tob : ⁶ and they *said unto Jephthah, "'Come, and 'be our captain, that we *may_fight with the_Bchildren_of Ammon " ⁷ And Jephthah *said unto the_elders_of Gilead, " Did not ge hate me, and *expel me out_of my father's house ? and why: •lare_ye-come unto me now when ye are in distress ? " ⁸ And the_elders_of Gilead *said unto Jephthah, " Therefore we •iturn_again to thee now, that thou -mayest_go with us, and 'fight against the_s children_of Ammon, and 'be our head over all the_inhabitants_of Gilead." ⁹ And Jephthah *said unto the_elders_of Gilead, "If ge -tbring me home_again to fight against the-'children-of Ammon, and J the LORD 'deliver tbmt before me, shall **I** be your head ? " ¹⁰ And the_elders_of Gilead *said unto Jephthah, "j' The LORD be h witness between us, if we 'do not so according to thy words."

¹¹ Then Jephthah *went with the_elders_of Gilead, and the people *made tint head and captain over them : and Jephthah *

... J. Jephthah's;
He-will-open. At
a woman.

an. another. 4.
the-face-of. re.
anahahim.

a. after days.
a. bow.

a. Jehovah.
h. hearer,
Hob. shom&
ang, from
alahamang to
hear.

i in the
proseness-of
317

8. Ch. 10. 18.

J.

1.mk; I.

11. Ch. 10. 17.
1 Sam. 10. 17.

c.c. about 1143. ¹² And Jephthah *sent messengers unto the king of the children-of Ammon, "saying, "What hast thou to do with me, that thou *art come against me to fight in my land ? "

13. Num. 21.
24-26.

¹³ And the king of the B children-of Ammon *answered unto the messengers of Jephthah, "Because Israel took-away my land, when they "came up out of Egypt, from Arnon even unto "Jabbok, and unto 'Jordan : now therefore •restore those lands again peaceably."

¹⁴ And Jephthah *sent messengers again unto the king of the children-of Ammon : ¹⁵ and *said unto him, " Thus •saith Jeph-

19.

thah, Israel took not away "the land of Moab, nor "the land of the Bchild.ren of Ammon • ¹⁶ but when Israel "came up from Egypt, and *walked through the wilderness unto the Red sea,

17. Num. 20. and *came to Kadesh ; ¹⁷ then Israel *sent messengers unto the king of Edom, 'saying, "Let me, I pray thee, pass through thy

land : ' but the king of Edom would not hearken thereto. And in like manner they sent unto the king of Moab : but he •would not consent : and Israel *abode in Kadesh. ¹² Then they *went

w• npn along through the wilderness, and "compassed "the land of Edom, and the-land-of Moab, and "came by the east side of the land of Moab, and *pitched on the other side of Arnon, but came not within the border of Moab : for Arnon was the border of Moab.

19. Num. 21. ¹² And Israel *sent messengers unto Sihon king of the Amorites, 21-25.

we-pray-thee, through thy land into my place.' ²⁰ But Sihon

b. ¹⁵ trusted not 'Israel to pass through his b coast : but Sihon *gathered 'all his people together, and *pitched in Jahaz, and rto, "fought against Israel. ²¹ And 'T the LORD °God-of Israel *de-

J.

\$rirr livered 'Sihon and 'all his people into the-hand-of Israel, and they *smote them : so Israel *possessed 'all the land of the Amorites, the inhabitants of "that "country. ²² And they *pos-

sessed 'all the -b coasts of the Amorites, from Arnon even unto "Jabbok, and from the wilderness even unto "Jordan. ²² So now the LORD °God of Israel •hath dispossessed the Amorites from

before his people Israel, and 'shouldest On possess it ? " Wilt c. elm? not thou possess 'that-which eChemosh thy "god 'giveth thee to possess ? So 'whomsoever Jthe LORD our °God •shall drive out

from before us, tban will we possess. ²⁰ And now art thou any thing better than Balak the son of Zippor, king of Moab ? did

he ever strive against Israel, or did he ever fight against them, 26 while Israel dwelt in Heshbon and her towns, and in Aroer and her towns, and in all the cities that be along by the s coasts

of Arnon, three hundred years ? why therefore did ye not recover them within "that "time ? ²⁷ Wherefore I E •have not sinned against thee, but thou "doest me wrong to war against me; 'the LORD the

Judge Pbe judge this day between the echild.ren-of Israel and 1; Asethe-schildren of Ammon."

²² Howbeit the king of the children-of Ammon hearkened not unto the words of Jephthah which he sent him,

²² Then the Spirit of Jthe Low) *came upon Jephthah, and he *passed over 'Gilead, and 'Manasseh, and *passed over "Mizpeh of Gilead, and from Mizpeh of Gilead he passed-over unto the 2children of Ammon.

s° And Jephthah *vowed a vow unto Jthe LORD, and *said, " If thou "shalt "without fail deliver 'the "children of Ammon into mine hands, ³¹ then it -shall be, that "whatsoever cometh

, forth of the doors of my house to meet me, when I "return in peace from the schildren-of Ammon, •shall surely be Jihe LORD'S, ;*ir and I *will-offer-it-up for a "burnt offering."

a. 4r1n, p(n3)

318

w. wenLround.

b. border,
Heb.

J. G. Jehovah
Elohim.

b. borders.

c. Chemosh,
Swift or
Subduer.

be. between.

S. 13011S.

J. Jehovah's. a.
an ascending
offering, or
an offering
wholly given
up to God.

u.c. about 1143.

m.

SA;

³² So Jephthah *passed_over unto the-'children_of Ammon, to fight against them; and *Jthe LORD* *delivered them into his hands. ³³ And he *smote them from Aroer, even till thou come to Minnith, *even* twenty cities, and unto their plain_of the vineyards, with a very great slaughter. Thus the Bchildren_of Ammon *were subdued before the' children_of Israel.

m. meadow.

35. Eccl. 5. 2, 4,
5. Num. 30.
2. Ps. 15.4.

" And Jephthah *came to Mizpeh unto his house, and, behold, his daughter *came_out to meet him with timbrels and with dances : and oho *was* his only child; beside her he had neither son nor daughter. ³⁶ And it *came_to_pass, when he saw her, that he *rent his 'clothes, and *said, "Alas, my daughter I thou *hast_brought me 'very_low, and thou "art one_of them -that trouble_me : for I "have_opened my mouth unto *Jthe* Loon, and I cannot cgo_back."

³⁶ And she said unto him, "My father, *if* thou *hast-opened thy 'mouth unto *Jthe LORD*, 'do to me according to that which "hath proceeded out_of thy mouth ; forasmuch as *Jthe LORD* *hath_taken vengeance for thee of thine enemies, *even* of the_achildren_of Ammon "

c.

³⁷ And she *said unto her father, "'Let "this "thing be done for me : *let me alone two months, that I *may_go-up and down upon the mountains, and *bewail my virginity, if and my fellows." ³⁸ And he "said " "Go." And he "sent her away *for* two months : and ohe "went with her companions, and "bewailed her virginity upon the mountains.

c. companions.

i.

Ott;

returned unto her father, who "did with her *according* to his 'vow which he *had-vowed : and ohe knew no 'man.

o.

f.

tttm

;VT;

t. -nth niath

l. Comp. ch.8.

i. VLI

w. PP.P1

And it "was a °custom in Israel, ⁴⁰ *that* the daughters_of Israel 'went 'yearly to 'lament the_daughter_of Jephthah the Gileadite four days in a 'year.

i. °ordinance,
Heb. khok.
f. from year to year.
t. or talk-with,
or give-p
raises to.
Jud. 5. 11.

12 AND thei men-of Ephraim "gathered-themselves-together, and "went northward, and "said unto Jephthah,

i. ish.
w. were-called-together.
s. sons.

" Wherefore passedst_thou_over to fight against the_ children_of Ammon, and didst not call us to go with thee ? we will-burn thine house upon thee with "fire."

so.

J.

נפש

היה

² And Jephthah *said unto them, " I and my people were at great strife with the_ children-of Ammon ; and when I "called pull, ye delivered me not out_of their hands. ³ And when I "saw that ye "delivered *me* not, I "put my °life in my hands, and "passed over against the_ children_of Ammon, and *Jthe LORD* "delivered them into my hand : wherefore then "are_ye_come_up unto me "this 'day, to fight against me ? "

so. soul.
b. sons.
J. Jehovah.

39.

אנשי

⁴ Then Jephthah "gathered_together "all the 'e men_of Gilead, and "fought with Ephraim : and the "men_of Gilead "smote ' Ephraim, because they said, "fie Gileadites *are* fugitives_of Ephraim among the Ephraimites, and among the Manassites."

se. anahshim.

f.

אֶת-מִקְדָּרוֹתָם

⁶ And the Gileadites "took "the passages_of "Jordan before the Ephraimites : and it *was so, that when those Ephraimites _were_escaped 'said, " "Let_me_go_over ; " that the..*men_of Gilead "said unto him, "*Art thou* an Ephraimite ? " If he "said, " Nay ; " ⁶ then "said they unto him, " Say now " **Shibboleth** : " and he "said "Sibboleth : " for he 'could not frame to pronounce *it* right. Then they "took him, and "slew him at the-passages_of 'Jordan : and there "fell at "that "time of the Ephraimites forty and two thousand.

f. fords.

sh.

שבולת

si.

שבולת

Shibboleth : " and he "said "Sibboleth : " for he 'could not frame to pronounce *it* right. Then they "took him, and "slew him at the-passages_of 'Jordan : and there "fell at "that "time of the Ephraimites forty and two thousand.

sh. Shibboleth,
A stream.
Sibbolethii.

about 1137.

⁷ And Jephthah "judged 'Israel six years. Then "died Jephthah the Gileadite. and "was buried in *one* of the cities of

B.C. about 1137. ⁸ And after him 'Ibzan of Beth-lehem *judged 'Israel. ⁹ And i. ¹⁰ he *had thirty sons, and thirty daughters *whom* he sent abroad, ¹¹ and took in thirty daughters from abroad for his sons. And he *judged "Israel seven years. ¹² Then *died Ibzan, and *was_buried at Beth-lehem.

about 1130. ¹¹ And after him eElon, a "Zebulonite, "judged 'Israel ; and he ¹² *judged "Israel ten years. ¹³ And Elon the Zebulonite *died, and *was_buried in Aijalon in the_country_of Zebulun.

about 1120. ¹³ And after him * Abdon the son_of Hillel, a "Pirathonite, ¹⁴ *judged 'Israel. ¹⁵ And he *had forty sons and thirty 'nephews, that-rode on threescore and ten ass_colts : and he *judged 'Israel eight years. ¹⁶ And Abdon the son_of Hillel the Pirathonite *died, and *was_buried in Pirathon in the_land-of Ephraim, in the_hmount_of the Amalekites.

about 1161. **13** AND the schildren_of Israel *did 'evil again in the sight ¹ of ² the LORD; and the LORD *delivered them into the ³ hand_of the Philistines forty years.

and ⁴ * And there *was a_certain 'man of "Zorah, of the family_of the Danites, whose name was mManoah; and his wife was barren, and bare not.

'And the_angel_of Jthe LORD *appeared unto the woman, and said unto her, " Behold now, thou *art* barren, and ² bearest not : but thou 'shalt-conceive, and 'bear a son. ³ Now therefore •beware, I pray thee, and drink not w wine nor 'strong_drink, and 'eat not any unclean thing : ⁴ for, lo, thou *shalt* conceive, and 'bear a son; and no razor 'shall come on his head : for the child shall be a Nazarite unto "God from the womb : and be shall begin to deliver 'Israel out_of the_hand_of the Philistines."

* Then the woman *came and *told her husband, saying, " A man_of "God came unto me, and his countenance was like the countenance-of an angel_of "God, very terrible : but I asked him not whence he was, neither told he me his 'name : ² but he said unto me, ' Behold, thou *shalt* conceive, and 'bear a son ; and now 'drink no wwine nor 'strong_drink, neither eat any unclean thing : for the child shall be a Nazarite_to "God from the womb to the-day-of his death.' "

* Then Manoah *intreated Jthe LORD, and *said, "SO my 'Lord, theiman-of "God which thou didst send come again unto us, and *teach us what we shall do unto the child that shall be born."

* And "God *hearkened to the-voice-of Manoah ; and the_angel_of "God *came again unto the woman as obe "-sat in the field : but Manoah her husband was not with her. ¹⁰ And the woman *made-haste, and *ran, and *shewed her husband, and *said unto him, " Behold, the 'man "hath-appeared unto me, that came unto me the other day."

¹¹ And Manoah *arose, and *went after his wife, and *came to the 'man, and *said unto him, "Art thou the 'man that spakest unto the woman ? " And he *said, " Ie am." ¹² And Manoah *said, " Now 'let thy words come_to_pass. w How shall we_order the child, and how shall we do unto him ? " ¹³ And the_angel_of the LORD *said unto Manoah, " Of all that I said unto the woman 'let-her-beware. ¹⁴ She 'may not eat of any thing that Pcometh of the w' vine, neither "let_her_drink wwine or 'strong_drink, nor 'eat any unclean thing : all that I commanded her 'let_her_observe."

<p>B.C. about 1161. roiv p.a. i*17 it147:1 n. nfil/0</p>	<p>16 And Manoah *said unto the <u>angel of Jthe</u> LORD, " I pray_ thee, 'let_us detain tbet, until we shall have made ready a kid efor thee." 16 And the <u>angel of Jthe</u> LORD *said unto Manoah, " Though thou 'detain me, I will not eat of thy bread : and if thou 'wilt_P offer a burrit-offering, thou must offer itu unto J the LoRD." For Manoah knew not that be <i>was</i> an angeLof the LORD.</p>	<p>of the goats, Heb. hizzim. p. prepare. a. an ascending-offering. a. offer-it-up. J. Jehovah.</p>
<p>18. Gen. 82. 29. wo. it,(59 ... 19. Sach. 6. ... 19-24. g. nwpct-nr w. N * 4</p>	<p>17 And Manoah "'said unto the <u>angel of J the</u> LORD, "What is thy name, that when thy sayings "come to pass we may do thee honour ? " 18 And the <u>angel of J the</u> LORD *said unto him, "Why "askest thou thus after my name, seeing it <i>is</i> wasecret ? " 18 So Manoah *took a kid Aowith a ⁸gmeat-offering, and *offered -itu upon a "rock unto Jthe LORD: and the <i>angel</i> did "wondrously; and Manoah and his wife "looked_on. 80 For it *came-to-pass, when the flame °went-up toward "heaven from off the altar, that the <u>angel of Jthe</u> LORD *ascended in the flame of the altar. And Manoah and his wife ilooked_on it, and *fell on their faces to-the ground.</p>	<p>wo. wonderful, Heb. pale. Ao. of the goats, Heb. g. gift-offering. n. offered-it up. w. a wonderful thing. h. theheavens.</p>
<p>24. S. So. 6. i0. 5. ISth# z. mriV e. 58401 about 1141. t. ri•V?ifi p. Irv.102P</p>	<p>21 But the <u>angel of Jae</u> Loan did no more appear to Manoah and to his wife. Then Manoah knew that be <i>was</i> an angel-of Jthe LoRD. " And Manoah *said unto his wife, " We °shall surely 'die, because we "have_seen °God." 88 But his wife *said unto him, " If J the LoRD were-pleased to kill us, he "would not have_ received a aburnt offering and a gmeat-offering at our hands, neither °would he have shewed us all these things, nor "would as' at this time have told us <i>such things</i> as these." 22 And the woman "'bare a son, and *called his 'name °Samson: and the child *grew, and J the LORD *blessed him. 98 And the Spirit_of J the LORD *began to move him at times in the-camp-of Dan between aZorah and °Eshtaol.</p>	<p>a. an ascending-offering. g. eft-offering. s. Samson, Shimshon, Sun-like, from she-mesh, the sun. z. Zorah, Nest. of hornets. e. Eshtsiol, Petition. t. Timnath, Portion assigned. p. Philistines, Wallowers (in the dust).</p>
<p>i. TV; rrw: r. r.Orp</p>	<p>14 AND Samson *went down to tTimnath, and *saw a woman in Timnath of the daughters_of the PPhilistines. 2 And he *came_up, and *told his father and his mother, and "'said, "I °have seen a woman in Timnath of the daughters_of the Philistines : now therefore 'get bet for me to wife. Then his father and his mother *said unto him, "Is there never a woman among the daughters_of thy brethren, or among all my people, that tbou 'pest to take a wife of the uncircumcised Philistines ? " And Samson "'said unto his father, " 'Get bet for me ; for sbe 'pleaseth me well." 4 But his father and his mother knew not that it <i>was</i> o a the LORD, that be 'sought an occasion against the Philistines : fir at 'that 'time the Philistines "haclDominion over Israel.</p>	<p>is-right in mine eyes. J. Jehovah.</p>
<p>a. intrth</p>	<p>Then *went Samson down, and his father and his mother, to Timnath, and *came to the vineyards_of Timnath : and, behold, a young lion 'roared 'against him. 6 And the Spirit_of Jthe LORD *came mightily upon him, and he *rent him as he °would-have_rent a "kid, and he <i>had</i> nothing in his hand : but he told not his father or his mother what he °lhad_done. 7 And he *went_down, and *talked with the woman; and she "pleased Samson well. 8 And after a time he *returned to take her, and he *turned aside to see "the carcass_of the lion : and, behold, <i>there was</i> a swarm_of bees and honey in the carcass_of the lion. 9 And he *took thereof in his hands, and *went_on eating, and *came to his father and mother, and he *gave them, and they *did_eat but he told not them that he "hacltaken the honey out-of the carcass_of the lion.</p>	<p>a. at-meeting-him. w. was_right in the eyes_of.</p>

B.C. about 1141.	10 So his father <i>*went_down</i> unto the woman : and Samson <i>*made there a feast</i> ; for so fused the young men to do. 11 And it <i>*came_to_pass</i> when they saw him, that they <i>*brought</i> thirty companions to <i>*be</i> with him.	
12. Gen. 29. 27. Luke 14. 7.	12 And Samson <i>*said</i> unto them, " I will now put_forth a riddle unto you : if ye can certainly 'declare it me <i>within</i> the seven days-of the feast, and •find_it_out, then I •will give you thirty 'sheets 'and thirty change_of garments : 13 but if ye 'cannot declare <i>it</i> me, then • shall ge give me thirty 'sheets and thirty change_of garments." And they <i>*said</i> unto him, " •Put_forth thy riddle, that we <i>*may</i> hear it." 14 And he <i>*said</i> unto them, " Out_of the eater came_forth meat, and out_of the strong came_forth sweetness." And they could not <i>in</i> three days expound the riddle.	1. linen-shirts, Heb. eedinim.
15. Ch. 15. 6.	12 And it <i>*came_to_pass</i> on the seventh 'day, that they <i>*said</i> unto Samson's wife, "'Entice thy 'husband, that he <i>*may</i> declare unto us 'the riddle, we 'burn thee and thy father's "house with 's. sons. fire : •have ye called us to take that we have ? <i>is it not so</i> ?" 16 And Samson's wife <i>*wept</i> before him, and <i>*said</i> , " Thou "(lost but hate me, and "lovest me not : thou "hast put_forth a 'riddle unto the2children_of my people, and "hast not told <i>it</i> me." And he <i>*said</i> unto her, " Behold, I •have not told <i>it</i> my father nor my mother, and shall_I tell <i>it</i> thee ? "	w. anahshim. J. Jehovah. i.
93. 11/7 102	17 And she <i>*wept</i> before him the seven days, while their feast lasted : and it <i>*came_to_pass</i> on the seventh "day, that he <i>*told</i> her, because she "lay_sore_upon him : and she <i>*told</i> the riddle to the Bchildren_of her people. 18 And the..emen_of the city <i>*said</i> unto him on the seventh 'day before the sun went_down. " What <i>is</i> sweeter than honey ? and what is stronger than a lion? " And he said unto them, "If ye •'had not plowed with my heifer, ye had not found_out my riddle."	ish.
19. Ch. 8. 10; 18. 25. i	12 And the_Spirit_of Jthe LORD <i>*came</i> upon him, and he <i>*went_down</i> to Ashkelon, and <i>*slew</i> thirty 'men of them, and <i>*took</i> their 'spoil, and <i>*gave</i> xchange_of garments unto them_which_expounded the riddle. And his anger <i>*was</i> kindled, and he <i>*went_up</i> to his 'father's house.	
20. John 8. 29.	20 But Samson's wife <i>*was given</i> to his companion, whom he •' had_used as his friend.	
	<p>about 1140. 15 BUT it <i>*came_to_pass</i> within a while after, in the_time_ of wheat harvest, that Samson <i>*visited</i> his 'wife with a 13 11 "q\$ kidA°; and he <i>*said</i>, "I will_go_in to my wife into the chamber." 2. Ch. 14. 20. But her father would not suffer him to go_in. 2 And her father <i>*said</i>, "I verily thought that thou "hadst utterly 'hated her; therefore I <i>*gave</i> her to thy companion : <i>is</i> not her younger sister fairer than she ? 'take her, I pray thee, instead of her."</p> <p>01/V1 3 And Samson <i>*said</i> concerning them, " "thIcow 'shall I be more blameless than the Philistines, though 'do them ea displea- , sure." 4 And Samson <i>*went</i> and <i>*caught</i> three hundred foxes, 131012 and <i>*took</i> tfirebrands, and <i>*turned</i> tail to tail, and "put a thfire- to 1t\$1_2 brand in the midst between two "tails. 6 And when he <i>*had_set</i> the tbrands on_fire, he <i>*let</i> them go into the_standing_corn_of the Philistines, and <i>*burnt_up</i> both the shocks, and also the standing_ corn, with the vineyards and olives.</p> <p>6 Then the Philistines <i>*said</i>, " Who •'hath_done this ? " And they "answered, "Samson, the_son_in_law_of the Timnite, because he "had_taken his 'wife, and <i>*given</i> her to his companion." And the Philistines <i>*came_up</i>, and burnt bet and her 'father with "fire. Mt; 7 And Samson <i>said</i> unto them, " Though ye 'have-done Althis, yet "will-I-be_avenged of you, and after-that I_will_cease."</p>	<p>Ao. of the goats.</p> <p>th. this time. e.</p> <p>evil</p> <p>t. or torches, Heb. lappi. dim. to. or torch.</p> <p>.1. like, Heb. Ca.</p>

B.C. about 1140. ⁸ And he *smote them hip and thigh with a great slaughter : and

£:

¹¹,,4 he *went_down and *dwelt in the_etop_of the rock eEtam.

le. v 19. Then the Philistines *went_up, and *pitched in Judah, and *spread_themselves in "htLehi. ¹⁰ And the 'men_of Judah *said,

i. " Why •'are_ye_come_up against us ? " And they *answered,

æ. •V* "To bind `Samson aare_we_come_up, to do to him "as he "hath-done to us."

w. " Then three thousand tmen_of Judah "i*went to theetop_of the rock Etam, and said to Samson, " •¹Knowest thou not that the Philistines are 'rulers over us ? what is this that thou •hast_done unto us ? " And he *said unto them, " aeAs they did unto me, so " have_i_done unto them." ¹² And they *said unto him, " We •'are_come_down to bind thee, that we_essay deliver thee into the_hand_of the Philistines." And Samson *said unto them, " 'Swear unto me, that ye will not fall_upon me yourselves." ¹³ And they *spake unto him, °saying, " No ; but we °willbind thee 'fast, and •deliver thee into their hand : but °surely we 'will not kill thee." And they *bound him with two new cords, and *brought_him_up from the rock.

at. ¹⁴ And when he came unto Lehi, the Philistines shouted atagainst him : and the_Spirit_of the Loan *came_mightily upon him, and

the cords that were upon his arms *became as 'flax that was-burnt with 'fire and his bands m*loosed from off his hands.

f. rrrn ¹⁵ And he *found a f new jawbone_of an °ass, and *put-forth

• n¹on¹¹ his hand, and *took it, and *slew a thousand men therewith. ^{13a}

¹⁶ And Samson *said,

wrinbn , "With the_jawbone_of an "ass, h-heaps_upon "heaps,

• •• With the_jaw_of an "ass •'have_I_slain a thousand 'men." ¹⁷ And it *came_to_pass, when he Chad_made_an_end of speaking, that he *cast_away the jawbone out_of his hand, and *called 'that 'place 'Ramath-lehi.

• And he *was.sore athirst, and *called on the LORD, and *said, " Chou 'hast_given 'this 'great °deliverance into the_hand_of thy servant: and now shall I die for 'thirst, and •fall into the_hand_of t.i.etinrrmt' t, the uncircumcised ? " ¹³ But °God *clave tan Rhollow_place that was N-kz-Nit4 in the 'jaw, and there *came water thereout ; and *when he had drunk, his spirit *came_again, and he *revived: wherefore he called

about 1120. **16** THEN *went Samson to gGaza, and *saw there Alan harlot, and *went_in unto her. ⁹ And it was told the Gazites, °saying, " Samson "is_come hither." And they *compassed_him_in, and *laid_wait for him all "night in the_gate_of the city, and *were_quiet all the night, saying, "In the morning, when it is 'day, we •shall_kill him." ³ And Samson *lay till midnight, and *arose at 'midnight, and *took the-doors-of the_gate_of the city, and the two posts, and *went_away_with them, bar and all, and *put_them upon his shoulders, and *carried-them-up to the_top_of an "hill that is °before Hebron.

• And it *came_to_pass afterward, that he *loved a woman in the_valley_of °Sorek, whose name was aDelilah. ⁶ And the lords_of the Philistines *came_up unto her, and "said unto her, " Entice him, and •see wherein his great strength lieth, and by what means we "may_prevaiLagainst him, that we • may bind him to afflict him : and toe willgive thee every-one-of us eleven hundred pieces of silver."

c cleft.
e. Etam, Place
of ravenous
beasts.

le. •Lekhi, The
i. jaw-bone.
ac. according as.

w. went-down.
c. cleft.

ac. according as.

-at.at meeting
him.

J. Jehovah.
m. melted.

f. fresh.

a. ass, Heb.

khamor. i.

ish.

h. heap, Heb.

khamor. t.

two-heaps,

thai

m.

r. Ramath.

lekhi, Lifting.

up-of a jaw-

bone.

t. 'the hollow

place that is

•Lekhi.

1. •Lekhi, see

v. 9.

e. Enjaalkine,

Fountain-of

him-that

called.

g. Gaza, Haz-

za.h, Strong,

Fortified.

Aft. a woman.

1. light.

the hill.

o. over against

s. Shorek, Ten-

dril (of the

vine).

d. Dgilah,

Languishing.

p. princes.

323

B.C. about 1120.

o. a.

1:070

a. o.

w.

w.

si.

i.

k.

j.

sa.

d.

בְּאֵשׁ

אֵשׁ לֹא
נִשְׂאָה בָּהֶם
כְּאִשָּׁהאֶת־הַיָּתֵד
הַצֵּבִי

הַכֶּסֶף

לְאִישׁ

יָדַע

הַנֶּחֱדָה

6 And Delilah *said to Samson, "Tell me, I pray thee, wherein thy great strength *lieth*, and wherewith thou mightest be bound to afflict thee." 7 And Samson *said unto her, "If they bind me with seven **green withs** that were never dried, then shall I be weak, and be as another man." 8 Then the Plords of the Philistines Thought up to her seven green withs which had not been dried, and she bound him with them. 9 Now there were men lying in wait, abiding with her in the chamber. And she *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And he brake the withs, as a thread of tow is broken when it toucheth the fire. So his strength was not known. 10 And Delilah *said unto Samson, "Behold, thou hast mocked me, and *told me lies : now tell me, Epray thee, wherewith thou mightest be bound." 11 And he *said unto her, "If they bind me fast with **new ropes** wthat never were occupied, then shall I be weak, and be as another man." 12 Delilah therefore *took new ropes, and *bound him therewith, and said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And there were xliers in wait abiding in the chamber. And he brake them from off his arms like a thread: 13 And Delilah *said unto Samson, "Hitherto thou hast mocked me, and *told me lies : tell me wherewith thou mightest be bound." And he *said unto her, "If thou Pweavest the **seven-locks** of my head with the web." 14 And she *fastened it with the pin, and *said unto him, "The Philistines be upon thee, Samson." And he *awaked out of his sleep, and *went away with the pin-of the web, and with the web. 15 And she *said unto him, "How canst thou say, 'I love thee,' when thine heart is not with me ? thou Phast mocked me these three times, and hast not told me wherein thy great strength *lieth*." 16 And it came to pass, when she pressed him daily with her words, and *urged him, so that his soul was vexed unto death ; 17 that he *told her all his heart, and *said unto her, "There hath not come a razor upon mine head ; for it have been a Nazarite unto God from my mother's womb : if I be-shaven, then my strength will go from me, and I shall become weak, and be like any other man." 18 And when Delilah *saw that he had told her all his heart, she *sent and *called for the Plords of the Philistines, saying, "Come-up this once, for he hath shewed me all his heart." 19 Then the Plords of the Philistines came up unto her, and brought money in their hand. 20 And she *made him sleep upon her knees ; and she *called for a man, and she caused him to shave off the seven locks of his head ; and she began to afflict him, and his strength went from him. 21 And she *said, "The Philistines be upon thee, Samson." And he awoke out of his sleep, and *said, "I will go out as at other times before, and shake myself." And he knew not that the LORD was departed from him. 22 But the Philistines took him, and put out his eyes, and brought him down to Gaza, and bound him with fetters of brass : and he did grind in the prison house. 23 Howbeit the hair of his head began to grow again after he was shaven. 24 Then the Plords of the Philistines gathered them together for to offer a great sacrifice unto aDagon. their god, and to rejoice : for they *said, "Our god hath delivered Samson our enemy into our hand." And when the people saw him, they praised

or even as.

w. wherewith
work illath
not been

done.

w. the pin-of the

weaving-machine.

a. adam, Heb.

andahm.

k. knew.

Dahgon.

Large eh.

- B.C. about 1120. their "god for they said, " Our °god •lhath_delivered into our hands our enemy, and the_destroyer_of our country, which slew many_of us."
- ²⁸ And it *came_to_pass, when their hearts were_merry, that they *said, " 'Call for Samson, that he *may_make us sport." And they *called for Samson out_of the prison house; and he
- b. לפניָהֶם *made b them sport : and they *set brim between the pillars. b. before them.
- " And Samson *said unto the lad "that held him by the hand, " 'Suffer me that I may feel the pillars whereupon the house i
- i. נִכּוֹן standeth, that I *may_lean upon them." ²⁷ Now the house was_
- א. הָאֲנָשִׁים fullOf "amen and "women ; and all the Plords_of the Philistines re. anahahim.
- were there ; and there were upon the roof about three thousand ' men and women, "-that beheld while Samson @made_sport.
- א. אֲרִי יְהוָה. ²⁸ And Samson *called unto Jthe LORD, and *said, " O_ "Lord i. ish.
- GOD, 'remember me, I_pray_thee, and 'strengthen me, I_pray_ r. Jehovah.
- thee, only "this "once, O "God, that I *may_be at_once avenged a. J. Adonahy
- of the Philistines for my two eyes." Jehovah, i.e. Sovereign
- ²⁸ And Samson *took_hold_of the two "middle pillars upon Triune_Lord
- which the house stood, and on which it "Was_borne up, of the_ Jehovah.
- one with his right-hand, and of the_other with his left. " And m. my soul die.
- Samson *said, " 'tet 'lime die with the Philistines." And he
- *bowed_himself with all his might ; and the house *fell upon the
- P lords, and upon all the -people that were therein. So the "dead
- which he slew at his death *were more than they which he slew
- in his life.
- ³¹ Then his brethren and all the_house_of his father *come- down, and *took bim, and brought him up, and *buried bim
- between Zorah and Eshtaol in the_buryingplace_of Manoah his
- father. And be judged "Israel twenty years.
- AND there *was 'man of beniamin Euphrasim, mother whose
- about 1406.
- h. name i. ish.
- h. the hill-
- country-of
- m. Micab, Who
- is like Jeho-
- vah.
- J. Jehovah.
- eleven hundred_sheke/s_of silver that were_taken from thee, about
- which thou cursedst, and spakest_of also in mine ears, behold, the
- silver is with me : 31 took it." And his mother *said, " Blessed be
- thou of Jthe LORD, my BOIL"
- s And when he *had_restored 'the eleven hundred_shehels_of "
- silver to his mother, his mother "said, " I @had_wholly •dedicated
- the silver unto Jthe LORD from my hand for my son, to make a
- graven_image and a molten_image : now therefore I willRestore
- it unto thee."
- א. אֶת־הַכֶּסֶף Yet he "restored the si money unto his mother ; and his mo-
- ther *took two_hundred_shekels_of silver, and *gave them to the si. silver.
- founder, who *made thereof a graven_image and a molten_image:
- and they *were in the_house_of Micah.
- And the 'man Micah had an house_of gods, and *made an
- ephod, and teraphim, and f*consecrated one of his sons, who *be-
- came his priest. f. filled-the-
- hand-of.
- 6 In "those "days there was no king in Israel, but ievery_man '
- did that which was right in his_own eyes.
- ⁷ And there was a young_man out_of Beth-lehem-judah of the
- _family_of Judah, biljo was a **Levite**, and be sojourned there.
- ⁸ And the 'man *departed out_of the city from Beth-lehem-judah
- to sojourn where he could find a place : and he *came to "mount
- Ephraim to the_house_of Micah, as he journeyed.
- ⁹ And Micah *said unto him, " Whence "comest thou. ?" And
- he *said unto him, " I am a Levite of Beth-lehem-judah, and I
- to to sojourn where I may_find a place." ¹⁰ And Micah *said
- unto him, " 'Dwell with me, and be unto me a father and a

B.C. about 1406.

priest, and 3E will give thee *ten_shelce/s_of* silver by the year, and a suit_of apparel, and thy victuals." So the Levite *went_in.

" And the Levite was content to dwell with the 'man ; and the young man was unto him as one of his sons. ¹² And Micah iconsecrated the Levite; and the young man *became his priest, and *was in the_house_of Micah " Then *said Micah, " Now -' know I that *the LORD* will-do me good, seeing I "have a "Levite to my priest."

f. filled -the-hand-of

18 IN 'those "days *there was* no king in Israel : and in 'those ' days the_tribe_of the **Danites** sought them an inheritance to dwell in ; for unto 'that 'day *all their* inheritance had not fallen unto them among the_tribes_of Israel.

א. בְּיָמֵי
ב. אֲנָשִׁים
ב. מִקְצוֹתֵם
ה. הָרָר

² And the-5 children_of Dan *sent of their family five amen from their bcoasts, emen-of valour, from Zorah, and from Eshtaol, to spy_out the land, and to search it ; and they *said unto them, " -Go, -search 'the land : " who when they *came to hmount Ephraim, to the_house_of Micah, they *lodged there.

o. 80118 or descendants.
anahshim.
b. borders.
h. the hill country_of.

ד. עֲנָה

³ When Ogg *were* by the_house_of Micah, tbe^g knew the voice_of the young man the **Levite** : and they *turned_in thither, and

d. doest.

•G. בְּאֵלֹהִים

*said unto him, " Who brought thee hither ? and what ⁴"makest thou in this *place*? and what hast thou here ?" ⁴ And he *said unto them, " Thus and thus •Vea^{leth} Micah with me, and *hath

•God, Elohim.

י. נָכַח יְהוָה

hired me, and I *am his priest." ⁵ And they *said unto him, " •Ask-counsel, we pray thee, of °God, that we *may know whether our way which km Igo shall be prosperous." ⁶ And the priest *said unto them, " •Go in peace : before ³the **LORD** is your way wherein ye 'go."

J. Jehovah.

ל. לַיִשָּׁה

⁷ Then *the* five 'e'men *departed, and *came to ¹**Laish**, and *saw the -people that *were* therein, how they dwelt careless, after the_manner_of the Zidonians, quiet and secure ; and *there* was no **P** magistrate in the land, 'that_might_put-
de. וְדָבָר
א. אֵין לָהֶם

anahshim.
l. Laish, Lion.

פ. יוֹשֵׁב עָצֹר

⁸ And they *came unto their brethren to Zorah and Eshtaol ; and their brethren *said unto them, " What *say* ge ? " ⁸ And they *said, " -Arise, that we may go up against them : for we -'have-seen the land, and, behold, it *is* very good : and *are* ge still ? be not slothful to go, and to enter to possess the land. ¹⁰ When ye °go, ye shall come unto a people secure, and to a large 'land : for °God "hath given it into your hands ; a place where *there* is no want of any thing that *is* in the earth."

p. possessor-of restraint.

de. dealings.
a. andahm.

ג. חָנָר

¹¹ And there *went from thence of the_family_of the Danites, out_of Zorah and out_of Eshtaol, six hundred 'men g appointed with weapons_of war.

i. ish.
g. girded.

מ. 11'1Pti?

¹² And they *went_up, and *pitched in Kirjath-jearim, in Judah : wherefore they called that place mMahaneh-dan unto 'this 'day : behold, *it is* behind Kirjath-jearim. ¹³ And they *passed thence unto hmount Ephraim, and *came unto the_house_of Micah.

m. Makhaneh-Dahn, Camp-of Dan.
h. the-hill country_of.

ה. 11:1

¹⁴ Then *answered *the* five amen "that went to spy_out the country_of Laish, and "'said unto their brethren, "Do_ye_know that there_is in 'these 'houses an **ephod**, and **teraphim**, and a graven_image, and a molten_image? now therefore -consider what ye Ehave_to_do."

¹⁵ And they *turned thitherward, and *came to the_house_of the young man the Levite, *even* unto the_house_of Micah, and *saluted him. ¹⁶ And *the* six hundred 'men g appointed with their weapons_of war, which *were* of theilchildren_of Dan, stood by

i. ish.
g. girded.
5. sons.

B.C. about 1406. the_entering_of the gate. ¹⁷ And the five xtemen that went to spy (← anahabini•

_out the land *went_up, and came_in thither, and took the graven-image and the ephod, and the teraphim, and the molten_image : and the priest stood in the_entering_of the gate with the six hundred 'men that were sappointed with weapons_of , 'war. ¹⁸ And these went_into Micah's house, and *fetched the g carve d_image, the ephod, and the teraphim, and the molten_ image.

g. graven-image.

Then *said the priest unto them, " What 'do ge ?" ¹⁸ And they *said unto him, "HoleLthy_peace, 'lay thine hand upon thy mouth, and 'go with us, and be to us a father and a priest : is it better for thee to be a priest unto the_house_of one 'man, or that thou be a priest unto a tribe and a family in Israel ? " ^{2a:4}nd the priest's heart *was glad, and he *took the ephod, and the teraphim, and the graven_image and *went in the_midst_of the people. ²¹ So they *turned and *departed, and *put the little-
rill2F3 ones and 'the cattle and "'the h carriage before them.

b. baggage.

²² And when tbrg were a good_way from the_house_of Micah, the at men that were in the houses near to Micah's house were o. a7vti egathered_together, and *overtook the ° children_of Dan. ⁸⁸ And they *cried unto theiichildren_of Dan. And they *turned their faces, and *said unto Micah, " What aileth thee, that thou "cornest with-such a_company ? " ²⁴ And he *said, " Ye "have_taken _away my 'gods which I made, and the priest, and ye tare_gone_ away : and what have I more ? and what is this that ye 'say unto me, What aileth thee ? " ²⁶ And the-schildren_of Dan *said

83. anahshim.
c. called_ together.
s. 130118.

m• "17 D'OM unto him, "Let not thy voice be-heard among us, lest "'angry c'P; fellows 'run upon thee, and thou 'lose thy "life, with the °lives-
so. If* of thy household."

m.r,e,n,titter-
so. soul.

²⁶ And the-Bchildren_of Dan *went their way : and when Micah *saw that they were too strong for him, he *turned and *went_ back unto his house.

s. souls.
S. sons.

²⁷ And tbeq took the things 'which Micah had_made, and the priest which he had, and *came unto Laish, unto a people that were at-quiet and secure : and they *smote them with the_edge_of the sword, and burnt the city with 'fire. ²⁸ And there was no deliverer, because it was far from Zidon, and they had no dbusiness with any °man ; and it was in the valley that lieth by Beth-rehob. And they *built a °city, and *dwelt therein. ²² And they *called the_name_of the city Dan, after the_name_of Dan their father, who was_born unto Israel : howbeit the_name_of the city was Laish at the first.

d. dealings.
andahm.

⁸⁰ And the' children_of Dan *set-up the graven_image : and Jonathan, the_son_of Gershom, the son_of Manasseh, be and his sons were priests to the_tribe_of Dan until the_day_of the_captivity_of the land. ³¹ And they *set them up Micah's 'graven_image, which he made, all the-time-that the_house_of "God @was in Shiloh.

s. sons.

19 AND it *came_to_pass in "those "days, when there was no king in Israel, that there *was a certain Levite sojourn-
h. 77
fqt; ing on the_side_of hmount Ephraim, who *took to him Aaa•concu-
b. the_hill-country-of-a woman.
b. the hill-country-of-a woman.

O. rimt ² And his concubine *played the whore against him, and *went away from him unto her father's house to Beth-lehem-judah, and was there °four whole months.

o. or one year and four months.

t ~~and she~~ with him, and a couple_of asses : and she *brought him into her

B.C. about ¹⁴⁰⁵ father's house : and when the father of the damsel *saw him, he
 *rejoiced to meet him. ⁴ And his father in law, the damsel's
 father, *retained him ; and he *abode with him three days : so
 they *did eat and *drink, and *lodged there.

⁵ And it *came_to_pass on the fourth "day, when they "arose_early in the morning, that he *rose_up to depart : and the
 at l14 damsel's father *said unto his son_in_law, " st•Comfort thine heart Bt. strengthen

with a morsel_of bread, and afterward "go_your_way." ⁶ And they *sat_down, and *did eat and *drink both_of_them together :
 i 0%7 for the damsel's father *had said unto the 'man, " •Be-content, I i. ish•
 _pray thee, and •tarry_all_night, and *let thine heart be merry.⁶
 And when the 'man *rose_up to depart, his father_in_law *urged

t—him •therefore he *lodged there again.

a. all night.

And he "arose-early in the morning on the fifth May to depart : and the damsel's father *said, " st•Comfort thine heart, I _pray thee." And they 'tarried until afternoon, and they *did eat both_of_them. ⁹ And when the 'man. *rose_up to depart, be, and his concubine, and his servant, his father_in_law, the damsel's father, *said unto him, " Behold, now the day "draweth toward evening, I pray-you •tarry_all_night : behold, the day @groweth to-an-end, lodge here, that thine heart *may-be_merry ; and to-
 10 But the 'man would not tarry_that_night, but he *rose_up and *departed, and *came over against Jebus, which is Jerusalem; and there were with him two asses saddled, his concubine also was with him.

¹¹ And when Ogg were by Jebus, the day was_far spent; and the servant *said unto his 'master, "'Come, I pray thee, and *let _us_turn_in into 'this city_of the Jebusites, and •lodge_in it."

¹² And his master *said unto him, " We will not turn _aside hither into the.city_of a stranger, that is not of the-schildren_of Israel; we •will_pass_over to **Gibeah**."

¹² And he "said unto his servant, " 'Come, and *let-us_draw-near to one_of these places to •lodge-allnight, in "Gibeah, or in "Ramah." ¹⁴ And they *passed_on and *went_their_way ; and the sun *went-down upon them when they were by "Gibeah, which belongeth to Benjamin. ¹⁵ And they *turned _aside thither, to go_in and to lodge in 'Gibeah : and when he *went_in, he *sat-him-down in a street_of the city : for there was no 'man that-took them

thinking

¹⁶ And, behold, there came an old 'man from his work out-of i. ish.
 the field at 'even, which was also of hmount Ephraim; and be

to. tep4) sojourned in "Gibeah : but the_mmen_of the place were Benja-
 minites. ¹⁷ And when he *had_lifted_up his eyes, he *saw a 'way-
 faring ²⁵ man in the_street_of the city : and the old "man *said,

" Whither fgoest thou ? and whence "comest thou ? " ¹⁹ And he said unto him, " me are passing from Beth-lehem-judah toward the _side_of hmount Ephraim; from thence am E : and I *went
 J. rilm. to Beth-lehem-judah, but E am now going to 'the_house_of ³the LORD : and there is no 'man ithat_receiveth me to house. ¹⁹ Yet there is both straw and provender for our asses ; and there is bread and wine also for me, and for thy handmaid, and for the young_man which is with thy servants : there is no want_of any thing." ²² And the old "man *said, " Peace be with thee ; how-soever let all thy wants lie upon me ; only 'lodge not in the

22. See Gen..... street." ²¹ So he *brought him into his house, and *gave_pro-
 19. 4-9. vender unto the asses : and they *washed their feet, and *did_eat
 H⁶⁶⁶ 9.9 ; and *drink.

10. 9. Rom.
 1. 26, 27.

²² Now as they were_making their "hearts merry, behold, the_

.....

b.c. about 1406. "P? N	amen_of the city, certain sons-of bBelial, beset the house round_about, and "-beat at the door, and *spake to the_master_of the house, the old_man, esaying, " •Bring-forth the 'man that came into thine house, that we •may_know him." ⁸⁸ And the 'man, the_master_of the house, *went_out unto them, and *said unto them, " Nay, my brethren, nay, I_pray_you, 'do not so wickedly ; seeing that 'this "'man is_come into mine house, 'do not 'this ⁸ folly. " Behold, <i>here is</i> my daughter a "maiden, and his concubine ; thin I will bring_out now, and humble ye tthem, and •do with them what seemeth good unto you : but unto "this "	b. Mal, ness.
t. riti4D	man do not t so vile a thing." ²⁶ But the amen would not hearken to him : so the 'man *took his concubine, and *brought her forth unto them; and they *knew bee, and *abused her all the night until the morning : and when the day began to spring, they *let_her_go.	t. the-matter-of this folly.
e.	²⁸ Then *came the woman in the_dawning_of the day, and *fell down at the_edoor_of the iman's house where her lord <i>was</i> , till it was light. ²⁷ And her lord *rose_up in the morning, and *opened the_doors_of the house, and *went_out to go his way : and, behold, the woman his concubine was_fallen_down at the_edoor_of the	e. entrance. Heb. pethakh.
28. Ch. 20.5	house, and her hands <i>were</i> upon the threshold. ²⁸ And he *said unto her, "Up, and *let_us_be_going." But none answered. Then the 'man *took her up upon an ass, and the 'man *rose_up, and *gat him unto his place.	
"29:Ch.20:6:7" See 1 Sam. 11.7. b.	" And when he *was_come into his house, he *took a "knife, and *laid hold on his concubine, and "'divided her, <i>together</i> with her bones, into twelve pieces, and *sent her into all the_b coasts_of Israel.	b. border. Heb. gtb01.
	⁸⁰ And it •was_se, that all "'that saw_it 'said, "There was no "such deed done nor seen from the day that the_5children_of Israel came_up out_of the_land_of Egypt unto "this 'day : 'consider of it, 'take-advice, and 'speak your <i>minds</i> ."	s. sows.
"1:Deut.13:12-14. Jos. 22.12-14. s.	20 THEN all the_°children_of Israel *went_out, and the congregation *was_gathered_together as one 'man, from Dan even to Beer-sheba, with the_land_of "Gilead, unto the LORD in "Mizpeh. ² And the_chief_of all the people, <i>even</i> of all the_tribes_of Israel, *presented_themselves in the_assembly_of the_people_of "'God, four hundred thousand footmen 'that-drew sword.	descendants. i. ish. r. Jehovah.
J. rilni n'1719t0	⁸ (Now the...° children-of Benjamin *heard that the_°children_of Israel were_gone_up to "Mizpeh.) Then *said the2 children_of Israel, "'Tell us, how was "this 'wickedness ? "	=G. ha Elohim.
4. Ch. 19.15-29. t m.	And At the Levite, the_husband_of the woman that was slain, *answered and *said, "I came into "Gibeah that <i>belongeth</i> to Benjamin, IE and my concubine, to lodge. ⁶ And theinmen_of Gibeah *rose against me, and *beset 'the house round_about upon me by_night, and thought to have_slain me : and my 'concubine "have_they_forced, that she *is_dead. ⁶ And I *took my concubine, and *cut_her_in_pieces, and *sent her throughout all the_country_of the_inheritance_of Israel : for they "have_committed lewdness and folly in Israel. ⁷ Behold, ye <i>are all</i> children_of Israel; •give here your advice and counsel."	t. the man. m. masters, Heb. bahalim.
æ ttom	⁸ And all the people *arose as one man, @saying, "We will not any of us go to his tent, neither will we any of us turn into his house. ⁹ But now this <i>shall be</i> the thing which we will_do to "Gibeah ; we will go up by lot against it ; ¹⁰ and we •will_take ten amen of an "hundred throughout all the_tribes_of Israel, and an hundred of a "thousand, and a thousand out_of "ten_thousand, to	i. ish... re. anahshim.

s.c. & bora 1406 fetch victual for the people, that they may do, when they come to Gibeah of Benjamin, according to all the folly that they have wrought in Israel."

¹¹ So all the men of Israel twere gathered against the city, knit together as one man.

¹² And the tribes of Israel sent amen through all the tribe of Benjamin, saying, "What wickedness is this that is done among you? ¹² Now therefore deliver us the amen, the children of Belial, which are in Gibeah, that we may put them to death, and put away evil from Israel." s. sods.

s. 26,700.

But the children of Benjamin would not hearken to the voice of their brethren the children of Israel: ¹⁴ but the children of Benjamin gathered themselves together out of the cities unto Gibeah, to go out to battle against the children of

B. BOOB.

¹⁵ And the children of Benjamin were numbered at that time out of the cities twenty and six thousand men that drew sword, beside the inhabitants of Gibeah, which were numbered seven hundred chosen men. ¹⁶ Among all this people there were seven hundred chosen men lefthanded; every one could sling stones at an hair breadth, and not miss.

t410111
400,000.

¹⁷ And the men of Israel, beside Benjamin, were numbered four hundred thousand men that drew sword: all these were men of war.

Si. sin, Heb.
khahtah. i.
ish.

¹⁸ And the children of Israel arose, and went up to Beth-el house of God, and asked counsel of God, and said, "Which of us shall go up first to the battle against the children of Benjamin?" And the LORD said, "Judah shall go up first." b. Beth-El.

¹⁹ And the children of Israel rose up in the morning, and encamped against Gibeah. ²⁰ And the men of Israel went out to battle against Benjamin; and the men of Israel put themselves in array to fight against them at Gibeah. ²¹ And the children of Benjamin came forth out of Gibeah, and destroyed down to the ground of the Israelites that day twenty and two thousand men. J. Jehovah.

²² And the people the men of Israel encouraged themselves, and set their battle again in array in the place where they put themselves in array the first day. ²³ (And the children of Israel went up and wept before the LORD until even, and asked counsel of the LORD, saying, "Shall I go up again to battle against the children of Benjamin my brother?" And the LORD said, "Go up against him.") 7. Jehovah.

"And the children of Israel came near against the children of Benjamin the second day. ²⁵ And Benjamin went forth against them out of Gibeah the second day, and destroyed down to the ground of the children of Israel again eighteen thousand men; all these drew the sword.

²⁶ Then all the children of Israel, and all the people, went up, and came unto the house of God, and wept, and sat there before the LORD, and fasted that day until even, and offered burnt offerings and peace offerings before the LORD. b. Beth-El.

n. a1167 41, 111

²⁷ And the children of Israel inquired of the LORD, (for the ark of the covenant of God was there in those days, ²⁸ and Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron, stood before it in those days,) saying, "Shall I yet again go out to battle against the children of Benjamin my brother, or shall I cease?" And the LORD said, "Go up; for to-morrow I will deliver them into thine hand." n. offered-up.
a. ascending.
offerings.

29. Comp.
Josh. viii.

²⁹ And Israel set liers in wait round about Gibeah. ³⁰ And the children of Israel went up against the children of

s. 80119.

s.c. about 1406. Benjamin on the third 'day, and *put themselves in-array against " 0 nIV.VO Gibeah, as at other times. ³¹ And the ' children_of Benjamin *went_out against the people, and were drawn_away from the city; and they *began to smite of the people, and .9Kill, as at other times, in the highways, of which one goeth_up to b. Beth-El. bthe_house_of -God, and the_other to Gibeah in the field, about thirty 'men of Israel.

³³ And the 'children_of Benjamin *said, " **aleg** are smitten_ down before us, as at the first." But the_s children-of Israel said, " FLet_us_flee, and • draw them from the city unto the highways."

³⁵ And all the 'men_of Israel rose-up out_of their place, and *put themselves in array at Baal-tamar : and the liers_in_wait_of Israel "came_forth out_of their places, even out_of the_smeadows L. cave. _of Gibeah. ³⁴ And there *came against "Gibeah ten thousand chosen 'men out_of all Israel, and the battle was-sore: but tbeq knew not that 'evil was near them.

³⁵ And .³¹ the **LORD** "smote **Benjamin** before Israel : and thes children_of Israel *destroyed of the Benjamites "that 'day twenty and five thousand and an hundred 'men : all these 'drew the sword.

³⁶ So the ' children_of Benjamin *saw that they were-smitten : for the_men_of Israel *gave place to the Benjamites, because they trusted unto the liers_in_wait which they "had_set beside "Gibeah. 87 And the liers_in_wait hasted, and "rushed upon "Gibeah ; and the liers_in_wait *drew_themselves_along, and *smote 'all the city with the edge_of the sword.

³⁸ Now there_was an "appointed_ sign between the-lmen-of Israel and the liers_in_wait, that they should-make a great flame with smoke rise_up out_of the city. ³⁹ And when the 'men_of Israel *retired in the battle, Benjamin began to smite and kill of the 'men_of Israel about thirty 'persons : for they said, " Surely tbeq 'are smitten •clown before us, as in the first 'battle." ⁴¹¹ But when the flame began to arise_up out_of the city with a pillar-of smoke, the Benjamites "looked behind them, and, behold, the_ flame_of the city ascended_up to "heaven.

⁴¹ And when the 'men_of Israel turned_again, the 'men_of Benjamin *were amazed : for they saw that 'evil was-come upon them. " Therefore they *turned their backs before thejmen_of Israel unto the_way_of the wilderness ; but the battle overtook them ; and them which came out_of the cities tbeq destroyed in the midst_of them. ⁴⁸ Thus they inclosed the Benjamites round_ about, and chased them, and trode them_down with_ease .02over- against "Gibeah toward the sunrising. All unto.

" And there *fell of Benjamin eighteen thousand 'men; these were amen of valour. ⁴⁵ And they *turned and *fled toward the wilderness unto the rock_of "**Rimmon** : and they *gleaned of them in the highways five thousand 'men; and epursued_hard after them unto Gidom, and *slew two_thousand 'men of them. " So that all which fell 'that 'clay of Benjamin *were twenty and five thousand 'men ithat_drew the sword; 'all these were a men-of valour. i. ish. te. anahshim.

47. Ch. 21. 13. ⁴⁷ But six hundred 'men *turned and *fled to the wilderness unto the rock "Rimmon, and *abode in the rock Rimmon four months.

" And the 'men_of Israel turned_again upon the 'children_of Benjamin, and *smote them with the_edge_of the sword, as well the_men_of every city, as the beast, and all that came_to_hand also they set on fire all the cities that they came_to.

<p>BCabout 1406. tilkt b aq DT* J.G. 71⁴⁷ti</p>	<p>NOW theimen_of Israel had sworn in "Mizpeh, °say- i. ish. ing, " There shall not any of us <i>give</i> his daughter unto Benjamin to wife." ² And the people *came to bthe_house_of God, and *abode there till 'even before 'God, and *lifted_up their voices, and *wept sore; ⁸ and *said, "O JLORD EGod_of</p>	<p>b. or Beth-El. >G. ha Elohim. J. G. Jehovah Elohim.</p>
	<p>Israel, why is this come_to_pass in Israel, that there should-be St.t.'O to-day one tribe lacking in Israel ? " °And it *come_to_pass on <i>the</i> morrow, that the people *rose- and *built there an altar and *offeredu aburnt offerings and peace_offerings. ° And the_schildren_of Israel *said, " Who is <i>there</i> among all the_tribes_of Israel that came not up with the congregation unto J <i>the</i> LORD ? " For they •had_made a "great oath concerning him that came not up to J: <i>the</i> LORD to "Mizpeh, ' saying, "He eshall_surely 'be_put_to_death." ° And the_schildren_of Israel *repented them for Benjamin their brother, and *said, " There is one tribe cutoff from Israel this day. ⁷ How shallWe_do for wives for "them_that remain, seeing Sue "have_sworn by J: <i>the</i> LORD that we will not give them of our daughters to wives ? "</p>	<p>n. offered_up. a. ascending_ offerings. "s. sons. as. assembly, Heb. kahahl. z. Jehovah.</p>
<p>8: T Sam. 11. d. 4w g. 71 M.</p>	<p>And they said, " what one is <i>there</i> of the_tribes_of Israel that came not up to "Mizpeh to J <i>the</i> LORD ? " And, behold, there came none to the camp from Jabesh-gilead to the assembly. ° For the people *were_numbered, and, behold, <i>there were</i> none of the_inhabitants_of Jabesh-gilead there. ° And the congregation *sent thither twelve thousand 'men of the_valiantest, and *commanded tbent, saying, " 'Go and •smite "the_inhabitants_of Jabesh-gilead with the_edge_of <i>the</i> sword, 81V1) with the women and the 'children. ¹¹ And this <i>is</i> the thing that ye 'shall-do, Ye ⁸ shall utterly-destroy every male, and every woman ithat-hath lain-by "man."</p>	<p>l. ish. l. little children. d. shalldevote, i.e. to God. m. a male, Heb. cahr. y. young- women.</p>
<p>12. Josh. 18. 1. 18 Ch. 20:47. 15v.4,6</p>	<p>And they *found among the_inhabitants_of Jabesh-gilead MAP four hundred Yyoung virgins, that "had_known no 'man by lying with any male : and they "brought them unto the camp to Shiloh, which <i>is</i> in the_land_of Canaan. ° And the whole congregation *sent <i>some</i> *to_speak to the- °children-of Benjamin that were in the_rock Rimmon, and *to call peaceably unto them. ¹⁴ And Benjamin *came_again at 'that time ; and they *gave them 'wives which they •had-saved-alive of the_women_of Jabesh_gilead : and yet so they sufficed them the LORD "had_made a breach in the_tribes_of Israel. ° Then the_elders_of the congregation *said, " How shall_we_..... do for wives for "themAhat remain, seeing <i>the</i> women are_ destroyed out_of Benjamin ? " ¹⁷ And they *said, " <i>There must be</i> an inheritance for them_that_be_escaped of Benjamin, that a tribe be not destroyed out_of Israel. ¹⁸ Howbeit Sue may not °give them wives of our daughters : for the_schildren_of Israel dhave- sworn, 'saying, ' Cursed <i>be</i> "he_that_giveth a wife to Benjamin.' " KMB ° Then they *said, "Behold, <i>there is</i> a feast_of J<i>the</i> LORD in Shiloh yearly in a <i>place</i> which <i>is</i> on the_north side of Beth-el, ton the_east_side of <i>the</i> highway "that goeth_up from Beth-el to 000 Shechem, and on the_south of Lebonah." ²⁰ Therefore they</p>	<p>"s. sons. "s. sons.</p>
<p>18v.1.</p>	<p>*commanded the! children_of Benjamin, °saying, "'Go and 'lie- in_wait in the vineyards ; ²¹ and •see, and, behold, if the_daugh- ters_of Shiloh 'come_out to dance in 'dances, then •come_ye-out of the vineyards, and 'catch you levery_man his wife of the.. daughters_of Shiloh, and -go to the_land_of Benjamin. ²² "And it •shall_be, when their fathers or their brethren 'come unto us to complain, that we •will_say unto them, •Be_favourable</p>	<p>t. toward the sun rising. i. ish.</p>

JUDGES XXI. 23.

JUDGES XXI. 25.

u.c. about 1406.	unto thin for our sakes : because we reserved not to jeach_man his wife in the war : for Et did not give unto them at this time, <i>that ye should_be_guilty.'</i> "	
23. See ch. 20. 48.	²² And the2child.ren_of Benjamin *did so, and *took <i>them</i> wives, according to their number, of them <i>that_danced</i> , whom they caught : and they *went and *returned unto their inheritance, and " repaired the cities, and *dwelt in them.	b. built-up.
25. Dent. 12. 8. Ch. 17. 6; 18. 1.	²⁴ And the 'children_of Israel *departed thence at "that 'time,' every_man to his tribe and to his family, and they *went_out from thence 'every_man to his inheritance. ²⁵ In 'those 'days <i>there was no king in Israel</i> : 'every_man` did <i>that which</i> was right in his-own eyes.	did coati/uu- ally.

did *coati/vv.*-
ally.

RUTH I. 21.	RUTH II. 16.
<p>B.C. about 1312., "call me "Mara : for ° the °Almighty °hath_dealt very bitterly with m. ¹⁴⁻¹⁷: me. ²¹ E went_out full, and Jthe LORD °hath_brought me home B "1s again empty : why then 'call ye me Naomi, seeing "'the LORD "hath _testified against me, and "the °Almighty "hath_afflicted me ? " ²² So Naomi °returned, and Ruth the Moabitess, her daughter_</p>	<p>m. Mara, Mahrah, Bitter. s. Shaddai, plume!, AIL sufficient. J. Jehovah. f. fields, Heb. sedee.</p>
<p>f. ויקרא and theg came-to Beth-lehem in the beginning of barley harvest.</p>	
<p>1. lea. 54: 5, 6. ac. j1111~ i. e+kt b. 11)2</p>	<p>ae.acquaintance or relation. i. Heb. ish. b. Boaz, In him is strength. among the.</p>
<p>2. Lev. 19: 9. 10. Deut. 24. 19. 137, 4f, b. ויקרא סקרה</p>	<p>h. hap hap- pened.</p>
<p>י. יהוה עמכם י. יברךך יהוה</p>	<p>1. Jehovah.</p>
<p>f. 1012 s D"IPP</p>	<p>f. fields, Heb. sedee. s. sheaves, Heb. omen.</p>
<p>11. Ch. I. 14. 16, 17. 12. Ch. 1. 16. Ps. 17. 8; 36. 7; 57. 1; 63. 7. j J.G. rllrr ⁵triV! 13. Gen. 38. 15. 1 Sam. 1. 18. t a-5p r. 11., 111 eh. 711Y5W)</p>	<p>8 Then °said Boaz unto Ruth, " °glearest thou not, my daugh- ter ? 'Go not to glean in another field, neither 'go from hence, but 'abide here fast by my maidens : ° let thine eyes be on the field that they "do_reap, and °go thou after them : °have I not charged the young_men that they °shall not °touch thee ? and °when_thou_art_athirst, 'go unto the vessels, and °drink of that which the young_men "have_drawn." n Then she °fell on her face, and Thowed_herself to the ground, and °said unto him, " Why °have_L_found grace in thine eyes, that thou °shouldest_take_knowledge_of me, seeing, 1E am a stranger ? " 11 And Boaz °answered and °said unto her, " It "hath-fully` Theen_shewed me, all that thou °hast_done unto thy "mother_in- law since the_death_of thine husband : and how thou °hast_left thy father and thy mother, and the_land_of thy nativity, and °art -come unto a people which thou knewest not heretofore. ¹⁵ JThe ³. Jehovah. LORD °recompense thy work, and a fall reward The_given thee of the LORD °God_of Israel, under whose wings thou "art_come to ⁷. 6. Jehovah Elohim, the Triune God. trust." 13 Then she °said, " "Let_me_find favour in thy sight, my -lord; for_that thou °thast_comforted me, and for_that thou °hast-spoken 'friendly unto thine handmaid, though IE 'be not like unto_one_of t. to the heart_ thine handmaidens." of 14 And Boaz °said unto her, "At 'mealtime °come thou hither, and °eat of the bread, and 'dip thy morsel in the vinegar." And she °sat beside the reapers : and he °reached her parched , corn, and she °did_eat, and °was_sulficed, and °left". ing. v. 18. 16 And when she "Waz_risen_up to glean, Boaz °commanded his ." young_men, °saying, " "Let_her_glean even among the "sheaves, and eh ' reproach her not : 16 and 'let_fall also some_of ah° shame.</p>

B.C. about 1312.	the handfuls of purpose for her, and 'leave <i>them</i> , that she 'may_ glean <i>them</i> , and rebuke her not."	
.....	17 So she *gleaned in the field until "even, and *beat_out 'that she "had_gleaned : and it *was about an ephah_of barley.	
8. v. 14.	18 And she *took_it_up, and *went_into the city : and her mother_in_law *saw what she "had_gleaned : and she *brought forth, and *gave to her 'that she •'had_reserved after she °was_sufficed.	
.....	19 And her mother_in_law *said unto her, " Where "hast_thou_gleaned to-day ? and where "wroughtest thou ? blessed be he that <u>did take knowledge of thee.</u> " And she *skewed her mother_in_law with whom she "had wrought, and *said, " The 'man's name with whom I wrought to-day is Boaz." 20 And Naomi *said unto her daughter_in_law, "Blessed <i>be</i> be of <i>Jae</i> LORD, who •hath not left_off his 'kindness to 'the °living and to 'the °dead." And Naomi *said unto her, "The 'man is near_of kin unto us, Ah one_of our gnext kinsmen." 21 And Ruth the Moabiteess *said, " He said unto me also, ' Thou shalt_keep_fast by my young men, until they "have-ended 'all my "harvest." 22 And Naomi *said unto Ruth her daughter_in_law, "It is good, my daughter, that thou go-out with his maidens, that they meet thee not in any_other field."	i. Heb. ish.
i. ev; 20. See Levit. 25. 25.	23 So she *kept_fast by the maidens_of Boaz to glean unto the_end-of "barley harvest and of 'wheat harvest; and *dwelt with her mother_in_law.	1. lovingkind. ness. Ah. be is g. gods or kinsman-redeemers, Heb. gaillim, one who has the right to redeem or to avenge.
1. 11120 Ah. ii4r1 g. 4htlip		
.....	3 THEN Naomi her mother_in_law *said unto her, " My daughter, shall I not seek rest for thee, that it 'may_be_well with thee ? 2 And now is not Boaz of our 'kindred, with whose maidens thou wast ? Behold, be 'winnoweth "barley to-night in the threshingfloor. 3 'Wash-thyself therefore, and 'anooint thee, and 'put thy raiment upon thee, and •get-thee-down_to the 'floor : <i>but</i> 'make not thyself-known unto the 'man, until he °shall have_done °eating and °drinking. 4 And it *shall_be, when °he_lieth_down, that thou 'shalt-mark 'the place where he shall_lie, and thou •shalt_go_in, and 'uncover his feet, and •lay-thee_down and be will-tell thee 'what thou shalt_do." 5 And she *said unto her, "All that thou °sagest unto me I will °do."	k. kindred or acquaintance.
k. a~J rib	6 And she *went_down unto the 'floor, and *did according to all that her mother_in_law bade her.	t. threshing-floor. i. Heb. ish.
t. i	7 And when Boaz *had_eaten and *drunk, and his heart *was_merry, he *went to lie-down at the_end_of the heap_of-corn : and she *came softly, and *uncovered his feet, and *laid_her_down. 8 And it *came_to_pass at 'midnight, that the 'man *was_afraid, and *turned_himself : and, behold, a woman 'lay at his feet. 9 And he *said, " Who <i>art</i> thou ?" And she *answered, "31 <i>am</i> Ruth thine handmaid : 'spread therefore thy skirt over thine handmaid; for thou <i>art</i> agnear kinsman."	
9. Ezek. 16. 8. v. 12. Ch. 2. 20.	10 And he *said, " Blessed <i>be</i> thou of <i>Jae</i> Linn, my daughter : for thou •last-shewed more kindness in the latter_end than at the beginning, inasmuch as thou °followedst not 'young men, whether poor or rich. 11 And now, my daughter, 'fear not ; I will_do to thee all that thou "requirest : for all the_gacity_of my people 'cloth-know that thou <i>art</i> a virtuous woman,. 12 And now it is true that If <i>am thy</i> gnear kinsman : howbeit there is a g kinsman nearer than I. 13 Tarry this night, and it •shall_be in the morning, <i>that</i> iif he will perform unto thee the_part_of a kins-	g. gal or kinsman-redeemer, Heb. goeel, from gahal, to redeem. J. Jehovah.
g. \$Ni a nip	man, well; "let_him_do_the-kinsman's_part : but if he will not	ga. gate.
ga. "UT)		
13. Deut. 25. 6. Ch. 4. 5. Matt. 22. 24. 1*;r100		i. if, yigahlek.
336		

about 1312.	do the part of a kinsman to thee, then will 3E do the part of a kinsman to thee, as the LORD liveth : •lie_down until the morning."	z. Jehovah.
.....	¹⁴ And she *lay at his feet until the morning : and she *rose up before 'one "could know another. And he *said, " "Let it not be known that a "woman came into the 'floor." " Also he *said, " "Bring the 'van that thou halt upon thee, and 'hold it." And when she "held it, he "measured six measures of barley, and *laid it on her : and ^h she *went into the city.	a. a man I could- know his .. neighbour. o. or cloak.
a. יָכִיר אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ c. תִּקְטֹף־הַת h. וַיֵּבֶא	¹⁶ And when she *came to her mother in law, she *said, " Who art thou, my daughter ?" And she *told her 'all that the 'man •had done to her. ¹⁷ And she *said, "These six measures-of barley gave he me ; for he said to me, "Go not empty unto thy mother in law.' " ¹⁸ Then *said she, ""Sit still, my daughter, until thou know how the matter will fall : for the 'man will not be in rest, until he "have finished the thing this day."	h. he-went.
l. Ch. 8. 12. g. הַגֹּאֵל p. פְּלִנִי אֶלְמִנִי ss. אֶלְשִׁים	4 THEN went Boaz up to the gate, and *sat him down there : and, behold, the gkinsman of whom Boaz spake Lcame by ; unto whom he *said, " Ho, P such a one ! 'turn-aside, *sit down here." And he *turned aside, and *sat down. ² And he *took ten •men of the elders of the city, and *said, "Sit-ye-down here." And they *sat down. s And he *said unto the gkinsman, "Naomi, "that is come again oat-of theicountry of Moab, "selleth a Pparcel-of ""land, which was our brother Elimelech's : ⁴ and 1E 'thought to advertise thee, •saying, •Buy it before the inhabitants, and before the elders of my people.' If thou wilt-rredeem it, "redeem it : but if	g. goal. p. Heb. p3loni almoni. A Hebrew phrase. se. Heb. anah- shim, plural of ish or enosh. f. field. p. f. the-parcel- of the field. s. said, I will reveal in thine ear. r. redeem-as-a goal or kins- man.
f. n'10* p. f. POP two 4. Lev. 25. 25. s. ¹ . 474 thou wilt not 'redeem it then 'tell me, that I "may know : for there TIO r.	is none to 'redeem it beside thee ; and 1E am after thee." And he ^t "1E will rredeem it." ⁵ Then *said Boaz, " What day thou Thuyest the field of the- 5. Gen. 38. 8. Dent. 25. 5, hand of Naomi, thou must buy it also of Ruth the Moabiteess, 6. ch. 8. 18. Matt. 22. 24. the wife of the -dead, to raise up the name of the -dead upon his inheritance." I And the gkingman *said, "I 'cannot "'redeem it for myself, ri. trikktrfu lest I 'mar mine own 'inheritance : "'redeem tau my "'right to thyself; for I cannot "'redeem it." 7. Dent. 25. 7-10. "r redeeming and concerning 'changing, for to confirm all things ; a 'man plucked off his shoe, and 'gave it to his neighbour : and r. tin.; this was a 'testimony in Israel. ⁸ Therefore the gkinsman *said i. unto Boaz, " 'Buy it for thee." So he *drew off his shoe. ⁹ And Boaz said unto the elders, and unto all the people, "Pe are witnesses this day, that I •'have bought all that was Elimelech's, and 'all that was Chilion's and Mahlon's, of the- 10. Dent. 25. 5. hand of Naomi. ¹⁰ Moreover 'Ruth the Moabiteess, the wife of Mahlon, "have I purchased to be my wife, to raise up the name of the -dead upon his inheritance, that the name of the -dead Fbe not cut off from among his brethren, and from the gate of his place : pe are witnesses this day." ¹¹ And all the people that were in the gate, and the elders, *said, •1! " We are witnesses. "The LORD 'make 'the woman "that is come into thine house like Rachel and like Leah, which two did build e. rityrkP the house-of Israel : and -do thou worthily in • Ephratah, and p. britop P •be famous in bBeth-lehem : ¹⁰ and "let thy house be like the- b. a0 m3; house of Pharez, whom Tamar bare unto Judah, of the seed which the LORD shall give thee of "this "young woman."	r. redeeming hysgal, i. Heb. ish.
e. rityrkP p. britop b. a0 m3;	13 So Boaz *took 'Ruth, and she *was his wife : and when	J. Jehovah. e. Ephratah, Fertility. p. proclaim thy name. b. Beth-lehem, khe m, House-of bread.

B.C. about 1312. h_e *went-in. unto her, ³the LORD *gave her conception, and she J• Jehovah.
*bare a son.

14 And the women *said unto Naomi, "Blessed *be* ³the LORD,

• 7t 71:40:1 which hath not cleft thee this day without a gkinsman, that his • eausea_t0_
name *may be famous in Israel. ¹⁵ And he *shall be unto thee a ¹⁶son, ¹⁷and his name shall be called ¹⁸the LORD, ¹⁹for he hath restored ²⁰thy life, and a nourisher_of thine ²¹old_age : for thy

daughter_in_law, which "loveth thee, which is better to thee than ...ow.
seven sons, "hath_born him."

16 And Naomi *took the child, and *laid it in her bosom, and
*became nurse unto it.

i. e! o Obed : i8 the_father_of Jesse, the_father_of °David: ff
d. I Beloved.....

18-22. i. CH. 18 Now these *are* the_generations_of Pharez : Pharez begat
2. 4-12. Hezron, ¹⁹ and Hezron begat "Ram, and Ram begat 'Ammina-
Marc. 1. 3-6. dab, ²⁰ and Amminadab begat 'Nahshon, and Nahshon begat "
Salmon, ²¹ and Salmon begat 'Boaz, and Boaz begat 'Obod, ²²
and Obed begat 'Jesse, and Jesse begat 'David.

THE FIRST BOOK OF

SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE FIRST BOOK OF THE KINGS.

EL K SKlow

B.c. about 1171.

i. אִישׁ
r. הָרִקְתִּים
חֹפִים
h. מְהַר
e. אֶלְקָנָה
h. חָנָה
p. פְּנִינָה

7. לִיהוָה
sh. בְּשִׁלָּה
el. עֲלִי
ho. p. חֹפְנִי
וּפְנִיחָם

d. הָיָם
sa. נִיבָה
do. קָנָה אֶת
אֶפְיָם

6. See Lev. 18.

r.
s. rt1?!

9. Dent. 12. 7.

si nr1tp

11. Num. 6. 5.

J. nitq* r0+

se. IDIOM Int

m nr,1471

b. בְּתִלְיָהל

*G. וְאֵלֶּהי
וְיִשְׂרָאֵל

Now there *was a certain 'man of "rItamathaim-zophim, of ^b Jeroham, the son of Elihu, the son of Tohu, the son of Zuph, an Ephrathite : ² and he had two wives ; the name of the one was ^b Hannah, and the name of the other P Peninnah : and Peninnah *had children, but Hannah had no children.

³ And 'this ximan 'went up out of his city yearly to worship and to sacrifice unto the LORD of hosts in ¹¹¹ Shiloh. And the two sons of e'Eli, b'Hophni and PPhinehas, the priests of the LORD, were there.

⁴ And when the "time *was that Elkanah "offered, he 'gave to Peninnah his wife, and to all her sons and her daughters, portions : but unto Hannah he gave a "worthy portion; for he loved ' Hannah : but "the LORD "had shut up her womb.

⁶ And her radversary also 'provoked her sore, for to make her-fret, because the LORD "had ahut—up her womb. ⁷ And as he ' did so year by year, when she went up to the house of the LORD, so she 'provoked her ; therefore she *wept, and 'did not eat. ⁸ Then *said Elkanah her husband to her, " Hannah, why 'weepest thou ? and why "eatest thou not ? and why 'is thy heart grieved ? am not 1E better to thee than ten sons ? '

⁹ So Hannah *rose up after they °had-eaten in Shiloh, and after they °had drunk. Now Eli the priest 'sat upon a 'seat by a Bi post of the temple of the LORD. ¹⁰ And site was in bitterness of soul, and *prayed unto the LORD, and °wept 'sore.

¹¹ And she *vowed a vow, and *said, " O "LORD of hosts, if thou °wilt-indeed 'look on the affliction of thine handmaid, and 'remember me, and not 'forget thine handmaid, but °wilt give unto thine handmaid ^{Ba} a man child, then I °will give him unto "the LORD all the days of his °life, and there shall no razor come upon his head."

¹² And it °came to pass, as she "continued °praying before "the LORD, that Eli 'marked her mouth. ¹³ Now Hannah, obt 'spike in her heart ; only her lips 'moved, but her voice was not heard : therefore Eli *thought she had been drunken. ¹⁴ And Eli *said unto her, " How long "wilt thou be drunken ? "put away thy wine from thee." ¹⁵ And Hannah *answered and *said, "No, my lord, IE am a woman of a sorrowful spirit : I "have drunk neither wine nor strong drink, but *have poured out my "soul before "the LORD. ¹⁸ 'Count not thine handmaid for a daughter_

of bBelial : for out of the abundance of my complaint and grief " have_i spoken hitherto."

¹⁷ Then Eli *answered and *said, " 'Go in peace : and the °God of Israel 'grant thee thy petition that thou °rhast asked of him."

¹⁸ And she *said, "'Let thine handmaid find grace in thy sight." So the woman *went her way, and *did eat, and her countenance was no more sad.

8. Sh5muel,
Heard-of

i. ish.
r-z. The two-
high phices-of
Watchers. h.
of.
e. Elkanah,
Acquired-of
God.
h. Khaimah,
Grace or
Gratuitous-gi
ft.
p. P5ninnah,
Coral or Pearl.
Prov. 31. 30. ch.
Shiloh,
"Tranquillity" el.
Eli, Exalted. ho.
Khophni, Boxer.
p. Phinehas,
Mouth-of
brass.

d. day.
ea. sacrificed.
do. a double
portion.
J. Jehovah.
r. or rival.
s. So was done.

si. side-post.

J. Jehovah of
Tsebahoth,
from tsah-
bah, a host.

se. seed-of men,
anahshim.

J. Jehovah.
m. multiplied
to pray.

b. Belial,
Worthless.
ness, Heb.
B5liyahal,
from bell,
without, and
yahal, use,
profit.
°God, Elohim,
pliara/.

a.c. about 1171. ¹⁹ And ^{the} *rose_up in the morning early, and *worshipped before a' *the* LORD, and *returned, and *came to their house to r **ro.mr**) "rRamah : and Elkanah *knew 'Hannah his wife ; and "*the* LORD d r3VV3 *remembered her. ²⁰ 'Wherefore it *came_to_pass, when the atime was_come_about after Hannah *had_conceived, that she *bare a s. 54341# son, and *called his 'name 'Samuel, *saying*, "Because **I** "have

asked him of J *the* LORD."

i . VLS
ea. 11+a 1713*
22. Luke 2.
22-24.
²¹ And the 'man Elkanah, and all his house, *went_up to ⁶⁴ off er unto a' *the* LORD the **yearly** 'sacrifice, and his 'vow. ²⁹ But Hannah went not up ; for she said unto her husband, "*I will not go up* until the child "be_weaned, and *then I* *will_bring him, that he *may_appear 'before *the* LORD, and there 'abide for ever." ²² And Elkanah her husband *said unto her, " •Do what seemeth thee "good; 'tarry until @thou_have_weaned bim ; only a' *the* LORD ' establish his 'word." So the woman *abode, and *gave her 'son suck until she °weaned

... 11687'
24. Dent. 12.
5-7.
a b+pt1-5
" And when she •Ihad_weaned him, she *took him up with her, with three bullocks, and one ephah of flour, and a bottle_of wine, and *brought him unto the house_of J*the* LORD in **Shiloh** : and the child *was* young. ²¹ And they *slew a ⁹bullock, and *brought ' the child to Eli. ²¹ And she *said, " Oh my -lord, *as* thy soul liveth, my 'lord, 3E am the woman "'that stood by thee here, ' praying unto *the* LORD. ²⁷ For 'this 'child I prayed; and *the* LoRD *hath_given me my 'petition which **I** asked of him : ²⁸ there-fore also 3E "have_lent **him to** *the* LORD; "its *long* as he "liveth be 'shallbe-lent to J*the* LoRD."

And he "'worshipped .¹ *the* LORD there.

i. Phil. 4:4...
Comp. Luke
1.46-56.
ex. i. 045, (3,
;03
And Hannah "'prayed, and *said, "
My heart ex•rejoiceth in a' *the* LORD,
Mine horn •iis_exalted in "'*the* LORD :
My mouth "is_enlarged over mine enemies;
Because **I** "rejoice in thy salvation.

There is none holy as *the* LORD :
For *there is* none beside thee :
Neither *is there* any rock like our °God.

Talk no more so-exceeding proudly;
'Let *not* arrogancy come-out of your mouth :
For *the* LORD is a "°God_of knowledge,
And by him actions "are_weighted.

The_bows_of *the* mighty_men *are* broken,
And they_that_stumbled •iare_girded_with strength.

And *they that were* 'hungry ceased :
So_that *the* -barren a*hath* born seven ;
And she_that_hath_many 'children "is_waxed_feeble.

s. 6. Dent. 82. 39.
Job 5. 18.
Hos. 6. 1.
12 Sure
He_thringeth_down to *the* "grave, and *bringeth_up.

91e_bringeth_low, and ilifteth_up.

8. Ps. 113. 5-9.
n. 1"p1\$
And 'lifteth_up *the* "°beggar from *the* dunghill,
To set *them* among princes,
And "to_make_them_inherit *the* throne_of glory :
For *the* pillars_of *the* earth *are* *the* LORD'S,
And he *hath_set *the* world upon them

He will-keep *the* feet_of his saints,

r. 'Small, the
High-place.
d. days were.

s. Samuel,
Shemuel,
Heard-of
-God.

i. ish. 1171
of.

lb. the bullock.

a. all the days
that he is.

ex. exulteth.
J. Jehovah.

e. **El**, God,
singular.

e. sons.

h. *hades*, *Ereb*,
sheol.

n. needy, ebion.

J. Jehovah's.

B.C. about 1165.

1. i:1#11

i cjit4

And *the* ¹wicked shall be silent in "darkness;
For by strength shall no 'man prevail.

The adversaries of *the* LORD shall be broken to pieces;
Out of 'heaven shall *he* thunder upon them :
"The LORD shall judge the ends of *the* earth;
And he *shall give strength unto his king, And
*exalt the horn of his 'anointed."

n And Elkanah "'went to "Ramah to his house. And the child "
did 'L'nainister unto "'the LORD 'before Eli the priest.

b. בְּנֵי בְלִיָּעַל

sa. זָבַח זָבַח

b. בְּכַשָּׁל

ai. אוֹ בְרֹדֶד

15. Lev. 3. 3-5.

in. int;T

bo. 12;7?

a.

to. WOW

d.

n. 57;1

nnn

w. ;Inrcip

22. See Ex.38.8.

as. TlinYi:1

f.

יִשְׁפֹּטוּ

אֱלֹהִים

r. הַגִּלְגָּל

נְבִלָתִי

u. לְעֹלֹת

¹² Now **the sons of Eli** were sons of bBelial ; they knew not "
the LORD. ¹³ A rd the P priest's custom with the people was, *that*,
when any 'man 'B' offered sacrifice, the priest's servant 'came,
while the flesh was in_b seething, with a xfleshhook of three 'teeth
in his hand; ¹⁴ and he 'struck *it* into the pan, or A" "kettle, or
aixcaldron, or Al 'pot ; all that the fleshhook 'brought up the priest
took for himself. So they 'did in Shiloh unto all *the* Israelites
that came thither. ¹² Also before they in 'burnt the fat, the
priest's servant 'came, and 'said to the 'man "that sacrificed, "
Give flesh to roast for the priest ; for he will not have be sodden
flesh of thee, but raw." ¹⁶ And *if* any "'man *said unto him,
" "Let them not 'fail to "'burn the fat 'presently, and *then* 'take
as much as thy soul "desireth ; " then he 'would answer him,
" *Nay* ; but thou shalt give *it me* now : and if not, I will-take *it*
by force." ¹⁷ Wherefore the sin of the young men *was very
great 'before "*the* LORD : for "w men "abhorred 'the offering of "
the LORD.

¹⁸ But **Samuel** 'ministered 'before *the* LORD, *being* a **child**,
girded with a linen ephod. ¹⁴ Moreover his mother 'made him a "
little coat, and 'brought *it* to him from year to year, when °she-
came up with her husband to 'offer the yearly "sacrifice.

²⁰ And Eli 'blessed 'Elkanah and his 'wife, and 'said, "*The*
LORD 'give thee seed of 'this 'woman P for the loan which "is_lent
to *Jae* LORD." And they 'went unto their own home.

²¹ And "*the* LORD visited 'Hannah, so that she *conceived, and
*bare three sons and two daughters.

And the child Samuel *grew wbefore "*the* LORD.

²² Now **Eli** was very old, and heard 'all that his **sons** 'did unto
all Israel ; and "how they 'lay with the women "that "'assembled
at the "door of the_tetabernacle of *the* congregation.

²³ And he said unto them, " Why 'do ye 'such 'things ? for I
Lhear of your evil 'dealings f by 'all this 'people. ²⁴ Nay, my
sons ; for *it is* no good 'report that **E** 'hear : 'ye make "*the* LORD's
people to-transgress. ²⁵ If one 'man "sin against another, *ti*
g=judge 'shall judge him : but if a 'man 'sin against "*the* LORD,
who shall intreat for him ? "

Notwithstanding they 'hearkened not unto the_voice of their
father, because "*the* LORD would slay them.

²⁸ And the child **Samuel** grew on, and was_in_favour both
with "*the* LORD, and also with w men.

²⁷ And there *came a 'man-of °God unto **Eli**, and *said unto
him, "Thus 'saith "*the* LORD, Did I °plainly rappear unto the_
house of thy father, when they °were in Egypt in Pharaoh's
house ? ²⁸ And 'did_t_choose btm out of all the_tribes of Israel
to be my priest, to offer" upon mine altar, to "' burn incense, to

1. lawless. i.

ish.

...h.theheavens.

l.d. was minis-
tering.b. B'chal
Theiyahal,
n

ess.

Jehovah.p.
priests, pi. ea.
was sacri-

ficing.

b. boiling.
N. into the.in. burnt-aa.
incense.i. ish.
bo. boiled.in. burn-as-
incense.

a. as the day.

J. Jehovah.
anahshim.d.
despised.u. upper-coat
or mantle.

sa. sacrifice.

p. in place of.

w. with, Heb.
him.aa. assembled-
by-hosts.

e. entrance.

te. tent.

f. from.

J. Jehovah's.

g. *God,
Elohim,
shall-judge,
singular verb.

J. Jehovah.

r. reveal myself.

n. offer-up.

341

B.C. about 1165.	wear an ephod before me ? and *did I give unto the house of thy father 'all the offerings_made_by_fire_of the_schildren_of Israel ?	s. cons.
g. Tr;91;94	²⁹ Wherefore "kick ye at my sacrifice and at mine g offering, which I "have-commanded <i>in</i> my habitation ; and *honourest thy 'sons above me, to •make_yourselves_fat with the_chiefest_of all the offerings_of Israel my people ? ³⁰ Wherefore <i>Jthe</i> LORD EGod_of Israel "saith, I said °indeed <i>that</i> thy house, and the_house_of thy father, "should_walk before me for ever : but now " <i>the</i> LORD "saith, Be_it_far from me ; for itthem_that_honour me I will honour, and "they-that_despise me shall_be_lightly_esteemed. ³¹ Behold, <i>the</i> days 'come, that I •will_cut_off thine ^{Bc} arm, and "the_searm_of thy father's house, that there shall not be an old_man in thine house. ³² And thou •shalt_see an enemy <i>in</i> my habitation, in all <i>the</i> wealth which God shall_give "Israel : and there shall not be an old_man in thine house for ever. ²³ And <i>the</i> 'man of thine, <i>whom</i> I shall not cutoff from mine altar, <i>shall be</i> to consume thine "eyes, and to grieve thine ss'heart : and all the_increase_of thine house shall die ^{Le} in the flower_of their age.	g. gift-offering, minkhah.
30. Ex. 29. 9.		g. gift-offerings.
I.e. t7tl		J. G. Jehovah Elohim.
se. vit		se. or seed.
a. O V:nj?;		a. all the days.
sc. VP		so. soul.
w VIG;M		es. men, Heb. anahshim.
34. Ch. 4. 11.	³⁴ "And this <i>shall be</i> a 'sign unto thee, that shall_come upon thy two sons, on Hophni and Phinehas ; in one day they shall die both_of them. ³⁵ And I •will_raise me up a faithful priest, <i>that</i> shall_do according_to <i>that</i> which <i>is</i> in mine heart and in my "mind : and I •will_build him a sure house ; and he •shall_walk so. soul. before mine -ar ointed ^a for ever. ³⁶ And it •shall_come_to_pass, a. all the days. <i>that</i> every_one "that is_left in thine house shall_come and crouch to him for a piece_of silver and a emorsel_of bread, and 'shall_cake say, 'Put me, I pray_thee, into one_of the priests'-offices, that I may-eat a piece_of bread.' "	
35. 1 Kin. 2. 85. 1 Chr. 29. 22. Ezek. 44. 15. 80. I M P		
0 124		
J. nirriq	3 AND the child Samuel 'ministered 'unto a the LORD before Eli. And the-word_of <i>J the</i> Loan was precious in those "days; <i>there</i> was no open vision. ² And it *came_to_pass at 'that "time, when Eli <i>was</i> ilaid_down in his place, and his eyes began to wax_dim, <i>that</i> he could not see ; ⁸ and ere the_lamp_of God "went_out in the_temple_of <i>Jthe</i> LORD, where the_ark_of 'God <i>was</i> , and Samuel 'was_laid_down to sleep; ⁴ that <i>Jthe</i> LORD *called Samuel: and he *answered, "b Here am I." ⁶ And he *ran unto Eli, and *said, "b Here am b. Behold me. I ; for thou calledst me." And he *said, " I called not ; •lie_down again." And he *went and *lay_down. ⁶ And <i>J the</i> LORD *called yet again, " Samuel." And Samuel *arose and *went to Eli, and *said, " b Here am I; for thou didst_ call me." And he *answered, "I called not, my son; •lie_down again." ⁷ Now Samuel did not yet know <i>a the</i> LORD, neither was the_ word_of <i>a the</i> Loan yet 'revealed unto him. ⁸ And <i>Jthe</i> LORD *called Samuel again the third_time. And he *arose and *went to Eli, and "said, "b Here am I; for thou didst_ call me." And Eli *perceived that <i>Jthe</i> Loan •had called the child. ⁹ Therefore Eli *said unto Samuel, " •Go, •lie_down : and it •shall_be, if he 'call thee, that thou •shalt_say, •Speak, JLoun ; for thy servant 'heareth." So Samuel *went and *lay_down in his place. ¹⁰ And <i>J the</i> Loan *came, and *stood, and "called as at_other times, "Samuel, Samuel." Then Samuel *answered, " ' Speak ; for thy servant "heareth." ¹¹ And <i>J the</i> LORD *said to Samuel, " Behold, 1E will "do a thing in Israel, at_which both the_ears_of every_one_~that heareth it shall_tingle. ¹² In 'that 'day I will perform against Eli 'all	J. Jehovah.....
3. Ex. 27. 21. Lev. 24. 1-4. 2 Chr. 13. 11. Ch. 1. 9. Josh. 18. 1.		
•G. 0+17IM		
b.		
9. Josh. 5. 14. Acts 9. 6.		
10. Job 33.		
12. Ch. 2. 27-36.		
342		

B.C. about 1165. things which I •i have spoken concerning his house : few when I- f • fl"?-
 f. gat tmc begin, I swill also make an end. ¹³ For I •' have told him that I E end. s -
 13. Ch. 2. 12- L will judge his 'house for ever for the iniquity which he "know-
 eth ; because his sons 'made themselves vile, and he restrained
 them not. ¹⁴ And therefore I "have sworn unto the house of Eli,
 that the iniquity of Eli's house shall not be-purged with sacrifice
 nor offering for ever."
¹⁶ And Samuel *lay until the morning, and *opened "the doors_
 of the house of Jthe LORD. And Samuel feared to chew Eli 'the
 vision.
¹⁶ Then Eli *called "Samuel, and *said, " Samuel, my son."
 And he *answered, " b Here am I." ¹⁷ And he *said, " What is
 "vp the w thing that the LORD "hath said unto thee ? I pray thee hide w.
 word. it not from me : °God 'do so to thee, and more also, if thou 'hide
 any wthing from me of a all the things that he said unto thee."
¹⁸ And Samuel *told him "every 'whit, and hid nothing from him. a. call^{ords} the
 And he *said, " Et is the LORD : 'let him do what seemeth him
 good."
¹⁹ And Samuel *grew, and Jthe LORD was with him, and did-let J. Jehovah.
 none of his words fall to the ground. ²⁰ And all Israel from Dan
 even to Beer-sheba *knew that Samuel was established to be a
 prophet of .⁷ the LORD.
²¹ And " the LORD "appeared again in Shiloh : for ⁴ as LORD
 revealed-himself to Samuel in Shiloh by the word of ³ the LORD.

B.C. 1141.

e. האבן העזר
 a. באפק
 t. חמץ
 a. חמץ
 a. במשך

4 AND the word of Samuel *came to all Israel.

Now Israel *went out against the Philistines to 'battle,
 and *pitched beside xeEben-xezer : and the Philistines pitched in
 Aphek. ² And the Philistines *put themselves in-array against
 Israel : and when tthey *joined "battle, Israel *was smitten before
 the Philistines : and they *slew of the "army in the field about
 four thousand men.

e. Eben.ezer,
 The stone-of
 a. Aphek,
 Strength or
 Fortress.
 t. the battle
 was spread
 a. array.

³ And when the people *were come into the camp, the elders_
 of Israel *said, " Wherefore •'hath Jthe LORD smitten us to-day J. Jehovah.
 before the Philistines ? Let us fetch 'the ark of the covenant_
 of Jthe LORD out of Shiloh unto us, that, when it *cometh among
 us, it *may save us out of the hand of our enemies."

4. Nam. 7.89.

btri'tir,

⁴ So the people *sent to Shiloh, that they *might bring from
 thence 'the ark of the covenant of J the LORD of hosts, 'which
 dwelleth between the cherubim ; : and the two sons of Eli, Hophni
 and Phinehas, were there with the ark of the covenant of x°God.

⁶ And *when the ark of the covenant of Jthe LORD *came into
 the camp, all Israel *shouted with a great shout, so that the earth
 *rang again. ⁶ And when the Philistines *heard the noise of
 the shout, they *said, " What meaneth the noise of 'this 'great "
 shout in the camp of the Hebrews ?" And they *understood
 that the ark of a the LORD was come into the camp. ⁷ And the
 Philistines *were afraid, for they said, " °God is come into the •God, Elohim.
 camp."

And they *said, " Woe unto us ! for there "hath not been such
 a thing heretofore. ⁸ Woe unto us ! who shall deliver us out of
 the hand of "these "mighty 'Gods ? these are Atthe Gods "that
 smote 'the Egyptians with all the plagues in the wilderness. ⁹ •Be
 strong, and b 'quit yourselves like 'amen, O ye Philistines, that
 ye be not servants unto the Hebrews, " as they "have-been to
 you : 'quit yourselves like 'amen, and •fight."

themselves,
 Heb. heem.

b. bemen.
 ac. according as.

And the Philistines *fought, and Israel *was smitten, and they
 *fled ¹ every man into his tent : and there *was a very great "i. bk.
 slaughter ; for there *fell of Israel thirty thousand footmen.

S. C. about 1141. ¹¹ And the_ark_of °God was_taken ; and the_two_sons of Eli,

11. h. 32,34.

Ps. 78. 61-64. Hophni and Phinehas, dwere slain.

d. **4nr.?** ¹² And there *ran a iman_of Benjamin out_of the army, and *came_to Shiloh the same 'day with his clothes rent, and with earth upon his head. ¹³ And when he *came, lo, **Eli** 'sat upon a " seat by the wayside watching : for his heart trembled for the_ark_of "God. And when the 'man came into the city, and told it, all the city *cried_out. ¹⁴ And when Eli *heard 'the_noise_of the crying, he *said, " W hat *sneaneth* the_noise_of 'this 'tumult ? " And the 'man *came_in hastily, and *told Eli.

d. died, meetbu.

" Now Eli was ninety and eight years old; and his eyes were dim, that he could not see. ¹⁶ And the man *said unto Eli, " E *am* he that came_out_of the army, and E fled to-day out_of the army. " And he *said, " What *'is there done, my son ? " ¹⁷ And the messenger *answered and *said, "Israel "is_fled before the Philistines, and there "hath_been also a great slaughter among the people, and thy two sons also, Hophni and Phinehas, "are_dead, and the_ark_of "God "is_taken."

¹⁸ A_nd it *came_to_pass, when he °made_mention_of the_ark_of "God, that he *fell from off the seat backward by the_side_of the gate, and his neck *brake, and he *died : for he was an old " man, and heavy.

And tē "had_judged "Israel forty years.

¹⁹ And his daughter_in_law, **Phinehas' wife**, was with_child, near to be_delivered : and when she *heard the tidings that the_ark_of "God was_taken, and that her father_in_law and her husband were-dead, she *bowed_herself and *travailed; for her pains came upon her. ²⁰ And about the_time-of her death the women_that_stood by her *said unto her, " 'Fear not ; for thou *'hast-

se. 1; nrV born a son." But she answered not, neither did she "regard it.

21. Ch. 14. 8. ²¹ And she *named the child **I-chabod**, °saying, " The glory "is

Ps. 78.61. departed from Israel : " because the_ark_of "God was_taken, and

112; tt\$ because_of her father_in_law and her husband. ²² And she *said,

•G. **tt'mk**, "The glory 'is-departed from Israel : for the_ark_of "God "is_taken."

se, set her heart.
Ichabod,
Where is the glory, or There is no glory.

a.

d

3. Isa. 46. 7.

5 AND the Philistines took the-ark_of "God, and *brought it from Eben-xezer unto **aAshdod**. When the Philistines *took the_ark_of "God, they *brought it into the_house_of **dDagon**, and "set it by Dagon.

a. Ashdod,
Fortified.
d. Dahgfin
Great-fish.

And when they_of Ashdod *arose_early on_the_morrow, behold, **Dagon** was 'fallen upon his face to_the_earth before the_ark_of "the LORD. And they *took Dagon, and *set tint in his place again.

j. Jehovah.

⁴ And when they *arose_early on the morrow 'morning, behold, Dagon was 'fallen upon his face to_the_ground before the_ark_of "the LORD; and the_head_of Dagon and both the_palms_of his hands were cut-off upon the threshold; only the 'stump of Dagon was_left to him.

f. or fishy part.

⁵ Therefore neither the_priests_of Dagon, nor any "that come into Dagon's house, 'tread on the_threshold_of Dagon in Ashdod unto 'this 'day.

6. Ps. 78.16. m.

OW;l1

tu. 1:05b473

b 1-41m51'

Ott

344

⁶ But the_hand_of "the LORD *was_heavy upon them of Ashdod, and he m*destroyed them, and *smote them with "lu emerods, even Ashdod and the_b coasts thereof.

m. made-them-desolate,
ySchimeem.
tu. tumours.
b. borders.
anahahim.

⁷ And when the_emen_of Ashdod "'saw that it was so, they " The_ark_of the_°God_of Israel shall not abide with us : for his hand is_sore upon us, and upon Dagon our °god."

B.C. about 1141, s They *sent therefore and *gathered "all the_ylords_of the p. princes.

⁷¹ Philistines unto them, and *said, " What shall we_do with the_ t. 50? Tr*, ark_of the_°God_of Israel ? " And they *answered, "Let the_ ark_of the_°God_of Israel be_carried_about_onto **Gath.**" And they *carried 'the_ark_of the_°God_of Israel about *thither*.

t. the_Elohim_of Israel.

° And it *was *so*, that, after they •'had_carried it about, the_ hand_of "the LORD *was against the city with a very great destruction : and he *smote "the_temen_of the city, both small and great, and they had ^{tu} emerods in their, secret_parts.

10 Therefore they *sent 'the_ark_of 'God to **Ekron.** And it *came_to_pass, as the_ark_of x°God °came to Ekron, that the Ekronites *cried_out, °saying, "They •'have_brought_about "the_ark_of the_°God_of Israel to `us, to slay `us and `our 'people."

11 So they *sent and *gathered_together all the_Plords_of the Philistines, and *said, " •Send_away 'the_ark_of the_°God_of Israel, and let it *go_again to his_own place, that it 'slay `us not, and -our 'people : ' for there was a deadly destruction throughout all the city ; the_hand_of x°God was very heavy there. ¹² And the te men that died not were smitten with the tuemerods : and the_cry_of the city *went_up to 'heaven.

P.h.theheavens.

about 1140.

J

6 AND the_ark_of "the LORD *was in the_country_of the Philistines seven months.

J. Jehovah.

² And the Philistines *called for the priests and the diviners, saying, " What shall_we_do to the_ark_of *Jae* LORD ? 'tell us wherewith we shall_send it to his place." ³ And they *said, "If ye send_away 'the_ark_of the_°God_of Israel, 'send it not empty ; but in °any_wise 'return him a trespass_offering : then ye shall be-healed, and it shall_be_known to you why his hand 'is not removed from you."

⁴ Then *said they, " What shall be the **trespass_offering** which we shall_return to him ?" They *answered, " Five golden t° emerods, and five golden mice, according_to the_number_of the_P lords_of the Philistines : for one plague was on tyou all, and on your P lords. ⁶ Wherefore ye •shall_make images_of your tu emerods, and images_of your mice "-that mar the land ; and ye ' shall *give* glory unto the_eGod_of Israel : peradventure he will lighten his 'hand from off you, and from off your gods, and from off your land. ⁶ Wherefore then 'do_ye_harden your 'hearts, "as the Egyptians and Pharaoh hardened their 'hearts ? when he glad-wrought wonderfully among them, *did they not let the people go, and they *departed ?

p. princes.
t. them.

ao.accordingaa

p.

t.

ao.

o.

b.

ao.

tu

b. ftt.r ro3

סְרִגִּי

לְקָלָם

כְּאִשֵּׁר

אַחַת

בְּגִלּוֹ

הָאֲנִיִּהִים

ry-)-p

⁷ "Now therefore 'make °a **new cart**, and take two milch kine, on which there •lhath_come no yoke, and 'tie the kine to the cart, and 'bring their calves home from them : \$ and 'take 'the_ark_of "the LORD, and 'lay it upon the cart ; and 'put 'the_jewels_of "gold, which ye return him *for* a trespass_offering, in a 'coffer by the_side thereof; and 'send it away, that it •may_go. ⁹ And ' see, if it 'goeth_up by the_way_of his_own coast to Beth-shemesh, *then* be •'hath_done us "this "great ^kevil : but if not, then we shall know that *it* is not his hand *that* smote us; *it was* a chance *that* happened to us."

o. one.

b. border,
gObal.

10 And the °men *did so ; and *took two milch kine, and *tied them to the cart, and shut_u.p their "calves at home : ¹¹ and they *laid 'the_ark_of "the LORD upon the cart, and 'the coffer with " the_mice_of 'gold and "the_images_of their t°emerods. ¹² And the kine *took_the_straight way to the_way_of **bBeth-she-mesh**, and went along °the highway, lowing as they went, and turned not aside *to the right_hand* or *to the left*; and the-P lords_

Fē. anānīhim....

tn. tumours.

b. Both-she-
mesh, House.
of the sun.
o. one.

B.C. about 1140. of the Philistines 'went after them unto the_border_of Beth-she-mesh.

13 And *they* of Beth-shemesh *were* reaping their wheat harvest in the valley : and they *lifted_up their 'eyes, and *saw the ark, and *rejoiced to see *it*. 14 And the cart came into the_field_of Joshua, a Beth-"shemite, and *stood there, where *there was* a great stone : and they *clave 'the_wood_of the cart, and offered" the kine a burnt offering unto *the* LORD.

ua137451.11

15. Josh. 21. 16. 15 And the Levites took_down 'the_ark_of the LORD, and 'the coffer that *was* with it, wherein the_vjewels_of gold *were*, and *put *them* on the great 'stone : and the2amen_of Beth-shemesh offered" burnt offerings and *sacrificed sacrifices the same 'day unto *the* LORD.

* And when the five Plords_of the Philistines "hacLseen *it*, they *returned_to Ekron the same "day.

17 And these *are* the golden themerods which *the* Philistines returned for a trespass offering unto *the* LORD ; for Ashdod one, for Gaza one, for Askelon one, for Gath one, for Ekron one ;

18 and the golden mice, according to the_number_of all the cities_of the Philistines belonging to the five "lords, both of fenced cities, and of "country villages, even unto the great stone of ^{ab} Abel, whereon they set_down 'the_ark_of the LORD : *which stone remaineth* unto "this "day in the_field_of Joshua, the Beth-"shemite.

ab. 5;q

19 And he *smote the "men_of Beth-shemesh, because they **ahad looked into the ark of** "the LORD, even he *smote of the people fifty thousand and threescore and ten imen : and the people m*lamented, because "the LORD "had sraitten many of the people with a great slaughter.

m. 15;471

20. 2 Sam. 6. 9. " And the lamen_of Beth-shemesh *said, " Who 'is able to stand before "this "holy "Loan "God ? and to whom shall he go_up from us ? "

J. G.

21 And they *sent messengers to the inhabitants_of kKirjath-jearim, saying, "The Philistines "have brought again 'the_ark_of "the LORD ; come_ye_down, and fetch it up to you."

k. n"r 11r1P

AND theiemen_of Kirjath-jearim *came, and *fetchd-up 'the_ark_of "the LORD, and *brought it into the_house_of aAbinadab in the hill, and sanctified "Eleazar his son to keep 'the_ark_of "the LORD.

83. +qt;

J. n)rr.

a. 1'9+;1\$

about 1120.

2 And it *came_to pass, while the ark °abode in Kirjath-jearim, that the time *was_long ; for it "was twenty years : and all the_house_of Israel *lamented after "the LORD.

3 And Samuel *spoke unto all the house_of Israel, °saying, " If Re "do_return unto "the LORD with all your hearts, *then* *put_away the strange 'gods and xaAshtaroth from among you, and prepare your hearts unto "the LORD, and 'serve him only : and he *will deliver you out_of the_hand_of the Philistines."

fi11;70711

1 Kings 11.5.

4 Then the! children_of Israel *did_put away 'bBaalim and 'Ashtaroth, and *served "the LORD only.

b. r.:6prn3

5 And Samuel *said, " 'Gather 'all Israel to xmilizpeh, and I "will pray for you unto "the LORD." 6 And they *gathered_together to "Mizpeh, and *drew 'water, and *poured it out before "the LORD, and *fasted on "that "day, and *said there, " 'We "have sinned against "the LORD." And Samuel *judged the_schildren_of Israel in "Mizpeh.

m.n.17OPri

6. 2 Sam 14.14.

u. offered-up.
a. an ascend-
ing offering.
v. vessels.
te. anahshim.
ua ascending
or up. e u
offerings.

J. Jehovah.

ab. Abel,
Meadow or
Mourning.

m. mourned.

J. G. Jehovah
the Elohim,
the Triune
God.
k. Kirjath-
jearim, City-
of woods.

anahshim.
J. Jehovah.
Q. Abinadab,
n
obility or
liberality.

a. Ashtaroth,
The statues.
of Astarte.

b. Baalim,
Lords.

m. Mizpeh,
Mitspath,
Watchtower.

J. Jehovah.

B.C. about 1120. ⁷ And when *the Philistines* *heard that the_schildren_of Israel

were_gathered_together to "Mizpeh, the_Plords_of the Philistines
*went_up against Israel.

And when the-schildren_of Israel *heard it, they *were_afraid
of the Philistines. ⁸ And the_schildren_of Israel *said to **Samuel**, "
Cease not to cry unto *the LORD* our 'God for us, that he *will
save us out_of the_hand_of the Philistines."

o. אָהַר ⁹ And Samuel *took °a sucking lamb, and *offered *itu* for a
u. a. וְעֹלָה aburnt_offering wholly unto "the LORD : and Samuel *cried unto
עֹלָה the LORD for Israel ; and "the Loan ^{an}heard him.

an. וְעֹלָה ¹⁰ And as Samuel *was offering_up the °burnt_offering, the
Philistines drew_near to 'battle against Israel : but "the Loan
*thundered with a great thunder on "that 'day upon the Philis-
tines, and *discomfited them ; and they *were_smitten before
Israel. ¹¹ And the_amen_of Israel *went_out of "Mizpeh, and
*pursued the Philistines, and *smote them, until they came
under ^b Beth-car.

b. ip ¹² Then Samuel *took °a stone, and *set it between "Mizpeh
e. אֶבֶן הַיָּזְכָּר and Ab 'Shen, and *called "the_name_of it **eEben-xezer**, *saying, "
Hitherto "hath 'J the Loan helped us."

bo. כְּנָבוֹל ¹³ So the Philistines *were-subdued, and they 'came no more
into the_b°coast_of Israel : and the_hand_of "the LORD *was
against the Philistines all the_days_of Samuel. ¹⁴ And the cities
which the Philistines °had_taken from 'Israel *were-restored to
Israel, from Ekron even unto Gath ; and 'the_b°coasts thereof
did Israel deliver out_of the-hands-of the Philistines.

And there *was peace between Israel and Ab the Amorites.

¹⁶ And **Samuel** *judged "Israel all the_days_of his life. ¹⁶ And
he 'went from year to year in circuit to Beth-el, and "Gilgal, and "
Mizpeh, and 'judged 'Israel in all "those 'places. ¹⁷ And his
return was to 'Tomah ; for there was his house ; and there he
judged 'Israel; and there he *built an altar unto "the LORD.

about 1112. ⁸ AND it *came_to_pass, when **Samuel** was_old, that he *made
his 'sons judges over Israel. ² Now the_name_of his first-
born *was j Joel : and the_name_of his second, °a Abiah : they were
judges in Beer-sheba.

a. ³ And his sons walked not in his ways, but *turned_aside after "
lucre, and *took bribes, and *perverted judgment.

..... 1095. ⁴ Then all the_elders_of Israel *gathered_themselves_together,
and *came to Samuel unto "Ramah, °a and *said unto him, " Be-
hold, thou 'art_old, and thy sons "walk not in thy ways : now '
make us a king to judge us like all the nations."

..... ⁶ But the thing w°displeased Samuel, when they said, "'Give
us a king to judge us." And Samuel *prayed unto "the Los%

w 70 Inn ⁷ And "the Loan *said unto Samuel, 'Hearken unto the_voice_
of the people in all that they 'say unto thee : for they "have not
rejected thee, but they °have_rejected me, that I should not 'reign
over them. ⁸ According to all the works which they "have-done
since the day that I brought them up out_of Egypt even unto 'this "
day, wherewith they *have_forsaken me, and *served other gods,
so 'do tbeq also unto thee. ⁹ Now therefore 'hearken unto their
voice : howbeit yet 'protest 'solemnly unto them, and 'shew them
the_manner_of the king that shall_reign over them."

..... ¹⁰ And Samuel *told "all the_words_of "the LORD unto the
people " that asked of him a king. ¹¹ And he *said, " This will
be **the_manner_of the king** that shall_reign over you : he
take your 'sons, and 'appoint them for himself, for his chariots,

o. one.
u. offered it
up.
a. an ascending
offering.
an. answered.
a. ascending
offering.

b. Beth-car,
House -of
pasture.

o. one.
Ab. between e.
Eben.ezer,
Stone-of the
h e l p.

bo. border.

bo. borders.

Ab. between.

J. Joel, Jehovah
is God. a. Abiah,
Abiyah, Whose
father is
Jehovah.

w. was evil in
theeyes-of.

s. Jehovah.

B.C. about ¹⁰⁹⁵. and *to be* his horsemen ; and *some* 'shall-run before his chariots. ¹²

And he •will appoint him captains over thousands, and captains
p. 011:b1 over fifties ; and *will set them* to P ear his ground, and to reap his p. plough.

harvest, and to make his instruments of war, and instruments of
his chariots. ¹³ And he will take your daughters *to be* confec-
tionaries, and *to be* cooks, and *to be* bakers. ¹⁴ And he will take
your fields, and your vineyards, and your Thiveyards, *even* the
best of them, and 'give them to his servants. ¹⁶ And he will take
e. 119n0 the tenth of your seed, and of your vineyards, and 'give to his
servants, and your maidservants, and your xgoodliest young
men, and your asses, and 'put them to his work. ¹⁷ He will take
the tenth of your sheep : and g e shall be his servants. ¹⁸ And
ye •shall-cry_out in 'that 'day because of your king which ye

a ~~that day~~ a. answer.
'that 'day."

h. rb0 ¹⁹ Nevertheless the people *refused to "obey the_voice_of
Samuel; and they *said, " Nay ; but we will-have a king over
us ; ²⁰ that Int also 'may be like all the nations ; **and** that our king
•may judge us, and •go_out before us, and 'fight our battles."
.....
²¹ And Samuel *heard all the-words-of the people, and he
*rehearsed them in the_ears_of the LORD.

²² And Jthe LORD *said to Samuel, " Harken unto their voice,
and 'make them a king." And Samuel *said unto the-men-of
Israel, " 'G-o ye every_man unto his city."

(-) NOW there *was a 'man of Benjamin, whose name was 'i. ish.
k ~~Bechorath~~ k. Kish,
Bechorath, the son_of Aphiah, a Benjamite, a mighty_man_of Snaring.
sh. 5UV power. ² And he "had a son, whose name was **sh Saul**, a choice_ sh. Saul, hail,
young man, and a goodly : and there was not among the 8children s. asked-for.
of Israel a goodlier person than he : from his shoulders and
upward he was higher than any of the people.

And the asses of Kish Saul's father were lost. And Kish
y. tr-wm *said to Saul his son, " Take now 'one of the Yservants with thee, y. young-men.
and 'arise, •go 'seek the asses."

hi. 1n3 ⁴ And he *passed_through "'mount Ephraim, and *passed_
through the-land, of Shalisha, but they found them not : then
they *passed_through the land_of Shalim, and there they were
not : and he *passed_through the land_of the Benjamites, but
they found them not.

And when tbeq were come to the land_of Zuph, Saul said to
yo NO his Y° servant that was with him, " 'Come and *let_us-return ; lest yo. young-man.
b my father leave caring for the asses, and *take-thought for us." b. be-anxious.

⁶ And he *said unto him, " Behold now, there is in 'this 'city a
i. tt7m thet **imaxt-of °God**, and he is an honourable 'man ; all that he Psait h i. ish.

°cometh "surely to pass : now 'let_us go thither; peradventure
he "can-shew us our "way that we •should go." ⁷ Then *said
Saul to his r servant, "But, behold, if we go, what shall we bring
the man ? for the bread is spent in our vessels, and there is not
a present to bring to the iman_of 'God : what have we ? "
⁸ And the r servant *answered "Saul again, and *said, "Behold,
I "have here at hand the fourth part of a shekel of silver : that

•will i give to the iman_of "'God, to 'tell us our way."
° (Beforetime in Israel, when a "'man °went to inquire-of 'God,
thus he spake, " 'Come and *let_us go to the seer : " for Iw that
P WW^b is now called a "P Prophet was beforetime called a x'e Seer.)
se mit! ¹⁰ Then *said Saul to his Y° servant, "Well said ; *come, 'let-us-
go." So they *went unto the city where the iman_of "'God was.

p. Prophet,
nahbi, one
who makes
known the
mind of God.
se. Seer, roeb,
one who sees
visions.

B.C. about 1095. ¹¹ And as <i>ibeg</i> "went up the fthill to the city, theig found young a. ascent.	
a. ;OPm	maidens going out to draw `water, and *said unto them, " Is the seer here ? " ¹² And they *answered On; and *said, " He is ; behold, <i>he is</i> before you : •make_haste now, for he came to-day to the city; for <i>there is</i> a sacrifice of the people to-day in the high place : ¹³ as_soon_as ye ebe_come_into the city, ye shall straight-way find him, before he "go_up to the high_place to eat : for the people will not eat until he °come, because be "doth_bless the sacrifice ; and afterwards they heat "that be_bidden. Now therefore •get_you_up ; for about this time ye shall find him."
t.	¹⁴ And they went_up_into the city : and when OLT ¹ were—come liin; into At the city, behold, Samuel 'came_out against them, for to the-midst go_up to the high_place.
r	¹⁵ Now ³ the LORD "had itold Samuel in his 'ear °a day before, ¹⁶ "to-morrow about this time I will send ¹⁷ thee a 'man out of the_land_of Benjamin, and thou •shalt_anoint
o.	thee a 'man out of the_land_of Benjamin, and thou •shalt_anoint
1.	'people out_of the_hand_of the Philistines : for I "have looked-him to be 'captain over my people Israel that he •may save my upon my 'people because their cry •'is_come unto me."
re. tm I'm	¹⁷ And when Samuel saw Saul, ³ the LORD said unto him, " Behold the 'man whom I spake to thee of ! this_same shall reign over my people."
h.	¹⁸ Then Saul *drew_near_to 'Samuel in atthe gate, and *said, " Tell me, I pray thee, where the seer's house is." ¹⁹ And Samuel *answered Saul, and *said, "E am the seer : •go_up before me unto the high_place ; for ye •shallEat with me to-day, and to-morrow I •will let thee go, and will tell thee all that is in thine heart. ²⁰ And as_for thine asses that were_lost three days ago, 'set not thy ^h 'mind on them; for they 'are_found. And on h. heart.
ac.	²¹ And Saul *answered and *said, " Am not E a Benjamite, of the smallest_of the_tribes_of Israel ? and my family the least of all the_families_of the_tribe_of Benjamin ? wherefore then •'speakest thou °e so to me ? "
c	²² And Samuel *took Saul and his ^r 'servant, and *brought them into the 'parlour, and *made them sit in the chiefest place among xithem that were_bidden, 'bibitb were about thirty persons.
t.	²³ And Samuel *said unto the cook, " 'Bring the l'portion which I gave thee, of which I said unto thee, "Set it by thee.' " " And the cook *took up 'the shoulder, and that which was upon it, and *set it before Saul. And Samuel *said, " Behold that which is-rlft ? 'set it before thee, and •eat : for unto this setime been_kept for thee since_I said, I "have_invited the people."
P.	²⁴ So Saul *did_eat with Samuel 'that 'day.
140)z3	²⁵ And when they *were_come_down from the high_place into the city, Samuel *communed with Saul upon the top_of the house.
se.	²⁶ And they *arose_early : and it *came_to_pass about the a spring of the day, that Samuel *called to Saul to the top_of the house, saying, " 'Up, that I *may_send thee_away." And Saul *arose, and they *went_out both_of them, be and Samuel, abroad.
a.	²⁷ And as tbo2 "were going down to the_end_of the city, Samuel said to Saul, " •Bid the Y°servant *pass_on before us, (and he *passed_on,) but stand thou still us, while, that I *may_shew thee " the_word_of 'God."
to.	²⁸ THEN Samuel *took a fvial_of soil, and *poured it upon his head, and *kissed him, and *said, "Is it not because the LORD •'hath_anointed thee to be 'captain over his inherit-
as.	
f.	
t.	
1.	
2. Gen. 35. 19, 20.	

B.C. about 1095. *shalt find two asses by Rachel's sepulchre in the border of 23•

anahshins. "1:1 VM Benjamin at zZelzah ; and they •will say unto thee, 'The asses z.

Zelzah,

a. ny*

Tse ltsakh,
Sow from

left 'the care of the asses, and •sorroweth for 'you, "saying, the sun.

What shall I do for my son ? ' 3 Then •shalt thou go on forward

0 lilac from thence, and thou •shalt come to the oplain of tTabor, and 0. q oak.

•G. 13; * there •shall meet thee three "men going up to " t. God to bBeth-el, Quarry or
one carrying three kids, and another carrying three loaves of Height.

rb. ni:0 bread, and another carrying a bottle of wine : 4 and they will b. Beth-El,
"salute thee, and 'give thee two loaves of bread; which thou -G.d.

" I? :1711 'shalt receive of their hands.

r. round cakes.

5. Ch. 18.8.

6 "After that thou "shalt come to the hill of "God, where is as. peak of thy

the garrison of the Philistines : and it *shall come to pass, when

thou shalt come thither to the city, that thou •shalt meet a

company of prophets coming down from the high place with a

t.

beg "shall prophesy : 6 and the Spirit of a the LORD *will come

upon thee, and thou •shalt prophesy with them, and •shalt be-

i

ev? turned into another man. 1. ish.

7 "And •let it be, when 'these 'signs "are come unto thee, that

th. r: myt?ti thou 'do as th occasion serve thee : for "God is with thee. 8 And th. thy hand

8. Ch. 11. 14, thou •shalt go down before me to "Gilgal ; and, behold, 1E will shall find.

15; 18. 4, 8.

U.S. r:1voL? come down unto thee, to offer" a burnt offerings, and to sacrifice u. °tree u
sacrifices of peace-offerings : seven days shalt thou tarry, till I a. ascendin-
offerings

..... r:6.1: come to thee, and •show thee what thou shalt do "
sh. it 9 9 And it was so, that when he "had turned his "back to go sh. shoulder.

t. i:rlct1 from Samuel, 'God "gave him another heart : and all 'those t. turned to "

signs *came to pass that day. h i m .

10 And when they came thither to the hill, behold, a company

of prophets met him; and the Spirit of God *came upon him,

11. Ch. 19. 24. and he *prophesied among them. 11 And it *came to pass, when

all that knew him beforetime *saw that, behold, he prophesied

among the prophets, then the people *said one to another, "

What is this that is come unto the son of Kish ? Is Saul also

among

Oft the prophets ? " 12 And one of the same place *answered and f. from thence.

"said, " But who is their father ? " Therefore it became a pro-

verb, " /8 Saul also among the prophets ? "

13 And when he *had made an end of prophesying, he *came

.....

14 And Saul's uncle said unto him and to his servant, " Whither

went ye ? " And he *said, " To seek the asses : and when we

*saw that they were no where, we *came to Samuel." 16 And Saul's

uncle *said, " Tell me, I pray thee, what Samuel said unto you."

16 And Saul *said unto his uncle, " He told us plainly that the

asses were found." But of 'the matter of the kingdom, whereof

Samuel spake, he told him not.

..... mro
m norpc 17 And Samuel *called the people together unto 3 the LORD to

•isaith a the LORD 'God of Israel, If brought up 'Israel out of

Egypt, and *delivered gott out of the hand of the Egyptians, and

out of the hand of all 'kingdoms, and "of them that oppressed

19. Ch. 8. 7, 19, you : 19 and ge "have this day rejected 'your 'God, who himself '

saved you out of all your adversities and your tribulations; and

ye *have said unto him, Nay, but "set a king over us.' Now

therefore •present yourselves before 5 the LORD by your tribes, and

by your thousands."

J. Jehovah.
m. Mizpeh,
Mitspah, The
watch-tower.
S. sons.

BC.1095.

20 And when Samuel *had_cansed all the_tribes_of Israel to_come_near, the_tribe_of **Benjamin** *was_taken. ²¹ When he *had_caused 'the_tribe_of Benjamin to_come_near by their families, the_family_of xMatri *was-talgen, and **Saul** the_son_of Kish *was_taken : and when they *sought him, he could not be_found. ²² Therefore they *inquired of 'the **LORD** further, if the 'man i. ish. should yet come thither. And 'the **LORD** *answered, "Behold, be " hath_hid_himself among the stuff."

²³ And they *ran and *fetched him thence : and when he *stood among the people, he *was_higher than any_of the people from his shoulders and upward.

24. Deut.17. 14, " And Samuel *said to all the people, "'See ye him whom 'the **LORD** 'hath_chosen, that *there is* none like him among all the 'CI' people ? " And all the people *shouted, and *said, "'*God 'save I.1-Let the* king live.
.....the king."

20. Dent. 17.25.²⁵ Then Samuel *told the people "the_manner_of the kingdom, "" and *wrote *it* in a "book, and *laid_it_up before 'the **LORD**. And Samuel *sent 'all the people away, every_man to his house.

²⁶ And Saul also went home to **Gibeah** ; and there *went with him a xband_of_men, whose hearts 'God "had-touched.

²⁷ But the 'children_of Belial said, " How shall this-man save **B. BOW**. us ? " And they *despised him, and brought him no presents.

h•O'lrl:*? T!) But hhe *held_his-peace. h. ^{was as if} de

n. T4 11_ THEⁿ a h a s the h e e Amadmoniantle 21711 ep. m and r am p c. HushampadNash, Serpent,
o. 0-nv *said unto Nahash, "'Make a covenant with us, and we *will_ m. anahshim. serve thee." ² And Nahash the Ammonite *answered them, # o. c. Cut or this condition will_l_cmake a covenant with you, that I 'may- confirm, *Hah kgrath*, thrust-out all your right eyes, and 'lay it for a reproach upon all "ram cahrath Israel." ³ And the_elders_of Jabesh *said unto him, " 'Give us to cut seven days' respite, that we 'may-send messengers unto all the_ b. borders.
b. 5113 bcoasts_of Israel : and then, if *there be* no 1³man-to_save uo, we sa ^{gavin 4} *Hah moshi-*
sa. rOlo •will_come_out to thee." ang.

⁴ Then *came the messengers to_Gibeah_of Saul, and *told the tidings in the_ears_of the people : and all the people *lifted-up their 'voices, and *wept.

And, behold, **Saul** came after the herd out_of the field ; and Saul *said, " What *aieth* the people that they 'weep ? " And they *told him ' the_tidings_of the_mmen_of Jabesh. s3. anabshim.

And the_Spirit_of °God *came upon Saul when he °heard ' those °tidings, and his anger *was_kindled greatly. ⁷ And he *took a yoke_of oxen, and *hewed_them_in_pieces, and *sent *them* throughout all the_hcoasts_of Israel bythe_hands_of 'messengers, °saying, " Whosoever cometh not forth after Saul and after Samuel, so shall_it_be_done unto his oxen."

a. 11111' And the_fear-of •⁷ the **LORD** *fell on the people, and they *came_ J. Jehovah.
a. 11:1t; enq out 'with one consent, a. as one man.
And when he *numbered them in Bezek, theilchildren_of Israel *were three hundred thousand, and theimen_of Judah thirty thousand.

0. rip4r.hp ⁹ And they *said unto the messengers 'that came, " Thus shall_ ye_say unto the-men_of Jabesh-gilead, ` To-morrow, by *that time* the sun be_hot, ye shall_have 'help.' " s. salvation.

And the messengers *came and *shewed *it* to the_mmen_of Jabesh ; and they *were_glad. ¹⁰ Therefore the_ie men_of Jabesh *said, " To-morrow we will_come_out unto you, and ye •shallDo with us all that seemeth_good unto you."

n And it *was *so* on the_morrow, that Saul *put 'the people in

B.C. 1096. three companies ; and they *came into the_midst_of the 'host in c• camp.

0

of the day : and it *came_to-pass, that they which_remain-
*were_scattered, so that two of them were not left together.

¹² And the people *said unto Samuel, " Who is 'he_that said,
Shall Saul reign over us ? ' •bring the remen, that • we may_put_
them to death.

¹³ And Saul *said, "There shall not a 'man be_put_to_death "
this "day: for to-day J the LORD "hath_wrought salvation in
Israel."

14. Ch. iō. 8.

¹⁴ Then *said Samuel to the people, "'Come, and *let us go to
9311gal, and "renew the kingdom there."

¹⁵ And all the people *went to "Gilgal ; and there they *made
Saul king before I the LORD in "Gilgal ; and there they *sacrificed
sacrifices_of peace_offerings before J the LORD; and there Saul and
all the_wmen_of Israel *rejoiced greatly.

s. Jehovah.

12 AND Samuel *said unto all Israel, " Behold, I •have_
me, hearkened unto your voice in all that ye said unto

and *have_made a king over you. ² And now, behold, the king
walketh before you : and 11 "am_old and "grayheaded ; and,
behold, Tay sons are with you : and 11 "have_walked before you
from my childhood unto 'this 'day. ³ Behold, here I am : witness

J. Jehovah.

rO! against me before Jthe LORD, and before his anointed : whose ox
have I taken ? or whose ass •have_I-taken ? or 'whom •Ihave_I
defrauded ? 'whom "haved-oppressed ? or of whose hand •Iave_

T. ransom.

r. 10 I_received any 'bribe *to blind mine eyes therewith ? and I *will
restore it you. '

i. ish.

⁴ And they *said, " Thou "hast not defrauded us, nor "oppressed
us, neither "hast_thou_taken ought of jany_man's hand.' And
he *said unto them, " The LORD is witness against you, and his
anointed is witness 'this 'day, that ye •'have not found ought in
my hand." And they *answered, "He is witness."

And Samuel *said unto the people, "It is 'the LORD that
advanced Moses and Aaron, and that brought your fathers up
out_of the_land_of Egypt. ⁷ Now therefore standstill, that I
*may_reason with you before Jthe LORD of all the_righteous_acts_

w. with.

w L:vpti of a the LORD, which he did wto you and wto your 'fathers.

" When Jacob was_come into Egypt, and your fathers *cried
unto Jthe LORD, then J the LORD *sent "Moses and 'Aaron, which
*brought_forth your lathers out_of Egypt, and *made_them_dwell
in 'this 'place.

J. 13. Jehovah
their Elohim,
their Triune
God.

r. e. ⁹ "And when they *forget Jthe LORD their "'God, he "'sold tent
Din* into the_hand_of Sisera, captain-of the_host_of Hazor, and into
the_hand_of the Philistines, and into the_hand_of the_king_of
Moab, and they *fought against them. " And they *cried unto
the LORD, and *said, We •'have_sinned, because we •have_for-
saken J the LORD, and *have_served ⁵Baalim and 'Ashtaroth : but
now deliver• us out_of the_hand_of our enemies, and we

t. the Danite (or
Samson).

t. fl serve thee.' ¹¹ And Jthe LORD *sent Jerubbaal, and rBedan, and
Jephthah, and Samuel, and *delivered Rau out_of the_hand_of
your enemies on every_side, and ye *dwelled safe.

¹² "And when ye *saw that Nahash the_king_of the_•children_
of Ammon came against you, ye *said unto me, Nay ; but a king
shall_reign over us : ' when the LORD your EGod was your king,

"Now therefore behold the king whom ye •Ihave_chosen_and
whom ye "have_desired ! and, behold, the LORD "hath_set a king

J. Jehovah.

h. hear.

m. month-of
Jehovah.

h. WOO

m. gin! +0-nt5 h•obey his voice, and not 'rebel-against the_mcommandment_of

BC 1095. "the LORD, then 'shall both ye and also the king that "reigneth over you continue followiing "the LORD your °God : ¹⁶ but if ye will not hobey the_voice_of "the LORD, but 'rebel against 'the_rucommandment_of "the LORD, then °shall the_hand_of "the LORD be_against you, as it was against your fathers.

.....
¹⁶ "Now therefore 'stand • and 'see "this 'great 'thing, which 'the LORD •will_do before your eyes. ¹⁷ Is it not wheat harvest to-day ? I will_call unto the LORD, and he °shallsend thunder and rain; that ye may-perceive and 'see that your wickedness is great, which ye "have_done in the_sight_of "the LORD, in °asking you a king."

¹⁸ So Samuel *called unto "the Loan; and "the LORD *sent **thunder and rain** 'that 'day : and all the people greatly *feared "'the LORD and 'Samuel.

19 And all the people *said unto Samuel, " Tray for thy servants unto "the LORD thy °God, that we 'die not : for we "have_added unto all our sins this evil, to ask us a king."

o. ²⁰ And Samuel *said unto the people, "Fear not : ye "have-done 'all 'this 'wickedness : °yet 'turn not aside from following 'the LORD, but 'serve "'the LORD with all your heart ; ²¹ and 'turn ye not aside : for then should ye go after 'vain things, which 'cannot profit nor 'deliver; for they are vain. ²² For "the LORD will not forsake his 'people for his 'great name's sake : because it "hath_pleased "the LORD to make Rem his people.

22. 1 Bin. 6.
13. Pa. 94.
14; 106, 8.
Jer. 14. 21.

f. np ²³ "Moreover as_for_me, iGod forbid that L'should_sin against 'the LORD in ceasing to pray for you : but I •will_teach Rau the good and the right way : ²⁴ only 'fear "'the LORD, and 'serve bim in truth with all your heart : for 'consider how 'great things he "hath_done for you. ²⁵ But if ye shall_still do_wicketly, ye shall

f. far be it from me.

t. 4E1171 'be_tconsumed, both Re and your king."

t. taken-away or destroyed.

1093.
2. Ch. 10. 25.
hi. en.4
i. man to his tent.

³ And **Jonathan *smote 'the garrison of the** Philistines that was in Geba, and the Philistines *heard of it. And Saul blew the trumpet throughout all the land, °saying, "Let the Hebrews hear."

hi. the.hill country_of. i. Heb. ish.

3. Ch. 10. 5.
⁴ And all Israel heard °say that Saul "had_smitten a 'garrison_of the Philistines, and that Israel also was_had_in_abomination with the Philistines. And the people *were-called_together after Saul to **xGilgal**.

.....
⁶ And the **Philistines** gathered_themselves_together to fight with Israel, thirty thousand chariots, and six thousand horsemen, and people as the sand which is on the sea shore in multitude : and they *came_up, and *pitched in Michmash, eastward_from Beth-aven.

6. Judg. 6. 2.
⁶ When the_imen_of Israel saw that they were_in_a_strait, (for the people were_distressed,) then the people *did_hide_themselves in 'caves, and in 'thickets, and in 'rocks, and in 'high-places, and in 'pits. ⁷ And some of the Hebrews went_over 'Jordan to the_land_of Gad and Gilead. As for **Saul, he** was yet in 'Thlgal, and all the people trfollowed him trembling.

tr. IIIΓ; kt 4111:1
8: Ck: 10: 8:.....
⁸ And he *tarried seven days, according_to the set_time that Samuel had appointed : but Samuel came not to "Gilgal ; and the people *were_scattered from him. ° And Saul *said, "Bring_

tr. trembled after him.

- B.C. 1093. hither a xaburnt offering to me, and 'peace-offerings." And he a- the ascending
a. riXl *offered' the a burnt_offering. o f f e i n g . u. offered_up.
- u. ¹⁰ And it *came_to_pass, that as "soon_as_he-had_made_an_end of °offering" the aburnt offering, behold, **Samuel** came; and u. offering-up.
- b. irp, Saul *went_out to meet him, that he emight_b salute him ¹¹ And b. bless. Samuel *said, " What "hast_thou_done ? ' And Saul *said, " Be- cause I saw that the people were_scattered from me, and *that thou* tamest not within the days appointed, and *that the* Philistines gathered_themselves_together at Michmash; ¹² therefore *said I, ' The Philistines will_come_down now upon me to "Gilgal, and I
- i. pin! 'a01 •'have not 'made-supplication unto *Jthe* LORD : I *forced_myself i. intreated the ' **174r.1 tN47** therefore' and "offered" a "aburnt offering." face-of.
13. Ch. 10. 8. ¹³ And Samuel *said to Saul, " Thou "hast_done_foolishly : thou J. G. n'rp "hast not kept "the_commandment_of *Jthe* LORD thy 'God, which a. Jehovahh thy he commanded thee : for now •would the LORD have_established j Elohī Jēhōmah thy 'kingdom upon Israel for ever. ¹⁴ But now thy kingdom shall not continue : 'the LORD "hath_sought him a 'man after his_own '14? heart, and 'the LORD *hath_commanded him to be 'captain over his 1. leader. people, because thou "hast not kept *that 'which the* LORD com- manded thee."
- 16 And Samuel *arose, and *gat him_up from "Gilgal unto gGibeah_of Benjamin. Ind Saul *numbered the people "that f. n'tTP3:1 were-fpresent with him, about six hundred 'men. ¹⁶ And Saul, f. found. and Jonathan his son, and the people "that were (present with g. 34;4 them, 'abode in g Gibeah_of Benjamin : but *the* Philistines en- g. or Gebel camped in Michmash. v. 3.
- ¹⁷ And the spoilers *came_out of the_camp_of the Philistines in three companies : one company 'turned unto the_way_that leadeth _to Ophrah, unto the_land_of Shual : ¹⁸ and another company ' turned the_way_to Beth-horon : and another company 'turned to the_way_of the border "that looketh to the_valley_of "Zeboim toward the wilderness.
- ¹⁹ Now there was **no smith** found throughout all the_land_of Israel : for *the* Philistines said, " Lest the Hebrews 'make *them* swords or spears : " ²⁰ but all *the* Israelites *went_down to the Philistines, to sharpen 'every_man his 'share, and his 'coultter, a.ntl) rropo and his "axe, and his "mattock. ²¹ Yet they Shad as 'file for the a. a file_with , mattocks, and for the coultters, and for the forks, and for the axes, months.
- a. 1+11371 and to °sharpen the goads. ²² So it •came_to_pass in the_day_of a.set. battle, that there was neither sword nor spear found in the_hand_ of any_of the people that *were* with Saul and "Jonathan : butwith Saul and with Jonathan his son *was_there_found. "IXP ²³ And the_garrison_of the Philistines *went_out to the_Ppassage p. Pass. _of Michmash.

about 1087.	14	NOW it *came_to-pass upon a "day, that i Jonathan the	j. Jonathan,
i. •		_son_of Saul *said unto the young man '-that_bare his	Gift-of
		armour, " •Come, and *let us_go_over to the_Philistines' garrison,	Jehovah.
		that is on the other_side." But he told not his father.	
i. 641		² And Saul 'tarried in the_uttermost_part_of "Gibeah under a "	i. bah.
J. T7+		pomegranate_tree which is in Migron : and the people that <i>were</i>	a. Ahiah, called
		with him <i>were</i> about six hundred 'men ; ³ and a Ahiah, the_son_of	Ahimelech.
		Ahitub, I-chabod's brother, the_son_of Phinehas, the_son_of Eli,	Ch. 22.9.
		the LORD'S priest in Shiloh, wearing an ephod. And the people	t. tooth-of-the---
t. 14010		knew not that Jonathan was_gone.	rock.
b. r\$ir,		⁴ And between the passages, by which Jonathan sought to go_	b. Bozez, Bo-
a. r1P		over unto the_Philistines' garrison, <i>there was</i> a tsharp "rock on	tsets, Shining, s
354		the one_side, and a tsharp 'rock on the other_side : and the_name	Sench, Thorn-
		_of the one was bEoez , and the_name_of the other BSeneh .	bush.

B c about 1087. t.	<p>⁵ The tforefront of the one <i>was</i> situate northward over_against Michmash, and the other southward over_against gGibeah.</p>	<p>t. tooth. g. or Geba. Ch. 13.3.</p>
	<p>⁶ And Jonathan *said to the young_man. 'that bare his armour, " 'Come, and *let_us_go_over unto the_garrison_of 'these 'uncircumcised : it_may_be_that Jthe LORD will_work for us : for <i>there</i> is no restraint to J the LORD to save by many or by few." ⁷ And his armourbearer *said unto him, "'Do all that <i>is</i> in thine heart : ' turn thee ; behold, I am with thee according_to thy heart."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>⁸ Then *said Jonathan, " Behold, int 'will_pass_over unto these "</p>	<p>⁹ If they 'say thus unto us, h•Tarry until we come to you ; ' then we •will_stand still in our place, and will not go_up unto them. lc' But if they ' say thus, "Come_up unto us ; ' then we •will-go_up : for rthe LORD "hath_delivered them into our hand : and this shall be a " sign unto us."</p>	<p>133. anahshim. b. Be_still.</p>
<p>¹⁰ WOK!</p>	<p>It And both-of them *discovered_themselves unto the_garrison_of the Philistines : and the Philistines *said, " Behold, the Hebrews ' come_forth out of the holes where they "had_hid_themselves." ¹² And the_"men_of the garrison *answered "Jonathan and his 'armourbearer, and *said, " •Come_up to us, and we *will_shew Eon a thing." And Jonathan *said unto his armourbearer, " Come_up after me : for rthe LORD •hath_delivered them into the_hand_of Israel."</p>	
<p>¹³ And Jonathan *climbed_up upon his hands and upon his feet, and his armourbearer after him : and they *fell before Jonathan; and his armourbearer -"slew after him. ¹⁴ And that "first 'slaughter, which Jonathan and his armourbearer made, *was about twenty 'men, within as it were an half acre-of land, which a yoke of oxen might plough.</p>		
<p>כַּמְחֲנֶה לְחֵרֶדָה אֱלֹהִים</p>	<p>¹⁵ And there *was trembling in the chost, in the field, and among all the people : the garrison, and the spoilers, tbeq also trembled, and the earth *quaked : so it "was a tvery great trembling.</p>	<p>c. camp. t. trembling-of •God.</p>
<p>16. v. 20.</p>	<p>¹⁶ And the watchmen of Saul in Gibeah_of Benjamin *looked ; and, behold, the multitude melted-away, and they *went_on beating_down one another.</p>	
	<p>¹⁷ Then said Saul unto the people that <i>were</i> with him, "'Number now, and 'see who 'is_gone from us." And when they *had_numbered, behold, Jonathan and his armourbearer <i>were</i> not there.</p>	
<p>d.</p>	<p>¹⁸ And Saul said unto Ahiah, "Bring-hither the_ark_of " God." For the_ark_of "God was at that "time with the' children-of Israel.</p>	<p>d. day.</p>
<p>19. Num. 27. 21.</p>	<p>¹⁹ And it *came_to_pass, while Saul talked unto the priest, that the tnoise that <i>was</i> in the-chost_of the Philistines *went_on and •ncreased: and Saul *said unto the priest, 'Withdraw thine hand."</p>	<p>..S. SQUH..... t. or tumult. c. camp.</p>
<p>a. PPM</p>	<p>²⁰ And Saul and all the people that <i>were</i> with him a*assembled-themselves, and they *came to the battle : and, behold, 'every_man's sword was against his fellow, and <i>there was</i> a very great discomfiture.</p>	<p>a. were-assembled-by-proclamations. i. ish.</p>
	<p>²¹ Moreover the Hebrews that were with the Philistines before that_time, which went_up with them into the camp from the country round_about, even tbeq also turned to be with the Israelites that <i>were</i> with Saul and Jonathan.</p>	
<p>22. Ch. 13. 6. hi.</p>	<p>²² Likewise all the_imen_of Israel which 'had_hid_themselves in himount Ephraim, <i>when</i> they heard that the Philistines fled, even tto2 also *followed_hard after them in the battle.</p>	<p>hi. the-hill-country-of.</p>
	<p>" So rthe LORD *saved "Israel "that "day : and the battle passed over unto `Beth-aven.</p>	<p>J. Jehovah.</p>

b.c. about 1087. " And the men of Israel were distressed 'that 'day : for **Saul** L
 *had adjured 'the people, saying, " Cursed *be* the 'man that '
 eateth *any* food until 'evening, that I •may_be_avenge on mine
 enemies." So none of the people tasted any food.
 e IN; ²⁵ And all *they* of the land 'came to a 'wood; and there *was e. entered into
 the wood
 ,A-5,1 honey upon 'the (ground. ²⁶ And when the people *were_come t. f. the-face_of
 n1PCI into the wood, behold, *the* honey dropped ; but no_man put his the field.
 hand to his mouth : for the people feared 'the oath.

²⁷ But **Jonathan** heard not when his father charged the
 people with_the_oath : wherefore he *put_forth 'the_end_of the
 rod that *was* in his hand, and *dipped it in an honeycomb, and
 *put his hand to his mouth ; and his eyes *were_enlightened.
²⁸ Then *answered one of the people, and *said, " Thy father
 s Pg00 "straitly "charged the people with_an_oath, °saying, Cursed *be* s. strictly.
 11+301 the 'man that 'eateth any food this day.' " And the people *were
 w. •VP,1w faint w. or weary.
²⁹ Then *said Jonathan, " My father •'hath_troubled the land :
 •see, I pray_you, how mine eyes "have_been_enlightened,
 because I tasted a little_of 'this honey. ³⁰ How much_more,
 if haply the people •'had_eaten °freely to-day of the_spoil_of
 their enemies which they found ? for -'had there not been now a
 much-greater slaughter among the Philistines ? "
³¹ And they *smote the Philistines 'that 'day from Michmash
 32. See on Lev. to Aijalon : and the people *were very faint. ³² And the people
 8, 17. *flew upon the spoil, and *took sheep, and oxen, and calves, and
 *slew *them* on_the_ground : and the people ***did_eat** *them* with
 the blood.
³³ Then they *told Saul, 'saying, " Behold, the people -Lain
 against Jthe LORD, in_that 'they_eat with the blood. And he J. Jehovah.
 d. ~~And Saul~~
 day." ³⁴ And Saul *said, " •Disperse_yourselves among the people, treacherously.
 and •say unto them, •Bring me hither ievery_man his ox, and
 ievery_man his sheep, and •slay *them* here, and Seat; and 'sin not
 against 'the LORD in °eating with the blood.' " And all the
 people *brought ievery_man his ox with him that night, and *slew
them there.
 " And **Saul** *built an altar unto Jthe LORD : the_same was the
 first altar that he built unto *the* LORD.
³⁵ And Saul *said, " 'Let_us_go_down after the Philistines by_ *****
 night, and *spoil them until the morning light, and let us not
 leave a 'man of them."
 And they *said, " •Do whatsoever seemeth good unto thee."
 Then *said the priest, " 'Let us draw_near hither unto "God."
 37. Ch. 28.6. ³⁷ And Saul *asked-counsel of =God, " 'Shall I go-down after *the*
 Philistines ? wilt_thou_deliver them into the_hand_of Israel ? "
 But he answered him not 'that 'day.
³⁸ And Saul *said, " •Draw_ye_near hither, all the_chief of the
 people : and 'know and •see wherein 'this "sin "hath_been this
 day. ³⁹ For, as Jthe LORD liveth, "which saveth "Israel, though J. Jehovah.
 it be in Jonathan my son, he eshall_surely 'die." But *there was*
 not_a man among all the people *that* 'answered him.
⁴⁰ Then *said he unto all Israel, " pe on one side, and I and
 Jonathan my son will_be on the other side." And the people
 41. Prov. 16. *said unto Saul, " •Do what seemeth good unto thee." ⁴¹ There-
 16. ch. 10. fore Saul said unto Jthe LORD °God_of Israel, •Give a perfect
 20, 21. lot." And Saul and Jonathan *were_taken : but the people
 w escaped. ⁴² And Saul *said, " •Cast lots between me and AbJona- w. went-forth. P
 I than my son." And **Jonathan** *was taken. between.
 356

B.C. about 1087.
43. Josh. 7. 19.

44. v. 39.

43 Then Saul *said to Jonathan, "Tell me what thou 'halt_ done." And Jonathan *told him, and *said, "I 'did but-taste a little honey with the_end_of the rod that *was* in mine hand, *and*, lo, I "must_die." " And Saul *answered, " 'God 'do so and more also : for thou eshalt_surely 'die, Jonathan."

45 And the people *said unto Saul, " Shall Jonathan die, who " hath_wrought 'this 'great 'salvation in Israel ? *God* forbid : *as the* LORD liveth, there shall not one hair_of his head fall to_the_ ground; for he " hath_wrought with 'God 'this "day." So the people ="**rescued** ' **Jonathan**, that he died not. r. redeemed.

46 Then Saul went_up from following *the* Philistines : and *the* Philistines went to their_own place.

47 So **Saul** took the kingdom over Israel, and *fought against all his enemies on every side, against Moab, and against the children_of Ammon, and against Edom, and against the_kings_ of Zobah, and against the Philistines : and whithersoever he turned_himself, he 'vexed *them*. 48 And he "gathered an host, and *smote *the* Amalekites, and *delivered "Israel out_of the_ hands-of them_that spoiled them.

w. or wrought mightily.

43 NOW **the sons of Saul** *were Jonathan, and Ishui, and Melchi-shua : and the-names-of his two daughters *were these* ; the name_of the firstborn Merab, and the_name_of the younger Michal : 60 and the_name_of Saul's wife *was* Ahinoam, the_daughter_of Ahimaaz : and the_name_of the_captain_of his host was Abner, the_son_of Ner, Saul's uncle. 51 And Kish *was* the_father-of Saul; and Ner the-father-of Abner *was* the_son_of Abiel.

52 And there *was sore 'war against *the* Philistines all the_days _of Saul : and when Saul saw any strong 'man, or any 5 valiant e.son_of valour. man, he *took him unto him.

about 1079.

J. 1-01

2. Ex. 17. 8-14.

Num. 24. 20.

Deut. 25. 17,

18, 19.

d 1:31;194;31

1 SAMUEL also *said unto Saul, "*The* LORD sent me to J. Jehovah.

anoint thee *to be* king over his people, over Israel : now therefore 'hearken thou unto the_voice_of the-words-of J *the* LORD,

2 Thus "saith '*the* Loan_of hosts, I "remember *that which* **Amalek** did to Israel, how he laid *wait* for him in the way, when he vcame_up from Egypt. 3 Now 'go and 'smite "Amalek, and c*utterly_destroy 'all that they have, and spare them not; but 'slay both 'man and woman, infant and suckling, ox and sheep, camel and ass."

d. or devote.

4 And Saul *gathered the people together, and *numbered them in "Telaim, two_hundred thousand footmen, and ten tkou-sand i "men_of Judah.

i. ish.

And Saul *came to a city-of Amalek, and *laid_wait in the valley.

And Saul *said unto the **Kenites**, "•Go, 'depart, •get_you_ down from among *the* Amalekites, lest I 'destroy you with them : for ye shewed kindness to all the_schildren_of Israel, when they @came_up out_of Egypt." So *the* Kenites *departed from among *the* Amalekites.

s. sous.

7 And Saul "'smote *the* Amalekites from Havilah *until* thou @comest_to Shur, that is over against Egypt. 8 And he *took ' de Only) **Agag** the_king_of *the* Amalekites alive, and de utterly_destroyed ' all the people with the_edge_of *the* sword.

de. devoted.

9 But Saul and the people *spared Agag, and the_best_of the sheep, and of the oxen, and of the fatlings, and the lambs, and all *that was* "good, and would not a utterly-destroy them : but

d. devote.

B.C. about¹⁰⁷⁹. everything *that was* "vile and refuse, that they "destroyed_l de.
devoted. utterly.

" Then *came the_word_of J *the* LORD unto **Samuel**, °saying, J. Jehovah.
' It "repenteth me that I "have_set_up 'Saul to be king : for
he "is_turned_back from following me, and 'lath not performed
my "commandments." And it *grieved Samuel; and he *cried
unto "'the LORD all "night.

12 And when **Samuel** *rose_early to meet **Saul** in the morning,
it *was, told Samuel saying " Saul came to 'Carmel and behold
m 1: he set him up a "place, and tis_gone_about, and *passed_aon, and m. or maim-
o 134:1 *gone_down to "Gilgal." ment, or
way-mark.

13 And Samuel *came to Saul : and Saul *said unto him, o. over. "
Blessed be thou of J *the* LORD: I "have_performed the_commandment_of "
the Loan."

14 And Samuel *said, " What *meaneth* then 'this bleating_of the
sheep in mine ears, and the_lowing_of the oxen which 31 -thear ? "

16 And Saul *said, " They "have_brought them from the Amalekites :
the oxen, to sacrifice unto *the* LORD thy 'God; and the rest we
dhave_utterlyie destroyed." de. devoted.

16 Then Samuel said unto Saul, " 'Stay, and I will_tell thee "
what "*the* LORD "hath_said to me this night." And he *said unto
him, " •Say_on." 17 And Samuel *said, " When thou *wast* little
in thine_own sight, *wast* thou not *made* the_head_of the_tribes_of
Israel, and *the* Loan *anointed thee king over Israel ? 18 And "
the LORD *sent thee on a journey, and *said, ' 'Go and 'utterly_
destroy the sinners '*the* Amalekites, and 'fight against them until
h. tun*-ti', theg The_consumed.' 19 Wherefore then didst thou not h obey the_h. hear.
voice_of *the* LORD, but *didst_fly upon the spoil, and *didst 'evil
in the-sight_of *the* LORD ? "

20 And Saul *said unto Samuel, " Yea, I "have-h obeyed the_
voice_of "*the* Loan, and *have_gone the way which "*the* Loan sent
me, and *have_brought "Agag the_king_of Amalek, and "have"
utterly_destroyed '*the* Amalekites. 21 But the people *took of the
spoil, sheep and oxen, the_chief_of the things_which_should_
have_been_utterly_destroyed, to sacrifice unto "*the* Loan thy "God
in "Gilgal."

a ni531;22 And Samuel *said, " Hath "*the* LORD as great delight in
°JrC; LORD ? Behold, to hobeys is better than sacrifice, and to he hearken he.
3°0E.11? than the_fat_of rams. 28 For rebellion is as the_sin_of "witch-di. °PP: he. hearken. di.
craft, and 'stubbornness is as iniquity and idolatry. Because divination. t.
t teraphim or
household
gods:

thee from *being* king."

" And Saul said unto Samuel, "I •'have_sinned : for I •'have_
m. rilro-1-rv transgressed the_mcommandment_of "*the* Loan, and thy "words :
because **I feared the people**, and "'obeyed their voice. 21 Now
therefore, I pray thee, 'pardon my 'sin, and •turn_again with
me, that I *may_worship "*the* LORD." h. have
hearkened to.

26 And Samuel *said unto Saul, " I will not return with thee :
for thou •'hast_rejected "the_word_of "*the* LORD, and "*the* Loan
*hath_rejected thee from °being king over Israel."

27 And as Samuel *turned_about to go away, he *laid_hold upon
the_skirt_of his mantle, and it *rent. ° And Samuel *said unto
him, "'The Loan "hath_rent 'the_kingdom_of Israel from thee
this day, and •hath_given it to a neighbour_of thine, *that is* better
e. 1V. than thou. 29 And also the_aStrength_of Israel will not lie nor
a b repent : for be is not a a man, that he "should_repent." e. Eternity or
Victory, Heb
neetsakh.
a. andahm.

B.C. about 1079. ³⁰ Then he *said, " I 'have_sinned : yet 'honour me now I pray thee, before the_elders_of my people, and before Israel, and 'turn again with me, that I 'may_worship "the LORD thy °God." ³¹ So Samuel *turned_again after Saul; and Saul *worshipped "the LORD.

³² Then *said Samuel, " •Bring_ye_hither to me 'Agag the_king_of the Amalekites." And Agag *came unto him delicately. ¹⁹ And Agag *said, " Surely the_bitterness_of "death is-tpast." ³³ And Samuel *said, "aaAs thy sword •'hath_made women childless, so shall thy mother be_childless among women." And Samuel *hewed "Agog in_pieces before "the LORD in "Gilgal.

³⁴ Then Samuel went to "Ramah ; and Saul went_up to his house to Gibeah_of Saul. ³⁶ And Samuel came no more to see 'Saul until the_day_of his death : nevertheless Samuel mourned_forSaul : and "the LORD repented that he "had_made 'Saul king over Israel.

about 1063.
1. Ch. 15. 23. 35.
J. **ro1.**
U. **ro1.**
h. 112-112
j. **ro1.**
AND "the LORD *said unto Samuel, "uHow long wilt Om 'mourn for Saul, seeing tF 'have_rejected him from °reigning over Israel ? 'fill thine h horn with_oil, and •go, I will send thee to i **Jesse** the Beth-lehemite : for I •lave-provided me a king among his sons."

² And Samuel *said, "How can I go ? if Saul 'hear it, he •will_kill me." And "the LORD *said, " "Take an heifer with thee, and 'say, 'I "am-come to sacrifice to "the LORD.' ³ And 'call Jesse to the sacrifice, and IE will_shew thee 'what thou shalt-do : and thou •shalt_anoint unto me him whom I 'name unto thee."

b. D1:1 11-4
And Samuel *did "that_which ³ the LORD spake, and *came to blieth-lehem. And the_elders_of the town "trembled at his coming, and *said, " °Comest thou peaceably ? " °And he *said, " Peaceably : I "am_come to sacrifice unto "the LORD : 'sanctify_yourselves, and 'come with me to the sacrifice." And he *sanctified 'Jesse and his 'sons, and *called them to the sacrifice.

And it *came_to_pass, when they evaere_come, that he *looked_on e'Eliab, and *said, " Surely "the LORD'S anointed is before him." ⁷ But "the LORD *said unto Samuel, " "Look not on his countenance, or on the_height_of his stature ; because I "have_refused him : for "the LORD seeth not as "man "seeth; for xa man "looketh ton the eYoutward-appearance, but "the LORD "looketh ton the heart."

a. **הָאֵלֹהִים**
t. ey. **לְעֵינַיִם**
t. **לְעֵינַיִם**
a. **לְעֵינַיִם**
⁸ Then Jesse *called °Abinadab, and *made_him_pass before Samuel. And he *said, "Neither "hath "the LORD chosen this."

ch. nti*
la. Ch. 17. 12. ⁹ Then Jesse *made sh Shammah to_pass_by. And he *said, " Neither "hath "the LORD chosen this." ¹⁰ 'Again, Jesse *made seven_of his sons to_pass before Samuel. And Samuel "said unto Jesse, "'The LORD "hath not chosen 'these."

a. ¹⁴¹ **הַיְּשָׁרִים**
y. **הַיְּשָׁרִים**
l. **הַיְּשָׁרִים**
s. **הַיְּשָׁרִים**
w. **הַיְּשָׁרִים**
p. **הַיְּשָׁרִים**
¹¹ And Samuel *said unto Jesse, "'Are here all thy "Ychildren ? " And he *said, " There_•remaineth yet the 'youngest, and, behold, he ikeepeth the sheep." And Samuel *said unto Jesse, "'Send and 'fetch him : for we will not *sit-down till he "come hither." ¹³ And he *sent, and *brought him in. Now tje was ruddy, and wwithal of a beautiful countenance, and Pgoodly to_look_to. And "the LORD "'Arise, 'anoint him : for this is bie."

13. Ps. 45. 1, 2, ¹³ Then Samuel *took 'tho_horn_of "oil, and *anointed tint in the_midst_of his brethren ; and the_Spirit_of "the LORD *came upon dDavid from "that "day Aaforward.

d. 11Tkt
a. ***PI** So Samuel "'rose_up, and *went to 'Ramah.

t. turned-aside
or removed.
so. accordingas.

J. Jehovah.
u. Until when.
h. horn, comp.
ch. 10.1; vial.
j. Jesse, Yesha,
Wealthy.

b. Beth.lehem,
Beth-lehem,
Honse.of
Bread.

e. tiab, God
his father.

a. andahm.
ey. eyes.
t. t o .

a. Abinadab,
Noble father.

a. And.
sh. Shammah,
Desolation.

y. the young-
men.
l. least.

a. sit-round.

w. with beauti-
ful eyes.
p. pleasant to
look on.

d. David,
Beloved. .
a. and.
359

BC. about 1063.

DPF
sa. iw
t. Intiv4)
i On;
8.

" But the Spirit of ¹⁵ the LORD departed from **erSaul, and an saevil spirit from Jthe LORD** troubled him
¹⁵ And Saul's servants *said unto him, " Behold now, an Baevil spirit from 'God "troubleth thee. ¹⁶ 'Let our -lord now command thy servants, *which are* before thee, to "seek_out a 'man, *who is* a •cunning player on an "harp : and it •shall_come_to_pass, when the_saevil spirit from 'God 'is_upon thee, that he •shall_play with his hand, and thou shalt_be_well." And Saul *said unto his servants, " •Provide me now a 'man that can play well, and 'bring him to me." ¹⁸ **Then** *answered one of the servants, and *said, " Behold, I "have_seen a son-of Jesse the Beth-lehemite, *that is* cunning in playing, and a mighty valiant man, and a 'man_of war, and prudent in matters, and a comely person, and *Jthe LORD is* with him."

J. Jehovah.
with.
sa. or a sad.
t. or terrified.
t. terrifieth.
i. ish.
8. skilful.

sk. *IL411
w. 1!!

¹⁹ Wherefore Saul *sent messengers unto Jesse, and *sa,d, " 'Send me '**David** thy son, which *is* with the sheep." ²⁰ And Jesse *took an ass laden with bread, and a 8²bottle_of "wine, and a kid, and *sent them by David his son unto Saul. ²¹ And David *came to Saul, and *stood before him : and he *loved him greatly ; and he *became his armourbearer.
²² And Saul *sent to Jesse, "saying, " Let David, I pray thee, stand before me ; for he •hath_found favour in my sight."
²³ And it •came-to_pass, when the-8"evil spirit_from "God °was upon Saul, that David look an *harp, and 'played with his hand : so Saul was_refreshed, and •was-well, and the ""evil spirit 'departed from him.

sk. skin-bottle.
w. yayin.

p. D'T\$P

a.
e. Inn
opp 1 Ott;
el. 11*

7 NOW the **PPhilistines** *gathered together their 'armies to 'battle, and *were_gathered_together at 'Shochoh, which belongeth_to Judah, and *pitched between Shochoh and °Azekah, in °Ephes-dammim.

8 And Saul and theimen-of Israel were_gathered_together, and *pitched by the_valley_of dElah, and *set the battle-in-array against the Philistines.

³ And the Philistines 'stood on a 'mountain on the_one_side, and Israel 'stood on a 'mountain on the other_side : and there was a 'valley between them.

And there *went_out a ""champion out_of the_camp_of the Philistines, named **gGoliath of IP Gath**, whose height was six cubits and a span. ⁶ And he had an helmet_of brass upon his head, and te was armed with a coat_of mail; and the_weight_of the coat was five thousand shekels_of brass. ⁶ And he had greaves_of brass upon his legs, and a target_of brass between his shoulders. ⁷ And the_staff_of his spear was like a weaver's beam; and his spear's head weighed six hundred shekels_of iron : and one bearing a 'shield "went before him

⁸ And he *stood and *cried unto the_rarmies_of Israel, and *said unto them, " Why "are_ye_come_out to set your battle in_array ? am not **1E** a 'Philistine, and ge servants to Saul ? choose you a 'man for you, and *let_him_come_down to me. ⁹ If he be_able to fight with me, and me, then •willWe_be your servants : but if IE 'prevail against him, and Skill him, then •shall_ye_be our servants, and •serve us." ¹⁰ And the Philistine *said, •defy " the_armies_of Israel 'this "day; 'give me Et 'man, that we *may_fight together."

" When Saul and all Israel *heard "those 'words_of the Philistine, they *were_dismayed, and *greatly afraid.

¹⁶ Now **David** was the_son_of 'that Ephrathite of Beth-lehem-

p. Philistines.
Wanderers.
or from pall-lash, to roll, to wallow.
8. Sochob, Hedge or Fence.
Asekah, Dug-up.
e. Ephes-dammim, Border_of bloods.
i. in.
el. Elah, The oak.
m. middle-man. A man between the two. Heb. ishhabenaim.
g. Goliath, Exile.
ga. Gath, Winepress.
c. clothed.
r. rāhKs' (in, battle-array).

1. ish.

s.c. about 1063.

e a. WO

15. Ch. 16. 19.

e.

a.

b.

t.

v.

a.

b.

m.

i.

h.

to

a. f.

9. 3.

judah, whose name *was* Jesse ; and he had eight sons : and the 'man went among a^{men} for an old man in the days of Saul. i. ish.

¹³ And the three eldest sons of Jesse *went and followed Saul to ¹³ analshim, the battle : and the names of his three sons that went to the battle *were* Eliab the firstborn, and next unto him Abinadab, and the third Shammah. ¹⁴ And David *was* the youngest : and *the* three 'eldest followed Saul. ¹⁵ But David "went and returned from Saul to feed his father's 'sheep at Beth-lehem.

¹⁶ And the Philistine *drew near morning and evening, and *presented himself forty days.

..... ¹⁷ And Jesse *said unto David his son, " 'Take now for thy brethren an ephah of 'this 'parched corn, and "these ten loaves, and *run to the camp to thy brethren ; ¹⁸ and 'carry "these "ten *R2 cheeses a unto the captain of their 'thousand, and look how thy .0. of milk. ' brethren fare, and 'take their 'pledge."

¹² Now Saul, and them, and all the 'men of Israel, *were* in the e. Blab, The valley of x'Elah, fighting with the Philistines. o a k .

²⁰ And David *rose up early in the morning, and *left the w. accor^{di}ng^{ly} sheep with a keeper, and *took, and *went, "as Jesse *had-com- b. battle array, manded him; and he *came to the trench, as the host "was going t. the vessels,

e. the bag forth to the hfight, and *shouted for the battle. ³¹ For Israel and gage, from the Philistines *had put the battle in array, army against army. v. wi^{yeas}th^{as}lin³ox²²

And David *left this 'carriage, in the hand of the keeper of ba^ag^e. the carriage, and *ran into the army, and *came and "saluted a. asked ^hia^ge^s h i s

b r e t h r e n . b r e t h r e n o f

²³ And 'as bt talked with them, behold, Lthere came up the " champion, the Philistine of Gath, Goliath by name, out-of m. middle the armies of the Philistines, and *spake according to the same 'man. ' words : and David *heard them.

²⁴ And all the 'men of Israel, when they *saw the 'man, *fled i. from him, and *were sore afraid. h. his face.

³⁴ And the 'men of Israel *said, " "Have ye seen 'this "man " that is-come-up ? surely to defy 'Israel -Lis-he-come-up : and it ' shall-be, that the Imam who "killeth him, the king will-enrich him with great riches, and will-give him his daughter, and 'make his father's 'house free in Israel."

²⁶ And David *spake to the 'men that stood by him, saying, a. analiemmm. " What shall be done to the 'man that "killeth 'this 'Philistine, and 'taketh-away the reproach from Israel ? for who *is* 'this ' uncircumcised 'Philistine, that he *ishould defy the armies of the " living 'God ?" ²⁷ And the people *answered him after "this 'manner, saying, " So shall it be done to the 'man that "killeth him."

⁹⁸ And Eliab his "eldest brother *heard when he spake unto the amen; and Eliab's anger *was-kindled against David, and he *said, " Why camest thou down-hither ? and with whom *hast thou left "those few 'sheep in the wilderness ? 1E *know thy ' pride, and 'the naughtiness of thine heart; for thou "art come down that thou smightest see the battle." ²² And David *said, " What "have I now done ? Is there not a cause ? "

³⁰ And he *turned from him toward another, and *spoke after the same ""manner : and the people *answered him again after w. word. the former 'Wmanner. ³¹ And when the words *were heard which

to MOT,1 David spake, they *rehearsed them before Saul : and he te*sent to. took him. for him.

³³ And David *said to Saul, ""Let no aman's heart (fail because a. andahm. of him; thy servant will go and *fight with 'this 'Philistine." f. fall.

³³ And Saul *said to David, " Thou 'art not able to go against 'this ' Philistine to fight with him : for thou art but a youth, and be a iman of war from his youth."

- B.C. about 1063. ⁸⁴ And David *said unto Saul, " Thy servant •⁶Kept his father's sheep, and •there_came a **lion** and a %ear, and •took a lamb " out_of the flock : n and I *went_out after him, and •smote him, and •delivered it out_of his mouth : and when he *arose against me, I 'caught *him* by his beard, and •smote him, and •slew him. ⁸⁶ Thy servant slew both the lion and the bear : and 'this xuncircumcised "Philistine •shall_be as one of them, seeing he •iath_
- r. ^{11,0} =defied the armies_of the ifliving 'God." ³⁷ David *said more- norreproached, 1. trn D'14M over, " ³The LORD that delivered me out_of the_paw_of the lion, reepbg. *Heb. kee.*
- ^{37,2} en ^{1,10} and out_of the_paw_of the bear, be will_deliver me out_of the_ 1. •livin •Ciod, ²Tim. 4. 17, hand_of "this 'Philistine." *both plural. Jehovah.*
- J. n)n! And Saul *said unto David, " •Go, and the LORD 'be with thee."
- c It'3(7!1 ⁸⁸ And **Saul ourmed David** with his "armour, and he -put ,aahed• rip an helmet_of brass upon his head; also he 4*armed him with a o. arrayed or ro. robe. ³⁶ And David *girded his 'sword upon his r°armour, clothed. and he *assayed to go ; for he had not proved it. And David *said unto Saul, " I 'cannot °go with 'these ; for I •have not proved *them*." And David *put them off him. ⁴⁰ And he *took his staff in his hand, and *chose him five smooth stones out_of the brook, and *put tent in a 'shepherd's bag which he had, even in a 'scrip ; and his **sling** was in his hand : and he *drew_near to the Philistine. ⁴¹ And the **Philistine** *came on and •drew_near unto David; and the 'man 'that_bare the shield went before him " And when the Philistine looked_about, and *saw David, he *disdained him : for he was *but* a youth, and ruddy, and of a fair countenance. " comest to me with 'staves ? " And the Philistine *cursed 'David by his gods. ⁴⁴ And the Philistine *said to David, " 'Come to me, and I *will-give thy "flesh unto the_fowls_of the "air, and to the h. heavens. *beasts of the field* " ⁴⁵ Then *said **David** to the Philistine, " nett comest to me with a sword, and with a spear, and with a shield : but I E come to thee in the_name_of. ⁷ the LORD of_hosts, the fGod-of the_armies_of Israel, whom thou "hast_rdefied. ⁴⁶ 'This "day will ³the LORD odeliver thee into mine hand; and I •willsmite thee, and •take thine 'head from thee ; and I •willgive the carcasses_of the_host_of the Philistines "this "day unto the_fowls_of the "air, and to the_wild_beasts_of the earth; that all the earth may_know that there is a °God in Israel. ⁴⁷ And all "this "assembly *shall_know that Jthe LORD 'saveth not with sword and spear : for the battle is Jthe LORD'S, and he •willgive °Rau into our hands." " And it •came_to_pass, when the Philistine arose, and *came and drew_nigh to meet David, that David 'lasted, and *ran toward the army to meet the Philistine. " And David *put his 'hand in his 'bag, and *took thence a **stone**, and *slang it, and *smote the **Philistine** in his forehead, that the stone *sunk into his forehead; and he *fell upon his face to the earth. ⁵⁰ So David *prevailed over the Philistine with a "sling and with a 'stone, and *smote 'the Philistine, and *slew him; but *there was* no sword in the_hand_of David. ⁵¹ Therefore David *ran, and *stood upon the Philistine, and *took his "sword, and *drew it out_of the sheath thereof, and *slew him, and *cut_off his 'head therewith. And when the Philistines *saw their m champion was_dead, they *fled. ⁵² And the f men_of **Israel** and of Judah *arose, and *shouted, and 'pursued the Philistines, until thou °come to the valley, and to the_gates_of Ekron. And the_wounded_of the Philistines *fell

B.C. about 1063. down by the way to Shaaraim, even unto Gath, and unto Ekron.

⁵³ And the Bchildren of Israel "returned from *chasing after the a.
nolnn Philistines, and they *spoiled their c-tents.

54. Ise. 53. 12. " And **David** *took the head-of the Philistine, and *brought
Luke 11. 21, it to Jerusalem ; but he put his 'armour in his tent.
 22. Col. 2.
 15.

s. sons. c.
 *camps.

" And when **Saul** °saw 'David ago forth against the Philistine,
 he said unto **Abner**, the captain_of the host, " Abner, whose
 son is this 'youth ? " And Abner *said, " As thy soul liveth, O
king, I cannot tell. " And the king *said, " •Inquire thou
whose son the stripling is. "

⁵⁷ And as David °returned from the slaughter_of the Philistine,
 Abner *took bint, and *brought him before Saul with the head_of
the Philistine in his hand. " And Saul *said to him, "Whose
 son art thou, thou 'young man? " And David *answered, "I am
 the son_of thy servant Jesse the Beth-lehemite. "

1. 2 Sam. 1. 26.

18 AND it *came_to_pass, when he °had-made_an-end of
 °speaking unto Saul, that the souLof Jonathan was_
 knit with the souLof David, and Jonathan *loved him as his_
 own soul.

² And Saul *took him 'that 'day, and would let him °go no
 more_home to his father's house.

0.

³ Then Jonathan and David c*made a covenant, because he
 loved tim as his_ own soul. ⁴ And Jonathan *stripped_himself_of
 the robe that was upon him, and *gave it to David, and his gar-
 ments, even to his sword, and to his bow, and to his girdle.

And **David** *went_out whithersoever **Saul** 'sent him, and
 behaved-himself wisely : and Saul *set him over .the-(emen of '
 war, and he *was_accepted in the_sight_of all the people, and
 also in the_sight_of Saul's servants.

93.
 r,r,IPPD

6. Ex. 15. 20.
 Judg. 11. 34.

And it *came_to_pass as they °came, when David °was-
 returned from the slaughter_of the Philistine, that the **women**
 *came_out of all cities-of Israel, singing and dancing, to meet '
 king Saul, with tabrets, with joy, and with instruments_of_
 music. ⁷ And the women *answered *one another* as they played,
 and *said,

" Saul •thath slain his thousands,
 And David his ten_thousands."

8. Eccles. 4. 4.
 Ch. 15. 28.

And **Saul** *was very wroth, and 'the 'saying *displeased him ;
 and he *said, " They •'have_ascribed unto David ten_thousands,
 and to me they "have_ascribed *but* 'thousands : and *what* can he
 have more but the kingdom ? " ⁹ And Saul *eyed 'David from "
 that 'day and forward.

10. Ch. 16. 14.
 a.

And it *came_to_pass on the morrow, that the '**evil spirit**
 from °God *came upon Saul, and he "'prophesied in the_midst_of
 the house : and David played with his hand, as at other times :
 and *there was* a 'javelin in Saul's hand. ¹¹ And Saul *cast the
 javelin ; for he *said, "I will smite David even to the wall *with*
it. " And David *avoided out_of his presence twice.

j. n)nt.

13. 2 Sam. 5. 2.

¹² And **Saul** *was_afraid of **David,** because *Jthe* **LORD** was with
 him, and was_departed from Saul. " Therefore Saul *removed
 him from him, and *made him his captain over a thousand; and
 he *went-out and *came_in before the people.

14. Gen. 39. 2,
 3, 23.

"And David Thehaved_himself wisely in all his ways ; and
 the **LORD** was with him. ¹ Wherefore_when Saul *saw that be
 tbehaved_himself very wisely, he *was_afraid of him

¹⁶ But all Israel and Judah £loved "David, because be "went-
 out and "-came_in before them.

c out or con-
 firmed, Heb.
 eahraht, by
 cutting in
 twain the
 sacrifice.
 Jer. 34. 18,
 19.

sa. anahshim.

s. or said.

u. Jehovah.

B.C. about 1063.

ma 5.1710 ¹⁷ And Saul *said to David, " Behold my 'elder daughter **mMerab**, be will give thee to wife : only be thou valiant for me, and 'fight ^J**the** LORD'S battles." For Saul said, " 'Let not mine hand be upon him, but *let the_hand_of the Philistines be upon him "

m. Merab,
i
on
a. a son-of
valour.

¹⁸ And David *said unto Saul, " Who am I? and what is my life, or my father's family in Israel, that I "should_be son_in_law to the king ? "

=19. 2 gam. 21.

8.

ad. 5rn0 ¹⁹ But it *came_to_pass at the_time_when "Merab Saul's daughter °should_have_been-given to David, that obe was given unto **Adriel** the Meholathite to wife.

ad. Adriel,
Flock_of
-God.

mi.

i nv

w.

10.1

²⁰ And **mMiehal** Saul's daughter *loved 'David : and they *told Saul, and the thing w*plea, sed him. ²¹ And Saul *said, " I will give him her, that she *may_be a snare to him, and that the_hand_of the Philistines *may_be against him." Wherefore Saul *said to David, "Thou shalt this day be my son_in_law in the one of the twain."

'mi. 'Michal; A....
brook.
w. wasright
in his eyes.

²² And Saul *commanded his servants, saying, " 'Commune with David secretly, and say, 'Behold, the king °hath_delight in thee, and all his servants °love thee : now therefore be the king's son_in_law."

²³ And Saul's servants *spake 'those *words in the_ears_of David. And David *said, " Seemeth it to you a light thing to be a 'king's son_in_law, seeing that I am a poor 'man, and lightly_esteemed ?" ²⁴ And the_servants_of Saul *told him °saying, " On 'this "manner spake David." ²⁵ And Saul *said, " Thus " shall ye say to David, ' The king desireth not any dowry, but an hundred foreskins_of the Philistines, to be_avenged of the king's enemies." But Saul thought to make 'David fall by the-hand_of the Philistines.

ish.

²⁶ And-when his servants *told David 'these *words, it *pleased David well to be the king's son_in_law : and the days were not expired.

²⁷ Wherefore David *arose and *went, ie and his w men, and *slew of the Philistines two_hundred 'men : and David "brought their "foreskins, and they *gave_them in. full tale to the king, that he °might_be the king's son_in_law. And Saul *gave him " Michal his daughter to wife.

m. anashim.

²⁸ And Saul *saw and *knew that J the LORD was with David, and that Michal Saul's daughter loved him. ²⁹ And Saul *was yet the_more °afraid of David ; and Saul *became "David's enemy continually.

J: Jehováh:.....

a. 12'42'10

³⁰ Then the_princes_of the Philistines *went_forth : and it *came -to-pass, wafter they ewent_forth, that David behaved_himself more_wisely than all the_servants_of Saul; so_that his name *was °much set_by.

a. all the days.

w. or whenever.

w.

קָדִי

v.

וַיִּקָּר שְׁמוֹ

קָדִי

v. very pre-
cious.

19 AND Saul *spake to **Jonathan** his son, and to all his servants, that they should kill

² But Jonathan Saul's son delighted much in David : and Jonathan *told David, °saying, " Saul my father -¹-seeketh to kill thee : now therefore, I pray thee, take heed to thyself 'until the morning, and 'abide in a 'secret place, and °hide thyself : ³ and I will go_out and 'stand beside my father in the field where thou art, and E will commune with my father of thee; and 'what I °see, that I °will_tell thee."

i. in.

i.

131

i. rip "rottil"

i. I shall see
what_it_is,
and

⁴ And **Jonathan** *spake good of David unto Saul his father, and *said unto him, " 'Let not the king sin against his servant, against David; because he °hath not sinned against thee, and

	I SAMUEL XTX 5.	1 SAMuEL XIX. 24.
s.c. about 1063. s. ilp r. riln!	because his works <i>have been</i> to thee-ward very good : ⁶ for he *did put his s'life in his hand, and *slew 'the Philistine, and <i>rthe</i> LORD *wrought a great salvation for all Israel : thou sawest <i>it</i> , and *didst rejoice : wherefore then wilt thou sin against innocent blood, to slay 'David without a cause ? " ⁶ And Saul *hearkened unto the voice of Jonathan : and Saul *sware, " <i>As Jthe</i> LORD liveth, he shall not be slain." ⁷ And Jonathan *called David, and Jonathan %hewed him 'all " those 'things. And Jonathan *brought "David to Saul, and he *was in his presence, as in times past.	B soul. r. Jehovah.
h.	And there *was " war again : and David *went_out, and *fought with the Philistines, and *slew them with a great slaugh- ter; and they *fled from him ⁹ And the sa evil spirit from <i>Jthe</i> LORD was upon Saul , as be 'sat in his house with his javelin in his hand : and David 'played with <i>his</i> hand. ¹⁰ And Saul *sought to smite David even to the wall with the javelin; but he *slipped away out of Saul's pre- sence, and he *smote 'the javelin into the wall : and David fled, and *escaped that "night.	b. his face. sa. or sad.
11. Ps. 59, title.	¹¹ Saul also *sent messengers unto David's house, to watch him, and to slay him in the morning : and Michal David's wife *told him, °saying, " If thou 'save not thy life to-night, to-morrow tbOU ¹¹ shalt be slain." ¹² So Michal *let 'David down through a 'window : and he *went, and *fled, and *es- caped.	s. soul.
t#Crc17is	¹³ And Michal *took an ² timage , and *laid it in the bed, and put a "pillow_of 'goats' hair for his bolster, and *covered it with a 'cloth. ¹⁴ And-when Saul *sent messengers to take 'David, she *said, "Re is sick." ¹⁵ And Saul *sent the messengers <i>again</i> to see ' David, 'saying, " •Bring him up to me in the bed, that °I-may slay him." ¹⁶ And when the messengers *were_come_in, behold, <i>there was</i> an "image in the bed, with a pillow of 'goats' hair for his bolster. ¹⁷ And Saul *said unto Michal, " Why "hast_thou_ deceived me so, and *sent_away mine 'enemy, that he *is_ escaped ? " And Michal *answered Saul, " /4e said unto me, •Let me go ; why i'should Lkill thee ? "	t. the teraphim.
n.	¹⁸ So David fled , and *escaped, and *came to Samuel to " Ramah, and *told him 'all that Saul "had_done to him. And be and Samuel *went and *dwelt in uNaioth.	32. Naioth, Habitations.
	¹⁹ And it *was_told Saul, °saying, " Behold, David <i>is</i> at u1STaioth in "Ramah." " And Saul *sent messengers to take ' David : and when_they_saw "the_company_of the prophets prophesying, and Samuel standing <i>as</i> appointed over them, the_ Spirit_of 'God *was upon the_messengers_of Saul, and tbt also * prophesied . ⁹¹ And when it *was_told Saul, he *sent other messengers, and tbeq *prophesied likewise. And Saul *sent mes- sengers again <i>the</i> third-time and OLT *prophesied also.	
h. /44;1	²² Then *went be also to xitamah , and *came to a 'great well that <i>is</i> in "Sechu : and he *asked and *said, " Where <i>are</i> Samuel and David ? " And <i>one</i> *said, " Behold, <i>they be</i> at Naioth in " Ramah." ²³ And he *went thither to Naioth in "Ramah : and the_Spirit_of "God *was upon biz also, and he *went Bon, and * prophesied , until he °came to Naioth in "Ramah. ²⁴ And be *stripped_off his clothes also, and Ah*prophesied before Samuel in _like_manner, and *lay_down naked all "that 'day and all that night. Wherefore they `say, "Is Saul also among the pro- phets ? "	s. Sechu, Watch-tower. be.
		365

20

20 AND David ^{AND David} ^{lied from Naioth in ^{Itamah, and *came and *came and *came} ^{*said before Jonathan, What "have I done ? what is mine iniquity ? and what is my sin before thy father, that he} 8. 'OPrnk, .seeketh my ^{life ?} ' 9 And he ^{*said unto him, "fOod forbid; 8. soul-} f. ;017 thou shalt not die : behold, my father "willdo nothing either ^{f. v. 9.} great or small, but that he 'will shew it me : and why 'should Fsv. or doeth. ^{my father hide "this ⁵thing from me ? it is not so."} ^{1w. or sheweth.}}

^a ^{Ab} ¹¹¹¹ ¹ truly as ^{Jae} LORD liveth, and as thy soul liveth, there is but a step ^{J. Jehovah.} ^{Ab. between} between me and Ab'death."

^{c.} ^{1p1e117141} ⁴ Then *said Jonathan unto David, "Whatsoever thy soul aide- s. saith. sireth, I *will even do it for thee." ⁶ And David "said unto Jonathan, " Behold, to-morrow is the new moon, and I 'should not fail to sit with the king at meat : but *let me go, that I may ^{no. a,} ⁴¹⁰ lv_hide myself in the field uu unto the third day at even. ⁶ If thy ^{tin. until the} WO CI father 'at all 'miss me, then *say, ' David °earnestly 'asked leave ^{thirdAmnig.} of me that he emight run to Beth-lehem his city : for there is a ' yearly sacrifice there for all the family.' ⁷ If he 'say thus, It ^{g.} ZiO is swell ; ' thy servant shall have peace : but if he 'be °very ^{g. good, Heb.} wroth, then be sure that 'evil 'is determined by him. ⁸ There- tob. fore thou *shalt deal kindly with thy servant : for thou *hast brought thy servant into a covenant of ^{the} Loan with thee : not- J. Jehovah. withstanding, if there be in me iniquity, 'slay me thyself ; for why ' shouldst thou bring me to thy father ? "

⁹ And Jonathin *said, "Far be it from thee : for if I °knew ' certainly that 'evil were determined by my father to come upon thee, then 'would not I tell it thee ? ' ¹⁰ Then *said David to Jonathan, " Who shall-tell me ? or what if thy father .Lanswer thee roughly ? "

¹¹ And Jonathan *said unto David, " 'Come, and *let us go out into the field." And they *went out both of them into the field. ^{'i14 Mtn!} ¹² And Jonathan *said unto David, " 02LoRn °God of Israel, J. e. Jehovah when I 'have-se sounded my 'father about tto-morrow any time ^{Elca} ^{se. shea.} ^{*RI} or the third day, and, behold, if there be good toward David, and ^{t. this-time, the} ^{1np1-114} I then send not unto thee, and • shew it thee ; ^{13j} the Loan 'do so day after ^{to-morrow.} and much more to Jonathan : but if it 'please my father to do thee J. Jehovah. ¹⁰ evil, then I •will shew it thee, and •send thee away, that thou ^{ao.} ^{tt9} *mayest—go in peace : and the LORD be with thee, seas he "hath ^{ae.a000rdingas} been with my father. ¹⁴ And thou shalt not only while yet I live ^{18.2 Sam. 9. 1;} shew me the kindness of Jthe Loan, that I 'die not : ¹⁶ but also ^{21.7.} thou shalt not cutoff thy 'kindness from my house for ever : no, not when Jthe Loan Echath cut off the enemies-of David every ^{on the day of} ^{on the day of} ^{rt-IM stone xEzel.} ²⁰ And I will shoot three 'arrows on the side of thee, the affair. ^{c. Ezel Depar-}

^{e.} ^{tj1t1} thereof, as though I °shot at a mark. ²¹ And, behold, I will send ^{tare.} ^{21. Jer. 4.2. a} Elad, saying, ' °Go, 'find out 'the arrows.' If I °e/cpressly •say unto the lad, 'Behold, the arrows are on this side of thee, 'take diem;' then 'come thou : for there is peace to thee, and no hurt;

B.C. about 1062. *as the LORD liveth.* " But if I say thus unto the young man, :A:3¹107¹1-

' Behold, the arrows *are* beyond thee ; ' •go thy way : for *Jthe*.
23. v. 14, 16, 42. LORD "hath sent thee away. ²³ And *as touching* the matter which
than and IE •liave spoicen-of, behold, *a the LORD be* between thee
and Ab me for ever."

Ab. between.

²⁴ So David *hid-himself in the field : and when the new-moon
*was come, the king *sat him down to eat 'meat. ²⁸ And the
king *sat upon his seat, as at other times, *even* upon a seat-by the
wall : and Jonathan *arose, and Abner *sat by Saul's side, and
David's place *was empty. ²⁸ Nevertheless Saul spake not any
thing 'that "day : for he thought, " Something hath befallen hint,
be *is* not clean; surely he *is* not clean."

²⁷ And it *came_to_pass on the_morrow, which was the second

n.

unto Jonathan his son, " Wherefore •icometh not the_son_of Jesse
to 'meat, neither yesterday, nor to-day ? "

²⁸ And Jonathan *answered Saul, "David °earnestly asked
leave of me *to go* to Beth-lehem : ²⁹ and he *said, •Let_me_go, pray-
thee; for our family hath a sacrifice in the city; and my brother,
he •hath commanded me *to be there* : and now, if I ahave _found
favour in thine eyes, "let-me_get_away, hpray_thee, and *see my
brethren.' Therefore he •icometh not unto the king's
table.'

³⁰ Then Saul's anger *was kindled against Jonathan, and he
r nrrIV:1 *said unto him, " Thou son_of the perverse "rrebellious woman, do r. or rebellion.
not I • know that than -Lhast chosen the son_of Jesse to thine-own
confusion, and unto the_confusion_of thy mother's nakedness ?

a. n'.,r1781 For "as long as the_son_of Jesse •liveth upon the ground, thou a. all the daYe. i.
NP-1; shalt not be-established, nor thy kingdom. Wherefore now •send i. ie th,,,,.,f

32. Ch. 19: 5. and • fetch hint unto me, for be 'shall surely die."

death.

Matt. 27. 28.
Luke 23. 22.
88. Ch. 18. 11.
v. 7.

³² And Jonathan "answered 'Saul his father, and *said unto
him, " Wherefore shall he_be_slain ? what •lhath-he_done ?"

And Ind Saul *cast a l javelin at him to smite him : whereby
Jonathan *knew that it was-determined of his father to slay "
David.

³⁴ So Jonathan *arose from the table in fierce anger, and did
eat no meat the second day_of the °month: for he was-grieved for
David, because his father "had done-him-shame.

³⁵ And it *came_to_pass in the morning, that Jonathan *went_out into the
field at the time_appointedLwith David, and a little lad with him. ³⁸ And he
*said unto his lad, " •Run, •find_out now the arrows which IE J-shoot." And
as the lad ran, be shot an "arrow beyond him. ³⁷ And when the lad
*was come to the-place _of the arrow which Jonathan •lhad_shot,

Jonathan *cried after
the lad, and *said, "Is not the arrow beyond thee ? " ³⁸ And
Jonathan *cried after the lad, " •Make_speed, •haste, 'stay not."
And Jonathan's lad *gathered_up the arrows, and *came to his '
master. ³⁹ But the lad knew not any_thing : only Jonathan and
David knew 'the matter. ⁴⁰ And Jonathan *gave his "artillery

i. instrumento.

unto his lad, and *said unto him, " •Go •carry-thent-to the city."

⁴¹ And as soon_as the lad was gone, David arose out_of a place
toward the south, and *fell on his face to the ground, and *bowed
himself three times : and they *kissed one "another, and *wept
one with 'another, until David exceeded.

.l. Jehovah.

⁴² And Jonathan *said to David, " •Go in peace, forasmuch_as
we •'have_sworn both_of us in the_name_of Jthe LORD, saying,
The LORD be between me and Ab thee, and between my seed and
b thy seed for ever.' " And he *arose and *departed : and Jona-
than watiLinto the city,

b. between.

B.C. about 1062. n

n

and Ahimelech *was afraid at the meeting of David, and
 *Vri *said unto him, " Why art thou alone, and no 'man with thee ? "

c:1\$ 2 And David *said unto Ahimelech the priest, " The king "hath
 commanded me a business, and *hath said unto me, "Let no
 'man know any thing of the business whereabout k 'send thee,
 and what I •have commanded thee : and I "have appointed my
 under thine hand ? 'give me five loaves of bread in mine hand, or
 what there is fpresent."

f.

4. Lev. 24. 5-9.
 Matt. 12. 8, 4.
 Mark 225, 26.
 Luke 6, 8, 4.
 5. 1 Thes. 4.4.

Pr. 0P)90 MO

J mrr,

7. Ps. 52. title. d

9. Ch. 17. 2, 6,
 51.

•9t?
 ✓+;q

11. Ps. 84; 56,
 titles. Ch.

18.7

'did they not sing one to another of him in 'dances, saying, Saul
 •hath slain his thousands, and David his ten thousands ? "

And David *laid up these words in his heart, and *was sore
 afraid of Achish the king of Gath. 18 And he *changed his
 behaviour before them, and *feigned himself mad in their
 hands, and *scrabbled on the doors of the gate, and *let his
 spittle fall down upon his beard. 14 Then *said Achish unto his
 servants, " Lo, ye 'see the ' man P is-mad : wherefore then 'have
 ye brought blot to me ? 16 Have I need of mad men, that ye
 "have-brought this fellow to play the mad man in my presence ?
 shall this fellow come into my house ? "

1. Ps. 57; 44;
 title.

1, 2. Matt. 11.
 28; 18. 20.
 Luke ai. 82.
 2 Sam. mill.

a. 0717

V.;4t h.

t4th

b. E;Ort)

c.

3. Isa. xvi. 4.

•H. bt1435

368

THEN *came David to "Nob to a Ahimelech the priest :

n. Nob, High

place.

a. Ahimelech,

Akhimelech,

Brother-of

the king,

called Ahiah,

chap. 14. 8. i

ish.

p. Heb. Pawn

almoni.

f. found.

4 And the priest *answered David, and *said, "There is no
 common bread under mine hand, but there is hallowed bread; if
 the young men "have kept themselves at least from women."

And David *answered the priest, and *said unto him, " Of a
 truth women have been kept from us about these three days,
 since I came out, and the vessels of the young men *are holy,
 and the bread is in a manner common, yea, though it 'were-
 sanctified this day in the vessel."

6 So the priest *gave him hallowed bread : for there was no
 bread there but the Prshewbread, "-that was taken from
 before r the LORD, to put hot bread in the day when it
 was taken-away.

7 Now a 'certain-man of the servants of Saul was there "that
 day, detained before J the LORD; • and his name was aDoeg, an
 Edomite, the chiefest of the herdmen that belonged to Saul.

And David *said unto Ahimelech, "And is there not here
 under thine hand spear or sword ? for I •have neither brought
 my sword nor my weapons with me, because the king's business
 required haste."

And the priest *said, " The sword of Goliath the Philistine,
 whom thou slewest in the valley of "Elah, behold, it is here
 wrapped in a cloth behind the ephod : if thou wilt take that, 'take
 it: for there is no other save that here." And David *said,

10 And David *arose, and *fled 'that 'day 'for fear of Saul, and
 "went to "Achish the king of Gath. 11 And the servants of
 Achish *said unto him, "Is not this David the king of the land ?

pr. or presence

bread.

6 J. Jehovah.....

i. leh.

J. Jehovah.

d. Doi*,

Timorous.

f. from the

presence-of.

a. Achish,

Feared or

Reverenced.

i. jab.

p. playeth-the-

mad.man.

.....

a. Adullam,

Justice of the

people.

h. had a

creditor.

b. bitter-of

soul.

o. captain,

Heb. ear,

chief or

prince.

•Hod, Elobim.

B.C. about 1062. will do for me." ⁴ And he "brought them 'before the king of

Moab : and they *dwelt with him all the while that David was ^{or s. strophid}
rillYtn in the 'hold.

⁶ And the **prophet Gad** *said unto David, "'Abide not in the
g hold ; depart, and •get thee into the land of Judah." Then
J1 David *departed, and *came into the forest of hHareth.

h. Khareth,
Rob kheretb,
A cutting.

• trtnt; ⁸ When Saul leard that David was discovered, and the ^{men}.....

*_j that were with him, (now Saul 'abode in "Gibeah under a "tree ^{shi m, pbra/}
nc₉ "gRamah, having his spear in •his hand, and all his servants ^{ofish or}
enosh.

were standing about him;) ⁷ then Saul *said unto his servants ^{here tamarisk}
that stood about him, "'Hear now, ye Benjamites; will the son r. Ramah,
of Jesse give every one of you fields and vineyards, and 'make Height or
you all captains of thousands, and captains of hundreds; that ighPlace.
all-of you have conspired against me, and there is none that

co tr 'sheweth me that my son chath ggmade a league with the son of so• sonfitmeci.
Jesse, and there is none of you ithat is sorry for me, or g•sheweth
unto me that my son •lhath-stirred-up my 'servant against me,
to lie_in_wait, as at "this "day ? "

9. Pe. 52, title ⁹ Then *answered **Doeg** the Edomite, which was set over
the

servants of Saul, and *said, "I saw 'the-son-of Jesse coming to
10. Ch. 21. 6, 9. Nob, to Ahimelech the son of Ahitub. ¹⁰ And he *inquired of **the LORD**
"the **LORD** for him, and gave him victuals, and gave him -th_e I. Jehovah.
sword of Goliath the Philistine."

¹¹ Then the king *sent to call **Ahimelech** the priest, the son
of Ahitub, and 'all his father's house, the priests that were in
Nob : and they *came alLof them to the king. ¹² And Saul *said,
T•¹ " Hear now, thou son of Ahitub." And he *answered, " Saul* said, b. Behold me.

I am, my -lord." ¹⁸ And Saul said unto him, "Why "have-ye-
conspired against me, thou and the son of Jesse, in that thou '
hast given him bread, and a sword, and •hast inquired of °God
for him, that ehe-should rise against me, to lie_in-wait, as-at "
this "day ? "

th. tigu ¹⁴ Then Ahimelech *answered 'the king, and *said, "And who
is so faithful among all thy servants as David, which is the king's
son_in_law, and goeth at thy bidding, and is honourable in thine
house ? ¹⁸ Did I th then begin to inquire of °God for him ? be_it_ th. that day.
far from me : 'let not the king impute any thing unto his servant
nor to all the-house-of my father : for thy servant knew
nothing of all this, less or more."

¹⁶ And the king *said, "Thou "'shalt "surely die, Ahimelech,
tbsu, and all thy father's house."

r. o ¹⁷ And the king *said unto the ?footmen "that stood about him, r, runners or
t. tilh" "Turn, and 'slay the priests of the **LORD**; because their hand
twhen be 'fled, and t• 4 also is
with David, and because they knew couriers.

that be was

did not shew it to me." But the servants of the king "would fleeing.
not put forth their 'hand to fall upon the priests of "the **LORD**.

18. See ch. 2. ¹⁸ And the king said to Doeg, "'Turn thou, and 'fall upon the
81. priests." And **Doeg** the Edomite *turned, and be *fell upon
the priests, and *slew on 'that 'day fourscore and five persons '
that did wear a linen ephod. ¹⁹ And "Nob, the city of the
priests, smote he with the edge of the sword, both 'men and
women, children and sucklings, and oxen, and asses, and sheep,
with the edge of the sword.

20. Ch. 23.6. ²⁰ And one of the sons of Ahimelech the son of Ahitub, named

a. ~~Ahimelech~~ *showed David that Saul "had slain the **LORD'S** 'priests. ²² And left of a

^{ac} about ⁶², occasioned the death of call the persons of thy father's house. e. every soul.
 e. ON-5;4 23 -Abide thou with me, 'fear not : for he that "seeketh my 'life
 "seeketh thy 'life : but with me tau shalt be in_safeguard.'

s. soul, Heb.
 nephesh.

Q 3 THEN they *told **David**, saying, 'Behold, the Philistines
 k. i*WR\$ "fight against **Keilah**, and tbeq 'rob 'the threshing- le. Keilah,
 floors." Fortress.
 J. rllir 9 Therefore David *inquired of I the **LORD**, saying, "Shall-I-go J. Jehovah.
 and 'smite 'these 'Philistines ?" And J the **LORD** said unto David,
 "Go, and •smite the Philistines, and 'save "Keilah."
 le' 1V lePtt 3 And David's amen *said unto him, " Behold, ins J'be_afraid te. Heb. anah-
 here in Judah : how much more then if we 'come to_Keilah sh .
 against the armies_of the Philistines."

4 Then David *inquired of J the **LORD** yet again. And Jthe **LORD**
 *answered him and *said, "'Arise, 'go_down to_Keilah; for IE
 "will_deliver the Philistines into thine hand."

6 So David and his amen *went to_Keilah, and *fought with
 the Philistines, and Throught_away their 'cattle, and *smote them
 with a great slaughter. So David *saved "the_inhabitants_of
 Keilah.

6. Ch. 22. 20. 6 And it *came_to_pass, when Abiathar the_son_of Ahimelech
 °fled to David to_Keilah, that he came-down with an ephod in
 his hand.

about 1061 7 And it *was_told **Saul** that David was_come to_Keilah. And
 Saul *said, "God "hath_delivered NM into mine hand; for he
 •is shut-in, by entering into a town that hath gates and bars."
 And Saul *called 'all the people together to "war, to go_down
 to_Keilah, to besiege David and his amen.

9. sum. 27. 21¹ 9 And **David** *knew that Saul 'secretly-practised 'mischief
 ch. 80. 7. against him; and he *said to Abiathar the priest, " •Bring_hither

s' Ti* r1¹ 1 the ephod." 10 Then "said David, " O J LORD •God_of Israel, thy J. o. Jehovah
 \$trirt servant 'lath-certainly "heard that Saul "seeketh to come to_ Elohim.

na. dPtp Keilah, to destroy, the city for my sake. 11 Will the_mmen_of m. masters.
 d. **Vkiz** Keilah deliver-me-up into his hand ? will Saul come_down, be **Heb.**
 thy servant "hath-heard ? O JLord •God-of Israel, I_beseech_ ac. according
 thee, 'tell thy servant." And Jthe **LORD** *said, "He will_come_ J. d. Jehovah.

Q me and my amen into the hand_of Saul ? " And . 1 the **LORD** "said, es. anahshim.
 " They willdeliver_thee_up."

18. Ch. 22. 2; 25. 15. " Then David and his amen, which were about six hundred,
 *arose and *departed out_of Keilah, and *went whithersoever they
 'could go. And it was_told Saul that David was_escaped from
 Keilah ; and he *forbare to go_forth. 14 And David *abode in

h t h e h i l l h . In the
 wilderness in "strong holds and *remained in a l'imountain in u

z 41 the_wilderness_of 'Ziph. And Saul And him a every "day, z. country,
 a, invv3-4 but °God delivered him not into his hand. 15 And David *saw a. a'w1 the days, iew
 -jv that Saul was_come_out to seek his 84-life : and David was in the_

wilderness-of Ziph in a l'wood.

Heb. col
 80 sa'ne
 mim.
 phesh.

16 And **Jonathan** Saul's son *arose, and *went to **David** into_
 tit dipn **the-wood**, and *strengthened his 'hand in °God. 17 And he *said •God, Elohim.
 unto him, "'Fear not : for the_hand_of Saul my father shall not find
 thee ; and thou shalt_be king over Israel, and if shalt_be next

n 4mOn unto thee : and that also Saul mv father Jknoweth." 18 And they

19. See ch. 26.
 1. Ps. 54,
 title.

13 Then *came_up the **Ziphites to Saul** to 2Gibeah, °saying,
 " Doth not David "hide_himself with us in xstrong holds in the

BC.about 1062. r. rrrn	wood, in the hill of "Hachilah, which is on the rsouth of Jeshimon ? ²⁰ Now therefore, O king, •come_down according to all j. Jeshimon, the_desire_of thy soul to come_down; and our part shall be to Desert. .	r. or right. j. Jeshimon.
20. Ps. 54. 8. s.	deliver him into the king's hand." a. shut-him-up	a. shut-him-up
f 1.)•1	²¹ And Saul *said, " Blessed be le of a the LORD ; for ye ahave-compassion on me. ²² 'Go Lpray_you, 'prepare yet, and 'know and •see his 'place where his 'haunt 'is, and who "hath seen him there : for it •is_told me that be sdealeth "very_subtilly. ²³ 'See therefore, and •take_knowledge of all the lurking_places where he "hideth-himself, and •come_ye again to me with the certainty, and I •will-go with you : and it •shall_come_to_pass if he 'be in the land, that I •will search him out throughout all the_thousands_of Judah."	f. foot shall be.
104q1 m. J. itoOlo	" And they *arose, and *went to Ziph before Saul : but David and his amen were in the wilderness of mMaon, in the plain on the_south_of "jJeshimon. ²⁵ Saul also and his a men*went to seek him. And they *told David : wherefore he *came_down into a "rock, and *abode in the wilderness of Maon. And when Saul *heard that, he *pursued after David in the wilderness of Maon.	anahshim, plural either of ish or enosh. m. Maon, Habitation. j. Jesbimdn, Desert.
26. Ps. 17. 9; 31. 22. fr. u441	²⁶ And Saul *went on this_side_of the mountain, and David and his amen on that_side_of the mountain : and David *made_haste to get_away fr for fear_of Saul ; for Saul and his amen 'compassed David and his amen round-about to take them. '	fr. from the-presence-of.
27. See 2 Km: 19. 7-9. sp.	²⁷ But there-came a messenger unto Saul, °saying, " 'Haste thee, and 'come ; for the Philistines "have2Pinvaded the land. " ²⁸ Wherefore Saul *returned from pursuing after David, and *went against the Philistines : therefore they called "that " place Sela-hammahlekoth.	sp. spread-themselves upon. r. ie. Rock of the divisions.
nipPv5p e. tIriT	²⁹ And David *went_up from thence, and *dwelt in strong-holds at En-gedi .	e. Dn-gedi, Fountain-of the kid.
a. 2. Ps. 88. 12. i. tht\$ a. 1+Okil	24 AND it *came_to_pass, when Saul was-returned from "following the Philistines, that it *was_told him, °saying, " Behold, David is in the wilderness of En-gedi." ² Then Saul *took three thousand chosen 'men out_of all Israel, and *went to seek 'David and his a men upon the_rocks_of the wild goats.	a. after. i. ish. anahshim.
8-7: See oh: 26: 5-12. 3. Judg. 8. 24. Pa. 57, title; 142, title. nr! ao. ietm	³ And he *came to the sheepcotes by the way, where was a cave; and Saul *went in to cover his 'feet : and David and his amen 'remained in the_sides_of the cave. ⁴ And the amen_of David *said unto him, " Behold the day of-which the LORD said unto thee, ' Behold, I 'will deliver thine 'enemy into thine hand, that thou •mayest_do to him 'was it shall-seem good inunto thee."	r. Jehovah. se. according as.
5. 2 Sam. 24. 10. 1. 4ce5	Then David *arose, and *cut-off 'the-skirt-of Saul's robe privily. ⁵ And it *came_to_pass afterward, that David's heart *smote him, because he "had_cut_off Saul's 'skirt. ⁶ And he *said unto his amen, "J The LORD forbid that I "should_do "this 8thing unto my 1-master, Jthe LORD'S anointed, to stretch-forth mine hand against him, seeing he is the anointed of Jthe LORD."	in. in thine eyes. a. men, anahshim. l. lord.
7. Ps. 7. 4. Matt. 5. 44. Rom. 12. 17 9 8 See ch. 26. 1320 9. Ps. 141. 6. Prov. 16. 28; 179. a 13/t4	⁷ So David *stayed his a'servants with these words, and suffered them not to rise against Saul. But Saul rose_up out_of the cave, and *went-on his "way. ⁸ David also *arose afterward, and *went out_of the cave, and *cried after Saul, 'saying, " My -lord the king." And when Saul *looked behind him, David "'stooped with his face to the earth, and *bowed_himself. ⁹ And David *said to Saul, " Wherefore "hearest thou amen's 'words, °saying, ' Behold, David J-seek-eth thy hurt ? ' ¹⁰ Behold, "this "day thine eyes "have-seen 'how	a. Heb. andahin.

	cave : and <i>some</i> •bade me kill thee : but <i>mine eye</i> *spared thee; and I *said, I will not put forth mine hand against my -lord; for be <i>is</i> <i>Jthe</i> LORD'S anointed. u Moreover, my father, see, yea, see <i>the skirt of thy robe</i> in my hand : for in <i>that</i> I eat off the <i>skirt of thy robe</i> , and killed thee not, 'know thou and 'see that <i>there is</i> neither evil nor transgression in mine hand, and I •have not sinned against thee; yet thou 'huntest my "soul to take it. <i>is</i> <i>The</i> LORD judge between me and Ab thee, and <i>J the</i> LORD 'avenge me of thee : but mine hand shall not be upon thee. ¹³ "AS saith the proverb of the ancients, "Wickedness fproceedeth from <i>the</i> 'wicked : ' but mine hand shall not be upon thee. ¹⁴ After whom "is the king of Israel come out ? after whom dost thou pursue ? after a dead dog, after °a flea. ¹⁶ J <i>The</i> LORD therefore be judge, and judge between me and Abthee, and *see, and *plead my "cause, and j*deliver me out of thine hand."	
11. Ps. 7.8; 35. 7.		
12. Gen. 16. 5. Judg. 11. 27. Job 5. 8.		
Ab. 9;1;1		
1 0 ¹ 1)0t2		
Nr.		
771\$		
'P;?VII		
16-21. See eh.		
26. 21-25.		
	¹⁶ And it *came to pass, when David ahad made an end of *speaking "these 'words unto Saul, that Saul *said, "Is this thy voice, my son David?" And Saul *lifted up his voice, and *wept. ¹⁷ And he *said to David, " Ubou <i>art</i> more righteous than I : for thou •last rewarded me 'good, whereas 'rhave rewarded thee 'evil. ¹⁸ And thou "hast shewed this day "how that thou "hast dealt well with me : 'forasmuch-as when " <i>the</i> LORD "had	between. ac. according as. 1. or lawlessness p. from the lawless. o. one. b. between. j• judge.
a. TJ/P	*delivered me into thine hand, thou killedst me not. ¹⁸ For if a 'man 'find his "enemy, •will he-let him go well away ? wherefore " <i>the</i> LORD 'reward thee good for that thou "hast done unto me	J. Jehovah. s. shut-me-up.
20. Ch. 28. 17.	'this "day. ² And now, behold, I •'know well that thou. °shalt surely 'be king, and that the kingdom of Israel •shall be established in thine hand. ²¹ 'Swear now therefore unto me by " <i>the</i> LORD, that thou wilt not cut off my 'seed after me, and that thou wilt not destroy my "name out of my father's house."	
22. Ch. 28. 29. et.	22 And David *aware unto Saul. And Saul *went home; but David and his amen gat them up unto the "hold.	st. stronghold or fortress.
1111'297		
... about 1060.		
	25 AND Samuel *died; and all the Israelites *were-gathered-together, and *lamented him, and *buried his house at 'Iomah.	
i 0+0	And David *arose, and *went down to the wilderness of Paran.	
b, 91k;?;4	* Carmel; and the 'man was very great, and he had three thou-	i. ish.... b. business. o. 'Carmel, The fruitful-field.
o *	sand sheep, and a thousand goats : and he "'was shearing his IN 'sheep in x° Carmel. ⁸ Now the name of the 'man was "	n. Nabal, Foolish or Fool.
Nabal;	n. and the name of his wife *Abigail : and she was a woman	a. Abigail, Father's joy.
of good	understanding, and of a beautiful countenance : but the 'man was churlish and evil in his doings ; and he was of the house of Caleb.	
	* And David *heard in the wilderness that Nabal 'did-shear his 'sheep. ⁶ And David *sent out ten young men, and David *said unto the young men, " •Get-you up to Carmel , and 'go to Nabal, and 'greet him in my name : 6 and thus •shall ye say to him that liveth in prosperity, Peace be both to gm, and peace be to thine house, and peace be unto all that thou hast. ⁷ And now I •have-heard that thou hast shearers : now thy shepherds which were with us, we °hurt them not, neither was-there ought missing unto them, all the while they 'were in 'Carmel. ⁸ 'Ask thy " young men and they *will shew thee. Wherefore *let the young men find favour in thine eyes : for we come in a good day : ' give, I pray thee, 'whatsoever 'cometh to thine hand unto thy servants, and to thy son David."	s. shamed.

B.C.about 1060. ⁹ And when David's young men *came, they *spake to Nabal according_ to all "those 'words in the_name_ of David, and *ceased.

¹⁰ And Nabal *answered David's 'servants, and *said, " Who *is* David ? and who *is* the_son_of Jesse ? there_•be_many servants now_a_days that break_away ievery_man from his °master. i. ish.

Si trip41 ¹¹ *Shall_I—then_take my 'bread, and my 'water, and my el'flesh ⁸¹ slaughter.

83 D'O1115 that I ahave_killed for my shearers, and •give *it* unto amen, whom ⁸³ anabahins,

I "know not whence tbe^g *be?* p l u r a l o f

is So David's young men *turned their way, and *went-again, and *came and *told him all "those 'sayings.

18. Ch. 80. 24. ¹³ And David *said unto his amen, "•Gird-ye_on 'every_man his 'sword." And they egirdeLon ievery_man his 'sword; and David also *girded_on his "sword : and there *went_up after David about four hundred 'men ; and two_hundred abode by the

b . b ' s t u f f .

b. baggage.

¹⁴ But one of the young men told **Abigail**, Nabal's wife, °saying, " Behold, David sent messengers out-of the wilderness

bl. iv to bisalute our °Emaster ; and he "railed on them. ¹⁵ But the bi. bless.

f. 13;7; ¹¹⁷n amen *were* very good unto us, and we were not 'hurt, neither ^f . fie"t them*

w. 4)2(63):10 missed we any_thing, as_long_as we wwere_conversant with them, w^a.⁸tTiVi

when we °were in the -fields : ¹⁶ they were a wall unto us both (*Hithpael*).

by night and day, all the-while we °were with them keeping the sheep. ¹⁷ Now therefore 'know and 'consider what thou 'wilt do ; for 'evil ais_determined against our °master, and against all his household : for be *is such a* son-of Belial, that a *man*. cannot

..... °speak to him."

18, Prov. 18. ¹⁹ Then **Abigail** *made_haste, and *took two_hundred loaves,

16; 21. 14. and two bottles_of wine, and five sheep ready-dressed, and five

s DnItc) °measures-of parched *corn*, and an hundred clusters_of raisins, 0. Nabs, one-

and two_hundred cakes_of figs, and *laid *them* on 'asses. ¹⁹ And thi ephah.

she *said unto her servants, " •Go-on before me ; behold, I .come

after you." But she told not her husband Nabal. ²⁰ And it • was

so, as %be 'rode on the ass, that she-icame_down by the_covert_of

the hill, and, behold, David and his amen 'came-down against

her; and she *met tem.

²¹ Now **David** "had_said, " Surely in vain •'have_i_kept 'all that this *fellow* hath in the wilderness, so that nothing was_missed of all that *pertained* unto him : and he *hath-requited me evil for good. ²⁹ So and_more_also 'do • God unto the_enemies_of David, if I 'leave of all that *pertain* to him by the morning light "any_ a. or any-male.

that pisseth against *the* wall."

²⁹ And_when **Abigail** *saw 'David, she *lasted, and *lighted off the ass, and *fell before David on her face, and *bowed-herself to_the_ground, ²⁴ and *fell at his feet, and *said, " Upon *me*, my -lord, *upon me let this* 'iniquity *be* : and net thine handmaid, I-

e nth pray_thee, speak in thine 'audience, and *hear 'the-words_of thine e• ear•

1 Int handmaid. ²⁶ Let not my -lord, I pray_thee, "regard 'this 'man_ I. lay to his

12"1"1 of "Belial, *even* Nebel : for as his name *is*, so *is* be. Nabal *is* his I. ish^h

name, and folly *is* with him : but I thine handmaid saw not "the_ n. Nabal,

n. young men-of my -lord, whom thou didst_send. ²⁶ Now there- Fool.

fore, my -lord, as *the* LORD liveth, and as thy soul liveth, seeing

the LORD "hath_withholden thee from °coming to *shed* °blood, s. Jehovah.

ea geinl and from "avenging thyself with thine-own hand, now 'let thine sa. saving.

enemies, and ¹they_that seek evil to my -lord, be as Nabal.

²⁷ And now 'this 'blessing which thine handmaid "hath-brought

unto my -lord, let it even •be_given unto the young men "-that

w. 13'p¹.it;³ w follow my -lord. ²⁸ I pray_thee, •forgive the-trespas of thine w. walk at the_

"?4 handmaid : for ^j the LORD 'willcertainly snake my -lord a sure feet-of.

- ^{a.c. about 1060} house ; because my -lord 'fighteth the battles of *J the LORD*, and
- a. Irm evil Ehath not been found in thee *all* thy days. " Yet a 'man *is ^{a. Heb. andahm.} risen to pursue thee, and to seek thy "soul : but the soul of my
- b. rr -lord *shall be bound bin the bundle of ""life with *'the LORD* thy b. bound-up.
- "inn 'God; and "the -souls of thine enemies, them shall he sling out, ^{J. G. Jehovah.} thy Elohim.
- J. G. r* as out of tthe middle of a 'sling. " And it *shall come to pass, t. the-hand or
- t ltr, 1* when *J the LORD* shall have done to my -lord according to all the ho
- ymj h2z good, that he "hath-spoken concerning thee, and *shall have- ^{Jehovah.} appointed thee ruler over Israel ; ^{er.} that this shall be no dgrief
- unto thee, nor offence of heart unto my -lord, either that thou ettlead
- ring- et niZAO *hast shed blood causeless, or that my -lord "hath tsavenged sa. raved.
- sa• rerrll himself : but when *J the LORD* 'shall have dealt well with my
- lord, then 'remember thine 'handmaid."
- ⁸² And David *said to Abigail, "Blessed be •*T the LORD* 'God of r. ^{G. Jehovah} Israel, which sent thee 'this 'day to meet me : ³³ and blessed be Elohim.
- thy advice, and blessed be thou, which •'hast kept me "this 'day
- from coming to shed 'blood, and from °avenging myself with mine sa. saving.
- own hand. " For in very deed, as a *the LORD* 'God of Israel
- liveth, which •hath kept me back from hurting thee, except thou "
- hadst hastened and *come to meet me, surely there had not been
- left unto Nabal by the morning light "uny that pisseth against a. or any male.
- the wall."
- ⁸⁶ So David "'received of her hand that "which she "had brought
- him, and said unto her, " •Gro up in peace to thine house ; 'see, I
- f. Irat "have hearkened to thy voice, and thave accepted thy f person." f. face.
- b. in his house, like the-bfeast of a "king; and Nabal's heart was ^{drinking-} merry within him, for he was very drunken : wherefore she told him
- nothing, less or more, until the morning light. " But it
- *came to pass in the morning, when the wine "vas gone-out of
- Nabal, and his wife *had told him 'these ⁸things, that his heart
- *died within him, and he became as a stone. ⁸⁸ And it *came to-
- pass about ten 'days after, that *J the LORD* *smote 'Nabal, that ^{J. Jehovah.} he died.
- ⁸² And when David *heard that Nabal was dead, he *said, "
- Blessed be a *the LORD*, that •hath pleaded 'the cause of my
- reproach from the hand of Nabal, and •hath-kept his 'servant
- from evil : for *Jae LORD* *hath - returned "the wickedness of
- Nabal upon his-own head."
- And David *sent and *communed with Abigail, to take her to
- him to wife.
- " And when the servants of David *were come to Abigail to '
- Carmel, they *spake unto her, °saying, " David sent us unto thee,
- to take thee to him to wife." ⁴¹ And she *arose, and *bowed
- herself on her face to the earth, and *said, " Behold, let thine
- handmaid be a servant to wash the feet of the servants of
- my -lord."
- ⁴⁸ And Abigail 'lasted, and *arose, and *rode upon an 'ass, with
- ri? * five damsels of hers that went °after her; and she *went after a. at her feet.
- the messengers of David, and *became his wife.
- ⁴⁸ David also •'took 'Ahinoam of Jezreel; and they *were also •. had-taken.
- both of them his wives.
- 44.2 Sam. 8. " But Saul "had given 'Michal his daughter, David's wife, to
- 14, 15. Phalti the son of Laish, which was of Gallim.

i. Ch. 23. 19.
Ps. 54. title. <

..... which is before xi Jeshimon ? "

• Jeshimon.
The Desert.

² Then Saul *arose, and *went down to the wilderness of Ziph,

B.C. about 1060. having three thousand chosen imen_of Israel with him. to seek "Al.

g"* "David in the wilderness_of Ziph. ⁸ And Saul "'pitched in the_hill of xllachilah, which is before "Jeshimon, by the way.

But David abode in the wilderness, and he *saw that Saul came after him into the wilderness. ⁴ David therefore *sent_out spies, and *understood that Saul was_come in very-deed.

54% Bee ch. 24. 8-7. And David *arose, and *came to the place where Saul •'had pitched : and David *beheld the place where Saul lay, and Abner the_son_of Ner, the_captain_of his host : and Saul -'lay in the

b. 51'11P3btrench, and the people 'pitched roundabout him.

b. or barricade

Then *answered David and *said to Ahimelech the Hittite,

and to Abishai the_son_of Zeruiah, brother-to Joab, °saying, ^{fiev. man-ghahl, from} "Who will go_down with me to Saul to the camp ? " ^{A_nd hahgal, to revolve.}

Abishai " ifwill go_down with thee."

⁷ so David and Abishai *came to the people by_night ; and, behold, Saul lay sleeping within the btrench, and his spear -'stuck in the ground at his bolster : but Abner and the people

liThi NE? ⁸ Then *said Abishai to David, "God "hath_s delivered thine •God, Elohim. enemy into thine hand this day : now therefore "let_me-smite shut-up. him, Lpray_thee, with the spear even to the earth at-once, and I will not smite him the second_time."

9. Ps. 57, title. ⁹ And David *said to Abishai, "'Destroy him not : for who "can rqw, -stretch-forth his hand against the LORD'S anointed, and 'be_s. Jehovah's. guiltless ? " ¹⁰ David *said furthermore, " As the LORD liveth, r. Jehovah. the LORD shallsmite him.; or his day shallcome to die ; or he shall_descend into 'battle, and *perish. The LORD forbid that

il-should-stretch_forth mine hand against .⁷ the LORD'S anointed : but, I pray_thee, 'take thou now the spear that is at his bolster,

f. nosynte) and 'thei cruse of "water, and *let us go." ^{f. flask.}

¹² So David *took the spear and "the-feruse_of "'water from ir Saul's bolster; and they *gat them away, and no_a man -'saw it, o. one.

nor ¹-knew it, neither -'awaked : for they were all asleep ; because a deep_sleep_from the LORD was fallen upon them.

¹⁸ Then David *went over to the other side, and *stood on the_top_of an "hill afar off ; a great "space being between them : ¹⁴ and David *cried to the people, and to Abner the_son_of Ner, °say- ing, " 'Answerest thou not, Abner ? " Then Abner *answered and *said, "Who art thou that •'criest to the king ? " ¹⁶ And David *said to Abner, "Art not thou a valiant 'man ? and who is like to thee in Israel ? wherefore then "halt thou not gkept thy lord the king ? for there_came one_of the people in to destroy the king thy °lord. ¹⁶ "This "thing is not good that thou "hast_ done. As "the LORD liveth, ge are 'worthy to die, because ye " have not gkept your 'master, the LORD'S anointed. And now ' see where the king's spear is, and "the-feruse_of "'water that was at his bolster."

¹⁷ And Saul "'knew David's 'voice, and *said, "Is this thy voice, my son David ?"

And David *said, "It is my voice, my -lord, O king." ¹⁸ And he *said, " Wherefore ¹doth my -lord thus pursue after his servant ? for what "have_i_done ? or what evil is in mine hand ?

¹⁹ Now therefore, I pray_thee: 'let my -lord the king hear 'the_ words_of his servant. If theLORD ahave_stirred_thee_up against me, 'let him xaccept an g offering : but if they be the a children_of " amen, cursed be they before Jae LORD; for they •'have_driven_ me_out this day from "abiding in the_inheritance_of "'the LORD, °saying, ' 'Go, 'serve other gods.' ²³ Now therefore, 'let not my blood fall to_the-earth before the_face_of "'the LORD : for the_king

g. שמר

s. בגי'נות

17-20. See ch. 24. 8-15.

sm_g en: 1A7? s.a. 1:10'AZ c r107)F1

i. g. guarded.

r. Jehovah. s. sons of death, Heb. be'nee mah- veth.

r. Jehovah. sm. smell. g. a gift-offering, minkhah a sons. a. Heb. andahm c. cleaving or share.

B.C. about 1060.
o.
ac.

21-24. See ch.
24. 16-22.

s. Wip

about 1059.

b. \$41f

2. See ch. 21.
10-15. .
a.
m.

ON:

0. rgit ri

חֶזְקִיָּה
מִסְפָּר
הַיָּמִים
יָמִים

r. tgy#0-5e

4. 1)/4

about 1056.

376

of Israel •is come_out to seek °a flea, *e as when one 'doth_hunt a 'partridge in the mountains."

³¹ Then *said Saul, "I •have_sinned : 'return, my son David : for I will no more do thee_harm, because my soul was_precious in thine eyes 'this 'day : behold, I ahave_played-the_fool, and *have_erred exceedingly."

²² And David *answered and *said, " Behold the king's spear ! and *let one of the young men come_over and *fetch it. ²³ The LORD 'render to ievery_man his 'righteousness and his 'faithfulness : for **the LORD** delivered thee into my hand to-day, but I " would not estretch forth mine hand against "the LORD'S anointed.

" And, behold, °cm thy °life was_much_set_by 'this 'day in mine eyes, so 'let my **life** be_much_set_by in the_eyes_of "the Loan, and *let_him_deliver me out_of all tribulation."

" Then Saul said to David, " Blessed be thou, my son David : thou shalt_both °do 'great things, and also °shalt_still 'prevail." So David *went_on his way, and Saul returned to his place.

27 AND David "'said in his heart, " I shall now perish one day by the_hand_of Saul : there is nothing better for me than that I 'should_speedily °escape into the_land_of the Philistines; and Saul •shall_despair of me, to seek me any_more in any b coast-of Israel : so •shall_Lescape out_of his hand."

² And David *arose, and be *passed_over with the six hundred men that were with him unto **Achish**, the-son-of mMaach, king of Gath. ³ And David *dwelt with Achish at Gath, be and his °men, 'every_man with his household, even David with his two wives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the Carmelitess, Nabal's wife.

⁴ And it *was_told Saul that David was_fled to Gath : and he sought no more again for him.

⁶ And David *said unto Achish, "If I "have now found grace in thine eyes, 'let_them_give me a place in °some town in the country, that I *may_dwell there : for why 'should thy servant dwell in the royal city with thee ? "

⁶ Then Achish *gave him **Ziklag** 'that "day : wherefore Ziklag •pertaineth unto the-kings-of Judah unto 'this 'day.

⁷ And the_utime that David dwelt in the_country_of the Philistines *was a ⁷full_year and four months.

⁸ And David and his °men *went up, and *invaded the G-eshurites, and the Gezrites, and the Amalekites : for those nations were of old the-inhabitants-of the land, as thou. egoest to Shur, even unto the_land_of Egypt. ⁹ And David •smote the land, and 'left neither 'man nor woman alive, and •took_away the sheep, and the oxen, and the asses, and the camels, and the apparel, and "returned, and *came to Achish.

¹⁰ And Achish *said, "Whither "have ye_made_a_rroad to-day?" And David *said, "Against the south_of Judah, and against the south_of the Jerahmeelites, and against the south_of the Kenites."

And David 'saved neither 'man nor woman alive, to bring tidings to Gath, °saying, " Lest they 'should_tell on us, °saying, ' So did David, and so will be his manner all the while he 'dwelleth in the_country_of the Philistines!"

¹² And Achish *believed A' David, 'saying, " He •hath_made his people A'Israel utterly to-abhor him ; therefore he •shall_be my servant for ever."

28 AND it *came_to_pass in 'those 'days, that the **Philistines** *gathered their 'armies together for 'warfare, to

o. ow.
ac. according

r. Jehoah. l.

ssul

b. border, Heb.
gbbfil

i. ish.
a. Achish,
Feared or
Reverenced.
m. kiahoch.
Oppression.
anahshim.
i.

o. one-of-the
cities-of.
s. Ziklag,
of
a fountain.
n. number-of
the days.
y. year of days.
See ch. 29. 8,
till 1056.

r. raid or
irvasion.

4. in.

B.C. about 1056. a. 13; 11 ^{5V}	fight with Israel. And Achish *said unto David, " °Know thou ' assuredly, that thou shalt go out with me to "battle, thou and thy amen." ² And David *said to Achish, " Surely thou shalt know 'what thy servant "can do." And Achish *said to David, " Therefore will I make thee keeper of mine head afor ever."	83 Heb. anah-shim. a. all the days.
3. Ch. 25. 1. v. 9. Lev. 20. 27. Dent. 18. 10, 11., o.	* Now Samuel was dead, and all Israel *had lamented him, and *buried him in "Ramah, even in his own city. And Saul "had put away 'those °that-had familiar-spirits, and 'the wizards, out of the land.	
s. כְּשֻׁנִּים g. בּוֹלְבֵעַ	* And the Philistines *gathered themselves together, and *came and *pitched in 'Shunem: and Saul *gathered 'all 'Israel together, and they *pitched in 'g Gilboa. ⁸ And when Saul *saw " the-host of the Philistines, he *was afraid, and his heart greatly *trembled.	o. Heb. oboth, from ob, a leathern-bottle. s. Shunem, places. g. Gilboa, Boiling-fountain, or Bubbling-spring.
j. נִיחֹחַ u. קְאֻרִים	* And when Saul *inquired of . ¹ the LORD, °the LORD answered him not, neither by 'dreams, nor by xuUrim, nor by 'prophets.	a. .1 ehovah. u..lfrim, The lights.
m. rift is 123 e. nil 8. Dent. 18. 11. 1 Chr. 10. 18. lea. 8. 19.	° Then *said Saul unto his servants, " 'Seek me a woman mthat hath a °familiar-spirit, that I *may go to her, and *inquire of her." And his servants "said to him, " Behold, there is a woman mthat hath a °familiar-spirit at °En-dor. * And Saul *disguised himself, and *put on other raiment, and be *went, and two amen with him, and they *came to the woman by night : and he *said, " Epray thee, -divine unto me by the °familiar-spirit, and -bring-me htim up, 'whom I shall-name unto thee."	m. mistress-of or possessor-of. c. En-dor, Fountain of habitation.
9. v. &	And the woman *said unto him, " Behold, thou '9Knowest " what Saul -hath done, how he "hath cut off 'those that have °familiar spirits, and the wizards, out of the land : wherefore	
8.	then Llayest t bott a snare for my 'life, to cause me to die ? " ¹⁰ And Saul *aware to her by Jthe LORD, °saying, " As Jthe LORD liveth, there shall no punishment happen to thee for 'this 'thing."	8. soul J. Jehovah.
	11 Then *said the woman, "Whom shall I bring up unto thee ? " And he *said, " •Bring me up 'Samuel."	
	12 AncLwhen the woman *saw 'Samuel, she *cried with a loud voice : and the woman *spake to Saul, °saying, " Why "hast-thou deceived me ? for thou art Saul." ¹⁸ And the king *said unto her, " 'Be not afraid : for what sawest thou ? " And the woman *said unto Saul, " I saw gods ascending out of the earth." ¹⁴ And he *said unto her, " What form is he of ? " And she *said, " An old ' man cometh up ; and he is covered with a mantle." And Saul *perceived that it was Samuel, and he *stooped with-his-face to the ground, and Thowed himself.	i. Heb.
b.	16 And Samuel *said to Saul, " Why •hast-thou-disquieted me, to bring me up ? " And Saul *answered, " I am sore distressed ; for the Philistines Lmake war against me, and 'God -'is departed from me, and "answereth me no more, neither bby 'prophets, nor by 'dreams : therefore I *have callei thee, that thou 'vmayest make known unto me what I shall do."	b. by the-hand of the prophets.
17. Ch. 15. 28. f. ac. '0121 h. INT,F,;14 ¹	16 Then *said Samuel, " Wherefore then "dost-thou-ask of me, seeing Jthe LORD -is departed from thee, and *is become thine enemy ? ¹⁷ And Jthe LORD *hath done fto him, 'am he spake by me : for Jthe Loan *hath rent the kingdom out of thine hand, and *given it to thy neighbour, even to David : ¹⁸ because thou hobeyedst not the voice of Jthe LORD, nor executedst his fierce wrath upon xAmalek, therefore -hath °the LORD done 'this 'thing unto thee 'this 'day. ¹⁹ Moreover Jthe LORD *will also deliver " Israel with thee into the hand of the Philistines : and to-morrow	r. Jehovah. f. or for himself, Heb. 15. Prov. 16. 4. ac. according aa. h. hearkenedat not to.

s.c. about 1066. *shalt* thou and thy sons *be* with me : *Jthe* LORD also shall deliver ' the host of Israel into the hand of the Philistines."

° Then Saul *fell straightway all along on the earth, and *was sore afraid, because of the words of Samuel : and there was no strength in him; for he "had-eaten no bread all the day, nor all the night.

² And the woman *came unto Saul, and *saw that he was sore troubled, and *said unto him, " Behold, thine handmaid " hath_ h obeyed thy voice, and I *have_ put my ^slife in my hand, and *have-hearkened-unto thy "words which thou spakest unto me. ² Now therefore I pray thee, 'hearken thou also unto the voice_ of thine handmaid, and *let_me_ set a morsel-of bread before thee; and *eat, that thou *mayest have strength, when thou "goest on thy 'way." " But he *refused, and *said, "I will not eat."

h. hearkened unto.
s. soul.

But his servants, together with the woman, *compelled him; and he *hearkened unto their voice. So he *arose from the earth, and *sat upon the bed. " And the woman had a fat calf in the house ; and she 'lasted, and *killed it, and *took flour, and *kneaded it, and *did_bake E unleavened bread thereof : ²⁵ and she *brought it before Saul, and before his servants ; and they *did_eat. Then they *rose_up, and *went_away 'that "night.

a. rIP,P3,
j. * i l r 3
P. TIP1
9* I'O'I'
3. See Ch. 27.7.
Dan. 6. 5.

29 NOW the Philistines *gathered-together all their armies to a Aphek : and the Israelites 'pitched by a fountain which is in iJezreel.

² And the Plords of the Philistines ipassed-on by hundreds, and by thousands : but David and his a men tassed_on in the rere-ward with Achish. ⁸ Then *said the princes of the Philistines, " What do 'these 'Hebrews here ? " And Achish *said unto the princes of the Philistines, " Is not this David, the servant of Saul the king of Israel, which "hath been with me these days, or these years, and I "have-found no fault in him since he fell unto me unto 'this 'day ? "

a. Aphek, Strength or Fortress.
j. Jesreel, He of God or Scattered-of God.
p. princes.
anahshim

4. 1 Chr. 12. 19.
i Otpp-nv

⁴ And the princes of the Philistines *were_ wroth with him ; and the-princes of the Philistines *said unto him, "Make this "fellow return, °that he may-go-again to his place which thou •'hast appointed him, and 'let him not go down with us to "battle, lest in the battle he be an adversary to us : for wherewith 'should-he _reconcile_himself unto his 'master ? should it not he with the heads of 'these "amen ? ⁶ Is not this David, of whom they 'sang one_to_another in 'dances, °saying, ' Saul slew his 'thousands, and David his ten thousands ? ' "

i. ish, man.

5. Ch. 18. 7:
21. 11.

Then Achish *called David, and "said unto him, " Surely, as the LORD liveth, thou *hast been* upright, and thy going out and thy coming in with me in the host *is good* in my sight : for I " have not found evil in thee since the day of thy coming unto me unto 'this 'day: nevertheless tthe Plords favour thee not. ⁷ Wherefore now 'return, and •go in peace, that thou "displease not the P lords of the Philistines."

j. Jehovah.

t. וְכֵן הָיָה לְפָנֵי הַפְּלִשְׁתִּים
לֹא-רָמוּב

⁸ And David "said unto Achish, " But what dhave I done ? and what 'hast thou found in thy servant so long as I 'lime-been " with thee unto 'this 'day, that I may not go 'fight against the enemies of my -lord the king ? "

t. tffou curt not good in the-eyes-of the princes.
d. do not evil in the-eyes-of the princes.
b. before thee.

b. לְפָנֵי

⁹ And Achish "answered and *said to David, " I "know that thou art good in my sight, as an mangel of 'God: notwithstanding the princes of the Philistines "have_said, ' He 'shall not go up with us to the battle.' ¹⁰ Wherefore now •rise_up_early in the morning with thy =master's servants that "are_come with thee : and as soon as ye be up early in the morning and have light 'depart "

m. omessenger

B.C. about 1036. ¹¹ So David and his 'e men *rose_up_early to depart in the morning, to return into the_land_of the Philistines. And the Philistines went_up_to Jezreel.

10p41

30 AND it *came_to_pass, when David and his amen 'were come_to **Ziklag** on the third 'day, that the **Amalekites** "hacLin'vaded the south, and Ziklag, and *smitten Ziklag, and " burned it with "fire; ² and *had_taken the women captives, that were therein : they slew not any, either great or small, but *carried_thent_away, and *went_on their way.

se. Bob. anah-shim, plural of ish or enosh.
b. burnt-up, Hob. sahr-raph.

b. IblOn

b. npat

6. Ex. 17. 4.
Ps. 42. 5 ; 56.
8, 4, 11. Hab.
3. 17, 18.

b.

s. in prim

J. G. nr3

rem

7. Ch. 28. 6, 9.

8. Ch. 23. 2, 4.

be. nik);0

10. v. 21.

³ So David and his amen *came to the city, and, behold, it was b' burned with "fire; and their wives, and their sons, and their daughters, were taken_captives. ⁴ Then David and the people that were with him *lifted_up their voice and *wept, until they had no more power to weep. ⁶ And David's two wives were taken_captives, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail the_wife_of Nabal the Carmelite.

And David *was greatly distressed; for the people spake of stoning him, because the_soul_of all the people was-b grieved, every_man for his sons and for his daughters : but David ""encou-ragedLhimself in J the LORD his °God.

b. bitter or embittered.
i. ish.
s. strength-ened-Mn-self.
J. G. Jehovah his Elohim.

⁷ And David *said to **Abiathar** the priest, Ahimelech's son, " I _ pray _ thee, 'bring- me _hither the ephod." And Abiathar *brought-thither the ephod to David. ⁸ And David *inquired at °the LORD, 'saying, " "Shall I-pursue after "this 'troop ? shall I_overtake them ? " And he *answered him, "'Pursue : for thou shalt-surely 'overtake them, and °without_fail 'recover all. "

J. Jehovah.

⁹ So David *went, be and the six hundred 'men that were with him, and *came to the-brook xbeBesor, where "those-that-were-left_behind stayed. ¹⁰ But David *pursued, be and four hundred men : for two_hundred *abode-behind, which were_so_faint that they "could-not_go_over the_brook "Besor.

be. B8sor, Glad-tidings.

¹¹ And they *found an **Egyptian** in the field, and *brought tint to David, and *gave him bread, and he *did-eat ; and they *macle_him-drink water; ¹² and they *gave him a piece_of a cake -of-figs, and two clusters of raisins : and when he *had_taken, his spirit *came_again to him : for he "had_taken no bread, nor " drunk any water, three days and three nights.

¹³ And David *said unto him, " To whom belongest tau? and whence art tau " And he *said, " /E am a young_man_of Egypt, servant to an Amalekite ; and my master *left me, because three days ago I fell-sick. ¹⁴ a made_an_invasion 'upon the_south_of the Cherethites, and upon the_coast which belongeth to Judah, and upon the_south_of Caleb ; and we bburned 'Ziklag with "fire."

¹⁸ And David *said to him, "Canst_thou_bring_me_down to " this xtcompany ?" And he *said, "'Swear unto me by °God, that thou wilt neither kill me, nor 'deliver me into the-hands-of my -master, and I *will_bring_thee_down to "this xtcompany."

t. troop.

¹⁰ And when he *had_brought_him_down, behold, they were ' spread-abroad upon all the earth, eating and drinking, and dancing, because-of all the great "spoil that they "had_taken out_of the_land_of the Philistines, and out_of the_land_of Judah.

¹¹ And David *smote them from the twilight even unto the evening_of the next_day : and there escaped not a 'man_of them, save four hundred young 'men, which rode upon "camels, and *fled.

i. ish.

¹⁸ And David *recovered 'all that the Amalekites -'had_carried_away : and David rescued his two wives. ¹⁹ And there was nothing lacking to them, neither "small nor 'great, neither sons nor daughters, neither spoil, nor any thing that they "had_

19. v. 8.

B.C. about 1056. taken to them : David recovered 'all. ²⁰ And David *took 'all the flocks and the herds, *which* they drave before 'those *other* " cattle, and *said, " This is David's spoil."

21. v. 10.

²¹ And David *came to *the* **two-hundred** 'amen which were so faint that they acould_not follow David, whom they Thad_made also to abide at the brook 'Besor : and they *went forth to meet David, and to meet the people that *were* with him : and when David *came_near to the people, he a*saluted them.

a. וישאל להם
לשלום

a. asked of
their peace.
i. ish.

²² Then *answered all *the* wicked 'men and "men of Belial, of *those* that went with David, and *said, " Because they went not with us, we will not give them *ought* of the spoil that we 'lave-recovered, save to 'every_man his wife and his 'children, that they *may_lead them away, and *depart."

²³ Then *said David, " Ye shall not do so, my brethren, with that which J*the* **LORD** ahath given us, who *hath_preserved us, r. Jehovah. and *delivered the 'company "that came against us into our t. troop.

24. See Num.
81. 27. Josh.
22. 8.

hand. ²⁴ For who will hearken unto you in 'this 'matter ? but as his part *is* that goeth down to the battle, so *shall* his part *be* that tarrieth by the stuff : **they shall part alike.**"

²⁵ And it *was so from 'that 'day Aaforward, that he *made it a statute and an ordinance for Israel unto 'this "day.

and.

b.

nr14

" And when David *came to Ziklag, he *sent of the **spoil** unto the elders of Judah, *even* to his friends, °saying, "Behold a **bpresent** for you of the-spoilOf the_enemies_of ³*the* LORD;" ²⁷ to *them* which were in Beth-el, and to *them* which were in south Ramoth, and to *them* which were in Jattir, ²⁸ and to *them* which were in Aroer, and to *them* which were in Siphmoth, and to *them* which were in Eshtemoa, ²⁹ andto *them* which were in Rachal, and to *them* which were in the_cities_of the Jerahmeelites, and to *them* which were in the_cities_of the Kenites, s° and to *them* which were in Hormah, and to *them* which were in Chor-ashan, and to *then* which were in Athach, s' and to *them* which were in Hebron, and to all the places where David himself and his amen were_wont_to

b. blessing.

f. וְשָׁרְהֵתָהּ
עַם

2 haunt.

f. frequent.

1-6. III Ciacow.
10. 1-6.

31 NOW *the* **Philistines** fought against Israel : and the a men_of Israel *fled from before *the* Philistines, and ' fell

w. 121*1:

g. V6Irl

2. Ch. 14. 49.

1 Chr. 8. 88.

8. See 2 Sam.

1. 6-10.

1:1+nki

n0e3

down w slain in mount xg Gilboa. ⁶And *the* Philistines *followed_ hard upon 'Saul and upon his 'sons ; and *the* Philistines *slew " Jonathan, and "Abinadab, and 'Melchishua, Saul's sons.

³ And the battle *went_sore against **Saul**, and the archers Aa*hit him ; and he *was sore wounded of the archers. ⁴ Then *said Saul unto his armourbearer, " Draw thy sword, and 'thrust _me_through therewith ; lest 'these 'uncircumcised 'come and •thrust_me_through, and 'abuse me." But his armourbearer would not; for he was_sore afraid. Therefore Saul *took a ' sword, and *fell upon it. ⁶ And when his armourbearer *saw that Saul was_dead, be *fell likewise upon his sword, and *died with him.

anahchim.

w. wounded.

g. Gilboa,

Bubbling_

spring.

m. even 'men
with bows.

7. 111 cue. 10.
7.

⁶ So **Saul *died**, and his three sons, and his armourbearer, and all his amen, that same 'day together.

te. anahchim.

⁷ And when the amen_of Israel that were on the_other_side-of the valley, and *they* that were on the_other_side Jordan, *saw that the amen_of **Israel fled**, and that Saul and his sons were-dead, they *forsook the cities, and *fled; and *the* Philistines *came and *dwelt in them

B.C. about 1056
8-10. III Cult.
10. 8-10.

br. **173?**

10. 2 Sam. 21.
12-14.

b. *n+4*

11:13 III Cas

10. 11, 12.

2 Sam. 2. 4-7.

014-5

8 And it *came_to_pass on *the* morrow, when *the* Philistines
*came to strip the slain, that they *found "Saul and his ***three**
sons fallen in mount 'Gilboa. 9 And they *cut_off his 'head, and
*stripped_off his "armour, and *sent into the *land_of the* Philis-
tines round_about, to brpublish *it in* the *house_of* their idols, and
among the people. b' And they *put his 'armour in the *house_*
of Ashtaroth : and they fastened his "body to the *walLof* b Beth-
shan.

br. bring-good-
tidings.

b. Beth-shan,
q
uilet or
repose.

11 And when the inhabitants of **Jabesh-gilead** *heard of "that
which *the* Philistines •'had_done to Saul ; 12 all the_valiant 'men
*arose, and *went all 'night, and *took "the_body_of Saul
and the_bodies_of his sons from 'the_walLof Beth-shan, and
*came_ to Jabesh, and *burnt them there. 13 And they *took their "
bones, and *buried *them* under a xtrees at Jabesh, and *fasted t. **the tamarisk.**
seven days.

EL 1 5MIDO'

THE SECOND BOOK OF

B.C.' 1056.

'SAMUEL,

OTHERWISE CALLED

THE SECOND BOOK OF THE KINGS.

DAVID'S REIGN OVER JUDAH AND ISRAEL.

s. Sh5mnd,
Heard-of
-God.1 Sam. 80. 17,
26.

NOW it *came_to_pass after the_death_of Saul, when David was-returned from the_slaughter_of the Amalekites, and David *had_abode two days in Ziklag ; s it *came_even_to_pass on the third 'day, that, behold, a 'man came out_of the camp i. Heb. ish. from Saul with his clothes rent, and earth upon his head : and so it *was, when he °came to David, that he *fell to-the-earth, and *did obeisance.

° And David *said unto him, " From whence "comest thou ? " And he 'said unto him, " Out_of the_camp_of Israel "am I escaped." ° And David *said unto him, " How went the matter ? I pray thee, 'tell me." And he "answered, " That the people "are fled from the battle, and many of the people also "are fallen and *dead; and **Saul and Jonathan** his son •iare_dead also."

6. See 1 Sam.
81. 2-4.

° And David *said unto the young_man ""that told him, " How "knowest thou that Saul and Jonathan his son "be dead ? " And the young_man ""that told him *said, " As_Lhappened by_chance upon mount 'Gilboa, behold, Saul leaned upon his spear; and, lo, the chariots and 'horsemen followed_hard_after him. ° And when he *looked_behind him, he *saw me, and *called unto me. And I *answered, Here am I.' ° And he *said unto me, Who art thou?' And I *answered him, am an Amalekite.' ° He *said unto me again, 'Stand, I pray thee, upon me, and 'slay me : for 'anguish •'is come upon me, because my 'life is yet whole in me.' ° So I *stood upon him, and *slew him, because I was-sure that he 'could not live after that he was fallen : and I *took the crown that was upon his head, and the bracelet that was on his arm, and *have_brought them hither unto my -lord."

s.

'Op

e. soul.

J

npt.

° Then David *took hold on his clothes, and *rent them; and likewise all the 'emen that were with him : ° and they *mourned, and *wept, and *fasted until 'even, for Saul, and for Jonathan his son, and for the people_of the LORD, and for the house_of Israel; because they were fallen by the sword.

se. Heb. anah-
shim, phera2
either of ish
or enosh.
J. Jehovah.15. Ch. 4. 10,
11.

"And David said unto the young_man that told him, "Whence art thou ?" And he *answered, " Iē am the_son_of a stranger, an Amalekite." ° And David *said unto him, " How wast thou not afraid to stretch_forth thine hand to destroy "the LORD' S anointed ? "

16 And David *called one of the young men, and *said, " 'Go near, and 'fall upon him." And he *smote him that he *died. ° And David *said unto him, " Thy blood be upon thy head ; for thy mouth "hath testified against thee, saying, 3E •'have-slain the LORD'S 'anointed."

J. Jehovah's.

17 And David *lamented with 'this 'lamentation over Saul and over Jonathan his son : ° (also he ""bade them teach the_

B.C. about 1056.
j. nrkn

article with
construct.

h. nbInn

h. rit9

i. e. about 1055.
4.1 Sam. 31.
11-13.

g. המורה
8. לבני-חיל

a. וְאֶבְרָהָם
b. יֵצֵא
i. אֶת-אִישׁ
בְּשֵׁת

children of Judah *the use of the bow* : behold, it is written in the_ book of xi Jasher.)

9 "The beauty of Israel is slain upon thy high places :
How are the mighty fallen !

20 'Tell *it* not in Gath,
'Publish *it* not in the streets of Askelon;
Lest the daughters of the Philistines 'rejoice,
Lest the daughters of the uncircumcised 'triumph.

Ye mountains of 'Gilboa, *let there be* no dew,
Neither *let there be* rain, upon you,
Nor fields of hofferings :
For there the shield of the 'mighty "is vilely cast away,
The shield of Saul, *as though he* had not *been* anointed with "
oil.

From the blood_of the °slain,
From the fat_of the 'mighty, the_bow-of Jonathan turned
not back,
And the_sword_of Saul 'returned not empty

Saul and Jonathan were 'lovely and 'pleasant in their lives,
And in their death they were not divided :
They_were-swifter than eagles,
They_were_ stronger than lions.

Ye daughters of Israel weep over Saul,
Who clothed you in scarlet, with *other* delights,
put on ornaments of gold upon your apparel.

0 Jonathan, *thou wast* slain in thine high_places.

²⁶ I am distressed for thee, my brother Jonathan :
 Very pleasant *hast_thou_been unto me :
 Thy love to me was wonderful, passing the-love of women.

2 How •lare *the* 'mighty fallen,
And the-weapons-of war *perished I "

2 AND it *came_to_pass after this, that David *inquired of *Jthe* LORD, 'saying, "'Shall I go-up into any_of the_cities_of Judah?" And *Jthe* **LORD** *said unto him, "'Go-up." And David *said, " Whither shall_Ego_up ? " And he *said, "Unto **blieb-ron**."

^a So David *went_up thither, and his two wives also, Ahinoam the Jezreelitess, and Abigail Nabal's wife the Carmelite. ⁸ And his °men that *were* with him did David bring-up, every_man with his household : and they *dwelt in the cities of Hebron.

4 And the_n3men_of Judah *came, and there they *anointed '
David king over the house of Judah.

And they *told David, saying, *That the-gnmen_of Jabesh-gilead were they that buried 'Saul.*

4 And David *sent messengers unto the Inmen_of Jabesh-gilead, and *said unto them, "Blessed *be ve of Jthe* LORD, that ye "have-
 showed 'this 'kindness unto your 'lord, *even* unto Saul, and *have
 _buried bun. 6 And now *Jthe* LORD ^Pshew kindness and truth unto
 you: and 1E also will requite you "this xgkindness, because ye •thave
 _done 'this 'thing. 7 Therefore now 'let your hands be strength-
 ened, and be ye ^Bvaliant : for your master Saul •is-dead, and
 also the house of Judah •have anointed tne king over them."

* But "Abner the_son_of n Ner, captain_of Saul's host, took i' **Ish-bosheth** the_son_of Saul, and *brought_him_over to Mahanaim ; *and *roade_him king over "Gilead, and over the Ashur-

e. scats.

. =Dasher, The
upright.
r. roebuck.

h. heave-offer-
ings.

.....
J. Jehovah

- h. Hebron, KhebrOn, Joining, Con-
federation.

anahshim.
i. ish.

g. good.
e. sona.of
valour.
a. Abner, Father
of light.
n. Nor, Light,
Lamp.
i. Ish-bosheth,
Man-of shame
or Esh-baal.
1 Chr. 8.33.

a.c. about 1055. ites, and over jezreel, and over Fiphraim, and over Benjamin, and over all Israel.

¹⁰ Ish-bosheth Saul's son *was* forty years old when he began to reign over Israel, and reigned two years. But the house of Judah followed David.

" And the time that David was king in Hebron over the house of Judah was seven years and six months.

about 1053.

¹² And **Abner** the son of Ner, and the servants of Ish-bosheth the son of Saul, *went out* from Mahanaim to Gibeon.

j. **יואב** is And **Joab** the son of "Zeruiah, and the servants of David, **זרויה** went out, and **met* together by the pool of Gibeon : and they **sat down*, the one on the one side of the pool, and the other on the other side of the pool. ¹⁴ And **Abner** **said* to Joab, "Let the young men now arise, and **in*play** before us." And Joab said, "Let them arise."

j. Joab, Jehovah ss his father. z. Zgruiah, Fragrant.

m. or make sport.

m. **וַיִּשְׁתַּחֲוֶה** ¹⁵ Then there **arose* and **went over* by number twelve of Benjamin, which *pertained* to Ish-bosheth the son of Saul, and twelve of the servants of David. ¹⁶ And they **caught* every one his fellow by the head, and *thrust* his sword in his fellow's side ; so they **fell down* together : wherefore 'that 'place ^{h.} ^{nP-[217]} ^{b/ir1} **was called* ^h Helkath-hazzurim, which *is* in Gibeon.

h. Khelkoth-hazdtrim, Field of the strongmen.

¹⁷ And there **was* a very sore 'battle 'that 'day : and Abner **was* beaten, and the 'emen of Israel, before the servants of David.

¹² And there "were three sons of Zeruiah there, Joab, and Abishai, and "Asahel : and **Asahel** *was as* light of foot as a wild roe. ¹² And Asahel **pursued* after Abner ; and in going he turned not to the right hand nor to the left from following Abner. ² Then Abner **looked* behind him and **said*, "Art thou Asahel ? " And he **answered*, "I am." ²¹ And Abner **said* to him, "Turn thee aside to thy right hand or to thy left, and 'lay thee hold on one of the young men, and 'take thee his 'armour." But Asahel would not **turn aside* from following of him. ²² And Abner **said* again to Asahel, "Turn thee aside from following me : wherefore 'should-I-smite thee to the ground ? how then "should I hold-up my face to Joab thy brother ? " ²² Howbeit he **refused* to turn aside : wherefore Abner with the hinder end of the spear **smote* him under the fifth rib, that the spear **came out* behind him ; and he **fell down* there, and **died in the same place* : and it **came to pass*, that as many as came to the place where Asahel fell down and **died* **stood still*.

a. Abishai. Father of gift as. Assisil, Hasailiel, Constitutes of God

" Joab also and Abishai **pursued* after Abner : and the sun went down when tbsy were come to the hill of Ammah, that *lieth* before Giah by the way of the wilderness of Gibeon.

²⁵ And the 2 children of Benjamin **gathered themselves together* after Abner, and **became* one troop, **and** **stood* on the top of 'an hill.

estro. one.

²⁶ Then **Abner** **called* to **Joab**, and "said, "Shall the sword devour for ever ? knowest thou not that it will-be bitterness in the latter end ? how long shall it be then, ere thou bid the people return from following their brethren ? "

V. tr. 14. Prov. 17.14. f.

²⁷ And Joab **said*, "As "God liveth, unless thou ahadst-spoken, surely then fin the morning the people ahad gone up every-one from following his brother." ²⁸ So Joab **blew* a 'trumpet, and all the people **stood still*, and **pursued* after Israel no more, neither 'fought they any more.

f. from.

²² And Abner and his amen walked all 'that "night through the plain, and **passed over* EJordan, and **went through* all "Bithron, and they "came to Mahanaim.

te. anahshun.

B.C. about 1053. ³⁰ And Joab returned from following Abner : and when he *had gathered all the people together, there *lacked of David's servants nineteen 'men and Asahel. ³¹ But the servants_of David i. ish. 'had-smitten of Benjamin, and of Abner's amen, so that three hundred and threescore 'men died.

³² And they *took_up Asahel, and *buried him in the sepulchre of his father, which was in Beth-lehem. And Joab and his 'amen *went all 'night, and they *came to Hebron at-break-of day.

3 NOW there was long ⁵war between the house_of Saul and Ab the house_of David : but David waxed stronger and stronger, and the house_of Saul waxed weaker and weaker. Ab. between.

2. 1 Chr. 3. 1-4.

a. אֲמֹנֹן

c. כִּילֵאֵב

a. אֲבִי שָׁלוֹם

Ad. אֲדֹנִיָּה

a. שֶׁפְּתִיָּה

i. יִתְרִיָּהם

² And unto David *were sons born in Hebron : and his first-born was 'Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess ; ³ and his second, a Chileab, of Abigail the wife_of Nabal, the Carmelite; and the third, 'Absalom the son_of Maacah the daughter_of Talmi king_of Geshur ; ⁴ and the fourth, a'Adonijah the son_of Haggith ; and the fifth, Shephatiah the son_of Abital; ⁶ and the sixth, Ithrean, by Eglah David's wife. These were-born to David in Hebron.

W. A:ninon,
Faithful.
c. Chileahb,
Accomplished
of Jehovah.
a. Absalom,
Father-of
pea.
Ad. Adonijah,
Jehovah my
Lord.
s. Sh5phatyah,
Judge-of
Jehovah.
i. Yithriham,
Exalted-of
the people._
b. between.

⁶ And it *came_to_pass, while there was 'war between the house_of Saul and Ab the house_of David, that Abner made_himself_strong for the house_of Saul.

7. Ch. 21. 8,9.

⁷ And Saul had a concubine, whose name was Rizpah, the daughter-of Aiah : and Ish-bosheth *said to Abner, "Wherefore 'hast-thou-gone_in unto my father's concubine ? " ⁸ Then *was Abner very wroth for the words_of Ish-bosheth, and *said, "Am I a dog's head, which against Judah 'do chew kindness this day unto the house_of Saul thy father, to his brethren, and to his friends, and 'have not delivered thee into the hand_of David, that thou *chargest me to-day with a blfault concerning this woman ? ⁹ So 'do 'God to Abner, and more also, except, 'was Jthe LORD "hath-sworn to David, even so I 'do to him; ¹⁰ to translate the kingdom from the house_of Saul, and to set_up `the throne_of David over Israel and over Judah; from Dan even to Beer-sheba." ¹¹ And he could not answer 'Abner a word again, because he 'feared bim.

in. iniquity.
ac. according
as Jehovah.

in.

9. 1 Sam. 15.

28; 16. L.12.

a. VtiZ

n)ro.

1048.

c.o. יִרְמְיָה

כְּרִיתָה

¹² And Abner *sent messengers to David on-his behalf, °saying, "Whose is the land ? " saying also, " aMake thy aleague with me, and, behold, my hand shall be with thee, to bring-about 'all Israel unto thee."

o. cut or
confirm.
c. covenant.

¹³ And he *said, "g Well, 3E will a make a aleague with thee: but one thing if 'require of thee, that_is, Thou shalt not see my 'face, except thou first bring "Michal Saul's daughter, when thou " comest to see my face. '

g. Good.
c.c. confirm a
covenant.

14. 1 Sam. 18.

25-27.

¹⁴ And David *sent messengers to Ish-bosheth Saul's son, °saying, " Deliver me my `wife 'Ifichal, which I espoused to me for an hundred foreskins_of the Philistines." ¹⁵ And Ish-bosheth *sent, and *took her from her husband, even from Phaltiel the son_of Laish. ¹⁶ And her husband *went with her g along weeping behind her to Bahurim. Then *said Abner unto him, " -Go, -return." And he *returned.

g going and
weeping.

¹⁷ And Abner had communication with the elders_of Israel, ' saying, "Ye •sought for 'David in times past to be king over you; ¹⁸ now then do it : for °the Loan "hath_spoken of David, saying, 'By the hand_of my servant David I Lwill_save my

u. were
seeking.
J. Jehovah.

B.C. about ¹⁰⁴⁸	people Israel out_of the_hancL.of the Philistines, and out_of the_ hand of all their enemies."	
3	<p>¹⁹ And Abner also *spake in the_ears_of Benjamin : and Abner *went also to speak in the_ears_of David in Hebron "all that seemed good to Israel, and that seemed good to the_whole house_ of Benjamin.</p> <p>²⁰ So Abner *came to David to Hebron, and twenty amen with him And David *made Abner and the amen that <i>were</i> with him a feast. ²¹ And Abner *said unto David, "I will arise and *go, and *will_gather 'all Israel unto my -lord the king, that they *may_cmake a 'league with thee, and that thou •mayest_reign over all that thine heart "desireth." And David *sent "Abner away; and he *went in peace.</p>	<p>anāhshim.</p> <p>c.c. confirm a covenant.</p>
27. Ch. 2. 23. At lin-51	<p>²² And, behold, the_servants_of David and Joab came from <i>pursuing</i> a 'troop, and brought in a great spoil with them : but Abner <i>was</i> not with David in Hebron; for he had_sent_him_away, and he *was_gone in peace.</p> <p>²³ When Joab and all the host that <i>was</i> with him "were_come, they *told Joab, °saying, "Abner the_son_of Ner came to the king, and he thath_sent_him_away, and he *is_gone in peace."</p> <p>²⁴ Then Joab *came to the king, and *said, "What •'hast_thou_ done ? behold, Abner came unto thee ; why <i>is it that</i> thou .'hast- sent-him_away, and he is Quite gone ? ²⁵ Thou knowest 'Abner the_son_of Ner, that he came to deceive thee, and to know thy " going_out and thy "coming_in, and to know 'all that thou "doest.</p> <p>²⁶ And when Joab twas_come_out from David, he *sent messen- gers after Abner, which *brought him again from the_wellOf " Sirah : but David knew <i>it</i> not. ²⁷ And when Abner *was_ returned to Hebron, Joab *took-him_aside in At the gate to speak with him quietly, and *smote him there under the fifth <i>rib</i>, that he *died, for the_blood_of Asahel his brother.</p>	<p>At the midst of.</p>
29.1 Kin. 2 32, 33.	<p>²⁸ And afterward when David *heard <i>it</i>, he *said, " E and my kingdom <i>are</i> guiltless before J the LORD for ever from the-Eblood_ of Abner the_son_of Ner : ²⁹ 'let_it_rest on the_head_of Joab, and on all his father's house ; and 'let_there not fail from the_house_ of Joab one that hath_an_issue, or that is_a leper, or that leaneth on a 'staff, or that_falleth_on the sword, or that lacketh bread."</p>	
30. Ch. 2. 88.	<p>³⁰ So Joab and Abishai his brother slew Abner, because he had slain their brother "Asahel at Gibeon in the battle.</p> <p>³¹ And David *said to Joab, and to all the people that <i>were</i> with him, " 'Rend your clothes, and 'gird you with sackcloth, and •mourn before Abner." And 'king David <i>himself</i> "followed the bier.</p>	
r ¹) 1 ¹⁻⁴	<p>³² And they *buried 'Abner in Hebron : and the king *lifted _up his 'voice, and *wept at the_grave_of Abner ; and all the people *wept. ³³ And the king *lamented over Abner, and *said, ""Died Abner as a fool dieth ? " Thy hands <i>were</i> not bound, Nor thy feet put into fetters : As a_man falleth before °wicked men, so fellest thou." And all the people ""wept again over him.</p>	<p>s. sons of ini- quity, Heb. bencehavlāh. b. bread, Heb. lekhem.</p>
b. לָחֵם	<p>³⁴ And when all the people *came to_cause "David to eat bmeat while it was_yet 'day, David *sware, saying, " So 'do 'God to me, and more also, if I 'taste bread, or ought else, till the sun be- down."</p>	
w. וַיֵּטֵב בְּעֵינֵיהֶם 386	<p>³⁵ And all the people took_notice_of <i>it</i>, and it w*pleased them : as whatsoever the king did wpleased all the people. ³⁷ For all the</p>	<p>w. was good in their eyes.</p>

B.C. about 1048. ⁴ **David** was thirty years old when he began to reign, and he reigned forty years. ⁶ In Hebron he **reigned** over Judah seven years and six months : and in Jerusalem he reigned thirty and three years over all Israel and Judah.

^{6,8} ^{1h} **CHR** And the king and his amen *went to iJerusalem unto the Jebusites, the inhabitants of the land : which *spake unto David, ^{11.4.6.} ^{Mq1} saying, "Except thou retake away the 'blind and the dame, thou shalt not come-in hither : " 'thinking, David "cannot_come-in hither. ^{10'7011} ^{Tr171} Nevertheless David *took the-stronghold-of **Zion** : the same is the city of David.

^{b.} ^{1131;} * And David *said on 'that 'day, "Whosoever *getteth_up b to the gutter, and smiteth the Jebusites, and the Blame and the blind, that are hated_of David's soul, he shall be chief and captain." Wherefore they 'said, "The -blind and the -lame shall not come into the house."

⁹ ¹⁰ ¹¹¹ ^{Can} * So David *dwelt in the **fort, and *called it the city of David. ^{11.7-9.} ^{et.} ^{il} ^{Tr} ²³ And David 'built round_about from emMillo and inward.

ⁿ ^{Ki} ^{\$po} ^{J.G.} ^{nitgy} ^{tr} ^{14.} ^{...} ^{about} ^{1043.} ^{11.} ^{12.} ¹¹¹ ^{Can} ^{14.} ^{1.} ^{2.} ^{h.} ^{1:7071} ^{t.} ^{he.} ¹ ¹⁰¹ ¹¹ ^h ¹ ⁵ ^{ster} ¹ ^{14.} ⁸⁷ ^{11118e} ^s ^{sh.} ^{1;} ¹¹ ¹ ^{n.} ^{so.} [•] ^{rib} ^e ^M ³¹ ^{t;} ^{ne.} ^d ^{YPV} ^{25;} ^{e.} ^{In} ^{*t;} ^e ^{l.} ⁰ ⁰ ^t ^{\$} ^{1047.} ^{17-21.} ¹¹¹ ^{Can} ^{14.} ^{8-12.} ^{b.} ⁰¹¹⁴ ^{P113} ^t ^{On}

¹¹ And **hHiram** king of *Tyre *sent messengers to David, and cedar trees, and hecarpenters, and hmasons: and they ""built David an house.

¹² And David *perceived that Jthe LORD had established him king over Israel, and that he had exalted his kingdom for his people Israol's sake.

¹³ And **David** *took him more concubines and wives out-of Jerusalem, after he Gwas come from Hebron : and there *were yet **sons** and **daughters** born to David.

¹⁴ And these be the names_of those that-were-born unto him in Jerusalem ; *Shammuah, and eh Shobab, and "Nathan, and **Solomon, ¹⁶ 'Ibhar also, and eElishua, and "eNepheg, and iJaphia, ¹⁸ and eElishama, and eEliada, and eEliphalet.

¹ But when the **Philistines** *heard that they "had-anointed David king over Israel, all the Philistines *came_up to seek 'David; and David *heard_of it, and *went_down to the **hold. ¹⁸ The Philistines also came and *spread_themselves in the_valley_ of Rephaim.

¹⁹ And David *inquired of the LORD, °saying, "'Shall I go_up to the Philistines ? 'wilt thou deliver them into mine hand ? " And "the LORD *said unto David, " •Go_up : for I willdoubtless deliver the Philistines into thine hand."

²⁰ And David *came to ^b **Baal-perazim**, and David *smote them there, and *said, "'The LORD "hath_broken_forth upon mine enemies before me, as the_breach_of waters." Therefore he called the_name_of 'that 'place "Baal-perazim. ²¹ And there they *left their 'images, and David and his amen **burned them.

^{22-25.} ¹¹¹ ^{Can} ^{14.} ^{18-17.} ^{r.} ^{tn.} ¹¹¹ ^{And} ^{the} ^{Philistines} ^{*came} ^{up} ^{yet} ^{again,} ^{and} ^{*spread} ^{themselves} ⁱⁿ ^{the} ^{valley} ^{of} ^{rRephaim.}

²³ And when David *inquired of the LORD, he *said, " Thou shalt not go-up ; but tu*fetch_a_compass behind them, and come upon them over against the **mulberry trees**. " And *let_it_be, when thou chearest the_souncLoF a going in the_tops_of the mulberry trees, that then thou shalt bestir thyself : for then shall the **LORD** go_out before thee, to smite the_host_of the Philistines."

^{EC.} ^{anahshim.} ^{j.} ^{Jerusalem,} ^{Foundation_} ^{of} ^{peace,} ^{t.} ^{turn} ^{aside.}

^{b.} ^{by} ^{or} ^{through} ^{the} ^{water-} ^{Connie.}

^{et} ^{or} ^{strong-} ^{hold.} ^{m.} ^{Millo,} ^{Ram-} ^{Part}

^{J.G.} ^{Jehovah} ^{Elohim-of} ^{Tsghaboth.}

^{h.} ^{Hiram,} ^{Khi-} ^{rahm,} ^{Free-} ^{born,} ^{Noble.} ^{t.} ^{Tyre,} ^{Ten,} ^{Rock.}

^{he.} ^{hewers-of} ^{wood.}

^{h.} ^{hewers_of} ^{stone} ^{for} ^{the} ^{wall.}

^{s.} ^{Shamminnang.}

^{sh.} ^{Shobab,}

^{Brought-back.}

^{n.} ^{Nathan,}

^{Given.}

^{so.} ^{Siblomoh,}

^{Peaceable.}

^{i.} ^{Yibkhar,}

^{Elect.}

^{e.} ^{Elishnang,}

^{God} ^{his} ^{sal-} ^{vation.}

^{ne.} ^{Nepheg,}

^{Sprout.}

^{j.} ^{Yaphiang,}

^{Illustrious.}

^{el.} ^{Elishimang,}

^{My} ^{God-will-} ^{hear.}

^{e.} ^{Eliyadang,}

^{Known} ^{of} ^{God.}

^{el.} ^{Eliphalet,}

^{Delivered} ^{of} ^{God.}

^{b.} ^{Baal} ^{pera-} ^{zim,} ^{Place-of} ^{breaches.} ^{t.} ^{took-them-up.}

^{r.} ^{Giants.}

^{g.} ^{Jehovah.}

^{tn.} ^{turn} ^{round.}

a.q. about 1043. ²⁵ And David *did so, a° as ¹⁷ the LORD •had - commanded him ; aciaeratE as
 no. I"? and *smote the Philistines from g Geba until thou ecome_to **5. or**
⁴⁴p Gazer.

1042 **A** AGAIN, David *gathered_together "all the chosen men of
 1-5.111 Cint Israel, thirty thousand.

13.1-8. See "..."

Ps. 132.

² And David *arose, and *went with all the people that were
 with him from bBaale of Judah, to **bring-up** from thence "
 the **ark of God**, "whose name "is called_by the-name-of J the LOR
 D
 of_hosts "that-dwelleteth between the cherubims.

3. See Num. 7. ³ And they m*set "the_ark_of "God upon a **new cart**, and
 6' 1 Sam. 6: *brought it out_of the_house_of Abinadab that was in "Gibeah :

m. ^{ritm} "cart. ⁴ And they *brought it out_of the_house_of Abinadab
 t. r/pn which was at x"Gibeah, accompanying the_ark_of "God : and
 u. A! Ahio 'went before the ark.

a. in* And David and all the_house_of Israel 'played before the
 c.mtOT:1; LORD on all manner of instruments made of "fir wood, e

ven on
 tpvgiv?;i harps, and on psalteries, and on timbre's, and on °comets, and on
 cymbals.

5-8. III Csn. 13. ⁶ And when they *came to Nachon's threshingfloor, **Uzzah**
 Set N¹¹. um. 4. *put forth his hand to the_ark_of "GOci, and *took hold of it ; for

15. the oxen 'shook it. ⁷ And the anger of J the LORD 'was kindled
 7. * 1 Sam. 4. bpx against Uzzah ; and "God "smote him there for his 'error; and
 19. there he *died by the_ark_of "God.

th. alp v5 ⁸ And David *was_displeased, because J the LORD •had_made a
 et1r63 breach upon Uzzah : and he *called tithe name of the place
 p. ^{71s/} nip PPerez-uzzah to 'this 'day.

9-11. III Cris. ² And David *was_afraid_of z 'the **LORD** 'that 'day, and *said,
 13.12-14.

"How shall the_ark_of the **LORD** come to me ? ¹⁶ So David o. i.e. of-Gath.
 "would not °remove "the-ark-of J the **LORD** unto him into
 the_city_of David : but David *carried_it_aside into the_house_of
 Obed- edom the sGittite.

¹¹ And the_ark_of J the Loan *continued in the_house_of
Obed-edom. the Gittite three months : and J the Loan *blessed
 'Obed-edom, and 'all his household.

12-15. I ORR. ¹² And it *was_told 'king David, °saying, "The **LORD** "hath-
 15.1-28. blessed 'the_house_of Obed-edom, and all that pertaineth unto
 him, because-of the_ark_of xsdod." So **David** *went and
 *brought_up 'the_ark_of "God from the_house_of Obed-edom
 into the_city_of David with gladness.

¹³ And it was so, that when "they_that-bare the_ark_of J the
LORD "had_gone six paces, he *sacrificed -oxen and -fatlings.
 " And David 'danced before J the lloilo with all his might : and
 David was girded_with a linen ephod.

¹⁵ So David and all the_house_of Israel brought-up 'the-ark_
 of J the **LORD** with shouting, and with the_sound_of the trumpet.

16.01a... 16. ¹⁶ And as the_ark_of J the **LORD** "came-into the_city_of David,
 2a. Michal Saul' s daughter looked through a 'window, and *saw /kin

g
 David leaping and dancing before J^{ae} **LORD**; an she *despised
 him in her heart.

17-19.111 CBs. ¹⁷ And they *brought in "the-ark-of J the **LORD**, and *set it in
 16.1-3. his place, in the_midst_of the tetabernacle that David "had_
 'pitched for it : and David *offered " "burnt_offerings and peace_

te. i5'ritp? offerings before J the **LORD**.

u. Sv,t ¹⁸ And as_soon_as David *had_made_an_end_of offerings xaburnt

b. or Baalah. or
 on which is
 called the
 name, the-
 name-of
 J. Jehovah-of
 Tababoth. m.
 made-to-ride.
 God, the
 Elohim.
 t. The hill. See
 1 Sam. 7. 1.
 u. lizzah,
 Strength.
 a. Ahio, Ahdio,
 Brotherly.
 J. Jehovah.
 c. or cypress.

e. stumbled.

th. that
 p. Perez-uzzah,
 Breach-of
 Uzzah.
 a. Jehovah.

te. tent, 5hel.
 e. spread.
 n. offered-up, a
 ascending
 offerings,
 Moth.

0. B.C. 1042.. women as 'men, to every_one °a cake_of bread, and °a good piece
 of flesh, and °a flagon of wine. So all the people *departed
 every_one to his house.

i. ish.
 o. one.
 o. or cake-of-raisins.

β *Om " Then David *returned to bless his 'household. And **Michel**
 20. Ps. 80. title... the_daughter_of Saul *came_out to meet David, and *said, " How
 glorious was the king_of Israel to-day, who uncovered_himself to-
 day in the_eyes_of the_handmaids_of his servants, as one_of the
 op. ni'nr.9 vain_fellows ° shamelessly °uncovereth_himself I "

op. openly.
 p. or in the-
 presence-of.

31 And David *said unto Michal, "It was before Jthe LORD,
 which chose me before thy father, and before all his house, to
 appoint me ruler over the people_of J the LORD, over Israel : there-
 fore °will_I-play before J the LORD. 32 And I will yet be more
 vile than thus, and °willbe base in mine_own sight : and of the
 maidservants which thou °last-spoken-of, of them shall_Lbe-
 had in honour."

an. 5r7251 23an Therefore Michal the_daughter_of Saul ° had no child unto
 the_day_of her death.

an. And.

102 7 AND it *came_to_pass, when **the king** sat in his house, and
 1-8. III Caa° the LORD °had_given_him_rest round_about from all his
 J °, enemies ; 9 that the king *said unto °Nathan the prophet, "See
 n. 1:14 now, I'E dwell in an house_of °cedar, but the-ark-of God t1 °dwell-
 "G° b4r.1? eth within 'curtains " 3 And Nathan *said to the king, "Go,
 do all that is in thine heart ; for J the LORD is with thee.

t. Jehovah.
 n. Nahthan,
 Giver or Gift. 'The Triune God.

4-114icsR. 4 And it *came_to_pass 'that "night, that the word_of Jthe
 17:8-10 LORD *came unto **Nathan**, °saying, 6 " 'Go and 'tell my servant
 David, Thus "saith J the LORD, 'Shalt thou build me an house for
 me to dwell in ? 6 whereas I °have not dwelt in any house since
 the-time-that I brought_up "the-5 children-of Israel out of Egypt,
 b. rIM1 even to 'this 'day, but °have_b walked in a tent and in a taber-
 nacle. 7 In all the places wherein I °have_walked with all the
 children_of Israel spake I a word with any-of the tribes_of
 Israel, whom I commanded to feed my 'people 'Israel,
 °saying, ' Why "build ye not me an house_of °cedar ? '

s. sow.
 b. been-walk-
 ing habit-
 y

8 " Now therefore so 'shalt_thou_say unto my servant David,
 Thus °saith J the LORD of hosts, I'E took thee from the sheepcote,
 from following the sheep, to be ruler over my people, over Israel
 : 9 and I was with thee whithersoever thou wentest, and °have_
 cutoff 'all thine enemies out_of thy sight, and °have_made
 thee a great name, like unto the_name_of the °great men that
 are in the earth. 10 Moreover I °will-appoint a place for my
 people Israel, and °will_plant them, that they °may_dwell
 in a place_of -their-own, and 'move no more ; neither shall the-
 achildren_of wickedness afflict them any more, as beforetime, 11
 and as since

h. or I will-
 assuredly.
 make.

d. and 'have-caused thee to rest from all thine enemies. Also J the
 LORD °tellethe thee that AJhe **will make thee an house.**

d. day.

12-17. 11 I ens. 13 °vind when thy days 'be_fulfilled, and thou °shalt_sleep with
 17:11-15 f

...v. Jehovah.

20. thy fathers I °will_set_up thy "-seed after thee which shall
 Ps. 182. 11. proceed out_of thy bowels, and I °will_establish his 'kingdom.
 18. 1 Kgs 5. 5, 16. 11-18. Re **shall build an house for my name**, and I °will_stablish 14.
 Ps. 'affix 'the_throne_of his kingdom for ever.

t. or to him
 for a.
 to. to me for a.
 20. anahshim. s.
 a. sons-of
 andahm. 1.
 lovingkindness.
 ac. according as.

Heb. 1. 5. 14 "I will_be this father, and je shall_be th my son. If he com-
 mit iniquity, I °willchasten him with the_rod_of 'amen, and with
 the_stripes_of the ° children_of amen : 15 but my 'mercy shall not
 depart_away from him, aaas I took it from Saul, whom I put_away
 °. a° rent '24 before thee. 16 And **thine house** and thy kingdom 'shall_be_
 10'131 established for ever before thee : **thy throne** shall be estab-

Bc 1042. ¹⁷ According to all 'these 'words, and according to all 'this 'vision, so did Nathan speak unto David.

18-29. ¹⁸ Then "went "king **David** in, and ***sat before** *the* LORD, and he *said, " Who am, II, 0 ^A ELord ³C1 on ? and what *is* my house, that thou "hast brought me hitherto ? ¹⁹ and this *was yet a small thing in thy sight, 0 "Lord JG OD ; but thou *hast spoken also of thy servant's house for a great while to come. And *is* this theimanner of "aman. 0 ^A =Lord JGon ? ²⁰ and what can David say more unto thee ? for thou, A=Lord GOD, 'knowest thy 'servant. ²¹ For thy word's sake, and according to thine own heart, *aast thou done all 'these "great things, to make thy 'servant know *them*. ²² Wherefore thou *'art great, 0 JLoau =God : for there is none like thee, neither *is there any* 'God beside thee, according to all that we "have heard with our ears. ²³ And what one nation in the earth *is* like thy people, *even* like Israel, whom 'God 'went to redeem for a people to himself, and to make him a name, and to do for you xgreat things and terrible, for thy land, before thy people, which thou redeemedst to thee from Egypt, from the nations and their gods ? ²⁴ for thou *hast-confirmed to thyself thy 'people Israel to be a people unto thee for ever : and thou, JLoau, *'art become ttheir 'God.

²⁵ "And now, 0 JLoun 'God, the word that thou "hast spoken concerning thy servant, and concerning his house, 'establish *it* for ever, and 'do °cos thou *'hast said. ²⁶ And *let thy name *be magnified for ever, 'saying, *The* LORD of hosts *is the* 'God over Israel : ' and get the house of thy servant David be established before thee. ²⁷ For thou, 0 "Loan of hosts, EGod of Israel, "haat MO) °revealed to thy servant, °saying, 'I will build thee an house : ' therefore "hath thy servant found in his 'heart to pray 'this prayer unto thee.

²⁸ "And now, 0 "Lord "G-on, thou *art* that =God, and thy words Fbe trtrue, and thou *hast promised 'this 'goodness unto thy servant : ²⁹ therefore now *let it please thee to bless "the house of thy servant, that it 'may continue for ever before thee : for thou, 0 ^A "Lord "Gon, "hast spoken *it* : and with thy blessing let the house of thy servant be blessed for ever."

AND after this it *came to pass, that **David *smote the Philistines**, and "subdued them : and David *took m"Me-theg-"ammah out of the hand of the Philistines.

¹P30 ² And he *smote '**Moab** and *measured them with a 'line, casting them down to the ground; even with two lines *measured he to put to death, and with one full 'line to keep-alive. DON And so the Moabites *became David's servants, and "brought gifts. ³ David *smote also "Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates.

⁴ And David *took from him a thousand *chariots*, and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen : and David h*houghed all the chariot *horses*, but *reserved of them for an hundred chariots.

And when **the Syrians of Damascus** *came to succour Hadadezer king of Zobah, David *slew of the Syrians two and twenty thousand men.

⁶ Then David *put garrisons in Syria of Damascus : and the Syrians *became servants to David, and 'brought gifts. And "the LORD *preserved David whithersoever he went.

⁷ And David *took the shields of 'gold that were on the servants of Hadadezer, and *brought them to Jerusalem. ⁸ And

A. J. Adonahy Jehovah.

1. law, Heb. torath.
a. Heb. andahm, man.

I. G. Jehovah Elohim.

*c. *sr both piaraia, Heb. hahlecu Eloh-im.

t. their Elohim, their Triune God.

ac according as. J. Jehovah of Tsebahothe.

*G. God, Rionim, the Divine three in one.

o. opened the ear of. Adonahy Jehovah. tr. truth, stability, Heb. Smeth.

m. M8theg. ammah, Bridle of the Metropolis.

ma. making tbtnt lie down on.

h. hamstrung.

ish.

J. Jehovah.

B.C. about 1040. from Bethai, and from Berothai, cities_of Hadadezer, 'king David took exceeding much brass.

9-12. 111 Ciba. 9 When Toi king_of Hamath *heard that David had smitten

18. 9-11. 'all the_host_of Hadadezer, " then Toi *sent `foram his son unto "king David, to salute him, and to bless him, because he had_ a. to ask him of fought against Hadadezer, and *smitten him : for Hadadezer had peace. wars with Toi.

And *foram* brought with him vessels_of silver, and vessels_of gold, and vessels_of brass : n tablet also 'king David did_dedicate unto *J the* LORD, with the silver and 'gold that he had_dedicated of all 'nations which he subdued; ¹² of Syria, and of Moab, and of the-echildren_of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, s- som, and of the_spoilof Hadadezer, son_of Rehob, king_of Zobah.

13,14. 111 CHB. ¹⁸ And David m*gat him a name when he °returned from smiting m. made.

p 18_s 6¹², 13^{tie}. -of the Syrians in the_valley_of Salt, *being* eighteen thousand m. knil.1 men.

14. Gen. 27. 29, ¹⁴ And he *put garrisons in Edom ; throughout all Edom put ^{84,46} he garrisons, and all they-of Edom *became David's servants.

And *J the* LORD *preserved 'David whithersoever he went.

15-18. ill Cm/. ¹⁸ And **David *reigned** over all Israel; and David *executed

18. 14-17. judgment and justice unto all his people.

¹⁸ And Joab the_son_of Zeruiah *was* over the host ; and Jeho-

r Wlb shaphat the_son_of Ahilud *was* erecorder ; ¹⁷ and Zadok the_son_ r. remem- of Ahitub, and Ahimelech the_son_of Abiathar, *were the* priests ; brancer*

o. ,ro.n) and Seraiah *was the* scribe : ¹⁸ and Benaiah the_son_of Jehoiada a Cherethites, executioners.

p. r: 12F) sons were Pchief_rulers. p. Pelethites, Banners.

p. heriz p. priests, Heb. cohirim.

1. 1 Sam. 18. 3 ; 9

20. AND David said, " Is there yet any that is_left of the_house of Saul, that I *may shew him gkindness **for Jonathan's g.**

s* 1V:I sake ? " ^{o''} ^{gram} ^{Heb. khased.} z. Ziba, A plant.

a tiq^sV was eZiba. And when they *had called him unto David, the king him, ^{G. God, Elo-} said unto him, "Art thou Ziba ? " And he *said, " Thy servant ^{Divine three}

8. Ch. 4. 4. is he. " s And the king *said, "Is there not yet any of the_house ^{cm. smitten.} of Saul, that I *may shew the_gkindness_of God unto him ? " stceole-of

sm ^{iel,} ¹ And Ziba *said unto the king, " Jonathan hath yet a son, *which is* ^A emlame_on his feet. " ⁴ And the king *said unto him, " Where is °God. p

a. ti tP1¹ be ? " And Ziba *said unto the king, " Behold, be is in the_house ^{I. L6 "ban 14"} of mMachir, the_son_of °Ammiel, in 'Lo-debar." word, or ith- out pasture.

⁵ Then 'king David *sent, and *fetched him out-of the_house of Machir, the_son_of Ammiol, from Lo-debar.

m. riVrPt? ⁶ Now when mMephibosheth, the_son_of Jonathan, the_son_ m. M⁸⁹hib⁸- of Saul, *was come unto David, he *fell on his face, and *did_ sheth, Ex-terminating shame or the idol. Comp.

And David *said, " Mephibosheth. " And he *answered, "Be- Judges 6. 32, hold, thy servant ! " ⁷ And David said unto him, " Tear not : 2 Sam. 11. 21 for I °will Esurely shew thee g kindness for Jonathan thy father's ^{called Merib-} sake, and 'will restore thee 'all the land of Saul thy father ; and ^{baal, i Chr.} thou shalt eat bread at my table continually. " ⁸ And he bowed ^{Heb. khased.} ^{for grace,}

himself, and *said, " What is thy servant, that thou eishouldest-

.....look upon such a 'dead "dog as I am ? "

9. See Ch. 16. ⁹ Then the king *called to **Ziba**, Saul's servant, and said unto

4: 19. 29 him. " I "have given unto thy 'master's son all that pertained to

s.c. about 1040. Now Ziba had fifteen sons and twenty servants. ¹¹ Then *said Ziba unto the king, " According to all that my -lord the king ' hath commanded his 'servant, so shall thy servant do." " As for Mephibosheth," *said the king*, "he shall eat at my table, as one of the king's sons."

¹² And Mephibosheth had a young son, whose name was **inlificha**. And all that dwelt in the house of Ziba were servants unto Mephibosheth. ¹³ So Mephibosheth 'dwelt in Jerusalem : ^{sin. Micha, who is like Jehovah.} ^{h 1•4411} for bt "did eat continually at the king's table; and eh was lame on both his feet. bt.

about 1037. 1-5. III Cna. 19. 1-5. **10** AND it *came to pass after this, that the king of the s children of Ammon *died, and **hHanun** his son *reigned s. cons. ^{h. 111:1} ^{g. 'Pr?} ^{ac. 109} ^{Hanun or in his stead.} ² Then *said David, **I will shew kindness** unto Hanun the son of Nahash, as as his father shewed g kindness unto me. ^{Khanna, Favoured. Heb. Kheshed. g. of grace.} And David *sent to comfort him by the hand of his servants ^{ac. according as.} for his father. And David's servants *came into the land of the-8 children of Ammon ^{as.} ³ And the princes of the 'children of Ammon *said unto Hanun their 'lord, " Thinkest thou that David 'doth-honour thy 'lather, that he •hath sent comforters unto thee ? "hath not David *rather* sent his "servants unto thee, to search the city, and to spy it out, and to overthrow it ? " ⁴ Wherefore Hanun *took David's 'servants, and ***shaved-o** ' the one half of their **beards**, and *cut-off their 'garments in the middle, *even* to their buttocks, and *sent-them-away. ⁵ When they *told it unto David, he *sent to meet them, because the n men were greatly ashamed : and the king *said, *te.* ^{anahahim.} " Tarry at Jericho until your beards 'be grown, and *then* 'return." ^{6, 7. III CHU.} ^{19. 6, 7.} ^{6. Ch. 8. 8, 5.} ^{entl} ^{in *} ^{7-14. III CHB.} ^{19. 8-15.} ^{7. Beg ch. 23.} ^{8-39.} ^{7. Li; r1 1);} ^{tit04D} ^{article with construct.} ^{8. 80118.} ^{8. 80118.} ^{b. •3e-strong, and -let us. selv es strong. .r. Jehovah.} ¹⁰ And when the 'children of Ammon *saw that they stank before David, the 'children of Ammon *sent and **hired** "the-Syrians of Beth-rehob, and 'the-Syrians of Zoba, twenty thousand footmen, and of 'king Maacah a thousand 'men, and of Ish- ^{1.} tob twelve thousand 'men.

⁷ And when **David** *heard of it, he *sent "**Joab**, and 'all the host of the mighty-men.

⁸ And the 'children of Ammon *came out, and *put the battle in array at the entering in of the gate : and the Syrians of Zoba, and of Rehob, and Ish-tob, and Maacah, were by themselves in the field.

⁹ When Joab "saw that the front of the battle was-against him before and behind, he *chose of all the choice men of Israel, and *put them in array against the Syrians : ¹⁰ and "the rest of the people he delivered into the hand of Abishai his brother, that he *might-put them in array against the 'children of Ammon.

¹¹ And he *said, " If the Syrians 'be too strong for me, then thou •shalt help me : but if the 'children of Ammon 'be too strong for thee, then I "will come and help thee. ¹² ^b **'Be of good** courage, and 'let us play the men for our people, and for the cities of our 'God : and **Jthe LORD** 'do that which seemeth him good."

¹³ And Joab *drew nigh, and the people that were with him, unto the battle against the Syrians : and they *fled before him.

¹⁴ And when the s children of Ammon saw that the Syrians were fled, then *fled they also before Abishai, and *entered into the city. So Joab "returned from the 'children of Ammon, and *came to Jerusalem.

about 1036. 15. 16. 111 Cna. 19. 16. And when *the Syrians* "saw that they **were smitten** before Israel, they *gathered themselves together.

18 And Hadarezer *sent, and Throught_out the Syrians that were beyond 'the river : and they *came to Helam; and Shobach the captain_of the host_of Hadarezer went before them. i.e. Euphrates.

17 And when it *was_told **David, he *gathered all Israel** together, and *passed over ⁵Jordan, and *came to Helam. And the Syrians *set themselves in array against David, and *fought with him. 18 **And the Syrians** *fled before Israel; and David *slew the men of seven hundred chariots of the Syrians, and forty thousand horsemen, and smote 'Shobach the captain_of their host, who *died there.

19 And when all the kings that were servants to Hadarezer *saw that they were smitten before Israel, they *made peace with Israel, and *served them. So the Syrians *feared to help 'the children_of Ammon any more.

about 1035. 1. 111 Cale. 20. 1. 1134E;r6 111^c kings s , sgsoafter forth to yearw-e batlas xpire^oatthe

"Joab, and his "servants with him, and 'all Israel ; and they *destroyed "the Bchildren_of Ammon, and *besieged Rabbah. But **David 'tarried still at Jerusalem.**

2 And it *came_to_pass **in an eveningtide**, that David *arose from off his bed, and *walked upon the roof_of the king's house : and from the roof he *saw a woman bawashing herself ; and the woman was very beautiful to look upon.

3 And David *sent and *inquired after the woman. And one *said, "Is not this **Bath-sheba, the daughter of** 'Mara, the wife of "Uriah the Hittite ? " ba. bathing herself.

4 And David *sent messengers, and *took her : and she *came in unto him, and he *lay with her; a for obe "-was-purified from her uncleanness ; and she *returned unto her house. ^c And the woman *conceived, and *sent and *told David, and *said, " I am with child." b. Bath-sheba, Daughter of an oath. e. Peo-ple-of God. u. Eriah, Light of Jehovah. a. and, Fleb. van. self.

6 **And David *sent to Joab, saying,** "'Send me "Uriah the Hittite." And Joab *sent 'Uriah to David. 7 And when Uriah *was come unto him, David "'demanded of him °how Joab did, and how the people did, and how the war prospered. 8 And David "'said to Uriah, " °Go down to thy house, and 'wash thy feet." And Uriah *departed out_of the king's house, and there "'followed him a "'mess of meat from the king. 9 But Uriah *slept at the e door-of the king's house with all the servants_of his lord, and went not down to his house. o. of the peace w. weighty-portion. e. entrance, pethakh.

10 And when they *had_told David, °saying, " Uriah went not down unto his house," David *said unto Uriah, " Camest tbau not from thy journey ? why then, didst thou not go_down'unto thine house ? " 11 And Uriah *said unto David, " The ark, and Israel, and Judah, 'abide in "tents; and my -lord Joab, and the servants_of my -lord, "are encamped in the open fields ; shall 3E then go into mine house, to eat and to drink, and to lie with my wife ? as thou livest, and as thy soul liveth, I will not do 'this °thing."

12 And David *said to Uriah, "'Tarry here to-"day also, and to-morrow I will let thee depart." So Uriah *abode in Jerusalem ' that 'day, and the morrow. 13 And when David *had_called him, he *did_eat and *drink before him ; and he *made_hini drunk : and at seven he *went_out to lie on his bed with the servants_of his 'lord, but went not down to his house.

14 **And it *came_to_pass** in the morning, that **David *wrote**

BC. about 1034.	been too little, I *would moreover have given unto thee such and such things. ⁹ Wherefore •hastAhou despised the commandment of the LORD, to do "evil in his sight? thou "hast killed 'IJriah the Hittite with the sword, and •thast taken his 'wife to be thy wife, and •'hast-slain him with the sword of the 'children of Ammon ¹⁰ Now therefore the sword shall never depart from thine house ; because thou "hast despised me, and •'hast taken " the wife of Uriah the Hittite to be thy wife.	r. Jehovah. s. s. s.
11. Ch. 16. 22.	" " Thus "saith Jthe LORD, Behold, I . 'will raise up evil against thee out of thine own house, and I •will take thy 'wives before thine eyes, and -give them unto thy neighbour, and he •shall lie with thy wives in the sight of 'this 'sun. ¹² For thou didst it ' secretly : but I will do 'this /thing before all Israel, and before the sun. '	
13. Pe. naïl ;	¹³ And David *said unto Nathan, "I "have sinned against Jthe LORD." And Nathan *said unto David, " J The LORD also 'hath- C 1Wr,3 cput away thy sin ; thou shalt not die. ¹⁴ Howbeit, because by ' this 'deed thou •'hast given great occasion to "the enemies of J the LORD to blaspheme, the °child also that is 'born unto thee °shall surely	J. Jehovah. c. caused thy sin to pass over. s. son.
	¹⁵ And Nathan "'departed unto his house. And J the LORD *struck the child that Uriah's wife bare unto David, and it *was-very-sick. ¹⁶ David therefore *besought E*God for the child; and David *fasted*, and went in, and lay all night upon the earth.	A. a fast, tsom.
d.	¹⁷ And the elders of his house *arose, and went to him, to raise him up from the earth : but he would not, neither did he eat bread with them. ¹⁸ And it *came to pass on the seventh day, that the child *died. And the servants of David *feared to tell him that the child was dead : for they said, " Behold, while the child was yet alive, we spake unto him, and he would not hearken unto our voice : how will he then d•vex himself, if we tell him that the child 'is dead ? "	d. do evil to himself.
	¹⁹ But when David *saw that his servants whispered, David *perceived that the child was dead : therefore David *said unto his servants, " "Is the child dead ? " And they *said, " He 'is dead."	
	²⁰ Then David *arose from the earth, and *washed, and *anointed himself, and *changed his apparel, and *came into the house of J the LORD, and *worshipped : then he *came to his own house and when he *required, they *set bread before him, and he *did eat.	
	" Then *said his servants unto him, " What 'thing is 'this that thou "hast-done ? thou didst fast and *weep for the child, while it was alive ; but when the child was dead, thou didst rise and *eat bread." ²² And he *said, " While the child was yet alive, I fasted and *wept : for I said, Who 'can tell whether JGOD will be °gracious to me, that the child •may live ? ²³ But now he is dead, wherefore should I fast ? can I bring him back again ? I shall go to him, but he shall not return to me."	r. Jehovah.
1033.	²⁴ And David *comforted 'Bath-sheba his wife, and *went in unto her, and *lay with her : and she *bare a son, and he *called his 'name °Solomon : and J the LORD loved him. ²⁵ And he *sent by the hand of Nathan the prophet; and he *called his "name iJedidiah, because of J the LORD.	s. Solomon, Shlomoh, Peaceable. a. Jedidiah, Beloved-of Jehovah.
26-31. p1 Cant. 20. 1-3.	²⁶ And Joab *fought against Rabbah of the °childreu of Ammon, and *took the royal city.	
396	²⁷ And Joab *sent messengers to David, and *said, "I •I have-	

B.C. about 1033. fought against Rabbah, and "have-taken" the_city_of 'waters.

²⁸ Now therefore 'gather 'the_rest_of the people together, and ' encamp against the city, and 'take it : lest I 'take 'the city, and The_called after my name."

m. 172f) rhV ²⁹ And David *gathered 'all the people together, and *went upon sited to Rabbah, and *fought against it, and *took it.

a VW ³⁰ And he *took their king's a crown from off his head, the_o. crown or diadem, Heb. weight whereof was a talent of gold with the precious stones : and hatereth, it *was set on David's head. from hahtar,

And he brought_forth the_spoil of the city in great abundance. to surround.

t rctIP:Z ³¹ And he brought_forth 'the people that were therein, and *put them tunder 'saws, and tunder 'harrows of iron, and tunder axes t. or to. of 'iron, and *made tljem pass through the brickkiln • and thus 'did he unto all the_cities_of the_achildren_of Ammon So David a. soul and all the people "returned unto Jerusalem.

.....
about 1032.

t. ¹³ AND it *came_to_pass after this, that Absalom the_son_of David had a fair sister, whose name was tTam.ar; and t. Tamar, Palm.

a pt3 ¹ Amnon the_son_of David *loved her. ² And Amnon *was_so_ . Amnon, vexed, that he fell_sick for his sister Tamar; for obt was a virgin; Faithful. and Amnon *thought it hard for him to do any thing to her.

m. j zIP ³ But Amnon had a friend, whose name was j Jonadab, the_son_ Jonadab, of Shimeah David's brother : and Jonadab was a very subtil iman. f 'reely gave.

Irp. 11.3 ⁴ And he *said unto him, " Why art thou, being the king's son, i. lean mfrom day to day ? wilt thou not 'tell me ? " And Amnon tn. morning by said unto him, " if love 'Tamar, my brother Absalom's sister." morning. And Jonadab *said unto him, "Lay_thee_down on thy bed, and f*make-thyself-sick : and when thy father cometh to see thee, f. or feign 'say unto him, I pray_thee, 'let my sister Tamar come, and *give thyself-siek. me meat, and 'dress 'the meat in my sight, that I 'may-see it, and *eat it at her hand.' "

⁵ So Amnon *lay_down, and f*made-himseltsick : and when f. or feigned- the king *was-came to see him, Amnon *said unto the king, "I_ himself-siek. pray_thee, 'let Tamar my sister come, and *make me a couple-of

a. חֶלְבֵּי לֶחֶם... לֶחֶם ⁶ cakes in my sight, that I *may_eat at her hand." c. cakes, heart, ⁷ Then David *sent home to Tamar, °saying, "Go now to thy H sha, ed. libboth, brother Amnon's house, and 'dress him 'meat." from leebahb,

d. אֶת־הַדָּגָק laid_down. And she *took 'flour, and *kneaded it, and *made_ 3. dough. cakes in his sight, and *did bake the 'cakes.

i. אִישׁ ⁸ And she *took a kpan, and *poured_them_out before him; • but he *refused to eat. And Amnon "said, " •Have_out all 'men from i. me.

" And they *went_out every 'man from him. ¹⁰ And Amnon said unto Tamar, "Bring the meat into the chamber, that I *may_eat of thine hand." And Tamar *took the e cakes which she had_made, and *brought them into the chamber to Amnon her brother. n And *when_she_had_brought them unto him to eat, he *took-hold_of her, and *said unto her, "Come 'lie with me, my sister." ¹⁹ And she *answered him, " Nay, my brother, 'do not hforce me ; for no such-thing "ought_to_be_done in Israel : h. or humble.

h. 1111 ¹³ And E, whither_shall I_cause my 'do not thou this golly. ¹⁴ And E, whither_shall I_cause my shame to go ? and as for Ott, thou shalt_be as one_of the fools in Israel. Now therefore, I pray_thee, 'speak unto the king; for he will not withhold me from thee." ¹⁴ Howbeit he "would not 'hearken unto her voice; but, Theing_strtniger than she, h*forced her, and *lay_with ter.

..... ¹⁵ Then Amnon *hated her exceedingly ; so that the hatred wherewith he hated her was greater than the love wherewith he had-loved her. And Amnon *said unto her, " 'Arise, •be-gone."

BC. about 1032. ¹⁶ And she said unto him, " *There is* no cause : 'this 'evil in e' sending me away *is* greater than the other that thou didst unto me." But he 'would not 'hearken unto her. ¹⁷ Then he *called his 'servant "that 'ministered unto him, and *said, " 'Put now this woman out from me, and 'bolt the door after her." ¹⁸ And *she had* a garment of divers_colours upon her : for with such robes 'were the king's daughters *that were* 'virgins apparelled Then his 'servant *brought ter out, and 'bolted the door after her.

18. Pe. 45. 14.

a

ritr*1

¹³ And Tamar *put ashes on her head, and rent her_garment_ of "divers_colours that *was* on her, and *laid her hand on her head, and *went on crying. ²⁰ And Absalom her brother *said unto her, " "'Rath Amnon thy brother been with thee ? but 'hold now thy peace, my sister : be is thy brother ; 'regard not 'this " thing." So Tamar *remained *at* desolate in her brother Absalom's house.

e. set not thine heart on. and *or* but.

²¹ But when 'king David heard_of 'all 'these 'things, he *was very wroth.

³³ And Absalom spake unto his brother Amnon neither good nor bad : for Absalom hated 'Amnon, because he had_h forced his sister 'Tamar.

1030.

1:11

b.

.13)

³³ And it *came_to_pass after two 'full years, that **Absalom** *had **sheepshearers** in Baal-hazor, which *is* beside Ephraim : and Absalom *invited all the king's sons. " And Absalom *came to the king, and *said, " Behold now, thy servant hath sheep-shearers ; 'let the king, I_beseech thee, and his servants go with thy servant." ²⁶ And the king *said to Absalom, " Nay, my son, 'let us not all now go, lest we 'be_h chargeable unto thee." And he *pressed him : howbeit he would not ego, but *blessed him. ²⁶ Then *said Absalom, " If not, I_pray_thee, 'let my brother Amnon go with us." And the king *said unto him, " Why 'should he go with thee ? " ²⁷ But Absalom *pressed him, that he *let 'Amnon and all the king's sons go with him.

y. years of days.

b. a burden.

s

!74,10

ao.

109

r

Crr1

²⁸ Now Absalom *had_commanded his "servants, 'saying, " 'Mark ye now when Amnon's heart is_merry with 'wine, and when I 'say unto you, ' •Smite 'Amnon ; ' then 'kill tint, 'fear not : "have not 1E commanded you ? 'be-courageous, and be 'valiant." ²³ And the_servants_of Absalom *did unto Amnon 'leas Absalom had_commanded. Then all the king's sons *arose, and ievery_man r*gat him up upon his mule, and *fled.

s. sons-of valour. ac accordingas. i. r. rode.

²⁰ And it *came_to_pass while they were in the way, that "**tid-ings came** to **David**, 'saying, "Absalom •'hath slain Wall the king's sons, and there "is not one of them left." ³¹ Then the king *arose, and *tare his 'garments, and clay on-the-earth; and all his servants "stood_by with their clothes rent.

³² And Jonadab, the_son_of Shimeah David's brother, *answered and *said, "'Let not my -lord suppose *that* they "have slain 'all the young-men the king's sons; for Amnon only "is_dead : for by the_appointment_of Absalom this •lhath_been determined from the_day_that 'he h forced his sister 'Tamar. ³³ Now therefore 'let not my -lord the king take *the* thing to his heart, to think *that* all the king's sons •'are_dead : for Amnon only •'is_clead."

" But Absalom *fled. And the young_man "that kept_the_watch *lifted up his 'eyes, and *looked, and, behold, 'there came much people by the_way_of the hill side behind him. ³⁵ And Jonadab *said unto the king, "Behold, the king's sons •'come: acas thy servant said, so it "is." ³⁶ And it *came_to_pass, as_soon_as he 'had-made_an_end of °speaking, that, behold, the king's sons

ae. according as.

	<p>2 SAMUEL XIII. 37.</p> <p>B.C. 1030. came, and *lifted_up their voice and *wept : and the king also and all his servants wept very sore.</p> <p>37. Ch. 3. 3. 37 But Absalom lied, and *went to Talmai, the_son_of Ammi-hud; king_of G eshur. And <i>David</i> *mourned for his son Revery a. all the days. day. ³⁸ So Absalom fled, and *went to G eshur, and *was there three years. ³⁹ And <i>the soul of</i> 'king David *longed to go_forth unto Absalom : for he was-comforted concerning Amnon, seeing he was_dead.</p> <hr/> <p>1. Ch. 13. 39. t. 14 NOW Joab the_son_of Zeruah *perceived that the king's heart was toward Absalom. ² And *Joab sent to tTe-koah, and *fetched thence a wise woman, and *said unto her, " I-pray_thee, *feign_thyself_to_be_a_mourner, and *put_on now mourning apparel, and anoint not thyself with oil, but be as a woman that had_a long_time mourned for <i>the</i> dead : ³ and ' come to the king, and 'speak on 'this 'manner unto him." So Joab *put the words in her mouth.</p> <hr/> <p>ea. ripOtri ⁴ And when the woman_of "Tekoah spake to the king, she *fell on her face to_the_ground, and *did_obeisance, and *said, "54Help, O king." ⁵⁵ save.</p> <p>5. See ch. 12. 1-6. s. feW ⁶ And the king said unto her, " What aileth thee ? " And she answered, " I <i>am</i> indeed a widow woman, and mine husband *is_dead. ⁶ And thy handmaid had two sons, and they two *strove_together in the field, and <i>there</i> was none to part them, but the one *smote 'the other, and *slew bim. ⁷ And, behold, <i>the</i> whole " family 'is-risen against thine handmaid, and they *said, "Deliver " him-that smote his brother, that we 'may_kill him, for theillife_ a. soul of his brother whom he slew; and we *will destroy 'the heir also : ' and so they *shall_quench my 'coal which 'is-left, and shall not leave to my husband <i>eneither</i> name nor remainder upon Atthe g earth." e. either name or, the-face-of g. ground.</p> <p>f. g. +ar\$1, WW¹ ⁸ And the king *said unto the woman, " 'Go to thine house, and IF will_give_charge concerning thee." ⁹ And the woman of_ " Tekoah *said unto the king, " My -lord, O king, the iniquity <i>be</i> on me, and on my father's house : and the king and his throne <i>be</i> guiltless."</p> <p>11. Num. 35. 19. j. n)rinitt ¹⁰ And the king *said, " "Whosoever saith <i>ought</i> unto thee, ' bring him to me, and he shall not touch thee any more." " Then said she, I' i_pray_thee, 'let the king remember J"<i>the</i> LORD thy ' God, 'that thou wouldest not suffer the_revengers_of "blood to destroy any more, lest they 'destroy my 'son.' And he *said, " As ^J <i>the</i> LORD liveth, there shall not one hair_of thy son fall to the_earth." ¹² Then the woman *said, "'Let thine handmaid, I pray_thee speak <i>one</i> word unto my 'lord the king." And he * said, " *gay_on."</p> <p>13. Ch. 18. 37 - 39. .G. nob ¹³ And the woman *said, " Wherefore then "hast_thou_thought such a thing against the_people_of 'God? for the king "-doth_speak "this 'thing as one_which_is_faulty, in that the king °cloth not fetch-home-again his 'banished. ¹⁴ For we °must-needs 'die, and <i>are</i> as water "spilt on_the_ground, which 'cannot be_gathered_up_again ; neither 'cloth EGod respect any °person : yet 'doth-he_devise means, that his banished be not expelled from him. s. soul.</p> <p>14. Num. 35. 15, 25, 28. i. I:kt ¹⁶ " Now therefore that I °Jam_come to speak_of "this 'thing unto my 'lord the king, <i>it is</i> because the people .have_made_me-afraid : and thy handmaid *said, I will now speak unto the king; it_may_be_that the king will_perform "the_request_of his handmaid. ¹⁶ For the king willhear, to deliver his 'handmaid out_of the_hand_of the 'man <i>that would</i> destroy me and my 'son together i. ish. out_of the_inheritance_of °God. ¹⁷ Then thine handmaid *said,</p>
--	---

<p>B.C. 1027. f. m. Iltit?P? =G. '13:1:60 19. Iltit 1'1;1 article with construct.</p>	<p>The_word_of my -lord the king shall now beicomfortable : for as an mangel_of "God, so <i>is</i> my -lord the king to discern 'good and 'bad : therefore I the LORD thy 'God will_be with thee." ¹⁸ Then the king *answered and *said unto the woman, "'Hide not from me, I pray thee, <i>the</i> thing that I E "shallask tbet." And the woman *said, "'Let my -lord the king now speak." ¹⁹ And the king *said, "<i>Is not</i> the hand_of Joab with thee in all this ? " And the woman *answered and *said, " As thy soul liveth, my -lord the king, none can turn to the right_hand or to the left from ought that my -lord the king "hath_spoken : for thy servant Joab, te bade me, and be put all "these 'words in the_mouth_of thine handmaid : " to fetch_about this form_of speech "hath thy servant Joab done "this ⁵thing : and my -lord <i>is</i> wise, according_ to the_wisdom_of an mangel_of "God, to know all <i>things</i> that <i>are</i> in the earth." ²¹ And the king *said unto Joab, " Behold now, I •'have_done " this wthing : 'go therefore, 'bring the young-man "Absalom again." ²² And Joab *fell to the ground on his face, and *bowed himself, and "thanked the king : and Joab *said, " To-day thy servant •knoweth that I •'have found grace in thy sight, my -lord, O king, in that the king •hath_fulfilled 'the-request-of his servant."</p>	<p>f. for rest. G o d , h a him. r. Jehovah thy Elohim.</p>
<p>b. nr1</p>	<p>²³ So Joab *arose and *went to Geshur, and *brought "Absalom to Jerusalem. " And the king *said, " "Let_him_turn to his_own house, and 'let him not see my face." So Absalom *returned to his_own house, and saw not the king's face.</p>	<p>b. blessed.</p>
<p>sh.</p>	<p>²⁵ But in all Israel there_was none to be so-much praised as Absalom for his beauty : from the_sole_of his foot even to the_crown_of his head there_was no blemish in him. ²⁶ And when he " polled his 'head, (for it • was at every year's end that he sh'polled <i>it</i> : because <i>the hair</i> was_heavy on him, therefore he ^{sh} Tolled it :) he weighed "the_hair_of his head at two-hundred shekels after the king's ⁸ weight.</p>	<p>sh. or shaved.</p>
<p>s. 1;0* 27. See ch. 18. 18.</p>	<p>" And unto Absalom there *were_born three sons, and one daughter, whose name <i>was</i> Tamar; sbe was a woman_of a fair countenance.</p>	<p>s. stone, eben.</p>
<p>28. v. 24. p</p>	<p>²² So Absalom *dwelt two full years in Jerusalem, and saw not the king's face. ²² Therefore Absalom *sent_for Joab, to have sent bine to the king; but he •would not °come to him : and when he *sent again <i>the</i> second_time, he "would not °come. ³⁰ Therefore lie *said unto his servants, " •See, Joab's Pfield is_near mine, and he hath barley there ; •go and 'set it on fire." And Absalom's servants *set the Pfield on fire.</p>	<p>p. portion, kheikath.</p>
<p>Ne'p</p>	<p>³¹ Then Joab *arose, and *came to Absalom unto <i>his</i> 'house, and *said unto him, " Wherefore •'have thy servants set my Pfield on fire ? " ²² And Absalom *answered Joab, " Behold, I sent unto thee, °saying, ' •Come hither, that I 'may_send thee to the king, to say, Wherefore "am_I_come from Geshur ? <i>it had been</i> good for me <i>to have been</i> there still : ' now therefore 'let_me_see the king's face : and if there_be any iniquity in me, •let_him_kill me." ³² So Joab *came to the king, and *told him : and when he *had called for Absalom, he *came to the king, and *bowed_himself on his face_to_the ground before the king : and the king *kissed Absalom.</p>	<p>f. ish 'A' collec- tive noun, used for sin- gular and</p>
<p>1025. 1 Ch. 12. 11. - 400</p>	<p>15 AND it *came_to_pass after this, that Absalom *pre- pared him chariots and horses, and fifty imen</p>	

BC. 1024.

run before him. ³ And Absalom *rose up early*, and *stood* beside the *way of* the gate : and it *was so*, that when any 'man that' had a controversy ⁵ *came* to the king for judgment, then Absalom *called* unto him, and *said*, " Of what city *art* thou ? " And he *said*, " Thy servant *is* of one of the *tribes of* Israel." ³ And Absalom *said* unto him, "See, thy matters are good and right; but *there is* no *man deputed* of the king to hear thee." ⁴ Absalom *said* moreover, " Oh that **I** *were made* judge in the land, that every 'man which *lath* any suit or cause *might come* unto me, and **I** *would do him justice* I "

And it *was so*, that when *any man came nigh to him* to do him obeisance, he *put forth* his hand, and *took* him, and *kissed* him. ⁸ And "on 'this manner *did* Absalom to all Israel that' came to the king for "judgment : **so** Absalom *stole* "the--hearts- of the *2emen of* Israel.

+00.

1023.

7. 1 Sam. 16. 1.

non'

8. Ch. 13. 38.

⁷ And it *came to pass* after forty years, that Absalom "said unto the king, "I-pray thee, 'let *me go* and *pay* my 'vow, which I *have vowed* unto *Jthe* LORD, in Hebron. ⁸ For thy servant vowed a vow while I abode at Geshur in Syria, ⁹ saying, ' If *J the* LORD shall *bring me* again indeed to Jerusalem, then I *will-serve Jthe* LORD.' " ⁹ And the king *said* unto him, "Go in peace." So he *arose*, and *went* to **Hebron**.

¹³ But Absalom *sent* spies throughout all the *tribes of* Israel, *saying*, " As-soon *as ye hear* 'the *sound of* the trumpet, then ye *shall say*, Absalom *reigneth* in Hebron.' "

¹¹ And with Absalom went two-hundred 'men out of Jerusalem, *that were* called ; and *they -went* in their simplicity, and they knew not any thing.

12. Ps. 41. 9;

55. 12-14.

Snl

Wt. 910-11³

¹³ And Absalom *sent-for* **Ahithophel** the Gilonite, David's counsellor, from his city, *even* from Giloh, while he *offered* ² *sacrifices*. And the conspiracy *was strong*; for the people increased continually with Absalom.

α. sinahshim,
plural of ish. 7.
From David's
anointing.

J. Schovah.
s. sacrificed.
f. force.

a. choose.

k. kindness.

14. Ps. 3, tit/e.

0111

¹⁸ And there *came* a 'messenger to **David**, *saying*, " The- hearts- of the *men of* Israel "are after Absalom." ¹⁴ And David *said* unto all his servants that *were* with him at Jerusalem, " Arise, and *let-us-flee* ; for we shall not *else* escape from Absalom : 'make *speed* to depart, lest he *overtake* us suddenly, and *bring* Bevil upon us, and *smite* the city with the *edge of* the sword.' " And the king's servants *said* unto the king, " Behold, thy servants *are ready to do* whatsoever my -lord the king shall *e* appoint."

¹⁸ And the king *went forth*, and all his household after him. And the king *left* ten women, *which were* concubines, to keep the house. ¹⁷ And the king *went forth*, and all the people after him, and *tarried* in a place that was *far off*. ¹⁸ And all his servants *passed on* beside him; and all the Cherethites, and all the Pelethites, and all the Gittites, six hundred 'men which came after him from G-ath, *passed on* before the king.

¹² Then *said* the king to **Ittai** the Gittite, " Wherefore *goest* thou also with us ? *return* to thy place, and *abide* with the king : for On art a stranger, and also an exile. ³⁵ Whereas thou *camest but* yesterday, *should* I this day make thee *go up and down* with us ? seeing **I** *go whither I* may, *return* thou, and *take-back* thy 'brethren : mercy and truth *be* with thee."

k. "Pp

21. Ruth 1. 16.

17. Prov. 17.

17; 18.24.

²¹ And Ittai *answered* 'the king, and *said*, "As *Jthe* LORD liveth, and *as my -lord the king liveth*, surely in what **place** my -lord the king shall *be*, whether in death or 'life, even there also will thy servant *be*."

401

BC 1023.	22 And David "said to Ittai, ".Go and •pass_over." And Ittai the Gittite *passed_over, and all his 's men, and all the little_ones that were with him	se. anallshim, plural of W1.
.....	23 And all the country swept with a loud voice, and all the people 'passed_over : the king also himself ipassed_over the_brook Kidron, and all the people ~passed_over, toward the_way_of 'the wilderness.	
25. Pa. 43. 3.	24 And to Zadok also, and all the Levites were with him, bearing the ark of the covenant of 'God : and they "set_down 'the_ark_of "God; and Abiathar *went_up, until all the people had_done °passing out of the city.	•God, ha Elo- him, the Divine three in one.
se.	25 And the king *said unto Zadok, " 'Carry-back 'the-ark_of "God into the city : if I shall find favour in the_eyes_of Jthe LORD, he •will bring me again, and •shew me both it, and his habitation : 26 but if he thus 'say, ' I "have no delight in thee ; ' behold, here am I, 'let him do to me seas seemeth good unto him."	l. Jehovah. ae. according ae.
27. Beech. 17. 16, 17.	27 The king *said also unto Zadok the priest, " Art not thou a seer? 'return into the city in peace, and your two sons with 'you, Ahimaaz thy son, and Jonathan the_son_of Abiathar. 28 *See, JI will 'tarry in the_plain_of the wilderness, until there come word from 'you to certify me."	
	22 Zadok therefore and Abiathar *carried 'the-ark-of "God again to Jerusalem : and they *tarried there.	
	SO And David 'went_up by the_ascent_of mount 'Olivet, and wept las-he_went_up, and had his head covered, and be 'went barefoot : and all the people that was with him covered 'every_man his head, and they •went-up, weeping as they went_up.	
31. Ch. 17. 14.	31 And one told David, °saying, " Ahithophel is among the conspirators with Absalom." And David *said, "O JLono, I pray thee, •turn 'the_counsel_of Ahithophel into foolishness."	
	32 And it *came_to_pass, that when David was_come to the top of the mount, where he 'worshipped 'God, behold, hHushai the Archite came to meet him with his coat rent, and earth upon his head : 33 unto whom David *said, " If thou "passest_on with me, then thou •shalt_be a burden unto me : 34 but if thou 'return to the city, and •say unto Absalom, will_be thy servant, O king; as I have been thy father's servant hitherto, so will 31 now also be thy servant : ' then 'mayest thou for me defeat "the_counsel_of Ahithophel. 35 And hast thou not there with thee Zadok and Abiathar the priests ? therefore it •shallbe, that what thing so-ever thou shalt hear out_of the king's house, thou shalt tell it to Zadok and Abiathar the priests. 36 Behold, they have there with them their two sons, Ahimaaz Zadok's son, and Jonathan Abiathar's son ; and by them ye •shallsend unto me every thing that ye 'can hear."	h. Hnahai, Khnehai, Haeting-of- Jehovah.
35 Ch. 17. 15, 16.		
36. v. 27. 1 Ch. 15. 80, 32.	36 So Hushai David's friend *came into the city, and Absalom 'came into Jerusalem.	
	16 AND when David was a little past the top of the hill, behold, Ziba the_servant_of Mephibosheth met him, with a couple-of asses saddled, and upon them two-hundred loaves of bread, and a hundred bunches_of raisins, and a hundred of summer_fruits, and a sbottle_of wine.	a. elrin_bottle-of wine (yayin).
	2 And the king *said unto Ziba, "What meanest thou by these ? " And Ziba *said, " The asses be for the king's household to ride on ; and the bread and summer_fruit for the	

BC. 1023. to eat ; and the wine, that-such as-be-faint in the wilderness
 @may_drink."

3. See ch. 19. 24-30. ³ And the king *said, " And where *is* thy master's son ? " And Ziba *said unto the king, " Behold, he "abideth at Jerusalem : for he said, To-day shall the_house_of Israel restore me the_kingdom_of my father." ⁴ Then *said the king to Ziba, " Behold, thine *are* all that *pertained* unto Mephibosheth." And Ziba *said, "1 •humbly_beseech thee *that* may-find grace in thy sight, my -lord, **O** king."

5. Ch. 19. 16.
 1 Kin. 2. 8, 44.
 i OIL
 e Ttp0

⁶ And when king David came to Bahurim, behold, thence 'came out a man of the family_of the_house_of Saul, whose name *was* **Shimei**, the_son_of Gera : he 'came_forth, and 'cursed still as he came. ⁶ And he *cast 'stones at David, and at 'all the_servants_of "king David : and all the people and all the mighty_men *were* on his right_hand and on his left.

i. ish.
 e. Shimi,
 Famous.

i.

⁷ And thus said Shimei when he 'cursed, " •Come_out, •come_out, thou mbloody 'man, and thou iman_of "Belial : "**the LORD** •ihath-returned upon thee all the @blood_of the_house_of Saul, in whose-stead thou 'hast-reigned ; and "**the LORD** *hath_delivered ' the kingdom into the_hand_of Absalom thy son : and, behold, thou *art taken* in thy mischief, because thou *art a* "bloody 'man."

m. man-of
 •bloody J.
 Jehovah.

⁹ Then *said Abishai the_son_of Zeruiah unto the king, " Why should 'this "dead "dog curse my lord the king ? 'let_me_go_over, I pray thee, and *take_off his 'lead." ¹⁰ And the king *said, " What have I to do with you, ye sons-of Zeruiah ? so 'let-him-curse because "**the Loan** hath said unto him, "Curse ' David.' Who shall-then-say, 'Wherefore •hast_thou_ione so?'"

so. 'oectrfti
 Ee rOp

¹¹ And David *said to Abishai, and to all his servants, " Behold, my son, which came forth of my bowels, "seeketh my 1@'life : how much more now may *this* Benjamite *do it* ? •let him alone, and *let_him_curse ; for "**the Loan** "hath_bidden him. ¹² It_may_be that ' **the Loan** will look on mine affliction, and that "**the Loan** 'will_requite me good for his cursing "this "day."

so. soul.

¹³ And as David and his 'men *went by the way, Shimei 'went along on the hill's side over_against him, and *cursed as he went, and *threw "stones at him, and •cast "dust.

as anah'shim.

¹⁴ And the king, and all the people that *were* with him, *came weary, and *refreshed_themselves there.

.....
 15. Ch. 15.
 37.
 16. Ch.
 15. 32-
 34.

¹⁵ And **Absalom**, and all the people the_imen_of Israel, came to **Jerusalem**, and Ahithophel with him. ¹⁶ And it *came_to_pass, when **Hushai** the Archite, David's friend, was_come unto Absalom, that Hushai *said unto Absalom, "God save the king, God save the king."

...ish. 'A' collect:
 tive noun.

'lh'D

¹⁷ And Absalom "'said to Hushai, "Is this thy kindness to thy friend ? why wentest thou not with thy friend ? " ¹⁸ And Hushai said unto Absalom, " Nay ; but whom "**the Loan**, and 'this " people, and all the_men_of Israel, "choose, his will_I_be, and with him will_I_abide. ¹⁹ And again, whom should E serve ? *should I* not serve in the_presence_of his son ? 'leas I *have* served in thy father's presence, so will_I_be in thy presence."

1. Let the king
 live.

ae. according as.

21. Ch. 15. 16;
 20. 3.

²⁰ Then *said Absalom to **Ahithophel**, "'Give counsel among you what we shall_do." ²¹ And Ahithophel *said unto Absalom, " •Go_in unto thy father's concubines, which he *hath* left to keep the house ; and all Israel •shallhear that thou "art_abhorred_of thy father : then • shall the_hands_of all that *are* with thee be_strong."

22. Ch. 12. 11,
 12.

²² So they *spread Absalom a 'tent upon the top_of_the-house ;

BC. 1023

w. 1r7Z

"101

nrIm

b. WN t191

a. וְגִבְיָהִים

ab. נֶאֱשָׂר

14. Ch. 15. 81, 33, 84.

J. ita

15. Ch. 15. 85.

16. Ch. 15. 28.

404

and Absalom *went_in unto his father's concubines in the_sight_ of all Israel.

²³ And the_counsel_of Ahithophel, which he counselled in "those ' days, *was as* if a 'man had_inquired at the_° oracle_of "God: so *was* all the_counsel_of Ahithophel both with David and with Absalom.

17 MOREOVER **Ahithophel** said unto Absalom, "Let me now choose out twelve thousand 'men, and I

*will_ arise and *pursue after David this night : ² and I *will_ come upon him 'while be *is* weary and weak handed, and •will_ make him afraid : and all the people that are with him shall_flee ; and I •will_ smite 'the king only : ³ and I *will_ bring back all the people unto thee : the 'man whom than a_seekest *is* as if all returned : so all the people shall be in peace."

⁴ And the saying "pleased Absalom well, and Fall the-elders-

⁶ Then *said Absalom, "•Call now **Hushai** the Archite also, and *let_us_hear likewise what be saith. ⁶ And when Hushai twas come to Absalom, Absalom *apace unto him, °saying, "Ahi- thophel "hath_spoken after 'this 'manner : shallWe_do_after his saying ? if not : 'speak thou."

⁷ And Hushai *said unto Absalom, " The counsel that Ahitho- phel "hath_cgiven *is* not good at 'this 'time. ³ For," *said Hushai, "thou "knowest thy 'father and his men, that the *be* mighty_men, and them *be* b chafed in their minds, as a bear robbed _of her whelps in the field : and thy father *is* a iman_of war, and will not lodge with the people. ⁹ Behold, be "is-hid now in some " pit, or in some *other* 'place : and it •will_come_to_pass, when some_of them ⁶be_overthrown at the first, that whosoever •heareth it 'will_say, There is a slaughter among the people that follow Absalom." ¹⁰ And be also *that is* valiant, whose heart *is* as the_ heart_of a "lion, eshall_utterly 'melt : for all Israel ".knoweth that thy father *is* a mighty_man, and *they* which *be* with him *are* ' valiant_men.

¹¹ " Therefore I "counsel that all Israel be_egenerally 'gathered unto thee, from Dan even to Beer-sheba, as the sand that *is* by the sea for multitude ; and that thou to to 'battle in thine_own person. ¹² So 'shall we come upon him in some 'place where he " shall_be_found, and in •will_light upon him "as the dew 'falleth on the ground : and of him and of all the Le men that *are* with him there "shall not be_left so_much_as one. ¹³ Moreover, if he 'be- gotten into a city, then •shall all Israel bring ropes to 'that 'city, and we •will_draw it into the river, until there "be not one small_ stone found there."

¹⁴ And Absalom and all the_imen-of Israel **said, "The-counsel _of Hushai the Archite *is* better than the_counsel_of Ahithophel." For *Jthe* LORD had-appointed to defeat the good 'counsel_of Ahi- thophel, to the_intent_that *Jthe* LORD °might-bring evil upon Absalom.

¹⁶ Then *said Hushai unto **Zadok and to Abiathar** the priests, " Thus and thus did Ahithophel counsel 'Absalom and ' the_elders_of Israel; and thus and thus •'have IE counselled.

¹⁶ Now therefore 'send quickly, and 'tell David, °saying, "Lodge not this night in the_plains_of the wilderness, but °speedily 'pass _over ; lest the king 'be_swallowed_up, and all the people that *are* with him."

ao.accordingas.
w. word, *Hob.*
debar.

ish.

w. was right in
the_eyes_of. *Al.*
and in theeyes-
of.

c. counselled.

so anahshim,
plural of ish.
b. bitter-of soul.
i. ish.

s. sons-of
valour.

ao.accordingas.

BC. 1023.

17. Ch. 15. 27, 'might not 'be_seen to come into the city : and a xmwench 'went
26. rippin and -told them; and Ogg 'went and -told 'king David. 18 Never-
 18. Ch. 16. 5. theless a lad *saw tent, and *told Absalom : but they *went both_

m. the maid-
servant.

of them away quickly, and *came to a 'man's house in Bahurim,
 which had a well in his 'court ; whither they *went_down. 19 And
 the woman *took and *spread a 'covering over the well's mouth,
 and *spread "ground_corn thereon; and *the* thing was not known.

20. See Exod. 1.
19. Josh. 2.
4-6.

21. v. 15, 16.

20 And when Absalom's servants *came to the woman to the
 house, they *said, " Where *is* Ahimaaz and Jonathan ? " And
 the woman *said unto them, " They "be_gone_over the_brook_of '
 water." And when they *had_sought and "could not find *them*,
 they *returned_to Jerusalem.

21 And it *came_to_pass, after they ewere_departed, that they
 *came_up out_of the well, and *went and *told 'king David, and
 *said unto David, " -Arise, and 'pass quickly over 'the water : for
 thus *bath* Ahithophel counselled against you."

23. Matt. 27.
3-5.in+g34*
2 Kin. 20. 1.

22 Then **David** *arose, and all the people that *were* with him,
 and they *passed_over 'Jordan : by the morning light there
 lacked not one of them that was not gone-over 'Jordan.

23 And_when **Ahithophel** saw that his counsel was not fol-
 lowed, he *saddled *his* 'ass, and *arose, and *gat_him_home to his
 house, to his city, and g*put his household in order, and ***hanged**
himself, and *died, and *was_buried in the_sepulchre_of his
 father.

g. gave-charge
concerning
his house.

" Then David came to Mahanaim.

And **Absalom** passed_over 'Jordan, be and all the-imen_of
 Israel with him.

8.

4

o.

512

24 And Absalom °made 'Amasa °captain-of the host instead_of
 Joab : which Amasa *was* a 'man's son, whose name *was* ilthra an
 Israelite, that went_in to Abigail the_daughter_of Nahash, sister
 _to Zeruiah Joab's mother.

e. set.
o. over.
i. ish.
j. or Jether the
Ishmaelite,
see 1 chr. 2.
12-17.

25 So Israel and Absalom *pitched-in the-land-of 'Gilead.

And it *came_to_pass, when **David** °was-come to Mahanaim,
 that Shobi the_son_of Nahash of Rabbah_of the_schildren_of
 Ammon, and Machir the_son_of Ammiel of Lo-debar, and Bar-
 zillai the Gileadite of Rogelim, 28 brought 'beds, and basons, and
 earthen vessels, and wheat, and barley, and flour, and parched
corn, and beans, and lentiles, and parched *pulse*, 29 and honey,
 and butter, and sheep, and cheese_of kine, for David, and for the
 people that *were* with him, to eat : for they said, "The people *is*
 hungry, and weary, and thirsty, in the wilderness."

Mt.

IN?"

18 AND **David** m*numbered the people that *were* with him,
 and *set captains_of thousands and captains_of
 hundreds

m. mustered or
inspected.

2. Ch. 15. 19.

over them. 2 And David *sent_forth a 'third part_of 'the people
 under the_hand_of Joab, and a 'third part under the_hand_of
 Abishai the_son_of Zeruiah, Joab's brother, and a "third part
 under the_hand_of Ittai the Gittite.

s. 41 *:16

2a5-e

a.

Ub;

b.

MO

And the king *said unto the people, " 3E 'will-surely 'go_forth
 with you myself also." 8 But the people *answered, "Thou 'shalt
 not go_forth : for if we °flee 'away, they will not °care for us ;
 neither if half_of us 'die, will they 'care for us : but now *thou art*
 a worth ten thousand_of us : therefore now *it is* better that thou
 1) 'succour us out_of *the* city." 4 And the king *said unto them,
 " What 'seemeth you best I will_do."

s. set *their*
heart on us.a. as.
b. be to succour.

BC. 1028	And the king *stood by the gate side, and all the people came_ out by hundreds and by thousands.	
5.v.12	⁵ And the king *commanded "Joab and "Abishai and "Ittai, °saying, "Deal gently for my sake with the young man, even with Absalom." And all the people heard when the king 'gave all the captains charge concerning Absalom. ⁶ So the people *went_out into the field against Israel : and the battle *was in the wood_of Ephraim; ⁷ where the_people_of Israel *were_slain before the_servants_of David, and *there_was there a great 'slaughter 'that 'day of twenty thousand men. ⁸ For the battle *was there scattered over the_face_of all the country : and the wood *devoured more people 'that 'day than the sword devoured.	
	⁹ And Absalom "'met the_servants_of David. And Absalom 'rode upon a 'mule, and the mule *went under the thick boughs_ of a "great 'oak, and his head *caught_hold_of the oak, and he *was_taken-up between the 'heaven and the earth; and the mule that was under him went_away.	
	¹⁰ And a certain man *saw it, and *told Joab, and *said, "Behold, I saw 'Absalom hanged in an 'oak." II And Joab *said unto the 'man ¹⁻¹ that told him, "And, behold, thou sawest him, and why didst thou not smite him there to_the_ground ? and I 'would-have_given thee ten shekels of_silver, and °a girdle."	i. ish.
12. v. 5.	¹² And the i man *said unto Joab, "Though I 'should_wreceive a thousand shekels of_silver in mine hand, yet 'would I not put_forth mine hand against the king's son : for in our hearing the king charged thee and "Abishai and "Ittai, °saying, ' Beware that none touch the young man Absalom.' ¹³ Otherwise I °ishould_have-wrought falsehood against mine_own ° life : for there is no matter hid from the king, and thou-thyself 'wouldest-have_set_thyself against me."	o. one. w. weigh upon mine hand.
a. נקניש	¹⁴ Then *said Joab, " I may not tarry thus b with thee." And he *took three darts in his hand, and *thrust them through the heart_of Absalom, while he was yet alive in the_hmidst_of the oak. ¹⁵ And ten young men "that_bare Joab's w armour *compassed-about and *smote 'Absalom, and *slew him	s. soul.
b. לקני	¹⁶ And Joab *blew the trumpet, and the people *returned from pursuing after Israel : for Joab held_back the people.	b. before.
h. בלב	¹⁷ And they *took 'Absalom, and *cast him into a 'great "pit in the wood, and *laid a very great heap_of stones upon him : and all Israel fled ievery_one to his tent.	h. heart.
w. בלי	¹⁸ Now Absalom in his lifetime had_taken and *reared_up for himself a st"pillar, which is in the king's dale ; for he said, " I have no son to keep my name in remembrance : " and he *called the " pillar after his_own name : and it *is-called unto "this 'day, Absalom's m place.	w. weapons.
18. Gen. 14. 17. See ch. 14. 27. et. 191Qnkt.	¹⁹ Then said Ahimaaz the_son_of Zadok, "'Let me now run, and *bear 'the king tidings, how_that °T the LORD 'hathj avenged him of his enemies." ²⁰ And Joab *said unto him, " tin= shalt not bear_tidings 'this 'day, but thou 'shalt_bear_tidings another day : but 'this 'day thou shalt_bear no tidings, because the king's son °is_dead."	st. standing pillar.
U nro. -192 m; 1:6 nrp3merz c Vall,	²¹ Then *said Joab to xeCushi, " °Go 'tell the king what thou 'hast_seen." And Cushi *bowed_himself unto Joab, and *ran. ²² Then "'said Ahimaaz the_son_of Zadok yet_again to Joab,	m. or monument.
406		j. Jehovah. judged him from the hand of t. thou art not a man-of tidings. c. Cushi, Ethiopian.

b	B+c+423.1.1	"But bhowsoever, "let me, I pray thee, also run after "Cushi."	b. be what may.
"	"	"- And Joab *said, " Wherefore wilt thou run, my son, seeing that thou hast no tidings ready ? " 23 " But bhowsoever. <i>said he</i> , "let-me-run." And he *said unto him, " -Run." Then Ahimaaz *ran by the way of the "plain, and *overran ⁸ Cushi.	c. the circle.
c	.....	" And David 'sat between the two 'gates : and the watchman *went up to the roof over the gate unto the wall, and *lifted up his 'eyes, and *looked, and behold a 'man running alone. 24 And the watchman *cried, and *told the king. And the king *said, " If he <i>be</i> alone, <i>there is</i> tidings in his mouth." And he *came °apace, and •drew near.	ish.
1	rik3 nyny r4	26 And the watchman *saw another iman running : and the watchman *called unto the porter, and *said, "Behold <i>another</i> 'man running alone." And the king "'said, " He also thringeth tidings " 27 And the watchman *said, " "thinketh 'the running of the foremost- is like the running of Ahimaaz the son of Zadok." And the king *said, "He <i>is</i> a good 'man, and "cometh with good tidings."	i. I...see the running.
p.	a5r	. And Ahimaaz *called, and *said unto the king, "PAll is well." And he *fell down to the earth upon his face before the king, and *said, " Blessed <i>be J the</i> LORD thy =God, which "hath °delivered up the 'emen that lifted up their "hand against my -lord the king." 29 And the king *said, "'Is the young man Absalom safe ? " And Ahimaaz "answered, " When Joab 'sent the king's 'servant, and <i>me</i> thy 'servant, I saw a 'great 'tumult, but I knew not what <i>it was</i> ." 30 And the king *said unto him. " •Turn aside, and 'stand here." And he *turned aside, and *stood still.	p. Peace.
j. g.	יהוה אלהים	21 And, behold, Tashi came ; and "Cushi *said, "'Tidings, my -lord the king : for .7 <i>the</i> LORD 'hath-i avenged thee this day of all them "that-rose up against thee." 32 And the <i>king</i> *said unto "Cushi, "'is the young man. Absalom safe ? " And "Cushi *answered, " The enemies of my -lord the king, and all that arise against thee to do thee hurt, be as <i>that</i> young man <i>is</i> ."	J. Jehovah, thy Elohim. s. shut up. w. anahshim. i. Is there peace to.
s.	סנר	33 And the king *was-much moved, and *went up to the chamber over the gate, and *wept : and as he °went, thus he said, " O my son Absalom, my son, my son Absalom ! 'would I had died 'for thee, O Absalom, my son, my son ! "	J. Jehovah.
i.	שלום לעשר	19 AND it *was-told Joab, " Behold , the king Lweepeth and *mourneth for Absalom." 2 And the victory 'that "day "was turned into mourning unto all the people : for the people heard ssay "that 'day how the king was-grieved for his son. And the people *gat them by stealth "that 'day into the city, "'as 'people "being-ashamed "steal-away when they °flee in battle over the Olmyson Absalom, to Absalom the king's my son with a And Joab *came into the house to the king, and *said, " Thou •lhast-shamed this day "the faces of all thy servants, "'which this day have saved thy 'life, and "the slives of thy sons and of thy daughters, and the glives of thy wives, and the 8lives of thy concubines ; in that thou °lovest 'thine 'enemies, and liatest ththy "friends. For thou •lhast declared this day, that thou regard-est neither princes nor servants : for this day I "perceive, that if Absalom had lived, and all we "had died this day, then it had pleased thee well 7 Now therefore 'arise •go forth, and 'speak 'comfortably unto thy servants : for I "swear by <i>J the</i> LORD, if thou ,Jehovah.	i. instead of.
33. Ch. rim. I. Heb.			.....
i.	7;1.1		i. instead of.
8c.			"ac. according as.
4. Ch. 18. 33.			
t.	את-שנאיו		s. soul.
th.	את-אחיקר		s. souls.
b.	ישר בעיניך		t those that hate thee.
t.	על לב		th. those that love thee.
j.	יהוה		b. been-right.
			t. to the-heart.

BC. 1023. 'go not forth, there will not tarry one with thee this night : and that •will be worse unto thee than all the evil that befell thee from thy youth until now."

.....
* Then the king *arose, and *sat in the gate. And they told unto all the **people**, °saying, "Behold, the king idoth sit in the gate." And all the people *came before the king • for Israel had
i O kt _fled ievery _man to his tent.

i. ieh.

a. ° And all the people *were at strife throughout all the tribes of Israel, °saying, " The king saved us out of the hand of our enemies, and be delivered us out of the hand of the Philistines : and now he •is-fled out of the land for Absalom. ¹⁰ And Absalom, whom we anointed over us, -'is dead in "battle. Now therefore why °speak ge not a word of bringing the king back?"

a. are He 'silent to bring back.

1301no
z'Oi*
.....
° And 'king David sent to Zadok and to Abiathar the priests, °saying, " °Speak unto the elders of Judah, esaying, Why 'are ye the last to bring the king back to his house ? seeing the speech of all Israel •'is come to the king, even to his house. ¹⁹ **PE** are my brethren, ge are my bones and my flesh : wherefore then 'are ye the last to bring back the king ? is And 'say ye to **Amasa**, Art thou not of my bone, and of my flesh ? °God 'do so to me, and more also, if thou 'be not captain of the host before me continually in the room of Joab."

13. Ch. 17. 25.

° And he *bowed the heart of all theimen of Judah, even as the heart of one iman ; so that they *sent this word unto the king, " 'Return tau, and all thy servants." ¹⁵ So the king "returned, and *came to 'Jordan. And Judah came to "Gilgal, to go to meet the king, to conduct the king over ⁸Jordan.

.....
16. Ch. 16. 5.
1 Kin. 2. 8. ° And **Shimei** the son of Gera, a Benjamite, which was of Bahurim, "lasted, and *came down with theimen of Judah to meet 'king David. ¹⁷ And there were a thousand 'men of Benjamin with him, and Ziba the servant of the house of Saul, and his fifteen sons and his twenty servants with him; and they 'went over 'Jordan before the king.

° And there •went over a "ferry boat to carry over the king's " household, and to do twhat he thought good. And Shimei the son-of Gera fell down before the king, as he °was come over " Jordan; ¹⁹ and *said unto the king, "Let not my -lord impute iniquity unto me, neither Pdo thou remember that which thy servant did_perversely the day that my -lord the king went out of Jerusalem, that the king °should-take-it to his heart. ⁹ For thy servant •idoth know that **E** have sinned : therefore, behold, I " am come the first this day of all the house of Joseph to go down to meet my -lord the king."

19. Ch. 16. 5-8,
13.

t. the good in his eyes.

° But Abishai the son of Zeruiah *answered and *said, "'Shall not Shimei be put to death for this, because he cursed the LORD'S "anointed . . . And David *said, " What have I to do with you, ye sons of Zeruiah, that ye 'should this day be adversaries unto me ? shall there iany man "be put to death this day in Israel ? for "do not I know that if am this day king over Israel ? " ²³ Therefore the king *said unto Shimei, " Thou shalt not die." And the king *aware unto him.

23. 1 Kin. 2. 8,
9, 36-46.

.....
24. Ch. x.
° And **Mephibosheth** the son of Saul came down to meet the king, and had neither dressed his feet, nor trimmed his beard, nor washed his "clothes, from the day the king °departed, until the day he came again in peace.

25. Ch. 16. 1-4. s And it *came to-pass, when he was come to Jerusalem to

BC. 1023. w. iPr-rrit5	meet the king, that the king *said unto him, "Wherefore wentest not thou with me, Mephibosheth ? " ²⁶ And he *answered, " My -lord, O king, my servant deceived me : for thy servant said, I will saddle me an 'ass, that I Emay_ride thereon, and *go wto the w. with.	
me. 1184125 r ¹³⁹ "Ot	king; because thy servant <i>is</i> lame. ²⁷ And he *hath slandered thy servant unto my -lord the king; but my -lord the king <i>is</i> as an meangel_of "'God : 'do therefore <i>what is</i> 'good in thine eyes.	me,w,r msenger m. men_of death.
	²⁸ For all <i>of</i> my father's house were but mdead amen before my -lord the king : yet *didst_thou_set thy 'servant among "-theta_ that_did_eat_at thine_own table. What right therefore have I yet to cry any_more unto the king ? " ²⁹ And the king *said unto him, " Why "speakest thou any_more of thy matters ? I <i>have</i> said, Ebou and Ziba 'divide the land." ³⁰ And Mephibosheth *said unto the king, "Yea, "let_him_take Ball, forasmuch as my -lord the king 'is-come-again in peace unto his_own house."	
31. 1 Bin. 2. 7. b.	³¹ And bBarzillai the Gileadite came_down from Rogelim, and *went_over 'Jordan with the <i>king</i> , to conduct him over ⁸ Jordan.	b. Barzillai, Of iron.
32. Ch. 17. • 27-29.	³² Now Barzillai was a very aged man, <i>even</i> fourscore years old : and he had-provided the king of sustenance while he 'lay at Mahanaim ; for <i>be was</i> a very great 'man. ³³ And the king "said unto Barzillai, "'Come tau over with me, and •1 will_feed tbet with me in Jerusalem." ³⁴ And Barzillai *said unto the king, " h How <i>long</i> have I to live, that I "should_go _up with the king unto Jerusalem ? ³³ E am this day fourscore years old : <i>and can</i> I discern between good and evil ? can thy servant taste 'what I 'eat or "what I 'drink ? can I hear any_more the_voice_of singing_men and singing-women? wherefore then 'should thy servant be heyet a burden unto my -lord the king ?	h. how many are the-days- of the-years of my life.
he. עור	³⁶ Thy servant willGo a little-way over ² Jordan with the <i>king</i> : and why 'should the king recompense <i>it</i> me <i>with</i> 'such a "reward ?	he. henceforth.
o. כקחם	³⁷ 'Let thy servant, Epray_thee, turn_back_again, that I *may_die in mine-own city, <i>and be buried</i> by the_grave_of my father and <i>of</i> my mother. But behold thy servant eChimham ; 'let him go-over with my -lord the king; and 'do to him 'what 'shall_seem good unto thee."	c. Chimham, Great-desire. i. is good in thine eyes.
ch. תבחר	³⁸ And the king *answered, " Chimham shall_go_aver with me, and E will_do to him 'that which shall_seem good unto thee : and whatsoever thou shalt_eh require of me, <i>that</i> will I do for thee."	ch. choose.
	³⁹ And all the people *went_over IJordan. And when the king was_come-over, the king *kissed Barzillai, and *blessed him; and he *returned unto his_own place, ⁴⁰ Then the king *went_on to xGilgal, and Chimham went_on with him : and all the_people_of Judah *conducted 'the king, and also half the_people_of Israel.	
41-43: 15'9'15	⁴¹ And, behold, all thei men-of Israel 'came to the king, and "'said unto the king, "Why •thave our brethren the 'men_ofJudah stolen_thee away, and *have_brought 'the <i>king</i> , and his 'household, and all David's mmen with him, over ² Jordan ? " " And all theimen_of Judah *answered the_' men_of Israel, " Because the <i>king is</i> near_of_kin to us : wherefore then •'be-ye_ angry for 'this 'matter ? •'have-we_eaten at all of the king's cost ? or •'hath_he_given us any gift ? " ⁴³ And the 'men_of Israel *answered 'the' men_of Judah, and *said, " We have ten parts in the king, and toe have also more <i>right</i> in David than ye : why then did_ye_despise us, that our advice 'should not be-first-had in @bringing_back our "king ?	

B.C. 1023. And the words of thei men of Judah *were-fiercer than the words of the 'men of

s.	V ^{tt} 20	AND there happened-to-be there a iman-of Belial, whose name was °Sheba, the son of Bichri, a Benjamite : and he *blew a 'trumpet, and *said, " We have no part in David, neither have we inheritance in the son of Jesse : 'every 'man to his tents, O Israel."	i. ish. s. Shebah, Oath. ish, ish.
		2 So every 'man of Israel *went up from after David, and followed Sheba the son of Bichri : but theimen-of Judah slave unto their king, from 'Jordan even to Jerusalem.	
3. Ch. 15. 16; 16. 21, 22. h. irff2P-in		3 And David *came to his house at Jerusalem ; and the king *took the ten women his concubines, whom he had left to keep the house, and *put them in h ward, and *fed them, but went not in unto them. So they *were shut up unto the-day-of their death, living in widowhood.	h. a honse of guard.
		4 Then *said the king to Amasa, "Assemble me "theimen-of Judah within three days, and the thou here present." So Amasa *went to assemble the men of 'Judah: but he *tarried longer than the set-time which he had appointed him.	
		6 And David *said to Abishai, " Now shall Sheba the son of Bichri do us more harm than did Absalom : 'take thou thy 'lord's servants, and 'pursue after him, lest he get him fenced cities, and *escape us."	
c.	e. / 'T11:71 'thciD1	7 And there *went out after him Joab's amen, and the °Cherehithes, and the PPelehithes, and all the mighty-men: and they *went out of Jerusalem, to pursue after Sheba the son of Bichri.	a. anahshim. c. Ch8redhithes, Executioners. p. P6lethithes, Runners.
pe.nog α5viri		8 When theR were at the great 'stone which is in Gibeon, Amasa went before them. And Joab's garment that he had put on was girded unto him, and upon it a girdle with a sword fastened upon his loins in the sheath thereof; and as he went forth it *fell-out.	
10.1 Kin. 2. 5, 6.		And Joab *said to Amasa, "Art thou in Pehealth, my brother ? " And Joab *took Amasa by the beard with the right hand to kiss him. 10 But Amasa took no heed to the sword that was in Joab's hand : so he *smote him therewith in the fifth rib, and *shed-out his bowels to the ground, and struck him not again; and he *died. So Joab and Abishai his brother pursued after Sheba the son of Bichri.	pe. peace.
		11 And one of Joab's 'men stood by him, and "said, " He that favoureth Joab, and he that is for David, let him go after Joab."	i. ish.
		12 And Amasa 'wallowed in 'blood in the midst of the highway. And when the 'man *saw that all the people stood still, he *removed 'Amasa out of the highway into the field, and *cast a cloth upon him, when he saw that every one "that came by him *stood still. 18 When he was-removed out of the highway, all the people went-on after Joab, to pursue after Sheba the son of Bichri.	
m.	;I ^{bb}	14 And he *went through all the tribes of Israel unto Abel, and to Beth-maachah, and all the Berites : and they *were-gathered together, and *went also after him. Is And they *came and *besieged him in Abel of Beth-xmaachah, and they *cast up a °thank against the city, and it *stood in the "trench : and all the people that were with Joab 'battered the wall, to throw it down.	m. mound. r. rampart.
r.	1,04		
	410	16 Then *cried a wise woman out of the city, " •Hear, thear ; ' say, I pray you, unto Joab, "Come near hither, that I *may	

<p>BC.about 1022.</p>	<p>17 And when he <i>*was_come_near</i> unto her, the woman <i>*said</i>, "<i>Art tau Joab ?</i>" And he <i>*answered</i>, "<i>I am he.</i>" Then she <i>*said</i> unto him, "Hear the words of thine handmaid." And he <i>*answered</i>, "<i>I do hear.</i>" 18 Then she <i>*spake</i>, saying, "They <i>were_wont</i> to <i>speak</i> in old_time, saying, 'They <i>eshall_surely</i> <i>ask_counsel</i> at Abel : and so they ended the matter.' 19 31 <i>am one of them that are peaceable and faithful</i> in Israel : thou <i>isseekest</i> to destroy a city and a mother in Israel : why <i>wilt thou swallow_up</i> the inheritance of J the LORD ?"</p> <p>20 And Joab <i>*answered</i> and <i>*said</i>, "Far_be_it, far-be-it from me, that I <i>should_swallow_up</i> or <i>destroy</i>." 21 The matter is not so : but a <i>man</i> of hmount Ephraim, Sheba the <i>son_of</i> Bichri by name, <i>hath_lifted_up</i> his hand against the king, <i>even</i> against David : <i>deliver</i> him only, and I <i>*will</i> depart from the city." And the woman <i>*said</i> unto Joab, "Behold, his head <i>shallbe-thrown</i> to thee over the wall."</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>i. ish. h. the_hill country-of.</p>
<p>22. Eccles. 9. 14, 15.</p>	<p>22 Then the woman <i>*went</i> unto all the people in her wisdom. And they <i>*cut_off</i> the-head-of Sheba the <i>son_of</i> Bichri, and <i>*cast_it_out</i> to Joab. And he <i>*blew</i> a "trumpet, and they <i>*retired</i> from the city, <i>every_man</i> to his tent. And Joab <i>returned_to</i> Jerusalem unto the king.</p>	
<p>23-26: Ch. 8. 15-18. 23. ti; V. Cⁿ; kr#; article with construct.</p>	<p>23 Now Joab <i>was</i> over all the host_of Israel : and Benaiah the <i>son_of</i> Jehoiada <i>was</i> over the =Cherethites and over the PPelethites: 24 and Adoram <i>was</i> over the tribute : and Jehoshaphat the <i>son_of</i> Ahilud <i>was</i> =recorder : 25 and Sheva <i>was</i> scribe : and Zadok and Abiathar <i>were</i> the priests : 26 and Ira also the Jairite <i>was</i> a <i>chief_ruler</i> about David.</p>	<p>r. remembrances. c. chief-ruler, Heb. coheen, priest. See also ch. 8. 18.</p>
<p>about 1021. so. 1) Op 41 nr 11?nes\$</p> <p>2. Josh. 9. 8, 15-18. 4.</p>	<p>21 THEN there "was a famine in the-days-of David three years, year after year; and David =<i>*inquired</i> of Jthe LORD. And "the LORD <i>*answered</i>, "<i>It is for Saul, and for his</i> " bloody house, because he slew 'the Gibeonites."</p> <p>2 And the king <i>*called</i> the Gibeonites, and <i>*said</i> unto them ; (now the Gibeonites At <i>were</i> not of the Israel, but of the remnant of the Amorites ; and the Bchildren_of Israel had sworn unto them : and Saul <i>*sought</i> to slay them in his zeal to the_schildren_of Israel and Judah.) 3 Wherefore David <i>*said</i> shall-I-make_the-atonement, that ye <i>may-bless</i> "the_inheritance_of "the LORD ?"</p> <p>4 And the Gibeonites said unto him, " We will have no silver nor gold of Saul, nor of his house ; neither for us @shalt_thou_kill any man in Israel." And he <i>*said</i>, "What ge J-shallsay, <i>that</i> will I do for you." 6 And they <i>*answered</i> the king, "The <i>man</i> that consumed us, and that devised against us <i>that</i> we <i>ishould</i> be destroyed from remaining in any of the_hcoasts_of Israel, a <i>let</i> seven amen of his sons be-delivered unto us, and we will hang them_up unto "the LORD in Gibeah_of Saul, <i>whom</i> "the LORD did_choose." And the king <i>*said</i>, " if will give them."</p> <p>7.1 Sam. 20. 8, 15, 42 ; 23. 18. <i>son_of</i> Saul, because of "the LORD'S oath that <i>was</i> between them, 8. Ch. 3. 7. between David and Jonathan the_son_of Saul. 9 But the king <i>*took</i> "the_two_sons of Rizpah the_daughter_of Aiah, whom she bare unto Saul, "Armoni and Mephibosheth; and the five sons_of Michal the_daughter_of Saul, whom she babrought_up for Adriel the_son_of Barzillai the Meholathite : 9 and he <i>*delivered</i> them into the_hands_of the Gibeonites, and they "hanged them in the hill before "the LORD : and they <i>*fell</i> all seven together,</p>	<p>so. sought ...the face-of Jeho- vah.</p> <p>At OM, S. MIL</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>i. ish.</p> <p>b. borders. anahshim.</p>
<p>ba. rr;15: 1019.</p>	<p>9 But the king <i>*spared</i> Mephibosheth, the_son_of Jonathan the <i>son_of</i> Saul, because of "the LORD'S oath that <i>was</i> between them, 8. Ch. 3. 7. between David and Jonathan the_son_of Saul. 9 But the king <i>*took</i> "the_two_sons of Rizpah the_daughter_of Aiah, whom she bare unto Saul, "Armoni and Mephibosheth; and the five sons_of Michal the_daughter_of Saul, whom she babrought_up for Adriel the_son_of Barzillai the Meholathite : 9 and he <i>*delivered</i> them into the_hands_of the Gibeonites, and they "hanged them in the hill before "the LORD : and they <i>*fell</i> all seven together,</p>	<p>o. or Merab. See 1 Sam. 18. 19. ba. bare to.</p>

At and Atwere put to death in the days of harvest, in the first days, tbsp.
 in the beginning of barley harvest.
 10 And **Rizpah** the daughter of Aiah *took 'sackcloth, and
 *spread it for her upon the rock, from the beginning of harvest
 until water dropped upon them out of 'heaven, and suffered
 neither the birds of the air to rest on them by-day, nor "the-
 beasts of the field by night. the heavens.
 11 And it *was told David "what Rizpah the daughter of Aiah,
 12. 1 Sam. 31. the concubine of Saul, had done. 12 And David *went and *took
 10-13. "the bones of Saul and "the bones of Jonathan his son from the "
 men of Jabesh gilead, which had stolen Om from the street
 of Beth-shan, where the Philistines had hanged them, when the in. masters,
 Philistines "lad slain 'Saul in "Gilboa : 13 and he *brought up bahalim.
 from thence "the bones of Saul and "the bones of Jonathan his
 son ; and they *gathered "the bones of them xithat were hanged.
 14 And "the bones of Saul and Jonathan his son *buried they in
 the country of Benjamin in Zelah, in the sepulchre of Kish his
 father : and they *performed all that the king commanded. And
 after that °God *was intreated for the land.

about 1018.
 i 24
 *El
 17. Ps 182 17.
 18-22. ill Cris.
 20. 4-8.
 19. 111 CHR
 20. 5.
 j.
 21. Ob. 13. Br.
 rrrrin
 1018.
 14. m. 18.
 1-3.
 J ntri5
 5-7. We. 18.
 4-6.
 f.
 b 51P\$2
 412.
 15 Moreover the **Philistines** *had yet war again with Israel;
 and **David** *went down, and his servants with him, and *fought
 against the Philistines : and David *waxed faint. 16 And 'Ishbi-
 benob, which was of the sons of the **r giant**, the weight of whose
 spear weighed three hundred shekels of brass in weight, he being
 girded with a new sword, "thought to have slain 'David. 17 But
 Abishai the son of Zeruiah *succoured him, and *smote the
 Philistine, and "killed him. Then the emen of David aware unto
 him, °saying, " Thou shalt go no more out with us to 'battle,
 that thou 'quench not "the-light-of Israel."
 18 And it *came to pass after this, that there was again a "
 battle with the Philistines at Gob : then Sibbechai the Hushathite
 slew 'Saph, which was of the sons of the **giant**.
 12 And there *was again a 'battle in Gob with the Philistines,
 where Elhanan the son of i Jaare-oregim a "Beth-lehemite, *slew j. tapestry of
 the brother of Goliath the Gittite, the staff of whose spear was the weavers.
 like a weaver's beam.
 20 And there *was yet a battle in Gath, where was a 'man-of i. ish.
 great stature, that had on every hand six fingers, and on every
 foot six toes, four and twenty in number ; and he also was born
 to the giant. 21 And when he x*defied 'Israel, Jonathan the-son
 of Shimeah the brother of David "slew him. r. or re-
 proached.
 " These four were born to the giant in Gath, and *fell by the
 hand of David, and by the hand of his servants.
 22 AND **David** *spoke unto J the Loan "the words of "this 'r. Jeho;:47
song in the day that J the LORD had delivered tint out
 of the hand of all his enemies, and out of the hand of Saul :
 and he *said,
 "J The Loan is my rock, and my fortress, and my deliverer;
 The EGod of my rock ; in him will I trust:
 He is my shield, and the horn of my salvation,
 My high tower, and my refuge,
 My saviour ; thou 'savest me from violence.
 4 I will call on J the LORD, who is worthy to be-praised
 So shall I be saved from mine enemies.
 5 "When the waves of death compassed me,
 "The floods of bungodly men "made-me afraid ; f. or For.
 b. Mal.

a.c. about 1018. c. h. 5it40 ;r,đ	8	The sorrows of "hell compassed me about ; The snares of death caprevented me ; In my distress I "called upon a the LORD, And cried to my °God : And he *did hear my voice out of his temple, And my cry <i>did enter</i> into his ears.	a. h. or cords-of bades, <i>Heb.</i> eh6l. ca. came-before.
8-16. 11Ps. 18. 7-15.	8	Then the earth *shook and *trembled; The foundations of "heaven. 'moved And *shook, because he was wroth.	xh. the heavens.
b. latq	9	There went up a smoke bout of his nostrils, And fire out of his mouth 'devoured Coals were kindled by it.	b. by.
10. Ex. 20. 21. 1 Kin. 8. 12. Ps. 97.2. 11. Ps. 104.8.	10	He *bowed the heavens also, and *came down; And darkness was under his feet.	
t. Dv-n*3 s. ovricj	11	And he *rode upon a cherub, and 'did fly : And he *was seen upon the wings of the wind. And he *made darkness pavilions round about him, tDark waters, and thick clouds of the 'skies.	t. or the gather- ing of waters. s. skies, <i>Heb.</i> shakhakim, from shah- khak, to bruise in pieces.
r. 1',;!	12	Through the brightness before him were coals of fire kin- dled.	r. revealed or laid bare.
sp. ins 1:141 '17-20. 11Ps. 18. 16-19.	13	'The LORD 'thundered from 'heaven, And the most High 'uttered his voice. And he *sent-out arrows, and *scattered them; Lightning, and *discomfited them.	spirit of. ca. came-before.
	14	And the channels of the sea *appeared, The foundations of the world "were-r discovered, At the rebuking of the LORD, At the blast of the-1P breath-of his nostrils.	
	15	He 'sent from above, he 'took me ; He 'drew me out of many waters ; He 'delivered me from my strong enemy, And from 'them-that-hated me For they were too strong for me.	
	16	They ca'prevented me in the-day-of my calamity : But the LORD *was my stay.	p. perfect, <i>Heb.</i> tahnim.
	17	He *brought me forth also into a *large-place : He 'delivered me, because he delighted in me.	b. before his eyes.
21-25. 11Ps. 18. 20-24.	18	'The LORD 'rewarded me according to my righteousness : According to the-cleanness-of my hands 'hath he recom- pensed me.	g. or gracious, <i>Heb.</i> kbasid. p. perfect, <i>Heb.</i> tahnim. s. strong-man, <i>Heb.</i> gibbor. a. or a wrestler.
	19	For I "have kept the-ways-of the LORD, And *glove not wickedly-departed from my °God.	
	20	For all his judgments were before me : And as for his statutes, I 'did not depart from them.	
	21	I *was also r upright before him, And *have kept myself from mine iniquity.	
	22	Therefore the LORD *hath-recompensed- me according to my righteousness ;	J. Jehovah.
	23	According to my cleanness bin his eye sight. With the gmerciful thou wilt-shew-thyself g merciful, And with the r upright man thou wilt shew thyself P upright.	
26-30. 11Ps. 18. 25-29. g. עִם-חֲסִיד חֲתָנָה פֶּס. p. עִם-נֶזֶר חֲמִים חֲתָנָה חֲתָנָה	24	With the pure thou wilt shew-thyself pure ; And with the froward thou wilt-shew thyself unsavoury.	
	25	And the afflicted 'people thou wilt save : But thine eyes are upon the whaughty, That thou "mayest bring them low.	
	26	For thou art my lamp, O 'Loon : And the LORD will lighten my darkness.	
	27	For by thee I have run through a troop :	

B.C. 1018.
 31. 32. Psa. 18. 3
 30, 31.
 e. 5ce,
 w. 71)ri+ rrrptt
 r. .7'Driv
 •G.
 33-35. Psa. 18. 33-34.
 f. ?1:1 TV?? 34
 fo. r191742
 b. 70m 35
 be nrPi
 36-46. Psa. 18. 35-45.

By my "God "have_Lleaped-over a wall.
 As for "-God, his way *is* perfect :
 The ° word_of "the LORD *is* ruled :
 Ng *is* a buckler to all 'them that trust in him.
 For who *is* e-God, save "the LORD ?
 And who *is* a rock, save our 'God ?
 "-God *is* my 'strength *and* power:
 And he *maketh my way perfect.
 "He_maketh my feet like 'hinds' feet :
 And "setteth me upon my high_places.
 J-He_teacheth my hands kto "war;
 So that a bow_of bsteel •s_bebroken by mine arms. Thou "
 last also given me the_shield_of thy salvation : And thy
 gentleness Fhath_made_me_great.

Thou

PIP.

So that my ^a feet did not slip,

I "have_pursued mine enemies, and *destroyed them;
 And 'turned not again until I had_consumed them.

39 And I *have-consumed them, and *wounded them,
 That they 'could not arise :

Yea, they *are_fallen under my feet.

For thou *hast_girded me with strength to 'battle :
 "Them-that_rose_up-against me 'hast_thou-e subdued under
 me.

Thou 'haat also given me the_necks_of mine enemies,
 That I *might_destroy athem_that_hate me.

They "looked, but *there was* none 'to-save ;
 Even unto "the LORD, but he answered them not.

Then *did_I_beat_them_as_small_as the-dust-of the earth,

I "did_stamp them as the_mire_of the 'street,
 And 'did spread_them_abroad.

44 Thou also *hast-delivered me from the_strivings_of my
 -people,

As Strangers shall_submit_themselves unto me :

'As-soon-as they hear, they shall_be_obedient unto me.

As Strangers shall_fade_away,

And they *shall_be_afraid out-of their close_places.

47 "The LORD liveth ; and blessed *be* my rock ;
 And *exalted_be the 'God_of the_rock_of my salvation.

48 It *is* "-God "that gavengeth me,
 And Lthat-bringeth-down the P'people under me,

49 And "that-bringeth_me-forth from mine enemies :
 Thou also laast_lifted_me_up_on_high above "them-that_rose
 -up-against me :

Therefore I will_give_thanks unto thee, O "LORD, among
 the "heathen,

And I will_sing_praises unto thy name.

He *is* the_tower_of salvation for his king :

And "sheweth g mercy to his anointed,
 Unto David, and to his -seed for evermore."

23 NOW these *be* the **last words of David.**

David the_son_of Jesse 'said,
 And the 'man *who was* raised_up on_high,
 The_anointed_of the_EGod_of Jacob,
 And the-sweet psalmist_of Israel, 'said,

e. El, God,
 singular.
 w. word, Heb.
 imrah.
 r. refined.
 •God, Elohim,
 plural.
 f. fortress-of
 strength,
 Heb. mahuz,
 from hahzaz, to
 be strong. fo.
 for the war. b.
 or brass.
 be. bent.

a. ankles.

c. caused-to
 bow.

1. look-about.

n. nations or
 Gentiles,
 goyim.
 As. Sons-of.
 f. feign-obedi-
 ence, Heb. lie.
 a. At the-hear-
 ing-of the ear
 theyshall
 hearken unto
 me.
 Sons_of.

e. El, God,
 singular.
 g. giveth
 avengements
 to me.
 p. peoples.

a. or confess.

g. grace or
 favour, Heb.
 kheshed.

s. strongman,
 Heb. geber.
 *God, Elohim.

s.c. 1018. 2. 2 Pet. i. 21. T. 1.1)1+	2	"The Spirit of <i>Jthe</i> LORD spake 'by me, And his "word <i>was</i> in my tongue. The °God of Israel said, The Rock of Israel spake to me, "He that-ruleth over amen <i>must be</i> just, Ruling in the fear of °God.	i. or in. sa. or saying, milahtho.
isain54)l a n'10		4 And <i>he shall be</i> as the-light-of the morning, when the sun "riseth, Even a morning without clouds; As the tender grass springing out of the earth By clear shining after rain.	a. Feb. andahm.
	5	Although my house <i>be</i> not so with -God ; Yet he <i>hath</i> made with me an everlasting covenant, Ordered in all things, and sure : For <i>this is all</i> my salvation, and all <i>my</i> desire, Although he 'make it not to grow.	e. El, God, singular.
	6	But the sons of Belial <i>shall be</i> all of them as thorns thrust away, Because they "cannot 'be taken with -hands :	
i. f.	7	But the <i>man that</i> shall touch them "must-be-fenced with iron and the staff of a spear; And they "shall be-utterly 'burned with "fire in the <i>same</i> place."	i. ish. f. filled.
8. III ORB: "11:1 10,11. Com- ore. t. b17113 i• n,Vg a. 'M7C1 d. 9, 10 61 OHL 11. 12-14. Compare. e. sa npvp 11.111 OHL 27. Compare. s npr		* These be the nam.es of the mighty men whom Da! id had : the tTachmonite j'that sat in the seat, chief among the captains ; the same <i>was</i> aAdino the Eznite : <i>he lift up his spear</i> against eight hundred, dwhom he slew at one time. ° And after him <i>was</i> aEleazar the son of Dodo the Ahohite, one of the three mighty men with David, when they 'defied the Philistines that were there gathered-together to 'battle, and the men of Israel *were gone away : 10 <i>be</i> arose, and *smote the Philistines until his hand was-weary, and his hand *clave unto the sword : and ° the LORD *wrought a great "victory "that "day ; and the people returned after him only to spoil. 11 And after him <i>was</i> s Shamm.ah the son of Agee the Hararite. And the Philistines *were gathered together into a troop, where *was a piece-of "ground full of lentiles : and the -people fled from the Philistines. 19 But he *stood in the midst of the ground, and *defended it, and *slew 'the Philistines : and ° the LORD *wrought a great "victory.	t. -achmonite, Wisdom. j. Josheb. bassebet. a. Adino the Eznite, Whose pleasure is the spear. el. slain. e. Eleazar, Whom God helps. ish. J. Jehovah. ea. salvation. s. Shammah. Astonishment or Desolation.
13.17.11 11. 15-19. 14. 1 Sam. 22. 4, 5. t. c. J. s. 18, 19: III 11. 20, 21. a h		18 And three of the thirty chief *went-down, and "'came to David in the harvest time unto the cave of Adullam : and the troop of the Philistines 'pitched in the-valley-of Rephaim. 14 And David <i>was</i> then in an "hold, and the garrison of the Philistines ni;v3 <i>was</i> then in Beth-lehem. 18 And David *longed, and *said, " Oh that 'one would give me drink of the °water of the well of Beth- lehem, which is by the gate ! " 18 And the three "mighty men *brake through the ahost of the Philistines, and *drew °water out of the well of Beth-lehem, that <i>was</i> by the gate, and *took if, and *brought it to David : nevertheless he "would not 'drink thereof, but *poured it out unto the LORD. 17 And he *said, " Ile it-far from me, O JLoen, that I °should do this : <i>is not this</i> the blood of the amen 'that went in jeopardy of their slives ? " therefore he "would not "drink it. These things did these three mighty men. 18 And Abishai , the brother of Joab, the son of Zeruiah, V;tt1eh was chief among 'three. And <i>be</i> "lifted up his 'spear against Kan three hundred, and slew them, and had the name among 'three.	t. the strong. hold. O. camp. J. Jehovah. se. anahshim. s. souls. a. Abishai, Father of gifts.

B.G. 1018.

20-23ail CHs.
11. 22. 25.
b. 4rin3
g. 1315Pr²¹

1 5tnq
a.nv-p.. eh*

24-39. Ili CHs.
11.26. 47.

a.

38. Ch. 20. 26.

39. Ch. 11. 8, 6.

1017.

1-4. HI CHs. 21.
1-4; 27. 23. 24.
See Ex. 30. 11.
16; 88. 25. 28.
J. n) r o .

r. rqp

5. G nip

1'00 •

¹² Was he not most honourable of ⁵Aathree ? therefore he *was

their captain : howbeit he attained not unto the *first* three,
~~the men of Aathree who had done many acts, he slew two lion~~

20 And **Benaiah** the son of Jehoiada, the son of a valiant b. Binaial,
i. iah.
three.

Built-of
Jehovah.

the second

midst of a "pit in time of "snow : ²¹ and he slew an 'Egyptian, as deeds.
goodly 'man : and the Egyptian had a spear in his hand ; but he lions-of -
God,

*went down to him with a "staff, and *plucked the spear out of Heb. arid.
the Egyptian's hand, and *slew him with his own spear. a. a man of
appearance,

²² These things did Benaiah the son of Jehoiada, and had the Heb. lab
name among three xmighty men. ²³ He was more-honourable 1 Chr. 11. 23,
than the thirty, but he attained not to the *first* three. And David a man of
stature.
*set him over his guard.

²⁴ *Asahel the brother of Joab was one-of the thirty;

a. Asahel,
Hasahēcl,
Made of God.

Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem,

²⁶ Shammah the Harodite,

Elika the Harodite,

²⁶ Helez the Paltite,

Ira the son of Ikkes the Tekoite,

²⁷ Abiezer the Anethothite,

Mebunnai the Hushathite,

28 Zalmon the Ahohite,

Maharai the Netophathite,

²⁹ Heleb the son of Baanah, a "Netophathite,

Ittai the son of Ribai out of Gibeah of the children-of Ben a. 140118.

jamin,

³⁰ Benaiah the Pirathonite,

Hiddai of the brooks of Gaash,

³¹ Abi-albon the Arbathite,

Azmaveth the Barhumite,

³² Eliahba the Shaalbonite,

Of the sons of Jashen, Jonathan,

³³ Shammah the Hararite,

Ahiam the son of Sharar the Hararite,

34 Eliphelet the son of Ahasbai, the son of the Maachathite,

Eliam the son of Ahithophel the Gilonite,

³⁶ Hezrai the Carmelite,

Paarai the Arbite

88 Igal the son of Nathan of Zobah,

Bani the Gadite,

87 Zelek the Ammonite

Nahari the Beerothite, armourbearer to Joab the son of

Zemiah

2 AND again the anger of *Jthe* LORD was kindled against

Israel, and he *moved 'David against them to say, "Go,"

number "L3raill and "Judah." ² For the king said to Joab

the captain of the host, which was with him, "Go now through

all the tribes of Israel, from Dan even to Beersheba, and r•num-

ber ye the people, that I •may know "the number of the

people."

* And Joab *said unto the king, "Now a the LORD thy °God "add

unto the people, how many soever they be, an hundredfold, and

that the eyes of my -lord the king Lmay see it : but why "cloth

my -lord the king delight in "this 'thing ?"

⁴ Notwithstanding the king's word *prevailed against Joab, and

Jehovah.

s. i.e. Satan,
see 1 Chr. 21.

1. James 1.
13, 14.

r. register.

J. G. Jehovah
thy Elohim,
thy Triune
God.

B.C. 1017. f. הקהל	against the captains of the ghost. And Joab and the captains of the ghost *went out from the presence of the king, to number 'the people-of "Israel.	f. force.
b. הנחל הניר 2';1;), 9,10. H1 CAR. 21. 5, 6, and see 1 CHB. 27. 23, 24.	<p>And they *passed CATer ⁵Jordan, and *pitched in "Aroer, on the right side of the citlr that <i>lieth</i> in the midst of the briver of "Gad, and toward Jazer : ⁶ then they *came to 'Gilead, and to the land of Tahtim-hodshi; and they *came to Dan-jaan, and P about to Zidon, ⁷ and *came to the strong hold of Tyre, and to all the cities of the Hivites, and of the Canaanites : and they *went out to the south of Judah, <i>even</i> to Beer-sheba.</p> <p>So when they *had gone through all the land, they *came to Jerusalem at the end of nine months and twenty days.</p> <p>And Joab *gave up 'the sum-of 'the number of the people unto the king : and there *were in Israel eight hundred thousand valiant imen "that drew the sword; and theimen of Judah were five hundred thousand "men.</p> <p>And David's heart *smote bim after that he had numbered 'the people. And David *said unto Jthe LORD, "I "have sinned greatly in that I "have done : and now, I beseech thee O JLosn, c*take away "the iniquity-of thy servant ; for I "have done very foolishly."</p>	b. brook or valley, Heb. nakhhal. p. passedsonnd.
o. eta-1 go	<p>" For when David *was up in the morning, the word of J the LORD came unto the prophet Gad, David's seer, saying, 12 (c • Go and 'say unto David, Thus "saith Jthe LORD, 1E 'offer thee three things; •choose thee one of them, that I *may do it unto thee."</p> <p>" So Gad *came to David, and *told him, and said unto him, "' Shall seven years of famine come unto thee in thy land ? or ' wilt thou flee three months before thine enemies, while *12 'pursue thee ? or that ^cthere be three days' pestilence in thy land ? now "advise, and •see what answer I shall return to "hisa that-</p>	s. Jehovah. c. canse-to-pass-over.
11-14. H1 Clot. 21. 9-18. 371	<p>" For when David *was up in the morning, the word of J the LORD came unto the prophet Gad, David's seer, saying, 12 (c • Go and 'say unto David, Thus "saith Jthe LORD, 1E 'offer thee three things; •choose thee one of them, that I *may do it unto thee."</p> <p>" So Gad *came to David, and *told him, and said unto him, "' Shall seven years of famine come unto thee in thy land ? or ' wilt thou flee three months before thine enemies, while *12 'pursue thee ? or that ^cthere be three days' pestilence in thy land ? now "advise, and •see what answer I shall return to "hisa that-</p>	oo. consider or know.
m. r371 a. 0114	<p>And David *said unto Gad, "I am in a great strait : fall now into the hand of J the LORD; for his mercies are "great : and 'let me not fall into the hand of °man."</p>	in. many. a. Heb. andahm.
15. 111 Gm. 21. 14. i. tht\$ 16. 111 Om. 21. 15. 16. Gen. 6. 6. 1 Sam. 15. 11. Joel 2. 13, 14.	<p>So J the LORD *sent a pestilence upon Israel from the morning even to the time appointed ; and there *died of the people from Dan even to Beer-sheba seventy thousand 'men.</p> <p>And when the angel *stretched out his hand upon Jerusalem to destroy it, J the LORD *repented him of the evil, and *said to the angel 'that destroyed the people, " It is enough : ' stay now thine hand." And the angel of J the LORD was by the threshingplace of arAraunah the Jebusite.</p>	i. ish.
Witt. Cvnt. 21. 16, 17. John 10. 11.	<p>And David *spake unto J the LORD when he "saw 'the angel " that smote the people, and *said, " Lo, 1E "have sinned, and I • have done wickedly : but these 'sheep, what •have they done ? ' let thine hand, I pray thee, be against me, and against my father's house."</p>	ar. Arannah, Mountain. — ash
18. H1 Cuz. 21. 18, 19.	<p>And Gad *came 'that 'day to David, and "Said unto him, " •Go up, rear an altar unto J the LORD in the threshingfloor of Araunah the Jebusite."</p>	
19-24. III. CAR. 21. 20-25.	<p>And David, according to the saying of Gad, *went up "as the LORD commanded. ² And Araunah *looked, and *saw "the king and his 'servants coming out toward him : and Araunah *went out, and *bowed himself before the king on his face upon the ground. ²¹ And Araunah *said, " Wherefore "is my -lord the king come to his servant ? " And David *said, " To buy 'the threshingfloor of thee, to build an altar unto J the LORD, that the plague *may be stayed from the people."</p> <p>And Araunah *said unto David, "'Let my -lord the king</p>	ac. according as Jehovah.

b.c. 1017.	take and *offer_up what <i>seemeth</i> good unto him : 'behold, <i>here be</i> "	as the ascend- ing-offering.
as. לְעֹלָה	oxen for xasburnt_sacrifice, and xthreshing_instruments and <i>other</i>	
t. הַפָּלֶה	instruments_of the oxen for ""wood." ²³ xAll_these <i>things</i> did	t the king.
n. אַרְאֻנָּה	Araunah, as ^{to} "king, give unto the king. And Araunah *said	a. G Jehovah thy Elohim.
a. nīiy	unto the king, "J <i>The</i> LORD thy 'God 'accept thee."	n. offer_np.
	"And the king said unto Araunah, " Nay ; but I ewill_surely '	a. ascending- offerings.
	buy <i>it</i> of thee at a price : neither willI offer" aburnt_offerings	f. 50 shekels, the ransom
	unto J <i>the</i> LORD my "God of_that_which_doth_cost_me_nothing "	money for 100 souls.
25. יָלַם חֲנִי' 21.	So David *bought the threshingfloor and the oxen for 'fifty	Ex. 30. 13.
26--30.	shekels of silver.	
	²⁶ And David *built there an altar unto ^J <i>the</i> LORD, and	
	*offered' "burnt_offerings and peace_offerings. So J <i>the</i> LORD	
	*was-intreated for the land, and the plague *was_stayed from	
	Israel.	

THE FIRST BOOK OF THE

kTUNGS,

1:1D50

k. Ringo I.

COMMONLY CALLED

BQ.1015.

THE THIRD BOOK OF THE KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM SOLOMON AND JEROBOAM
TO • JEHOASHAPHAT AND AHAZIAH.

- e. b-C*3 NM NOW"king **David** was_{old} and estricken in years ; and they " entered-into
 *covered him with 'clothes, but he 'gat no heat. ² Where- 'days.
 fore his servants *said unto him, " "Let_{there}-be-sought for my_{d. damsel, a}
 d. r'l'n? r'7...? -lord the king a ⁶young virgin : and •let_{her} stand before the virgin.
 b. i5-1;trit king, and *let_{her} bcherish him, and 'let_{her} lie in thy bosom, b. be unto him
 =_{LD} that my -lord the king may_{get} heat. bo. borders
- bo. ³So they *sought for a fair damsel throughout all the_{be}-coasts_{Abishag,}
 a. 10;r11t4 -of Israel, and *found a'Abishag a X' Shunammite, an_a d *brought_{Father-of}
 s nnglu;:, herto the king. ⁴ And the damsel was very fair, and *cherished error_{Shunem,}
 the king, and *ministered to him : but the king knew her not. s. Two-resting-
 places.
- a. אֲדֹנִיָּה ⁶ Then Adonijah the_{son}-of hHaggith exalted_{himself}, a. Adonijah,
 1 חֲזִית saying, 31 w will_{be} king : and he *prepared him chariots and Jehovah my
 a. אֲמָלָה horse- men, and fifty 'men ito_{run} before him. ⁶ And his father Lord.
 אִישׁ had not °displeased him at any_{time} ein saying, "Why "hast_{thou} h. Haggith,
 6. 2 Sam. 8. done so ? " and _{he} also was a very goodly _{mans}; and his mother Exultation.
 2-5. bare tint after Absalom. w. willreign.
 v. i2Y11 ⁷ And he *conferred with Joab the_{son}-of Zeruiah, and with i. ish, a collec-
 Abiathar the priest : and they *following Adonijah helped_{him}. tive noun.
 * But Zadok the priest, and Benaiah the_{son}-of Jehoiada, and v. vexed or
 Nathan the prophet, and Shimei, and Rei, and the mighty_{men} grieved.
 which _{belonged} to David, were not with Adonijah.
- z. הַזֹּהֶלֶת ⁹ And Adonijah *slew sheep and oxen and fat_{cattle} by the_{stone}-of "Zohemoth, which is by eEn-rogel, and *called 'all his z. Zokheleth,
 e. רֵגֶל brethren the king's sons, and all the_{wmen}-of Judah the king's The serpent.
 o. אֲנָשִׁים servants. ¹⁰ But 'Nathan the prophet, and Benaiah, and the e. En-rogel,
 the mighty_{men}, and 'Solomon his brother, he called not. anahshim, Well-of Rogel.
 plural either
 of enosh or
 ish.
- b. בַּת־שֶׁבַע 11 Wherefore **Nathan** *Brake unto_b Bath-sheba the mother b. Bath-sheba,
 s. שֶׁלֹמֹה of 'Solomon, °saying, " "Hast thou not heard that Adonijah the Daughter-of
 son_{of} Haggith "doth_{reign}, and David our °lord •knoweth_{it} an oath.
 not ? ¹² Now therefore 'come, get me, I pray_{thee}, give_{thee} s. Solomon,
 1. נָפֶשׁ counsel, that thou •mayest_{save} thine_{own} 'life, and 'the_{life} Shlōmoh,
 of thy son Solomon. ¹³ *Go and •get_{thee} in unto 'king David, Peaceable.
 and •say unto him, Didst not thou, my -lord, O king, swear unto 1. life or soul.
 thine handmaid, °saying, Assuredly Solomon thy son shall_{reign}
 after me, and be shall sit upon my throne ? why then •doth
 Adonijah reign ? ' ¹⁴ Behold, while thou yet₁ talkest there with
 f. /rIt6P' the king, 11 also will_{come} in after thee, and f•confirm thy ' f. fillUp.
 words.
 * And **Bath-sheba** *went in unto the king into the cham-
 ber: and the king was very old; and Abishag the Shunammite
 °-ministered-unto the king ¹⁶ And Bath-sheba *bowed, and *did
 obeisance unto the king. And the king *said, " What wouldest
 thou ? "

17 And she *said unto him, "My -lord, tjtott swarest by *Jthe LORD* r. G. Jehovah
by osm. hdy
 18 And *T^hrium^oG'o* decided pre-
 son shall reign after me, and be shall sit upon my throne.' Jsent.
 now, behold, Adonijah •Ireigneth ; and now, my -lord the king,
 thou •¹knowest it not : ¹⁹ and he *hath slain oxen and fat cattle
 and sheep in abundance, and *hath called all the sons of the king,
 and Abiathar the priest, and Joab the captain of the host : but
 Solomon thy servant "hath he not called. ²⁸ And Om, my -lord,
 O king, the eyes of all Israel are upon thee, ethat thou shouldest
 tell them who shall sit on the throne of my -lord the king after
 him. ² Otherwise it •shall come to pass, when my -lord the king
 shall sleep with his fathers, that IE and my son Solomon •shall be
 counted offenders." s. sinners, Heb.
 22 And, lo, while she yet "talked with the king, **Nathan** the
 prophet also **came-in**. ^{2s} And they *told the king, °saying,
 " Behold Nathan the prophet." And when he *was come in
 before the king, he *bowed-himself before the king with his face
 to the ground.
 24 And Nathan *said, " My -lord, O king, •haat thou said, `
 Adonijah shall reign after me, and be shall sit upon my throne ?' ²⁵ For
 he "is-gone down this day, and *hath slain oxen and fat cattle
 and sheep in abundance, and *hath called all the king's sons, and
 the captains of the host, and Abiathar the priest ; and, behold, they 'eat
 and 'drink before him, and *say, "Goo ¹save I. 'Let the king
 "king Adonijah." ²⁶ But me, *even me* thy servant, and Zadok the Adonijah live.
 priest, and Benaiah the son of Jehoiada, and thy servant Solomon,
 •lhath he not called. ²⁷ •Is 'this "thing done by my -lord the
 king, and thou •hast not shewed it unto thy servant, who should
 sit on the throne of my -lord the king after him. ? "
 28 Then 'king **David** *answered and *said, " 'Call me Bath-
 sheba." And she *came into the king's presence, and *stood
 before the king.
 29 And the king *swore, and . 'said, "As-*J the LORD* liveth, that r. Jehovah.
 '10SZ hath redeemed my "soul out-of all distress, ³⁰ even "as I swear ac. according
 xG. riri; unto thee by *the LORD* 'God of Israel, °saying, Assuredly Solo- .7. G. as Jehovah
 mon thy son shall reign after me, and be shall sit upon my throne Elohim.
 in my stead ; ' even so will I-certainly-do 'this 'day."
 31 Then **Bath-sheba** *bowed with her face to the earth, and
 *did-reverence to the king, and *said, "'Let my lord 'king David
 live for ever."
 " And 'king **David** *said, "'Call me Zadok the priest, and
 Nathan the prophet, and Benaiah the son of Jehoiada." And
 they *came before the king.
 32 The king also *said unto them, " •**Take** with you the-ser-
 vants of your 'lord, and 'cause "Solomon my son to ride upon
 tart mine own mule, and •bring bint down to g Gihon ; ⁸⁴ and •let Zadok g. Gibon,
 the priest and Nathan the prophet **anoint** bim there king over Gihon.
 1. '11*1 Israel : and *blow ye with the trumpet, and 'say, "God save I. **FLet the living**
 nb* 'king Solomon.' ³⁵ Then ye •shall come up after him, that he Solomon live.
 'may-come and 'sit upon my throne; for be shall be king in my
 stead : and I •have-appointed bins to be ruler over Israel and over
 Judah."
 88 And Benaiah the son of Jehoiada *answered the king, and
 *said, " Amen : *Jthe LORD* "God of my -lord the king 'say so too. **J. G.**
 Jehovah ac. ³⁷ "As *Jthe LORD* "hath been with my -lord the king, even so be se. Accor^{ohim} ding d
 rt)ri I: ?he with Solomon, and *make his 'throne greater than the throne as Jehovah.
 of my -lord 'king David."
 35 So Zadok the priest, and Nathan the prophet, and Benaiah
 the son of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites,

B.C. 1015. *went-down, and *caused "Solomon to_ride upon king David's mule, and *brought bitn to Gihon.

39. Ex. 30. 23, 25, 32. Ps. 89. 20. , , te. No

³² And Zadok the priest *took an "horn_of 'oil out_of the ⁴⁰ ta-
bernacle, and ***anointed 'Solomon**. And they *blew the trum-
pet ; and all the people *said, " "God save 'king Solomon."
⁴⁰ And all the people ecame_up after him, and the people piped
with 'pipes, and 'rejoiced with great joy, so that the earth *rent
with the_sound_of them.

te. tent, Heb.
obel.

1. Flet the king
Solomon live.

.....
⁴¹ And **Adonijah** and all the guests that *were* with him ***heard**
it as tbiæg had_made_an_end of °eating. And when Joab ***heard** `the_souncLof the trumpet, he *said, "Wherefore *is this* noise-of the city being_in_an_uproar ?"

⁴² And while he yet "spoke, behold, **Jonathan** the_son_of Abiathar the priest **came** : and Adonijah *said unto him, " 'Come_in ; for tbou art a valiant 'man, and 'bringest_good_tidings."

" And Jonathan *answered and *said to Adonijah, " Verily our lord 'king David °hath_made "Solomon king. " And the king Thath_sent with him "Zadok the priest, and 'Nathan the prophet, and Benaiah the_son_of Jehoiada, and the Cherethites, and the Pelethites, and they *have_caused bins to_ride upon the king's mule : ⁴⁵ and Zadok the priest and Nathan the prophet *have_

t. 11 anointed tim tking in Gihon : and they *are_come up from thence t to-be king, rejoicing, so that the city *rang_again. ;Piss *is* the noise that ye " have-heard. " And also Solomon "sitteth on the_throne_of the kingdom. ⁴⁷ And moreover the king's servants came to bless our " lord 'king David, °saying, "'God 'make "the_name_of Solomon better_than thy name, and *make his "throne greater_than thy throne.' And the king Thowed_himself upon the bed. ⁴⁸ And also thus said the king, Blessed *be sthe* LORD 'God-of Israel, J. B⁴⁰g⁴⁰J⁴⁰eh⁴⁰m⁴⁰ovah

which °hath_given *one* ito_sit on my throne this day, mine eyes even seeing *it*."

50: Ch: 2: 28. ° And all the guests that *were* with Adonijah tvere afraid and *rose_up, and went 'every-man his way. 1. ish.

⁵ And **Adonijah feared** because of Solomon, and *arose, and *went, and *caught_hold on the_horns_of the altar.

⁵¹ And it *was_told **Solomon**, °saying, " Behold, Adonijah " feareth ⁸king Solomon : for, lo, he °hath-caught-hold on the_horns_of the altar, °saying, "Let 'king Solomon swear unto me to-day that he will not slay his 'servant with the sword."

⁵² And Solomon *said, " If he will-shew-himself a worthy °man, a. son. there shall not an hair of him fall to-the-earth : but if wickedness shall_be_found in him, he 'shall-die."

⁵³ So 'king Solomon *sent, and they Throught_him-down fro the altar. And he *came and *bowed_himself to 'king Solomon : and Solomon *said unto him, " °Go to thine house."

2 NOW the_days_of **David °clew_nigh** that he °should_die ; and he ***charged 'Solomon** his son, °saying, ² "3E to the_way_of all the earth : °be_thou_strong therefore, and °shew_thy-
i. ish.

i. Oti: self a 'man ; ³ and 'keep "the_charge_of .⁷ the LORD thy 'God, to JG repo. walk in his ways, to keep his statutes, and his commandments, l'Oti ° and his judgments, and his testimonies, as it 'is_written in the_ law_of Moses, that thou 'mayest_dprosper in 'all that thou "doest, and 'whithersoever thou qurnest-thyself : ⁴ that .⁷ the LORD 'may_ °continue his 'word which he spake concerning me, °saying, ' If thy °children take heed to their 'way, to walk before me in truth with all their heart and with all their soul, there shall not b fail thee (said he) a 'man f on the_throne_of Israel.'

J. G. Jehovah
thy Elohim,
thy Triune
God.

d. or do_wisely,
Heb. taskil,
from wheal,
to act-wisely,
e. establish.

a. sons.
b. be-ent off to
thee.
f. from.

- BC 1015.
5. 2 Sam. 3. 27.
18. 14. 20. 10. "Moreover tbatt •knowest also what **Joab** the son of Zeruiah did to me, and what he did to the two captains of the hosts of Israel, unto Abner the son of Ner, and unto Amasa the son of Jether, whom he *slew, and *shed the blood of war in peace, and *put the blood of war upon his girdle that *was* about his loins, and in his shoes that *were* on his feet. ⁶ 'Do therefore according_
- e. 5iq to thy wisdom, and 'let not his hoar_head go_down_to the 'grave s. sheol, hades. in peace.
7. 2 Sam. 17.
27-29. " But "shew kindness unto **the sons of Barzillai** the Gileadite, and •let them be of 'those that eat at thy table : for so they came to me when I fled 'because of Absalom thy brother.
- f. 8. 2 Sam. 16.
5-8. 19.
18-23. " And, behold, *thou hast* with thee **Shimei** the son of Gera, a Benjamite of Bahurim, which cursed me with a grievous curse in the day when I 'went to Mahanaim : but he came down to meet me at 'Jordan, and I *sware to him by "the LORD. °saying, 'I will not put thee to death with the sword.' ⁹ Now therefore 'hold him not guiltless : for tau art a wise'man, and •'knowest what thou 'oughtest to do unto him ; but his 'hoar-head •bring thou down to the 'grave with blood."
- f. from the face-of.
s. sh3ol, hades.
- 1° So **David** *slept with his fathers, and ***was buried** in the city of David.
- 11 And the days that David reigned over Israel *were* forty years : seven years reigned he in Hebron, and thirty and three years reigned he in Jerusalem.
12. 1 Chr. 29.
23. 2 Chr.
1. 1. Then sat **Solomon** upon **the throne of** David his father; and his kingdom *was established greatly.
1014. 19 And **Adonijah** the son of Haggith ***came to Bath-sheba** the mother of Solomon. And she *said, 'Comest thou peaceably ? " And he *said, " Peaceably." ¹⁴ He said moreover, " I have somewhat to say unto thee." And she *said, " •Say_on." ¹⁵ And he *said, " Ebou "knowest that the kingdom was mine, and that all Israel set their faces on me, that I eshould-reign : howbeit the kingdom *is turned about, and *is become my brother's : for it was his from "the LORD. ° And now 31 ask one petition of thee, tu'deny me not." And she *said unto him, " •Say_on."
- J. Jehovah.
to. turn not away my face.
tu. turn-away thy face.
g. Good.
17. Ch. 1. 8, 4. 17 And he *said, "'Speak, I pray thee, unto Solomon the king, (for he will not tusay thee nay,) that he *give me 'Abishag the Shunammite to wife. ' ¹⁸ And Bath-sheba *said, " g Well, 11 will speak for thee unto the king."
- tu. turn not away my face.
tn. turn-away thy face.
- g. 19 **Bath-sheba** therefore ***went unto** 'king **Solomon**, to speak unto him for Adonijah. And the king *rose up to meet her, and *bowed_himself unto her, and *sat-down on his throne, and *caused a th seat to be set for the king's mother ; and she *sat on his right hand.
- th. or throne, Hob. Use&
- 20 Then she *said, " 31 desire one small petition of thee ; I pray thee, ta'say me not nay." And the king said unto her, "'Ask on, my mother : for I will not tusay thee nay. ²¹ And she *said, "'Let "Abishag the Shunammite be given. to Adonijah thy brother to wife.
- tu. turn not away my face.
tn. turn-away thy face.
- 22 And king **Solomon** ***answered** and *said unto his mother, " And why 'dost tbau ask 'Abishag the Shunammite for Adonijah ? •ask for him the kingdom also ; for he *is* mine "elder brother; even for him, and for Abiathar the priest, and for Joab the son of Zeruiah."
- 23 Then 'king Solomon *sware by "the LORD. °saying, "God 'do so to me, and more also if Adonijah •'have not spoken 'this ' word against his_own " Now therefore, as "the LORD liveth, which •lhath-established me, and *set me on the throne of
- J. Jehovah.
G. Elohim.
I. life, or soul.

1 KINGS II. 41.

26. iSam. 22

³⁶ And unto **Abiathar** the priest said the king, "•Get thee to

38. See v. 42. And since the high Treasury has Wal

horns_of the altar.

BC.1011.
J. rilml

⁴² And the king *sent and *called for Shimei, and *said unto him, " Did I not make thee to swear by ^J the **LORD**, and *protested unto thee, °saying, ®Know "for_a_certain, on the day thou egoest out, and °walkest abroad any whither, that thou eshalt surely 'die ? ' and thou *saidst unto me, The word *that* I •Ihave_heard *is* good.' ⁴⁸ Why then "haat thou not kept 'the_oath_of *Jthe* **LORD**, and 'the commandment that I *have* charged thee with ? "

J. Jehovah.
J. Jehovah.

44.2 Sam. 16.5.
Ps. 7.16.

" The king *said moreover to Shimei, " non "knowest "all the wickedness which thine heart •'is_privy_to, that thou didst to David my father : therefore *the* **LORD** 'shall_return thy 'wickedness upon thine own head; ⁴⁶ and 'king Solomon *shall be* blessed, and the throne_of David shall_be established before *the* **LORD** for ever."

g76ibghon,
High-hill. a.
ascending-
offerings. n.
offer-up.

46.112 Cui.1.T.

" So the king *commanded "Benaiah the son of Jehoiada ; which *went_out, and *fell upon him, that **he** "'died. And the kingdom was_established in the_hand_of Solomon.

k. kindness or
grace; khesed.

1014.
1. Ch. 7. 8; 9.
24.

3 AND Solomon *made affinity with Pharaoh king of Egypt, and *took **Pharaoh's 'daughter**, and *brought her into the_city_of David, until he ehad_made_an_end of ®building his own house, and 'the-house-of *a the* **LORD**, and 'the_wall_of Jerusalem round_about.

4.1120k.1.
2-6.

² Only the people 'sacrificed in "**high places**, because there was no house built unto the_name_of *the* **LORD**, until 'those "days. And Solomon *loved *the* **LORD**, °walking in the statutes_of David his father : only be 'sacrificed and thurnt_incense in 'high_places.

g. nab?;

⁴ And the king *went to **gGibeon** to sacrifice there ; for that was the great 'high-place : a thousand ^a burnt-offerings 'did Solomon offer° upon 'that 'altar.

di))
mbv!

⁶ In Gibeon *Jthe* **LORD** appeared to Solomon in a dream *by* "night : and 'God *said, " '**Ask** what I shall give thee."

5-9. 112 Ova. 1.
7-10.

⁶ And Solomon *said, " Ebnu •hast-shewed unto thy servant David my father great kmercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness_of heart with thee ; and thou *hast kept for him "this 'great ³kindness, that thou' *hast given him a son 'to_sit on his throne, as *it is* 'this " day. ⁷ And now, O I **LORD** my °God, tau •ihast_made thy servant king instead-of David my father : and I *am but* a little child : I 'know not *how* to go-out or come-in. ⁸ And thy servant *is* in the midst_of thy people which thou •hast-chosen a great people, that 'cannot be numbered nor "counted for multitude. ⁹ '**Give** therefore thy servant an **h understanding heart** to judge thy ' people, that I 'may-discern between good and bad : for who is_ able to judge 'this thy so "great a "people ? "

9. Prov. 2. 1-9.
James 1. 5.
h. 1/1*

¹⁰ And the speech *pleased ^a *the* °Lord, that Solomon had_asked ' this 'thing. n And 'God "'said unto him, " Because thou "haat_ asked 'this ⁸thing, and "hest not asked for thyself 'along life; neither •lhast_asked riches for thyself, nor "hast_asked the life_of thine enemies; but •hast-asked for thyself understanding to h discern judgment; ¹⁹ behold, I "**have_done** according to thy words : lo, I •**have_given** thee **a wise** and an **understanding heart** ; so that there was_none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. ¹³ And I "have also given thee that which thou •hast not asked, both riches, and honour: so that there "shall not be any among the kings like unto thee all thy days. ¹⁴ And if thou wilt_walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did_walk, then I •willlengthen thy 'days."

h. hearing, Heb.
shomeang.

10-14. 112 Cult.
1. 11, 12.
a.
tn. Cf r)

Sovereign
Lord, plural. m.
many days.
1. life or soul.

h. Pb0

h. hear.

12. 1 Kin. 4.
29-34 ; 10.
23-29.
Eccl. 1. 16.
13. Matt. 6. 83.

14. Prov. 8. 2.

B.C. 1014.
15.112 Cml.1.18. ¹⁵ And Solomon *awoke; and, behold, *it was* a dream. And he *came to Jerusalem, and ***stood before** the ark-of the- ^{a. ascending-} covenant of *a* the LORD, and *offered_up 'burnt_offerings, and ^{offerings.} ^{p. prepared.} ^{b. banquet.} *offered peace_offerings, and *made a b feast to all his servants. ^{b. banquet.}

¹⁶ Then **came** there **two women**, *that were* harlots, unto the king, and *stood before him.
¹⁷ And the one 'woman *said, " O my -lord, **I** and 'this 'woman -dwell in one house ; and I *was_delivered Lof a child with her in the house. ¹⁸ And it *came_to_pass the third 'day after that I was delivered, that ,xthis 'woman *was delivered also : and *the were* together; *there was* no stranger with us in the house, save fra two in the house. ¹² And 'this 'woman's 'child *died in *the* O. son. night; because she overlaid it. " And she *arose at midnight, and *took my 'son from beiide me, while thine handmaid slept, and *laid it in her bosom, and laid her 'dead l1-child in my bosom. ²⁰ And when I *rose in the morning to *give* my 8-child suck, behold, it was-dead : but when I *had considered it in the morning, behold it was not my son, which I did_bear."

la

" And the other 'woman *said, " Nay; but the living *is* my son, and the dead is thy son." And this said, " No ; but the dead *is* thy son, and the living *is* my son." Thus they *spake before the king.

²⁰ Then *said the king, " The-one isaith, ' This *is* my son that liveth, and thy son is the dead : ' and the other -Lsaith, 'Nay; but thy son is the dead, and my son *is* the living." " And the king *said, " Bring me a sword." And they *brought a 'sword before the king. ²⁶ And the king *said, " •**Divide** the living wchild in two, and •give whalf to the_one, and ²half to the_other."

²⁶ Then *spake the woman whose the living °child *was* unto the king, for her bowels yearned upon her son, and she *said, " O my -lord, 'give her the living wchild, and in no wise slay it." But the_other said, " "Let_it_be neither mine nor thine, *but* •divide it."

²⁷ Then the king "answered and *said, " •Give her the living wchild, and in no wise slay it : be *is* the mother thereof."

²⁸ And all Israel *heard_of "the-judgment which the king had judged ; and they *feared the king : for they saw that the-wisdom

"MVO

Int

4 SO 'king **Solomon** "was king over all Israel, ° and these *were* the **princes** which he had; Azariah the_son_of Zadok the priest, ° Elihoreph and Ahiah, the_sons_of Shisha, scribes ; Jehoshaphat the_son_of Ahilud, the rrecorder. ° And Benaiah the_son_of Jehoiada *was* over the host : and Zadok and Abiathar *were* the priests : ° and Azariah the_son_of Nathan *was* over the officers : and Zabud the_son_of Nathan *was* 8principaLofficer, and the king's friend : ° and Ahishar *was* over the household : and Adoniram the_son_of Abda *was* over the tribute.

z. res06121.
brancer.

c Heb. coheen,
priest.

⁷ And Solomon had **twelve officers** over all Israel, which provided victuals for the king and his 'household each_man his month in a 'year made_provision. ° And these *are* their names :

b. קרחור The_son_of Hur, in mount °Ephraim :
t. דקר ° bThe_son_of Dekar, in Makaz, and in Shaalbim, and Beth-
b. שמשון shemesh, and Elon-beth-hanan :
b. דקסר to b The_son_of Hesed, in 'Aruboth ; to him *pertained* Sochoh, and all the_land_of Hephher :

b. Ben-°khur.
t. the hill
country. b.
Ben-°deker.

b. Ben-khesed.

b. דאבינדב ¹¹ bThe_son_of Abinadab, in all the_region_of Dor ; which had Taphath the_daughter_of Solomon to wife :
¹² Baana the_son_of Ahilud; to him *pertained* Taanach and Megiddo, and all Beth-shean, which *is* by Zartanah beneath Jezreel,

b. Ben.
abinadab.

Bc1014.

from Beth-shean to Abel-meholah, *even unto the place that is beyond Jokneam* :

bThe_son_of Geber, in Ramoth-gilead; to him *pertained*the_ b. Den-geber.
towns-of Jair the_son_of Manasseh, which *are*in 'Gilead; to him
*also pertained*the_region_of Argob, which *is* in "Bashan, three-
score great cities *with* walls and brazen bars :

¹⁴ Ahinadab the son_of Iddo *had* Mahanaim :

Ahimaaz *was* in Naphtali; he also took "Basmath the_daughter_of Solomon to wife :

¹⁶ Baanah the_son_of Hushai *was* in Asher and in Aloth :

¹¹ Jehoshaphat the_son_of Paruah, in Issa.char :

¹⁸ Shimei the_son_of Elah, in Benjamin :

19 Geber the son of Uri *was* in the country of Gilead, in the country of Sihon king of the Amorites, and of Og king of 'Beshan ; and *he was the* only officer which *was* in the land.

⁸⁰ **Judah** and **Israel** *were many, as the sand which is by the sea in multitude, eating and drinking, and making merry.*

²¹ And **Solomon** 'reigned over all 'kingdoms from the river•*Euphrates*. unto the land of the Philistines and unto the border of Egypt : ' they brought presents, and 'nerved 'Solomon all the days of his life.

Ch. v. Hebrew
division.

any

22 And **Solomon's provision** for one day *was thirty ^{measures} of wheat and thirty ^{measures} of barley, and ten ^{measures} of oil, and ten ^{measures} of fat of oxen, and twenty oxen out of the pastures, and an hundred sheep,

1;41

beside harts, and roebucks, and fallowdeer, and fatted fowl.

²⁴ For be 'had-dominion, over all *the region*, aeon_this_side the S;;:iwy;a7^{Heb.}

river, from Tiphseh even to Azzah, over all the-kings ^{be} on-this_ side the iriver : and he had peace on all sides round_about him.

⁸⁸ And Judah and Israel *dwelt "safely, I every-man under his OO. confidently. vine and under his fig-tree, from Dan even to Beer-sheba, all the _days_of Solomon.

²⁶ And Solomon 'shad forty thousand stalls-of **horses** for his chariots, and twelve thousand horsemen.

²⁷ And 'those **officers** provided victual-for Iking Solomon, and for 'all that came unto 'king Solomon's table, ievery_man in his month : they 'lacked nothing. ²⁸ Barley also and "straw for the horses and 'dromedaries 'brought they unto the place where *the officers* 'were, ievery_man according to his charge.

" And °**God** ***gave Solomon wisdom** and understanding
 exceeding much, and largeness of heart, even-as the sand that *is*
 on the sea shore. ⁸⁰ And Solomon's wisdom *excelled the wisdom
 of all the 'children of the east country, and all the wisdom of **B. sons.**
 Egypt. ⁸¹ For he *was wiser than all "men; than Ethan the a- altdallat*
 Ezrahite, and Heenan, and Chalcol, and Darda, the sons of Mahol
 : and his "fame was in all "nations round about. n. r

29. Ch. 8. 12.

81. 1. Chr. 15.
19. Ps. 88,
89, *title*.

a. 1:510'; 1

n.

82.1Cooles.12. 9.

32 And he *spoke three thousand proverbs : and his songs *were a thousand and five. 33 And he *spake of "trees, from the cedar_ treethat is in "Lebanon even unto the hyssop that "npringeth out_of the wall : he *spake also of "beasts, and of "fowl, and of "creeping-things, and of "fishes. " And there *came of all "people to hear 'the wisdom_of Solomon, from "all kings-of the ""p. the peoples.

1. 2 Sam. 5. 11

h intr

т. а. 2-6. Н2

CHR 2

3-10.

5 AND **bHiram** king of tTyre *sent his "servants unto **Solomon** ; for he had heard that they had anointed bun king in the room of his father : for Hiram was sever a lover of David.

² And **Solomon** *sent to **Hiram**, °saying, ³ " ebOII "I knowst

426 how₁ that 'David my father •icould not °build an house unto the

h. Hiram,
Ichirshm,
Moetnoble.
t. Tyre, Teor,
Rock.

a. all the days.

1 KINGS V. 4.	I Kolas VI. 2.
<p>B.C. 1014. a 1+120 rqn</p> <p>• sE2iir.</p> <p>a. 19r 5. 2 Sam. 7. 12. 13. 1 Chr. 17. 11, 12.</p> <p>ac.</p> <p>1. liJ;;1'14'</p> <p>s. 143411</p> <p>a. • int eitt\$</p> <p>7-9. II2 CHB.. 2.</p>	<p>name_of <i>Jthe</i> LORD his °God for the wars which were about him on every side, until <i>Jthe</i> LORD °put them under the soles of his feet. ⁴ But now <i>Jthe</i> LORD my 'God "hath given me rest on every side, so that there is neither 'adversary nor evil occurrent. And, behold, I ipurpose to build an house unto the name of <i>Jthe</i> LORD my 'God, as <i>Jthe</i> LORD spake unto David my father, 'saying, ' Thy son, whom I will set upon thy throne in thy room, be shall build an 'house unto my name.' ⁶ Now therefore I command thou that they *hew me cedar trees out of x¹Lebanon; and my servants shall be with thy servants : and unto thee will I give hire for thy servants according to all that thou shalt sap-point : for thott "knowest that there is not among us 'any "that can skill to hew timber like unto the Sidonians."</p> <p>⁷ And it 'came to pass, when Hiram heard 'the words of Solomon, that he *rejoiced greatly, and 'said, "Blessed be <i>Jthe</i> LORD this day, which "hath given unto David a wise son over this 'great 'people."</p> <p>⁸ And Hiram sent to Solomon, 'saying, "I •have considered ' the things which thou sentest to me for : and IE will do all thy desire concerning "timber of cedar, and concerning xtimber of sEflr. ⁹ My servants shall bring them down from 'Lebanon unto the sea : and IE will convey them by "sea in floats unto the place that thou shalt se appoint me, and •will cause them to be discharged there, and thou shalt receive them: and thou shalt accomplish my 'desire, in 'giving food for my household."</p> <p>¹⁰ So Hiram "I gave Solomon cedar trees and sflr trees according to all his desire.</p> <p>¹¹ And Solomon gave Hiram twenty thousand "measures of wheat for food to his household, and twenty "measures of ^{be} pure oil : thus 'gave Solomon to Hiram year by year.</p> <p>¹² And a the LORD gave Solomon wisdom, seas he promised him : and 'there was peace between Hiram and Ab Solomon; and they two stmade a sleague together.</p> <p>¹³ And 'king Solomon 'raised a tlevy out of all Israel; and the tlevy *was thirty thousand 'men.</p> <p>¹⁴ And he 'sent them to Lebanon, ten thousand a 'month by courses : a month they were in 'Lebanon, and two months in at home : and 'Adoniram was over the tlevy.</p> <p>¹⁵ And Solomon 'had threescore and ten thousand Lthat bare burdens, and fourscore thousand 'hewers in the -mountains ; 16 beside the chief of Solomon's 'officers which were over the work, three thousand and three hundred, "which ruled over the people "that wrought in the work.</p> <p>¹⁷ And the king 'commanded, and they gThrought great stones, costly stones, and hewed stones, to lay the foundation of the house.</p> <p>¹⁸ And Solomon's builders and Hiram's builders *did hew them, and the gstonesquarers : 'so they 'prepared 'timber and stones to build the house.</p> <p>427. 114</p> <p>1012. 1,2. 112 CARON. 3. 1, 2.</p> <p>r1;12</p> <p>2. 112 Cmt. 3.3. Eze. 41. 3, 4.</p>
	<p>r. G. Jehovah his Elohim.</p> <p>a. adversary, Heb. oahitahn.</p> <p>ac. according as Jehovah.</p> <p>1. Lebanon, Very-white, or Mountain-of snow.</p> <p>EL say. a. a man knowing.</p> <p>7. Jehovah.</p> <p>c. or cypress, Rob. b4rosh.</p> <p>se. send.</p> <p>*4. continued giving.</p> <p>a. or cypress. co. Hob. corc. be. beaten.</p> <p>J. Jehovah. ac. according as. .b. between. c. c. cut or confirmed a covenant.</p> <p>t. i.e. a tribute of men.</p> <p>i. ish. in. in their house.</p> <p>a. Adoniram, My lord is-exalted.</p> <p>q. quarried or caused to travel.</p> <p>g. Giblites. a. and.</p>
	<p>427.</p>

BC. 1012	the length thereof <i>was</i> threescore cubits, and the breadth thereof twenty cubits, and the height thereof thirty cubits.	40+20=60.
Ese. 40, 48, 49; 41. 1-8.	3 And the porch before the temple of the house, twenty cubits <i>was</i> the length thereof, according to the breadth of the house ;	i. in the-front of.
1244	And ten cubits <i>was</i> the breadth thereof before the house.	b. broad within, narrow without.
i. Ese. 41. 26.	4 And for the house he made windows b of narrow lights.	f. floors or stories, Heb. yahtsisng.
b. Otp#	6 And against the wall of the house he built chambers round	o. on either side, Heb. sahbi.
Kr Bee Y	about, against the walls of the house round about, both of the	s. side-chambers, Heb. tselahoth.
28. 11-18, 19; Ese. 41.5-10.	about : 6 the nethermost chamber <i>was</i> five cubits broad, and	fl. floor or story.
o. 1'49	the middle <i>was</i> six cubits broad, and the third <i>was</i> seven cubits	n. narrowings or rebatements, Heb. migrahoth.
s. rtiv'v	broad : for without in the wall of the house he made narrowed	in. made-perfect, Heb. shelemah.
• rrr	rests round about, that the beams should not be fastened in the	from shah-lam, complete.
n. rtr144)	walls of the house.	e. entrance.
7. 2 Chr. 8. 16. Heb. 12. 22, 23.	7 And the house, when it was in building, was built of stone	side chamber, taSlang.
m. r100	made ready before it was brought thither : so that there	sh. shoulder.
e. ntlg	was neither hammer nor axe nor any tool of iron heard in the	o. celled, v. 15.
	house, while it was in building.	v. vault-beams, geebim, from gab, an arch.
	8 The door for the middle chamber <i>was</i> in the right shade-	ce.
	of the house : and they went up with winding stairs into the	boards, Heb. sederoth.
	middle chamber, and out of the middle into the third.	i. it took-hold of, akhas.
	So he built the house, and finished it; and covered the	J. Jehovah.
	house with beams and boards of cedar.	u in the-midst of, Heb. bethfic.
	10 And [then] he built chambers against all the house, five	a. sons.
	cubits high : and they rested on the house with timber of	w. within, mebay5tah.
	cedar.	s. side-boards.
	And the word of the LORD came to Solomon, saying,	fr. from.
	19 Concerning this house which Oyu iart in building, if thou	u. unto.
	wilt walk in my statutes, and execute my judgments, and keep	o. or cypress.
	all my commandments to walk in them then will I perform	fr. from the floor unto the walls.
	my word with thee, which I spake unto David thy father : 13 and	s. side-boards.
	I will dwell among the children of Israel, and will not forsake	h. holy-of-holes.
	my people Israel.	b. by the cubit.
	14 SO Solomon built the house, and finished it.	in. or inner house.
	15 And he built the walls of the house within with boards of	g. gourds.
	cedar, for both the floor of the house, and the walls of the	o. openings of flowers.
	ceiling : [and] he covered them on the inside with wood, and	sp. or speaking-place.
	covered the floor of the house with planks of tr.	At the-midst of.
	16 And he built twenty cubits on the sides of the house, both	r. refined, Heb. sagur, shut-up.
	the floor and the walls with boards of cedar : he even built	
	them for it within, even for the oracle, even for the most holy	
	place.	
	17 (And the house, that is, the temple before it, was forty	
	cubits long.)	
	18 And the cedar of the house within was carved with	
	knops and open flowers : all was cedar : there was no stone seen.	
	19 And the oracle he prepared in the house within, to set	
	there the ark of the covenant of the LORD.	
	20 And the oracle in the forepart was twenty cubits in length,	
	and twenty cubits in breadth, and twenty cubits in the height	
	thereof : and he overlaid it with pure gold ; and so covered	
	the altar which was of cedar.	

<p>ECIUD. a Vir sp V41r 22 112 Chr.3 49.</p>	<p>21 So Solomon "overlaid the house within with pure gold. And he made a partition by the chains of gold before the P oracle; and he overlaid it with gold. dd And the whole house he overlaid with gold, until he had finished all the house. Also <i>the</i> whole "altar that was by the °P oracle he overlaid with gold.</p>	<p>a. And sp. or speaking- place, Heb. dSbir, from dahbar, to</p>
<p>23-27. 112 OHR. 8. 11-13. See 1 Chr. 28. 18. oi. 190-1R</p>	<p>23 And within the °P oracle he *made two cherubims of c'iolive °tree, <i>each</i> ten cubits high. 24 And five cubits was the one wing of the cherub, and five cubits the other wing of the cherub : from the uttermost part of the one wing unto the uttermost part of the other were ten cubits. 26 And the other 'cherub was ten 'cubits : both the cherubims were of one measure and one size. " The height of the one cherub was ten 'cubits, and so was <i>it</i> of the other 'cherub. 27 And he *set 'the cherubims within the inner "house : and they *stretched forth 'the wings of the cherubims, so that the wing of the one *touched the <i>one</i> wall, and the wing of the other cherub 'touched the other wall; and their wings 'touched one another in the-midst-of the house. 28 And he *overlaid 'the cherubims with gold.</p>	<p>oi. oil trees, Heb. batsee & Amen.</p>
<p>27. See Ex. 25. 20. 2 Chr. 5. 7, 8.</p>	<p>..... a rvitop; t'°V 22 And he carved all the walls of the house round about with carved figures-of cherubims and palm_trees and °open flowers, within and without. so And 'the floor of the house he overlaid with gold, within and without.</p>	<p>o. openings-of flowers.</p>
<p>81, 82. See Era. 41. 23-25. h. 11'1111P n'041</p>	<p>81 And for "the entering-of the "oracle he made doors of ° olive °tree: the lintel and side_posts were a fifth part of the wall. 82 The two 'doors also were of °olive °tree; and he °carved upon them carvings of cherubims and palm_trees and °open flowers, and 'overlaid <i>them</i> with gold, and *spread °gold upon the cheru- bims, and upon the palm_trees.</p>	<p>oi. oil trees. h. house or width of the house. o. openings-of flowers.</p>
<p>38-35. See Eza. 41. 23-25. e nit4tt b. nit4tt f. ritr, not d. nin51 o. tvir; 1. infir r.</p>	<p>83 So also made he for the ecloor of the temple °posts of °iolive °tree, Afa, "fourth part of the h wall. 84 And the two ddoors were of °fir °tree : the-two 'leaves-of the one 'door were rfolding, and the-two 'leaves-of the other 'door were folding. 36 And he 'carved <i>thereon</i> cherubims and palm_trees and °open °flowers : and 'covered <i>them</i> with gold fitted upon the °carved work.</p>	<p>°'entiride, pethakh. s. side-posts. 4. from d doors, dalthoth. c. or cypress trees, Heb. ha- tseebiroshim. L leaves, teglahizn. r. revolving, i.e. leaves or hangings,</p>
<p>WI/R °MY?C 0.</p>	<p>86 And he *built the inner °court with three rows-of hewed stone, and a row of cedar °beams.</p>	<p>e. engraved. o. culplanks. J. Jehovah.</p>
<p>1005 111992 1. 112 Chr. 8. 1. 2-4. See oh. 10. 17. 21. 2 Chr. 9. 16. 20. Isa. 22. 8.</p>	<p>37 In the fourth 'year was the foundation of the house of "the LORD laid, in the month Zif : 38 and in the eleventh 'year, in the month Bul, which is the eighth "month, was the house finished throughout all the parts thereof, and according-to all the-fashion of it. So *was he seven years in building it. 7 BUT Solomon was building his own house thirteen years, and he *finished 'all his house. ° He *built also ' the house of the forest of "Lebanon; the</p>	<p>429</p>

1 KINGS VII. 3.	1 Kolas VII. 19.	
BC. 1005. C. 101 w. '51/ 1Vg cp-von lovrt3 n0171 lanj S rIrm r WW1 e ErT11,1S6 s.p. rihrtpl O Sant	length thereof <i>was</i> an hundred cubits, and the breadth thereof fifty cubits, and the height thereof thirty cubits, upon four rows of cedar pillars, with cedar beams upon the pillars. ³ And it was ee covered with cedar above upon the beams, that w lay on forty five pillars, fifteen in a Tow. ⁴ And there were windows in three rows, and "flight was against" light in three cranks. ⁵ And all the edoors and "Pposts were square with the windows : and "light was °against flight in three cranks. ⁶ And he made a porch of pillars; the length thereof was fifty cubits, and the breadth thereof thirty cubits : and the porch was before them : and the other pillars and the thick beam were before them. ⁷ Then he made a porch for the throne where he might judge, even the porch of judgment : and it was covered with cedar from one side of the floor to the other.	C. ent planks, kgrnthoth. ee. veiled. s. side-chambers, tsela-hoth. w. were on the pillars, forty and five, fifteen in the row. si. Heb. sight against sight. r. ranks, pshamim. e. entrances. s.p. side poste. e.o.s. eight was over against sight.
	* And his house where he dwelt had another court within the porch, which was of the like work.	ce. celled or palled. f. Heb. from floor to floor.
8. Ch. 8. 1. 2. Chr. 8. 11.	Solomon made also an house for Pharaoh's daughter, whom he had taken to wife, like-unto this porch.	
	All these were of costly stones, according to the measures of hewed stones, sawed with saws, within and without, even from the foundation unto the coping, and so on the outside toward the great court. ¹⁰ And the foundation was of costly stones, even great stones, stones of ten cubits, and stones of eight cubits. ¹¹ And above were costly stones, after the measures of hewed stones, and cedars. ¹² And the great court round-about was with three rows of hewed stones, and a row of cedar beams, both for the inner court of the house of the LORD, and for the porch of the house.	
13, 14. || 2 Chr. 2. 13, 14. h. חִירָם i. חִירָם k. יָסַתְהָרָשֶׁת	¹³ And king Solomon sent and fetched h Hiram out of Tyre. ¹⁴ NE was a widow's son of the tribe of Naphtali, and his father was a fman of Tyre, a worker in brass : and he was filled with wisdom, and understanding, and cunning to work all works in brass. And he came to king Solomon, and wrought all his work.	h. Hiram, Khirahm, Most-Noble. h. חִירָם knowledge.
15. 112 KIN. 25. 16, 17. 2 Chr. 3. 15. Jer. 52. 20, 21.	For he cast two pillars of brass, of eighteen cubits high apiece : and a line of twelve cubits did compass either of them about.	'Li. the two.
16-20. lvs. 40, 41. 2 Kin. 25. 17. 2 Chr. 3. 15, 16; 4. 12, 13. Jer. 52. 22, 23. c. ninrin h. .1041 n. tM;lt rtP w*; 10 &? 1!	¹⁶ And he made two echapters of molten brass, to set upon the tops of the pillars : the height of the one chapter was five cubits, and the height of the other chapter was five cubits : ¹⁷ and nets of checker work, and wreaths of chain work, for the echapters which were upon the top of the pillars; seven for the one chapter, and seven for the other chapter. ¹⁸ And he made the pillars, and two rows round about upon the one network, to cover the echapters that were upon the top, with pomegranates : and so did he for the other chapter. ¹⁹ And the echapters that were upon the top of the pillars were of lily work Aein the porch, four cubits.	c. crowns, Heb. cotharoth, from cahthar, to surround. h. heads, Heb. roshim. n. nets of network, s5bahkim. w. wreaths of chain work, gbdilim mah5seeh sharsh3roth.
430		a. as.

B.C. 1005: b. 19;t1	20 And the echapiters upon the two "pillars had pomegranates also above, over against the belly which was by the network : and the pomegranates were two-hundred in rows round about upon the other "chapiter.	b. belly or protuberance.
21, 22, 112 CHR 40, 49. EZE. by. 1:1*2 j. *	21 And he *set up thebYin the porch of the temple : and he *set up the right 2 pillar, and "called the name thereof Jachin : and he *set up the left 8 pillar, and *called "the-name thereof "Boaz.	by. by, Heb.
b. 11/3	22 And upon the htop of the pillars was lily work : so *was the work of the pillars finished.	j. Jachin, He will establish. b. Boaz, in him is strength. h. head, rosh.
23-26, 112 Chr 4, 2-5, 15. Comp. Ex. 30. 17-21. Bee Eze. 47.1. Rev. 4. 6 ; 15.2; 22.1,2. g. DIIS	23 And he *made a molten 'sea , ten 'cubits from the one brim to the other : it was round all about, and his height was five 'cubits : and a line of thirty "cubits "did compass it round about.	g. gourds.
	24 And under the brim of it round about there were gknops compassing it, ten in a "cubit, compassing the sea round about : the gknops were cast in two rows, when it was cast.	g. gourds.
	25 Lit stood upon twelve oxen, three looking toward the north, and three looking toward the west, and three looking toward the south, and three looking toward the east : and the sea was set above upon them, and all their hinder-parts were inward.	
	26 And it was an hand breadth thick, and the brim thereof was wrought like the brim of a cup, with flowers of lilies : it 'contained two-thousand baths.	b. bases, IIA.
27-37, 112 OEM 4, 14. b. reobtplyill	27 And he *made ten Rbbases of brass ; four 'cubits was the length of zone "base and four 'cubits the-breadth thereof, and three 'cubits the height of it.	b. bases, IIA. meconoth, from ciln, to stand. bo. borders, misgeroth, from sahar, to shut-up.
bo. 1 D1'00 ba. • n16 h. p 71'1	28 And the work of the b-bases was on this manner : they had buborders, and the boborders were between the ledges : 29 and on the borders that were between the ledges were lions, oxen, and cherubims : and upon the ledges there was a babase above : and beneath the lions and "oxen were certain j additions made-of h thin work.	1. ledges, Heb. shelabbim, from shahlab, to join-together. ba. base, Heb. keen, from cahan, to protect. So Ex. 30, 18, foot.
al. 1:// o. m. 4:1'04	"And every bbase had four brazen wheels, and P plates of brass : and the four corners thereof had Buundersetters : under the laver were "uundersetters molten, oat the side of every 'addition.	j. joinings, loyoth, from lahvah, to be joined-to.
e. n105 ha. n1rl	31 And the mmouth of it within the c chapiter and above was a 'cubit : but the mouth thereof was round, [after] the work of the-babase, a cubit and an half : and also upon the mouth-of it were gravings with their buborders, 'foursquare, not °round.	h. hanging work, Heb. morand, from yahrad, to come-down.
	32 And under the borders were "four wheels ; and the huaxle-trees of the wheels were joined to the bbase : and the height of a "wheel was a cubit and half a 'cubit.	p. plates, Heb. samim, probably axles. an. or supports,
cu. וְנִבְרָאָם sp. וְהַשְׁתִּיחָם na. וְהַשְׁתִּיחָם f. קָן	33 And the work of the wheels was like the work of a "chariot wheel : their "axletrees, and their cunaves, and their *Pfelloes, and their uuspokes, were "all molten.	from cahtheeph, shoulder.
	34 And there were four suundersetters to the four corners of zone base : and the Buundersetters were fof the very bbase itself.	o. over against. j. joining.
	35 And in the top of the bbase was there a round compass of half a "cubit high : and on the top of the bbase the baledges thereof and the buborders thereof were 'of the same.	m. mouth or aperture. c. or crown. ha. hands, yedoth.
t. rn\$0	36 For on the 'plates of the baledges thereof, and on the borders thereof, he *graved cherubims, lions, and palm trees, according to the nproportion of every one, and iadditions round about.	cu. curvatures. f. from. sp. spokes. na. naves.
n. 111.14	37 After this manner he made the ten - bases : all of them had one casting, one measure, and one size.	t. tablets, Heb. lukhoth. n. nakedness, Heb. mahar.
38, 112 Can. 4.6. 1 rnvp	29 Then *made he ten 'layers of brass : zone 'gayer contained	l. lavers, Heb. keyoroth. 431

B.C. 1005.	forty baths : <i>and every laver was four 'cubits : and upon every one of the ten *bases one laver.</i>	
39. 112 Cas. 4.6. sh.	32 And he "put five "bases on the <u>right_°b</u> side of the house, and five on the <u>left_sbside</u> of the house : and he set the sea on the right °it side of the house eastward over against the south.	sh. shoulder.
it7 4.		
11. f. itP5	40 And Hiram *made the lavers, and 'the shovels, and the basons. So Hiram * <u>made_an_end</u> of °doing all the work that he made At 'king Solomon for the <u>house_of "the LORD.</u>	for.
41, 42. 117 118. 20. See 2CEn. 4. 11-14.,	41 <i>The</i> two pillars, and the two b°bowls of the cchapters that were on the <u>top_of</u> the two pillars; and <i>the</i> two xunetworks, to cover <i>the</i> two bobowls of the cchapters which were upon the <u>top_of</u> the pillars; " and °four hundred pomegranates for the two xunetworks, <i>even</i> two rows of pomegranates for "one " network, to cover <i>the</i> two b°bowls of the cchapters that were upon At the pillars ;	b° bowls, gulloth, n. networks, sebahcoth. O. or crowns, Heb. cotharoth, from calthar, to surround. A. the face of.
C niribc	43 And <i>the</i> ten °wiles, and ten 'lavers on the bases; 44 and xone Rsea, and twelve loxen under the sea; 45 and the pots, and the basons : and all 'these 'vessels, which Hiram made to °king Solomon for the <u>house_of "the LORD,</u>	ci. circuit, en. Succoth, Booths, ts. Tzarthan, Narrowing.
43-46. 112 Cra. 4. 15-18. 45. Ex. 27.3.	47 And Solomon left 'all the vessels <i>unweighed</i> , because they were exceeding many : neither was the <u>weight_of</u> the brass "	so. sought-out.
46. Gen. 33. 17: ci. an nizzp. ts. 13IV	" And Solomon *made "all the vessels that <i>pertained</i> unto the <u>house_of "the LORD</u> : "the-altar of 'gold, and the table of gold, whereupon the °b shewbread was, 49 and the te,andlesticks of P pure gold, five on <i>the</i> right <i>side</i> , and five on <i>the</i> left, before the °oracle, with the flowers, and the lamps, and the tongs of gold, 52 and the °bowls, and the snuffers, and the basons, and the spoons, and the censers of P pure gold ; and the hinges of gold, <i>both</i> for the <u>doors_of</u> the inner 'house, <i>the</i> "most "holy place, and for the <u>doors_of</u> the house to wit, of the temple.	b: bread-of:..... the presence, Heb. lekhem happahnim. i. lampstands, Heb. m8no-roth. p. pure, atgnr. s. speaking-place, Heb. d5bir. f. fire-pans or snuff-dishes. h. holy of =holies, Heb. kodesh hak-kodashim. J. Jehovah.....
so nPrl 48-50. 112 Cra. 4. 19-22. b. iat4ri 101* 1ni5po-nk\$1 "nag 8 1; 4n f. ninno61	61 So *was ended all the work that 'king Solomon made for the <u>house_of "the LORD.</u> And Solomon Thought in "the things which David his father had <u>dedicated</u> ; <i>even</i> the silver, and the gold, and "the vessels, did he put among the-treasures-of the <u>house_of "the LORD.</u>	
1, 2. 112 Cra. 5. 2. See 2 Sam. 6. 12-17. J. rqn8.	8 THEN Solomon 'assembled 'the <u>elders_of</u> Israel, and 'all the <u>heads_of</u> the tribes, the <u>chief_of</u> the fathers of the <u>children_of</u> Israel, unto 'king Solomon in Jerusalem, that they might bring up 'the <u>ark_of</u> the-covenant-of "the LORD out of the <u>city_of</u> David, which <i>is</i> Zion.	a. sons. J. Jehovah.
2. Lev. 23.34. i. ENtt	2 And all the-tmen of Israel *assembled themselves unto "king Solomon at the feast" in the <u>month xEthan</u> im, which <i>is</i> the seventh 'month.	i. ish. ie. i.e. Tabernacles.
3-9. 112 Cas. 5. 4-10. te. Stile	3 And all the <u>elders_of</u> Israel *came, and the priests *took up 'the ark. 4 And they *brought up "the <u>ark_of Jae</u> LORD, and the <u>tetabernacle_of</u> the congregation, and 'all the holy vessels that were in the "tabernacle, even that *did the priests and the Levites bring up.	te. tent, Heb. ohel.
	6 And 'king Solomon, and all the <u>congregation_of</u> Israel, ""that were assembled unto him, were with him before the ark, sacrificing sheep and oxen, that 'could not be told nor 'numbered for multitude.	

B.C. 1004. 6. Ch. 6. 19, 23-28.	* And the priests *brought in "the_ark_of the covenant_of T the LORD unto his place, into theiToracle_of the house, to the h -most 'holy place, even under the wings_of the cherubims.	h. holy of =itches.
	7 For the cherubims ispread_forth their two_wings over the place_of the ark, and the cherubims *covered the ark and the staves thereof above.	
8. Ex. 25. 14, 15.	* And they *drew_out the staves, that the_h ends-of the staves *were-seen out in the holy place before the 5Poracle, and they were not seen 'without : and there they *are unto 'this 'day.	h. heads, Heb. rushee.
h. tOtel 9. Ex. 25. 21. Dent. 10. 1-5.	* There was nothing in the ark save the two tables_of 'stone, which Moses put there at Horeb, when Jthe Loan cmade a covenant with the-"children_of Israel, when they '"came out_of the_land_of Egypt.	o. cut or con- firmed, Heb. cahrath.
10. 11. 112 Caa. 5. 11-14. See Ex. 40. 34, 35.	10 And it *came_to_pass, when the priests °were come_out of the holy place, that the cloud filled the house_of . ¹ the LORD, 11 So that the priests °could not °stand to minister because of the cloud : for the-glory-of Jthe LORD had_filled `the_house_of the LORD.	
12-14. 112 CHR. 6. 1-11. 12. Lev. 16.2. Ps. 18. 11; 97. 2. 14. See 2 Sam. 6. 18.	12 Then spake Solomon, "J The LORD said that he ewould dwell in the thick-darkness. 18 I ehav_e_surely built thee an house to dwell in, a settled-place for thee to abide_in for_ever." 14 And the king *turned his 'face about, and *blessed all the _acongregation-of Israel : (and all the_a congregation_of Israel stood.)	a. assembly, Heb. kahahl.
a. 15-21. See 2 Sam. vii. ten\$nl;11	15 And he *said, "Blessed be Jthe LORD 'Grod_of Israel, which spake with his mouth 'unto David my father, and °hath with his hand fulfilled it, °saying,	J. G. Jehovah Elohim.
	16 " Since the day that I brought_forth my "people 'Israel out_of Egypt, I chose no city out_of all the_tribes_of Israel to build an house, that my name °might-be therein; but I *chose David to be over my people Israel.'	
	17 "And it *was in the heart_of David my father to build an house for the_name_of Jthe LORD "God_of Israel. is And . ¹ the LORD said unto David my father, ' Whereas it was in thine heart to build an house unto my name, thou didst well that it was in thine heart. 19 Nevertheless thou shalt not build the house ; but thy son that shall come_forth out_of thy loins, be shall_build the house unto my name.'	
	20 "And Jthe LORD 'hath-performed his 'word that he spake, and I *am-risen_up in the_room_of David my father, and *sit on the_throne_of Israel, 'was Jthe LORD promised, and *have built an	a. according as Jehovah. the house.
w. OtenVa	19 house for the_name_of Jr the LORD "God_of Israel. 21 And I *have set there a place for the ark, "wherein is the_covenant_of Jthe LORD, which he °made with our fathers, when he brought them out_of the_land_of Egypt."	w. where. c. out, or con- firmed, Heb. cahrath.
22-26. 112 Cint. 6. 12-17.	" And Solomon *stood before the altar_of Jthe LORD in the presence_of all the_a congregation_of Israel, and *spread_forth his hands toward "heaven : 28 and he *said,	J. Jehovah.
L Vt)01	"4Loan eGod_of Israel, there is no 'God like thee, in "'heaven above, or on 'earth beneath, "who_keepest 'covenant and "'mercy with thy servants that walk before thee with all their heart : 24 who °hast-kept with thy servant David my father that thou promisedst him : thou *spakest also with 'thy mouth, and °hast_fulfilled it with thine hand, as it is 'this 'day. 26 Therefore now, JLoan EGod_of Israel. °keep with thy servant David my father that thou promisedst him, °saying, ' There shall not fail thee a 'man in my sight "-to_sit on the_throne_of Israel ; so that thy	a. assembly, Heb. kahahl. . wh. the heavens. a. G. Jehovah Elohim. 1. govingkind- neSS. i. ish.

B.C. 1004. 26. 2 Sam. 7. 25.	'children take heed to their way, that they walk before me as thou hast walked before me.' ²⁶ And now, O wG1-od of Israel, let thy word, I pray thee, be verified, which thou spakest unto thy servant David my father.	ssuss. ac. according as.
27-30. 112 ORE. 6. 18-21. 27. 2 Chr. 2.6. Isa. W. 1. Jer. 23. 24. Acts 7. 49; 17. 24. 2. Cor. 12.2. i Opt'0 29. Dent. 12. il. Dan. 6. 10.	27 "But 'will' God indeed dwel on the earth ? behold, the heaven and 'heaven_of 'heavens cannot contain thee ; how much less 'this 'house that I 'have_builed ? ²⁸ "Yet 'have_thou_respect unto the prayer_of thy servant, and to his supplication, O JLOOD, my 'God, to hearken unto the cry and to the prayer, which thy servant 'prayeth before thee to-day : ²³ that thine eyes •may_be open toward 'this 'house night and day, <i>even</i> toward the place of which thou 'hast_said, My name shall_be there : ' that _thou_mayest_ hearken unto the prayer which thy servant shall_make toward "this "place. ³⁸ And 'hearken thou to the_supplication_of thy servant, and of thy people Israel, when they shall pray toward "this "place : and 'hear Orin in "heaven thy dwelling_place : and when thou 'hearest, 'forgive.	i. in_trnth. - h. heavens. -h. theheavens.
31. 32. 112 CHA. 6. 22, 28. Ex. 22. 11. Lev. 5. 1. w. 1V42 T1\$	²¹ " w If any man 'trespass against his neighbour, and an oath •be_laid upon him to ca,use_him_to_swear, and the oath •come before thine altar in 'this 'house : ³² then 'hear thou in "heaven, and 'do, and •judge thy "servants, condemning the -wicked, to bring his way upon his head; and justifying the -righteous, to give him according to his righteousness.	w. Whosoever... shall.
33. 34. 112 CHA. 6. 24, 25. • Lev. 26. 40- 45. Neh. 1. 4-11.	³³ " When thy people Israel •be_sraitten_down before the enemy, because they 'have_sinned against thee, and •shall_turn again to thee, and 'confess thy 'name, and 'pray, and •make_supplication unto thee in "this 'house : ³⁴ then 'hear thou in "heaven, and 'forgive the_sin_of thy people Israel, and 'bring-them-again unto the land which thou gayest unto their fathers.	
35. 36. 112 ORB. 6. 2(3, 27	³⁶ " When 'heaven is shut up , and there 'is no rain, because they 'have_sinned against thee ; if they 'pray toward "this "place, and 'confess thy 'name, and 'turn from their sin, when thou 'afficest them : ³⁶ then 'hear thou in "heaven, and 'forgive the_sin_of thy servants, and of thy people Israel, that thou 'teach them the good Sway wherein they •ishould-walk, and 'give rain upon thy land, which thou 'hast_given to thy people for an inheritance.	
37-40. 112 CHA. 6. 28-31. See 2 Chr. 20. 5-18. b. B•	³⁷ " If there 'be in the land famine, if there 'be pestilence, bblasting, mildew, locust, or if there 'be caterpillar; if their enemy besiege them in the_land_of their g cities; whatsoever plague, whatsoever sickness there be; ³⁸ what prayer and supplication so- I'Vc) ever 'be_made by any "man, or by all thy people Israel, which shall know ievery_man the_pague_of his own heart, and 'spread eq.; forth his hands toward "this "house : ³³ then 'hear thou in "heaven thy dwelling place and 'forgive, and 'do, and 'give to 'every _man according toAy his ways, whose 'heart thou "knowest ; (for thou, <i>even thou</i> only, •'knowest 'the_hearts_of all the... ⁴ children-of amen :) ⁴¹ that they 'may_fear thee all the days that tbo2 'live in the land which thou gayest unto our fathers.	b. blight. g. gares, Heb. shShahraiv. a. Heb.andahm. i lab. Aft. all. a. sons.
40. Ps. 130. 4. 41-48. 112 CBE. 6. 32, 38.	⁴¹ " Moreover concerning a 'stranger that is not of thy -people Israel, but •cometh out_of a far country for thy name's sake ; ⁴² (for they shall_hear_of thy 'great 'name, and of thy 'strong 'hand, and of thy xstretched_out arm;) when he 'shall_come and pray toward "this "house ; ⁴³ 'hear thou in "heaven thy dwelling place, and •do according to all that the stranger 'calleth to thee for : that all Epeople_of the earth 'may_know thy 'name, to fear thee, as do thy -people Israel ; and that they_wmay_know that "this "house, which I "have_builed, is_called by thy name.	-h. theheavens. t. thy name is called upon 'this 'house.

ac. 1004. 44, 45. 112 CHB. a. 34, 35.	44 " If thy people go out to 'battle against their enemy, whithersoever thou shalt send them, and •shall pray unto J the LORD toward the city which thou •hast chosen, and toward the house that I •have built for thy name : 45 then •hear thou in " heaven their 'prayer and their "supplication, and 'maintain their cause.	j. judgment, mishpaht.
46-53. 112 Cult. 6. 36-39. 46. Eccl. 7. 20. 1 John 1. 8-10. 47. Neh. 1. 4-11. Dan. 9. 3-19.	48 "If they 'sin against thee, (for there is no "man that "sinneth not;) and thou •be angry with them, and •deliver them to the enemy, so that they •carry them away 'captives unto the land of the enemy, far or near; 47 yet if they •shall bethink themselves in the land whither they were carried captives, and •repent, and •make supplication unto thee in the land of them that	b. bring-back to their heart.
b. ' 43, 0 1 145 ¹ 745 •	carried them captives, °saying, ' We •ihave sinned, and •have done perversely, we °have committed wickedness;" 48 and so •return unto thee with all their heart, and with all their soul, in the land of their enemies, which led 1 bent away-captive, and 'pray unto thee toward their land, which thou gayest unto their fathers, the city which thou •hast-chosen, and the house which I 'have built for thy name: 49 then •hear thou their 'prayer and their "supplication in 'heaven thy dwelling place, and 'maintain their cause, 60 and •forgive thy people that °have-sinned against thee, and all their transgressions wherein they •have transgressed against thee, and •give them compassion before	j. judgment.
j. 12pp 50. Ps. 106. 46.	them who carried -them captive, that they •may have compassion-on them : 61 for they be thy people, and thine inheritance, which thou broughtest forth out of Egypt, from the midst of the furnace of iron : ° that thine eyes °may-be open unto the supplication of thy servant, and unto the supplication of thy -people Israel, to hearken unto them in all that they call for unto thee. 63 For thatt didst separate them	
51. Dent. 9. 29. Dent. 4. 20. Jer. 11. 4.	from among all the epeople of the earth, to be thine inheritance, "as thou spakest by the hand of Moses thy servant, when thou broughtest our 'fathers out of Egypt, O	ac. according as. a. Adonahy Jehovah.
53. Deut. 14. 2.	"Lord J GOD."	
a. J. KM! ? ¹ tt	" And it *was so, that when Solomon °had made an end of °praying "all "this 'prayer and "supplication unto the LORD, he arose from before the altar of "the LORD, from kneeling on his knees with his hands spread up to "heaven.	j. Jehovah. -11. the heavens. as. assembly.
J. 640-42ril1!	ss And he *stood, and "blessed all the ascongregation of Israel with a loud voice, °saying, 58 " Blessed be " the LORD, that " hath given rest unto his -people Israel, according to all that he promised : there hath not failed one word of all his "good promise, which he promised by the hand of Moses his servant.	f. fallen, Heb. nahpbal.
f. 'n; j. g. ;tiro.	67 J The LORD our "God be with us, "as he was with our fathers : let him not leave us, nor forsake us : 58 that he may °incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our 'lathers.	j. O. Jehovah our Elohim, our Divine Three in One. ao. according as.
t aivnzl 16.3 • b. ttrri : =G. 13. rhe e. a5ry 62, 63. 112 CHB. 7. 1-6. ea. t11.141	° "And *let these my words, wherewith I •9v:we-made-supplication before Jthe LORD, be nigh unto "the LORD our °God day and night, that he °maintain the i cause of his servant, and the? cause of his people Israel tat all times, as the matter shall require : ° that all the apeople of the earth may know that "the LORD is God, and that there is none else. 61 •Let your heart therefore be 2perfect with "the LORD our °God, to walk in his statutes, and to keep his commandments, as at 'this 'day."	t. the-thing-of a day in its day. v. peoples. j. Jehovah. lie. -G. the Elohim, the Triune God. s. sincere. ea. sacrificed.
	69 And the king, and all Israel with him "zoffered sacrifice before "the LORD. " And Solomon "tottered a "sacrifice of peace	

B.C. 1004. offerings, which he °offered unto "the LORD, two and twenty thousand oxen, and an hundred and twenty thousand sheep. So the king and all the_schildren_of Israel *dedicated "the_house_of "the LORD.

*112 Can. 7.7. "The same 'day did the king hallow 'the_middle_of the ;10 court that was before the_house_of "the LORD: for there he P offered ^{as}burnt-offerings and gmeat offerings and 'the fat of the peace_offerings ; because the brazen altar that was before "the LORD was too little to receive 'the aburnt_offerings and 'meat_offerings and "the_fat_of the peace_offerings.

p. prepared.
a. ascending-offering.
g. gift-offering.

65, 66, 112 Can. 7. 8-10. "And at 'that 'time Solomon *held a 'feast, and all Israel with him, a great ^{as} congregation, from the_ P^a entering-in of Hamath unto the_river_of Egypt, before "the LORD our 'God, seven days and seven days, even fourteen days.

as. assembly, kahahl.
pa. pass.
J. a. Jehovah our Elohim.

"On the eighth 'day he sent 'the people away : and they " blessed the king, and *went unto their tents joyful and glad_of heart for all the goodness that "the LORD had-done for David his servant, and for Israel his people.

Z1a WC 1-9, 112 can. 7. 11-22. J. 2. Ch. 8. 5. "And it *came to pass, when Solomon ehacLfinished °the building_of 'the_house_of "the LORD, and the king's 'house, and 'all Solomon's desire which he was pleased to do, ° that "the LORD *appeared to Solomon the second-time, "as he had_ appeared unto him at Gibeon.

J. Jehovah.
ac. according as.

And "the LORD *said unto him, "1 "have-heard thy "prayer and thy 'supplication, that thou "hast_made before me : I "have_hallowed 'this 'house, which thou "hast_built, to put my name there for ever : and mine eyes and mine heart •shallbe there perpetually.

* "And if thou "wilt_walk before me, seas David thy father walked, in integrity-of heart, and in uprightness, to do according to all that I "have_commanded thee, and wilt-keep my statutes and my judgments : 6 then I •willLestablish 'the_throne_of thy kingdom upon Israel for ever "as I promised to David thy father, °saying, There shall not fail thee a 'man upon the_throne_of Israel."

6 " But if pie °shallat_all 'turn from following me, ge or your °children, and will not keep my commandments and my statutes, which I have set before you, but •go and •serve other gods, and worship them : 7 then •will_Lcut-off out_of the land which I •have_given them; and this 'house, which I "have_hallowed for my name, willL-cast out_of my sight : and Israel •shall_be a proverb and a byword among all "people : 8 and at 'this 'house, which high, every_one Lthat_passeth by it shall_be astonished, and •shall_hiss; and they •shallsay, 'Why "hath "the LORD done thus unto 'this 'land, and to 'this 'house ? ' 9 And they •shallanswer. Because they forsook "the LORD their °God, who brought-forth their "fathers out_of the_land_of Egypt, and *have-taken_hold upon other gods, and *have_worshipped them, and *served them : therefore hath "the LORD brought upon them 'all 'this 'evil."

a. sone.

the peoples.

J. O. Jehovah their Elohim.

10-14, 112 Can. 8. 1, 2. "And it *came to pass at the-end-of twenty years, when Solomon had built 'the two 'houses, 'the_house_of "the LORD, and the king's "house, 11 (now Hiram the king of Tyre had-furnished Solomon with cedar trees and fir trees and with gold, according to all his desire,) that then 'king Solomon gave Hiram twenty cities in the_land_of 'Galilee.

J. Jehovah.

B.C. about 992. ¹² And Hiram *came_out from Tyre to see 'the cities which Solomon had_given him ; and they "pleased him not. ¹³ And he *said, "What "cities *are* "these which thou •lhast_given me, my ~~son~~ ^{5.112.112} "day.

w. were not right in his ed¹⁸.

c. Received as a pledge.

^{15-28. 112 Cbs. 8. 3-10. 15. 1 Kin. 5. 13, 14. 1:17d 11#111? 16. gosh. 16. 10. Jndg. 1. 29. d. irr.*} ¹⁶ And this *is* the reason_of the 'levy which "king Solomon raised ; for to **build** "the_house_of the LORD, and his own house, and ²¹w Millo, and "the_walLoF Jerusalem and 'Razor, and 'Megiddo, and g"G-ezer.

L levy or tribute.

g. Gazer, Separate-place.

¹⁷ For Pharaoh king_of Egypt had_gone_up, and *taken "G-ezer, and *burnt it with "fire, and slain 'the Canaanites "that dwelt in the city, and *given it *for* a "present unto his daughter, Solomon's wife.

d. dowry.

¹⁷ And Solomon "•**built** 'Gazer, and "Beth-horon *the* nether, ¹⁸ and "Ba.alath, and "Tadmor in the wilderness, in the land, ¹⁹ and 'all the cities_of "store that Solomon had, and 'cities for *his* "chariots, and 'cities for *his* "horsemen, and 'that-which Solomon desired to build in Jerusalem, and in "Lebanon, and in all the_land_of his dominion.

²⁰ And *all* the -people *that were* left of the Amorites, "Hittites, "Perizzites, "Hivites, and "Jebusites, which *were* not of the.. " children-of Israel, ²¹ their 'children that were_left after them in the land, whom the_rchildren of Israel also *were* not able utterly_to destroy, upon those *did Solomon levy a tribute_of bond-service unto "this "day.

s. sons of descendants.

^{22. Lev. 25. 89. a. Oe IV*} ²² But of the achildren_of Israel did Solomon make no bond-men : but tbrg *were* amen_of "war, and his servants, and his princes, and his 'captains, and rulers_of his chariots, and his horsemen. ²³ These *were* the_chief of the officers that *were* over Solomon's "work, five hundred and fifty, "which bare_rule over the people "that wrought in the work.

Le. anahshim. o. captains, shashayv.

^{24. 112 Calt. 8. 11. Ch. 8. 1; 7. 8., m. kti) 43-111\$} " But **Pharaoh's daughter** came_up out_of the_city_of David unto her house which *Solomon* had_built for her : then did_he build ²⁴¹311110.

tn. Mina, Rampart.

^{25. 112 CHB. 8. 12-16., ni\$V 26-28. 112 CELLE" 8. 17, 18. VIID"b)} ²⁶ And **three times** in a "year did Solomon offerw "burnt_offerings and peace_offerings upon the altar which he built unto 'the LORD, and he burnt_incense upon the altar that *was* before 'the LORD. So he •finished 'the house.

Li. offer up. a ascending-offerings.

²⁷ And "king Solomon made a navy_of ships in. Ezion-geber, which *is* beside 'Eloth, on the_shore_of the YRed sea, in the_land_ of Edom. ²⁷ And Hiram *sent in the navy his 'servants, shipmen 'that had_knowledge_of the sea, with the_servants_of Solomon. ²⁸ And they *came to °Ophir, and *fetched from thence gold, four hundred and twenty talents, and *brought *it* to "king Solomon.

y. Yam.Suph.

o. Opbir, Abundance.

^{L-3. 112 Ctn. 9. 1, 2. Matt. 12. 42. Luke 11. 8 1. s .}

10 AND when the_queen_of °Sheba '**heard of** "the_r fame_of Solomon concerning the-name-of the LORD, she "r ¹⁰ came

r. report, Heb. shemang. r. Jehovah.

¹⁰ to prove him with hard_questions.

¹¹ And she *came to Jerusalem with a very great train, with camels ithat_bare spices, and very much gold, and precious stones : and when she *was_come to Solomon, she *communed with him of 'all that was in her heart. ⁸ And Solomon *told her all -her " questions : there was not *any* thing hid from the king, which he told her not.

w. words.

¹² And when the queen of Sheba *had seen 'all Solomon's

B.C. about 992. s. inwp1 h. 10\$	table, and the sitting of his servants, and the eattendance of his a. standing ministers, and their apparel, and his cupbearers, and phis ascent h. or his ascend- by which he "went up unto the house of ^J the LORD ; there was which he no more spirit in her. offered up in
W. sa. 1r./ 1:	⁶ And she *said to the king, " It was a true wreport that I tiowiwose of heard in mine own land of thy "act s and of thy wisdom. ⁷ How- w. word. be it I believed not the words, until I came, and mine eyes *had_ tal "a_dtr_h": seen it: and, behold, the half was not told me : thy wisdom reka.
8. Prov. 8. 34. 11• te• s. 4.	and prosperity exceedeth the fame which I heard. ⁸ =Happy are • H. • Happy Or thy men , °happy are these thy servants, "which stand continu- ally before thee, and "that hear thy wisdom. ⁹ Blessed "be ³ the s3 anahahim. LORD thy 'God, which delighted in thee, to "set thee on the throne r. o. J'h"°11' of Israel: because the LORD loved 'Israel for ever, therefore r.ti°tEcl°nh°
Veni r. ;VIVI	*made he thee king, to do judgment and =justice." n e m .
10-12. 112 this. 9. 9-11. 10.Ps 72.10, 15.	¹⁰ And she *gave the king an hundred and twenty talents_ of gold, and of spices very great store, and precious stones : there came no more such abundance of spices as thoe which the queen_ of Sheba gave to 'king Solomon.
11.Ch 9.27, 28.	" And the navy also of Hiram, that brought gold from Ophir, brought-in from Ophir great plenty-of almug trees, and precious stones.
et. itn?*	¹² And the king "made of the almug 'trees et-pillars for the_ at. a stay or house of a the LORD , and for the king's house, harps also and support, Heb. psalteries for 'singers : there came no such almug trees, nor were • miehand, seen unto 'this "day. from sahad, to support.
13. il2 CHR. 9. 12.	¹³ And 'king Solomon gave unto the queen of Sheba call ----- her desire, whatsoever she asked, beside that which Solomon gave her "Of his royal bounty. So she "'turned and *went to her ao. according to S o o a f _ own country, sbe and her servants. kin g Solo-
14, 15. 112 CHR 9. 18, 14.	¹⁴ Now the weight of gold that came to Solomon in one year was six hundred threescore and six talents_ of gold, ¹⁵ beside that he had of the merchantmen, and of the traffic of the spice_ merchants, and of all the kings of 'Arabia, and of the governors of the country.
16, 17. 112 ORR 9. 15, 16.	¹⁶ And 'king Solomon *made two hundred targets of beaten gold : six hundred shekels of gold 'went to 'one "target. ¹⁷ And he made three hundred shields of beaten gold ; three pound of gold 'went to 'one 'shield : and the king *put them in the house_ of the forest of 'Lebanon.
18-20. 112 CHR 9. 17-19. Ch. 7.7.	¹⁸ Moreover the king *made a great throne of ivory , and ----- *overlaid it with the P best gold. ¹⁹ The throne had six steps, and p. purified. ha. hands.
rpm ha nit	the_top_of the throne was round behind : and there were ^{ha} stays on either side on the place of the seat, and two lions 'stood beside the ^{ha} stays. ²⁰ And twelve lions 'stood there on the one side and on the other upon the six "steps : there was not the like made in any kingdom.
21, 22. 112 Caa. 9. 20, 21.	²¹ And all "king Solomon's drinking vessels were of gold , ----- and all the-vessels-of the house of the forest of 'Lebanon were of pure gold; none were of silver : it was nothing accounted-of in the days of Solomon. ²⁹ For the king had at sea a navy-of Tharshish with the navy of Hiram : once in three years 'came the navy of Tharshish, bringing gold, and silver, eivory, and apes, and peacocks. e. elephants' teeth.
CW.3# 23-25. 112 Cali. 9. 22-24. t.	²³ So 'king Solomon *exceeded all the kings of the earth for riches and for wisdom . " And all the earth -'.sought t'to Solomon, to hear his wisdom, which 'God had put in his heart. t. 'the-face-of.

u.t. about 992. ²⁸ And thep 'brought 'every-man his present, vessels_of silver, and iBh-
vessels_of gold, and garments, and armour, and spices, horses,
and mules, a rate year by year.

26, 27. HS ^ah ⁹ ²⁵⁻²⁷ ²⁶ ² Chr. 1. 14-17. ²⁸ And Solomon *gathered_together **chariots and horsemen** :
and he *had a thousand and four hundred chariots, and twelve
thousand horsemen, whom he *bestowed in the cities for 'chariots,
and with the king at Jerusalem.

97 And the king *made 'silver to be in Jerusalem as 'stones, and
*cedars made he to be as the sycomore_trees that are in the vale,
for abundance.

28, 29. 112. ⁹ ²⁸ ²⁸ Deut. 17. 16. ²⁹ And Solomon had "**horses** brought_out of Egypt, and linen_
yarn : the king's merchants 'received the linen_yarn at a price. ²⁹
And a chariot *came_up and *went_out of Egypt for six hundred
shekels of silver, and an horse for an hundred and fifty : and so for
all the_kings_of the Hittites, and for the_kings_of Syria, '
h DV did_they_bring_them_out by their hmeans. h. hand.

1. Deut. 17. 17. **1 1** BUT "king **Solomon loved** many **strange women**,
Neh. 13. 25, together_with "the_daughter-of Pharaoh,
26. women_of_the Moabites, Ammonites, Edomites, Zidonians,
2. Ex. 34. 14-16. and Hittites ; ² of
Dent. 7. 3, 4. ¹ rj)tr, the nations concerning which J the LORD said unto the! children_of r. Jehovah.
Israel, "Ye "shall not go-in to them, neither 'shall OLT come_in
3. Ecd. 7. 27, unto you : for surely they will turn_away your 'heart after their
28. gods : " Solomon slave unto these in love. ⁸ And he *had seven
hundred wives, princesses, and three hundred concubines : and
about 984. his wives *turned_away his 'heart.
4. Ch. 9. 4. ⁴ For it *came_to_pass, when Solomon was_old, that **his wives**
turned away his 'heart after other gods : and his heart was
not perfect with J the LORD his °God, as was the_heart_of David J. a. Jehovah
his father. ⁶ For Solomon *went after Ashtoreth theiEgoddess- **his** Elohim.
of the Zidonians, and after Milcom the_abomination_of the Am-
monites. ⁶ And Solomon *did 'evil in the_sight_of "the LORD,
and went not fully after "the LORD, as did David his father.
⁷ Then 'did Solomon build an high_place for Chemosh, the_
abomination-of Moab, in the hill that is before Jerusalem, and
for Molech, the abomination_of the_schildren-of Ammon. ⁸ And
likewise did he for all his "strange wives, 'which-burnt-incense
and 'sacrificed unto their gods.
9, 10. Ch. 3. 5; ⁹ And "the **LORD** *was angry with Solomon, because his heart
9. 1-9. See was_turned from "the LORD °God_of Israel, which had appeared
vs. 29-39, unto him twice, ¹⁰ and •had commanded him concerning "this "
thing, that_he_should not go after other gods : but he kept
not that-which "the LORD commanded.

11 Wherefore "the LORD *said unto Solomon, "Forasmuch as
w. 17v this w•lis_done of thee, and thou •'hast not kept my covenant and w. was with
my statutes, which I "have-commanded thee, I °will-surely trend thee. ¹²
the kingdom from thee, and •will_give it to thy servant. ¹² Not-
withstanding in thy days I will not do it for David thy father's
sake : but I will_rend it out_of the_hand_of thy son. ¹¹
Howbeit I will not rend away "all the kingdom; but will_give
one tribe to thy son for David my servant's sake, and for

ra. " And "the LORD ra*stirred_np an **adversary unto Solomon**,
h 11; 171; **h Hadad the Edomite** : be was of the king's seed in Edom.
15, 16. 2 Sam. ⁸ For it *came_to_pass, when David was in "Edom, and Joab
8. 14. the_captain_of the host was_gone_up to bury 'the 'slain, after he
*had smitten every male in Edom ; ¹⁶ (for six months did Joab
remain there with all Israel, until he had_cut_off every male in

ra. raised.
h. } Wad,
Most-eminent.

about 984. Edom :) ¹⁷ that Hadad *fled, be and certain Edomites of his father's servants with him, to go into Egypt ; Hadad *being yet* a little child. ¹⁸ And they *arose out_of Midian, and *came to Paran : and they *took amen with them out_of Paran, and they ^{93.} anahshim. ⁹ '400 *came to Egypt, unto Pharaoh king_of Egypt; which *gave him a house, and appointed him victuals, and gave him land. ¹⁹ And Hadad *found great favour in the_sight_of Pharaoh, so that he *gave him to_wife 'the_sister_of his own wife, the_sister_of Tahpenes the queen. ²⁰ And the_sister_of Tahpenes *bare him ' Genubath his son, whom Tahpenes *weaned in Pharaoh's house : and Genubath *was in Pharaoh's household among the_sons_of Pharaoh.

²¹ And when Hadad heard in Egypt that David slept with his fathers, and that Joab the_captain_of the host was_dead, Hadad *said to Pharaoh, " **Let me depart**, that I may go to mine_own country." ²² Then Pharaoh *said unto him, " But what hast thou lacked with me, that, behold, thou 'seekest to go to thine_own country ? " And he *answered, " Nothing : howbeit "let_me_go

s. send me away.

²³ And 'God ra*stirred him up another **adversary, r'Rezon** the -son-of Eliadah, which fled from his "lord "Hadadezer king_of Zobah : ²⁴ and he *gathered amen unto him, and *became captain over a band, when David slew tbent of Zobah : and they *went to Damascus, and *dwelt therein, and *reigned in Damascus. ²⁵ And he *was an adversary to Israel all the_days_of Solomon, beside 'the mischief that Hadad *did* : and he *abhorred Israel, and "' reigned over Syria.

r. R8zon, Prince.

²⁶ And **j Jeroboam** the-son-of Nebat, an Ephrathite of xZereda, Solomon's servant, whose mother's name was Zeruah, a widow woman, even he ***lifted up his hand against the king** ^{27.} Ch. 9. 24. ²⁷ And this *was* the cause that he lifted up *his* hand against the king : Solomon built ²Millo, and repaired 'the breaches of the city_of David his father. ²⁸ And the 'man Jeroboam *was* a mighty-man-of valour : and Solomon *seeing the young_man that be "was industrious, he *made him ruler over all the_b charge ^{29.} W. b. ;1; of the-house-of Joseph.

S. 1e7dham7 Jeroboam, Whose people are numerous. Or, Who strives with the people.

w. was-doing work. b. burden.

about 980. ^{29-39.} Bee vs. 4-18. ^{30.} nr.itt ^{30.} See Sam. 15. 27, ²⁸. ²⁹ And it *came_to_pass at "that 'time when Jeroboam went out_of Jerusalem, that the **prophet aAhijah** the Shilonite *found him in the way; and he had clad_himself with a new garment; and theY_two were alone in the field : " and Ahijah *caught the **new 'garment** that *was* on him, and ***rent** it in twelve pieces : " and he *said to Jeroboam, "Take thee ten pieces : for thus *'saith Jthe **LORD**, the-EGrod-of Behold, I Iwill_rend 'the kingdom out_of the_hand_of Solomon, and 'will give 'ten 'tribes to thee : ²² (but he shallHave "one 'tribe for my servant David's sake, and for Jerusalem's sake, the city which, **I** "have-chosen out_of all the_tribes_of Israel :) " because that they "have forsaken me, and *have worshipped Ashtoreth the_agoddess_of the Zidonians, Chemosh the_Ngod_of the Moabites, and Milcom the 'god_of the2children_of Ammon, and have not walked in my ways, to do *that which is* "right in mine eyes, and to keep my statutes and my judgments, as *did* David his father.

a. Akbajah, Brother-of Jehovah.

J. o. Jehovah Elohim.

" " Howbeit I will not take 'the whole "kingdom out_of his hand : but I will_make him prince all the_days_of his 'life for David my servant's sake, inborn I chose, because he kept my commandments and my statutes : ³² but I •will_make the kingdom out_

B.C. about 980.
36. Ch. 15. 4.
2 Kin. 8. 19.
Po. 132. 17.

of- his son's hand, and •willgive it unto thee, *even* 'ten "tribes.
* And unto his son will-Egive one tribe, that David my servant
may_have a 'light alway before me in Jerusalem, the city which
I "have_chosen me to put my name there.

38. 2 Sam. 7.
11-16.

ao 109

"And I will_take thee, and thou •shalt_reign according to all
that thy soul desireth, and •shalt_be king over Israel. ³⁸ And it
•shallbe, if thou wilt_hearken unto 'all that I Pcommand thee
and -vilt_walk in my ways, and •do *that is* 'right in my sight, tc;
keep my statutes and my commandments, 'leas David my servant
did; that I •will_be with thee, and •build thee a sure house, "
as I built for David, and •willgive 'Israel unto thee. ⁸⁸ And I
will for this afflict "the-seed_of David, but not for ever.' "
⁴⁰ Solomon *sought therefore to kill 'Jeroboam. And Jeroboam
*arose, and *fled into Egypt, unto Shishak king-of Egypt, and
*was in Egypt until the-death-of Solomon.

1. lamp.

ac. according
as.

41-43. 112 CHR.
9.29-31.

w.
d. 131Pr11
about 975.

⁴¹ And the_rest_of the wacts_of **Solomon**, and all that he
did, and his wisdom, *are* they not written in the_book_of the_
w acts of Solomon ? ⁴² And the dtime that Solomon reigned in
Jerusalem over all Israel *was* forty years.
⁴⁸ And **Solomon** *slept with his fathers, and *was-buried in
the-city-of David his father : and Rehoboam his son *reigned
in his stead.

w. words or
things, Heb.
debahim. d
days

1.112 Gru. 10.1.
r. 01/4111

2-5. 112 CHR. 10.
2-5.

12 AND rRehoboam *went to **Shechem : for all Israel**
were-come to Shechem to make btn king.
² And it *came_to_pass, when **jeroboam the son of** Nebat,
inba was yet in Egypt, **heard of it**, (for he was-fled from the_
presence_of king Solomon, and Jeroboam *dwelt in Egypt ;) ⁸ that
they *sent and *called him.

Ritchebeham,
Enlargement-
of the people.

as. Oq
4. See 1 Sam. 8.
10-18.

And Jeroboam and all the_u congregation-of Israel *came, and
*spoke unto Rehoboam, °saying, ⁴ Thy father made our 'yoke
grievous now therefore •make tbou the grievous service-of thy
father, and his 'heavy yoke which he put upon us, lighter, and
we *will-serve thee."

as. assembly,
Heb. Imhahl.

6, 7. 112 CHR.
10. 6, 7.
Pro., 15. 1.

⁵ And he *said unto them, " 'Depart yet *for* three *days*, then '
come-again to me." And the people *departed.

And 'king Rehoboam *consulted with the **old-men**, that "'
stood 'before Solomon his father while he yet lived, eand-said, "
How_do ge advise that I may_answer 'this ⁸people ? "

⁷ And they *spoke unto him, °saying, "If thou Nvilt_be a
servant unto 'this 'people 'this 'day, and 'wilt-serve them, and
•answer them, and 'speak good words to them, then they •will-be
thy servants "for ever."

a. all the days.

a. t1•Pr1-5;
8-11. 112 Caa.
10. 8-11.

⁸ But he *forsook 'the-counsel-of the old-men, which they had
given him, and *consulted with the **young men** that were
grown_up with him, *and* which "stood before him : ° and he *said
unto them, " What counsel give ge that we *may_answer 'this ⁸
people, who have-spoken to me, °saying, "Make the yoke which
thy father did_put upon us lighter ? "

¹⁰ And the young men that were grown_up with him *spake
unto him, (°saying, " Thus 'shalt_thou_speak unto 'this 'people
that spake unto thee, °saying, Thy father made our 'yoke heavy,
but 'make thou *it* lighter unto us ; ' thus 'shalt_thou_say unto
them, 'My little *finger* shall_be_thicker than my father's loins.

And now whereas my father did_lade you with a heavy yoke, if
will_add to your yoke ; my father *hath* chastised you with 'whips,
but if will_chastise iron with 'scorpions.' "

12.15. 112 CHR.
10. 12-15.

¹² So Jeroboam and all the people *came to Rehoboam the third

- BC.975. "day, acas the king had-appointed, saying, " Tome_to-me_again ac. according
sc. "TM the third 'day." as.
- Q. ri ¹³ And the king *answered 'the people roughly, and *forsook
the old men's 'counsel that they cgave him; ¹⁴ and *spake to them c. counselled.
after the counsel of the young men, °saying, " My father made
your 'yoke heavy, and E will add to your yoke : my father also
chastised you with 'whips, but E will chastise men with 'scor-
pions."
15. Ch. 11. 31. ¹⁵ Wherefore the king hearkened not unto the people ; for the
t. rip cause was from the LORD, that he might perform his 'saying to t. n./11. Of
J. nri+ which the LORD spake by Ahijah the Shilonite unto Jeroboam J_ch_{ova}h.
cents.
16. 17. 112. CHB. the son of Nebat.
10. 16, 17. ¹⁶ So when all **Israel** *saw that the king hearkened not unto
them, the people *answered the king, °saying, " What portion
have we in David ? neither have we inheritance in the son of
Jesse : to your tents, O Israel : now *see to thine own house,
David." So Israel *departed unto their tents.
- ¹⁷ But as for the schildren of Israel "which dwelt in the-cities s. sow.
18. 19. 112. Omi. of Judah, Rehoboam *reigned over them.
18. 18, 19. ¹⁸ Then 'king Rehoboam *sent "Adoram, who was over the
st. rpeflr) tribute ; and all Israel *stoned him with stones, that he *died.
Therefore king Rehoboam atmade-speed to get him up to his st. strengthen.
chariot, to flee to Jerusalem. edhimself.
- ¹⁹ So **Israel rebelled** against the house of David unto 'this '
day.
²⁰ And it *came to pass, when all Israel heard that **jeroboam** was-
come-again, that they *sent and 'called him unto the congregation, and
*made **bim king over all Israel** : there was none that followed
the house of David, but the tribe of Judah only.
21. 112. Omi. 11. ²¹ And when **Rehoboam *was come** to Jerusalem, he *assem-
bled 'all the house of Judah, with "the tribe of Benjamin, a
hundred and fourscore thousand chosen men, J-which were war-
riors, to **fight** against the house of Israel, to bring 'the kingdom
G. DIZ1*20r.1 again to Rehoboam the son of Solomon.
- s. n:VP.0 ²² But the word of "God *came unto **Shemaiah** the -man-of s Sb3maiah.
i. ett4 "God, °saying, ²³ "Speak unto Rehoboam, the son of Solomon, Shemaiah,
23. 24. 112. CHB. king of Judah, and unto all the house of Judah and Benjamin, Jeroboam
11. 2-4. and to the remnant of the people, °saying, ²⁴ Thus °isaith the 3. Jovah.
24. v. 15. LORD, **Ye shall not** go up, nor **fight** against your brethren the-
"this "thing is from me."
They *hearkened therefore to 'the word of 'the LORD, and
*returned to depart, according to the word of 'the LORD.
25. See Judges. ²⁵ Then **Jeroboam** *built "Shechem in I mount Ephraim, and h. the hill-
8. 17; 9. 45. *dwelt therein : and *went out from thence, and *built "Penuel. contry-of.
h. 102
27. Dent. 12. 5, ²⁶ And Jeroboam *said in his heart, " Now 'shall the kingdom
6. return to the house of David : ²⁷ if 'this 'people 'go-up to do
sacrifice in the house of 'the LORD at Jerusalem, then *shall
the heart of 'this 'people turn again unto their 'lord, even unto
Rehoboam king of Judah, and they *shall-kill me, and *go again
to Rehoboam king of Judah."
28. See Ex. 82. ²⁸ Whereupon the king *took counsel, and *made two calves
4. 8. of gold, and *said unto them, " It is too much for you to go up
to Jerusalem : behold thy gods, O Israel, which brought thee up
out of the land of Egypt."
- ²⁹ And he *set 'the one in **Beth-el**, and the other put he in
Dan. ³⁰ And 'this "thing *became a sin : for the people *went to
worship before the one, even unto Dan.

B.C.⁹⁷⁵ he *said unto him, "Art thou the man of God that earnest from ". '8¹¹. Judah ? " And he *said, "I am." ¹³ Then he *said unto him, " Come home with me, and 'eat bread."

¹⁶ And he *said, " I may not return with thee, nor go in with thee : neither will I eat bread nor drink water with thee in 'this ' place : ¹⁷ for it was said to me by the word of ^J the LORD, Thou " shalt-eat no bread nor 'drink water there, nor "turn-again to go by the way that thou earnest."

¹⁸ He *said unto him, "I am a prophet also as thou art; and an angel spake unto me by the word of ^J the LORD, saying, " Bring -him back with thee into thine house, that he *may eat bread and *drink water." But he lied unto him.

¹⁹ **So he *went back** with him, and edid eat bread in his house, and *drank water.

²² And it *came to pass, as tbo2 isat at the table, that the word of **Jthe LORD** *came unto the prophet that brought him back : ²¹ and he *cried unto the man of "God that came from Judah, °saying, "Thus "saith **Jthe LORD**, Forasmuch as thou ' hast-disobeyed the mouth of **Jthe LORD**, and "hast not kept the commandment which **Jthe LORD** thy 'God commanded thee, ²² but *camest-back, and *hast eaten bread and *drunk water in the place, of-the-which **the LORD** did say to thee, "Eat no bread, and

b. "TW "drink no water ; ' thy carcase shall not come unto the b sepulchre b. burying place. of thy fathers."

²³ And it *came to pass, after he had eaten bread, and after he had-drunk, that he *saddled for him the ass, to wit, for the 24. Bee ch. 20. prophet whom he had brought back. ²⁴ And when he *was gone, se. a **lion** *met him by the way, and ***slew him** • and his carcase *was-cast in the way, and the ass istood by it, the lion also 'stood by the carcase.

EPOM ²³ And, behold, '8 men J-passed by, and *saw the carcase cast in 93. anahehim. t he way, and 'the lion standing by the carcase : and they *came and *told it in the city where the old 'prophet dwelt.

²⁶ And when the prophet that brought him back from the way *heard thereof, he *said, " It is the man of "God, who LORD m. ~~that he had slain~~ delivered him unto the lion, which *hath torn him, and *slain ^{5. Jehovah.} him, according-to the word of ^J the LORD, which he spake unto him."

²⁷ And he *Fipple to his sons, *saying, " 'Saddle f me the ass." f. for me. And they *saddled him. ²³ And he *went and *found his 'carcase cast in the way, and the ass and the lion 'Bstanding by the carcase : the lion had not eaten the carcase, nor torn the ass.

²² And the prophet *took up 'the carcase-of the 'man of "God, and *laid it upon the ass, and *brought it back : and the old " prophet *came to the city, to mourn and to bury him. ³⁰ And he *laid his 'carcase in his-own bgrave; and they *mourned over him,

..... saying, " **Alas, my brother !** "

31. Bee 2 Kin. 23. 15-20. ³¹ And it *came to pass, after he had buried him, that he *spake to his sons, °saying, " When I am dead, then 'bury me in the b sepulchre wherein the man of "God is buried; my "bones beside his bones : ³² for the saying which he cried by the word of **a the LORD** against the altar in Beth-el, and against all the houses of the high places which are in the cities of Samaria,

..... shall surely "come to pass."

about 974. 33. 34. 112 Cent. ³³ After 'this 'thing **Jeroboam** returned not from his 'evil way, but *made again of the lowest of the people priests of the 11, 13, 15. 2 Chr. 13. 9. high places : whosoever would, he f'consecrated him, and he f. filled his hand. f. 1:1 IV 1 MI *became one of the priests of the high places.

B.C. 974.	" And "this "thing *became sin unto the_house_of Jeroboam, even to cut_it_off, and to destroy <i>it</i> from off the-face-of the earth.	
a. aPti 2. Ch.11.29-39.	14 AT "that 'time Abijah the_son_of Jeroboam fell_sick . And Jeroboam *said to his wife, 'Arise, I pray thee, and disguise thyself, that Oen be not known to be the_wife_of Jeroboam; and -get thee to Shiloh : behold, there <i>is</i> Ahijah the prophet , which told me that <i>I should be</i> king over 'this " people. s And -take with thee ten loaves, and scracknels, and a cruse_of honey, and 'go to him: be shall-tell thee what shall become_of the child."	a. Abôah, Whose father is Jehovah.
s. c 1:11M PR 34	* And Jeroboam's wife *did so, and "arose, and *went to Shiloh, and *came to the_house_of Ahijah. But Ahijah could not see; for his eyes were_set by_reason_of his age.	s. smallcakes. b. bottle.
J.	' And Jthe LORD said unto Ahijah, "Behold, the_wife_of Jeroboam "cometh to ask a thing of thee for her son; for be <i>is</i> sick : thus and thus "shalt thou say unto her : for it *shallbe, when she "cometh_in, that abe shallfeign_herself_to_be_another woman."	a. Jehovah. e. entrance. J. a. Jehovah Elohim.
e Mr) ? 7 Ch. 11.29-32 J.G. rilm. 50? '1768	And it *was so, when Ahijah heard 'the-sound-of her feet, as she came-in at the °door, that he *said, " •Come-in, thou wife_of Jeroboam ; why feignest-thou-thyself-to-be-another ? for IE "am-sent to thee with heavy tidings. 7 'Go, 'tell Jeroboam, Thus " saith Jthe LORD °God_of Israel, ' Forasmuch as I exalted thee from among the people, and *made thee prince over my people Israel, 8 and *rent 'the kingdom away from the_house_of David, and *gave it thee : and yet thou hast not been as my servant David, who kept my commandments, and who followed me with all his heart, to do that only which was 'right in mine eyes; 9 but *hast-done evil above all that were before thee : for thou *hast-gone and *made thee other gods, and molten-images, to provoke_me to anger, and "hast cast me behind thy back : 110 therefore, behold, I 'vwill bring evil upon the_house_of Jeroboam, and -will-cut_off from Jeroboam ehim that pisseth against the wall, and him that is shut up and left in Israel, and 'will_take_away the _remnant of the house_of Jeroboam, acas a manitaketh away dung, till it 'be all gone. 11 Him that dieth of Jeroboam in the city shall the dogs eat ; and him that dieth in the field shall the_fowls of the air eat : for J the Loan "hath spoken it.' 18 'Arise thou therefore, -get thee to thine_own house : and when thy feet enter into the city, the child -shall-die. 13 And all Israel -shall_mourn for him, and 'bury bim : for be only of Jeroboam shall come to the bugrave, because in him there "is found some good thing toward s the LORD °God_of Israel in the_house_of Jeroboam.	e. or every male. sc. according as. ba.burial-place. i
af% -109	14 "Moreover' the LORD •shall_raise him up a king over Israel, who shall-cut-off 'the_house_of Jeroboam that day : but what ? even now. 14 For Jthe LORD -shallsmite "Israel, 8' as a "reed "is-shaken in the •water, and he -shall_root-up 'Israel out of 'this ' good "land, which he gave tee their fathers, and 'shall_scatter them beyond the 'river, because they have made their "groves, provoking J"the LORD to anger. 16 And he *shall_give 'Israel up because of the_sins_of. Jeroboam, who did-sin, and who made ' Israel to sin."	e. Euphrates. h.
bn. n;rlt, 14. Ch. 15. 27-30.	17 And Jeroboam's wife *arose, and *departed, and *came to Tirzah : and when %be came to the threshold_of the h door, the child died ; 18 and they *buried bim ; and all Israel *mourned for him, according to the word_of Jthe LORD, which he spake by the-hand-of his servant Ahijah the prophet.	house.
16. Ch. 12. 80; 13. 34; 15. 30, 34; 16. 2. h.		

B.C. 954.
19, 20. Bee
2 Chr. 18.
1-20.

19 And the rest of **the acts of Jeroboam, how** he warred, and how he reigned, behold, they 'are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.

²⁰ And the days which Jeroboam reigned *were* two and twenty years : and he ¹slept with his fathers, and nNadab his son ³reigned in his stead.

1. lay-down. n.
Nandab,
Willing.

.....975.
21. 112 Caa. 12.
18.

²¹ **And Rehoboam** the-son-of Solomon reigned in **Judah**. Rehoboam *was* forty and one years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which *Jae* LORD did choose out of all the tribes of Israel, to put his 'name there. And his mother's name *was* nNaamah an "Ammonitess.

n. Nahrurah,
Pleasant.

972.

²² And **Judah** "did *evil in the sight of *Jthe* LORD, and they *provoked him to jealousy with their sins which they *had* committed, above all that their fathers had done. ²³ For t**beg** also *built them high places, and images, and groves, on every high hill, and under every green tree. ^{as} there were also "sodomites in the land : and they did according to all t**the** abominations of the nations which *Jthe* LORD cast-out before the schildren of Israel.

j. Jehövah.

m 711a
t /giro
olict
article with
construct.

in. male-prosti-
tutes.
t. the abomina-
tions-of the
nations.

971.
25, 26. 112 CHR.
12. 2, 9.
26. Ch. 10. 17.

²⁴ And it *came to pass in the fifth *year of "king Rehoboam, that **Shishak** king of Egypt came-up **against Jerusalem** : "and he *took away the treasures of the house of *J the* LORD, and the treasures of the king's house ; he even took away "all : and he *took away all the shields of "gold which Solomon had made.

27, 28. 112 CHB.
12. 10-12.

r D'VT, 1
e. 11/719

1 tcy'ni

²⁷ And "king Rehoboam *made in their stead **brazen shields**, and 'committed them unto the-hands-of the-chief-of the "guard, "which kept the edoor of the king's house. ²⁸ And it *was so, when the king went into the house of *Jthe* LORD, that the "guard bare them, and 'brought them back into the "guard chamber.

r. runners.
e. entrance.
L little cham-
ber-of the
runners.

29, 80, 112 CHR.
12. 18.

²⁹ Now the rest of **the acts of Rehoboam, and all that he** did, are t**beg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ? ⁸⁰ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all *their* "days.

958.
31. 112 Caa. 12.
16.

⁸¹ And Rehoboam / *slept with his fathers and *was buried with his fathers in the city of David. And his mother's name *was* Naamah an "Ammonitess. And Abijam his son *reigned in his stead.

1-6. || 2 CHR. 18.
1, 2.

a. אבִיָּה
m. אֲבִיָּה
ab. אֲבִיָּה

5 NOW in the eighteenth year of 'king Jeroboam the son of Nebat reigned ***Abijam** over **Judah**. ^{2a} Abijam, or Abijah, Father-of the Sea. Three years reigned he in Jerusalem. And his mother's name *was* mMaachah, the daughter of ^{ab} Abishalom.

2a. Abijam,
or Abijah,
Father-of the
Sea.
m. 3fahlicah,
Oppression.
ab. or Absalom,
see 2 Chr.
11. 21.
j.G. Jehovah
his Elohim.

j. e. יהוה
אֱלֹהֵי

⁸ And he *walked in all the-sins-of his father, which he had done before him : and his heart was not perfect with *Jthe* LORD his 'God, as the heart of David his father.

5. 2 Sam. 11. 4,
15 ; 12. 9.

Nevertheless for David's sake did *Jthe* LORD his 'God give him a lamp in Jerusalem, to set-up his "son after him, and to establish 'Jerusalem : ⁶ because David did *that which was* ⁵right in the eyes of *Jthe* LORD, and turned not aside from any thing that he commanded him all the days of his 'life, save only in the matter of Uriah the Hittite.

6. Ch. 14. 80.

⁶ And there was war between Rehoboam and Jeroboam all the days of his life.

7. 112 Caa. 13.
2-22.

⁷ Now the rest of **the acts of Abijam**, and all that he did, are **theg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ? And there was war between Abijam and Jeroboam.

B.C. 955. 8, 9. 112 CAR. 14. 1. 1. 1 Z r, 1	* And Abijam ¹ "slept with his fathers ; and they *buried biz in the_city_of David : and Asa his son *reigned in his stead.	. lay-down.
a.	°And in the twentieth year of Jeroboam king of Israel reigned Asa over Judah . ¹⁰ And forty and one years reigned he in Jerusalem. And his smother's name was Maachah, the daughter of ^{ab} Abishalom	a. Asa, Physi- cian. g. or grand. mother's v.2
..... about 951. 11-15. 112 CAR. 14. 2-5; 15. 16-18. . m. D'rn. F3 d.'7 .?.)1:1	And Asa *did that which was "right in the eyes of ^J the LORD, as <i>did</i> David his father. ¹² And he *took away the msodomites out of the land, and *removed 'all the didols that his fathers had made. ¹³ And also 'Maachah his smother, even her he *removed from <i>being</i> queen, because she had made an hidol in a 'grove: and Asa *destroyed her h'idol, and *burnt it by the brook Kidron.	m. male-prosti- tutes. d. dungy or filthyadols h. horrible thing.
h. ru7Fp	¹⁴ But the high places were not removed : nevertheless Asa's heart was perfect with <i>Jthe</i> LOR,D all his days. ¹⁵ And he *brought in the things which his father had dedicated, and the things which himself had dedicated, into the house of <i>Jthe</i> LORD, silver, and gold, and vessels.	
16,17. 112 CHR 16. 1.	¹⁶ And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.	
18-21. 112 Cita. 16. 2-5.	¹⁷ And Baasha king of Israel *went up against Judah, and "' built ² Ramah, that he might not suffer any to go out or come in to Asa king of Judah.	
o. rin;	¹⁸ Then Asa *took 'all the silver and the gold <i>that were</i> "left in the treasures of the house of <i>the</i> LORD, and 'the treasures of the king's house, and *delivered them into the hand of his servants : and 'king Asa *sent them to Ben-hadad , the son of Tabrimon, the son of Hezion, king of Syria, "that dwelt at Damascus, °saying, ¹⁸ " There is a °league between me and thee, and between my father and thy father: behold, I •'have sent unto thee a present of silver and gold; 'come and •break thy °league with Baasha king of Israel, that he *may depart from me."	e. covenant, bdrith.
22. 112 CAR. 16. 6-10.	²⁰ So Ben-hadad *hearkened unto 'king Asa, and *sent the captains-of the ghosts which he had against the cities of Israel, and *smote 'Ijon, and 'Dan, and 'Abel-beth-maachah, and "all Cinneroth, with all the land of Naphtali.	f. forces.
23. 112 CHR 16 11, 12.	²¹ And it *came to pass, when Baasha heard <i>thereof</i> , that he *left off building of ² Ramah, and *dwelt in Tirzah.	
24. 112 CAR. 16. 13, 14.	²² Then king Asa made a proclamation throughout all Judah ; none was exempted: and they *took away the-stones of 'Tomah, and "the-timber thereof, wherewith Baasha had builded ; and ' king Asa *built with them "Geba of Benjamin, and 'Mizpah.	
..... 914. 24. 112 CAR. 16. 13, 14.	²³ The rest of all the acts of Asa, and all his might, and all that he did, and the cities which he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ? Nevertheless in the time of his old age he was diseased in his 'feet.	
a.	" And Asa "'slept with his fathers, and *was-buried with his fathers in the city of David his father : and Jehoshaphat his son "' reigned in his stead.	
b. NO3	²⁵ And " Nadab the son of Jeroboam began to reign over Israel in the second year of Asa king of Judah, and *reigned over Israel two years.	n. Nadab, Nandabh, Willing.
	²⁶ And he *did 'evil in the sight of <i>Jthe</i> LORD, and *walked in the way of his father, and in his sin wherewith he made "Israel to sin.	
	²⁷ And Baasha the son of Ahijah, of the house of Issachar, *conspired against him; and Baasha *smote him at Gibbethon,	b. Baasha, Baheha, Wickedness. 447

B.C. 954. which *belonged* to the Philistines; for Nadab and all Israel laid *g* i'n73 *siege* to *g* Gibbethon. ²⁸ Even in *the* third year of Asa king of *g* Gibbiabon, Judah did Baasha *slay him, and *reigned in his stead. *g* Gibbiabon, Lofty-place.

227a711~ " And it *came_to_pass, when he reigned, *that* he **smote** 'all 10-16. **the house of Jeroboam**; he left not to Jeroboam any that breathed, until he had destroyed him, according unto the saying of *a* the **LORD**, which he spake by his servant Ahijah the Shilonite : ³ because of the sins of Jeroboam which he sinned, and which he made Israel sin, by his provocation wherewith he provoked *Jthe* **LORD** EGod of Israel to anger.

⁸¹ Now the rest of **the acts of Nadab**, and all that he did, are tbeq not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

" And there was war between Asa and Baasha king of Israel all their days.

9g6:— ⁸⁸ In the third year of Asa king of Judah began **Baasha** the son of Ahijah, to reign **over** all **Israel** in Tirzah twenty and four years.

⁹⁴ And he *did 'evil in the sight of *Jthe* **LORD**, and *walked in the way of Jeroboam, and in his sin wherewith he made "Israel to sin.

about 930. **16** THEN **the word of the LORD** *came to Jehu the son of ; k Hanani **against Baasha**, *saying, ² Forasmuch as I k. 411 exalted thee out of the dust, and *made thee prince over my people Israel; and thou *hast walked in the way of Jeroboam, and thast made my 'people Israel to sin, to provoke me to anger with their sins • behold, **I** Lwill take away the posterity of Baasha, and the posterity of his house ; and *will make thy ' house like the house of Jeroboam the son of Nebat. ⁴ Him that dieth of Baasha in the city shall the dogs eat; and him that dieth of his in the fields shall the fowls of the air eat."

3. v. 11; ch. 14. 10, 11; 15. 29. 5. 2 Chr. 16:1. Now the rest of **the acts of Baasha**, and what he did, and his might, are tbr2 not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

930. ⁶ So Baasha *slept with his fathers, and *was buried in Tirzah : and Elah his son *reigned in his stead.

7. v. 1 ; ch. 15. 27-29. ⁷ And also by the hand of the **prophet Jehu** the son of Hanani came the word of *Jthe* LORD against Baasha, and against his house, even for all the evil that he did in the sight of ³ the LORD, in provoking-him to anger with the work of his hands, in baing like the house of Jeroboam; and because he killed bint.

⁸ In the twenty and sixth year of Asa king of Judah began **Elah** the son of Baasha to reign over **Israel** in Tirzah, two e. Elah, Oak. years.

*And his servant Zimri, captain of half *his* *chariots, *conspired against him, as tg was in tTirzah, drinking himself drunk in the house of Arza wsteward of *his* 'house in "Tirzah. ¹⁰ And 'Zimri *went in and *smote him, and *killed him, in the twenty and seventh year of Asa king of Judah, and ¹¹ reigned in his stead. t. Thirsab, Pleasantness. w. which was over. s. Zimri, Song of Jehovah.

929. ¹¹ And it *came_to_pass, when he began-to-reign, as-soon as he sat on his throne, *that* he **slew all the house of Baasha** : he left him not ^a one that pisseth against a wall, neither of his kinsfolks, nor of his friends. a. or a male.

¹² Thus did Zimri "destroy 'all the house of Baasha, according to the word of *J the* **LORD**, which he spake against Baasha by AtJehu the prophet, ¹³ for all the sins of Baasha, and the sins of Elah his son, by which they sinned, and by which they made At the hand of.

about 930. "Israel to sin, in provoking *J*the LORD EGod of Israel to anger with their vanities.

J.G. Jehovah
Elohim.

Now the rest of **the acts of Elah**, and all that he did, are *tbeg* not written in the *book* of the *wchronicles*-of the *kings* of Israel ?

w. Lit. words-
of the days.

15. Ch 15. 27. In the-twenty and seventh year of Asa king of Judah did **Zimri** reign seven days in **Tirzah**. And the people *were* encamped against Gibbethon, which *belonged* to the Philistines. And the people *that were* 'encamped' heard say, "Zimri 'hath conspired, and hath also slain the king : " wherefore all Israel 'made e"Omri, the captain of the host, king over Israel 'that 'day in the camp. And Omri 'went-up from Gibbethon, and all Israel with him, and they 'besieged Tirzah.

p. Omri, Ser-
vant-of Jeho-
vah.

18:2 Kin:9:31. And it 'came-to pass, when Zimri saw that the city was taken, that he 'went into the *tpalace* of the king's 'house, and burnt *the* king's 'house over him with 'fire, and 'died, 'for his sins which he sinned in doing 'evil in the *sight* of *the* LORD, in walking in the *way* of Jeroboam, and in his sin which he did, to make "Israel to sin.

t. or tower.

Now the rest of **the acts of Zimri**, and his 'treason that he *ee* wrought, are *thei*2 not written in the *book* of the *chronicles* of the *kings* of Israel ?

o. conspiracy.
co. conspired.

Then were the people-of Israel divided into two parts : half of the people followed Tibni the son of Ginath, to make him king ; and 'half followed Omri. **But** the people that followed Omri 'prevailed against 'the people that followed Tibni the son of Ginath : so **Tibni** 'died, and **Omri** 'reigned.

925. In the thirty and first year of Asa king of Judah began Omri to reign over **Israel**, twelve years : six years reigned he in Tirze.h. And he 'bought the hill 'Samaria of **Shemer** 8.

1-1-5. And he 'bought the hill 'Samaria of **Shemer** 8. *Slaepinemp*, *g*-name-of the city which he built, after the-name-of Shemer, eh. shemer

owner of the hill, Samaria.

But Omri 'wrought "evil in the eyes of *athe* Loan, and 'did worse than all that *were* before him. For he 'walked in all the way of Jeroboam the son of Nebat, and in his sin wherewith he made 'Israel to sin, to provoke *J*the LORD EGod of Israel to anger with their vanities.

Now the rest of **the acts of Omri** which he did, and his might that he shewed, are *tbeg* not written in the *book* of the *chronicles* of the *kings* of Israel ?

So Omri 'slept with his fathers, and 'was-buried in Samaria : and Ahab his son reigned in his stead.

918. **29** And in the thirty and eighth year of Asa king of Judah began **Ahab** the son of Omri to reign over **Israel** : and Ahab the son of Omri 'reigned over Israel in Samaria twenty and two years.

a. Akhab,
Father's
brother.

And Ahab the son of Omri 'did "evil in the sight of *J*the LORD above all that *were* before him.

And it 'came-to-pass as if it had been a light thing for him to walk in the sins of Jeroboam the son of Nebat, that he 'took to wife **ijezebel** the daughter of eEthbaal king of the Zidonians, and 'went and 'served ⁸Baal, and 'worshipped him.

j. Jezebel,
Izebel, No
habitation.
e. Ethbaal,
With Baal.
J.G. Jehovah
Elohim.

And he 'reared up an altar for 'Baal in the house of Baal, which he had built in Samaria. And Ahab 'made a grove ; and Ahab 'did more to provoke *J*the LORD EGod of

1 KINGS	XVI. 34.	1 KINGS XVII. 19.
B.C. 918	Israel to_anger than all the_kings_of Israel that were before him.	
81 Sm 17. 6. 26	" In his days did Hiel the Beth-elite build 'Jericho : he laid the-foundation thereof in Abiram his firstborn, and set_up the-gates thereof in his youngest son Segub, according to the_word-of J the LORD, which he spake by Joshua the_son_of Nun.	
about 910. 1. See JAMES 5. 16-18. Luke 4. 25.	■ AND of eElijah	e. Elijah, Eliyahn, My God is Jeho- vah. t. Tiabbi, Cap- tivity.
e. r1:5k1 t.	liveth, before whom I •stand, there shall not be detv nor rain " these 'years, but according to my word."	
0 11"p 0;Z	2 And the word_of J the LORD *came unto him, °saying, 3 "'Get thee hence, and 'turn thee eastward, and •hide_thyself by the brook eCherith, that is before 'Jordan. And it •shall be, that thou "shalt_drink of the brook; and I •lave_commanded 'the ravens to °feed thee there."	c. ChSrith, Separation or Cutting-off. s. sustain.
	5 So he *went and *did according unto the_word_of J: the LORD : for he *went and *dwelt by the brook Cherith, that is before " Jordan.	+ were-bring- ing.
	6 And the ravens 'brought him bread and flesh in the morning, and bread and flesh in the evening ; and he 'drank of the brook.	a. at the-end-of days.
9. See LUKE 4. 25, 26. a MP-IV	7 And it *came to pass °after a while that the brook *dried	
	8 * And the _ word _ of 3 the LORD *came unto him, °saying, 9 *Arise, 'get thee to °Zarephath, which belongeth to Zidon, and *dwell there : behold, I "have-commanded a widow woman there to sustain thee."	z. ZartSpath, Smelting or Refining.
en. nr19	10 So he *arose and *went to Zarephath. And when he *came to the-engage-of the city, behold, the widow woman was there gathering-of sticks : and he *called to her, and *said, " 'Fetch me, Lpray_thee, a little water in a 'vessel, that I may_drink."	en. entrance.
J. G. יהוה אלהים j. נברך f. נצחית	11 And as she *was going to fetch it, he *called to her, and *said, "' Bring me, Epray_thee, a morseLof bread in thine hand."	J. G. Jehovah thy Elohim, thy Triune God.
	12 And she *said, "As Jthe LORD thy °God liveth, I have not a cake, but a handfuLof meal in a xj barrel, and a little oil in a xfcruise : and, behold, I am_gathering two, sticks, that I •may go_in and 'dress it for me and my son, that we •may-eat it, and " die."	I. flask. f. flask.
b. r6Pri g. n tr *	13 And Elijah *said unto her, "'Fear not ; •go and 'do as thou " hast-said: but 'make me thereof a little cake 'first, and bring it unto me, and 'after 'make for thee and for thy son. 14 For thus saith Jthe LORD God_of Israel, The_ibarrel_of 'meal shall not b waste, neither shall theicruse_of 'oil fail, until the day that Jthe LORD "sendeth rain upon the g earth."	J. a. Jehovah Elohim. b. be-finished. g. ground.
	15 And she *went and *did according to the_saying_of Elijah : and Os, and be, and her house, *dicLeat many days.	
	16 And the_ibarrel_of 'meal wwasted not, neither did theicruse_of 'oil fail, according to the_word_of J the LORD, which he spake	w. was not finished.
A. '11T	by A°Elijah.	A. the hand-of.
17-24. Comp. 2 Kin. 4. 18-37.	17 And it *came_to_pass after 'these 'things, that the son_of the woman, the_mistress_of the house, fell_siek ; and his sick-ness *was so sore, that there was no breath left in him	
18. See Luke 5. 8. w. 711/\$11*	18 And she *said unto Elijah, "w What have I to do with thee, O thou 'man_of "God ? "art_thou_come unto me to call my "sin to-remembrance, and to slay my 'son ? "	w. What to me and to thee. i. ish.
iC1'0711t1 ent	19 And he said unto her, " •Give me thy 'son." And he *took	
450		

B.C. about 910. him out of her bosom, and *carried_him_up into a "aloft, where
u. לְהַיָּחִי be 'abode, and *laid him upon his_own bed.

u. upper eham-
ber, Heb.
hiliyah.

²⁰ And he *cried unto *J the LORD*, and *said, " O JLoun my °God, "
hast thou also brought 'evil upon the widow with whom I 'so-
jour, by slaying her 'son ? "

m. וַיִּתְקַדֵּר ²¹ And he m*stretched_himself upon the child three times, and

m. measured
himself, Heb.

i. עַל-קִרְבּוֹ *cried unto *J the LORD*, and *said, " O JLoun my °God, I pray_
thee, 'let 'this 'child's soul come 'into him again.

yithmodeed,
from mah-
dad, to mea-
sure.

22. Heb. 11. 85. ²² And *the LORD* *heard the voice of Elijah; 4nd the_soul_of
the child *came 'into him again, and **he "revived.**

i. into his in-
ward part

l. וַיְחִי ²³ And Elijah *took the child, and *brought_him_down out_of
the °chamber into the house, and *delivered him unto his mother :
and Elijah *said, "'See, thy son liveth."

Heb. hal
kirbo. 1.
lived.

i. אִישׁ אֱלֹהִים ²⁴ And the woman *mid to Elijah, " Now by this **I** "know that
thou art a man-of °God, and that the-word-of *J the LORD* in thy
mouth is truth."

יְהוָה

... 'about' 906...
1. Luke 4. 25.
James 5. 17.
J.

18 AND it ecame_to_pass *after* many days, that the_word-
of 'T *the LORD* came to **Elijah** in the third 'year, saying,
" •Go, •shew_thyself unto **Ahab** ; and **I** *will_send rain upon
the earth."

J. Jehovah.

² And Elijah *went to shew_himself unto Ahab. And *there*
was a sore famine in Samaria.

o. 4rn-pr ³ And **Ahab** *called °Obadiah, which *was the* °v governor-of
ov. nIT5t' his 'house. (Now Obadiah "a-feared 'the LORD greatly : ⁴ for it
*was so, when Jezebel cut_off 'the prophets of *J the LORD*, that
Obadiah *took a hundred prophets, and *hid them by "fifty in a "
cave, and •fed them with bread and water.) ⁶ And Ahab *said
unto Obadiah, " •Go into the land, unto all fountains_of "water,
and unto all 'brooks : peradventure we may_find grass to save
the horses and mules alive, that we 'lose not all *the* beasts." ⁸ So
they *divided the land between them to pass_throughout it :
Ahab went one way by himself, and Obadiah went another way
by himself.

o. Obadiah,
Hobadyahu,
Servant-of
Jehovah.
ov. over.

⁷ And as **Obadiah** *was in the way, behold, **Elijah met him** •
and he "'knew him, and *fell on his face, and *said, "Art thou
that my -lord Elijah ? " ⁸ And he *answered him, " I E am : 'go,
•tell thy °lord, Behold, Elijah is here.' "

⁹ And he *said, " What "have I sinned, that thou awouldest
deliver thy 'servant into the_hand_of Ahab, to slay me ? ¹⁰ As

ie. וַיִּרְאֵהוּ ¹¹ *J the Loan* thy °God liveth, there is no nation or kingdom, whither
111,'S my -lord "hath not sent to seek thee : and when they said,
He is not there ; 'he 'took an oath_of 'the kingdom and Illation,
that they 'found thee not. II And now thou sayest, 'Go, 'tell
thy °lord, Behold, Elijah is here.' ¹² And it •shall_come_to_pass,
as soon as 3E am_gone from thee, that the_Spirit_of *J the LORD*
shall carry thee whither **I** 'know not; and so when **I** •come and
'tell Ahab, and he 'cannot find thee, he 'shall slay me : but I
thy servant fear *J the LORD* from my youth. ¹³ Was it not told
my -lord 'what I did when Jezebel slew "the prophets of *J the*
LORD, how I *hid a hundred imen_of *J the LORD'S* prophets by
"fifty in a 'cave, and *fed them with bread and water ? " And now
thou sayest, •Go, •tell thy °lord, Behold, Elijah is here:' and he '
shall_slay me."

J. G. Jehovah
thy Elohim.

i. אִישׁ ¹⁴ And Elijah *said, "As *J the Loun* of hosts liveth, before
whom I •stand, I will_surely_shew_myself unto him to-day."

i. ish.

j. וַיִּתְּנֵהוּ ¹⁵ So Obadiah *went to meet Ahab, and *told him : and Ahab
*went to meet Elijah.

J. Jehovah-of
Tabahoth.

¹⁶ And Elijah *said, "As *J the Loun* of hosts liveth, before
whom I •stand, I will_surely_shew_myself unto him to-day."

¹⁷ And it *came_to_pass, when **Ahab saw "Elijah**, that Ahab

1 KINGS XVIII. 18.

1 KINGS XVIII. 36.

B.C. about 906. *said unto him, "Art thou the 'that troubleth Israel ? " **18** And t. this troubler-
 t. -411' 14 he *answered, "I •have not troubled 'Israel; but thou, and thy of 'Brae'.
 father's house in that ye "have forsaken "
 the commandments of 'the **LORD**, and thou *hast followed "
 Baalim. ¹⁸ Now therefore

o. 'M91zr-i •send, and •gather to me 'all Israel unto mount xt Carmel, and c. Carmel.

° So Ahab *sent unto all the...⁵children-of Israel, and *ga- S. 6011B.

....thered 'the **prophets** together unto mount '**Carmel**.

d Wel 91 And **Elijah** "came unto all the people, and *said, "How d. drew-near.

1.b. any impb long 'J-halt ge between two ^{8x}opinions ? if Jae **LORD** be "God, Lb. leap ye on
 CPIP9ti 'ii, 'follow him : but if 'Baal, then •follow him."

r C)nrCkt And the people answered hint not a word. parties, fieb.

"Then *said Elijah unto the people, "1E, even I only, •'remain a shipping.

prophet of 'the **LORD** ; but 'Baal's prophets are four hundred and "G ha Elohini, e
 n* fifty 'men. " Let them therefore *give us two bullocks ; and let

God
 the n111/143

them *choose Bone 'bullock for themselves, and *cut it in pieces, L bah.

and clay it on 'wood, and 'put no fire under : and 1E will dress

the other 'bullock, and •lay it on "wood, and 'put no fire under

: " and 'call ye on the_name_of your gods, and 1E will call on

the_name_of J the **LORD** : and the °God that "answereth by 'fire, h. fig is -Goa,

h. 0:176ki7 Kan 'get him be 'God." And all the people *answered and *said, "gl't ^{the}
 'i:13 zit _is_well spoken." word.

° And Elijah *said unto **the prophets of 'Baal**, " •Choose
 you "one 'bullock for yourselves, and •dress it first ; for ge are '
 many; and 'call on the_name_of your gods, but "put no fire
 under."

"And they *took 'the bullock which was given them, and they

*dressed it, and *called on the_name_of 'Baal from 'morning even

w'1/ until "noon, saying, " O 'Baal, • •hear us." But there was no a. answer LIB.

voice, nor-any "that answered. And they *leaped upon the altar
 which was-made.

"And it *came_to_pass at "noon, that **Elijah *mocked**
them, and *said, " •Cry aloud : for he is a 'god ; either he is_

m ~~being asleep~~
 be sleepeth, and must be awaked."

" And they *cried aloud, and *cut themselves after their man-

s°. reirr3 ner with 'wknaves and lancets, till the blood gushed_out upon them. sw or swords

wr3991 as it *came_to_pass, when "mid-day was_past, and they and spears.

a ~~And there~~
 that there was neither voice, nor any 'to-answer, nor any 'that
 regarded.

30. 10. ³⁰ And **Elijah** *said unto all the people, "•Come_near unto me." And all
 the people *came_near unto-him. And he *repaired the _altar_of Jthe **LORD**
 that was laroken_down. **81** And Elijah *took J. Jehovah. **twelve stones**,
 according_to the_number_of the_tribes_of the_ sons-of Jacob, unto whom
 the_word_of Jthe **LORD** came, °saying,

31. Gen. 82.28. " Israel shall be thy name : " ⁸² and with the stones he *built an
altar in the_name_of ³. the **LORD** : and he *made a trench about

s MK the altar, as great as would contain two...8tmeasures_of seed. se. seats.

° And he *put the °wood in_order, and *cut 'the bullock in

i C°V pieces, and *laid him on the °wood, and *said, " •Fill four 'barrels j. jars.

as 07 with **water**, and *pour it on the °sburnt_sacrifice, and on the as. ascending.

°wood." S⁴And he *said, " •Do_it_the_second_time." And they offering.

"did it the second_time. And he *said, " •Do_it_the_thircLtime.

35. v. 32, 88. And they did_it_the_third_time. **8S** And the water *ran round_

° And it *came_to_pass at the time of the_offeringu_of the even- u. offering_un.

<p>Ba.abont 906. g nrlppl 37. Mal. 4. 6, 6. Ln. 1. 17. a. '4V J.o. ninc. 041⁴707,1 • again."</p>	<p>ing g sacrifice, that Elijah the prophet *came near, and *said, "Jloan EGod of Abraham, Isaac, and of Israel, get_it_be_known this day that tbou art °God in Israel, and <i>that am</i> thy servant, and <i>that I</i> •thave_done "all "these 'things at thy word. ³⁷ allear me, O LORD, a 'hear me, that 'this "people *may know that thou art •T the LORD "God, and <i>that tea</i> •hast_turned their 'heart back again."</p>	<p>g. gift-offering. J. G. Jehovah Elohim. a. Answer me. J. a. Jehovah the Elohim, the Triune God.</p>
<p>38. Lev. 9. 24. Judg. 6. 21. 1 Chr. 21. 26. 2 Chr. 7. 1. 39. v. 24. ton nrlppl</p>	<p>Then the-flre_of Jthe LORD *fell and *consumed the "burnt_sacrifice, and the 'wood, and the stones, and 'the dust, and •licked_up 'the water that <i>was</i> in the trench. 89 And when all the people *saw it, they *fell on their faces : and they *said, "J The LORD, be is the °God; a: the LoRD, be is the °God."</p>	<p>3. ca. Jehovah {fie 48 the Elohim. a. seize or lay hold-of. m. a man, ish.</p>
<p>8 m ritki</p>	<p>° And Elijah "'said unto them, "•Take 'the prophets of 'Baal ; get not none of them escape." And they '*took them: and Elijah Throught_them_down to the brook Kishon, and *slew them there. ° And Elijah **said unto Ahab, "**Get_thee_up, •eat and *drink; for <i>there is</i> a sound_of abundance of rain." ° So Ahab *went_up to eat and to drink.</p>	<p>.....</p>
<p>42. James 5. 17, 18.</p>	<p>And Elijah *went_up to the_top_of Carmel; and he "'cast_himself_down upon_the_earth, and *put his face between his knees, ⁴³ and *said to his Yservant, " •Go-up now, gook toward y. 30¹¹¹¹3-13¹arl. the sea." And he *went_up, and *looked, and *said, "<i>There is</i> nothing." And he *said, " •Go_again" seven times. " And it *came to pass at the seventh-time, that he *said, " Behold, 'there ariseth a little cloud out-of the sea, like a tman's hand." And he *said, " •Go-up, 'say unto Ahab, ' •Prepare thy chariot, and •get-thee_down, that the rain stop thee not." " And it *came_to_pass in_the_mean while, that the 'heaven</p>	<p>.....</p>
<p>nrr I.Ch. 18.40.</p>	<p>was black with clouds and wind, and there *was a great rain. And the-hand-of Jthe LORD was on Elijah ; and he *girded_up his loins, and *ran before Ahab to the-entrance-of Jezreel. 19 And Ahab *told h to o_wld h Jezebel</p>	<p>i. Israel God will sow.</p>
<p>8. 10Pmt3</p>	<p>ehacis. 'all the Elijah prophets hadd tsih on ti e_w</p>	<p>.....</p>
<p>..... o. TV f nrier b. Prik;§1; 3. So Ex. 34. 28. Dent. 9. 9, 18. Matt. 4. 2.</p>	<p>sword. 2 Then Jezebel *sent a messenger unto Elijah, •saying, " So get the gods "do to me, and more also, if I make not thy "life as s. soul. the °life of one of them by_to_morrow about this_time." ° And when he *saw that, he *arose, and *went for his °life, and *came_to Beer-sheba, which <i>belongeth</i> to Judah, and *left his Yservant there. 4 But he himself went a day's journey into the y. young-man. wilderness, and *came and *sat_down under °a juniper tree : o. one. and he *requested_for b"himself that ehe_might_die; and *said, h. his sold. " It_is_enough ; now, O 3Lozn, •ake_away my °life; for I am J. Jehovah. not better than my fathers." ° And as he *lay and *slept under °a juniper-tree, behold, then an angel 'touched him, and *said unto him, "%Arise and •eat." And he *looked, and, behold, <i>there was</i> a cake baken_on_the_earth, and a jar of water at his head. And he *did_eat and •drank. And the angel of the LORD *came_again the second_time, and *touched him, and *said, "%Arise and •eat; because the journey is too great for thee." ° And he *arose, and *did_eat and *drink, and *went in the_</p>	<p>.....</p>

B.C. about 906.	strength-of 'that 'meat forty days and forty nights unto Horeb the mount of ""God.	
9. See Ex. 83. 21.	And he *came thither unto a 'cave, and "P*lodged there ; and, behold, the word of the LORD came to him, and he *said unto him, " What doest thou here, Elijah ? "	sp. spent-the-night.
10. Box. 11. 2-5.	" And he *said, " I ⁴ "have been *ivery jealous for <i>J the Loan</i> 'I. g. Jehovah Elohim Tee-bahoth. S. cons.	
nit4;y Itho	God-of hosts : for the Bchildren of Israel *have forsaken thy covenant, *lthrown_down thine 'altars, and "slain thy "prophets with the sword ; and I , even I only, *am left ; and they *seek my " "life, to take_it_away." " And he *said, " *Go_forth, and 'stand upon the mount before <i>Jthe LORD</i> ."	so. soul.
11. Ex. 88. 21, 22.	And, behold, <i>Jthe LORD</i> 'passed_by, and a great and strong J , Jehovah. wind 'rent the mountains, and 'brake_in_pieces the rocks before	
11-14.&e Ex. 33. 18-28; 84. 5-8.	▪ the Loan; but a the Loan was not in the wind : and after the wind an earthquake ; but a the Loan was not in the earthquake : ¹² and after the earthquake a fire ; but I the Loan was not in the fire : and after the fire a still thsmall voice .	th. thin or fine.
th.	¹³ And it *was so, when Elijah 'heard it, that he *wrapped his face in his mantle, and *went_out, and *stood in the entering_in of the cave. And, behold, there came a voice unto him, and *said, " What doest thou here, Elijah ? "	
	¹⁴ And he *said, " I ^o "have been *'very jealous for . ¹ the Loan oGod-of hosts : because the _ochildren_of Israel "have_forsaken thy covenant, *ithrown_down thine 'altars, and *'slain thy 'pro-phets with the sword; and IE , even I only, *am_left ; and they *seek my to *ake_it_away."	
15. 2 Kin. 8. 12, 13.	Is And <i>Jthe Loan</i> *said unto him, " 'Go, 'return on thy way to the wilderness of Damascus : and when thou 'comest, *anooint h'Hazael to be king over Syria : ¹⁶ and rjehu the_son_of Nimshi "shalt thou anooint to be king over Israel : and "Elisha the_son_of Shaphat of Abel-meholah 'shalt_thou anooint to be prophet in thy room. ¹⁷ And it *shall come-to_pass, that him " that-escapeth the sword of Hazael shall Jehu slay : and him " that-escapeth from the sword of Jehu shall Elisha slay. ¹⁸ Yet I have *left me seven thousand in Israel, all the knees which " have not bowed unto "Baal, and every "mouth which "hath not kissed 'him."	h. Khaza61, Seen-of God. j. Jahn, Jehovah is he. e. Elisha, Salvation-of my God.
h. 31:1		
N. 2 Kin. 9. 1-8.		
j Kan! 1704		
e. 17. See Hos.13.5. 18. Box. 11. 2-6. See Hoe. 18.2		
t.		t. to-him. See Job 31. 27.
	" So he *departed thence, and *found Elisha the_son_of Shaphat, foto was ploughing with twelve yoke of oxen before him, and ye with the twelfth : and Elijah *passed_by him, and *cast his mantle upon him.	
20. Matt. 8. 21, 22. Luke 9. 61, 62.	" And he *left 'the oxen, and *ran after Elijah, and *said, "" Let me, I pray thee, kiss my father and my mother, and then I *will-follow thee." And he *said unto him, " *Go-back again : for what *have-Ldone to thee ? "	
21. 2 Sam. 24. 22.	²¹ And he *returnecLback from him, and *took a "yoke_of " oxen, and *slew them, and boiled their flesh with the 'instruments of the oxen, and *gave unto the people, and they *did eat. Then he *arose, and *went after Elijah, and *ministered unto him.	i. implements.
i		
	20 AND "Ben-hadad the_king_of Syria gathered 'all his ghost together : and there were thirty and two kings with him, and horses, and chariots : and he *went_up and *besieged Samaria , and *warred against it.	b. Ben-II/dad, Son of Hadad. f. force.
h. 901. 11;11; f Smc)	² And he *sent messengers to Ahab king_of Israel into the city, and *said unto him, " Thus "saith Ben-hadad, ⁸ Thy silver and thy gold is mine ; thy wives also and thy 'children, even the goodliest, are mine."	s. 130110.
454		

BC. 901.

4 And the king of Israel answered and said, "My lord, O king, according to thy saying, if *am* thine, and all that I have."

6 And the messengers came again, and said, "Thus I speaketh Ben-hadad, saying, Although I *parse* sent unto thee, saying, 'Thou shalt deliver me thy silver, and thy gold, and thy wives, and thy children; yet I will send my servants unto thee tomorrow about this time, and they shall search thine house, and the houses of thy servants; and it shall be, that whatsoever is pleasant in thine eyes, they shall put it in their hand, and take it away.'"

7 Then the king of Israel called all the elders of the land, and said, "Mark, I pray you, and see how this man seeketh mischief: for he sent unto me for my wives, and for my children, and for my silver, and for my gold; and I denied him not."

8 And all the elders and all the people said unto him, "Hearken not unto him, nor consent."

"Wherefore he said unto the messengers of Ben-hadad, "Tell my lord the king, All that thou didst send for to thy servant at the first I will do: but 'this thing I may not do.' And the messengers departed, and brought him word again."

10 And Ben-hadad sent unto him, and said, "The gods do so unto me, and more also, if the dust of Samaria shall suffice for handfuls for all the people that follow me."

11 And the king of Israel answered and said, "Tell him, "Let not him that girdeth on his harness boast himself as he that putteth it off." a. are at my feet.

12 And it came to pass, when Ben-hadad heard 'this message, as he was drinking, he and the kings in the pavilions, that he said unto his servants, "Set yourselves in array." And they set themselves in array against the city. b. boots

13 And, behold, there came a prophet unto Ahab king of Israel, saying, "Thus saith the LORD, "Nast thou seen 'all this' great multitude? behold, I will deliver it into thine hand this day: and thou shalt know that I am the LORD." c. Jehovah.

14 And Ahab said, "By whom?" And he said, "Thus saith the LORD, Even by the young-men of the princes of the provinces." Then he said, "Who shall order the battle?" And he answered, "Eliabou."

15 Then he numbered the young men of the princes of the provinces, and they were two hundred and thirty two: and after them he numbered "all the people, even all the children of Israel, being seven thousand. sons

16 And they went out at noon. But Ben-hadad was drinking himself drunk in the pavilions, he and the kings, the thirty and two kings that helped him. And the young-men of the princes of the provinces went out first; and Ben-hadad sent out, and they told him, saying, "There are men come out of Samaria." 18 And he said, "Whether they be come out for peace, take them alive; or whether they be come out for war, take them alive." w. analishim.

19 So these young men of the princes of the provinces came out of the city, and the army which followed them. 20 And they slew every one his man: and the Syrians fled; and Israel pursued them: and Ben-hadad the king of Syria escaped on a horse with the horsemen. 21 And the king of Israel went out, and smote the horses and chariots, and slew the Syrians with a great slaughter. i. ish.

B.C. 901.

⁶⁶ And the **prophet** *came to the king of Israel, and *said unto him, " •Gro, •strengthen thyself, and 'mark, and •see 'what thou "doest : for at the return of the year the king of Syria •will come up against thee."

a nine

²³ And the servants of the king of Syria said unto him, " Their gods *are* gods of *the* hills ; therefore they were stronger than we; but 'let us fight against them in the plain, and surely we shall be stronger than they. ⁶⁴ And 'do 'this I thing, 'Take the kings away, every man out of his place, and •put d captains in their rooms : ²⁵ and 'number thee an army, like the army that thou •hast lost, horse for horse, and chariot for chariot : and we *will fight against t bsm in the plain, and surely we shall be stronger than they." And he *hearkened unto their voice, and *did so.

1. ish.
d. deputies or
governors.

²⁶ And it *came to pass at the return of the year, that **Ben-hadad** *numbered *the* Syrians, and *went up to Aphek, to " fight against Israel.

w. were vic-
tualled.
S. 80118.

6*1

²⁷ And the 'children of Israel were numbered, and m •were all present, and *went against them : and the 'children of Israel *pitched before them like two little flocks of kids; but the Syrians filled 'the country.

r. Jehovah.

w And there *came a **iman of "God**, and *spake unto the king of Israel, and *said, "Thus "saith J the LORD, Because *the* Syrians *have* said, "*The LORD is* EGI-od of *the* hills, but *he is* not •God of *the* valleys,' therefore •will E deliver call x this "great x multitude into thine hand, and ye •shall know that I *am* J the LORD."

²⁸ And they *pitched one over against the other seven days. And so it *was, that in the seventh x day the battle *was joined : and the achilren of Israel *slew of *the* Syrians an hundred thousand footmen in one day. ⁸⁰ But the rest *fled to Aphek, into the city; and *there* a x wall *fell upon twenty and seven thousand of *the* 'men that were x left. And **Ben-hadad lied**, and came into the city, into an inner chamber.

so. soul.

m. my soul live.
as. anahshim.

I And his **servants** *said unto him, " Behold now, we ⁴ have heard that the kings of the honse of **Israel** *are* merciful kings : 'let us, I pray thee, put sackcloth on our loins, and ropes upon our heads, and *go out to the king of Israel : peradventure he will save thy Knife."

ac. according
as.c. cut or con-
firmed.

w So they *girded sackcloth on their loins, and put ropes on their heads, and *came to the king of Israel, and *said, " Thy servant Ben-hadad •saith, I pray thee, 'let m me live." And he *said, "*Is he yet alive? he is* my brother."

m. ttrtir.,

OW

93' I:140

³³ Now the mmen 'did diligently observe whether *any thing* would come from him, and *did hastily *catch it : and they *said, " Thy brother Ben-hadad." Then he *said, " 'Go ye, •bring him." Then Ben-hadad *came forth to him; and he

i.
J. Jehovah.

34. Ch. 15. 20.

*caused him to come up into the chariot. " And **Ben-hadad** *said unto him, "The cities, which my father took from thy " father, I will restore ; and thou shalt make streets for thee in Damascus, xx as my father made in Samaria." Then *said Ahab*, " **LE** will send thee away with this covenant." So he "made a **covenant** with him, and sent him away.

C. i\$11V1

⁸⁵ And a certain i **man** of the sons of the **prophets** said unto his neighbour in the word of d the LORD, " •**Smite me**, I pray thee." And the 'man *refused to smite him ⁸⁶ Then *said he unto him, "Because thou 'hast not obeyed the voice of *Jae* LORD,

B.C. 900.

behold, as soon as thou art-departed from me, a "lion shall slay thee." And as soon as he-was-departed from him, a "lion found him, and slew him ⁸⁷ Then he found another 'man, and said, "Smite me, Lpray thee." And the 'man smote him, so that in smiting he wounded him.

o. JVIDN
1.9p

³⁸ So the prophet departed, and waited for the king by the way, and disguised himself with "ashes upon his face. ³⁹ And as the king passed by, he cried unto the king : and he said, "Thy servant went out into the midst of the battle; and behold, a 'man turned aside, and brought a 'man unto me, and said, 'Keep this i²man : if by any means the be missing, then shall thy life be for his life, or else thou shalt-w pay a talent of silver.' ⁴⁰ And as thy servant was busy here and there, he was gone." And the king of Israel said unto him, "So shall thy judgment be ; thyself hast decided it."

c. covering upon
his eyes.

W 5/11,0c1
wa 43rti Mi11

⁴¹ And he hastened, and took the cashes away from his face ; and the king of Israel discerned blot that he was of the prophets.

s. soul.
w. weigh.
wa. was-not.

⁴⁶ And he said unto him, "Thus isaith Jthe LORD, Because thou hast let go out of thy hand a "man whom I-appointed to utter destruction, therefore thy life shall go for his life, and thy people for his people."

⁴⁶ And the king of Israel went to his house heavy and displeased, and came to Samaria.

n. nin;

21 AND it came to pass after "these things that nNaboth the Jezreelite had a vineyard, which was in Jezreel, hard by the palace of Ahab king-of Samaria.

a. Raboth,
Produce or
Fruit.

899.

² And Ahab spake unto Naboth, saying, "Give me thy vineyard, that I may have it for a garden of herbs, because it is near unto my house : and I will give thee for it a better vineyard than it : or, if it seem good to thee, I will give thee the worth of it in money."

8 tlp;
nint

³ And Naboth said to Ahab, "The LORD forbid it me, that I should give the inheritance of my fathers unto thee."

s. silver.

a. Jehovah.

⁴ And Ahab came into his house heavy and displeased because of the word which Naboth the Jezreelite had spoken to him : for he had said, "I will not give thee the inheritance of my fathers." And he laid him down upon his bed, and turned away his face, and would eat no bread.

But Jezebel his wife came to him, and said unto him, "Why is thy spirit so sad, that thou eatest no bread ?"

⁶ And he said unto her, "Because I spake unto Naboth the Jezreelite, and said unto him, 'Give me thy vineyard for money; or else, if it please thee, I will give thee another vineyard for it : ' and he answered, I will-not give thee my vineyard.'"

⁷ And Jezebel his wife said unto him, "Dost thou now govern the kingdom of Israel ? arise, and eat bread, and let thine heart be merry will give thee the vineyard of Naboth the Jezreelite."

So she wrote letters in Ahab's name, and sealed them with his seal, and sent the letters unto the elders and to the nobles that were in his city, dwelling with Naboth. ⁹ And she wrote in the letters, saying, "Proclaim a fast, and set Naboth on high among the people : ¹⁰ and set two men, sons of Belial, before him, to bear witness against him, saying, Thou didst blaspheme God and the king.' And then carry him out, and stone him, that he may die."

te. anahshim.
h. leb beac,
lit. blessed,
also need in
the opposite
sense. So
Job 1.11;
2. 5.

b. b'Og
PP.17#

II And the men of his city, even the elders and the nobles who

B.C. 899. were "the inhabitants in his city, *did g.cas Jezebel had sent unto ac* according
ac- OP them, and acas it was written in the letters which she had sent
unto them. ¹² They proclaimed a fast, and •set "Naboth on_high
among the people. ¹³ And there *came in two ""men, children_ e. eons.
of Belial, and sat before him : and the lemen_of "Belial *wit-
nessed against him, even against "Naboth in the presence of the
people, *saying, " Naboth b did blaspheme °God and the king."
Then they *carried him forth out_of the city, and *stoned him
with 'stones, that he *died.

¹⁴ Then they *sent to Jezebel, °saying, "Naboth "is-stoned,
and is dead."

is A_nd it *came_to_pass, when Jezebel heard that Naboth
was_stoned, and *was_dead, that Jezebel *said to Ahab, ""
Arise, •take-possession_of "the_vineyard_of Naboth the Jez- reelite
which he refused to give thee for °money: for Naboth is si ¹⁵ °alive, not alive, but dead."

¹⁶ And it *came_to_pass, when Ahab heard that Naboth was_
dead, that Ahab *rose_up to go_down to the_vineyard_of Naboth
.....the Jezreelite, to take_possession_of it.

¹⁷ And the word_of the LORD *came to Elijah the Tishbite, a. Jehovah.

@say^{ing}, ¹⁸ Arise, •go_down to meet Ahab king-of Israel, which is
in Samaria : behold, he is in the_vineyard_of Naboth,

19. Ch. 22.88. whither he is gone-down to possess it. ¹⁹ And thou •shalt_speak

m. ²⁰ ¹:47 unto him, °saying, Thus "saith ¹the LORD, "Halt thou "killed, and m. murdered.
also taken_possession ? ' And thou •shalt_speak unto him, say-
ing, Thus "saith ³the LORD, In the place where 'dogs licked 'the_
blood_of Naboth shall dogs lick thy 'blood, even tbine."

²⁰ And Ahab said to Elijah, " "Haat thou found me, O mine enemy
?" And he *answered, "I "have-found thee: because thou "
hast_sold_thyself to work 'evil in the_sight_of Jthe LORD. ²¹ Behold, I
ilvillbring evil upon thee, and •willtake_away thy posterity, and
•willcut_off from Ahab bhim that pisseth against e. or every male.

p. 21 In "Impl the wall, and him Pthat is shut up and left in Israel, ²² and 'will P. prisoner and
22. Ch. 15. 29; make thine "house like the_house_of Jeroboam the_son_of Nebat, left at large.
16. 8, n.

and like the_house_of Baasha the_son_of Ahijah, for the provo-
cation wherewith thou •'hast_provoked-tne-to-anger, and ""made '
Israel to_sin."

23.2 KIN. 9. ²² And of Jezebel also spake Jae LORD, °saying, "The dogs
86, 87. shall_eat 'Jezebel by the_walLof Jezreel. " Him that dieth of
Ahab in the city the dogs shall_eat; and him that dieth in the
field shall the_fowls_of the air eat."

" But there was_none like unto Ahab, which did sellhim-
self to work 'wickedness in the_sight_of Jthe LORD, whom Jezebel
his wife stirred_up. " And he *did very abominably in following

:6⁴ \$P3 "c¹ idols, according to all things as did the Amorites, whom Jthe d. dungy or
LORD cast_out before the_schildren_of Israel. filthy Idols.

// And it *came_to_pass, when Ahab heard "those ²words, that
he *rent his clothes, and *put sackcloth upon his flesh, and
*fasted, and *lay in sackcloth, and went softly.

²⁹ And the word_of Jthe LORD came to Elijah the Tishbite,
29. 2 KIN. 9. °saying, ²⁹ "Seest thou how Ahab "Imbleth_himself before me ?
24-26. because he "humbleth_himself before me, I will not bring the evil
in his days : but in his son's days will I bring the evil upon his
house."

897. 2 AND they *continued three years without war between
Syria and Israel.

24.112 Clia.18. And it *came_to_pass in the third 'year, that Jehoshaphat
1-3. the_king_of Judah *came-down to the_king_of Israel.

1 KINGS XXTI. 3.		1 KINGS XXTT 21.	
B.C. 897. s. 1301:1*		8 And the king of Israel *said unto his servants, "Know ye that Ramoth in Gilead <i>is</i> ours, and ins <i>be</i> °still, and take it not a out of the hand of the king of Syria ?"	
		And he *said unto Jehoshaphat, " Wilt thou go with me to " battle to Ramoth-gilead ?" And Jehoshaphat *said to the king of Israel, "I am as thou <i>art</i> , my people as thy people, my horses as thy horses."	
5, 6. 112 Cmt. 18. 4, 5.		6 And Jehoshaphat *said unto the king of Israel, "Inquire, I pray thee, at 'the word of <i>Jthe</i> LORD to-day." 6 Then the king of Israel *gathered the prophets together, about four hundred 'men, and *said unto them, " 'Shall I go against Ramoth-gilead to 'battle, or shall I forbear ?" And they *said, " •Go up ; for ^a the 'Lord *shall deliver <i>it</i> into the hand of the king."	r. Jehovah.
i & It			
a.			a. Adonaby.
7, 8. 112 Cali. 18. 6, 7.		7 Aid Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of <i>J the</i> LORD besides, that we might inquire of him ? " And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "There <i>is</i> yet one 'man, mMicaiah the son of Imlah, by whom we may-inquire of <i>Jthe</i> LORD : but IE hate him • for he 'doth not prophesy good concerning me, but evil." And Jehoshaphat *said, "'Let not the king say so."	m. Micaiah, Who is like Jehovah P
m 4rrrrp			
9:12:112 CAR. 18. 8-11. t o.e. 1 371177 V43		9 Then the king of Israel *called °an °officer, and *said, "' Hasten <i>hither</i> Micaiah the son of Imlah."	o.e. one eumuch.
t.		t° And the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah "sat each on his throne, having put on their robes, in a tvoid place in the entrance of the gate of Samaria; and all the prophets 'prophesied before them.	t. threshing-floor.
		11 And Zedekiah the son of Chenaanah *made him horns of iron : and he *said, " Thus "saith <i>a the</i> LORD, With these 'shalt thou push <i>the</i> Syrians, until thou "have consumed them."	
		12 And all the prophets 'prophesied so, saying, " •Go up to Ramoth-gilead, and 'prosper : for <i>Jthe</i> LORD 'shall-deliver <i>it</i> into the king's hand."	a. and Jehovah give.
;*r			
13, 14. 112 CAR. 18. 12, 13.		28 And the messenger that was-gone to call Micaiah spake unto him, °saying, " Behold now, the words of the prophets declare good unto the king with one mouth : 'let thy word, I pray thee, be-like the word of one of them, and 'speak <i>that which is</i> good." 14 And Micaiah *said, "As <i>Jthe</i> LORD liveth, 'what <i>Jthe</i> LORD 'saith unto me, that will I-speak."	
T5-T7. 112 CAR. 18. 14-16.		15 So he *came to the king. And the king *said unto him, " Micaiah, shall we go against Ramoth-gilead to 'battle, or shall we forbear ? " And he *answered him, " 'Go, and 'prosper : • for <i>Jthe</i> LORD 'shall deliver <i>it</i> into the hand of the king."	a. and Jehovah give.
		16 And the king "'said unto him, " How many times shall IE adjure thee that thou 'tell me nothing but <i>that which</i> is true in the name of <i>Jthe</i> LORD ? "	
		17 And he *said, " I saw all Israel 'scattered upon the hills, as " sheep that have not a shepherd : and <i>Jthe</i> LORD *said, "These have no 'master : "let them return tevery man to his house in peace."	ish.
18-23. 112 CAR. 18. 17-22.		19 And the king of Israel "'said unto Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he 'would prophesy no good concerning le, but evil ? "	
19. Isa. 6. 1.		19 And he *said, "'Hear thou therefore the word of <i>Jthe</i> LORD: I saw <i>Jthe</i> Loan sitting on his throne, and all the host of "heaven standing by him on his right hand and on his left.	the heavens.
e Mr.W.		20 And <i>J the</i> LORD *said, "Who shall epersuade "Ahab, that he *may go up and *fall at Ramoth-gilead ? " And one *said on this manner, and another 'said on that manner. 21 And there came forth a 'spirit, and *stood before <i>I the</i> LORD, and *said,	e. entice.

B.C. 897. will ° persuade him' ²² And *athe* LORD *said unto him, 'Where-^c entice. with ? ' And he *said, I will go forth, and I •will be a **lying spirit** in the mouth of all his prophets.' And he *said, 'Thou shalt lepersuade *him*, and prevail also : •go forth, and 'do so.' ²³ Now therefore, behold, *Jthe* LORD "hath put a *lying* spirit in the mouth of all these thy prophets, and *Jthe* LORD "hath-spoken evil concerning thee."

MP 2542 CHB. ²⁴ But **Zedekiah** the son of Chenaanah *went near, and 18. 23, 24. *smote **Micaiah** on the cheek, and *said, " Which way went the-Spirit-of ^J the LORD from me to speak unto thee ? " " And Micaiah *said, " Behold, thou shalt see in "that "day, when thou shalt go into an inner chamber to hide-thyself."

26-28. 112 UHL. ²⁶ And the king of Israel *said, " Take "Miettiah, and *carry- 18. 25-27. him back unto Amon the governor of the city, and to Joaph the king's son; ²⁷ and •say, 'Thus "saith the king, Tut this fellow in the prison, and 'feed him with bread-of affliction and with water of affliction, until I come in peace.' "

²⁸ And Micaiah *said, "If thou 'return "at-all in peace, 'T the LORD hath not spoken by me." And he *said, 'Hearken, O °people, aevery one of you." a. all.

29. 30. 112 CHB. ²⁹ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah 18. 2s, 29. *went up to Ramoth-gilead.

³⁰ And **the king of Israel** said unto Jehoshaphat, " I will. **disguise myself**, and 'enter into the battle ; but 'put thou on thy robes." And the king of Israel *disguised-himself, and " went into the battle.

31=38. 112 Can. ³¹ But the king of Syria commanded his thirty and two 'cap- 18. 30-32. tains that had rule over his chariots, °saying, Tight neither with small nor 'great, save only with "the king of Israel."

³² And it *came to pass, when the captains of the chariots saw h. "In Jehoshaphat, that 402 said, " Surely hit is the king of Israel." IL be. And they *turned aside to fight against him : and Jehoshaphat *cried out. ³³ And it *came to pass, when the captains of the chariots perceived that hit was not the king of Israel, that they *turned back from pursuing him.

34-36. 112 CHB. ³⁴ And a certain man drew a bow in at a venture, and *smote ^{is ish} the king of Israel between the joints-of the harness : where-^{in. in his situ.} fore he "said unto the driver of his chariot, "rum thine hand, a. and between a. M00 ^{inrs. 6} i' ; and 'carry me out of the host ; for I amia wounded." ^{the coat of mail.}

³⁵ And the battle *increased 'that "day : and the king was m. made.eick. stayed up in his "chariot against the Syrians, and *died at "even • and the blood *ran-out of the wound into the midst of the chariot.

³⁶ And there "went a "proclamation throughout the host about the going down of the sun, °saying, " iEvery man to his city, and i every man to his own country."

87. 38. 112 CHB. ³⁷ So **the king *died**, and *was brought to Samaria; and they *buried the king in Samaria.

38. Cs. 21. 19. ³⁸ And one washed the chariot in the-pool-of Samaria; and the dogs *licked-up his 'blood; and they washed his armour; according-unto the word of *Jthe* LORD which he spake.

³⁹ Now the rest of **the acts of Ahab**, and all that he did, and the ivory house which he made, and all the cities that he built, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

⁴⁰ So Ahab *slept with his fathers ; and Ahaziah his son 41-44. 912 caR. *reigned in his stead. 20. 31-33.

j upviri! ⁴¹ And **Jehoshaphat** the son of Asa began to reign over judges. j. J3boshaphat, Jehovan

<p>H.H. 94 a. 11;411?</p>	<p>Judah in the-fourth year_of Ahab king_of Israel. ⁴² Jehoshaphat <i>was</i> thirty and five years old when he began_to_reign; and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name <i>was</i> ⁴³ Azubah the_daughter_of Shilhi.</p>	<p>a. Ilizabah, Deserted.</p>
<p>8. ⁰3419</p>	<p>⁴⁴ And he ⁴⁵ "walked in all the_ways_of Asa his father; he turned not aside from it, doing <i>that which was</i> aright in the_eyes_of <i>Jae</i> Loan : nevertheless the high_places were not taken_away; for the people ⁴⁶ 'offered and 'burnt_incense yet in the high_places.</p>	<p>8. sacrificed.</p>
<p>45. Bee 2 CHB. X811.-Mt. 45,46. 112 CHR. 20.84.</p>	<p>⁴⁷ " And Jehoshaphat *made_peace with the_king_of Israel.</p>	
<p>m. 918. 47-49.112 CHB.. 20.85-37.</p>	<p>⁴⁸ Now the_rest_of the_acts_of Jehoshaphat, and his might that he shewed, and how he warred, are tbeq not written in the-book_of the chronicles_of the_kings_of Judah ?</p>	<p>m. male-prosti- tutes.</p>
<p>50. 112 CHa 21. 1-4.</p>	<p>⁴⁹ And the_remnant_of the "sodomites, which remained in the_days_of his father Asa, he took out_of the land.</p>	
<p>.....898.</p>	<p>⁵⁰ <i>There</i> was then no king in Edom : a deputy <i>was</i> king.</p>	<p>i. Jehoram, Jehovah is exalted.</p>
<p>a. 4rom</p>	<p>⁵¹ Ahaziah the_son_of Ahab began_to_reign over Israel in Samaria the seventeenth year of Jehoshaphat king_of Judah, and *reigned two_years over Israel. ⁵² And he *did "evil in the_sight_of '<i>the LORD</i>, and *walked in the_way_of his father, and in the_way_of his mother, and in the_way_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made 'Israel to_sin ; ⁵³ for he *served 'Baal, and *worshipped him, and *provoked_to_anger '<i>the LORD</i> 'God_of Israel, according-to all that his father had-done.</p>	<p>a. Akbagahni, whom Jeho- vah holds.</p>
<p>g+rho rol</p>		<p>s.G. Jehovah Elohim, the Everlasting and Triune God.</p>

THE SECOND BOOK OF Lag

k. 1 1:M\$b

kliINGS,

k. rings II.

COMMONLY CALLED

B.C. about 896.

THE FOURTH BOOK OF TEA KINGS.

KINGS OF JUDAH AND ISRAEL FROM JEHOSEPHAT AND AMASIAH
TO THE CAPTIVITY.a. ;mg
b. M11 \$173

J.

e.

THEN Moab *rebelled against Israel after the death of Ahab. ^a And '**Ahaziah** *fell down through a 'lattice in his upper chamber that was in Samaria, and *was sick : and he *sent messengers, and *said unto them, " 'Go, **Inquire** of bBaalzebub the *god-of. Ekron. whether I shall recover of this disease."

a:50 " 'Arise, *go up to meet the messengers of the king of Samaria, and 'say unto them, Le it not because there is not a '**God** in Israel, that ge "go to inquire of Baalzebub the-ugod of Ekron ? ' * Now therefore thus "saith *Jthe* **LORD**, Thou shalt not come down from that bed on which thou *art gone-up, but *shalt surely And Elijah *departed.

a. AkbazTah,
Jehovah
holds.
b BahaLzebub,
Lord-of flies.

J. Jehovah.
e. Elijah, My
-God is Jah
or Jehovah,
or 'God is
HE.

el,

8. See Zech. 18.
4. Matt. 8. 4.

i. cm* c)e;

10. Luke 9. 54.

⁶ And when the messengers *turned back unto him, he *said unto them, " Why 'luxe ye now turned back ? "

And they *said unto him, " There came a 'man up to meet us, and *said unto us, ' *Go, *turn again unto the king that sent you, and 'say unto him, Thus *saith *the* **LORD**, *is* it not because there is not a "God in Israel, that **0011** "sendest to inquire of Baalzebub the-ligod of Ekron ? therefore thou shalt not come down from that bed **on** which thou 'art-gone-up, but *shalt-surely ' die.' "

⁷ And he *said unto them, " What manner of "'man was he which came up to meet you, and *told you 'these words ? "

⁸ And they "'answered him, "*He was* an hairy 'man, and girt with a girdle of leather about his loins." And he "'said, " It is Elijah the Tishbite."

⁹ Then **the king** *sent unto him a captain of fifty with his fifty. And he *went up to him : and, behold, he 'sat on the top of an And he *spoke unto him, " Thou lman-of "God, the king *hath said, 'Come down."

¹⁰ And Elijah *answered and *said to the captain of fifty, "If **I** be a lman of 'God, then 'let fire come down from "heaven, and "'consume thee and thy 'fifty." And there *came down **fire from " heaven**, and *consumed him and his 'fifty.

¹¹ Again also he *sent unto him **another** captain of fifty with his fifty. And he *answered and *said unto him, " O 'man of " God, thus *hath* the king said, *Come down quickly."

¹² And Elijah *answered and *said unto them, " If **IE** be a 'man of "'God, 'let fire come down from 'heaven, and *consume thee and thy 'fifty." And the fire of 'God *came down from " heaven, and *consumed him and his fifty.

¹³ And he *sent again a captain of the **third** fifty with his fifty. And the third captain of fifty *went up, and *came and

i. Heb. ish.

dh.theheavens.

ac. about 896.	*fell on his knees before Elijah, and *besought him, and **said	
e.	'Ocia unto him, " O 'man_of 'gGod, I pray thee, let my 'life, and the_ 's. soul	
0	LiEl life_of these fifty thy servants, be_precious in thy sight. 14 B_e hold, there came fire down from 'heaven and "'burnt_up 'the	c. consumed.
	two captains_of the former 'fifties with their 'fifties : therefore 'let my 'life now be_precious in thy sight."	
	' And the-engel_of Jae LORD *said unto Elijah, "Go-down	
	with bim : be not afraid of him." And he *arose, and *went down with bint unto the king.	
	¹⁶ And he *said unto him, "Thus "saith <i>Jthe</i> LORD Forasmuch as thou -hast sent messengers to inquire of Baal-zebul the_ *god_ of Ekron, <i>is it</i> not because <i>there is</i> no 'God in Israel to inquire of his word ? therefore thou shalt not come down off that bed on which thou *art_gone_ap, but .shalt_surely	
j.	tm,in! ¹⁷ So he *died according to the_word_of <i>Jthe</i> LORD which Elijah had-spoken. And i Jehoram *reigned in his stead in the second year_of Jehoram the_son_of Jehoshaphat king_of Judah; because he had no son.	i. Jehoram, Jehovah is exalted.
	¹⁸ Now the_rest_of the acts of Ahaziah which he did, are tbeg not written in the-book-of the chronicles_of the_kings_of Israel ?	
1. Gen. 5. 24.	AND it *came_to_pass, when <i>Jthe</i> LORD would take up , "	i. Jehovah.
J. יהוה	Elijah into "heaven by a "whirlwind, that Elijah *went	e. Elijah, God is Jehovah.
e. אֱלִיָּהוּ	with eElisha from Gilgal.	fh.theheavens.
el. אֱלִיָּשָׁע	And Elijah *said unto Elisha, " 'Tarry here, I pray thee ; for <i>Jthe</i> LORD ahath_sent me to bBeth-id. " And Elisha said	el. Elisha, Sal-
g. הַבֵּית	unto him, "As . ¹ <i>the</i> LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not	g. Rolling.
b. בֵּית־אֵל	leave thee." So they *went_down to Beth-el.	b. Beth-el, House-of God.
	³ And the sons of the prophets that were at Beth-el *came_ forth to Elisha, and *said unto him, "Knowest thou that <i>Jae</i> LORD "willtake_away thy I'amaster from thy head to-day ? "	l. *lord.
7.	And he *said, " Yea, if *know <i>it</i> ; *hold_ye_your-peace."	
4. J Josh. vi.	⁴ And Elijah *said unto him, " Elisha, 'tarry here, I pray thee ; for <i>the</i> LORD "hath_sent me to Jericho. " And he *said,	j. Jgrikho, City-of the Moon.
1 Kin. 16. 84.	" As <i>Jtlu3</i> LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." So they "'came to Jericho.	
j. irP 11	And the_sons_of the prophets that were at Jericho *came to Elisha, and *said unto him, " "Snowest thou that <i>Jthe</i> LORD Lwill-take_away thy "master from thy head to-day ?" And he *answered, "Yea, I "know <i>it</i> ; *hold_ye_your-peace."	
	⁶ And Elijah *said. unto him, " 'Tarry, I pray thee, here; for " <i>the</i> LORD *hath-sent me to xjJordan. " And he "said, "As <i>Jthe</i> LORD liveth, and as thy soul liveth, I will not leave thee." And they two *went on.	j. Jordan, Plowing down or River-of judgment.
	⁷ And fifty 'men of the sons_of the prophets went, and *stood to view afar off : and they two stood by 'Jordan.	
8. So Ex. 14.21.	⁸ And Elijah *took his mantle, and *wrapped_it together, and	
Josh. 3. 16.	*smote 'the waters , and they *were-divided hither and thither, so that they two *went_over on dry_ground.	
v. 14.	⁹ And it *came_to_pass, when they were_gone_over, that Elijah said unto Elisha, " Ask what I shall_do for thee, before I be_ taken_away from thee." And Elisha *said, "I pray thee, *let a double portion of thy spirit be_upon me." And he *said, " Thou "hast_asked a hard_thing : <i>nevertheless</i> , if thou "see me when I am taken from thee, it shall_be so unto thee; but if not, it shall not be so."	
11. Camp. Luke 24. 50, 51.	n And it *came_to_pass, as tbrg still went_on, and 'talked, that,	
Ch. 6. 17.	behold, <i>there appeared</i> a chariot_of fire, and horses_of fire, and	
Ps. 104. 4.		

BC. 896. "parted them both asunder; and Elijah ***went_up** by a 'whirl-wind *into* 'heaven.

qt.theheavens.

12. Ch. 13. 14. ¹² And Elisha 'saw *it*, and be 'cried, "My father, my father, the_chariot_of Israel, and *the* horsemen thereof." And he saw him no more : and he *took_hold of his_own clothes, and "rent them in two pieces.

Is He *took_up also **"the_mantle_of Elijah that** fell from ehim, and *went_back, and *stood by the_bank_of "Jordan ;

w. off.

¹⁴ and he "'took 'the_mantle_of Elijah that fell from Athim, and *smote 'the waters, and *said, "Where *is* **Jthe LORD** "'God_of ElijahAe ? " and when he also *had smitten **the waters, they** ***parted hither and thither : and Elisha *went_over.**

7. g. Jehovah.
even be,
Heb. aph hn.

15.v.7.

¹⁵ And when **the_sons_of the prophets which were to view** at Jericho ***saw him**, they *said, " The_spirit_of Elijah •cloth_rest on Elisha." And they *came to meet him, and *bowed_themselves to *the* ground before him. ¹⁶ **And they** *said unto him, "Behold now, there be with thy servants fifty *strong amen; let them-go, we_pray thee, and ***seek thy "Nmaster : lest perad-**

so. lit. sons-of
strength.
so. anahshim.

venture the Spirit of Jthe LORD *hath taken him up, and *cast MOM him upon some mountain, or into some valley." And he " said, " Ye 'shall not send." ¹⁷ And when they *urged him till he was ashamed, he *said, " *Send." They *sent therefore fifty ' men; and they *sought three days, but found him not. ¹² And when they *came-again to him, (for be 'tarried at Jericho,) he *said unto them, " Did I not say unto you, 'Go not ? "

i. ish. A col-
lective noun.

¹² And the_amen_of the city *said unto Elisha, "Behold, I pray thee, the_situation_of this city *is* pleasant, " as my_lord seeth : but the •water *is* bnaught, and the ground barren."

so. according
as.

²⁰ And he *said, "Bring me a new "cruse, and •put salt therein." **And they *brought it to him.** ²¹ And he *went forth unto the_spring_of the waters, and *cast *the* salt in there, and *said, " Thus "saith *Jthe LORD*, I "have-healed 'these 'waters ; there shall not be from thence any_more death or barren *land*."

b. bad.
bo. bowl.

²² So **the waters *were healed** unto 'this "day, according-to the_saying_of Elisha which he spake.

²² And he *went_up from thence unto Beth-el : and as be 'was-going_up by the way, there came-forth little 'children out_of the city, and ***mocked** him, and said unto him, " •Go-up, thou bald_head ; •go-up, thou bald_head." " And he *turned_back, and *looked on them, and *cursed them in the_name_of *sthe LORD*. And there *came_forth two she_bears out_of the wood, and "'tare forty and two children of them.

i. lads.

25.1 Kin. 18.

^{42.} " And he *went from thence **to** mount "Carmel, and from

c. Cannel,
Fraitfulfield.
s. Samaria,
Shonnon,
watch_

C 5pr) thence he returned to 'Samaria.

s. ti-ck;

1. Ch. 1. 17.

3 NOW ¹Jehoram the_son_of Ahab began -to_reign **over Israel in Samaria the eighteenth year of Jehoshaphat king of Judah, and *reigned twelve years.** ² And he "'wrought "evil in the_sight_of *the LORD* ; but not like his father, and like his mother : for he *put_away 'the_simage_of 'Baal that his father had_made. s Nevertheless he cleaved unto the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, which made "Israel to sin ; he departed not therefrom.

j. Jehoram,
Jehovah
exalts.

s. statue

^{1.} See Isa. 16.1 * And **Mesha** king_of Moab was a sheepmaster, and 'rendered unto the_king_of Israel a hundred thousand lambs, and a hun-

B.C. 896. dred thousand rams, with **the** wool. ⁶ But it *came_to_pass, when Ahab was-dead, that the-king-of Moab *rebelled against the_king_of Israel.

— 05: —

⁷ And 'king **Jehoram**. *went out-of Samaria the same "time, and he *went and *sent to **Mho-** m. or mustered.
¹⁰⁹ **shaphat** the king of Judah, "saying, " The king of Moab "hath rebelled against me : wilt thou go with me against Moab to " battle ?" And he *said, "I will-go-up : I **am** as thou **curt**, my people as thy people, **and** my horses as thy horses." ⁸ And he *said, " Which "way shall we go - up ?" And he *answered, " The-way-through the wilderness of Edom."

⁹ So the king of Israel *went, and the king of Judah, and the we. 4301 king of Edom : and they we*etched_a_compass of seven days' journey : and there was **no** 'water for the host, and for the cattle that followed them.

¹⁰ And the king of Israel *said, "Alas ! that "**the LORD** "hath called "these **three** "kings together, to deliver tem into the_hand of Moab I "

rt. 1 Kin. 22.7. ¹¹ But Jehoshaphat *said, "Is **there** not here a prophet of "**the LORD**, that we may_inquire of "**the LORD** by him ? ' And one of the king of Israel's servants *answered and *said, " Here is Elisha the son of Shaphat, which poured 'water on the_hands_ of Elijah." ¹² And Jehoshaphat *said, " The word-of "**the LORD** i i s w i t h h i m . " i . i s , y e e s h .

So the king of Israel and Jehoshaphat and the king of Edom *went-down to him.

¹³ And **Elisha** *said unto the king of Israel, "What have I to do with thee ? *get thee to the prophets of thy father, and to the prophets of thy mother." And the king of Israel *said unto him, " Nay : for "**the LORD** "hath called "these three "kings together, to deliver them into the_hand of Moab."

¹⁴ And Elisha *said, "As "**the LORD** of hosts liveth, before whom I "stand, surely, were it not that 'regard the_presence_of Jehoshaphat the king of Judah, I would not look toward thee,

nor see thee. ¹⁶ But now 'bring me a minstrel."

And it *came_to-pass, when the minstrel played, that the_hand_of "**the LORD** *came upon him. ¹⁶ And he *said, " Thus "saith "**the LORD**, 'Make 'this "**valley full of ditches**. ¹⁷ For thus "saith "**the LORD**, Ye shall not see wind, neither shall ye see rain ; yet "that "valley shall be-filled with °water, that ye *may drink, both ge, and your cattle, and your beasts. ¹⁸ And this is **but** a light thing in the sight of "**the LORD** : he -will deliver **the** Moabites also into your hand. ¹⁹ And ye *shall smite every fenced city, and every choice city, and shall fell every good tree, and stop all wells of awater, and mar every 'good xpiece_of_land with "stones."

g. u. rthx ²⁰ And it *came_to_pass in the morning, when the gmeat_offer- g. gift-offering.
nINM ing was-offeredw, that, behold, there **came** 'water by the_way_ n. offered-up.
of Edom, and the country *was filled with "water.

lam up to fight against them, they "gathered all g that_were-able_to_ w. were-called-
g. g. put-on garmour, and upward, and *stood in the border. ²² And together.
they *rose-up_early in the morning, and the sun shone upon the gg. girding a
°water, and the Moabites *saw 'the 'water on the other_side **as** girdle.
red as blood : ²³ and they *said, " This is **blood** : the kings are_

a.42-q 2,01 surely dslain, and they Thave smitten one another : now there- d. destroyed.
fore, Moab, to the spoil."

" And *when they came to the camp of Israel, **the** Israelites *rose-up and *smote **the Moabites**, so that they *fled before

<p>895. them : but they *went_forward smiting 'the Moabites, even in their, country. ³⁶ And they Pbeat_down the cities, and on every good piece_of_land 'cast every_man his stone, and 'filled it ; and they 'stopped all the_wells_of water, and 'felled all the good trees : only in Bir-haraseth left they the_stones thereof; howbeit the slingers *went-about it, and *smote it.</p>		<p>i. ish.</p>
<p>27. Amos 2. 1. u. a. Intml ;*):</p>	<p>es And when the-king-of Moab *saw that the battle was too_sore for him, he *took with him seven hundred 'men "that_drew -swords, to break_through even unto the_king_of Edom : but they could not. ²⁷ Then he *took his 'eldest son that 'should_have_reigned_in_his_stead, and *offered him" for a ^a burnt_offering upon the wall. And there *was great indignation against Israel : and they *departed from him, and *returned to their_own "land.</p>	<p>n. offered him np. a. an ascending-offering.</p>
<p>1. 11. 125: 89; Matt. 18. 25. 37. rilnynq</p>	<p>4 NOW there cried a certain woman of the_wives_of the sons_of the prophets unto 'Elisha, 'saying, "Thy servant my husband 'is dead ; and thou "knowest that thy servant did fear J"the LORD : and the creditor 'is_come to take unto him my 'two sons to be bondmen."</p> <p>² And Elisha *said unto her, " What shall_I do for thee ? 'tell me, what 'hast thou in the house ? " And she *said, " Thine handmaid hath not any_thing in the house, save a apot_of oil."</p> <p>³ Then he *said, " 'Go, 'borrow thee vessels abroad of 'all thy neighbours, even empty vessels; "borrow not a few. ⁴ And when-thou-art-come_in, thou 'shalt-shut the door upon thee and upon thy sons, and *shalt_pour_out into all "those "vessels, and thou 'shalt_set Aside that which_is_full."</p> <p>⁵ So she *went from him, and *shut the door upon her and upon her sons, ttob0 'brought the vessels to her; and sbe 'poured out.</p> <p>⁶ And it *came_to_pass, when the vessels were-full, that she *said unto her son, " 'Bring me yet a vessel." And he *said unto her, " There is not a vessel more." And the oil *stayed.</p> <p>⁷ Then she *came and *told the iman_of "God. And he *said, 'Go, 'sell 'the oil, and 'pay thy 'debt, and 'live thou and thy children of the rest."</p>	<p>e. Elisha, Elishang, Saviour God or God my Saviour.</p> <p>a. an anointing-pot, Heb. italic, from sibs, to anoint. s. scant not.</p>
<p>2. Comp. Matt. 25. 8, 4 ; 26. 7. Luke 7. 87. a. RN. WO 8. 17. s. VMEr'ns 4. Matt. 6. 6 ; 18. 19, 21</p>	<p>⁷ Contrast Matt. 25. 8, 9 ; 26. 8, 9. ibv. 60. en. s. 1)r</p>	<p>ibrp bringing.</p> <p>i. ish.</p> <p>s. sons.</p>
<p>ch DPV</p>	<p>* And it *fell on a "day, that Elisha *passed to d'Elluinem, where was a great woman; and she *constrained him to eat bread. And so it *was, that as oft as he passed-by, 'he turned in thither to eat bread.</p> <p>* And she *said unto her husband, "Behold now, I perceive that thiss is a holy iman-of 'God, "which passeth-by us continually. ¹⁰ 'Let_us_make a little nchamber, I pray thee, on the wall; and "let-us_set for him there a bed, and a table, and a stool, and a 'candlestick : and it *shallbe, when he cometh to us, that he shallturn_in thither."</p>	<p>sh. Shfinem, P. laces.</p> <p>n. upper chamber.</p> <p>1. lampetand.</p>
<p>466</p>	<p>' And it *fell on a "day, that he *came thither, and he *turned into the "chamber, and *lay there. ¹² And he *said to g Gehazi his 'servant, "'Call "this "Shunammite." And when he *had_called her, she *stood before him. ¹⁸ And he *said unto him, " 'Say now unto her, Behold, thou *'hast_been_careful for us with all "this "care ; what is to be_done for thee ? wouldest thou be-spoken-for to the king, or to the_captain_of the host ? " And she *answered, " if 'dwell among mine_own people." ¹⁴ And he *said, " What then is to be_done for her ?" And Gehazi *answered, " Verily she hath no 'child, and her husband is_old."</p>	<p>g. Valley-of vision.</p> <p>y. young-man.</p>

B.C. 895. e. rit. 193 s. i. p. 67 et	" And he "said, "Call her." And when he *had_called her, she *stood in the °door. ¹⁸ And he *said, "About 'this "season, according to the_time_of life, thou shalt embrace a son ." And she *said, "Nay, my -lord, <i>thou</i> 'man_of "God, 'do not lie unto thine handmaid"	e. entrance, Heb. pethakh. a. set.
	" And the woman *conceived, and "'bare a son at 'that "season that Elisha had_said unto her, according to the time_of life.	
	" And when the child *was grown, it *fell on a "day, that he *went_out to his father to the reapers. ¹⁸ And he *said unto his father, " My head, my head." And he *said to a "glad, " -Carry him to his mother." " And when he *had_taken him, and *brought him to his mother, he *sat on her knees till "'noon, and then *died. ²¹ And she *went_up, and *laid him on the bed_of the 'man_of "God, and *shut the door upon him, and *went out.	
	" And she *called unto her husband, and *said, " 'Send me, I-pray-thee one of the young men, and one of the asses, that I may_run theiman_of "'God, and *come_again." ^u And he *said, " Wherefore wilt tbott go to him to-day ? <i>it is</i> neither new_moon, nor sabbath." And she *said, " <i>It shall be</i> P well."	p. peace.
	"Then she *saddled an "ass, and *said to her "servant, "'Drive, and °go_forward; 'slack not <i>thy</i> riding for me, except I bid thee."	
	" So she *went and *came unto the_iman-of "God to mount " Carmel. And it *came_to_pass, when the_'man_of "'God saw ter afar off, that he *said to Gehazi his "servant, "Behold, yonder is 'that "Shunammite : " 'run now, I-pray-thee, to meet her, and 'say unto her, 'Is it Pwell with thee ? is it P well with thy husband ? is it "well with the child ?" And she *answered, " <i>It is</i> P well."	
h. b. Int?	" And when she *came to the_'man_of "'God to the hill, she *caught him by hthe feet : but Gehazi *came_near to thrust her_ away. And theiman_of "'God *said, " 'Let her alone ; for her soul is bvexed within her : and ^J the LORD °hath_hid it from me, and "hath not told me."	h. his. b. bitter.r. Jehovah.
28. v. 16.	" Then she "'said, " Did I desire a son of my -lord ? did I not say, To not deceive me ? "	
29. Luke 10.4.	" Then he *said to Gehazi, " °GircLup thy loins, and 'take my staff in thine hand, and °go_thy_way : if thou 'meet jany_man, ' salute him not ; and if any 'salute thee, 'answer him not again : and °lay my staff upon the_face_of the child."	
	" And the_mother_of the child *said, " As the LORD liveth, and <i>as</i> thy soul liveth, I will not leave thee." And he *arose, and *followed her.	
	" And Gehazi passed_on before them, and *laid 'the staff upon the_face_of the child; but <i>there was</i> neither voice, nor hearing. Wherefore he *went-again to meet him, and *told him, saying, " The child is not awaked."	
32-37. Comp. 1 Kin. 17. 17-24. 33. v. 4. Matt. 6. 6. 84. Acts 20.10.	" And when Elisha *was_come into the house, behold, the child was dead, and laid upon his bed. ²² He *went_in therefore, and *shut the door upon them twain, and "'prayed unto the LORD. " And he *went_up, and *lay upon the child, and *put his mouth upon his mouth, and his eyes upon his eyes, and his hands upon his hands : and he *stretched-himself upon the child; and the_flesh_of the child *waxed warm. ⁸⁸ Then he *returned, and *walked in the house °to and fro ; and *went_up, and *stretched_himself upon him : and the child *sneezed seven times, and the child *opened his 'eyes.	o. once hither, and once thither.
o. it1 nett i nit	" And he *called Gehazi, and *said, "'Call 'this 'Shunammite." So he *called her. And when she *was_come_in unto him, he	

37. B.C. 895 *said, " •Take_up thy son." 87 Then she *went_in, and *fell at his feet, and *bowed_herself to the ground, „and *took_up her son, and *went out.

about 891.	88 And Elisha came_again to "Gilgal : and <i>there was a 'dearth</i> in the land; and the_sons_of the prophets <i>were</i> sitting before him : and he *said unto his servant, " •Set_on the great "pot, and	
b.	1)03; *seethe pottage for the_sons_of the prophets." " And one *went b. boil.	
B. D'OM	out into the field to gather herbs, and *found a wild vine, and *gathered thereof wild gourds his lap full, and *came and *shred them into the_pot_of 'pottage : for they knew <i>them</i> not. 49 So they *poured_out for the 'e men to eat. And it *came_to_pass, as they were_eating of the pottage, that tbrg cried_out, and *said, "O thou iman_of "God, <i>there is death in the pot.</i> " And they	3. anahshim.
41. See Ex. 15. 25. ch. 2. 21.	could not eat <i>thereof</i> . 41 But he *said, " Then 'bring meal." And he *cast it into the pot ; and he *said, " •Pour_out for the people, that they *may_eat." And there_was no °harm in the pot.	i. ish.
e. 371		e. evil thing.
48-44. Be Luke 9. 12-17. John 6. 5-18.	42 And there-came a 'man from Baal-shalisha, and *brought the 'man_of "God bread_of the firstfruits, twenty loaves_of barley, and full_ears_of corn in the-husk thereof. And he *said, " 'Give unto the people, that they may-eat." w And his servitor *said, " What, should_I set this before a hundred 'men ? " He *said again, " 'Give the people, that they may-eat : for thus " saith Jthe LORD, They shallEat, and •shall leave <i>thereof</i> ." " So he *set it before them, and they *did_eat, and *left <i>thereof</i> , according-to the_word_of .7 the LORD.	
i. Luke 4. 27. n. IVP i. e^N b. 295 r0+.	5 NOW "Naaman, captain_of the-host_of the king of Syria, was a great 'man bwith his °master, and honourable, because by him J the LORD had given deliverance unto Syria : he was also a mighty_man in valour, <i>but he was a leper.</i> 2 And the Syrians had_gone_out by companies, and *had_brought_away captive out_of the_land_of Israel a little maid ; and she *waited on Naaman's wife. 8 And she *said unto her mistress, " Would God my -lord were bwith the prophet that <i>is</i> in Samaria 1 for he would_recover biz of his leprosy.' 4 And one-*went_in, and *told his °lord, saying, " Thus and thus said the maid that <i>is</i> of the_land_of Israel." And the king of Syria ""said, " •Go_to, •go, and I *will_send a letter unto the king of Israel. " And he *departed, and *took with him ten talents_of silver, and six thousand <i>pieces</i> of gold, and ten changes_of raiment. 6 And he *brought the letter to the king_of Israel, saying, " Now when 'this 'letter *is_come unto thee, behold, I •have_there-with-sent 'Naaman my servant to thee, that thou *mayest_recover him of his leprosy." 7 And it *came_to_pass, when the king_of Israel had_read the letter, that he *rent his clothes, and *said, " Am IE °God, to kill and to make alive, that this man. 'cloth-send unto me to recover a 'man of his leprosy ? wherefore 'consider, Epray_you, and 'see how be .seeketh_a quarrel against me."	n. Naaman, NahAmahn, Pleasantness. i. ish. b. before. J. Jehovah.
•G. האלהים		b. before.
i. איש האלהים	8 And it *was so, when Elisha the 'man_of "God had heard that the king_of Israel had_rent his "clothes, that he *sent to the king, saying, " Wherefore •hast_thou_rent thy clothes ? "let_him_come now to me, and <i>he</i> *shall_know that there 'is a prophet in Israel."	•God, Elohim.
e. r109 468	So Naaman *came with his horses and with his chariot, and "stood at the...° door_of the house_of Elisha.	e. entrance.

B.C. about 894.	" And Elisha *sent a messenger unto him, saying, " *Go and	
ba. rfirm	^{ba} *wash in 'Jordan seven times, and thy flesh *shall come again ha. or bathe.	
	to thee, and thou 'shalt be clean."	
s T-19kt	¹¹ But Naaman *was-wroth, and *went away, and *said, "Be-	
w. ;11;31	hold, I " thought , He °will surely "come_out to me, and -stand, s. said.	
	and 'call on the_name_of Jthe LORD his "God, and "'strike his w. wave.	
	hand over the place, and 'recover the leper. ¹² Are not Abana and Pharpar, rivers of Damascus, better than all the waters of Israel ? may I not ^{ba} wash in them, and 'be clean ? " So he *turned and *went away in a rage.	
	" And his servants *came_near, and *spoke unto him, and *said, fr My father, <i>if</i> the prophet had bid thee <i>do some</i> great thing, wouldest thou not "have_done it ? how much_rather then, when he "saith to thee, ba *Wash , and -be_clean ? " "	
	" Then *went_he_down, and *dipped_himself seven times in " Jordan , according_to the-saying-of the_ man_of "God : and his flesh *came_again like unto the-flesh-of a little child, and he *was clean .	
	" And he *returned to thei man_of ""God, be and all his com- ^{i Mb.} pany, and *came, and *stood before him : and he *said, " Behold, now I know that <i>there is</i> no "God in all the earth, but in Israel : now therefore, I pray thee, *take a blessing of thy servant."	
	¹⁸ But he *said, " As Jthe LORD liveth, before whom I "stand, I will receive none." And he *urged him to take it : but he *re-fused.	
e. אֲרָמָה	" And Naaman ""said, " Shall-there not then, I pray thee, be	
p. יִשְׂרָאֵל	given to thy servant two mules' burden_of 'earth ? for thy ser- ^{e. earth or}	
a. עֲלָה	vant will henceforth P offer neither "burnt offering nor sacrifice ^{ground.}	
18. Ch. 7. 2, 17.	unto other gods, but unto the LORD . 18 I _n "his "hi _{ng} J ^{PreParp.}	
J. לַיהוָה	^{the LORD} offering. ^{J.}	
I. אֲרָמִי	pardon thy servant, <i>that</i> when my ¹ -mastergoeth into the-house- ^{lord.}	
r. רִמְמוֹן	of rRimmon to b worship there, and be leaneth on my hand, and I ^{r. Rimmon,}	
b. לְהַשְׁמִיטָהּ	loow_myself in the_house_of Rimmon : when I ^b *bow_down my- ^{Very-high.}	
	self in the_house_of Rimmon, J the LORD 'pardon thy servant in " ^{b. bow-myself.}	
	this "thing."	
	" And he *said unto him, "Go in peace." So he *departed from him a little way.	
Y. V	²⁰ Bnt Gehazi , the Yservant-of Elisha the iman_of ""God, *said, ^{y. young-man.}	
	"Behold, my ¹ -master "hath_spared Naaman "this "Syrian, in not receiving at his hands <i>that</i> which he brought : but, as Jthe LORD liveth, I will run after him, and -take somewhat of him."	
p Di*	²¹ So Gehazi *followed after Naaman . And when Naaman "" saw him running after him, he *lighted_down from the chariot	
h. •11P	to meet him, and ""said, " Is P all_well ? " ²² And he *said, " P All ^{p. Ia.it peace.}	
	is-well. My'-master hath sent me, °saying, Behold, even now	
	there "be-come to me from hmount Ephraim two young men of ^{h. the_hill-}	
	the_sons_of the prophets : 'give them, I pray thee, a talent_of country-of	
	silver, and two changes_of garments."	
	²³ And Naaman *said, " •Be_content, *take two_talents." And he *urged him, and *bound two_talents_of silver in two bags, with two changes_of garments, and *laid them upon two of his Yservants ; and they *bare them before him. ²⁴ And when he *came to the tower, he *took them from their hand, and *bestowed	
d OtOttCl	them in the house : and he *let 'the amen go, and they *departed. ^{es. anahshim.}	
	²⁵ But he went in, and *stood before his ¹ n-master. And Elisha	
n. ni l Ntt	""said unto him, " Whence comest thou, Gehazi ? " And he *said,	
	" Thy servant went "no whither." ²⁶ And he *said unto him, ^{n. not hither or}	
	"Went not mine heart <i>with thee</i> , when <i>the</i> man turned_again ^{thither.}	
	from his chariot to meet thee ? Is <i>it</i> a time to receive /8money, ^{s. silver.}	

B.C. about 894. and to receive garments, and oliveyards, and vineyards, and sheep, and oxen, and menservants, and maidservants ? s⁷ The leprosy therefore of Naaman shall cleave unto thee, and unto thy seed for ever." And **he** *went-out from his presence a leper as white as "snow".

6 AND the sons of the prophets *said unto Elisha, "Behold now, the place where int 'dwell with thee is too_nstrait for us. "Let_us_go, we_pray_thee, unto 'Jordan, and *take thence 'every-man a beam, and *let_us-make us a place there, where we may_dwell." And he *answered, "Go ye." ³ And "one *said, " *Be_content, I_pray_thee, and 'go with thy servants." And he *answered, " IE willGo." ⁴ So he *went with them. And when they *came to 'Jordan, they *cut_down "'wood. ⁵ But as one *was_felling a 'beam, "the ilaxe_head fell into the water : and he *cried, and *said, " Alas, 'master I " for it was borrowed. ⁶ And the 'man_of ""God *said, " Where fell it ? " And he *showed him 'the place. And he *cut_down a stick, and *cast it in thither; and the **iron** *did_swiro.. ⁷ Therefore *said he, "Take-it-up to thee." And he *put_out his hand, and *took it.

n. narrow.

ish.

Ir. iron.
. lord.

⁸ Then the king of Syria ."warred against Israel, and *took counsel with his servants, °saying, " In such and such a place shall be my camp."

⁹ And the 'man_of "God *sent unto iethe king of Israel, °say-i.e. Jehoram. ing, "Beware that thou pass not such a place ; for thither the Syrians "are_come_down. ¹⁰ And the king of Israel *sent to the place which thejman-of ""God told him and °warned_him_of, and °saved_himself there, not once nor twice.

¹¹ Therefore the heart of the king of Syria *was_sore-troubled for "this 'thing ; and he *called his servants, and *said unto them, " Will ye not shew me which of us is for the king of Israel ? " ¹² And one of his servants *said, " None, my -lord, O king : but **Elisha**, the prophet that is in Israel, 'tellethe the king of Israel the words that thou 'speakest in thy bedchamber."

¹³ And he *said, " °Go and 'spy where be is, that I *may_send and *fetch him." And it *was_told him, saying, " Behold, he is in **Dothan**." ¹⁴ Therefore *sent he thither horses, and chariots, and a "great host : and they *came by_night, and *compassed the city about.

h. heavy.

m. minister,
Heb. meshah-
reeth.f. force.
y. young-man,
Heb. nahar.

¹⁵ And when theieservant of theiman of "God *was-risen-early, and *gone-forth, behold, a 'host compassed 'the city both with horses and chariots. And his 7servant *said unto him, "Alas, my 'l-master ! how shall-we_do ? " ¹⁶ And he *answered, "Fear not : for they that be with us are more than they that be with *gm."

J. Jehovah.

¹⁷ And Elisha *prayed, and *said, " Jam), I_pray_thee, 'open his 'eyes, that he *may see." And J the **LORD** *opened 'the_eyes_of the young man ; and he *saw : and, behold, the mountain was full of **horses and chariots of fire** round about Elisha.

n. nation.
d. delusions.

¹⁸ And when they *came_down to him, Elisha *prayed unto J the LORD, and *said, "'Smite 'this ⁹people, I pray thee, with " *blindness." And he *smote them with "'blindness according to the word of Elisha.

¹⁹ And Elisha *said unto them, " This is not the way, neither is this the city : 'follow me, and I *will_bring you to the 'man whom ye 'seek." But he *led tbent to **Samaria**.

²⁰ And it *came to pass, when they were come into Samaria

2 KINGS VI. 21.		2 KINGS VII. 4.
ac. about 893. 22. Prov. 25. 21. 22. Matt. 5. 38-48. Rom. 12. 20.	that Elisha *said, "Loan, •open "the_eyes_of these <i>men</i> , that they *may_see." And J the Loan *opened their 'eyes, and they *saw; and, behold, <i>they were</i> in the_midst_of Samaria. 21 And the king_of Israel *said unto Elisha, when he saw them, " My father, i'shallI smite <i>them</i> ? i'shallI smite <i>them</i> ?" 22 And he *answered, " Thou shalt not smite <i>them</i> : wouldest thou smite those whom thou •ihast-taken-captive with thy sword and with thy bow ? •set bread and water before them , that they *may_eat and *drink, and *go to their iwmaster." " And he *prepared great provision for them : and when they thad_eaten and *drunk, he *sent_them_away, and they *went to their "master. So the_bands_of Syria came no more into the_land_of Israel.	J. Jehovah.
about 892. 29. Lev. 26. 29. Dent. 28. 62-57.	. And it *came_to_pass after this, that Ben-hadad king_of Syria *gathered 'all his host, and *went_up, and *besieged Samaria . 26 And there *was a great famine in Samaria : and, behold, they besieged it, until an ass's head was sold for fourscore <i>pieces</i> of silver, and the_fourth_part_of a "cab-of dove's dung for five <i>pieces</i> of silver. 26 And as the king_of Israel *was passing_by upon the wall, there cried a woman unto him, saying, " Help, my -lord, O king ." 27 And he *said, "If "the LORD 'do not help thee, whence shall I help thee ? out_of the barnfloor, or out_of the wine-press ? " 28 And the king *said unto her, " What aileth thee ? " And she "answered, " 'This 'woman said unto me, 'Give thy 'son, that we *may_eat him to-day, and we will_eat my 'son to-morrow." 22 So we *boiled my 'son, and *did_eat him : and I said unto her on the 'next 'day, ' *Give thy 'son, that we *may_eat him : and she Thath_hid her "son." 30 And it *came_to_pass, when the king heard 'the-words-of the woman, that he *rent_his 'clothes ; and he 'passed_by upon the wall, and the people *looked, and, behold, <i>he had</i> 'sackcloth within upon his flesh. 31 Then he *said, " °God do so and more also to me, if the_head_of Elisha the_son_of Shaphat shall_stand on him this day."	
w.	82 But Elisha "sat in his house, and the elders 'sat with him; and the king *sent a 'man from before him : but ere the messenger 'came to him, he said to the elders, " 'See ye how 'this son_ofa 'murderer •'hath sent to take-away mine 'head ? •look, when the messenger cometh, •shut the door, and 'hold bin% fast at the door : <i>is</i> not the_sound_of his "master's feet behind him ? " 88 And while-he-yet talked with them, behold, the messenger 'came-down unto him : and he *said, " Behold, this 'evil <i>is</i> of "	w. wherefore.
1, 2. v. 16-19. J. יהנה s. קצה o. השליש i. את-איש האלהים	7 THEN Elisha *said , 'Hear ye the_word_of "the LORD ; Thus •isaith "the LORD, To-morrow about this_time shall a measure-of fine_flour <i>be</i> sold for a shekel, and two_ameasures_of barley for a shekel, in the_gate_of Samaria." 2 Then a "c lord on whose hand the king leaned *answered "the-iman-of ""God, and *said, "Behold, <i>if</i> "the LORD 'would_make windows in 'heaven, might 'this "thing be ? " And he *said, "Behold, thou shalt_see it with thine eyes, but shalt not eat thereof."	J. Jehovah. s. sash. c. captain or chief-of-three. i. ish. fth.theheavens.
3. Lev. 13. 46. t+VIN	And there-were four leprous amen at the_entering_in_of the gate : and they *said one to another, " Why 'sit <i>fin</i> here until we die ? 4 If we "say, We will-enter into the city, ' then the	tn. anahsbim.

B.C. about 892.

פָּתַח

famine *is* in the city, and we •shall die there : and if we •sit still here, we •die also. Now therefore 'come, and *let_us_fall unto the_e_host_of the Syrians : if they 'save-us-alive, we shallLive ; and if they 'kill us, we •shallbut-die."

C. camp.

אֵלֶּיךָ

וְאֶלֶּיךָ

תִּלְכָּה

And they *rose_up in the twilight, **to go** unto the_camp_of the **Syrians** : and when they *were_come to the uttermost_part_of the_camp_of Syria, behold, *there was* no 'man there.

1. ieh.

a. Sovereign..
Lord, Ado-
nahy.
f. force.7. Pe. 48.4-6.
Prov. 28. 1.

ac.

'1V4Z

* For 'the °Lord had_made "the_host_of the Syrians to hear a noise_of chariots, and a noise_of horses, *even* the-noise-of a great ghost : and they *said one to another, " Lo, the_king_of Israel hath_hired against us `the-kings_of the Hittites, and "the_kings_of the Egyptians, to come upon us." ° Wherefore they *arose and *fled in the twilight, and *left their 'tents and their 'horses, and their 'asses, even the camp ""as it *was*, and for their °life.

ao. according
as.
e. Boas.

* And when "these 'lepers *came to the uttermost_part_of the camp, they *went into one tent, and *did_eat and *drink, and *carried thence silver, and gold, and raiment, and *went and *hid it; and *came again, and entered into another tent, and ""carried thence *also*, and *went and *hid it.

* Then they *said one to another, " 4(4 a 'do not well : 'this " day *is* a **day_of good tidings**, and fne hold_our_peace : if we ' tarry till the morning light, some "mischief •will-come upon us : now therefore •come, that we *may-go and *tell the king's house-hold."

p. pcnialment.

o 11

° So they *came and *called unto the_porter_of the city : and they *told them, saying, " We came to the_camp_of the Syrians, and, behold, *there was* no °/Ilan there, neither voice of 'man, but " horses tied, and 'asses tied, and *the tents* ""as they *were*."

a. andahm.
as according
as.

" And he *called the porters; and they *told it to the king's house within.

° And the **king** *arose in-the-night, and *said unto his servants, " I will now shew you "what *the* Syrians "have-done to us. They know that *fxre be* hungry ; therefore are they *gone out_ of the camp to hide_themselves in the field, saying, ' When they come-out of the city, we *shall-catch them alive, and get into the city.' "

° And one of his servants *answered and *said, "Let-same_take, I-pray thee five of the horses that remain, which are left in the city, (behold, they are as all the multitude of Israel that are left in it : behold, *I say*, they *are* even as all the_multitude_of the Israelites that are consumed :) and *let_us_send and see."

° They *took therefore two chariot horses ; and the king "sent after the_host_of the Syrians, saying, "Go and 'see."

° And they "went after them unto 'Jordan : and, lo, all the way *was* fullOf garments and vessels, which *the* Syrians had_cast_away in their haste. And the messengers *returned, and *told the king.

16. v. 1, 2.

° And the people *went_out, and *spoiled the tents-of the **Syrians**. So a "measure-of fine_fLOUR ""was sold for a shekel, and two-"measures-of barley for a shekel, according-to the-word-of the **LORD**.

a. seah.

הַשָּׂרֵשׁ

בְּאֶשֶׁר

° And the king appointed 'the "lord on whose hand he leaned to have the_charge_of the gate : and the people *trode_upon him in the gate, and he *died, acas the_'man_of "God had_said, who spake when the king came_down to him. 18 And it *came_to_pass as the_'man_of "God had spoken to the king, saying, "Two_smeasures_of barley for a shekel, and a °measure-of fine_fLOUR for a shekel, shallBe to-morrow about this time in the_gate_of

c. captain.

ac. according
as.
gab.

B.C. about 892. Samaria : " ¹⁹ and that 'lord *answered "the-fman_of "God, and *said, "Now, behold, if *Jthe LORD J*'shonld_make windows in " heaven might 'such a 'thing be ? " And he *said, "Behold, thou shalt-see it with thine eyes, but shalt not eat thereof." ² And so it *felLout unto him : for the people *trode-upon bine in the gate, and he *died.

about 891. **8** THEN spake Elisha unto the woman, whose "son he had
 1. Ch. 4. 86. _restored_to_life, saying, " 'Arise, and 'go thou and thine household,
 nyo, and 'sojourn wheresoever thou canst_sojourn for J *the I. Jehovah. LORD*
 •lhath_called for a 'famine ; and it "shall also come upon the
 n+1²⁰⁰kb land seven years." ² And the woman *arose, and *did after the_
 saying_of theiman_of xeGod : and fsbe *went with her household, i.kb.
 about 885. and *sojourned in the land_of the Philistines seven years.
 And it *came_to-pass at the seven years' end, that the
 woman *returned_out of the land_of the Philistines : and she
 Pl-fr *went-forth to cry unto the king for her house and for her gland. f. field.
 4. Ch. 6. 27. And the king talked with Gehazi the_servant_of the' man
 5. Ch. 4.86. _of "'God, saying, " •Tell me, I_pray_thee, all the great_things
 that Elisha "lhath_done." ⁶ And it *came_to_pass, as he was_
 telling the king 'how he had restored a ⁵dead_body to life, that,
 behold, the woman, whose 'son he had_restored-to_life, -¹-cried
 to the king for her house and for her fla.nd. And Gehazi *said, "
 My -lord, O king, this *is* the woman, and this *is* her son, whom
 Elisha restored_to_life."
 And when the king *asked the woman, she *told him. So
 e. tolq the king *appointed unto her a certain 'officer, saying, " 'Restore e. eunuch.
 p. nimb 'all that *was* hers, and 'all the-P fruits-of the field since *the* day
 that she left 'the land, even until now."
 7 And Elisha *came to Damascus; and Ben-hadad the king
 of Syria 'was-sick ; and it *was_told him, saying, " Theiman_
 8.1 Kin. 19.15. of "God is_come hither." ⁸ And the king *said unto hHazaol, "
 h. \$tmitt *Take a present in thine hand, and ego, meet theiman_of "
 God, and 'inquire of ³ 'the LORD by him, saying, Shall_hre-
 cover of this disease ? "

 * So Hamel *went to meet him, and *took a present with him,
 even of every good-thing of Damascus, forty camels' burden,
 and *came and *stood before him, and *said, " Thy son Ben-hadad
 king-of Syria •ihath-sent me to thee, saying, Shall_hrecover of
 10. v. 15. this disease ? " ¹⁰ And Elisha *said unto him, " •Go, •say unto
 him, ⁶Thou mayest_certainly 'recover : ' howbeit ³ the LORD •hath
 _sheaved me that he @shall_surely 'die."
 11 And he *settled his 'countenance stedfastly, until he was
 12. Ch. 10. 82; ashamed : and the iman_of "God *wept. ¹² And Hazael *said,
 12. 17 ; 18. 8, " Why weepeth my -lord ? " And he *answered, " Because I
 7. know 'the evil that thou wilt_do unto the_echildren_of Israel : ^{9.80128}
 their strong-holds wilt_thou_set on fire, and their young men
 wilt-thou-slay with the sword, and wilt_dash their children, and
 rip_up their women_with_child."
 18. 1 Kin. 19. 15. ¹³ And Hazael *said, " But what, *is* thy servant a 'dog, that he
 should_do "this 'great 'thing ?" And Elisha *answered, "The
 LORD "hath-shewed me that tbatt *shalt* be king over Syria."

¹⁴ So he *departed from "Elisha, and *came to his 'master;
 who *said to him, " What said Elisha to thee ?" And he *an-
 swered, " He told me *that* thou eshouldest_surely 'recover."
¹⁶ And it *came_to-pass on the morrow, that he *took a "thick_
 cloth, and *dipped it in "water, and *spread it on his face, so
 that he *died : and Hazael *reigned in his stead.

B.C. 892. 16-19. 112 that. j. 21. 1-7b 111	16 And in the fifth year of Joram the son of Ahab king of Israel, Jehoshaphat being then king of Judah, i Jehoram the son of Jehoshaphat king of Judah began to reign'.	j. Jehorahm. Jehovah exalts.
Rv.26	17 Thirty and two years old was he when he began to reign; and he reigned eight years in Jerusalem.	i. in consort with his father. se according as.
19. 1 Bin. 11. 36.	18 And he *walked in the way of the kings of Israel, acas did the house of Ahab : for the daughter of Ahab was his wife : and he *did 'evil in the sight of the LORD . Yet the LORD would not destroy 'Judah for David his servant's sake, " as he promised	3. Jehovah.
1	1 •t4 him to give him alway a 'light, and to his children.	1. lamp. s. sons.
20-22. 112 Cita. 21. 8-11. Gen. 27. 40.	20 In his days Edom revolted from under the hand of Judah, and *made a king over themselves.	
	21 So Joram *went-over to Zair, and all the chariots with him : and he *rose by night, and *smote 'the Edomites which compassed him about, and 'the captains of the chariots : and the people *fled into their tents. 22 Yet Edom *revolted from under the hand of Judah unto 'this "day. Then Libnah 'revolted at the same 'time.	
112 CHs. 21. 12-20.	23 And the rest of the acts of 7 Joram , and all that he did, are thrg not written in the-book-of the chronicles of the kings of Judah ?	j. or Jehoram, v. 16.
	24 And ijoram *slept with his fathers, and *was-buried with his fathers in the city of David : and Ahaziah his son *reigned in his stead.	
885. 25-27. 1-4 CHs. 22. 1-4	25 In the twelfth year of Joram the son of Ahab king of Israel did aAhaziah the son of Jehoram king of Judah begin to reign. 26 Two and twenty years old was Ahaziah when he began	
a. 4rv0q at. 471/211	-to-reign; and he reigned one year in Jerusalem. And his mother's name was l'Athaliah, the g daughter-of Omri king of Israel.	a. Akhaziah. Jehovah up-holds.
	27 And he *walked in the way of the house of Ahab, and *did " evil in the sight of .T the LORD , as did the house of Ahab : for be was the son in law of the house of Ahab.	at. Adaaliah, Hithalyahn of Jehovah. g. or grand-daughter ; see v. 18.
28, 29. 112 CHs. 22. 5-7.	28 And he *went with Joram the son of Ahab to the war against Hazael king of Syria in •Ramothe-gilead; and the Syrians *wounded 'Joram.	
	22 And "king Joram *went-back to be healed in Jezreel of the wounds which the Syrians had given him at Iltamah, when he fought against 'Hazael king of Syria. And Ahaziah the son of Jehoram king of Judah went down to see 'Joram the son of Ahab in Jezreel, because be 'was-sick.	
a. סִבְגִּי הַנְּבִיאִים	9 AND Elisha the prophet called one of the! children of the prophets, and *said unto him, " •Gird up thy loins, and	Z. sons.
f. פֶּךְ	•take 'this 'box of "oil in thine hand, and •go to Ramoth-gilead	f. flask.
j. יְהוּא	: 2 and when thou comest thither, •look out there JJehu	j. Jehu, Jehovah is he.
je. בְּנֵי יְהוֹשָׁפָט	the son of ijehoshaphat the son of "Nimshi, and •go-in, and	je. Jehoshaphat, Jehovah judges.
n. נִמְשִׁי	•make him arise up from among his brethren, and •carry tint to an inner chamber; 3 then 'take theibox of "oil, and "pour it on	n. Nimshi, Selected-of Jehovah.
t. לְ	his head, and •say, ` Thus •isaith 'the LORD , I "have anointed thee 'king over Israel.' Then •open the door, and •flee, and tarry not."	J. Jehovah. t. to be.
	4 So the young man, even the young man the prophet, "went to Ramoth-gilead. 6 And when he *came, behold, the captains of the host were sitting ; and he "'said, " I have an errand to thee, O captain." And *Jehu said, " Unto which of all us ? " And he *said, " To thee, O captain."	
474	6 And he *arose, and *went into the house ; and he *poured	

J.G. BC 884. nr. Act '60	<p>the oil on his head, and *said unto him, "Thus ⁴saith the Loan J. Jelic'eall God of Israel, I •have auointed thee 'king over the people of t. to be. <i>the Loan, even over Israel.</i> ⁷ And thou •shalt smite "the-house_ of Ahab thy °master, that I •may_ avenge the blood_of my servants the prophets, and the blood_of all the servants_of the LORD, at the hand_of Jezebel. ⁸ For the whole house_of Ahab •shall perish : and I •willLart off from Ahab "him that pisseth against the wall, and him that is shut up and left in Israel : ⁹ and I •will make "the house_of Ahab like the house_of Jeroboam the son_of Nebat, and like the house_of Baasha the son_of Ahijah : ¹⁰ and the dogs ahall eat "Jezebel in the portion_of Jezreel, and there shall be none to bury her." And he *opened the door, and *fled.</p>	
e. TP mtct	<p>¹¹ Then Jehu came forth to the servants_of his 'lord : and one *said unto him, " Is P all well ? wherefore came 'this 'mad fellow to thee ? " It.nd he *said unto them, "fie know the 'man, and his "communication." ¹⁹ And they *said, "<i>It is false ;</i> -tell us now." And he *said, "Thus and thus spake he to me, °say- ing, Thus •isaith the Loan, I "have_anoointed thee 'king over Israel."</p>	e. or every male.
P. bi5ten i. thke	<p>¹⁸ Then they "lasted, and *took 'every man his garment, and "" put it under him on the_top_of the stairs, and *blew with 'trumpets, *saying, " Jae 'is king."</p>	p. it peace. i. ish.
r. ton! *tp	<p>14 So Jehu the son_of Jehoshaphat the son_of Nimshi *conspired against Joram. (Now Joram "had 'kept Ramoth-gilead, be and all Israel, because of Hazaol king_of Syria. ¹⁹ But 'king Joram *was returned to be healed in Jezreel of the wounds which the Syrians had-given him, when he fought with "Hazaol king_of Syria.) And John *said, "If it be your minds then 'let none go forth nor escape out_of the city to go to tell it in Jezreel."</p>	r. reigneth.
15ch8.24	<p>¹⁶ So Jehu *rode_in a chariot, and ""went to Jezreel; for Joram 'lay there. And Ahaziah king_of Judah was-come-down to see ' Joram.</p>	'4. had-been-keeping.
16ch8.24	<p>¹⁷ And there 'stood a "watchman on the tower in Jezreel, and he *spied "the company_of Jehu as he came, and *said, "IE see a company." And Joram " 'Take a horseman, and 'send to meet them, and *let him say, Is it peace ? "</p>	
	<p>¹⁸ So there *went one on horseback to meet him and *said, "Thus "saith the king, Is it peace ? " And Jehu *said, "What hast_thou_to_do with peace ? •turn thee behind me." And the watchman *told, saying, "The messenger came to them, but he cometh not again."</p>	
	<p>¹⁹ Then he *sent_out a second on horseback, which *came to them, and *said, " Thus •saith the king, Is it peace ? " And Jehu *answered, " What hast_thou_to_do with peace ? 'turn thee behind me." ²⁰ And the watchman *told, saying, " He came even unto them, and cometh not again : and the driving is like the_ driving_of Jehu the son_of Nimshi; for he "driveth 'furiously."</p>	i. in madness.
il1100	<p>²¹ And Joram *said, " -Make ready." And his chariot *was made_ready. And Joram king_of Israel and Ahaziah king_of Judah *went_out, each in his chariot, and they *went_out against Jehu, and *met him in the portion_of Naboth the Jezreelite.</p>	
	<p>²² And it *came_to_pass, when Joram saw "Jehu, that he *said, " Is it peace, Jehu ? " And he *answered, " What 'peace, so_ long as the whoredoms_of thy mother Jezebel and her witch-</p>	
f	<p>crafts are so 'many ? " ²³ And Joram *turned his hands, and *fled, and *said to Ahaziah, " <i>There is treachery, O Ahaziah.</i>"</p>	f. filled his hand with the bow.
rtqz	<p>²⁴ And Jehu f drew a 'bow with his fullstrength, and *smote</p>	475

s.c. 884.

Jehoram between his arms, and the arrow went out at his heart, and he sunk down in his chariot.

a)ro,
26. 1 Kin. 21.
19.
po. 11017,13

²⁵ Then said **Jehu** to Bidkar his captain, "Take up, and cast him in the portion of the field of Naboth the Jezreelite : for remember how that, when I and thou rode together after Ahab his father, **Jthe LORD** laid 'this burden upon him; ²⁶ Surely I J. Jehovah. have seen yesterday the blood of Naboth, and the blood of his sons, 'saith **Jae LORD**; and I will requite thee in 'this 'Pplat, po. portion. 'saith **Jthe LORD**.' Now therefore -take and cast him into the Pplat of ground, according to the word of J the Lord."

"But when **Ahaziah** the king of Judah saw this, he fled by the way of the garden house. And Jehu followed after him, and said, "Smite him also in the chariot." And they did so at the going up to Gur, which is by Ibleam. And he fled to Megiddo, and died there.

about 886.

²⁸ And his servants carried him in a chariot to Jerusalem, and buried him in his sepulchre with his fathers in the city of David.

²⁹ And in the eleventh year of Joram the-son of Ahab began **Ahaziah** to reign over Judah.

about 884.
p. וַתִּשֶׂם בְּפָנֶיהָ
אֵינָהּ
א. וַתִּשְׂכַּב
l. אֶרְצָהּ

"And when Jehu was come to Jezreel, **Jezebel** heard of it ; and she painted her face, and tired her head, and looked out at a window. ⁸¹ And as Jehu entered in at the gate, she said, "Had Zimri peace, who-slew his master ? " ³² And he lifted up his face to the window, and said, "Who is on my side ? who ? " And there looked out to him two or three eunuchs. ³³ And he said, "Throw her down." So they threw her down : and some of her blood was sprinkled on the wall, and on the horses : and he trode her under-foot.

p. put her eyes
in painting.
a. adjusted.
l. lord.

⁸⁴ And when he was come in, he did eat and drink, and said, "Go -see now 'this cursed woman, and bury her : for she is a king's ; laughter."

86. 1 Kin. 21.
23.

⁸⁵ And they went to bury her : but they found no more of her than the skull, and the feet, and the palms of her hands. "Wherefore they came again, and told him. And he said, "Zibis is the word of **Jthe Lord**, which he spake by his servant Elijah" the Tishbite, saying, In the portion of Jezreel shall dogs eat 'the-flesh of Jezebel : ⁸⁷ and the carcase of Jezebel shall be as dung upon the face of the field in the portion of Jezreel; so that they shall not say, This is Jezebel.' "

10 AND Ahab had seventy sons in Samaria. And **Jehu** wrote letters, and sent to Samaria, unto the rulers of Jezreel, to the elders, and to them that brought up Ahab's

1. optiki seeing your "master's sons are with you, and there are with you 1. lord's.
"chariots and "horses, a fenced city also, and "armour; ³ look even out the best and meetest of your master's sons, and -set him on his father's throne, and -fight for your master's house."

⁴ But they were exceedingly afraid, and said, "Behold, two kings stood not before him : how then shall We stand ? "

⁵ And he that was over the house, and he that was over the city, the elders also, and the bringers up of the children, sent to Jehu, saying, "We are thy servants, and will do all that thou shalt bid us ; we will not make any king : do thou that which is good in thine eyes."

⁶ Then he wrote a letter the second time to them, saying, "If f. tape '713: Et be mine, and if ye will hearken unto my voice, -take ye the f. for me.
476

B.C. about **884**. •heads-of the_wmen your 'master's sons, and 'come to me to Jez- ⁹a• anahshin!
 V1¹³ reel by to-morrow this time."

Now the **king's sons**, being seventy persons, were with the
 great men of the city, "which brought tbet up.
7.1 Kn21 ⁷ And it *came_to_pass, when the letter came to them, that

21

O₀ they *took the king's "sons, and *slew seventy 'persons, and *put i.
 their 'heads in "baskets, and *sent him *them* to Jezreel.

* And there *came a l'messenger and *told him, saying, "They
 have-brought the_heads_of the king's sons." And he *said, "
 Lay ye tem in **twoheaps** at the_entering_in_of the gate
 until the morning."

9. Ch. **9. 14, 24.** ⁹ And it *came_to_pass in the morning, that he *went_out, and "
 stood, and *said to all the people, " Me be righteous : behold, I
 conspired against my 'l-master, and *slew him : but who slew 'all

10. 1. Kin. **21**, these ? ¹⁰ Know now that there shall-fall unto the earth
 nothing 17-29 .

of the_word_of the **LORD**, which the **LORD** spake concerning the r. Jehovah.
 _house_of Ahab : for "'the **LORD** 'lath-done that "which he spake
 by his servant Elijah."

¹¹ So Jehu *slew 'all that remained of the_house_of Ahab in

a.

~~the house of Ahab~~
 until he left him none remaining.

¹² And he *arose and *departed, and came to *Samaria*. And as
 W^r11 he was at the Ash shearing house in the way, ¹² Jehu met with 'the *sh. shepherds'.
 _brethren_of **Ahaziah** king_of Judah, and *said, " Who are
 pe ? " And they *answered, " me are the brethren_of Ahaziah ;
 and we *go-down to salute the-5children_of the king and the_ . sons.
 children-of the queen." ¹⁴ And he *said, "'Take them alive."
 And they *took them alive, and *slew them at the-pit-of the
 shearing house, *even* two and forty 'men; neither left he any of
 them.

15. Bee Jer. **85.**
12-19.

j. 2V51y11q
 t. 2;11;

¹⁵ And when he *was_departed thence, he *lighted_on j'aeho-
nadab the-son-of **rRechab** coming to meet him : and he *saluted
 him, and *said to him, "Is thine 'heart right, acas my heart is
 with thy heart ? " And Jehonadab *answered, " It_is." " If it
 be, give me thine 'hand." And he *gave him his hand ; and he
 *took_him_up to him into the chariot. ¹⁸ And he *said, " 'Come
 with me, and 'see my zeal for the **LORD**." So they "'made bit
 ride in his chariot.

j. jahonadab,
 Jehovah
 freely-gave.
 r. Rechab,
 Rider.
 so. according
 as.

17:1 Kn. **21. 21.**

¹⁷ And when he *came to Samaria, he *slew 'all that remained
 unto **Ahab** in Samaria, till he **had_destroyed** him, according_
 to the_saying_of the **LORD**, which he spake to Elijah.

18. 1. Kin. **18.**
81, 82

¹⁸ And Jehu *gathered wall the people together, and *said unto
 them, " Ahab served ²**Baal** a little ; *but* Jehu shall-serve him "
 much. ¹⁹ Now therefore 'call unto me all the prophets_of Baal,
 all his servants, and all his priests; 'let none be_wanting : for I
 have a great sacrifice to do to 'Baal; whosoever shallbe_wanting,
 he shall not live." But Jehu did it in subtilty, to the-intent that
 he might destroy "the_aeworshippers_of 'Baal.

ss.

r.#

bb.

40P

²⁰ And Jehu *said, "'Proclaim a solemn_assembly for "Baal."
 And they *proclaimed it.

se. servants.
 sa. sanctify.

m. riO

nirP\$Vt3

²¹ And Jehu *sent through all Israel : and all the_worshippers_
 of 'Baal *came, so that there was not a 'man left that came not.
 And they *came into the_house_of 'Baal : and the_house_of 'Baal
 *was full from 'lone end to another. ²² And he *said unto him
 that was over the w vestry, " 'Bring forth vestments for all the_
 worshippers_of 'Baal." And he *brought them forth 'vestments.

i. ish.

m. month to
 month,
 w. wardrobe.

B.C. 884.	23 And Jehu *went, and Jehonadab the son_of Rechab, into the house_of 'Baal, and *said unto the tworshippers_of 'Baal, " •Search, and •look that there_be here with you none of the servants_of J the LORD, but the tworshippers-of 'Baal only."	
nizy nily wz	* And when they *went_in to Poifer sacrifices and aburnt offerings, Jehu appointed fourscore 'men without, and *said, "If any of the amen whom 1E Lhave brought into your hands escape, he that letteth him go, his Emlife shall be for the_t° life_of him."	p. Prefare a. ascending- offerings. i. ish. a). anahshim. so. soul.
st.	35 And it *came_to_pass, as soon_as he had_made_an_end of offering the aburnt offering, that Jehu *said to the guard and to the captains, " •G-o_in, and •slay them; 'let none come forth." And they *smote them with the edge_of the sword; and the guard and the captains *cast_them_out, and *went to the_city_of the house_of 'Baal. 26 And they Throught forth the at images out_of the house_of "Baal, and *burned them. 27 And they brake_down "the-itimage_of 'Baal, and *brake_down the house_of "Baal, and *made it a draught_house unto this day.	p. preparing. a. ascending- offering. st. statutes. t. statue.
29. 1 Kin. 12: 28, 29.	" Thus Jehu *destroyed 'Baal out_of Israel. 22 Howbeit from the sms_of Jeroboam the son_of Nebat, who made 'Israel to sin, Jehu departed not from after them, to wit, the golden calves that were in Beth-el, and that were in Dan. 30 And J the LORD *said unto Jehu, "Because thou •'hast_done_well in executing that which is "right in mine eyes, and 'last done unto the house_of Ahab according-to all that was in mine heart, thy ° children_of the fourth generation shall sit on the throne_of Israel."	
31. 1 Kin. 14. 16.	81 But Jehu took no heed to walk in the law_of j the LORD °God of Israel with all his heart : for he departed not from the sins_of Jeroboam, which made 'Israel to sin.	s. sons.
about 860. b. 17424	32 In 'those 'days J the LORD began to cut Israel short : and Hazael *smote them in all the-bcoasts_of Israel ; ss from 'Jordan teastward, the land_of 'Gilead, the Gadites, and the Reubenites, and the Manassites, from Aroer, which is by the river Arnon, even 'Gilead and "Bashan. " Now the_rest_of the acts_of Jehu, and all that he did, and all his might, are tbeR not written in the-book-of the chronicles_of the_kings_of Israel ? 36 And Jehu "slept with his fathers : and they "'buried bitn in Samaria. And JJehoahaz his son reigned in his stead. 86 And the time that Jehu reigned over Israel in Samaria was twenty and eight years.	b. borders. t. toward the- rising-of the sun.
t. repitt 110	112 CHR. 22. 10. Ch. 8. 2 6 . 2, 8. 02 CHS. 22. 11, 12.	j. Alifiakhaa, Jehovah holds.
113Vro	1 AND when Athaliah the mother_of Ahaziah saw that her son was dead, she *arose and *destroyed 'all the seed "royal. 2 But iJehosheba, the dapghter of 'king Joram, sister of Ahaziah, *took ivJoash the son_of Ahaziah, and *stole bim from among the king's sons which were "slain ; and they *hid him, even tint and his 'nurse, in the bedchamber from sAthaliah, so thathe was not slain. 3 And he *was with her hid in the house_of Jthe LORD six years. And Athaliah did reign over the land. And the seventh "year jeJehoiada sent and *fetches 'the rulers over 'hundreds, with the captains and the "guard, and *brought them to him into the house_of Jthe LORD, and °Made a covenant with them. and *took an oath of tbe tn in	j. Iehoahebang, Jehovah's oath. jo. Jamb or Dfhoaah, Je- hovah gave. a. Athaliah, Hfitbalyahu, Taken away of Jehovah. je. Jehomda, jShoyadang, Jehovah knows. ro. runners. c. cut or con- firmed, see Jer. 34. 18, 19.
884. 1. 112 CHR. 22. 10. Ch. 8. 2 6 . 2, 8. 02 CHS. 22. 11, 12.	478	

b.c. 878. xthird-part of you ithat_enter_in on the sabbath 'shall even be_ keepers of the_watch_of the king's house ; ⁶ and a xthird_part shall

s. ~~the king's house~~ rhaguard : so •shall_ye_keep "the_watch_of the house, that_it_be stasy or turning not broken down. ⁷ And two 'parts of all you "-that-go_forth on asule. the sabbath, even they •shall_keep 'the-watch-of the_house_of

J Miro. *J the LORD about the king.* ⁸ And ye •shallcompass the king a. Jehovah.

§ Sol. S. ⁸ ⁷ ⁸ round-about, 'every man with his weapons in his hand : and he i. kb. I'll ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹

B.C. ⁸⁷⁸. that which was 'right in the-sight-of "the LORD all his days i• jehcwah•
rill! wherein Jehoiada the priest instructed him. ⁸ But the high_
places were not taken-away : the people still sacrificed and burnt
_incense in the high_places.

^{24. 4, 5. Ea.} * And Jehoash *said to the priests, "All the_amoney_of the a. silver-
^{80. 11-16.} dedicated_things that 'is-brought into the_house_of "the Loan,
a. rgn even the_amoney_of ievery_one atthat-passeth the account, the
est int nit* into 'any_man's heart to bring into the_house_of "the LORD, ⁶ let ti of au, hi Ls ²⁷,
the priests take it to them, every_man of his "acquaintance : and 2.
let than repair 'the_breaches_of the house, wheresoever any
breach shall_be_found."

⁸⁵⁵
^{6-6. Cm. 24.} ^{6, 7.} * But it *was so, that in the_three and twentieth year-of 'king
Jehoash the priests had not repaired 'the_breaches_of the house.

⁷ Then 'king Jehoash *called for Jehoiada the priest, and the
other priests, and *said unto them, " Why 'repair ye not 'the-
breaches-of the house ? now therefore 'receive no more 'money
of your 'acquaintance, but 'deliver it for the_breaches_of the
house." ⁸ And the priests *consented to receive no more °money
of the people, neither to repair 'the_breaches_of the house.

^{6-4175-orni7} ^{24. 8-13} ⁹ But Jehoiada the priest *took °na chest, and *bored a hole on. one.

a. %_{TV} in the_lid_of it, and *set it beside the altar, on the-right-side as
one cometh-into the_house_of "the LORD : and the priests 'that J. Jehovah.
kept the door *put therein 'all the °money that was 'brought into ⁸. silver.
the_house_of "the LORD. ¹⁰ And it *was so, when they saw that
there was much "money in the chest, that the king's scribe and

a. ~~the money that was found in the house of "the LORD.~~

b. !MCI "And they *gave the °money, "theing told, into the_hands_of b. be'ing'
'them-that-did the work, that had_the_oversight of the_house_ weighed
of "the LORD : and they *laid_it_out to the carpenters and 'builders, that
wrought upon the_house_of "the LORD, ¹² and to 'masons, and hewers-of "
stone, and to buy timber and hewed stone to repair 'the_breaches_of
the_house_of "the LORD, and for all that
....was-laid-out for the house to repair it.

^{13-16 112est.} ^{24. 14.} ¹⁸ Howbeit there 'were not made for the_house_of "the LORD
bowls., of silver, snuffers, basons, trumpets, any vessels_of gold,
or vessels of silver, of the 'money that was brought into the_
house_of "the LORD : ¹⁴ but they 'gave that to the workmen, and '
repaired therewith 'the_house_of "the LORD. ¹⁶ Moreover they

⁸ 1:"Otil: 'reckoned not with the amen, into whose hand they 'delivered as. sunhshiln,
'the money to be_bestowed on 'workmen : for tbe'g dealt faith-
fully. plural of ish.

^{16. Lev. 5. 15,} ¹⁶ The trespass °money and sin *money 'was not brought into
the_house_of "the LORD : it 'was the priests'.

.....
^{about 840.}
^{17, 18, 112Cst.}
^{24. 23, 24.} ¹⁷ Then Hazael king of Syria iwent_up, and *fought against
G-ath, and *took it : and Hazael 'set his face to go_up to Jeru-
salem.

¹⁸ And Jehoash king of Judah *took 'all the hallowed_things
that Jehoshaphat, and Jehoram, and Ahaziah, his fathers, kings_
of Judah, "had_dedicated, and his_own 'hallowed_things, and
"all the gold that was found in the_treasures_of the_house_of "the
LORD, and in the king's house, and *sent it to Hazael king of
Syria : and he *went_away from Jerusalem.

^{19-21: 112Cst.}
^{24. 25-27.}
^{839.} ¹⁹ And the_rest of the_acts_of Joash, and all that he did, are
tb02 not written in the_book_of the-chronicles-of the_kings_of
Judah ?

²⁰ And his servants *arose, and *made a conspiracy, and *slew

B.C. ⁸⁸⁹ 'Joash in the house of mMillo, which goeth down to Sills. ⁵¹ For
 m• ¹⁶¹² Jozachar the son of Shimeath, and Jehozabad the son of Shomer,
 his servants, smote him, and he *died; and they *buried him with
 a. **riirzg** his fathers in the city of David : and a **A.m.aziah** his son reigned a. Amasiah,
 in his stead. **ShghdHuh**

856. **1 3** IN the three and twentieth year-of Joash the son of
 j. **יהואחז** Ahaziah king of Judah ijehoahaz the son of Jahn j. JShoalchas,
 began to reign over Israel in Samaria, and reigned seventeen J. Jehovah
 years. ² And he *did that which was "evil in the sight of the holds.
LORD, and *followed the sins of Jeroboam the son of Nebat, J. Jehovah.
 which made Israel to-sin ; he departed not therefrom.
 about 849. ³ And the anger of Jthe LORD *was kindled against Israel,
 and he *delivered them into the hand of Hazael king of Syria,
 and into the hand of Ben-hadad the son of Hazael, all their
 days.
 about 842. ⁴ And Jehoahaz *besought "the LORD, and Jthe Lona) *hear-
 kened unto him : for he saw "the oppression of Israel, because
 the king of Syria oppressed tlrn. ⁶ (And rthe LORD *gave Israel
 a saviour, so that they *went out from under the hand of the
 Syrians : and the... children of Israel *dwelt in their tents, as s. sons.
 beforetime.
⁵ Nevertheless they departed not from the sins of the house
 of Jeroboam, who made "Israel sin, but walked therein : and there
 7. Amos 1. 8. remained the grove also in Samaria.) ⁷ Neither did he leave of
 the people to Jehoahaz but fifty horsemen, and ten chariots, and
 ten thousand footmen ; for the king of Syria •had-destroyed
 them, and *had made them like the dust by threshing.
 BC. ⁸ Now the rest of the acts of Jehoahaz, and all that he did,
 and his might, are tbeq not written in the-book of the chronicles
 of the kings of Israel ?
 Otti ⁹ And Jehoahaz *slept with his fathers ; and they *buried him
 in Samaria : and iJoash his son *reigned sin his stead. j. null, or
 JSheash,
 Jehovah
 gave.
 a. i.e. alone.
 je. ¹⁰ In the thirty and seventh year of Joash king of Judah began
 j. jehoash the son of Jehoahaz to-reign 'over Israel in Samaria,
 and reigned sixteen years. j. JShOash,
 Jehovah
 gave.
 i. i.e. in consort
 with his
 father, oh.
 14. 1.
 See Cs. 14. 8-
 14. 2 Ctn.
 25. 1724. ¹² And the rest of • the acts of Joash, and all that he did,
 and his might wherewith he fought against Amaziah king of
 Judah, are they not written in the-book-of the-chronicles-of
 the kings of Israel ?
 825.
 18. Cs. 14. 16. ¹³ And Joash *slept with his fathers; and iJeroboam sat upon
 his throne : and Joash *was buried in Samaria with the kings of
 • **יְרֵבוֹאָם** Israel. J. Jeroboam,
 Jarab3ham,
 Whose people
 are countless.
 about 839.
 14. Oh. 2. 12. ¹⁴ Now Elisha was fallen sick of his sickness whereof he
 *died. And Rash the king of Israel *came-down unto him,
 and *wept over his face, and *said, " O my father, my father, the
 chariot of Israel, and the horsemen thereof."
¹⁵ And Elisha *said unto him, " •Take bow and arrows." And
 he *took unto him bow and arrows. ¹⁶ And he *said to the king
 of Israel, " Tut thine hand upon the bow." And he *put his
 hand upon it : and Elisha *put his hands upon the king's hands.
 17. 1 Kin. 20.
 26. ¹⁷ And he *said, " •Open the window eastward." And he "'opened
 it. Then Elisha *said, " 'Shoot." And he "'shot. And he *said,

about 839.	"The arrow of a the LORD'S deliverance, and the arrow of deliverance from Syria : for thou •shalt smite the Syrians in " Aphek, till thou "have consumed them."	
19. v. 25.	18 And he *said, "Take the arrows." And he *took them. And he *said unto the king of Israel, " 'Smite upon the ground."	
1. lot of Stettl	And he *smote thrice, and *stayed. 19 And theiman of "God was wroth with him, and *said, "Thou shouldest have smitten five or six times ; then hadst thou smitten "Syria till thou hadst consumed it : whereas now thou shalt smite Syria but thrice."	1. ish.
about 838.	20 And Elisha *died , and they *buried him And the bands of the Moabites 'invaded the land at the coming in of the year.	
i. 1014	21 And it *came to pass, as tbeq were burying a 'man, that, behold, they spied a 'band of men ; and they *cast the 'man into the sepulchre of Elisha : and when the 'man *was let	i. ish.
1. '0!).	down, and *touched the bones of Elisha, he l*revived , and *stood up on his feet.	L lived.
	22 But Hazael king of Syria oppressed 'Israel all the days of Jehoahaz.	
111	bAnd the LORD *was gracious unto them, and *had compassion	b. But.
191l	on them, and *had respect unto them, because of his covenant with Abraham, Isaac, and Jacob, and would not destroy them, neither cast he them from his presence as yet.	t. turned.
about 889.	" So Hazael king of Syria *died : and Ben-hadad his son *reigned in his stead.	
25. v. 18, 19. about 886.	26 And Jehoash the son of Jehoahaz *took again out of the hand of Ben-hadad the son of Hazael the cities, which he had taken out of the hand of Jehoahaz his father by 'war. Three times did Joash beat him, and *recovered "the cities of Israel.	
839. 14. 112 CHR. 25. 1. 2. 1 Ch. 18. 10.	14 IN the' second year of Joash son of •ehoahaz king of Israel reigned 'Amaziah the son - of Joash	
a. unvi;tt	Judah. 2 He was twenty and five years old when he began to reign, and reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was Jehoaddan of Jerusalem.	a. Amaziah, Amazyahn, Strength of Jehovah.
• 110t non	3 And he *did that which was "right in the sight of Jthe LORD, yet not like David his father : he did according to all things as Joash his father did. 4 Howbeit the high places were not taken away : as yet the people did sacrifice and burnt incense on the high places.	j. Jehoaddan, Jehoaddan, Jehovah's delight, J. Jehovah.
25. 8. 4. 5. Ch. 12. 20. 6. Dent. 24. 16.	6 And it *came to pass, as soon as the kingdom was confirmed in his hand, that he *slew his servants which had slain 'the king his father. 6 But "the children of the murderers he slew not : according unto that which is written in the book of the law of Moses, wherein Jthe LORD commanded, saying, "The phkt children be put to death for the fathers ; but levery-man shall	
	be put to death for his own sin."	
about 827. 7. 112 See Cris. 25. 5-13. se. 16'F*311t3	7 3e slew of 'Edom in the valley of 'salt ten thousand, and *took 1. Selah by 'war, and *called "the name of it iJoktheel unto 'this day.	se. Selah, The rock. j. Joktheel, Subdued-of
j.	8 Then Amaziah sent messengers to Jehoash , the son of Jehoahaz son of John, king of Israel, saying, " 'Come, 'let us look one another in the face."	
about 826. 8-10. 112 CHR. 25. 17-19.	And Jehoash the king of Israel *sent to Amaziah king of Judah, saying, " The thistle that was in 'Lebanon sent to the cedar that was in 'Lebanon, saying, ' •Give thy daughter to my	

B.c. 826.

11:14. 112 ÖHR.
25. 20-24.

S.

4W1

about 825.

7, 18. 112 On.
25. 25, 26.19, 20. 112 Ch.
25. 27, 28.21, 22. 112 CHB.
11:111/

825.

25. Jonah 1. 1.

p. 51z?

J. a. ro!

trt! rini

822.

26. Ch. 13. 4. 5.
p. 241111

son to wife : ' and there *passed_by a wild beast that *was* in " Lebanon, and *trode_down the thistle. ¹⁰ Thou haat indeed smitten 'Edom, and thine heart •hath_lifted_thee_up : 'glory of *this*, and 'tarry at home : for why shouldest thou meddle to *thy* hurt, that thou •shouldest fall, *even thou*, and Judah with thee ? "

¹¹ But **Amaziah would not hear**. Therefore Jehoash king of Israel went up ; and he and Amaziah king of Judah *looked one another in the face at Beth-shemesh, which *belongeth* to Judah.

¹² And Judah °was_put_to_the_worse before Israel ; and they s. smitten. *fled ievery man to their tents. ¹³ And Jehoash king of Israel took "Amaziah king of Judah, the son of Jehoash the son of Ahaziah, at Beth-shemesh, and *came to Jerusalem, and *brake down the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim unto the corner gate, four hundred cubits. ¹⁴ And he •took wall the gold and silver, and all the vessels that were found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and "hostages, and *returned to Samaria.

¹⁵ Now the rest of the acts of Jehoash which he did, and his might, and how he fought with Amaziah king of Judah, are tbeR not written in the book of the chronicles of the kings of Israel ?

¹⁶ And Jehoash *slept with his fathers, and *was-buried in Samaria with the kings of Israel; and i**Jeroboam** his son *reigned in his stead.

¹⁷ And **Amaziah** the son of Joash king of Judah *lived after the-death-of Jehoash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.

¹⁸ And the rest of **the acts of Amaziah**, are tbeR not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

¹² Now they *made a conspiracy against him in Jerusalem : and he fled to Lachish ; but they *sent after him to Lachish; and *slew him there. ²⁰ And they *brought him on 'horses : and he *was_buried at Jerusalem with his fathers in the city of David.

²¹ And all the people of **Judah** *took a' **Azariah**, which was sixteen years old, and *made him king instead of his father Amaziah.

²² pie built 'Elath, and *restored it to Judah, after-that the king slept with his fathers.

²² In the fifteenth year of Amaziah the son of Joash king of Judah **Jeroboam** the son of Joash king of **Israel** began to reign in Samaria, and reigned forty and one years.

²³ And he *did that which was "evil in the sight of J the LORD : he departed not from all the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made "Israel to sin. ²⁴ lie restored "the_b coast of Israel from the entering of Hamath unto the sea of the plain, according to the word of J the LORD EGod of Israel, which he spake by the hand of his servant **Jonah**, the son of Amittai, the prophet, which was of Gath-"hepher.

²⁶ For •t the LORD saw "the affliction of Israel, that it was very bitter: for *there was* not any Pshut up, nor any left, nor any helper for Israel. ²⁷ And J the LORD said not that he would blot out " the rname of Israel from under 'heaven : but he *saved them by the hand of Jeroboam the son of Joash.

²⁸ Now the rest of **the acts of Jeroboam**, and all that he did, and his might, how he warred, and how he recovered

j. Jeroboam, Jarab5bam, Whose people are numerous, or Who contends with the people.

or Uzziah, Hitsarys.h, Help-of Jehovah.

b. border.

J. a. Jehovah Bohim, the Everlasting and Triune God.

p. prisoner, and left at large.

the heavens.

BC. 784. 'Damascus, and "Hamath, *which belonged* to Judah, for Israel, *are beg* not written in the *book of the chronicles of the kings of Israel* ?

²⁹ And Jeroboam *slept with his fathers, *even* with the *kings of Israel*; and zZachariah his son reigned in his stead.

29. After an interregnum of 11 years. Ch. 15. 8.
z. Zachariah, Zecharyah, Remembered of Jehovah.

.....
about 810.
1-4. 112 CAB.
26. 1-16.

J.

J.

;Vril

15 IN *the* twenty and seventh year of Jeroboam king of Israel began nAzariah son of Amaziah king of Judah to reign. ⁹ Sixteen years old was he when he began to reign, and he reigned two and fifty years in Jerusalem. And his mother's name was jJecholiah-of Jerusalem. ⁶ And he *did that which was "right in the sight of Jthe Loan, according to all that his father Amaziah had done; ⁴ save that the high places were not removed : the people sacrificed and iburnt incense still on the high places.

n. or Uziah.

j. Jecholiah, JScholyahu, Strengthened of Jehovah. j. Jehovah.

about 786
3. 112 CAB.
16-21. Lev.
18. 46.

h. rit3;

nOP17.1

6, 7. 112 CAB.

26. 22, 23.

about 758.

⁶ And the Loan *smote the king, so that he "'was a leper unto the day of his death, and dwelt in a h several house. And Jotham the king's son was over the house, judging "the-people of the land.

h. house of retirement.

⁶ And the rest of the acts of Azariah, and all that he did, are tbc2 not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

⁷ So uAzariah *slept with his fathers ; and they *buried him 00+ with his fathers in the city of David : and iJotham. his son *reigned in his stead.

Jotham, Jehovah is upright.

...about 778.

⁸ In *the* thirty and eighth year of uAzariah king of Judah did Zachariah the son of Jeroboam reign over Israel in Samaria six months.

so. 11;SZ

about 772.

⁹ And he *did that which was 'evil in the sight of 'the Loan, " as his fathers had done : he departed not from the sins of Jeroboam the son of Nebat, who made Israel to sin.

so. according as.

¹⁰ And Shallum the son of Jabesh *conspired against him, and *smote him before the people, and *slew him, and *reigned in his stead.

10. As prophesied, Amos 7. 9.

12. Oh. 10.80.

¹¹ And the rest of the acts of Zachariah, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.

¹⁴ Ebio was the word of Jthe Loan which he spake unto Jehu, saying, " Thy sons shall sit on the throne of Israel unto the fourth generation." And so it *came to pass.

a. שלום
m. ירח ימים

m. מנחם

¹⁸ °Shallum. the son of Jabesh began to reign in *the* nine and thirtieth year of aUzziah king of Judah; and he *reigned a mfull month in Samaria.

.....
Retribution.
a. or Azariah.
m. month of

¹⁴ For a Menahem the son of Gadi *went up from Tirzah, and *came to Samaria, and *smote "Shallum the son of Jabesh in Samaria, and *slew him, and "'reigned in his stead.

m. 2. Menahem, Comforter.

10.

¹⁶ And the rest of the acts of Shallum, and his conspiracy which he zmade, behold, they are written in the book of the chronicles of the kings of Israel.

c. conspired.

¹⁶ Then Menahem smote Tiphseh, and wall that were therein, and "the-h coasts thereof from Tirzah : because they opened not to him, therefore he *smote it; and 'all the women-therein-that-were with child he ripped up.

b. borders.

¹⁷ In *the* nine and thirtieth year of *Azariah king of Judah began Menahem the son of Gadi to reign over Israel, and reigned ten years in Samaria.

¹⁸ And he *did that which was evil in the sight of J the LORD :

B.C. about 772. he departed not all his days from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

771. ¹² And **Pul** the king of Assyria came against the land : and Menahem *gave Pul a thousand talents_of silver, that his hand might-be with him to confirm the kingdom in his hand. ²⁰ And Menahem *exactd "the smoney_of Israel, *even* of all the_mighty-men_of 'wealth, of each 'man fifty shekels_of silver, to give to the king of Assyria. So the king of Assyria *turned_back, and stayed not there in the land.

s. silver: i.
ish.

²¹ And the_rest_of **the acts of Menahem**, and all that he did, *are* beg not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israel ?

²² And Menahem *slept with his fathers; and Pekahiah his son *reigned in his stead.

BC. 761. ²³ In the fiftieth year of "Azariah king of Judah **Pekahiah** the_son_of Menahem began_to_reign over **Israel** in Samaria, and reigned two years.

n. or Uzziah.
p. Pekahiah,
P3cakhyah,
Opening of
Jehovah.

²⁴ And he *did that which was 'evil in the_sight_of Jthe LORD : **he** departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

pe. 759. ²⁶ But PePekah the_son_of Remaliah, a ^{sh}captain_of his, *conspired against him, and *smote him in Samaria, in the_tpalace_of irth* the king's house, with "Argob and ⁸Arieh, and with him fifty t 11D" Rt4 imen_of the Gileadites : and he *killed him, and *reigned in his room.

pe. Pekakh,
Open-eyed. eh.
shalishah or
three.
t. tower.
i. ish.

²⁶ And the_rest_of **the acts of Pekahiah**, and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the-kings of

²⁷ In the two and fiftieth year Of uAzariah king of Judah **Pekah** the_son_of Remaliah began_to_reign over **Israel** in Samaria, and reigned twenty years. ²⁸ And he *did that which was **xeltil** in the_sight_of J the LORD : **he** departed not from the_sins_of Jeroboam the_son_of Nebat, who made "Israel to sin.

740. ²² In the days of Pekah king of Israel came tTiglath-pileser king of Assyria, and *took "Ijon, and "Abel-beth-maachah, and "Janoah, and 'iedesh, and 'Razor, and ²Gilead, and %alike, all the_land_of Naphtali, and *carried them captive to Assyria.

t. Tiglath-pileser, Lord of the Tigris.

739. ^{se} And **hHoshea** the_son_of Elah *made a conspiracy against Pekah the_son_of Remaliah, and *smote him, and *slew him, and *reigned in his stead, in the twentieth year of Jotham the_son_of ^aUzziah.

h. Hosheang, Salvation.

³¹ And the_rest_of **the acts of Pekah**, and all that he did, behold, they are written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Israel.

758. ³² In the-second year-of Pekah the_son_of Remaliah king of Israel began i Jotham the_son_of Uzziah king of **Judah** to_reign. ³³ Five and twenty years old was he when he began-to_reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem. And his mother's name was jeJerusha, the_daughter_of Zadok. ³⁴ And he *did that which was "right in the_sight_of a the LORD : he did according to all that his father ^a Jzziah had_done. ³⁵ Howbeit the_high_places were not removed : the people .esacrificed and thurned incense still in the_high_placm ^{3c} built the higher ' gate of the_house_of J the LORD.

j. Jothahm, Jehovah is upright.

je. J3rusha, Possession.

3638 112 CHB. ³⁶ Now the_rest_of **the acts of Jotham**, and all that he did,

about 742. are they not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

37. Isa. vii. 1. In those days the LORD began to send against Judah Rezin the-king of Syria, and "Pekah the son of Remaliah.

742. 38 And Jotham *slept with his fathers, and *was buried with his fathers in the city of David his father : and Ahaz his son *reigned in his stead.

about 742. 1. 4. 112 Cmt. 28. 1-4. **16** IN the seventeenth year of Pekah the son of Remaliah ^a Ahaz the- son _ of Jotham king of Judah began _ to reign. ^a Twenty years old was Ahaz when he began _ to reign, and reigned sixteen years in Jerusalem, and did **not** that which was **"right** in the sight of "the LORD his 'God, like David his father. ^a But he *walked in the way-of the kings of Israel, yea, and made his "son to pass through the fire, according to the abominations of the "heathen, tab= "the LORD cast out from before the-s children-of Israel. ^a And he *sacrificed and *burnt incense in the high places, and on the hills, and under every green tree.

a. Akhaz, Possessor.

J.G. Jehovah his Elohim.

n. nations. B. sons.

742. 5. 6. 112 Cmt. 28. 5-15. Isa. vii. Then **Rezin** king of Syria and **Pekah** son of Remaliah king of Israel 'came up to Jerusalem to 'war : and they *besieged Ahaz, but could not overcome him.

At 'that 'time Rezin king of Syria recovered Elath to Syria, and *drove the Jews from Elath : and the Syrians came to Elath, and *dwelt there unto 'this 'day.

7-9. 112 Cmt. 28. 16-21. 740. ⁷ So **Ahaz** *sent messengers to Tiglath-pileser king of Assyria, saying, " If am thy servant and thy son : come up, and 'save me out of the hand of the king of Syria, and out of the hand of the king of Israel, which -Lrise up against me."

⁸ And Ahaz *took the silver and ²gold that was found in the house of the LORD, and in the treasures of the king's house, and *sent it for a present to the king of Assyria.

9. Foretold, Amos 1. 3-5. ⁹ And the king of Assyria *hearkened unto him : for the king of Assyria *went up against Damascus, and *took it, and *carried the people of it captive to Kir, and slew "Rezin.

10-16. 112 Cmt. 28. 22, 23. ¹⁰ And 'king Ahaz "'went to Damascus to meet Tiglath-pileser king of Assyria, and *saw an **galtar** that was at **Damascus** : and 'king Ahaz *sent to uUrijah the priest theifashion of the altar, and "the pattern of it, according to all the workmanship thereof.

u. 17rijah, Light-of Jehovah. 1. likeness.

" And Urijah the priest *built an ²altar according to all that " king Ahaz had sent from Damascus : so Urijah the priest made it against 'king Ahaz came from Damascus.

¹¹ And when the king *was come from Damascus, the king "' saw the altar : and the king *approached to the altar, and ^u offered thereon. " And *he 'burnt his **a-burnt offering** and his g meat offering, and *poured his drink offering, and *sprinkled the blood-of his xpeace offerings, upon the altar.

u. offered-up. i. burnt-as-incense. a. ascending-offering. g. gift-offering.

¹² And he *brought also the brazen ³altar, which was before the LORD, from the forefront of the house, from between the altar and the-house-of "the LORD, and *put it on the-north side of the altar.

¹³ And 'king Ahaz *commanded "Urijah the priest, saying, " Upon the great 'altar 'burn the morning ^a-burnt-offering, and the evening g"meat-offeering, and the king's a-burnt-saerifice, and his g meat offering, with the aburnt-offering of all the people of the land, and their g meat-offering, and their drink

B.C. 740. offerings ; and sprinkle upon it all the_blood_of *the* aburnt_offer-
ing, and all the_blood_of *the* sacrifice : and the brazen altar shall
be for me to inquire *by*."
* Thus *did Urijah the priest, according_to all that 'king Ahaz
commanded.

i39.
17, 18, 112 Cmt.
28, 24, 25.
1 Kin. 7. 23-
39.
C 11Pn

¹⁷ And "king Ahaz *cut_off the borders_of the **bases, 'and "**
removed 'the **laver** from off them; and took_down "the **sea**
from off the brazen "oxen that *were* under it, and *put it upon a
pavement_of stones. ¹⁸ And "*the* s covert for the sabbath that they
had_built in the house, and the king's 'entry "without, turned he
from the_house_of *the* LORD for the_king_of Assyria.

c.covered-place.

19, 20, 112 CER.
28, 26, 27.
726.

¹⁹ Now the_rest_of **the acts of Ahaz** which he did, *are tbrg*
not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of
Judah?

²⁰ And Ahaz *slept with his fathers, and *was_buried with his
fathers in the_Lcity_of David : and Hezekiah his son *reigned in

730.
h Pri

17 IN the twelfth year of Ahaz king_of Judah began **hHo-**
shea the_son_of Elah to-reign in Samaria over **Israel**
nine years.

h. Hōshēang,
Salvation.

J. n)n!

² And he *did *that which was* 'evil in the_sight_of *the* LORD,
but not as the_kings_of Israel that were before him.

J. Jehovah.

³ Against him **came_up Shalmaneser** king_of Assyria; and
Hoshea *became his servant, and *gave him -presents.

And the_king_of Assyria *found conspiracy in Hoshea : for
he had_sent messengers to So king_of Egypt, and brought no
present to the_king_of Assyria, as *he had done* year by year :
therefore the_king_of Assyria *shut_him_up, and "bound him in
prison.

723.
5, 6, Ch. 18.
9-12.

Then **the king of Assyria *came_up** throughout all the
land, and *went-up to **Samaria**, and **besieged** it three years.

721.
6, Hos. 13, 16,
foretold.

⁶ In the ninth year of Hoshea the king_of Assyria took "Sa-
maria, **and *carried Israel away** into Assyria, and "placed
tbetn in °Halah and in Habor *by* the_river_of Gozan, and in the_
cities_of *the* Medes.

n. t+,i3n

⁷ For so it "Was, that the "children_of **Israel had sinned**
against "*the* LORD their °God, which had_brought Om up out of
the_land_of Egypt, from under the_hand_of Pharaoh king_of
Egypt, and "had_feared other gods, ⁸ and *walked in the_statutes
of the "heathen, whom "*the* LORD cast_out from before the_
s children_of Israel, and of the_kings_of Israel, which they had_
made. ⁹ And the_' children_of Israel *did_secretly *those* things
that *were* not right against "*the* LORD their °God, and they *built
them high_places in all their cities, from the_tower_of *the* watch-
men to *the* fenced city. ¹⁰ And they *set_them_up images and
groves in every high hill, and under every green tree : ¹¹ and
there they *burnt_incense in all *the* high_places, as *did* the "
heathen whom "*the* LORD carried_ away before them ; and
*wrought wicked things to provoke "*the* LORD to_anger : ¹² for
they *served xdidols, whereof "*the* LORD had said unto them, "Ye
shall not do 'this kthing."

s. sons.

n. nations.

d.

¹³ Yet "*the* LORD *testified against Israel, and against Judah,
by all *the* prophets, and by all *the* seers, saying, " •Turn ye from
your "evil ways, and •keep my commandments *and* my statutes,
according_to all the law which I commanded your 'fathers, and
which I sent to you by my servants the prophets."

d. dungy or
filthy_idols.

¹⁴ Notwithstanding **they would not hear**, but *hardened

Bc. 721.	their necks, like to the neck of their fathers, that did not believe in <i>Jae</i> LORD their °God. ¹⁶ And they *rejected his statutes, and his covenant that he 'made with their fathers, and his testimonies which he testified against them ; and they *followed "vanity, and *became_vain, and went_after the "a heathen that were round_about them, concerning whom <i>Jthe</i> LORD had charged them, that they should not do like them. ¹³ And they *left 'all the commandments_of <i>Jthe</i> LORD their °God, and *made them molten images, even two calves, and *made a grove, and *worshipped all the host_of "heaven, and *served ⁵ Baal. ¹⁷ And they *caused their "sons and their 'daughters to pass through the fire, and *used divination and enchantments, and *sold_themselves to do 'evil in the sight_of <i>Jthe</i> LORD , to provoke_him_to anger.	c. cut or confirmed.
	¹⁸ Therefore <i>Jthe</i> LORD *was very angry with Israel , and *removed them out-of his sight : there was none left but the_tribe_of Judah only.	...h.theheavens.
	¹² Also Judah kept not the commandments_of ⁷ the LORD their °God, but *walked in the statutes_of Israel which they made.	.....
ac. 10§Z	²⁰ And <i>Jthe</i> LORD *rejected all the_seed_ of Israel , and *afflicted them, and *delivered them into the_hand_of spoilers, until he had cast them_out of his sight. ²¹ For he rent Israel from the_house_of David ; and they *made Jeroboam the_son_ of Nebat king . and Jeroboam *drave "Israel from following a the LORD , and *made_them_sin a great sin. ²² For the-"children-of Israel *walked in all the_sins_of Jeroboam which he did ; they departed not from them; ²³ until ⁷ the LORD removed "Israel out of his sight, ^{ac} as he had-said by all his servants the prophets. So *was Israel carried-away out-of their_own land to Assyria unto 'this "day.	..... ac. according as.
about 671E	"And the king_of Assyria *brought men from Babylon, and from Cuthah, and from Ava, and from Hamath, and from Sepharvaim, and *placed them in the_cities-of Samaria instead of the_schildren_of Israel : and they *possessed Samaria, and *dwelt in the_cities thereof.	.....
י. יהוה	²³ And so it *was at the beginning_of their dwelling there, that they feared not <i>Jthe</i> LORD : therefore a the LORD *sent qions among them, which "Lslew some of them.	.....
ג. אלהי הארץ	²⁶ Wherefore they *spake to the_king_of Assyria, °saying, "The nations which thou •hast_removed, and "'placed in the_cities-of Samaria, know not the_manner_of the_aGod of the land : therefore he *hath_sent ² lions among them, and, behold, they i.slay them, because they know not the_manner_of the_°God_of the land."	.....
	²⁷ Then the_king_of Assyria *commanded, saying, "'Carry thither one of the priests whom ye brought from thence; and *let_them_go and *dwell there, and *let_him_teach them "the_manner_of the_iGod_of the land."	.....
	²⁸ Then one of the priests whom they had-carried-away from Samaria *came and *dwelt in Beth-el, and *Ltaught them how they should fear <i>Jthe</i> LORD.	.....
	²⁹ Howbeit every nation "made gods-of their own, and *put them in the_houses_of the high_places which the Samaritans had_made, every nation in their cities wherein the2 dwelt.	¹ m. Were-making.
bo.	³⁰ And the-amen_of Babylon made b"Succoth-benoth, and the men of Cuth made "Nergal, and the 8emen_of Hamath made "a ⁸⁸ anashim bo. i.e. Booths for daughters.	.....
b. 01)1k	Ashima, °I and the Avites made Nibhaz and Tartak, and the Sepharvites bburnt their 8-children in 'fire to Adrammelech and Anammelech, the_gods_of Sepharvaim.	b. burnt-up.
488		

B.C. 678.
 אֲתֵּי הַיְּהוָה
 הָיוּ לְרֵאשִׁים
 הָיוּ עֲבָדִים
 אֲשֶׁר־הִגְלוּ
 אֹתָם מִשָּׁם

³² So they feared *Jthe* LORD, and *made unto themselves of the lowest of them priests of the high places, which *sacrificed for them in the houses of the high places. ³³ They f•L feared *Jthe* LORD, and ""served their own gods, after the manner of the nations at tom they carried away from thence.

" Unto 'this 'day thrq "do after the former manners : **they fear not Jthe LORD**, neither 'do they after their statutes, or after their ordinances, or after the law and 'commandment which the LORD commanded "the Bchildren of Jacob, whom he named Israel; ³⁵ with whom *Jthe* LORD *had_cmade a covenant, and *charged them, saying, "Ye shall not fear other gods, nor 'bow-yourselves to them, nor 'serve them, nor 'sacrifice to them : ³⁶ but *Jthe* LORD, who brought Eau up out of the land of Egypt with great power and a stretched_out arm, bim 'shallYe_fear, and him PshallYe_worship, and to him "shallYe_do sacrifice. ³⁷ And 'the statutes, and the ordinances, and the law, and the commandment, which he wrote for you, ye "shallObserve to do °for evermore ; and ye 'shall not fear other gods. ³⁸ And the covenant that *I have* °made with you ye 'shall not forget ; neither "shallYe_fear other gods. ³⁹ But .l- the LORD your °God ye "shall fear; and be shall_deliver you out_of the hand_of all your enemies."

Howbeit they did not hearken, but tbeq 'did after their former manner.

⁴¹ So these nations *feared l'the LORD, and "served their graven_images, both their °children, and their °children's °children : 'leas did their fathers, so 'do tbeq unto 'this "day.

about 726.
 1,2 112 ORB.
 29. 1.

ntinrl

18 NOW it *came_to pass in the third year of Hoshea son of Elah king of Israel, that **kHezekiah** the-son-of Ahaz

king of **Judah** began_to_reign. ² Twenty and five years old was he when he began_to_reign ; and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. His mother's name also was Abi, the daughter of Zachariah.

* And he *did that which was 'right in the sight of *Jthe* LORD, according-to all that David his father did. ⁴ Itte removed 'the high places, and 'brake 'the images, and •cut_down the -groves, and •brake-in_pieces the brazen serpent that Moses "had_made : for unto "those 'days the schildren of Israel "did 'burn-incense to it : and he *called it **PNehushtan**.

° He trusted in the LORD °God-of Israel ; so that after him was none like him among all the kings of Judah, nor any that were before him. ⁶ For he *clave to *Jthe* LORD, and departed not from following him, but *kept his commandments, which the LORD commanded Moses.

° And *Jthe* LORD •was with him; and he 'prospered whithersoever he "went_forth : and he *rebelled against the king of Assyria, and served him not. ⁸ Ale smote 'the Philistines, even unto Gaza, and 'the borders thereof, from the tower of the watchmen to the fenced city.

° And it came_to_pass in the fourth 'year of 'king Hezekiah, which was the seventh 'year of Hoshea son of Elah king of Israel, that °**Shalmaneser** king of Assyria came_up against **Samaria**, and *besieged it.

° And at the_end_of three years they *took it : even in the sixth year of Hezekiah, that is the ninth year of Hoshea king of Israel, Samaria was taken.

" And the king of Assyria *did_carry_away 'Israel unto Assyria, and *put them in "Halah and in Habor by the_river_of

1. Jehovah.
 f. were fear-
 ing.
 w. or who car-
 ried Hint
 ... away—. c.
 confirmed. a. all
 the days.

s. sons.
 ac. according
 as.

k. Strength-of
 Jehovah.

l. Jehovah

a. cons.
 p. Niskhushtan,
 Piece-of-brass.
 J.a. Jehovah
 Elchim.

a. Shalman8ser,
 Likeness-of
 Anu or Noah.

489

3. 02 ORB. 29.
 2; see 31. 1.
 J.
 4. Num. 21. 9.

1710.9

about 725.
 7. Seech. 16.
 7.9.

about 723.

9 t 9 0 0

about 721.

about 721.	Gozan, and in the_cities_of the Medes : ¹² because they obeyed not the voice_of J the LORD their =God, but *transgressed his " covenant, and 'all that Moses the_servant_of Jae LORD commanded, and would not hear them, nor do them.	
713. 13. 112 Cms. 32. Isa. 36. 1.	" Now in the_fourteenth year_of 'king Hezekiah did Senna-cherib king of Assyria come_up against all the fenced cities_of Judah, and *took them.	s. Sanelbeerib, Conqueror_of armies.
— — — .	¹⁴ And Hezekiah king of Judah *sent to the_king_of Assyria to Lachish, °saying, "I have offended ; 'return from me : 'that_ which thou "puttest on me will I bear." And the_king_of As- syria *appointed unto Hezekiah king_of Judah three hundred talents_of silver and thirty talents_of gold.	
	¹⁵ And Hezekiah *gave him 'all the silver that was found in the_house_of Jae LORD, and in the_treasures_of the king's house.	
III. Ilk51	¹⁶ At "that 'time did Hezekiah cutoff the gold from the_doors_of the_temple_of a the LORD, and from the 'upillars_which Hezekiah king of Judah had-overlaid, and *gave tit to the king_of Assyria.	su. supports. t. gave them.
t.		
about 710. 17, 18. 112 Cms. 32. 9. Ise.. 36. 2, 8.	¹⁷ And the king of Assyria "'sent "Tartan and "Rab-saris and ra'Rab-shakeh' from Lachish to 'king Hezekiah with a hgreat host against Jerusalem. And they *went_up and *came to Jeru- salem. And when they *were_come_up, they *came and *stood by the_conduit_of the upper 'pool, which is in the_highway_of the fuller's field. ¹⁸ And when they *had_called to the king, there *came_out to them Eliakim the_son_of Hilkiash, which was over the h'household, and Shebna the scribe, and Joah the_son_of Asaph the recorder.	..t. Tartan;..... crease r. Rah. sari s, Chief eunuch. ra. Rab-shakeh, Chief cup- bearer. h. heavy force.
DIIP711		
h. la; 5'n4		ho. house.
no. n71		
19-25. 112 Cms. 32. 10-15. Ise. 86. 4-10.	¹⁹ And rRab-shakeh *said unto them, "'Speak ye now to Hezekiah, Thus 'saith the great 'king, the_king_of Assyria, What 'confidence is 'this wherein thou trustest ? ²⁰ Thou "say- est, (but they are but wvain words,) I have counsel and strength for the war.' Now on whom 'dost_thou_trust, that thou •rebel- lest against me ? ²¹ Now, behold, thou "trustest upon the_staff_ of 'this 'bruised 'reed, even upon Egypt, on which if a 'man 'lean, it •will-go into his hand, and 'pierce it : so is Pharaoh king_of Egypt unto all "that trust on him. ²² But if ye 'say unto me, We trust in a the LORD our =God : ' is not that be, whose 'high_ places and whose "altars Hezekiah •hath_taken away, and "lath_ said to Judah and Jerusalem, Ye "shallworship before 'this ' altar in Jerusalem ? ' ²³ Now therefore, I pray_thee, 'give- pledges-to my '-lord "the_king_of Assyria, and I *will_deliver thee two-thousand horses, if thou "be_able on_thy_part to set riders upon them. " How then wilt_thou_turn_away 'the_face_ of one captain_of the least_of my master's servants, and *put_thy_ trust on Egypt for chariots and for horsemen ? ²⁶ •Am I now come_up without 'the LORD against 'this "place to destroy it ? J The LORD said to me, •Go_up against 'this 'land, and 'destroy it. "	r. Rab-shakeh. Chief cup- bearer. w. word-of lips.
w. VI-qt\$		
i. tall*		i. ish.
cho		
22. v. 4.		J. Jehovah.
J.		
26. 111A. 36. 11.	²⁶ Then *said Eliakim the_son_of Hilkiash, and Shebna, and Joah, unto Rab-shakeh, "'Speak, I pray_thee, to thy servants in_the_Syrian_language ; for fin 'understand it : and 'talk not with us in the_Jews' language in the_ears_of the people that are on the wall."	.....
27. 111A. 36. 12.	²⁷ But Rab-shakeh *said unto them, " •Hath my master sent me to thy master, and to thee, to speak 'these Swords ? •hath he not sent me to the =men "which sit on the wall, that they may_ eat their_own 'dung, and drink their_own w'piss with you ? "	as. anahshim. w. or water.
se n'0. Mr. 1		
28-35. 112T03. 32. 16-19. Isa. 36. 13-20.	²⁸ Then Rab-shakeh *stood and *cried with a loud voice in_the_	.....
490		

B.C. no. b nr4	Jews' language, and *spake, saying, "-Hear the word of the great "king, the king of Assyria : ²⁹ Thus "saith the king, 'Let not Hezekiah deceive you : for he shall not be able to deliver you out of his hand : ³⁰ neither 'let Hezekiah make Eau trust in <i>Jthe</i> LORD, saying, " <i>The</i> LORD will surely deliver us, and "this kcity shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.	
n . & I V	³¹ 'Hearken not to Hezekiah: for thus "saith the king of Assyria, 'Make an <i>agreement</i> with me by a b present, and -come out to me, and <i>then</i> 'eat ye 'every man of his <i>own</i> vine, and I every one of his fig tree, and -drink ye every one the waters of his cistern :	b. or blessing. ish.
36.21.	³² until I 'come and -take Eau away to a land like your own land, a land of corn and "wine, a land of bread and vineyards, a land of oil olive and of honey, that ye •may live, and not 'die : and 'hearken not unto Hezekiah, when he "persuadeth Eau saying, "	n. new wine, Heb. tirosh.
37. IPA. 36.22.	<i>The</i> LORD will deliver us.' ³³ -Hath any of the gods of the nations delivered at all his 'land out of the hand of the king of Assyria ? ³⁴ Where <i>are</i> the gods of Hamath, and of Arpad ? where <i>are</i> the gods of Sepharvaim, Hena, and Ivah ? have they delivered 'Samaria out of mine hand ? ³⁵ Who <i>are</i> they among all the gods of the countries, that have delivered their "country out of mine hand, that <i>Jae</i> LORD should deliver 'Jerusalem out of mine hand ? "	
1-5. 112 Cult. 32. 20. Ise. 37. 1-5. J. r1r1; ho.	³⁶ But the people •held their peace, and answered Nut not a word : for the king's commandment was, saying, "Answer him not."	
1.	³⁷ Then * came Eliakim the-son-of Hilkiah, which <i>was</i> over the bc'household, and Shebna the scribe, and Joah the son-of Asaph the recorder, to Hezekiah with <i>their</i> clothes rent, and "told him 'the-words of Rab-shakeh.	
91r1f	19 AND it *came to pass, when king ICezekiah heard <i>it</i> , that he *rent his "clothes, and *covered-himself with 'sackcloth, and *went into the house of <i>the</i> LORD.	
6, 7. Use. 37. 6, 7.	² And he * sent 'Eliakim, which <i>was</i> over the be household, and Shebna the scribe, and "the elders of the priests, covered with "sackcloth, to Isaiah the prophet the son of Amoz.	J. Jehovah. ho. house.
re. 4DV w. n41	³ And they *said unto him, " Thus -'saith Hezekiah, "This 'day <i>is</i> a day of trouble, and of rebuke, and rblasphemy : for <i>the</i> children "are come to <i>the</i> birth, and <i>there is</i> not strength to bring forth. ⁴ It may be J <i>the</i> LORD thy °God will hear "all the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his IEmaster hath •'sent to dreproach <i>the</i> living °God ; and •will reprove the words which <i>the</i> LORD thy EG-od -'hath heard : wherefore 'lift up <i>thy</i> prayer for the remnant that are left."	r. reproach or provocation. s. sons.
8. IllsA. 37. 8. Ch. 18. 14.	⁵ So the servanta of 'king Hezekiah *came to Isaiah.	1. lord. d. defy.
710. 9-13. 112 CHR. 32. 16-19. Ise. 37. 9-13.	⁶ And Isaiah *said unto them, " Thus "shall ye say to your IF-master, Thus -'saith J <i>the</i> LORD, "Be not afraid of the words which thou hast heard, with which the servants of the king of Assyria <i>have</i> reblasphemed me. ⁷ Behold, I .Lwill send a wblast upon him, and he •shall hear a rumour, and -shall return to his own land; and I •will cause him to fall by the sword in his own land."	re. revile. w. or wind.
	⁸ So Rab-shakeh *returned, and *found 'the king of Assyria warring against Libnah : for he had heard that he was departed from Lachish.	
	⁹ And when he *heard say of Tirhakah king of Ethiopia, "Behold, he 'is come out to fight against thee : ' he *sent messen-	

a.c. about 710. **gers again** unto Hezekiah, @saying, ¹⁰ " Thus "shall ye speak to Hezekiah king of Judah, "saying, "Let not thy 'God in whom tbou 'trustest deceive thee, °saying, 'Jerusalem shall not be_ delivered into the_hand_of the king_of Assyria.' " Behold, tbou •'hast_heard 'what the_kings_of Assyria have_done to all "lands, by destroying_ them _utterly : and shalt tbou be_ delivered ?
 "Have the_gods_of the nations delivered tbetit which my fathers have destroyed; as 'Goza,n, and 'Miran, and Rezech, and the children_of Eden which were in Thelasar ? ¹⁸ Where is the king_of Hamath, and the king_of Arpad, and the king_of the city of Sepharvaim, of Hena, and Ivah ? "

14-19. 112 Can. 32. 20. Ise. 37. 14-20. MI?). ¹⁴ **And Hezekiah *received** the °letter of the_hand of the messengers, and *read tit : and Hezekiah *went_up into the_ t them. house of the LORD, and *spread it before the LORD. ¹⁶ And I Jehovah. **Hezekiah *prayed** before the LORD, and *said, "O LORD ' God-of Israel, 'which dwellest between the cherubims, thou art st A. thyself. the 'God, even thou alone, of all the kingdoms_of the earth; thou •'hast_made °heaven and °earth. ¹⁶ J LORD, 'bow_down thine ear, and °hear : 'open, J LORD, thine eyes, and 'see : and shear 'the the heavens and the earth. words-of Sennacherib, which hath sent him to dreproach the living God. ¹⁷ Of_a_truth, J Louc, the_kings_of Assyria have destroyed d. defy. the nations and their "lands, ¹⁹ and have 'cast their "gods into a. andahm. the fire : for tbrg were no gods, but the work of amen's hands, wood and stone : therefore they *have_ destroyed them. ¹⁹ Now JG Jehovah. therefore, O "Loup our 'God, I_beseech_thee, 'save thou us Eheni. Wri', • out_ of his hand, that all the kingdoms_of the earth *may-know that thou art "the LORD 'God, even thou only."

21-28. Oise. 37. 21-29. ²⁰ Then **Isaiah** the son_of Amoz *sent to Hezekiah, "saying, " Thus •isaith "the LORD 'God_of Israel, That which thou s'hast-prayed to me against Sennacherib king_of Assyria I •'have_heard. ²¹ This is the word that "the LORD "hath_spoken concerning him;

The virgin the_daughter_of Zion hath despised thee, and laughed thee to scorn :
 The_daughter_of Jerusalem •lhath_shaken her head at thee.
 d. 22 Whom s'hast_thou dreproached and re•blasphemed ? d. defied. re. reviled.
 And against whom •'hast_thou-exalted thy voice; and *lifted_ up thine eyes on_high ?
 Even, against the_Holy_One_of Israel.
 .t. By Atthy messengers thou •'hast-dreproached a the "Lord, A. the-hand-of. a. Adonahy.
 and *hast_said,
 With the_multitude_of my chariots I •'am_come-up to the_ height_of the mountains,
 To the_sides_of Lebanon,
 And *will_cut_down the tall cedar_trees thereof,
 And the choice fir trees thereof :
 And I *will_enter_into the lodgings_of his borders,
 And into the_forest_of his 'Carmel.
 o. Carmel, Fruitful field.
 24if 'have_digged and 'drunk strange waters,
 And with the_ sole_of my feet *have_hdried-up all the_rivers_of besieged_places.'
 25 "Halt thou not heard long_ago how I •'thave_done it, And of ancient_times that I *'have_formed it ?
 Now •'have_Lbrought_it_to_pass,
 That thou shouldst_be to lay_waste fenced_cities into_ous heaps.
 26 Therefore their inhabitants were of small power,

B.C. about 710.	They were-dismayed and *confounded; They were <i>as the grass of the field</i> , And <i>as the green herb, as the grass on the house tops</i> , And <i>as corn</i> b blasted before it be <i>grown up</i> . But I know thy abode, And thy going out, and thy coming-in, And thy 'rage against me.	b. blighted.
b.	28 Because thy rage against me and thy •tumult is-come_up into mine ears, Therefore I -will put my hook in thy nose, And my bridle in thy lips, And I •will turn thee back by the way by which thou earnest.	a. or arrogance.
29-31. Use. 37. 30-32.	29 And this shall be a "sign unto thee, Ye shall eat this year such things as grow of themselves, and in the second year that which springeth of the same; and in the third year -sow ye, and -reap, and -plant vineyards, and "eat the fruits thereof. 30 And the remnant that is escaped of the house of Judah •shall yet again take-root downward, and -bear fruit upward. 81 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion : the zeal of "the Loan: La hosts shall do this.	
82-34. Use. 87. 88, 35.	82 " Therefore thus "saith "the Loan concerning the king of Assyria , He shall not come into "this 'city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shield, nor cast a bank against it. 83 By the way that he 'came, by the same shall he return, and shall not come into this city, .6saith "the Loan. 84 For I •will defend "this 'city, to save it, for mine own sake, and for my servant David's sake."	be. be-a-shield- to.
85 112 One. 32 21-23. Ise. 87, 36.	36 And it *came to pass 'that "night, that the angel of "the Loan *went out, and *smote in the camp of the Assyrians a hundred fourscore and five thousand • and when 'they *arose- early in the morning, behold, they were all dead corpses.	t. they, i.e. Israel.
86, 87. 112 Csa. 32. 21. Ise. 37, 37, 88. 709.	87 So Sennacherib king of Assyria "departed, and *went and *returned, and *dwelt at Nineveh. 37 And it *came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his °god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword : and t beg escaped into the hand of • Armenia. And Esarhaddon his son *reigned in his stead.	a. Ararat.
713 1. 112 Chr. 32. 24. Ise. 88. 1 J n)ro.	IN 'those 'days *as Hezekiah sick unto death. And the prophet Isaiah the son of Amoz *came to him, and *said unto him, "Thus "saith "the Loan, g 'Set thine house in order; for thou shalt die, and not live."	J. Jehovah. g. Give-charge concerning thine house..
g. 2, 3, 112 Can. 82. 24. Ise. 38, 2, 8.	2 Then he *turned his 'face to the wall, and *prayed unto "the LORD, °saying, 8 " I beseech thee, O "Loan, 'remember now " how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and "have done that which is 'good in thy sight." And Hezekiah *wept sore.	
4-6. Use. 88. 4-6.	4 And it *came to pass, before Isaiah was-gone-out into the middle "court, that the word of "the Loan came to him, 'saying, " Turn again, and "tell Hezekiah the captain of my people, Thus "saith "the LORD, the E God of David thy father, I "have heard thy prayer. I "have seen thy 'tears : behold, I "will-heal thee : on the third 'day thou shalt go up unto the house of "the LORD. And I -will add unto thy days fifteen years; and I will deliver thee and 'this 8city out of the hand of the king of Assyria; and I be -will defend 'this 'city for mine own sake, and for my servant David's sake."	J. Jehovah. be. be.s.a shield- to.

B.C. 713.
7. Iase. 38. 9-22.
c. J*21
8. 11. 112 CAR.
32. 24-26.
Ise. 38. 7. 8.

7 And Isaiah *said, "Take a clump_of figs." And they *took ⁰. eake. and *laid it on the boil, and he *recovered.

8 And Hezekiah *said unto Isaiah, "What shall be the **sign** that *the* LORD will heal me, and that I •shall go up into the house_of ^J the LORD the third "day?" 9 And Isaiah "said, "This "sign shalt thou have of *the* LORD, that *the* LORD will do the thing that he hath spoken : shall the shadow go forward ten degrees, or go back ten degrees?"

10 And Hezekiah *answered, "It is a light thing for the shadow to go down ten degrees : nay, but 'let the shadow return backward ten degrees.'

11. See Josh.
10. 12-14.
a.

11 And Isaiah the prophet *cried unto *the* LORD : and he *brought the **shadow ten degrees** backward, by which it had gone down in the ddial_of Ahaz. d. degrees.

712.
12. 112 Chs. 82.
27-31. Ise.
39. 1.
13. 112 Cnt. 32.
27-31. Ise.
39. 2.

"At that 'time ElBerodach-baladan, the son_of Baladan, **king of Babylon, sent letters** and a present unto Hezekiah: for he had heard that Hezekiah had been sick.

m.or Merodach-
baladan.

13 And **Hezekiah** "hearkened unto them, and *shewed them all the house_of his precious-things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house_of his armour, and all that was found in his treasures : there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

14-19. 112 CAR. 39.
3-8.
Ottept 171

14 Then *came **Isaiah** the prophet unto 'king Hezekiah, and *said unto him, "What said "these xtemen? and from whence came they unto thee?" And Hezekiah *said, "They "are come from a far country, *even* from Babylon." 16 And he *said, "What have they seen in thine house?" And Hezekiah *answered, "All the things that are in mine house have they seen : there •lis nothing among my treasures that I have not shewed them."

avahshim.

18. Ch. 24. 12.
2 Chr. 83. 11.
Fulfilled,
Dan. 1. 8.

16 And Isaiah *said unto Hezekiah, "Hear the word_of *the* LORD. 17 Behold, the days 'come, that all that is in thine house, and that which thy fathers have laid-up-in-store unto 'this 'day, *shall be carried into Babylon : nothing shall be left, "saith *the* LORD. 18 And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt-beget, shall they take away ; and they •shall-be eunuchs in the-palace-of the king_of Babylon."

19 Then *said Hezekiah unto Isaiah, "Good is the word_of the LORD which thou hast spoken." And he *said, "Is it not good, if peace and truth "be in my days?"

about 710.
20, 21. 112 CELL.
32. 27-33.

20 And the-rest-of **the acts of Hezekiah**, and all his might, and how he made a Spool, and a Econduit, and *brought Ewater into the city, are tbei2 not written in the-book-of the chronicles_of the kings_of Judah?

about 698.

21 And Hezekiah *slept with his fathers : and Manasseh his son *reigned in his stead.

1. 2. 112 CAR.
33. 1, 2.,
m. ;Int?
k.
J. rInt
n D+1311

21 "MANASSEH was twelve years old when he began to reign, and reigned fifty and five years in **Jerusalem**. And his mother's name was k Hephzi-bah. 2 And he *did that which was 'evil in the sight_of the LORD, after the abominations_of the 'heathen, whom the LORD cast_out before the_s children_of Israel.

ni. Monashsheh,
Forgetting.
k. Khephzi-
bah, My
delight is
in her.
J. Jehovah.
n. nations.

3-9. 112 CAR.
33. 3-9.

3 For he *built up again the high_places which Hezekiah his father had destroyed; and he *reared up altars for 'Taal, and *made a grove, 'was did Ahab king_of Israel ; and *worshipped all the host_of "heaven, and *served them. 4 And he •built altars in the_house_of the LORD, of which "the LORD said, "In Jeru-

ae. according as...
h. the heavens. J.
Jehovah.

ae.

4. 1 Kin. 9. 3.

B.C. about 686. salem will I put my name." ⁶ And he *built altars for all the host of "heaven in the two courts of the house of **the LORD**. ⁶ And he 'made his "son pass through the fire, and •observed-times, and used enchantments, and •dealt with familiar spirits and wizards : he wrought much wickedness in the sight of **Jth6 LORD**, to provoke him to anger.

⁷ And he *set a "graven image of the grove that he had made in the house, of which **Jthe LORD** said to David, and to Solomon his son, "In 'this 'house, and in Jerusalem, which I "have-chosen out of all tribes of Israel, will I put my "name for ever: a neither will I make the feet of Israel move any more out of the land which I gave their fathers ; only if they 'will observe to do according to all that I have commanded them, and according to all the law that my servant Moses commanded them." ⁹ But they hearkened not : and Manasseh *seduced them to do more 'evil than did the nations whom ¹ **the LORD** destroyed before the 'children of

s. sods.

TO-15.112 CBE-
88. 10-17.

to And **zthe LOR.D** *spake by his servants the prophets, esaying, ¹¹ " Because Manasseh king of Judah •thath done 'these 'abominations, and •'hath done wickedly above all that the Amorites did, which were before him, and *hath made 'Judah also to sin with his 'idols : ¹⁹ therefore thus "saith .⁷ **the LORD** 'God-of Israel, Behold, I am bringing such evil upon Jerusalem and Judah, that whosoever heareth of it, both his ears shall tingle. ¹³ And I •will stretch over Jerusalem "the line of Samaria, and "the plummet of the house of Ahab : and I •will wipe "Jerusalem 'leas a man 'wipeth a 'dish, wiping it, and turning it upside down. ¹⁴ And I •will forsake 'the remnant of mine inheritance, and 'deliver them into the hand of their enemies ; and they •shall become a prey and a spoil to all their enemies ; ¹⁵ because they •lave done that which was 'evil in my sight, and *have provoked me to-anger, since the day their fathers came forth out of Egypt, even unto 'this "day."

f. filthy-idols.

ac. according
as.

13. See Isa. 84.
11. Lam. 2.
8. Amos 7.
7-9.
ac.

¹⁶ Moreover **Manasseh** shed innocent blood very much, till he had filled 'Jerusalem from one end to another; beside his sin wherewith he made "Judah to sin, in doing that which was 'evil in the sight of **the LORD**.

17, 18. 112 CBE.
33. 18-20.

¹⁷ Now the rest of **the acts of Manasseh**, and all that he did, and his sin that he sinned, are **tbeg** not written in the book of the chronicles of the kings of Judah ?

¹⁸ And Manasseh *slept with his fathers, and *was buried in the garden of his own house, in the garden of Uzza : and Amon his son *reigned in his stead.

643.

19. 112 Gtut. 33.
21.

a. 110L\$
m. rin\$rp

20. 22. 112 CBE.
33. 22, 23.

¹⁹ *Amon was twenty and two years old when he began to reign, and he reigned two years in **Jerusalem**. And his mother's name was mMeshullemeth, the daughter of Haruz of Jotbah.

²⁰ And he *did that which was "evil in the sight of **z the LORD**, a° as his father Manasseh did. ²¹ And he *walked in all the way that his father walked in, and *served "the' idols that his father served, and *worshipped them : ²² and he *forsook **z the LORD** 'God of his fathers, and walked not in the way of **z the LORD**.

a. Amon,
Nourishes. m.
M\$shullemeth,
Repay-

ac. according
as.

641.
2326. 112 Ortiz.
33. 24, 25.

²⁶ And **the servants of Amon** *conspired against him, and *slew the king in his own house.

²⁴ And the people of the land *slew 'all them that had conspired against 'king Amon; and the people of the land *made 'Josiah his son king in his stead.

j. Josiah, Toshi-
yahu, Given-
of Jehovah.

B.C. 641.

25 Now the rest of the acts of Anion which he did, *are* tbrg not written in the book of the chronicles of the kings of Judah?

* And he **was buried* in his sepulchre in the garden of trzza : and Josiah his son **reigned* in his stead.

"1,2,112'CHE"

84. 1, 2.

411let-

e.

rirr

r)nt

22 j **JOSIAH** was eight years old when he began to reign, i and he reigned thirty and one years in Jerusalem. And his mother's name was j^eJedidah, the-daughter-of Adaiah of Bos-

* And he **did that which was* "right in the sight of Jthe Loan, and **walked* in all the way of David his father, and turned not aside to *the right hand* or to *the left*.

"abóút'624'8"

7.112Cmt.84.

8-18.

* And it **came to pass* in the-eighteenth year of "king Josiah, *that* the king sent "Shaphan the son of Azaliah, the son of Meshuliam, the scribe, to the house of *Jae* LORD, saying, ⁴. •Go up to Hilkiah the high "priest, that he **may sum 'the silver* which is brought into the house of Jthe LORD, which the keepers of the tdoor "have gathered of 'the people : ⁶ and **let them deliver* it into the hand of the doers-of the work, "that have the oversight of the house of Jthe LORD : and **let them give* it to the doers of the work which *is* in the house of Jthe LORD, to repair "the breaches of the house, ⁶ unto carpenters, and builders, and masons, and to buy timber and hewn stone to repair the house."

⁷ Howbeit there was no reckoning made with them of the money that was-delivered into their hand, because tbe^g J.dealt faithfully.

8.112'CHE.84.

14, 15.

* And Hilkiah the high 'priest **said* unto Shaphan the scribe, "I "have-found the book of the law in the house of Jthe LORD." And Hilkiah **gave* the book to Shaphan, and he **read*

" • And Shaphan the scribe **came* to the king, and **brought* the king word again, and **said*, "Thy servants •lave Pgathered the 'money that was found in the house, and **have delivered* it into the hand of 'them-that do the work, that have the oversight of the house of J the LORD."

¹⁰ And Shaphan the scribe **shewed* the king, °saying, " Hilkiah the priest *bath* delivered me a book." And Shaphan **read* it before the king.

¹¹ And it **came to pass*, when the king had heard "the words of the book of the law, that **he rent* his "clothes. ¹² And the king **commanded* Hilkiah the priest, and 'Ahikam the son of Shaphan, and 'Achbor the son of Michaiah, and "Shaphan the scribe, and "Asahiah a servant of the king's, saying, ¹³. 'Go ye, •inquire of Jthe LORD for me, and for the people, and for all Judah, concerning the words of 'this 'book 'u that is found : for great *is* the wrath of J the LORD that •iis kindled against us, because our fathers •have not hearkened unto the words of "this "book, to do according-unto all 'that-which is written concerning us."

14.112'CHE.84.

22.

h.

rr-PF_i

g.

s. ' finin

15-20.112Cua.

34. 23-28.

" So Hilkiah the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asahiah, **went* unto "Huldah the prophetess, the wife of Shoal= the son of Tikvah, the son of Harhas, keeper of the owardrobe ; (now abe •Ldwelt in Jerusalem in the °college ;) and they **communed* with her.

" And she **said* unto them, "Thus •'saith Jthe LORD "God of

j. Josiah, Josh-

yahu, Given of

Jehovah. je.

Jedidah.

Beloved.

Jehovah.

Jehovah.

t. threshold.

s. silver.

p. poured out.

h. Khuldah,

Mole

g. gannents: s...

second part.

B.C. 624.. Israel, *Tell the 'man that sent **gon** to me, ¹⁶ Thus •isaith *the* jab-

Vkt

16, 17. Dent.

LORD, Behold, I 'will bring evil upon 'this 'place, and upon the_ inhabitants thereof, *even* 'all the words of the book which the_ king of Judah *hath* read : ¹⁷ because they •have forsaken me, and •have burned incense unto other gods, that they might provoke me to anger with all the works of their hands; therefore my wrath •shall be-kindled against 'this "place, and shall not be quenched.

¹⁸ " But to the king of Judah 'which sent **gou** to inquire of *the* LORD, thus *isaith* unto him, Thus saith *the* LORD, because of Israel, As touching the words which thou hast heard; ¹² because

him

the LORD, when thou heardest what I spake against 'this 'place, and against the inhabitants thereof, that they •should become a desolation and a curse, and •hast rent thy 'clothes, and •wept before me; *IE* also •have heard *thee*, *isaith* *Jthe* LORD. ²² Behold therefore, I will gather thee unto thy fathers, and thou •shalt be gathered into thy grave in peace ; and thine eyes shall not see all the evil which 3E 'will-bring upon 'this 'place."

And they •brought 'the king word again.

12: 112' emi.
34.29, 30.

r. rns.
J O. 1\$

23 AND the king •sent, and they •gathered unto him all the elders of Judah and of Jerusalem.

² And the king •went up into the house of *Jthe* LORD, and all the men of Judah and all the inhabitants of Jerusalem with him, and the priests, and the prophets, and all the people, both small and great : and he •read in their ears 'all the words of the book of the covenant "which was found in the house of *the* LORD.

r. Jehovah.
i. ish.

8. III CRS. 84.
31, 32. Bee
ch. 11.14, 17.
Jer. 3.10.

e.

³ And the king •stood by a 'pillar, and c•made a **Rcovenant** before ³ *the* LORD, to walk after ¹ *the* LORD, and to keep his commandments and his testimonies and his statutes with all *their* heart and all *their* soul, to perform 'the words of 'this 'covenant " that were written in 'this 'book.

o. cut or confirmed.
Jehovah.

And all the people •stood to the covenant.

420. 112 Crut.
34.8-7, 33.
4. Ch. 21. 8, 7.

sh. in W; \$1

And the **king** •commanded 'Hilkiah the high 'priest, and " the-priests of the second order, and 'the keepers of the door, to bring forth out of the temple of. ¹ *the* LORD all the vessels that were made for 'Baal, and for the a grove, and for all the host of 'heaven : and he •burned them without Jerusalem in the fields of Kidron, and 'carried "the ashes of them unto Beth-el.

sh. or shrine.
the heavens.

c. n^ -iprynt

And he •put down the idolatrous priests, whom the kings of Judah had ordained to burn incense in the high places in the cities of Judah, and in the places round about Jerusalem ; them also that burned incense unto 'Baal, to the sun, and to the moon, and to the "planets, and to all the host of "heaven.

c. Heb. Cherna.
rim. Foretold,
Zeph. 1. 4.

• And he ebrought out 'the ^{sh} grove from the house of 'the LORD, without Jerusalem, unto *the* brook Kidron, and •burned it at *the* brook Kidron, and •stamped it small to powder, and •cast *the* powder thereof upon the graves of the xchildren of the people.

si. signs of.
Zodiac.
sh. or shrine.

in. [Perri
h. 0179

Mtn*

⁷ And he •brake down 'the houses of the msodomites, that were by the house of. ¹ *the* LORD, where the women wove "hangings for the ^{sh} grove.

e. sone.
m, male-prosti-
tutes.
h. houses.

And he •brought 'all the priests out of the cities of Judah, and •defiled the high places where the priests had burned incense, from Geba to Beer-sheba, and •brake down 'the high places of the gates that were in the entering in of the gate of

B.c. 624.	Joshua the governor of the city, which were on a 'man's left hand at the gate of the city.	Lish.
9. See Ezek. 44. 10-14.	° Nevertheless the priests of the high places 'came not up to the altar of ³ the Loan in Jerusalem, but they did eat of the unleavened bread among their brethren.	
	¹⁰ And he •defiled ⁵ Topheth, which is in the valley of the children of Hinnom, that no 'man might make his Mon or his daughter to pass through the fire to "Molech.	†SOUS
	¹¹ And he took away the horses that the kings of Judah had... given to the sun, at the entering in of the house of J the LORD,	
011.7	by the chamber of Nathan-melech the ° chamberlain, which was in the suburbs, and burned "the chariots of the sun with afire.	e. eunuch.
12. See Jer. 19. 13. Zeph. 1. 5. Ch. 21. 6.	¹² And the altars that were on the top of the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, and the altars which Manasseh had made in the two courts of the house of J the LORD, did the king beat down, and •brake them down from thence, and •cast "the dust of them into the brook Kidron.	
13. 1 Kin. 11.7.	¹³ And the high places that were before Jerusalem, which were on the right hand of the mount of corruption, which Solomon the king of Israel had builded for Ashtoreth the abomination of the Zidonians, and for Chemosh the abomination of the Moabites, and for Milcom the abomination of the children of Ammon, did the king defile. ¹⁴ And he •brake in pieces the images, and •cut down the groves, and •filled their 'places with the bones of •men.	a. Heb. andahm. a collective noun.
a. t. 15. 1 Bin. 12. 28-38.	M o r e o v e r the altar that was at Bethel, and the high place which Jeroboam the son of Nebat, who made "Israel to sin, had made, both 'that %Aar and the high place he brake down, and •burned the high place, and stamped it small to powder, and •burned the grove.	b. burying places.
16-20. Bee I KIN. 18. 1, 2, 29-32. b. 13+1;FTTV	¹⁶ And as Josiah •turned himself, he •spied 'the bsepulchres that were there in the mount, and •sent, and •took the bones out of the bsepulchres, and •burned them upon the altar, and	i. ish.
014	polluted it, according to the word of J the LORD which the man of "God proclaimed, who proclaimed 'these Swords.	
m	¹⁷ Then he •said, " What "mtitle is "that that 1E see ? " And the 28men of the city •told him, "It is the b sepulchre of the man of "God, which came from Judah, and •proclaimed 'these 6things that thou •hast-done against the altar of Beth-el." ¹⁸ And he •said, "•Let him alone ; 'let no 'man move his bones." So they •let his bones alone, with the bones of the prophet that came out of Samaria.	m. or monument. anahshim. b. burying place.
a. TAI	¹⁹ And all the houses also of the high places that were in the cities of Samaria, which the kings of Israel had made to provoke the LORD to anger, Josiah took away, and •did to them according to all the acts that he had done in Beth-el. ²⁰ And he slew 'all the priests of the high places that were there upon the altars, and "burned a men's bones upon them, and •returned to Jerusalem.	sa. sacrificed.
21-23. 112 CHB. 85. 1-19.	²¹ And the king •commanded "all the people, saying, " •Keep the passover unto J the Loan your °God, as it is 'written in the book of 'this 'covenant."	
about 628. His 18th year ending.	" Surely there was not holden 'such a "passover from the days of the judges that judged 'Israel, nor in all the days of the kings of Israel, nor of the kings of Judah ; w kit in the eighteenth year of 'king Josiah, wherein 'this "passover was-holden to J the LORD in Jerusalem.	
t. pgr. 31-41 498	" Moreover the workers with familiar spirits, and the wizards, and the timages, and the idols, and 'all the abominations	t. seraphim.

<p>2 KINGS XXIII 25. that were spied in the land of Judah and in Jerusalem, did Josiah put away, that he might perform the words of the law "which were written in the book that Hilkiah the priest found in the house of ⁵the LORD.</p> <p>⁶⁶ And like unto him was there no king before him, that turned to <i>the</i> LORD with all his heart, and with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; neither .....after him arose there any like him</p> <p>²⁶ Notwithstanding <i>Jthe</i> LORD turned not from the fierceness of his "great wrath, wherewith his anger was kindled against Judah, because of all the provocations that Manasseh had provoked him withal.</p> <p>" And ⁵<i>the</i> LORD "I will remove 'Judah also out of my sc. netiz sight, "'as I have removed 'Israel, and •will cast off 'this Icity c. '1371; 'Jerusalem which I "have chosen, and the house of which I .....said, 'My name shall be there.'"</p> <p>28. 112 Can. 35..... ²⁸ Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, 26, 27. of Judah of Judah ?</p> <p>610. Cm 29 In his days Pharaoh-nechoh king of Egypt went-up against 85. 20-25. the king of Assyria to the river Euphrates : and "king Josiah *went against him; and he "slew him at Megiddo, when he had seen bim. 80 And his servants *carried him in a chariot dead from Megiddo, and *brought him to Jerusalem, and *buried him b. in "Rin in his-own ⁶ sepulchre.</p> <p>8 = 11 Gnu. 36. And the people of the land *took i Jehoahaz the son of m i, Josiah, and anointed bim, and *made bim king in his father's stead.</p> <p>31, 82. 112 Gnu. ³¹ Jehoahaz was twenty and three years old when he began to reign ; and he reigned three months in Jerusalem. And his k. Saab" mother's name was kiamutal, the daughter of Jeremiah of Libnah. ³² And he *did that which was "evil" in the sight of <i>Jthe</i> LORD, according to all that his fathers had done.</p> <p>33-35. 112 Dna. ³³ And Pharaoh-nechoh *put him in bands at Riblah in the 36. 8, 4. land of Hamath, that he might not reign in Jerusalem ; and *put the land to a tribute of a hundred talents of silver, and a talent of gold.</p> <p>e. ³⁴ And Pharaoh-nechoh *made eEliakim. the son of Josiah king in the room of Josiah his father, and *turned his 'name to ¹³ Tiri! iJehoiakim, and took "Jehoahaz away : and he *came to Egypt, and *died there.</p> <p>* And Jehoiakim gave the silver and the gold to Pharaoh ; but 8. IMr-3 he taxed the land to give the "money according to the commandment of Pharaoh : he exacted the silver and the gold of the people of the land, of everyone according to his taxation, to give <i>it</i> unto Pharaoh-nechoh.</p> <p>36, 87, 112 CHB. ⁸⁶ Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign ; and he reigned eleven years in Jerusalem. And z ri72t his mother's name was "Zebudah, the daughter of Peckish. of 606. 603. Rumah. "And he *did that which was "evil in the sight of Jthe LORD, according to all that his fathers had done.</p> <p>14. 112 Gnu. 36. 6, 7. Jer. ²⁴ IN his days "Nebuchadnezzar king of Babylon came 25. I, 9. Dan. 1. I. up, and Jehoiakim *became his servant three years:</p>	<p>2 KINGS xxri. 1.</p> <p>au. according as. c. chose.</p> <p>b. burying-place. j. J5hoakhas, Jehovah holdeth.</p> <p>k. Kh8mutal, Akin to the dew.</p> <p>e. Eliakim, Elyakim, God will-raise-up. j. J2hoiakim, J8hoyakim, Jehovah will-raise-up. s. silver.</p> <p>z. Zebudah, Bestowing a gift.</p> <p>n. ... Nebuchadnezzar, Nebo, god of fire or goLof splendour.</p> <p>499</p>
---	---

2 Knees XXIV. 2.	2 Kolas XXIV. 20.
<p>600^o 9 And ^jthe LORD *sent against him "bands_of the Chaldees, and 'bands_of the Syrians, and 'bands_of the Moabites, and 'bands of the °children_of Ammon, and *sent them against Judah to destroy it, according_to the_word_of a the LORD, which he spake</p> <p>11^o V-W by his servants the prophets. 8 Surely at the_mcommandment_of the LORD came this upon Judah, to remove them out of his sight, for the_sins_of Manasseh, according_to all that he did ; 4 and also for the innocent blood that he shed : for he *filled 'Jerusalem with innocent blood ; which rthe LORD would not pardon.</p> <p>5, 6, 112^o CH. 22: 18, 19. 19. did, are they not written in the_book_of the_chronicles_of the_kings_of Judah ?</p> <p>7. See Jer. 87. 5, 7. 6 So Jehoiakim "'slept with his fathers : and Jehoiachin his son 7 And the king_of Egypt came not again any_more out-of his land : for the king_of Babylon had taken from the_river_of Egypt unto the_river_Euphrates all that pertained to the king_of EgYpt.</p> <p>8, 9, 112^o CH. 86. 9. 8 Jehoiachin, Jehovah will establish, also called Jeconiah and Coniah, n. Nskhshita, Brass.</p> <p>j Min! and he reigned in Jerusalem three months. And his mother's name was "Nehushta, the_daughter_of Elnathan of Jerusalem.</p> <p>n ttOrg 9 And he *did that which was "evil in the_sight_of a the Low), according_to all that his father had done.</p> <p>10, 11, 112^o DAN. 1. 1. 10 At "that 'time the_servants_of Nebuchadnezzar king of Babylon came-up against Jerusalem, and the city *was be-sieged. 11 And Nebuchadnezzar king_of Babylon *came against the city, and his servants "did besiege it.</p> <p>12-16. 86. 10. DAN. 1. 2. See Jer. xxiv. and 29. 1. 14, and see Eze. 17.11-14. e. 1. 19'1p1 19 And Jehoiachin the king_of Judah *went-out to the_king_of Babylon, be, and his mother, and his servants, and his princes, and his °officers : and the king_of Babylon *took him in the_eighth_year-of his reign. 18 And he *carried_out thence 'all the_treasures_of the_house_of Jthe LORD, and the_treasures_of the king's house, and *cut_in_pieces the_vessels_of 'gold which Solomon king of Israel had made in the temple of J the LORD, as as el the LORD had said. 14 And he 'carried_away 'all Jerusalem, and 'all the princes, and "all the_mighty_men_of 'valour, even ten thousand captives, and all the °craftsmen and 'smiths : none remained, save the_poorest_sort_of the_people_of the land.</p> <p>a. e1mi5p1 19 And he *carried_away "Jehoiachin to Babylon, and the king's 'mother, and the king's wives, and his °officers, and 'the_mighty_of the land, those carried he into-captivity from Jerusalem to Babylon.</p> <p>16 And 'all the_emen_of 'might, even seven thousand, and 'a craftsmen and 'smiths a thousand, 'all that were strong and apt for war, even them the_king_of Babylon *brought captive to Babylon.</p> <p>17. 112^o OH. 86. 10. m. n u t t y 18. 112^o dice. 86. 11. Jim. 52. 1. z. Irc' r1V 17 And the king_of Babylon *made m'Mattaniah his father's brother king in his stead, and *changed his 'name to Zedekiah.</p> <p>19. 20. 112^o Can. 86. 12, 18. Jfia. 52. 2, 8. 19 Zedekiah was twenty and one years old when he began_to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem. And his mother's name was Hamutal, the_daughter_of Jeremiah of Libnah.</p> <p>19 And he *did that which was "evil in the_sight_of Jthe LORD, according_to all that Jehoiakim had done.</p> <p>20 For through the_anger_of rthe LORD it came_to_pass in Jerusalem and Judah, until he had cast them out from his presence, that Zedekiah *rebelled against the_king_of Babylon.</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>m. mouth-of Jehovah.</p> <p>j. Jshoiachin, Jehovah will establish, also called Jeconiah and Coniah, n. Nskhshita, Brass.</p> <p>e. eunuchs.</p> <p>sc. according as Jehovah had said. See ch. 20. 17. a. artificer.</p> <p>se. anahshim.</p> <p>m. Mattaniah, Gift-of Jehovah.</p> <p>a. Zedekiah, Tsidkiyahn, ne ss-of Jehovah.</p>
500	

s.c. 590.
 1, 2, 112 CHR. 86. 14-17.
 JER. 39. 1;
 52. 4, 5.
 f. 17+0
 588.
 3-7. Pos. 89.
 2-7. act 4 52.
 6-11.
 w. 'WM

 b. 18
 8, 9: 112 CHB
 36. 19. JER.
 89. 8, 9; 52. 12
 14.
 8. See ch. 24. 12
 c. 1: P19011

 1, 12, 112 Clot.
 36, 20, 21. JER.
 39. 9-18;
 52. 15, 16.
 12. Ch. 24. 14.
 8-17. 11 Jra.
 52. 47-28
 See 1 Kin. 7.
 13-45.

 n. 18: 21. 11 Jaa. 52.
 24-30.
 t. 210: 11
 e Drip
 Ee.
 OLS

 t. threshold.
 e. eunuch.
 Ee. anahshim.

 i. ish.

 501

AND it *came-to-pass in the ninth year_of his reign, in the
 tenth month, in the tenth day of the month, that
 Nebuchadnezzar king of Babylon came, be, and all his ghost, f. force.
 against Jerusalem, and *pitched against it; and they *built
 forts against it round about. ² And the city *was besieged unto
 the eleventh year_of "king Zedekiah.
³ And on the ninth day_of the fourth month the famine "'pre-
 vailed in the city, and there was no bread for the people_of the
 land. ⁴ And the city *was broken up, and all the temen_of ve. anahshim. "
 war fled by night by the way_of the gate between "two walls,
 which is by the king's garden : (now the Chaldees were against
 the city round-about :) and the king *went the way-toward the
 plain.
⁶ And the army_of the Chaldees *pursued after the king, and
 *overtook him in the plains_of Jericho : and all his army were-
 scattered from him. ⁶ So they *took 'the king, and *brought him
 up to the king_of Babylon to Riblah ; and they *gave judgment
 upon him. ⁷ And they slew "the-sons_of Zedekiah before his
 eyes, and bput_out "the_eyes_of Zedekiah, and *bound him with b. blinded, see "
 fetters_of brass, and *carried him to Babylon. Eze. 12. 13.
⁸ And in the fifth "month, on the seventh day of the month, tnbich is the
 nineteenth year_of "king Nebuchadnezzar king of Babylon, came
 Nebuzar-adan, ecaptain_of the °guard, a servant_o. or chief of
 of the king_of Babylon, unto Jerusalem : ⁹ and he "burnt 'the_the execu-
 tioners.
 house-of 'the LORD, and the king's 'house, and "all the-houses_r. Jehovah.
 of Jerusalem, and 'every great man's house burnt he with "fire.
¹⁰ And all the army_of the Chaldees, that were with there captain_
 of the °guard, brake-down "the_walls-of Jerusalem round_about.
¹¹ Now 'the rest of the people that were left in the city, and
 'the fugitives that fell away to the king_of Babylon, with 'the-
 remnant_of the multitude, did Nebuzar-adan the_ccaptain_of the
 °guard carry away.
¹² But the_ccaptain_of the °guard left of the_poor_of the land
 to be vinedressers and husbandmen.
¹³ And 'the pillars_of "brass that were in the_house_of the
 LORD, and 'the bases, and the brazen 'sea that was in the_house_
 of rthe LORD, did the Chaldees break_in_pieces, and *carried 'the-
 brass-of them to Babylon. ¹⁴ And 'the pots, and 'the shovels,
 and 'the snuffers, and 'the spoons, and "all the vessels_of "brass
 wherewith they ministered, took they away. ¹⁶ And 'the fire-
 pans, and 'the bowls, and such things_as were of gold, in gold,
 and of silver, in silver, the_e captain_of the °guard took-away.
¹⁶ The two "pillars, 'one "sea, and the bases which Solomon had
 made for the_house_of rthe LORD; the_brass_of all "these "ves-
 sels was without weight.
¹⁷ The_height_of the one "pillar was eighteen cubits, and the chapter
 upon it was brass : and the height_of the chapter three
 cubits; and the wreathen_work, and pomegranates upon the n. net-work.
 chapter round_about, "all of brass : and like unto these had the
 second "pillar with xuwreathen_work.
¹⁸ And the °captain of the °guard *took 'Seraiah the chief
 priest, and 'Zephaniah the second priest, and 'the three keepers_
 of the tdoor : ¹⁹ and out_of the city he took an e officer that was
 set over the amen_of "war, and five °men of them that were in
 the king's presence, which were found in the city, and the princi-
 pal "scribe_of the host, which mustered "the_people_of the land,
 and threescore 'men of the_people_of the land that were found in
 the city : ²⁰ and Nebuzar-adan ccaptain_of the °guard *took Owe,

B.C. 688.

and ***brought ti em** to the king of Babylon to **Riblah** : a and the king of Babylon ***smote item**, and ***slew** them at Riblah in the -land-of Hamath. So Judah ***was-carried-away** out of their land.

22. IIJEE. 40.
1-6.

g°

6n:n!

²² And *as for* the people that remained in the land of Judah, whom Nebuchadnezzar king of Babylon had left, even over them he ***made geGedaliah** the son of Ahikam, the son of Shaphan, **ruler**.

g. Ggedaliah,
Magnified-of
Jehovah.....

23, 24. PER.
40. 7-12.

²³ And when all the captains of the armies, tteg and their amen, ***heard** that the king of Babylon had made Gedaliah governor, there ***came** to Gedaliah to Inizpah, even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan the son of Careah, and Seraiah the son of Tanhumeth the Netophathite, and Jaazaniah the son of a xliaachathite, tteg and their amen.

²⁴ And Gedaliah ***aware** to them, and to their amen, and ***said** unto them, "Fear not to be the servants of the Chaldees : dwell in the land, and 'serve 'the king of Babylon ; and it ***shall bewell** with you."

²⁵, 26. ⁵12.40.
13-16 ;
c 3/14P
ri;471po

²⁵ But it ***came to pass** in the seventh 'month, that **Ishmael** the son of Nethaniah, the son of Elishama, of the • seed "royal, came, and ten 'e men with him, and ***smote "Gedaliah**, that he ***died**, and 'the Jews and 'the Chaldees that were with him at

e. Beed-of the
kingdom.

26. Jer. 43. 4,7.

***And** all the **people**, both small and great, and the captains of the armies, ***arose**, and ***came to Egypt** : for they were afraid of the Chaldees.

27-30. PER. 52.
31-34.

e.

97 And it ***came to pass** in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, on the seven and twentieth day of the month, that eEvil-merodach **king of Babylon** in the year that he began to reign **did lift up 'the head of Jehoiachin** king of Judah out of prison ; " and he ***spake gkindly** to him, and 'set his "throne above the throne of the kings that were with him in Babylon; ²⁹ and ***changed** his prison garments : and he ***did-eat** bread continually before him all the days of his life. " And his allowance was a continual allowance given him of 'the king, a daily rate for every day, all the days of his life.

e. Evilmerodach,
Fool-of Merodach.

g. good-things.

THE FIRST BOOK OF THE

"CHRONICLES,

(THE REIGN OF DAVID OVER ALL ISRAEL AND JUDAH.)

וְכִרְיָהִים אֵלֶּם

B.C. 4004, etc.

1-4. || GEN. v.

5-7. GEN. 10.
1-5.

ר. רִדָּנִים

8-16. || GEN. 10.
6-20.17-23. || GEN.
10. 21-32.

p. פֶּלֶג

24-28. || GEN.
11. 10-26.29-31. || GEN.
25. 12-16.about 1853.
32, 33. || GEN.
25. 1-4.35-42. || GEN.
36. 9-30.**A**DAM, Sheth, Enosh, ² Kenan, Mahalaleel, Jered, ³ Henoch, Methuselah, Lamech, ⁴ Noah, Shem, Ham, and Japheth.⁵ The sons of **Japheth**; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶ And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁷ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and ⁸ Dodanim.⁹ The sons of **Ham**; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ¹⁰ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtechah. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ¹¹ And Cush begat ¹² Nimrod: he began to be mighty upon the earth. ¹³ And Mizraim begat ¹⁴ Ludim, and ¹⁵ Anamim, and ¹⁶ Lehabim, and ¹⁷ Naphtuhim, ¹⁸ and ¹⁹ Pathrusim, and ²⁰ Casluhim, (of whom came the Philistines,) and ²¹ Capthorim. ²² And Canaan begat ²³ Zidon his firstborn, and ²⁴ Heth, ²⁵ the Jebusite also, and ²⁶ the Amorite, and ²⁷ the Girgashite, ²⁸ and ²⁹ the Hivite, and ³⁰ the Arkite, and ³¹ the Sinite, ³² and ³³ the Arvadite, and ³⁴ the Zemarite, and ³⁵ the Hamathite.³⁶ The sons of **Shem**; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ³⁷ And Arphaxad begat ³⁸ Shelah, and Shelah begat ³⁹ Eber. ⁴⁰ And unto Eber were born two sons: the name of the one was ⁴¹ Peleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name was Joktan. ⁴² And Joktan begat ⁴³ Almodad, and ⁴⁴ Sheleph, and ⁴⁵ Hazarmaveth, and ⁴⁶ Jerah, ⁴⁷ Hadoram also, and ⁴⁸ Uzal, and ⁴⁹ Diklah, ⁵⁰ and ⁵¹ Ebal, and ⁵² Abimaël, and ⁵³ Sheba, ⁵⁴ and ⁵⁵ Ophir, and ⁵⁶ Havilah, and ⁵⁷ Jobab. All these were the sons of Joktan.⁵⁸ Shem, Arphaxad, Shelah, ⁵⁹ Eber, Peleg, Reu, ⁶⁰ Serug, Nahor, Terah, ⁶¹ Abram; the same is Abraham.⁶² The sons of **Abraham**; Isaac, and Ishmaël.⁶³ These are their generations: The firstborn of **Ishmaël**, Nebaioth; then Kedar, and Abdeel, and Mibsam, ⁶⁴ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema, ⁶⁵ Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmaël.⁶⁶ Now the sons of **Keturah**, Abraham's concubine: she bare ⁶⁷ Zimram, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan. ⁶⁸ And the sons of Midian; Ephah, and Epher, and Henoah, and Abida, and Eldaah. All these are the sons of Keturah.⁶⁹ And Abraham begat ⁷⁰ Isaac. The sons of **Isaac**; Esau and Israël.⁷¹ The sons of **Esau**; Eliphaz, Reuël, and Jeush, and Jaalam, and Korah. ⁷² The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ⁷³ The sons of Reuël; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ⁷⁴ And the sons of **Seir**; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezar, and Dishan. ⁷⁵ And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna was Lotan's sister. ⁷⁶ The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah. ⁷⁷ The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, andw. Words or
Accounts of
the days.
First.r. Rodanim,
in Heb.p. Peleg,
Division.

B.C. about 1676.	Cheran. ⁴² The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, and Jakan. The sons of Dishan; Uz, and Aran.	
43-50. || GEN. 36. 31-39. s. ^{לְבִי}	⁴³ Now these are the kings that reigned in the land of Edom before any king reigned over the children of Israel; Bela the son of Beor: and the name of his city was Dinhabah. ⁴⁴ And when Bela was dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead. ⁴⁵ And when Jobab was dead, Husham of the land of the Temanites reigned in his stead. ⁴⁶ And when Husham was dead, Hadad the son of Bedad, which smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead: and the name of his city was Avith. ⁴⁷ And when Hadad was dead, Samlah of Masrekah reigned in his stead. ⁴⁸ And when Samlah was dead, Shaul of Rehoboth by the river reigned in his stead. ⁴⁹ And when Shaul was dead, Baal-hanan the son of Achbor reigned in his stead. ⁵⁰ And when Baal-hanan was dead, Hadad reigned in his stead: and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.	s. sons.
about 1496. 51-54. || GEN. 36. 40-43. c. ^{לְבִי}	⁵¹ Hadad died also. And the dukes of Edom were; duke Timnah, duke Aliah, duke Jetheth, ⁵² duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon, ⁵³ duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar, ⁵⁴ duke Magdiel, duke Iram. These are the dukes of Edom.	c. or chiefs.
1752, etc.	2 THESE are the sons of Israel; Reuben, Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun, ² Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.	
3. Gen. 38. 1-11. J. ^{יְהוָה}	³ The sons of Judah; Er, and Onan, and Shelah: which three were born unto him of the daughter of Shua the Canaanitess. And Er, the firstborn of Judah, was evil in the sight of the LORD; and he slew him. ⁴ And Tamar his daughter-in-law bare him Pharez and Zerah. All the sons of Judah were five.	J. Jehovah.
4. Gen. 38. 27-30. a. ^{אָכָר}	⁵ The sons of Pharez; Hezron, and Hamul. ⁶ And the sons of Zerah; Zimri, and Ethan, and Heman, and Calcol, and Dara: five of them in all. ⁷ And the sons of Carmi; Achar, the troubler of Israel, who transgressed in the thing accursed ⁸ And the sons of Ethan; Azariah. ⁹ The sons also of Hezron, that were born unto him; Jerahmeel, and Ram, and Chelubai.	a. Achar, or Achan, Trouble.
about 1471. about 1090.	¹⁰ And Ram begat Amminadab; and Amminadab begat Nahshon, prince of the children of Judah; ¹¹ and Nahshon begat Salma, and Salma begat Boaz, ¹² and Boaz begat Obed, and Obed begat Jesse, ¹³ and Jesse begat his firstborn Eliab, and Abinadab the second, and Shimma the third, ¹⁴ Nethaneel, the fourth, Raddai the fifth, ¹⁵ Ozem the sixth, David the seventh:	c. or Caleb.
16. 2 Sam. 2. 18. 17. 2 Sam. 17. 25.	¹⁶ whose sisters were Zeruiah, and Abigail. And the sons of Zeruiah; Abishai, and Joab, and Asahel, three. ¹⁷ And Abigail bare Amasa; and the father of Amasa was Jether the Ishmeelite.	
about 1471.	¹⁸ And Caleb the son of Hezron begat children of Azubah his wife, and of Jerioth: her sons are these; Jeshur, and Shobab, and Ardun. ¹⁹ And when Azubah was dead, Caleb took unto him Ephrath, which bare him Hur. ²⁰ And Hur begat Uri, and Uri begat Bezaleel.	
20. Ex. 31. 2. 21. Num. 27. 1. t. ^{לְקַח}	²¹ And afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead, whom he married when he was threescore years old; and she bare him Segub. ²² And Segub begat Jair, who had three and twenty cities in the land of Gilead. ²³ And he took Geshur, and Aram, with the towns of Jair, from them, with Kenath, and the towns thereof, even threescore cities. All these belonged to the sons of Machir the father of Gilead. ²⁴ And	t. took.

B.C. about 1471.	after that Hezron was dead in Caleb-ephatah, then Abiah Hezron's wife bare him Ashur the father of Tekoa.	
s. כָּיָם 31. See v. 34, 35.	<p>²⁵ And the sons of Jerahmeel the firstborn of Hezron were, Ram the firstborn, and Bunah, and Oren, and Ozem, and Ahijah.</p> <p>²⁶ Jerahmeel had also another wife, whose name was Atarah; she was the mother of Onam.</p> <p>²⁷ And the sons of Ram the firstborn of Jerahmeel were, Maaz, and Jamin, and Eker.</p> <p>²⁸ And the sons of Onam were, Shammai, and Jada. And the sons of Shammai; Nadab, and Abishur.</p> <p>²⁹ And the name of the wife of Abishur was Abihail, and she bare him Ahban, and Molid.</p> <p>³⁰ And the sons of Nadab; Seled, and Appaim: but Seled died without children.</p> <p>³¹ And the sons of Appaim; Ishi. And the sons of Ishi; Sheshan. And the children of Sheshan; Ahlai.</p> <p>³² And the sons of Jada the brother of Shammai; Jether, and Jonathan: and Jether died without children.</p> <p>³³ And the sons of Jonathan; Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel.</p>	s. sons.
about 1471, etc. f. אָבִי a. אָבִי חֶבְרוֹן	<p>³⁴ Now Sheshan had no sons, but daughters. And Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha.</p> <p>³⁵ And Sheshan gave his daughter to Jarha his servant to wife; and she bare him Attai.</p> <p>³⁶ And Attai begat Nathan, and Nathan begat Zabad,</p> <p>³⁷ and Zabad begat Ephlal, and Ephlal begat Obed,</p> <p>³⁸ and Obed begat Jehu, and Jehu begat Azariah,</p> <p>³⁹ and Azariah begat Helez, and Helez begat Eleasah,</p> <p>⁴⁰ and Eleasah begat Sisamai, and Sisamai begat Shallum,</p> <p>⁴¹ and Shallum begat Jekamiah, and Jekamiah begat Elishama.</p> <p>⁴² Now the sons of Caleb the brother of Jerahmeel were, Mesha his firstborn, which was the father of Ziph; and the sons of Mareshah the father of Hebron.</p> <p>⁴³ And the sons of Hebron; Korah, and Tappuah, and Rekem, and Shema.</p> <p>⁴⁴ And Shema begat Raham, the father of Jorkoam: and Rekem begat Shammai.</p> <p>⁴⁵ And the son of Shammai was Maon: and Maon was the father of Beth-zur.</p>	f. or founder of. And so throughout. a. or Abi-Hebron.
49. Josh. 15. 17.	<p>⁴⁶ And Ephah, Caleb's concubine, bare Haran, and Moza, and Gazez: and Haran begat Gazez.</p> <p>⁴⁷ And the sons of Jahdai; Regem, and Jotham, and Gesham, and Pelet, and Ephah, and Shaaph.</p> <p>⁴⁸ Maachah, Caleb's concubine, bare Sheber, and Tirhanah.</p> <p>⁴⁹ She bare also Shaaaph the father of Madmannah, Sheva the father of Machbenah, and the father of Gibeaz: and the daughter of Caleb was Achsa.</p>	
	<p>⁵⁰ These were the sons of Caleb the son of Hur, the firstborn of Ephratah; Shobal the father of Kirjath-jearim, Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader.</p> <p>⁵¹ And Shobal the father of Kirjath-jearim had sons; Haroeh, and half of the Manahethites.</p> <p>⁵² And the families of Kirjath-jearim; the Ithrites, and the Puhites, and the Shumathites, and the Mishraites; of them came the Zareathites, and the Eshtaulites.</p> <p>⁵³ The sons of Salma; Beth-lehem, and the Netophathites, Ataroth, the house of Joab, and half of the Manahethites, the Zorites.</p> <p>⁵⁴ And the families of the scribes which dwelt at Jabez; the Tirathites, the Shimeathites, and Suchathites. These are the Kenites that came of Hemath, the father of the house of Rechab.</p>	
about 1053, etc. 1-9. || 2 SAM. 3. 2-6. 2 Sam. 5. 13-16.	<p>3 NOW these were the sons of David, which were born unto him in Hebron; the firstborn Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess: the second Daniel, of Abigail the Carmelitess: the third, Absalom the son of Maachah the daughter of Talmi king</p>	505

B.C. about 1053,
etc.

b. כְּתִישָׁע

of Geshur: the fourth, Adonijah the son of Haggith: ⁸ the fifth, Shephatiah of Abital: the sixth, Ithream by Eglah his wife.

⁴ These six were born unto him in Hebron; and there he *reigned seven years and six months: and in Jerusalem he reigned thirty and three years.

⁵ And these were born unto him in Jerusalem; Shimea, and Shobab, and Nathan, and Solomon, four, of ^bBath-shua the daughter of Ammiel: ⁶ Ibhar also, and Elishama, and Eliphelet, ⁷ and Nogah, and Nepheg, and Japhia, ⁸ and Elishama, and Eliada, and Eliphelet, nine. ⁹ These were all the sons of David, beside the sons of the concubines, and Tamar their sister.

¹⁰ And Solomon's son was Rehoboam; Abia his son, Asa his son, Jehoshaphat his son, ¹¹ Joram his son, Ahaziah his son, Joash his son, ¹² Amaziah his son, Azariah his son, Jotham his son, ¹³ Ahaz his son, Hezekiah his son, Manasseh his son, ¹⁴ Amon his son, Josiah his son.

¹⁵ And the sons of Josiah were the firstborn Johanan, the second Jehoiakim, the third Zedekiah, the fourth Shallum.

¹⁶ And the sons of Jehoiakim: Jeconiah his son, Zedekiah his son.

¹⁷ And the sons of Jeconiah; Assir, Salathiel his son, ¹⁸ Malchiram also, and Pedaiah, and Shenazar, Jecamiah, Hoshama, and Nedabiah.

¹⁹ And the sons of Pedaiah were, Zerubbabel, and Shimei: and the sons of Zerubbabel; Meshullam, and Hananiah, and Shelomith their sister: ²⁰ and Hashubah, and Ohel, and Berechiah, and Hasadiah, Jushab-hesed, five.

²¹ And the sons of Hananiah; Pelatiah, and Jesaiiah: the sons of Rephaiah, the sons of Arnan, the sons of Obadiah, the sons of Shechaniah.

²² And the sons of Shechaniah; Shemaiah: and the sons of Shemaiah; Hattush, and Igeal, and Bariah, and Neariah, and Shaphat, six.

²³ And the sons of Neariah; Elioenai, and Hezekiah, and Azrikam, three.

²⁴ And the sons of Elioenai were, Hodaiah, and Eliashib, and Pelaiah, and Akkub, and Johanan, and Dalaiah, and Anani, seven.

B.C. 1300, etc.

4 THE SONS OF Judah; Pharez, Hezron, and Carmi, and Hur, and Shobal.

² And Reaiah the son of Shobal begat ²Jahath; and Jahath begat ²Ahumi, and ²Lahad. These are the families of the Zorathites.

³ And these were of the father of Etam; Jezreel, and Ishma, and Idbash: and the name of their sister was Hazaelponi: ⁴ and Penuel the father of Gedor, and Ezer the father of Hushah. These are the sons of Hur, the firstborn of Ephratah, the father of Beth-lehem.

⁵ And Ashur the father of Tekoa had two wives, Helah and Naarah. ⁶ And Naarah *bare him ²Ahuzam, and ²Hepher, and ²Temeni, and ²Haahashtari. These were the sons of Naarah.

⁶ And the sons of Helah were, Zereth, and Jezoar, and Ethnan.

⁸ And Coz begat ²Anub, and ²Zobebah, and the families of Aharhel, the son of Harum.

⁹ And ¹Jabez *was more honourable than his brethren: and his mother called his name ¹Jabez, saying, "Because I bare him *with sorrow."

¹⁰ And Jabez *called on the *God of Israel, saying, "Oh that

b. or Bath-shua.

j. Jabez, Sorrowful.
w. with sorrow, bēhotseb.

i. If thou wilt.

j. יָבֵז

w. יָבֵז

*G. יָבֵז

יִשְׂרָאֵל

i. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

B.C. about 715.

³⁹ And they *went to the entrance of Gedor, *even* unto the east side of the valley, to seek pasture for their flocks. ⁴⁰ And they *found fat pasture and good, and the land *was* wide, and quiet, and peaceable; for *they* of Ham had dwelt there of old.

⁴¹ And these *written by name *came in the days of Hezekiah king of Judah, and *smote their *tents, and *the habitations that were found there, and *destroyed them utterly unto *this *day, and *dwelt in their rooms: because *there was* pasture there for their flocks.

⁴² And *some* of them, *even* of the sons of Simeon, five hundred *men, went to mount Seir, having for their captains Pelatiah, and Neariah, and Rephaiah, and Uzziel, the sons of Ishi. ⁴³ And they *smote *the rest of the Amalekites that were escaped, and *dwelt there unto *this *day.

s. anabshim.

1. Gen. 49. 3, 4;
48. 15, 16.2. Gen. 49. 8-
10.

5 NOW the sons of **Reuben** the firstborn of Israel, (for *he* *was* the firstborn; but, forasmuch as he defiled his father's bed, his birthright was given unto the sons of Joseph the son of Israel: and *the* genealogy is not to be reckoned after the birthright. ² For Judah prevailed above his brethren, and of him *came* the chief ruler; but the birthright *was* Joseph's:) ³ the sons, *I say*, of Reuben the firstborn of Israel *were*, Hanoch, and Pallu, Hezron, and Carmi.

⁴ The sons of Joël; Shemaiah his son, Gog his son, Shimei his son, ⁵ Micah his son, Reaia his son, Baal his son, ⁶ Beerah his son, whom Tilgath-pilneser king of Assyria carried away captive: *he* *was* prince of the Reubenites. ⁷ And his brethren by their families, when the genealogy of their generations was reckoned, *were* the chief, Jaiel, and Zechariah, ⁸ and Bela the son of Azaz, the son of Shema, the son of Joël, who dwelt in Aroer, *even* unto Nebo and Baal-meon: ⁹ and eastward he inhabited unto the entering in of the wilderness from the river Euphrates: because their cattle were multiplied in the land of Gilead. ¹⁰ And in the days of Saul they made war with the Hagarites, who *fell by their hand: and they *dwelt in their tents throughout all the east land of *Gilead.

¹¹ And the *children of **Gad** dwelt over against them, in the land of *Bashan unto Salcah: ¹² Joël the chief, and Shapham the next, and Jaanai, and Shaphat in *Bashan. ¹³ And their brethren of the house of their fathers *were*, Michaël, and Meshullam, and Sheba, and Jorai, and Jachan, and Zia, and Heber, seven.

s. sons.

¹⁴ These *are* the *children of Abihail the son of Huri, the son of Jaruah, the son of Gilead, the son of Michaël, the son of Jeshishai, the son of Jahdo, the son of Buz; ¹⁵ Ahi the son of Abdiel, the son of Guni, chief of the house of their fathers. ¹⁶ And they *dwelt in *Gilead in *Bashan, and in her towns, and in all the suburbs of Sharon, upon their *borders. ¹⁷ All these *were* reckoned by genealogies in the days of Jotham king of Judah, and in the days of Jeroboam king of Israel.

g. goings-forth.

g. מוֹצֵאֵי

s. מְגִיִּל
s. מְגִיִּל

¹⁸ The sons of **Reuben**, and the **Gadites**, and half the tribe of **Manasseh**, of *valiant men, *men able to bear buckler and sword, and to shoot with bow, and skilful in war, *were* four and forty thousand seven hundred and threescore, *that went out to the war*. ¹⁹ And they *made war with the Hagarites, with Jetur, and Nephish, and Nodab. ²⁰ And they *were helped against them, and the Hagarites *were delivered into their hand, and all that *were* with them: for they cried to *God in the battle, and he *was intreated of them; because they put their trust in him.

s. sons of valour.
s. anabshim.

²¹ And they *took away their cattle; of their camels fifty thou-

	1 CHRONICLES V. 22.	1 CHRONICLES VI. 31.
B.C. 1300, etc. so. סִנְיָשׁוּרִים	sand, and of sheep two hundred and fifty thousand, and of asses two thousand, and of ²⁰ men a hundred thousand. ²² For there fell-down many slain, because the war <i>was</i> of ²¹ God. And they ²³ dwelt in their steads until the captivity.	so. souls of men (adam).
	²³ And the ²⁴ children of the half tribe of Manasseh dwelt in the land: they increased from Bashan unto Baal-hermon and Senir, and unto mount Hermon. ²⁴ And these <i>were</i> the heads of the house of their fathers, even Ephher, and Ishi, and Eliel, and Azriel, and Jeremiah, and Hodaviah, and Jahdiel, mighty ²⁵ men of valour, famous ²⁶ men, and heads of the house of their fathers.	s. sons. s. anahshim.
25, 26, 2 Kin. 17. 6-23.	²⁵ And they ²⁶ transgressed against the ²⁷ God of their fathers, and ²⁸ went a whoring after the gods of the people of the land, whom ²⁹ God destroyed before them.	
about 771.	²⁸ And the ²⁹ God of Israel ³⁰ stirred up ³¹ the spirit of Pul king of Assyria, and ³² the spirit of Tilgath-pilneser king of Assyria, and he carried them away , even the Reubenites, and the Gadites, and the half tribe of Manasseh, and brought them unto Halah, and Habor, and Hara, and to <i>the</i> river Gozan, unto ³³ this ³⁴ day.	
about 740.		
	6 THE sons of Levi ; Gershon, Kohath, and Merari. ² And the sons of Kohath; Amram, Izhar, and Hebron, and Uzziel. ³ And the ⁴ children of Amram; Aaron, and Moses, and Miriam. The sons also of Aaron; Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar.	s. sons.
h. הַבְּיָרִים	⁴ Eleazar begat ⁵ Phinehas, Phinehas begat ⁶ Abishua, ⁶ and Abishua begat ⁷ Bukki, and Bukki begat ⁸ Uzzi, ⁶ and Uzzi begat ⁹ Zerahiah, and Zerahiah begat ¹⁰ Meraioth, ⁷ Meraioth begat ¹¹ Amariah, and Amariah begat ¹² Ahitub, ⁸ and Ahitub begat ¹³ Zadok, and Zadok begat ¹⁴ Ahimaaz, ⁹ and Ahimaaz begat ¹⁵ Azariah, and Azariah begat ¹⁶ Johanan, ¹⁰ and Johanan begat ¹⁷ Azariah, (for it is that executed the priest's office in the ¹⁸ temple that Solomon built in Jerusalem:); ¹¹ and Azariah ¹⁹ begat ²⁰ Amariah, and Amariah begat ²¹ Ahitub, ¹² and Ahitub begat ²² Zadok, and Zadok begat ²³ Shallum, ¹³ and Shallum begat ²⁴ Hilkiah, and Hilkiah begat ²⁵ Azariah, ¹⁴ and Azariah begat ²⁶ Seraiah, and Seraiah begat ²⁷ Jehozadak, ¹⁵ and Jehozadak went <i>into captivity</i> , when ²⁸ the LORD carried away Judah and Jerusalem by the hand of Nebuchadnezzar.	h. house.
In Heb. Ch. vi. begins here.	¹⁶ The sons of Levi ; ¹⁷ Gershom, Kohath, and Merari. ¹⁷ And these <i>be</i> the names of the sons of Gershom ; Libni, and Shimei. ¹⁸ And the sons of Kohath <i>were</i> , Amram, and Izhar, and Hebron, and Uzziel. ¹⁹ The sons of Merari ; Mahli, and Mushi. And these <i>are</i> the families of the Levites according to their fathers. ²⁰ Of ²¹ Gershom; Libni his son, Jahath his son, Zimmah his son, ²¹ Joah his son, Iddo his son, Zerah his son, Jeaterai his son. ²² The sons of Kohath; Amminadab his son, Korah his son, Assir his son, ²³ Elkanah his son, and Ebiasaph his son, and Assir his son, ²⁴ Tahath his son, Uriel his son, Uziah his son, and Shaul his son.	g. or Gershom.
27. See 1 Sam. 1. 1 and v. 34.	²⁵ And the sons of Elkanah; Amasai, and Ahimoth. ²⁶ <i>As for</i> Elkanah: the sons of Elkanah; Zophai his son, and Nahath his son, ²⁷ Eliab his son, Jeroham his son, Elkanah his son.	
	²⁸ And the sons of Samuel; the firstborn Vashni, and Abiah.	
	²⁹ The sons of Merari; Mahli, Libni his son, Shimei his son, Uzza his son, ³⁰ Shimea his son, Haggiah his son, Asaiah his son.	
about 1280, etc.	³¹ And these <i>are they</i> whom David set over the service of song in the house of ³² the LORD, after that the ark had rest.	s. Jehovah.
s. הַלְלֵי		509

B.C. about 1280, etc. ta. מִשְׁכָּן te. אֹהֶל-מוֹעֵד	32 And they *ministered before the *dwelling-place of the *tabernacle of the congregation with *singing, until Solomon had built the house of ^{the} LORD in Jerusalem: and then they *waited on their office according to their order.	ta. tabernacle. te. tent, shel. j. Jehovah.
st. הַעֲמִידִים s. וְנִבְנִיָּהֶם	33 And these are *they that *waited with their *children. Of the sons of the Kohathites : Heman a *singer, the son of Joël, the son of *Shemuël, 34 the son of Elkanah, the son of Jeroham, the son of Eliël, the son of Toah, 35 the son of Zuph, the son of Elkanah, the son of Mahath, the son of Amasai, 36 the son of Elkanah, the son of Joël, the son of Azariah, the son of Zephaniah, 37 the son of Tahath, the son of Assir, the son of Ebiasaph, the son of Korah, 38 the son of Izhar, the son of Kohath, the son of Levi, the son of Israël. 39 And his brother Asaph, *who stood on his right hand , even Asaph the son of Berachiah, the son of Shimea, 40 the son of Michaël, the son of Baaseiah, the son of Malchiah, 41 the son of Ethni, the son of Zerah, the son of Adaiah, 42 the son of Ethan, the son of Zimmah, the son of Shimei, 43 the son of Jahath, the son of Gershon, the son of Levi.	st. stood. s. sons. sa. or Samuël.
-G. הָאֱלֹהִים i. 1444, etc. מִקְטִירִים a. הָעוֹלָה h. קֶרֶשׁ הַקִּדְשִׁים	44 And their brethren the sons of Merari stood on the left-hand: Ethan the son of Kishi, the son of Abdi, the son of Malluch, 45 the son of Hashabiah, the son of Amaziah, the son of Hilkiah, 46 the son of Amzi, the son of Bani, the son of Shamer, 47 the son of Mahli, the son of Mushi, the son of Merari, the son of Levi. 48 Their brethren also the Levites were appointed unto all manner of service of the *tabernacle of the house of *God.	
i. 1444, etc. מִקְטִירִים a. הָעוֹלָה h. קֶרֶשׁ הַקִּדְשִׁים	49 But Aaron and his sons offered upon the altar of the burnt-offering, and on the altar of *incense, and were appointed for all the work of the place ^h -most *holy, and to make an atonement for Israël, according to all that Moses the servant of *God had commanded.	i. burnt-as-incense. a. ascending-offering. h. holy of holies.
	50 And these are the sons of Aaron; Eleazar his son, Phinehas his son, Abishua his son, 51 Bukki his son, Uzzi his son, Zerahiah his son, 52 Meraioth his son, Amariah his son, Ahitub his son, 53 Zadok his son, Ahimaaz his son.	
54, etc. See Josh. xxi. b. בְּנֵי-בְלֵם	54 Now these are their dwelling places throughout their castles in their ^b coasts, of the sons of Aaron, of the families of the Kohathites: for theirs was the lot.	b. borders.
p. מִקְרָשֶׁהָ	55 And they *gave them *Hebron in the land of Judah, and the suburbs thereof round about it. 56 But the fields of the city, and the villages thereof, they gave to Caleb the son of Jephunneh. 57 And to the sons of Aaron they gave the cities of Judah, namely, *Hebron, the city of refuge, and *Libnah with her ^p suburbs, and *Jattir, and *Eshtemoa, with her ^p suburbs, 58 and Hilen with her ^p suburbs, *Debir with her ^p suburbs, 59 and *Ashan with her ^p suburbs, and *Beth-shemesh with her ^p suburbs: 60 and out of the tribe of Benjamin; *Geba with her ^p suburbs, and *Alemeth with her ^p suburbs, and *Anathoth with her ^p suburbs. All their cities throughout their families were thirteen cities.	p. pastures.
	61 And unto the sons of Kohath, which were left of the family of that tribe, were cities given out of the half tribe, namely, out of the half tribe of Manasseh, by lot, ten cities.	
See v. i.	62 And to the sons of Gershon throughout their families out of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the tribe of Manasseh in *Bashan, thirteen cities.	
510	63 Unto the sons of Merari were given by lot, throughout their	

B.C. 1444, etc.	families, out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities.	
t.	<p>64 And the children of Israel gave to the Levites these cities with their suburbs. 65 And they gave by lot out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, and out of the tribe of the children of Benjamin, these cities, which are called by their names. 66 And the residue of the families of the sons of Kohath had cities of their coasts out of the tribe of Ephraim. 67 And they gave unto them, of the cities of refuge, Shechem in mount Ephraim with her suburbs; they gave also Gezer with her suburbs, 68 and Jokmeam with her suburbs, and Beth-horon with her suburbs, 69 and Aijalon with her suburbs, and Gath-rimmon with her suburbs: 70 and out of the half tribe of Manasseh; Aner with her suburbs, and Bileam with her suburbs, for the family of the remnant of the sons of Kohath.</p> <p>71 Unto the sons of Gershon were given out of the family of the half tribe of Manasseh, Golan in Bashan with her suburbs, and Ashtaroth with her suburbs: 72 and out of the tribe of Issachar; Kedesh with her suburbs, Daberath with her suburbs, 73 and Ramoth with her suburbs, and Anem with her suburbs: 74 and out of the tribe of Asher; Mashal with her suburbs, and Abdon with her suburbs, 75 and Hukok with her suburbs, and Rehob with her suburbs: 76 and out of the tribe of Naphtali; Kedesh in Galilee with her suburbs, and Hammon with her suburbs, and Kirjathaim with her suburbs.</p>	<p>s. sons.</p> <p>b. borders. t. the hill. country of.</p>
t. הנותרים ממזרח	<p>77 Unto the rest of the children of Merari were given out of the tribe of Zebulun, Rimmon with her suburbs, Tabor with her suburbs: 78 and on the other side Jordan by Jericho, on the east side of Jordan, were given them out of the tribe of Reuben, Bezer in the wilderness with her suburbs, and Jahzah with her suburbs, 79 Kedemoth also with her suburbs, and Mephaath with her suburbs.</p> <p>80 And out of the tribe of Gad; Ramoth in Gilead with her suburbs, and Mahanaim with her suburbs, 81 and Heshbon with her suburbs, and Jazer with her suburbs.</p>	<p>t. those remain- ing from. s. sons.</p>
1400, etc.	<p>7 NOW the sons of Issachar were, Tola, and Puah, Jashub, and Shimrom, four.</p> <p>8 And the sons of Tola; Uzzi, and Rephaiah, and Jeriel, and Jahmai, and Jibsam, and Shemuël, heads of their father's house, to wit, of Tola: they were valiant men of might in their generations; whose number was in the days of David two and twenty thousand and six hundred.</p> <p>9 And the sons of Uzzi; Izrahiah: and the sons of Izrahiah; Michaël, and Obadiah, and Joël, Ishiah, five: all of them chief men. 4 And with them, by their generations, after the house of their fathers, were bands of soldiers for war, six and thirty thousand men: for they had many wives and sons. 5 And their brethren among all the families of Issachar were valiant men of might, reckoned in all by their genealogies fourscore and seven thousand.</p> <p>6 The sons of Benjamin; Bela, and Becher, and Jediaël, three.</p> <p>7 And the sons of Bela; Ezbon, and Uzzi, and Uzziel, and Jerimoth, and Iri, five; heads of the house of their fathers, mighty men of valour; and were reckoned by their genealogies twenty and two thousand and thirty and four.</p> <p>8 And the sons of Becher; Zemira, and Joash, and Eliezer,</p>	

B.C. 1400, etc.	and Elioenai, and Omri, and Jerimoth, and Abiah, and Anathoth, and Alameth. All these <i>are</i> the_sons_of Becher. ⁹ And the_number_of them, after their genealogy by their generations, heads_of the_house_of their fathers, mighty_men_of valour, <i>was</i> twenty thousand and two hundred. ¹⁰ The sons also of Jediaël; Bilhan: and the_sons_of Bilhan; Jeush, and Benjamin, and Ehud, and Chenaanah, and Zethan, and Tharshish, and Ahishahar. ¹¹ All these the_sons_of Jediaël, by the heads_of their fathers, mighty_men_of valour, <i>were</i> seventeen thousand and two hundred <i>soldiers</i> , ¹² <i>fit.to.go.out</i> for war and <i>battle</i> . ¹³ Shuppim also, and Huppim, the_ <i>children</i> _of Ir, and Hushim, the_sons_of Aher.	
	¹³ The_sons_of Naphtali ; Jahziël, and Guni, and Jezer, and Shallum, the_sons_of Bilhah.	
	¹⁴ The_sons_of Manasseh ; Ashriël, whom she bare: (<i>but</i> his concubine the <i>Aramitess</i> bare <i>Machir</i> the_father_of Gilead: ¹⁵ and Machir took to wife the_sister_of Huppim and Shuppim, whose sister's name <i>was</i> Maachah;) and the_name_of the second <i>was</i> Zelophehad: and Zelophehad had daughters. ¹⁶ And Maachah the_wife_of Machir <i>bare</i> a son, and she <i>called</i> his name Peresh; and the_name_of his brother <i>was</i> Sheresh; and his sons <i>were</i> Ulam and Rakem. ¹⁷ And the_sons_of Ulam; Bedan. These <i>were</i> the_sons_of Gilead, the_son_of Machir, the_son_of Manasseh. ¹⁸ And his sister Hammoleketh bare <i>Ishod</i> , and <i>Abiezer</i> , and <i>Mahalah</i> . ¹⁹ And the_sons_of Shemidah were, Ahian, and Shechem, and Likhi, and Aniam.	s. or Syrian.
a.	²⁰ And the_sons_of Ephraim ; Shuthelah, and Bered his son, and Tahath his son, and Eladah his son, and Tahath his son, ²¹ and Zabad his son, and Shuthelah his son, and Ezer, and Elead, whom the_ <i>men</i> _of Gath that were born in <i>that</i> <i>land</i> slew, because they came_down to take_away their <i>cattle</i> . ²² And Ephraim their father <i>mourned</i> many days, and his brethren <i>came</i> to comfort him. ²³ And when he went_in to his wife, she <i>conceived</i> , and <i>bare</i> a son, and he <i>called</i> his name ^b Beriah, because it went evil with his house. ²⁴ (And his daughter <i>was</i> Sherah, who built <i>Beth-horon</i> the_nether, and <i>the</i> upper, and <i>Uzzen-sherah</i> .) ²⁵ And Rephah <i>was</i> his son, also Resheph, and Telah his son, and Tahan his son, ²⁶ Laadan his son, Ammihud his son, Elishama his son, ²⁷ <i>Non</i> his son, Jehoshuah his son.	s. anahshim.
b.	²⁸ And their possessions and habitations <i>were</i> , Beth-ël and the_towns thereof, and <i>eastward</i> Naaran, and <i>westward</i> Gezer, with the_towns thereof; Shechem also and the_towns thereof, unto Gaza and the_towns thereof: ²⁹ and by the_borders_of the_ <i>children</i> _of Manasseh, Beth-shean and her towns, Taanach and her towns, Megiddo and her towns, Dor and her towns. In these dwelt the_ <i>children</i> _of Joseph the_son_of Israël.	b. Bëriah, In calamity.
	³⁰ The_sons_of Asher ; Imnah, and Isuah, and Ishuai, and Beriah, and Serah their sister. ³¹ And the_sons_of Beriah; Heber, and Malchiël, <i>who is</i> the_father_of Birzavith. ³² And Heber begat <i>Japhlet</i> , and <i>Shomer</i> , and <i>Hotham</i> , and <i>Shua</i> their sister. ³³ And the_sons_of Japhlet; Pasach, and Bimhal, and Ashvath. These <i>are</i> the_ <i>children</i> _of Japhlet. ³⁴ And the_sons_of <i>Shamer</i> ; Ahi, and Rohgah, Jehubbah, and Aram. ³⁵ And the_sons_of his brother Helem; Zophah, and Imna, and Shelesh, and Amal. ³⁶ The_sons_of Zophah; Suah, and Harnepher, and Shual, and Beri, and Imrah, ³⁷ Bezer, and Hod, and Shamma, and Shilshah, and Ithran, and Beera. ³⁸ And the_sons_of Jether; Jephunneh, and Pispah, and Ara. ³⁹ And the_sons_of Ulla; Arah, and Haniël, and Rezia.	n. or Nun. w. sons. s. or Shomer. See v. 32.

B.C. 1400, etc.

⁴⁰ All these were the children of Asher, heads of their father's house, choice and mighty men of valour, chief of the princes. And the number throughout the genealogy of them that were apt to the war and to battle was twenty and six thousand men.

1-23. See ch. 7.
6.

8 NOW Benjamin begat Bela his firstborn, Ashbel the second, and Aharah the third, ² Nohah the fourth, and Rapha the fifth.

³ And the sons of Bela were, Adar, and Gera, and Abihud, ⁴ and Abishua, and Naaman, and Ahoah, ⁵ and Gera, and Shephuphan, and Huram.

⁶ And these are the sons of Ehud: these are the heads of the fathers of the inhabitants of Geba, and they removed them to Manahath: ⁷ and Naaman, and Ahiah, and Gera, he removed them, and begat Uzza, and Ahihud.

⁸ And Shaharaim begat children in the country of Moab, after he had sent them away; Hushim and Baara were his wives.

⁹ And he begat of Hodesh his wife, Jobab, and Zibia, and Mesha, and Malcham, ¹⁰ and Jeuz, and Shachia, and Mirma. These were his sons, heads of the fathers. ¹¹ And of Hushim he begat Abitub, and Elpaal.

¹² The sons of Elpaal; Eber, and Misham, and Shamed, who built Ono, and Lod, with the towns thereof: ¹³ Beriah also, and Shema, who were heads of the fathers of the inhabitants of Aijalon, who drove away the inhabitants of Gath: ¹⁴ and Ahio, Shashak, and Jeremoth, ¹⁵ and Zebadiah, and Arad, and Ader, ¹⁶ and Michael, and Ispah, and Joha, the sons of Beriah; ¹⁷ and Zebadiah, and Meshullam, and Hezeki, and Heber, ¹⁸ Ishmerai also, and Jeziah, and Jobab, the sons of Elpaal; ¹⁹ and Jakim, and Zichri, and Zabdi, ²⁰ and Elienai, and Zilthai, and Eliel, ²¹ and Adaiah, and Beraiah, and Shimrath, the sons of Shimhi; ²² and Ishpan, and Heber, and Eliel, ²³ and Abdon, and Zichri, and Hanan, ²⁴ and Hananiah, and Elam, and Antothijah, ²⁵ and Iphedeiah, and Penuel, the sons of Shashak; ²⁶ and Shamsherai, and Shehariah, and Athaliah, ²⁷ and Jaresiah, and Eliah, and Zichri, the sons of Jeroham.

²⁸ These were heads of the fathers, by their generations, chief men. These dwelt in Jerusalem.

²⁹ And at Gibeon dwelt the father of Gibeon; whose wife's name was Maachah: ³⁰ and his firstborn son Abdon, and Zur, and Kish, and Baal, and Nadab, ³¹ and Gedor, and Ahio, and Zacher. ³² And Mikloth begat Shimeah. And these also dwelt with their brethren in Jerusalem, over against them.

³³ And Ner begat Kish, and Kish begat Saul, and Saul begat Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Esh-baal.

³⁴ And the son of Jonathan was Merib-baal; and Merib-baal begat Micah. ³⁵ And the sons of Micah were, Pithon, and Melech, and Tarea, and Ahaz. ³⁶ And Ahaz begat Jehoadah; and Jehoadah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza, ³⁷ and Moza begat Binea: Rapha was his son, Eleasah his son, Azel his son: ³⁸ and Azel had six sons, whose names are these, Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan. All these were the sons of Azel. ³⁹ And the sons of Eshek his brother were, Ulam his firstborn, Jehush the second, and Eliphelet the third. ⁴⁰ And the sons of Ulam were mighty men of valour, archers, and had many sons, and sons' sons, a hundred and fifty. All these are of the sons of Benjamin.

13. ראשי
האבות ליושב
example of
article with
construct.

23. ראשי אבות
להלכותם
example of
construct
without
article.

29-40. See ch.
9. 35-44.

B.C. 1200, etc.

about 536.

m. בְּנֵי-חַיִל

1200, etc.

17-20. See ch.

26. 1-12.

g. וְהַשְּׁעָרִים

t. שְׁעָרֵי

הַמִּשְׁכָּן

te. לְאֶתֶל

j. עַל-מַחְגֶּה

יְהוָה

e. פֶּתַח לְאֶתֶל

22. See ch. 26.

18-19.

f. יִסֵּר

s. וּבְגִידֵיהֶם

w. לְמִשְׁמָרוֹת

wi. רוּחוֹת

25-34. See ch.

26. 20-28.

9 SO all **Israel** were reckoned by genealogies; and, behold, they were written in the book of the kings of **Israel** and **Judah**, who were carried away to **Babylon** for their transgression.

² Now the first ^{inhabitants} that dwelt in their possessions in their cities were, the **Israelites**, the **priests**, ^{Levites}, and the **Nethinims**. ³ And in **Jerusalem** dwelt of the ^{children} of **Judah**, and of the ^{children} of **Benjamin**, and of the ^{children} of **Ephraim**, and **Manasseh**; ⁴ **Uthai** the son of **Ammihud**, the son of **Omri**, the son of **Imri**, the son of **Bani**, of the ^{children} of **Pharez** the son of **Judah**. ⁵ And of the **Shilonites**; **Asaiah** the firstborn, and his sons. ⁶ And of the sons of **Zerah**; **Jeuël**, and their brethren, six hundred and ninety. ⁷ And of the sons of **Benjamin**; **Sallu** the son of **Meshullam**, the son of **Hodaviah**, the son of **Hasenuah**, ⁸ and **Ibneiah** the son of **Jeroham**, and **Elah** the son of **Uzzi**, the son of **Michri**, and **Meshullam** the son of **Shephathiah**, the son of **Reuël**, the son of **Ibnijah**; ⁹ and their brethren, according to their generations, nine hundred and fifty and six. All these ^{men} were chief of the fathers in the house of their fathers.

¹⁰ And of the **priests**; **Jedaiah**, and **Jehoiarib**, and **Jachin**, ¹¹ and **Azariah** the son of **Hilkiah**, the son of **Meshullam**, the son of **Zadok**, the son of **Meraioth**, the son of **Ahitub**, the ruler of the house of ^{God}; ¹² and **Adaiah** the son of **Jeroham**, the son of **Pashur**, the son of **Malchijah**, and **Maasai** the son of **Adiël**, the son of **Jahzerah**, the son of **Meshullam**, the son of **Meshillemith**, the son of **Immer**; ¹³ and their brethren, heads of the house of their fathers, a thousand and seven hundred and threescore; ^{men} very able men for the work of the service of the house of ^{God}.

¹⁴ And of the **Levites**; **Shemaiah** the son of **Hasshub**, the son of **Azrikam**, the son of **Hashabiah**, of the sons of **Merari**; ¹⁵ and **Bakbakkar**, **Heresh**, and **Galal**, and **Mattaniah** the son of **Micah**, the son of **Zichri**, the son of **Asaph**; ¹⁶ and **Obadiah** the son of **Shemaiah**, the son of **Galal**, the son of **Jeduthun**, and **Berechiah** the son of **Asa**, the son of **Elkanah**, that dwelt in the villages of the **Netophathites**.

¹⁷ And the ^{porters} were, **Shallum**, and **Akkub**, and **Talmon**, and **Ahiman**, and their brethren: **Shallum** was the chief; ¹⁸ who hitherto waited in the king's gate eastward: they were ^{porters} in the companies of the ^{children} of **Levi**.

¹⁹ And **Shallum** the son of **Korë**, the son of **Ebiasaph**, the son of **Korah**, and his brethren, of the house of his father, the **Korahites**, were over the work of the service, keepers of the gates of the ^{tabernacle}: and their fathers, being over the host of ^{the} **LORD**, were keepers of the entry.

²⁰ And **Phinehas** the son of **Eleazar** was the ruler over them in time past, and ^{the} **LORD** was with him.

²¹ And **Zechariah** the son of **Meshelemiah** was ^{porter} of the door of the ^{tabernacle} of the congregation.

²² All these which ^{were} chosen to be ^{porters} in the gates were two hundred and twelve. These were reckoned by their genealogy in their villages, whom **David** and **Samuël** the seer did ordain in their set office.

²³ So they and their ^{children} had the oversight of the gates of the house of ^{the} **LORD**, namely, the house of the ^{tabernacle}, by ^{wards}. ²⁴ In four ^{quarters} were the ^{porters}, toward the east, west, north, and south.

²⁵ And their brethren, which were in their villages, were to come after seven ^{days} from time to time with them. ²⁶ For these

*L. the Levites.

m. mighty men of valour.

g. gatekeepers.

s. sons.

t. thresholds.
te. tent.
j. Jehovah.

e. entrances.

t. thresholds.

f. founded.

s. sons.

w. or watches,
Heb. mish-
mahroth,
from shah-
mer, to keep,
to guard or
watch.
wi. winds.

B.C. 1200, etc. c. הלשכות	*Levites, the four chief *s-porters, were in <i>their</i> set-office, and *were over the *chambers and *treasuries of the house of *God.	c. chambers, Heb. lishah- côth.
v. כלי העברה n. בְּכִסְפָּר	27 And they *lodged round about the house of *God, because the charge was upon them, and the opening thereof every morning pertained to them.	
v. כְּלֵי הַעֲבָרָה n. בְּכִסְפָּר	28 And <i>certain</i> of them had the charge of the *ministering vessels, that they *should bring them in and *out by *tale.	v. or vessels of service. n. number.
v. על n. 30. Ex. 30. 22-25.	29 Some of them also *were appointed to oversee the vessels, and all the instruments of the sanctuary, and *the fine flour, and the wine, and the oil, and the frankincense, and the spices.	v. or vessels of service. n. number.
30. Ex. 30. 22-25.	30 And some of the sons of the priests *made the ointment of the spices.	v. or vessels of service. n. number.
31. Levit. 2. 5; 6. 21.	31 And Mattithiah, one of the Levites, who was the firstborn of Shallum the Korahite, had the set-office over the things that	
o.f. הַחֲבִיתִים	were made in the pans.	o.f. on the flat plates.
32. Levit. 24. 5-8.	32 And other of their brethren, of the sons of the Kohathites, were over the shewbread, to prepare it every sabbath.	
b. הַלֶּחֶם הַנֶּחֱמָה	33 And these are the singers, chief of the fathers of the Levites, who remaining in the chambers were free: for they were employed in that work day and night.	h. bread of the arrangement, Heb. lekhem hammahara- cheth, from bahrac, to arrange.
34. Levit. 24. 5-8.	34 These chief fathers of the Levites were chief throughout their generations; these dwelt at Jerusalem.	
35-44. See ch. 8. 29-40.	35 And in Gibeon dwelt the father of Gibeon, Jehiel, whose wife's name was Maachah: 36 and his firstborn son Abdon, then Zur, and Kish, and Baal, and Ner, and Nadab, 37 and Gedor, and Ahio, and Zechariah, and Mikloth. 38 And Mikloth begat Shimeam. And they also dwelt with their brethren at Jerusalem, over against their brethren.	
39. Levit. 24. 5-8.	39 And Ner begat Kish; and Kish begat Saul; and Saul begat Jonathan, and Malchi-shua, and Abinadab, and Esh-baal. 40 And the son of Jonathan was Merib-baal: and Merib-baal begat Micah. 41 And the sons of Micah were, Pithon, and Melech, and Tahrea, and Ahaz. 42 And Ahaz begat Jarah; and Jarah begat Alemeth, and Azmaveth, and Zimri; and Zimri begat Moza; 43 and Moza begat Binea; and Rephaiah his son, Eleasah his son, Azel his son. 44 And Azel had six sons, whose names are these, Azrikam, Bocheru, and Ishmael, and Sheariah, and Obadiah, and Hanan: these were the sons of Azel.	
1056. 1-6. || 1 SAM. 31. 1-6.	10 NOW the Philistines fought against Israel; and the men of Israel fled from before the Philistines, and fell down slain in mount Gilboa.	i. ish.
i. נִשְׁחָטוּ	2 And the Philistines followed hard after Saul, and after his sons; and the Philistines slew Jonathan, and Abinadab, and Malchi-shua, the sons of Saul. 3 And the battle went sore against Saul, and the archers hit him, and he was wounded of the archers.	
4. Then	4 Then said Saul to his armourbearer, "Draw thy sword, and thrust me through therewith; lest these uncircumcised come and abuse me." But his armourbearer would not; for he was sore afraid. So Saul took a sword, and fell upon it. 5 And when his armourbearer saw that Saul was dead, he fell likewise on the sword, and died.	
6. So	6 So Saul died, and his three sons, and all his house died together.	
7. || 1 SAM. 31. 7.	7 And when all the men of Israel that were in the valley saw that they fled, and that Saul and his sons were dead, then they forsook their cities, and fled: and the Philistines came and dwelt in them.	

B.C. 1056. 8-10. ||1 SAM. 31. 8-10.	<p>⁸ And it <i>*came-to-pass</i> on the-morrow, when <i>the Philistines</i> <i>*came</i> to strip <i>the slain</i>, that they <i>*found</i> <i>Saul</i> and his <i>sons</i> fallen in mount Gilboa. ⁹ And when they <i>*had-stripped</i> him, they <i>*took</i> his <i>head</i>, and his <i>armour</i>, and <i>*sent</i> into the-land-of <i>the Philistines</i> round-about, to carry-tidings unto their <i>idols</i>, and to <i>the people</i>. ¹⁰ And they <i>*put</i> his <i>armour</i> in the-house-of their gods, and fastened his <i>head</i> in the-temple-of Dagon.</p>	
11. 12. ||1 SAM. 31. 11-13.	<p>¹¹ And when all <i>Jabesh-gilead</i> <i>*heard</i> <i>all that the Philistines</i> had-done to Saul, ¹² they <i>*arose</i>, all <i>the valiant men</i>, and <i>*took</i> away <i>the-body</i> of Saul, and <i>the-bodies</i> of his sons, and <i>*brought</i> them to Jabesh, and <i>*buried</i> their <i>bones</i> under the oak in Jabesh, and <i>*fasted</i> seven days.</p>	
13. 14. 1 SAM. 13. 13, 14. 1 SAM. xxviii. י. יהוה	<p>¹³ So Saul <i>*died</i> for his transgression which he committed against <i>the LORD</i>, even against the-word-of <i>the LORD</i>, which he kept not, and also for asking <i>counsel of one that had a familiar-spirit</i>, to inquire of it; ¹⁴ and <i>*inquired</i> not of <i>the LORD</i>: therefore he <i>*slew</i> him, and <i>*turned</i> <i>the kingdom</i> unto David the-son of Jesse.</p>	r. Jehovah.
1048. 1, 2. ||2 SAM. 5, 1, 2. ק. כְּבִרֹן י. יהוה אֱלֹהֵיךָ f. תִּרְשָׁה	<p>11 THEN all <i>Israël</i> <i>*gathered</i> themselves to David unto <i>Hebron</i>, saying, "Behold, <i>we are</i> thy bone and thy flesh. ² And moreover in time past, even when Saul was king, <i>thou wast</i> he that-<i>leddest-out</i> and <i>broughtest-in</i> <i>Israël</i>: and <i>the LORD</i> thy <i>*God</i> <i>*said</i> unto thee, '<i>Thou shalt feed</i> my <i>people Israël</i>, and <i>thou shalt be</i> ruler over my people <i>Israël</i>.'"</p>	k. Khebrōn, Joining. r. Jehovah. f. feed-as-a shepherd.
3. ||2 SAM. 5. 3. c. וַיִּכְרֹת d. כִּי	<p>³ Therefore <i>*came</i> all the-elders-of <i>Israël</i> to the king to Hebron; and David <i>*made</i> a covenant with them in Hebron before <i>the LORD</i>; and they <i>*anointed</i> <i>David</i> king over <i>Israël</i>, according-to the-word-of <i>the LORD</i> by <i>Samuël</i>.</p>	c. confirmed. d. the-hand-of.
4-6. ||2 SAM. 5. 6-8.	<p>⁴ And David and all <i>Israël</i> <i>*went</i> to Jerusalem, which is Jebus; where the Jebusites <i>were</i>, the-inhabitants-of the land. ⁵ And the-inhabitants-of Jebus <i>*said</i> to David, "Thou shalt not come hither." Nevertheless David <i>*took</i> <i>the-castle-of Zion</i>, which is the-city-of David. ⁶ And David <i>*said</i>, "Whosoever smiteth the Jebusites first shall-be chief and captain." So Joab the-son of Zeruiah <i>*went</i> first up, and was <i>*chief</i>.</p>	
7-9. ||2 SAM. 5. 9, 10. r. מִלּוֹ	<p>⁷ And David <i>*dwelt</i> in the castle; therefore they called it the-city-of David. ⁸ And he <i>*built</i> the city round-about, even from <i>Millo</i> round-about: and Joab <i>*repaired</i> <i>the-rest</i> of the city. ⁹ So David <i>*waxed</i> greater and greater: for <i>the LORD</i>-of hosts <i>was</i> with him.</p>	r. rampart.
10, 11. ||2 SAM. 23. 8. 1 SAM. 16. 1, 12.	<p>¹⁰ These also <i>are</i> the-chief-of the mighty-men whom David had, who strengthened themselves with him in his kingdom, and with all <i>Israël</i>, to make-him-king, according-to the-word-of <i>the LORD</i> concerning <i>Israël</i>.</p>	
12-14. ||2 SAM. 23. 9, 10. Compare 2 Sam. 23. 11, 12. 1047.	<p>¹¹ And this <i>is</i> the-number-of the mighty-men whom David had; Jashobeam, a Hachmonite, the-chief-of the captains: <i>he</i> lifted-up his <i>*spear</i> against three hundred slain <i>by him</i> at one time. ¹² And after him <i>was</i> Eleazar the-son-of Dodo, the Ahohite, <i>who was</i> one of the three <i>*mighties</i>. ¹³ <i>He</i> was with David at <i>Pas-dammim</i>, and there the Philistines <i>were-gathered-together</i> to <i>*battle</i>, where <i>*was</i> a parcel-of <i>*ground</i> full of barley; and the-people fled from before <i>the Philistines</i>. ¹⁴ And they <i>*set</i> themselves in the-midst-of <i>that</i> parcel, and <i>*delivered</i> it, and <i>*slew</i> <i>the Philistines</i>; and <i>the LORD</i> <i>*saved</i> them by a great deliverance.</p>	
15-19. ||2 SAM. 23. 15-17. 516	<p>¹⁵ Now three of the thirty captains <i>*went-down</i> to the rock to</p>	

b.c. 1047. st. בְּמִצְדָּה	David, into the cave of Adullam; and the host of the Philistines encamped in the valley of Rephaim. ¹⁶ And David was then in the hold, and the Philistines' garrison was then at Beth-lehem. ¹⁷ And David longed, and said, "Oh that one would give me drink of the water of the well of Beth-lehem, that is at the gate!" ¹⁸ And the three brake through the host of the Philistines, and drew water out of the well of Beth-lehem, that was by the gate, and took it, and brought it to David: but David would not drink of it, but poured it out to the LORD, ¹⁹ and said, "My God forbid it me, that I should do this thing: shall I drink the blood of these men that have put their lives in jeopardy? for with the jeopardy of their lives they brought it." Therefore he would not drink it. These things did these three mightiest.	st. stronghold.
20, 21. || 3 SAM. 23. 18, 19.	²⁰ And Abishai the brother of Joab, he was chief of the three: for lifting up his spear against three hundred, he slew them, and had a name among the three. ²¹ Of the three, he was more honourable than the two; for he was their captain: howbeit he attained not to the first three.	
22-25. || 3 SAM. 23. 20-23. i. אִישׁ	²² Benaiah the son of Jehoiada, the son of a valiant man of Kabzeel, who had done many acts; he slew two lionlike men of Moab: also he went down and slew a lion in a pit in a snowy day. ²³ And he slew an Egyptian, a man of great stature, five cubits high; and in the Egyptian's hand was a spear like a weaver's beam; and he went down to him with a staff, and plucked the spear out of the Egyptian's hand, and slew him with his own spear. ²⁴ These things did Benaiah the son of Jehoiada, and had the name among the three mighties. ²⁵ Behold, he was honourable among the thirty, but attained not to the first three: and David set him over his guard.	so. anahshim. so. souls.
26-47. || 2 SAM. 23. 24-39.	²⁶ Also the valiant men of the armies were, Asahel the brother of Joab, Elhanan the son of Dodo of Beth-lehem, ²⁷ Shammoth the Harorite, Helez the Pelonite, ²⁸ Ira the son of Ikesh the Tekoite, Abi-ezer the Antothite, ²⁹ Sibbecai the Hushathite, Ilai the Ahohite, ³⁰ Maharai the Netophathite, Heled the son of Baanah the Netophathite, ³¹ Ithai the son of Ribai of Gibeath, that pertained to the children of Benjamin, Benaiah the Pirathonite, ³² Hurai of the brooks of Gaash, Abiël the Arbathite, ³³ Azmaveth the Baharumite, Eliahba the Shaalbonite, ³⁴ the sons of Hashem the Gizonite, Jonathan the son of Shage the Hararite, ³⁵ Ahiam the son of Sacar the Hararite, Eliphal the son of Ur, ³⁶ Hopher the Mecherathite, Ahijah the Pelonite, ³⁷ Hezro the Carmelite, Naarai the son of Ezbai, ³⁸ Joël the brother of Nathan, Mibhar the son of Haggeri, ³⁹ Zelek the Ammonite, Naharai the Berothite, the armourbearer of Joab the son of Zeruiah, ⁴⁰ Ira the Ithrite, Gareb the Ithrite, ⁴¹ Uriah the Hittite, Zabad the son of Ahlai, ⁴² Adina the son of Shiza the Reubenite, a captain of the Reubenites, and thirty with him, ⁴³ Hanan the son of Maachah, and Joshaphat the Mithnite, ⁴⁴ Uzzia the Ashterathite, Shama and Jehiël the sons of Hothan the Aroerite, ⁴⁵ Jediaël the son of Shimri, and Joha his brother, the Tizite, ⁴⁶ Eliël the Mahavite, and Jeribai, and Joshaviah, the sons of Elnaam, and Ithmah the Moabite, ⁴⁷ Eliël, and Obed, and Jasiël the Mesobaite.	s. sons.
i. See 1 Sam. 27. 2, 6, 7. z. זִיקְלָג	12 NOW these are they that came to David to Ziklag, while he yet kept himself close because of Saul the son of Kish: and they were among the mighty men, helpers-	z. Ziklag, Outpouring of a fountain.

b.c. about 1058.	of the war. ² <i>They were armed with bows, and could use both the right hand and the left in hurling stones and shooting arrows out of a bow, even of Saul's brethren of Benjamin.</i>	
	³ The chief was Ahiezer, then Joash, the sons of Shemaah the Gibeathite; and Jeziel, and Pelet, the sons of Azmaveth; and Berachah, and Jehu the Antothite, ⁴ and Ismaiah the Gibeonite, a mighty man among the thirty, and over the thirty; and Jeremiah, and Jahaziel, and Johanan, and Josabad the Gederathite, ⁵ Eluzai, and Jerimoth, and Bealiah, and Shemariah, and Shephatiah the Haruphite, ⁶ Elkanah, and Jesiah, and Azareel, and Joezer, and Jashobeam, the Korhites, ⁷ and Joelah, and Zebadiah, the sons of Jeroham of Gedor.	
st. ^{חֲבִירֵי הַחֵל} so. ^{אֲנָשֵׁי צָבָא} sp. ^{וְרִמָּה}	⁸ And of the Gadites there separated themselves unto David into the hold to the wilderness ⁹ men of ¹⁰ might, and ¹¹ men of war fit for the battle, ¹² that could handle shield and ¹³ buckler, whose faces were like the faces of lions, and were as swift as the roes upon the mountains; ¹⁴ Ezer the first, Obadiah the second, Eliab the third, ¹⁵ Mishmannah the fourth, Jeremiah the fifth, ¹⁶ Attai the sixth, Eliel the seventh, ¹⁷ Johanan the eighth, Elzabad the ninth, ¹⁸ Jeremiah the tenth, Machbanai the eleventh.	st. strong men, Heb. gibbor- ree. so. anabshim. sp. spear.
15. Josh. 3. 15.	¹⁹ These were of the sons of Gad, captains of the host: one of the least was over a hundred, and the greatest over a thousand.	
	²⁰ These are they that went over ²¹ Jordan in the first month, when it had overflowed all his banks; and they ²² put to flight all them of the valleys, both toward the east, and toward the west.	
	²³ And there came of the children of Benjamin and Judah to the hold unto David.	s. sons.
o. ^{לְחִיר}	²⁴ And David went out to meet them, and answered and said unto them, "If ye be come peaceably unto me to help me, mine heart shall be knit unto you: but if ye be come to betray me to mine enemies, seeing there is no wrong in mine hands, the God of our fathers look thereon, and rebuke it."	o. one with.
18. 2 Sam. 17. 25. c. ^{לְבָשָׁה}	²⁵ Then the Spirit came upon Amasai, who was chief of the captains, and he said, "Thine are we, David, and on thy side, thou son of Jesse: peace, peace be unto thee, and peace be to thine helpers; for thy God helpeth thee."	c. clothed.
t. ^{הַנְּדִיר}	Then David received them, and made them captains of the band.	
about 1056. 19. See 1 Sam. xxix. p. ^{סָרְגִי} co. ^{בְּעֵצָה}	²⁶ And there fell some of Manasseh to David, when he came with the Philistines against Saul to battle: (but they helped them not: for the lords of the Philistines upon advisement sent him away, saying, "He will fall to his master Saul to the jeopardy of our heads").	p. princes. co. or counsel.
	²⁷ As he went to Ziklag, there fell to him of Manasseh, Adnah, and Jozabad, and Jediael, and Michael, and Jozabad, and Elihu, and Zilthai, captains of the thousands that were of Manasseh.	
aw. ^{עִמְדָּוִיר}	²⁸ And they helped David against the band of the rovers: for they were all mighty men of valour, and were captains in the host. ²⁹ For at that time day by day there came to David to help him, until it was a great host, like the host of God.	aw. with.
1043.	³⁰ And these are the numbers of the bands that were ready-armed to the war, and came to David to Hebron, to turn the kingdom of Saul to him, according to the word of the LORD.	m. month.
m. ^{בְּסֵי יְהוָה}	³¹ The children of Judah that bare shield and spear were six thousand and eight hundred, ready-armed to the war.	s. sons.
518		

B.C. 1048.	²⁵ Of the- ^a children-of Simeon , mighty-men-of valour for the war, seven thousand and one hundred.	^a sons.
	²⁶ Of the- ^a children-of Levi four thousand and six hundred.	
	²⁷ And Jehoiada <i>was</i> the leader-of the Aaronites, and with him <i>were</i> three thousand and seven hundred; ²⁸ and Zadok, a young-man mighty-of valour, and of his father's house twenty and two captains.	
c. כִּשְׁמֶרֶת	²⁹ And of the- ^a children-of Benjamin , the-kindred-of Saul, three thousand: for hitherto the-greatest-part-of them ^a had-kept the- ^c ward-of the-house-of Saul.	c. charge.
me. אֲנָשֵׁי שְׁמוֹת	³⁰ And of the- ^a children-of Ephraim twenty thousand and eight hundred, mighty-men-of valour, ^{me} famous throughout the-house-of their fathers.	me. men of names, anahshim.
	³¹ And of the-half-tribe-of Manasseh eighteen thousand, which <i>were</i> -expressed by name, to come and make ^a David king.	
	³² And of the- ^a children-of Issachar , <i>which were men</i> ^a that-had-understanding of the times, to know what <i>Israël</i> ^a ought-to-do; the-heads-of them <i>were</i> two-hundred; and all their brethren <i>were</i> at their ^m commandment.	m. mouth.
	³³ Of Zebulun , ^a such-as-went-forth to battle, ^a expert in war, with all instruments of war, fifty thousand, which-could-keep-rank: <i>they were</i> not of double heart.	
	³⁴ And of Naphtali a thousand captains, and with them with shield and spear thirty and seven thousand.	
	³⁵ And of the Danites ^a expert-in war twenty and eight thousand and six hundred.	
	³⁶ And of Asher , ^a such-as-went-forth to-battle, expert in war, forty thousand.	
f. קֶשֶׁר	³⁷ And ^a on the-other-side-of ^a Jordan, of the Reubenites , and the Gadites , and of the-half tribe-of Manasseh , with all manner-of instruments-of war for the battle, a hundred and twenty thousand.	f. from.
	³⁸ All these ^a men-of war, ^a that-could-keep rank, came with a perfect heart to Hebron, to make ^a David king over all <i>Israël</i> : and all the-rest also of <i>Israël</i> <i>were</i> of one heart to make ^a David king.	so. anahshim.
	³⁹ And there they ^a were with David three days, eating and drinking: for their brethren had-prepared for them.	
w. יַיִן	⁴⁰ Moreover they that-were-nigh them, <i>even</i> unto Issachar and Zebulun and Naphtali, brought bread on ^a asses, and on ^a camels, and on ^a mules, and on ^a oxen, and meat, meal, cakes-of-figs, and bunches-of-raisins, and ^a wine, and oil, and oxen, and sheep abundantly: for <i>there was</i> joy in <i>Israël</i> .	w. wine, yayin.
1045. 1. See Ps. cxxxii.	13 AND David ^a consulted with the-captains-of ^a thousands and ^a hundreds, and with every leader. ² And David ^a said unto all the- ^a congregation-of <i>Israël</i> , "If it <i>seem</i> good unto you, and <i>that it be</i> of ^a the LORD our ^a God, let-us-send abroad unto our brethren every-where, <i>that are</i> ^a left in all the-land-of <i>Israël</i> , and with them <i>also</i> to the priests and ^a Levites <i>which are</i> in their cities and suburbs, that they ^a may-gather-themselves unto us: ³ and let-us-bring-again ^a the-ark-of our ^a God to us: for we inquired not at it in the-days-of Saul."	a. assembly, Heb. kēhal, from kahal, to call-together. J. G. Jehovah our Elohim.
5-8. || 2 SAM. 1-5. 5. 1 Sam. 6. 21; 7. 1. k. סְכֵנֵי יִשְׂרָאֵל b. בְּעֵלְתָּה	⁴ And all the ^a congregation ^a said that they would-do so: for the thing was-right in the-eyes-of all the people. ⁵ So David ^a gathered all ^a Israël together, from Shihor of Egypt even unto the-entering-of Hemath, to bring ^a the-ark-of ^a God from ^a Kirjath-jearim. ⁶ And David ^a went-up, and all <i>Israël</i> , to ^a Baalah, <i>that is</i> , to Kirjath-jearim, which <i>belonged</i> to Judah, to	k. Kirjath-jearim, City of forests. Comp. Ps. 132. 6. b. Bahalah, Mistress. 519

<p>b.c. 1045. 7. See ch. 15. 2, 13. m. וִירָדְבוֹ h. עָזָא a. אַחִיו</p>	<p>bring-up thence the ark of God the LORD, that dwelleth between the cherubims, whose name is called on it. ⁷ And they carried the ark of God in a new cart out of the house of Abinadab: and Uzza and Ahio drave the cart. ⁸ And David and all Israel played before God with all their might, and with singing, and with harps, and with psalteries, and with timbrels, and with cymbals, and with trumpets.</p>	<p>m. made-to-ride. h. Huzza. Strength. a. Akhio, His brother.</p>
<p>9-11. ||2 Sam. 6. 6-8. 10. Num. 4. 15. Ch. 15. 11-15.</p>	<p>⁹ And when they came unto the threshingfloor of Chidon, Uzza put forth his hand to hold the ark; for the oxen stumbled. ¹⁰ And the anger of the LORD was kindled against Uzza, and he smote him, because he put his hand to the ark: and there he died before God.</p>	
<p>i. פָּרֵץ עָזָא</p>	<p>¹¹ And David was displeased, because the LORD had made a breach upon Uzza: wherefore that place is called Perez-uzza to this day.</p>	<p>i. i.e. Breach of Huzza.</p>
<p>12-14. ||2 Sam. 6. 9-11. =G. אָתָּה הָאֱלֹהִים o. עָבַד אֱדֹם</p>	<p>¹² And David was afraid of God that day, saying, "How shall I bring the ark of God home to me?" ¹³ So David brought not the ark home to himself to the city of David, but carried it aside into the house of Obed-edom the Gittite. ¹⁴ And the ark of God remained with the family of Obed-edom in his house three months. And the LORD blessed the house of Obed-edom, and all that he had.</p>	<p>o. Hobed-edom, Serving Edom.</p>
<p>b.c. about 1043. 1, 2. ||2 Sam. 5. 11, 12.</p>	<p>14 NOW Hiram king of Tyre sent messengers to David, and timber of cedars, with masons and carpenters, to build him a house.</p>	
<p>j. יְהוָה</p>	<p>² And David perceived that the LORD had confirmed him king over Israel, for his kingdom was lifted up on high, because of his people Israel.</p>	<p>j. Jehovah.</p>
<p>3-7. ||2 Sam. 5. 13-16. j. בִּירוּשָׁלַם</p>	<p>³ And David took more wives at Jerusalem: and David begat more sons and daughters.</p>	<p>j. Jerusalem, Foundation of peace.</p>
<p>j. בִּירוּשָׁלַם</p>	<p>⁴ Now these are the names of his children which he had in Jerusalem: Shammua, and Shobab, Nathan, and Solomon, ⁵ and Ithar, and Elishua, and Elpalet, ⁶ and Nogah, and Nepheg, and Japhia, ⁷ and Elishama, and Beeliada, and Eliphalet.</p>	
<p>1047. 8-12. ||2 Sam. 5. 17-21.</p>	<p>⁸ And when the Philistines heard that David was anointed king over all Israel, all the Philistines went up to seek David. And David heard of it, and went out against them. ⁹ And the Philistines came and spread themselves in the valley of Rephaim.</p>	
<p>10. And David inquired of God, saying, "Shall I go up against the Philistines? and wilt thou deliver them into mine hand?" And the LORD said unto him, "Go up; for I will deliver them into thine hand."</p>	<p>¹⁰ And David inquired of God, saying, "Shall I go up against the Philistines? and wilt thou deliver them into mine hand?" And the LORD said unto him, "Go up; for I will deliver them into thine hand."</p>	
<p>-G. הָאֱלֹהִים i. בַּעַל פְּרָצִים</p>	<p>¹¹ So they came up to Baal-perazim; and David smote them there. Then David said, "God hath broken in upon mine enemies by mine hand like the breaking forth of waters:" therefore they called the name of that place Baal-perazim.</p>	<p>i.e. Place of breaches.</p>
<p>13-17. ||2 Sam. 5. 22-25.</p>	<p>¹² And when they had left their gods there, David gave a commandment, and they were burned with fire.</p>	
	<p>¹³ And the Philistines yet again spread themselves abroad in the valley. ¹⁴ Therefore David inquired again of God; and God said unto him, "Go not up after them; turn away from them, and come upon them over against the mulberry trees. ¹⁵ And it shall be, when thou shalt hear a sound of going in the tops of the mulberry trees, that then thou shalt go out to battle: for God is gone forth before thee to smite the host of the Philistines."</p>	

B.C. about 1047.
ac. פִּלְשְׁטִי

¹⁶ David therefore ^{ac}did ^{as}as ^{as}God commanded him: and they ^{ac}smote the host of the Philistines from Gibeon even to Gazer.
¹⁷ And the fame of David ^{ac}went out into all ^{as}lands; and ^{as}the LORD brought ^{as}the fear of him upon all ^{as}nations.

ac. according
as.

1042.
1, 2. || 2 SAM. 6.
12.
ac. גִּבְעוֹן
2. Num. 4. 15.
Deut. 10. 8.
יְהוָה

15 AND David ^{ac}made him houses in the city of David, and ^{ac}prepared a place for the ark of ^{as}God, and ^{ac}pitched for it a tent. ² Then David said, "None ought to carry ^{as}the ark of ^{as}God but the Levites: for them ^{as}hath ^{as}the LORD chosen to carry ^{as}the ark of ^{as}God, and to minister unto him for ever."
³ And David ^{ac}gathered ^{as}all Israel together to Jerusalem, to bring up ^{as}the ark of ^{as}the LORD unto his place, which he had prepared for it.

J. Jehovah.

ac. אֲדָמִי

⁴ And David ^{ac}assembled ^{as}the children of Aaron and ^{as}the Levites: ⁵ of the sons of Kohath; Uriël the chief, and his brethren a hundred and twenty: ⁶ of the sons of Merari; Asaiah the chief, and his brethren two hundred and twenty: ⁷ of the sons of Gershon; Joël the chief, and his brethren a hundred and thirty: ⁸ of the sons of Elizaphan; Shemaiah the chief, and his brethren two hundred: ⁹ of the sons of Hebron; Eliël the chief, and his brethren fourscore: ¹⁰ of the sons of Uzziel; Amminadab the chief, and his brethren a hundred and twelve.

S. sons.

יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
13. Ch. 13. 7.

¹¹ And David ^{ac}called for Zadok and Abiathar the priests, and for the Levites, for Uriël, Asaiah, and Joël, Shemaiah, and Eliël, and Amminadab, ¹² and ^{ac}said unto them, "^{as}Ye are the chief of the fathers of the Levites: ^{as}sanctify yourselves, both ye and your brethren, that ye ^{ac}may bring up ^{as}the ark of ^{as}the LORD ^{as}God of Israel unto the place that I have prepared for it. ¹³ For because ye did it not at the first, ^{as}the LORD our ^{as}God made a breach upon us, for that we sought him not after the due order."

15. Ex. 25. 14.
ac. פִּלְשְׁטִי

¹⁴ So the priests and the Levites ^{ac}sanctified themselves to bring up ^{as}the ark of ^{as}the LORD ^{as}God of Israel.
¹⁵ And the children of the Levites ^{ac}bare ^{as}the ark of ^{as}God upon their shoulders with the staves thereon, ^{ac}as Moses commanded according to the word of ^{as}the LORD.

ac. according
as.

¹⁶ And David ^{ac}spoke to the chief of the Levites to appoint their brethren to be the singers with instruments of music, psalteries and harps and cymbals, sounding, by lifting up the voice with joy.

d. מְשֻׁמְרִים

¹⁷ So the Levites ^{ac}appointed Heman the son of Joël; and of his brethren, Asaph the son of Berechiah; and of the sons of Merari their brethren, Ethan the son of Kushaiah; ¹⁸ and with them their brethren of the second degree, Zechariah, Ben, and Jaaziël, and Shemiramoth, and Jehiël, and Unni, Eliab, and Benaiah, and Maaseiah, and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, the ^{as}porters.

d. doorkeepers.

20. Ps. 46, title.

¹⁹ So the singers, Heman, Asaph, and Ethan, were appointed to sound with cymbals of brass; ²⁰ and Zechariah, and Aziël, and Shemiramoth, and Jehiël, and Unni, and Eliab, and Maaseiah, and Benaiah, with psalteries on ^{as}Alamoth; ²¹ and Mattithiah, and Elipheleh, and Mikneiah, and Obed-edom, and Jeiel, and Azaziah, with harps on the Sheminith to excel.

m. a musical
instrument
or female
voices.

o. עַל־הַשְּׁמִינִית
לְנָחֶה

²² And Chenaniah, chief of the Levites, was for ^{as}song: he instructed about the ^{as}song, because ^{as}he was skilful. ²³ And Berechiah and Elkanah were doorkeepers for the ark. ²⁴ And Shebaniah, and Jehoshaphat, and Nethaneël, and Amasai, and Zechariah, and Benaiah, and Eliezer, the priests, did blow with

o. or on the
sighth, or
octave, to
oversee, Ps.
6, title.
b. or burden,
Heb. massah.

b. מְשֻׁמְרִים
24. Num. 10.
1-10.

b.c. about 1042.	the trumpets before the ark of ²⁵ God: and Obed-edom and Jehiah were doorkeepers for the ark.	
25. || 2 SAM. 6. 12, 16. יְהוָה	²⁵ So David, and the elders of Israēl, and the captains ²⁶ over thousands, went to bring up ²⁷ the ark of the covenant of ²⁸ the LORD out of the house of Obed-edom with joy.	s. Jehovah.
a. וַיִּנָּקְחוּ	²⁶ And it ²⁷ came to pass, when ²⁸ God helped ²⁹ the Levites ³⁰ that bare the ark of the covenant of ³¹ the LORD, that they ³² offered seven bullocks and seven rams.	s. sacrificed.
	²⁷ And David was clothed with a robe of fine linen, and all the Levites ²⁸ that bare ²⁹ the ark, and the singers, and Chenaniah the master of the ³⁰ song with the singers: David also ³¹ had upon him an ephod of linen.	b. or burden.
	²⁸ Thus all ²⁹ Israēl brought up ³⁰ the ark of the covenant of ³¹ the LORD with shouting, and with sound of ³² the cornet, and with trumpets, and with cymbals, making a noise with psalteries and harps.	
29. || 2 SAM. 6. 16; 20-23.	²⁹ And it ³⁰ came to pass, as the ark of the covenant of ³¹ the LORD came to the city of David, that ³² Michal the daughter of Saul looking out at a ³³ window ³⁴ saw ³⁵ king David dancing and playing: and she ³⁶ despised him in her heart.	
1-3. || 2 SAM. 6. 17-19. ג. הָאֱלֹהִים b. וַיִּקְרִיבוּ a. עֹלוֹת u. מִנְחָנוֹת j. יְהוָה i. אִישׁ r. פֶּכֶר c. וְאִשְׁיָה	16 SO they ¹ brought ² the ark of ³ God, and ⁴ set it in the midst of the tent that David had pitched for it: and they ⁵ offered ⁶ burnt sacrifices and peace offerings before ⁷ God. ⁸ And when David ⁹ had made an end of offering ¹⁰ the burnt offerings and the peace offerings, he ¹¹ blessed ¹² the people in the name of ¹³ the LORD. ¹⁴ And he ¹⁵ dealt to every ¹⁶ one of Israēl, both ¹⁷ man and woman, to every ¹⁸ one a ¹⁹ loaf of bread, and a good piece of flesh, and a ²⁰ flagon of wine.	b. brought near. a. ascending offerings. u. offering up. j. Jehovah. i. ish. r. round cake. c. or cake of raisins.
4. Ps. 88. and 70. title. ai. בָּקָלִי	⁴ And he ⁵ appointed certain of the Levites to minister before the ark of ⁶ the LORD, and to record, and to thank and praise ⁷ the LORD ⁸ God of Israēl: ⁹ Asaph the chief, and next to him Zechariah, Jeiel, and Shemiramoth, and Jehiel, and Mattithiah, and Eliab, and Benaiah, and Obed-edom: and Jeiel with ¹⁰ psalteries and with harps: but Asaph ¹¹ made a sound with ¹² cymbals; ¹³ Benaiah also and Jahaziēl the priests with ¹⁴ trumpets continually before the ark of the covenant of ¹⁵ God.	ai. instruments of.
7-22. || Ps. 105. 1-15. See 2 Sam. xxii. m. מִשְׁחָנִי	⁷ Then on ⁸ that ⁹ day David delivered ¹⁰ first ¹¹ this psalm to thank ¹² the LORD into the hand of Asaph and his brethren. ¹³ "Give thanks unto ¹⁴ the LORD, • Call upon his name, • Make known his deeds among the ¹⁵ people. ¹⁶ Sing unto him, • Sing psalms unto him, • Talk ye of all his wondrous works. ¹⁷ Glory ye in his holy name: • Let the heart of them rejoice ¹⁸ that seek ¹⁹ the LORD. ²⁰ Seek ²¹ the LORD and his strength, • Seek his face continually. ²² Remember his marvellous works that he ²³ hath done, His wonders, and the judgments of his mouth; ²⁴ O ye seed of Israēl his servant, Ye ²⁵ children of Jacob, his chosen ones. ²⁶ He is ²⁷ the LORD our ²⁸ God; His judgments are in all the earth. ²⁹ Be ye mindful always of his covenant;	m. Meditate. s. sons.

b.c. about 1042.					
16. Gen. 17. 2; 26. 3; 28. 13; 35. 11.	16	The word which he commanded to a thousand generations; Even of the covenant which he made with Abraham, And of his oath unto Isaac;		c. cut or confirmed.	
c. כרת	17	And hath confirmed the same to Jacob for a law, And to Israel for an everlasting covenant,			
m. חקל	18	Saying, 'Unto thee will I give the land of Canaan, The lot of your inheritance;'		m. measuring line.	
	19	When ye were but few, Even a few, and strangers in it.			
	20	And when they went from nation to nation, And from one kingdom to another people;			
21. Gen. 12. 17; 20. 3. Exod. 7. 15-18.	21	He suffered no man to do them wrong: Yea, he reproved kings for their sakes,		i. iah.	
	22	Saying, 'Touch not mine anointed, And do my prophets no harm.'			
23-33. ||Ps. xvi.	23	"Sing unto the LORD, all the earth; Shew forth from day to day his salvation.			
n. כְּבוֹדִים	24	Declare his glory among the heathen; His marvellous works among all nations.		n. nations. p. peoples.	
p. הַעֲשִׂים	25	For great is the LORD, and greatly to be praised: He also is to be feared above all gods.			
no. אֱלִילִים	26	For all the gods of the people are idols: But the LORD made the heavens.		p. peoples. no. nothings.	
	27	Glory and honour are in his presence; Strength and gladness are in his place.			
f. מִשְׁפָּחוֹת	28	Give unto the LORD, ye kindreds of the people, Give unto the LORD glory and strength.		f. families.	
g. מִנְחָה	29	Give unto the LORD the glory due unto his name: Bring an offering, and come before him:		g. gift-offering.	
	30	Worship the LORD in the beauty of holiness. Fear before him, all the earth: The world also shall be stable, That it be not moved.			
	31	Let the heavens be glad, And let the earth rejoice: And let men say among the nations, The LORD reigneth.			
	32	Let the sea roar, and the fulness thereof: Let the fields rejoice, and all that is therein.			
	33	Then shall the trees of the wood sing out at the presence of the LORD, Because he cometh to judge the earth.			
34-36. ||Ps. 106. 1, 47, 48.	34	"O give thanks unto the LORD; for he is good; For his mercy endureth for ever.		l. lovingkindness, khesed.	
l. כִּי לַעֲשׂוֹלָם תִּקְרָו	35	And say ye, 'Save us, O God of our salvation, And gather us together, And deliver us from the heathen, That we may give thanks to thy holy name, And glory in thy praise.'			
f. מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם	36	Blessed be the LORD God of Israel for ever and ever." And all the people said, "Amen," and praised the LORD.		f. from eternity and to eternity. Heb. min habolam v'ad habolam.	
d. לְשָׂרִים	37	So he left there before the ark of the covenant of the LORD Asaph and his brethren, to minister before the ark continually, as every day's work required: and Obed-edom with their brethren, threescore and eight; Obed-edom also the son of Jeduthun and Hosah to be porters:		d. doorkeepers.	
39. Ch. 21. 29. 2 Chr. 1. 3. 1 Kin. 3. 4.	39	And Zadok the priest, and his brethren the priests, before			

b.c. about 1042. 40. Ex. 29. 38. Num. 28. 3.	the tabernacle of <i>the</i> LORD in the high place that <i>was</i> at Gibeon, 40 to offer ^a burnt-offerings unto <i>the</i> LORD upon the altar of the ^a burnt-offering continually ^a morning and ^a evening, and to do according to all ^a that is written in the law of <i>the</i> LORD, which he commanded Israel; ^a and with them Heman and Jeduthun, and the rest that were chosen, who were expressed by name, to give thanks to <i>the</i> LORD, because his ^a mercy endureth for ever; 43 and with them Heman and Jeduthun with trumpets and cym- bals for those that should make a sound, and with musical instruments of ^a God. And the sons of Jeduthun were ^a porters. 43 And all the people ^a departed every man to his house: and David ^a returned to bless his house.	u. offer up. a. ascending- offerings. a. ascending- offering. l. lovingkind- ness. f. for the gate. i. ish.
1, 2. || 2 SAM. 7. 1-3. ac. כְּאִשֶּׁר j. יְהוָה	17 NOW it ^a came to pass, ^a as David sat in his house, that David ^a said to Nathan the prophet, "Lo, I ^a dwell in a house of cedars, but the ark of the covenant of <i>the</i> LORD remaineth under curtains." ^a Then Nathan ^a said unto David, "Do all that is in thine heart; for ^a God is with thee." ^a And it ^a came to pass the same night, that the word of ^a God ^a came to Nathan, ^a saying; ^a "Go and tell David my servant, Thus ^a saith <i>the</i> LORD, Thou shalt not build me a house to dwell in: ^a for I have not dwelt in a house since the day that I brought up Israel unto ^a this day; but ^a have gone from tent to tent, and from one tabernacle to another. ^a Where- soever I ^a have walked with all Israel, spake I a word to ^a any of the judges of Israel, whom I commanded to feed my ^a people, ^a saying, 'Why have ye not built me a house of cedars?' ^a Now therefore thus ^a shalt thou say unto my servant David, Thus ^a saith <i>the</i> LORD of hosts, I took thee from the sheepcote, even from following the sheep, that thou shouldst be ruler over my people Israel: ^a and I ^a have been with thee whithersoever thou ^a hast walked, and ^a have cut off all thine enemies from before thee, and ^a have made thee a name like the name of the great- men that are in the earth. ^a Also I ^a will ordain a place for my people Israel, and ^a will plant them, and they ^a shall dwell in their place, and shall be moved no more; neither shall the ^a children of wickedness waste them any more ^a as at the beginning, ^a and since the time that I commanded judges to be over my people Israel. Moreover I ^a will subdue ^a all thine enemies. Further- more I ^a tell thee that <i>the</i> LORD will build thee a house. 11 "And it ^a shall come to pass, when thy days be ^a expired that thou must go to be with thy fathers, that I ^a will raise up thy ^a seed after thee, which shall be of thy sons; and I will establish his ^a kingdom. ^a He shall build me a house, and I ^a will establish his ^a throne for ever. ^a I will be his father, and he shall be my son: and I will not take my ^a mercy away from him, ^a as I took it from him that was before thee: ^a but I ^a will settle him in mine house and in my kingdom for ^a ever: and his throne ^a shall be established for evermore." 15 According to all ^a these ^a words, and according to all ^a this ^a vision, so did Nathan speak unto David.	ac. according as. w. walked to- and fro. s. sons. j. Jehovah. f. fulfilled. l. lovingkind- ness, khesed. ac. according as. j. Jehovah. j. s. Jehovah Elohim. a. ahdahm.
3-10. || 2 SAM. 7. 4-11. w. חֲתֹמֶלֶכְתִּי		
11-15. || 2 SAM. 7. 12-17. f. קָלָא		
l. וְחִקְרִי ao. כְּאִשֶּׁר 14. Luke i. 33.		
16-27. || 2 SAM. 7. 18-29. j. יְהוָה j. s. יְהוָה אֱלֹהִים a. הָאֵלֹהִים 524	16 And David the king ^a came and ^a sat before <i>the</i> LORD, and ^a said, "Who am I, O <i>the</i> LORD ^a God, and what is mine house, that thou ^a hast brought me hitherto? ^a And yet this ^a was a small thing in thine eyes, O ^a God; for thou ^a hast also spoken of thy servant's house for a great while to come, and ^a hast regarded me according to the estate of ^a a man of ^a high degree,	

9.C. about 1042.	<p>O ^J LORD "God. ¹⁸ What can David <i>say</i> more to thee for the honour of thy "servant? for <i>thou</i> knowest thy "servant. ¹⁹ O ^J LORD, for thy servant's sake, and according to thine own heart, "hast thou done "all "this "greatness, in making known "all <i>these</i> "great things. ²⁰ O ^J LORD, <i>there is none like thee, neither is there any</i> "God, beside thee, according to all that we "have heard with our ears. ²¹ And what one nation in the earth <i>is</i> like thy people Israel, whom "God went to redeem to <i>be</i> his own people, to make "thee a name of "greatness and "terribleness, by driving out nations from before thy people, whom thou "hast redeemed out of Egypt? ²² For thy "people Israel "didst thou make thine own people for ever; and <i>thou</i>, ^J LORD, becamest their "God.</p>	
t.	<p>²³ "Therefore now, ^J LORD, "let the thing that thou "hast spoken concerning thy servant and concerning his house be "established for ever, and "do "as thou "hast said. ²⁴ "Let it even be "established, that thy name "may be magnified for ever, "saying, "<i>The</i> LORD of hosts <i>is</i> the "God of Israel, <i>even</i> a "God to Israel: "and <i>let</i> the house of David thy servant be established before thee. ²⁵ For <i>thou</i>, O my "God, hast "told thy servant that thou wilt build him a house: therefore thy servant "hath found <i>in his heart</i> to pray before thee.</p>	t. to thee.
c.	<p>²⁶ "And now, ^J LORD, <i>thou art</i> "God, and "hast promised "this "goodness unto thy servant: ²⁷ now therefore "let it please thee to bless "the house of thy servant, that it may be before thee for ever: for <i>thou</i> blessest, O ^J LORD, and <i>it shall be</i> blessed for ever."</p>	c. confirmed.
r.		r. revealed in the ear of.
about 1040. 1, 2. || 2 SAM. 8. 1, 2.	<p>18 NOW after this it "came to pass, that David "smote "the Philistines, and "subdued them, and "took "Gath and her towns out of the hand of the Philistines.</p>	
8-8. || 2 SAM. 8. 2-8.	<p>"And he "smote "Moab; and the Moabites "became David's servants, and "brought -gifts.</p>	
h.	<p>"And David "smote "Hadarezer king of Zobah unto Hamath, as he went to stablish his dominion by the river Euphrates. "And David "took from him a thousand chariots, and seven thousand horsemen, and twenty thousand footmen: David also "houghed "all the chariot horses, but "reserved of them a hundred chariots.</p>	h. hamstrung.
i.	<p>"And when the Syrians of Damascus "came to help Hadarezer king of Zobah, David "slew of the Syrians two and twenty thousand men.</p>	i. ish.
j.	<p>"Then David "put garrisons in Syria-damascus; and the Syrians "became David's servants, and "brought -gifts. Thus "the LORD "preserved David whithersoever he went.</p>	
8. 1 Kin. 7. 15, 23. 2 Chron. 4. 12, 15, 16.	<p>"And David "took "the shields of "gold that were on the servants of Hadarezer, and "brought them to Jerusalem. "Likewise from Tibhath, and from Chun, cities of Hadarezer, brought David very much brass, wherewith Solomon made the brazen sea, and "the pillars, and "the vessels of "brass.</p>	
9-11. || 2 SAM. 8. 9-12.	<p>"Now when Tou king of Hamath "heard how David had smitten "all the host of Hadarezer king of Zobah; ¹⁰ he "sent "Hadoram his son to "king David, to inquire of his welfare, and to congratulate him, because he had fought against "Hadarezer, and "smitten him; (for Hadarezer "had war with Tou;) and with him all manner of vessels of gold and silver and brass.</p>	f. force.
w.	<p>"Them also "king David dedicated unto "the LORD, with the silver and the gold that he brought from all <i>these</i> "nations; from Edom, and from Moab, and from the "children of Ammon, and from the Philistines and from Amalek.</p>	w. was a man of wars with.
s. sons.		s. sons.

B.C. about 1040.
12, 13. || 2 SAM.
8. 13, 14.

¹² Moreover Abishai the-son-of Zeruiah slew of *the Edomites* in the-Valley-of **Salt* eighteen thousand.

¹³ And he **put* garrisons in Edom; and all *the Edomites* **became* David's servants. Thus **the LORD* **preserved* **David* whithersoever he went. j. Jehovah.

14-17. || 2 SAM.
8. 15-18.

¹⁴ So *David* **reigned* over all *Israel*, and **executed* judgment and justice among all his people.

¹⁵ And Joab the-son-of Zeruiah *was* over the host; and Jehoshaphat the-son-of Ahilud, recorder. ¹⁶ And Zadok the-son-of Ahitub, and Abimelech the-son-of Abiathar, *were the* priests; and Shavsha *was* scribe; ¹⁷ and Benaiah the-son-of Jehoiada *was* over the **Cherethites* and the *Pelethites*; and the-sons-of David *were* chief **about* the king. e. executioners and the runners. a. at the hand of.

e. הַכֹּהֲנִים
וְהַרְחֵלִים
א. לְיָדוֹ

about 1037.
1-5. || 2 SAM. 10.
1-5.

19 NOW it **came-to-pass* after this, that **Nahash* the-king- of the-*children-of Ammon* **died*, and his son **reigned* in his stead. ² And David *said*, "I will shew *kindness* unto **Hanun* the-son-of Nahash, because his father shewed kindness to me." And David *sent* messengers to comfort him concerning his father. So the-servants-of David **came* into the-land-of the-*children-of Ammon* to Hanun, to comfort him.

³ But the-princes-of the-*children-of Ammon* *said* to Hanun, "Thinkest thou that David doth-honour thy **father*, that he hath sent comforters unto thee? are not his servants come unto thee for to search, and to overthrow, and to spy-out the land?"

⁴ Wherefore Hanun **took* David's **servants*, and **shaved* them, and **cut-off* their **garments* in the midst hard-by their buttocks, and **sent-them-away*.

⁵ Then there **went certain*, and **told* David how the **men* were *-served*. And he **sent* to meet them: for the **men* were greatly ashamed. And the king *said*, "'Tarry at Jericho until your beards *'be-grown*, and *then* **return*."

⁶ And when the-*children-of Ammon* *saw* that they had made themselves odious to David, Hanun and the-*children-of Ammon* *sent* a thousand talents-of silver to hire them chariots and horsemen out-of **Mesopotamia*, and out-of Syria-maachah, and out-of Zobah. ⁷ So they **hired* thirty and two thousand chariots, and *the-king-of Maachah* and his **people*; who **came* and **pitched* before Medeba. And the-*children-of Ammon* gathered themselves-together from their cities, and **came* to **battle*.

⁸ And when *David* **heard of it*, he **sent* **Joab*, and **all* the *-host*-of the mighty-men.

⁹ And the-*children-of Ammon* **came-out*, and **put the* battle in-array before the-**gate*-of the city: and the kings that were-*come were* by themselves in the field. e. entrance.

¹⁰ Now when Joab **saw* that the battle was set-against him before and behind, he **chose* out-of all the-*choice*-of *Israel*, and **put-them-in-array* against the Syrians. ¹¹ And *the-rest*-of the people he delivered unto the-hand-of Abishai his brother, and they **set-themselves-in-array* against the-*children-of Ammon*. ¹² And he *said*, "If the Syrians *'be-too-strong* for me, then thou *'shalt-help* me: but if the-*children-of Ammon* *'be-too-strong* for thee, then I *'will-help* thee. ¹³ **Be-of-good-courage*, and **let-us-behave-ourselves*-valiantly for our people, and for the-*cities*-of our **God*: and *'let* **the LORD* do *that which* is good in his sight."

¹⁴ So Joab and the people that *were* with him **drew-nigh* before the Syrians unto the battle; and they **fled* before him. j. Jehovah.

8-15. || 2 SAM.
10. 7-14.

e. הַמִּלְחָמָה

j. הַיְהוָה

e. executioners
and the
runners.
a. at the hand
of.

n. Nakhsh,
Serpent.
s. sons.

k. Khanun,
Favoured.

a. anahshim.

a. Aram
Naharaim,
Syria-of the
two-rivers.

e. entrance.

j. Jehovah.

B.C. about 1037.	15 And when the-children-of Ammon *saw that the Syrians were-fled, they likewise *fled before Abishai his brother, and *entered-into the city. Then Joab *came to Jerusalem.	
about 1036. 16. ||2 SAM. 10. 15, 16.	16 And when the Syrians *saw that they were-put-to-the-worse before Israël, they *sent messengers, and *drew-forth the Syrians that were beyond the river: and Shophach the-captain-of the-host-of Hadarezer went before them.	i.e. Euphrates.
17-19. ||2 SAM. 10. 17-19.	17 And it *was-told David; and he *gathered all Israël, and *passed-over Jordan, and *came upon them, and *set-the-battle-in-array against them. So when David *had-put the battle in-array against the Syrians, they *fought with him. 18 But the Syrians *fled before Israël; and David *slew of the Syrians seven thousand men which fought in chariots, and forty thousand foot-men, and killed Shophach the-captain-of the host. 19 And when the-servants-of Hadarezer *saw that they were-put-to-the-worse before Israël, they *made-peace with David, and *became-his-servants: neither would the Syrians help the-children-of Ammon any-more.	
about 1035. 1. ||2 SAM. 11. 1. א. לְאִתָּהּ הַשִּׁבְיָה הַשָּׁנָה	20 AND it *came-to-pass, that *after the year was-expired, at the time that *kings go-out to battle, Joab *led-forth the-power-of the army, and *wasted the-country-of the-children-of Ammon, and *came and *besieged Rabbah. But David *tarried at Jerusalem.	a. at the return of the year. s. sons.
about 1033. 1-3. ||2 SAM. 12. 26-31. se. יָשַׁר	And Joab *smote Rabbah, and *destroyed it. 2 And David *took the-crown-of their king from off his head, and *found it to weigh a talent-of gold, and there were precious stones in it; and it *was-set upon David's head: and he brought also exceeding much spoil out-of the city. 3 And he brought-out the people that were in it, and *cut them with *saws, and with *harrows-of iron, and with *axes. Even so *dealt David with all the-cities-of the-children-of Ammon. And David and all the people *returned to Jerusalem.	se. or set them to.
about 1018. 4-8. ||2 SAM. 21. 18-22. h. הָרָפָא 1. אִישׁ w. נִלְדָּ לְהָרָפָא r. וְהָרָפָא	4 And it *came-to-pass after this, that there *arose war at Gezer with the Philistines; at-which-time Sibbechai the Hushathite slew Sippai, that was of the-children-of the giant: and they *were-subdued. 5 And there *was war again with the Philistines; and Elhanan the-son-of Jair *slew Lahmi the-brother-of Goliath the Gittite, whose spear staff was like a weaver's beam. 6 And yet-again *there was war at Gath, where *was a man of great stature, whose fingers and toes were four and twenty, six on each hand, and six on each foot: and he also *was the-son-of the giant. 7 But when he *defied Israël, Jonathan the-son-of Shimea David's brother *slew him. 8 These were-born unto the giant in Gath; and they *fell by the-hand-of David, and by the-hand-of his servants.	h. ha Rapha. i. ish. w. was-born to the giant, Heb. ha Rapha. r. or reproach-ed.
1017. 1-4. ||2 SAM. 24. 1-8. 1. See Ex. 30. 11-16; 38. 25-28. 2. Ch. 27. 23, 24. j. הָוָה g. לְאִשְׁתּוֹ	21 AND Satan *stood-up against Israël, and *provoked David to number Israël. 2 And David *said to Joab and to the-rulers-of the people, "Go, number Israël from Beer-sheba even to Dan; and bring the-number-of them to me, that I *may-know it." 3 And Joab *answered, "The LORD *make his people a hundred times so many more as they be: but, my -lord the king, are they not all my -lord's servants? why then doth my lord require this-thing? why will he-be a cause-of-trespas to Israël?" 4 Nevertheless the king's word prevailed against Joab. Where-	j. Jehovah. g. guilt.

B.C. 1017.	fore Joab *departed, and *went throughout all Israēl, and *came to Jerusalem.	
5, 6. || 2 SAM. 24. 9.	⁵ And Joab *gave ^{the sum} of the number of the people unto David. And all <i>they</i> of Israēl *were a thousand thousand and a hundred thousand ^{men} ^{that drew sword} : and Judah <i>was</i> four hundred threescore and ten thousand ^{men} ^{that drew sword} .	i. ish.
6. Ch. 27. 24.	⁶ But Levi and Benjamin counted he not among them: for the king's word was abominable to *Joab.	
7, 8. || 2 SAM. 24. 10.	⁷ And *God *was ^{displeased} with ^{this} ^{thing} ; therefore he *smote Israēl.	
8. See Ps. xxxii.	⁸ And David *said unto *God, "I <i>have</i> sinned greatly, because I ^{have done} ^{this} ^{thing} : but now, I beseech thee, do away ^{the iniquity} of thy servant; for I ^{have done} very foolishly."	
9-13. || 2 SAM. 24. 11-14. 9. See 1 Sam. 9. 9.	⁹ And ^{the} LORD *spake unto Gad, David's seer, *saying, ¹⁰ "Go and tell David, saying, Thus ^{saith} ^{the} LORD, If ^{offer} thee three ^{things} : ^{choose} thee one of them, that I may do it unto thee."	
b. כָּבִיל	¹¹ So Gad *came to David, and *said unto him, "Thus ^{saith} ^{the} LORD, 'Choose thee ¹² either three years' famine; or three months to be destroyed before thy foes, while that the sword of thine enemies overtaketh thee; or else three days the sword of ^{the} LORD, even <i>the</i> pestilence, in the land, and the angel of ^{the} LORD destroying throughout all the ^{coasts} of Israēl. Now therefore ^{advise} thyself what word I shall bring again to ^{him} ^{that sent me} ."	b. borders.
m. רַבִּים a. מְרַבִּים	¹³ And David *said unto Gad, "I am in a great strait: ^{let me} fall now into the hand of ^{the} LORD; for very ^{great are} his mercies: but ^{let me} not fall into the hand of ^{man} ."	m. many. a. ahdahm.
14, 15. || 2 SAM. 24. 15, 16.	¹⁴ So ^{the} LORD *sent pestilence upon Israēl: and there *fell of Israēl seventy thousand ^{men} .	
o. מִן הַמָּוֶת	¹⁵ And *God *sent an angel unto Jerusalem to destroy it: and as he was destroying, ^{the} LORD beheld, and he *repented him of the evil, and *said to the angel that ^{destroyed} , "It is enough, ^{stay now} thine hand." And the angel of ^{the} LORD *stood by the threshingfloor of ^{Ornan} the Jebusite.	o. Ornan, Large pine or ash. Or Araunah.
16, 17. || 2 SAM. 24. 17. a.b. מִבֵּין	¹⁶ And David *lifted up his ^{eyes} , and *saw ^{the angel} of ^{the} LORD *stand between the earth and ^{the} heaven, having a drawn sword in his hand stretched out over Jerusalem. Then David and the elders of Israēl, who were clothed in ^{sackcloth} , *fell upon their faces.	a.b. between.
17. See Ex. 30. 12. j. g. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	¹⁷ And David *said unto *God, "Is it not ^{that} commanded the people to be numbered? even ^{that} it is that <i>have</i> sinned and ^{done evil} indeed; but <i>as for</i> these ^{sheep} , what ^{have they} done? ^{let} thine hand, I pray thee, O ^{LORD} my ^{God} , be on me, and on my father's house; but not on thy people, that they should be plagued."	j. g. Jehovah my Elohim.
18. || 2 SAM. 24. 18.	¹⁸ Then the angel of ^{the} LORD commanded Gad to say to David, that David ^{should go up} , and set up an altar unto ^{the} LORD in the ^{threshingfloor} of Ornan the Jebusite.	
19-25. || 2 SAM. 24. 19-24. Compare Gen. xxiii.	¹⁹ And David *went up at the saying of Gad, which he spake in the name of ^{the} LORD. ²⁰ And Ornan *turned back, and *saw ^{the angel} ; and his four sons with him hid themselves. Now Ornan was threshing wheat. ²¹ And as David *came to Ornan, Ornan *looked and *saw ^{David} , and *went out of the threshingfloor, and *bowed himself to David with <i>his</i> face to the ground. ²² Then David *said to Ornan, "Grant me the ^{place} of <i>this</i> ^{threshingfloor} , that I may build an altar therein unto ^{the} LORD: thou shalt grant it me for the full price: that the	

<p>B.C. 1017. s. רָחֵם a. לְעֵלֹת g. לְמִנְחָה u.a. וְהַעֲלֹת עֹלָה</p>	<p>plague *may-be-stayed from the people.” ²³ And Ornan *said unto David, “Take it to thee, and *let my -lord the king do <i>that which is</i> *good in his eyes: *lo, I give thee the oxen also for *burnt-offerings, and the threshing-instruments for *wood, and the wheat for the *meat-offering; I give it all.”</p>	<p>s. see. a. ascending-offerings. g. gift-offering.</p>
<p>25. Compare 2 Sam. 24. 24. 50 shekels of silver paid. p. כֶּמֶקֶם</p>	<p>²⁴ And *king David *said to Ornan, “Nay; but I *will-<i>verily</i> *buy it for the full-price: for I will not take <i>that which is</i> thine for <i>the</i> LORD, nor offer *burnt-offerings without-cost.” ²⁵ So David *gave to Ornan for the <i>place</i> six hundred shekels of gold by weight.</p>	<p>u. offer-up. p. whole place.</p>
<p>26, 27. || 2 SAM. 24. 25. 26. Lev. 9. 24. 2. Chr. 3. 1; 7. 1. j. לַיהוָה a. הָעֹלָה 27. Rom. 8. 31-34.</p>	<p>²⁶ And David *built there an altar unto <i>the</i> LORD, and *offered *burnt-offerings and peace-offerings, and *called upon <i>the</i> LORD; and he *answered him from *heaven by *fire upon the altar of *burnt-offering.</p>	<p>h. the heavens. a. the ascend- ing-offering.</p>
<p>29. Ch. 16. 39. 30. 1 Kin. 3. 4. Ch. 16. 39. 2 Chr. 1. 5.</p>	<p>²⁷ And <i>the</i> LORD *commanded the angel; and he *put-up his sword again into the sheath thereof. ²⁸ At *that *time when David saw that <i>the</i> LORD had answered him in the threshing-floor of Ornan the Jebusite, then he *sacrificed there. ²⁹ (For the tabernacle of <i>the</i> LORD, which Moses made in the wilderness, and the altar of the *burnt-offering, were at *that *season in the high-place at Gibeon. ³⁰ But David could not go before it to inquire of *God: for he was afraid because of the sword of the angel of <i>the</i> LORD.)</p>	
<p>1. Deut. 12. 5, 6. Ch. 21. 18, 19, 26, 28. 2 Chr. 3. 1. j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ a. לְעֵלֹת G. הַמִּנְחָה</p>	<p>22 THEN David *said, “This is the house of <i>the</i> LORD *God, and this is the altar of the *burnt-offering for Israel.”</p>	<p>a. ascending-offering.</p>
<p>j. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ a. לְעֵלֹת G. הַמִּנְחָה b. יִלְתַּפְּצֶנָּה</p>	<p>² And David *commanded to gather-together the strangers that were in the land of Israel; and he *set masons to hew wrought stones to build the house of *God. ³ And David prepared iron in abundance for the nails for the doors of the gates, and for the joinings; and brass in abundance without weight; ⁴ also cedar trees in abundance: for the Zidonians and they of Tyre brought much cedar wood to David. ⁵ And David *said, “Solomon my son is young and tender, and the house that is to be built for <i>the</i> LORD must be exceeding magnificent, of fame and of glory throughout all *countries: I will therefore now make-preparation for it.” So David *prepared abundantly before his death.</p>	<p>b. beauty or splendour.</p>
<p>7-10. See 2 Sam. vii. Ch. 28. 2-7. w. עִם-לִבִּי</p>	<p>⁶ Then he *called for Solomon his son, and *charged him to build a house for <i>the</i> LORD *God of Israel. ⁷ And David *said to Solomon, “My son, as for me, it was *in my mind to build a house unto the name of <i>the</i> LORD my *God: ⁸ but the word of <i>the</i> LORD *came to me, *saying, ‘Thou *hast-shed blood abundantly, and *hast-made great wars: thou shalt not build a house unto my name, because thou *hast-shed much blood upon the earth in my sight. ⁹ Behold, a son shall be born to thee, who shall be a *man of rest; and I *will-give-him rest</p>	<p>w. with my heart, Heb. him lebahbi.</p>
<p>i. אִישׁ מְנוּחָה s. שְׁלֵמָה p. שְׁלֹמֹם 10. Heb. 1. 5.</p>	<p>from all his enemies round about: for his name shall be *Solomon, and I will-give *peace and quietness unto Israel in his days. ¹⁰ He shall build a house for my name; and he shall be my son, and I will be his father; and I *will-establish the throne of his kingdom over Israel for ever.”</p>	<p>i. ish. s. Solomon, Shēlomoh, Peaceable. p. peace, shalom.</p>
<p>ac. כְּאִשׁ 12. 1 Kin. 3. 9. 12. Ps. 72. 1. 13. Josh. 1. 7. 8. Ch. 28. 7.</p>	<p>¹¹ “Now, my son, <i>the</i> LORD *be with thee; and *prosper thou, and *build the house of <i>the</i> LORD thy *God, *as he hath-said of thee. ¹² Only <i>the</i> LORD *give thee wisdom and understanding, and *give thee charge concerning Israel, that thou mayest keep the law of <i>the</i> LORD thy *God. ¹³ Then shalt thou prosper, if</p>	<p>ac. according as.</p>

B.C. 1017.

100,000 talents
of gold at
£5,475 the tal-
ent (114 lb.),
£547,500,000;
and 1,000,000
talents of sil-
ver at £342
the talent,
£342,000,000:
together
£889,500,000.
National
debt A.D. 1816,
£886,000,000.
See also ch.
29. 3-5.

s. חֲכָמִים

thou 'takest heed to fulfil the statutes and judgments which the LORD charged Moses with concerning Israel: 'be strong, and of good courage; 'dread not, nor 'be dismayed.

14 "Now, behold, in my trouble I have prepared for the house of the LORD a hundred thousand talents of gold, and a thousand thousand talents of silver; and of brass and iron without weight; for it is in abundance: timber also and stone have I prepared; and thou mayest add thereto. 15 Moreover there are workmen with thee in abundance, hewers and workers of stone and timber, and all manner of cunning men for every manner of work. 16 Of the gold, the silver, and the brass, and the iron, there is no number. 'Arise therefore, and 'be doing, and the LORD 'be with thee."

s. skilful.

1015.

about 1045.

st. לְכָרִים

o. לְכָרִים

j. לְכָרִים

g. לְכָרִים

5. See 2 Chr.

29. 25, 26.

Amos 6. 5.

17 David also commanded all the princes of Israel to help Solomon his son, saying, 18 "Is not the LORD your God with you? and hath he not given you rest on every side? for he hath given the inhabitants of the land into mine hand; and the land is subdued before the LORD, and before his people. 19 Now set your heart and your soul to seek the LORD your God; arise therefore, and build ye the sanctuary of the LORD God, to bring the ark of the covenant of the LORD, and the holy vessels of God, into the house that is to be built to the name of the LORD."

23 SO when David was old and full of days, he made Solomon his son king over Israel.

2 And he gathered together all the princes of Israel, with the priests and the Levites. 3 Now the Levites were numbered from the age of thirty years and upward: and their number by their polls, man by man, was thirty and eight thousand. 4 Of which, twenty and four thousand were to set forward the work of the house of the LORD; and six thousand were officers and judges: 5 moreover four thousand were porters; and four thousand praised the LORD with the instruments which I made, said David, to praise therewith.

st. strong men,
Heb. ligbah-
rim.o. oversee.
J. Jehovah.
g. gate-keepers.

6 And David divided them into courses among the sons of Levi, namely, Gershon, Kohath, and Merari.

7 Of the Gershonites were, Laadan, and Shimei. 8 The sons of Laadan; the chief was Jehiël, and Zetham, and Joël, three. 9 The sons of Shimei; Shelomith, and Haziël, and Haran, three. These were the chief of the fathers of Laadan. 10 And the sons of Shimei were, Jahath, Zina, and Jeush, and Beriah. These four were the sons of Shimei. 11 And Jahath was the chief, and Zizah the second: but Jeush and Beriah had not many sons; therefore they were in one reckoning, according to their father's house.

13. Ex. 80. 7.

Num. 16. 40.

1 Sam. 2. 28.

Deut. 21. 5.

Num. 6. 23.

12 The sons of Kohath; Amram, Izhar, Hebron, and Uzziël, four. 13 The sons of Amram; Aaron and Moses: and Aaron was separated, that he should sanctify the most holy things, he and his sons for ever, to burn incense before the LORD, to minister unto him, and to bless in his name for ever.

14 Now concerning Moses the man of God, his sons were named of the tribe of Levi. 15 The sons of Moses were, Gershon, and Eliezer. 16 Of the sons of Gershon, Shebuel was the chief. 17 And the sons of Eliezer were, Rehabiah the chief. And Eliezer had none other sons; but the sons of Rehabiah were very many. 18 Of the sons of Izhar; Shelomith the chief.

b.c. about 1045.	¹⁹ Of the sons of Hebron; Jeriah the first, Amariah the second, Jahaziël the third, and Jekameam the fourth. ²⁰ Of the sons of Uzziël; Micah the first, and Jesiah the second.	
	²¹ The sons of Merari ; Mahli, and Mushi. The sons of Mahli; Eleazar, and Kish. ²² And Eleazar *died, and had no sons, but daughters: and their brethren the sons of Kish *took them. ²³ The sons of Mushi; Mahli, and Eder, and Jeremoth, three.	
j. g. יהוה אלהי ישראל ישראל 26. Num. 4. 5, etc.	²⁴ These were the sons of Levi after the house of their fathers; even the chief of the fathers, as they were counted by number of names by their polls, *that did the work for the service of the house of ^J the LORD, from the age of twenty years and upward. ²⁵ For David said, "The LORD *God of Israël hath given rest unto his people, that they *may dwell in Jerusalem for ever: ²⁶ and also unto the Levites; they shall no more carry the tabernacle, nor any vessels of it for the service thereof."	j. g. Jehovah Elohim.
about 1015. a. תקוה	²⁷ For by ^a the last words of David the Levites were numbered from twenty years old and above: ²⁸ because their office was to wait on the sons of Aaron for the service of the house of ^J the LORD, in the courts, and in the chambers, and in the purifying of all holy things, and the work of the service of the house of *God; ²⁹ both for the ^b shewbread, and for the fine flour for ^c meat offering, and for the unleavened cakes, and for that which is baked in the pan, and for that which is fried, and for all manner of measure and size; ³⁰ and to stand every *morning to thank and praise ^J the LORD, and likewise at *even; ³¹ and to offer ^u all *burnt-sacrifices unto ^J the LORD in the sabbaths, in the new-moons, and on the set-feasts, by number, according to the order commanded unto them, continually before ^J the LORD: ³² and that they should keep the charge of the ^{te} tabernacle of the congregation, and the charge of the holy place, and the charge of the sons of Aaron their brethren, in the service of the house of ^J the LORD.	a. these. b. bread of arrangement. g. gift-offering. u. to-offer-up. a. ascending-offerings. te. tent.
a. מלקותם 2. Lev. 10. 1-5.	24 NOW these are the ^c divisions of the sons of Aaron. The sons of Aaron; Nadab, and Abihu, Eleazar, and Ithamar. ² But Nadab and Abihu *died before their father, and had no children: therefore Eleazar and Ithamar *executed the priest's office. ³ And David *distributed them, both Zadok of the sons of Eleazar, and Ahimelech of the sons of Ithamar, according to their offices in their service. ⁴ And there *were more chief st men found of the sons of Eleazar than of the sons of Ithamar; and thus *were they divided. Among the sons of Eleazar there were sixteen chief men of the house of their fathers, and eight among the sons of Ithamar according to the house of their fathers. ⁵ Thus *were they divided by lot, one sort with another; for the governors of the sanctuary, and governors of the house of *God, were of the sons of Eleazar, and of the sons of Ithamar. ⁶ And Shemaiah the son of Nethaneël the scribe, one of the Levites, *wrote them before the king, and the princes, and Zadok the priest, and Ahimelech the son of Abiathar, and before the chief of the fathers of the priests and *Levites: one principal household being taken for Eleazar, and one taken for Ithamar.	c. or courses. st. strong-men, Heb. gébah-rim.
10. Luke 1. 5, 8, 9.	⁷ Now the first ^{lot} *came forth to Jehoiarib, the second to Jedaiah, ⁸ the third to Harim, the fourth to Seorim, ⁹ the fifth to Malchijah, the sixth to Mijamin, ¹⁰ the seventh to Hakkoz, the eighth to Abijah, ¹¹ the ninth to Jeshuah, the tenth to Shecaniah, ¹² the eleventh to Eliashib, the twelfth to Jakim, ¹³ the	

B.C. 1015.

מִן
כָּאֲשֶׁר צִוְּהוּ
יְהוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל

See ch. 23. 14-32.

thirteenth to Huppah, the fourteenth to Jeshebeab, ¹⁴ the fifteenth to Bilgah, the sixteenth to Immer, ¹⁵ the seventeenth to Hezir, the eighteenth to Aphses, ¹⁶ the nineteenth to Pethahiah, the twentieth to Jehezkeel, ¹⁷ the one and twentieth to Jachin, the two and twentieth to Gamul, ¹⁸ the three and twentieth to Delaiah, the four and twentieth to Maaziah.

¹⁹ These were the orderings of them in their service to come into the house of ^Jthe LORD, according to their manner, under Aaron their father, ^{as} as ^Jthe LORD ^{God} of Israel had commanded him.

²⁰ And the rest of the sons of Levi were these: Of the sons of Amram; Shubaël: of the sons of Shubaël; Jehdeiah. ²¹ Concerning Rehabiah: of the sons of Rehabiah, the first was Isshiah. ²² Of the Izharites; Shelomoth: of the sons of Shelomoth; Jahath. ²³ And the sons of Hebron; Jeriah the first, Amariah the second, Jahaziël the third, Jekameam the fourth. ²⁴ Of the sons of Uzziël; Michah: of the sons of Michah; Shamir. ²⁵ The brother of Michah was Isshiah: of the sons of Isshiah; Zechariah.

²⁶ The sons of Merari were Mahli and Mushi: the sons of Jaaziah; Beno. ²⁷ The sons of Merari by Jaaziah; Beno, and Shoham, and Zaccur, and Ibrî. ²⁸ Of Mahli came Eleazar, who had no sons. ²⁹ Concerning Kish: the son of Kish was Jerahmeël. ³⁰ The sons also of Mushi; Mahli, and Eder, and Jerimoth. These were the sons of the Levites after the house of their fathers.

³¹ These likewise cast lots over against their brethren the sons of Aaron in the presence of David the king, and Zadok, and Ahimelech, and the chief of the fathers of the priests and ^{Le} Levites, even the principal fathers over against their younger brethren.

25 MOREOVER David and the captains of the host ^{separated} to the service of the sons of Asaph, and of Heman, and of Jeduthun, who should prophesy with harps, with psalteries, and with cymbals: and the number of the workmen according to their service ^{was}: ² of the sons of Asaph; Zaccur, and Joseph, and Nethaniah, and Asarelah, the sons of Asaph under the hands of Asaph, which prophesied according to the order of the king.

³ Of Jeduthun: the sons of Jeduthun; Gedaliah, and Zeri, and Jeshaiah, Hashabiah, and Mattithiah, six, under the hands of their father Jeduthun, who prophesied with a ^{harp}, to give thanks and to praise ^Jthe LORD.

⁴ Of Heman: the sons of Heman; Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shebuel, and Jerimoth, Hananiah, Hanani, Eliathah, Gidalti, and Romamti-ezer, Joshbekashah, Mallothi, Hothir, and Mahazioth: ⁵ all these were the sons of Heman the king's seer in the words of ^{God} God, to lift up the horn. And ^{God} God gave to Heman fourteen sons and three daughters. ⁶ All these were under the hands of their father for ^{song} in the house of ^Jthe LORD, with cymbals, psalteries, and harps, for the service of the house of ^{God} God, according to the king's order to Asaph, Jeduthun, and Heman.

⁷ So the number of them, with their brethren that were instructed in the songs of ^Jthe LORD, even all that were cunning, ^{was} was two hundred fourscore and eight.

⁸ And they cast lots, ^{ward} against ward, as well the small as the great, the ^{teacher} as the scholar. ⁹ Now the first ^{lot} came.

a. appoint-
ments.
J. Jehovah.
ac. according
as Jehovah
Elohim.

J. יהוה

-G. הַאֱלֹהִים

In all 288.

i. חֲכָמִים

c. חֲכָמִים

i. intelligent.

c. charge.

B.C. about 1015.

forth for Asaph to Joseph: the second to Gedaliah, who with his brethren and sons *were* twelve: ¹⁰ the third to Zaccur, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹¹ the fourth to Izri, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹² the fifth to Nethaniah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹³ the sixth to Bukkiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁴ the seventh to Jesharelah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁵ the eighth to Jeshaiiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁶ the ninth to Mattaniah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁷ the tenth to Shimei, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁸ the eleventh to Azareël, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ¹⁹ the twelfth to Hashabiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁰ the thirteenth to Shubaël, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²¹ the fourteenth to Mattithiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²² the fifteenth to Jeremoth, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²³ the sixteenth to Hananiah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁴ the seventeenth to Joshbekashah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁵ the eighteenth to Hanani, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁶ the nineteenth to Mallothi, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁷ the twentieth to Eliathah, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁸ the one and twentieth to Hothir, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ²⁹ the two and twentieth to Giddalti, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ³⁰ the three and twentieth to Mahazioth, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve: ³¹ the four and twentieth to Romamti-ezer, *he*, his sons, and his brethren, *were* twelve.

c. מִסְתַּלְקוֹת
g. לְשָׂעֲרִים

26 CONCERNING the ^cdivisions of the ^gporters: Of the Korhites was Meshelemiah the son of Korë, of the sons of Asaph. ² And the sons of Meshelemiah were, Zechariah the firstborn, Jediaël the second, Zebadiah the third, Jathniël the fourth, ³ Elam the fifth, Jehohanan the sixth, Elioenai the seventh.

-G. אֲלֵהֶם

⁴ Moreover the sons of Obed-edom were, Shemaiah the firstborn, Jehozabad the second, Joah the third, and Sacar the fourth, and Nethaneël the fifth, ⁵ Ammiël the sixth, Issachar the seventh, Poulthai the eighth: for ⁱGod ⁱblessed ⁱhim.

s. בְּגִידֵי

⁶ Also unto Shemaiah his son were sons born, ⁷ that ruled throughout the house of their father: for *they were* mighty men of valour. ⁷ The sons of Shemaiah: Othni, and Rephaël, and Obed, Elzabad, whose brethren were ^sstrong men, Elihu, and Semachiah.

i. אִישׁ-חַיִּל
בָּכֶם

⁸ All these of the sons of Obed-edom: *they and their sons and their brethren, able men for strength for the service, were* threescore and two of Obed-edom.

st. הַזְּכָרִים

ch. מְשַׁמְרֵת

j. יְהוֹנָה

⁹ And Meshelemiah had sons and brethren, ^sstrong men, eighteen. ¹⁰ Also Hosah, of the ^schildren of Merari, had sons; Simri the chief, (for *though* he was not *the* firstborn, yet his father ⁱmade him *the* chief;) ¹¹ Hilkiah the second, Tebaliah the third, Zechariah the fourth: all the sons and brethren of Hosah were thirteen.

¹² Among these were the ^cdivisions of the ^gporters, *even among the stchief men, having ^{ch}wards one against another, to minister in the house of ^jthe LORD.*

¹³ And they ^jcast lots, as well the small as the great, according to the house of their fathers, for every gate.

¹⁴ And the lot eastward ^jfell to Shelemiah. Then for Zechariah his son, a wise counsellor, they cast lots; and his lot ^jcame out northward.

c. courses.
g. gate-keepers.

i. i.e. Obed-edom.
Ch. 13. 14.

s. sons of valour.

i. ish.

s. sons.

st. the strong-men, Heb. gēbāhrim.
ch. charges.

B.C. about 1015.

st. **ד'אנא**
16. See 1 Kin.
10. 5.

לפרק p.

הַקִּדְּשִׁים

הַקָּדוֹשׁ se.

o. ל-פקד

2. 2 Sam. 23. 8
Ch. 11. 11.

4. 2 Sam. 23. 9

534

¹⁵ To Obed-edom southward; and to his sons the-house-ofst Asuppim.

¹⁶ To Shuppim and Hosah *the lot came forth westward, with the* gate Shallecheth, by the causeway of the going-up, ^{ch}ward against ^{ch}ward.

¹⁷ *Eastward were six *Levites, *northward four a *day, *southward four a *day, and toward *st Asumpim two and two. ¹⁸ At *p Parbar *westward, four at the causeway, and two at *p Parbar.

¹⁹ These are the divisions of the porters among the sons of *Korē, and among the sons of Merari.

²⁰ And of the Levites, Ahijah *was* over the treasures of the house of ²¹God, and over the treasures of the ²²dedicated things.

²¹ *As concerning the sons of Laadan; the sons of the Gershonite Laadan, chief fathers, even of Laadan the Gershonite, were Jehieli.* ²² *The sons of Jehieli; Zetham, and Joël his brother, which were over the treasures of the house of the LORD.*

²³ Of the Amramites, *and* the Izharites, the Hebronites, *and* the Uzzielites: ²⁴ *and* Shebuel the son of ²⁵ Gershom, the son of Moses, *was* ruler of the treasures. ²⁶ *And* his brethren by Eliezer; Rehabiah his son, *and* Jeshaiiah his son, *and* Joram his son, *and* Zichri his son, *and* Shelomith his son.

⁹⁶ Which Shelomith and his brethren *were* over all the treasures of the ^hdedicated things, which David the king, and the chief ^{*fathers, the captains} over ^{*thousands and *hundreds, and the} captains of the host, had ^{no}dedicated. ⁹⁷ Out of the spoils won in battles did they ^{no}dedicate to maintain the house of ^{the} LORD.

²⁸ And all that Samuël the seer, and Saul the son of Kish, and Abner the son of Ner, and Joab the son of Zeruiah, had ²⁹ dedicated; and whosoever had ³⁰ dedicated *anything, it was* under the hand of Shelomith, and of his brethren.

²⁹ Of the Izharites, Chenaniah and his sons *were* for the out-ward ***business** over Israël, for officers and judges. ³⁰ And of the Hebronites, Hashabiah and his brethren, men of valour, a thousand and seven hundred, *were* °officers among them of Israël on this side ***Jordan** westward in all the business of [†]*the* LORD, and in the service of the king.

⁸¹ Among the Hebronites *was* Jerijah the chief, *even* among the Hebronites, according to the generations of his fathers. In the fortieth year of the reign of David they were sought for and there *were* found among them mighty men of valour as Jazer of Gilead. ⁸² And his brethren, *men* of valour, *were* two thousand and seven hundred chief *fathers*, whom *king* David *made* rulers over the Reubenites, the Gadites, and the half-tribe of Manasseh, for every matter pertaining to *God*, and affairs of the king.

27 NOW the children of Israel after their number, *to wit* the chief fathers and captains of thousands and hundreds, and their officers that served the king in any matter of the courses, which came in and went out month by month throughout all the months of the year, of every course were twenty and four thousand.

² Over the first ^xcourse for the first ^xmonth *was* Jashobeam the son of Zabdiel: and in his course *were* twenty and four thousand

³ Of the-^achildren-of Perez *was* the chief-of all the-captains-of the host for the first ^amonth.

* And over the course of the second *month *was* Dodai an
*Ahohite, and of his course *was* Mikloth also the ruler: in his
course likewise *were* twenty and four thousand.

st. stores or
collections.

p. Parbar,
Suburb.

h. or holy-
things, *Hel*
kodahshim

ge. or Gersho

se. or set-apa

o. over *the*
charge.

s. sons of
valour.

S. SONS.

R.C. about 1015. o. יְהוֹיָדָה	⁵ The third captain of the host for the third *month was Benaiah the son of Jehoiada, ^a a *chief priest: and in his course were twenty and four thousand. ⁶ This is that Benaiah, who was mighty among the thirty, and above the thirty: and in his course was Ammizabad his son.	o. or the principal officer. 1 Kin. 4. 5.
6. 2 Sam. 23. 20, 22, 23. Ch. 11. 22-25.	⁷ The fourth captain for the fourth *month was Asahel the brother of Joab, and Zebadiah his son after him: and in his course were twenty and four thousand.	
7. 2 Sam. 23. 24. Ch. 11. 26.	⁸ The fifth captain for the fifth *month was Shamhuth the Izrahite: and in his course were twenty and four thousand.	
9. Ch. 11. 28.	⁹ The sixth captain for the sixth *month was Ira the son of Ikkesh the Tekoite: and in his course were twenty and four thousand.	
10. Ch. 11. 27.	¹⁰ The seventh captain for the seventh *month was Helez the Pelonite, of the *children of Ephraim: and in his course were twenty and four thousand.	
11. 2 Sam. 21. 18. Ch. 11. 29.	¹¹ The eighth captain for the eighth *month was Sibbecai the Hushathite, of the Zarahites: and in his course were twenty and four thousand.	
12. Ch. 11. 28.	¹² The ninth captain for the ninth *month was Abiezer the Anetothite, of the Benjamites: and in his course were twenty and four thousand.	
13. 2 Sam. 23. 28. Ch. 11. 30.	¹³ The tenth captain for the tenth *month was Maharai the Netophathite, of the Zarahites: and in his course were twenty and four thousand.	
14. Ch. 11. 31.	¹⁴ The eleventh captain for the eleventh *month was Benaiah the Pirathonite, of the *children of Ephraim: and in his course were twenty and four thousand.	
15. Ch. 11. 30.	¹⁵ The twelfth captain for the twelfth *month was ^h Heldai the Netophathite, of Othniel: and in his course were twenty and four thousand.	15. or Heled.
17. Ch. 26. 30.	¹⁶ Furthermore over the tribes of Israel: the ruler of the Reubenites was Eliezer the son of Zichri: of the Simeonites, Shephatiah the son of Maachah: ¹⁷ Of the Levites, Hashabiah the son of Kemuel: Of the Aaronites, Zadok:	
18. 1 Sam. 16. 6.	¹⁸ Of Judah, Elihu, one of the brethren of David: ¹⁹ Of Issachar, Omri the son of Michaël: ²⁰ Of Zebulun, Ishmaiah the son of Obadiah: ²¹ Of Naphtali, Jerimoth the son of Azriël: ²² Of the *children of Ephraim, Hoshea the son of Azaziah: Of the half tribe of Manasseh, Joël the son of Pedaiiah: Of the half tribe of *Manasseh in Gilead, Iddo, the son of Zechariah: Of Benjamin, Jaasiël the son of Abner: Of Dan, Azareël the son of Jeroham.	e. or Eliab.
23. Gen. 15. 5. about 1017.	These were the princes of the tribes of Israel.	
24. 2 Sam. 24. 15. Ch. 21. 7. w. וַיֵּלֶךְ	²³ But David took not the number of them from twenty years old and under: because ^j the Lord had said he would increase *Israel like to the stars of the heavens. ²⁴ Joab the son of Zeruiah began to number, but he finished not, because there *fell wrath for it against Israel: neither ^w was the number put in the account of the chronicles of *king David.	j. Jehovah. w. went up.
about 1015.	²⁵ And over the king's treasures was Azmaveth the son of Adiel: and over the storehouses in the fields, in the cities, and in the villages, and in the castles, was Jehonathan the son of Uzziiah: ²⁶ And over ^t them that did the work of the field for *tillage of the ground was Ezri, the son of Chelub:	

B.C. about 1015.	27	And over the vineyards <i>was</i> Shimei the Ramathite :	
s. אֲצִיטוֹת		Over the increase of the vineyards for the wine <i>cellars was</i>	s. stores.
		Zabdi the Shiphmite :	
	28	And over the olive-trees and the sycamore-trees that <i>were</i>	
		in the low- <i>plains was</i> Baal-hanan the Gederite :	
		And over the <i>cellars of oil was</i> Joash :	
	29	And over the herds that fed in Sharon <i>was</i> Shitrai the Sha-	
		ronite :	
		And over the herds <i>that were</i> in the valleys <i>was</i> Shaphat the	
		son of Adlai :	
	30	Over the camels also <i>was</i> Obil the Ishmaelite :	
		And over the asses <i>was</i> Jehdeiah the Meronothite :	
	31	And over the flocks <i>was</i> Jaziz the Hagerite.	
		All these <i>were</i> the <i>rulers of</i> the substance which <i>was</i> <i>king</i>	
u. אִישׁ חָכִיּוֹן		David's.	u. man of un-
	32	Also Jonathan David's uncle was a counsellor, a <i>wise man</i> ,	derstanding.
		and a scribe: and Jehiel the <i>son of</i> Hachmoni <i>was</i> with the	
		king's sons :	
33. 2 Sam. 15. 12, 37; 16. 16.	33	And Ahithophel <i>was</i> the king's counsellor :	
		And Hushai the Archite <i>was</i> the king's companion :	
	34	And after Ahithophel <i>was</i> Jehoiada the <i>son of</i> Benaiah, and	
		Abiathar :	
		And the <i>general of</i> the king's army <i>was</i> Joab.	
	28	AND David <i>assembled</i> <i>all the princes of</i> Israēl,	
		the <i>princes of</i> the tribes, and the <i>captains of</i> the com-	
		panies <i>that ministered to</i> the king by <i>course</i> , and the <i>captains</i>	
		<i>over</i> the thousands, and <i>captains over</i> the hundreds, and the	
		<i>stewards over</i> all the <i>substance and possession of</i> the king, and	
e. הַקְּרִיָּים		of his sons, with the <i>officers</i> , and with the <i>mighty men</i> , and with	e. or eunuchs.
		all the <i>valiant men</i> , unto Jerusalem.	
2-8. See 2 Sam. vii. Ps. cxxxii.		² Then David the king <i>stood up</i> upon his feet, and <i>said</i> ,	
		“Hear me, my brethren, and my people: <i>As for me</i> , I <i>had</i> in	
		mine heart to build a house of rest for the ark of the <i>covenant</i>	
		of <i>the LORD</i> , and for the footstool of our <i>God</i> , and <i>had made</i>	J. Jehovah.
J. יהוה		ready for the building: ³ but <i>God</i> said unto me, ‘Thou shalt	
		not build a house for my name, because thou <i>hast been</i> a <i>man</i>	i. ish.
J. e. יהוה		of war, and <i>hast shed</i> <i>blood</i> .’ ⁴ Howbeit <i>the LORD</i> <i>God of</i>	J. e. Jehovah
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל		Israēl <i>chose me</i> before all the <i>house of</i> my father to be king	Elohim.
		over Israēl for ever: for he <i>hath chosen</i> Judah to be the ruler;	God, our Elo-
		and of the <i>house of</i> Judah, the <i>house of</i> my father; and among	him, our
		the <i>sons of</i> my father he liked me to make <i>me</i> king over all	Triune God.
5. Ch. 22. 6-10.		Israēl: ⁵ and of all my sons, (for <i>the LORD</i> <i>hath given</i> me many	
		sons,) he <i>hath chosen</i> Solomon my son to sit upon the <i>throne</i>	
		of the <i>kingdom of</i> <i>the LORD</i> over Israēl. ⁶ And he <i>said</i> unto	
		me, ‘Solomon thy son, <i>he shall build</i> my house and my courts:	
		for I <i>have chosen</i> him to be my son, and I <i>will be</i> his father.	
		⁷ Moreover I <i>will establish</i> his <i>kingdom</i> for ever, if he be	
		constant to do my commandments and my judgments, as at <i>this</i>	
a. קהל		<i>day</i> .’ ⁸ Now therefore in the <i>sight of</i> all Israēl the <i>congregation</i>	a. assembly,
		of <i>the LORD</i> , and in the <i>audience of</i> our <i>God</i> , <i>keep and</i>	Heb. kahahl.
		<i>seek for</i> all the <i>commandments of</i> <i>the LORD</i> your <i>God</i> : that	
		ye <i>may possess this</i> <i>good</i> <i>land</i> , and <i>leave it</i> for an inheritance	
		for your <i>children</i> after you for ever.	s. sons.
9. Jer. 17. 9, 10.		⁹ “And thou, Solomon my son, <i>know</i> thou <i>the</i> <i>God of</i> thy	
		father, and <i>serve him</i> with a perfect heart and with a willing	
		mind: for <i>the LORD</i> searcheth all hearts, and understandeth all	
		the <i>imaginations of</i> the thoughts: if thou <i>seek him</i> , he <i>will be</i>	
		<i>found of</i> thee; but if thou <i>forsake him</i> , he <i>will cast thee off</i> for	

B.C. about 1015.

ii. See Ex. 25.
40. v. 19.u. וְעִלְיָתָיו
p. הַמִּפְתָּח
aw. עֶמֶד
c. הַלְשָׁכוֹת

ever. ¹⁰ Take heed now; for ^Jthe LORD ^hhath chosen thee to build a house for the sanctuary: ^bbe strong, and ^ddo it."

¹¹ Then David ^ggave to Solomon his son ^tthe pattern of the porch, and of ^hthe houses ¹thereof, and of the ^htreasuries thereof, and of the ^uupper chambers thereof, and of the inner parlours thereof, and of the ^hplace of the ^pmercy-seat, ¹² and the pattern of all that he had by the Spirit ^hof the courts of the house of ^Jthe LORD, and of all the ^hchambers round about, of the ^htreasuries of the house of ^hGod, and of the ^htreasuries of the dedicated things: ¹³ also for the courses of the priests and the Levites, and for all the work of the service of the house of ^Jthe LORD, and for all the vessels of service in the house of ^Jthe LORD.

¹⁴ He gave of gold by weight for ^tthings of gold, for all instruments of all manner of service; silver also for all instruments of ^tsilver by weight, for all instruments of every kind of service: ¹⁵ even the weight for the ¹candlesticks of ^tgold, and for their lamps of gold, by weight for every ^{1a}candlestick, and for the lamps thereof: and for the ¹candlesticks of ^tsilver by weight, both for the ^{1a}candlestick, and also for the lamps thereof, according to the use of every ^{1a}candlestick.

¹⁶ And by weight he gave ^tgold for the tables of ^tshewbread, for every table; and likewise silver for the tables of ^tsilver:

¹⁷ Also pure gold for the ^ffleshhooks, and the ^bbowls, and the ^ccups: and for the golden ^obasons he gave gold by weight for every ^obason; and likewise silver by weight for every ^obason of ^tsilver:

¹⁸ And for the altar of ^tincense refined gold by ^tweight; and gold for the pattern of the chariot of the cherubims, ^tthat spread out their wings, and ^tcovered the ark of the covenant of ^Jthe LORD.

¹⁹ "All this," said David, "^JThe LORD made me understand in writing by his hand upon me, even all the works of this pattern."

²⁰ And David ^ssaid to Solomon his son, "^bBe strong and of good courage, and ^ddo it: ^bfear not, nor ^bbe dismayed: for ^Jthe LORD ^hGod, even my ^hGod, will be with thee; he will not fail thee, nor forsake thee, until thou ^hhast finished all the work for the service of the house of ^Jthe LORD. ²¹ And, behold, the courses of the priests and the Levites, even they shall be with thee for all the service of the house of ^hGod: and there shall be with thee for all manner of workmanship every willing skilful man, for any manner of service: also the princes and all the people will be wholly at thy commandment."

29 FURTHERMORE David the king ^ssaid unto all the ^{as}congregation, "Solomon my son, whom alone ^hGod ^hhath chosen, is yet young and tender, and the work is great: for the palace is not for ^tman, but for ^Jthe LORD ^hGod. ² Now I ^hhave prepared with all my might for the house of my ^hGod the gold for ^tthings to be made of gold, and the silver for ^tthings of silver, and the brass for ^tthings of brass, the iron for ^tthings of iron, and ^twood for ^tthings of wood; onyx stones and stones to be set, glistening stones, and of divers colours, and all manner of precious stones, and ^tmarble stones in abundance.

³ "Moreover, because ^oI have set my affection to the house of my ^hGod, I have of ^tmine own proper good, of gold and silver, which I ^hhave given to the house of my ^hGod, over and above all

i. i.e. of the sanctuary.
u. haliyoth.
p. propitiatory.
aw. with him.
Heb. himmo.
J. Jehovah.
c. chambers, or attached chambers, Heb. lishah-coth.

l. lampstands.
la. lampstand.

a. arrangement.
f. fleshhooks, Heb. mizlah-goth, from zahlag, to draw out.

b. bowls, Heb. misrahkoth, from zahrak, to sprinkle.

c. covers, keshahoth, from kahshah, to be hard, the word doubled is scales, or scale-armour.

oo. covered bowls, kephorim, from kahphar, to cover, to make atonement.

as. assembly, kahahl.

a. ahdahm.
J.g. Jehovah Elohim.

w. white marble, Heb. shayish, from shush, to be white.

o. or of my delighting in.
t. or that which is peculiarly mine or acquired.

B.C. 1015.
3,000 talents
gold.
£16,425,000.
7,000 talents
silver.
£2,394,000.

p. למלא
f. ידו

5,000 talents
gold.
£27,375,000.
10,000 talents
silver.
£3,420,000.
Together:
£30,795,000.
108,000 talents
of gold.
£591,300,000.

Silver,
1,017,000
talents.
£347,814,000.

Together:
£939,114,000.
Weight of gold
about 5,496
tons.

See ch. 22. 14.
talents.
100,000
3,000
5,000

Together:
108,000

י. את יתנה
א. הקהל
fr. מעולם ועד
עולם

11. Matt. 6. 18.
1 Tim. 1. 17.
Rev. 5. 13.
12. Rom. 11. 36.

י. ג. יתנה
אלהינו

א. הקהל

u.a. ועליו עלות

that I ¹have prepared for the holy house, ⁴even three thousand talents of gold, of the gold of Ophir, and seven thousand talents of refined silver, to ⁵overlay the walls of the houses withal: ⁶the gold for ⁷things of gold, and the silver for ⁸things of silver, and for all manner of work to be made by the hands of artificers. And who ⁹then is willing to ¹⁰consecrate his service this day unto ¹¹the LORD?"

⁶ Then the chief of the fathers and princes of the tribes of Israel, and the captains of ⁷thousands and of ⁸hundreds, with the rulers of the king's work, offered willingly, ⁹and ¹⁰gave for the service of the house of ¹¹God of gold five thousand talents and ten thousand drams, and of silver ten thousand talents, and of brass eighteen thousand talents, and one hundred thousand talents of iron.

⁸ And they with whom ⁹precious stones were found gave them to the treasure of the house of ¹⁰the LORD, by the hand of Jehiel the Gershonite.

⁹ Then the people ¹⁰rejoiced, for that they offered willingly, because with perfect heart they offered willingly to ¹¹the LORD; and David the king also rejoiced with great joy.

¹⁰ Wherefore David ¹¹blessed ¹²the LORD before all the ¹³congregation: and David ¹⁴said, "Blessed be ¹⁵thou, ¹⁶LORD ¹⁷God of Israel our father, ¹⁸for ever and ever. ¹⁹Thine, O ²⁰LORD, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all ²¹that is in the ²²heaven and in the earth ²³is thine; thine is the kingdom, O ²⁴LORD, and thou art exalted as head above all. ²⁵Both ²⁶riches and ²⁷honour come of thee, and thou ²⁸reignest over ²⁹all; and in thine hand is power and might; and in thine hand it is to make great, and to give strength unto ³⁰all. ³¹Now therefore, our ³²God, ³³we ³⁴thank thee, and ³⁵praise thy glorious name.

¹⁴ "But who ¹⁵am I, and what ¹⁶is my people, that we should be able to offer so willingly after this sort? for ¹⁷all things come of thee, and of thine own have we given thee. ¹⁸For ¹⁹we are strangers before thee, and sojourners, as ²⁰were all our fathers: our days on the earth are as a shadow, and there is none abiding. ²¹O ²²LORD our ²³God, all ²⁴this ²⁵store that we ²⁶have prepared to build thee a house for thine holy name cometh of thine hand, and ²⁷is ²⁸all thine own.

¹⁷ "I know also, my ¹⁸God, that thou ¹⁹triest the heart, and ²⁰hast pleasure in ²¹uprightness. As for me, in the uprightness of mine heart I ²²have willingly offered all these things: and now ²³have I seen with joy thy people, which are present here, to offer willingly unto thee. ²⁴O ²⁵LORD ²⁶God of Abraham, Isaac, and of Israel, our fathers, ²⁷keep this for ever in the imagination of the thoughts of the heart of thy people, and ²⁸prepare their heart unto thee: ²⁹and ³⁰give unto Solomon my son a perfect heart, to keep thy commandments, thy testimonies, and thy statutes, and to do all ³¹these things, and to build the palace, for the which I ³²have made provision."

²⁰ And David ²¹said to all the ²²congregation, "Now ²³bless ²⁴the LORD your ²⁵God." And all the ²⁶congregation ²⁷blessed ²⁸the LORD ²⁹God of their fathers, and ³⁰bowed down their heads, and ³¹worshipped ³²the LORD, and the king.

²¹ And they ²²sacrificed sacrifices unto ²³the LORD, and ²⁴offered ²⁵burnt offerings unto ²⁶the LORD, on the morrow after ²⁷that ²⁸day,

p. plaster, Heb.
tuakh.

f. fill his hand.

י. Jehovah.
א. assembly,
Heb. kahahl.
fr. from ever-
lasting to
everlasting.
ח. heavens.

י. ג. Jehovah
our Elohim.

א. assembly.

u. offered up.
א. ascending-
offerings.

THE SECOND BOOK OF THE

"CHRONICLES,

(THE REIGN OF SOLOMON OVER ALL ISRAEL AND JUDAH; AND
THE REIGNS OF THE KINGS OF JUDAH ONLY.)

יבְּרִי הַיָּמִים ב

B.C. 1015.

ש. שלמה
st. וַיְחַזֶּק
J. G. יְהוָה
אֱלֹהֵי2-6. || 1 KIN. 3.
1-4.3. 1 Chr. 16. 39;
21. 29.

a. הַקֹּהֶל

g. בְּנֵי־בְעֹזָן

te. אֹהֶל מוֹעֵד

=G. הָאֱלֹהִים

4. 2 Sam. 6. 2,
17. 1 Chr. 15.

J. יְהוָה

5. Ex. 38. 1, 2.

u. as. וַיַּעַל

עֲלָיו עֹלֹת

7-12. || 1 KIN. 3.
5-15.

*G. אֲשֶׁר

k. חֶסֶד

w. d. עַם דָּוִיד

s. וְאֵת נַפְשׁוֹ

m. יָמִים רַבִּים

12. Eccl. 2. 9.

13. || 1 KIN. 3.
15.

te. אֹהֶל

14-17. || 1 KIN.
4. 26-28; 10.
26-29.AND ^aSolomon the son of David ^awas strengthened in his kingdom, and ^Jthe LORD his ^aGod was with him, and ^amagnified him exceedingly.² Then Solomon ^aspoke unto all Israel, to the captains of ^athousands and of ^ahundreds, and to the judges, and to every governor in all Israel, the chief of the fathers.³ So Solomon, and all the ^acongregation with him, ^awent to the high-place that was at ^aGibeon; for there was the ^atabernacle of the congregation of ^aGod, which Moses the servant of ^Jthe LORD had made in the wilderness.⁴ But the ark of ^aGod had David brought up from Kirjath-jearim to the place which David had prepared for it: for he had pitched a tent for it at Jerusalem.⁵ Moreover the brazen altar, that Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, had made, he put before the tabernacle of ^Jthe LORD: and Solomon and the ^acongregation ^asought unto it.⁶ And Solomon ^awent up thither to the brazen altar before ^Jthe LORD, which was at the ^atabernacle of the congregation, and ^aoffered ^aa thousand ^aburnt-offerings upon it.⁷ In ^athat ^anight did ^aGod appear unto Solomon, and ^asaid unto him, "^aAsk what I shall give thee."⁸ And Solomon ^asaid unto ^aGod, "^aThou ^ahast shewed great ^amercy unto David my father, and ^ahast made me to reign in his stead. ⁹ Now, O ^JLORD ^aGod, let thy promise ^aunto ^aDavid my father be established: for thou ^ahast made me king over a people like the dust of the earth in multitude. ¹⁰ ^aGive me now wisdom and knowledge, that I ^amay go out and ^acome in before ^athis ^apeople: for who ^acan judge ^athis thy ^apeople, that is so ^agreat?"¹¹ And ^aGod ^asaid to Solomon, "Because this was in thine heart, and thou ^ahast not asked riches, wealth, or honour, nor ^athe ^alife of thine enemies, neither yet ^ahast asked ^along life; but ^ahast asked wisdom and knowledge for thyself, that thou ^amayest judge my ^apeople, over whom I ^ahave made thee king: ¹² ^awisdom and ^aknowledge ^ais granted unto thee; and I will give thee riches, and wealth, and honour, such as none of the kings have had that have been before thee, neither shall there any after thee have the like."¹³ Then Solomon ^acame from his journey to the high-place that was at Gibeon to Jerusalem, from before the ^atabernacle of the congregation, and ^areigned over Israel.¹⁴ And Solomon ^agathered chariots and horsemen: and he ^ahad a thousand and four hundred chariots, and twelve thousand horsemen, which he ^aplaced in the chariot cities, and with the king at Jerusalem.¹⁵ And the king ^amade ^asilver and ^agold at Jerusalem as plentiful as ^astones, and ^acedar trees made he as the sycamore trees that are in the vale for abundance.w. Words or
Accounts of
the days.
Second.s. Solomon,
Shēlomon,
Peaceable.
st. strength-
ened himself.
J. G. Jehovah
his Elohim.a. assembly,
Heb. kahahl.
g. Gibeon,
High-hill.
te. tent, Heb.
ōhel.
=G. the Elohim,
the Divine
three in one.
J. Jehovah.u. offered up.
as. ascending-
offerings.

*G. Elohim.

k. kindness or
lovingkind-
ness, Heb.
khesed.
w. with.
d. David, Be-
loved.s. soul.
m. many days.

te. tent.

B.C. 1015.

¹⁶ And Solomon had ^{*}horses brought out of Egypt, and linen-yarn: the king's merchants ^{*}received the linen-yarn at a price. ¹⁷ And they ^{*}fetch'd up, and ^{*}brought forth out of Egypt a chariot for six hundred *shekels* of silver, and a horse for a hundred and fifty: and so ^{*}brought they out horses for all the kings of the Hittites, and for the kings of Syria, by their means.

י. יהוה

2. Chap. 2. in Heb. begins here.

2. || 1 Kin. 5. 15, 16. v. 18.

i. איש

3-10. || 1 Kin. 5. 1-6.

3. 1 Chr. 14. 1. k. חיות

ac. פאשר

4. Ex. 30. 7, 25, 30. Lev. 24.

8. Num. 28. 3, 9, 11.

J. G. יהוה אלהי

i. קטרת סמים

a. ועלות

6. 1 Kin. 8. 27-30. Ch. 6. 18.

Iss. 66. 1. r. יעצרה

l. לתקור

i. איש

w. חכם

k. וידע

g. פתוחים

c. פרושים

kn. יורעים

g. גדול ונפלא

10. 1 Kin. 5. 11.

11-16. || 1 Kin. 5. 7-12.

j. יהוה

14. 1 Kin. 7. 13, 14.

2 AND Solomon ^{*}determined to build a house for the name of ^Jthe LORD, and a house for his kingdom.

² And Solomon ^{*}told out threescore and ten thousand ⁱmen to bear burdens, and fourscore thousand to hew in the mountain, and three thousand and six hundred to oversee them.

³ And Solomon ^{*}sent to ^kHuram the king of Tyre, saying, ^{ac}As thou didst deal with David my father, and ^{*}didst send him cedars to build him a house to dwell therein, *even so deal with me.* ⁴ Behold, [£]I ^{*}build a house to the name of ^Jthe LORD my ^{*}God, to dedicate it to him, and to burn before him ⁱsweet incense, and for the continual shewbread, and for the ^{*}burnt-offerings ^{*}morning and ^{*}evening, on the sabbaths, and on the new-moons, and on the solemn feasts of ^Jthe LORD our ^{*}God. This is an ordinance for ever to Israel. ⁵ And the house which [£]I ^{*}build

is great: for great is our ^{*}God above all ^{*}gods. ⁶ But who ^ris able to build him a house, seeing the ^{*}heaven and ^{*}heaven of ^{*}heavens cannot contain him? who *am* [£]I then, that I should build him a house, save only to ^bburn sacrifice before him?

⁷ Send me now therefore a ⁱman ^{*}cunning to work in ^{*}gold, and in ^{*}silver, and in ^{*}brass, and in ^{*}iron, and in ^{*}purple, and crimson, and blue, and that ^kcan skill to grave [£]with the ^{*}cunning-men that *are* with me in Judah and in Jerusalem, whom David my father did provide. ⁸ Send me also cedar trees, ^{*}fir-trees, and al gum-trees, out of ^{*}Lebanon: for [£]I ^{*}know that thy servants

^{kn}can skill to cut timber in Lebanon; and, behold, my servants *shall be* with thy servants, ⁹ even to prepare me timber in abundance: for the house which [£]I ^{*}am about to build *shall be* ^{*}wonderful great. ¹⁰ And, behold, I will give to thy servants, the hewers that ^{*}cut ^{*}timber, twenty thousand measures of beaten wheat, and twenty thousand measures of barley, and twenty thousand baths of wine, and twenty thousand baths of oil."

¹¹ Then Huram the king of Tyre ^{*}answered in writing, which he ^{*}sent to Solomon, "Because ^Jthe LORD ^{*}hath loved his ^{*}people, he ^{*}hath made thee king over them."

¹² Huram ^{*}said moreover, "Blessed be ^Jthe LORD ^{*}God of Israel, that made ^{*}heaven and ^{*}earth, who ^{*}hath given to David the king a wise son, endued with prudence and understanding, that might build a house for ^Jthe LORD, and a house for his kingdom.

¹³ And now I ^{*}have sent a ^{*}cunning ⁱman, endued with understanding, of Huram my father's, ¹⁴ the son of a woman of the daughters of Dan, and his father *was* a ⁱman of Tyre, skilful to work in ^{*}gold, and in ^{*}silver, in ^{*}brass, in ^{*}iron, in ^{*}stone, and in ^{*}timber, in ^{*}purple, in ^{*}blue, and in ^{*}fine linen, and in ^{*}crimson; also to grave any manner of graving, and to find out every device which shall be put to him, with thy ^{*}cunning-men, and with the ^{*}cunning-men of my lord David thy father. ¹⁵ Now therefore the wheat, and the barley, the oil, and the wine, which my lord ^{*}hath spoken of, let him send unto his servants: ¹⁶ and we will cut wood out of ^{*}Lebanon, as much as thou shalt need:

i. ish.

k. Khurrahm, Most noble. ac. According as.

J. G. Jehovah my Elohim. i. incense of spices. a. ascending offerings.

r. retained strength.

b. heavens, dual.

h. the heavens.

b. burn incense.

i. ish.

w. wise.

k. knoweth.

g. gravings.

c. or cypress-trees, Heb. bérōshim.

kn. know how.

g. great and wonderful.

h. the heavens.

e. the earth.

i. ish.

a.c. 1015.

and we will bring it to thee in floats by sea to Joppa; and thou shalt carry it up to Jerusalem."

17, 18. || 1 KIN.
5. 13-18. v. 2.

17 And Solomon ***numbered all the strangers** that were in the land of Israel, after the numbering wherewith David his father had numbered them; and they ***were found a hundred and fifty thousand and three thousand and six hundred.** 18 And he ***set threescore and ten thousand of them to be bearers of burdens, and fourscore thousand to be hewers in the mountain, and three thousand and six hundred overseers to set the people a work.**

Bearers 70,000
Hewers 80,000
Officers 3,300
Overseers 300

Levy 153,600
30,000
183,600

1012.
1, 2. || 1 KIN. 6.
1. Gen. 22.
2, 14. 1 Chr.
21. 18; 22. 1.

י. יהוה
Je. בירושלם
m. המזבחה

3 THEN Solomon ***began to build the house of the LORD** at Jerusalem in mount ***Moriah**, where **the LORD** appeared unto David his father, in the place that David had prepared in the threshingfloor of Ornan the Jebusite. 2 And he ***began to build in the second day of the second month, in the fourth year of his reign.**

Je. Foundation of peace.
m. *Moriah.
Vision of Jehovah.

3. || 1 KIN. 6. 2.
See Eze. 41.
2, 4. 40+20
= 60. 20 wide.
e. המזבחה

=G. האלהים

3 Now these are the things wherein Solomon was instructed for the building of the house of God. The length by cubits after the first measure was threescore cubits, and the breadth twenty cubits.

e. established.
=G. Ha Elohim.

4. || 1 KIN. 6. 3.
See Eze. 40.
48, 49; 41. 1-3.

i. על-פני

t. מראה ופנים
אמור
קשרים

4 And the porch that was in the front of the house, the length of it was according to the breadth of the house, twenty cubits, and the height was [a hundred and] twenty: and he overlaid it within with pure gold.

i. or in front of.
t. twenty cubits.
Transposition of letters.

5. || 1 KIN. 6.
22, 29, 30.

ce. חמה

a. עצי ברזשים

a. חמרים

5 And the greater house he ***ceiled with fir tree**, which he overlaid with fine gold, and set thereon palm-trees and chains.

ce. covered above with.
c. cypress.
a. artificial palm-trees.

7. || 1 KIN. 6. 23.
31-35. See
Eze. 41. 25.

th. הספים

6 And he ***garnished the house with precious stones for beauty**: and the gold was gold of Parvaim.

7 He ***overlaid also the house, the beams, the posts, and the walls thereof, and the doors thereof, with gold**; and ***graved cherubims on the walls.**

th. thresholds.

8. 1 KIN. 6. 16-21.
See Eze. 41. 4.

8 And he ***made the most holy house**, the length whereof was according to the breadth of the house, twenty cubits, and the breadth thereof twenty cubits: and he overlaid it with fine gold, amounting to six hundred talents.

9. || 1 KIN. 6. 22.

9 And the weight of the nails was fifty shekels of gold. And he overlaid the upper chambers with gold.

10-14. || 1 KIN.
6. 23-28.

h. תרשים

ca. מעשה

ca. עיצים

10 And in the most holy house he ***made two cherubims** of image work, and overlaid them with gold. 11 And the wings of the cherubims were twenty cubits long: one wing of the one cherub was five cubits, reaching to the wall of the house: and the other wing was likewise five cubits, reaching to the wing of the other cherub. 12 And one wing of the other cherub was five cubits, reaching to the wall of the house: and the other wing was five cubits also, joining to the wing of the other cherub.

h. holy of the holies.
ca. or carved work.

to. לקיח

14. Comp. Ex.

26. 31. Matt.

27. 51. Heb.

9. 3.

cr. כרמל

f. כניץ

13 The wings of these cherubims spread themselves forth twenty cubits: and they stood on their feet, and their faces were inward.

to. toward the house or outward. Heb. lahbayith.

cr. crimson, Heb. carmil.
f. fine-linen, huts.

14 And he ***made the vail of blue, and purple, and crimson, and fine-linen, and wrought cherubims thereon.**

<p>B.C. 1012. 15-17. ||1 KIN. 7. 15-22, 41, 42. 2 Kin. 25. 16, 17. Jer. 52. 20, 21.</p>	<p>¹⁵ Also he *made before the house two pillars of thirty and five cubits ¹high, and the chapter that <i>was</i> on the top of each of them <i>was</i> five cubits. ¹⁶ And he *made chains, <i>as</i> in the oracle, and *pnt them on the heads of the pillars; and *made a hundred pomegranates, and *put them on the chains.</p>	<p>l. long. Twice 17½=35, base ½ cubit each.</p>
<p>1. אָרֶךְ 17. See Eze. 40. 49.</p>	<p>¹⁷ And he *reared-up the pillars before the temple, one on the right hand, and the other on the left; and *called the name of that on the right hand ^jJachin, and the name of that on the left ^bBoaz.</p>	<p>j. Jachin, He will establish. b. Boaz, In Him is strength.</p>
<p>j. יָכִין b. בּוֹז</p>	<p>4 MOREOVER he *made an altar of brass, twenty cubits the length thereof, and twenty cubits the breadth thereof, and ten cubits the height thereof.</p>	
<p>See Ex. 27. 1-8. Eze. 43. 13-17.</p>		
<p>2-5. ||1 KIN. 7. 23-26. Comp. Ex. 30. 17-21. Eze. 47. 1. Rev. 4. 6; 15. 2; 22. 1, 2.</p>	<p>² Also he *made a molten ²sea of ten ²cubits from brim to brim, round in compass, and five ²cubits the height thereof; and a line of thirty ²cubits did compass it round about.</p>	
<p>k. קָרָם for פָּקָעִים</p>	<p>³ And under ³it was the similitude of ³oxen, which did compass it round about: ten in a ³cubit, compassing the sea round about. Two rows of ³oxen were cast, when it was cast.</p>	<p>at. the brim of. k. knobs or gourds. See 1 Kin. 7. 24.</p>
<p>6. ||1 KIN. 7. 27-29. בִּיָּרִים אֶת־מַעֲשֵׂה הָעוֹלָה</p>	<p>⁴ It stood upon twelve oxen, three looking toward the north, and three looking toward the west, and three looking toward the south, and three looking toward the east: and the sea was set above upon them, and all their hinder parts were inward.</p>	
<p>7. ||1 KIN. 7. 49. אֶת־מִנְרֹת</p>	<p>⁵ And the thickness of it was a handbreadth, and the brim of it like the work of the brim of a cup, with flowers of lilies; and ⁵it received and ⁵held three thousand baths.</p>	
<p>8. 1 KIN. 7. 48. ב. מִזְרְקִי</p>	<p>⁶ He *made also ten ⁶lavens, and *pnt five on the right hand, and five on the left, to wash in them: ⁶such things as they offered for the ⁶burnt-offering they washed in them; but the sea was for the priests to wash in.</p>	<p>l. lavens, keyōrim. t. the work of the ascend- ing-offering.</p>
<p>9. ||1 KIN. 6. 36.</p>	<p>⁷ And he *made ten ⁷candlesticks of ⁷gold according to their form, and *set them in the temple, five on the right hand, and five on the left.</p>	<p>la. lampstands, Heb. ménor- oth.</p>
<p>10. ||1 KIN. 7. 39.</p>	<p>⁸ He made also ten tables, and *placed them in the temple, five on the right side, and five on the left.</p>	
<p>11. ||1 KIN. 7. 40. "G. הָאֵלֶּיִם</p>	<p>And he *made a hundred ⁸basons of gold.</p>	<p>b. bowls for sprinkling, mizrékim.</p>
<p>12. 13. ||1 KIN. 7. 41. 42. See 1 Kin. 7. 13-22. bo. הַלְלוֹת n. הַשְׁבָּכוֹת ne. לְשִׁבְכָה at. עַל־פָּנָי</p>	<p>⁹ Furthermore he *made the court of the priests, and the great court, and doors for the court, and overlaid the doors of them with brass.</p>	
<p>14-18. ||1 KIN. 7. 43-47.</p>	<p>¹⁰ And he set the sea on the right side of the east end, over against the south.</p>	
<p>11. And HURAM *made the pots, and the shovels, and the basons. And HURAM *finished the work that he was to make for ¹¹king Solomon for the house of ¹¹God.</p>	<p>¹² To wit, the two pillars, and the ¹²pommels, and the chapters which were on the top of the two pillars, and the two ¹²wreaths to cover the two ¹²pommels of the chapters which were on the top of the pillars; ¹³ and four hundred ¹³pomegranates on the two ¹³wreaths: two rows of pomegranates on each ¹³wreath, to cover the two ¹³pommels of the chapters which were upon the pillars.</p>	<p>bo. bowls. n. networks. ne. network. at. the face of.</p>

B.C. 1012.	15 one sea, and twelve oxen under it. 16 The pots also, and the shovels, and the fleshhooks, and all their instruments, did Hiram his father make to king Solomon for the house of the LORD of bright brass.	J. Jehovah.
J. יהנה	17 In the plain of Jordan did the king cast them, in the clay ground between Succoth and Zeredathah.	c. circuit.
c. בנקר	18 Thus Solomon made all these vessels in great abundance: for the weight of the brass could not be found out.	s. searched out.
s. נקצר	19 And Solomon made all the vessels that were for the house of God, the golden altar also, and the tables whereon the shewbread was set; 20 moreover the candlesticks with their lamps, that they should burn after the manner before the oracle, of pure gold; 21 and the flowers, and the lamps, and the tongs, made he of gold, and that perfect gold; 22 and the snuffers, and the basons, and the spoons, and the censers, of pure gold: and the entry of the house, the inner doors thereof for the most holy place, and the doors of the house of the temple, were of gold.	br. bread of the faces or presence. l. lampstands. b. bowls for sprinkling. h. holy of the holies. t. to the temple.
br. לָחֶם הַפָּנִים	5 THUS all the work that Solomon made for the house of the LORD was finished: and Solomon brought in all the things that David his father had dedicated; and the silver, and the gold, and all the instruments, put he among the treasures of the house of God.	J. Jehovah.
h. לְקֶשֶׁת הַפָּרִשִׁים הַהֵיכָל	2 Then Solomon assembled the elders of Israel, and all the heads of the tribes, the chief of the fathers of the children of Israel, unto Jerusalem, to bring up the ark of the covenant of the LORD out of the city of David, which is Zion.	s. sons.
t. הָאֱלֹהִים	3 Wherefore all the men of Israel assembled themselves unto the king in the feast which was in the seventh month. 4 And all the elders of Israel came; and the Levites took up the ark. 5 And they brought up the ark, and the tabernacle of the congregation, and all the holy vessels that were in the tabernacle, these did the priests and the Levites bring up.	i. ish. i. e. Tabernacles. te. tent.
2-5. || 1 KIN. 8. 1-4.	6 Also king Solomon, and all the congregation of Israel that were assembled unto him before the ark, sacrificed sheep and oxen, which could not be told nor numbered for multitude.	
3. See ch. 7. 8-10. Lev. 23. 33-36, 39-44.	7 And the priests brought in the ark of the covenant of the LORD unto his place, to the oracle of the house, into the most holy place, even under the wings of the cherubims: 8 for the cherubims spread forth their wings over the place of the ark, and the cherubims covered the ark and the staves thereof above. 9 And they drew out the staves of the ark, that the ends of the staves were seen from the ark before the oracle; but they were not seen without. And there it is unto this day.	sp. speaking place. h. holy of the holies.
i. אֵישׁ אֶקֶל	10 There was nothing in the ark save the two tables which Moses put therein at Horeb, when the LORD made a covenant with the children of Israel, when they came out of Egypt.	c. cut or confirmed.
te. אֶקֶל	11 And it came to pass, when the priests were come out of the holy place: (for all the priests that were present were sanctified, and did not then wait by course: 12 also the Levites which were the singers, all of them of Asaph, of Heman, of Jeduthun, with their sons and their brethren, being arrayed in white linen, having cymbals and psalteries and harps, stood at the east end of the altar, and with them a hundred and twenty priests sounding with trumpets: 13 it came even to pass, as the trumpeters and singers were as one, to make one sound to be heard in prais-	ha. had sanctified themselves.
6. || 1 KIN. 8. 5.		
7-10. || 1 KIN. 8. 1-10.		
sp. דְּבִיר		
h. אֶלְקֶשֶׁת הַפָּרִשִׁים		
9. See 1 Kin. 8. 8.		
10. Dent. 10. 2, 5. Ch. 6. 11.		
c. קָרַת		
11-14. || 1 KIN. 8. 10, 11.		
ha. הַתְּקַדְּשֵׁי		
12. 1 Chr. 25. 1-7.		

<p>B.C. 1004. J. יהוה l. כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ 14. Ex. 40. 35. Ch. 7. 2.</p>	<p>ing and thanking <i>J the LORD</i>; and when they lifted up <i>their voice</i> with the trumpets and cymbals and instruments of <i>music</i>, and praised <i>J the LORD</i>, saying, "For <i>he is good</i>; for his <i>mercy endureth</i> for ever:" that then the <i>house was filled</i> with a <i>cloud</i>, even the <i>house of J the LORD</i>; ¹⁴ so that the priests could not stand to minister by reason of the cloud: for the <i>glory of J the LORD</i> had filled <i>the house of J God</i>.</p>	<p>J. Jehovah. l. lovingkindness, khesed.</p>
<p>1-11. ||1 KIN. 8. 12-21. See 1 Chr. xvii. J. יהוה a. קהל J. G. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל i. אִישׁ ao. כְּאִשׁ 11. Ch. 5. 10. c. קָרַת</p>	<p>6 THEN said Solomon, "<i>J The LORD hath</i> said that he would dwell in the thick darkness. ² But I <i>have built</i> a house of habitation for thee, and a place for thy dwelling for ever." ³ And the king <i>turned</i> his face, and <i>blessed</i> the whole <i>congregation of Israel</i>: and all the <i>congregation of Israel stood</i>. ⁴ And he <i>said</i>, "Blessed be J the LORD <i>God of Israel</i>, who <i>hath</i> with his hands fulfilled <i>that</i> which he spake with his mouth to my father <i>David</i>, saying, ⁵ 'Since the day that I brought forth my <i>people out of the land of Egypt</i> I chose no city among all the <i>tribes of Israel</i> to build a house in, that my name might be there; neither chose I any <i>man</i> to be a ruler over my people <i>Israel</i>: ⁶ but I <i>have chosen</i> Jerusalem, that my name might be there; and <i>have chosen</i> David to be over my people <i>Israel</i>.' ⁷ "Now it <i>was</i> in the heart of David my father to build a house for the name of <i>J the LORD God of Israel</i>. ⁸ But <i>J the LORD</i> <i>said</i> to David my father, 'Forasmuch as it was in thine heart to build a house for my name, thou didst well in that it was in thine heart: ⁹ notwithstanding thou shalt not build the house; but thy son <i>which shall come forth out of thy loins</i>, he shall build the house for my name.' ¹⁰ "<i>J The LORD</i> therefore <i>hath performed</i> his word that he <i>hath spoken</i>: for I <i>am risen up</i> in the room of David my father, and <i>am set</i> on the throne of <i>Israel</i>, <i>as J the LORD</i> promised, and <i>have built</i> the house for the name of <i>J the LORD God of Israel</i>. ¹¹ And in it <i>have I put</i> the ark, wherein is the <i>covenant of J the LORD</i>, that he <i>made</i> with the <i>children of Israel</i>."</p>	<p>J. Jehovah. a. assembly. J. G. Jehovah Elohim. i. ish. ao. according as Jehovah. c. cut or confirmed. s. sons.</p>
<p>12-17. ||1 KIN. 8. 22-26. so. כִּיּוֹר J. G. יהוה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל k. וְהִקְדִּישׁ o. רַק אֵם 18-21. ||1 KIN. 8. 27-30. 18. Ch. 2. 6. Isa. 66. 1. Acts 7. 49. a. אֶת־הָאָרֶץ</p>	<p>¹² And he <i>stood</i> before the altar of <i>J the LORD</i> in the presence of all the <i>congregation of Israel</i>, and <i>spread forth</i> his hands: ¹³ for <i>Solomon</i> had made a brazen <i>scaffold</i>, of five cubits long, and five cubits broad, and three cubits high, and <i>had set</i> it in the midst of the court: and upon it he <i>stood</i>, and <i>kneeled down</i> upon his knees before all the <i>congregation of Israel</i>, and <i>spread forth</i> his hands toward <i>heaven</i>, ¹⁴ And <i>said</i>, "O <i>J LORD God of Israel</i>, <i>there is</i> no <i>God</i> like thee in the <i>heaven</i>, nor in the earth; <i>which keepest</i> <i>covenant</i>, and <i>shevest</i> <i>mercy</i> unto thy servants, <i>that walk</i> before thee with all their hearts: ¹⁵ thou which <i>hast kept</i> with thy servant David my father that which thou <i>hast promised</i> him; and <i>spakest</i> with thy mouth, and <i>hast fulfilled it</i> with thine hand, as <i>it is</i> <i>this day</i>. ¹⁶ Now therefore, O <i>J LORD God of Israel</i>, <i>keep</i> with thy servant David my father that which thou <i>hast promised</i> him, <i>saying</i>, 'There shall not fail thee a <i>man</i> in my sight <i>to sit upon the throne of Israel</i>; yet so that thy <i>children take heed</i> to their way to walk in my law, <i>as thou hast walked</i> before me.' ¹⁷ Now then, O <i>J LORD God of Israel</i>, <i>let thy word be verified</i>, which thou <i>hast spoken</i> unto thy servant David. ¹⁸ "But <i>will God</i> in very deed <i>dwell with</i> <i>men</i> on the earth? behold, <i>heaven and the heaven of heavens cannot</i> contain thee; how much less <i>this house</i> which I <i>have built</i>! ¹⁹ <i>Have respect</i> therefore to the <i>prayer of thy servant</i>, and to</p>	<p>so. scaffold, Heb. kiyor. Same word as rendered laver. h. the heavens. J. G. Jehovah Elohim. k. kindness or lovingkindness, Heb. khesed. o. only if. s. sons. ao. according as. a. ahdahm.</p>

<p>B.C. 1004.</p> <p>t. אֵל</p>	<p>his supplication, O-^JLORD my ^GGod, to hearken unto the cry and the prayer which thy servant ^{pr}ayeth before thee: ²⁰ that thine eyes ^{may}-be open ^{upon} ^{this} ^{house} day and night, ^{upon} the place whereof thou ^{hast}-said that thou wouldst-put thy name there; to hearken unto the prayer which thy servant ^{pr}ayeth toward ^{this} ^{place}. ²¹ ^{Hear}ken therefore unto the ^{supplications} of thy servant, and of thy people Israel, which they shall ^{make} toward ^{this} ^{place}: hear ^{thou} from thy dwelling place, <i>even</i> from ^{heaven}; and when ^{thou}-hearest, ^{forgive}.</p>	<p>t. towards.</p>
<p>22, 23. ||1 KIN. 8. 31, 32.</p> <p>i. אֵל</p> <p>l. אֵל</p>	<p>²² "If a ^{man} ^{sin} against his neighbour, and an oath ^{be}-laid upon him to make ^{him}-swear, and <i>the</i> oath come before thine altar in ^{this} ^{house}; ²³ then ^{hear} ^{thou} from ^{heaven}, and ^{do}, and ^{judge} thy ^{servants}, by requiting <i>the</i> ¹-wicked, by recompensing his way upon his-own head; and by justifying <i>the</i> ^{righteous}, by giving him according- to his righteousness.</p>	<p>^h-h. the heavens. i. ish. l. lawless.</p>
<p>24, 25. ||1 KIN. 8. 33, 34.</p>	<p>²⁴ "And if thy ^{people} Israel ^{be}-put-to-the-^{worse} before <i>the</i> enemy, because they ^{have}-sinned against thee; and ^{shall}-return and ^{confess} thy ^{name}, and ^{pray} and ^{make}-supplication before thee in ^{this} ^{house}; ²⁵ then ^{hear} ^{thou} from the heavens, and ^{forgive} the ^{sin}-of thy people Israel, and ^{bring}-them-again unto the land which thou ^{gavest} to them and to their fathers.</p>	
<p>26, 27. ||1 KIN. 8. 35, 36.</p>	<p>²⁶ "When the ^{heaven} ^{is}-shut-up, and there ^{is} no rain, because they ^{have}-sinned against thee; <i>yet</i> if they ^{pray} toward ^{this} ^{place}, and ^{confess} thy ^{name}, and ^{turn} from their sin, when thou ^{dost}-afflict them; ²⁷ then ^{hear} ^{thou} from ^{heaven}, and ^{forgive} the ^{sin}-of thy servants, and of thy people Israel, when thou ^{hast}-taught them the good ^{way}, wherein they ^{should}-walk; and ^{send} rain upon thy land, which thou ^{hast}-given unto thy people for an inheritance.</p>	
<p>28-31. ||1 KIN. 8. 37-40. Ch. 20. 5-18.</p> <p>p. אֵל</p> <p>t. אֵל-הַשָּׁמַיִם</p> <p>a. אֵל-הַשָּׁמַיִם</p> <p>al. אֵל-הַשָּׁמַיִם</p> <p>u. אֵל-הַשָּׁמַיִם</p>	<p>²⁸ "If there ^{be} ^{dearth} in the land, if there ^{be} pestilence, if there ^{be} blasting, or mildew, locusts, or caterpillars; if their enemies ^{besiege} them in the ^{cities}-of their land; whatsoever ^{sore} or whatsoever sickness <i>there be</i>: ²⁹ <i>then</i> what prayer or what supplication soever shall ^{be}-made of any ^{man}, or of all thy people Israel, when every-one shall know his-own ^{sore} and his-own grief, and ^{shall}-spread-forth his hands ⁱⁿ ^{this} ^{house}: ³⁰ then ^{hear} ^{thou} from ^{heaven} thy dwelling ^{place}, and ^{forgive}, and ^{render} unto ^{every}-man according- unto all his ways, whose ^{heart} thou knowest; (for ^{thou} only ^{knowest} ^{the}-^{hearts}-of ^{the}-^{children}-of ^{men};) ³¹ that they may-fear thee, to walk in thy ways, ^{so} long as ^{they} live in the land which thou gavest unto our fathers.</p>	<p>p. plague or stroke. a. ahdahm. t. or toward, Heb. el. ^h-h. the heavens. e. established place. i. ish. s. sons. a. ahdahm. al. all the days which. u. upon the face of the ground.</p>
<p>32, 33. ||1 KIN. 8. 41-43. 32. John 12. 20. Acts 8. 27.</p> <p>t. אֵל</p> <p>th. אֵל-הַשָּׁמַיִם</p>	<p>³² "Moreover concerning <i>the stranger</i>, which is not of thy people Israel, but ^{is}-come from a far country for thy ^{great} name's sake, and thy ^{mighty} hand, and thy ^{stretched}-out arm; if they ^{come} and ^{pray} ⁱⁿ ^{this} ^{house}; ³³ then ^{hear} ^{thou} from the heavens, <i>even</i> from thy dwelling ^{place}, and ^{do} according- to all that the stranger ^{calleth} to thee for; that all ^{people} of the earth may-know thy ^{name}, and fear ^{thee}, as <i>doth</i> thy people Israel, and may-know ^{that} ^{this} ^{house} which I ^{have}-built is called by thy name.</p>	<p>t. or toward.</p> <p>^{peoples}.</p> <p>th. that thy name is called upon.</p>
<p>34, 35. ||1 KIN. 8. 44, 45.</p> <p>to. אֵל</p>	<p>³⁴ "If thy people ^{go}-out to ^{war} against their enemies by the way that thou shalt-send them, and they ^{pray} unto thee ^{toward} ^{this} ^{city} which thou ^{hast}-chosen, and the house which I ^{have}-built for thy name; ³⁵ then ^{hear} ^{thou} from the heavens their ^{prayer} and their ^{supplication}, and ^{maintain} their cause.</p>	<p>to. toward or the-way of.</p>
<p>36-39. ||1 KIN. 8. 46-53. 36. Eccl. 7. 20. 1 John 1. 8.</p> <p>546</p>	<p>³⁶ "If they ^{sin} against thee, (for <i>there is</i> no ^{man} which ^{sin}-neth not,) and thou ^{be}-angry with them, and ^{deliver}-them-over before <i>their</i> ^{enemies}, and they carry-them-away ^{captives} unto</p>	

B.C. 1004. b. וְהִשְׁבִּינוּ אֶל־לִבָּם	a land far-off or near; ³⁷ yet if they ^b bethink themselves in the land whither they ^a are carried captive, and ^a turn and ^a pray unto thee in the land of their captivity, saying, 'We have sinned, we ^a have done amiss, and have ^a dealt wickedly;' ³⁸ if they ^a return to thee with all their heart and with all their soul in the land of their captivity, whither they have carried them captives, and ^a pray toward their land, which thou gavest unto their fathers, and toward the city which thou ^a hast chosen, and toward the house which I ^a have built for thy name: ³⁹ then ^a hear thou from the heavens, even from thy dwelling ^a place, their ^a prayer and their ^a supplications, and ^a maintain their cause, and ^a forgive thy people which have sinned against thee.	b. bring back to their heart.
40-42. Ps. cxxxii.	⁴⁰ "Now, my ^a God, let, I beseech thee, thine eyes be open, And let thine ears be attent unto the prayer that is made in ^a this ^a place.	e. established place of dwelling.
j. a. וְהָיָה אֱלֹהִים	⁴¹ Now therefore ^a arise, O ^a LORD ^a God, into thy resting place, Thou and the ark of thy strength:	j. a. Jehovah Elohim.
g. וְחַסְדֶּיךָ	^a Let thy priests, O ^a LORD ^a God, be clothed with salvation, And ^a let thy ^a saints rejoice in goodness.	g. gracious ones.
k. לְחַסְדֶּיךָ	⁴² O ^a LORD ^a God, ^a turn not away the face of thine ^a anointed: ^a Remember the ^a mercies of David thy servant."	k. kindnesses.
1-3. 1 KIN. 8. 10, 11, 54-61. See ch. 5. 11-14. Eze. 10. 3, 4. 1. Lev. 9. 24. Jud. 6. 21. 1 Kin. 18. 88. 1 Chr. 21. 26.	7 NOW when Solomon had made an end of praying, the fire ^a came down from ^a heaven, and ^a consumed the ^a burnt-offering and the sacrifices; and the ^a glory of ^a the LORD filled ^a the house. ² And the priests could not enter into the house of ^a the LORD, because the glory of ^a the LORD had filled ^a the LORD's ^a house. ³ And when all the ^a children of Israel saw how the fire came down, and the glory of ^a the LORD upon the house, they ^a bowed themselves with their faces to the ground upon the pavement, and ^a worshipped, and ^a praised ^a the LORD, saying, "For he is good; for his ^a mercy endureth for ever."	h. the heavens. a. ascending-offering. j. Jehovah.
a. הָעֵלָה j. יְהוָה l. כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדִּיךָ	⁴ Then the king and all the people ^a offered sacrifices before ^a the LORD. ⁵ And ^a king Solomon ^a offered a ^a sacrifice of twenty and two thousand ^a oxen, and a hundred and twenty thousand sheep: so the king and all the people ^a dedicated ^a the house of ^a God. ⁶ And the priests ^a waited on their offices: the Levites also with instruments of music of ^a the LORD, which David the king had made to praise ^a the LORD, because his ^a mercy endureth for ever, when David praised by their ^a ministry; and the priests ^a sounded ^a trumpets before them, and all Israel ^a stood.	a. sons. l. loving-kindness.
4-6. 1 KIN. 8. 62, 63. sa. זָבָחִים	⁷ Moreover Solomon ^a hallowed ^a the middle of the court that was before the house of ^a the LORD: for there he ^a offered ^a burnt-offerings, and ^a the fat of the peace-offerings, because the brazen altar which Solomon had made was not able to receive ^a the ^a burnt-offerings, and ^a the ^a meat-offerings, and ^a the fat.	sa. sacrificed.
-G. אֱלֹהִים 6. 1 Chr. 15. 16.	⁸ Also at the same ^a time Solomon ^a kept ^a the feast ^a seven days, and all Israel with him, a very great ^a congregation, from the entering-in of Hamath unto the river of Egypt.	-G. ha. Elohim, the Divine three in one.
h. בָּיָדָם	⁹ And in the ^a eighth ^a day they ^a made a ^a solemn assembly: for they kept the dedication of the altar seven days, and the feast seven days.	h. hand.
7. 1 KIN. 8. 64. p. כִּי־עָשָׂה שָׁם a. הָעֵלֹת g. וְאֶת־הַמִּנְחָה	¹⁰ And on the three and twentieth day of the seventh ^a month he sent ^a the people away into their tents, glad and merry in	p. prepared. a. ascending-offerings. g. gift-offerings.
8-10. 1 KIN. 8. 65, 66. as. קָהָל	¹¹ And on the three and twentieth day of the seventh ^a month he sent ^a the people away into their tents, glad and merry in	i. i.e. of Tabernacles. as. assembly.
r. עֲצָרָת		r. restraint.

B.C. 1004.

heart for the goodness that *J the LORD* had shewed unto David, and to Solomon, and to Israel his people.

11. ||1 KIN. 9.1.

¹¹ Thus Solomon ***finished** *the-house-of J the LORD*, and the king's *house*: and *all* that came into Solomon's heart to make in the-house-of *J the LORD*, and in his-own house, he prosperously effected.

12-22. ||1 KIN.

9. 2-9.

12. Deut. 12. 6.

13. Ch. 6. 26-

28.

ab. הן

14. Ch. 6. 27, 30.

u. אֲשֶׁר נִקְרָא

שְׁמִי עָלֵיהֶם

15. Ch. 6. 40.

a. כָּל-הַיָּמִים

ao. כַּאֲשֶׁר

18. Ch. 6. 16.

c. בְּרַחֲמֵי

b. לֹא-יִכָּרֵת

i. אִישׁ

p. הָעַמִּים

21. Deut. 29. 24.

Jer. 22. 8, 9.

¹² And *J the LORD* ***appeared** to Solomon by *night*, and ***said** unto him, "I *have* heard thy *prayer*, and *have* chosen *this* *place* to myself for a house-of sacrifice. ¹³ *Ab* If I *shut-up* *heaven* that there *be* no rain, or *Ab* if I *command* the locusts to devour the land, or if I *send* pestilence among my people; ¹⁴ if my people, *which* are-called by my name, *shall* humble-them-selves, and *pray*, and *seek* my face, and *turn* from their *wicked* ways; then will I hear from *heaven*, and *will* forgive their sin, and *will* heal their *land*. ¹⁵ Now mine eyes shall be open, and mine ears attent unto *the* prayer *that is made* in *this* *place*. ¹⁶ For now *have* I chosen and *sanctified* *this* *house*, that my name may-be there for ever: and mine eyes and mine heart *shall* be there *perpetually*.

¹⁷ "And as for *thee*, if thou wilt-walk before me, *as* David thy father walked, and *do* according-to all that I *have* commanded thee, and shalt-observe my statutes and my judgments; ¹⁸ then *will* I-stablish *the* throne-of thy kingdom, according as I *have* *covenanted* with David thy father, *saying*, 'There-shall not fail thee a *man* *to-be* ruler in Israel.'

¹⁹ "But if *ye* *turn-away* and *forsake* my statutes and my commandments, which I *have* set before you, and *shall* go and *serve* other gods, and *worship* them; ²⁰ then *will* I-pluck them up-by-the-roots out of my land which I *have* given them; and *this* *house*, which I *have* sanctified for my name, *will* I-cast out of my sight, and *will* make it *to be* a proverb and a byword among all *nations*. ²¹ And *this* *house*, which *is* high, shall-be-an-astonishment to every-one *that* passeth-by it; so that he *shall* say, 'Why *hath* *J the LORD* done thus unto *this* *land*, and unto *this* *house*?' ²² And it *shall* be-answered, 'Because they forsook *J the LORD* *God* of their fathers, which brought-them-forth out-of *the* land-of Egypt, and *laid* hold on other gods, and *worshipped* them, and *served* them: therefore *hath* he-brought *all* *this* *evil* upon them.' "

ab. behold.

Ab. the heavens.

u. upon whom my name is called.

a. all the days.

ac. according as.

c. confirmed-by covenant.

b. be-cut-off to thee.

i. ish.

p. peoples.

992.

1, 2. ||1 KIN. 9.

10-13.

j. יהוה

g. הָיוּ

3-6. 1 KIN. 9.

15-19.

d. בְּלָתִים

7-10. ||1 KIN.

9. 20-23.

f. הן

548

8 AND it *came-to-pass* at the-end-of twenty years, wherein Solomon had-built *the-house-of J the LORD*, and his-own *house*, ² that the cities which **HURAM** had-*restored* to Solomon, Solomon built *thm*, and *caused* *the* *children*-of Israel to-dwell there.

³ And Solomon *went* to Hamath-zobah, and *prevailed* against it.

⁴ And he ***built** *Tadmor* in the wilderness, and *all* *the* store *cities*, which he built in *Hamath*. ⁵ Also he *built* *Beth-horon* the upper, and *Beth-horon* the nether, fenced cities, with-walls, *gates*, and bars; ⁶ and *Baalath*, and *all* *the* store *cities* that Solomon had, and *all* the chariot cities, and *the* cities-of the horsemen, and *all* that Solomon desired to build in Jerusalem, and in *Lebanon*, and throughout all the-land-of his dominion.

⁷ As for all the *people* that were *left* of the Hittites, and

j. Jehovah.

g. given.

s. sons.

d. double doors.

f. from, Heb. min.

B.C. 992. f. כן	the Amorites, and the Perizzites, and the Hivites, and the Jebusites, which <i>were</i> not 'of Israel, ⁸ but 'of their *children, who <i>were</i> left after them in the land, whom the *children of Israel ^d consumed not, them *did Solomon make to pay tribute until *this *day.	f. from, Heb. min.
d. כלום		d. destroyed.
9. אנשי	⁹ But of the *children of Israel did Solomon make no servants for his work; but they <i>were</i> *men of war, and chief of his captains, and captains of his chariots and horsemen. ¹⁰ And these <i>were</i> the chief of *king Solomon's officers, <i>even</i> two hundred and fifty, *that bare rule over the people.	9. anashim.
11. ||1 KIN. 9. 24. 11. 1 Kin. 3. 1; 7. 8; 9. 24.	¹¹ And Solomon brought up *the daughter of Pharaoh out of the city of David unto the house that he had built for her: for he said, "My wife shall not dwell in the house of David king of Israel, because ¹² the places are holy, whereunto the ark of ^J the LORD <i>hath</i> come."	11. thg. J. Jehovah.
12, 13. ||1 KIN. 9. 25. See Num. xxviii. xix. Deut. 16. 16.	¹² Then Solomon offered ^a *burnt offerings unto ^J the LORD on the altar of ^J the LORD, which he had built before the porch, ¹³ even after a certain rate every day, offering ^a according to the commandment of Moses, on the sabbaths, and on the new moons, and on the solemn feasts, three times in the year, <i>even</i> in the feast of ^a unleavened bread, and in the feast of ^a weeks, and in the feast of ^a tabernacles.	u. offered up. a. ascending offerings. u. offering up.
14. 1 Chr. xxv. xxvi.	¹⁴ And he *appointed, according to the order of David his father, the courses of the priests to their service, and the Levites to their charges, to praise and minister before the priests, as the duty of every day required: the *porters also by their courses at every gate: for so had David the ¹ man of ^a God commanded.	g. gatekeepers. i. ish.
15. 1 Kin. 6. 7.	¹⁵ And they departed not from the commandment of the king unto the priests and Levites concerning any matter, or concerning the treasures.	
16. ||1 KIN. 6. 7.	¹⁶ Now all the work of Solomon <i>was</i> prepared unto the day of the foundation of the house of ^J the LORD, and until it was finished. So the house of ^J the LORD was perfected.	
17, 18. ||1 KIN. 9. 26-28.	¹⁷ Then went Solomon to Ezion-geber, and to Eloth, at the sea side in the land of Edom.	
18. אופירה	¹⁸ And Hiram <i>sent</i> him by the hands of his servants ships, and servants <i>that</i> had knowledge of the sea; and they <i>went</i> with the servants of Solomon to Ophir, and took thence four hundred and fifty talents of gold, and <i>brought</i> them to ^a king Solomon.	o. Ophir, Abundance.
1, 2. ||1 KIN. 10. 1-3. Matt. 12. 42. Luke 11. 31.	9 AND when the queen of *Sheba heard of the fame of Solomon, she <i>came</i> to prove ^a Solomon with hard questions at Jerusalem, with a very great company, and camels <i>that</i> bare spices, and gold in abundance, and precious stones: and when she <i>was</i> come to Solomon, she <i>communed</i> with him of ^a all that <i>was</i> in her heart.	s. Sheba, Man.
3-8. ||1 KIN. 10. 4-9.	³ And Solomon <i>told</i> her ^a all her ^a questions: and there was nothing hid from Solomon which he told her not.	w. words or matters, Heb. dšbahrīm.
a. ועלתו אשר יעלה	⁴ And when the queen of Sheba <i>had</i> seen the wisdom of Solomon, and the house that he had built, ⁵ and the meat of his table, and the sitting of his servants, and the attendance of his ministers, and their apparel; his cupbearers also, and their apparel; and his ^a ascent by which he <i>went</i> up into the house of ^J the LORD; there was no more spirit in her.	a. ascent, Heb. haliyahtho, comp. 1 Kin. 10. 5, holatho.
1 Kin. 10. 5, Heb. ועלתו אשר יעלה יהיה		J. Jehovah.

B.C. 992. t. אֲמַת הַמֶּלֶךְ w. אֲמַת הַמֶּלֶךְ	<p>5 And she [*]said to the king, “‘It was a true [*]report which I heard in mine_own land of thine [*]acts, and of thy wisdom: [*]howbeit I believed not their words, until I came, and mine eyes [*]had seen it: and, behold, the_one_half_of the_greatness_of thy wisdom was not told me: for thou [*]exceedest the fame that I heard. [*]Happy are thy [*]men, and [*]happy are these thy servants, [*]which stand continually before thee, and [*]hear thy [*]wisdom. [*]Blessed [*]be [*]the LORD thy [*]God, which delighted in thee to set thee on his throne, to be king for [*]the LORD thy [*]God: because thy [*]God loved [*]Israel, to establish them for ever, therefore [*]made he thee king over them, to do judgment and [*]justice.”</p> <p>9 And she [*]gave the king a hundred and twenty talents_of gold, and of spices great abundance, and precious stones: neither was there any [*]such spice as the_queen_of Sheba gave [*]king Solomon.</p>	<p>t. The word was truth. w. words or matters, dā-bahrim. s. anahshim. J. e. Jehovah thy Elohim. r. righteous-ness.</p>
9-11. ||1 KIN. 10. 10-12. See Ps. 72.	<p>10 And the_servants also of Hiram, and the_servants_of Solomon, which brought gold from [*]Ophir, brought algum trees and precious stones.</p> <p>11 And the king [*]made of [*]the algum trees [*]terraces to the_house_of [*]the LORD, and to the king's palace, and harps and psalteries for [*]singers: and there were none such seen before in the_land_of Judah.</p>	<p>o. Ophir, Abundance. h. or highways or stairs, Heb. mēšillōth, from sahlal, to raise, to cast-up.</p>
12. ||1 KIN. 10. 13.	<p>12 And [*]king Solomon gave to the_queen_of Sheba [*]all her desire, whatsoever she asked, beside <i>that</i> which she had_brought unto the king. So she [*]turned, and [*]went-away to her_own land, [*]she and her servants.</p>	
13, 14. ||1 KIN. 10. 14, 15.	<p>13 Now the_weight_of [*]gold that [*]came to Solomon in one year was six hundred and threescore and six talents_of gold; [*]beside <i>that</i> which [*]travellers and [*]merchants brought. And all the_kings_of Arabia and governors_of the country brought gold and silver to Solomon.</p>	<p>tr. travellers or traders.</p>
15. ||1 KIN. 10. 16, 17. p. צָנָה s. כְּנָנִים	<p>15 And [*]king Solomon [*]made two_hundred [*]targets_of beaten gold: six hundred <i>shekels</i> of beaten gold [*]went to [*]one [*]target. [*]And three hundred [*]shields made he of beaten gold: three hundred <i>shekels</i> of gold [*]went to [*]one [*]shield. And the king [*]put them in the_house_of the_forest_of [*]Lebanon.</p>	<p>p. pointed-shields, Heb. tsinnah, from tsinnah, a thorn. s. shields, Heb. mahginnim, from gahnan, to cover, to protect.</p>
17-19. ||1 KIN. 10. 18-20. ha. יָדוֹת	<p>17 Moreover the king [*]made a great throne_of ivory, and [*]overlaid it with pure gold. [*]And there were six steps to the throne, with a footstool_of [*]gold, which were fastened to the throne, and [*]stays on each side of the sitting place, and two lions standing by the stays: [*]and twelve lions [*]stood there on the_one_side and on the_other upon the six steps. There was not <i>the</i> like made in any kingdom.</p>	<p>ha. hands.</p>
20, 21. ||1 KIN. 10. 21, 22.	<p>20 And all the_drinking vessels_of [*]king Solomon were of gold, and all the_vessels_of the_house_of the_forest_of [*]Lebanon were of pure gold: none were of silver; it was <i>not</i> any_thing accounted_of in the_days_of Solomon.</p> <p>21 For the king's ships [*]went to Tarshish with the_servants_of Hiram: every three years once came the_ships_of Tarshish bringing gold, and silver, ivory, and apes, and peacocks.</p>	
22-24. ||1 KIN. 10. 23-25.	<p>22 And [*]king Solomon [*]passed all the_kings_of the earth in riches and wisdom. [*]And all the_kings_of the earth [*]sought [*]the_presence_of Solomon, to hear his [*]wisdom, that [*]God had put in his heart.</p>	

B.C. about 992. i. כ"ב a. כ"ב	²⁴ And they ¹ brought ¹ every man his present, vessels of silver, and vessels of gold, and raiment, ¹ harness, and spices, horses, and mules, a rate year by year.	i. ish. a. armour.
25. || 1 KIN. 10. 26.	²⁵ And Solomon ¹ had four thousand stalls for horses and chariots, and twelve thousand horsemen; whom he ¹ bestowed in the chariot cities, and with the king at Jerusalem.	
27, 28. || 1 KIN. 10. 27, 28.	²⁶ And he ¹ reigned over all the kings from the ¹ river even unto the land of the Philistines, and to the border of Egypt. ²⁷ And the king ¹ made ¹ silver in Jerusalem as ¹ stones, and ¹ cedar trees made he as the sycomore trees that are in the low plains in abundance.	i. i.e. Euphrates.
29, 30. || 1 KIN. 11. 41-43. w. כ"ב	²⁸ And they ¹ brought unto Solomon horses out of Egypt, and out of all ¹ lands. ²⁹ Now the rest of the acts of Solomon, ¹ first and ¹ last, are they not written in the ¹ book of Nathan the prophet, and in the prophecy of Ahijah the Shilonite, and in the visions of Iddo the seer against Jeroboam the son of Nebat? ³⁰ And Solomon ¹ reigned in Jerusalem over all Israel forty years.	w. words.
975.	³¹ And Solomon ¹ slept with his fathers, and he ¹ was buried in the city of David his father: and Rehoboam his son ¹ reigned in his stead.	
1. || 1 KIN. 12. 1.	10 AND Rehoboam ¹ went to Shechem: for to Shechem were all Israel come to make him king.	
2-5. || 1 KIN. 12. 2-5. 2. 1 KIN. 11. 40.	² And it ¹ came to pass, when Jeroboam the son of Nebat, who was in Egypt, whither he had fled from the presence of Solomon the king, heard it, that Jeroboam ¹ returned out of Egypt. ³ And they ¹ sent and ¹ called him. So Jeroboam and all Israel ¹ came and ¹ spake to Rehoboam, ¹ saying, ⁴ "Thy father made our yoke grievous: now therefore ¹ ease thou somewhat the grievous servitude of thy father, and his ¹ heavy yoke that he put upon us, and we ¹ will serve thee." ⁵ And he ¹ said unto them, ⁶ "Come again unto me after three days." And the people ¹ departed.	
6, 7. || 1 KIN. 12. 6, 7.	⁶ And ¹ king Rehoboam ¹ took counsel with the old men that had ¹ stood before Solomon his father while he yet lived, ¹ saying, ⁷ "What counsel give ye me to return answer to ¹ this ¹ people?"	
כ"ב 8-11. || 1 KIN. 12. 8-11.	⁷ And they ¹ spake unto him, saying, ⁸ "If thou ¹ be kind to ¹ this ¹ people, and ¹ please them, and ¹ speak good words to them, they ¹ will be thy servants ¹ for ever."	a. all the days.
c. כ"ב	⁸ But he ¹ forsook the counsel which the old men gave him, and ¹ took counsel with the young men that were brought up with him, ⁹ that stood before him. ⁹ And he ¹ said unto them, ¹⁰ "What ¹ advice give ye that we ¹ may return answer to ¹ this ¹ people, which ¹ have spoken to me, saying, ¹¹ 'Ease somewhat the yoke that thy father did put upon us'?"	c. counsel.
12-15. || 1 KIN. 12. 12-15. ac. כ"ב	¹⁰ And the young men that were brought up with him ¹ spake unto him, ¹² saying, ¹³ "Thus shalt thou answer the people that spake unto thee, ¹⁴ saying, 'Thy father made our yoke heavy, but ¹⁵ make thou it somewhat lighter for us;' thus shalt thou say unto them, ¹⁶ 'My little finger shall be thicker than my father's loins. ¹⁷ For whereas my father put a heavy yoke upon you, I will put more to your yoke: my father chastised you with ¹⁸ whips, but I will chastise you with ¹⁹ scorpions.'" ¹² So Jeroboam and all the people ¹ came to Rehoboam on the third ¹ day, ¹³ as the king bade, saying, ¹⁴ "Come again to me on the third ¹ day."	ac. according as.

B.C. 975. 15. 1 Kin. 11. 29.	<p>¹³ And the king *answered them roughly; and *king Rehoboam *forsook the_counsel of the old_men, ¹⁴ and *answered them after the *advice of the young-men, saying, "My father made your *yoke heavy, but I will add thereto: my father chastised you with *whips, but I will <i>chastise you</i> with *scorpions."</p>	c. counsel.
16, 17. || 1 Kin. 12. 16, 17.	<p>¹⁵ So the king hearkened not unto the people: for the cause was of *God, that <i>the</i> LORD might_perform his *word, which he spake by the hand of Ahijah the Shilonite to Jeroboam the son of Nebat.</p>	
16, 17. || 1 Kin. 12. 16, 17.	<p>¹⁶ And when all Israel <i>saw</i> that the king would not hearken unto them, the people *answered the king, saying, "What portion have we in David? and <i>we have</i> none inheritance in the son of Jesse: *every-man to your tents, O Israel: <i>and now</i>, David, *see to thine_own house." So all Israel *went to their tents.</p>	i. ish.
17. || 1 Kin. 12. 18-20.	<p>¹⁷ But <i>as for</i> the *children of Israel *that dwelt in the cities of Judah, Rehoboam *reigned over them.</p>	s. sons.
18, 19. || 1 Kin. 12. 18-20.	<p>¹⁸ Then *king Rehoboam *sent Hadoram that <i>was</i> over the tribute; and the *children of Israel stoned him with stones, that he *died. But *king Rehoboam *made speed to get_him_up to his *chariot, to flee to Jerusalem.</p>	st. strengthened himself.
19. || 1 Kin. 12. 21.	<p>¹⁹ And Israel *rebelled against the house of David unto this *day.</p>	
1. || 1 Kin. 12. 21.	<p>11 AND when Rehoboam *was come to Jerusalem, he *gathered of the house of Judah and Benjamin a hundred and fourscore thousand chosen men, *which were warriors, to fight against Israel, that he might bring the kingdom again to Rehoboam.</p>	
2-4. || 1 Kin. 12. 22-24. יְהוָה אֵלֵינוּ הָאֱלֹהִים	<p>² But the word of <i>the</i> LORD *came to Shemaiah the man of *God, saying, ³ "Speak unto Rehoboam the son of Solomon, king of Judah, and to all Israel in Judah and Benjamin, saying, ⁴ Thus *saith <i>the</i> LORD, Ye shall not go up, nor fight against your brethren: *return *every-man to his house: for this *thing *is done of me."</p> <p>And they *obeyed the words of <i>the</i> LORD, and *returned from going against Jeroboam.</p>	J. Jehovah. i. ish.
	<p>⁵ And Rehoboam *dwelt in Jerusalem, and *built cities for defence in Judah. ⁶ He *built even Beth-lehem, and Etam, and Tekoa, ⁷ and Beth-zur, and Shoco, and Adullam, ⁸ and Gath, and Mareshah, and Ziph, ⁹ and Adoraim, and Lachish, and Azekah, ¹⁰ and Zorah, and Aijalon, and Hebron, which are in Judah and in Benjamin fenced cities.</p> <p>¹¹ And he *fortified the strong_holds, and *put captains in them, and store of victual, and of oil and wine. ¹² And in every several city he put shields and spears, and *made them exceeding strong, *having Judah and Benjamin on his side.</p>	
974. 13-17. || See 1 Kin. 12. 25-33. בְּיָמָיו וּלְשִׁעֵרִים	<p>¹³ And the priests and the Levites that <i>were</i> in all Israel resorted to him out of all their *coasts. ¹⁴ For the Levites left their *suburbs and their possession, and *came to Judah and Jerusalem: (for Jeroboam and his sons had cast them off from executing the priest's office unto <i>the</i> LORD: ¹⁵ and he *ordained him priests for the high_places, and for the *devils, and for the calves which he had made.)</p>	b. borders. d. devils or hairy-ones.
הַנְּתֻנִים	<p>¹⁶ And after them out of all the tribes of Israel *such as *set their *hearts to seek <i>the</i> LORD *God of Israel came to Jerusalem, to sacrifice unto <i>the</i> LORD *God of their fathers.</p>	g. gave. J. s. Jehovah Elohim.

B.C. about 975.
17. Ch. 12. 1.

17 So they *strengthened the kingdom of Judah, and *made Rehoboam the son of Solomon strong, three years: for three years they walked in the way of David and Solomon.

קנים
20. See ch. 13. 2.

18 And Rehoboam *took him Mahalath the daughter of Jerimoth the son of David to wife, and Abihail the daughter of Eliab the son of Jesse; 19 which *bare him *children; Jeush, and Shamariah, and Zaham. 20 And after her he took Maachah the daughter of Absalom; which bare him Abijah, and Attai, and Ziza, and Shelomith. 21 And Rehoboam *loved Maachah the daughter of Absalom above all his wives and his concubines: (for he took eighteen wives, and threescore concubines; and *begat twenty and eight sons, and threescore daughters.)

s. sons.

22. See Deut.
21. 15-17.

22 And Rehoboam *made Abijah the son of Maachah the chief, to be ruler among his brethren: for he thought to make him king.

23 And he *dealt wisely, and *dispersed of all his *children throughout all the countries of Judah and Benjamin, unto every fenced city: and he *gave them victual in abundance. And he *desired many wives.

B.C. 972.
1. || 1 Kin. 14.
22-24.

12 AND it *came to pass, when Rehoboam had established the kingdom, and had strengthened himself, he *forsook the law of the LORD, and all Israel with him.

היהוה
2-4. || 1 Kin. 14.
25.

2 And it *came to pass, that in the fifth *year of *king Rehoboam Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, because they had transgressed against the LORD, with twelve hundred chariots, and threescore thousand horsemen: and the people were without number that came with him out of Egypt; the Lubims, the Sukkims, and the Ethiopians, and he *took the fenced cities which pertained to Judah, and *came to Jerusalem.

J. Jehovah.

Lubims,
Dwellers in a
thirsty land.
A people of
Lybia.

Sukkims,
Dwellers in tents.
A people of East
Africa.

Ethiopians,
Cushims, A
people of
black countenance.

לבים
סכים
ובנשים

3 Then came Shemaiah the prophet to Rehoboam, and to the princes of Judah, that were gathered together to Jerusalem because of Shishak, and *said unto them, "Thus saith the LORD, ye have forsaken me, and therefore have I also left you in the hand of Shishak."

4 Whereupon the princes of Israel and the king humbled themselves; and they *said, "The LORD is righteous."

5 And when the LORD saw that they humbled themselves, the word of the LORD came to Shemaiah, saying, "They have humbled themselves; therefore I will not destroy them, but I will grant them some deliverance; and my wrath shall not be poured out upon Jerusalem by the hand of Shishak. 6 Nevertheless they shall be his servants; that they may know my service, and the service of the kingdoms of the countries."

8. See Isa. 26.
13. Deut. 28.
47, 48.

9-12. || 1 Kin.
14. 28.
9. 1 Kin. 10. 16,
17. Ch. 9.
15, 16.

7 So Shishak king of Egypt *came up against Jerusalem, and *took away the treasures of the house of the LORD, and the treasures of the king's house; he took all: he *carried away also the shields of gold which Solomon had made.

8 (Instead of which *king Rehoboam *made shields of brass, and *committed them to the hands of the chief of the guard, that kept the entrance of the king's house. 9 And when the king *entered into the house of the LORD, the guard came and *fetched them, and *brought them again into the guard chamber.)

r. runners.

רצים

ר.צ. חדר

r.c. chamber of
the runners,
Heb. tah hab-
rahtaim.

10 And when he humbled himself, the wrath of the LORD turned from him, that he would not destroy him altogether: and also in Judah things went well.

13, 14. || 1 Kin.
14. 21.

13 So *king Rehoboam *strengthened himself in Jerusalem,

<p>B.C. 971.</p> <p>n. נַחֲמָה</p>	<p>and *reigned: for Rehoboam <i>was</i> one and forty years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which <i>J^e the LORD</i> had chosen out of all the tribes of Israēl, to put his name there. And his mother's name <i>was</i> ^aNaamah an ^aAmmonitess.</p>	<p>n. Nahamah, Pleasant.</p>
<p>15, 16. 1 KIN. 14. 29-31. 15. Ch. 9. 29; 13. 22. w. בְּרִי a. בְּרִי</p>	<p>¹⁴ And he *did ^aevil, because he prepared not his heart to seek <i>J^e the LORD</i>. ¹⁵ Now the acts of Rehoboam, ^afirst and ^alast, <i>are</i> they not written in the ^abook of Shemaiah the prophet, and of Iddo the seer concerning genealogies? And <i>there were</i> wars between Rehoboam and Jeroboam ^acontinually. ¹⁶ And Rehoboam *slept with his fathers, and *was buried in the city of David: and Abijah his son *reigned in his stead.</p>	<p>w. words. a. all the days.</p>
<p>958. 1, 2. 1 KIN. 15. 1-6. a. אֲבִיָּה m. מִיכָאֵל 957. 2, 3. 1 KIN. 15. 7. i. אִישׁ</p>	<p>13 NOW in the eighteenth year of ^aking Jeroboam *began ^aAbijah to-reign over Judah. ² He reigned three years in Jerusalem. His mother's name also <i>was</i> ^aMichaiah the daughter of ^aUriel of Gibeah. And there <i>was</i> war between Abijah and Jeroboam. ³ And Abijah *set the battle in array with an army of valiant men of war, <i>even</i> four hundred thousand chosen ^amen: Jeroboam also set the battle in array against him with eight hundred thousand chosen ^amen, <i>being</i> mighty men of valour.</p>	<p>a. Abijah, or Abijam, My father is Jah or Jehovah. m. Michayahu, or Maachah, Who is like Jehovah. u. or Absalom. i. ish.</p>
<p>b. בָּמֶת j. e. הָהָר אֶלְהֵי יִשְׂרָאֵל אֲנָשִׁים a. בְּנֵי קִלְמֶל j. הָהָר 9. Ch. 11. 14, 15. p. קִשְׁמִי f. מִלְּאָה יָדוֹ 11. Lev. 24. 1-9. b. וּמִקְטָרִים a. עֹלֹת l. מִנְחָה 12. Num. 10. 8, 9. -G. הַאֲלֹהִים</p>	<p>⁴ And Abijah *stood up upon mount Zemaraim, which <i>is</i> in ^amount Ephraim, and *said, "Hear me, thou Jeroboam, and all Israēl: ⁵ Ought ye not to know that <i>J^e the LORD</i> ^aGod of Israēl gave the kingdom over Israēl to David for ever, <i>even</i> to him and to his sons by a covenant of salt? ⁶ Yet Jeroboam the son of Nebat, the servant of Solomon the son of David, ^ais risen up, and ^ahath rebelled against his ^alord. ⁷ And there ^aare gathered unto him vain ^amen, the ^achildren of Belial, and ^ahave strengthened themselves against Rehoboam the son of Solomon, when Rehoboam was young and tenderhearted, and could not withstand them. ⁸ And now <i>ye</i> ^athink to withstand the kingdom of <i>J^e the LORD</i> in the hand of the sons of David; and <i>ye</i> ^abe a great multitude, and <i>there are</i> with you golden calves, which Jeroboam made you for gods. ⁹ ^aHave ye not cast out the priests of <i>J^e the LORD</i>, the sons of Aaron, and the Levites, and ^ahave made you priests after the manner of the ^anations of <i>other</i> ^alands? so that whosoever cometh to ^aconsecrate himself with a young bullock and seven rams, <i>the same</i> ^amay be a priest of <i>them that are</i> no gods. ¹⁰ But as for us, <i>J^e the LORD</i> ^ais our ^aGod, and we have not ^aforsaken him; and <i>the</i> priests, ^awhich minister unto <i>J^e the LORD</i>, <i>are</i> the sons of Aaron, and the Levites <i>wait</i> upon <i>their</i> business: ¹¹ and ^athey ^aburn unto <i>J^e the LORD</i> every ^amorning and every ^aevening ^aburnt sacrifices and sweet incense: <i>the</i> shewbread also <i>set</i> they in order upon the pure ^atable; and the ^acandlestick of ^agold with the lamps thereof, to burn every ^aevening: for <i>we</i> ^akeep ^athe charge of <i>J^e the LORD</i> our ^aGod; but <i>ye</i> ^ahave forsaken him. ¹² And, behold, ^aGod himself ^ais with us for <i>our</i> ^acaptain, and his priests with ^asounding ^atrumpets to cry alarm against you. O ^achildren of Israēl, ^afight ye not against <i>J^e the LORD</i> ^aGod of your fathers; for ye shall not prosper."</p>	<p>h. the hill- country of. j. e. Jehovah Elohim. a. anahshim. s. sons. j. Jehovah. p. peoples. f. fill his hand. j. e. Jehovah is our Elohim. b. burn as incense. a. ascending- offerings. l. lampstand.</p>
<p>14. Num. 10. 8, 9.</p>	<p>¹³ But Jeroboam caused <i>an</i> ^aambushment to come about behind them: so they ^awere before Judah, and the ambushment <i>was</i> behind them. ¹⁴ And when Judah ^alooked back, behold, the battle <i>was</i> before</p>	

B.C. 957. i. אִישׁ	and behind: and they *cried unto ^J the LORD, and the priests *sounded with the trumpets. ¹⁵ Then the ⁱ men of Judah *gave a shout: and as the ⁱ men of Judah shouted, it *came to pass, that ⁼ God smote [~] Jeroboam and all Israël before Abijah and Judah.	i. ish.
	¹⁶ And the ⁼ children of Israël *fled before Judah: and ⁼ God *delivered them into their hand. ¹⁷ And Abijah and his people *slew them with a great slaughter: so there *fell down slain of Israël five hundred thousand chosen ⁱ men.	
	¹⁸ Thus the ⁼ children of Israël *were brought under at ⁼ that ⁼ time, and the ⁼ children of Judah *prevailed, because they relied upon ^J the LORD ⁼ God of their fathers.	
19, 20. || 1 KIN. 14, 19, 20.	¹⁹ And Abijah *pursued after Jeroboam, and *took cities from him, [~] Beth-el with [~] the towns thereof, and [~] Jeshanah with [~] the towns thereof, and [~] Ephraim with the towns thereof.	
	²⁰ Neither did Jeroboam recover strength again in the days of Abijah: and ^J the LORD *struck him, and he *died.	
21, 22. || 1 KIN. 15, 7.	²¹ But Abijah *waxed mighty, and *married fourteen wives, and *begat twenty and two sons, and sixteen daughters.	c. or commentary, Heb. midrash, from dahrash, to seek, to inquire.
c. פִּתְרֵשׁ	²² And the rest of the acts of Abijah , and his ways, and his sayings, are written in the ⁼ story of the prophet Iddo.	
955. 1. || 1 KIN. 15, 8-10. a. אָסָא	14 SO Abijah *slept with his fathers, and they *buried him in the city of David: and ⁼ Asa his son *reigned in his stead. In his days the land *was quiet ten years.	a. Asa, Physician.
2. Ch. xiv. 47 Heb. commences here, about 951. 2-5. 1 KIN. 15, 11-15. j. יְהוָה	² And Asa *did that which was ⁼ good and ⁼ right in the eyes of ^J the LORD his ⁼ God: ³ for he *took away [~] the altars of the strange gods, and the high places, and *brake down [~] the images, and *cut down [~] the groves: ⁴ and *commanded Judah to seek ^J the LORD ⁼ God of their fathers, and to do the law and the commandment. ⁵ Also he *took away out of all the cities of Judah [~] the high places and [~] the images: and the kingdom *was quiet before him.	j. Jehovah.
s. הַמְּקִינִים		s. sun-images.
d. יְלָתִים	⁶ And he *built fenced cities in Judah: for the land had rest, and he had no war in ⁼ those ⁼ years; because ^J the LORD had given him rest. ⁷ Therefore he *said unto Judah, "Let us build ⁼ these ⁼ cities, and *make about them walls, and towers, ⁼ gates, and bars, while the land is yet before us; because we have sought ^J the LORD our ⁼ God, we have sought him, and he *hath given us rest on every side." So they *built and *prospered.	d. double doors.
	⁸ And Asa *had an army of men ⁼ that bare targets and spears, out of Judah three hundred thousand; and out of Benjamin, ⁼ that bare shields and ⁼ drew bows, two hundred and fourscore thousand: all these were mighty men of valour.	
	⁹ And there *came out against them Zerah the Ethiopian with a host of a thousand thousand, and three hundred chariots; and *came unto Maresah.	
z. זִפְתָּה j. g. יְהוָה	¹⁰ Then Asa *went out against him, and they *set the battle in array in the valley of ⁼ Zephathah at Maresah.	z. Zēphathah, Watch-tower. j. g. Jehovah his Elohim.
אֱלֹהֵינוּ	¹¹ And Asa *cried unto ^J the LORD his ⁼ God, and *said, "J LORD, it is nothing with thee to help, whether with many, or with them that have no power: ⁼ help us, O J LORD our ⁼ God; for we ⁼ rest on thee, and in thy name we ⁼ go against ⁼ this ⁼ multitude. O J LORD, thou art our ⁼ God; let not ⁼ man ⁼ prevail against thee."	e. enosh, frail, mortal man.
e. אֲנוֹשׁ		
	¹² So ^J the LORD *smote [~] the Ethiopians before Asa, and before Judah; and the Ethiopians *fled. ¹³ And Asa and the people that were with him *pursued them unto Gerar: and the	

B.C. 941. h. עֲבָרָה	Ethiopians *were overthrown, that they could not recover themselves; for they were ^b destroyed before ^J the LORD, and before his host; and they *carried away very *much spoil.	b. broken.
	14 And they *smote all the cities round about Gerar: for the fear of ^J the LORD came upon them: and they *spoiled all the cities; for there was exceeding much spoil in them. 15 They smote also the tents of cattle, and *carried away sheep and camels in abundance, and *returned to Jerusalem.	
a. עֲזַרְיָה o. עֲזָרָה j. יְהוָה	15 AND the Spirit of *God came upon *Azariah the son of ^o Oded: 2 and he *went out to meet Asa, and *said unto him, "Hear ye me, Asa, and all Judah and Benjamin; ^J the LORD is with you, while ye be with him; and if ye seek him, he will be found of you; but if ye forsake him, he will forsake you. 3 Now for a long season Israel hath been without the true *God, and without a teaching priest, and without law. 4 But when they in their trouble *did turn unto ^J the LORD *God of Israel, and *sought him, he *was found of them. 5 And in *those times there was no peace to him that went out, nor to him that came in, but great vexations were upon all the inhabitants of the countries. 6 And nation was destroyed of nation, and city of city: for *God did vex them with all adversity. 7 Be ye strong, therefore, and let not your hands be weak: for your work shall be rewarded."	a. Azariah, Házaryahu, Helped of Jehovah. o. Hódéd, established. j. Jehovah.
f. כִּי יֵשׁ שָׂרָר לְעֹשֵׂהָם		f. for there is a reward for your work.
a. הַשְּׂקָצִים	8 And when Asa heard *these *words, and the prophecy of Oded the prophet, he took courage, and *put away the *abominable idols out of all the land of Judah and Benjamin, and out of the cities which he had taken from ^h mount Ephraim, and *renewed the altar of ^J the LORD, that was before the porch of ^J the LORD. 9 And he *gathered all Judah and Benjamin, and the strangers with them out of Ephraim and Manasseh, and out of Simeon: for they fell to him out of Israel in abundance, when they saw that ^J the LORD his *God was with him.	a. or abominations. h. the hill-country of.
j. o. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		j. o. Jehovah his Elohim.
a. וַיִּזְבְּחוּ	10 So they *gathered themselves together at Jerusalem in the third month, in the fifteenth year of the reign of Asa. 11 And they *offered unto the LORD the same time, of the spoil which they had brought, seven hundred oxen and seven thousand sheep.	a. sacrificed.
i. לְמַאֲשֵׁי וְעַד אִשָּׁה	12 And they *entered into a *covenant to seek ^J the LORD *God of their fathers with all their heart and with all their soul; 13 that whosoever would not seek ^J the LORD *God of Israel should be put to death, whether small or great, whether ⁱ man or woman. 14 And they *swore unto ^J the LORD with a loud voice, and with shouting, and with trumpets, and with cornets. 15 And all Judah *rejoiced at the oath: for they had sworn with all their heart, and sought him with their whole desire: and he *was found of them: and ^J the LORD *gave them rest round about.	i. ish or ishah.
16-19. || 1 KIN. 15. 11-15. m. מַחֲבָה h. מַחֲבָה k. קִדְרוֹן	16 And also concerning *Maachah the *mother of Asa the king, he removed her from being queen, because she had made an idol in a grove: and Asa *cut down her idol, and *stamped it, and *burnt it at the brook ^k Kidron. 17 But the high places were not taken away out of Israel: nevertheless the heart of Asa was perfect all his days. 18 And he *brought into the house of *God the things that his father had dedicated, and that he himself had dedicated, silver, and gold, and vessels.	m. Mahabab, Oppression. g. or grand-mother. h. horrible thing. k. Kidron, Black or Turhid.

B.C. 941.	19 And there was no <i>more</i> war unto the <i>five</i> and thirtieth year of the <i>reign</i> of Asa.	
940. 1. ||1 KIN. 15. 16, 17. b. בָּנָה	16 IN the <i>six</i> and thirtieth year of the <i>reign</i> of Asa, ^b Baasha king of Israel <i>came up</i> against Judah, and <i>built</i> ^a Ramah, to the <i>intent</i> that he might <i>let none</i> go out or come in to Asa king of Judah.	b. Bahsha, Evil.
2-4. ||1 KIN. 15. 18-20. j. יהוה c. בְּרִית	² Then Asa <i>brought out</i> silver and gold out of the <i>treasures</i> of the <i>house</i> of ^j the LORD and of the king's house, and <i>sent</i> to Ben-hadad king of Syria, ^a that dwelt at Damascus, saying, ³ "There is a <i>covenant</i> between me and thee, as <i>there was</i> between my father and thy father: behold, I <i>have sent</i> thee silver and gold; <i>go</i> , <i>break thy</i> <i>covenant</i> with Baasha king of Israel, that he <i>may depart</i> from me."	j. Jehovah. c. covenant, Heb. bē'rit.
	⁴ And Ben-hadad <i>hearkened</i> unto <i>king</i> Asa, and <i>sent</i> the <i>captains</i> of his armies against the <i>cities</i> of Israel; and they <i>smote</i> ^a Ijon, and ^a Dan, and ^a Abel-maim, and <i>all the store cities</i> of Naphtali.	
5, 6. ||1 KIN. 15. 21, 22.	⁵ And it <i>came to pass</i> , when Baasha heard <i>it</i> , that he <i>left off building</i> of ^a Ramah, and <i>let his</i> <i>work</i> cease.	
	⁶ Then Asa the king took <i>all</i> Judah; and they <i>carried away</i> the <i>stones</i> of ^a Ramah, and the <i>timber</i> thereof, wherewith Baasha was <i>building</i> ; and he <i>built</i> therewith ^a Geba and ^a Mizpah.	
941. h. בָּנָה j. e. יהוה f. אֱלֹהִים 8. Ch. 14. 9. j. יהוה 9. Prov. 15. 3. Zech. 4. 10.	⁷ And at that <i>time</i> ^b Hanani the seer came to Asa king of Judah, and <i>said</i> unto him, "Because thou <i>hast relied</i> on the <i>king</i> of Syria, and not <i>relied</i> on ^j the LORD thy ^a God, therefore ^a is the <i>host</i> of the <i>king</i> of Syria escaped out of thine hand. ⁸ Were not the Ethiopians and the Lubims a huge <i>host</i> , with very many chariots and horsemen? yet, because thou didst <i>rely</i> on ^j the LORD, he <i>delivered</i> them into thine hand. ⁹ For the <i>eyes</i> of ^j the LORD <i>run to and fro</i> throughout the whole earth, to shew himself <i>strong</i> in the <i>behalf</i> of <i>them</i> whose heart is perfect toward him. Herein thou <i>hast done</i> foolishly: therefore from henceforth thou shalt <i>have wars</i> ."	h. Khānāhni, Graciously given of Je- hovah. j. e. Jehovah thy Elohim. f. force.
11, 12. ||1 KIN. 15. 23.	¹⁰ Then Asa <i>was wroth</i> with the seer, and <i>put</i> him in a <i>prison house</i> ; for <i>he was</i> in a rage with him because of this <i>thing</i> . And Asa <i>oppressed some</i> of the people the same <i>time</i> . ¹¹ And, behold, the <i>acts</i> of Asa, ^a first and ^a last, lo, they are written in the <i>book</i> of the kings of Judah and Israel.	
914. 13, 14. ||1 KIN. 15. 24. d. בָּרָה e. בְּשָׂמִים	¹² And Asa in the <i>thirty</i> and ninth year of his reign <i>was diseased</i> in his feet, until his disease <i>was exceeding great</i> : yet in his disease he <i>sought not to</i> ^j the LORD, but to the physicians. ¹³ And Asa <i>slept</i> with his fathers, and <i>died</i> in the one and fortieth year of his reign. ¹⁴ And they <i>buried</i> him in his <i>own</i> sepulchres, which he had ^a made for himself in the <i>city</i> of David, and laid him in the bed which was <i>filled</i> with sweet <i>odours</i> and divers <i>kinds of spices</i> prepared by the apothecaries' art: and they <i>made</i> a very great burning for him.	d. dug. e. spices.
1. ||1 KIN. 15. 24. j. יהושפט f. מְצֻרֹת j. יהוה	17 AND ^j Jehoshaphat his son <i>reigned</i> in his stead, and <i>strengthened</i> himself against Israel. ² And he <i>placed</i> forces in all the <i>fenced cities</i> of Judah, and <i>set</i> garrisons in the <i>land</i> of Judah, and in the <i>cities</i> of Ephraim, which Asa his father had <i>taken</i> . ³ And ^j the LORD <i>was</i> with Jehoshaphat, because he walked in the first ways of his father David, and sought not unto ^a Baalim; ⁴ but sought to ^j the LORD ^a God of his father, and walked in his commandments, and not after the <i>doings</i> of Israel. ⁵ Therefore	j. Jehōshaphat. Jehovah judges. f. fortified. j. Jehovah.

b.c. 914.	⁷ the LORD *stablished the kingdom in his hand; and all Judah *brought to Jehoshaphat presents; and he *had riches and honour in abundance.	
	⁸ And his heart *was lifted up in the ways of ⁷ the LORD: moreover he took away the high places and ⁵ groves out of Judah.	
912	⁷ Also in the third year of his reign he sent to his princes, even to Ben-hail, and to Obadiah, and to Zechariah, and to Ne-thaneël, and to Michaiah, to teach in the cities of Judah.	
	⁸ And with them he sent ⁵ Levites, even Shemaiah, and Nethaniah, and Zebadiah, and Asahël, and Shemiramoth, and Jehonathan, and Adonijah, and Tobijah, and Tob-adonijah, ⁵ Levites; and with them Elishama and Jehoram, ⁵ priests. ⁹ And they *taught in Judah, and had the book of the law of ⁷ the LORD with them, and *went about throughout all the cities of Judah, and *taught the people.	
10. Prov. 16. 7. t. פִּיֶּה	¹⁰ And the fear of ⁷ the LORD *fell upon all the kingdoms of the lands that were round about Judah, so that they made no war against Jehoshaphat. ¹¹ Also some of the Philistines *brought Jehoshaphat presents, and tribute silver; and the Arabians *brought him flocks, seven thousand and seven hundred rams, and seven thousand and seven hundred he goats.	t. terror.
p. בִּירֵי ס. אֲנָשִׁים מִלְחָמָה	¹² And Jehoshaphat *waxed great exceedingly; and he *built in Judah castles, and cities of store. ¹³ And he had much business in the cities of Judah: and the men of war, mighty men of valour, were in Jerusalem.	p. or palaces. ס. anashim.
	¹⁴ And these are the numbers of them according to the house of their fathers: Of Judah, the captains of thousands; Adnah the chief, and with him mighty men of valour three hundred thousand.	
	¹⁵ And next to him was Jehohanan the captain, and with him two hundred and fourscore thousand.	
	¹⁶ And next him was Amasiah the son of Zichri, who willingly offered himself unto ⁷ the LORD; and with him two hundred thousand mighty men of valour.	
	¹⁷ And of Benjamin; Eliada a mighty man of valour, and with him armed men with bow and shield two hundred thousand.	
	¹⁸ And next him was Jehozabad, and with him a hundred and fourscore thousand ready prepared for the war.	
19. v. 2.	¹⁹ These *waited on the king, beside those whom the king put in the fenced cities throughout all Judah.	
897. 1-3. ||1 KIN. 22. 2-4.	18 NOW Jehoshaphat *had riches and honour in abundance, and *joined affinity with Ahab.	
	² And after certain years he *went down to Ahab to Samaria. And Ahab *killed sheep and oxen for him in abundance, and for the people that he had with him, and *persuaded him to go up with him to Ramoth-gilead.	
	³ And Ahab king of Israël *said unto Jehoshaphat king of Judah, "Wilt thou go with me to Ramoth-gilead?" And he *answered him, "I am as thou art, and my people as thy people; and we will be with thee in the war."	
4, 5. ||1 KIN. 22. 5, 6. j. יְהוָה	⁴ And Jehoshaphat *said unto the king of Israël, "Inquire, I pray thee, at the word of ⁷ the LORD to-day."	j. Jehovah.
i. אִישׁ	⁵ Therefore the king of Israël *gathered together of ⁵ prophets four hundred men, and *said unto them, "Shall we go to Ramoth-gilead to battle, or shall I forbear?" And they *said, "Go up; for ⁵ God *will deliver it into the king's hand."	i. ish.
6, 7. ||1 KIN. 22. 7, 8.	⁶ But Jehoshaphat *said, "Is there not here a prophet of ⁷ the	

a.c. 897.	LORD besides, that we might inquire of him?" 7 And the king of Israel *said unto Jehoshaphat, "There is yet one 'man, by whom we may inquire of ^J the LORD: but I 'hate him; for he never prophesied good unto me, but always evil: the same is ^m Micaiah the son of Imla." And Jehoshaphat *said, "Let not the king say so."	i. ish.
m. מִיכָיָהוּ	8 And the king of Israel *called for one of his officers, and *said, "Fetch quickly Micaiah the son of Imla."	m. Michayahu, Who is like unto Jehovah?
9-11. ||1 KIN. 22. 9-12.	9 And the king of Israel and Jehoshaphat king of Judah *sat either of them on his throne, clothed in their robes, and they *sat in a 'void place at the entering in of the gate of Samaria; and all the prophets *prophesied before them.	t. or threshing floor.
t. פִּנְיוֹן	10 And Zedekiah the son of Chenaanah *had made him horns of iron, and *said, "Thus 'saith ^J the LORD, With these thou shalt ^b push Syria until they be consumed."	b. butt or gore.
b. פִּנְיוֹן	11 And all the prophets *prophesied so, saying, "Go up to Ramoth-gilead, and prosper: for ^J the LORD shall deliver it into the hand of the king."	
12. 13. ||1 KIN. 22. 13, 14.	12 And the messenger that went to call Micaiah spake to him, saying, "Behold, the words of the prophets declare good to the king with one ^{mo} assent; *let thy word therefore, I pray thee, be like one of theirs, and *speak thou good."	mo. mouth.
mo. פִּנְיוֹן	13 And Micaiah *said, "As ^J the LORD liveth, even 'what my 'God 'saith, that will I speak."	
14-17. ||1 KIN. 22. 15-17.	14 And when he *was come to the king, the king *said unto him, "mi Micaiah, shall we go to Ramoth-gilead to *battle, or shall I forbear?" And he *said, "'Go ye up, and prosper, and they *shall be delivered into your hand."	mi. Micah.
mi. מִיכָה	15 And the king *said to him, "How many times shall I adjure thee that thou say nothing but the truth to me in the name of ^J the LORD?"	
	16 Then he *said, "I did see 'all Israel 'scattered upon the mountains, as *sheep that have no shepherd: and ^J the LORD *said, 'These have no 'master; 'let them return therefore 'every man i. ish. to his house in peace.'"	i. ish.
	17 And the king of Israel *said to Jehoshaphat, "Did I not tell thee that he would not prophesy good unto me, but evil?"	
18-23. ||2 KIN. 22. 18-23.	18 Again he *said, "Therefore hear the word of ^J the LORD; I saw ^J the LORD sitting upon his throne, and all the host of 'heaven standing on his right hand and on his left. 19 And ^J the LORD *said, 'Who shall entice Ahab king of Israel, that he may go up and fall at Ramoth-gilead?' And one *spake saying after this manner, and another saying after that manner. 20 Then there *came out a *spirit, and *stood before ^J the LORD, and *said, 'I will entice him.' And ^J the LORD *said unto him, 'Where-with?' 21 And he *said, 'I will go out, and 'be a lying spirit in the mouth of all his prophets.' And ^J the LORD *said, 'Thou shalt entice him, and thou shalt also prevail: go out, and 'do even so.' 22 Now therefore, behold, ^J the LORD 'hath put a lying spirit in the mouth of these thy prophets, and ^J the LORD 'hath spoken evil against thee."	h. the heavens.
20. Job 1. 6.	23 Then Zedekiah the son of Chenaanah *came near, and *smote Micaiah upon the cheek, and *said, "Which way went the Spirit of ^J the LORD from me to speak unto thee?"	
22. Job 12. 16. Isa. 19. 14. Ezek. 14. 9.	24 And Micaiah *said, "Behold, thou shalt see on *that *day when thou shalt go into an inner chamber to hide thyself."	
23. ||1 KIN. 22. 24, 25. Jer. 20. 2. Mark 14. 65. Acts 23. 2.	25 Then the king of Israel *said, "'Take ye Micaiah, and carry him back to Amon the governor of the city, and to Joash	
25-27. ||1 KIN. 22. 26-28.		

B.C. 897. 28, 29. ||1 KIN. 22. 29, 30.	the king's son; ²⁶ and say, 'Thus ^a saith the king, 'Put this fellow in the prison, and feed him with bread of affliction and with water of affliction, until I ^a return in peace.'" ²⁷ And Micaiah ^a said, "If thou ^a certainly ^a return in peace, then ^a hath not ^a the LORD spoken by me." And he ^a said, " ^a Hearken, all ye ^a people."	p. peoples.
28, 29. ||1 KIN. 22. 29, 30.	²⁸ So the king of Israel and Jehoshaphat the king of Judah ^a went up to Ramoth-gilead. ²⁹ And the king of Israel ^a said unto Jehoshaphat, "I ^a will disguise myself, and ^a will go to the battle; but ^a put thou on thy robes." So the king of Israel ^a disguised himself; and they ^a went to the battle.	
30-32. ||1 KIN. 22. 31-33.	³⁰ Now the king of Syria had commanded the captains of the chariots that were with him, saying, " ^a Fight ye not with ^a small or ^a great, save only with the king of Israel." ³¹ And it ^a came to pass, when the captains of the chariots saw ^a Jehoshaphat, that they said, "It is the king of Israel." Therefore they ^a compassed about him to fight: but Jehoshaphat ^a cried out, and ^a the LORD ^a helped him; and ^a God ^a moved them to depart from him. ³² For it ^a came to pass, that, when the captains of the chariots perceived that it was not the king of Israel, they ^a turned back again from pursuing him.	
33, 34. ||1 KIN. 22. 34-40. i. אִישׁ in. לְחַמּוֹ n. וְהָיָה הַשָּׂרָף m. הַקָּלָלִיתִי	³³ And a certain man drew a ^a bow in at a venture, and ^a smote the king of Israel between the joints of the harness: therefore he ^a said to his chariot man, " ^a Turn thine hand, that thou ^a mayest carry me out of the host; for I ^a am wounded." ³⁴ And the battle ^a increased that day: howbeit the king of Israel stayed himself up in his chariot against the Syrians until the even: and about the time of the sun going down he ^a died.	i. wh. in. in his simplicity. a. and between the breast-plate. m. made sick.
596. j. יְהוֹשָׁפָט j. יְהוָה 3. Ch. 17. 4-6. -G. הָאֱלֹהִים	19 AND Jehoshaphat the king of Judah ^a returned to his house in peace to Jerusalem. ² And ^a Jehu the son of Hanani the seer ^a went out to meet him, and ^a said to king Jehoshaphat, "Shouldst thou help the ungodly, and ^a love them that hate ^a the LORD? therefore is wrath upon thee from before ^a the LORD. ³ Nevertheless there are good things found in thee, in that thou ^a hast taken away the groves out of the land, and ^a hast prepared thine heart to seek ^a God."	j. Jehu, Jehovah is he. j. Jehovah. -God, ha Elohim.
t. עִירֵיהֶם j. e. יְהוָה אֱלֹהֵי	⁴ And Jehoshaphat ^a dwelt at Jerusalem: and he ^a went out again through the people from Beer-sheba to ^a mount Ephraim, and ^a brought them back unto ^a the LORD ^a God of their fathers.	t. the hill country of. j. e. Jehovah Elohim.
a. לְאָדָם am. בְּרִכּוֹ te. פֶּחַד b. שֹׁחַד	⁵ And he ^a set judges in the land throughout all the fenced cities of Judah, city by city, ⁶ and ^a said to the judges, " ^a Take heed what ye ^a do: for ye ^a judge not for ^a man, but for ^a the LORD, who is with you in the ^a judgment. ⁷ Wherefore now ^a let there be fear of ^a the LORD be upon you; ^a take heed and ^a do it: for there is no iniquity with ^a the LORD our ^a God, nor respect of persons, nor taking of ^a gifts."	a. shdahn. am. matter of. te. terror. b. bribe.
r. בְּיָדָם a. רִיב	⁸ Moreover in Jerusalem did Jehoshaphat set of the Levites, and of the priests, and of the chief of the fathers of Israel, for the judgment of ^a the LORD, and for controversies, when they ^a returned to Jerusalem. ⁹ And he ^a charged them, saying, "Thus ^a shall ye do in the fear of ^a the LORD, faithfully, and with a perfect heart. ¹⁰ And what ^a cause soever shall come to you of your brethren ^a that dwell in their cities, between blood and blood, between law and	r. reverence. a. controversy.

b.c. 896.	commandment, statutes and judgments, ye shall even warn them that they trespass not against ^J the LORD, and so wrath come upon you, and upon your brethren: this do, and ye shall not trespass. ¹¹ And, behold, Amariah the chief priest is over you in all matters of ^J the LORD; and Zebadiah the son of Ishmael, the ruler of the house of Judah, for all the king's matters: also the Levites shall be officers before you. ^b Deal courageously, and ^J the LORD shall be with the good."	b. Be strong and do.
b. חקנו ונעשה		
	20 IT came to pass after this also, that the children of Moab, and the children of Ammon, and with them other beside the Ammonites, came against Jehoshaphat to battle.	s. sons.
	² Then there came some that told Jehoshaphat, saying, "There cometh a great multitude against thee from beyond the sea on this side Syria; and, behold, they be in Hazazon-tamar, which is En-gedi."	
h. אחר-כך	³ And Jehoshaphat feared, and set himself to seek ^J the LORD, and proclaimed a fast throughout all Judah.	h. his face. J. Jehovah.
t. לבקש	⁴ And Judah gathered themselves together, to ask help of ^J the LORD: even out of all the cities of Judah they came to seek ^J the LORD.	t. to seek.
j. ליהנות		
a. בקהל	⁵ And Jehoshaphat stood in the congregation of Judah and Jerusalem, in the house of ^J the LORD, before the new court, and said, "O ^J LORD God of our fathers, art not thou God in heaven? and rulest not thou over all the kingdoms of the heathen? and in thine hand is there not power and might, so that none is able to withstand thee? ⁷ Art not thou our God, who didst drive out the inhabitants of this land before thy people Israel, and gavest it to the seed of Abraham thy friend for ever? ⁸ And they dwelt therein, and have built thee a sanctuary therein for thy name, saying, 'If, when evil cometh upon us, as the sword, judgment, or pestilence, or famine, we stand before this house, and in thy presence, (for thy name is in this house,) and cry unto thee in our affliction, then thou wilt hear and help.'	a. assembly, kahahl. J. e. Jehovah Elohim. h. the heavens. n. nations. an. and there is none with thee to withstand.
j. e. יהוה אלהי		
n. הנוהים		
an. ואין עמך		
להתיצב		
7. Isa. 41. 8. James 3. 23.		
9. Ch. 6. 23-31.		
10. Deut. 2. 4-9, 17-19.	¹⁰ "And now, behold, the children of Ammon and Moab and mount Seir, whom thou wouldst not let Israel invade, when they came out of the land of Egypt, but they turned from them, and destroyed them not; ¹¹ behold, I say, how they reward us, to come to cast us out of thy possession, which thou hast given us to inherit.	s. sons.
s. בני		
m. הקטון	¹² "O our God, wilt thou not judge them? for we have no might against this great company that cometh against us; neither know we what to do: but our eyes are upon thee."	m. multitude.
	¹³ And all Judah stood before ^J the LORD, with their little ones, their wives and their children.	
j. יהויאל	¹⁴ Then upon Jahaziël the son of Zechariah, the son of Benaiah, the son of Jeiel, the son of Mattaniah, a Levite of the sons of Asaph, came the Spirit of ^J the LORD in the midst of the congregation; ¹⁵ and he said, "Hearken ye, all Judah, and ye inhabitants of Jerusalem, and thou king Jehoshaphat, Thus saith ^J the LORD unto you, Be not afraid nor dismayed by reason of this great multitude; for the battle is not yours, but God's. ¹⁶ To-morrow go ye down against them: behold, they come up by the cliff of Ziz; and ye shall find them at the end of the brook, before the wilderness of Jenuel. ¹⁷ Ye shall not need to fight in this battle: set yourselves, stand ye still, and	J. Jahaziël, Yakhāziël, He will be seen of God. a. assembly, Heb. kahahl. y. ye. as. ascent. v. or valley.
a. הקהל		
15. Ex. 14. 13, 14.		
y. אדם		
as. במעלה		
v. המהל		

B.C. 896.	<p>*see the-salvation-of ^Jthe LORD with you, O Judah and Jerusalem: 'fear not, nor 'be-dismayed; to-morrow 'go-out against them: for ^Jthe LORD will be with you."</p>	
s. בְּנֵי	<p>¹⁸ And Jehoshaphat *bowed-his-head with his face to the ground: and all Judah and the-inhabitants-of Jerusalem fell before ^Jthe LORD, worshipping ^Jthe LORD. ¹⁹ And the Levites, of the-children-of the Kohathites, and of the-children-of the Korhites, *stood-up to praise ^Jthe LORD =God-of Israēl with a loud voice on high.</p>	s. sons.
	<p>²⁰ And they *rose-early in the morning, and *went-forth into the-wilderness-of Tekoa: and as they went-forth, Jehoshaphat stood and *said, "Hear me, O Judah, and ye inhabitants-of Jerusalem: 'Believe in ^Jthe LORD your "God, so *shall-ye-be-established; 'believe his prophets, so *shall-ye-prosper."</p>	
b. הַקְדֵּרְתָּ קִשְׁשׁ הוֹדִינוּ לַיהוָה י. כִּי לְעוֹלָם חֲסִידֵי	<p>²¹ And when he *had-consulted with the people, he *ap- pointed singers unto ^Jthe LORD, and *that-should-praise the- beauty-of holiness, as they went-out before the army, and *to- say, "Praise ^Jthe LORD; for his 'mercy endureth for ever."</p>	b. beauty or splendour-of holiness. y. pr. i. loving-kindness.
	<p>²² And when they began to sing and to praise, ^Jthe LORD set ambushments against the-children-of Ammon, Moab, and mount Seir, *which were-come against Judah; and they *were-smitten. ²³ For the-children-of Ammon and Moab *stood-up against the-inhabitants-of mount Seir, utterly-to-slay and destroy them: and when they had-made-an-end of the-inhabitants-of Seir, every-one helped to destroy another.</p>	s. sons.
	<p>²⁴ And when Judah came toward the watch-tower in the wilderness, they *looked unto the multitude, and, behold, they were dead-bodies fallen to the earth, and none escaped.</p>	
	<p>²⁵ And when Jehoshaphat and his people *came to take-away the-spoil-of them, they *found among them in abundance both riches with the dead-bodies, and precious jewels, which they *stripped-off for themselves, more than they could-carry away: and they *were three days in-gathering-of the spoil, it was so much.</p>	
b. בְּרַכָּה	<p>²⁶ And on the fourth *day they assembled-themselves in the-valley-of Berachah; for there they blessed ^Jthe LORD: therefore the-name-of the same *place was-called, "The-valley-of ^bBerachah," unto this day.</p>	b. Bērachah, Blessing.
27, 28. v. 3. Ps. 126. 5, 6. i. אִישׁ	<p>²⁷ Then they *returned, every 'man-of Judah and Jerusalem, and Jehoshaphat in the-forefront-of them, to go-again to Jerusalem with joy; for ^Jthe LORD had-made-them-to-rejoice over their enemies. ²⁸ And they *came to Jerusalem with psalteries and harps and *trumpets unto the-house-of ^Jthe LORD.</p>	i. ish.
	<p>²⁹ And the-fear-of "God *was on all the kingdoms of those *countries, when they had-heard that ^Jthe LORD fought against the-enemies-of Israēl.</p>	
31-34. || 1 KIN. 22. 41-47. אֲזוּבָה	<p>³⁰ So the-realm-of Jehoshaphat *was-quiet: for his "God *gave-him-rest round-about.</p> <p>³¹ And Jehoshaphat *reigned over Judah: he was thirty and five years old when he began-to-reign, and he reigned twenty and five years in Jerusalem. And his mother's name was *Azubah the-daughter-of Shilhi.</p>	a. Azūbah, Deserted.

B.C. 896. 34. 1 Kin. 16. 1, 7. w.	yet the people had not prepared their hearts unto the ^w God of their fathers.	
34. 1 Kin. 16. 1, 7. w.	34 Now the ^w rest of the ^w acts of Jehoshaphat, ^w first and ^w last, behold, they ^w are written in the ^w book of Jehu the son of Hanani, who is mentioned in the ^w book of the ^w kings of Israël.	w. words.
35-37. || 1 KIN. 22, 43, 49.	35 And after this 'did Jehoshaphat king of Judah join himself with Ahaziah king of Israël, who did very wickedly: 36 and he *joined himself with him to make ships to go to Tarshish: and they *made the ships in Ezion-gaber. 37 Then Eliezer the son of Dodavah of Maresah prophesied against Jehoshaphat, saying, "Because thou 'hast joined thyself with Ahaziah, ^J the LORD 'hath broken thy 'works." And the ships *were broken, that they were not able to go to Tarshish.	
889. 1-3. || 1 KIN. 22. 50. j.	21 NOW Jehoshaphat *slept with his fathers, and *was buried with his fathers in the city of David. And Jehoram his son *reigned in his stead. 2 And he had brethren the sons of Jehoshaphat, Azariah, and Jehiël, and Zechariah, and Azariah, and Michaël, and Shephatiah: all these were the sons of Jehoshaphat king of Israël. 3 And their father *gave them great gifts of silver, and of gold, and of precious things, with fenced cities in Judah: but the kingdom gave he to Jehoram; because he was the firstborn. 4 Now when Jehoram *was risen up to the kingdom of his father, he *strengthened himself, and *slew all his brethren with the sword, and divers also of the princes of Israël. 5 Jehoram was thirty and two years old when he began to reign, and he reigned eight years in Jerusalem. 6 And he *walked in the way of the kings of Israël, like as did the house of Ahab: for he had the daughter of Ahab to wife: and he *wrought that which was *evil in the eyes of ^J the LORD. 7 Howbeit ^J the LORD would not destroy the house of David, because of the covenant that he had *made with David, and ^{as} as he promised to give a ^l light to him and to his sons *for ever. 8 In his days the Edomites revolted from under the ^l dominion of Judah, and *made themselves a king. 9 Then Jehoram *went forth with his princes, and all his chariots with him: and he *rose up by night, and *smote the Edomites which compassed him in, and the captains of the chariots. 10 So the Edomites *revolted from under the hand of Judah unto this *day. The same time also 'did Libnah revolt from under his hand; because he had forsaken ^J the LORD ^w God of his fathers. 11 Moreover he made high places in the mountains of Judah, and caused the inhabitants of Jerusalem to commit fornication, and *compelled Judah thereto.	j. Jehoram, Jehovah exalts.
892. 4-7. || 2 KIN. 8. 16-19. j. 7. 2 Sam. 7. 12-16. o. ac. l. a.	יְהוָה זָרַח וְנִרְאָה לְיָד כְּלֵי הַיָּמִים	j. Jehovah. o. cut or confirmed. ac. according as. l. lamp. a. all the days.
889. 8-10. || 2 KIN. 8. 20-22. h.	יָד	b. hand.
j. g.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	j. g. Jehovah Elohim.
w.	וַיָּבֵא	w. was brought.
a.	וַיִּבְרָךְ	a. sons.

B.C. 889.	shall have great sickness by disease of thy bowels, until thy bowels fall out by reason of the sickness day by day."	
887.	¹⁶ Moreover ^J the LORD stirred up against Jehoram the spirit of the Philistines, and of the Arabians, that were near the Ethiopians: ¹⁷ and they came up into Judah, and brake into it, and carried away all the substance that was found in the king's house, and his sons also, and his wives; so that there was never a son left him, save ^J Jehoahaz, the youngest of his sons.	j. Jēhōakḥaz, Whom Jehovah upholds, or Ahaziah. Ch. 22. 1.
885. 18-20. ||2 KIN. 8. 23, 24.	¹⁸ And after all this ^J the LORD smote him in his bowels with an incurable disease. ¹⁹ And it came to pass, that in process of time, after the end of two years, his bowels fell out by reason of his sickness: so he died of sore diseases. And his people made no burning for him, like the burning of his fathers.	
b. בַּקְבֻרוֹת	²⁰ Thirty and two years old was he when he began to reign, and he reigned in Jerusalem eight years, and departed without being desired. Howbeit they buried him in the city of David, but not in the sepulchres of the kings.	b. burying-places.
1-4. ||2 KIN. 8. 25-27. See ch. 21. 17; v. 6.	22 AND the inhabitants of ^J Jerusalem made ^J Ahaziah his youngest son king in his stead: for the band of men that came with the Arabians to the camp had slain all the eldest. So Ahaziah the son of Jehoram king of Judah reigned.	j. Jērushalem, Foundation of peace. a. Ahaziah, Akhazyahu, Upheld of Jehovah.
j. יְהוֹאָחָז a. אֶחָזְיָהוּ at. עֲתָלְיָהוּ	² Forty and two years old was Ahaziah when he began to reign, and he reigned one year in Jerusalem. His mother's name also was ^J Athaliah the daughter of Omri. ³ He also walked in the ways of the house of Ahab: for his mother was his counselor to do wickedly. ⁴ Wherefore he did evil in the sight of ^J the LORD like the house of Ahab: for they were his counsellors after the death of his father to his destruction.	at. Hāthalyahu, Taken away of Jehovah. g. or grand-daughter. j. Jehovah.
884. 5, 6. ||2 KIN. 8. 28, 29; 9. 15.	⁵ He walked also after their counsel, and went with Jehoram the son of Ahab king of Israel to war against Hazaël king of Syria at Ramoth-gilead: and the Syrians smote ^J Joram.	j. or Jēhōrahm.
j. יְהוֹרָם	⁶ And he returned to be healed in Jezreel because of the wounds which were given him at Ramah, when he fought with Hazaël king of Syria. And ^J Azariah the son of Jehoram king of Judah went down to see ^J Jehoram the son of Ahab at Jezreel, because he was sick.	az. Azariah, Hazaryahu, Helped of Jehovah, or Ahaziah, v. 1, or Jehoshabaz, ch. 21. 17.
7-9. See 2 KIN. ix. x.	⁷ And the destruction of Ahaziah was of ^J God by coming to ^J Joram: for when he was come, he went out with Jehoram against Jehu the son of Nimshi, whom ^J the LORD had anointed to cut off the house of Ahab. ⁸ And it came to pass, that, when Jehu was executing judgment upon the house of Ahab, and found the princes of Judah, and the sons of the brethren of Ahaziah, that ministered to Ahaziah, he slew them.	j. or Jehoram.
9. Ch. 17. 4.	⁹ And he sought Ahaziah: and they caught him, (for he was hid in Samaria,) and brought him to Jehu: and when they had slain him, they buried him: "Because," said they, "he is the son of Jehoshaphat, who sought ^J the LORD with all his heart." So the house of Ahaziah had no power to keep still the kingdom.	
10. ||2 KIN. 11. 1.	¹⁰ But when Athaliah the mother of Ahaziah saw that her son was dead, she arose and destroyed all the seed royal of the house of Judah.	
11, 12. ||2 KIN. 11. 2, 3.	¹¹ But ^J Jehoshabeath, the daughter of the king, took ^J Joash the son of Ahaziah, and stole him from among the king's sons that were slain, and put him and his nurse in a bedchamber. So Jehoshabeath, the daughter of king Jehoram, the wife of Jehoiada the priest, (for she was the sister of Ahaziah,) hid him from Athaliah, so that she slew him not.	j. Yēhōshabath, Oath of Jehovah. jo. Joash, Jehovah gave.
j. יְהוֹשָׁבֶעֶת jo. יוֹאָשׁ		

B.C. 884.

12 And he ^{*}was with them hid in the house of ^{**}God six years : and Athaliah reigned over the land.

878.
1-7. || 2 KIN. 11.
4-8.

j. יהוידע

23 AND in the seventh ^{*}year ^jJehoiada strengthened himself, and ^{*}took ^{*}the captains of ^{*}hundreds, Azariah the son of Jeroham, and Ishmael the son of Jehohanan, and Azariah the son of Obed, and ^{*}Maaseiah the son of Adaiah, and ^{*}Elishaphat the son of Zichri, into ^{*}covenant with him. ² And they ^{*}went about in Judah, and ^{*}gathered ^{*}the Levites out of all the cities of Judah, and the chief of the fathers of Israel, and they ^{*}came to Jerusalem.

j. Jehovah knows.

a. הַקָּהָל

c. וְיָכִירָת

ac. כְּאֶשֶׁר דִּבֶּר

יְהוָה

t. תַּפְסִיחַ

³ And all the ^{*}congregation ^{*}made a covenant with the king in the house of ^{**}God. And he said unto them, "Behold, the king's son shall reign, ^{as} ^jthe LORD hath said of the sons of David. ⁴ This is the thing that ye shall do; ⁴ A ^{*}third-part of you entering on the sabbath, of the priests and of the Levites, shall be porters of the ^{*}doors; ⁵ and a ^{*}third-part shall be at the king's house; and a ^{*}third-part at the gate of the foundation; and all the people shall be in the courts of the house of ^jthe LORD. ⁶ But let none come into the house of ^jthe LORD, save the priests, and ^{**}they that minister of the Levites; they shall go in, for they are holy: but all the people shall keep the watch of ^jthe LORD. ⁷ And the Levites shall compass ^{*}the king round about, every man with his weapons in his hand; and ^{**}who-soever else cometh into the house, he shall be put to death: but ^{*}be ye with the king when he cometh in, and when he goeth out."

a. assembly,

ha kahahl.

c. cut or confirmed.

ac. according as

Jehovah.

t. thresholds.

6. 1 Chr. 23. 28-32.

i. אִישׁ

⁸ So the Levites and all Judah ^{*}did according to all things that Jehoiada the priest had commanded, and ^{*}took every man his ^{*}men that were to come in on the sabbath, with them that were to go out on the sabbath: for Jehoiada the priest dismissed not the courses.

i. ish.

8-10. || 2 KIN. 11. 9-11.

ac. אֲנָשֵׁי

⁹ Moreover Jehoiada the priest ^{*}delivered to the captains of ^{*}hundreds ^{*}spears, and ^{*}bucklers, and ^{*}shields, that had been ^{*}king David's, which were in the house of ^{**}God. ¹⁰ And he ^{*}set all the people, every man having his weapon in his hand, from the right ^{*}side of the ^{*}temple to the left ^{*}side of the ^{*}temple, along by the altar and the ^{*}temple, by the king round about.

ac. anashim.

a. סִמְתָּהּ

h. הַבַּיִת

a. shoulder.

h. house.

11. || 2 KIN. 11. 12. Dent. 17. 18-20.

c. אֶת־הַכִּוֶּנֶן

יְהוָה

l. יְהוָה הַמֶּלֶךְ

¹¹ Then they ^{*}brought out the king's son, and ^{*}put upon him ^{*}the crown, and gave him ^{*}the testimony, and ^{*}made him king. And Jehoiada and his sons ^{*}anointed him, and ^{*}said, "God save the king."

c. crown, Heb. nezzer, from nahzar, to separate.

l. Let the king live.

12-15. || 2 KIN. 11. 13-16.

¹² Now when Athaliah ^{*}heard ^{*}the noise of the people ^{*}running and ^{*}praising ^{*}the king, she ^{*}came to the people into the house of ^jthe LORD: ¹³ and she ^{*}looked, and, behold, the king ^{*}stood at his pillar at the entering in, and the princes and the trumpets by the king: and all the people of the land ^{*}rejoiced, and ^{*}sounded with ^{*}trumpets, also the singers with ^{*}instruments of music, and ^{*}such as taught to sing praise. Then Athaliah ^{*}rent her ^{*}clothes, and ^{*}said, "Treason, treason."

ac. standing.

f. הַחֵיָל

r. הַשָּׂרָרֹת

¹⁴ Then Jehoiada the priest brought out ^{*}the captains of ^{*}hundreds that were set over the ^{*}host, and ^{*}said unto them, "Have her forth of the ^{*}ranges: and ^{**}whoso followeth her, let him be slain with the sword." For the priest said, "Slay her not in the house of ^jthe LORD."

f. forces.

r. or rows, Heb. sdeeruth.

¹⁵ So they ^{*}laid hands on her; and when she ^{*}was come to the entering of the horse gate by the king's house, they ^{*}slew her there.

<p>B.C. 878. 16. 2 KIN. 11. 17. יִכְרֹת co.</p>	<p>16 And Jehoiada ^{co}*made a covenant between him, and between all the people, and between the king, that they should be ^Jthe LORD's people.</p>	<p>co. confirmed.</p>
<p>17. 2 KIN. 11. 18.</p>	<p>17 Then all the people *went to the house of Baal, and *brake it down, and brake his ^{altars} and his ^{images} in pieces, and slew ^{Mattan} the priest of ^{Baal} before the altars.</p>	
<p>18-21. 2 KIN. 11. 18-21. u. a. לְהַשְׁלֹת עֲלוֹת יְהוָה t. דְּוִיד</p>	<p>18 Also Jehoiada *appointed the offices of the house of ^Jthe LORD by the hand of the priests the Levites, whom David had distributed in the house of ^Jthe LORD, to offer ^{the burnt-offerings} of ^Jthe LORD, as it is written in the law of Moses, with rejoicing and with singing, <i>as it was ordained</i> by ^{David}.</p>	<p>u. offer-up. a. ascending-offerings. t. the hands of.</p>
	<p>19 And he *set the porters at the gates of the house of ^Jthe LORD, that none <i>which was</i> unclean in any thing should enter in.</p> <p>20 And he *took ^{the captains of hundreds}, and the nobles, and ^{the governors of the people}, and ^{all the people of the land}, and brought down the king from the house of ^Jthe LORD: and they *came through the high gate into the king's house, and *set the king upon the throne of the kingdom.</p> <p>21 And all the people of the land *rejoiced: and the city was quiet, after that they had slain ^{Athaliah} with <i>the sword</i>.</p>	
<p>1-3. 2 KIN. 11. 21; 12. 1-3. j. יְהוֹשָׁפָט z. צִבְיָה 2. See ch. 26. 5. j. יְהוֹשָׁפָט</p>	<p>24 ^JJoash was seven years old when he began to reign, and he reigned forty years in Jerusalem. His mother's name also was ^{Zibiah} of Beer-sheba.</p> <p>2 And Joash *did <i>that which was</i> right in the sight of ^Jthe LORD all the days of Jehoiada the priest. 3 And Jehoiada *took for him two wives; and he *begat sons and daughters.</p>	<p>j. Joash, or Jehoshaphat, Jehovah gave. z. Zibiah, Gazelle. j. Jehovah.</p>
<p>856. 4, 5. 2 KIN. 12. 4, 5.</p>	<p>4 And it *came to pass after this, <i>that</i> Joash was minded to repair ^{the house of} ^Jthe LORD.</p>	
<p>a. מְקַדֵּשׁ</p>	<p>5 And he *gathered together ^{the priests and the Levites}, and *said to them, "Go out unto the cities of Judah, and *gather of all Israel ^{money} to repair ^{the house of your God} from year to year, and ^{see that ye} hasten the matter." Howbeit the Levites hastened <i>it</i> not.</p>	<p>a. silver.</p>
<p>6, 7. 2 KIN. 12. 6-8. 6. Ex. 30. 11-16. t. מִשְׁעָא</p>	<p>6 And the king *called for Jehoiada the chief, and *said unto him, "Why hast thou not required of the Levites to bring in out of Judah and out of Jerusalem ^{the collection}, according to the commandment of Moses the servant of ^Jthe LORD, and of the congregation of Israel, for the ^{tabernacle of witness}?"</p>	<p>t. tribute.</p>
<p>a. מִקְדָּשׁ to. לְמִקְדָּשׁ הַעֲרִית</p>	<p>7 For the sons of Athaliah, that wicked woman, had broken up ^{the house of God}; and also all the dedicated things of the house of ^Jthe LORD did they bestow upon Baalim.</p>	<p>a. assembly. to. tent.</p>
<p>8-11. 2 KIN. 12. 9, 10. o. אֶחָד</p>	<p>8 And at the king's *commandment they *made ^{a chest}, and *set it without at the gate of the house of ^Jthe LORD. 9 And they *made a proclamation through Judah and Jerusalem, to bring in to ^Jthe LORD <i>the collection that</i> Moses the servant of ^{God} laid upon Israel in the wilderness.</p>	<p>o. one.</p>
	<p>10 And all the princes and all the people *rejoiced, and *brought in, and *cast into the chest, until they had made an end.</p> <p>11 Now it *came to pass, that at what time ^{the chest} was brought unto the king's office by the hand of the Levites, and when they saw that <i>there was</i> much ^{money}, the king's scribe and the high priest's officer came and *emptied ^{the chest}, and *took it, and *carried it to his place again. Thus they did day by day, and *gathered money in abundance.</p>	
<p>12-14. 2 KIN. 12. 11-16.</p>	<p>12 And the king and Jehoiada *gave it to ^{such as did the work} of the service of the house of ^Jthe LORD, and *hired masons and</p>	<p>j. Jehovah.</p>

2 CHRONICLES XXIV. 13.		2 CHRONICLES XXIV. 27.	
B.C. 856. st. מְחַזְקִים	carpenters to repair the house of <i>J the LORD</i> , and also such as wrought iron and brass to <i>*mend</i> the house of <i>J the LORD</i> .	st. strengthen.	
	¹³ So the workmen <i>*wrought</i> , and the work was perfected by them, and they <i>*set</i> the house of <i>*God</i> in his <i>*state</i> , and <i>*strengthened</i> it.		
ar. מְחַזְקֵהוּ	¹⁴ And when they had finished <i>it</i> , they brought the rest of the <i>*money</i> before the king and Jehoiada, whereof <i>*were</i> made vessels for the house of <i>J the LORD</i> , even vessels to minister, and to offer <i>withal</i> , and spoons, and vessels of gold and silver.	ar. arrange- ment.	
	And they <i>*offered</i> <i>*burnt</i> offerings in the house of <i>J the LORD</i> continually all the days of Jehoiada.		
u.a. מְשַׁלֵּם עֲלֵיהֶם 850.	¹⁵ But Jehoiada <i>*waxed</i> old, and <i>*was</i> full of days when he <i>*died</i> ; a hundred and thirty years old <i>was he</i> when he died.	u. offered up. a. ascending offerings.	
	¹⁶ And they <i>*buried</i> him in the city of David among the <i>kings</i> , because he had done good in Israel, both toward <i>*God</i> , and toward his house.		
840.	¹⁷ Now after the death of Jehoiada came the princes of Judah, and <i>*made</i> obeisance to the king. Then the king hearkened unto them.		
g. מְעַצְבִּים	¹⁸ And they <i>*left</i> the house of <i>J the LORD</i> <i>*God</i> of their fathers, and <i>*served</i> <i>*groves</i> and <i>*idols</i> : and wrath <i>*came</i> upon Judah and Jerusalem for this their trespass.	g. grievous idols.	
	¹⁹ Yet he <i>*sent</i> prophets to them, to bring them again unto <i>J the LORD</i> ; and they <i>*testified</i> against them: but they would not give ear.		
c. מְלִבְשֵׁי	²⁰ And the <i>*Spirit</i> of <i>*God</i> <i>*came</i> upon <i>*Zechariah</i> the son of Jehoiada the priest, which <i>*stood</i> above the people, and <i>*said</i> unto them, "Thus <i>*saith</i> <i>*God</i> , Why <i>*transgress</i> ye the commandments of <i>J the LORD</i> , that ye <i>*cannot</i> prosper? because ye <i>*have</i> forsaken <i>J the LORD</i> , he <i>*hath</i> also forsaken you."	c. clothed.	
*G. מְלִבְשֵׁי הַקֹּדֶשׁ j. מְלִבְשֵׁי הַקֹּדֶשׁ	²¹ And they <i>*conspired</i> against him, and <i>*stoned</i> him with stones at the commandment of the <i>king</i> in the court of the house of <i>J the LORD</i> .	*G. Ha Elohim, The Triune God. j. Jehovah.	
21. Matt. 23. 35.	²² Thus Joash the king remembered not the kindness which Jehoiada his father had done to him, but <i>*slew</i> his son. And when <i>he</i> died, he said, " <i>J The LORD</i> look upon <i>it</i> , and require <i>it</i> ."	i. i. e. Zechariah.	
839. 23-24. || 2 KIN. 12. 17, 18. 23. See v. 17. f. מְלִבְשֵׁי	²³ And it <i>*came</i> to pass at the end of the year, that the <i>*host</i> of Syria <i>*came</i> up against him: and they <i>*came</i> to Judah and Jerusalem, and <i>*destroyed</i> all the princes of the people from among the people, and sent all the spoil of them unto the king of Damascus.	f. force.	
a. מְלִבְשֵׁי	²⁴ For the <i>*army</i> of the Syrians came with a small company of <i>*men</i> , and <i>J the LORD</i> delivered a very great <i>*host</i> into their hand, because they had forsaken <i>J the LORD</i> <i>*God</i> of their fathers. So they executed judgment against Joash.	a. anahshim.	
	²⁵ And when they were departed from him, (for they left him in great diseases,) his own <i>*servants</i> conspired against him for the blood of the sons of Jehoiada the priest, and <i>*slew</i> him on his bed, and <i>he</i> <i>*died</i> : and they <i>*buried</i> him in the city of David, but they buried him <i>not</i> in the sepulchres of the kings.		
25-27. || 2 KIN. 12. 19-21.	²⁶ And these are <i>*they</i> that conspired against him; Zabad the son of Shimeath an <i>*Ammonitess</i> , and Jehozabad the son of Shimrith a <i>*Moabitess</i> .		
	²⁷ Now concerning his sons, and the greatness of the burdens laid upon him, and the repairing of the house of <i>*God</i> , behold,		

B.C. 839. אָמַזְיָהוּ	they are written in the-story_of the-book_of the kings. And Amaziah his son *reigned in his stead.	c. or commen- tary, Heb. midrash.
1, 2. || 2 KIN. 14. 1-4. אָמַזְיָהוּ יְהוֹדָדָן יְהוָה	25 * AMAZIAH was twenty and five years old when he began-to-reign, and he reigned twenty and nine years in Jerusalem. And his mother's name was Jehoadan of Jeru-salem. ² And he *did that which was *right in the-sight_of J the LORD , but not with a perfect heart.	a. Amatsyahu, Strength-of Jehovah. j. Jēhōaddahn, Jehovah's delight.
3, 4. || 2 KIN. 14. 5, 6. 4. Deut. 24. 16. אָמַזְיָהוּ אָמַזְיָהוּ	³ Now it *came-to-pass, when the kingdom was-established to him, that he *slew his *servants that had-killed *the king his father. ⁴ But he slew not their *children, but <i>did</i> as it is written in the law in the-book_of Moses, where J the LORD commanded, saying, " <i>The fathers shall not die for the *children, neither shall the *children die for the fathers, but every-man shall die for his own sin.</i> "	s. sons. i. ish.
	⁵ Moreover Amaziah *gathered *Judah together, and *made them captains over *thousands, and captains over *hundreds, ac-cording-to the-houses_of their fathers, throughout all Judah and Benjamin: and he *numbered them from twenty years old and above, and *found them three hundred thousand choice men, *able-to-go-forth to war, *that-could-handle spear and shield.	
אִישׁ הָאֲלָהִים אָמַזְיָהוּ	⁶ He *hired also a hundred thousand mighty-men-of valour out-of Israēl for a hundred talents-of silver. ⁷ But there came a *man-of *God to him, saying, "O king, *let not the-harmy_of Israēl go with thee: for J the LORD is not with Israēl, <i>to wit, with all the-children-of Ephraim.</i> ⁸ But if thou wilt-go, *do it, *be-strong for the battle: *God shall-make-thee-fall before the enemy: for *God hath power to help, and to cast-down."	h. host.
לְהָרִיד	⁹ And Amaziah *said to the-man-of *God, "But what shall-we-do for the hundred talents which I *have-given to the-army_of Israēl?" And the-man-of *God *answered, " J The LORD is able to give thee much-more than this."	t. troop.
לְקַקֵּם	¹⁰ Then Amaziah *separated them, <i>to wit,</i> the army that was-come to him out-of Ephraim, to go home again: wherefore their anger *was greatly kindled against Judah, and they *returned home in great anger.	to. to their place.
about 837. 11, 12. || 2 KIN. 14. 7.	¹¹ And Amaziah strengthened-himself, and *led-forth his people, and *went to the-Valley_of *Salt, and *smote of *the-children_of Seir ten thousand. ¹² And other ten thousand left alive did the-children_of Judah carry-away-captive, and *brought them unto the-top_of the rock, and *cast-them-down from the-top_of the rock, that they all were-broken-in-pieces.	
יְבִי הַדָּוָר	¹³ But the-soldiers_of the army which Amaziah sent-back, that they should not go with him to *battle, *fell upon the-cities_of Judah, from Samaria even unto Beth-horon, and *smote three thousand of them, and *took much spoil.	s. sons_of the troop.
	¹⁴ Now it *came-to-pass, after that Amaziah was-come from the-slaughter_of the Edomites, that he *brought the-gods_of the-children_of Seir, and *set-them-up to be his gods, and *bowed-down-himself before them, and *burned-incense unto them. ¹⁵ Wherefore the-anger_of J the LORD *was-kindled against Amaziah, and he *sent unto him a prophet, which *said unto	

<p>b.c. 827.</p> <p>c. וְעַד</p>	<p>him, "Why ¹⁶hast thou sought after the gods of the people, which could not deliver their own people out of thine hand?"</p> <p>¹⁶ And it came to pass, as he talked with him, that the king said unto him, "Art thou made of the king's counsel? forbear; why shouldst thou be smitten?" Then the prophet forbore, and said, "I know that God hath determined to destroy thee, because thou hast done this, and hast not hearkened unto my counsel."</p>	<p>c. counselled.</p>
<p>826.</p> <p>17-19. || 2 KIN. 14. 8-10.</p> <p>c. וַיֵּצֵא</p> <p>l. וַיֵּצֵא</p> <p>t. וַיֵּצֵא</p>	<p>¹⁷ Then Amaziah king of Judah took advice, and sent to Joash, the son of Jehoahaz, the son of Jehu, king of Israel, saying, "Come, let us see one another in the face."</p> <p>¹⁸ And Joash king of Israel sent to Amaziah king of Judah, saying, "The thistle that was in Lebanon sent to the cedar that was in Lebanon, saying, 'Give thy daughter to my son to wife:' and there passed by a wild beast that was in Lebanon, and trode down the thistle. ¹⁹ Thou sayest, Lo, thou hast smitten the Edomites; and thine heart lifteth thee up to boast: abide now at home; why shouldst thou meddle to thine hurt, that thou shouldst fall, even thou, and Judah with thee?"</p>	<p>c. counsel.</p> <p>l. look.</p> <p>t. thorn, Heb. khôakh.</p>
<p>20-24. || 2 KIN. 14. 11-14.</p>	<p>²⁰ But Amaziah would not hear; for it came of God, that he might deliver them into the hand of their enemies, because they sought after the gods of Edom.</p> <p>²¹ So Joash the king of Israel went up; and they saw one another in the face, both he and Amaziah king of Judah, at Beth-shemesh, which belongeth to Judah. ²² And Judah was put to the worse before Israel, and they fled every man to his tent.</p>	<p>l. looked.</p> <p>i. ish.</p>
<p>810.</p> <p>25, 26. || 2 KIN. 14. 17, 18.</p>	<p>²³ And Joash the king of Israel took Amaziah king of Judah, the son of Joash, the son of Jehoahaz, at Beth-shemesh, and brought him to Jerusalem, and brake down the wall of Jerusalem from the gate of Ephraim to the corner gate, four hundred cubits. ²⁴ And he took all the gold and the silver, and all the vessels that were found in the house of God with Obed-edom, and the treasures of the king's house, the hostages also, and returned to Samaria.</p> <p>²⁵ And Amaziah the son of Joash king of Judah lived after the death of Joash son of Jehoahaz king of Israel fifteen years.</p> <p>²⁶ Now the rest of the acts of Amaziah, first and last, behold, are they not written in the book of the kings of Judah and Israel?</p>	
<p>27, 28. || 2 KIN. 14. 19, 20.</p>	<p>²⁷ Now after the time that Amaziah did turn away from following the LORD they made a conspiracy against him in Jerusalem; and he fled to Lachish: but they sent to Lachish after him, and slew him there. ²⁸ And they brought him upon horses, and buried him with his fathers in the city of Judah.</p>	
<p>1, 2. || 2 KIN. 14. 21, 22.</p> <p>u. וְעַד</p> <p>3-5. || 2 KIN. 15. 1-4.</p> <p>j. וְעַד</p> <p>=G. וְעַד</p>	<p>26 THEN all the people of Judah took Uziah, who was sixteen years old, and made him king in the room of his father Amaziah. ² He built Eloth, and restored it to Judah, after that the king slept with his fathers.</p> <p>³ Sixteen years old was Uziah when he began to reign, and he reigned fifty and two years in Jerusalem. His mother's name also was Jecoliah of Jerusalem.</p> <p>⁴ And he did that which was right in the sight of the LORD, according to all that his father Amaziah did. ⁵ And he sought God in the days of Zechariah, who had understanding in the visions of God: and as long as he sought the LORD, God made him to prosper.</p>	<p>u. Uziah, Huziyahu or Azariah, Strength of Jehovah.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>=G. Elohim, God, plural.</p>

B.C. 810.	<p>6 And he *went forth and *warred against the Philistines, and *brake down the wall of Gath, and the wall of Jabneh, and the wall of Ashdod, and *built cities about Ashdod, and among the Philistines.</p> <p>7 And *God *helped him against the Philistines, and against the Arabians *that dwelt in Gur-baal, and the Mehunims.</p> <p>8 And the Ammonites *gave gifts to Uzziah: and his name *spread abroad even to the entering-in of Egypt; for he strengthened himself exceedingly.</p>	
c. יְבֶרְקֶל w. בְּיָאֵהָב אֶרְצָהּ הַיָּבֵשׁ	<p>9 Moreover Uzziah *built towers in Jerusalem at the corner gate, and at the valley gate, and at the turning of the wall, and *fortified them. 10 Also he *built towers in the desert, and *dugged many wells: for he had much cattle, both in the low country, and in the plains: husbandmen <i>also</i>, and vine-dressers in the mountains, and in Carmel: for *he *loved husbandry.</p>	c. Carmel, The fruitful field. w. was a lover of the ground.
f. חֵל t. לְגִיּוֹן	<p>11 Moreover Uzziah *had a *host of fighting-men, *that went out to war by *bands, according to the number of their account by the hand of Jeiel the scribe and Maaseiah the ruler, under the hand of Hananiah, one of the king's captains.</p>	f. force. t. troops.
	<p>12 The whole number of the chief of the fathers of the mighty men of valour <i>were</i> two thousand and six hundred.</p> <p>13 And under their hand <i>was</i> an army, three hundred thousand and seven thousand and five hundred, *that made war with mighty power, to help the king against the enemy.</p>	
c. יְשֻׁעוֹת sk. הַשָּׂרֵב co. הַמִּגְדָּלוֹת	<p>14 And Uzziah *prepared for them throughout all the host shields, and spears, and helmets, and habergeons, and bows, and slings to cast stones. 15 And he *made in Jerusalem engines, invented by *cunning-men, to be on the towers and upon the bulwarks, to shoot *arrows and great *stones withal. And his name *spread far abroad; for he was marvellously helped, till he was strong.</p>	c. coats of mail. sk. skilful. co. corner-turrets.
about 765.	<p>16 But when he was strong, his heart was lifted up to his destruction: for he *transgressed against *the LORD his *God, and *went into the temple of *the LORD to burn incense upon the altar of *incense.</p>	
a. עֲזַרְיָהוּ 18. Num. 16. 39, 40. s. הַמִּקְדָּשִׁים	<p>17 And *Azariah the priest *went in after him, and with him fourscore priests of *the LORD, <i>that were</i> valiant men: 18 and they *withstood Uzziah the king, and *said unto him, <i>"It appertaineth not unto thee, Uzziah, to burn incense unto the LORD, but to the priests the sons of Aaron, that are consecrated to burn incense: go out of the sanctuary; for thou hast trespassed; neither shall it be for thine honour from the LORD God."</i></p>	a. Hāsaryahu, Helped of Jehovah. s. sanctified or set apart.
19-21. ||2 KIN. 15. 5. 19. Lev. 13. 42-44.	<p>19 Then Uzziah *was wroth, and <i>had</i> a censer in his hand to burn incense: and while he was wroth with the priests, the leprosy even rose up in his forehead before the priests in the house of *the LORD, from beside the incense altar. 20 And Azariah the chief priest, and all the priests, *looked upon him, and, behold, <i>he was</i> leprous in his forehead, and they *thrust him out from thence; yea, himself <i>hasted</i> also to go out, because *the LORD had smitten him.</p>	
21. Lev. 13. 45, 46. Num. 5. 1-3. h. בֵּית הַחֲסִישִׁית	<p>21 And Uzziah the king *was a leper unto the day of his death, and *dwelt in a *several house, <i>being</i> a leper; for he was cut off from the house of *the LORD: and Jotham his son <i>was</i> over the king's house, judging the people of the land.</p>	h. house of retirement.
22, 23. ||2 KIN. 15. 6, 7. Isa. 6. 1.	<p>22 Now the rest of the acts of Uzziah, *first and *last, did Isaiah the prophet, the son of Amoz, write.</p> <p>23 So Uzziah *slept with his fathers, and they *buried him with his fathers in the field of the burial which <i>belonged</i> to the kings;</p>	

B.C. 758.	for they said, " He is a leper:" and Jotham his son *reigned in his stead.	
1-3. ||2 KIN. 15. 32-35.	27 JOTHAM was twenty and five years old when he began	j. Jotham, Jehovah is upright.
j. יוֹחָם	-to-reign, and he reigned sixteen years in Jerusalem.	je. Jerushah, inherited.
je. יְרוּשָׁה	His mother's name also was ^{je} Jerushah, the daughter of Zadok.	j. Jehovah.
j. יְהוָה	² And he *did that which was *right in the sight of ^j the LORD,	u. or upper.
u. הַעֲלִיָּה	according to all that his father Uzziah did: howbeit he entered	o. Ophel, The hill.
o. הַעֲלִיָּה	not into the temple of ^j the LORD. And the people *did yet cor-	h. hill-country of.
h. הַעֲלִיָּה	ruptly. ³ He built the *high gate of the house of ^j the LORD, and	
c. כְּרִים	on the wall of ^o Ophel he built much.	c. cors.
c. כְּרִים	⁴ Moreover he built cities in the ^h mountains of Judah, and in	u. sons.
j. g. יְהוָה	the forests he built castles and towers.	j. g. Jehovah his Elohim.
j. g. יְהוָה	⁵ He fought also with the king of the Ammonites, and *pre-	
7-9. ||2 KIN. 15. 36-38. about 742.	vailed against them. And the *children of Ammon *gave him	
	the same *year a hundred talents of silver, and ten thousand	
	measures of wheat, and ten thousand of barley. So much did	
	the *children of Ammon pay unto him, both the second year,	
	and the third.	
	⁶ So Jotham *became mighty, because he prepared his ways	
	before ^j the LORD his *God.	
	⁷ Now the rest of the acts of Jotham, and all his wars, and	
	his ways, lo, they are written in the book of the kings of Israël	
	and Judah.	
	⁸ He was five and twenty years old when he began to reign,	
	and reigned sixteen years in Jerusalem.	
	⁹ And Jotham *slept with his fathers, and they *buried him in	
	the city of David: and Ahaz his son *reigned in his stead.	

b.c. 741. 10. Lev. 25. 39-46. t. אֲשָׁמוֹת	hand, and ye [*] have slain them in a rage <i>that</i> [*] reacheth up unto [*] heaven. ¹⁰ And now ^{ye} purpose to keep under the [*] children of Judah and Jerusalem for bondmen and bondwomen unto you; <i>but are there</i> not with you, even with you, [*] sins against ^J the LORD your [*] God? ¹¹ Now [*] hear me therefore, and [*] deliver the captives again, which ye [*] have taken captive of your brethren: for the fierce wrath of ^J the LORD is upon you."	t. trespasses.
	¹² Then certain of the [*] heads of the [*] children of Ephraim, Azariah the son of Johanan, Berechiah the son of Meshillemoth, and Jehizkiah the son of Shallum, and Amasa the son of Hadlai, [*] stood up against ^{them} that came from the war, ¹³ and [*] said unto them, "Ye shall not bring in the captives hither: for whereas we [*] have offended against ^J the LORD <i>already</i> , ^{ye} intend to add <i>more</i> to our sins and to our trespass; for our trespass is great, and <i>there is</i> fierce wrath against Israel."	s. sons.
a. אֲשָׁמוֹת 15. v. 12. 2 Kin. 6. 22. Prov. 25. 21. 23. Luke 6. 27. Prov. 12. 20.	¹⁴ So the armed men [*] left the captives and the spoil before the princes and all the [*] congregation. ¹⁵ And the [*] men which were expressed by name [*] rose up, and [*] took the captives, and with the spoil ^{clothed} all that were naked among them, and [*] arrayed them, and [*] shod them, and [*] gave them to eat and to drink, and [*] anointed them, and [*] carried all the feeble of them upon ^{asses} , and [*] brought them to Jericho, the city of [*] palm trees, to their brethren: then they [*] returned to Samaria.	a. assembly. s. anashim.
16-21. || 2 KIN. 16. 7, 8, 9.	¹⁶ At that [*] time did king Ahaz send unto the ^{kings} of Assyria to help him. ¹⁷ For again <i>the</i> Edomites had come and [*] smitten Judah, and [*] carried away captives. ¹⁸ <i>The</i> Philistines also had invaded the cities of the low country, and of the south of Judah, and [*] had taken Beth-shemesh, and Ajalon, and Gederoth, and Shochob with the villages thereof, and Timnah with the villages thereof, Gimzo also and the villages thereof: and they [*] dwelt there. ¹⁹ For ^J the LORD brought Judah low because of Ahaz king of Israel; for he made Judah ¹ naked, and transgressed sore against ^J the LORD.	
l. אֲשָׁמוֹת 740.	²⁰ And Tilgath-pilneser king of Assyria [*] came unto him, and [*] distressed him, but strengthened him not. ²¹ For Ahaz took away a portion <i>out</i> of the house of ^J the LORD, and <i>out</i> of the house of the king, and of the princes, and [*] gave it unto the king of Assyria: but he helped him not.	l. lawless or disordered.
22, 23. || 2 KIN. 16. 10-16. a. אֲשָׁמוֹת	²² And in the time of his distress [*] did he trespass yet more against ^J the LORD: <i>this is that</i> [*] king Ahaz . ²³ For he [*] sacrificed unto the gods of Damascus, ^{which} smote him: and he [*] said, "Because the gods of the kings of Syria ¹ help them, <i>therefore</i> will I sacrifice to them, that they may help me." But they were the ruin of him, and of all Israel.	a. they.
24, 25. || 2 KIN. 16. 17, 18.	²⁴ And Ahaz [*] gathered together the vessels of the house of [*] God, and [*] cut in pieces the vessels of the house of [*] God, and [*] shut up the ^{doors} of the house of ^J the LORD, and he [*] made him altars in every corner of Jerusalem. ²⁵ And in every several city of Judah he made high places to burn incense unto other gods, and [*] provoked to anger ^J the LORD [*] God of his fathers.	
726. 26, 27. || 2 KIN. 16. 19, 20.	²⁶ Now the rest of his acts and of all his ways, [*] first and [*] last, behold, they are written in the book of the ^{kings} of Judah and Israel.	
	²⁷ And Ahaz [*] slept with his fathers, and they [*] buried him in the city, <i>even</i> in Jerusalem: but they brought him not into the-	

B.C. 726.	sepulchres of the kings of Israel: and Hezekiah his son *reigned in his stead.	
726. 1, 2. || 2 KIN. 18. 1-3.	29 ^h HEZEKIAH began to reign when he was five and twenty years old, and he reigned nine and twenty years in Jerusalem. And his mother's name was *Abijah, the daughter of Zechariah. ² And he *did that which was *right in the sight of ^J the LORD, according to all that David his father had done.	h. Hezekiah, Yekhiakiya-hu, Jehovah will strength-
h. יְחִיָּקִיָּהוּ אֲבִיָּה יְחִיָּהוּ		a. Abijah, Whose father is Jehovah. J. Jehovah.
3. Ch. 28. 24. v. 7.	³ ^h He in the first *year of his reign, in the first *month, opened the doors of the house of ^J the LORD, and *repaired them.	s. strengthened.
a. וַיִּתְּקֵם b. לְחֻבּוֹ הַמִּזְבֵּחַ J. a. יְחִיָּהוּ אֱלֹהֵינוּ	⁴ And he *brought in the priests and the Levites, and *gathered them together into the east street, ⁵ and *said unto them, "Hear me, ye Levites, *sanctify now yourselves, and *sanctify the house of ^J the LORD *God of your fathers, and *carry forth the filthiness out of the holy place. ⁶ For our fathers have trespassed, and *done that which was *evil in the eyes of ^J the LORD our *God, and *have forsaken him, and *have turned away their faces from the ⁴ habitation of ^J the LORD, and *turned their backs. ⁷ Also they have shut up the doors of the porch and *put out the lamps, and *have not burned incense nor offered *burnt-offerings in the holy place unto the *God of Israel.	b. broad place at the east. J. a. Jehovah our Elohim, our Triune God.
d. כְּפִשְׁבָּן g. n. וַיִּתְּנֵם עֲרֹךְ u. a. וְעָלָה לֹא-תִעָלֶה		d. dwelling-place. g. n. given the neck u. offered up. a. ascending-offerings.
ac. כַּאֲשֶׁר 9. Ch. 28. 5, 6, 8, 17. c. לְכִרּוֹת	⁸ "Wherefore the wrath of ^J the LORD *was upon Judah and Jerusalem, and he *hath delivered them to trouble, to astonishment, and to hissing, *as ye *see with your eyes. ⁹ For, lo, our fathers *have fallen by the sword, and our sons and our daughters and our wives are in *captivity for this. ¹⁰ Now it is in mine heart to *make a covenant with ^J the LORD *God of Israel, that his fierce wrath may *turn away from us. ¹¹ My sons, *be not now negligent: for ^J the LORD *hath chosen you to stand before him, to serve him, and that ye should *minister unto him, and *burn-incense."	ac. according as. c. cut or confirm. J. s. Jehovah Elohim.
	¹² Then the Levites *arose, Mahath the son of Amasai, and Joel the son of Azariah, of the sons of the KOHATHITES: and of the sons of MERARI, Kish the son of Abdi, and Azariah the son of Jehalel: and of the GERSHONITES; Joah the son of Zimmah, and Eden the son of Joah: ¹³ and of the sons of ELIZAPHAN; Shimri, and Jeiël: and of the sons of ASAPH; Zechariah, and Mattaniah: ¹⁴ and of the sons of HEMAN; Jehiël, and Shimei: and of the sons of JEDUTHUN; Shemaiah, and Uzziël. ¹⁵ And they *gathered their brethren, and *sanctified themselves, and *came, according to the commandment of the king, by the words of ^J the LORD, to cleanse the house of ^J the LORD.	
	¹⁶ And the priests *went into the inner part of the house of ^J the LORD, to cleanse it, and *brought out all the uncleanness that they found in the temple of ^J the LORD into the court of the house of ^J the LORD. And the Levites *took it, to carry it out abroad into the brook Kidron.	
	¹⁷ Now they *began on the first day of the first *month to sanctify, and on the eighth day of the month came they to the porch of ^J the LORD: so they *sanctified the house of ^J the LORD in eight days; and in the sixteenth day of the first *month they made an end.	
a. וְעָלָה 19. Ch. 28. 24. t. שֻׁלְחָן הַמִּשְׁכָּה	¹⁸ Then they *went in to Hezekiah the king, and *said, "We have cleansed all the house of ^J the LORD, and the altar of *burnt-offering, with all the vessels thereof, and the shewbread table, with all the vessels thereof. ¹⁹ Moreover all the vessels, which king Ahaz in his reign did cast away in his	a. ascending-offering. t. table of arrangement. 573

B.C. 726.	transgression, have we prepared and *sanctified, and, behold, they are before the altar of ^J the LORD."	
21. Lev. 4. 13-21.	<p>²⁰ Then Hezekiah the king *rose early, and *gathered the rulers of the city, and *went up to the house of ^Jthe LORD.</p> <p>²¹ And they *brought seven bullocks, and seven rams, and seven lambs, and seven he-goats, for a sin-offering for the kingdom, and for the sanctuary, and for Judah. And he *commanded the priests the sons of Aaron to offer ^uthem on the altar of ^Jthe LORD.</p>	<p>J. Jehovah.</p> <p>u. offer them up.</p>
22. Heb. 9. 21-23.	<p>²² So they *killed the bullocks, and the priests *received the blood, and *sprinkled it on the altar: likewise, when they *had killed the rams, they *sprinkled the blood upon the altar: they *killed also the lambs, and they *sprinkled the blood upon the altar.</p> <p>²³ And they *brought forth the he-goats for the sin-offering before the king and the congregation; and they *laid their hands upon them: ²⁴ and the priests *killed them, and they *made reconciliation with their blood upon the altar, to make an atonement for all Israel: for the king commanded that the burnt-offering and the sin-offering should be made for all Israel.</p>	<p>u. near.</p> <p>as. assembly.</p>
s. חנה ab. ציר	<p>²⁵ And he *set the Levites in the house of ^Jthe LORD with cymbals, with psalteries, and with harps, according to the commandment of David, and of Gad the king's seer, and Nathan the prophet: for so was the commandment of ^Jthe LORD by his prophets. ²⁶ And the Levites *stood with the instruments of David, and the priests with the trumpets.</p>	<p>s. seer of visions.</p> <p>ab. by the hand of.</p>
u. a. להעלות קעלה as. הקהל	<p>²⁷ And Hezekiah *commanded to offer the burnt-offering upon the altar. And when the burnt-offering began, the song of ^Jthe LORD began also with the trumpets, and with the instruments ordained by David king of Israel. ²⁸ And all the congregation *worshipped, and the singers *sang, and the trumpeters *sounded: and all this continued until the burnt-offering was finished.</p>	<p>u. offer up.</p> <p>a. ascending-offering.</p> <p>as. assembly.</p> <p>w. worshipping.</p> <p>sa. singing.</p> <p>so. sounding.</p> <p>u. offering up.</p>
f. סלאתם ירכם	<p>²⁹ And when they had made an end of offering, the king and all that were present with him bowed themselves, and worshipped. ³⁰ Moreover Hezekiah the king and the princes *commanded the Levites to sing praise unto ^Jthe LORD with the words of David, and of Asaph the seer. And they *sang praises with gladness, and they *bowed their heads and *worshipped.</p>	<p>f. filled your hand.</p>
l. גריב a. עלות	<p>³¹ Then Hezekiah *answered and *said, "Now ye have consecrated yourselves unto ^Jthe LORD, come near and bring sacrifices and thank-offerings into the house of ^Jthe LORD."</p> <p>And the congregation brought in sacrifices and thank-offerings; and as many as were of a free heart *burnt offerings.</p>	<p>as. assembly.</p> <p>l. liberal or willing.</p> <p>a. ascending-offerings.</p>
a. לעלה	<p>³² And the number of the burnt-offerings, which the congregation brought, *was threescore and ten bullocks, a hundred rams, and two hundred lambs: all these were for a burnt-offering to ^Jthe LORD. ³³ And the consecrated things were six hundred oxen and three thousand sheep.</p>	<p>a. an ascending-offering.</p>
	<p>³⁴ But the priests were too few, so that they could not flay all the burnt-offerings: wherefore their brethren the Levites *did help them, till the work was ended, and until the other priests had sanctified themselves: for the Levites were more upright in heart to sanctify themselves than the priests.</p>	
	<p>³⁵ And also the burnt-offerings were in abundance, with the fat of the peace-offerings, and the drink-offerings for every burnt-offering. So the service of the house of ^Jthe LORD *was set in order.</p>	

B.C. 726.	³⁶ And Hezekiah *rejoiced, and all the people, that ³⁷ God had prepared the people: for the thing was <i>done</i> suddenly.	
J. יהוה J. G. יהוה אלהי ישראל 2. Num. 9. 9-11. as. תקהל 3. Ch. 29. 34. w. וישר הר כר בעיני	30 AND Hezekiah *sent to all Israel and Judah, and wrote letters also to Ephraim and Manasseh, that they should come to the house of ¹ the LORD at Jerusalem, to keep the pass-over unto ² the LORD *God of Israel. ³ For the king *had taken counsel, and his princes, and all the *congregation in Jerusalem, to keep the passover in the second *month. ⁴ For they could not keep it at *that *time, because the priests had not sanctified themselves sufficiently, neither had the people gathered themselves together to Jerusalem. ⁵ And the thing ⁶ *pleased the king and all the *congregation. ⁷ So they *established a decree to make proclamation throughout all Israel, from Beersheba even to Dan, that they should come to keep the passover unto ⁸ the LORD *God of Israel at Jerusalem: for they had not done <i>it</i> of a long time in such sort as it was written. ⁹ So the *posts *went with the letters from ¹⁰ the king and his princes throughout all Israel and Judah, and according to the commandment of the king, *saying, "Ye *children of Israel, *turn again unto ¹¹ the LORD *God of Abraham, Isaac, and Israel, and he *will return to the remnant of you, that are escaped out of the hand of the kings of Assyria. ¹² And be not ye like your fathers, and like your brethren, which trespassed against ¹³ the LORD *God of their fathers, who therefore *gave them up to desolation, ¹⁴ as ye *see. ¹⁵ Now *be ye not stiffnecked, as your fathers were, but *yield yourselves unto ¹⁶ the LORD, and *enter into his sanctuary, which he *hath sanctified for ever: and *serve ¹⁷ the LORD your *God, that the fierceness of his wrath *may turn away from you. ¹⁸ For if ye turn again unto ¹⁹ the LORD, your brethren and your *children shall find compassion before ²⁰ them that lead them captive, so that they shall come again into *this *land: for ²¹ the LORD your *God is gracious and merciful, and *will not turn away his face from you, if ye *return unto him." ²² So the *posts *passed from city to city through the country of Ephraim and Manasseh even unto Zebulun: but they *laughed them to scorn, and *mocked them. ²³ Nevertheless divers of Asher and Manasseh and of Zebulun humbled themselves, and *came to Jerusalem. ²⁴ Also in Judah the hand of *God was to give them one heart to do the commandment of the king and of the princes, by the word of ²⁵ the LORD. ²⁶ And there *assembled at Jerusalem much people to keep the feast of ²⁷ *unleavened bread in the second *month, a very great *congregation. ²⁸ And they *arose and *took away the altars that were in Jerusalem, and *all the altars for incense took they away, and *cast them into the brook Kidron. ²⁹ Then they *killed the passover on the fourteenth day of the second *month: and the priests and the Levites were ashamed, and *sanctified themselves, and *brought in the *burnt offerings into the house of ³⁰ the LORD. ³¹ And they *stood in their place after their manner, according to the law of Moses the *man of *God: the priests *sprinkled the blood, which they received of the hand of the Levites. ³² For there were many in the *congregation that were not sanctified: therefore the Levites had the charge of the killing	J. Jehovah. J. G. Jehovah Elohim. as. assembly. w. was right in the eyes of. as. assembly. r. runners. at. the hand of. s. sons. J. G. Jehovah Elohim, the Everlasting Triune God. ac. according as. g. give the hand. ap. were passing. al. were laughing, etc. m. mocking. G. ha Elobim. as. assembly. a. ascending offerings. i. ish. s. sprinkling. as. assembly.
r. תרצים at. כיר J. G. יהוה אלהי ac. כפא g. תנניד		
15. Ch. 29. 34. a. עלות i. איש תקהל		
17. Ch. 29. 34.		

<p>B.C. 726.</p> <p>הַאֱלֹהִים יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָיו</p>	<p>of the passovers for every one <i>that was</i> not clean, to sanctify them unto <i>the</i> LORD. ¹⁸ For a multitude of the people, <i>even</i> many of Ephraim, and Manasseh, Issachar, and Zebulun, had not cleansed themselves, yet did they eat <i>the</i> passover otherwise than it was written. But Hezekiah prayed for them, saying, "The good <i>the</i> LORD <i>the</i> LORD ¹⁹ <i>that</i> <i>prepareth</i> his heart to seek <i>God</i>, <i>the</i> LORD <i>God</i> of his fathers, though <i>he</i> be not cleansed according to the purification of the sanctuary." ²⁰ And <i>the</i> LORD <i>hearkened</i> to Hezekiah, and <i>healed</i> <i>the</i> people.</p>	<p>"G.J.G. the Elohim, Jehovah "God, i.e. the Triune God of.</p>
<p>הַכִּנְזָאִים</p> <p>עֲלֵל</p> <p>וְדָסִי</p>	<p>²¹ And the <i>children</i> of Israel <i>that</i> were <i>present</i> at Jerusalem <i>kept</i> <i>the</i> feast of <i>unleavened bread</i> seven days with great gladness: and the Levites and the priests praised <i>the</i> LORD day by day, <i>singing</i> with loud instruments unto <i>the</i> LORD.</p> <p>²² And Hezekiah <i>spoke</i> <i>comfortably</i> unto all the Levites <i>that</i> taught <i>the</i> good knowledge of <i>the</i> LORD: and they <i>did</i> eat throughout <i>the</i> feast seven days, <i>offering</i> peace-offerings, and <i>making</i> confession to <i>the</i> LORD <i>God</i> of their fathers.</p>	<p>s. sons. f. found.</p> <p>t. to the heart of.</p> <p>sa. sacrificing.</p>
<p>אֶסְקֵל</p>	<p>²³ And <i>the</i> whole <i>assembly</i> <i>took</i> counsel to keep other seven days: and they <i>kept</i> <i>other</i> seven days with gladness. ²⁴ For Hezekiah king of Judah did give to the <i>congregation</i> a thousand bullocks and seven thousand sheep; and the princes gave to the <i>congregation</i> a thousand bullocks and ten thousand sheep: and a great number of priests <i>sanctified</i> themselves.</p> <p>²⁵ And all the <i>congregation</i> of Judah, with the priests and the Levites, and all the <i>congregation</i> <i>that</i> came out of Israel, and the strangers <i>that</i> came out of the land of Israel, and <i>that</i> dwelt in Judah, <i>rejoiced</i>. ²⁶ So there <i>was</i> great joy in Jerusalem: for since the time of Solomon the son of David king of Israel <i>there was</i> not the like in Jerusalem.</p>	<p>as. assembly.</p>
<p>27. Num. 6. 22-27.</p>	<p>²⁷ Then the priests the Levites <i>arose</i> and <i>blessed</i> <i>the</i> people: and their voice <i>was</i> heard, and their prayer <i>came up</i> to his holy dwelling-place, <i>even</i> unto <i>heaven</i>.</p>	<p>=h. the heavens.</p>
<p>הַכִּנְזָאִים</p>	<p>31 NOW when all this was finished, all Israel <i>that</i> were <i>present</i> went out to the cities of Judah, and <i>brake</i> the <i>images</i> in pieces, and <i>cut</i> down the groves, and <i>threw</i> down <i>the</i> high-places and <i>the</i> altars out of all Judah and Benjamin, in Ephraim also and Manasseh, until they <i>had</i> utterly destroyed them all. Then all the <i>children</i> of Israel <i>returned</i>, every man to his possession, into their own cities.</p>	<p>f. found.</p>
<p>אִישׁ</p>	<p>And Hezekiah <i>appointed</i> <i>the</i> courses of the priests and the Levites after their courses, every man according to his service, the priests and <i>Levites</i> for <i>burnt-offerings</i> and for peace-offerings, to minister, and to give thanks, and to praise in the gates of the <i>tents</i> of <i>the</i> LORD.</p>	<p>s. sons. i. ish.</p>
<p>2. 1 Chr. xxiii.; xxiv.</p>	<p>³ And Hezekiah <i>appointed</i> also the king's portion of his substance for the <i>burnt-offerings</i>, to wit, for the morning and <i>evening</i> <i>burnt-offerings</i>, and the <i>burnt-offerings</i> for the sabbaths, and for <i>the</i> new-moons, and for the set-feasts, as <i>it is</i> written in the law of <i>the</i> LORD.</p>	<p>a. ascending-offerings.</p>
<p>אֶעֱלֶה</p>	<p>⁴ Moreover he <i>commanded</i> the people <i>that</i> dwelt in Jerusalem to give the <i>portion</i> of the priests and the Levites, that they might be encouraged in the law of <i>the</i> LORD.</p>	<p>c. camps, makhanōth.</p>
<p>מִקְדָּשׁ יְהוָה</p> <p>8. Num. xxviii.; xxix.</p>	<p>⁵ And as soon as the commandment came abroad, the <i>children</i> of Israel brought in abundance the firstfruits of corn, <i>wine</i>,</p>	<p>r. Jehovah.</p>
<p>תִּירוֹשׁ</p> <p>576</p>	<p>And as soon as the commandment came abroad, the <i>children</i> of Israel brought in abundance the firstfruits of corn, <i>wine</i>,</p>	<p>t. dwelling.</p> <p>n. new wine, Heb. tīrōsh.</p>

a.c. 726.	and oil, and honey, and of all the increase of the field; and the tithe of all things brought they in abundantly.	
j. g. ליהוה אלהיהם	6 And concerning the children of Israel and Judah, that dwelt in the cities of Judah, they also brought in the tithe of oxen and sheep, and the tithe of holy things which were consecrated unto the LORD their God, and laid them by heaps. 7 In the third month they began to lay the foundation of the heaps, and finished them in the seventh month.	j. g. Jehovah their Elohim.
10. Mal. 3. 10.	8 And when Hezekiah and the princes came and saw the heaps, they blessed the LORD, and his people Israel. 9 Then Hezekiah questioned with the priests and the Levites concerning the heaps. 10 And Azariah the chief priest of the house of Zadok answered him, and said, "Since the people began to bring the offerings into the house of the LORD, we have had enough to eat, and have left plenty: for the LORD hath blessed his people; and that which is left is this great store."	h. heave-offer- ings.
h. הִתְרוֹקָה	11 Then Hezekiah commanded to prepare chambers in the house of the LORD; and they prepared them, and brought in the offerings and the tithes and the dedicated things faithfully: over which Cononiah the Levite was ruler, and Shimei his brother was the next. 12 And Jehiel, and Azariah, and Nahath, and Asahel, and Jerimoth, and Jozabad, and Eliel, and Ismachiah, and Mahath, and Benaiah, were overseers under the hand of Cononiah and Shimei his brother, at the commandment of Hezekiah the king, and Azariah the ruler of the house of God.	c. chambers, Heb. lishah- coth. j. Jehovah.
c. לְשָׁכוֹת	13 And Koré the son of Imnah the Levite, the porter toward the east, was over the freewill offerings of God, to distribute the oblations of the LORD, and the most holy things. 14 And next him were Eden, and Miniamin, and Jeshua, and Shemaiah, Amariah, and Shecaniah, in the cities of the priests, in their set office, to give to their brethren by courses, as well to the great as to the small: 15 beside their genealogy of males, from three years old and upward, even unto every one that entereth into the house of the LORD, his daily portion for their service in their charges according to their courses; 16 both to the genealogy of the priests by the house of their fathers, and the Levites from twenty years old and upward, in their charges by their courses; 17 and to the genealogy of all their little ones, their wives, and their sons, and their daughters, through all the congregation: for in their set office they sanctified themselves in holiness: 18 also of the sons of Aaron the priests, which were in the fields of the suburbs of their cities, in every several city, the men that were expressed by name, to give portions to all the males among the priests, and to all that were reckoned by genealogies among the Levites.	h. heave-offer- ings. ho. holies of the holies. o. office of trust.
b. תְּרוּמָה ho. וְקָדְשֵׁי הַמִּזְבֵּחַ o. קַמְטוֹנָה	19 And thus did Hezekiah throughout all Judah, and wrought that which was good and right and truth before the LORD his God. 20 And in every work that he began in the service of the house of God, and in the law, and in the commandments, to seek his God, he did it with all his heart, and prospered.	h. heave-offer- ings. ho. holies of the holies. o. office of trust.
as. אֶלְהֵם	21 And in every work that he began in the service of the house of God, and in the law, and in the commandments, to seek his God, he did it with all his heart, and prospered.	as. assembly.
as. אֶלְהֵם	22 And in every work that he began in the service of the house of God, and in the law, and in the commandments, to seek his God, he did it with all his heart, and prospered.	as. anahaim.
r. הִתְחַשֵּׁה	23 And in every work that he began in the service of the house of God, and in the law, and in the commandments, to seek his God, he did it with all his heart, and prospered.	r. or registered themselves.
713. 1. ||2 KIN. 18. 13-16. Isa. 36. 1.	32 AFTER these things, and the establishment thereof, Sennacherib king of Assyria came, and entered into Judah, and encamped against the fenced cities, and thought to win them for himself.	s. Sankheribh, San has mul- tiplied chil- dren.
s. סִנְחֶרִיב	2 And when Hezekiah saw that Sennacherib was come, and that he was purposed to fight against Jerusalem, he took counsel with his princes and his mighty men to stop the waters	h. his face was to the war.
h. וַיִּקְרָא לְפִלְחָקָה	2 And when Hezekiah saw that Sennacherib was come, and that he was purposed to fight against Jerusalem, he took counsel with his princes and his mighty men to stop the waters	h. his face was to the war.

B.C. 713.	-of the fountains which were without the city: and they *did help him. ⁴ So there *was gathered much people together, who	
o. מְשֻׁקָּף	*stopped all the fountains, and *the brook ⁵ that *ran through the midst of the land, saying, "Why should the kings of Assyria come, and find much water?"	o. overfloweth.
5. Ch. 25. 23. Isa. 22. 8-11.	⁶ Also he *strengthened himself, and *built up all the wall that was broken, and *raised it up to the towers, and	
m. מִלּוֹ	another wall without, and *repaired ⁷ Millo in the city of David, and *made darts and shields in abundance.	m. Millo, Ram-part.
b. אֶל-רְחוֹב	⁸ And he *set captains of war over the people, and *gathered them together to him in the ⁹ street of the gate of the city, and	b. broad place.
t. עַל-לִבָּם	*spoke comfortably to them, saying, ¹⁰ "Be strong and courageous, be not afraid nor dismayed for the king of Assyria, nor for all the multitude that is with him: for there be more with us than	t. to their heart.
j. g. יְהוָה	with him: ¹¹ with him is an arm of flesh; but with us is ¹² the LORD	j. g. Jehovah
j. g. אֱלֹהֵינוּ	our "God to help us, and to fight our battles."	our Elohim.
	And the people *rested themselves upon the words of Hezekiah king of Judah.	
710. 9-15. ||2 KIN. 18. 17-25. Isa. 36. 2-10.	¹³ After this did Sennacherib king of Assyria send his servants to Jerusalem, (but he himself laid siege against Lachish, and all his power with him,) unto Hezekiah king of Judah, and unto all Judah that were at Jerusalem, saying,	
	¹⁴ "Thus saith Sennacherib king of Assyria, Whereon do ye trust, that ye abide in the siege in Jerusalem? ¹⁵ Doth not Hezekiah persuade you to give over yourselves to die by famine and by thirst, saying, ' ¹⁶ The LORD our "God shall deliver us out of the hand of the king of Assyria?' ¹⁷ Hath not the same Hezekiah taken away his high places and his altars, and *commanded Judah and Jerusalem, saying, 'Ye shall worship before one altar, and burn incense upon it?' ¹⁸ Know ye not what I and my fathers have done unto all the people of other lands? were the gods of the nations of those lands any ways able to deliver their lands out of mine hand? ¹⁹ Who was there among all the gods of those nations that my fathers utterly destroyed, that could deliver his people out of mine hand, that your "God should be able to deliver you out of mine hand? ²⁰ Now therefore let not Hezekiah deceive you, nor persuade you on this manner, neither yet believe him: for no ²¹ god of any nation or kingdom was able to deliver his people out of mine hand, and out of the hand of my fathers: how much less shall your "God deliver you out of mine hand?"	p. peoples.
eh. אֱלֹהִים	²² And his servants spake yet more against ²³ the LORD ²⁴ "God, and against his servant Hezekiah. ²⁵ He wrote also letters to rail on ²⁶ the LORD "God of Israel, and to speak against him, saying, "As the gods of the nations of other lands have not delivered their people out of mine hand, so shall not the "God of Hezekiah deliver his people out of mine hand."	eh. elōah, God, singular.
-G. אֱלֹהֵיהֶם	²⁷ Then they *cried with a loud voice in the Jews' speech unto the people of Jerusalem that were on the wall, to affright them, and to trouble them; that they might take the city. ²⁸ And they *spoke against the "God of Jerusalem, as against the gods of the people of the earth, which were the work of the hands of man.	-G. Elohim, plural.
16-19. ||2 KIN. 19. 9-13. Isa. 37. 9-13. j. g. יְהוָה	²⁹ And for this cause Hezekiah the king, and the prophet Isaiah the son of Amoz, *prayed and *cried to heaven.	j. g. Jehovah the Elohim, the Triune God of Israel.
j. g. אֱלֹהֵיהֶם	³⁰ And ³¹ the LORD *sent an angel, which *cut off all the mighty	j. g. Jehovah
-G. אֱלֹהֵיהֶם		-G. Elohim.
g. אֱלֹהֵיהֶם		g. elohim.
a. אֱלֹהֵיהֶם		a. ahdahm.
20. ||2 KIN. 19. 14-34. Isa. 37. 1-35. i. יְשַׁעְיָהוּ		i. Isaiah, Yēsha'yahu, Salvation of Jehovah.
21-23. ||2 KIN. 19. 35-37. Isa. 37. 36-38.		=h. the heavens.

B.C. 710.	men of valour, and the leaders and captains in the camp of the king of Assyria.	
	So he returned with shame of face to his own land. And when he was come into the house of his god, they that came forth of his own bowels slew him there with the sword.	
	22 Thus the LORD saved Hezekiah and the inhabitants of Jerusalem from the hand of Sennacherib the king of Assyria, and from the hand of all other, and guided them on every side.	
p. וַיָּבִיאוּ	23 And many brought gifts unto the LORD to Jerusalem, and presents to Hezekiah king of Judah: so that he was magnified in the sight of all nations from thenceforth.	p. precious things.
713. 24-26. || 2 KIN. 20. 1-11. Isa. xxxviii.	24 In those days Hezekiah was sick to the death, and prayed unto the LORD: and he spake unto him, and he gave him a sign.	
	25 But Hezekiah rendered not again according to the benefit done unto him; for his heart was lifted up: therefore there was wrath upon him, and upon Judah and Jerusalem.	
26. Jer. 26. 18, 19. l. וַיִּנְחַם	26 Notwithstanding Hezekiah humbled himself for the pride of his heart, both he and the inhabitants of Jerusalem, so that the wrath of the LORD came not upon them in the days of Hezekiah.	l. lifting-up.
n. וַיִּתְּחַשׁ	27 And Hezekiah had exceeding much riches and honour: and he made himself treasures for silver, and for gold, and for precious stones, and for spices, and for shields, and for all manner of pleasant jewels; 28 storehouses also for the increase of corn, and wine, and oil; and stalls for all manner of beasts, and cotes for flocks. 29 Moreover he provided him cities, and possessions of flocks and herds in abundance: for God had given him substance very much. 30 This same Hezekiah also stopped the upper watercourse of Gihon, and brought it straight down to the west side of the city of David. And Hezekiah prospered in all his works.	n. new wine, tirōsh.
30. Isa. 22. 9-11.		
713. 31. || 2 KIN. 20. 12-19. Isa. xxxix.	31 Howbeit in the business of the ambassadors of the princes of Babylon, who sent unto him to inquire of the wonder that was done in the land, God left him, to try him, that he might know all that was in his heart.	
32, 33. || 2 KIN. 20. 20, 21. See Isa. xxxvi.- xxxix.	32 Now the rest of the acts of Hezekiah, and his goodness, behold they are written in the vision of Isaiah the prophet, the son of Amoz, and in the book of the kings of Judah and Israel.	k. kindnesses.
k. וַיִּסְתַּח	33 And Hezekiah slept with his fathers, and they buried him in the chiefest of the sepulchres of the sons of David: and all Judah and the inhabitants of Jerusalem did him honour at his death. And Manasseh his son reigned in his stead.	
696. 1, 2. || 2 KIN. 21. 1, 2. m. וַיִּשְׁכַּח n. וַיִּשְׁכַּח n. וַיִּשְׁכַּח	33 MANASSEH was twelve years old when he began to reign, and he reigned fifty and five years in Jerusalem: but did that which was evil in the sight of the LORD, like unto the abominations of the heathen, whom the LORD had cast out before the children of Israel.	m. Mēnashsheh, Forgetting. n. Jehovab. n. nations. s. sons.
3-9. || 2 KIN. 21. 3-9.	3 For he built again the high places which Hezekiah his father had broken down, and he reared up altars for Baalim, and made groves, and worshipped all the host of heaven, and served them. 4 Also he built altars in the house of the LORD, whereof the LORD had said, "In Jerusalem shall my name be for ever." 5 And he built altars for all the host of heaven in the	h. the heavens. n. Jehovab.

B.C. 608. a. קניו c. ושלג	two courts of the house of <i>J</i> the LORD. ⁶ And <i>he</i> caused his children to pass through the fire in the valley of the son of Hinnom: also he observed times, and used enchantments, and used witchcraft, and dealt with a familiar spirit, and with wizards: he wrought much evil in the sight of <i>J</i> the LORD, to provoke him to anger.	c. clouds.
8. 2 Sam. 7. 10. i. וקם אדם	⁷ And he set a carved image, the idol which he had made, in the house of <i>God</i> , of which <i>God</i> had said to David and to Solomon his son, "In this house, and in Jerusalem, which I have chosen before all the tribes of Israel, will I put my name for ever: ⁸ neither will I any more remove the foot of Israel from out of the land which I have appointed for your fathers; ⁹ so that they will take heed to do all that I have commanded them, according to the whole law and the statutes and the ordinances by the hand of Moses." ⁹ So Manasseh made Judah and the inhabitants of Jerusalem to err, and to do worse than the heathen, whom <i>J</i> the LORD had destroyed before the children of Israel.	i. if only.
677. 10, 11. || 2 KIN. 21. 10-16. w. ברחוקים	¹⁰ And <i>J</i> the LORD spake to Manasseh, and to his people: but they would not hearken. ¹¹ Wherefore <i>J</i> the LORD brought upon them the captains of the host of the king of Assyria, which took Manasseh among the thorns, and bound him with fetters, and carried him to Babylon.	w. or with the hooks or rings.
12. 1 Pet. 5. 6. at. את פני יהוה אלקיו =G. קאלהים	¹² And when he was in affliction, he besought <i>J</i> the LORD his God, and humbled himself greatly before the God of his fathers, ¹³ and prayed unto him: and he was intreated of him, and heard his supplication, and brought him again to Jerusalem into his kingdom. Then Manasseh knew that <i>J</i> the LORD <i>he</i> was <i>God</i> .	at. the face of. J. G. Jehovah his Elohim.
sa. וקם	¹⁴ Now after this he built a wall without the city of David, on the west side of Gihon, in the valley, even to the entering in at the fish gate, and compassed about Ophel, and raised it up a very great height, and put captains of war in all the fenced cities of Judah. ¹⁵ And he took away the strange gods, and the idol out of the house of <i>J</i> the LORD, and all the altars that he had built in the mount of the house of <i>J</i> the LORD, and in Jerusalem, and cast them out of the city. ¹⁶ And he repaired the altar of <i>J</i> the LORD, and sacrificed thereon peace offerings and thank offerings, and commanded Judah to serve <i>J</i> the LORD God of Israel.	sa. sacrifices. J. G. Jehovah Elohim.
18-20. || 2 KIN. 21. 17, 18.	¹⁷ Nevertheless the people did sacrifice still in the high places, yet unto <i>J</i> the LORD their God only. ¹⁸ Now the rest of the acts of Manasseh, and his prayer unto his God, and the words of the seers that spake to him in the name of <i>J</i> the LORD God of Israel, behold, they are written in the book of the kings of Israel. ¹⁹ His prayer also, and how God was intreated of him, and all his sins, and his trespass, and the places wherein he built high places, and set up groves and graven images, before he was humbled: behold, they are written among the sayings of the seers.	
21-23. || 2 KIN. 21. 19-23. a. אמן ac. כעש	²⁰ So Manasseh slept with his fathers, and they buried him in his own house: and Amon his son reigned in his stead. ²¹ Amon was two and twenty years old when he began to reign, and reigned two years in Jerusalem. ²² But he did that which was evil in the sight of <i>J</i> the LORD, as did Manasseh his father: for Amon sacrificed unto all the carved images which Manasseh his father had made, and served	a. Amön, Faithful. ac. according as.

B.C. 641. h. הָיָה	them; ²³ and humbled not himself before ^J the LORD, as Manasseh his father had humbled himself; but ^a Amon trespassed more and more.	h. הָיָה
24, 25. ||2 KIN. 21. 23-26.	²⁴ And his servants *conspired against him, and *slew him in his own house. ²⁵ But the people of the land *slew ^a all ^a them that had conspired against ^a king Amon; and the people of the land *made ^a Josiah his son king in his stead.	
i. 2. ||2 KIN. 22. 1, 2. j. יֹשִׁיָּהוּ j. יְהוָה t. כָּרַךְ	34 ^J JOSIAH was eight years old when he began to reign, and he reigned in Jerusalem one and thirty years. ² And he *did that which was ^a right in the sight of ^J the LORD, and *walked in the ways of David his father, and *declined neither to the right hand, nor to the left.	j. Josiah, Yoshiyahu, Given of Jehovah. j. Jehovah. t. turned aside.
3. Ch. 33. 17, 22. 630.	³ For in the eighth year of his reign, while ^h he was yet young, he began to seek after the ^a God of David his father: and in the twelfth year he began to purge ^a Judah and Jerusalem from the high places, and the groves, and the carved images, and the molten images. ⁴ And they *brake down ^a the altars of ^a Baalim in his presence; and the ^a images, that were on high above them, he cut down; and the groves, and the carved images, and the molten images, he brake in pieces, and made dust of them, and *strewed it upon ^a the graves of ^a them that had sacrificed unto them. ⁵ And he burnt the bones of the priests upon their altars, and cleansed ^a Judah and ^a Jerusalem. ⁶ And so did he in the cities of Manasseh, and Ephraim, and Simeon, even unto Naphtali, with their ^a mattocks round about. ⁷ And when he *had broken down ^a the altars and ^a the groves, and had beaten the graven images into powder, and cut down all the ^a idols throughout all the land of Israel, he *returned to Jerusalem.	s. sun images. t. the face of. r. ruined places.
624. 8-13. ||2 KIN. 22. 3-7. j. g. יְהוָה k. חִלְקִיָּהוּ si. חֶסֶד	⁸ Now in the eighteenth year of his reign, when he had purged ^a the land, and the house, he sent ^a Shaphan the son of Azaliah, and ^a Maaseiah the governor of the city, and ^a Joah the son of Joahaz the recorder, to repair ^a the house of ^J the LORD his ^a God. ⁹ And when they *came to ^a Hilkiah the high ^a priest, they *delivered ^a the ^a money that was brought into the house of ^a God, which the Levites ^a that kept the doors had gathered of the hand of Manasseh and Ephraim, and of all the remnant of Israel, and of all Judah and Benjamin; and they *returned to Jerusalem. ¹⁰ And they *put it in the hand of the workmen ^a that had the oversight of the house of ^J the LORD, and they *gave it to the workmen ^a that wrought in the house of ^J the LORD, to repair and amend the house: ¹¹ even to the artificers and ^a builders *gave they it, to buy hewn stone, and timber for ^a couplings, and ^a to floor ^a the houses which the kings of Judah had destroyed. ¹² And the ^a men *did the work faithfully: and the overseers of them were Jahath and Obadiah, the Levites, of the sons of Merari; and Zechariah and Meshullam, of the sons of the Kohathites, to set it forward; and ^a other of the Levites, all ^a that ^a could skill of instruments of music. ¹³ Also they were over the bearers of burdens, and were overseers of all ^a that wrought the work in any manner of service: and of the Levites there were scribes, and officers, and porters.	j. g. Jehovah his Elohim. k. Khilkiah, Portion of Jehovah. si. silver. f. for beams to. s. anabshim. b. had skill in.
14, 15. ||2 KIN. 22. 8.	¹⁴ And when they brought out ^a the ^a money that was brought into the house of ^J the LORD, Hilkiah the priest found a ^a book-	si. silver.

B.C. 624. א. בְּיָמֵי-שֹׁשֶׁנִּי	of the law of ^J the LORD given by אֱמֹשֶׁה. ¹⁵ And Hilkiah answered and said to Shaphan the scribe, "I have found the book of the law in the house of ^J the LORD." And Hilkiah delivered the book to Shaphan.	א. the hand of.
16-18. ||2 KIN. 23. 9, 10. א. בְּיָמֵי p. בְּיָמֵי	¹⁶ And Shaphan carried the book to the king, and brought the king word back again, saying, "All that was committed to אֱתֵי servants, they do it. ¹⁷ And they have gathered together the money that was found in the house of ^J the LORD, and have delivered it into the hand of the overseers, and to the hand of the workmen."	א. the hand of. p. poured out.
א. לִי א. וְקָרָא בּוֹ	¹⁸ Then Shaphan the scribe told the king, saying, "Hilkiah the priest hath given אֵמֶה a book." And Shaphan read אִתּוֹ before the king.	א. to. א. in.
19-21. ||2 KIN. 22. 11-13. Isa. 57. 15; 66. 1, 2.	¹⁹ And it came to pass, when the king had heard the words of the law, that he rent his clothes. ²⁰ And the king commanded Hilkiah, and Ahikam the son of Shaphan, and Abdon the son of Micah, and Shaphan the scribe, and Asaiah a servant of the king's, saying, ²¹ "Go, inquire of ^J the LORD for me, and for them that are left in Israel and in Judah, concerning the words of the book that is found: for great is the wrath of ^J the LORD that is poured out upon us, because our fathers have not kept the word of ^J the LORD, to do after all that is written in this book."	
22. ||2 KIN. 22. 14. ee. בְּקִשְׁתָּהּ	²² And Hilkiah, and they that the king had appointed, went to Huldah the prophetess, the wife of Shallum, the son of Tikvath, the son of Hasrah, keeper of the wardrobe; (now she dwelt in Jerusalem in the college;) and they spake to her to that effect.	ee. second part.
23-28. ||2 KIN. 22. 15-20. i. אֵלֶּי 24. Deut. 29. 25-28.	²³ And she answered them, "Thus saith ^J the LORD God of Israel, Tell ye the man that sent you to me, ²⁴ Thus saith ^J the LORD, Behold, I will bring evil upon this place, and upon the inhabitants thereof, even all the curses that are written in the book which they have read before the king of Judah: ²⁵ because they have forsaken me, and have burned incense unto other gods, that they might provoke me to anger with all the works of their hands; therefore my wrath shall be poured out upon this place, and shall not be quenched. ²⁶ "And as for the king of Judah, who sent you to inquire of ^J the LORD, so shall ye say unto him, Thus saith ^J the LORD God of Israel concerning the words which thou hast heard; ²⁷ Because thine heart was tender, and thou didst humble thyself before God, when thou heardest his words against this place, and against the inhabitants thereof, and humbledst thyself before me, and didst rend thy clothes, and weep before me; I have even heard thee also, saith ^J the LORD. ²⁸ Behold, I will gather thee to thy fathers, and thou shalt be gathered to thy grave in peace, neither shall thine eyes see all the evil that I will bring upon this place, and upon the inhabitants of the same." So they brought the king word again.	J. G. Jehovah Elohim. i. ish.
29, 30. ||2 KIN. 23. 1, 2. i. אֵלֶּי	²⁹ Then the king sent and gathered together all the elders of Judah and Jerusalem. ³⁰ And the king went up into the house of ^J the LORD, and all the men of Judah, and the inhabitants of Jerusalem, and the priests, and the Levites, and all the people, great and small: and he read in their ears all the words of the book of the covenant that was found in the house of ^J the LORD.	i. ish.

<p>B.C. 624. 31, 32. ||2 KIN. 23. 3; and 11. 14. c. וְיָרֵךְ</p>	<p>³¹ And the king *stood in his place, and *made a *covenant before ^Jthe LORD, to walk after ^Jthe LORD, and to keep his *commandments, and his testimonies, and his statutes, with all his heart, and with all his soul, to perform *the words of the covenant *which are written in *this *book.</p>	<p>c. cut or confirmed.</p>
<p>33. ||2 KIN. 23. 4-20.</p>	<p>³² And he *caused *all *that were present in Jerusalem and Benjamin to stand to it. And the inhabitants of Jerusalem *did according to the covenant of *God, the *God of their fathers.</p>	
<p>33. ||2 KIN. 23. 4-20.</p>	<p>³³ And Josiah *took away *all the abominations out of all the countries that pertained to the *children of Israel, and *made *all *that were present in Israel to serve, even to serve ^Jthe LORD their *God. And all his days they departed not from following ^Jthe LORD, the *God of their fathers.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>about 623. 1-19. ||2 KIN. 23. 21-27. 1. Ex. 12. 6. J. יְהוָה</p>	<p>35 MOREOVER Josiah *kept a passover unto ^Jthe LORD in Jerusalem: and they *killed the passover on the fourteenth day of the first *month. ² And he *set the priests in their charges, and *encouraged them to the service of the house of ^Jthe LORD, ³ and *said unto the Levites *that taught all Israel, which were holy unto ^Jthe LORD, "Put the holy *ark in the house which Solomon the son of David king of Israel did build; it shall not be a burden upon <i>your</i> *shoulders: *serve now ^Jthe LORD your *God, and his *people Israel, ⁴ and *prepare yourselves by the houses of your fathers, after your courses, according to the writing of David king of Israel, and according to the writing of Solomon his son. ⁵ And *stand in the holy place according to the divisions of the ^bfamilies of the fathers of your brethren ^athe people, and after the division of the ^bfamilies of the Levites. ⁶ So *kill the passover, and *sanctify yourselves, and *prepare your brethren, that they may do according to the word of ^Jthe LORD by the hand of Moses."</p>	<p>J. Jehovah. s. the shoulder. J. G. Jehovah your Elohim.</p>
<p>5. Ps. 134. 1. h. בֵּית א. בְּנֵי</p>	<p>⁷ And Josiah *gave to ^athe people, of the flock, lambs and kids, *all for the passover offerings, for all *that were present, to the number of thirty thousand, and three thousand bullocks: these were of the king's substance. ⁸ And his princes gave willingly unto the people, to the priests, and to the Levites: ^kHilkiah and ^jZechariah and ^jJehiël, rulers of the house of *God, gave unto the priests for the passover offerings two thousand and six hundred small cattle, and three hundred oxen.</p>	<p>h. house. a. the sons of.</p>
<p>א. לֶבְנֵי</p>	<p>⁹ Conaniah also, and *Shemaiah and ^aNethaneël, his brethren, and ^kHashabiah and ^jJehiël and ^jJozabad, chief of the Levites, gave unto the Levites for passover offerings five thousand small cattle, and five hundred oxen.</p>	<p>a. the sons of.</p>
<p>k. חִלְקִיָּה m. זְכַרְיָה</p>	<p>¹⁰ So the service *was prepared, and the priests *stood in their place, and the Levites in their courses, according to the king's commandment.</p>	<p>k. Khilkiah, Portion of Jehovah. s. Zēcharyahu, Remembered of Jehovah.</p>
<p>o. כְּנַנְיָהוּ s. שְׁמַעְיָהוּ n. נְתַנְאֵל</p>	<p>¹¹ And they *killed the passover, and the priests *sprinkled the blood from their hands, and the Levites *flayed them. ¹² And they *removed the ^a-burnt offerings, that they might give according to the divisions of the ^bfamilies of ^athe people, to ^boffer unto ^Jthe LORD, as it is *written in the book of Moses. And so did they with the oxen. ¹³ And they *roasted the passover with fire according to the ordinance: but the other holy offerings ^csod they in *pots, and in *caldrons, and in *pans, and *divided them speedily among all the people.</p>	<p>o. Conanyahu, Established of Jehovah. s. Shēmāhēyah, Heard of Jehovah.</p>
<p>k. חֲשַׁבְיָהוּ j. יְהִיֵּל jo. יוֹזָבָד</p>	<p>¹⁴ And afterward they made ready for themselves, and for the priests: because the priests the sons of Aaron were busied in ^aoffering of ^a-burnt offerings and the fat until night; therefore</p>	<p>n. Nēthaneël, Given of God. k. Khāsabyahu, Esteemed of Jehovah.</p>
<p>11. See ch. 29. 22, 34. 12. Lev. 3. 3. a. הָעֹלָה b. לְחֻקֵּיב</p>	<p>¹⁵ And they *killed the passover, and the priests *sprinkled the blood from their hands, and the Levites *flayed them. ¹² And they *removed the ^a-burnt offerings, that they might give according to the divisions of the ^bfamilies of ^athe people, to ^boffer unto ^Jthe LORD, as it is *written in the book of Moses. And so did they with the oxen. ¹³ And they *roasted the passover with fire according to the ordinance: but the other holy offerings ^csod they in *pots, and in *caldrons, and in *pans, and *divided them speedily among all the people.</p>	<p>j. Jehiël, Hid- den of God. jo. Jozabad, Whom Jeho- vah gave.</p>
<p>13. Ex. 12. 8, 9. Deut. 16. 7. c. בָּשָׂל</p>	<p>¹⁴ And afterward they made ready for themselves, and for the priests: because the priests the sons of Aaron were busied in ^aoffering of ^a-burnt offerings and the fat until night; therefore</p>	<p>a. ascending- offering. b. bring near. c. cooked.</p>
<p>u. a. בְּהִעָלֹת הָעֹלָה</p>	<p>¹⁵ And they *killed the passover, and the priests *sprinkled the blood from their hands, and the Levites *flayed them. ¹² And they *removed the ^a-burnt offerings, that they might give according to the divisions of the ^bfamilies of ^athe people, to ^boffer unto ^Jthe LORD, as it is *written in the book of Moses. And so did they with the oxen. ¹³ And they *roasted the passover with fire according to the ordinance: but the other holy offerings ^csod they in *pots, and in *caldrons, and in *pans, and *divided them speedily among all the people.</p>	<p>u. offering up. a. ascending- offerings.</p>

B.C. about 623.

15. 1 Chr. xxv.
xxvi.

the Levites prepared for themselves, and for the priests the sons of Aaron.

¹⁵ And the singers the sons of Asaph were in their place, according to the commandment of David, and Asaph, and Heman, and Jeduthun the king's seer; and the porters waited at every gate; they might not depart from their service; for their brethren the Levites prepared for them.

¹⁶ So all the service of ^jthe LORD was prepared the same day, to keep the passover, and to offer ^aburnt-offerings upon the altar of ^jthe LORD, according to the commandment of ^aking Josiah.

¹⁷ And the ^achildren of Israel ^athat were present kept ^sthe passover at ^athat time, and ^athe feast of ^aunleavened bread seven days.

¹⁸ And there was **no passover like** to that kept in Israel from the days of Samuel the prophet; neither did all the kings of Israel keep such a passover as Josiah kept, and the priests, and the Levites, and all Judah and Israel ^athat were present, and the inhabitants of Jerusalem. ¹⁹ In the eighteenth year of the reign of Josiah was ^athis passover kept.

610.
20, 21. || 2 KIN.
23. 29.
h. אֶת־הַבַּיִת
n. כְּבוֹד

•G. נִאֲלָהִים

22-24. || 2 KIN.
23. 29, 30.

h. בְּקִבְרוֹת

25. Lam. 4. 20.
j. יִרְמְיָהוּ

26, 27. || 2 KIN.
23. 28.
k. יִחְזָקִי

1, 2. || 2 KIN. 23.
30-32.
j. אֶת־יְהוֹאָחָז

3, 4. || 2 KIN. 11.
33-35.
a. יִסְיָהוּ

e. אֶת־אֱלִיאִים

j. יְהוֹיָאִים

584

²⁰ After all this when Josiah had prepared ^athe temple, **Necho king of Egypt came up** to fight against Charchemish by Euphrates: and **Josiah went out against him.**

²¹ But he sent ambassadors to him, saying, "What have I to do with thee, thou king of Judah? I come not against thee this day, but against the house wherewith I have war: for ^aGod commanded me to make haste: forbear thee from meddling with ^aGod, who is with me, that he destroy thee not."

²² Nevertheless Josiah would not turn his face from him, but disguised himself, that he might fight with him, and hearkened not unto the words of Necho from the mouth of ^aGod, and came to fight in the valley of Megiddo.

²³ And the archers shot at ^aking Josiah; and the king said to his servants, "Have me away; for I am sore wounded."

24. Zech. 12. 11.

²⁴ His servants therefore took him out of that chariot, and put him in the second chariot that he had; and they brought him to Jerusalem, and he died, and was buried in one of the sepulchres of his fathers. And all Judah and Jerusalem mourned for Josiah.

²⁵ And ^jJeremiah lamented for Josiah: and all the singing-men and the singing-women spake of Josiah in their lamentations to this day, and made them an ordinance in Israel: and, behold, they are written in the lamentations.

²⁶ Now the rest of the acts of Josiah, and his goodness, according to that which was written in the law of ^jthe LORD, ²⁷ and his deeds, first and last, behold, they are written in the book of the kings of Israel and Judah.

36 THEN the people of the land took ^jJehoahaz the son of Josiah, and made him king in his father's stead in Jerusalem. ² Jehoahaz was twenty and three years old when he began to reign, and he reigned three months in Jerusalem.

³ And the king of Egypt put him down at Jerusalem, and condemned the land in a hundred talents of silver and a talent of gold. ⁴ And the king of Egypt made ^aEliakim his brother king over Judah and Jerusalem, and turned his name to ^jJehoiakim. And Necho took Jehoahaz his brother, and carried him to Egypt.

h. house.
n. Nēchō, Lame.

h. hurrying places.

j. Jeremiah,
Yirēmēyah, Elevated of Jehovah.

k. kindnesses.

j. Jehoahaz, Jehovah holds.

a. aside.

e. Eliakim, God will set up.

j. Jehoiakim, Jehovah will set up.

<p>B.C. 610. 5. ||2 KIN. 23. 36, 37. j. g. יהוה אלהיו</p>	<p>⁵ Jehoiakim was twenty and five years old when he began to reign, and he reigned eleven years in Jerusalem: and he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD his [*]God.</p>	
<p>607. 6, 7. ||2 KIN. 24. 1-4. Dan. 1. 1, 2.</p>	<p>⁶ Against him came up Nebuchadnezzar king of Babylon, and [*]bound him in [*]fetters, to carry him to Babylon.</p>	<p>w. with two fetters of brass.</p>
<p>606. 6. Foretold, Hab. 1. 6. w. בנחשנים</p>	<p>⁷ Nebuchadnezzar also carried of the vessels of the house of ^Jthe LORD to Babylon, and [*]put them in his temple at Babylon.</p>	
<p>599. 8. ||2 KIN. 24. 5, 6.</p>	<p>⁸ Now the rest of the acts of Jehoiakim, and his abominations which he did, and [*]that which was found in him, behold, they are written in the book of the kings of Israel and Judah: and Jehoiachin his son [*]reigned in his stead.</p>	
<p>598. 9. ||2 KIN. 24. 8, 9. j. יהויכין</p>	<p>⁹ Jehoiachin was eight years old when he began to reign, and he reigned three months and ten days in Jerusalem: and he did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD.</p>	<p>j. Jehoiachin, Jehovah will establish.</p>
<p>10. ||2 KIN. 24. 10-17. Jer. 37. 1. 10. Dan. 1. 1, 2; 5, 2. a. ולתשבת השנה</p>	<p>¹⁰ And [*]when the year was expired, [*]king Nebuchadnezzar sent, and [*]brought him to Babylon, with the goodly vessels of the house of ^Jthe LORD, and [*]made Zedekiah his [*]brother king over Judah and Jerusalem.</p>	<p>a. at the return of the year. o. or his father's brother.</p>
<p>11. ||2 KIN. 24. 18, 19. z. זדקיהו 11. Jer. 52. 1, etc.</p>	<p>¹¹ Zedekiah was one and twenty years old when he began to reign, and reigned eleven years in Jerusalem.</p> <p>¹² And he [*]did that which was [*]evil in the sight of ^Jthe LORD his [*]God, and humbled not himself before Jeremiah the prophet speaking from the mouth of ^Jthe LORD.</p>	<p>z. Zedekiah, Tsidkiyahu, Righteousness of Jehovah.</p>
<p>598 13. ||2 KIN. 24. 20.</p>	<p>¹³ And he also rebelled against [*]king Nebuchadnezzar, who had made him swear by [*]God: but he [*]stiffened his neck, and [*]hardened his heart from turning unto ^Jthe LORD [*]God of Israel.</p>	
<p>n. גוים</p>	<p>¹⁴ Moreover all the chief of the priests, and the people, transgressed very much after all the abominations of the ⁿheathen; and [*]polluted the house of ^Jthe LORD which he had hallowed in Jerusalem.</p>	<p>n. nations.</p>
<p>590 B.C. 588.</p>	<p>¹⁵ And ^Jthe LORD [*]God of their fathers [*]sent to them by his messengers, rising up betimes, and sending; because he had compassion on his people, and on his dwelling place: ¹⁶ but they [*]mocked the messengers of [*]God, and [*]despised his words, and [*]misused his prophets, until the wrath of ^Jthe LORD arose against his people, till there was no remedy.</p>	<p>[*]w. were mocking. [*]d. despising. [*]m. misusing.</p>
<p>v. זקנים G. זקנים</p>	<p>¹⁷ Therefore he [*]brought upon them the king of the Chaldees, who [*]slew their young men with the sword in the house of their sanctuary, and had no compassion upon young man or maiden, old man, or him that stooped for age: he gave [*]them all into his hand. ¹⁸ And all the vessels of the house of [*]God, [*]great and [*]small, and the treasures of the house of ^Jthe LORD, and the treasures of the king, and of his princes; [*]all these he brought to Babylon. ¹⁹ And they [*]burnt the house of [*]God, and [*]brake down the wall of Jerusalem, and burnt all the palaces thereof with [*]fire, and destroyed all the goodly vessels thereof. ²⁰ And them that had escaped from the sword [*]carried he away to Babylon; where they [*]were servants to him and his sons until the reign of the kingdom of Persia: ²¹ to fulfil the word of ^Jthe LORD by the mouth of Jeremiah, until the land had enjoyed her sabbaths: for [*]as long as she lay desolate she kept sabbath, to fulfil threescore and ten years.</p>	<p>v. very aged.</p>
<p>21. Jer. 25. 11; 26. 6, 7; 29. 9-12; Lev. 26. 34. 32-35, 43. a. כל ימי</p>	<p>²² Now in the first year of Cyrus king of Persia, that the word of ^Jthe LORD spoken by the mouth of Jeremiah might be accomplished, ^Jthe LORD stirred up the spirit of Cyrus king of</p>	<p>a. all the days.</p>
<p>536. 22, 23. ||EZRA 1. 1-4. 22. Jer. 25. 12, 13; 29. 10; 33. 10-14.</p>		

B. C. 536.
23. Isa. 44. 28.

J. G.

יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ

Persia, that he **made a proclamation* throughout all his king-
dom, and *put it* also in writing, saying, ²³ "Thus saith Cyrus king
of Persia, All the kingdoms of the earth **hath* *'the* LORD *'God* of
**heaven* given me; and *he* *hath* charged me to build him a house ^{h. the heavens.}
in Jerusalem, which *is* in Judah. Who *is there* among you of all
his *people*? *'The* LORD his *'God* *be* with him and **let him go*-
up."

e.	עזרא				e. Ezra, Hezra, Help.
	B.C. 536.				
1-4.	||2 CHR. 36. 22, 23.				c. Chōresh, Sun.
1.	JER. 29. 10-14.				p. Pahras, either from pahras, to divide, Dan. 5. 28, or from pabrash, horseman.
c.	כורש				J. Jehovah.
p.	כרם				J. a. Jehovah
J.	יהוה				Elohim, Jehovah the Triune God.
2.	Isa. 44. 24-28; 45. 1-6, 13.				h. the heavens.
J.G.	יהוה אלהי השמים				
i.	וכל הנשאר				i. is left.
æ.	אנשי				æ. anahshim.
c.	יבבהקה				c. cattle.
s.	הקיר				s. stirred up or awakened.
n.	בניכרנאצר				n. Nēbhuchad-netassar, Nebo-is-god-of-fire.
sh.	ששבצר				sh. Sheshbazzar, Wor-shipper-of-fire, or Zērubbabel, d. or dishes.
d.	אנולי				co. covered-bowls.
co.	קפתי				
	about 536.				
1-35.	||NEH. 7. 5-38.				s. sons.
s.	בני				
z.	זרובבל				z. Zērubbabel, Sown or Born in Babylon.
æ.	אנשי				æ. anahshim.

EZRA.

NOW in the first year of ^cCyrus king of ^pPersia, that the word of ^Jthe LORD by the mouth of Jeremiah might be fulfilled, ^Jthe LORD stirred up ^Jthe spirit of Cyrus king of Persia, that he ^{*made} a proclamation throughout all his kingdom, and ^{put} it also in writing, ^{saying}, ² "Thus ^{'saith} Cyrus king of Persia, ^JThe LORD ⁼God of ^{*heaven} ^{'hath} given me all the kingdoms of the earth: and ^{he} hath charged me to build him a house at Jerusalem, which ^{is} in Judah. ³ Who ^{is} there among you of all his people? his ⁼God ^{'be} with him, and ^{'let} him go up to Jerusalem, which ^{is} in Judah, and ^{'build} ^{'the} house of ^Jthe LORD ⁼God of Israel, (^{he} ^{is} the ⁼God,) which ^{is} in Jerusalem. ⁴ And whosoever ^{'remaineth} in any ^{'place} where ^{he} sojourneth, ^{'let} the ⁼men of his place help him with silver, and with gold, and with goods, and with ⁼beasts, beside the freewill offering for the house of ⁼God that ^{is} in Jerusalem."

⁵ Then ^{'rose} up the chief of the fathers of Judah and Benjamin, and the priests, and the Levites, with all ^{them} whose ^{'spirit} ⁼God had ^{'raised}, to go up to build ^{'the} house of ^Jthe LORD which ^{is} in Jerusalem.

⁶ And all they that were about them strengthened their hands with vessels of silver, with ⁼gold, with ⁼goods, and with ⁼beasts, and with ^{'precious} things, beside all ^{that} was willingly offered.

⁷ Also Cyrus the king brought forth ^{'the} vessels of the house of ^Jthe LORD, which ^{'Nebuchadnezzar} had brought forth out of Jerusalem, and ^{'had} put them in the house of his gods;

⁸ even those ^{'did} Cyrus king of Persia bring forth by the hand of Mithredath the treasurer, and ^{'numbered} them unto ^{'sh} Sheshbazzar, the prince of Judah. ⁹ And this ^{is} the number of them: thirty ^{'chargers} of gold, a thousand ^{'chargers} of silver, nine and twenty knives, ¹⁰ thirty ^{'basons} of gold, silver ^{'basons} of a second sort four hundred and ten, and other vessels a thousand. ¹¹ All the vessels of ⁼gold and of ⁼silver were five thousand and four hundred. ^{'All} these did Sheshbazzar bring up with ^{them} of the captivity that were brought up from Babylon unto Jerusalem.

² NOW these are the ⁼children of the province ^{'that} went up out of the captivity, of those which had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away unto Babylon, and ^{'came} again unto Jerusalem and Judah, every one unto his city; ² which came with ^{'Zerubbabel}: Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mizpar, Bigvai, Rehum, Baanah. The number of the ⁼men of the people of Israel: ³ the ⁼children of Parosh, two thousand a hundred seventy and two. ⁴ The ⁼children of Shephatiah, three hundred seventy and two. ⁵ The ⁼children of Arah, seven hundred seventy and five. ⁶ The ⁼children of Pahath-Moab, of the ⁼children of Jeshua and Joab, two thousand eight hundred and twelve. ⁷ The ⁼children of Elam, a thousand two hundred fifty and four. ⁸ The ⁼children of Zattu, nine hundred forty and five. ⁹ The ⁼children of Zaccai, seven hundred and threescore. ¹⁰ The ⁼children of Bani, six hundred forty and two. ¹¹ The ⁼children of Bebai, six hundred twenty and three. ¹² The ⁼children of Azgad, a thousand two hundred twenty and two. ¹³ The ⁼children of Adonikam, six hundred sixty and six. ¹⁴ The ⁼children

b.c. about 536. of Bigvai, two thousand fifty and six. ¹⁵ The children of Adin, ^{s. sons.} four hundred fifty and four. ¹⁶ The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight. ¹⁷ The children of Bezai, three hundred twenty and three. ¹⁸ The children of Jorah, a hundred and twelve. ¹⁹ The children of Hashum, two hundred twenty and three. ²⁰ The children of Gibbar, ninety and five. ²¹ The children of Beth-lehem, a hundred twenty and three. ²² The men of Netophah, fifty and six. ²³ The men of Anathoth, a hundred twenty and eight. ²⁴ The children of Azmaveth, forty and two. ²⁵ The children of Kirjath-arim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred and forty and three. ²⁶ The children of Ramah and Gaba, six hundred twenty and one. ²⁷ The men of Michmas, a hundred twenty and two. ²⁸ The men of Beth-ël and Ai, two hundred twenty and three. ²⁹ The children of Nebo, fifty and two. ³⁰ The children of Magbish, a hundred fifty and six. ³¹ The children of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four. ³² The children of Harim, three hundred and twenty. ³³ The children of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and five. ³⁴ The children of Jericho, three hundred forty and five. ³⁵ The children of Senaah, three thousand and six hundred and thirty.

^{36-39.} || NEH. 7. 39-42. ³⁶ The **priests**: the children of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three. ³⁷ The children of Immer, a thousand fifty and two. ³⁸ The children of Pashur, a thousand two hundred forty and seven. ³⁹ The children of Harim, a thousand and seventeen.

^{40.} || NEH. 7. 43. ⁴⁰ The **Levites**: the children of Jeshua and Kadmiel, of the children of Hodaviah, seventy and four.

^{41.} || NEH. 7. 44. ⁴¹ The **singers**: the children of Asaph, a hundred twenty and eight

^{42.} || NEH. 7. 45. ⁴² The children of the **porters**: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai, in all a hundred thirty and nine.

^{43-54.} || NEH. 7. 46-56. ⁴³ The **Nethinims**: the children of Ziha, the children of Hasupha, the children of Tabbaoth, ⁴⁴ the children of Keros, the children of Siaha, the children of Padon, ⁴⁵ the children of Lebanah, the children of Hagabah, the children of Akkub, ⁴⁶ the children of Hagab, the children of Shalmal, the children of Hanan, ⁴⁷ the children of Giddel, the children of Gahar, the children of Reaiah, ⁴⁸ the children of Rezin, the children of Nekoda, the children of Gazzam, ⁴⁹ the children of Uzza, the children of Paseah, the children of Besai, ⁵⁰ the children of Asnah, the children of Mehunim, the children of Nephusim, ⁵¹ the children of Bakbuk, the children of Hakupha, the children of Harhur, ⁵² the children of Bazluth, the children of Mehida, the children of Harsha, ⁵³ the children of Barkos, the children of Sisera, the children of Thamah, ⁵⁴ the children of Neziah, the children of Hatipha. ^{s. sons.}

^{55-58.} || NEH. 7. 57-60. ⁵⁵ The children of **Solomon's servants**: the children of Sotai, the children of Sophereth, the children of Peruda, ⁵⁶ the children of Jaalah, the children of Darkon, the children of Giddel, ⁵⁷ the children of Shephatiah, the children of

B.C. about 536.	Hattil, the-"children-of Pochereth of Zebaim, the-"children-of Ami.	s. sons.
58. All the Nethinims, and the-"children-of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.		
59, 60. || NEH. 7. 61, 62.	59 And these were they which "went-up from Tel-melah, Tel-harsa, Cherub, Addan, and Immer: but they could not shew their father's house, and their seed, whether they were of Israel: 60 the-"children-of Delaiah, the-"children-of Tobiah, the-"children-of Nekoda, six hundred fifty and two.	
61-63. || NEH. 7. 63-65.	61 And of the-"children-of the priests: the-"children-of Habaiah, the-"children-of Koz, the-"children-of Barzillai; which took a wife-of the-daughters-of Barzillai the Gileadite, and was "called after their name: 62 these sought their register among "those that-were-reckoned-by-genealogy, but they were not found: therefore "were-they, as-polluted, put from the priesthood.	
ti. תִּרְשַׁתְּבָה l.p. לְאֹהֲרִים וְלִפְתִּימִים	63 And the "Tirshatha "said unto them, that they should not eat of the -most-holy "things, till there stood-up a priest with "Urim and with "Thummim.	ti. Tirshatha or governor. l.p. lights and perfections.
64, 65. || NEH. 7. 66, 67.	64 The whole "congregation together was forty and two thousand three hundred and threescore, 65 beside their servants and their "maids, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and there were among them two-hundred singing-men and singing-women.	a. assembly.
a. כְּלִי־הַקֶּלָּל h. עֲבָדֵיהֶם		h. handmaids.
66, 67. || NEH. 7. 68, 69.	66 Their horses were seven hundred thirty and six; their mules, two-hundred forty and five; 67 their camels, four hundred thirty and five; their asses, six thousand seven hundred and twenty.	
68, 69. || NEH. 7. 70-72.	68 And some of the-chief-of the fathers, when they came to the-house-of "the LORD which is at Jerusalem, offered-freely for the-house-of "God to set-it-up in his place: 69 they gave after their ability unto the-treasure-of the work threescore and one thousand drams-of gold, and five thousand pounds-of silver, and one hundred priests' garments.	
70. || NEH. 7. 73.	70 So the priests, and the Levites, and some of the people, and the singers, and the porters, and the Nethinims, "dwelt in their cities, and all Israel in their cities.	
1. || NEH. 7. 73.	3 AND when the seventh "month "was come, and the-"children-of Israel were in the cities, the people "gathered themselves-together as one "man to Jerusalem.	a. sons. i. ish.
i. אִישׁ j. יִשְׁעִי u. לְהַעֲלוֹת עָלָיו a. עֹלֹת	2 Then "stood-up "Jeshua the-son-of Jozadak, and his brethren the priests, and Zerubbabel the-son-of Shealtiel, and his brethren, and "builted "the-altar-of the-"God-of Israel, to offer "burnt-offerings thereon, as it is written in the-law-of Moses the-"man-of "God. 3 And they "set the altar upon his bases; for fear was upon them because of the-"people-of those countries: and they "offered "burnt-offerings thereon unto "the LORD, even "burnt-offerings "morning and "evening.	J. Jeshu'ang, or Joshua, Hag. 1. 1; 2. 2. Zech. 3. 1. u. offer-up. a. ascending-offerings. i. ish.
b. הַסֻּכּוֹת	4 They "kept also "the-feast-of "tabernacles, as it is written, and offered the daily "burnt-offerings by number, according-to the custom, "as the-duty-of every day required; 5 and afterward offered the continual "burnt-offering, both of the new-moons, and of all the-set-feasts-of "the LORD "that were-consecrated, and of every-one that-willingly-offered a freewill-offering unto "the LORD.	b. booths, Heb. succoth.
m. יְהוָה j. יְהוָה		m. the-matter-of a day in its day. a. ascending-offering. j. Jehovah.
	6 From the-first day of the seventh "month began they to offer	

B.C. about 536.	^a burnt-offerings unto ^J the LORD. But the foundation of the temple of ^J the LORD was not yet laid.	
s. כֶּסֶף a. וְלַחֲרָשִׁים	⁷ They [*] gave [*] money also unto the masons, and to ^{the} [*] carpenters; and meat, and drink, and oil, unto them of Zidon, and to them of Tyre, to bring cedar trees from [*] Lebanon to the sea of Joppa, according to ^{the} grant that they had of Cyrus king of Persia.	s. silver, Heb. keseph. a. artificers.
535. z. וְזִרְבָבֶל j. יֵשׁוּעַ	⁸ Now in the second [*] year of their coming unto the house of ⁼ God at Jerusalem, in the second [*] month, began [*] Zerubbabel the son of Shealtiel, and ^J Jeshua the son of Jozadak, and the remnant of their brethren the priests and the Levites, and all ^{that} they that were come out of the captivity unto Jerusalem; and [*] appointed ^{the} Levites, from twenty years old and upward, to set forward the work of the house of ^J the LORD.	z. Z ^r ubbabel, Scattered or Sown in Babylon. j. Jeshua, Salvation.
=G. הָאֱלֹהִים	⁹ Then [*] stood Jeshua with his sons and his brethren, Kadmiel and his sons, the sons of Judah, together, to set forward the workmen in the house of ⁼ God: the sons of Henadad, with their sons and their brethren the Levites.	
j. יְהוָה l. כִּי-לְעוֹלָם חֲסִדוֹ	¹⁰ And when the builders [*] laid the foundation of ^{the} temple of ^J the LORD, they [*] set the priests in their apparel with [*] trumpets, and the Levites the sons of Asaph with [*] cymbals, to praise ^J the LORD, after the ordinance of David king of Israel. ¹¹ And they [*] sang together by course in praising and giving thanks unto ^J the LORD; because ^{he is} good, for his ^{mercy endureth} for ever toward Israel. And all the people shouted with a great shout, when they praised ^J the LORD, because the foundation of the house of ^J the LORD was laid.	l. loving-kindness.
12. See Hag. 2. 3.	¹² But many of the priests and [*] Levites and chief of the fathers, who were [*] ancient men, that had seen the first [*] house, when the foundation of this [*] house was laid before their eyes, [*] wept with a loud voice; and many shouted aloud for joy: ¹³ so that the people could not discern the noise of the shout of ^{joy} from the noise of the weeping of the people: for the people [*] shouted with a loud shout, and the noise was heard afar off.	
j.g. לְיְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 2. 2 Kin. 17. 24-41. 3. Neh. 2. 20.	⁴ NOW when the ^{adversaries} of Judah and Benjamin [*] heard that the [*] children of the captivity [*] built the temple unto ^J the LORD ⁼ God of Israel; ² then they [*] came to Zerubbabel, and to the chief of the fathers, and said unto them, " [*] Let us build with you: for we ^{seek} your ⁼ God, as ye ^{do} ; and ^{we} ^{do} sacrifice unto him since the days of Esar-haddon king of Assur, which brought us up hither."	s. sons. j. g. Jehovah Elohim.
ac. כְּאִשְׁכּוֹ	³ But Zerubbabel, and Jeshua, and the rest of the chief of the fathers of Israel, [*] said unto them, "Ye have nothing to do with us to build a house unto our ⁼ God; but we ourselves together will build unto ^J the LORD ⁼ God of Israel, ^{as} ^{as} ^{king} Cyrus the king of Persia ^{hath} commanded us."	ac. according as.
534. d. דָּרְיוֹשׁ as. אֲחַשְׁוֶרֶשׁ	⁴ Then the people of the land [*] weakened the hands of the people of Judah, and [*] troubled them in building, ⁵ and [*] hired counsellors against them, to frustrate their purpose, all the days of Cyrus king of Persia, even until the reign of ⁴ Darius king of Persia.	d. Darius, Restrainer. as. Akhashvērōsh, Lion King.
522. ar. אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא 590	⁶ And in the reign of ^{as} Ahasuerus, in the beginning of his reign, wrote they unto him an accusation against the inhabitants of Judah and Jerusalem. ⁷ And in the days of ^{as} Artaxerxes wrote Bishlam, Mithredath,	ar. Artakshasht, Great King or Great Warrior.

b.c. 522.
Chaldee from
v. 8. No
articles, and
no *van* con-
nective.

m. כְּעֵלֶיךָ
a. כְּעֵלֶיךָ

p. אֲנִי

522.
e. אֲנִי

t. דִּי-קִלָּה
הִכְלָא מְלָחָה

ma. שִׁים טָעַם

l. מְהִנְשָׂא

a. טָעַם
s. אֲנִי

520.

ehh. אֱלֹהֵא

1. Hag. 1. 1.
Zech. 1. 1.

eh. אֱלֹהֵא

Tabeël, and the rest of their companions, unto Artaxerxes king of Persia; and the writing of the letter was written in the Syrian tongue, and interpreted in the Syrian tongue.

⁸ Rehum the ^mchancellor and Shimshai the scribe wrote a letter against Jerusalem to Artaxerxes the king ^ain this sort: ⁹ then wrote Rehum the ^mchancellor, and Shimshai the scribe, and the rest of their companions; the Dinaites, the Apharsathchites, the Tarpelites, the Apharsites, the Archevites, the Babylonians, the Susanchites, the Dehavites, and the Elamites, ¹⁰ and the rest of the ^pnations whom the great and noble Asnapper brought over, and set in the cities of Samaria, and the rest that are on this side the river, and at such a time.

¹¹ This is the copy of the letter that they sent unto him, even unto Artaxerxes the king; "Thy servants the ^emen on this side the river, and at such a time. ¹² 'Be it ^aknown unto the king, that the Jews which came up from thee to us ^aare come unto Jerusalem, ^abuilding the rebellious and the bad city, and have set up the walls thereof, and ^jjoined the foundations. ¹³ 'Be it ^aknown now unto the king, that, if this city ^be builded, and the walls set up again, then will they not pay toll, tribute, and custom, and so thou shalt endamage the revenue of the kings. ¹⁴ Now because ^ewe have maintenance from the king's palace, and it ^awas not meet for us to see the king's dishonour, therefore have ^ewe sent and ^acertified the king; ¹⁵ that search may be made in the book of the records of thy fathers: so shalt thou find in the book of the records, and ^aknow that this city is a rebellious city, and hurtful unto kings and provinces, and that they have moved sedition within the same of old time: for which cause was this city destroyed. ¹⁶ ~~We~~ certify the king that, if this city be builded again, and the walls thereof set up, by this means thou shalt have no portion on this side the river."

¹⁷ Then sent the king an answer unto Rehum the ^mchancellor, and to Shimshai the scribe, and to the rest of their companions that ^adwell in Samaria, and unto the rest beyond the river, "Peace, and at such a time. ¹⁸ The letter which ye sent unto us hath been plainly read before me. ¹⁹ And I ^mcommanded, and ^asearch hath been made, and it is found that this city of old time hath ^amade insurrection against kings, and that rebellion and sedition have been made therein. ²⁰ There have been mighty kings also over Jerusalem, which ^ahave ruled over all countries beyond the river; and toll, tribute, and custom, was paid unto them. ²¹ Give ye now ^acommandment to cause these ^amen to cease, and that this city be not builded, until another ^acommandment shall be given from me. ²² Take heed now that ye fail not to do this: why should damage grow to the hurt of the kings?"

²³ Now when the copy of king Artaxerxes' letter was read before Rehum, and Shimshai the scribe, and their companions, they went up in haste to Jerusalem unto the Jews, and made them to cease by force and power. ²⁴ Then ceased the work of the house of ^{ehh}God which is at Jerusalem. So it ceased unto the second year of the reign of Darius king of Persia.

5 THEN the prophets, Haggai the prophet, and Zechariah the son of Iddo, ^aprophesied unto the Jews that were in Judah and Jerusalem in the name of the ^{eh}God of Israël, even unto them.

m. Master of
the decrees.
a. after this
manner.

p. peoples.

e. Chal. enahsh,
frail, mortal
men, from
ahnash, in-
curable, mor-
tal.

t. the salt of
the palace is
our salt.

ma. made a
decree.

l. lifted up-
itself.

a. a decree.
s. strong-men,
Chal. gubra-
yah.
d. decree.

ehh. Elahab,
God, singu-
lar, Chaldee;
ah, emphatic.

eh. Elah, God,
singular.

B.C. 520.		² Then rose up Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak, and began to build the house of ^{ehh} -God which is at Jerusalem: and with them <i>were</i> the prophets of ^{ehh} -God helping them.	ehh. Elahab, ah, <i>emphatic</i> .
ehh. אלהא			
m. שם לכם		³ At the same time came to them Tatnai , governor on this side the river, and Shethar-boznai, and their companions, and said thus unto them, "Who <i>hath</i> ^m commanded you to build this house, and to make up this wall?"	m. made a decree to.
m. שם לכם			
s. גברא		⁴ Then said we unto them after this manner, "What are the names of the ^a men that ^b make this building?"	s. strong-men.
b. גברא		⁵ But the eye of their ^{eh} -God was upon the elders of the Jews, that they could not cause them to cease, till the matter came to Darius: and then they returned answer by letter concerning this matter.	b. build.
519.		⁶ The copy of the letter that Tatnai, governor on this side the river, and Shethar-boznai, and his companions the Apharsachites, which <i>were</i> on this side the river, sent unto Darius the king: ⁷ they sent a letter unto him, wherein was written thus; "Unto Darius the king, all peace. ⁸ Be it ^a known unto the king, that we went into the province of Judea, to the house of the great ^{ehh} -God, which is builded with ^r great stones, and timber is laid in the walls, and this work goeth fast on, and prospereth in their hands. ⁹ Then asked we those elders, and said unto them thus, 'Who ^m commanded you to build this house, and to make up these walls?' ¹⁰ We asked their names also, to certify thee, that we might write the names of the ^a men that <i>were</i> the chief of them. ¹¹ And thus they returned us answer, saying, ' These are the servants of the ^{eh} -God of heaven and earth, and build the house that was builded these many years ago, which a great king of Israel builded and set up. ¹² But after that our fathers had provoked the ^{eh} -God of heaven unto wrath, he gave them into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, the Chaldean, who destroyed this house, and carried the people away into Babylon. ¹³ But in the first year of Cyrus the king of Babylon the same king Cyrus made a decree to build this house of ^{ehh} -God. ¹⁴ And the vessels also of gold and silver of the house of ^{ehh} -God, which Nebuchadnezzar took out of the temple that was in Jerusalem, and brought them into the temple of Babylon, those did Cyrus the king take out of the temple of Babylon, and they were delivered unto one, whose name was Sheshbazzar, whom he had made governor; ¹⁵ and said unto him, 'Take these vessels, go, ^p carry them into the temple that is in Jerusalem, and let the house of ^{ehh} -God be builded in his place. ¹⁶ Then came the same Sheshbazzar, and laid the foundation of the house of ^{ehh} -God which is in Jerusalem: and since that time even until now hath it been in building, and yet it is not finished.' ¹⁷ Now therefore, if it seem good to the king, let there be search made in the king's treasure house, which is there at Babylon, whether it be so, that a decree was made of Cyrus the king to build this house of ^{ehh} -God at Jerusalem, and let the king send his pleasure to us concerning this matter."	ehh. Elahab, God, singular, Chaldee, from ahlah, to worship, to adore, similar to Eloah, Heb. singular of Elohim. r. rolling. s. strong-men, Chal. gubrah. eh. Elah.
ehh. אלהא			
r. אלהא			
eh. אלהא			
536.			
13. Ch. 1. 1.			
ehh. אלהא			ehh. Elahab, ah, <i>emphatic</i> .
14. Ch. 1. 7, 8; 6. 5.			
p. אלהא			p. put them down in, Chal. akheeth.
519.		⁶ THEN Darius the king made a decree, and search was made in the house of the ^b rolls, where the treasures were laid up in Babylon. ² And there was found at Achmetha, in the palace that is in the province of the Medes, ^a a roll, and therein was a record thus written: ³ "In the first year of Cyrus the king the same Cyrus the king made a decree concerning the	b. books. o. one, Chal. khadah.
b. ספרים			
o. ספרים			

b.c. 519. ehh. אֱלֹהִים s. דְּבָחִין	house_of eh ^h -God at Jerusalem, 'Let the house be_builted, the place where they *offered sacrifices, and let the foundations thereof be_strongly_laid; the_height thereof threescore cubits, and the_breadth thereof threescore cubits; ⁴ with three rows_of great stones, and a row of new timber: and 'let the expences be _given out_of the king's house: ⁵ and also 'let the_golden and silver vessels_of the_house_of eh ^h -God, which Nebuchadnezzar took_forth out_of the temple which is at Jerusalem, and *brought unto Babylon, 'be_restored, and *brought_again unto the temple which is at Jerusalem, every one to his place, and place them in the_house_of eh ^h -God.'	ehh. Elahah, God, singular, Chaldean, emphatic. s. sacrificed.
4. 1 Kin. 6. 36. 5. Ch. 1. 7, 8; 5. 14.	⁶ "Now, therefore, Tatnai, governor beyond the river, Shethar-boznai, and your companions the Apharsachites, which are beyond the river, 'be_ye_far from thence. ⁷ 'Let the_work_of this house_of eh ^h -God alone; 'let the_governor_of the Jews and the_elders_of the Jews build this house_of eh ^h -God in his place. ⁸ Moreover I make a decree what ye shall_do to the_elders_of these Jews for the_building_of this house_of eh ^h -God: that of the king's goods, even of the tribute beyond the river, forthwith expences be_given unto these "men, that they be not hindered. ⁹ And that which they have_need_of, both young bullocks, and rams, and lambs, for the-"burnt-offerings_of the-eh ^h -God_of "heaven, wheat, salt, wine, and oil, according_to the_appointment_of the priests which are at Jerusalem, 'let_it be_given them day by day without fail: ¹⁰ that they may 'offer "sacrifices_of_sweet_savours unto the-eh ^h -God_of "heaven, and *pray for the_life_of the king, and of his sons. ¹¹ Also I have_made a decree, that whosoever shall_alter this word, 'let timber be_pulled_down from his house, and being_set_up, let_him_be_hanged thereon; and 'let his house be_made a dunghill for this. ¹² And the eh ^h -God that hath_caused his name to_dwell there 'destroy all kings and people, that shall_put to their hand to alter_and to destroy this house_of eh ^h -God which is at Jerusalem. If Darius 'have_made a decree: 'let it be_done with_speed."	ehh. Elahah. st. strong-men. a. ascending-offerings. eh. Elah, God, singular. b. bring-near. sw. sweet-savours or savours of rest.
st. לְגִבְרִיָּא a. לְעֹלָו eh. לְעֹלָה שְׂמִיָּא 10. 1 Tim. 2. 1, 2. b. קְהָלֵי sw. נְדָחוֹת ehh. אֱלֹהִים	¹³ Then Tatnai, governor on this side the river, Shethar-boznai, and their companions, according_to that which Darius the king had_sent, so they did speedily. ¹⁴ And the_elders_of the Jews builded, and they prospered through the prophesying_of Haggai the prophet and Zechariah the_son_of Iddo. And they 'builded, and 'finished it, according_to the_commandment_of the-eh ^h -God_of Israēl, and according_to the_commandment_of Cyrus, and Darius, and Artaxerxes king_of Persia. ¹⁵ And this house 'was_finished on the_third day_of the month Adar, which was in the_sixth year_of the_reign_of Darius the king. ¹⁶ And the-"children_of Israēl, the priests, and the Levites, and the_rest_of the-"children_of the captivity, 'kept the_dedication_of this house_of eh ^h -God with joy, ¹⁷ and 'offered at the_dedication_of this house_of eh ^h -God a hundred bullocks, two_hundred rams, four hundred lambs; and for a sin-offering for all Israēl, twelve he-goats, according to the_number_of the_tribes_of Israēl. ¹⁸ And they 'set the priests in their divisions, and the Levites in their courses, for the_service_of eh ^h -God, which is at Jerusalem; as it_is_written in the_book_of Moses. ¹⁹ And the-"children_of the captivity 'kept "the passover upon the_fourteenth_day_of the first "month. ²⁰ For the priests	ehh. God, emphatic.
14. Ch. 1. 1; 5. 13. v. 3. eh. אֱלֹהִים 515. br. וְהַקְרִיבוּ 18. 1 Chr. xxiii. xxiv. Hebrew from v. 19.		eh. Elah. s. sons. ehh. Elahah. br. brought-near. s. sons.

B.C. 515.	and the Levites were purified together, all of them <i>were</i> pure, and *killed the passover for all the *children of the captivity, and for their brethren the priests, and for themselves.	
n. J.G. אלהי ישראל G. אלהי ישראל	21 And the *children of Israël, which were come again out of *captivity, and all such as had separated themselves unto them from the filthiness of the *heathen of the land, to seek <i>J the</i> LORD *God of Israël, *did eat, 22 and *kept the feast of *unleavened bread seven days with joy: for <i>J the</i> LORD had made them joyful, and *turned the heart of the king of Assyria unto them, to strengthen their hands in the work of the house of *God, the *God of Israël.	n. nations. J.G. Jehovah Elohim. ha Elohim, the Triune God.
457. J.G. יהוה אלהי	7 NOW after *these *things, in the reign of Artaxerxes king of Persia, Ezra the son of Seraiah, the son of Azariah, the son of Hilkiah, 2 the son of Shallum, the son of Zadok, the son of Ahitub, 3 the son of Amariah, the son of Azariah, the son of Meraioth, 4 the son of Zerahiah, the son of Uzzi, the son of Bukki, 5 the son of Abishua, the son of Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the chief *priest: 6 this Ezra went up from Babylon; and <i>he was</i> a ready scribe in the law of Moses, which <i>J the</i> LORD *God of Israël had given: and the king *granted him all his *request, according to the hand of <i>J the</i> LORD his *God upon him. 7 And there *went up some of the *children of Israël, and of the priests, and the Levites, and the singers, and the porters, and the Nethinims, unto Jerusalem, in the seventh year of Artaxerxes the king. 8 And he *came to Jerusalem in the fifth *month, which <i>was</i> in the seventh year of the king. 9 For upon the first day of the first *month began <i>he</i> to go up from Babylon, and on the first day of the fifth *month came he to Jerusalem, according to the good hand of his *God upon him. 10 For Ezra had prepared his heart to seek <i>J the</i> law of <i>J the</i> LORD, and to do <i>it</i> , and to teach in Israël statutes and judgments.	J.G. Jehovah Elohim. s. sons.
Chaldee from v. 12. eh. אלהי ישראל f. סדקרים s. גזקתיהם g. ונתתיהם b. ונתתיהם	11 Now this is the copy of the letter that the king Artaxerxes gave unto Ezra the priest, the scribe, <i>even</i> a scribe of the words of the commandments of <i>J the</i> LORD, and of his statutes to Israël. 12 "Artaxerxes, king of kings, unto Ezra the priest, a scribe of the law of the *God of *heaven, perfect peace, and at such a time. 13 I make a decree, that all they of the people of Israël, and of his priests and Levites, in my realm, *which are minded of their own freewill to go up to Jerusalem, 'go with thee. 14 Forasmuch as thou art sent of the king, and of his seven counsellors, to inquire concerning Judah and Jerusalem according to the law of thy *God which is in thine hand; 15 and to carry the silver and gold, which the king and his counsellors have freely offered unto the *God of Israël, whose habitation is in Jerusalem, 16 and all the silver and gold that thou canst find in all the province of Babylon, with the freewill offering of the people, and of the priests, offering willingly for the house of their *God which is in Jerusalem: 17 that thou mayest buy speedily with this *money bullocks, rams, lambs, with their *meat offerings, and their drink offerings, and offer them upon the altar of the house of your *God which is in Jerusalem. 18 And whatsoever shall seem good to thee, and to thy brethren, to do with the rest of the silver and the gold, that do after the will of your *God. 19 The vessels also that are given thee for the service of the house of thy *God, those deliver thou before the *God of	J. Jehovah. eh. Elah, God, singular, Chaldee, from ahlah, to worship, to adore. f. from before. s. silver. g. gift offerings. b. bring them near. eh. Elah.

B.C. about 457.

Jerusalem. ²⁰ And whatsoever more shall be needful for the house of thy ^{eh}-God, which thou shalt have occasion to bestow, bestow it out of the king's treasure house.

²¹ "And I, even I Artaxerxes the king, do make a decree to all the treasurers which are beyond the river, that whatsoever Ezra the priest, the scribe of the law of the ^{eh}-God of ^{eh}heaven, shall require of you, it be done speedily, ²² unto a hundred talents of silver, and to a hundred ^cmeasures of wheat, and to a hundred baths of ^wwine, and to a hundred baths of oil, and salt without prescribing how much. ²³ Whatsoever is commanded by the ^{eh}-God of ^{eh}heaven, let it be diligently done for the house of the ^{eh}-God of ^{eh}heaven: for why should there be wrath against the realm of the king and his sons? ²⁴ Also we certify you, that touching any of the priests and Levites, singers, porters, Nethinims, or ministers of this house of ^{ehh}-God, it shall not be lawful to impose toll, tribute, or custom, upon them. ²⁵ And thou, Ezra, after the wisdom of thy ^{eh}-God, that is in thine hand, set magistrates and judges, which may judge all the people that are beyond the river, all such as know the laws of thy ^{eh}-God; and teach ye them that know them not. ²⁶ And whosoever will not do the law of thy ^{eh}-God, and the law of the king, let judgment be executed speedily upon him, whether it be unto death, or to banishment, or to confiscation of goods, or to imprisonment."

c. כֹּרֶס
w. חֶסֶד

ehh. אֱלֹהֵי

c. Chaldee,
cors.
w. wine, Chal.
khamar,
from khah-
mar, to fer-
ment.

ehh. Elahab, ah,
emphatic.

Hebrew from
v. 27.

j. יהוה אֱלֹהֵי
k. חֶסֶד

²⁷ Blessed be ^jthe LORD ^{eh}God of our fathers, which hath put such a thing as this in the king's heart, to beautify ^{eh}the house of ^jthe LORD which is in Jerusalem; ²⁸ and hath extended ^kmercy unto me before the king, and his counsellors, and before all the king's mighty princes. And I was strengthened as the hand of ^jthe LORD my ^{eh}God was upon me, and I gathered together out of Israël chief men to go up with me.

j. e. Jehovah
Elohim.

j. Jehovah.
k. kindness.

8 THESE are now the chief of their fathers, and this is the genealogy of them that went up with me from Babylon, in the reign of Artaxerxes the king. ² Of the sons of Phinehas; Gershom: of the sons of Ithamar; Daniël: of the sons of David; Hattush. ³ Of the sons of Shechaniah, of the sons of Pharosh; Zechariah: and with him were reckoned by genealogy of the males a hundred and fifty. ⁴ Of the sons of Pahath Moab; Elihoenai the son of Zerariah, and with him two hundred males. ⁵ Of the sons of Shechaniah; the son of Jahaziël, and with him three hundred males. ⁶ Of the sons also of Adin; Ebed the son of Jonathan, and with him fifty males. ⁷ And of the sons of Elam; Jeshaiiah the son of Athaliah, and with him seventy males. ⁸ And of the sons of Shephatiah; Zebadiah the son of Michaël, and with him fourscore males. ⁹ Of the sons of Joab; Obadiah the son of Jehiël, and with him two hundred and eighteen males. ¹⁰ And of the sons of Shelomith; the son of Josiphiah, and with him a hundred and threescore males. ¹¹ And of the sons of Bebai; Zechariah the son of Bebai, and with him twenty and eight males. ¹² And of the sons of Azgad; Johanan the son of Hakkatan, and with him a hundred and ten males. ¹³ And of the last sons of Adonikam, whose names are these, Eliphelet, Jeliël, and Shemaiah, and with them threescore males. ¹⁴ Of the sons also of Bigvai; Uthai, and Zabbud, and with them seventy males.

¹⁵ And I gathered them together to the river that runneth to Ahava; and there abode we in tents three days: and I

B.C. about 457.

*viewed the people, and the priests, and found there none of the sons of Levi.

¹⁶ Then *sent I for Eliezer, for Ariël, for Shemaiah, and for Elnathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men; also for Joiarib, and for Elnathan, men of understanding. ¹⁷ And I *sent them with commandment unto Iddo the chief at the place Casiphia, and I *told them what they should say unto Iddo, and to his brethren the Nethinims, at the place Casiphia, that they should bring unto us ministers for the house of our God.

¹⁸ And by the good hand of our God upon us they *brought us a man of understanding, of the sons of Mahli, the son of Levi, the son of Israël; and Sherebiah, with his sons and his brethren, eighteen; ¹⁹ and Hashabiah, and with him Jeshaiiah of the sons of Merari, his brethren and their sons, twenty; ²⁰ also of the Nethinims, whom David and the princes had appointed for the service of the Levites, two hundred and twenty Nethinims: all of them were expressed by name.

²¹ Then I *proclaimed a fast there, at the river of Ahava, that we might afflict ourselves before our God, to seek of him a right way for us, and for our little ones, and for all our substance.

²² For I was ashamed to require of the king a band of soldiers and horsemen to help us against the enemy in the way: because we had spoken unto the king, saying, "The hand of our God is upon all them for good that seek him; but his power and his wrath is against all them that forsake him."

²³ So we *fasted and *besought our God for this: and he *was intreated of us.

²⁴ Then I *separated twelve of the chief of the priests, Sherebiah, Hashabiah, and ten of their brethren with them, ²⁵ and *weighed unto them the silver, and the gold, and the vessels, even the offering of the house of our God, which the king, and his counsellors, and his lords, and all Israël there *present, had offered: ²⁶ I even *weighed unto their hand six hundred and fifty talents of silver, and silver vessels a hundred talents, and of gold a hundred talents; ²⁷ also twenty basons of gold, of a thousand drams; and two vessels of fine copper, precious as gold.

²⁸ And I *said unto them, "Ye are holy unto the LORD; the vessels are holy also; and the silver and the gold are a freewill offering unto the LORD God of your fathers. ²⁹ Watch ye, and keep them, until ye weigh them before the chief of the priests and the Levites, and chief of the fathers of Israël, at Jerusalem, in the chambers of the house of the LORD."

³⁰ So *took the priests and the Levites the weight of the silver, and the gold, and the vessels, to bring them to Jerusalem unto the house of our God.

³¹ Then we *departed from the river of Ahava on the twelfth day of the first month, to go unto Jerusalem: and the hand of our God was upon us, and he *delivered us from the hand of the enemy, and of such as lay in wait by the way. ³² And we *came to Jerusalem, and *abode there three days.

³³ Now on the fourth day was the silver and the gold and the vessels weighed in the house of our God by the hand of Meremoth the son of Uriah the priest: and with him was Ele-

p. נְשִׂימָה
בְּפִיָּהֶם דְּבָרִים

G. אֱלֹהֵינוּ

i. אִישׁ שָׂבָל

p. put words in
their mouth.

G. Elohim,
God, plural.

i. ish.

25. Ch. 7. 15, 16.

h. תְּרוּמָה

u. תְּהַרִּימוּ

c. נְחֹשֶׁת מְצֻבֶּה
מִזְבֵּחַ

d. חֲמוּרֹת
כֶּזָּבִה

j. e. יְהוָה אֱלֹהֵי

ch. חֲלָשְׁכוֹת
בֵּית יְהוָה

h. heave-offering.

u. offered up.

c. copper, Heb.
mütshabb,
gold-coloured.

d. desirable.

j. e. Jehovah
Elohim.

ch. chambers.
j. Jehovah.

s.c. about 457.	azar the-son-of Phinehas; and with them was Jozabad the-son-of Jeshua, and Noadiah the-son-of Binnui, Levites; ³⁴ by number and by weight of every one: and all the weight ^a was-written at ^a that ^a time.	
b.a. חקרי בני עלות a. עולה 36. Ch. 7. 21. d. דתי	³⁵ Also the- ^a children-of those that-had-been-carried-away, which were come-out of the captivity, ^b offered ^a burnt-offerings unto the- ^a God-of Israël, twelve bullocks for all Israël, ninety and six rams, seventy and seven lambs, twelve he goats for a sin-offering: ^a all this was a ^a burnt-offering unto ^a the LORD. ³⁶ And they ^a delivered the king's ^a commissions unto the king's lieutenants, and to the governors on-this-side the river: and they ^a furthered ^a the-people, and ^a the-house-of ^a God.	s. sons. b. brought-near. a. ascending-offerings. a. an ascending-offering. d. decrees.
2. Dent. 7. 2-6.	9 NOW when these-things were-done, the princes came to me, ^a saying, "The people of Israël, and the priests, and the Levites, have not separated-themselves from the- ^a people-of the lands, doing according-to their abominations, even of the Canaan-ites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites, the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites. ² For they have taken of their daughters for themselves, and for their sons: so that the holy seed have-mingled-themselves with the- ^a people-of those ^a lands: yea, the-hand-of the princes and rulers hath-been chief in ^a this ^a trespass." ³ And when I heard ^a this ^a thing, I rent my ^a garment and my mantle, and ^a plucked-off the-hair-of my head and of my beard, and ^a sat-down astonied. ⁴ Then ^a were-assembled unto me every-one that-trembled at the-words-of the- ^a God-of Israël, because of the-transgression-of those that-had-been-carried-away; and I ^a sat astonied until the evening ^a sacrifice.	p. peoples.
g. לקטתה	⁵ And at the evening ^a sacrifice I arose-up from my heaviness; and ^a having-rent my garment and my mantle, I ^a fell upon my knees, and ^a spread-out my hands unto ^a the LORD my ^a God, ⁶ and ^a said, "O-my ^a God, I am ashamed and blush to lift-up my face to thee, my ^a God: for our iniquities ^a are-increased over our head, and our trespass ^a is-grown-up unto the heavens. ⁷ Since the-days-of our fathers have ^a we been in a great trespass unto ^a this ^a day; and for our iniquities have ^a we, our kings, and our priests, been-delivered into the-hand-of the-kings-of the lands, to the sword, to ^a captivity, and to a ^a spoil, and to confusion of face, as it is ^a this ^a day.	g. gift-offering.
j.g. יהוה אלהי	⁸ "And now for a little ^a space grace hath-been shewed from ^a the LORD our ^a God, to leave us a remnant to escape, and to give us a nail in his holy place, that our ^a God may lighten our eyes, and give us a little reviving in our bondage. ⁹ For ^a we were bondmen; yet our ^a God ^a hath not forsaken us in our bondage, but ^a hath-extended ^a mercy unto us in the-sight-of the-kings-of Persia, to give us a reviving, to set-up ^a the-house-of our ^a God, and to repair ^a the-desolations thereof, and to give us a wall in Judah and in Jerusalem. ¹⁰ And now, O-our ^a God, what shall we-say after this? for we have-forsaken thy commandments,	j.g. Jehovah my Elobim, my Triune God.
m. רגע	¹¹ which thou hast-commanded by ^a thy servants the prophets, ^a saying, 'The land, unto which ^a go to possess it, is an unclean land with the-filthiness-of the- ^a people-of the lands, with their abominations, which have-filled it from one end to another with their uncleanness. ¹² Now therefore ^a give not your daughters unto their sons, neither take their daughters unto your sons, nor	m. moment.
k. חסד		k. kindness, khesed.
t. ביד		t. the-hand-of. p. peoples.

B.C. 457.

'seek their peace or their wealth for ever: that ye 'may-be-strong, and 'eat 'the-good of the land, and 'leave-it-for-an-inheritance to your 'children for ever.'

s. sons.

¹³ "And after all that 'is-come upon us for our 'evil deeds, and for our 'great trespass, seeing that thou our 'God 'hast-punished us less than our iniquities *deserve*, and 'hast-given us *such* deliverance as 'this; ¹⁴ should we again-break thy commandments, and join-in-affinity with the-'people-of 'these 'abominations? wouldst not thou be-angry with us till thou hadst-consumed us, so that *there should be* no remnant nor escaping? ¹⁵ O 'Lord 'God-of Israel, thou art righteous: for we remain yet escaped, as *it is* 'this 'day: behold, we *are* before thee in our trespasses: for we cannot stand before thee because of this."

a. קהל
ס. אנשים

10 NOW when Ezra had prayed, and when he had confessed, weeping and casting-himself-down before the-house-of 'God, there **assembled** unto him out-of Israel a very great 'congregation-of 'men and women and children: for the people wept very sore.

a. assembly,
kahal.
ס. anashim.

ג. באלהינו

² And **Shechaniah** the-son-of Jehiël, one of the-sons-of Elam, 'answered and 'said unto Ezra, "We have trespassed against our 'God, and have-taken **strange wives** of the-'people-of the land: yet now there-is hope in Israel concerning this-thing."

ג. Elohim,
God, plural.
פ. peoples.
c. cut or confirm.

c. נקרת-ברית

³ Now therefore 'let-us-'make a covenant with our 'God to put-away all the wives, and such as-are-born of them, according-to the counsel-of my 'lord, and of those that-tremble at the-commandment-of our 'God; and let-it-be-done according-to the law. ⁴ 'Arise; for *this* 'matter *belongeth* unto thee: we also *will be* with thee: 'be-of-good-courage, and 'do it."

⁵ Then 'arose Ezra, and 'made 'the chief 'priests, the Levites, and all Israel, to-swear that they should-do according-to 'this 'word. And they 'swore.

⁶ Then Ezra 'rose-up from before the-house-of 'God, and 'went into the-chamber-of Johanan the-son-of Eliashib: and when he came thither, he did-eat no bread, nor drink water: for he mourned because of the-transgression-of them that-had-been-carried-away. ⁷ And they 'made **proclamation** throughout Judah and Jerusalem unto all the-'children-of the captivity, that they should-gather-themselves-together unto Jerusalem; ⁸ and that whosoever would not come within three 'days, according-to the-counsel-of the princes and the elders, all his substance should-be-forfeited, and himself separated from the-'congregation-of those-that had-been-'carried-away.

s. sons.

i. הגולה

a. assembly.
i. in captivity.
ס. anashim.

b. פרחוב

⁹ Then all the-'men-of Judah and Benjamin 'gathered themselves-together unto Jerusalem within three 'days. It was the ninth month, on the-twentieth-day-of the month; and all the people 'sat in the-'street-of the-house-of 'God, trembling because of *this* 'matter, and for the great-rain.

b. broad-place.

¹⁰ And Ezra the priest 'stood-up, and 'said unto them, "We have transgressed, and 'have-taken strange wives, to increase the-trespass-of Israel. ¹¹ Now therefore 'make **confession** unto 'the Lord 'God-of your fathers, and 'do his pleasure: and 'separate-yourselves from the-'people-of the land, and from the strange 'wives."

¹² Then all the 'congregation 'answered and 'said with a loud voice, "As thou hast-said, so must we do. ¹³ But the people *are* many, and *it is* a time of much-rain, and we are not able to stand without, neither *is this* a 'work of one day or two: for we are-many that have-transgressed in 'this 'thing. ¹⁴ 'Let

a. assembly,
Heb. kahal.

B.C. 457.

now our rulers of all the *congregation stand, and 'let all them
 "which have taken strange wives in our cities come at appointed
 times, and with them the elders of every city, and the judges
 thereof, until the fierce wrath of our "God for *this *matter be-
 turned from us."

se. עֲקְרוּ עַל

¹⁵ Only Jonathan the son of Asahel and Jahaziah the son of
 Tikvah were *employed about this *matter*: and Meshullam and
 Shabbethai the Levite helped them.

se. set over.

¹⁶ And the *children of the captivity *did so. And Ezra the
 priest, *with* certain chief of the fathers, after the house of their
 fathers, and all of them by *their* names, *were separated, and
 *sat down in the first day of the tenth *month to **examine** the
 matter. ¹⁷ And they *made an end with all the *men that had
 taken strange wives by the first day of the first *month.

s. sons.

so. anahshim.

456.

¹⁸ And among the sons of the priests there *were found that
 had taken strange wives: *namely*, of the sons of Jeshua the son
 of Jozadak, and his brethren; Maaseiah, and Eliezer, and Jarib,
 and Gedaliah. ¹⁹ And they *gave their hands that they **would**
 put away their wives; and *being* guilty, they offered a ram of
 the flock for their trespass.

²⁰ And of the sons of Immer; Hanani, and Zebadiah. ²¹ And
 of the sons of Harim; Maaseiah, and Elijah, and Shemaiah, and
 Jehiel, and Uziah. ²² And of the sons of Pashur; Elioenai,
 Maaseiah, Ishmael, Nethaneel, Jozabad, and Elasah.

²³ Also of the Levites; Jozabad, and Shimei, and Kelaiah, (the
 same is Kelita,) Pethahiah, Judah, and Eliezer.

²⁴ Of the singers also; Eliashib: and of the porters; Shallum,
 and Telem, and Uri.

²⁵ Moreover of Israel: of the sons of Parosh; Ramiah, and
 Jeziah, and Malchiah, and Miamin, and Eleazar, and Malchijah,
 and Benaiah. ²⁶ And of the sons of Elam; Mattaniah, Zechariah,
 and Jehiel, and Abdi, and Jeremoth, and Eliah. ²⁷ And of the
 sons of Zattu; Elioenai, Eliashib, Mattaniah, and Jeremoth, and
 Zabad, and Aziza. ²⁸ Of the sons also of Bebai; Jehohanan,
 Hananiah, Zabbai, and Athlai. ²⁹ And of the sons of Bani;
 Meshullam, Malluch, and Adaiah, Jashub, and Sheal, and Ra-
 moth. ³⁰ And of the sons of Pahath-Moab; Adna, and Chelal,
 Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezaleel, and Binnui, and Manas-
 seh. ³¹ And of the sons of Harim; Eliezer, Ishijah, Malchiah,
 Shemaiah, Shimeon, ³² Benjamin, Malluch, and Shemariah. ³³ Of
 the sons of Hashum; Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet,
 Jeremai, Manasseh, and Shimei. ³⁴ Of the sons of Bani; Maadai,
 Amram, and Uel, ³⁵ Benaiah, Bedeiah, Chelluh, ³⁶ Vaniah, Mere-
 moth, Eliashib, ³⁷ Mattaniah, Mattenai, and Jaasau, ³⁸ and Bani,
 and Binnui, Shimei, ³⁹ and Shelemiah, and Nathan, and Adaiah,
⁴⁰ Machnadebai, Shashai, Sharai, ⁴¹ Azareel, and Shelemiah, She-
 mariah, ⁴² Shallum, Amariah, and Joseph. ⁴³ Of the sons of
 Nebo; Jeiël, Mattithiah, Zabad, Zebina, Jadau, and Joël, Bena-
 iah.

⁴⁴ All these had taken strange wives: and *some* of them had
 wives by whom they had *children.

s. sons.

THE BOOK OF

NEHEMIAH.

n. נחמיה
Before Birth of
Christ 446.
Before A.D. 450.

n. נחמיה
c. כסלו
s. שושן
h. חגי
s. אנשים

4-11. Compare
Dan. ix.

G. אלהי
השמים
J.G. יהוה אלהי
e. האל
k. ונקר

8. Lev. xxvi.
Deut. iv.

p. בנימים

a. אדני
d. המלכים
t. לרחמי
i. איש

about 445.
n. נישן
w. יין

G. אלהי
השמים
600

THE words of ⁿNehemiah the son of Hachaliah. And it ⁿcame to pass in the month ^cChisleu, in the twentieth year^o, as I was in ^sShushan the palace, ² that ^hHanani, one of my brethren, ^scame, ^hhe and ^{certain} ^smen of Judah; and I ^{asked} them concerning the ^{Jews} that had escaped, which were left of the captivity, and concerning ^{Jerusalem}. ³ And they ^{said} unto me, "The remnant that ^{are} left of the captivity there in the province ^{are} in great affliction and reproach: the ^{wall} of Jerusalem also is broken down, and the ^{gates} thereof ^{are} burned with ^{fire}."

⁴ And it ^{came} to pass, when I heard ^{these} ^{words}, that I sat down and ^{wept}, and ^{mourned} ^{certain} days, and ^{fasted}, and ^{prayed} before the ^{God} of ^{heaven}, ⁶ and ^{said}, "I beseech thee, O ^{LORD} ^{God} of ^{heaven}, the great and ^{terrible} ^{God}, ^{that} keepeth ^{covenant} and ^{mercy} for ^{them} that love him and ^{observe} his commandments: ⁶ Let thine ear now be attentive, and thine eyes open, that thou mayest hear the prayer of thy servant, which I ^{pray} before thee now, day and night, for the ^{children} of ^{Israel} thy servants, and ^{confess} the ^{sins} of the ^{children} of ^{Israel}, which we ^{have} sinned against thee: both I and my father's house ^{have} sinned. ⁷ We ^{have} dealt ^{very} corruptly against thee, and have not kept ^{the} commandments, nor ^{the} statutes, nor ^{the} judgments, which thou commandedst thy servant ^{Moses}. ⁸ Remember, I beseech thee, ^{the} word that thou commandedst thy servant ^{Moses}, saying, ^{If} ^{ye} ^{transgress}, I will scatter you abroad among the ^{nations}: ⁹ but ^{if} ye ^{turn} unto me, and ^{keep} my commandments, and ^{do} them; though there were of you cast out unto the uttermost part of the ^{heaven}, yet will I gather them from thence, and ^{will} bring them unto the place that I ^{have} chosen to set my ^{name} there." ¹⁰ Now ^{these} ^{are} thy servants and thy people, whom thou ^{hast} redeemed by thy ^{great} power, and by thy ^{strong} hand. ¹¹ O ^{Lord}, I beseech thee, let now thine ear be attentive to the prayer of thy servant, and to the prayer of thy servants, ^{who} desire to fear thy ^{name}: and prosper, I pray thee, thy servant this day, and grant him ^{mercy} in the sight of ^{this} ^{man}." For I was the king's cupbearer.

² AND it ^{came} to pass in the month ⁿNisan, in the twentieth year of ^{Artaxerxes} the king, that ^{wine} was before him: and I ^{took} up the ^{wine}, and ^{gave} it unto the king. Now I had not been ^{beforetime} sad in his presence.

² Wherefore the king ^{said} unto me, "Why ^{is} thy countenance sad, seeing thou ^{art} not sick? this ^{is} nothing ^{else} but sorrow of heart." Then I ^{was} very sore afraid, ³ and ^{said} unto the king, "Let the king live for ever: why should not my countenance be sad, when the city, the place of my fathers' sepulchres, ^{lieth} waste, and the gates thereof ^{are} consumed with ^{fire}?"

⁴ Then the king ^{said} unto me, "For what ^{dost} thou make request? So I ^{prayed} to the ^{God} of ^{heaven}. ⁵ And I ^{said} unto the king, "If it please the king, and if thy servant ^{have}

n. Nēkhemyah.

n. Nehemiah,
Consolation-
of Jehovah.
c. Chisleu, the
ninth month
of sacred year,
third month
of civil.
o. of the king
Artaxerxes,
ch. 2. 1.
s. Shushan,
Lily.
h. Khānani,
Gracious.
s. anahshim.

G. Elohim,
plural.
J.G. Jehovah
Elohim.
e. El, God,
singular.
k. kindness.

s. sons.

p. peoples.

a. Adonahy,
Sovereign.
Lord or Mas-
ter, plural.
d. or delight.
t. tender mer-
cies.
i. ish.

n. Nisan or
Abib, first
month of
sacred year,
seventh
month of
civil.
w. wine, yayin.

G. God of the
heavens.

B.C. about 445.

6. Ch. 5. 14;
13. 6. וְיִשְׁכָּנֻלְ
wi.

found favour in thy sight, that thou 'wouldest send me unto Judah, unto the city of my fathers' sepulchres, that I *may build it."

⁶ And the king *said unto me, (the ^{wi} queen also sitting by him,) "For how long shall thy journey be? and when wilt thou return?" So it *pleased the king to *send me; and I *set him a time.

⁷ Moreover I *said unto the king, "If it please the king, 'let letters be given me to the governors beyond the river, that they may convey me over till I come into Judah; ⁸ and a letter unto Asaph the keeper of the king's forest, that he may give me timber to make beams for the gates of the palace which appertained to the house, and for the wall of the city, and for the house that I shall enter into." And the king *granted me, according to the good hand of my *God upon me.

⁹ Then I *came to the governors beyond the river, and *gave them the king's letters. Now the king *had sent captains of the army and horsemen with me.

¹⁰ When *Sanballat the Horonite, and *Tobiah the servant, the Ammonite, *heard of it, it *grieved them exceedingly that there was come a *man to seek the welfare of the children of Israel.

¹¹ So I *came to Jerusalem, and *was there three days.

¹² And I *arose in the night, ~~I~~ and some few *men with me; neither told I any *man what my *God had put in my heart to do at Jerusalem: neither was there any beast with me, save the beast that ~~I~~ *rode upon.

¹³ And I *went out by night by the gate of the valley, even before the dragon well, and to the Dung *Port, and *viewed the walls of Jerusalem, which were broken down, and the gates thereof were consumed with fire.

¹⁴ Then I *went on to the gate of the fountain, and to the king's pool: but there was no place for the beast that was under me to pass. ¹⁵ Then *I went up in the night by the brook, and *viewed the wall, and *turned back, and *entered by the gate of the valley, and so *returned.

¹⁶ And the rulers knew not whither ~~I~~ went, or what ~~I~~ *did; neither had I as yet told it to the Jews, nor to the priests, nor to the nobles, nor to the rulers, nor to the rest that did the work.

¹⁷ Then *said I unto them, "We see the distress that we are in, how Jerusalem lieth waste, and the gates thereof are burned with fire: come and let us build up the wall of Jerusalem, that we be no more a reproach." ¹⁸ Then I *told them of the hand of my *God which was good upon me; as also the king's words that he had spoken unto me. And they *said, "Let us rise up and build." So they *strengthened their hands for this good work.

¹⁹ But when Sanballat the Horonite, and Tobiah the servant, the Ammonite, and Geshem the Arabian, *heard it, they *laughed us to scorn, and *despised us, and *said, "What is this thing that ye do? will ye rebel against the king?"

²⁰ Then *answered I them, and *said unto them, "The *God of heaven, he will prosper us; therefore we his servants will arise and build: but ye have no portion, nor right, nor memorial, in Jerusalem."

1. John 5. 2.
e. וְיִשְׁכָּנֻלְ

3 THEN *Eliashib the high *priest *rose up with his brethren the priests, and they *builded the Sheep Gate; they sanc-

wi. or wife, Heb.
sheegahl.

f. force.

s. Sanballat,
Hate in disguise.
t. Tobiah, Goodness of Jehovah.

a. ahdahm.

s. sons.

ss. anahshim.

g. Gate.

s. Elyashib,
Restored of God.

B.C. about 445.	tified it, and *set-up the-doors-of it; even unto the-tower-of *Meah they sanctified it, unto the-tower-of Hananeël.	
a. על-ידו א. אָנָשִׁים	2 And *next unto him builded the- ^m men-of Jericho. And *next to them builded Zaccur the-son-of Imri. 3 But the Fish Gate did the-sons-of Hassenaah build, ^{וְהֵם} also laid-the-beams thereof, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof.	a. at his hand. א. anahshim.
a. אֲדֹנָיִם	4 And *next unto them repaired Meremoth the-son-of Urijah, the-son-of Koz. And *next unto them repaired Meshullam the-son-of Berechiah, the-son-of Meshezabeël. And *next unto them repaired Zadok the-son-of Baana. 5 And *next unto them the Tekoites repaired; but their nobles put not their necks to the work-of their ^{אֲדֹנָיִם} Lord.	a. Adonahy, Sovereign. Lord, plural.
	6 Moreover the Old Gate repaired Jehoiada the-son-of Paseah, and Meshullam the-son-of Besodeiah; they laid-the-beams thereof, and *set-up the-doors thereof, and the-locks thereof, and the-bars thereof. 7 And *next unto them repaired Melatiah the Gibeonite, and Jadon the Meronothite, the- ^m men-of Gibeon, and of Mizpah, unto the-throne-of the governor on-this-side the river.	
r. צֹרִיפִים	8 *Next unto him repaired Uzziäl the-son-of Harhaiah, of the goldsmiths. *Next unto him also repaired Hananiah the-son-of one of the apothecaries, and they *fortified Jerusalem unto the broad *wall. 9 And *next unto them repaired Rephaiah the-son-of Hur, the-ruler-of the-half part-of Jerusalem. 10 And *next unto them repaired Jedaiah the-son-of Harumaph, even over-against his house. And *next unto him repaired Hattush the-son-of Hashabniah. 11 Malchijah the-son-of Harim, and Hashub the-son-of Pahath-Moab, repaired the other piece, and the-tower-of the furnaces. 12 And *next unto him repaired Shallum the-son-of Halohesh, the-ruler-of the-half part-of Jerusalem, ^{הֵם} and his daughters.	r. refiners.
15. John 9. 7.	13 The Valley Gate repaired Hanun, and the-inhabitants-of Zanoah; ^{הֵם} they built it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof, and a thousand cubits on the wall unto the Dung Gate. 14 But the Dung Gate repaired Malchiah the-son-of Rechab, the-ruler-of part-of Beth-haccerem; ^{הֵם} they built it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof. 15 But the Gate-of the Fountain repaired Shallun the-son-of Col-hozeh, the-ruler-of part-of *Mizpah; ^{הֵם} they built it, and *covered it, and *set-up the-doors thereof, the-locks thereof, and the-bars thereof, and the-wall-of the-pool-of *Siloah by the king's garden, and unto the stairs ^{אֲשֶׁר} that go-down from the-city-of David.	
s. הַשִּׁלּוּחַ		s. *Siloakh, The sept.one.
16. 2 Kin. 20. 20.	16 After him repaired Nehemiah the-son-of Azbuk, the-ruler-of the-half part-of Beth-zur, unto the place over-against the-sepulchres-of David, and to the pool that was-made, and unto the-house-of the mighty. 17 After him repaired the Levites, Rehum the-son-of Bani. Next unto him repaired Hashabiah, the-ruler-of the-half part-of Keilah, in his part. 18 After him repaired their brethren, Bavai the-son-of Henadad, the-ruler-of the-half part-of Keilah. 19 And next to him *repaired Ezer the-son-of Jeshua, the-ruler-of *Mizpah, another piece over against the-going-up to the armoury at the turning of the wall. 20 After him Baruch the-son-of Zabbai earnestly repaired the other piece, from the turning of the wall unto the-door-of the-house-of Eliashib the high *priest. 21 After him repaired Meremoth the-son-of Urijah the-son-of Koz another piece, from the-door-of the-house-of Eliashib even to the-end-of the-house-of Eliashib.	
19. 2 Chr. 26. 9.		
e. הַבָּתֵּן		e. entrance.

	NEHEMIAH III. 22.	NEHEMIAH IV. 10.
c. B.C. 445. הַכִּזְרִי	<p>²² And after him repaired the priests, the ^amen of the ^cplain.</p> <p>²³ After him repaired Benjamin and Hashub over-against their house. After him repaired Azariah the son of Maaseiah the son of Ananiah by his house. ²⁴ After him repaired Binnui the son of Henadad another piece, from the house of Azariah unto the turning of the wall, even unto the corner. ²⁵ Palal the son of Uzai, over against the turning of the wall, and the tower which lieth out from the king's ^ahigh house, that was by the court of the prison. After him Pedaiah the son of Parosh.</p>	<p>^a anahshim. ^c country-round.</p>
25. Jer. 32. 2.	<p>²⁶ Moreover the Nethinims ^adwelt in Ophel, unto the place over against the Water Gate toward the east, and the tower that lieth out.</p>	
u. הַקִּלְיִין	<p>²⁷ After them the Tekoites repaired another piece, over against the great ^atower that lieth out, even unto the wall of ^aOphel.</p>	<p>^a or upper.</p>
27. v. 5.	<p>²⁸ From above the ^aHorse Gate repaired the priests, every one over against his house. ²⁹ After them repaired Zadok the son of Immer over-against his house. After him repaired also She-maiah the son of Shechaniah, the keeper of the East Gate.</p>	
28. 2 Kin. 11. 16. Jer. 31. 40.	<p>³⁰ After him repaired Hananiah the son of Shelemiah, and Hanun the sixth son of Zalaph, another piece. After him repaired Meshullam the son of Berechiah over-against his chamber.</p>	
	<p>³¹ After him repaired Malchiah the goldsmith's son unto the place of the Nethinims, and of the merchants, over-against the Gate ^aMiphkad, and to the going-up of the corner. ³² And between the going-up of the corner unto the Sheep Gate repaired the goldsmiths and the merchants.</p>	
	<p>4 BUT it ^acame to pass, that when Sanballat heard that we ^abuilt the wall, he ^awas wroth, and ^atook ^agreat indignation, and ^amocked the Jews. ² And he ^aspake before his brethren and the army of Samaria, and ^asaid, "What ^ado these feeble Jews? will they fortify themselves? will they sacrifice? will they make an end in a ^aday? will they revive the stones out of the heaps of the rubbish which are burned?"</p>	
	<p>³ Now Tobiah the Ammonite was by him, and he ^asaid, "Even that which they ^abuild, if a fox ^ago up, he shall even ^abreak down their stone wall."</p>	
G. הָאֱלֹהִים	<p>⁴ "Hear, O our ^aGod; for we ^aare despised: and ^aturn their reproach upon their own head, and ^agive them for a prey in the land of captivity: ⁵ and ^acover not their iniquity, and ^alet not their sin be blotted out from before thee: for they ^ahave provoked thee to anger before the builders."</p>	<p>^aG. God, Elohim, plural.</p>
	<p>⁶ So ^abuilt we the wall; and all the wall ^awas joined together unto the half thereof: for the people ^ahad a mind to work.</p>	
7. Ch. iv. in Heb. begins here.	<p>⁷ But it ^acame to pass, that when Sanballat, and Tobiah, and the Arabians, and the Ammonites, and the Ashdodites, heard that the walls of Jerusalem were made up, and that the breaches began to be stopped, then they ^awere very wroth, ⁸ and ^aconspired all of them together to come and to fight against Jerusalem, and to hinder it.</p>	
	<p>⁹ Nevertheless we ^amade our prayer unto our ^aGod, and ^aset a watch against them day and night, because of them.</p>	
	<p>¹⁰ And Judah ^asaid, "The strength of the bearers of burdens ^ais decayed, and there is much rubbish; so that we are not able to build the wall."</p>	

b.c. 445.	11 And our adversaries *said, "They shall not know, neither see, till we come in the midst among them, and *slay them, and *cause "the work to cease."	
	12 And it *came to pass, that when the Jews *which dwelt by them came, they *said unto us ten times, "From all *places whence ye shall return unto us <i>they will be upon you.</i> "	
	13 Therefore *set I in the lower places behind the wall, and on the higher places, I even *set "the people after their families with their swords, their spears, and their bows.	
a. אֶת־אֲדֹנָיִם הַקְדוֹל	14 And I *looked, and *rose up, and *said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, "Be not ye afraid of them: *remember the *Lord, which is *great and *terrible, and *fight for your brethren, your sons, and your daughters, your wives, and your houses."	a. Adonahy, Lord, plural.
	15 And it *came to pass, when our enemies heard that it was known unto us, and *God *had brought their *counsel to nought, that we returned all of us to the wall, every one unto his work.	
c. וְהַשְׂרִיטִים	16 And it *came to pass from *that time forth, that the half of my servants *wrought in the work, and the other half of them *held both the spears, the shields, and the bows, and the habergeons; and the rulers were behind all the house of Judah.	c. coats of mail.
o. עַל־מִתְּנָיו	17 They *which builded on the wall, and they *that bare *burdens, with *those that laded, every one with one of his hands *wrought in the work, and with the other hand *held a *weapon. 18 For the builders, every one had his sword girded *by his side, and so *builded. And *he that sounded the trumpet was by me.	o. on his loins.
	19 And I *said unto the nobles, and to the rulers, and to the rest of the people, "The work is great and large, and we *are separated upon the wall, one far from another. 20 In what place therefore ye *hear "the sound of the trumpet, *resort ye thither unto us: our *God shall fight for us."	
as. מַשְׁלוֹת הַשָּׁמַיִם	21 So we *laboured in the work: and half of them *held the spears from the *rising of the morning till the stars *appeared.	as. ascending of the dawn.
	22 Likewise at the same *time said I unto the people, "Let every one with his servant lodge within Jerusalem, that in the night they *may be a guard to us, and labour on the day." 23 So neither I, nor my brethren, nor my servants, nor the *men of the guard which followed me, none of us put off our clothes, saving that every one put them off for *washing.	as. anahshim.
w. הַמַּיִם		w. the water.
	5 AND there *was a great cry of the people and of their wives against their brethren the Jews. 2 For there *were *that said, "We, our sons, and our daughters, are many: therefore, we *take up corn for them, that we *may eat, and *live."	
b. עֲרִבִים	3 Some also there were *that said, "We *have mortgaged our lands, vineyards, and houses, that we *might buy corn, because of the dearth."	b. are pledging.
si. כֶּסֶף	4 There were also *that said, "We *have borrowed *money for the king's tribute, and that upon our lands and vineyards. 5 Yet now our flesh is as the flesh of our brethren, our *children as their *children: and, lo, we *bring into bondage our *sons and our *daughters to be servants, and some of our daughters *are brought unto bondage already: neither is it in our power to redeem them; for other men have our lands and vineyards."	si. silver.
	6 And I *was very angry when I heard their cry and *these words. 7 Then I *consulted with myself, and I *rebuked the nobles, and the rulers, and *said unto them, "Ye *exact usury, every one of his brother." And I *set a great assembly against them.	s. sons.

B.C. 445. n. כְּנָעִים	<p>⁸ And I ^{said} unto them, "For after our ability ^{have redeemed} our ^{brethren} the Jews, which were sold unto the ^{heathen}; and will ^{ye} even sell your ^{brethren}? or shall they be sold unto us?" Then ^{held} they their peace, and found nothing to answer.</p>	n. nations, Heb. goyim.
ne. הַתִּירֹשׁ	<p>⁹ Also I ^{said}, "It is not good that ^{ye} ^{do}: ought ye not to walk in the fear of our ^{God} because of the reproach of the ^{heathen} our enemies? ¹⁰ If likewise, and my brethren, and my servants, might ^{exact} of them ^{money} and corn: I pray you, let us leave off ^{this} ^{usury}. ¹¹ Restore, I pray you, to them, even this day, their lands, their vineyards, their oliveyards, and their houses, also the hundredth part of the ^{money}, and of the corn, the ^{wine}, and the oil, that ^{ye} ^{exact} of them."</p>	d. are doing. si. silver. ne. new wine, tirosh.
ao. כְּאֶשֶׁר	<p>¹² Then ^{said} they, "We will restore them, and will require nothing of them; so will we do ^{as} thou ^{sayest}." Then I ^{called} the priests, and ^{took an oath} of them, that they should do according to ^{this} ^{promise}. ¹³ Also I shook my lap, and</p>	ac. according- as.
i. אִישׁ	<p>^{said}, "So ^{God} ^{shake out} every ^{man} from his house, and from his labour, that ^{performeth} not ^{this} ^{promise}, even thus</p>	i. ish.
a. הַקָּהָל	<p>^{be} he shaken out, and emptied."</p>	a. assembly,
j. הֵיחָהּ	<p>^{said}, "Amen," and ^{praised} ^{the} LORD. And the people ^{did} according to ^{this} ^{promise}.</p>	j. Jehovah.
d. כֻּמִּים	<p>¹⁴ Moreover from the ^{time} that I was appointed to be their governor in the land of Judah, from the twentieth year even unto the two and thirtieth year of Artaxerxes the king, that is, twelve years, I and my brethren have not eaten the bread of the governor. ¹⁵ But the former ^{governors} that ^{had been} before me were chargeable unto the people, and ^{had taken} of them bread and wine, beside forty shekels of silver; yea, even their servants bare rule over the people: but so did not I, because of the fear of ^{God}. ¹⁶ Yea, also I continued in the work of ^{this} ^{wall}, neither bought we any land: and all my servants were gathered thither unto the work.</p>	d. day.
w. כִּי	<p>¹⁷ Moreover there were at my table a hundred and fifty of the Jews and ^{rulers}, beside ^{those} that came unto us from among the ^{heathen} that are about us. ¹⁸ Now that which was prepared for me daily was one ox and six choice sheep; also fowls were prepared for me, and once in ten days store of all sorts of ^{wine}: yet for all this required not I the bread of the governor, because the bondage was heavy upon ^{this} ^{people}. ¹⁹ "Think upon me, my ^{God}, for good, according to all that I have done for this people."</p>	n. nations. w. wine, Heb. yayin.
g. גִּשְׁמוֹ	<p>6 NOW it came to pass, when Sanballat, and Tobiah, and ^{Geshem} the Arabian, and the rest of our enemies, heard that I had builded the wall, and that there was no breach left therein; (though at ^{that} ^{time} I had not set up the doors upon the gates;) ² that Sanballat and Geshem ^{sent} unto me, ^{saying}, "Come, let us meet together in some one of the villages in the plain of Ono." But they ^{thought} to do me mischief.</p>	g. or Gashmu, Rain, v. 6.
v. בְּבִקְעָת	<p>³ And I ^{sent} messengers unto them, ^{saying}, "I am doing a great work, so that I cannot come down: why should the work cease, whilst I leave it, and come down to you?"</p>	v. valley.
o. אֹנוֹ	<p>⁴ Yet they ^{sent} unto me four times after ^{this} ^{sort}; and I ^{answered} them after the same ^{manner}. ⁵ Then ^{sent} Sanballat his ^{servant} unto me in ^{like} ^{manner} the fifth time with an open letter in his hand; ⁶ wherein was written, "It is reported among the ^{heathen}, and ^{Gashmu}</p>	o. Ono, Strength.
n. כְּנָעִים	<p></p>	n. nations. g. or Gashmu, v. 1.

B.C. 445.

⁶saith *it*, *that* thou and the Jews ⁷think to rebel: for which cause thou ⁸buildest the wall, that thou ⁹mayest be their king, according to ¹⁰these words. ¹¹And thou hast also appointed prophets to preach of thee at Jerusalem, ¹²saying, *There is a king in Judah:* and now shall it be reported to the king according to ¹³these words. ¹⁴Come now therefore, and ¹⁵let us take counsel together."

¹⁶Then I ¹⁷sent unto him, ¹⁸saying, "There ¹⁹are no ²⁰such things done as thou ²¹sayest, but thou ²²feignest them out of thine own heart."

²³For they all ²⁴made us afraid, saying, "Their hands shall be weakened from the work, that it be not done." "Now therefore, *O God*, ²⁵strengthen my hands."

²⁶Afterward I came unto the house of Shemaiah the son of Delaiah the son of Mehetabeel, ²⁷who was shut up; and he ²⁸said, "Let us meet together in the house of ²⁹God, within the temple, and ³⁰let us shut the doors of the temple: for they ³¹will come to slay thee; yea, in the night ³²will they come to slay thee."

³³And I ³⁴said, "Should such a ³⁵man as I flee; and who ³⁶is there, that, ³⁷being as I am, would go into the temple to save his life? I will not go in."

³⁸And, lo, I ³⁹perceived that ⁴⁰God had not sent him; but that he pronounced this prophecy against me: for Tobiah and Sanballat had hired him. ⁴¹Therefore was he hired, that I should be afraid, and ⁴²do so, and ⁴³sin, and ⁴⁴that they might have matter for an evil report, that they ⁴⁵might reproach me.

⁴⁶"My ⁴⁷God, ⁴⁸think thou upon Tobiah and Sanballat according to these their works, and on the prophetess Noadiah, and the rest of the prophets, that would have put me in fear."

⁴⁹So the wall ⁵⁰was finished in the twenty and fifth day of the month Elul, in fifty and two days.

⁵¹And it ⁵²came to pass, that when all our enemies heard thereof, and all the ⁵³heathen that were about us ⁵⁴saw these things, they ⁵⁵were much cast down in their own eyes: for they ⁵⁶perceived that ⁵⁷this work was wrought of our ⁵⁸God.

⁵⁹Moreover in ⁶⁰those days the nobles of Judah sent many letters unto Tobiah, and the letters of Tobiah came unto them. ⁶¹For there were many in Judah sworn unto him, because he was the son-in-law of Shechaniah the son of Arah; and his son Johanan had taken the daughter of Meshullam the son of Berechiah. ⁶²Also they ⁶³reported his good deeds before me, and ⁶⁴uttered my words to him. And Tobiah sent letters to put me in fear.

⁶⁵NOW ⁶⁶it came to pass, when the wall was built, and I ⁶⁷had set up the doors, and the porters and the singers and the Levites ⁶⁸were appointed, ⁶⁹that I ⁷⁰gave my brother ⁷¹Hanani, and ⁷²Hananiah the ruler of the palace, charge over Jerusalem: for he was a faithful man, and feared ⁷³God above many. ⁷⁴And I ⁷⁵said unto them, "Let not the gates of Jerusalem be opened until the sun be hot; and while they ⁷⁶stand by, let them shut the doors, and ⁷⁷bar them: and ⁷⁸appoint watches of the inhabitants of Jerusalem, ⁷⁹every one in his watch, and ⁸⁰every one to be over against his house.

⁸¹Now the city was large and great: but the people were few therein, and the houses were not builded.

B.C. about 445.
5-38. || EZRA 2.
1-35.

about 536.
s.

34. See v. 12.

39-42. || EZRA 2.
36-39.

43. || EZRA 2. 40.

44. || EZRA 2. 41.

45. || EZRA 2. 42.

46-56. || EZRA 2.
43-54.

5 And my ^sGod ^sput into mine heart to ^sgather-together ^sthe nobles, and ^sthe rulers, and ^sthe people, that they might be reckoned by genealogy. And I ^sfound a register of the genealogy of ^sthem which came up at the first, and ^sfound written therein, ^s“These are the ^schildren of the province, ^sthat went up out of the captivity, of those that had been carried away, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away, and ^scame again to Jerusalem and to Judah, every one unto his city; ^s7 ^swho came with Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah, Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordecai, Bilshan, Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah. The number, I say, of the ^smen of the people of Israel was this; ^s8 the ^schildren of Parosh, two thousand a hundred seventy and two. ^s9 The ^schildren of Shephatiah, three hundred seventy and two. ^s10 The ^schildren of Arah, six hundred fifty and two. ^s11 The ^schildren of Pahath-Moab, of the ^schildren of Jeshua and Joab, two thousand and eight hundred and eighteen. ^s12 The ^schildren of Elam, a thousand two hundred fifty and four. ^s13 The ^schildren of Zattu, eight hundred forty and five. ^s14 The ^schildren of Zaccai, seven hundred and threescore. ^s15 The ^schildren of Binnui, six hundred forty and eight. ^s16 The ^schildren of Bebai, six hundred twenty and eight. ^s17 The ^schildren of Azgad, two thousand three hundred twenty and two. ^s18 The ^schildren of Adonikam, six hundred threescore and seven. ^s19 The ^schildren of Bigvai, two thousand threescore and seven. ^s20 The ^schildren of Adin, six hundred fifty and five. ^s21 The ^schildren of Ater of Hezekiah, ninety and eight. ^s22 The ^schildren of Hashum, three hundred twenty and eight. ^s23 The ^schildren of Bezai, three hundred twenty and four. ^s24 The ^schildren of Hariph, a hundred and twelve. ^s25 The ^schildren of Gibeon, ninety and five. ^s26 The ^smen of Beth-lehem and Netophah, a hundred fourscore and eight. ^s27 The ^smen of Anathoth, a hundred twenty and eight. ^s28 The ^smen of Beth-azmaveth, forty and two. ^s29 The ^smen of Kirjath-jearim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred forty and three. ^s30 The ^smen of Ramah and Gaba, six hundred twenty and one. ^s31 The ^smen of Michmas, a hundred and twenty and two. ^s32 The ^smen of Beth-el and Ai, a hundred twenty and three. ^s33 The ^smen of the other Nebo, fifty and two. ^s34 The ^schildren of the other Elam, a thousand two hundred fifty and four. ^s35 The ^schildren of Harim, three hundred and twenty. ^s36 The ^schildren of Jericho, three hundred forty and five. ^s37 The ^schildren of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred twenty and one. ^s38 The ^schildren of Senaah, three thousand nine hundred and thirty.

39 ^s“The ^spriests: the ^schildren of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred seventy and three. ^s40 The ^schildren of Immer, a thousand fifty and two. ^s41 The ^schildren of Pashur, a thousand two hundred forty and seven. ^s42 The ^schildren of Harim, a thousand and seventeen.

43 ^s“The ^sLevites: the ^schildren of Jeshua, of Kadmiel, and of the ^schildren of Hodevah, seventy and four.

44 ^s“The ^ssingers: the ^schildren of Asaph, a hundred forty and eight.

45 ^s“The ^sporters: the ^schildren of Shallum, the ^schildren of Ater, the ^schildren of Talmon, the ^schildren of Akkub, the ^schildren of Hatita, the ^schildren of Shobai, a hundred thirty and eight.

46 ^s“The ^sNethinims: the ^schildren of Ziha, the ^schildren of Hashupha, the ^schildren of Tabbaoth, ^s47 the ^schildren of Keros,

s. sons.

s. anahshim.

B.C. about 536. the-^achildren-of Sia, the-^achildren-of Padon, ⁴⁸ the-^achildren-of Lebana, the-^achildren-of Hagaba, the-^achildren-of Shalmal, ⁴⁹ the-^achildren-of Hanan, the-^achildren-of Giddel, the-^achildren-of Gahar, ⁵⁰ the-^achildren-of Reaiah, the-^achildren-of Rezin, the-^achildren-of Nekoda, ⁵¹ the-^achildren-of Gazzam, the-^achildren-of Uzza, the-^achildren-of Phaseah, ⁵² the-^achildren-of Besai, the-^achildren-of Meunim, the-^achildren-of Nephishesim, ⁵³ the-^achildren-of Bakbuk, the-^achildren-of Hakupha, the-^achildren-of Harhur, ⁵⁴ the-^achildren-of Bazlith, the-^achildren-of Mehida, the-^achildren-of Harsha, ⁵⁵ the-^achildren-of Barkos, the-^achildren-of Sisera, the-^achildren-of Tamah, ⁵⁶ the-^achildren-of Nezhiah, the-^achildren-of Hatipha.

57-59. || EZRA 2.
55-57.

⁵⁷ "The-^achildren-of Solomon's servants: the-^achildren-of Sotai, the-^achildren-of Sophereth, the-^achildren-of Perida, ⁵⁸ the-^achildren-of Jaala, the-^achildren-of Darkon, the-^achildren-of Giddel, ⁵⁹ the-^achildren-of Shephatiah, the-^achildren-of Hattil, the-^achildren-of Pochereth of Zebaim, the-^achildren-of Amon.

60. || EZRA 2. 58.

⁶⁰ "All the Nethinims, and the-^achildren-of Solomon's servants, were three hundred ninety and two.

61, 62. || EZRA 2.
59, 60.

⁶¹ "And these were ^athey which went up also from Tel-melah, Tel-haresha, Cherub, Addon, and Immer: but they could not shew their father's house, nor their seed, whether they were of Israel. ⁶² The-^achildren-of Delaiah, the-^achildren-of Tobiah, the-^achildren-of Nekoda, six hundred forty and two.

63-65. || EZRA 2.
61-63.

⁶³ "And of the priests: the-^achildren-of Habaiah, the-^achildren-of Koz, the-^achildren-of Barzillai, which took one of the daughters-of Barzillai the Gileadite to wife, and ^awas called after their name. ⁶⁴ These sought their register among those ^athat were reckoned by genealogy, but it was not found: therefore ^awere they, as polluted, put from the priesthood.

g. הַתְּשִׁיבָה
h. מִקְדָּשׁ
יְהוָה
i. p. לְאֹהֲרֵי
וְהַמִּיִּם

⁶⁵ "And the ^aTirshatha ^asaid unto them, that they should not eat of the ^b-most ^aholy things, till there stood up a ^apriest with ¹=Urim and ²=Thummim.

66, 67. || EZRA 2.
64, 65.

⁶⁶ "The whole ^acongregation together was forty and two thousand three hundred and threescore, ⁶⁷ beside their manservants and their maidservants, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and they had two hundred forty and five singing-men and singing-women.

68, 69. || EZRA 2.
66, 67.

⁶⁸ "Their horses, seven hundred thirty and six: their mules, two hundred forty and five: ⁶⁹ their camels, four hundred thirty and five: six thousand seven hundred and twenty asses.

70-72. || EZRA 2.
68, 69.

⁷⁰ "And some of the chief of the fathers gave unto the work. The ^aTirshatha gave to the treasure a thousand drams of gold, fifty basons, five hundred and thirty priests' garments.

⁷¹ "And some of the chief of the fathers gave to the treasure of the work twenty thousand drams of gold, and two thousand and two hundred pounds of silver.

⁷² "And that which the rest of the people gave was twenty thousand drams of gold, and two thousand pounds of silver, and threescore and seven priests' garments.

73. || EZRA 2. 70;
3. 1.

⁷³ "So the priests, and the Levites, and the porters, and the singers, and some of the people, and the Nethinims, and all Israel, ^adwelt in their cities; and when the seventh ^amonth ^acame, the-^achildren-of Israel were in their cities."

about 445.
1. Dent. 31. 9-13.

8 AND all the people ^agathered themselves together as one ^aman into the ^bstreet that was before the ^awater gate; and they ^aspake unto Ezra the scribe to bring ^athe book of the law of Moses, which ^athe Lord had commanded ^ato Israel.

b. הָרְחוֹב
i. אֵשׁ
j. יְהוָה
608

s. sons.

g. or governor.
h. holy of the
holies.
i. p. t. e. Lights
and Perfections.

a. assembly,
kahahl.

i. ish.
b. broad place.

J. Jehovah.

B.C. about 445. 2. Lev. 23. 23-25.	2 And Ezra the priest *brought <i>the</i> law before the *congregation both of ¹ men and women, and all that could hear with understanding, upon the first day of the seventh *month.	a. assembly.
a. תִּקְהֵל l. תִּאֲזֹר so. תִּאֲנִשִּׁים	3 And he *read therein before the ² street that <i>was</i> before the ³ water gate from the ¹ morning until midday, before the ⁴ men and the women, and ⁵ those that could understand; and the ears of all the people <i>were attentive</i> unto the book of the law.	l. light. so. anahshim.
t. סִנְדֵּל	4 And Ezra the scribe *stood upon a ¹ pulpit of wood, which they had made for the purpose; and beside him *stood Mattithiah, and Shema, and Anaiah, and Urijah, and Hilkiah, and Maaseiah, on his right hand; and on his left hand, Pedaiah, and Mishaël, and Malchiah, and Hashum, and Hashbadana, Zechariah, and Meshullam.	t. tower.
be. לְעֵינַי	5 And Ezra *opened the book ¹ in the sight of all the people; (for he was above all the people;) and when he opened it, all the people stood up: 6 and Ezra *blessed ² the LORD, the great	be. before the eyes of.
j. אֱתֵי הַיְהוָה הָאֱלֹהִים הַגָּדוֹל	7 Also Jeshua, and Bani, and Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai, Hodijah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan, Pelaiah, and the Levites, caused ¹ the people to understand the law: and the people <i>stood</i> in their place.	j. Jehovah.
7. Lev. 10. 9-11. Deut. 33. 8-10. 2 Chr. 17. 7-9. Mal. 2.7.	8 So they *read in the book in the law of ² God ³ distinctly, and ⁴ gave the sense, and ⁵ caused them to understand the reading.	
a. הוּא	9 And Nehemiah, which <i>is</i> the Tirshatha, and Ezra the priest the scribe, and the Levites ¹ that taught ² the people, *said unto all the people, "This ³ day ⁴ is holy unto ⁵ the LORD your ⁶ God: ⁷ mourn not, nor ⁸ weep." For all the people ⁹ wept, when they heard ¹⁰ the words of the law.	a. it.
a. לְאֲדֹנָינוּ g. תִּשְׁמַחְבֵּי ai. הָיָא	10 Then he *said unto them, "Go your way, ¹ eat the ² fat, and ³ drink the ⁴ sweet, and ⁵ send portions unto them for whom nothing ⁶ is prepared: for ⁷ this day ⁸ is holy unto our ⁹ Lord: neither ¹⁰ be ye ¹¹ sorry; for the ¹² joy of ¹³ the LORD ¹⁴ is your ¹⁵ strength."	a. Adonahy, Sovereign. Lord, plural. g. grieved. ai. it.
14, 15. Lev. 23. 33-43.	14 And they *found written in the law which ¹ the LORD had commanded by ² Moses, that the ³ children of Israël should dwell in ⁴ booths in the feast of the seventh ⁵ month: 15 and that they should publish and ⁶ proclaim in all their cities, and in Jerusalem,	t. the hand of. s. sons.
h. תְּהָר	16 So the people *went forth, and *brought ¹ them, and *made themselves ² booths, every one upon the roof of his house, and in their courts, and in the courts of the house of ³ God, and in the ⁴ street of the ⁵ water gate, and in the ⁶ street of the gate of Ephraim.	h. hill-country.
a. תִּקְהֵל	17 And all the ¹ congregation of them that ² were come again out of the captivity *made booths, and *sat under the booths: for since the days of Jeshua the son of Nun unto ³ that ⁴ day had not	a. assembly.

<p>B.C. about 445. 18. DEUT. 31. 9-13. r. מצרת o. מצותם</p>	<p>the *children_of Israēl done so. And there *was very great gladness. 18 Also day by day, from the first *day unto the last *day, he *read in the_book_of the law_of *God. And they *kept the feast seven days; and on the eighth *day was a *solemn_assembly, according unto the *manner.</p>	<p>r. restraint. o. ordinance.</p>
<p>ss. בני נקר j. g. ליהוה אלהים</p>	<p>9 NOW in the twenty and fourth day of *this *month the *children_of Israēl were_assembled with fasting, and with sackclothes, and earth upon them. 2 And the seed_of Israēl separated_themselves from all *strangers, and *stood and *confessed their sins, and the iniquities_of their fathers. 3 And they *stood_up in their place, and *read in the_book_of the law_of *the LORD their *God one fourth_part_of the day; and another fourth_part they *confessed, and *worshipped *the LORD their *God.</p>	<p>s. sons. ss. sons_of the stranger. j. g. Jehovah their Elohim.</p>
<p>o. וקרית</p>	<p>4 Then *stood_up upon the stairs, of the Levites, Jeshua, and Bani, Kadmiel, Shebaniah, Bunni, Sherebiah, Bani, and Chenani, and *cried with a loud voice unto *the LORD their *God. 5 Then the Levites, Jeshua, and Kadmiel, Bani, Hashabniah, Sherebiah, Hodijah, Shebaniah, and Pethahiah, *said, "Stand up, and *bless *the LORD your *God for *ever and *ever: and *blessed be thy glorious name, *which is exalted above all blessing and praise. 6 Thou, even thou, art *LORD alone; thou hast made *heaven, the *heaven_of *heavens, with all their host, the earth, and all things that are therein, the seas, and all that is therein, and thou *preservest them *all; and the host_of *heaven *worshippeth thee. 7 Thou art *the LORD the *God, who didst choose Abram, and broughtest_him_forth out_of Ur of the Chaldees, and *gavest him the_name_of Abraham; 8 and *foundest his *heart faithful before thee, and *madest a *covenant with him to give the land_of the Canaanites, the Hittites, the Amorites, and the Perizzites, and the Jebusites, and the Girgashites, to give it, I say, to his seed, and *hast_performed thy *words; for thou art righteous: 9 and *didst see the affliction_of our fathers in Egypt, and heardest their cry by the Red sea; 10 and *shewedst signs and wonders upon Pharaoh, and on all his servants, and on all the people_of his land: for thou knewest that they dealt_proudly against them. So *didst_thou_get thee a name, as it is *this *day. 11 And thou didst divide the sea before them, so that they *went_through the midst_of the sea on the dry land; and their *persecutors thou threwest into the deeps, as a stone into the mighty waters.</p>	<p>*h. the heavens. c. didst confirm. p. pursuers.</p>
<p>p. רשעים l. נשאת את ידך</p>	<p>12 Moreover thou leddest them in the day by a cloudy pillar; and in the night by a pillar_of fire, to give them light in the way wherein they should go. 13 Thou camest_down also upon mount Sinai, and *spakest with them from *heaven, and *gavest them right judgments, and true laws, good statutes and commandments: 14 and madest_known unto them thy holy *sabbath, and commandedst them precepts, statutes, and laws, by the hand_of Moses thy servant: 15 and gavest them bread from *heaven for their hunger, and broughtest_forth *water for them out_of the rock for their thirst, and *promisedst them that they should go in to possess the land which thou hadst *sworn to give them. 16 But they and our fathers dealt_proudly, and *hardened their *necks, and hearkened not to thy commandments, 17 and *refused to obey, neither were_mindful of thy wonders that thou didst among them; but *hardened their *necks, and in their rebellion</p>	<p>l. lifted up thine *hand.</p>

B.C. 445. eh. p.	אלהים קליות	*appointed a captain to return to their bondage: but <i>thou art</i> a ^{eh} -God ^p ready-to-pardon, gracious and merciful, slow to anger, and of great kindness, and forsookest them not. ¹⁸ Yea, when they had made them a molten calf, and *said, 'This is thy ^{eh} God that brought thee up out of Egypt,' and *had wrought great provocations; ¹⁹ yet <i>thou</i> in thy manifold mercies forsookest them not in the wilderness: *the-pillar of the cloud departed not from them by day, to lead them in the way; neither *the-pillar of fire by night, to shew them light, and *the way wherein they should go. ²⁰ Thou gavest also thy *good Spirit to instruct them, and withheldest not thy manna from their mouth, and gavest them *water for their thirst. ²¹ Yea, forty years didst thou sustain them in the wilderness, <i>so that</i> they lacked nothing; their clothes waxed not old, and their feet swelled not.	eh. Eloah, singular of Elohim. p. of pardons.
pe.	ועמים	²² "Moreover thou *gavest them kingdoms and ^{pe} nations, and *didst divide them into corners: so they *possessed *the-land of Sihon, and *the-land of the-king of Heshbon, and *the-land of Og king of Bashan. ²³ Their *children also multipliedst thou as the stars of ^s heaven, and *broughtest them into the land, concerning which thou hadst promised to their fathers, that they should go in to possess <i>it</i> . ²⁴ So the *children *went in and *possessed *the land, and thou *subduedst before them *the-inhabitants of the land, the Canaanites, and *gavest them into their hands, with their *kings, and *the-people of the land, that they might do with them as they would. ²⁵ And they *took strong cities, and a fat land, and *possessed houses full of all goods, wells digged, vineyards, and oliveyards, and fruit trees in abundance: so they *did-eat, and *were-filled, and *became-fat, and *delighted-themselves in thy *great goodness.	pe. peoples. s. sons. h. the heavens. p. peoples.
a.	אויבים	²⁶ "Nevertheless they *were-disobedient, and *rebelled against thee, and *cast thy law behind their backs, and slew thy *prophets which testified against them to turn them to thee, and they *wrought great provocations. ²⁷ Therefore thou *deliveredst them into the hand of their *enemies, who *vexed them: and in the time of their trouble, when they *cried unto thee, <i>thou</i> *heardest <i>them</i> from ^h heaven; and according to thy *manifold mercies thou *gavest them saviours, who *saved them out of the hand of their *enemies. ²⁸ But after they had rest, they did evil again before thee: therefore *leftest thou them in the hand of their enemies, so that they *had the dominion over them: yet when they *returned, and *cried unto thee, <i>thou</i> *heardest <i>them</i> from ^h heaven; and many times *didst-thou deliver them according to thy mercies; ²⁹ and *testifiedst against them, that thou mightest bring-them-again unto thy law: yet <i>they</i> dealt-proudly, and hearkened not unto thy commandments, but sinned against thy judgments, (which if a *man do, he *shall-live in them;) and *withdrew <i>the</i> shoulder, and hardened their neck, and would not hear. ³⁰ Yet many years *didst thou forbear them, and *testifiedst against them by thy Spirit ^b in thy prophets: yet would they not give-ear: therefore *gavest thou them into the hand of the-people of the lands. ³¹ Nevertheless for thy *great mercies' sake thou didst not utterly consume them, nor forsake them; for <i>thou art</i> a gracious and merciful ^e -God.	a. adversaries. a. ahdabm. b. by the hand of. e. El, -God, singular. G. Elohim, plural. e. El. l. lovingkindness.
a.	אדם		
b.	בן		
e.	אלהינו		
G.	אלהינו		
e.	אל		
l.	הקדש	of the-kings of Assyria unto *this *day. ³³ Howbeit <i>thou art</i> just	

<p>B.C. 445.</p>	<p>in all that is brought upon us; for thou ¹hast done right, but ²we ³have done wickedly: ³⁴ neither have our ⁴kings, our princes, our priests, nor our fathers, kept thy law, nor hearkened unto thy commandments and thy testimonies, wherewith thou didst testify against them. ³⁵ For ³⁶they have not served thee in their kingdom, and in thy ³⁷great goodness that thou gavest them, and in the large and ³⁸fat land which thou gavest before them, neither turned they from their ³⁹wicked works. ⁴⁰ Behold, ⁴¹we are servants this day, and ⁴²for the land that thou gavest unto our fathers to eat ⁴³the fruit thereof and ⁴⁴the good thereof, behold, ⁴⁵we are servants in it: ⁴⁶ and it yieldeth much increase unto ⁴⁷the kings whom thou hast set over us because of our sins: also they ⁴⁸have dominion over our bodies, and over our cattle, at their pleasure, and ⁴⁹we are in great distress.</p>	
<p>Ch. 10. in Heb. begins here. c. פְּרָתִים</p>	<p>⁵⁰ "And because of all this ⁵¹we ⁵²make a sure covenant, and ⁵³write it; and our princes, Levites, and priests, ⁵⁴seal unto it."</p>	<p>c. cut or confirm. at. at the sealing.</p>
<p>at. וְעַל הַחֲתוּמִים a. וְעַל הַחֲתוּמִים g. חֲתוּמֵי הַחֵטָא</p>	<p>10 NOW ¹those ²that sealed were Nehemiah the ³Tirshatha, the son of Hachaliah, and Ziddkijah, ⁴Seraiah, Azariah, Jeremiah, ⁵Pashur, Amariah, Malchijah, ⁶Hattush, Shebaniah, Malluch, ⁷Harim, Meremoth, Obadiah, ⁸Daniël, Ginneathon, Baruch, ⁹Meshullam, Abijah, Mijamin, ¹⁰Maaziah, Bilgai, She-maiah: these were the priests.</p>	<p>a. at the sealings. g. or governor.</p>
	<p>¹¹ And the Levites: both Jeshua the son of Azaniah, Binnui, of the sons of Henadad, Kadmiel; ¹² and their brethren, Shebaniah, Hodijah, Kelita, Pelaiah, Hanan, ¹³ Micha, Rehob, Hashabiah, ¹⁴ Zaccur, Sherebiah, Shebaniah, ¹⁵ Hodijah, Bani, Beninu.</p>	
	<p>¹⁶ The chief of the people; Parosh, Pahath-Moab, Elam, Zathu, Bani, ¹⁷ Bunni, Azgad, Bebai, ¹⁸ Adonijah, Bigvai, Adin, ¹⁹ Ater, Hizkijah, Azzur, ²⁰ Hodijah, Hashum, Bezai, ²¹ Hariph, Anathoth, Nebai, ²² Magpiash, Meshullam, Hezir, ²³ Meshezabeel, Zadok, Jaddua, ²⁴ Pelatiah, Hanan, Anaiah, ²⁵ Hoshea, Hananiah, Hashub, ²⁶ Hallohesh, Pileha, Shobek, ²⁷ Rehum, Hashabnah, Maaseiah, ²⁸ and Ahijah, Hanan, Anan, ²⁹ Malluch, Harim, Baanah.</p>	
<p>at. בְּיָד J.a. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>³⁰ And the rest of the people, the priests, the Levites, the porters, the singers, the Nethinims, and all they that had separated themselves from the ³¹people of the lands unto the law of ³²God, their wives, their sons, and their daughters, every one having knowledge, and having understanding; ³³ they clave to their brethren, their nobles, and ³⁴entered into a curse, and into an oath, to walk in ³⁵God's law, which was given by ³⁶Moses the servant of ³⁷God, and to observe and do ³⁸all the commandments of ³⁹the LORD our ⁴⁰Lord, and his judgments and his statutes; ⁴¹ and that we would not give our daughters unto the ⁴²people of the land, nor take their ⁴³daughters for our sons: ⁴⁴ and if the ⁴⁵people of the land ⁴⁶bring ⁴⁷ware or any victuals on the sabbath day to sell, ⁴⁸that we would not buy it of them on the sabbath, or on the holy day: and ⁴⁹that we would leave the seventh ⁵⁰year, and the exaction of every debt.</p>	<p>p. peoples. at. the hand of. J.a. Jehovah our Adonahy, or Sovereign-Lord, plural.</p>
<p>g. וּמִנְחָתָהּ a. וּמִלְעוּלָתָהּ</p>	<p>⁵¹ Also we ⁵²made ordinances for us, to charge ourselves yearly with the third part of a ⁵³shekel for the service of the house of our ⁵⁴God; ⁵⁵ for the shewbread, and for the continual ⁵⁶meat-offering, and for the continual ⁵⁷burnt-offering, of the sabbaths, of the new-moons, for the set-feasts, and for the holy ⁵⁸things, and for the sin-offerings to make an atonement for Israel, and for all the work of the house of our ⁵⁹God.</p>	<p>g. gift-offering. a. ascending-offering.</p>
<p>612</p>	<p>⁶⁰ And we cast the lots among the priests, the Levites, and</p>	

<p>B.C. 445. t. לָשֹׂא 34. Lev. 6. 12. 36. Num. 18. 15.</p>	<p>the people, for the "wood offering, to bring it into the house of our "God, after the houses of our fathers, at times appointed year by year, 'to burn upon the altar of 'the LORD our "God, as it is written in the law: 35 and to bring "the firstfruits of our ground, and the firstfruits of all fruit of all trees, year by year, unto the house of 'the LORD: 36 also "the firstborn of our sons, and of our cattle, as it is written in the law, and "the firstlings of our herds and of our flocks, to bring to the house of our "God, unto the priests "that minister in the house of our "God: 37 and that we should bring "the firstfruits of our dough, and our "offerings, and the fruit of all manner of trees, of "wine and of oil, unto the priests, to the "chambers of the house of our "God; and the tithes of our ground unto the Levites, that the same "Levites might have the tithes in all the cities of our tillage. 38 And the priest the son of Aaron shall be with the Levites, when the Levites take tithes: and the Levites shall bring up "the tithe of the tithes unto the house of our "God, to the "chambers, into the treasure house. 39 For the "children of Israel and the "children of "Levi shall bring "the offering of the corn, of the new wine, and the oil, unto the "chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests "that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake "the house of our "God.</p>	<p>t. to burn, Heb. lebaheer. h. heave-offerings. n. new wine. c. chambers, lishcoth. s. sons. h. heave-offering.</p>
<p>ס. אֲנָשִׁים s. בָּנֵי</p>	<p>11 AND the rulers of the people "dwelt at Jerusalem: the rest of the people also cast lots, to bring one of "ten to dwell in Jerusalem the holy city, and nine parts to dwell in other cities. 2 And the people "blessed all the "men, "that willingly offered themselves to dwell at Jerusalem. 3 Now these are the chief of the province that dwelt in Jerusalem: but in the cities of Judah dwelt every one in his possession in their cities, to wit, Israel, the priests, and the Levites, and the Nethinims, and the "children of Solomon's servants. 4 And at Jerusalem dwelt certain of the "children of Judah, and of the "children of Benjamin. Of the "children of Judah; Athaiah the son of Uziah, the son of Zechariah, the son of Amariah, the son of Shephatiah, the son of Mahalaleel, of the "children of Perez; 5 and Maaseiah the son of Baruch, the son of Col-hozeh, the son of Hazaiah, the son of Adaiah, the son of Joiarib, the son of Zechariah, the son of Shiloni. 6 All the sons of Perez "that dwelt at Jerusalem were four hundred threescore and eight valiant "men. 7 And these are the sons of Benjamin; Sallu the son of Meshullam, the son of Joed, the son of Pedaiah, the son of Kolaiah, the son of Maaseiah, the son of Ithiel, the son of Jesaiah. 8 And after him Gabbai, Sallai, nine hundred twenty and eight. 9 And Joel the son of Zichri was their overseer: and Judah the son of Senuah was second over the city. 10 Of the priests: Jedaiah the son of Joiarib, Jachin. 11 Seraiah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, was the ruler of the house of "God. 12 And their brethren "that did the work of the house were eight hundred twenty and two: and Adaiah the son of Jeroham, the son of Pelaliah, the son of Amzi, the son of Zechariah, the son of Pashur, the son of Malchiah, 13 and his brethren, chief of the fathers, two hundred forty and two: and Amashai the son of Azareel, the son of Ahasai, the son of Meshillemoth, the son-</p>	<p>ס. anashim. s. sons.</p>

B.C. 445.

of Immer, ¹⁴ and their brethren, mighty-men of valour, a hundred twenty and eight: and their overseer was Zabdiel, the-son-of one of the great-men.

¹⁵ Also of the Levites: Shemaiah the-son-of Hashub, the-son-of Azrikam, the-son-of Hashabiah, the-son-of Bunni; ¹⁶ and Shabbethai and Jozabad, of the-chief-of the Levites, had the-oversight of the outward *business of the-house-of *God.

¹⁷ And Mattaniah the-son-of Micha, the-son-of Zabdi, the-son-of Asaph, was the principal *to begin the thanksgiving in *prayer: and Bakkukiah the second among his brethren, and Abda the-son-of Shammua, the-son-of Galal, the-son-of Jeduthun.

¹⁸ All the Levites in the holy city were two hundred fourscore and four.

¹⁹ Moreover the porters, Akkub, Talmon, and their brethren ²⁰ that kept the gates, were a hundred seventy and two.

²⁰ And the-residue of Israēl, of the priests, and the Levites, were in all the-cities-of Judah, every one in his inheritance.

²¹ But the Nethinims *dwelt in Ophel: and Ziha and Gispa were over the Nethinims.

²² The-overseer also of the Levites at Jerusalem was Uzzi the-son-of Bani, the-son-of Hashabiah, the-son-of Mattaniah, the-son-of Micha. Of the-sons-of Asaph, the singers were over the-business-of the-house-of *God. ²³ For it was the king's commandment concerning them, that a certain-portion should be for the singers, due for every day.

²⁴ And Pethahiah the-son-of Meshezabeel, of the-children of Zerah the-son-of Judah, was at the king's hand in all matters concerning the people.

²⁵ And for the villages, with their fields, some of the-children of Judah dwelt at Kirjath-*arba, and in the-villages thereof, and at Dibon, and in the-villages thereof, and at Jekabzeel, and in the-villages thereof, ²⁶ and at Jeshua, and at Moladah, and at Beth-pheet, ²⁷ and at Hazar-shual, and at Beer-sheba, and in the-villages thereof, ²⁸ and at Ziklag, and at Mekonah, and in the-villages thereof, ²⁹ and at En-rimmon, and at Zareah, and at Jarmuth, ³⁰ Zanoah, Adullam, and in their villages, at Lachish, and the-fields thereof, at Azekah, and in the-villages thereof. And they *dwelt from Beer-sheba unto the-valley-of Hinnom.

³¹ The-children also of Benjamin from Geba dwelt at Michmash, and Aija, and Beth-el, and in their villages, ³² and at Anathoth, Nob, Ananiah, ³³ Hazor, Ramah, Gittaim, ³⁴ Hadid, Zeboim, Neballat, ³⁵ Lod, and Ono, the-valley-of *craftsmen.

³⁶ And of the Levites were divisions in Judah, and in Benjamin.

23. See Ezr. 6. 8, 9; 7. 20.

i. e. Artaxerxes.

s. sons.

e. encamped.

a. artificers.

about 536.

12 NOW these are the priests and the Levites that went up with Zerubbabel the-son-of Shealtiel, and Jeshua: Seraiah, Jeremiah, Ezra, ² Amariah, Malluch, Hattush, ³ Shechaniah, Rehum, Meremoth, ⁴ Iddo, Ginnetho, Abijah, ⁵ Miamin, Maadiah, Bilgah, ⁶ Shemaiah, and Joiarib, Jedaiah, ⁷ Sallu, Amok, Hilkiah, Jedaiah. These were the-chief-of the priests and of their brethren in the-days-of Jeshua.

⁸ Moreover the Levites: Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebiah, Judah, and Mattaniah, which was over the thanksgiving, ⁹ and his brethren. Also Bakkukiah and Unni, their brethren, were over against them in the watches.

¹⁰ And Jeshua begat *Joiakim, Joiakim also begat *Eliashib, and Eliashib begat *Joiada, ¹¹ and Joiada begat *Jonathan, and Jonathan begat *Jaddua.

¹² And in the-days-of Joiakim were priests, the-chief-of the

B.C. about 536.

fathers: of Seraiah, Meraiah; of Jeremiah, Hananiah; ¹³ of Ezra, Meshullam; of Amariah, Jehohanan; ¹⁴ of Melicu, Jonathan; of Shebaniah, Joseph; ¹⁵ of Harim, Adna; of Meraioth, Helkai; ¹⁶ of Iddo, Zechariah; of Ginnethon, Meshullam: ¹⁷ of Abijah, Zichri; of Miniamin, of Moadiah, Piltai; ¹⁸ of Bilgah, Shammua; of Shemaiah, Jehonathan; ¹⁹ and of Joiarib, Mattenai; of Jediaiah, Uzzi; ²⁰ of Sallai, Kallai; of Amok, Eber; ²¹ of Hilkiash, Hashabiah; of Jedaiah, Nethaneël.

²² The Levites in the days of Eliashib, Joiada, and Johanan, and Jaddua, were recorded chief of the fathers: also the priests, to the reign of Darius the Persian.

²³ The sons of Levi, the chief of the fathers, were written in the book of the chronicles, even until the days of Johanan the son of Eliashib.

²⁴ And the chief of the Levites: Hashabiah, Sherebiah, and Jeshua the son of Kadmiel, with their brethren over against them, to praise and to give thanks, according to the commandment of David the man of God, ward over against ward.

i. אִישׁ הַמִּלִּי
c. מִשְׁמָר
g. בְּמִשְׁמָר

²⁵ Mattaniah, and Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon, Akkub, were porters keeping the ward at the thresholds of the gates.

i. ish.
c. charge.
g. gatherings.

²⁶ These were in the days of Joiakim the son of Jeshua, the son of Jozadak, and in the days of Nehemiah the governor, and of Ezra the priest, the scribe.

445.

²⁷ And at the dedication of the wall of Jerusalem they sought the Levites out of all their places, to bring them to Jerusalem, to keep the dedication with gladness, both with thanksgivings, and with singing, with cymbals, psalteries, and with harps.

ci. חֲקָר

²⁸ And the sons of the singers gathered themselves together, both out of the plain country round about Jerusalem, and from the villages of Netophathi; ²⁹ also from the house of Gilgal, and out of the fields of Geba and Azmaveth: for the singers had builded them villages round about Jerusalem.

ci. circuit or district.

³⁰ And the priests and the Levites purified themselves, and purified the people, and the gates, and the wall.

³¹ Then I brought up the princes of Judah upon the wall, and appointed two great companies of them that gave thanks, whereof one went on the right hand upon the wall toward the Dung Gate: ³² and after them went Hoshaiah, and half of the princes of Judah, ³³ and Azariah, Ezra, and Meshullam, ³⁴ Judah, and Benjamin, and Shemaiah, and Jeremiah, ³⁵ and certain of the priests' sons with trumpets: namely, Zechariah the son of Jonathan, the son of Shemaiah, the son of Mattaniah, the son of Michaiah, the son of Zaccur, the son of Asaph: ³⁶ and his brethren, Shemaiah, and Azaraël, Milalai, Gilalai, Maai, Nethaneël, and Judah, Hanani, with the musical instruments of David the man of God, and Ezra the scribe before them.

³⁷ And at the Fountain Gate, which was over against them, they went up by the stairs of the city of David, at the going up of the wall, above the house of David, even unto the Water Gate eastward.

³⁸ And the other company of them that gave thanks went over against them, and ¶ after them, and the half of the people upon the wall, from beyond the Tower of the Furnaces even unto the broad wall; ³⁹ and from above the Gate of Ephraim, and above the Old Gate, and above the Fish Gate, and the Tower of Ha-

b.c. 445.	naneël, and the Tower of *Meah, even unto the Sheep Gate: and they stood still in the Prison Gate.	
	⁴⁰ So *stood the two companies of them that gave *thanks in the house of *God, and I, and the half of the rulers with me: ⁴¹ and the priests; Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Michaiah, Elieonai, Zechariah, and Hananiah, with *trumpets; ⁴² and Maaseiah, and Shemaiah, and Eleazar, and Uzzi, and Jehohanan, and Malchijah, and Elam, and Ezer. And the singers *sang loud, with Jezrahiah their *overseer.	
sa. וְיִזְבְּחוּ	⁴³ Also *that *day they **offered great sacrifices, and *rejoiced: for **God had made them rejoice with great joy: the wives also and the children rejoiced: so that the joy of Jerusalem *was heard even afar off.	sa. sacrificed.
h. לְתַרְנוּמוֹת	⁴⁴ And at *that *time *were some appointed over the chambers for the treasures, for the ^h offerings, for the firstfruits, and for the tithes, to gather into them out of the fields of the cities the portions of the law for the priests and *Levites: for Judah rejoiced for the priests and for the Levites *that waited.	h. heave-offerings.
c. מְשָׁכְרִת	⁴⁵ And both the singers and the porters *kept the *ward of their *God, and the *ward of the purification, according to the commandment of David, and of Solomon his son.	c. charge.
46. 1 Chr. xxv.	⁴⁶ For in the days of David and Asaph of old there were chief of the singers, and songs of praise and thanksgiving unto *God.	
	⁴⁷ And all Israel in the days of Zerubbabel, and in the days of Nehemiah, *gave the portions of the singers and the porters, every day his portion: and they *sanctified holy things unto the Levites; and the Levites *sanctified them unto the *children of Aaron.	s. sons.
1. DEUT. 23. 3, 4.	13 ON *that *day they read in the book of Moses in the audience of the people; and therein *was found written, that the Ammonite and the Moabite should not come into the congregation of *God for ever; ² because they met not *the children of Israel with *bread and with *water, but *hired Baalam against them, that he should curse them: howbeit our *God *turned the curse into a blessing.	a. assembly. s. sons.
a. בְּקִהְלֵי הָאֲלֵהִים עַד שִׁלֹם	³ Now it *came to pass, when they had heard the law, that they *separated from Israel all the mixed multitude.	
c. לְשִׁכָּה	⁴ And before this, Eliashib the priest, having the oversight of the *chamber of the house of our *God, was allied unto Tobiah:	c. chamber, lishcah.
g. הַמִּזְבֵּחַ	⁵ and he *had prepared for him a great *chamber, where aforetime they *laid the *meat-offerings, the frankincense, and the vessels, and the tithes of the corn, the new wine, and the oil, which was commanded to be given to the Levites, and the singers, and the porters; and the ^h offerings of the priests.	g. gift-offerings.
h. יְתְרוֹנִיקָה	⁶ But in all this time was not I at Jerusalem: for in the two and thirtieth year of Artaxerxes king of Babylon came I unto the king, and after certain days obtained I leave of the king: ⁷ and I *came to Jerusalem, and *understood of the evil that Eliashib did for Tobiah, in preparing him a *chamber in the courts of the house of *God. ⁸ And it *grieved me sore: therefore I *cast forth all the household stuff of Tobiah out of the *chamber.	h. heave-offerings.
about 434.	⁹ Then I *commanded, and they *cleansed the *chambers: and thither *brought I again the vessels of the house of *God, with the *meat-offering and the frankincense.	g. gift-offering.
	¹⁰ And I *perceived that the portions of the Levites had not been given them: for the Levites and the singers, that did	

<p>B.C. about 424.</p> <p>k. חֲסִידָיו c. יְהוֹשֻׁעַ</p>	<p>the work, *were fled every-one to his field. ¹¹ Then *contended I with the rulers, and *said, "Why *is the-house-of *God forsaken?" And I *gathered-them-together, and *set them in their place.</p> <p>¹² Then brought all Judah the-tithe-of the corn and the new-wine and the oil unto the treasuries.</p> <p>¹³ And I *made-treasurers over the treasuries, Shelemiah the priest, and Zadok the scribe, and of the Levites, Pedaiah: and next to them was Hanan the-son-of Zaccur, the-son-of Mattaniah: for they were-counted faithful, and their office was to distribute unto their brethren.</p> <p>¹⁴ "Remember me, O my *God, concerning this, and *wipe not out my *good-deeds that I *have-done for the-house-of my *God, and for the-offices thereof."</p>	<p>k. kindnesses, Heb. khāsah-day. o. charges.</p>
<p>w. וַיָּבִיאוּ</p>	<p>¹⁵ In *those *days saw I in Judah some treading wine-presses on the sabbath, and bringing-in *sheaves, and lading *asses; as also *wine, grapes, and figs, and all manner of burdens, *which they-brought-into Jerusalem on the sabbath day: and I *testified against them in the day wherein they-sold victuals.</p> <p>¹⁶ There dwelt men-of Tyre also therein, *which-brought fish, and all manner of ware, and *sold on the sabbath unto the-child- ren-of Judah, and in Jerusalem.</p> <p>¹⁷ Then I *contended with the nobles-of Judah, and *said unto them, "What *evil *thing is *this that ye *do, and *profane the sabbath *day?" ¹⁸ Did not your fathers thus, and did not our *God *bring *all *this *evil upon us, and upon *this *city? yet ye *bring-more wrath upon Israēl by profaning *the sabbath."</p> <p>¹⁹ And it *came-to-pass, that when the-gates-of Jerusalem began-to-be-dark before the sabbath, I *commanded that the</p>	<p>w. wine, yayin.</p> <p>s. sons.</p>
<p>d. דְּלָתוֹת</p>	<p>¹⁹ And it *came-to-pass, that when the-gates-of Jerusalem began-to-be-dark before the sabbath, I *commanded that the *gates should *be-shut, and *charged that they should not be-opened till after the sabbath: and some of my servants set I at the gates, that there should no burden be-brought-in on the sabbath day.</p> <p>²⁰ So the merchants and sellers-of all-kind-of ware *lodged without Jerusalem once or twice.</p> <p>²¹ Then I *testified against them, and *said unto them, "Why lodge ye about the wall? if ye do so again, I will-lay hands on you." From *that *time forth came they no more on the sabbath.</p> <p>²² And I *commanded the Levites that they *should cleanse-themselves, and that *they-should-come and *keep the gates, to sanctify the sabbath *day.</p> <p>"Remember me, O my *God, concerning this also, and *spare me according-to the-*greatness-of thy *mercy."</p>	<p>d. doors.</p> <p>a. abundance. l. loving-kind-ness.</p>
<p>a.l. כָּרַב חֲסִידָיו</p> <p>r. וַיִּקְלָלֵם</p> <p>26. 1 Kin. xi. 1 Sam. 12. 24, 25.</p> <p>st. הַנְּקִרְיֹת</p>	<p>²³ In *those *days also saw I *Jews that had-married wives-of Ashdod, of Ammon, and of Moab: ²⁴ and their *children *spake half in the-speech-of Ashdod, and could not speak in the Jews' language, but according-to the-language-of each people.</p> <p>²⁵ And I *contended with them, and *cursed them, and *smote certain-of them, and *plucked-off-their-hair, and *made-them-swear by *God, saying, "Ye shall not give your daughters unto their sons, nor take their daughters unto your sons, or for yourselves." ²⁶ Did not Solomon king-of Israēl sin by these things? yet among *many *nations was there no king like him, who was-beloved of his *God, and *God *made him king over all Israēl: nevertheless even him did *outlandish *st women cause-to-sin.</p> <p>²⁷ Shall we then hearken unto you to do *all *this *great *evil, to transgress against our *God in marrying strange wives?"</p> <p>²⁸ And one of the-sons-of Joiada, the-son-of Eliashib the high</p>	<p>r. reviled or called them vile.</p> <p>st. strange.</p>

B.C. about 434.

*priest, *was* son-in-law to Sanballat the Horonite: therefore I
*chased him from me.

²⁹ "Remember them, O my *God, because they have defiled
the priesthood, and the covenant of the priesthood, and of the
Levites."

³⁰ Thus *cleansed I them from all strangers, and *appointed
c. מִשְׁמֶרֶת the *wards of the priests and the Levites, every one in his busi- c. charges.
ness; ³¹ and for the *wood offering, at times appointed, and for
the firstfruits.

"Remember me, O my *God, for good."

THE BOOK OF

ESTHER.

e.	אֶסְתֵּר			e. Esther, Star.

B.C. about 519. pr. שְׁלוֹחַ	the queen shall come abroad unto all *women, so that they shall despise their husbands in their eyes, when it shall be reported, 'The king Ahasuerus commanded Vashti the queen to be brought in before him, but she came not.' ¹⁸ Likewise shall the *ladies of Persia and Media say *this *day unto all the king's princes, which have heard of the deed of the queen. Thus shall there arise too much contempt and wrath. ¹⁹ If it please the king, 'let there go a royal commandment from ^a him, and *let it be written among the ^a laws of the Persians and the Medes, that it be not altered, 'That Vashti come no more before *king Ahasuerus; and 'let the king give her royal estate unto ^a another that is better than she. ²⁰ And when the king's decree which he shall make shall be published throughout all his empire, (for it is great,) all the wives shall give to their husbands honour, both to great and small."	pr. princesses. ab. before. d. decree. h. her companion.
w. שְׁלֵמָה... 22. Eph. 5. 22-24.	²¹ And the saying *pleased the king and the princes; and the king *did according to the word of Memucan: ²² for he *sent letters into all the king's provinces, into every province according to the writing thereof, and to every people after their language, that every man should bear rule in his own house, and that it should be published according to the language of every people.	w. was good in the eyes of. i. ish.
B.C. 518. y. נָשִׂים h. אֲלֵיָּד he. הָגַי אוֹר הָגַי e. קָרִים r. תְּקֵלָה	2 AFTER *these *things, when the wrath of *king Ahasuerus was appeased, he remembered Vashti, and what she had done, and what was decreed against her. ³ Then *said the king's servants that ministered unto him, "Let there be fair young virgins sought for the king: and *let the king appoint officers in all the provinces of his kingdom, that they may gather together all the fair young virgins unto Shushan the palace, to the house of the women, unto the ^a custody of ^a Hegai the king's chamberlain, keeper of the women; and let their things for purification *be given them: and let the maiden which pleaseth the king be queen instead of Vashti." And the thing pleased the king; and he *did so.	y. young-men. h. hand. he. Hegai or Hegai, Venetian. e. or eunuch, and so throughout. r. reign.
m. מִרְדֵּכָּי 6. 2 Kin. 24. 14, 15. h. אֶת־הַדַּסָּה e. אֶסְתֵּר f. יְפֵת־תֹּאֵר וְטוֹבַת מַרְאֶה	⁵ Now in Shushan the palace there was a certain Jew, whose name was ^m Mordecai, the son of Jair, the son of Shimei, the son of Kish, a Benjamite; ⁶ who had been carried away from Jerusalem with the captivity which had been carried away with Jeconiah king of Judah, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away. ⁷ And he *brought up ^a Hadassah, that is, *Esther, his uncle's daughter: for she had neither father nor mother, and the maid was fair and beautiful; whom Mordecai, when her father and mother were dead, took for his own daughter.	m. Mordēcai, Little man. h. Hadassah, Myrtle. e. Esther, Star. f. fair of form and good of countenance.
tr. וְיִשְׁנָה	⁸ So it came to pass, when the king's commandment and his decree was heard, and when many maidens were gathered together unto Shushan the palace, to the custody of ^a Hegai, that Esther was brought also unto the king's house, to the custody of Hegai, keeper of the women. ⁹ And the maiden pleased him, and she obtained kindness of him; and he speedily gave her her things for purification, with such things as belonged to her, and seven maidens, which were meet to be given her, out of the king's house: and he *preferred her and her maids unto the best place of the house of the women.	tr. transferred.

B.C. 518.	¹⁰ Esther had not shewed her ⁷ people nor her ⁷ kindred: for Mordecai had charged her that she should not shew it.	
t. אֶת־שְׁלֹמֹה	¹¹ And Mordecai ⁷ walked every day before the court of the women's house, to know ⁷ how Esther did, and what should become of her.	t. the peace of.
about 515.	¹² Now when every maid's turn was come to go in to ⁷ king Ahasuerus, after that she had been twelve months, according to the manner of the women, (for so ⁷ were the days of their purifications accomplished, <i>to wit</i> , six months with oil of ⁷ myrrh, and six months with ⁷ sweet odours, and with other things for the purifying of the women;) ¹³ then thus came every maiden unto the king; ⁷ whatsoever she ⁷ desired ⁷ was given her to go with her out of the house of the women unto the king's house. ¹⁴ In the evening ⁷ she went, and on the morrow ⁷ she returned into the second house of the women, to the custody of ⁷ Shaashgaz, the king's chamberlain, ⁷ which kept the concubines: she came in unto the king no more, except the king delighted in her, and that she ⁷ were called by name.	a. Shahashgaz, Servant of the beautiful.
a. אֶבְיָחַיִל	¹⁵ Now when the turn of Esther, the daughter of ⁷ Abihail the uncle of Mordecai, who had taken her for his daughter, was come to go in unto the king, she required nothing but ⁷ what Hegai the king's chamberlain, the keeper of the women, ⁷ appointed. And Esther ⁷ obtained favour in the sight of all ⁷ them that looked upon her.	a. Abikhayil, Father of Strength.
	¹⁶ So Esther ⁷ was taken unto ⁷ king Ahasuerus into his house royal in the tenth ⁷ month, which is the month Tebeth, in the seventh year of his reign.	
	¹⁷ And the king ⁷ loved Esther above all the women, and she ⁷ obtained grace and favour in his sight more than all the virgins; so that he ⁷ set the royal crown upon her head, and ⁷ made her queen instead of Vashti.	
about 514.	¹⁸ Then the king ⁷ made a great ⁷ feast unto all his princes and his servants, even Esther's ⁷ feast; and he made a release to the provinces, and ⁷ gave gifts, according to the ⁷ state of the king.	b. banquet. b. hand or ability.
ac. אֶת־שְׁלֹמֹה	¹⁹ And when the virgins were gathered together the second time, then Mordecai ⁷ sat in the king's gate.	ac. according as.
	²⁰ Esther had not yet shewed her kindred nor her ⁷ people; ⁷ as Mordecai had charged her: for Esther ⁷ did ⁷ the commandment of Mordecai, like as when she was brought up with him.	
t. אֶת־שְׁלֹמֹה	²¹ In ⁷ these ⁷ days, while Mordecai ⁷ sat in the king's gate, two of the king's chamberlains, Bigthan and Teresh , of those ⁷ which kept the ⁷ door, were wroth, and ⁷ sought to lay hand on the king Ahasuerus. ²² And the thing ⁷ was known to Mordecai , who ⁷ told it unto Esther the queen; and Esther ⁷ certified the king thereof in Mordecai's name. ²³ And when inquisition ⁷ was made of the matter, it ⁷ was found out; therefore they ⁷ were both hanged on a tree: and it ⁷ was written in the book of the chronicles before the king.	t. threshold.
h. אֶת־שְׁלֹמֹה	3 AFTER ⁷ these ⁷ things did ⁷ king Ahasuerus promote ⁷ Haman the son of Hammedatha the Agagite, and ⁷ advanced him, and ⁷ set his ⁷ seat above all the princes that were with him.	b. Haman, Magnificent.
2. Ps. 15. 4.	² And all the king's servants, that were in the king's gate, ⁷ bowed, and ⁷ reverenced Haman: for the king had so commanded concerning him. But Mordecai ⁷ bowed not, nor ⁷ did him re-	

B.C. about 510.

verence. ³ Then the king's servants, which *were* in the king's gate, *said* unto Mordecai, "Why *transgressest* thou the king's commandment?"

⁴ Now it *came to pass*, when they spake daily unto him, and he hearkened not unto them, that they *told* Haman, to see whether Mordecai's matters would stand: for he had told them that *he was* a Jew.

⁵ And when Haman *saw* that Mordecai *bowed* not, nor *did* him reverence, then *was* Haman full of **wrath**. ⁶ And he *thought* scorn to lay hands on Mordecai alone; for they had *shewed* him *the people of* Mordecai: wherefore Haman *sought* to destroy *all the Jews that were* throughout the whole kingdom of Ahasuerus, *even the people of* Mordecai.

⁷ In the first *month*, that *is*, the month Nisan, in the *twelfth* year of *king* Ahasuerus, they cast Pur, that *is*, the lot, before Haman from day to day, and from month to month, *to the twelfth* month, that *is*, the month Adar.

⁸ And Haman *said* unto *king* Ahasuerus, "There is a certain *people* scattered abroad and dispersed among the *people* in all the *provinces of* thy kingdom; and their laws *are* diverse from all *people*; neither *keep* they the king's *laws*: therefore it *is* not for the king's profit to suffer them. ⁹ If it please the king, *let it be written* ¹⁰ that they may *be destroyed*: and I will *pay* ten thousand talents of silver to the *hands of* *those that* have the charge of the business, to bring it into the king's *treasuries*."

10,000 talents
silver,
£3,420,000;
probably
from the
spoil.

10. Gen. 41. 42.
Ch. 8. 2, 8.

¹⁰ And the king *took* his *ring* from his hand, and *gave* it unto Haman the *son of* Hammedatha the Agagite, the Jews' enemy. ¹¹ And the king *said* unto Haman, "The silver *is* given to thee, the *people* also, to do with them as it seemeth good to thee."

w. weigh.

¹² Then *were* the king's scribes called on the *thirteenth day* of the first *month*, and there *was written* according to all that Haman had *commanded* unto the king's lieutenants, and to the governors that *were* over every province, and to the *rulers of* every *people of* every province according to the *writing* thereof, and to every *people* after their language; in the *name of* *king* Ahasuerus *was it written*, and *sealed* with the king's ring.

בִּיר הַרָּצִים

¹³ And the letters *were sent* by *posts into* all the king's *provinces*, to destroy, to kill, and to cause to *perish*, *all Jews*, both young and old, little children and women, in one day, *even* upon the *thirteenth day of the twelfth* month, which *is* the month Adar, and to *take* the *spoil* of them for a prey.

t. the hand of
the runners.

d. דֶּכְרִית

¹⁴ The *copy of* the writing for a *commandment to be given* in every province *was published* unto all *people*, that they should *be ready* against *that day*. ¹⁵ The *posts went out*, being *hastened by* the king's commandment, and the decree *was given* in Shushan the palace. And the king and Haman *sat down* to drink; but the city Shushan *was perplexed*.

d. decree.

r. הָרָצִים

p. the peoples.
r. runners.

4 WHEN Mordecai perceived *all that was done*, Mordecai *rent* his *clothes*, and *put on* sackcloth with ashes, and *went out* into the *midst of* the city, and *cried* with a loud and a bitter cry; ² and *came* even before the king's gate: for none *might enter* into the king's gate clothed with sackcloth.

³ And in every province, whithersoever the king's commandment and his decree *came*, *there was* great mourning among the Jews, and fasting, and weeping, and wailing; and *many lay* in sackcloth and ashes.

ESTHER IV. 4.		ESTHER V. 4.
B.C. about 510. c. יְסֻדֵּי	<p>⁴ So Esther's maids and her ^cchamberlains [*]came and [*]told ^eit her. Then [*]was the queen exceedingly grieved: and she [*]sent raiment to clothe Mordecai, and to take-away his sackcloth from him: but he received ^eit not.</p> <p>⁵ Then [*]called Esther for Hatach, ^eone of the king's ^cchamberlains, whom he had appointed to attend upon her, and [*]gave him a commandment to Mordecai, to know what it ^ewas, and why it ^ewas.</p>	e. eunuchs.
	<p>b. אֶלְדֵּי הָרֹחֹב</p> <p>a. הַקֶּסֶף</p> <p>⁶ So Hatach [*]went-forth to Mordecai unto the-^bstreet-of the city, which ^ewas before the king's gate. ⁷ And Mordecai [*]told him of [*]all that had happened unto him, and of [*]the-sum-of the ^emoney that Haman had promised to pay to the king's treasures for the Jews, to destroy them. ⁸ Also he gave him [*]the-copy-of the-writing-of the decree that was given at Shushan to destroy them, to shew-it-^eunto Esther, and to declare ^eit unto her, and to charge her that she should go-in unto the king, to make-supplication unto him, and to make-request before him for her-people.</p>	b. or broad place. e. silver.
i. אִישׁ	<p>⁹ And Hatach [*]came and [*]told Esther [*]the-words-of Mordecai.</p> <p>¹⁰ Again Esther [*]spake unto Hatach, and [*]gave him commandment unto Mordecai; ¹¹ "All the king's servants, and the-people-of the king's provinces, [*]do-know, that whosoever, ^ewhether ⁱman or woman, shall come unto the king into the inner ^ecourt, who ⁱis not called, ^ethere is one law of his to put-him-to-death; except such to whom the king shall hold-out the golden ^esceptre, that he ^emay-live: but ⁱif have not been-called to come-in unto the king these thirty days."</p>	i. ish.
	<p>b. נָחַם</p> <p>¹² And they [*]told to Mordecai Esther's [*]words. ¹³ Then Mordecai [*]commanded to answer Esther, "Think not with thyself that thou shalt-escape in the king's house, more-than all the Jews. ¹⁴ For if thou ^ealtogether ^eholdest-thy-peace at [*]this [*]time, ^ethen shall there ^benlargement and deliverance arise to the Jews from another place; but ^ethou and thy father's house shall be-destroyed: and who ^eknoweth whether thou ^eart-come to the kingdom for ^esuch a time as this?"</p>	b. breathing.
f. הִנָּמְצְאִים	<p>¹⁵ Then Esther [*]bade ^ethem return Mordecai ^ethis answer,</p> <p>¹⁶ "Go, ^egather-together ^eall the Jews ^ethat are-^epresent in Shushan, and ^efast ye for me, and neither ^eeat nor ^edrink three days, night or day: ^eif also and my maidens will-fast likewise; and so will-I go-in unto the king, which ^eis not according-to the law: and ^eif I ^eperish, I ^eperish."</p> <p>¹⁷ So Mordecai [*]went-his-way, and [*]did according-to all that Esther had-commanded him.</p>	f. found.
e. פֶּתַח	<p>5 NOW it [*]came-to-pass on the third [*]day, that Esther [*]put-on ^eher royal ^eapparel, and [*]stood in the inner ^ecourt-of the king's house, over-against the king's house: and the king [*]sat upon his royal throne in the royal house, over-against the-^egate-of the house.</p> <p>² And it [*]was-so, when the king saw [*]Esther the queen standing in the court, ^ethat she obtained favour in his sight: and the king [*]held-out to Esther the golden ^esceptre that ^ewas in his hand. So Esther [*]drew-near, and [*]touched the-top-of the sceptre.</p> <p>³ Then [*]said the king unto her, "What wilt thou, ^equeen Esther? and what ^eis thy request? it [*]shall-be even given thee to the-half-of the kingdom."</p> <p>⁴ And Esther [*]answered, "If ^eit seem good unto the king, ^elet the king and Haman come this day unto the banquet that I</p>	e. entrance.
<p>2. Prov. 21. 1. Ch. 4. 11; 8. 4.</p> <p>3. So Mark 6. 23.</p>		

b.c. about 510.	"have-prepared for him." ⁵ Then the king *said, "Cause Haman to make-haste, that he may-do as Esther hath-said." So the king and Haman *came to the banquet that Esther had-prepared.	
	⁶ And the king *said unto Esther at the banquet of *wine, "What <i>is</i> thy petition? and it *shall-be-granted thee: and what <i>is</i> thy request? even to the half of the kingdom it *shall-be-performed." ⁷ Then *answered Esther, and *said, "My petition and my request <i>is</i> ; ⁸ If I have-found favour in the sight of the king, and if it please the king to grant my *petition, and to perform my *request, let the king and Haman come to the banquet that I shall-prepare for them, and I will-do to-morrow as the king hath-said."	
11. Ch. 9. 7-10. s. י"ז	⁹ Then *went Haman forth *that *day joyful and with a glad heart: but when Haman saw *Mordecai in the king's gate, that he stood not up, nor moved for him, he *was-full of indignation against Mordecai. ¹⁰ Nevertheless Haman *refrained-himself: and when he *came home, he *sent and *called for his *friends, and *Zeresh his wife. ¹¹ And Haman *told them of *the-glory of his riches, and the multitude of his *children, and *all the things wherein the king had-promoted him, and how he had-advanced him above the princes and servants of the king. ¹² Haman said moreover, "Yea, Esther the queen did-let no-man come in with the king unto the banquet that she had-prepared but myself; and to-morrow *am I invited unto her also with the king." ¹³ Yet all this availeth me nothing, so long as I *see *Mordecai the Jew sitting at the king's gate."	s. sons.
t. י"ח	¹⁴ Then *said Zeresh his wife and all his friends unto him, "Let a *gallows be-made of fifty cubits high, and to-morrow *speak thou unto the king that *Mordecai *may-be-hanged thereon: then go-thou-in merrily with the king unto the banquet." And the thing *pleased Haman; and he *caused the *gallows to-be-made.	t. tree.
1. Ch. 2. 23. t. כד-ה' שנת המלך	6 ON *that *night *could not the king sleep, and he *commanded to bring *the-book of *records of the chronicles, and they *were *read before the king.	t. the king's sleep fled-away.
th. ה'ס	² And it *was-found written, that Mordecai had-told of Big-thana and Teresh, two of the king's chamberlains, the-keepers of the *door, who sought to lay hand on the king Ahasuerus.	th. threshold.
	³ And the king *said, "What honour and dignity *hath-been-done to Mordecai for this?" Then *said the king's servants *that-ministered-unto-him, "There *is nothing done for him."	
t. על-העץ	⁴ And the king *said, "Who <i>is</i> in the court?" Now Haman was-come into the outward court of the king's house, to speak unto the king to hang *Mordecai on the *gallows that he had-prepared for him. ⁵ And the king's servants *said unto him, "Behold, Haman standeth in the court." And the king *said, "Let him come-in."	t. tree.
i.w. כ'אש אש המלך חפץ ביקר s. ויאמר	⁶ So Haman *came-in. And the king *said unto him, "What shall-be-done unto the *man *whom the king delight-eth to honour?" Now Haman *thought in his heart, "To whom would the king delight to do honour more than to myself?" ⁷ And Haman *answered the king, "For the *man whom the king delighteth to honour, ⁸ let the royal apparel be-brought which the king useth to wear, and the horse that the king *rideth upon, and the crown royal which *is-set upon his head: ⁹ and let	i. ish. w. or in whose honour the king delight-eth. s. said. i. ish.

b.c. about 510.	this apparel and *horse *be-delivered to the hand of one of the king's *most-noble princes, that they *may-array *the *man <i>withal</i> whom the king delighteth to honour, and *bring him on *horseback through the street of the city, and *proclaim before him, 'Thus shall it be done to the *man whom the king delighteth to honour.' "	
ac.	¹⁰ Then the king *said to Haman, " *Make-haste, and *take *the apparel and *the horse, "as thou *hast-said, and *do even-so to Mordecai the Jew, "that sitteth at the king's gate: 'let nothing fail of all that thou *hast-spoken."	ac. according as.
	¹¹ Then *took Haman *the apparel and *the horse, and *arrayed Mordecai , and *brought him on horseback through the street of the city, and *proclaimed before him, "Thus shall it be done unto the *man whom the king delighteth to honour."	
	¹² And Mordecai *came-again to the king's gate. But Haman hasted to his house mourning, and having his head covered.	
	¹³ And Haman *told Zeresh his wife and all his friends *everything that had befallen him. Then *said his wise-men and Zeresh his wife unto him, "If Mordecai be of the seed of the Jews, before whom thou *hast-begun to fall, thou shalt not prevail against him, but *shalt-surely *fall before him."	
	¹⁴ And while they <i>were</i> yet talking with him, came the king's chamberlains, and *hasted to bring *Haman unto the banquet that Esther had-prepared.	
	⁷ SO the king and Haman *came to banquet with Esther the queen.	
	² And the king *said again unto Esther on the second *day at the banquet of *wine, "What is thy petition, *queen Esther? and it *shall-be-granted thee: and what is thy request? and it *shall-be-performed, <i>even</i> to the half of the kingdom."	
s.	³ Then Esther the queen *answered and *said, "If I *have-found favour in thy sight, O king, and if it please the king, let my *life be-given me at my petition, and my people at my request: 'for we are-sold, & and my people, to be-destroyed, to be-slain, and to perish. But if we had been sold for bondmen and bondwomen, I had-held-my-tongue, although the *enemy could not *countervail the king's damage."	s. soul.
4. Ch. 3. 8, 9, 13.		
a.	⁵ Then the king Ahasuerus *answered and *said unto Esther the queen, "Who is <i>he</i> , and where is <i>he</i> , *that durst presume in his heart to do so?"	a. adversary.
m.	⁶ And Esther *said, "The *adversary and enemy is *this wicked Haman."	m. or make good.
w.	⁷ Then Haman was-afraid before the king and the queen.	w. whose heart filled him.
וְהָיָה הַיּוֹם הַהוּא לְעֹשֶׂת לְאִישׁ בְּיָמֵינוּ	⁸ And the king arising from the banquet of wine in his wrath went into the palace garden: and Haman stood-up to make-request for his *life to Esther the queen; for he saw that there was *evil determined against him by the king.	i. ish, man.
i.	⁹ Then the king returned out of the palace garden into the place of the banquet of *wine; and Haman was-fallen upon the bed whereon Esther was. Then *said the king, "Will he force the queen also *before me in the house?" As the word went out of the king's mouth, they covered Haman's face.	
c.	¹⁰ And Harbonah, one of the chamberlains, *said before the king, "Behold also, the *gallows fifty cubits high, which Haman had-made for Mordecai, who had-spoken good for the king, standeth in the house of Haman." Then the king *said, "Hang him thereon."	c. couch.
wi.		wi. with.
9. Ch. 5. 14. Ps. 7. 14-16.		
t.		t. tree.

B.C. about 510.
10. Ps. 37, 35,
36.

¹⁰ So they ***hanged Haman** on the ***gallows** that he had ***pre-**
***pared** for Mordecai. Then was the king's wrath pacified.

a.

אָר

2. Ch. 8. 10.

8 ON that day did the king Ahasuerus give ***the house of**
Haman the Jews' ***enemy** unto Esther the queen. And ***adversary.**
Mordecai came before the king; for Esther had ***told** what he
was unto her. ² And the king ***took off** his ***ring**, which he had
***taken** from Haman, and ***gave** it unto Mordecai. And Esther
***set** Mordecai over the ***house of** Haman.

4. Ch. 4. 11;
5. 2.

³ And **Esther** ***spake** yet ***again** before the king, and ***fell**
down at his feet, and ***besought** him with tears **to put away**
***the mischief of** Haman the Agagite, and his ***device** that he
had ***devised** against the Jews.

7. Prov. 18. 22.

⁴ Then the king ***held out** the golden ***sceptre** toward Esther.
So Esther ***arose**, and ***stood** before the king, ⁵ and ***said**, "If it
please the king, and if I ***have found** favour in his sight, and the
thing *seem* right before the king, and I *be* pleasing in his eyes,
***let it be written** to reverse ***the letters** devised by Haman the
son of Hammedatha the Agagite, which he wrote to destroy ***the**
Jews which *are* in all the king's provinces: ⁶ for how can I en-
dure to see the evil that shall come unto my ***people**? or how can
I endure to see the ***destruction of** my kindred?"

8. Ch. 1. 19.
Dan. 6, 8, 12,
15.

⁷ Then the king Ahasuerus ***said** unto Esther the queen and to
Mordecai the Jew, "Behold, I ***have given** Esther the ***house of**
Haman, and ***him** they ***have hanged** upon the ***gallows**, because
he laid his hand upon the Jews. ⁸ ***Write ye** also for the Jews,
as it liketh you, in the king's name, and ***seal it** with the king's
ring: for *the* writing which ***is written** in the king's name, and
***sealed with** the king's ring, may no man reverse."

⁹ Then ***were** the king's scribes called at ***that time** in the
third ***month**, that *is*, the month Sivan, on the three and twentieth
day thereof; and it ***was written** according to all that Mordecai
commanded unto the Jews, and to the lieutenants, and the de-
puties and rulers of the provinces which *are* from India unto
Ethiopia, a hundred twenty and seven provinces, unto every pro-
vince according to the writing thereof, and unto every people
after their language, and to the Jews according to their writing,
and according to their language.

s.

שָׁמַיִם

¹⁰ And he ***wrote** in the king Ahasuerus' name, and ***sealed it**
with the king's ring, and ***sent** letters by ***posts** on ***horseback**,
and riders on ***mules**, ***camels**, and young ***dromedaries**: ¹¹ where-
in the king granted the Jews which *were* in every city to gather-
themselves together, and to stand for their ***life**, to destroy, to
slay, and to cause to perish, all the power of *the* people and
province that would assault them, both little ones and women, and
to take the spoil of them for a prey, ¹² upon one day in all the
provinces of king Ahasuerus, *namely*, upon the thirteenth day
of the twelfth month, which *is* the month Adar.

d.

דָּקָה

¹³ The ***copy** of the writing for a ***commandment** to be given
in every province **was published** unto all ***people**, and that the
Jews should be ready against ***that day** to ***avenge themselves**
on their enemies.

d. decree.

p. the peoples.

¹⁴ So the posts ***that rode** upon ***mules** and ***camels** went out,
being hastened and ***pressed on** by the king's commandment.
And the decree was given at Shushan the palace.

¹⁵ And Mordecai went out from the presence of the king in
royal apparel of blue and white, and with a great crown of gold,
and with a garment of fine linen and purple: and the city of
Shushan rejoiced and was glad.

B.C. about 510.

b. מִשְׁתֶּה

about 509.

at. הָמָּה

i. אִישׁ

s. עָמַד בְּפָנֵיהֶם

pl. כְּרִצָּוִן

p. פֶּרְשָׁנְדָּתָה

d. דַּלְפֹּן

as. אֶסְפָּתָה

po. פֹּרָתָה

ar. אֶרִידָתָה

pa. פֶּרְמָשְׁתָּה

a. אֲרִיסָה

v. וַיִּזְתָּה

a. עָרִיר

t. הָעֵץ

¹⁶ The Jews had light, and gladness, and joy, and honour.
¹⁷ And in every province, and in every city, whithersoever the king's commandment and his decree came, the Jews had joy and gladness, a feast and a good day. And many of the people of the land became Jews; for the fear of the Jews fell upon them.

b. banquet.

9 NOW in the twelfth month, that is, the month Adar, on the thirteenth day of the same, when the king's commandment and his decree drew near to be put in execution, in the day that the enemies of the Jews hoped to have power over them, (though it was turned to the contrary, that the Jews had rule over them that hated them;) ² the Jews gathered themselves together in their cities throughout all the provinces of the king Ahasuerus, to lay hand on such as sought their hurt: and no man could withstand them: for the fear of them fell upon all people.
³ And all the rulers of the provinces, and the lieutenants, and the deputies, and officers of the king, helped the Jews; because the fear of Mordecai fell upon them. ⁴ For Mordecai was great in the king's house, and his fame went out throughout all the provinces: for this man Mordecai waxed greater and greater.

at themselves.

i. ish.
s. stand before them.

⁵ Thus the Jews smote all their enemies with the stroke of the sword, and slaughter, and destruction, and did what they would unto those that hated them.

pl. pleased.
p. Parshandatha, Of noble birth.

⁶ And in Shushan the palace the Jews slew and destroyed five hundred men. ⁷ And ¹Parshandatha, and ²Dalphon, and ³Aspatha, ⁴and ⁵Poratha, and ⁶Adalia, and ⁷Aridatha, ⁸and ⁹Parmashta, and ¹⁰Arisai, and ¹¹Aridai, and ¹²Vajezatha, ¹³the ten sons of Haman the son of Hammedatha, the enemy of the Jews, slew they; but on the spoil laid they not their hand.

d. Dalphōn, Strenuous.
as. Aspatha, Given by the horse.
po. Pōratha, Ornament.
ar. Aridatha, Great birth.
pa. Parmashta, Strong-fisted.
a. Arisai, Like to a lion.
v. Vayzatha, Sincere.
a. adversary.

¹¹ On that day the number of those that were slain in Shushan the palace was brought before the king.

¹² And the king said unto Esther the queen, "The Jews have slain and destroyed five hundred men in Shushan the palace, and the ten sons of Haman; what have they done in the rest of the king's provinces? now what is thy petition? and it shall be granted thee: or what is thy request further? and it shall be done."

¹³ Then said Esther, "If it please the king, let it be granted to the Jews which are in Shushan to do to-morrow also according unto this day's decree, and let Haman's ten sons be hanged upon the gallows."

t. tree.

¹⁴ And the king commanded it so to be done: and the decree was given at Shushan; and they hanged Haman's ten sons.

¹⁵ For the Jews that were in Shushan gathered themselves together on the fourteenth day also of the month Adar, and slew three hundred men at Shushan; but on the prey they laid not their hand.

¹⁶ But the other Jews that were in the king's provinces gathered themselves together, and stood for their lives, and had rest from their enemies, and slew of their foes seventy and five thousand, but they laid not their hands on the prey, ¹⁷ on the thirteenth day of the month Adar; and on the fourteenth day of the same rested they, and made it a day of feasting and gladness.

s. souls.

¹⁸ But the Jews that were at Shushan assembled together on the thirteenth day thereof, and on the fourteenth thereof; and on the fifteenth day of the same they rested, and made it a day of feasting and gladness.

B.C. about 509.	<p>¹⁹ Therefore the Jews of the villages, ²⁰ that dwelt in the unwalled towns, ²¹ made the fourteenth day of the month Adar a day of gladness and feasting, and a good day, and of sending portions one to another.</p>	
	<p>²⁰ And Mordecai ²¹ wrote these things, and ²² sent letters unto all the Jews that were in all the provinces of the king Ahasuerus, both ²³ nigh and ²⁴ far, ²⁵ to stablish this among them, that they should ²⁶ keep the fourteenth day of the month Adar, and the fifteenth day of the same, ²⁷ yearly, ²⁸ as the days wherein the Jews rested from their enemies, and the month which was turned unto them from sorrow to joy, and from mourning into a good day: that they should make them days of feasting and joy, and of sending portions one to another, and gifts to the poor.</p>	
a.	<p>²³ And the Jews ²⁴ undertook to do as they had begun, and as Mordecai had written unto them; ²⁵ because Haman the son of Hammedatha, the Agagite, the enemy of all the Jews, had devised against the Jews to destroy them, and had cast Pur, that</p>	a. adversary.
c.	<p>²⁶ is, the lot, to consume them, and to destroy them; ²⁷ but when Esther came before the king, he commanded by letters that his wicked device, which he devised against the Jews, should return upon his own head, and that he and his sons should be hanged on the gallows.</p>	c. crush.
	<p>²⁸ Wherefore they called these days Purim after the name of ²⁹ Pur. Therefore for all the words of this letter, and of that which they had seen concerning this matter, and which had come unto them, ³⁰ the Jews ordained, and took upon them, and upon their seed, and upon all such as joined themselves unto them, so as it should not fail, that they would ³¹ keep these two days according to their writing, and according to their appointed time every year; ³² and that these days should be remembered and kept throughout every generation, every family, every province, and every city; and that these days of Purim should not fail from among the Jews, nor the memorial of them perish from their seed.</p>	i. i.e. the lot.
	<p>²⁹ Then Esther the queen, the daughter of Abihail, and Mordecai the Jew, ³⁰ wrote with all authority, to confirm this second letter of Purim.</p>	
ac.	<p>³⁰ And he ³¹ sent the letters unto all the Jews, to the hundred twenty and seven provinces of the kingdom of Ahasuerus, with words of peace and truth, ³² to confirm these days of Purim in their times appointed, according as Mordecai the Jew and Esther the queen had enjoined them, and as they had decreed for themselves and for their seed, the matters of the fastings and their cry.</p>	ac. according as.
co.	<p>³³ And the decree of Esther confirmed these matters of Purim; and it was written in the book.</p>	co. command.
about 495.	<p>10 AND the king Ahasuerus laid a tribute upon the land, and upon the isles of the sea.</p>	
	<p>² And all the acts of his power and of his might, and the declaration of the greatness of Mordecai, whereunto the king advanced him, are they not written in the book of the chronicles of the kings of Media and Persia?</p>	
	<p>³ For Mordecai the Jew was next unto king Ahasuerus, and great among the Jews, and accepted of the multitude of his brethren, seeking the wealth of his people, and speaking peace to all his seed.</p>	

THE BOOK OF

'JOB.

j. איוב

j. Iyyöbh.

B.C. about 1520.

(In the Book of Job the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

i. איש

u. עני

j. איוב

*G. אלהים

t. וקר מרע

s. ועבדה

so. בגי'קדם

b. כשקחה

w. הקיפו

u. a. וקטלה

b. עלות

a. וברכו

6. 1 Kin. 22. 19.

21. Ch. 38. 7.

j. והנה

*a. השקטן

7. 1 Pet. 5. 8.

se. השקט לקד

10. Ps. 34. 7.

if. אם לא על

פני'ך יברכה

h. וברך

w. ויין

sh. והאחנות

y. הנשרים

THERE was a 'man in the land of 'Uz, whose name was 'Job; and *that 'man *was perfect and upright, and 'one that feared 'God, and 'eschewed evil.

² And there *were born unto him seven sons and three daughters.

³ His substance also *was seven thousand sheep, and three thousand camels, and five hundred yoke of oxen, and five hundred she-asses, and a very great *household; so that *this 'man *was the-greatest of all the-^{so}men of the east.

⁴ And his sons *went and ^bfeasted in their houses, every one his day; and *sent and *called for their three sisters to eat and to drink with them.

⁵ And it *was so, when the days of their ^{ab}feasting *were gone-about, that Job *sent and *sanctified them, and *rose-up early in the morning, and *offered ^u*burnt-offerings according to the number of them all: for Job said, "It may be that my sons *have sinned, and ^bcursed 'God in their hearts." Thus 'did Job *continually.

⁶ Now there *was a *day when the sons of 'God *came to present themselves before ^jthe LORD, and *Satan *came also among them.

⁷ And ^jthe LORD *said unto *Satan, "Whence comest thou?" Then *Satan *answered ^jthe LORD, and *said, "From going-to-and-fro in the earth, and from walking-up-and-down in it."

⁸ And ^jthe LORD *said unto *Satan, "Hast thou *considered my servant Job, that *there is* none like him in the earth, a perfect and an upright 'man, 'one-that-feareth 'God, and 'escheweth evil?"

⁹ Then *Satan *answered ^jthe LORD, and *said, "Doth Job fear 'God for nought? ¹⁰ Hast not ^jThou made a hedge about him, and about his house, and about all that he hath on every-side? Thou 'hast-blessed the work of his hands, and his substance is increased in the land. ¹¹ But *put-forth Thine hand now, and *touch all that he hath, and he will-curse Thee to Thy face."

¹² And ^jthe LORD *said unto *Satan, "Behold, all that he hath *is* in thy ^bpower; only upon himself *put not forth thine hand." So *Satan *went-forth from the-presence-of ^jthe LORD.

¹³ And there *was a *day when his sons and his daughters *were* eating and drinking *wine in their *eldest brother's house: ¹⁴ and there came a messenger unto Job, and *said, "The oxen were ploughing, and the ^{ab}asses feeding beside them: ¹⁵ and the Sa-beans *fell upon them, and *took-them-away; yea, they 'have-slain the ^yservants with the-edge-of the sword; and I only *am-escaped alone to tell thee."

¹⁶ While he *was* yet speaking, there-came-also another, and

i. ish.

u. Uz, Hüts,

Counsel.

j. Job, Iyyöbh,

Persecuted.

*G. Elohim, the

Triune God.

t. turning-away

from.

s. service.

so. sons.

b. banqueted.

b. banquet.

w. went-round.

u. offered-up.

a. ascending-

offerings.

b. In some cases

the same word

in Heb. is used

for blessing

and cursing,

the context

shows which.

a. all the days.

*a. the Adver-

sary, Heb. ha

Saltahn.

i. in the-midst

of.

j. Jehovah, He

that is, and

that was, and

that is to

come.

se. set thine

heart on.

*j. eth Jehovah

(objective).

if. Heb. if he

will not bless

thee.

a. the Adver-

sary.

h. hand.

w. wine, Heb.

yayin.

sh. she-asses.

y. young-men.

B.C. about 1520.

	¹⁶ said, "The fire of ¹⁷ God ¹⁸ is fallen from ¹⁹ heaven, and ²⁰ hath burned up the sheep, and the ²¹ servants, and ²² consumed them; and ²³ I only ²⁴ am escaped alone to tell thee."	²⁵ h. the heavens.
	²⁶ While he <i>was</i> yet speaking, there came also another, and ²⁷ said, "The Chaldeans made out three bands, and ²⁸ fell upon the camels, and ²⁹ have carried them away, yea, and slain the ³⁰ servants with the edge of the sword; and ³¹ I only ³² am escaped alone to tell thee."	
	³³ While he <i>was</i> yet speaking, there came also another, and ³⁴ said, "Thy sons and thy daughters <i>were</i> eating and drinking ³⁵ wine in their ³⁶ eldest brother's house: ³⁷ and, behold, there came a great wind from the wilderness, and ³⁸ smote the four corners of the house, and it ³⁹ fell upon the young men, and they ⁴⁰ are dead; and ⁴¹ I only ⁴² am escaped alone to tell thee."	
20. 1 Pet. 5, 6.	⁴³ Then Job ⁴⁴ arose, and ⁴⁵ rent his mantle, and ⁴⁶ shaved his ⁴⁷ head, and ⁴⁸ fell down upon the ground, and ⁴⁹ worshipped, ⁵⁰ and ⁵¹ said, "Naked came I out of my mother's womb, and naked shall I return thither: ⁵² the LORD gave, and ⁵³ the LORD ⁵⁴ hath taken away; blessed ⁵⁵ be the name of ⁵⁶ the LORD."	
	⁵⁷ In all this Job sinned not, nor charged ⁵⁸ God foolishly.	
1-3. Ch. 1. 6-8. י. יהוה א. השם ס. השם לבד על- י. איש ד. קר מרע סו. לבקעו סו. נפשו י. אדם לא אל- י. קר מרע	2 AGAIN there ³ was a ⁴ day when the sons of ⁵ God ⁶ came to present themselves before ⁷ the LORD, and ⁸ Satan ⁹ came also among them to present himself before ¹⁰ the LORD. ¹¹ And ¹² the LORD ¹³ said unto ¹⁴ Satan, "From whence ¹⁵ comest thou?" And ¹⁶ Satan ¹⁷ answered ¹⁸ the LORD, and ¹⁹ said, "From going to and fro in the earth, and from walking up and down in it." ²⁰ And ²¹ the LORD said unto ²² Satan, "Hast thou ²³ considered My servant Job, that ²⁴ there is none like him in the earth, a perfect and an upright ²⁵ man, ²⁶ one that feareth ²⁷ God, and ²⁸ escheweth evil? and still he ²⁹ holdeth fast his integrity, although thou ³⁰ movedst Me against him, to ³¹ destroy him without cause." ³² And ³³ Satan ³⁴ answered ³⁵ the LORD, and ³⁶ said, "Skin for skin, yea, all that a ³⁷ man hath will he give for his ³⁸ life. ³⁹ But ⁴⁰ put forth Thine hand now, and ⁴¹ touch his bone and his flesh, ⁴² and he will curse Thee to Thy face." ⁴³ And ⁴⁴ the LORD said unto ⁴⁵ Satan, "Behold, he ⁴⁶ is in thine hand; but save his ⁴⁷ life."	a. the Adversary. י. eth Jehovah. ס. set thine heart on. י. ish. ד. departing from. סו. swallow him up. י. eth Jehovah (objective). סו. soul. י. Heb. if he will not bless Thee.
	⁴⁸ So ⁴⁹ went ⁵⁰ Satan forth from the presence of ⁵¹ the LORD, and ⁵² smote ⁵³ Job with sore ⁵⁴ boils from the sole of his foot unto his crown. ⁵⁵ And he ⁵⁶ took him a potsherd to scrape himself withal; and ⁵⁷ he ⁵⁸ sat down among the ashes.	
ר. קטוק ב. קרע ס. את האלהים	⁵⁹ Then ⁶⁰ said his ⁶¹ wife unto him, "Dost thou still ⁶² retain thine integrity? ⁶³ curse ⁶⁴ God, and ⁶⁵ die." ⁶⁶ But he ⁶⁷ said unto her, "Thou ⁶⁸ speakest as one of the foolish ⁶⁹ women speaketh. What? shall we receive ⁷⁰ good ⁷¹ at the hand of ⁷² God, and shall we not receive ⁷³ evil?" In all this did not Job sin with his lips.	ר. remain firm in. ב. bless, Heb. bahreek. פ. from God.
ע. אליס ט. השם בי. בקר ס. השם ז. צופר נ. הנשקתי	⁷⁴ Now when Job's three friends ⁷⁵ heard of ⁷⁶ all ⁷⁷ this ⁷⁸ evil that was come upon him, they ⁷⁹ came every one from his own place; ⁸⁰ Eliphaz the ⁸¹ Temanite, and ⁸² Bildad the ⁸³ Shuhite, and ⁸⁴ Zophar the ⁸⁵ Naamathite: for they ⁸⁶ had made an appointment together to come to mourn with him and to comfort him. ⁸⁷ And when they ⁸⁸ lifted up their ⁸⁹ eyes afar off, and knew him ⁹⁰ not, they ⁹¹ lifted up their voice, and ⁹² wept; and they ⁹³ rent every one his mantle, and ⁹⁴ sprinkled dust upon their heads toward ⁹⁵ heaven.	ע. Eliphaz, God is strength, or My God is pure gold. ט. Temahn, South. בי. Bildad, Son of strife. ס. Shuah, Shukhi, Depression. ז. Tsopbar, Exultation. נ. Nahamah, Pleasantness.

B.C. about 1520.

13 So they *sat-down with him upon the ground seven days and seven nights, and none *spake a word unto him: for they saw that *his* *grief was very great.

3 AFTER this opened Job his *mouth, and *cursed his *day. 2 And Job *spake, and *said,

3. Jer. 20. 14. 3 "Let *the* day perish wherein I 'was-born, And the night *in which* it was-said, 'There 'is a 'man-child conceived.'

4 'Let *that *day be darkness;
'Let not ^{eh}-God regard it from above,
Neither 'let *the* light shine upon it.

5 'Let darkness and the-shadow-of-death *stain it;
'Let a cloud dwell upon it;
'Let the-blackness-of *the* day terrify it.

6 As for *that *night, 'let darkness seize upon it;
'Let it not be-joined unto the-days-of *the* year,
'Let it not come into the-number-of the months.

7 Lo, 'let *that *night be solitary,
'Let no joyful voice come therein.

8 'Let them curse it *that-curse *the* day,
Who are-ready to raise-up 'their-mourning.

9 'Let the-stars-of the-twilight thereof be-dark;
'Let it look for light, but *have* none;
Neither let it see the-*dawning-of *the* day:

10 Because it shut not up the-doors-of my *mother's* womb,
Nor *hid sorrow from mine eyes.

11 Why 'died I not from *the* womb?
Why *did I not give-up-the-ghost when I came-out of *the* belly?

12 Why did *the* knees prevent me?
Or why *the* breasts that I 'should-suck?

13 For now should-I-have-lain-still and *been-quiet, I should have-slept:

Then 'had I been-at-rest,
With kings and counsellors-of *the* earth,

14 Which built desolate-places for themselves;
Or with princes that had gold,

15 Which filled their houses with silver:
Or as a hidden untimely-birth I 'had not been;

16 As infants *which* never saw light.
There *the* *wicked cease *from* troubling;

17 And there *the* *weary 'be-at-rest.
There *the* prisoners 'rest together;

18 They 'hear not the-voice-of *the* 'oppressor.
The -small and -great *are* there;

19 And *the* -servant *is* free from his *master.
Wherefore 'is light given to him-that-is-in-misery,

20 And *life unto *the* *bitter in soul;
Which long for *death, but it *cometh* not;

21 And *dig-for it more-than for hid-treasures;
Which rejoice exceedingly, and 'are-glad, when they 'can-find *the* grave.

22 Why *is* light given to a *man whose way 'is hid,
And whom ^{eh}-God *hath-hedged in?

23 For my sighing 'cometh before ^mI eat,
And my roarings *are-poured-out like the waters.

24 For *the* thing which I greatly feared *is-come upon me,

a. answered.

s. strong-man,
Heb. geber.eh. Elōah,
singular of
Elohim.
r. also redeem,
Heb. gahal.

l. or leviathan.

e. eyelids-of the
dawn.la. lawless, Heb.
rēshahim.w. wearied in
strength.

t. taskmaster.

m. masters.

s. strong-man,
Heb. geber.eh. Elōah,
singular of
Elohim.

m. my food.

i. I feared a
fear, and it
hath-come.

B.C. about 1520.

26

And that which I was afraid of 'is come unto me.
I was not in safety, neither had I rest, neither was I
quiet;
Yet trouble *came."

t. תִּקְרָא

a. דָּבַר

w. תִּלְאָח

3. Isa. 35. 8.

4. Heb. 12. 12.

s. מִלֵּיד

st. בִּזְעָל

b. בְּרַעוּת

i. תָּחַם

7

8. Hos. 10. 13.

13. Rom. 8.

18. Gal. 6.

7, 8.

eh. אֱלֹהִים

sp. וְיִקְרִי

10. Ps. 58. 6.

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

4 THEN Eliphaz the Temanite *answered and *said,
"If we 'assay *to commune with thee, wilt thou be-
*grieved?"

But who can 'withhold himself from speaking?
Behold, thou 'hast instructed many,
And thou 'hast strengthened the weak hands.

Thy 'words 'have upholden 'him that was-'falling,
And thou 'hast strengthened the 'feeble knees.
But now it 'is come upon thee, and thou '*faintest;

It 'toucheth thee, and thou *art troubled.
Is not *this* thy fear, thy confidence, thy hope,
And the 'uprightness of thy ways?

"Remember, I pray thee, *who ever* perished, being-
innocent?
Or where were *the* *righteous cut-off?

Even as I 'have seen, 'they that plough iniquity, and
*sow wickedness,
'Reap the same.

By the blast of ^{eh} God they 'perish,
And by the *breath of His nostrils 'are they consumed.
The roaring of the lion, and the voice of the fierce lion,
And the teeth of the young lions, 'are broken.

The old lion 'perisheth for lack of prey,
And the stout lion's whelps 'are scattered abroad.

"Now a *thing 'was secretly brought to me,
And mine ear *received a ^{wh} little thereof.
In thoughts from the visions of the night,
When deep sleep falleth on *men,
Fear came upon me, and trembling,
Which made 'all my bones to shake.

Then a spirit 'passed before my face;
The hair of my flesh 'stood up:
It 'stood still, but I 'could not discern the form thereof:
An image was before mine eyes,
There was silence, and I 'heard a voice, saying,

'Shall *mortal man be more just than ^{eh} God?
Shall a *man be more pure than his Maker?
Behold, He 'put no trust in His servants;
And His angels He 'charged with folly:

How much less in 'them that dwell in houses of clay,
Whose foundation is in the dust,
Which 'are crushed before the moth?
They 'are destroyed from morning to evening:
They 'perish for ever without any regarding it.

'Doth not their excellency *which is* in them go away?
They 'die, even without wisdom.'

5 "CALL now, if there be 'any that will answer thee;
And to which of *the* 'saints wilt thou turn?
For wrath 'killeth the foolish man,
And envy 'slayeth the silly one.

'I have seen the -foolish taking root:
But suddenly I *cursed his habitation.

t. try.

a. a word.

w. or weary.

s. sayings, Heb.

milesa.

st. stumbling.

b. bowing.

w. or art-weary.

i. or integrity.

eh. Elōah,

singular of

Elohim.

sp. spirit.

wo. or word.

wh. whispering.

ss. anashim,

plural of

šnōsh.

t. the multitude

of.

e. Heb. šnōsh,

from anash,

incurable,

mortal.

eh. Elqah.

s. strong-man,

Heb. geber.

h. holy-ones.

B.C. about 1520.
s. כָּנִי

a. אֲדָמָה
s. וְכִנִּי קָשָׁף
יִנְבִּיחוּ עִוְיָה

ab. אֲדָמָה

e. אֲדָמָה

*G. אֲדָמָה

o. עַל-פָּנֵי
חִיצוֹת

13. 1 Cor. 3. 19.
p. נִפְתָּלִים

n. אֲבִיּוֹן

17. Ps. 94. 12.
Prov. 3. 11, 12.
Heb. 12. 5, 6.

en. אֲנִיכָשׁ

eh. אֲלוֹהִים

sh. שְׁרִי

20. Ps. 37. 19.
h. כִּי־רִי

t. בְּרִיתָהּ

te. אֶהְיֶה

m. רַב

s. קָרִישׁ

a. בָּעֲלוֹת

th. לָךְ

l. יִשְׂאוּ

s. שְׂרִי

His ^schildren ^{'are} far from safety,
And they ^{'are} crushed in the gate,
Neither ^{is} there any to deliver ^{them}.
Whose harvest ^{the} hungry ^{'eateth} up,
And ^{'taketh} it even out of ^{the} thorns,
And ^{the} robber ^{'swalloweth} up their substance.
"Although ^{affliction} ^{'cometh} not forth of ^{the} dust,
Neither ^{'doth} trouble spring out of ^{the} ground;
Yet ^{'man} ^{'is} born unto trouble, as ^{the} sparks ^{'fly} upward.
"^a If ^{'would} seek unto ^{'--God},
And unto ^{'God} ^{'would} I commit my cause:
^{'Which} doeth great things and unsearchable;
Marvellous things without number:
^{'Who} giveth rain upon ^{the} earth,
And ^{'sendeth} waters upon ^{the} fields:
To set up on high those that be low;
That those which mourn ^{'may} be exalted to safety.
^{'He} disappointeth the devices of ^{the} crafty,
So that their hands ^{'cannot} perform ^{their} enterprise.
^{'He} taketh ^{the} wise in their own craftiness:
And the counsel of ^{the} froward ^{'is} carried headlong.
They ^{'meet} with darkness in ^{the} daytime,
And ^{'grope} in the noonday as in the night.
But ^{He} ^{'saveth} ^{the} poor from ^{the} sword, from their mouth,
And from ^{the} hand of ^{the} mighty.
So the poor ^{'hath} hope,
And iniquity ^{'stoppeth} her mouth.
"Behold, ^{'happy} ^{is} ^{the} man whom ^{'--God} ^{'correcteth}:
Therefore ^{'despise} not thou the chastening of ^{the} Almighty:
For ^{'he} ^{'maketh} sore, and ^{'bindeth} up:
He ^{'woundeth}, and His hands ^{'make} whole.
He shall deliver thee in six troubles:
Yea, in seven there shall no evil touch thee.
In famine He ^{'shall} redeem thee from death:
And in war from ^{the} power of the sword.
Thou shalt be hid from ^{the} scourge of ^{the} tongue:
Neither shalt thou be afraid of destruction when it ^{'cometh}.
At destruction and famine thou shalt laugh:
Neither shalt thou be afraid of ^{the} beasts of the earth.
For ^{'thou} shalt be in league with ^{the} stones of the field:
And ^{the} beasts of the field ^{'shall} be at peace with thee.
And thou ^{'shalt} know that thy ^{'tabernacle} shall be in peace;
And thou ^{'shalt} visit thy habitation, and shalt not sin.
Thou ^{'shalt} know also that thy seed shall be ^{'great},
And thine offspring as ^{the} grass of the earth.
Thou shalt come to ^{thy} grave in a full age,
Like as a ^{'shock} of corn ^{'cometh} in in his season.
Lo this, we have searched it, so it is;
^{'Hear} it, and ^{'know} thou it for ^{thy} good."

6 BUT Job ^{'answered} and ^{'said},
"Oh that my grief ^{'were} thoroughly ^{'weighed},
And my calamity ^{'laid} in ^{the} balances together!
For now it would be heavier than ^{the} sand of ^{the} sea:
Therefore my words ^{'are} swallowed up.
For ^{the} arrows of ^{the} Almighty ^{'are} within me,
The poison whereof ^{'drinketh} up my spirit:

s. sons.

a. adam, Heb.

ab. But or surely, Heb. ulam.

a. sons of flame lift up to fly.

e. El, God, singular.

*G. Elohim, plural.

o. out places.

p. perverse, Heb. neph-tahlim.

n. needy.

en. enosh, frail, mortal man.

eh. Eloah, singular of Elohim.

sh. Shadday or All-sufficient.

h. hands.

t. thy covenant &c.

te. tent.

m. or many.

s. stack.

a. ascendeth.

th. thyself.

l. lifted up.

s. Shadday.

B.C. about 1520.

eh. אֱלֹהִים

o. עַל־רֶשֶׁת

t. תִּקְחָה

m. וְתִקְחָתִי

o. וְיִרְכָּאֵנִי

e. וְאֶשְׁלֶרְהָ

k. כְּחִילָהּ

l. נִפְשִׁי

14. Heb. 13. 3.

p. אֲנָחוֹת

tr. תְּלִיכֹת

t. עֲרִיצִים

s. אֲמָרִי

co. הוֹכַחְתִּי

The terrors of ^{eh}-God 'do set themselves in array against me.

'Doth *the* wild ass bray ^o when he hath grass?

Or 'loweth *the* ox over his fodder?

Can that which is unsavoury 'be eaten without salt?

Or is there *any* taste in the white of an egg?

The things that my soul refused to touch ^{are} as my sorrowful meat.

Oh that I might have my request;

And that ^{eh}-God would grant *me* ^mthe thing that I long for!

Even that it would please ^{eh}-God to ^odestroy me;

That He 'would let loose His hand, and *cut me off!

Then should I yet have comfort;

Yea, I *would *harden myself in sorrow:

Let Him not spare; for I 'have not concealed the words of *the* Holy One.

What *is* my strength, that I should hope?

And what *is* mine end, that I should prolong my ^llife?

Is my strength the strength of stones?

Or *is* my flesh of brass?

Is not my help in me?

And is wisdom driven quite from me?

"To him that is afflicted pity *should* be shewed from his friend;

But he 'forsaketh the fear of ^{the} "Almighty.

My brethren 'have dealt deceitfully as a brook,

And as the stream of brooks they 'pass away;

Which are blackish by reason of *the* ice,

And wherein *the* snow 'is hid:

What time they 'wax warm, they 'vanish:

When it ^{is} hot, they 'are consumed out of their place.

The paths of their way 'are turned aside;

They 'go to nothing, and *perish.

The ^ptroops of Tema looked,

The ^{tr}companies of Sheba waited for them.

They were confounded because they had hoped;

They came thither, and *were ashamed.

For now ye 'are nothing;

Ye 'see *my* casting down, and *are afraid.

Did I say, 'Bring unto me?'

Or, 'Give a reward for me of your substance?'

Or, 'Deliver me from *the* enemy's hand?'

Or, 'Redeem me from the hand of *the* ^t"mighty?'

"Teach me, and I will hold my tongue:

And 'cause me to understand wherein I 'have erred.

How forcible 'are right *words!

But what 'doth your arguing ^{co}reprove?

Do ye imagine to reprove *words,

And the speeches of one that is desperate, *which are* as wind?

Yea, ye 'overwhelm *the* fatherless,

And ye 'dig a pit for your friend.

Now therefore 'be content, 'look upon me;

For *it is* evident unto you if I 'lie.

*Return, I pray you, 'let it not be iniquity;

Yea, *return again, my righteousness *is* in it.

Is there iniquity in my tongue?

'Cannot my taste discern perverse things?

eh. Elōah,

singular of

Elohim.

o. over tender-

grass.

t. they.

eh. Elōah.

m. my expecta-

tion.

o. crush.

e. exult in pain.

l. life, Heb.

nephesh.

s. Shadday.

p. passengers.

tr. travellers.

t. terrible ones.

s. sayings.

co. confute.

JOB VII. 1.		JOB VIII. 4.	
B.C. about 1520. w. צָרָא	7	"IS there not an *appointed-time to *man upon earth ?	w. a warfare. e. enōsh, frail feeble-man.
e. לְאִנּוֹשׁ	8	Are not his days also like the days of a hireling ?	
	9	As a servant 'earnestly-desireth the shadow,	
	10	And as a hireling 'looketh-for the reward of his work :	
	11	So 'am-I-made-to-possess months-of vanity,	
	12	And wearisome nights 'are-appointed to me.	
ev. וְקִדְרֵי-עָרֶב	13	When I lie-down, I 'say, 'When shall-I-arise, and the "night 'be-gone ?	ev. evening be- measured.
	14	And I 'am-full-of tossings-to-and-fro unto the-dawning-of the-day.	
	15	My flesh 'is-clothed-with worms and clods-of dust ;	
	16	My skin 'is-broken, and 'become-loathsome.	
	17	My days 'are-swifter than a weaver's-shuttle,	
	18	And 'are-spent without hope.	
	19	"O 'remember that my 'life is wind :	
	20	Mine eye shall no more see good.	
	21	The-eye-of him-that-hath-seen me shall-see me no more :	
	22	Thine eyes are upon me, and I am not.	
h. שְׂאוּל	23	As the cloud 'is-consumed and 'vanisheth-away :	h. Hades, Heb. shēl.
	24	So he-that-goeth-down to the 'grave shall-come-up no more.	
	25	He shall-return no more to his house,	
	26	Neither shall his place know him any-more.	
	27	"Therefore I will not refrain my mouth ;	
	28	I will-speak 'in the-anguish-of my spirit ;	
	29	I will-complain in the-bitterness-of my soul.	
	30	Am I a sea, or a whale, that Thou 'settest a watch over me ?	
c. בְּשִׁיתִי	31	When I 'say, 'My bed shall-comfort me,	c. or complain- ings.
	32	My couch shall-ease my 'complaint ;	
	33	Then Thou 'scarest me with 'dreams,	
	34	And 'terrifiest me through visions :	
b. מַעֲצָמוֹתַי	35	So that my soul 'chooseth strangling,	b. bones, or full -strength, ch. 21. 23.
w. מְאָסָתִי	36	And death rather-than my 'life.	w. or waste- away. e. enōsh, frail, mortal man.
	37	I "loathe it ; I would not live alway :	
	38	'Let me alone ; for my days are vanity.	
	39	What is 'man, that Thou 'shouldest-magnify him ?	
	40	And that Thou 'shouldest-set thine heart upon him ?	
	41	And that Thou 'shouldest-visit him every morning,	
	42	And 'try him every moment ?	
l. תִּשָּׁקָה	43	How long wilt Thou not 'depart from me,	l. look-away- from.
	44	Nor let-me-alone till I swallow-down my spittle ?	
a. אָדָם	45	I have sinned ; what shall-I-do unto Thee, O Thou Pre- server-of 'men ?	a. ahdahm.
	46	Why 'hast-Thou-set me as a mark against Thee, so that I 'am a burden to myself ?	
	47	And why 'dost Thou not pardon my transgression,	
	48	And 'take-away mine 'iniquity ?	
	49	For now shall-I-sleep in the dust ;	
	50	And Thou 'shalt-seek-me-in-the-morning, but I shall not be."	
	51	THEN *answered Bildad the Shuhite, and *said,	
g. אֲמָרִי	52	"How long wilt-thou-speak these things ?	g. sayings.
	53	And how long shall the-'words-of thy mouth be like a strong wind ?	e. El, the one strong God.
e. אֵל	54	'Doth *-God pervert judgment ?	sh. Shadday, plural, All- sufficient.
sh. אֱלֹהִים	55	Or 'doth sh the 'Almighty pervert justice ?	so. sons.
so. בְּנֵי	56	If thy 'children have sinned against Him,	b. by the-hand- of.
b. בָּנָיו	57	And He 'have-cast-them-away b for their transgression :	635

B.C. about 1520.

	5	If thou ¹ wouldest seek unto ² -God betimes,	
	6	And make thy supplication to ³ the ⁴ "Almighty ;	
		If thou wert pure and upright ;	
		Surely now He would awake for thee,	
	7	And ⁵ make the habitation of thy righteousness prosperous.	
		Though thy beginning ⁶ was small,	
		Yet thy latter end should greatly increase.	
	8	"For ⁷ inquire, I pray thee, of ⁸ the former age,	
n.	9	And ⁹ prepare thyself to the search of their fathers :	n. not.
		(For we are but of yesterday, and know ¹⁰ nothing,	
	10	Because our days upon earth are a shadow :)	
		Shall not thy teach thee, and tell thee,	
		And ¹¹ utter words out of their heart ?	
	11	"Can the rush grow up without mire ?	
		Can the flag grow without water ?	
	12	Whilst it is yet in his greenness, and not cut down,	
		It ¹³ withereth before any other herb.	
	13	So are the paths of all ¹⁴ that forget ¹⁵ -God ;	e. El.
		And ¹⁶ the hypocrite's hope shall perish :	
a.	14	Whose ¹⁷ hope shall be cut off,	c. confidence.
h.		And whose trust shall be a spider's ¹⁸ web.	h. house.
	15	He shall lean upon his house, but it shall not stand :	
		He shall hold it fast, but it shall not endure.	
	16	We is green before the sun,	
		And his branch ¹⁹ 'shooteth forth in his garden :	
l.	17	His roots ²⁰ 'are wrapped about the heap,	l. he looketh.
		And ²¹ 'seeth the place of stones.	for a house.
	18	If He ²² 'destroy him from his place,	
		Then it ²³ 'shall deny him, saying, 'I have not seen thee.'	
	19	Behold, ²⁴ this is the joy of his way,	
d.		And out of the ²⁵ 'earth shall others grow.	d. dust.
t.	20	"Behold, ²⁶ -God will not cast away a perfect man,	e. El, God,
		Neither will He ²⁷ 'help the evil-doers :	singular.
	21	Till He ²⁸ 'fill thy mouth with laughing,	t. take by the
s.		And thy lips with ²⁹ 'rejoicing.	hand.
	22	³⁰ 'They that hate thee shall be clothed with shame ;	s. shouting.
te.		And the ³¹ 'dwelling-place of the ³² 'wicked shall come to	te. tent.
l.		nought."	l. lawless.
	9	THEN Job ³³ 'answered and ³⁴ 'said,	
en.		³⁵ " I know it is so of a truth :	en. Snōsh, frail,
e.	3	But how ³⁶ 'should ³⁷ man be just with ³⁸ -God ?	mortal man.
		If He ³⁹ 'will contend with him,	e. El, God,
	4	He cannot answer Him one of a thousand.	singular.
		He is wise in heart, and mighty in strength :	
		Who ⁴⁰ 'hath hardened himself against Him, and ⁴¹ 'hath prospered ?	
	5	⁴² "Which removeth the mountains, and they know not :	
		⁴³ "Which overturneth them in his anger.	
	6	⁴⁴ "Which shaketh the earth out of her place,	h. heights.
		And the pillars thereof ⁴⁵ 'tremble.	a. Arcturus,
	7	⁴⁶ "Which commandeth the sun, and it ⁴⁷ 'riseth not ;	Heb. hahah,
		And ⁴⁸ 'sealeth up the stars.	perhaps
h.	8	Which alone ⁴⁹ 'spreadeth out the heavens,	Great Bear.
		And ⁵⁰ 'treadeth upon the ⁵¹ 'waves of the sea.	o. Orion, Heb.
a.	9	⁵² 'Which maketh ⁵³ 'Arcturus, ⁵⁴ 'Orion, and ⁵⁵ 'Pleiades,	kesil, confidence, hope.
o.		And the chambers of the south.	p. Pleiades,
p.	10	⁵⁶ 'Which doeth great things past finding out ;	Heb. kimah,
		Yea, and wonders without number.	from cum, to
			heap-up, the
			Seven Stars.

B.C. about 1520.

l. אֵינִי

4. 1 Sam. 16. 7.

e. אֵינִי

s. אֵינִי

ta. אֵינִי

d. חֹשֶׁךְ

o. חֹשֶׁךְ

t. אֵל

i. אֵינִי

o. אֵינִי

d. אֵינִי

m. אֵינִי

4. Ch. 6. 30.

ch. אֵלֹהִים

And 'shine upon the counsel of the ¹wicked?

Hast Thou eyes of flesh?

Or 'seest Thou as 'man seeth?

Are Thy days as the days of 'man? are Thy years as 'man's days,

That Thou 'inquirest after mine iniquity,

And 'searchest after my sin?

Thou knowest that I 'am not 'wicked;

And *there is* none that can deliver out of Thine hand.Thine hands *have* 'made me and 'fashioned me together round about;

Yet Thou 'dost destroy me.

'Remember, I beseech Thee, that Thou 'hast made me as the clay;

And wilt Thou bring me into dust again?

Hast Thou not poured me out as milk,

And 'curdled me like 'cheese?

Thou 'hast clothed me with skin and flesh,

And 'hast fenced me with bones and sinews.

Thou 'hast granted me 'life and favour,

And Thy visitation *hath* preserved my spirit.And these *things* hast Thou hid in Thine heart:I 'know that this *is* with thee.

If I 'sin, then Thou 'markest me,

And Thou wilt not acquit me from mine iniquity.

If I be 'wicked, woe unto me;

And *if* I 'be righteous, *yet* will I not lift up my head.*I am* full of confusion;

Therefore 'see Thou mine affliction;

For it increaseth. Thou 'huntest me as a 'fierce lion:

And again Thou 'shewest Thyself marvellous upon me.

Thou 'renewest Thy witnesses against me,

And 'increasest Thine indignation upon me;

Changes and war *are* against me.

Wherefore then 'hast Thou brought me forth out of the womb?

Oh that I 'had given up the ghost, and no eye 'had seen me!

I should 'have been as though I had not been;

I should 'have been carried from the womb to the grave.

Are not my days few?'Cease *then*, and let me alone,

That I 'may take comfort a little,

Before I go *whence* I shall not return,*Even* to the land of 'darkness and the shadow of death;A land of darkness, as 'darkness *itself*;

And of the shadow of death, without any 'order,

And *where* the light *is* as 'darkness.'**11** THEN 'answered Zophar the Naamathite, and 'said,
² "Should not the multitude of words 'be answered?

And should a 'man 'full of talk 'be justified?

Should thy 'lies make 'men 'hold their peace?

And when thou mockest, shall no man make thee ashamed?

For thou 'hast said, 'My doctrine *is* pure,

And I 'am clean in Thine eyes.'

But oh that ^{ch}-God would speak,

And 'open His lips against thee;

And that He 'would shew thee the secrets of wisdom,

l. lawless.

e. ^oznōsh, frail,
feeble man.
s. a strong
man's.ta. taken pains
about me.d. darkness,
khoshak.
o. or obscurity.t. thick dark-
ness.i. ish.
o. of lips.
d. devices.
m. mortal men,
Heb. mēthim.ch. Elōah,
singular of
Elohim.

JOB XI. 7.		JOB XII. 11.	
B.C. about 1520.			
f. כְּפִלִים		f. For His coun-	sel is mani-
לְהוֹשִׁיעַ		fold.	eh. Elohah.
7			
s. נִשְׁדִּי		s. Shadday.	
8			
h. מִשְׁמָוֶל		h. hadēs, Heb.	shéol.
9			
10		p. pass-by.	
p. יִחְלֶה		m. mortal men,	Heb. m̄thim.
11		in. iniquity.	e. empty, Heb.
in. אָנוּ		nabub.	i. ish.
12		a. ahdahm.	
e. וְאִישׁ נָבוּב			
a. אָנוּ			
13. Ch. 22. 23-26.			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			
101			
102			
103			
104			
105			
106			
107			
108			
109			
110			
111			
112			
113			
114			
115			
116			
117			
118			
119			
120			
121			
122			
123			
124			
125			
126			
127			
128			
129			
130			
131			
132			
133			
134			
135			
136			
137			
138			
139			
140			
141			
142			
143			
144			
145			
146			
147			
148			
149			
150			
151			
152			
153			
154			
155			
156			
157			
158			
159			
160			
161			
162			
163			
164			
165			
166			
167			
168			
169			
170			
171			
172			
173			
174			
175			
176			
177			
178			
179			
180			
181			
182			
183			
184			
185			
186			
187			
188			
189			
190			
191			
192			
193			
194			
195			
196			
197			
198			
199			
200			
201			
202			
203			
204			
205			
206			
207			
208			
209			
210			
211			
212			
213			
214			
215			
216			
217			
218			
219			
220			
221			
222			
223			
224			
225			
226			
227			
228			
229			
230			
231			
232			
233			
234			
235			
236			
237			
238			
239			
240			
241			
242			
243			
244			
245			
246			
247			
248			
249			
250			
251			
252			
253			
254			
255			
256			
257			
258			
259			
260			
261			
262			
263			
264			
265			
266			
267			
268			
269			
270			
271			
272			
273			
274			
275			
276			
277			
278			
279			
280			
281			
282			
283			
284			
285			
286			
287			
288			
289			
290			
291			
292			
293			
294			
295			
296			
297			
298			
299			
300			
301			
302			
303			
304			
305			
306			
307			
308			
309			
310			
311			
312			
313			
314			
315			
316			
317			
318			
319			
320			
321			
322			
323			
324			
325			
326			
327			
328			
329			
330			
331			
332			
333			
334			
335			
336			
337			
338			
339			
340			
341			
342			
343			
344			
345			
346			
347			
348			
349			
350			
351			
352			
353			
354			
355			
356			
357			
358			
359			
360			
361			
362			
363			
364			
365			
366			
367			
368			
369			
370			
371			
372			
373			
374			
375			
376			
377			
378			
379			
380			
381			
382			
383			
384			
385			
386			
387			
388			
389			
390			
391			
392			
393			
394			
395			
396			
397			
398			
399			
400			
401			
402			
403			
404			
405			
406			
407			
408			
409			
410			
411			
412			
413			
414			
415			
416			
417			
418			
419			
420			
421			
422			
423			
424			
425			
426			
427			
428			
429			
430			
431			
432			
433			
434			
435			
436			
437			
438			
439			
440			
441			
442			
443			
444			
445			
446			
447			
448			
449			
450			
451			
452			
453			
454			
455			
456			
457			
458			
459			
460			
461			
462			
463			
464			
465			
466			
467			

B.C. about 1520. 12

v. בְּיָשִׁים

i. אִישׁ

p. בְּהִנִּים

l. שֵׁפָה

21. Ps. 107. 40.

lo. רֶפָה

g. וּפְתִיחַ

u. מְפָחָה

With *the* ^vancient is wisdom;
 And in length of days understanding.
 "With Him is wisdom and strength,
 He hath counsel and understanding.
 Behold, He [']breaketh down, and it [']cannot be built again;
 He [']shutteth up a [']man, and there [']can be no opening.
 Behold, He [']withholdeth the waters, and they [']dry up:
 Also He [']sendeth them out, and they [']overturn the earth.
 With Him is strength and wisdom:
The deceived and *the* deceiver are His.
 He [']leadeth counsellors away spoiled,
 And [']maketh *the* judges fools.
 He [']looseth the bond of kings,
 And [']girdeth their loins with a girdle.
 He [']leadeth ^pprinces away spoiled,
 And [']overthroweth *the* [']mighty.
 He [']removeth away the [']speech of *the* [']trusty,
 And [']taketh away the understanding of *the* aged.
 He [']pourereth contempt upon princes,
 And [']weakeneth the [']strength of *the* [']mighty.
 He [']discovereth deep things out of darkness,
 And [']bringeth out to light the shadow of death.
 He [']increaseth the nations, and [']destroyeth them:
 He [']enlargeth the nations, and [']straiteneth them again.
 He [']taketh away the heart of the chief of the [']people
 of the earth,
 And [']causeth them to wander in a wilderness *where there is*
 no way.
 They [']grope in the dark without light,
 And He [']maketh them to stagger like a [']drunken man.

13 "LO mine eye [']hath seen all *this*,
 Mine ear [']hath heard and [']understood it.

[']What ye know, *the same* do I know also:
 I *am* not inferior unto you.

Surely I would speak to [']the [']Almighty,
 And I [']desire to reason with [']God.

But *ye are* forgers of lies,
 Ye *are* all **physicians of no value**.
 O that ye [']would altogether [']hold your peace!
 And it [']should be your wisdom.

[']Hear now my reasoning,
 And [']hearken to the pleadings of my lips.

[']Will ye speak wickedly for [']God?
 And [']talk deceitfully for Him?

Will ye accept His person?
 Will ye contend for [']God?

Is it good that He should search *you* out?
 Or as one [']man mocketh another, [']do ye *so* mock Him?

He [']will surely [']reprove *you*,
 If ye [']do [']secretly accept persons.
 Shall not His excellency make *you* afraid?
 And His dread fall upon you?

Your remembrances *are* [']like unto ashes,
 Your [']bodies to [']bodies of clay.

[']Hold your peace, let me alone, that I [']may speak,
 And [']let come on me what *will*.

Wherefore [']do I take my flesh in my teeth,
 And [']put my [']life in mine hand?

v. very aged.

i. & s. God.

i. ish.

p. or priests.

l. lip.

lo. looseneth.
g. girdle.
u. uncovereth.a. Shadday,
plural.
e. El, God,
singular.

e. El.

en. ēnōsh, frail,
mortal man.si. similitudes
of.
m. mounds or
defences.

s. soul.

B.C. about 1520.	15	Though He 'slay me, yet will I -trust in Him:	
a. אֶחָדִים	16	But I will *maintain mine -own ways before Him.	a. argue, Heb. yahcakh.
	17	He also <i>shall be</i> my salvation:	
	18	For a hypocrite shall not come before Him.	
so. עֲרֵכָתִי	19	"Hear *diligently my speech,	so. set in order.
	20	And my declaration with your ears.	
e. וְאֵינִי	21	Behold now, I *have-ordered my cause;	e. expire.
	22	I know that I shall -be-justified .	
	23	Who <i>is he that</i> will -plead with me?	
	24	For now, if I 'hold-my-tongue , I shall *give-up-the-ghost .	
	25	Only 'do not two <i>things</i> unto me:	
	26	Then will I not -hide-myself from Thee.	
	27	*Withdraw Thine hand far from me:	
	28	And *let not Thy dread make-me-afraid .	
	29	Then *call Thou, and I will -answer :	
	30	Or 'let me speak , and *answer Thou me.	
	31	How many <i>are</i> mine iniquities and sins?	
	32	*Make-me-to-know my transgression and my sin.	
	33	Wherefore 'hidest Thou Thy face,	
	34	And *holdest me for Thine enemy?	
	35	Wilt Thou -break a leaf driven -to-and fro ?	
	36	And wilt Thou -pursue <i>the</i> dry -stubble ?	
	37	For Thou 'writest bitter -things against me,	
	38	And *makest-me-to-possess the iniquities -of my youth.	
so. עֲרֵכָתִי	39	Thou *puttest my feet also in the stocks,	so. soles.
	40	And *lookest narrowly unto all my paths;	
	41	Thou 'settest-a-print upon the -heels of my feet.	
28. Hos. 5. 12. Ch. 42. 5. 6.	42	"And h_e , as a rotten -thing , *consumeth ,	h. or h _e , i.e. man, ch. 14. l.
h. וְהָיָה		As a garment that is moth -eaten .	w. wasteth away.
w. וְהָיָה			a. ahdahm.
a. אֶחָדִים	14	" *MAN <i>that is</i> born of a woman <i>is</i> of few days, and full of trouble.	
	2	He cometh -forth like a flower, and *is-cut-down :	
	3	He *fleeth also as a *shadow , and 'continueth not .	
	4	And 'dost Thou -open Thine eyes upon such -an-one ,	
	5	And 'bringest me into judgment with Thee?	
	6	Who can -bring a clean <i>thing</i> out -of an unclean?	
	7	Not one.	
	8	Seeing his days <i>are</i> determined,	
	9	The -number of his months <i>are</i> with Thee,	
o. וְהָיָה	10	Thou hast -appointed his bounds that he cannot pass;	o. ceases.
	11	*Turn from him, that he *may-^crest ,	
	12	Till he shall -accomplish , as a hireling, his day.	
t. וְהָיָה	13	"For 'there-is hope of a tree , if it 'be-cut-down , that it	t. there-is, yeesh.
	14	will -sprout again,	
	15	And that the -tender-branch thereof will not cease.	
	16	Though the -root thereof 'wax-old in the earth,	
	17	And the -stock thereof 'die in <i>the</i> ground;	
	18	Yet through the -scent of water it will -bud ,	
	19	And -bring-forth boughs like a plant.	
s. וְהָיָה	20	But *man 'dieth , and *wasteth-away :	s. strong-man, geber.
is. וְהָיָה	21	Yea, *man *giveth-up-the-ghost , and where <i>is</i> he?	is. is-cut-off.
e. וְהָיָה	22	As <i>the</i> waters 'fail from <i>the</i> sea,	a. ahdahm.
r. וְהָיָה	23	And <i>the</i> 'flood 'decayeth and drieth-up :	e. expireth.
i. וְהָיָה	24	So 'man 'lieth-down , and 'riseth not : till <i>the</i> heavens <i>be</i> no	r. river.
	25	more,	i. ish.
	26	They shall not awake, nor -be-raised out -of their sleep.	
h. וְהָיָה	27	"O that Thou wouldst -hide me in <i>the</i> h_e grave,	h. hades, Heb. shēōl.

B.C. about 1520.

		That Thou wouldest keep me secret, until Thy wrath be past, That Thou wouldest appoint me a set time, and *remember me!	
o.	כָּסִי	14 If a *man 'die, shall he live <i>again</i> ? All the days of my *appointed time will I wait, till my change come.	a. strong-man, geber. c. conflict or warfare.
		15 Thou shalt call, and I will answer Thee: Thou wilt have a desire to the work of Thine hands.	
		16 For now Thou 'numberest my steps: Dost Thou not watch over my sin?	
		17 My transgression is sealed up in a bag, And Thou *sewest up mine iniquity.	
		18 And surely <i>the</i> mountain falling 'cometh to nought, And <i>the</i> rock 'is removed out of his place.	
		19 <i>The</i> waters *wear <i>the</i> stones: Thou 'wastest away <i>the</i> things which grow out of the dust of the earth;	
e.	אָנֹשׁ	And Thou 'destroyest the hope of *man.	e. šnōsh, frail, mortal man.
		20 Thou 'prevailest for ever against him, and he *passeth: *Thou changest his countenance, and *sendest him away.	
		21 His sons 'come to honour, and he knoweth <i>it</i> not; And they 'are brought low, but he 'perceiveth <i>it</i> not of them.	
		22 But his flesh upon him shall have pain, And his soul within him shall mourn."	
		15 THEN *answered Eliphaz the Temanite, and *said, 2 "Should a wise man utter vain knowledge," And *fill his belly with <i>the</i> east wind?	
		3 *Should he reason with unprofitable talk? Or with speeches wherewith he can do no good?	
r.	יִרְאָה	4 Yea, thou 'castest off *fear,	r. or reverence.
e.	אֵל	And *restrainest prayer before *-God.	e. El.
t.	יִאֲמָר	5 For thy mouth 'uttereth thine iniquity, And thou *choosest the tongue of <i>the</i> *crafty.	t. teacheth.
		6 Thine own mouth 'condemneth thee, and not I: Yea, thine own lips 'testify against thee.	
a.	אָדָם	7 <i>Art</i> thou the first *man <i>that</i> 'was born?	a. abdaḥm.
b.	הוּלָלָה	Or wast thou 'made before <i>the</i> hills?	b. brought forth.
eh.	אֱלֹהִים	8 'Hast thou heard the secret of ^{eh} -God? And *dost thou restrain wisdom to thyself?	eh. Eloh.
		9 What knowest thou, that we know not? <i>What</i> understandest thou, which <i>is</i> not in us?	
		10 With us <i>are</i> both <i>the</i> gray-headed and very-aged men, Much-elder than thy father.	
e.	אֵל	11 <i>Are</i> the consolations of *-God small with thee?	e. El.
t.	לֵאמֹר	Is there any 'secret thing with thee?	t. thing-wrapped up or covered, Heb. lahat.
		12 Why 'doth thine heart carry thee away? And what 'do thy eyes wink at,	
		13 That thou 'turnest thy spirit against *-God, And 'lettest <i>such</i> words go out of thy mouth?	e. El.
en.	אָנוֹשׁ	14 <i>What is</i> ^{en} man, that he should be ^p clean?	en. šnōsh.
p.	יָקִיָּא	And <i>he</i> <i>which</i> is born of a woman, that he should be righteous?	p. pure.
		15 Behold He 'putteth no trust in His ^h saints; Yea, <i>the</i> heavens 'are not ^p clean in His sight.	h. holy-ones, Heb. kēdo-shim.
c.	וְנִפְלָא	16 How much more abominable and 'filthy <i>is</i> ⁱ man,	c. corrupt.
i.	אִישׁ	'Which drinketh iniquity like ^x water?	i. ish.

B.C. about 1520.

l.
sh.שׁוֹן
הָיָה

17 I will shew thee, ¹hear me;
 18 And that *which* I ²have seen I will declare;
 19 Which wise men ³have told from their fathers,
 And ⁴have not hid *it*:
 20 Unto whom alone the earth was given,
 And no stranger passed among them.
 21 The ¹wicked man ²travailleth with pain all *his* days,
 And the number of years ³is hidden to *the* oppressor.
 22 A dreadful sound *is* in his ears:
 In prosperity *the* destroyer shall come upon him.
 23 He ¹believeth not that he shall return out of darkness,
 And ²he ³is waited for of *the* sword.
 24 He ¹wandereth abroad, for ²bread, *saying*, 'Where *is it*?'
 He knoweth that the day of darkness is ready at his
 hand.
 25 Trouble and anguish shall make him afraid;
 They shall prevail against him, as a king ready to the
 battle.
 26 For he ¹stretcheth out his hand against ²God,
 And ³strengtheneth himself against ⁴the ⁵Almighty.
 27 He ¹runneth upon Him, *even* on *His* neck,
 Upon the thick bosses of His bucklers:
 28 Because he ¹covereth his face with his fatness,
 And ²maketh ³collops of fat on *his* flanks.
 29 And he ¹delleth in desolate cities,
 And in houses which no man ²inhabiteth,
 Which are ready to become heaps.
 30 He shall not be rich, neither shall his substance continue,
 Neither shall he prolong the perfection thereof upon the
 earth.
 31 He shall not depart out of darkness;
 The flame shall dry up his branches,
 And by the breath of His mouth shall he go away.
 32 'Let not him that is deceived trust in ¹vanity:
 For vanity shall be his recompence.
 33 It shall be accomplished before his time,
 And his branch *shall not be* green.
 34 He shall shake off his unripe grape as the vine,
 And shall cast off his flower as the olive.
 35 For the congregation of hypocrites *shall be* desolate,
 And fire shall consume the ¹tabernacles of bribery.
 36 They conceive mischief, and ²bring forth vanity,
 And their belly ³prepareth deceit."

l. lawless.
sh. he.o.
s.לֹא
שָׁוִיe. El.
s. Shadday.

f.

פִּי
מִן־הַבָּשָׂר

f. folds of fat.

te.

תֵּנִי

te. tents.

16 THEN Job ¹answered and ²said,
 2 "I ³have heard many such things:
 Miserable comforters *are* ye all.
 3 Shall vain words have an end?
 Or what ¹emboldeneth thee that thou ²answerest?
 4 I also could speak as ye *do*:
 If your soul were in my soul's stead,
 I could heap up words against you,
 And ¹shake mine head at you.
 5 But I would strengthen you with my mouth,
 And the moving of my lips should assuage *your* grief.
 6 Though I ¹speak, my grief ²is not asswaged:
 And *though* I ³forbear, what ⁴am I eased?
 7 But now He ¹hath made me weary:
 Thou ²hast made desolate all my company.

B.C. about 1520.
b. וְתִקְטֹטֵנִי

And Thou ^bhast-filled-me-with-wrinkles, *which* ^ais a witness *against me*;

b. bound me
or held me
firm.

And my leanness ^arising-up in me ^bbeareth-witness to my face.

He ^ateareth *me* in his wrath, who ^ahateth me :

He ^agnasheth upon me with his teeth ;

Mine enemy ^asharpeneth his eyes upon me.

They ^ahave gaped upon me with their mouth ;

They ^ahave-smitten me upon *the* cheek reproachfully ;

They ^ahave-gathered-themselves-together against me.

e. אֵל
l. וְלֹא-יִשְׁעִים

^a-God ^ahath-delivered me to *the* -ungodly,
And ^aturned-me-over into the-hands-of *the* ^awicked.

e. El.
l. lawless.

I was-at-ease, but He ^ahath-broken-me-asunder :

He hath also taken *me* by my neck, and ^ashaken-me-to-pieces,

And ^aset-me-up for His mark.

His archers ^acompass me round-about,

He ^acleaveth my reins asunder, and ^adoth not spare ;

He ^apoureth-out my gall upon the ground.

m. כְּגִבּוֹר

He ^abreaketh me with breach upon breach,

He ^arunneth upon me like a ^agiant.

m. mighty-one.

I ^ahave sewed sackcloth upon my skin,

And ^adefiled my horn in *the* dust.

My face is-foul with weeping,

And on my eyelids *is* the-shadow-of-death ;

v. חֲסִים

Not for *any* ^ainjustice in mine hands :

Also my prayer *is* pure.

v. or violence.

O earth, ^acover not thou my blood,

And ^alet my cry have no place.

Also now, behold, my witness *is* in ^aheaven,

And my record *is* ^aon ^ahigh.

i. בְּמִקְוֵי
n. רָעִי

My ^afriends scorn me :

i. in the high-
places.
n. or neighbour.
eh. Elcāh.

But mine eye ^apoureth-out *tears* unto ^{ch}-God.

eh. אֱלֹהִים
s. לִבְרָר
s.a. וּבְרָאֲדָם

O that one might-plead for a ^aman with ^{ch}-God,

As a ^aman *pleadeth* for his neighbour !

s. strong-man,
geber.
s.a. son-of man
(ahdahm).

When a few years ^aare-come,

Then I shall-go *the way whence* I shall not return.

17 "MY breath ^ais-corrupt, my days ^aare-extinct,
The graves are ready for me.

^aAre there not ^amockers with me ?

a. שִׁמְחָה נָא

And ^adoth not mine eye continue in their provocation ?

^aLay-down now, ^aput-me-in-a-surety with Thee ;

a. Appoint, I.
pray-Thee.

Who *is he that* will-strike hands with me ?

For Thou ^ahast-hid their heart from understanding :

Therefore shalt Thou not exalt *them*.

He-that-^aspeaketh flattery to *his* friends,

s. בְּנֵי

Even the-eyes-of his ^achildren shall-fail.

s. sons.

He ^ahath-made me also a byword of *the* ^apeople ;

b. לְפָנֵים
a. וְחִפְתָּ

And ^abeforetime I ^awas as a ^atabret.

b. before them.
a. an abhorrence
or spitting.

Mine eye also ^ais-dim by-reason-of sorrow,

And all my members *are* as a ^ashadow.

^aUpright *men* shall-be-astonied at this,

And *the* -innocent shall-stir-up-himself against *the* -hypo-crite.

sh. יִסְתַּחֲזַק

The -righteous also ^ashall-hold-on his way,

And he-that-hath-clean hands ^ashall-be-stronger and stronger.

sh. shall-add
strength.

But-as-for you all, ^ado-ye-return, and ^acome now :

B.C. about 1520.

11 For I cannot find *one wise man among you.*
 p. מוֹלֵךְ My days 'are-past, my purposes 'are-broken-off,
 s. קְרוֹב Even the ^pthoughts-of my heart.
 h. שְׂאוֹל They 'change the night into day:
 c. קְרָאֲחִי The light is 'short because of darkness.
 13 If I wait, ^hthe grave is mine house:
 I 'have-made my bed in the darkness.
 14 I have 'said to 'corruption, 'Thou art my father:
 To the worm, 'Thou art my mother, and my sister.
 15 And where is now my hope?
 As for my hope, who shall see it?
 16 They shall go-down to the-bars-of the ^hpit,
 When our rest together is in the dust."

p. possessions.

s. of short.
continuance.
h. hadēs, Heb.
shēōl.

c. called.

18 THEN 'answered Bildad the Shuhite, and 'said,
 2 "How long will it be ere ye make an-end-of words?

'Mark, and afterwards we will-speak.

Wherefore 'are-we-counted as 'beasts,
 And reputed-vile in your sight?

(^hHe-teareth ^hhimself in his anger:)

Shall the earth be-forsaken for thee?

And 'shall the rock be-removed out-of his place?

"Yea, the-light-of the ^hwicked shall-be-put-out,

And the-spark-of his fire shall not shine.

The light shall be dark in his ^htabernacle,

And his ^hcandle shall-be-put-out with him.

The-steps-of his strength shall-be-straitened,

And his own-counsel shall-cast-him-down.

For he 'is-cast into a net by his-own feet,

And he 'walketh upon a snare.

The gin shall take him by the heel,

And the ^hrobber shall-prevail against him.

The snare is ^hlaid for him in the ground,

And a trap for him in the way.

Terrors shall 'make-him-afraid on-every-side,

And shall 'drive him to his feet.

His strength shall-be hunger-bitten,

And destruction shall be ready at his side.

It shall devour the ^hstrength-of his skin:

Even the-firstborn-of death shall-devour his ^hstrength.

His confidence shall-be-rooted-out of his ^htabernacle,

And it shall-bring him to the-king-of terrors.

It shall dwell in his ^htabernacle, because it is none of his:

Brimstone shall-be-scattered upon his habitation.

His roots shall-be-dried-up beneath,

And above shall his branch be-cut-off.

His remembrance shall 'perish from the earth,

And he 'shall-have no name in the street.

He shall-be-driven from light into darkness,

And chased out-of the world.

He shall neither have son nor ^hnephew among his people,

Nor any remaining in his dwellings.

They-that-come-after him 'shall-be-astonied at his day,

As they-that-went-before were-affrighted.

Surely such are the-dwellings-of the -wicked,

And this is the-place-of him that knoweth not ^h-God."

h. his soul.

l. lawless.

te. tent.

la. lamp.

w. walketh.
habitually.

n. noose.

hi. hidden.

s. scatter.

p. parts, Heb.
baddim.

d. descendant.

e. El.

19 THEN Job 'answered and 'said,
 2 "How long will-ye-vex my soul,

B.C. about 1520.

eh.

אלוה

ro.

ויע

to.

לחל

s.

לבי

m.

סודי

e.

אל

w.

מי יתן

en.

ויחקו

k.

נאלי

r.

קיום

d.

עפר

26. 1 John 8. 2.

f.

ימבקר

a.

ור

i.

בחקי

And *break-me-in-pieces with words?
 These ten times 'have-ye-reproached me:
 Ye 'are not ashamed *that* ye 'make-yourselves-strange to me.
 And be-it indeed *that* I *have* erred,
 Mine error 'remaineth with myself.
 If indeed ye will-magnify *yourselves* against me,
 And *plead against me my reproach:
 *Know now that ^{eh}-God hath-overthrown me,
 And hath-compassed me with His net.
 Behold, I 'cry-out of wrong, but I 'am not heard:
 I 'cry-aloud, but *there is* no judgment.
 He hath-fenced-up my way that I cannot pass,
 And He 'hath-set darkness in my paths.
 He 'hath-stripped me of my glory,
 And *taken the-crown *from* my head.
 He 'hath-destroyed me on-every-side, and I *am-gone:
 And mine hope 'hath-He-^{ro}removed like a *tree.
 He 'hath also kindled His wrath against me,
 And He *counteth me unto Him as *one of* His enemies.
 His troops 'come together, and *raise-up their way against
 me,
 And *encamp round-about my ^{te}tabernacle.
 He *hath* put my brethren far from me,
 And mine acquaintance 'are verily estranged from me.
 My kinsfolk have-failed,
 And my familiar friends have-forgotten me.
 They-that-dwell in mine house, and my maids, 'count me for
 a stranger:
 I 'am an alien in their sight.
 I called my servant, and he 'gave *me* no answer;
 I 'intreated him with my mouth.
 My breath *is* strange to my wife,
 Though I 'intreated for the-children's sake of mine-own
 body.
 Yea, young-children despised me;
 I 'arose, and they *spake against me.
 All ^mmy inward friends 'abhorred me:
 And they whom-I-loved are-turned against me.
 My bone 'cleaveth to my skin and to my flesh,
 And I *am-escaped with the-skin-of my teeth.
 *Have-pity-upon me, 'have-pity-upon me, O *ye* my
 friends;
 For the-hand-of ^{eh}-God hath-touched me.
 Why 'do-ye-persecute me as ^e-God,
 And 'are not satisfied with my flesh?
 *Oh that my words *were now written!
 Oh that they *were-^{en}printed in a *book!
 That they 'were-graven with an iron pen
 And lead in the rock for ever!
 For *if* know *that* my 'Redeemer liveth,
 And *that* He shall-stand at-the-latter day upon the ^aearth:
 And *though* after my skin *worms* destroy this body,
 Yet 'in my flesh shall-I-see ^{eh}-God:
 Whom *if* shall-see for myself,
 And mine eyes 'shall-behold, and not ^aanother;
 Though my reins 'be-consumed 'within me.
 But ye should say, 'Why persecute we him?
 Seeing the-root-of *the* matter 'is-found in me.
 *Be ye afraid of *the* sword:

eh. Elōah.

ro. rooted-up.

te. tent.

s. sons.

m. men-of my
secret, Heb.
méthi sōdi.eh. Elōah,
singular of
Elohim.
e. El, the
Strong-One.
w. Who will
give.
en. engraven.k. kinsman-
redeemer,
Heb. gōel.
r. rise, Heb.
kum.
d. dust, Heb.
halphahr.
f. from, Heb.
a. a stranger.
i. in my bosom.

B.C. about 1520.
 א. שָׁדוֹן

For wrath *bringeth* the_punishments_of the sword,
 That ye may_know ¹*there is* a judgment."

at. that.

20 THEN ²answered Zophar the Naamathite, and ³said,
⁴"Therefore 'do my thoughts cause_me_to_answer,
 And for *this* I make_haste.
⁵I 'have_heard the_°check_of my reproach,
 And the_spirit_of my understanding 'causeth_me_to_answer.
⁶Knowest thou *not* this of old,
 Since ⁷'man was_placed upon earth,
 That the_triumphing_of the ¹'wicked is short,
 And the_joy_of the_hypocrite *but* for a moment?
⁸Though his excellency 'mount_up to the heavens,
 And his head 'reach unto the _clouds;
⁹Yet he shall_perish for ever like his_own dung:
 They_which_have_seen him shall_say, 'Where *is* he?'
¹⁰He shall_fly_away as a 'dream, and shall not be_found:
 Yea, he 'shall_be_chased_away as a vision_of the night.
¹¹The eye also *which* saw him shall *see* him no more;
 Neither shall his place any_more behold him.
¹²His 'children shall_seek_to_please the 'poor,
 And his hands shall_restore their goods.
¹³His bones 'are_full of the *sin* of his youth,
 Which shall_lie_down with him in the dust.
¹⁴Though wickedness 'be_sweet in his mouth,
 Though he 'hide it under his tongue;
¹⁵Though he 'spare it, and 'forsake it not;
 But 'keep it still within his 'mouth;
¹⁶Yet his meat in his bowels 'is_turned,
 It is the_gall_of asps within him.
¹⁷He 'hath_swallowed_down riches, and he 'shall_vomit_them
 _up_again:
¹⁸'God shall_cast them out_of his belly.
 He shall_suck the_poison_of asps:
 The viper's tongue shall_slay him.
¹⁹He shall not see the_rivers, the_floods,
 The_brooks_of honey and butter.
²⁰That_which_he_laboured_for 'shall_he_restore, and shall not
 swallow_it_down:
 According_to his substance *shall* the restitution *be*, and he
 shall not rejoice *therein*.
²¹Because he 'hath_oppressed and 'hath_forsaken the 'poor;
 Because he 'hath_violently_taken_away a house which he
 builded not;
²²Surely he shall not 'feel quietness in his belly,
 He shall not save of that which_he_desired.
²³There shall none of his meat be_left;
 Therefore shall no_man look for his goods,
 In the_fulness_of his sufficiency he shall_be in straits:
²⁴Every hand_of the 'wicked shall_come upon him.
 When he 'is_about to fill his belly, God shall_cast the_fury_—
 of His wrath upon him,
 And 'shall_rain *it* upon him while he is_eating.
²⁵He shall_flee from the iron weapon,
 And the_bow_of 'steel shall_strike_him_through.
²⁶It is_drawn, and 'cometh_out of the body;
 Yea, the glittering_sword 'cometh_out of his gall:
 Terrors *are* upon him.
 All darkness *shall* be hid in his secret_places:

c. or correction.

a. ahdahm.
 l. lawless.

s. sons.

p. palate.

e. El.

k. know.

t. troublesome.

b. or brass.

B.C. about 1520.

te. תֵּהָלָה

A fire not blown shall consume him ;
 It shall go ill with him that is left in his ^{te}tabernacle.
 27 The ^{te}heaven shall reveal his iniquity ;
 And the earth shall ^{te}rise up against him.
 28 The increase of his house shall depart,
 And his goods shall flow away in the day of his wrath.
 29 This is the portion of a ^{te}wicked man from ^{te}God,
 And the heritage appointed unto him by ^{te}God."

-G. אֱלֹהִים

te. tent.

l. lawless.
 a. ahdahm.
 -G. Elohim.
 e. El.

21 BUT Job ^{te}answered and ^{te}said,
 2 "Hear diligently my speech,
 And ^{te}let this be your consolations.
 3 ^{te}Suffer me that I may speak ;
 And after that I ^{te}have spoken, ^{te}mock-on.
 4 As for me, is my complaint to ^{te}man ?
 5 And if ^{te}it were so, why should not my spirit be-^{te}troubled ?
 6 ^{te}Mark me, and ^{te}be astonished,
 And ^{te}lay your hand upon your mouth.
 7 Even when I remember I ^{te}am afraid,
 And trembling ^{te}taketh hold on my flesh.
 8 Wherefore ^{te}do the ^{te}wicked live, ^{te}become old,
 Yea, ^{te}are mighty in power ?
 9 Their seed ^{te}is established in their sight with them,
 And their offspring before their eyes.
 10 Their houses ^{te}are safe from fear,
 Neither is the rod of ^{te}God upon them.
 11 Their bull ^{te}gendereth, and ^{te}faileth not ;
 Their cow ^{te}calveth, and ^{te}casteth not her calf.
 12 They ^{te}send forth their little ones like a ^{te}flock,
 And their children ^{te}dance.
 13 They ^{te}take the timbrel and harp,
 And ^{te}rejoice at the sound of the ^{te}organ.
 14 They ^{te}spend their days in ^{te}wealth,
 And in a moment ^{te}go down to the ^{te}grave.
 15 Therefore they ^{te}say unto ^{te}God, ^{te}Depart from us ;
 For we desire not the knowledge of Thy ways.
 16 What is ^{te}the ^{te}Almighty, that we ^{te}should serve Him ?
 And what profit should we have, if we ^{te}pray unto Him ?
 17 Lo, their good is not in their hand :
 The counsel of the ^{te}wicked is far from me.
 18 How oft ^{te}is the ^{te}candle of the ^{te}wicked put out !
 And how oft ^{te}cometh their destruction upon them !
 19 God ^{te}distributeth sorrows in His anger.
 They ^{te}are as stubble before the wind,
 And as chaff that the storm ^{te}carrieth away.
 20 ^{te}God ^{te}layeth up his iniquity for his ^{te}children :
 He ^{te}rewardeth him, and he shall know it.
 21 His eyes shall see his destruction,
 And he shall drink of the wrath of ^{te}the ^{te}Almighty.
 22 For what pleasure hath he in his house after him,
 When the number of his months ^{te}is cut off in the midst ?
 23 Shall any teach ^{te}God knowledge ?
 Seeing ^{te}He ^{te}judgeth those that are high.
 24 One ^{te}dieth in his full strength,
 Being wholly at ease and quiet.
 25 His ^{te}breasts are full of milk,
 And his bones ^{te}are moistened with marrow.
 26 And another ^{te}dieth in the bitterness of his soul,
 And never eateth with ^{te}pleasure.

a. אָדָם

s. הַקָּצֵר

l. רָשָׁעִים

i. שָׁלוֹם

eh. אֱלֹהִים

f. טוֹבֵב

h. נֶאֱחָל

e. אֵל

sh. שָׁדַי

la. נֵר

st. נֶחֱסֵה

so. לְבָנָיו

b. עֲטִינוּי

a. ahdahm.
 s. shortened or
 impatient.

l. lawless.

i. in peace.
 eh. Eloah.

f. or flute.

h. hadās, Heb.
 shēl.
 e. El.

sh. Shadday.

la. lamp, Heb.
 neer.
 l. lawless.

st. stealeth.
 eh. Eloah.
 so. sons.

sh. Shadday.

e. El.

b. bottles,
 skins, Heb.
 hatinahy.

B.C. about 1520.

26 They shall lie down alike in *the* dust,
And *the* worms shall cover them.
27 Behold, I know your thoughts,
And *the* devices *which* ye 'wrongfully imagine against me.
28 For ye 'say, 'Where is the house of *the* "prince?
n. נָדִיב
t. אֶתֶל מְשֻׁבָּנוֹת
29 And where *are* the 'dwelling-places of *the* "wicked?
30 Have ye not asked them that go by *the* way?
And 'do ye not know their tokens,
31 That *the* "wicked 'is reserved to the day of destruction?
They shall be brought forth to the day of "wrath.
32 Who shall declare his way to his face?
And who shall repay him *what* *he* 'hath done?
33 Yet shall *he* be brought to *the* "grave,
And 'shall remain in *the* tomb.
a. וְעַל-נְדִישׁ
יִשְׁקֹר
34 The clods of *the* valley "shall be sweet unto him,
And every "man shall draw after him,
As *there are* innumerable before him.
p. מַעַל
How then 'comfort ye me in vain,
Seeing in your answers there remaineth "falsehood?"

n. noble.
t. tent dwell-
ings.
l. lawless.

a. and over the
mound shall
a. watch-be-
kept.
a. abdashm.

p. perverseness.

22 THEN Eliphaz the Temanite *answered and *said,
2 "Can a "man be profitable unto *-God,
As *he* that is wise may be profitable unto himself?
3 Is *it* any pleasure to *sh* *the* "Almighty, that thou 'art right-
eous?
Or *is* it gain to *Him*, that thou 'makest thy ways perfect?
4 Will He reprove thee for fear of thee?
Will He enter with thee into "judgment?
5 Is not thy wickedness great?
w. וְאִין עֲוֹן
And thine iniquities "infinite!
6 For thou 'hast taken a pledge from thy brother for
nought,
And 'stripped the "naked of their clothing.
7 Thou 'hast not given water to *the* -weary to drink,
And thou 'hast withholden bread from *the* -hungry.
i. אִישׁ
8 But *as for* the mighty "man, he had the earth;
And *the* honourable man 'dwelt in it.
9 Thou 'hast sent widows away empty,
And the arms of *the* "fatherless 'have been broken.
10 Therefore snares *are* round about thee,
And sudden fear "troubleth thee;
11 Or darkness, *that* thou 'canst not see;
And abundance of waters 'cover thee.
eh. אֱלֹהִים
h. רִאשׁ
12 Is not *sh* -God in the height of "heaven?
And 'behold the "height of *the* stars, how high they are!
13 And thou 'sayest, 'How doth *-God know?
Can He judge through *the* dark cloud?
14 Thick clouds *are* a covering to Him, that He 'seeth not;
And He 'walketh^h in the circuit of "heaven.'
15 'Hast thou marked *the* old way
Which wicked "men 'have trodden?
16 Which were cut down out of time,
Whose foundation 'was overflown with a flood:
17 "Which said unto *-God, 'Depart from us:
And what can *sh* *the* "Almighty do for them?
18 Yet *he* filled their houses with good things:
But *the* counsel of *the* "wicked "is far from me.
l. רָשָׁעִים
19 *The* "righteous 'see *it*, and 'are glad:
And *the* innocent 'laugh them to scorn.

s. strong-man,
geber.
e. El, God,
singular, the
Strong One.
sh. Shadday,
plural. All
sufficient.

w. without end
or limit.

i. ish.

eh. Elōah,
singular of
Elohim.
h. head or sum-
mit.
e. El.

h. habitually.

m. mortal or
few men,
Heb. mēthee.

e. El.
sh. Shadday.

l. lawless.

s.c. about 1520. s. אִם-לֹא t. וְיִתְרָם	<p>20 'Whereas our substance 'is not cut down, But the remnant of them the fire 'consumeth.' 21 *Acquaint now thyself with Him, and 'be-at-peace : Thereby good shall come unto thee. 22 *Receive, I pray thee, the law from His mouth, And 'lay-up His words in thine heart. 23 If thou 'return to ^{sh}the 'Almighty, thou shalt-be-built-up, Thou shalt-put-away iniquity far-from thy ^{te}tabernacles. 24 Then 'shalt-thou-lay-up gold 'as dust, And the gold of Ophir as the-stones-of the brooks. 25 Yea, ^{sh}the 'Almighty 'shall-be thy defence, And thou shalt-have-plenty-of silver. 26 For then shalt-thou-have-thy-delight in ^{sh}the 'Almighty, And *shalt-lift-up thy face unto ^{ch}-God. 27 Thou shalt-make-thy-prayer unto Him, and He *shall- hear thee, And thou shalt-pay thy vows. 28 Thou *shalt also decree a thing, and it *shall-be-estab- lished unto thee : And the light shall-shine upon thy ways. 29 When men 'are-cast-down, then thou shalt-say, 'There is lifting-up ;' And He shall-save the 'humble person. 30 He shall-deliver the-island-of the innocent : And it 'is-delivered by the-pureness-of thine hands."</p>	<p>s. Surely. t. their abun- dance. sh. Shadday. te. tents. o. on. ch. Elōah. m. man-of. downcast eyes. Luke 18. 13.</p>
o. שָׁחַ h. וְיָדָה	<p>23 THEN Job *answered and *said, 2 "Even to-day is my 'complaint bitter : My 'stroke 'is-heavier than my groaning. 3 Oh that I knew where I *might find Him ! That I might-come even to His seat ! 4 I would-order my cause before Him, And fill my mouth with arguments. 5 I would-know the words which He would-answer me, And understand what He would-say unto me. 6 Will He plead against me with His great power ? No ; but He would-put strength in me. 7 There the 'righteous might-dispute with Him ; So *should-I-be-delivered for ever from my judge. 8 Behold, I 'go forward, but He is not there ; And backward, but I cannot perceive Him : 9 On the left-hand, where He doth-work, but I cannot behold Him : He 'hideth-Himself on the right-hand, that I cannot see Him : 10 But He 'knoweth the way 'that-I-take : When He 'hath-tried me, I shall-come-forth as *gold. 11 My foot 'hath-held His *steps, His way 'have-I-kept, and not declined. 12 Neither 'have-I-gone-back from the-commandment-of His lips ; I 'have-'esteemed the-'words-of His mouth more than my 'necessary food. 13 But He is in one mind, and who 'can-turn Him ? And what His soul desireth, even that He *doeth. 14 For He 'performeth the thing that is appointed for me : And many such things are with Him. 15 Therefore 'am-I-troubled at His presence : When I 'consider, I *am-afraid of Him.</p>	<p>c. complaining. h. hand. w. with me. t. treasured-up. s. sayings. a. appointed- portion. wi. will-perfect.</p>

14. Ps. 57. 2 ;
138. 8.
wi. שְׁלֵמִים

B.C. about 1520.
e. אל
sh. עשׂי
t. עשׂי

For ^e-God 'maketh my heart soft,
And ^{sh}the 'Almighty 'troubleth me :
Because I was not cut off before the darkness,
Neither hath He covered the 'darkness from my face.

e. El.
sh. Shadday.
t. thick dark-
ness.

sh. עשׂי

24 "WHY, seeing times 'are not hidden from ^{sh}the 'Al-

sh. Shadday.

mighty,
'Do they that know Him, not see His days ?

Some 'remove the landmarks ;

They 'violently take away flocks, and *feed thereof.

They 'drive away the ass of the 'fatherless,

They 'take the widow's ox for a pledge.

They 'turn the 'needy out of the way :

The 'poor of the earth hide themselves together.

Behold, as wild asses in the desert, 'go they forth to their work ;

Rising betimes for a *prey :

The wilderness yieldeth food for them and for their children.

They 'reap every one his 'corn in the field :

And they 'gather the vintage of the 'wicked.

They 'cause the naked to lodge without clothing,

That they have no covering in the cold.

*They 'are wet with the showers of the mountains,

And embrace the rock for want of a shelter.

They 'pluck the fatherless from the breast,

And 'take a pledge of the 'poor.

They 'cause him to go naked without clothing,

And they 'take away the sheaf from the 'hungry ;

Which 'make oil within their walls,

And tread their winepresses, 'and *suffer thirst.

*Men 'groan from out of the city,

And the soul of the 'wounded 'crieth out :

Yet ^{eh}-God 'layeth not folly to them.

They 'are of those that rebel against the light ;

They 'know not the ways thereof,

Nor 'abide in the paths thereof.

The murderer 'rising with the light 'killeth the 'poor and needy,

And in the night 'is as a *thief.

The eye also of the adulterer 'waiteth for the twilight,
saying, 'No eye shall see me :'

And 'disguiseth his face.

In the dark they 'dig through houses,

Which they had marked for themselves in the daytime :

They know not the light.

For the morning is to them even as the shadow of death :

If one know them, they are in the terrors of the shadow of death.

It is swift as the waters ;

Their portion 'is cursed in the earth : he 'beholdeth not the way of the vineyards.

Drought and heat 'consume the snow waters :

So doth the 'grave those which 'have sinned.

The womb shall forget him ;

The worm shall feed sweetly on him ;

He shall be no more remembered ; and wickedness shall be broken as a *tree.

He evil entreateth the barren that beareth not :

And 'doeth not good to the widow.

f. fodder.
l. lawless.

a. So that they.

y. yet.
m. mortal men,
Heb. mēthim.

eh. Elōah.

14. 'The long
tense indi-
cates con-
tinuance,
habit.

t. or turneth.

h. hadēs, Heb.
shēōl.

B.C. about 1520.

22 He ²draweth also *the* ³mighty with his power:
 He ⁴'riseth up, and no *man* ⁵'is-sure of ⁶'life.
 23 *Though* it ⁷'be-given him *to be* in-safety, whereon he ⁸*rest-
 eth;
 Yet His eyes *are* upon their ways.
 24 They ⁹'are-exalted for-a-little-while, but *are*-gone and
 'brought-low;
 They ¹⁰'are-taken-out-of-the-way as all *other*, and ¹¹'cut-off as
 the-tops-of the-ears-of corn.
 25 And if *it be* not *so* now, who will *make*-me-a-liar,
 And *make* my speech nothing worth?"

25 THEN ¹Job ²*answered Bildad the Shuhite, and ³*said,
⁴"Dominion and ⁵*fear *are* with Him,
 He ⁶'maketh peace in His high-places.
 7 Is there any number of His armies?
 And upon whom ⁸'doth not His light arise?
 8 How then ⁹'can ¹⁰man be-justified with ¹¹'God?
 Or how ¹²'can he be-¹³clean *that is* born of a woman?
 9 Behold even *to the* moon, and it ¹⁴'shineth not;
 Yea, *the* stars ¹⁵'are not pure in His sight.
 10 How much less ¹⁶man, *that is* a ¹⁷worm?
 And the-son-of ¹⁸man, *which is* a ¹⁹worm?"

en. אנש
e. אל
p. יקה
w. רקח
a. יקר אדם
wo. תולעה

en. šnōsh, frail,
mortal man.
e. El, God,
singular.
p. pure.
w. Heb. rim-
mah, from
rahmah, to
rot.
a. shdahm.
wo. worm,
tōlēhah.

26 BUT ¹Job ²*answered and ³*said,
⁴"How hast-thou-helped *him that is* without power?
How savest thou *the* arm *that hath* no strength?
 5 How hast-thou-counselled *him that hath* no wisdom?
 And *how* hast-thou-plentifully-declared the-thing-as-it-
 is?
 6 To ⁷'whom hast-thou-uttered words?
 And whose spirit came from thee?
 7 "Dead *things* ⁸'are-formed from under *the* waters,
 And the-inhabitants thereof.
 8 Hell ⁹'is naked before Him,
 And ¹⁰'destruction hath no covering.
 9 He ¹¹'stretcheth out the north over *the* empty-place,
 And ¹²'hangeth *the* earth upon nothing.
 10 He ¹³'bindeth-up *the* waters in His thick-clouds;
 And *the* cloud is not rent under them.
 11 He ¹⁴'holdeth-back the-face-of His throne,
 And ¹⁵'spreadeth His cloud upon it.
 12 He hath-compassed *the* waters with bounds,
 Until *the* day and night come-to-an-end.
 13 The-pillars-of ¹⁴'heaven ¹⁵'tremble
 And ¹⁶'are-astonished at His reproof.
 14 He ¹⁷'divideth the sea with His power,
 And by His understanding He ¹⁸'smiteth-through *the* ¹⁹'proud.
 15 By His Spirit He ²⁰'hath ²¹'garnished *the* heavens;
 His hand ²²'hath formed *the* ²³'crooked serpent.
 16 Lo, these *are* parts-of His ways:
 17 But how little a portion ¹⁸'is-heard of Him?
 But the-thunder-of His power who ¹⁹'can-understand?"

13. Isa. 27. 1.
m. שפירה
n. נחש ברה
w. ימה-שפץ
דבר

t. the rephaim,
the "dead or
giants or vast
creatures.
h. Hades, Heb.
shēōl.

m. made-bright
or beautiful.
n. nahkash
bahriakh.
w. What a
whisper.

27 MOREOVER ¹Job ²*continued his parable, and ³*said,
⁴"As ⁵'God liveth, *who* ⁶'hath-taken-away my judg-
 ment;
 And ⁷'the ⁸'Almighty, *who* ⁹'hath-vexed my soul;
 8 All the-while my breath *is* in me,

e. אל
sh. שדי
m. הקד

e. El, God,
singular, the
First or
Mighty-One.
sh. Shadday.
m. made-bitter.

B.C. about 1520.
e. אל
sh. עשׂי
t. עשׂי

16 For ^e-God 'maketh my heart soft,
And ^{sh}the 'Almighty 'troubleth me :
17 Because I was not cut-off before *the* darkness,
Neither hath He covered *the* 'darkness from my face.

e. El.
sh. Shadday.
t. thick dark-
ness.

sh. עשׂי

24 "WHY, seeing times 'are not hidden from ^{sh}the 'Al-

sh. Shadday.

mighty,
'Do they-that know Him, not see His days ?
Some 'remove *the* landmarks ;
They 'violently-take-away flocks, and *feed *thereof*.
They 'drive-away the-ass-of *the* 'fatherless,
They 'take *the* -widow's ox for a pledge.
They 'turn *the* 'needy out-of *the* way :
The-'poor-of *the* earth hide themselves together.
Behold, as wild-asses in the desert, 'go-they-forth to their
work ;

f. גליל
l. עשׂי

Rising-betimes for a *prey :
The wilderness *yieldeth* food for them *and* for *their* children.

f. fodder.
l. lawless.

They 'reap *every one* his 'corn in the field :
And they 'gather the-vintage-of *the* 'wicked.

They 'cause *the* naked to lodge without clothing,
That *they* have no covering in the cold.

a. So that they.

'They 'are-wet with the-showers-of *the* mountains,
And embrace *the* rock for want of a shelter.

They 'pluck *the* -fatherless from *the* breast,
And 'take-a-pledge of *the* -poor.

They 'cause-him-to-go naked without clothing,
And they 'take-away *the* sheaf from *the* 'hungry ;

y. ויכא
m. מתים

Which 'make oil within their walls,
And tread *their* winepresses, 'and *suffer-thirst.

y. yet.
m. mortal men,
Heb. mēthim.

'Men 'groan from-out of *the* city,
And the-soul-of *the* 'wounded 'crieth-out :

eh. עשׂי

Yet ^{eh}-God 'layeth not folly to *them*.

eh. Elōah.

They 'are-of-those-that-rebel-against *the* light ;

They 'know not the-ways thereof,

Nor 'abide in the-paths thereof.

The murderer 'rising with the light 'killeth *the* -poor and
needy,

14. 'The long
tense indi-
cates con-
tinuance,
habit.

And in the night 'is as a *thief.

The-eye also-of *the* adulterer 'waiteth for *the* twilight,
saying, 'No eye shall-see me :'

And 'disguiseth *his* face.

In the dark they 'dig-through houses,
Which they had-marked for themselves in *the* daytime :

They know not *the* light.

For *the* morning *is* to them even as the-shadow-of-death :

If *one* know *them*, *they* are in the-terrors-of the-shadow-of-
death.

t. עשׂי

He *is* swift as *the* waters ;

Their portion 'is-cursed in the earth: he ''beholdeth not
the-way-of *the* vineyards.

t. or turneth.

h. עשׂי

Drought and heat 'consume *the* snow waters :

So doth *the* 'grave *those* which 'have-sinned.

h. hadēs, Heb.
shēol.

The womb shall-forget him ;

The worm shall-feed-sweetly-on him ;

He shall-be no more remembered ; and wickedness shall-be-
broken as a *tree.

He evil-entreateth *the* -barren that beareth not :

And 'doeth not good to *the* -widow.

B.C. about 1520.

22 He ^{en}draweth also *the* ^emighty with his power:
 He ^eriseth up, and no *man* ^pis sure of ^wlife.
 23 *Though* it ^abe given him to be in safety, whereon he ^{en}rest-
 eth;
 Yet His eyes *are* upon their ways.
 24 They ^{en}are exalted for a little while, but *are* gone and
 brought low;
 They ^{en}are taken out of the way as all *other*, and ^{en}cut off as
 the tops of the ears of corn.
 25 And if *it be* not so now, who will make me a liar,
 And make my speech nothing worth?"

25 THEN ^{en}answered Bildad the Shuhite, and ^esaid,
 2 "Dominion and ^efear *are* with Him,
 He ^emaketh peace in His high places.
 3 Is there any number of His armies?
 And upon whom ^edoth not His light arise?
 4 How then ^ecan ^{en}man be justified with ^eGod?
 Or how ^ecan he be ^pclean that *is* born of a woman?
 5 Behold even to the moon, and it ^eshineth not;
 Yea, *the* stars ^eare not pure in His sight.
 6 How much less ^{en}man, that *is* a ^wworm?
 And the son of ^{en}man, which *is* a ^wworm?"

en. אנש
e. אל
p. יקה
w. רפה
a. יקר אדם
wo. תולעה

en. enosh, frail,
mortal man.
e. El, God,
singular.
p. pure.
w. Heb. rim-
mah, from
rahmah, to
rot.
a. ahdahm.
wo. worm.
tolélah.

26 BUT Job ^{en}answered and ^esaid,
 2 "How hast thou helped *him* that *is* without power?
 How savest thou *the* arm that hath no strength?
 3 How hast thou counselled *him* that hath no wisdom?
 And how hast thou plentifully declared *the* thing as it
 is?
 4 To ^{en}whom hast thou uttered words?
 And whose spirit came from thee?
 5 "Dead things ^eare formed from under *the* waters,
 And the inhabitants thereof.
 6 Hell is naked before Him,
 And ^edestruction hath no covering.
 7 He stretcheth out the north over *the* empty place,
 And ^ehangeeth *the* earth upon nothing.
 8 He bindeth up *the* waters in His thick clouds;
 And *the* cloud is not rent under them.
 9 He holdeth back the face of His throne,
 And ^espreadeth His cloud upon it.
 10 He hath compassed *the* waters with bounds,
 Until *the* day and night come to an end.
 11 The pillars of ^eheaven tremble
 And ^eare astonished at His reproof.
 12 He divideth the sea with His power,
 And by His understanding He ^esmiteth through *the* proud.
 13 By His Spirit He hath ^egarnished *the* heavens;
 His hand hath formed *the* crooked serpent.
 14 Lo, these *are* parts of His ways:
 But how little a portion ^eis heard of Him?
 But the thunder of His power who ^ecan understand?"

13. Isa. 27. 1.
m. שפירה
n. נחש קרן
w. יסוד שפיר
דבר

t. the rephaim,
the dead or
giants or vast
creatures.
h. Hadés, Heb.
shéol.

m. made bright
or beautiful.
n. nahkash
bahriakh.
w. What a
whisper.

27 MOREOVER Job ^{en}continued his parable, and ^esaid,
 2 "As ^eGod liveth, who ^ehath taken away my judg-
 ment;
 And ^{en}the ^eAlmighty, who ^ehath vexed my soul;
 3 All the while my breath *is* in me,

e. אל
sh. שדי
m. הקד

e. El, God,
singular, the
First or
Mighty One.
sh. Shadday.
m. made bitter.

B.C. about 1520.
eh. אֱלֹהִים

f. חֲלִילָה לִי

e. עֲאֲנֶנּוּ

fr. חֲסִידִי

l. חֲרָשָׁע

And the Spirit of ^{eh}God is in my nostrils;
My lips shall not speak wickedness,
Nor my tongue utter deceit.
^fGod forbid that I should justify ^{you}:
Till I ^edie I will not remove mine integrity from me.
My righteousness I hold fast, and will not let it go:
My heart shall not reproach ^{me} ^eso long as I live.
^lLet mine enemy be as ^{the} ^lwicked,
And ^{he} that riseth up against me as ^{the} unrighteous.
For what is the hope of the hypocrite though he ^{hath} gained,
When ^{eh}God ^{taketh} away his soul?
Will ^eGod hear his cry
When trouble cometh upon him?
Will he delight himself in ^{eh}the ^{Almighty}?
Will he always call upon ^{eh}God?
I will teach ^{you} by the hand of ^eGod:
That which is with ^{eh}the ^{Almighty} will I not conceal.
Behold, all ye yourselves ^{have} seen it;
Why then ^{are} ye thus altogether vain?
^a This is the portion of a wicked ^{man} with ^eGod,
And the heritage of oppressors, ^{which} they shall receive of ^{eh}the ^{Almighty}.
If his ^{children} be multiplied, it is for the sword:
And his offspring shall not be satisfied with bread.
Those that remain of him shall be buried in ^{death}:
And his widows shall not weep.
Though he ^{heap} up silver as ^{the} dust,
And ^{prepare} raiment as the clay;
He may prepare it, but ^{the} just shall put it on,
And ^{the} innocent shall divide the silver.
He ^{buildeth} his house as a ^{moth},
And as a booth ^{that} ^{the} ^{keeper} ^{maketh}.
^w The rich man shall lie down, but he shall not be gathered:
He ^{openeth} his eyes, and he is not.
Terrors ^{take} hold on him as ^{waters},
A tempest ^{stealeth} him away in the night.
The east wind ^{carrieth} him away, and he ^{departeth}:
And ^{as} a storm hurleth him out of his place.
For ^{God} ^{shall} cast upon him, and not spare:
He ^{would} fain ^{flee} out of His hand.
^{Men} shall clap their hands at him,
And shall hiss him out of his place.

eh. Elōah,
singular of
Elohim.

f. Far be it
from me.
e. expire.

fr. from my
days.
l. lawless.

eh. Elōah.
e. El.

eh. Shadday.
eh. Elōah.
e. El.

a. abdashm.

a. sons.

w. watchman.

i. יֵשׁ

o. מוֹצֵא

d. מַעְקָר

28 "SURELY there ⁱis a ^evein for the silver,
And a place for ^{gold} where they ^{fine} it.

Iron ^{is} taken out of ^{the} ^eearth,
And brass is molten out of the stone.

^{It} setteth an end to ^{darkness}, and searcheth out all
perfection:

The stones of darkness, and the shadow of death.

The flood ^{breaketh} out from the inhabitant;

Even the waters ^{forgotten} of the foot:

They ^{are} dried up, they ^{are} gone away from ^{men}.

As for the earth, out of it ^{cometh} bread:

And under it ^{is} turned up as it were fire.

The stones of it are the place of sapphires:

And it hath dust of gold.

i. is, yesch.
o. outlet, Heb.
mōtsah, from
yahtsah, to
go out.
d. dust, Heb.
hahphahr.

e. ʾnōsh, frail,
mortal man.

B.C. about 1520.

f.

בְּחִלְמִישׁ

7 *There is a path* which no fowl ¹knoweth,
 And which *the* vulture's eye hath not seen :
 8 *The* lion's whelps have not trodden it,
 Nor *the* fierce-lion passed-by it.
 9 He ²putteth-forth His hand upon the ³rock ;
 He ⁴overturneth *the* mountains by *the* roots.
 10 He ⁵cutteth-out rivers among the rocks ;
 And His eye ⁶seeth every precious-thing.
 11 He ⁷bindeth *the* floods from overflowing ;
 And *the thing that is hid* ⁸bringeth-He-forth to-light.

f. flint.

12 But **where shall ⁹wisdom be-found ?**
 And where *is the place of understanding ?*
 13 ¹⁰Man knoweth not the-price thereof ;
 Neither ¹¹is-it-found in the-land-of the living.
 14 *The* depth ¹²saith, 'It *is* not in me :'
 And *the* sea ¹³saith, 'It *is* not with me.'
 15 It cannot be-gotten for gold,
 Neither shall-silver be-weighed *for the* price thereof.
 16 It cannot be-valued with the-gold-of Ophir,
 With *the* precious onyx, or *the* sapphire.
 17 *The* gold and *the* crystal cannot equal it :
 And the-exchange-of it *shall not be for* jewels-of fine-gold.
 18 No mention shall-be-made of coral, or of pearls :
 For the-price-of wisdom *is* above rubies.
 19 The-topaz-of Ethiopia shall not equal it,
 Neither shall-it-be-valued with pure gold.
 20 Whence then ¹⁴cometh ¹⁵**wisdom ?**
 And where *is the place of understanding ?*
 21 Seeing it ¹⁶is-hid from the-eyes-of all living,
 And kept-close from the-fowls-of the ¹⁷air.

e. ʾnōsh.

-G.

אֱלֹהִים

22 Destruction and death say,
 'We *have* heard the-fame thereof with our ears.'

-G. Elohim,
plural.

23 ¹⁸**God** understandeth the-way thereof,
 And ~~He~~ knoweth ¹⁹the-place thereof.
 24 For ~~He~~ ²⁰looketh to the-ends-of the earth,
 And ²¹seeth under the whole ²²heaven ;
 25 To make *the* weight for the winds ;
 And He ²³weigheth *the* waters by measure.
 26 When He made a decree for the rain,
 And a way for the-lightning-of *the* thunder :
 27 Then did-He-see it, and ²⁴declare it ;
 He prepared it, yea, and searched-it-out.

a.

אֲדֹנָי

28 And unto man He ²⁵said, '**Behold, the-fear-of ²⁶the**
²⁷**Lord, that is wisdom ;**
 And to depart from evil *is* understanding.'''

a. Adonahy, the
Sovereign-
Lord, plural.

29 **MOREOVER** Job ²⁸continued his parable, and ²⁹said,
 2 "Oh that I were **as in months past,**

eh.

אֱלֹהִים

3 As *in the* days when ³⁰God ³¹preserved me ;
 When His ³²candle shined upon my head,
 And *when* by His light I ³³walked *through* darkness ;

eh. Eloah.
l. lamp.

s.

בְּסֹדֶר

4 As I was in the-days-of my youth,
 When the-³⁴secret-of ³⁵God *was* upon my ³⁶tabernacle ;

s. secret.
counsel.
te. tent.
sh. Shadday.
y. youths.

te.

אֶתְּלִי

5 When ³⁷the ³⁸Almighty *was* yet with me,
 When my ³⁹children *were* about me ;

sh.

שְׂדֵי

6 When I ⁴⁰washed my steps with butter,
 And *the* rock ⁴¹poured me out ⁴²rivers-of oil ;

y.

נְעֻרַי

7 When I went-out to *the* gate through *the* city,

r. rivalets.

r.

פְּלִי-שִׁמְרִי

B.C. about 1520.
b. בְּרָחוֹב

8 When I 'prepared my seat in the ^bstreet!
The young-men saw me, and hid_themselves:
9 And the ^aaged arose, and stood-up.
The princes refrained talking,
10 And ^alaid their hand on their mouth.
The nobles held their-peace,
And their tongue cleaved to the-roof-of their mouth.
11 When the ear heard me, then it ^ablessed me;
And when the eye saw me, it ^agave-witness to me:
12 Because I ^adelivered the -poor ^athat-cried,
And the -fatherless, and him that had none to-help him.
13 The-blessing-of ^ahim-that-was-ready-to-perish ^acame upon
me:
14 And I ^acaused the widow's heart to sing-for-joy.
I put-on righteousness, and it ^aclothed me:
My judgment was as a robe and a diadem.
15 I was eyes to the blind,
And feet was ^aI to the lame.
16 ^aI was a father to the ^apoor:
And the cause which I knew not I ^asearched-out.
17 And I ^abrake the-jaws-of the -wicked, and ^aplucked the spoil
out-of his teeth.
18 Then I said, I shall-die in my nest,
And I shall-multiply my days as the sand.
19 My root was spread-out by the waters,
And the dew ^alay all night upon my branch.
20 My glory was fresh in me,
And my bow ^awas-renewed in my hand.
21 Unto me men gave-ear, and ^awaited,
And ^akept-silence at my counsel.
22 After my words they ^aspake not again;
And my speech ^adropped upon them.
23 And they ^awaited-for me as-for the rain;
And they opened their mouth-wide, as for the latter rain.
24 If I ^alaughed on them, they ^abelieved it not;
And the-light-of my countenance they ^acast-not-down.
25 I ^achose-out their way, and ^asat chief,
And ^adwelt as a king in the army,
As one that ^acomforteth the mourners.

b. or broad.
place.

30 "BUT now they that are younger than I have me in-de-
rision,

Whose fathers I would-have-disdained to have-set with the
-dogs-of my flock.

3 Yea, whereto might the-strength-of their hands profit me,
In whom old-age was-perished?

8 For want and famine they were solitary;
Fleeing into the wilderness in-former-time desolate and
waste.

4 Who cut-up mallows by the bushes,

And ^bjuniper roots for their meat.

5 They ^awere-driven-forth from among men,
(They ^acried-after them as after a ^athief;)

6 To dwell in the-^fcliffs-of the valleys,
In caves-of the earth, and in the rocks.

7 Among the bushes they ^abrayed;

Under the nettles they ^awere-gathered-together.

8 They were ^achildren-of fools, yea, ^achildren-of base-men:

They were-^aviler than the earth.

b. בְּרָחוֹב

f. בְּעֵרְוָן

s. בְּנֵי בְּלִישָׁם

sm. נִכְאָו כֶּן

הָאֶרֶץ

b. or broom.

f. frightful
place-of.

s. sons-of men-
of-no-repute.
sm. smitten
from.

B.C. about 1520.

p.

וְכַפְּרִי

t.

לֹא עֹז לִי

e.

וְרִדְתִּי

a.

וְתַעֲנִי

c.

וְקָרַנִי

as.

בְּקִהְלִי

p.

וְשָׁעֲרִי

c.

וְרִדְתִּי

eh.

אֱלֹהֵי

sh.

שַׁדַּי

And now 'am I their song,
 Yea, I 'am their byword.
 They 'abhor me, they flee far from me,
 And 'spare not to spit in my 'face.
 Because He *hath* loosed my cord, and 'afflicted me,
 They *have* also let loose the bridle before me.
 Upon *my* right hand 'rise the youth;
 They 'push away my feet,
 And they 'raise up against me the ways of their destruction.
 They 'mar my path, they 'set forward my calamity,
 'They have no helper.
 They 'came upon me as a wide breaking in of waters :
 In the desolation they rolled themselves upon me.
 Terrors 'are turned upon me :
 They 'pursue my 'soul as the wind :
 And my welfare 'passeth away as a cloud.
 And now my soul 'is poured out upon me ;
 The days of affliction 'have taken hold upon me.
 My bones 'are pierced in me in the night season :
 And my sinews 'take no rest.
 By the great force of my disease 'is my garment changed :
 It 'bindeth me about as the collar of my coat.
 He *hath* cast me into the mire,
 And I 'am become like dust and ashes.
 (I 'cry unto Thee, and Thou 'dost not 'hear me :
 I 'stand up, and Thou 'regardest me not.
 Thou 'art become cruel to me :
 With Thy strong hand Thou 'opposeth Thyself against me.
 Thou 'liftest me up to the wind ;
 Thou 'causest me to ride upon it,
 And 'dissolvest my substance.
 For I know that Thou wilt bring me to death,
 And to the house appointed for all living.)
 Howbeit He will not stretch out His hand to the grave,
 Though they cry in his destruction.
 Did not I weep for him that was in trouble ?
 Was not my soul grieved for the poor ?
 When I looked for good, then evil 'came unto me :
 And when I 'waited for light, there 'came darkness.
 My bowels boiled, and rested not :
 The days of affliction 'prevented me.
 I went mourning without the sun :
 I stood up, and I 'cried in the "congregation.
 I 'am a brother to dragons,
 And a companion to owls.
 My skin 'is black upon me,
 And my bones 'are burned with heat.
 My harp also 'is turned to mourning,
 And my 'organ into the voice of 'them that weep.

p. presence.

t. There is no
helper
against them.

e. excellency.

a. answer.

c. came upon.

as. assembly.

p. or pipe.

c. cut or con-
firmed.

eh. Elōah.

sh. Shadday.

31 "I 'made a covenant with mine eyes ;
 Why then should I think upon a maid ?
 For what portion of ^{eh} God is there from above ?
 And what inheritance of ^{sh} the "Almighty from on ^{eh} high ?
 Is not destruction to the wicked ?
 And a strange punishment to the workers of iniquity ?
 'Doth not ~~th~~ see my ways,
 And 'count all my steps ?
 If I *have* walked with vanity,

B.C. about 1520.

en.

נחמ

e.

ל

e.

ל

l.

אור

m.te. אֱלֹהֵי

Or if my foot ^{*}hath_hasted to deceit;
 'Let me be weighed in an even balance,
 That ^{en}-God may know mine integrity.

eh. Elōah.

If my step ^{*}hath_turned_out of the way,
 And mine heart walked after mine eyes,
 And if any blot ^{*}hath_cleaved to mine hands;
 Then ^{*}let me sow, and let another eat;
 Yea, ^{*}let my offspring be_rooted_out.

If mine heart ^{*}have_been_deceived by a woman,
 Or if I have laid_wait at my neighbour's ^{en}door;
 Then ^{*}let my wife grind unto another, and ^{*}let others bow-
 down upon her.

en. entrance.

For *this* is a heinous crime;
 Yea, it is an iniquity to be *punished by the judges*.
 For it is a fire that ^{*}consumeth to destruction,
 And ^{*}would root_out all mine increase.

If I ^{*}did_despise the_cause_of my manservant or of my
 maidservant,

When they contended with me;
 What then shall I do when ^{*}-God ^{*}riseth up?
 And when He ^{*}visiteth, what shall I answer Him?
 Did not He that made me in the womb make him?
 And ^{*}did not One fashion us in the womb?

e. El.

If I ^{*}have_withheld the ^{*}poor from *their* desire,
 Or ^{*}have_caused the_eyes_of the ^{*}widow to fail;
 Or ^{*}have_eaten my morsel myself alone,
 And the ^{*}fatherless ^{*}hath not eaten thereof;
 (For from my youth he was_brought_up_with me, as *with a*
 father,

And I ^{*}have_guided her from my mother's womb;
 If I ^{*}have_seen any ^{*}perish for want_of clothing,
 Or any poor without covering;
 If his loins have not blessed me,
 And if he ^{*}were not warmed with the_fleece_of my sheep;
 If I ^{*}have_lifted_up my hand against the ^{*}fatherless,
 When I ^{*}saw my help in the gate:

Then ^{*}let mine arm fall from my shoulder-blade,
 And mine arm be_broken from the bone.

For destruction *from* ^{*}-God was a terror to me,
 And by_reason_of His highness I ^{*}could not endure.

e. El, the One Strong God.

If I *have* made gold my hope,
 Or *have* said to the fine_gold, '*Thou art* my confidence;'
 If I ^{*}rejoiced because my wealth *was* great,
 And because mine hand had_gotten much;

If I ^{*}beheld the ^{*}sun when it ^{*}shined,
 Or the moon walking in brightness;
 And my heart ^{*}hath_been secretly enticed,
 Or my mouth ^{*}hath_kissed my hand:
 This also *were* an iniquity to be *punished by the judge*:
 For I should_have_denied the ^{*}-God *that is* above.

l. light, Heb. or.

If I ^{*}rejoiced at the_destruction_of him_that_hated me,
 Or lifted_up_myself when evil found him:
 Neither ^{*}have_I_suffered my mouth to sin
 By wishing a curse to his soul.

If the ^mmen_of my ^{te}tabernacle said not,
 'Oh that we had of his flesh! we cannot be_satisfied.'

m. mortal or frail men.
te. tent.

The ^{*}stranger ^{*}did not lodge in the street:
 But I ^{*}opened my doors to the traveller.

If I covered my transgressions as Adam,

B.C. about 1520.

e.

פתח

sh.

שׁוּרִי

w.

בְּאֶשׁ

so.

הַנְּשִׁים

e.

אֱלֹהִים

b.

בְּרַחֵל

h.

נִפְשׁוֹ

-G.

אֱלֹהִים

en.

בְּאֶשׁ

b.

וְנִשְׁמַת

sh.

שׁוּרִי

sa.

אֲמָרָיו

e.

אֵל

i.

אִישׁ

By hiding mine iniquity in my bosom :

34 'Did I fear a great multitude,
Or 'did the contempt_of families terrify me,
That I 'kept_silence, and 'went not out_of the *door ?

Oh that one 'would_hear me !

Behold, my desire is, that ^{sh}the *Almighty would_answer me,
And that mine adversary had_written a book.

Surely I 'would_take it upon my shoulder,

And 'bind it as a crown to me,

I 'would_declare unto Him the_number_of my steps ;

As a prince 'would_I_go_near unto Him.

If my land 'cry against me,

Or that the_furrows likewise thereof 'complain ;

If I have_eaten the_fruits thereof without money,

Or have_caused the_owners thereof to_lose_their_life :

'Let thistles grow instead_of wheat,

And *cockle instead_of barley.

The_words_of Job 'are_ended."

32 SO *these three *men *ceased to answer *Job, because
he was righteous in his own eyes.

*Then *was_kindled the_wrath_of *Elihu the_son_of *Ba-
rachel the Buzite, of the kindred_of Ram : against Job was his
wrath kindled, because he justified ^bhimself rather_than *God.

*Also against his three friends was his wrath kindled, because
they had found no answer, and yet *had_condemned *Job.

*Now Elihu had_waited till *Job had_spoken, because they
were elder than he. * When Elihu *saw that there was no answer
in the_mouth_of these three *men, then his wrath *was_kindled.

*And Elihu the_son_of Barachel the Buzite *answered and
*said,

" I am young, and ye are very_old ;

Wherefore I was_afraid, and *durst not shew you mine
opinion.

I said, ' Days should_speak,

And multitude_of years should_teach wisdom.'

But there is a spirit in ^{en}man :

And the_^binspiration_of ^{sh}the *Almighty 'giveth_them_under-
standing.

Great men 'are not always wise :

Neither 'do the *aged understand judgment.

Therefore I *said, ' *Hearken to me ;

I also will_shew mine opinion.'

Behold, I waited for your words ;

I 'gave_ear to your reasons,

Whilst ye 'searched_out what to say.

Yea, I 'attended unto you,

And, behold, there was none of you that convinced Job,

Or that answered his *words :

Lest ye should_say, ' We have found_out wisdom :'

*-God 'thrusteth_him_down, not 'man.

Now he *hath not directed his words against me :

Neither will_I_answer him with your speeches.

They were_amazed, they answered no more :

They left_off speaking.

When I had_waited, (for they spake not,

But stood_still, and answered no more ;)

I said, I will_answer also my part,

I also will_shew mine opinion.

e. entrance.

sh. Shadday.

w. weeds.

so. anahshim.

e. Elihu, -God

Jehovah or

-God is He.

b. Barachel,

Blessed_of

-God.

h. his soul.

*G. Elohim,

plural.

en. snōsh, frail,

mortal man.

b. breath, Heb.

nishmath.

sh. Shadday.

sa. sayings.

e. El.

i. ish.

B.C. about 1520.
w. כליים
wi. כליין
s. כאבות

a. אדם

4. Gen. 2. 7.
Acts 17. 24,
25, 28.
e. אל
sh. שכי
6. Ch. 9. 34, 35;
13. 20-22;
31. 35.

eh. אלוה
e. אלוה

א. אנשים

u. ילח

a. אדם

s. כנקר

p. לשחת

For I 'am full of ^wmatter,
The spirit within me 'constraineth me.
Behold, my belly is as ^{wi}wine which 'hath no vent;
It 'is ready to burst like new ^sbottles.
I will speak, that I may be refreshed:
I will open my lips and ^aanswer.
'Let me not, I pray you, accept 'any man's person,
Neither 'let me give flattering titles unto ^aman.
For I 'know not to give flattering titles;
In so doing my Maker would soon take me away.

33 "WHEREFORE, Job, I pray thee, 'hear my speeches,
And 'hearken to all my words.

Behold, now I 'have opened my mouth,
My tongue 'hath spoken in my mouth.
My words shall be of the uprightness of my heart:
And my lips shall utter knowledge clearly.
The Spirit of ^e-God hath made me,
And the breath of ^athe ^aAlmighty 'hath given me life.
If thou canst answer me,
'Set thy words in order before me, 'stand up.
Behold, I am according to thy wish in ^e-God's stead:
I also 'am formed out of the clay.

Behold, my terror shall not make thee afraid,
Neither shall my hand be heavy upon thee.
Surely thou 'hast spoken in mine hearing,
And I 'have heard the voice of thy words, saying,
'I am clean without transgression, I am innocent;
Neither is there iniquity in me.
Behold, He 'findeth occasions against me,
He 'counteth me for His enemy,
He 'putteth my feet in the stocks,
He 'marketh all my paths.'

Behold, in this thou art not just:
I will answer thee, that ^a-God 'is greater than ^aman.
Why 'dost thou strive against Him?
For He 'giveth not account of any of His matters.

For ^e-God 'speaketh once,
Yea twice, yet man 'perceiveth it not.
In a 'dream, in a vision of the night,
When deep sleep falleth upon ^amen,
In slumberings upon the bed;
Then He 'openeth the ears of ^amen,
And 'sealeth their instruction,
That He may withdraw ^aman from his purpose,
And 'hide pride from ^aman.

He 'keepeth back his soul from the pit,
And his life from perishing by the sword.
He 'is chastened also with pain upon his bed,
And the multitude of his bones with strong pain:
So that his life 'abhorreth bread,
And his soul dainty meat.

His flesh 'is consumed away, that it cannot be seen;
And his bones that were not seen 'stick out.
Yea, his soul 'draweth near unto the 'grave,
And his life to the destroyers.

If there be a messenger with him,
An interpreter, one among a thousand,
To shew unto ^aman his uprightness:

w. words, Heb.
millim.

wi. wine, yayin.
s. skin-bottles.

i. ish.
a. shdahm.

e. El.
sh. Shadday.

eh. Elōah.
e. enōsh, frail,
mortal man.

e. El.

a. anahshim.

u. uncovereth.

a. shdahm.
s. strong-man,
Heb. geber.

p. pit.

B.C. about 1520.	24	Then He [*] is-gracious unto him, and [*] saith, 'Deliver him from going-down to <i>the</i> pit: [*] I have-found a	
at.	כָּפָר	[*] ransom.'	at. an atone- ment, Heb. copher.
	25	His flesh <i>shall be</i> fresher than a child's:	
	26	He shall-return to the-days-of his youth:	
	27	He shall-pray unto ^{ch} -God, and He [*] will-be-favourable-unto	
sh.	בְּרִירָה	him:	sh. shouting.
27. Luke 15, 20, 21.	28	And he [*] shall-see His face with ^{ch} joy:	
	29	For He [*] will-render unto [*] man His righteousness.	
	30	He 'looketh upon [*] men, and <i>if any</i> [*] say, 'I have sinned,	
	31	And perverted <i>that which was</i> right, and it profited me not;'	
	32	He [*] will-deliver his soul from going into the pit,	
	33	And his life shall-see the light.	
	34	Lo, all these <i>things</i> [*] worketh [*] -God oftentimes with [*] man,	
	35	To bring-back his soul from <i>the</i> pit,	
	36	To be-enlightened with the-light-of the [*] living.	
	37	[*] Mark-well, O Job, 'hearken unto me:	
	38	[*] Hold-thy-peace, and I will-speak.	
	39	If thou hast any-thing to-say, [*] answer me:	
	40	[*] Speak, for I [*] desire to-justify thee.	
at.	אָזְנָה	If not, 'hearken [*] unto me:	at. thou.
	41	[*] Hold-thy-peace, and I [*] shall-teach thee wisdom.'	
34 FURTHERMORE Elihu [*]answered and [*]said,			
a.	מִלִּי	[*] "Hear my [*] words, O-ye-wise <i>men</i> ;	a. speech.
	42	And [*] give-ear unto me, ye that-have-knowledge.	
p.	וְחִי	For <i>the</i> ear [*] trieth words,	p. palate.
	43	As <i>the</i> [*] mouth [*] tasteth meat.	
	44	[*] Let-us-choose to us judgment:	
	45	Let-us-know among ourselves what <i>is</i> good.	
e.	אֵל	For Job <i>hath</i> said, 'I am-righteous:	e. El, God, singular.
	46	And [*] -God [*] hath-taken-away my judgment.	
	47	Should-I-lie against my right?	
st.	נָקֵר	My wound <i>is</i> incurable without transgression.'	st. strong-man, geber.
	48	What [*] man <i>is</i> like Job,	
	49	Who [*] drinketh-up scorning like [*] water?	
an.	אֲנָשֵׁי-רָשָׁע	Which [*] goeth in company with the-workers-of iniquity,	an. anahshim.
	50	And [*] walketh with wicked [*] men.	
G.	אֱלֹהִים	For he <i>hath</i> said, 'It [*] profiteth a [*] man nothing	G. Elohim, plural.
	51	That he should-delight-himself with [*] God.'	
	52	Therefore [*] hearken unto me, ye [*] men-of understanding:	
sh.	שָׁדַי	Far-be-it from [*] -God, <i>that He should do</i> wickedness;	sh. Shadday, plural.
in.	מִשְׁפָּל	And from ^{ch} the [*] Almighty, <i>that He should commit</i> ⁱⁿ iniquity.	in. or injustice.
a.	אָדָם	For the-work-of a [*] man shall-He-render unto him,	a. shdahm.
i.	אִישׁ	And cause [*] every-man to find according-to <i>his</i> ways.	i. ish.
	53	Yea, surely [*] -God will not do-wickedly,	
	54	Neither will ^{ch} the [*] Almighty pervert judgment.	
	55	Who [*] hath-given-Him-a-charge over <i>the</i> earth?	
h.	אֵלָיו	Or who <i>hath</i> disposed <i>the</i> whole world?	h. him.
	56	If He [*] set His heart upon [*] man,	
ex.	יָנַע	<i>If</i> He [*] gather unto Himself his spirit and his breath;	ex. expire.
	57	All flesh shall- ^{ex} perish together,	
	58	And [*] man shall-turn-again unto dust.	
	59	If now <i>thou</i> hast understanding, [*] hear this:	
	60	[*] Hearken to the-voice-of my words.	
	61	Shall even he-that-hateth right govern?	
	62	And wilt-thou-condemn Him-that-is Most Just?	
n.	נְרִיבִים	<i>Is it fit</i> to say to a king, ' <i>Thou art</i> wicked?'	n. nobles.
	660	And to [*] princes, ' <i>Ye are</i> ungodly?'	

B.C. about 1520.

19 *How much less to Him that accepteth not the persons of*
princes,
Nor regardeth the rich more than the poor?
For they all are the work of His hands.
 20 *In a moment shall they die,*
And the people shall be troubled at midnight, and pass
away:
And the mighty shall be taken away without hand.
 21 *For His eyes are upon the ways of man, and He seeth*
all his goings.
 22 *There is no darkness, nor shadow of death,*
Where the workers of iniquity may hide themselves.
 23 *For He will not lay upon man more than right;*
That he should enter into judgment with God.
 24 *He shall break in pieces mighty men without number,*
And set others in their stead.
 25 *Therefore He knoweth their works,*
And He overturneth them in the night, so that they are
destroyed.
 26 *He striketh them as wicked men*
In the open sight of others;
 27 *Because they turned back from Him,*
And would not consider any of His ways:
 28 *So that they cause the cry of the poor to come unto Him,*
And He heareth the cry of the afflicted.
 29 *When He giveth quietness, who then can make trouble?*
And when He hideth His face, who then can behold Him?
Whether it be done against a nation, or against a man only:
 30 *That the hypocrite reign not,*
Lest the people be ensnared.
 31 *Surely it is meet to be said unto God,*
'I have borne chastisement,
I will not offend any more:
 32 *That which I see not teach Thou me:*
If I have done iniquity, I will do no more.'
 33 *Should it be according to thy mind?*
He will recompense it,
Whether thou refuse, or whether thou choose; and not I:
Therefore speak what thou knowest.
 34 *'Let men of understanding tell me,*
And let a wise man hearken unto me.
 35 *Job hath spoken without knowledge,*
And his words were without wisdom.
 36 *My desire is that Job may be tried unto the end*
Because of his answers for wicked men.
 37 *For he addeth rebellion unto his sin, he clappeth his hands*
among us,
And multiplieth his words against God."

a. ויִדְכָּאוּ
 l. וְשָׁעִים
 p. בְּמִקְוֵם רֵאִים
 a. מִאֲחֲרָיו

h. אֶלֶף לִבְךָ

a. אֶקְרִי לְאֵל

e. מֵאֵל

l. תִּבְטֵט

c. crushed.
 l. lawless men.
 p. place of be-
 holders.
 a. after.

a. ahdahm.

e. El.

ae. anahshim.
 h. heart.
 st. strong-man.

a. sayings.

35 **ELIHU** spake moreover, and said,
 "Thinkest thou this to be right,
 That thou saidst, 'My righteousness is more than God's?'
 For thou saidst, 'What advantage will it be unto Thee?'
 And, 'What profit shall I have, if I be cleansed from my
 sin?'
 I will answer thee,
 And thy companions with thee.
 Look unto the heavens, and see;
 And behold the clouds which are higher than thou.

e. El's.

l. Look atten-
 tively, Heb.
 habbeet.

a.c. about 1520.	6	If thou 'sinnest, what 'doest thou against Him? Or if thy transgressions be multiplied, what 'doest thou unto Him?	
	7	If thou 'be-righteous, what 'givest thou Him? Or what 'receiveth He of thine hand?	
i. אִישׁ	8	Thy wickedness <i>may hurt</i> a 'man as thou <i>art</i> ;	i. ish.
a. אָדָם	9	And thy righteousness <i>may profit</i> the son of 'man. By reason of the multitude of oppressions they 'make the oppressed to cry:	a. abdahm.
eh. אֱלֹהִים	10	They 'cry out by reason of the arm of the 'mighty. But none 'saith, 'Where is 'God my 'Maker,	eh. Elōah, singular of Elohim.
m. עֲשֵׂי	11	'Who giveth songs in the night; 'Who teacheth us more than the beasts of the earth, And 'maketh us wiser than the fowls of 'heaven?'	m. Makers, plural, Heb. hōsahy.
	12	There they 'cry, but none 'giveth answer, Because of the pride of evil men.	
e. אֵל	13	Surely 'God will not hear vanity, Neither will 'the 'Almighty regard it.	e. El, God, singular.
sh. אֱלֹהִים	14	Although thou 'sayest thou shalt not see Him, Yet judgment is before Him; therefore 'trust thou in Him.	sh. Shadday, plural.
w. וַתַּחַלְלֵהוּ	15	But now, because <i>it is not so</i> , He <i>hath</i> visited in His anger; Yet he knoweth <i>it</i> not in great 'extremity:	w. wait thou for.
	16	Therefore 'doth Job open his mouth in vain; He 'multiplieth words without knowledge."	
eh. אֱלֹהִים	36	ELIHU also 'proceeded, and 'said, 'Suffer me a little, and I 'will shew thee That <i>I have</i> yet to speak on 'God's behalf.	eh. Elōah's.
	3	I will fetch my knowledge from afar, And will ascribe righteousness to my 'Maker.	
e. אֵל	4	For truly my words <i>shall not be</i> false: He that is perfect in knowledge is with thee.	e. El.
h. לֵב	5	Behold, 'God is mighty, and 'despiseth not <i>any</i> : He is mighty in strength and 'wisdom.	h. heart.
l. לֵב	6	He 'preserveth not the life of the 'wicked : But 'giveth right to the 'poor.	l. lawless, Heb. rahshang.
	7	He 'withdraweth not his eyes from the 'righteous : but with kings <i>are they</i> on the throne; Yea, He 'doth establish them for ever, and they 'are-ex- alted.	
	8	And if <i>they be</i> bound in 'fetters, And 'be-holden in cords of affliction;	
	9	Then He 'sheweth them their work, And their transgressions that they 'have exceeded.	
	10	He 'openeth also their ear to discipline, And 'commandeth that they 'return from iniquity.	
	11	If they 'obey and 'serve <i>Him</i> , they shall spend their days in 'prosperity, And their years in 'pleasures.	
e. יָנִיעַ	12	But if they 'obey not, they shall perish by <i>the sword</i> , And they 'shall 'die without knowledge.	e. expire.
	13	But <i>the</i> hypocrites in heart 'heap-up wrath : They 'cry not when He 'bindeth them.	
t. תַּחַת בְּנֵשֶׁר	14	'They 'die in 'youth, And their life is among the 'unclean.	t. Their soul shall die.
נַפְשָׁם	15	He 'delivereth the poor in his affliction, And 'openeth their ears in 'oppression.	

B.C. about 1520. 16

		16	Even so would He have removed thee out of the strait into a broad place, Where <i>there is</i> no straitness; And that which should be set on thy table <i>should be full</i> of fatness.	
		17	But thou 'hast fulfilled the judgment of the ¹ -wicked: Judgment and justice 'take hold on thee.	l. lawless.
		18	Because <i>there is</i> wrath, <i>beware</i> lest He 'take thee away with His stroke: Then a great ransom cannot 'deliver thee.	
		19	Will He 'esteem thy riches? <i>No</i> , not gold, nor all the forces of strength.	
		20	'Desire not the night, When 'people are cut off in their place.	
t.	אל תפחן	21	'Take heed, 'regard not iniquity: For this hast thou chosen rather than affliction.	t. turn not to.
a.	אל	22	Behold, 'God 'exalteth by His power: Who 'teacheth like Him?	a. El, singular.
		23	Who 'hath enjoined Him His way? Or who 'can say, 'Thou 'hast wrought iniquity?'	
		24	'Remember that thou 'magnify His work, Which 'men 'behold.	a. anahshim.
pr.	שָׁרֵי	25	Every 'man 'may see it; 'Man may behold it afar off.	pr. or praise.
a.	אֲדָהּ	26	Behold, 'God is great, and we know Him not, Neither can the number of His years be searched out.	a. shdham.
en.	אֲנוּשׁ	27	For He 'maketh small the drops of 'water: They 'pour down rain according to the vapour thereof:	en. shnash, frail, mortal man.
		28	Which <i>the</i> 'clouds 'do drop And 'distil upon 'man abundantly.	s. skies.
		29	Also 'can <i>any</i> understand the spreadings of <i>the</i> 'clouds, Or the noise of His 'tabernacle?	b. booth, Heb. succah.
b.	סִכְתּוֹ	30	Behold, He 'spreadeth His light upon it, And 'covereth the 'bottom of the sea.	r. roots.
r.	יִשְׁכְּשֵׁי	31	For by them 'judgeth He <i>the</i> 'people; He 'giveth meat in abundance.	
p.	עַל-כַּפָּיִם	32	With 'clouds He 'covereth the light; And 'commandeth it 'not to shine by the cloud 'that cometh	p. palms of the hand.
w.	בְּמַפְסֵיעַ	33	betwixt. The noise thereof 'sheweth concerning it, The cattle also concerning the vapour.	w. where it shall fall upon.
		37	"AT this also my heart 'trembleth, And 'is moved out of his place.	
		3	'Hear 'attentively the noise of His voice, And the sound that 'goeth out of His mouth.	
l.	וְאוֹרִי	4	He 'directeth it under the whole 'heaven, And His 'lightning unto the 'ends of the earth.	l. light.
w.	בְּנִפְתּוֹ	5	After it a voice 'roareth: He 'thundereth with the voice of His excellency;	w. wings.
		6	And He will not stay them when His voice 'is heard. 'God 'thundereth marvellously with His voice;	
e.	אל	7	Great things 'doeth He, which we cannot comprehend. For he 'saith to the snow, 'Be thou on the earth;	e. El, the Mighty-One.
		8	Likewise to the small rain, and to the great rain of His strength.	
a.	אֲדָהּ	9	He 'sealeth up the hand of every 'man; That all 'men may know His work.	a. shdham.
a.	אֲנָשִׁי	10	Then the beasts 'go into dens,	a. anahshim.

B.C. about 1520.

l. וּבְקִשְׁתִּי

i. הַחֲדָר

f. וּבְקִשְׁתִּי

And 'remain in their 'places.

Out_of the 'south 'cometh the whirlwind :

And cold 'out_of the 'north.

By the_breath_of *-God frost 'is-given :

And the_breadth_of the waters is-straitened.

Also by watering He 'wearieth the thick_cloud :

He 'scattereth His bright cloud :

And it is_turned round_about by His counsels :

That they may-do whatsoever He 'commandeth them upon the_face_of the 'world in the earth.

He 'causeth it-to-come, whether for 'correction, Or for His land, or for mercy.

'Hearken unto this, O Job :

'Stand-still, and 'consider the_wondrous_works_of *-God.

'Dost thou know when *-God disposed them,

And 'caused the_light_of His cloud to-shine ?

'Dost thou know the_balancings_of the 'clouds,

The_wondrous_works_of Him-which-is-perfect in know-ledge ?

How thy garments are warm,

When He 'quieteth the earth by the south wind ?

'Hast thou with Him 'spread_out the 'sky,

Which is 'strong, and as a molten 'looking-glass ?

'Teach us what we shall-say unto Him ;

For we cannot order our speech by reason-of darkness.

Shall it be-told Him that I speak ?

If a 'man 'speak, surely he shall-be-swallowed-up.

And now men see not the bright-light which is in the 'clouds :

But the wind 'passeth, and 'cleanseth them.

Fair-weather 'cometh-out of the north :

With *-God is terrible majesty.

Touching *-the 'Almighty, we cannot find_Him-out :

He is excellent in power, and in judgment, and in plenty_of justice :

He will not afflict.

'Men 'do therefore fear Him :

He 'respecteth not any that are wise_of heart."

l. lurking-

places.

i. inner-cham-

ber, Heb.

f. from the

north-winds

or scatter-

ings.

h. habitable.

world, Heb.

r. a rod.

eh. Elōah.

t. thick-clouds.

ex. expanded.

sk. skies,

shēkbakim.

m. mirror.

i. ish.

eh. Elōah.

sh. Shadday.

so. anahshim.

j. יהוה

38 THEN 'the LORD 'answered 'Job out_of the whirl-

wind, and 'said,

" Who is this 'that-darkeneth counsel

By words without knowledge ?

'Gird-up now thy loins like a 'man ;

For I 'will-demand_of thee, and 'answer thou Me.

Where wast thou when I laid_the_foundations_of the earth ?

'Declare, if thou 'hast understanding.

Who hath laid the_measures thereof, if thou 'knowest ?

Or who hath stretched the line upon it ?

Whereupon 'are the_*foundations thereof 'fastened ?

Or who laid the_corner stone thereof ;

When the_morning stars sang together,

And all the_sons_of *God shouted_for-joy ?

" Or who 'shut-up the sea with 'doors,

When it brake_forth, as if it 'had-issued out_of the womb ?

When I made the 'cloud the-garment thereof,

And thick_darkness a swaddling-band for it,

And '*brake-up for it My decreed place,

j. Jehovah.

s. strong-man,

geber.

c. cause Me to

know.

k. knowest.

so. sockets, Heb.

adahneyah.

su. sunk.

*G. Elohim.

cl. cloud, hah-

nahn.

a. assign.

s. כְּנָפֶיךָ

c. וְהוֹדִיעֵנִי

4. Prov. 8. 22-

31.

k. אִם יֵדְעָתָּה

6

so. אֲנִי

su. הִקְשַׁעְתִּי

7

*G. אֱלֹהִים

8

8. Gen. 1. 9.

Ps. 33. 7; 104.

6-9. Prov.

8. 29.

cl. עָנָן

a. וְאֶשְׁבֵּר

664

B.C. about 1520.	11 And *set-bars and *doors, And *said, 'Hitherto shalt thou come, but no further: And here shall thy proud waves be-stayed?'	
	12 "Hast thou commanded the morning since thy days; And caused the dayspring to know his place;	
w. כְּכַנְפוֹת	13 That it might take hold of the *ends of the earth, That the ^l wicked *might be shaken out of it?	w. wings.
l. רִשְׁעִים	14 It ^t is turned as clay to the seal; And they ^s stand as a garment.	l. lawless.
t. תַּתְּהַפֵּךְ	15 And from the ^s wicked their light *is withholden, And the high arm shall be broken.	t. turneth itself.
s. וַיִּתְּנָצְבוּ	16 "Hast thou entered into the springs of the sea? Or hast thou *walked in the *search of the depth?	s. set themselves.
se. וַיִּדְחַקֶּךָ	17 Have the gates of death been opened unto thee? Or 'hast thou seen the *doors of the shadow of death?	w. walked.
g. וַיִּשְׁעֶר	18 Hast thou perceived the breadth of the earth? *Declare if thou knowest it all.	hithpaet.
צִלְמֶנָה	19 "Where is the way where light *dwelleth? And as for darkness, where is the place thereof,	se. secret or in-most part.
	20 That thou shouldest take it to the bound thereof, And that thou shouldest know the paths to the house	g. gates.
	21 thereof? Knowest thou it, because thou 'wast then born?	
	22 Or because the number of thy days is great? "Hast thou entered into the *treasures of the snow?	
t. אֲצִרֹת	23 Or 'hast thou seen the *treasures of the hail, Which I 'have reserved against the time of trouble,	tr. or treasures.
	24 Against the day of battle and war? By what way 'is the light parted,	
	25 Which 'scattereth the east wind upon the earth? Who hath divided a watercourse for the overflowing of	
	26 waters, Or a way for the lightning of thunder;	
i. אֵשׁ	27 To cause it to rain on the earth, where no 'man is; On the wilderness wherein there is no *man;	i. ish.
	28 To satisfy the desolate and waste ground; And to cause the bud of the tender herb to spring forth?	a. ahdahm.
	29 Hath the rain a father? Or who 'hath begotten the drops of dew?	
	30 Out of whose womb came the ice? And the hoary frost of 'heaven, who hath gendered it?	
	31 The waters 'are hid as with a stone, And the face of the deep 'is frozen.	
k. כִּימָה	32 "Canst thou 'bind the sweet influences of *Pleiades, Or 'loose the *bands of *Orion?	k. Kimah.
at. מוֹשְׁכוֹת	33 Canst thou bring forth *Mazzaroth in his season? Or canst thou guide *Arcturus with his sons?	at. or attractions.
ke. כְּסִיל	34 Knowest thou the ordinances of 'heaven? Canst thou set the dominion thereof in the earth?	ke. Kesil.
m. מִזְרֹת	35 Canst thou lift up thy voice to the *clouds, That abundance of waters may cover thee?	m. Mazzarôth.
h. וַיִּשׁ	36 Canst thou send lightnings, that they *may go, And *say unto thee, 'Here we are?'	Constellations of the Zodiac.
th. לְעָב	37 Who hath put wisdom in the inward parts? Or who 'hath given understanding to the 'heart?	h. Hayish.
	38 Who can number the *clouds in wisdom? Or who can stay the bottles of 'heaven,	th. thick cloud.
	39 When the dust groweth into 'hardness, And the clods 'cleave fast together?	
	40	
	41	
	42	
	43	
	44	
	45	
	46	
	47	
	48	
	49	
	50	
	51	
	52	
	53	
	54	
	55	

B.C. about 1520. 39

"Wilt thou hunt the prey for the lion?

Or fill the appetite of the young lions,

When they couch in their dens,

And abide in the covert to lie in wait?

41. Mat. 6. 26.

"Who provideth for the raven his food?

e.

ל

When his young ones cry unto God,

They wander for lack of meat.

e. El.

39 "KNOWEST thou the time when the wild-goats of the rock bring forth?

Or canst thou mark when the hinds do calve?

Canst thou number the months that they fulfil?

Or knowest thou the time when they bring forth?

They bow themselves, they bring forth their young ones,

They cast out their sorrows.

Their young ones are in good liking, they grow up with corn;

They go forth, and return not unto them.

"Who hath sent out the wild-ass free?

Or who hath loosed the bands of the wild-ass?

Whose house I have made the wilderness,

And the barren land his dwellings.

e.

וְהַיָּדָוִן

He scorneth the multitude of the city,

Neither regardeth he the crying of the driver.

The range of the mountains is his pasture,

And he searcheth after every green thing.

e. exactor.

r.

וְהַיָּדָוִן

"Will the unicorn be willing to serve thee,

Or abide by thy crib?

Canst thou bind the unicorn with his band in the furrow?

Or will he harrow the valleys after thee?

Wilt thou trust him, because his strength is great?

Or wilt thou leave thy labour to him?

Wilt thou believe him, that he will bring home thy seed,

And gather it into thy barn?

r. Heb. reem.

"Gavest thou the goodly wings unto the peacocks?

Or wings and feathers unto the ostrich?

Which leaveth her eggs in the earth,

And warmeth them in dust,

And forgetteth that the foot may crush them,

Or that the wild-beast may break them.

She is hardened against her young ones, as though they were not hers:

Her labour is in vain without fear;

Because God hath deprived her of wisdom,

Neither hath He imparted to her understanding.

What time she lifteth up herself on high,

She scorneth the horse and his rider.

"Hast thou given the horse strength?

Hast thou clothed his neck with thunder?

Canst thou make him afraid as a grasshopper?

The glory of his nostrils is terrible.

He paweth in the valley, and rejoiceth in his strength:

He goeth on to meet the armed men.

He mocketh at fear, and is not affrighted;

Neither turneth he back from the sword.

The quiver rattleth against him,

The glittering spear and the shield.

He swalloweth the ground with fierceness and rage:

Neither believeth he that it is the sound of the trumpet.

eh. Elôah, singular of Elohim.

t. or terror.
l. or leap.

B.C. about 1520.

25	He 'saith among <i>the</i> trumpets, 'Ha, ha ;'	
	And he 'smelleth <i>the</i> battle afar off,	
	The-thunder-of <i>the</i> captains, and <i>the</i> shouting.	
26	" 'Doth <i>the hawk</i> fly by thy wisdom,	The long tense here shows habit or custom.
	And 'stretch her wings toward <i>the</i> south ?	
27	'Doth <i>the eagle</i> mount-up at thy command,	
	And 'make her nest on-high ?	
28	She 'dwelleth and 'abideth-on <i>the</i> rock,	
	Upon the-crag-of <i>the</i> rock, and <i>the</i> strong-place.	
29	From thence she 'seeketh <i>the</i> prey,	
	And her eyes 'behold afar off.	
30. Matt. 24. 28.	Her young-ones also 'suck-up blood :	
	And where <i>the</i> slain are, there is <i>she</i> ."	
J. יהוה	40 MOREOVER ^J the LORD 'answered "Job, and 'said,	J. Jehovah.
sh. שְׂרִי	2 " Shall ^{he} he-that contendeth with ^{the} the "Almighty in-	sh. Shadday.
eh. אֱלֹהִים	struct <i>Him</i> ?	eh. Eloah.
	He-that-reproveth ^{God} God, let-him-answer it."	
	3 Then Job 'answered ^J the LORD, and 'said,	J. eth Jehovah (objective).
4	" Behold, I am-vile ; what shall I-answer Thee ?	
	I 'will-lay mine hand upon my mouth.	
5	Once have-I-spoken ; but I will not answer :	
	Yea, twice ; but I will-proceed no further."	
	6 Then 'answered ^J the LORD unto "Job out-of <i>the</i> whirlwind,	
s. כְּקֶרֶב	and 'said,	s. strong-man, geber.
	7 " 'Gird-up thy loins now like a 'man :	
	I will-demand of thee, and 'declare thou unto Me.	
8	Wilt thou also disannul My judgment ?	
e. אֵל	9 Wilt-thou-condemn Me, that thou mayest-be-righteous ?	e. El, the Mighty-One.
	Hast thou an arm like ^{God} God ?	
	Or canst-thou-thunder with a voice like Him ?	
10	'Deck-thyself now with majesty and excellency ;	
	And 'array-thyself with glory and beauty.	
o. עֲבֻרֹת	11 'Cast-abroad the- ^{rage} rage-of thy wrath :	o. overflowings.
	And 'behold every-one <i>that</i> is proud, and 'abase him.	
12	'Look-on every-one <i>that</i> is proud, and 'bring-him-low ;	
l. רֵשָׁעִים	And 'tread-down <i>the</i> ^{wicked} wicked in their place.	l. lawless.
	'Hide them in <i>the</i> dust together ;	
	And 'bind their faces in 'secret.	
	Then will I also confess unto thee	
	That thine-own-right-hand 'can-save thee.	
15	" Behold now behemoth , which I made with thee ;	
	He 'eateth grass as an 'ox.	
m. בְּקִמָּיו	16 Lo now, his strength <i>is</i> in his loins,	m. muscles.
	And his force <i>is</i> in the- ^{navel} navel-of his belly.	
17	He 'moveth his tail like a cedar :	
	The-sinews-of his stones 'are-wrapped-together.	
18	His bones <i>are</i> as strong pieces-of brass ;	
	His bones <i>are</i> like bars-of iron.	
o. אֵל	19 He <i>is</i> the-chief-of the-ways-of ^{God} God :	e. El.
	^{He} He-that made him 'can-make-his-sword-to-approach unto	
	<i>him</i> .	
20	Surely <i>the</i> mountains 'bring him forth food,	
	Where all the-beasts-of the field 'play.	
21	He 'lieth under <i>the</i> shady-trees,	
	In the-covert-of <i>the</i> reed, and fens,	
22	<i>The</i> shady-trees 'cover him with their shadow ;	

B.C. about 1520.

The willows of the brook compass him about.
 Behold, he drinketh up a river, and hasteth not :
 He trusteth that he can draw up Jordan into his mouth.
 He taketh it with his eyes :
 His nose pierceth through snares.

41 "CANST thou draw out leviathan with a hook ?
 Or his tongue with a cord which thou lettest down ?

r. אֵיכָן 2 Canst thou put a hook into his nose ?
 Or bore his jaw through with a thorn ?
 3 Will he make many supplications unto thee ?
 Will he speak soft words unto thee ?
 c. הִיכָרָה 4 Will he make a covenant with thee ?
 Wilt thou take him for a servant for ever ?
 5 Wilt thou play with him as with a bird ?
 Or wilt thou bind him for thy maidens ?
 6 Shall the companions make a banquet of him ?
 Shall they part him among the merchants ?
 7 Canst thou fill his skin with barbed irons ?
 Or his head with fish spears ?
 8 Lay thine hand upon him,
 Remember the battle,
 Do no more.

9. Ch. 41. Heb. begins here. 9 Behold, the hope of him is in vain :
 Shall not one be cast down even at the sight of him ?
 10 None is so fierce that dare stir him up :
 Who then is able to stand before Me ?

11. Rom. 11. 35. 11 Who hath prevented Me, that I should repay him ?
 a. הַקְדִּימֵנִי Whatsoever is under the whole heaven is Mine.

א. לִי-הוּא 12 I will not conceal his parts,
 Nor his power, nor his comely proportion.
 u. נִלְחָה 13 Who can discover the face of his garment ?
 w. דָּקְדָּק 14 Or who can come to him with his double bridle ?
 j. רָקְנָו Who can open the doors of his face ?
 His teeth are terrible round about.

15 His scales are his pride,
 Shut up together as with a close seal.
 16 One is so near to another,
 That no air can come between them.
 17 They are joined one to another,
 They stick together,
 That they cannot be sundered.

s. עֲשֵׂי שִׁמְיוֹ 18 By his neesings a light doth shine,
 And his eyes are like the eyelids of the morning.
 19 Out of his mouth go burning lamps,
 And sparks of fire leap out.
 20 Out of his nostrils goeth smoke,
 As out of a seething pot or caldron.
 21 His breath kindleth coals,
 And a flame goeth out of his mouth.

e. קְרוּץ 22 In his neck remaineth strength,
 And sorrow is turned into joy before him.
 23 The flakes of his flesh are joined together :
 They are firm in themselves ; they cannot be moved.
 24 His heart is as firm as a stone ;
 Yea, as hard as a piece of the nether millstone.

t. מִשְׁבָּרִים 25 When he raiseth up himself, the mighty are afraid :
 m. וְהַתְּסָאֵי By reason of breakings they purify themselves.
 26 The sword of him that layeth at him cannot hold :

r. reed.

c. confirm.

a. anticipated.
t. that.u. or uncover.
w. or within.
j. jaw, or rows
of teeth.

s. sneezings.

e. exulteth.

t. terrors.
m. they mistake
the way, or
are con-
founded.

B.C. about 1520.
c. שִׁירָה

27 The spear, the dart, nor the habergeon.
He esteemeth iron as straw,
And brass as rotten wood.
28 The arrow cannot make him flee:
Slingstones are turned with him into stubble.
29 Darts are counted as stubble:
He laugheth at the shaking of a spear.
30 Sharp stones are under him:
He spreadeth sharp-pointed things upon the mire.
31 He maketh the deep to boil like a pot:
He maketh the sea like a pot of ointment.
32 He maketh a path to shine after him;
One would think the deep to be hoary.
33 Upon earth there is not his like,
Who is made without fear.
34 He beholdeth all high things:
He is a king over all the children of pride."

c. coat of mail.

J. שִׁירָה

42 THEN Job answered ² the LORD, and said,
"I know that Thou canst do every thing,
And that no thought can be withholden from Thee.
3 ⁴ Who is he that hideth counsel without knowledge?"
Therefore have I uttered that I understood not;
Things too wonderful for me, which I knew not.
4 ⁴ Hear, I beseech Thee, and I will speak:
I will demand of thee, and declare thou unto me.
5 I have heard of Thee by the hearing of the ear:
But now mine eye seeth Thee.
6 Wherefore I abhor myself,
And repent in dust and ashes."

J. eth Jehovah
(objective).
K. acrostic or
decided pre-
sent.
th. Thou
askedst.
t. this.
th. Thou
sayest.
n. now.

3. CH. 38. 2.

t. שִׁירָה

4. CH. 38. 3.

n. שִׁירָה

4s. decided pre-
sent. In for-
mer times I
heard, but
now I see.

a. שִׁירָה

h. שִׁירָה

7 And it was so, that after the LORD had spoken these words
unto Job, the LORD said to Eliphaz the Temanite, "My
wrath is kindled against thee, and against thy two friends: for
ye have not spoken of Me the thing that is right, as My servant
Job hath. 8 Therefore take unto you now seven bullocks and
seven rams, and go to My servant Job, and offer up for your-
selves a burnt-offering; and My servant Job shall pray for you:
for him will I accept: lest I deal with you after your folly, in
that ye have not spoken of Me the thing which is right, like My
servant Job."

J. Jehovah.

a. an ascend-
ing-offering.
h. his face.

9 So Eliphaz the Temanite and Bildad the Shuhite and Zophar
the Naamathite went, and did according as the LORD com-
manded them: the LORD also accepted Job.

10 And the LORD turned the captivity of Job, when he
prayed for his friends: also the LORD gave Job twice as much
as he had before.

10. the face of.

10. the act.

10g. the fact.

11 Then came there unto him all his brethren, and all his
sisters, and all they that had been of his acquaintance before,
and did eat bread with him in his house: and they bemoaned
him, and comforted him over all the evil that the LORD had
brought upon him: every man also gave him a piece of
money, and every one an earring of gold.

12 So the LORD blessed the latter end of Job more than
his beginning: for he had fourteen thousand sheep, and six
thousand camels, and a thousand yoke of oxen, and a thousand
she-asses.

13 He had also seven sons and three daughters.

13. See ch.

1. 2, 3. James

5. 10, 11.

i. ish.
o. one.

JOB XLII. 14.

JOB XLII. 17.

B.C. about 1520.
j. יְמִימָה
k. קְזִיָּה
ke. קֶרֶן הַפִּיָּךְ

¹⁴ And he *called the_name_of the first, ^jJemima; and the_name_of the second, ^kKezia; and the_name_of the third, ^{ke}Keren-happuch. ¹⁵ And in all the land were no women found *so* fair as the_daughters_of Job: and their father *gave them inheritance among their brethren.

j. Yēmimah, Dove.
k. Keziah, Kē-taiyah, Cassia.
ke. Keren-happuch, Splendour of Colour or Rays of carbuncle.

¹⁶ After this *lived Job a hundred and forty years, and *saw his sons, and his sons' sons, *even* four generations.

s. יָשַׁע ¹⁷ So Job *died, *being* old and *full_of days.

s. satisfied with days.

THE BOOK OF

P S A L M S.

(In the Book of Psalms the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

BOOK I.

p. תהלים
Luke 20. 42.
Acts 1. 20.

p. or praises.

b. אֲשֶׁר
i. קָאִישׁ
1. רָשָׁעִים
2. Josh. 1. 8.
יְהוָה
3. Jer. 17. 7, 8.
Eze. 47. 12.
Comp. Matt.
7. 24, 25.
ר. פְּלִגִּי-מַיִם

BLESSED is the ¹man that ¹walketh not in the counsel of the ¹ungodly,
Nor ¹standeth in the way of sinners,
Nor ¹sitteth in the seat of the ²scornful.
But his delight is in the law of ³the LORD;
And in His law ³doth he meditate day and night.
And he ³shall be like a tree ³planted by the ³rivers of ³water,
That ³bringeth forth his fruit in his season:
His leaf also shall not wither;
And whatsoever he ³doeth shall prosper.

b. O the blessed-
nesses or hap-
pinesses of.
i. ish.
w. ¹walketh, i.e.
a single act.
Short tense.
l. lawless.
J. Jehovah.
d. ³doth he
meditate
continually.
Long tense.
r. rivulets.

4. Comp. Matt.
7. 26, 27.

ri. יָקָמוּ

The ¹ungodly are not so:
But are like the chaff which the wind ¹driveth away.
Therefore the ¹ungodly shall not ¹stand in the judg-
ment,
Nor sinners in the congregation of the ²righteous.
For ³the LORD ³knoweth the way of the ³righteous:
But the way of the ¹ungodly shall perish.

ri. or rise.

j. justified or
just.

B.C. 1047.
GOD SPEAKS.
1-4. || Acts 4.
24-28.

n. גוֹיִם
t. רָעִישׁ
m. יְהוָה-רִיק
J. יְהוָה
me. קִישִׁיו
3. Luke 19. 14;
20. 14.
a. אֲרִי
tr. יִבְהַלְמוּ
an. יִסְבְּחוּ

2 WHY ¹do the ²heathen ¹rage,
And the ²people ¹imagine a vain thing?
The kings of the earth ¹set themselves,
And the rulers ¹take counsel together,
Against ³the LORD,
And against His ^{me}-Anointed, saying,
“Let us break Their ²bands asunder,
And ²cast away Their cords from us.”
¹He that sitteth in the heavens shall laugh:
²The ²Lord shall have them in derision.
Then shall He speak unto them in His wrath,
And ^{tr}vex them in His sore displeasure.
“Yet have I ^{an}set My king
Upon My holy hill of Zion.”

n. nations, Heb.
goyim.
t. or multitu-
ously assem-
ble.
p. peoples.
m. or meditate.
J. Jehovah.
me. Messiah,
John 1. 41.

a. Adōnahy,
Sovereign-
Lord, plural.
tr. trouble.
an. or anointed
or founded,
Heb. nah-
sacti, from
nasac, to
pour out.

af. for a.

THE SON
SPEAKS.
7. Acts 13. 33.
HEB. 1. 5; 5. 5.
af. אֶל-הוֹשֶׁךְ
8. Dan. 7. 13, 14.

9. Dan. 2. 34,
35, 44. Rev.
2. 27.

THE SPIRIT
SPEAKING.

I will declare ^{af}the decree:
³The LORD hath said unto Me,
“Thou art My Son;
This day ¹have I begotten Thee.
²Ask of Me,
And I ²shall give Thee the ²heathen for Thine inheritance,
And the uttermost parts of the earth for Thy possession.
Thou shalt break them with a rod of iron;
Thou shalt dash them in pieces like a potter's vessel.”

Be-wise now therefore, O ye kings:

11. Heb. 12. 28.	11	*Be-instructed, ye-judges-of the earth. *Serve ^J the LORD with fear, And *rejoice with trembling.	^J . eth Jehovah (objective).
12. Luke 7. 37, 38.	12	*Kiss the Son, lest He *be-angry, And ye *perish from the way, When His wrath 'is-kindled but a little. *Blessed are all *they-that-put-their-trust in Him.	
1023. Title. 2 Sam. 15. 14. 2. 2 Sam. 16. 8. Matt. 27. 43.	3	A Psalm of David, when he fled from Absalom, his son. ^J LORD, how *are-they-increased that-trouble me! Many are *they-that-rise-up against me. Many there be *which-say of my soul, "There is no *help for him in ^J God." *Selah. But Thou, O ^J LORD, art a shield *for me: My glory, and the- ^J lifter-up-of mine head. I ^J cried unto ^J the LORD with my voice, And He *heard me out-of His holy hill. *Selah. I laid-me-down and *slept; I awaked; for ^J the LORD *sustained me. I will not be-afraid of ten-thousands-of ^J people, That *have-set themselves against me round-about. *Arise, O ^J LORD; *Save me, O my ^J God: For Thou *hast-smitten ^J all mine enemies upon the cheek- bone; Thou *hast-broken the-teeth-of the ^J ungodly. *Salvation belongeth unto ^J the LORD: Thy blessing is upon Thy ^J people. *Selah.	^J . Jehovah. s. salvation. *G. Elohim, plural. se. Selah, from sallah, to lift- up. a. about me. *h. hath-an- swered. *s. have-slept. *su. was-sus- taining me. *G. my Elohim, my Triune God. l. lawless.
1. רשעים 8. Prov. 21. 31. Isa. 43. 11. Jer. 3. 23. Jonah 2. 9. Rev. 7. 10.	4	To *the chief Musician on *Neginoth, A Psalm of David. *HEAR me when I *call, O- ^J God-of my righteousness; Thou *hast-enlarged me when I was in ^J distress; *Have-mercy-upon me, and *hear my prayer. O-ye-sons-of ^J men, *how long will ye turn my glory into shame? How long *will-ye-love vanity, And *seek-after ^J leasing? Selah. But *know that ^J the LORD *hath-set-apart him-that-is- *godly for Himself: ^J The LORD will-hear when I *call unto Him.	st. stringed- instruments, from nah- gang, to strike. a. Answer me. b. or be-gracious unto. Heb. i. ish. u. until when. f. falsehood. J. Jehovah. g. or gracious, khasid. t. tremble ye or be-ye-angry. sp. Speak in. si. or be-silent. s. sacrifice.
4. || Eph. 4. 26. Sept. Ps. 77. 6. t. רגז sp. אקרו si. ורפו 5. Comp. 2 Sam. 16. 12. s. וקחו 6 Num. 6. 26.	4	*Stand-in-awe, and *sin not: *Commune with your-own heart upon your bed, and *be- *still. Selah. *Offer the-sacrifices-of righteousness, And *put-your-trust in ^J the LORD. There be many *that-say, "Who will-shew us any good?" ^J LORD, *lift-Thou-up the-light-of Thy countenance upon us. Thou *hast-put gladness in my heart, More-than-in the time that their corn and their *wine in- creased. I will both lay-me-down in peace, and *sleep: For Thou, ^J LORD, only *makest-me-dwell in safety.	n. new-wine, tirash. i. or in confi- dence.
8. Ps. 3. 5. Lev. 25. 18, 19. i. לקחה 672	8		

PSALMS V. 1.

h. לְמַנְצֵחַ
p. אֶל־הַתְּהִלֹּת
j. יְהוָה
*G. וְאֵלֵינוּ
s. אֲשֶׁר
l. וְאֵצְפָּה
e. אֵל
la. רָשָׁע
bo. הוֹלְלִים
b. לִגְדֵי עֵינָיִךְ
f. קֶזֶב
i. אִישׁ־דָּמִים

a. בָּרַב
lo. חֲסִידֶיךָ

o. שׂוֹרְרֵי

g. Rom. 8. 13.
st. נְבוֹנָה
h. בְּקִיָּהוּ

d. הַאֲשִׁמָּם

o. וְתִקְדּוֹ עֲלֵינוּ

st. בְּנִינֹת
e. עַל־הַשְּׂמִינִית
j. יְהוָה
b. תִּגְנִי

u. עֲרִיקָתִי

l. חֲסִידֶיךָ

h. בְּשֹׂאֵל

w. וְשִׁשָּׁה
a. צוֹרְרֵי

To ^hthe chief-Musician upon ^hNehiloth, A Psalm of David.

5 **GIVE** ear to my words, O ^JLORD,
*Consider my meditation.
*Hearken unto the-voice-of my cry, my King, and my ^hGod:
For unto Thee will I pray.
My voice shalt Thou hear in the-morning, O ^JLORD ;
In the-morning will I ^hdirect my prayer unto Thee,
And ^hwill I look-up.
For ^hThou art not a ^h*God ^hthat hath pleasure in ^hwicked-
ness :
Neither shall evil dwell with Thee.
The ^h*foolish shall not stand ^hin Thy sight :
Thou ^h'hatest all workers-of iniquity.
Thou shalt destroy ^hthem-that speak ^h'leasing :
^JThe LORD will abhor the ^h'bloody and deceitful ^h'man.

But as for me, I will come into Thy house in the-^h*multi-
tude-of Thy ^hmercy :
And in Thy fear will I **worship** toward Thy holy temple.
*Lead me, O ^JLORD, in Thy righteousness because of mine
^henemies ;
*Make Thy way straight before my face.
For there is no ^h'faithfulness in ^h-their mouth ;
Their inward-part is very ^h*wickedness ;
Their throat is an ^h'open sepulchre ;
They ^h'flatter-with their tongue.
^h*Destroy Thou them, O ^h*God ;
^h'Let them fall by their-own counsels :
^h*Cast them-out in the-multitude-of their transgressions ;
For they have rebelled against Thee.

But ^h*let all ^hthose-that-put-their-trust in Thee rejoice :
^h'Let them ever shout-for-joy, because Thou ^h*defendest
them :
^h'Let them also ^hthat love Thy name be-joyful in Thee.
For ^hThou, ^JLORD, wilt bless the ^h-righteous ;
With-favour wilt Thou compass him as with a ^h*shield.

To ^hthe chief-Musician on ^hNeginoth upon ^hSheminit, A Psalm of David.

6 O ^JLORD, 'rebuke me not in Thine anger,
Neither 'chasten me in Thy hot-displeasure.
^h*Have-mercy-upon me, O ^JLORD ; for I am weak :
O ^JLORD, 'heal me ; for my bones ^h'are-vexed.
My soul ^h'is also sore vexed :
But ^hThou, O ^JLORD, ^h'how long ?
*Return, O ^JLORD, 'deliver my soul :
Oh 'save me for Thy ^h'mercies' sake.
For in ^h'death there is no remembrance-of Thee :
In ^hthe-grave who shall-give Thee thanks ?
I ^h'am-weary with my groaning ;
All the night 'make I my bed to-swim :
I 'water my couch with my tears.
Mine eye ^h'is-consumed because-of grief ;
It ^h'waxeth-old because-of all mine ^h*enemies.

*Depart from me, all ye-workers-of iniquity ;
For ^Jthe LORD hath heard the-voice-of my weeping.
^JThe LORD hath heard my supplication ;

PSALMS VI. 9.

h. him-that
presides.
p. the pipes or
flutes, from
khalal, to
pierce.
j. Jehovah.
*G. Elohim,
plural.
s. set in order.
l. or look out
or watch for
answers.
e. El.
la. lawlessness.
bo. boasters.
b. before Thine
eyes.
f. falsehood.
i. ish.

a. abundance.
lo. lovingkind-
ness, khesed.

o. observers,
shor'rabhy.
st. or steadfast-
ness.
h. his mouth.

d. Declare
them-guilty.

o. coverest.

st. stringed-
instruments.
e. the eighth or
octave.
j. Jehovah.
b. Be-gracious
unto me,
Heb. khahn-
neeni.
u. until when,
Heb. had
mahthay.
l. lovingkind-
ness, khesed-
deca.
h. had's, Heb.
shöl.

w. wasteth-
away.
a. adversaries,
Heb. tsor'-
raby.

		¹⁰ ^J The LORD 'will-receive my prayer. 'Let all mine enemies be_ashamed and sore *vexed : 'Let_them_return and 'be_ashamed suddenly.	
1062. Title, 2 Sam. xvi. w. שָׁנִין J.G. יהוה אֱלֹהֵי	7	*Shiggaion of David, which he sang unto ^J the LORD, concerning the words of Cush the Benjamite. O- ^J LORD my ^J God, in Thee 'do-I-put-my-trust : 'Save me from all ^J them-that-persecute me, and 'deliver me : Lest he 'tear my soul like a lion, Rending-it in-pieces, while there is none ^J to-deliver. O ^J LORD my ^J God, if I 'have-done this ; If 'there-be iniquity in my hands ; If I have rewarded evil unto him-that-was-at-peace-with me ; (Yea, I ^J have-delivered him-that without-cause is mine 'enemy :) 'Let the enemy persecute my soul, and *take it ; Yea, 'let_him-tread-down my ^J life upon the earth, And 'lay mine honour in the dust. ^J Selah. 'Arise, O ^J LORD, in Thine anger, 'Lift-up-Thyself because_of-the_rage-of mine ^J enemies : And 'awake for me to the judgment that Thou 'hast_com- manded. So shall the_congregation_of the ^J people compass_Thee- about : For their sakes therefore 'return Thou on high. ^J The LORD shall-judge the ^J people : 'Judge me, O ^J LORD, according-to my righteousness, And according-to mine integrity that is in me. Oh, 'let the_wickedness_of the ^J wicked come-to-an-end ; But *establish the ^J just : For the righteous ^J God ^J trieth the hearts and reins. My ^J defence is of ^J God, 'Which-saveth the- ^J upright-in heart. 'God ^J judgeth the righteous, And ^J God 'is_angry with the wicked every day. If he 'turn not, he will-whet His sword : He 'hath_bent His bow, and *made-it-ready. He hath also prepared for him the_instruments-of death ; He ^J ordaineth His arrows against the persecutors. Behold, he 'travaileth-with iniquity, And 'hath_conceived mischief, And 'brought_forth falsehood. He made a pit, and *dugged it, And 'is_fallen into the ditch which he 'made. His mischief shall_return upon his_own head, And his violent_dealing shall_come_down upon his_own pate. I will_praise ^J the LORD according-to His righteousness : And *will-sing-praise to the_name_of ^J the LORD ^J Most- High.	w. Wandering. J.G. Jehovah my Elohim. a. adversary, Heb. tsoreer. s. Selah, from sahlahl, to lift-up. J. Jehovah. a. adversaries. p. peoples or nations. l. lawless, reshahim. r. righteous, tsaddik. G. Elohim, plural. h. buckler. G. Elohim, plural. e. El, singular. w. worketh.
L. רָשָׁעִים r. צָדִיק G. אֱלֹהִים h. קִנְיִי	9		
e. וְאֵל	11		
w. יַסְעֵל	13		
J.H. יהוה עֲלִיָּן	17		J.H. Jehovah Heléyôn, Je- hovah Most High. g. Gittith, from Gath, a wine- press. J.A. Jehovah our Adonahy, Sovereign- Lord, plural. m. or majesty, Heb. hódēcāh.
Title, Ps. 81. 84. g. הַגִּתִּית J.A. יהוה אֱדֹנָיִינוּ m. הוֹדָעָה	8	To ^J the chief-Musician upon ^J Gittith, A Psalm of David. O- ^J LORD our ^J Lord, how excellent is Thy name in all the earth ! Who 'hast-set Thy ^J glory above the heavens.	

2. MATT. 21. 16.
Sept. 1 Cor.
1. 26-29.
f. יִסְרָף
a. צוֹרֵרִים
s. יִסְרָף

Out of the mouth of babes and sucklings 'hast Thou 'ordained strength,
Because of Thine 'enemies,
That Thou mightest still the 'enemy and the 'avenger.

a. adversaries.
s. self-avenger.

4-6. HEB. 2. 5-10.
e. אֱנוֹשׁ
a. יְבָרָאֵם
g. מַלְאֲכֵי
6. Gen. 1. 26-28. 1 Cor. 15. 27.
t. שָׂמָה

When I 'consider Thy heavens, the work of Thy fingers,
The moon and the stars, which Thou 'hast ordained;
What is 'man, that Thou 'art mindful of him?
And the son of 'man, that Thou 'visitest him?
For Thou 'hast made him a little lower than the 'angels,
And 'hast crowned him with glory and honour.
Thou 'madest him to have dominion over the works of Thy hands;
Thou 'hast put all things under his feet:
All sheep and oxen,
Yea, and the beasts of the field;
The fowl of the 'air, and the fish of the sea,
And whatsoever 'passeth through the paths of the seas.
O 'LORD our 'Lord, how excellent is Thy name in all the earth!

e. enōsh, frail, mortal man.
a. abdash.
g. gods, Heb. elohim.

†t. thou didst put.

J.A. Jehovah our Adōnahy, Sovereign-Lord.

1018.
u. על-מוֹת לָבִין
j. יְהוָה

9 To 'the chief Musician 'upon Muthlabben. A Psalm of David.
I WILL praise Thee, O 'LORD, with my whole heart;

u. upon the death of Labbin.
J. Jehovah.

r. צָדִיק
n. גּוֹיִם
l. רָשָׁע
b. מַחֲיֵה

I will shew forth all Thy marvellous works.
I will be glad and 'rejoice in Thee:
I will sing praise to Thy name, O Thou Most-High.
When mine 'enemies 'are turned back,
They shall fall and 'perish at Thy presence.
For Thou 'hast maintained my right and my cause;
Thou satest in the throne judging 'right.
Thou 'hast rebuked the 'heathen,
Thou 'hast destroyed the 'wicked,
Thou 'hast put out their name for ever and ever.
O thou enemy, destructions 'are come to a perpetual end:

r. righteous-ness.
n. nations, goyim.
l. lawless one.
b. blotted out.

h. תָּבֵל
hi. מִשְׁגָּב

And thou 'hast destroyed cities;
Their memorial is perished with them.
But 'the LORD shall endure for ever:
He 'hath prepared His throne for 'judgment.
And 'He shall judge the 'world in righteousness,
He shall minister judgment to the 'people in 'uprightness.
'The LORD also 'will be a 'refuge for the 'oppressed,
A 'refuge in times of 'trouble.
And 'they that know Thy name 'will put their trust in Thee:

h. habitable world, Heb. teebeel.
hi. high place, Heb. misgab.

e. רָשָׁע
a. עֲנִיִּים
b. חַנּוּנִי

For Thou, 'LORD, 'hast not forsaken 'them that seek Thee.
'Sing praises to 'the LORD, 'which dwelleth in Zion:
'Declare among the 'people His doings.
When 'He 'maketh inquisition for 'blood, He 'remembereth them:
He 'forgetteth not the cry of the 'humble.
'Have 'mercy upon me, O 'LORD;
'Consider my trouble which I suffer of 'them that hate me,
'Thou that liftest me up from the gates of death:
That I may shew forth all Thy praise in the gates of the daughter of Zion:
I will rejoice in Thy salvation.

e. enquireth for.
a. or afflicted.
b. Be-gracious unto me.

	15	The ⁿ heathen ^a are sunk down in the pit that they made : In the net which they hid ⁱ s their own foot taken.	
	16	^j The LORD ⁱ s known by the judgment which He ^a executeth :	
h.s. הָיִינוּ קֶלֶה		The ^l wicked ⁱ s snared in the work of his own hands.	h. Higgsion, Meditation.
h. לְשׂאוֹלָה		^h Higgsion. ^a Selah.	s. Selah, Lift up.
*G. אֱלֹהִים	17	The ^l wicked shall be turned into ^h hell, And all the nations ^a that forget ^a God.	h. hades, Heb. shēol.
	18	For the ⁿ eedy shall not always be forgotten : The expectation of the ^a poor shall not perish for ever.	*G. Elohim, the Triune God.
ע. אָנוּשׁ	19	^a Arise, O ^j LORD : ⁱ et not ^a man prevail :	e. snōsh, frail, mortal man.
n. עַל-פָּנֶיךָ		ⁱ Let the ⁿ heathen be judged ^a in Thy sight.	a. or at Thine appearing, hal pahneca.
	20	^a Put them in fear, O ^j LORD : That the nations ^a may know themselves to be but ^a men. Selah.	
j. יְהוָה	10	WHY ⁱ standest Thou afar off, O ^j LORD ?	J. Jehovah.
l. רָשָׁע		Why ⁱ hidest Thou Thyself in times of ^a trouble ?	
n. נָפִישׁ	2	The ^l wicked in his pride ⁱ doth persecute the ^a poor : ⁱ Let them be taken in the devices that they have imagined.	l. lawless one, rahshahng, δ δρομος, 2 Thess. 2. 8.
e. יָרֵשׁ	3	For the ^l wicked ⁱ boasteth of his ^a heart's desire, And ^a blesseth the ⁿ covetous, whom ^j the LORD ^a abhorreth.	a. soul's.
*G. אֱלֹהִים	4	The ^l wicked, through the pride of his countenance, will not ^a seek after God :	e. enquire.
d. קִזְמוֹתָיו		^a God is not in all his ^a thoughts.	*G. Elohim, plural.
a. צִוְרָיו	5	His ways ^a are always grievous ; Thy judgments ^a are far above out of his sight :	d. devices.
n. לִדְרֹךְ	6	As for all his ^a enemies, he ⁱ puffeth at them. He ^a hath said in his heart, "I shall not be moved :	a. adversaries.
	7	For I shall ^a never be in adversity."	n. not unto generation and generation.
af. עָנִי	8	His mouth is full of cursing and ^a deceit and fraud : Under his tongue is mischief and vanity.	af. afflicted or lowly.
	9	He ⁱ sitteth in the lurking places of the villages : In the secret places ⁱ doth he murder the ⁿ innocent :	
e. אֵל	10	His eyes ^a are privily set against the ^a poor. He ⁱ lieth in wait secretly as a lion in his den :	e. El, God, singular.
	11	He ⁱ lieth in wait to catch the ^a poor : He ⁱ doth catch the ^a poor, when he draweth him into his net.	
	12	He ⁱ croucheth, and ⁱ humbleth himself, That the ^a poor ^a may fall by his strong ones.	
	13	He ^a hath said in his heart, " ^a -God ^a hath forgotten : He ^a hideth His face ; He ^a will never see it."	
	14	^a Arise, O ^j LORD ; O ^a -God, ⁱ lift up Thine hand ; ⁱ Forget not the ^a humble.	
	15	Wherefore ⁱ doth the ^l wicked condemn ^a God ? He ^a hath said in his heart, "Thou wilt not require it."	
	16	Thou ^a hast seen it ; For Thou ⁱ beholdest mischief and spite, to requite it with Thy hand :	
	17	The ^a poor ⁱ committeth himself unto Thee ; Thou ^a art the helper of the ⁿ fatherless.	
n. גוֹיִם	18	^a Break Thou the arm of the ^l wicked and the ⁿ evil man : ⁱ Seek out his wickedness till Thou ⁱ find none.	n. nations.
	19	^j The LORD is King for ever and ever : The ⁿ heathen are perished out of his land.	
	20	^j LORD, Thou ^a hast heard the desire of the ^a humble : Thou wilt prepare their heart, Thou wilt cause Thine ear to hear :	

en.	אֲנוֹשׁ	18	To judge <i>the</i> fatherless and <i>the</i> oppressed, That <i>the</i> ^{en} man of the earth may no more oppress.	en.	ənōsh, frail, mortal man.
about 1060.	יְהוָה	11	To ^{the} chief Musician, A Psalm of David. IN ^J the LORD ^{put} I my trust: How ^{say} ye to my soul, "Flee as a bird to your mountain?" For, lo, the ¹ wicked bend <i>their</i> bow, They ^{make} ready their arrow upon <i>the</i> string, That they may ^{privily} shoot at <i>the</i> ^{upright} in heart. If the ^{foundations} be destroyed, What ^{can} the righteous do. ^J The LORD <i>is</i> in His holy temple, ^J the LORD's throne <i>is</i> in ^{heaven} : His eyes ^{behold} , His eyelids ^{try} , the ^{children} of ^{men} . ^J The LORD ^{trieth} the righteous: But <i>the</i> ^{la} wicked and ^{him} that loveth violence His soul ^{hateth} . Upon <i>the</i> ¹ wicked He shall rain snares, Fire and brimstone, and a horrible tempest: <i>This shall be</i> the portion of their cup. For the righteous ^J LORD ^{loveth} righteousness; His countenance ^{doth} behold <i>the</i> upright.	J.	Jehovah. l. the lawless. i. in darkness. f. the foundations, hash-shathōth. h. the heavens. s. sons. a. abdahm. la. lawless.
6. Ps. 75. 8.	יְהוָה	6	Upon <i>the</i> ¹ wicked He shall rain snares, Fire and brimstone, and a horrible tempest: <i>This shall be</i> the portion of their cup.		
7. Ps. 34. 15. 1 Pet. 3. 12.	יְהוָה	7	For the righteous ^J LORD ^{loveth} righteousness; His countenance ^{doth} behold <i>the</i> upright.		
t.	לְקַנְיָה	12	To ^{the} chief Musician upon ^{Sheminith} , A Psalm of David. ^{HELP} , ^J LORD; for <i>the</i> ^{godly} man ^{ceaseth} ; For <i>the</i> ^{faithful} fail from among the ^{children} of ^{men} . They ^{speak} vanity every one with his neighbour: With flattering lips and with a double heart ^{do} they speak. ^J The LORD shall cut off all flattering lips, And the tongue ^{that} speaketh ^{proud} things: Who <i>have</i> said, "With our tongue will we prevail: Our lips <i>are</i> our own: who <i>is</i> lord over us?" "For the oppression of <i>the</i> ^{poor} , for the sighing of <i>the</i> ^{needy} , now will I arise," ^{saith} ^J the LORD; "I will set <i>him</i> in safety from <i>him</i> that puffeth at him." The ^{words} of ^J the LORD <i>are</i> pure ^{words} : As silver tried in a furnace of earth, purified seven times. Thou shalt keep them, O ^J LORD, Thou shalt preserve ^{them} from this ^{generation} for ever. <i>The</i> ¹ wicked walk on every side, When the ^{vilest} ^{men} ^{are} exalted.	t.	to him that presides. o. on the eighth or octave. p. pertaining to David. s. Save. J. O Jehovah. g. gracious, Heb. khabaid. gr. great things.
af.	עֲנִיִּים	5	"For the oppression of <i>the</i> ^{poor} , for the sighing of <i>the</i> ^{needy} , now will I arise," ^{saith} ^J the LORD; "I will set <i>him</i> in safety from <i>him</i> that puffeth at him."	af.	afflicted or lowly.
sp.	אֲמָרוֹת	6	The ^{words} of ^J the LORD <i>are</i> pure ^{words} : As silver tried in a furnace of earth, purified seven times.	sp.	spoken words or sayings, Heb. imroth.
i.	תִּצְרֶנִּי	7	Thou shalt keep them, O ^J LORD, Thou shalt preserve ^{them} from this ^{generation} for ever.	i.	it or him, i.e. each one of them.
l.	רָשָׁעִים	8	<i>The</i> ¹ wicked walk on every side, When the ^{vilest} ^{men} ^{are} exalted.	l.	lawless.
ao.	לְבָגֵי אָדָם			ao.	of the sons of abdahm.
h.	לְקַנְיָה	13	To ^{the} chief Musician, A Psalm of David. ^{HOW} long wilt Thou forget me, O ^J LORD? for ever? ^{How} long wilt Thou hide Thy face from me? ^{How} long shall I take counsel in my soul, <i>having</i> sorrow in my heart daily? ^{How} long shall mine enemy be exalted over me? ^{Consider} and ^{hear} me, O ^J LORD my ^{God} : Lighten mine eyes, lest I ^{sleep} the <i>sleep</i> of death: Lest mine enemy ^{say} , "I <i>have</i> prevailed against him;" And those that trouble me ^{rejoice} when I ^{am} moved. But <i>I have</i> trusted in Thy ^{mercy} ;	h.	Him that presides. u. Until when, Heb. had ahnah. J. Jehovah.
u.	עַד-אֵינָה			u.	
J.	יְהוָה			J.	Jehovah.
an.	עֲנִי	3		an.	answer.
J.	יְהוָה	5		J.	loving-kind- ness.

		My heart shall rejoice in Thy salvation. I will sing unto ^J the LORD, Because He ['] hath dealt bountifully with me.	
p. לָרִנָּה 1-3. || Ps. 53. 1-3. Rom. 8. 10-12. אֵין אֱלֹהִים י. יהוה s.a. בְּנֵי-אָדָם e. דָּרֵשׁ	14	To ^m the chief Musician, A Psalm of David. THE fool hath said in his heart, " There is no ^mGod. " They ['] are corrupt, they ['] have done abominable works, <i>There is none [']that doeth good.</i> ^J The LORD looked down from ['] heaven upon the ['] children of ['] men, To see if there were any ['] that did understand, and ['] seek ['] God. They ['] are all gone aside, they ['] are all together become filthy : <i>There is none [']that doeth good, no, not one.</i> Have all the workers of iniquity no knowledge? ['] Who eat up my ['] people as they ['] eat bread, And ['] call not upon ^J the LORD. There ['] were they in great fear : For ['] God is in the generation of the ['] righteous. Ye ['] have shamed the counsel of the ['] poor, Because ^J the LORD is his refuge. ['] Oh that the ['] salvation of Israēl were come out of Zion ! When ^J the LORD ['] bringeth back the captivity of His ['] people, Jacob shall rejoice, and Israēl shall be glad.	p. pertaining to. G. Elohim, plural. J. Jehovah. h. the heavens. s. sons. a. abdahm. e. enquire after.
4-6. || Ps. 53. 4, 5. t. פָּחַדוּ קָהָר	15	A Psalm of David. LORD, who shall [']abide in Thy [']tabernacle? Who shall dwell in Thy ['] holy hill? ['] He that walketh ['] uprightly, And ['] worketh righteousness, And ['] speaketh the truth in his heart. <i>He that [']backbiteth not with his tongue,</i> Nor ['] doeth evil to his neighbour, Nor ['] taketh up a reproach against his neighbour. In whose eyes a vile person ['] is contemned ; But he ['] honoureth ['] them that fear ^J the LORD. <i>He that [']swaureth to his own hurt, and [']changeth not.</i> <i>He that [']putteth not out his [']money to usury,</i> Nor ['] taketh reward against the ['] innocent. ['] He that doeth these things shall never be moved.	t. they feared a fear. w. Who will give. J. Jehovah. s. sojourn. te. tent. p. perfectly, Heb. tahnim.
1-5. || Ps. 24. 3-6. י. יהוה s. יגד te. בְּאֵהָלָךְ p. תְּקִים 4. Jud. 11. 35. 5. Ex. 22. 25. Lev. 25. 35. 36. Dcut. 23. 19, 20. si. כֶּסֶף	16	^m Michtam of David. PRESERVE Me, O [']God : For in Thee ['] do I put My trust. <i>O My soul, Thou [']hast said unto ^Jthe LORD, "Thou art</i> <i>My [']Lord :</i> My goodness <i>extendeth</i> not to Thee ; [But] to the ['] saints that are in the earth, <i>"And to the [']excellent, 'in [']whom is all My delight."</i> Their sorrows shall be multiplied <i>that [']hasten after another god :</i> Their ['] drink offerings of blood will I not ['] offer, Nor take up their ['] names into My lips,	m. Michtam, Golden. e. El, singular. J. Jehovah. a. Adonahy, plural. h. holy ones, Heb. kēdōshim. t. them. i. t. in them. l. libations. p. pour out.

m. חֲבָלִים	<p>5 <i>The</i> LORD <i>is</i> the <u>portion</u> of Mine inheritance and of My cup: <i>Thou</i> maintainest My lot. 6 The ^mlines <i>'are</i>-fallen unto Me in [*]pleasant <i>places</i> ; Yea, I <i>'have</i> a goodly heritage.</p>	m. measuring-lines.
<p>7 אֶחָד הָיָה 8. Acts 2. 25-32. 9 יֵשֶׁבֶת לִבִּי 10. Acts 13. 34-37. 11 לְשֹׂאֵל 12 חֲסִידֶיךָ</p>	<p>7 I will bless ^Jthe LORD, Who <i>'hath</i>-given Me counsel : My reins also <i>'instruct</i> Me in the night-seasons. 8 I <i>'have</i>-set ^Jthe LORD always before Me : Because <i>He</i> <i>is</i> at My right-hand, I shall not be-moved. 9 Therefore My heart <i>'is</i>-glad, and My glory [*]rejoiceth : My flesh also shall ^drest in hope. 10 For Thou wilt not leave My soul in ^hhell ; Neither will-Thou-suffer ⁱThine Holy-One to see corrup- tion.</p>	<p>7. eth Jehovah (objective). d. dwell in confidence. h. hadēs, Heb. shōl. t. Thy Pious One, Heb. khasideca.</p>
	<p>11 Thou wilt-shew Me the-path-of [*]life : In Thy [*]presence <i>is</i> fulness-of [*]joy ; At Thy right-hand <i>there are</i> pleasures for-evermore.</p>	
	A Prayer of David.	
<p>17 חֲזַק 18 יְהוָה 19 בְּלֹא שִׁפְחָה 20 מִרְקָה 21 מִשְׁפָּטִי</p>	<p>17 [*]HEAR ⁱthe right, O-^J LORD, [*]attend unto my cry, 18 [*]Give-ear-unto my prayer, <i>that goeth</i> [*]not out-of feigned lips. 19 [*]Let my ⁱsentence come-forth from Thy presence ; 20 [*]Let Thine eyes behold <i>the things that are</i>-equal. 21 Thou <i>'hast</i>-<u>proved</u> mine heart ; Thou <i>'hast</i>-visited <i>me</i> in the night ; Thou <i>'hast</i>-tried me, and shalt-find nothing ; I <i>'am</i>-purposed <i>that</i> my mouth shall not transgress.</p>	<p>r. righteousness, Heb. tsedek. J. Jehovah. w. without lips of deceit. j. judgment.</p>
a. אָדָם	<p>22 Concerning the-works-of [*]men, By the-word-of Thy lips <i>I have kept me from the-paths-of</i> the destroyer.</p>	<p>^a. am-purposing. a. ahdahm.</p>
wa. בְּמַעְוָלוֹתֶיךָ	<p>23 [*]Hold-up my goings in Thy [*]paths, That my footsteps slip not.</p>	<p>wa. ways or tracks.</p>
<p>an. חֲזַנְנִי e. אֵל</p>	<p>24 <i>I have</i>-called-upon Thee, for Thou wilt-^{an}hear me, O-^e-God :</p>	<p>an. answer. e. El, God, singular.</p>
	<p>25 [*]Incline Thine ear unto me, and [*]hear my speech. 26 [*]Shew-Thy-marvellous lovingkindness, O [*]Thou-that-savest by Thy right-hand [*]Them-which-put-their-trust in <i>Thee</i> From [*]those-that-rise-up against them. 27 [*]Keep me as the-apple-of the eye, [*]Hide me under the-shadow-of Thy wings,</p>	
<p>l. רָשָׁעִים en. אֹיְבֵי בְּנֵי אָדָם</p>	<p>28 From ^{the} [*]wicked that [*]oppress me, From ^{en} my deadly enemies, <i>who</i> [*]compass me about.</p>	<p>l. lawless, Heb. rēshahim. en. enemies against the soul.</p>
g. אֲשֹׁרְנוּ	<p>29 They <i>'are</i>-inclosed in their-own fat : With their mouth they <i>'speak</i> proudly.</p>	<p>g. goings, as v. 6.</p>
s. יָשֵׁב	<p>30 They have now compassed us in our [*]steps : They <i>'have</i>-set their eyes bowing-down to the earth ; Like as a lion <i>that</i> ^{'is}-greedy of his-prey, And as-it-were a young-lion [*]lurking in secret-places.</p>	<p>s. sitting.</p>
<p>la. מְרִשָּׁע m. מְרִיחִים</p>	<p>31 [*]Arise, O ^J LORD, [*]disappoint him, [*]cast-him-down ; [*]Deliver my soul from the ^{la}wicked, <i>which is</i> Thy sword : From ^mmen <i>which are</i> Thy hand, O ^J LORD, From ^mmen of the world, <i>which have</i> their portion in <i>this</i> [*]life,</p>	<p>la. lawless, rāshahug. m. mortal men, Heb. mēthim.</p>
<p>sa. s. יִשְׂבְּנוּ בָּנִים</p>	<p>And whose belly Thou [*]fillest with Thy hid treasure : They <i>'are</i>-^{sa}full-of [*]children, and [*]leave the-rest-of their substance to their babes.</p>	<p>sa. satisfied with, see v. 15. s. sons.</p>

13. 1 John 3. 2. 15
Matt. 5. 8.

As for me, I will behold Thy face in righteousness :
I shall be satisfied, when I awake, with Thy likeness.

1018.
1-3. || 2 SAM. 22.
1-4.

18

To the chief Musician, A Psalm of David, the servant of the LORD, who spake unto the LORD the words of this song in the day that the LORD delivered him from the hand of all his enemies, and from the hand of Saul :
And he said,

g. אֶרְחֹקֶךָ
j. הָיָה
2. Heb. 2. 13.
e. אֱלֹהִים
r. צִוִּי

I WILL love Thee, O LORD, my strength.
The LORD is my rock, and my fortress, and my deliverer ;
My God, my strength, in whom I will trust ;
My buckler, and the horn of my salvation, and my high tower.

g. greatly love.
j. Jehovah.

e. El, singular.
r. rock.

I will call upon the LORD, Who is worthy to be praised :
So shall I be saved from mine enemies.

4-6. || 2 SAM. 22.
5-7.

c. קִבְּלִי קוֹנִית
b. קִבְּלִי
h. שְׂאוֹל
w. קִבְּלִי
g. אֱלֹהִים

The sorrows of death compassed me,
And the floods of ungodly men made me afraid.

c. cords.
b. Belial.

The sorrows of hell compassed me about :

h. hadēs, Heb.
shēōl.

The snares of death prevented me.

w. were before.

In my distress I called upon the LORD,

And cried unto my God :

g. Elohim,
plural.

He heard my voice out of His temple,

And my cry came before Him, even into His ears.

7-15. || 2 SAM.
22. 8-16.
See Hab. iii.

Then the earth shook and trembled ;

The foundations also of the hills moved and were shaken,
because He was wroth.

b. אֶפְסָה

There went up a smoke out of His nostrils,

b. by.

And fire out of His mouth devoured :

Coals were kindled by it.

He bowed the heavens also, and came down :

And darkness was under His feet.

And He rode upon a cherub, and did fly :

Yea, He did fly upon the wings of the wind.

He made darkness His secret place ;

His pavilion round about Him were dark waters and thick clouds of the skies.

At the brightness that was before Him His thick clouds passed,

Hail stones and coals of fire.

The LORD also thundered in the heavens,

And the Highest gave His voice ;

Hail stones and coals of fire.

Yea, He sent out His arrows, and scattered them ;

And He shot out lightnings, and discomfited them.

Then the channels of waters were seen,

And the foundations of the world were discovered at Thy rebuke, O LORD,

At the blast of the breath of Thy nostrils.

16-19. || 2 SAM.
22. 17-20.

He sent from above, He took me,

He drew me out of many waters.

He delivered me from my strong enemy,

And from them which hated me :

For they were too strong for me.

c. יִקְדָּמֵנִי

They prevented me in the day of my calamity :

c. came before.

But the LORD was my stay.

He brought me forth also into a large place ;

He delivered me, because He delighted in me.

20-24. || 2 SAM.
22. 21-25.

The LORD rewarded me according to my righteousness ;

		According to the cleanness of my hands 'hath He recom- pensed me.	
	31	For I have kept the ways of ^J the LORD, And 'have not wickedly departed from my "God.	"G. Elohim, plural.
	32	For all His judgments were before me, And I 'did not put away His statutes from me.	
w. תָּקִים עִמּוֹ	33	I "was also upright "before Him, And I "kept myself from mine iniquity.	w. with.
	34	Therefore "hath ^J the LORD recompensed me according to my righteousness, According to the cleanness of my hands in His eyesight.	
25-29. || 2 SAM. 22. 26-30.	35	With the "merciful Thou wilt shew Thyself "merci- ful;	s. gracious, Heb. khahsid.
g. תָּקִים s. נָכַר	36	With an upright "man Thou wilt shew Thyself upright; With the "pure Thou wilt shew Thyself pure;	s. strong-man.
a. תַּחֲבֹתָל	37	And with the "froward Thou wilt shew Thyself "froward. For 'Thou wilt save the afflicted "people;	a. a wrestler.
	38	But wilt bring down high looks. For 'Thou wilt light my "candle:	l. lamp, Heb. neer.
l. תָּרִי	39	'The LORD my "God will enlighten my darkness. For by Thee I 'have run through a troop;	J.G. Jehovah my Elohim.
	40	And by my "God 'have I leaped over a wall.	
30, 31. || 2 SAM. 22. 31, 32.	41	As for "God, His way is perfect: The "word of ^J the LORD "is tried:	"e. ha El, sin- gular.
e. תָּאֵל	42	'He is a buckler to all those that trust in Him.	s. spoken word.
eh. תָּאֵלֹהִים	43	For who is "God save ^J the LORD?	eh. Elōah.
e. וְזִלְתִּי	44	Or who is a rock "save our "God?	e. except.
32-34. || 2 SAM. 22. 33-35.	45	It is "God "that girdeth me with strength, And "maketh my way perfect.	
	46	"He maketh my feet like "hinds' feet, And 'setteth me upon my high places.	
b. תַּחֲזִיק	47	"He teacheth my hands to "war, So that a bow of "steel is broken by mine arms.	b. or brass.
35-45. || 2 SAM. 22. 36-46.	48	Thou "hast also given me the shield of Thy salvation: And Thy right hand 'hath holden me up, And Thy gentleness 'hath made me great.	
	49	Thou 'hast enlarged my steps under me, That my feet did not slip.	
	50	I 'have pursued mine enemies, and "overtaken them: Neither 'did I turn again till they "were consumed.	
	51	I 'have wounded them that they 'were not able to rise:	
c. תַּחֲרִיעַ	52	They 'are fallen under my feet. For Thou "hast girded me with strength unto the battle:	c. caused to bow.
	53	Thou 'hast "subdued under me "those that rose up against me.	
	54	Thou "hast also given me the necks of mine enemies; That I 'might destroy "them that hate me.	
	55	They 'cried, but there was none "to save them:	
	56	Even unto ^J the LORD, but He answered them not.	
	57	Then "did I beat them small as the dust before the wind:	
	58	I 'did cast them out as the dirt in the streets.	
n. תָּיִם	59	Thou 'hast delivered me from the strivings of the "people; And Thou 'hast made me the head of the "heathen:	n. nations.
	60	A "people whom I have not known shall serve me. As soon as they hear of me, they shall obey me:	

s. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
f. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
46-50. || 2 Sam. 22. 47-51.	46 47 48 49 50	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
i. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
49. Rom. 15. 9. co. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
1. Rom. 1. 19, 20. e. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
ex. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
w. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
wi. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
4. Rom. 10. 18. s. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
te. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
a. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
j. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
r. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
p. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
t. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
10. Ps. 119, 72, 103, 127. Prov. 8. 8, 10, 11, 19. d. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰
12. Lev. iv. Num. 15. 22-31. 13. Num. 15. 30, 31. ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰	⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰

f. לְצִוֹן
b. לְפָנֶיךָ
r. צוּרִי
g. וְנוֹצֵלִי

PRAYER FOR
MESSIAH.

j. יְהוָה
a. יִשְׁכְּבֶךָ
a. יִשְׁכְּבֶךָ
t. עֲזָרְךָ
su. יִסְעֶיךָ
g. מִנְחָתֶיךָ
tu.as. וְעֹלֹתֶיךָ
יְרֻשָּׁה

m. מְשִׁיחִי
7. 2 Chr. 32. 8.
a. בְּשֵׁם
j.g. יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ

i. בְּיוֹם-קִרְאָנוּ

ANSWER TO
PRAYER IN
Ps. XX.

p. לְדָר
1. Ps. 20. 5, 6.
j. יְהוָה
2. Ps. 20. 4, 5.
s. פֶּלֶא
3. Heb. 2. 9.
m. תִּקְרָא
4. Heb. 5. 7.

6. Ps. 16. 11.
ACTS 2. 28.

l. בְּתִקְרָא

9. 2 Thes. 1. 7-
9. Rev. xix.
19.
ap. קָרָא

s.a. מִבְּנֵי אָדָם

sh. שֵׁכֶם

Be 'acceptable ^b in Thy sight,
O ^J LORD, my 'strength, and my 'redeemer.

20

To "the chief Musician, A Psalm of David.

THE LORD 'hear Thee in the-day-of trouble;
The-name-of the-["]God-of Jacob 'defend Thee;

'Send 'Thee help from the sanctuary,
And "strengthen Thee out-of Zion;

'Remember all Thy 'offerings,
And "accept Thy "burnt-["]sacrifice: Selah.

'Grant Thee according-to Thine-own heart,
And 'fulfil all Thy counsel.

We will-rejoice in Thy salvation,
And in the-name-of our "God we will-set-up-our-banners:
^JThe LORD 'fulfil all Thy petitions.

Now 'know I that ^Jthe LORD 'saveth His "anointed;
He will-'hear Him from His holy "heaven,

With the-saving strength-of His right-hand.

Some trust in "chariots, and some in "horses:

But we will-remember 'the-name-of ^Jthe LORD our "God.

They 'are-brought-down and 'fallen:

But we 'are-risen, and 'stand-upright.

'Save, ^JLORD:

'Let the king hear us 'when we call.

21

To "the chief Musician, A Psalm of David.

THE King shall-joy in Thy strength, O-^J LORD;
And in Thy salvation how greatly shall-He-rejoice!

Thou 'hast-given Him His heart's desire,

And 'hast not withholden the-request-of His lips. "Selah.

For Thou "preventest Him with the-blessings-of goodness:

Thou 'settest a crown-of pure-gold on His head.

He asked 'life of Thee, and Thou gavest it Him,

Even length-of days for-ever and ever.

His glory is great in Thy salvation:

Honour and majesty 'hast-Thou-laid upon Him.

For Thou 'hast-made Him "most-blessed for ever:

Thou 'hast-made Him exceeding glad with Thy countenance.

For the King 'trusteth in ^Jthe LORD,

And through the-'mercy-of the Most-High He shall not be-
moved.

Thine hand shall-find-out all Thine enemies:

Thy right-hand shall-find-out 'those-that-hate Thee.

Thou shalt-make them as a fiery oven in the-time-of Thine
"anger:

^JThe LORD shall-swallow-them-up in His wrath, and the fire
"shall-devour them.

Their fruit shalt-Thou-destroy from the earth,

And their seed from-among the-"children-of "men.

For they intended evil against Thee:

They imagined a mischievous-device, which they 'are not
able to perform.

Therefore shalt-Thou-make-them-turn their ^{sh}back,
When Thou shalt-make-ready Thine arrows upon Thy strings
against the-face-of them.

f. for accept-
ance:
b. before Thee.
r. rock.
g. goel or
Kinsman-re-
deemer.

j. Jehovah.
a. answer.
s. set Thee on
high.
t. Thy help.
su. support.
g. gift-offerings.
tu. turn-to-
ashes.
as. ascending-
offering.

"G. Elohim,
plural.

m. Messiah.

j. and trust in.
j.g. Jehovah
our Elohim.

i. in the-day-of
our calling.

p. pertaining-to
David, Heb.
le Dahvid.
j. Jehovah.

s. Selah, from
sallah, to
lift-up.
m'. meetest,
'permanency.

l. lovingkind-
ness, Heb.
khesed.

ap. appearing,
Heb. pahneca.

s. sons.
a. shdahn.

'a. were not.

sh. shoulder.

	13	'Be Thou-exalted, ^J LORD, in Thine-own strength : So will-we-sing and *praise Thy power.	
h. על־אֵלֶיךָ הַשָּׁחַר SUFFERINGS OF CHRIST. FROM GOD'S FORSAKING. 1. MATT. 27. 46. MARK 15. 34. HEB. 5. 7.	22	To the chief-Musician upon ^b Aijeleth ^a Shahar, A Psalm of David. MY ^e -God, My ^e -God, why ^d hast Thou-forsaken Me? Why art Thou so far from ^m helping Me, And from the-words-of My roaring? O-My ^m God, I 'cry in-the-daytime, but Thou ^a 'hearest not; And in-the-night-season, and ^t am not silent. But ^t Thou art holy, O-Thou ^t that-inhabitest the-praises-of Israēl. Our fathers trusted in Thee : They trusted, and Thou ^t didst-deliver them. They cried unto Thee, and ^t were delivered : They trusted in Thee, and were not confounded.	b. hind-of the dawn. e. El, God, singular. d. didst-Thou-forsake. m. My salvation. G. Elohim, plural. a. answerest. t. there is no silence to Me.
FROM MAN. 6. Isa. 53. 3. i. אִישׁ a. אָדָם 7. MATT. 27. 39-44. MARK 15. 29-32. LUKE 23. 35-37. o. וַיִּסְתִּירוּ f. j. אֶל־יְהוָה c. מִבְּטְחֵי	6	But ^t I am a worm, and no ⁱ man ; A reproach-of ^a men, and despised-of the -people. All ^t they-that-see Me 'laugh-Me-to-scorn : They ^t shoot-out the lip, they 'shake the head, saying, " He ^t trusted on ^j the LORD that He 'would-deliver Him : 'Let-Him-deliver Him, seeing He delighted in Him." But ^t Thou art ^t He-that-took Me out-of the womb : ^e Thou-didst-make-Me-hope when I was upon My mother's breasts.	i. ish. a. abdhahm. o. open. r. rolled. j. Jehovah. c. causing-me-to-confide.
15. John 19. 28.	10	I was-cast-upon Thee from the womb : ^t Thou art My ^e -God from My mother's belly. 'Be not far from Me ; for trouble is near ; For there is none ^t to-help.	e. El, God, singular.
16. MATT. 27. 35, 36. MARK 15. 24. LUKE 23. 33, 34. JOHN 19. 23, 24; 20. 24-29. c. e. עֲרַת קִרְעִים co. אֶסְפֵּר	11	Many bulls have compassed Me : Strong bulls of Bashan have beset-Me-round. They gaped upon Me with their mouths, As a ravening and a roaring lion. I 'am-poured-out like ^w water, And all My bones 'are-out-of-joint : My heart 'is-like ^w wax ; It 'is-melted in the-midst-of My bowels. My strength 'is-dried-up like a potsherd ; And My tongue 'cleaveth to My jaws ; And Thou 'hast-brought Me into the-dust-of death.	c. congregation, Heb. hādath. e. evil-doers, Heb. mercehim. p. piercing. co. count.
FROM THE ENEMY. o. יְהִינִי p. מִיֶּדְיָה a. וּמִפְּרִי an. עֲנִינִי 22. HEB. 2. 12. John 20. 17. as. אֶסְפֵּר	12	For dogs have compassed Me : The-assembly-of the ^e wicked have inclosed Me : 'They-pierced My hands and My feet. I 'may- ^{co} tell all My bones : ^t They look and 'stare upon Me : They 'part My garments among them, And 'cast -lots upon My vesture.	
	19	But 'be not ^t Thou far from Me, O- ^j LORD : O-My strength, 'haste Thee to help Me. 'Deliver My soul from the sword ; My ^e darling from the- ^p power-of the dog. 'Save Me from the-lion's mouth : 'For Thou 'hast- ^{an} heard Me from the-horns-of the unicorns.	o. only-one. p. paw. a. And. an. answered me. as. assembly, kahahl.
	20	I will-declare Thy name unto My brethren : In the-midst-of the ^{as} congregation will-I-praise Thee.	

24. Heb. 5. 7.	<p>23 ^aYe that fear ^Jthe LORD, ^apraise Him; All ye the seed of Jacob, ^aglorify Him; And ^afear Him, all ye the seed of Israēl. 24 For He ^ahath not despised nor abhorred the affliction of the afflicted; Neither ^ahath He hid His face from him; But when he cried unto Him, He heard.</p>	
J. יהוה o. ארץ	<p>25 My praise shall be of Thee in the great ^acongregation: I will pay my vows before ^athem that fear Him. 26 The ^ameek shall eat and ^abe satisfied: They shall praise ^Jthe LORD that seek Him: Your heart shall live for ever. 27 All the ends of the ^aworld shall remember and ^aturn unto ^Jthe LORD: And all the kindreds of the nations ^ashall worship before Thee.</p>	J. Jehovah. e. earth.
m. לאדני 31. See Rom. 8. 21-26.	<p>28 For the kingdom is ^Jthe LORD's: And He is the Governor among the nations. 29 All they that be fat upon earth ^ashall eat and ^aworship: All they that go down to the dust shall bow before Him: And none ^acan keep alive his own soul. 30 A seed shall serve Him; It shall be accounted to ^athe ^aLord for a ^ageneration. 31 They shall come, and ^ashall declare His righteousness unto a people that shall be born, That He ^ahath done <i>this</i>.</p>	J. Jehovah's. a. Adōnahy.
<p>1. Isa. 40. 11. Eze. 34. 11- 16, 28. John 10, 11. 1 Pet. 2. 25. Rev. 7. 17. J. יהוה-רועי p. בְּנֵי אֱוֶהָהּ g. יְהוָה w. מִי מְנַחֵם wa. בְּמִשְׁכַּל־ צֶדֶק m. צֶדֶק r. שֶׁבֶט s. וְיִשְׁעֵנֶתֶד se. תִּשְׁעֶרֶף a. צֶדֶק an. דִּשְׁנֶה o. אֶד l. נִסְקֶר t. לֹא־יָמִים</p>	<p>23 ^aTHE LORD is my Shepherd; I shall not want. ^aHe maketh me to lie down in ^agreen pastures: ^aHe leadeth me beside the ^astill waters. ^aHe restoreth my soul: ^aHe leadeth me in the ^apaths of righteousness for His name's sake. 4 ^aYea, though I walk through the valley of the shadow- of death, I will fear no evil: For ^aThou art with me; Thy ^arod and Thy ^astaff they comfort me. 5 Thou ^apreparest a table before me in the presence of mine ^aenemies: Thou ^aanointest my head with ^aoil; My cup runneth over. 6 ^aSurely goodness and ^amercy shall follow me all the days of my ^alife: And I will dwell in the house of ^Jthe LORD ^afor ever.</p>	<p>J. Jehovah Rohi, Jeho- vah my Shep- herd. t. shows con- tinuance. p. pastures of tender grass. g. guideth. w. waters of rest. wa. ways, car- riage tracks. m. Moreover. r. rod, Heb. shebet, for correction or rule. s. staff, mishan, from shahan, to lean. se. setteth in order. a. adversaries. an. anointedst. o. or only, Heb. ac. l. lovingkind- ness, khese. t. to length of days.</p>
<p>1017. m. לְיֹד מִזְמֹר J. לְיֹהוָה h. תְּהִלָּה 2. 2 Pet. 3. 6. 3. 4. Ps. xv. Isa. 2. 2, 3; 33. 15, 16; Matt. 5. 8.</p>	<p>24 ^aTHE earth is ^Jthe LORD's, and the fulness thereof; The ^aworld, and they that dwell therein. 3 For ^aHe hath founded it upon the seas, And ^aestablished it upon the floods. 4 Who shall ascend into the hill of ^Jthe LORD?</p>	<p>m. Mizmōr le Dahvid, A Psalm per- taining to David. J. Jehovah's. h. habitable world. J. Jehovah.</p>

		Or who shall stand in His holy place ? He that hath clean hands, and a pure heart ; Who hath not lifted up his soul unto ^v vanity, nor sworn deceitfully.	
e.	דָּרָשׁוּי	He shall receive the blessing from ^J the LORD, And righteousness from the ^G God of his salvation. This is the generation of ^t them that ^s seek Him, That seek thy face, O Jacob. Selah.	e. enquire for.
7. Isa. 26. 2. Eze. 43. 1-12; 44. 1-16. 1 Cor. 2. 8. en. פִּתְחֵי עוֹלָם		^L ift up your heads, O ye gates ; And ^b e ye lift up, ye ^e verlasting doors ; And the King of glory shall come in. Who is this King of ^g lory ? ^J The LORD strong and mighty, ^J The LORD mighty in battle.	en. entrances of eternity.
j. יהוה צְבָאוֹת		^L ift up your heads, O ye gates ; Even ^l ift them up, ye ^e verlasting doors ; And the King of glory shall come in. Who is this King of ^g lory ? ^J The LORD of hosts, He is the King of ^g lory. Selah.	j. Jehovah of Tsəbahōth.
A Psalm of David. An Alphabetical Psalm.			
a.	אֶלֶד	25 UNTO Thee, O ^J LORD, ^d o I lift up my soul.	Aleph.
j.	יְהוָה	O my ^G od, I ^t rust in Thee :	j. Jehovah.
b.	בָּרָךְ	^L et me not be ashamed, ^L et not mine enemies triumph over me.	Beth.
g.	גִּמֵּל	Yea, ^l et none ^t hat wait on Thee be ashamed : ^L et them be ashamed ^w hich transgress without cause.	Gimel.
d.	דַּרְכֶּיךָ	^S hew me Thy ways , O ^J LORD : ^T each me Thy paths .	Daleth.
h.	הַדְרִיכֵנִי	^L ead me in Thy truth, and ^t each me : For ^T hou art the ^G od of my salvation ;	He.
i.	וְלִשְׁתִּי	On ^T his ^d o I wait all the day.	Vau.
z.	זָכֹר	^R emember, O ^J LORD, Thy tender mercies and Thy loving- kindnesses ;	Zain.
6. Ps. 103. 17.		For ^t hey have been ever of old.	
h.	חַטָּאוֹת	^R emember not the ^s ins of my youth, nor my transgres- sions :	Kheth.
l.	לִחְסָדְךָ	According to Thy ^m ercy ^r emember ^T hou me For Thy goodness' sake, O ^J LORD.	l. lovingkind- ness.
ט.	טוֹב	Good and upright is ^J the LORD : Therefore will ^H e teach sinners in the way.	Teth.
y.	יְדָרְךָ	^T he ^m eeek will ^H e ^g uide in ^j udgment : And ^t he ^m eeek ^w ill ^H e ^t each His way.	Yod.
b.	כָּל	All the ^p aths of ^J the LORD are ^m ercy and truth Unto ^s uch as keep His covenant and His testimonies.	Caph. l. lovingkind- ness.
l.	לִשְׁמֶךָ	For Thy name's sake, O ^J LORD, ^p ardon mine iniquity ; For it is great.	Lamed.
m.	מִי	What ^m an is ^h e that ^f eaureth ^J the LORD ?	Mem.
i.	הָאִישׁ	Him shall ^H e ^t each in ^t he way that He shall choose.	i. ish.
n.	נַפְשׁוֹ	His soul shall ^d well at ease ;	Nun.
lo.	לִפְלֹאֲמֵהוּ	And his seed shall inherit the earth.	lo. lodge in goodness.
d.	סוֹד	The ^s ecret of ^J the LORD is with ^t hem that fear Him ; And ^H e will shew them His covenant.	Samech. h. His covenant to make them know it.

ע. עיני¹⁵ Mine eyes *are* ever toward ^Jthe LORD;
 פ. פנה¹⁶ For ~~He~~ shall pluck my feet out of *the* net.
 ב. וְהִנֵּנִי¹⁶ **Turn Thee** unto me, and ^bhave mercy upon me;
 צ. צרות¹⁷ For ~~I~~ *am* desolate and afflicted.
 ר. ראה¹⁸ The troubles of my heart ^aare enlarged:
 ג. ראה¹⁹ O bring Thou me out of my distresses.
 ד. ראה¹⁹ Look upon mine affliction and my pain;
 ה. ראה¹⁹ And forgive all my sins.
 ו. שְׁמֵרָה²⁰ Consider mine enemies; for they ^aare many;
 ז. שְׁמֵרָה²⁰ And they ^ahate me with cruel hatred.
 ח. תם²¹ O keep my soul, and deliver me:
 ט. תם²¹ Let me not be ashamed;
 י. תם²¹ For I ^aput my trust in Thee.
 יא. תם²¹ Let integrity and uprightness preserve me;
 יב. תם²¹ For I ^await on Thee.
 יג. פָּדָה²² Redeem ^aIsrael, O ^aGod, out of all his troubles.

Ain.

Pe.
 b. be-gracious-
 unto-me,
Heb. khahn-
 neeni.
 Taaddi.
 Resh.

Resh.
 l. Look-upon.

Shin.

Tau.

Pe.

26

A Psalm of David.

י. יְהוָה¹ **JUDGE** me, O ^JLORD; for ~~I~~ ^ahave walked in mine in-
 tegrity:
 יא. יְהוָה¹ I ^ahave trusted also in ^Jthe LORD; therefore I shall not slide.
 יב. צִדְקָה² **Examine** me, O ^JLORD, and ^aprove me;
 יג. צִדְקָה² Try my reins and my heart.
 יד. וְהַתְּהַלְלָתִי³ For Thy lovingkindness is before mine eyes:
 יו. וְהַתְּהַלְלָתִי³ And I ^ahave walked in Thy truth.
 יז. וְהַתְּהַלְלָתִי³ I ^ahave not sat with vain persons,
 יח. וְהַתְּהַלְלָתִי³ Neither will I go in with dissemblers.
 יט. וְהַתְּהַלְלָתִי³ I ^ahave hated the ^acongregation of evil-doers;
 כ. וְהַתְּהַלְלָתִי³ And will not sit with the ^awicked.
 כא. וְהַתְּהַלְלָתִי³ I will wash mine hands in innocency:
 כב. וְהַתְּהַלְלָתִי³ So ^awill I compass thine ^aaltar, O ^JLORD:
 כג. וְהַתְּהַלְלָתִי³ That I may publish with the voice of thanksgiving,
 כד. וְהַתְּהַלְלָתִי³ And tell of all Thy wondrous works.
 כה. וְהַתְּהַלְלָתִי³ ^JLORD, I ^ahave loved the habitation of **Thy house**,
 כו. וְהַתְּהַלְלָתִי³ And the ^aplace where Thine honour dwelleth.
 כז. וְהַתְּהַלְלָתִי³ Gather not my soul with sinners,
 כח. וְהַתְּהַלְלָתִי³ Nor my ^alife with ^abloody ^amen:
 כט. וְהַתְּהַלְלָתִי³ In whose hands is mischief,
 לו. וְהַתְּהַלְלָתִי³ And their right hand ^ais full of ^abribes.
 לז. וְהַתְּהַלְלָתִי³ But as for me, I will walk in mine integrity:
 לח. וְהַתְּהַלְלָתִי³ Redeem me, and ^abe ^amerciful unto me.
 לח. וְהַתְּהַלְלָתִי³ My foot ^astandeth in an even place:
 לט. וְהַתְּהַלְלָתִי³ In the ^acongregations will I bless ^Jthe LORD.

J. Jehovah.

r. Refine.

h. habitually-
 walked (*with-*
past).

a. assembly.
 l. lawless, *Heb.*
rëshahim.

t. the place of
 the taber-
 nacle of Thy
 glory.
 m. men of
 blood.
 as. anahahim.

g. gracious.

as. assemblies.

27

A Psalm of David.

י. יְהוָה¹ **THE** LORD is my light and my salvation;
 יא. יְהוָה¹ Whom shall I fear?
 יב. יְהוָה¹ The LORD is the strength of my ^alife;
 יג. יְהוָה¹ Of whom shall I be afraid?
 יד. יְהוָה¹ When the ^awicked, even mine ^aenemies and my foes, came
 upon me to eat up my ^aflesh,
 טו. יְהוָה¹ They stumbled and fell.
 טז. יְהוָה¹ Though a host ^ashould encamp against me,
 טז. יְהוָה¹ My heart shall not fear:
 טז. יְהוָה¹ Though war ^ashould rise against me,
 טז. יְהוָה¹ In this will I be confident.

p. pertaining-to
 David, *le*
 Dahvid.
 J. Jehovah.

e. evil-doers.
 a. adversaries.

4. Ps. 65. 4. Luke 2. 37.	4	One thing have I desired of ^J the LORD, That will I seek after; That I may dwell in the house of ^J the LORD all the days of my ^{life} , To behold the beauty of ^J the LORD, And to inquire in His temple.	
d. כִּיּוֹם b. בְּסֻכָּה te. אֶהְיֶה	5	For in the ^{time} of trouble He shall hide me in His ^{pavi-} lion: In the secret of His ^{tabernacle} shall He hide me; He shall set me up upon a rock. And now shall mine head be lifted up above mine enemies round about me:	d. day. b. booth. te. tent.
a. וְאֶזְכָּרָה sh. תִּרְנֶנֶה	6	Therefore will I ^{offer} in His ^{tabernacle} sacrifices of ^{joy} ; I will sing, yea, I will sing praises unto ^J the LORD.	s. sacrifice. sh. shouting, Heb. teruhah.
b. וְהִנֵּנִי	7	^{Hear} , O ^J LORD, when I ^{cry} with my voice: ^{Have mercy} also upon me, and ^{answer} me.	b. be gracious also unto me, Heb. khahn- neeni.
	8	When Thou saidst, "Seek ye My face;" My heart said unto Thee, "Thy ^{face} , ^J LORD, will I seek."	
	9	^{Hide not} Thy face far from me; ^{Put not} Thy servant away in anger: Thou ^{hast been} my help; ^{leave me not} , neither ^{forsake} me, O ^{God} of my salvation.	G. Elohim, plural.
G. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	10	When my father and my mother ^{forsake} me, Then ^J the LORD ^{will take me up} .	
	11	^{Teach} me Thy way, O ^J LORD, and ^{lead} me in a plain path, because of mine ^{enemies} .	o. or observers.
o. שְׂרָרִי	12	^{Deliver me not over} unto the will of mine ^{enemies} : For false witnesses ^{are risen up} against me, and ^{such as} breathe out cruelty.	
	13	I had fainted, unless I had believed to see the goodness of ^J the LORD in the land of the ^{living} .	
	14	^{Wait on J} the LORD: ^{be of good courage} , and He ^{shall} strengthen thine heart: ^{Wait, I say, on J} the LORD.	
28 A Psalm of David.			
f. סִמְנִי		UNTO Thee will I cry, O ^J LORD my rock; ^{be not silent} ^{to me} : Lest, if Thou ^{be silent} ^{to me} , I become like ^{them that go} down into the pit.	f. from me, Heb. mimmeni.
2. 1 Kin. 6. 22, 23; 8. 23, 29.	2	^{Hear} the voice of my supplications, when I cry unto Thee, When I lift up my hands toward Thy holy ^{oracle} .	s. speaking- place, dēbir, from dahbar, to speak.
a. דְּבִיר l. יִשְׁעִים	3	^{Draw me not away} with the ^{wicked} , And with the workers of iniquity, ^{Which speak} peace to their neighbours, But mischief ^{is} in their hearts.	l. lawless, rē- shahim.
	4	^{Give them according} to their ^{deeds} , And according to the wickedness of their endeavours: ^{Give them after the work} of their hands; ^{Render to them} their desert.	
5. Job 34. 26, 27. Isa. 5. 11, 12.	5	Because they ^{regard not} the works of ^J the LORD, Nor the operation of His hands, He shall destroy them, And not ^{build them up} .	

	6	Blessed be ^J the LORD, because He <i>hath</i> heard the-voice-of my supplications.	
	7	^J The LORD is my strength and my shield ; My heart trusted in Him, and I ^{am} -helped : Therefore my heart ^{greatly} -rejoiceth ; And with my song will I-praise Him.	
h. עֲזָרָתוֹ s. וְקָצוּר יְשׁוּעוֹת	8	^J The LORD is ^h their strength, And He is the- ^s aving strength-of His ^{an} -ointed.	h. or his strength, Heb. lahmō. s. strength of salvations.
f. נָשָׂא	9	^s Save Thy ^{pe} ople, And ^b less Thine ⁱ nheritance : ^f Feed them also, And ^l ift-them-up for ^e ver.	f. feed.as.a. shepherd.
1. 1 Chr. 16. 28. 29. Ps. 96. 7-9. j. לְהַלֵּל s. בְּנֵי אֱלֹהִים e. אֱלֹהֵי הַקְּבוֹר i. בְּכֹחַ i. בְּקִדְרָה 5. Isa. 2. 12, 13.	29	A Psalm of David. ^s GIVE unto ^J the LORD, O ye ^m ighty, ^s Give unto ^J the LORD glory and strength. ^s Give unto ^J the LORD the-glory-due- ^u nto His name ; ^s Worship ^J the LORD in the-beauty-of holiness. The-voice-of ^J the LORD is upon the waters : The- ^o -God-of ^g lory ^t hundereth : ^J The LORD is upon many waters. The-voice-of ^J the LORD is ⁱ powerful ; The-voice-of ^J the LORD is ⁱ full-of majesty. The-voice-of ^J the LORD ^b reaketh the cedars ; Yea, ^J the LORD ^b reaketh ^t he-cedars-of ^s Lebanon. He ^m aketh-them-also-to-skip like a calf ; Lebanon and Sirion like a young unicorn. The-voice-of ^J the LORD ^d ivideth the flames-of fire. The-voice-of ^J the LORD ^s haketh the wilderness ; ^J The LORD ^s haketh the-wilderness-of Kadesh. The-voice-of ^J the LORD ^m aketh the hinds to-calve, And ^m discovereth the forests : And in His temple ^e very-one speak-of His glory. ^J The LORD ^s itteth upon the flood ; Yea, ^J the LORD ^s itteth King for ever. ^J The LORD will-give strength unto His people ; ^J The LORD will-bless His ^{pe} ople with ^p ea- ^c e.	J. Jehovah. s. sons of mighty-ones, Heb. benee elim. e. El, God, singular. i. in power. i. in majesty. m. maketh- bare. ev. or every whit of it uttereth.
1042. Title. 2 Sam. 5. 11, 12. j. יְהוָה j. g. יְהוָה אֱלֹהֵי h. שְׁאוּל s. וְקָצוּר g. חֲסִידָיו l. יְלִין	30	A Psalm and Song at the dedication of the-house of David. I WILL -extol Thee, O- ^J LORD ; for Thou ^{hast} -lifted-me-up, And ^{hast} not made my foes to rejoice over me. O ^J LORD my ^G od, I cried unto Thee, And Thou ^{hast} -healed me. O ^J LORD, Thou ^{hast} -brought-up my soul from the ^h grave : Thou ^{hast} -kept-me-alive, that I should not go-down to the pit. ^s Sing unto ^J the LORD, O ye ^s aints-of His, And ^g ive-thanks at the-remembrance-of His holiness. For His anger <i>endureth but</i> a moment ; In His favour is ^{life} : Weeping may- ^l endure for a ⁿ ight, But joy <i>cometh</i> in the morning. And in my prosperity I said, "I shall never be-moved."	J. Jehovah. J. g. Jehovah my Elohim. h. Hades, Heb. shöl. s. sing-praise, Heb. zam- mêru. g. gracious- ones. l. lodge, Heb. yahlin.

B.C. 1042. d. חֲזַקְתָּהּ לְהַרְרִי עוֹ	7 LORD, by Thy favour Thou ^d hast made my mountain to-stand strong: Thou didst hide Thy face, and I was troubled.	d. didst settle strength for my mountain.
	8 I cried to Thee, O LORD; And unto ^J the LORD I made supplication.	
	9 "What profit is there in my blood, when I ^t go down to the pit?	
	10 Shall ^{the} dust praise Thee? Shall it declare Thy truth?	
b. יִחַנְנִי	10 Hear, O LORD, and ^b have mercy upon me: ^J LORD, be Thou my helper."	b. be gracious unto me.
	11 Thou ^h ast turned for me my mourning into dancing: Thou ^h ast put off my sackcloth, and ^g irded me with gladness;	h. didst turn, etc. The act. g. hast girded. The fact.
	12 To the end that my glory may sing praise to Thee, and not be silent.	
	O LORD my God, I will give thanks unto Thee for ever.	J.G. Jehovah my Elohim.
	31 To ^{the} chief Musician, A Psalm of David.	
	IN Thee, O LORD, ^d o I put my trust; ^t Let me never be ashamed:	
	2 Deliver me in Thy righteousness. Bow down Thine ear to me;	
	3 Deliver me speedily: Be Thou my strong rock, For a house of defence to save me.	
	4 For Thou art my rock and my fortress; Therefore for Thy name's sake ^l ead me, and ^g uide me.	
5. Luke 23. 46. Acts 7. 59.	4 Pull me out of the net that they ^h ave laid privily for me: For Thou art my strength.	
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	5 Into Thine hand I ^c ommit my spirit: Thou ^h ast redeemed me, O LORD ^g od of truth.	J.G. Jehovah, El, God, singular.
6. Jonah 2. 8.	6 I have hated th em that regard lying vanities: But I ^t rust in ^J the LORD.	
l. בְּחַסְדְּךָ	7 I will be glad and ^r ejoice in Thy ^l mercy: For Thou ^h ast considered my ^t rouble;	l. lovingkindness.
s. רָאִיתָ	7 Thou ^h ast known my soul in adversities; And ^h ast not shut me up into the hand of the enemy:	s. seen.
br. בְּפָרוֹחַ	8 Thou ^h ast set my feet in a ^{br} large room.	br. broad place.
9, 10. Ps. 82. 3.	9 ^b Have mercy upon me, O LORD, for I am in trouble: Mine eye ⁱ s consumed with grief,	b. be gracious unto me, Heb. khahnneeni.
b. חֲנָנִי	10 Yea, my soul and my belly. For my ^l ife ⁱ s spent with grief,	
f. כִּשְׁלָה	10 And my years with ^s ighing: My strength ^f ailleth because of mine iniquity,	f. failed.
w. עָשָׂשׁוּ	10 And my bones ^w are consumed.	w. wasted or became old.
	11 I was a reproach among all mine enemies, But especially among my neighbours,	
wa. נִשְׁכַּחְתִּי	11 And a fear to mine acquaintance: ^t They that did see me ^w ithout fled from me.	wa. was forgotten.
b. קִיִּיתִי	12 I ^{wa} am forgotten as a dead man out of mind: I ^b am like a ^b roken vessel.	b. became like.
	13 For I have heard the slander of many: Fear was on every side:	
s. נַפְשִׁי	13 While they ^s took counsel together against me, They devised to take away my ^s life.	s. soul.

PSALMS XXXI. 14.		PSALMS XXXII. 6.	
J. יהוה	14	J. Jehovah.	
G. אלהי אמתה	15	G. Elohim.	
16. Num. 6. 25.	16		
26.			
i. בְּחַסְדְּךָ	17	i. in Thy loving-kindness.	
la. רשעים		la. lawless.	
h. לשואל	18	h. hadēs, Heb. shēōl.	
a. עקש		a. a hard thing.	
19. Isa. 64. 4.	19		
1 Cor. 2. 9.			
a. כגו אדם	20	a. abdashm.	
20. Ps. xci.			
b. בְּסֶכֶה		i. ish.	
		b. booth or tabernacle.	
	21		
	22		
J. אלהי יהוה	23	J. eth Jehovah (objective).	
g. חַסְדֵּיךָ		g. or gracious ones.	
24. Ps. 27. 4.	24		
w. כל המִתְחַלְלִים ליהוה		w. wait for Jehovah, Heb. ha mēyakhālīm la Yehovah.	
gi. מְשַׁכֵּל		gi. giving-instruction.	
1, 2. Rom. 4. 6-8.			
2. John 1. 47-51. Rev. 14. 5.			
a. אֲשֶׁר־אָדָם		a. abdashm.	
J. יהוה		J. Jehovah.	
3. Ps. 31. 9, 10.	3		
iv. נִהַפֵּה	4	J. w. was turned.	
s. סֶלָה		s. Selah, from sahlah, to lift up.	
d. לֹא־כִפִּיתִי	5	d. did I not cover.	
g. חֲסִיד	6	g. gracious, Heb. khāhsid.	

32 *A Psalm of David Maschil.* **"BLESSED is he whose transgression is forgiven,**

Whose sin is covered.
"Blessed is the man unto whom the LORD imputeth not iniquity,
And in whose spirit there is no guile.

When I kept silence, my bones waxed old
Through my roaring all the day long.
For day and night Thy hand was heavy upon me:
My moisture is turned into the drought of summer.
Selah.

I acknowledged my sin unto Thee,
And mine iniquity have I not hid.
I said, "I will confess my transgressions unto the LORD;"
And Thou forgavest the iniquity of my sin. Selah.

For this shall every one that is godly pray unto Thee
in a time when Thou mayest be found:

sh.	שׁוֹתִי	Surely in the-floods of great waters they shall not come-nigh unto him. Thou art my hiding-place; Thou shalt preserve me from trouble; Thou shalt compass me about with ^{sh} songs of deliverance. Selah.	sh. shoutings.
co.	אֵינִי עֹדֶיךָ	"I will instruct thee and *teach thee in the way which thou shalt go: I will ^{co} guide thee with mine eye. 'Be ye not as the horse, or as the mule, which have no understanding: Whose mouth must be held in with bit and bridle, Lest they come near unto thee."	co. counsel.
l.	לֹא יֵשֶׁע	Many sorrows shall be to the ^l wicked: But ^{lo} he that trusteth in ^J the LORD, ^{lo} mercy shall compass him about.	l. lawless. lo. lovingkindness.
lo.	חֶסֶד	'Be glad in ^J the LORD, and *rejoice, ye ["] righteous: And *shout for-joy, all ye that are ["] upright in heart.	
sh. בִּירוֹנָה g. הוֹדֵי לִיהוָה s.p. וְזָמְרוּ לוֹ	33	^{sh} REJOICE in ^J the LORD, O ye ["] righteous: For praise is comely for the ["] upright. ^s Praise ^J the LORD with harp: ["] Sing unto Him with the psaltery and an instrument of ten-strings. ["] Sing unto Him a new song; ["] Play skilfully with a loud noise.	sh. Shout for-joy, Heb. rannenu, see Ps. 32. 11. g. Give thanks to Jehovah. s.p. Sing-praise, zamméru. u. upright, yahshahr. f. faithfulness. l. lovingkindness. J. Jehovah. s. Spirit, Heb. ruakh. ed. depths. h. habitable world, tee-beel. s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact. n. nations, goyim.
u.	יֵשֶׁע	For the word of ^J the LORD is ["] right; And all His works are done in ["] truth.	J. Jehovah.
f.	בְּאֱמוּנָה	'He loveth righteousness and judgment: The earth ["] is full of the ["] goodness of ^J the LORD.	s. Spirit, Heb. ruakh.
l.	חֶסֶד	By the word of ^J the LORD were the heavens made; And all the host of them by the ["] breath of His mouth.	ed. depths.
J.	יְהוָה	'He gathereth the waters of the sea together as a ["] heap: 'He layeth up the ["] depth in storehouses.	h. habitable world, tee-beel.
s.	וְיִכְרֹת פְּיוֹ	'Let all the earth fear ^J the LORD: 'Let all the inhabitants of the ["] world stand in-awe of Him. For ["] He ["] spake, and it ["] was done; ["] He ["] commanded, and it ["] stood fast.	*s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.
h.	תִּבְלָל	^J The LORD ["] bringeth the counsel of the ["] heathen to-nought: He ["] maketh the devices of the ["] people of none-effect.	*s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.
u.	נִזְוִים	The counsel of ^J the LORD ["] standeth for ever, The thoughts of His heart to ["] all generations.	*w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.
g.	לֹדֶר וְדֹר	["] Blessed is the nation whose ["] God is ^J the LORD; And the people whom He ["] hath chosen for His own inheritance.	*s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.
*g.J.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	^J The LORD ["] looketh from ["] heaven; He ["] beholdeth ["] all the sons of ["] men.	*s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.
a.	כְּגִי הָאָדָם	From the place of His habitation He ["] looketh upon all the inhabitants of the earth. ["] He fashioneth their hearts alike; ["] He considereth all their works. There is no ["] king ["] saved by the multitude of a host:	*s. spake. Acroistic act. *w. was done. Permanent and recorded fact. *c. commanded. Acroistic act. *s. hath stood fast. Per-manent fact.

	17	A mighty-man 'is not delivered by much strength. A 'horse is a vain thing for safety :	
	18	Neither shall he deliver <i>any</i> by his great strength. Behold, the <i>eye</i> -of 'the LORD is upon 'them-that-fear Him,	
ל. חסדו	19	Upon 'them-that hope in His 'mercy ; To deliver their soul from death, And to keep-them-alive in 'famine.	l. lovingkind- ness.
	20	Our soul 'waiteth for 'the LORD :	'w. instantly- waiteth.
	21	For our heart shall-rejoice in Him, Because we have trusted in His holy name.	
	22	'Let Thy 'mercy, O-'LORD, be upon us, According as we 'hope in Thee.	
B.C. 1062. Title. 1 Sam. 21. 13-15.			
א. אֶת-יְהוָה	23	34 A Psalm of David, when he changed his 'behaviour before Abimelech; who drove him away, and he 'departed.	
ב. אֶת-יְהוָה		I WILL-bless 'the LORD at all times :	Aleph. 'J. eth Jehovah (objective). Beth.
ג. אֶת-יְהוָה		His praise shall continually be in my mouth. My soul shall make-her-boast in 'the LORD :	Gimel.
ד. אֶת-יְהוָה		The 'humble shall-hear thereof, and 'be-glad. O-'magnify 'the LORD with me, And 'let-us-exalt His name together.	Daleth. a. answered.
ה. אֶת-יְהוָה		I sought 'the LORD, and He 'heard me, And delivered me from all my fears.	He. l. looked-expec- tantly. Vau. Zain.
ו. אֶת-יְהוָה		They 'looked unto Him, and 'were-lightened : And their faces 'were not ashamed.	Kheth.
ז. אֶת-יְהוָה		This 'poor-man cried, and 'the LORD heard him, And saved him out-of all his troubles.	Teth. a. strong-man, Heb. geber.
ח. אֶת-יְהוָה		The-angel-of 'the LORD 'encampeth round-about 'them- that-fear Him, And 'delivereth them.	Jod. h. holy-ones.
ט. אֶת-יְהוָה		O-'taste and 'see that 'the LORD is good : 'Blessed is the 'man that 'trusteth in Him.	Caph.
י. אֶת-יְהוָה		O-'fear 'the LORD, ye His 'saints : For there is no want to 'them-that-fear Him.	Lamed. so. sons.
יא. אֶת-יְהוָה		The young-lions 'do-lack, and 'suffer-hunger : But 'they-that-seek 'the LORD shall not want any good thing.	Mem. i. ish.
יב. אֶת-יְהוָה		'Come, ye-'children, 'hearken unto me : I will-teach you the-fear-of 'the LORD.	Nun.
יג. אֶת-יְהוָה		What 'man is he that-desireth 'life, And 'loveth many days, that he may-see good ?	Samech.
יד. אֶת-יְהוָה		'Keep thy tongue from evil, And thy lips from speaking guile.	Ain.
טו. אֶת-יְהוָה		'Depart from evil, and 'do good ; 'Seek peace, and 'pursue it.	Pe.
טז. אֶת-יְהוָה		The-eyes-of 'the LORD are upon the 'righteous, And His ears are open unto their cry.	Taddi.
יז. אֶת-יְהוָה		The-face-of 'the LORD is against 'them-that-do evil, To cut-off the-remembrance-of them from the earth.	Koph.
יח. אֶת-יְהוָה		The 'righteous 'cry, and 'the LORD 'heareth, And 'delivereth them out-of all their troubles.	Resh.
יט. אֶת-יְהוָה		'The LORD is nigh unto them-that-are-of-a-broken heart ; And 'saveth such as-be of a contrite spirit.	
כ. אֶת-יְהוָה		Many are the-afflictions-of the 'righteous : But 'the LORD 'delivereth him out-of them all.	

B.C. 1062.

20. JOHN 19. 36.

רָשָׁע

יָשָׁמוּ

c.

20 'He-keepeth all his bones :
 Not one of them 'is-broken.
 21 Evil shall-slay the ¹-wicked :
 And 'they-that-hate the ¹-righteous shall-be-^cdesolate.
 22 'The LORD redeemeth the-soul-of His servants :
 And none of 'them-that trust in Him shall-be-^cdesolate.

Shin.

Tau.

l. lawless.

c. condemned.
as-guilty.

a. רִיבָה יְהוָה

אֶת-יָרִיבִי

35 *A Psalm of David.*
 •PLEAD my cause, O-^JLORD, with them-that-strive-with
 me :

s. Strive.

J. Jehovah.

•Fight-against 'them-that-fight-against me.

•Take-hold of shield and buckler.

And 'stand-up for mine help.

•Draw-out also the spear,

And 'stop the way against them-that-persecute me :

•Say unto my soul, "I am thy salvation."

•Let-them-be-confounded and 'put-to-shame 'that-^cseek-
 after my soul :

'Let them-be-turned back and 'brought-to-confusion 'that-
 devise my hurt.

'Let-them-be as chaff before the wind :

And let the-angel-of ^Jthe LORD 'chase them.

'Let their way be dark and 'slippery :

And let the-angel-of ^Jthe LORD 'persecute them.

For without-cause 'have-they-hid for me their net ⁱⁿ a
 pit,

Which without-cause they 'have-digged for my soul.

'Let destruction come-upon him at unawares ;

And 'let his net that he 'hath-hid catch himself :

Into that-very-destruction 'let-him-fall.

p. or pursue.

And my soul shall-be-joyful in ^Jthe LORD :

It shall-rejoice in His salvation.

All my bones shall-say, "•^JLORD, who is like unto Thee,

'Which-deliverest the ¹-poor from him-that-is too strong for
 him,

Yea, the ¹-poor and the -needy from him-that-spoileth him?"

l. lowly.

False witnesses 'did-rise-up ;

They 'laid-to-my-charge things that I knew not.

They 'rewarded me evil for good to the-^bspoiling-of my soul.

But as-for-me, when they were-sick, my clothing was
 sackcloth :

b. bereaving.

I humbled my soul with *fasting ;

And my prayer 'returned into mine-own bosom.

I behaved-myself as though he had been my friend or bro-
 ther :

I bowed-down heavily, as one that-mourneth for his mother.

But in mine ^badversity they rejoiced,

And gathered-themselves-together :

Yea, the objects gathered-themselves-together against me,
 and I knew it not ;

h. halting.

They did-tear me, and ceased not :

With hypocritical mockers in feasts,

•They-gnashed upon me with their teeth.

•"Lord, how long wilt-Thou-look-on ?

•Rescue my soul from their destructions,

My ^odarling from the ^Jlions.

a. Adonahy,
Sovereign-
Lord or Mas-
ter, plural.

o. only-one.

y. young-lions.

Heb. kēphī-

rim.

a. אֲדֹנָי

o. יְהוָה

y. מַלְכֵי

694

as.	בְּקֶהֱל	18	I will give Thee thanks in <i>the</i> great ^a congregation :	as. assembly.
m.	עֲצִיּוֹם		I will praise Thee among ^m much ⁻ people.	m. mighty, hatsum.
		19	'Let not them that are mine enemies wrongfully rejoice over me :	
			Neither 'let them wink with <i>the</i> eye that hate me without a cause.	
		20	For they 'speak not peace :	
			But they 'devise deceitful matters against <i>them that are</i> ^m quiet in <i>the</i> land.	
		21	Yea, they *opened their mouth wide against me,	
			And said, "Aha, aha, our eye 'hath seen <i>it</i> ."	
J.	יְהוָה	22	<i>This</i> Thou 'hast seen, O ^J LORD : 'keep not silence :	J. Jehovah.
			O ^a LORD, 'be not far from me.	
		23	'Stir up Thyself, and 'awake to my judgment,	
			Even unto my cause, my ^m God and my ^a LORD.	^m G. Elohim.
J.G.	יְהוָה אֱלֹהֵי	24	'Judge me, O ^J LORD my ^m God, according to Thy righteousness ;	J.G. Jehovah my Elohim.
			And 'let them not rejoice over me.	
		25	'Let them not say in their hearts, "Ah, so would we have <i>it</i> :"	
			'Let them not say, "We have swallowed <i>him up</i> ."	
		26	'Let them be ashamed and *brought to confusion together ^a that rejoice at mine hurt :	
			'Let them be clothed with shame and dishonour ^a that magnify <i>themselves</i> against me.	
		27	'Let them shout for joy, and *be glad, that favour my righteous cause :	
			Yea, *let them say continually, "Let ^J <i>the</i> LORD be magnified, ^a which 'hath pleasure in the prosperity of His servant."	
		28	And my tongue shall speak of Thy righteousness And of Thy praise all the day long.	
1. Rom. 3. 18.		36	To the chief Musician, A Psalm of David the servant of ^J the LORD.	
l.	לִשְׁעָ		THE transgression of the ^l wicked 'saith within my heart, "That there is no fear of ^m God before his eyes."	l. lawless, rahshahng. ^m G. Elohim.
G.	אֱלֹהִים			
		2	For he 'flattereth himself in his own eyes,	
			Until his iniquity be found to be hateful.	
		3	The words of his mouth <i>are</i> iniquity and deceit :	
			He 'hath left off to be wise, and to do good.	
		4	He 'deviseth mischief upon his bed ;	
			He 'setteth himself in a way <i>that is</i> not good ;	r. Marking the constant course.
			He 'abhorreth not evil.	
lo.	חֶסֶדְךָ	5	Thy ^{lo} mercy, O ^J LORD, <i>is</i> in the heavens ;	lo. lovingkind- ness, Heb. khesed, v. 7.
J.	יְהוָה		And Thy faithfulness reacheth unto <i>the</i> ^m clouds.	J. Jehovah.
a.	שְׁחָקִים	6	Thy righteousness <i>is</i> like the ^m great mountains ;	a. or skies, Ps. 18. 11.
m.	בְּהַרְרֵי אֵל		Thy judgments <i>are</i> a great deep :	m. mountains.
a.	אֲדָם		O ^J LORD, Thou 'preservest ^m man and beast.	of -God (El).
so.	וּבְנֵי	7	How excellent <i>is</i> Thy lovingkindness, O ^m God !	a. ahdahm. ^m G. Elohim, God, plural. so. sons.
			Therefore the ^{so} children of ^m men 'put their trust under the ⁻ shadow of Thy wings.	
		8	They shall be abundantly satisfied with the fatness of Thy house ;	
			And Thou shalt make them drink of the river of Thy pleasures.	
		9	For with Thee <i>is</i> the fountain of ^m life :	
			In Thy light shall we see light.	

d.	משך	10	^a O-continue Thy lovingkindness unto ^a them-that- know Thee;	d. Draw-out.
			And Thy righteousness to the ^a upright in heart.	
		11	'Let not the foot of pride come against me,	
l.	רשעים	12	And 'let not the hand of the ¹ wicked remove me.	l. lawless, rëshahim.
		13	There ^a are the ^a workers of iniquity fallen:	
			They ^a are cast down, and shall not be able to rise.	
<hr/>				
			<i>A Psalm of David.</i>	
א.		37	'FRET not thyself because of ^a evildoers,	Aleph. ^a e. the evil- doers.
			Neither ^a be thou envious against the workers of iniquity.	
		2	For they shall soon be cut down like the grass,	
			And ^a wither as the green herb.	
ב.	פיהנה	3	'Trust in ^a the LORD, and ^a do good;	Beth. J. Jehovah.
			So ^a shalt thou dwell in the land,	
			And verily thou shalt be fed.	
		4	'Delight thyself also in ^a the LORD;	
			And He ^a shall give thee the desires of thine heart.	
ג.	גול עליהנה	5	'Commit thy way unto ^a the LORD;	Gimel r. Roll upon Jehovah.
			^a Trust also in Him;	
ו.	יעשה	6	And He ^a shall bring it to pass.	w. will do it, or will work.
		7	And He ^a shall bring forth thy righteousness as the light,	
			And thy judgment as the ^a noonday.	
ד.	דום ליהנה	8	'Rest in ^a the LORD, and ^a wait patiently for Him:	Daleth. b. Be silent for.
			^a Fret not thyself because of him who prospereth in his way,	
ה.	פאיש	9	Because of the ^a man ^a who bringeth wicked devices to pass.	i. ish. He.
			'Cease from anger, and ^a forsake wrath:	
			^a Fret not thyself in any wise to do evil.	
		10	For evildoers shall be cut off:	
א.	ארץ	11	But ^a those that wait upon ^a the LORD, they shall inherit the ^a earth.	la. or land. Van.
ב.	ואין רשע	12	For yet a little while, and the ¹ wicked shall not be:	l. lawless one. rahshahng.
			Yea, Thou ^a shalt diligently consider his place, and it shall not be.	
11. Matt. 5. 5.		13	But the ^a meek shall inherit the earth;	
			And ^a shall delight themselves in the abundance of peace.	
ו.		14	The ¹ wicked ^a plotteth against the ^a just,	Zain.
			And ^a gnasheth upon him with his teeth.	
א.	ארני	15	^a The ^a LORD shall laugh at him:	a. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
			For He ^a seeth that his day is coming.	Kheth.
ה.	רשעים	16	The ¹ wicked ^a have drawn out the sword,	l. lawless, rëshahim.
			And ^a have bent their bow,	
			To cast down the poor and ^a needy,	
ו.	ישביררדו	17	And to slay ^a such as be of upright conversation.	t. the upright in the way.
			Their sword shall enter into their own heart,	
			And their bows shall be broken.	
ז.		18	A little that a ^a righteous man hath	Teth.
			Is better than the riches of many ¹ wicked.	
ח.	יהנה	19	For the arms of the ¹ wicked shall be broken:	J. Jehovah.
			But ^a the LORD ^a upholdeth the ^a righteous.	Yod.
י.		20	^a The LORD ^a knoweth the days of the ^a upright:	
			And their inheritance shall be for ever.	
			They shall not be ashamed in the evil time:	
			And in the days of famine they shall be satisfied.	
כ.			But the ¹ wicked shall perish,	Caph.
			And the enemies of ^a the LORD shall be as the fat of lambs:	

		They 'shall-consume; into smoke 'shall-they-consume-away.	
ל.	לָשָׁע	21 The ^{la} -wicked 'borroweth, and 'payeth not again:	Lamed.
i.	חֹנֵן	22 But the -righteous ⁱ -sheweth-mercy, and 'giveth.	la. lawless, rahshahng.
22. Matt. 25. 34, 41.		For such as be ⁼ blessed-of Him shall-inherit the earth;	i. is gracious, khōneen.
כ.	נָכַר	23 And they that be ⁼ cursed-of Him shall-be-cut-off.	Mem.
s.	בֹּקֵן	The-steps-of a good 'man 'are- ^p ordered by ^J the LORD:	s. strong-man, geber.
p.		And He 'delighteth in his way.	p. prepared or established, Heb. cōnahnu.
נ.		24 Though he 'fall, he shall not be-utterly-cast-down:	Nun.
		For ^J the LORD ⁼ upholdeth him with His hand.	
א.	כָּל-הַיּוֹם	25 I 'have-been young, and now am-old;	a. all the day.
ג.	חֹנֵן	Yet have I not seen the -righteous forsaken,	g. gracious, khōneen.
ד.		Nor his seed begging bread.	Samech.
		26 He is ⁼ ever 'merciful, and lendeth;	
גר.	אֶת-חֲסִידָיו	And his seed is blessed.	gr. gracious-ones, Heb. khasidahyv.
23. Matt. 25. 34.		27 'Depart from evil, and 'do good;	Pe.
א.	אֶרֶץ	And 'dwell for evermore.	e. earth.
		28 For ^J the LORD 'loveth judgment,	
		And 'forsaketh not His ^s -saints;	
		They 'are-preserved for ever:	
		29 But the-seed-of the ^{la} -wicked 'shall-be-cut-off.	
		The ⁼ righteous shall-inherit the 'land,	
		And 'dwell therein for ever.	
		30 The-mouth-of the -righteous 'speaketh wisdom,	
		And his tongue 'talketh-of judgment.	
		31 The-law-of his 'God is in his heart;	
		None of his steps shall-slide.	
ז.		32 The ^{la} -wicked 'watcheth the -righteous,	Tsaddi.
		And 'seeketh to slay him.	
		33 ^J The LORD will not leave him in his hand,	J. Jehovah.
ק.		Nor 'condemn him when he is-judged.	Koph.
		34 'Wait on ^J the LORD, and 'keep His way,	
		And He 'shall-exalt thee to inherit the 'land:	
		When the ^{la} -wicked 'are-cut-off, thou shalt-see it.	
ר.	עָרִיץ	35 I 'have-seen the ^{la} -wicked 'in-great-power,	Besh.
ח.	אֶרֶץ	And spreading-himself like a green 'bay-tree.	i. terrible.
		36 Yet he 'passed-away, and, lo, he ^{is} was not:	h. saw.
ש.		Yea, I 'sought him, but he 'could not be found.	la. lawless-one, δ δυνάμεις.
י.	אִישׁ	37 'Mark the -perfect man, and 'behold the -upright:	n. native-tree, Heb. ezrahkh from zah-rakh, to rise.
		For the-end-of that 'man is peace.	p. hath-passed-away.
		38 But the transgressors 'shall-be-destroyed together:	i.e. is.
		The-end-of the ^{la} -wicked 'shall-be-cut-off.	ts. I have-sought.
ת.		39 But the-salvation-of the 'righteous is of ^J the LORD:	j. was not to be found.
		He is their strength in the-time-of trouble.	Shin.
		40 And ^J the LORD 'shall-help them, and 'deliver them:	i. ish.
		He shall-deliver them from the ^{la} -wicked,	l. lawless, rêshahim.
		And 'save them, because they 'trust in Him.	Tau.
מ.	מִזְמוֹר	38 A ⁼ Psalm of David, to bring-to-remembrance.	m. mizmor, psalm, from zahmar, to prune.
י.	יְהוָה	O- ^J LORD, 'rebuke me not in Thy wrath;	J. Jehovah.
		Neither 'chasten me in Thy hot-displeasure.	i. Implies continuance.
		2 For Thine arrows 'stick-fast in me,	j. Refers to the past.
		And Thy hand 'presseth me sore.	k. Perfect tense, hath-pressed.
		3 There is no soundness in my flesh because of Thine anger;	
		Neither is there any rest in my bones because of my sin.	
		4 For mine iniquities 'are-gone-over mine head:	
		As a heavy burden they 'are too heavy for me.	
		5 My wounds 'stink and 'are-corrupt	

		Because of my foolishness.	
	6	I 'am-troubled; I 'am-bowed-down greatly;	
	7	I 'go mourning all the day long.	
b.	נָקְלָה	For my loins 'are-filled with a ^b loathsome disease:	b. or burning, Heb. nikleh, from-kalah, to parch.
	8	And there is no soundness in my flesh.	
		I 'am-feeble and sore broken:	
		I have roared by-reason-of the-disquietness-of my heart.	
ad.	אֲדֹנָי	^{ad} Lord, all my desire is before Thee;	ad. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
		And my groaning 'is not hid from Thee.	
i.	אֵין אֵתִי	My heart 'panteth, my strength 'faileth me:	i. is not with me.
s.	נָקְעִי	As-for the-light-of mine eyes, it also 'is-gone from me.	s. stroke.
n.	נִקְרָבִי	My lovers and my friends 'stand-alooft from my 'sore;	n. neighbours, Heb. kērōbay.
so.	נַפְשִׁי	And my ⁿ kinsmen 'stand afar off.	so. soul.
		They also 'that-seek-after my ^{so} life 'lay-snares for me:	
		And 'they-that-seek my hurt 'speak mischievous-things,	
		And 'imagine deceits all the day-long.	
		But I, as a deaf man, 'heard not;	
		And I was as a dumb-man that 'openeth not his mouth.	
		Thus I 'was as a 'man 'that-heareth not,	i. ish.
		And in whose mouth are no reproofs.	
a.	תַּעֲנֵה	For in Thee, O- ^J Lord, 'do I hope:	J. Jehovah.
ad.	אֲדֹנָי אֱלֹהֵי	Thou wilt 'hear, O- ^{ad} Lord my ^{so} God.	a. answer.
		For I said, "Hear me, lest otherwise they should-rejoice over me:	ad. Adonahy my Elohim.
		When my foot 'slippeth, they 'magnify themselves against me."	
		For I am ready to 'halt,	
		And my sorrow is continually before me.	
		For I will-declare mine iniquity;	
		I will-be-sorry for my sin.	
		But mine enemies are 'lively, and they 'are-strong:	
		And 'they-that-hate me wrongfully 'are-multiplied.	
		They also that-render evil for good 'are-mine-adversaries.	
		Because I 'follow the thing that good is.	
		'Forsake me not, O- ^J Lord:	
		O-my ^{so} God, 'be not far from me	
ad.	אֲדֹנָי	'Make-haste to help me, O- ^{ad} Lord my salvation.	ad. Adonahy, Sovereign- Lord, plural.
	תְּשׁוּעָתִי		
j.	לִירְחוֹן	39 To the chief-Musician, even to ^J Jeduthan, A Psalm of David.	J. Jeduthan, Praising.
1.	Chr. 16. 41;	I SAID, "I will- ^k take-heed to my ways, that-I sin-	k. keep or guard.
25.	1. Ps.	not with my tongue;	m. muzzle, as Deut. 25. 4.
62;	77. title.	I will- ^k keep my mouth with a ^m bridle, while the ^l -wicked	l. lawless, rahshahng.
k.	אִשְׁמְרָה	is before me."	
m.	מִחֶסֶם	I was-dumb with-silence,	
l.	רָשָׁע	I held-my-peace, even from good;	
		And my sorrow was-stirred.	
		My heart was-hot within me,	
		While I was-musing the fire 'burned:	
		Then spake I with my tongue,	
4.	Ps. 90. 4, 12.	" ^J Lord, 'make-me-to-know mine end,	J. Jehovah.
J.	יְהוָה	And the-measure-of my days, what it is;	l. lifetime.
		That I may-know how frail I am.	a. andahm.
		Behold, Thou 'hast-made my days as a ^m handbreadth;	s. Selah, from sahlah, to lift -up.
l.	וְהִלֵּדִי	And mine 'age is as nothing before Thee:	i. ish.
a.	כָּל-אָדָם	Verily every ^m man at-his-best-state is altogether vanity."	w. hithpacl, walketh. habitually.
s.	סֵלָה	'Selah.	
i.	אִישׁ	Surely ⁱ every-man 'walketh in a vain-show:	
	698		

		Surely they ^{are} disquieted in vain : He ^{heapeth up} riches, and ^{knoweth} not who ^{shall} gather them.	
a. אֲדֹנָי	7	And now, ^{Lord} , what ^{wait} I for ?	a. Adonahy.
אֱלֹהִים	8	My ^{hope} ^{is} in Thee.	a. it.
	9	^{Deliver} me from all my transgressions : ^{Make} me not the reproach of ^{the} foolish.	
	10	I was dumb, I ^{opened} not my mouth ; Because ^{Thou} didst ^{it} .	
i. אִישׁ	11	^{Remove} Thy stroke away from me : If ^{am} consumed by the blow of ^{Thine} hand.	i. ish.
a. אֲדָהֵם	12	When Thou with rebukes ^{dost} correct ^{man} for iniquity, Thou ^{makest} his beauty to consume away like a ^{moth} : Surely every ^{man} ^{is} vanity. Selah.	a. ahdahm.
	13	^{Hear} my prayer, O ^{Lord} , and ^{give} ear unto my cry ; ^{Hold} not Thy peace at my tears : for ^{I am} a stranger with Thee, And a sojourner, as all my fathers were.	
13. Job 10. 20, 21.	13	O ^{spare} me, that I ^{may} recover ^{strength} , Before I go hence, and be no more.	c. comfort or joy.
c. וְאֶבְלִיגָה			
h. לְמִנְחָה	40	To ^{be} the chief Musician, ^A Psalm of David.	h. him that presides.
m. לְדָוִד מִזְמוֹר		I ^{waited} ^{patiently} for ^{the} LORD ;	m. Mizmôr le Dahvid. A Psalm pertaining to David.
j. יְהוָה	2	And He ^{inclined} unto me, and ^{heard} my cry. He ^{brought me up} also out of a horrible pit, Out of the miry clay, And ^{set} my feet upon a rock, And established my goings.	j. Jehovah. i. hath inclined. h. hath heard. b. hath brought.
G. לְאֵלֹהֵינוּ	3	And He ^{hath} put a new song in my mouth, Even praise unto our ^{God} : Many shall see ^{it} , and ^{fear} , and ^{shall} trust in ^{the} LORD.	G. Elohim, plural. b. Blessings on strong-man, geber.
b. אֱשָׁרֵי	4	^{Blessed} is that ^{man} that ^{maketh} ^{the} LORD his trust,	
s. הַגִּבֹּר	5	And ^{respecteth} not ^{the} proud, Nor such as turn aside to lies. Many, O ^{Lord} my ^{God} , are Thy wonderful works which ^{Thou} ^{hast} done, And Thy thoughts which are to us-ward : They cannot be reckoned up in order unto Thee : If I ^{would} declare and ^{speak of} them, they are more than can be numbered.	h. didst. g. gift-offering. d. thou diggedst or boredst, cahrithah, from cahrath, todig. See Ex. 21. 6. Isa. 50. 4, 5.
6-8. Heb. 10. 5-9.	6	Sacrifice and ^{offering} Thou didst not desire ; Mine ears ^{hast} Thou opened : ^{Burnt-offering} and sin-offering ^{hast} Thou not required.	a. ascending-offering. h. didst thou not require.
g. וּמִנְחָה	7	Then said I, " Lo, I come : In the volume of the book it is written of Me, I ^{delight} to do Thy ^{will} , O My ^{God} : Yea, Thy law is within My ^{heart} ."	r. roll. d. delighted. p. pleasure, Heb. rêtsôn-cah, from rahtsah, to delight in.
d. קְרִית לִי	8		b. bowels.
a. עוֹלָה	9	I ^{have} ^{preached} righteousness in the great ^{congregation} : Lo, I ^{have} not refrained my lips, O ^{Lord} , ^{Thou} ^{knowest} .	a. evangelized or declared as glad-tidings.
r. בְּמִנְחַת-חֶסֶד	10	I ^{have} not hid Thy righteousness within my heart ; I ^{have} declared Thy faithfulness and Thy salvation : I ^{have} not concealed Thy lovingkindness and Thy truth from the great ^{congregation} .	as. assembly, kahahl. h. did not hide. h. did not conceal.
p. רְצוֹן			
b. חֶסֶד			
9. Matt. 26. 55.	11	^{Withhold} not ^{Thou} Thy tender mercies from me, O ^{Lord} :	
e. בְּשִׁירִי			
as. בְּהַלְלִי			

		'Let Thy lovingkindness and Thy truth continually preserve me.	
	13	For innumerable evils [<i>have</i>] compassed me about : Mine iniquities 'have-taken-hold upon me, So that I 'am not able to look-up; They 'are-more than the-hairs-of mine head: Therefore my heart 'faileth me.	^d h. took-hold. ^a a. was not-able. ^a a. were-more. ^f f. failed.
13-17. || Ps. lxx.	13	'Be-pleased, O- ^J LORD, to deliver me : O- ^J LORD, 'make-haste to help me.	^J J. Jehovah.
	14	'Let-them-be-ashamed and *confounded together 'that- seek-after my soul to destroy it ; 'Let-them-be-driven backward and *put-to-shame that-wish me evil.	
	15	'Let-them-be-desolate for a reward-of their shame "that say unto me, "Aha, aha."	
	16	'Let all 'those-that-seek Thee rejoice and *be-glad in Thee : 'Let 'such-as-love Thy salvation say continually, " ^J The LORD be-magnified."	
a. אֲדֹנָי	17	But <i>if am</i> poor and needy ; yet *the ^J LORD 'thinketh upon me : Thou art my help and my deliverer ; 'make no tarrying, O- my ^J God.	a. Adonahy, Sovereign- LORD, plural. *G. Elohay.
*G. אֱלֹהֵי			
		41 To "the chief-Musician, A Psalm of David.	
f. בָּלָא		^J BLESSED is he-that-considereth the 'poor :	f. or feeble.
J. הִלָּח		^J The LORD will-deliver him in ^d time-of trouble.	J. Jehovah.
d. בְּיוֹם צָרָה	2	^J The LORD will-preserve him, and keep-him-alive ; And he shall-be-blessed upon the earth : And Thou wilt not deliver him unto the-will-of his ene- mies.	d. day-of evil.
	3	^J The LORD will-strengthen him upon the-bed-of languish- ing ; Thou 'wilt-make all his bed in his sickness.	
g. קָהָנִי	4	<i>If</i> said, " ^J LORD, 'be- ^s merciful unto me : 'Heal my soul ; for I <i>have</i> sinned against Thee."	g. gracious, Heb. khah- neeni.
	5	Mine enemies 'speak evil of me, "When shall-he-die, and his name 'perish ?" And if he come to see me, he 'speaketh vanity : His heart 'gathereth iniquity to itself ; When he 'goeth abroad, he 'telleteth it.	
	6	All 'that-hate me 'whisper together against me : Against me 'do-they-devise my hurt.	
a. דְּכַר-בְּלִיעַל	7	"An evil disease," say they, "cleaveth-fast unto him : And now that he 'lieth he shall-rise-up no-more."	a. A thing-of Belial.
9. JOHN 13. 18.	8	Yea, mine-own familiar-friend, in whom I trusted, 'Which-did-eat of my bread, hath lifted-up his heel against me.	
	9	But Thou, O- ^J LORD, 'be- ^s merciful unto me, And 'raise-me-up, that I 'may-requte them.	
h. תַּפְתָּח	10	By this I 'know that Thou 'favourest me, Because mine enemy 'doth not triumph over me.	h. 'hast-plea- sure in.
	11	And as-for-me, Thou 'upholdest me in mine integrity, And *settest me before Thy face for ever.	
t. אָמֵן	12	Blessed be ^J the LORD ^J God-of Israël from 'everlasting, and to 'everlasting. 'Amen, and 'Amen.	t. Truth, So.be. it, or Verily.
	13		

g.	מְשִׁיבִיל	44	To ^{the} chief Musician for the sons of Korah, ^{the} Maschil.	g. Giving-instruction. ^{G.} Elohim, <i>plural.</i>
•G.	אֱלֹהִים		WE 'have heard with our ears, O- ^G od,	
			Our fathers 'have told us,	
			What work Thou didst in their days,	
n.	גוֹיִם	2	In the times of old.	n. nations.
			How Thou didst drive out the ^{the} ^{the} heathen with Thy hand, and	
			*plantedst them;	
		3	*How Thou 'didst afflict the ^{the} ^{the} people, and *cast them out.	*p. peoples.
			For they got not the land in possession by their own sword,	
			Neither did their own arm save them:	
			But Thy right hand, and Thine arm, and the light of Thy	
			countenance,	
			Because Thou hadst a favour unto them.	
•h.	מֶלֶךְ	4	Thou art ^{my} King, O- ^G od:	•h. Jr.
a.	צָרִיכִי	5	*Command deliverances for Jacob.	a. adversaries.
			Through Thee will we push down our ^{the} ^{the} enemies:	
			Through Thy name will we tread them under that rise up	
			against us.	
		6	For I will not trust in my bow,	
			Neither shall my sword save me.	
		7	But Thou 'hast saved us from our ^{the} ^{the} enemies,	•h. didst save.
			And 'hast put them to shame that hated us.	•h. didst put.
		8	In ^G od we 'boast all the day long,	
			And 'praise Thy name for ever. Selah.	
		9	But Thou 'hast cast off, and *put us to shame;	
			And 'goest not forth with our armies.	
a.	צָרִי	10	Thou 'makest us to turn back from the ^{the} ^{the} enemy:	a. adversary.
			And they which hate us 'spoil for themselves.	
		11	Thou 'hast given us like sheep appointed for meat;	
			And 'hast scattered us among the ^{the} ^{the} heathen.	
w.	כְּלֹא-חַיִּת	12	Thou 'sellest Thy ^{the} ^{the} people ^{for} nought,	w. without wealth.
			And 'dost not increase Thy wealth by their price.	
		13	Thou 'makest us a reproach to our neighbours,	
			A scorn and a derision to them that are round about	
			us.	
		14	Thou 'makest us a byword among the ^{the} ^{the} heathen,	
			A shaking of the head among the ^{the} ^{the} people.	
		15	My confusion is continually before me,	
			And the shame of my face hath covered me,	
		16	For the voice of him that reproacheth and blasphemeth:	
s.	וְכַתְּיָנָם		By reason of the ^{the} ^{the} enemy and ^{the} ^{the} avenger.	s. self avenger.
		17	All this 'is come upon us; yet have we not forgotten	
			Thee.	
		18	Neither 'have we dealt falsely in Thy covenant.	
			Our heart 'is not turned back,	
		19	Neither 'have our steps declined from Thy way;	
			Though thou 'hast sore broken us in the place of dragons,	
			And *covered us with the shadow of death.	
		20	If we 'have forgotten the name of our ^G od,	^{G.} Elohim, <i>plural.</i>
o.	לֹא-זָכַרְנוּ	21	Or *stretched out our hands to a strange ^{the} ^{the} god;	e. El, <i>singular.</i>
			Shall not ^G od search this out?	
			For ^{He} ^{He} knoweth the secrets of the heart.	
22. Rom. 8. 36.	כִּי	22	*Yea, for Thy sake 'are we killed all the day long;	s. surely.
a.	אֲרִיבִי		We 'are counted as sheep for the slaughter.	
		23	*Awake, why 'sleepest Thou, O- ^G od?	a. Adonahy, <i>plural.</i>
			*Arise, 'cast us not off for ever.	

	24	Wherefore 'hidest Thou Thy face, And 'forgettest our affliction and our oppression ?	
	25	For our soul 'is_bowed_down to the dust :	
	26	Our belly 'cleaveth unto the earth. 'Arise for our help, And 'redeem us for Thy 'mercies' sake.	l. lovingkind- ness, khesed.
l. חסדך			
MESSIAH AS KING. ל. מְשִׁיחַ ב. מָלֵךְ	45	To "the chief Musician upon 'Shoshannim, for the sons of Korah, Maschil, A Song of loves. MY heart 'is_binding a good matter : If 'speak of the things which I have made touching the King : My tongue is the pen of a ready writer. Thou 'art fairer than the 'children of 'men : Grace 'is_poured into Thy lips : Therefore 'God 'hath_blessed Thee for ever.	l. lilies. b. bubbling-up, Ps. 39. 3. s. sons. a. abdahm. 'G. Elohim, plural.
s.a. מְבַרְכֵי אֲדָם	2		
'G. אֱלֹהִים			
JUDGMENT. 3-5. Rev. 19. 11-16.	3	'Gird Thy sword upon Thy thigh, O_most mighty, With Thy glory and Thy majesty. And in Thy majesty 'ride prosperously Because of truth and meekness and righteousness ; And Thy right hand 'shall teach Thee terrible things. Thine arrows are sharp in the heart of the King's ene- mies ; Whereby the 'people 'fall under Thee.	'p. peoples.
THE THRONE. 6. Heb. 1. 8, 9.	6	Thy throne, O-'God, is for ever and ever : The sceptre of Thy kingdom is a right sceptre. Thou 'lovest righteousness, and 'hatest 'wickedness : Therefore 'God, Thy 'God, 'hath anointed Thee with the oil of gladness above Thy 'fellows.	la. lawlessness, Heb. reshahg, Gr. avoular. c. companions.
la. מֶלֶךְ	7		
c. מְבַרְכֵי			
GLADNESS (The Supper). 8. Rev. 19. 5-7.	8	All Thy garments smell of myrrh, and aloes, and cassia, Out of the ivory palaces, whereby they have made Thee glad.	
THE QUEEN (Israel).	9	King's daughters were among Thy honourable women : Upon Thy right hand did stand the queen in gold of Ophir.	
s. מְלִיקָה	10	'Hearken, O daughter, and 'consider, And 'incline thine ear ; 'Forget also thine own -people, and thy father's house ; So 'shall the King greatly desire thy beauty : For 'He is thy 'Lord ; and 'worship thou Him. And the daughter of Tyre shall be there with a gift ; Even the rich among the -people shall intreat thy 'favour.	s. see. ad. Heb. Ado- nayic. f. face, femin- ine.
ad. מְלִיקָה	11		
12. Rev. 21. 24- 26.	12		
f. מְלִיקָה			
THE BRIDE (The Church). 13-15. Rev. 19. 8, 9.	13	The King's daughter is all glorious within : Her clothing is of wrought gold. She shall be brought unto the King in raiment of needle- work : The virgins her companions that follow her 'shall be brought unto Thee. With gladness and rejoicing shall they be brought : They shall enter into the King's palace.	
14			
15			
To MESSIAH.	16	Instead of Thy fathers shall be Thy 'children, Whom Thou mayest make princes in all the earth.	

	17	I will make Thy name to be remembered in all generations : Therefore shall the people praise Thee for ever and ever.	*p. peoples.
v. עֲלֵמוֹת 1. Deut. 4. 7. *G. אֱלֹהִים h. עֲזָרָה בְּצָרוֹת נִסְעָא מֵאֵר m. וְקִמּוֹת he. בְּלֵב s. סֵלָה	46	To *the chief Musician for the sons of Korah, A Song upon *Alamoth. *GOD is our refuge and strength, A very present help in trouble. Therefore will not we fear, though the earth be removed, And though the mountains be carried into the midst of the sea ; Though the waters thereof roar and be troubled, Though the mountains shake with the swelling thereof. *Selah.	v. Virginals. *G. Elohim, plural. h. help readily found. m. moved. he. heart.
5. Eze. 48. 35. a. לְפָנֶיךָ בִּקְרָא	4	There is a river, the streams whereof shall make glad the city of God, The holy place of the tabernacles of the Most High. *God is in the midst of her ; she shall not be moved ; *God shall help her, and that right early.	s. Selah, from sahlah, to lift-up.
n. גוֹיִם j. הִנֵּה יָבֹאוּ hi. מִשְׁבָּח	6	The heathen raged, the kingdoms were moved : He uttered His voice, the earth melted. *The LORD of hosts is with us ; The God of Jacob is our refuge. *Selah.	a. at the appearing of morn. n. nations. j. Jehovah of Tsəbahôth. hi. a high place for us.
	8	*Come, behold the works of the LORD, What desolations He hath made in the earth. *He maketh wars to cease unto the end of the earth ; He breaketh the bow, and cutteth the spear in sunder ; He burneth the chariot in the fire.	j. Jehovah.
	10	"Be still, and know that I am God : I will be exalted among the heathen, I will be exalted in the earth."	n. nations.
	11	*The LORD of hosts is with us ; The God of Jacob is our refuge. Selah.	hi. high place, misgab.
*G. אֱלֹהִים j. הִנֵּה עֲלִיָּוִן t. נִסְאָ	47	To *the chief Musician, A Psalm for the sons of Korah. O CLAP your hands, all ye people ; Shout unto God with the voice of triumph. For the LORD Most High is terrible ; He is a great King over all the earth. He shall subdue the people under us, And the nations under our feet. He shall choose our inheritance for us, The excellency of Jacob whom He loved. Selah.	*p. peoples. *G. Elohim, plural. j. Jehovah Helëyôn, Jehovah Most High. t. to be feared. *p. peoples.
5. See 1 Thes. 4. 16. c. מִשְׁכִּיל n. גוֹיִם	5	*God is gone up with a shout, The LORD with the sound of a trumpet. Sing praises to God, sing praises : Sing praises unto our King, sing praises. For God is the King of all the earth : Sing ye praises with understanding. *God reigneth over the heathen : *God sitteth upon the throne of His holiness. The princes of the people are gathered together, Even the people of the God of Abraham :	j. Jehovah. c. causing to understand or giving instruction, Heb. maschil. n. nations. *p. peoples.

For the shields of the earth belong unto ^oGod :
He ^ois greatly exalted.

<p>י. יהוה ג. אלהינו</p>	<p>48 GREAT is ^othe LORD, and greatly to-be-praised In the city of our ^oGod, In the mountain of His holiness.</p>	<p>י. Jehovah. ג. Elohim.</p>
	<p>2 Beautiful for situation, The joy of the whole earth, is mount Zion, On the sides of the north, The city of the great King. 3 ^oGod ^ois known in her palaces for a refuge. 4 For, lo, the kings were assembled, They passed by together. 5 They saw it, and so they marvelled ; They were troubled, and hasted away. 6 Fear took hold upon them there, And pain, as of a woman in travail. 7 Thou ^obreakest the ships of Tarshish with an east wind.</p>	
<p>י. יהוה צבאות</p>	<p>8 As we have heard, so ^ohave we seen in the city of ^othe LORD of hosts, In the city of our ^oGod : ^oGod will establish it for ever. Selah.</p>	<p>י. Jehovah of Tsəbahōth.</p>
	<p>9 We ^ohave thought of Thy lovingkindness, O ^oGod, in the midst of Thy temple. 10 According to Thy name, O ^oGod, So is Thy praise unto the ends of the earth : Thy right hand ^ois full of righteousness. 11 ^oLet mount Zion rejoice, ^oLet the daughters of Judah be glad, Because of Thy judgments.</p>	
<p>ו. ספרו ז. שיתו לבכם</p>	<p>12 ^oWalk about Zion, And go round about her : ^oTell the towers thereof. 13 ^oMark ye well her bulwarks, ^oConsider her palaces ; That ye may tell it to the generation following.</p>	<p>ו. Count. ז. Set your heart to.</p>
<p>ו. עלימות</p>	<p>14 For this ^oGod is our ^oGod for ever and ever : ^oWe will be our guide even ^ounto death.</p>	<p>ו. or over death, Heb. hal muth.</p>
<p>ו. חלד ב.א.י. גמגגי זרם גמגגי איש</p>	<p>49 To ^othe chief Musician, A Psalm for the sons of Korah. ^oHEAR this, all ye ^opeople ; ^oGive ear, all ye inhabitants of the ^oworld : 2 ^oBoth ^olow and ^ohigh, -Rich and -poor, together. 3 My mouth shall speak of ^owisdom ; And the meditation of my heart shall be of ^ounderstanding.</p>	<p>^op. peoples. w. world, Heb. khaled, from kbah-lad, to endure. b. a. i. Both sons of ahdahm and sons of ish.</p>
<p>4. Ps. 78. 2. MATT. 13. 35.</p>	<p>4 I will incline mine ear to a parable : I will open my dark saying upon the harp.</p>	
<p>ג. אלהים</p>	<p>5 Wherefore should I fear in the days of evil, When the iniquity of my heels shall compass me about ? 6 ^oThey that trust in their wealth, And ^oboast themselves in the multitude of their riches ; 7 None of them ^ocan by any means ^oredeem his brother, Nor ^ogive to ^oGod a ransom for him : 8 (For the redemption of their soul is ^oprecious,</p>	<p>ג. Elohim, plural.</p>

		And it 'ceaseth for ever :) That 'he 'should still live for ever, And not 'see 'corruption.	
	9		
	10	For he 'seeth that 'wise-men 'die, Likewise the -fool and the -brutish-person 'perish, And 'leave their wealth to others.	
	11	Their inward-thought is, that their houses shall continue for ever, And their dwelling-places to all generations ; They 'call their lands after their-own names.	
a.	אָדָם	Nevertheless 'man being in honour 'abideth not : He 'is-like the beasts that 'perish.	a. abdahm.
	12		
	13	This their way is their folly : Yet their posterity 'approve their sayings. Selah.	
FIRST RESURRECTION. 14. Rev. 20. 4. w. שְׁמוֹנִי f. שְׁמוֹנִי	14	Like 'sheep they 'are-laid 'in the grave ; Death shall feed on them ; And the 'upright 'shall have dominion over them in the morning ; And their beauty shall consume in the grave from their dwelling.	w. were-ap- pointed. f. for hadēs, Heb. shēōl.
15. 1 Thes. 4. 16, 17. ha. מִיֵּד שְׁמוֹנִי	15	But 'God will-redeem my soul from the- ^{ha} power-of ^h the grave : For He shall-receive me. Selah.	ha. hand-of hadēs.
i.	אִישׁ	'Be not thou afraid when 'one 'is-made-rich, When the glory-of his house 'is-increased ; For when he dieth he shall-carry nothing away : His glory shall not descend after him.	i. ish.
	16		
	17	Though while he lived he 'blessed his soul : (And men 'will-praise thee, when thou 'doest-well to thyself.)	
	18	He shall-go to the-generation-of his fathers ; They shall never see light.	
	19	'Man that is in honour, and 'understandeth not, 'Is-like the beasts that 'perish.	a. abdahm.
	20		
A Psalm of Asaph.			
GOD'S JUDGMENT OF ISRAEL. Compare Matt. 25. 31-46. THE JUDGMENT OF THE NATIONS. e. ג' אֱלֹהִים j. יְהוָה	50	THE 'Mighty 'God, even ^j the LORD, 'hath-spoken, And 'called the earth from the-rising-of the sun unto the- going-down thereof. Out-of Zion, the-perfection-of beauty, 'God 'hath-shined. Our 'God shall-come, and shall not keep-silence : A fire shall-devour before Him, And it 'shall-be very tempestuous round-about Him. He shall call to the heavens from above, And to the earth, that He may-judge His -people. 'Gather My 'saints together unto Me ; 'Those-that-have-made a covenant with Me by sacrifice." And the heavens 'shall-declare His righteousness : For 'God is judge Himself. Selah. 'Hear, O-My -people, and I 'will-speak ; O-Israēl, and I 'will-testify against thee : I am 'God, even thy 'God. I will not reprove thee for thy sacrifices Or thy 'burnt-offerings, to have been continually before me. I will take no bullock out-of thy house, Nor he-goats out-of thy folds. For every beast-of the forest is Mine, And the cattle upon a thousand hills.	e. G. El Elo- him. j. Jehovah. G. Elohim. g. gracious. ones. c. cut or con- firmed. a. ascending- offerings.
g. חֲסִידֵי c. בְּרֵחֵי	5		
	6		
	7		
a. וְעֹלֵתֶיךָ	8		
	9		
	10		

	<p>11 I know all the fowls of the mountains: And the wild beasts of the field are Mine.</p>	
h. תבל	<p>12 If I were hungry, I would not tell thee: For the world is Mine, and the fulness thereof.</p>	h. habitable world, teebel, from yabal, to flow.
s. יבה	<p>13 Will I eat the flesh of bulls, Or drink the blood of goats? 14 *Offer unto God thanksgiving; And pay thy vows unto the Most High: 15 And call upon Me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify Me."</p>	s. Sacrifice.
l. ילשע	<p>16 But unto the wicked God saith, "What hast thou to do to declare My statutes, Or that thou shouldst take My covenant in thy mouth? 17 Seeing thou hatest instruction, And castest My words behind thee.</p>	l. lawless, rahshahng.
	<p>18 When thou sawest a thief, then thou consentedst with him, And hast been partaker with adulterers.</p>	
	<p>19 Thou givest thy mouth to evil, And thy tongue frameth deceit.</p>	
	<p>20 Thou sittest and speakest against thy brother; Thou slanderest thine own mother's son.</p>	
	<p>21 These things hast thou done, and I kept silence; Thou thoughtest that I was altogether such an one as thyself: But I will reprove thee, and set them in order before thine eyes.</p>	
eh. אלה	<p>22 "Now consider this, ye that forget God, Lest I tear you in pieces, and there be none to deliver.</p>	eh. Elōah, singular of Elohim.
st. יבה מורה	<p>23 *Whoso offereth praise glorifieth Me:</p>	s.t. sacrificeth thanksgiving.
w. ילם נרד	<p>And to him that ordereth his conversation aright will I shew the salvation of God."</p>	w. way, Heb. derec.
about 1034.	<p>51 To the chief Musician, A Psalm of David, when Nathan the prophet came unto him, after he had gone in to Bath-sheba.</p>	
2 Sam. 12. 1-14. Ps. 32. 1, 2.	<p>b. HAVE mercy upon me, O God, according to Thy lovingkindness:</p>	b. Be gracious unto me, Heb. kham-neeni.
b. חנני	<p>According unto the multitude of Thy tender mercies blot out my transgressions.</p>	*G. Elohim.
*G. אלהים	<p>m. Wash me thoroughly from mine iniquity, And cleanse me from my sin.</p>	m. Multiply to wash.
m. הרב נכסני	<p>For I acknowledge my transgressions:</p>	k. know.
k. ארע	<p>And my sin is ever before me.</p>	
4. Rom. 3. 4.	<p>Against Thee, Thee only, have I sinned, and done this evil in Thy sight:</p>	*d. did.
	<p>That Thou mightest be justified when Thou speakest, And be clear when Thou judgest.</p>	
	<p>Behold, I was shapen in iniquity; And in sin did my mother conceive me.</p>	
	<p>Behold, Thou desirest truth in the inward parts: And in the hidden part Thou shalt make me to know wisdom.</p>	
	<p>*Purge me with hyssop, and I shall be clean:</p>	
7. Num. 19. 18. Heb. 9. 18-22.	<p>*Wash me, and I shall be whiter than snow.</p>	c. Cleanse, or Expiate, by a sin offering.
c. יתקטני	<p>*Make me to hear joy and gladness; That the bones which Thou hast broken may rejoice.</p>	
	<p>*Hide Thy face from my sins, And blot out all mine iniquities.</p>	

10. John 3. 5.	10	•Create in me a clean heart, O- ^a God ;
	11	And •renew a right spirit within me.
		'Cast me not away from Thy presence ;
		And 'take not Thy holy Spirit from me.
12. 2 Cor. 3. 17.	12	•Restore unto me the-joy-of Thy salvation ;
		And 'uphold me <i>with Thy</i> free Spirit.
	13	Then will I teach transgressors Thy ways ;
		And sinners shall be converted unto Thee.
14. 2 Sam. 12. 9.	14	•Deliver me from ^a bloodguiltiness, O- ^a God,
		Thou ^a God of my salvation :
		And my tongue shall sing aloud of Thy righteousness.
a. אֶרְפֵּן	15	O- ^a Lord, 'open Thou my lips ;
		And my mouth shall shew forth Thy praise.
as. עוֹלָה	16	For Thou 'desirest not sacrifice ; else ^a would I give it :
17. Ps. 50. 7-15.	17	Thou 'delightest not in ^{as} burnt-offering.
Isa. 57. 15 ;		The-sacrifices-of ^a God are a broken spirit :
66. 2.		A broken and a contrite heart, O- ^a God, Thou wilt not despise.
	18	•Do good in Thy good-pleasure unto ^a Zion :
		'Build Thou the walls of Jerusalem.
	19	Then shalt Thou be pleased with the-sacrifices-of righteous-
as. עוֹלָה		ness,
e. וְקָלִיל		With ^{as} burnt-offering and ^a whole-burnt-offering :
u. יַעֲלֶה		Then shall they offer ^a bullocks upon Thine altar.

^aG. Elohim,
plural.

a. Adonahy,
plural.

as. ascending-
offering.

as. ascending-
offering.
e. entirely-
consumed-
offering.
Heb. cablil,
from cablal,
complete.
u. offer up.

Title. 1 Sam.
22. 9.

52

To ^athe chief Musician, Maschil, A Psalm of David, when Doeg the Edomite came and ^atold Saul, and ^asaid unto him, "David ^ais come to the house of Ahimelech."

WHY 'boatest thou thyself in mischief, O mighty-man ?

The-^agoodness-of ^a-God endureth ^acontinually.

Thy tongue 'deviseth mischiefs ;

Like a sharp razor, working deceitfully.

Thou ^alovest evil more-than good ;

And lying rather than to speak righteousness. Selah.

Thou ^alovest all devouring words,

O thou deceitful tongue.

^a-God shall likewise ^bdestroy thee for ever,

He ^ashall take thee away, and ^apluck thee out of thy dwelling-place,

And ^aroot thee out of the land of the ^aliving. Selah.

The ^arighteous also ^ashall see, and ^afear,

And shall laugh at him :

"Lo, this is the ^aman that ^amade not ^aGod his strength ;

But ^atrusted in the abundance of his riches,

And ^astrengthened himself in his wickedness."

But I am like a green olive-tree in the house of ^aGod :

I ^atrust in the-^amercy-of ^aGod for ever and ever.

I will praise Thee for ever, because Thou ^ahast done it :

And I ^awill wait on Thy name ;

For it is good before Thy ^asaints.

l. lovingkind-
ness, khesed.
e. El, God,
singular.
a. all the day.

e. El.
b. break thee
down.

s. strong-man,
geber.
^aG. Elohim,
plural.

l. lovingkind-
ness, khesed.

g. gracious-
ones.

m. מַשְׁכִּיל
1-3. || Ps. 14. 1-
3. Rom. 8.
10-12.
^aG. אֱלֹהִים
s.a. בְּנֵי-אָדָם

53

To ^athe chief Musician upon Mahalath, ^aMaschil, A Psalm of David.

THE fool hath said in his heart, "There is no ^aGod."

Corrupt ^aare they, and ^ahave done abominable iniquity :

There is none ^athat doeth good.

^aGod looked down from ^aheaven upon the-^achildren-of ^amen,

m. Maschil,
Giving-in-
struction.
^aG. Elohim,
plural.
s. sons of
ahdabm.

2, 3. Gen. 6. 5, 6.
m. מְשֻׁכִּיל

To see if there were *any* ^mthat did understand,
That did seek ^mGod.

m. Heb. mas-
chil, as title.
G. eth Elohim
(objective).

4, 5. || Ps. 14.
4-6.

Every one of them ^mis gone back :
They ^mare altogether become filthy ;
There is none ^mthat doeth good, no, not one.
Have the workers of iniquity no knowledge ?
Who eat up My ^mpeople as they ^meat bread :
They have not called upon ^mGod.
There were they in great fear, *where* no fear was :
For ^mGod hath scattered the bones of ^mhim that encampeth
against thee :
Thou ^mhast put them to shame, because ^mGod hath despised
them.

6. || Ps. 14. 7.
Rom. 11. 26,
27.
w. מִי יִתֵּן

"Oh that the ^msalvation of Israel *were* come out of Zion !
When ^mGod bringeth back the captivity of His ^mpeople,
Jacob shall rejoice, and Israel shall be glad.

w. Who will
give.

Title. 1 Sam.
23. 19 ; 26. 1.
-G. אֱלֹהִים

54

To ^mthe chief Musician on Neginoth, Maschil, A Psalm of David, when the
Ziphims came and ^msaid to Saul, "Doth not David hide himself with us ?"

-G. אֱלֹהִים

SAVE me, O ^mGod, by Thy name,
And ^mjudge me by Thy strength.
Hear my prayer, O ^mGod ;
Give ear to the words of my mouth.
For strangers ^mare risen up against me,
And oppressors ^mseek after my soul :
They ^mhave not set ^mGod before them. Selah.

G. Elohim,
plural.

a. סֶלָה

Behold, ^mGod is mine helper :
The ^mLord is with them that uphold my soul.
He shall reward ^mevil unto mine ^menemies :
Cut them off in Thy truth.

s. Selah, from
sallah, to
lift up.

a. אֲדֹנָי

o. לְשֹׂרְרֵי

I will freely sacrifice unto Thee :
I will praise Thy name, O ^mLORD ; for *it* is good.
For He ^mhath delivered me out of all trouble :
And mine eye ^mhath seen *his desire* upon mine enemies.

a. Adonahy,
plural.
o. observers,
Heb. shorä-
raby.

j. יְהוָה

j. Jehovah.

1023.
-G. אֱלֹהִים

55

To ^mthe chief Musician on Neginoth, Maschil, A Psalm of David.

-G. אֱלֹהִים

GIVE ear to my prayer, O ^mGod ;
And ^mhide not Thyself from my supplication.
Attend unto me, and ^mhear me :
I ^mmourn in my complaint, and ^mmake a noise ;
Because of the voice of the enemy,
Because of the oppression of the ^mwicked :
For they ^mcast iniquity upon me,
And in wrath they ^mhate me.
My heart ^mis sore pained within me :
And the terrors of death ^mare fallen upon me.
Fearfulness and trembling ^mare come upon me,
And horror ^mhath overwhelmed me.
And I ^msaid, "^mOh that I had wings like a ^mdove !
For then ^mwould I fly away, and ^mbe at rest.
Lo, then ^mwould I wander far off,
And ^mremain in the wilderness. Selah.
I ^mwould hasten my escape from the windy storm and tem-
pest."

G. God, Elo-
him.

a. וְעֲנֵנִי

I ^mmourn in my complaint, and ^mmake a noise ;
Because of the voice of the enemy,
Because of the oppression of the ^mwicked :
For they ^mcast iniquity upon me,
And in wrath they ^mhate me.

a. answer.

l. רָשָׁע

l. lawless.

4

My heart ^mis sore pained within me :
And the terrors of death ^mare fallen upon me.
Fearfulness and trembling ^mare come upon me,
And horror ^mhath overwhelmed me.

w. מִי־יִתֵּן

And I ^msaid, "^mOh that I had wings like a ^mdove !
For then ^mwould I fly away, and ^mbe at rest.
Lo, then ^mwould I wander far off,
And ^mremain in the wilderness. Selah.
I ^mwould hasten my escape from the windy storm and tem-
pest."

w. Who will
give me.

a. אֲדֹנָי

Destroy, O ^mLord, and ^mdivide their tongues :
For I ^mhave seen violence and strife in the city.

a. Adonahy,
plural.

	10	Day and night they 'go-about it upon the-walls thereof: Mischief also and sorrow <i>are</i> in the-midst-of it.	
	11	"Wickedness <i>is</i> in the-midst thereof: Deceit and guile 'depart not from her streets.	
	12	For <i>it was</i> not an enemy that 'reproached me; Then I 'could-have-borne <i>it</i> : Neither <i>was it</i> 'he-that-hated me <i>that</i> did-magnify <i>himself</i> against me ; Then I 'would-have-hid-myself from him :	
e. אֱנוֹשׁ א. אֲשֶׁר	13	But <i>it was</i> thou, a 'man 'mine equal, My guide, and mine acquaintance.	e. ʾənōsh, frail, mortal-man. a. as.
	14	We 'took-sweet counsel together, And 'walked unto the-house-of "God in company.	
l. חַיִּים h. שְׁאֵל	15	'Let death seize upon them, And 'let them go-down 'quick into 'hell: For wickedness <i>is</i> in their dwellings, <i>and</i> among them.	l. living, Heb. khayyim. h. hadēs, Heb. shēol.
	16	As for me, I will-call upon "God ; And 'the LORD shall-save me.	"G. Elohim, plural. J. Jehovah.
J. יְהוָה 17. Dan. 6. 10. Luke 18. 1. Acts 3. 1; 10. 3, 9, 30.	17	Evening, and morning, and at-noon, will I-^mpray, and 'cry-aloud : And He 'shall-hear my voice.	m. or meditate.
m. אֲשִׁיחָה	18	He <i>hath</i> delivered my soul in peace from <i>the battle that</i> <i>was</i> against me :	
a. עֲקָרִי e. אֵל	19	For there were many 'with me. '-God shall-hear, and 'afflict them, Even 'He-that-abideth of old. Selah. Because they have no changes, therefore they 'fear not "God.	a. or against me. e. El, God, singular.
20. Dan. 9. 27.	20	He 'hath-put-forth his hands against such-as-be-at- peace-with him : He 'hath-broken his covenant.	
	21	<i>The words</i> of his mouth were-smoother than butter, but war <i>was</i> in his heart : His words were-softer than oil, yet <i>were</i> they drawn-swords.	
t. הִקְדָּר	22	'Cast 'thy burden upon 'the LORD, and He shall-sustain thee : He shall never suffer the -righteous to be-moved.	t. or that which He hath-given thee to-bear. J. Jehovah.
	23	But Thou, O-"God, shalt-bring-them-down into the-pit- of destruction : Bloody and deceitful "men shall not live-out-half their days ; But I will-trust in Thee.	"G. Elohim. a. anahshim.
I Sam. 21. 11. t. יוֹנָתָן אֶלֶם רחוקים g. סִכְחָם gr. קִגְנִי "G. אֱלֹהִים e. אֱנוֹשׁ o. שׁוֹרְרֵי	24	56 To "the chief-Musician upon 'Jonath-alem-rechokim, "Michtam of David, when the Philistines took him in Gath. 'BE-"merciful unto me, O-"God: for 'man 'would- swallow-me-up ; He fighting daily 'oppresseth me. Mine "enemies 'would daily swallow-me-up : For <i>they be</i> many 'that-fight against me, O-Thou-Most- High. What time I 'am-afraid, I will-trust in Thee. In "God I will-praise His word, In "God I 'have-put-my-trust ; I will not fear what flesh 'can-do unto me. 'Every day they 'wrest my words :	Title. t. The dumb dove afar.off. g. Golden. gr. gracious. "G. Elohim. a. ʾənōsh, frail mortal-man. o. observers.
a. כָּל-חַיִּים	5		a. All the day.

h. עֲקָבִי 8. Mal. 3. 16. r. קִפְּרָה	6 All their thoughts <i>are</i> against me for *evil. They 'gather-themselves-together, they 'hide-themselves, They 'mark my 'steps, when they 'wait for my soul. 7 Shall they-escape by iniquity? In <i>Thine</i> anger 'cast-down the 'people, O-"God.	h. heels. "p. peoples.
i. בְּיוֹם אֶקְרָא 11. Heb. 13. 6. a. אָרָם	8 Thou 'tellest my wanderings: 'Put Thou my -tears into Thy bottle: <i>Are they</i> not in Thy book? 9 'When I 'cry unto Thee, then shall mine enemies, turn back: This I know; for "God <i>is</i> for me.	r. recorder. "t. tear. A. <i>Is it</i> not.
j. יְהוָה 11. Heb. 13. 6. a. אָרָם	10 In "God will-I-praise His word: In 'the LORD will-I-praise His word. 11 In "God have I put-my-trust: I will not be-afraid what "man 'can-do unto me.	i. In the day I call. "G. Elohim.
13. Ps. 116. 8, 9.	12 Thy vows <i>are</i> upon me, O-"God: I will-render praises unto Thee. 13 For Thou 'hast-delivered my soul from death: <i>Wilt not Thou deliver</i> my feet from falling, That I may-walk before "God in the-light-of the "living?	j. Jehovah. a. ahdahm.
d. אֶל-מִשְׁחָח Ps. 58; 59. 1 Sam. 22. 1; 24. 3; 26. 9. 1. Isa. 26. 20.	57 To "the chief-Musician, "Al-taschith, Michtam of David, when he fled from Saul in the cave. 'BE-"merciful unto me, O-"God, 'be-"merciful unto me: For my soul 'trusteth in Thee: Yea, in the-shadow-of Thy wings will-I-"make-my-refuge, Until <i>these</i> calamities 'be-overpast.	d. Destroy not. g. gracious, Heb. khahn-neeni.
g. חֲנִי t. חֲסִי tr. אֶחָסָה "G. לְאֱלֹהִים עֲלִי e. לֹא יִכְרַע עָלַי l. חֲסִידוֹ	2 I will-cry unto "God Most-High; Unto "God 'that-performeth <i>all things</i> for me. 3 He shall-send from "heaven, and 'save me From the-reproach-of him-that-would-swallow-me-up. Selah. "God shall-send-forth His 'mercy and His truth.	"G. Elohim, plural. t. or takes-refuge. tr. or trust. e. El, God, singular, that-perfecteth.
a. בְּגִי-אָרָם	4 My soul <i>is</i> among lions: And I 'lie even among them-that-are-set-on-fire, Even the-sons-of "men, whose teeth <i>are</i> spears and arrows, And their tongue a sharp sword.	l. lovingkindness. a. ahdahm.
7-11. || Ps. 108. 1-5.	5 'Be-Thou-exalted, O-"God, above the heavens; Let Thy glory <i>be</i> above all the earth. 6 They <i>have</i> prepared a net for my steps; My soul 'is-bowed-down: They <i>have</i> digged a pit before me, Into the-midst whereof they 'are-fallen <i>themselves</i> . Selah.	
aw. אֶעֱרָח עֶשֶׂר ad. אֶרְלִי s. אֶזְרָד sk. שְׁחָקִים	7 My heart 'is-fixed, O-"God, my heart 'is-fixed: I will-sing and 'give-praise. 8 'Awake-up, my glory; 'awake, "psalttery and harp: I <i>myself</i> will-"awake early.	
11. Heb. 13. 6. a. אָרָם	9 I will-praise Thee, O-"Lord, among the "people: I 'will-sing unto Thee among the nations. 10 For Thy 'mercy <i>is</i> great unto the heavens, And Thy truth unto the "clouds.	aw. awake the dawn. ad. Adōnahy or Sovereign-Lord.
11. Heb. 13. 6. a. אָרָם	11 'Be-Thou-exalted, O-"God, above the heavens: Let Thy glory <i>be</i> above all the earth.	"p. peoples. s. sing-praise, Heb. asam-merca. sk. or skies.
d. אֶל-מִשְׁחָח s. אֶלֶם a. בְּגִי-אָרָם	58 To "the chief-Musician, "Al-taschith, "Michtam of David. DO ye indeed 'speak righteousness, O-"congregation? 'Do-ye-judge uprightly, O-ye-sons-of "men?	d. Destroy not. g. Golden. s. silent or dumb, Heb. elem.

<p>1. רשעים *G. אלהים J. יהוה</p>	<p>2 Yea, in heart ye 'work wickedness; Ye 'weigh the-violence-of your hands in the earth. 3 The 'wicked 'are-estranged from the womb: 4 They 'go-astray as-soon as they-be-born, speaking lies. 5 Their poison is like the poison-of a serpent: 6 They are like the deaf adder that 'stoppeth her ear; 7 Which will not hearken to the-voice-of charmers, 8 Charming never so wisely. 9 'Break their teeth, O-^aGod, in their mouth: 10 'Break-out the-great-teeth-of the young-lions, O-^J LORD. 11 'Let them melt-away as waters which 'run continually: 12 When he bendeth his bow to shoot his arrows, 'let-them-be as cut-in-pieces. 13 As a snail which 'melteth 'let every one of them pass-away: 14 Like the-untimely-birth-of a woman, that they may not see the sun. 15 Before your pots 'can-feel the -thorns, 16 He shall take-them-away as with a whirlwind, both living, and in His wrath.</p>	<p>l. lawless, rēshahim. *G. Elohim. J. Jehovah.</p>
<p>la. הרשע f. פרי</p>	<p>10 The -righteous shall-rejoice when he seeth the vengeance: 11 He shall-wash his feet in the-blood-of the 'a-wicked. 12 So that a 'man 'shall-say, "Verily there is 'a reward for the -righteous: 13 Verily He is a 'God 'that-judgeth in the earth."</p>	<p>la. lawless, rahshahng. a. shdahm. f. fruit.</p>
<p>i Sam. 19. 11. g. סכתם *G. אלהי s. משוכתי sa. ומאנשי רמים a. עזרה m. לקראתי J.G. יהוה אלהים צבאות n. הגוים f. תהן h. משוכתי k. חסדי g. ימימי o. קשרי a. ארני</p>	<p>59 To "the chief-Musician "Al-taschith, "Michtam of David; when Saul sent, and they "watched the house to kill him. "DELIVER me from mine enemies, O-my "God: "Defend me from them-that-rise-up-against me. "Deliver me from the-workers-of iniquity, And 'save me from bloody "men. For, lo, they 'lie-in-wait for my soul: The "mighty 'are-gathered against me: Not for my transgression, nor for my sin, O-^J LORD. They 'run and "prepare-themselves without my fault: "Awake to "help me, and 'behold. Thou therefore, O-^J LORD "God-of hosts, the-"God-of Israēl, 'awake to visit all the "heathen: "Be not 'merciful to any wicked transgressors. Selah. They 'return at "evening: They 'make-a-noise like a "dog, And "go-round-about the city. Behold, they 'belch-out with their mouth: Swords are in their lips: For "Who," say they, "'doth-hear?" But Thou, O-^J LORD, shalt-laugh at them; Thou shalt-have all the "heathen in-derision. Because of his strength will-I-wait-upon Thee: For "God is my "defence. The-"God-of my "mercy shall-"prevent me: "God shall-let-me-see my desire upon mine "enemies. 'Slay them not, lest my -people 'forget: 'Scatter them by Thy power; and 'bring-them-down, O-^aLord our shield. For the-sin-of their mouth and the-words-of their lips 'let them even be-taken in their pride: And for cursing and lying which they 'speak.</p>	<p>d. Destroy not. g. Golden. *G. Elohim. s. Set-me-on high. sa. anashim. a. Arouse. m. meet. J.G. Jehovah Elohim-of Tēšbahōth. n. nations. f. favourable or gracious. h. high place or high-tower, Heb. mis-gabb. k. kindness. g. go.before. o. observers. a. Adōnahy, Sovereign-Lord.</p>

	13	*Consume <i>them</i> in wrath, *consume <i>them</i> , that they <i>may</i> not be: And *let-them-know that *God *ruleth in Jacob unto the- ends of the earth. Selah.	
	14	And at *evening *let-them-return; And *let-them-make-a-noise like a *dog, And *go-round-about the city.	
m. וְלִינִי	15	*Let them wander up-and-down for meat, And *grudge if they 'be not satisfied.	m. murmur.
l. חֲסֵדְךָ	16	But I will-sing of Thy power; Yea, I *will-sing-aloud of Thy 'mercy in the morning: For Thou 'hast-been my 'defence and refuge in the-day-of my trouble.	l. lovingkind- ness, khesed. h. high-tower.
si. אֲזַמְרָה	17	Unto Thee, O-my strength, will-I-sing: For *God is my 'defence, and the- *God of my 'mercy.	si. sing-praise.
1040. 2 Sam. 8. 3, 13. l. עַל-שִׁשָּׁן קָדוֹת g. מִכְתָּם "G. אֱלֹהִים o. וְהִתְנַחֵם h. פְּרָצְתָנוּ	60	To "the chief-Musician upon 'Shushan-eduth, *Michtam of David, to teach; when he strove with Aram-naharaim and with Aram-zobah, when Joab *returned, and *smote of 'Edom in the Valley-of Salt twelve thousand. O-"GOD, Thou 'hast- ^c cast-us-off, Thou 'hast- ^b scattered us, Thou 'hast-been-displeased; O-'turn-Thyself to us again. Thou 'hast-made the earth to-tremble; Thou 'hast-broken it: *Heal the-breaches thereof; for it 'shaketh. Thou 'hast-shewed Thy people -hard-things: Thou 'hast-made us to-drink the-wine-of 'astonishment.	l. Lily-of testi- mony. g. Golden. "G. Elohim. c. cast-us-off, zshakhtahnū. b. broken.
t. תִּרְעָלָה	4	Thou 'hast-given a banner to them-that-fear Thee, That it may-be-displayed because of the truth. *Selah.	t. trembling.
s. קָלָה	5	That Thy 'beloved may-be-delivered; *Save with Thy right-hand, and *hear me.	s. Selah, from sahlah, to lift-up.
5. || Ps. 108. 6. a. וַיַּגֵּן	6	*God 'hath-spoken in His holiness; I will- ^c rejoice, I will-divide Shechem, And mete-out the-valley-of Succoth. Gilead is mine, and Manasseh is mine; Ephraim also is the-strength-of mine head; Judah is my lawgiver; Moab is my washpot; Over Edom will-I-cast-out my shoe: Philistia, *triumph thou because of me.	a. answer.
6-8. || Ps. 108. 7, 8, 9. e. אֲזַמְרָה	7		e. exult.
9-11. || Ps. 108. 10-12.	9	Who 'will-bring me into the strong city? Who 'will-lead me into Edom? Wilt not Thou, O-"God, which 'hadst-cast-us-off? And Thou, O-"God, which 'didst not go-out with our armies? *Give us help from trouble: For vain is the-help-of ^{ad} man. Through "God we shall-do valiantly; For it it is that shall-tread-down our enemies.	
ad. אָדָם	11		ad. shdahn.
12. || Ps. 108. 13.	12		
s. נְגִינָה "G. אֱלֹהִים	61	To "the chief-Musician upon *Neginah, A Psalm of David. *HEAR my cry, O-"God; *Attend unto my prayer. From the-end-of the earth will-I-cry unto Thee, When my heart 'is-overwhelmed:	s. A stringed- instrument. "G. Elohim.
2. Heb. 7. 25, 26.	2		

3. Prov. 18. 10. r. מְחָקָה	5	'Lead me to the Rock that 'is higher than I. For Thou 'hast been a 'shelter for me, And a strong tower from the enemy.	r. refuge.
4. Ps. 91. 1. te. בְּאֶהְלֵךְ se. בְּסֻכְתְּךָ	4	I will abide in Thy 'tabernacle for ever: I will trust in the 'covert of Thy wings. Selah.	te. tent. se. secret place, Heb. seether.
	5	For Thou , O-'God, 'hast heard my vows: Thou 'hast given me the heritage of those that fear Thy name.	
a. יָמִים עַל- יְמֵי מֶלֶךְ תּוֹקִיף	6	Thou wilt 'prolong the king's life: And his years as 'many generations.	a. add days to the days of the king.
g. כְּמִדְרֵךְ דָּדוֹר l. חֶסֶד	7	He shall abide before 'God for ever: O-'prepare 'mercy and truth, which 'may preserve him.	g. generation and genera- tion.
	8	So will I sing praise unto Thy name for ever, That I may daily perform my vows.	l. lovingkind- ness, khesed.
1048.	62	To "the chief Musician, to Jeduthun, A Psalm of David.	
o. אֶהְיֶה s. דִּמְיוֹנָה	1	°TRULY my soul 'waiteth upon 'God: From Him cometh my salvation.	o. or Only, Heb. ac, as in v. 2. s. silently wait- eth, Heb.
h. כְּסֻכְתְּךָ i. אֵישׁ	2	'He only is my rock and my salvation; He is my 'defence; I shall not be greatly moved.	h. dumiyyah. "G. Elohim, plural.
	3	How long will ye imagine mischief against a 'man? Ye shall be slain all of you: As a bowing wall shall ye be, and as a tottering fence.	h. high place or high tower, misgahb.
	4	They only 'consult to cast him down from his excellency: They 'delight in -lies: They 'bless with their mouth, but they 'curse inwardly. Selah.	i. ish.
"G. לְאֵלֹהִים	5	My soul, 'wait thou only upon 'God; For my expectation is from Him.	s. silently wait, dōmi.
	6	'He only is my rock and my salvation: He is my 'defence; I shall not be moved.	h. high place, misgahb.
o. עַל	7	°In 'God is my salvation and my glory: The rock of my strength, and my refuge, is in 'God.	o. On, Heb. hal.
	8	'Trust in Him at all times; Ye 'people, 'pour out your heart before Him: 'God is a refuge for us. Selah.	
s.a. בְּנֵי-אָדָם s.i. בְּנֵי-אִישׁ t. יַחַד	9	Surely 'men of low degree are vanity, and 'men of high degree are a lie: To be laid in the 'balance, they are 'altogether lighter than vanity.	s.a. sons of ahdāhm. s.i. sons of ish. t. together, Heb. yahkhad.
	10	'Trust not in oppression, And 'become not vain in robbery: If riches 'increase, 'set not your heart upon them.	
	11	'God 'hath spoken once; Twice have I heard this; "That power belongeth unto 'God."	
a. אֲדֹנָי l. חֶסֶד i. אֵישׁ	12	Also unto Thee, O-'Lord, belongeth 'mercy, For Thou 'renderest to 'every man according to his work.	a. Adonahy. l. lovingkind- ness. i. ish.
1 Sam. 23. 14- 16.	63	A Psalm of David, when he was in the wilderness of Judah.	
"G. אֵלֹהִים e. אֵלִי אֶתָּה	1	O-'GOD, Thou art my 'God; Early will I seek Thee: My soul 'thirsteth for Thee, My flesh 'longeth for Thee	"G. Elohim, plural. e. El, singular.
w. וְעֵיפָה	2	In a dry and 'thirsty land, where no water is; To see Thy power and Thy glory,	w. weary, Heb. hahyeceph.

		3	So as I 'have-seen Thee in the sanctuary. Because Thy lovingkindness is better than ⁼ life, My lips shall praise Thee.	
		4	Thus will I ⁼ ble ^s s Thee will I live: I will lift-up my hands in Thy name.	
		5	My soul shall be-satisfied as <i>with</i> marrow and fatness; And my mouth shall praise Thee with joyful lips:	
		6	When I 'remember Thee upon my bed, And 'meditate on Thee in <i>the night</i> watches.	
		7	Because Thou 'hast-been my help, Therefore in the shadow of Thy wings will I-rejoice.	
c.	דָּבָרָה	8	My soul 'followeth- ^c hard after Thee: Thy right-hand 'upholdeth me.	c. close.
		9	But those that 'seek my soul, to destroy it, Shall go into the lower-parts of the earth.	
j.	שָׂעִלִים	10	They shall fall by <i>the</i> sword: They shall be a portion for ^j foxes.	j. or jackals.
		11	But the king shall-rejoice in ⁼ God; Every-one ⁼ that sweareth by Him shall-glory: But the-mouth of them-that-speak -lies shall-be-stopped.	
G.	אֱלֹהִים	64	To ⁼ the chief-Musician, A Psalm of David. 'HEAR my voice, O- ⁼ God, in my ⁼ prayer: 'Preserve my ⁼ life from fear-of <i>the</i> enemy.	G. Elohim.
c.	בְּשִׁיחִי	1	'Hide me from the secret-counsel of <i>the</i> ⁼ wicked;	c. complaint or meditation, Heb. siyakh.
e.	מְרַעִים	2	From the ⁼ insurrection of the workers of iniquity:	e. evil-doers, Heb. mēreehim.
t.	מְרַעֲשֵׁת	3	Who 'whet their tongue like a ⁼ sword, And 'bend their bows to shoot their arrows, even bitter words:	t. tumultuous assembly.
		4	That they may-shoot in ⁼ secret at <i>the</i> -perfect: Suddenly 'do they-shoot-at-him, and 'fear not.	
		5	They 'encourage themselves in an evil matter: They 'commune of laying snares privily; They 'say, "Who shall-see them?"	
		6	They 'search-out iniquities; They 'accomplish a diligent search: Both the inward-thought of every-one of <i>them</i> , and <i>the</i> heart, is deep.	
		7	But ⁼ God 'shall-shoot-at them <i>with</i> an arrow; Suddenly 'shall they be-wounded.	
		8	So they 'shall-make their-own tongue to fall-upon themselves: All that-see them shall flee-away.	
a.	כָּל-אָדָם	9	And all ⁼ men 'shall-fear, and 'shall-declare the-work of ⁼ God; For they 'shall-wisely-consider of His doing.	a. ahdahm.
		10	The ⁼ righteous shall-be-glad in ^j the LORD, and 'shall-trust in Him; And all the- ⁼ upright-in heart 'shall-glory.	
s.	דָּמִיָּה	65	To ⁼ the chief-Musician, A Psalm and Song of David. PRAISE ⁼ waiteth for Thee, O- ⁼ God, in ⁼ Sion:	s. silently-waiteth, Heb. dumiyyah.
G.	אֱלֹהִים	1	And unto Thee shall <i>the</i> vow be-performed.	G. Elohim.
z.	בְּצִיּוֹן	2	O- ⁼ Thou-that-hearest prayer, Unto Thee shall all flesh come.	z. Zion, Tsiōn.
am.	דְּבַר־יְהוָה	3	⁼ Iniquities 'prevail against me: As for our transgressions, Thou shalt- ^c purge-them-away.	am. Matters of, Heb. dibree.
c.	תַּכְפָּרֵם	4	'Blessed is <i>the man</i> whom Thou 'choosest,	c. cover-them-over, Heb. kahphar, atoningly-cover.

	10	For Thou, O- ^a God, 'hast-proved us:	
	11	Thou 'hast- ^a tried us, as silver is-tried.	h. or a heavy burden.
h. מִנְעָקָה		Thou broughtest us into the net;	h. didst-cause.
e. אָנֹשׁ	12	Thou laidst 'affliction upon our loins.	e. enōsh, frail, mortal-man.
	13	Thou 'hast-caused 'men to-ride-over our heads;	*b. hast-brought-us-out.
o. לְיוֹנָה		We went through 'fire and through 'water:	o. an overflow-ing place.
		But Thou 'broughtest us-out into a 'wealthy place.	a. ascending-offerings.
a. בְּעוֹלוֹת	13	I will-go into Thy house with 'burnt-offerings:	
	14	I will-pay Thee my vows,	
	15	Which my lips 'have-uttered,	u. offer-up.
u. אֶשְׁלָה		And my mouth 'hath-spoken, when I was in 'trouble.	
p. אֶשְׁקֶה	15	I will-offer ^a unto Thee 'burnt-sacrifices-of fatlings, with the-incense-of rams;	p. prepare.
		I will-offer bullocks with goats. Selah.	
	16	'Come and 'hear, all ye-that-fear 'God,	
	17	And I 'will-declare what He 'hath-done for my soul.	
	18	I cried unto Him with my mouth,	
ad. אֲדֹנָי	18	And He 'was-extolled with my tongue.	ad. Adonahy.
	19	If I 'regard iniquity in my heart,	
	20	The ^{ad} Lord will not hear me:	
		But verily 'God 'hath-heard me;	
		He 'hath-attended to the-voice-of my prayer.	
l. וְחַסְדּוֹ	20	Blessed be 'God, which 'hath not turned-away my prayer,	l. lovingkind-ness.
		Nor His 'mercy from me.	
s. בְּנִינֹת	67	To ^a the chief-Musician on 'Neginoth, A Psalm or Song.	s. Stringed-instruments.
g. אֶחָד		'GOD 'be-'merciful unto us, and 'bless us;	g. or gracious, Heb. khah-nan.
w. אֶחָד		And 'cause His face to-shine 'upon us; Selah,	w. with us, Heb. ittahnū.
sa. לְשׁוֹמְרֵי	2	That Thy way may-be-known upon earth,	sa. salvation.
c. יוֹדֵד	3	Thy 'saving-health among all nations.	p. peoples.
	4	'Let the 'people 'praise Thee, O-'God;	c. confess or give thanks to Thee, Heb. yōdāca.
l. מִנְחָם	4	'Let all the 'people 'praise Thee.	l. lead, Heb. tankheem.
	5	O-'let the nations be-glad and 'sing-for-joy:	
	6	For Thou shalt-judge the 'people righteously, and 'govern the nations upon 'earth. Selah.	
	7	'Let the 'people 'praise Thee, O-'God;	
	8	Let all the 'people 'praise Thee.	
	9	Then 'shall the earth yield her increase;	
	10	And 'God, even our-own 'God, shall-bless us.	
	11	'God shall-bless us;	
	12	And all the-ends-of the earth 'shall-fear Him.	
*G. אֱלֹהִים	68	To the chief-Musician, A Psalm or Song of David.	*G. Elohim.
f. מִפְּנֵי		'LET 'God arise, 'let His enemies be-scattered:	f. from His presence.
2. Hos. 13. 3.	2	*Let them also that-hate Him flee 'before Him.	l. lawless, rēshahim.
2. The. 2. 1.	3	As smoke 'is-driven-away, so 'drive-them-away:	i.d. in the deso-late places.
l. רָשָׁעִים	3	As wax 'melteth before the fire, so 'let the 'wicked perish at the-presence-of 'God.	In the infi-nitudes of the universe.
	4	But 'let the 'righteous be-glad;	Heb. ba ha-rabbōth.
	5	'Let-them-rejoice before 'God:	Jh. JAH, the title which expresses God's eter-nity.
4. v. 17, 33, 34.	6	Yea, let-them-exceedingly rejoice.	717
i.d. בְּעֶרְבוֹת		'Sing unto 'God, 'sing-praises to His name:	
jh. בְּיַם שְׁמוֹ		*Extol 'Him-that rideth 'upon the 'heavens by His name	
		JAH,	

		And 'rejoice before Him.	
	5	A father of <i>the</i> "fatherless, and a judge of <i>the</i> widows,	
at.	6	Is "God in His holy habitation.	at. or at home.
		"God "setteth <i>the</i> "solitary "in families :	
		"He bringeth out those which are bound with "chains :	
		But <i>the</i> "rebellious "dwell in a dry land.	
	7	O "God, when Thou wentest forth before Thy "people,	
	8	When Thou didst march through <i>the</i> wilderness ; Selah :	
		The earth shook, <i>the</i> heavens also dropped at the presence-	
		of "God :	
		Even Sinai itself <i>was</i> moved at the presence of "God, the-	
		"God of Israël.	
a.	9	Thou, O "God, "didst send a plentiful rain, <i>whereby</i> Thou	a. or establisb.
li.	10	didst "confirm Thine inheritance, when it was weary.	li. living-com-
		Thy "congregation "hath dwelt therein :	pany.
		Thou, O "God, "hast prepared of Thy goodness for <i>the</i> "poor.	
Il. v. 25.	11	"The "Lord "gave <i>the</i> word :	a. Adonahy.
1 Sam. 18. 6, 7.		Great <i>was</i> the "company of "those that published <i>it</i> .	ar. army or
a.	12	Kings of armies "did flee apace :	host.
ar.		And "she that tarried at home "divided <i>the</i> spoil.	
sh.	13	Though ye "have lien among <i>the</i> "pots,	sh. or sheep-
		Yet <i>shall</i> ye be as the wings of a dove covered with "silver,	folds.
		and her feathers with yellow gold.	
s.	14	When "the "Almighty "scattered kings in it,	s. Shadday.
		It "was white as snow in Salmon.	
	15	The hill of "God is as the hill of Bashan ;	
en.	16	A high hill as the hill of Bashan.	en. or envy.
		Why "leap ye, ye high hills ?	
		<i>This</i> is the hill which "God "desireth to dwell in ;	
		Yea, "the LORD will dwell in it for ever.	
17. 1 Chr. 28. 18.	17	The "ch-chariots of "God are "twenty thousand, <i>even</i>	ch. chariot. A
Dent. 33. 2.		thousands "of angels :	noun of mul-
2 Kin. 6. 16,		The "Lord is among them, as in Sinai, in the holy place.	titude.
17. Dan. 7.		Thou "hast ascended on "high,	t. two myriads.
10. Heb. 12.	18	Thou "hast led captivity captive :	r. repeated or
22.		Thou "hast received gifts "for "men ;	of changed.
ch. אלהים.		Yea, for <i>the</i> "rebellious also, that "the LORD "God might	ones, Heb.
t. רבנים.		dwell among them.	shinan, from
r. אלקי שןאן.			shahnah, to
18. Eph. 4. 8.			repeat or to
Acts 2. 43.			change.
i. קארים.			i. in the man,
sh. א. יה אלהים.	19	Blessed be "the "Lord, who daily "loadeth us with benefits,	Heb. bahah-
a. אדני.		Even the "God of our salvation. Selah.	dahm.
e. האל.	20	He that is our "God is the "God of "salvation ;	sh. e. Jah Elo-
ישעקנו.		And unto "God "the "Lord belong the issues from "death.	him.
e. אל.	21	But "God shall wound the head of His enemies,	ad. Adonahy.
		And the hairy scalp of such an one as goeth on still in his	e. El, singular.
		trespasses.	J. a. Jehovah
J. a. וליהוה.	22	"The "Lord said, "I will bring again from Bashan,	Adonahy.
אדני.		I will bring my people again from the depths of <i>the</i> sea :	"G. Elohim,
	23	That thy foot may be dipped in the blood of <i>thine</i> enemies,	plural.
		And the tongue of thy dogs in <i>the</i> same."	
	24	They "have seen Thy goings, O "God ;	"G. Elohim.
		Even the goings of my "God, my King, in the sanctuary.	e. El.
	25	The singers went before,	
25. v. 11. Ex.		The players on instruments followed after ;	
15. 20. 1 Sam.			
18. 6, 7.			

v. עלמות as. בְּמִקְהֵלוֹת	26	Among <i>them</i> were the ^v damsels playing with timbrels. Bless ye ⁼ God in <i>the</i> ⁼ congregations, Even ⁼ the ⁼ Lord, from the fountain of ⁼ Israel.	v. virgins. as. assemblies. a. Adonahy.
	27	There <i>is</i> little Benjamin <i>with</i> their ruler, The princes of Judah <i>and</i> their council, The princes of Zebulun, <i>and</i> the princes of Naphtali.	
	28	Thy ⁼ God ⁼ hath commanded thy strength: ⁼ Strengthen, O ⁼ God, that which Thou hast wrought for us. Because of Thy temple ⁼ at ⁼ Jerusalem	
b. על־יוֹשְׁלֵם be. חַיַּת קֶנֶה c. עֶדֶת אֲבִירִים	29	Shall kings bring presents unto Thee. ⁼ Rebuke the ⁼ company of spearmen, The ⁼ multitude of <i>the</i> bulls, with the calves of <i>the</i> ⁼ people, Till every one submit himself with pieces of silver:	b. or by or connected with, Heb. hal. be. or beast of the reed. c. or congregation of strong ones.
	30	⁼ Scatter Thou <i>the</i> ⁼ people that ⁼ delight in war. ⁼ Princes shall come out of Egypt; Ethiopia shall soon stretch out her hands unto ⁼ God.	r. or rich ones.
r. חֲשִׁקִּים	31	⁼ Sing unto ⁼ God, ye kingdoms of the earth; O ⁼ sing praises unto ⁼ the ⁼ Lord; Selah: To ⁼ Him that rideth upon the heavens of heavens, <i>which</i> <i>were</i> of old;	
	32	Lo, He ⁼ doth send out His voice, <i>and that</i> a mighty voice. ⁼ Ascribe ye strength unto ⁼ God: His excellency <i>is</i> over ⁼ Israel,	a. Adonahy.
a. בְּשִׁחִים	33	And His strength <i>is</i> in the ⁼ clouds. O ⁼ God, <i>Thou art</i> terrible out of Thy holy places: The ⁼ God of ⁼ Israel <i>is</i> ⁼ He that giveth strength and ⁼ power unto <i>His</i> people.	s. or skies, Heb. shekhahkim, from shah-khak, to reduce to powder.
-G. אֱלֹהִים	34	Blessed <i>be</i> ⁼ God.	e. El. -G. Elohim.
l. שְׁשָׁנִים	69	To the chief Musician upon ⁼ Shoshannim, <i>A Psalm</i> of David. SAVE me, O ⁼ God; For <i>the</i> waters ⁼ are come in unto <i>my</i> soul. I ⁼ sink in deep mire, where <i>there is</i> no standing; I ⁼ am come into ⁼ deep waters, where <i>the</i> floods ⁼ overflow me. I ⁼ am weary of my crying: My throat ⁼ is dried: Mine eyes ⁼ fail while I wait for my ⁼ God. ⁼ They that hate me without a cause ⁼ are more than the hairs of mine head: They that would destroy me, <i>being</i> mine enemies wrongfully, ⁼ are mighty: Then I ⁼ restored <i>that</i> which I took not away. O ⁼ God, <i>Thou</i> ⁼ knowest my foolishness; And my ⁼ sins ⁼ are not hid from Thee. ⁼ Let not them that wait on Thee, O ⁼ Lord ⁼ God of hosts, be ashamed for my sake: ⁼ Let not those that seek Thee be confounded for my sake, O ⁼ God of ⁼ Israel. Because for Thy sake I ⁼ have borne reproach; Shame ⁼ hath covered my face. I ⁼ am become a stranger unto my brethren, And an alien unto my mother's children. For the zeal of Thine house ⁼ hath eaten Me up; And the reproaches of them that reproached Thee ⁼ are fallen upon Me. When I ⁼ wept, <i>and chastened</i> my soul with ⁼ fasting, That ⁼ was to my reproach.	l. lilies. -G. Elohim. t. transgressions. a. j. Adonahy Jehovah of Tsebahoth. s. sons.

8. Ps. 31. 11.
John 7. 5.
s. לִבִּי אֶמִּי
9. JOHN 2. 17.
Rom. 15. 3.

	11	I *made sackcloth also my garment ; And I *became a proverb to them.	
d. שְׁחֵי שָׁכָר	12	They_that_sit in the gate 'speak against me ; And I was the-song-of the 'drunkards.	d. drinkers-of strong-drink.
j. יְהוָה	13	But as_for_me my prayer is unto Thee, O- ^j LORD, in an acceptable time :	j. Jehovah.
ab. כָּרַב		O- ^{ab} God, in the- ^{ab} multitude-of Thy 'mercy *hear me,	ab. abundance or greatness.
l. חֲסִידֶיךָ		In the-truth-of Thy salvation.	l. lovingkind- ness, khesed.
a. עֲנֵנִי	14	'Deliver me out-of the mire, And 'let me not sink :	a. answer me, haneeni.
		'Let_me_be delivered from them_that_hate me, And out-of the deep waters.	
	15	'Let not the waterflood overflow me, Neither 'let the deep swallow_me-up,	
		And 'let not the pit shut her mouth upon me.	
	16	*Hear me, O- ^j LORD : for Thy lovingkindness is good : 'Turn unto me according-to the- ^{ab} multitude-of Thy tender- mercies.	
	17	And 'hide not Thy face from Thy servant ; For I am in trouble : *hear me speedily.	
	18	'Draw_nigh unto my soul, and redeem it : 'Deliver me because of mine enemies.	
	19	Thou 'hast-known my reproach, and my shame, and my dishonour :	
		Mine adversaries are all before Thee.	
	20	Reproach 'hath-broken my heart ; And I *am_full-of heaviness :	
		And I *looked_for some to take_pity, but there was none ; And for comforters, but I found none.	
21. Matt. 27. 34, 48. Mark 15. 23. John 19. 29.	21	They *gave Me also gall for My meat ; And in My thirst they 'gave Me vinegar to-drink.	
22, 23. Rom. 11. 7-10.	22	'Let their table become a snare before them : And that which should have been for their welfare, let it become a trap.	
	23	'Let their eyes be-darkened, that they see not ; And 'make their loins continually to-shake.	
	24	'Pour_out Thine indignation upon them, And 'let Thy wrathful anger take_hold of them.	
25. Matt. 23. 33. Acts 1. 20.	25	'Let their 'habitation be-desolate ; And let none dwell in their tents.	p. or palace, Heb. tirah.
p. מִיָּדָם	26	For they 'persecute him whom Thou 'hast-smitten ; And they 'talk to the_grief-of 'those-whom-Thou_hast- wounded.	t. Thy wounded ones.
t. מִלֵּיךְ	27	*Add iniquity unto their iniquity : And 'let them not come into Thy righteousness.	
	28	'Let them be-blotted out-of the-book-of the 'living, And not be-written with the 'righteous.	
	29	But I am poor and sorrowful :	
30. Ps. 22. 22.	30	'Let Thy salvation, O- ^{ab} God, set_me-up-on-high. I will-praise the_name-of 'God with a song, And *will-magnify Him with thanksgiving.	
	31	This also *shall-please 'the LORD better than an ox or bullock that_hath-horns and-hoofs.	
	32	The 'humble 'shall-see this, and 'be-glad : And your heart *shall-live 'that_seek 'God.	
	33	For 'the LORD 'heareth the 'poor, And 'despiseth not His 'prisoners.	

	34	'Let <i>the</i> "heaven and earth praise Him, <i>The</i> seas, and every-thing <i>that</i> -moveth therein.	"h. heavens.
	35	For "God will-save Zion, And *will-build the-cities-of Judah: That they *may-dwell there, And *have-it-in-possession.	
	36	The-seed also of His servants shall-inherit it: And <i>they-that</i> -love His name shall-dwell therein.	
Ps. 38, title. 1-5. ||Ps. 40. 13-17. -G. אלהים J. יהוה	70	To the chief-Musician, <i>A Psalm</i> of David, to bring-to-remembrance. MAKE-haste , O-"God, to deliver me; * Make-haste to help me, O-" LORD . 'Let-them-be-ashamed and *confounded <i>that</i> -seek-after my soul: 'Let-them-be-turned backward, and *put-to-confusion, <i>that</i> - desire my hurt. 'Let them-be-turned-back for a reward-of their shame <i>that</i> say, "Aha, aha." 'Let all those-that-seek Thee rejoice and *be-glad in Thee: And *let <i>such-as</i> -love Thy salvation say continually, "'Let "God be-magnified." 'But <i>I am</i> poor and needy: *make-haste unto me, O-"God: Thou art my help and my deliverer; O-" LORD , 'make no tarrying.	"G. Elohim. J. Jehovah.
J. יהוה s. אבשה	71	IN Thee, O-" LORD , 'do-I-put-my-trust: 'Let me never be-put-to-'confusion. ' Deliver me in Thy righteousness, and *cause-me-to- escape: 'Incline Thine ear unto me, and *save me. 'Be Thou my 'strong habitation, whereunto I may continually resort: Thou *hast-given-commandment to save me; for <i>Thou art</i> my rock and my fortress. 'Deliver me, O-my "God, out-of the-hand-of <i>the</i> 'wicked, Out-of the-hand-of <i>the</i> unrighteous and cruel-man. For <i>Thou art</i> my hope, O-" LORD "God: <i>Thou art</i> my trust from my youth. By Thee 'have-I-been-holden-up from <i>the</i> womb: <i>Thou art</i> He that took me out-of my mother's bowels: My praise <i>shall be</i> continually of Thee. I 'am as a wonder unto many; But <i>Thou art</i> my strong refuge. 'Let my mouth be-filled <i>with</i> Thy praise <i>And with</i> Thy honour all the day. 'Cast me not off in the-time-of old-age ; 'Forsake me not when my strength faileth. For mine enemies 'speak against me; And <i>they-that</i> -lay-wait for my soul 'take-counsel together, Saying, "'God 'hath-forsaken him: 'Persecute and *take him; For <i>there is</i> none to-deliver <i>him</i> ." O-"God, 'be not far from me: O-my "God, *make-haste for my help. 'Let-them-be-confounded <i>and</i> consumed <i>that-are</i> -adver- saries to my soul;	J. Jehovah. s. shame. r. rock-of habi- tation. c. Cause-me-to- escape. l. lawless-one. a.J. Adonahy Jehovah. p. Pursue.

		'Let them be covered with reproach and dishonour that seek my hurt.	
	14	But I will hope continually,	
a. והוֹסֵפְתִּי עַל-קַל-תְּהַלְתֶּךָ	15	And I will yet praise Thee more and more.	a. or add unto all Thy praise.
		My mouth shall shew forth Thy righteousness and Thy salvation all the day ;	
a. j. אֲדֹנָי יְהוָה	16	For I know not the numbers thereof.	a. j. Adōnāy Jehovah.
		I will go in the strength of the ^a Lord ^j God :	
	17	I will make mention of Thy righteousness, even of Thine only.	
		O ^a God, Thou hast taught me from my youth :	
u. עַד-זָקְנָה וְשֵׁיבָה	18	And hitherto have I declared Thy wondrous works.	u. unto old age and grey hairs.
t. זְרוּעֶךָ		Now also when I am old and grayheaded, O ^a God, forsake me not ;	t. Thine arm.
		Until I have shewed Thy strength unto this generation, And Thy power to every one that is to come.	
	19	Thy righteousness also, O ^a God, is very high, who hast done great things :	
		O ^a God, who is like unto Thee !	
	20	Thou, which hast shewed me great and sore troubles, shalt quicken me again,	
		And shalt bring me up again from the depths of the earth.	
	21	Thou shalt increase my greatness,	
		And comfort me on every side.	
	22	I will also praise Thee with the psaltery, even Thy truth, O my ^a God :	
a. אֲמַקְרָה		Unto Thee will I sing with the harp, O Thou Holy One of Israēl.	a. sing praise.
	23	My lips shall greatly rejoice when I sing unto Thee ;	
		And my soul, which Thou hast redeemed.	
	24	My tongue also shall talk of Thy righteousness all the day long :	
		For they are confounded, for they are brought unto shame, that seek my hurt.	
p. לְשִׁלֹמֹה	72	^a Psalm ^p for Solomon.	p. pertaining to Solomon.
*G. אֱלֹהִים		GIVE the King Thy judgments, O ^a God,	*G. Elohim.
2. Isa. 11. 1-10.		And Thy righteousness unto the King's Son.	
l. וְעַנְיִיךָ	3	He shall judge Thy people with righteousness,	l. lowly ones.
		And Thy ^l poor with judgment.	
	4	The mountains shall bring peace to the people,	
		And the little hills, by righteousness.	
w. עַם-עֲקֹשׁ	5	He shall judge the ^l poor of the people,	s. sons.
וְלִפְנֵי יְרֵם		He shall save the children of the ^l needy,	w. with the sun and before the moon.
g. דֹּר וְדֹרִים	6	And shall break in pieces the oppressor.	g. generation of generations.
		They shall fear Thee as long as the sun and moon endure,	
		Throughout all generations.	
	7	He shall come down like rain upon the mown grass :	
		As showers that water the earth.	
t. עַד-בְּלֵי יָרֵם	8	In His days shall the righteous flourish ;	t. till there be no moon.
		And abundance of peace so long as the moon endureth.	
	9	He shall have dominion also from sea to sea,	i. i.e. Euphrates.
		And from the river unto the ends of the earth.	
		They that dwell in the wilderness shall bow before Him ;	
gi. מִנְחָה	10	And His enemies shall lick the dust.	gi. a gift offering, minkhah.
b. אֲשַׁקֵּר יְהוָה		The kings of Tarshish and of the isles shall bring ^{gi} presents :	b. bring near a gift or reward.
	11	The kings of Sheba and Seba shall offer gifts.	
		Yea, all kings shall fall down before Him :	

l. וְעַנִּי	12 All nations shall serve Him. For He shall deliver <i>the</i> needy when he crieth; <i>The</i> ¹ poor also, and him that hath no helper.	l. lowly.
a. כְּלֵי־יָמִים יְרַבְּנוּ	13 He shall spare <i>the</i> poor and needy, And shall save the souls of <i>the</i> needy.	
	14 He shall redeem their soul from deceit and violence: And precious shall their blood be in His sight.	
ab. כִּפְסֹת	15 And He shall live, and to Him shall be given of the gold of Sheba:	
	Prayer also shall be made for Him continually; And daily shall He be praised.	a. all the day shall he be blessed.
	16 There shall be a ^{ab} handful of corn in the earth, Upon the top of <i>the</i> mountains;	ab. or abun- dance.
	The fruit thereof shall shake like Lebanon: And <i>they</i> of <i>the</i> city shall flourish like grass of the earth.	
be. לִפְנֵי־שָׁמֶשׁ	17 His name shall endure for ever:	be. before.
bl. וַיְבָרְכוּ בּוֹ	His name shall be continued ^{be} as long as <i>the</i> sun: And <i>men</i> shall ^{bl} be blessed in Him:	bl. bless them- selves in Him.
	All nations shall call Him blessed.	
j.g. הַיְהוָה אֱלֹהִים	18 Blessed be ^j the LORD God, the God of Israël, Who only doeth wondrous things.	j.g. Jehovah Elohim.
	19 And blessed be His glorious name for ever: And let <i>the</i> whole earth be filled with His glory; Amen,	
	and Amen.	
	20 The prayers of David the son of Jesse are ended.	
(BOOK III.) A Psalm of Asaph.		
g. אֱלֹהִים	73 TRULY God is good to Israël,	g. Elohim, plural.
t. נָקִי	Even to such as are of a clean heart. But as for me, my feet were almost gone;	t. turned aside.
b. בְּהוֹלָלִים	My steps had well-nigh slipped. For I was envious at the ^b foolish,	b. boasters.
p. שְׁלוֹם	When I saw the prosperity of the ¹ wicked.	p. or peace.
l. יָשָׁעִים	For there are no bands in their death: But their strength is firm.	l. lawless, reshahim.
i.e. בְּעִמְלֵי־אֲנָשׁ	They are not in trouble as other men;	i. in the trouble of.
w.a. וְעַם־אָדָם	Neither are they plagued like other men.	e. enōsh, frail, mortal man.
n. עֲנָקֶתָמוֹ	Therefore pride compasseth them about as a chain; Violence covereth them as a garment.	w. with. a. ahdahm. n. necklace.
	7 Their eyes stand out with fatness: They have more than heart could wish.	
s. יִסְיָקוּ	They are corrupt, and speak wickedly concerning oppression: They speak loftily.	s. scoff.
	9 They set their mouth against the heavens, And their tongue walketh through the earth.	
	10 (Therefore His people return hither: And waters of a full cup are wrung out to them.)	
e. אֵל	And they say, "How doth God know?"	e. El, God, singular.
l. יָשָׁעִים	And is there knowledge in the Most-High?"	l. lawless.
a. עוֹלָם	Behold, these are the ¹ ungodly, who prosper in the world; They increase in riches.	a. or age, Heb. holahm.
	18 Verily I have cleansed my heart in vain, And washed my hands in innocency.	
	14 For all the day long have I been plagued, And chastened every morning.	
	15 If I say, "I will speak thus;"	

		Behold, I 'should-offend <i>against</i> the-generation-of Thy 'children.	s. sons.
16. Eccl. 8. 16, 17. la. עקל הוא בְּעֵינַי	16	When I *thought to know this, It <i>was</i> ^{la} too-painful for me; 17 Until I 'went into the- sanctuary -of *-God; Then 'understood I their end.	la. labour in mine eyes. e. El, God, <i>singular</i> .
	18	Surely Thou 'didst-set them in *slippery-places: Thou castedst-them-down into *destruction.	
	19	How 'are they <i>brought</i> into desolation, as in-a-moment! They 'are utterly consumed with terrors.	
ad. אֲדֹנָי	20	As a *dream when <i>one</i> awaketh; So, O- ^{ad} Lord, when Thou awakest, Thou shalt-despise their image.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord, <i>plural</i> .
	21	Thus my heart 'was-grieved, And I 'was-pricked in my reins.	
w. עִקְרָא	22	So foolish <i>was</i> I, and ignorant: I was <i>as</i> a beast *before Thee.	w. with thee.
	23	Nevertheless I <i>am</i> continually with Thee: Thou 'hast-holden <i>me</i> by my right-hand.	
af. אַחֲרֵי כְבוֹד תִּשְׁחֹתֵנִי	24	Thou shalt-guide me with Thy counsel, And 'afterward 'receive me to glory .	af. after glory receive me. *h.the heavens. *e. the earth.
	25	Whom have I in *-heaven <i>but</i> Thee? And <i>there is</i> none upon *earth that I 'desire beside Thee.	
r. צִוֵּר	26	My flesh and my heart 'faileth: But *God is the-'strength-of my heart, and my portion for ever.	*G. Elohim, God, <i>plural</i> . r. rock.
	27	For, lo, they-that-are-far-from Thee shall-perish: Thou 'hast-destroyed all them-that-go-a-whoring from Thee.	
a.J. בְּאֵרֵי יְהוָה	28	But <i>it is</i> good for me to draw-near to *God: I 'have-put my trust in the *-Lord *God, That I may-declare all Thy works.	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
i. מִשְׁכָּל אֶפְסָא אֱלֹהִים	74	¹ Maschil of *Asaph. O-*GOD, why 'hast-Thou-cast-us-off for ever? Why 'doth Thine anger smoke against the-sheep-of Thy pasture?	i. Instruction. a. Asaph, Col- lector. *G. Elohim, God, <i>plural</i> .
2. Gen. 49. 10.	2	*Remember Thy congregation, <i>which</i> Thou 'hast-purchased- of old;	
a. אֶפְסָא	3	The-'rod-of Thine inheritance, <i>which</i> Thou 'hast-redeemed; This mount Zion, wherein Thou 'hast-dwelt.	s. sceptre or tribe.
	3	*Lift-up Thy feet unto <i>the</i> perpetual desolations; Even all that the -enemy 'hath-done wickedly in the sanctu- ary.	
a. צוֹרֵרֶיךָ	4	Thine *enemies 'roar in the-midst-of Thy congregations; They 'set-up their ensigns <i>for</i> signs.	a. adversaries.
	5	A man 'was-famous according-as he had-lifted-up axes upon the thick trees.	
	6	But now they 'break-down the carved *work thereof at-once with axes and hammers.	
i. אֶלְהוֹת בָּאֵשׁ מִקְדָּשְׁךָ	7	They <i>have</i> cast *fire into Thy sanctuary , They <i>have</i> defiled <i>by casting down</i> the-dwelling-place-of Thy name to the ground.	i. into the fire Thy sanc- tuary.
m. מוֹעֲדֵי-אֵל	8	They said in their hearts, "Let-us-destroy them together:" They <i>have</i> burned-up all the- ^m synagogues-of *-God in the land.	m. meeting- places. e. El, God, <i>singular</i> .

t. עֲרֵמִי	9 We ^a see not our signs: <i>There is no more any prophet:</i> Neither is <i>there</i> among us any that knoweth ^a how long.	t. till when.
	10 O= ^a God, ^a how long shall <i>the</i> ^a adversary reproach?	*G. Elohim, God, plural.
	11 ^a Shall <i>the</i> ^a enemy blaspheme Thy name for ever?	
	12 Why ^a withdrawest Thou Thy hand, even Thy right hand? ^a Pluck it out of Thy bosom.	
	13 For ^a God is my King of old, Working ^a salvation in the midst of the earth.	
b. עַל־הַמַּיִם	14 Thou didst divide <i>the</i> sea by Thy strength: Thou brakest the heads of <i>the</i> dragons ^b in the waters.	h. by or near, Heb. hal.
	15 Thou brakest the heads of leviathan in pieces, And ^a gavest him to be meat to the ^a people inhabiting the wilderness.	
p. אֵיקוֹן	16 Thou didst cleave <i>the</i> fountain and <i>the</i> flood: Thou driedst up ^p mighty rivers.	p. or perennial.
	17 The day is Thine, the night also is Thine: Thou ^a hast prepared <i>the</i> light and the sun.	
	18 Thou ^a hast set all the borders of <i>the</i> earth: Thou ^a hast made summer and winter.	
j. יְהוָה	19 ^a Remember this, that <i>the</i> ^a enemy hath reproached, O= ^a LORD, And that <i>the</i> foolish ^a people have blasphemed Thy name.	j. Jehovah.
c. חַיִּית	20 O= ^a deliver not the soul of Thy turtledove unto the ^a multitude of <i>the</i> wicked:	c. company.
l. עֲנִיָּה	21 Forget not the ^a congregation of Thy ^l poor for ever. ^a Have respect unto the covenant:	l. lowly ones.
	22 For the dark places of <i>the</i> earth ^a are full of the habitations of cruelty.	
lo. עֲנִי	23 O= ^a let not <i>the</i> ^a oppressed return ashamed: ^a Let <i>the</i> ^{lo} poor and ^a needy praise Thy name.	lo. lowly one.
	24 Arise, O= ^a God, ^a plead Thine own cause: ^a Remember how <i>the</i> foolish man reproacheth Thee daily.	
g. עוֹלָה	25 Forget not the voice of Thine ^a enemies: The tumult of those that rise up against Thee ^a increaseth continually.	a. adversaries. g. goeth up.
d. אֶל־תִּשְׁחָת	75 To ^a the chief Musician, ^a Al-taschith, A Psalm or Song of Asaph.	d. Destroy not.
*G. אֱלֹהִים	UNTO Thee, O= ^a God, ^a do we give thanks, Unto Thee ^a do we give thanks: For that Thy name is near Thy wondrous works ^a declare.	*G. Elohim.
s. מוֹעֵד	2 When I shall receive <i>the</i> ^a congregation ^s will judge up-rightly.	s. or set time.
	3 The earth and all the inhabitants thereof ^a are dissolved:	
a. תִּכְנִיתִי	4 ^a I bear up the pillars of it. Selah.	a. adjust or establish.
b. לְהוֹלִילִים	5 I said unto the ^b fools, " ^b Deal not foolishly:"	b. boasters.
bo. אֶל־תְּהַלִּי	6 And to the ^{bo} wicked, " ^{bo} Lift not up <i>the</i> horn:"	bo. boast not.
l. וְלֹא־שָׁעִים	7 Lift not up your horn on ^a high: ^a Speak not with a stiff neck.	l. lawless, rëshahim.
li. הָרִים	8 For ^{li} promotion cometh neither from <i>the</i> east, Nor from <i>the</i> west, nor from <i>the</i> ^d south.	li. lifting up.
d. מִמִּדְבָּר	9 But ^a God is the judge:	d. or desert, Heb. midbar.
li. יָרִים	10 He putteth down one, and ^{li} setteth up another.	li. lifteth up.
j. יְהוָה	11 For in the hand of ^j the LORD there is a cup, And the wine ^f is red; it ^f is full of mixture;	j. Jehovah.
f. חֲמֵר	12 And He ^a poureth out of the same:	f. fermented or agitated.

		But the dregs thereof, all the ¹ wicked of the earth shall wring them out, and drink them.	
	9	But I will declare for ever ;	
		I will sing praises to the ² God of Jacob.	
	10	All the horns of the ¹ wicked also will I cut off ;	
		But the horns of the righteous shall be exalted.	
s. בְּנִינֹת	76	To ² the chief Musician on ² Neginoth, A Psalm or Song of Asaph.	s. Stringed instruments.
*G. אֱלֹהִים		IN Judah is ² God ¹ known :	*G. Elohim, plural.
p. סֶכֶּו	2	His name is great in Israēl :	p. pavilion, Heb. succō.
f. רֶשֶׁת־קֶשֶׁת	3	In Salem also ² is His ² tabernacle,	f. fiery darts, Heb. rish-phes.
		And His dwelling-place in Zion.	
	4	There brake He the ² arrows of the bow,	
		The shield, and the sword, and the battle. Selah.	
	5	Thou art more glorious and excellent than the mountains of prey.	
אֲנָשֵׁי־חַיִל	6	The stouthearted ² are spoiled,	א. anashim.
וְרִכָּב	7	They ² have slept their sleep :	r. or rider.
		And none of the ² men of might ² have found their hands.	
	8	At Thy rebuke, O ² God of Jacob,	
		Both the ² chariot and horse ² are cast into a dead sleep.	
	9	Thou, even Thou, art to be feared :	
8. Rom. 1. 18.	10	And who ² may stand in Thy sight when once Thou art angry ?	
לִלְעֹנִי	11	Thou didst cause judgment to be heard from ² heaven :	l. lowly.
אֲדָהִם	12	The earth feared, and ² was still,	a. ahdahm.
		When ² God arose to ² judgment,	
	13	To save all the ² meek of the earth. Selah.	
	14	Surely the wrath of ² man shall praise Thee :	
		The remainder of ² wrath shalt Thou restrain.	
j.g. לַיהוָה	15	² Vow, and ² pay unto ² the LORD your ² God :	j.g. Jehovah your Elohim.
אֱלֹהֵיכֶם	16	² Let all that be round about Him bring presents unto Him that ought to be feared.	
	17	He shall cut off the spirit of princes :	
		He is terrible to the kings of the earth.	
j. יְדֻתָּהּ	77	To ² the chief Musician, to ² Jeduthun, A Psalm of Asaph.	j. Jēdūthūn, Praising.
*G. אֱלֹהִים		I ² cried unto ² God with my voice,	*G. Elohim, God, plural.
a. אֲדָנִי	2	Even unto ² God with my voice ; and He ² gave ear unto me.	a. Adōnahy, Sovereign Lord, plural.
h. יְרִי	3	In the day of my trouble I sought ² the ² Lord :	h. hand, Heb. yahd.
w. נִגְדָה		My ² sore ² ran in the night, and ² ceased not :	w. or was stretched out.
		My soul refused to be comforted.	th. the lids or keepers of mine eyes.
	4	I ² remembered ² God, and ² was troubled :	
th. שְׁמֵרוֹת עֵינִי	5	I ² complained, and my spirit ² was overwhelmed. Selah.	
		Thou ² holdest ² mine eyes waking :	
	6	I ² am so troubled that I ² cannot speak.	
		I have considered the days of old,	
	7	The years of ancient times.	
		I ² call to remembrance my song in the night :	
	8	I ² commune with mine own heart :	a. Adōnahy, the Sovereign Lord.
l. חֶסֶד		And my spirit ² made diligent search.	l. lovingkindness, khesed.
w. אֲמַר	9	Will ² the ² Lord cast off for ever ?	w. word, Heb. omer.
t. לִדְוָר		And will He be favourable no more ?	t. to generation and generation.
e. אֵל		² Is His ² mercy clean gone for ever ?	e. El.
		² Doth His ² promise fail ² for evermore ?	
		² Hath ² God forgotten to be gracious ?	
		² Hath He in anger shut up His tender mercies ? Selah.	

	10	And I *said, "This is my infirmity : But I will remember the years of the right hand of the Most -High.	
jh. יהוה -w. פלא	11	I will remember the works of th the LORD : Surely I will remember Thy ^w -wonders of old.	jh. Jah, the Eternal One. w. wonder, see v. 15.
	12	I will meditate also of all Thy work, And 'talk of Thy doings."	
	13	Thy way, O ⁼ God, is in the sanctuary : Who is so great a ⁼ God as our ⁼ God ?	⁼ G. Elohim, plural. e. El, God, singular.
-w. עשה פלא m. הורגת	14	Thou art the ⁼ God 'that doest ^w -wonders : Thou 'hast ^m declared Thy strength among the ⁼ people.	w. the wonder- ful thing. m. made- known.
	15	Thou 'hast with Thine arm redeemed Thy ⁻ people, The sons of Jacob and Joseph. Selah.	
	16	The waters saw Thee, O ⁼ God, The waters saw Thee ; they 'were afraid : The depths also 'were troubled.	
t. עבות	17	The 'clouds poured out water : The skies sent out a sound : Thine arrows also 'went abroad.	t. thick clouds, hahbôth.
s. פניל	18	The voice of Thy thunder was in the 'heaven : The lightnings lightened the world : The earth trembled and 'shook.	s. sphere, Heb. ga'al, from gah'al, to roll.
	19	Thy way is in the sea, And Thy path in the great waters, And Thy 'footsteps 'are not known.	
f. עקבותיו 20. Ex. xiv.	20	Thou leddest Thy ⁻ people like a *flock By the hand of Moses and Aaron.	f. footprints or impressions of thy heel.
i. משכיל	78	ⁱ Maschil of Asaph. *GIVE ear, O my ⁻ people, to my law : Incline your ears to the words of my mouth.	i. instruction.
2. Mat. 13. 35.	2	I will open my mouth in a parable : I will utter dark sayings of old :	
	3	Which we 'have heard and *known, And our fathers 'have told us.	
r. מספרים j. יהוה	4	We will not hide them from their *children, 'Shewing to the generation to come the praises of th the LORD, And His strength, and His wonderful works that He 'hath -done.	s. sons. r. Recounting. j. Jehovah.
5. Deut. 6. 7.	5	For He *established a testimony in Jacob, And 'appointed a law in Israël, Which He commanded our ⁻ fathers, That they should make them known to their *children :	
	6	That the generation to come might know them, even the *children which should be born ; Who should arise and *declare them to their *children :	
⁼ G. אלהים e. אל	7	That they *might set their hope in ⁼ God, And not 'forget the works of ⁼ God, But 'keep His commandments :	⁼ G. Elohim, God, plural. e. El, God, singular.
	8	And might not be as their fathers, a stubborn and rebellious generation ; A generation that set not their heart aright, And whose spirit was not steadfast with ⁼ God.	
	9	The *children of Ephraim, being armed, and carrying bows, Turned back in the day of battle.	
	10	They kept not the covenant of ⁼ God,	

		And refused to walk in His law ;	
	11	And *forgot His works,	
		And His wonders that He had shewed them.	
	12	-Marvellous things did He in the sight of their fathers,	
		In the land of Egypt, in the field of Zoan.	
	13	He divided the sea, and *caused them to pass through ;	
		And He *made the waters to stand as a heap.	
	14	In the daytime also He *led them with a cloud,	
		And all the night with a light of fire.	
	15	He 'clave the rocks in the wilderness,	
		And *gave them drink as out of the great depths.	
	16	He *brought streams also out of the rock,	
		And *caused waters to run down like *rivers.	
17. Deut. 9. 22.	17	And they *sinned yet more against Him	
		By provoking the Most-High in the wilderness.	
	18	And they *tempted °-God in their heart	e. El.
		By asking meat for their lust.	
	19	Yea, they *spake against °God ;	*G. Elohim.
		They said, " Can °-God furnish a table in the wilderness ?	
	20	Behold, He smote the rock, that the waters *gushed out,	
		And the streams 'overflowed ;	
		Can He give bread also ?	
		Can He provide flesh for His people ? "	
	21	Therefore °the LORD heard this, and *was wroth :	J. Jehovah.
		So a fire was kindled against Jacob,	
		And anger also came up against Israēl ;	
	22	Because they believed not in °God,	
		And trusted not in His salvation :	
s. שְׁחָקִים	23	Though He *had commanded the °clouds from above,	s. skies.
		And opened the doors of °heaven,	
24, 25. JOHN 6. 31.	24	And *had rained down manna upon them to eat,	
		And had given them of the corn of °heaven.	
i. אִישׁ לֶחֶם	25	'Man did eat angels' food :	i. ish or Every-
אֱבִירִים אָכַל		He sent them °meat to the full.	one did eat
g. אֵיכָה	26	He 'caused an east wind to blow in the °heaven :	the bread of
26. NUM. 11. 31-36.		And by His power He *brought in the south wind.	mighty ones,
		He *rained flesh also upon them as °dust,	Heb. lekhem
w. עוֹף כְּנָף	27	And °feathered fowls like as the sand of the °sea ;	abbirin.
		And He *let it fall in the midst of their camp,	g. game or pro-
		Round about their habitations.	vision.
29. Ps. 106. 15.	29	So they *did eat, and *were well filled :	w. winged fowl.
		For He 'gave them their own desire ;	
d. שְׂמֵחוֹתָם	30	They were not estranged from their °lust.	d. desire.
		But while their meat was yet in their mouths,	
	31	The wrath of °God came upon them,	
		And *slew the fattest of them,	
		And smote down the chosen men of Israēl,	
	32	For all this they sinned still,	
		And believed not for His wondrous works,	
	33	Therefore their days *did He consume in °vanity,	
		And their years in °trouble.	
	34	When He slew them, then they °sought Him :	
		And they *returned and °inquired early after °-God.	e. El, God,
m. וְאֵל עֲלִינוּ	35	And they *remembered that °God was their rock,	singular.
k. גִּלְגָּלִים		And the °high °-God their °redeemer.	*G. Elohim,
	36	Nevertheless they *did flatter Him with their mouth,	God, plural.
		And they 'lied unto Him with their tongues.	m. Most-High
		For their heart was not right with Him,	-God, El
	37	Neither were they stedfast in His covenant.	Heleyon.
			k. kinsman
			redeemer,
			Heb. goāl.

	38	But He , <i>being</i> full_of_compassion, 'forgave <i>their</i> iniquity, 'and 'destroyed <i>them</i> not:	
		Yea, many a time 'turned He His anger away, And 'did not stir_up all His wrath.	
	39	For He 'remembered that they <i>were</i> but flesh; A wind 'that_passeth_away, and 'cometh not again.	
40-53. || Ps. 105. 27-45.	40	How oft 'did_they_provoke Him in the wilderness, And 'grieve Him in <i>the</i> desert!	
	41	Yea, they 'turned_back and 'tempted *-God, And limited the_Holy_One_of Israël.	e. El.
	42	They remembered not His 'hand, Nor the day when He delivered them from <i>the</i> enemy.	
	43	How He had_wrought His signs in Egypt, And His wonders in the_field_of Zoan:	
	44	And 'had_turned their rivers into blood; And their floods, that they 'could not drink.	
	45	He 'sent divers_sorts_of_flies among them, which 'devoured them; And frogs, which 'destroyed them.	
	46	He 'gave also their increase unto <i>the</i> caterpillar, And their labour unto the locust.	
	47	He 'destroyed their vines with 'hail, And their sycamore_trees with 'frost.	
	48	He 'gave_up their cattle also to the hail, And their flocks to 'hot_thunderbolts.	
	49	He 'cast upon them the_fierceness_of His anger, wrath, and indignation, and trouble, By_sending evil angels <i>among</i> them.	
	50	He 'made a way to His anger; He spared not their soul from death, But gave their 'life over to the pestilence;	
te. בְּאֶהְיֶה לָהֶם	51	And 'smote all the_firstborn in Egypt; The_chief_of <i>their</i> 'strength in the_*.tabernacles_of Ham:	te. tents.
	52	But 'made His_own people to_go_forth like 'sheep, And 'guided them in the wilderness like a 'flock.	
	53	And He 'led_them_on safely, so that they feared not: But the sea overwhelmed their 'enemies.	
	54	And He 'brought them to the_border_of His sanctuary, Even to this mountain, <i>which</i> His right_hand had_purchased.	
55. Jos. 19. 51. n. בְּיָמָיו	55	He 'cast_out <i>the</i> "heathen also before them, And 'divided them an inheritance by line, And 'made the_tribes_of Israël to_dwell in their tents.	n. nations.
t. אֱלֹהִים עֲלֵיוֹן	56	Yet they 'tempted and 'provoked 'the_Most_High *God, And kept not His testimonies:	t. the Most-High God, Heb. eth Elohim Heleyōn (objective).
	57	But 'turned_back, and 'dealt_unfaithfully like their fathers: They were_turned_aside like a deceitful bow.	
	58	For they 'provoked_Him_to_anger with their high_places, And 'moved Him to_jealousy with their graven_images.	
a. בְּיָהֱבֵר	59	When *God heard <i>this</i> , ^*He 'was_wroth, And greatly 'abhorred Israël:	a. and.
a. שָׁבַן בְּאֶהְיֶה לָהֶם	60	So that He 'forsook the_tabernacle_of Shiloh, The tent <i>which</i> He placed among *men;	a. shdahm.
	61	And 'delivered His strength into 'captivity, And His glory into <i>the</i> enemy's hand.	
	62	He 'gave His -people over also unto the sword; And was_wroth with His inheritance.	

p. לא הוֹלֵלָו	63	The fire consumed their young-men; And their maidens were not ^p given-to-marriage.	p. or praised or had no wedding- song.
ad. אֲדֹנָי	64	Their priests fell by the sword; And their widows ^{ad} made no lamentation.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord, plural.
te. בְּאֶקֶל	65	Then ^{ad} the ^{te} Lord ^{te} awaked as one-out-of sleep, And like a mighty-man that-shouteth by-reason-of wine.	te. tent.
	66	And He ^{te} smote His enemies in-the-hinder-parts: He put them to a perpetual reproach.	
	67	Moreover He ^{te} refused the- ^{te} tabernacle-of Joseph, And chose not the-tribe-of Ephraim:	
	68	But ^{te} chose ^{te} the-tribe-of Judah , ^{te} The mount Zion which He loved.	
	69	And He ^{te} built His sanctuary like high <i>palaces</i> , Like <i>the</i> earth which-He-hath-established for ever.	
	70	He ^{te} chose David also His servant, And ^{te} took him from <i>the</i> sheepfolds:	
	71	From following <i>the</i> ewes-great-with-young He brought him to feed Jacob His ^{te} people, And Israel His inheritance.	
	72	So He ^{te} fed them according-to the-integrity-of His heart; And ^{te} guided them by the-skilfulness-of His hands.	
See Ps. lxxiv.			
g. אֱלֹהִים	79	A Psalm of Asaph. O- ^g GOD, <i>the</i> ^g heathen ^g are-come into Thine inheritance; Thy holy ^g temple <i>have</i> they defiled; They <i>have</i> laid ^g Jerusalem on heaps.	g. Elohim, God, plural. n. nations.
n. נָוִים		ⁿ The-dead-bodies-of Thy ⁿ servants ⁿ have-they-given to be meat unto the-fowls-of the ⁿ heaven, The-flesh-of Thy ⁿ saints unto the-beasts-of <i>the</i> earth.	g. gracious- ones.
g. חֲסִידֶיךָ		^g Their blood <i>have</i> they shed like ^g water round-about Jeru- salem; And <i>there was</i> none ^g to-bury <i>them</i> .	
u. עַד-מָה		^u We ^u are-become a reproach to our neighbours, A scorn and derision to them-that-are-round-about us.	u. Until when? j. Jehovah.
j. יְהוָה		^j How long, ^j Lord? wilt-Thou-be-angry for ever? Shall Thy jealousy ^j burn like fire? ^j Pour-out Thy wrath upon the ^j heathen that have not known Thee, And upon <i>the</i> kingdoms that ^j have not called upon Thy name.	
		For they ^j have-devoured ^j Jacob, And laid-waste his ^j dwelling place.	
c. יִקְרָאנוּ		O-remember not against us former iniquities: ^c Let Thy tender-mercies speedily ^c prevent us: For we ^c are-brought very low.	c. come-before.
		^c Help us, O- ^c God-of our salvation, for the-glory-of Thy name: And ^c deliver us, and ^c purge-away our sins, for Thy name's sake.	
		Wherefore ^c should the ^c heathen say, " Where is their God? " ^c Let-Him-be-known among the ^c heathen in our sight By the-revenging-of the-blood-of Thy servants <i>which is</i> ^c shed.	
t. יְרֵמֶךָ		^t Let the-sighing-of <i>the</i> prisoner come before Thee; According-to the-greatness-of ^t Thy power ^t preserve Thou those that-are-appointed-to-die; And ^t render unto our neighbours sevenfold into their bosom their reproach,	t. Thine arm.

a.	אֲדֹנָי	13	Wherewith they <i>have</i> reproached Thee, O- ^a Lord. So we Thy people and sheep of Thy pasture will give Thee thanks for ever: We will shew forth Thy praise to all generations.	a. Adōnahy, Sovereign- Lord.
s.	שִׁשְׁצִים	80	To the chief Musician upon ^a Shoshannim-Eduth, A Psalm of Asaph.	s. Lilies of testimony.
1. Ex. 25. 20, 22.			^a GIVE-ear, O-Shepherd of Israēl, ^a Thou that leade st Joseph like a ^a flock; ^a Thou that dwellest <i>between</i> the cherubims, ^a shine forth. Before Ephraim and Benjamin and Manasseh ^a stir-up Thy ^a strength, And ^a come and ^a save us. ^b Turn-us-again, O- ^a God, And ^a cause Thy face to shine; And we ^a shall be saved. O- ^j LORD ^a God of hosts, How long ^a wilt Thou be angry against the prayer of Thy ^a people? Thou ^a feedest them with the bread of tears; And ^a givest them tears to drink in great measure. Thou ^a makest us a strife unto our neighbours: And our enemies ^a laugh among themselves. ^b Turn-us-again, O- ^a God of hosts, And ^a cause Thy face to shine; And we ^a shall be saved. Thou ^a hast brought a vine out of Egypt: Thou ^a hast cast out <i>the</i> ^a heathen, and ^a planted it. Thou preparedst <i>room</i> before it, And ^a didst cause it to take deep root, and it ^a filled <i>the</i> land. <i>The</i> hills were covered with the shadow of it, And the boughs thereof <i>were like the</i> ^a goodly cedars. She ^a sent out her boughs unto <i>the</i> sea, And her ^a branches unto <i>the</i> river. Why ^a hast Thou then broken down her hedges, So that all ^a they which pass by <i>the</i> way ^a do pluck her? <i>The</i> boar out of <i>the</i> wood ^a doth waste it, And the wild beast of <i>the</i> field ^a doth devour it. ^a Return we beseech Thee, O- ^a God of hosts: ^a Look down from ^a heaven, and ^a behold, and ^a visit this vine; And <i>the</i> vineyard which Thy right hand <i>hath</i> planted, And <i>the</i> ^a branch <i>that</i> Thou madest strong for Thyself. <i>It is</i> burned with fire, <i>it is</i> cut down: They ^a perish at the rebuke of Thy countenance. ^a Let Thy hand be upon the ^a man of Thy right hand, Upon the son of ^a man <i>whom</i> Thou madest strong for Thy- self. So will not we go back from Thee: ^a Quicken us, and we will call upon Thy name. ^b Turn-us-again, O- ^j LORD ^a God of hosts, ^a Cause Thy face to shine; And we ^a shall be saved.	f. for salvation to us. h. or Bring us back. ^a G. Elohim. J. G. Jehovah Elohim of Tsēbahōth.
2. Num. 2. 17-22.				
f. לִישְׁעָה לָנוּ				
3. Num. 6. 25.				
b. הַשִּׁיבָנוּ				
^a G. אֱלֹהִים				
J. G. יְהוָה				
אֱלֹהִים צְבָאוֹת				
8. Mat. 21. 33.				
n. גִּזְרִים				n. nations.
c. אֲרוֹמֵל				c. cedars of God.
su. יוֹקֵדִים				su. suckers or roots.
14. Is. 63. 15.				^a G. Elohim of Tsēbahōth.
s. בָּנִים				s. son, Heb. bēn.
i. אִישׁ				i. ish.
a. בְּרָאָהֶם				a. abrahām.
r. תְּחַיֵּנוּ				r. Revive.
^a G. אֱלֹהִים				^a G. Elohim.
r. שָׁאוֹן				r. Raise a song.
		81	To the chief Musician upon ^a Gittith, A Psalm of Asaph.	731
			^a SING-aloud unto ^a God our strength: ^a Make a joyful noise unto the- ^a God of Jacob. ^a Take a psalm, and ^a bring hither <i>the</i> timbrel, <i>The</i> pleasant harp with <i>the</i> psaltery.	

j.	קִשְׁקֶשׁ	3	•Blow up <i>the</i> trumpet in the new-moon, In the time-appointed, on our solemn-feast day. For <i>this</i> was a statute for Israël, And a law-of the •God-of Jacob.	j. judgment, Heb. mishpat.
		4		
		5	This He ordained in Joseph for a testimony, When He went out through the land-of Egypt: Where I heard a language that I understood not.	
		6		
	GOD SPEAKS.	7	I removed his shoulder from <i>the</i> burden: His hands •were-delivered from <i>the</i> b-pots	b. or basket.
b.	כִּדְּוֶר	8	Thou calledst in •trouble, and I •delivered thee; I answered thee in the secret place-of thunder:	
7. Ex. 17. 7, 8.		9	I proved thee at the waters-of •Meribah. Selah.	a. strife.
a.	מִרִּיבָה	10	•Hear, O-My -people, and I •will-testify unto thee: O-Israël, if thou wilt-hearken unto Me;	e. el.
8. Ps. 50. 7.		11	There shall no strange •-god be in thee; Neither •shalt-thou-worship any-strange •-god.	
e.	אֵל	12	¶ I am •the LORD thy •God, which brought thee out-of the- land-of Egypt:	j.g. Jehovah thy Elohim.
j.g.	יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	13	•Open thy mouth wide, and I •will-fill it. But My -people would not hearken to My voice;	
		14	And Israël •would none of Me.	d. did not desire.
d.	לֹא-אָבָה	15	So I •gave-them-up unto their-own hearts' •lust: And they •walked in their-own counsels.	st. stubborn- ness.
st.	בְּשִׁרְיוֹת	16	¶ Oh that My -people •had-hearkened unto Me, And Israël •had-walked in My ways!	
		17	I •should soon •have-subdued their enemies, And •turned My hand against their adversaries.	
		18	The-haters-of •the LORD •should-have-•submitted-themselves unto Him:	f. feigned-sub- mission.
f.	יִכְשְׁלֻוּ	19	But their time •should-have-endured for ever. He •should-have-fed them also with the •finest-of the wheat:	fa. fat, Heb. kheleb.
fa.	מִחֶלֶב	20	And with honey out-of the rock •should-I-have-satisfied thee.	
		21		
		22		
		23		
		24		
		25		
		26		
		27		
		28		
		29		
		30		
		31		
		32		
		33		
		34		
		35		
		36		
		37		
		38		
		39		
		40		
		41		
		42		
		43		
		44		
		45		
		46		
		47		
		48		
		49		
		50		
		51		
		52		
		53		
		54		
		55		
		56		
		57		
		58		
		59		
		60		
		61		
		62		
		63		
		64		
		65		
		66		
		67		
		68		
		69		
		70		
		71		
		72		
		73		
		74		
		75		
		76		
		77		
		78		
		79		
		80		
		81		
		82		
		83		
		84		
		85		
		86		
		87		
		88		
		89		
		90		
		91		
		92		
		93		
		94		
		95		
		96		
		97		
		98		
		99		
		100		
		101		
		102		
		103		
		104		
		105		
		106		
		107		
		108		
		109		
		110		
		111		
		112		
		113		
		114		
		115		
		116		
		117		
		118		
		119		
		120		
		121		
		122		
		123		
		124		
		125		
		126		
		127		
		128		
		129		
		130		
		131		
		132		
		133		
		134		
		135		
		136		
		137		
		138		
		139		
		140		
		141		
		142		
		143		
		144		
		145		
		146		
		147		
		148		
		149		
		150		
		151		
		152		
		153		
		154		
		155		
		156		
		157		
		158		
		159		
		160		
		161		
		162		
		163		
		164		
		165		
		166		
		167		
		168		
		169		
		170		
		171		
		172		
		173		
		174		
		175		
		176		
		177		
		178		
		179		
		180		
		181		
		182		
		183		
		184		
		185		
		186		
		187		
		188		
		189		
		190		
		191		
		192		
		193		
		194		
		195		
		196		
		197		
		198		
		199		
		200		
		201		
		202		
		203		
		204		
		205		
		206		
		207		
		208		
		209		
		210		
		211		
		212		
		213		
		214		
		215		
		216		
		217		
		218		
		219		
		220		
		221		
		222		
		223		
		224		
		225		
		226		
		227		
		228		
		229		
		230		
		231		
		232		
		233		
		234		
		235		
		236		
		237		
		238		
		239		
		240		
		241		
		242		
		243		
		244		
		245		
		246		
		247		
		248		
		249		
		250		
		251		
		252		
		253		
		254		
		255		
		256		
		257		
		258		
		259		
		260		
		261		
		262		
		263		
		264		
		265		
		266		
		267		
		268		
		269		
		270		
		271		
		272		
		273		
		274		
		275		
		276		
		277		
		278		
		279		
		280		
		281		
		282		
		283		
		284		
		285		
		286		
		287		
		288		
		289		
		290		
		291		
		292		
		293		
		294		
		295		
		296		
		297		
		298		
		299		
		300		
		301		
		302		
		303		
		304		
		305		
		306		
		307		
		308		
		309		
		310		
		311		
		312		
		313		
		314		
		315		
		316		
		317		
		318		
		319		
		320		
		321		
		322		
		323		
		324		
		325		
		326		
		327		
		328		
		329		
		330		
		331		
		332		
		333		
		334		
		335		
		336		
		337		
		338		
		339		
		340		
		341		
		342		
		343		
		344		
		345		
		346		
		347		
		348		
		349		
		350		
		351		
		352		
		353		
		354		
		355		
		356		
		357		
		358		
		359		
		360		
		361		
		362		
		363		
		364		
		365		
		366		
		367		
		368		
		369		
		370		
		371		
		372		
		373		
		374		
		375		
		376		
		377		
		378		
		379		
		380		
		381		
		382		
		383		
		384		
		385		
		386		
		387		
		388		
		389		
		390		
		391		
		392		
		393		</

		And they <u>that</u> hate Thee <i>have</i> lifted up <i>the</i> head.	
	3	They <u>'have</u> taken crafty counsel against Thy <u>people</u> ,	
		And <u>'consulted</u> against Thy hidden ones.	
	4	They <i>have</i> said, " <u>'Come</u> , and <u>'let us</u> cut them off from <i>being</i>	
		a nation ;	
		That the name of Israēl may be no more in remembrance."	
h.	לב	6 For they <i>have</i> consulted together with one- ^b consent :	b. heart.
c.	בְּרִית יִכְתּוּ	They ^c are confederate against Thee :	c. confirm a covenant.
te.	אֶהְיֶה	The ^{te} tabernacles of Edom, and <i>the</i> Ishmaelites ;	te. tents.
		Of Moab, and <i>the</i> Hagarenes ;	
	7	Gebal, and Ammon, and Amalek ;	
w.	הָיוּ זְרוּעַ	8 The Philistines with the inhabitants of Tyre ;	w. were an arm to.
	לְבָנֵי	Assur also ^{is} joined with them :	s. sons.
9. Num. 31. 1-12. Jud. 4. 15-24.		9 They ^w 'have holpen the ^c children of Lot. Selah.	
		<u>'Do unto them</u> as <i>unto</i> the Midianites ;	
	10	As to Sisera, as to Jabin, at the brook of Kison :	
g.	לְאֶרְצָהּ	Which perished at En-dor :	g. ground, Heb. adahmah.
11. Jud. 7. 25 ; 8. 12-21.		11 They became as dung for the ^c earth.	
		<u>'Make</u> their nobles like Oreb, and like Zeeb :	
co.	נְאוֹת	12 Yea, all their princes as Zebah, and as Zalmunna :	co. comely habitations, Heb. nēōth.
		Who said, " <u>'Let us</u> take to ourselves ^{te} the ^c houses of ^c God	
13. Is. 17. 13, 14.		in possession."	
r.	כְּגִלְגִּל	13 O my ^c God, <u>'make</u> them like a ^r wheel ;	r. rolling or whirling thing.
ch.	בְּקֶשֶׁשׁ	As <i>the</i> ^{ch} stubble before the wind.	ch. chaff.
p.	תִּפְרָקֶם	14 As <i>the</i> fire <u>'burneth</u> a wood,	p. pursue.
		And as <i>the</i> flame <u>'setteth</u> the mountains on fire ;	
		15 So ^p 'persecute them with Thy tempest,	
		And <u>'make</u> them afraid with Thy storm.	
		16 <u>'Fill</u> their faces with shame ;	
j.	יְהוָה	That they <u>'may</u> seek Thy name, O ^J LORD.	j. Jehovah.
		17 <u>'Let</u> them be confounded and <u>'troubled</u> for ever ;	
		Yea, let them <u>'be</u> put to shame, and <u>'perish</u> :	
		18 That <i>men</i> <u>'may</u> know that ^c Thou, whose name alone is Jehovah ,	
		Art the Most High over all the earth.	
<hr/>			
b.	יְדִירוֹת	84 To the chief Musician upon ^c Gittith, A Psalm for the sons of Korah.	b. beloved or lovely.
d.	מִשְׁכְּנֹתֶיךָ	HOW ^b amiable are Thy ^c tabernacles, O ^J LORD of	d. dwelling places.
j.	יְהוָה צְבָאוֹת	hosts !	j. Jehovah.
j.	יְהוָה	2 My soul <u>'longeth</u> , yea, even <u>'fainteth</u> for the courts of ^J the	e. El, God, singular.
e.	אֱלֹהֵי	LORD :	
		3 My heart and my flesh <u>'crieth</u> out for <i>the</i> living ^c -God.	
		Yea, <i>the</i> sparrow <i>hath</i> found a house,	
		And <i>the</i> swallow a nest for herself, where she <u>'may</u> lay her	
		young,	
G.	וְאֱלֹהֵי	Even Thine <u>'altars</u> , O ^J LORD of hosts, my King, and my	G. Elohim, God, plural.
		^c God.	
		4 <u>'Blessed</u> are they <u>that</u> dwell in Thy house :	
		They will be still praising Thee. Selah.	
a.	אֲדָהֵם	5 Blessed <i>is</i> <i>the</i> ^a man whose strength <i>is</i> in Thee ;	a. adahm.
		In whose heart <i>are</i> the ways of them.	
b.	תִּבְרָכָה	6 Who passing through the valley of ^b Baca <u>'make</u> it a well ;	b. Baca, Weeping.
		The rain also <u>'filleth</u> the pools.	
		7 They <u>'go</u> from strength to strength,	
		Every one of them in Zion <u>'appeareth</u> before ^c God.	
j. e.	יְהוָה	8 O ^J LORD ^c God of hosts, <u>'hear</u> my prayer :	j. e. Jehovah Elohim of Tsēbahōth.
	וְאֱלֹהֵי צְבָאוֹת	<u>'Give</u> ear, O ^c God of Jacob. Selah.	
		9 <u>'Behold</u> , O ^c God our shield,	

s.	הַתְּחַנֵּן	10	And 'look-upon the-face-of Thine -anointed. For a day in Thy courts is better than a thousand. I had-rather be a *doorkeeper in the-house-of my *God, Than to dwell in the-tents-of 'wickedness.	s. stand-at-the- threshold. l. lawlessness, Heb. reshang.
l.	רָשָׁע	11	For ^J the LORD *God is a sun and shield : ^J The LORD will-give grace and glory : No good thing will He withhold from *them-that walk up- rightly.	J.G. Jehovah Elohim.
		12	O- ^J LORD of-hosts, *blessed is the *man *that-trusteth in Thee.	a. ahdahm.
J.	יְהוָה	85	To *the chief-Musician, A Psalm for the-sons-of Korah. ^J LORD, Thou *hast-been favourable unto Thy land : Thou *hast-brought-back the-captivity-of Jacob. Thou *hast-forgiven the-iniquity-of Thy -people, Thou *hast-covered all their sin. Selah. Thou *hast-taken-away all Thy wrath : Thou *hast-turned Thyself from the-fierceness-of Thine anger.	J. Jehovah. *h. or wert f. *h. or didst, etc.
t.	שׁוּבָנוּ	4	*Turn 'us, O- ^J God-of our salvation, And 'cause Thine anger toward-us to- <i>cease</i> . Wilt-Thou-be-angry with us for ever ? Wilt-Thou-draw-out Thine anger to all generations ? Wilt Thou not revive us again : That Thy -people may-rejoice in Thee ?	t. or to.
l.	חַסְדְּךָ	7	*Shew us Thy 'mercy, O- ^J LORD, And 'grant us Thy salvation.	l. lovingkind- ness, Heb. khesed.
e.J.	הָאֵל יְהוָה	8	I will-hear what * ^e -God ^J the LORD will-speak : For He will-speak peace unto His -people, and to His *saints : But 'let them not turn-again to folly. Surely His salvation is nigh them-that-fear Him ; That glory may dwell in our land. * Mercy and truth are met-together ; Righteousness and peace have kissed each other. Truth shall-spring out-of the earth ; And righteousness *shall-look-down from *heaven. Yea, ^J the LORD shall-give that which is *good ; And our land shall-yield her increase. Righteousness shall-go before Him ; And *shall-set us in the-way-of His steps.	e.J. El Jehovah. g. gracious. ones.
J.	יְהוָה	13		
an.	עָנִי			
g.	חַסִּיד	2		
*G.	אֱלֹהִי	3		
gr.	חַנּוּן	4		
a.	אֲרֵנִי	5		
al.	כָּל-הַיּוֹם	6		
l.	חֶסֶד	7		
		8		
		9		
		10		
		11		
		12		
		13		
		14		
		15		
		16		
		17		
		18		
		19		
		20		
		21		
		22		
		23		
		24		
		25		
		26		
		27		
		28		
		29		
		30		
		31		
		32		
		33		
		34		
		35		
		36		
		37		
		38		
		39		
		40		
		41		
		42		
		43		
		44		
		45		
		46		
		47		
		48		
		49		
		50		
		51		
		52		
		53		
		54		
		55		
		56		
		57		
		58		
		59		
		60		
		61		
		62		
		63		
		64		
		65		
		66		
		67		
		68		
		69		
		70		
		71		
		72		
		73		
		74		
		75		
		76		
		77		
		78		
		79		
		80		
		81		
		82		
		83		
		84		
		85		
		86		
		87		
		88		
		89		
		90		
		91		
		92		
		93		
		94		
		95		
		96		
		97		
		98		
		99		
		100		
		101		
		102		
		103		
		104		
		105		
		106		
		107		
		108		
		109		
		110		
		111		
		112		
		113		
		114		
		115		
		116		
		117		
		118		
		119		
		120		
		121		
		122		
		123		
		124		
		125		
		126		
		127		
		128		
		129		
		130		
		131		
		132		
		133		
		134		
		135		
		136		
		137		
		138		
		139		
		140		
		141		
		142		
		143		
		144		
		145		
		146		
		147		
		148		
		149		
		150		

	7	In the-day-of my trouble I will-call upon Thee: For Thou wilt-answer me.	
a. אֲדֹנָי	8	Among the gods <i>there is none like</i> unto Thee, O- ^a Lord; Neither <i>are there any works</i> like unto Thy works.	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord.
	9	All nations whom Thou ^a hast-made shall-come and ^a worship before Thee, O- ^a Lord: And ^a shall-glorify Thy name.	
	10	For <i>Thou art</i> great, and ^a doest wondrous-things; <i>Thou art</i> ^a God alone.	
	11	^a Teach me Thy way, O- ^j Lord; I will-walk in Thy truth: ^a Unite my heart to fear Thy name.	
	12	I will-praise Thee, O- ^a Lord my ^a God, with all my heart: And I ^a will-glorify Thy name for evermore.	
h. מְשֹׁאֵל פְּתוּחָהּ	13	For great <i>is</i> Thy ^a mercy toward me: And Thou ^a hast-delivered my soul from <i>the</i> lowest ^b hell.	h. hadēs, Heb. shēōl.
c. וְעֵרַת	14	O- ^a God, <i>the</i> ^a proud ^a are-risen against me, And the- ^c assemblies-of violent <i>men have</i> sought-after my soul;	c. congregation.
e. אֶלְדֵּרוֹם	15	And ^a have not set Thee before them. But <i>Thou</i> , O- ^a Lord, <i>art</i> a ^c -God full-of-compassion, and gracious,	e. El, God, singular.
h. וְחַנּוּן	16	Longsuffering, and plenteous in ^a mercy and truth. O- ^a turn unto me, and ^b have-mercy-upon me; ^a Give Thy strength unto Thy servant, And ^a save the-son-of Thine handmaid.	h. be-gracious unto me.
	17	^a Shew me a token for good; That they-which-hate me ^a may-see <i>it</i> , and ^a be-ashamed: Because Thou, ^j Lord, ^a hast-holpen me, and ^a comforted me.	
	87	A Psalm or Song for the-sons-of Korah. HIS foundation <i>is</i> in <i>the</i> holy mountains.	
2. Rev. 14. 1. j. יְהוָה	2	^j The LORD ^a loveth the-gates-of Zion More than all the-dwellings-of Jacob.	j. Jehovah.
=G. הָאֱלֹהִים	3	Glorious-things ^a are-spoken of thee, O-city-of ^a God. Selah.	=G. ha Elohīm, the Triune God.
	4	I will-make-mention-of ^a Rahab and Babylon to them-that -know me: Behold Philistia, and Tyre, with Ethiopia; "this <i>man was</i> - born there."	i. i.e. Egypt.
i. אִישׁ וְאִישׁ	5	And of Zion it shall-be-said; "This and ^a that-man was- born in her:"	i. ish.
6. Ia. 4. 3.	6	And <i>the</i> Highest Himself shall-establish her. ^j The LORD shall-count, when He writeth-up <i>the</i> ^a people, "That this <i>man was</i> -born there." Selah.	
7. Rev. 14. 3.	7	As well <i>the</i> singers as <i>the</i> players-on-instruments <i>shall be</i> <i>there</i> : All my springs <i>are</i> in thee.	
g. מְשֹׁבֵיל h. Heman, 1 Kin. 4. 31. 1 Chr. 2. 6; 15. 19. j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	88	A Song or Psalm for the-sons-of Korah, to ^a the chief-Musician upon Mahalath Leannoth, ^a Maschil of ^a Heman the Ezrabite. O- ^j LORD ^a God-of my salvation, I ^a have-cried day and ^a night before Thee: ^a Let my prayer come before Thee: ^a Incline Thine ear unto my cry;	
			g. Giving. instruction. j.g. Jehovah Elohīm.

h.	לְשׂאוֹל	3	For my soul 'is_full of troubles :		h. hadēs, Heb. shēōl.
s.	כִּנְקֹר	4	And my 'life 'draweth_nigh unto 'the grave.		s. strong-man, geber.
		5	I 'am-counted with them-that-go_down_into the pit :		
		6	I 'am as a 'man that hath no strength :		
		7	Free among the 'dead, like the 'slain 'that_lie_in the grave,		
		8	Whom Thou 'rememberest no more :		
		9	And they 'are-cut.off from Thy hand.		
		10	Thou 'hast_laid me in the lowest pit,		
		11	In 'darkness, in the 'deeps.		
		12	Thy wrath 'lieth_hard upon me,		
		13	And Thou 'hast-afflicted me with all Thy waves. Selah.		
		14	Thou 'hast_put_away mine acquaintance far from me ;		
		15	Thou 'hast_made me an 'abomination unto them :		
		16	I am shut-up, and I 'cannot come_forth.		
		17	Mine eye 'mourneth by_reason_of affliction :		
		18	'LORD, I have called daily upon Thee,		
		19	I have stretched_out my hands unto Thee.		
r.	רִפְאִים	20	'Wilt Thou shew -wonders to the 'dead ?		r. Heb. rēpha-him.
		21	Shall the 'dead arise and praise Thee ? Selah.		
		22	Shall Thy lovingkindness be-declared in the grave ?		
		23	Or Thy faithfulness in 'destruction ?		
		24	Shall Thy -wonders be-known in the dark ?		
		25	And Thy righteousness in the_land_of forgetfulness ?		
c.	חֲמֻדְכָּךְ	26	But unto Thee have I cried, O-'LORD ;		c. come.before.
		27	And in the morning shall my prayer 'prevent Thee.		
		28	'LORD, why 'castest_Thou_off my soul ?		
		29	Why 'hidest Thou Thy face from me ?		
		30	I am afflicted and ready-to-die from my youth-up :		
		31	While I 'suffer Thy terrors I 'am-distracted.		
		32	Thy fierce wrath 'goeth_over me ;		
		33	Thy terrors have cut_me-off.		
a.	כָּל-הַיּוֹם	34	They came-round.about me 'daily like 'water ;		a. all the day.
		35	They compassed me about together.		
		36	Lover and friend 'hast_Thou_put_far from me,		
		37	And mine acquaintance into darkness.		
e. Ethan, 1 Kin. 4. 31. 1 Chr. 15. 19.		38			
l.g. חֲסִדֵי יְהוָה		39	289 I WILL-sing of the 'mercies-of 'the LORD for-ever :		l. lovingkind-nesses, Heb. khesedde.
t. לִדְרֹךְ		40	With my mouth will_I-make-known Thy faithfulness 'to		j. Jehovah.
lo. חֲסִד		41	all generations.		t. to generation and generation.
		42	For I have said, "Mercy shall-be-built-up for-ever :"		lo. Lovingkind-ness, khesed.
		43	Thy faithfulness shalt_Thou-establish in the-very heavens.		c. cut or con-firmed, Heb. chahrath.
c. בְּרִיתִי		44	I 'have-'made a covenant with My -chosen,		a. assembly.
		45	I 'have-sworn unto David My servant,		h. holy-ones, Heb. kēdō-shim.
		46	Thy -seed will_I-establish for ever,		a. sky, Heb. shakhak, from shakhak, to re-duce to dust.
		47	And 'build-up thy throne 'to all generations. Selah.		m. mighty-ones, Heb. elim.
a.h. בְּקֹחַל		48	And the heavens 'shall-praise Thy -wonders, O-'LORD :		e. El. God.
s. כְּשֹׁחַק		49	Thy faithfulness also in the-'congregation_of the 'saints.		se. secret.coun-cil, Heb. sōd.
m. בְּבָנֵי אֱלֹהִים		50	For who in the '-heaven 'can-be-compared unto 'the LORD ?		h. holy-ones.
e. אֵל		51	Who among the_sons_of the 'mighty 'can-be-likened unto		j.g. Jehovah
se.h. בְּסֹד		52	'the LORD ?		Elahim-of Tsēbahōth.
q. קְדָשִׁים		53	'God is-greatly-to-be-feared in the-'assembly_of the		j.h. Jah.
j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי		54	'saints,		
חֲבָאוֹת		55	And to-be-had_in-reverence of all them that are about Him.		
j.h. חֲסִין יְהוָה		56	O-'LORD 'God_of hosts, who is a strong 'LORD like-unto		
		57	Thee ?		
		58			
		59			
		60			
		61			
		62			
		63			
		64			
		65			
		66			
		67			
		68			
		69			
		70			
		71			
		72			
		73			
		74			
		75			
		76			
		77			
		78			
		79			
		80			
		81			
		82			
		83			
		84			
		85			
		86			
		87			
		88			
		89			
		90			
		91			
		92			
		93			
		94			
		95			
		96			
		97			
		98			
		99			
		100			
		101			
		102			
		103			
		104			
		105			
		106			
		107			
		108			
		109			
		110			
		111			
		112			
		113			
		114			
		115			
		116			
		117			
		118			
		119			
		120			
		121			
		122			
		123			
		124			
		125			
		126			
		127			
		128			
		129			
		130			
		131			
		132			
		133			
		134			
		135			
		136			
		137			
		138			
		139			
		140			
		141			
		142			
		143			
		144			
		145			
		146			
		147			
		148			
		149			
		150			
		151			
		152			
		153			
		154			
		155			
		156			
		157			
		158			
		159			
		160			
		161			
		162			
		163			
		164			
		165			
		166			
		167			
		168			
		169			
		170			
		171			
		172			
		173			
		174			
		175			
		176			
		177			
		178			
		179			
		180			
		181			
		182			
		183			
		184			
		185			
		186			
		187			
		188			
		189			
		190			
		191			
		192			
		193			
		194			
		195			
		196			
		197			
		198			
		199			
		200			

		Or to Thy faithfulness round about Thee ?	
		9 Thou 'ruest the raging of the sea :	
		When the waves thereof 'arise, Thou 'stillest them.	
		10 Thou 'hast broken 'Rahab in pieces, as one that is slain :	i. i.e. Egypt.
		Thou 'hast scattered Thine enemies with Thy strong arm.	
		11 The heavens are Thine, the earth also is Thine :	
h.	הָעוֹלָם	As for the world and the fulness thereof, Thou 'hast founded them.	h. habitable world, Heb. tebeal.
		12 The north and the south Thou 'hast created them :	
		Tabor and Hermon shall rejoice in Thy name.	
		13 Thou hast a mighty arm :	r. Righteousness.
r.	יָדְךָ	Strong 'is Thy hand, and high 'is Thy right hand.	f. foundation, Heb. mechôn.
f.	מְכוֹן	'Justice and judgment are the 'habitation of Thy throne :	lo. Lovingkindness, khessed.
		14 Mercy and truth shall go before Thy face.	
		15 'Blessed is the people that know the joyful sound :	
		They shall walk, O LORD, in the light of Thy countenance.	
		16 In Thy name shall they rejoice all the day :	
b.	תִּפְאָרְתְּךָ	And in Thy righteousness shall they be exalted.	b. beauty, from pahar, to adorn.
sh.	מִגְדָּלְךָ	For Thou art the glory of their strength :	sh. shield.
		17 And in Thy favour our horn shall be exalted.	
		18 For 'the LORD is our defence ;	
		And the Holy One of Israël is our King.	
		19 Then Thou spakest in vision to Thy Holy One, and	p. Thy Pious One, Heb. khâsideca.
p.	לְחַסִּידְךָ	'saidst,	
		" I 'have laid help upon one that is mighty ;	
		I 'have exalted one chosen out of the people.	
		20 I 'have found David My servant ;	
		With My holy oil have I anointed him :	
		21 With whom My hand shall be established :	
		Mine arm also shall strengthen him.	
		22 The enemy shall not exact upon him ;	
a.	אֹיְבָיו	Nor the son of wickedness 'afflict him.	a. adversaries.
		23 And I will beat down his foes before his face,	
		And 'plague them that hate him.	
		24 But My faithfulness and My 'mercy shall be with him :	lo. lovingkindness, khessed.
		And in My name shall his horn be exalted.	
		25 I will set his hand also in the sea,	
		And his right hand in the rivers.	
		26 We shall cry unto Me, 'Thou art my father,	
		My 'God, and the rock of my salvation.'	e. El, God, singular.
		27 Also I will make him My firstborn,	
		Higher than the kings of the earth.	
		28 My 'mercy will I keep for him for evermore,	
		And My covenant shall stand fast with him.	
		29 His seed also will I make to endure for ever,	
		And his throne as the days of heaven.	
		30 " If his children forsake My law,	s. sons.
p.	יְהוָה	And 'walk not in My judgments ;	p. profane.
		31 If they 'break My statutes,	
		And 'keep not My commandments ;	
		32 Then will I visit their transgression with the rod,	
		And their iniquity with stripes.	
f.	מִמֶּנִּי	Nevertheless My lovingkindness will I not utterly take	f. from with him, Heb. mēhimmo.
l.	אֶשְׁכַּח	'from him,	l. lie.
		33 Nor suffer My faithfulness to fail.	
		34 My covenant will I not break,	

		<p> <i>35</i> Nor alter the thing—that is gone—out of My lips. <i>36</i> Once 'have-I-sworn by My holiness That I will not lie unto David. <i>37</i> His seed shall endure for ever, And his throne as the sun before Me. It shall be established for ever as the moon, And as a faithful witness 'in "heaven." Selah. </p>	
i.	בְּשָׁמַיִם		i. in the sky.
a.	אָבְדָה	<p> <i>38</i> *But thou 'hast cast off and *abhorred, Thou 'hast been wroth with Thine -anointed. <i>39</i> Thou 'hast made void the covenant of Thy servant: Thou 'hast profaned his crown by casting it to the ground. <i>40</i> Thou 'hast broken down all his hedges; Thou 'hast brought his strong-holds to ruin. <i>41</i> All 'that pass by the way 'spoil him: He 'is a reproach to his neighbours. <i>42</i> Thou 'hast set up the right hand of his adversaries; Thou 'hast made all his enemies to rejoice. <i>43</i> Thou 'hast also turned the edge of his sword, And 'hast not made him to stand in the battle. <i>44</i> Thou 'hast made his 'glory to cease, And 'cast his throne down to the ground. <i>45</i> The days of his youth 'hast Thou shortened: Thou 'hast covered him with shame. Selah. </p>	a. And.
b.	כְּהָדָר		b. brightness.
u.	עַד-כִּי	<p> <i>46</i> "How long, 'LORD? wilt Thou hide Thyself for ever? Shall Thy wrath burn like fire? <i>47</i> *Remember how short my 'time is: Wherefore 'hast Thou 'made all *men in vain? <i>48</i> What 'man is he that 'liveth, and shall not see death? Shall he deliver his soul from the hand of 'the grave? Selah. <i>49</i> "Lord, where are Thy *former lovingkindnesses, Which Thou swarest unto David in Thy truth? <i>50</i> Remember, "Lord, the reproach of Thy servants; How I 'do bear in my bosom the reproach of all the mighty "people; <i>51</i> Wherewith Thine enemies have reproached, O-'LORD; Wherewith they have reproached the footsteps of Thine -anointed. <i>52</i> Blessed be 'the LORD for evermore. Amen, and Amen. </p>	u. Until when, Heb. had mah. l. lifetime. c. didst thou create all sons of men (abdhm). st. strong-man, geber. h. hadēs. ad. Adōnahy, Sovereign. Lord, plural.
l.	חֵלֶךְ		
c.	בְּרֵאשִׁית כָּל-		
st.	בְּגֵ-אָדָם		
h.	שָׂאוֹל		
ad.	אֲדָנִי		
p.	תַּפְּלָה		
i.	אִישׁ הַמַּלְאִיִּים		
a.	אֲדָנִי		
h.	מֶעוֹן		
ha.	וְחִבָּל		
e.	אֵל		
3. Gen. 3. 19.			
en.	אָנוּשׁ		
d.	עַד דִּכָּא		
s.a.	בְּגֵ-אָדָם		
		<p> <i>90</i> "LORD, Thou 'hast been our 'dwelling-place in all generations. Before the mountains were brought forth, Or ever Thou 'hadst formed the earth and the 'world, Even from everlasting to everlasting, Thou art "God. Thou 'turnest "man to "destruction; And 'sayest, "'Return, ye "children of "men." For a thousand years in Thy sight are but as yesterday when it 'is past, And as a watch in the night. Thou 'carriest them away as with a flood; they 'are as a sleep: In the morning they are like grass which 'groweth up. In the morning it 'flourisheth, and 'groweth up; </p>	p. An appeal to a judge, from palat, to judge. i. ish. a. Adōnahy, Sovereign. Lord, plural. h. habitation or refuge. ha. habitable world. e. El. en. ēnōsh, frail, mortal man. d. dust or a bruised thing Heb. daccab, from dalcab to break in pieces. s.a. sons of abdhm.

		In the evening it ^{'is} cut down, and ^{'withereth} .	
	7	For we ^{'are} consumed by Thine anger,	
	8	And by Thy wrath ^{'are} we troubled.	
	9	Thou ^{'hast} set our iniquities before Thee,	
	10	Our secret ^{sins} in the light of Thy countenance.	
m. הנה	10. Pa. 39. 4.	For all our days ^{'are} passed away in Thy wrath :	m. or medita- tion, Heb. hegeh.
b. וְהָבֵטָם		We ^{'spend} our years as a ^{tale that is told} .	b. or boasting.
t. עָשָׂל וְאֵזֶן		The days of our years ^{are} threescore years and ten ;	t. toil and vanity.
	11	And if by reason of strength ^{they be} fourscore years,	
	12	Yet ^{is} their ^{'strength} labour and sorrow ;	
	13	For it ^{'is} soon cut off, and we ^{'fly} away.	
	14	Who ^{'knoweth} the power of Thine anger ?	
	15	Even according to Thy fear, ^{so is} Thy wrath.	
o. וְנִבְיָא לְכָב		So ^{'teach} us to number our days,	o. our heart may attain unto.
	16	That ^{'we} ^{'may} apply our hearts unto wisdom.	
	17	^{'Return} , O LORD, how long ?	
i. בְּבֹקֶר	14	And ^{'let} it repent Thee concerning Thy servants.	i. in the morn- ing, Heb. baboker.
l. חֲסִידֶךָ	15	O ^{'satisfy} us ^{'early} with Thy ^{'mercy} ;	l. lovingkind- ness, khosed.
	16	That we ^{'may} rejoice and ^{'be} glad all our days.	
	17	^{'Make} us glad according to the days ^{wherein} Thou ^{'hast}	
ho. וְהִדְרֶךָ		afflicted us,	ho. honour, Heb. hah- dahr.
a.-G. אֶלֶהֵינוּ		And the years ^{wherein} we ^{'have} seen evil.	s. sons.
	18	^{'Let} Thy work appear unto Thy servants,	a.-G. Adonahy our Elohim.
	19	And Thy ^{'glory} unto their ^{'children} .	
	20	And ^{'let} the beauty of ^{'the} Lord our ^{'God} be upon us :	
	21	And ^{'establish} Thou the work of our hands upon us ;	
	22	Yea, the work of our hands ^{'establish} Thou it.	
(THE SPIRIT'S TESTIMONY.)	91	^{'HE} that dwelleth in the secret place of the Most- High	
p. יְהוָה		Shall abide under the shadow of ^{'the} Almighty.	p. pass the- night.
s. בְּצֵל שְׁדֵי			s. Shadday.
(THE TESTIMONY OF MESSIAH.)	2	I will say of ^{'the} LORD, " ^{He is} my refuge and my fortress :	J. Jehovah.
j. יְהוָה	3	My ^{'God} ; in Him will I trust."	"G. Elohim, God, plural.
-G. אֶלֶהֵינוּ	4	Surely ^{He} shall deliver thee from the snare of the fowler,	
	5	And from the noisome pestilence.	
	6	He shall cover thee with His feathers,	
	7	And under His wings shalt thou trust :	
	8	His truth ^{shall be} thy shield and buckler.	
t. בְּאֶפְסֵל	9	Thou shalt not be afraid for the terror by night ;	t. the thick darkness.
	10	Nor for the arrow that ^{'flieth} by day ;	
	11	Nor for the pestilence that ^{'walketh} in ^{'darkness} ;	
	12	Nor for the destruction that ^{'wasteth} at ^{'noonday} .	
	13	A thousand shall fall at thy side,	
	14	And ten thousand at thy right hand ;	
	15	But it shall not come nigh thee.	
l. רִשְׁעִים	16	Only with thine eyes shalt thou behold	l. lawless, Heb. reshahim.
	17	And ^{'see} the reward of the ^{'wicked} .	
	18	Because thou ^{'hast} made ^{'the} LORD, ^{which is} my refuge,	
	19	Even the Most-High, thy habitation ;	
te. בְּאֶפְסֵל	20	There shall no evil befall thee,	te. tent.
11, 12. MATT. 4.	21	Neither shall any plague come nigh thy ^{'dwelling} .	
6. LUKE 4.	22	For He shall give His angels charge over thee,	
10, 11.	23	To keep thee in all thy ways.	
o. עַל-כַּפַּיִם	24	They shall bear thee up ^{'in} their ^{'hands} ,	o. on or with, Heb. hal.
a. וְסֶתֶן	25	Lest thou ^{'dash} thy foot against a ^{'stone} .	a. or asp.
	26	Thou shalt tread upon the lion and ^{'add} er :	

		<i>The young lion and the dragon shalt thou trample under feet.</i>	
(TESTIMONY CONFIRMED BY God.)	14	Because he <i>hath</i> set his love upon Me, therefore *will I deliver him :	
15. Ps. 50. 15.	15	I will set him on high, because he * <i>hath</i> known My name.	
	16	He shall call upon Me, and I *will answer him :	
		<i>I will be</i> with him in trouble ;	
le. ארך ימים	16	I will deliver him, and *honour him.	le. length of days.
		With ^{le} long life will I satisfy him,	
		And *shew him My salvation.	
		A Psalm or Song for the Sabbath *day.	
י. ליהוה	92	<i>IT is a good thing to give thanks unto ^Jthe LORD,</i>	י. Jehovah.
		And to sing praises unto Thy name, O Most High :	
in. בלילות	2	To shew forth Thy lovingkindness in the morning,	in. in the nights.
		And Thy faithfulness ⁱⁿ every night,	
h. הניין בכנור	3	Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery ;	h. Higgahion, Meditation, with a harp.
		Upon ^h the harp with a solemn sound.	s. or shout for joy.
s. אמן	4	For Thou, ^J LORD, * <i>hast</i> made me glad through Thy work :	
		I will triumph in the works of Thy hands.	
	5	O ^J LORD, how great *are Thy works !	
i. איש בער	6	And Thy thoughts *are very deep.	i. ish.
		A brutish ⁱ man knoweth not ;	
l. רשעים	7	Neither doth a fool understand *this.	l. lawless.
		When <i>the</i> ^l wicked *spring as the grass,	
		And when all the workers of iniquity *do flourish ;	
		<i>It is</i> that they *shall be destroyed for ever :	
	8	But <i>Thou</i> , ^J LORD, art most high for evermore.	
	9	For, lo, Thine enemies, O ^J LORD,	
		For, lo, Thine enemies shall perish ; all the workers of	
r. בראים	10	iniquity *shall be scattered.	r. Heb. a reeim.
		But my horn *shalt Thou exalt like the horn of an ^r unicorn :	
e. מרעים	11	I *shall be anointed with fresh oil.	e. evil-doers, Heb. mereebim.
		Mine eye also *shall see my desire on mine enemies,	
		And mine ears shall hear my desire of the *wicked that rise	
		up against me.	
	12	The righteous shall flourish like the palm-tree :	
		He shall grow like a cedar in *Lebanon.	
G. אלהינו	13	Those that be planted in the house of ^J the LORD	י. Jehovah.
		Shall flourish in the courts of our *God.	G. Eloheenu, our Triune God.
g. ורעננים	14	They shall still bring forth fruit in old age ;	g. green.
		They shall be fat and *flourishing ;	
	15	To shew that ^J the LORD is upright :	
		<i>He is</i> my rock, and <i>there is</i> no unrighteousness in Him.	
י. יהוה קלד	93	^J THE LORD *reigneth, He *is clothed with majesty ;	י. Jehovah.
		^J The LORD *is clothed with strength, <i>wherewith</i> He *hath	
		*girded Himself :	
h. תבל		The ^h world also *is established, that it cannot *be moved.	h. habitable world, teebeel.
f. מאז	2	Thy throne *is established *of old :	f. from then, Heb. mecahz.
		<i>Thou art</i> from everlasting.	
	3	The floods have lifted up, O ^J LORD,	
		The floods have lifted up their voice ;	
		The floods *lift up their waves.	
	4	^J The LORD on *high is mightier than the noise of many	
		waters,	

		Yea, than the mighty waves of the sea. Thy testimonies 'are very sure : Holiness 'becometh Thine house, O- ^J LORD, 'for ever.	
t.	אֶרְךָ יָמִים		t. to length of days.
1. Rom. 12. 19.		94 O- ^J LORD °-God, to-whom-vengeance-belongeth ;	J. Jehovah.
J.e.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	O-°-God, to-whom-vengeance-belongeth, °shew-Thyself.	e. El nēka-mōth, God of vengeance.
s.	הוֹשִׁיעַ	°Lift-up-Thyself, Thou judge of the earth : °Render a reward to the °proud.	s. shine forth, Heb. hophi-ang.
u.	עַד כִּתִּי	°LORD, °how long shall the °wicked,	u. until when, Heb. had mahthay.
l.	רָשָׁעִים	°How long shall the °wicked triumph ? How long shall they utter and speak -hard things ? And all the workers of iniquity boast themselves ? They °break-in-pieces Thy -people, O- ^J LORD, And °afflict Thine heritage.	l. lawless, rēshahim.
Jh.	יְהוָה	They °slay the -widow and the -stranger, And °murder the °fatherless.	Jh. Jah, the Eternal.
G.	אֱלֹהֵינוּ יַעֲקֹב	Yet they °say, " °The LORD shall not see, Neither shall the °God of Jacob regard it."	G. Elohim.
		°Understand, ye brutish among the -people : And ye fools, when °will-ye-be-wise ? °He-that planted the ear, shall He not hear ? °He-that formed the eye, shall He not see ? °He-that chastiseth the °heathen, shall not He correct ? °He-that teacheth °man knowledge, shall not He know ? °The LORD °knoweth the-thoughts-of °man, That they are vanity.	n. nations. a. ahdahm.
st.	הַגִּבּוֹר	°Blessed is the °man whom Thou °chastenest, O- ^J LORD, And °teachest him out-of Thy law ; That Thou mayest-give-him-rest from the-days-of adversity, Until the pit °be-digged for the °wicked.	st. strong-man, geber.
la.	לְרָשָׁע	For °the LORD will not cast-off His -people, Neither will He-forsake His inheritance. But judgment shall-return unto righteousness : And all the °upright in heart shall °follow it.	la. lawless-one, reshahim.
b.	וְאַחֲרָיו	Who will-rise-up for me against the evildoers ? Or who will-stand-up for me against the-workers-of iniquity ? Unless °the LORD had been my help, My soul had almost dwelt in silence.	b. be after it.
lo.	חַסְדְּךָ	When I said, " My foot °slippeth ;" Thy °mercy, O- ^J LORD, °held-me-up. In the-multitude-of my thoughts within me Thy comforts °delight my soul.	lo. lovingkindness.
s.	חֹק	Shall the-throne-of °iniquity °have-fellowship with thee, Which-frameth mischief by a °law ? They °gather-themselves-together against the-soul-of the -righteous, And °condemn the innocent blood.	s. statute.
h.	לְמִשְׁנֵב	But °the LORD °is my °defence ; And my °God is the-rock-of my refuge.	h. high-place, Heb. mis-gahb, from sahgab, to be lifted up.
J.G.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	And He °shall-bring upon them their-own °iniquity, And shall-cut-them-off in their-own wickedness ; Yea, °the LORD our °God shall-cut-them-off.	J.G. Jehovah our Elohim.

s.	נִרְנְנָה	95	O.-COME 'let-us-sing unto ^J the LORD :	s. shout, Heb. rahnan.
j.	יְהוָה		'Let us make-a-joyful-noise to the-rock of our salvation.	j. Jehovah.
		2	'Let-us-come-before His presence with thanksgiving,	
e.	אֱלֹהֵי	3	And 'make-a-joyful-noise unto Him with psalms.	e. El, singular.
g.	אֱלֹהִים	4	For ^J the LORD is a great °-God,	g. gods. elohim.
		5	And a great King above all °gods.	
		6	In His hand are the-deep-places of the earth :	
		7	The-strength-of the hills is His also.	
		8	The sea is His, and He made it :	
		9	And His hands formed the dry land.	
		10	O.-come, 'let-us-worship and °bow-down :	
7-11. Heb. 3.		11	'Let-us-kneel before ^J the LORD our Maker.	
7-11, 15; 4.			For He is our °God ;	G. Elohim, plural.
3, 7.	אֱלֹהֵינוּ		And we are the-people-of His pasture,	
			And the-sheep-of His hand.	
a.	בְּמִרְיָהּ		To-day if ye will-hear His voice,	a. at Meribah.
m.	מִסָּה		"'Harden not your heart, as °in the provocation,	m. Massah.
			And as in the-day-of °temptation in the wilderness :	
			When your fathers tempted Me,	
			Proved Me, and saw My work.	
			Forty years long 'was-I-grieved with this generation,	
			And °said, "It is a °people °that-do-err in their heart,	
			And they °have not known My ways : "	
i.	אִם-יָבֹאוּ		Unto whom I swore in My wrath,	i. If they shall enter.
			'That they should not enter into My rest."	
1-6. || 1 Chr. 16.		96	O.-SING unto ^J the LORD a new song :	j. Jehovah.
23-27. See			'Sing unto ^J the LORD, all the earth.	
Ps. 98. 1-3.			'Sing unto ^J the LORD, °bless His name ;	pr. Proclaim-as-good-tidings.
j.	יְהוָה		°Shew-forth His salvation from day to day.	n. nations, Heb. goyim.
pr.	בְּשִׁירֵי		'Declare His glory among the °heathen,	p. the peoples, Heb. ham-mim.
n.	בְּגוֹיִם		His wonders among all °people.	no. nothings, Heb. elilim, from ahlal, to be-nothing.
			For ^J the LORD is great, and greatly to-be-praised :	p. peoples.
			He is to-be-feared above all gods.	g. gift-offering, minkhab.
p.	הַעֲמִים		For all the-gods-of the °nations are °idols :	t. or Tremble.
no.	אֱלֹהִים		But ^J the LORD made the heavens.	
			Honour and majesty are before Him :	
			Strength and beauty are in His sanctuary.	
7-10. 1 Chr.			'Give unto ^J the LORD, O-ye kindreds-of the °people,	
16. 28-30.			'Give unto ^J the LORD glory and strength.	
See Ps. 29.			'Give unto ^J the LORD the glory due unto His name :	
1, 2.	מִנְחָה		'Bring an °offering, and °come into His courts.	
g.	הִלֵּל		O.-worship ^J the LORD in the-beauty-of holiness :	
t.			'Fear before Him, all the earth.	
			'Say among the °heathen that ^J the LORD °reigneth :	
			The world also shall-be-established that it shall not be-moved :	
			He shall-judge the °people righteously.	
11-13. 1 Chr.			'Let the heavens rejoice, and °let the earth be-glad ;	
16. 31-33.			'Let the sea roar, and the-fulness thereof.	
See Ps. 98.			'Let the field be-joyful, and all that is therein :	
4-9.			Then shall all the-trees-of the wood rejoice	
			Before ^J the LORD : for He °cometh,	
			For He °cometh to judge the earth :	
h.	תִּבְלֵ		He shall-judge the °world with righteousness,	h. habitable-world, tee-beel.
			And the °people with His truth.	

י. יהוה	97	J^s THE LORD 'reigneth ; 'let the earth rejoice : 'Let the multitude of isles be glad thereof.	י. Jehovah.
2. 1 Kings 8. 12.	2	Clouds and darkness are round about Him :	
f. ככון		Righteousness and judgment are the habitation of His throne.	f. foundation or establishment, Heb. mecon, from cun, to establish.
a. צרי	3	A fire goeth before Him,	a. adversaries.
h. תבל	4	And 'burneth up His 'enemies round about.	h. habitable world, teebel.
		His lightnings enlightened the world :	
	5	The earth saw, and 'trembled.	j. Jehovah.
ad. ארון		The hills melted like 'wax at the presence of J ^s the LORD,	ad. Adon, Sovereign-Lord, singular.
	6	At the presence of 'ad the -Lord of the whole earth.	
		The heavens 'declare His righteousness,	
	7	And all the 'people 'see His glory.	n. nothings.
7. Heb. 1. 6.		'Confound be all 'they that serve 'graven images, 'that	
n. כאלילים		boast themselves of 'idols :	
		'Worship Him, all ye gods.	
	8	Zion heard, and 'was glad ;	
		And the daughters of Judah 'rejoiced	
	9	Because of Thy judgments, O J ^s LORD.	m. Most High, Heb. helyou.
m. עלין		For Thou, J ^s LORD, art 'high above all the earth :	
	10	Thou 'art exalted far above all gods.	
10. Dan. 3. 28.		'Ye that love J ^s the LORD, 'hate evil :	
g. חסידיו		'He preserveth the souls of His 'saints ;	g. gracious ones, khaidayv.
l. רשעים		He 'delivereth them out of the hand of the 'wicked.	l. lawless.
	11	Light 'is sown for the 'righteous,	
		And gladness for the 'upright in heart.	
	12	'Rejoice in J ^s the LORD, ye 'righteous ;	
		And 'give thanks at the remembrance of His holiness.	
י. יהוה	98	O -SING unto J^s the LORD a new song ; For He 'hath done marvellous things : His right hand, and His holy arm, 'hath gotten Him the victory.	י. Jehovah.
	2	J ^s The LORD hath made known His salvation : His righteousness hath He openly shewed in the sight of the 'heathen.	n. nations, Heb. goyim.
n. הגוים		He hath remembered His 'mercy and His truth toward the house of Isra'el :	l. lovingkindness, Heb. khased.
3. Is. 52. 10.	3	All the ends of the earth 'have seen 'the salvation of our 'God.	G. Eloheenu, our Triune God.
l. חסדו		'Make a joyful noise unto J ^s the LORD, all the earth :	
G. אליהו	4	'Make a loud noise, and 'rejoice, and 'sing praise.	
	5	'Sing unto J ^s the LORD with the harp ; With the harp, and the voice of a psalm.	
	6	With 'trumpets and sound of cornet 'Make a joyful noise before J ^s the LORD, the King.	
	7	'Let the sea roar, and the fulness thereof ; The world, and 'they that dwell therein.	h. habitable world, teebel.
h. תבל		'Let the 'floods clap their hands :	r. rivers.
r. נהרות	8	'Let the hills be joyful together Before J ^s the LORD ; for He 'cometh to judge the earth :	
	9	With righteousness shall He judge the world, and the 'people with 'equity.	p. peoples.
י. יהוה	99	J^s THE LORD 'reigneth ; 'let the 'people tremble : 'He sitteth between the cherubims ;	י. Jehovah. p. peoples.
1. Ex. 25. 22.			743

	1	'Let the earth be moved.	
	2	'The LORD is great in Zion ;	
		And He is high above all the "people.	
	3	'Let them praise Thy great and terrible name ; for it is holy.	
	4	The king's strength also "loveth judgment ;	
		Thou "dost establish "equity,	
		Thou "executest judgment and righteousness in Jacob.	
J.G. יהוה אלהינו	5	'Exalt ye "the LORD our "God,	J.G. Jehovah Eloheenu, Jehovah our God, our Triune God.
		And "worship at His footstool ; for He is holy.	
	6	Moses and Aaron among His priests,	
		And Samuel among "them that call upon His name ;	
		"They called upon "the LORD, and He "answered them.	
	7	He "spake unto them in the cloudy pillar ;	
		They kept His testimonies, and the ordinance that He gave them.	
e. אל נשא על עיליותם	8	Thou answeredst them, O "LORD our "God :	e. El, singular.
		Thou wast a "God that forgavest them,	
		Though "Thou tookest vengeance of their "inventions.	u. upon their deeds.
	9	'Exalt "the LORD our "God, and "worship at His holy hill ;	
		For "the LORD our "God is holy.	
		A Psalm of "praise.	
t. לתודה	100	"MAKE a joyful noise unto "the LORD, all "ye lands.	t. thanksgiving.
s. הריעו		'Serve "the LORD with gladness :	s. Shout ye.
J. ליהנה	2	'Come before His presence with singing.	J. Jehovah.
th. בלהאצן	3	'Know ye that "the LORD He is "God :	th. the earth.
J.G. יהוה הוא אלהים		It is He that hath made us, and "not we ourselves ;	J. eth Jehovah (objective).
w. ואלו אנחנו	4	We are His "people, and the sheep of His pasture.	J.G. Jehovah He is Elohim.
		'Enter into His gates with thanksgiving,	w. or we are His (keri).
		And into His courts with praise :	
		'Be thankful unto Him,	
		And "bless His name.	
l. חסדו	5	For "the LORD is good ;	l. lovingkindness, khesed.
g. דר דר		His "mercy is everlasting ;	g. generation and generation.
		And His truth endureth to "all generations.	
		A Psalm of David.	
l. חסד	101	I WILL sing of "mercy and judgment :	l. lovingkindness, khesed.
J. יהנה		Unto Thee O "LORD, will I "sing.	J. Jehovah.
s. אומרה	2	I will behave myself wisely in a perfect way.	s. sing-praise, Heb. azam-merah.
w. אמתה		O when wilt Thou come unto me ?	w. walk.
t. דבר בלעל	3	I will "walk within my house with a perfect heart.	habitually (Hithpael).
		I will set no "wicked thing before mine eyes :	t. thing of Belial.
		I "hate the work of them that turn aside ;	
		It shall not cleave to me.	
	4	A froward heart shall depart from me :	
		I will not know a wicked person.	
	5	Whoso privily slandereth his neighbour, him will I cut off :	
		He that hath a high look and a proud heart will not I suffer.	
	6	Mine eyes shall be upon the "faithful of the land, that they may dwell with me :	
		He that walketh in a perfect way, he shall serve me.	b. be established.
b. לא יבון	7	He that worketh deceit shall not dwell within my house :	a. at the mornings, Heb. labekahreem.
a. לבקרים		He that telleth lies shall not "tarry in my sight.	l. lawless.
l. רשע אצן	8	I will "early destroy all the "wicked of the land ;	

That I may cut off all wicked doers from the city of ^Jthe LORD.

102

A Prayer of the afflicted, when he is overwhelmed, and poureth out his complaint before ^Jthe LORD.

1. Ps. 145. 19.

j. יהוה

•HEAR my prayer, O ^JLORD,

j. Jehovah.

And let my cry come unto Thee.

Hide not Thy face from me in the day when I am in trouble;

Incline Thine ear unto me:

In the day when I call answer me speedily.

i. דשן

For my days are consumed like smoke,

i. into smoke,
Heb. b'shah-shan.

And my bones are burned as a hearth.

My heart is smitten, and withered like grass;

So that I forget to eat my bread.

f. לבשרי

By reason of the voice of my groaning

f. flesh.

My bones cleave to my skin.

I am like a pelican of the wilderness:

I am like an owl of the desert.

I watch, and am as a sparrow alone upon the housetop.

Mine enemies reproach me all the day;

And they that are mad against me are sworn against me.

For I have eaten ashes like bread,

And mingled my drink with weeping,

Because of Thine indignation and Thy wrath;

For Thou hast lifted me up, and cast me down.

My days are like a shadow that declineth;

And I am withered like grass.

t. לדר נדר

But Thou, O ^JLORD, shalt endure for ever;

t. to generation
and genera-
tion.

And Thy remembrance unto all generations.

13. Is. 40. 1, 2.

p. תרחם

Thou shalt arise, and have mercy upon Zion:

p. pity, Heb.
tsrakheem.

For the time to favour her, yea, the set time, is come.

For Thy servants take pleasure in her stones,

And favour the dust thereof.

n. גוים

So the heathen shall fear the name of ^Jthe LORD,

n. nations.

And all the kings of the earth Thy glory.

When ^Jthe LORD shall build up Zion,

He shall appear in His glory.

He will regard the prayer of the destitute,

And not despise their prayer.

sh. יהלל ימ

This shall be written for the generation to come:

And the people which shall be created shall praise ^Jthe LORD.

sh. Jah, the
Eternal.

For He hath looked down from the height of His sanctuary;

From heaven did ^Jthe LORD behold the earth;

s. בני תמותה

To hear the groaning of the prisoner;

s. the sons of
death.

To loose those that are appointed to death;

To declare the name of ^Jthe LORD in Zion,

And His praise in Jerusalem;

When the people are gathered together,

And the kingdoms, to serve ^Jthe LORD.

J. eth Jehovah
(objective).

He weakened my strength in the way;

He shortened my days.

24. Heb. 1. 8, 9.

e. אלי

I said, "O my God, take me not away in the midst of my days:

e. Eli, my God,
singular.

Thy years are throughout all generations.

25-27. HEB. 1.
10-12.
26, 27. Rev. 6.
14.

h.

הוה

25 Of old ^hast Thou laid the foundation of the earth :
And *the* heavens *are* the work of Thy hands.
26 They shall perish, but Thou shalt endure :
Yea, all of them shall wax old like a ^agarment ;
As a ^avesture shalt Thou change them,
And they ^ashall be changed :
27 But Thou art ^athe same,
And Thy years shall have no end.
28 The ^achildren of Thy servants shall continue,
And their seed shall be established before Thee."

h. ^het.

s. sons.

י. אֱתֵי הוּהָ

103

A Psalm of David.

BLESS ^Jthe LORD, O my soul :And all that is within me, *bless* His holy ^aname.BLESS ^Jthe LORD, O my soul,And ^aforget not all His benefits :^aWho forgiveth all thine iniquities ;^aWho healeth all thy diseases ;^aWho ^redeemeth thy ^alife from destruction ;^aWho crowneth thee with lovingkindness and tender mercies ;^aWho satisfieth thy ^amouth with ^agood things ;So that thy youth ^ais renewed like the eagle's.^JThe LORD ^aexecuteth ^arighteousness and ^ajudgment for all that are oppressed.^aHe made known His ways unto Moses,
His acts unto the ^achildren of Israel.^JThe LORD is ^amerciful and ^agracious,Slow to anger, and plenteous in ^amercy.

He will not always chide :

Neither will He keep *His* anger for ever.He ^ahath not dealt with us after our sins ;

Nor rewarded us according to our iniquities.

For as *the* ^aheaven is high above the earth,
So ^agreat is His ^amercy ^atoward them that fear Him.As far as *the* east is from *the* west,So far [*hath*] He ^aremoved our ^atransgressions from us.Like as a ^afather ^apitieth *his* ^achildren,So ^Jthe LORD ^apitieth them that fear Him.For ^het knoweth our ^aframe ;^aHe remembereth that *we* are dust.As for ^aman, his days are as grass :As a flower of the field, so he ^aflourisheth.For *the* wind ^apasseth over it, and it is ^agone ;

And the place thereof shall know it no more.

But *the* ^amercy of ^Jthe LORD is from everlasting to everlasting upon them that fear Him,And His righteousness unto ^achildren's ^achildren ;To ^asuch as keep His covenant,And to ^athose that remember His ^acommandments to do them.^JThe LORD ^aprepared His ^athrone in the heavens ;
And His ^akingdom ^aruleth over ^aall.BLESS ^Jthe LORD, ye His ^aangels, ^athat excel in strength,^aThat do His commandments,

Harkening unto the voice of His word.

BLESS ye ^Jthe LORD, all ye His ^ahosts ;J. eth Jehovah
(objective).w. Who is the
forgiver, etc.
r. redeemeth as
a kinsman,
Heb. goel.a. or age.
t. the good
thing.

s. sons.

c. compas-
sionate.
l. lovingkind-
ness, khesed.

h. did not deal.

m. mighty.
o. over.
d. He distanced,
by one act of
full forgive-
ness.J. Jehovah.
f. or formation.e. ^anōsh, frail,
mortal man.n. not; Heb.
cenanu.

p. precepts.

e. established.

m. mighty in,
Heb. gibboree.

3. Ex. 15. 26.

r.

הַנוֹאֵל

5. Isa. 55. 2.

m.

עֲרִיד

t.

פִּטְיוֹן

s.

לִבִּי

c.

רַחֵם

l.

חֶסֶד

11. Eph. 3. 18,

19.

m.

גָּבֹר

o.

עַל

d.

הַרְחִיק

f.

יִצְרָנִי

e.

אֶנֶשׁ

n.

וְאֵינִי

p.

פְּקֻדָּיו

19-22. See Ps.
cxlviii. Rev.
5. 8-14.

e.

הַכִּין

m.

גִּבּוֹרֵי כֹחַ

		Ye ministers of His, ^{that} do His pleasure.	
	22	•Bless ^J the LORD, all His works in all places of His dominion:	
		•Bless ^J the LORD, O-my soul.	
אֶת־יְהוָה	104	•BLESS ^J the LORD, O-my soul.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ		O- ^J LORD my ^{God} , Thou ^{art} very great ;	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
		Thou ^{art} clothed with honour and majesty .	
אֱלֹהֵינוּ	3	^{Who} coverest <i>Thyself</i> with light as <i>with</i> a ^{garment} :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		^{Who} stretchest out <i>the heavens</i> like a ^{curtain} :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	4	^{Who} layeth the beams of His ^{chambers} in the waters:	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		^{Who} maketh <i>the clouds</i> His chariot:	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	5	^{Who} walketh upon the wings of <i>the wind</i> :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		^{Who} maketh His angels spirits ;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	6	His ministers a flaming fire:	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Who ^{laid} the foundations of <i>the earth</i> ,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	7	That it should not be removed for ever ^a .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Thou coveredst it with <i>the deep</i> as <i>with</i> a ^{garment} :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	8	The waters ^{stood} above <i>the mountains</i> .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		At Thy rebuke they ^{fled} ;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	9	At the voice of Thy thunder they ^{hasted} away.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		They ^{go} up by <i>the mountains</i> ;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	10	They ^{go} down by <i>the valleys</i>	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Unto <i>the place</i> which Thou ^{hast} founded for them.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	11	Thou ^{hast} set a bound that they ^{may} not pass over;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		That they ^{turn} not again to cover the earth.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	12	^{He} sendeth <i>the springs</i> into the valleys,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Which ^{run} among <i>the hills</i> .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	13	They ^{give} drink to every beast of <i>the field</i> :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		The wild asses ^{quench} their thirst.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	14	By them shall the fowls of the ^{heaven} have their habitation,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Which ^{sing} among <i>the branches</i> .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	15	^{He} watereth <i>the hills</i> from His ^{chambers} :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		The earth ^{is} satisfied with the fruit of Thy works.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	16	^{He} causeth <i>the grass</i> to grow for the cattle,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And herb for the service of ^{man} :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	17	That He may bring forth food out of <i>the earth</i> ;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And ^{wine} that ^{maketh} glad the heart of ^{man} ,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	18	And oil to make <i>his</i> face to shine,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And bread which ^{strengtheneth} ^{man's} heart.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	19	The trees of ^J the LORD ^{are} full of <i>sap</i> ;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		The cedars of Lebanon, which He ^{hath} planted;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	20	Where <i>the birds</i> ^{make} their nests:	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		As for <i>the stork</i> , <i>the fir trees</i> are her house.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	21	The high hills ^{are} a refuge for the wild goats;	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And <i>the rocks</i> for the conies.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	22	He appointed <i>the moon</i> for seasons :	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		The sun ^{knoweth} his going down.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	23	Thou ^{makest} darkness, and it ^{is} night:	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		Wherein all the beasts of <i>the forest</i> ^{do} creep forth.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	24	The young lions ^{roar} after their prey,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And ^{seek} their meat from ^{God} .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	25	The sun ^{ariseth} , they ^{gather} themselves together,	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And ^{lay} them down in their dens.	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	26	^{Man} ^{goeth} forth unto his work	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		And to his labour until <i>the evening</i> .	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים	27	O- ^J LORD, how manifold ^{are} Thy works !	אֱלֹהֵינוּ
עֲבֹדִים		In wisdom ^{hast} Thou made them all:	אֱלֹהֵינוּ

י. eth Jehovah
(objective).
j.g. Jehovah
Elohay, Je-
hovah my
Elohim, my
Triune God.
u. upper cham-
bers, Heb.
haliyoth.
t. thick clouds,
Heb. hahbin.

f. founded.
aa. and ever,
holam vabed.

g. give a voice.
fr. from be-
tween.

a. shdahn.

w. Heb. yayin.
e. enosh, frail,
mortal man.

c. cypresses,
Heb. bēro-
shim.

el. El, God,
singular.

j. Jehovah.

		The earth 'is full of Thy riches.	
	25	So is this great and wide 'sea,	
		Wherein are things-creeping innumerable,	
		Both small and great beasts.	
	26	There 'go the ships :	
fo.	יָצַדְתָּ	There is that leviathan, whom Thou 'hast 'made to play therein.	fo. formed, Heb. yahtsar.
	27	These 'wait all upon Thee ;	
		That Thou 'mayest give them their meat in due-season.	
	28	That Thou 'givest them they 'gather :	
		Thou 'openest Thine hand, they 'are filled with good.	
	29	Thou 'hidest Thy face, they 'are troubled :	
s.	רִוּחָם	Thou 'takest away their 'breath, they 'die,	s. spirit, Heb. ruahkh.
		And 'return to their dust.	
g.	אֲדָמָה	Thou 'sendest forth Thy Spirit, they 'are created :	g. ground, Heb. adahmah.
j.	לַיהוָה	And Thou 'renewest the face of the 'earth.	j. Jehovah.
	31	The glory of 'the LORD shall endure for ever :	
		'The LORD shall rejoice in His works.	
	32	'He looketh on the earth, and it 'trembleth :	
		He 'toucheth the hills, and they 'smoke.	
	33	I will sing unto 'the LORD as long as I live :	
a-G.	לְאֱלֹהִים	I will sing-praise to my 'God while I have my being.	a-G. Elohim, plural.
	34	My meditation of Him shall be-sweet :	
		I will be-glad in 'the LORD.	
	35	'Let the sinners be consumed out of the earth,	
l.	רָשָׁעִים	And 'let the 'wicked be no more.	l. lawless, rēshahim.
h.	הַלְלוּ יְהוָה	'Bless thou 'the LORD, O-my soul.	j. eth Jehovah (objective).
		'Praise ye 'the LORD.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
THE FATHERS. THE COVENANT.		105 O-GIVE thanks unto 'the LORD ; call upon His name :	j. Jehovah.
j.	לַיהוָה	'Make-known His deeds among the 'people.	
m.	שִׁירָו	'Sing unto Him, 'sing-psalms unto Him :	m. also Meditate on, Heb. siakh.
	3	'Talk ye of all His wondrous-works.	e. enquire-for.
u.	מִבְּקָשָׁי	'Glory ye in His holy name :	
	4	'Let the heart of them rejoice 'that 'seek 'the LORD.	
e.	בְּקִשְׁוֹ כָּנִי	'Seek 'the LORD, and His strength :	e. Enquire-for, Heb. bik-keesh.
	5	'Seek His face evermore.	
		'Remember His marvellous-works that He 'hath done ;	
	6	His wonders, and the judgments of His mouth ;	
s.	בָּנָי	O-ye seed of Abraham His servant,	s. sons.
j.G.	יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	Ye 'children of Jacob His 'chosen.	j.G. Jehovah Eloheenu, Jehovah our God, plural.
	7	'He is 'the LORD our 'God :	
	8	His judgments are in all the earth.	
		He hath remembered His covenant for ever,	
o.	בְּרִית	The word which He commanded to a thousand generations.	o. cut or confirmed.
es.	וַיִּשְׁמְרָהּ	Which covenant He 'made with Abraham,	es. established.
	10	And 'confirmed the same unto Jacob for a law,	
		And to Israel for an everlasting covenant :	
me.	מִקְבָּל	'Saying, "Unto thee will I give 'the land of Canaan,	me. measuring-line, Heb. khebel.
f.	מִתִּי	The 'lot of your inheritance :	f. few-men, Heb. mēthee.
	12	When they were but a 'few-men in number ;	
		Yea, very few, and strangers in it.	
	13	When they 'went from one nation to another,	
a.	אֲדָמָה	From one kingdom to another -people ;	a. ahdahm.
	14	He suffered no 'man to do them wrong :	
	15	Yea, He 'reproved kings for their sakes ;	
		Saying, "Touch not Mine 'anointed,	

		And 'do My prophets no harm."	
EGYPT.	16	Moreover He *called for a famine upon the ^{ca} land :	ca. earth, Heb.
ca. הָאָרֶץ		He brake <i>the</i> whole staff of bread.	ahrets.
i. אִישׁ	17	He sent a 'man before them,	i. ish.
		<i>Even Joseph, who was sold for a servant :</i>	
ir. בְּרַל בָּאָה	18	Whose feet they hurt with *f-tethers :	ir. or Iron
נָפְשׁוֹ		^{ir} He was laid in iron :	entered his
sa. אֶמְרָת	19	Until <i>the</i> time that his word came :	soul, Heb.
r. צָרָתָהּ		The ^{sa} word of ^J the LORD *tried him.	barzel babah
	20	The king sent and *loosed him ;	naphsho.
		<i>Even the ruler of the ^{pe}people, and *let him go free.</i>	sa. saying, Heb.
p. בְּכָל-קִנְיָנוֹ	21	He made him -lord of his house,	r. refined, Heb.
e. וְיָקִינוּ		And ruler of all his ^p substance :	tsahraph.
	22	To bind his princes at his pleasure ;	p. possession.
		And *teach his ^e senators wisdom.	e. elders.
	23	Israël also *came into Egypt ;	
a. כִּצְרוֹ		And Jacob sojourned in the land of Ham.	a. adversaries.
	24	And He *increased His -people greatly ;	
		And *made them stronger than their ^e enemies.	
	25	He turned their heart to hate His -people,	
		To deal subtilly with His servants.	
am. דִּבְרֵי	26	He sent Moses His servant ;	am. matters of,
אֶחָדָיו		And Aaron whom He had chosen.	Heb. dibree.
	27	They shewed His ^{am} signs among them,	
		And wonders in the land of Ham.	
	28	He sent darkness, and *made it dark ;	
		And they rebelled not against His ^{am} word.	
	29	He turned their ^{am} waters into blood,	
		And *slew their ^{am} fish.	
s. שָׂרָב	30	Their land brought forth frogs in abundance,	s. a swarm,
b. גְּבוּלָם		In the chambers of their kings.	Heb. harob.
	31	He spake, and there *came ^b divers sorts of flies,	b. border.
		And lice in all their ^b coasts.	
	32	He gave them hail for rain,	
		And flaming fire in their land.	
	33	He *smote their vines also and their fig-trees ;	
		And *brake the trees of their ^b coasts,	
	34	He spake, and <i>the</i> locusts *came,	
		And caterpillars, and that without number,	
	35	And *did eat up all <i>the</i> herbs in their land,	
		And *devoured the fruit of their ground.	
	36	He *smote also all <i>the</i> firstborn in their land,	
		The chief of all their strength.	
	37	He *brought them forth also with silver and gold :	
		And <i>there was</i> not one feeble person among their tribes.	
	38	Egypt was glad when they departed :	
		For the fear of them fell upon them.	
WILDERNESS AND THE LAND.	39	He spread a cloud for a covering ;	
		And fire to give light in <i>the</i> night.	
	40	The people asked, and He *brought quails,	
		And *satisfied them with the bread of ^w heaven.	w. word.
	41	He opened <i>the</i> rock, and <i>the</i> waters *gushed out ;	
w. אֶת-דְּבַר		They ran in the dry places <i>like</i> a river.	
	42	For He remembered His holy ^w promise,	
		And ^w Abraham His servant.	
	43	And He *brought forth His -people with joy,	s. shouting,
s. בְּרִנָּה		And His ^s chosen with *gladness :	Heb. rinnah.

n.	וְנִסִּים	44	And *gave them the <u>lands</u> of the ⁿ heathen :	n. nations.
		45	And they 'inherited the <u>labour</u> of the ^p people ;	*p. peoples.
			That they 'might <u>observe</u> His statutes,	
h.	הַלְלֵיָהּ		And 'keep His laws.	h. Hallelu Jah.
			^h *Praise ye ^{Jh} the LORD.	
h.	הַלְלֵיָהּ	106	^h *PRAISE ye ^{Jh} the LORD.	h. Hallelu Jah.
j.	לִיהוָה		O- ^j give-thanks unto ^J the LORD ; for <i>He is good</i> :	Praise ye Jah.
l.	כִּי לְעוֹלָם	2	For His 'mercy <i>endureth</i> for ever.	J. Jehovah.
2. Ps. 40. 5.	חֲסִדוֹ	3	Who 'can utter the <u>mighty-acts</u> of ^J the LORD ?	l. lovingkindness, khesed.
			Who 'can <u>shew</u> forth all His praise ?	
		3	*Blessed are 'they that <u>keep</u> judgment,	
		4	And 'he that <u>doeth</u> righteousness at all times.	
			*Remember me, O- ^J LORD, with <i>the</i> favour that <i>Thou</i>	
			<i>bearest</i> unto Thy -people :	
		5	O- ^j visit me with Thy salvation ;	
			That I may <u>see</u> the <u>good</u> of Thy ^m chosen,	
			That I may <u>rejoice</u> in the <u>gladness</u> of Thy -nation,	
			That I may <u>glory</u> with Thine inheritance.	
CONFESSIO. EGYPT AND RED SEA.		6	We 'have <u>sinned</u> with our fathers,	
la.	הַלְשָׁעָנוּ	7	We 'have <u>committed</u> iniquity,	la. lawlessly.
			We 'have <u>done</u> ^a wickedly.	
l.	חֲסִדֵּיךָ		Our fathers understood not Thy wonders in Egypt ;	l. lovingkindnesses, Heb. khasahdeca.
r.	בְּיַם סוּף		They remembered not 'the <u>multitude</u> of Thy 'mercies ;	r. Reedy sea, Heb. yam sūph.
		8	But *provoked <i>Him</i> at the sea, <i>even</i> at the 'Red sea.	
			Nevertheless He *saved them for His <u>name's</u> sake,	
		9	That He *might <u>make</u> His 'mighty-power to <u>be</u> known.	
			He *rebuked the 'Red sea also, and it *was <u>dried up</u> :	
			So He *led them through the depths, as <u>through</u> the wilder-	
			<u>ness</u> .	
		10	And He *saved them from the <u>hand</u> of 'him that <u>hated</u>	
			<i>them</i> ,	
re.	וַיִּנְצְלֵם		And ^{re} *redeemed them from the <u>hand</u> of the enemy.	re. redeemed them as a kinsman, Heb. goel.
a.	צָרֵיהֶם	11	And <i>the</i> waters *covered their 'enemies :	a. adversaries.
			There was not one of them left.	
		12	Then *believed they His words ;	
			They 'sang His praise.	
PROVOCATION IN THE WILDERNESS.		13	They soon <u>forgot</u> His works ;	
e.	אֵל	14	They waited not for His counsel :	e. El, God, singular.
			But *lusted exceedingly in the wilderness,	
		15	And *tempted *-God in <i>the</i> desert.	
			And He *gave them their request ;	
			But *sent leanness into their soul.	
h.	קָדוֹשׁ	16	They *envied Moses also in the camp,	h. holy one, Heb. kadosh.
			And Aaron the- ^h saint of ^J the LORD.	
		17	The earth 'opened and *swallowed up Dathan ,	
			And *covered the company of Abiram .	
l.	רָשָׁעִים	18	And a fire *was kindled in their company ;	l. lawless.
			The flame 'burned up the ^l wicked.	
		19	They 'made a <u>calf</u> in Horeb,	
			And *worshipped <i>the</i> molten image.	
		20	Thus they *changed their 'glory	
			Into the <u>similitude</u> of an ox 'that <u>eateth</u> grass.	
		21	They forgot *-God their Saviour,	
			'Which <u>had</u> done great <u>things</u> in Egypt ;	
		22	Wondrous <u>works</u> in the <u>land</u> of Ham,	
			And terrible <u>things</u> by the 'Red sea.	r. Reedy sea.

	23	Therefore He *said that He would destroy them, Had not Moses His chosen stood before Him in the breach, To turn away His wrath, lest He *should destroy them.	
	24	Yea, they *despised the pleasant land, They believed not His word :	
י. יהוה	25	But *murmured in their tents, And hearkened not unto the voice of ^J the LORD.	J. Jehovah.
	26	Therefore He *lifted up His hand against them, To overthrow them in the wilderness :	
	27	To overthrow their seed also among the nations, And to scatter them in the lands.	
28. Num. 25. 2, 8. ב. לבעל פעור דו. כמעל להם	28	They *joined themselves also unto ^b Baal-peor, And *ate the sacrifices of the *dead.	b. Baal-peor, Lord of the opening. do. doings.
	29	Thus they *provoked Him to anger with their ^{do} inventions : And the plague *brake in upon them.	
	30	Then *stood up Phinehas, and *executed judgment : And so the plague *was stayed.	
	31	And that *was counted unto him for righteousness Unto all generations for evermore.	
מ. מריבה	32	They *angered Him also at the waters of ^m strife, So that it *went ill with Moses for their sakes :	m. Meribah.
	33	Because they provoked his *spirit, So that he *spake unadvisedly with his lips.	
THE LAND. פ. אֶת־הָעַמִּים	34	They did not destroy the ^p nations, Concerning whom ^J the LORD commanded them :	p. peoples.
נ. כְּנָעִים	35	But *were mingled among the ⁿ heathen, And *learned their works.	n. nations.
י. אֶת־עֲצֵבֵיהֶם	36	And they *served their ⁱ idols : Which *were a snare unto them.	i. idols, Heb. hateabim, from hahtsah, to suffer pain.
ד. לְאֲשֵׁרִים	37	Yea, they *sacrificed their *sons and their *daughters unto ^{do} devils,	d. demons or destroyers, shedim, from shah- dad, to lay- waste.
	38	And *shed innocent blood, Even the blood of their sons and of their daughters, Whom they sacrificed unto the *idols of Canaan :	
	39	And the land *was polluted with ^{do} blood. Thus *were they defiled with their own works, And *went a whoring with their own ^{do} inventions.	
	40	Therefore *was the wrath of ^J the LORD kindled against His *people, Inasmuch that He *abhorred His own *inheritance.	
	41	And He *gave them into the hand of the ⁿ heathen ; And they that hated them *ruled over them.	
	42	Their enemies also *oppressed them, And they *were brought into subjection under their hand.	
	43	Many times *did He deliver them ; But they *provoked Him with their *counsel, And *were brought low for their *iniquity.	
	44	Nevertheless He *regarded their *affliction, When He *heard their *cry :	
ל. חַסְדֵּי	45	And He *remembered for them His covenant, And *repented according to the multitude of His ^l mercies.	l. lovingkind- nesses.
46. 1 Kin. 8. 50. ב. לִפְנֵי	46	He *made them also to be pitied ^{be} Of all *those that carried them captives.	be. Before.
י. ג. יהוה אֱלֹהֵינוּ	47	*Save us, O ^J LORD our *God, And *gather us from among the ⁿ heathen, To give thanks unto Thy holy name, And to triumph in Thy praise.	J. G. Jehovah our Elohim.

h. הללו יה	<p>48 Blessed be ^Jthe LORD ^{God} of Israēl from ^{everlasting} to ^{everlasting} : And ^{let} all the ^{people} say, "Amen." ^{Praise} ye ^Jthe LORD.</p>	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
	(BOOK V.)	
י. להנה ל. כי לעולם א. חסדו	<p>107 O ^{GIVE} thanks unto ^Jthe LORD, for <i>He is good</i> : For His ^{mercy} endureth for ever.</p>	י. Jehovah. ל. lovingkind- ness.
א. צר	<p>2 ^{Let} the ^{redeemed} of ^Jthe LORD say so, Whom He <i>hath</i> redeemed from the ^{hand} of the ^{enemy} ;</p>	א. adversary, Heb. tsahr.
א. צר	<p>3 And gathered them out of the lands, From the east, and from the west, From the north, and from the south.</p>	
א. צר	<p>4 They wandered in the wilderness in a solitary way ; They found no city ^{to dwell} in.</p>	א. of habitation.
א. צר	<p>5 Hungry and thirsty, Their soul ^{fainted} in them.</p>	
א. צר	<p>6 Then they ^{cried} unto ^Jthe LORD in their ^{trouble}, And He ^{delivered} them out of their distresses.</p>	
א. צר	<p>7 And He ^{led} them forth by the right way, That they might go to a city of habitation.</p>	
א. צר	<p>8 Oh that men ^{would praise} ^Jthe LORD for His ^{goodness}, And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men}.</p>	ל. lovingkind- ness, Heb. khaseddo.
א. צר	<p>9 For He ^{satisfieth} the longing soul, And ^{filleth} the hungry soul with goodness.</p>	א. sons of ahdahm.
א. צר	<p>10 Such as sit in darkness and in the shadow of death, Being bound in affliction and iron ;</p>	
א. צר	<p>11 Because they rebelled against the ^{words} of ^{God}, And ^{contemned} the counsel of the Most High :</p>	א. sayings, Heb. imree.
א. צר	<p>12 Therefore He ^{brought} down their heart with labour ; They ^{fell} down, and there was none to help.</p>	א. El, God, singular.
א. צר	<p>13 Then they ^{cried} unto ^Jthe LORD in their ^{trouble}, And He ^{saved} them out of their distresses.</p>	א. despised, st. stumbled, Heb. cah- shelu.
א. צר	<p>14 He ^{brought} them out of darkness and the shadow of death, And ^{brake} their bands in sunder.</p>	א. Jehovah.
א. צר	<p>15 Oh that men ^{would praise} ^Jthe LORD for His ^{goodness}, And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men} !</p>	
א. צר	<p>16 For He ^{hath} broken the ^{gates} of brass, And cut the bars of iron in sunder.</p>	א. doors, Heb. dalthoth.
א. צר	<p>17 Fools because of ^{their} transgression, And because of their iniquities, ^{are} afflicted.</p>	א. the way of.
א. צר	<p>18 Their soul ^{abhorreth} all manner of meat ; And they ^{draw} near unto the gates of death.</p>	א. afflict them- selves.
א. צר	<p>19 Then they ^{cry} unto ^Jthe LORD in their ^{trouble}, And He ^{saveth} them out of their distresses.</p>	
א. צר	<p>20 He ^{sent} His word, and ^{healed} them, And ^{delivered} them from their destructions.</p>	א. sendeth. א. healeth.
א. צר	<p>21 Oh that men ^{would praise} ^Jthe LORD for His ^{goodness}, And for His wonderful works to the ^{children} of ^{men} !</p>	א. delivereth.
א. צר	<p>22 And ^{let} them sacrifice the sacrifices of thanksgiving, And ^{declare} His works with ^{rejoicing}.</p>	א. shouting.
א. צר	<p>23 ^{They} that go down to the sea in ^{ships}, ^{That} do business in great waters ;</p>	
א. צר	<p>24 ^{These} ^{see} the works of ^Jthe LORD, And His wonders in the deep.</p>	א. Jehovah.

	25	For He *commandeth, and *raiseth <i>the</i> stormy wind, Which *lifteth up the waves thereof.	
	26	They 'mount up to <i>the</i> 'heaven, They 'go down again to <i>the</i> depths: their soul 'is melted because of trouble.	
a. קָל־הֶקְתָּם תְּהַבֵּלֶנָּה	27	They 'reel to and fro, and *stagger like a *drunken man, And *are at their wits' end.	a. all their wis- dom swal- lows itself up (tithba- lang).
	28	Then they *cry unto <i>J the</i> LORD in their *trouble, And He 'bringeth them out of their distresses.	
	29	He 'maketh <i>the</i> storm a calm, So that <i>the</i> waves thereof *are still.	
	30	Then *are they glad because they 'be quiet; So He *bringeth them unto their desired haven.	
	31	Oh that <i>men</i> 'would praise <i>J the</i> LORD for His 'good- ness,	
as. בָּקָהְל	32	And for His wonderful works to the *children of *men! Let them *exalt Him also in the *congregation of <i>the</i> people,	as. assembly, kahahl.
se. וְכִמְשִׁיב		And 'praise Him in the *assembly of <i>the</i> elders.	se. seat, Heb. mōshah.
	33	He 'turneth rivers into a wilderness, And <i>the</i> watersprings into dry ground;	
s. לִמְלָחָה	34	A fruitful land into *barrenness, For the wickedness of them that dwell therein.	s. saltness.
	35	He 'turneth <i>the</i> wilderness into a standing water, And dry ground into watersprings.	
	36	And there He *maketh <i>the</i> *hungry to dwell, That they *may prepare a city for habitation;	
	37	And *sow <i>the</i> fields, and *plant vineyards, Which *may yield -fruits of increase.	
	38	He *blesseth them also, so that they *are multiplied greatly; And 'suffereth not their cattle to decrease.	
	39	Again, they *are minished and *brought low through oppression, affliction, and sorrow.	
v. בְּחֹהוּ	40	*He poureth contempt upon princes, And *causeth them to wander in <i>the</i> 'wilderness, where <i>there is</i> no way.	v. vacancy, Heb. thōhu.
	41	Yet *setteth He <i>the</i> -poor on high from affliction, And *maketh him families like a *flock.	
u. יִשְׁרִים	42	<i>The</i> *righteous shall see it, and *rejoice: And all iniquity 'shall stop her mouth.	u. upright, Heb. yēshahrim.
43. Hos. 14. 9.	43	Whoso is wise, and *will observe these things, Even they *shall understand <i>the</i> -lovingkindness of <i>J the</i> LORD.	
<div> <div> PRAISE. 1-5. || Ps. 57. 7-11. *G. אֱלֹהִים </div> <div> 108 </div> <div> A Song or Psalm of David. </div> </div>			
	1	O *GOD, my heart 'is fixed; I will sing and *give praise, even <i>with</i> my glory.	*G. Elohim, God, plural.
	2	*Awake, *psaltery and harp: I <i>myself</i> will awake early.	
	3	I will praise Thee, O <i>J</i> LORD, among the *people: And I *will sing praises unto Thee among the nations.	
l. חֲסִדֶיךָ	4	For Thy 'mercy is great above <i>the</i> heavens:	l. lovingkind- ness, Heb. khesed.
s. שְׁמַיִם	5	And Thy truth reacheth unto <i>the</i> *clouds. *Be Thou exalted, O *God, above <i>the</i> heavens: And Thy glory above all the earth;	s. skies, shēkab- kim.
	6	That Thy *beloved may be delivered: *Save <i>with</i> Thy right hand, and *answer me.	
<div> <div> PRAYER. 6. || Ps. 60. 5. </div> <div> 753 </div> </div>			

GOD'S ANSWER. 7-9. ||Ps. 60. 6-8.	7	"God hath spoken in His holiness; "I will rejoice, I will divide Shechem, And mete out the valley of Succoth. Gilead is mine; Manasseh is mine; Ephraim also is the strength of mine head; Judah is my lawgiver; Moab is my washpot; Over Edom will I cast out my shoe; Over Philistia will I triumph."	
CONFIDENCE IN GOD. 10-13. ||Ps. 60. 9-12.	10	Who will bring me into the strong city? Who will lead me into Edom? Wilt not <i>Thou</i> , O God , who hast cast us off? And wilt not <i>Thou</i> , O God , go forth with our hosts? Give us help from trouble: For vain is the help of man . Through God we shall do valiantly: For He it is that shall tread down our enemies.	a. shdahm.
*G. אֱלֹהִים 1. רָשָׁע	109	To the chief Musician, A Psalm of David. HOLD not Thy peace, O God of my praise; For the mouth of the wicked and the mouth of the -deceitful are opened against me: They have spoken against me with a lying tongue. They compassed me about also with words of hatred; And fought against me without a cause. For my love they are my adversaries: But I give myself unto prayer. And they have rewarded me evil for good, And hatred for my love. Set Thou a wicked man over him: And let Satan stand at his right hand. When he shall be judged, let him be condemned: And let his prayer become sin. Let his days be few; And let another take his office. Let his children be fatherless, And his wife a widow. Let his children be continually vagabonds, and beg : Let them seek their bread also out of their desolate places. Let the extortioner catch all that he hath; And let the strangers spoil his labour. Let there be none to extend mercy unto him: Neither let there be any to favour his fatherless children. Let his posterity be cut off; And in the generation following let their name be blotted out. Let the iniquity of his fathers be remembered with the LORD; And let not the sin of his mother be blotted out. Let them be before the LORD continually, that He may cut off the memory of them from the earth. Because that he remembered not to shew mercy , But persecuted the poor and needy man , That he might even slay the broken in heart. As he loved cursing, so let it come unto him: As he delighted not in blessing, so let it be far from him.	*G. Elohim, God, plural. 1. lawless. 1. lawless. a. an adversary. o. oversight, Heb. paku- datho. s. sons. k. kindness, khesed. J. Jehovah. k. kindness. lo. lowly. i. ish.

	18	As he *clothed himself with cursing like-as with his garment, So *let it come into his bowels like *water, and like *oil into his bones.	
	19	'Let it be unto him as <i>the garment which</i> 'covereth him, And for a girdle wherewith he 'is-girded continually.	
	20	<i>Let this be the-reward-of mine adversaries from J^c the LORD,</i> And of them that speak evil against my soul.	J. eth Jehovah.
J.A. יהוה אֱלֹהֵי	21	But *do Thou for me, O-J ^c GOD *the "Lord, for Thy name's sake :	J.A. Jehovah Adonahy, Sovereign-Lord.
l. חסדך		Because Thy 'mercy is good, *deliver Thou me.	l. lovingkindness.
lo. כִּי-עָנִי	22	For I <i>am</i> ^{lo} poor and needy, And my heart is wounded within me.	lo. lowly.
	23	I *am-gone like <i>the shadow</i> when it declineth : I *am-tossed-up-and-down as the locust.	
	24	My knees 'are-weak through fasting ; And my flesh 'faileth of fatness.	
	25	I became also a reproach unto them : When they 'looked-upon me they 'shaked their heads.	
J.G. יהוה אֱלֹהֵי	26	*Help me, O-J ^c LORD my "God : O- <i>save me according-to Thy 'mercy :</i>	J.G. Jehovah my Elohim.
	27	That they *may-know that this <i>is</i> Thy hand ; That Thou, J ^c LORD, 'hast-done it.	
	28	'Let them curse, but 'bless Thou : When they-'arise, *let them-be-ashamed ; But 'let Thy servant rejoice.	
	29	'Let mine adversaries be-clothed with shame, And *let them-cover-themselves with their-own confusion, as with a *mantle.	
t. אֲדָרְהָ	30	I will-greatly 'praise J ^c the LORD with my mouth ; Yea, I will-praise Him among <i>the</i> multitude.	t. thank, Heb. odeh.
j. כַּשְׁפָּטִי	31	For He shall-stand at the-right-hand-of <i>the</i> -poor, To save <i>him</i> from those-that-J ^c condemn his soul.	j. judge.
1. MATT. 22. 41-46. ACTS 2. 34, 35. HEB. 1. 13.	110	A Psalm of David. J ^c THE LORD 'said unto my *-Lord, "Sit Thou at My right-hand, Until I 'make Thine enemies Thy footstool."	J. Jehovah. a. Adon, Lord, singular.
J. יהוה		J ^c The LORD shall-send the-rod-of Thy strength out-of Zion :	J. Jehovah. s. or staff.
a. לְאֲדָנִי	3	*Rule Thou in the-midst-of Thine enemies. Thy -people <i>shall be</i> "willing in the-day-of Thy power, In the-beauties-of holiness from the-womb-of the morn- ing :	v. voluntary-offerings.
s. כְּסֹדָה		Thou hast the-dew-of Thy youth.	
3. Jud. 5. 2, 9. Rom. 12. 1.	4	J ^c The LORD 'hath-sworn, and will not repent, "Thou art a priest for ever after the-order-of Melchi- zedek."	
v. קָרַבְתָּ			
3. 2 Thes. 1. 10.			
4. HEB. 5. 6 ; 6. 20 ; 7. 17, 21. See Zech. 6. 13.			
ad. אֲדָנִי	5	*The "Lord at Thy right-hand 'shall-strike-through kings in the-day-of His wrath.	ad. Adonahy, Sovereign-Lord, plural.
n. בְּנוֹיָם	6	He shall-judge among the "heathen, He 'shall-fill <i>the places</i> with <i>the dead-bodies</i> ; He 'shall-wound <i>the</i> -heads over *many countries.	n. nations.
g. עַל-אֶרֶץ רַבָּה	7	He shall-drink of <i>the</i> brook in the way : Therefore shall He-lift-up <i>the</i> head.	g. a great-land.

ה.	הללו יה	111	(Alphabetical Psalm.)	ה. Hallelu Jah.
א.	אֲנִי		h. PRAISE ye ^{Jh} the LORD.	Aleph.
ב.	בְּכֹד		I will 'praise ^J the LORD with my whole heart,	t. or thank.
ג.			In the 'assembly of the 'upright, and in the congregation.	Beth.
ד.			The 'works of ^J the LORD are great,	s. secret.
ה.			Sought out of all them that have pleasure therein.	assembly.
ו.			His work is honourable and glorious:	Gimel.
ז.			And His righteousness 'endureth for ever.	Daleth.
ח.			He 'hath made His wonderful works to be remembered:	He.
ט.			^J The LORD is gracious and full of compassion.	Vau.
י.			He 'hath given meat unto them that fear Him:	Zain.
יא.			He will ever be mindful of His covenant.	Kheth.
יב.	גוים		He 'hath shewed His 'people the power of His works,	Teth.
יג.			That He may give them the heritage of the 'heathen.	Yod.
יד.	פִּקְדוֹתָיו		The works of His hands are verity and judgment;	Caph.
טו.			All His 'commandments are sure.	Lamed.
טז.			They stand fast for ever and ever,	n. nations.
יז.			And are done in truth and uprightness.	Mem.
יח.			He sent redemption unto His 'people:	Nun.
יט.	וְנִזְרָא		He 'hath commanded His covenant for ever:	p. precepts.
כ.			Holy and 'reverend is His name.	Samech.
כא.			The fear of ^J the LORD is the beginning of wisdom:	Ain.
כב.			A good understanding have all 'they that do His command-	Pe.
כג.			ments:	Tsaddi.
כד.			His praise 'endureth for ever.	Koph.
כה.				b. to be feared.
כו.				Resh.
כז.				Sin.
כח.				Tau.
ה.	הללו יה	112	(Alphabetical Psalm.)	ה. Hallelu Jah.
א.	אֲתִיְהוָה		h. PRAISE ye ^{Jh} the LORD.	Aleph.
ב.			'Blessed is the 'man that feareth ^J the LORD,	et. eth Jehovah.
ג.			That delighteth greatly in His commandments.	Beth.
ד.			His seed shall be mighty upon 'earth:	Gimel.
ה.			The generation of the 'upright shall be blessed.	Daleth.
ו.			Wealth and riches shall be in his house:	He.
ז.			And his righteousness 'endureth for ever.	Vau.
ח.			Unto the 'upright there 'ariseth light in the darkness:	Zain.
ט.	אֱלֹהִים		He is gracious, and full of compassion, and righteous.	Kheth.
י.			A good 'man sheweth favour, and lendeth:	Teth.
יא.	בְּשִׁפְטָם		He will guide his affairs with 'discretion.	i. ish.
יב.			Surely he shall not be moved for ever:	Yod.
יג.			The 'righteous shall be in everlasting remembrance.	j. judgment.
יד.			He shall not be afraid of evil 'tidings:	Caph.
טו.			His heart is fixed, trusting in ^J the LORD.	Lamed.
טז.			His heart is established, he shall not be afraid,	Mem.
יז.			Until he 'see his desire upon his enemies.	Nun.
יח.			He 'hath dispersed, he 'hath given to the 'poor;	r. Jehovah.
יט.	2 Cor. 9. 9.		His righteousness 'endureth for ever;	Samech.
כ.			His horn shall be exalted with honour,	Ain.
כא.	רָשָׁע		The 'wicked shall see it, and 'be grieved;	Pe.
כב.			He shall gnash with his teeth, and 'melt away:	Tsaddi.
כג.			The desire of the 'wicked shall perish.	Koph.
כד.				Resh.
כה.				l. lawless.
כו.				Shin.
כז.				Tau.
ה.	הללו יה	113	h. PRAISE ye ^{Jh} the LORD.	ה. Hallelu Jah.
א.	יהוָה		'Praise, O ye servants of ^J the LORD,	Praise ye
ב.			'Praise 'the name of ^J the LORD.	Jah.
ג.			Blessed 'be the name of ^J the LORD	r. Jehovah.
ד.			From this time forth and for evermore.	
ה.			From the rising of the sun unto the going down of the same	

		^J The LORD's name <i>is</i> to-be-praised.	
	4	^J The LORD <i>is</i> high above all nations, And His glory above the heavens.	
j.g.	5	Who <i>is</i> like unto ^J the LORD our "God,	j.g. Jehovah our Elohim.
אֱלֹהֵינוּ	6	"Who dwelleth on-high, Who humbleth Himself to behold <i>the things that are in</i> ["] heaven, and in the earth!	"h. the heavens.
	7	["] He-raiseth-up <i>the</i> poor out-of <i>the</i> dust, And 'lifteth the "needy out-of <i>the</i> dunghill;	
	8	That He may-set <i>him</i> with princes, Even with the-princes-of His "people.	
s.	9	["] He-maketh <i>the</i> barren-woman-to-keep "house, And to be a joyful mother-of "children.	s. sons.
הַבָּנִים		["] Praise ye ["] the LORD.	

114 WHEN **Israël** went-out of Egypt, The-house-of Jacob from a people-of strange-lan- guage;

	2	Judah was His sanctuary, And Israël His dominion.	
	3	The sea saw <i>it</i> , and "fled: "Jordan "was-driven back.	
	4	The mountains skipped like rams, And <i>the</i> little hills like lambs.	
	5	What <i>ailed</i> thee, O-thou sea, that thou "fleddest? Thou Jordan, <i>that</i> thou "wast-driven back?	
	6	Ye mountains, <i>that</i> ye "skipped like rams; And ye little hills, like lambs?	
a.	7	"Tremble, thou earth, at the-presence-of <i>the</i> "Lord,	a. Adōn, Lord, singular.
eh.	8	At the-presence-of the- ^{eh} God-of Jacob;	eh. Elohah, singular of Elohim.
p.		["] Which turned the rock into a "standing water, The flint into a fountain-of waters	p. pool-of.

115 NOT unto us, O-^JLORD, **Not** unto us, but unto **Thy name** 'give glory,

j.	1	For Thy "mercy, and for Thy truth's sake.	j. Jehovah.
ל-חַסְדְּךָ	2	Wherefore "should the "heathen say,	l. lovingkind- ness, khesed.
n.	3	"Where <i>is</i> now their "God?"	n. nations.
אֱלֹהֵיהֶם	4	But our "God <i>is</i> in the heavens:	"G. Elohim.
	5	He "hath-done whatsoever He <i>hath</i> pleased.	
i.	6	Their "idols <i>are</i> silver and gold,	i. idols, Heb. hahtsabim, grievous- ones, from hahtsab, to be in pain.
a.	7	The-work-of "men's hands.	a. ahdabm.
	8	They have mouths, but they "speak not:	
	9	Eyes have they, but they "see not:	
	10	They have ears, but they "hear not:	
	11	Noses have they, but they "smell not:	
	12	They have hands, but they "handle not:	
	13	Feet have they, but they "walk not:	
	14	Neither "speak they through their throat.	
	15	"They-that-make them "are like-unto them;	
	16	So <i>is</i> every-one that "trusteth in them.	
	17	O- Israël , "trust thou in ^J the LORD:	
	18	" He <i>is</i> their help and their shield."	
	19	O-house-of Aaron , "trust in ^J the LORD:	
	20	" He <i>is</i> their help and their shield."	

	11	Ye that fear ^J the LORD, 'trust in ^J the LORD :	
		" He is their help and their shield."	
	12	^J The LORD 'hath been mindful of us : He will bless us ;	
		He will bless 'the house of Israēl ;	
		He will bless the house of Aaron.	
w. עַם-הַנְּזִלִּים	13	He will bless them that fear ^J the LORD,	w. with.
		Both 'small 'and 'great.	
	14	^J The LORD shall increase you more and more,	
		You and your 'children.	
	15	We are blessed of ^J the LORD	
		'Which made 'heaven and earth.	
	16	The 'heaven, even the heavens, are ^J the LORD's :	
jh. הַלְלוּ-יָהּ	17	But the earth 'hath He given to the 'children of 'men.	jh. Jah, the Eternal.
		The 'dead 'praise not ^J the LORD,	
		Neither any that go down into silence.	
h. הַלְלוּ-יָהּ	18	But we will bless ^J the LORD from this time forth and for evermore.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
		h. Praise ^J the LORD.	
j. הַנְּהַ	116	I 'LOVE ^J the LORD, because He 'hath heard my 'voice	j. Jehovah.
		and my supplications.	
i. וּבְיָמַי	2	Because He hath inclined His ear unto me,	i. in my days.
c. חֲבִל־קִנְיָן	3	Therefore will I call upon Him 'as long as I live.	c. cords, khe- blee.
h. שָׂאוֹל		The 'sorrows of death compassed me,	h. hadēs, Heb. shēōl, from shahal, to inquire.
		And the pains of 'hell gat hold upon me : I 'found trouble and sorrow.	
	4	Then 'called I upon the Name of ^J the LORD ;	
		"O ^J LORD, I beseech Thee, 'deliver my soul."	
g. וְאֵלֹהֵינוּ	5	Gracious is ^J the LORD, and righteous ;	g. Eloheenu.
		Yea, our 'God is merciful.	
	6	^J The LORD 'preserveth the 'simple :	
		I was brought low, and He 'helped me.	
	7	'Return unto thy rest, O my soul ;	
		For ^J the LORD 'hath dealt bountifully with thee.	
	8	For Thou 'hast delivered my soul from death,	
		Mine 'eyes from 'tears, and my 'feet from falling.	
	9	I will walk before ^J the LORD	
		In the 'land of the 'living.	
10. || 2 COR. 4. 13.	10	I believed, therefore 'have I spoken :	
		I was greatly afflicted :	
e. כָּל-הָאָדָם כֹּזֵב	11	I said in my haste, "'All 'men are -liars."	e. or Every man is a liar.
	12	What shall I render unto ^J the LORD for all His benefits toward me ?	j. Jehovah.
	13	I will take the cup of salvation,	
		And call upon the name of ^J the LORD.	
	14	I will pay my vows unto ^J the LORD	
		Now in the presence of all His 'people.	
g. לְחַסְדֵּיךָ	15	Precious in the sight of ^J the LORD is the death of His 'saints.	g. gracious- ones.
	16	O ^J LORD, truly I am Thy servant ;	
		I am Thy servant, and the son of Thine handmaid :	
		Thou 'hast loosed my bonds.	
s. אֶזְבִּיחַ	17	I will 'offer to Thee the sacrifice of thanksgiving,	s. sacrifice.
		And will call upon the name of ^J the LORD.	
	18	I will pay my vows unto ^J the LORD	
		Now in the presence of all His 'people,	
	19	In the courts of ^J the LORD's house,	
ha. הַלְלוּ-יָהּ		In the midst of thee, O Jerusalem.	ha. Hallelu Jah.
		h. Praise ye ^J the LORD.	

1. Rom. 15. 11.
h. הָלְלוּ אֱתֹ
יְהוָה
l. שְׁבַחְוֹהוּ
lo. חֲסְדּוֹ
h. הָלְלוּ יְהוָה

117 O-^hPRAISE ^Jthe LORD, all ye nations :
¹Praise Him, all ye ^{pe}people.
²For His ^{lo}merciful kindness ^{is} great toward us :
And the truth of ^Jthe LORD endureth for ever.
^hPraise ye ^{Jh}the LORD.

h. Hallelu
eth Jehovah,
Praise ye
Jehovah
(objective).
l. Laud or
glorify.
lo. lovingkind-
ness, khesed.
h. Hallelu Jah.
J. Jehovah.

J. לִיהוָה
l. בִּי לְעוֹלָם
חֲסְדּוֹ

118 O-GIVE thanks unto ^Jthe LORD ;
For He is good :
Because His ¹mercy endureth for ever.
²'Let **Israel** now say,
That His ¹mercy endureth for ever.
³'Let the house of **Aaron** now say,
That His ¹mercy endureth for ever.
⁴'Let **them** now that fear ^Jthe LORD say,
That His ¹mercy endureth for ever.

l. lovingkind-
ness, ki lehō-
lahm kha-
sēddō.

Jh. הָיָה
o. מִי־יָמֵינוּ
6. Rom. 8. 31.
HEB. 13. 6.
f. לִי
a. אֶתְּנֶם

⁵ I called upon the ^{Jh}LORD ^oin ^{distress} :
^{Jh}The LORD answered me, and set me in a ^{large} place.
⁶^JThe LORD is ^{on} my side ; I will not fear :
What ^{can} ^aman do unto me ?
⁷^JThe LORD ^{taketh} my part with ^{them} that help me :
Therefore shall I see my desire upon them that hate me.
⁸It is better to trust in ^Jthe LORD than to put confidence in
^aman.
⁹It is better to trust in ^Jthe LORD than to put confidence in
princes.

Jh. Jah, the
Eternal.
o. out of, Heb.
min.
f. is for me,
Heb. li.
a. ahdahm.

c. אֲמִילֵם

¹⁰ All nations compassed me about :
But in the Name of ^Jthe LORD will I ^{destroy} them.
¹¹They compassed me about ; yea, they compassed me about :
But in the Name of ^Jthe LORD I will ^{destroy} them.
¹²They compassed me about like bees ;
They ^{are} quenched as the fire of thorns :
For in the Name of ^Jthe LORD I will ^{destroy} them.
¹³Thou ^{hast} thrust sore at me that I might fall :
But ^Jthe LORD helped me.

J. Jehovah.
c. out them off.

14. Ex. 15. 2.
Jh. הָיָה
te. אֶתְּנֵלִי

¹⁴^{Jh}The LORD is my strength and song,
And ^{is} become my salvation.
¹⁵The voice of rejoicing and salvation is in the ^{tabernacles} of the ^{righteous} :
¹⁶The right hand of ^Jthe LORD ^{doeth} valiantly.
The right hand of ^Jthe LORD ^{is} exalted :
The right hand of ^Jthe LORD ^{doeth} valiantly.
¹⁷I shall not die, but live,
And ^{declare} the works of ^{Jh}the LORD.
¹⁸^{Jh}The LORD hath ^{chastened} me ^{sore} :
But He ^{hath} not given me over unto ^{death}.

Jh. Jah.
te. tents.

t. אֲנִי יְהוָה

¹⁹^oOpen to me the gates of righteousness :
I will go into them and I will ^{praise} ^{Jh}the LORD.
²⁰This ^{gate} of ^Jthe LORD,
Into which the ^{righteous} shall enter.

t. thank.

22. 23. MATT.
21. 42. MARK
12. 10. 11.
LUKE 20. 17.
Acts 4. 11.
1 Pet. 2. 4, 7.
r. אֲבִיר
f. מִאֵת יְהוָה
הִתְהַלַּחְתִּי

²¹I will ^{praise} Thee : for Thou ^{hast} heard me,
And ^{art} become my salvation.
²²The stone which ^{the} builders ^{refused}
^{Is} become the head stone of the corner.
²³'This ^{is} ^Jthe LORD's doing ;
It is marvellous in our eyes.
²⁴This is the day which ^Jthe LORD hath made ;

r. rejected or
set at nought.
f. From Jeho-
vah was this.

h. הוֹשִׁיעָה נָה	25	We will rejoice and *be glad in it.	h. Hosannah. Heb. hoshe- ah nah.
26. MATT. 21. 9, 23. 39. MARK 11. 9, 10. LUKE 19. 88.	26	^h Save now, I beseech Thee, O LORD: O LORD, I beseech Thee, send now prosperity. Blessed be ^h He that cometh in the name of ^J the LORD: We have blessed ^y you out of the house of ^J the LORD.	^y you, plural.
e.J. אֱלֹהֵינוּ	27	^e God is ^J the LORD, which [*] hath shewed us light: Bind the sacrifice with cords, <i>even</i> unto the horns of the altar.	e. El, God, singular. J. Jehovah.
g. וְאֵלֶיךָ	28	^T hou art my ^e God, and I [*] will [*] praise Thee:	g. give Thee thanks.
-G. אֱלֹהֵי	29	^T hou art my ^G God, I will exalt Thee. O give thanks unto ^J the LORD; for He is good: For His ^l mercy endureth for ever.	^G G. Elohay, plural. l. lovingkind- ness.
* ALEPH.			
א. אֲשֶׁר־הִמְלִיכָהּ	119	^B LESSED are the ^P undefiled in the way, ^h Who walk in the law of ^J the LORD.	Aleph. ^B Blessed, plural. p. perfect.
א.	2	^B Blessed are they that keep His testimonies, And that seek Him with the whole heart.	
א.	3	They also do no iniquity: They walk in His ways.	
א.	4	^T hou hast commanded us To keep Thy precepts diligently.	
א.	5	O that my ways were directed To keep Thy statutes!	
א.	6	Then shall I not be ashamed, When I have respect unto all Thy commandments.	
א.	7	I will praise Thee with uprightness of heart, When I shall have learned Thy righteous judgments.	
א.	8	I will keep Thy statutes: O forsake me not utterly.	
ב BETH.			
ב. בְּרָכָה	9	Wherewithal shall a young man cleanse his way? By taking heed thereto according to Thy word.	Beth. w. word, Heb. dahbahr, from dahbar, to range in order.
ב.	10	With my whole heart have I sought Thee: O let me not wander from Thy commandments.	s. saying or spoken word, Heb. imrah, from ahmar, to say, de- clare.
ב. אֶמְרָתְךָ	11	Thy word have I hid in mine heart, That I might not sin against Thee.	
ב.	12	Blessed art Thou, O LORD: Teach me Thy statutes.	
ב.	13	With my lips have I declared All the judgments of Thy mouth.	
ב.	14	I have rejoiced in the way of Thy testimonies, As much as in all riches.	
ב.	15	I will meditate in Thy precepts, And have respect unto Thy ways.	
ב.	16	I will delight myself in Thy statutes: I will not forget Thy word.	
ג GIMEL.			
ג.	17	Deal bountifully with Thy servant, That I may live, and keep Thy word.	Gimel.
ג. גִּלְגָּל	18	^u Open Thou mine eyes, That I may behold wondrous things out of Thy law.	u. Uncover, Heb. gal.
ג. גִּלְגָּל	19	If I am a stranger in the earth: Hide not Thy commandments from me.	s. or sojourner.
ג.	20	My soul breaketh for the longing that it hath	

1.	21	Unto Thy judgments at all times.	
1.	22	Thou 'hast rebuked <i>the</i> "proud <i>that are</i> cursed, "Which do err from Thy commandments.	
1.	23	"Remove from me reproach and contempt ; For I <i>have</i> kept Thy testimonies.	
1.	24	Princes also did sit <i>and</i> speak against me : <i>But</i> Thy servant 'did meditate in Thy statutes.	
m. 22.	24	Thy testimonies also <i>are</i> my delight <i>And</i> "my counsellors.	m. 22. men of my counsel.
ד DALETH.			
7.	25	My soul 'cleaveth unto <i>the</i> dust :	Daleth.
7.	26	"Quicken Thou me according to Thy word. I <i>have</i> declared my ways, and Thou "heardest me :	
7.	27	"Teach me Thy statutes.	
m. 23.	27	"Make me to understand the way of Thy precepts :	m. or meditate.
7.	28	So "shall I. "talk of Thy wondrous works.	s. sorrow or affliction.
s. 23.	28	My soul 'melteth for "heaviness :	
7.	29	"Strengthen Thou me according unto Thy word. "Remove from me the way of lying :	
7.	30	And "grant me Thy law graciously. I "have chosen the way of truth :	
7.	31	Thy judgments <i>have</i> I laid <i>before</i> me. I <i>have</i> stuck unto Thy testimonies :	
7.	32	O "J LORD, "put me not to shame. I will run the way of Thy commandments, When Thou shalt enlarge my heart.	
ה HE.			
7.	33	"Teach me, O "J LORD, the way of Thy statutes ; And I "shall keep it <i>unto the</i> end.	He. J. Jehovah.
7.	34	"Give me understanding, and I "shall keep Thy law ; Yea, I "shall observe it with <i>my</i> whole heart.	
7.	35	"Make me to go in the path of Thy commandments ; For therein "do I delight.	
7.	36	"Incline my heart unto Thy testimonies, And not to covetousness.	
7.	37	"Turn away mine eyes from beholding vanity ; <i>And</i> "quicken Thou me in Thy way.	
7.	38	"Stablish Thy "word unto Thy servant, Who <i>is</i> devoted to Thy fear.	s. saying, im- rah.
s. 24.	39	"Turn away my reproach which I "fear : For Thy judgments <i>are</i> good.	d. or dread.
7.	40	Behold, I <i>have</i> longed after Thy precepts : "Quicken me in Thy righteousness.	
ו VAU.			
7.	41	"Let Thy "mercies come also unto me, O "J LORD, <i>Even</i> Thy salvation, according to Thy word.	Vau. l. loving- kindnesses.
7.	42	So "shall I have wherewith to answer him that reproach- eth me :	
7.	43	For I "trust in Thy word. And "take not the word of truth utterly out of my mouth ;	
7.	44	For I <i>have</i> hoped in Thy judgments. So "shall I keep Thy law continually For ever and ever.	
7.	45	And I "will walk at "liberty : For I "seek Thy precepts.	

1.	46	I *will_speak of Thy testimonies also before kings, And will not be_ashamed.	
1.	47	And I *will_delight myself in Thy commandments, Which I 'have_loved.	
1.	48	My hands also *will_I_lift_up unto Thy commandments, which I 'have_loved; And I *will_meditate_in Thy statutes.	
† ZAIN.			
1.	49	*Remember <i>the</i> word unto Thy servant, Upon which Thou 'hast_caused_me_to_hope.	Zain.
1.	50	This <i>is</i> my comfort in my affliction : For Thy *word hath quickened me.	s. saying, im- rah.
1.	51	The *proud have had me greatly in_derision : Yet 'have I not declined from Thy law.	
1.	52	I remembered Thy judgments of old, O_ LORD ; And *have_comforted_myself.	
1.	53	'Horror 'hath_taken_hold_upon me Because of the 'wicked *that_forsake Thy law.	i. Indignation. la. lawless.
1.	54	Thy statutes 'have_been my songs In the_house_of my pilgrimage.	
1.	55	I have remembered Thy name, O_ LORD, in the night, And *have_kept Thy law.	J. Jehovah.
1.	56	This I had, Because I kept Thy precepts.	
n KHETH.			
ח.	57	<i>Thou art</i> my portion, O_ LORD : I have said that I would_keep Thy *words.	Kheth. w. words, de- bahrim.
ח.	58	I intreated Thy 'favour with <i>my</i> whole heart : *Be_merciful unto me according_to Thy word.	f. face. g. gracious.
ח.	59	I thought_on my ways, And *turned my feet unto Thy testimonies.	
ח.	60	I made_haste, and delayed not To keep Thy commandments.	
ח.	61	The_bands_of the 'wicked have *robbed me : But I 'have_not forgotten Thy law.	la. lawless. s. surrounded me.
ח.	62	At midnight I will_rise to give_thanks unto Thee Because_of Thy righteous judgments.	
ח.	63	I am a companion of all <i>them</i> that 'fear Thee, And of them_that_keep Thy precepts.	
ח.	64	The earth, O_ LORD, 'is_full of Thy 'mercy : *Teach me Thy statutes.	lo. lovingkind- ness, Heb. khesed.
ט TETH.			
ט.	65	Thou 'hast_dealt well with Thy servant, O_ LORD, According_unto Thy word.	Teth.
ט.	66	*Teach me good 'judgment and knowledge : For I 'have_believed Thy commandments.	d. discrimina- tion.
ט.	67	Before I 'was_afflicted I 'went_astray : But now 'have_I_kept Thy *word.	s. saying, im- rahthea.
ט.	68	<i>Thou art</i> good, and 'doest_good ; *Teach me Thy statutes.	
ט.	69	The *proud 'have_forged a lie against me ; But I will_keep Thy precepts with <i>my</i> whole heart.	
ט.	70	Their heart 'is_as_fat as *grease ; But I *delight_in Thy law.	
ט.	71	It is good for me that I 'have_been_afflicted ; That I 'might_learn Thy statutes.	

ד.	72	The law of Thy mouth <i>is</i> better unto me Than thousands of gold and silver.	
		י JOD.	
י.	73	Thy hands <i>'have-made</i> me and <i>'fashioned</i> me : <i>'Give-me-understanding</i> , that I <i>'may-learn</i> Thy command- ments.	Jod or Yod. The "jot" referred to in Matt. 5. 18.
י.	74	They <i>that-fear</i> Thee <i>'will-be-glad</i> when they see me ; Because I <i>'have-hoped</i> in Thy word.	
י.	75	I <i>'know</i> , O- <i>'J</i> LORD, that Thy judgments <i>are</i> right, And <i>that</i> Thou in faithfulness <i>'hast-afflicted</i> me.	J. Jehovah.
י.	76	<i>'Let</i> , I-pray-Thee, Thy <i>'merciful-kindness</i> be for my com- fort, According-to Thy <i>'word</i> unto Thy servant.	I. lovingkind- ness, <i>khesed</i> . s. saying.
י.	77	<i>'Let</i> Thy tender-mercies come unto me, that I <i>'may-</i> live : For Thy law <i>is</i> my <i>'delight</i> .	
י. פֶּקֶד עֲוֹנוֹי	78	<i>'Let the</i> <i>'proud</i> be-ashamed ; for <i>'they dealt-perversely-</i> with me without-a-cause : But <i>℥</i> will-meditate in Thy precepts.	f. with false- hood they subverted me.
י.	79	<i>'Let those-that-fear</i> Thee turn unto me, And those-that-have-known Thy testimonies.	
י.	80	<i>'Let</i> my heart be-sound in Thy statutes ; That I be not ashamed.	
		כ CAPH.	
כ.	81	My soul <i>'fainteth</i> for Thy salvation : But I <i>'hope</i> in Thy word.	Caph.
כ.	82	Mine eyes <i>'fail</i> for Thy <i>'word</i> , Saying, "When wilt-Thou-comfort me?"	s. saying.
כ. כִּנּוֹר	83	For I <i>'am-become</i> like a <i>'bottle</i> in the smoke ; Yet <i>'do</i> I not forget Thy statutes.	sk. skin-bottle.
כ.	84	How many <i>are</i> the-days-of Thy servant ? When wilt-Thou-execute judgment on them-that-persecute me ?	
כ. So Jer. 18. 20, 22.	85	The <i>'proud</i> have digged pits for me, Which <i>are</i> not after Thy law.	
כ.	86	All Thy commandments <i>are</i> faithful : They <i>'persecute</i> me wrongfully ; <i>'help</i> Thou me.	
כ.	87	They had-almost consumed me upon <i>'earth</i> ; But <i>℥</i> forsook not Thy precepts.	
כ.	88	<i>'Quicken</i> me after Thy lovingkindness ; So shall-I-keep the-testimony-of Thy mouth.	
		ל LAMED.	
ל.	89	For ever, O- <i>'J</i> LORD, Thy word <i>is</i> <i>'settled</i> in <i>'heaven</i> .	Lamed.
ל.	90	Thy faithfulness <i>is</i> unto all generations : Thou <i>'hast-established</i> the earth, and it <i>'abideth</i> .	
ל. עֲמִיד	91	They <i>'continue</i> this day according-to Thine ordinances : For <i>'all are</i> Thy servants.	a. abide.
ל.	92	Unless Thy law <i>had been</i> my delights, I should then <i>'have-perished</i> in mine affliction.	
ל.	93	I will never forget Thy precepts : For with them Thou <i>'hast-quickened</i> me.	
ל.	94	<i>℥ am</i> Thine, <i>'save</i> me ; For I have sought Thy precepts.	
ל. רִשְׁעִים	95	The <i>'wicked</i> have waited for me to destroy me : But I will-consider Thy testimonies.	I. lawless.

ל.	96	"I have seen an end of all perfection: But Thy commandment is exceeding broad.	
		MEM.	
מ.	97	O how "love I Thy law! It is my meditation all the day.	Mem.
מ.	98	Thou through Thy commandments "hast made me wiser than mine enemies:	
מ.		For they are ever with me.	
מ.	99	I "have more understanding than all my teachers:	
מ.		For Thy testimonies are my meditation.	
ע.	מקנין 100	I "understand more than the "ancients, Because I "keep Thy precepts.	e. elders.
מ.	101	I have refrained my feet from every evil way, That I "might keep Thy word.	
מ.	102	I "have not departed from Thy judgments:	
מ.		For Thou "hast taught me.	
מ.	מסרסר 103	How sweet "are Thy "words unto my taste! Yea, sweeter than honey to my mouth!	s. sayings.
מ.	104	Through Thy precepts I "get understanding: Therefore I "hate every false way.	
		NUN.	
נ.	105	Thy word is a lamp unto my feet, And a light unto my path.	Nun.
נ.	106	I "have sworn, and I "will perform it, That I will keep Thy righteous judgments.	
נ.	107	I "am afflicted very much: "Quicken me, O "J Lord, according unto Thy word.	
נ.	108	"Accept, I beseech Thee, the freewill offerings of my mouth, O "J Lord, And "teach me Thy judgments.	
נ.	109	My soul is continually in my hand: Yet "do I not forget Thy law.	
נ.	110	The "wicked have laid a snare for me: Yet I erred not from Thy precepts.	l. lawless.
נ.	111	Thy testimonies have I taken as a heritage for ever: For they are the rejoicing of my heart.	
נ.	112	I have inclined mine heart to perform Thy statutes Always, even unto the end.	
		SAMECH.	
ס.	מסרסר 113	I "hate vain "thoughts: But Thy law "do I love.	Samech. d. divided or doubting- thoughts, Heb. sēhā- phim. See 1 Kin. 18. 21.
ס.	114	Thou art my hiding-place and my shield: I "hope in Thy word.	
ס.	115	"Depart from me, ye evildoers: For I will keep the commandments of my "God.	
ס.	116	"Uphold me according unto Thy "word, that I may live: And "let me not be ashamed of my hope.	s. saying.
ס.	117	"Hold Thou me up, and I "shall be safe: And I "will have respect unto Thy statutes continually.	
ס.	118	Thou "hast trodden down all them that err from Thy statutes: For their deceit is falsehood,	
ס.	119	Thou "puttest away all the "wicked of the earth like dross:	l. lawless.
ס.	120	Therefore I "love Thy testimonies, My flesh "trembleth for fear of Thee; And I "am afraid of Thy judgments.	

		Y AIN.			
ע.	121	I 'have-done judgment and justice:		Ain.	
ע.	122	'Leave me not to mine oppressors.			
ע.	123	'Be-surety for Thy servant for good:			
ע.	123	'Let not <i>the</i> 'proud oppress me.			
ע.	123	Mine eyes 'fail for Thy salvation,		s. saying.	
ע.	124	And for the- <i>'word</i> of Thy righteousness.		l. lovingkind-	
ע.	124	'Deal with Thy servant according-unto Thy 'mercy,		ness, khesed.	
ע.	125	And 'teach me Thy statutes.			
ע.	125	I <i>am</i> Thy servant; 'give-me-understanding,			
ע.	126	That I 'may-know Thy testimonies.			
ע.	126	It is time for Thee, 'LORD, to work:			
ע.	127	For they have made-void Thy law.			
ע.	127	Therefore I 'love Thy commandments above gold;			
ע.	128	Yea, above fine-gold.			
ע.	128	Therefore I 'esteem all Thy precepts concerning all things			
		to be right;			
		And I 'hate every false way.			
		D PE.			
ע.	129	Thy testimonies are wonderful:		Pe.	
ע.	130	Therefore 'doth my soul keep them.			
ע.	130	The- <i>'entrance</i> of Thy words 'giveth-light;		o. opening.	
ע.	131	'It-giveth-understanding unto <i>the</i> simple.			
ע.	131	I opened my mouth, and 'panted:			
ע.	132	For I longed for Thy commandments.			
ע.	132	'Look Thou upon me, and 'be-'merciful unto me,		g. gracious,	
ע.	133	As Thou-usest-to-do unto those-that-love Thy name.		khahneeni.	
ע.	133	'Order my steps in Thy 'word:		e. Establish.	
ע.	134	And 'let not any iniquity have-dominion over me.		s. saying.	
ע.	134	'Deliver me from the-oppression-of 'man:		r. Ransom or	
ע.	135	So 'will-I-keep Thy precepts.		Redeem.	
ע.	135	'Make Thy face to-shine upon Thy servant;		a. ahdahm.	
ע.	136	And 'teach me Thy 'statutes.			
ע.	136	'Rivers of waters 'run-down mine eyes,		st. Streams.	
ע.	136	Because they 'keep not Thy law.			
		Y TZADDI.			
ע.	137	Righteous art Thou, O-'LORD,		Tsaddo or	
ע.	138	And upright are Thy judgments.		Tsaddi.	
ע.	138	Thy testimonies that Thou 'hast-commanded			
ע.	139	Are righteous and very faithful.			
ע.	139	My zeal hath consumed me,			
ע.	140	Because mine enemies 'have-forgotten Thy words.			
ע.	140	Thy 'word is very pure:		a. saying, Heb.	
ע.	141	Therefore Thy servant 'loveth it.		imrah.	
ע.	141	I <i>am</i> small and despised:			
ע.	142	Yet 'do not I forget Thy precepts.			
ע.	142	Thy righteousness is an everlasting righteousness,			
ע.	143	And Thy law is the truth.			
ע.	143	Trouble and anguish 'have-taken-hold-on me:			
ע.	144	Yet Thy commandments are my delights.			
ע.	144	The-righteousness of Thy testimonies is everlasting:			
ע.	144	'Give-me-understanding, and I 'shall-live.			
		P KOPH.			
ע.	145	I cried with my whole heart;		Koph.	
ע.	146	'Hear me, O-'LORD: I will-keep Thy statutes.		a. Answer.	
ע.	146	I cried unto Thee; 'save me,		j. Jehovah.	
				765	

ד.	קדמתי	147	And I *shall-keep Thy testimonies. I 'prevented the dawning-of-the-morning, and *cried :	f. forestalled.
פ.		148	I hoped in Thy word. Mine eyes 'prevent the night watches, That I might-meditate in Thy *word.	
פ.		149	*Hear my voice according-unto Thy lovingkindness : O- ^J LORD, quicken me according-to Thy judgment.	
פ.		150	They 'draw nigh that-follow-after mischief : They 'are-far from Thy law.	
פ.		151	Thou art near, O- ^J LORD ; and all Thy commandments are truth.	
פ.		152	Concerning Thy testimonies, I 'have-known of old That Thou 'hast-founded them for ever.	
ר RESH.				
ר.		153	*Consider mine affliction, and 'deliver me : For I 'do not forget Thy law.	Resh.
ר.	וְאֶלֵּנִי	154	*Plead my cause, and 'deliver me : *Quicken me according-to Thy *word.	r. redeem as a kinsman.
ר.	לְאֶמְרֶתְךָ	155	Salvation is far from the 'wicked : For they 'seek not Thy statutes.	s. saying. l. lawless.
ר.	מִן־שָׂעִים	156	*Great are Thy tender-mercies, O- ^J LORD : *Quicken me according-to Thy judgments.	m. or Many, rabbim, as v. 157.
ר.	רָבִים	157	Many are my persecutors and mine enemies ; yet 'do I not decline from Thy testimonies.	
ר.		158	I beheld the transgressors, and *was-grieved ; Because they kept not Thy *word.	
ר.		159	*Consider how I 'love Thy precepts : *Quicken me, O- ^J LORD, according-to Thy lovingkindness.	
ר.	דָּבָרְךָ	160	Thy *word is true from the beginning : And every-one of Thy righteous judgments endureth for ever.	w. word, dah-bar.
ש *SCHIN.				
ש.		161	Princes 'have-persecuted me without-a-cause : But my heart 'standeth-in-awe of Thy *word.	s. Shin ש or sin ש.
ש.		162	¶ 'rejoice at Thy *word, As one-that-findeth great spoil.	w. word, dah-bar.
ש.		163	I 'hate and *abhor lying : But Thy law 'do-I-love.	s. saying, imrah, spoken-word.
ש.		164	Seven times a day 'do-I-praise Thee Because of Thy righteous judgments.	
ש.	וְאֵין לִּי מוֹלָה	165	Great peace have they-which-love Thy law : And nothing 'shall-offend them.	st. stumble.
ש.	מִן־שָׂעִים	166	*Lord, I 'have-hoped for Thy salvation, And 'done Thy commandments.	
ש.		167	My soul 'hath-kept Thy testimonies ; And I *love them exceedingly.	
ש.		168	I 'have-kept Thy precepts and Thy testimonies : For all my ways are before Thee.	
ת *TAU.				
ת.		169	*Let my cry come-near before Thee, O- ^J LORD : *Give-me-understanding according-to Thy *word.	t. Tau ת or tau ת.
ת.		170	*Let my supplication come before Thee : *Deliver me according-to Thy *word.	w. word, dah-bahr.
ת.		171	My lips shall-utter praise, When Thou 'hast-taught me Thy statutes.	s. saying, imrah.
ת.	כִּי	172	My tongue shall-speak of Thy *word :	b. or Because. s. saying.

ה. 173 For all Thy commandments *are* righteousness.
 'Let Thine hand help me;
 ה. 174 For I 'have-chosen Thy precepts.
 I 'have-longed for Thy salvation, O-^JLORD;
 ה. 175 And Thy law *is* my 'delight.
 'Let my soul live, and it 'shall-praise Thee;
 ה. 176 And 'let Thy judgments help me.
 I 'have-gone-astray like a 'lost sheep;
 'Seek Thy servant;
 For I 'do not forget Thy commandments.

ת. המעלות
 י. יהוה
 א. וישגי
 פ. רמיה
 120 A Song of *Degrees.—[No. 1.]
 IN my *distress I cried unto ^Jthe LORD,
 And He *heard me.
 2 'Deliver my soul, O-^JLORD, from lying lips,
 And from a 'deceitful tongue.
 3 What shall-be-given unto thee?
 Or what shall-be-done unto thee, thou false tongue?
 4 Sharp arrows of the -mighty,
 With coals of juniper.
 5 Woe is me, that I 'sojourn in ^mMesech,
 That I 'dwell *in the-tents of ^kKedar!
 6 My soul *hath* long dwelt with him-that-hateth peace.
 7 I *am* for peace:
 But when I 'speak, they *are* for *war.

t. the goings-
 up, *Heb.* ham-
 mahalōth.
 j. Jehovah.
 a. answered.
 f. false.

m. Mesech, To
 draw.
 w. with.
 k. Kedar, Dark.

1. Jer. 8. 23.
 י. מעם יהוה
 121 A Song of *degrees.—[2.]
 'I WILL-lift-up mine eyes unto the hills,
 From whence 'cometh my help?
 2 My help *cometh* from ^Jthe LORD,
 'Which-made ^mheaven and earth.
 3 He will not suffer thy foot to be moved:
 He-that-keepeth thee will not slumber.
 4 Behold, He-that-keepeth Israēl
 Shall neither slumber nor sleep.
 5 ^JThe LORD *is* thy keeper:
^JThe LORD *is* thy shade upon thy right-hand.
 6 The sun shall not smite thee by-day,
 Nor the moon by *night.
 7 ^JThe LORD shall-^kpreserve thee from all evil:
 He shall-^kpreserve thy -soul.
 8 ^JThe LORD shall-^kpreserve thy going-out and thy coming-in
 From this-time-forth, and even for evermore.

s. or Shall I?
 j. Jehovah.

k. keep.

י. יהוה
 יב. יהוה
 122 A Song of *degrees of David.—[3.]
 I WAS-glad when they said unto me,
 "'Let-us-go into the-house-of ^Jthe LORD."
 2 Our feet 'shall -stand within thy gates, O-Jerusalem.
 3 Jerusalem ^mis-built as a city that-is-compact together:
 4 Whither the tribes 'go-up,
 The-tribes-of ^Jthe LORD, unto the-testimony-of Israēl,
 To give-thanks unto the-name-of ^Jthe LORD.
 5 For there 'are-set thrones of judgment,
 The-thrones-of the-house-of David.
 6 'Pray for the-peace-of Jerusalem:
 They shall-prosper that-love thee.

j. Jehovah.

jh. Jah, the
 Eternal.
 j. Jehovah, the
 Everlasting.

<p>7 8 9 י.ג. יהוה אלהינו</p>	<p>Peace 'be within thy walls, And prosperity within thy palaces. For my brethren and companions' sakes, I will now say, "Peace <i>be</i> within thee." Because of the house of ^Jthe LORD our "God I will seek thy good.</p>	<p>י.ג. Jehovah our Elohim.</p>
<p>123 י.ג. יהוה אלהינו ב. שִׁיחֵנוּ ב. חֲנֻנוּ be.</p>	<p>A Song of "degrees.—[4.] UNTO Thee 'lift I up mine "eyes, O "Thou that dwellest in the heavens. Behold, as the eyes of servants <i>look</i> unto the hand of their masters, And as the eyes of a maiden unto the hand of her mis- tress; So our eyes <i>wait</i> upon ^Jthe LORD our "God, Until that He ^b'have mercy upon us. ^{be}'Have mercy upon us, O ^JLORD, ^{be}'have mercy upon us: For we 'are exceedingly filled with contempt. Our soul 'is exceedingly filled with the scorning of those that are at ease, And with the contempt of the "proud.</p>	<p>י.ג. Jehovah our Elohim. b. be-gracious unto us. be. Be-gracious unto us.</p>
<p>י.ג. שִׁיר הַמַּעֲלוֹת י. יהוה א. אֲדָהִם ל. חַיִּים</p>	<p>A Song of "degrees of David.—[5.] 124 IF it had not been ^Jthe LORD who was on our side, Now may Israel say; If it had not been ^Jthe LORD who was on our side, When "men rose up against us: Then they had swallowed us up ^lquick, When their wrath was kindled against us: Then the waters had overwhelmed us, The stream had gone over our soul: Then the proud "waters had gone over our soul. Blessed be ^Jthe LORD, Who 'hath not given us as a prey to their teeth. Our soul is escaped as a bird out of the snare of the fowlers: The snare 'is broken, and we are escaped. Our help is in the Name of ^Jthe LORD, "Who made "heaven and earth.</p>	<p>g. the goings- up. י. Jehovah. a. abdahm. l. alive, Heb, khayyim.</p>
<p>י.ג. שִׁיר הַמַּעֲלוֹת י. בִּיהוֹה ל. הַרְשֵׁעַ</p>	<p>A Song of "degrees.—[6.] 125 "THEY that trust in ^Jthe LORD shall be as mount Zion, Which 'cannot be removed, but 'abideth for ever. As the mountains are round about Jerusalem, So ^Jthe LORD is round about His "people from henceforth even for ever. For the rod of the ^lwicked shall not rest upon the lot of the "righteous; Lest the "righteous 'put forth their hands unto iniquity. 'Do good, O ^JLORD, unto those that be good, And to them that are upright in their hearts. As for "such as turn aside unto their crooked ways, ^JThe LORD shall lead them forth with the workers of "ini- quity: But peace shall be upon Israel.</p>	<p>g. the goings- up. י. Jehovah. l. lawless one.</p>

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה

126 WHEN ^Jthe LORD turned again ^Jthe captivity of Zion,

We were like them that dream.

Then ^Jwas our mouth filled with laughter,

And our tongue with ^Jsinging:

Then ^Jsaid they among the ^Jheathen, "^JThe LORD ^Jhath done great things for them."

^JThe LORD ^Jhath done great things for us;
Whereof we ^Jare glad.

Turn again our ^Jcaptivity, O ^JLORD,
As the streams in the south.

^JThey that ^Jsow in tears

Shall ^Jreap in ^Jjoy.

^JHe that ^Jgoeth forth and weepeth, bearing ^Jprecious ^Jseed,

^JShall doubtless ^Jcome again with ^Jrejoicing, bringing his sheaves with him.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

s. shouting.
n. nations.
m. magnified to do with these.

t. the seed for scattering,
Heb. meshee hazzahang.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה
יִשְׂרָאֵל

127 EXCEPT ^Jthe LORD ^Jbuild the house,

They ^Jlabour in vain that ^Jbuild it:

Except ^Jthe LORD ^Jkeep the city,

The watchman ^Jwaketh but in vain.

It is vain for you to ^Jrise up early, to ^Jsit up late,

To ^Jeat the bread of ^Jsorrows:

For so He ^Jgiveth ^JHis ^Jbeloved sleep.

Lo, ^Jchildren are a heritage of ^Jthe LORD:

And the fruit of the womb is ^JHis reward.

As arrows are in the hand of a mighty man;

So are ^Jchildren of the ^Jyouth.

^JHappy is the ^Jman that hath his ^Jquiver full of them:

They shall not be ^Jashamed,

But they shall ^Jspeak with the enemies in the gate.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

w. watch.

j. Heb. Jedido,
see 2 Sam. 12. 26.

s. sons.

st. strong-man,
geber.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת
יְהוָה

128 ^JBLESSED is every-one ^Jthat feareth ^Jthe LORD;

^JThat walketh in His ways.

For thou shalt ^Jeat the labour of thine hands:

^JHappy shalt thou be, and it shall be well with thee.

Thy ^Jwife shall be as a fruitful vine by the sides of thine house:

Thy ^Jchildren like olive plants round about thy table.

Behold, that thus shall the ^Jman be ^Jblessed

^JThat feareth ^Jthe LORD.

^JThe LORD shall ^Jbless thee out of Zion:

And thou shalt ^Jsee the good of Jerusalem all the days of thy ^Jlife.

Yea, thou shalt ^Jsee thy ^Jchildren's ^Jchildren,
And peace upon IsraëL.

g. the goings-up.
J. Jehovah.

s. sons.
st. strong-man,
geber.

שִׁיר
הַמַּשְׁעוֹלוֹת

129 "MANY-a-time have they afflicted me from my youth,"

^JMay IsraëL now say:

Many-a-time have they afflicted me from my youth:

Yet they ^Jhave not prevailed against me.

g. the goings-up.

	3	The ploughers ploughed upon my back :	
	4	They made long their furrows.	
י. יהוה	4	^J The LORD is righteous :	י. Jehovah.
ל. רשעים		He hath cut asunder the cords of the ¹ wicked.	ל. lawless.
	5	'Let them all be confounded	
	6	And *turned back *that hate Zion.	
פ. שָׁלַף	6	'Let them be as the grass upon the housetops,	פ. is plucked up.
	7	Which withereth afore it ² groweth up :	
	7	Wherewith the mower filleteth not his hand ;	
	8	Nor he that bindeth sheaves his bosom.	
	8	Neither 'do ² they which go by say,	
		"The blessing of ^J the LORD be upon you :	
		We 'bless you in the Name of ^J the LORD."	
שיר	130	A Song of ² degrees.—[11.]	g. the goings up.
המקלות		OUT of the depths have I cried unto Thee, O- ^J LORD.	י. Jehovah.
1. James 5. 13.	2	² "Lord, 'hear my voice :	א. Adōnāy,
י. יהוה		'Let Thine ears be attentive to the voice of my supplica-	Sovereign Lord, plural.
א. אֲרִי		tions.	
3. Rom. 8. 20-26.	3	If Thou, ^J LORD, 'shouldest mark iniquities,	י. Jah, the Eternal.
י. יהוה	4	O- ² LORD, who shall stand ?	
	4	But there is *forgiveness with Thee,	
	5	That Thou 'mayest be feared.	
5. Lam. 3. 26.	5	I 'wait for ^J the LORD, my soul 'doth wait,	
	6	And in His word 'do I hope.	
6. Hos. 6. 1-3.	6	My soul waiteth for ² the ² LORD more than ² they that watch	
		for the morning :	
	7	I say, more than ² they that watch for the morning.	
1. יהוה	7	'Let Israel hope in ^J the LORD :	ל. lovingkindness.
		For with ^J the LORD there is ² mercy,	
8. Rom. 11. 26, 27.	8	And with Him is plenteous redemption.	
		And he shall redeem Israel from all his iniquities.	
שיר	131	A Song of ² degrees of David.—[12.]	g. the goings up.
המקלות		^J LORD, my heart 'is not haughty, nor mine eyes lofty :	י. Jehovah.
י. יהוה		Neither 'do I exercise myself in great matters,	ו. wonderful.
ו. וְבִגְדֵי מַלְאָכִים		Or in things too ² high for me.	מ. my soul.
מ. מִלְּפָנֶיךָ	2	Surely I 'have behaved and 'quieted ² myself, as a child	
		that is weaned of his mother :	
	3	My soul is even as a ² weaned child.	
		'Let Israel hope in ^J the LORD	
		From henceforth and for ever.	
שיר	132	A Song of ² degrees.—[13.]	g. the goings up.
המקלות		^J LORD, 'remember David,	י. Jehovah.
י. יהוה	2	And 'all his afflictions :	
		How he swore unto ^J the LORD,	
te. בְּאֶהָל	3	And vowed unto the Mighty God of Jacob ;	te. tent.
א. עַל-עֶרְשׁ יְצוּקִי	3	"Surely I will not come into the ² tabernacle of my house,	א. the couch of.
	4	Nor go up into ² my ² bed ;	
	4	I will not give sleep to mine eyes,	
	5	Or slumber to mine eyelids,	
ta. מִשְׁכְּנֹת	5	Until I 'find out a place for ^J the LORD,	ta. Tabernacles.
	6	² A ² habitation for the Mighty God of Jacob."	
		Lo, we heard of it at Ephratah :	
		We found it in the fields of the wood.	

	7	We will-go into His tabernacles : We will-worship at His footstool.	
	8	•Arise, O- ^J LORD, into Thy rest ; Thou, and the-ark-of Thy strength.	
gr. וְחַסְדֶּיךָ	9	'Let Thy priests be-clothed with righteousness ; And 'let Thy ^s saints shout-for-joy.	gr. gracious- ones, Heb. khasideca.
	10	For Thy servant David's sake 'Turn not away the-face-of Thine -anointed.	
	11	^J The LORD 'hath-sworn in truth unto David ; He will not turn from it ; "Of the-fruit-of thy body will-I-set upon thy throne.	
a. בְּנֵיךָ	12	If thy 'children will-keep My covenant And My testimony that I shall-teach them, Their 'children shall also sit upon thy throne for evermore."	a. sons.
	13	For ^J the LORD 'hath-chosen Zion ; He hath desired it for His habitation.	
	14	"This is My rest for ever : Here will-I dwell ; for I have desired it.	
	15	I •will-abundantly 'bless her provision : I will-satisfy her "poor with bread.	
	16	I will also clothe her priests with salvation : And her ^s saints •shall-shout 'aloud for joy.	
a. עֲרַכְתִּי	17	There will-I-make the-horn-of David to-bud : I 'have-•ordained a lamp for Mine -anointed.	a. arranged.
	18	His enemies will-I-clothe with shame : But upon himself shall his crown flourish."	
g. שִׁיר הַמַּעֲלֹת a. גַּם-יָחִיד 2. Ex. 30. 22- 33. o. כִּשְׁקָן הַטּוֹב k. תְּרִמֹן z. צִיָּה J. יְהוָה	133 A Song of ^s degrees of David.—[14.] BEHOLD, how good and how pleasant it is For brethren to-dwell •together in unity ! It is like the precious •ointment upon the head, That-ran-down upon the beard, even Aaron's beard : That •went-down to the-•skirts-of his garments ; As the-dew-of ^k Hermon, [And as the dew] that •descended upon the-mountains-of ^J Zion : For there ^J the LORD commanded "the blessing, Even "life for •evermore.	g. the going- up. a. also together, Heb. gam yahkhad. o. or oil. T. Running- down. k. Khermōn, Devoted. d. descending. z. Zion, Very- dry. J. Jehovah.	
g. שִׁיר הַמַּעֲלֹת J. אֶת-יְהוָה	134 A Song of ^s degrees.—[15.] BEHOLD, 'bless ye ^J the LORD, All ye servants-of ^J the LORD, "Which by night stand in the-house-of ^J the LORD. •Lift-up your hands in the sanctuary, And 'bless ^J the LORD. ^J The LORD •that-made "heaven and earth 'Bless thee out-of Zion.	g. the going- up. J. eth Jehovah (objective). m. maker-of.	
h. תְּלִלֵי יָהּ J. יְהוָה G. אֱלֹהֵינוּ Jh. יְהוָה	135 ^h •PRAISE ye ^{Jh} the LORD. Praise ye 'the-name-of ^J the LORD ; •Praise Him, O-ye servants-of ^J the LORD. Ye •that-stand in the-house-of ^J the LORD, In the-courts-of the-house-of our "God, ^h •Praise ^{Jh} the LORD ; for ^J the LORD is good : •Sing-praises unto His name ; for it is pleasant.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah. J. Jehovah. G. Elohim, plural. Jh. Jah, the Eternal.	

771

	4	For ^J the LORD 'hath chosen Jacob unto Himself, And Israēl for His peculiar treasure.	
ad. אֲדֹנֵינוּ	5	For I know that ^J the LORD is great, And that our ^{ad} LORD is above all gods.	ad. Adōneenu, our Sovereign Lord, plural.
	6	Whatsoever ^J the LORD pleased, that did He in ^h heaven and in ^e earth, In the seas, and all deep-places.	
	7	^h He causeth the vapours to ascend from the ends of the earth; He 'maketh lightnings for the rain; ^h He bringeth the wind out of His treasures.	
a. אֲדָהָם	8	Who smote the ^h firstborn of Egypt, Both of ^h man and beast.	a. ahdahm.
10-12. Ps. 136. 17-22.	9	Who sent tokens and wonders into the midst of thee, O- Egypt, Upon Pharaoh, and upon all his servants.	
	10	Who smote great nations, And 'slew mighty kings; Sihon king of the Amorites, And Og king of ^h Bashan, And all the kingdoms of Canaan: And 'gave their land for a heritage, A heritage unto Israēl His ^h people.	
t. לִדְוָר וְדֹר 14. DEUT. 32. 36. HEB. 10. 30.	13	Thy name, O- ^J LORD, endureth for ever; And Thy memorial, O- ^J LORD, 'throughout all generations.	t. to generation and genera- tion.
i. עֲצָבִים n. הַגּוֹיִם	14	For ^J the LORD will judge His ^h people, And He will repent Himself concerning His servants.	i. idols, Heb. hatsabim, from hab- tsab, to suffer- pain. n. nations.
	15	The ^h idols of the ^h heathen are silver and gold, The work of ^h men's hands.	
	16	They have mouths, but they 'speak not; Eyes have they, but they 'see not; They have ears, but they 'hear not; Neither is there any breath in their mouths.	
	17	^J They that make them 'are like unto them: So is every one that 'trusteth in them.	
	18		
	19	Bless ^J the LORD, O-house of Israēl: 'Bless ^J the LORD, O-house of Aaron: 'Bless ^J the LORD, O-house of Levi: Ye that fear ^J the LORD, 'bless ^J the LORD. Blessed be ^J the LORD out of Zion, 'Which dwelleth at Jerusalem. ^h Praise ye ^J the LORD.	
TITLES. J. לַיהוָה 1. כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ 'G. לְאֱלֹהִים א. לְאֲדֹנָי הַמְּלָכִים 1 Cor. 8. 5, 6. WORKS. 5. Gen. 1. 1. Prov. 8. 19. Jer. 51. 15.	136	O- ^G GIVE thanks unto ^J the LORD; for He is good: For His ^h mercy endureth for ever. O-'give thanks unto the- ^G God of ^h gods: For His ^h mercy endureth for ever. O-'give thanks to ^h the- ^G Lord of ^h lords: For His ^h mercy endureth for ever. To Him who alone doeth great wonders: For His ^h mercy endureth for ever. To Him that by wisdom ^h made the heavens: For His ^h mercy endureth for ever. To ^h Him that stretched out the earth above the waters: For His ^h mercy endureth for ever.	J. Jehovah. 1. lovingkind- ness, Heb. ki leholahm khaseddō. 'G. Elohim, plural. a. Adōnāy, Sovereign- Lord, plural.

7. Gen. 1. 14. ל' לעולם חסדו	7 To 'Him-that-made great lights : For His 'mercy endureth for ever :	l. lovingkind- ness, khesed.
8. Gen. 1. 16.	8 'The sun to rule by 'day : For His 'mercy endureth for ever :	
	9 'The moon and stars to rule by 'night : For His 'mercy endureth for ever.	
ACTS IN EGYPT.	10 To 'Him-that-smote Egypt in their 'firstborn : For His 'mercy endureth for ever :	
	11 And 'brought-out Israēl from among them : For His 'mercy endureth for ever :	
	12 With a strong hand, and with a stretched-out arm : For His 'mercy endureth for ever.	
	13 To Him-which-divided the Red sea into parts : For His 'mercy endureth for ever :	
	14 And 'made Israēl to-pass-through the-midst-of it : For His 'mercy endureth for ever :	
15. Ex. 14. 27. א. וַיִּשָּׁקוּ	15 But 'overthrew Pharaoh and His host in the Red sea : For His 'mercy endureth for ever.	s. shook-off.
IN THE WILDERNESS. 16. Ex. 18. 18. Deut. 8. 15.	16 To 'Him-which-led His -people through the wilder- ness : For His 'mercy endureth for ever.	
	17 To 'Him-which-smote great kings : For His 'mercy endureth for ever :	
	18 And 'slew famous kings : For His 'mercy endureth for ever :	
	19 Sihon king-of the Amorites : For His 'mercy endureth for ever :	
	20 And Og the-king-of 'Bashan : For His 'mercy endureth for ever :	
	21 And 'gave their land for a heritage : For His 'mercy endureth for ever :	
	22 Even a heritage unto Israēl His servant : For His 'mercy endureth for ever.	
RESCUE AND PROVISION. ר. וַיִּשְׁקֶנּוּ א. כִּצְרֵינוּ	23 Who remembered us in our low-estate : For His 'mercy endureth for ever :	r. rescued. a. adversaries.
	24 And 'hath-'redeemed us from our 'enemies : For His 'mercy endureth for ever.	
	25 'Who-giveth food to all flesh : For His 'mercy endureth for ever.	
א. לֹאֵל הַשָּׁמַיִם	26 O-'give-thanks unto the-'God-of 'heaven : For His 'mercy endureth for ever.	e. El, God, singular.
	137 BY the-rivers-of Babylon, there we sat-down, Yea, we wept, when we remembered 'Zion.	
א. דְּבָרֵינוּ	2 We hanged our harps upon the willows in the-midst thereof. 3 For there they that-carried-us-away-captive required of us 'a song ; And they-that-wasted us required of us mirth, Saying, "Sing us one of the-songs-of Zion."	at.the-words-of.
י. יהוה ו. על ארמון גבר	4 How shall-we-sing 'the LORD's 'song °in a strange 'land ? 5 If I 'forget thee, O-Jerusalem, 'let my right-hand forget her cunning. 6 If I 'do not remember thee, 'let my tongue cleave to the- roof-of my mouth ;	j. Jehovah's. o. on a stran- ger's ground.

		If I 'prefer not 'Jerusalem above my chief joy.	
s.	לִבְנֵי	7 'Remember, O-' ^J LORD, the-'children-of Edom , in 'the-day-of Jerusalem;	j. Jehovah. s. sons.
r.	שָׂרָה	"Who said, "r-'Raze it, r-'raze it, even to the foundation thereof."	r. Raze or make bare.
		8 O-daughter-of Babylon , "who art-to-be-destroyed;	
		"Happy shall he be, that 'rewardeth thee 'as thou 'hast-served us.	
t.	הַסֵּלַע	9 "Happy shall he be, that 'taketh and 'dasheth thy 'little-ones against 'the -stones.	t. the rock.
A Psalm of David.			
g.	אֲדָרָה	138 I WILL 'praise Thee with my whole heart:	g. give thanks to, Heb. ôdêca.
		Before the gods will I sing-praise unto Thee.	
		2 I will-worship toward Thy holy temple,	
		And 'praise Thy 'name for Thy lovingkindness and for Thy truth:	
		For Thou 'hast-magnified Thy word above all Thy name.	
e.	תַּהֲדִיבֵנִי	3 In the day when I-cried Thou 'answeredst me,	e. em-boldenedst.
j.	יְהוָה	And 'strengthenedst me with strength in my soul.	j. Jehovah.
s.	אֶמְרֵי־פִיךָ	4 All the-kings-of the earth shall-'praise Thee, O-' ^J LORD,	s. sayings.
		When they hear the-'words-of Thy mouth.	
		5 Yea, they 'shall-sing in the-ways-of 'the LORD:	
		For great is the-glory-of 'the LORD.	
r.	יִרְאָה	6 Though 'the LORD be high, yet 'hath-He-'respect unto the-lowly:	r. regard.
		But the -proud He 'knoweth afar off.	
		7 Though I 'walk in the-midst-of trouble, Thou wilt-revive me:	
		Thou shalt-stretch-forth Thine hand against the-wrath-of mine enemies;	
		And Thy right-hand 'shall-save me.	
l.	חַסְדְּךָ	8 'The LORD will-perfect that which concerneth me:	l. lovingkindness, khesed.
		Thy 'mercy, O-' ^J LORD, endureth for ever:	
		'Forsake not the-works-of Thine-own hands.	
To "the chief Musician, A Psalm of David.			
j.	יְהוָה	139 O-' ^J LORD, Thou 'hast-searched me, and 'known me.	j. Jehovah.
		2 Thou 'knowest my downsit-ting and mine up-ri-sing,	
w.	וַיִּנְוֶסְתָּ	3 Thou 'understandest my thought afar-off.	w. winnowest.
		Thou 'compassest my path and my lying-down,	
		And 'art-acquainted with all my ways.	
		4 For there is not a word in my tongue,	
		But, lo, O-' ^J LORD, Thou 'knowest it altogether.	
		5 Thou 'hast-beset me behind and before,	
		And 'laid Thine hand upon me.	
		6 Such knowledge is too wonderful for me;	
		It 'is high, I 'cannot attain unto it.	
		7 Whither shall I-go from Thy Spirit?	
		Or whither shall I-flee from Thy presence?	
		8 If I 'ascend-up into 'heaven, Thou art there:	
h.	שְׁאוֹל	9 If I 'make-my-bed in 'hell, behold, Thou art there.	h. hadēs, Heb. shōl.
		If I 'take the-wings-of the morning,	
		And 'dwell in the-utmost-parts-of the sea;	

o. יהשיך	<p>10 Even there shall Thy hand lead me, And Thy right-hand *shall hold me. 11 If I *say, "Surely the darkness shall cover me;" Even the night shall be light about me. 12 Yea, the darkness *hideth not from Thee; But the night 'shineth as the day: The darkness and the light are both alike to Thee.</p>	o. obscureth.
b. עץמי u. זלמי t. ימים יצרי	<p>13 For Thou 'hast possessed my reins: Thou 'hast covered me in my mother's womb. 14 I will praise Thee; for I 'am fearfully and wonderfully- made: Marvellous are Thy works; and that my soul 'knoweth right- well. 15 My ^bsubstance was not hid from Thee, when I was made in *secret, And curiously wrought in the lowest parts of the earth. 16 Thine eyes did see my ^usubstance yet being imperfect; And in Thy book all my members 'were written, Which 'in continuance were fashioned, when as yet there was none of them.</p>	<p>b. bone, Heb. betsem, see Gen. 2 21, 22. u. unformed- substance, Heb. golem, from gahlam. to wrap together. t. the days they were being- fashioned.</p>
17. Ps. 40. 5. e. אל m. עזמו	<p>17 How precious also *are Thy thoughts unto me, O *-God! How ^mgreat 'is the sum of them! 18 If I 'should count them, they 'are more in number than the sand: When I 'awake, I am still with Thee.</p>	<p>e. El, singular. m. mighty.</p>
l. רשע eh. אלוה se. ואנשי j. יהוה	<p>19 Surely Thou wilt slay the ^lwicked, O ^{eh}-God: *Depart from me therefore, ye bloody ^mmen. 20 For they 'speak against Thee wickedly, And Thine enemies 'take Thy name in *vain. 21 'Do not I hate them, O ^j-Lord, that hate Thee? And 'am not I grieved with those that rise up against Thee? 22 I 'hate them with perfect hatred: I 'count them mine enemies.</p>	<p>l. lawless one. eh. Eloah, singular of Elohim. se. anahshim. j. Jehovah.</p>
g. עזב	<p>23 *Search me, O *-God, and *know my heart: *try me, and *know my thoughts: 24 And *see if there be any ^gwicked way in me, And *lead me in the way everlasting.</p>	g. grievous.
j. יהוה a. אהדחמ v. מאיש d. חשבו a. קליות l. רשע e. אל	<p>140 To the ^{cc}chief Musician, A Psalm of David. *DELIVER me, O ^j-LORD, from the evil *man: 'Preserve me from the ^v*violent ⁱman; Which ^d*imagine mischiefs in their heart; *Continually 'are they gathered together for *war. They have sharpened their tongues like a serpent; Adders' poison is under their lips. Selah. *Keep me, O ^j-LORD, from the hands of the ^lwicked; 'Preserve me from the ^v*violent ⁱman; Who 'have ^dpurposed to overthrow my goings. The ^mproud have hid a snare for me, and cords; They 'have spread a net by the wayside; They 'have set gins for me. Selah. I said unto ^jthe LORD, "Thou art my *-God: *Hear the voice of my supplications, O ^j-LORD."</p>	<p>j. Jehovah. a. ahdahm. v. man of vio- lent deeds. d. devise. a. All the day. l. lawless one. d. devised. e. El, God, singular.</p>

j.a. יהוה אֱלֹהֵי	7	O- ^J GOD ^{the} "Lord, the strength of my salvation, Thou 'hast covered my head in the day of battle.	j.a. Jehovah Adōnahy, Jehovah my Sovereign- Lord, plural.
	8	'Grant not, O- ^J LOD, the desires of the ¹ -wicked : 'Further not his wicked device ; <i>Lest</i> they 'exalt themselves. Selah.	
	9	As for the head of those that compass me about, 'Let the mischief of their own lips cover them.	
	10	'Let burning coals fall upon them : 'Let them be cast into the fire ; Into deep pits, that they 'rise not up again.	
a. אִישׁ לָשׁוֹן	11	'Let not ^a an evil speaker be established in the earth : Evil shall hunt the ¹ -violent ¹ man to overthrow him.	a. a man of tongue, Heb. ish lahshōn.
	12	I 'know that ^J the LORD will maintain the cause of the -afflicted, And the right of the ["] poor.	
	13	Surely the ["] righteous shall give thanks unto Thy name : The ["] upright shall dwell in Thy ["] presence.	
		A Psalm of David.	
j. יהוה	141	^J LORD, I 'cry unto Thee : 'make haste unto me ; 'Give ear unto my voice, when I cry unto Thee.	j. Jehovah.
g. מִנְחַת־עֶרֶב	2	'Let my prayer be set forth before Thee as incense ; And the lifting-up of my hands as the evening ["] sacrifice.	g. gift-offering, Heb. minkah.
	3	'Set a watch, O- ^J LORD, before my mouth ; 'Keep the door of my lips.	
i. אֶת־אִישִׁים	4	'Incline not my heart to any evil thing, To practise wicked works with ¹ men ^{that} work iniquity : And 'let me not eat of their dainties.	i. ishim.
k. חֶסֶד	5	'Let the ["] righteous smite me ; <i>it shall be</i> ^a a kindness : And 'let him reprove me ; <i>it shall be</i> an excellent oil, which shall not break my head :	k. Heb. khesed.
	6	For yet my prayer also <i>shall be</i> in their calamities. When their judges 'are overthrown in stony places, They 'shall hear my words ; for they 'are sweet.	
h. שָׂאוֹל	7	Our bones 'are scattered at the ^h grave's mouth, As when 'one cutteth and 'cleaveth wood upon the earth.	h. hadēs, Heb. shōl.
j.a. יהוה אֱלֹהֵי	8	But mine eyes are unto Thee, O- ^J GOD ^{the} "Lord : In Thee 'is my trust ; 'leave not my soul destitute.	j.a. Jehovah Adōnahy.
	9	'Keep me from the snares which they have laid for me, And the gins of the workers of iniquity.	
l. רֵשָׁעִים	10	'Let the ¹ -wicked fall into their own nets, Whilst that I ^m withal 'escape.	l. lawless.
m. עָר			m. meanwhile.
		Maschil of David ; A Prayer when he was in the cave.	
Ps. 57. title. 1 Sam. 22. 1 ; 24. 3.	142	I 'CRIED unto ^J the LORD with my voice ; With my voice unto ^J the LORD 'did I make my supplica- tion.	g. Giving in- struction. J. Jehovah.
g. מִשְׁכֵּל	2	I 'poured out my complaint before Him ; I 'shewed before Him my trouble.	
j. יהוה	3	When my spirit 'was overwhelmed within me, then Thou knewest my path. In the way wherein I 'walked have they privily laid a snare for me.	f. or fainted.
f. פָּהֲתָעַמָּה	4	I looked on my right hand, and 'beheld, But there was no man ^{that} would know me : Refuge failed me ; no man 'cared for my soul.	

p. מִרְיָהּ	<p>5 I cried unto Thee, O-^J LORD: I said, "Thou art my refuge and my portion in the land of the living,"</p> <p>6 •Attend unto my cry; for I 'am-brought very low: •Deliver me from my ^ppersecutors; for they 'are-stronger than I.</p> <p>7 •Bring my soul out of prison, that I may-praise Thy name: The ^rrighteous shall-compass-me-about; For Thou shalt-deal-bountifully with me.</p>	p. or pursuers.
<p>j. יְהוָה</p> <p>143</p> <p>p. רְצוֹנָה</p> <p>G. אֱלֹהֵי</p> <p>l. יְבִרְתָּהּ</p>	<p>A Psalm of David.</p> <p>•HEAR my prayer, O-^J LORD,</p> <p>•Give-ear to my supplications: In Thy faithfulness 'answer me, and in Thy righteousness.</p> <p>2 And 'enter not into judgment with Thy servant: For in Thy sight shall no-man living be-justified.</p> <p>3 For the enemy 'hath-persecuted my soul; He 'hath-smitten my life down to the ground; He 'hath-made-me-to-dwell in 'darkness, as those-that have-been long dead.</p> <p>4 Therefore 'is my spirit overwhelmed within me; My heart within me 'is-desolate.</p> <p>5 I 'remember the-days-of old; I 'meditate on all Thy works; I 'muse on the-work-of Thy hands.</p> <p>6 I 'stretch-forth my hands unto Thee: My soul thirsteth after Thee, as a thirsty land. Selah.</p> <p>7 •Hear me speedily, O-^J LORD: my spirit 'faileth: 'Hide not Thy face from me, Lest I 'be like-unto them-that-go-down-into the pit.</p> <p>8 •Cause-me-to-hear Thy lovingkindness in the morning; For in Thee 'do-I-trust: •Cause-me-to-know the way wherein I 'should-walk; For I 'lift-up my soul unto Thee.</p> <p>9 •Deliver me, O-^J LORD, from mine enemies: I 'flee unto Thee to-hide me.</p> <p>10 •Teach me to do Thy ^pwill; for Thou art my ^GGod: Thy Spirit is good; 'lead me into the-land-of uprightness.</p> <p>11 •Quicken me, O-^J LORD, for Thy Name's sake: For Thy righteousness' sake 'bring my soul out-of trouble.</p> <p>12 And of Thy 'mercy 'cut-off mine enemies, And 'destroy all them-that-afflict my soul: For I am Thy servant.</p>	<p>j. Jehovah.</p> <p>j. Jehovah.</p> <p>p. pleasure, Heb. rātsō- neca. "G. my Elohim, plural.</p> <p>l. lovingkind- ness.</p>
<p>j. יְהוָה</p> <p>r. צָרָה</p> <p>k. חֲסִידִי</p> <p>3. Ps. 8. 4. Heb. 2. 6. a. אֱנוֹשׁ</p> <p>e. עֲבָאִישׁ</p>	<p>A Psalm of David.</p> <p>144 BLESSED be ^jthe LORD my 'strength,</p> <p>²Which teacheth my hands to war, And my fingers to 'fight; My ^kgoodness, and my fortress; My high-tower, and my deliverer; My shield, and He in whom I 'trust; ²Who subdueth my 'people under me.</p> <p>3 •LORD, what is 'man, that Thou 'takest-knowledge of him!</p> <p>Or the son-of 'man, that Thou 'makest-account of him!</p> <p>4 •Man 'is-like to 'vanity: His days are as a shadow 'that-passeth-away.</p>	<p>j. Jehovah. r. rock.</p> <p>k. kind-one, Heb. kha- sādi.</p> <p>a. ahdahm.</p> <p>e. ēnōsh, frail, mortal-man.</p>

	5	*Bow Thy heavens, O- ^J LORD, and *come down :	
	6	*Touch the mountains, and they *shall smoke.	
	7	*Cast forth lightning, and *scatter them :	
	8	*Shoot out Thine arrows, and *destroy them.	
	9	*Send Thine ^h hand from above ;	
	10	*Rid me, and *deliver me out of great waters,	
	11	From the hand of strange *children :	s. sons.
	12	Whose mouth *speaketh vanity,	
	13	And their right hand is a right hand of falsehood.	
G. אֱלֹהִים	14	I will sing a new song unto Thee, O- ^h God :	G. Elohim, God, plural.
	15	Upon a psaltery and an instrument of ten strings will I sing	
	16	praises unto Thee.	
r. הַפִּזְיָה	17	It is He ^h that giveth salvation unto *kings :	r. riddeth.
	18	*Who *delivereth *David His servant from the hurtful	
	19	sword.	
s. בְּנֵי גֵרִי	20	*Rid me, and *deliver me from the hand of *strange children,	s. sons of the stranger.
	21	Whose mouth *speaketh vanity,	
	22	And their right hand is a right hand of falsehood :	
	23	That our sons may be as plants grown up in their youth ;	
	24	That our daughters may be as corner stones, polished after	
	25	the similitude of a palace :	
	26	That our garners may be full, affording all manner of store :	
	27	That our sheep may bring forth thousands and ten thousands	
	28	in our streets :	o. out places or fields.
	29	That our oxen may be strong to labour ;	
	30	That there be no breaking in, nor going out ;	
	31	That there be no complaining in our streets.	
	32	*Happy is that ^h people, that is in such a case :	
G. J. שְׂמֵחַ הוּא אֱלֹהֵינוּ	33	Yea, *happy is that ^h people, whose *God is ^J the LORD.	G. J. whose Elohim is Jehovah.
David's Psalm of praise.			
G. אֱלֹהֵי	145	I WILL extol Thee, my *God, O- ^h King ;	Aleph.
	2	And I *will bless Thy name for ever and ever.	G. Elohim, God, plural.
B. ב	3	Every day will I bless Thee ;	Beth.
G. ג	4	And I *will praise Thy name for ever and ever.	Gimel.
	5	Great is ^J the LORD, and greatly to be praised ;	
	6	And His greatness is unsearchable.	
D. ד	7	One generation shall praise Thy works to another,	Daleth.
	8	And shall declare Thy mighty acts.	
H. ה	9	I will speak of the glorious honour of Thy majesty,	He.
	10	And of Thy wondrous works.	
V. ו	11	And men shall speak of the might of Thy terrible acts :	Vau.
	12	And I will declare Thy greatness.	
Z. ז	13	They shall abundantly utter the memory of Thy great	Zain.
	14	goodness,	
s. שִׁיר	15	And shall sing of Thy righteousness.	s. shout for joy.
K. כ	16	^J The LORD is gracious, and full of compassion ;	Kheth.
	17	Slow to anger, and of great ^h mercy.	J. Jehovah.
T. ט	18	^J The LORD is good to ^h all :	k. kindness, Heb. khased.
	19	And His tender mercies are over all His works.	Teth.
Y. י	20	All Thy works shall praise Thee, O- ^J LORD ;	Yod.
G. ג	21	And Thy ^h saints shall bless Thee.	g. gracious ones.
C. כ	22	They shall speak of the glory of Thy kingdom,	Caph.
	23	And talk of Thy power ;	
L. ל	24	To make known to the sons of ^h men His mighty acts,	Lamed.
	25	And the glorious majesty of His kingdom.	s. abdashm.

13 Thy kingdom is ^oan everlasting kingdom,
 And Thy dominion *endureth* throughout all generations.
 14 ^JThe LORD ^upholdeth all ^uthat fall,
 And ^uraiseth up all ^uthose that be bowed down.
 15 The eyes of all ^uwait upon Thee;
 And Thou ^ugivest them their ^umeat in due season.
 16 Thou openest Thine ^uhand,
 And ^usatisfiest the desire of every living thing.
 17 ^JThe LORD is righteous in all His ways,
 And ^uholy in all His works.
 18 ^JThe LORD is nigh unto all ^uthem that call upon Him,
 To all that ^ucall upon Him in truth.
 19 He will fulfil the desire of ^uthem that fear Him:
 He also will hear their ^ucry, and ^uwill save them.
 20 ^JThe LORD ^upreserveth ^uall them that love Him:
 But ^uall the ^uwicked will He destroy.
 21 My mouth shall speak the praise of ^Jthe LORD:
 And ^ulet all flesh bless His holy Name for ever and ever.

Mem.
 o. of all ages,
 Heb. cal. ho-
 lahmin.

Samech.

Ain.

Pe.

Tsaddi.
 g. gracions or
 kind, Heb.
 khahsid.
 Koph.

Resh.

Shin.
 l. lawless,
 rshahim.
 Tau.

146 ^hPRAISE ye ^Jthe LORD.
^JPraise ^Jthe LORD, O my soul.
 While I live will I praise ^Jthe LORD:
 I will sing praises unto my ^uGod while I have any being.
 Put not your trust in ^uprinces,
 Nor in the son of ^uman, in whom *there is* no ^uhelp.
 His ^ubreath ^ugoeth forth, he ^ureturneth to his ^uearth;
 In that very ^uday his ^uthoughts ^uperish.
 Happy is he that hath the ^uGod of Jacob for his help,
 Whose ^uhope is in ^Jthe LORD his ^uGod:
 Which made ^uheaven, and earth,
 The sea, and ^uall that therein is:
 Which keepeth truth for ever:
 Which executeth judgment for the ^uoppressed:
 Which giveth food to the ^uhungry.
 The LORD ^ulooseth the prisoners:
 The LORD ^uopeneth the eyes of the ^ublind:
 The LORD ^uraiseth them that are bowed down:
 The LORD ^uloveth the ^urighteous:
 The LORD ^upreserveth the strangers;
 He ^urelieveth the fatherless and ^uwidow:
 But the way of the ^uwicked He ^uturneth upside down.
 The LORD shall reign for ever,
 Even thy ^uGod, O Zion, unto all generations.
 Praise ye ^Jthe LORD.

h. Hallelu Jah.
 J. eth Jehovah.

G. Elohim,
 God, plural.

a. ahdahm.
 s. salvation.
 sp. spirit.
 g. or ground.
 p. purposes.

e. El, God,
 singular.
 J. G. Jehovah
 his Elohim.

l. lawless.

147 ^hPRAISE ye ^Jthe LORD:
 For it is good to sing praises unto our ^uGod;
 For it is pleasant; and praise is comely.
 The LORD ^udoth build up Jerusalem:
 He ^ugathereth together the outcasts of Israel.
 He healeth the broken in heart,
 And ^ubindeth up their wounds.
 He telleth the number of the stars;
 He ^ucalleth them all by their names.
 Great is our ^uLord, and of great power:

h. Hallelu Jah,
 Praise ye
 Jah.
 G. Elohim,
 God, plural.
 J. Jehovah.

a. Adonahy,
 our Sove-
 reign Lord,
 plural.
 779

w. אין ספק	6	His understanding <i>is</i> ^w infinite.	w. without numbering.
lo. עניים		^J The LORD ^a lifteth up the ^{lo} meek :	lo. lowly.
l. רשעים		^a He casteth the ^l wicked down to the ^e ground.	l. lawless.
e. ארץ			e. earth.
	7	^a Sing unto ^J the LORD with thanksgiving ;	
	8	^a Sing praise upon the harp unto our ^a God :	
	9	^a Who covereth the ^a heaven with clouds,	
	10	^a Who prepareth rain for the earth,	
	11	^a Who maketh grass to grow upon the mountains.	
	12	^a He giveth to the beast his food,	
	13	And to the young ravens which ^a cry.	
i. איש	14	He ^a delighteth not in the strength of the horse :	i. ish.
f. לחסדו	15	He ^a taketh not pleasure in the legs of a ^a man.	f. for His lovingkindness.
	16	^J The LORD taketh pleasure in ^a them that fear Him,	
	17	In ^a those that hope ^a in His mercy.	
j. שבת... את- ירוה	18	^a Praise ^J the LORD, O Jerusalem ;	^J eth Jehovah (objective).
a. קנה	19	^a Praise thy ^a God, O-Zion.	^a G. Elohim.
t. השם בולק שלום	20	For He ^a hath strengthened the bars of thy gates ;	a. sons.
	21	He ^a hath blessed thy ^a children within thee.	t. or thy border peace.
	22	^a He maketh ^a peace in thy borders,	
	23	And ^a fillethe thee with the finest of the wheat.	
	24	^a He sendeth forth His commandment upon earth :	
	25	His word ^a runneth very swiftly.	
	26	^a He giveth snow like ^a wool :	
	27	He ^a scattereth the hoarfrost like ashes.	
	28	^a He casteth forth His ice like morsels :	
	29	Who ^a can stand before His cold ?	
	30	He ^a sendeth out His word, and ^a melteth them :	
	31	He ^a causeth His wind to blow, and the waters ^a flow.	
	32	^a He sheweth His ^a word unto Jacob,	
	33	His statutes and His judgments unto ^a Israel.	
	34	He ^a hath not dealt so with any nation :	
h. הללו ים	35	And as for His judgments, they ^a have not known them.	h. Hallelu Jah.
	36	^a Praise ye ^J the LORD.	
j. הללו את- ירוה	148	^a PRAISE ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah,
		^a Praise ye ^J the LORD from the heavens :	Praise ye Jah the Eternal.
	2	^a Praise Him in the heights.	^J eth Jehovah (objective).
	3	^a Praise ye Him, all His angels :	He that is,
	4	^a Praise ye Him, all His hosts.	and that was,
	5	^a Praise ye Him, sun and moon :	and that is to come.
	6	^a Praise Him, all ye stars of light.	
	7	^a Praise Him, ye heavens of heavens,	
	8	And ye waters that be above the heavens.	
	9	^a Let them praise the name of ^J the LORD :	
	10	For ^a He commanded, and they ^a were created.	
	11	He ^a hath also established them for ever and ever :	
	12	He ^a hath made a decree which shall not pass.	
	13	^a Praise ^J the LORD from the earth,	
	14	Ye dragons, and all deeps :	
	15	Fire, and hail ; snow, and vapours ;	
	16	Stormy wind fulfilling His word :	
	17	^a Mountains, and all hills ;	
	18	Fruitful trees, and all cedars :	
	19	^a Beasts, and all cattle ;	
b. וצפור קנה	20	Creeping things, and ^a flying fowl :	b. bird of wing.
780			

	11	Kings of the earth, and all ^o people; Princes, and all judges of the earth:	
	12	Both young men, and maidens; Old men, and children:	
o.	13	^h Let them praise the name of ^J the LORD: For His name alone is ^o excellent; His glory is above the earth and ^h heaven.	e. exalted, Heb. nisgab.
g.	14	He also ^o exalteth the horn of His people, The praise of all His ^s saints; Even of the ^o children of Israel , A people near unto Him.	g. gracious ones, Heb. khasidim.
a.		^h Praise ye ^J the LORD.	s. sons.
1. Rev. 5. 9; 14. 3.	149	^h PRAISE ye ^J the LORD. ^o Sing unto ^J the LORD a new song, And His praise in the ^o congregation of ^s saints.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
h.		^h Let Israel rejoice in ^h Him that made him:	j. Jehovah.
j.		^h Let the ^o children of Zion be joyful in their King.	a. assembly.
a.g.		^h Let them praise His name in the dance:	g. gracious ones, khasidim.
		^h Let them sing praises unto Him with the timbrel and harp.	s. sons.
		For ^J the LORD ^h taketh pleasure in His people; He will beautify the ^o meek with salvation.	
c.		^h Let the ^s saints be joyful in glory:	c. couches.
e.		^h Let them sing aloud upon their ^o beds.	e. El, God,
t.		Let the high praises of ^o -God be in their ^o mouth, And a twoedged sword in their hand;	singular.
7. 1 Cor. 6. 2, 3. Rev. 2. 26, 27.		To execute vengeance upon the ^o heathen, And punishments upon the ^o people;	t. throat.
n.		To bind their kings with chains, And their nobles with fetters of iron;	n. nations.
		To execute upon them the judgment written: This honour have all His ^s saints.	
		^h Praise ye the ^J LORD.	
h.		^h PRAISE ye ^J the LORD.	h. Hallelu Jah, Praise ye Jah.
e.		^h Praise ^o -God in His sanctuary:	e. El, God,
ex.		^h Praise Him in the ^o firmament of His power.	singular.
		^h Praise Him for His mighty acts:	ex. expanse.
		^h Praise Him according to His excellent greatness.	
		^h Praise Him with the sound of the trumpet:	
		^h Praise Him with the psaltery and harp.	
		^h Praise Him with the timbrel and dance:	
		^h Praise Him with stringed instruments and ^o organs.	b. breath, Heb. neshamah.
		^h Praise Him upon the loud cymbals:	jh. Jah, the Eternal.
		^h Praise Him upon the high-sounding cymbals.	h. Hallelujah, Praise ye Jah.
b.		^h Let every thing ^o that hath ^o breath praise ^J the LORD.	
jh.		^h Praise ye ^J the LORD.	

Note.—In the Psalms referring to Messiah where the application is undoubted, or where passages are quoted in the New Testament, and expressly applied to Christ, the initial letters of pronouns are printed in Capitals.

But where the application is primarily to the Psalmist and the reference to Christ not so distinct, the pronouns are left in small letters.

THE

PROVERBS.

p. משלי

p. Proverbs,
Mishlee.

B.C. about 1000.

(In the Book of Proverbs the pronouns for God begin with a capital letter for distinction.)

s. מְשָׁלִי שְׁלֹמֹה
d. דָּוִד
i. יִשְׂרָאֵל
s. אֲמִרִי
in. בִּינָה
u. הַשְׁכֵּל
r. צָדִיק
p. עֲרִיקָה

THE proverbs of ^sSolomon the son of ^dDavid, king of ⁱIsrael;

s. Shēlomoh,
Peaceable.
d. Dahvid,
Beloved.
i. Israēl, A
Prince with
-God, El.
s. sayings, Heb.
imree.
in. intelligence,
Heb. binah.
u. understand-
ing.
r. Righteous-
ness.
p. or prudence.

To know wisdom and instruction;
To perceive the words of ⁱⁿunderstanding;
To receive the instruction of ^uwisdom,
^rJustice, and judgment, and ^eequity;
To give ^psubtilty to the ^ssimple,
To the young-man knowledge and discretion.

A wise man will hear, and ^{will}increase learning;
And a man of ⁱⁿunderstanding shall attain unto wise coun-
sels:

To understand a proverb, and the interpretation:
The words of the ^swise, and their dark sayings.

יְרֵאתָ יְהוָה

The fear of ^Jthe LORD is the beginning of knowledge:
But fools ^ddespise wisdom and instruction.

J. Jehovah.

My son, ^{hear}the instruction of thy father,
And ^{forsake}not the law of thy mother:
For they shall be an ornament of grace unto thy head,
And chains about thy neck.

10. Eph. 5. 11.

My son, if sinners ^{entice}thee, ^{consent}thou not.
If they say "Come with us, ^{let us lay wait}for blood,
^{Let us lurk privily}for the innocent without cause:
^{Let us swallow them up}alive as the ^hgrave;
And whole, as those that go down into the pit:
We shall find all precious substance,
We shall fill our houses with spoil:
^{Cast in}thy lot among us;
^{Let us all have one}purse:"

h. hadēs, Heb.
shēōl.

My son, ^{walk}not thou in the way with them;
^{Refrain}thy foot from their path:
For their feet ^{run}to evil,
And ^{make haste}to shed blood.
Surely in vain the net ^{is spread}in the sight of any ^pbird.
And they ^{lay wait}for their own blood;
They ^{lurk privily}for their own lives.
So are the ways of every one ^{that is greedy of gain};
Which ^{taketh away}the ^slife of the owners thereof.

p. possessor of
a wing, Heb.
bahal cah-
nahph.
s. souls.

Wisdom ^{crieth}without;
She ^{uttereth}her voice in the streets:
She ^{crieth}in the chief place of concourse,
In the openings of the gates:
In the city she ^{uttereth}her words, saying,
"How long, ye simple-ones, will ye love simplicity?
And the scorners ^{delight}in their scorning,
And fools ^{hate}knowledge?
^{Turn}you at my reproof:

s. sayings.
u. Until when,
Heb. had
mahthay.23. Eph. 1. 17,
18.

PROVERBS I. 24.

PROVERBS II. 16.

B.C. about 1000.	Behold, I will_pour_out my Spirit unto you, I will_make known my words unto you.	
24-33. Heb. 12.	"Because I 'have-called, and ye 'refused;	
25-29.	I 'have_stretched_out my hand, and no-man 'regarded;	a. or attended.
a. קָשִׁיב	But ye 'have set-at-nought all my counsel,	
	And would none of my reproof:	
	If also will_laugh at your calamity;	
	I will_mock when your fear cometh;	
t. קְשׁוּעָה	When your fear 'cometh as 'desolation,	t. or a tempest.
	And your destruction 'cometh as a whirlwind;	
	When distress and anguish 'cometh upon you.	
	"Then shall_they-call-upon me, but I will not answer;	
	They shall_seek_me-early, but they shall not find me:	
	For that they hated knowledge,	
j. יְהוָה	And did not choose the_fear-of 'the LORD:	j. Jehovah.
	They would none of my counsel:	
	They despised all my reproof.	
	Therefore 'shall_they-eat of the-fruit-of their-own way,	
	And 'be-filled with their-own devices.	
	For the-turning-away_of the 'simple shall_slay them,	
	And the-prosperity-of fools shall_destroy them.	
	But 'whoso-hearkeneth unto me shall_dwell safely,	
	And 'shall-be-quiet from fear-of evil."	

B.C. about 1000.	17		
	18	**Which forsaketh the guide of her youth, And 'forgetteth the covenant of her ⁼ God.	
d. רפאים	19	For her house 'inclineth unto death, And her paths unto the ^a =dead.	d. dead, Heb. rēphahim.
a. ישגי	20	None 'that go unto her 'return again, Neither 'take they hold of the paths of ⁼ life.	a. or attain they to.
	21	That thou 'mayest walk in the way of ⁼ good men, And 'keep the paths of the ⁼ righteous.	
	22	For the ⁼ upright shall dwell in the land, And the ⁼ perfect shall remain in it.	
l. ורשעים	23	But the ⁼ wicked shall be cut off from the earth, And the transgressors shall be rooted out of it.	l. lawless, Heb. rēshahim.
y. שנות חיים	2	3 MY son, 'forget not my law ; But 'let thine heart keep my commandments :	y. years of life.
l. חסד	3	For length of days, and 'long ⁼ life, And peace, shall they add to thee.	l. lovingkindness, Heb. kheshed.
G. אלהים	4	'Let not ⁼ mercy and truth forsake thee : 'Bind them about thy neck ;	G. Elohim, God, plural.
a. וארם	5	'Write them upon the table of thine heart : So 'shalt thou find favour and good understanding	a. ahdahm.
J. יהוה	6	In the sight of ⁼ God and ⁼ man. 'Trust in ⁼ the LORD with all thine heart ;	J. Jehovah.
m. ישר	7	And 'lean not unto thine own understanding. In all thy ways 'acknowledge Him,	m. make straight or right, Heb. yahshar.
J. את יהוה	8	And He 'shall ⁼ direct thy paths. 'Be not wise in thine own eyes :	J. eth Jehovah (objective).
h. רפאות	9	'Fear ⁼ the LORD, and 'depart from evil. It shall be ⁼ health to thy 'navel,	h. sinew or muscle.
s. לשקר	10	And ⁼ marrow to thy bones. 'Honour ⁼ the LORD with thy substance,	s. healing.
m. ושאקי	11	And with the firstfruits of all thine increase : So 'shall thy barns be filled with plenty,	m. moistening.
	12	And thy presses shall burst out with 'new wine.	
t. תירוש	13	My son, 'despise not the chastening of ⁼ the LORD ; Neither 'be weary of His correction :	t. tirōsh.
11, 12. Heb. 12, 5, 6.	14	For 'whom ⁼ the LORD 'loveth He 'correcteth ; Even as a father 'the son in whom he 'delighteth.	
	15	'Happy is the 'man that findeth wisdom, And the 'man that 'getteth understanding.	
	16	For the merchandise of it is better than the merchandise of silver,	
	17	And the gain thereof than fine gold. She is more precious than rubies :	
	18	And all the things thou canst desire 'are not to be compared unto her.	
	19	Length of days is in her right hand ; And in her left hand riches and honour.	
	20	Her ways are ways of pleasantness, And all her paths are peace.	
	21	She is a tree of ⁼ life to ⁼ them that lay hold upon her : And happy is every one that retaineth her.	
	22	'The LORD by wisdom hath founded the earth ; By understanding hath He established the heavens.	J. Jehovah.
sk. שחקים	23	By His knowledge the depths 'are broken-up, And the ⁼ clouds 'drop down the dew.	sk. skies.
	24	My son, 'let not them depart from thine eyes :	

B.C. about 1000.

	22	*Keep sound wisdom and discretion : So *shall they be ^{life} unto thy soul, And grace to thy neck.	
	23	Then shalt thou walk in thy way safely, And thy foot shall not stumble.	
	24	When thou ^{liest} down, thou shalt not be afraid : Yea, thou ^{shalt lie} down, and thy sleep ^{shall be} sweet.	
l. יִשְׁעִים	25	'Be not afraid of sudden fear, Neither of the desolation of the ¹ wicked, when it ^{'cometh} .	l. lawless.
	26	For ^{J the} LORD shall be thy confidence, And ^{shall keep} thy foot from being taken.	
i. מִכְּעָלָיו	27	' Withhold not good from ^{them to whom it is due} , When it is in the power of thine hand to do it.	i. its owners.
	28	'Say not unto thy neighbour, "Go, and ^{come} again, and to-morrow I will give;" When thou hast it by thee.	
c. לִבְרָחָה	29	' Devise not evil against thy neighbour, Seeing he dwelleth ^{securely} by thee.	c. confidently.
a. אֶדְהֵם	30	'Strive not with a ^{man} without cause, If he have done thee no harm.	a. shdahn.
31. Ps. 37. 1. Ch. 24. 1.	31	' Envy thou not the ^{oppressor} , And ^{choose} none of his ways.	v. violent man (ish).
v. בְּאִישׁ חָקִים	32	For ^{the} froward is abomination to ^{J the} LORD : But His ^{secret is} with the ^{righteous} .	s. or secret counsel.
a. סוֹדוֹ	33	The ^{curse of J the} LORD is in the house of the ¹ wicked : But He ^{blesseth} the habitation of the ^{just} .	
	34	Surely He ^{scorneth} the scorners : But He ^{giveth} grace unto the ^{lowly} . The ^{wise} shall inherit glory : But shame ^{shall be} the promotion of fools.	
a. בְּנִים	4	' HEAR , ye ^{children} , the instruction of a father , And ^{attend} to know understanding.	a. sons.
	2	For I ^{give} you good doctrine, 'Forsake ye not my law.	
	3	For I was my father's son, Tender and only ^{beloved} in the sight of my mother.	
	4	He ^{taught} me also, and ^{said} unto me, "Let thine heart retain my words : 'Keep my commandments, and ^{live} ."	
a. מִאֲמָרַי	5	' Get wisdom , ^{get} understanding : 'Forget ^{it} not; neither ^{decline} from the ^{words of my} mouth.	s. sayings.
	6	'Forsake her not, and she ^{shall preserve} thee : 'Love her, and she ^{shall keep} thee.	
	7	Wisdom ^{is the} principal thing ; Therefore ^{get} wisdom : And with all thy getting ^{get} understanding.	
c. לוֹיִת	8	'Exalt her, and she ^{shall promote} thee : She shall bring thee to honour, when thou ^{dost embrace} her.	c. chaplet or wreath.
d. עֲטָרָה	9	She shall give to thine head an ^{ornament of} grace : A ^{crown of} glory shall she deliver to thee.	d. diadem, hatereth.
b. תִּפְהָרֶת	10	'Hear, O my son, and ^{receive} my sayings ; And the years of thy ^{life} ^{shall be} many.	b. beauty, Heb. tiphereth.
	11	I have taught thee in the way of wisdom ; I have led thee in right paths.	
	12	When thou ^{goest} thy steps shall not be straitened ;	

PROVERBS IV. 13.

PROVERBS V. 13.

B.C. about 1000.

l. רָעִים

e. רָעוּ

la. רָעָע

b. מְרַפֵּא

a. מְרַפֵּא מִכָּל מַחְמָר נָצַר

h. שְׂמֹל

a. בָּנִים

sa. מִאֲמָרֵי

o. פֶּתַח

h. שְׁמַעְתִּי

786

And when thou 'runnest, thou shalt not stumble.
 'Take fast hold of instruction; 'let her not go:
 'Keep her; for she is thy 'life.
 'Enter not into the path of the ¹wicked,
 And 'go not in the way of 'evil men.
 'Avoid it, 'pass not by it,
 'Turn from it, and 'pass away.
 For they 'sleep not, except they 'have done mischief;
 And their sleep 'is taken away, unless they 'cause some to
 fall.
 For they 'eat the bread of ¹wickedness,
 And 'drink the wine of 'violence.
 But the path of the 'just is as the shining light,
 That shineth more and more unto the perfect 'day.
 The way of the ¹wicked is as 'darkness:
 They know not at what they 'stumble.
 My son, 'attend to my words;
 'Incline thine ear unto my sayings.
 'Let them not depart from thine eyes;
 'Keep them in the midst of thine heart.
 For they are 'life unto 'those that find them,
 And 'health to all their flesh.
 'Keep thy heart 'with all diligence;
 For out of it are the issues of 'life.
 'Put away from thee a froward mouth,
 And perverse lips 'put far from thee.
 'Let thine eyes look right on,
 And 'let thine eyelids look straight before thee.
 'Ponder the path of thy feet,
 And 'let all thy ways be established.
 'Turn not to the right hand nor to the left:
 'Remove thy foot from evil.

5

MY son, 'attend unto my wisdom,
 And 'bow thine ear to my understanding:
 That thou mayest regard discretion,
 And that thy lips 'may keep knowledge.
 For the lips of a strange woman drop as a honeycomb,
 And her mouth is smoother than oil:
 But her end is bitter as wormwood,
 Sharp as a twoedged sword.
 Her feet 'go down to death;
 Her steps 'take hold on 'hell.
 Lest thou 'shouldest ponder the path of 'life,
 Her ways 'are moveable, that thou canst not know them.
 'Hear me now therefore, O ye 'children,
 And 'depart not from the 'words of my mouth.
 'Remove thy way far from her,
 And 'come not nigh the 'door of her house:
 Lest thou 'give thine honour unto others,
 And thy years unto the 'cruel:
 Lest strangers 'be filled with thy wealth;
 And thy labours be in the house of a stranger;
 And thou 'mourn at the last,
 When thy flesh and thy body are consumed,
 And 'say, "How have I hated instruction,
 And my heart despised reproof;
 And have not 'obeyed the voice of my teachers,

l. lawless.

e. evil.

la. lawlessness.

h. healing.

a. above all keeping.

h. hadēs, Heb. shōl.

a. sons.

sa. sayings, Heb. imree.

e. entrance, Heb. pathakh.

h. hearkened to, Heb. shahmangti.

B.C. about 1000. a.c. קהל וְעֵדָה	14 Nor inclined mine ear to them—that instructed me! I was almost in all evil In the midst of the "congregation and "assembly."	a.c. assembly and congrega- tion.
r. פְּלִיטָה	15 "Drink waters out of thine own cistern, And running waters out of thine own well. 16 "Let thy fountains be dispersed abroad, And "rivers of waters in the streets. 17 "Let them be only thine own, And not strangers' with thee. 18 "Let thy fountain be blessed: And "rejoice with the wife of thy youth. 19 <i>Let her be as the loving hind and pleasant roe;</i> "Let her breasts satisfy thee at all times; And "be thou ravished always with her love. 20 And why wilt thou, my son, be ravished with a strange- woman, And "embrace the bosom of a stranger?	r. rivulets.
i. אִישׁ j. יְהוָה l. הַרְשָׁע	21 For the ways of "man are before the eyes of "the LORD, And He "pondereth all his goings. 22 His own iniquities shall take "the "wicked himself, And he shall be holden with the cords of his "sins. 23 He shall die without instruction; And in the greatness of his folly he shall go astray.	i. ish. j. Jehovah. l. lawless.
s. בְּאִמְרֵי	6 MY son, if thou "be surety for thy friend, If thou "hast stricken thy hand with a "stranger, 2 Thou "art snared with the "words of thy mouth, Thou "art taken with the "words of thy mouth. 3 "Do this now, my son, and "deliver thyself, When thou art come into the hand of thy friend; 4 "Go, "humble thyself, and make sure thy friend. 5 "Give not sleep to thine eyes, Nor slumber to thine eyelids. 6 "Deliver thyself as a roe from the hand of the hunter, And as a bird from the hand of the fowler.	s. sayings.
10, 11. Ch. 24. 33, 34. a. כְּאִישׁ קִנָּה m. אָדָם בְּלִיעֵל	7 "Go to the ant , thou sluggard ; "Consider her ways, and "be wise: 8 Which having no guide, overseer, or ruler, "Provideth her meat in the summer, And "gathereth her food in the harvest. 9 How long wilt thou sleep, O sluggard? When wilt thou arise out of thy sleep? 10 Yet a little sleep, a little slumber, A little folding of the hands to sleep: 11 So "shall thy poverty come as one that travelleth, And thy want as "an armed "man.	a. a man with a shield. i. ish.
13. Ch. 10. 10. p. תְּהַפְּכוּת c. יִשְׁכַּח	12 A "naughty person, a wicked "man, "Walketh with a froward mouth. 13 "He winketh with his eyes, "He speaketh with his feet, "He teacheth with his fingers; 14 "Frowardness is in his heart, "He deviseth mischief continually; he "soweth discord. 15 Therefore shall his calamity come suddenly; Suddenly shall he be broken without remedy.	m. a man of Belial or a worthless man, Heb. ahdahm be- liyaal, from beli, without, and yaal, use. p. Perverseness. c. casteth forth.
j. יְהוָה o. נַפְשׁוֹ	16 These six things doth "the LORD hate : Yea, seven are an abomination "unto him.	j. Jehovah. o. of his soul. 787

PROVERBS VI. 17.

PROVERBS VII. 7.

h.c. about 1000.
h. עֵינַיִם רְמוּת

17 A proud look, a lying tongue,
And hands ^{that} shed innocent blood,
18 A heart ^{that} deviseth wicked imaginations,
Feet ^{that} be swift in running to mischief,
19 A false witness ^{that} speaketh lies,
And ^{he} ^{that} soweth discord among brethren.

h. Haughty
eyes.

l. בִּישָׁבָב
b. חִשְׁבֹּן

20 My son, ^{keep} thy father's commandment,
And ^{forsake} not the law of thy mother:
21 ^{Bind} them continually upon thine heart,
And ^{tie} them about thy neck.

l. liest down.
b. or be thy
meditation.

22 When thou goest, it shall lead thee;
When thou sleepest, it shall keep thee;
And when thou awakest, it shall ^{talk} with thee.

23 For the commandment is a lamp;
And the law is light;
And reproofs of instruction are the way of life:
24 To keep thee from the evil woman,
From the flattery of the tongue of a strange woman.

25 Lust not after her beauty in thine heart;
Neither let her take thee with her eyelids.
26 For by means of a whorish woman a man is brought to a
piece of bread:

s. נַפֶּשׁ

And the adulteress will hunt for the precious ^{life}.

s. soul.

27 Can a man take fire in his bosom,
And his clothes not be burned?

28 Can one go upon hot coals,
And his feet not be burned?

29 So ^{he} that goeth in to his neighbour's wife;
Whosoever toucheth her shall not be innocent.

30 Men do not despise a thief,
If he steal to satisfy his soul when he is hungry;
31 But if he be found, he shall restore sevenfold;
He shall give all the substance of his house.

he. חֶסֶד-לֵב

32 But whoso committeth adultery with a woman lacketh
^{understanding}:

he. heart.

33 ~~He~~ that doeth it destroyeth his own soul.

A wound and dishonour shall he get;
And his reproach shall not be wiped away.

st. זָקַר

34 For jealousy is the rage of a man:
Therefore he will not spare in the day of vengeance.

st. strong-man,
geber.

35 He will not regard any ransom;
Neither will he rest content, though thou givest many
gifts.

s. אִמְרֵי

7 MY son, ^{keep} my words,
And lay up my commandments with thee.

s. sayings..

l. קֵאִישׁוֹן

2 ^{Keep} my commandments, and live;
And my law as the apple of thine eye.

l. little man,
Heb. ishōn,
diminutive
of ish, man.

3 Bind them upon thy fingers,
Write them upon the table of thine heart.

4 Say unto Wisdom, "Thou art my sister;"

5 And call Understanding thy kinswoman:
That they may keep thee from the strange woman,
From the stranger which flattereth with her words.

s. sayings.

s. אִמְרֵיהָ

6 For at the window of my house
I looked through my casement,
7 And beheld among the simple ones,

PROVERBS VII. 8.

PROVERBS VIII. 7.

B.C. about 1000. so. קְנִיִּים	I 'discerned among the ^{so} youths, a young-man void of ^{so. sons.}	
h. לֵב	^h understanding,	h. heart.
so. קְשָׁר־יוֹם	8 Passing through the street near her corner; And he 'went <i>the</i> way to her house,	
	9 In <i>the</i> twilight, in <i>the</i> evening ^a , In <i>the</i> black and dark night:	so. of the day.
	10 And, behold, there met him a woman With the-attire of a harlot, and subtil of heart.	
	11 (<i>She</i> is loud and stubborn; Her feet 'abide not in her house:	
	12 Now <i>is she</i> without, now in the streets, And 'lieth-in-wait at every corner.)	
	13 So she 'caught him, and 'kissed him, And with an impudent face 'said unto him,	
sa. זָכָה	14 "I have peace ^{sa} offerings with me; This day <i>have</i> I paid my vows.	sa. sacrifices.
	15 Therefore came I-forth to meet thee, Diligently-to- ^{sa} seek thy face, and I 'have-found thee.	
	16 I 'have-decked my bed with coverings of tapestry, With carved <i>works</i> , with fine-linen of Egypt.	
	17 I 'have-perfumed my bed with myrrh, aloes, and cinnamon.	
	18 'Come, 'let-us-take-our-fill of 'love until the morning: 'Let-us-solace ourselves with 'loves.	
i. בִּי אֵין הָאִישׁ	19 For the 'goodman <i>is</i> not ⁱⁿ at home,	i. ish.
in. בְּבֵיתוֹ	He 'is-gone a long journey:	in. in his house, Heb. bēbetho.
t. בֵּיתוֹ	He 'hath-taken a bag-of ^{sa} money with him,	t. to his house.
o. הַקָּסָה	20 And will-come 'home at the day ^o appointed."	o. of the new-moon.
	21 With her much fair speech she caused-him-to-yield, With the-flattering of her lips she 'forced him.	
	22 He goeth after her straightway, As an ox 'goeth to <i>the</i> slaughter,	
	23 Or as a fool to the-correction of <i>the</i> stocks; Till a dart 'strike-through his liver;	
sa. בְּנִפְשׁוֹ	24 As a bird hasteth to the snare, And knoweth not that it <i>is</i> for his 'life.	sa. soul.
so. קְנִיִּים	25 'Hearken unto me now therefore, O-ye ^{so} children, And 'attend to the- ^{sa} words of my mouth.	so. sons. sa. sayings.
	26 'Let not thine heart decline to her ways, 'Go not astray in her paths.	
	27 For she 'hath-cast-down many wounded: Yea, many strong <i>men</i> 'have-been-slain-by her.	
h. שְׂאוֹל	Her house <i>is the</i> way to ^h hell,	h. hadēs, Heb. shēōl.
i. חֲרֵי-קִנּוּת	Going-down to the- ⁱ chambers of death.	i. inner-chambers.
THE WISDOM OF GOD IN CHRIST BY THE SPIRIT.	8 DOTH not ^w Wisdom 'cry?	w. Wisdom, Khokmah.
w. חֲכָמָה	And Understanding 'put-forth her voice?	
	2 She standeth in the-top of high-places, By <i>the</i> way in the-places of <i>the</i> paths.	
e. פְּתָחִים	3 She 'crieth at <i>the</i> gates, at the-entry of <i>the</i> city, At the-coming-in at <i>the</i> ^e doors.	e. entrances.
i. אִישִׁים	4 "Unto you, O- ⁱ men, I 'call;	i. Heb. ishim.
a. בְּנֵי אָדָם	And my voice <i>is</i> to the-sons of ^a man.	a. abdahm.
p. עֲרָמָה	5 O-ye simple, 'understand ^p wisdom:	p. prudence.
	6 And, ye fools, 'be ye of an understanding heart. 'Hear; for I will-speak of excellent things;	
	7 And the-opening of my lips <i>shall be</i> right-things. For my mouth shall-speak truth;	
l. רָשָׁע	And 'wickedness <i>is</i> an abomination to my lips.	l. lawlessness, Heb. reshang.

B.C. about 1000.

s. אֶקְרִי
t. נִפְתָּל11. See Job
xxviii.j. יְהוָה
m. מִפִּי מְהַפְּכֵת22. Ch. 8. 19.
f. מֵאָזo. וְחוּצוֹת
h. תִּבְלֵהc. חֵיג
28, 29. Gen. 1.
6-10. Job
38. 1-11. Ps.
104. 1-9, 24.
s. שְׁחָקִיםt. בְּתֵבֵל אֶרְצוֹ
a. בְּנֵי אָדָםd. דְּלֹחֲתֵי
e. פִּתְחֵי

790

All the ^swords of my mouth *are* in righteousness;
There is nothing ^tfroward or perverse in them.
 They *are* all ^splain to ^shim that understandeth,
 And ^sright to ^sthem that find knowledge.
^sReceive my instruction, and not silver;
 And knowledge rather than choice gold.
 For wisdom *is* better than rubies;
 And all *the* things that may be desired ^sare not to be com-
 pared to it.
 I ^sWisdom ^sdwell with prudence,
 And ^sfind out knowledge of witty inventions.
 The fear of ^jthe LORD *is* to hate evil:
 Pride, and arrogance, and *the* evil way, and *the* ^mfroward
 mouth, ^sdo I hate.
 Counsel *is* mine, and sound wisdom:
 I ^sam understanding; I have strength.
 By me kings ^sreign,
 And princes ^sdecree justice.
 By me princes ^srule, and nobles,
 Even all the judges of *the* earth.
 I ^slove ^sthem that love me;
 And ^sthose that seek me early shall find me.
 Riches and honour *are* with me;
 Yea, durable riches and righteousness.
 My fruit *is* better than gold; yea, than fine-gold;
 And my revenue than choice silver.
 I ^slead in the way of righteousness,
 In the midst of the paths of judgment:
 That I may cause ^sthose that love me to inherit substance;
 And I will fill their treasures.
^jThe LORD possessed me in the beginning of His way,
 Before His ^sworks of old.
 I was set up from everlasting,
 From the beginning, or ever *the* earth was.
 When *there were* no depths, I was brought forth;
 When *there were* no fountains abounding with water.
 Before *the* mountains were settled,
 Before *the* hills was I brought forth:
 While as yet He had not made *the* earth, nor *the* ^sfields,
 Nor the highest part of the dust of *the* ^sworld.
 When He prepared *the* heavens, I ^swas there:
 When He set a ^scompass upon the face of *the* depth:
 When He established *the* ^sclouds above:
 When He strengthened the fountains of *the* deep:
 When He gave to the sea His decree,
 That *the* waters should not pass His commandment:
 When He appointed the foundations of *the* earth:
 Then I ^swas by Him, *as* one brought up with Him:
 And I ^swas daily His delight, rejoicing always before
 Him;
 Rejoicing in the ^shabitable part of His earth;
 And my delights *were* with the sons of ^smen.
 Now therefore ^shearken unto me, O ye ^schildren:
 For ^sblessed *are they that* ^skeep my ways.
^sHear instruction, and ^sbe wise,
 And ^srefuse it not.
^sBlessed *is the* ^sman ^sthat heareth me,
 Watching daily at my ^sgates,
 Waiting at the posts of my ^sdoors.

s. sayings.
t. twisted, Heb.
niphthal.j. Jehovah.
m. mouth of
perversions.f. from then,
Heb. meeaz.o. out-places,
Heb. khū-
tsōth.
h. habitable-
world, Heb.
teebeel, see
v. 31.
c. or circle,
Heb. khūg.
s. skies.t. Heb. teebeel,
see v. 26.
a. ahdahm.
so. sons.d. doors.
e. entrances.

B.C. about 1000.

For ¹whoso findeth me findeth ²life,
And ³shall obtain favour of ⁴the LORD.
But ⁵he that sinneth against me wrongeth his own soul:
All ⁶they that hate me love death."

J. Jehovah.

9 WISDOM ¹hath builded her house,
She ²hath hewn out her seven pillars:

א. טָבַחָהּ טָבַחָהּ

She ³hath killed her ⁴beasts;
She ⁵hath mingled her wine;
She ⁶hath also furnished her table.
She ⁷hath sent forth her maidens:
She ⁸crieth upon the highest places of the city,
"Whoso is simple, ⁹let him turn in hither:"
As for him that wanteth ¹⁰understanding, she ¹¹saith to him,
"¹²Come, ¹³eat of my bread,
And ¹⁴drink of the wine which I ¹⁵have mingled.
¹⁶Forsake the ¹⁷foolish, and ¹⁸live;
And ¹⁹go in the way of understanding."

a. slaughter or killing.

h. חֶסֶד לֵב

h. heart.

He that reproveth a ¹scorner getteth to himself shame:
And he that rebuketh a ²wicked man getteth himself a blot.
³Reprove not a scorner, lest he hate thee:
⁴Rebuke a wise man, and he ⁵will love thee.
⁶Give instruction to a ⁷wise man, and he ⁸will be yet wiser:
⁹Teach a just man, and he ¹⁰will increase in learning.

l. לֹא יִשָּׁע

l. lawless.

"The ¹fear of ²the LORD is the beginning of wisdom:
And the ³knowledge of the ⁴Holy is understanding.
For by me thy days shall be multiplied,
And the years of thy ⁵life shall be increased.
If thou be wise, thou ⁶shalt be wise for thyself:
But if thou scornest, thou alone shalt bear it."

j. יִהְיֶה

J. Jehovah.

A foolish woman is clamorous:
She is simple, and knoweth nothing.
For she ¹sitteth at the ²door of her house,
On a seat in the high places of the city,
To call passengers who go right on their ways:
"Whoso is simple, ³let him turn in hither:"
And as for him that wanteth ⁴understanding, she ⁵saith to him,
"⁶Stolen waters ⁷are sweet,
And bread ⁸eaten in secret ⁹is pleasant."
But he knoweth not that the ¹⁰dead are there;
And that her guests are in the depths of ¹¹hell.

e. לִפְתָּח

e. entrance.

16. Comp. v. 5.

o. סִתְרִים

o. of secretaries.

r. רָפָאִים

r. Heb. rāphaim.

ha. שְׁאוֹל

ha. hadēs, Heb. shēōl.

10 THE proverbs of Solomon.

A wise son ¹maketh a glad father:
But a foolish son is the heaviness of his mother.

l. רָשָׁע

l. lawlessness.

Treasures of ¹wickedness ²profit nothing:
But righteousness ³delivereth from death.

j. יְהוָה

J. Jehovah.

¹The LORD will not suffer the soul of the ²righteous to
famish:

d. וְהָיָה

d. or desire.

But He ¹casteth away the ²substance of the ³wicked.

la. רָשָׁעִים

la. lawless.

He becometh poor ¹that dealeth with a ²slack hand:

r. רַחֲמָה

r. or remiss.

But the hand of the ¹diligent ²maketh rich.

He that gathereth in summer is a wise son:

B.C. about 1000.

f. אִשׁוּל שִׁפְתָּיִם

i. בָּתוֹם

12. 1 PET. 4. 8.

h. לֵב

p. תְּבוּאָה

la. פֶּשַׁע

19. Eccles. 5. 1-7.

t. פֶּשַׁע

z. יְהוָה

i. אִישׁ תְּבוּנָה

p. לֵחֵם

But he that sleepeth in ^hharvest is a son ^tthat causeth shame.

6 Blessings *are* upon the head of *the* ⁻just :
But violence [']covereth the mouth of *the* ^lwicked.

7 The memory of *the* ⁻just is blessed :
But the name of *the* ^lwicked shall rot.

8 The wise in heart will receive commandments :
But a [']prating fool shall fall.

9 He that walketh [']uprightly [']walketh surely :
But he that perverteth his ways shall be known.

10 He that winketh with *the* eye [']causeth sorrow :
But a [']prating fool shall fall.

11 The mouth of a righteous *man* is a well of ^llife :
But violence [']covereth the mouth of *the* ^lwicked.

12 Hatred [']stirreth up strifes :
But love [']covereth all sins.

13 In the lips of him that hath understanding wisdom [']is found :

14 But a rod *is* for the back of him that is void of ^hunderstanding.

15 Wise *men* [']lay up knowledge :
But the mouth of *the* ⁻foolish *is* near destruction.

16 The rich man's wealth is his strong city :
The destruction of *the* ^lpoor *is* their poverty.

17 The labour of *the* ⁻righteous *tendeth* to ^llife :
The ^pfruit of *the* ^lwicked to sin.

18 He *is* in the way of ^llife ^tthat keepeth instruction :
But he that refuseth reproof erreth.

19 He that hideth hatred with lying lips,
And he that uttereth a slander, *is* a fool.

20 In the multitude of words there [']wanteth not [']sin :
But he that refraineth his lips *is* wise.

21 The tongue of *the* ⁻just *is* as choice silver :
The heart of *the* ^lwicked *is* little worth.

22 The lips of *the* ⁻righteous [']feed many :
But fools [']die for want of ^hwisdom.

23 The blessing of ^jthe LORD, it [']maketh rich,
And He [']addeth no sorrow with it.

24 It *is* as sport to a fool to do mischief :
But a [']man of understanding hath wisdom.

25 The fear of *the* ^lwicked, it shall come upon him :
But the desire of *the* ^lrighteous shall be granted.

26 As the whirlwind passeth, so *is* *the* ^lwicked no more :
But *the* ⁻righteous *is* an everlasting foundation.

27 As ^hvinegar to the teeth, and as smoke to the eyes,
So *is* the sluggard to them that send him.

28 The fear of ^jthe LORD [']prolongeth days :
But the years of *the* ^lwicked shall be shortened.

29 The hope of *the* ^lrighteous shall be gladness :
But the expectation of *the* ^lwicked shall perish.

30 The way of ^jthe LORD *is* strength to *the* ^pupright :
But destruction [*shall be*] to the workers of iniquity.

f. fool of lips.

i. in integrity,
Heb. batôm.

h. heart.

p. produce,
Heb. tēbūath.
la. lawless,
rahshahng.

t. transgression,
Heb. pah-shang.

l. lawless,
plural.

j. Jehovah.

i. ish.

la. lawless.

p. the perfect,
Heb. latôm.

B.C. about 1000.³⁰
30. Matt. 25.
34, 41, 46.

r. צַדִּיק

The righteous shall never be removed :
But the wicked shall not inhabit the earth.
The mouth of the just bringeth forth wisdom :
But the froward tongue shall be cut out.
The lips of the righteous know what is acceptable :
But the mouth of the wicked speaketh frowardness.

r. righteous.

יְהוָה
p. שְׂלֵמָה

11 A FALSE balance is abomination to the LORD :
But a just weight is His delight.

J. Jehovah.
p. perfect.

2

When pride cometh, then cometh shame :
But with the lowly is wisdom.

3

The integrity of the upright shall guide them :
But the perverseness of transgressors shall destroy them.

t. the treacherous.

t. בְּנֵי אֱדֻמִּים

4

Riches profit not in the day of wrath :
But righteousness delivereth from death.

pe. תְּקִים

m. תִּישָׁר

l. רָשָׁע

la. בְּרָשָׁעוֹתָיו

a. אָדָם

The righteousness of the perfect shall direct his way :
But the wicked shall fall by his own wickedness.

pe. perfect, tahmin.
m. make straight.
l. lawless, rahshahng.
la. lawlessness.
l. lawless.
a. ahdahm.

7

When a wicked man dieth, his expectation shall perish :
And the hope of unjust men perisheth.

8

The righteous is delivered out of trouble,
And the wicked cometh in his stead.

9

A hypocrite with his mouth destroyeth his neighbour :
But through knowledge shall the just be delivered.

r. righteous.

r. צַדִּיקִים

10

When it goeth well with the righteous, the city rejoiceth :
And when the wicked perish, there is shouting.

11

By the blessing of the upright the city is exalted :
But it is overthrown by the mouth of the wicked.

h. לֵב

i. וְאִישׁ תְּבוּנוֹת

g. הוֹלֵךְ

He that is void of wisdom despiseth his neighbour :
But a man of understanding holdeth his peace.

h. heart.
i. ish.

13

A talebearer revealeth secrets :
But he that is of a faithful spirit concealeth the matter.

g. goeth about.

ma. תְּהַבִּלוֹת

14

Where no counsel is, the people fall :
But in the multitude of counsellors there is safety.

ma. manage-ment.

15

He that is surety for a stranger shall smart for it :
And he that hateth suretyship is sure.

16

A gracious woman retaineth honour :
And strong men retain riches.

v. violent.

v. וְעֲרִיצִים

k. חָקֵר

The merciful man doeth good to his own soul :
But he that is cruel troubleth his own flesh.

k. kind, Heb. khahsed.

18

The wicked worketh a deceitful work :
But to him that soweth righteousness shall be a sure reward.

19

As righteousness tendeth to life :
So he that pursueth evil pursueth it to his own death.

20

They that are of a froward heart are abomination to the LORD :
But such as are upright in their way are His delight.

e. רָע

Though hand join in hand, the wicked shall not be unpunished :
But the seed of the righteous shall be delivered.

e. evil, Heb. rahng.

B.C. about 1000.

d. וְקַרְתָּ טָעַם

la. וְשָׁעִים

נָפֶשׁ בְּרָרָה

31. Jer. 25. 29.
1 Pet. 4. 17,
18. Sept.

22 As a jewel of gold in a swine's snout,
So is a fair woman which ^ais without discretion.
23 The desire of the ^arighteous is only good :
But the expectation of the ^{la}wicked is wrath.
24 There is ^athat scattereth, and yet ^aincreaseth :
And there is ^athat withholdeth more than is meet, but it
tendeth to poverty.
25 The ^aliberal soul shall be made fat :
And he that watereth shall be watered also himself.
26 He that withholdeth corn, the people shall curse him :
But blessing shall be upon the head of him that selleth it.
27 He that diligently seeketh good ^aprocureth favour :
But he that seeketh mischief, it shall come unto him.
28 He that trusteth in his riches shall fall :
But the ^arighteous shall flourish as a branch.
29 He that troubleth his own house shall inherit the wind :
And the fool shall be servant to the ^awise of heart.
30 The fruit of the ^arighteous is a tree of ^alife ;
And he that winneth souls is wise.
31 Behold, the ^arighteous shall be recompensed in the earth :
Much more the ^awicked and the ^asinner.

d. departeth
from.

la. lawless.

s. soul of bless-
ing, Heb.
nephesh be-
rahcah.

12 WHOSO loveth instruction loveth knowledge :

But he that hateth reproof is brutish.

i. וְאִישׁ קִדְמוֹת

a. וְאִישׁ

l. וְאִישׁ

j. וְאִישׁ

a. וְאִישׁ

b. וְאִישׁ

f. וְאִישׁ

e. וְאִישׁ

3 A good man ^aobtaineth favour of ^athe Lord :
But a ^aman of wicked devices will He condemn.
4 A ^aman shall not be established by ^awickedness :
But the root of the ^arighteous shall not be moved.
5 A virtuous woman is a crown to her husband :
But she that maketh ashamed is as rottenness in his bones.
6 The thoughts of the ^arighteous are ^aright :
But the counsels of the ^{la}wicked are deceit.
7 The words of the ^{la}wicked are to lie in wait for ^ablood :
But the mouth of the ^aupright shall deliver them.
8 The ^{la}wicked ^aare overthrown, and are not :
But the house of the ^arighteous shall stand.
9 A ^aman shall be commended according to his wisdom :
But he that is of a perverse heart shall be despised.
10 He that is despised, and hath a servant,
Is better than he that honoureth himself, and lacketh bread.
11 A righteous man ^aregardeth the ^alife of his beast :
But the tender mercies of the ^{la}wicked are cruel.
12 He that tilleth his land shall be satisfied with bread :
But he that followeth vain persons is void of ^aunder-
standing.
13 The ^{la}wicked desireth the ^anet of evil men :
But the root of the ^arighteous ^ayieldeth fruit.
14 The ^awicked is snared by the transgression of his lips :
But the ^ajust shall come out of trouble.
15 A ^aman shall be satisfied with good by the fruit of his
mouth :

i. ish.

a. shdahn.
l. lawlessness.

j. judgment.

s. soul.

h. heart.

f. or fortress.

e. evil, Heb.
rahng,

i. ish.

B.C. about 1000.

		And the recompence of a ^a man's hands shall be rendered unto him.	a. ahdahm.
	15	The way of a fool is right in his own eyes : But he that hearkeneth unto counsel is wise.	
	16	A fool's wrath is presently known : But a prudent <i>man</i> covereth shame.	
	17	<i>He that</i> speaketh truth 'sheweth forth righteousness : But a false witness deceit.	
	18	There is that speaketh like the piercings of a sword : But the tongue of the ^a wise is health.	
	19	The lip of truth shall be established for ever : But a lying tongue is but for a moment.	
	20	Deceit is in the heart of them that imagine evil : But to the counsellors of peace is joy.	
la.	21	There shall no evil happen to the just : But the ^{la} wicked 'shall be filled with mischief.	la. lawless.
ר.	22	Lying lips are abomination to ^J the LORD : But they that deal truly are His delight.	ר. Jehovah.
	23	A prudent ^a man 'concealeth knowledge : But the heart of fools 'proclaimeth foolishness.	
	24	The hand of the ^a diligent shall bear rule : But the slothful shall be under tribute.	
	25	Heaviness in the heart of ⁱ man 'maketh it stoop : But a good word 'maketh it glad.	
s.	26	The righteous ^a is more excellent than his neighbour : But the way of the ^{la} wicked 'seduceth them.	s. or searcheth out, Heb. yahtheer.
	27	The slothful man 'roasteth not that which he took in hunting : But the substance of a diligent ^a man is precious.	la. lawless.
	28	In the way of righteousness is ^a life ; And in the pathway thereof there is no death.	

13 A WISE son heareth his father's instruction :
But a scorner heareth not rebuke.

i.	אִישׁ	3 A ⁱ man shall eat good by the fruit of his mouth : But the soul of the transgressors shall eat violence.	i. ish.
s.	נַפְשׁוֹ	4 ^a He that keepeth his mouth 'keepeth his ^a life : But he that openeth wide his lips shall have destruction.	s. soul.
		5 The soul of the sluggard desireth, and hath nothing : But the soul of the ^a diligent shall be made fat.	
l.	רָשָׁע	6 A righteous man 'hateth lying : But a ⁱ wicked man 'is loathsome, and 'cometh to shame.	l. lawless.
p.	תָּם	7 Righteousness 'keepeth him that is ^p upright in the way : But ⁱ wickedness 'overthroweth ^a the sinner.	p. perfect, Heb. tahm.
si.	חַטָּאת	8 There is that ^p maketh himself rich, yet hath nothing : There is that ^p maketh himself poor, yet hath great riches.	si. sin or sin-offering.
p.	כַּתְעָשָׂר	9 The ransom of a ⁱ man's ^a life are his riches : But the poor ^a heareth not rebuke.	p. or pretendeth.
		10 The light of the ^a righteous 'rejoiceth : But the lamp of the ^{la} wicked shall be put out.	la. lawless.
		11 Only by pride 'cometh contention :	

b. c. about 1000.

b.

על־יד

But with *the* ^{well}advised *is* wisdom.
 11 Wealth *gotten* by vanity shall be diminished :
 But he *that* gathereth ^bby labour shall increase.
 12 Hope deferred maketh *the* heart sick :
 But *when the* desire cometh, *it is* a tree of ^{life}.
 13 Whoso despiseth *the* word shall be destroyed :
 But *he* that feareth *the* commandment shall be rewarded.
 14 The law of *the* ^{wise} is a fountain of ^{life},
 To depart from the snares of death.
 15 Good understanding ^{giveth} favour :
 But the way of transgressors *is* hard.
 16 Every prudent *man* ^{dealeth} with knowledge :
 But a fool ^{layeth} open *his* folly.
 17 A ^{wicked} messenger ^{falleth} into mischief :
 But a faithful ambassador *is* ^{health}.
 18 Poverty and shame *shall be to* ^{him} that refuseth instruc-
 tion :
 But ^{he} that regardeth reproof shall be honoured.
 19 The desire accomplished *is* sweet to *the* soul :
 But *it is* abomination to fools to depart from evil.
 20 He *that* walketh with wise *men* shall be wise :
 But a companion of fools ^{shall be} destroyed.
 21 Evil ^{pursueth} sinners :
 But to *the* ^{righteous} good shall be repaid.
 22 A good *man* ^{leaveth} an inheritance to his ^{children's}
^{children} :
 And the wealth of *the* ^{sinner} *is* laid up for *the* just.
 23 Much food *is* in the tillage of *the* ^{poor} :
 But there *is* *that is* destroyed for want of judgment.
 24 He *that* spareth his rod hateth his son :
 But he *that* loveth him chasteneth him betimes.
 25 The ^{righteous} eateth to the satisfying of his soul :
 But the belly of *the* ^{wicked} shall want.

b. by hand.

l. lawless.

b. healing, Heb.
marpee, from
raphah, to
heal.

s. shall suffer
evil, Heb.
yeeroang.

so. sons.

la. lawless.

b.

מְרַפֵּא

s.

יָרוּעַ

so.

בְּנֵי־בָנִים

t.

לִבְנוֹן

i.

לְאִישׁ בְּכִיל

g.

אִשָּׁם

796

14 EVERY wise woman ^{buildeth} her house :
 But *the* ^{foolish} ^{plucketh} it down with her hands.
 2 He *that* walketh in his uprightness feareth ^{the} Lord :
 But *he that is* perverse in his ways ^{despiseth} Him.
 3 In the mouth of *the* ^{foolish} *is* a rod of pride :
 But the lips of *the* ^{wise} shall preserve them.
 4 Where no oxen *are*, *the* crib *is* clean :
 But much increase *is* by the strength of *the* ox.
 5 A faithful witness will not lie :
 But a false witness ^{will} utter lies.
 6 A scorner seeketh wisdom, and ^{findeth} it not :
 But knowledge *is* easy unto ^{him} that understandeth.
 7 Go from the presence of a foolish ^{man},
 When thou perceivest not *in him* the lips of knowledge.
 8 The wisdom of *the* ^{prudent} *is* to understand his way :
 But the folly of fools *is* deceit.
 9 Fools ^{make} a mock at ^{sin} :

t. or the intelli-
gent.
i. ish.

g. guilt or the
trespass offer-
ing, Heb. ah-
shabm.

PROVERBS XIV. 10.

B.C. about 1000.
a. רצון
t. קרת נפשו

la. רשעים
te. אהל
i. לקניאיש

r. מתעבב

h. נחונ
a. עניים
lo. ענוים
יחקר

r. יהנה
a. ילקניו

i. חג
n. אביו
l. רשע
e. פרעתו

But among the ^arighteous there is ^afavour.

10 The heart ^aknoweth ^ahis_own bitterness ;
And a stranger ^adoth not intermeddle-with his joy.

11 The-house_of the ^awicked shall-be-overthrown :
But the-^atabernacle_of the ^aupright shall-flourish.

12 There-is a way which-seemeth right unto a ^aman,
But the-end thereof are the-ways_of death.

13 Even in laughter the heart ^ais_sorrowful ;
And the-end_of that_mirth is heaviness.

14 The backslider in heart shall-be-filled with his_own ways :
And a good ^aman shall be satisfied from himself.

15 The simple ^abelieveth every word :
But the prudent man ^alooketh_well to his going.

16 A wise man feareth, and ^adeparteth_from evil :
But the fool ^arageth, and ^ais-confident.

17 He that is soon angry ^adealeth foolishly :
And a ^aman_of wicked-devices ^ais_hated.

18 The ^asimple inherit folly :
But the ^aprudent ^aare crowned with knowledge.

19 The ^aevil ^abow before the ^agood ;
And the ^awicked at the-gates_of the ^arighteous.

20 The ^apoor ^ais_hated even of his_own neighbour :
But the ^arich hath many friends.

21 He-that-despiseth his neighbour ^asinneth :
But ^ahe-that-hath-mercy-on the ^apoor, ^ahappy is he.

22 Do they not ^aerr that-devise evil ?
But ^amercy and truth shall be to them-that-devise good.

23 In all labour there ^ais profit :
But the-talk_of the lips tendeth only to penury.

24 The-crown_of the ^awise is their riches :
But the-foolishness_of fools is folly.

25 A true witness ^adelivereth souls :
But a deceitful witness ^aspeaketh lies.

26 In the-fear_of ^athe LORD is strong confidence :
And His ^achildren shall-have a place_of-refuge.

27 The-fear_of ^athe LORD is a fountain_of ^alife,
To depart from the-snares_of death.

28 In the-multitude_of ^apeople is the king's honour :
But in the-want_of ^apeople is the-destruction_of the prince.

29 He that is slow to wrath is of great understanding :
But he that is hasty_of spirit ^aexalteth folly.

30 A sound heart is the-^alife_of the flesh :
But envy the-rottenness_of the bones.

31 He-that-oppresseth the ^apoor reproacheth His Maker :
But he-that-honoureth Him ^ahath-mercy-on the ^apoor.

32 The ^awicked ^ais-driven-away in his ^awickedness :
But the ^arighteous hath-hope in his death.

33 Wisdom ^aresteth in the-heart_of him-that-hath-understand-
ing :

But that which is in the-midst_of fools ^ais-made-known.

34 Righteousness ^aexalteth a nation :
But sin is a reproach to any ^apeople.

PROVERBS XIV. 34.

a. acceptance,
Heb. rahtsōn.
t. the-bitterness
of his soul.

la. lawless.

te. tent.

i. ish.

r. rusheth-on.

h. he-that-is-
gracious to.
a. afflicted or
lowly.
lo. lovingkind-
ness, Heb.
khesed.

r. Jehovah.
s. sons.

i. is-gracious to.
n. needy.
l. lawless.
e. evil.

B.C. about 1000.

*The king's favour is toward a wise servant :
But his wrath is against him that causeth shame.*

		15	A SOFT answer 'turneth away wrath : But grievous words 'stir up anger.	
		2	The tongue of the "wise 'useth knowledge aright : But the mouth of fools 'poureth out foolishness.	
j.	יְהוָה	3	The eyes of 'the LORD are in every place, Beholding the "evil and the "good.	j. Jehovah.
h.	כֶּרֶם	4	A "wholesome tongue is a tree of "life : But perverseness therein is a breach in the spirit.	h. healing, Heb. marpee.
		5	A fool 'despiseth his father's instruction : But he that regardeth reproof 'is prudent.	
l.	רָשָׁע	6	In the house of the "righteous is much treasure : But in the revenues of the "wicked is trouble.	l. lawless.
		7	The lips of the "wise 'disperse knowledge : But the heart of the "foolish doeth not so.	
la.	רָשָׁעִים	8	The sacrifice of the "wicked is an abomination to 'the LORD : But the prayer of the "upright is His delight.	la. lawless, plural.
		9	The way of the "wicked is an abomination unto 'the LORD : But He 'loveth him that followeth after righteousness.	
		10	Correction is grievous unto him that forsaketh the way : And he that hateth reproof shall die.	
ha.	שְׂאוֹל	11	"Hell and destruction are before 'the LORD : How much more then the hearts of the "children of "men ?	ha. Hades, Heb. shöl.
sa.	בְּנֵי אָדָם			s. sons. a. ahdahm.
		12	A scorner 'loveth not one that reproveth him : Neither will he go unto the "wise.	
j.	שִׂמְחָה	13	A "merry heart 'maketh a cheerful countenance : But by sorrow of the heart the spirit 'is broken.	j. joyful or glad.
		14	The heart of him that hath understanding 'seeketh knowledge : But the mouth of fools 'feedeth on foolishness.	
m.	עָנִי	15	All the days of the "afflicted are evil : But "he that is of a merry heart hath a continual feast.	m. miserable or depressed, Heb. hahni.
a.	וְטוֹב לֵב			a. a good or cheerful heart, Heb. töb leeb.
		16	Better is little with the fear of 'the LORD Than great treasure and trouble therewith.	j. Jehovah.
		17	Better is a dinner of herbs where love is, Than a stalled ox and hatred therewith.	
i.	אִישׁ חֶמֶד	18	A wrathful 'man 'stirreth up "strife : But he that is slow to anger 'appeaseth strife.	i. ish. c. contention, Heb. mahdön.
o.	כָּדוֹן			
		19	The way of the slothful man is as a hedge of thorns : But the way of the "righteous is 'made plain.	u. upright, Heb. yëshahrim.
u.	יְשָׁרִים			r. raised up, Heb. sölulah.
r.	סִלְלָה	20	A wise son 'maketh a glad father : But a foolish "man 'despiseth his mother.	
h.	לִבְחֵלֶב	21	Folly is joy to him that is destitute of "wisdom : But a "man of understanding 'walketh uprightly.	h. heart. i. ish.
		22	Without counsel purposes "are disappointed : But in the multitude of counsellors they 'are established.	
		23	A "man hath joy by the answer of his mouth : And a word spoken in "due season, how good is it !	it. its season.
it.	בְּעֵתוֹ			

PROVERBS XV. 24.

PROVERBS XVI. 14.

b.c. about 1000.	24	The way of life is above to the wise, That he may depart from hell beneath.	u. understanding. ha. hadēs, Heb. shöl.
u. למשקל			
ha. משקל	25	The LORD will destroy the house of the proud : But He will establish the border of the widow.	l. or landmark.
l. גבול			
e. רע	26	The thoughts of the wicked are an abomination to the LORD : But the words of the pure are pleasant words.	e. evil, Heb. rahug. s. sayings.
s. אכרי-נעם			
	27	He that is greedy of gain troubleth his own house ; But he that hateth gifts shall live.	
28. James I. 19.	28	The heart of the righteous studieth to answer : But the mouth of the wicked poureth out evil things.	
la. מרשעים	29	The LORD is far from the wicked : But He heareth the prayer of the righteous.	la. lawless.
li. קאור	30	The light of the eyes rejoiceth the heart : And a good report maketh the bones fat.	li. light or luminary, Heb. meor.
	31	The ear that heareth the reproof of life Abideth among the wise.	
li. מוסר	32	He that refuseth instruction despiseth his own soul : But he that heareth reproof getteth understanding.	a. admonition or correction, Heb. musahr, from yahsar, to chasten.
	33	The fear of the LORD is the instruction of wisdom ; And before honour is humility.	
ar. משרבי	16	THE preparations of the heart in man, And the answer of the tongue, is from the LORD.	ar. or arrangements. t. to man, or pertaineth to man (ah-dahm). b. But Jehovah. i. ish. r. Roll.
t.a. לאדם			
h. ומהיה	1	All the ways of a man are clean in his own eyes ; But the LORD weigheth the spirits.	b. His own-sake. l. lawless.
i. איש			
r. ואל-יהיה	2	Commit thy works unto the LORD, And thy thoughts shall be established.	a. acquitted.
h. למענהו	3	The LORD hath made all things for Himself : Yea, even the wicked for the day of evil.	lo. lovingkindness, Heb. khesed.
l. רשע			
	4	Every one that is proud in heart is an abomination to the LORD : Though hand join in hand, he shall not be unpunished.	
a. ינקח			
lo. בחרסר	5	By mercy and truth iniquity is purged : And by the fear of the LORD men depart from evil.	
	6	When a man's ways please the LORD, He maketh even his enemies to be at peace with him.	
	7	Better is a little with righteousness Than great revenues without right.	
	8	A man's heart deviseth his way : But the LORD directeth his steps.	
a. קסם	9	A divine sentence is in the lips of the king : His mouth transgresseth not in judgment.	s. sure decision.
	10	A just weight and balance are the LORD's : All the weights of the bag are His work.	
l. רשע	11	It is an abomination to kings to commit wickedness : For the throne is established by righteousness.	l. lawlessness.
	12	Righteous lips are the delight of kings ; And they love him that speaketh right.	
	13	The wrath of a king is as messengers of death : But a wise man will pacify it.	

B.C. about 1000.

		15	In the light of the king's countenance is ^w life; And his favour is as a cloud of the latter rain.	
		16	How much better is it to get wisdom than gold! And to get understanding rather to be chosen than silver!	
		17	The highway of the ^w upright is to depart from evil: He that keepeth his way preserveth his soul.	
		18	Pride goeth before destruction, And a haughty spirit before a fall.	
		19	Better it is to be of a humble spirit with the ^w lowly, Than to divide the spoil with the ^w proud.	
w.	דָּכָר	20	He that handleth a ^w matter wisely shall find good: And whoso trusteth in ^J the Lord, ^w happy is he.	w. or word.
		21	The wise in heart shall be called prudent: And the sweetness of the lips ^w increaseth learning.	
		22	Understanding is a wellspring of ^w life unto him that hath it: But the instruction of fools is folly.	
m.	יִשְׁכִּיל	23	The heart of the wise ^m teacheth his mouth, And ^w addeth learning to his lips.	m. maketh wise.
s.	אִמְרֵי	24	Pleasant ^s words are as a honeycomb, Sweet to the soul, and ^h health to the bones.	s. sayings.
h.	וּמְרִפָּא			h. healing.
i.	לִפְנֵי-אִישׁ	25	There is a way that seemeth right unto a ⁱ man, But the end thereof are the ways of death.	i. ish.
t.	נַפְשׁ-עָמָל	26	^t He that laboureth laboureth for himself; For his mouth ^w caveth it of him.	t. The soul of him that laboureth.
ma.	אִישׁ בְּלִיעַל	27	An ^{ma} ungodly ⁱ man ^w diggeth up evil: And in his lips there is as a burning fire.	ma. man of Belial (ish).
se.	יִשְׁלַח	28	A froward ⁱ man ^{se} soweth strife: And a whisperer separateth chief friends.	se. sendeth forth.
		29	A violent ⁱ man ^w enticeth his neighbour, And ^w leadeth him into the way that is not good.	
		30	^t He shutteth his eyes to devise froward things: Moving his lips he bringeth evil to pass.	
		31	The hoary head is a crown of glory, If it ^w be found in the way of righteousness.	
		32	He that is slow to anger is better than the ^w mighty; And ^t he that ruleth his spirit than he that taketh a city.	
j.	יְהוָה	33	^w The lot ^w is cast into the lap; But the whole disposing thereof is of ^J the Lord.	J. Jehovah.
		17	BETTER is a dry morsel, and quietness therewith, Than a house full of sacrifices with strife.	
		2	A wise servant shall have rule over a son that causeth shame, And shall have part of the inheritance among the brethren.	
j.	יְהוָה	3	The fining-pot is for ^s silver, And the furnace for ^s gold: But ^J the Lord ^w trieth the hearts.	J. Jehovah.
		4	A wicked doer giveth heed to false lips; And a liar giveth ear to a naughty tongue.	
h.	יִנָּקָה	5	Whoso mocketh the ^w poor reproacheth his Maker: And he that is glad at calamities shall not be ^h unpunished.	h. held innocent.

PROVERBS XVII. 6.

PROVERBS XVII. 28.

s.c. about 1000. 3. בְּנֵי בָנִים	6	'Children's 'children are the crown of old men; And the glory of 'children are their fathers,	s. Sons.
l. שֵׁפֶת יָתֵר	7	Excellent 'speech becometh not a fool: Much less do lying -lips a prince.	l. lip.
7. אֶקְדָּשׁוֹ	8	A 'gift is as a 'precious stone in the eyes of him that hath it: Whithersoever it 'turneth, it 'prospereth.	g. stone of grace.
	9	'He that covereth a transgression 'seeketh love; But 'he that repeateth a matter separateth very friends.	
	10	A reproof 'entereth more into a wise man Than a hundred stripes into a fool.	
	11	An evil man 'seeketh only rebellion: Therefore a cruel messenger shall be sent against him.	
i. בְּאִישׁ	12	Let a bear robbed of her whelps meet a 'man, Rather than a fool in his folly.	i. ish.
	13	Whoso rewardeth evil for good, Evil shall not depart from his house.	
	14	The beginning of strife is as 'when one letteth out 'water: Therefore 'leave off 'contention, before it 'be meddled with.	
la. רָשָׁע	15	He that justifieth the 'wicked, And he that condemneth the 'just, Even they both are abomination to 'the Lord.	la. lawless. J. Jehovah.
	16	Wherefore is there a price in the hand of a fool to get wisdom, Seeing he hath no heart to it?	
	17	A 'friend 'loveth at all times, And a brother 'is born for adversity.	
a.h. אָדָם חָסֵר לֵב	18	A 'man void of 'understanding 'striket hands, And 'becometh surety in the presence of his friend.	a. shdahn. h. heart.
e. פֶּתָחוֹ	19	'He loveth transgression 'that loveth strife: And 'he that exalteth his 'gate 'seeketh destruction.	e. entrance.
	20	He that hath a froward heart 'findeth no good: And he that hath a perverse tongue 'falleth into mis- chief.	
	21	He that begetteth a fool doeth it to his sorrow: And the father of a fool 'hath no joy.	
	22	A merry heart 'doeth good like a medicine: But a broken spirit 'drieth the bones.	
b. שֹׁחַר	23	A 'wicked man 'taketh a 'gift out of the bosom To pervert the ways of judgment.	b. or bribe.
	24	Wisdom is before him that hath understanding; But the eyes of a fool are in the ends of the earth.	
	25	A foolish son is a grief to his father, And bitterness to her that bare him.	
	26	Also to punish the 'just is not good, Nor to strike princes for equity.	
27. James 3. 13-18. q. יָקָר	27	'He that hath knowledge 'spareth his words: And a 'man of understanding is of an 'excellent spirit.	q. quiet.
	28	Even a fool, 'when he holdeth his peace, 'is counted wise: And he that shutteth his lips is esteemed a man of under- standing.	

B.C. about 1000.

	18	THROUGH desire a man, - having - separated - himself,	
		'Seeketh and 'intermeddleth with all wisdom.	
	2	A fool 'hath no delight in understanding, But that his heart may discover itself.	
l.	שָׁמֵן	3 When the 'wicked cometh, then cometh also contempt, And with ignominy reproach.	l. lawless.
i.	אִישׁ	4 The words of a 'man's mouth are as deep waters, And the wellspring of wisdom as a flowing brook.	i. ish.
	5	It is not good to accept the person of the 'wicked, To overthrow the 'righteous in 'judgment.	
	6	A fool's lips 'enter into contention, And his mouth 'calleth for strokes.	
	7	A fool's mouth is his destruction, And his lips are the snare of his soul.	
w.	נִרְצָן	8 The words of a 'talebearer are as 'wounds,	w. whisperer or slanderer.
a.	פִּקְחֵל־לִמְקִים	And they 'go down into the innermost parts of the belly.	a. self-inflicted wounds (hithpael).
	9	He also that is slothful in his work Is brother to him that is a great waster.	
J.	יְהוָה	10 The name of 'the LORD is a strong tower :	J. Jehovah.
se.	וְנִשְׁבֵּן	The 'righteous 'runneth into it, and 'is 'safe.	se. set on high.
	11	The rich man's wealth is his strong city, And as a 'high wall in his own conceit.	
h.	וְכַחֲמִקְהָ	12 Before destruction the heart of 'man 'is haughty, And before honour is humility.	h. high wall.
	נִשְׁבָּרָה	13 He that answereth a matter before he 'heareth it, It is folly and shame unto him.	
	14	The spirit of a 'man will sustain his infirmity ; But a wounded spirit who 'can bear ?	
	15	The heart of the 'prudent 'getteth knowledge ; And the ear of the 'wise 'seeketh knowledge.	
a.	אָדָם	16 A 'man's gift 'maketh room for him, And 'bringeth him before great men.	a. shdadm.
	17	He that is 'first in his own cause seemeth just ; But his neighbour cometh and 'searcheth him.	
	18	The lot 'causeth contentions to cease, And 'parteth between the 'mighty.	
t.	נִפְשָׁע	19 A brother 'offended is harder to be won than a strong city : And their contentions are like the bars of a castle.	t. transgressed against, Heb. niphshahng.
	20	A 'man's belly shall be satisfied with the fruit of his mouth ; And with the increase of his lips shall he be filled.	
	21	Death and 'life are in the power of the tongue : And they that love it shall eat the fruit thereof.	
	22	Whoso findeth a wife findeth a good thing, And 'obtaineth favour of 'the LORD.	
	23	The 'poor 'useth intreaties ; But the 'rich 'answereth roughly.	
l.	אֶהָב	24 A 'man that hath friends must shew himself friendly : And there is a 'friend that sticketh closer than a brother.	l. lover, Heb. oheeb.

B.C. about 1000.

	19	BETTER <i>is the</i> -poor ⁺ that-walketh in his integrity, Than <i>he that is</i> perverse in his lips, and is a fool.	
	2	Also, <i>that the</i> soul <i>be</i> without knowledge, <i>it is</i> not good; And <i>he-that</i> -hasteth with <i>his</i> feet ⁺ sinneth.	
a. אדם	3	The-foolishness-of [*] a-man ⁺ perverteth his way: And his heart ⁺ fretteth against ⁺ the LORD.	a. ahdahm. J. Jehovah.
י. יהוה	4	Wealth ⁺ maketh many friends; But <i>the</i> -poor ⁺ is-separated from his neighbour.	
ac. נקמה	5	A false witness shall not be- ^{ac} unpunished, And <i>he that</i> ⁺ speaketh lies shall not escape.	ac. acquitted. b. lit. breatheth out.
b. ויפיו	6	Many will-intreat the-favour-of <i>the</i> prince: And every-man <i>is</i> a ⁺ friend to ⁺ him that-giveth-gifts.	m. a man of gifts (ish).
m. לאיש ממן	7	All the-brethren-of <i>the</i> -poor do-hate him: How much-more do his friends go far from him? He pursueth <i>them</i> with words, yet they are wanting to <i>him</i> .	
h. לב	8	He-that-getteth ⁺ wisdom loveth his-own soul: He-that-keepeth understanding ⁺ shall-find good.	h. heart.
	9	A false witness shall not be- ^{ac} unpunished, And <i>he that</i> ⁺ speaketh lies shall-perish.	
l. תענוג	10	⁺ Delight is not seemly for a fool; Much less for a servant to-have-rule over princes.	l. Luxury.
11. Ch. 14. 29.	11	The-discretion-of a [*] a-man ⁺ deferreth his anger; And <i>it is</i> his glory to-pass-over a transgression.	
12. Ch. 20. 2.	12	<i>The</i> king's wrath <i>is</i> as the-roaring-of a ⁺ lion; But his favour <i>is</i> as dew upon <i>the</i> grass.	
	13	A foolish son <i>is</i> the-calamity-of his father: And the-contentions-of a wife <i>are</i> a continual dropping.	
	14	House and riches <i>are</i> the-inheritance-of fathers: And a prudent wife <i>is</i> from ⁺ the LORD.	
	15	Slothfulness ⁺ casteth into a deep-sleep; And an idle soul shall-suffer-hunger.	
	16	He-that-keepeth <i>the</i> commandment keepeth his-own soul; But <i>he-that</i> -despiseth His ways shall-die.	
	17	He-that-hath-pity-upon <i>the</i> -poor lendeth unto ⁺ the LORD; And that-which-he-hath-given will-He-pay him again.	
t. אל-חמיתו	18	⁺ Chasten thy son while there-is hope, And ⁺ let not thy soul spare for his crying.	t. lit. to put him to death lift not up thy soul.
אל-תשא נפשך	19	A man-of-great wrath ⁺ shall-suffer punishment: For if thou ⁺ deliver <i>him</i> , yet thou must-do-it-again.	
	20	⁺ Hear counsel, and ⁺ receive instruction, That thou mayest-be-wise in thy latter-end.	
	21	<i>There are</i> many devices in a ⁺ a-man's heart Nevertheless the-counsel-of ⁺ the LORD, that shall-stand.	
ac. מאיש קנב	22	The-desire-of a [*] a-man <i>is</i> his kindness: And a poor-man <i>is</i> better than ⁺ a liar.	ac. a man (ish).
	23	The-fear-of ⁺ the LORD <i>tendeth</i> to ⁺ life: And <i>he that</i> hath it shall-abide satisfied; He shall not be-visited-with evil.	
d. בעצלת	24	A slothful man hideth his hand in <i>his</i> ⁺ bosom, And will not so-much-as bring it to his mouth again.	d. the dish.
	25	⁺ Smite a scorner, and <i>the</i> -simple will-beware:	

B.C. about 1000.

		And [*] reprove one that hath understanding, and he will understand knowledge.	
	36	He that wasteth his father, and [*] chaseth away his mother, Is a son that causeth shame, and bringeth reproach.	
s.	מִאֲמָרֵי דָעַת	37 [*] Cease, my son, to hear the instruction That causeth to err from the [*] words of knowledge.	s. sayings.
a.	עַד בְּלִיַּעַל	38 [*] An ungodly witness [*] scorneth judgment: And the mouth of the ¹ wicked [*] devoureth iniquity.	a. A worthless witness or witness of Belial.
l.	רָשָׁעִים	39 Judgments [*] are prepared for [*] scorners, And stripes for the back of fools.	l. lawless.
f.	יַיִן	20 [*] WINE is a mocker, strong-drink is raging: And whosoever ¹ is deceived thereby ¹ is not wise.	f. Fermented.
l.	שָׁנָה		wine, yayin.
y.	בְּקָקִיר	2 The fear of a king is as the roaring of a ¹ lion: Whoso provoketh him to anger sinneth against his own soul.	l. led astray.
i.	לְאִישׁ	3 It is an honour for a ¹ man to cease from strife: But every fool will be meddling.	y. young lion.
w.	חֲרֹף	4 The sluggard will not plough by reason of the [*] cold; Therefore shall he beg in [*] harvest, and have nothing.	i. ish.
		5 Counsel in the heart of ¹ man is like [*] deep [*] water; But a ¹ man of understanding will draw it out.	w. winter.
a.	רַב־אָדָם	6 Most [*] men will proclaim ¹ every ¹ one his own goodness: But a faithful ¹ man who ¹ can find?	a. ahdahm.
s.	בָּנָיו	7 The ¹ just man ¹ walketh in his integrity: His [*] children are [*] blessed after him.	s. sons.
		8 A king ¹ that sitteth in the throne of judgment ¹ Scattereth away all evil with his eyes.	
j.	יְהוָה	9 Who ¹ can say, "I ¹ have made my heart clean, I am pure from my sin?"	j. Jehovah.
		10 Divers weights, and divers measures, Both of them are alike abomination to ¹ the Lord.	
		11 Even a child ¹ is known by his doings, Whether his work be pure, and whether it be right.	
		12 The hearing ear, and the seeing eye, ¹ The Lord ¹ hath made even both of them.	
		13 ¹ Love not sleep, lest thou ¹ come to poverty; ¹ Open thine eyes, and thou shalt be satisfied with bread.	
r.	רַע	14 "It is ¹ naught, it is ¹ naught," saith the buyer: But when he is gone his way, then he ¹ boasteth.	r. bad.
		15 There is gold, and a multitude of rubies: But the lips of knowledge are a precious jewel.	
		16 ¹ Take his garment that is surety for a stranger: And take a pledge of him for a strange woman.	
		17 Bread of deceit is sweet to a ¹ man; But afterwards his mouth shall be filled with gravel.	
		18 Every purpose ¹ is established by counsel: And with good advice ¹ make war.	
		19 He that goeth about as a talebearer revealeth secrets: Therefore ¹ meddle not with him that flattereth with his lips.	
r.	מִקְלָל	20 Whoso ¹ curseth his father or his mother, His lamp shall be put out in obscure darkness.	r. or revileth.

B.C. about 1000.	21	An inheritance <i>may</i> be gotten hastily at <i>the</i> beginning; But the end thereof shall not be blessed.	
f.	22	'Say not thou, "I will recompense evil;" But wait 'on ^J the LORD, and He [*] shall save thee.	f. for.
	23	Divers weights <i>are</i> an abomination unto ^J the LORD; And a false [*] balance is not good.	J. Jehovah.
s.	24	[*] Man's goings <i>are</i> of ^J the LORD; How 'can a [*] man then understand his own way?	s. A strong- man's, Heb. geber.
	25	<i>It is</i> a snare to the [*] man who 'devoureth <i>that which is</i> holy, And after vows, to make inquiry.	a. ahdahm.
l.	26	A wise king 'scattereth <i>the</i> ^l wicked, And 'bringeth <i>the</i> wheel over them.	l. lawless.
b. la.	27	The ^b spirit of [*] man is the ^l candle of ^J the LORD, Searching all the inward-parts of <i>the</i> belly.	b. breath, Heb. nishmath.
lo.	28	^l Mercy and truth 'preserve <i>the</i> king: And his throne 'is upholden by ^l mercy.	la. lamp, Heb. neer.
	29	The glory of young-men is their strength: And the beauty of old-men is <i>the</i> gray-head.	lo. Lovingkind- ness, khased.
	30	The blueness of a wound 'cleanseth away evil: So <i>do</i> stripes the inward-parts of <i>the</i> belly.	
J.	21	THE king's heart is in the hand of ^J the LORD, as the 'rivers of [*] water:	J. Jehovah.
r.	22	He 'turneth it whithersoever He 'will.	r. rivulets, Heb. palgee, from pahlag, to divide.
i.	23	Every way of a [*] man is right in his own eyes: But ^J the LORD 'pondereth <i>the</i> hearts.	i. ish.
ri.	24	To do ^{ri} justice and judgment <i>Is</i> more acceptable to ^J the LORD than sacrifice.	ri. righteous- ness.
t.	25	A high look, and a proud heart, And the 'ploughing of <i>the</i> ^l wicked, <i>is</i> sin.	t. or tillage.
l.	26	The thoughts of <i>the</i> -diligent <i>tend</i> only to plenteousness; But of every-one <i>that is</i> hasty only to want.	l. lawless, Heb. reshahim.
	27	The getting of treasures by a lying tongue <i>Is</i> a vanity tossed to and fro of them that seek death.	
	28	The robbery of <i>the</i> ^l wicked shall destroy them; Because they 'refuse to do judgment.	
	29	The way of [*] man is froward and strange: But <i>as for the</i> -pure, his work <i>is</i> right.	
	30	<i>It is</i> better to dwell in a corner of <i>the</i> housetop, Than with a brawling woman in a wide house.	
la.	31	The soul of <i>the</i> ^l wicked 'desireth evil: His neighbour 'findeth no favour in his eyes.	la. lawless, Heb. rahshahim.
	32	When <i>the</i> scorner is punished, <i>the</i> -simple 'is made wise: And when <i>the</i> -wise is instructed, he 'receiveth knowledge.	
e.	33	The -righteous man wisely considereth <i>the</i> house of <i>the</i> ^l wicked: But God 'overthroweth <i>the</i> ^l wicked for <i>their</i> wickedness.	la. lawless.
a.	34	Whoso stoppeth his ears at the cry of <i>the</i> -poor, <i>He</i> also shall cry himself, but shall not be [*] heard.	e. evil, Heb. rahng.
	35	A gift in secret 'pacieth anger: And a reward in the bosom, strong wrath.	a. answered.

b.c. about 1000	15	<i>It is joy to the -just to-do judgment : But destruction shall be to the-workers of iniquity.</i>	
a. אָרָם	16	<i>The a-man that wandereth out of the-way of understanding Shall remain in the-^acongregation of the ^rdead.</i>	a. abdashm. as. assembly. r. Heb. répha- him, from rahphah, to hang-down, to become feeble.
as. בָּקָהָל			i. ish.
r. בָּקָהָל	17	<i>He-that loveth pleasure shall be a poor i-man : He-that loveth i-wine and oil shall not be-rich.</i>	f. fermented- wine, yayin.
f. יַיִן			tr. treacherous.
tr. בּוֹגֵר	18	<i>The i-wicked shall be a ransom for the -righteous, And the ^r-transgressor for the ^aupright.</i>	at. the land of.
at. בָּאֵרֶץ מִדְבָּר	19	<i>It is better to dwell in ^athe wilderness, Than with a contentious and an angry woman.</i>	
	20	<i>There is treasure to-be-desired and oil in the-dwelling-of the -wise ;</i>	
sw. יִבְלֶעְנִי		<i>But a foolish a-man ^{sw}spendeth it-up.</i>	sw. swalloweth.
lo. וְרַחֲמֵי	21	<i>He-that followeth after righteousness and ^{lo}mercy Findeth i-life, righteousness, and honour.</i>	lo. lovingkind- ness, kheesh.
	22	<i>A wise man scaleth the-city of the ^amighty, And ^acasteth-down the-strength of the-confidence thereof.</i>	
	23	<i>Whoso-keepeth his mouth and his tongue Keepeth his soul from troubles.</i>	
	24	<i>Proud and haughty scorner is his name, Who-dealeth in proud wrath.</i>	
	25	<i>The-desire of the slothful i-killeth him ; For his hands refuse to labour.</i>	
	26	<i>He coveteth greedily all the day-long : But the -righteous i-giveth and i-spareth not.</i>	
	27	<i>The-sacrifice of the i-wicked is abomination : How much more, when he i-bringeth it with a wicked-mind ?</i>	
	28	<i>A false witness shall-perish : But the i-man that-heareth i-speaketh constantly.</i>	
	29	<i>A i-wicked i-man hardeneth his face : But as for the -upright, he i-directeth his way.</i>	
	30	<i>There is no wisdom nor understanding Nor counsel against ^jthe LORD.</i>	j. Jehovah.
s. הַתְּשׁוּעָה	31	<i>The horse is prepared against the-day of battle : But ^ssafety is of ^jthe LORD.</i>	s. the salvation, Heb. ha tē- shuah.
<hr/>			
	22	<i>A GOOD name is rather to-be-chosen than great riches, And loving-favour rather than silver and gold.</i>	
j. יְהוָה	2	<i>The -rich and -poor i-meet-together : ^jThe LORD is the-maker of them all.</i>	j. Jehovah.
	3	<i>A prudent man i-foreseeth the evil, and i-hideth-himself : But the ^asimple i-pass-on, and i-are-punished.</i>	
r. עֲקֵב עֲנָוָה	4	<i>i-By humility and the-fear-of ^jthe LORD Are riches, and honour, and i-life.</i>	r. The recom- pense of.
p. עֲקֵשׁ	5	<i>Thorns and snares are in the-way of the ^p-froward : i-He-that doth-keep his soul shall be-far from them.</i>	p. perverse, hikkeesh.
d. חָנֹךְ לְנֶשֶׁר	6	<i>i-Train-up a i-child i-in the way he-should-go : And when he i-is-old, he will not depart from it.</i>	d. Dedicate or initiate, Heb. khanóc.
c. עַל-פִּי דִרְכוֹ	7	<i>The -rich i-ruleth over the ^apoor, And the borrower is servant to the lender.</i>	c. concerning his way, Heb. hal pi daróc.
	8	<i>He-that-soweth iniquity shall-reap vanity :</i>	

B.C. about 1000.

g. נָקָר
t. נָקָר
b. רַחוּב

a. יִכְנֶה יְהוָה
b. שְׁלֹשִׁים אוֹ
s. אֲמָרִים אֶקֶח

i. וְאֶת-אִישׁ

And the rod of his anger shall fail.
9 ~~He~~ that hath a bountiful eye shall be blessed;
For he 'giveth of his bread to the poor.
10 'Cast out the scorner, and contention *shall go out;
Yea, strife and reproach *shall cease.
11 He that loveth pureness of heart,
For the grace of his lips shall be his friend.
12 The eyes of ^Jthe LORD *'preserve knowledge,
And He *overthroweth the words of the 'transgressor.
13 The slothful man 'saith, "There is a lion without,
I shall be slain in the 'streets."
14 The mouth of strange women is a deep pit:
He that is abhorred of ^Jthe LORD shall fall therein.
15 Foolishness is bound in the heart of a child;
But the rod of correction shall drive it far from him.
16 He that oppresseth the poor to increase his riches,
And he that giveth to the rich, shall surely come to want.
17 'Bow down thine ear, and 'hear the words of the
"wise,
And 'apply thine heart unto my knowledge.
18 For it is a pleasant thing if thou 'keep them within thee;
They shall withal be fitted 'in thy lips.
19 That thy trust may be in ^Jthe LORD,
I 'have made known to thee this day, even to ~~thtt~~.
20 Have not I written to thee 'excellent things
In counsels and knowledge,
21 That I might make thee know the certainty of the "words
of truth;
That thou mightest answer the "words of truth to them
that send unto thee?
22 'Rob not the poor, because ~~he~~ is poor:
Neither 'oppress the afflicted in the gate:
23 For ^Jthe LORD will plead their cause,
And 'spoil the soul of those that spoiled them.
24 'Make no friendship with an angry man;
And with a furious 'man thou 'shalt not go:
25 Lest thou 'learn his ways,
And 'get a snare to thy soul.
26 'Be not thou one of them that strike hands,
Or of them that are sureties for debts.
27 If thou hast nothing to pay,
Why should he take away thy bed from under thee?
28 'Remove not the ancient landmark,
Which thy fathers have set.
29 Seest thou a 'man diligent in his business?
He shall stand before kings;
He shall not stand before mean men.

g. guard or
watch.
t. treacherous.
b. or broad
places.

a. together.
b. before time
or a third
time, Heb.
shilshōm.
s. sayings.

i. ish.

23 WHEN thou 'sittest to eat with a ruler,
*Consider 'diligently "what is before thee:
2 And 'put a knife to thy throat,
If thou be a man given to appetite.
3 'Be not desirous of his dainties:

b.c. about 1000.		For <i>they</i> are deceitful meat.	
	4	'Labour not to be <i>rich</i> :	
		'Cease from thine <i>own</i> wisdom.	
	5	Wilt thou set thine eyes upon that which is not ?	
		For <i>riches</i> ^o certainly 'make themselves wings ;	
		They fly <i>away</i> as an eagle toward [*] heaven.	
	6	'Eat thou not [*] the <i>bread</i> of <i>him that hath</i> an <i>evil eye</i> ,	
		Neither 'desire thou his dainty <i>meats</i> :	
a.	בְּנִשְׁוֹ 7	For as he 'thinketh in his [*] heart, so <i>is</i> ^h he :	s. soul.
		"'Eat and 'drink," 'saith he to thee ;	
		But his heart <i>is</i> not with thee.	
	8	The morsel <i>which</i> thou 'hast <i>eaten</i> shalt <i>thou</i> vomit <i>up</i> ,	
		And 'lose thy [*] sweet words.	
	9	'Speak not in the <i>ears</i> of a <i>fool</i> :	
sa.	כִּלְיָ 10	For he will <i>despise</i> the <i>wisdom</i> of thy ^{sa} words.	sa. sayings.
		'Remove not <i>the</i> old <i>landmark</i> ;	
	11	And 'enter not into the <i>fields</i> of <i>the</i> [*] fatherless :	
k.	נִשְׁוֹ 12	For their [*] redeemer <i>is</i> mighty ;	k. kinsman.
		He shall <i>plead</i> their [*] cause with thee.	redeemer or
		'Apply thine heart unto [*] instruction,	avenger, Heb.
		And thine ears to the ^{sa} words of knowledge.	goel.
13. Ch. 19. 18.	13	'Withhold not correction from <i>the</i> child :	
		For <i>if</i> thou 'beatest him with the rod, he shall not die.	
	14	<i>Thou</i> shalt <i>beat</i> him with the rod,	
h.	כִּשְׁאוֹל 15	And shalt <i>deliver</i> his soul from ^h hell.	h. hadēs, Heb.
		My son, if thine heart be <i>wise</i> ,	shēōl.
		My heart shall <i>rejoice</i> , even mine.	
e.	וְחִשְׁלִנָּה 16	Yea, my reins [*] shall [*] rejoice,	e. exult.
		When thy lips speak right <i>things</i> .	
	17	'Let not thine heart envy [*] sinners :	
j.	יְהוָה 18	But <i>be</i> <i>thou</i> in the <i>fear</i> of ^j the Lord all the day <i>long</i> .	j. Jehovah.
a.	אֶחָד 19	For surely there <i>is</i> [*] an end ;	a. a latter-end
		And thine expectation shall not be <i>cut-off</i> .	or hereafter.
	20	'Hear <i>thou</i> , my son, and 'be <i>wise</i> ,	
		And 'guide thine heart in the way.	
	21	'Be not among winebibbers ;	
		Among riotous <i>eaters</i> of flesh :	
	22	For <i>the drunkard</i> and <i>the glutton</i> shall <i>come</i> to <i>poverty</i> :	
		And drowsiness shall <i>clothe</i> a <i>man</i> with rags.	
	23	'Hearken unto thy father that begat thee,	
		And 'despise not thy mother when she is old.	
	24	'Buy <i>the truth</i> , and 'sell <i>it</i> not ;	
		Also wisdom, and instruction, and understanding.	
	25	The <i>father</i> of <i>the</i> righteous [*] shall <i>greatly</i> 'rejoice :	
		And he <i>that</i> begetteth a wise child shall <i>have</i> <i>joy</i> of him.	
	26	Thy father and thy mother shall <i>be</i> <i>glad</i> ,	
		And she <i>that</i> <i>bare</i> thee shall <i>rejoice</i> .	
d.	תִּצְרִינָה 27	My son, 'give me thine heart ,	d. delight-in.
		And 'let thine eyes [*] observe my ways.	
	28	For a <i>whore</i> <i>is</i> a deep ditch ;	
		And a strange-woman <i>is</i> a narrow pit.	
a. t.	וּבֹקְרִים 29	She also 'lieth <i>in</i> <i>wait</i> as <i>for</i> a prey,	a. ahdahm.
	בְּאָרְם	And 'increaseth <i>the</i> [*] transgressors among [*] men.	t. treacherous.
		Who hath woe ? who hath sorrow ?	
		Who hath contentions ? who hath babbling ?	

B.C. about 1000.		
w. מִיין	30 Who hath wounds without-cause? who hath redness-of eyes?	
	31 ^w They that-tarry-long at the ^w wine;	w. wine, yayin, fermented wine.
	32 ^w They that-go to seek mixed-wine.	
	33 'Look not thou upon the ^w wine when it 'is-red,	
	When it 'giveth his colour in the cup,	
	When it 'moveth itself aright.	
	34 At-the-last it 'biteth like a serpent,	
	And 'stingeth like an adder.	
	35 Thine eyes shall-behold strange-women,	
	And thine heart shall-utter perverse-things.	
h. בְּלִבֶּיךָ	36 Yea, thou 'shalt-be as he-that-lieth-down in the- ^h midst-of	h. heart.
	the sea,	
	Or as he-that-lieth upon the-top-of a mast.	
	37 "They 'have-stricken me," shalt thou say, "and I was not sick;	
k. בְּלִי-דַעַתִּי	They 'have-beaten me, and I ^k felt it not:	k. knew.
	When shall I-awake? I will-seek it yet-again."	
א. בְּאֵשׁ רָעָה	24 'BE not thou envious against evil ^a men,	a. auahsinn.
	Neither 'desire to be with them.	
	3 For their heart 'studieth destruction,	
	And their lips 'talk-of mischief.	
	3 Through wisdom 'is a house builded;	
	And by understanding it 'is-established:	i. inner.chambers.
i. חֲדָרִים	4 And by knowledge shall the ⁱ chambers be-filled	
	With all precious and pleasant riches.	
s. חֲדָרֵי-קָדְשׁ	5 A wise ^s man is ^s strong;	s. strong-man.
in. קִשְׁוֹ	Yea, a ⁱ man-of knowledge increaseth strength.	in. in strength.
i. וְאִישׁ דַּעַת	6 For by wise-counsel thou shalt-make thy war:	i. ish.
	And in multitude-of counsellors there is safety.	
	7 Wisdom is too high for a fool:	
	He 'openeth not his mouth in the gate.	
	8 He-that-'deviseth to do-evil	
	Shall-be-called a mischievous-person.	
	9 The-thought-of foolishness is sin:	
a. לֵאדָם	And the scorner is an abomination to ^a men.	a. ahdabm.
	10 If thou faint in the-day-of adversity,	
	Thy strength is small.	
	11 If thou 'forbear to deliver them that are drawn unto death,	
	And those that are ready to be-slain;	
	12 If thou 'sayest, "Behold, we knew it not;"	
	Doth not He that-pondereth the heart consider it?	
	And He-that-keepeth thy soul, doth not He know it?	
	And shall not He render to every ^a man according-to his	
	-works?	
	13 My son, 'eat thou honey, because it is good;	
	And the honeycomb, which is sweet to thy taste:	
	14 So shall the-knowledge-of wisdom be unto thy soul:	
	When thou hast-found it, then there-shall-be a reward,	
	And thy expectation shall not be-cut-off.	
l. רָשָׁע	15 'Lay not wait, O-'wicked man, against the-dwelling-of the	l. lawless.
	-righteous:	
	'Spoil not his resting place:	
r. צַדִּיק	For a ^r just man 'falleth seven times, and 'riseth-up-again:	r. righteous.
la. רָשָׁעִים	But the ^{la} wicked shall-fall into mischief.	la. lawless, plural.

B.C. about 1000.	17		
J. יהוה	18	Rejoice not when thine enemy falleth, And let not thine heart be glad when he stumbleth: Lest ^J the LORD see it, and it ^b displease Him, And He turn-away His wrath from him.	J. Jehovah. b. be evil in his eyes.
b. בְּרָשִׁים			
	19	Fret not thyself because of ^a evil men, Neither be thou envious at the ^{la} wicked;	la. lawless.
p. אֲחֵרֵית	20	For there shall be no ^P reward to the evil man; The ^{la} candle of the ^{la} wicked shall be put out.	p. or posterity. la. lamp.
la. גֵּר			
J. יְרֵא אֶת	21	My son, fear thou ^J the LORD and the king: And meddle not with them that are given to change:	J. eth Jehovah (objective).
יהוה			
	22	For their calamity shall rise suddenly; And who knoweth the ruin of them both?	
	23	These things also belong to the ^a wise. It is not good to have ^a respect of persons in judgment.	
	24	He that saith unto the ^{la} wicked, "Thou art righteous;" Him shall the ^a people curse, Nations shall abhor him:	
	25	But to them that rebuke him shall be delight, And a good blessing shall come upon them.	
	26	Every man shall kiss his lips that giveth a right answer.	
	27	Prepare thy work without, and make it fit for thyself in the field; And afterwards build thine house.	
	28	Be not a witness against thy neighbour without cause; And deceive not with thy lips.	
ac. כְּאִשׁ	29	Say not, "I will do so to him ^a as he hath done to me: I will render to the ^a man according to his work."	ac. according as. i. ish.
i. לְאִישׁ			
i. אִישׁ-שָׁמַל	30	I went by the field of the slothful, And by the vineyard of the ^a man void of understanding;	i. ish. a. ahdahm. h. heart.
a.h. אָדָם חָסֵר לֵב			
	31	And, lo, it was all grown over with thorns, And nettles had covered the face thereof, And the stone wall thereof was broken down.	
s. אֲשִׁית לְבִי	32	Then I saw, and considered it well: I looked upon it, and received instruction.	s. set my heart.
33, 34. Ch. 6. 10, 11.	33	Yet a little sleep, a little slumber, A little folding of the hands to sleep:	
	34	So shall thy poverty come as one that travelleth; And thy want as ^a an armed man.	a. a man with a shield.
a. בְּאִישׁ קִגֵּן			
about 700.			
ac. אֲנָשִׁים	25	THESE are also proverbs of Solomon, which the ^a men of Hezekiah king of Judah copied out.	ac. anaheshim.
2. 1 Cor. 2. 6-16.			
G. אֱלֹהִים		It is the glory of ^a God to conceal a thing: But the honour of kings is to search out a matter.	G. Elohim.
3. Eph. 3. 14-19.			
4. 1 Pet. 1. 6, 7.		The ^a heaven for height, and the earth for depth, And the heart of kings is unsearchable.	
5. 2 Thess. 2. 8.		Take away the ^a dross from the silver, And there shall come forth a vessel for the finer.	
l. רָשָׁע			l. lawless.
6, 7. Luke 14. 7-11.		Take away the ^{la} wicked from before the king, And his throne shall be established in righteousness.	
		Put not forth thyself in the presence of the king, And stand not in the place of great men:	
		For better it is that it be said unto thee, "Come up hither;"	

b.c. about 700.		Than that thou shouldest be put lower in the presence of the prince whom thine eyes "have seen.	
8. Luke 14. 31-33.	8	'Go not forth hastily to strive, Lest thou know not what to do in the end thereof, When thy neighbour "hath put thee to shame.	
9, 10. Matt. 5. 25, 26.	9	'Debate thy cause with thy neighbour <i>himself</i> ; And 'discover not a secret to another :	
	10	Lest he that heareth it 'put thee to shame, And thine infamy 'turn not away.	
i. כְּמִשְׁכֵּבִית	11	A word fitly spoken <i>is like</i> apples of gold in 'pictures of silver.	i. imagery or tracery.
12. 1 Pet. 3. 4.	12	As an earring of gold, and an ornament of fine gold, So is a wise reprover upon an "obedient ear.	a. attentive, Heb. shomah- hath.
a. שְׂמֵחַ	13	As the cold of snow in the time of harvest, So is a faithful messenger to them that send him : For he 'refresheth the soul of his masters.	
14. Jude 12.	14	Whoso boasteth himself of a false gift <i>Is like</i> clouds and wind without rain.	
15. 2 Tim. 2. 24-26.	15	By long forbearing 'is a prince persuaded, And a soft tongue 'breaketh the bone.	
	16	Hast thou found honey ? 'Eat so much as is sufficient for thee, Lest thou 'be filled therewith, and 'vomit it.	
s. יִשְׁבַּעַר	17	'Withdraw thy foot from thy neighbour's house ; Lest he 'be "weary of thee, and so 'hate thee.	s. satisfied with.
i. אִישׁ	18	A 'man that beareth false witness against his neighbour <i>Is a</i> "maul, and a sword, and a sharp arrow.	i. ish.
h. מַסֵּבִיץ	19	Confidence in an unfaithful man in time of trouble <i>Is like</i> a broken tooth, and a foot 'out of joint.	h. battle- hammer.
t. מוֹעֲדָה	20	As he that taketh away a garment in cold weather, And as vinegar upon "nitre, So is he that singeth songs to a heavy heart.	t. or tottering.
so. נֶחֱר	21	If thine enemy be hungry, 'give him bread to eat ; And if he be thirsty, 'give him water to drink :	so. or soda.
21, 22. Rom. 12. 19, 20.	22	For thou "shalt heap coals of fire upon his head, And "the Lord shall reward thee.	
	23	The north wind 'driveth away rain : So doth an angry countenance a backbiting tongue.	
24. 2 Tim. 2. 19-22.	24	It is better to dwell in the corner of the housetop, Than with a brawling woman and in a wide house.	
	25	As cold waters to a thirsty soul, So is good news from a far country.	
	26	A righteous man falling down before the "wicked <i>Is as</i> a troubled fountain, and a corrupt spring.	i. lawless.
	27	It is not good to eat much honey : So for men to search their own glory <i>is not</i> glory.	
28. 1 Cor. 9. 26, 27.	28	He that hath no rule over his own spirit <i>Is like</i> a city that is broken down, and without walls.	

26 AS "snow in "summer,
And as "rain in "harvest,
So honour is not seemly for a fool.

b.c. about 700.	2	As the bird by wandering, As the swallow by flying, So <i>the</i> curse causeless shall not come.	
	3	A whip for the horse, A bridle for the ass, And a rod for <i>the</i> ^b =fool's back.	b. back-of fools.
b. לֹגוּ בְּסִילִים	4	'Answer not a fool according to his folly, Lest thou also 'be-like unto him.	
5. Matt. 21. 23-26.	5	'Answer a fool according to his folly, Lest he 'be wise in his own ^c conceit.	e. eyes.
a. בְּעֵינָיו	6	He <i>that</i> sendeth a message by the <i>hand</i> of a fool Cut ^t eth off <i>the</i> feet, and drinketh damage.	
	7	The <i>legs</i> of <i>the</i> lame are not equal : So <i>is</i> a parable in the <i>mouth</i> of fools.	
	8	As he <i>that</i> bindeth a stone in a sling, So <i>is</i> he <i>that</i> giveth honour to a fool.	
	9	As a thorn 'goeth up into the <i>hand</i> of a drunkard, So <i>is</i> a parable in the <i>mouth</i> of fools.	
	10	The great <i>God</i> that formed all <i>things</i> Both rewardeth <i>the</i> fool, and rewardeth transgressors.	
11. || 2 PET. 2. 22.	11	As a dog returneth to his vomit, So a fool 'returneth to his folly.	r. repeateth.
r. שׁוֹכֵחַ	12	Seest thou a 'man wise in his own ^c conceit ? <i>There is</i> more hope of a fool than of him.	i. ish.
12. Rom. 12. 16.	13	The slothful man 'saith, " <i>There is</i> a lion in the way ; A lion <i>is</i> in the ^b streets."	b. or broad-places.
i. אִישׁ	14	As the door 'turneth upon his <i>hinges</i> , So <i>doth</i> the slothful upon his bed.	
b. הֶרְחֹבוֹת	15	The slothful 'hideth his hand in his ^a bosom ; It grieveth him to bring <i>it</i> again to his mouth.	t. the dish.
t. בְּעֵלְמָה	16	The sluggard <i>is</i> wiser in his own ^c conceit Than seven <i>men</i> that <i>can</i> render a reason.	
	17	He <i>that</i> passeth by, and meddleth with strife <i>belonging</i> not to him, <i>Is like</i> one <i>that</i> taketh a dog by <i>the</i> ears.	
	18	As a mad man who casteth firebrands, arrows, and death, So <i>is</i> the 'man that deceiveth his ^c neighbour,	
	19	And 'saith, " Am not I in <i>sport</i> ? "	
	20	Where no ^a wood is, <i>there</i> the fire 'goeth out : So where <i>there is</i> no talebearer, the strife 'ceaseth.	
	21	As coals <i>are</i> to burning coals, and ^a wood to fire ; So <i>is</i> a contentious 'man to kindle strife.	
a. בְּמַחְלֵהִים	22	The <i>words</i> of a talebearer <i>are</i> as ^a wounds, And they go down into the innermost <i>parts</i> of the belly.	s. self-inflicted wounds. (Hilhpael.)
	23	Burning lips and a wicked heart <i>Are like</i> a potsherd covered with silver dross.	
	24	He <i>that</i> hateth 'dissembleth with his lips, And 'layeth up deceit within him ;	
m. יִתֵּן קוֹלוֹ	25	When he ^m 'speaketh fair, 'believe him not : For <i>there are</i> seven abominations in his heart.	m. maketh his voice gracious.
a. בְּקָהֶל	26	Whose hatred 'is covered by deceit, His wickedness shall <i>be</i> shewed before the whole ^a congregation.	a. assembly.

B.C. about 700.

	27	Whoso diggeth a pit shall fall therein : And he that rolleth a stone, it will return upon him.	
	28	A lying tongue hateth those that are afflicted by it ; And a flattering mouth worketh ruin.	
	27	'BOAST not thyself of to-morrow ; For thou knowest not what a day may bring forth.	
	2	'Let another man praise thee, and not thine own mouth ; A stranger, and not thine own lips.	
	3	A stone is heavy, and the sand weighty ; But a fool's wrath is heavier than them both.	
j.	קנאה	4 Wrath is cruel, and anger is outrageous ; But who is able to stand before envy ?	j. or jealousy.
	5	Open rebuke is better than secret love.	
	6	Faithful are the wounds of a friend ; But the kisses of an enemy are deceitful.	
t.	תבוס	7 The full soul loatheth a honeycomb ; But to the hungry soul every bitter thing is sweet.	t. tramples on.
i.	איש	8 As a bird that wandereth from her nest, So is a man that wandereth from his place.	i. ish.
	9	Ointment and perfume rejoice the heart : So doth the sweetness of a man's friend by hearty counsel.	
	10	Thine own friend, and thy father's friend, forsake not ; Neither go into thy brother's house in the day of thy calamity : For better is a neighbour that is near than a brother far off.	
	11	My son, be wise, and make my heart glad, That I may answer him that reproacheth me.	
	12	A prudent man foreseeth the evil, and hideth himself ; But the simple pass on, and are punished.	
	13	Take his garment that is surety for a stranger, And take a pledge of him for a strange woman.	
	14	He that blesseth his friend with a loud voice, rising early in the morning, It shall be counted a curse to him.	
	15	A continual dropping in a very rainy day And a contentious woman are alike.	
	16	Whosoever hideth her hideth the wind, And the ointment of his right hand, which bewrayeth itself.	
	17	Iron sharpeneth iron ; So a man sharpeneth the countenance of his friend.	
	18	Whoso keepeth the fig-tree shall eat the fruit thereof : So he that waiteth on his master shall be honoured.	
a.	האדם	19 As in water face answereth to face, So the heart of man to man.	a. ahdahm.
b.	שואל	20 Hell and destruction are never full ;	b. Hadcs, Heb. shöl.
n.	לא	So the eyes of man are never satisfied.	n. not.
ac.	לפי	21 As the fining-pot for silver, and the furnace for gold ; So is a man to his praise.	ac. according to, Heb. lēphi.
p.	תבוס	22 Though thou shouldst bray a fool in a mortar among wheat with a pestle, Yet will not his foolishness depart from him.	p. pound or bruise.

B.C. about 700.	23	Be thou diligent to know the state of thy flocks, And look well to thy herds.	s. set thy heart.
s. שֵׁת לֶבְךָ	24	For riches are not for ever: And doth the crown endure to every generation?	
	25	The hay appeareth, and the tender grass sheweth itself, And herbs of the mountains are gathered.	
h. עֲתוּדִים	26	The lambs are for thy clothing, And the goats are the price of the field.	h. he-goats.
l. וְחַיִּים	27	And thou shalt have goats' milk enough for thy food, For the food of thy household, And for the maintenance for thy maidens.	l. life.
l. רָשָׁע	28	THE wicked flee when no-man pursueth: But the righteous are bold as a lion.	l. lawless.
c. יִבְקָח			c. confident.
	2	For the transgression of a land many are the princes thereof: But by a man of understanding and knowledge the state thereof shall be prolonged.	a. ahdahm.
a. וְיִבְדֹּם מְבִין			
s. נָבֵר	3	A poor man that oppresseth the poor Is like a sweeping rain which leaveth no food.	s. strong-man, geber.
w. דְּלִים			w. weak.
	4	They that forsake the law praise the wicked: But such as keep the law contend with them.	
o. אֲנָשֵׁי רָע	5	Evil men understand not judgment: But they that seek the LORD understand all things.	o. anahshim.
	6	Better is the poor that walketh in his uprightness, Than he that is perverse in his ways, though he be rich.	
7. Luke 15. 11, etc. in. בֶּן מְבִין	7	Whoso keepeth the law is a wise son: But he that is a companion of riotous men shameth his father.	in. intelligent, Heb. meebin.
	8	He that by usury and unjust gain increaseth his substance, He shall gather it for him that will pity the poor.	
	9	He that turneth away his ear from hearing the law, Even his prayer shall be abomination.	
	10	Whoso causeth the righteous to go astray in an evil way, He shall fall himself into his own pit: But the upright shall have good things in possession.	
i. אִישׁ	11	The rich man is wise in his own conceit; But the poor that hath understanding searcheth him out.	i. ish.
e. בְּנֵי עֵינָיו			e. eyes.
	12	When righteous men do rejoice, there is great glory: But when the wicked rise, a man is hidden.	l. lawless.
t. מְשֻׁשׁוּ	13	He that covereth his sins shall not prosper: But whoso confesseth and forsaketh them shall have mercy.	t. transgressions.
	14	Happy is the man that feareth alway: But he that hardeneth his heart shall fall into mischief.	
	15	As a roaring lion, and a ranging bear; So is a wicked ruler over the poor people.	
	16	The prince that wanteth understanding is also a great oppressor. But he that hateth covetousness shall prolong his days.	
so. נַפְשׁ	17	A man that doeth violence to the blood of any person shall flee to the pit; Let no-man stay him.	so. soul.
p. תַּמִּים	18	Whoso walketh uprightly shall be saved:	p. perfectly, Heb. tahmin.

b.c. about 700.		But <i>he that is</i> perverse in <i>his</i> ways shall fall at once.	
v.	וְיָקִים	19 He that tilleth his land shall have plenty of bread : But he that followeth after <i>vain persons</i> shall have poverty enough.	v. or vanities.
ac.	יִצְקָה	20 A faithful <i>man</i> shall abound with blessings : But he that maketh haste to be rich shall not be <i>innocent</i> .	ac. acquitted.
22. 1 Tim. 6. 9.		21 To have respect of persons is not good : For for a piece of bread <i>that</i> <i>man</i> will transgress.	s. strong-man.
k.	יָרַע	22 He that hasteth to be rich <i>hath</i> an evil eye, And <i>considereth</i> not that poverty shall come upon him.	k. knoweth.
		23 He that rebuketh a <i>man</i> afterwards shall find more favour Than he that flattereth with the tongue.	
s.	שָׁפָט	24 <i>Whoso</i> robbeth his father or his mother, and <i>saith</i> , " <i>It is</i> <i>no transgression ;</i> " The same is the companion of a destroyer.	s. soul.
		25 He that is of a proud <i>heart</i> stirreth up strife : But he that putteth his trust in <i>the Lord</i> shall be made fat.	
n.	נָשָׂא	26 <i>He</i> that trusteth in his own heart is a fool : But <i>whoso</i> walketh wisely, <i>he</i> shall be delivered.	n. needy.
		27 <i>He</i> that giveth unto <i>the</i> <i>poor</i> shall not lack : But <i>he</i> that hideth his eyes shall have many a curse.	
		28 When <i>the</i> <i>wicked</i> rise, <i>men</i> <i>hide</i> themselves : But when they perish, <i>the</i> <i>righteous</i> increase.	
<hr/>			
		29 HE, that being often reproved hardeneth <i>his</i> neck, Shall suddenly be destroyed, and that without remedy.	
2. Esth. 8. 15.		3 When <i>the</i> <i>righteous</i> are <i>in</i> authority, the <i>people</i> rejoice : But when <i>the</i> <i>wicked</i> beareth rule, <i>the</i> <i>people</i> mourn.	in. or increased. l. lawless.
in.	בְּרִיבוֹת		
l.	רָשָׁע	4 Whoso loveth wisdom rejoiceeth his father : But he that keepeth company with harlots spendeth <i>his</i> substance.	
8. Luke 15. 13, 30.			
		5 The king by judgment establisheth the land : But he that receiveth gifts overthroweth it.	
s.	סָבַר	6 A <i>man</i> that flattereth his neighbour spreadeth a net for his feet.	s. strong-man, geber.
f.	פָּקַדוֹן		f. footsteps.
i.	אִישׁ	7 In the transgression of an evil <i>man</i> there is a snare : But <i>the</i> <i>righteous</i> doth sing and rejoice.	i. ish.
		8 The <i>righteous</i> considereth the cause of <i>the</i> <i>poor</i> : But <i>the</i> <i>wicked</i> regardeth not to know it.	
æ.	אֲנָשִׁי	9 Scornful <i>men</i> bring a city into a snare : But wise <i>men</i> turn away wrath.	æ. anashim.
9. Neh. 9. 25, 26.		10 If a wise <i>man</i> contendeth with a foolish <i>man</i> , Whether he rage or laugh, there is no rest.	
m.	אֲנָשִׁי רָקִים	11 <i>The</i> <i>bloodthirsty</i> hate <i>the</i> <i>upright</i> : But <i>the</i> <i>just</i> seek his soul.	m. Men of bloods.
p.	תָּם		p. perfect, Heb. tahm.
sp.	קְלִירָחוֹ	12 A fool uttereth all his <i>mind</i> : But a wise <i>man</i> keepeth it in till afterwards.	sp. spirit.
la.	רָשָׁעִים	13 If a ruler hearken to lies, All his servants are <i>wicked</i> .	la. lawless, reshahim.
n.	נָשָׂא	14 <i>The</i> <i>poor</i> and <i>the</i> deceitful <i>man</i> meet together :	n. needy.

B.C. about 700.
j. יהוה
e. קאיר שגיי
w. שגיקם
דלם

w. יפרע

m. ובעל חמה

a. אדם

a. ישגב

f. פגיו-מושל

a. אגור

j. יקה

b. חפשא

s. חקרי

i. לאיתא

u. ואקל

4. John 3. 13.

Eph. 4. 8-10.

5. Ps. 12. 6.

sa. קלאמרה

eh. אלוה

p. צרופה

w. תמנע

wo. ודבר-קב

j. יהוה

^jThe LORD ^alighteneth both their eyes.

14 The king that ^afaithfully ^judgeth the ^wpoor,
His throne shall be established for ever.

15 The rod and reproof ^jgive wisdom:
But a child left to ^hhimself bringeth his mother to shame.

16 When the ^{la}wicked are multiplied, transgression ^jincreaseth:
But the ^rrighteous shall see their fall.

17 ^aCorrect thy son, and he ^ashall give thee rest;
Yea, he ^ashall give ^adelight unto thy soul.

18 Where ^{there is} no vision, the ^hpeople ^wperish:
But ^{he that} keepeth the law, happy ^{is} he.

19 A servant will not be corrected by words:
For though he understand he will not answer.

20 Seest thou a ^{man that is} hasty in his words?
^{There is} more hope of a fool than of him.

21 ^{He that} delicately bringeth up his servant from a child
Shall have him become his son at the length.

22 An angry ^{man} stirreth up strife,
And a furious ^{man} aboundeth in transgression.

23 A ^{man's} pride shall bring him low:
But honour shall uphold the humble in spirit.

24 Whoso is partner with a thief hateth his own soul:
He ^{heareth} cursing, and ^{bewrayeth} it not.

25 The fear of ^{man} bringeth a snare:
But ^{whoso} putteth his trust in ^jthe LORD shall be ^asafe.

26 Many seek the ruler's ^{favour};
But every ^{man's} judgment cometh from ^jthe LORD.

27 An unjust ^{man} is an abomination to the ^{just}:
And ^{he that is} upright in the way is abomination to the
^lwicked.

30 THE words of ^aAgur the son of ^jJakeh,
Even the ^bprophecy: the ^aman spake unto ⁱIthiël,
Even unto Ithiël and ^uUcal,

2 ^aSurely I ^{am} more brutish than ^{any} ^{man},
And have not the understanding of a ^aman.

3 I neither learned wisdom,
Nor have the knowledge of the ^hholy.

4 ^aWho ^{hath} ascended up into ^hheaven, or ^adescended?
Who ^{hath} gathered the wind in His fists?
Who ^{hath} bound the waters in a ^agarment?
Who ^{hath} established all the ends of the earth?
What is His name, and what is His son's name, if thou
^{canst} tell?

5 ^aEvery ^aword of ^{eh}God is ^ppure:
^{He is} a shield unto ^{them that} put their trust in Him.

6 ^aAdd thou not unto His words, lest He ^{reprove} thee, and
thou ^{be} found a liar.

7 ^aTwo things have I required of Thee;

^aDeny me ^{them} not before I ^{die}:

^aRemove far from me vanity and ^wlies:

^aGive me neither poverty nor riches;

^aFeed me with food convenient for me:

Lest I ^{be} full, and ^{deny} Thee, and ^{say}, 'Who is ^jthe LORD?'

j. Jehovah.
e. or enlight-
eneth the-
eyes of.
w. or weak.

w. will become
lawless, Heb.
yiphrang,
from phah-
rang, to free.

i. ish.

m. man, Heb.
babal.
a. ahdahm.

s. set-on-high.
f. face.

l. lawless.

a. Agur,
Gatherer.
j. Jakeh, Pious.
b. burden.
s. strong-man,
geber.
i. Ithiël, -God
is with me.
u. Ucal, Able.
i. ish.
a. ahdahm.

sa. saying.
eh. Eloah.
p. purified.

w. Withhold.
wo. word of
falsehood,
Heb. dëbar
cahzahb.
j. Jehovah.

B. C. about 700.

*G. אֱלֹהִים

14. Ps. 57. 4

a. אָדָם

h. שְׂאוֹל

he. בְּלִבִּים

s. זָכָר

d. חֵירָשׁ

an. הַנְּמָלִים

a. שְׂפָנִים

l. אַרְבֵּה

li. לַיִשׁ

x. זְרוֹיֵר קִטְנִים

Or lest I 'be-poor, and 'steal, and 'take the-name-of my

"God in vain.

10 " 'Accuse not a servant unto his 'master,
Lest he 'curse thee, and thou 'be-found-guilty.11 "There is a generation that 'curseth their father,
And 'doth not bless their 'mother.12 There is a generation that are pure in their-own eyes,
And yet 'is not washed from their filthiness.13 There is a generation, O-how lofty are their eyes!
And their eyelids 'are-lifted-up.14 There is a generation, whose teeth are as swords,
And their jaw-teeth as knives,
To devour the 'poor from-off the earth,
And the 'needy from among 'men.15 "The horseleach hath two daughters, crying, 'Give,
'give.'There are three things that 'are never satisfied,
Yea, four things 'say not, 'It is enough:'16 The grave; and the barren womb;
The earth that is not filled with water;
And the fire that 'saith not, 'It is enough.'17 "The eye that 'mocketh at his father,
And 'despiseth to obey his mother,
The-ravens-of the valley shall-pick-it-out,
And the young eagles shall-eat it.18 "There-be three things which are too wonderful for me,
Yea, four which I know not:19 The-way-of an 'eagle in the 'air;
The-way-of a serpent upon a rock;
The-way-of a ship in the-'midst-of the sea;
And the-way-of a 'man with a maid.20 Such is the-way-of an adulterous woman;
She 'eateth, and 'wipeth her mouth, and saith, 'I 'have-
done no wickedness.'21 "For three things the earth 'is-disquieted,
And for four which it 'cannot bear:22 For a servant when he 'reigneth;
And a fool when he 'is-filled with meat;
23 For an odious woman when she 'is-married;
And a handmaid that 'is-heir to her mistress.24 "There-be four things which are little upon the earth,
But they are exceeding wise:25 The 'ants are a -people not strong,
Yet they 'prepare their meat in the summer;
26 The 'conies are but a feeble folk,
Yet 'make they their -houses in the -rocks;
27 The 'locusts have no king,
Yet 'go-they forth all-of-them by-bands;
28 The spider 'taketh-hold with her hands,
And is in kings' palaces.29 "There-be three things which go well,
Yea, four are comely in going:30 A 'lion which is strongest among 'beasts,
And 'turneth not away for any;31 A 'greyhound; a he-goat also;
And a king, against whom there is no rising-up.32 "If thou 'hast-done-foolishly in lifting-up-thyself,
Or if thou 'hast-thought-evil, lay thine-hand upon thy-
mouth.

*G. Elohim.

a. ahdahm.

h. Hadēs, Heb.
shōl.he. heart.
s. strong-man,
geber.d. dispossess-
eth.an. ants, Heb.
nēmālim,
from nahmal,
to circumsise,
to cut-off, and
perhaps mē-
lilah, an ear-
of corn.a. conies, Heb.
shēphannim,
from sah-
phan, to hide.l. locusts,
arbeh, from
rahbah, nu-
merous.li. lion, Heb.
layish, from
lush, to be
strong.g. greyhound,
Heb. girt in
the loins.

B.C. about 1015. 33

Surely the churning of milk 'bringeth forth butter,
And the wringing of the nose 'bringeth forth blood :
So the forcing of wrath 'bringeth forth strife."

about 1015.

l.

לְמוֹעַל

b.

מִשָּׂא

s.

בְּרִבְיוֹ

31 THE words of king 'Lemuël,

The 'prophecy that his mother 'taught him.

"What, my 'son? and what, the 'son of my womb?

And what, the 'son of my vows?

'Give not thy strength unto women,
Nor thy ways to that which destroyeth kings.

It is not for 'kings, O Lemuël,

It is not for 'kings to drink 'wine;

Nor for princes strong drink:

Lest they 'drink, and 'forget the 'law,

And 'pervert the judgment of any of the afflicted.

'Give strong drink unto him that is ready to perish,

And 'wine unto those that be of heavy hearts.

'Let him drink, and 'forget his poverty,

And 'remember his misery no more.

'Open thy mouth for the 'dumb

In the cause of all 'such as are appointed to destruction.

'Open thy mouth, 'judge righteously,

And 'plead the cause of the 'poor and 'needy.

n.

ב.

ג.

ד.

ה.

ו.

ז.

ח.

ט.

י.

יא.

יב.

יג.

יד.

טו.

טז.

יז.

יח.

יט.

כ.

כא.

כב.

כג.

כד.

כה.

כו.

כז.

כח.

כט.

ל.

לא.

לב.

לג.

לד.

לה.

לו.

לז.

לח.

לט.

ל.

818

l. Lemuël, To

-God.

b. burden,

Heb. massah,

from nabsah,

to lift-up.

s. son, Heb. bar,

from bahrah,

to create.

w. wine, fer-

mented wine,

Heb. yahyin,

from yah-

veen, mire.

s. statute, Heb.

mekhukkahk.

b. bitter of

soul.

so. sons of

destruction.

l. lowly.

Aleph.

Beth.

Gimel.

Daleth.

He.

Vau.

Zain.

t. taketh.

Kheth.

Teth.

la. lamp, Heb.

neer,

Yod.

Caph.

lo. lowly.

Lamed.

d. double or

change of

garments.

Mem.

f. fine white

linen, Heb.

sheesh, from

shush, to be

white.

Nun.

Samech.

s. Heb. sahdin.

Ayin.

Pe.

PROVERBS XXXI. 27.

PROVERBS XXXI. 31.

B.C. about 1015.		And ^o in her tongue <i>is</i> the law of kindness.	o. on, Heb. hal.
o.	ל	27 She ^o looketh well to the ways of her household,	Tsaddi.
ז		And ^o eateth not the bread of idleness.	
ק.		28 Her children ^o arise up, and ^o call her blessed ;	Koph.
ר.		Her husband <i>also</i> , and he ^o praiseth her.	
ש.		29 " Many daughters ^o have done virtuously,	Resh.
י.		But thou ^o excellest them all."	
י. יהוה		30 ^o Favour <i>is</i> deceitful, and ^o beauty <i>is</i> vain :	Shin or Sin.
י.		But a woman that feareth ^o the Lord, <i>she</i> shall be praised.	J. Jehovah.
י.		31 ^o Give her of the fruit of her hands ;	Than or Tau.
		And ^o let her own works praise her in the gates."	

p. קהלת

ECCLESIASTES;

p. Preacher.

OR,

B.C. about 977.

THE PREACHER.

(Here the pronouns for God begin with capital letters.)

p. קהלת

THE words of the ^pPreacher, the son of David, king in Jerusalem.p. Preacher,
Heb. kohe-
leth, from
kahal, to call
together.

2 "Vanity of vanities," saith the Preacher,

"Vanity of vanities; all is vanity.

a. אדם

3 What profit hath a ^aman of all his labour which he ^ataketh under the sun?

a. ahdahm.

4 One generation ^apasseth away, and another generation cometh:
But the earth abideth for ever.5 The sun also ^aariseth, and the sun goeth down,
And ^ahasteth to his place where he ^aarose.6 The wind ^agoeth toward the south,And ^aturneth about unto the north;It ^awhirleth about continually,

And the wind returneth again according to his circuits.

7 All the rivers ^arun into the sea; yet the sea is not full;Unto the place from whence the rivers ^acome, thither they
return again.

i. איש

8 All ^athings are full of labour; ⁱman cannot utter it:

i. ish.

The eye ⁱis not satisfied with seeing,Nor the ear ⁱfilled with hearing.9 The thing that ⁱhath been, it is that which shall be;And that which ⁱis done is that which shall be done:

And there is no new thing under the sun.

10 Is there any thing whereof it may be said, '^aSee, this is
new?'It ⁱhath been already of ^aold time, which was before us.11 There is no remembrance of ^aformer things;Neither shall there be any remembrance of things that are-
to come with those that shall come after."12 If the ^pPreacher was king over Israel in Jerusalem.13 And I ^agave my heart to seek and search out by ^awisdom
concerning all things that ^aare done under ^aheaven:

*G. אלהים

This sore travail ^ahath ^aGod given to the sons of ^aman to
be ^aexercised therewith.*G. Elohim,
God, plural.
a. ahdahm.
h. humbled.

a. לבי האדם

14 I ^ahave seen all the works that ^aare done under the sun;

h. לענות

And, behold, ^aall is vanity and vexation of spirit.

14. Matt. 6. 19-

15 That which is crooked ^acannot be made straight:

21. Col. 3.

And that which is wanting ^acannot be numbered.

1-4.

16 If communed with mine own heart, saying, "Lo, if ^aam-
come to great estate, and ^ahave gotten more wisdom
than all they that ^ahave been before me in Jerusalem:"

s. ראיה

Yea, my heart ^ahad great experience of wisdom and know-
ledge.

s. saw.

17 And I ^agave my heart to know wisdom,

And to know madness and folly:

I perceived that this also is vexation of spirit.

18 For in much wisdom is much grief:

And he that ^aincreaseth knowledge ^aincreaseth sorrow.

B.C. about 977.

	2	I SAID in mine heart, "Go to now, I will prove thee with mirth ,	
l. וְרָאָה		Therefore ¹ enjoy pleasure : "	l. look upon
		And, behold, <i>this also is</i> vanity.	good, <i>Heb.</i>
	2	I said of laughter, " <i>It is</i> mad : "	rēsh betōb.
		And of mirth, "What doeth it ? "	
d. לְקַשׁוֹת בִּינִין	3	I sought in mine heart to ⁴ give ⁵ myself unto ^w wine,	d. draw out my
אֶת־בִּשְׁכָּרִי		Yet acquainting mine heart with ^w wisdom ;	flesh with
a. לְבִנֵי הָאָדָם		And to lay hold on folly,	wine, yayin,
		Till I might see what <i>was</i> that good for the sons of ^a men,	fermented
		Which they should do under the ⁷ heaven all the days of	wine.
		their ⁸ life.	a. abdahm.
	4	I made me great works ;	
		I builded me houses ;	
p. וּפְרָדִים	5	I planted me vineyards :	p. paradises.
		I made me gardens and ⁹ orchards,	
		And I ¹⁰ planted trees in them of all <i>kind</i> of fruits :	
f. יֵשֶׁר	6	I made me pools of ^w water,	f. forest.
		To water therewith <i>the</i> ¹¹ wood that bringeth forth trees :	
	7	I got <i>me</i> servants and maidens,	
		And had servants born in my house ;	
		Also I had great possessions of great and small cattle	
		Above all that were in Jerusalem before me :	
	8	I gathered me also silver and gold,	
		And the peculiar treasure of kings and of the provinces :	
		I gat me men-singers and women-singers,	
w. שְׂרָה וְשִׁדּוֹת		And the delights of the sons of ^a men,	w. or a wife and
		As ^w -musical instruments, and that of all sorts.	wives.
	9	So I ¹² was great, and ¹³ increased more than all that were	
		before me in Jerusalem :	
		Also my wisdom remained with me.	
	10	And whatsoever mine eyes desired I ¹⁴ kept not from them,	
		I withheld not my ¹⁵ heart from any joy ;	
		For my heart rejoiced in all my labour :	
		And this was my portion of all my labour.	
	11	Then ¹⁶ I looked on all <i>the</i> works that my hands had	
		wrought,	
		And on <i>the</i> labour that I had laboured to do :	
		And, behold, ¹⁷ all <i>was</i> vanity and vexation of spirit,	
		And <i>there was</i> no profit under the sun.	
	12	And I ¹⁸ turned myself to behold wisdom , and madness,	
		and folly :	
		For what <i>can</i> the ¹⁹ man do that ²⁰ cometh after the king ?	
		<i>Even</i> ²¹ that which ²² hath been already done.	
	13	Then ²³ I saw that ²⁴ wisdom excelleth ²⁵ folly,	
		As far as ²⁶ light excelleth ²⁷ darkness.	
	14	The wise man's eyes <i>are</i> in his head ;	
		But the fool walketh in ²⁸ darkness :	
		And I myself perceived also that one event ²⁹ happeneth to	
		³⁰ them all.	
	15	Then said ³¹ I in my heart, "As it ³² happeneth to the fool, so	
		it ³³ happeneth even to me ;	
		And why was ³⁴ I then more wise ? "	
		Then I ³⁵ said in my heart, "That this also <i>is</i> vanity."	
	16	For <i>there is</i> no remembrance of <i>the</i> wise more than of the	
		fool for ever ;	
		Seeing that which now <i>is</i> in the days ³⁶ to come shall ³⁷ all	
		be forgotten.	

B.C. about 977.	17	And how 'dieth the wise <i>man</i> ? as the fool. Therefore I 'hated ^{*=} life; Because <i>the</i> work that 'is-wrought under the sun <i>is</i> grievous unto me: For [*] all <i>is</i> vanity and vexation -of spirit.	
1. ^ל קק	18	Yea, I 'hated 'all my labour which I had-'taken under the sun: Because I should-leave it unto the [*] man that shall-be after me.	l. laboured. a. ahdahm.
19. See 2 Chr. x.	19	And who knoweth whether he shall-be a wise <i>man</i> or a fool? Yet [*] shall-he-have-rule over all my labour wherein I have laboured, And wherein I have-shewed-myself-wise under the sun. This <i>is</i> also vanity.	
	20	Therefore I 'went-about to cause my 'heart to despair Of all the labour which I 'took under the sun.	
	21	For there-is a [*] man whose labour <i>is</i> in wisdom, and in knowledge, and in equity; Yet to a [*] man that hath not laboured therein shall-he-leave it <i>for</i> his portion. This also <i>is</i> vanity and a great evil.	
22. Mat. 16. 26.	22	For what 'hath [*] man of all his labour, And of the-vexation-of his heart, wherein <i>he</i> hath laboured under the sun?	
	23	For all his days <i>are</i> sorrows, and his travail grief; Yea, his heart 'taketh not rest in the night. This is also vanity.	
	24	<i>There is</i> nothing better for a [*] man, <i>than</i> that he should- eat and drink, And <i>that</i> he 'should-make his 'soul enjoy good in his labour .	
-G. ^{האלהים}	25	This also I saw, that it <i>was</i> from the-hand-of ^{*=} God. For who 'can-eat, or who else can-hasten <i>hereunto</i> , more than I?	=G. hab Elo- him.
26. Job. 27. 16, 17.	26	For <i>God</i> 'giveth to a [*] man that <i>is</i> good in His sight wis- dom, and knowledge, and joy: But to the sinner He 'giveth travail, to gather and to heap up, That He may-give to <i>him</i> that <i>is</i> good before ^{*=} God. This also <i>is</i> vanity and vexation-of spirit.	
1. Acts 17. 24-28. f. ^{זמן} b. ^{לעת}	3	TO [*] every <i>thing</i> there <i>is</i> a 'season. And a time to every purpose under the 'heaven: A time to ^b be-born, And a time to die; A time to plant, And a time to pluck-up <i>that which is</i> planted; A time to kill, And a time to heal; A time to break-down, And a time to build-up; A time to weep, And a time to laugh; A time to mourn, And a time to dance; A time to cast-away stones. And a time to gather stones together;	f. fixed-season, Heb. zémahn. -h. heavens. b. bring.forth, Heb. laledeth.
4. Rom. 12. 15.	4		

B.C. about 977.	A time to embrace, And a time to refrain from embracing;	
a. אֶת לְבָשׁוֹ 6	A time to ^s get,	s. seek.
d. וְאֶת לְאֵבֶר 6	And a time to ^d lose;	d. destroy.
	A time to keep, And a time to cast-away;	
7	A time to rend, And a time to sew;	
	A time to keep-silence, And a time to speak;	
8	A time to love, And a time to hate;	
	A time-of war, And a time-of peace:	
9	What profit hath ^{he} that-worketh in that wherein ^{he} laboureth?	
10. Heb. 12. 9-11.	I ^{have} seen ^{the} travail, which ^{God} ^{hath} given to the- sons-of ^{men} to be- ^{exercised} in it.	-G. Elohim. a. abdashm. h. humbled.
-G. אֶלֶּהִים 11	He <i>hath</i> made ^{every thing} beautiful in his time:	h. Heb. holahm, age, hidden, or eternal age or stern ity, from hahlam, to hide.
a. לְבָגֵי הָאָדָם 11	Also He <i>hath</i> set ^{the} ^{world} in their heart,	w. Without- which, Heb. mibli.
h. לַעֲנוּת 11	^{So} that no ^{man} ^{can} find-out ^{the} work that ^{God} ^{mak} - eth from <i>the</i> beginning to <i>the</i> end.	
11. 2 Cor. 4. 17, 18.	I know that <i>there is</i> no good in them,	
h. הַעֲלָם 12	But for <i>a man</i> to rejoice, and to do good in his ^{life} .	
w. כִּפְלֵי אֵשׁ 12	And also that every ^{man} ^{should} eat and ^{drink} ,	
12. 18. 1 Tim. 6. 17-19.	And ^{enjoy} the good-of all his labour, It is the-gift-of ^{God} .	
	I know that, whatsoever ^{God} ^{doeth} , it shall-be for ever:	
15. Ch. 12. 14.	Nothing can-be-put to it, Nor any-thing taken from it:	
a. הוּא 15	And ^{God} ^{doeth} it, that <i>men</i> ^{should} -fear before Him.	a. it. dr. driven away, Heb. nir- dashph.
dr. אֶת-נִרְדָּף 15	That which ^{hath} -been ^{is} -now;	
	And that-which is-to-be hath already been;	
	And ^{God} ^{requireth} that-which- ^{is} - ^{past} .	
16	And moreover I saw under the sun the-place-of ^{judg} - ment, that ^{wickedness} was there;	a. lawlessness or the law- less.
l. הַרְשָׁע 16	And the-place-of ^{righteousness} , that ^{iniquity} was there.	la. lawless, Heb. eth hah rah- shang.
la. אֶת-הַרְשָׁע 17	I said in mine heart, “ ^{God} shall-judge ^{the} ^{righteous} and ^{the} ^{wicked} :	m. matter, Heb. dibrah.
	For <i>there is</i> a time that for every purpose and for every ^{work} .”	
18. Jude 8-10.	I said in mine heart concerning the- ^{estate} -of the-sons-of ^{men} ,	
m. עֲלֵד בְּרַח 18	That ^{God} might-manifest them, And that they might-see that they-themselves <i>are</i> beasts .	
19. Rom. 8. 19-23.	For that-which-befalleth the-sons-of ^{men} befalleth ^{beasts} ; Even one-thing befalleth them:	
sp. וְרוּחַ 19	As the-one dieth, so dieth the-other;	sp. spirit, Heb. ruakh.
	Yea, they have all one ^{breath} ;	
	So-that <i>a</i> ^{man} <i>hath</i> no preeminence above <i>a</i> ^{beast} :	
	For ^{all is} vanity.	
21. Ch. 12. 7.	^{All} ^{go} unto one place;	
s.a. בְּגֵי הָאָדָם 21	^{All} ^{are} of the dust,	s.a. sons of ^{man} , benee hah abdashm.
t. הָעֵלָה הָיָא 21	And ^{all} turn to ^{dust} again.	t. that which goeth up on high, Heb. ha holah hi lemonglah.
wh. הִיָּדָת הָיָא 21	Who knoweth the- ^{spirit} -of ^{man} ^{that} ^{goeth} upward,	wh. which.
לְמִטָּה לְאֵרֶץ 22	And the- ^{spirit} -of the beast ^{that} ^{goeth} downward to the earth?	
22. Ch. 11. 9.	Wherefore I ^{perceive} that <i>there is</i> nothing better, than that <i>a</i> ^{man} should-rejoice in his-own works;	

B.C. about 977.

For *that is* his portion :
For who shall bring him to see what shall be after him ?

4 SO I returned, and considered all the oppressions that
are done under the sun :

And behold the tears of such as were oppressed,
And they had no comforter ;
And on the side of their oppressors there was power :
But they had no comforter.

Wherefore I praised the dead which are already dead
More than the living which are yet alive.
Yea, better is he than both they, which hath not yet been,
Who hath not seen the evil work that is done under the
sun.

Again, I considered all travail, and every right work,
That for this a man is envied of his neighbour.

This is also vanity and vexation of spirit.

The fool foldeth his hands together,
And eateth his own flesh.

Better is a handful with quietness,
Than both the hands full with travail and vexation of spirit.

Then I returned, and I saw vanity under the sun.

There is one alone, and there is not a second ;

Yea, he hath neither child nor brother :

Yet is there no end of all his labour ;

Neither is his eye satisfied with riches ;

Neither saith he, " For whom do I labour, and bereave my
soul of good ? "

This is also vanity,

Yea, it is a sore travail.

Two are better than one ;

Because they have a good reward for their labour.

For if they fall, the one will lift up his fellow :

But woe to him that is alone when he falleth ;

For he hath not another to help him up.

Again, if two lie together, then they have heat :

But how can one be warm alone ?

And if one prevail against him, two shall withstand him ;
And a threefold cord is not quickly broken.

Better is a poor and a wise child

Than an old and foolish king,

Who will no more be admonished.

For out of prison he cometh to reign ;

Whereas also he that is born in his kingdom becometh poor.

I considered all the living which walk under the
sun,

With the second child that shall stand up in his stead.

There is no end of all the people,

Even of all that have been before them :

They also that come after shall not rejoice in him.

Surely this also is vanity and vexation of spirit.

5 KEEP thy foot when thou goest to the house of God,
And be more ready to hear, than to give the sacrifice of
fools :

For they consider not that they do evil.

Be not rash with thy mouth,

G. האלהים

2. Ch. v. in
Heb. begins
here.

B.C. about 977. 2. Mat. 6. 7. w.	And let not thine heart be hasty to utter any-thing before God :	w. word, Heb. dahbar.
רָךְ	For God is in heaven, and thou upon earth :	
3	Therefore let thy words be few.	
4	For a dream cometh through the multitude of business ;	
5	And a fool's voice is known by multitude of words.	
6	When thou vowest a vow unto God, defer not to pay it ;	
7	For He hath no pleasure in fools :	
8	Pay that which thou hast vowed.	
9	Better is it that thou shouldest not vow,	
10	Than that thou shouldest vow and not pay.	
11	Suffer not thy mouth to cause thy flesh to sin ;	m. or messen- ger.
12	Neither say thou before the angel, that it was an error :	
13	Wherefore should God be angry at thy voice,	
14	And destroy the work of thine hands ?	
15	For in the multitude of dreams and many words there are	
16	also divers vanities :	
17	But fear thou God.	G. eth hah Elohim (ob- jective).
18	If thou seest the oppression of the poor,	
19	And violent perverting of judgment and justice in a pro-	
20	vince,	
21	Marvel not at the matter :	
22	For He that is higher than the highest regardeth ;	
23	And there be higher than they.	
24	Moreover the profit of the earth is for all :	i. it.
25	The king himself is served by the field.	
26	He that loveth silver shall not be satisfied with silver ;	
27	Nor he that loveth abundance with increase :	
28	This is also vanity.	
29	When goods increase, they are increased that eat them :	a. advantage.
30	And what good is there to the owners thereof, saving the	
31	beholding of them with their eyes ?	
32	The sleep of a labouring man is sweet, whether he eat	
33	little or much :	
34	But the abundance of the rich will not suffer him to sleep.	
35	There is a sore evil which I have seen under the sun,	b. business.
36	Namely, riches kept for the owners thereof to their hurt.	
37	But those riches perish by evil travail :	
38	And he begetteth a son, and there is nothing in his hand.	
39	As he came forth of his mother's womb,	ac. According as.
40	Naked shall he return to go as he came,	
41	And shall take nothing of his labour,	
42	Which he may carry away in his hand.	
43	And this also is a sore evil, that in all points as he came, so	
44	shall he go :	
45	And what profit hath he that hath laboured for the wind ?	
46	All his days also he eateth in darkness,	
47	And he hath much sorrow and wrath with his sickness.	
48	Behold that which I have seen :	
49	It is good and comely for one to eat and to drink,	
50	And to enjoy the good of all his labour that he taketh	
51	under the sun	
52	All the days of his life, which God giveth him :	
53	For it is his portion.	
54	Every man also to whom God hath given riches and	a. shdahn.
55	wealth,	
56	And hath given him power to eat thereof,	

B.C. about 977.

And to take his ⁷portion,
And to rejoice in his ¹labour;
This is the gift of ²God.
For he shall not much remember ⁷the days of his ¹life;
Because ²God answereth *him* in the ⁷joy of his heart.

a. הָאָדָם
2. Lu. 12. 20,
21.
i. אִישׁ

-G. הָאֱלֹהִים

sa. תִּשְׂבַּע

s. הַנֶּפֶשׁ

su. אִישׁ

1. Prov. 22. 1.

b. מִשְׁתֶּה

3. 2 Cor. 7. 10.

6 THERE is an evil which I ¹have seen under the sun,
And it is common among ²men:
A ¹man to whom ²God ¹hath given riches, wealth, and
honour,
So that he wanteth nothing for his soul of all that he
¹desireth,
Yet ²God ¹giveth him not power to eat thereof,
But a stranger ¹eateth it:
This is vanity, and it is an evil disease.
If a ¹man ¹beget a hundred *children*, and ¹live many years,
So that the ⁷days of his years ¹be many,
And his soul ¹be not ²filled with ¹good,
And also *that* he ¹have no burial;
I ¹say, *that an* ²untimely birth is better than he.
For he cometh in with ¹vanity,
And ¹departeth in ¹darkness,
And his name shall be covered with ¹darkness.
Moreover he hath not seen *the* sun, nor known *any thing*:
This hath more rest than the other.
Yea, though he ¹live a thousand years twice *told*, yet hath
he seen no good:
Do not ¹all go to one place?
All the labour of ²man is for his mouth,
And yet the ¹appetite ¹is not filled.
For what hath *the* ²wise more than the ²fool?
What hath *the* ²poor, ¹that knoweth to walk before the
²living?
Better is the ⁷sight of *the* eyes than the wandering of
the ¹desire:
This is also vanity and vexation of spirit.
That which ¹hath been ¹is named already,
And it ¹is known that ²it is ²man:
Neither may he contend with him that is mightier than he.
Seeing there be many things ¹that increase vanity,
What is ²man the better?
For who knoweth what is **good** for ²man in *this* ²life,
All the ⁷days of his vain life which he ¹spendeth as a
¹shadow?
For who ¹can tell a ²man what shall be after him under the
sun?

a. shdahn.

i. ish.

-G. hab Elo-
him, the *Tri-*
une God.

sa. or satisfied.

s. soul.

s. soul.

su. such.

b. banqueting,
Heb. misute,
from shah-
tah, to
drink.

a.c. about 977.		But the heart of fools is in the house of mirth.	
5. Ps. 141. 5.	5	It is better to hear the rebuke of the wise,	
	6	Than for a man to hear the song of fools.	
		For as the crackling of thorns under a pot,	
		So is the laughter of the fool:	
		This also is vanity.	
f. יהולל	7	Surely oppression maketh a wise man mad;	f. foolish or ashamed.
		And a gift destroyeth the heart.	
	8	Better is the end of a thing than the beginning thereof:	
		And the patient in spirit is better than the proud in spirit.	
	9	'Be not hasty in thy spirit to be angry:	
		For anger resteth in the bosom of fools.	
	10	'Say not thou, "What is the cause that the former days	
		were better than these?"	
		For thou dost not inquire wisely concerning this.	
	11	Wisdom is good with an inheritance:	
		And by it there is profit to them that see the sun.	
12. John 17. 8.	12	For wisdom is a defence, and money is a defence:	s. silver.
s. תפוקה		But the excellency of knowledge is, that wisdom giveth	
		life to them that have it.	
	13	'Consider the work of God:	G. hah Elohim, plural.
G. תאלהים		For who can make that straight, which He hath made	
		crooked?	
	14	In the day of prosperity be joyful,	
		But in the day of adversity consider:	
		God also hath set the one over against the other,	
		To the end that man should find nothing after him.	
	15	'All things have I seen in the days of my vanity:	
r. יש צדיק		There is a just man that perisheth in his righteousness,	r. righteous, Heb. tsaddik.
		And there is a wicked man that prolongeth his life in his	
		wickedness.	
	16	'Be not righteous over much;	
		Neither make thyself over wise:	
d. תשוקים		Why shouldst thou destroy thyself?	d. desolate thyself.
l. תרשע	17	'Be not over much wicked, neither be thou foolish:	l. lawless.
		Why shouldst thou die before thy time?	
	18	It is good that thou shouldst take hold of this;	
		Yea, also from this withdraw not thine hand:	
		For he that feareth God shall come forth of them all.	
19. Prov. 24. 5.	19	'Wisdom strengtheneth the wise	
		More than ten mighty men which are in the city.	
20. 1 Kings 8. 46.	20	For there is not a just man upon earth,	r. righteous, tsaddik.
a. אדם		That doeth good, and sinneth not.	a. ahdahm.
re. תסלקך	21	Also take no heed unto all words that are spoken;	
		Lest thou hear thy servant curse thee:	re. reviling thee, from kahlal, to be light, mean.
	22	For oftentimes also thine own heart knoweth that thou thy-	re. reviled.
		self likewise hast cursed others.	
	23	All this have I proved by wisdom:	
		I said, "I will be wise;" but it was far from me.	
	24	That which is far-off, and exceeding deep, who can find	
		it out?	
	25	I applied mine heart to know, and to search, and to seek	
		out wisdom,	
		And the reason of things,	
l. רשע		And to know the wickedness of folly,	l. lawlessness.
		Even of foolishness and madness:	
	26	And I find more bitter than death the woman, whose heart	
		is snares and nets,	

B.C. about 977.		And her hands as bands :	
		Whoso pleaseth ^{as} God shall escape from her ;	
		But the sinner shall be taken by her.	
27, 28. 1 Kin. 11. 3.	27	^a Behold, this have I found, ^a saith the Preacher,	s. See.
s. ראה		Counting one by one, to find out the ^a account :	r. result.
r. חשבון	28	Which yet my soul ^a seeketh, but I ^a find not :	a. ahdahm.
		One ^a man among a thousand have I found ;	
29. Gen. 1. 27.	29	But a woman among all those ^a have I not found.	
d. חשבנות		Lo, this only have I found,	^{as} G. hah Elohim.
		That ^{as} God hath made ^a man upright ;	d. devices.
		But they ^a have sought out many ^a inventions.	
<hr/>			
	8	WHO is as the wise man ?	
a. אדם		And who knoweth the interpretation of a thing ?	a. ahdahm.
2. Rom. 13. 1-7.	3	A ^a man's wisdom ^a maketh his face to shine,	
o. ועל דברת		And the boldness of his face shall be changed.	o. on account of.
^a G. אלהים	8	If counsel thee to ^a keep the king's commandment,	^a G. Elohim.
		And that ^a in regard of the oath of ^a God.	
		^a Be not hasty to go out of his sight :	
au. שלטון	4	^a Stand not in an evil thing ;	au. authority.
k. ידע	5	For he ^a doeth whatsoever ^a pleaseth him.	k. know.
		Where the word of a king is, there is ^a power :	
		And who ^a may say unto him, " What ^a doest thou ? "	
		Whoso keepeth the commandment shall ^a feel no evil thing :	
		And a wise man's heart ^a discerneth both time and judgment.	
t. יש	6	Because to every purpose ^a there is time and judgment,	t. there is, Heb. yeesh.
		Therefore the misery of ^a man is great upon him.	
	7	For he knoweth not that which shall be :	
h. שליט	8	For who ^a can tell him when it shall be ?	h. having authority, Heb. shallit.
		There is no ^a man ^a that hath power over the spirit to retain the spirit ;	
		Neither hath he ^a power in the day of ^a death :	
l. רשע	9	And there is no discharge in that ^a war ;	l. lawlessness.
		Neither shall wickedness deliver ^a those that are given to it.	
		^a All this ^a have I seen,	
		And ^a applied my heart unto every work that ^a is done under the sun :	
		There is a time wherein one ^a man ruleth over another to his own hurt.	
la. רשעים	10	And so I saw the ^a wicked buried,	la. lawless.
ho. ומוקום קדוש		Who had come and gone from the ^a place of the holy,	ho. or holy place.
		And they ^a were forgotten in the city where they had so done :	
		This is also vanity.	
	11	Because sentence against an ^a evil work ^a is not executed speedily,	
		Therefore the heart of the sons of ^a men is fully set in them to do evil.	
12. Isa. 3. 10, 11.	12	Though a sinner do evil a hundred times,	
		And his days be prolonged,	
		Yet surely I know that it shall be well with them that fear ^a God,	^{as} G. hah Elohim.
		Which fear before Him :	
	13	But it shall not be well with the ^a wicked,	l. lawless.
		Neither shall he prolong his days, which are as a ^a shadow ;	^a G. Elohim.
		Because he feareth not before ^a God.	

B.C. about 977. 14

r. צדיקים

There is a **vanity** which ^{is}done upon the earth ;
That there ^{be} ^{just} *men*, unto whom it ^{happeneth} according
to the ^{work} of the ^{is}wicked :
Again, there ^{be} ^{is}wicked *men*, to whom it ^{happeneth} ac-
cording to the ^{work} of the ^{is}righteous :
I said that this also *is* vanity.

r. righteous.
l. lawless.

15

Then I ^{commended} **mirth**,
Because a ^{man} hath no better ^{thing} under the sun, than
to eat, and to drink, and to be ^{merry} :
For ^{that} shall ^{abide} with him of his labour the ^{days} of his
^{life},
Which ^{God} ^{giveth} him under the sun.

16

When I applied mine ^{heart} to **know wisdom**,
And to see ^{the} business that ^{is}done upon the earth :
(For also *there is that* neither ^{day} nor ^{night} seeth sleep
with his eyes :)

17. Ro. 11. 33.

17

Then I ^{beheld} all ^{the} ^{work} of ^{God},
That a ^{man} cannot find ^{out} ^{the} work that ^{is}done under
the sun :
Because though a ^{man} ^{labour} to seek ^{it} out,
Yet he shall not find ^{it} ;
Yea farther ; though a ^{wise} *man* ^{think} to know ^{it},
Yet shall he not be ^{able} to find ^{it}.

=G. hah Elo-
him.s. or speak of
knowing.

s. זאמר

s. זלכור

=G. ה'אלהים

a. האלם

9 FOR ^{all} this I considered in my heart,
Even to ^{declare} ^{all} this,
That the ^{is}righteous, and the ^{is}wise, and their works, *are* in
the ^{hand} of ^{God} :
No ^{man} knoweth either love or hatred *by* ^{all} *that is* before
them.

p. prove or
clear-up.=G. hah Elo-
him, the
Triune God.
a. ahdahm.

3

^{All} *things* come alike to ^{all} :
There is one event to the ^{is}righteous, and to the ^{is}wicked ;
To the good and to the clean, and to the unclean ;
To him ^{that} ^{sacrificeth}, and to him ^{that} ^{sacrificeth} not :
As *is* the ^{good}, so *is* the ^{sinner} ;
And he ^{that} ^{sweareth}, as *he* ^{that} ^{feareth} an oath.

l. lawless.

3

This *is* an evil among ^{all} *things* that ^{are}done under the
sun,
That *there is* one event unto ^{all} :
Yea, also the ^{heart} of the ^{sons} of ^{men} is full of evil,
And madness *is* in their heart while they live,
And after that *they go* to the ^{dead}.

4

For to him that ^{is}joined to all the ^{living} there *is*
hope :

h. הווא

5

For a living dog ^{is} better than a ^{dead} ^{lion}.
For the ^{living} know that they shall ^{die} :
But the ^{dead} know not any ^{thing},
Neither have they any more a reward ;
For the ^{memory} of them ^{is} forgotten.

h. he.

6

Also ^{their} love, and their hatred, and their envy, *is* now
perished ;
Neither have they any more a portion for ever in any ^{thing}
that ^{is}done under the sun.

7

^{Go} thy way, ^{eat} thy bread with **joy**,
And ^{drink} thy wine with a merry heart ;
For ^{God} now ^{accepteth} thy ^{works}.

8

^{Let} thy garments be always white ;

B.C. about 977.	<p>9 And 'let thy head lack no ointment. 'Live joyfully with <i>the</i> wife whom thou 'lovest all the-days- of the-²life-of thy vanity, Which He 'hath-given thee under the sun, All the-days-of thy vanity : For that <i>is</i> thy portion in <i>this</i> ²life, And in thy labour which thou takest under the sun.</p>	
10. John 9. 4. Col. 3. 17, 23.	<p>10 Whatsoever thy hand 'findeth to do, 'do it with thy might ; For <i>there is</i> no work, nor device, nor knowledge, nor wisdom, in ^hthe grave, whither thou goest.</p>	h. hadēs, Heb. shēol.
h. מְשָׁלִים	<p>11 I returned, and 'saw under the sun, That the race <i>is</i> not to the ²swift, Nor the battle to the ²strong, Neither yet bread to the ²wise, Nor yet riches to men-of-understanding, Nor yet favour to men-of-skill ; But time and 'chance ^{oc}'happeneth to 'them all.</p>	
o. מְשָׁלִים oc. מְשָׁלִים	<p>12 For ^aman also knoweth not his 'time : As the fishes that 'are-taken in an evil net, And as the birds that 'are-caught in the snare ; So 'are the-sons-of ^amen 'snared in an evil time, When it 'falleth-suddenly upon them.</p>	o. occurrence, Heb. phe- gang, from phahgang, to meet. oc. occurreth.
13	<p>13 This wisdom 'have-I-seen also under the sun, And it <i>seemed</i> great unto me :</p>	
14	<p>14 There was a little city, and few ²men within it ; And there came a great king against it, and 'besieged it, And 'built great bulwarks against it :</p>	14. anahshim, plural of ish.
15	<p>15 Now there 'was-found in it a poor wise 'man, And <i>he</i> by his wisdom 'delivered 'the city ; Yet no 'man remembered 'that-same 'poor ²man.</p>	i. ish.
16. Mark 6. 2, 3.	<p>16 Then 'said <i>he</i>, "Wisdom <i>is</i> better than strength : Nevertheless the poor man's wisdom <i>is</i> despised, And his words 'are not heard."</p>	a. ahdahm.
17	<p>17 The-words-of ²wise men <i>are</i> 'heard in quiet More than the-cry-of him-that-ruleth among fools.</p>	
18. Jos. 7. 1, 11, 12.	<p>18 Wisdom <i>is</i> better than weapons of war : But one sinner 'destroyeth ^amuch good.</p>	
10	<p>10 DEAD flies 'cause the-ointment-of the apothecary to send -forth a stinking-savour : So doth a little folly him-that-is-in-reputation for wisdom and honour. 2 A wise-man's heart <i>is</i> at his right-hand ; But a fool's heart at his left. 3 Yea also, when he that is a fool walketh by the way, his wisdom faileth <i>him</i>, And he 'saith to every-one that <i>he</i> <i>is</i> a fool. 4 If the-spirit-of the ruler 'rise-up against thee, 'leave not thy place ; For yielding 'pacifieth great offences. 5 There-is an evil <i>which</i> I 'have-seen under the sun, As an error which proceedeth 'from the ruler : 6 'Folly 'is-set in great ²dignity, And the ²rich 'sit in ²low-place. 7 I 'have-seen servants upon horses, And princes walking as ^aservants upon the earth.</p>	f. from before.

m.c. about 977.	8	He that diggeth a pit shall fall into it ; And whoso breaketh a hedge, a serpent shall bite him.	
	9	Whoso removeth stones shall be hurt therewith ; And he that cleaveth wood shall be endangered thereby.	
	10	If the iron be blunt, and he do not whet the edge, Then must he put to more strength : But wisdom is profitable to direct.	
m. בעל השון	11	Surely the serpent will bite without enchantment ; And a babbler is no better.	m. master of the tongue.
	12	The words of a wise man's mouth are gracious ; But the lips of a fool will swallow up himself.	
	13	The beginning of the words of his mouth is foolishness : And the end of his talk is mischievous madness.	
mu. ירדה	14	A fool also is full of words :	mu. multiplith.
a. האדם		A man cannot tell what shall be ; And what shall be after him, who can tell him ?	a. ahdahm.
	15	The labour of the foolish wearieth every one of them. Because he knoweth not how to go to the city.	
16. Is. 3. 4.	16	Woe to thee, O land, when thy king is a child, And thy princes eat in the morning !	
	17	Blessed art thou, O land, when thy king is the son of nobles, And thy princes eat in due season, For strength, and not for drunkenness !	
	18	By much slothfulness the building decayeth ; And through idleness of the hands the house droppeth through.	
19. Ps. 104. 15.	19	A feast is made for laughter, And wine maketh merry :	f. fermented.
f. יין		But money answereth all things.	wine, yayin.
ma. ישמח חיים		Curse not the king, nor not in thy thought ;	ma. maketh.
s. והקפה	20	And curse not the rich in thy bedchamber :	glad the life.
r. חמלל		For a bird of the air shall carry the voice,	s. silver.
h. השמים		And that which hath wings shall tell the matter.	r. Revile. h. heavens.
1. Isa. 32. 20.	11	CAST thy bread upon the waters :	
Gal. 6. 9.		For thou shalt find it after many days.	st. the face of.
at. על פני	2	Give a portion to seven, and also to eight ; For thou knowest not what evil shall be upon the earth.	
	3	If the clouds be full of rain, they empty themselves upon the earth : And if the tree fall toward the south, or toward the north, In the place where the tree falleth, there it shall be.	
	4	He that observeth the wind shall not sow ; And he that regardeth the clouds shall not reap.	
5. Ps. 139. 14,	5	As thou knowest not what is the way of the spirit,	ac. According
15. John 3. 8.		Nor how the bones do grow in the womb of her that is with child :	as.
ac. פאשר		Even so thou knowest not the works of God who maketh all.	w. or wind.
w. קרוח	6	In the morning sow thy seed, And in the evening withhold not thine hand : For thou knowest not whether shall prosper, either this or that, Or whether they both shall be alike good.	
	7	Truly the light is sweet, And a pleasant thing it is for the eyes to behold the sun :	
a. האדם	8	But if a man live many years, and rejoice in them all ;	a. ahdahm.

b.c. about 977.	Yet *let him remember *the-days-of *darkness; for they shall-be many.	
c. בְּיָלְדוּתָךְ 9	All that cometh <i>is</i> vanity.	c. childhood.
c. בְּחַיְוֹנוֹתֶיךָ	*Rejoice, O-young-man, in thy *youth;	e. early-prime.
	And *let thy heart cheer thee in the-days-of thy *youth,	
	And *walk in the-ways-of thine heart,	
	And in the-sight-of thine eyes:	
	But *know thou, that for all these <i>things</i> *God will-bring thee into *judgment.	
10. 2 Cor. 7. 1. 10	Therefore *remove *sorrow from thy heart,	v. vexation,
v. כַּעַס	And *put-away evil from thy flesh:	Heb. cahas.
d. וְהַשְׁחָרִית	For *childhood and *youth <i>are</i> vanity.	d. dawn-of-life.
1. 2 Sam. 19. 35. al. וְנִכְרַח	12 *REMEMBER ^{al} now thy *Creator in the-days-of thy *youth,	al. also.
e. אֶת-בֹּרְאֶיךָ	While the evil days *come not,	e. Heb. eth bōreca, plural, see v. 18.
	Nor the years *draw-nigh, when thou shalt-say, "I have no pleasure in them;"	
	While the sun, or the light, or the moon, or the stars, *be not darkened,	
	Nor the clouds *return after the rain:	
g. הַמְּגִנֹת	In the day when the-keepers-of the house shall-tremble,	g. grinders (feminine).
	And the strong men *shall-bow themselves,	
	And the *grinders *cease because they *are-few,	
	And those-that-look-out of the windows *be-darkened,	
	And the doors *shall-be-shut in the -streets,	
	When the-sound-of the grinding *is-low,	
	And he *shall-rise-up at the-voice-of the bird,	
	And all the-daughters-of *music *shall-be-brought-low;	
	Also when they shall-be-afraid of <i>that which is high</i> ,	
	And *fears shall be in the way,	
	And the almond-tree *shall-flourish,	
	And the grasshopper *shall-be-a-burden,	
a. הָאָדָם	And *desire *shall-fail:	a. ahdahm.
	Because *man goeth to his long home,	
	And *the mourners *go-about the -streets:	
	Or ever the silver cord *be-loosed,	
	Or the golden bowl *be-broken,	
	Or the pitcher *be-broken at the fountain,	
	Or the wheel *broken at the cistern.	
7. Gen. 8. 19. 7	Then *shall the dust return to the earth as it was:	
"G. הָאֱלֹהִים	And the spirit shall-return unto *God who gave it.	"G. hah Elohim.
	Vanity-of *vanities, *saith the Preacher;	
	*All <i>is</i> vanity.	
	And moreover, because <i>the</i> Preacher was wise, he still taught *the people knowledge;	
	Yea, he gave good heed, and *sought-out, and set-in-order many proverbs.	
	The Preacher sought to find-out acceptable words:	
	And <i>that which was written was</i> upright, <i>even</i> words-of truth.	
	The-words-of the *wise are as *goads,	
	And as nails fastened by the-masters-of assemblies,	
	Which *are-given from one shepherd.	
	And further, by these, my son, *be-admonished:	
	Of making many books <i>there is</i> no end;	
	And much study <i>is</i> a weariness-of <i>the</i> flesh.	

13. Deut. 6. 2. |¹³
 =G. אֶת־הָאֱלֹהִים
 a. כָּל־הָאֲדָמָה |¹⁴
 14. 1 Cor. 4. 5.
 h. כָּל־הַשָּׁמַיִם

'Let us hear the conclusion of the whole matter :
 •Fear ⁼God, and •keep His •commandments :
 For this is ^athe whole duty of ⁼man.
 For ⁼God shall bring •every work into judgment,
 With every ^hsecret thing, whether it be good, or whether it
 be evil.

⁼G. eth hah
 Elohim, •the
 Triune God
 (objective).
 a. all.
 h. hidden thing,
 nehlam, from
 hahlam, to
 hide.

שיר השירים

B.C.
written about
1014.

1. See 1 Kin. 4.

32.

so. לשלמה

BRIDE AND

VIRGINS.

2. John 14. 21.

3. Ex. 30. 22-

25.

i. חדריו

k. קדר

s. כני

f. חרשה

l. חרביץ

a. קטנית

BRIDEGROOM.

8. John 10. 4.

1 Thess. 1. 6.

d. קשקש

fr. רעיתי

10. Prov. 1. 9.

BRIDE.

12. John 12.

1-3.

i. במקו

w. דודי

e. עין קרי

BRIDEGROOM.

BRIDE.

c. ערשנו

s. רעננה

cy. ברותים

ROSE AND

LILY.

s. חבצלת

השרון

BRIDEGROOM.

fr. רעיתי

BRIDE.

a. בתפוח

834

THE SONG-OF

SOLOMON.

THE song-of ^ssongs, which is ^{so}Solomon's.^s 'Let him kiss me with the kisses of his mouth:For thy ^slove is better than wine.

Because of the savour of thy good ointments

Thy name is as ointment poured forth,

Therefore do the virgins love thee.

^s Draw me, we will run after thee:

The king hath brought me into his chambers:

We will be glad and rejoice in thee,

We will remember thy ^slove more than wine:The ^supright love thee.^s If am black, but comely, O ye daughters of Jerusalem,As the tents of ^sKedar, as the curtains of Solomon.^s Look not upon me, because I am black,

Because the sun hath looked upon me:

My mother's children were angry with me;

They made me the keeper of the vineyards;

But mine own vineyard have I not kept.

^s Tell me, O thou whom my soul loveth, wherethou feedest,Where thou makest thy flock to rest at ^snoon:

For why should I be as one that turneth aside by the

flocks of thy companions?

^s If thou know not, O thou fairest among women,^s Go thy way forth by the footsteps of the flock,

And feed thy kids beside the shepherds' tents.

^s I have compared thee, O my love,

To a company of horses in Pharaoh's chariots.

Thy cheeks are comely with rows of jewels,

Thy neck with chains of gold.

^s We will make thee borders of gold,

With studs of silver.

While the king sitteth at his table,

My spikenard sendeth forth the smell thereof.

A bundle of myrrh is my well-beloved unto me;

He shall lie all night betwixt my breasts.

My well-beloved is unto me as a cluster of camphire

In the vineyards of En-gedi.

Behold, thou art fair, my love;

Behold, thou art fair; thou hast doves' eyes.

Behold, thou art fair, my well-beloved, yea, pleasant:

Also our bed is green.

The beams of our house are cedar,

And our rafters of fir.

2 I AM the rose of Sharon,
And the lily of the valleys.

As the lily among thorns,

So is my love among the daughters.

As the apple-tree among the trees of the wood,

s. Song-of
Songs.so. Solomon,
Peaceablei. inner cham-
bers.

k. Kedar, Dark.

s. sons.

f. feedest as a
shepherd.
l. lie down.
a. or as a veiled
one, see
2 Cor. 3. 18-
18.

d. dwellings.

fr. friend or
companion,
Heb. rang-
yah (femi-
nine).i. in his circle,
Heb. mesab,
from sahab,
to sit round.
w. well-beloved,
dodi (mas-
culine).
e. En-gedi,
Fountain of
the kid.c. couch.
s. or shady.

cy. cypress.

s. Sharon,
The plain.fr. friend
(feminine).a. apple tree,
tapuakh,
from nah-
phuakh, to
breathe.

b.c. about 1014. w. דודי	So is my ^w beloved among the sons.	w. or well-be- loved.
p. לחכי	I [*] sat-down under his shadow with-great-delight,	p. palate.
h. אל-בית הנין	And his fruit <i>was</i> sweet to my ^p taste.	h. house-of wine.
s. באשישות	He brought me to the ^b banqueting house, And his banner over me <i>was</i> love.	s. syrup-cakes or dried- grapes.
	[*] Stay me with ^s flagons, [*] Comfort me with [*] apples: For [£] <i>am</i> sick-of love.	
	His left-hand <i>is</i> under my head, And his right-hand <i>'doth</i> -embrace me.	
THE CHARGE. ad. השבעתי	7 I ^{ad} -charge you, O-ye-daughters-of Jerusalem, By the roes, and by the-hinds-of the field, That ye <i>'stir</i> not up, nor <i>'awake</i> my ^{£1} love, till ^{sh} he please.	ad. adjure. £1. love, <i>femi- nine</i> , Heb. eth hah ahābah.
sh. שחקפץ		sh. she.
BRIDE. t. זה	8 The-voice-of my ^w beloved! Behold, ^{he} <i>cometh</i> leaping upon the mountains, Skipping upon the hills.	t. this very one.
	9 My beloved <i>is</i> like a roe or a young hart: Behold, ^{he} <i>standeth</i> behind our wall, ^{He} -looketh-forth at the windows, [*] Shewing-himself through the ^{lattice} .	
g. קצין	[*] My beloved ^{an} spake, and [*] said unto me,	g. Glittering.
au. ענה	10 "Rise-up, my ^{fr} love, my fair-one, and <i>'come</i> away.	an. answered, Heb. hahnah.
fr. רעיתי	For, lo, the winter <i>'is</i> -past, The rain <i>'is</i> -over and gone; The flowers <i>'appear</i> on the earth; The-time-of the singing of birds <i>'is</i> -come, And the-voice-of the ^{turtle} <i>'is</i> -heard in our land;	fr. friend or companion.
t. תור	11 The fig-tree <i>'putteth</i> -forth her green-figs, And the vines <i>with</i> the tender-grape <i>'give</i> a good smell. <i>'Arise</i> , my ^{fr} love, my fair-one, and <i>'come</i> away."	t. turtle-dove.
	12 O-my dove, <i>that art</i> in the-clefts-of the rock, In the-secret-places-of the st stairs, <i>'Let</i> -me-see thy ^{countenance} , <i>'let</i> -me-hear thy ^{voice} ; For sweet <i>is</i> thy voice, And thy countenance <i>is</i> comely.	
BRIDEGROOM. as. המדרגה	13 <i>'Take</i> us the foxes, The little foxes, <i>'that</i> -spoil the vines: For our vines <i>have</i> tender-grapes.	as. ascent, Heb. madregah, from dahrag, to ascend by steps.
BRIDE. f. קרעה	14 My beloved <i>is</i> mine, and [£] <i>am</i> his: ^{He} <i>'feedeth</i> among the lilies.	f. feedeth as a shepherd.
hr. שפוחה	15 Until the day ^{br} break, and the shadows <i>'flee</i> -away, <i>'Turn</i> , my beloved, and <i>'be</i> thou like a roe or a young hart, Upon the-mountains-of ^{be} Bether.	hr. breathe.
be. בתר		be. Bether, Separation.
BRIDE. w. ער	3 BY ^{night} on my bed, I <i>sought</i> ^{him} -whom my soul <i>'loveth</i> : I sought him, but I found him not. 2 I will-rise now, and ^{go} -about the city in the streets, And in the broad-ways I will- <i>seek</i> ^{him} -whom my soul <i>'loveth</i> : I sought him, but I found him not. 3 The watchmen ^{that} go-about the city found me: <i>To whom I said</i> , "Saw ye ^{him} -whom my soul <i>'loveth</i> ?" It was but a little that I passed from them, 4 ^{But} I found ^{him} -whom my soul <i>'loveth</i> : I held him, and would not <i>'let</i> -him-go, Until I had-brought him into my mother's house,	w. When.

B.C. about 1014. in. תָּרַר	And into the ^m chamber of her that conceived me.	in. inner-chamber.
THE CHARGE. a. הַשְׁבֵּעֵתִי	I ^a charge you, O ye daughters of Jerusalem, By the roes, and by the hinds of the field, That ye 'stir not up, nor 'awake my 'love, till 'he please.	a. adjure.
s. שְׁתַּחֲפֹץ		s. she.
t. זָחַח	Who is 'this 'that cometh out of the wilderness like pillars of smoke, Perfumed with myrrh and frankincense, with all powders of the merchant?	t. this, femi- nine, zōth. *t. coming-up.
SOLOMON'S BED. m. נְבִירִים	Behold his bed, which is Solomon's; Threescore ^m valiant men are about it, of the ^m valiant of Israel.	m. mighty men, Heb. gihbōrim.
i. אִישׁ	They all 'hold 'swords, 'being expert in war: 'Every man hath his sword upon his thigh because of fear in the 'night.	i. Ish.
SOLOMON'S CHARIOT. p. אֶפְרָיִן	'King Solomon made himself a 'chariot of the wood of 'Lebanon.	p. or palanquin, Heb. appiryōn.
se. כִּרְכָּבֹו	He made the pillars thereof of silver, The bottom thereof of gold, The ^{se} covering of it of purple, The midst thereof being paved with love, for the daughters of Jerusalem.	se. seat, mer- cāh, from rahkhah, to ride.
SOLOMON CROWNED. 11. Ps. 45. 8. Rev. 19. 5-7. ma. חַתְּנָתוֹ	'Go forth, O ye daughters of Zion, and 'behold 'king Solomon With the crown wherewith his mother crowned him in the day of his ^{ma} espousals, And in the day of the gladness of his heart.	ma. or mar- riage.
BRIDEGROOM. f. רַעְיָתִי	4 BEHOLD, thou art fair, my 'love; Behold, thou art fair; Thou hast doves' eyes 'within thy locks: Thy hair is as a flock of 'goats, that 'appear from mount Gilead.	f. friend or companion, Heb. rang- yahthi. b. behind thy veil.
h. מְבַעַר לְעִתִּיד	2 Thy teeth are like a flock of sheep that are even 'shorn, Which came up from the washing; Whereof every one bear twins, And none is barren among them.	
t. קְחוּם הַשָּׁנִי	3 Thy lips are like a 'thread of 'scarlet, And thy speech is comely: Thy temples are like a piece of a 'pomegranate 'within thy locks.	t. the thread of scarlet, see Josh. 2. 18.
b. בְּרִידָה	4 Thy neck is like the tower of David builded for an armoury, Whereon there hang a thousand 'bucklers, All shields of 'mighty men.	
b. בְּרִידָה	5 Thy two breasts are like two young roes that are twins, 'Which feed among the lilies.	b. breathe.
BRIDEGROOM. 7. Eph. 5. 27. hr. בָּלָה	6 Until the day 'break, And the shadows 'flee away, I will get me to the mountain of 'myrrh, And to the hill of 'frankincense.	
BRIDEGROOM. 7. Eph. 5. 27. hr. בָּלָה	7 Thou art all fair, my 'love; There is no spot in thee.	
hr. בָּלָה	8 'Come with me from Lebanon, my ^{hr} spouse, With me from Lebanon: 'Look from the top of Amana, From the top of Shenir and Hermon, From the lions' dens,	br. or hride, callah, from cahlal, fin- ished, per- fected. Eph. 5. 27.

B.C. about 1014.		
	<p>9 From the mountains of the leopards. Thou hast ravished my heart, my sister, my ^{br}spouse; Thou hast ravished my heart with one of thine eyes, With one chain of thy neck.</p>	
	<p>10 How fair 'is thy ^{br}love, my sister, my ^{br}spouse! How much better 'is thy ^{br}love than wine! And the smell of thine ointments than all spices!</p>	
	<p>11 Thy lips, O my ^{br}spouse, 'drop as the honeycomb: Honey and milk are under thy tongue; And the smell of thy garments is like the smell of Lebanon.</p>	
l. נָעִיל	<p>12 A garden ¹inclosed is my sister, my ^{br}spouse; a spring ¹shut-up, a fountain sealed.</p>	l. locked or bolted, Heb. nahil.
a. פָּרְדִּים	<p>13 Thy plants are an orchard of pomegranates, with pleasant fruits; Camphire, with spikenard, Spikenard and saffron; Calamus and cinnamon, With all trees of frankincense; Myrrh and aloes, with all the chief spices:</p>	a. a paradise.
	<p>14 A fountain of gardens, A well of living waters, And streams from Lebanon.</p>	
BRIDE. b. הַקִּיחִי	<p>15 Awake, O north-wind; and come, thou south; Blow upon my garden, that the spices thereof may flow out. Let my beloved come into his garden, and eat his pleasant fruits.</p>	b. Breathe upon or Cause to breathe.
BRIDEGROOM. br. בָּלָה	<p>5 I AM come into my garden, my sister, my ^{br}spouse: I have gathered my myrrh with my spice; I have eaten my honeycomb with my honey; I have drunk my wine with my milk: Eat, O friends; drink, yea, drink abundantly, O beloved.</p>	br. or bride.
f. רָעִים	<p>2 I sleep, but my heart waketh: It is the voice of my beloved that knocketh, saying, Open to me, my sister, my ^{br}love, my dove, my undefiled: For my head is filled with dew, And my locks with the drops of the night."</p>	f. friends, ree-him, masculine, and beloved, masculine.
BRIDE. fr. רַעֲיָתִי	<p>3 I have put off my coat; how shall I put it on? I have washed my feet; how shall I defile them? My beloved put in his hand by the hole of the door, And my bowels were moved for him.</p>	fr. friend, rang-yahthi, feminine.
a. נָפְסִי מִמּוֹד	<p>4 I rose up to open to my beloved; And my hands dropped with myrrh, And my fingers with sweet-smelling myrrh, Upon the handles of the lock.</p>	a. flowing, Heb. hobeer, from hahbar, to pass-over.
	<p>5 I opened to my beloved; But my beloved had withdrawn himself, and was gone: My soul failed when he spake; I sought him, but I could not find him; I called him, but he gave me no answer.</p>	
	<p>6 The watchmen that went about the city found me, They smote me, they wounded me; The keepers of the walls took away my veil from me.</p>	
a. הִשְׁבַּעְתִּי	<p>7 I charge you, O daughters of Jerusalem, If ye find my beloved, that ye tell him, that I am sick of love.</p>	a. adjure, from shahbang, to swear.

B.C. about 1014.
VIRGINS.

What is thy beloved more than *another* beloved, O—
thou fairest among *women?
What is thy beloved more than *another* beloved, that thou
*dost so *charge us?

BRIDE.

b. צח

c. דגול

f. תלילים

t. אפיקי

s. ישובות על

קלאת

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

מנדלות

My beloved is ^bwhite and ruddy,
*The **chiefest** among ten-thousand.
His head *is as the most-fine gold*,
His locks *are* ^fbushy, and black as a *raven.
His eyes *are as the eyes of doves* by the-^trivers-of waters,
*Washed with milk, and ^sfitly set.
His cheeks *are as a* ^cbed of *spices, as ^{to}sweet flowers:
His lips *like lilies*, dropping ^asweet-smelling myrrh.
His hands *are as gold rings* set with the beryl:
His belly *is as bright ivory* overlaid with sapphires.
His legs *are as pillars* of marble,
Set upon sockets of fine-gold:
His countenance *is as* ^aLebanon,
Excellent as the cedars.
His mouth *is most-sweet*:
Yea, ^ahe *is* altogether lovely.
This *is* my beloved, and this *is* my friend, O-daughters-of
Jerusalem.

b. bright, clear,

Heb. tsakh.

c. Conspicuous,

Signalized,

Heb. dahgûl;

hence degel,

a banner, as

ch. 6. 10.

f. flowing,

waving.

t. torrents.

s. sitting in ful-

ness or set as

gems in their

enclosures.

to. towers of

perfumes.

f. flowing.

a. all of him

desirable.

VIRGINS.

6 **WHITHER** ^ais thy beloved gone, O-thou fairest among
*women?
Whither ^ais thy beloved turned-aside? that we ^amay seek
him with thee.

BRIDE.

f. לרעות

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

הרועה

My beloved ^ais gone-down into his garden,
To the-beds of *spices,
To ^afeed in the gardens,
And to gather lilies.
^aI am my beloved's, and my beloved *is* mine:
^aHe ^afeedeth among the lilies.
Thou art ^abeautiful, O-my ^alove, as ^aTirzah,
Comely as Jerusalem,
Terrible as an *army* ^awith-banners.
*Turn-away thine eyes from me,
For they ^ahave-overcome me:
Thy hair *is* as a flock of *goats that appear from *Gilead.
Thy teeth *are* as a flock of *sheep which ^ago-up from the
washing,
Whereof every-one beareth-twins,
And *there is* not one barren among them.
As a piece of a *pomegranate
Are thy temples ^bwithin thy locks.
There are threescore queens,
And fourscore concubines,
And virgins without number.
^a*My dove, my ^aundefiled *is but* one;
^aShe *is the only* one of her mother,
^aShe *is the choice one* of her that-bare her.
The daughters saw her, and ^ablessed her;
Yea, the queens and the concubines, and they ^apraised her.

f. feed as a
shepherd.fe. who feedeth
as a shepherd.

fa. fair.

fr. friend or

companion.

t. Tirzah,

Pleasantness.

b. behind thy
veil.

as. She.

p. or perfect.

one.

pr. or pro-

nounced-her.

happy.

pra. praised-

her; sang-

hallelujah

concerning

her.

Rev. 19. 6, 7.

VIRGINS.

10. Col. 3. 4.

1 Thess. 2. 10.

B.C. about 1014.	3	His left-hand <i>should be</i> under my head, And his right-hand <i>'should embrace me.</i>	
THE CHARGE.	4	I <i>'charge</i> you, O daughters of Jerusalem, that ye <i>'stir</i> not up, nor <i>'awake my</i> <i>'love</i> , until <i>'he please.</i>	a. adjure. s. she please.
a. הַשְׁכֵּתִי s. עַד שֶׁחֲפֹץ	5	Who is <i>this</i> <i>'that cometh up</i> from the wilderness, <i>'leaning upon her beloved?</i>	l. leaning her- self.
VIRGINS. l. כְּתֻרָאֵת		I <i>'raised thee up</i> under the apple-tree: There thy mother <i>'brought thee forth</i> : There she <i>'brought thee forth that bare thee.</i>	a. awoke thee. p. pledged or plighted thee, from khahbal, to bind.
BRIDE OR BRIDEGROOM. a. עוֹרְתִיד p. חֲבִלָּה	6	<i>'Set me as a</i> <i>'seal upon thine heart,</i> As a <i>'seal upon thine arm</i> : For <i>love is strong as</i> <i>'death</i> ; Jealousy <i>is cruel as</i> <i>'the grave</i> : The coals thereof <i>are coals of fire, which hath a</i> <i>'most-vehe-</i> <i>ment flame.</i>	h. hadēs, Heb. shōl. f. flame of Jah, Heb. shalhe- beth Yah or Jah.
BRIDEGROOM. 6. Luke 22. 19. Eph. 5. 25. h. כְּשֵׂאוֹל f. שְׁלֵהֲכֶהָ	7	Many waters <i>'cannot quench</i> <i>'love</i> , Neither <i>'can the floods drown it</i> : If a <i>'man would give</i> <i>'all the substance of his house for</i> <i>love,</i> It <i>'would utterly</i> <i>'be contemned.</i>	i. ish.
7. 1 Cor. 13. 3. l. אִישׁ		We have a <i>little sister</i> , and she hath no breasts: What shall we do for our sister In the day when she shall <i>be spoken for?</i>	
VIRGINS.	8	If <i>she be</i> a wall, we will <i>build upon her</i> a palace of silver: And if <i>she be</i> a door, we will <i>inclose her</i> with boards of cedar.	
BRIDE.	10	If <i>am</i> a wall, and my breasts like <i>'towers</i> : Then was I in his eyes as <i>'one that found</i> <i>'favour.</i>	p. peace.
p. שְׁלוֹם	11	Solomon had a <i>vineyard</i> at <i>'Baal-hamon</i> ; He let out <i>'the vineyard unto</i> <i>'keepers</i> ; Every one for <i>the fruit thereof</i> <i>'was to bring</i> a thousand <i>pieces of silver.</i>	b. Baal-hamon, Place of a multitude.
VIRGINS. b. בְּעֵל הַמֶּן	12	My vineyard, which <i>is mine, is before me</i> : Thou, O Solomon, <i>must have a</i> <i>'thousand</i> , And those that <i>keep</i> <i>'the fruit thereof</i> two hundred.	
BRIDE.	13	<i>'Thou that dwellest in the gardens,</i> <i>The companions</i> <i>'hearken to thy voice</i> : <i>'Cause me to hear it.</i>	
BRIDEGROOM.	14	<i>'Make haste, my beloved, and</i> <i>'be thou like to a roe</i> Or to a young hart upon the <i>mountains of spices.</i>	
BRIDE. Rev. 22. 17-20.			

THE BOOK OF THE PROPHET

'ISAIAH.

(Here the pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

B.C. about 760.		
i. ישעיהו a. אִמּוֹז	THE vision of 'Isaiah the son of 'Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah.	i. Isaiah, Salvation of Jehovah. a. Amōta, Strong.
J. יהוה s. קִיָּם	2 'Hear, O heavens, and give ear, O earth : For ^J the LORD 'hath spoken, "I 'have nourished and 'brought up 'children, And they 'have rebelled against Me.	J. Jehovah, the ever-existing One. s. sons.
3. Jer. & Z.	3 The ox 'knoweth his owner, And the ass his master's crib : But Israel 'doth not know, My people 'doth not consider.	
h. קָדַר	4 Ah sinful nation, A people 'laden with iniquity, A seed of evil doers,	h. heavy.
J. אֶת־יְהוָה d. נִכְזָּר	5 'Children 'that are corrupters : They 'have forsaken ^J the LORD, They 'have 'provoked 'the Holy One of Israel unto anger, They 'are gone away backward.	s. Sons. J. eth Jehovah (objective). d. despised.
	6 "Why 'should ye be stricken any more ? Ye 'will revolt more and more : The whole head is sick, And the whole heart faint.	
	7 From the sole of the foot even unto the head there is no soundness in it ; But wounds, and bruises, and putrifying sores : They 'have not been closed,	
o. בִּשְׁמֶן	8 Neither bound up, Neither mollified with ointment.	o. oil.
	9 Your country is desolate, Your cities are 'burned with fire : Your land, strangers 'devour it in your presence, And it is desolate, as overthrown by strangers.	
	10 And the daughter of Zion 'is left as a cottage in a vineyard, As a lodge in a garden of cucumbers, As a 'besieged city."	
J. יהוה צְבָאוֹת	11 Except ^J the LORD of hosts had left unto us a very small remnant, We 'should have been as Sodom, And we 'should have been like unto Gomorrah.	J. Jehovah of Tsebahōth.
10 G. אֱלֹהִים	12 'Hear the word of ^J the LORD ye rulers of Sodom ; 'Give ear unto the law of our 'God, ye 'people of Gomorrah.	G. Elohim, plural.
11. 1 Sam. 15. 22.	13 "To what purpose is the multitude of your sacrifices unto me ?" 'saith ^J the LORD :	
a. עֹלוֹת	14 "I 'am full of the 'burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts ; And I 'delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of he-goats.	a. ascending-offerings, Heb. holoth, from hahlah, to ascend.

ISAIAH I. 12.		ISAIAH I. 27.	
B.C. about 760.	13	When ye 'come to appear before Me, Who 'hath-required this at your hand, To-'tread My courts?	
	14	'Bring no more vain ^s -oblations; Incense ^l 'is an abomination unto Me; The -new-moons and -sabbaths, the-calling-of -assemblies, I cannot-'away-with; It is iniquity, even the ^a solemn-meeting.	t. trample. g. gift-offering, Hab. min- khath, from mahnakh, to give. al. it. e. endure. d. or day-of- restraint.
	15	Your new-moons and your appointed-feasts My soul 'hateth: They 'are a trouble unto Me; I 'am-weary to bear them.	
	16	And when ye spread-forth your hands, I will-hide Mine eyes from you: Yea, when ye 'make-many prayers, I will not 'hear: Your hands 'are-full of ^b blood.	
18. Rev. 7. 14.	16	"-Wash you, 'make-you-clean; 'Put-away the-evil- of your doings from before Mine eyes; 'Cease-to-do 'evil; 'Learn to-do-well; 'Seek judgment, 'Relieve the oppressed, 'Judge the fatherless, 'Plead-for the widow.	
	17	'Come now, and 'let-us-reason-together," 'saith ^J the	J. Jehovah.
	18	LORD: "Though your sins 'be as 'scarlet, they shall-be as white as 'snow; Though they 'be-red like 'crimson, they shall-be as 'wool.	
	19	If ye 'be-willing and 'obedient, ye shall-eat the-good-of the land: But if ye 'refuse and 'rebel, ye shall-be-devoured-with the sword: For the-mouth-of ^J the LORD 'hath-spoken it."	
b.	20	How 'is the faithful city become a harlot! It-was-full-of judgment; Righteousness 'lodged in it; But now murderers.	
	21	Thy silver 'is-become dross, Thy wine mixed with ^u water: Thy princes are rebellious, and companions-of thieves: Every-one 'loveth ^b gifts, And 'followeth-after rewards: They 'judge not the fatherless, Neither 'doth the-cause-of the widow come unto them.	b. bribes.
	22	Therefore 'saith the ^a -Lord, ^J the LORD of-hosts, The-Mighty-One-of Israël, "Ah, I will-ease-Me of Mine adversaries, And 'avenge-Me of Mine enemies: And I 'will-turn My hand upon thee, And 'purely purge-away thy dross, And 'take-away all thy tin: And I 'will-restore thy judges as at the first, And thy counsellors as at the beginning: Afterward thou shalt-be-called, 'The-city-of 'righteousness, The faithful city.'	a. J. Ahdôn Je- hovah Tsê- bahôth.
	23	Zion shall-be-redeemed with judgment,	
25. Mal. 3. 3.	24		

B.C. about 760.
t. זְרִיקָה

28 And ^ther converts with righteousness.
And the destruction of the transgressors and of the
sinners shall be together,
29 And they that forsake ^tthe LORD shall be consumed.
For they shall be ashamed of the oaks which ye ^thave-
desired,
And ye ^tshall be confounded for the gardens that ye ^thave-
chosen.
30 For ye shall be as an oak whose leaf fadeth,
And as a garden that hath no water.
31 And the strong ^tshall be as tow,
And ^tthe maker of it as a spark,
And they ^tshall both burn together,
And none ^tshall quench them."

t. they that
return of her.

h. וּפְעֻלָּתוֹ

h. his work.

s. וְחִזְיוֹן

2 THE word that Isaiah the son of Amoz ^tsaw concerning
Judah and Jerusalem.

s. saw in vision.

2-4. || Mic. 4. 1-

4. בְּאַחֲרֵית הַיָּמִים

l. יְהוָה

j. אֱלֹהֵי יַעֲקֹב

G. אֱלֹהִים

2 And it ^tshall come to pass in the ^tlast ^tdays,
That the mountain of ^tthe LORD's house shall be estab-
lished in the top of the mountains,
And ^tshall be exalted above the hills;
And all ^tnations ^tshall flow unto it.
3 And many ^tpeople ^tshall go and ^tsay,
"Come ye, and ^tlet us go up to the mountain of ^tthe LORD,
To the house of the ^tGod of Jacob;
And He ^twill teach us of His ways,
And we ^twill walk in His paths":
For out of Zion shall go forth the law,
And the word of ^tthe LORD from Jerusalem.
4 And He ^tshall judge among the nations,
And ^tshall rebuke many ^tpeople:
And they ^tshall beat their swords into ploughshares,
And their spears into pruninghooks:
Nation shall not lift up sword against nation,
Neither shall they learn war any more.
5 O house of Jacob, ^tcome ye, and ^tlet us walk in the
light of ^tthe LORD.

s. shall assur-
edly.
l. the latter
days.
j. Jehovah's.

G. Elohim,
plural.

4. Ps. 72. 7.

6

Therefore Thou ^thast forsaken Thy people the house-
of Jacob,
Because they ^tbe replenished from the east,
And are soothsayers like the Philistines,
And they ^tplease themselves in the children of strangers.
7 Their land also ^tis full of silver and gold,
Neither is there any end of their treasures;
Their land ^tis also full of horses,
Neither is there any end of their chariots:
8 Their land also ^tis full of ^tidols;
They ^tworship the work of their own hands,
That which their own fingers have made:
9 And the ^tmean man ^tboweth down,
And the ^tgreat man ^thumbleth himself:
Therefore ^tforgive them not.

j. join hands
with.

j. וְשִׁפְטֵי

id. אֱלִילִים

id. idols, Heb.
alilim, no-
things, from
ahlal, to be
nothing.
a. ahdahm.
i. ish.

a. אָדָם

i. אִישׁ

10. Rev. 6. 15,
16.

d. פָּחַד

10 ^tEnter into the rock,
And ^thide thee in the dust,
For ^tfear of ^tthe LORD,
And for the glory of His majesty.

d. dread.

ISAIAH II. 11.

ISAIAH III. 7.

B.C. about 760.	11	The lofty looks of ^a man shall be humbled,	anahshim, plural of ish.
אֲנָשִׁים		And the haughtiness of ^a men shall be bowed down,	
		And ^j the LORD alone shall be exalted in ^a that ^a day.	
לַיהוָה	12	For the day of ^j the LORD of hosts shall be upon every	^j Jehovah of Tsəbahôth.
צְבָאוֹת		one that is proud and lofty,	
		And upon every one that is lifted up;	
		And he shall be brought low:	
	13	And upon all the cedars of ^a Lebanon, ^a that are high and	
		^a lifted up,	
		And upon all the oaks of ^a Bashan,	
	14	And upon all the high ^a mountains,	
		And upon all the hills ^a that are lifted up,	
	15	And upon every high tower,	
		And upon every fenced wall,	
הַתְּהִיָּה	16	And upon all the ships of Tarshish,	de. desirable.
de.		And upon all ^a pleasant pictures.	a. Heb. ahdahm.
	17	And the loftiness of ^a man shall be bowed down,	
		And the haughtiness of ^a men shall be made low:	
		And ^j the LORD alone shall be exalted in ^a that ^a day.	
	18	And the ^{id} idols He shall utterly abolish.	
19. Heb. 12. 25-28. Rev. 6. 13-17.	19	And they shall go into the holes of the rocks,	
du.		And into the caves of the ^a earth,	du. dust.
קֶסֶר		For fear of ^j the LORD,	
		And for the glory of His majesty,	
		When He ariseth to shake terribly the earth.	
id.	20	In ^a that ^a day a ^a man shall cast his ^{id} idols of silver, and	id. idols, Heb. elilim, from ahlal, to be nothing.
		his ^{id} idols of gold,	
di.		Which they made each one for himself to worship, to the	di. digger-of holes.
לְחַפְּרָה		^{di} moles and to the bats;	
f.	21	To go into the clefts of the rocks,	f. fissures.
וּבְקַעֲמֵי		And into the ^t tops of the ragged rocks,	
		For ^a fear of ^j the LORD,	
		And for the glory of His majesty,	
		When He ^a ariseth to shake terribly the earth.	
22. Ps. 146. 3.	22	^a Cease ye from ^a man, whose breath is in his nostrils:	
		For wherein ^a is he to be accounted of?	
a.	3	FOR, behold, ^a the LORD, ^j the LORD of hosts, ^a doth take away	a. hah Ahdôn Jehovah Tsə- bahôth.
הָאָדוֹן יְהוָה		from Jerusalem and from Judah the stay and the staff,	
צְבָאוֹת		The whole stay of bread, and the whole stay of water,	
i.	4	The mighty man, and the ⁱ man of war,	i. ish.
אִישׁ		The judge, and the prophet,	
d.		And the ^a prudent, and the ancient,	d. diviner.
וְיָקִים		The captain of fifty, and the ^m honourable man,	m. man of eminent countenance.
m.	5	And the counsellor, and the cunning artificer, and the ⁱⁿ elo-	in. intelligent charmer.
וְיַבְנוֹן לְחֵשׁ		quent orator.	
4. Eccles. 10. 16.	6	And I will give children to be their princes,	
		And babes shall rule over them.	
	7	And the ^a people shall be oppressed, ⁱ every one by ⁱ another,	
		And ⁱ every one by his neighbour:	
		The child shall behave himself proudly against the ancient,	
		And the base against the honourable.	
		When a ^a man shall take hold of his brother of the house-	
		of his father,	
		Saying, "Thou hast clothing, ^a be thou our ruler,	
		And let ^a this ^a ruin be under thy hand:"	
l.	7	In ^a that ^a day shall he ⁱ swear, saying, "I will not be a	l. lift-up.
b.		^b healer;	b. binder up.
חֲבֵשׁ			
844			

B.C. about 760.

s. רָשָׁעָה 8

For in my house *is* neither bread nor clothing :'Make me not a ruler *of the* people."For Jerusalem *"is* **ruined**, and Judah *"is* **fallen** :Because their tongue and their doings *are* against *'the* LORD,
To provoke the eyes *of* His glory.The shew *of* their countenance *"doth* witness against
them ;And they *"declare* their **sin** as Sodom, they *"hide* it not.Woe unto their soul ! for they *have* rewarded evil unto them-
selves.*"Say* ye to the **righteous**, that *it shall be* well with
him :For they shall eat the fruit *of* their doings.**Woe** unto the *"wicked* ! *it shall be* ill with him :For the reward *of* his hands shall be *"given* him.*As* for My *"people*, children *are* their **oppressors**,

And women rule over them.

O My people, they *which* lead thee *cause thee to* err,And *"destroy* the way *of* thy paths.la. רָשָׁעָה
do. יְשָׁעָה לוֹ

s. בָּלְעוּ

J. יְהוָה

e. זְקֵנֵי

a. אֲדֹנָיִהוּ
צָבָאוֹת

d. מְשַׁקְרוֹת

n. וְהַשְׁבִּיטִים

pe. הַנְּטָפוֹת

v. וְהַרְעֵלוֹת

p. וְכַתְּמֵי הַנֶּשֶׁשׁ

c. הַמְּקַלְצוֹת

co. וְהַמְּקַפְחוֹת

b. וְהַחֲרִיטִים

m. הַבְּלִיטִים

r. מִקְ

ro. נִקְפָּה

a. פִּי

m. מִתֵּיךְ

e. פֶּתְחֶיהָ

'The LORD *"standeth up* to plead,
And *"standeth* to **judge** the *"people*.*'The* LORD will enter into judgment with the *"ancients of*
His *"people*, and the princes thereof :For *ye* *"have eaten up* the vineyard ;The spoil *of* the *"poor* *is* in your houses."What mean ye *that* ye *"beat* My *"people* to pieces,
And *"grind* the faces *of* the *"poor* ? " saith *the* *"LORD* *'God*
of hosts.Moreover *'the* LORD *"saith*, " Because the daughters *of*
Zion *"are* haughty,And *"walk* with stretched forth necks and *"wanton* eyes,Walking and mincing *as* they *"go*,And *"making* a tinkling with their feet :Therefore *"the* *"LORD* *"will smite* with a scab the crown *of*
the head *of* the daughters *of* Zion,And *'the* LORD will discover their secret parts."In *"that* *"day* *"the* *"LORD* will **take away** *"the* bravery
of their *"tinkling ornaments about* their feet,And their *"cauls*, and their *"round tires like* the moon,The *"chains*, and the bracelets, and the *"mufflers*,The bonnets, and the ornaments *of* the legs,And the headbands, and the *"tablets*, and the earrings,

The rings, and nose jewels,

The *"changeable suits of* apparel,And the mantles, and the *"wimples*, and the *"crisping pins*,The *"glasses*, and the fine linen,

And the hoods, and the veils.

And it *"shall come to* pass, *that* **instead of** sweet smell
there shall be *"stink* ;And instead *of* a girdle a *"rent* ;And instead *of* well set hair baldness ;And instead *of* a stomacher a girding *of* sackcloth ;And *"burning* instead *of* beauty.Thy *"men* shall fall by the sword,

And thy mighty in the war.

And her *"gates* shall lament and *"mourn* ;And she *being* desolate shall sit upon the ground.

s. stumbled.

la. lawless,
rahshahng.
do. done to.

s. swallow-up.

J. Jehovah.

e. elders.

a. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah of Tsā-
bahōth.

d. deceitful.

n. or network.
caps.
pe. pendants.
v. veils.
p. perfume.
boxes, Heb.
houses of the
soul.c. or costly.
apparel.
co. coverings
for head and
neck.b. bags or
purses.
m. mirrors.r. rottenness.
ro. or rope.a. a brand.
m. mortal or
few-men.

e. entrances.

<p>B.C. about 760. i. אִישׁ t. שָׁמַךְ עָלֵינוּ</p>	<p>4 AND in [*]that [*]day seven women [*]shall take hold of one ⁱman, saying, "We will eat our own bread, and [*]wear our own apparel: Only [*]let [*]us be called by thy name, to take away our reproach."</p>	<p>i. ish. t. thy name be called upon us.</p>
<p>2. Jer. 23. 5, 6. f. לְצַבִּי וּלְקַבֹּד</p>	<p>3 In [*]that [*]day shall the <u>branch</u> of [*]the LORD be [*]beautiful and glorious, And the fruit of the earth <i>shall be</i> excellent and comely For them that are escaped of Israel.</p>	<p>f. for beauty and glory.</p>
<p>4. Zec. 13. 1.</p>	<p>3 And it [*]shall come to pass, That [*]he that is left in Zion, And [*]he that remaineth in Jerusalem, shall be called holy, Even every one [*]that is written among the [*]living in Jerusalem: 4 When [*]the [*]LORD [*]shall have washed away [*]the filth of the daughters of Zion, And [*]shall have purged [*]the blood of Jerusalem from the midst thereof By the spirit of judgment, And by the spirit of burning.</p>	
<p>s. מְכוּן co. מְקֻרָּה c. חֹפֶה b. וְסֻכָּה</p>	<p>5 And [*]the LORD [*]will create upon every [*]dwelling-place of mount Zion, And upon her [*]assemblies, A cloud and smoke by day, And the shining of a flaming fire by night: For upon all the glory <i>shall be</i> a [*]defence. 6 And there shall be a [*]tabernacle for a shadow in the day-time from the heat, And for a place of refuge, And for a covert from storm and from rain.</p>	<p>a. settled habitation. co. convocations. c. covering. b. booth, Heb. succah.</p>
<p>1-7. See Matt. 21. 33-41. h. בְּקֶרֶן בָּדָן שָׂקֵן he. חָצֵב b. בְּאֵשִׁים i. אִישׁ f. לְמַרְסֵם</p>	<p>5 NOW will I sing to my wellbeloved a song of my beloved touching His vineyard. My wellbeloved [*]hath a vineyard in a [*]very fruitful hill: 2 And He [*]fenced it, and [*]gathered out the stones thereof, And [*]planted it with the choicest vine, And [*]built a tower in the midst of it, And also [*]made a winepress therein: And He [*]looked that it should bring forth grapes, And it [*]brought forth [*]wild grapes. 3 And now, O [*]inhabitants of Jerusalem, and [*]men of Judah, 4 [*]Judge, I pray you, betwixt Me and My vineyard. What could have been done more to My vineyard, that I have not done in it? Wherefore, when I looked that it should bring forth grapes, [*]brought it forth [*]wild grapes? 5 And now go to; I will tell you [*]what I [*]will do to My vineyard: I will take away the hedge thereof, and it [*]shall be eaten up; And [*]break down the wall thereof, and it [*]shall be [*]trodden down: 6 And I [*]will lay it waste: it shall not be pruned, nor digged; But there [*]shall come up [*]briers and [*]thorns: I will also command the clouds that they rain no rain upon it.</p>	<p>h. Heb. horn, son of oil. he. hewed. b. bad or loathsome grapes, Heb. bēu-shim, from bahash, to stink. i. ish. f. for a treading.</p>

B.C. about 760. 7
 יְהוָה צְבָאוֹת
 j. לְמִשְׁפָּחַת
 o. מִשְׁפָּחָה
 r. לְצִדְקָה
 c. צִדְקָה

For the vineyard of *the* LORD of hosts is the house of
Israël,
 And the men of Judah His pleasant plant:
 And He *'*looked for *'*judgment, but behold *'*oppression;
 For *'*righteousness, but behold a *'*cry.

j. Jehovah of
 Tsəbahôth.
 j. judgment,
 mishpaht.
 o. oppression,
 mispakh.
 r. righteous-
 ness, tsədah-
 kah.
 c. cry, tsəhah-
 kah.

Woe unto them that join house to house,
 That lay field to field, till there be no place,
 That they may be placed alone in the midst of the earth!

In Mine ears said *the* LORD of hosts,
 Of a truth many houses shall be desolate,
 Even great and fair, without inhabitant.
 Yea, ten acres of vineyard shall yield one *'*bath,
 And the seed of a homer shall yield an *'*ephah.

i.e. about 7 gals.
 i.e. about 8
 pecks.

Woe unto them that rise up early in the morning, that
 they may follow strong drink;

That continue until *'*night, till wine inflame them!

And the harp, and the viol, the tabret, and pipe, and wine,
*'*are in their *'*feasts:

But they regard not *'*the work of *the* LORD,
 Neither *'*consider the operation of His hands.

t. twilight.
 b. banquets.

Therefore my people *'*are gone into captivity, be-
 cause they have no knowledge:

And their honourable men are *'*famished,
 And their multitude dried up with thirst.

Therefore *'*hell hath enlarged her *'*self, and *'*opened her
 mouth without measure:

And their glory, and their multitude, and their pomp, and
 he that rejoiceth, shall descend into it.

And the *'*mean man shall be brought down,

And the *'*mighty man shall be humbled,

And the eyes of the *'*lofty shall be humbled;

But *the* LORD of hosts shall be exalted in *'*judgment,
 And *'*God that is holy shall be sanctified in righteousness.

Then shall the lambs feed after their manner,
 And the waste places of the fat ones shall strangers eat.

m. mortal or
 few men.
 h. hadēs, Heb.
 shēōl.
 s. soul.

a. ahdahm.
 i. ish.

e. hab El.

Woe unto them that draw *'*iniquity with cords of *'*vanity,
 And sin as it were with a *'*cart rope:

That say, *"*'Let Him make speed, and *'*hasten His work,
 that we may see it:

And *'*let the counsel of the Holy One of Israël draw nigh
 and come, that we *'*may know it!"

Woe unto them *that* call *'*evil good, and *'*good evil;

That put darkness for light, and light for darkness;

That put bitter for sweet, and sweet for bitter!

Woe unto them that are wise in their own eyes,
 And prudent in their own sight!

Woe unto them that are mighty to drink wine,

And *'*men of strength to mingle strong drink:

Which justify the *'*wicked for *'*reward,

And *'*take away the righteousness of the *'*righteous from *'*him!

Therefore as the *'*fire *'*devoureth the stubble,

And the flame *'*consumeth the chaff,

So their root shall be as rottenness,

And their blossom shall go up as dust:

Because they *'*have cast away *'*the law of *the* LORD of
 hosts,

that that are
 calling.

putting.

as. anaheshim.
 l. lawless.
 b. bribe.
 t. tongue of
 fire.

21. Pro. 8. 7.

אֲנָשֵׁי חָיִל
 l. רָשָׁע
 b. יִשְׁחָר
 t. לִשְׁוֹן אֵשׁ

B.C. about 760. s. אֶפְרַיִם	<p>25 And despised ^{the}word of the ^{Holy}One of Israēl. Therefore ^{is} the anger of ^{the}LORD kindled against His people, And He ^{hath}stretched forth His hand against them, and ^{hath}smitten them: And the hills ^{did}tremble, And their carcasses ^{were} ^{torn} in the midst of ^{the}streets. For all this His anger ^{is} not turned away, But His hand ^{is} stretched out still.</p>	s. saying or spoken word. as. as the sweep- ing.
as. כְּפִזְזָהּ	<p>26 And He ^{will}lift up an ensign to the ^{nations} from far, And ^{will}hiss unto them from the end of the earth: And, behold, they ^{shall}come with speed swiftly: 27 None shall be weary nor stumble among them: None shall slumber nor sleep; Neither shall the girdle of their loins be loosed, Nor the latchet of their shoes be broken: 28 Whose arrows ^{are} sharp, And all their bows bent, Their horses' hoofs shall be counted like ^{flint}, And their wheels like a ^{whirlwind}: 29 Their roaring ^{shall} be like a ^{lion}, They shall roar like ^{young lions}: Yea, they ^{shall}roar, and ^{lay}hold of ^{the}prey, And ^{shall}carry it away safe, And none ^{shall}deliver it. 30 And in ^{that} ^{day} they ^{shall}roar against them like the roaring of ^{the}sea:</p>	
sk. בְּעֵרְסִיָּה	<p>And if ^{one} look unto the land, behold darkness and sorrow, And ^{the}light ^{is}darkened in the ^{heavens} thereof.</p>	sk. skies.
<p>about 758. 1. 2 Kin. 15. 7. a. אֶת־אֲרָמִי t. וְשִׁנְאוֹ s. שִׁנְאוֹ יְהוָה צְבָאוֹת. th. הַקָּדוֹשׁ</p>	<p>6 IN the year that ^{king}Uzziah died I ^{saw}also ^{the}^{Lord} sitting upon a ^{throne}, high and lifted up, and His ^{train} ^{filled} ^{the}temple. 2 Above it ^{stood} ^{the}seraphims: each one had six wings; with twain he ^{covered} his face, and with twain he ^{covered} his feet, and with twain he ^{did}fly. 3 And one ^{cried} unto another, and ^{said}, "Holy, holy, holy, ^{is} ^{the}LORD of hosts: ^{the}whole ^{earth} ^{is} full of His glory." 4 And the posts of the ^{door} ^{moved} at the voice of ^{him} that cried, and the house ^{was}filled with smoke. 5 Then ^{said} I, "^{Woe} ^{is} me! for I ^{am} ^{undone}: because I ^{am} a ^{man} of unclean lips, and I ^{dwell} in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes ^{have}seen ^{the}King, ^{the}LORD of hosts."</p>	<p>a. eth Adō- naby, plural, the Trine Lord (objec- tive). t. train, Heb. shulayyv. s. sērahphim, burning-ones, from sahraph, to burn. c. marks con- tinuation. J. Jehovah of Tsēbahōth. th. thresholds. d. dumb, Heb. dahmah. i. ish.</p>
c. חֲכָפָר	<p>6 Then ^{flew} one of the seraphims unto me, having a ^{live}coal in his hand, ^{which} he had taken with ^{the}tongs from off the altar: 7 and he ^{laid} it upon my mouth, and ^{said}, "Lo, this ^{hath}touched thy lips; and thine iniquity ^{is}taken away, and thy sin ^{is}purged."</p>	c. covered or atoned for, Heb. cabphar.
<p>9. MATT. 13. 13-15. JOHN 12. 37-41. ACTS 28. 25- 27. ROM. 11. 8.</p>	<p>8 Also I ^{heard} ^{the}voice of ^{the}Lord, saying, "^{Whom} shall I ^{send}, and who will go for Us?" Then ^{said} I, "^{Here} ^{am} I; ^{send} me." 9 And He ^{said}, "^{Go}, and ^{tell} ^{this} ^{people}, ^{Hear} ye ^{indeed}, but ^{understand} not; And ^{see} ye ^{indeed}, but ^{perceive} not. 10 ^{Make} the heart of ^{this} ^{people} fat, And ^{make} their ears heavy, And ^{shut} their eyes; lest they ^{see} with their eyes,</p>	

B.C. about 758.	And ^t hear with their ears, And ^t understand with their heart, And ^t convert, and ^t be-healed."	
t. וָשָׁב		t. turn.
11. Rom. 11. 25-27.	11 Then ^s said I, "= ^s Lord, how long?" And He ^s answered, "Until the cities ^t be- ^d wasted without inhabitant, And the houses without ^{ad} man, And the ^s land ^t be-utterly desolate, And ^t the LORD ^t have-removed ^{ad} men far-away, And there be a great forsaking in the-midst-of the land. But yet in it shall be a tenth, And it ^t shall-return, and ^t shall-be eaten: As a ^t teil-tree, and as an ^t oak, Whose ^{su} substance is in them, when they cast their leaves: So the holy seed shall be the- ^{su} substance thereof."	d. desolate. ad. abdahm. g. ground.
d. וְשָׁחַד		
g. וְהָאֶרֶץ		
su. מִצְבֵּת		su. sustain- ment.
about 742. 1. 2 Kin. 16. 5. 2 Chr. 28. 5, 6.	7 AND it ^s came-to-pass in the-days-of Ahaz the-son-of Jotham, the-son-of Uzziah, king-of Judah, that Rezin the-king-of Syria, and Pekah the-son-of Remaliah, king-of Israel , went-up toward Jerusalem to ^t war against it, but could not prevail against it. 2 And it ^s was-told the-house-of David, ^s saying, "Syria ^t is- confederate with Ephraim." And his heart ^s was-moved, and the-heart-of his -people, as the-trees-of the wood ^s are-moved with the wind. 3 Then ^s said ^t the LORD unto Isaiah, "Go-forth now to meet Ahaz , thou, and ^s Shear-jashub thy son, at the-end-of the- conduit-of the upper ^t pool in the-highway-of the-fuller's field; 4 and ^t say unto him, "Take heed, and ^t be-quiet; ^t fear not, neither ^t be-faint- hearted for the-two tails-of ^t these ^s smoking ^s firebrands, for the- fierce-anger-of Rezin with Syria, and of the-son-of Remaliah. 5 "Because Syria, Ephraim, and the-son-of Remaliah, ^t have- taken evil counsel against thee, ^s saying, 6 "Let us go-up against Judah, and ^t vex it, and ^t let us make-a-breach therein for us, and ^t set a king in the-midst-of it, even the-son-of Tabeal: 7 "Thus ^s saith ^t the LORD ^s God, It shall not stand, neither shall it-come-to-pass. 8 For the-head-of Syria is Damascus, and the- head-of Damascus is Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be-broken, that-it-be-not a people. 9 And the- head-of Ephraim is Samaria, and the-head-of Samaria is Rema- liah's son. "If ye ^t will not believe, surely ye shall not be-established."	J. Jehovah. s. Shēar-jashub, The remnant shall-return.
J. יהוה		
s. שְׁאָר יָשׁוּב		
A.J. אֲדֹנָיִי יְהוֹה		A.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
9. 2 Chr. 20. 20.		
J. מַעַם יְהוָה	10 Moreover ^t the LORD spake again unto Ahaz, ^s saying, 11 "Ask thee a sign of ^t the LORD thy ^s God; ^m ask it either in the depth, or in the height above." 12 But Ahaz ^s said, "I will not ask, neither will I-tempt ^t the LORD."	J. Jehovah thy Elohim. m. make-deep thy request or make-it- high above. J. eth Jehovah (objective).
J. מַעַם יְהוָה		
m. אֶלְקִיךָ		
im. הַעֲמֵק		
שְׁאֵלָה		
14. Matt. 1. 22, 23.	13 And he ^s said, "Hear ye now, O-house-of David; is it a small-thing for you to weary ^s men, but will-ye-weary my ^s God also? 14 Therefore ^t the LORD Himself shall-give you a sign; "Behold, ^t a virgin shall-conceive, and ^t bear a son , and ^t shall-call his name ^{im} Immanuēl. 15 "Butter and honey shall-be-eat, that he ^s may-know to- refuse the evil, and ^s choose the good. 16 For before the child shall-know to-refuse the evil, and ^s choose the good, the land that thou abhorrest shall-be-forsaken of both her kings."	se. anahshim. t. the virgin, Heb. hah bal- mah. im. Immanu- El, -God with us.
t. הַעֲלָמָה		
im. עֲבֻנוֹתָאֵל		

B.C. about 742.	17 "The LORD shall bring upon thee, and upon thy people, and upon thy father's house, days that have not come, from the day that Ephraim departed from Judah; even the king of Assyria.	
	18 "And it shall come to pass in that day, that the LORD shall hiss for the fly that is in the uttermost part of the rivers of Egypt, and for the bee that is in the land of Assyria. 19 And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes. 20 "In the same day shall the LORD shave with a razor that is hired, namely, by them beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it shall also consume the beard.	
i. אִישׁ	21 "And it shall come to pass in that day, that a man shall nourish a young cow, and two sheep; 22 and it shall come to pass, for the abundance of milk that they shall give he shall eat butter: for butter and honey shall every one eat that is left in the land.	i. ish.
at. בְּקֶרֶב	23 "And it shall come to pass in that day, that every place shall be, where there were a thousand vines at a thousand silverlings, it shall even be for briers and thorns. 24 With arrows and with bows shall men come thither; because all the land shall become briers and thorns.	at. the midst of.
s. כֶּסֶף	25 "And on all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle."	s. silverling, a small piece of silver.
j. יְהוָה e. אֱלֹהִים i. לְמַהֵר שָׁלַח חֵשׁ בּוֹ	8 MOREOVER the LORD said unto me, "Take thee a great roll, and write in it with a man's pen concerning Maher-shalal-hash-baz." 2 And I took unto me faithful witnesses to record, Uriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah. 3 And I went unto the prophetess; and she conceived, and bare a son. Then said the LORD to me, "Call his name Maher-shalal-hash-baz. 4 For before the child shall have knowledge to cry, 'My father,' and 'my mother,' the riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be taken away before the king of Assyria."	j. Jehovah. e. Shōsh, frail, mortal man. i. i. e. In making haste to the spoil he hasteneth the prey.
about 741. s. הַשִּׁלּוֹחַ	5 The LORD spake also unto me again, saying, 6 "Forasmuch as this people refuseth the waters of Shiloah that go softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son; 7 now therefore, behold, the LORD bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Assyria, and all his glory: and he shall come up over all his channels, and go over all his banks: 8 and he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach even to the neck; and the stretching out of his wings shall fill the breadth of Thy land, O Immanuel."	s. Shiloah, Sent. a. Adōnahy, Sovereign Lord, plural.
8. Ch. 7. 14. i. עֲמָנוּ אֵל	9 "Associate yourselves, O ye people, and ye shall be broken in pieces; And give ear, all ye of far countries: gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; Gird yourselves, and ye shall be broken in pieces. 10 Take counsel together, and it shall come to nought; Speak the word, and it shall not stand:	i. Immanu-El, God with us.
10. Acts 5. 38.		

ISAIAH VIII. 11.		ISAIAH IX. 4.
B.C. about 741. e. כִּי עָמְנִי אֶל	For "God is with us." 11 For <i>the</i> LORD spake thus to me with a strong "hand, and *instructed me that I should not walk in the way of *this *people, saying, 12 "Say ye not, 'A confederacy,' to all <i>them</i> to whom *this "people shall say, 'A confederacy;' neither 'fear ye their "fear, nor 'be afraid. 13 Sanctify <i>the</i> LORD of hosts Himself; and let <i>Him</i> be your fear, and let <i>Him</i> be your dread.	e. for Immanu- El, for with us is El, God.
12, 13. 1 Pet. 3. 14, 15.	14 "And He shall be for a sanctuary ; But for a stone of stumbling and for a rock of offence to both the houses of Israel, For a gin and for a snare to the inhabitants of Jerusalem. And many among them shall stumble, and fall, and be broken, and be snared, and be taken."	
14. Luke 2. 34. Rom. 9. 32, 33. 1 Pet. 2. 8.	15 "Bind up the testimony, seal the law among my dis- ciples." And I will wait upon <i>the</i> LORD, "that hideth His face from the house of Jacob, And I will look for Him.	
15. Matt. 21. 44.	16 Behold, I and the children whom <i>the</i> LORD "hath given me Are for signs and for wonders in Israel from <i>the</i> LORD of hosts, "which dwelleth in mount Zion.	
16. Mat. 18. 11.	17 And when they shall say unto you, "Seek unto them that have familiar spirits, And unto wizards "that peep, and "that mutter:" Should not a "people seek unto their "God? For the "living to the "dead?	c. chirp or whisper.
18. Heb. 2. 13.	20 To the law and to the testimony: If they speak not according to *this "word, It is because there is no "light in them.	d. dawn.
c. חֲקֻצֵּי עֵינַיִם	21 And they shall pass through it, "hardly bestead and hungry: And it shall come to pass, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, And curse their king and their "God, and look upward.	s. subject to hardship.
d. שָׁמַר	22 And they shall look unto the earth; And behold trouble and darkness, dimness of anguish; And they shall be driven to darkness.	
s. נִקְשָׁה	9 NEVERTHELESS the dimness shall not be such as was in her vexation, When at the first He lightly afflicted the land of Zebulun and the land of Naphtali, And "afterward did more grievously afflict her By the way of the sea, beyond "Jordan, in Galilee of the nations.	
about 740. 1. Lev. 26. 27. 2 Kin. 17. 5, 6. 1 Chr. 5. 26. 1, 2. Matt. 4. 15, 16.	3 The "people "that walked in "darkness "have seen a great light : "They that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.	"t. the walkers ... "saw, and so Greek. "T. The dwell- ers.
Ch. 9. in Heb. commences here.	4 Thou "hast multiplied the nation, and "not increased the joy; They "joy before Thee according to the joy in "harvest, And "as men rejoice when they divide the spoil. For Thou "hast broken "the yoke of his burden,	t. or to him or to it. a. according as.
t. לִי or לָךְ		
a. כְּאִשׁ		

B.C. about 740.

f. מִאֲכָלָת

6. Jud. 13. 18.
Ch. 7. 14.
Luke 2. 11.

w. פֶּלֶא

c. יוֹעֵץ

e. אֵל גִּבּוֹר

fa. אֲבִי-עֶד

p. שֶׁ-שָׁלוֹם

7. Dan. 2. 44.
Luke 1. 32,
33.

r. נִבְרָאָה

n. קִשְׁתָּהּ

j. יְהוָה צְבָאוֹת

about 738.

a. אֲרִנִי

13. Jer. 5. 8.

e. מְאִשְׁרֵי

eu. וּמְאִשְׁרֵיו

And ^{the}staff of his shoulder,
The rod of his oppressor,
As in the day of Midian.

For every battle of the warrior is with confused noise,
and garments rolled in blood;
But *this* shall be with burning and fuel of fire.

For unto us a child is born,
Unto us a son is given:
And the government shall be upon His shoulder:
And His name shall be called Wonderful, Counsellor,
The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace.

Of the increase of His government and peace there shall be no end,
Upon the throne of David, and upon his kingdom,
To order it, and to establish it
With judgment and with justice
From henceforth even for ever.
The zeal of the Lord of hosts will perform this.

The Lord sent a word into Jacob,
And it hath lighted upon Israel.
And all the people shall know,
Even Ephraim and the inhabitant of Samaria,
That say in the pride and stoutness of heart,
The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones:
The sycamores are cut down, but we will change them into cedars.

Therefore the Lord shall set up the adversaries of Rezin against him,
And join his enemies together;
The Syrians before, and the Philistines behind:
And they shall devour Israel with open mouth.
For all this His anger is not turned away,
But His hand is stretched out still.

For the people turneth not unto Him that smiteth them,
Neither do they seek the Lord of hosts.
Therefore the Lord will cut off from Israel head and tail,

Branch and rush, in one day.
The ancient and honourable, he is the head;
And the prophet that teacheth lies, he is the tail.
For the leaders of this people cause them to err;
And they that are led of them are destroyed.

Therefore the Lord shall have no joy in their young men,
Neither shall have mercy on their fatherless and widows:
For every one is a hypocrite and an evildoer,
And every mouth speaketh folly.

For all this His anger is not turned away,
But His hand is stretched out still.

For wickedness burneth as the fire:
It shall devour the briers and thorns,
And shall kindle in the thickets of the forest,
And they shall mount up like the lifting up of smoke.

f. food.

w. Wonderful,
Pelé.
c. Counsellor,
Yōheets.
e. El Gibbōr.
fa. or Father of
eternity,
Abi-had.
p. Prince of
peace,
Sar-shalōm.
r. righteous-
ness.
n. now.
j. Jehovah of
Tsēbahōth.

n. Adōnahy,
Sovereign-
Lord.

j. eth Jehovah
of Tsēbahōth
(objective).

e. eulogists or
they that call
them blessed.
eu. eulogized.
s. swallowed-
up.

l. lawlessness.

b.c. about 733. 19
b. קָדַם
f. קָדַם
i. קָדַם

Through the wrath of ^{the} LORD of hosts ^{'is} the land
^bdarkened,
And the people ^{'shall} be as the ^{'fuel} of the fire:
No ^{'man} shall spare his brother.
And he ^{'shall} snatch on *the* right hand, and ^{'be} hungry;
And he ^{'shall} eat on *the* left hand, and they ^{'shall} not be
satisfied:
They shall eat ^{'every} man the flesh of his own arm:
Manasseh, ^{'Ephraim}; and Ephraim, ^{'Manasseh}:
And *they* together *shall* be against Judah.
For all this His anger ^{'is} not turned away,
But His hand *is* stretched out still.

b. or burnt-up.
f. food.
i. ish.

about 713.

10 WOE unto ^{the} them that decree **unrighteous decrees**,
And ^{'that} write grievousness *which* they *have* prescribed;
² To turn aside *the* ^{'needy} from judgment,
And to take away *the* right from the ^{'poor} of my people,
That widows may ^{'be} their prey,
And *that* they may rob ^{'the} ^{'fatherless}!
³ And what will ye do in the day of visitation,
And in *the* desolation *which* shall come from far?
To whom will ye flee for help?
And where will ye leave your glory?
⁴ Without Me they *shall* bow down under *the* prisoners,
And they shall fall under the ^{'slain}.
For all this His anger ^{'is} not turned away,
But His hand *is* stretched out still.

w. הוֹי
p. הוֹי

⁵ ***O Assyrian**, the rod of Mine anger,
And *the* staff in their hand is Mine indignation.
⁶ I will send him against a ^{'hypocritical} nation,
And against the people of My wrath will I give him a
charge,
To take *the* spoil, and to take *the* prey,
And to tread them down like the mire of *the* streets.
⁷ Howbeit *he* **'meaneth not so**,
Neither ^{'doth} his heart think so;
But *it* ^{'is} in his heart to destroy and cut off nations not a few.
⁸ For he ^{'saith}, "*Are* not my princes altogether kings?
⁹ *Is* not Calno as Carchemish?
Is not Hamath as Arpad?
Is not Samaria as Damascus?
¹⁰ ***As** my hand ^{'hath} found the kingdoms of the ^{'idols},
And whose graven images did excel them of Jerusalem and
of Samaria;
¹¹ Shall I not, ^{'as} I ^{'have} done unto Samaria and her ^{'idols},
So ^{'do} to Jerusalem and her ^{'idols}?"
¹² Wherefore it ^{'shall} come to pass, *that* when ^{'the} ^{'Lord}
^{'hath} performed His ^{'whole} work upon mount Zion and
on Jerusalem,
I will **punish** the fruit of the stout heart of the king of
Assyria,
And the glory of his high looks.
¹³ For he ^{'saith}, "By the strength of my hand I ^{'have} done *it*,
And by my wisdom; for I am prudent:
And I ^{'have} removed the bounds of *the* ^{'people},
And ^{'have} robbed their treasures,
And I ^{'have} put down *the* inhabitants like a ^{'valiant} man:

w. or Woe-to.
p. or profane.

a. כְּאֵשׁ
i. כְּאֵשׁ
id. לְעֵצִים
ad. לְעֵצִים

a. According as.
i. idol, Heb.
elil, nothing.
i. idols, no-
things.
id. idols, batsa-
bim, griefs.
ad. Adonahy,
Sovereign-
Lord.

b.c. about 713. 14

And my hand ^{hath} found as a nest the riches of the ^{people}:

And as one gathereth eggs *that are left*, have I gathered all the earth;

c. וְכִפְפָּה

And there was none ^{that} moved the wing, or ^{opened} the mouth, or ^{peeped}."

c. chirped.

15 Shall the axe boast itself against ^{him} that heweth therewith?

Or shall the saw magnify itself against him that shaketh it?

As if the rod should shake itself against ^{them} that lift it up,

Or as if the staff should lift up itself, as if it were no wood.

a. j. וְיִהְיֶה יְהוָה
צָרָתוֹ

16 Therefore shall the ^{Lord}, ^{the} LORD of hosts, send among his fat ones leanness;

a. j. the Adon Jehovah of Tsebahôth.

And under his glory He shall kindle a burning like the burning of a fire.

17 And the light of Israël shall be for a fire,

And his Holy One for a flame:

And it shall burn and devour his thorns and his briers in one day;

f. וְשָׂר

18 And shall consume the glory of his forest,

And of his fruitful field, both soul and ^{body}:

f. flesh.

And they shall be as when a standardbearer fainteth.

19 And the rest of the trees of his forest shall be few,

That a child may write them.

20. 2 Kin. 16. 7.

20 And it shall come to pass in ^{that} ^{day}, that the remnant of Israël,

And such as are escaped of the house of Jacob,

Shall no more again stay upon him that smote them;

But shall stay upon ^{the} LORD, the Holy One of Israël, in truth.

e. אֱלֹהֵי גִבּוֹר

21 The remnant shall return, even the remnant of Jacob, unto the Mighty ^{God}.

e. El giblô, as ch. 9. 6.

22 For though thy people Israël be as the sand of the sea,

Yet a remnant of them shall return:

The consumption decreed shall overflow with righteousness.

a. j. Adônahy, Sovereign Lord Jehovah of Tsebahôth.

23 For the ^{Lord} ^{God} of hosts shall make a consumption, even determined,

ea. וְאֶרֶץ

In the midst of all the ^{land}.

ea. or earth, ahrets.

24 Therefore thus saith the ^{Lord} ^{God} of hosts,

O My people that dwellest in Zion, be not afraid of the Assyrian:

He shall smite thee with a ^{rod},

And shall lift up his staff against thee, after the manner of Egypt.

25 For yet a very little while, and the indignation shall cease, And Mine anger in their destruction.

26. Jud. 7. 25.

26 And ^{the} LORD of hosts shall stir up a scourge for him

According to the slaughter of Midian at the rock of Oreb:

And as his rod was upon the sea,

So shall he lift it up after the manner of Egypt.

27 And it shall come to pass in ^{that} ^{day},

That his burden shall be taken away from off thy shoulder,

And his yoke from off thy neck,

o. מִשְׁמַחַת שָׁמֶן

And the yoke shall be destroyed because of the ^{anointing}.

o. oil, Heb. shahmen.

28 He ^{is} come to Aiath, he ^{is} passed to Migron;

b. מִלִּי

At Michmash he hath laid up his ^{carriages}:

b. or baggage.

<p>b.c. about 713. 29</p>	<p>They 'are-gone-over <i>the</i> passage : They have-taken-up-their-lodging at Geba ; 'Ramah 'is-afraid : Gibeah-of Saul 'is-fled. 30 'Lift-up thy voice, O-daughter-of Gallim : 'Cause-it-to-be-heard unto Laish, O-poor Anathoth. 31 Madmenah 'is-removed ; The-inhabitants-of 'Gebim 'gather-themselves-to-flee. 32 As-yet 'shall-he-remain at Nob that day : He shall-shake his hand <i>against</i> the-mount-of the-daughter- of Zion, the-hill-of Jerusalem.</p>	
	<p>33 Behold, the 'Lord, 'the LORD of-hosts, 'shall-lop <i>the</i> bough with terror : And the-high-ones-of 'stature shall-be-hewn-down, And the 'haughty shall-be-humbled. 34 And he 'shall-cut-down the-thickets-of the forest with 'iron, And 'Lebanon shall-fall by a mighty-one.</p>	
<p>1. Rev. 22. 16. s. נֶזֶר 2. Ch. 61. 1. sc. וְהִיחִיו</p>	<p>11 AND there 'shall-come-forth a Rod out-of the-stem-of Jesse, And a 'Branch shall-grow out-of his roots : And the-Spirit-of 'the LORD 'shall-rest upon Him, The-Spirit-of wisdom and understanding, The-Spirit-of counsel and might, The-Spirit-of knowledge and of the-fear-of 'the LORD ; And 'shall-make-Him-of-quick-'understanding in the-fear- of 'the LORD : And He shall not judge after the-sight-of His eyes, Neither 'reprove after the-hearing-of His ears : 4 But with righteousness 'shall-He-judge <i>the</i> 'poor, And 'reprove with equity for the-'meek-of <i>the</i> earth :</p>	<p>s. or shoot. J. Jehovah. sc. or scent.</p>
<p>4. 2 Thess. 2. 8. Rev. 19. 11-16, 21. s. נִבְרָחָה יִשְׁקָתוּ 1. קֶשֶׁע 6-9. Ch. 65. 25. ad. צִקְעוּתִי</p>	<p>And He 'shall-smite <i>the</i> earth with the-rod-of His mouth, And with the-'breath-of His lips shall-He-slay <i>the</i> 'wicked. 5 And righteousness 'shall-be the-girdle-of His loins, And 'faithfulness the-girdle-of His reins. 6 <i>The</i> wolf also 'shall-dwell with <i>the</i> lamb, And <i>the</i> leopard shall-lie-down with <i>the</i> kid ; And <i>the</i> calf and <i>the</i> young-lion and <i>the</i> fatling together ; And a little child 'shall-lead them. 7 And <i>the</i> cow and <i>the</i> bear shall-feed ; Their young-ones shall-lie-down together : And <i>the</i> lion shall-eat straw like the ox. 8 And <i>the</i> sucking-child 'shall-play on the-hole-of <i>the</i> asp, And <i>the</i> weaned-child 'shall-put his hand on <i>the</i> 'cockatrice' den.</p>	<p>s. spirit, ruakh, 2 Thess. 2. 8. l. lawless-one, rahshahug, ô despoies. s. shall-assur- edly. ad. or adder's.</p>
<p>9. Hab. 2 14. נִיחָה 10. Rom. 15. 12. Rev. 5. 5 ; 22. 16. n. גוֹיִם g. כְּבוֹד</p>	<p>9 They shall not hurt nor 'destroy in all My holy mountain : For the earth 'shall-be-full of the-knowledge-of 'the LORD, As the waters 'cover the sea. 10 And in 'that 'day there 'shall-be a root-of Jesse, Which 'shall-stand for an ensign-of <i>the</i> 'people ; To it shall the 'Gentiles seek : And His rest 'shall-be 'glorious.</p>	<p>'J. eth Jehovah (objective). s. shall-assur- edly. p. peoples. n. nations. g. glory.</p>
<p>11. Zec. 10. 10. מֶלֶךְ</p>	<p>11 And it 'shall-come-to-pass in 'that 'day, That 'the 'Lord shall-set His hand again <i>the</i> second-time to recover 'the-remnant-of His people, which shall-be- left, From Assyria, and from Egypt, and from Pathros, And from Cush, and from Elam, and from Shinar,</p>	<p>a. Adönaby, Sovereign- Lord, plural.</p>

B.C. about 713.

w. כנפוח

t. את־בְּנֵי קְרָם

15. Zec. 10. 11.

i. כְּנִעָלִים

16. Ex. 14. 29.

1. See ch. 11.

10. יהוה

2. || Ex. 15. 2.

Ps. 118. 14.

e. אל

j. יהוה

3. John 4. 10.

14; 7. 37-39.

s. זָמְרֵי

e. זָמִיר

See Ex. 15. 1.

i. וְעָקַת

about 712.

1. Ch. xlvii.

Jer. l.

w. קִנְיֹם

e. נִאֲתִי

And from Hamath, and from the islands of the sea.

12 And He shall set up an ensign for the nations,
And shall assemble the outcasts of Israel,
And gather together the dispersed of Judah from the four
corners of the earth.

13 The envy also of Ephraim shall depart,
And the adversaries of Judah shall be cut off:
Ephraim shall not envy Judah,
And Judah shall not vex Ephraim.

14 But they shall fly upon the shoulders of the Philistines
toward the west;

They shall spoil them of the east together:
They shall lay their hand upon Edom and Moab;
And the children of Ammon shall obey them.

15 And the LORD shall utterly destroy the tongue of the
Egyptian sea;
And with His mighty wind shall He shake His hand over
the river,

And shall smite it in the seven streams,
And make men go over dryshod.

16 And there shall be a highway for the remnant of His
people, which shall be left, from Assyria;
Like as it was to Israel in the day that he came up out of
the land of Egypt.

12 AND in that day thou shalt say,

"O LORD, I will praise Thee:

Though Thou wast angry with me,
Thine anger is turned away, and Thou comfortedst me.

Behold, God is my salvation;

I will trust, and not be afraid:

For the LORD Jehovah is my strength and my song;

He also is become my salvation."

Therefore with joy shall ye draw water out of the
wells of salvation.

And in that day shall ye say,

"Praise the LORD, call upon His name,

Declare His doings among the people,

Make mention that His name is exalted,

Sing unto the LORD; for He hath done excellent
things:

This is known in all the earth.

Cry out and shout, thou inhabitant of Zion:

For great is the Holy One of Israel in the midst of thee."

13 THE burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz
did see.

Lift ye up a banner upon the high mountain,

Exalt the voice unto them,

Shake the hand,

That they may go into the gates of the nobles.

I have commanded My sanctified ones,

I have also called My mighty ones for Mine anger,

Even them that rejoice in My highness.

The noise of a multitude in the mountains,

Like as of a great people;

A tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered
together:

w. wings.

t. the sons of
the east.

s. sons.

i. in shoes.

J. Jehovah.

e. El, God,
singular.
j. Jah Jeho-
vah.

J. Jehovah.

p. peoples.

e. Sing praise.
re. an excellent
thing or an-
eminent-
thing.
i. inhabitress.

w. Wave.

e. or excellency.

b.c. about 712. יְהוָה יִבְרָאֵת	5	^j The LORD of hosts ⁴ mustereth the host of the battle. ² They come from a far country, From the end of ^h heaven, Even ^j the LORD, and the weapons of His indignation, To destroy the whole land.	j. Jehovah of Teēbahōth. -h. the heavens. j. Jehovah.
6. Rev. 6. 17.	6	⁶ Howl ye; for the day of ^j the LORD is at hand; It shall come as a destruction from the ^h Almighty.	
e. שֹׁנֵא	7	Therefore shall all hands be faint, And every ⁶ man's heart shall melt:	e. šōnēh, frail, mortal man.
f. פָּנֵי	8	And they ⁶ shall be afraid: Pangs and sorrows shall take hold of them; They shall be in pain as a woman that travaileth: They shall be amazed one at another; Their faces <i>shall be as</i> ^h flames.	f. faces of.
9. Mal. 4. 1.	9	Behold, the day of ^j the LORD cometh, Cruel both with wrath and fierce anger, To lay the land desolate: And He shall destroy the sinners thereof out of it.	
10. Mat. 24. 29.	10	For the stars of ^h heaven and the constellations thereof shall not give their light: The sun <i>shall be</i> darkened in his going forth, And the moon shall not cause her light to shine.	
h. עֵלְיָבֵל l. רָשָׁעִים	11	And I ⁶ will punish the ^h world for their evil, And the ^h wicked for their iniquity; And I ⁶ will cause the arrogance of the ^h proud to cease, And will lay low the haughtiness of the ^h terrible.	h. habitable. world, tee- beel. l. lawless.
a. אָדָם	12	I will make a ⁶ man more precious than fine gold; Even a ⁶ man than the golden wedge of Ophir.	a. abdahm.
13. Heb. 12. 26.	13	Therefore I will shake the heavens, And the earth ⁶ shall remove out of her place, In the wrath of ^j the LORD of hosts, And in the day of His fierce anger,	
i. אִישׁ	14	And it ⁶ shall be as the chased roe, And as a sheep that no man taketh up; They shall ⁶ every man turn to his own people, And ⁶ flee ⁶ every one into his own land,	i. ish.
	15	Every one ⁶ that is found shall be thrust through; And every one ⁶ that is joined unto them shall fall by the sword.	
	16	Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; Their houses shall be spoiled, and their wives ravished.	
	17	Behold, I ⁶ will stir up ^h the Medes against them, Which shall not regard silver; And as for gold, they shall not delight in it,	
s. בָּנִים	18	Their bows also shall dash the young men to pieces; And they shall have no pity on the fruit of the womb; Their eye shall not spare ⁶ children.	s. sons.
	19	And Babylon, the glory of kingdoms, The beauty of the Chaldees' excellency, ⁶ Shall be as when ^h God ⁶ overthrew ^h Sodom and ^h Gomorrhah.	
	20	It shall never be inhabited, Neither shall it be dwelt in from generation to generation: Neither shall the Arabian pitch tent there; Neither shall the shepherds make their fold there,	
	21	But wild beasts of the desert ⁶ shall lie there; And their houses ⁶ shall be full of doleful creatures; And owls ⁶ shall dwell there,	

ISAIAH XIV. 14.		ISAIAH XIV. 30.	
b.c. about 712.			
e.	אֵל	I will exalt my throne above the stars of *God :	e. El, God, singular.
		I *will sit also upon the mount of the congregation,	
		In the sides of the north :	
	14	I will ascend above the heights of the clouds ;	
		I will be like the Most-High."	
	15	Yet thou shalt be brought down to ^h hell,	h. hadēs, Heb. shöl.
		To the sides of the pit.	
	16	They that see thee shall narrowly look upon thee, and consider thee, saying,	
i.	הָאִישׁ	"Is this the ⁱ man ⁱ that made the earth to tremble,	i. ish.
		ⁱ That did shake kingdoms ;	
h.	תִּבְלָה	ⁱ That made the ^h world as a ⁱ wilderness,	h. habitable world, tee-beel.
	17	And destroyed the cities thereof ;	
		ⁱ That opened not the house of his prisoners ?"	
	18	All the kings of the nations, even all of them, ⁱ lie in glory,	
		Every one in his own house.	
	19	But thou ⁱ art cast out of thy grave like an abominable branch,	
		And as the raiment of ⁱ those that are slain,	
		Thrust through with a sword,	
		ⁱ That go down to the stones of the pit ;	
		As a carcase trodden under feet.	
	20	Thou shalt not be joined with them in burial,	
		Because thou ⁱ hast destroyed thy land, and ⁱ slain thy people :	
		The seed of evildoers shall never be renowned.	
	21	ⁱ Prepare slaughter for his ⁱ children for the iniquity of their fathers ;	s. sons.
		That they ⁱ do not rise, nor ⁱ possess the land,	
		Nor ⁱ fill the face of the ^h world with cities.	
j.	יְהוָה יִקְרָאוֹת	For I ⁱ will rise up against them, ⁱ saith ^j the LORD of hosts,	j. Jehovah of Tsəbahöth.
		And ⁱ cut off from Babylon the name, and remnant,	
o.	וְיָוֹן וְנֶכֶד	And ^o son, and nephew, saith ^j the LORD.	o. offspring and progeny.
	23	I ⁱ will also make it a possession for the bittern, and pools of water :	
		And I ⁱ will sweep it with the besom of destruction, ⁱ saith ^j the LORD of hosts.	
	24	^j The LORD of hosts ⁱ hath sworn, saying,	
a.	כְּאִשֶּׁר	"Surely ^a as I ⁱ have thought, so ⁱ shall it come to pass ;	a. according as.
		And ^a as I ⁱ have purposed, so shall it stand :	
	25	ⁱ That I will break the Assyrian in My land,	
		And upon My mountains tread him under foot :	
		Then ⁱ shall his yoke depart from off them,	
		And his burden ⁱ depart from off their shoulders."	
26. Ps. 33. 11.	26	This ⁱ is the purpose ⁱ that is purposed upon the whole earth :	
		And this ⁱ is the hand ⁱ that is stretched out upon all the nations.	
	27	For ^j the LORD of hosts ⁱ hath purposed, and who shall disannul it ?	
		And His hand ⁱ is ⁱ stretched out, and who shall turn it back ?	
	28	In the year that ⁱ king Ahaz died was ⁱ this ⁱ burden.	
p.	פְּלִשְׁתִּים	ⁱ Rejoice not thou, whole ^p Palestina, because the rod of him that smote thee ⁱ is broken :	p. Palestina or Philistia, Sojourning or Wallowing.
ad.	אֲדָמָה	For out of the serpent's root shall come forth a ^{ad} cockatrice,	ad. or adder.
	30	And his fruit shall be a fiery flying serpent.	
		And the ⁱ firstborn of the ⁱ poor shall feed,	

B.C. about 712.

p. מִלְּפָנֶיךָ

32. Ps. 87. 1-5.

about 726.
1. See JER.
xlviii.

o. מְחֻצְּתֵי

s. מִסְלַע

b. מִבְּרִיאֵי

And *the* "needy shall lie down in safety :
And I "will kill thy root with "famine,
And he shall slay thy remnant.
"Howl, O-gate ; "cry, O-city ;
Thou, whole "Palestina, art dissolved :
For there "shall come from *the* north a smoke,
And none *shall be* alone in his appointed times.
What shall one then answer the messengers of *the* na-
tion ?
That "the LORD "hath founded Zion,
And the-"poor of His "people shall trust in it.

p. or Philistia.

15 THE burden of Moab.

Because in *the* night Ar of Moab "is laid waste, and
brought to silence ;
Because in *the* night Kir of Moab "is laid waste, and brought
to silence ;
He "is gone up to "Bajith, and to Dibon, the high places, to
weep :
Moab shall howl over Nebo, and over Medeba :
On all their heads *shall be* baldness, and every beard cut off.
In their "streets they "shall gird themselves with sackcloth :
On the tops of their houses, and in their streets, every one
shall howl, weeping abundantly.
And Heshbon "shall cry, and Elealeh :
Their voice "shall be heard *even* unto Jahaz :
Therefore the armed soldiers of Moab shall cry out ;
His life shall be grievous unto him.
My heart shall cry out for Moab ;
His fugitives *shall flee* unto Zoar,
A heifer of three years old :
For by the mounting up of "Luhith with weeping shall they
go it up ;
For in the way of Horonaim they shall raise up a cry of
destruction.
For the waters of Nimrim shall be "desolate :
For *the* hay "is withered away, *the* grass faileth,
There "is no green thing.
Therefore *the* abundance they "have gotten,
And that which they have laid up,
Shall they carry away to the brook of the willows.
For the cry "is gone round about "the borders of Moab ;
The howling thereof unto Eglaim,
And the howling thereof unto Beer-elim.
For the waters of Dimon "shall be full of blood :
For I will bring more upon Dimon,
Lions upon him that escapeth of Moab,
And upon the remnant of *the* land.

o. out-places.

16 "SEND ye *the* lamb to the ruler of *the* land from "Sela to
the wilderness,
Unto the mount of the daughter of Zion.
For it "shall be, *that*, as a wandering bird cast out of *the*
nest,
So the daughters of Moab shall be at the fords of Arnon.
"Take counsel, "execute judgment ;
"Make thy shadow as the night in the midst of *the* noonday ;

s. Sela, Rock.

b. Bring.

B.C. about 726.

l.
te.בְּהִקְדָּר
בְּאֶהֱרָל

Hide *the* outcasts;
 Bewray not him that wandereth.
 Let Mine outcasts dwell with thee, Moab;
 Be thou a covert to them from the face of *the* spoiler:
 For the extortioner *'is at an end,*
The spoiler 'ceaseth,
The oppressors 'are consumed out of the land.
 And in *'mercy* shall *the* throne be established:
 And he shall sit upon it in truth in the *'tabernacle of*
 David,
 Judging, and seeking judgment, and hasting righteousness.

l. lovingkind-
ness, kneed.
te. tent.

n.

נָאִים

We have heard of the pride of Moab; *he is* very proud:
Even of his haughtiness, and his pride, and his wrath:
But his lies shall not be so.
 Therefore shall Moab howl for Moab,
 Every one shall howl:
 For the foundations of Kir-hareseth shall ye mourn;
 Surely *they are* stricken.
 For the fields of Heshbon languish,
 And the vine of Sibmah:
 The lords of the *'heathen* have broken down the principal
 plants thereof,

n. nations.

They *'are come even* unto Jazer,
 They wandered *through the* wilderness:
 Her branches *'are stretched out,* they *'are gone over the*
 sea.

Therefore I will bewail with the weeping of Jazer the
 vine of Sibmah:
 I will water thee with my tears, O Heshbon, and Elealeh:
 For *the* shouting for thy summer-fruits and for thy harvest
'is fallen.

And gladness *'is taken away,* and joy out of the plentiful
 field;

And in the vineyards there shall be no singing,
 Neither shall there be shouting:
 The treaders shall tread out no wine in *their 'presses*;
 I *'have made their vintage* shouting to cease.

Wherefore my bowels shall sound like a *'harp* for Moab,
 And mine inward parts for Kir-harsh.

And it shall come to pass, when it *'is seen* that Moab
'is weary on the high place,
 That he shall come to his sanctuary to pray;
 But he shall not prevail.

J.

יְהוָה

This is the word that *'the Lord 'hath spoken* concerning *J. Jehovah.*
 Moab since that time.

But now *'the Lord 'hath spoken,* saying,
 Within three years, as the years of a hireling, and the glory
 of Moab shall be contemned, with all that great *'mul-*
titude;

And *the remnant shall be* very small and feeble.

about 741.
 1. Fulfilled 740.
 2 Kin. 16. 9.
 Amos 1. 5.

17 THE burden of Damascus.

Behold, Damascus *'is taken away* from being a city,
 And it shall be a ruinous heap.
 The cities of Aroer *are* forsaken:
 They shall be for flocks, which shall lie down,
 And none shall make them afraid.

B.C. about 741. ⁸

יְהוָה צְבָאוֹת

The-fortress also 'shall cease from Ephraim,
And the kingdom from Damascus, and the-remnant of Syria:
They shall be as the-glory of the-children of Israël, 'saith
the LORD of-hosts.

s. sons.

J. Jehovah of.
Tsəbahôth.

4 And in *that *day it *shall come to pass, that the glory-
of Jacob shall be made thin,
And the fatness of his flesh shall wax lean.
5 And it *shall be as when the harvestman gathereth the corn,
And 'reapeth the ears with his arm;
And it *shall be as he that gathereth ears in the valley of
Rephaim.
6 Yet **gleaning-grapes** *shall be left in it, as the shaking-
of an olive-tree,
Two or three berries in the top of the uppermost bough,
Four or five in the outmost fruitful branches thereof,
'Saith the LORD God of Israël.

יְהוָה אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵלJ. G. Jehovah
Elohim.

a. אֱדָהָם

a. ahdaham.

7 At *that *day shall a *man look to his Maker,
And his eyes shall have respect to the Holy One of Israël.
8 And he shall not look to the altars, the work of his hands,
Neither shall respect that which his fingers have made,
Either the groves, or the "images.

su. וְהָחִמִּים

su. sun-images.

9 In *that *day shall his strong cities be as a *forsaken
bough,
And an *uppermost branch, which they left because of the-
children of Israël:
And there *shall be desolation.
10 Because thou *hast forgotten the "God of thy salvation,
And *hast not been mindful of the Rock of thy strength,
Therefore shalt thou plant pleasant plants,
And shalt set it with strange slips:
11 In the day shalt thou make thy plant to grow,
And in the morning shalt thou make thy seed to flourish:
But the harvest shall be a heap in the day of grief and of
desperate sorrow.

12 Woe to the multitude of many "people, which 'make a-
noise like the noise of the seas;
And to the rushing of nations,
That 'make a rushing like the rushing of mighty waters!
13 The nations shall rush like the rushing of many waters:
But God 'shall rebuke them, and they 'shall flee far off,
And 'shall be chased as the chaff of the mountains before
the wind,
And like a 'rolling thing before the whirlwind.
14 And behold at eveningtide trouble;
And before the morning he is not.
This is the portion of them that spoil us,
And the lot of them that rob us.

t. וְקִנְיָנָם

t. or thistle-
down.about 714.
1. Exo. 30. 4, 5,
9.

18 WOE to the land shadowing with wings,
Which is beyond the rivers of Ethiopia:

2 "That sendeth ambassadors by the sea,
Even in vessels of bulrushes upon the waters, saying,
"Go, ye swift messengers, to a nation scattered and peeled,
To a people terrible from their beginning hitherto;
A nation meted out and trodden down,

a. וְהָלָאָה

a. and.

B.C. about 1014.
BRIDEGBROOM.s. שְׁמִינִי
a. שְׁמִינִיIn Heb. Ch. 7.
commences
here.sh. הַשְּׁמִינִי
d. הַשְּׁמִינִי
m. הַשְּׁמִינִי

BRIDEGBROOM.

m. הַשְּׁמִינִי

h. הַשְּׁמִינִי
b. הַשְּׁמִינִי

c. הַשְּׁמִינִי

bo. הַשְּׁמִינִי

f. הַשְּׁמִינִי

9. Ch. 5. 1.

p. הַשְּׁמִינִי

s. הַשְּׁמִינִי

t. הַשְּׁמִינִי

BRIDE.

13. Matt. 13. 52.

e. הַשְּׁמִינִי

BRIDE.

1. Heb. 2. 14.

I **went-down** into the **garden**-of nuts
To see the **fruits**-of the valley,
And to see whether the vine flourished,
And the pomegranates budded.
Or ever I was **aware**,
My soul **made** me *like* the **chariots**-of **Amminadib**.
Return, **return**, O-^{sh} **Shulamite**;
Return, **return**, that we **may**-look upon thee.
What will **ye**-see in the ^{sh} **Shulamite**?
As **it**-were the-^d **company**-of sm **two**-armies.

7 **HOW** beautiful are thy feet with **shoes**, O-**prince's** daughter!

The **joints**-of thy thighs *are* like jewels,
The **work**-of the **hands**-of a cunning-**workman**.
Thy navel *is like* a **round** goblet, *which* **wanteth** not
sm **liquor**:
Thy belly *is like* a heap-of wheat set-about with **lilies**.
Thy two breasts *are* like two young roes *that are* twins.
Thy neck *is* as a tower-of **ivory**;
Thine eyes *like the* fishpools in ^b **Heshbon**,
By the **gate**-of ^b **Bath-rabbim**:
Thy nose *is* as the **tower**-of **Lebanon** which **looketh** toward
Damascus.

Thine head upon thee *is* like ^{sc} **Carmel**,
And the **hair**-of thine head like **purple**;
The king *is* ^{bo} **held**-in the **galleries**.
How fair and how pleasant art thou, O-**love**, for **delights**!
This thy stature *is* like to a palm-tree,
And thy breasts to clusters of *grapes*.
I said, I will **go-up** to the palm tree,
I will **take-hold** of the **boughs** thereof:
Now also thy breasts **shall**-be as clusters-of the vine,
And the **smell**-of thy nose like **apples**;
And the **proof**-of thy mouth like the best wine for my be-
loved,
That **goeth down** **sweetly**,
Causing the **lips**-of **those**-that **are**-asleep to **speak**.

10 If **am** my beloved's, and his desire *is* toward me.
11 **Come**, my beloved, **let-us**-go **forth**-into the field;
Let-us-lodge in the villages.
12 **Let-us**-get-up-early to the vineyards;
Let-us-see if the vine flourish,
Whether the tender-grape **appear**,
And the pomegranates **bud**-forth:
There will **I**-give thee my **loves**.
13 The mandrakes **give** a smell,
And at our **gates**-are all-manner-of pleasant *fruits*, new and old,
Which I **have** laid-up for thee, O-my beloved.

8 O-**THAT** thou wert as my **brother**,
That-sucked the **breasts**-of my mother!
When I should **find** thee without, I would **kiss** thee;
Yea, I should not be **despised**.
I would **lead** thee, *and* bring thee into my mother's house,
Who would **instruct** me:
I would **cause**-thee-to-drink of spiced wine-of the **juice**-of
my pomegranate.

s. or set me.
a. Ammi-nadib,
My Willing
People.sh. Shulamite,
Peaceable, or
feminine of
Solomon.
d. dancing.
m. Heb. maha-
naim. Gen.
32. 2.

m. mixture.

h. Heshbon,
Intelligence.
b. Bath-rabbim,
Daughter-of
many.c. Carmel, The
fruitful-
field.
bo. bound.
f. flowings or
ringlets.

p. palate.

s. straightly.
t. or the old.

e. entrances.

B.C. about 714.

י. יהוה

Whose land *the* rivers *have* spoiled !”
 All ye inhabitants of *the* world, and dwellers on *the* earth,
 ‘See ye, when he lifteth up an **ensign** on *the* mountains;
 And when he bloweth a trumpet, ‘hear ye.
 For so *the* LORD said unto me,
 “I will take *My* rest,
 And I *will consider in *My* dwelling-place
 Like a clear heat upon herbs,
 And like a cloud of dew in the heat of harvest.”
 For afore *the* **harvest**, when *the* bud *is perfect,
 And *the* sour-grape ‘is ripening in *the* flower,
 He *shall both cut off the sprigs with *pruning-hooks,
 And take away and cut down *the* branches.
 They shall be left together unto the fowls of *the* moun-
 tains,
 And to the beasts of the earth :
 And the fowls *shall summer upon them,
 And all the beasts of the earth shall winter upon them.
 In *that *time shall *the* **present** be brought unto *the*
 LORD of hosts
 Of a people scattered and peeled,
 And from a people terrible from their beginning *hitherto ;
 A nation meted out and trodden under-foot,
 Whose land *the* rivers *have* spoiled,
 To the place of the name of *the* LORD of hosts, *the* mount
 Zion.

י. Jehovah.

a. and.

י. יהוה

19 THE burden of Egypt.

Behold, *the* LORD *rideth upon a swift cloud,
 And *shall come into Egypt :
 And the idols of Egypt *shall be moved at His presence,
 And the heart of Egypt shall melt in the midst of it.
 And I *will set *the* Egyptians against *the* Egyptians :
 And they *shall fight ‘every-one ‘against his brother,
 And ‘every-one against his neighbour ;
 City against city, and kingdom against kingdom.
 And the spirit of Egypt *shall fail in the midst thereof ;
 And I will *destroy the counsel thereof :
 And they *shall seek to the *idols, and to the charmers,
 And to them that have familiar spirits, and to the wizards.
 And the Egyptians *will I give over into the hand of a
 cruel *lord ;
 And a fierce king shall rule over them,
 *Saith the *-Lord, *the* LORD of hosts.
 And *the* waters *shall fail from the sea,
 And *the* river shall be wasted and *dried up.
 And they *shall turn *the* rivers far away ;
 And the brooks of defence shall be emptied and *dried up :
 The reeds and flags *shall wither.
 The paper-reeds by *the* brooks, by the mouth of *the* brooks,
 And every thing sown by *the* brooks,
 Shall wither, be driven away, and be no more.
 The fishers also *shall mourn,
 And all they that cast angle into the brooks *shall lament,
 And they that spread nets upon *the* waters *shall languish.
 Moreover they that work in fine flax,
 And they that weave networks, *shall be confounded.
 And they *shall be broken in the purposes thereof,

י. Jehovah.

i. ish.

s. swallow-up.
n. nothings.

a. the Abdōn
Jehovah of.
Tsēbahōth.

י. אֵשׁ

אֵשׁ

הָאֵלִים

הָאֵדֹן יְהוָה
צָבָאוֹת

B.C. about 714.	11 All that make sluices and ponds for fish.	
	12 Surely the princes of Zoan are fools, The counsel of the wise counsellors of Pharaoh 'is become brutish :	
12. 1 Cor. 1. 20.	13 How 'say ye unto Pharaoh, "I am the son of the 'wise, The son of ancient kings?"	
יְהוָה צְבָאוֹת	14 Where are they? where are thy wise men? And 'let them tell thee now, And 'let them know what 'the LORD of hosts hath purposed	J. Jehovah of Tsəbahôth.
	upon Egypt.	
	15 The princes of Zoan 'are become fools, The princes of Noph 'are deceived ; They 'have also seduced 'Egypt,	
	Even they that are the stay of the tribes thereof.	
	16 'The LORD 'hath mingled a perverse spirit in the midst thereof :	
	And they 'have caused 'Egypt to err in every work thereof, As a drunken man staggereth in his vomit.	
	17 Neither shall there be any work for Egypt, Which the head or tail, branch or rush, 'may do.	
	18 In 'that day shall Egypt be like unto 'women : And it 'shall be afraid and 'fear	
	Because of the shaking of the hand of 'the LORD of hosts, Which He shaketh over it.	
	19 And the land of Judah 'shall be a terror unto Egypt, Every one that 'maketh mention thereof shall be afraid in himself,	
	Because of the counsel of 'the LORD of hosts, Which 'he 'hath determined against it.	
18. Zeph. 3. 9. ל. נִפְּץ	20 In 'that day shall five cities in the land of Egypt 'speak the 'language of Canaan,	l. lip. J. Jehovah.
	And 'swear to 'the LORD of hosts ; One shall be called, The city of 'destruction.	
19. See Deut. 27. 1-8.	21 In 'that day shall there be an altar to 'the LORD in the midst of the land of Egypt,	
	And a pillar at the border thereof to 'the LORD.	
	22 And it 'shall be for a sign and for a witness unto 'the LORD of hosts in the land of Egypt :	
	For they shall cry unto 'the LORD because of the oppressors, And He 'shall send them a saviour, and a great one, and he 'shall deliver them.	
21. Mal. 1. 11. ז. אֶת־יְהוָה g. וְקִבְּלָהּ	23 And 'the LORD 'shall be known to Egypt, And the Egyptians 'shall know 'the LORD in 'that day, And 'shall do sacrifice and 'oblation ; Yea, they 'shall vow a vow unto 'the LORD, and 'perform it.	J. eth Jehovah (objective). g. gift-offering.
	24 And 'the LORD 'shall smite 'Egypt : *He shall smite and 'heal it :	
	And they 'shall return even to 'the LORD, And He 'shall be intreated of them, and 'shall heal them.	
	25 In 'that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, And the Assyrian 'shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria,	
	And the Egyptians 'shall serve with the Assyrians.	
	26 In 'that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, Even a blessing in the midst of the land :	

B.C. about 714. 25

Whom ^Jthe LORD of hosts [']shall bless, ^{*}saying,
Blessed be Egypt My people,
And Assyria the work of My hands,
And Israel Mine inheritance.

I. 2 Kin. 18. 17.
t. תִּרְחָן
s. סַרְגֹּן
At. סַרְגֹּן

20 IN the year that ^TTartan came unto Ashdod, (when ^SSargon the king of Assyria sent him,) and ^{*}fought against Ashdod, and ^{*}took it; ^{*}at the same ^{*}time spake ^Jthe LORD by ^IIsaiah the son of Amoz, ^{*}saying, "Go and loose the sackcloth from off thy loins, and ^{*}put off thy shoe from thy foot." And he ^{*}did so, walking naked and barefoot.

t. Tartan, Great increase.
s. Sargon, Prince of the sun.
J. Jehovah.
At. the hand of.

^{*}And ^Jthe LORD ^{*}said, "Like as My servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years for a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia; ^{*}so shall the king of Assyria lead away ^{the} Egyptians prisoners, and ^{the} Ethiopians captives, ^{*}young and ^{*}old, naked and barefoot, even with ^{their} buttocks uncovered, to the shame of Egypt. ^{*}And they ^{*}shall be afraid and ^{*}ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.

se. קָדַשׁ

^{*}And the inhabitant of ^{se}this ^{*}isle ^{*}shall say in ^{*}that ^{*}day, 'Behold, such is our expectation, whither we ^{*}flee for help ^{*}to be delivered from the king of Assyria: and how shall we escape?'"

se. or sea-coast or land bordering on the sea.

21 THE burden of the desert of the sea.

As whirlwinds in the south pass through;
So it cometh from the desert, from a terrible land.

^{*}A grievous vision [']is declared unto me;
The treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth.

^{*}Go up, O Elam:

^{*}Besiege, O Media;

All the sighing thereof have I made to cease.

^{*}Therefore [']are my loins filled with pain:

Pangs [']have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth:

I was bowed down at the hearing of it;

I was dismayed at the seeing of it.

^{*}My heart panted, fearfulness affrighted me:

^{*}The night of my pleasure hath He turned into fear unto me.

^{*}Prepare the table,

^{*}Watch in the watchtower, ^{*}eat, ^{*}drink:

^{*}Arise, ye princes, and ^{*}anoint the shield.

For thus hath ^{the} LORD said unto me,

"Go, ^{*}set a ^{*}watchman,

^{*}Let him declare what he seeth."

And he ^{*}saw a chariot with a couple of horsemen,

A ^{*}chariot of asses, and a ^{*}chariot of camels;

And he ^{*}hearkened diligently with much heed:

And he ^{*}cried, "A lion:

^{*}My lord, I ^{*}stand continually upon the watchtower in the daytime,

And I ^{*}am set in my ward whole ^{*}nights:

And, behold, here cometh a chariot of ^{*}men, with a couple of horsemen."

And he ^{*}answered and ^{*}said,

"Babylon [']is fallen, [']is fallen;

a. Adonahy, Sovereign Lord.

r. or rider of an ass.

ri. or rider of a camel.

a. or As a lion.

i. ish.

9. Rev. 14. 8.
i. אִישׁ

אֶרֶץ

רָכַב חֲמֹר

רָכַב נֶקֶל

רָכַב נֶקֶל

רָכַב נֶקֶל

B.C. about 714.	<p>And all the graven images of her gods He 'hath broken unto the ground."</p> <p>10 O my threshing, and the corn of my floor : That which I have heard of 'the LORD of hosts, the "God of Israel, have I declared unto you.</p>	
	<p>11 The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, "Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?"</p> <p>12 The watchman said, "The morning cometh, And also the night: If ye 'will inquire, 'inquire ye : 'return, 'come."</p>	
w. קָדְמוֹ	<p>13 The burden upon Arabia. In the forest in 'Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies of Dedanim.</p> <p>14 The inhabitants of the land of Tema brought water to him that was thirsty, They 'prevented with their bread him that fled.</p> <p>15 For they fled from the swords, From the drawn sword, and from the bent bow, And from the grievousness of war.</p>	w. went before.
a. אֲדֹנָי	<p>16 For thus hath the "Lord said unto me, Within a year, according to the years of a hireling, and all the glory of Kedar 'shall fail :</p> <p>17 And the residue of the number of archers, the mighty men of the "children of Kedar, shall be diminished :</p> <p>For 'the LORD "God of Israel 'hath spoken it.</p>	a. Adōnahy, Sovereign-Lord. s. sons. J. Jehovah Elohim.
about 712.	<p>22 THE burden of the Valley of Vision.</p>	
	<p>What aileth thee now, that thou 'art wholly gone up to the housetops ?</p> <p>3 Thou that 'art full of stirs, a tumultuous city, a joyous city : Thy slain men are not slain with the sword, Nor dead in battle.</p> <p>3 All thy rulers are fled together, They 'are bound by the archers : All that 'are found in thee 'are bound together, which have fled from far.</p>	
a. J. אֲדֹנָי יְהוֹהָ	<p>4 Therefore said I, "'Look away from me ; I will weep bitterly, 'Labour not to comfort me, Because of the spoiling of the daughter of my people."</p> <p>5 For it is a day of trouble, and of treading down, And of perplexity by 'the "Lord 'God of hosts in the Valley of Vision, Breaking down the walls, and of crying to the mountains.</p>	a. Adōnahy, Sovereign-Lord, Jehovah. a. ahdahm.
a. אֲדֹנָי	<p>6 And Elam bare the quiver with chariots of 'men and horsemen, And Kir uncovered the shield.</p> <p>7 And it 'shall come to pass, that thy choicest valleys 'shall be full of chariots, And the horsemen 'shall set themselves 'in array at the gate.</p>	
8. 1 Kings. 7. 2. u. וַיִּגְל	<p>8 And he "discovered the covering of Judah, And thou 'didst look in 'that 'day to the armour of the House of the Forest.</p>	u. uncovered.

B.C. about 712.	<p>9 Ye 'have seen also 'the breaches of the city of David, that they 'are many: And ye *gathered together 'the waters of the lower *pool. 10 And ye have numbered 'the houses of Jerusalem, And the houses *have ye broken down to fortify the wall. 11 Ye made also a ditch between the two walls for the water- of the old *pool: But ye 'have not looked unto the Maker thereof, Neither had respect unto Him that fashioned it long ago.</p>	
13. 1 Cor. 15. 32.	<p>12 And in *that *day did *the "Lord "God of hosts *call to weeping, and to mourning, And to baldness, and to girding with sackcloth: 13 And behold joy and gladness, Slaying oxen, and killing sheep, Eating flesh, and drinking wine: 14 "Let us eat and drink; for to-morrow we shall die." And it was revealed in mine ears by 'the LORD of hosts, "Surely *this *iniquity shall not be purged from you till ye die," Saith *the "Lord "God of hosts.</p>	
15. 2 Kin. 18. 37. s. שְׁבִנָּה	<p>15 Thus saith *the "Lord "God of hosts, "Go, get thee unto *this *treasurer, Even unto *Shebna, which is over the house, and say, 16 'What hast thou here? and whom hast thou here, That thou 'hast hewed thee out a sepulchre here, As he that heweth him out a sepulchre on high, And that graveth a habitation for himself in a rock? 17 Behold, 'the LORD *will carry thee away with a mighty captivity, And *will surely *cover thee. 18 He will surely violently turn and toss thee like a *ball into a large country: There shalt thou die, And there the chariots of thy glory shall be the shame of thy "lord's house. 19 And I *will drive thee from thy station, And from thy state shall he pull thee down.'"</p>	s. Shebna, Tender.
20. 2 Kin. 18. 18. e. אֱלִיאִים h. חֵלקִיָהוּ	<p>20 And it shall come to pass in *that *day, that I *will call My servant *Eliakim the son of 'Hilkiah: 21 And I *will clothe him with thy robe, And *strengthen him with thy girdle, And I will commit thy government into his hand: And he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, And to the house of Judah.</p>	e. Eliakim, God will raise up. h. Hilkiah, Portion of Jehovah.
22. Rev. 3. 7.	<p>22 And the key of the house of David *will I lay upon his shoulder; So he shall open, and none shall shut; And he shall shut, and none shall open. 23 And I *will fasten him as a nail in a sure place; And he shall be for a glorious throne to his father's house. 24 And they shall hang upon him all the glory of his father's house, The offspring and the issue, All vessels of *small quantity, from the vessels of *cups, even to all the vessels of *flagons. 25 In *that *day, *saith 'the LORD of hosts, shall the nail that is fastened in the sure place be removed, And be cut down, and fall;</p>	

B.C. about 712.

And the burden that *was* upon it *shall be cut off* :
For *'the* LORD *'hath spoken it.*

about 715.

23 THE burden of Tyre.

'Howl, ye ships of Tarshish ; for it 'is laid waste,
So that there is no house, no entering in :
From the land of Chittim it *'is revealed to them.*

s. דָּפַף
so. אֵי

'Be 'still, ye inhabitants of the "isle ;
Thou whom the merchants of Zidon, that pass over the sea,
'have replenished.

s. silent.
so. sea-coast.

And by great waters the seed of Sihor,
The harvest of the river, is her revenue ;
And she *'is a mart of nations.*

'Be thou ashamed, O Zidon : for the sea 'hath spoken,
Even the strength of the sea, saying,
" I travail not, nor bring forth children,
Neither do I nourish up young men, nor bring up virgins."

As at the report concerning Egypt,
So shall they be sorely pained at the report of Tyre.

'Pass ye over to Tarshish ;
'Howl, ye inhabitants of the isle.

Is this your joyous city, whose antiquity is of ancient days ?
Her own feet shall carry her afar off to sojourn.

Who *'hath taken this counsel against Tyre, the crowning city,*

Whose merchants are princes,
Whose traffickers are the honourable of the earth ?

9. 1 Cor. 1. 27,
28, 29.
יְהוָה עֲקָאוֹת

'The LORD of hosts hath purposed it,
To stain the pride of all glory,
And to bring into contempt all the honourable of the earth.

J. Jehovah of hosts.

*'Pass through thy land as a *river, O daughter of Tarshish :*

g. קוֹחַ

There is no more 'strength.

g. a girdle.

He stretched out His hand over the sea, He shook the kingdoms :

'The LORD 'hath given a commandment against the merchant city,

To destroy the strong holds thereof.

And He *'said, "Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon :*

'Arise, 'pass over to Chittim ;
There also shalt thou have no rest.

Behold the land of the Chaldeans ;
This *'people was not, till the Assyrian founded it for them that dwell in the wilderness :*

They set up the towers thereof,
They raised up the palaces thereof ;
And He brought it to ruin.

'Howl, ye ships of Tarshish : for your strength 'is laid waste.

And it *'shall come to pass in *that *day, that Tyre 'shall be forgotten seventy years,*

According to the days of one king :
After the end of seventy years shall Tyre sing as a *'harlot.*

'Take a harp, 'go about the city,
Thou harlot that hast been forgotten ;
'Make sweet melody, 'sing many songs,
That thou mayest be remembered.

<p>B.C. about 715.</p> <p>א. הָאָרֶץ ג. הָאָרֶץ</p>	<p>17 And it ^{shall} come to pass after the end of seventy years, that ^{the} LORD will visit ^{Tyre}, And she ^{shall} turn to her hire, and ^{shall} commit fornication with all the kingdoms of the ^{world} upon the face of the ^{earth}. 18 And her merchandise and her hire ^{shall} be holiness to ^{the} LORD : It shall not be treasured nor laid up ; For her merchandise shall be for them that dwell before ^{the} LORD, To eat sufficiently, and for durable clothing.</p>	<p>J. Jehovah. e. earth. g. ground.</p>
<p>about 712. J. יְהוָה 2. Hos. 4. 9.</p>	<p>24 BEHOLD, ^{the} LORD maketh the earth empty, And maketh it waste, and turneth it upside down, And scattereth abroad the inhabitants thereof. 2 And it ^{shall} be, as with the people, so with the priest ; As with the servant, so with his master ; As with the maid, so with her mistress ; As with the buyer, so with the seller ; As with the lender, so with the borrower ; As with the taker of usury, so with the giver of usury to him. 3 The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled : For ^{the} LORD ^{hath} spoken ^{this} word. 4 The earth ^{mourneth} and ^{fadeth} away, The ^{world} ^{languisheth} and ^{fadeth} away, The haughty people of the earth ^{do} languish.</p>	<p>J. Jehovah. h. habitable world.</p>
<p>5. Gen. 3. 17. א. אָדָם</p>	<p>5 The earth also ^{is} defiled under the inhabitants thereof ; Because they ^{have} transgressed the laws, Changed the ordinance, ^{Broken} the everlasting covenant. 6 Therefore ^{hath} the curse devoured the earth, And they that dwell therein ^{are} desolate : Therefore the inhabitants of the earth ^{are} burned, and few ^{men} left.</p>	<p>e. enōsh, frail, mortal man.</p>
<p>א. תְּהוֹמֹת f. הַיַּיִן</p>	<p>7 The new wine ^{mourneth}, the vine ^{languisheth}, All the merryhearted ^{do} sigh. 8 The mirth of tabrets ^{ceaseth}, The noise of them that rejoice ^{endeth}, The joy of the harp ^{ceaseth}. 9 They shall not drink wine with a ^{song} ; Strong drink shall be bitter to them that drink it. 10 The city of ^{confusion} ^{is} broken down : Every house ^{is} shut up, that no man may come in. 11 There is a crying for ^{wine} in the streets ; All joy ^{is} darkened, the mirth of the land ^{is} gone. 12 In the city ^{is} left desolation, And the gate ^{is} smitten with destruction.</p>	<p>c. or chaos. f. fermented wine, yayin.</p>
<p>15. Mal. 1. 11. J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל</p>	<p>13 When thus it shall be in the midst of the land among the ^{people}, There shall be as the shaking of an olive tree, And as the gleaning grapes when the vintage is done. 14 They shall lift up their voice, They shall sing for the majesty of ^{the} LORD, They shall cry aloud from the sea. 15 Wherefore glorify ye ^{the} LORD in the fires, Even the name of ^{the} LORD ^{God} of Israel in the isles of the sea.</p>	<p>J. Jehovah. J. Jehovah Elohim.</p>

B.C. about 712.

	16	From the uttermost part of the earth have we heard songs, Even "glory to the righteous." But I "said, "My leanness, my leanness, woe unto me! The treacherous dealers have dealt treacherously; Yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously."	
	17	Fear, and the pit, and the snare, are upon thee, O inhabitant of the earth.	
	18	And it shall come to pass, that "he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; And "he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: For the windows from on high "are open, And the foundations of the earth "do shake.	
א. פור התפורר	19	The earth "is utterly broken down, The earth "is "clean dissolved, The earth "is moved exceedingly.	u. utterly broken.
	20	The earth shall reel to and fro like a drunkard, And shall be removed like a cottage; And the transgression thereof shall be heavy upon it; And it shall fall, and not rise again.	
	21	And it shall come to pass in "that "day, that "the LORD shall punish the host of the high-ones that are on high,	
ג. הארץ	22	And the kings of the "earth upon the "earth. And they shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, And shall be shut up in the prison, And after many days shall they be visited.	g. ground or land, Heb. adahmah.
	23	Then the moon shall be confounded, and the sun "ashamed, When "the LORD of hosts shall reign in mount Zion and in Jerusalem, And before His "ancients gloriously.	e. or elders.
י. יהוה אלהי אמה	25	O "LORD, Thou art my "God; I will exalt thee, I will "praise Thy name; For Thou "hast done "wonderful things; Thy counsels of old are faithfulness and truth.	J. Jehovah. "G. Elohim, plural. c. or confess, Heb. yahdah.
א. פלא	2	For Thou "hast made of a city a "heap; Of a defenced city a ruin: A palace of strangers to be no city; It shall never be built.	a. a wonderful thing, Heb. pele.
	3	Therefore shall the strong "people glorify Thee, The city of the terrible nations shall fear Thee.	
א. קצר	4	For Thou "hast been a "strength to the "poor, A "strength to the needy in his distress, A refuge from the storm, A shadow from the heat, When the blast of the terrible ones is as a storm against the wall.	s. stronghold.
	5	Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; Even the heat with the shadow of a cloud: The branch of the terrible ones shall be brought low.	
	6	And in "this "mountain shall "the LORD of hosts make unto all "people	"p. the peoples.

b.c. about 712. b. מִשְׁתֶּה שְׂמֵרִים	A ^b feast-of fat-things, A ^b feast-of wines-on-the-lees, Of fat-things full-of marrow, Of wines-on-the-lees well-refined.	h. banquet.
7. 2 Cor. 8. 14-16. s. נִכְלָע	And He ^w ill- ^d estroy in ^t his ^m ountain the-face-of the covering ^c ast-over all ^p people, And the ^v ail ^t hat-is-spread over all ⁿ ations.	s. swallow-up, bahlang.
8. Hos. 13. 14. 1 Cor. 15. 54. Rev. 20. 14; 7. 17; 21. 4. ad. אֲדֹנָי יְהוָה r. יְהוָה	He ^w ill-swallow-up ^d death in victory; And ^a d the ^L ord ^J God ^w ill-wipe-away tears from off all faces; And the ^r ebuke-of His ^p eople shall-He-take-away from off all the earth: For ^J the ^L ord ^h ath-spoken it. And it ^s hall-be-said in ^t hat ^d ay, "Lo, this is our ^God ; we ^h ave-waited for Him, and He ^w ill-save us: This is ^J the ^L ord; we ^h ave-waited for Him, we will-be-glad and ^r ejoice in His salvation."	ad. Adōnahy Jehovah, the Sovereign. Lord Jehovah. r. reproach.
9. Gen. 49. 18. *G. אֱלֹהֵינוּ J. יְהוָה	For in ^t his ^m ountain shall the-hand-of ^J the ^L ord rest, And Moab ^s hall-be-trodden-down under Him, Even as straw ⁱ s-trodden-down for ^t he dunghill. And He ^s hall-spread-forth His hands in the-midst-of them, ^a c As ^a he-that swimmeth ^s preadeth-forth <i>his hands</i> to swim: And He ^s hall-bring-down their pride together-with the-spoils-of their hands.	*G. Eloheenu, our <i>Triune</i> God. J. Jehovah.
ac. כְּאִשֵּׁר	And the-fortress-of the-high-fort-of thy walls ^s hall-He-bring-down, ^L ay-low, and ^b ring to the ground, <i>even to the dust</i> .	ac. According as.
1-4. Phil. 4. 6, 7. 2. Ps. 118. 19, 20. p. שְׁלוֹם t. יִצְרָק מִדֹּד תִּצְרָק r. בִּיהוָה Jh. בְּיְהוָה a. צִדְקָתוֹ עוֹלָמִים	26 IN ^t hat ^d ay shall this song be-sung in the-land-of Judah; "We have a strong city; Salvation will- ^G od-appoint for walls and bulwarks. "Open ye <i>the</i> gates, That <i>the</i> righteous nation ^w hich-keepeth <i>the</i> ^t ruth ^m ay-enter-in. Thou wilt-keep him in ^p erfect peace, <i>whose</i> ^m ind is ^s tayed on <i>Thee</i> : Because he trusteth in Thee. "Trust ye in ^J the ^L ord for ever: For in ^J the ^L ord Jehovah is ^e verlasting strength. "For He ^b ringeth-down them-that-dwell on-high; The lofty city He ^l ayeth-it-low: He ^l ayeth-it-low, <i>even to the</i> ^g round; He ^b ringeth it <i>even to the</i> dust. <i>The</i> foot shall-tread-it-down, <i>Even the</i> -feet-of the ^p oor, and the-steps-of <i>the</i> ⁿ eedy. "The-way-of the ^j ust is uprightness: Thou, Most-upright, ^d ost- ^w eight the-path-of <i>the</i> ^j ust. Yea, in the-way-of Thy judgments, O- ^J Lord, <i>have</i> we ^w aited for thee; <i>The desire of our soul is</i> to Thy name, and to the-remembrance-of Thee. With my soul <i>have</i> I desired Thee in the night; Yea, with my spirit within me will-I-seek-Thee-early:	p. peace peace. t. thought or imagination, yeeter. J. Jehovah. Jh. Jah Jehovah. a. the Rock of ages, teur holahmim.
e. אֶרֶץ		e. earth, erets.
7. Ps. 37. 23. p. תַּפְלִים		p. or ponder.

B.C. about 712.	For when Thy judgments <i>are</i> in the earth, the inhabitants of the world 'will learn righteousness.	
L. לֹא	10 Let favour be shewed to the 'wicked, yet 'will he not learn righteousness:	l. lawless one.
	In the land of uprightness will he deal unjustly, And will not behold the majesty of 'the LORD.	
	11 'LORD, when Thy hand is lifted up, they will not see: But they shall see, and 'be ashamed for their envy at the	
	-people;	
	Yea, the fire of Thine enemies shall devour them.	
	12 'LORD, Thou wilt ordain peace for us:	
	For Thou also 'hast wrought all our works in us.	
	13 O 'LORD our 'God, other lords beside Thee have had dominion over us:	
	But by Thee only will we make mention of Thy name.	
	14 They are dead, they shall not live;	
	They are deceased, they shall not rise:	
	Therefore 'hast Thou visited and 'destroyed them, And 'made all their memory to perish.	
15-21. REV. XII.	15 "Thou 'hast increased the nation, O 'LORD, Thou 'hast increased the nation: Thou 'art glorified:	
	Thou 'hast removed it far unto all the ends of the earth.	
w. לִשְׁמֹעַ	16 'LORD, in 'trouble have they visited Thee, They poured out a 'prayer when Thy chastening was upon them.	w. whisper.
	17 Like as a woman with child,	
	That 'draweth near the time of her delivery, 'is in pain, and 'crieth out in her pangs;	
	So 'have we been in Thy sight, O 'LORD.	
	18 We 'have been with child, we 'have been in pain, We 'have as it were brought forth wind;	
	We 'have not wrought any deliverance in the earth; Neither 'have the inhabitants of the world fallen."	
19. REV. 20.	19 Thy 'dead men shall live,	d. dead, Heb. meethim.
d. 4-6. מֵתִים	Together with my dead body shall they arise.	
	'Awake and 'sing, ye that dwell in dust:	
r. רֶפְחִים	For thy dew is as the dew of herbs, And the earth shall cast out the 'dead.	r. réphahim.
20, 21. REV. 12.	20 'Come, My -people, 'enter thou into thy chambers, And 'shut thy doors about thee:	
14.	'Hide thyself as it were for a little moment, Until the indignation 'be overpast.	
	21 For, behold, 'the LORD cometh out of His place To punish the inhabitants of the earth for their iniquity:	
	The earth also 'shall disclose her 'blood, And shall no more cover her 'slain.	
r. יְהוָה	27 IN 'that 'day 'the LORD with His 'sore and 'great and 'strong sword,	r. Jehovah.
f. פָּרִיס	Shall punish leviathan the 'piercing serpent, Even leviathan that crooked serpent;	f. fugitive, Heb. bahriakh.
	And He 'shall slay 'the dragon that is in the sea.	
a. עֲנֵה	2 In 'that 'day 'sing ye unto her, A vineyard of red wine.	a. answer.
	3 If 'the LORD 'do keep it;	r. Jehovah.
	I will water it every moment:	
	Lest any hurt it, I will keep it night and day.	
	4 Fury is not in Me:	

B.C. about 712.

h.

חבל

s.

חפצנים

so.

גז

13. Matt. 24.
31.

B.C. 725.

a.

אֲדֹנָי

Who 'would set the -briers and -thorns against Me in
'battle?

I 'would go through them,
I 'would burn them together.

Or 'let him take hold of My strength,
That he 'may make peace with Me;
And he shall make peace with Me.

He shall cause 'them that come of Jacob to take root :
Israel shall blossom and 'bud,
And 'fill the face of the 'world with fruit.

Hath He smitten him, as He smote those that smote him?
Or 'is he slain according to the slaughter of them that are
slain by him?

In measure, when it shooteth forth, thou wilt debate
with it :

He 'stayeth His rough wind in the day of the east wind.

By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged ;
And this is all the fruit to take away his sin ;
When he maketh all the stones of the altar as chalkstones
that are beaten in sunder,

The groves and 'images shall not stand up.

Yet the defenced city shall be desolate,
And the habitation forsaken, and left like a 'wilderness :

There shall the calf feed,
And there shall he lie down, and 'consume the branches
thereof.

When the boughs thereof are withered, they shall be
broken off :

The women 'come, and 'set them on fire :

For it is a people of no understanding :

Therefore He that made them will not have mercy on them,
And He that formed them will shew them no favour.

And it 'shall come to pass in 'that 'day,
That 'the Lord shall beat off from the channel of the river
unto the stream of Egypt,

And ye shall be gathered one by one, O ye 'children of
Israel.

And it 'shall come to pass in 'that 'day,

That the great trumpet shall be blown,

And they 'shall come 'which were ready to perish in the
land of Assyria,

And the outcasts in the land of Egypt,

And 'shall worship 'the Lord in the holy mount at Jeru-
salem.

h. habitable
world, tee-
beel.

s. sun-images.

so. sons.

28 WOE to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim,

Whose glorious beauty is a fading flower,
Which are on the head of the fat valleys of 'them that are
evercome with wine !

Behold, 'the 'Lord hath a mighty and strong one,

Which as a tempest of hail and a destroying storm,

As a flood of mighty waters overflowing,

'Shall cast down to the earth with the hand.

The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be
trodden under feet :

And the glorious beauty, which is on the head of the fat
valley, 'shall be a fading flower,

a. Adōnāy,
Sovereign.
Lord, plural.

b.c. about 725.		And as the hasty-fruit before the summer ; Which when ^a he-that looketh-upon it 'seeth, While it is-yet in his hand he 'eateth-it-up.	
יְהוָה צְבָאוֹת	5	In ^a that ^a day shall ^j the LORD of-hosts be for a crown-of glory, And for a diadem-of beauty, unto the-residue-of His -people,	j. Jehovah.
ב. מְשִׁיבֵי	6	And for a spirit-of judgment to ^a him-that-sitteth in ^j judg- ment, And for strength to ^a them-that-turn ^b the battle to the gate.	b. turn-back.
פ. יַיִן	7	But they also ^a have-erred through ^a wine, And through ^a strong-drink ^a are-out-of-the-way ; The priest and the prophet ^a have-erred through ^a strong drink, They ^a are-swallowed-up of ^a wine, They ^a are-out-of-the-way through ^a strong-drink ; They ^a err in ^a vision, they ^a stumble in judgment.	f. fermented- wine, yayin.
	8	For all tables ^a are-full-of vomit and filthiness, So that there is no place clean.	
	9	^a Whom shall He-teach knowledge ? And ^a whom shall He-make-to-understand doctrine ? Them that are ^a weaned from the milk, and ^a drawn from the breasts.	
	10	For precept must be upon precept, precept upon precept ; Line upon line , line upon line ; Here a little, and there a little :	
11, 12. 1 Cor. 14. 21.	11	For with stammering lips and another tongue will He-speak to ^a this ^a -people.	
	12	To whom He said, " This is the rest wherewith ye may-cause the -weary to-rest ; And this is the refreshing : " Yet they would not hear.	
13. Ch. 8. 12-15.	13	But the-word-of ^j the LORD ^a was unto them Precept upon precept, precept upon precept ; Line upon line, line upon line ; Here a little, and there a little ; That they ^a might go, and ^a fall backward, And ^a be-broken, and ^a snared, and ^a taken.	
א. אֲנָשִׁי	14	Wherefore ^a hear the-word-of ^j the LORD, ye scornful ^a men, ^a That-rule ^a this ^a -people which is in Jerusalem.	a. anashim.
ב. כְּרִתְנוּ	15	Because ye have said, " We ^a have-made a covenant with death, And with ^a hell ^a are we at-agreement ; When the overflowing scourge shall-pass-through, it shall not come-unto us : For we ^a have-made lies our refuge, And under falsehood have we hid-ourselves : " Therefore thus ^a saith ^a the ^a LORD ^j God, " Behold, I ^a lay in Zion for-a foundation a stone,	c. cut or con- firmed. h. hadès, Heb. shöl.
א. אֲנִי יְהוָה	16	A tried stone, a precious corner stone, a ^a sure foundation : ^a He-that believeth shall not make-haste.	a. j. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
ב. יִסְדּוּ	17	Judgment also ^a will-I-lay to the line, and righteous- ness to the plummet : And the hail ^a shall-sweep-away the-refuge-of lies, And the waters shall-overflow the hiding-place.	l. lay-for-a- foundation, yissad, either or r. f. a foundation founded.
א. מוֹקֵד מוֹקֵד	18	And your covenant with death ^a shall-be-disannulled,	

B.C. about 725.

t. וְקִיָּה

21. 2 Sam. 5.
20. Josh. 10.
12.

a. תָּמַת אֲרִיֵּל
יְהוָה צְבָאוֹת

29. Jer. 32. 19.

about 712.

a. אֲרִיֵּל

e. תִּקְהָה

t. חֲנִיִּים יִקְשְׁפוּ

ea. כְּאָרֶץ

o. כְּאֹב

And your agreement with ^hhell shall not stand;
When *the* overflowing scourge shall pass through, then ye
shall be trodden down by it.

19 From the time that it goeth forth it shall take you:
For ^{*}morning by ^{*}morning shall it pass over, by ^{*}day and
by ^{*}night:

And it shall be a ^{*}vexation only to understand *the* report.

20 For the bed ^{*}is shorter than that a man can stretch
himself on it:

And the covering ^{*}narrower than that he can wrap
himself in it."

21 For ^Jthe LORD shall rise up as in mount Perazim,
He shall be **wroth** as in the valley of Gibeon,
That He may do His work, His **strange work**:
And bring to pass His act, His strange act.

22 Now therefore ^{*}be ye not mockers, lest your bands ^{*}be
made strong:

For I ^{*}have heard from ^{*}the ^{*}LORD ^JGod of hosts a **con-**
sumption, even determined upon the whole earth.

23 ^{*}Give ye ear, and ^{*}hear my voice;
^{*}Hearken, and ^{*}hear my speech.

24 ^{*}Doth *the* ploughman plough all ^{*}day to sow?

^{*}Doth he open and ^{*}break the clods of his ground?

25 When he ^{*}hath made plain the face thereof,

^{*}Doth he not cast abroad the fitches,

And ^{*}scatter *the* cummin,

And ^{*}cast in *the* principal wheat

And *the* appointed barley and *the* rye in their place?

26 For his ^{*}God ^{*}doth instruct him to discretion,

And ^{*}doth teach him.

27 For *the* fitches ^{*}are not threshed with a threshing-instrument,

Neither ^{*}is a cart wheel turned about upon *the* cummin;

But *the* fitches ^{*}are beaten out with a ^{*}staff,

And *the* cummin with a ^{*}rod.

28 Bread *corn* ^{*}is bruised; because he will not ever be thresh-
ing it,

Nor break it with the wheel of his cart,

Nor ^{*}bruise it with his horsemen.

29 This also ^{*}cometh forth from ^Jthe LORD of hosts,
Which is wonderful in counsel, and excellent in working.

29 WOE to ^{*}Ariël, to ^{*}Ariël, *the* city where David ^{*}dwelt!

^{*}Add ye year to year;

^{*}Let ^{*}them kill sacrifices.

Yet I ^{*}will distress Ariël, and there ^{*}shall be heaviness and
sorrow:

And it ^{*}shall be unto me as ^{*}Ariël.

3 And I ^{*}will camp against thee round about,

And ^{*}will lay siege against thee with a mount,

And I ^{*}will raise forts against thee.

4 And thou ^{*}shalt be brought down, and shalt speak out of
the ^{*}ground,

And thy speech shall be low out of *the* dust,

And thy voice ^{*}shall be, as of ^{*}one that hath a familiar-
spirit, out of *the* ground,

And thy speech shall whisper out of *the* dust.

t. terror.

a. eth Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah Tsēba-
bōth.

a. Ariël, Lion-
of -God.
e. encamped.
t. or let *the*
feasts go-
round.

ea. earth.

o. Heb. an ōb,
from ūb, a
leathern-
bottle.

B.C. about 712.	5	Moreover the multitude of thy strangers shall be like small dust, And the multitude of the terrible ones shall be as chaff that passeth away:	
J.	ה'ה' 6	Yea, it shall be at an instant suddenly. Thou shalt be visited of ^J the LORD of hosts	J. Jehovah.
	7	With thunder, and with earthquake, and great noise, With storm and tempest, and the flame of devouring fire. And the multitude of all the nations ^{that} fight against Ariel,	
ac.	ש'ש' 8	Even all that fight against her and her munition, and ^{that} that distress her, ^{Shall be as a dream of a night vision.} It shall even be ^{as} when a ^{hungry man} dreameth, and, behold, he eateth; But he awaketh, and his soul is empty: Or ^{as} when a ^{thirsty man} dreameth, and, behold, he drinketh; But he awaketh, and, behold, he is faint, and his soul hath appetite: So shall the multitude of all the nations be, ^{that} that fight against mount Zion.	ac. according as.
	9	^{Stay yourselves, and wonder;} ^{Cry ye out, and cry:} They are drunken, but not with wine; They stagger, but not with strong drink.	f. fermented wine, yayin.
10. Rom. 11. 8.	10	For ^J the LORD hath poured out upon you the spirit of deep sleep, And hath closed your eyes: The prophets and your rulers, the seers hath he covered.	
	11	And the vision of ^{all} is become unto you as the words of a ^{book} ^{that} is sealed, Which men deliver to one that is learned, saying, "Read this, I pray thee:"	
	12	And he saith, "I cannot; for it is sealed:" And the book is delivered to him that is not learned, saying, "Read this, I pray thee:"	
13. Mat. 15. 7-9.	13	And he saith, "I am not learned." Wherefore ^{the} Lord said, "Forasmuch as this people draw near Me with their mouth, And with their lips do honour Me, But have removed their heart far from Me, And their fear toward Me is taught by the precept of ^{men} :"	a. Adonahy, Sovereign Lord.
ac.	א'ש' 14	Therefore, behold, I will proceed to do a marvellous work among ^{this} people, Even a marvellous work and a wonder: For the wisdom of their wise men shall perish, And the understanding of their prudent men shall be hid."	ac. anahshim.
14. 1 Cor. 1. 19.	15	Woe unto ^{them} that seek deep to hide their counsel from ^J the LORD, And their works are in the dark, And they say, "Who seeth us? and who knoweth us?"	
	16	Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay: For shall the work say of Him that made it, "He made me not?"	

B.C. about 712.

Or shall *the* thing-framed say of him-that-framed it, "He had no understanding"?

17 *Is* it not yet a very little while, and Lebanon shall-be-turned into a fruitful field,

And the fruitful field shall-be-esteemed as a forest?

18 And in *that* *day* shall the *deaf* hear the-words-of *the* book,

And the-eyes-of *the* *blind* shall-see out-of obscurity, and out-of darkness.

a.

אָדָם

19 *The* *meek* also shall-increase *their* joy in *the* LORD,

And *the* *poor* among *men* shall-rejoice in the-Holy-One-*a. ahdahm.*
of Israēl.

20 For *the* terrible-one *is*-brought-to-nought,

And *the* scorner *is*-consumed,

And all that-watch-for iniquity *are*-cut-off:

21 That-make a *man* an offender for a word,

And *lay*-a-snare for *him*-that reproveth in the gate,

r.

רָצִיק

And *turn*-aside *the* *right* for a thing-of-nought.

r. or righteous.

22 Therefore thus *saith* *the* LORD, who redeemed *Abraham*,

Concerning the-house-of *Jacob*,

"*Jacob* shall not now be-ashamed,

Neither shall his face now wax-pale.

23 But when he seeth his children,

The-work-of Mine hands, in the-midst-of him,

They shall-sanctify My name,

And *sanctify* *the* Holy-One-of *Jacob*,

And shall-fear *the* *God*-of Israēl.

k.

וְיָדְעוּ

24 They also that-erred-in spirit shall-*come*-to understand-*k. know.*
ing,

And they-that-murmured shall-learn doctrine."

about 713.

a.

בָּנִים

30 WOE to *the* rebellious *children*, *saith* *the* LORD,

That take counsel, but not of Me;

And that cover with a covering, but not of My Spirit,

That they may-add sin to sin:

2. Num. 27. 21.

2 *That* walk to go-down into Egypt,

And *have* not asked at My mouth;

To strengthen-themselves in the-strength-of Pharaoh,

And to trust in the-shadow-of Egypt!

3 Therefore shall the-strength-of Pharaoh be your shame,

And the trust in the-shadow-of Egypt *your* confusion.

4 For his princes were at Zoan,

And his *ambassadors* came to Hanes.

m.

וְלִמְלָכָיו

5 They were all ashamed of a *people that* could not profit
them,

m. or messen-
gers.

Nor be a help nor profit,

But a shame, and also a reproach.

6 The-burden-of the-beasts-of *the* south:

Into the-land-of trouble and anguish,

From whence *come* *the* young and old-lion,

The viper and fiery flying-serpent.

They will-carry their riches upon the-shoulders-of young-
asses,

And their treasures upon the-bunches-of camels,

To a people *that* shall not profit *them*.

7 For *the* Egyptians shall-help in vain, and to-no-purpose:

B.C. about 713.

o. על-לוח

l. ליום אחרון

a.J. אֲדֹנָיִי יְהוָה

17. Contrast
Deut. 32. 30.

Therefore *have* I cried concerning this, "Their strength *is* to sit still."

Now 'go, 'write it before them 'in a table,
And 'note it in a book,
That it may be for *the* 'time to come
For ever and ever :
That *this is a rebellious* -people, lying 'children,
'Children *that* will not hear the law of 'the LORD :
Which 'say to the seers, "'See not ;"
And to the prophets, "'Prophesy not unto us right things,
'Speak unto us smooth things, prophesy deceits :
'Get you out of *the* way,
'Turn aside out of *the* path,
'Cause "the Holy One of Israēl to cease from before us."

Wherefore thus 'saith the Holy One of Israēl, "Because ye 'despise 'this 'word,
And 'trust in oppression and perverseness, and 'stay thereon :

Therefore 'this 'iniquity shall be to you as a **breach 'ready to fall,**
Swelling out in a high wall,
Whose breaking 'cometh suddenly at an instant."
And He 'shall break it as the breaking of *the* potters' vessel that is broken in pieces ;
He shall not spare :
So that there shall not be found in the bursting of it a sherd to take fire from *the* hearth,
Or to take water *withal* out of *the* pit.

For thus 'saith 'the 'LORD 'God, the Holy One of Israēl ;
"In **returning** and **rest** shall ye be saved ;
In quietness and in confidence shall be your strength :"
And ye would not.

But ye 'said, "No ; for we will flee upon horses ;"
Therefore shall ye flee :
And, "We will ride upon the swift ;"
Therefore shall they that pursue you be swift.
One thousand *shall flee* at the rebuke of one ;
At the rebuke of five shall ye flee :
Till ye be left as a beacon upon the top of a 'mountain,
And as an ensign on a 'hill.

And therefore will 'the LORD **wait**, that He may be **gracious** unto you,
And therefore will He be exalted, that He may have mercy upon you :
For 'the LORD is a 'God of judgment :
'Blessed are all they that wait for Him.

For *the* people shall dwell in Zion at Jerusalem :
Thou shalt weep no more :
He will be **very gracious** unto thee at the voice of thy cry ;
When He 'shall hear it, He 'will answer thee.
And *though* 'the 'LORD 'give you the bread of adversity,
and the water of affliction,
Yet shall not thy teachers be removed into a corner any more,

But thine eyes 'shall see thy 'teachers :
And thine ears shall hear a word behind thee, saying,
"This is the way, 'walk ye in it,"

o. on a tablet.

l. latter day.

a.J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

B.C. about 713.		When ye 'turn-to-the-right-hand, and when ye 'turn-to-the-left.	
o.	צפוני 22	Ye 'shall-defile also 'the-'covering-of thy graven-images of silver,	o. overlaying.
e.	אפודת 23	And 'the-'ornament-of thy molten-images-of gold: Thou shalt-cast-them-away as a monstrous-cloth; Thou shalt-say unto it, "'Get-thee-hence."	e. epbod or vestment.
		Then 'shall-He-give the-rain-of thy seed, That thou shalt-sow 'the ground withal; And bread-of the-increase-of the earth, And it 'shall-be fat and plenteous:	
s.	עבד 24	In 'that 'day shall thy cattle feed in large pastures. The oxen likewise and the young-asses "'that-ear the ground	s. serving or ploughing.
se.	חסיץ 25	Shall-eat "clean "provender,	se. seasoned.
m.	בליל 26	'Which-hath-been-winnowed with the shovel and with the fan.	m. mixed-fodder.
		And there 'shall-be upon every high mountain, And upon every high hill, Rivers and streams-of waters	
		In the-day-of the great slaughter, when the towers "fall. Moreover the-light-of the moon 'shall-be as the-light-of the sun,	
		And the-light-of the sun shall-be sevenfold, as the-light-of seven "days,	
		In the day that 'the LORD "bindeth-up 'the-breach-of His people,	j. Jehovah.
		And 'healeth the-stroke-of their wound.	
		Behold, the-name-of 'the LORD cometh from far, Burning with His anger, and the burden thereof is heavy: His lips are-full-of indignation,	
28. 2 Thes. 2. 8.	ורוחו 28	And His "breath, as an overflowing stream, shall-reach to the-midst-of-the-neck,	sp. or Spirit.
sp.		To sift the nations with the-sieve-of vanity; And there shall be a bridle in the-jaws-of the "people, causing them-to-err.	p. peoples.
f.	חג 29	Ye shall-have a "song, as in the night when a holy 'solemnity is kept;	f. festival.
		And gladness-of heart, as when-one-goeth with a pipe to come into the-mountain-of 'the LORD,	
r.	א-ל-צור 30	To the-'Mighty-One-of Israél.	r. Rock.
		And 'the LORD shall-cause His "glorious voice-to-be heard,	
		And shall-shew the-lighting-down-of His arm, With the-indignation-of His anger,	
		And with the-flame-of a devouring fire, With scattering, and tempest, and hailstones.	
		For through the-voice-of 'the LORD shall the Assyrian be-beaten-down,	
s.	מוסקרה 32	Which smote with a "rod.	s. settled.
		And in every-place where the "gronnded staff 'shall-pass, Which 'the LORD shall-lay upon him,	
		It shall-be with tabrets and harps: And in battles-of shaking will-He-fight with it.	
33. Jer. 7. 31.	תפוקה 33	For "Tophet 'is-ordained of old;	sp. Tophet, Spitting-out.
sp.		Yea, for the king it 'is-prepared; He "hath-made-it-deep and large:	

B.C. about 713.
b. נִשְׁפָּת

The pile thereof is fire and much wood;
The breath of the LORD, like a stream of brimstone, doth
kindle it.

b. or blast.

1. 2 Kin. 17. 4.

31 WOE to them that go down to Egypt for help;

And stay on horses,
And trust in chariots, because they are many;
And in horsemen, because they are very strong;
But they look not unto the Holy One of Israel,
Neither seek the LORD!

r. eth Jehova^h.

וְאֵת-יְהוָה

Yet He also is wise, and will bring evil,
And will not call back His words:
But will arise against the house of the evildoers,
And against the help of them that work iniquity.

a. אָדָם
e. אֱלֹהִים

Now the Egyptians are men, and not God;
And their horses flesh, and not spirit.
When the LORD shall stretch out His hand,
Both he that helpeth shall fall,
And he that is holpen shall fall down,
And they all shall fail together.

a. abdabm.
e. El, the One
Mighty God

For thus hath the LORD spoken unto me,
Like as the lion and the young lion roaring on his prey,
When a multitude of shepherds is called forth against him,
He will not be afraid of their voice,
Nor abase himself for the noise of them:
So shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion,
And for the hill thereof.

t. לְצַבָּא עַל-
5. Zec. 14. 1, 2.
h. עֲפֹת
c. גִּן
co. גִּנוֹן

As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem;
Defending also He will deliver it;
And passing over He will preserve it.

t. to fight on
or over.
h. hovering or
covering with
the wing.
c. cover or
protect.
co. or Covering.

6. 1 Kin. 12. 29.
80.

Turn ye unto Him from whom the children of Israel
have deeply revolted.

r. Return.
s. sons.

r. שִׁיב
s. בָּגַד
i. אִישׁ
n. אֱלֹהִי

For in that day every man shall cast away his idols
of silver,
And his idols of gold, which your own hands have made
unto you for a sin.

i. ish.
n. nothings.

Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a
mighty man;

a. אָדָם
tr. לָמָס
ro. וְסָלַע

And the sword, not of a mean man, shall devour him:
But he shall flee from the sword,
And his young men shall be discomfited:
And he shall pass over to his strong hold for fear,
And his princes shall be afraid of the ensign, saith the
LORD,

a. ahdahm.
tr. tributary.
ro. rock:

Whose fire is in Zion, and His furnace in Jerusalem.

32 BEHOLD, a king shall reign in righteousness, And princes shall rule in judgment.

And a man shall be as a hiding-place from the wind,
And a covert from the tempest;
As rivers of water in a dry place,
As the shadow of a great rock in a weary land.
And the eyes of them that see shall not be dim,
And the ears of them that hear shall hearken.

i. אִישׁ
r. כְּסִלְגֵּי-מַיִם
h. קִבֵּר

i. ish.
r. rivulets,
palgim.
h. heavy, Heb.
cahbeed.

The heart also of the rash shall understand knowledge,

n.c. about 718.		And the tongue of the stammerers shall be ready to speak plainly.	
f.	נָבִיל	The 'vile-person shall be no more called 'liberal,	f. fool, Heb. nabbahl.
n.	נָדִיב	Nor the 'churl said to be bountiful.	n. or noble.
m.	וְלִכְלִי	For the 'vile-person will speak 'villany,	m. miser.
fo.	נָבִילָה	And his heart will work iniquity,	fo. folly, nbbah-lah.
		To practise hypocrisy, and to utter error against 'the LORD,	
		To make empty the soul of the -hungry,	
		And he will cause the drink of the -thirsty to fail.	
		The instruments also of the 'churl are evil:	m. miser.
c.	וְיִצְחָק	He 'deviseth wicked devices to destroy the 'poor with lying words,	c. counsellsth.
		Even when the -needy speaketh right.	
		But the 'liberal 'deviseth 'liberal things;	
		And by 'liberal things shall he stand.	
		'Rise up, ye women that are at ease;	
		'Hear my voice, ye careless daughters;	
		'Give ear unto my speech.	
		Many days and years shall ye be troubled, ye careless women:	
		For the vintage 'shall fail, the gathering shall not come.	
		'Tremble, ye women that are at ease;	
		Be troubled, ye careless ones:	
		'Strip you, and 'make you bare,	
		And 'gird sackcloth upon your loins.	
		'They shall lament for the teats,	
		For the pleasant fields, for the fruitful vine.	
		Upon the land of my people shall come up -thorns and -briers;	
		Yea, upon all the houses of joy in the joyous city:	
		Because the palaces 'shall be forsaken;	
		The multitude of the city 'shall be left;	
		The forts and towers 'shall be for dens for ever,	
		A joy of wild asses, a pasture of flocks;	
		Until the Spirit 'be poured upon us from on high,	
		And the wilderness 'be a 'fruitful field,	
		And the fruitful field 'be counted for a 'forest.	
		Then judgment 'shall dwell in the wilderness,	
		And righteousness 'remain in the fruitful field.	
17. Jas. 3. 18.		And the work of 'righteousness 'shall be peace;	
		And the effect of 'righteousness 'quietness and 'assurance for ever.	
		And My people 'shall dwell in a peaceable habitation,	
		And in sure dwellings, and in quiet resting-places;	
		When it 'shall hail, coming down on the forest;	
		And the city shall be low in a 'low place.	
		'Blessed are ye 'that sow beside all waters,	
		'That send forth thither the feet of the ox and the ass.	
1, 2. Matt. 7. 1, 2.	33	WOE to thee that spoilest, and thou wast not spoiled;	
		And dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee!	
		When thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled;	
		And when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.	
		"O 'LORD, 'be gracious unto us; we 'have waited for Thee:	

b.c. about 713.		•Be Thou their arm every morning, Our salvation also in the-time-of trouble.	
	3	At the-noise-of the tumult the "people fled ; At the-lifting-up-of Thyself the nations were-scattered."	
	4	And your spoil 'shall-be-gathered like the-gathering-of the caterpillar :	
		As the-running-to-and-fro-of locusts 'shall-he-run upon them.	
	5	'The LORD 'is-exalted ; for He 'dwelleth on-high :	
	6	He 'hath-filled Zion with judgment and righteousness. And wisdom and knowledge 'shall-be the-stability-of Thy times, And strength-of "salvation :	
א. ה'יא		The-fear-of 'the LORD 'is His treasure.	א. ה'.
	7	Behold, their valiant-ones 'shall-cry without :	
מ. מלכא	8	The-"ambassadors-of peace shall-weep bitterly. The highways 'lie-waste, The wayfaring-man 'ceaseth :	מ. or messen- gers.
		He 'hath-broken the covenant, He 'hath-despised the cities, He 'regardeth no "man.	ע. זנוש.
א. זנוש	9	The earth 'mourneth and 'languisheth :	
ו. קמל		Lebanon 'is-ashamed and "hewn-down : 'Sharon 'is like a "wilderness ; And Bashan and Carmel 'shake-off their fruits.	ו. withered.
	10	Now will-I-rise, 'saith 'the LORD ; Now will-I-be-exalted ; Now will-I-lift-up-Myself.	
	11	Ye shall-conceive chaff, Ye shall-bring-forth stubble :	
		Your breath, as fire, shall-devour you.	
	12	And the "people 'shall-be as the-burnings-of lime : As thorns cut-up shall-they-be-burned in the fire.	
	13	'Hear, ye that are far-off, what I 'have-done ; And, ye that are near, 'acknowledge My might.	
14. Mark 9. 43-49.	14	The sinners in Zion 'are-afraid ; Fearfulness 'hath-surprised the hypocrites. "Who among us shall-dwell-with the devouring fire ? Who among us shall-dwell-with everlasting burnings ?"	
15. Ps. xv.	15	He-that-walketh "righteously, and speaketh "up- rightly ; He-that-despiseth the-gain-of oppressions, That-shaketh his hands from holding-of bribes, That-stoppeth his ears from hearing-of "blood, And shutteth his eyes from seeing evil ;	
	16	He shall-dwell on "high : His place-of-defence shall-be the-munitions-of rocks : Bread shall-be-given him ; His waters shall-be sure.	
א. מרחקים	17	Thine eyes shall-see the king in his beauty :	א. of far-dis- tances.
18. 1 Cor. 1. 18-21.	18	They shall-behold the land "that-is-very-far-off. Thine heart shall-meditate terror.	ע. or counter. ו. or weigher.
א. מרחק		Where is the "scribe ? where is the "receiver ? Where is he-that-counted the towers ?	
ו. מרחק	19	Thou shalt not see a "fierce "people, A "people-of a deeper speech than thou canst-perceive ; Of a stammering tongue, that thou canst not understand.	
	20	'Look-upon Zion, the-city-of our solemnities :	

b.c. about 713.		And the tongue of <i>the</i> stammerers shall be ready to speak plainly.	
f.	נָבִיל	The 'vile-person shall be no more called 'liberal,	f. fool, Heb. nabbahl.
n.	נָדִיב	Nor <i>the</i> 'churl said to be bountiful.	n. or noble.
m.	וְלִכְלִי	For <i>the</i> 'vile-person will speak 'villany,	m. miser.
fo.	נָבִילָה	And his heart will work iniquity,	fo. folly, nēbahlah.
		To practise hypocrisy, and to utter error against 'the LORD,	
		To make empty the soul of <i>the</i> -hungry,	
		And he will cause the drink of <i>the</i> -thirsty to fail.	
		The instruments also of <i>the</i> 'churl are evil:	m. miser.
c.	יָצַד	He 'deviseth wicked devices to destroy <i>the</i> 'poor with lying words,	c. counselleth.
		Even when <i>the</i> -needy speaketh right.	
		But <i>the</i> 'liberal 'deviseth 'liberal things;	
		And by 'liberal things shall he stand.	
		•Rise up, ye women that are at ease;	
		•Hear my voice, ye careless daughters;	
		•Give ear unto my speech.	
		Many days and years shall ye be troubled, ye careless women:	
		For <i>the</i> vintage 'shall fail, <i>the</i> gathering shall not come.	
		•Tremble, ye women that are at ease;	
		Be troubled, ye careless ones:	
		•Strip you, and 'make you bare,	
		And 'gird sackcloth upon your loins.	
		•They shall lament for <i>the</i> teats,	
		For <i>the</i> pleasant fields, for <i>the</i> fruitful vine.	
		Upon the land of my people shall come up -thorns and -briers;	
		Yea, upon all the houses of joy in <i>the</i> joyous city:	
		Because <i>the</i> palaces 'shall be forsaken;	
		The multitude of <i>the</i> city 'shall be left;	
		<i>The</i> forts and towers 'shall be for dens for ever,	
		A joy of wild asses, a pasture of flocks;	
		Until <i>the</i> Spirit 'be poured upon us from on high,	
		And <i>the</i> wilderness 'be a 'fruitful field,	
		And the fruitful field 'be counted for a 'forest.	
		Then judgment 'shall dwell in the wilderness,	
		And righteousness 'remain in the fruitful field.	
17. Jas. 8. 18.		And the work of 'righteousness 'shall be peace;	
		And the effect of 'righteousness 'quietness and 'assurance for ever.	
		And My people 'shall dwell in a peaceable habitation,	
		And in sure dwellings, and in quiet resting places;	
		When it 'shall hail, coming down on the forest;	
		And the city shall be low in a 'low place.	
		'Blessed are ye 'that sow beside all waters,	
		'That send forth <i>thither</i> the feet of the ox and the ass.	
1. 2. Matt. 7. 1, 2.	33	WOE to thee that spoil est, and <i>thou wast</i> not spoiled;	
		And dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee!	
		When thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled;	
		And when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.	
		"O 'LORD, 'be gracious unto us; we 'have waited for Thee:	

n.c. about 713.		•Be Thou their arm every morning, Our salvation also in the-time-of trouble.	
	3	At the-noise-of <i>the tumult</i> the "people fled ; At the-lifting-up-of-Thyself <i>the nations</i> were-scattered."	
	4	And your spoil 'shall-be-gathered <i>like</i> the-gathering-of the caterpillar :	
		As the-running-to-and-fro-of locusts 'shall-he-run upon them.	
	5	'The LORD 'is-exalted ; for He 'dwelleth on-high :	
	6	He 'hath-filled Zion with judgment and righteousness. And wisdom and knowledge 'shall-be the-stability-of Thy times, And strength-of "salvation :	
a. הָיָא		The-fear-of 'the LORD 'is His treasure.	a. it.
	7	Behold, their valiant-ones 'shall-cry without :	
m. מַלְאָכָיו	8	The-"ambassadors-of peace shall-weep bitterly. The highways 'lie-waste, The wayfaring-man 'ceaseth :	m. or messen- gers.
		He 'hath-broken <i>the covenant</i> , He 'hath-despised <i>the cities</i> , He 'regardeth no "man.	e. šnōsh.
e. אָנֹשׁ	9	The earth 'mourneth and "languisheth :	
w. קָמַל		Lebanon 'is-ashamed and "hewn-down : "Sharon 'is like a "wilderness ; And Bashan and Carmel 'shake-off <i>their fruits</i> .	w. withered.
	10	Now will-I-rise, 'saith 'the LORD ; Now will-I-be-exalted ; Now will-I-lift-up-Myself.	
	11	Ye shall-conceive chaff, Ye shall-bring-forth stubble :	
		Your breath, <i>as</i> fire, shall-devour you.	
	12	And <i>the</i> "people 'shall-be <i>as</i> the-burnings-of lime : <i>As</i> thorns cut-up shall-they-be-burned in the fire.	
	13	'Hear, ye <i>that are</i> far-off, what I 'have-done ; And, ye <i>that are</i> near, 'acknowledge My might.	
14. Mark 9. 43-49.	14	The sinners in Zion 'are-afraid ; Fearfulness 'hath-surprised <i>the hypocrites</i> . "Who among us shall-dwell-with <i>the</i> devouring fire ? Who among us shall-dwell-with everlasting burnings ?"	
15. Ps. xv.	15	He-that-walketh "righteously, and speaketh "up- rightly ; He-that-despiseth the-gain-of oppressions, That-shaketh his hands from holding-of bribes, That-stoppeth his ears from hearing-of "blood, And shutteth his eyes from seeing evil ;	
	16	He shall-dwell on "high : His place-of-defence <i>shall be</i> the-munitions-of rocks : Bread shall-be-given him ; His waters <i>shall be</i> sure.	
	17	Thine eyes shall-see <i>the king</i> in his beauty : They shall-behold <i>the land</i> "that-is-very-far-off.	o. of far-dis- tances.
o. מִתְחַסֵּם	18	Thine heart shall-meditate terror.	
18. 1 Cor. 1. 18-21.		Where <i>is</i> the "scribe ? where <i>is</i> the "receiver ? Where <i>is</i> he-that-counted the towers ?	c. or counter. w. or weigher.
a. מִתְחַסֵּם	19	Thou shalt not see a "fierce "people, A "people-of a deeper speech than thou canst-perceive ; Of a stammering tongue, <i>that thou canst</i> not understand.	
w. מִתְחַסֵּם	20	'Look-upon Zion, the-city-of our solemnities :	

<p>B.C. about 713. to. אָהֵל p. יִתְרִי</p>	<p>Thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, A ^{te}tabernacle that shall not be taken down; Not one of the ^sstakes thereof shall ever be removed, Neither shall any of the cords thereof be broken.</p>	<p>te. tent. p. pins.</p>
<p>21 m. אֲדִיר 22. Jas. 4. 12.</p>	<p>But there the glorious ^JLord will be unto us a place of broad rivers and streams; Wherein shall go no galley with oars, Neither shall ^mgallant ship pass thereby.</p>	<p>m. mighty or noble.</p>
<p>22</p>	<p>For ^Jthe Lord is our judge, ^JThe Lord is our lawgiver, ^JThe Lord is our king; He will save us.</p>	
<p>23</p>	<p>Thy tacklings ^aare loosed; They ^tcould not well strengthen their mast, They could not spread the sail: Then ^ais the prey of a great spoil divided; The ^alame ^atake the prey.</p>	
<p>24</p>	<p>And the inhabitant shall not say, "I am sick:" The ^apeople ^athat dwell therein shall be forgiven their iniquity.</p>	
<p>t. וְיִשְׁמְעוּ h. תִּבְלֵ j. לִיהוָה d. הַהָרִים</p>	<p>34 ^aCOME near, ye nations, to hear; And ^ahearken, ye ^apeople: ^tLet the earth hear, and ^aall that is therein; ^hLet the world, and all things that come forth of it. For the indignation of ^Jthe Lord is upon all ^anations, And ^His fury upon all their armies: He ^ahath ^dutterly destroyed them, He ^ahath delivered them to the slaughter.</p>	<p>^ap. peoples. ^tthe fulness thereof. ^hhabitable world, teebel: ^jJehovah. ^ddevoted them to destruction.</p>
<p>4. Matt. 24. 29. 2 Pet. 3. 10-12. Rev. 6. 12-14.</p>	<p>3 Their slain also shall be cast out, And their stink shall come up out of their carcases, And the mountains shall be melted with their blood. And all the host of ^aheaven shall be dissolved, And the heavens shall be rolled together as a ^ascroll: And all their host shall fall down, As the leaf ^afalleth off from the vine, And as a falling fig from the fig-tree.</p>	
<p>5</p>	<p>For My sword shall be bathed in ^aheaven: Behold, it shall come down upon Idumea, And upon the ^apeople of My curse, to judgment.</p>	
<p>6</p>	<p>The sword of ^Jthe Lord ^ais filled with blood, It ^ais made fat with fatness, And with the blood of lambs and goats, With the fat of the kidneys of rams: For ^Jthe Lord hath a sacrifice in Bozrah, And a great slaughter in the land of Idumea.</p>	
<p>r. אֲרָמִים</p>	<p>7 And the ^aunicorns shall come down with them, And the bullocks with the bulls; And their land shall be soaked with blood, And their dust made fat with fatness.</p>	<p>r. Heb. rēšmim</p>
<p>8</p>	<p>For it is the day of ^Jthe Lord's vengeance, And the year of recompences for the controversy of Zion.</p>	
<p>9</p>	<p>And the streams thereof shall be turned into pitch, And the dust thereof into brimstone, And the land thereof shall become burning pitch.</p>	
<p>10. Rev. 14. 11.</p>	<p>10 It shall not be quenched night nor day; The smoke thereof shall go up for ever: From generation to generation it shall lie waste; None shall pass through it for ever and ^aever.</p>	

n.c. about 713.
11-15. See Rev.
18. 2.

o. יֵעָקָה
ts. צִיִּים
i. אֵיִים
h. יִשְׁעִיר

17. Jos. 18. 8.
Ps. 78: 55.

d. יָדִיהָ
t. יְשׁוּעִים מְרַבֵּר

j. יְהוָה
*G. אֱלֹהֵינוּ
3, 4, 8. See
Heb. 12. 11-
14.
h. לְנִמְתָּרֵי־לֵב

5. Ch. 29. 18.

But *the* cormorant and *the* bittern *shall possess it;
The owl also and *the* raven shall dwell in it:
And He *shall stretch out upon it the line of confusion,
And the stones of emptiness.
13 They shall call the nobles thereof to *the* kingdom, but
none shall be there,
And all her princes shall be nothing.
13 And thorns *shall come up in her palaces,
Nettles and brambles in the fortresses thereof:
And it *shall be a habitation of dragons,
And a court for owls.
14 *The* *wild beasts of the desert *shall also meet with *the*
*wild beasts of the island,
And *the* *satyr shall cry to his fellow;
The screech owl also *shall rest there,
And *find for herself a place of rest.
15 There *shall *the* great owl make her nest,
And *lay, and *hatch, and *gather under her shadow:
There *shall *the* vultures also be gathered,
Every one with her mate.
16 *Seek ye out of the book of *J* the LORD, and *read:
No one of these *shall fail,
None *shall want her mate:
For my mouth it *hath commanded,
And His Spirit it *hath gathered them.
17 And ~~He~~ *hath cast *the* lot for them,
And His hand *hath divided it unto them by *line:
They shall possess it for ever,
From generation to generation shall they dwell therein.

o. or ostrich.
ts. Heb. tsim.
i. iyim.
h. hairy one or
goat.

35 THE wilderness and *the* *solitary place *shall be glad for
them;

And *the* desert *shall rejoice, and *blossom as the rose.
*It shall blossom abundantly,
And *rejoice even with joy and singing:
The glory of *Lebanon *shall be given unto it,
The excellency of *Carmel and *Sharon,
They shall see the glory of *J* the LORD,
And the excellency of our *God.

*Strengthen ye the weak hands,
And *confirm the feeble knees.
*Say to them *that are of a* *fearful heart,
“Be strong, fear not:
Behold, your *God will come with vengeance,
Even *God with a recompence;
He will come and *save you.”

Then the eyes of *the* *blind shall be opened,
And the ears of *the* *deaf shall be unstopped.
Then shall *the* *lame man leap as a *hart,
And the tongue of *the* *dumb *sing:
For in the wilderness *shall waters break out,
And streams in the desert.
7 And the parched ground *shall become a pool,
And *the* thirsty land springs of *water:
In the habitation of dragons, where each lay,
Shall be grass with reeds and rushes.

8 And a highway *shall be there, and a way,
And it shall be called “The way of *holiness;”

d. dry land.
t. they shall be
glad.

j. Jehovah.
*G. Elohim,
plural.

h. basty.

B.C. about 713.
a. והוא-למו
חלקו דרך
ואוילים לא
יתעו

10. Ch. 51. 11.

The unclean shall not pass over it;
*But it *shall* be for those:
The wayfaring-men, though fools, shall not err *therein*.
No lion shall be there,
Nor any ravenous beast shall go up thereon,
It shall not be found there;
But the *redeemed shall walk *there*:
And the *ransomed of *J* the LORD shall return,
And *come to Zion with songs
And everlasting joy upon their heads:
They shall obtain joy and gladness,
And sorrow and sighing shall flee away.

a. And ~~he~~ shall
be with them,
walking in
the way; and
fools shall not
err. Heb. Ve
hu lahmo ha-
loec derec, ve
evilm lo
yithhu.

713.
1. ||2 KIN. 18.
13, 17. 2 Chr.
32. 1.

36 NOW it *came-to-pass in the fourteenth year of *king
Hezekiah, that Sennacherib king-of Assyria came up
against all the-defenced cities-of Judah, and *took them.

710.
2, 3. ||2 KIN. 18.
17, 18.

² And the king-of Assyria *sent *Rabshakeh from Lachish
to Jerusalem unto *king Hezekiah with a great army. And he
*stood by the-conduit-of the upper *pool in the-highway-of the
fuller's field. ³ Then *came-forth unto him Eliakim, Hilkiash's
son, which was-over the house, and Shebna the scribe, and Joah,
Asaph's son, the recorder.

4-10. ||2 KIN.
18. 19-25.

⁴ And Rabshakeh *said unto them, "Say ye now to Heze-
kiah, Thus *saith the great *king, the king-of Assyria, 'What
*confidence is *this wherein thou *trustest?' ⁵ 'I *say, sayest
thou, (but they are but *vain words) 'I have counsel and strength
for *war: now on whom *dost thou-trust, that thou *rebellest
against me? ⁶ Lo, thou *trustest in the-staff-of *this *broken
reed, on Egypt; whereon if a *man lean, it *will go into his
hand, and *pierce it: so is Pharaoh king-of Egypt to all *that
trust in him. ⁷ But if thou *say to me, 'We *trust in *J* the LORD
our *God: is it not ~~he~~, whose *high-places and whose *altars
Hezekiah *hath taken-away, and *said to Judah and to Jerusa-
lem, 'Ye *shall-worship before *this *altar?' ⁸ Now therefore
give-pledges, I pray-thee, to my ¹ master the king-of Assyria,
and I *will-give thee two-thousand horses, if thou *be-able on
thy part to set riders upon them. ⁹ How then wilt thou turn-
away the-face-of one captain-of the-least-of my ¹ master's
servants, and *put thy trust on Egypt for chariots and for horse-
men? ¹⁰ And *am I now come-up without *J* the LORD against
*this *land to destroy it? *J* the LORD said unto me, "Go-up against
*this *land, and *destroy it."

w. word-of lips.

i. ish.

J. G. Jehovah
our Elohim.

i. lord.

11. ||2 KIN. 18.
26.

¹¹ Then *said Eliakim and Shebna and Joah unto Rabshakeh,
"Speak, I pray-thee, unto thy servants in the-Syrian language;
for we *understand it: and *speak not to us in the-Jews' lan-
guage, in the-ears-of the people that are on the wall."

12. ||2 KIN. 18.
27.

¹² But Rabshakeh *said, "Hath my ¹ master sent me to thy
¹ master and to thee to speak *these *words? hath he not sent me
to the *men *that sit upon the wall, that they may-eat *their-
own dung, and drink *their-own *piss with you?"

ss. anahshim.
w. water.

13-20. ||2 KIN.
18. 28-35.

¹³ Then Rabshakeh *stood, and *cried with a loud voice in-
the-Jews' language, and *said, "Hear ye the-words-of the
great *king, the king-of Assyria. ¹⁴ Thus *saith the king, 'Let
not Hezekiah deceive you: for he shall not be-able to deliver you.
¹⁵ Neither *let Hezekiah make you trust in *J* the LORD, saying,
'*J* The LORD will surely deliver us: *this *city shall not be-de-
livered into the-hand-of the-king-of Assyria.' ¹⁶ 'Hearken not

B.C. 710. i.	to Hezekiah: for thus 'saith the-king-of Assyria, 'Make an agreement with me by a present, and 'come-out to me: and 'eat ye 'every-one-of his vine, and 'every-one-of his fig-tree, and	i. ish.
n.	'drink ye 'every-one the-waters-of his-own cistern; ¹⁷ until I 'come and 'take you away to a land like your-own land, a land-of corn and 'wine, a land-of bread and vineyards. ¹⁸ Beware lest	n. new-wine, tirōsh.
21. ||2 KIN. 18. 36.	Hezekiah 'persuade you, saying, 'The LORD will-deliver us.' Hath any of the-gods-of the nations delivered his 'land out-of the-hand-of the-king-of Assyria? ¹⁹ Where are the-gods-of Hamath and Arphad? where are the-gods-of Sepharvaim? and 'have they delivered 'Samaria out-of my hand? ²⁰ Who are they among all the-gods-of 'these 'lands, that 'have-delivered their 'land out-of my hand, that 'the LORD 'should-deliver 'Jerusalem out-of my hand?"	
22. ||2 KIN. 18. 37.	²¹ But they 'held-their-peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, "'Answer him not."	
	²² Then 'came Eliakim, the-son-of Hilkiah, that was over the household, and Shebna the scribe, and Joah, the-son-of Asaph, the recorder, to Hezekiah with their clothes rent, and 'told him 'the-words-of Rabshakeh.	
1-5 ||2 KIN. 19. 1-5.	37 AND it 'came-to-pass, when 'king Hezekiah heard it, that he 'rent his 'clothes, and 'covered-himself with sackcloth, and 'went into the-house-of 'the LORD.	
r.	² And he 'sent 'Eliakim, who was over the household, and Shebna the scribe, and 'the-elders-of the priests covered with 'sackcloth, unto Isaiah the prophet the-son-of Amoz.	
s.	³ And they 'said unto him, "Thus 'saith Hezekiah, 'This 'day is a day-of-trouble, and of-rebuke, and of-'blasphemy: for the	r. reproach.
j.g.	children 'are-come to, the birth, and there is not strength to bring-forth. ⁴ It-may-be 'the LORD thy 'God will-hear 'the- words-of Rabshakeh, whom the-king-of Assyria his 'master	j.g. Jehovah thy Elobim.
re.	'hath-sent to 'reproach the living 'God, and 'will-reprove the words which 'the LORD thy 'God 'hath-heard: wherefore 'lift-up thy prayer for the remnant that is left."	re. revile.
6, 7. ||2 KIN. 19. 6, 7.	⁵ So the-servants-of 'king Hezekiah 'came to Isaiah. ⁶ And Isaiah 'said unto them, "Thus shall-ye-say unto your 'master, 'Thus 'saith 'the LORD, 'Be not afraid of the words that thou 'hast-heard, wherewith the-servants-of the-king-of As-	
	syria 'have-blasphemed me. ⁷ Behold, I 'will-send a blast upon him, and he 'shall hear a rumour, and 'return to his-own land; and I 'will-cause-him-to-fall by the sword in his-own land.'"	
8-13. ||2 KIN. 19. 8-13.	⁸ So Rabshakeh 'returned, and 'found 'the-king-of Assyria warring against Libnah: for he had-heard that he was-departed from Lachish. ⁹ And he 'heard say concerning Tirhakah king-of Ethiopia, "He 'is-come-forth to make-war with thee."	
	And 'when-he-heard it, he 'sent messengers to Hezekiah, saying, ¹⁰ "Thus shall-ye-speak to Hezekiah king-of Judah, saying, 'Let not thy 'God, in whom thou trustest, deceive thee, saying, 'Jerusalem shall not be-given into the-hand-of the-king-of Assyria.' ¹¹ Behold, thou 'hast-heard what the-kings-of As-syria 'have-done to all 'lands by destroying-them-utterly; and shalt thou be-delivered? ¹² 'Have the-gods-of the nations delivered them which my fathers 'have-destroyed, as 'Gozan, and 'Haran, and Rezeph, and the-'children-of Eden which were in Telassar? ¹³ Where is the-king-of Hamath, and the-king-of	

B.C. 710.	Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?"	
14-20. || 2 KIN. 19. 14-20.	<p>14 And Hezekiah *received the *letter from the hand of the messengers, and *read it: and Hezekiah *went up unto the house of ^Jthe LORD, and *spread it before ^Jthe LORD.</p> <p>15 And Hezekiah *prayed unto ^Jthe LORD, saying, 16 "O LORD of hosts, *God of Israël, that dwellest between the cherubims, <i>Thou art</i> ^hthe *God, <i>even</i> Thou alone, of all the kingdoms of the earth: <i>Thou</i> *hast made ^hheaven and ^hearth. 17 *Incline Thine ear, O ^JLORD, and *hear; *open Thine eyes, O ^JLORD, and *see: and *hear *all the words of Sennacherib, which hath sent to reproach the living *God.</p> <p>18 "Of a truth, ^JLORD, the kings of Assyria *have laid waste all the ^hnations, and their ^hcountries, 19 and *have cast their ^hgods into the fire: for <i>they were</i> no gods, but the work of *men's hands, wood and stone: therefore they *have destroyed them.</p> <p>20 "Now therefore, O ^JLORD our *God, *save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may *know that <i>Thou art</i> ^Jthe LORD, <i>even</i> Thou only."</p>	<p>J. Jehovah Tsšhabôth. h. 我主. h. didst make.</p>
l. קארצות a. אדם	<p>21 "Then Isaiah the son of Amoz *sent unto Hezekiah, saying, "Thus *saith ^Jthe LORD *God of Israël, Whereas thou *hast prayed to Me against Sennacherib king of Assyria: 22 this is the word which ^Jthe LORD *hath spoken concerning him; The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, And laughed thee to scorn; The daughter of Jerusalem *hath shaken her head at thee.</p> <p>23 "Whom *hast thou *reproached and *blasphemed? And against whom *hast thou exalted thy voice, And *lifted up thine eyes on high? Even against the Holy One of Israël.</p> <p>24 By ^hthy servants *hast thou *reproached *the *Lord, And *hast said, 'By the multitude of my chariots <i>am I</i> come up to the height of the mountains, To the sides of Lebanon; And I *will cut down the tall cedars thereof, And the choice ^hfir trees thereof: And I *will enter into the height of his border, And the forest of his ^hCarmel.</p> <p>25 <i>I</i> *have digged, and *drunk water; And with the sole of my feet have I *dried up all the rivers of the besieged places.'</p> <p>26 *Hast thou not heard long ago, <i>how</i> I *have done it; And of ancient times, that I <i>have</i> ^Pformed it? Now *have I brought it to pass, That thou *shouldest be to lay waste defenced cities into ruinous heaps.</p> <p>27 Therefore their inhabitants <i>were</i> of small power, They were dismayed and *confounded: They were <i>as</i> the grass of the field, and <i>as</i> the green herb, As the grass on the house tops, and <i>as</i> corn blasted before it *be grown up.</p> <p>28 But I *know thy *abode, and thy going-out, and thy coming-in, And thy *rage against Me.</p> <p>29 Because thy rage against Me, and thy *tumult, *is come up into Mine ears, Therefore *will I put My hook in thy nose,</p>	<p>l. lit. lands. a. ahdahm.</p> <p>re. reviled.</p> <p>at. the hand of. a. Adönahy, Sovereign-Lord.</p> <p>o. cypresses.</p> <p>f. or fruitful field.</p> <p>p. or purposed.</p> <p>s. sitting down.</p> <p>ar. or arrogance.</p>

B.C. 710.	And My bridle in thy lips, And I will turn thee back by the way by which thou camest.	
30-32. || 2 KIN. 19. 29-31.	30 "And this shall be a *sign unto thee, Ye shall eat <i>this</i> *year such as groweth of itself; And the second *year that which springeth of the same: And in the third *year sow ye, and reap, and plant vineyards, and eat the fruit thereof. 31 And the remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, And bear fruit upward: 32 For out of Jerusalem shall go forth a remnant, And they that escape out of mount Zion: The zeal of <i>the</i> LORD of hosts shall do this.	
33-35. || 2 KIN. 19. 32-34. J. יהוה	33 "Therefore thus saith <i>the</i> LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into *this *city , Nor shoot an arrow there, Nor come before it with shields, Nor cast a bank against it. 34 By the way that he came, by the same shall he return, And shall not come into *this *city , saith <i>the</i> LORD. 35 For I will defend *this *city to save it for Mine own sake, And for My servant David's sake."	J. Jehovah.
36. || 2 KIN. 19. 35.	36 Then the angel of <i>the</i> LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they were all dead corpses. 37 So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh. 38 And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of Armenia; and Esar-haddon his son reigned in his stead.	i. e. the Israelites. a. Ararat.
1-3. || 2 KIN. 20. 1-3. g. צו לביקח J. יהוה	38 IN *those *days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet the son of Amoz came unto him, and said unto him, "Thus saith <i>the</i> LORD, 'Set thine house in order: for thou shalt die, and not live.' 3 Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto <i>the</i> LORD, and said, "Remember now, O LORD, I beseech Thee, how I have walked before Thee in truth and with a perfect heart, and have done that which is good in Thy sight," And Hezekiah wept sore.	g. Give charge concerning thine house. J. Jehovah.
4-6. || 2 KIN. 20. 4-7.	4 Then came the word of <i>the</i> LORD to Isaiah, saying, "Go, and say to Hezekiah, Thus saith <i>the</i> LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears; behold, I will add unto thy days fifteen years . 5 And I will deliver thee and *this *city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend *this *city ."	
7, 8. || 2 KIN. 20. 8-11. J. יהוה	7 "And this shall be a *sign unto thee from <i>the</i> LORD, that <i>the</i> LORD will do *this *thing that He hath spoken; 8 Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the sun dial of Ahaz, ten degrees backward." So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.	

B.C. 713.	9 The writing of Hezekiah king-of Judah, when he had-	
	been-sick, and *was-recovered of his sickness:	
h.	10 "I said in the-cutting-off-of my days,	h. hadās, Heb. shōl.
h.	I shall-go to the-gates-of the ^h grave:	h. hadās, Heb. shōl.
j.h.	I 'am-deprived-of the-residue-of my years.	j.h. Jah, Jah.
a.	11 I said, I shall not see ^h the LORD,	a. shdāhm.
t.	Even ^h the LORD, in the-land-of the "living:	t. transitory-world, Heb. khedel, from khahlad, to cease.
	I shall-behold *man no more	
	With the-inhabitants-of the 'world.	
	12 Mine age 'is-departed, and 'is-removed from me as a	
	shepherd's tent:	
	I 'have-cut-off like a *weaver my life:	
	He will-cut-me-off with pining-sickness:	
	From day even to night wilt-Thou-make-an-end of me.	
	13 I reckoned till morning, that, as a *lion, so will-He-break all	
	my bones:	
	From day even to night wilt-Thou-make-an-end of me.	
	14 Like a crane or a swallow, so 'did-I-chatter:	
	I 'did-mourn as a *dove:	
	Mine eyes 'fail with looking upward;	
j.	O- ^j LORD, I am-oppressed; ^b undertake-for me.	j. Jehovah.
b.	15 What shall-I-say? He 'hath both spoken unto me, and	b. be-a-surety-for.
	Himself 'hath-done it:	
	I shall-go-softly all my years in the-bitterness-of my soul.	
a.	16 O- ^a LORD, by these things men 'live,	a. Adōnahy, Sovereign-Lord.
	And in all these things is the-"life-of my spirit:	
	So *wilt-Thou-recover me, and 'make-me-to-live.	
	17 Behold, for peace I had great bitterness:	
	But Thou hast in love to my soul delivered it from the-pit-of	
	corruption:	
	For Thou 'hast-cast all my sins behind Thy back.	
h.	18 For ^h the grave 'cannot praise Thee,	h. hadās, Heb. shōl.
	Death 'can not celebrate Thee:	
	They-that-go-down-into the pit cannot hope for Thy truth.	
s.	19 The living, the living, he shall-praise Thee, as I do this day:	s. sons.
	The father to the 'children 'shall-make-known Thy truth.	
	20 ^j The LORD was ready to save me:	
	Therefore we 'will-sing my songs to the stringed-instruments	
	All the-days-of our "life in the-house-of ^j the LORD."	
	21 For Isaiah *had-said, "Let-them-take a lump-of figs, and	
	'lay it for a plaister upon the boil, and he 'shall-recover." 22 He-	
	zekiah also *had-said, "What is the sign that I shall-go-up to	
	the-house-of ^j the LORD?"	

12.
1-8. 2 Kin. 20.
12-19.

m. מֶרְדַּךְ
בְּלָדָן

v. כְּלִי

m. מַאֲשִׁים

m. Merodach-
baladan.
Merodach is
his lord.

v. vessels or
weapons.

m. anahshim.

b.c. 712	he, "What ^{have they seen} in thine house?" And Hezekiah ^{answered} , "All that ^{is} in mine house ^{have they seen} : there is nothing among my treasures that I ^{have not shewed them} ."	
5. 2 Kin. 24. 10-16. יְהוֹנָתָן בֶּן־חֲזָקִיָּה	^{Then said} Isaiah to Hezekiah, " ^{Hear the word of} ^{the} LORD of hosts: ^{Behold, the days come} , that all that ^{is} in thine house, and ^{that} which thy fathers ^{have laid up in store} until ^{this day} , ^{shall be carried} to Babylon: nothing shall be left, ^{saith} ^{the} LORD. ^{And of thy sons that shall issue from thee} , which thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon."	J. Jehovah.
7. Fulfilled Dan. i.	^{Then said} Hezekiah to Isaiah, "Good ^{is} the word of ^{the} LORD which thou ^{hast spoken} ." He ^{said moreover} , "For there shall be peace and truth in my days."	
	40 ^{COMFORT ye, comfort ye} My people, ^{saith your} ^{God} .	
t. עֲלֵיב a. כִּי נִרְצָה עוֹנָה	^{Speak ye comfortably} to Jerusalem, And ^{cry} unto her, that her warfare ^{is accomplished} , That her iniquity ^{is pardoned} : For she ^{hath received} of ^{the} LORD's hand double for all her sins.	t. to the heart of. a. accepted, nirtzah, or expiation for her iniquity was accepted.
8. MATT. 3. 3. MARK 1. 3. LUKE 3. 4-6. יְהוֹנָתָן ג. לְאֵלֵינוּ	^{The voice of} ^{him that crieth} in the wilderness, " ^{Prepare ye the way of} ^{the} LORD, ^{Make straight} in the desert a highway for our ^{God} . Every valley shall be exalted, And every mountain and hill shall be made low: And the crooked shall be made straight, And the rough places plain: And the glory of ^{the} LORD shall be revealed, And all flesh shall see it together: For the mouth of ^{the} LORD ^{hath spoken it} ."	J. Jehovah. G. Elohim.
6-8. 1 PET. 1. 23-25.	^{The voice said} , " ^{Cry} ." And he ^{said} , "What shall I cry?" " ^{All flesh is grass} , And all the goodliness thereof ^{is} as the flower of the field: ^{The grass withereth, the flower fadeth} : Because the Spirit of ^{the} LORD ^{bloweth upon it} : Surely the people ^{is} grass. ^{The grass withereth, the flower fadeth} But the word of our ^{God} shall stand for ever."	
o. מְבַשֵּׂרָת צִיּוֹן	^{O-Zion, that bringest good tidings} , ^{get thee up into the} high mountain; ^{O-Jerusalem, that bringest good tidings} , ^{lift up thy voice} with strength; ^{Lift it up} , ^{be not afraid} ; ^{Say unto the cities of Judah} , " ^{Behold your God} !" ^{Behold, the Lord God will come with strong hand} , And His arm shall rule for Him: ^{Behold, His reward is with Him} , And His work before Him.	o. or O thou that tellest good tidings to. Ch. 41. 27.
10. Rev. 22. 12. אֲרָמִי יְהוֹנָתָן	^{He shall feed His flock like a shepherd} : He shall gather the lambs with His arm, and carry them in His bosom, And shall gently lead those that are with young.	a. J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.
	^{Who hath measured the waters in the hollow of His hand} , And meted out heaven with the span,	

B.C. about 712.	And *comprehended the_dust_of the earth in a *measure, And *weighed the mountains in *scales, And the hills in a *balance?	
13. Rom. 11. 34, 35. 1 Cor. 2. 16.	13 Who hath directed the_Spirit_of ^J the LORD, Or being ^m His counsellor ^m 'hath_taught Him?	m. man (ish) of His counsel.
m. וְאִישׁ עֲצָתוֹ	14 With whom took_He_counsel, and who ^{ma} *instructed Him, And *taught Him in the_path_of judgment, And *taught Him knowledge, And 'shewed to Him the_way-of ^m *understanding?	m. made Him know. ma. made Him understand.
m. יוֹרֵי עֲנָנֵי ma. וְיִבְיָהוּ	15 Behold, the nations are as a drop_of a bucket, And *are_counted as the_small_dust_of the *balance: Behold, He 'taketh_up the isles as a *very_little_thing. And Lebanon is not sufficient to burn, Nor the_beasts thereof sufficient for a *burnt-offering.	a. an ascending- offering.
a. עוֹלָה	16 All *nations before Him are as nothing; And they 'are_counted to Him less_than nothing, and vanity.	
e. אֵל	17 To whom then will_ye liken *-God? Or what likeness will_ye_compare unto Him?	e. El, God, singular.
	18 The workman *melteth a *graven_image, And the goldsmith 'spreadeth_it_over with *gold, And *casteth silver chains.	
	19 He that is so_impoverished that_he_hath_no_oblation 'chooseth a tree that will not rot; He 'seeketh unto him a cunning workman to prepare a graven_image, that shall not be_moved.	
	20 'Have ye not known? 'Have ye not heard? 'Hath it not been_told you from the beginning? 'Have ye not understood from the_foundations_of the earth?	
c. עֲלֵהוֹנָה	21 It is ^{ma} He_that sitteth upon the_°circle_of the earth, And the_inhabitants thereof are as *grasshoppers; ^{ma} That stretcheth_out the heavens as a curtain, And *spreadeth_them_out as a tent to dwell_in: 22 ^{ma} That bringeth the princes to nothing; He 'maketh the_judges_of the earth as vanity.	c. or circuit, see Job 22. 14; Prov. 8. 27.
ch. כִּשְׁ	23 Yea, they 'shall not be_planted; Yea, they 'shall not be_sown: Yea, their stock 'shall not take_root in the earth: And He 'shall also blow upon them, and they *shall_wither, And the whirlwind shall_take_them_away as ^{ch} stubble.	ch. chaff.
	24 To whom then will_ye liken Me, Or *shall_I_be_equal? 'saith the Holy_One.	
26. Ps. 147. 4.	25 'Lift_up your eyes on_high, And *behold who hath created these things: ^{ma} That bringeth_out their host by number: He 'calleth them all by names by the_greatness_of_His might, For that He is strong in power; Not one 'faileth.	i. is missing when called for, as 1 Sam. 30. 19; 2 Sam. 17. 22.
i. נִשְׁדָּר	26 Why 'sayest thou, O_Jacob, And *speakest, O_Israël, "My way 'is_hid from ^J the LORD, And my judgment 'is_passed_over from my *God?"	j. Jehovah. *G. Elohim, plural.
j. מִיָּהוָה *G. יְהוָה 28. Rom. 11. 33.	27 'Hast thou not known? 'Hast thou not heard, That the everlasting *God, ^J the LORD, The_°Creator_of the_ends_of the earth, 'Fainteth not, neither 'is_weary? There is no searching of His understanding.	

b.c. about 712.	29	'He-giveth power to the -faint; And to <i>them that have</i> no might He 'increaseth strength.	
	30	Even the youths *shall-faint and *be-weary, And the young-men shall utterly-fall:	
c. יְהוֹלִים	31	But *they-that-wait-upon 'the LORD shall- renew their strength; They shall-mount-up with-wings as *eagles; They shall-run, and not be-weary; And they shall-walk, and not faint.	c. or change.
c. יְהוֹלִים n. יָשָׁן d. יִקְרָה	41	KEEP -silence before Me, O-islands; And 'let the "people 'renew their strength: 'Let-them-come- ^a near; then 'let-them-speak: 'Let-us- ^d come-near together to judgment.	c. or change. n. nigh. d. draw.
2. Gen. 12. 1; 14. 14-24.	2	Who raised-up the -righteous man from the east, 'Called him to His foot, 'Gave the nations before him, And 'made-him-rule-over kings? He 'gave <i>them</i> as the dust to his sword, And as driven ^{ch} stubble to his bow.	
ch. כָּקֶשׂ	3	He 'pursued them, and 'passed safely; Even by the way that he 'had not gone with his feet.	ch. or chaff.
j. יְהוָה	4	Who 'hath-wrought and 'done it, Calling the generations from the beginning? If 'the LORD, the first, and with the "last; if <i>am</i> He .	j. Jehovah.
t. יִחַרְדוּ	5	The isles saw it, and 'feared; The-ends-of the earth "were-afraid, drew-near, and *came.	t. trembled.
	6	They 'helped every-one his "neighbour; And every one 'said to his brother, "'Be-of-good-courage." So the carpenter *encouraged "the goldsmith, And he-that smootheneth with the hammer "him-that-smote the anvil, Saying, "It is ready for the soldering:" And he *fastened it with nails, that it should not be-moved.	
8. Jas. 2. 23.	8	But thou, Israël , art My servant, Jacob whom I 'have-chosen, The-seed-of Abraham My friend.	
r. וְכַאֲזֵלִים	9	Thou whom I 'have-taken from the-ends-of the earth, And called thee from the-"chief-men thereof, And *said unto thee, "Thou art My servant; I 'have-chosen thee, and not cast-thee-away."	r. remote parts.
	10	'Fear thou not; for I <i>am</i> with thee: 'Be not dismayed; for I <i>am</i> thy "God: I will-strengthen thee; yea, I 'will-help thee; Yea, I will-uphold thee with the right-hand-of My righteousness.	
	11	Behold, all "they-that were-incensed against thee shall-be-ashamed and *confounded: They shall-be as nothing; And they that-strive-with thee *shall-perish.	
	12	Thou shalt- <i>seek</i> them, and shalt not find them, Even them that-contended-with thee: They that war against thee shall be as nothing, And as a thing-of-nought.	
j.g. אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	13	For if 'the LORD thy "God 'will- <i>hold</i> thy right-hand, "Saying unto thee, "'Fear not; if 'will-help thee."	j.g. Jehovah thy Elohim.
m. מִתִּי	14	'Fear not, thou-worm Jacob, And ye "men-of Israël ;	m. meethim, few or mortal men.

h.c. about 712.		If 'will-help thee, 'saith 'the LORD,	
k. וְנִצְּלֶךָ		And thy 'Redeemer, the_Holy_One_of Israēl.	k. Kinsman-redeemer,
15. Mic. 4. 13.	15	Behold, I 'will-'make thee a new sharp threshing-instrument having teeth :	goel.
s. שְׂכִימֶיךָ		Thou shalt-thresh the mountains, and beat-them-small,	s. set thee for.
לְמוֹרֶנָּה		And shalt-make the hills as 'chaff.	
	16	Thou shalt-fan them, and the wind shall-carry-them-away,	
		And the whirlwind shall-scatter them :	
		And thou shalt-rejoice in 'the LORD,	
		And shalt-glory in the_Holy_One_of Israēl.	
l. וְעַבְדֶּיךָ	17	When the 'poor and 'needy 'seek water, and there is none,	l. lowly.
		And their tongue 'faileth for thirst,	
a. אָזְנוֹם		If 'the LORD will-'hear them,	a. answer.
18. Isa. 35. 6.	18	I the-'God_of Israēl will not forsake them.	
John 4. 10,		I will-open rivers in high-places,	
13, 14.		And fountains in the-midst_of the valleys :	
		I will-make the wilderness a pool_of 'water,	
ac. שִׁטָּה	19	And the dry land springs_of 'water.	ac. acacia.
		I will-plant in the wilderness the cedar, the 'shittah tree,	
c. בְּרוֹשׁ		and the myrtle, and the oil tree ;	c. or cypress.
		I will-set in the desert the 'fir tree, and the pine, and the box-tree together :	
	20	That they may-see, and 'know, and 'consider, and 'understand together,	
		That the-hand_of 'the LORD 'hath-done this,	
		And the_Holy_One_of Israēl 'hath-created it.	
	21	'Produce your cause, 'saith 'the LORD ;	
		'Bring-forth your strong reasons, 'saith the_King_of Jacob.	
	22	'Let-them-bring-them-forth, and 'shew us 'what shall happen :	
		'Let-them-shew the former-things, what they be, that we 'may-consider them,	
		And 'know the-latter-end_of them ;	
		Or 'declare us 'things-for-to-come.	
	23	'Shew the things-that-are-to-come hereafter,	
		That we 'may-know that ye are gods :	
		Yea, 'do-good, or 'do-evil,	
		That we 'may-be-dismayed, and 'behold it together.	
	24	Behold, ye are of nothing, and your work of nought : An abomination is he that 'chooseth you.	
	25	I 'have-raised-up one from the north, and he shall-come : From the_rising_of the sun shall-he-call upon My name : And he 'shall-come-upon princes as upon mortar, And as the potter 'treadeth clay.	
	26	Who 'hath-declared from the beginning, that we 'may-know ? And beforetime, that we 'may-say, he is righteous ? Yea, there is none 'that-sheweth, Yea, there is none 'that-declareth, Yea, there is none 'that-heareth your words.	
	27	The first shall say to Zion, " Behold, behold them : " And I will-give to Jerusalem one-that-bringeth-good-tidings.	
i. אִישׁ	28	For I 'beheld, and there was no 'man ; Even among them, and there was no counsellor,	i. ish.

R.C. about 712.
29. Hab. 2. 18.

That, when I *asked of them, *could answer a word.
Behold, they *are* all vanity;
Their works *are* nothing:
Their molten-images *are* wind and confusion.

1-4. MATT. 12.
17-21. Phil.
2. 5, 7.

42 BEHOLD My servant, whom I *uphold;
Mine elect, in whom My soul *delighteth;

*d. fully-de-
lighteth.
n. or nations.

n. אֲנִי

I *have put My Spirit upon Him:
He shall bring forth judgment to the *Gentiles.
He shall not cry, nor lift up,
Nor cause His voice to be heard in the street.
A bruised reed shall He not break,
And the smoking flax shall He not quench:
He shall bring forth judgment unto truth.
He shall not fail nor be discouraged,
Till He *have set judgment in the earth:
And the isles shall wait for His law.

4. Heb. 12. 2.

e.J. אֵלֹהֵי יְהוָה

Thus *saith *e-God *the LORD,
*He that created the heavens, and *stretched them out;
*He that spread forth the earth, and that which cometh
out of it;

e.J. El Jehovah.

*He that giveth breath unto the *people upon it,
And spirit to *them that walk therein:

6. Lu. 2. 32.
Acts 13. 47.

J. אֵלֹהֵי יְהוָה

¶ *the LORD *have called Thee in righteousness,
And *will hold Thine hand, and *will keep Thee,
And *give Thee for a covenant of the *people,
For a light of the Gentiles;
To open the blind eyes,
To bring out the *prisoners from the prison,
And them that sit in darkness out of the prison house.

J. Jehovah.

¶ I am *the LORD: that is My name:
And My glory will I not give to another,
Neither My praise to *graven images.
Behold, the former things *are come to pass,
And new things *do I declare:
Before they *spring forth I *tell you of them.

10. Ps. 98. 1.

*Sing unto *the LORD a new song,
And His praise from the end of the earth,
Ye that go down to the sea, and all that is therein;
The isles, and the inhabitants thereof.
*Let the wilderness and the cities thereof lift up their voice,
The villages that Kedar *doth inhabit:
*Let the inhabitants of the rock sing,
*Let them shout from the top of the mountains.
*Let them give glory unto *the LORD,
And *declare His praise in the islands.

i. אֵלֹהֵי יְהוָה

*The LORD shall go forth as a *mighty man,
He shall stir up jealousy like a *man of war:
He shall cry, yea, roar;
He shall prevail against His enemies.

i. ish.

I have long time holden My peace;
I have been still, and *refrained Myself:
Now will I cry like a *travailing woman;
I will destroy and devour at once.

I will make waste mountains and hills, and dry up all their
herbs;

B.C. about 712.

And I will make the rivers islands, and I will dry-up the pools.

16. Lu. 1. 78, 79.

16 And I will bring the "blind by a way that they knew not; I will lead them in paths that they have not known: I will make darkness light before them, And crooked things straight. These things "will I do unto them, And not "forsake them.

17 They "shall be turned back, they shall be greatly ashamed, "that trust in "graven images, "That say to the molten images, "It are our gods."

18 "Hear, ye "deaf; And "look, ye "blind, that ye may see.

19 Who is blind, but My servant? Or deaf, as My messenger that I "sent?

p. כְּמִשְׁלֵם

Who is blind as He that is "perfect, And blind as "the Lord's servant?

p. perfected.

20 Seeing many things, but Thou "observest not; Opening the ears, but He "heareth not.

21. Mat. 5. 17.

21 "The Lord "is well-pleased for His righteousness' sake; He will magnify the law, and "make it honourable.

22 But this is a "people robbed and "spoiled; They are all of them snared in "holes, And they "are hid in prison houses: They "are for a prey, and none "delivereth; For a spoil, and none "saith, "Restore."

23 Who among you will give ear to this? Who will hearken and "hear for the time-to-come?

24. Judges 2. 14.

24 Who gave Jacob for a spoil, And Israel to the robbers? Did not "the Lord, He against whom we "have sinned? For they would not walk in His ways, Neither were they obedient unto His law.

25 Therefore He "hath poured upon him the fury of His anger, And the strength of battle: And it "hath set him on fire round about, yet he knew not; And it "burned him, yet he "laid it not to heart.

יְהוָה בְּרָאךְ

43 BUT now thus "saith "the Lord "that created thee, O Jacob,

J. Jehovah Bora'ka, Jehovah thy Creator.

f. יוֹצֵר

And "He that formed thee, O Israel,

r. נִאֲלֵיךְ

"Fear not: for I "have redeemed thee, I "have called thee by thy name: thou art Mine.

f. thy Former or Fashioner. r. redeemed as a kinsman.

2. Dan. 3. 25, 27.

2 When thou "passest through the waters, I will be with thee; And through the rivers, they shall not overflow thee: When thou "walkest through the fire, thou shalt not be burned;

Neither shall the flame kindle upon thee.

3 For I am "the Lord thy "God, The Holy One of Israel, thy Saviour: I gave Egypt for thy ransom, Ethiopia and Seba for thee.

4 Since thou wast precious in My sight, thou "hast been honourable,

b.c. about 712.		And I ^{am} have-loved thee :	
a. אֶחָדָם		Therefore ^{will} I-give ^{men} for thee,	a. ahdahm.
s. נַפְשָׁךְ		And ^{people} for thy ^{life} .	s. soul.
	5	^{Fear} not: for I ^{am} with thee :	
		I will-bring thy ^{seed} from <i>the east</i> ,	
	6	And gather thee from <i>the west</i> ;	
		I will-say to the north, " ^{Give-up} ; "	
		And to <i>the south</i> , " ^{Keep} not back :	
		^{Bring} My sons from far,	
	7	And My daughters from the-ends-of the earth ;	
		<i>Even</i> every-one ^{that} is-called by My name :	
		For I ^{have-created} him for My glory,	
		I ^{have-formed} him ; yea, I ^{have-made} him. "	
8. Eze. 12. 2. Mat. 13. 43.	8	^{Bring-forth} <i>the blind</i> -people that have eyes,	
	9	And <i>the</i> ^{deaf} that have ears.	
		^{Let} all the nations be-gathered-together,	p. peoples.
		And ^{let} <i>the</i> ^{people} be-assembled :	
		Who among them can-declare this, and ^{shew} us former- things ?	
		^{Let-them-bring-forth} their witnesses, that they may-be- justified :	
		Or ^{let-them-hear} , and ^{say} , " <i>It is truth.</i> "	
	10	^{Ye} are My witnesses, saith ^{the} LORD,	
		And My servant whom I ^{have-chosen} :	
		That ye ^{may-know} and ^{believe} Me,	
		And ^{understand} that I ^{am} He :	
e. אל		Before Me there was no ^{God} formed,	e. El, the One Mighty God or First One.
j. יהוה	11	Neither shall-there-be after me.	
		I, even I, ^{am} ^{the} LORD ;	
		And beside Me <i>there is</i> no saviour.	
	12	I ^{have-declared} , and ^{have-saved} ,	
		And I ^{have-shewed} ,	
		When <i>there was</i> no strange <i>god</i> among you :	
		Therefore ^{ye} are My witnesses, ^{saith} ^{the} LORD, that I ^{am} ^{God} .	
13. Job 9. 12.	13	Yea, before <i>the day was</i> I ^{am} ^{He} :	
t. ישיבנה		And <i>there is</i> none ^{that-can-deliver} out-of My hand :	
		I will-work, and who shall- ^{let} -it ?	t. turn-it-back.
k. נאֲלֶכֶם	14	Thus ^{saith} ^{the} LORD, your ^{Redeemer} , the-Holy-One- of Israēl ;	k. Kinsman- redeemer, goēl.
f. כְּרִיחִים		For your sake I ^{have-sent} to Babylon,	f. fugitives or bars.
s. רָקָם		And ^{have-brought-down} all their ^{nobles} ,	s. shout.
		And <i>the</i> Chaldeans, whose ^{cry} is in the ships.	c. The-Creator- of Israēl, Bōree, sin- gular.
c. בֹּרֵא יִשְׂרָאֵל	15	I ^{am} ^{the} LORD, your Holy-One,	
16. Ex. 14. 22. Ps. 77. 19. Is. 51. 10.	16	^{The-Creator} -of Israēl, your King.	
		Thus ^{saith} ^{the} LORD, ^{which} maketh a way in the sea,	
	17	And a path in <i>the</i> mighty waters ;	
		^{Which} bringeth-forth <i>the</i> chariot and horse,	
		<i>The</i> army and <i>the</i> power ;	
		They shall-lie-down together, they shall not rise :	
		They ^{are} extinct, they ^{are} -quenched as ^{tow} .	
	18	^{Remember} ye not <i>the</i> former-things,	
		Neither ^{consider} the-things-of-old.	
	19	Behold, I ^{will-do} a new-thing ;	
		Now it shall-spring-forth ; shall ye not know it ?	
		I will even make a way in the wilderness,	

b.c. about 712.		And rivers in the desert.	
d. יַעֲנֶה יַעֲנֶה	20	The-beast-of the field shall-honour Me, The dragons and the ^a owls: Because I 'give waters in the wilderness, And rivers in the desert, To give-drink to My -people, My -chosen.	d. daughters-of the ostrich.
	21	This -people have I formed for Myself; They shall-shew-forth My praise.	
	22	But thou 'hast not called upon Me, O-Jacob; But thou 'hast-been weary of Me, O-Israël.	
a. עֲלֵיךָ	23	Thou 'hast not brought Me the-small-cattle-of thy 'burnt -offerings; Neither hast thou honoured Me with thy sacrifices. I 'have not caused-thee-to-serve with an offering, Nor wearied thee with incense.	a. ascending- offerings.
	24	Thou 'hast-bought Me no sweet cane with *money, Neither 'hast-thou-filled Me with the-fat-of thy sacrifices: But thou 'hast-made-Me-to-serve with thy sins, Thou 'hast-wearied Me with thine iniquities.	
25. Jer. 50. 20.	25	I, even I, am the ^{that} blotteth-out thy transgressions for Mine-own sake, And will not remember thy sins.	
	26	*Put-Me-in-remembrance: 'let-us-plead together: 'Declare thou, that thou mayest-be-justified.	
i. וְעֲלֵיךָ	27	Thy *first father hath sinned, And thy 'teachers have transgressed against Me.	i. interpreters.
	28	Therefore I *have-profaned the-princes-of the sanctuary, And *have-given Jacob to the curse, And Israël to reproaches.	
	44	YET now *HEAR, O-Jacob, My servant; And Israël, whom I 'have-chosen:	
j. יְהוָה עֲלֵיךָ	2	Thus 'saith ^J the LORD 'that-made thee,	j. Jehovah Ho- sekah, Jeho- vah thy Maker.
f. וְיִצְרָךְ		And 'formed thee from the womb, which will-help thee;	f. fashioned.
j. וְיִשְׁרָן		'Fear not, O-Jacob, My servant; And thou, ^J Jesurun, whom I 'have-chosen.	j. Jeshurun, Upright.
	3	For I will-pour water upon him-that-is-thirsty, And floods upon the dry-ground: I will-pour My Spirit upon thy seed, And My blessing upon thine offspring: And they 'shall-spring-up as among the grass, As *willows by the water courses.	
	4	One shall-say, "I am ^J the LORD's;" And another shall-call himself by the-name-of Jacob; And another shall-subscribe with his hand unto ^J the LORD, And surname himself by the-name-of Israël.	
6. Rev. 1. 8.	6	Thus 'saith ^J the LORD the-King-of Israël, And his *Redeemer ^J the LORD of-hosts; I am the first, and I am the last; And beside Me there is no *god.	j. Jehovah. k. Kinsman- redeemer, goel.
j. וְיִצְרָךְ		And who, as I, shall-call, and *shall-declare it, And *set-it-in-order for Me, Since I appointed the ancient -people? And the things-that-are-coming, and ^a shall-come, let-them -shew unto them.	*G. Elohim, plural.
*G. אֱלֹהִים	7	'Fear ye not, neither 'be-afraid: Have not I told thee from that-time, and 'have-declared it?	*w. which.
*w. וְיִצְרָךְ	8		

B.C. about 712.		It are even My witnesses.	
eh. יהוה אלוהים		Is there a ^{eh} -god beside Me?	eh. elōah,
r. ואלוהים צהר		Yea, <i>there is</i> no ^r god; I ^r know not <i>any</i> .	singular of elohim.
f. אֱלֹהִים	9	^r They ^r that ^r make a graven-image are all of them	r. rock, Heb. tsur.
em. אֱלֹהִים		^{em} vanity;	f. form or fashion.
p. וְסִמְלֵיהֶם		And their ^p delectable-things shall not profit;	em. emptiness.
e. אֱלֹהִים	10	And <i>they are</i> their-own witnesses;	p. pleasant- things.
a. אֱלֹהִים	11	They ^a see not, nor ^a know; that they ^a may-be-ashamed.	e. el.
		Who ^a 'hath-formed a ^a -god,	
		Or molten a graven-image <i>that</i> is profitable for nothing?	
		Behold, all his fellows shall-be-ashamed:	
		And <i>the</i> workmen, <i>they are</i> of ^a men:	a. abdashm.
		^a 'Let them all be-gathered-together, ^a 'let-them-stand-up;	
		<i>Yet</i> they shall-fear, <i>and</i> they shall-be-ashamed together.	
	12	<i>The</i> smith with <i>the</i> tongs both ^a 'worketh in <i>the</i> coals,	
		And ^a 'fashioneth it with ^a 'hammers,	
		And ^a 'worketh it with the-strength of his arms:	
		Yea, he is-hungry, and his strength faileth:	
		He drinketh no water, and ^a 'is-faint.	
	13	<i>The</i> carpenter ^a 'stretcheth-out <i>his</i> rule;	
		He ^a 'marketh-it-out with a ^a 'line;	
		He ^a 'fitteth it with ^a 'planes,	
i. אֱלֹהִים		And he ^a 'marketh-it-out with the compass,	i. ish.
		And ^a 'maketh it after the-figure-of a ^a 'man,	
		According-to the-beauty-of a ^a 'man;	
		That it may-remain in <i>the</i> house.	
	14	He heweth-him-down cedars,	
		And ^a 'taketh <i>the</i> cypress and <i>the</i> oak,	
		Which he ^a 'strengtheneth for himself among the-trees-of <i>the</i>	
		forest:	
		He ^a 'planteth an ash, and <i>the</i> rain ^a 'doth-nourish <i>it</i> .	
	15	Then ^a 'shall-it-be for a ^a 'man to burn:	
		For he ^a 'will-take thereof, and ^a 'warm-himself;	
		Yea, he ^a 'kindleth <i>it</i> , and ^a 'baketh bread;	
		Yea, he ^a 'maketh a ^a -god, and ^a 'worshippeth <i>it</i> ;	
		He ^a 'maketh it a graven image, and ^a 'falleth-down thereto.	
	16	He ^a 'burneth part thereof in <i>the</i> fire;	
		With part thereof he ^a 'eateth flesh;	
		He ^a 'roasteth roast, and ^a 'is-satisfied:	
		Yea, he ^a 'warmeth <i>himself</i> , and ^a 'saith, "Aha, I am-warm, I	
		^a 'have-seen <i>the</i> fire:"	
	17	And the-residue thereof he ^a 'maketh a ^a -god, <i>even</i> his	
		graven-image:	
		He ^a 'falleth-down unto it, and ^a 'worshippeth <i>it</i> ,	
		And ^a 'prayeth unto it, and ^a 'saith, "Deliver me; for <i>thou art</i>	
		my ^a -god."	
d. אֱלֹהִים	18	They ^a 'have not known nor ^a 'understood:	d. daubed or plastered, Heb. tsakh.
		For He ^a 'hath- ^a shut their eyes, that they cannot see;	
		And their hearts, that they cannot understand.	
	19	And none ^a 'considereth in his heart,	
		Neither <i>is there</i> knowledge nor understanding to say,	
		"I ^a 'have-burned part of <i>it</i> in <i>the</i> fire;	
		Yea, also I ^a 'have-baked bread upon <i>the</i> coals thereof;	
		I ^a 'have-roasted flesh, and ^a 'eaten <i>it</i> :	
		And shall-I-make the-residue thereof an abomination?	
		Shall-I-fall-down to the-stock-of a tree?"	
20. Rom. 1. 21.	20	He ^a 'feedeth on ashes:	
		A deceived heart ^a 'hath-turned-him-aside,	
		That he ^a 'cannot-deliver his ^a 'soul,	

<p>b.c. about 712. 6. Mal. 1. 17.</p>	<p>16 That they may know from the rising of the sun, And from the west, that there is none beside Me. If am ^Jthe LORD, and there is none else. 17 I form the light, and create darkness : I make peace, and create evil : If ^Jthe LORD do all these things.</p>	<p>ca. or calamity, Heb. rahng.</p>
<p>g. 9. Rom. 9. 20. אֵלֶיךָ</p>	<p>18 Drop down, ye heavens, from above, And let the skies pour down righteousness : Let the earth open, and let them bring forth salvation, And let righteousness spring up together ; If the LORD have created it.</p>	<p></p>
<p>g. 9. Rom. 9. 20. אֵלֶיךָ</p>	<p>19 Woe unto him that striveth with his Maker ! Let the potsherd strive with the potsherds of the earth. Shall the clay say to him that fashioneth it, "What 'makest thou ?" Or thy work, "He hath no hands ?" 20 Woe unto him that saith unto his father, "What beget- test thou ?" Or to the woman, "What hast thou brought forth ?"</p>	<p>g. ground.</p>
<p>f. 11. יוֹצֵרֵךְ</p>	<p>21 Thus saith ^Jthe LORD, the Holy One of Israel, and his 'Maker, "Ask Me of things to come concerning My sons, And concerning the work of My hands command ye Me."</p>	<p>f. Former.</p>
<p>a. 12. אֲנִי</p>	<p>22 I have made the earth, and created man upon it : If, even My hands, have stretched out the heavens, And all their host have I commanded. 23 I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways : We shall build My city, And he shall let go My captives, Not for price nor reward, 'Saith ^Jthe LORD of hosts.</p>	<p>a. ahdahm.</p>
<p>m. 14. אֲנִי</p>	<p>24 Thus saith ^Jthe LORD, The labour of Egypt, and merchandise of Ethiopia And of the Sabæans, men of stature, Shall come over unto thee, and they shall be thine : They shall come after thee ; In chains they shall come over, And they shall fall down unto thee, They shall make supplication unto thee, saying, "Surely God is in thee ; And there is none else, there is no god." 25 (Verily Thou art a God that hidest Thyself, O God of Israel, the Saviour.) 26 They shall be ashamed, and also confounded, all of them : They shall go to confusion together that are makers of idols.</p>	<p>m. anahshim.</p>
<p>i. 17. Rom. 11. 26, 27. עוֹלָמִי עוֹד</p>	<p>27 But Israel shall be saved in ^Jthe LORD with an everlasting salvation : Ye shall not be ashamed nor confounded world without end.</p>	<p>i. images, Heb. tsirim. u. unto the ages of eter- nity, Heb. had hōimee had.</p>
<p>c. 18. הַשָּׁמַיִם יָצַר הָאָרֶץ וַעֲשָׂה לִאֲרֵחוֹ בְּרֵאשִׁית 900</p>	<p>28 For thus saith ^Jthe LORD that created the heavens ; God Himself that formed the earth and made it ; He hath established it, He created it not in vain, He formed it to be inhabited : If am ^Jthe LORD ; and there is none else.</p>	<p>j. Jehovah. c. the creator of. f. the former of. m. the maker of. v. void.</p>

<p>b.c. about 712.¹⁹ f. פהי</p>	<p>I 'have not spoken in 'secret, In a dark place_of the earth : I said not unto the seed_of Jacob, " 'Seek ye Me " 'in vain : I 'the LORD 'speak righteousness, 'I declare things_that_are_right.</p>	<p>f. for-nought.</p>
<p>e. לל</p>	<p>20 'Assemble_yourselves and 'come ; 'Draw_near together, ye_that_are_escaped of the nations : They have no knowledge "that set_up 'the_wood_of their graven_image, And 'pray unto a 'god that cannot 'save. 21 'Tell ye, and 'bring_them_near ; Yea, 'let_them_take_counsel together : Who 'hath_declared this from ancient_time ? Who hath told it from that_time ? Have not I 'the LORD ?</p>	<p>e. el.</p>
<p>'g. אלהים</p>	<p>And there is no 'god else beside Me ; A just 'God and a 'Saviour ; there is none beside Me. 22 'Look unto Me, and 'be_ye_saved, all the_ends_of the earth : For I am 'God, and there is none else.</p>	<p>'g. elohim.</p>
<p>23. Rom. 14. 11.</p>	<p>23 I 'have_sworn by Myself, The word 'is_gone_out of My mouth in righteousness, and shall not return, That unto Me every knee shall_bow, Every tongue shall_swear. 24 Surely, 'shall_one_say, " In 'the LORD have I 'righteous- ness, and strength :" Even to Him shall_men_come ; And all "that are_incensed against Him 'shall_be_ashamed. 25 In 'the LORD shall all the_seed_of Israēl be_justified, and 'shall_glory.</p>	
<p>b. לל n. נבו</p>	<p>46 'BĒL 'boweth_down, 'Nebo 'stoopeth, Their idols were upon the beasts, and upon the cattle : Your carriages_were heavy_laden ; They are a burden to the weary_beast. 3 They 'stoop, they 'bow_down together ; They could not deliver the_burden, But themselves 'are_gone into 'captivity.</p>	<p>b. Bēl, con- tracted from Baal, Lord. n. Nēbo, Mer- cury.</p>
	<p>3 'Hearken unto Me, O_house_of Jacob, And all the_remnant_of the_house_of Israēl, 'Which are_borne_by Me from the belly, 'Which are_carried from the womb : 4 And even to your old_age I am 'Me ; And even to hoar_hairs will I carry you : I have made, and I will_bear ; Even I will_carry, and 'will_deliver you.</p>	
<p>6. Jer. 10. 8, 4. e. לל</p>	<p>5 To whom will_ye_likē Me, and 'make_Me_equal, And 'compare Me, that we 'may_be_like ? 6 'They_lavish gold_out_of the bag, And 'weigh silver in the balance, And 'hire a goldsmith ; And he 'maketh it a 'god : They 'fall_down, yea, they 'worship. 7 They 'bear_him upon the shoulder, they 'carry_him, And 'set_him in his place, and he 'standeth ;</p>	<p>e. el.</p>

B.C. about 712.	From his place shall he not remove : Yea, <i>one</i> shall cry unto him, yet can he not 'answer, Nor 'save him out of his trouble.	
i. יהתאששו	8. *Remember this, and *shew yourselves- ⁱ men :	i. ish.
e. אל	9. *Bring it again to mind, O-ye transgressors.	e. El.
*G. אלהים	*Remember the former things of old :	*G. Elohim, the
	For I <i>am</i> °-God, and <i>there is</i> none else ;	Triune God.
	I <i>am</i> °God, and <i>there is</i> none like Me,	
	10. Declaring the end from the beginning,	
	And from ancient times the things that 'are not yet done,	
	Saying, " My counsel shall stand,	
	And I will do all My pleasure : "	
	11. Calling a ravenous bird from the east,	
	The ⁱ man that executeth My counsel from a far-country :	
	Yea, I 'have-spoken it, I will also bring it to pass ;	
	I 'have-purposed it, I will also do it.	
	12. *Hearken unto Me, ye stouthearted,	
	That are far from righteousness :	
	13. I 'bring-near My righteousness ; it shall not be far-off,	
	And My salvation shall not tarry :	
	And I 'will-place salvation in Zion for Israel My glory.	
b. בבל	47. *COME-down, and *sit in the dust,	b. Babylon,
e. לארץ	O-virgin daughter of ^b Babylon,	Confusion,
	*Sit on the °ground : <i>there is</i> no throne, O-daughter of the	from Babilal,
	Chaldeans :	to mix, to
r. צקמך	For thou shalt no more be-called tender and delicate.	e. earth.
	2. *Take the millstones, and °grind meal :	r. Remove thy
	*Uncover thy locks, °make-bare the leg,	veil.
	*Uncover the thigh, °pass-over the rivers.	
	3. Thy nakedness shall-be-uncovered, yea, thy shame shall-be	
	-seen :	
r. ולא אפגע אדם	I will take vengeance, and I will °not meet thee as a °man.	re. or regard no
	(As for our Redeemer, °the LORD of hosts is His name,	man.
	The-Holy-One of Israel.)	J. Jehovah.
	5. *Sit thou silent, and °get thee into °darkness,	
m. נקרת	O-daughter of the Chaldeans :	m. mistress.
	For thou shalt no more be-called, "The- ^m lady of kingdoms."	
	6. I was-wroth with My °people,	
	I 'have-polluted Mine inheritance,	
	And °given them into thine hand :	
	Thou didst shew them no °mercy ;	
e. זמן	Upon the °ancient °hast thou very heavily laid thy yoke.	e. elder.
	7. And thou °saidst, " I shall-be a °lady for ever : "	
	So that thou didst not lay these things to thy heart,	
	Neither didst remember the latter-end of it.	
8, 9. REV. 18. 7, 8.	8. Therefore °hear now this, thou that art given to-pleasures,	
c. לבטח	that dwellest °carelessly,	c. confidently.
	That sayest in thine heart,	
	" I <i>am</i> , and none else beside me ;	
	I shall not sit as a widow, neither shall I know the loss of	
	children : "	
	9. But these two things °shall-come to thee in-a-moment in one	
	day,	
	The loss of children, and widowhood :	
f. פריב	They °shall-come upon thee in their °perfection	f. full-measure.
	For the-multitude of thy sorceries,	

B.C. about 712.

	10	And for the great abundance of thine enchantments. For thou ^{hast} trusted in thy wickedness : Thou ^{hast} said, "None ^{seeth} me." Thy wisdom and thy knowledge, it <i>hath</i> perverted thee ; And thou ^{hast} said in thine heart, " <i>I am</i> , and none else beside me."	
p. כפרה	11	Therefore ^{shall} evil come upon thee ; thou shalt not know from whence it riseth : And mischief ^{shall} fall upon thee ; thou shalt not be able to ^{put} it off : And desolation ^{shall} come upon thee suddenly, <i>which</i> thou shalt not know.	p. pacify or expiate it, Heb. cappé- rah.
s. תשועי	12	^{Stand} now with thine enchantments, And with the multitude of thy sorceries, Wherein thou ^{hast} laboured from thy youth ; If so be thou shalt be able to profit, If so be thou ^{mayest} prevail.	s. strike terror.
d. חקרי שמים	13	Thou ^{art} wearied in the multitude of thy counsels. ^{Let} now <i>the</i> ^{astrologers} , the stargazers, <i>the</i> monthly prog- nosticators, Stand up, and ^{save} thee from <i>these things</i> that shall come upon thee.	d. dividers of the heavens.
t. אֶת־נַפְשָׁם	14	Behold, they ^{shall} be as stubble ; <i>the</i> fire ^{shall} burn them ; They shall not deliver ^{themselves} from the power of <i>the</i> flame :	t. their souls.
	15	<i>There shall</i> not be a coal to warm at, <i>nor</i> fire to sit before it. Thus ^{shall} they be unto thee with whom thou ^{hast} laboured, <i>Even</i> thy merchants, from thy youth : They shall wander every one to his quarter ; None ^{shall} save thee.	
j. יהוה	48	^{HEAR} ye this, O house of Jacob, ^{Which} are called by the name of Israël, And ^{are} come forth out of the waters of Judah, ^{Which} swear by the name of ^{the} LORD, And ^{make} mention of the ^{God} of Israël, <i>But</i> not in truth, nor in righteousness. ^{For} they ^{call} themselves of the holy city, And ^{stay} themselves upon the ^{God} of Israël ; ^{The} LORD of hosts <i>is</i> His name. ^{I have} declared the former things from <i>the</i> beginning ; And they went forth out of My mouth, and I ^{shewed} them ; I did <i>them</i> suddenly, and they ^{came} to pass. ^{Because} I knew that <i>thou art</i> obstinate, And thy neck <i>is</i> an iron sinew, and thy brow brass ; I ^{have} even from <i>the</i> beginning declared <i>it</i> to thee ; Before it ^{came} to pass I ^{shewed} <i>it</i> thee : Lest thou ^{shouldest} say, "Mine idol ^{hath} done them, And my graven image, and my molten image, ^{hath} com- manded them." ^{Thou} ^{hast} heard, ^{see} all this ; and ^{will} not ^{ye} declare <i>it</i> ? I ^{have} ^{shewed} thee new things from this time, Even hidden things, and thou didst not know them. They are created now, and not from <i>the</i> beginning ; Even before <i>the</i> day when thou heardest them not ;	j. Jehovah.

B.C. about 712.	8	Lest thou shouldest say, "Behold, I knew them." Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; Yea, from that time <i>that</i> thine ear was not opened: For I knew that thou ^{wouldst} deal ^{very} treacherously, And wast called a transgressor from <i>the</i> womb.	
	9	For My name's sake will I defer Mine anger, And for My praise will I refrain for thee, that I ^{cut} thee not off.	
10. 1 Pet. 1. 7.	10	Behold, I ^{have} refined thee, but not with silver; I ^{have} chosen thee in the ^{furnace} of affliction.	t. tried.
t. צַרְחִיךָ		For Mine own sake, <i>even</i> for Mine own sake, will I do it: For how should <i>My name</i> be polluted? And I will not give My glory unto another.	
11. Ch. 42. 8.	11		
12. Deut. 32. 39.	12	^{Hearken} unto Me, O Jacob And Israēl, My called;	
Ch. 41. 4.		If <i>am</i> first ; If <i>am</i> the first, I also <i>am</i> the last.	
s. מִתְּחִלָּה	13	Mine hand also <i>hath</i> laid the foundation of the earth, And My right hand <i>hath</i> spanned the heavens: When I ^{call} unto them, they ^{stand up} together.	s. or stretched out.
14. Ch. 43. 9.	14	All ye, ^{assemble yourselves} , and ^{hear} ; Which among them <i>hath</i> declared ^{these things} ? ^{The LORD hath} loved him:	
		He will do His pleasure on Babylon, And his arm <i>shall be</i> on the Chaldeans.	
	15	I, <i>even</i> I, ^{have} spoken; yea, I ^{have} called him: I ^{have} brought him, and he ^{shall make} his way prosperous.	
16. Ch. 61. 1.	16	^{Come ye near} unto Me, ^{hear ye} this; I ^{have} not spoken in ^{secret} from the beginning; From the time that <i>it was</i> , there <i>am</i> I:	
a. J. יְהוָה		And now ^{the} ^{LORD} God, and His Spirit, ^{hath sent} me.	a. J. Adōnahy, Sovereign.
k. יְהוָה זֵאלֵךְ		Thus ^{saith} ^{the} LORD, thy Redeemer, the Holy One of Israēl;	Lord Jehovah.
J. E. יְהוָה		If <i>am</i> ^{the} LORD thy God ^{which} teacheth thee to profit, ^{Which} leadeth thee by the way that thou ^{shouldest} go.	k. Kinsman redeemer, goel, Jehovah Goalka.
18. 19. Ps. 81. 13-16.	18	O that thou ^{hadst} hearkened to My commandments!	J. E. Jehovah Eloheka.
		Then ^{had} thy peace been as ^a river, And thy righteousness as the waves of the sea:	
	19	Thy seed also ^{had been} as the sand, And the offspring of thy bowels like the gravel thereof; His name ^{should not} ^{have been cut off} nor ^{destroyed} from before Me.	
	20	^{Go ye forth} of Babylon, ^{Flee ye} from the Chaldeans, With a voice of singing ^{declare ye} , Tell this, utter it <i>even</i> to the end of the earth; ^{Say ye} , " ^{The LORD hath} redeemed His servant Jacob.	
	21	And they thirsted not <i>when</i> He led them through the deserts:	
		He caused the waters to flow out of the rock for them: He ^{clave} the rock also, and the waters ^{gushed out} ."	
22. Ch. 57. 21.	22	There is no peace, ^{saith} ^{the} LORD, unto the ^{wicked} .	l. lawless, rēshahim.
l. לְשָׁעִים			
1. Luke 1. 81.		49 ^{LISTEN} , O isles, unto me; And ^{hearken} , ye ^{people} , from far; ^{The LORD hath} called me from the womb; From the bowels of my mother <i>hath</i> He made mention of my name.	J. Jehovah.
J. יְהוָה			

b.c. about 712.	2	And He ^a hath-made My mouth like a sharp sword; In the-shadow-of His hand ^a hath He hid Me, And ^a made Me a polished ^a shaft; In His quiver ^a hath He ^a hid Me;	a. arrow. c. concealed.
a. לַחֶץ c. הַקִּיבֹּץ	3	And ^a said unto Me, "Thou art My servant, O-Israel, In whom I will be-glorified."	
	4	Then I said, "I have laboured in vain, I have spent My strength for nought, and in vain: Yet surely My judgment is with ^a the LORD, And My work with My ^a God."	
	5	And now, ^a saith ^a the LORD that-formed Me from the womb to be His servant, To bring Jacob again to Him, Though Israel ^a be not gathered, Yet ^a shall-I-be-glorious in the-eyes-of ^a the LORD, And My ^a God ^a shall-be My strength.	
6. Luke 2. 30-32. Acts 13. 47.	6	And He ^a said, "It-is-a-light-thing that Thou shouldest-be My servant To raise-up ^a the-tribes-of Jacob, And to restore the-preserved-of Israel: I will also give Thee for a light to the ^a Gentiles, That Thou mayest-be My salvation unto the-end-of the earth."	n. nations, goyim.
n. גוֹיִם	7	Thus ^a saith ^a the LORD, the- ^a Redeemer-of Israel, and His Holy-One, To ^a Him-whom-man despiseth, To Him-whom the -nation abhorreth, To a servant-of rulers, "Kings shall see and ^a arise, Princes also ^a shall-worship, Because of ^a the LORD that is faithful, And the-Holy-One-of Israel, and He ^a shall-choose Thee."	k. Kinsman- redeemer, goel. t. the-despised- of soul.
k. גֹּאֵל t. לְקוֹחַ נַפְשׁ	8	Thus ^a saith ^a the LORD, "In an ^a acceptable time have I ^a heard Thee, And in a day-of salvation have I helped Thee: And I ^a will-preserve Thee, And ^a give Thee for a covenant-of the -people, To establish the earth, To cause-to-inherit the desolate heritages; That Thou ^a mayest-say to the prisoners, 'Go-forth'; To them-that are in darkness, 'Shew-yourselves.' They shall feed in the ways, And their pastures shall be in all high-places.	ti. or time-of acceptance, Heb. eth rahtson. See Lev. 1. 3, 4. a. answered.
8. See Ps. 69. 13. 2 Cor. 6. 2. ti. בְּתֵרַת יְצִיָּה a. עֲנִיתִיךָ	9	They shall not hunger nor thirst; Neither shall the heat nor sun smite them: For He-that-hath-mercy-on them shall-lead them, Even by the-springs-of ^a water shall-He-guide them.	
	10	And I ^a will-make all My mountains a ^a way, And My highways shall-be-exalted.	
10. Rev. 7. 16, 17.	11	Behold, these shall-come from far: And, lo, these from the north and from the west; And these from the-land-of Sinim."	
	12	And these from the-land-of Sinim."	
	13	^a Sing, O-heavens; and ^a be-joyful, O-earth; And ^a break-forth-into-singing, O-mountains: For ^a the LORD hath comforted His -people, And will-have-mercy upon His ^a afflicted.	j. Jehovah.
j. יְהוָה	14	But Zion ^a said, " ^a The LORD ^a hath-forsaken me, And my ^a Lord ^a hath-forgotten me."	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord, plural. 905
14. See ch. 40. 27-31. ad. אֲדֹנָי			

B.C. about 712.	15	Can a woman 'forget her sucking-child, That she should not have-compassion on the-son-of her womb?	
		Yea, <i>they</i> 'may-forget, Yet will I not forget thee.	
	16	Behold, I 'have-graven thee upon the-palms-of <i>My</i> hands; Thy walls <i>are</i> continually before Me.	
a.	קִנְיָךְ 17	Thy 'children 'shall-make-haste; Thy destroyers and they-that-made-thee-waste shall-go- forth of thee.	s. sons.
	18	'Lift-up thine eyes round-about, and 'behold: All-these 'gather-themselves-together, and 'come to thee.	
		As I live, 'saith <i>J</i> the LORD, Thou shalt-surely clothe thee with them all, as with-an- ornament, And 'bind them on thee, as a 'bride doeth.	J. Jehovah.
	19	For thy waste and thy desolate-places, and the-land-of thy destruction, Shall even now be too-narrow by-reason-of the inhabit- ants, And they-that-swallowed-thee-up 'shall-be-far-away.	
	20	The 'children which thou shalt-have, after-thou-hast-lost- the-other, Shall-say again in thine ears, "The place is too-strait for me: 'Give-place to me that I 'may-dwell."	n. sons.
	21	Then 'shalt-thou-say in thine heart, "Who 'hath-begotten me 'these, seeing I 'have-lost-my- children, and am-desolate, A captive, and removing-to-and-fro? And who 'hath-brought-up these? Behold, I was-left-alone; these, where <i>had they been?</i> "	
a. J. אֲדֹנָי יְהוֹה	22	Thus 'saith 'the "Lord <i>J</i> God, Behold, I will-lift-up Mine hand to the "Gentiles, And set-up My standard to the "people: And they 'shall-bring thy sons in <i>their</i> 'arms, And thy daughters shall-be-carried upon <i>their</i> shoulders.	a. J. Adonahy, Sovereign- Lord, Jeho- vah.
n. נָשִׁים			n. nations.
b. קִנְיָן			"p. peoples.
	23	And kings 'shall-be thy nursing-fathers, And their 'queens thy nursing-mothers: They shall-bow-down to thee with <i>their</i> face toward the earth, And lick-up the-dust-of thy feet; And thou 'shalt-know that I <i>am J</i> the LORD: For they shall not be-ashamed that-wait-for Me.	b. hosom.
p. וְשָׂרוּקֵים			p. princesses.
J. יְהוֹה			J. Jehovah.
	24	Shall the prey be-taken from the mighty, Or the lawful captive delivered?	
	25	But thus 'saith <i>J</i> the LORD, "Even the-captives-of the -mighty shall-be-taken- away, And the-prey-of the -terrible shall-be delivered: For I will-contend with him-that-contendeth-with thee, And I will-save thy "children.	
	26	And I 'will-feed "them-that-oppress thee with their-own flesh; And they shall-be-drunk-with their-own blood, as with- "sweet-wine: And all flesh 'shall-know that I <i>J</i> the LORD <i>am</i> thy Saviour And thy 'Redeemer, the-Mighty-One-of Jacob."	n. new wine, must, Heb. hahsis, from hahsas, to tread.
n. וְקָסִים			k. Kinsman- redeemer.
k. וְנִשְׁלָךְ			

B.C. about 712.
1. Deut. 24. 1.
Ch. 52. 3.
Mal. 2. 16.

יְהוָה
t. יְהוָה
i. אֱלֹהִים

50 THUS ¹saith ²the LORD, "Where is ³the bill of your
mother's **divorcement**, whom I *have* put-away?
Or which of My creditors *is it* to whom I *have* sold you?
Behold, for your iniquities *have* ye sold yourselves,
And for your transgressions ⁴'is your mother put-away.
"Wherefore, when I came, *was there* no ⁵'man?
When I called, *was there* none ⁶'to-answer?
Is My hand shortened at all, *that it cannot* redeem?
Or have I no **power** to deliver?
Behold, at My rebuke I ⁷'dry up *the* sea,
I ⁸'make *the* rivers a wilderness:
Their fish ⁹'stinketh, because *there is* no water, and ¹⁰'dieth for
thirst.
I ¹¹'clothe *the* heavens with blackness,
And I ¹²'make sackcloth their covering."

J. Jehovah.
t. this, Heb. ze.

i. ish.

a. J. אֲדֹנָיִי יְהוָה
i. לְמוֹדִים
b. לְעֵינַי אֶת־
אֲדֹנָיִי

5. Ps. 40. 6-8.
Matt. 26. 39.

6. Matt. 26. 67.

7. Luke 9. 51.

8, 9. Rom. 8. 33, 34.

10. Rom. 8. 31,
32, 33, 39.
h. שְׁמֵךְ

¹³"The ¹⁴"Lord ¹⁵JGod ¹⁶'hath-given Me the ¹⁷-tongue-of the
¹⁸'learned,
That I should know how to ¹⁹'speak a word in-season to
²⁰him that is ²¹'weary:
He ²²'wakeneth ²³'morning by ²⁴'morning,
He ²⁵'wakeneth Mine ear to hear as the ²⁶'learned,
²⁷"The ²⁸"Lord ²⁹JGod ³⁰'hath opened Mine ear,
And I was not rebellious, neither turned away-back.
I gave My back to the smiters,
And My cheeks to them ³¹-that-plucked-off-the-hair:
I hid not My face from shame and spitting,
For ³²'the ³³"Lord ³⁴JGod will-help Me;
Therefore ³⁵'shall I not be-confounded:
Therefore *have* I set My face like a ³⁶'flint,
And I ³⁷'know that I shall not be-ashamed.
³⁸He is near that ³⁹-justifieth Me;
Who will-contend with Me? ⁴⁰'let-us-stand together:
Who is Mine adversary? ⁴¹'let-him-come-near to Me.
Behold, ⁴²'the ⁴³"Lord ⁴⁴JGod will-help Me;
Who is ⁴⁵he that shall-condemn Me?
Lo, they all shall-wax-old as a ⁴⁶'garment;
The moth shall-eat-them-up.

a. J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
i. instructed-
ones.
h. help the
weary by a
word.

h. hearkening
to.

1. Rom. 9. 30-
33.

יְהוָה

51 ¹HEARKEN to Me, ²'ye-that-follow-after righteous-
ness,
³'Ye-that-seek ⁴the LORD:
⁵'Look unto the rock whence ye ⁶'are-hewn,
And to the hole-of the pit whence ye ⁷'are-digged.
⁸'Look unto Abraham your father,
And unto Sarah that bare you:

J. Jehovah.
a. were-hewn.
a. were-digged.

B.C. about 712.

h. יחלן
6. 2 Pet. 3. 10-13.

a. כמרבן

7. See v. 1.

e. אנטש

9. Ch. 53. 1.
Ps. 59. 10;
74. 18.j. יהנה
r. רנהב

re. נאולים

11. Ch. 35. 10.
ra. נקרני

a. נאנהה

12. Luke 12. 4,
5.

a. אדם

For I called him alone,
And *blessed him, and *increased him.

For *the* LORD *shall comfort Zion :

He *will comfort all her waste places ;
And He *will make her wilderness like Eden,
And her desert like the garden of *the* LORD ;
Joy and gladness shall be found therein,
Thanksgiving, and the voice of melody.

*Hearken unto Me, My people ;
And *give ear unto Me, O My nation :
For a law shall proceed from Me,
And I will make My judgment to rest for a light of the
people.

My righteousness is near ;
My salvation *is gone forth,
And Mine arms shall judge the people ;
The isles shall wait upon Me,
And on Mine arm shall they ^htrust.

*Lift up your eyes to the heavens,
And *look upon the earth beneath :
For *the* heavens *shall vanish away like smoke,
And the earth shall wax old like a *garment,
And they that dwell therein shall die in *like manner :
But My salvation shall be for ever,
And My righteousness shall not be abolished.

*Hearken unto Me, *ye that know righteousness,
The people in whose heart is My law ;
*Fear ye not the reproach of *men,
Neither *be ye afraid of their revilings.
For *the* moth shall eat them up like a *garment,
And *the* worm shall eat them like *wool ;
But My righteousness shall be for ever,
And My salvation from generation to generation.

*Awake, awake, *put on strength, O arm of *the* LORD ;
*Awake, as in *the* ancient days, in the generations of old.
Art thou not it *that *hath cut *Rahab,
And *wounded the dragon ?
Art thou not it *which hath dried *the* sea, the waters of *the*
great deep ;

That *hath* made the depths of *the* sea a way for the ^{re}ransomed to pass over ?

Therefore the ^{ra}ransomed of *the* LORD shall return,
And *come with singing unto Zion ;
And everlasting joy shall be upon their head :
They shall obtain gladness and joy ;
And sorrow and *mourning shall flee away.

I, even I, am *He* *that comforteth you :
Who art thou, that thou *shouldest be afraid of a *man that
shall die,

And of the son of *man which shall be made as grass ;
And *forgettest *the* LORD thy Maker,
*That hath stretched forth *the* heavens,
And *laid the foundations of *the* earth ;
And *hast feared continually every day because of the fury
of the oppressor,

As if he were ready to destroy ?
And where is the fury of the oppressor ?

The captive exile *hasteneth that he may be loosed,
And that he should not die in the pit,

h. hope.

a. or as a goat.

e. snōab, frail,
mortal man.

j. Jehovah.

r. Rahab, In-
solence,
i.e. Egypt.re. redeemed as
by a kinsman.ra. ransomed
by price.

s. sighing.

e. snōab, frail,
mortal man.

a. shdabm.

B.C. about 712.
J.G. יהוה
אלהים
J. יהוה
צבאות
s. רגע
16. John 3. 34.

Nor that his bread should fail.
But I *am* ^Jthe LORD thy ^GGod,
That ^{*}divided the sea, whose waves ^{*}roared:
^JThe LORD of hosts *is* His name.
And I ^{*}have-put My words in thy mouth,
And I *have* covered thee in the shadow of Mine hand,
That I ^{*}may-plant the heavens,
And ^{*}lay the foundations of the earth,
And ^{*}say unto Zion, "*Thou art* My -people."
Awake, awake, stand up, O Jerusalem,
Which ^{*}hast drunk at the hand of ^Jthe LORD the cup of
His fury;
Thou ^{*}hast drunken the dregs of the cup of ^{*}trembling,
and wrung them out.
There is none to guide her among all the sons whom she
^{*}hath brought forth;
Neither is there any that taketh her by the hand of all the
sons that she ^{*}hath brought up.
These two things ^{*}are come unto thee;
Who shall be sorry for thee?
^{*}Desolation, and destruction, and the famine, and the sword:
By whom shall I comfort thee?
Thy sons *have* fainted,
They ^{*}lie at the head of all the streets, as a wild bull in a
net:
They are full of the fury of ^Jthe LORD,
The rebuke of thy ^GGod.
Therefore ^{*}hear now this, thou afflicted, and drunken,
But not with wine:
Thus saith thy ^GLord ^Jthe LORD,
And thy ^GGod that ^{*}pleadeth the cause of His -people,
Behold, I ^{*}have taken out of thine hand the cup of
^{*}trembling,
Even the dregs of the cup of My fury:
Thou shalt no more drink it again:
But I ^{*}will put it into the hand of them that afflict thee;
Which *have* said to thy soul, "^{*}Bow down, that we may go
over:"
And thou ^{*}hast laid thy body as the ground, and as the
street, to them that went over."

J.G. Jehovah
thy Elohim
(thy Triune
God).
J. Jehovah of
Tsèbahôth.
s. stilled.

17. Ps. 75. 8.

f. כִּי
a.J. יהוה אלהים

f. fermented.
wine, yayin.
a.J. thy Sovereign.
Lord Jehovah.

52 AWAKE, awake; put on thy strength, O Zion;
Put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the
holy city:
For henceforth there shall no more come into thee the un-
circumcised and the unclean.
Shake thyself from the dust;
Arise, and sit down, O Jerusalem:
Loose thyself from the bands of thy neck, O captive
daughter of Zion.
For thus saith ^Jthe LORD, "Ye have sold yourselves for
nought;
And ye shall be redeemed without ^{*}money."
For thus saith ^Gthe ^GLord ^JGod,
"My people went down aforetime into Egypt to sojourn
there;
And the Assyrian oppressed them without cause.
Now therefore, what have I here, saith ^Jthe LORD,

1. 1 Pet. 1. 18,
19.
J. יהוה
s. כֶּסֶף
a.J. יהוה אלהים

J. Jehovah.
s. silver.
a.J. Adōnahy
Jehovah, the
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

B.C. about 712.	That My people 'is-taken-away for-nought? They that rule-over them 'make-them-to-howl, 'saith ^J the LORD;	
6. Ex. 3. 14, 15. 6	And My name continually every day is blasphemed. Therefore My people shall know My name: Therefore <i>they shall know</i> in that day that <i>I am He</i> "that doth-speak: behold <i>it is I</i> ."	
7. Rom. 10. 14. 7	How beautiful upon the mountains are the-feet-of 'him that-bringeth good-tidings, 'that-publisheth-peace; 'That-bringeth good-tidings-of good, 'that-publisheth sal- vation;	
	'That-saith unto Zion, "Thy "God 'reigneth!" Thy watchmen 'shall lift-up <i>the voice</i> ; With <i>the voice</i> together shall they-sing: For they shall-see eye to eye, when ^J the LORD shall-bring- again Zion.	
	'Break-forth-into-joy, 'sing together, ye waste-places-of Jerusalem: For ^J the LORD 'hath-comforted His people, He 'hath-redeemed Jerusalem.	
10. Ch. 53. 1. 10	'The LORD 'hath-made-bare His holy "arm in the-eyes-of all the nations; And all the-ends-of <i>the earth</i> 'shall-see "the-salvation-of our "God.	
11. 2 Cor. 6. 14-18. Rev. 18. 4. 11	'Depart ye, depart ye, 'go-ye-out from thence, 'Touch no unclean <i>thing</i> ; 'Go-ye-out of the-midst-of her; 'Be-ye-clean, 'that-bear the-vessels-of ^J the LORD. For ye shall not go-out with haste, nor go by flight: For ^J the LORD 'will-go before you; And the-"God-of Israel <i>will be</i> your "rereward.	g. or gatherer- up.
g. וְהִתְקַדְּשׁוּ		
Jehovah speaking. 13. Phil. 2. 9-11. 13	Behold, My servant shall- ^p deal-prudently, He shall-be-exalted and 'extolled, and 'be very high.	p. or prosper.
p. יִשְׁכַּל ac. כָּאִשׁ i. כְּאִישׁ a. כְּבָנֵי אָדָם 15. Rom. 15. 21. 15	'As many were-astonied at Thee; His visage was-so-marred more-than 'any-man, And His form more-than the-sons-of 'men: So shall-He-sprinkle many nations; The kings shall-shut their mouths 'at Him: For <i>that</i> which had not been-told them 'shall-they see; And <i>that</i> which they had not heard 'shall-they-"consider.	ac. According am. i. ish. a. ahdahm. b. because-of. u. or under- stand.
u. הִתְבֹּנְנוּ		
THE PROPHET SPEAKS. 1. JOHN 12. 37, 38. ROM. 10. 16. 16	53 WHO hath believed our report? And to whom 'is the arm-of ^J the LORD "revealed? For He 'shall-grow-up before Him as a 'tender-plant, And as a 'root out-of a dry ground: He hath no form nor comeliness; And when we 'shall-see Him, <i>there is</i> no beauty that we 'should-desire Him.	'i. or was. J. Jehovah. m. made-bare, ch. 52. 10.
m. נִלְתָּה		
ISRAEL'S CONFESSION. 3. JOHN 1. 10, 11. 3	He 'is-despised and rejected-of 'men; A 'man-of sorrows, and acquainted-with grief: And 'we-hid as-it-were "our faces from Him; He was-despised, and we esteemed Him not.	'i. was-despised. i. ishim. h. hiding. hi. His face from us.
i. אִשִּׁים h. hi. וְכִסְתָּם פְּנֵיהֶם מִפָּנֵינוּ		
ATONEMENT APPREHENDED. 4. MATT. 8. 16, 17. 4	Surely <i>He</i> 'hath-borne our "griefs, And carried our "sorrows:	'h. bare. s. or sicknesses. p. or pains.
a. חֲלִינִי p. וְכִסְתָּ בִּי		
910.		

B.C. about 712.		Yet we did esteem Him stricken, Smitten of God, and afflicted.	
5, 6. 1 Pet. 2. 24, 25.	5	But He was wounded for our transgressions, He was bruised for our iniquities: The chastisement of our peace was upon Him; And with His stripes we are healed.	
sc. וּבְחִבָּתוֹ	6	All we like sheep have gone astray; We [have] turned every one to his own way; And the LORD [hath] laid on Him the iniquity of us all.	sc. scar. a. or were healed. h. were going- astray. c. caused to meet.
c. הַפְּגִיעַ			
Jehovah speaking.	7	He was oppressed, and He was afflicted, Yet He opened not His mouth: He is brought as a lamb to the slaughter, And as a sheep before her shearers is dumb, So He openeth not His mouth.	it. or It was exactd, and becometh answerable.
it. נִשְׁלַח וְהָיָה נֶעְנֶה			
r. מַעְצָר	8	He was taken from prison and from judgment: And who shall declare His generation? For He was cut off out of the land of the living: For the transgression of My people was He stricken.	r. restraint.
w. נָגַע לָמוֹ			w. was the stroke upon Him.
9. Mark 15. 42-46.	9	And He made His grave with the wicked, And with the rich in His death; Because He had done no violence, Neither was any deceit in His mouth.	l. lawless. r. rich man.
1. אֶת־רָשָׁעִים			
Israel speaking.	10	Yet it pleased the LORD to bruise Him; He [hath] put Him to grief: When Thou shalt make His soul an offering for sin, He shall see His seed, He shall prolong His days, And the pleasure of the LORD shall prosper in His hand.	t. a trespass offering.
t. אִשָּׁם			
Jehovah speaks.	11	He shall see of the travail of His soul, and shall be satisfied: By His knowledge shall My righteous servant justify many; For He shall bear their iniquities.	th. or the know- ledge of Him.
th. בְּרָצְחוֹ			
12. Mark 15. 27, 28. Luke 22. 37. Heb. 7. 25.	12	Therefore will I divide Him a portion with the great, And He shall divide the spoil with the strong; Because He [hath] poured out His soul unto death: And He was numbered with the transgressors; And He bare the sin of many, And made intercession for the transgressors.	a. among. m. maketh or continueth to make.
1. GAL. 4. 27. 1 Sam. 2. 1-10.			
a. בְּנֵי		54 SING, O barren, thou that didst not bear; Break forth into singing, and cry aloud, thou that didst not travail with child:	a. sons.
j. יְהוָה		For more are the children of the desolate than the children of the married wife, saith the LORD.	j. Jehovah.
2. Ch. 49. 19, 20.	2	Enlarge the place of thy tent, And let them stretch forth the curtains of thine habitations:	
t. וְיִתְּרֶיךָ	3	Spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes; For thou shalt break forth on the right hand and on the left;	t. tent.pins.
n. גוֹיִם		And thy seed shall inherit the Gentiles, And make the desolate cities to be inhabited.	n. nations.
	4	Fear not; for thou shalt not be ashamed: Neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame:	

b.c. about 712.		For thou shalt forget the shame of thy youth, And shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.	
*M. עשׂה	5	For thy ^M Maker is thine ^h husband ;	*M. Maker, plural, the Triune God.
r. יהוה		^J The LORD of hosts is His name ;	*h. husband, plural.
וְיִשְׁכַּח		And thy ^k Redeemer the Holy One of Israēl ;	r. Jehovah of Teshbath.
k. וְיִשְׁכַּח	6	The ^G God of the whole earth shall He be called.	k. Kinsman- redeemer, goel.
		For ^J the LORD hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit,	
*G. אֶלְהֵיךָ		And a wife of ^y youth, when thou ^w wast refused, ^s saith thy ^G God.	*h. I forsook.
7. Ps. 80. 5.	7	For a small moment ^I have I forsaken thee ;	
		But with great mercies will I gather thee.	
a. בְּשַׁעֲרֵי	8	In ^a a little wrath I hid My face from thee for a moment ;	a. or an over- flowing.
		But with everlasting kindness ^w will I have mercy on thee,	*w. will I assur- edly.
		^s saith ^J the LORD thy ^k Redeemer.	
9. Gen. 8. 21, 22. Jer. 31. 85, 86.	9	For this is as the waters of Noah unto Me : For as I ^I have sworn that the waters of Noah should no- more go over the earth ;	
		So ^I have I sworn that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.	
	10	For the mountains shall depart, And the hills be removed ;	
		But My kindness shall not depart from thee, Neither shall the covenant of My peace be removed,	
		^s saith ^J the LORD that hath mercy on thee.	
	11	O thou afflicted, tossed with tempest, and not comforted, Behold, I ^w will lay thy stones with ^f fair colours,	
		And ^w lay thy foundations with ^s sapphires.	
r. כֶּרֶבֶד	12	And I ^w will make thy windows of ^r agates, And thy gates of carbuncles, And all thy borders of pleasant stones.	r. or ruby.
13. JOHN 6. 45. Jer. 31. 84.	13	And all thy ^c children shall be taught of ^J the LORD ;	
		And great shall be the peace of thy ^c children.	
	14	In righteousness shalt thou be established : Thou shalt be far from oppression ; for thou shalt not fear : And from terror ; for it shall not come near thee.	
	15	Behold, they ^s shall surely gather together, but not by ^s fit : Whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.	
	16	Behold, I ^w have created the smith ^t that bloweth the coals in the fire,	
w. כֶּלִי		And that bringeth forth an ^w instrument for his work ;	w. weapon.
		And I ^w have created the waster to destroy.	
	17	No ^w weapon that is formed against thee shall prosper ; And every tongue that shall rise against thee in ^j judgment thou shalt condemn.	
		This is the heritage of the servants of ^J the LORD, And their righteousness is of Me, ^s saith ^J the LORD.	
1. John 7. 37- 39. Rev. 21. 6.	55	HO, every one that thirsteth, ^c come ye to the waters, And he that hath no ^m money ; ^c come ye, ^b buy, and ^e eat ;	s. silver.
		Yea, ^c come, ^b buy wine and milk without ^m money and without price.	
w.s. חֶסֶד		Wherefore ^d do ye ^w spend ^m money for that which is not bread ?	w.s. weigh-out silver.
		And your labour for that which satisfieth not ? ^H earken ^d diligently unto Me, and ^e eat ye that which is good,	

B.C. about 712.	And *let your soul delight itself in *fatness.	
3. Acts 13. 34.	*Incline your ear, and *come unto Me :	
	*Hear, and your soul *shall live ;	
1. חֲסִדֵי דָוִד	And I *will make an everlasting covenant with you,	l. lovingkind- nesses, Heb. khasēdee.
4. Rev. 1. 5.	Even the sure *mercies of David.	*p. peoples.
5. Isa. 60. 5.	Behold, I *have given Him for a witness to the *people,	
	A leader and commander to the *people.	
J.G. יְהוָה	Behold, thou shalt call a nation that thou *knowest not,	J.G. Jehovah
b. אֱלֹהִים	And *nations that knew not thee shall run unto thee	thy Elobim.
6. Ps. 32. 6.	Because of *the LORD thy *God,	b. beautified.
	And for the Holy One of Israēl ; for He *hath *glorified thee.	
7. v. 8, 9.	*Seek ye *the LORD while He may be found,	
la. רָשָׁע	*Call ye upon Him while He is near :	la. lawless,
i. אִישׁ	*Let the *wicked forsake his way,	rahshahng.
m. כִּי-יִרְקֶה	And the unrighteous *man his thoughts :	i. ish.
לקלח	And *let him return unto *the LORD, and He *will have	m. multiply to pardon.
	mercy upon him ;	
J. יְהוָה	And to our *God, for He will *abundantly pardon.	J. Jehovah.
	For My thoughts are not your thoughts,	
	Neither are your ways My ways, *saith *the LORD.	
	For as the heavens *are higher than the earth,	
	So *are My ways higher than your ways,	
	And My thoughts than your thoughts.	
a. כְּאֶשֶׁר	For *as the rain cometh down, and the snow from	a. according as.
	*heaven,	*h. the heavens.
	And *returneth not thither,	
	But *watereth *the earth, and *maketh it bring forth and	
	*bud,	
	That it *may give seed to the sower, and bread to the eater :	
	So shall My word be that *goeth forth out of My mouth :	
	It shall not return unto Me void,	*s. shall assur- edly.
	But it *shall accomplish *that which I please,	*s. shall assur- edly.
	And it *shall prosper in the thing whereto I sent it.	
	For ye shall go out with joy,	
	And be led forth with peace :	
	The mountains and the hills shall break forth before you	
	into singing,	
	And all the trees of the field shall clap their hands.	
13. Gen. 3. 18.	Instead of the thorn shall come up the *fir tree,	c. cypress.
c. כְּרִשׁ	And instead of the brier shall come up the myrtle tree :	
	And it *shall be to *the LORD for a name,	
	For an everlasting sign that shall not be cut off.	
1. Ch. 46. 13.	56 THUS *saith *the LORD,	J. Jehovah.
J. יְהוָה	*Keep ye judgment, and *do *justice :	r. righteous- ness.
r. צְדָקָה	For My salvation is near to come,	
	And My righteousness to be revealed.	
2. Ch. 58. 13.	*Blessed is the *man that *doeth this,	e. snōsh, frail, mortal man.
e. אֲנָשׁ	And the son of *man that *layeth hold on it ;	a. ahdahm.
a. אָדָם	*That keepeth the sabbath from polluting it,	b. or by.
b. קָדַשׁ	And *keepeth his hand from doing any evil.	
3. See Dent. 23.	Neither *let the son of the stranger,	
1-3. 1 Kin.	That hath joined himself to *the LORD, speak, saying,	
8. 41-43.	"*The LORD *hath utterly *separated me from His people :	
Acts 8. 27 ;	Neither *let the eunuch say, " Behold, I am a dry tree."	
10. 1, 2.	For thus *saith *the LORD unto the eunuchs that *keep My	
	*sabbaths,	

<p>b.c. about 712.</p>	<p>And ¹choose <i>the things</i> ²that-please Me, And ³take-hold ⁴of My covenant; Even unto them ⁵will-I-give in Mine house and within My walls A place and a name better than of sons and of daughters: I will-give them an everlasting name, that shall not be-cut-off.</p>	
<p>7. Isa. 2. 2, 3. MATT. 21. 13. MARK 11. 17. LUKE 19. 46. as. עליהם f. לרצון</p>	<p>Also the-sons-of the stranger, ¹That join-themselves to ²the LORD, to serve Him, And to love ³the-name-of ⁴the LORD, to be His servants, Every-one ⁵that-keepeth <i>the sabbath</i> from polluting it, And ⁶taketh-hold ⁷of My covenant; Even them ⁸will-I-bring to My holy mountain, And ⁹make-them-joyful in My house-of prayer: Their ¹⁰burnt-offerings and their sacrifices <i>shall be</i> ¹¹accepted upon Mine altar; For Mine house shall-be-called a house-of prayer for all ¹²people.</p>	<p>as. ascending-offerings. f. for acceptance. mp. the peoples.</p>
<p>8. Ps. 147. 2. John 10. 16. a.J. ארני יהוה</p>	<p>¹The ²LORD ³GOD ⁴which-gathereth the-outcasts-of Israēl ⁵saith, "Yet will-I-gather <i>others</i> to him, beside those-that-⁶are-gathered-unto him."</p>	<p>a.J. Adōnaby, Sovereign-Lord Jehovah.</p>
<p>d. חיים</p>	<p>All ye beasts-of <i>the field</i>, ¹come to devour, Yea, all ye beasts in the forest. His watchmen are blind: They are all ignorant, They <i>are</i> all dumb dogs, they ²cannot bark; ³Sleeping, lying-down, loving to slumber. Yea, <i>they are</i> greedy ⁴dogs which can never have enough, And <i>they are</i> shepherds that cannot understand: They all look to their-own way, Every-one for his gain, from his quarter.</p>	<p>d. Dozing or Dreaming.</p>
<p>f. יין</p>	<p>"Come ye," <i>say they</i>, "I will-fetch ¹wine, And we ²will-fill-ourselves-with strong-drink; And to-morrow ³shall-be as this day, And much more abundant."</p>	<p>f. fermented-wine, yayin.</p>
<p>about 698. 1. Rev. 14. 13. i. איש k. anahshim. 2. Rev. 6. 11. u.c. על-משכבותם</p>	<p>57 THE ¹righteous ²perisheth, and no ³man ⁴layeth <i>it</i> to heart: And ⁵merciful ⁶men are ⁷taken-away, None considering that the ⁸righteous ⁹is-taken-away from the evil to come. He shall-enter-into peace: They shall-rest ¹in their ²beds, Each one walking in his uprightness.</p>	<p>i. ish. k. kind. anahshim.</p>
<p>s. תאריכו a. באלים</p>	<p>But ¹draw-near hither, ye ²sons-of the sorceress, The-seed-of the adulterer and the whore. Against whom ³do-ye-sport-yourselves? Against whom ⁴make-ye-a-wide mouth, and ⁵draw-out the tongue? Are ye not children-of transgression, a seed-of falsehood, Enflaming-yourselves ⁶with ⁷idols under every green tree, Slaying the children in the valleys under the-clefts-of the rocks? Among the-smooth-stones-of <i>the stream</i> is thy portion; They, they <i>are</i> thy lot: Even to them ¹hast-thou-poured a drink-offering,</p>	<p>s. stretch-out. a. or among the oaks.</p>

B.C. about 698. g. כִּנְחָה	Thou 'hast-offered a *meat-offering. Should I 'receive-comfort in these?	g. gift-offering.
7	Upon a lofty and high mountain 'hast-thou-set thy bed:	s. sacrifice.
8	Even thither wentest-thou-up to 'offer sacrifice. Behind the doors also and the posts 'hast-thou-set-up thy remembrance:	
c. וּתְכַרְתֶּם לָהֶם	For thou 'hast-discovered <i>thyself</i> to another than Me, and *art-gone-up;	c. cut or confirmed.
	Thou 'hast-enlarged thy bed, and *made thee a <i>covenant</i> with them;	
9	Thou lovedst their bed where thou sawest it. And thou *wentest to the king with *ointment,	
h. אֶשְׁחָל	And *didst-increase thy perfumes, And *didst-send thy messengers far-off,	h. hadēs, Heb. shēōl.
10	And *didst-debase <i>thyself</i> even unto 'hell. Thou 'art-wearied in the-greatness-of thy way;	
	Yet saidst thou not, "There-is-no-hope:" Thou 'hast-found the-life-of thine hand;	
11	Therefore thou wast not-grieved. And of 'whom 'hast-thou-been-afraid or *feared, that thou 'hast-lied,	
	And 'hast not remembered me , nor laid <i>it</i> to thy heart? 'Have not I held My peace even of old, and thou 'fearest me not?	
12	I will-declare thy righteousness, and thy 'works; For they shall not profit thee.	
13	When thou criest, let thy companies deliver thee; But <i>the</i> wind shall-carry them 'all away; vanity shall-take <i>them</i> :	
	But 'he-that putteth-his-trust in Me shall-possess <i>the</i> land,	
14	And *shall-inherit My holy mountain; And 'shall-say, "Cast-ye-up, 'cast-ye-up, 'prepare <i>the</i> way, 'Take-up <i>the</i> stumblingblock out of the-way-of My 'people."	
15. Ch. 66. 1, 2. e. אֶשְׁחָל i. שְׁכֵן עִיר an. וְקִדְשׁ שְׁמוֹ	For thus 'saith <i>the</i> High and *Lofty-One 'that-in- habiteth eternity, an Whose name is Holy; I 'dwell in <i>the</i> high and holy place, With him also <i>that is</i> of a contrite and humble spirit, To revive the-spirit-of <i>the</i> 'humble, And to revive the-heart-of <i>the</i> contrite-ones.	e. Exalted. i. inhabiting. an. And His name is Holy.
16	For I will not contend for ever, Neither will-I-be-always wroth: For <i>the</i> spirit 'should-fail before Me, And <i>the</i> souls <i>which</i> I have made.	
17	For the-iniquity-of his covetousness was-I-wroth, and *smote him: I hid Me, and *was-wroth, And he *went-on 'frowardly in the-way-of his heart.	p. perversely.
p. שֹׂכֵב	I 'have-seen his ways, and *will-heal him: I *will-lead him also, and *restore comforts unto him and to his mourners.	
19. Acts 2. 39. Eph. 2. 17. j. יְהוָה	I 'create the-fruit-of <i>the</i> lips; Peace, peace to <i>him</i> that is 'far-off, And to <i>him</i> that is 'near, 'saith 'the LORD; And I *will-heal him.	j. Jehovah.
l. וְתִרְשָׁעִים	But the 'wicked are like the troubled sea, when it can- not rest,	l. lawless.

B.C. about 698.

21 Whose waters *cast_up mire and dirt.
There is no peace, *saith my *God, to the ¹wicked.

58. Matt. xxiii.

58 *CRY aloud, 'spare not,
'Lift_up thy voice like a *trumpet,
And *shew My *people their transgression,
And the_house_of Jacob their sins.
Yet they 'seek ~~for~~ daily,
And 'delight to know My ways,
As a nation that did righteousness, and forsook not the-
ordination_of their *God :

*G. אֱלֹהֵי
r. מִשְׁפָּטֵי צֶדֶק

*G. Elohim.
r. righteous-
ness.

They 'ask_of Me the_ordinances_of 'justice;
They 'take_delight in approaching_to *God.
"Wherefore 'have_we_fasted," say they, "and Thou
'seest not?"

Wherefore 'have_we_afflicted our soul, and Thou 'takest no
knowledge?"

Behold, in the_day_of your fast ye 'find pleasure,
And 'exact all your labours.

L. כָּשַׁע

Behold, ye 'fast for strife and debate,
And to smite with the_fist_of 'wickedness:
Ye shall not fast as ye do this *day,
To make your voice to be_heard on 'high.

l. lawlessness.

a. אָדָם

'Is_it such a fast that I 'have_chosen?

a. abdash.

A day for a *man to afflict his soul?
Is it to bow_down his head as a bulrush,
And to spread sackcloth and ashes under him?

J. לַיהוָה

Wilt_thou_call this a fast,
And an acceptable day to 'the LORD?

J. Jehovah.

Is not this the fast that I 'have_chosen?
To loose the_bands_of 'wickedness,

To undo the heavy burdens,
And to let the *oppressed go free,
And that ye break every yoke?

Is it not to deal thy bread to the -hungry,
And that thou 'bring the *poor that_are_cast_out to thy
house?

When thou 'seest the -naked, that thou 'cover him;
And that thou 'hide not thyself from thine_own flesh?

r. אֶפְסָדָה

Then shall thy light break_forth as the morning,
And thine health shall_spring_forth speedily:
And thy righteousness shall_go before thee;
The glory_of 'the LORD shall_be_thy_rereward.

r. or rearguard.

Then shalt_thou_call, and 'the LORD shall_answer;
Thou shalt_cry, and He *shall_say, "Here I am."

If thou 'take_away from the_midst_of thee the yoke,
The_putting_forth_of the finger, and speaking vanity;

And if thou *draw_out thy soul to the -hungry,
And 'satisfy the afflicted soul;

Then *shall thy light rise in *obscurity,
And thy darkness be as the *noonday:

And 'the LORD shall_guide thee continually,
And 'satisfy thy soul in *drought,

And 'make_fat thy bones:

And thou shalt_be like a watered garden,

And like a spring of *water, whose waters fail not.

12 And they that shall be of thee shall_build the old waste-
places:

B.C. about 698.

		Thou shalt raise up the foundations of many generations; And thou shalt be called, "The-repairer-of the breach, The-restorer-of paths to dwell in."	
	13	If thou 'turn-away thy foot from <i>the sabbath</i> , From doing thy pleasure on My holy day; And 'call the sabbath a delight, The-holy-of 'the LORD, honourable; And 'shalt honour Him, Not doing thine-own ways, Nor finding thine-own pleasure, Nor speaking <i>thine own words</i> :	J. Jehovah.
	14	Then shalt thou delight thyself in 'the LORD; And I 'will cause thee to ride upon the high-places-of the earth, And 'feed thee with the heritage-of Jacob thy father: For the-mouth-of 'the LORD 'hath-spoken it.	
1. Num. 11. 23. J. יְהוָה	59	BEHOLD, 'the LORD's hand 'is not shortened, that-it- cannot save;	J. Jehovah's.
		Neither His ear heavy, that-it-cannot hear:	
G. אֱלֹהִים	3	But your iniquities 'have 'separated between you and your 'God, And your sins 'have hid His face from you, that-He-will not hear.	'h. were sepa- rating. 'G. Elohim, your Triune God.
	3	For your hands 'are-defiled with *-blood, And your fingers with iniquity; Your lips 'have-spoken lies, Your tongue 'hath-muttered perverseness.	
i. בְּצִדְקָה in. בְּאֵמֶת	4	None 'calleth 'for justice, nor any 'pleadeth 'for truth:	i. in righteous- ness. in. in truth.
a. צְעֻנִי	5	They-trust in vanity, and 'speak lies; They 'conceive mischief, and 'bring-forth iniquity. They hatch 'cockatrice' eggs, and 'weave the spider's web: "He that eateth of their eggs 'dieth, And "that which-is-crushed 'breaketh-out-into a viper.	a. or adder's.
	6	Their webs shall not become garments, Neither shall they-cover themselves with their works: Their works are works-of iniquity, And the-act-of violence is in their hands.	
7, 8. Rom. 8. 16, 17.	7	Their feet 'run to evil, And they 'make-haste to shed innocent blood: Their thoughts are thoughts-of iniquity; Wasting and destruction are in their 'paths.	h. highways.
h. בְּמַסְלֹחֵם 8. Ps. 125. 5.	8	The way-of peace they know not; And there is no judgment in their goings: They have-made them crooked paths: Whosoever goeth therein shall not know peace.	
r. צְדָקָה	9	Therefore 'is judgment far from us, Neither 'doth-'justice overtake us: We 'wait for light, but behold obscurity; For brightness, but we 'walk in darkness.	r. righteous- ness.
	10	We 'grope for the wall like the 'blind, And we 'grope as if we had no eyes: We 'stumble at "noonday as in the night; We are in 'desolate places as 'dead men.	
	11	We 'roar all like 'bears, And 'mourn sore like 'doves: We 'look for 'judgment, but there is none; For salvation, but it 'is-far-off from us.	

B.C. about 698. 12

For our transgressions *'are multiplied before thee,*
And our sins *'testify against us :*
For our transgressions *are with us ;*
And *as for* our iniquities, we know them ;
In-transgressing and lying against *J the LORD,*
And departing away from our **God,*
Speaking oppression and revolt,
Conceiving and uttering from the heart words of falsehood.

14 And judgment *'is turned away backward,*
And *'justice 'standeth afar off :*
For truth *'is fallen in the street,*
And equity *'cannot enter.*

15 Yea, **truth *faileth ;*
And he that departeth from evil *'maketh himself a prey :*
And *J the LORD 'saw it,*
And it *'displeased Him that there was no judgment.*

i. אִישׁ 16 And He *'saw that there was no 'man,*
And **wondered that there was no intercessor :*
Therefore His arm **brought salvation* unto Him ;
And His righteousness, it sustained Him.

*t. the truth
hath been
lacking.

i. ish.

א. כֶּשֶׁתָּן 17 For He *'put on righteousness as a *breastplate,*
And a helmet of salvation upon His head ;
And He *'put on the garments of vengeance for clothing,*
And **was clad with zeal as a *cloak.*

c. coat of mail.

18 According to *their* deeds, accordingly He will repay,
Fury to His adversaries,
Recompence to His enemies ;
To the islands He will repay recompence.
19 So **shall they fear 'the name of J the LORD* from the west,
And His *'glory* from the rising of the sun.

ג. רִיחַ יְהוָה 20 When the enemy shall come in like a **flood,*
The Spirit of *J the LORD 'shall lift up a standard against* him.

J. Jehovah.

20, 21. Rom. 11. 26, 27. 21 And the Redeemer *'shall come to Zion,*
And unto them that turn from transgression in Jacob, *'saith*
J the LORD.

21. Rom. 11. 27, 29. 21 As for ~~me~~, this is My covenant with them, *'saith J the*
LORD ;

My Spirit that is upon thee,
And My words which I *'have put in thy mouth,*
Shall not depart out of thy mouth,
Nor out of the mouth of thy seed,
Nor out of the mouth of thy seed's seed,
'Saith J the LORD, from henceforth and for ever.

1-3. Rev. 21. 23, 24.
י. יְהוָה
2. Mal. 4. 2.

60 *'ARISE, 'shine ; for thy light 'is come,*
And the glory of *J the LORD 'is risen upon thee.*

J. Jehovah.

2 For, behold, the darkness shall cover the earth,
And gross darkness the **people :*
But *J the LORD shall arise upon thee,*
And His glory shall be seen upon thee.

א. גוֹיִם 3 And the **Gentiles 'shall come to thy light,*
And kings to the brightness of thy rising.

n. nations.

4 *'Lift up thine eyes round about, and 'see :*
All they *'gather themselves together, they 'come to thee :*
Thy sons shall come from far,
And thy daughters shall be nursed at thy side.

ב. וְיָהֲרָם 5 Then thou shalt see, and *'flow together,*

h. or be light-
ened, see Ps.
34. 5.

ISAIAH LX. 6.		ISAIAH LX. 18.	
b.c. about 698. t. יִקְפֹּךְ	And thine heart ['] shall-fear, and ['] be-enlarged ; Because the-abundance-of <i>the</i> sea shall-be- ['] converted unto thee,	t. turned.	
w. כִּיל	The- ['] forces-of <i>the</i> ['] Gentiles shall-come unto thee.	w. or wealth. n. nations.	
6	The-multipitude-of camels shall-cover thee, The-dromedaries-of Midian and Ephah ; All they from Sheba shall-come : They shall-bring gold and incense ; And they shall-shew-forth the-praises-of ['] <i>the</i> LORD.	j. Jehovah.	
7	All the-flocks-of Kedar shall-be-gathered-together unto thee, The-rams-of Nebaioth shall-minister-unto thee : They shall-come-up with acceptance on Mine altar ; And I will- ['] glorify the-house-of My ['] glory.	b. beautify. b. beauty, Heb. pahar.	
b.b. נִבִּית תַּפְאֲרוֹתֵי אֶפְהַר	8 Who are these <i>that</i> ['] fly as a ['] cloud, And as the doves to their windows ? 9 Surely <i>the</i> isles shall-wait-for Me, And the-ships-of Tarshish first, To bring thy sons from far, Their silver and their gold with them, Unto the-name-of ['] <i>the</i> LORD thy ['] God, And to the-Holy-One-of Israēl, because He ['] hath- ['] glorified thee.		
j.e. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ h. פִּאֲדָרָה	10 And the-sons-of strangers ['] shall-build-up thy walls, And their kings shall-minister unto thee : For in My wrath I smote thee, But in My favour ['] have-I-had-mercy on thee.	j.e. Jehovah. thy Elohim. b. beautified thee.	
11. Rev. 21. 25, 26.	11 Therefore thy gates ['] shall-be-open continually ; They shall not be-shut day nor night ; That <i>men</i> may-bring unto thee the-forces-of <i>the</i> ['] Gentiles, And <i>that</i> their kings <i>may</i> be ['] brought.	n. nations.	
a. גוֹיִם	12 For the nation and ['] kingdom that will not serve thee shall-perish ; Yea, <i>those</i> ['] nations ['] shall-be-utterly ['] wasted.		
13	The-glory-of ['] Lebanon shall-come unto thee, The ['] fir-tree, the pine-tree, and the box together, To beautify the-place-of My sanctuary ; And I will-make the-place-of My feet glorious.	c. cypress.	
c. קִדְשׁ	14 The sons also of them-that-afflicted thee ['] shall-come bending unto thee ; And all they-that-despised thee ['] shall-bow-themselves-down at the-soles-of thy feet ; And they ['] shall-call thee, "The-city-of ['] <i>the</i> LORD, The-Zion-of the-Holy-One-of Israēl."		
15	Whereas thou ['] hast-been forsaken and hated, so that no <i>man</i> ['] went-through <i>thee</i> , I ['] will-make thee an eternal excellency, a joy-of many generations.		
16	Thou ['] shalt also suck the-milk-of <i>the</i> ['] Gentiles, And shalt-suck the-breast-of kings : And thou ['] shalt-know that I ['] <i>the</i> LORD am thy Saviour And thy Redeemer, the-Mighty-One-of Jacob.	n. nations.	
j. יְהוָה מוֹשִׁיעֶךָ	17 For ['] brass I will-bring gold, and for ['] iron I will-bring silver, And for ['] wood brass, and for ['] stones iron : I ['] will also make thy officers peace, And thine ['] exactors righteousness.	j. Jehovah Mo- shieek.	
t. וְנִגְשִׁיךָ	18 Violence shall no more be-heard in thy land, Wasting nor destruction within thy borders ;	t. or taxgather- ers, or task- masters.	

b.c. about 698.

19, 20. Rev. 21. 23.

b. להתפאר

21. Rev. 21. 27.

be. להתפאר

1, 2. LUKE 4. 18, 19.

a. J. ארץ יהודה

J. יהודה

p. עניים

o. פקחוקה

-G. לאלהינו

or. פאר

b. להתפאר

n. גוים

a. בעולה

g. ונתתי

r. פועלם

o. אפרות

But thou shalt call thy walls "**Salvation**,"
And thy gates "**Praise**."

The sun shall be no more thy light by day;
Neither for brightness shall the moon give light unto thee:

But *J* the LORD shall be unto thee an everlasting light,
And thy *G*od thy *b* glory.

Thy sun shall no more go down;
Neither shall thy moon withdraw itself:
For *J* the LORD shall be thine everlasting light,
And the days of thy mourning shall be ended.

Thy people also shall be all righteous:
They shall inherit the land for ever,
The branch of My planting,
The work of My hands, that I may be *b*e glorified.
A *l*ittle one shall become a thousand,
And a *s*mall one a strong nation:
And *J* the LORD will hasten it in his time.

b. or beauty,
Heb. pahar.

be. lit. beauti-
fied.

61 THE Spirit of *the* *L*ord *J* God is upon Me;
Because *J* the LORD hath anointed *me* to preach
good tidings unto the *p* meek;

He hath sent Me to bind up the *b*roken-hearted,
To proclaim liberty to the captives,
And the opening of the prison to them that are *b*ound;
To proclaim the acceptable year of *J* the LORD,
And the day of vengeance of our *G*od;

To comfort all that mourn;
To appoint unto them that mourn in Zion;
To give unto them *o* beauty for ashes,
The oil of joy for mourning,
The garment of praise for the spirit of heaviness;
That they might be called trees of *r*ighteousness,
The planting of *J* the LORD,
That He might be *b* glorified.

And they shall build the old wastes,
They shall raise up the former desolations,
And they shall repair the waste cities,
The desolations of many generations.

And strangers shall stand and feed your flocks,
And the sons of the alien shall be your ploughmen and your
vinedressers.

But ye shall be named the "*P*riests of *J* the LORD:"
*M*en shall call you the "*M*inisters of our *G*od:"

Ye shall eat the riches of the *G*entiles,
And in their glory shall ye boast yourselves.

For your shame ye shall have double;
And for confusion they shall rejoice in their portion:
Therefore in their land they shall possess the double:
Everlasting joy shall be unto them.

For *J* the LORD *l*ove judgment,
I hate robbery for *b*urnt offering;
And I will direct their *w*ork in truth,
And I will make an everlasting covenant with them.
And their seed shall be known among the *G*entiles,
And their offspring among the *p*eople:
All that see them shall acknowledge them,
That they are the seed which *J* the LORD hath blessed.

a. J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
J. Jehovah.
p. poor or lowly
ones.
o. or opening of
the eyes.
-G. Elohim.

or. ornament.

b. lit. beauti-
fied.

n. nations.

a. ascending-
offering.
g. give.
r. recompense.
o. cut or con-
firm.
n. nations.

B.C. about 698.

a. כִּנְיָ

10 I will greatly rejoice in the Lord,
My soul shall be joyful in my God;
For He hath clothed me with the garments of salvation,
He hath covered me with the robe of righteousness,
As a bridegroom decketh himself with ornaments,
And as a bride adorneth herself with her jewels.
11 For as the earth bringeth forth her bud,
And as the garden causeth the things that are sown in it to
spring forth;
So the Lord God will cause righteousness and praise to
spring forth before all the nations.

*G. Elohim.

a. adorneth, as
a priest, from
cohen, a
priest.

a. J. Adonahy,
Sovereign,
Lord Jeho-
vah.

62 FOR Zion's sake will I not hold my peace,
And for Jerusalem's sake I will not rest,
Until the righteousness thereof go forth as brightness,
And the salvation thereof as a lamp that burneth.
And the Gentiles shall see thy righteousness,
And all kings thy glory:
And thou shalt be called by a new name,
Which the mouth of the Lord shall name.
Thou shalt also be a crown of glory in the hand of the
Lord,

n. גוֹיִם

j. יהוה

ע. שְׁמִי

be. תְּפִלָּה

*G. אֱלֹהִים

h. חֲזוּבָה

a. שְׁמִי

kh. חֲפִצִּי-בָה

b. בְּעוּלָה

And a royal diadem in the hand of thy God.
Thou shalt no more be termed "Forsaken;"
Neither shall thy land any more be termed "Desolate:"
But thou shalt be called "Hephzi-bah,"
And thy land "Beulah:"
For the Lord delighteth in thee,
And thy land shall be married.
For as a young man marieth a virgin,
So shall thy sons marry thee:
And as the bridegroom rejoiceth over the bride,
So shall thy God rejoice over thee.

n. nations.

j. Jehovah.
e. expressly-
name.

be. beauty.

*G. Elohim.

h. Hazubah.

s. Shemamah.

kh. Khephti-

bah, My de-

light is in her.

h. Bēhulah,
Married.

6. Luke 18.1-8.

a. כָּל-הַיּוֹם

וְכָל-לַיְלָה

t. חֲפִצִּי-בָה

si. יְהוָה

6 I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem,
Which shall never hold their peace day nor night:
Ye that make mention of the Lord, keep not silence,
And give Him no rest, till He establish,
And till He make Jerusalem a praise in the earth.
The Lord hath sworn by His right hand,
And by the arm of His strength,
Surely I will no more give thy corn to be meat for thine
enemies;
And the sons of the stranger shall not drink thy wine, for
the which thou hast laboured:
But they that have gathered it shall eat it, and praise
the Lord;
And they that have brought it together shall drink it in
the courts of My holiness.

a. all the day
and all the
night.

t. The remem-
brancers of.

si. silence.

i. If I give.

n. חֲדָשׁ

9. See Dent. 14.
23, 26.

ea. קֹדֶשׁ

n. new wine,
tirōsh.

ea. sanctuary.

11. Rom. 11.
25-27. Rev.
22. 12.

ea. הָאָרֶץ

10 Go through, go through the gates;
Prepare ye the way of the people;
Cast up, cast up the highway; gather out the stones;
Lift up a standard for the people.
11 Behold, the Lord hath proclaimed unto the end of the
world,
Say ye to the daughter of Zion,
Behold, thy salvation cometh;
Behold, His reward is with Him,

ea. earth.

B.C. about 698.

r. וְפָעֲלֹתוֹ
12. Eze. 48. 35.
d. דְּרִשָּׁה
l. לֹא-יָנוּחָהּ

And His ^rwork before Him."And they ^rshall-call them, "The holy ^rpeople, the-re-deemed-of ^rthe LORD."And thou shalt-be-called, "^rSought-out, A city ^rnot for-saken."

r. or recom-pence.

d. Dērushah.
l. Lo-nehēzah-bah.

QUESTION.

e. מְאָדָּם
b. מְבַצְרָה
m. צִיָּה

63 "WHO is this that cometh from ^rEdom,
With ^rdied garments from ^rBozrah?
This *that is* glorious in His apparel,
^rTravelling in the-greatness-of His strength?"

e. Edom, Red.
b. Botsrah,
Fortress,
Vintage,
Sheepfold.
m. Marching.

ANSWER.

"I that-speak in righteousness,
Mighty to save."

QUESTION.

r. אָדָם

"Wherefore art *Thou* ^rred in Thine apparel,
And Thy garments like him-that-treadeth in *the* winefat?"

r. red, ahdom.

ANSWER.

3. Rev. 19. 11-16.

"I ^rhave-trodden *the* winepress **alone**;
And of *the* ^rpeople *there was* none with Me:
For I ^rwill-tread them in Mine anger,
And ^rtrample them in My fury;
And their blood ^rshall-be-sprinkled upon My garments,
And I will-stain all My raiment.

4. Ch. 61. 2.
Zeph. 3. 8.

r. אֶנְוִי

For the-day-of vengeance *is* in Mine heart,
And the-year-of My ^rredeemed ^ris-come.
And I ^rlooked, and *there was* none ^rto-help;
And I ^rwondered that *there was* none ^rto-uphold:
Therefore Mine-own arm ^rbrought-salvation unto Me;
And My fury, it upheld Me.

r. ^rredeemed-as-by-a kinsman.

And I ^rwill-tread-down *the* ^rpeople in Mine anger,
And ^rmake-them-drunk in My fury,
And I ^rwill-bring-down their strength to the earth."

r. יְהוָה

I will-mention the-**lovingkindnesses**-of ^rthe LORD,
And the-**praises**-of ^rthe LORD,
According to all that ^rthe LORD *hath* bestowed-on us,
And *the* great goodness toward the-house-of Israēl,
Which He *hath* bestowed on them
According-to His mercies,
And according-to the-multitude-of His lovingkindnesses.

J. Jehovah.

s. בָּנִים

For He ^rsaid, "Surely *they are* My ^rpeople,
^rChildren *that* will not lie:"
So He ^rwas their Saviour.

s. Sons.

In all their affliction He *was*-afflicted,
And the-angel-of His presence saved them:
In His love and in His pity ~~He~~ ^rredeemed them;
And He ^rbare them, and ^rcarried them all the-days-of old.

10. Acts 7. 51.

But *they rebelled*, and ^rvexed His holy ^rSpirit:
Therefore He ^rwas-turned to be their enemy, and ~~He~~ ^rfought
against them.

Then He ^rremembered the-days-of old,
Moses, and His ^rpeople, *saying*,
Where *is* ^rHe-that brought-them-up out-of *the* sea
With the-^rshepherd-of His flock?

sh. רֹעִי (keri).

Where *is* ^rHe-that put His holy ^rSpirit within Him?
That-*led them* by the-right-hand-of Moses with His glorious
arm,

sh. or shep-herds.

Dividing *the* ^rwater before them,

<p>a.c. about 698.</p> <p>13</p>	<p>To make Himself an everlasting name? That led them through the "deep, As a "horse in the wilderness, That they "should not stumble?</p>	
<p>14. 2 Sam. 7. 23.</p> <p>14</p>	<p>As a "beast "goeth down into the valley, The Spirit of "the LORD "caused him to rest: So didst Thou lead Thy "people, To make Thyself a "glorious name.</p>	<p>n. name of beauty.</p>
<p>n. תפארת</p> <p>b. ותפארתך</p> <p>m. ונבירותיך</p> <p>y. המון</p>	<p>15 "Look down from "heaven, And "behold from the habitation of Thy holiness and of Thy "glory: Where is Thy zeal and Thy "strength, The "sounding of Thy bowels and of Thy mercies toward me? Are they restrained?</p>	<p>b. or beauty. m. or mighty-acts. y. or yearning.</p>
<p>16</p> <p>k. זאלגן</p>	<p>Doubtless Thou art our father, Though Abraham "be ignorant of us, And Israël "acknowledge us not: Thou, O "LORD, art our father, our "redeemer; Thy name is from everlasting.</p>	<p>k. kinsman-redeemer, goel.</p>
<p>17</p> <p>t. לא יקרא שוקד עליהם</p>	<p>O "LORD, why "hast Thou made us to err from Thy ways, And "hardened our heart from Thy fear? "Return for Thy servants' sake, The tribes of Thine inheritance. The "people of Thy holiness have possessed it but a little while: Our adversaries "have trodden down Thy sanctuary. We "are Thine: Thou never barest rule over them; "They were not called by Thy name.</p>	<p>j. Jehovah. t. Thy name was not called upon them.</p>
<p>2. In Heb. Ch. 64. begins here.</p> <p>2</p>	<p>64 OH that Thou "wouldest rend the heavens, that Thou "wouldest come down, That the mountains "might flow down at Thy presence, As when the melting fire "burneth, The fire "causeth the waters to boil, To make Thy name known to Thine adversaries, That the nations "may tremble at Thy presence!</p>	
<p>4. Ps. 31. 19. 1 Cor. 2. 9.</p> <p>f. ובעולם</p> <p>w. יעשה</p>	<p>3 When Thou didst terrible things which we "looked not for, Thou camest down, The mountains flowed down at Thy presence. For "since the beginning of the world men "have not heard, nor perceived by the ear, Neither "hath the eye seen, O "God, beside Thee. What He "hath prepared for him that waiteth for Him. Thou "meetest "him that "rejoiceth and "worketh right- eousness, Those that "remember Thee in Thy ways: Behold, Thou "art wroth; for we "have sinned: In those is continuance, and we "shall be saved.</p>	<p>f. from of old, Heb. meholahm. w. will do. a. or wert wroth.</p>
<p>6</p> <p>7</p>	<p>But we "are all as an "unclean thing, And all our righteousnesses are as filthy rags; And we all "do fade as a leaf; And our iniquities, like the wind, "Have taken us away. And there is none "that calleth upon Thy name, "That stirreth up himself to take hold of Thee: For Thou "hast hid Thy face from us, And "hast consumed us, because of our iniquities.</p>	

B.C. about 698. 18

But now, O LORD, *Thou art* our father;
~~Thou~~ *are* the clay, and *Thou our* potter;
 And we all *are* the work of Thy hand.
 'Be not wroth very sore, O LORD,
 Neither 'remember iniquity for ever:
 Behold, 'see, we beseech Thee, we *are* all Thy -people.
 Thy holy cities 'are a wilderness,
 Zion 'is a wilderness,
 Jerusalem a desolation.
 Our holy and our beautiful house, where our fathers praised
 Thee, 'is burned up with fire:
 And all our pleasant things 'are laid waste.
 Wilt Thou 'refrain Thyself for these *things*, O LORD?
 Wilt Thou hold Thy peace, and 'afflict us very sore?

*B. Continue
 not to be.
 *r. continue to
 remember.

1, 2. Rom. 10.
 20, 21.

65 I 'AM-sought of *them that asked not for Me*; I 'am-
 found of *them that sought Me* not:
 I said, "Behold Me, behold Me," unto a nation *that was* not
 called by My name.
 I 'have-spread-out My hands all the day unto a rebel-
 lious -people,
 "Which walketh in a *way *that was* not good, after their-
 own thoughts;
 A *-people "that provoketh ~~me~~ to-anger continually to My
 face;
 "That-sacrificeth in *gardens, and 'burneth-incense upon
 "altars-of-brick;
 "Which remain among the graves,
 And 'lodge in the *monuments,
 "Which eat *swine's flesh,
 And broth-of abominable *things is in* their vessels;
 "Which say, "Stand by thyself, 'come not near to me; for
 I am holier-than thou."
 These are a smoke in My nose, a fire 'that-burneth all the
 day.
 Behold, it 'is-written before Me: I will not keep-silence,
 But 'will-recompense, even 'recompense into their bosom,
 Your iniquities, and the-iniquities-of your fathers together,
 'saith J the LORD,
 Which *have* burned-incense upon the mountains.
 And 'blasphemed Me upon the hills:
 Therefore 'will-I-measure their former work into their
 bosom.

b. the bricks.
 s. secret-places
 or vaults.

b. על-הקנים

ו. וכן צורים

י. יהוה

d. חרפוני

J. Jehovah.

d. defied or
 reproached.

a. כמש

Thus 'saith J the LORD, *As the new-wine 'is-found in the
 cluster,
 And *one* 'saith, "'Destroy it not; for a blessing *is* in it:"
 So will-I-do for My servants' sakes,
 That I may not destroy them all.
 And I 'will-bring-forth a seed out-of Jacob,
 And out-of Judah an inheritor-of My mountains:
 And Mine *elect *shall-inherit it,
 And My servants shall dwell there.
 And *Sharon 'shall-be a fold of flocks,
 And the-valley-of Achor a place for *the* herds to lie-down-in,
 For My -people that 'have-sought Me.

a. According as.

11 But *ye* are 'they-that-forsake J the LORD,

<p>s.c. about 698. t. לַיָּד f. וְהִמְלֵאֵם mi. מִסְקֶה m. לִמְנֵי</p>	<p>12 That forget My holy [~]mountain, That prepare a table ^tfor <i>that</i> [~]troop, And [~]that ^tfurnish the [~]drink-offering unto <i>that</i> [~]number. Therefore [~]will-I-number you to the sword, And ye shall all bow-down to the slaughter: Because when I called, ye did not answer; When I spake, ye did not hear; But [~]did [~]evil before Mine eyes, And did-choose <i>that</i> [~]wherein I delighted not.</p>	<p>t. or to [~]Fortune, Heb. Gad. f. fill-up. mi. mixed-wine. m. Meni, Destiny or Fate.</p>
<p>a.J. אֲדֹנָי יְהוָה</p>	<p>13 Therefore thus [~]saith [~]the [~]Lord [~]J God, Behold, My servants shall-eat, but ye shall-be-hungry: Behold, My servants shall-drink, but ye shall-be-thirsty: Behold, My servants shall-rejoice, but ye shall-be-ashamed:</p>	<p>a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.</p>
<p>14 fr. וְשִׁקֵּר</p>	<p>14 Behold, My servants shall-sing for joy-of heart, But ye shall-cry for sorrow-of heart, And shall-howl ^tfor vexation-of spirit.</p>	<p>fr. from a broken.</p>
<p>15 16 Jer. 4. 2. 2 Cor. 1. 20. Rev. 8. 14. a. אָמֵן</p>	<p>15 And ye [~]shall-leave your name for a curse unto My chosen: For [~]the [~]Lord [~]J God [~]shall-slay thee, And [~]call His servants by another name: 16 That [~]he-who-blesseth-himself in the earth shall-bless-himself in the-[~]God-of [~]truth; And [~]he that-sweareth in the earth shall-swear by the-[~]God-of truth; Because the former [~]troubles [~]are-forgotten, and because they [~]are-hid from Mine eyes.</p>	<p>a. Amen.</p>
<p>17 Compare 2 Pet. 3. 18. Rev. 21. 1. o. וְעָלְיָהּ עַל-לֵב</p>	<p>17 For, behold, I [~]create new heavens and a new earth: And the [~]former shall not be-remembered, nor [~]come into mind.</p>	<p>o. come up upon the heart.</p>
<p>18</p>	<p>18 But [~]be-ye-glad and [~]rejoice for ever in <i>that</i> which I [~]create:</p>	
<p>19</p>	<p>For, behold, I [~]create [~]Jerusalem a rejoicing, And her [~]people a joy. 19 And I [~]will-rejoice in Jerusalem, And [~]joy in My people: And the-voice-of weeping shall-be no more heard in her, Nor the-voice-of crying.</p>	
<p>20</p>	<p>20 There shall-be no more thence an infant-of days, Nor an old-man that [~]hath not filled his [~]days: For the child shall-die a hundred years old;</p>	
<p>l. וְקָלָה</p>	<p>But the sinner <i>being</i> a hundred years old shall-be-[~]accursed.</p>	<p>l. or lightly-esteemed.</p>
<p>21</p>	<p>And they [~]shall-build houses, and [~]inhabit them: And they [~]shall-plant vineyards, and [~]eat the-fruit-of them.</p>	
<p>22</p>	<p>They [~]shall not build, and another inhabit; They shall not plant, and another eat: For as the-days-of a [~]tree are the-days-of My [~]people, And [~]Mine [~]elect [~]shall-long-enjoy the-work-of their hands.</p>	<p>c. My chosen. w. wear-out-by-long-usage.</p>
<p>o. בְּחִירֵי w. יִבְלֶה</p>	<p>23 They shall not labour in vain, Nor bring forth for [~]trouble; For <i>they</i> are the-seed-of the-[~]blessed-of [~]J the LORD, And their offspring with them.</p>	
<p>24</p>	<p>And it [~]shall-come-to-pass, that before they [~]call, I will-answer;</p>	
<p>25 Gen. 3. 14. Ch. 11. 6. a. כְּאֶחָד</p>	<p>And while <i>they</i> [~]are-yet-speaking, I will-hear.</p>	<p>a. as one.</p>
<p>25</p>	<p>The wolf and the lamb shall-feed [~]together, And the lion shall-eat straw like the bullock: And dust <i>shall be</i> the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all My holy mountain, [~]saith [~]J the LORD.</p>	

B.C. about 698.
1. MATT. 5. 34.

t. תה

2. Ch. 57. 15.

J. יהוה

l. עני

i. איש

h. עורק

g. מנחה

ma. מזכיר

לְבָנָה

4. 2 Thess. 2.

9-12.

c. מְשַׁלְיָהֶם

5. 2 Thess. 1.

3-10.

7. Compare

Rev. xii. and

see Zech. 12.

10-14; Rom.

11. 26, 27.

m. זכר

s. עֲקִיָּה

n. גוֹיִם

66 THUS ¹saith ¹the LORD, The ¹heaven is My throne,
And the ¹earth is My footstool:

Where is ¹the house that ye ¹build unto Me?

And where is ¹the place of My rest?

For ¹all those ¹things hath Mine hand made,

And all those ¹things ¹have been, ¹saith ¹the LORD:

But to this ¹man will I look, even to him that is ¹poor and of

a contrite spirit,

And ¹trembleth at My word.

¹He that killeth an ¹ox is as if ¹he slew a ¹man;

¹He that sacrificeth a ¹lamb, as if ¹he cut off a dog's neck;

¹He that offereth an ¹oblation, as if he offered swine's blood;

¹He that ¹burneth incense, as if ¹he blessed an idol.

Yea, ¹they ¹have chosen their own ways,

And their soul ¹delighteth in their abominations.

I also will choose their ¹delusions,

And will bring their fears upon them;

Because when I called, none did answer;

When I spake, they did not hear:

But they ¹did ¹evil before Mine eyes,

And chose ¹that ¹in which I delighted not.

¹Hear the word of ¹the LORD, ¹ye that ¹tremble at His word;

Your brethren ¹that hated you,

¹That cast you out for My name's sake,

Said, "¹Let ¹the LORD be glorified:"

But He ¹shall appear to your joy

And ¹they shall be ashamed.

A voice of noise from the city, a voice from the temple,

A voice of ¹the LORD ¹that rendereth recompence to His enemies.

Before she ¹travailed, she brought forth;

Before her pain ¹came, she ¹was delivered of a ¹man-child.

Who ¹hath heard such a thing? who ¹hath seen such things?

Shall the earth be made to bring forth in one day?

Or shall a nation be born at once?

For as soon as Zion travailed, she brought forth her ¹children.

"Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth?" ¹saith ¹the LORD:

"Shall I ¹cause to bring forth, and ¹shut the womb?" ¹saith thy ¹God.

¹Rejoice ye with Jerusalem, and ¹be glad with her, all ye that love her:

¹Rejoice for joy with her, all ¹ye that mourn for her:

That ye may suck, and ¹be satisfied with the breasts of her consolations;

That ye may milk out, and ¹be delighted with the abundance of her glory.

For thus ¹saith ¹the LORD, Behold, I ¹will extend peace to her like a river,

And the glory of the ¹Gentiles like a flowing stream:

Then ¹shall ye suck, ye shall be borne upon her sides,

And be dandled upon her knees.

As one whom his mother ¹comforteth, so will I comfort you;

And ye shall be comforted in Jerusalem.

t. this, Heb. ze.

J. Jehovah.

l. lowly.

i. ish.

h. breaketh.

g. gift-offering.

ma. maketh a memorial of.

c. calamities.

¹d. have done.

m. male, Heb. zahcahr.

s. sons.

n. nations.

n.c. about 698.	14	And when ye <i>see this</i> , your heart <i>shall rejoice</i> , And your bones shall flourish like a <i>herb</i> : And the hand of <i>the LORD</i> <i>shall be known</i> <i>toward</i> His servants, And <i>His indignation</i> <i>toward</i> His enemies.	
15. 2 Thess. 1. 7, 8.	15	For, behold, <i>the LORD</i> will come with <i>fire</i> , And with His chariots like a <i>whirlwind</i> , To render His anger with fury, And His rebuke with flames of fire.	
	16	For by fire and by His sword <i>will the LORD</i> plead with all flesh : And the slain of <i>the LORD</i> <i>shall be many</i> .	
c. יקפץ	17	<i>They that sanctify themselves, and purify themselves</i> in the gardens Behind one <i>tree</i> in the midst, Eating <i>swine's flesh</i> , and the abomination, and the mouse, Shall <i>be consumed together</i> , <i>saith the LORD</i> .	c. come to an end.
18. Rev. 1. 7.	18	For <i>I know</i> their works and their thoughts : It <i>shall come</i> , that I <i>will gather</i> <i>all nations</i> and <i>tongues</i> ; And they <i>shall come</i> , and <i>see My glory</i> .	
	19	And I <i>will set</i> a sign among them, And I <i>will send</i> those <i>that escape</i> of them unto the nations, To Tarshish, Pul, and Lud, that <i>draw the bow</i> , To Tubal, and Javan, <i>to the isles afar off</i> , That have not heard My <i>fame</i> , neither <i>have seen My</i> <i>glory</i> ; And they <i>shall declare My glory</i> among the <i>Gentiles</i> .	n. nations. g. a gift-offering, minkhah.
n. הגוים g. מנחה	20	And they <i>shall bring</i> <i>all your brethren</i> for an <i>offering</i> unto <i>the LORD</i> out of all <i>nations</i> Upon <i>horses</i> , and in <i>chariots</i> , and in <i>litters</i> , and upon <i>mules</i> , and upon <i>swift-beasts</i> , To My holy mountain Jerusalem, <i>saith the LORD</i> , <i>As the children of Israel bring an offering</i> in a clean vessel into the house of <i>the LORD</i> .	d. dromedaries. a. According as. s. sons.
d. ובכרכרות א. באשר s. בני	21	And I will also take of them for <i>priests</i> and for <i>Levites</i> , <i>saith the LORD</i> .	
	22	For <i>as the new heavens</i> and the new <i>earth</i> , which <i>I</i> <i>will make</i> , <i>shall remain</i> before Me, <i>saith the LORD</i> , So shall your seed and your name remain.	
	23	And it <i>shall come to pass, that</i> from one <i>new-moon</i> to another, and from one <i>sabbath</i> to another, Shall all flesh come to worship before Me, <i>saith the LORD</i> .	
24. Mark 9. 43-49.	24	And they <i>shall go forth</i> , and <i>look upon the carcasses</i> of the <i>men that have transgressed</i> against Me : For their <i>worm</i> shall not die, Neither shall their <i>fire</i> be quenched ; And they <i>shall be</i> an abhorring unto all flesh.	

THE BOOK OF THE PROPHET

'JEREMIAH.

j. ירמיה

B.C. about 629.

j. ירמיהו

h. חלקיהו

a. בְּתוֹחַת

3. Ch. 39. 2.

j. יהוה

5. Gal. 1. 15.

6. See Ex. 4.

10-13.

a. j. אֲדֹנָיִי יְהוֹוָה

k. לֹא יָרְעָתִי

9. Mark 7. 33.

a. מַקֵּל שֶׁקֶר

w. כִּי-שֶׁקֶר אָנִי

h. קִיר נִפְתִּים

f. כִּפְתִּי

17-19. Eze. 2.

1-8.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE words of ^jJeremiah the son of ^hHilkiah, of the priests that were in ^aAnathoth in the land of Benjamin: ²to whom the word of ^jthe LORD came in the days of Josiah the son of Amon king of Judah, in the thirteenth year of his reign.

³It came also in the days of Jehoiaxim the son of Josiah king of Judah, unto the end of the eleventh year of Zedekiah the son of Josiah king of Judah, unto the carrying-away of Jerusalem captive in the fifth month.

⁴Then the word of ^jthe LORD came unto me, saying, ⁵"Before I formed thee in the belly I knew thee; and before thou camest forth out of the womb I sanctified thee, and I ordained thee a prophet unto the nations."

⁶Then said I, "Ah, ^aLord ^jGod! behold, I cannot speak: for I am a child." ⁷But ^jthe LORD said unto me, "Say not, I am a child: for thou shalt go to all that I shall send thee, and whatsoever I command thee thou shalt speak. ⁸"Be not afraid of their faces: for I am with thee to deliver thee," saith ^jthe LORD.

⁹Then ^jthe LORD put forth His hand, and touched my mouth. And ^jthe LORD said unto me, "Behold, I have put My words in thy mouth. ¹⁰"See, I have this day set thee over the nations and over the kingdoms, to root out, and to pull down, and to destroy, and to throw down, to build, and to plant."

¹¹Moreover the word of ^jthe LORD came unto me, saying, "Jeremiah, what seest thou?" And I said, "I see a rod of an almond tree." ¹²Then said ^jthe LORD unto me, "Thou hast well seen: for I will hasten My word to perform it."

¹³And the word of ^jthe LORD came unto me the second time, saying, "What seest thou?" And I said, "I see a seething pot; and the face thereof is toward the north."

¹⁴Then ^jthe LORD said unto me, "Out of the north an evil shall break forth upon all the inhabitants of the land. ¹⁵For, lo, I will call all the families of the kingdoms of the north," saith ^jthe LORD; "and they shall come, and they shall set every one his throne at the entering of the gates of Jerusalem, and against all the walls thereof round about, and against all the cities of Judah. ¹⁶And I will utter My judgments against them touching all their wickedness, who have forsaken Me, and have burned incense unto other gods, and worshipped the works of their own hands."

¹⁷"Thou therefore gird up thy loins, and arise, and speak unto them all that I command thee: be not dismayed at their faces, lest I confound thee before them. ¹⁸For, behold, I have made thee this day a defenced city, and an iron pillar, and brasen walls against the whole land, against the kings of Judah, against the princes thereof, against the priests thereof, and against the people of the land. ¹⁹And they shall fight against thee; but they shall not prevail against thee; for I am with thee," saith ^jthe LORD, "to deliver thee."

j. Yeremyahu.

j. Yeremyahu, Jehovah will raise up.

h. Khilkiyahu, Portion of Jehovah.

a. Anathoth, Answers.

j. Jehovah.

a. j. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.

k. know not to.

a. almond tree, Heb. shah-keed, from shahkad, to watch.

w. am watching over, Heb. shokeed, from shahkad, to watch.

h. boiling, Heb. nahphuakh, from nah-phakh, to blow, to breathe.

f. from the face of.

B.C. about 629.
י. יהוה

2 MOREOVER the word of ^Jthe LORD *came to me, *saying,
 3 "Go and *cry in the ears of Jerusalem, *saying,
 Thus *saith ^Jthe LORD;
 I *remember thee, the kindness of thy youth, the love-
 of thine espousals,
 When thou wentest after Me in the wilderness, in a land
 that was not sown.
 4 Israel was holiness unto ^Jthe LORD,
 And the firstfruits of his increase:
 All *that devour him shall ^boffend;
 Evil shall come upon them, *saith ^Jthe LORD."
 5 Hear ye the word of ^Jthe LORD, O house of Jacob,
 And all the families of the house of Israel:
 Thus *saith ^Jthe LORD,
 What iniquity *have your fathers found in Me, that they
 *are gone far from Me,
 And *have walked after *vanity, and *are become vain?
 6 Neither said they, "Where is ^Jthe LORD *that brought us
 up out of the land of Egypt,
 *That led us through the wilderness, through a land of
 deserts and of pits,
 Through a land of drought, and of the shadow of death,
 Through a land that no *man passed through, and where no
 *man dwelt?
 7 And I *brought you into a *plentiful country,
 To eat the fruit thereof and the goodness thereof;
 But when ye *entered, ye *defiled My *land,
 And made Mine heritage an abomination.
 8 The priests said not, "Where is ^Jthe LORD?"
 And they that handle the law knew Me not:
 The pastors also transgressed against Me,
 And the prophets prophesied by *Baal,
 And walked after *things that do not profit*.
 9 Wherefore I will yet plead with you, *saith ^Jthe LORD,
 And with your *children's *children will I plead.
 10 For *pass over the isles of Chittim, and *see;
 And send unto Kedar, and *consider diligently,
 And *see if there *be such a thing.
 11 Hath a nation **changed their gods**, which are yet no gods?
 But My people *have changed their glory for *that which*
 *doth not profit.
 12 *Be astonished, O ye heavens, at this, and *be horribly-
 afraid,
 Be ye very desolate, *saith ^Jthe LORD.
 13 For My people *have committed **two evils**;
 They *have forsaken ~~the~~ the fountain of living waters,
 And hewed them out cisterns, broken cisterns, that *can
 hold no *water.
 14 Is Israel a servant? *is he a homeborn slave*?
 Why *is he spoiled?
 15 The young lions *roared upon him, and yelled,
 And they *made his land waste:
 His cities *are burned without inhabitant.
 16 Also the *children of Noph and Tahapanes
 *Have broken the crown of thy head.
 17 Hast thou not procured this unto thyself,
 In that thou *hast forsaken ^Jthe LORD thy *God,
 When He led thee by the way?
 18 And now what hast thou to do in the way of Egypt,

J. Jehovah.

b. be guilty.

J. Jehovah.

i. ish.

a. abdashm.

f. fruitful land.

s. sons' sons.

c. cannot hold
the waters.

a.c. about 629.		To drink the waters of 'Sihor? Or what hast thou to do in the way of Assyria, To drink the waters of the river ^{1a} ?	i. i.e. Nile.
	19	Thine own wickedness shall correct thee, And thy backslidings shall reprove thee: 'Know therefore and 'see that <i>it is</i> an evil <i>thing</i> and bitter, that thou 'hast forsaken 'the LORD thy 'God, And that My fear is not in thee, 'saith 'the 'LORD 'God of hosts.	ie. i.e. Euphrates.
a.v. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	20	For of old time I 'have broken thy yoke, and burst thy bands; And thou 'saidst, "I will not transgress;" When upon every high hill and under every green tree thou 'wanderest, playing the harlot.	a.v. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
21. Ch. 5. 4.	21	Yet I had planted thee a noble vine , wholly a right seed: How then 'art thou turned into the degenerate plant of a strange vine unto Me?	
so. כְּנָתֵר	22	For though thou 'wash thee with ^{no} nitre, And 'take thee much soap, Yet thine iniquity 'is marked before Me, 'Saith 'the 'LORD 'God.	so. soda or lye.
	23	How 'canst thou say, "I 'am not polluted, I 'have not gone after 'Baalim?" 'See thy way in the valley, 'know what thou 'hast done: Thou art a swift dromedary traversing her ways;	
	24	A wild ass used to the wilderness, That snuffeth up the wind at her pleasure; In her occasion who 'can turn her away? All they that seek her will not weary themselves; In her month they shall find her.	
	25	'Withhold thy foot from being unshod, And thy throat from thirst: But thou 'saidst, "There is no hope: no; For I 'have loved strangers, and after them will I go."	
	26	As the thief is ashamed when he 'is found, So 'is the house of Israel ashamed; Thy, their kings, their princes, and their priests, and their prophets,	
	27	Saying to a 'stock, "Thou art my father;" And to a 'stone, "Thou 'hast brought me forth:" For they 'have turned their back unto Me, and not their face: But in the time of their trouble they will say, "'Arise, and 'save us."	
	28	But where <i>are</i> thy gods that thou 'hast made thee? Let them arise, if they can save thee in the time of thy trouble: For according to the number of thy cities 'are thy gods, O- Judah.	
	29	Wherefore will ye plead with Me? Ye all 'have transgressed against Me, 'saith 'the LORD.	
	30	In vain 'have I smitten your 'children; They received no correction: Your own sword hath devoured your prophets, Like a destroying lion.	s. sons.
d. מְאֻפְלֵה h. מְרַגֵּעַ	31	O generation, 'see ye the word of 'the LORD. 'Have I been a wilderness unto Israel? a land of 'darkness? Wherefore 'say My people, "We 'are lords; we will come no more unto Thee?"	d. lit. darkness of Jehovah. h. 'have wan- dered, Heb. radnu.

B.C. about 629.	32	'Can a maid forget her ornaments, or a bride her attire? Yet My people 'have-forgotten Me days without number. Why 'trimmest thou thy way to seek love? Therefore 'hast thou also taught the 'wicked-ones thy ways.	
f. הרעות	33	Also in thy skirts 'is-found the-blood-of the-souls-of the poor innocents:	f. feminine.
t. כמחקרת	34	I 'have not found it by 'secret-search, but upon all these.	t. the digging.
	35	Yet thou 'sayest, "Because I am-innocent, surely His anger 'shall-turn from Me." Behold, I 'will-plead-with thee, because thou 'sayest, "I have not sinned."	
a. כאשר	36	Why 'gaddest-thou-about so-much to change thy 'way? Thou also shalt-be-ashamed of Egypt, 'as thou wast-ashamed of Assyria.	a. according as.
	37	Yea, thou shalt-go-forth from him, And thine hands upon thine head: For 'the Lord hath rejected thy confidences, And thou shalt not prosper in them.	
1. Deut. 24. 1-4. Ch. 4. 1.	3	3 'THEY-say, "If a 'man 'put-away his 'wife, And she 'go from him, and 'become another 'man's, Shall he return unto her again?" Shall not 'that 'land 'be-greatly 'polluted? But thou 'hast-played-the-harlot with many lovers; Yet 'return-again to Me, 'saith 'the Lord. 'Lift-up thine eyes unto the high-places, And 'see where thou 'hast not been-lien-with. In the ways 'hast-thou-sat for them, as the Arabian in the wilderness; And thou 'hast-polluted the land with thy whoredoms and with thy wickedness. Therefore the showers 'have-been-withholden, And there 'hath-been no latter-rain; And thou hadst a whore's forehead, Thou refusedst to be-ashamed. Wilt thou not from this-time 'cry unto Me, "My Father, Thou art the-guide-of my youth?" (Will He reserve His anger for ever? Will He keep it to the end?) Behold, thou 'hast-spoken and 'done 'evil-things as thou couldst.	i. ish. J. Jehovah.
about 612.		6 'The Lord 'said also unto me in the-days-of Josiah the king, "Hast thou seen that which backsliding Isra'el 'hath-done? She 'is-gone-up upon every high mountain and under every green tree, and there 'hath-played the harlot. 'And I 'said after she had-done 'all these things, "'Turn thou unto Me.' But she re- turned not. And her treacherous sister Judah 'saw it. 'And I 'saw, when for all the causes whereby backsliding Isra'el committed-adultery I had-put-her-away, and 'given her a 'bill-of-divorce; yet her treacherous sister Judah feared not, but 'went and 'played-the-harlot also. 'And it 'came-to-pass through the-lightness-of her whoredom, that she 'defiled 'the land, and 'committed adultery with 'stones and with 'stocks. 'And yet for all this her treacherous sister Judah 'hath not turned unto Me with her whole heart, but feignedly, 'saith 'the Lord."	r. Return or She will return.

B.C. about 612. h. נפֿשָׁה	11 And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto me, " <i>The</i> backsliding <i>Israēl</i> <i>hath</i> justified <i>herself</i> more <i>than</i> treacherous <i>Judah</i> ."	b. her soul.
g. חֶסֶד	12 <i>Go</i> and <i>proclaim</i> <i>these</i> <i>words</i> toward <i>the</i> north, and <i>say</i> , <i>Return</i> , thou backsliding <i>Israēl</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD; And I will not cause Mine anger to fall upon you: For <i>I am</i> <i>merciful</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD, And I will not keep <i>anger</i> for ever.	g. gracious or kind, Heb. khahsid.
r. שׁוּבוּ s. בָּנִים	13 Only <i>acknowledge</i> thine iniquity, that thou <i>hast</i> trans- gressed against <i>the</i> LORD thy <i>God</i> , And <i>hast</i> scattered thy ways to the strangers under every green tree, And ye <i>have</i> not obeyed My voice, <i>saith</i> <i>the</i> LORD.	
c. וְלֹא יִעָלֶה עַל-לֵב	14 <i>Turn</i> , O backsliding <i>children</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD; for <i>I</i> <i>am</i> married unto you: And I <i>will</i> take you one of a city, and two of a family, and I <i>will</i> bring you to Zion: And I <i>will</i> give you pastors according to Mine heart, Which <i>shall</i> feed you with knowledge and understanding.	r. Return. s. sons. J. Jehovah.
i. יִשְׁעָה	15 And it <i>shall</i> come to pass, when ye <i>be</i> multiplied and <i>increased</i> in the land, In <i>those</i> <i>days</i> , <i>saith</i> <i>the</i> LORD, they shall say no more, " <i>The ark</i> of the covenant of <i>the</i> LORD." Neither shall it <i>come</i> to mind: Neither shall they remember it; Neither shall they visit it; Neither shall <i>that</i> be done any more.	c. come up on the heart.
st. שְׁרִירָת	17 At <i>that</i> <i>time</i> they shall call Jerusalem the throne of <i>the</i> LORD; And all the nations <i>shall</i> be gathered unto it, to the name of <i>the</i> LORD, to Jerusalem: Neither shall they walk any more after the <i>imagination</i> of their evil heart.	i. or it be made.
	18 In <i>those</i> <i>days</i> the house of <i>Judah</i> shall walk with the house of <i>Israēl</i> , And they <i>shall</i> come together out of the land of <i>the</i> north To the land that I <i>have</i> given for an inheritance unto your <i>fathers</i> .	st. stubborn- ness.
f. מִרְעָה	19 But <i>I</i> said, "How shall I put thee among the <i>children</i> , And <i>give</i> thee a pleasant land, A goodly heritage of the hosts of nations?" And I <i>said</i> , "Thou shalt call Me, ' My Father ;' And shalt not turn away from Me."	s. sons.
	20 Surely as a wife <i>treacherously</i> departeth from her <i>hus-</i> band, So have ye dealt treacherously with Me, O house of <i>Israēl</i> , <i>Saith</i> <i>the</i> LORD.	f. friend.
b. כִּי	21 A voice was heard upon the high places, Weeping and supplications of the <i>children</i> of <i>Israēl</i> : <i>For</i> they <i>have</i> perverted their <i>way</i> , And they <i>have</i> forgotten <i>the</i> LORD their <i>God</i> .	b. Because.
	22 " <i>Return</i> , ye backsliding <i>children</i> , and I will heal your backslidings." " <i>Behold</i> , we come unto Thee; for Thou art <i>the</i> LORD our <i>God</i> ."	
	23 Truly in vain is salvation hoped for from the hills, and from the multitude of mountains: Truly in <i>the</i> LORD our <i>God</i> is the salvation of <i>Israēl</i> ."	

JEREMIAH III. 24.		JEREMIAH IV. 11.	
B.C. about 612. t. וְהַבְשִׁיחַ Ch. 11. 13.	24	For [*] shame [*] hath devoured [*] the labour of our fathers from our youth; Their [*] flocks and their [*] herds, their [*] sons and their [*] daugh- ters.	t. the shameful thing, the idol.
	25	We [*] lie down in our shame, and our confusion [*] covereth us: ^b For we [*] have sinned against [*] the LORD our [*] God, ^{we} and our fathers, From our youth even unto [*] this [*] day, And have not obeyed the voice of [*] the LORD our [*] God."	
J. יְהוָה	4	IF thou [*] wilt return, O-Israel, [*] saith [*] the LORD, [*] return unto Me: And if thou [*] wilt put away thine abominations out of My sight, then shalt thou not remove.	J. Jehovah.
	2	And thou [*] shalt swear, " [*] The LORD liveth," In truth, in judgment, and in righteousness; And [*] the nations [*] shall bless themselves in Him, And in Him shall they glory.	
2. Gen. 22. 18. Isa. 45. 25.	3	For thus [*] saith [*] the LORD to the [*] men of Judah and Jeru- salem, [*] Break up your fallow ground, And [*] sow not among thorns.	i. ish.
3. Hos. 10. 12. Mat. 13. 7, 22. i. אֵשׁ	4	[*] Circumcise yourselves to [*] the LORD, And [*] take away the foreskins of your heart, Ye [*] men of Judah and inhabitants of Jerusalem: Lest My fury [*] come forth like fire, And [*] burn that none [*] can quench it, Because of the evil of your doings.	
f. קְלֹא	5	[*] Declare ye in Judah, and [*] publish in Jerusalem; And [*] say, " [*] Blow ye [*] the trumpet in the land:" [*] Cry, [*] gather together, and [*] say, " [*] Assemble yourselves, and [*] let us go into the defenced cities."	f. fully or aloud.
	6	[*] Set up [*] the standard toward Zion: [*] Retire, [*] stay not: For [*] I [*] will bring evil from [*] the north, and a great destruc- tion.	
n. וּמִשְׁחֵית גוֹיִם	7	[*] The lion [*] is come up from his thicket, And the [*] destroyer of the [*] Gentiles [*] is on his way; He [*] is gone forth from his place to make thy land desolate; And thy cities shall be laid waste, without an inhabitant.	n. nations.
	8	For this [*] gird you with sackcloth, [*] lament and [*] howl: For the fierce anger of [*] the LORD [*] is not turned back from us.	
a.J. אֶרְצִי יְהוּדָה	9	And it [*] shall come to pass at [*] that [*] day, [*] saith [*] the LORD, That the heart of the king shall perish, And the heart of the princes; And the priests [*] shall be astonished, and the prophets shall wonder.	a.J. Adōnahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
	10	(Then [*] said I, "Ah, [*] Lord [*] God! surely Thou [*] hast greatly deceived [*] this [*] people and Jerusalem, saying, 'Ye shall have peace;' whereas [*] the sword [*] reacheth unto the soul.")	
	11	At [*] that [*] time shall it be said to [*] this [*] people and to Jeru- salem, A dry wind of [*] the high places in the wilderness toward the daughter of my people, not to fan, nor to cleanse,	

B.C. about 612.	13	Even a full wind from those <i>places</i> shall come unto Me : Now also will I give <i>sentence against them</i> .	
	13	Behold, he shall come up as <i>clouds</i> , And his chariots <i>shall be as a whirlwind</i> : His horses <i>are swifter than eagles</i> . "Woe unto us ! for we <i>are spoiled</i> ."	
h.	14	O Jerusalem, <i>wash thine heart</i> from wickedness, that thou mayest be saved.	
	15	How long shall thy vain thoughts lodge within thee ? For a voice declareth from Dan, And publisheth affliction from <i>mount Ephraim</i> .	h. the hill- country of.
	16	Make ye mention to the nations ; Behold, I publish against Jerusalem, <i>that watchers come from</i> <i>a far country</i> ,	
	17	And <i>give out</i> their voice against the cities of Judah. As keepers of a field, <i>are they against her round about</i> ; Because she <i>hath been rebellious against the LORD</i> .	
18. Ch. 2. 17, 19.	18	Thy way and thy doings <i>have procured these things</i> unto thee ; This <i>is</i> thy wickedness, because it is bitter, Because it <i>reacheth</i> unto thine heart.	
t.	19	My bowels, my bowels ! I <i>am pained</i> at <i>my very heart</i> ; My heart <i>maketh a noise</i> in me ; I cannot hold my peace, Because thou <i>hast heard</i> , O my soul, The sound of the trumpet, the <i>alarm of war</i> .	t. the walls of my heart.
	20	Destruction upon destruction <i>is cried</i> ; For the whole land <i>is spoiled</i> : Suddenly <i>are my tents spoiled</i> , And my curtains in a moment.	
	21	How long shall I see the standard, And hear the sound of the trumpet ?	
s.	22	" For My people <i>is foolish</i> , they have not known <i>the LORD</i> ; They are <i>sottish children</i> , and they have none understanding : They are <i>wise to do evil</i> , but to do good they have no know- ledge."	s. sons.
23. Gen. 1. 2. 23-28. Isa. xxiv.	23	I beheld the earth, and, lo, <i>it was</i> without form, and void ;	
	24	And the heavens, and they <i>had no light</i> . I beheld the mountains, and, lo, they <i>trembled</i> , And all the hills moved lightly.	
a.	25	I beheld, and, lo, <i>there was no man</i> , And all the birds of the heavens were fled.	a. shdabm.
	26	I beheld, and, lo, the fruitful place <i>was a wilderness</i> , And all the cities thereof were broken down at the presence of <i>the LORD</i> , And by His fierce anger.	
	27	For thus <i>hath the LORD said</i> , The whole land shall be <i>desolate</i> ; Yet will I not make a full end.	
	28	For this shall the earth mourn, And the heavens above <i>be black</i> : Because I <i>have spoken it</i> , I <i>will have purposed it</i> , And <i>will not repent</i> , neither will I turn back from it.	w. did not repent.

s.c. about 612.	29	The whole city ¹ shall flee for the noise of <i>the</i> horsemen and bowmen;	
al.	כְּלִקְעִיר	They ¹ shall go into thickets, and ¹ climb up upon the rocks:	
		¹ Every city <i>shall be</i> forsaken, and not a ¹ man ¹ dwell therein.	a. All the city.
		And <i>when thou art spoiled</i> , what wilt thou do?	i. ish.
en.	חֲקַרְשִׁי	Though thou ¹ clothest thyself with crimson,	en. enlargest.
e.	עֵינֶיךָ	Though thou ¹ deckest thee with ornaments of gold,	e. eyes.
so.	נַפְשֶׁךָ	Though thou ¹ rearest thy ¹ face with ¹ painting,	so. soul.
		In vain shalt thou make thyself fair;	
		<i>Thy</i> lovers ¹ will despise thee, they will seek thy ¹ life.	
		For I <i>have</i> heard a voice as of a woman in travail,	
		And the anguish as of her that bringeth forth her first child,	
		The voice of the daughter of Zion, that bewaileth herself,	
		That ¹ spreadeth her hands, saying,	
		"Woe is me now! for my soul ¹ is wearied because of murderers."	
i. Gen. 18. 17-33. Eze. 22. 30.	5	¹ RUN ye to and fro through the ¹ streets of Jerusalem, and	o. out-places.
o.	כְּרוּצוֹת	¹ see now, and ¹ know,	
i.	אִישׁ	And ¹ seek in the broad places thereof, if ye can find a ¹ man,	i. ish.
		if there be <i>any</i> ¹ that executeth judgment, ¹ that seeketh <i>the truth</i> ;	
j.	יְהוָה	And I ¹ will pardon it.	j. Jehovah.
		And though they ¹ say, " ¹ The LORD liveth;"	
		Surely they ¹ swear ¹ falsely.	
		O- ¹ LORD, are not thine eyes upon <i>the</i> truth?	
		Thou ¹ hast stricken <i>them</i> , but they ¹ have not grieved;	
		Thou ¹ hast consumed them, <i>but</i> they ¹ have refused to receive correction:	
		They ¹ have made their faces harder than a rock; they ¹ have refused to return.	
4. Ch. 8. 7.	4	Therefore I said,	
		"Surely <i>these</i> are ¹ poor; they are foolish:	
		For they know not the way of ¹ the LORD, <i>nor</i> the judgment of their ¹ God."	
5. Mic. 3. 1.	5	I will get me unto the ¹ great men, and ¹ will speak unto <i>them</i> ;	
t.	יַחְדָּו	For <i>they</i> ¹ have known the way of ¹ the LORD, and the judgment of their ¹ God:	t. together.
		But <i>these</i> ¹ have ¹ altogether broken <i>the</i> yoke, and burst <i>the</i> bonds.	
d.	עֲרֻבוֹת	Wherefore a lion out of <i>the</i> forest ¹ shall slay them,	d. deserts.
		And a wolf of <i>the</i> ¹ evenings shall spoil them,	
		A leopard ¹ shall watch over their cities:	
		Every one ¹ that goeth out thence shall be torn in pieces:	
		Because their transgressions ¹ are many, and their backslidings ¹ are increased.	
		How shall I pardon thee for this?	
a.	בְּנֵיךָ	Thy ¹ children ¹ have forsaken Me, and ¹ sworn by <i>them</i> that	a. sons.
		<i>are</i> no gods:	
		When I ¹ had fed <i>them</i> to the full, they then ¹ committed adultery,	
		And ¹ assembled themselves by troops in <i>the</i> harlots' houses.	
		They were <i>as</i> fed horses in <i>the</i> morning:	
		Every one ¹ neighed after his neighbour's wife.	

B.C. about 612.

9 Shall I not visit for these *things*? *'saith 'J the LORD* :
 And shall not My soul be_avenged on such a nation as this?
 10 *'Go_ye-up* upon her walls, and *'destroy* ;
 But *'make* not a full_end :
 Take_away her battlements ; for *they are* not *'J the LORD's*.
 11 For the_house_of Israēl and the_house_of Judah *'have_*
dealt very *treacherously* against Me, *'saith 'J the*
LORD.
 12 They *'have_belied 'J the LORD*, and *'said*,
"It is not *He* ; neither shall evil come upon us ;
 Neither shall_we_see sword nor famine :
 13 And the prophets shall_become wind,
 And the word *is* not in them : thus shall_it_be_done unto
 them."
 14 Wherefore thus *'saith 'J the LORD 'God_of* hosts,
 Because ye *'speak 'this 'word*,
 Behold, I *'will_make* My words in thy mouth fire,
 And *'this 'people* wood, and it *'shall_devour* them.

15 Lo, I *'will_bring* a nation upon you from far, O_house_of
 Israēl, *'saith 'J the LORD* :
It is a mighty nation,
It is an ancient nation,
 A nation whose language thou *'knowest* not,
 Neither *'understandest* what they *'say*.
 16 Their quiver *is* as an open sepulchre,
They are all mighty-men.
 17 And they *'shall_eat-up* thine harvest, and thy bread,
Which thy sons and thy daughters should_eat :
 They shall_eat-up thy flocks and thine herds :
 They shall_eat-up thy vines and thy fig-trees :
 They shall_impoverish thy fenced cities, wherein *thou 'trust_*
edst, with *the* sword.
 18 Nevertheless in *'those 'days*, *'saith 'J the LORD*, I will not
 make a full_end with you.
 19 And it *'shall_come-to-pass*, when ye shall_say,
"Wherefore 'doeth 'J the LORD our *'God 'all these things*
unto us ?"

Then *'shalt_thou_answer* them,
"Like as ye *'have_forsaken 'Him*, and *'served* strange gods
 in your land,
 So shall_ye_serve strangers in a land *that is* not yours."

20 *'Declare* this in the_house_of Jacob,
 And *'publish* it in Judah, saying,
 21 *'Hear* now this, O-foolish people, and without *'understand_* h. heart.
ing ;
 Which have eyes, and *'see* not ; which have ears, and *'hear*
 not :

22 *'Fear ye* not *'Him* ? *'saith 'J the LORD* :
 Will ye not tremble at My presence,
 Which *have* placed *the* sand *for* the_bound_of the sea
 By a perpetual decree, that it *'cannot* pass it :
 And though the_waves thereof *'toss_themselves*, yet *'can*
 they not prevail ;

Though they *'roar*, yet *'can* they not pass_over it ?
 23 But *'this 'people* *'hath* a revolting and a rebellious
 heart ;

They *'are_revolted* and *'gone*.
 24 Neither *'say* they in their heart,

B.C. about 612.

"Let us now fear ^Jthe LORD our ^GGod, ^{that} giveth rain,
Both *the* former and *the* latter, in his season :
He ^{reserveth} unto us *the* appointed weeks *of the* harvest."

25. Ps. 84. 11.
Isa. 59. 2.
Dan. 9. 13.

25 Your **iniquities** ^{have} turned away these *things*,
And your sins ^{have} withholden ^{good} *things* from you.
26 For among My people ^{are} found wicked *men* :
They ^{lay} wait, as he ^{that} setteth snares ;
They ^{set} a trap, they ^{catch} men.
27 As a cage ^{is} full of birds, so ^{are} their houses full of deceit :
Therefore they ^{are} become great, and ^{waxen} rich.
28 They ^{are} waxen fat, they ^{shine} :
Yea, they ^{overpass} the deeds *of the* wicked :
They ^{judge} not *the* cause, *the* cause *of the* fatherless, yet
they ^{prosper} ;
And *the* right *of the* ^{needy} ^{do} they not judge.
29 Shall I not visit for these *things* ? ^{saith} ^Jthe LORD :
Shall not My soul be avenged on such a nation as this ?
30 ^A wonderful and horrible *thing* ^{is} committed in the
land ;
31 The prophets ^{prophecy} falsely,
And the priests ^{bear} rule by their means ;
And My people ^{love} to have it so :
And what will ^{ye} do in *the* end thereof ?

29. v. 9. Ch. 9.
9.

a.

שָׁמַח

a. An astonishing thing.

f.

מִשְׁאֵחַ

f. fire-signal.

t.

הַנְּזִיחַ
וְהַמְשַׁנֶּה
דְּמִיתִי בֶּת-
צִיּוֹן

6 O-YE ^{children} of Benjamin, ^{gather} yourselves to flee out
of *the* midst of Jerusalem,
And ^{blow} *the* trumpet in Tekoa,
And ^{set} up a ^{sign} of fire in Beth-haccerem :
For **evil** ^{appeareth} out of *the* north, and great destruc-
tion.
3 ^I ^{have} likened *the* daughter of Zion to a ^{comely} and
^{delicate} woman.
3 *The* shepherds with their flocks shall come unto her ;
They shall pitch *their* tents against her round about ;
They ^{shall} feed every one in his ^{place}.
4 ^{Prepare} ye war against her ;
"Arise, and ^{let} us go up at ^{noon}."
Woe unto us ! for *the* day ^{goeth} away,
For *the* shadows of *the* evening ^{are} stretched out.
5 "Arise, and ^{let} us go by night, and ^{let} us destroy her
palaces."
6 For thus ^{hath} ^Jthe LORD of hosts said,
^{Hew} ye down trees, and ^{cast} a mount against **Jerusa-**
lem :
This ^{is} the city to be visited ;
She ^{is} wholly oppression in *the* midst of her.
7 As a fountain casteth out her waters,
So she ^{casteth} out her wickedness :
Violence and spoil ^{is} heard in her ;
Before Me continually ^{is} grief and wounds.
8 ^{Be} thou instructed, O Jerusalem,
Lest My soul ^{depart} from thee ;
Lest I ^{make} thee desolate, a land not inhabited.
9 Thus ^{saith} ^Jthe LORD of hosts,
They ^{shall} throughly ^{glean} *the* remnant of Israel as a
^{vine} :
^{Turn} back thine hand as a grape gatherer into *the* baskets.

s. sons.

t. or The
comely and
delicate one,
the daughter
of Zion,
will I cut
off.

j. Jehovah
Tsēbahōth.

B.C. about 612. t. אֲשֶׁר	10 To whom shall I speak, and ^t *give warning, that they *may hear?	t. testify.
	Behold, their ear <i>is</i> uncircumcised, and they cannot hearken: Behold the word of ^J the LORD ^{is} unto them a reproach; they ^{have} no delight in it.	
	11 Therefore I ^{am} full of ^{the} fury of ^J the LORD; I ^{am} weary with holding in: I will pour it out upon <i>the</i> children abroad, And upon the assembly of young men together: For even <i>the</i> husband with <i>the</i> wife shall be taken, <i>The</i> aged with <i>him that is</i> full of days.	
	12 And their houses ^{shall} be turned unto others, <i>With their</i> fields and wives together: For I will stretch out My ^{hand} upon the inhabitants of the land, ^{saith} ^J the LORD.	
13. Ch. 8. 10.	13 For from the least of them even unto the greatest of them every one <i>is</i> given to covetousness; And from the prophet even unto <i>the</i> priest every one dealeth falsely.	
b. שָׁקַר	14 They ^{have} healed also ^{the} hurt of <i>the</i> daughter of My people slightly, ^{Saying} , " Peace , peace;" when <i>there is</i> no peace.	b. breach.
	15 Were they ashamed when they had committed abomina- tion?	
k. יָדַעוּ	Nay, they ^{were} not at all ashamed, neither ^{could} they blush; Therefore they shall fall among ^{them} that fall: At the time <i>that</i> I visit them they shall be cast down, ^{saith} ^J the LORD.	k. knew they how to.
	16 Thus ^{saith} ^J the LORD, ^{Stand} ye in <i>the</i> ways, and ^{see} , and ^{ask} for <i>the</i> old paths, " <i>Where is</i> the good way," and ^{walk} therein, And ye ^{shall} find rest for your souls. But they ^{said} , " <i>We will not walk therein.</i> "	
17. Eze. 3. 17.	17 Also I ^{set} watchmen over you, ^{saying} , " ^{Hearken} to the sound of <i>the</i> trumpet." But they ^{said} , " <i>We will not hearken.</i> "	
	18 Therefore ^{hear} , ye nations, And ^{know} , O congregation, ^{what is} among them.	
	19 ^{Hear} , O earth: Behold, I ^{will} bring evil upon ^{this} ^{people} , <i>Even</i> the fruit of their thoughts, Because they ^{have} not hearkened unto My words, Nor to My law, but ^{rejected} it.	
20. Isa. 1. 10-15.	20 To what purpose ^{cometh} there to Me ^{incense} from Sheba, And the sweet cane from a far country? Your ^{burnt} offerings <i>are</i> not acceptable, Nor your sacrifices sweet unto Me.	f. frankincense.
f. לְבֹקֶה	21 Therefore thus ^{saith} ^J the LORD, Behold, I ^{will} lay stumbling blocks before ^{this} people, And <i>the</i> fathers and <i>the</i> sons together ^{shall} fall upon them; <i>The</i> neighbour and his friend shall perish.	a. ascending- offerings.
a. עֹלֹתֵי קֶדֶם	22 Thus ^{saith} ^J the LORD, Behold, a people cometh from <i>the</i> north country, And a great nation shall be raised from the sides of <i>the</i> earth.	
	23 They shall lay hold on bow and spear; <i>They are</i> cruel, and ^{have} no mercy;	

b.c. about 612.		23	<p>Their voice 'roareth like the sea ; And they 'ride upon horses, Set in array as 'men for 'war against thee, O-daughter-of Zion.</p>	i. ish.
	יָאֵשׁ	24	<p>We 'have heard 'the fame thereof: Our hands 'wax feeble : Anguish 'hath taken hold of us, And pain, as of a woman in travail.</p>	
		25	<p>'Go not forth into the field, nor walk by the way ; For the sword of the enemy and fear is on every side.</p>	
		26	<p>O-daughter of my people, 'gird thee with sackcloth, And 'wallow thyself in 'ashes : Make thee mourning, as for an only son, most bitter lamentation : For the spoiler shall suddenly come upon us.</p>	
w.	בָּחוּן	27	<p>I have set thee for a 'tower and a fortress among My people,</p>	w. watch-tower or trier, Heb. bakhōn.
t.	יִכְחֶנֶה	28	<p>That thou mayest know and 'try their way.</p>	t. try, Heb. bakhān.
		29	<p>They are all grievous revolvers, walking with slanders : They are brass and iron ; they are all corrupters.</p>	
r.	צָרַף צִירוֹף	30	<p>The bellows 'are burned, The lead 'is consumed of the fire ; The 'founder 'melteth in vain : For the 'wicked 'are not plucked away. Reprobate silver 'shall men call them, Because 'the LORD 'hath rejected them.</p>	r. refiner refineth.
about 600.	מֵאֵת יְהוָה	7	<p>THE word that came to Jeremiah from 'the LORD, 'saying, 'Stand in the gate of 'the LORD's house, and 'proclaim there 'this word, and 'say, 'Hear the word of 'the LORD, all ye of Judah, 'that enter in at 'these gates to worship 'the LORD.</p>	j. eth Jehovah.
		8	<p>Thus 'saith 'the LORD of hosts, the 'God of Israel, 'Amend your ways and your doings, and I 'will cause you to dwell in 'this place.</p>	
		9	<p>'Trust ye not in 'lying words, saying, 'The temple of 'the LORD, the temple of 'the LORD, the temple of 'the LORD, are these."</p>	
i.	אֵשׁ	10	<p>For if ye 'thoroughly 'amend your ways and your doings ; If ye 'thoroughly 'execute judgment between a 'man and his neighbour ;</p>	i. ish.
		11	<p>If ye 'oppress not the 'stranger, the 'fatherless, and the 'widow, And 'shed not innocent blood in 'this place, Neither 'walk after other gods to your hurt : Then 'will I cause you to dwell in 'this place, In the land that I gave to your fathers, for ever and ever.</p>	
		12	<p>Behold, ye 'trust in 'lying words, that cannot profit. Will ye steal, murder, and 'commit adultery, And 'swear 'falsely, and 'burn incense unto 'Baal, And 'walk after other gods whom ye 'know not ; And 'come and 'stand before Me in 'this house,</p>	
w.	אֵשׁ יִקְרָא	13	<p>'Which 'is called by My name, and 'say, 'We 'are delivered to do 'all 'these 'abominations' ? Is 'this house, 'which 'is called by My name, 'become a den of robbers in your eyes ? Behold, even I 'have seen it, 'saith 'the LORD.</p>	w. Whereon My name was called.
11. MATT. 21. 13. MARK 11. 17. LUKE 19. 46.	שָׂמִי עָלָיו	14	<p>But 'go ye now unto My place which was in Shiloh,</p>	
12. Josh. 18. 1. Ps. 78. 60.				

B.C. about 600. c.	שָׁבַתִּי	Where I ^c set My name at the first, And ^c see ^c what I did to it for the wickedness of My people Israel.	c. caused to dwell.
		13 And now, because ye ^c have done ^c all ^c these works ^{saith} ^{J the LORD,} And I ^c spake unto you, rising up early and speaking, but ye heard not; And I ^c called you, but ye answered not;	
14. 1 Sam. 4. 10, 11.		14 Therefore ^c will I do unto ^{this} ^c house, ^c which ^c is called by My name, wherein ^{ye} ^c trust, And unto the place which I gave to you and to your fathers, ^{as} I ^c have done to Shiloh.	a. according as.
a.	כִּאֲשֶׁר	15 And I ^c will cast you out of My sight, ^{As} I ^c have cast out ^c all your brethren, ^{even} ^c the whole seed of Ephraim.	
		16 Therefore ^c pray not thou for ^{this} ^c people, Neither ^c lift up cry nor prayer for them, Neither ^c make intercession to Me: For I ^c will not hear thee.	
		17 Seest thou not what they ^c do in the cities of Judah And in the streets of Jerusalem?	
s.	הַבָּנִים	18 The ^c children ^c gather wood, And the fathers ^c kindle ^c the fire, And the women knead ^{their} dough, To make cakes to the ^{queen of} ^c heaven, And to pour out drink offerings unto other gods, That they may provoke Me to anger.	s. sons.
J.	יְהוָה	19 Do they provoke ^{Me} to anger? ^{saith} ^{J the LORD} : Do they not ^{provoke} themselves to the confusion of their own faces?	J. Jehovah.
a. J.	אֲדֹנָיִי יְהוָה	20 Therefore thus ^{saith} ^{the} ^{LORD} ^{J God} ; Behold, Mine anger and My fury shall be poured out upon ^{this} ^c place,	a. J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
a.	אֲדָמָה	Upon ^{man} , and upon ^c beast, And upon the trees of the field, And upon the fruit of the ground; And it shall burn, and shall not be quenched.	a. ahdahm.
ad.	כִּפְּפֵי	21 Thus ^{saith} ^{J the LORD} of hosts, the ^{God of} ^{Israel} ; ^{Put} your ^{burnt offerings} unto your sacrifices, and ^c eat flesh.	ad. Add. as. ascending- offerings.
as.	עֹלֹתֵי קֶדֶם	22 For I spake not ^{unto} your fathers, Nor commanded them in ^{the} day that I brought them out of the land of Egypt,	
		23 Concerning ^{burnt offerings} or ^{sacrifices} : But ^{this} ^c thing commanded I them, ^{saying} , " ^{Obey} My voice, and I ^c will be your ^{God} , and ^{ye} shall be My ^{people} :"	h. Hearken.
b.	שָׁמְעוּ	And ^c walk ye in all the ways that I ^c have commanded you, that it may be well unto you."	
st.	בְּשָׁרָרוֹת	24 But they hearkened not, nor inclined their ^c ear, But ^c walked in ^{the} counsels ^{and} in the ^{imagination of} their ^c evil heart,	st. stubborn- ness.
		25 And ^c went backward, and not forward. Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto ^{this} ^c day	
		I ^c have even sent unto you ^c all My servants the prophets, daily rising up early and sending them:	
		26 Yet they hearkened not unto Me, nor inclined their ^c ear,	

B.C. about 600.		But ^h hardened their ^h neck: they did worse than their fathers.	
	27	Therefore thou ^h shalt_speak ^h all ^h these ^h words unto them; But they will not hearken to thee: Thou ^h shalt also call unto them; But they will not answer thee.	
	28	But thou ^h shalt_say unto them, This is a ^h nation that ^h obeyeth not the_voice_of ^J the LORD their ^h God, nor ^h receiveth ^h correction: ^h Truth is perished, and ^h is_cut-off from their mouth.	h. hearkened. i. or instruction, Heb. musahr.
h. שָׁמְעוּ i. מִקֵּץ	29	^h Cut-off ^h thine hair, <i>O-Jerusalem</i> , and ^h cast-it_away, And ^h take-up a lamentation on ^h high_places; For ^J the LORD ^h hath_rejected and ^h forsaken ^h the_generation of His wrath.	t. thine hair-of-separation or crown. e. eminent places. j. Jehovah. s. sons.
t. נִקְרָה e. שָׁמְעוּ j. יְהוָה s. בְּנֵי	30	For the- ^h children_of Judah ^h have_done ^h evil in My sight, ^h saith ^J the LORD:	
w. אֲשֶׁר-נִקְרָא h. שְׁמִי-עָלָיו		They ^h have set their abominations in the house ^h which ^h is_called by My name, to pollute it.	w. whereon My name-was called. b. Heb. bah-moth.
h. בָּמוֹת	31	And they ^h have built the- ^h high_places_of ^h Tophet, Which is in the_valley_of the-son_of Hinnom, To burn their ^h sons and their ^h daughters in the fire; Which I commanded ^h them not, neither came it into My heart.	
	32	Therefore, behold, ^h the days come, ^h saith ^J the LORD, That it shall no more be_called ^h Tophet, Nor the_valley_of the-son_of Hinnom, But the_valley_of ^h slaughter:	
	33	For they ^h shall_bury in Tophet, till there be no place. And the_carcases_of ^h this ^h people ^h shall_be meat for the_fowls_of the ^h heaven, And for the_beasts_of the earth; and none ^h shall_fray_them_away.	f. frightening-away.
f. מַחֲרִיד	34	Then ^h will-I_cause.to_cease from the_cities_of Judah, And from the_streets_of Jerusalem, The_voice_of mirth, and the_voice_of gladness, The_voice_of ^h the bridegroom, and the_voice_of ^h the bride: For the land shall_be desolate.	
j. יְהוָה	8	AT ^h that ^h time, ^h saith ^J the LORD, they shall_bring-out ^h the_bones_of the_kings_of Judah, And ^h the_bones_of his princes, And ^h the_bones_of the priests, And ^h the_bones_of the prophets, And ^h the_bones_of the_inhabitants_of Jerusalem, out_of their graves:	j. Jehovah.
	2	And they ^h shall_spread them before the sun, and the moon, and all the_host_of ^h heaven, Whom they ^h have loved, and whom they ^h have served, And after whom they ^h have walked, And whom they ^h have sought, And whom they ^h have worshipped: They shall not be_gathered, nor be_buried; They shall_be for dung upon the_face_of the earth.	
	3	And death ^h shall_be_chosen rather than ^h life by all the_residue_of ^h them that_remain of ^h this ^h evil ^h family, ^h Which remain in all the places whither I ^h have_driven them, ^h saith ^J the LORD of_hosts.	
	4	Moreover thou ^h shalt_say unto them, Thus ^h saith ^J the LORD;	

<p>B.C. about 600.</p> <p>i. אִישׁ</p>	<p>Shall they fall, and not 'arise ? Shall he turn-away, and not 'return ? 5 Why <i>then</i> 'is 'this 'people-of Jerusalem slidden-back by a perpetual backsliding ? They 'hold-fast 'deceit, they 'refuse to return. 6 I hearkened and 'heard, <i>but</i> they 'spake not aright : No 'man repented him of his wickedness, 'saying, "What have-I-done ?" Every-one turned to his course, as <i>the</i> horse rusheth into the battle.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>7. Isa. 1. 3.</p> <p>t. וְתוֹר</p> <p>8. Mark 7. 13.</p> <p>be. הִנֵּה לְשֹׁקֵר עֵץ נֶשֶׁק סִפְרִים</p>	<p>7 Yea, <i>the</i> stork in the 'heaven 'knoweth her appointed-times ; And <i>the</i> 'turtle and <i>the</i> crane and <i>the</i> swallow 'observe 'the-time-of their coming ; But My people 'know not 'the-judgment-of 'the LORD. 8 How 'do-ye-say, "What are 'wise, and the-law-of 'the LORD is with us ?" be Lo, certainly in 'vain made He <i>it</i> ; The-pen-of <i>the</i> scribes is in-vain. 9 The 'wise men 'are-ashamed, they 'are-dismayed and 'taken : Lo, they <i>have</i> rejected the-word-of 'the LORD ; And what wisdom <i>is</i> in them ?</p>	<p>t. turtle-dove.</p> <p>be. Behold, the false pen-of the scribes made falsehood-of it.</p>
<p>a. לְיִרְשִׁים</p> <p>b. אֶת-נֶשֶׁקָּר</p>	<p>10 Therefore will-I-give their 'wives unto others, And their fields to them-that-shall-'inherit <i>them</i> : For every-one from <i>the</i> least even unto <i>the</i> greatest is-given-to covetousness, From <i>the</i> prophet even unto <i>the</i> priest every one 'dealeth falsely. 11 For they 'have-healed 'the-'hurt-of the-daughter-of My people slightly, Saying, "Peace, peace ;" when <i>there is</i> no peace. 12 Ch. 6. 14, 15. Were they ashamed when they had-committed abomination ? k. יִרְעוּ Nay, they were not at-all ashamed, neither 'could they blush : Therefore shall-they-fall among 'them that-fall : In the-time-of their visitation they shall-be-cast-down, 'saith 'the LORD. 13 I 'will-surely 'consume them, 'saith 'the LORD : There shall be no grapes on the vine, nor figs on the fig-tree, And the leaf 'shall-fade ; And <i>the things that</i> I 'have-given them shall-pass-away-from them.</p>	<p>s. seize or possess.</p> <p>b. breach.</p> <p>k. know-not-how-to.</p>
<p>t. בְּשִׁתָּה</p>	<p>14 Why 'do we sit-still ? 'Assemble-yourselves, and 'let-us-enter into the defenced cities, And 'let-us-be-silent there : For 'the LORD our 'God 'hath-put-us-to-silence, And 'given us water-of gall to-drink, Because we 'have-sinned against 'the LORD. 15 We looked for peace, but no good <i>came</i> ; And for a time-of health, and behold 'trouble ! 16 The-snorting-of his horses was-heard from Dan : The whole land trembled at the-sound-of the-neighing-of his strong-ones ; For they 'are-come, and 'have-devoured <i>the</i> land, and all-that-is-in it ; The city, and those-that-dwell therein.</p>	<p>t. terror.</p>

n.c. about 600. a. צַעֲנִים	17 For, behold, I ¹ will send serpents, ² cockatrices, among you, which <i>will not be charmed</i> , And they ³ shall bite you, ⁴ saith ⁵ the LORD.	a. or adders.
18	When I would comfort myself against sorrow, My heart is faint in me.	
19	Behold the voice of the cry of the daughter of my people Because of them that dwell in a far country:	
20	Is not ¹ the LORD in Zion? <i>is not her king in her?</i> "Why ² have they provoked Me to anger with their graven images, And with strange vanities?"	
21	"The harvest ¹ is past, the summer ² is ended, And we ³ are not saved."	
22	For the ¹ hurt of the daughter of my people ² am I hurt; I ³ am black; astonishment ⁴ hath taken hold on me.	b. breach.
23	Is there no ¹ balm in Gilead; <i>is there no physician there?</i> Why then ² is not the health of the daughter of my people recovered?	
24	9 OH that my head were waters, and mine eyes a fountain of tears, That I ² might weep day and night for ³ the slain of the daughter of my people!	
25	Oh that I had in the wilderness a lodging-place of way- faring-men; That I might leave my ² people and ³ go from them!	
26	For they <i>be</i> all adulterers, an assembly of treacherous men . And they ² bend their tongues <i>like</i> their bow for lies:	
27	But they ³ are not valiant for <i>the</i> truth upon the earth; For they ⁴ proceed from evil to evil, and they know not ⁵ Me, ⁶ saith ⁷ the LORD.	
28	f. ¹ Take ye heed every one of his ² neighbour, And ³ trust ye not in any brother:	f. or friend.
29	For every brother ⁴ will utterly ⁵ supplant, And every neighbour will walk with slanders.	
30	m. ¹ And they will ² deceive every one his neighbour, And will not speak <i>the</i> truth:	m. or mock.
31	They <i>have</i> taught their tongue to speak lies, And ² weary themselves to commit iniquity.	
32	Thine habitation <i>is</i> in the midst of deceit; Through deceit they ² refuse to know ³ Me, ⁴ saith ⁵ the LORD.	
33	7 Therefore thus ¹ saith ² the LORD of hosts, Behold, I ³ will melt them, and ⁴ try them;	
34	For how shall I do for the ² daughter of My people? Their tongue <i>is</i> as an ³ arrow shot out;	b. because. d. or deadly arrow.
35	It speaketh deceit: One ² speaketh peaceably to his ³ neighbour with his mouth, But in heart he ⁴ layeth his wait.	
36	9 Shall I not visit them for these <i>things</i> ? ¹ saith ² the LORD: Shall not My soul be avenged on such a nation as this?	
37	For the mountains will I take up a weeping and wailing, And for the ² habitations of <i>the</i> wilderness a lamentation,	
38	Because they ³ are burned up, so that none ⁴ can pass through <i>them</i> ;	p. or pastures.
39	Neither ¹ can men hear the voice of <i>the</i> cattle; Both the fowl of the heavens and <i>the</i> beast ² are fled; they ³ are gone.	

B.C. about 600.
j. תנ"ך

i. אִישׁ

s. שְׁרָרוּת

n. כְּנָעִים

a. קִדְמָה

24. 1 Cor. 1. 31.
2 Cor. 10. 17.

And I will make Jerusalem heaps, and a den of dragons; j. or jackals.
And I will make the cities of Judah desolate, without an inhabitant.

Who is the wise man, that may understand this?
And who is he to whom the mouth of the LORD hath spoken, that he may declare it,
For what the land perisheth, and is burned up like a wilderness, that none passeth through?

And the LORD saith,
Because they have forsaken My law which I set before them,

And have not obeyed My voice, neither walked therein;
But have walked after the imagination of their own heart,
And after Baalim, which their fathers taught them: s. stubbornness.

Therefore thus saith the LORD of hosts, the God of Israel;
Behold, I will feed them, even this people, with wormwood,

And give them water of gall to drink.
I will scatter them also among the heathen,
Whom neither they nor their fathers have known:
And I will send a sword after them, till I have consumed them. n. nations.

Thus saith the LORD of hosts,
"Consider ye, and call for the mourning-women, that they may come;

And send for cunning women, that they may come:"

And let them make haste, and take up a wailing for us,

That our eyes may run down with tears,
And our eyelids gush out with waters.

For a voice of wailing is heard out of Zion, "How are we spoiled!

We are greatly confounded, because we have forsaken the land.

Because our dwellings have cast us out."

Yet hear the word of the LORD, O ye women,
And let your ear receive the word of His mouth,
And teach your daughters wailing,
And every one her neighbour lamentation.

For death is come up into our windows,
And is entered into our palaces,
To cut off the children from without,
And the young men from the streets.

Speak, "Thus saith the LORD,
Even the carcasses of men shall fall as dung upon the open field,
And as the handful after the harvestman, and none shall gather them." a. abdahm.

Thus saith the LORD, Let not the wise man glory in his wisdom,

Neither let the mighty man glory in his might,
Let not the rich man glory in his riches:

But let him that glorieth glory in this,

That he understandeth and knoweth Me,
That I am the LORD which exercise lovingkindness, judgment and righteousness, in the earth:

For in these things I delight, saith the LORD.

B.C. about 600. t. קצוצי פָּאָה	25 Behold, <i>the days come</i> , 'saith 'the LORD, that I 'will_punish all <i>them which are circumcised</i> with the uncircum- cised; 26 Egypt, and Judah, and Edom, and the 'children_of Ammon, and Moab, and all 'that are in the utmost corners, 'that dwell in the wilderness: For all <i>these 'nations are</i> uncircumcised, and all the_house_of Israël are uncircumcised in the heart.	t. that have the .corners of beard cut.
j. יהוה n. הַגּוֹיִם	10 'HEAR ye 'the word which 'the LORD 'speaketh unto you, O_house_of Israël: 2 Thus 'saith 'the LORD, 'Learn not the_way_of the 'heathen, And 'be not dismayed at the_signs_of 'heaven; For the 'heathen 'are dismayed at them.	j. Jehovah. n. nations. =h. the heavens.
s. חֲקוֹת a. הוֹא i. הוֹא כִּי־עַץ קִישֵׁר קָרְתוּ	3 For the 'customs_of the 'people 'are vain: For 'one 'cutteth a tree out_of the forest, The_work_of the_hands_of the workmen, with the axe. 4 They 'deck it with silver and with gold; They 'fasten it with nails and with hammers, that it 'move not.	s. statutes or ordinances, Heb. khuk- koth. i. or it is but a tree which one cutteth.
5. Isa. 46. 7. st. כִּקְשָׁה 5. 1 Sam. 5. 3, 4.	5 They are 'upright as the palm-tree, but 'speak not: They must_needs be_borne, because they 'cannot go. 'Be not afraid of them; for they 'cannot do evil, Neither also is it in them to do good.	st. stiff or wrought.
6. Rev. 15. 3.	6 Forasmuch as <i>there is none like</i> unto Thee, O-'LORD; 'Thou art great, and Thy name is great in might. 7 Who 'would not fear Thee, O-King_of 'nations? for to Thee 'doth it appertain: Forasmuch as among all the_wise_men_of the nations, and in all their kingdoms, <i>there is none like</i> unto Thee.	
ai. הוֹא	8 But they 'are altogether brutish and foolish: The stock 'is a doctrine_of vanities. 9 Silver spread_into_plates 'is brought from Tarshish, And gold from Uphaz, the_work_of the workman, And of the_hands_of the founder: Blue and purple is their clothing: They are all the_work_of cunning men.	ai. it.
10. 1 Thes. 1. 9. *G. אֱלֹהִים אֱמֶת l. הוֹא אֱלֹהִים חַיִּים k. יִסְלַף עוֹלָם	10 But 'the LORD is the 'true God, 'He is the 'living God, and an 'everlasting king: At His wrath the earth shall tremble, And the nations shall not be able to abide His indignation.	*G. God of truth. l. living Triune *God (both plural), Elo- him khay- yim. k. or King of eternity, melec ho- lahm.
11. Chaldee. See Gen. 1. 1. Heb. 1. 8-12.	11 Thus shall ye say unto them, "The gods that 'have not 'made the heavens and the earth, Even they shall_perish from the earth, and from under these heavens."	11. This verse alone is in the Chaldee language.
12. Hebrew. h. תִּבְלֵ u. יִבְחַנְתּוּ	12 'He hath_made the earth by His power, 'He hath_established the world by His wisdom, And 'hath_stretched_out the heavens by His discretion. 13 When He 'uttereth His voice, <i>there is a multitude of waters</i> in the heavens, and He 'causeth the vapours to_ascend from the_ends_of the earth; He 'maketh lightnings with rain, And 'bringeth_forth the wind out_of His treasures.	h. habitable. world, tee- beel. u. understand- ing.
a. אָדָם p. הַכִּישׁ	14 Every 'man 'is brutish in his knowledge: Every founder 'is 'confounded by the graven_image:	a. abrahm. p. put-to- shame. 945

b.c. about 600. sp. רִיחַ	For his molten image is falsehood, and there is no ^{sp} breath in them.	sp. spirit, ruakh.
16. Ps. 119. 57. || Ch. 51. 19. f. יוֹצֵר	15 They are vanity, and the work of errors : In the time of their visitation they shall perish.	
J. יהוה	16 The portion of Jacob is not like them : For He is the former of [*] all things ; And Israel is the rod of His inheritance :	f. or framer.
צָבָאוֹת	^J The LORD of hosts is His name.	J. Jehovah of. Tsēbahōth.
	17 Gather up thy wares out of the land, O inhabitant of the fortress.	
	18 For thus ^J saith ^J the LORD, "Behold, I ^J will sling out ^J the inhabitants of the land at ^J this ^J once, And ^J will distress them, that they ^J may find it so."	
te. אֶתֶּלִי	19 Woe is me for my hurt ! my wound is grievous : But I said, Truly this is a grief, and I ^J must bear it.	te. tent.
	20 My ^J tabernacle ^J is spoiled, and all my cords ^J are broken : My ^J children ^J are gone forth of me, and they are not : There is none ^J to stretch forth my tent any more, and ^J to set up my curtains.	s. sons.
J. יהוה	21 For the pastors ^J are become brutish, and ^J have not sought ^J the LORD :	^J J. eth Jehovah (objective).
v. קוֹל שְׁמוּעָה	Therefore they ^J shall not prosper, and all their flocks ^J shall be scattered.	v. voice of the report.
j. פָּנִים	22 Behold, the ^J noise of the bruit ^J is come, And a great commotion out of the north country, To make ^J the cities of Judah desolate, and a den of ^J dragons.	j. or jackals.
23. Prov. 20. 24. a. לֹא דָרַם	23 O ^J LORD, I know that the way of ^J man is not in himself : It is not in ^J man ^J that walketh to direct his ^J steps.	a. ahdahm. i. ish.
i. לֹא יָשָׁה	24 O ^J LORD, ^J correct me, but with judgment ; not in Thine anger, lest Thou ^J bring me to nothing.	
25. Ps. 79. 6, 7. n. הַגּוֹיִם	25 ^J Pour out Thy fury upon the ^J heathen that ^J know Thee not, And upon the families that ^J call not on Thy name : For they ^J have eaten up ^J Jacob, and ^J devoured him, and ^J consumed him, and ^J have made his ^J habitation desolate.	n. nations.
about 608. J. מֵאֵת יְהוָה	11 THE word that came to Jeremiah from ^J the LORD, ^J saying, ^J "Hear ye ^J the words of ^J this ^J covenant, and	^J J. eth Jehovah (objective).
i. אִישׁ	^J speak unto the ^J men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem ; ^J and ^J say thou unto them, Thus ^J saith ^J the LORD ^J God of Israel ;	i. ish.
h. יִשְׁמַע	Cursed be the ^J man that ^J obeyeth not ^J the words of ^J this ^J covenant, ^J which I commanded your ^J fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, from the iron furnace, saying, ^J "Obey My voice, and do them, according to all which I ^J command you : so ^J shall ye be My ^J people, and I will be your ^J God : ^J that I ^J may perform ^J the oath which I ^J have sworn unto your fathers, to give them a land flowing with milk and honey, as it is ^J this ^J day."	h. heareth, Heb. yishmang.
ha. שָׁמַעַ	Then ^J answered I, and ^J said, ^J "So be it, O ^J LORD."	he. Hear, as v. 6.
ל. אָמֵן	^J Then ^J the LORD ^J said unto me, ^J Proclaim ^J all ^J these ^J words in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, saying, ^J "Hear ye ^J the words of ^J this ^J covenant, and ^J do them.	a. Heb. Ah-meen.
	^J For I earnestly protested unto your fathers in the day that I brought them up out of the land of Egypt, even unto ^J this ^J day, rising early, and ^J protesting, saying, ^J "Obey My voice.	he. Hear.
	^J Yet they ^J obeyed not, nor inclined their ^J ear, but ^J walked	h. heard.

b.c. about 608. s. בְּיָרִיחַ	every-one in the- <i>imagination</i> of their <i>evil</i> heart: therefore I <i>will</i> bring upon them <i>all</i> the-words of <i>this</i> <i>covenant</i> , which I commanded <i>them</i> to do; but they did <i>them</i> not.	s. stubbornness.
	⁹ And <i>the</i> LORD <i>said</i> unto me, A conspiracy <i>'is</i> -found among the <i>'men</i> -of Judah, And among the-inhabitants of Jerusalem.	i. ish.
	¹⁰ They <i>are</i> turned-back to the-iniquities of their forefathers, which refused to hear My <i>words</i> ; And <i>they</i> went after other gods to serve them: The-house of Israēl and the-house of Judah <i>'have</i> -broken My <i>covenant</i> which I <i>'made</i> with their fathers.	c. cut or confirmed.
c. כְּרָחִי	¹¹ Therefore thus <i>'saith</i> <i>the</i> LORD, Behold, I <i>'will</i> bring evil upon them, which they shall not be-able to escape; And though they <i>'shall</i> -cry unto Me, I will not hearken unto them.	
	¹² Then <i>'shall</i> the-cities of Judah and inhabitants of Jerusalem go, and <i>'cry</i> unto the gods unto whom <i>they</i> <i>'offer</i> -incense: But they shall not save them at-all in the-time of their trouble.	
13. Ch. 2. 28; 3. 24.	¹³ For <i>according</i> to the-number of thy cities were thy gods, O-Judah; And <i>according</i> to the-number of the-streets of Jerusalem <i>have</i> ye set-up altars to <i>that</i> <i>'shameful</i> -thing, <i>Even</i> altars to burn-incense unto <i>'Baal</i> . ¹⁴ Therefore <i>'pray</i> not <i>thou</i> for <i>'this</i> <i>'people</i> , Neither <i>'lift</i> -up a cry or prayer for them: For I <i>'will</i> not hear <i>them</i> in the-time that they cry unto Me for their trouble.	
	¹⁵ What hath My beloved to do in Mine house, <i>Seeing</i> she <i>'hath</i> -wrought <i>'lewdness</i> with <i>'many</i> , And <i>the</i> holy flesh <i>'is</i> -passed from thee? When thou doest-evil, then thou <i>'rejoicest</i> . ¹⁶ <i>The</i> LORD called thy name, "A green olive tree, fair, and of goodly fruit:" With the-noise of a great tumult He <i>hath</i> kindled fire upon it, and the-branches of it <i>'are</i> -broken.	
	¹⁷ For <i>the</i> LORD of-hosts, <i>'that</i> planted <i>thee</i> , <i>hath</i> pronounced evil against thee, For the-evil of the-house of Israēl and of the-house of Judah, Which they <i>'have</i> -done against themselves to provoke-Me- to-anger in offering-incense unto <i>'Baal</i> .	
	¹⁸ And <i>the</i> LORD <i>'hath</i> -given-me-knowledge of it, and I <i>'know</i> it: Then thou shewedst me their doings.	
	¹⁹ But <i>if</i> <i>was</i> like a lamb or an ox <i>that</i> <i>'is</i> -brought to the slaughter; And I knew not that they had-devised devices against me, <i>saying</i> , "Let-us-destroy the tree with the-fruit thereof, And <i>'let</i> -us-cut-him-off from the-land of <i>the</i> <i>'living</i> , That his name may-be no more remembered."	
	²⁰ But, O- <i>the</i> LORD of-hosts, <i>'that</i> -judgest righteously, <i>'That</i> -triest <i>the</i> reins and <i>the</i> heart, <i>'Let</i> -me-see thy vengeance on them:	

B.C. about 608.		For unto thee <i>have</i> I revealed my <i>cause</i> .	
c. על	21	Therefore thus <i>'saith 'the LORD of the ^amen of Anathoth,</i>	c. concerning.
ס. אֲנִשִּׁי		<i>that seek thy ^alife, saying, 'Prophecy not in the-</i>	ס. anahshim.
סו. אֶת־נִפְשִׁי		<i>name of 'the LORD, that thou 'die not by our hand:</i>	סו. soul.
	22	Therefore thus <i>'saith 'the LORD of-hosts,</i>	
v. פָּקֵד		Behold, I <i>'will-'punish them: the young-men shall die by</i>	v. visit upon.
		<i>the sword;</i>	
		<i>Their sons and their daughters shall die by ^afamine:</i>	
	23	<i>And there shall be no remnant of them:</i>	
		<i>For I will bring evil upon the ^amen of Anathoth,</i>	
		<i>Even the year of their visitation.</i>	
<hr/>			
i. Ps. 145. 17.	12	RIGHTEOUS art <i>'Thou, O-'LORD, when I 'plead with</i>	j. Jehovah.
j. יְהוָה		<i>Thee:</i>	
		<i>Yet let me talk with Thee of Thy judgments:</i>	
i. רָשָׁעִים		<i>Wherefore doth the way of the ¹wicked prosper?</i>	i. lawless.
a. שָׁלוֹ	2	<i>Wherefore are all they ^ahappy that deal very treacherously?</i>	a. at ease.
		<i>Thou 'hast-planted them, yea, they 'have-taken root:</i>	
		<i>They 'grow, yea, they 'bring-forth fruit:</i>	
		<i>'Thou art near in their mouth, and far from their reins.</i>	
	3	<i>But 'Thou, O-'LORD, 'knowest me:</i>	
		<i>Thou 'hast-seen me, and 'tried mine heart toward Thee:</i>	
s. וְהִקְדַּשְׁתָּם		<i>'Pull them-out like sheep for the slaughter,</i>	s. separate or devote.
i. Ps. 107. 33, 34.	4	<i>And ^a'prepare them for the day of slaughter.</i>	
		<i>How long shall the land mourn, and the herbs of every</i>	
		<i>field wither,</i>	
		<i>For the wickedness of them that dwell therein?</i>	
		<i>The beasts 'are-consumed, and the birds;</i>	
		<i>Because they said, "He shall not see our ^alast end."</i>	
<hr/>			
	5	<i>If thou 'hast-run with the footmen, and they 'have-</i>	
		<i>wearied thee,</i>	
		<i>Then how canst thou contend with ^ahorses?</i>	
		<i>And if in the land of peace, wherein thou 'trustedst, they</i>	
		<i>wearied thee,</i>	
		<i>Then how wilt thou do in the swelling of ^aJordan?</i>	
6. Job 6. 15.	6	<i>For even thy brethren, and the house of thy father, even</i>	
		<i>they have dealt treacherously with thee;</i>	
i. מְלֵא		<i>Yea, they have called ^aa multitude after thee:</i>	i. loudly.
		<i>'Believe them not, though they 'speak fair words unto</i>	
		<i>thee.</i>	
	7	<i>I 'have-forsaken Mine ^ahouse,</i>	
		<i>I 'have-left Mine ^aheritage;</i>	
		<i>I 'have-given ^athe dearly-beloved of My soul into the</i>	
		<i>hand of her enemies.</i>	
	8	<i>Mine heritage 'is unto Me as a lion in the forest;</i>	
		<i>It 'crieth-out against Me: therefore 'have-I hated it.</i>	
b. הָעֵיט	9	<i>Mine heritage is unto Me as a speckled ^bbird,</i>	b. bird of prey.
		<i>The ^bbirds round-about are against her;</i>	
		<i>'Come ye, 'assemble all the beasts of the field, 'come to</i>	
		<i>devour.</i>	
	10	<i>Many pastors 'have-destroyed My vineyard,</i>	
		<i>They 'have-trodden My portion under-foot,</i>	
		<i>They 'have-made My pleasant portion a desolate wilderness.</i>	
	11	<i>They 'have-made it desolate, and being desolate it 'mourn-</i>	
		<i>eth unto Me;</i>	
i. אִישׁ		<i>The whole land is-made-desolate, because no ^aman 'layeth</i>	i. ish.
		<i>it to heart.</i>	

<p>B.C. about 608. e. עָמָם</p>	<p>12 The spoilers ^{are}come upon all ^{high}places through the wilderness: For the sword of ^{the} LORD ^{shall}devour from <i>the one end</i> of the land even to <i>the other end</i> of the land: No flesh <i>shall have</i> peace. 13 They ^{have}sown wheat, but ^{shall}reap thorns: They ^{have}put themselves to pain, <i>but</i> shall not profit: And they ^{shall}be ashamed of your ^{revenues} because of the fierce anger of ^{the} LORD.</p>	<p>e. eminent places. f. fruits.</p>
<p>i. אִישׁ 16. Deut. 10. 20, 21. a. כְּאִשׁ b. וְבָנוּ h. יִשְׁמְעוּ</p>	<p>14 Thus ^{saith} ^{the} LORD against all mine ^{evil} neighbours, ^{That} touch the inheritance which I ^{have}caused My ^{people} Israel to inherit; Behold, I ^{will}pluck them out of their land, And pluck out ^{the}house of Judah from among them. 15 And it ^{shall}come to pass, after that I ^{have}plucked them out I will return, and ^{have}compassion on them, And ^{will}bring them again, ^{every}man to his heritage, and ^{every}man to his land. 16 And it ^{shall}come to pass, if they will diligently learn ^{the}ways of My people, To swear by My name, "^{The} LORD liveth;" ^{As} they taught My ^{people} to swear by ^{Baal}; Then ^{shall}they be built ⁱⁿ the midst of My people. 17 But if they will not ^{obey}, I ^{will}utterly pluck up and destroy ^{that} nation, ^{Saith} ^{the} LORD.</p>	<p>i. ish. a. According as. b. built up. h. hear.</p>
<p>about 602. j. יְהוָה a. כְּאִשׁ</p>	<p>13 THUS ^{saith} ^{the} LORD unto me, "^{Go} and ^{get} thee a linen girdle, and ^{put} it upon thy loins, and ^{put} it not in ^{water}." ^{So} I ^{got} a girdle according to the word of ^{the} LORD, and ^{put} it on my loins. ^{And} the word of ^{the} LORD ^{came} unto me <i>the second time</i>, saying, ^{Take} the girdle that thou hast got, which <i>is</i> upon thy loins, and ^{arise}, ^{go} to Euphrates, and ^{hide} it there in a hole of the rock." ^{So} I ^{went}, and ^{hid} it by Euphrates, ^{as} ^{the} LORD commanded me. ^{And} it ^{came} to pass after many days, that ^{the} LORD ^{said} unto me, "^{Arise}, ^{go} to Euphrates, and ^{take} the girdle from thence, which I commanded thee to hide there." ^{Then} I ^{went} to Euphrates, and ^{digged}, and ^{took} the girdle from the place where I had hid it: and, behold, the girdle was marred, it ^{was} profitable for nothing.</p>	<p>j. Jehovah. a. according as. w. it was thenceforth, etc.</p>
<p>9. Isa. 23. 9. Jas. 4. 6. s. בְּשָׁרְרוּת i. אִישׁ</p>	<p>^{saith} ^{the} LORD, After this manner will I mar ^{the}pride of Judah, And the great ^{pride} of Jerusalem. 10 ^{This} ^{evil} ^{people}, ^{which} refuse to hear My ^{words}, ^{Which} walk in the ^{imagination} of their heart, And ^{walk} after other gods, to serve them, and to worship them, Shall even be as ^{this} girdle, which ^{is} good for nothing. 11 For ^{as} the girdle ^{cleaveth} to the loins of a ^{man}, So <i>have</i> I caused to cleave unto Me ^{the}whole house of Israel And ^{the} whole house of Judah, ^{saith} ^{the} LORD;</p>	<p>s. stubbornness. i. ish.</p>

B.C. about 602.

j.
y.נֶקֶל
יָיִן

That they 'might be unto Me for a people,
And for a name, and for a praise, and for a glory :
But they 'would not hear.

12 Therefore thou 'shalt speak unto them 'this "word ;
Thus 'saith ^Jthe LORD "God of Israēl,
"Every 'bottle shall be filled with 'wine :"
And they shall say unto thee,
"Do we not certainly know that every 'bottle shall be filled
with wine ?"

j. jar.
y. yayin.

13 Then 'shalt thou say unto them, Thus 'saith ^Jthe LORD,
Behold, I 'will fill 'all the inhabitants of 'this 'land,
Even 'the kings "that sit upon David's throne, and 'the
priests, and 'the prophets,
And 'all the inhabitants of Jerusalem, with drunkenness.
14 And I 'will dash them one against another,
Even the fathers and the sons together, 'saith ^Jthe LORD :
I will not pity, nor spare, nor have mercy, but destroy
them.

15 'Hear ye, and 'give ear ;
'Be not proud : for ^Jthe LORD 'hath spoken,
16 'Give glory to ^Jthe LORD your "God,
Before He 'cause darkness,
And before your feet 'stumble upon the dark mountains,
And, while ye 'look for light, He 'turn it into the shadow-
of death,
And 'make it gross darkness.
17 But if ye 'will not hear it,
My soul shall weep in secret places for your pride ;
And mine eye shall weep sore, and run down with tears,
Because ^Jthe LORD's flock 'is carried away captive.

m.

וְלִבְיָדָהּ

18 'Say unto the king and to the "queen,
"Humble yourselves, 'sit down :
For your principalities shall come down,
Even the crown of your glory."
19 The cities of the south 'shall be shut up,
And none 'shall open them :
Judah 'shall be carried away captive all of it,
It 'shall be wholly carried away captive.
20 'Lift up your eyes, and 'behold "them that come from the
north :
Where is the flock that was given thee, thy beautiful flock ?
21 What wilt thou say when he shall punish thee ?
For thou 'hast taught them to be captains, and as chief over
thee :

m. or mistress.

a.

כְּאִשָּׁר

22 Shall not sorrows take thee, 'as a woman in travail ?
And if thou 'say in thine heart,
"Wherefore 'come these things upon me ?"
For the greatness of thine iniquity 'are thy skirts dis-
covered,
And thy heels made bare.
23 Can the Ethiopian 'change his skin,
Or the leopard his spots ?
Then 'may ye also do good,
'That are 'accustomed to do evil.
24 Therefore will I scatter them as the 'stubble
'That passeth away by the wind of the wilderness.
25 This is thy lot, the portion of thy measures from Me, 'saith
^Jthe LORD ;

a. according as.

t.

לְמַדִּי

24. Dent. 32. 26.

c.

כְּקַשׁ

J.

יְהוָה

950

t. or taught.
c. chaff.

J. Jehovah.

B.C. about 602.

26 Because thou 'hast forgotten ~~the~~ ^{the}, and 'trusted in 'falsehood.
Therefore 'will I discover thy skirts upon thy face,
That thy shame 'may appear.
27 I 'have seen thine adulteries, and thy neighings,
The lewdness of thy whoredom, and thine abominations on
the hills in the fields.
Woe unto thee, O Jerusalem! wilt thou not be made clean?
When *shall it* once *be*?

B.C. about 601.

J. יהוה

14 THE word of ^Jthe LORD that came to Jeremiah concern- J. Jehovah.
ing the 'dearth.

2 Judah 'mourneth, and the gates thereof 'languish;
They 'are black unto the ground;
And the cry of Jerusalem 'is gone up.
3 And their nobles 'have sent their little ones to the
waters:

They came to the pits, and found no 'water;
They returned with their vessels empty;
They were ashamed and 'confounded, and 'covered their
heads.

c. חתה

4 Because the ground 'is 'chapt, for there was no rain in the c. cracked.
earth,

The ploughmen were ashamed, they covered their heads.
5 Yea, the hind also calved in the field, and 'forsook it,
Because there was no grass.

6 And the wild asses did stand in the high places,
They snuffed up the wind like 'dragons;
Their eyes did fail, because *there was* no grass.

7. Ps. 25. 11.

7 O ^JLORD, though our iniquities 'testify against us, 'do
Thou *it* for Thy name's sake:
For our backslidings 'are many: we 'have sinned against
Thee.

8 O the Hope of Israel, the Saviour thereof in time of
trouble,
Why 'shouldest Thou be as a **stranger** in the land,
And as a wayfaring man *that* 'turneth aside to tarry for a
night?

i. כִּישׁ

9 Why 'shouldest Thou be as a 'man astounded,
As a mighty man *that* 'cannot save?
Yet *Thou*, O ^JLORD, *art* in the midst of us,
And 'we 'are called by Thy name;
'Leave us not.

i. ish.

t. Thy name
was called
upon us.

10 Thus 'saith ^Jthe LORD unto 'this 'people,
Thus 'have they loved to wander, they 'have not refrained
their feet,

J. Jehovah.

Therefore ^Jthe LORD 'doth not accept them;
He will now remember their iniquity, and 'visit their sins.

11 Then 'said ^Jthe LORD unto me,
"Pray not for 'this 'people for *their* good.

u. a. יַעֲלֶה עֹלָה

g. וּמִנְחָה

12 When they 'fast, I 'will not hear their cry;
And when they 'offer^u 'burnt-offering and 'an-oblation, I
will not 'accept them:
But I 'will consume them by the sword, and by the famine,
and by the pestilence."

u. offer-up.
a. ascending-
offering.
g. gift-offering.13. Ezek. 30.
10, 22.

13 Then 'said I,

B.C. about 601.
a.J. אֲדֹנָי יְהוֹה

"Ah, ^aLord ^JGod! behold, the prophets ^asay unto them,
'Ye shall not see *the* sword, neither shall ye have famine;
But I will give you assured peace in ^athis ^aplace.'"

a.J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

14 Then ^Jthe LORD ^asaid unto me,
"The prophets prophesy lies in My name:
I sent them not, neither ^ahave I commanded them,
Neither spake unto them:
They prophesy unto you a false vision and divination,
And a thing of nought, and the deceit of their heart."
15 Therefore thus ^asaith ^Jthe LORD
"Concerning the prophets ^athat prophesy in My name, and
I sent them not,
Yet they ^asay, 'Sword and famine shall not be in ^athis ^aland;'
By ^asword and ^afamine shall ^athose ^aprophets be consumed.

16 And the ^apeople to whom they prophesy
Shall be cast out in the streets of Jerusalem because of the
famine and the sword;
And they shall have none ^ato bury them,
Them, their wives, nor their sons, nor their daughters:
For I ^awill pour their ^awickedness upon them.

17 Therefore thou ^ashalt say ^athis ^aword unto them;
'Let mine eyes run down with tears night and day,
And ^alet them not cease:
For the virgin daughter of my people ^ais broken with a
great breach,
With a very grievous blow.

18 If I ^ago forth into the field, then behold *the* slain with *the*
sword!
And if I ^aenter into the city, then behold them that are sick
with famine!
Yea, both *the* prophet and *the* priest ^ago about into a land
that they know not.'"

19 "Hast Thou utterly rejected ^aJudah?
^aHath Thy soul loathed Zion?
Why ^ahast Thou smitten us, and *there is* no healing for us?
We looked for peace, and *there is* no good;
And for the time of healing, and behold ^atrouble!
20 We acknowledge, O ^JLORD, our wickedness, and the ini-
quity of our fathers:

t. terror.

For we ^ahave sinned against Thee.
21 Do not ^aabhor us, for Thy name's sake,
Do not ^adisgrace the throne of Thy glory:
^aRemember, ^abreak not Thy covenant with us.

t. אֲדֹנָי יְהוֹה

n. הַגּוֹיִם

22 Are there *any* among the vanities of the ^aGentiles ^athat can
^acause rain?

n. nations.

Or ^acan the heavens give showers?
Art not ^JThou ^JHe, O ^JLORD our ^aGod? therefore we ^awill
wait upon Thee:

d. אֲדֹנָי יְהוֹה

For ^JThou ^ahast ^amade ^aall these things."

d. or done.

1. Ezek. 14. 14.

J. אֲדֹנָי יְהוֹה

a. נַפְשִׁי

15 THEN ^asaid ^Jthe LORD unto me,
Though Moses and Samuel ^astood before Me, yet My
^amind could not be toward ^athis ^apeople:

J. Jehovah.

a. or soul.

^aCast them out of My sight, and ^alet them go forth.

2 And it ^ashall come to pass, if they ^asay unto thee,
"Whither shall we go forth?"

Then thou ^ashalt tell them, Thus ^asaith ^Jthe LORD;
"Such as are for ^adeath, to ^adeath;

B.C. about 601.	And such as <i>are</i> for the sword, to the sword; And such as <i>are</i> for the famine, to the famine; And such as <i>are</i> for the captivity, to the captivity."	
3	And I ^{will} appoint over them four kinds, ^{saith} <i>the</i> LORD: The sword to slay, and the dogs to tear, And the fowls of the heaven, and the beasts of the earth, to devour and destroy.	
4. 2 Chr. 33. 1-10.	And I ^{will} cause them to be removed into all kingdoms of the earth, Because of Manasseh the son of Hezekiah king of Judah, For <i>that</i> which he did in Jerusalem.	
5	For who shall have pity upon thee, O Jerusalem? Or who shall bemoan thee?	
o. לָשֹׁלֵם לָךְ	Or who shall go aside to ask ^{how} thou doest? Thou ^{hast} forsaken ^{me} , ^{saith} <i>the</i> LORD, Thou ^{art} gone backward:	o. of thy welfare.
6	Therefore ^{will} I stretch out My hand against thee, and ^{destroy} thee; I ^{am} weary with repenting.	
7	And I ^{will} fan them with a fan in the gates of the land; I ^{will} bereave them of children, I ^{will} destroy My people, Since they ^{return} not from their ways.	
8	Their widows are increased to Me above the sand of the seas: I <i>have</i> brought upon them, against the mother of the young men, a spoiler at ^{noon} day:	
9	I <i>have</i> caused him to fall upon it suddenly, and terrors upon the city. ^{She} that hath borne ^{seven} languisheth:	
b. נִפְתָּה נַפְשָׁהּ	She ^{hath} ^{given} up the ghost; Her sun ^{is} gone down while <i>it was</i> yet day: She ^{hath} been ashamed and confounded: And the residue of them ^{will} I deliver to the sword before their enemies,	b. breathed out her soul.
i. וְאֵשׁ	^{saith} <i>the</i> LORD. "Woe is me, my mother, that thou ^{hast} borne me a ^{man} of strife And a ^{man} of contention to the whole earth! I <i>have</i> neither lent on usury, nor <i>men have</i> lent to me on usury;	i. ish.
10	Yet every one of them ^{doth} curse me." ^{The} LORD said,	
11	"Verily it shall be well with thy remnant; Verily I ^{will} cause the enemy to entreat thee <i>well</i> in the time of evil And in the time of affliction.	
br. וְנִחְשֶׁת	Shall iron break the northern iron and the ^{br} steel? Thy substance and thy treasures ^{will} I give to the spoil without price,	br. or brass.
12	And <i>that</i> for all thy sins, even in all thy borders. And I ^{will} make thee to pass with thine enemies into a land <i>which</i> thou knowest not:	
13	For a fire ^{is} kindled in Mine anger, <i>which</i> shall burn upon you."	
14	O ^{the} LORD, Thou knowest: ^{remember} me, and ^{visit} me, And ^{revenge} me of my persecutors; ^{Take} me not away in Thy long suffering:	a. avenge.
a. וְהִנָּקָם		953

B.C. about 601. r. חרפה	16	Know that for Thy sake I <i>have</i> suffered ^r rebuke. Thy words were found, and I ^r did eat them; And Thy word ^r was unto me <i>the joy</i> and rejoicing of mine heart:	r. reproach.
16. Job 23. 12. Ps. 119. 103.			
t. כִּי־נִקְרָא שְׁמִי עַל־יְהוָה אֱלֹהֵי צְדָקוֹת	17	For ^t I ^r 'am called by Thy name, O- ^r LORD ^r God of hosts. I sat not in the assembly of <i>the mockers</i> , nor ^r rejoiced; I sat alone because of Thy hand:	t. Thy name was called upon me, O. Jehovah Elobim of Tsēbahōth.
d. אֲכַבֵּךְ א. לֹא נֶאֱמָנוּ	18	For Thou ^r 'hast filled me with indignation. Why ^r 'is my pain perpetual, And my wound incurable, <i>which</i> ^r 'refuseth to be healed? Wilt Thou be altogether unto me as a ^r liar, And <i>as</i> waters <i>that</i> ^r 'fail?	d. or deceitful brook. a. are not sure.
	19	Therefore thus ^r 'saith ^r the LORD, "If thou ^r 'return, then ^r will I bring thee again, And thou shalt stand before Me: And if thou ^r 'take forth <i>the</i> precious from <i>the</i> vile, Thou shalt be as My mouth : ^r 'Let <i>them</i> return unto thee; But ^r 'return not <i>thou</i> unto them.	
20. Ch. 1. 18, 19.	20	And I ^r 'will make thee unto ^r this ^r people a fenced brasen wall: And they ^r 'shall fight against thee, But they shall not prevail against thee: For ^r I <i>am</i> with thee to save thee And to deliver thee, ^r 'saith ^r the LORD.	
e. רָשִׁים	21	And I ^r 'will deliver thee out of the hand of <i>the</i> ^r 'wicked, And I ^r 'will redeem thee out of the hand of <i>the</i> ^r 'terrible.	e. evil, Heb. rahim.
j. יְהוָה	16	THE word of ^r the LORD ^r 'came also unto me, ^r 'saying, ^r Thou shalt not take thee a wife, Neither shalt thou have sons or daughters in ^r this ^r place. ^r For thus ^r 'saith ^r the LORD Concerning the sons and concerning the daughters ^r 'that are born in ^r this ^r place, And concerning their mothers ^r 'that bare <i>them</i> , And concerning their fathers ^r 'that begat <i>them</i> in ^r this ^r land; They shall die of grievous deaths; They shall not be lamented; Neither shall they be buried; But they shall be as dung upon the face of the ^r earth: And they shall be consumed by the sword, and by ^r famine; And their carcasses shall be meat for the fowls of ^r heaven, And for the beasts of the earth. For thus ^r 'saith ^r the LORD, ^r 'Enter not into the house of mourning, Neither ^r 'go to lament nor bemoan them: For I ^r 'have taken away My ^r peace from ^r this ^r people, ^r 'saith ^r the LORD, Even ^r lovingkindness and ^r mercies. Both <i>the</i> ^r 'great and the ^r 'small shall die in ^r this ^r land: They shall not be buried, Neither shall men lament for them, Nor cut themselves, nor make themselves bald for them: Neither shall men ^r 'tear <i>themselves</i> for them in mourning, To comfort them for <i>the</i> dead; Neither shall men give <i>them</i> the cup of ^r 'consolation to drink for their father or for their mother.	j. Jehovah. g. ground. t. tender mercies. b. or break bread.
f. Ch. 15. 2, 3; 25. 33.	4		
g. קִאֲדָקָה			
5. Ezek. 24. 17.	5		
t. וְאֵת־הַרְחֵמִים	6		
7. Eze. 24. 17. b. פָּרִים	7		

B.C. about 601.	8	Thou shalt not also go into the-house-of feasting, To sit-with them to eat and to drink.	
9. Ch. 7. 34.	9	For thus 'saith ^J the LORD of-hosts, the- ⁼ God-of Israēl; Behold, I 'will-cause-to- cease out-of 'this 'place in your eyes, and in your days, The-voice-of mirth, and the-voice-of gladness, The-voice-of the bridegroom, and the-voice-of the bride.	
J.G. ליהוה אלהינו	10	And it 'shall-come-to-pass, when thou 'shalt-shew 'this 'people 'all 'these 'words, and they 'shall-say unto thee, "Where- fore 'hath ^J the LORD pronounced 'all 'this 'great 'evil against us? or what <i>is</i> our iniquity? or what <i>is</i> our sin that we <i>have</i> committed against ^J the LORD our ⁼ God?"	J.G. Jehovah Eloheenu, our Triune God.
s. שְׁרָרוּת	11	Then 'shalt-thou-say unto them, Because your fathers 'have-forsaken Me , 'saith ^J the LORD, And 'have-walked after other gods, And 'have-served them, and 'have-worshipped them, And 'have-forsaken Me , and 'have not kept My 'law; And ye 'have-done worse than your fathers;	s. stubbornness.
s. שְׁרָרוּת	12	For, behold, ye 'walk every-one after the-'imagination-of his 'evil heart, That they may not hearken unto Me:	s. stubbornness.
	13	Therefore 'will-I-cast you out-of 'this 'land Into a 'land that ye know not, Neither ye nor your fathers; And there 'shall-ye-serve other 'gods day and night; Where I will not shew you favour.	
so. בְּנֵי	14	Therefore, behold, the days come, 'saith ^J the LORD, That it shall no more be-said, " ^J The LORD liveth, that brought-up 'the-' ^{so} children-of Israēl out-of the-land-of Egypt;"	so. sons.
	15	But, " ^J The LORD liveth, that brought-up 'the-' ^{so} children-of Israēl from the-land-of the north, And from all the lands whither He had-driven them:" And I 'will-bring-them-again into their land that I gave unto their fathers.	
	16	Behold, I 'will-send for many fishers, 'saith ^J the LORD, and they 'shall-fish them; And after will-I-send for many hunters, And they 'shall-hunt them from every mountain, and from every hill, And out-of the- holes -of the rocks.	
	17	For Mine eyes <i>are</i> upon all their ways: They 'are not hid from My face, Neither 'is their iniquity hid from Mine eyes.	
	18	And first I 'will-recompense their iniquity and their sin double; Because they <i>have</i> defiled My 'land, They <i>have</i> filled Mine 'inheritance with the-carcases-of their detestable and abominable-things.	
n. גוֹיִם	19	O- ^J LORD, my strength, and my fortress, And my refuge in the-day-of affliction, The ⁼ Gentiles shall-come unto Thee from the-ends-of the earth, and 'shall say, "Surely our fathers 'have-inherited lies, Vanity, and things wherein <i>there is</i> no profit."	n. nations.
a. אֱלֹהִים	20	Shall a 'man make gods unto himself, and they <i>are</i> no gods?	a. abrahm.
	21	Therefore, behold, I <i>will</i> 'this 'once 'cause-them-to-know,	

B.C. about 601.

I will cause them to know Mine hand and My might;
And they shall know that My name is *Jehovah*.

J. Jehovah.

d.

שָׁמִיר

17 THE sin of Judah is written with a pen of iron,
And with the point of a *diamond*:

d. diamond,
Heb. shamir,
from shah-
mar, to keep.

so.

בְּנֵיהֶם

It is graven upon the table of their heart,
And upon the horns of your altars;
Whilst their *children* remember their altars and their
groves

so. sons.

By the green trees upon the high hills.

O My mountain in the field,

I will give thy substance and all thy treasures to the spoil,
And thy high places for sin, throughout all thy borders.

4. Ch. 15. 14.

And thou, even thyself, shalt discontinue from thine herit-
age that I gave thee;

And I will cause thee to serve thine enemies in the land
which thou knowest not:

For ye have kindled a fire in Mine anger, which shall burn
for ever.

J.

יְהוָה

Thus saith *Jehovah*;

J. Jehovah.
st. strong-man,
geber.
a. ahdahm.

st.

הַגִּבּוֹר

Cursed be the man that trusteth in man,

a.

בְּאֵדָם

And maketh flesh his arm,

And whose heart departeth from *Jehovah*.

h.

בְּעֵרְשָׁר

For he shall be like the *heath* in the desert,

h. heath, Heb.
harhahr, de-
stitute, from
hahrar, na-
ked, bare.

And shall not see when good cometh;

But shall inhabit the parched places in the wilderness,
In a salt land and not inhabited.

7. 8. Ps. 1. 1-3.
Rev. 21. 6;
22. 1-4.

Blessed is the man that trusteth in *Jehovah*,

st. strong-man.
J. Jehovah.
t. trust.

st.

הַגִּבּוֹר

And whose hope *Jehovah* is.

t.

מִבְּקָחוֹ

For he shall be as a *tree* planted by the waters,

s. stream, Heb.
yubal, from
yabhal, to
flow.

And that spreadeth out her roots by the river,

a.

יִבְל

And shall not see when heat cometh,
But her leaf shall be green; and shall not be careful in
the year of drought,

Neither shall cease from yielding fruit.

c.

עֲקֹב

"The heart is *deceitful* above all things,

c. crooked, Heb.
hahkob.

a.

הָרָעָה

And *desperately wicked*:

a. It is.

in.

וְאֵינָהּ

Who can know it?

in. incurable,
Heb. hah-
nush, from
ahnash, in-
curable, mor-
tal.

Jehovah search the heart,

I try the reins,

Even to give every man according to his ways,

And according to the fruit of his doings.

11. Luke 12. 20.

As the partridge sitteth on eggs, and hatcheth them not;

So he that getteth riches, and not by right,

Shall leave them in the midst of his days,

And at his end shall be a fool.

A glorious high throne from the beginning is the place
of our sanctuary.

13. Ch. 2. 13.
Rev. 21. 6.

O *Jehovah*, the Hope of Israel,

All that forsake Thee shall be ashamed,

And they that depart from me shall be written in the earth,

Because they have forsaken *Jehovah*, the fountain of

J. Jehovah.

living waters.

J.

אֶת־יְהוָה

Heal me, O *Jehovah*, and I shall be healed;

Save me, and I shall be saved:

B.C. about 601.		For <i>Thou art</i> my praise.	
	15	Behold, they <i>say</i> unto me, "Where <i>is</i> the word of <i>J the LORD</i> ? 'Let it come now."	
16. 2 Cor. 2. 17.	16	As for me, I <i>have</i> not hastened from <i>being</i> a pastor to follow Thee :	
d. אָנִיִּשׁ See v. 9.		Neither <i>have I</i> desired the <i>woeful</i> day ; <i>Thou knowest</i> : That <i>which</i> came out of my lips was <i>right</i> before Thee.	d. desperate, Heb. ahnash.
r. כִּחְסִי	17	'Be not a terror unto me :	r. refuge.
	18	<i>Thou art</i> my <i>hope</i> in the day of evil. 'Let them be confounded <i>that</i> persecute me, But <i>let</i> not me be confounded : 'Let them be dismayed, But <i>let</i> not me be dismayed : 'Bring upon them the day of evil, And <i>destroy</i> them with double destruction.	
so. בְּנֵי	19	Thus <i>said J the LORD</i> unto me ; 'Go and <i>stand</i> in the gate of the <i>children</i> of the people, whereby the <i>kings</i> of Judah <i>come</i> in, and by <i>the</i> which they <i>go</i> out, and in all the gates of Jerusalem ; <i>and say</i> unto them, 'Hear ye the word of <i>J the LORD</i> , ye <i>kings</i> of Judah, and all Judah, and all the inhabitants of Jerusalem, <i>that</i> enter in by <i>these</i> <i>gates</i> : <i>Thus saith J the LORD</i> ; 'Take heed to yourselves, and <i>bear</i> no burden on the sabbath day, nor <i>bring</i> it in by the gates of Jerusalem ; <i>neither</i> <i>carry</i> forth a burden out of your houses on the sabbath day, neither <i>do</i> ye any work, but <i>hallow</i> ye the sabbath day, <i>as I</i> commanded your <i>fathers</i> . <i>But</i> they <i>obeyed</i> not, <i>neither</i> inclined their <i>ear</i> , but <i>made</i> their <i>neck</i> stiff, that they might not hear, nor receive instruction.	so. sons.
a. כְּאִשׁוֹ h. שָׁקַעַ		<i>And</i> it <i>shall</i> come to pass, if ye <i>diligently</i> <i>hearken</i> unto Me, <i>saith J the LORD</i> , to bring in no burden through the gates of <i>this</i> <i>city</i> on the sabbath day, but <i>hallow</i> the sabbath day, to do no work therein ; <i>then</i> <i>shall</i> there enter into the gates of <i>this</i> <i>city</i> kings and princes sitting upon the throne of David, riding in <i>chariots</i> and on <i>horses</i> , they, and their princes, the <i>men</i> of Judah, and the inhabitants of Jerusalem : and <i>this</i> <i>city</i> <i>shall</i> remain for ever.	a. according as. b. hearkened.
i. אִישׁ		<i>And</i> they <i>shall</i> come from the cities of Judah, and from the places about Jerusalem, and from the land of Benjamin, and from the plain, and from the mountains, and from the south, bringing <i>burnt-offerings</i> , and <i>sacrifices</i> , and <i>meat-offerings</i> , and <i>incense</i> , and bringing <i>sacrifices</i> of praise, unto the house of <i>J the LORD</i> .	i. ish.
us. עֹלָה f. מִנְחָה וּלְבֹנָה		<i>But</i> if ye <i>will</i> not <i>hearken</i> unto Me to <i>hallow</i> the sabbath day, and not to bear a burden, even entering in at the gates of Jerusalem on the sabbath day ; then <i>will I</i> kindle a fire in the gates thereof, and it <i>shall</i> devour the palaces of Jerusalem, and it shall not be quenched.	as. ascending offering. g. gift-offering. f. frankincense.
about 605. ג. אֶת יְהוָה	18	THE word which came to Jeremiah from <i>J the LORD</i> , <i>saying</i> , <i>Arise</i> , and <i>go</i> down to the potter's house, and there I will cause thee to hear My words.	J. eth Jehovah.
3. Rom. 9. 19-24.		<i>Then I</i> <i>went</i> down to the potter's house, and, behold, he <i>wrought</i> a work on the wheels. <i>And</i> the vessel that he <i>made</i> of <i>clay</i> <i>was</i> marred in the hand of the potter : so he made it again another vessel, <i>as</i> seemed good to the potter to make it.	a. according as.
א. כְּאִשׁוֹ		<i>Then</i> the word of <i>J the LORD</i> <i>came</i> to me, <i>saying</i> , <i>O</i>	

<p>B.C. about 605. 7, 8. Jonah 3. 5-10.</p>	<p>house of Israël, cannot I do with you as [*]this [*]potter? [*]saith ^Jthe LORD. Behold, as the clay is in the potter's hand, so are ye in Mine hand, O house of Israël. ⁷ At what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to pluck up, and to pull down, and to destroy it; ⁸ if [*]that [*]nation, against whom I have pronounced, [*]turn from their evil, I [*]will repent of the evil that I thought to do unto them. ⁹ And at what instant I shall speak concerning a nation, and concerning a kingdom, to build and to plant it; ¹⁰ if it do [*]evil in My sight, that it [*]obey not My voice, then I [*]will repent of the good, wherewith I said I would benefit them.</p>	
<p>i. אִישׁ</p>	<p>¹¹ "Now therefore go to, [*]speak to the [*]men of Judah, And to the inhabitants of Jerusalem, saying, Thus [*]saith ^Jthe LORD; Behold, I [*]frame evil against you, And devise a device against you: [*]Return ye now every one from his [*]evil way, And [*]make your ways and your doings good." ¹² And they [*]said, "There is no hope: but we will walk after our own devices, And we will every one do the [*]imagination of his [*]evil heart."</p>	<p>i. ish.</p>
<p>st. שְׁרָרָת</p>	<p>¹³ Therefore thus [*]saith ^Jthe LORD,</p>	<p>st. stubbornness.</p>
<p>n. בְּגִימִים</p>	<p>"Ask ye now among the [*]heathen, who [*]hath heard such things: The virgin of Israël [*]hath done a very horrible thing. ¹⁴ Will a man leave the snow of Lebanon which cometh from the rock of the field? Or shall the cold flowing waters [*]that come from another place be forsaken? ¹⁵ Because My people [*]hath forgotten Me, they [*]have burned incense to [*]vanity, And they [*]have caused them to stumble in their ways from the ancient paths, To walk in paths, in a way not cast up; ¹⁶ To make their land desolate, and a perpetual hissing; Every one [*]that passeth thereby shall be astonished, and [*]wag his head. ¹⁷ I will scatter them as with an east wind before the enemy; I will shew them the back, and not the face, in the day of their calamity."</p>	<p>n. nations.</p>
	<p>¹⁸ Then [*]said they, "Come, and [*]let us devise devices against Jeremiah; for the law shall not perish from the priest, nor counsel from the wise, nor the word from the prophet. [*]Come, and [*]let us smite him with the tongue, and [*]let us not give heed to any of his words."</p>	
<p>s. בְּנֵי־הָאֱלֹהִים</p>	<p>¹⁹ Give heed to me, O ^JLORD, and [*]hearken to the voice of them that contend with me. ²⁰ Shall evil be recompensed for good? for they have digged a pit for my soul. [*]Remember that I stood before Thee to speak good for them, and to turn away Thy [*]wrath from them. ²¹ Therefore [*]deliver up their [*]children to the famine, and [*]pour out their blood by the force of the sword; and [*]let their wives be bereaved of their children, and be widows; and [*]let their [*]men be put to death; let their young men be slain by the sword in [*]battle. ²² Let a cry be heard from their houses, when Thou shalt bring a troop suddenly upon them: for they have digged a pit to take me, and hid snares for my feet.</p>	<p>s. sons.</p>
<p>an. אֲנַחְשִׁים</p>		<p>an. anahshim.</p>

B.C. about 605.

²³ Yet, ^JLORD, ^Thou knowest ^{all} their counsel against me to slay ^{me}: ^{for}give not their iniquity, neither ^{blot}-out their sin from Thy sight, but ^{let}-them-be ^{over}thrown before Thee; ^{deal} thus with them in the-time-of Thine anger.

J. אֱמֹר יְהוָה
e. וְיִמְזְקֵנִי

p. הַחֲרִיסִית

c. לִשְׂרֹף
n. עֹלֹת
h. לִבִּי
t. הַתִּפֶּת

s. נַפְשִׁים

an. הָאֲנָשִׁים

ac. בְּאִשְׁרֵי

p. פֶּשְׁחֹר

19 THUS ^{saith} ^Jthe LORD, “Go and ^{get} a potter’s earthen bottle, and ^{take} of the ^{ancients}-of the people, and of the ^{ancients}-of the priests; ^{and} ^{go}-forth unto the ^{valley}-of the ^{son}-of ^{Hinnom}, which is by the ^{entry}-of the ^{east} gate, and ^{proclaim} there ^{the} words that I shall ^{tell} thee, ^{and} ^{say}, ^{Hear} ye the ^{word}-of ^Jthe LORD, O ^{kings}-of Judah, and inhabitants of Jerusalem; Thus ^{saith} ^Jthe LORD of ^{hosts}, the ^{God}-of Israel; Behold, I ^{will}-bring evil upon ^{this} ^{place}, ^{the} which whosoever heareth, his ears shall tingle. ^{Because} they ^{have}-forsaken Me, and ^{have}-estranged ^{this} ^{place}, and ^{have}-burned ^{incense} in it unto other gods, whom neither ^{they} nor their fathers have ^{known}, nor the ^{kings}-of Judah, and ^{have} ^{filled} ^{this} ^{place} with the ^{blood}-of innocents; ^{they} ^{have} ^{built} also ^{the} ^{high}-places of ^{Baal}, to ^{burn} their ^{sons} with ^{fire} for ^{burnt}-offerings unto ^{Baal}, which I commanded not, nor ^{spake} it, neither came ^{it} into My ^{mind}: ^{therefore}, behold, ^{the} days come, ^{saith} ^Jthe LORD, that ^{this} ^{place} shall no more be ^{called} “^{Tophet},” nor “The ^{valley}-of the ^{son}-of ^{Hinnom},” but “The ^{valley}-of ^{slaughter}.” ^{And} I ^{will}-make ^{void} ^{the} ^{counsel}-of Judah and Jerusalem in ^{this} ^{place}; and I ^{will}-cause ^{them}-to ^{fall} by the sword before their enemies, and by the ^{hands}-of them ^{that}-seek their ^{lives}: and their ^{carcases} ^{will}-I ^{give} to be ^{meat} for the ^{fowls}-of the ^{heaven}, and for the ^{beasts}-of the earth. ^{And} I ^{will}-make ^{this} ^{city} desolate, and a hissing; every ^{one} ^{that}-passeth thereby shall be ^{astonished} and ^{hiss} because of all the ^{plagues} thereof. ^{And} I ^{will}-cause ^{them}-to ^{eat} ^{the} ^{flesh}-of their sons and ^{the} ^{flesh}-of their daughters, and they shall ^{eat} every ^{one} the ^{flesh}-of his friend in ^{the} siege and straitness, wherewith their enemies, and they ^{that}-seek their ^{lives}, shall straiten them.

¹⁰ “Then ^{shalt}-thou ^{break} the bottle in the ^{sight}-of the ^{men} ^{that} go with thee, ^{and} ^{shalt}-say unto them, Thus ^{saith} ^Jthe LORD of ^{hosts}: Even so ^{will}-I ^{break} ^{this} ^{people} and ^{this} ^{city}, ^{as} ^{one} ^{breaketh} a ^{potter}’s ^{vessel}, that cannot be ^{made}-whole again: and they shall ^{bury} ^{them} in Tophet, till ^{there} be no place to ^{bury}. ^{Thus} ^{will}-I ^{do} unto ^{this} ^{place}, ^{saith} ^Jthe LORD, and to the inhabitants thereof, and ^{even} ^{make} ^{this} ^{city} as Tophet: ^{and} the ^{houses}-of Jerusalem, and the ^{houses}-of the ^{kings}-of Judah, ^{shall}-be ^{defiled} as the ^{place}-of ^{Tophet}, because of all the houses upon whose roofs they ^{have} ^{burned}-incense unto all the ^{host}-of ^{heaven}, and ^{have} ^{poured}-out drink offerings unto other gods.”

¹⁴ Then ^{came} Jeremiah from ^{Tophet}, whither ^Jthe LORD had ^{sent} him to ^{prophecy}; and he ^{stood} in the ^{court}-of ^Jthe LORD’s house; and ^{said} to all the people, ^{Thus} ^{saith} ^Jthe LORD of ^{hosts}, the ^{God}-of Israel; Behold, I ^{will}-bring upon ^{this} ^{city} and upon all her towns ^{all} the evil that I ^{have} pronounced against it, because they ^{have} ^{hardened} their ^{necks}, that they might not hear My ^{words}.”

20 NOW ^{Pashur} the ^{son}-of Immer the priest, who ^{was} also chief governor in the ^{house}-of ^Jthe LORD, ^{heard}

J. Jehovah.

e. elders.

p. or pottery.

c. consume,

sahraph.

a. ascending-

offerings.

h. heart.

t. Tophet, A

spitting, from

thuph, to spit

out with con-

tempt.

s. soul.

an. anahshim.

ac. according as.

p. Pashhur,
Most-noble.

B.C. about 605.	that ^j Jeremiah prophesied ^{*these} things. ² Then Pashur ^{*smote} ^j Jeremiah the prophet, and ^{*put} him in the stocks that <i>were</i> in the high gate of Benjamin, which <i>was</i> by the house of ^j the LORD.	
j. יהוה f. קנור מִסְבִּיב	³ And it ^{*came} to pass on the morrow, that Pashur ^{*brought} forth ^j Jeremiah out of the stocks. Then ^{*said} Jeremiah unto him, " ^j The LORD ^{*hath} not called thy name ^p Pashur, but ^m Mahgor-missabib. ⁴ For thus ^{'saith} ^j the LORD, Behold, I ^{*will} make thee a terror to thyself, and to all thy friends: and they ^{'shall} fall by the sword of their enemies, and thine eyes ^{'shall} behold it: and I will give ^{'all} Judah into the hand of the king of Babylon, and he ^{'shall} carry them captive into Babylon, and ^{'shall} slay them with the sword. ⁵ Moreover I ^{'will} deliver ^{'all} the strength of ^{*this} city, and ^{'all} the labours thereof, and ^{'all} the precious things thereof, and ^{'all} the treasures of the kings of Judah will I give into the hand of their enemies, which ^{'shall} spoil them, and ^{'take} them, and ^{'carry} them to Babylon. ⁶ And thou, Pashur, and all that dwell in thine house shall go into ^{*captivity} : and thou shalt come to Babylon, and there thou shalt die, and shalt be buried there, thou, and all thy friends, to whom thou hast prophesied lies."	j. Jehovah. p. Pashur, Most noble. f. i.e. Fear round about.
p. פְּתִיתִי	⁷ O ^j LORD, Thou ^{'hast} deceived me, and I ^{'was} deceived: Thou ^{'art} stronger than I, and ^{'hast} prevailed: I ^{'am} in derision daily, every one ^{'mocketh} me. ⁸ For since I ^{'spake} , I ^{'cried} out, I ^{'cried} "Violence and spoil;" Because the word of ^j the LORD was made a reproach unto me, and a derision, daily. ⁹ Then I ^{'said} , "I will not make mention of Him, nor speak any more in His name." But <i>His word</i> ^{'was} in mine heart as a burning fire shut up in my bones, And I ^{'was} weary with forbearing, and I ^{'could} not stay.	p. persuaded, Heb. pah- thah.
m. קנור מִסְבִּיב f. כל אֲנָשִׁי שְׁלִמִי	¹⁰ For I heard the defaming of many, ^{'fear} on every side. "Report," say they, "and we ^{'will} report it." All my ^{'familiar} s ^{'watched} for my halting, Saying, "Peradventure he will be enticed, And we ^{'shall} prevail against him, and we ^{'shall} take our revenge on him." ¹¹ But ^j the LORD is with me as a mighty terrible one: Therefore my persecutors shall stumble, and they shall not prevail: They ^{'shall} be greatly ashamed; for they ^{'shall} not prosper: Their everlasting confusion shall never be forgotten. ¹² But, O ^j LORD of hosts, ^{'that} triest the righteous, And ^{'seest} the reins and the heart, ^{'Let} me see Thy vengeance on them: For unto Thee <i>have</i> I opened my ^{'cause} . ¹³ ^{'Sing} unto ^j the LORD, ^{'praise} ye ^j the LORD: For He <i>hath</i> delivered ^{'the} soul of the poor from the hand of evildoers.	m. mahgor missabib. f. friends, lit. every man of my peace.
i. הָאִישׁ m. בֶּן זָכָר	¹⁴ Cursed be the day wherein I was born: ^{'Let} not the day wherein my mother bare me be blessed. ¹⁵ Cursed be the man who brought tidings to my father, ^{'saying} , "A ^{'man} child ^{'is} born unto thee;" making him very glad. ¹⁶ And ^{'let} ^{'that} man be as the cities which ^j the LORD overthrew, and repented not: And ^{'let} him hear the cry in the morning, and the shouting at noon tide;	i. ish. m. male son.

B.C. about 605.

17 Because he slew me not from *the* womb;
Or that my mother *might-*'have-been* my grave,
And her womb *to be* always great *with me*.
18 Wherefore came I forth out of *the* womb to see labour
and sorrow,
That my days *should-be-consumed with shame?

about 589.
ז. סאת יהיה
ז. צפניה

21 THE word which came unto Jeremiah from *J^cthe* LORD, when *king Zedekiah sent unto him *Pashur the-son-of Melchiah, and *Zephaniah the-son-of Maaseiah the priest, *say-
ing, ² "Inquire, I-pray-thee, of *the J^cLORD* for us; for **Nebu-
chadrezzar** king-of Babylon *maketh-war against us; if-so-be
that *J^cthe* LORD will deal with us according-to all His wondrous-
works, that he *may-go-up from us."

J. sth Jehovah.

z. Tsépbanyah,
Hid-of Jeho-
vah.

א. זאת יהיה

³ Then *said Jeremiah unto them, "Thus shall-ye-say to Zede-
kiah: * Thus *saith *J^cthe* LORD *God-of Israel; Behold, I *will-
turn-back *the* weapons-of *war that *are* in your hands, where-
with ye *fight against *the* king-of Babylon, and *against* *the*
Chaldeans, *which besiege you without the walls, and I *will-
assemble them into the midst-of *this *city. ⁵ And I Myself
*will-fight against you with an outstretched hand and with a
strong arm, even in anger, and in fury, and in great wrath.
⁶ And I *will-smite *the* inhabitants-of *this *city, both *man
and *beast: they shall-die of a great pestilence.

a. ahdahm.

s. נפשם

⁷ And afterward, *saith *J^cthe* LORD, I will-deliver *Zedekiah
king-of Judah, and his *servants, and *the* people, and *such-
as-are *left in *this *city from the pestilence, from the sword,
and from the famine, into the-hand-of Nebuchadrezzar king-of
Babylon, and into the-hand-of their enemies, and into the-hand-
of *those-that-seek their *life: and he *shall-smite them with
the-edge-of *the* sword; he shall not spare them, neither *have-
pity, nor *have-mercy.

s. soul.

about 609.

⁸ And unto *this *people thou shalt-say, Thus *saith *J^cthe*
LORD; Behold, I *set before you *the* way-of *life, and *the*
way-of *death. ⁹ *He that-abideth in *this *city shall-die by
the sword, and by the famine, and by the pestilence: but *he
that-goeth-out, and *falleth to the Chaldeans *that besiege you,
he shall-live, and his *life *shall-be unto him for a prey. ¹⁰ For
I have set My face against *this *city for evil, and not for good,
*saith *J^cthe* LORD: it shall-be-given into the-hand-of the-king-of
Babylon, and he *shall-burn it with *fire.

¹¹ And touching the-house-of the-king-of Judah, say, *Hear
ye the-word-of *J^cthe* LORD; ¹² O-house-of David, thus *saith *J^cthe*
LORD; *Execute judgment in the morning, and *deliver him that
is spoiled out-of the-hand-of the oppressor, lest My fury *go-out
like *fire, and *burn that none can quench it, because of the-evil-
of your doings.

¹³ Behold, I am against thee, O-inhabitant-of the valley,
and rock-of the plain, *saith *J^cthe* LORD; *which say, 'Who shall-
come-down against us? or who shall-enter into our habitations?'
¹⁴ But I *will-punish you according-to the-fruit-of your doings,
*saith *J^cthe* LORD: and I *will-ignite a fire in the-forest thereof,
and it *shall-devour all-things round-about it."

ז. יהיה

22 THUS *saith *J^cthe* LORD; "Go-down to the-house-of
the-king-of Judah, and *speak there *this *word, ² and
say, *Hear the-word-of *J^cthe* LORD, O-king-of Judah, *that

J. Jehovah.

b.c. about 609.	sittest upon the throne of David, thou, and thy servants, and thy people ¹ that enter in by ² these ³ gates: ³ thus ⁴ saith ⁵ the LORD; ⁶ Execute ye judgment and righteousness, and ⁷ deliver the ⁸ spoiled out of the hand of the oppressor: and do no wrong, ⁹ do no violence to the ¹⁰ stranger, the ¹¹ fatherless, nor the ¹² widow, neither ¹³ shed innocent blood in ¹⁴ this ¹⁵ place. ¹⁶ For if ye do ¹⁷ this ¹⁸ thing indeed, then ¹⁹ shall there enter in by the gates of ²⁰ this ²¹ house kings sitting ²² upon the throne of David, riding in ²³ chariots and on ²⁴ horses, ²⁵ ye, and his servants, and his people. ²⁶ But if ye ²⁷ will not hear ²⁸ these ²⁹ words, I ³⁰ swear by Myself, ³¹ saith ³² the LORD, that ³³ this ³⁴ house shall become a desolation."	
f. יְשֻׁבִים לְדָוִד עַל-בִּסְמָן		f. for David upon his throne.
s. וְקִדְשָׁתִי	³⁵ For thus ³⁶ saith ³⁷ the LORD unto the king's house of Judah: ³⁸ "Thou art Gilead unto Me, and the head of ³⁹ Lebanon: yet surely I will make thee a wilderness, and cities which are not inhabited. ⁴⁰ And I will ⁴¹ prepare destroyers against thee, every one with his weapons: and they shall cut down thy choice cedars, and ⁴² cast them into the fire. ⁴³ And many nations shall pass by ⁴⁴ this ⁴⁵ city, and they shall say ⁴⁶ every man to his neighbour, ⁴⁷ 'Wherefore ⁴⁸ hath ⁴⁹ the LORD done thus unto ⁵⁰ this ⁵¹ great ⁵² city?' ⁵³ Then they shall answer, ⁵⁴ 'Because they ⁵⁵ have forsaken ⁵⁶ the covenant of ⁵⁷ the LORD their ⁵⁸ God, and ⁵⁹ worshipped other gods, and ⁶⁰ served them."	s. set apart.
i. אִישׁ		i. ish.
j.g. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם		j.g. Jehovah their Elohim.
11. 2 Kings 23. 30. 1 Chr. 3. 15.	⁶¹ Weep ye not for the ⁶² dead, neither ⁶³ bemoan him: but ⁶⁴ weep sore for ⁶⁵ him that goeth away: for he shall return no more, nor ⁶⁶ see his native ⁶⁷ country. ⁶⁸ For thus ⁶⁹ saith ⁷⁰ the LORD touching ⁷¹ Shallum the son of Josiah king of Judah, ⁷² which reigned instead of Josiah his father, which went forth out of ⁷³ this ⁷⁴ place; ⁷⁵ "He shall not return thither any more: ⁷⁶ but he shall die in the place whither they have led him captive, and shall see ⁷⁷ this ⁷⁸ land no more."	i. i.e. Jehoia- kim. i. i.e. Jehoahaz
u. וְעֲלִיתִיו in. בְּלֹא כֶסֶף	⁷⁹ Woe unto him that buildeth his house by unrighteousness, And his ⁸⁰ chambers by ⁸¹ wrong; ⁸² That ⁸³ useth his neighbour's service without wages, And ⁸⁴ giveth him not for his work;	u. upper cham- bers. in. injustice.
a. כְּדֹנְיָהִם	⁸⁵ That saith, ⁸⁶ "I will build me a wide house and ⁸⁷ large ⁸⁸ chambers,"	a. airy.
p. וְסָפֵן v. כְּתִמְרָה	And ⁸⁹ cutteth him out windows; And ⁹⁰ it is ⁹¹ paneled with ⁹² cedar, and painted with ⁹³ vermilion.	p. or panelled. v. or viest with the.
r. וְצִדְקָה	⁹⁴ Shalt thou reign, because thou ⁹⁵ closest ⁹⁶ thyself in ⁹⁷ cedar? Did not thy father eat and ⁹⁸ drink, and ⁹⁹ do judgment and ¹⁰⁰ justice,	r. righteous- ness.
l. עָנִי	And then ¹⁰¹ it was well with him? He judged the cause of the ¹⁰² poor and ¹⁰³ needy; Then ¹⁰⁴ it was well with him:	l. lowly.
d. בְּצֶעֱקָה	¹⁰⁵ Was not this to know ¹⁰⁶ the LORD? ¹⁰⁷ saith ¹⁰⁸ the LORD. But thine eyes and thine heart are not but for thy ¹⁰⁹ covetous- ness,	d. dishonest- gain.
18. Ch. 16. 4, 6. See 1 Kin. 13. 30. Fulfilled 599.	And for to shed innocent blood, And for ¹¹⁰ oppression, and for ¹¹¹ violence, to do ¹¹² it. Therefore thus ¹¹³ saith ¹¹⁴ the LORD concerning Jehoia- kim the son of Josiah king of Judah;	
19. 2 Chr. 36. 6. Ch. 36. 80, 31.	¹¹⁵ "They shall not lament for him, ¹¹⁶ saying, ¹¹⁷ 'Ah my brother!' or, ¹¹⁸ 'Ah sister!' They shall not lament for him, ¹¹⁹ saying, ¹²⁰ 'Ah -lord!' or, ¹²¹ 'Ah his glory!'	
599.	¹²² He shall be buried with the burial of an ass, Drawn and ¹²³ cast forth beyond the gates of Jerusalem.	
962	¹²⁴ Go up to ¹²⁵ Lebanon, and ¹²⁶ cry;	

B.C. about 609. h. מַעְבְּרִים	And ¹ lift-up thy voice in Bashan, And ² cry from <i>the</i> ³ passages : For all thy lovers ⁴ are-destroyed.	h. or Habarim.
21	I spake unto thee in thy ⁵ prosperity ; <i>But</i> thou saidst, "I will not hear." This <i>hath been</i> thy manner from thy youth, That thou ⁶ obeyedst not My voice.	he. hearken- edst.
he. שָׁמַעְתָּ	22 <i>The</i> wind shall-eat-up all thy pastors, And thy lovers shall-go into ⁷ captivity : Surely then shalt-thou-be-ashamed and ⁸ confounded for all thy wickedness.	
23	O-inhabitant-of ⁹ Lebanon, that-makest-thy-nest in the cedars, How ¹⁰ gracious shalt-thou-be when pangs come upon thee, <i>The</i> pain as of a ¹¹ woman-in-travail !	g. or greatly to be pitied.
g. גְּדִיחָהּ	24 As I live, ¹² saith ¹³ the LORD, Though ¹⁴ Coniah the-son-of Jehoiakim king-of Judah ¹⁵ were the signet upon My right hand, Yet would-I-pluck thee thence ;	c. Conyahu, Established of Jehovah.
c. כְּנִיָּהוּ	25 And I ¹⁶ will-give thee into the-hand-of them-that-seek thy ¹⁷ life, And into the-hand-of <i>them</i> whose face thou fearest, Even into the-hand-of Nebuchadrezzar king-of Babylon, And into the-hand-of the Chaldeans.	s. soul.
s. נִפְיִיךָ	26 And I ¹⁸ will-cast <i>thee</i> out, and thy mother that bare thee, Into another country, where ye were not born ; And there shall-ye-die.	
27	But to the land wherunto <i>they</i> desire to return, Thither shall they not return.	
i. אִישׁ	28 <i>Is</i> ¹⁹ this ²⁰ man ²¹ Coniah a despised broken ²² idol ? <i>Is</i> ²³ he a vessel wherein <i>is</i> no pleasure ?	i. ish. e. earthen- vessel.
e. הַעֲצָב	Wherefore ²⁴ are-they-cast-out, <i>he</i> and his seed, And ²⁵ are-cast into a ²⁶ land which they know not ?	
29	O-earth, earth, earth, ²⁷ hear the-word-of ²⁸ the LORD.	
30	Thus ²⁹ saith ³⁰ the LORD, ³¹ Write ye ³² this ³³ man childless , A ³⁴ man <i>that</i> shall not prosper in his days : For no ³⁵ man-of his seed shall prosper, Sitting upon the-throne-of David, And-ruling any-more in Judah.	st. strong-man, geber.
st. נָכַר		
1-6. Eze. xxxiv.	23 WOE-be unto <i>the</i> ¹ pastors ² that-destroy and ³ scatter ⁴ the-sheep-of My pasture ! ⁵ Saith ⁶ the LORD.	J. Jehovah.
J. יְהוָה	2 Therefore thus ⁷ saith ⁸ the LORD ⁹ God-of Israēl against the pastors ¹⁰ that feed My ¹¹ people : <i>They</i> ¹² have-scattered My ¹³ flock, and ¹⁴ driven-them-away, And ¹⁵ have not visited <i>them</i> : Behold, I ¹⁶ will ¹⁷ visit upon you ¹⁸ the-evil-of your doings, ¹⁹ saith ²⁰ the LORD.	
3. Deut. 30. 3-5. Ezek. 11. 17 ; 34. 12, 13.	3 And I will-gather ⁴ the-remnant-of My flock out-of all ⁵ countries whither I ⁶ have-driven <i>them</i> , And ⁷ will-bring <i>them</i> again to their folds ; And ⁸ they ⁹ shall-be-fruitful and ¹⁰ increase.	
4	And I ¹¹ will-set-up shepherds over them which ¹² shall-feed ¹³ them : And they shall-fear no more, nor be-dismayed, Neither shall-they-be-lacking, ¹⁴ saith ¹⁵ the LORD.	

<p>B.C. 599. 5, 6. See Ch. 33. 14-16. 5. Isa. 53. 2. Rev. 22. 16. 6. Rom. 11. 26, 27. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p>	<p>5 Behold, <i>the</i> days come, 'saith <i>J</i>the LORD, That I 'will-raise unto David a righteous Branch, And a King 'shall-reign and 'prosper, And 'shall-execute judgment and justice in the earth. In His days Judah shall-be-saved, And Israël shall-dwell safely: And this <i>is</i> His name whereby He shall-be-called, "<i>J</i>The LORD our righteousness."</p>	<p>J. Jehovah Tsidkeenn.</p>
<p>8. Ch. 16. 14, 15.</p>	<p>7 Therefore, behold, <i>the</i> days come, 'saith <i>J</i>the LORD, That they shall no more say, "<i>J</i>The LORD liveth, which brought-up 'the-'children-of Israël out-of the-land-of Egypt;" 8 But, "<i>J</i>The LORD liveth, which brought-up and which led 'the-seed-of the-house-of Israël out-of <i>the</i> north country; And from all 'countries whither I had-driven them; And they 'shall-dwell in their-own land."</p>	<p>s. sons.</p>
<p>i. כָּאִישׁ st. יֶבֶקֶר f. יַיִן p. נָחַת</p>	<p>9 Mine heart within me 'is-broken because of the pro- phets; All my bones 'shake; I 'am like a drunken 'man, And like a "man whom 'wine 'hath-overcome, Because of <i>J</i>the LORD, And because of the-words-of His holiness. 10 For the land 'is-full-of adulterers; For because of swearing the land 'mourneth; The-pleasant-'places-of <i>the</i> wilderness 'are-dried-up, And their course 'is evil, and their force <i>is</i> not right, 11 For both prophet and priest 'are-profane; Yea, in My house <i>have</i> I found their wickedness, 'saith <i>J</i>the LORD.</p>	<p>i. ish. st. strong-man, geber. f. fermented- wine, yayin. p. or pastures.</p>
	<p>12 Wherefore their way shall-be unto them as 'slippery <i>ways</i> in the darkness: They shall-be-driven-on, and 'fall therein: For I will-bring evil upon them, <i>Even</i> the-year-of their visitation, 'saith <i>J</i>the LORD. 13 And I 'have-seen folly in the-prophets-of Samaria; They prophesied in 'Baal, and 'caused My 'people 'Israël to -err. 14 I 'have-seen also in the-prophets-of Jerusalem a horri- ble-thing: They 'commit-adultery, and 'walk in '-lies: They 'strengthen also the-hands-of evildoers, That none 'doth-return from his wickedness: They 'are all-of-them unto Me as Sodom, And the-inhabitants thereof as Gomorrah.</p>	
	<p>15 Therefore thus 'saith <i>J</i>the LORD of-hosts concerning the prophets; Behold, I <i>will</i> 'feed thm with wormwood, And 'make-them-drink the-water-of gall: For from 'the-prophets-of Jerusalem 'is profaneness gone- forth into all the land.</p>	
	<p>16 Thus 'saith <i>J</i>the LORD of-hosts, 'Hearken not unto the-words-of the prophets "that pro- phesy unto you: They make you vain: They 'speak a vision-of their-own heart,</p>	

B.C. 599.		And not out of the mouth-of ^J the LORD.	
	17	"They say ^o still unto them that despise Me, " ^J The LORD hath said, Ye shall have peace;" And they ^o say unto every-one ^o that-walketh after the- ^o imagination-of his-own heart, "No evil shall come upon you."	s. stubbornness.
18. Isa. 40. 13. 1 Cor. 2. 16. ס. כסוד יהוה	18	For who ^o hath-stood in the- ^o counsel-of ^J the LORD, And ^o hath-perceived and ^o heard His ^o word? Who ^o hath-marked His word, and ^o heard it?	se. secret coun- sel, Heb. sōd.
	19	Behold, a whirlwind-of ^J the LORD ^o is-gone-forth in fury, Even a grievous whirlwind: It shall fall-grievously upon the-head-of the ^o wicked. The-anger-of ^J the LORD shall not return, Until He ^o have-executed, and till He ^o have-performed the- thoughts-of His heart: In the latter ^o days ye shall-consider it perfectly.	
	20	I ^o have not sent these ^o prophets, yet they ran: I ^o have not spoken to them, yet they prophesied. But if they had-stood in My ^o counsel, And ^o had-caused My ^o people to-hear My words, Then they ^o should-have-turned them from their ^o evil way, And from the-evil-of their doings.	l. lawless.
	21	Am I a ^o God at-hand, ^o saith ^J the LORD. And not a ^o God afar-off?	
24. Gen. 16. 13. Job 22. 13, 14. Ps. 10. 11. Prov. 15. 3.	24	Can any ^o hide-himself in ^o secret-places that I shall not see him? ^o saith ^J the LORD. Do not I fill ^o heaven and ^o earth? ^o saith ^J the LORD.	
	25	I ^o have-heard ^o what the prophets said, ^o That prophesy ^o lies in My name, Saying, "I ^o have-dreamed, I ^o have-dreamed." 26 How long shall this-be in the-heart-of the prophets ^o that- prophesy ^o lies? Yea, they are prophets-of the-deceit-of their-own heart; 27 ^o Which think to cause My ^o people to-forget My name By their ^o dreams which they ^o tell ^o every-man to his neigh- bour, 28 ^o As their fathers ^o have-forgotten My ^o name for ^o Baal. The prophet that hath a dream, ^o let-him-tell a dream; And he that hath My word, ^o let-him-speak My word faith- fully.	i. ish.
א. באש	28	What is ^o the ^o chaff to the wheat? ^o saith ^J the LORD. 29 Is not My word like as a ^o fire? ^o saith ^J the LORD; And like a hammer that ^o breaketh the rock in-pieces? 30 Therefore, behold, I am against the prophets, ^o saith ^J the LORD, ^o That-steal My words every-one from his ^o neighbour. 31 Behold, I am against the prophets, ^o saith ^J the LORD, ^o That use their tongues, and ^o say, " ^o He saith." 32 Behold, I am against them-that-prophesy false dreams, - ^o saith ^J the LORD, And ^o do-tell them, And ^o cause My ^o people to-err by their lies, and by their lightness; Yet I sent them not, nor commanded them: Therefore they shall not profit ^o this ^o people at all, ^o saith ^J the LORD.	a. According as. s. straw.
א. עשן	32	And when ^o this ^o people, or the prophet, or a priest, shall- ask thee, saying, "What is the-burden-of ^J the LORD?"	

B.C. 599.	Thou shalt then say unto them, "What burden? I will even forsake you, saith ^J the LORD.	
34	And as for the prophet, and the priest, and the people, that shall say, 'The burden of ^J the LORD,'	
	I will even punish that ⁱ man and his house.	i. ish.
35	Thus shall ye say every one to his neighbour, And every one to his brother,	
	'What hath ^J the LORD answered?' And, 'What hath ^J the LORD spoken?'	
36. 2 Cor. 2. 17. 2 Pet. 3. 16.	36 And the burden of ^J the LORD shall ye mention no more: For every man's word shall be his burden;	
1. אֱלֹהִים חַיִּים	For ye have ^p erverted the words of the ^l living God, Of ^J the LORD of hosts our God.	l. living God, both plural, Heb. Elohim, khayyim.
37	Thus shalt thou say to the prophet, 'What hath ^J the LORD answered thee?'	
	And 'What hath ^J the LORD spoken?'	
38	But since ye say, 'The burden of ^J the LORD;' Therefore thus saith ^J the LORD;	
	Because ye say this word, 'The burden of ^J the LORD,' And I have sent unto you, saying, Ye shall not say, 'The	
	burden of ^J the LORD;'	
39	Therefore, behold, I, even I, will utterly forget you, And I will forsake you,	
	And the city that I gave you and your fathers, And cast you out of My presence:	
40	And I will bring an everlasting reproach upon you, And a perpetual shame, which shall not be forgotten."	
about 598.	24 ^J THE LORD shewed me, and, behold, two baskets of	J. Jehovah.
J. יְהוָה	figs were set before the temple of ^J the LORD, after that	
	Nebuchadrezzar king of Babylon had carried away captive	
a. הָקָרָשׁ	Jehoiachin the son of Jehoiakim king of Judah, and the princes	a. artificers.
	of Judah, with the carpenters and smiths, from Jerusalem,	
b. רָעוּת	and had brought them to Babylon. One basket had very	b. bad.
	good figs, even like the figs that are first-ripe: and the other	
	basket had very naughty figs, which could not be eaten, they	
	were so bad.	
	Then said ^J the LORD unto me, "What seest thou, Jeremiah?"	
	And I said, "Figs; the good figs, very good; and the evil,	
	very evil, that cannot be eaten, they are so evil."	
	Again the word of ^J the LORD came unto me, saying,	
6. Deut. 11. 12. 2 Chr. 16. 9.	Thus saith ^J the LORD, the God of Israel; Like these good	
	figs, so will I acknowledge them that are carried away	
	captive of Judah, whom I have sent out of this place into	
	the land of the Chaldeans for their good. For I will set	
	Mine eyes upon them for good, and I will bring them again	
7. Heb. 8. 10.	to this land: and I will build them, and not pull them down;	
	and I will plant them, and not pluck them up. And I will	
	give them a heart to know Me, that I am ^J the LORD: and they	
	shall be My people, and I will be their God: for they shall	
	return unto Me with their whole heart.	
	And as the evil figs, which cannot be eaten, they are	
	so evil; surely thus saith ^J the LORD, So will I give Zedekiah	
	the king of Judah, and his princes, and the residue of Jeru-	
	salem that remain in this land, and them that dwell in the	
	land of Egypt: and I will deliver them to be removed into all	
	the kingdoms of the earth for their hurt, to be a reproach and a	

B.C. about 598.

g.

הַאֲרָצָה

proverb, a taunt and a curse, in all ^{*}places whither I shall drive them. ¹⁰ And I ^{*}will send ^{*}the sword, ^{*}the famine, and ^{*}the pestilence, among them, till they ^{*}be consumed from off the ^{*}land that I gave unto them and to their fathers.

g. ground.

607
606.
1. Ch. 36. 1.

3. From 629 till
606.

j.

יְהוָה

4. 2 Chr. 36. 15.
Acts 7. 51, 52.

5. Isa. 55. 6, 7.

o.

עַל-הָאָרֶץ

f.

לְמִן-עוֹלָם

וְעַד-עוֹלָם

25 THE word that came to Jeremiah concerning all the people of Judah in the fourth ^{*}year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that was the first ^{*}year of Nebuchadrezzar king of Babylon; ² the which Jeremiah the prophet spake unto all the people of **Judah**, and to all the inhabitants of **Jerusalem**, ³ saying,

³ "From the thirteenth year of Josiah the son of Amon king of Judah, even unto ^{*}this ^{*}day, that is the three and twentieth year, the word of ^{*}the LORD ^{*}hath come unto me, and I ^{*}have spoken unto you, rising early and speaking; but ye ^{*}have not hearkened. ⁴ And ^{*}the LORD ^{*}hath sent unto you ^{*}all His servants the prophets, rising early and sending them; but ye ^{*}have not hearkened, nor inclined your ^{*}ear to hear. ⁵ They said, '^{*}Turn ye again now every one from his ^{*}evil way, and from the evil of your doings, and ^{*}dwell in the ^{*}land that ^{*}the LORD ^{*}hath given unto you and to your fathers ^{*}for ever and ever: ⁶ and ^{*}go not after other gods to serve them, and to worship them, and ^{*}provoke ~~me~~ not to anger with the works of your hands; and I will do you no hurt.' ⁷ Yet ye ^{*}have not hearkened unto Me, ^{*}saith ^{*}the LORD; that ye might provoke Me to anger with the works of your hands to your own hurt.

j. Jehovah.

o.g. on the ground.
f. from everlasting and to everlasting.

l.

נֵר

⁸ Therefore thus ^{*}saith ^{*}the LORD of hosts; Because ye ^{*}have not heard My ^{*}words, ⁹ behold, I will ^{*}send and ^{*}take ^{*}all the families of the north, ^{*}saith ^{*}the LORD, and **Nebuchadrezzar** the king of Babylon, My servant, and ^{*}will bring them against this land, and against the inhabitants thereof, and against all ^{*}these ^{*}nations round about, and ^{*}will utterly destroy them, and ^{*}make them an astonishment, and a hissing, and perpetual desolations. ¹⁰ Moreover I will take from them the voice of mirth, and the voice of gladness, the voice of the bridegroom, and the voice of the bride, the sound of the ^{*}millstones, and the light of the ¹¹ candle. ¹¹ And ^{*}this whole ^{*}land shall be a desolation, and an astonishment; and ^{*}these ^{*}nations shall serve ^{*}the king of Babylon **seventy years**.

l. lamp.

From about 606
to about 536.
2 Kin. 24. 1;
Ezra 1. 1.

v.

אָפִיקֵר

¹² And it shall come to pass, when **seventy years** are accomplished, that I will ^{*}punish the king of Babylon, and ^{*}that ^{*}nation, ^{*}saith ^{*}the LORD, for their ^{*}iniquity, and the land of the Chaldeans, and ^{*}will make it perpetual desolations. ¹³ And I ^{*}will bring upon ^{*}that ^{*}land ^{*}all My words which I ^{*}have pronounced against it, even ^{*}all ^{*}that is written in ^{*}this ^{*}book, which Jeremiah ^{*}hath prophesied against all the nations, ¹⁴ For many nations and great kings shall serve themselves of them also: and I ^{*}will recompense them according to their deeds, and according to the works of their own hands.

v. visit upon.

f.

יַיִן

¹⁵ For thus ^{*}saith ^{*}the LORD ^{*}God of Israel unto me; '^{*}Take the ^{*}wine ^{*}cup of ^{*}this ^{*}fury at My hand, and ^{*}cause ^{*}all the nations, to whom I ^{*}send thee, to drink it. ¹⁶ And they shall drink, and ^{*}be moved, and ^{*}be mad, because of the sword that I ^{*}will ^{*}send among them.'"

j.g. Jehovah
Elohim.
f. fermented wine, yayin.

¹⁷ Then ^{*}took I ^{*}the cup at ^{*}the LORD's hand, and ^{*}made ^{*}all the nations to drink, unto whom ^{*}the LORD had sent me: ¹⁸ to

B.C. about 606.	<p>wit, "Jerusalem, and "the-cities of Judah, and "the-kings thereof, and "the-princes thereof, to make them a desolation, an astonishment, a hissing, and a curse; as it is "this "day; ¹⁹ "Pharaoh king-of Egypt, and his "servants, and his "princes, and "all his people; ²⁰ and "all the mingled-people, and "all the-kings-of the-land-of "Uz, and "all the-kings-of the-land-of the Philistines, and "Ashkelon, and "Azzah, and "Ekron, and "the-remnant-of Ashdod, ²¹ "Edom, and "Moab, and "the-"children-of Ammon, ²² and "all the-kings-of Tyrus, and "all the-kings-of Zidon, and "the-kings-of the -isles which are beyond the sea, ²³ "Dedan, and "Tema, and "Buz, and "all that are ^hin the utmost corners, ²⁴ and "all the-kings-of Arabia, and "all the-kings-of the mingled-people ²⁴ that dwell in the desert, ²⁵ and "all the-kings-of Zimri, and "all the-kings-of Elam, and "all the-kings-of the Medes, ²⁶ and "all the-kings-of the north, "far and "near, one with another, and all the kingdoms of the "world, which are upon the-face-of the "earth: and the-king-of Sheshach shall-drink after them.</p>	<p>g. Gaza. s. sons. h. have the corners of beard cut. e. earth, Heb. ahrets. g. ground, adahmah. Article with construct.</p>
<p>g. עֲנֵה s. אֲנִי h. קְצוּצֵי בָּאָה e. הָאָרֶץ g. הָאֲדָמָה</p>	<p>²⁷ "Therefore thou "shalt-say unto them, Thus "saith ^Jthe LORD of-hosts, the-"God-of Israēl; "Drink ye, and "be-drunken, and "spue, and "fall, and "rise no more, because of the sword which I will "send among you." ²⁸ And it "shall-be, if they "refuse to take the cup at thine hand to drink, then "shalt-thou-say unto them, Thus "saith ^Jthe LORD of-hosts; "Ye "shall-certainly "drink. ²⁹ For, lo, I begin to bring-evil-on the city "which "is-called by My name, and should ^gbe-utterly unpunished? Ye shall not be-unpunished: for I will "call for a sword upon all the-inhabitants-of the earth, "saith ^Jthe LORD of-hosts.'</p>	<p>u. upon which My name was called.</p>
<p>30. Isa. 42. 13. Joel 3. 16.</p>	<p>³⁰ Therefore "prophecy thou against them "all "these "words, and "say unto them, ^JThe LORD shall-roar from on-high, And "utter His voice from His holy habitation; He "shall-mightily "roar upon His habitation; He shall-give-a-shout, as they-that-tread the grapes, Against all the-inhabitants-of the earth. ³¹ A noise "shall-come even to the-ends-of the earth; For ^Jthe LORD hath a controversy with the nations, He will-plead with all flesh; He will-give them that are ^lwicked to the sword, "saith ^Jthe LORD.</p>	<p>l. lawless.</p>
<p>l. הַשִּׁעִים s. מִן-בְּחֵי</p>	<p>³² Thus "saith ^Jthe LORD of-hosts, Behold, evil shall-go-forth from nation to nation, And a great whirlwind shall-be-raised-up from the-"coasts-of the earth. ³³ And the-slain-of ^Jthe LORD "shall-be at "that "day from one end-of the earth Even unto the other end-of the earth: They shall not be-lamented, neither gathered, nor buried; They shall-be dung upon the ground, ³⁴ "Howl, ye shepherds, and "cry; And "wallow-yourselves in the ashes, ye principal-of the flock: For the-days-of your slaughter and of your dispersions "are-accomplished; And ye "shall-fall like a pleasant vessel. ³⁵ And the shepherds "shall-have no way to flee, Nor the-principal-of the flock to escape. ³⁶ A voice-of the-cry-of the shepherds,</p>	<p>s. sides.</p>

B.C. about 606. f.	And a howling of the principal of the flock, <i>shall be heard</i> : For ^J the LORD ['] hath spoiled their ['] pasture. And the peaceable ['] habitations ['] are cut down Because of the fierce anger of ^J the LORD. He ['] hath forsaken His covert, as the lion : For their land ['] is desolate because of the fierceness of the oppressor, And because of His fierce anger."	f. or folds.
610-609. J. יהוה 2. Mat. 23. 20. Acts 20. 27.	<p>26 IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah came [']this [']word from ^Jthe LORD, [']saying, [']Thus [']saith ^Jthe LORD; [']Stand in the court of ^Jthe LORD's house, and [']speak unto all the cities of Judah, [']which come to worship in ^Jthe LORD's house, [']all the words that I [']command thee to speak unto them; [']diminish not a word: [']if so be they will hearken, and [']turn [']every man from his [']evil way, that I [']may repent Me of the evil, which I [']purpose to do unto them because of the evil of their doings.</p> <p>[']And thou [']shalt say unto them, Thus [']saith ^Jthe LORD; If ye [']will not hearken to Me, to walk in My law, which I [']have set before you, [']to hearken to the words of My servants the prophets, whom I [']sent unto you, both rising up early, and sending [']them, but ye [']have not hearkened; [']then [']will I make [']this [']house like Shiloh, and will make [']this [']city a curse to all the nations of the earth."</p> <p>[']So the priests and the prophets and all the people [']heard [']Jeremiah speaking [']these [']words in the house of ^Jthe LORD.</p>	J. Jehovah. i. ish.
9. Ps. 78. 60.	<p>[']Now it [']came to pass, when Jeremiah had made an end of speaking [']all that ^Jthe LORD had commanded [']him to speak unto all the people, that the [']priests and the [']prophets and all the [']people [']took [']him, saying, "Thou [']shalt surely [']die. [']Why [']hast thou prophesied in the name of ^Jthe LORD, saying, [']"This [']house shall be like Shiloh, and [']this [']city shall be desolate without an inhabitant?" And all the people [']were gathered against Jeremiah in the house of ^Jthe LORD.</p>	
i. איש ac. באיש	<p>[']When the [']princes of Judah [']heard [']these [']things, then they [']came up from the king's house unto the house of ^Jthe LORD, and [']sat down in the entry of the new gate of ^Jthe LORD's house.</p> <p>[']Then [']spake the [']priests and the [']prophets unto the princes and to all the people, saying, "This [']man [']is worthy to die; for he [']hath prophesied against [']this [']city, [']as ye [']have heard with your ears."</p>	i. ish. ac. according as.
13. Ch. 7. 8. h. שָׁמַעַנִי	<p>[']Then [']spake [']Jeremiah unto all the princes and to all the people, saying, "[']The LORD sent me to prophesy against [']this [']house and against [']this [']city [']all the words that ye [']have heard.</p> <p>[']Therefore now [']amend your ways and your doings, and [']obey the voice of ^Jthe LORD your [']God; and ^Jthe LORD [']will repent Him of the evil that He [']hath pronounced against you. [']As for me, behold, I [']am in your hand: [']do with me as seemeth [']good and [']meet unto you. [']But [']know ye [']for certain, that if ye put me to death, ye [']shall surely [']bring innocent blood upon yourselves, and upon [']this [']city, and upon the inhabitants thereof: for of a truth ^Jthe LORD [']hath sent me unto you to speak [']all [']these [']words in your ears."</p>	J. Jehovah. h. hear.
J.G. יהוה אֱלֹהֵינוּ	<p>[']Then [']said the [']princes and all the people unto the priests and to the prophets; "This [']man [']is not worthy to die: for he [']hath spoken to us in the name of ^Jthe LORD our [']God."</p>	J.G. Jehovah our Elohim. 969

B.C. about 609.
17. See Acts 5.
34.
18. Mic. 1. 1.
||Mic. 3. 12.

¹⁷ Then ^{*}rose up **certain** of the ^{*}elders of the land, and ^{*}spake to all the assembly of the people, saying, ¹⁸ "Micah the Morasthite prophesied in the days of Hezekiah king of Judah, and ^{*}spake to all the people of Judah, saying,

'Thus ^{*}saith ^Jthe LORD of hosts;
Zion shall be ploughed like a field,
And Jerusalem shall become heaps,
And the mountain of the house as the high places of a forest.'

י. אֲחִיהֶנָּה
א. אֲחִיהֶנָּה

י. אֲחִיהֶנָּה
א. אֲחִיהֶנָּה

¹⁹ Did Hezekiah king of Judah and all Judah put him at all to death? did he not fear ^Jthe LORD, and ^{*}besought ^Jthe LORD, and ^{*}repented Him of the evil which He had pronounced against them? Thus ^{*}might we procure great evil against our souls.

י. eth Jehovah
(objective).
א. the face of.

ס. אֲנָשִׁים

ס. אֲנָשִׁים

²⁰ And there was also a ^{*}man that prophesied in the name of ^Jthe LORD, Urijah the son of Shemaiah of Kirjath-jearim, who ^{*}prophesied against ^{*}this ^{*}city and against ^{*}this ^{*}land according to all the words of Jeremiah: ²¹ and when Jehoiakim the king, with all his mighty men, and all the princes, ^{*}heard his words, the king ^{*}sought to put him to death: but when Urijah ^{*}heard it, he ^{*}was afraid, and ^{*}fled, and ^{*}went into Egypt; ²² and Jehoiakim the king ^{*}sent ^{*}men into Egypt, *namely*, Elnathan the son of Achbor, and *certain* ^{*}men with him into Egypt. ²³ And they ^{*}fetcheth forth Urijah out of Egypt, and ^{*}brought him unto Jehoiakim the king; who ^{*}slew him with the sword, and ^{*}cast his ^{*}dead body into the graves of the common people."

ס. anashim.

²⁴ Nevertheless the hand of **Ahikam** the son of Shaphan was with Jeremiah, that they should not give him into the hand of the people to put him to death.

about 598.

י. אֶת־יְהוָה

י. אֶת־יְהוָה

27 IN the beginning of the reign of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah came ^{*}this ^{*}word unto Jeremiah from ^Jthe LORD, ^{*}saying, ² "Thus ^{*}saith ^Jthe LORD to me; ^{*}Make thee **bonds and yokes**, and ^{*}put them upon thy neck, ³ and ^{*}send them to the king of Edom, and to the king of Moab, and to the king of the Ammonites, and to the king of Tyrus, and to the king of Zidon, by the hand of the messengers ⁴ which come to Jerusalem unto Zedekiah king of Judah; ⁵ and ^{*}command them to say unto their masters, Thus ^{*}saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Thus shall ye say unto your masters; ⁶ *I have made* the earth, the ^{*}man and the beast that *are* upon the ^{*}ground, by My ^{*}great power and by My ^{*}outstretched arm, and ^{*}have given it unto whom it seemed meet unto Me. ⁷ And now have I given ^{*}all ^{*}these ^{*}lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, My servant; and the beasts of the field ^{*}have I given him also to serve him. ⁸ And all ^{*}nations ^{*}shall serve him, and his ^{*}son, and his ^{*}son's son, until the very time of his land come: and then many nations and great kings ^{*}shall serve themselves of him.

י. Jehovah.

א. אֶת־יְהוָה

א. אֶת־יְהוָה

⁶ *I have made* the earth, the ^{*}man and the beast that *are* upon the ^{*}ground, by My ^{*}great power and by My ^{*}outstretched arm, and ^{*}have given it unto whom it seemed meet unto Me. ⁷ And now have I given ^{*}all ^{*}these ^{*}lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, My servant; and the beasts of the field ^{*}have I given him also to serve him. ⁸ And all ^{*}nations ^{*}shall serve him, and his ^{*}son, and his ^{*}son's son, until the very time of his land come: and then many nations and great kings ^{*}shall serve themselves of him.

א. abdahm.
ע. earth.

⁹ And it ^{*}shall come to pass, that the nation and ^{*}kingdom which will not serve the same Nebuchadnezzar the king of Babylon, and that will not put their neck under the yoke of the king of Babylon, that ^{*}nation will I punish, ^{*}saith ^Jthe LORD, with the sword, and with the famine, and with the pestilence, until I ^{*}have consumed them by his hand.

י. אֶת־יְהוָה

י. אֶת־יְהוָה

⁹ Therefore ^{*}hearken not ye to your prophets, nor to your diviners, nor to your dreamers, nor to your ^{*}enchanters, nor to

ו. observers of
the clouds.

B.C. about 598.	your sorcerers, ¹⁰ which speak unto you, saying, 'Ye shall not serve the king of Babylon: ' ¹⁰ for they prophesy a lie unto you, to remove you far from your land; and that I should drive you out, and ye should perish. ¹¹ But the nations that bring their neck under the yoke of the king of Babylon, and serve him, those will I let remain still in their own land, saith ^J the LORD; and they shall till it, and dwell therein."	
ac. כְּאֵשֶׁר 14. Ch. 14. 14.	<p>¹² I spake also to Zedekiah king of Judah according to all these words, saying, "Bring your necks under the yoke of the king of Babylon, and serve him and his people, and live. ¹³ Why will ye die, thou and thy people, by the sword, by the famine, and by the pestilence, as ^J the LORD hath spoken against the nation that will not serve the king of Babylon? ¹⁴ Therefore hearken not unto the words of the prophets that speak unto you, saying, 'Ye shall not serve the king of Babylon: ' for they prophesy a lie unto you. ¹⁵ For I have not sent them, saith ^J the LORD, yet they prophesy a lie in My name; that I might drive you out, and that ye might perish, ye, and the prophets that prophesy unto you."</p> <p>¹⁶ Also I spake to the priests and to all this people, saying, "Thus saith ^J the LORD; Harken not to the words of your prophets that prophesy unto you, saying, 'Behold, the vessels of ^J the LORD's house shall now shortly be brought again from Babylon: ' for they prophesy a lie unto you. ¹⁷ Harken not unto them; serve the king of Babylon, and live: wherefore should this city be laid waste? ¹⁸ But if they be prophets, and if the word of ^J the LORD be with them, let them now make intercession to ^J the LORD of hosts, that the vessels which are left in the house of ^J the LORD, and in the house of the king of Judah, and at Jerusalem, go not to Babylon. ¹⁹ "For thus saith ^J the LORD of hosts concerning the pillars, and concerning the sea, and concerning the bases, and concerning the residue of the vessels that remain in this city, ²⁰ which Nebuchadnezzar king of Babylon took not, when he carried away captive Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah from Jerusalem to Babylon, and all the nobles of Judah and Jerusalem; ²¹ yea, thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel, concerning the vessels that remain in the house of ^J the LORD, and in the house of the king of Judah and of Jerusalem; ²² they shall be carried to Babylon, and there shall they be until the day that I visit them, saith ^J the LORD; then will I bring them up, and restore them to this place."</p>	ac. according as Jehovah.
about 596.	<p>28 AND it came to pass the same year, in the beginning of the reign of Zedekiah king of Judah, in the fourth year, and in the fifth month, that ^{kh} Hananiah the son of ^h Azur the prophet, which was of Gibeon, spake unto me in the house of ^J the LORD, in the presence of the priests and of all the people, saying, ² "Thus speaketh ^J the LORD of hosts, the God of Israel, saying, I have broken the yoke of the king of Babylon. ³ Within two full years will I bring again into this place all the vessels of ^J the LORD's house, that Nebuchadnezzar king of Babylon took away from this place, and carried them to Babylon: ⁴ and I will bring again to this place Jeconiah the son of Jehoiakim king of Judah, with all the captives of Judah, that went into Babylon, saith ^J the LORD: for I will break the yoke of the king of Babylon."</p> <p>⁵ Then the prophet Jeremiah said unto the prophet Hanan-</p>	<p>kh. Khānanyah, Graciously- given of Je- hovah. h. Hazzur, Helper. J. Jehovah. y. years of days.</p>

B.C. about 596.	<p>iah in the-presence-of the priests, and in the-presence-of all the people ¹⁰that stood in the-house-of ^Jthe LORD, ⁶ even the prophet Jeremiah ⁷said, "Amen: ^Jthe LORD 'do so: ^Jthe LORD 'perform thy words which thou 'hast prophesied, to bring-again the-vessels-of ^Jthe LORD's house, and all ⁸that is-carried-away-captive, from Babylon into ⁹this ¹⁰place. ⁷ Nevertheless ⁸hear thou now ⁹this ¹⁰word that I ¹¹speak in thine ears, and in the-ears-of all the people; ¹²The prophets that ¹³have-been before me and before thee of old ¹⁴prophesied both against many countries, and against three kingdoms, of war, and of evil, and of pestilence. ¹⁵The prophet which ¹⁶prophesieth of peace, when the-word-of the prophet ¹⁷shall-come-to-pass, ¹⁸then shall the prophet be-known, that ^Jthe LORD hath truly sent him."</p>	J. Jehovah.
10. Ch. 27.	<p>¹⁰ Then Hananiah the prophet ¹¹took ¹²the yoke from off the prophet Jeremiah's neck, and ¹³brake it. ¹⁴ And Hananiah ¹⁵spake in the-presence-of all the people, saying, "Thus ¹⁶saith ^Jthe LORD; Even so will-I-break ¹⁷the-yoke-of Nebuchadnezzar king-of Babylon from the-neck-of all ¹⁸nations within the-space-of two ¹⁹full years."</p>	
i. תחתיהן 14. Ch. 27. 6.	<p>And the prophet Jeremiah ¹went his way. ¹² Then the-word-of ^Jthe LORD ¹³came unto Jeremiah the prophet, after that Hananiah the prophet had-broken ¹⁴the yoke from off the-neck-of the prophet Jeremiah, ¹⁵saying, ¹⁶"Go and tell Hananiah, ¹⁷saying, Thus ¹⁸saith ^Jthe LORD; Thou ¹⁹hast-broken the-yokes-of wood; but thou ²⁰shalt-make ²¹for them ²²yokes-of iron. ²³ For thus ²⁴saith ^Jthe LORD of-hosts, the-God-of Israë!; I ²⁵have put a yoke-of iron upon the-neck-of all ²⁶these ²⁷nations, that they may-serve ²⁸Nebuchadnezzar king-of Babylon; and they ²⁹shall-serve him: and I ³⁰have-given him ³¹the-beasts-of the field also."</p>	i. instead of them.
16. Ch. 29. 32. g. תאריך s. בָּרַךְ	<p>¹⁶ Then ¹⁷said the prophet Jeremiah unto Hananiah the prophet, "¹⁸Hear now, Hananiah; ¹⁹The LORD ²⁰hath not sent thee; but thou ²¹makest ²²this ²³people to-trust in a lie. ²⁴ Therefore thus ²⁵saith ^Jthe LORD; Behold, I ²⁶will ²⁷cast thee from off the-face-of the ²⁸earth: this year thou ²⁹shalt-die, because thou ³⁰hast-taught rebellion against ^Jthe LORD."</p>	g. ground. s. spoken.
2. 2 Kin. 24. 12-16. a. חֲרָשִׁים J. יהוה 7. Ezra 6. 10. 1 Tim. 2. 2. 972	<p>29 NOW these are the-words-of the letter that Jeremiah the prophet sent from Jerusalem unto the-residue-of the elders which were-carried-away-captives, and to the priests, and to the prophets, and to all the people whom Nebuchadnezzar had-carried-away-captive from Jerusalem to Babylon; ² (after that Jeconiah the king, and the queen, and the eunuchs, the-princes-of Judah and Jerusalem, and the ³carpenters, and the smiths, were-departed from Jerusalem;) ⁴ by the-hand-of Elasah the-son-of Shaphan, and Gemariah the-son-of Hilkiah, (whom Zedekiah king-of Judah sent unto Babylon to Nebuchadnezzar king-of Babylon) saying, ⁵ "Thus ⁶saith ^Jthe LORD of-hosts, the-God-of Israë!; unto all ⁷that are-carried-away-captives, whom I ⁸have caused-to-be-carried-away from Jerusalem unto Babylon; ⁹ Build ye houses, and ¹⁰dwell in them; and ¹¹plant gardens, and ¹²eat ¹³the-fruit-of them; ¹⁴ take ye wives, and ¹⁵beget sons and daughters; and ¹⁶take wives for your sons, and ¹⁷give your ¹⁸daughters to husbands, that they ¹⁹may-bear sons and daughters; that ye ²⁰may-be-increased there, and not ²¹diminished. ²² And ²³seek ²⁴the-peace-of</p>	a. artificers. J. Jehovah.

s.c. about 599.	the city whither I have caused you to be carried away captives, and pray unto ^J the LORD for it: for in the peace thereof shall ye have peace.	
	⁸ For thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel; Let not your prophets and your diviners, that be in the midst of you, deceive you, neither hearken to your dreams which cause to be dreamed. ⁹ For they prophesy falsely unto you in My name: I have not sent them, saith ^J the LORD.	
about 606. 10. 2 Chr. 36. 21. 23. Ezra 1. 1. Ch. 27. 22. Dan. 9. 2.	¹⁰ For thus saith ^J the LORD, That after seventy years be accomplished at Babylon I will visit you, and perform My good word toward you, in causing you to return to this place.	
13. Lev. 26. 40-45. Deut. 30. 1-10.	¹¹ For I know the thoughts that I think toward you, saith ^J the LORD, thoughts of peace, and not of evil, to give you an expected end. ¹² Then shall ye call upon Me, and ye shall go and pray unto Me, and I will hearken unto you. ¹³ And ye shall seek Me, and find Me, when ye shall search for Me with all your heart. ¹⁴ And I will be found of you, saith ^J the LORD: and I will turn away your captivity, and I will gather you from all the nations, and from all the places whither I have driven you, saith ^J the LORD; and I will bring you again into the place whence I caused you to be carried away captive.	
e. בָּלָאֵל	¹⁵ Because ye have said, "The LORD hath raised us up prophets in Babylon;" ¹⁶ Know that thus saith ^J the LORD of the king that sitteth upon the throne of David, and of all the people that dwelleth in this city, and of your brethren that are not gone forth with you into captivity; ¹⁷ thus saith ^J the LORD of hosts; Behold, I will send upon them the sword, the famine, and the pestilence, and will make them like vile figs, that cannot be eaten, they are so evil. ¹⁸ And I will persecute them with the sword, with the famine, and with the pestilence, and will deliver them to be removed to all the kingdoms of the earth, to be a curse, and an astonishment, and a hissing, and a reproach, among all the nations whither I have driven them: ¹⁹ because they have not hearkened to My words, saith ^J the LORD, which I sent unto them by My servants the prophets, rising up early and sending them; but ye would not hear, saith ^J the LORD.	c. concerning.
k. כֹּלִיָּה m. כְּסִיָּה	²⁰ Hear ye therefore the word of ^J the LORD, all ye of the captivity, whom I have sent from Jerusalem to Babylon: ²¹ Thus saith ^J the LORD of hosts, the God of Israel, of Ahab the son of Kolaiah, and of Zedekiah the son of Maaseiah, which prophesy a lie unto you in My name; Behold, I will deliver them into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall slay them before your eyes; ²² and of them shall be taken up a curse by all the captivity of Judah which are in Babylon, saying, The LORD make thee like Zedekiah and like Ahab, whom the king of Babylon roasted in the fire; ²³ because they have committed villany in Israel, and have committed adultery with their neighbours' wives, and have spoken lying words in My name, which I have not commanded them: even I know, and am a witness, saith ^J the LORD.	c. concerning. k. Kolayah, The voice of Jehovah. m. Mahaseyah, Work of Jehovah.
f. נְבִלָה		f. folly.
598. s. שְׁמַיָּה d. צְפַנְיָה 25. 2 Kings 25. 18. ts. צְפַנְיָה	²⁴ Thus shalt thou also speak to Shemaiah the Nehelamite, saying, ²⁵ Thus speaketh ^J the LORD of hosts, the God of Israel, saying, Because thou hast sent letters in thy name unto all the people that are at Jerusalem, and to Zephaniah the son of Maaseiah the priest, and to all the priests, saying, ²⁶ The LORD hath made thee priest in the stead of Jehoiada the priest, that ye should be officers in the house of ^J the LORD, for every	s. Shemayah, Heard of Jehovah. d. or Dreamer. j. Jehovah. ts. Tsephanyah, Hid. of Jehovah.

B.C. about 606.

12 For thus ^{'saith} ^Jthe LORD,
 Thy **bruise is incurable**, and thy wound *is* grievous.
 13 There is none to plead thy cause, that thou mayest be bound
 -up:
 Thou hast no healing medicines.
 14 All thy lovers ^{'have} forgotten thee;
 They ^{'seek} thee not;
 For I ^{'have} wounded thee with the wound of an enemy,
 With the chastisement of a cruel one,
 For the multitude of thine iniquity;
 Because thy sins were increased.
 15 Why ^{'criest} thou for thine affliction?
 Thy sorrow is incurable for the multitude of thine iniquity:
 Because thy sins were increased, I ^{'have} done these things
 unto thee.
 16 Therefore all ^{'they} that devour thee shall be devoured;
 And all thine adversaries, every one of them, shall go into
^{'captivity};
 And they that spoil thee ^{'shall} be a spoil,
 And all that prey upon thee will I give for a prey.
 17 For I **will restore health** unto thee,
 And I will heal thee of thy wounds, ^{'saith} ^Jthe LORD;
 Because they called thee an Outcast, *saying*,
 "This is Zion, whom no man seeketh after."
 18 Thus ^{'saith} ^Jthe LORD;
 Behold, I **will bring again** the captivity of Jacob's
 tents,
 And ^{'have} mercy on his dwelling places;
 And the city shall be builded upon her own heap,
 And the palace shall remain after the manner thereof.
 19 And out of them ^{'shall} proceed thanksgiving and the voice
 of them that make merry:
 And I ^{'will} multiply them, and they shall not be few;
 I ^{'will} also glorify them, and they shall not be small.
 20 Their ^{'children} also ^{'shall} be as aforetime,
 And their congregation shall be established before Me,
 And I ^{'will} punish all that oppress them.
 21 And their nobles ^{'shall} be of themselves,
 And their **governor** shall proceed from the midst of
 them;
 And I ^{'will} cause him to draw near, and he ^{'shall} approach
 unto Me:
 For who is this that engaged his heart to approach unto
 Me? ^{'saith} ^Jthe LORD.
 22 And ye ^{'shall} be My people,
 And I will be your ^{'God}.
 23 Behold, the **whirlwind** of ^Jthe LORD ^{'goeth} forth with
 fury,
 A continuing whirlwind:
 It shall fall with pain upon the head of the ^{'wicked}.
 24 The fierce anger of ^Jthe LORD shall not return, until He
^{'have} done it,
 And until He have performed the intents of His heart:
 In the latter days ye shall consider it.

23. Ch. 23. 19,
20.

ל. רשעים

י. יהוה
 ג. אלהים
 לל

31 "AT the same ^{'time}, ^{'saith} ^Jthe LORD, will I be the ^{'God}
 of all the families of Israel,
 And they shall be My people."

s. sons.

l. lawless.

J. Jehovah.
 G. Elohim,
 The Triune
 God, plural,
 to all.
 975

B.C. about 606. 2. In Heb. Ch. 81. begins here.	3 Thus 'saith <i>J the LORD</i> , "The people which were left of the sword found grace in the wilderness ; Even <i>Israël</i> , when I went to cause_him_to_rest."	
	8 <i>J the LORD hath</i> appeared of old unto me, saying, "Yea, I have loved thee with an everlasting love : Therefore with lovingkindness "have_I_drawn thee."	
	4 "Again I will build thee, and thou shalt be built, O virgin _of <i>Israël</i> : Thou shalt again be adorned with thy tabrets, And shalt go forth in the dances of them that make merry.	
5. See Lev. 19. 23-25. Deut. 20. 6.	5 Thou shalt yet plant vines upon the mountains of Sa- maria : The planters 'shall plant, and 'shall eat them as common things.	v. vineyards.
v. מְרִימִים i. יֵשׁ t. בְּהָר	6 For there 'shall be a day, that the watchmen upon the 'mount <i>Ephraim</i> 'shall cry, 'Arise ye, and 'let us go up to Zion unto <i>J the LORD</i> our "God."	i. is, Heb. yesh. t. the hill country-of.
s. מְרִימִים	7 For thus 'saith <i>J the LORD</i> ; "Sing with gladness for Jacob, And 'shout among the chief of the nations : 'Publish ye, 'praise ye, and 'say, 'O <i>J LORD</i> , 'save Thy 'people, 'the remnant of <i>Israël</i> .' Behold, I 'will bring them from the north country, And 'gather them from the 'coasts of the earth, And with them the -blind and the -lame, The woman with child and her that travaileth with child together :	s. sides.
st. אֶל-נָהָלִי	9 A great company shall return thither. They shall come with weeping, And with supplications will I lead them : I will cause them to walk by the "rivers of waters in a straight way, Wherein they shall not stumble :	st. streams.
h. הָא	For I 'am a father to <i>Israël</i> , And <i>Ephraim</i> ^{is} My firstborn."	h. the.
	10 'Hear the word of <i>J the LORD</i> , O ye nations, And 'declare it in the isles afar off, and 'say, "He that scattered <i>Israël</i> will gather him, And 'keep him, as a shepherd doth his flock." 11 For <i>J the LORD hath</i> redeemed "Jacob, And 'ransomed him from the hand of him that was stronger than he.	
n. תִּירֵשׁ	12 Therefore they 'shall come and 'sing in the height of Zion, And 'shall flow together to the goodness of <i>J the LORD</i> , For wheat, and for wine, and for oil, And for the young of the flock and of the herd : And their soul 'shall be as a watered garden ; And they shall not sorrow any more at all.	n. new-wine.
	13 Then shall the virgin rejoice in the dance, Both young men and old together : For I 'will turn their mourning into joy, and 'will comfort them, And 'make them rejoice from their sorrow.	
	14 And I 'will satiate the soul of the priests with fatness, and My people shall be satisfied with My goodness, 'saith <i>J the LORD</i> .	

B.C. about 606. 15. Matt. 2. 17, 18.	15 Thus ^J saith ^J the LORD; A voice was heard in Ramah, lamentation, and bitter weeping; ^J Rahel weeping for her ^{so} children Refused to be comforted for her ^{so} children, Because they were not.	
r. רַחֵל so. רַחֵל	16 Thus ^J saith ^J the LORD, Refrain thy voice from weeping, And thine eyes from tears: For ^t thy work shall be rewarded, ^J saith ^J the LORD; And they shall come again from the land of the enemy.	r. Rakhél, Rachel. so. sons.
t. כִּי יֵשׁ עֲמָרָה לְמַעַן תִּשְׁלַחַהּ	17 And there is hope in thine end, ^J saith ^J the LORD, That thy ^J children shall come again to their own border.	t. there is a reward for thy work, as v. 17.
17. Ho. 1. 10, 11.	18 I ^o have surely ^h heard Ephraim bemoaning himself <i>thus</i> ; "Thou ^h ast chastised me, and I ^{was} chastised, as a bullock unaccustomed to the yoke: Turn thou me, and I ^{shall} be turned; For Thou art ^J the LORD my ^{God} .	
18. Lam. 5. 21.	19 Surely after that I was turned, I repented; And after that I was instructed, I smote upon my thigh: I was ashamed, yea, even confounded, Because I did bear the reproach of my youth."	h. didst chastise. w. and I have been chastised.
20. Ho. 11. 8, 9.	20 Is Ephraim My dear son? Is he a pleasant child? For since I spake against him, I ^{do} earnestly remember him still: Therefore My bowels are troubled for him; I ^{will} surely have mercy upon him, ^J saith ^J the LORD.	
21. Ch. 50. 5. o. מִקְרָיִם	21 "Set thee up waymarks, make thee high-heaps: Set thine heart toward the highway, Even the way which thou wentest: Turn again, O virgin of Israel, Turn again to these thy cities.	c. columns.
w. תִּתְמַקִּין	22 How long wilt thou go about, O thou backsliding daughter? For ^J the LORD hath created a new thing in the earth, A woman shall compass a man.	w. wander about. f. female. s. strong-man, geber.
f.s. נִבְרָה תְּסֻבֵּב נָקָר	23 Thus ^J saith ^J the LORD of hosts, the ^{God} of Israel; "As yet they shall use ^{this} ^{speech} in the land of Judah and in the cities thereof, When I shall bring again their captivity; ^J The LORD bless thee, O habitation of justice, And mountain of holiness."	
23. Ps. 122. 8, 9.	24 And there shall dwell in Judah itself, And in all the cities thereof together, Husbandmen, and they that go forth with flocks.	
	25 For I have satiated the weary soul, And I have replenished every sorrowful soul."	
	26 Upon this I awaked, and beheld; And my sleep was sweet unto me.	
	27 Behold, the days come, ^J saith ^J the LORD, That I ^{will} sow the house of Israel And the house of Judah With the seed of man, And with the seed of beast.	a. shdahn.

B.C. about 606.	28	And it 'shall come to pass, <i>that</i> like as I <i>have</i> watched over them, To pluck up, and to break down, and to throw down, and to destroy, and to afflict; So will I watch over them, to build, and to plant, 'saith 'the LORD.	
29. Eze. 18. 2, 3. so. כְּיָמָיו	29	In 'those 'days they shall say no more, "The fathers 'have eaten a sour-grape, and the 'children's teeth 'are set on edge,"	so. sons.
	30	But every one shall die for his own iniquity: Every 'man 'that eateth the sour-grape, his teeth shall be set on edge.	
31-34. HEB. 8. 7-12; 10. 15-17. c. יְקָרְאִי	31	Behold, <i>the</i> days 'come, saith 'the LORD, That I 'will 'make a new covenant with the house of Israel , And with the house of Judah :	c. cut or confirm, Heb. cabrath. c. confirmed.
	32	Not according to the covenant that I 'made with their fathers In <i>the</i> day <i>that</i> I took them by <i>the</i> hand to bring them out of the land of Egypt; Which My 'covenant they brake, Although I was a husband unto them, 'saith 'the LORD :	
33. Eze. 11. 19, 20.	33	But this <i>shall be</i> the covenant that I will 'make with the house of Israel; After 'those 'days, 'saith 'the LORD, I will put My 'law in their inward parts, And 'write it 'in their hearts; And 'will be their 'God, And they shall be My 'people.	o. on.
34. Isa. 54. 18. Mic. 7. 18. i. אֵשׁ	34	And they shall teach no more 'every man his 'neighbour, And 'every man his 'brother, saying, "'Know 'the LORD : "' For they shall all know <i>me</i> , from the least of them unto the greatest of them, 'saith 'the LORD : For I will forgive their iniquity, And I will remember their sin no more.	i. ish.
35. Gen. 1. 16. Isa. 51. 15.	35	Thus 'saith 'the LORD, 'Which giveth <i>the</i> sun for a light by day, And the ordinances of <i>the</i> moon and of <i>the</i> stars for a light by night, 'Which 'divideth the sea when <i>the</i> waves thereof roar ; 'The LORD of hosts <i>is</i> His name :	s. stilleth. j. Jehovah of Ts'babôth.
s. רָנַע j. יְהוָה ז. צְבָאוֹת	36	If 'those 'ordinances 'depart from before Me, 'saith 'the LORD, Then the seed of Israel also shall cease from being a nation before Me 'for ever.	a. all the days.
a. קְלִי-יָמִים	37	Thus 'saith 'the LORD ; If 'heaven above 'can be measured, And the foundations of <i>the</i> earth 'searched out beneath, I will also cast off all the seed of Israel for all that they 'have done, 'saith 'the LORD.	
38. Zec. 14. 10. kh. חֲנָנִאל	38	Behold, <i>the</i> days come, 'saith 'the LORD, That the city 'shall be built to 'the LORD From the tower of 'Hananeel unto the gate of the corner.	kh. Khānaneel, Given of God.
	39	And the measuring line 'shall yet go forth over against it upon <i>the</i> hill Gareb, And 'shall compass about to Goath.	
	40	And the whole valley of the dead bodies, and of the ashes,	

B.C. about 590.

And all the fields unto the brook of Kidron,
Unto the corner of the horse gate toward the east,
Shall be holy unto ^Jthe LORD;
It shall not be plucked up, nor thrown down any more for
ever.

about 590.

J. מֵאֵת יְהוָה

32 THE word that came to Jeremiah from ^Jthe LORD in the
tenth year of Zedekiah king of Judah, which was the
eighteenth year of Nebuchadrezzar. ³ For then the king of
Babylon's army besieged Jerusalem: and Jeremiah the prophet
was shut up in the court of the prison, which was in the king-
of Judah's house. ⁴ For Zedekiah king of Judah had shut him-
up, saying, "Wherefore dost thou prophesy, and say, 'Thus
'saith ^Jthe LORD, Behold, I will give this city into the hand
of the king of Babylon, and he shall take it; and Zedekiah
king of Judah shall not escape out of the hand of the Chaldeans,
but shall surely be delivered into the hand of the king of
Babylon, and shall speak with him mouth to mouth, and his
eyes shall behold his eyes; and he shall lead Zedekiah to
Babylon, and there shall he be until I visit him,' saith ^Jthe LORD:
though ye fight with the Chaldeans, ye shall not prosper.'"

J. Jehovah.

7. Lev. 25. 24-32. Ruth 4.

⁵ And Jeremiah said, "The word of ^Jthe LORD came unto me,
saying, ⁷ Behold, Hanameel the son of Shallum thine uncle
shall come unto thee, saying, 'Buy thee my field that is in
Anathoth: for the right of redemption is thine to buy it.'"

⁸ So Hanameel mine uncle's son came to me in the court of
the prison according to the word of ^Jthe LORD, and said unto
me, "Buy my field, I pray thee, that is in Anathoth, which
is in the country of Benjamin: for the right of inheritance is
thine, and the redemption is thine; buy it for thyself."

Then I knew that this was the word of ^Jthe LORD.

a. אֶת־הַכֶּסֶף

⁹ And I bought the field of Hanameel my uncle's son, that
was in Anathoth, and weighed him the money, even seventeen
shekels of silver. ¹⁰ And I subscribed the evidence, and sealed
it, and took witnesses, and weighed him the money in the bal-
ances. ¹¹ So I took the evidence of the purchase, both that
which was sealed according to the law and custom, and that
which was open: ¹² and I gave the evidence of the purchase
unto Baruch the son of Neriah, the son of Maaseiah, in the
sight of Hanameel mine uncle's son, and in the presence of the
witnesses that subscribed the book of the purchase, before all
the Jews that sat in the court of the prison.

a. silver.

J. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

¹³ And I charged Baruch before them, saying, ¹⁴ "Thus
'saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Take these
evidences, this evidence of the purchase, both which is
sealed, and this evidence which is open; and put them in an
earthen vessel, that they may continue many days. ¹⁵ For
thus saith ^Jthe LORD of hosts, the God of Israel; Houses and
fields and vineyards shall be possessed again in this land."

J. Jehovah of
Tsebahôth,
Elohim of
Israel.

17. 2 Kin. 19.

15.

a. J. אֱלֹהֵי אֲדָמָה

יְהוָה

w. לֹא־פָלָא

so. בְּנֵי־הֶם

e. הָאֵל

¹⁶ Now when I had delivered the evidence of the purchase
unto Baruch the son of Neriah, I prayed unto ^Jthe LORD,
saying,

¹⁷ "Ah Lord God! behold, Thou hast made the heaven
and the earth by Thy great power and stretched out arm, and
there is nothing too hard for Thee: ¹⁸ Thou shewest loving-
kindness unto thousands, and recompensest the iniquity of the
fathers into the bosom of their children after them: the Great,
the Mighty God, ^Jthe LORD of hosts, is His name, ¹⁹ great in

a. J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.w. wonderful,
Heb. pahlah.
so, sons, Heb.
henechem.

e. El, singular.

b.c. about 590.	*counsel, and mighty in *work: for Thine eyes <i>are</i> open upon all	
a. בְּנֵי אָדָם	the_ways_of the_sons_of *men: to give every-one according-to	a. ahdahm.
20. Dan. 9. 15.	his ways, and according-to the-fruit-of his doings: ²⁰ Which	
	*hast-set signs and wonders in the-land-of Egypt, <i>even</i> unto	
	*this *day, and in Israēl, and among <i>other</i> *men; and *hast-	
	made Thee a name, as at *this *day; ²¹ and *hast-brought-forth	
	Thy *people Israēl out-of the-land-of Egypt with signs, and	
	with wonders, and with a strong hand, and with a stretched-out	
	arm, and with great terror; ²² and *hast-given them *this *land,	
	which Thou didst-swear to their fathers to give them, a land	
	flowing with milk and honey; ²³ and they *came in, and *pos-	
	sessed it; but they obeyed not Thy voice, neither walked in Thy	
	law; they *have-done nothing of *all that Thou commandedst	
	them to do: therefore Thou *hast-caused *all *this *evil to_come-	
	upon <i>them</i> : ²⁴ behold the mounts, they *are_come unto the city	
	to take it; and the city *is-given into the-hand-of the Chal-	
	deans, ²⁴ that fight against it, because of the sword, and of the	
	famine, and of the pestilence: and what Thou *hast-spoken *is-	
	come-to-pass; and, behold, Thou seest <i>it</i> . ²⁵ And Thou *hast-	
a.י. יהוה	said unto me, O- ^a Lord *God, *Buy thee the field for *money,	a.י. Adōnahy,
s. בְּקָרָה	and *take witnesses; for the city *is-given into the-hand-of the	Sovereign-
	Chaldeans."	Lord Jeho-
	²⁶ Then *came the-word-of <i>the</i> LORD unto Jeremiah,	a. silver.
	²⁶ saying,	
י.ג. יהוה אלהי	²⁷ Behold, I <i>am</i> <i>the</i> LORD, the- ^a God-of all flesh: 'is there	י.ג. Jehovah
w. בְּלֹא	any thing too- ^a hard for Me? ²⁸ Therefore thus 'saith <i>the</i>	Elohim.
	LORD; Behold, I *will-give *this *city into the-hand-of the Chal-	w. wonderful.
	deans, and into the-hand-of Nebuchadrezzar king-of Babylon,	
	and he *shall-take it: ²⁹ and the Chaldeans, ²⁴ that fight against	
	*this *city, *shall_come and *set_fire on *this *city, and *burn it	
	with-the houses, upon whose roofs they <i>have</i> offered-incense unto	
	*Baal, and *poured_out drink-offerings unto other gods, to	
	provoke-Me-to-anger.	
30. Eze. 20. 27,	³⁰ For the- ^a children-of Israēl and the- ^a children-of Judah	so. sons.
28.	have only *done *evil before Me from their youth: for the-	
30.	^a children-of Israēl have only *provoked me to-anger with the-	
	work-of their hands, *saith <i>the</i> LORD. ³¹ For *this *city *hath-	
	been to Me <i>as</i> a provocation-of Mine anger and of My fury from	
	the day that they built it even unto *this *day; that I should-	
	remove it from before My face, ³² because of all the-evil-of the-	
	^a children-of Israēl and of the- ^a children-of Judah, which they	
	*have-done to provoke-Me-to-anger, <i>they</i> , their kings, their	
i. אִישׁ	princes, their priests, and their prophets, and the- ^a men-of Judah,	i. ish.
	and the-inhabitants-of Jerusalem.	
	³³ And they *have-turned unto Me <i>the</i> back, and not <i>the</i> face:	
	though I taught <i>them</i> , rising-up-early and teaching <i>them</i> , yet	
	they have not *hearkened to receive instruction. ³⁴ But they	
u. אֲשֶׁר-נִקְרָא	*set their abominations in the house, ^a which is-called by My	n. upon which
שְׁמִי עָלָיו	name, to defile it. ³⁵ And they *built ^a the-high-places-of *Baal,	My name was
	which <i>are</i> in the-valley-of the-son-of Hinnom, to cause their	called.
	*sons and their *daughters to-pass-through <i>the</i> fire unto *Molech;	
	which I commanded them not, neither came it into My mind,	
	that they should-do *this *abomination, to cause Judah to sin.	
	³⁶ And now therefore thus 'saith <i>the</i> LORD, the- ^a God-of	
37. Ezek. 37. 21.	Israēl, concerning *this *city, whereof <i>ye</i> *say, It *shall-be-de-	
	livered into the-hand-of the-king-of Babylon by the sword, and	
	by the famine, and by the pestilence; ³⁷ Behold, I *will-gather	
	them out-of all *countries, whither I *have-driven them in Mine	
	anger, and in My fury, and in great wrath; and I *will-bring-	

b.c. about 590.	them again unto ^a this ^a place, and I ^a will cause them to dwell safely: ³⁸ and they ^a shall be My people, and I ^a will be their God: ³⁹ and I ^a will give them one heart, and one way, that they may fear ^a Me ^a for ever, for the good of them, and of their children after them: ⁴⁰ and I ^a will make an everlasting covenant with them, that I will not turn away ^a from them, to do them good; but I will put My ^a fear in their hearts, that they shall not depart from Me. ⁴¹ Yea, I ^a will rejoice over them to do them good, and I ^a will plant them in ^a this ^a land assuredly with My whole heart and with My whole soul.	a. all the days. so. sons. c. cut or confirm. f. from after. m. may not.
39. Ezek. 11. 19. 20. לִלְהַיִּים וְכָרְתִּי מִלְכֵּיהֶם לְבָלְתִּי 41. Amos. 9. 15.	⁴² For thus ^a saith ^a the LORD; Like as I ^a have brought ^a all ^a this ^a great ^a evil upon ^a this ^a people, so ^a will I ^a bring upon them ^a all the good that I ^a have promised them. ⁴³ And ^a fields ^a shall be bought in ^a this ^a land, whereof ye ^a say, It is desolate without man or beast; it ^a is given into the hand of the Chaldeans. ⁴⁴ Men shall buy fields for ^a money, and subscribe ^a evidences, and seal them, and take witnesses in the land of Benjamin, and in the places about Jerusalem, and in the cities of Judah, and in the cities of the ^a mountains, and in the cities of the valley, and in the cities of the south: for I will cause their ^a captivity to return, ^a saith ^a the LORD.	ad. shdahm. s. silver. h. hill country.
j. יהוה	33 MOREOVER the word of ^a the LORD ^a came unto Jeremiah the second time, while he was yet shut up in the court of the prison, saying, ¹ Thus ^a saith ^a the LORD the maker thereof, ^a The LORD ^a that formed it, to establish it; ^a The LORD is His name; ³ ^a Call unto Me, and I ^a will answer thee, And ^a shew thee great and ^a mighty things, which thou ^a knowest not.	j. Jehovah. h. or hidden or inaccessible things.
a. הָאֲדָמִים	⁴ For thus ^a saith ^a the LORD, the ^a God of Israel, Concerning the houses of ^a this ^a city, And concerning the houses of the kings of Judah, ^a Which are thrown down by the mounts, and by the sword; ⁵ They ^a come to fight with the Chaldeans, But it is to fill them with the dead bodies of ^a men, Whom I ^a have slain in Mine anger and in My fury, And for all whose wickedness I ^a have hid My face from ^a this ^a city.	a. shdahm.
6. Ch. 30. 17.	⁶ Behold, I ^a will bring it health and cure, and I ^a will cure them, And ^a will reveal unto them the abundance of peace and truth. ⁷ And I ^a will cause ^a the captivity of Judah and ^a the captivity of Israel to return, And ^a will build them, as at the first.	
8. Eze. 36. 25. Mic. 7. 18.	⁸ And I ^a will cleanse them from all their iniquity, whereby they ^a have sinned against Me; And I ^a will pardon all their iniquities, whereby they ^a have sinned, and whereby they ^a have transgressed against Me. ⁹ And it ^a shall be to Me a name of joy, a praise and an honour Before all the nations of the earth, Which shall hear ^a all the good that I ^a do unto them: And they ^a shall fear and ^a tremble for all the goodness and for all the prosperity that I ^a procure unto it.	
	¹⁰ Thus ^a saith ^a the LORD;	j. Jehovah.

B.C. about 590. 10, 11. Comp. Ch. 7. 34; 16. 9; 25. 10.	אֵין בְּהֵמָה אֵין אָדָם	Again there shall be heard in [*] this [*] place, Which ye [*] say [*] shall be desolate without [*] man and without beast, Even in the [*] cities of Judah, and in the [*] streets of Jerusalem, [*] That are desolate, without [*] man, and without inhabitant, and without beast,	i. it is. a. ahdahm.
הוֹדוּ אֶת־יְהוָה צִדְקָתוֹ חֲסִדּוֹ 11. Lev. 7. 12. תוֹדָה	הוֹדוּ אֶת־יְהוָה צִדְקָתוֹ חֲסִדּוֹ 11. Lev. 7. 12. תוֹדָה	11 The voice of joy, and the voice of gladness, The voice of the bridegroom, and the voice of the bride, The voice of [*] them that shall say, "Praise [*] the LORD of hosts: For [*] the LORD is good; for His [*] mercy endureth for ever:" And of [*] them that shall bring the sacrifice of [*] praise into the house of [*] the LORD. For I will cause to return [*] the captivity of the land, as at the first, saith [*] the LORD.	t. Thank ye. j. eth Jehovah of Tsébahôth. l. lovingkind- ness. t. thanksgiving.
13. Lev. 27. 32. הִקְרָה	הִקְרָה	12 Thus [*] saith [*] the LORD of hosts; Again in [*] this [*] place, which is desolate without [*] man and without beast, And in all the [*] cities thereof, Shall be a habitation of shepherds causing <i>their flocks</i> to lie down.	
14-16. See Ch. 23. 5, 6. Isa. 45. 24, 25; 54. 17. 1 Cor. 1. 30.	הִקְרָה	13 In the [*] cities of the [*] mountains, in the [*] cities of the vale, And in the [*] cities of the south, And in the land of Benjamin, And in the places about Jerusalem, And in the [*] cities of Judah, Shall the flocks pass again under the hands of [*] him that telleteth <i>them</i> , [*] saith [*] the LORD.	h. hill country.
15. Isa. 4. 2; 11. 1; 53. 2. Zech. 6. 12. 13. Rev. 22. 16.	הִקְרָה	14 Behold, the days [*] come, [*] saith [*] the LORD, That I will perform that good [*] thing which I [*] have pro- mised unto the house of Israël And to the house of Judah.	
הִקְרָה	הִקְרָה	15 In [*] those [*] days, and at [*] that [*] time, Will I cause the Branch of righteousness to grow up unto David; And He [*] shall execute judgment and righteousness in the [*] land.	e. earth.
יְהוָה צִדְקָתוֹ	יְהוָה צִדְקָתוֹ	16 In [*] those [*] days shall Judah be saved, And Jerusalem shall dwell safely: And this is the name wherewith she shall be called, " [*] the LORD our righteousness. "	j. Jehovah Tsidgeenu.
אֵין בְּהֵמָה אֵין אָדָם	אֵין בְּהֵמָה אֵין אָדָם	17 For thus [*] saith [*] the LORD; David shall never want a [*] man [*] to sit upon the throne of the house of Israël;	i. ish. o. Offering-up ascending- offering.
עוֹלָה בִּמְקָרִי מִנְחָה כָּל־הַיָּמִים	עוֹלָה בִּמְקָרִי מִנְחָה כָּל־הַיָּמִים	18 Neither shall the priests the Levites want a [*] man before Me [*] To offer [*] burnt offerings, and [*] to kindle [*] meat offer- ings, And [*] to do sacrifice [*] continually.	b. burning as incense gift offering. al. all the days.
20, 21. Ps. 89. 34-37.	כָּל־הַיָּמִים	19 And the word of [*] the LORD [*] came unto Jeremiah, [*] saying, Thus [*] saith [*] the LORD; If ye [*] can break My [*] covenant of the day, and My [*] cove- nant of the night, And that there should not be day and night in their season; Then may also My covenant be broken with David My ser- vant, That he should not have a son [*] to reign upon his throne; And with the Levites the priests, My ministers. As the host of [*] heaven [*] cannot be numbered, Neither the sand of the sea [*] measured:	

B.C. about 590.

So will I multiply the seed of David My servant,
And the Levites that minister unto ~~the~~.

23 Moreover the word of ^Jthe LORD came to Jeremiah, saying,

24 "Considerest thou not what this people have spoken, saying,

"The two families which ^Jthe LORD hath chosen, He ^h chose.
hath even cast them off?"

Thus they have despised My people,
That they should be no more a nation before them.

25 Thus saith ^Jthe LORD;

If My covenant be not with day and night,
And if I have not appointed the ordinances of heaven and earth;
^h did not.

26 Then will I cast away the seed of Jacob, and David My servant,

So that I will not take any of his seed to be rulers over
the seed of Abraham, Isaac, and Jacob:

For I will cause their captivity to return, and have mercy on them.

about 591.

1. 2 Kin. 25.

1-9.

יָהוָה יִהְיֶה

34 THE word which came unto Jeremiah from ^Jthe LORD, when Nebuchadnezzar king of Babylon, and all his army, and all the kingdoms of the earth of his dominion, and all the people, fought against Jerusalem, and against all the cities thereof, saying, ² Thus saith ^Jthe LORD, the God of Israel; Go and speak to Zedekiah king of Judah, and tell him, Thus saith ^Jthe LORD; Behold, I will give this city into the hand of the king of Babylon, and he shall burn it with fire: ³ and thou shalt not escape out of his hand, but shalt surely be taken, and delivered into his hand; and thine eyes shall behold the eyes of the king of Babylon, and he shall speak with thee mouth to mouth, and thou shalt go to Babylon.

3. Ch. 39. 6, 7.

⁴ Yet hear the word of ^Jthe LORD, O Zedekiah king of Judah; Thus saith ^Jthe LORD of thee, Thou shalt not die by the sword: ⁵ but thou shalt die in peace: and with the burnings of thy fathers, the former kings which were before thee, so shall they burn odours for thee; and they will lament thee, saying, "Ah lord!" for I have pronounced the word, saith ^Jthe LORD.

5. See 2 Chr.

16. 14; 21. 19.

⁶ Then Jeremiah the prophet spake all these words unto Zedekiah king of Judah in Jerusalem, ⁷ when the king of Babylon's army fought against Jerusalem, and against all the cities of Judah that were left, against Lachish, and against Azekah: for these defenced cities remained of the cities of Judah.

קִרְיַת-בְּרִית

⁸ This is the word that came unto Jeremiah from ^Jthe LORD, after that the king Zedekiah had made a covenant with all the people which were at Jerusalem, to proclaim liberty unto them; ⁹ that every man should let his manservant, and every man his maidservant, being a Hebrew or a Hebrewess, go free; that none should serve himself of them, to wit, of a Jew his brother.

9. Deut. 15. 12.

i.

אִישׁ

c. out a covenant, see

v. 18.

i. ish.

¹⁰ Now when all the princes, and all the people, which had entered into the covenant, heard that every one should let his manservant, and every one his maidservant, go free, that none should serve themselves of them any more, then they obeyed,

b.c. about 590.	and *let them go. ¹¹ But afterward they *turned, and *caused the servants and the handmaids, whom they had let go free, to return, and *brought them into subjection for servants and for handmaids.	
a. כרתִי	¹² Therefore the word of ^J the LORD *came to Jeremiah from ^J the LORD, *saying, ¹³ Thus *saith ^J the LORD, the God of Israel; I *made a covenant with your fathers in the day that I brought them forth out of the land of Egypt, out of the house of bondmen, *saying, ¹⁴ "At the end of seven years let ye go every man his brother a *Hebrew, which hath been sold unto thee; and when he hath served thee six years, thou shalt let him go free from thee: but your fathers hearkened not unto Me, neither inclined their ear."	c. out or confirmed.
14. Ex. 21. 2. Deut. 15. 2.	¹⁵ And ye *were now turned, and *had done right in My sight, in proclaiming liberty every man to his neighbour; and ye *had made a covenant before Me in the house which is called by My name: ¹⁶ but ye *turned and *polluted My name, and *caused every man his servant, and every man his handmaid, whom he had set at liberty at their pleasure, to return, and *brought them into subjection, to be unto you for servants and for handmaids.	i. ish.
15. So 2 Kin. 23. 3.	¹⁷ Therefore thus *saith ^J the LORD; I have not hearkened unto Me, in proclaiming liberty, every one to his brother, and every man to his neighbour: behold, I *proclaim a liberty for you, *saith ^J the LORD, to the sword, to the pestilence, and to the famine; and I will make you to be removed into all the kingdoms of the earth. ¹⁸ And I will give the men that have transgressed My covenant, which have not performed the words of the covenant which they had made before Me, when they cut the calf in twain, and *passed between the parts thereof, ¹⁹ the princes of Judah, and the princes of Jerusalem, the eunuchs, and the priests, and all the people of the land, which passed between the parts of the calf; ²⁰ I will even give them into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life: and their dead bodies shall be for meat unto the fowls of the heaven, and to the beasts of the earth.	u. upon which My name was called.
אֲנִי הָאֱלֹהִים	²¹ And Zedekiah king of Judah and his princes will I give into the hand of their enemies, and into the hand of them that seek their life, and into the hand of the king of Babylon's army, which are gone up from you.	se. anahshim.
s. נָפֶשׁ	²² Behold, I will command, *saith ^J the LORD, and *cause them to return to this city: and they shall fight against it, and take it, and burn it with fire: and I will make the cities of Judah a desolation without an inhabitant.	s. soul.
b.c. about 607.	35 THE word which came unto Jeremiah from ^J the LORD in the days of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, *saying, ² "Go unto the house of the Rechabites, and speak unto them, and bring them into the house of ^J the LORD, into one of the chambers, and give them wine to drink."	j. Jehovah.
j. יהוָה	³ Then I took Jaazaniah the son of Jeremiah, the son of Habaziah, and his brethren, and all his sons, and the whole house of the Rechabites; ⁴ and I brought them into the house of ^J the LORD, into the chamber of the sons of Hanan, the son of Igdaliah, a man of God, which was by the chamber of the princes, which was above the chamber of Maaseiah the son of Shallum, the keeper of the door: ⁵ and I set before the sons	p. parlours or joined chambers, Heb. lishacôth, from lahshac, to join.
p. חֲשֻׁבֹת		f. fermented wine, yayin.
f. חֲשֻׁבֹת		pa. parlour.
pa. חֲשֻׁבֹת		i. ish.
i. חֲשֻׁבֹת		t. threshold.
t. חֲשֻׁבֹת		

B.C. about 607.

of the house of the Rechabites pots full of 'wine, and cups, and I *said unto them, "Drink ye 'wine."

⁶ But they *said, "We will drink no 'wine: for Jonadab the son of Rechab our father commanded us, saying, 'Ye 'shall drink no 'wine, *neither* ye, nor your sons for ever: ⁷ neither shall ye build house, nor 'sow seed, nor 'plant vineyard, nor 'have any: but all your days ye shall dwell in 'tents; that ye may live many days in the land where ye be strangers.' ⁸ Thus 'have we obeyed the voice of Jonadab the son of Rechab our father in all that he 'hath charged us, to drink no 'wine all our days, *we*, our wives, our sons, nor our daughters; ⁹ nor to build houses for us to dwell in: neither 'have we vineyard, nor field, nor seed: ¹⁰ but we 'have dwelt in 'tents, and 'have obeyed, and *done according to all that Jonadab our father commanded us. ¹¹ But it *came to pass, when Nebuchadrezzar king of Babylon came up into the land, that we *said, 'Come, and *let us go to Jerusalem for fear of the army of the Chaldeans, and for fear of the army of the Syrians: so we *dwell at Jerusalem."

i.

אִישׁ

¹² Then *came the word of *J the LORD* unto Jeremiah, *saying, ¹³ "Thus 'saith *J the LORD* of hosts, the *God of Israel; *Go and 'tell the men of Judah and the inhabitants of Jerusalem, i. ish.

Will ye not receive instruction to hearken to My words? 'saith *J the LORD*. ¹⁴ "The words of Jonadab the son of Rechab, that he commanded his sons not to drink 'wine, 'are performed; for unto *this *day they 'drink none, but 'obey their father's commandment: notwithstanding *if* 'have spoken unto you, rising early and speaking; but ye hearkened not unto Me. ¹⁵ I 'have sent also unto you all My servants the prophets, rising up early and sending them, *saying, 'Return ye now 'every man from his 'evil way, and 'amend your doings, and 'go not after other gods to serve them, and ye 'shall dwell in the 'land which I 'have given to you and to your fathers: but ye 'have not inclined your 'ear, nor hearkened unto Me.

o.g. אֶל־הָאֲדָמָה

o.g. on the ground.

17. Pro. 1. 24-31. Isa. 66. 4.

¹⁶ "Because the sons of Jonadab the son of Rechab 'have performed the commandment of their father, which he commanded them; but *this 'people 'hath not hearkened unto Me: ¹⁷ therefore thus 'saith *J the LORD* *God of hosts, the *God of Israel; Behold, I 'will bring upon Judah and upon all the inhabitants of Jerusalem all the evil that I 'have pronounced against them: because I 'have spoken unto them, but they 'have not heard; and I 'have called unto them, but they 'have not answered."

a.

כָּל־הַיָּמִים

¹⁸ And Jeremiah said unto the house of the Rechabites, "Thus 'saith *J the LORD* of hosts, the *God of Israel; Because ye 'have obeyed the commandment of Jonadab your father, and *kept all his precepts, and *done according unto all that he 'hath commanded you: ¹⁹ therefore thus 'saith *J the LORD* of hosts, the *God of Israel; Jonadab the son of Rechab shall not want a 'man to stand before Me *for ever."

a. all the days.

j. אִתִּי יְהוָה
2. Ch. 25. 13, 14.
2 Tim. 3. 16.
2 Pet. 1. 21.

36 AND it *came to pass in the fourth *year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, that *this *word came unto Jeremiah from *J the LORD*, *saying, ² "Take thee a roll of *J. Jehovah.*
a book, and *write therein all the words that I 'have spoken unto thee against Israel, and against Judah, and against all the nations, from the day I spake unto thee, from the days of Josiah, even unto *this *day. ³ It may be that the house of Judah 'will hear all the evil which *if* 'purpose to do unto them; that they

B.C. about 606.
i. אִישׁ

may return every man from his evil way; that I may forgive their iniquity and their sin."

4 Then Jeremiah called Baruch the son of Neriah: and Baruch wrote from the mouth of Jeremiah all the words of the LORD, which He had spoken unto him, upon a roll of a book.

5 And Jeremiah commanded Baruch, saying, "I am shut up; I cannot go into the house of the LORD: therefore go thou, and read in the roll, which thou hast written from my mouth, the words of the LORD in the ears of the people in the LORD's house upon the fasting day: and also thou shalt read them in the ears of all Judah that come out of their cities. 7 It may be they will present their supplication before the LORD, and will return every one from his evil way: for great is the anger and the fury that the LORD hath pronounced against this people."

8 And Baruch the son of Neriah did according to all that Jeremiah the prophet commanded him, reading in the book the words of the LORD in the LORD's house.

about 606.

9 And it came to pass in the fifth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, in the ninth month, that they proclaimed a fast before the LORD to all the people in Jerusalem, and to all the people that came from the cities of Judah unto Jerusalem.

p. בְּלִשְׁכָּה

10 Then read Baruch in the book the words of Jeremiah in the house of the LORD, in the chamber of Gemariah the son of Shaphan the scribe, in the higher court, at the entry of the new gate of the LORD's house, in the ears of all the people.

p. parlour or
joined cham-
ber, Heb.
lishcah.

11 When Michaiah the son of Gemariah, the son of Shaphan, had heard out of the book all the words of the LORD, then he went down into the king's house, into the scribe's chamber: and, lo, all the princes sat there, even Elishama the scribe, and Delaiah the son of Shemaiah, and Elnathan the son of Achbor, and Gemariah the son of Shaphan, and Zedekiah the son of Hananiah, and all the princes. 13 Then Michaiah declared unto them all the words that he had heard, when Baruch read the book in the ears of the people.

i. בְּכֶסֶד

i. in.

14 Therefore all the princes sent Jehudi the son of Nethaniah, the son of Shelemiah, the son of Cushi, unto Baruch, saying, "Take in thine hand the roll wherein thou hast read in the ears of the people, and come." So Baruch the son of Neriah took the roll in his hand, and came unto them. 15 And they said unto him, "Sit down now, and read it in our ears." So Baruch read it in their ears.

16 Now it came to pass, when they had heard all the words, they were afraid both one and other, and said unto Baruch, "We will surely tell the king of all these words."

17 And they asked Baruch, saying, "Tell us now, How didst thou write all these words at his mouth?"

18 Then Baruch answered them, "He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book."

19 Then said the princes unto Baruch, "Go, hide thee, thou and Jeremiah; and let no man know where ye be."

i. ish.

20 And they went into the king into the court, but they laid up the roll in the chamber of Elishama the scribe, and told all the words in the ears of the king.

p. parlour,
lishcah.

21 So the king sent Jehudi to fetch the roll: and he took it out of Elishama the scribe's chamber. And Jehudi read it in

B.C. about 606.	the_ears_of the king, and in the_ears_of all the princes ²² which stood beside the king.	
22. Contrast 2 Chr. 34. 27. in. אֶת־הָאֵשׁ 23. Rev. 22. 18. 19. רְלִחוֹת c. בְּתֵשֶׁבֶת הַפֶּתַח	²² Now the king ²² sat in the winterhouse in the ninth ²² month: and there was a fire ²² in on the hearth burning before him. ²³ And it ²³ came to pass, that when Jehudi had read three or four ²³ leaves, ²³ he cut it with the ²³ penknife, and ²³ cast it into the fire that was ²³ in on the hearth, until all the roll was consumed in the fire that was ²³ in on the hearth.	in. in the fire-pot. c. or column. i. i.e. Jehoiakim. s. the scribe's knife.
	²⁴ Yet they were not afraid, nor rent their ²⁴ garments, neither the king, nor any of his servants ²⁴ that heard ²⁴ all ²⁴ these ²⁴ words.	
	²⁵ Nevertheless Elnathan and Delaiah and Gemariah had made ²⁵ intercession to the king that he would not burn ²⁵ the roll: but he would not hear them.	
h. בְּיַד־פֶּתַח	²⁶ But the king ²⁶ commanded ²⁶ Jerahmeel the son of ²⁶ h Hammelech, and ²⁶ Seraiah the son of Azriël, and ²⁶ Shelemiah the son of Abdeël, to take ²⁶ Baruch the scribe and ²⁶ Jeremiah the prophet: but ²⁶ the LORD ²⁶ hid them.	h. Hammelech, The King.
about 605. j. יהוה	²⁷ Then the word of ²⁷ the LORD ²⁷ came to Jeremiah, after that the king had burned ²⁷ the roll, and ²⁷ the words which Baruch wrote at the mouth of Jeremiah, saying, ²⁸ ²⁸ Take thee again another roll, and ²⁸ write in it ²⁸ all the former ²⁸ words that were in the first ²⁸ roll, which Jehoiakim the king of Judah ²⁸ hath burned.	j. Jehovah.
a. אֲדָהָם 30. Contrast 2 Chr. 35. 24, 25. c. עַל v. וַיִּבְרַחְתִּי עָלָיו i. אִישׁ	²⁹ ²⁹ And thou ²⁹ shalt say to Jehoiakim king of Judah, Thus ²⁹ saith ²⁹ the LORD; ²⁹ Thou ²⁹ hast burned ²⁹ this ²⁹ roll, saying, ²⁹ Why ²⁹ hast thou written therein, saying, The king of Babylon ²⁹ shall certainly ²⁹ come and ²⁹ destroy ²⁹ this ²⁹ land, and ²⁹ shall cause to cease from thence ²⁹ man and beast? ³⁰ Therefore thus ³⁰ saith ³⁰ the LORD ³⁰ of Jehoiakim king of Judah; He shall have none ³⁰ to sit upon the throne of David: and his dead body shall be cast out in the day to the heat, and in the night to the frost. ³¹ And I ³¹ will ³¹ punish him and his seed and his servants for their ³¹ iniquity; and I ³¹ will bring upon them, and upon the inhabitants of Jerusalem, and upon the men of Judah, ³¹ all the evil that I ³¹ have pronounced against them; but they hearkened not.	a. ahdahm. c. concerning. v. visit-upon. i. ish.
	³² Then took Jeremiah another roll, and ³² gave it to Baruch the scribe, the son of Neriah; who ³² wrote therein from the mouth of Jeremiah ³² all the words of the book which Jehoiakim king of Judah had burned in the fire: and there were added besides unto them many like words.	
about 599. 1, 2. 2 Chr. 36. 10-16. j. יהוה	37 AND king Zedekiah the son of Josiah ³⁷ reigned instead of ³⁷ Coniah the son of Jehoiakim, whom Nebuchadrezzar king of Babylon made king in the land of Judah. ³⁸ But neither ³⁸ he, nor his servants, nor the people of the land, did hearken unto the words of ³⁸ the LORD, which He spake by the prophet Jeremiah.	j. Jeconiah in Ch. 24. 1, and 1 Chr. 3. 16, Jehoiachin in 2 Kin. 24. 6, 8. j. Jehovah.
	³⁹ And Zedekiah the king ³⁹ sent ³⁹ Jehucal the son of Shelemiah and ³⁹ Zephaniah the son of Maaseiah the priest to the prophet Jeremiah, saying, ³⁹ ³⁹ Pray now unto ³⁹ the LORD our ³⁹ God for us.	
	⁴⁰ Now Jeremiah came in and went out among the people: for they had not put him into prison.	
	⁴¹ Then Pharaoh's army was come forth out of Egypt: and when the ⁴¹ Chaldeans ⁴¹ that besieged Jerusalem heard ⁴¹ tidings of them, they ⁴¹ departed from Jerusalem.	
	⁴² Then ⁴² came the word of ⁴² the LORD unto the prophet Jeremiah, saying, ⁴³ ⁴³ Thus ⁴³ saith ⁴³ the LORD, the ⁴³ God of Israel;	

b.c. about 599.	Thus 'shall-ye-say to the-king-of Judah, "that sent you unto Me to inquire of Me; Behold, Pharaoh's army, which is come forth to help you, 'shall return to Egypt into their-own land. ⁸ And the Chaldeans 'shall come again, and 'fight against 'this 'city, and 'take it, and 'burn it with 'fire. ⁹ "Thus 'saith ^J the LORD; 'Deceive not yourselves, saying, 'The Chaldeans 'shall surely 'depart from us:' for they shall not depart. ¹⁰ For though ye had smitten the whole army of the Chaldeans "that fight against you, and there remained but wounded *men among them, yet should they rise-up 'every-man in his tent, and 'burn 'this 'city with 'fire."	so. anahshim. i. ish.
אֲנָשִׁים אִישׁ	¹¹ And it 'came-to-pass, that when the army of the Chaldeans was broken-up from Jerusalem for fear of Pharaoh's army, ¹² then Jeremiah 'went forth out of Jerusalem to go into the land of Benjamin, to 'separate-himself thence in the midst of the people. ¹³ And *when he was in the gate of Benjamin, a captain of the ward was there, whose name was Irijah, the son of Shelemiah, the son of Hananiah; and he *took Jeremiah the prophet, saying, "Thou 'fallest away to the Chaldeans." ¹⁴ Then *said Jeremiah, "It is false; I 'fall not away to the Chaldeans." But he hearkened not to him: so Irijah *took Jeremiah, and *brought him to the princes. ¹⁵ Wherefore the princes *were wroth with Jeremiah, and *smote him, and *put him in prison in the house of Jonathan the scribe: for they had made that the prison.	t. to receive a portion from thence.
בֵּית הַבּוֹר הַחֲנִיּוֹת 599.	¹⁶ When Jeremiah was entered into the 'dungeon, and into the 'cabins, and Jeremiah *had remained there many days; ¹⁷ then Zedekiah the king *sent, and *took him out: and the king *asked him secretly in his house, and *said, "Is there any word from ^J the LORD?" And Jeremiah *said, "There is: for," *said he, "thou shalt be delivered into the hand of the king of Babylon."	h. house of the pit. c. cells.
הִקְאָתִי	¹⁸ Moreover Jeremiah *said unto king Zedekiah, "What 'have I 'offended against thee, or against thy servants, or against 'this 'people, that ye 'have put me in prison? ¹⁹ Where are now your prophets which prophesied unto you, saying, 'The king of Babylon shall not come against you, nor against 'this 'land'? ²⁰ Therefore 'hear now, I pray thee, O my lord the king: 'let my supplication, I pray thee, be accepted before thee; that thou cause me not to return to the house of Jonathan the scribe, lest I die there." ²¹ Then Zedekiah the king *commanded that they *should commit Jeremiah into the court of the prison, and that they *should give him daily a 'piece of bread out of the bakers' street, until all the bread in the city were spent. Thus Jeremiah *remained in the court of the prison.	s. sinned.
כֶּקֶר		c. cake.
נַפְשׁוֹ	38 THEN Shephatiah the son of Mattan, and Gedaliah the son of Pashur, and Jucal the son of Shelemiah, and Pashur the son of Malchiah, *heard the words that Jeremiah *had spoken unto all the people, saying, ² "Thus 'saith ^J the LORD, "He that remaineth in 'this 'city shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: but "he that goeth forth to the Chaldeans shall live; for he 'shall have his 'life for a prey, and 'shall live. ³ Thus 'saith ^J the LORD, "This 'city 'shall	so. soul.

B.C. 589.	surely 'be-given into the-hand-of the-king-of Babylon's army, which 'shall-take it."	
י. אֶת־הַמֶּלֶךְ א. אָנֹכִי	4 Therefore the princes *said unto the king, "We-beseech-thee, 'let 'this 'man be-put-to-death: for thus he weakeneth 'the-hands-of the-'men-of 'war 'that remain in 'this 'city, and 'the-hands-of all the people, in speaking 'such 'words unto them: for 'this 'man seeketh not the-welfare-of 'this 'people, but the hurt." 5 Then Zedekiah the king *said, "Behold, he is in your hand: for the king is not he that can-do any thing against you." 6 Then *took they 'Jeremiah, and *cast him into the 'dungeon of Malchiah the-son-of 'Hammelech, that was in the-court-of the prison: and they *let-down 'Jeremiah with 'cords. And in the 'dungeon there was no 'water, but mire: so Jeremiah *sunk in the mire.	י. ish. א. anashim.
p. חֲבוּר h. כְּוִי־הַמֶּלֶךְ	7 Now when 'Ebed-melech the Ethiopian, one of the eunuchs which was in the king's house, *heard that they had-put 'Jeremiah in the 'dungeon; the king then sitting in the-gate-of Benjamin; 8 Ebed-melech *went-forth out-of the king's house, and *spoke to the king, saying, 9 "My -lord the king, 'these 'men 'have-done-evil in 'all that they 'have-done to Jeremiah the prophet, 'whom they 'have-cast into the 'dungeon; and he 'is-like to die for 'hunger in the place where he is: for there is no more 'bread in the city." 10 Then the king *commanded 'Ebed-melech the Ethiopian, saying, "Take from hence thirty 'men with thee, and *take-up 'Jeremiah the prophet out-of the 'dungeon, before he 'die." 11 So Ebed-melech *took 'the 'men with him, and *went into the-house-of the king under the treasury, and *took thence old cast-clouts and old rotten-rags, and *let-them-down by 'cords into the 'dungeon to Jeremiah. 12 And Ebed-melech the Ethiopian *said unto Jeremiah, "'Put now these old 'cast-clouts and 'rotten-rags under thine 'armholes under the cords." And Jeremiah *did so.	p. or pit. h. Hammelech, The King.
7. Ch. 39. 16-18. e. עֲבֵד־מֶלֶךְ	13 So they *drew-up 'Jeremiah with 'cords, and *took him up out-of the 'dungeon: and Jeremiah *remained in the-court-of the prison. 14 Then Zedekiah the king *sent, and *took 'Jeremiah the prophet unto him into the third entry that is in the-house-of 'the LORD: and the king *said unto Jeremiah, "If 'will-ask thee a thing; 'hide nothing from me." 15 Then Jeremiah *said unto Zedekiah, "If I 'declare it unto thee, wilt thou not 'surely 'put-me-to-death? and if I 'give-thee-counsel, 'wilt thou not hearken unto me?" 16 So Zedekiah the king *swore secretly unto Jeremiah, saying, "As 'the LORD liveth, 'that made us 'this 'soul, I will not put-thee-to-death, neither 'will-I-give thee into the-hand-of 'these 'men 'that seek thy 'life." 17 Then *said Jeremiah unto Zedekiah, "Thus 'saith 'the LORD, the-'God-of hosts, the-'God-of Israel; If thou 'wilt-assuredly 'go-forth unto the-king-of Babylon's princes, then thy soul 'shall-live, and 'this 'city shall not be-burned with 'fire; and thou 'shalt-live, and thine house: 18 but if thou wilt not go-forth to the-king-of Babylon's princes, then 'shall 'this 'city be-given into the-hand-of the Chaldeans, and they 'shall-burn it with 'fire, and thou shalt not escape out-of their hand." 19 And Zedekiah the king said unto Jeremiah, "I 'am-afraid-of 'the Jews that 'are-fallen to the Chaldeans, lest they 'deliver me into their hand, and they 'mock me."	e. Ebed-melech, King's servant.
a. אֵיילוֹת יָדָיו		
j. יְהוָה		a. armpits.
		j. Jehovah.
		so. soul.

<p>B.C. 589.</p> <p>m. אֲנִי שְׁלֵקָה p. הָסִיתִנִּיךְ</p> <p>23. Ch. 39. 6.</p>	<p>²⁰ But Jeremiah *said, "They shall not deliver thee. *Obey, I beseech thee, the voice of ¹the LORD, which I *speak unto thee: so it *shall be well unto thee, and thy soul *shall live.</p> <p>²¹ But if thou refuse to go forth, this is the word that ¹the LORD *hath shewed me: ²² and, behold, all the women that *are left in the king of Judah's house shall be brought forth to the king of Babylon's princes, and those women *shall say, "Thy friends *have *set thee on, and *have prevailed against thee: thy feet *are sunk in the mire, and they *are turned away back." ²³ So they shall bring out all thy wives and thy *children to the Chaldeans: and thou shalt not escape out of their hand, but shalt be taken by the hand of the king of Babylon: and thou shalt cause this *city to be burned with *fire."</p>	<p>m. men of thy peace. p. persuaded.</p>
<p>26. Ch. 37. 20.</p> <p>23. Ch. 39. 14.</p>	<p>²⁴ Then *said Zedekiah unto Jeremiah, "Let no *man know of these *words, and thou shalt not die. ²⁵ But if the princes *hear that I *have talked with thee, and they *come unto thee, and *say unto thee, 'Declare unto us now what thou *hast said unto the king, *hide it not from us, and we will not put thee to death; also what the king said unto thee:' ²⁶ then thou *shalt say unto them, 'I presented my supplication before the king, that he would not cause me to return to Jonathan's house, to die there.'"</p> <p>²⁷ Then *came all the princes unto Jeremiah, and *asked him: and he *told them according to all *these words that the king had commanded. So they *left off speaking with him; for the matter was not perceived.</p> <p>²⁸ So Jeremiah *abode in the court of the prison until the day that Jerusalem was taken: and he was there when Jerusalem was taken.</p>	<p>i. ish.</p>
<p>B.C. 590. 1-3. ||2 KIN. 25. 1-4.</p> <p>588.</p> <p>n. נְבֻכַדְנֶצַּר s. סַמְגַר נְבו r. רַב־סָרִיס ra. רַב־מָג 4-7. ||2 KIN. 25. 5-7.</p> <p>7. Compare with Ezek. 12. 13, and ch. 32. 4. t. בְּנֵי־חַיִּים 8-10. ||2 KIN. 25. 8-12.</p>	<p>39 IN the ninth *year of Zedekiah king of Judah, in the tenth *month, came Nebuchadnezzar king of Babylon and all his army against Jerusalem, and they *besieged it.</p> <p>² And in the eleventh year of Zedekiah, in the fourth *month, the ninth day of the month, the city was broken up. ³ And all the princes of the king of Babylon *came in, and *sat in the middle gate, even *Nergal-sharezer, *Samgar-nebo, Sarsechim, *Rab-saris, Nergal-sharezer, *Rab-mag, with all the residue of the princes of the king of Babylon.</p> <p>⁴ And it *came to pass, that when Zedekiah the king of Judah saw them, and all the *men of *war, then they *fled, and *went forth out of the city by night, by the way of the king's garden, by the gate betwixt the two walls: and he *went out the way of the plain. ⁵ But the Chaldeans' army *pursued after them, and *overtook Zedekiah in the plains of Jericho: and when they *had taken him, they *brought him up to Nebuchadnezzar king of Babylon to Riblah in the land of Hamath, where he *gave judgment upon him.</p> <p>⁶ Then the king of Babylon *slew the sons of Zedekiah in Riblah before his eyes: also the king of Babylon slew all the nobles of Judah. ⁷ Moreover he put out Zedekiah's eyes, and *bound him with *chains, to carry him to Babylon.</p> <p>⁸ And the Chaldeans burned the king's house, and the houses of the people, with fire, and brake down the walls of Jerusalem.</p> <p>⁹ Then Nebuzar-adan the captain of the guard carried away captive into Babylon the remnant of the people that remained in the city, and those that fell away, that fell to</p>	<p>n. Nergal-sharezer, Mars the brightness of light. s. Samgar-Nēbbu, Sword of Nebo. r. Rab-saris, Chief of chamberlains. ra. Rab-mag, Chief of Magi sa. anahshim.</p> <p>t. two brazen chains.</p>

B.C. 588.	him, with ^{the} rest of the people ^{that} remained. ¹⁰ But Nebuzar-adan the captain of ^{the} guard left of the ^{poor} of the people, which had nothing, in the land of Judah, and ^{gave} them vineyards and fields at the same ^{time} .	
n. נְבֻשַׁשְׁבַּן	<p>¹¹ Now Nebuchadrezzar king of Babylon ^{gave charge concerning} Jeremiah to Nebuzar-adan the captain of ^{the}guard, saying, ¹² "Take him, and ^{look} well to him, and ^{do} him no harm; but ^{do} unto him even as he shall say unto thee."</p> <p>¹³ So Nebuzar-adan the captain of ^{the}guard ^{sent}, and ¹⁴ Nebushasban, ¹⁵ Rab-saris, and Nergal-sharezer, ¹⁶ Rab-mag, and all the king of Babylon's princes; ¹⁷ even they ^{sent}, and ^{took} Jeremiah out of the court of the prison, and ^{committed} him unto Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, that he should carry him home: so he ^{dwelt} among the ^{people}.</p>	n. Nēbushasban, Worshipper of Mercury.
16. Ch. 38. 7-13. so. נְפִשָׁה	<p>¹⁵ Now the word of ^{the}LORD came unto Jeremiah, while he was shut up in the court of the prison, saying, ¹⁶ "Go and ^{speak} to Ebed-melech the Ethiopian, saying, Thus ^{saith the}LORD of hosts, the ^{God} of Israel; Behold, I ^{will bring} My words upon ^{this} city for evil, and not for good; and they ^{shall be accomplished} in ^{that} day before thee. ¹⁷ But I ^{will deliver} thee in ^{that} day, ^{saith the}LORD: and thou shalt not be given into the hand of the ^{men} of whom thou art afraid. ¹⁸ For I ^{will surely} deliver thee, and thou shalt not fall by the sword, but thy ^{life} shall be for a prey unto thee: because thou ^{hast put thy trust} in Me, ^{saith the}LORD."</p>	so. anahshim. so. soul.
נ. אֵת יְהוָה 5. || 2 KIN. 25. 22. p. נִשְׁמָח	<p>40 THE word that came to Jeremiah from ^{the}LORD, after that Nebuzar-adan the captain of ^{the}guard had let him go from Ramah, when he had taken him being bound in chains among all that were carried away captive of Jerusalem and Judah, ^{which} were carried away captive unto Babylon.</p> <p>² And the captain of ^{the}guard ^{took} Jeremiah, and ^{said} unto him, ³ "The LORD thy ^{God} hath pronounced ^{this} evil upon ^{this} place. ⁴ Now ^{the}LORD hath brought it, and ^{done} according as He hath said: because ye ^{have sinned} against ^{the}LORD, and ^{have not obeyed} His voice, therefore ^{this} thing is come upon you. ⁵ And now, behold, I ^{loose} thee this day from the chains which were upon thine hand. If it seem good unto thee to come with me into Babylon, ^{come}; and I ^{will look} well unto thee: but if it seem ill unto thee to come with me into Babylon, ^{forbear}: behold, all the land is before thee: whither it seemeth good and ^{convenient} for thee to go, thither ^{go}."</p> <p>⁶ Now while he was not yet gone back, he said, "Go back also to Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan, whom the king of Babylon hath made governor over the cities of Judah, and ^{dwell} with him among the ^{people}: or ^{go} wheresoever it seemeth ^{convenient} unto thee to go." So the captain of ^{the}guard ^{gave} him victuals and a ^{reward}, and ^{let him go}.</p> <p>⁷ Then ^{went} Jeremiah unto Gedaliah the son of Ahikam to Mizpah; and ^{dwelt} with him among the ^{people} ^{that} were left in the land.</p>	n. eth Jehovah. p. present.
7. 8. || 2 KIN. 25. 23, 24. ו. אֲנִישֵׁי	<p>⁷ Now when all the captains of the forces which were in the fields, even they and their ^{men}, ^{heard} that the king of Babylon had made Gedaliah the son of Ahikam governor in the land, and had committed unto him ^{men}, and women, and</p>	so. anahshim.

B.C. 588.	children, and of the poor of the land, of them that were not carried away captive to Babylon: ⁸ then they *came to Gedaliah to Mizpah, even Ishmael the son of Nethaniah, and Johanan and Jonathan the sons of Kareah, and Seraiah the son of Tanhumeth, and the sons of Ephai the Netophathite, and Jezaniah the son of a Maachathite, they and their *men.	
9, 10. || 2 KIN. 25. 24.	⁹ And Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan *sware unto them and to their *men, saying, "Fear not to serve the Chaldeans: dwell in the land and *serve the king of Babylon, and it *shall be well with you. ¹⁰ As for me, behold, I *will dwell at Mizpah to *serve the Chaldeans, which will come unto us: but ye, *gather ye wine, and summer-fruits, and oil, and *put them in your vessels, and dwell in your cities that ye *have taken."	s. stand before. y. yayin.
s. עמד לפני y.	¹¹ Likewise when all the Jews that were in Moab, and among the Ammonites, and in Edom, and that were in all the countries, heard that the king of Babylon had left a remnant of Judah, and that he had set over them Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan; ¹² even all the Jews *returned out of all places whither they were driven, and came to the land of Judah, to Gedaliah, unto Mizpah, and gathered wine and summer-fruits very much.	
14. See ch. 41. 10.	¹³ Moreover Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were in the fields, came to Gedaliah to Mizpah, ¹⁴ and said unto him, "Dost thou *certainly know that Baalis the king of the Ammonites *hath sent Ishmael the son of Nethaniah to slay thee?" But Gedaliah the son of Ahikam believed them not.	
i. שׂא	¹⁵ Then Johanan the son of Kareah spake to Gedaliah in Mizpah secretly, saying, "Let me go, I pray thee, and I *will slay Ishmael the son of Nethaniah, and no man shall know it: wherefore should he slay thee, that all the Jews *which are gathered unto thee should be scattered, and the remnant in Judah perish?"	i. ish.
	¹⁶ But Gedaliah the son of Ahikam *said unto Johanan the son of Kareah, "Thou shalt not do this thing: for thou speakest falsely of Ishmael."	
1-3. || 2 KIN. 25. 25.	41 NOW it came to pass in the seventh month, that Ishmael the son of Nethaniah the son of Elishama, of the seed royal, and the princes of the king, even ten men with him, came unto Gedaliah the son of Ahikam to Mizpah; and there they *did eat bread together in Mizpah. ² Then *arose Ishmael the son of Nethaniah, and the ten men that were with him, and smote Gedaliah the son of Ahikam the son of Shaphan with the sword, and slew him, whom the king of Babylon had made governor over the land. ³ Ishmael also slew all the Jews that were with him, even with Gedaliah, at Mizpah, and the Chaldeans that were found there, and the men of war.	s. anahahim.
i. שׂא	⁴ And it came to pass the second day after he had slain Gedaliah, and no man knew it, ⁵ that there came certain from Shechem, from Shiloh, and from Samaria, even fourscore men, having their beards shaven, and their clothes rent, and having cut themselves, with offerings and incense in their hand, to bring them to the house of the LORD.	i. ish.
g. וקנחה וילבוה y.	⁶ And Ishmael the son of Nethaniah *went forth from Mizpah to meet them, weeping all along as he went: and it came to	g. gift-offering and frankincense. y. Jehovah.

B.C. 588.	pass, as he met them, he *said unto them, "Come to Gedaliah the son of Ahikam."	
	⁷ And it *was so, when they came into the midst of the city, that Ishmael the son of Nethaniah *slew them, and cast them into the midst of the pit, &c, and the *men that were with him.	
h. מְסֻבִּים	⁸ But ten *men were found among them that said unto Ishmael, "Slay us not: for we have ^h treasures in the field, of wheat, and of barley, and of oil, and of honey." So he *forbare, and slew them not among their brethren.	h. hidden-stores.
9. 1 Kin. 15. 22.	⁹ Now the pit wherein Ishmael had cast "all the dead bodies of the *men, whom he had slain because of Gedaliah, was it which Asa the king had made for fear of Baasha king of Israel: and Ishmael the son of Nethaniah filled it with them that were slain.	
10. Ch. 43. 6.	¹⁰ Then Ishmael *carried away captive "all the residue of the people that were in Mizpah, even the king's daughters, and "all the people that remained in Mizpah, whom Nebuzar-adan the captain of the "guard had committed to Gedaliah the son of Ahikam: and Ishmael the son of Nethaniah *carried them away captive, and *departed to go over to the Ammonites.	
11. Ch. 40. 7, 8, 13.	¹¹ But when Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, *heard of "all the evil that Ishmael the son of Nethaniah had done, ¹² then they *took "all the *men, and *went to fight with Ishmael the son of Nethaniah, and *found him by the great waters that are in Gibeon.	
t. מִצְפָּה	¹³ Now it *came to pass, that when all the people which were with Ishmael saw Johanan the son of Kareah, and "all the captains of the forces that were with him, then they *were glad. ¹⁴ So all the people that Ishmael had carried away captive from Mizpah *cast about and *returned, and *went unto Johanan the son of Kareah.	t. turned round.
	¹⁵ But Ishmael the son of Nethaniah escaped from Johanan with eight *men, and *went to the Ammonites.	
l. מִגְדוֹן	¹⁶ Then *took Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces that were with him, "all the remnant of the people whom he had recovered from Ishmael the son of Nethaniah, from Mizpah, after that he had slain Gedaliah the son of Ahikam, even mighty *men of war, and the women, and the children, and the eunuchs, whom he had brought again from Gibeon: ¹⁷ and they *departed, and *dwelt in the habitation of Chimham, which is by Beth-lehem, to go to enter into Egypt, ¹⁸ because of the Chaldeans: for they were afraid of them, because Ishmael the son of Nethaniah had slain Gedaliah the son of Ahikam, whom the king of Babylon made governor in the land.	l. lodging-place.
J.G. יהוה אלהים a. אלהים	42 THEN all the captains of the forces, and Johanan the son of Kareah, and Jezaniah the son of Hoshaiah, and all the people from the least even unto the greatest, *came near, and *said unto Jeremiah the prophet, "Let, we beseech thee, our supplication be accepted before thee, and *pray for us unto ^J the LORD thy *God, even for all *this *remnant; (for we *are left but a few of *many, *as thine eyes do behold us:) ³ that ^J the LORD thy *God *may shew us the way wherein we may walk, and the thing that we may do."	J.G. Jehovah thy Elohim. a. according as.
	⁴ Then Jeremiah the prophet *said unto them, "I 'have heard you; behold, I *will pray unto ^J the LORD your *God according to your words; and it *shall come to pass, that whatsoever *thing ^J the LORD shall answer you, I will declare it unto you; I will keep nothing back from you."	

B.C. 588.
5. Gen. 31. 50.

⁵ Then they said to Jeremiah, "The LORD be a true and faithful witness between us, if we do not even according to all things for the which the LORD thy God shall send thee to us. ⁶ Whether it be good, or whether it be evil, we will obey the voice of the LORD our God, to whom we send thee; that it may be well with us, when we obey the voice of the LORD our God."

⁷ And it came to pass after ten days, that the word of the LORD came unto Jeremiah. ⁸ Then called he Johanan the son of Kareah, and all the captains of the forces which were with him, and all the people from the least even to the greatest, ⁹ and said unto them, "Thus saith the LORD, the God of Israel, unto whom ye sent me to present your supplication before Him; ¹⁰ If ye will still abide in this land, then will I build you, and not pull you down, and I will plant you, and not pluck you up: for I repent Me of the evil that I have done unto you. ¹¹ Be not afraid of the king of Babylon, of whom ye are afraid; be not afraid of him, saith the LORD: for I am with you to save you, and to deliver you from his hand. ¹² And I will shew mercies unto you, that he may have mercy upon you, and cause you to return to your own land."

¹³ But if ye say, 'We will not dwell in this land, neither obey the voice of the LORD your God,' ¹⁴ saying, 'No; but we will go into the land of Egypt, where we shall see no war, nor hear the sound of the trumpet, nor have hunger of bread; and there will we dwell:' ¹⁵ and now therefore hear the word of the LORD, ye remnant of Judah: Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; If ye wholly set your faces to enter into Egypt, and go to sojourn there; ¹⁶ then it shall come to pass, that the sword, which ye feared, shall overtake you there in the land of Egypt, and the famine, whereof ye were afraid, shall follow close after you there in Egypt: and there ye shall die. ¹⁷ So shall it be with all the men that set their faces to go into Egypt to sojourn there; they shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence: and none of them shall remain or escape from the evil that I will bring upon them.

so. anahshim.

a.

פָּאָרָה

¹⁸ For thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; As Mine anger and My fury hath been poured forth upon the inhabitants of Jerusalem; so shall My fury be poured forth upon you, when ye shall enter into Egypt: and ye shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach; and ye shall see this place no more.

a. According as.

ו. בְּנֵי שֹׁמְרוֹתָם

¹⁹ The LORD hath said concerning you, O ye remnant of Judah; Go ye not into Egypt: know certainly that I have admonished you this day. ²⁰ For ye dissembled in your hearts, when ye sent me unto the LORD your God, saying, 'Pray for us unto the LORD our God; and according unto all that the LORD our God shall say, so declare unto us, and we will do it.' ²¹ And now I have this day declared it to you; but ye have not obeyed the voice of the LORD your God, nor any thing for the which He hath sent me unto you. ²² Now therefore know certainly that ye shall die by the sword, by the famine, and by the pestilence, in the place whither ye desire to go and to sojourn."

so. souls.

j.e.

יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם

43 AND it came to pass, that when Jeremiah had made an end of speaking unto all the people all the words of the LORD their God, for which the LORD their God had sent him to them, even all these words, ² then spake Azariah the son of Hoshaiiah, and Johanan the son of Kareah, and all

j.e. Jehovah their Elohim.

B.C. 588. צ. ה'תל"ח	the proud ^{as} men, saying unto Jeremiah, "Thou speakest falsely: ^J the LORD our ^{as} God ^{as} hath not sent thee to say, 'Go not into Egypt to sojourn there:' ^s but Baruch the-son-of Neriah setteth ^{thet} on against us, for to deliver us into the-hand-of the Chal-deans, that they might-put us to-death, ^o and carry us away-captives into Babylon."	as. anahshim. o. or.
t. לָנִי s. אֶת-הַחֲבָרִים so. חֲבָרִים	⁴ So Johanan the-son-of Kareah, and all the-captains-of the forces, and all the -people, obeyed not the-voice-of ^J the LORD, to dwell in the-land-of Judah. ⁵ But Johanan the-son-of Kareah, and all the-captains-of the forces, ^{as} took ^{as} all the-remnant-of Judah, that were-returned from all ^{as} nations, whither they had-been-driven, ^{to} dwell in the-land-of Judah; ⁶ even ^{as} men, and ^{as} women, and ^{as} children, and the king's ^{as} daughters, and ^{every} ^{as} person that Nebuzar-adan the-captain-of the ^{as} guard had-left with Gedaliah the-son-of Ahikam the-son-of Shaphan, and ^{Jeremiah} the prophet, and ^{Baruch} the-son-of Neriah. ⁷ So they ^{came} into the-land-of Egypt: for they obeyed not the-voice-of ^J the LORD: thus ^{came} they even to Tahpanhes.	t. to sojourn. s. strong-men. so. soul.
588 ending. m. מִלְכָּם br. מִלְכָּן	⁸ Then ^{came} the-word-of ^J the LORD unto Jeremiah in Tahpanhes, saying, ⁹ "Take great stones in thine hand, and ^{hide} them in the ^{as} clay in the ^{as} brickkiln, which ^{is} at the-entry-of Pharaoh's house in Tahpanhes, in the-sight-of the- ^{as} men-of Judah; ¹⁰ and ^{say} unto them, Thus ^{saith} ^J the LORD of-hosts, the- ^{as} God-of Israēl; Behold, I ^{will} -send and ^{take} ^{Nebuchad-rezzar} the-king-of Babylon, My servant, and ^{will} -set his throne upon ^{these} ^{as} stones that I ^{have} -hid; and he ^{shall} -spread his ^{royal} -pavilion over them. ¹¹ And when he ^{cometh} , he ^{shall} -smite ^{the} -land-of Egypt, and ^{deliver} such ^{as} are for ^{death} to ^{death} ; and such ^{as} are for ^{captivity} to ^{captivity} ; and such ^{as} are for the sword to ^{the} sword. ¹² And I ^{will} -kindle a fire in the-houses-of the-gods-of Egypt; and he ^{shall} -burn them, and ^{carry} -them-away-captives: and he ^{shall} -array-himself-with ^{the} -land-of Egypt, ^{as} a ^{as} shepherd ^{putteth} -on his ^{garment} ; and he ^{shall} -go-forth from thence in peace. ¹³ He ^{shall} -break also ^{the} - ^{as} images-of ^{Beth-shemesh} , that ^{is} in the-land-of Egypt; and ^{the} -houses-of the-gods-of the Egyptians shall-he-burn with ^{fire} ."	m. or mortar. br. or brick-work. so. anahshim.
s. מִצְבֹּת b. בֵּית שֶׁמֶשׁ	587. 44 THE word that came to Jeremiah concerning all the Jews ^{as} which dwell in the-land-of Egypt, ^{as} which dwell at Migdol, and at Tahpanhes, and at Noph, and in the-country-of Pathros, saying, ² "Thus ^{saith} ^J the LORD of-hosts, the- ^{as} God-of Israēl; ³ ^{as} have-seen ^{all} the evil that I ^{have} -brought upon ^{Jerusalem} , and upon all the-cities-of Judah; and, behold, ^{this} ^{day} they ^{are} a desolation, and no ^{man} dwelleth therein, ³ because of their wickedness which they ^{have} -committed to provoke ^{Me} -to-anger, in that they-went to burn-incense, and to serve other gods, whom they knew not, ^{neither} they, ^{ye} , nor your fathers. ⁴ Howbeit I ^{sent} unto you ^{all} My servants the prophets, rising-early and sending ^{them} , saying, 'Oh, ^{do} not ^{this} ^{abominable} ^{thing} that I ^{hate} .' ⁵ But they hearkened not, nor inclined their ^{ear} to turn from their wickedness, to burn no incense unto other gods. ⁶ Wherefore My fury and Mine anger ^{was} -poured forth, and ^{was} -kindled in the-cities-of Judah and in the-streets-of ^{Jerusalem} ; and they ^{are} -wasted and desolate, as-at ^{this} ^{day} .	a. according as. s. standing-images or pillars. b. Beth-shemesh, House of the Sun.
יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל		J. Jehovah of Tsəbahōth, Elohee Israēl.

B.C. 587.	<p>7 Therefore now thus ⁷saith ^Jthe LORD, the ⁼God of hosts, the ⁼God of Israel; Wherefore ⁴commit ye ^{this} great evil against your souls, to cut off from you ¹man and woman, child and suckling, out of ¹Judah, to leave you none to remain; ⁸in that ye provoke Me unto wrath with the works of your hands, burning incense unto other gods in the land of Egypt, whither ye ⁴be gone to ¹dwell, that ye might cut yourselves off, and that ye might be a curse and a reproach among all the nations of the earth?</p>	i. ish. at the midst of.
10, 11. Pro. 28. 14. c.	<p>⁹Have ye forgotten ^{the}wickedness of your fathers, and ^{the}wickedness of the kings of Judah, and ^{the}wickedness of their wives, and your own ^{wickedness}, and ^{the}wickedness of your wives, which they ^{have}committed in the land of Judah, and in the streets of ^{Jerusalem}? ¹⁰They ^{are}not ^{humbled} even unto ^{this} ^{day}, neither ^{have}they feared, nor walked in My law, nor in My statutes, that I set before you and before your fathers.</p>	s. sojourn, Heb. gür. c. contrite.
11. Amos 9. 4.	<p>¹¹Therefore thus ⁷saith ^Jthe LORD of hosts, the ⁼God of Israel; Behold, I ^{will}set My face against you for evil, and to cut off ^{all} Judah. ¹²And I ^{will}take ^{the}remnant of Judah, that ^{have}set their faces to go into the land of Egypt to sojourn there, and they shall all be consumed, and ^{fall} in the land of Egypt; they shall even be consumed by the sword and by the famine: they shall die, from the least even unto the greatest, by the sword and by the famine: and they shall be an execration, and an astonishment, and a curse, and a reproach.</p> <p>¹³For I ^{will}punish ^{them} that dwell in the land of Egypt, ^{as} I ^{have}punished Jerusalem, by the sword, by the famine, and by the pestilence: ¹⁴so that none of the remnant of Judah, ^{which} are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall escape or remain, that they should return into the land of Judah, to the which they ^{have}a desire to return to dwell there: for none shall return but such as shall escape."</p>	a. according as.
b. d. אֲנָשִׁים as. קָהָל	<p>¹⁵Then all the ^{men} ^{which} knew that their wives ^{had}burned incense unto other gods, and all the ^{women} ^{that} stood by, a great ^{multitude}, even all the ^{people} ^{that} dwelt in the land of Egypt, in Pathros, ^{answered} Jeremiah, saying,</p> <p>¹⁶<i>As for the word that thou ^{hast}spoken unto us in the name of ^Jthe LORD, we ^{will}not hearken unto thee.</i> ¹⁷But we ^{will}certainly ^{do} ^{whatsoever} ^{thing} ^{goeth} forth out of our own mouth, to burn incense unto the ^{queen} of ^{heaven}, and to pour out drink offerings unto her, ^{as} we ^{have}done, ^{we}, and our fathers, our kings, and our princes, in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem: for ^{then} ^{had} we plenty of victuals, and ^{were} well, and saw no evil. ¹⁸But since we left off to burn incense to the ^{queen} of ^{heaven}, and to pour out drink offerings unto her, we ^{have}wanted all ^{things}, and ^{have}been consumed by the sword and by the famine. ¹⁹And when ^{we} burned incense to the ^{queen} of ^{heaven}, and poured out drink offerings unto her, did we make her cakes to worship her, and pour out drink offerings unto her, without our ^{men}?"</p>	s. anahshim. as. assembly.
c. הַגִּבּוֹרִים o.h. עַל-לִבּוֹ 996	<p>²⁰Then Jeremiah ^{said} unto all the ^{people}, to the ^{men}, and to the women, and to all the ^{people} ^{which} had given him ^{that} answer, saying, ²¹<i>"The incense that ye burned in the cities of Judah, and in the streets of Jerusalem, ye, and your fathers, your kings, and your princes, and the ^{people} of the land, did not ^Jthe LORD remember them, and ^{came} it ^{not} into His ^{mind}?"</i></p>	s. strong-men, Heb. gebah-rim. o.h. on His heart.

B.C. 587. 23. Dan. 9. 11, 12.	<p>²² So that <i>J the LORD</i> could no longer bear, because of the evil of your doings, and because of the abominations which ye have committed; therefore <i>is</i> your land a desolation, and an astonishment, and a curse, without an inhabitant, as at <i>this day</i>.</p> <p>²³ Because ye have burned incense, and because ye have sinned against <i>J the LORD</i>, and have not obeyed the voice of <i>J the LORD</i>, nor walked in His law, nor in His statutes, nor in His testimonies; therefore <i>this evil is</i> happened unto you, as at <i>this day</i>."</p>	
i. אֱלֹהֵי יְהוָה a. J. אֱלֹהֵי יְהוָה	<p>²⁴ Moreover Jeremiah said unto all the people, and to all the women, "Hear the word of <i>J the LORD</i>, all Judah that are in the land of Egypt: ²⁵ Thus saith <i>J the LORD</i> of hosts, the God of Israel, saying; Ye and your wives have both spoken with your mouths, and fulfilled with your hand, saying, 'We will surely perform our vows that we have vowed, to burn incense to the queen of heaven, and to pour out drink offerings unto her: ye will surely accomplish your vows, and surely perform your vows.'</p> <p>²⁶ Therefore hear ye the word of <i>J the LORD</i>, all Judah that dwell in the land of Egypt; Behold, I have sworn by My great name, saith <i>J the LORD</i>, that My name shall no more be named in the mouth of any man of Judah in all the land of Egypt, saying, 'The Lord God liveth.' ²⁷ Behold, I will watch over them for evil, and not for good: and all the men of Judah that are in the land of Egypt shall be consumed by the sword and by the famine, until there be an end of them. ²⁸ Yet a small number that escape the sword shall return out of the land of Egypt into the land of Judah, and all the remnant of Judah, that are gone into the land of Egypt to sojourn there, shall know whose words shall stand, Mine, or theirs.</p>	i. ish. a. J. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah.
so. נִפְשׁוֹ a. נִפְשׁוֹ	<p>²⁹ "And this shall be a sign unto you, saith <i>J the LORD</i>, that I will punish you in <i>this place</i>, that ye may know that My words shall surely stand against you for evil: ³⁰ thus saith <i>J the LORD</i>; Behold, I will give Pharaoh-hophra king of Egypt into the hand of his enemies, and into the hand of them that seek his life; as I gave Zedekiah king of Judah into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon, his enemy, and that sought his life."</p>	so. soul. a. according as.
about 607. J. יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל a. נִפְשׁוֹ 4. See Ps. 6. 6. so. נִפְשׁוֹ	<p>45 THE word that Jeremiah the prophet spake unto Baruch the son of Neriah, when he had written these words in a book at the mouth of Jeremiah, in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah, saying, ² "Thus saith <i>J the LORD</i>, the God of Israel, unto thee, O Baruch; ³ Thou didst say, 'Woe is me now! for <i>J the LORD</i> hath added grief to my sorrow; I fainted in my sighing, and I find no rest.' ⁴ Thus shalt thou say unto him, <i>J the LORD</i> saith thus; Behold, that which I have built will I break down, and that which I have planted I will pluck up, even this whole land. ⁵ And seekest thou great things for thyself? seek them not: for, behold, I will bring evil upon all flesh, saith <i>J the LORD</i>: but thy life will I give unto thee for a prey in all places whither thou goest."</p>	J. Jehovah Elohee Israel. a. am-weary. so. soul.
J. יְהוָה 2. 2 Kin. 23. 29.	<p>46 THE word of <i>J the LORD</i> which came to Jeremiah the prophet against the Gentiles; ² Against Egypt, against the army of Pharaoh-necho king of</p>	J. Jehovah.

B.C. about 607. Egypt, which was by the river Euphrates in Carchemish, which Nebuchadrezzar king of Babylon smote in the fourth year of Jehoiakim the son of Josiah king of Judah.

3 "Order ye the buckler and shield,
And draw near to battle.

4 Harness the horses; and get up, ye horsemen,
And stand forth with your helmets;

5 Furbish the spears, and put on the brigandines.

Wherefore have I seen them dismayed and turned away back?

And their mighty ones are beaten down,

And are fled apace, and look not back:

For fear was round about, saith the LORD:

6 Let not the swift flee away,

Nor the mighty man escape;

They shall stumble, and fall toward the north by the river Euphrates.

7 Who is this that cometh up as a flood,

Whose waters are moved as the rivers?

8 Egypt riseth up like a flood,

And his waters are moved like the rivers;

And he saith, 'I will go up, and will cover the earth;

I will destroy the city and the inhabitants thereof.'

9 Come up, ye horses;

And rage, ye chariots;

And let the mighty men come forth;

The Ethiopians and the Libyans, that handle the shield;

And the Lydians, that handle and bend the bow.

10 For this is the day of the LORD God of hosts,

A day of vengeance, that He may avenge Him of His adversaries:

And the sword shall devour, and it shall be satiate and

made drunk with their blood:

For the LORD God of hosts hath a sacrifice in the north country by the river Euphrates.

11 Go up into Gilead, and take balm,

O virgin, the daughter of Egypt:

In vain shalt thou use many medicines;

For thou shalt not be cured.

12 The nations have heard of thy shame,

And thy cry hath filled the land:

For the mighty man hath stumbled against the mighty,

And they are fallen both together."

Fulfilled about 571.

13 The word that the LORD spake to Jeremiah the prophet, how Nebuchadrezzar king of Babylon should come and smite the land of Egypt.

14 "Declare ye in Egypt, and publish in Migdol,

And publish in Noph and in Tahpanhes:

Say ye, 'Stand fast, and prepare thee;

For the sword shall devour round about thee.

15 Why are thy valiant men swept away?

They stood not, because the LORD did drive them.

16 He made many to fall, yea, one fell upon another:

And they said, 'Arise, and let us go again to our own people,

And to the land of our nativity, from the oppressing sword.'

17 They did cry there, 'Pharaoh king of Egypt is but a noise;

c. coats-of-mail.

c. Cush.
p. Put.

a. J. Adōnahy
Sovereign-
Lord Jeho-
vah of Tēš-
bahōth.

b. or bathed.

s. stumble.

16. Lev. 26. 37.

a. בָּשָׁל

B.C. about 607.
 l. הַקֵּבִיר
 j. הָהָה עֲבָאוֹת

He hath ¹passed the time-appointed.'

As I live, ²saith the King, whose name is ³the LORD of hosts,

Surely as Tabor is among the mountains,
 And as Carmel by the sea, so shall he come.

19 O thou daughter dwelling in Egypt, furnish thyself to go into captivity :

For Noph shall be waste and desolate without an inhabitant.

20 Egypt is like a very fair heifer, but destruction cometh ;
 It cometh out of the north.

21 Also her hired men are in the midst of her like fatted bullocks ;

For they also are turned back, and are fled away together :
 They did not stand, because the day of their calamity was come upon them,

And the time of their visitation.

22 The voice thereof shall go like a ⁴serpent ;

For they shall march with an army,

And ⁵come against her with axes, as hewers of wood.

23 They ⁶shall cut down her forest, ⁷saith ⁸the LORD, though it cannot be searched ;

Because they ⁹are more than the grasshoppers, and are innumerable.

24 The daughter of Egypt ¹⁰shall be confounded ;

She ¹¹shall be delivered into the hand of the people of the north.

25 ¹²The LORD of hosts, the ¹³God of Israel, ¹⁴saith ;

Behold, I ¹⁵will punish the ¹⁶multitude of No,
 And Pharaoh, and Egypt, with their gods, and their kings ;

Even Pharaoh, and ¹⁷all ¹⁸them that trust in him :

26 And I ¹⁹will deliver them into the hand of those that seek their ²⁰lives,

And into the hand of Nebuchadrezzar king of Babylon,

And into the hand of his servants :

And afterward it shall be inhabited, as in the days of old,
²¹saith ²²the LORD.

a. אֲמֹן

a. Amōn of No,
 probably an
 Egyptian
 idol.

so. נַפְשֵׁם

so. souls.

27. Isa. 41. 13,
 14.

27 "But ²³fear not thou, O My servant Jacob,

And ²⁴be not dismayed, O Israel :

For, behold, I ²⁵will save thee from afar off,

And thy ²⁶seed from the land of their captivity ;

And Jacob ²⁷shall return, and be in rest and at ease,

And none ²⁸shall make him afraid.

28. Ch. 30. 10,
 11.

28 ²⁹Fear thou not, O Jacob My servant, ³⁰saith ³¹the LORD :

For I am with thee ;

For I will make a full end of all the nations whither I
³²have driven thee :

But I will not make a full end of thee,

But ³³correct thee in ³⁴measure ;

Yet will I not leave thee wholly unpunished."

about 600.
 j. הָהָה

47 THE word of ³⁵the LORD that came to Jeremiah the prophet against the Philistines, before that Pharaoh ³⁶smote ³⁷Gaza.

³⁸Thus ³⁹saith ⁴⁰the LORD ;

Behold, waters ⁴¹rise up out of the north,

And ⁴²shall be an overflowing flood,

And ⁴³shall overflow the land, and all that is therein ;

j. Jehovah.

B.C. about 600.		<i>The city, and them that dwell therein :</i>	
a.	הָאָדָם	Then the *men *shall cry,	a. ahdahm.
		And all the inhabitants of the land *shall howl.	
		At the noise of the stamping of the hoofs of his strong horses,	
		At the rushing of his chariots, and at the rumbling of his wheels,	
a.	בָּנִים	The fathers *shall not look back to <i>their</i> *children for feebleness of hands ;	s. sons.
		Because of the day that cometh to spoil *all the Philistines,	
		And to cut off from Tyrus and Zidon every helper that remaineth :	
se.	אֵי	For <i>J</i> the LORD *will spoil *the Philistines,	se. sea coast.
		The remnant of the *country of Caphtor.	
		Baldness *is come upon Gaza ;	
		Ashkelon *is cut off with the remnant of their valley :	
		How long wilt thou cut thyself ?	
		O thou sword of <i>J</i> the LORD, how long will it be ere thou be quiet ?	
		*Put up thyself into thy scabbard, *rest, and *be still.	
		How *can it be quiet, seeing <i>J</i> the LORD *hath given it a charge against Ashkelon,	
		And against the sea shore ? there *hath He appointed it."	
j.	הוֹי	48 AGAINST Moab thus *saith <i>J</i> the LORD of hosts, the *God of Israël ;	j. Jehovah.
		Woe unto Nebo ! for it *is spoiled :	
		Kiriathaim *is confounded and taken :	
		*Misgab *is confounded and *dismayed.	
		<i>There shall be</i> no more praise of Moab :	
		In Heshbon they <i>have</i> devised evil against it ;	
		*Come, and *let us cut it off from <i>being</i> a nation,	
		Also thou shalt be cut down, O Madmēn ;	
		The sword shall pursue thee.	
		A voice of crying <i>shall be</i> from Horonaim,	
		Spoiling and great destruction.	
		Moab *is destroyed ;	
		Her little ones <i>have</i> caused a cry to be heard.	
		For in the going up of *Luhith continual weeping shall go up ;	
		For in the going down of Horonaim the enemies <i>have</i> heard a cry of destruction.	
a.	נַפְשֵׁיכֶם	*Flee, *save your *lives,	s. souls.
n.	כְּעֵרְוֶךָ	And *be like the *heath in the wilderness.	u. naked tree.
		For because thou *hast trusted in thy works and in thy treasures, thou shalt also be taken :	
		And Chemosh *shall go forth into *captivity with his priests and his princes together.	
		And the spoiler *shall come upon every city,	
		And no city shall escape : the valley also *shall perish,	
		And the plain *shall be destroyed,	
		As <i>J</i> the LORD *hath spoken.	
		*Give wings unto Moab, that it may flee and get away :	
		For the cities thereof shall be desolate, without any to dwell therein.	
10. See Jud. 5. 23.		Cursed be he that doeth the work of <i>J</i> the LORD *deceitfully,	
ne.	רַקִּיָּה	And cursed be he that keepeth back his sword from blood.	ne. negligently.
		1000	

B.C. about 600.

11 Moab 'hath been at ease from his youth,
 And he 'hath settled on his lees,
 And hath not been emptied from vessel to vessel,
 Neither 'hath he gone into captivity:
 Therefore his taste remained in him,
 And his scent 'is not changed.
 12 Therefore, behold, the days come, 'saith ^Jthe LORD,
 That I 'will send unto him wanderers, that 'shall cause him
 to wander,
 And shall empty his vessels, and break their bottles.
 13 And Moab 'shall be ashamed of Chemosh,
 'As the house of Israel was ashamed of Beth-el their confi-
 dence.
 14 How 'say ye, " ~~What~~ are mighty
 And strong men for the war?"
 15 Moab 'is spoiled, and gone up out of her cities,
 And his chosen young-men 'are gone down to the slaughter,
 'Saith the King, whose name is ^Jthe LORD of hosts.
 16 The calamity of Moab is near to come,
 And his affliction hasteth fast.
 17 All ye that are about him, bemoan him;
 And all ye that know his name, 'say,
 "How is the strong staff broken, and the beautiful rod!"
 18 Thou daughter that dost inhabit Dibon, 'come down from
 thy glory, and 'sit in 'thirst;
 For the spoiler of Moab 'shall come upon thee,
 And he 'shall destroy thy strong-holds.
 19 O inhabitant of Aroer, 'stand by the way, and 'espy;
 'Ask him that fleeth, and her that escapeth, and 'say, What
 'is done?
 20 Moab 'is confounded; for it is broken down:
 'Howl and 'cry; 'tell ye it in Arnon, that Moab 'is spoiled,
 21 And judgment 'is come upon the plain country;
 Upon Holon, and upon Jahazah, and upon Mephaath,
 22 And upon Dibon, and upon Nebo,
 And upon Beth-diblathaim,
 23 And upon Kiriathaim, and upon Beth-gamul,
 And upon Beth-meon,
 24 And upon Kerioth, and upon Bozrah,
 And upon all the cities of the land of Moab, 'far or 'near.
 25 The horn of Moab 'is cut off,
 And his arm is broken, 'saith ^Jthe LORD.
 26 'Make ye him drunken:
 For he magnified 'himself against ^Jthe LORD:
 Moab also 'shall wallow in his vomit,
 And he also 'shall be in derision.
 27 For was not Israel a 'derision unto thee?
 Was he found among thieves?
 For since thou spakest of him, thou 'skippedst for joy.
 28 O ye that dwell in Moab, 'leave the cities, and 'dwell in
 the rock,
 And 'be like the dove that 'maketh her nest in the sides of
 the hole's mouth.
 29 We 'have heard the pride of Moab, (he is exceeding
 proud)
 His loftiness, and his arrogancy, and his pride,
 And the haughtiness of his heart.
 30 I know his wrath, 'saith ^Jthe LORD;
 But it shall not be so;

a. According as.

a. anabshim.

J. Jehovah of
Tsëbahôth.

B.C. about 600.	His lies 'shall not so effect <i>it</i> .	
31	Therefore will I howl for Moab,	
אָנאַשִׁים	And I will cry out for all Moab;	as. anahshim.
32	Mine heart shall mourn for the *men of Kir-heres.	
ב. נְשִׁי שִׁמְרָה	O vine of Sibmah, I will weep for thee with the weeping	
	of Jazer:	b. or branches.
	Thy ^b plants 'are gone over the sea,	
	They 'reach even to the sea of Jazer:	
	The spoiler 'is fallen upon thy summer-fruits and upon thy	
	vintage.	
33	And joy and gladness 'is taken from the plentiful field,	
ו. יַיִן	And from the land of Moab;	w. yayin.
	And I have caused *wine to fail from the winepresses:	
	None shall tread with shouting; <i>their shouting shall be no</i>	
	shouting.	
34	From the cry of Heshbon <i>even</i> unto Elealeh,	
	And <i>even</i> unto Jahaz, 'have they uttered their voice,	
	From Zoar <i>even</i> unto Horonaim, <i>as a heifer of three-years-</i>	
	old:	
	For the waters also of Nimrim shall be desolate.	
35	Moreover I will cause to cease in Moab, 'saith ^J the LORD,	
	Him that offereth in the high-places,	
	And him that burneth incense to his gods.	
36	Therefore mine heart shall sound for Moab like *pipes,	
	And mine heart shall sound like *pipes for the *men of	
	Kir-heres:	
	Because the riches that he hath gotten <i>are</i> perished.	
37	For every head <i>shall be</i> bald, and every beard clipped:	
	Upon all the hands <i>shall be</i> cuttings, and upon the loins sack-	
	cloth.	
38	There <i>shall be</i> lamentation generally upon all the housetops-	
	of Moab,	
	And in the streets thereof:	
	For I 'have broken *Moab like a vessel wherein <i>is</i> no	
	pleasure, 'saith ^J the LORD.	
39	They 'shall howl, <i>saying</i> , "How 'is it broken down!	
	How <i>hath</i> Moab turned the back with shame!"	
	So 'shall Moab be a derision and a dismaying to all them-	
	about him.	
40	For thus 'saith ^J the LORD;	
	Behold, he shall fly as an *eagle,	
	And 'shall spread his wings over Moab.	
41	*Kerioth 'is taken, and the strong-holds 'are surprised,	
41. v. 24.	And the mighty men's hearts in Moab at *that day 'shall	
	be as the heart of a woman in her pangs.	
42	And Moab 'shall be destroyed from being a -people,	
	Because he <i>hath</i> magnified himself against ^J the LORD.	
43	Fear, and the pit, and the snare, <i>shall be</i> upon thee,	
	O inhabitant of Moab, 'saith ^J the LORD.	
44	He that fleeth from the fear shall fall into the pit;	
	And he that getteth up out of the pit shall be taken in the	
	snare:	
	For I will bring upon it, <i>even</i> upon Moab, the year of their	
	visitation, 'saith ^J the LORD.	
45	They that fled stood under the shadow of Heshbon because	
	of the force:	
	But a fire 'shall come forth out of Heshbon, and a flame	
	from the midst of Sihon,	
	And 'shall devour the corner of Moab,	

B.C. about 600.	<p>46 And the crown of the head of <i>the</i> tumultuous ones. Woe be unto thee, O Moab! The people of Chemosh [']perisheth: For thy sons [']are taken [']captives, and thy daughters cap- tives.</p>	i. in the capti- vity.
	<p>47 Yet will I bring again the captivity of Moab in <i>the</i> latter [']days, [']saith [']<i>the</i> LORD. Thus far <i>is</i> the judgment of Moab.</p>	
J. יהוה	<p>49 CONCERNING <i>the</i> Ammonites, thus [']saith [']<i>the</i> LORD;</p>	J. Jehovah.
m. מלכא	<p>Hath Israel no sons? hath he no heir? Why <i>then</i> [']doth [']their king inherit [']Gad, and his people [']dwelt in his cities?</p>	m. Malcahm.
	<p>2 Therefore, behold, <i>the</i> days come, [']saith [']<i>the</i> LORD, That I [']will cause an alarm of war to be heard in Rabbah- of <i>the</i> Ammonites; And it [']shall be a desolate heap, and her daughters shall be burned with fire: Then [']shall Israel be heir unto [']them that were his heirs, [']saith [']<i>the</i> LORD.</p>	
	<p>3 [']Howl, O Heshbon, for Ai [']is spoiled: [']Cry, ye daughters of Rabbah, [']gird yon with sackcloth; [']Lament, and [']run to and fro by the hedges; For [']their king shall go into [']captivity, And his priests and his princes together.</p>	
	<p>4 Wherefore [']gloriest thou in the valleys, Thy flowing valley, O backsliding daughter? [']That trusted in her treasures, <i>saying</i>, "Who shall come unto me?"</p>	
a.J. אדוני יהוה	<p>5 Behold, I [']will bring a fear upon thee, [']saith [']<i>the</i> [']LORD</p>	a.J. Adōnahy,
i. עבדות	<p>[']God of hosts, from all those that be about thee; And ye [']shall be driven out [']every man right forth; And none [']shall gather up [']him that wandereth.</p>	Sovereign. Lord Jeho- vah.
i. איש	<p>6 And afterward I will bring again [']the captivity of the [']children of Ammon, [']saith [']<i>the</i> LORD.</p>	i. ish.
s. בנאי	s. sons.	
	<p>7 Concerning Edom, thus [']saith [']<i>the</i> LORD of hosts; <i>Is</i> wisdom no more in Teman? Is counsel perished from <i>the</i> [']prudent? Is their wisdom vanished?</p>	
	<p>8 [']Flee ye, [']turn back, [']dwelt deep, O inhabitants of Dedan; For I [']will bring the calamity of Esan upon him, <i>The time that</i> I will visit him.</p>	
	<p>9 If grapegatherers [']come to thee, [']would they not leave <i>some</i> gleaning-grapes? If thieves by night, they [']will destroy till they have enough.</p>	
	<p>10 But I [']have made [']Esan bare, I [']have uncovered his [']secret places, And he [']shall not be able to hide himself: His seed [']is spoiled, and his brethren, and his neighbours, and he <i>is</i> not.</p>	
	<p>11 [']Leave thy fatherless children, I will preserve them alive; And [']let thy widows trust in me.</p>	
	<p>12 For thus [']saith [']<i>the</i> LORD; Behold, they whose judgment <i>was</i> not to drink of the cup [']have assuredly [']drunken;</p>	

b.c. about 600.		And art thou <i>for that</i> 'shall-altogether 'go-unpunished ? Thou shalt not go-unpunished, but thou 'shalt-surely 'drink of it.	
	13	For I 'have-sworn by Myself, 'saith 'the LORD, That Bozrah shall-become a desolation, a reproach, a waste, and a curse ; And all the-cities thereof shall-be perpetual wastes.	
n.	נְגִידִים	I have heard a rumour from 'the LORD, And an ambassador 'is-sent unto the 'heathen, saying, "Gather-ye-together, and 'come against her, And 'rise-up to the battle."	n. nations.
a.	אֲנִי	For, lo, I 'will-make thee small among the 'heathen, And despised among 'men.	a. ahdahm.
	16	Thy terribleness 'hath-deceived thee, And the-pride-of thine heart, O-thou-that-dwellest in the- clefts-of the rock, That-holdest the-height-of the hill : Though thou shouldest-make thy nest as high as the eagle, I will-bring-thee-down from thence, 'saith 'the LORD.	
	17	Also Edom 'shall-be a desolation : Every-one 'that-goeth by it shall-be-astonished, And 'shall-hiss at all the-plagues thereof.	
	18	As in the-overthrow-of Sodom and Gomorrah And the-neighbour-cities thereof, 'saith 'the LORD, No 'man shall-abide there, Neither shall a son-of 'man dwell in it.	i. ish.
19-21. See ch. 50. 44-46.	19	Behold, he shall-come-up like a lion from the-swelling-of 'Jordan against the-habitation-of the strong : But I will-suddenly make-him-run-away from her : And who is a chosen man, that I may-appoint over her ? For who is like Me ? And who will-appoint-Me-the-time ? And who is that shepherd that will-stand before Me ?	
	20	Therefore 'hear the-counsel-of 'the LORD, that He 'hath- taken against Edom ; And His purposes, that He hath purposed against the-inhab- itants-of Teman : Surely the-least-of the flock shall-draw-them-out : Surely He shall-make their habitations desolate with them.	
r.	רָדִים-סוּרָה	The earth 'is-moved at the-noise-of their fall, At the cry the noise thereof was-heard in the 'Red Sea.	r. Red, Weedy.
	22	Behold, he shall-come-up and 'fly as the eagle, And 'spread his wings over Bozrah : And at 'that 'day 'shall the-heart-of the mighty-men of Edom be as the-heart-of a woman in-her-pangs.	
	23	Concerning Damascus. Hamath 'is-confounded, and Arpad : for they 'have-heard evil tidings : They 'are-fainthearted ; There is sorrow on the sea ; it cannot be-quiet.	
	24	Damascus 'is-waxed-feeble, and 'turneth-herself to flee, And fear 'hath-seized-on her : Anguish and sorrows 'have-taken her, as a 'woman-in- travail.	
	25	How is the-city-of praise not left, The-city-of my joy !	
a.	אֲנִי הַמִּלְחָמָה	Therefore her young-men shall-fall in her streets, And all the-'men-of 'war shall-be-cut-off in 'that 'day,	a. anabshim.

B.C. about 600.

27 'Saith ^Jthe LORD of hosts.
And I 'will kindle a fire in the wall of Damascus,
And it 'shall consume the palaces of Ben-hadad.

28 **Concerning Kedar,**
And concerning the kingdoms of Hazor,
Which Nebuchadrezzar king of Babylon 'shall smite,
Thus 'saith ^Jthe LORD;
'Arise ye, 'go up to Kedar,
And 'spoil 'the men of the east.

s. sons.

29 Their tents and their flocks shall they take away:
They shall take to themselves their curtains,
And all their vessels, and their camels;
And they 'shall cry unto them, "Fear is on every side."

30 'Flee, 'get you far off,
Dwell deep, O ye inhabitants of **Hazor**, 'saith ^Jthe LORD;
For Nebuchadrezzar king of Babylon 'hath taken counsel
against you,
And 'hath conceived a purpose against you.

31 'Arise, 'get you up unto the wealthy nation,
That dwelleth without care, 'saith ^Jthe LORD,
Which have neither gates nor bars, which 'dwell alone.

32 And their camels 'shall be a booty,
And the multitude of their cattle a spoil:

ת. קציץ פאה

And I 'will scatter into all winds them ^tthat are in the utmost
corners;

t. that have the
corners of
beard cut.

And I will bring their calamity from all sides thereof, 'saith
^Jthe LORD.

33 And Hazor 'shall be a dwelling for dragons,
And a desolation for ever:
There shall no 'man abide there,
Nor any son of 'man dwell in it.

i. ish.

a. ahdabm.

598.

34 The word of ^Jthe LORD that came to Jeremiah the prophet
against **Elam** in the beginning of the reign of Zedekiah king
of Judah, saying,

35 Thus 'saith ^Jthe LORD of hosts;
Behold, I 'will break 'the bow of Elam, the chief of their
might.

36 And upon Elam 'will I bring the four winds from the four
quarters of 'heaven,
And 'will scatter them toward all 'those 'winds;
And there shall be no nation whither the outcasts of Elam
shall not come.

s. נפשים

37 For I 'will cause 'Elam to be dismayed before their enemies,
And before them that seek their 'life:
And I 'will bring evil upon them, even My 'fierce anger,
'saith ^Jthe LORD;
And I 'will send 'the sword after them, till I 'have con-
sumed them:

s. soul.

38 And I 'will set My throne in Elam,
And 'will destroy from thence the king and the princes,
'saith ^Jthe LORD.

39 But it 'shall come to pass in the latter days,
That I will bring again 'the captivity of **Elam**, 'saith
^Jthe LORD.

595.

י. יהוה

א. ב. יר

50 THE word that ^Jthe LORD spake against **Babylon** and
against the land of the Chaldeans by ^JJeremiah the
prophet.

J. Jehovah.

A. the hand of.

B.C. 595.	2	*Declare ye among the nations, And *publish, and *set-up a standard; *Publish, and *conceal not: *Say, "Babylon *is-taken, Bēl *is-confounded, Merodach *is-broken-in-pieces; Her *idols *are-confounded, Her *images *are-broken-in-pieces." For out-of the north there *cometh-up a nation against her, Which shall-make her *land desolate, and none shall-dwell therein: They *shall-remove, they *shall-depart, both *man and beast.	
g. עֲצָקִים h. נִלְלִים	3		g. grievous- idols. d. dungy-idols.
a. אָדָם	4	In *those *days, and in *that *time, *saith ^J the LORD, The *children-of Israēl shall-come, They and the *children-of Judah together, Going and weeping: they shall-go, and seek ^J the LORD their *God. They shall-ask the way to Zion with their faces thitherward, <i>saying</i> , "Come, and *let-us-join-ourselves to ^J the LORD in a per- petual covenant that shall not be-forgotten." My people *hath-been lost sheep: Their shepherds *have-caused-them-to-go-astray, They *have-turned-them-away on the mountains: They *have-gone from mountain to hill, They *have-forgotten their resting-place. All *that-found them *have-devoured them: And their adversaries said, "We *offend not, because they *have-sinned against ^J the LORD, The-habitation-of *justice, Even ^J the LORD, the-hope-of their fathers."	a. ahdahm.
s. בָּנֵי יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם	5		s. sons.
G. Is. 53. 6.	6		*J. eth Jehovah Eloheehem.
r. צַדִּיק	7		r. or righteous- ness.
	8	*Remove out-of the-midst-of Babylon, And *go-forth out-of the-land-of the Chaldeans, And *be as the he-goats before the flocks. For, lo, I *will-raise and *cause-to-come-up against Babylon an assembly-of great nations from the north country: And they *shall-set-themselves-in-array against her; from thence she shall-be-taken: Their arrows shall-be as of a mighty expert-man; None shall-return in-vain. And Chaldea *shall-be a spoil: All that-spoil her shall-be-satisfied, *saith ^J the LORD. Because ye *were-glad, Because ye *rejoiced, O-ye destroyers-of Mine heritage, Because ye *are-grown-fat as the heifer at-grass, And *bellow as *bulls; Your mother *shall-be sore confounded; She-that-bare you *shall-be-ashamed: Behold, the-hindermost-of the nations shall-be a wilderness, a dry-land, and a desert. Because of the-wrath-of ^J the LORD it shall not be-inhabited, But it *shall-be wholly desolate: Every-one *that-goeth by Babylon shall-be-astonished, And *hiss at all her plagues. *Put-yourselves-in-array against Babylon round- about: All ye-that-bend the bow, *shoot at her,	

B.C. 595.		'Spare no arrows : for she <i>hath</i> sinned against <i>J the LORD</i> .	
	15	'Shout against her round about : She <i>'hath</i> given her hand : Her foundations <i>'are</i> fallen, Her walls <i>'are</i> thrown down : For it <i>is</i> the vengeance of <i>J the LORD</i> : 'Take vengeance upon her ;	
a.	נָשָׂא	'As she <i>'hath</i> done, do unto her.	a. According as.
	16	'Cut off the sower from Babylon, And him that handleth the sickle in the time of harvest : For fear of the oppressing sword They shall turn every one to his people, And they shall flee every one to his own land.	
17. 2 Kin. 17. 6 ; 24. 10-16.	17	Israël is a scattered sheep ; The lions <i>'have</i> driven him away : 'First the king of Assyria <i>'hath</i> devoured him ; And <i>'last</i> this Nebuchadrezzar king of Babylon <i>'hath</i> broken his bones.	
	18	Therefore thus <i>'saith J the LORD</i> of hosts, the <i>'God</i> of Israël ; Behold, I <i>'will</i> punish the king of Babylon and his land, 'As I <i>'have</i> punished the king of Assyria.	
	19	And I <i>'will</i> bring <i>'Israël</i> again to his habitation, And he <i>'shall</i> feed on <i>'Carmel</i> and <i>'Bashan</i> , And his soul shall be satisfied upon <i>'mount Ephraim</i> and <i>'Gilead</i> .	t. hill country of.
h.	יִבְרָקֶר	20 In <i>'those</i> <i>'days</i> , and in <i>'that</i> <i>'time</i> , <i>'saith J the LORD</i> , 'The <i>iniquity</i> of Israël shall be sought for, and there shall be none ; And <i>'the</i> sins of Judah, and they shall not be found : For I will pardon them whom I <i>'reserve</i> .	
21. Ezek. 23. 23.	21	'Go up against the land of <i>'Merathaim</i> , Even against it, and against the inhabitants of <i>'Pekod</i> : 'Waste and utterly destroy after them, <i>'saith J the LORD</i> , And <i>'do</i> according to all that I <i>have</i> commanded thee.	m. Merathaim, Double rebel- lion or Bitterness. p. Pekod, Visitation or Punishment.
m.	עַל-הָאָרֶץ קִרְחִים	22 A sound of battle is in the land, And of great destruction.	
p.	מִקּוֹד	23 How <i>'is</i> the hammer of the whole earth cut asunder and <i>'broken</i> ! How <i>'is</i> Babylon become a desolation among the nations !	
23. Isa. 14. 6.	24	I <i>'have</i> laid a snare for thee, And thou <i>'art</i> also taken, O Babylon, And thou wast not aware : Thou <i>'art</i> found, and also caught, Because thou <i>'hast</i> striven against <i>J the LORD</i> .	
25. Isa. 13. 5.	25	<i>J The LORD</i> <i>'hath</i> opened His <i>'armoury</i> , And <i>'hath</i> brought forth the weapons of His indignation : For this is the work of <i>'the</i> <i>'Lord J God</i> of hosts in the land of the Chaldeans.	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah of Tsēba- hōth.
a. J. יְהוָה צָבָאוֹת	26	'Come against her from the utmost border, <i>'open</i> her storehouses : 'Cast her up as heaps, and <i>'destroy</i> her utterly : 'Let nothing of her be left.	
	27	'Slay all her bullocks ; 'Let them go down to the slaughter : Woe unto them ! for their day <i>'is</i> come, the time of their visitation.	

b.c. 595.	28	The voice of them that flee and escape out of the land of Babylon,	
j.g. יהוה אלהינו		To declare in Zion the vengeance of ^J the LORD our God, The vengeance of His temple.	j.g. Jehovah our Elohim, Jehovah Eloheenu.
	29	*Call together the archers against Babylon : All ye that bend the bow, *camp against it round about ; *Let none thereof escape : *Recompense her according to her work ; According to all that she *hath done, *do unto her : For she *hath been proud against ^J the LORD, Against the Holy One of Israel.	
אנשי	30	Therefore shall her young-men fall in the streets, And all her *men of war shall be cut off in *that *day, *saith ^J the LORD.	se. anashim.
	31	Behold, I am against thee, O thou most-proud, *saith *the *LORD ^J God of hosts :	a.j. Adōnahy, Sovereign, Lord Jehovah of Tsēbahōth.
	32	For thy day *is come, the time that I *will visit thee. And the most-proud *shall stumble and *fall, And none *shall raise him up : And I *will kindle a fire in his cities, And it *shall devour all round about him.	
s. בני	33	Thus *saith ^J the LORD of hosts ; The *children of Israel and the *children of Judah were oppressed together :	s. sons.
34. Isa. 47. 4. נאדם	34	And all *that took them captives held them fast ; They refused to let them go. Their *Redeemer is strong ; ^J The LORD of hosts is His name : He *shall thoroughly *plead their *cause, That He may give rest to the land, And *disquiet the inhabitants of Babylon.	k. Kinsman, redeemer, goel.
35. Dan. 5. 30. Isa. 47. 18. נאדם	35	A sword is upon the Chaldeans, *saith ^J the LORD, And upon the inhabitants of Babylon,	
b. נאדם	36	And upon her princes, and upon her wise-men. A sword is upon the liars ; and they *shall *dote : A sword is upon her mighty-men ; and they *shall be dismayed.	b. become, foolish
37. Ch. 51. 30. נאדם	37	A sword is upon their horses, and upon their chariots, And upon all the mingled people that are in the midst of her ; And they *shall become as women : A sword is upon her treasures ; And they *shall be robbed.	
i. נאדם	38	A drought is upon her waters ; And they *shall be dried up : For it is the land of graven images, And they are mad upon their idols.	i. idols, Heb. smim, from ahyam, to terrify.
o. נאדם	39	Therefore the wild beasts of the desert with the wild beasts of the islands shall dwell there, And the owls *shall dwell therein : And it shall be no more inhabited for ever ; Neither shall it be dwelt in from generation to generation.	o. ostriches, fem.
i. נאדם	40	As God overthrew Sodom and Gomorrah and the neighbour-cities thereof, *saith ^J the LORD ; So shall no man abide there, Neither shall any son of man dwell therein.	i. ish.
a. נאדם	41	Behold, a people *shall come from the north, and a great nation,	a. ahdahm.

B.C. 595. ס' כ'ר'ב'ת'י	And many kings shall be raised up from the coasts of the earth.	s. sides.
42	They shall hold the bow and the lance : They are cruel, and will not shew mercy : Their voice shall roar like the sea, And they shall ride upon horses, Every one put in array, like a man to the battle, Against thee, O daughter of Babylon.	
43	The king of Babylon hath heard the report of them, and his hands waxed feeble : Anguish took hold of him, and pangs as of a woman in travail.	
44. CH. 49. 19.	Behold, he shall come up like a lion from the swelling of Jordan unto the habitation of the strong : But I will make them suddenly run away from her : And who is a chosen man, that I may appoint over her ? For who is like Me ? And who will appoint Me the time ? And who is that shepherd that will stand before Me ?	
45, 46. See ch. 49. 20, 21.	Therefore hear ye the counsel of the LORD, that He hath taken against Babylon ; And His purposes, that He hath purposed against the land of the Chaldeans : Surely the least of the flock shall draw them out : Surely he shall make their habitation desolate with them.	
46	At the noise of the taking of Babylon the earth is moved, And the cry is heard among the nations.	
J. יהוה	51 THUS saith the LORD ; Behold, I will raise up against Babylon, And against them that dwell in the midst of them that rise up against Me, A destroying wind ;	J. Jehovah.
s. זרים w. זריקה	And will send unto Babylon fanners That shall fan her, and shall empty her land : For in the day of trouble they shall be against her round about.	s. strangers or winnowers. w. winnow.
3. Ch. 50. 14. c. ב'ס'ר'יו'נ'ו	Against him that bendeth let the archer bend his bow, And against him that lifteth himself up in his brigandine : And spare ye not her young men ; Destroy ye utterly all her host.	c. coat-of-mail.
4. Ch. 49. 26.	Thus the slain shall fall in the land of the Chaldeans, And they that are thrust through in her streets. For Israel hath not been forsaken, nor Judah of his God, Of the LORD of hosts ; Though their land was filled with sin against the Holy One of Israel.	
6. See Rev. xviii. i. א'יש	Flee out of the midst of Babylon, and deliver every man his soul : Be not cut off in her iniquity ; For this is the time of the LORD's vengeance ; He will render unto her a recompence.	i. ish.
f. כ'י'יק'ה	Babylon hath been a golden cup in the LORD's hand, That made all the earth drunken : The nations have drunken of her wine ; Therefore the nations are mad. Babylon is suddenly fallen and destroyed : Howl for her ;	f. fermented wine. -i. *d. suddenly fell, and hath been destroyed.

B.C. 595.		9	Take balm for her pain, if so be she may be healed. We would have healed Babylon, but she is not healed: Forsake her, and let us go every one into his own country: For her judgment reacheth unto heaven, And is lifted up even to the skies.	
J. יהוה אלהינו		10	The LORD hath brought forth our righteousness: Come, and let us declare in Zion the work of the LORD our God.	J. Jehovah Eloheenu.
11. Isa. 13. 17. f. כלא		11	Make bright the arrows; gather the shields: The LORD hath raised up the spirit of the kings of the Medes: For His device is against Babylon, to destroy it; Because it is the vengeance of the LORD, The vengeance of His temple.	f. fill up the number of.
		12	Set up the standard upon the walls of Babylon, Make the watch strong, Set up the watchmen, prepare the ambushes: For the LORD hath both devised and done that which He spake against the inhabitants of Babylon.	
13. See Rev. xvii.		13	O thou that dwellest upon many waters, abundant in treasures,	
d. דבר		14	Thine end is come, and the measure of thy covetousness. The LORD of hosts hath sworn by Himself, saying, Surely I will fill thee with men, as with caterpillars; And they shall lift up a shout against thee.	d. dishonest- gain. a. abdash.
		15	He hath made the earth by His power, He hath established the world by His wisdom, And hath stretched out the heaven by His understanding.	
16. See ch. 10. 12-16.		16	When He uttereth His voice, there is a multitude of waters in the heavens; And He causeth the vapours to ascend from the ends of the earth: He maketh lightnings with rain, And bringeth forth the wind out of His treasures.	
p. הָבִישׁ		17	Every man is brutish by his knowledge; Every founder is confounded by the graven image: For his molten image is falsehood, and there is no breath in them.	p. put to shame.
		18	They are vanity, the work of errors: In the time of their visitation they shall perish.	
f. יוצר		19	The Portion of Jacob is not like them; For He is the Former of all things: And Israel is the rod of His inheritance:	f. or Fashioner.
J. יהוה צבאות			The LORD of hosts is His name.	J. Jehovah of Tsébahôth.
		20	Thou art My battle-axe and weapons of war: For with thee will I break in pieces the nations, And with thee will I destroy kingdoms:	
		21	And with thee will I break in pieces the horse and his rider; And with thee will I break in pieces the chariot and his rider;	
		22	With thee also will I break in pieces man and woman; And with thee will I break in pieces old and young; And with thee will I break in pieces the young-man and the maid;	i. ish.
		23	I will also break in pieces with thee the shepherd and his flock;	

B.C. 595.		And with thee ^{will} I break in pieces <i>the</i> husbandman and his yoke of oxen ;	
		And with thee ^{will} I break in pieces captains and rulers.	
	24	And I ^{will} render unto Babylon and to all the inhabitants of Chaldea	
		^{All} their evil that they ^{have} done in Zion in your sight, ^{saith} ^J the LORD.	
	25	Behold, I <i>am</i> against thee, O destroying mountain, ^{saith} ^J the LORD,	
		^{Which} destroyest ^{all} the earth :	
		And I ^{will} stretch out Mine ^{hand} upon thee, and ^{roll} thee down from the rocks,	
		And ^{will} make thee a burnt mountain .	
	26	And they shall not take of thee a stone for a corner, nor a stone for foundations ;	
		But thou shalt be ^{desolate} for ever, ^{saith} ^J the LORD.	
	27	^{Set} ye up a standard in the land,	
s.	קָדְשׁוֹ	^{Blow} <i>the</i> trumpet among the nations,	s. Sanctify or Set apart.
		^{Prepare} <i>the</i> nations against her,	
		^{Call} together against her the kingdoms of Ararat, Minni, and Ashchenaz ;	
		^{Appoint} a captain against her ;	
		^{Cause} <i>the</i> horses to come up as <i>the</i> rough caterpillars.	
	28	^{Prepare} against her <i>the</i> nations with the kings of <i>the</i> Medes,	
		^{The} captains thereof, and ^{all} the rulers thereof, and ^{all} the land of his dominion.	
	29	And the land ^{shall} tremble and ^{sorrow} :	
		For every purpose of ^J the LORD ^{shall} be performed against Babylon,	
		To make ^{the} land of Babylon a desolation without an inhabitant.	
	30	The mighty men of Babylon ^{have} forborne to fight, They ^{have} remained in <i>their</i> ^{holds} :	
		Their might ^{hath} failed ;	
		They became as women :	
		They ^{have} burned her dwelling places ;	
		Her bars ^{are} broken.	
r.	רָץ	31 One ^{post} shall run to meet another,	r. runner.
		And one messenger to meet another,	
		To shew the king of Babylon that his city ^{is} taken at <i>one</i> ^{end} ,	
e.	מִקְצֵה	32 And that the ^{passages} ^{are} stopped,	e. the ex-
f.	וְהַמְעָבְרוֹת	And ^{the} reeds they ^{have} burned with ^{fire} ,	f. fords or
t.	נְחָשִׁים	And the ^{men} of ^{war} ^{are} affrighted.	t. taken.
a.	אֲנָשִׁי	33 For thus ^{saith} ^J the LORD of hosts, the ^{God} of Israel ;	a. anahshim.
		The daughter of Babylon <i>is</i> like a threshing floor, <i>It is</i> time to thresh her :	
		Yet a little while, and the time of her harvest ^{shall} come.	
	34	^{“Nebuchadrezzar} the king of Babylon ^{hath} devoured me, He ^{hath} crushed me, he ^{hath} made me an empty vessel, He ^{hath} swallowed me up like a ^{dragon} , He ^{hath} filled his belly with my delicates, he ^{hath} cast me out.	
	35	<i>The</i> violence done to me and to my flesh <i>be</i> upon Babylon,” shall the inhabitant of Zion say ;	

B.C. 595.		"And my blood upon the-inhabitants-of Chaldea," shall Jerusalem say.	
	36	Therefore thus 'saith ^J the LORD; Behold, I 'will-plead thy 'cause, and 'take 'vengeance for thee;	
	37	And I 'will-dry-up her 'sea, and 'make her 'springs dry. And Babylon 'shall-become heaps, a dwelling-place for dragons,	
	38	An astonishment, and a hissing, without an inhabitant. They shall-roar together like 'lions:	
	39	They shall-yell as lions' whelps. In their heat I will-make their ^b feasts,	b. banquets.
	40	And I 'will-make-them-drunken, that they may-rejoice, And 'sleep a perpetual sleep, and not wake, 'saith ^J the LORD.	
	41	I will-bring-them-down like lambs to the slaughter, Like rams with he-goats.	
41. Ch. 25. 26. s. מִשְׁחָח	41	How 'is 'Sheshach taken! And how 'is the-praise-of the whole earth surprised! How 'is Babylon become an astonishment among the na- tions!	s. Shēshach, Confusion, a name for Babylon.
	42	The sea 'is-come-up upon Babylon: She 'is-covered with the multitude-of the-waves thereof.	
43. Ch. 50. 39, i. 40. מִשְׁחָח	43	Her cities 'are a desolation, a dry land, and a wilderness, A land wherein no 'man 'dwelleth,	i. ish.
a. מִשְׁחָח	44	Neither 'doth any son-of 'man pass thereby. And I 'will-punish Bel in Babylon,	a. abdahm.
44. v. 58.	44	And I 'will-bring-forth out-of his mouth that which he-hath -swallowed-up: And the nations shall not flow-together any-more unto him; Yea, the-wall-of Babylon 'shall-fall.	
45. Ch. 50. 8.	45	My people, 'go-ye-out of the-midst-of her, And 'deliver ye 'every-man his 'soul from the-fierce anger- of ^J the LORD.	
	46	And lest your heart 'faint, and ye 'fear for the rumour that shall-be-heard in the land; A 'rumour 'shall both come one 'year, And after that in another year shall come a 'rumour, And violence in the land, ruler against ruler.	
	47	Therefore, behold, the days 'come, that I 'will-do-judg- ment upon the-graven-images-of Babylon: And her whole land shall-be-confounded, and all her slain shall-fall in the-midst-of her.	
	48	Then the 'heaven and the earth, and all that is therein, 'shall -sing for Babylon: For the spoilers shall-come unto her from the north, 'saith ^J the LORD.	
	49	As Babylon hath caused the-'slain-of Israēl to fall, So at Babylon 'shall-fall the-slain-of all the earth.	
	50	Ye-that-have-escaped the sword, 'go-away, 'stand not still: 'Remember ^J the LORD afar off, And 'let Jerusalem come 'into your ^h mind.	r. eth Jehovah. u. h. upon your heart.
ו. אֶת-יְהוָה u. h. לִבְכֶּכֶם	51	We 'are-confounded, because we 'have-heard reproach: Shame 'hath-covered our faces: For strangers 'are-come into the-sanctuaries-of ^J the LORD's house.	
	52	Wherefore, behold, the days 'come, 'saith ^J the LORD, that I 'will-do-judgment upon her graven-images:	

B.C. 595.	53	And through all her land <i>the</i> wounded shall groan. Though Babylon should mount up to [*] heaven, And though she should fortify the height of her strength, Yet from Me shall spoilers come unto her, [*] saith [*] the LORD.	
	54	A sound of a cry cometh from Babylon, And great destruction from the land of <i>the</i> Chaldeans:	
	55	Because [*] the LORD [*] hath spoiled [*] Babylon, And [*] destroyed out of her <i>the</i> great voice; When her waves [*] do roar like great waters, A noise of their voice [*] is uttered:	
	56	Because <i>the</i> spoiler [*] is come upon her, Even upon Babylon, And her mighty men [*] are taken, Every one of their bows [*] is broken:	
J.G. זקל וקלות יהונה 57. v. 39.	57	For [*] the LORD -God of recompences [*] shall surely [*] requite. And I [*] will make drunk her princes, and her wise men, Her captains, and her rulers, and her mighty men:	J.G. Jehovah El. of recom- pences.
J. יהונה צבאות J.	58	And they shall sleep a perpetual sleep, and not [*] wake, [*] Saith the King, whose name is [*] the LORD of hosts. Thus [*] saith [*] the LORD of hosts; The broad walls of Babylon [*] shall be utterly [*] broken, And her high gates shall be burned with [*] fire; And <i>the</i> [*] people [*] shall labour in vain, And <i>the</i> [*] folk in <i>the</i> fire, and they [*] shall [*] be weary.	J. Jehovah of- Tsébahôth.
f. זקף			f. or faint.
	59	The word which Jeremiah the prophet commanded [*] Seraiah the son of Neriah, the son of Maaseiah, when he went with Zedekiah the king of Judah into Babylon in the fourth year of his reign. And <i>this</i> Seraiah was a [*] quiet prince. [*] So Jeremiah [*] wrote in [*] a book [*] all the evil that should come upon Babylon, even [*] all [*] these [*] words [*] that are written against Babylon.	
c. שר-כניחה אליסר אחר		[*] And Jeremiah [*] said to Seraiah, "When thou comest to Babylon, and [*] shalt see, and [*] shalt read [*] all [*] these [*] words; [*] then [*] shalt thou say, 'O [*] LORD, Thou [*] hast spoken against [*] this [*] place, to cut it off, that none [*] shall remain in it, neither [*] a man nor beast, but that it shall be [*] desolate for ever.' [*] And it [*] shall be, when thou [*] hast made an end of reading [*] this [*] book, that thou shalt bind a stone to it, and [*] cast it into the midst of Euphrates: [*] and thou [*] shalt say, 'Thus shall Baby- lon sink, and shall not rise from the evil that [*] I [*] will bring upon her: and they [*] shall be [*] weary.'" Thus far are the words of Jeremiah.	c. or chief chamberlain. o. one book.
63. See Rev. 18. 21.			
599. 1-3. ||2 KIN. 24. 18-20.	52	ZEDEKIAH was one and twenty years old when he [*] began to reign, and he reigned eleven years in Jeru- salem. And his mother's name was Hamutal the daughter of Jeremiah of Libnah. [*] And he [*] did that which was [*] evil in the eyes of [*] the LORD, according to all that Jehoiakim had done. [*] For through the anger of [*] the LORD it came to pass in Jeru- salem and Judah, till He had cast them out from His presence, that Zedekiah [*] rebelled against the king of Babylon.	r. reigned.
r. זקל וקלות יהונה		[*] And it came to pass in the ninth [*] year of his reign, in the tenth [*] month, in <i>the</i> tenth day of the month, that Nebuchad- rezzar king of Babylon came, he and all his army, against Jeru- salem, and [*] pitched against it, and [*] built forts against it round- about. [*] So the city [*] was besieged unto <i>the</i> eleventh year of [*] king Zedekiah.	
590. 4, 5. ||2 KIN. 25. 1-2.		[*] And in the fourth [*] month, in <i>the</i> ninth day of the month, the	
588. 6, 7. ||2 KIN. 25. 3, 4.			

b.c. 588.	famine [*] was sore in the city, so that there was no bread for the people of the land. ⁷ Then the city [*] was broken up, and all the [*] men of [*] war fled, and [*] went forth out of the city by night by the way of the gate between the two walls, which <i>was</i> by the king's garden; (now the Chaldeans were by the city round about:) and they [*] went by the way of the plain.	אָנאַשִׁים	anahshim.
8-11. || 2 KIN. 25. 5-7.	⁸ But the army of the Chaldeans [*] pursued after the king, and [*] overtook [*] Zedekiah in the plains of Jericho; and all his army was scattered from him. ⁹ Then they [*] took the king, and [*] carried him up unto the king of Babylon to Riblah in the land of Hamath; where he [*] gave judgment upon him. ¹⁰ And the king of Babylon [*] slew the sons of Zedekiah before his eyes: he slew also [*] all the princes of Judah in Riblah. ¹¹ Then he [*] put out the eyes of Zedekiah; and the king of Babylon [*] bound him in [*] chains, and [*] carried him to Babylon, and [*] put him in prison till the day of his death.	עֵינָיו בְּרִיחַ יְרִיחוֹ	b. blinded. See Ezek. 12. 13. t. two brazen chains.
12-14. || 2 KIN. 25. 8-10.	¹² Now in the fifth [*] month, in the tenth day of the month, which <i>was</i> the nineteenth year of Nebuchadrezzar king of Babylon, came Nebuzar-adan, captain of the [*] guard, which [*] served the king of Babylon, into Jerusalem, ¹³ and [*] burned the house of [*] the LORD, and the king's [*] house; and [*] all the houses of Jerusalem, and [*] all the houses of the great men, burned he with [*] fire: ¹⁴ and all the army of the Chaldeans, that were with the captain of the [*] guard, brake down [*] all the walls of Jerusalem round about.	עָמַר לִפְנֵי	s. stood before.
15, 16. || 2 KIN. 25. 11, 12.	¹⁵ Then Nebuzar-adan the captain of the [*] guard carried away captive certain of the [*] poor of the [*] people, and the residue of the [*] people [*] that remained in the city, and those [*] that fell away, that fell to the king of Babylon, and the rest of the multitude. ¹⁶ But Nebuzar-adan the captain of the [*] guard left certain of the [*] poor of the land for vinedressers and for husbandmen.		
17-20. || 2 KIN. 25. 13-16.	¹⁷ Also the pillars of [*] brass that were in the house of [*] the LORD, and the bases, and the brazen [*] sea that <i>was</i> in the house of [*] the LORD, the Chaldeans brake, and [*] carried [*] all the brass of them to Babylon. ¹⁸ The caldrons also, and the shovels, and the snuffers, and the [*] bowls, and the spoons, and [*] all the vessels of [*] brass wherewith they ministered, took they away. ¹⁹ And the basons, and the firepans, and the [*] bowls, and the caldrons, and the [*] candlesticks, and the spoons, and the cups; that which <i>was</i> of gold in gold, and that which <i>was</i> of silver in silver, took the captain of the [*] guard away. ²⁰ The two [*] pillars, [*] one [*] sea, and twelve brazen [*] bulls that were [*] under the bases, which [*] king Solomon had made in the house of [*] the LORD: the brass of all [*] these [*] vessels was without weight.	וְאֵת הַמִּזְבֵּחַ וְאֵת הַמְּנוֹרֹת וְאֵת הַבָּשִׁיטִים	b. bowls for sprinkling. l. lampstands.
21-23. || 2 KIN. 25. 17. 2 Chr. 3. 15, 17.	²¹ And concerning the pillars, the height of [*] one [*] pillar was eighteen cubits; and a fillet of twelve cubits [*] did compass it; and the thickness thereof <i>was</i> four fingers: <i>it was</i> hollow. ²² And a chapter of brass <i>was</i> upon it; and the height of [*] one [*] chapter was five cubits, with network and pomegranates upon the chapters round about, [*] all of brass. The second [*] pillar also and the pomegranates were like unto these. ²³ And there [*] were ninety and six [*] pomegranates on a [*] side; and all the pomegranates upon the network were a hundred round about.	בְּתַתָּה	b. beneath, and.
w. רִיחָה			w. wind.

²⁴ And the captain of the ^{*}guard ^{*}took ^{*}Seraiah the chief

<p>B.C. 588. t. תִּשְׁכָּה s. מִרְיָא פְּגִי i. תִּשְׁכָּה</p>	<p>priest, and "Zephaniah the second priest, and "the three keepers of the 'door: ²⁵ he took also out of the city an eunuch, which had the charge of the "men of "war; and seven "men of them that "were near the king's person, which were found in the city; and the principal scribe of the host, ²⁶ who mustered "the "people of the land; and threescore "men of the "people of the land, ²⁷ that were found in the midst of the city. ²⁸ So Nebuzar-adan the captain of the "guard "took them, and "brought them to the king of Babylon to Riblah. ²⁹ And the king of Babylon "smote them, and "put them to death in Riblah in the land of Hamath. Thus Judah "was carried away captive out of his own land.</p>	<p>t. threshold. s. anahshim. s. saw the king's face. i. ish.</p>
<p>600. so. 590. תִּשְׁכָּה 585.</p>	<p>²⁸ This is the "people whom Nebuchadrezzar carried away captive: in the seventh year three thousand Jews and three and twenty: ²⁹ in the eighteenth year of Nebuchadrezzar he carried away captive from Jerusalem eight hundred thirty and two ³⁰ persons: ³⁰ in the three and twentieth year of Nebuchadrezzar Nebuzar-adan the captain of the "guard carried away captive of the Jews seven hundred forty and five ³⁰ persons: all the ³⁰ persons were four thousand and six hundred.</p>	<p>so. souls.</p>
<p>562. 31. Gen. 40. 13. 20. g. אֲמוֹת טֹבוֹת</p>	<p>³¹ And it "came to pass in the seven and thirtieth year of the captivity of Jehoiachin king of Judah, in the twelfth month, in the five and twentieth day of the month, that Evil-merodach king of Babylon in the first year of his reign lifted up "the head of Jehoiachin king of Judah, and "brought him forth out of prison, ³² and "spoke "kindly unto him, and "set his "throne above the throne of the kings that were with him in Babylon, ³³ and "changed his prison "garments: and he "did continually eat bread before him all the days of his life. ³⁴ And for his diet, there was a continual diet given him of "the king of Babylon, every day a portion until the day of his death, all the days of his "life.</p>	<p>g. good things with him.</p>

THE

e. אֵיכָה **LAMENTATIONS OF JEREMIAH.** e. Heb. Echah, How.

B.C. about 588.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

א.

HOW 'doth the city sit solitary,
That was full of -people!

Aleph.

How 'is_she_become as a widow!

She that was great among the nations,

And princess among the provinces,

How 'is_she_become tributary!

Beth.

She 'weepeth sore in the night,

And her tears are on her cheeks:

Among all her lovers she hath none to comfort her:

All her friends 'have_dealt_treacherously with her,

They 'are_become her enemies.

Gimel.

Judah 'is_gone_into_captivity because_of affliction,

And because_of great servitude:

She 'dwelleth among the "heathen,

n. nations.

She 'findeth no rest:

All her 'persecutors overtook her between the straits.

p. or pursuers.

The ways of Zion do mourn,

Daleth.

Because none come to the solemn-feasts:

All her gates 'are_desolate:

Her priests 'sigh, her virgins are afflicted,

And she is in bitterness.

He.

Her adversaries 'are the chief,

Her enemies 'prosper;

For 'the LORD 'hath-afflicted her for the multitude-of her transgressions:

J. Jehovah.

Her children 'are_gone_into_captivity before the enemy.

And from the daughter of Zion all her beauty 'is_departed:

Vau.

Her princes 'are_become like harts that 'find no pasture,

And they 'are_gone without strength before the pursuer.

Jerusalem remembered in the days of her affliction and of

Zain.

her miseries

All her 'pleasant-things that she had in the days-of old,

d. desirable things.

When her people fell into the hand-of the enemy,

And none 'did_help her:

The adversaries saw her, and did mock at her 'sabbaths.

c. cessations or destructions.

Jerusalem 'hath_grievously sinned;

Kheth.

Therefore she 'is_removed:

All that_honoured her 'despise her, because they 'have_seen her nakedness:

Yea, she 'sigheth, and 'turneth backward.

Teth.

Her filthiness is in her skirts;

She 'remembereth not her last_end;

Therefore she 'came_down wonderfully:

She had no comforter.

J. Jehovah.

O 'LORD, 'behold my 'affliction:

For the enemy 'hath_magnified himself.

Yod.

The adversary 'hath_spread_out his hand upon all her 'pleasant-things:

For she 'hath_seen that the "heathen entered_into her sanctuary,

s.c. about 588. א. אֶרֶץ	2	HOW 'hath <i>the</i> 'Lord covered 'the-daughter-of Zion with- a-cloud in His anger, And 'cast-down from 'heaven unto <i>the</i> earth the- <i>i</i> beauty- of Israēl, And remembered not His footstool in the-day-of His anger!	Aleph. a. Adōnahy, Sovereign- Lord. i. i.e. the Temple.
ב.	2	'The 'Lord 'hath-swallowed-up 'all the-habitations-of Jacob, and 'hath not pitied: He 'hath-thrown-down in His wrath the-strong-holds-of the-daughter-of Judah; He 'hath-brought-them-down to the ground: He 'hath-polluted <i>the</i> kingdom and <i>the</i> princes thereof.	Beth.
ג.	3	He 'hath-cut-off in <i>His</i> fierce anger all the-horn-of Israēl: He 'hath-drawn back His right-hand from before <i>the</i> enemy, And He 'burned against Jacob like a flaming fire, <i>which</i> 'devoureth round-about.	Gimel.
ד. 4. Isa. 63. 10. ה. כְּחֶמְדִּי ו. בְּאֵהָל	4	He 'hath-bent His bow like an enemy: He stood with His right-hand as an adversary, And 'slew all <i>that were</i> 'pleasant to <i>the</i> eye in the- <i>te</i> taber- nacle-of the-daughter-of Zion: He poured-out His fury like 'fire.	Daleth. d. desirable. te. tent.
ז.	5	'The 'Lord was as an enemy: He 'hath-swallowed-up Israēl, He 'hath-swallowed-up all her palaces: He 'hath-destroyed His strong-holds, And 'hath-increased in the-daughter-of Judah mourning and lamentation.	He.
ח. 6. Ps. 80. 12. ט. יְהוָה י. כֹּהֵן	6	And He 'hath-violently-taken-away His 'tabernacle, as <i>if it were of a garden</i> : He 'hath-destroyed His -places-of- <i>the</i> -assembly: 'The LORD 'hath-caused <i>the</i> 'solemn-feasts and -sabbaths to-be-forgotten in Zion, And 'hath-despised in the-indignation-of His anger <i>the</i> king and <i>the</i> priest.	Vau. f. fence or booth. J. Jehovah. ap. appointed- season.
י. אֶרֶץ	7	'The 'Lord 'hath-cast-off His altar, He 'hath-aborred His sanctuary, He 'hath-given-up into the-hand-of <i>the</i> -enemy the-walls- of her palaces; They 'have-made a noise in the-house-of 'the LORD, As in the-day-of a 'solemn-feast.	Zain. a. Adōnahy, Sovereign- Lord. J. Jehovah.
יב.	8	'The LORD 'hath-purposed to destroy the-wall-of the- daughter-of Zion: He 'hath-stretched-out a line, He 'hath not withdrawn His hand from destroying: Therefore He 'made <i>the</i> rampart and <i>the</i> wall to lament; They languished together.	Kheth.
יג.	9	Her gates 'are-sunk into the ground; He 'hath-destroyed and 'broken her bars: Her king and her princes <i>are</i> among the 'Gentiles: <i>The law is no more</i> ; her prophets also 'find no vision from 'the LORD.	Teth. n. nations.
יד.	10	The-elders-of the-daughter-of Zion 'sit upon the ground, and 'keep-silence: They 'have-cast-up dust upon their heads; They 'have-girded-themselves-with sackcloth: The-virgins-of Jerusalem 'hang-down their heads to the ground.	Yod.
טו.	11	Mine eyes 'do-fail with tears, my bowels 'are-troubled,	Caph.

b.c. about 588.		My liver 'is poured upon the earth, for the destruction of the daughter of my people ; Because <i>the</i> children and <i>the</i> sucklings swoon in the streets of <i>the</i> city.	
ל. w.	יִי	19 They 'say to their mothers, "Where is corn and *wine?" When they swooned as <i>the</i> wounded in the streets of <i>the</i> city,	Lamed. w. wine, yayin.
כ.		13 When their soul was poured out into their mothers' bosom. What thing shall I take to witness for thee? What thing shall I liken to thee, O daughter of Jerusalem? What shall I equal to thee, that I may comfort thee, O virgin daughter of Zion?	Mem.
ל.		14 For thy breach <i>is</i> great like the sea: who can heal thee? Thy prophets 'have seen vain and foolish things for thee: And they 'have not discovered thine iniquity, to turn away thy captivity;	Nun.
ס. יְהוָה יִמְחָקֵם		But *have seen for thee false burdens and *causes of banishment.	s. seductions.
פ. 15. Ps. 48. 2. Jer. 18. 16. אֶת	יְהוָה	15 All that pass by א' 'clap <i>their</i> hands at thee; They 'hiss and *wag their head at the daughter of Jerusalem, <i>saying</i> , "Is this the city that <i>men</i> call The-perfection of beauty, The-joy of the whole earth?"	Samech. at the way.
ע.		16 All thine enemies 'have opened their mouth against thee: They 'hiss and *gnash <i>the</i> teeth: They 'say, "We 'have swallowed her up: Certainly this <i>is</i> the day that we looked for; We 'have found, we 'have seen <i>it</i> ."	Ayin.
פ. 17. Lev. 26. 17.		17 ^J The LORD 'hath done <i>that</i> which He had devised; He 'hath fulfilled His word that He had commanded in the days of old: He 'hath thrown down, and 'hath not pitied: And He *hath caused <i>thine</i> enemy to rejoice over thee, He 'hath set up the horn of thine adversaries.	Pe.
צ. אֶת	יְהוָה	18 Their heart cried unto * <i>the</i> LORD, O wall of the daughter of Zion, 'let tears run down like a *river day and night:	Tsaddi. a. Adonahy, Sovereign Lord.
ק.		'Give thyself no rest; 'let not the apple of thine eye cease. 19 'Arise, 'cry out in the night: In the beginning of <i>the</i> watches 'pour out thine heart like *water before the face of * <i>the</i> LORD:	Koph.
ס. נָפֶשׁ		'Lift up thy hands toward Him for the *life of thy young children, That faint for hunger in the top of every street.	s. soul.
ר.		20 Behold, O ^J LORD, and 'consider to whom Thou 'hast done this. Shall <i>the</i> women eat their fruit, and children of a span long? Shall <i>the</i> priest and <i>the</i> prophet be slain in the sanctuary of * <i>the</i> LORD?	Resh. J. Jehovah.
ש.		21 <i>The</i> young and <i>the</i> old 'lie on the ground in <i>the</i> streets: My virgins and my young men 'are fallen by the sword; Thou 'hast slain <i>them</i> in the day of Thine anger; Thou 'hast killed, and not pitied.	Shin or Sin.
ה. ד. כִּיּוֹם מוֹעֵד		22 Thou 'hast called as in a ^a solemn day my terrors round about, So that in the day of ^J <i>the</i> LORD's anger none escaped nor remained: Those that I 'have swaddled and 'brought up <i>hath</i> mine enemy consumed.	Thau or Tan. d. day of assembly.

B.C. about 588.

N.

st.

א.

א.

א.

ב.

ב.

ב.

ג.

ג.

ג.

ד.

ד.

ה.

ה.

ו.

ו.

ז.

ז.

ח.

ח.

ט.

ט.

י.

י.

יא.

יא.

יב.

יב.

יג.

יג.

יד.

יד.

טו.

טו.

טז.

טז.

יז.

יז.

יח.

יח.

יט.

יט.

כ.

כ.

כא.

כא.

כב.

כב.

כג.

כג.

כד.

כד.

כה.

כה.

כו.

כו.

כז.

כז.

כח.

כח.

כט.

כט.

ל.

ל.

לא.

לא.

לב.

לב.

לג.

לג.

לד.

לד.

לה.

לה.

לו.

לו.

לז.

לז.

לח.

לח.

לט.

לט.

לע.

לע.

לס.

לס.

לס.

לס.

לס.

לס.

לס.

3

I AM the stman that [']hath-seen affliction

By the-rod-of His wrath.

He [']hath-led me, and ^{*}brought me into darkness,
But not into light.Surely against me [']is-He-turned;
He [']turneth His hand against me all the day.My flesh and my skin hath He made-old;
He [']hath-broken my bones.He [']hath-builted against me,
And ^{*}compassed-me-with gall and travail.He [']hath-set me in dark-places,
As they that be dead of-old.He [']hath-hedged me about, that I cannot get-out:
He [']hath-made my chain heavy.Also when I [']cry and ^{*}shout, He shutteth-out my prayer.He [']hath-inclosed my ways with hewn-stone,
He [']hath-made my paths crooked.He was unto me as a bear lying-in-wait,
And as a lion in secret-places.He [']hath-turned-aside my ways, and ^{*}pulled-me-in-pieces:
He [']hath-made me desolate.He [']hath-bent His bow,
And ^{*}set me as a ^{*}mark for the arrow.He [']hath-caused the-^{*}arrows-of His quiver
To-enter into my reins.I was a derision to all my people;
And their song all the day.He [']hath-filled me with ^{*}bitterness,
He [']hath-made-me-drunken with wormwood.He ^{*}hath also broken my teeth with gravel stones,
He [']hath-covered me with ashes.And Thou ^{*}hast-removed my soul far-off from peace:
I forgot prosperity.And I ^{*}said, "My strength and my hope is perished from
^Jthe LORD."^{*}Remembering mine affliction and my misery,
The wormwood and the gall.My soul [']hath them [']still-in-remembrance,
And ^{*}is-humbled in me.This I [']recall to my ^hmind,
Therefore [']have-I-hope.It is of ^Jthe LORD's [']mercies that we [']are not consumed,
Because His compassions [']fail not.They are ^{*}new every morning:
Great is Thy faithfulness.^JThe LORD is my portion, [']saith my soul;
Therefore will-I-hope in Him.^JThe LORD is good unto them-that-wait-for Him,
To the soul that [']seeketh Him.It is good that a man should both hope
And quietly-wait for the-salvation-of ^Jthe LORD.It is good for a ^{*}man that he [']bear the yoke in his ^{*}youth.He [']sitteth alone and ^{*}keepeth-silence,
Because ^{he}he [']hath-borne it upon him.He [']putteth his mouth in the dust;
If-so-be there may-be hope.He [']giveth his cheek to him-that-smiteth him:
He [']is-filled-full with reproach.For ^{ad}the ^{*}LORD will not cast-off for ever:Aleph.
st. strong-man,
geher.

Beth.

Gimel.

Daleth.

He.
s. sons.

Vau.

J. Jehovah.
Zain.
r. Remember.

h. heart.

Kheth.
J. Jehovah's.
l. lovingkind-
nesses.

J. Jehovah.

Teth.

st. strong-man,
geher.
Yod.
he. or He hath.
laid.Caph.
ad. Adōnāy.

b.c. about 588.	32	But though He 'cause_grief, yet 'will He have_compassion	
ב. כ.		According_to the_multitude_of His 'mercies.	l. loving-kind- nesses.
פ. מלכו	33	For He 'doth not afflict 'willingly	f. from His heart.
s.i. בְּנֵי-אִישׁ	34	Nor 'grieve the-'children_of 'men.	s. sons.
ל. ל.	35	To crush under his feet all the-prisoners_of the earth,	i. ish.
ל. א.	36	To turn-aside the-right_of a 'man before the-face_of the	lamed.
ב. אָדָם	37	Most-High,	st. strong-man.
ב. א.	38	To subvert a 'man in his cause, ^{ad} the 'Lord 'approveth not.	a. ahdahm.
ב. א.	39	Who is he <i>that</i> 'saith, and it 'cometh-to-pass, <i>when</i> ^{ad} the	Mem.
ב. א.	40	'Lord 'commandeth it not?	
ב. א.	41	Out_of the-mouth_of the Most-High 'proceedeth not 'evil	
ב. א.	42	and 'good?	
ב. א.	43	Wherefore 'doth a living 'man complain,	st. strong-man.
ב. א.	44	A 'man for the-punishment_of his-sins?	Nün.
ב. א.	45	'Let-us_search and 'try our ways,	
ב. א.	46	And 'turn_again to 'the LORD.	
ב. א.	47	'Let-us_lift-up our heart with <i>our</i> hands unto '-God in the	e. El, God, singular.
ב. א.	48	heavens.	
ב. א.	49	Thou 'have-transgressed and 'have-rebelled:	
ב. א.	50	Thou 'hast not pardoned.	
ב. א.	51	Thou 'hast_covered with anger, and 'persecuted us:	Samech.
ב. א.	52	Thou 'hast-slain, Thou 'hast not pitied.	p. or pursued.
ב. א.	53	Thou 'hast_covered Thyself with a cloud,	
ב. א.	54	That <i>our</i> prayer should not pass-through.	
ב. א.	55	Thou 'hast_made us <i>as</i> the offscouring and refuse in the-	
ב. א.	56	midst_of the 'people.	
ב. א.	57	All our enemies 'have-opened their -mouths against us.	Pe.
ב. א.	58	Fear and a snare 'is_come upon us,	
ב. א.	59	'Desolation and 'destruction.	
ב. א.	60	Mine eye 'runneth-down with rivers_of water for the-de-	
ב. א.	61	struction_of the-daughter_of my -people.	
ב. א.	62	Mine eye 'trickleth-down, and 'ceaseth not, without any	Ayin.
ב. א.	63	intermission,	
ב. א.	64	Till 'the LORD 'look_down, and 'behold from 'heaven.	
ב. א.	65	Mine eye 'affecteth mine 'heart because of all the-daughters	s. my soul.
ב. א.	66	-of my city.	
ב. א.	67	Mine enemies chased me sore,	Tsaddi.
ב. א.	68	Like a 'bird, without-cause.	
ב. א.	69	They 'have_cut-off my 'life in the 'dungeon,	pi. or pit.
ב. א.	70	And 'cast a stone upon me.	
ב. א.	71	Waters flowed over mine head;	
ב. א.	72	Then I said, "I 'am cut-off."	
ב. א.	73	I called-upon Thy name, O-'LORD,	Koph.
ב. א.	74	Out_of the low 'dungeon.	
ב. א.	75	Thou 'hast_heard my voice:	
ב. א.	76	'Hide not Thine ear at my breathing, at my cry.	
ב. א.	77	Thou drewest_near in the day <i>that</i> I 'called upon Thee:	
ב. א.	78	Thou saidst, "'Fear not."	
ב. א.	79	O-'LORD, Thou 'hast-pleaded the-causes_of my soul;	Resh.
ב. א.	80	Thou 'hast-redeemed my 'life.	a. Adōnahy, Soversign- Lord.
ב. א.	81	O-'LORD, Thou 'hast-seen my wrong:	j. Jehovah.
ב. א.	82	'Judge_Thou my cause.	
ב. א.	83	Thou 'hast-seen all their vengeance	
ב. א.	84	And all their imaginations against me.	
ב. א.	85	Thou 'hast_heard their reproach, O-'LORD,	Shin or Sin.
ב. א.	86	And all their imaginations against me;	
ב. א.	87	The_lips_of those-that_rose-up against me,	
ב. א.	88	And their device against me all the day.	
ב. א.	89	'Behold their sitting-down, and their rising-up;	

LAMENTATIONS III. 64.

LAMENTATIONS IV. 14.

B.C. about 588. s. מְנַגֵּחִים	64	Render unto them a recompence, O LORD, According to the work of their hands.	s. or song. Thau or Tau.
n. מְנַגֵּחִים	65	Give them sorrow of heart, Thy curse unto them.	c. or a covering
n.	66	Persecute and destroy them in anger From under the heavens of the LORD.	
s.	4	HOW is the gold become dim! How is the most fine gold changed! The stones of the sanctuary are poured out in the top of every street.	Aleph.
n.	2	The precious sons of Zion, comparable to fine gold, How are they esteemed as earthen pitchers, The work of the hands of the potter!	Beth.
s. Job 39. 13-18.	3	Even the sea-monsters draw out the breast, They give suck to their young ones: The daughter of my people is become cruel, Like the ostriches in the wilderness.	Gimel.
n.	4	The tongue of the sucking-child cleaveth to the roof of his mouth for thirst: The young children ask bread, and no man breaketh it unto them.	Daleth.
n.	5	They that did feed delicately are desolate in the streets: They that were brought up in scarlet embrace dunghills.	He.
n.	6	For the punishment of the iniquity of the daughter of my people is greater than the punishment of the sin of Sodom, That was overthrown as in a moment, and no hands stayed on her.	Vau.
n. חֲלֵי קָה	7	Her Nazarites were purer than snow, They were whiter than milk, They were more ruddy in body than rubies, Their polishing was of sapphire:	r. or remained in ber.
s. Num. vi.	8	Their visage is blacker than a coal; They are not known in the streets: Their skin cleaveth to their bones; It is withered, it is become like a stick.	Zain.
n.	9	They that be slain with the sword are better than they that be slain with hunger: For these pine away, stricken through for want of the fruits of the field.	Kheth.
n.	10	The hands of the pitiful women have sodden their own children: They were their meat in the destruction of the daughter of my people.	Teth.
n. יְהוָה	11	The LORD hath accomplished His fury; He hath poured out His fierce anger, And hath kindled a fire in Zion, And it hath devoured the foundations thereof.	Yod.
n.	12	The kings of the earth, and all the inhabitants of the world, would not have believed that the adversary and the enemy should have entered into the gates of Jerusalem.	Capb. J. Jehovah.
n.	13	For the sins of her prophets, and the iniquities of her priests, That have shed the blood of the just in the midst of her,	Lamed.
n. צְדִיקִים	14	They have wandered as blind men in the streets, They have polluted themselves with blood,	Mem.
n.			ri. righteous. Nun.

LAMENTATIONS IV. 15.

B.C. about 588.

D.
15. Lev. 13. 45,
46.

בגוים n.

D.
f.

y.

3.

ק.

7.
20. 2 Chr. 35. 25.
Ezek. 19. 4

ס. דות
נ. בנינים

2

ת.
t.c. **תם-עונה**

J. יהודה

c. מִתִּיר יִבְאֵהוּ

s. **נִפְחָנוּ**

LAMENTATIONS V. 13.

Samech.

n. nations.

Pe.
f. face.

f. faces.

Avir.

Tsaddi.

Koph.

Resh.
s. spirit.

n. nations.

Shin or Sin.

Thau or Tau.
t. Thine ini-
quity.
c. complete,
Heb. tam.

J. Jehovah.

c. cometh for
price.

s. souls.

1023

LAMENTATIONS V. 14.

LAMENTATIONS V. 22.

B.C. about 588.

s. קָשַׁל

14 And *the* children *fell_under the wood.The elders *have_ceased from *the* gate,
The young-men from their music.

15 The_joy_of our heart *is_ceased;

Our dance *is_turned into mourning.

16 The crown *is_fallen from our head:

Woe unto us, that we *have_sinned!

17 For this our heart *is_faint;

For these *things* our eyes *are_dim.

18 Because of the_mountain_of Zion, which *is_desolate,

The foxes *walk upon it.

J. הִנֵּה

19 Thou, O_!LORD, *remainest for ever;

Thy throne from generation to generation.

20 Wherefore *dost_Thou_forget us for ever,

And *forsake us so long time?

21. Ps. 80. 19.

21 *Turn Thou us unto Thee, O_!LORD, and we *shall_be-
turned;

22 *Renew our days as of old.

But Thou *hast_utterly *rejected us;

Thou *art very wroth against us.

s. staggered.

J. Jehovah.

	1 CHRONICLES IV. 11.	1 CHRONICLES IV. 38.
B.C. 1300, etc. מִלְכָּה עֲצָבִי	thou ^a wouldest bless me ^b indeed, and ^c enlarge my ^d coast, and that thine hand ^e might be with me, and that thou ^f wouldest keep me from evil, that it may not ^g grieve me! ^h And ⁱ God ^j granted him ^k that which he requested.	b. border, Heb. gēbūl. m. make me sorrowful, Heb. hah-tsēbi.
אֲנָשִׁים	¹¹ And Chelub the brother of Shuah begat ^l Mehir, which was the father of Eshton. ¹² And Eshton begat ^m Beth-rapha, and ⁿ Paseah, and ^o Tehinnah the father of Ir-nahash. These are the ^p men of Rechah.	ø. anahshim.
חֲרָשִׁים	¹³ And the sons of Kenaz; Othniel, and Seraiah: and the sons of Othniel; Hathath. ¹⁴ And Meonothai begat ^q Ophrah: and Seraiah begat ^r Joab, the father of the valley of ^s Charashim; for they were craftsmen.	k. kharashim, craftsmen.
	¹⁵ And the sons of Caleb the son of Jephunneh; Iru, Elah, and Naam: and the sons of Elah, even Kenaz.	
	¹⁶ And the sons of Jehaleleel; Ziph, and Ziphah, Tiria, and Asareel.	
	¹⁷ And the sons of Ezra were, Jether, and Mered, and Ephraim, and Jalon: and she ^t bare ^u Miriam, and ^v Shammai, and ^w Ishbah the father of Eshtemoa. ¹⁸ And his wife ^x Jehudijah bare ^y Jered the father of Gedor, and ^z Heber the father of Socho, and ^{aa} Jekuthiel the father of Zanoah. And these are the sons of Bithiah the daughter of Pharaoh, which Mered took. ¹⁹ And the sons of ^{ab} his wife Hodiah the sister of Naham, the father of Keilah the Garmite, and Eshtemoa the Maachathite.	
	²⁰ And the sons of Shimon were, Amnon, and Rinnah, Benhanan, and Tilon. And the sons of Ishi were Zoheth, and Benzoheth.	
21. Gen. 38. 1, 5; 46. 12.	²¹ The sons of Shelah the son of Judah were, Er the father of Lecah, and Laadah the father of Mareshah, and the families of the house of them that wrought ^{ac} fine linen, of the house of Ashbea, ^{ad} and Jokim, and the ^{ae} men of Chozeba, and Joash, and Saraph, who had ^{af} the dominion in Moab, and Jashubi-lehem. And these are ancient ^{ag} things.	ø. anahshim.
יִרְרָה	²² These were the potters, and ^{ah} those that dwelt among plants and ^{ai} hedges: there they dwelt with the king for his work.	g. gedēra, or walled enclosure.
	²³ The sons of Simeon were, Nemuël, and Jamin, Jarib, Zerah, and Shaul: ²⁴ Shallum his son, Mibsam his son, Mishma his son. ²⁵ And the sons of Mishma; Hamuël his son, Zacchur his son, Shimei his son.	
בָּנִים	²⁶ And Shimei had sixteen sons and six daughters; but his brethren had not many ^{aj} children, neither did all their family multiply, like to the ^{ak} children of Judah. ²⁷ And they dwelt at Beer-sheba, and Moladah, and Hazar-shual, ²⁸ and at Bilhah, and at Ezem, and at Tolad, ²⁹ and at Bethuël, and at Hormah, and at Ziklag, ³⁰ and at Beth-marcaboth, and Hazar-susim, and at Bethbirei, and at Shaaraim, These were their cities unto the reign of David. ³¹ And their villages were, Etam, and Ain, Rimmon, and Tochen, and Ashan, five cities: ³² and all their villages that were round about the same ^{al} cities, unto Baal. These were their habitations, and their genealogy. ³³ And Meshobab, and Jamlech, and Joshah the son of Amaziah, ³⁴ and Joël, and Jehu the son of Josibiah, the son of Seraiah, the son of Asiël, ³⁵ and Elioenai, and Jaakobah, and Jeshohaiah, and Asaiah, and Adiël, and Jesimiël, and Benaiah, ³⁶ and Ziza the son of Shiphi, the son of Allon, the son of Jedaiah, the son of Shimri, the son of Shemaiah; ³⁷ these mentioned by their names were princes in their families: and the house of their fathers increased greatly.	s. sons.

THE FIRST BOOK OF THE

wCHRONICLE S,

w.14 voronai

B.C. 4004, etc.

1-4. IIGEN. v.

57. GEN. 10.
1-5.8-16. II Gsw. 10.
6-20.17-23. IIGEN.
10. 21-24-28. IIGEN.
11. 10-2629-31. IIGEN.
25. 12-16...about 1853:..
32, 33. IIGEN.
25. 1-4.35-42. IIGEN.
86. 9-30.

(THE REIGN OF DAVID OVER ALL ISRAEL AND JUDAH.)

ADAM, Sheth, Enosh, ² Kenan, Mahalaleel, Jered, ⁸ Henoch, Methuselah, Lamech, ⁴ Noah, Shem, Ham, and Japheth.

The sons of **Japheth**; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶ And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁷ And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and rDodanim.

⁸ The sons of **Ham**; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹ And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtechah. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ¹⁰ And Cush begat Nimrod: he began to be mighty upon the earth. ¹¹ And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹² and Pathrusim, and Casluhim, (of whom came the Philistines,) and Caphthorim. And Canaan begat Zidon his firstborn, and Heth, ¹⁴ the Jebusite also, and the Amorite, and the Girgashite, ¹⁶ and the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁸ and the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite.

¹⁷ The sons of **Shem**; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ¹⁸ And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber. ¹⁹ And unto Eber were born two sons: the name of the one was PPeleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name was Joktan. ²⁰ And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, ²¹ Hadoram also, and Tzal, and Diklah, ²² and Ebal, and Abimaol, and Sheba, ²⁸ and Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan.

²⁴ Shem, Arphaxad, Shelah, ²⁵ Eber, Peleg, Reu, Serug, Nahor, Terah, ³⁷ Abram; the same is Abraham.

²⁸ The sons of **Abraham**; Isaac, and Ishmael.

²² These are their generations: The firstborn of **Ishmael**, Nebaioth; then Kedar, and Abdeel, and Mibsam, ³⁰ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema, ³¹ Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.

" Now the sons of **Keturah**, Abraham's concubine: she bare Zimram, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan. ³³ And the sons of Midian; Ephah, and Ephraim, and Henoch, and Abida, and Eldaah. All these are the sons of Keturah.

³⁴ And Abraham begat Isaac. The sons of **Isaac**; Esau and Israel.

³⁵ The sons of **Esau**; Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jaalam, and Borah. ³⁸ The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek. ³⁷ The sons of Reuel; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah. ³⁸ And the sons of **Seir**; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezar, and Dishan. ³⁹ And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna was Lotan's sister. ⁴⁰ The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah. ⁴¹ The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, and

w. Words or
Accounts of
the days.
First.

r. Rodanim,
in Heb.

p. Pelegr,

B.C. about 1676. ch^{erant}. "The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, and Jakan.

The sons of Dishan; Uz, and Aran.

43-50. IGEN. "Now these *are* the **kings** that reigned in the land of **Edom**

B 36.81-3931 before any king reigned over the children of Israel; Bela the **O. BOW.**

son-of Beor : and the name of his city was Dinhabah. ⁴⁴ And when Bela *was* dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead. " And when Jobab *was* dead, Husham of the land of the Temanites *reigned* in his stead. ⁴⁶ And when Husham *was* dead, Hadad the son of Bedad, which smote "Midian in the field of Moab, reigned in his stead : and the name of his city was Avith. ⁴⁷ And when Hadad *was* dead, Samlah of Masrekah *reigned* in his stead. ⁴⁸ And when Samlah *was* dead, Shaul of Rehoboth by the river *reigned* in his stead. " And when Shaul *was* dead, Baal-hanan the son of Achbor *reigned* in his stead. ⁵⁰ And when Baal-hanan *was* dead, Hadad *reigned* in his stead : and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.

..shoutie. ⁹¹ Hadad *died* also. And the **odukes of Edom were**; duke c. or chiefs.

51.54. 110mr. Timnah, ° duke Aliah, a duke Jetheth, ⁵² duke Aholibamah, a duke

c. 86. 408. 1)46.t Elah, ° duke Pinon, ⁶³ a duke Kenaz, a duke Taman a duke Mibzar,

⁶⁴ duke Magdiel, a duke Iram. These *are* the **adaes** of Edom.

1752, etc.	THESE <i>are</i> the sons of Israel ; Reuben , Simeon, Levi, and Judah, Issachar, and Zebulun, ² Dan, Joseph, and Benjamin, Naphtali, Gad, and Asher.	
3. Gen. 33. 1-11.	³ The sons of Judah ; Er, and Onan, and Shelah : <i>which</i> three were born unto him of the daughter of Shua the Canaanitess. And Er, the firstborn of Judah, <i>was</i> evil in the sight of 'the LORD ; and he <i>slew</i> him. ⁴ And Tamar his daughter in law bare him 'Pharez and "Zerah. All the sons of Judah <i>were</i> five. ⁶ The sons of Pharez ; Hezron, and Hamul. ⁶ And the sons of Zerah; Zimri, and Ethan, and Homan, and Calcol, and Dara : five of them in all. ^{7A} And the sons of Carmi; aAchar, the troubler of Israel, who transgressed in the thing accursed ⁸ And the sons of Ethan; Azariah. ⁹ The sons also of Hezron, that were born unto him • Jerahmeel, and Ram, and a Chelubai. ¹⁰ And Ram begat "Amminadab ; and Amminadab begat "Nahshon, prince of the ' children of Judah; ¹¹ and Nahshon begat "Salma, and Salma begat 'Boaz, ¹² and Boaz begat "Obed, and Obed begat 'Jesse, is and Jesse begat his "firstborn "Eliab, and Abinadab the second, and Shimma the third, ¹⁴ Nethaneel, the fourth, Raddai the fifth, ¹⁵ Ozem the sixth, David the seventh : ¹⁶ whose sisters <i>were</i> Zeruiah, and Abigail. And the sons of Zeruiah ; Abishai, and Joab, and Asahol, three. ¹⁷ And Abigail bare 'Amass; and the father-of Amasa <i>was</i> Jether the Ishmeelite.	a. Jehovah.
4. Gen. 88. 27-80.		
a. vir 1; p		Achar, or Achban, Trouble.
about 1471.		c. or Caleb.
about 1090.		
16. 2 Sam. 2. 18.		
17. 2 Sam. 17. 25.		
about 1471.	¹⁸ And Caleb the son of Hezron begat <i>children</i> of "Azubah his wife, and of "Jerioth : her sons <i>are</i> these ; Jeshur, and Shobab, and Ardon. ¹⁹ And when Azubah <i>was</i> dead, Caleb <i>took</i> unto him 'Ephrath, which <i>bare</i> him 'Hur. ²⁰ And Hur begat 'Uri, and Uri begat "Bezaleel.	
20. Ni. 31. 2.		
91. Num. 27. 1.	²¹ And afterward Hezron went in to the daughter of Machir the father of Gilead, whom he <i>married</i> when he <i>was</i> threescore years old ; and she <i>bare</i> him "Segub. ²² And Segub begat "Jair, who had three and twenty cities in the land of ²³ And he <i>took</i> Geshur, and Aram, with "the towns of Jair, from them, with Kenath, and "the towns thereof, <i>even</i> threescore cities. All these <i>belonged</i> to the sons of Machir the father of Gilead. " And	t. took.
Mr. 10		
504		

about 1471. after that Hezron was dead in Caleb- ephratah, then Abiah Hezron's wife bare him 'Ashur the father of Tekoa.

²⁶ And the sons of **Jerahmeel** the firstborn of Hezron *were, Ram the firstborn, and Bunah, and Oren, and Ozem, and Ahijah. ²⁶ Jerahmeel *had also another wife, whose name was Atarah; *ate* was the mother of Onam. ²⁷ And the sons of Ram the firstborn of Jerahmeel *were, Maaz, and Jamin, and Eker. ²⁸ And the sons of Onam *were, Shammai, and Jada. And the sons of Shammai ; Nadab, and :Abishur. ²² And the name of the wife of Abishur was Abihail, and she *bare him 'Ahban, and 'Molid.

s. , b+); ³⁰ And the sons of Nadab ; Seled, and Appaim : but Seled ^{B. SONS} died without 'children. ³¹ And the sons of Appaim; Ishi. And the sons of Ishi; Sheshan. And the _ nchildren- of Sheshan; Ahlai. ³² And the- sons_ of Jada the_ brother _ of Shammai ; Jether, and Jonathan : and Jether *died without 'children. ³³ And the sons of Jonathan; Peleth, and Zaza. These were the sons of Jerahmeel.

³⁴ Now **Sheehan** had no sons, but daughters. And Sheshan had a servant, an Egyptian, whose name was Jarha. ³⁶ And Sheshan *gave his 'daughter to Jarha his servant to wife ' • and she *bare him 'Attai. ³⁶ And Attai begat 'Nathan, and Nathan begat 'Zabad, ³⁷ and Zabad begat 'Ephlal, and Ephlal begat 'Obed, " and Obed begat 'Jehu, and Jehu begat "Azariah, ³⁸ and Azariah begat 'Helez, and fielez begat 'Eleasah, ⁴⁰ and Eleasah begat 'Sisamai, and Sisamai begat 'Shallum, ⁴¹ and Shallum begat 'Jekamiah, and Jekamiah begat "Elishama.

about 1471, etc. f. i; q. a. j1 n+; 15. ⁴² Now the _ sons _ of **Caleb** the brother of Jerahmeel were, f. or founder of. And so throughout. a. or Abi-Hebron. Mesha his firstborn, which was the ffather of Ziph ; and the sons of Mareshah the afather of Hebron. ⁴³ And the sons of Hebron; Borah, and Tappuah, and Rekem, and Shema. " And Shema begat 'Raham, the father of Jorkoam : and Rekem begat "Shammai. ⁴⁶ And the son of Shammai was Maon : and Maon was the father of Beth-zur.

⁴⁶ And Ephah, Caleb's concubine, bare "Harm and "Moza, and 'Gazez : and Haran begat 'Gazez. ⁴⁷ And the sons of Jandai ; Regem, and Jotham, and Gesham, and Pelet, and Ephah, and Shaaph. " Maachah, Caleb's concubine, bare Sheber, and 'Tirhanah. " She bare also Shaaph the father of Mahmannah, 'Shema the father of Machbenah, and the father of Gibeaz : and the daughter of Caleb was Achsa.

⁴⁹ These were the sons of Caleb the son of Hur, the firstborn of Ephratah ; Shobal the father of Kirjath-jearim, " Salma the father of Beth-lehem, Hareph the father of Beth-gader. ⁶² And Shobal the father of Kirjath-jearim had sons ; Haroeh, and half of the Manahethites.

" And the families of Kirjath-jearim • the Ithrites, and the Puhites, and the Shumathites, and the dislu•aites ; of them came the Zareathites, and the Eshtaulites.

⁶⁴ The _ sons_ of Salma; Beth- lehem, and the Netophathites, Ataroth, the honse of Joab, and half of the Manahethites, the Zorites. " And the families of the scribes which dwelt at Jabez ; the Tirathites, the Shimeathites, and Suchathites. These are the Kenites that came of Hemath, the father of the house of Rechab.

about 1103, etc. 19. 112 Sam. 3 2-6. 2 Sam. 5. 13-16. NOW these were the sons of **David**, which were born unto him in Hebron; the firstborn Amnon, of Ahinoam the Jezreelitess : the second Daniel, of Abigail the Carmelitess : ² the third, Absalom the son of Maachah the daughter of Tahnai king

THE BOOK OF THE PROPHET

y.	יְחֶזְקֵאל	'EZEKIEL.	y. Yēkhezkeel.
		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
	B.C. about 595.		
1, 2. 2 Kin. 24. 10-16.		NOW it *came-to-pass in the thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the month, as I was among the captives by the river of °Chebar, that the heavens were opened, and I *saw visions-of °God.	c. Chehahr, Great, Powerful or Abundant.
c. כָּבָר			G. Elohim, plural, The Triune God.
•G. אֱלֹהִים			J. Jehovah.
J. יְהוָה			e. Ezekiel.
e. יְחֶזְקֵאל			•God will strengthen.
t. רִיחַ סָפָרָה			t. tempestuous wind.
n. הַצִּפּוֹן			n. north, Heb. tsaphōn, from tsaphan, to hide.
ta. מִתְלַקְחָה			ta. taking hold of itself.
a. הַחֲשָׁמַל			a. amber, Heb. khashmal, v. 27.
5-11. See Rev. 4. 4-8.			l. living odes, Heb. khay-yōth, from khahyah, to live.
l. חַיִּים			a. shdahn.
a. אֲדָמָה			u. an upright foot, Heb. yeshahrah.
u. רֵגְלֵי יִשְׂרָאֵל			b. brass or copper, Heb. nahkhahsh.
b. נְחֹשֶׁת			
			d. divided or spread out from above.
10. Man, Num. 2. 10. Lion, Num. 2. 3. Ox, Num. 2. 18. Eagle, Num. 2. 25.			
11. See Isa. 6. 1, 2.			
d. פְּרָדוֹת			
מְלֻקְעָה			
13. See Rev. 4. 5.			
t. הַלְפָדִים			t. or torches.
w. אֹפֶן			w. wheel or sphere.
p. תְּרָשִׁישׁ			p. pale green, chrysolite or amber.
			h. have.

b.c. about 595.	dreadful; and their rings <i>were</i> full of eyes round about them four.	
20, 21. Ch. 10. 17.	¹⁹ And ^o when the living-creatures went, the wheels ^{went} by them: and ^o when the living-creatures ^{were} lifted up from the earth, the wheels ^{were} lifted up. ²⁰ Whithersoever the Spirit ^{was} to go, they ^{went} , thither <i>was</i> their ^{spirit} to go; and the wheels ^{were} lifted up over against them: for the Spirit of the living-creature <i>was</i> in the wheels. ²¹ ^o When those went, <i>these</i> ^{went} ; and ^o when those stood, <i>these</i> ^{stood} ; and ^o when those ^{were} lifted up from the earth, the wheels ^{were} lifted up over against them: for the Spirit of the living-creature <i>was</i> in the wheels.	w. went. The long tense marks continuance or habit.
22. Ch. 10. 1. e. רָקִיעַ c. קַשְׁיָו הַקְרָח הַנוֹרָא u. יְשֻׁרֹת	²² And the likeness of the ^{firmament} upon the heads of the living-creature <i>was</i> as the colour of the terrible ^{crystal} , stretched forth over their heads above.	e. expanse, Heb. rahkiyang. c. crystal, Heb. kerakh, from kahrakh, to make bald, ice, or transparent as ice. u. or upright.
24. Ch. 10. 5. s. יְשֻׁרִי t. הַקְלָח	²³ And under the ^{firmament} <i>were</i> their ^{wings} straight, the one toward the other: every one ^{had} two, ^{which} covered on this side, and every one ^{had} two, ^{which} covered on that side, their ^{bodies} .	s. Shadday. t. tumult.
26. Ex. 24. 10. Rev. 4. 2, 3.	²⁴ And when they ^{went} , I ^{heard} the noise of their ^{wings} , like the noise of great waters, as the voice of ^{the} ^{Almighty} , the voice of ^{speech} , as the noise of a host: ^{when} they stood, they ^{let down} their ^{wings} .	
27. Ch. 8. 2. a. אֲדָמַם am. הַשֶּׁמֶל	²⁵ And there ^{was} a ^{voice} from the ^{firmament} that <i>was</i> over their heads, when they ^{stood} , and ^{had let down} their wings.	a. abdahm.
29. Rev. 4. 3; 10. 1.	²⁶ And above the ^{firmament} that <i>was</i> over their heads <i>was</i> the likeness of a ^{throne} , as the appearance of a ^{sapphire} stone: and upon the likeness of the throne <i>was</i> the likeness as the appearance of a ^{man} above upon it.	am. amber, Heb. khashalm, polished brass, or a mixture of gold and silver.
a. בְּרָאִים	²⁷ And I ^{saw} as the colour of ^{amber} , as the appearance of ^{fire} round about within it, from the appearance of his loins even upward, and from the appearance of his loins even downward, I saw as it <i>were</i> the appearance of fire, and it ^{had} brightness round about.	J. Jehovah.
2. Ch. 3. 24.	²⁸ As the appearance of the ^{bow} that ^{is} in the cloud in the day of ^{rain} , so <i>was</i> the appearance of the brightness round about. This <i>was</i> the appearance of the likeness of the glory of ^{the} LORD. And when I ^{saw it} , I ^{fell upon} my face, and I ^{heard} a voice of ^{one that spake} .	a. abdahm.
4. Ch. 3. 7. h. קָשִׁי קָשִׁים a.J. אֲרִי יְהוָה	² AND He ^{said} unto me, "Son of ^{man} , ^{stand upon} thy feet, and I ^{will speak} unto thee."	a. abdahm.
6. Jer. 1. 8, 17. Luke 12. 4.	³ And the Spirit ^{entered into} me when He spake unto me, and ^{set me upon} my feet, that I ^{heard} ^{Him} ^{that spake} unto me.	s. send or an-sending. s. sons.
	⁴ And He ^{said} unto me, "Son of ^{man} , I ^{send thee} to the ^{children of} Israel, to a ^{rebellious} nation that ^{hath rebelled} against Me: ^{they} and their fathers ^{have transgressed} against Me, <i>even</i> unto ^{this very} day. ^{For they are} ^{impudent} children and stiffhearted. I ^{do send thee} unto them; and thou ^{shalt say} unto them, 'Thus ^{saith the} ^{Lord} ^{God} .' ^{And they} , whether they will hear, or whether they will forbear, (for ^{they are} a rebellious house,) yet ^{shall know} that there ^{hath been} a prophet among them.	h. hard of face. a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.
	⁵ And thou, son of ^{man} , ^{be not afraid} of them, neither ^{be afraid} of their words, though briers and thorns <i>be</i> with thee, and thou ^{dost dwell} among scorpions: ^{be not afraid} of their words, nor ^{be dismayed} at their looks, though ^{they be} a rebellious house.	

B.C. about 595.

7 And thou shalt **speak My words** unto them, whether they will hear, or whether they will forbear: for *they are* most rebellious.

8 But thou, son of man, hear what I say unto thee; Be not thou rebellious like that rebellious house: open thy mouth, and eat that I give thee."

9. Comp. Rev. x.

9 And when I looked, behold, a hand was sent unto me; and lo, a roll of a book was therein; 10 and He spread it before me; and it was written within and without: and there was written therein lamentations, and mourning, and woe.

1. Rev. 10. 9,

10.

a.

קִרְאָהֶם

3 MOREOVER He said unto me, "Son of man, eat that thou findest; eat **this roll**, and go speak unto the house of Israel."

a. ahdahm.

2 So I opened my mouth, and He caused me to eat that roll.

3 And He said unto me, "Son of man, cause thy belly to eat, and fill thy bowels with this roll that I give thee." Then did I eat it; and it was in my mouth as honey for sweetness.

4 And He said unto me, "Son of man, go, get thee unto the house of Israel, and speak with My words unto them.

5 For thou art not sent to a people of a strange speech and of a hard language, but to the house of Israel; 6 not to many people of a strange speech and of a hard language, whose words thou canst not understand. Surely, had I sent thee to them, they would have hearkened unto thee. 7 But the house of Israel

b.a.

אֲבִים

לשמוע

at.

הָקוֹה

st.

תִּזְכְּרֵי מִצַּח

will not hearken unto thee; for they will not hearken unto Me: for all the house of Israel are impudent and hardhearted.

b. be willing to

hearken.

a. are not will-

ing to hear-

ken.

at. they.

st. strong of

forehead.

8 Behold, I have made thy face strong against their faces, and thy forehead strong against their foreheads. 9 As an adamant harder than flint have I made thy forehead: fear them not, neither be dismayed at their looks, though they be a rebellious house."

s.

כָּנִי

a.J.

אֲדֹנָיִי יְהוָה

10 Moreover He said unto me, "Son of man, all My words that I shall speak unto thee receive in thine heart, and hear with thine ears. 11 And go, get thee to them of the captivity, unto the children of thy people, and speak unto them, and tell them, 'Thus saith the Lord God; whether they will hear, or whether they will forbear.'

E. EONS.

a.J. Adonahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vah.

J.

יְהוָה

12 Then the Spirit took me up, and I heard behind me a voice of a great rushing, saying, "Blessed be the glory of the LORD from His place."

J. Jehovah.

k.

מְשִׁיקוֹת

אִשָּׁה

אֶחָתָהּ

13 I heard also the noise of the wings of the living creatures that touched one another, and the noise of the wheels over against them, and a noise of a great rushing.

k. Heb. kissing,

a woman to

her sister.

14 So the Spirit lifted me up, and took me away, and I went in bitterness, in the heat of my spirit; but the hand of the LORD was strong upon me.

sa.

הַיְשָׁבִים

15 Then I came to them of the captivity at Tel-abib, that dwelt by the river of Chebar, and I sat where they sat, and remained there astonished among them seven days.

sa. or sat.

16 And it came to pass at the end of seven days, that the word of the LORD came unto me, saying, 17 "Son of man, I have made thee a watchman unto the house of Israel: therefore hear the word at My mouth, and give them warning from Me.

n.c. about 595.
18. Acts 20. 26,
27, 31.

l. זָנַח

t. זָנַח

v. זָנַח

i. אִישׁ מוֹכִיחַ

a. זָנַח

b. זָנַח

e. זָנַח

f. זָנַח

about 975.
Beginning from
1 Kings 12.
23.
Ending about
685.

18 When I ^osay unto the ^l-wicked, 'Thou ^oshalt surely 'die; and thou 'givest him not warning, nor 'speakest to **warn** the ^l-wicked from his ^l-wicked way, to save his life; the same ^l-wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand. 19 Yet if thou 'warn the ^l-wicked, and he 'turn not from his wickedness, nor from his ^l-wicked way, he shall die in his iniquity; but thou 'hast delivered thy soul.

20 Again, when a righteous man ^odoth turn from his righteousness, and 'commit iniquity, and I 'lay a stumblingblock before him, he shall die: because thou 'hast not given him warning, he shall die in his sin, and his righteousness which he 'hath done shall not be remembered; but his blood will I require at thine hand.

21 Nevertheless if thou 'warn the -righteous man, that the -righteous ^osin not, and he 'doth not sin, he ^oshall surely 'live, because he 'is warned; also thou 'hast delivered thy soul."

22 And the hand of ^Jthe LORD ^owas there upon me; and He ^osaid unto me, "'Arise, 'go forth into the ^vplain, and I will there talk with thee."

23 Then ^I arose, and ^owent forth into the plain: and, behold, the glory of ^Jthe LORD ^ostood there, as the glory which I saw by the river of Chebar: and I ^ofell on my face.

24 Then the Spirit ^oentered into me, and ^oset me upon my feet, and ^ospake with me, and ^osaid unto me, "'Go, shut thyself within thine house. 25 But thou, O son of ^oman, behold, they 'shall put **bands** upon thee, and shall bind thee with them, and thou shalt not go out among them: 26 and I will make thy tongue cleave to the roof of thy mouth, that thou 'shalt be **dumb**, and shalt not be to them ^a 'reprover: for ^{they are} a rebellious house. 27 But when I ^ospeak with thee, I will open thy ^omouth, and thou 'shalt say unto them, Thus ^osaith ^{the} ^JLORD ^JGod; "'He that heareth, let him hear; and he that forbeareth, let him forbear: for ^{they are} a rebellious house."

4 **THOU** also, son of ^oman, 'take thee a ^btile, and 'lay it before thee, and ^opourtray upon it the city, even ^JJerusalem: 2 and 'lay **siege** against it, and 'build a fort against it, and 'cast a mount against it; 'set the ^ocamp also against it, and 'set **battering** rams against it round about.

3 Moreover 'take thou unto thee an **iron** ^opan, and 'set it for a wall of iron between thee and the city: and 'set thy ^oface against it, and it 'shall be besieged, and thou 'shalt lay **siege** against it. This ^{shall be} a **sign** to the house of Israel.

4 **Lie** thou also upon thy ^oleft side, and 'lay ^{the} iniquity of the house of **Israel** upon it: according to the number of the days that thou shalt lie upon it thou shalt bear their iniquity.

5 For I ^ohave laid upon thee ^{the} years of their iniquity, according to the number of the days, three hundred and ninety days: so shalt thou bear the iniquity of the house of Israel.

6 And when thou 'hast accomplished ^{them}, 'lie again on thy **right side**, and thou shalt bear ^{the} iniquity of the house of **Judah** forty days: I ^ohave appointed thee each day for a ^oyear.

7 Therefore thou shalt set thy face toward the siege of Jerusalem, and thine arm shall be uncovered, and thou shalt prophesy against it. 8 And, behold, I ^owill lay bands upon thee, and thou

l. lawless, Heb. rabshahng.
a. shalt surely die, or to die thou shalt die. Infinitive with future.
w. warn, instantly and earnestly warn.

t. or took warning.

J. Jehovah.
v. valley.

i. a man (ish) reproving.

a. J. Adonahy, Sovereign, Lord Jehovah.

a. ahdahm.
b. or brick.
e. or engrave.

f. flat-plate.

b.c. about 595.	shalt not turn thee from one side to another, till thou 'hast-ended the days of thy siege.	
s. וְכִסְּתִים	⁹ 'Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and lentiles, and millet, and 'fitches, and 'put them in one vessel, and 'make thee bread thereof, according to the number of the days that thou 'shalt lie upon thy side, three hundred and ninety days shalt thou eat thereof. ¹⁰ And thy meat which thou shalt eat shall be by weight, 'twenty shekels a 'day: from time to time shalt thou eat it.	s. or spelt.
	¹¹ Thou shalt drink also water by measure, the 'sixth part of a 'hin: from time to time shalt thou drink.	a. about 10 ozs.
a. וְהָאָדָמָה	¹² And thou shalt eat it as barley cakes, and thou shalt bake it with dung that cometh out of 'a man, in their sight.	e. equal to 1 pint.
s. בְּנֵי	¹³ And 'the LORD 'said, "Even thus shall the 'children of	a. ahdahm.
n. בְּנוֹת	Israel eat their defiled 'bread among the 'Gentiles, whither I will drive them."	s. sons.
14. Acts 10. 14.	¹⁴ Then 'said I, "Ah 'Lord 'God! behold, my soul hath not been polluted: for from my youth up even till now have I not eaten of that which dieth of itself, or is torn in pieces; neither	n. nations.
a.J. אֲדֹנָיִי יְהוָה	came there 'abominable flesh into my mouth."	a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
i. פְּגוּל	¹⁵ Then He 'said unto me, "Lo, I 'have-given thee 'cow's 'dung for 'a man's dung, and thou 'shalt-prepare thy 'bread 'therewith."	i. impure.
t. עֲלֵיהֶם	¹⁶ Moreover He 'said unto me, "Son of 'man, behold, I 'will-break the staff of bread in Jerusalem: and they 'shall eat bread by weight, and with care; and they shall drink water by measure, and with astonishment: ¹⁷ that they may want bread and water, and 'be-astonied one with another, and 'consume away for their iniquity.	t. thereon.
16. Lev. 26. 26.		
a. 594. וְכִסְּתִים	5 "AND thou, son of 'man, 'take thee a sharp 'knife, 'take thee a barber's razor, and 'cause it to pass upon thine head and upon thy beard: then 'take thee balances to weigh, and 'divide the hair. ² Thou shalt burn with 'fire a third part in the midst of the city, when the days of the siege are fulfilled: and thou shalt take a 'third part, and 'smite about it with a 'knife: and a 'third part thou shalt scatter in the wind; and I will draw out a sword after them. ³ Thou shalt also 'take thereof a few in number, and 'bind them in thy skirts. ⁴ Then 'take of them again, and 'cast them into the midst of the fire, and burn them in the fire; for thereof shall a fire come forth into all the house of Israel.	a. ahdahm.
s. חֶרֶב		s. or sword.
a.J. אֲדֹנָיִי יְהוָה	⁵ Thus 'saith 'the 'Lord 'God; This is Jerusalem: I 'have-set it in the midst of the nations and countries that are round about her. ⁶ And she 'hath-changed My 'judgments into wickedness more than the nations, and My 'statutes more than the countries that are round about her: for they 'have-refused My judgments and My 'statutes, they 'have not walked in them.	a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
t. מְקַנְקִים	⁷ Therefore thus 'saith 'the 'Lord 'God; Because ye 'multiplied more than the nations that are round about you, and 'have not walked in My statutes, neither have kept My 'judgments, neither 'have-done according to the judgments of the nations that are round about you; ⁸ therefore thus 'saith 'the 'Lord 'God; Behold, I, even I, am against thee, and 'will-execute judgments in the midst of thee in the sight of the nations. ⁹ And I 'will-do in thee that which I 'have not done, and 'whereunto I will not do any more the like, because of all thine abominations. ¹⁰ Therefore the fathers shall eat the sons in the	t. are turbulent.

B.C. 594.	midst of thee, and <i>the</i> sons shall eat their fathers; and I will execute judgments in thee, and <i>the</i> whole remnant of thee will I scatter into all <i>the</i> winds.	
11. 2 Chr. 36. 14.	¹¹ Wherefore, <i>as</i> I live, <i>saith</i> <i>the</i> ¹¹ Lord ¹¹ God; Surely, because thou hast defiled My sanctuary with all thy detestable things, and with all thine abominations, therefore will I also diminish thee; neither shall Mine eye spare, neither will I have any pity.	
	¹² A third part of thee shall die with the pestilence, and with <i>famine</i> shall they be consumed in the midst of thee: and a third part shall fall by the sword round about thee; and I will scatter a third part into all <i>the</i> winds, and I will draw out a sword after them.	
13. Lam. 4. 11.	¹³ Thus shall Mine anger be accomplished, and I will cause My fury to rest upon them, and I	
J. יהוה	will be comforted: and they shall know that I ¹³ the LORD have spoken it in My zeal, when I have accomplished My fury in them.	J. Jehovah.
14. Neh. 2. 17.	¹⁴ Moreover I will make thee waste , and a reproach among the nations that are round about thee, in the sight of all that pass by.	
15. 1 Kin. 9. 7.	¹⁵ So it shall be a reproach and a taunt, an instruction and an astonishment unto the nations that are round about thee, when I shall execute judgments in thee in anger and in fury	
16. Deut. 32. 23, 24.	and in furious rebukes. I ¹⁶ the LORD have spoken it. ¹⁶ When I shall send upon them the evil arrows of <i>famine</i> , which shall be for <i>their</i> destruction, and which I will send to destroy you: and I will increase <i>the</i> famine upon you, and will break your staff of bread: ¹⁷ so will I send upon you famine and evil beasts, and they shall bereave thee; and pestilence and blood shall pass through thee; and I will bring <i>the</i> sword upon thee. I ¹⁷ the LORD have spoken it."	
a. אֲדָהָם	6 AND the word of ¹ the LORD came unto me, saying, ² Son of a man, set thy face toward the mountains of Israël , and prophesy against them, ³ and say, Ye mountains of Israël ,	a. ahdahm.
a. J. אֲדֹנָהּ	hear the word of <i>the</i> ¹ Lord ¹ God; Thus <i>saith</i> <i>the</i> ¹ Lord ¹ God	a. J. Adōnahy,
b. אֲדֹנָהּ	to the mountains, and to the hills, to the ¹ rivers, and to the valleys; Behold, I, <i>even</i> I, will bring a sword upon you, and I will	Sovereign- Lord Jeho- vah.
su. חַמְצִיקִים	destroy your high places. ⁴ And your altars shall be desolate, and your ⁴ images shall be broken: and I will cast down your	b. brooks or ravines.
d. דִּמְיוֹנֵי	slain <i>men</i> before your ⁴ idols. ⁵ And I will lay the dead carcasses	su. sun-images.
s. בָּנִים	of the ⁵ children of Israël before their ⁵ idols; and I will scatter	d. dungy-idols.
	your bones round about your altars. ⁶ In all your dwelling-places the cities shall be laid waste, and the high places shall	s. sons.
	be desolate; that your altars may be laid waste and ⁶ made	
	desolate, and your ⁶ idols may be broken and cease, and your	
	⁷ And the slain shall fall in the midst of you, and ye shall know	
J. יהוה	that I am ⁷ the LORD.	J. Jehovah.
	⁸ Yet will I leave a remnant , that ye may have some that	
	shall escape <i>the</i> sword among the nations, when ye shall be	
	scattered through the countries. ⁹ And they that escape of you	
	shall remember me among the nations whither they shall be	
	carried captives, because I am broken with their ⁹ whorish	
	heart, which hath departed from Me, and with their eyes,	
	which go a-whoring after their ¹⁰ idols: and they shall loathe	
	themselves for the evils which they have committed in all their	
	abominations. ¹⁰ And they shall know that I am ¹⁰ the LORD,	
	and that I have not said in vain that I would do ¹¹ this evil	
	unto them.	

B.C. 594.

11 Thus ¹saith ^{the} Lord ^JGod; ²Smite with thine hand, and ³stamp with thy foot, and ⁴say, 'Alas for all ^{the} evil abominations ⁵of the-house-of Israēl!' for **they shall fall** by the sword, by the famine, and by the pestilence. ¹² He that-is-far-off shall die of the pestilence; and he that-is-near shall fall by the sword; and he that-remaineth and is-besieged shall die by the famine: thus ¹³will-I-accomplish My fury upon them. ¹⁴ Then shall-ye-know that ^{I am} ^Jthe LORD, when their ¹⁵slain men shall be among their ¹⁶idols round-about their altars, upon every high hill, in all the-tops-of the mountains, and under every green tree, and under every thick oak, ¹⁷the place where they did-offer sweet savour to all their ¹⁸idols. ¹⁹ So ²⁰will-I-stretch-out My ²¹hand upon them, and ²²make ²³the land desolate, yea, more-desolate than ²⁴the wilderness toward Diblath, in all their habitations: and they shall-know that ^{I am} ^Jthe LORD."

d. dungy-idols.

J.

a.

a.J.

g.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

t.

s.

7 MOREOVER the-word-of ^Jthe LORD ⁸came unto me, ⁹saying, ¹⁰"Also, thou son-of ¹¹man, thus ¹²saith ^{the} Lord ^JGod unto the-¹³land-of Israēl;

An end, **the end is come** upon the-four-corners-of the land.

8 Now ⁹is the end ¹⁰come upon thee,
And I ¹¹will-send Mine anger upon thee,
And ¹²will-judge thee according-to thy ways,
And ¹³will-recompense upon thee ¹⁴all thine abominations.
4 And Mine eye shall not spare thee,
Neither will-I-have-pity:
But I will-recompense thy ways upon thee,
And thine abominations shall-be in the midst-of thee:
And ye ⁵shall-know that ^{I am} ^Jthe LORD.

Thus ⁶saith ^{the} Lord ^JGod;
An evil, an only evil, behold, ⁷is-come.

An end ⁸is-come, the end ⁹is-come:
It ¹⁰watcheth for thee; behold, it is-come.

7 The ⁸morning ⁹is-come unto thee, O-thou-that-dwellest in the land:

The time ¹⁰is-come, the day-of trouble ¹¹is near,
And not the-¹²sounding-again-of ^{the} mountains.

8 Now will I shortly pour-out My fury upon thee,
And ⁹accomplish Mine anger upon thee:
And I ¹⁰will-judge thee according-to thy ways,
And ¹¹will-recompense thee for ¹²all thine abominations.
9 And Mine eye shall not spare, neither will-I-have-pity:
I will-recompense thee according-to thy ways,
And thine abominations ¹³that ¹⁴are in the-midst-of thee;
And ye ¹⁵shall-know that ^{I am} ^Jthe LORD ¹⁶that-smiteth.

10 Behold the day, behold, it ¹¹is-come:

The ¹²morning ¹³is-gone-forth;
The rod ¹⁴hath-blossomed, ¹⁵pride ¹⁶hath-budded.

11 ¹⁷Violence ¹⁸is-risen-up into a rod-of wickedness:
None of them ¹⁹shall remain, nor of their multitude, nor of any of theirs:

Neither ²⁰shall there be wailing for them.

12 The time ²¹is-come, the day ²²draweth-near:

²³Let not the buyer rejoice, nor the seller ²⁴mourn:

For wrath ²⁵is upon all the-multipitude thereof.

13 For the seller shall not return to that which-is-sold, although they were yet alive:

J. Jehovah.

a. ahdahm.

a.J. Adonahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vab.

g. ground.

t. turn.

s. shouting.

J. Jehovah.

B.C. 594.		For <i>the</i> vision <i>is</i> touching the whole multitude thereof, <i>which</i> shall not return ; Neither shall any strengthen himself in the iniquity of his life.	
	14	They <i>'</i> have blown the trumpet, even to make <i>'</i> all ready ; But none goeth to the battle : For My wrath <i>is</i> upon all the multitude thereof.	
	15	The sword <i>is</i> without, and the pestilence and the famine within : He that <i>is</i> in the field shall die with the sword ; And he that <i>is</i> in the city, famine and pestilence shall devour him.	
	16	But they that escape of them <i>'</i> shall escape, And <i>'</i> shall be on the mountains like doves of the valleys, All of them mourning, every one for his iniquity.	
	17	All <i>'</i> hands shall be feeble, And all knees shall be weak as water.	
	18	They <i>'</i> shall also gird <i>themselves</i> with sackcloth, and horror <i>'</i> shall cover them ; And shame <i>shall be</i> upon all faces, and baldness upon all their heads.	
f.	לְקָדָה	19 They shall cast their silver in the streets, And their gold shall be <i>'</i> removed : Their silver and their gold shall not be able to deliver them in the day of the wrath of <i>'</i> the Lord : They shall not satisfy their souls, neither fill their bowels : Because it <i>'</i> is the stumbling block of their iniquity.	f. for a removal or for un- cleanness.
	20	As for the beauty of His ornament, He set <i>'</i> it in majesty : But they made the images of their abominations and of their detestable things therein : Therefore <i>have</i> I set it <i>'</i> far from them.	i. i.e. the sanc- tuary.
	21	And I <i>'</i> will give it into the hands of the strangers for a prey, And to the <i>'</i> wicked of the earth for a spoil ; And they shall pollute it.	f. for a removal or for un- cleanness.
l.	וְלִרְשָׁעִים	22 My face <i>'</i> will I turn also from them, And they <i>'</i> shall pollute My <i>'</i> secret place : For the robbers <i>'</i> shall enter into it, and <i>'</i> defile it.	l. lawless.
	23	Make a chain : for the land <i>'</i> is full of bloody crimes, And the city <i>'</i> is full of violence.	
n.	גוֹיִם	24 Wherefore I <i>'</i> will bring the worst of the <i>'</i> heathen, And they <i>'</i> shall possess their <i>'</i> houses : I <i>'</i> will also make the pomp of the strong to cease ; And their holy places <i>'</i> shall be defiled.	n. nations.
	25	Destruction <i>'</i> cometh ; and they <i>'</i> shall seek peace, and <i>there shall be</i> none.	
	26	Mischief shall come upon mischief, And rumour shall be upon rumour ; Then <i>'</i> shall they seek a vision of the prophet ; But the law shall perish from the priest, And counsel from the ancients.	
	27	The king shall mourn, and the prince shall be clothed with desolation, And the hands of the people of the land shall be troubled : I will do unto them after their way, And according to their <i>'</i> deserts will I judge them ; And they <i>'</i> shall know that <i>I am</i> <i>'</i> the Lord."	j. judgments. J. Jehovah.

<p>R. c. 594. 1. Ch. 33. 31-33. אֲרִי הָיָה</p>	<p>8 AND it *came-to-pass in the sixth *year, in the sixth month, in the fifth day of the month, as I *sat in mine house, and the-elders-of Judah *sat before me, that the-hand-of *the Lord J God *fell there upon me.</p>	<p>a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jeho-vah.</p>
<p>2-4. Compare Rev. iv. הַחֲשָׁמַל</p>	<p>9 Then I *beheld, and lo a likeness as the-appearance-of fire: from the-appearance-of His loins even downward, fire; and from His loins even upward, as the-appearance-of brightness, as the-colour-of *amber.</p>	<p>k. Heb. khash-mal, a com-pound-of gold and silver or po-lished brass.</p>
<p>א. וְכִין ע. פֶּתַח</p>	<p>10 And He *put-forth the-form-of a hand, and *took me by a lock-of mine head; and the Spirit *lifted me up between the earth and the *heaven, and *brought me in the-visions-of *God to Jerusalem, to the-°door-of the inner gate *that looketh toward the-north; where was the-seat-of the-image-of *jealousy, *which provoketh-to-jealousy.</p>	<p>ab. between. e. entrance.</p>
<p>4. Ch. i.</p>	<p>11 And, behold, the-glory-of the-°God-of Israēl was there, according-to the vision that I saw in the plain.</p>	
<p>א. אֲדָהָם</p>	<p>12 Then *said He unto me, "Son-of *man, *lift-up thine eyes now the way toward the-north." So I *lifted-up mine eyes the way toward the-north, and behold northward at the-gate-of the altar *this image-of *jealousy in the entry.</p>	<p>a. ahdahm.</p>
<p>ו. חֶרֶץ ו.ע. פֶּתַח אֲדָהָם א. יִרְאָה</p>	<p>13 He *said furthermore unto me, "Son-of *man, seest thou what they *do? even the great abominations that the-house-of Israēl *committeth here, that I should-go far-off from My sanc-tuary? but *turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abominations."</p>	<p>o. one hole. o.e. one en-trance. s. see.</p>
<p>ד. גִּלְגָּל י.ע. אִישׁ מִזִּקְנֵי י. יִאֲזַנְיָהוּ</p>	<p>14 So I *went-in and *saw; and behold every form-of creeping things, and abominable beasts, and all the °idols of the-house-of Israēl, poured-tray upon the wall round about. 15 And there *stood before them seventy °men of the-°ancients-of the-house-of Israēl, and in the-midst-of them *stood Jaazaniah the-son-of Shaphan, with °every-man his censer in his hand; and a thick cloud-of *incense *went-up.</p>	<p>d. dungy-idols. i. ish. el. elders, see v. 1. j. Jaazaniah, Jehovah will-hear.</p>
<p>י. יְהוָה</p>	<p>16 Then *said He unto me, "Son-of *man; *hast-thou-seen what the-°ancients-of the-house-of Israēl *do in the dark, °every-man in the-chambers-of his imagery? for they *say, 'The LORD *seeth us not; °the LORD *hath-forsaken the earth.'"</p>	<p>a. ahdahm. j. Jehovah.</p>
<p>ת. תַּמְּוֹז</p>	<p>17 He *said also unto me, "°Turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abominations that they *do." 18 Then He *brought me to the-°door-of the-gate-of °the LORD's house which was toward the north; and, behold, there *sat °women weeping-for °Tammuz.</p>	<p>e. entrance. t. Tammuz, perhaps Adonis.</p>
<p>א. לְשֶׁמֶשׁ</p>	<p>19 Then *said He unto me, "°Hast thou seen this, O-son-of *man? °turn thee yet-again, and thou shalt-see greater abomina-tions than these." 20 And He *brought me into the inner court-of °the LORD's house, and, behold, at the-°door-of the-temple-of °the LORD, between the porch and °the altar, were about five and twenty °men, with their backs toward the-temple-of °the LORD, and their faces toward the-east; and they *worshipped the *sun toward the-east.</p>	<p>ab. between. s. sun, Heb. shemesh, from she-mash, to attend, to serve.</p>
	<p>21 Then He *said unto me, "°Hast thou seen this, O-son-of *man? Is it a light-thing to the-house-of Judah *that-they-commit the abominations which they °commit here? for they have filled the land with violence, and *have-returned to provoke</p>	

B.C. about 594.

Me.to.anger: and, lo, they 'put 'the branch to their nose.
 18 Therefore will I also deal in fury: Mine eye shall not spare,
 neither will I have-pity: and though they 'cry in Mine ears
 with a loud voice, yet will I not hear them."

9 HE 'cried also in mine ears with a loud voice, 'saying,
 "Cause them-that-have-charge-over the city to-draw-
 near, even 'every-man with his **destroying weapon** in his i. ish.
 hand."

20. אֲנָשִׁים 2 And, behold, six 'men 'came from the-way-of the higher 20. anashim.
 gate, which lieth toward the-north, and 'every-man a slaughter
 weapon in his hand; and one 'man among them was clothed with
 linen, with a writer's **inkhorn** by his side: and 'they went-in,
 and 'stood beside the brazen altar.

3 And the-glory-of the-'God-of Israēl was-gone-up from the
 cherub, whereupon 'he was, to the **threshold** of the house. it. or it.
 And He 'called to the 'man 'clothed with 'linen, which had the
 writer's inkhorn by his side; 4 and 'the LORD 'said unto him,
 "Go-through the-midst-of the city, through the-midst-of Jeru-
 salem, and 'set a mark upon the-foreheads-of the 'men 'that
 sigh and 'that cry for all the abominations 'that be-done in
 the-midst thereof."

5 And to the-others He said in mine hearing, "'Go ye after
 him through the city, and 'smite: 'let not your eye spare,
 neither 'have-ye-pity: 6 'slay utterly old and young, both maids,
 and little-children, and women: but 'come not near any 'man
 upon whom is the mark; and 'begin at My sanctuary."
 e. הַזִּקְנִים Then they 'began at the 'ancient 'men which were before the e. or elders.
 house. 7 And He 'said unto them, "'Defile 'the house, and 'fill
 'the courts-with the 'slain: 'go-ye-forth." And they 'went-
 forth, and 'slew in the city.

8 And it came-to-pass, while they were-slaying them, and I
 was-left, that I 'fell upon my face, and 'cried, and 'said, "Ah
 a. אֲדֹנָיִי אֱלֹהֵי יְהוָה 'Lord 'God! wilt Thou destroy 'all the-residue-of Israēl in Thy a. J. Adōnahy,
 pouring-out of Thy 'fury upon Jerusalem?" Sovereign-
 Lord Jeho-
 vah.

9 Then 'said He unto me, "The-iniquity-of the-house-of Israēl
 J. יְהוָה and Judah is exceeding great, and the land 'is-full-of 'blood,
 and the city 'full-of perverseness: for they 'say, 'The LORD J. Jehovah.
 'hath-forsaken 'the earth, and 'the LORD 'seeth not.' 10 And as
 for me also, Mine eye shall not spare, neither will I have-pity,
 but I 'will-recompense their way upon their head."

11 And, behold, the 'man clothed-with 'linen, which had the
 a. כְּתֹבֵן inkhorn by his side, 'reported the matter, 'saying, "I 'have-
 done 'as Thou 'hast-commanded me." a. according as.

e. הֶרְקִיעַ 10 THEN I 'looked, and, behold, in the 'firmament that- e. expanse, Heb.
 was above the-head-of the cherubims there appeared rahkiang,
 over them as-it-were a **sapphire** stone, as the-appearance-of from rah-
 the-likeness-of a throne. kang, to
 spread.out.

i. הָאִישׁ 2 And He 'spoke unto the 'man clothed-with 'linen, and 'said, i. ish.
 "'Go-in between the -wheels, even under the cherub, and 'fill
 thine 'hand with **coals-of fire** from between the cherubims,
 and 'scatter them over the city." And he 'went-in in my sight.

3 Now the cherubims 'stood on-the-right-side-of the house,
 when the 'man went in; and the cloud filled the inner 'court.

4 Then the-glory-of 'the LORD 'went-up from the cherub, and
 stood over the-threshold-of the house; and the house 'was-

B.C. 594.	filled with the cloud, and the court was full of the brightness of ^J the LORD's glory.	
s.e. אל-ישי	5 And the sound of the cherubim's wings was heard even to the outer court, as the voice of the ^s "Almighty God when He speaketh.	s.e. El Shad-day.
a. יר-אדם	6 And it came to pass, that when he had commanded the man clothed with linen, saying, "Take fire from between the wheels, from between the cherubims"; then he went in, and stood beside the wheels. 7 And one cherub stretched forth his hand from between the cherubims unto the fire that was between the cherubims, and took thereof, and put it into the hands of him that was clothed with linen: who took it, and went out.	a. shdadm.
s. אבן תרשיש	8 And there appeared in the cherubims the form of a man's hand under their wings.	
t. אל	9 And when I looked, behold the four wheels by the cherubims, one wheel by one cherub, and another wheel by another cherub: and the appearance of the wheels was as the colour of a beryl stone.	s. or stone of Tarshish.
f. כשרם	10 And as for their appearances, they four had one likeness, as if a wheel had been in the midst of a wheel.	t. or towards.
	11 When they went, they went upon their four sides; they turned not as they went, but to the place whither the head looked they followed it; they turned not as they went.	f. Heb. flesh.
b. אדם	12 And their whole body, and their backs, and their hands, and their wings, and the wheels, were full of eyes round about, even the wheels that they four had. 13 As for the wheels, it was cried unto them in my hearing, "O wheel."	b. beside.
w. e. כצאתם בפתח	14 And every one had four faces: the first face was the face of a cherub, and the second face was the face of a man, and the third the face of a lion, and the fourth the face of an eagle.	w. went forth. e. entrance.
	15 And the cherubims were lifted up. This is the living-creature that I saw by the river of Chebar.	
j. e. i. יהוה בפתח איש	16 And when the cherubims went, the wheels went by them: and when the cherubims lifted up their wings to mount up from the earth, the same wheels also turned not from beside them.	j. Jehovah's. e. entrance. i. ish.
	17 When they stood, these stood; and when they were lifted up, these lifted up themselves also: for the spirit of the living-creature was in them.	
	18 Then the glory of ^J the LORD departed from off the threshold of the house, and stood over the cherubims. 19 And the cherubims lifted up their wings, and mounted up from the earth in my sight: when they went out, the wheels also were beside them, and every one stood at the door of the east gate of ^J the LORD's house; and the glory of the God of Israel was over them above.	
	20 This is the living-creature that I saw under the God of Israel by the river of Chebar; and I knew that they were the cherubims. 21 Every one had four faces apiece, and every one four wings; and the likeness of the hands of a man was under their wings. 22 And the likeness of their faces was the same faces which I saw by the river of Chebar, their appearances and themselves: they went every one straight forward.	
	11 MOREOVER the Spirit lifted me up, and brought me unto the east gate of ^J the LORD's house, which looketh eastward: and behold at the door of the gate five and twenty men; among whom I saw Jaazaniah the son of Azur, and Pelatiah the son of Benaiah, princes of the people.	1035

<p>B.C. 594. a. בְּרֵאשִׁית א. בְּרֵאשִׁית in. בְּרֵאשִׁית</p>	<p>² Then ^asaid He unto me, "Son-of ^aman, these <i>are</i> the ^amen ^athat devise ⁱⁿ mischief, and ^agive wicked counsel in ^athis ^acity: ^awhich say, '<i>It is not near</i>; ^alet us build houses: <i>this city is the caldron, and we be the flesh.</i>' ^aTherefore ^aprophecy against them, ^aprophecy, O son-of ^aman."</p>	<p>a. abdashim. a. anashim. in. or iniquity.</p>
	<p>⁵ And the Spirit of ^athe LORD ^afell upon me, and ^asaid unto me, "Speak; Thus ^asaith ^athe LORD; Thus <i>have</i> ye said, O house-of Israel: for I know <i>the things that come into your mind, every one of them.</i> ⁶ Ye ^ahave multiplied your ^aslain in ^athis ^acity, and ye ^ahave filled the streets thereof with <i>the slain.</i></p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>a.j. אֲדֹנָי יְהוָה</p>	<p>⁷ Therefore thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; Your ^aslain whom ye ^ahave laid in the midst of it, <i>they are the flesh, and this city is the caldron</i>: but I ^awill bring you forth out of the midst of it. ⁸ Ye ^ahave feared the sword; and I will bring a sword upon you, ^asaith ^athe LORD ^aGod. ⁹ And I ^awill bring you out of the midst thereof, and ^adeliver you into the hands of strangers, and ^awill execute judgments among you. ¹⁰ Ye shall fall by the sword: I will judge you in the border of Israel; and ye shall know that I <i>am</i> ^athe LORD. ¹¹ This city shall not be your caldron, neither shall ye be <i>the flesh</i> in the midst thereof; but I will judge you in the border of Israel: ¹² and ye shall know that I <i>am</i> ^athe LORD: for ye ^ahave not walked in My statutes, neither executed My judgments, but ^ahave done after the manners of the ^aheathen that are round about you."</p>	<p>a.j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.</p>
<p>n. הַגּוֹיִם</p>		<p>n. nations.</p>
<p>13. See v. 1.</p>	<p>¹³ And it ^acame to pass, when I prophesied, that Pelatiah the son-of Benaiah <i>died</i>. Then ^afell I down upon my face, and ^acried with a loud voice, and ^asaid, "Ah ^aLord ^aGod! wilt <i>Thou</i> make a full end of ^athe remnant of Israel?"</p>	
	<p>¹⁴ Again the word of ^athe LORD ^acame unto me, ^asaying, ¹⁵ "Son of ^aman, thy brethren, <i>even thy brethren</i>, the ^amen of thy kindred, and all the house of Israel wholly, <i>are they unto whom the inhabitants of Jerusalem have said, 'Get you far from the LORD: unto us is this land given in possession.'</i></p>	<p>a. anashim.</p>
<p>f. מִקְדָּשׁ</p>	<p>¹⁶ Therefore ^asay, Thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; Although I ^ahave cast them far off among the ^aheathen, and although I ^ahave scattered them among the countries, yet ^awill I be to them ^aas a little sanctuary in the countries where they ^ashall come.</p>	<p>a.j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah, the "Lord Jeho- vah.</p>
<p>g. אֶת־אֶרֶץ</p>	<p>¹⁷ Therefore ^asay, Thus ^asaith ^athe LORD ^aGod; I ^awill even gather you from the ^apeople, and ^aassemble you out of the countries where ye ^ahave been scattered, and I ^awill give you ^athe land of Israel. ¹⁸ And they shall come thither, and they shall take away ^aall the detestable things thereof and ^aall the abominations thereof from thence.</p>	<p>f. or for a little time. g. ground.</p>
<p>g. אֱלֹהִים</p>	<p>¹⁹ And I ^awill give them one heart, and I will put a new Spirit within you; and I ^awill take the stony heart out of their flesh, and ^awill give them a heart of flesh: ²⁰ that they ^amay walk in My statutes, and ^akeep Mine ordinances, and ^ado them: and they shall be My people, and I ^awill be their ^aGod.</p>	<p>g. Elohim, their True God.</p>
	<p>²¹ But <i>as for them</i> whose heart ^awalketh after the heart of their detestable things and their abominations, I ^awill recompense their way upon their own heads, ^asaith ^athe LORD ^aGod."</p>	
	<p>²² Then ^adid the cherubims lift up their wings, and the wheels beside them; and the glory of the ^aGod of Israel <i>was</i> over them above.</p>	
<p>1036</p>	<p>²³ And the glory of ^athe LORD ^awent up from the midst of the city, and ^astood upon the mountain which <i>is</i> on the east side of the city.</p>	

B.C. 594.

²⁴ Afterwards *the Spirit* took me up, and **brought me in a* **vision by the Spirit of *God into Chaldaea, to them of the captivity.* So the vision that I had seen **went up from me.*
²⁵ Then I **spoke unto them of the captivity* **all the things that* **the LORD had shewed me.*

יְהוָה
א. בְּאֶרְצָם

ו. בְּלִי

א. אֶת-פְּנֵי

א. בְּאֶרְצָם

ר. גִּלְתָּה

א. יְהוָה יְהוָה

11-16. 2 Kin.
25. 1-12.

13. 2 Kings 25.
7.

א. אֶלְשֵׁי כִסְפָּר

נ. בְּגוֹיִם

א. לְיוֹשְׁבֵי

א. אֶל

12 THE word of **the LORD* also **came unto me, *saying,*
² "Son of **man, thou dwellest in the midst of a rebellious*
house, which have eyes to see, and **see not; they have ears to*
hear, and **hear not: for they are a rebellious house.* ³ Therefore,
*thou son of *man, prepare thee *stuff for removing, and *re-*
move by day in their sight; and thou **shalt remove from thy*
place to another place in their sight: it may be they will con-
sider, though *they be a rebellious house.* ⁴ Then **shalt thou bring*
*forth thy *stuff by day in their sight, as *stuff for removing:*
and *thou shalt go forth at *even in their sight, as they that go*
forth into captivity. ⁵ **Dig thou through the wall in their sight,*
and **carry out thereby.* ⁶ In their sight *shalt thou bear it upon*
*thy *shoulders, and *carry it forth in the twilight: thou shalt*
cover thy face, that thou see not **the *ground: for I *have set*
thee for a *sign unto the house of Israēl."*

⁷ And I **did so* **as I was commanded: I brought forth my*
**stuff by day, as *stuff for *captivity, and in the even I digged*
through the wall with mine hand; I brought it forth in the twi-
light, and I bare it upon my shoulder in their sight.

⁸ And in the morning **came the word of *the LORD unto me,*
**saying,* ⁹ "Son of **man, *hath not the house of Israēl, the re-*
bellious house, said unto thee, 'What doest thou?' ¹⁰ **Say thou*
unto them, Thus **saith *the *LORD *God; *This *burden concerneth*
the prince in Jerusalem, and all the house of Israēl that are
among them. ¹¹ **Say, I am your sign: like as I *have done,*
so shall it be done unto them: they shall remove and go into
**captivity.* ¹² And the prince that is among them shall bear
upon his shoulder in the twilight, and **shall go forth: they shall*
dig through the wall to carry out thereby: he shall cover his
face, that he see not **the *ground with his eyes.* ¹³ My **net also*
**will I spread upon him, and he *shall be taken in My snare:*
and I **will bring him to Babylon to the land of the Chaldeans;*
yet shall he not see it, though he shall die there. ¹⁴ And I will
scatter toward every wind all that are about him to help him, and
all his bands; and I will draw out the sword after them. ¹⁵ And
they **shall know that I am *the LORD, when I shall scatter*
them among the nations, and **disperse them in the countries.*

¹⁶ But I **will leave a few *men of them from the sword, from*
the famine, and from the pestilence; that they may declare **all*
their abominations among the **heathen whither they *come;*
and they shall know that *I am *the LORD."*

¹⁷ Moreover the word of **the LORD* **came to me, *saying,*
¹⁸ "Son of **man, *eat thy bread with quaking, and *drink thy*
water with trembling and with carefulness; ¹⁹ and **say unto the*
people of the land, Thus **saith *the *LORD *God of the inhab-*
itants of Jerusalem, and **of the land of Israēl; They shall eat*
their bread with carefulness, and drink their water with astonish-
ment, that her land may be desolate from all that is therein,
because of the violence of all **them that dwell therein.* ²⁰ And
the cities **that are inhabited shall be laid waste, and the land*
shall be desolate; and ye shall know that *I am *the LORD."*

י. Jehovah.
א. abdahm.

ו. vessels.

א. earth.

א. according as.
ר. removing.

א. J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

א. anahshim.

נ. nations.

א. to.
א. concerning.

E.C. 594. 22. Ch. 11. 3.	<p>21 And the word of ^Jthe LORD *came unto me, *saying, 22 "Son of man, what is *that ^Jproverb that ye have in the land of Israel, *saying, 'The days *are prolonged, and every vision *faileth?' 23 'Tell them therefore, Thus *saith ^Jthe LORD ^JGod; I *will make *this ^Jproverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but *say unto them, 'The days *are at hand, and the *effect of every vision.' 24 For there shall be no more any vain vision nor flattering divination within the house of Israel. 25 For ^I am ^Jthe LORD: I will speak, and ^Jthe word that I shall speak *shall come to pass; it shall be no more prolonged: for in your days, O rebellious house, will I say the word, and *will perform it, *saith ^Jthe LORD ^JGod."</p>	f. fulfilment. J. Jehovah. d. deferred.
	<p>26 Again the word of ^Jthe LORD *came to me, *saying, 27 "Son of man, behold, they of the house of Israel *say, 'The vision that he *seeth is for many days to come, and he prophesieth of the times that are far off.' 28 "Therefore *say unto them, 'Thus *saith ^Jthe LORD ^JGod; There shall none of My words be ^dprolonged any more, but the word which I *have spoken *shall be done, *saith ^Jthe LORD ^JGod."</p>	a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
<p>J. יהוה a. אֱלֹהִים a. J. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל b. בְּפִצּוֹת s. בְּסוֹד r. יִבְכָּתֵב g. אֲרָמִית</p>	<p>13 AND the word of ^Jthe LORD *came unto me, *saying, 2 "Son of man, prophesy against the prophets of Israel *that prophesy, and *say thou unto them that prophesy out of their own hearts, 'Hear ye the word of ^Jthe LORD; 3 'Thus *saith ^Jthe LORD ^JGod; Woe unto the foolish ^Jprophets, that follow their own spirit, and *have seen nothing! 4 O Israel, thy prophets *are like the foxes in the deserts. 5 Ye *have not gone up into the ^bgaps, neither made up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of ^Jthe LORD. 6 They *have seen vanity and lying divination, *saying, '^JThe LORD *saith: ' and ^Jthe LORD *hath not sent them: and they *have made others to hope that they would confirm the word. 7 'Have ye not seen a vain vision, and *have ye not spoken a lying divination, whereas ye *say, '^JThe LORD *saith it; ' albeit ^I have not spoken? 8 Therefore thus *saith ^Jthe LORD ^JGod; Because ye *have spoken vanity, and *seen lies, therefore, behold, I am against you, *saith ^Jthe LORD ^JGod. 9 And Mine hand *shall be upon the prophets *that see vanity, and *that divine lies: they shall not be in the ^aassembly of My people, neither shall they be written in the ^rwriting of the house of Israel, neither shall they enter into the ^sland of Israel; and ye *shall know that ^I am ^Jthe LORD ^JGod.</p>	<p>J. Jehovah. a. ahdahm. a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah. b. breaches. s. secret assembly or council, Heb. sōd. r. or register. g. ground.</p>
o. חָיִל	<p>10 Because, even because they *have seduced My people, *saying, 'Peace; ' and there was no peace; and one *built up a ^owall, and, lo, others *daubed it with untempered mortar: 11 *say unto them which daub it with untempered mortar, that it *shall fall: there *shall be an overflowing shower; and ye, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it. 12 Lo, when the wall *is fallen, shall it not be said unto you, 'Where is the daubing wherewith ye *have daubed it?' 13 Therefore thus *saith ^Jthe LORD ^JGod; I *will even rend it with a stormy wind in My fury; and there shall be an overflowing shower in Mine anger, and great hailstones in My fury to consume it. 14 So *will I break down the wall that ye *have daubed with untempered mortar, and *bring it down to the ground, so that the foundation thereof *shall be discovered, and</p>	<p>o. an outer-wall, Heb. kbayits. a. shall be, certainly shall be. Short tense without vau.</p>

B.C. 594.	it 'shall fall, and ye 'shall be consumed in the midst thereof: and ye 'shall know that I am ^Jthe LORD. ¹⁵ Thus 'will I accomplish My 'wrath upon the wall, and upon them that 'have daubed it with untempered mortar, and 'will say unto you, 'The wall is no more, neither 'they that daubed it; ¹⁶ to wit, the prophets of Israël which prophesy concerning Jerusalem, and 'which see visions of peace for her, and there is no peace, 'saith the ^JLORD ^JGod.	J. Jehovah.
16. Jer. 6. 14.	¹⁷ Likewise, thou son of 'man, 'set thy face against the daughters of thy people, 'which prophesy out of their own heart; and 'prophesy thou against them, ¹⁸ and 'say, Thus 'saith the ^JLORD ^JGod ; Woe to the women 'that sew pillows to all 'armholes, and 'make 'kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! 'Will ye hunt the souls of My people, and will ye 'save the souls alive that come unto you? ¹⁹ And 'will ye pollute fit among My people for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people 'that hear your lies?	a. J. Adōnāhy, Sovereign-Lord Jehovah. e. or elbows or joints of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus 'saith the ^JLORD ^JGod ; Behold, I am against your pillows, wherewith ye there 'hunt the souls to make them fly, and I 'will tear them from your arms, and 'will let the souls go, even the souls that ye 'hunt to make them fly. ²¹ Your 'kerchiefs also 'will I tear, and 'deliver My 'people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye 'shall know that I am ^Jthe LORD.	
1. עָשָׂה	²² Because with lies ye 'have made the heart of the 'righteous sad, whom I 'have not made sad; and strengthened the hands of the 'wicked, that he should not return from his 'wicked way,	l. lawless.
e. הָרַחֵק	by promising him life: ²³ therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I 'will deliver My 'people out of your hand: and ye 'shall know that I am ^Jthe LORD.	e. evil.
about 594.	14 THEN 'came certain of the elders of Israël unto me, and 'sat before me.	
J. יהוה	² And the word of the LORD 'came unto me, 'saying, ³ "Son of 'man, 'these 'men 'have set up their 'idols in their heart,	J. Jehovah.
a. עֲבָדִים	and put the stumblingblock of their iniquity before their face: should I be inquired of at all by them?	a. abrahā. d. dungy-idols.
d. עֲבָדֵי	⁴ Therefore 'speak unto them, and 'say unto them, Thus 'saith the ^JLORD ^JGod ; 'Every 'man of the house of Israël that 'set-	a. J. Adōnāhy, Sovereign-Lord, Jeho-
a. J. יהוה	teth up his 'idols in his heart, and 'putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to the prophet; I ^Jthe LORD 'will answer him that cometh according to the multitude of his 'idols; ⁵ that I may take the house of Israël in their own heart, because they 'are all estranged from Me through their 'idols.	v. ish ish.
i. i. אִישׁ אִישׁ	⁶ Therefore 'say unto the house of Israël, Thus 'saith the ^JLORD ^JGod ; 'Repent, and 'turn yourselves from your 'idols; and 'turn away your faces from all your abominations. ⁷ For 'every 'one of the house of Israël, or of the stranger that 'sojourneth in Israël, which 'separateth himself from Me, and 'setteth up his 'idols in his heart, and 'putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; I ^Jthe LORD 'will answer him by Myself:	
t. שׁוּבוּ	⁸ and I 'will set My face against 'that 'man, and 'will make him a sign and a proverb, and I 'will cut him off from the midst of My people; and ye 'shall know that I am ^Jthe LORD.	t. Turn ye. i. ish ish.
		J. Jehovah.

B.C. about 594.
9. See 1 Kin.
22. 15-25.

e. יִפְתָּהוּ

11. 1 Pet. 2. 25.
2 Pet. 2. 15.

13. Lev. 26. 26.
Isa. 3. 1.
Ch. 4. 16.

t. בְּחֹקֶהָ

22. See Rev. 14.
1-5.

f. חֲנָם

j. חֲנָה
a. קֶרֶם

p. חֲנָה
u. חֲנָה

9 And if *the* prophet *'be* *'deceived* when he *'hath* *'spoken* a thing, if *'the* LORD *'have* *'deceived* *'that* *'prophet*, and I *'will* stretch out My *'hand* upon him, and *'will* *'destroy* him from the midst of My people Israel. 10 And they *'shall* *'bear* the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of *'him* that seeketh unto him; 11 that the house of Israel may go no more astray from Me, neither *'be* polluted any more with all their transgressions; but that they *'may* *'be* My *'people*, and if *'may* *'be* their *'God*, *'saith* *'the* LORD *'God*."

12 The word of *'the* LORD *'came* again to me, *'saying*, 13 Son of *'man*, when *the* land *'sinneth* against Me by trespassing grievously, then *'will* I stretch out Mine hand upon it, and *'will* break the staff of the bread thereof, and *'will* send famine upon it, and *'will* cut off *'man* and beast from it: 14 though *'these* *'three* *'men*, Noah, Daniël, and Job, *'were* in *'it*, they should deliver but their own souls by their righteousness, *'saith* *'the* LORD *'God*.

15 If I *'cause* noisome beasts to pass through the land, and they *'spoil* it, so that it *'be* desolate, that no *'man* *'may* *'pass* through because of the beasts: 16 though *'these* *'three* *'men* *'were* in *'it*, as I live, *'saith* *'the* LORD *'God*, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be delivered, but the land shall be desolate.

17 Or if I *'bring* a sword upon *'that* *'land*, and *'say*, 'Sword, *'go* through the land; so that I *'cut* off *'man* and beast from it: 18 though *'these* *'three* *'men* *'were* in *'it*, as I live, *'saith* *'the* LORD *'God*, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.

19 Or if I *'send* a pestilence into that *'land*, and *'pour* out My fury upon it in blood, to cut off from it *'man* and beast: 20 though Noah, Daniël, and Job, *'were* in *'it*, as I live, *'saith* *'the* LORD *'God*, they shall deliver neither son nor daughter; they shall but deliver their own souls by their righteousness.

21 For thus *'saith* *'the* LORD *'God*; How much more when I send My four *'sore* judgments upon Jerusalem, *the* sword, and *the* famine, and *the* noisome beast, and *the* pestilence, to cut off from it *'man* and beast?

22 Yet, behold, therein *'shall* *'be* left a remnant *'that* shall be brought forth, both sons and daughters: behold, they shall come forth unto you, and ye *'shall* *'see* their *'way* and their *'doings*: and ye *'shall* *'be* comforted concerning the evil that I *'have* brought upon Jerusalem, *even* concerning *'all* that I *'have* brought upon it. 23 And they *'shall* *'comfort* you, when ye *'see* their *'ways* and their *'doings*: and ye *'shall* *'know* that I *'have* not done *'without* cause *'all* that I *'have* done in it, *'saith* *'the* LORD *'God*.

15 AND the word of *'the* LORD *'came* unto me, *'saying*, 16 Son of *'man*, What *'is* the vine tree more than any tree, or than a *'branch* which *'is* among the trees of the forest? 17 Shall wood be taken thereof to do any work? or *'will* *'men* take a pin of it to hang any vessel thereon? 18 Behold, it *'is* cast into the fire for fuel; the fire *'devoureth* both *'the* ends of it, and the midst of it *'is* burned. *'Is* it *'meet* for any work? 19 Behold, when it was whole, it *'was* *'meet* for no work: how much less *'shall* it *'be* *'meet* yet for any work, when *the* fire *'hath* devoured it, and it *'is* burned?

e. enticed or
persuaded.

a. j. Adōnāh,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

a. abdahm.

a. anahshim.
t. the midst of.

f. for nought,
or in vain,
Heb. khin-
nahm.

a. j. Adōnāh,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

j. Jehovah.

a. abdahm.

p. profitable.

u. used.

B.C. 594.	it 'shall fall, and ye 'shall be consumed in the midst thereof: and ye 'shall know that I am ^J the LORD. ¹⁵ Thus 'will I accomplish My 'wrath upon the wall, and upon them that 'have daubed it with untempered mortar, and 'will say unto you, 'The wall is no more, neither 'they that daubed it; ' ¹⁶ to wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and 'which see visions of peace for her, and there is no peace, 'saith ^J the LORD God.	J. Jehovah.
16. Jer. 6. 14.		a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
e. אֶזְרִיאֵל יְרִי	¹⁷ Likewise, thou son of a man, 'set thy face against the daughters of thy people, 'which prophesy out of their own heart; and 'prophesy thou against them, ¹⁸ and 'say, Thus 'saith ^J the LORD God; Woe to the women 'that sew pillows to all 'armholes, and 'make 'kerchiefs upon the head of every stature to hunt souls! 'Will ye hunt the souls of My people, and will ye 'save the souls alive that come unto you? ¹⁹ And 'will ye pollute fit among My people for handfuls of barley and for pieces of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people 'that hear your lies?	e. or elbows or joints of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus 'saith ^J the LORD God; Behold, I am against your pillows, wherewith ye there 'hunt the souls to make them fly, and I 'will tear them from your arms, and 'will let the souls go, even the souls that ye 'hunt to make them fly. ²¹ Your 'kerchiefs also 'will I tear, and 'deliver My 'people out of your hand, and they shall be no more in your hand to be hunted; and ye 'shall know that I am ^J the LORD.	
l. רָשָׁע e. הָרֵעַ	²² Because with lies ye 'have made the heart of the righteous sad, whom I 'have not made sad; and strengthened the hands of the ¹ -wicked, that he should not return from his 'wicked way, by promising him life: ²³ therefore ye shall see no more vanity, nor divine divinations: for I 'will deliver My 'people out of your hand: and ye 'shall know that I am ^J the LORD."	l. lawless. e. evil.
about 594.	14 THEN 'came certain of the elders of Israel unto me, and 'sat before me.	
J. יהוה a. אֱלֹהִים e. אֱלֹהִים d. אֱלֹהִים	² And the word of ^J the LORD 'came unto me, 'saying, ³ "Son of a man, 'these 'men 'have set up their 'idols in their heart, and put the stumblingblock of their iniquity before their face: should I be inquired of at all by them?	J. Jehovah. a. ahdahm. e. anahshin. d. dungy-idols.
a. J. אֱלֹהֵי יְהוה i. i. אִישׁ אִישׁ	⁴ Therefore 'speak unto them, and 'say unto them, Thus 'saith ^J the LORD God; 'Every man of the house of Israel that 'setteth up his 'idols in his heart, and 'putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to the prophet; I ^J the LORD 'will answer him that cometh according to the multitude of his 'idols; ⁵ that I may take the house of Israel in their own heart, because they 'are all estranged from Me through their 'idols.	a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord, Jehovah. i. i. ish ish.
t. שׁוּבוּ	⁶ Therefore 'say unto the house of Israel, Thus 'saith ^J the LORD God; 'Repent, and 'turn yourselves from your 'idols; and 'turn away your faces from all your abominations. ⁷ For 'every one of the house of Israel, or of the stranger that 'sojourneth in Israel, which 'separateth himself from Me, and 'setteth up his 'idols in his heart, and 'putteth the stumblingblock of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; I ^J the LORD 'will answer him by Myself: ⁸ and I 'will set My face against 'that 'man, and 'will make him a sign and a proverb, and I 'will cut him off from the midst of My people; and ye 'shall know that I am ^J the LORD.	t. Turn ye. i. i. ish ish.
		J. Jehovah.

B.C. about 594.
9. See 1 Kin.
22. 15-25.
e. עֲשֵׂה

11. 1 Pet. 2. 25.
2 Pet. 2. 15.

13. Lev. 26. 26.
Isa. 3. 1.
Ch. 4. 16.

at. מְחַיֵּים

22. See Rev. 14.
1-5.

f. מְחַיֵּים

j. הָיָה
a. מְחַיֵּים

p. הָיָה
u. מְחַיֵּים

9 And if *the* prophet *'be* *'deceived* when he *'hath* *spoken* a thing, & *'the* LORD *'have* *'deceived* *'that* *'prophet*, and I *'will* stretch-out My hand upon him, and *'will* destroy him from the midst of My people Israel. 10 And they *'shall* bear the punishment of their iniquity: the punishment of the prophet shall be even as the punishment of *'him* that seeketh unto him; 11 that the house of Israel may go no more astray from Me, neither *'be* polluted any more with all their transgressions; but that they *'may* be My people, and I *'may* be their *'God*, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*."

12 The word of *'the* LORD *'came* again to me, *'saying*, 13 Son of man, when *the* land *'sinneth* against Me by trespassing grievously, then *'will* I stretch-out Mine hand upon it, and *'will* break the staff of the bread thereof, and *'will* send famine upon it, and *'will* cut-off man and beast from it: 14 though *'these* *'three* *'men*, Noah, Daniel, and Job, *'were* in *'it*, they should deliver but their own souls by their righteousness, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*.

15 If I *'cause* noisome beasts to pass-through the land, and they *'spoil* it, so that it *'be* desolate, that no man *'may* pass-through because of the beasts: 16 though *'these* *'three* *'men* were in *'it*, as I live, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*, they shall deliver neither sons nor daughters; they only shall be-delivered, but the land shall be desolate.

17 Or if I *'bring* a sword upon *'that* *'land*, and *'say*, 'Sword, go-through the land;' so that I *'cut-off* man and beast from it: 18 though *'these* *'three* *'men* were in *'it*, as I live, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be-delivered themselves.

19 Or if I *'send* a pestilence into that *'land*, and *'pour-out* My fury upon it in blood, to cut-off from it man and beast: 20 though Noah, Daniel, and Job, were in *'it*, as I live, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*, they shall deliver neither son nor daughter; they shall but deliver their own souls by their righteousness.

21 For thus *'saith* *'the* *'Lord* *'God*; How much more when I send My four sore judgments upon Jerusalem, the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut-off from it man and beast?

22 Yet, behold, therein *'shall* be-left a remnant *'that* shall be-brought-forth, both sons and daughters: behold, they shall come-forth unto you, and ye *'shall* see their way and their doings: and ye *'shall* be-comforted concerning the evil that I *'have* brought upon Jerusalem, even concerning all that I *'have* brought upon it. 23 And they *'shall* comfort you, when ye see their ways and their doings: and ye *'shall* know that I *'have* not done without-cause all that I *'have* done in it, *'saith* *'the* *'Lord* *'God*.

15 AND the word of *'the* LORD *'came* unto me, *'saying*, 16 Son of man, What *'is* the vine tree more than any tree, or than a branch which *'is* among the trees of the forest? 17 Shall wood be-taken thereof to do any work? or *'will* men take a pin of it to hang any vessel thereon? 18 Behold, it *'is* cast into the fire for fuel; the fire *'devoureth* both the ends of it, and the midst of it *'is* burned. *'Is* it meet for any work? 19 Behold, when it was whole, it *'was* meet for no work: how much less *'shall* it be meet yet for any work, when the fire *'hath* devoured it, and it *'is* burned?

e. enticed or
persuaded.

a. J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

a. ahdahm.

a. anahim.
at. the midst of.

f. for nought,
or in-vain,
Heb. khin-
nahm.

a. J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

J. Jehovah.

a. ahdahm.

p. profitable.

u. used.

B.C. about 594.

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

ac. אֶלֶּה יְהוָה

6 Therefore thus saith the Lord God; As the vine tree among the trees of the forest, which I have given to the fire for fuel, so will I give the inhabitants of Jerusalem. And I will set My face against them; they shall go out from one fire, and another fire shall devour them; and ye shall know that I am the Lord, when I set My face against them. And I will make the land desolate, because they have committed a trespass, saith the Lord God.

a.J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.
ac. According
as.

J. 594. אֶלֶּה יְהוָה

a. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

a.J. אֶלֶּה יְהוָה

16 AGAIN the word of the Lord came unto me, saying, "Son of man, cause Jerusalem to know her abominations, and say, Thus saith the Lord God unto Jerusalem; Thy birth and thy nativity is of the land of Canaan; thy father was an Amorite, and thy mother a Hittite. And as for thy nativity, in the day thou wast born thy navel was not cut, neither wast thou washed in water to supple thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all. None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to have compassion upon thee; but thou wast cast out in the open field, to the loathing of thy person, in the day that thou wast born.

J. Jehovah.
a. ahdahm.
a.J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

And when I passed by thee, and saw thee polluted in thine own blood, I said unto thee when thou wast in thy blood, 'Live;' yea, I said unto thee when thou wast in thy blood, 'Live.' I have caused thee to multiply as the bud of the field, and thou hast increased and waxen great, and thou art come to excellent ornaments: thy breasts are fashioned, and thine hair is grown, whereas thou wast naked and bare.

c. cleanse.

s. soul.

t. trampled on.

Now when I passed by thee, and looked upon thee, behold, thy time was the time of love; and I spread My skirt over thee, and covered thy nakedness: yea, I swore unto thee, and entered into a covenant with thee, saith the Lord God, and thou becamest Mine.

sk. skirt or wing.

a.J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

Then washed I thee with water; yea, I thoroughly washed away thy blood from thee, and I anointed thee with oil. I clothed thee also with brodered work, and shod thee with badgers' skin, and I girded thee about with fine linen, and I covered thee with silk. I decked thee also with ornaments, and I put bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck. And I put a jewel on thy forehead, and earrings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head.

no. nose.

Thus wast thou decked with gold and silver; and thy raiment was of fine linen, and silk, and brodered work; thou didst eat fine flour, and honey, and oil: and thou wast exceeding beautiful, and thou didst prosper into a kingdom. And thy renown went forth among the heathen for thy beauty: for it was perfect through My comeliness, which I had put upon thee, saith the Lord God.

sh. Heb. sheesh.

n. nations.

But thou didst trust in thine own beauty, and playedst the harlot because of thy renown, and pouredst out thy fornications on every one that passed by; his it was.

And of thy garments thou didst take, and deckedst thy high places with divers colours, and playedst the harlot thereupon: the like things shall not come, neither shall it be so.

Thou hast also taken thy fair jewels of My gold and of My silver, which I had given thee, and madest to thyself images of men, and didst commit whoredom with them, and tookest thy brodered garments, and coveredst them: and thou hast set Mine oil and Mine incense before them.

m. a male.

b.	B.C. 594. לחמי	¹⁹ My ^b meat also which I gave thee, fine-flour, and oil, and honey, <i>wherewith</i> I fed thee, thou ^a hast even set it before them for a ^a sweet savour: and <i>thus</i> it ^a was, saith ^a the ^a Lord ^j God.	b. bread.
r.	לחמי ירחם	²⁰ Moreover thou ^a hast-taken thy ^a sons and thy ^a daughters, whom thou ^a hast-borne unto Me, and these ^a hast-thou-sacrificed unto them to be-devoured. <i>Is this</i> of thy whoredoms a small-matter, ²¹ that thou ^a hast-slain My ^a children, and ^a delivered them to cause them to-pass-through <i>the fire</i> for them? ²² And in ^a all thine abominations and thy whoredoms thou ^a hast not remembered ^a the-days-of thy youth, when thou wast naked and bare, and wast ^a polluted in thy blood.	r. or savour-of rest.
ar.	ב	²³ And it ^a came-to-pass after all thy wickedness, (woe, woe unto thee! ^a saith ^a the ^a Lord ^j God;) ²⁴ that thou ^a hast also built unto thee an ^a eminent-place, and ^a hast-made thee a high-place in every street. ²⁵ Thou ^a hast-built thy high-place at every head-of <i>the way</i> , and ^a hast-made thy ^a beauty to-be- ^a abhorred, and ^a hast-opened thy ^a feet to every-one ^a that-passed-by, and ^a multiplied thy ^a whoredoms. ²⁶ Thou ^a hast also committed-fornication with <i>the Egyptians</i> thy neighbours, great of flesh; and ^a hast-increased thy ^a whoredoms, to provoke-Me-to-anger.	ar. arch or vaulted- chamber, Heb. gabb.
al. so.	חוק נפש	²⁷ Behold, therefore I ^a have-stretched-out My hand over thee, and ^a have-diminished thine ^a ordinary food, and ^a delivered thee unto the- ^a will-of them-that-hate-thee, the-daughters-of <i>the Philistines</i> , ^a which are-ashamed of thy lewd way.	al. allowance. so. Heb. soul.
		²⁸ Thou ^a hast-played-the-whore also with <i>the Assyrians</i> , because thou wast-unsatiable; yea, thou ^a hast-played-the-harlot-with-them, and yet ^a couldst not be-satisfied. ²⁹ Thou ^a hast moreover multiplied thy ^a fornication in the-land-of Canaan unto-Chaldea; and yet thou wast not satisfied herewith.	
		³⁰ How weak is thine heart, ^a saith ^a the ^a Lord ^j God, seeing thou doest ^a all these things, the-work-of an imperious whorish woman; ³¹ in that thou ^a buildest thine ^a eminent-place in the-head-of every way, and ^a makest thine high-place in every street; and ^a hast not been as a ^a harlot, in that thou scornest hire; ³² but as a ^a wife ^a that committeth-adultery, <i>which</i> ^a taketh ^a strangers instead of her husband! ³³ They ^a give gifts to all whores: but thou ^a givest thy ^a gifts to all thy lovers, and ^a hirest them, that they may-come unto thee on every-side for thy whoredom.	
h.	ותשקני	³⁴ And <i>the contrary</i> ^a is in thee from <i>other</i> ^a women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit-whoredoms: and in that thou ^a givest a reward, and no reward ^a is-given unto thee, therefore thou ^a art contrary.	h. hast-bribed.
a.j. br. d.	אני יהוה נחשתך גלגל	³⁵ Wherefore , O-harlot, ^a hear the-word-of ^j the LORD: ³⁶ Thus ^a saith ^a the ^a Lord ^j God; Because thy ^b filthiness was-poured-out, and thy nakedness ^a discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the- ^a idols of-thy abominations, and by the- ^a blood-of thy ^a children, which thou didst-give unto them; ³⁷ behold, therefore I ^a will-gather ^a all thy lovers, with whom thou ^a hast-taken-pleasure, and ^a all <i>them</i> that thou ^a hast-loved, with all <i>them</i> that thou ^a hast-hated; I ^a will even gather them round-about against thee, and ^a will-discover thy nakedness unto them, that they ^a may-see ^a all thy nakedness. ³⁸ And I ^a will-judge thee, as women-that-break-wedlock and shed blood are-judged; and I ^a will-give thee blood in fury and jealousy. ³⁹ And I ^a will also give thee into their hand, and they ^a shall-throw-down thine ^a eminent-place, and ^a shall-break-down thy high-places: they ^a shall-strip thee also of thy clothes, and ^a shall-take thy fair jewels, and leave thee naked and bare. ⁴⁰ They ^a shall also bring-up a company against thee, and they ^a shall-stone thee with ^a stones,	a.j. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. br. Heb. brass. d. dungy-idols. s. sons.

B.C. 594.

and 'thrust thee through with their swords. ⁴¹ And they 'shall burn thine houses with 'fire, and 'execute judgments upon thee in the sight of many women: and I 'will cause thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more.

⁴² So 'will I make My fury toward thee to rest, and My jealousy 'shall depart from thee, and I 'will be quiet, and will be no more angry.

⁴³ Because thou 'hast not remembered 'the days of thy youth, but 'hast fretted Me in all these things; behold, therefore I also will recompense thy way upon *thine* head, 'saith 'the 'Lord 'God: and thou 'shalt not commit this lewdness above all thine abominations.

⁴⁴ Behold, every one 'that useth proverbs shall use this proverb against thee, saying, 'As *is the* mother, *so is* her daughter.'

⁴⁵ *Thou art* thy mother's daughter, that loatheth her husband and her 'children; and *thou art* the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their 'children: your mother *was* a Hittite, and your father an Amorite. ⁴⁶ And thine 'elder sister *is* Samaria, *she* and her daughters 'that dwell at thy left hand: and thy 'younger sister, 'that dwelleth at thy right hand, *is* Sodom and her daughters. ⁴⁷ Yet 'hast thou not walked after their ways, nor 'done after their abominations: but, as if *that were* a very little thing, thou 'wast corrupted more than they in all thy ways.

a.J. אֲדֹנָיִהוּ

⁴⁸ As I live, 'saith 'the 'Lord 'God, Sodom thy sister 'hath not done, *she* nor her daughters, as thou 'hast done, *thou* and thy daughters. ⁴⁹ Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, fulness of bread, and 'abundance of idleness was in her

l. וְשִׁלְיוֹת

and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy. ⁵⁰ And they 'were haughty, and 'committed abomination before Me: therefore I 'took them away ^{ac} as

ac. כְּאִשָּׁר

I saw good.

⁵¹ Neither 'hath Samaria committed 'half of thy sins; but thou 'hast multiplied thine 'abominations more than they, and 'hast justified thy 'sisters in all thine abominations which thou 'hast done. ⁵² *Thou* also, which 'hast judged thy sisters, 'bear thine own shame for thy sins that thou 'hast committed more abominable than they: they 'are more righteous than thou: yea, 'be *thou* confounded also, and 'bear thy shame, in that thou 'hast justified thy sisters.

⁵³ When I 'shall bring again their 'captivity, 'the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then *will I bring again* the captivity of thy captives in the midst of them: ⁵⁴ that thou mayest bear thine own shame, and 'mayest be confounded in all that thou 'hast done, in that thou 'art a comfort unto them. ⁵⁵ When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then *thou* and thy daughters shall return to your former estate.

⁵⁶ For thy sister Sodom was not mentioned by thy mouth in the day of thy 'pride, ⁵⁷ before thy wickedness 'was discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of Syria, and all *that are* round about her, the daughters of the Philistines, 'which despise *the* round about. ⁵⁸ *Thou* 'hast borne thy lewdness and thine abominations, 'saith 'the Lord.

⁵⁹ For thus 'saith 'the 'Lord 'God; I 'will even deal with *the*

s. sons.

a.J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

l. luxurians.

ac. according
as.

B.C. 594. ac. כְּאֵשֶׁר	as thou 'hast-done, which 'hast-despised the oath in breaking the covenant.	ac. according as.
p. כְּכַפְּרִי לָךְ	<p>⁶⁰ Nevertheless I will remember My covenant with thee in the days of thy youth, and I will establish unto thee an everlasting covenant. ⁶¹ Then thou shalt remember thy ways, and be ashamed, when thou shalt receive thy sisters, thine elder and thy younger: and I will give them unto thee for daughters, but not by thy covenant. ⁶² And I will establish My covenant with thee; and thou shalt know that I am the Lord: ⁶³ that thou mayest remember, and be confounded, and never open thy mouth any more because of thy shame, when I am pacified toward thee for all that thou hast done, saith the Lord God."</p>	<p>J. Jehovah. p. pacified on the ground of atonement made.</p>
j. יהוה a. אֱלֹהִים a.j. אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל	<p>17 AND the word of the Lord came unto me, saying, ¹ "Son of man, put forth a riddle, and speak a parable unto the house of Israel; ² and say, Thus saith the Lord God; ³ A great eagle with great wings, long winged, full of feathers, which had divers colours, came unto Lebanon, and took the highest branch of the cedar: ⁴ he cropped off the top off his young twigs, and carried it into a land of traffic; he set it in a city of merchants. ⁵ He took also of the seed of the land, and planted it in a fruitful field; he placed it by great waters, and set it as a willow tree. ⁶ And it grew, and became a spreading vine of low stature, whose branches turned toward him, and the roots thereof were under him: so it became a vine, and brought forth branches, and shot forth sprigs. ⁷ There was also another great eagle with great wings and many feathers: and, behold, this vine did bend her roots toward him, and shot forth her branches toward him, that he might water it by the furrows of her plantation. ⁸ It was planted in a good soil by great waters, that it might bring forth branches, and that it might bear fruit, that it might be a goodly vine. ⁹ Say thou, Thus saith the Lord God; Shall it prosper? shall he not pull up the roots thereof, and cut off the fruit thereof, that it wither? it shall wither in all the leaves of her spring, even without great power or many people to pluck it up by the roots thereof. ¹⁰ Yea, behold, being planted, shall it prosper? shall it not utterly wither, when the east wind toucheth it? it shall wither in the furrows where it grew."</p>	<p>J. Jehovah. a. ahdahm. a.j. Adōnaby, Sovereign Lord Jehovah. c. Heb. Cēna-han, i.e. Canaan. f. field of seed.</p>
12-18. 2 Kin. 24. 10-20. 2 Chr. 36. 5-21.	<p>¹¹ Moreover the word of the Lord came unto me, saying, ¹² "Say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean? tell them, Behold, the king of Babylon is come to Jerusalem, and hath taken the king thereof, and the princes thereof, and led them with him to Babylon; ¹³ and hath taken of the king's seed, and made a covenant with him, and hath taken an oath of him: he hath also taken the mighty of the land: ¹⁴ that the kingdom might be base, that it might not lift itself up, but that by keeping of his covenant it might stand. ¹⁵ But he rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, that they might give him horses and much people.</p>	<p>c. cut or confirmed. l. low.</p>
o. וְיָקִיחַ l. וְשָׁלַח	<p>Shall he prosper? shall he escape that doeth such things? or shall he break the covenant, and be delivered? ¹⁶ As I live, saith the Lord God, surely in the place where the king dwelleth that made him king, whose oath he despised, and whose covenant he brake, even with him in the midst of Babylon he shall die. ¹⁷ Neither shall Pharaoh with his mighty army and great company make for him in the war, by casting up mounts,</p>	<p>h. or help.</p>

B.C. about 594.
s. נקשוח

and building forts, to cut-off many *persons: ¹⁸ seeing he despised ^{s. souls.} the oath by breaking the covenant, when, lo, he had-given his hand, and *hath-done all these things, he shall not escape.

¹⁹ Therefore thus *saith *the *Lord *God; As I live, surely Mine oath that he *hath-despised, and My covenant that he *hath-broken, even it *will-I-recompense upon his-own head.

²⁰ And I *will-spread My net upon him, and he *shall-be-taken in My snare, and I *will-bring him to Babylon, and *will-plead with him there for his trespass that he *hath-trespased against Me.

²¹ And *all his fugitives with all his hands shall-fall by the sword, and they that-remain shall-be-scattered toward all winds: and ye *shall-know that I *the LORD *have-spoken it.

i. אֵי

אֵי

²² Thus *saith *the *Lord *God; I *will also take of the highest branch of the high *cedar, and *will-set it; I will-crop-off from the-top-of his young-twigs a tender-one, and I *will-plant ^{i. f.} it upon a high mountain and eminent: ²³ in the-mountain-of the-height-of Israel will-I-plant it: and it *shall-bring-forth boughs, and *bear fruit, and *be a goodly cedar: and under it *shall-dwell all fowl-of every wing; in the-shadow-of the-branches thereof shall-they-dwell.

²⁴ And all the-trees-of the field *shall-know that I *the LORD *have-brought-down the high tree, *have-exalted the low tree, *have-dried-up the green tree, and *have-made the dry tree to flourish: I *the LORD *have-spoken and *have-done it."

J. יהוה
2. Jer. 31. 29.

18 THE-word-of *the LORD *came unto me again, *saying, ² "What mean ye, that ye *use *this *proverb concerning the-land-of Israel, *saying, 'The fathers *have-eaten sour-grapes, and the *children's teeth *are-set-on-edge?' ³ As I live, *saith *the *Lord *God, ye shall not have occasion any-more to use *this *proverb in Israel. ⁴ Behold, all *souls are Mine; as the-soul-of the father, so also the-soul-of the son is Mine: the soul *that sinneth, it shall-die.

s. בָּנִים
a.J. אֲרָץ יְהוָה

⁵ But if a *man *be *just, and *do that-which-is-lawful and *right, ⁶ and *hath not eaten upon the mountains, neither *hath-lifted-up his eyes to the-idols-of the-house-of Israel, neither *hath-defiled his neighbour's *wife, neither *hath-come-near to a *menstruous woman, ⁷ and *hath not oppressed any, but *hath-restored to the debtor his pledge, *hath-spoiled none by violence, *hath-given his bread to the -hungry, and *hath-covered the -naked with a garment; ⁸ he that *hath not given-forth upon *usury, neither *hath-taken any-increase, that *hath-withdrawn his hand from iniquity, *hath-executed true judgment between *man and *man, ⁹ *hath-walked in My statutes, and *hath-kept My judgments, to deal truly; he is *just, he *shall-surely *live, *saith *the *Lord *God.

i. אִישׁ
r. צַדִּיק
j.r. צַדִּיק
וְשָׁמַר מִשְׁקָט
d. אֶל-גִּילְיָ
u. נָדָה

8. Ex. 22. 25.
Deut. 1. 16.

9. Ch. 20. 11.

¹⁰ If he *beget a son that is a robber, a shedder-of blood, and that *doeth the-like to any one of these things, ¹¹ and that *doeth not any of those duties, but even *hath-eaten upon the mountains, and defiled his neighbour's *wife, ¹² *hath-oppressed the -poor and -needy, *hath-spoiled by violence, *hath not restored the pledge, and *hath-lifted-up his eyes to the idols, *hath-committed abomination, ¹³ *hath-given-forth upon *usury, and *hath-taken increase: shall he then live? he shall not live: he *hath-done all *these *abominations; he *shall-surely *die; his *blood shall-be upon him.

¹⁴ Now, lo, if he *beget a son, that *seeth all his father's sins which he *hath-done, and *considereth, and *doeth not such like, ¹⁵ that *hath not eaten upon the mountains, neither *hath-

J. Jehovah.

s. sons'.

a.J. Adonahy.
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

i. ish.
r. righteous.
j.r. judgment
and right-
eousness.
d. dungy-idols.
u. unclean.

b.c. about 594	lifted up his eyes to the ^d idols of the house of Israēl, 'hath not defiled his neighbour's ^w wife, ¹⁶ neither 'hath oppressed any, 'hath not withholden the pledge, neither 'hath spoiled by violence, <i>but</i> 'hath given his bread to the ⁻ hungry, and 'hath covered the ⁻ naked with a garment, ¹⁷ <i>that</i> 'hath taken off his hand from the ⁻ poor, <i>that</i> 'hath not received usury nor increase, 'hath executed My judgments, 'hath walked in My statutes; <i>he</i> shall not die for the iniquity of his father, he ^o shall surely 'live.	
di.	¹⁸ <i>As</i> for his father , because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did <i>that</i> which is not good among his people, lo, even he ^d shall die in his iniquity.	di. dieth, Heb. meeth.
20. Deut. 24. 16. 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.	¹⁹ Yet 'say ye, 'Why? 'doth not the son bear the iniquity of the father?' When the son 'hath done ⁱ that which is lawful and ^r right, and 'hath kept ^a all My statutes, and 'hath done <i>them</i> , he ^o shall surely 'live. ²⁰ The soul ^a that sinneth, it shall die. The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son: the righteousness of the ⁻ righteous shall be upon him, and the ^l wickedness of the ^l wicked shall be upon him.	j.r. judgment and righteousness.
l. וְיִשָּׁעַת la. רָשָׁע	²¹ But if the ^l wicked will turn from all his sins that he 'hath committed, and 'keep ^a all My statutes, and 'do ⁱ that which is lawful and ^r right, he ^o shall surely 'live, he shall not die. ²² All his transgressions that he 'hath committed, they shall not be mentioned unto him: in his righteousness that he 'hath done he shall live.	l. lawlessness. la. lawless. la. lawless.
r. וְיָדָרִי	²³ HAVE I ^o any pleasure 'at all ^o that the ^l wicked should die? 'saith ^{the} ^l Lord ^J God: and not that he ^o should return from his ways, and 'live?	r. or remembered.
23. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9. a.J. אֲדֹנָי יְהוֹה	²⁴ But when the ⁻ righteous turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, and 'doeth according to all the abominations that the ^l wicked man 'doeth, shall he live? All his righteousness that he 'hath done shall not be mentioned: in his trespass that he 'hath trespassed, and in his sin that he 'hath sinned, in them shall he die.	a.J. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah.
24. 2 Pet. 2. 20.	²⁵ Yet ye 'say, 'The way of ^{the} ^l Lord 'is not equal.' 'Hear now, O house of Israēl; 'Is not My way equal? 'are not your ways unequal? ²⁶ When a righteous man turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he 'hath done shall he die.	a. Adōnahy, Sovereign Lord.
a. אֲדֹנָי	²⁷ Again, when the ^l wicked man turneth away from his ^l wickedness that he 'hath committed, and 'doeth ⁱ that which is lawful and ^r right, <i>he</i> shall save his ^s soul alive. ²⁸ Because he 'considereth, and 'turneth away from all his transgressions that he 'hath committed, he ^o shall surely 'live, he shall not die.	
t. שׁוּבוּ s. לְמַעַן שׁוּב	²⁹ Yet 'saith the house of Israēl, 'The way of ^{the} ^l Lord 'is not equal.' O house of Israēl, 'are not My ways equal? 'are not your ways unequal? ³⁰ Therefore I will judge you, O house of Israēl, every one according to his ways, 'saith ^{the} ^l Lord ^J God.	t. Turn ye. s. stumbling-block.
31. Eph. 4. 22, 23.	³¹ Repent , and turn yourselves from all your transgressions; so iniquity shall not be your ^r ruin. ³² Cast away from you ^a all your transgressions, whereby ye 'have transgressed; and 'make you a new heart and a new spirit: for why will ye die, O house of Israēl? ³³ For I 'have no pleasure in the death of ^a him that dieth, 'saith ^{the} ^l Lord ^J God: wherefore turn yourselves, and live ye.	

19 "MOREOVER 'take thou up a lamentation for the princes of Israēl, ² and 'say, What is thy mother? a lioness:

<p>B.C. 594. 3-9. 2 Kin. 23. 31-35. 2 Chr. 36. 1-3. t. לְקַרְקָה a. אֲדָהִם</p>	<p>she lay down among lions, she nourished her whelps among young lions. ³ And she brought up one of her whelps: it became a young lion, and it learned to catch the prey; it devoured men. ⁴ The nations also heard of him; he was taken in their pit, and they brought him with chains unto the land of Egypt. ⁵ Now when she saw that she had waited, and her hope was lost, then she took another of her whelps, and made him a young lion. ⁶ And he went up and down among the lions, he became a young lion, and learned to catch the prey, and devoured men. ⁷ And he knew their desolate palaces, and he laid waste their cities; and the land was desolate, and the fulness thereof, by the noise of his roaring. ⁸ Then the nations set against him on every side from the provinces, and spread their net over him: he was taken in their pit. ⁹ And they put him in ward in chains, and brought him to the king of Babylon: they brought him into holds, that his voice should no more be heard upon the mountains of Israel.</p>	<p>t. or tear. a. ahdahm.</p>
<p>9. 2 Chr. 36. 6.</p>	<p>¹⁰ Thy mother is like a vine in thy blood, planted by the waters: she was fruitful and full of branches by reason of many waters. ¹¹ And she had strong rods for the sceptres of them that bare rule, and her stature was exalted among the thick branches, and she appeared in her height with the multitude of her branches. ¹² But she was plucked up in fury, she was cast down to the ground, and the east wind dried up her fruit: her strong rods were broken and withered; the fire consumed them. ¹³ And now she is planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground. ¹⁴ And fire is gone out of a rod of her branches, which hath devoured her fruit, so that she hath no strong rod to be a sceptre to rule. This is a lamentation, and shall be for a lamentation."</p>	<p>l. or likeness.</p>
<p>14. 2 Kin. 24. 20.</p>	<p>20 AND it came to pass in the seventh year, in the fifth month, the tenth day of the month, that certain of the elders of Israel came to inquire of the LORD, and sat before me.</p>	<p>J. eth Jehovah.</p>
<p>about 553. J. אֶת־יְהוָה a. קְוֹ אֲדָהִם a.J. אֲדָהִם יְהוָה</p>	<p>² Then came the word of the LORD unto me, saying, ³ "Son of man, speak unto the elders of Israel, and say unto them, Thus saith the LORD God; Are ye come to inquire of me? As I live, saith the LORD God, I will not be inquired of by you." ⁴ Wilt thou judge them, son of man, wilt thou judge them? cause them to know the abominations of their fathers: ⁵ and say unto them, Thus saith the LORD God; In the day when I chose Israel, and lifted up Mine hand unto the seed of the house of Jacob, and made Myself known unto them in the land of Egypt, when I lifted up Mine hand unto them, saying, 'I am the LORD your God'; ⁶ in the day that I lifted up Mine hand unto them, to bring them forth of the land of Egypt into a land that I had espied for them, flowing with milk and honey, which is the glory of all lands: ⁷ then said I unto them, 'Cast ye away every man the abominations of his eyes, and defile not yourselves with the idols of Egypt: I am the LORD your God.' ⁸ But they rebelled against Me, and would not hearken unto Me: they did not every man cast away the abominations of their eyes, neither did they forsake the idols of Egypt: then I said, I will pour out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the midst of the land of Egypt. ⁹ But I wrought for My name's sake, that it should not be polluted</p>	<p>a. ahdahm. a.J. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah. J. G. Jehovah your Elohim, your Triune God, Jehovah Eloheekem. i. ish. d. dungy idols. p. profaned.</p>

B.C. 593. n. כְּנָעִים	before the ⁿ heathen, among whom <i>they were</i> , in whose sight I made_Myself-known unto them, in bringing-them-forth out-of the-land-of Egypt.	n. nations.
10. Ex. 13. 18. אֹתָם	¹⁰ Wherefore I [*] caused-them-to-go-forth out-of the-land-of Egypt, and [*] brought them into the wilderness. ¹¹ And I [*] gave them My [*] statutes, and shewed <i>thm</i> My judgments, which <i>if</i> a [*] man ^{'do} , he ^{'shall} even live in them. ¹² Moreover also I gave them My [*] sabbaths, to be a sign between Me and them, that they might know that <i>I am</i> ^J the LORD ^{that} -sanctify them.	at. them.
י. יְהוָה כְּסִדְרָם	¹³ But the-house-of Israēl [*] rebelled against Me in the wilderness: they walked not in My statutes, and they despised My [*] judgments, which <i>if</i> a [*] man ^{'do} , he ^{'shall} even live in them; and My [*] sabbaths they greatly [*] polluted: then I [*] said, I would-pour-out My fury upon them in the wilderness, to consume them.	J. Jehovah Mē- kadēshahm.
14. v. 9, 22.	¹⁴ But I [*] wrought for My name's sake, that it should not be- [*] polluted before the ⁿ heathen, in whose sight I brought-them-out.	at. them.
ד. וְכִנְיֹלֵיהֶם	¹⁵ Yet also <i>I</i> lifted-up My hand unto them in the wilderness, that I would not bring <i>thm</i> into the land which I had-given <i>them</i> , flowing with milk and honey, which <i>is</i> the-glory-of all [*] lands; ¹⁶ because they despised My judgments, and walked not in My [*] statutes, but [*] polluted My [*] sabbaths: for their heart [*] went-after their ^{'idols} . ¹⁷ Nevertheless Mine eye [*] spared them from destroying them, neither did-I-make an end-of <i>thm</i> in the wilderness.	d. dungy-idols.
ס. בְּנֵיהֶם	¹⁸ But I [*] said unto their [*] children in the wilderness, 'Walk ye not in the-statutes-of your fathers, neither ^{'observe} their [*] judgments, nor ^{'defile} -yourselves with their ^{'idols} : ¹⁹ <i>I am</i> ^J the LORD your [*] God; [*] walk in My statutes, and ^{'keep} My [*] judgments, and ^{'do} <i>thm</i> ; ²⁰ and ^{'hallow} My [*] sabbaths; and they ^{'shall} be a sign between Me and you, that ye may-know that <i>I am</i> ^J the LORD your [*] God.'	s. sons.
י.ג. יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם	²¹ Notwithstanding the [*] children [*] rebelled against Me: they walked not in My statutes, neither kept My [*] judgments to do <i>thm</i> , which <i>if</i> a [*] man ^{'do} , he ^{'shall} even live in them; they [*] polluted My [*] sabbaths: then I [*] said, I would-pour-out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the wilderness. ²² Nevertheless I withdrew Mine [*] hand, and [*] wrought for My name's sake, that it should not be- [*] polluted in the sight of the ⁿ heathen, in whose sight I brought <i>thm</i> forth.	J.G. Jehovah Eloheekem.
א. אֹתָם	²³ <i>I</i> lifted-up Mine [*] hand unto them also in the wilderness, that I would-scatter <i>thm</i> among the ⁿ heathen, and disperse <i>thm</i> through the countries; ²⁴ because they had not executed My judgments, but had-despised My statutes, and had- [*] polluted My [*] sabbaths, and their eyes were after their fathers' ^{'idols} .	at. them.
י. יְהוָה	²⁵ Wherefore <i>I</i> gave them also statutes <i>that were</i> not good, and judgments whereby they should not live; ²⁶ and I [*] polluted <i>thm</i> in their-own gifts, in-that they-caused-to-pass-through the fire all that-openeth the womb, that I might-make-them-desolate, to the-end that they might-know that <i>I am</i> ^J the LORD.	n. nations.
א.י. אֲרָץ יְהוָה	²⁷ Therefore, son-of ^{'man} , ^{'speak} unto the-house-of Israēl, and ^{'say} unto them, Thus ^{'saith} [*] the [*] Lord ^J God; Yet in this your fathers ^{'have} -blasphemed <i>me</i> , in that they ^{'have} -committed a trespass against Me. ²⁸ For when I had-brought them into the land, for the which I lifted-up Mine [*] hand to give it to them, then they [*] saw every high hill, and all the thick trees, and they [*] offered there their [*] sacrifices, and there they [*] presented the-provocation-of their [*] offering: there also they [*] made their ^{'sweet} savour, and [*] poured-out there their ^{'drink-offerings} . ²⁹ Then I	J. Jehovah.
28. Is. 57. 5. ס. וַיִּקְרְבוּ א. וַיִּקְרְבוּ ר. וַיִּקְרְבוּ י. וַיִּקְרְבוּ ל. וַיִּקְרְבוּ		a.J. Adōnaby, Sovereign- Lord Jeho- vah. s. sacrificed. ap. approach- offering. r. savour-of rest. l. libations.

b.c. 593.	*said unto them, What <i>is</i> the high-place whereunto ye go? And the-name thereof <i>is</i> called <i>Bamah</i> unto <i>this</i> day.	b. Bahmah, High-place.
b. בָּמָה		a.j. Adonahy, Sovereign.
a.j. יְהוָה	³⁰ Wherefore say unto the-house of Israel, Thus saith <i>the</i> Lord J God; Are ye polluted after the-manner-of your fathers? and commit ye whoredom after their abominations? ³¹ For when ye offer your gifts, when ye make your sons to-pass-through the fire, ye pollute yourselves with all your idols, even unto this day: and shall I be-inquired-of by you, O-house of Israel? As I live, saith <i>the</i> Lord J God, I will not be-inquired-of by you.	d. dungy-idols.
d. נְלִלְיָם	³² And that which cometh into your mind shall not be at all, that ye say, 'We will be as the heathen, as the-families-of the countries, to serve wood and stone.'	
	³³ As I live, saith <i>the</i> Lord J God, surely with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured-out, will I rule over you: ³⁴ and I will bring you out from the people, and will gather you out of the countries wherein ye are-scattered, with a mighty hand, and with a stretched-out arm, and with fury poured-out. ³⁵ And I will bring you into the wilderness of the people, and there will I plead with you face to face. ³⁶ Like as I pleaded with your fathers in the wilderness of the-land-of Egypt, so will I plead with you, saith <i>the</i> Lord J God.	
	³⁷ And I will cause you to-pass under the rod, and I will bring you into the bond of the covenant: ³⁸ and I will purge out from among you the rebels, and them that transgress against Me: I will bring them forth out of the country where they sojourn, and they shall not enter into the-land of Israel: and ye shall know that I am <i>the</i> Lord.	j. Jehovah.
j. יְהוָה	³⁹ As for you, O-house of Israel, thus saith <i>the</i> Lord J God; 'Go ye, serve ye every one his idols, and hereafter also, if ye will not hearken unto Me: but pollute ye My holy name no more with your gifts, and with your idols. ⁴⁰ For in Mine holy mountain, in the-mountain-of the-height-of Israel, saith <i>the</i> Lord J God, there shall all the-house of Israel, all of them in the land, serve Me: there will I accept them, and there will I require your offerings, and the-firstfruits of your oblations, with all your holy-things. ⁴¹ I will accept you with your sweet savour, when I bring you out from the people, and gather you out of the countries wherein ye have-been-scattered; and I will be-sanctified in you before the heathen.'	p. profane.
39. Jud. 10. 14.		
b. תְּרוֹמוֹתֵיכֶם	⁴² And ye shall know that I am <i>the</i> Lord, when I shall bring you into the-land of Israel, into the country for the which I lifted up Mine hand to give it to your fathers. ⁴³ And there shall ye-remember your ways, and all your doings, wherein ye have-been-defiled; and ye shall loathe yourselves in your own sight for all your evils that ye have-committed. ⁴⁴ And ye shall know that I am <i>the</i> Lord, when I have-wrought with you for My name's sake, not according to your wicked ways, nor according to your corrupt doings, O-ye house of Israel, saith <i>the</i> Lord J God."	h. heave-offerings. r. savour of rest.
i. לְעֵינַי		i. in the sight of.
n. הַגּוֹיִם		n. nations.
44. Ch. 36. 22.		
45. Ch. 21. in Heb. begins here.	⁴⁵ Moreover the word of <i>the</i> Lord came unto me, saying, ⁴⁶ "Son of man, set thy face toward the south, and drop thy word toward the south, and prophesy against the-forest of the south field; ⁴⁷ and say to the-forest of the south, 'Hear the word of <i>the</i> Lord; Thus saith <i>the</i> Lord J God; Behold, I will kindle a fire in thee, and it shall devour every green tree in thee, and every dry tree: the flaming flame shall not be quenched, and all faces from the south to the north shall be-	a. abdashm.
a. בְּרָאשִׁית		

B.C. 593.

burned therein. ⁴⁸ And all flesh ^{shall} see that ^I the LORD ^{have} kindled it: it shall not be quenched.”
⁴⁹ Then ^{said} I, “Ah ^{Lord} ^{God}! ^{they} say of me, ‘Doth ^{he} not speak parables?’”

J.

a.

יְהוָה
אֶהְיֶה

21 AND the word of ^{the} LORD ^{came} unto me, ^{saying},
² “Son of ^{man}, ^{set} thy face toward Jerusalem, and
^{drop} thy word toward the holy places, and ^{prophecy} against
the land of Israel, ^{and} ^{say} to the land of Israel, Thus
^{saith} ^{the} LORD; Behold, I ^{am} against thee, and ^{will} draw
forth My sword out of his sheath, and ^{will} cut off from thee the
righteous and the ^{wicked}. ⁴ Seeing then that I ^{will} cut off
from thee the ^{righteous} and the ^{wicked}, therefore shall My
sword go forth out of his sheath against all flesh from the south
to the north: ⁵ that all flesh may know that ^I the LORD ^{have}
drawn forth My sword out of his sheath: it shall not return any
more.

L.

לֹאֲשׁוֹן

J. Jehovah.

a. ahdahm.

L. lawless.

a. J. אֲדֹנָיִי יְהוָה

⁶ Sigh therefore, thou son of ^{man}, with the breaking of thy
loins; and with bitterness sigh before their eyes. ⁷ And it
^{shall} be, when they ^{say} unto thee, ‘Wherefore sighest thou?’
that thou ^{shalt} answer, ‘For the tidings; because it cometh:’
and every spirit ^{shall} faint, and all hands shall be feeble, and
every spirit ^{shall} faint, and all knees shall be weak as water:
behold, it cometh, and ^{shall} be brought to pass, ^{saith} ^{the}
^{Lord} ^{God}.”

a. J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

g.

i.

b.

s.

14. Num. 24. 10.

b.

s.

16. Jer. 49. 2.

m.

sh.

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

1050

⁸ Again the word of ^{the} LORD ^{came} unto me, ^{saying}, ⁹ “Son
of ^{man}, ^{prophecy}, and ^{say}, Thus ^{saith} ^{the} LORD; ^{Say}, A
sword, a sword ^{is} sharpened, and also furbished: ¹⁰ it is
sharpened to make a sore slaughter; it ^{is} furbished that it
may ^{glitter}: should we then make mirth? ^{it} ^{contemneth} the
rod of My Son, as every tree. ¹¹ And He ^{hath} given it to be
furbished, that it may be handled: this sword ^{is} sharpened,
and it is furbished, to give it into the hand of the slayer. ¹² Cry
and howl, son of ^{man}: for it ^{shall} be upon My people, it ^{shall}
be upon all the princes of Israel: terrors by reason of the sword
^{shall} be upon My ^{people}: ^{smite} therefore upon thy thigh.
¹³ Because it is a trial, and what if the sword ^{contemn} even the
rod? it shall be no more, ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^{God}.

¹⁴ Thou therefore, son of ^{man}, ^{prophecy}, and ^{smite} thine
hands together, and ^{let} the sword be doubled the third time,
the sword of the ^{slain}: it is the sword of the great men that are
slain, which entereth into their privy chambers. ¹⁵ I ^{have} set
the point of the sword against all their gates, that their heart
may faint, and their ^{ruins} be multiplied: ah! it is made
^{bright}, it is ^{wrapped up} for the slaughter. ¹⁶ Go thee one
way or other, either on the right hand, or on the left, whitherso-
ever thy face is set. ¹⁷ I will also smite Mine hands together,
and I ^{will} cause My fury to rest: ^I the LORD ^{have} said it.”

¹⁸ The word of ^{the} LORD ^{came} unto me again, ^{saying},
¹⁹ “Also, thou son of ^{man}, ^{appoint} thee two ways, that the
sword of the king of Babylon may come: both twain shall
come forth out of one land: and ^{choose} thou a place, ^{choose} it
at the head of the way to the city. ²⁰ ^{Appoint} a way, that the
sword may come to Rabbath of the Ammonites, and to Judah
in Jerusalem the defenced.

²¹ For the king of Babylon stood at the ^{parting} of the way,
at the head of the two ways, to use divination: he ^{made} his

g. glitter as
lightning.
i. or it is the
rod of My
Son, despising
every
tree.b. bright as
lightning.
s. sharpened.m. mother.
sh. shook to-
gether the
arrows.

<p>B.C. 593. *t. בְּתַרְפִּים b. קְרִים</p>	<p>*arrows bright, he consulted with *images, he looked in the liver. ²³ At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint captains, to open the mouth in the slaughter, to lift up the voice with shouting, to appoint <i>battering</i> rams against the gates, to cast a mount, and to build a fort.</p>	<p>*t. the teraphim. b. battering-rams.</p>
<p>²³ And it shall be unto them as a false divination in their sight, to them that have sworn oaths: but he will call to remembrance the iniquity, that they may be taken. ²⁴ Therefore thus saith the Lord God; Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your sins do appear; because, I say, that ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.</p>	<p>²³ And it shall be unto them as a false divination in their sight, to them that have sworn oaths: but he will call to remembrance the iniquity, that they may be taken. ²⁴ Therefore thus saith the Lord God; Because ye have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions are discovered, so that in all your doings your sins do appear; because, I say, that ye are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.</p>	<p>a. J. Adōnahy, Sovereign Lord, Jehovah.</p>
<p>25. 2 Chron. 36. l. 13. רָשָׁע m. הַמִּצְנֶנֶת</p>	<p>²⁵ And thou, profane wicked prince of Israel, whose day is come, when iniquity shall have an end, ²⁶ thus saith the Lord God; Remove the diadem, and take off the crown: this shall not be the same: exalt him that is low, and abase him that is high. ²⁷ I will overturn, overturn, overturn it: and it shall be no more, until He come whose right it is; and I will give it Him.</p>	<p>l. lawless. m. or mitre.</p>
<p>g. קָרָק</p>	<p>²⁸ And thou, son of man, prophesy and say, Thus saith the Lord God concerning the Ammonites, and concerning their reproach; even say thou, The sword, the sword is drawn: for the slaughter it is furbished, to consume because of the glittering: ²⁹ whiles they see vanity unto thee, whiles they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of them that are slain, of the wicked, whose day is come, when their iniquity shall have an end. ³⁰ Shall I cause it to return into his sheath? I will judge thee in the place where thou wast created, in the land of thy nativity. ³¹ And I will pour out Mine indignation upon thee, I will blow against thee in the fire of My wrath, and deliver thee into the hand of brutish men, and skilful to destroy. ³² Thou shalt be for fuel to the fire; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no more remembered: for I the Lord have spoken it."</p>	<p>g. glitter as lightning.</p>
<p>j. יהוה a. קְדוֹשֵׁם a. j. אֱלֹהֵי יְהוָה d. גִּלְיָם n. גוֹיִם</p>	<p>22 MOREOVER the word of the Lord came unto me, saying, "Now, thou son of man, wilt thou judge, wilt thou judge the bloody city? yea, thou shalt shew her all her abominations. ³ Then say thou, Thus saith the Lord God, The city sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, and maketh idols against herself to defile herself. ⁴ Thou art become guilty in thy blood that thou hast shed; and hast defiled thyself in thine idols which thou hast made; and thou hast caused thy days to draw near, and art come even unto thy years: therefore have I made thee a reproach unto the heathen, and a mocking to all countries. ⁵ Those that be near, and those that be far from thee, shall mock thee, which art infamous and much vexed.</p>	<p>j. Jehovah. a. ahdahm. a. j. Adōnahy, Sovereign Lord Jehovah. d. dungy idols. n. nations.</p>
<p>o. אֲנָשִׁים</p>	<p>⁶ Behold, the princes of Israel, every one were in thee to their power to shed blood. ⁷ In thee have they set light by father and mother: in the midst of thee have they dealt by oppression with the stranger: in thee have they vexed the fatherless and the widow. ⁸ Thou hast despised Mine holy things, and hast profaned My sabbaths. ⁹ In thee are men that carry tales to shed blood: and in thee they eat upon the mountains: in the midst of thee they commit lewdness. ¹⁰ In thee have they discovered their fathers' nakedness: in thee have they humbled her that was set apart for pollution. ¹¹ And one hath com-</p>	<p>o. anahshim.</p>

B.C. 593.	mitted abomination with his neighbour's wife; and another hath lewdly defiled his daughter in law; and another in thee hath humbled his sister, his father's daughter. ¹² In thee have they taken gifts to shed blood; thou hast taken usury and increase, and thou hast greedily gained of thy neighbours by extortion, and hast forgotten me , saith the Lord God.	a. J. Adōnahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
b. מְלִיץ	¹³ Behold, therefore I have smitten Mine hand at thy dishonest gain which thou hast made, and at thy blood which hath been in the midst of thee. ¹⁴ Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I shall deal with thee? I the Lord have spoken it, and will do it. ¹⁵ And I will scatter thee among the heathen, and disperse thee in the countries, and will consume thy filthiness out of thee. ¹⁶ And thou shalt take thine inheritance in thyself in the sight of the heathen, and thou shalt know that I am the Lord.	b. be. profaned. n. nations.
	¹⁷ And the word of the Lord came unto me, saying, ¹⁸ Son of man, the house of Israel is to Me become dross: all they are brass, and tin, and iron, and lead, in the midst of the furnace; they are even the dross of silver. ¹⁹ Therefore thus saith the Lord God; Because ye are all become dross, behold, therefore I will gather you into the midst of Jerusalem. ²⁰ As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the midst of the furnace, to blow the fire upon it, to melt it; so will I gather you in Mine anger and in My fury, and I will leave you there, and melt you. ²¹ Yea, I will gather you, and blow upon you in the fire of My wrath, and ye shall be melted in the midst thereof. ²² As silver is melted in the midst of the furnace, so shall ye be melted in the midst thereof; and ye shall know that I the Lord have poured out My fury upon you.	J. Jehovah.
30. Gen. 18. 23- 33. Jer. 5. 1. i. אִישׁ	²³ And the word of the Lord came unto me, saying, ²⁴ Son of man, say unto her, Thou art the land that is not cleansed, nor rained upon in the day of indignation. ²⁵ There is a conspiracy of her prophets in the midst thereof, like a roaring lion ravening the prey; they have devoured souls; they have taken the treasure and precious things; they have made her many widows in the midst thereof. ²⁶ Her priests have violated My law, and have profaned Mine holy things: they have put no difference between the holy and profane, neither have they shewed difference between the unclean and the clean, and have hid their eyes from My sabbaths, and I am profaned among them. ²⁷ Her princes in the midst thereof are like wolves ravening the prey, to shed blood, and to destroy souls, to get dishonest gain. ²⁸ And her prophets have daubed them with untempered mortar, seeing vanity, and divining lies unto them, saying, Thus saith the Lord God, when the Lord hath not spoken. ²⁹ The people of the land have used oppression, and exercised robbery, and have vexed the poor and needy: yea, they have oppressed the stranger wrongfully. ³⁰ And I sought for a man among them, that should make up the hedge, and stand in the gap before Me for the land, that I should not destroy it: but I found none. ³¹ Therefore have I poured out Mine indignation upon them; I have consumed them with the fire of My wrath: their own way have I recompensed upon their heads, saith the Lord God.	i. ish.
J. יהוה a. אֱלֹהִים 1052	23 THE word of the Lord came again unto me, saying, ² Son of man, there were two women, the daughters-	J. Jehovah. a. ahdahm.

<p>B.C. 593.</p> <p>a. אֲהוֹלָה</p> <p>ah. אֲהוֹלִיבָה</p>	<p>of one mother: ³and they *committed whoredoms in Egypt; they committed whoredoms in their youth: there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their virginity. ⁴And the names of them were *Aholah the elder, and ^{ah}Aholibah her sister: and they *were Mine, and they *bare sons and daughters. Thus were their names; Samaria is *Aholah, and Jerusalem *Aholibah.</p>	<p>a. Ahōlah, Her tent, or She has her own tent.</p> <p>ah. Ahōlibah, My tent is in her.</p>
<p>a. אֲהוֹלָה</p>	<p>⁵And Aholah *played the harlot when she was Mine; and she *doted on her lovers, on the Assyrians her neighbours, ⁶which were clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses. ⁷Thus she *committed her whoredoms with them, with all them that were the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted: with all their ^{idols} she defiled herself. ⁸Neither left she her *whoredoms brought from Egypt: for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and *poured their whoredom upon her. ⁹Wherefore I *have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted. ¹⁰They discovered her nakedness: they took her sons and her daughters, and slew her with the sword: and she *became *famous among *women; for they had executed *judgment upon her.</p>	<p>a. a name.</p>
<p>so. אֲהוֹלִיבָה</p>	<p>¹¹And when her sister Aholibah saw this, she *was more corrupt in her inordinate love than she, and in her *whoredoms more than her sister in her whoredoms. ¹²She doted upon the Assyrians her neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men. ¹³Then I saw that she was defiled, that they took both one way, ¹⁴and that she *increased her whoredoms: for when she saw *men portrayed upon the wall, the images of the Chaldeans portrayed with *vermilion, ¹⁵girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity: ¹⁶and as soon as she saw them with her eyes, she *doted upon them, and *sent messengers unto them into Chaldea. ¹⁷And the Babylonians *came to her into the bed of *love, and they *defiled her with their whoredom, and she *was polluted with them, and her mind *was alienated from them. ¹⁸So she *discovered her whoredoms, and *discovered her nakedness: then My mind *was alienated from her, *like as My mind was alienated from her sister. ¹⁹Yet she *multiplied her whoredoms, in calling to remembrance the days of her youth, wherein she had played the harlot in the land of Egypt. ²⁰For she *doted upon their paramours, whose flesh is as the flesh of asses, and whose issue is like the issue of horses. ²¹Thus thou *caldest to remembrance the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians for the paps of thy youth.</p>	<p>so. anahshim.</p> <p>so. according as.</p>
<p>a. j. אֲדֹנָהּ</p>	<p>²²Therefore, O Aholibah, thus *saith *the *Lord *God; Behold, I *will raise up thy lovers against thee, from *whom thy mind *is alienated, and I *will bring them against thee on every side; ²³the Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them: all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses. ²⁴And they *shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of *people, which shall set against thee buckler and shield and helmet round about: and I *will set judgment before them, and they *shall judge thee according to their judgments. ²⁵And I *will set My jealousy against thee, and they *shall deal furiously</p>	<p>a. j. Adōnahy, Sovereign. Lord Jehovah.</p>

B.C. 593.	with thee: they shall take away thy nose and thine ears; and thy remnant shall fall by the sword: they shall take thy sons and thy daughters; and thy residue shall be devoured by the fire.	
	26 They shall also strip thee out of thy clothes, and take away thy fair jewels. 27 Thus will I make thy lewdness to cease from thee, and thy whoredom brought from the land of Egypt: so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.	
	28 For thus saith the Lord J God; Behold, I will deliver thee into the hand of them whom thou hatest, into the hand of them from whom thy mind is alienated: 29 and they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leave thee naked and bare: and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms. 30 I will do these things unto thee, because thou	
n. גוים	'hast gone a whoring after the heathen, and because thou	n. nations, goyim.
i. בְּגִלְלִים	'art polluted with their idols. 31 Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her cup into thine hand.	i. idols, Heb. gillalim, from gahlal, to roll, or gahlahl, dung; or dungy idols.
	32 Thus saith the Lord J God; Thou shalt drink of thy sister's cup deep and large: thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much. 33 Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria. 34 Thou shalt even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts: for I have spoken it, saith the Lord J God.	
34. Isa. 51. 17.		
l. תִּקְרָא		l. or lick.
35. Jer. 2. 32; 13. 25.	35 Therefore thus saith the Lord J God; Because thou hast forgotten Me, and cast Me behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy whoredoms."	
	36 The Lord said moreover unto me; "Son of man, wilt thou judge Aholah and Aholibah? yea, declare unto them their abominations; 37 that they have committed adultery, and blood is in their hands, and with their idols have they committed adultery, and have also caused their sons, whom they bare unto Me, to pass for them through the fire, to devour them. 38 Moreover this they have done unto Me: they have defiled My sanctuary in the same day, and have profaned My sabbaths. 39 For when they had slain their children to their idols, then they came the same day into My sanctuary to profane it; and, lo, thus have they done in the midst of Mine house. 40 And furthermore, that ye have sent for men to come from far, unto whom a messenger was sent; and, lo, they came: for whom thou didst wash thyself, paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments, 41 and satest upon a stately bed, and a table prepared before it, whereupon thou hast set Mine incense and Mine oil. 42 And a voice of a multitude being at ease was with her: and with the men of the common sort were brought Sabeans from the wilderness, which	
אֲנָשִׁים מִכִּבּוּץ	put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.	
d. אֲנָשִׁים		
keri.		
	43 Then said I unto her that was old in adulteries, 'Will they now commit whoredoms with her, and she with them?' 44 Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot: so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.	
	45 And the righteous men, they shall judge them after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because they are adulteresses, and blood is in their hands.	

B.C. 593. 46. Ch. 16. 40. a.J. יְהוָה	<p>46 For thus 'saith <i>the</i> "Lord JGod; I 'will-bring-up a company upon them, and 'will-give them to be-removed and spoiled. 47 And <i>the</i> company 'shall-stone them with stones, and dispatch them with their swords; they shall-slay their sons and their daughters, and burn-up their houses with 'fire. 48 Thus 'will-I-cause lewdness to-cease out-of the land, that all 'women 'may-be-taught not to do after your lewdness. 49 And they 'shall-recompense your lewdness upon you, and ye shall-bear the-sins-of your 'idols: and ye 'shall-know that I <i>am</i> <i>the</i> "Lord JGod."</p>	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
590. 1, 2, 2 KIN. 25. 1. Jer. 39. 1. J. יְהוָה a. כְּאֵדָה a.J. יְהוָה p. דִּיר	<p>24 AGAIN in the ninth 'yearⁱ, in the tenth 'month, in the tenth <i>day</i> of the month, the-word-of J<i>the</i> LORD 'came unto me, saying, 2 "Son-of 'man, 'write thee <i>the</i>-name-of <i>the</i> day, <i>even</i> of 'this 'same 'day: the-king-of Babylon set himself against Jerusalem 'this same 'day. 3 And 'utter a parable unto the rebellious house, and 'say unto them, Thus 'saith <i>the</i> "Lord JGod; 4 'Set-on a 'pot, 'set-it-on, and also 'pour water into it: 4 'gather <i>the</i> pieces thereof into it, <i>even</i> every good piece, <i>the</i> thigh, and <i>the</i> shoulder; 'fill it with <i>the</i> choice bones. 5 'Take the-choice-of the flock, and 'burn also the bones under it, and 'make it boil well, and 'let them seethe the-bones-of it therein. 6 Wherefore thus 'saith <i>the</i> "Lord JGod; Woe to the bloody city, to the pot whose scum is therein, and whose scum 'is not gone out-of it! 'bring-it-out piece by piece; 'let no lot fall upon it. 7 For her blood 'is in the-midst-of her; she set it upon the-top-of a rock; she poured it not upon the ground, to cover it with dust; 8 that it might-cause fury to come-up to take vengeance; I 'have-set her 'blood upon the-top-of a rock, that it should not be-covered. 9 Therefore thus 'saith <i>the</i> "Lord JGod; Woe to the bloody city! It will even make the pile-for-fire great. 10 'Heap-on 'wood, 'kindle the fire, 'consume the flesh, and 'spice it well, and 'let the bones be-burned. 11 Then 'set it empty upon the-coals thereof, that the brass of it 'may-be-hot, and 'may-burn, and <i>that</i> the-filthiness-of it may-be-molten in it, <i>that</i> the-scum-of it may-be-consumed. 12 She 'hath-wearied <i>herself</i> with lies, and her great scum 'went not forth out-of her: her scum <i>shall be</i> in the fire. 13 In thy filthiness is lewdness: because I 'have-purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be-purged from thy filthiness any-more, till I 'have-caused My 'fury to rest upon thee. 14 I J<i>the</i> LORD 'have-spoken it: it 'shall-come-to-pass, and I 'will-do it; I will not go-back, neither will I-spare, neither will I-repent; according-to thy ways, and according-to thy doings, 'shall-they-judge thee, 'saith <i>the</i> "Lord JGod."</p>	J. Jehovah. a. ahdahm. a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. p. pile-up.
m. חֶמֶס	<p>15 Also the-word-of J<i>the</i> LORD 'came unto me, 'saying, 16 "Son-of 'man, behold, I 'take-away from thee <i>the</i>-desire-of thine eyes with a stroke: yet neither shalt-thou-mourn nor weep, neither shall thy tears run-down. 17 'Forbear to cry, 'make no mourning for the 'dead, 'bind the-tire-of thine head upon thee, and 'put on thy shoes upon thy feet, and 'cover not <i>thy</i> -lips, and 'eat not the-bread-of 'men."</p>	m. make-ready.
so. נֶאֱמַר	<p>18 So I 'spake unto the -people in the morning: and at 'even my wife 'died; and I 'did in the morning 'as I was-commanded. 19 And the -people 'said unto me, "Wilt thou not tell us what <i>these things</i> are to us, that thou doest so?" 20 Then I 'answered them, "The-word-of J<i>the</i> LORD came unto me, saying, 21 'Speak unto the-house-of Israel, 'Thus 'saith <i>the</i></p>	ac. according as. a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. 1055

B.C. 590.	Lord ^J God; Behold, I ^{will} profane My ^{sanctuary} , the ^{excellency} of your strength, the ^{desire} of your eyes, and that ^{which} your soul pitieth; and your sons and your daughters whom ye	
1. עֲבָדָם	^{have} ^{left} shall ^{fall} by the sword. ²³ And ye ^{shall} ^{do} ^{as} I	1. left behind.
	^{have} ^{done} : ye shall not cover ^{your} ^{lips} , nor eat the ^{bread} of ^{men} . ²³ And your tires ^{shall} ^{be} upon your heads, and your shoes upon your feet: ye shall not mourn nor weep; but ye ^{shall} ^{pine} ^{away} for your iniquities, and ^{mourn} one toward another.	23. anahshim.
	²⁴ Thus Ezekiël ^{is} unto you ^a ^{sign} : according to all that he ^{hath} ^{done} shall ^{ye} ^{do} : and when this cometh, ye ^{shall} ^{know} that ^I ^{am} ^{the} ^{Lord} ^J God.	
	²⁵ Also, thou son of ^{man} , ^{shall} ^{it} not ^{be} in the day when I take from them their ^{strength} , the ^{joy} of their glory, ^{the} ^{desire} of their eyes, and that ^{whereupon} they ^{set} their minds, their sons and their daughters, ²⁶ ^{that} ^{he} ^{that} ^{escapeth} in ^{that} ^{day} shall ^{come} unto thee, to cause ^{thee} to ^{hear} ^{it} with ^{thine} ^{ears} ?	
	²⁷ In ^{that} ^{day} shall thy ^{mouth} ^{be} ^{opened} to ^{him} ^{which} ^{is} ^{escaped} , and thou ^{shalt} ^{speak} , and ^{be} no more dumb: and thou ^{shalt} ^{be} ^a ^{sign} unto them; and they ^{shall} ^{know} that ^I ^{am} ^{the} ^{Lord} .	
J. יהוה 2. Deut. 23. 3, 6.	25 THE word of ^J the ^{Lord} ^{came} again unto me, saying, ² "Son of ^{man} , ^{set} thy face against ^{the} Ammonites , and ^{prophesy} against them; ³ and ^{say} unto ^{the} Ammonites ,	J. Jehovah.
a.J. אֲדֹנָיִהוּ	^{Hear} the word of ^{the} ^{Lord} ^J God; Thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; Because thou saidst, 'Aha,' against My sanctuary, when it was profaned; and against the land of Israël , when it was desolate; and against the house of Judah , when they went into	a.J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
s. לְבָנֵי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל	^{captivity} ; ⁴ behold, therefore I ^{will} ^{deliver} thee to the ^{men} of ^{the} ^{east} for a possession, and they ^{shall} ^{set} their palaces in thee, and make their dwelling in thee: they shall eat thy fruit, and they shall drink thy milk. And I ^{will} ^{make} ^{Rabbah} a stable for camels, and ^{the} Ammonites a couchingplace for flocks: and ye ^{shall} ^{know} that ^I ^{am} ^J the ^{Lord} .	s. sons.
so. בְּקֶשֶׁשׁ	⁶ For thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; Because thou ^{hast} ^{clapped} ^{thine} ^{hands} , and stamped with ^{the} ^{feet} , and rejoiced in ^{thy} ^{heart} with all thy despite against the land of Israël ; ⁷ behold, therefore I ^{will} ^{stretch} ^{out} Mine ^{hand} upon thee, and ^{will} ^{deliver} thee for a spoil to the ^{heathen} ; and I ^{will} ^{cut} ^{thee} ^{off} from the ^{people} , and I ^{will} ^{cause} thee to perish out of the countries:	so. soul.
n. לְעוֹלָם	I ^{will} ^{destroy} thee; and thou ^{shalt} ^{know} that ^I ^{am} ^J the ^{Lord} ."	n. nations.
J. יהוה	⁸ "Thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; Because that Moab and Seir ^{do} ^{say} , 'Behold, the house of Judah is like unto all the ^{heathen} ;' ⁹ therefore, behold, I ^{will} ^{open} ^{the} ^{side} of Moab from	J. Jehovah.
sh. אֶת־קַרְתּוֹ	the cities, from his cities ^{which} ^{are} on his frontiers, the ^{glory} of the country, Beth-jeshimōth, Baal-meōn, and Kiriathaim, ¹⁰ unto the ^{men} of the east with ^{the} Ammonites , and ^{will} ^{give} them in possession, that ^{the} Ammonites may not be remembered among the nations. ¹¹ And I ^{will} ^{execute} judgments upon Moab ; and they ^{shall} ^{know} that ^I ^{am} ^J the ^{Lord} ."	sh. shoulder.
	¹² "Thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; Because that Edom ^{hath} ^{dealt} against the house of Judah by taking vengeance, and ^{hath} ^{greatly} ^{offended} , and ^{revenged} ^{himself} upon them; ¹³ therefore thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; I ^{will} ^{also} ^{stretch} ^{out} Mine hand upon Edom , and ^{will} ^{cut} ^{off} ^{man} and beast from it; and I ^{will} ^{make} it desolate from Teman ; and they of Dedan shall fall by the sword. ¹⁴ And I ^{will} ^{lay} My ^{vengeance} upon Edom by the	s. sons.

B.C. 590.

hand of My people Israel: and they shall do in Edom according to Mine anger and according to My fury; and they shall know My vengeance, saith the Lord God."

15 "Thus saith the Lord God; Because the Philistines have dealt by revenge, and have taken vengeance with a spiteful heart, to destroy it for the old hatred; 16 therefore thus saith the Lord God; Behold, I will stretch out Mine hand upon the Philistines, and I will cut off the Cherethims, and destroy the remnant of the sea coast. 17 And I will execute great vengeance upon them with furious rebukes; and they shall know that I am the Lord, when I shall lay My vengeance upon them."

B.C. 588.

J. יהוה

26 AND it came to pass in the eleventh year, in the first day of the month, that the word of the Lord came unto me, saying,

a. אֶדְאָהִם

2 "Son of man, because that Tyrus hath said against Jerusalem,

t. צִיר

'Aha, she is broken that was the gates of the people:

She is turned unto me:

I shall be replenished, now she is laid waste:

a.J. אֶדְאָהִם

3 Therefore thus saith the Lord God;

Behold, I am against thee, O-Tyrus,

And will cause many nations to come up against thee,

As the sea causeth his waves to come up.

4 And they shall destroy the walls of Tyrus, and break down her towers:

I will also scrape her dust from her, and make her like the top of a rock.

5 It shall be a place for the spreading of nets in the midst of the sea:

For I have spoken it, saith the Lord God:

And it shall become a spoil to the nations.

6 And her daughters which are in the field shall be slain by the sword;

And they shall know that I am the Lord.

7 For thus saith the Lord God;

Behold, I will bring upon Tyrus Nebuchadrezzar king of Babylon,

A king of kings, from the north, with horses, and with chariots,

And with horsemen, and companies, and much people.

8 He shall slay with the sword thy daughters in the field:

And he shall make a fort against thee,

And cast a mount against thee,

And lift up the buckler against thee.

9 And he shall set engines of war against thy walls,

And with his axes he shall break down thy towers.

w. כְּתִיב

10 By reason of the abundance of his horses their dust shall cover thee:

Thy walls shall shake at the noise of the horsemen,

And of the wheels, and of the chariots, when he shall enter into thy gates,

As men enter into a city wherein is made a breach.

11 With the hoofs of his horses shall he tread down all thy streets:

He shall slay thy people by the sword,

so. soul.

J. Jehovah.

a. ahdahm.

t. Tyre.

a.J. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

w. or weapons.

B.C. 588. p. יְמִינֵיכֶם	12 And thy strong ^p garrisons shall go down to the ground. And they shall make a spoil of thy riches, And make a prey of thy merchandise: And they shall break down thy walls, And destroy thy pleasant houses: And they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the ^w water.	p. or pillars.
	13 And I will cause the noise of thy songs to cease; And the sound of thy harps shall be no more heard.	
	14 And I will make thee like the top of a rock: Thou shalt be a place to spread nets upon; Thou shalt be built no more: For I ^J the Lord have spoken it, saith ^a the ^w Lord ^J God.	
	15 Thus saith ^a the ^w Lord ^J God to Tyrus; Shall not the isles shake at the sound of thy fall, When ^a the wounded cry, When ^a the slaughter is made in the midst of thee?	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	16 Then all the princes of the sea shall come down from their thrones, And lay away their robes, and put off their broidered garments:	
	They shall clothe themselves with trembling; They shall sit upon the ground, And shall tremble at every moment, and be astounded at thee.	
f. מִיָּמִינֶיךָ	17 And they shall take up a lamentation for thee, and say to thee, 'How art thou destroyed, that wast inhabited of seafaring men,	f. from the seas.
	The renowned city, which wast strong in the sea, She and her inhabitants, which cause their terror to be on all that haunt it!	
h. יֹשְׁבֵי	18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall; Yea, the isles that are in the sea shall be troubled at thy departure.	h. her inhabi- tants.
	19 For thus saith ^a the ^w Lord ^J God; When I shall make thee a desolate city, Like the cities that are not inhabited; When I shall bring up the deep upon thee, And great waters shall cover thee;	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	20 When I shall bring thee down with them that descend into the pit, With the people of old time, And shall set thee in the low parts of the earth, In places desolate of old, With them that go down to the pit, That thou be not inhabited; and I shall set glory in the land of the living;	
	21 I will make thee a terror, and thou shalt be no more: Though thou be sought for, yet shalt thou never be found again, Saith ^a the ^w Lord ^J God."	
J. יהוה a. אֲדָהָם	27 THE word of ^J the Lord came again unto me, saying, "Now, thou son of man, take up a lamentation for Tyrus; And say unto Tyrus, O thou that art situate at the entry of the sea,	J. Jehovah. a. abdahm.

B.C. 588.		Which art a merchant of the "people for many isles,	
a. J. אֲדֹנָי יְהוָה		Thus "saith "the "Lord "God;	a. J. Adōnahy,
		O-Tyrus, thou "hast-said, 'I am of perfect beauty.'	Sovereign.
h. בָּלֵב יָמִים	4	Thy borders are in the "midst of the seas,	Lord Jeho-
		Thy builders "have-perfected thy beauty.	vah.
c. בְּרוֹשִׁים	5	They "have-made "all thy ship "boards of "fir-trees of Senir:	h. heart.
		They "have-taken cedars from Lebanon to make -masts for thee.	c. cypresses.
	6	Of the-oaks of Bashan have they made thine oars;	
		The-company of the Ashurites "have-made thy -benches of ivory,	
		Brought-out of the-isles of Chittim.	
	7	Fine-linen with brodered-work from Egypt was that-which-thou-spreadest forth to-be thy sail;	
		Blue and purple from the-isles of Elishah was that-which-covered thee.	
r. שָׂמִים	8	The-inhabitants of Zidon and Arvad were thy "mariners:	r. rowers.
at. הָקִים		Thy "wise men, O-Tyrus, that were in thee, "were thy pilots.	at. they.
e. זָקֵנִי	9	The-ancients of Gebal and the-"wise-men thereof were in thee "thy calkers:	e. elders.
st. קַחוּזִי		All the-ships of the sea with their mariners were in thee to	st. strengthen-
בְּדִמְךָ		occupy thy merchandise.	ing thy
b. לְעֵרֵב		They of Persia and of Lud and of Phut were in thine army,	b. barter.
an. אֲנַשִּׁי	10	thy "men of war:	an. anahshim.
		They "hanged the shield and helmet in thee;	
		They set forth thy comeliness.	
a. בְּנֵי אֲרוּר	11	The-"men of Arvad with thine army were upon thy walls	a. sons.
w. וְנִפְרִים		round-about,	w. or warriors.
		And the "Gammadims were in thy towers:	
		They "hanged their shields upon thy walls round-about;	
		They "have-made thy beauty perfect.	
	12	Tarshish was thy merchant by-reason-of the-multitude-of all kind of riches;	
		With silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs.	
so. a. בְּנִפְשׁ אֲדָם	13	Javan, Tubal, and Meshech, they were thy merchants:	so. souls.
		They traded the-"persons of "men and vessels of brass in thy market.	a. shdahm.
	14	They of the-house of Togarmah traded in thy fairs with horses and horsemen and mules.	
	15	The-men of Dedan were thy merchants;	
		Many isles were the-merchandise of thine hand:	
		They brought thee for a present horns of ivory and ebony.	
	16	Syria was thy merchant by-reason-of the-multitude-of the-wares of thy-making:	
t. קָחֵנוּ		They "occupied in thy fairs with emeralds, purple, and	t. traded.
		brodered work,	
		And fine-linen, and coral, and agate.	
	17	Judah, and the-land of Israël, they were thy merchants:	
		They traded in thy market wheat of Minnith, and Pannag,	
		And honey, and oil, and balm.	
	18	Damascus was thy merchant in the-multitude-of the-wares of thy-making,	
		For the-multitude of all riches;	
y. יַיִן		In the-"wine of Helbon, and white wool.	y. yayin.
v. וְדָן	19	"Dan also and Javan going-to-and-fro "occupied in thy fairs:	v. or Vedan.
		Bright iron, cassia, and calamus, were in thy market.	
	20	Dedan was thy merchant in precious clothes for chariots.	
	21	Arabia, and all the-princes of Kedar,	
w. סִמְרֵי יָדָךְ		They "occupied with thee in lambs, and rams, and goats:	w. were the merchants of thy hand.

B.C. 588.	22	In these <i>were</i> <i>they</i> thy merchants. The-merchants-of Sheba and Raamah, <i>they were</i> thy mer- chants :	t. traded.
		They ^t occupied in thy fairs with chief-of all spices, And with all precious stones, and gold.	
	23	Haran, and Canneh, and Eden, the-merchants-of Sheba, Asshur, and Chilmad, <i>were</i> thy merchants.	
	24	<i>These were</i> thy merchants in all-sorts of <i>things</i> , In blue clothes, and brodered-work, And in chests of rich-apparel, bound with cords, and made- of-cedar, Among thy merchandise.	
	25	The-ships-of Tarshish did-sing of thee in thy market : And thou [*] wast-replenished, and [*] made very glorious in the- ^b midst-of the seas.	h. heart.
h. בלב ימים	26	Thy [*] rowers ['] have-brought thee into great waters : The east wind ['] hath-broken thee in the- ^b midst-of the seas.	
	27	Thy riches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the ^b occupiers-of thy merchandise, And all thy [*] men-of war, that <i>are</i> in thee, And in all thy company which <i>is</i> in the-midst-of thee, Shall-fall into the- ^b midst-of the seas in the-day-of thy ruin.	b. barterers.
b. עֲרָבִי		The suburbs shall-shake at the-sound-of the cry of thy pilots.	anahshim.
	29	And all that-handle the oar, the mariners, And all the-pilots-of the sea, [*] Shall-come-down from their ships, They shall-stand upon the land ;	
30. Job 2. 12.	30	And [*] shall-cause their voice to-be-heard against thee, And [*] shall-cry bitterly, and [*] shall-cast-up dust upon their heads,	
		They shall-wallow-themselves in the ashes : And they [*] shall-make-themselves utterly bald for thee, And [*] gird them with sackcloth,	
31. Mic. 1. 16.	31	And they [*] shall-weep for thee with bitterness-of [*] heart and bitter wailing.	s. soul.
s. נֶפֶשׁ	32	And in their wailing they [*] shall-take-up a lamentation for thee, And ['] lament over thee, <i>saying</i> , ['] What city is like Tyrus, Like <i>the</i> destroyed in the-midst-of the sea ?	
	33	When thy wares went-forth out-of the seas, thou filledst many [*] people ; Thou didst-enrich the-kings-of the earth with the-multitude of thy riches and of thy merchandise.	
	34	In the time when [*] thou-shalt-be-broken by the seas in the- depths-of the waters Thy merchandise and all thy company in the-midst-of thee ['] shall-fall.	of thy break- ing.
	35	All the-inhabitants-of the isles ['] shall-be-astonished at thee, And their kings ['] shall-be sore afraid, They ['] shall-be troubled in <i>their</i> countenance.	
	36	The merchants among the [*] people ['] shall-hiss at thee ; Thou ['] shalt-be a [*] terror, and never shalt be ['] any more."	f. for ever.
f. עֲרֻלָּה		28 THE word-of ^J the LORD [*] came again unto me, saying, " Son-of [*] man, ['] say unto the-prince-of ['] Tyrus, Thus ['] saith ['] the [*] Lord ^J God ;	J. Jehovah. a. andahm. t. or Tyre. a.J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
j. יהוה a. קִדְמוֹן t. צֶדֶק a.J. אֱלֹהֵי יְהוָה			

B.C. 588.		Because thine heart <i>is</i> lifted-up, and thou <i>hast</i> -said, 'I <i>am</i>	
2. 2 Thea. 2. 4.		'a-god,	
e.	אֱלֹהִים	I 'sit in the seat-of 'God, in the- ^h midst-of <i>the</i> seas;'	e. <i>el</i> , god, singular.
*G.	אֱלֹהִים	Yet thou <i>art</i> a 'man, and not 'God,	*G. <i>Elohim</i> , God, plural.
h.	לֵב	Though thou 'set thine heart as the heart-of 'God:	h. heart.
3. Dan. 1. 19,		Behold, thou <i>art</i> wiser than Daniël;	e. 'God.
20. Zech. 9.		There is no secret that they 'can-hide from thee:	
2-5.		With thy wisdom and with thine understanding thou 'hast-	
		gotten thee riches,	
		And 'hast-gotten gold and silver into thy treasures:	
		By thy great wisdom <i>and</i> by thy traffic 'hast-thou-in-	
		creased thy riches,	
		And thine heart 'is-lifted-up because of thy riches:	
		Therefore thus 'saith 'the 'Lord 'God;	
		Because thou 'hast-set thine 'heart as the heart-of 'God;	
		Behold, therefore I 'will-bring strangers upon thee,	
		The-terrible-of <i>the</i> nations:	
		And they 'shall-draw their swords against the beauty-of thy	
		wisdom,	
		And they 'shall-defile thy brightness.	
8. Rev. 13. 3,		They shall bring-thee-down to the pit,	
13.	לֵב	And thou 'shalt-die the deaths-of <i>them that are</i> 'slain in the	w. wounded.
w.		- ^h midst-of <i>the</i> seas.	
		Wilt thou yet say before him that slayeth thee, 'I <i>am</i> 'God?'	
		But thou <i>shalt be</i> a 'man, and no 'God in the hand-of him	
		-that-'slayeth-thee.	
		Thou shalt die the deaths-of <i>the</i> 'uncircumcised by the-	
		hand-of strangers:	
		For I 'have-spoken it, 'saith 'the 'Lord 'God.'	
		Moreover the word-of 'the LORD 'came unto me, 'saying,	
12. Rev. 13. 18.		"Son-of 'man, 'take-up a lamentation upon the king-of	
		Tyrus, and 'say unto him, Thus 'saith 'the 'Lord	
		'God;	
p.	תְּכֵיט	Thou 'sealest-up <i>the</i> 'sum, full-of wisdom, and perfect in	p. or pattern or measure.
		beauty.	
		Thou 'hast-been in Eden the garden-of 'God;	
		Every precious stone <i>was</i> thy covering,	
r.	אֶרֶם	The 'sardius, topaz, and the diamond,	r. or ruby.
		The beryl, the onyx, and the jasper,	
		The sapphire, the emerald, and the carbuncle, and gold:	
		The workmanship-of thy tabrets and of thy pipes was-pre-	
		pared in thee in <i>the</i> day that thou wast-created.	
		Thou <i>art</i> the anointed cherub 'that covereth; and I 'have-	
		set thee so:	
		Thou wast upon <i>the</i> holy mountain-of 'God;	
		Thou 'hast-walked-up-and-down in the midst-of the stones	
		-of fire.	
		Thou <i>wast</i> perfect in thy ways from <i>the</i> day that thou wast-	
		created,	
		Till iniquity was-found in thee.	
		By the multitude-of thy merchandise they 'have-filled the-	
		midst-of thee with violence, and thou 'hast-sinned:	
		Therefore I 'will-cast-thee-as-profane out-of the mountain-	
		of 'God:	
		And I 'will-destroy thee, O-covering cherub, from the-	
		midst-of the stones-of fire.	
		Thine heart was-lifted-up because-of thy beauty,	
		Thou 'hast-corrupted thy wisdom by-reason-of thy bright-	
		ness:	

B.C. 588.		I 'will-cast thee to <i>the</i> ground, I 'will-lay thee before kings, that they may behold thee.	
18. Rev. 19. 20.	18	Thou 'hast-defiled thy sanctuaries by the multitude of thine iniquities, By the 'iniquity of thy traffic; Therefore 'will-I bring-forth a fire from the midst of thee, it shall devour thee, And I 'will-bring thee to ashes upon the earth in the sight of all them that behold thee.	u. unrighteousness.
u. כְּעוֹל		All they that know thee among the 'people 'shall-be-astonished at thee:	
f. עֲרֵעוּלִים		Thou 'shalt-be a 'terror, and never shalt thou be 'any more."	f. for ever.
	20	Again the word of <i>J the</i> LORD 'came unto me, saying,	J. Jehovah.
	21	"Son of 'man, 'set thy face against Zidon , and 'prophecy against it,	a. ahdahm.
	22	And 'say, "Thus 'saith <i>the</i> 'Lord <i>J</i> God; Behold, I <i>am</i> against thee, O Zidon ; And I 'will-be-glorified in the midst of thee: And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD, When I shall-have-executed judgments in her, And 'shall-be-sanctified in her.	a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
	23	For I 'will-send into her pestilence, and blood into her streets; And <i>the</i> wounded 'shall-'be-judged in the midst of her by <i>the</i> sword upon her on every side; And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD.	fa. or fall.
fa. וְנָפְלָה	24	And there shall-be no more a pricking brier unto the house of Israēl , Nor <i>any</i> grieving thorn of all <i>that are</i> round-about them, that despised them; And they 'shall-know that <i>I am the</i> 'Lord <i>J</i> God.	
	25	Thus 'saith <i>the</i> 'Lord <i>J</i> God; When I shall-have-gathered 'the house of Israēl from the 'people among whom they 'are-scattered, And 'shall-be-sanctified in them in the sight of the 'nations, then, Then 'shall-they-dwell 'in their 'land that I 'have-given to My servant Jacob.	n. nations.
n. הַגּוֹיִם		And they 'shall-dwell 'safely therein, And 'shall-build houses, and 'plant vineyards; Yea, they 'shall-dwell with confidence, When I 'have-executed judgments upon all 'those that despise them round-about them;	o.g. on their ground.
o.g. עַל-אַרְצָתָם		And they 'shall-know that <i>I am J the</i> LORD their 'God."	c. confidently.
c. לְקַטֵּחַ			
J.G. יהוה אֱלֹהֵיהֶם			J.G. Jehovah their Elobim.
589.	29	IN the tenth 'year, in the tenth month, in the twelfth day of the month, the word of <i>J the</i> LORD came unto me, 'say- ing, ² "Son of 'man, 'set thy face against Pharaoh king-of Egypt , and 'prophecy against him, and against all Egypt : ³ 'Speak, and 'say, Thus 'saith <i>the</i> 'Lord <i>J</i> God; Behold, I <i>am</i> against thee, Pharaoh king-of Egypt, the great 'dragon 'that lieth in the midst of his rivers, which 'hath-said, 'My river is mine-own, and <i>I have-made it</i> for myself.' ⁴ But I 'will-put hooks in thy jaws, and I 'will-cause the fish of thy rivers to stick unto thy scales, and I will-bring-thee-up out of the midst-	J. Jehovah. a. ahdahm. a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jehovah.
J. יהוה			
a. כְּדֹאֲרָם			
a. J. אֲדֹנָיִי יְהוה			

B.C. 589.

f.

עַל־פָּנֵי
הַשָּׂדֶה

of thy rivers, and all ^{the} fish of thy rivers shall stick unto thy scales. ⁵ And I will leave thee *thrown* into the wilderness, ^{thou} and ^{all} the fish of thy rivers: thou shalt fall upon the ^{open} fields; thou shalt not be brought together, nor gathered: I ^{have} given thee for meat to the beasts of the field and to the fowls of the ^{heaven}. ⁶ And all the inhabitants of Egypt shall know that ^{I am} ^{the} LORD, because they ^{have} been a staff of reed to the house of Israel. ⁷ When they took hold of thee by thy hand, thou ^{didst} break, and ^{rend} all their shoulder: and when they leaned upon thee, thou ^{brakest}, and ^{madest} all their loins to be at a stand.

f. the face of
the field.

⁸ Therefore thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God}; Behold, I ^{will} bring a sword upon thee, and ^{cut} off ^{man} and beast out of thee. ⁹ And the land of Egypt shall be **desolate** and waste; and they shall know that ^{I am} ^{the} LORD: because he ^{hath} said, ^{The} river ^{is} mine, and ^I ^{have} made it.

¹⁰ Behold, therefore I ^{am} against thee, and against thy rivers, and I ^{will} make ^{the} land of Egypt utterly waste and desolate, from the tower of Syene even unto the border of Ethiopia. ¹¹ No foot of ^{man} shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall it be inhabited **forty years**. ¹² And I ^{will} make ^{the} land of Egypt desolate in the midst of the countries ^{that are} desolate, and her cities among ^{the} cities ^{that are} laid waste shall be desolate forty years: and I ^{will} scatter ^{the} Egyptians among the nations, and ^{will} disperse them through the countries.

n.

כְּבִירוֹתָם
לְשָׂקְלָהּ

¹³ Yet thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God}; At the end of forty years will I gather ^{the} Egyptians from the ^{people} whither they were scattered: ¹⁴ and I ^{will} bring ^{again} ^{the} captivity of **Egypt**, and ^{will} cause them to return ^{into} the land of Pathros, into the land of their ^{habitation}; and they shall be there a ^{base} kingdom. ¹⁵ It shall be the ^{basest} of the kingdoms; neither shall it exalt itself any more above the nations: for I ^{will} diminish them, that they shall no more rule over the nations. ¹⁶ And it shall be no more the confidence of the house of Israel, ^{which} bringeth ^{their} iniquity to remembrance, when they shall look after them: but they shall know that ^{I am} ^{the} LORD ^{God}.

n. nativity.

l. low.
l. lowest.a. J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

572.

¹⁷ And it ^{came} to pass in the seven and twentieth year, in the first month, in the first day of the month, the word of ^{the} LORD came unto me, ^{saying}, ¹⁸ ^{Son} of ^{man}, Nebuchadrezzar **king** of **Babylon** caused his ^{army} to serve a great service against **Tyrus**: every head was made bald, and every shoulder was peeled: yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it: ¹⁹ therefore thus ^{saith} ^{the} LORD ^{God}; Behold, I ^{will} give ^{the} land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon; and he shall take her multitude, and take her spoil, and take her prey: and it shall be ^{the} wages for his army. ²⁰ I ^{have} given him ^{the} land of Egypt for his labour wherewith he served against it, because they wrought for Me, ^{saith} ^{the} LORD ^{God}.

a. shdahm.

²¹ In ^{that} ^{day} will I cause the **horn** of the house of **Israel** to bud forth, and I will give thee the opening of ^{the} mouth in the midst of them; and they shall know that ^{I am} ^{the} LORD.

J. Jehovah.
a. shdahm.
a. J. Adōnahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

J.

יְהוָה
אֵלֵינוּ

30 THE word of ^{the} LORD ^{came} again unto me, ^{saying}, ² ^{Son} of ^{man}, ^{prophecy} and ^{say}, Thus ^{saith} ^{the} LORD

1063

<p>B.C. 572. 3. Zeph. 1. 14-18. n. גוים c. כוש p. ליביא l. לוד s. יבני ארץ</p>	<p>=Lord J God; *Howl-ye, Woe-worth the day! ³ For <i>the day is</i> near, even the day of <i>J the LORD is</i> near, a cloudy day; it shall be the time of <i>the</i> heathen. ⁴ And <i>the sword</i> shall come upon <i>Egypt</i>, and great pain shall be in <i>Ethiopia</i>, when <i>the</i> slain shall fall in <i>Egypt</i>, and they shall take away her multitude, and her foundations shall be broken down. ⁵ <i>Ethiopia</i>, and <i>Libya</i>, and <i>Lydia</i>, and all the mingled people, and <i>Chub</i>, and the men of <i>the</i> land that is in league, shall fall with them by the sword.</p>	<p>n. nations. c. Cush. p. Phut. l. Lud. s. sons.</p>
<p>m. מִגְדוֹל</p>	<p>⁶ Thus saith <i>J the LORD</i>; They also that uphold <i>Egypt</i> shall fall; and the pride of her power shall come down: from the tower of Syene shall they fall in it by the sword, saith <i>J the LORD</i>. ⁷ And they shall be desolate in the midst of the countries that are desolate, and her cities shall be in the midst of the cities that are wasted. ⁸ And they shall know that I am <i>J the LORD</i>, when I have set a fire in <i>Egypt</i>, and when all her helpers shall be destroyed. ⁹ In that day shall messengers go forth from Me in ships to make <i>the</i> careless Ethiopians afraid, and great pain shall come upon them, as in the day of <i>Egypt</i>: for, lo, it cometh.</p>	<p>m. or Migdol to.</p>
<p>d. גוֹלִים t. אִלִּים</p>	<p>¹⁰ Thus saith <i>J the LORD</i>; I will also make <i>the</i> multitude of <i>Egypt</i> to cease by the hand of Nebuchadrezzar king of <i>Babylon</i>. ¹¹ <i>He</i> and his people with him, the terrible of the nations, shall be brought to destroy the land: and they shall draw their swords against <i>Egypt</i>, and fill the land with the slain. ¹² And I will make the rivers dry, and sell the land into the hand of the wicked: and I will make the land waste, and all that is therein, by the hand of strangers: <i>J the LORD</i> have spoken it.</p>	<p>d. dungy idols. t. things of nought.</p>
<p>15. Jer. 46. 25. a. אֶת־הַמֶּלֶךְ</p>	<p>¹³ Thus saith <i>J the LORD</i>; I will also destroy the idols, and I will cause their images to cease out of <i>Noph</i>; and there shall be no more a prince of the land of <i>Egypt</i>: and I will put a fear in the land of <i>Egypt</i>. ¹⁴ And I will make <i>Pathros</i> desolate, and will set fire in <i>Zoan</i>, and will execute judgments in <i>No</i>. ¹⁵ And I will pour My fury upon <i>Sin</i>, the strength of <i>Egypt</i>; and I will cut off <i>the</i> multitude of <i>No</i>. ¹⁶ And I will set fire in <i>Egypt</i>: <i>Sin</i> shall have great pain, and <i>No</i> shall be rent asunder, and <i>Noph</i> shall have distresses daily. ¹⁷ The young men of <i>Aven</i> and of <i>Pi-beseth</i> shall fall by the sword: and these cities shall go into captivity. ¹⁸ At <i>Tehaphneh</i>es also the day shall be darkened, when I shall break there the yokes of <i>Egypt</i>: and the pomp of her strength shall cease in her: as for <i>her</i>, a cloud shall cover her, and her daughters shall go into captivity. ¹⁹ Thus will I execute judgments in <i>Egypt</i>: and they shall know that I am <i>J the LORD</i>.</p>	<p>a. Amōn of No, probably an Egyptian idol.</p>
<p>588. a. אֶת־יְהוָה</p>	<p>²⁰ And it came to pass in the eleventh year, in the first month, in the seventh day of the month, that the word of <i>J the LORD</i> came unto me, saying, ²¹ "Son of man, I have broken the arm of <i>Pharaoh</i> king of <i>Egypt</i>; and, lo, it shall not be bound up to be healed, to put a roller to bind it, to make it strong to hold the sword. ²² Therefore thus saith <i>J the LORD</i>; Behold, I am against <i>Pharaoh</i> king of <i>Egypt</i>, and will break his arms, the strong, and that which was broken; and I will cause the sword to fall out of his hand. ²³ And I will scatter the Egyptians among the nations, and will disperse them through the countries. ²⁴ And I will strengthen the arms of the king of <i>Babylon</i>, and put My sword in his hand: but I will break <i>Pharaoh's</i> arms,</p>	<p>a. J. Adōnahy, Sovereign-Lord Jeho-vah.</p>

B.C. 588.
25. Ps. 9. 16.

and he 'shall groan before him with the groanings of a deadly-wounded man. ²⁵ But I 'will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down; and they 'shall know that I am ^Jthe Lord, when I shall put My sword into the hand of the king of Babylon, and he 'shall stretch it out upon the land of Egypt. ²⁶ And I 'will scatter the Egyptians among the nations, and 'disperse them among the countries; and they 'shall know that I am ^Jthe Lord."

י. יהוה
א. בְּאֵרֶם
3. See Dan. 4.
10-33.
f. וְהָיָה

31 AND it 'came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of ^Jthe Lord came unto me, saying, ² "Son of man, 'speak unto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude;

J. Jehovah.
a. ahdahm.

Whom 'art thou like in thy greatness?
³ Behold, the Assyrian was a cedar in Lebanon
With fair branches, and with a shadowing 'shroud, and of a high stature;

f. foliage.

And his top was among the thick boughs.
⁴ The waters made him great,
The deep set him up on high with her rivers running round about his plants,

And sent out her 'little rivers unto all the trees of the field.
⁵ Therefore his height was exalted above all the trees of the field,

And his boughs 'were multiplied,
And his branches 'became long because of the multitude of waters, when he shot forth.

⁶ All the fowls of 'heaven made their nests in his boughs,
And under his branches did all the beasts of the field bring forth their young,

And under his shadow 'dwelt all great nations.
⁷ Thus 'was he fair in his greatness, in the length of his branches:

For his root was by great waters.
⁸ The cedars in the garden of 'God could not hide him:
The 'fir trees were not like his boughs,
And the chesnut trees were not like his branches;
Nor any tree in the garden of 'God was like unto him in his beauty.

c. cypresses.

⁹ I 'have made him fair by the multitude of his branches:
So that all the trees of Eden, that were in the garden of 'God, 'envied him.

א.י. אֲדֹנָיִהוּ

¹⁰ Therefore thus 'saith ^Jthe 'Lord 'God;
Because thou 'hast lifted up thyself in height,
And he 'hath shot up his top among the thick boughs,
And his heart 'is lifted up in his height;

a. J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

נ. אֵיל גִּזְיִם

¹¹ I 'have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the 'heathen;
He 'shall surely 'deal with him:

n. nations.

ל. בְּרָשָׁעוֹ

I 'have driven him out for his 'wickedness.

l. lawlessness.

¹² And strangers, the terrible of the nations, 'have cut him off,
and 'have left him:

Upon the mountains and in all the valleys his branches 'are fallen,

א. אֲפִיקֵי

And his boughs 'are broken by all the 'rivers of the land;
And all the 'people of the earth 'are gone down from his shadow, and 'have left him.

s. streams.

¹³ Upon his ruin shall all the fowls of the 'heaven remain,

B.C. 588.	14 And all the beasts of the field 'shall be upon his branches : To the end that none of all <i>the</i> trees by <i>the</i> waters 'exalt- themselves for their height, Neither 'shoot up their 'top among <i>the</i> thick boughs, Neither their trees 'stand up in their height, all that drink "water : For they 'are all delivered unto *death, to the nether parts of <i>the</i> earth,	
s.a. בְּנֵי אָדָם	In the midst of the *children of *men, with them that go- down to <i>the</i> pit.	s.a. sons of ahdabm.
h. שְׂאֵלָה	15 Thus 'saith *the "Lord J God ; In <i>the</i> day when he went down to ^h the grave I caused a- mourning : I covered ^h the deep for him, And I *restrained the floods thereof, and <i>the</i> great waters *were stayed :	h. hadēs, Heb. shēōl.
b. נֶאֱקָרַר	And I *caused Lebanon to ^b mourn for him, And all the trees of the field fainted for him.	b. be black.
	16 I made <i>the</i> nations to shake at the sound of his fall, When I cast him down to ^h hell with them that descend into <i>the</i> pit : And all the trees of Eden, <i>The</i> choice and best of Lebanon, all that drink "water, *Shall be comforted in the nether parts of <i>the</i> earth.	
n. גוֹיִם	17 They also went down into ^h hell with him unto <i>them</i> that be slain with <i>the</i> sword ; And <i>they</i> that were his arm, that dwelt under his shadow in the midst of <i>the</i> "heathen.	n. nations.
	18 To whom 'art thou thus like in glory and in greatness among the trees of Eden ? Yet 'shalt thou be brought down with the trees of Eden unto the nether parts of <i>the</i> earth : Thou shalt lie in the midst of <i>the</i> uncircumcised with <i>them</i> that be slain by <i>the</i> sword.	
	This is Pharaoh and all his multitude, 'saith *the "Lord J God."	
587.	32 AND it *came to pass in <i>the</i> twelfth year, in <i>the</i> twelfth month, in <i>the</i> first day of the month, that the word of J the Lord came unto me, saying,	J. Jehovah.
a. בְּרָאָם	2 " Son of *man, 'take up a lamentation for Pharaoh king of Egypt , and 'say unto him,	a. ahdabm.
d. בְּתַנִּים	Thou 'art like a young lion of <i>the</i> nations, And thou art as a ^a whale in the seas : And thou *camest forth with thy rivers, And *troubledst <i>the</i> waters with thy feet, and fouledst their rivers.	d. or dragon.
a.J. אֲדֹנָיִי יְהוָה	3 Thus 'saith *the "Lord J God ; I 'will therefore spread out My 'net over thee with a com- pany of many "people ; And 'they shall bring thee up in My net.	a.J. Adōnāyī, Sovereign. Lord Jeho- vah.
s. וְהִשְׁבַּעְתִּי	4 Then 'will I leave thee upon the land, I will cast thee forth upon the open field. And 'will cause all the fowls of the "heaven to remain upon thee, And I 'will *fill the beasts of the whole earth with thee.	s. or satisfy.
	5 And I 'will lay thy 'flesh upon the mountains, And 'fill the valleys with thy height.	

B.C. 587.

st. e. וְנָחֲמָם וְכִבְדוֹתָם	6 I *will also water with thy blood <i>the</i> land wherein thou- swimmest, <i>even</i> to the mountains; And the *rivers shall be full of thee. 7 And when I *shall *put thee out, I *will cover <i>the</i> *heaven, And *make *the stars thereof dark; I will cover <i>the</i> sun with a cloud, And the moon shall not give her light. 8 All <i>the</i> bright lights of *heaven will I make dark over thee, And *set darkness upon thy land, *saith *the *Lord *God. 9 I *will also vex the hearts of many *people, When I shall bring thy destruction among the nations, Into <i>the</i> countries which thou *hast not known. 10 Yea, I *will make many *people amazed at thee, And their kings shall be horribly afraid for thee, When I shall brandish My sword before them; And they *shall tremble at <i>every</i> moment, *Every man for his own life, in the day of thy fall. 11 For thus *saith *the *Lord *God; The sword of the king of Babylon shall come upon thee. 12 By the swords of <i>the</i> *mighty will I cause thy multitude to- fall, The terrible of <i>the</i> nations, all of them: And they *shall spoil *the pomp of Egypt, And all the multitude thereof *shall be destroyed. 13 I *will destroy also *all the beasts thereof from beside <i>the</i> great waters; Neither shall the foot of *man trouble them any more, Nor the hoofs of beasts trouble them. 14 Then will I make their waters *deep, And cause their rivers to run like *oil, *saith *the *Lord *God. 15 When I shall make *the land of Egypt desolate, And the country *shall be destitute of that whereof it was- full, When I shall smite *all them that dwell therein, Then *shall they know that I <i>am</i> *the LORD. 16 This <i>is</i> the lamentation wherewith they *shall lament her: The daughters of the nations shall lament her: They shall lament for <i>her</i> , <i>even</i> for Egypt, and for all her multitude, *saith *the *Lord *God.	st. streams. e. extinguish.
i. s. אִישׁ לְנַפְשׁוֹ	17 It *came to pass also in <i>the</i> twelfth year, in the fifteenth- day of the month, that the word of *the LORD came unto me, *saying, 18 "Son of *man, *wail for the multitude of Egypt , And *cast them down, <i>even</i> <i>her</i> , and the daughters of <i>the</i> famous nations, Unto the nether parts of <i>the</i> earth, With *them that go down into <i>the</i> pit. 19 Whom *dost thou pass in beauty? *Go down, and *be thou laid with <i>the</i> *uncircumcised. 20 They shall fall in the midst of <i>them that are</i> *slain by <i>the</i> sword: She *is delivered to <i>the</i> sword: *Draw <i>her</i> and all her multitudes. 21 <i>The</i> strong among <i>the</i> *mighty shall speak to him out of the midst of *hell with *them that help him: They *are gone down, they *lie *uncircumcised, slain by <i>the</i> sword. 22 Asshur is there and all her company:	i. ish. s. soul.
a. t. אֲדָמָה אֲשֶׁר־בָּהֶן	23	a. ahdahm. t. or to subside. a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.

B.C. 587.

		His graves <i>are</i> about him: All of them "slain, "fallen by <i>the</i> sword:	
	23	Whose graves "are-set in the_sides_of <i>the</i> pit, And her company "is-round-about her grave: All of them "slain, "fallen by the sword, Which caused terror in the_land_of <i>the</i> "living.	
	24	There <i>is</i> Elam and all her multitude round-about her grave, All of them "slain, "fallen by the sword, Which "are_gone_down "uncircumcised into the_nether- parts_of <i>the</i> earth, Which caused their terror in the_land_of <i>the</i> "living; Yet "have-they_borne their shame with them_that-go_down _to <i>the</i> pit.	
	25	They "have-set her a bed in the_midst_of <i>the</i> "slain with all her multitude: Her graves <i>are</i> round-about him: All of them "uncircumcised, "slain by <i>the</i> sword: Though their terror was_caused in the_land_of <i>the</i> "living, Yet "have-they_borne their shame with them_that-go_down _to <i>the</i> pit:	
26. Gen. 10. 2.	26	He "is_put in the_midst_of <i>them that be</i> "slain. There <i>is</i> Meshech , Tubal, and all her multitude: Her graves <i>are</i> round-about him; All of them "uncircumcised, "slain by <i>the</i> sword, Though they caused their terror in the_land_of <i>the</i> "living.	
	27	And they shall not lie with the "mighty <i>that are</i> "fallen of <i>the</i> "uncircumcised,	
h.	לִנְשׂוֹת	Which "are_gone_down to ^h hell with their weapons_of war: And they "have_laid their "swords under their heads, But their iniquities "shall-be upon their bones, Though <i>they were</i> the_terror_of <i>the</i> "mighty in the_land_of <i>the</i> "living.	h. hadēs.
	28	Yea, <i>thou</i> shalt-be_broken in the_midst_of <i>the</i> "uncircum- cised, And "shalt lie with <i>them that are</i> "slain with <i>the</i> sword.	
	29	There <i>is</i> Edom , her kings, and all her princes, Which with their might "are_laid by <i>them that were</i> "slain by <i>the</i> sword: They shall_lie with <i>the</i> "uncircumcised, And with_them_that-go_down_to <i>the</i> pit.	
	30	There <i>be</i> the_princes_of <i>the</i> north , all_of_them, And all <i>the</i> Zidonians, which "are_gone_down with <i>the</i> "slain; With their terror they are_ashamed of their might; And they "lie "uncircumcised with <i>them that be</i> "slain-by <i>the</i> sword, And "bear their shame with them_that-go_down_to <i>the</i> pit.	
	31	Pharaoh shall-see <i>them</i> , and "shall-be-comforted over all his multitude, Even Pharaoh and all his army "slain by <i>the</i> sword, "saith "the "Lord ^J God.	
	32	For I "have-caused My "terror in the_land_of <i>the</i> "living: And he "shall-be_laid in the_midst_of <i>the</i> "uncircumcised With <i>them that are</i> slain-with-the-sword, <i>even</i> Pharaoh and all his multitude, "saith "the "Lord ^J God."	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.

יְהוָה
2. See ch. 3. 4-
15.

1068

33 AGAIN the_word_of ^Jthe LORD "came unto me, "saying,
2 "Son-of "man, "speak to the-"children_of thy people,

J. Jehovah.
s. sons.

<p>B.C. 587. o.i. אִישׁ אֶחָד e. כִּלְכִּלָּם</p>	<p>and say unto them, When I bring the sword upon a land, if the people of the land take a man of their coasts, and set him for their watchman: ³ if when he seeth the sword come upon the land, he blow the trumpet, and warn the people; ⁴ then whosoever heareth the sound of the trumpet, and taketh not warning; if the sword come, and take him away, his blood shall be upon his own head. ⁵ He heard the sound of the trumpet, and took not warning; his blood shall be upon him. But he that taketh warning shall deliver his soul.</p>	<p>o. one. i. ish. e. extremities or borders.</p>
<p>a. נָפֶשׁ</p>	<p>⁶ But if the watchman see the sword come, and blow not the trumpet, and the people be not warned; if the sword come, and take any person from among them, he is taken away in his iniquity; but his blood will I require at the watchman's hand.</p>	<p>s. soul.</p>
<p>7-9. Ch. 3. 16-21: see Acts 20. 28-31.</p>	<p>⁷ So thou, O son of man, I have set thee a watchman unto the house of Israel; therefore thou shalt hear the word at My mouth, and warn them from Me.</p>	
<p>8. See Rom. 8. 6. l. לִשְׁמֶעַ</p>	<p>⁸ When I say unto the wicked, 'O wicked man, thou shalt surely die;' if thou dost not speak to warn the wicked from his way, that wicked man shall die in his iniquity; but his blood will I require at thine hand.</p>	<p>l. lawless.</p>
	<p>⁹ Nevertheless, if thou warn the wicked of his way to turn from it; if he do not turn from his way, he shall die in his iniquity; but thou hast delivered thy soul.</p>	
	<p>¹⁰ Therefore, O thou son of man, speak unto the house of Israel! Thus ye speak, saying, 'If our transgressions and our sins be upon us, and we pine away in them, how should we then live?'</p>	
<p>a.v. אֲדֹנָי יְהוֹה b. בִּי אֵם</p>	<p>¹¹ Say unto them, As I live, saith the Lord God, I have no pleasure in the death of the wicked; but that the wicked turn from his way and live; turn ye, turn ye from your evil ways; for why will ye die, O house of Israel?</p>	<p>a.v. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- yah. b. but rather.</p>
	<p>¹² Therefore, thou son of man, say unto the children of thy people, The righteousness of the righteous shall not deliver him in the day of his transgression: as for the wickedness of the wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from his wickedness; neither shall the righteous be able to live for his righteousness in the day that he sinneth. ¹³ When I shall say to the righteous, that he shall surely live; if he trust to his own righteousness, and commit iniquity, all his righteousness shall not be remembered; but for his iniquity that he hath committed, he shall die for it.</p>	<p>l. lawlessness. l. lawless.</p>
<p>j.r. מִשְׁפָּט וְצִדְקָה 15. Ex. 22. 1. 4.</p>	<p>¹⁴ Again, when I say unto the wicked, 'Thou shalt surely die;' if he turn from his sin, and do that which is lawful and right; ¹⁵ if the wicked restore the pledge, give again that he had robbed, walk in the statutes of life, without committing iniquity; he shall surely live, he shall not die. ¹⁶ None of his sins that he hath committed shall be mentioned unto him: he hath done that which is lawful and right; he shall surely live.</p>	<p>j.r. judgment and right- eousness.</p>
<p>a. אֲרֵי</p>	<p>¹⁷ Yet the children of thy people say, 'The way of the Lord is not equal:' but as for them, their way is not equal.</p>	<p>so. sons. a. Adonahy, Sovereign- Lord.</p>
<p>l. רָשָׁע</p>	<p>¹⁸ When the righteous turneth from his righteousness, and committeth iniquity, he shall even die thereby. ¹⁹ But if the wicked turn from his wickedness, and do that which is lawful and right, he shall live thereby.</p>	<p>l. lawless. l. lawlessness. j.r. judgment and right- eousness.</p>
<p>20. 1 Pet. 1. 17.</p>	<p>²⁰ Yet ye say, 'The way of the Lord is not equal.' O ye house of Israel, I will judge you every one after his ways."</p>	
<p>21, 22. Ch. 24. 25-27.</p>	<p>²¹ And it came to pass in the twelfth year of our captivity, in</p>	

B.C. 587. 21. 2 Kin. 25. 4.	the tenth month, in the fifth day of the month, <i>that</i> one that had escaped out of Jerusalem came unto me, saying, "The city <i>is smitten</i> ."	
	²² Now the hand of <i>the</i> LORD was upon me in the evening, afore he that was escaped came, and <i>had opened</i> my <i>mouth</i> , until he came to me in the morning; and my mouth <i>was opened</i> , and I was no more dumb.	
g. אֶרֶץ 25. Gen. 9. 4; Lev. 3. 17. d. אֶרֶץ	²³ Then the word of <i>the</i> LORD came unto me, saying, ²⁴ "Son of man, they that inhabit those <i>wastes</i> of the land of <i>Israel</i> speak, saying, 'Abraham was one, and he <i>inherited</i> the land: but <i>we are</i> many; the land <i>is given</i> us for inheritance.' ²⁵ Wherefore say unto them, Thus saith <i>the</i> LORD God; Ye eat with the blood, and lift up your eyes toward your <i>idols</i> , and shed blood: and shall ye possess the land? ²⁶ Ye stand upon your sword, ye work abomination, and ye defile every one his neighbour's wife: and shall ye possess the land? ²⁷ Say thou thus unto them, Thus saith <i>the</i> LORD God; As I live, surely they that are in the wastes shall fall by the sword, and him that is in the open field will I give to the beasts to be devoured, and they that be in the forts and in the caves shall die of the pestilence. ²⁸ For I will lay the land most desolate, and the pomp of her strength shall cease; and the mountains of <i>Israel</i> shall be desolate, that none shall pass through. ²⁹ Then shall they know that I am <i>the</i> LORD, when I have laid the land most desolate because of all their abominations which they have committed.	g. ground. a. J. Adōnaby, Sovereign Lord Jeho- vah. d. dungy-idols.
30, 31. Isa. 29. 13. a. אֶרֶץ e. אֶרֶץ w. אֶרֶץ	³⁰ Also, thou son of man, the children of thy people <i>still</i> are talking against thee by the walls and in the doors of the houses, and speak one to another, every one to his brother, saying, 'Come, I pray you, and hear what is the word <i>that</i> cometh forth from <i>the</i> LORD.' ³¹ And they come unto thee as the people cometh, and they sit before thee as My people, and they hear thy words, but they will not do them: for with their mouth they shew much love, but their heart goeth after their covetousness. ³² And, lo, thou art unto them as a very lovely song of one that hath a pleasant voice, and can play well on an instrument: for they hear thy words, but they do them not. ³³ And when this cometh to pass, (lo, it <i>will come</i> ,) then shall they know that a prophet hath been among them."	a. ahdahm. so. sons. e. entrances. w. with, eth.
m. אֶרֶץ g. אֶרֶץ s. אֶרֶץ 33. 1 Sam. 8. 20.		m. much love, Heb. hāgab- him, Greek ἀγάπη. g. gain. s. song of loves, Heb. shir hāgab- him.
J. יהוה 2. Jer. 23. 1-8. a. J. יהוה	34 AND the word of <i>the</i> LORD came unto me, saying, ² "Son of man, prophesy against the <i>shepherds</i> of <i>Israel</i> , prophesy, and say unto them, Thus saith <i>the</i> LORD God unto the shepherds: Woe be to the shepherds of <i>Israel</i> that do feed themselves! should not the shepherds feed the flocks? ³ Ye eat the fat, and ye clothe you with the wool, ye kill them that are fed: but ye feed not the flock. ⁴ The diseased have ye not strengthened, neither have ye healed that which was sick, neither have ye bound up that which was broken, neither have ye brought again that which was driven away, neither have ye sought that which was lost; but with force and with cruelty have ye ruled them. ⁵ And they were scattered, because there is no shepherd: and they became meat to all the beasts of the field, when they were scattered. ⁶ My sheep wandered through all the mountains, and upon every high hill: yea, My flock was scattered upon all the face of the earth, and none did search or seek after them.	J. Jehovah. a. J. Adōnaby, Sovereign- Lord Jeho- vah.
3. Zech. 11. 4, 5. 4. Luke 15. 4. r. אֶרֶץ 5. Matt. 9. 36.		r. rigour.

B.C. 587. 10. Heb. 13. 17.	<p>⁷ Therefore, ye shepherds, 'hear 'the word of 'the LORD; ⁸ As I live, 'saith 'the 'LORD 'God, surely because My flock became a prey, and My flock 'became meat to every beast of the field, because <i>there was</i> no shepherd, neither did My shepherds search for My 'flock, but the shepherds 'fed themselves, and fed not My 'flock; ⁹ therefore, O-ye shepherds, 'hear the word of 'the LORD; ¹⁰ Thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I <i>am</i> against the shepherds; and I 'will require My 'flock at their hand, and 'cause them to cease from feeding the flock; neither shall the shepherds feed themselves any more; for I 'will deliver My flock from their mouth, that they may not be meat for them.</p>	
13. Jer. 23. 3. a. יִשְׂרָאֵל	<p>¹¹ For thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I, <i>even</i> I, 'will both search My 'sheep, and 'seek them out. ¹² As a shepherd seeketh out his flock in the day that he is among his sheep <i>that are scattered</i>; so will I seek out My 'sheep, and 'will deliver them out of all 'places where they 'have been scattered in the cloudy and dark day. ¹³ And I 'will bring them out from the 'people, and 'gather them from the countries, and 'will bring them to their own land, and 'feed them upon the mountains of Israēl by the 'rivers, and in all the inhabited places of the country. ¹⁴ I will feed them in a good pasture, and upon the high mountains of Israēl shall their fold be: there shall they lie in a good fold, and in a fat pasture shall they feed upon the mountains of Israēl. ¹⁵ I will feed My flock, and I will cause them to lie down, 'saith 'the 'LORD 'God. ¹⁶ I will seek 'that 'which was lost, and bring again 'that 'which was driven away, and will bind up 'that which was 'broken, and will strengthen 'that which was sick: but I will destroy 'the fat and 'the strong; I will feed them with judgment.</p>	s. streams.
	<p>¹⁷ And as for you, O My flock, thus 'saith 'the 'LORD 'God; Behold, I 'judge between cattle and cattle, between the rams and the he-goats. ¹⁸ Seemeth it a small thing unto you to 'have eaten up the good 'pasture, but ye 'must tread down with your feet the residue of your pastures? and to 'have drunk of the deep waters, but ye 'must foul 'the residue with your feet? ¹⁹ And as for My flock, they 'eat that which ye have trodden with your feet; and they 'drink that which ye have fouled with your feet.</p>	a.J. Adōnaby, Sovereign-Lord Jehovah.
23. Isa. 40. 11. John 10. 11.	<p>²⁰ Therefore thus 'saith 'the 'LORD 'God unto them; Behold, I, <i>even</i> I, 'will judge between the fat cattle and between the lean cattle. ²¹ Because ye 'have thrust with side and with shoulder, and 'pushed all the diseased with your horns, till ye 'have scattered them abroad; ²² therefore 'will I save My flock, and they shall no more be a prey; and I 'will judge between cattle and cattle.</p>	
25. Ch. 37. 26. c. יְרֵמִי	<p>²³ And I 'will set up one shepherd over them, and He 'shall feed them, <i>even</i> My 'servant David; He shall feed them, and He shall be their shepherd. ²⁴ And I 'the LORD will be their 'God, and My servant David a prince among them; I 'the LORD 'have spoken it.</p>	c. confirm.
co. לְקָטָה	<p>²⁵ And I 'will make with them a covenant of peace, and 'will cause the evil beasts to cease out of the land; and they 'shall dwell 'safely in the wilderness, and 'sleep in the woods. ²⁶ And I will make them and the places round about My hill a blessing; and I 'will cause the shower to come down in his season; there shall be showers of blessing. ²⁷ And the tree of the field 'shall yield her 'fruit, and the earth shall yield her increase, and they 'shall be 'safe in their land, and 'shall know that I <i>am</i> 'the LORD, when I 'have broken 'the bands of their</p>	co. confidently. co. confident.

<p>B.C. 587.</p> <p>n. גוֹיִם</p> <p>J.G. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p> <p>א. אֲנִי אֲדָהֵם</p>	<p>yoke, and delivered them out of the hand of ²⁸those that served themselves of them. ²⁹And they shall no more be a prey to the ³⁰heathen, neither shall the beast of the land devour them; but they shall dwell ³¹safely, and none shall make them afraid.</p> <p>³²And I will raise up for them a plant of renown, and they shall be no more consumed with hunger in the land, neither bear the shame of the ³³heathen any more.</p> <p>³⁴Thus shall they know that I ³⁵the Lord their God am with them, and that ³⁶they, even the house of Israel, are My people, saith ³⁷the Lord God. ³⁸And ye My flock, the flock of My pasture, ³⁹are men, and I am your God, saith ⁴⁰the Lord God."</p>	<p>n. nations.</p> <p>n. nations.</p> <p>J.G. Jehovah, their Elohim.</p> <p>a.J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p> <p>a. y. pt. a. ahdahm.</p>
<p>J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p> <p>a. אֲנִי אֲדָהֵם</p> <p>a.J. אֲדָהֵם יְהוָה</p> <p>5. Ch. 25. 12-14.</p> <p>so. כְּגִלְיָה</p> <p>a. אֲנִי אֲדָהֵם</p> <p>st. אֲנִי אֲדָהֵם</p> <p>b. אֲנִי אֲדָהֵם</p> <p>o. אֲדָהֵם</p>	<p>35 MOREOVER the word of ¹the Lord came unto me, saying, ²"Son of man, set thy face against mount Seir, and prophesy against it, ³and say unto it, Thus saith ⁴the Lord God; Behold, O mount Seir, I am against thee, and I will stretch out Mine hand against thee, and I will make thee most desolate. ⁵I will lay thy cities waste, and thou shalt be desolate, and thou shalt know that I am ⁶the Lord.</p> <p>⁷Because thou hast had a perpetual hatred, and hast shed the blood of the ⁸children of Israel by the force of the sword in the time of their calamity, in the time that their iniquity had an end: ⁹therefore, as I live, saith ¹⁰the Lord God, I will prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee: ¹¹sith thou hast not hated blood, even blood shall pursue thee. ¹²Thus will I make mount Seir most desolate, and cut off from it him that passeth out and him that returneth. ¹³And I will fill his mountains with his ¹⁴slain men: in thy hills, and in thy valleys, and in all thy ¹⁵rivers, shall they fall that are slain with the sword. ¹⁶I will make thee perpetual desolations, and thy cities shall not ¹⁷return: and ye shall know that I am ¹⁸the Lord.</p> <p>¹⁹Because thou hast said, ²⁰"These two nations and these two countries shall be mine, and we will possess it;" whereas ²¹the Lord was there: ²²therefore, as I live, saith ²³the Lord God, I will even do according to thine anger, and according to thine envy which thou hast used out of thy hatred against them; and I will make myself known among them, when I have judged thee. ²⁴And thou shalt know that I am ²⁵the Lord, and that I have heard all thy blasphemies which thou hast spoken against the mountains of Israel, saying, ²⁶"They are laid desolate, they are given us to consume." ²⁷Thus with your mouth ye have boasted against Me, and have multiplied your words against Me: I have heard them.</p> <p>²⁸Thus saith ²⁹the Lord God; When the whole earth rejoiceth, I will make thee desolate. ³⁰As thou didst rejoice at the inheritance of the house of Israel, because it was desolate, so will I do unto thee: thou shalt be desolate, O mount Seir, and all ³¹Idumea, even all of it: and they shall know that I am ³²the Lord."</p>	<p>a. ahdahm.</p> <p>a.J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p> <p>so. sons.</p> <p>s. since.</p> <p>st. streams.</p> <p>b. or be-inhabited.</p> <p>a.J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.</p> <p>e. Edom.</p>
<p>a. אֲנִי אֲדָהֵם</p> <p>J. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ</p> <p>a.J. אֲדָהֵם יְהוָה</p>	<p>36 "ALSO, thou son of man, prophesy unto the mountains of Israel, and say, Ye mountains of Israel, hear the word of ¹the Lord: Thus saith ²the Lord God; Because the enemy hath said against you, ³'Aha, even the ancient high places are ours in possession:' Therefore prophesy and say, Thus saith ⁴the Lord God;</p>	<p>a. ahdahm.</p> <p>J. Jehovah.</p> <p>a.J. Adonahy Jehovah, the Lord Jehovah.</p>

a. e. b.c. 587.	בִּיטָן	Because ^a they ['] have-made-you-desolate, And ['] swallowed you up on every-side, That ye ['] might-be a possession unto the-residue-of the	a. e. even be- cause.
n.	הַגּוֹיִם	ⁿ heathen, And ye ['] are-taken-up in the-lips-of talkers, And are an ['] infamy-of the -people :	n. nations. *. have-been- taken-up. e. evil-report.
e.	וְרָבָה	Therefore, ye mountains-of Israēl, ['] hear the-word-of ['] the ['] Lord ['] J God ;	
s.	לְאֶפְקֵימָם	Thus ['] saith ['] the ['] Lord ['] J God to the mountains, and to the hills, To the ['] rivers, and to the valleys, To the desolate wastes, And to the cities ['] that are-forsaken, Which became a prey and a derision-to the-residue-of the ⁿ heathen that are round-about ;	s. or streams.
		Therefore thus ['] saith ['] the ['] Lord ['] J God ; Surely in the-fire-of My jealousy ['] have-I-spoken against the-residue-of the ⁿ heathen,	
e.	אֶדוֹם	And against all ['] Idumea, Which ['] have-appointed My ['] land into their possession With the-joy-of all ['] their heart, With despiteful ['] minds, to cast-it-out for a prey.	e. Edom.
so.	נַפְשָׁם	['] Prophesy therefore concerning the-land-of Israēl, And ['] say unto the mountains, and to the hills, to the ['] rivers, and to the valleys, Thus ['] saith ['] the ['] Lord ['] J God ; Behold, I ['] have-spoken in My jealousy and in My fury, Because ye ['] have-borne the-shame-of the ⁿ heathen :	so. soul.
		Therefore thus ['] saith ['] the ['] Lord ['] J God ; I ['] have-lifted-up Mine ['] hand, Surely the ⁿ heathen that are about you, they shall-bear their shame.	
		But ye, O-mountains-of Israēl, ye shall-shoot-forth your branches, And yield your fruit to My -people-of Israēl ; For they ['] are-at-hand to come.	
a.	אֶרֶם	For, behold, I am for you, and I ['] will-turn unto you, And ye ['] shall-be-tilled and ['] sown : And I ['] will-multiply ['] men upon you, All the-house-of Israēl, even all-of-it : And the cities ['] shall-be-inhabited, And the wastes shall-be-built :	a. shdabm.
f.	קְרָמוֹתֵיכֶם	And I ['] will-multiply upon you ['] man and beast ; And they ['] shall-increase and ['] bring-fruit : And I ['] will-settle you after your ['] old-estates, And ['] will-do-better unto you than at your beginnings : And ye ['] shall-know that I am ['] J the LORD.	f. former- estates.
		Yea, I ['] will-cause ['] men to walk upon you, Even ['] My -people Israēl ; And they ['] shall-possess thee, And thou shalt-be their inheritance, And thou shalt no more henceforth bereave them of men.	J. Jshovah.
		Thus ['] saith ['] the ['] Lord ['] J God ; Because they ['] say unto you, Thou land ['] devourest-up ['] men, and ['] hast ['] bereaved thy na- tions ;	
		Therefore thou shalt-devour ['] men no more, Neither bereave thy nations any-more, ['] Saith ['] the ['] Lord ['] J God.	
		Neither will-I-cause-men-to-hear in thee the-shame-of the ⁿ heathen any more,	

B.C. 587.	Neither shalt thou bear the reproach of <i>the</i> "people any more, Neither shalt thou cause thy nations to fall any more, "saith "the "Lord "God.	
	16 Moreover the word of "the LORD "came unto me, "saying, 17 Son of "man, when the house of Israēl "dwelt in their own land, They "defiled it by their own way and by their doings : Their way was before Me as the uncleanness of a "removed woman.	
d. וְכָל־אֱלֹהִים n. בְּנֵי־אֱנוֹשׁ	18 Wherefore I "poured My fury upon them For the blood that they had shed upon the land, And for their "idols <i>wherewith</i> they had polluted it : 19 And I "scattered them among the "heathen, And they "were dispersed through the countries : According to their way and according to their doings I judged them.	d. dungy idols. a. nations.
	20 And when they "entered unto the "heathen, whither they went, They "profaned My holy "name, When they said to them, 'These <i>are</i> the "people of "the LORD, And 'are gone forth out of His land.'	
	21 But I "had pity for Mine holy name , Which the house of Israēl had profaned among the "heathen, whither they went.	
22. Ps. 106. 8.	22 Therefore "say unto the house of Israēl, Thus "saith "the "Lord "God ; "do not <i>this</i> for your sakes, O house of Israēl, But for Mine holy name's sake, which ye "have profaned among the "heathen, whither ye went.	a. J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jeho- vab, the Lord (plural) Je- hovab.
y. לְעֵינֶיכֶם	23 And I "will sanctify My "great "name, which was profaned among the "heathen, Which ye "have profaned in the midst of them ; And the "heathen "shall know that "I am "the LORD, "saith "the "Lord "God,	y. your eyes.
24. Jer. 32. 37-41.	24 When I "shall be sanctified in you before "their eyes. For I "will take you from among the "heathen, And "gather you out of all "countries, And "will bring you into your own land.	a. nations.
25. Num. 19. 17-19. Ps. 51. 2, 7, 10, 11. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 7-13 ; 9. 13, 14. 1 John 1. 7-9.	25 Then "will I sprinkle "clean "water upon you, and ye "shall be clean : From all your "filthiness, and from all your idols, will I cleanse you.	
26. Ch. 11. 19.	26 A new heart also "will I give you, And a new spirit will I put within you : And I "will take away the stony "heart out of your flesh, And I "will give you a heart of flesh.	
27. Rom. 8. 1-4.	27 And I will put My "Spirit within you, And "cause you to "walk in My statutes, And ye shall keep My judgments, and "do <i>them</i> .	
28. Eph. 1. 11-14.	28 And ye "shall dwell in the land that I gave to your fathers ; And ye "shall be My "people, and "I will be your "God.	G. Elohim, God, plural.
G. אֱלֹהִים	29 I "will also save you from all your uncleannesses : And I "will call for the corn, and "will increase it, And "lay no famine upon you.	
	30 And I "will multiply "the fruit of the tree, and the increase of the field,	

B.C. 587.	That ye shall receive no more reproach of famine among the "heathen.	
51	Then shall ye remember your own evil ways, and your doings that were not good, And shall loathe yourselves in your own sight for your ini- quities and for your abominations.	
52	Not for your sakes do I this, saith the Lord God, be it known unto you : Be ashamed and confounded for your own ways, O house of Israel.	
53	Thus saith the Lord God ; In the day that I shall have cleansed you from all your iniquities I will also cause you to dwell in the cities, And the wastes shall be builded.	t. the cities to be inhabited.
54	And the desolate land shall be tilled, Whereas it lay desolate in the sight of all that passed by.	
35. Isa. 51. 3.	And they shall say, This land that was desolate is become like the garden of Eden ; And the waste and desolate and ruined cities are become fenced, and are inhabited.	
56	Then the heathen that are left round about you shall know that I the Lord build the ruined places, And plant that that was desolate : I the Lord have spoken it, and I will do it.	
57	Thus saith the Lord God ; I will yet for this be inquired of by the house of Israel, to do it for them ; I will increase them with men like a flock.	
f. כְּצֹאן קֳדָשִׁים. ap. כְּמוֹסַעֲרֵיהֶם.	38 As the holy flock, As the flock of Jerusalem in her solemn feasts ; So shall the waste cities be filled with flocks of men : And they shall know that I am the Lord.	f. flock of holy ones. ap. appointed seasons.
1, 2. See Acts 2. 1-18. יְהוָה o. o. קָבִיב קָבִיב	37 THE hand of the Lord was upon me, and carried me out in the Spirit of the Lord, and set me down in the midst of the valley which was full of bones, and caused me to pass by them round about : and, behold, there were very many in the open valley ; and, lo, they were very dry.	J. Jehovah. o. o. on this side and on that side, Heb. sahhib sah- hib.
3. John 3. 1-13. a. בְּנֵי אָדָם a. j. אֲרֵנֵי יְהוָה 4. Isa. 55. 3. John 5. 25, 28, 29. Eph. 2. 1-5. 4-6. Acts 2. 22, 38, 39. a. רִיחַ	3 And He said unto me, "Son of man, can these bones live?" And I answered "O Lord God, Thou knowest." 4 Again He said unto me, "Prophecy upon these bones, and say unto them, 'O ye dry bones, hear the word of the Lord.' " 5 Thus saith the Lord God unto these bones ; Be- hold, I will cause breath to enter into you, and ye shall live : 6 and I will lay sinews upon you, and will bring up flesh upon you, and cover you with skin, and put breath in you, and ye shall live, and ye shall know that I am the Lord."	a. abdahm. a. j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. s. Spirit, Heb. ruakh.
7. Acts 2. 37. ac. פָּאָץ v. קוּל o. רָעִשׁ	7 So I prophesied as I was commanded : and as I prophesied, there was a noise, and behold a shaking, and the bones came together, bone to his bone. 8 And when I beheld, lo, the sinews and the flesh came up upon them, and the skin covered them above : but there was no breath in them.	ac. according as. v. voice. o. commotion.
9. John 3. 8. b. וּפְחִי	9 Then said He unto me, "Prophecy unto the wind, pro- phesy, son of man, and say to the wind, 'Thus saith the Lord God ; Come from the four winds, O breath, and breathe upon these slain, that they may live.' "	s. or Spirit, ruakh. b. or blow.

B.C. about 587.
10. Acts 2. 1-4.
41; 10. 44.

At. הַפָּה

28. 134

g. אֲדַמְתֶּכֶם

80. לְבָנִי

הגות

א. בגלליהם

24. Ch. 34. 23,

24. Hos. 3, 5

25. Isa. 60. 21.

כרתי

27. Rev. 21. 3.

ליהם

¹⁰ So I *prophesied "as He commanded me, and the *breath *came into them, and they *lived, and *stood up upon their feet, an exceeding great army.

11 Then He said unto me, "Son of a man, these bones are the whole house of Israēl: behold, they say, 'Our bones are dried, and our hope is lost: we are cut off for our parts.' 12 Therefore prophesy and say unto them, Thus saith the Lord God; Behold, O My people, I will open your graves, and cause you to come up out of your graves, and bring you into the land of Israēl. 13 And ye shall know that I am the Lord, when I have opened your graves, O My people, and brought you up out of your graves, 14 and shall put My Spirit in you, and ye shall live, and I shall place you in your own land: then shall ye know that I the Lord have spoken it, and performed it, saith the Lord."

¹⁵ The word of *the LORD* *came again unto me, saying, ¹⁶ "Moreover, thou son of *man, *take thee **one stick**, and *write upon it, 'For Judah, and for the *children of Israël his companions: ' then *take **another stick**, and *write upon it, 'For Joseph, the *stick of Ephraim, and *for* all the house of Israël his companions: ' ¹⁷ and *join *them* one to another into one stick; and they *shall become one in thine hand.

¹⁸ And when the children of thy people shall speak unto thee, saying, "Wilt thou not shew us what thou *meapest* by these?" ¹⁹ Say unto them, Thus saith the Lord God; Behold, I will take the stick of Joseph, which is in the hand of Ephraim, and the tribes of Israel his fellows, and will put them with him, *even* with the stick of Judah, and make them **one stick**, and they shall be one in Mine hand.

²⁰ And the sticks whereon thou writest shall be in thine hand before their eyes. ²¹ And say unto them, Thus saith the Lord God: Behold, I will take the children of Israel from among the heathen, whither they be gone, and will gather them on every side, and bring them into their own land: ²² and I will make them one nation in the land upon the mountains of Israel; and one king shall be king to them all: and they shall be no more two nations, neither shall they be divided into two kingdoms any more at all: ²³ neither shall they defile themselves any more with their idols, nor with their detestable things, nor with any of their transgressions: but I will save them out of all their dwelling places, wherein they have sinned, and will cleanse them: so shall they be My people, and I will be their God.

²⁴ And David My servant shall be king over them; and they all shall have one shepherd: they shall also walk in My judgments, and observe My statutes, and do them. ²⁵ And they shall dwell in the land that I have given unto Jacob My servant, wherein your fathers have dwelt; and they shall dwell therein, even they, and their children, and their children's children for ever: and My servant David shall be their prince for ever.

26 Moreover I will make a covenant of peace with them; it shall be an everlasting covenant with them: and I will place them, and multiply them, and will set My sanctuary in the midst of them for evermore. 27 My tabernacle also shall be with them: yea, I will be their God, and they shall be My people. 28 And the heathen shall know that I the LORD do sanctify Israel, when My sanctuary shall be in the midst of them for evermore."

at. they.

as. as for us.
a.J. Adōnahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vab, Lord
(plural) Je-
hovah.

g. ground.

BO. BONB.

u. nations.

d. dungy-idols,
Heb. gillulim.

c. cut or confirm.

o. over, Heb.
hal.

B.C. about 587.
י. יהוה
2. Rev. 20. 8.
א. מִן־אֲדָם
ג. גֹּג
מ. הַקְּנֹגוֹ
ר. רֹאשׁ
מ. מִשְׁשֶׁה
ת. תְּהוֹל
א.י. יְהוֹנָדָב

38 AND the word of ^Jthe LORD ^ccame unto me, ^csaying,
"Son of ^aman, ^cset thy face against ^cGog,
The land of ^mMagog,
The ^cchief prince of ^mMeshech and ^tTubal,
And ^cprophecy against him,
And ^csay, Thus ^csaith ^athe ^JLORD ^JGod;
Behold, I ^{am} against thee, O Gog,
The chief prince of Meshech and Tubal:
And I ^{will} turn thee back,
And ^{put} hooks into thy jaws,
And I ^{will} bring thee forth, and ^{all} thine army, horses and
horsemen,
All of them clothed with all sorts of armour,
Even a great company with bucklers and shields,
All of them handling swords:
Persia, ^cEthiopia, and ^pLibya with them;
All of them with shield and helmet:
Gomer, and all his bands;
The house of Togarmah of the ⁿnorth quarters, and ^{all} his
bands:
And many ^{people} with thee.
Be thou prepared, and ^{prepare} for thyself,
Thou, and all thy company that are assembled unto
thee,
And ^{be} thou a guard unto them.
After many days thou shalt be visited:
In the latter ^{years} thou shalt come into the land that is
brought back from the sword,
And is gathered out of many ^{people},
Against the mountains of Israel, which ^{have} been always
waste:
But it ^{is} brought forth out of the ⁿnations,
And they ^{shall} dwell ^csafely all of them.
Thou shalt ascend and come like a ^{storm},
Thou shalt be like a cloud to cover the land,
Thou, and all thy bands, and many ^{people} with thee.
Thus ^csaith ^athe ^JLORD ^JGod;
It ^{shall} also come to pass, that at the same time shall things
come into thy mind,
And thou shalt ^{think} an evil thought:
And thou shalt say, 'I will go up to the land of unwalled
villages;
I will go to ^{them} that are at rest, ^{that} dwell ^csafely,
All of them dwelling without walls, and having neither bars
nor gates,
To take a spoil, and to take a prey;
To turn thine hand upon the desolate places that are now
inhabited,
And upon the ^{people} that are gathered out of the nations,
^{Which} ^{have} gotten cattle and goods,
^{That} dwell ⁱⁿ the midst of the land.
Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all
the young lions thereof, shall say unto thee,
'Art thou come to take a spoil?
Hast thou gathered thy company to take a prey?
To carry away silver and gold,
To take away cattle and goods, to take a great spoil?'
Therefore, son of ^aman, ^{prophecy} and ^{say} unto Gog,
Thus ^csaith ^athe ^JLORD ^JGod;

J. Jehovah.
a. ahdahm.
g. Gog, Exten-
sion.
m. Magog, Ex-
pansion.
r. Rosh, Head
or Chief.
me. Meshech,
Drawing out.
t. Thuhal, Flow-
ing forth.
a. J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

c. Cush.
p. Phut.

s. sides of the
north.

p. peoples.
co. confidently.

d. devise an
evil device.

u. or upon the
high place.

B.C. about 587. co.	לְקַטֵּחַ	In ^a that ^a day when My ^a people-of Israēl dwelleth ^{co} safely, ^{co. confidently.} shalt thou not know ^{it} ?	
		15 And thou ^a shalt-come from thy place out-of ^a the ^a north parts, Thou, and many ^a people with thee, All of them riding upon horses, A great company, and a mighty army:	
		16 And thou ^a shalt-come-up against My ^a people-of Israēl, as a cloud to cover the land; It shall-be in ^a the latter ^a days, And I ^a will-bring thee against My land, That the ^a heathen may-know ^{it} , when I shall-be-sancti- ^{n. nations.} fied in thee, O-Gog, before their eyes.	
n.	הַגּוֹיִם	17 (Thus ^a saith ^a the ^a Lord ^J God; ^a Art thou ^{it} of whom I ^a have-spoken in old time by My ser- vants the-prophets-of Israēl, ^a Which prophesied in ^a those ^a days ^a many years that I would -bring ^{it} against them?)	
		18 And it ^a shall-come-to-pass at the same time when Gog ^a shall-come against the-land-of Israēl, ^a Saith ^a the ^a Lord ^J God, that My fury shall-come-up in My face.	
		19 For in My jealousy ^a and in the-fire-of My wrath ^a have-I- spoken, Surely in ^a that ^a day there shall-be a great shaking in the- land-of Israēl;	
		20 So that the-fishes-of the sea, and the-fowls-of the ^a heaven, And the-beasts-of the field, and all ^a creeping-things that creep upon the earth, And all the ^a men that ^a are upon the-face-of the earth, ^a Shall-shake at My presence, And the mountains ^a shall-be-thrown-down, And the steep-places ^a shall-fall, And every wall ^a shall-fall to the ground.	
		21 And I ^a will-call for a sword against him throughout all My mountains, ^a Saith ^a the ^a Lord ^J God:	
		^a Every-man's sword shall-be against his brother.	i. ish.
		22 And I ^a will-plead against him with pestilence and with blood; And I ^a will-rain upon him, and upon his bands, and upon ^a the many ^a people that ^a are with him, An overflowing rain, and great hailstones, fire, and brim- stone.	
		23 Thus ^a will-I-magnify-Myself, and ^a sanctify-Myself; And I ^a will-be-known in the-eyes-of many nations, And they ^a shall-know that ^a I ^a am ^J the LORD." ^{J. Jehovah.}	
JUDGMENTS UPON GOG.	בְּיָמֵי	39 "THEREFORE, thou son-of ^a man, ^a prophesy against Gog, and ^a say, Thus ^a saith ^a the ^a Lord ^J God; Behold, I ^a am against thee, O-Gog, the- ^a chief prince-of Meshech and Tubal:	a. ahdahim. a. J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
a. אֲרֹנִי יְהוָה		^a and I ^a will-turn-thee-back, and ^a leave-but-the-sixth-part-of thee, and ^a will-cause-thee-to-come-up from ^a the ^a north parts, and	r. Rosh, Head or Chief.
r. ראש		^a will-bring thee upon the-mountains-of Israēl: ^a and I ^a will-smite thy bow out-of thy left-hand, and will-cause thine arrows to-fall out-of thy right hand. ^a Thou shalt-fall upon the-mountains-of Israēl, thou, and all thy bands, and ^a the ^a people that ^a is with thee:	l. lead-thee-on. s. sides-of the north.
l. וְשִׂמְתִּיךָ		I ^a will-give thee unto the-ravenous birds-of every ^a sort, and to the-beasts-of the field to be-devoured. ^a Thou shalt-fall upon the open field: for ^a I ^a have-spoken ^{it} , ^a saith ^a the ^a Lord ^J God.	w. wing.
s. מִדְּרָגְתִּי צִפּוֹן			
w. כָּל-דְּבָרָךְ			

b.c. about 587.	6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell	
c. לְבַטָּח	carelessly in the isles: and they shall know that I am ^J the	c. confidently.
J. יהוה	LORD.	J. Jehovah.
p. אֶחָד	7 So will I make My holy name known in the midst of My	p. profane.
n. הַגּוֹיִם	people Israel; and I will not let them pollute My holy name	n. nations.
	any more: and the heathen shall know that I am ^J the LORD,	
	the Holy-One in Israel.	
THEIR WEAPONS BURNED.	8 Behold, it is come, and it is done, saith the Lord God; this is the day whereof I have spoken.	
	9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the handstaves, and the spears, and they shall burn them with fire seven years: 10 so that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests; for they shall burn the weapons with fire: and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, saith the Lord God.	m. make a prey of those that made a prey of them.
m. יִקְוּוּ אֶת בְּזוּיָהֶם		
BURIAL OF THE MULTITUDE.	11 And it shall come to pass in that day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the passengers on the east of the sea: and it shall stop the noses of the passengers: and there shall they bury Gog and all his multitude: and they shall call it 'The valley of Hamon-gog.'	h. Hamon-Gog, Multitude of Gog.
h. הַמֶּחֶן גֹּג	12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land. 13 Yea, all the people of the land shall bury them; and it shall be to them a renown the day that I shall be glorified, saith the Lord God.	a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.
as. אִנְשֵׁי	14 And they shall sever out men of continual employment, passing through the land to bury with the passengers those that remain upon the face of the earth, to cleanse it: after the end of seven months shall they search. 15 And the passengers that pass through the land, when any seeth a man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers have buried it in the valley of Hamon-gog. 16 And also the name of the city shall be Hamonah. Thus shall they cleanse the land.	as. anahshim.
ha. הַמִּנְהָה	17 And thou son of man, thus saith the Lord God; Speak unto every feathered fowl, and to every beast of the field, Assemble yourselves, and come; gather yourselves on every side to My sacrifice that I do sacrifice for you, even a great sacrifice upon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood. 18 Ye shall eat the flesh of the mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of goats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan. 19 And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunken, of My sacrifice which I have sacrificed for you. 20 Thus ye shall be filled at My table with horses and chariots, with mighty men, and with all men of war, saith the Lord God.	a. shdahm.
THE FOWLS AND BEASTS GATHERED TO THE SACRIFICE.		h. Hamonah, Multitude.
t. לְצֹפֹר קִלְקִל		t. the bird of every wing.
h. יַעֲתִירִים	21 And I will set My glory among the heathen, and all the heathen shall see My judgment that I have executed, and My hand that I have laid upon them. 22 So the house of Israel shall know that I am the Lord their God from that day and forward.	h. he-goats.
GOD GLOBIFIED.		a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.
u. הַגּוֹיִם		n. nations.
J.G. יהוה אֱלֹהֵיהֶם	23 And the heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity: because they trespassed against Me, therefore hid I My face from them, and gave them into the hand of their enemies: so fell they all by the sword. 24 According to their uncleanness and according to their transgressions have I done unto them, and hid My face from them.	J.G. Jehovah their Elohim
RESTORATION OF ISRAEL.	25 Therefore thus saith the Lord God; Now will I bring-	

B.C. about 587.

again the captivity of Jacob, and have mercy upon the whole house of Israel, and will be jealous for My holy name; ²⁶ after that they have borne their shame, and all their trespasses whereby they have trespassed against Me, when they dwelt safely in their land, and none made them afraid. ²⁷ When I have brought them again from the people, and gathered them out of their enemies' lands, and am sanctified in them in the sight of many nations; ²⁸ then shall they know that I am the Lord their God, which caused them to be led into captivity among the heathen: but I have gathered them unto their own land, and have left none of them any more there. ²⁹ Neither will I hide My face any more from them: for I have poured out My Spirit upon the house of Israel, saith the Lord God."

c. confidently.

n. nations.

574.
HIGH
MOUNTAIN.
FRAME OF A
CITY.

1. 1 Chr. 28. 12.

19.

J. יהוה

G. אלהים

2. Ch. 1. 1.

Comp. Ex. 25.

40; Rev. 21.

10.

a. ועלי

b. כמורה

MAN WITH A

LINE AND

REED.

i. אש

4. Jer. 23. 18.

ah. אה

TEMPLE

OUTER WALL.

bu. הבען

OUTER EAST

GATE.

t. אה

LITTLE

CHAMBERS.

l. יהוה

lo. אה

p. אה

PORCH OF THE

GATE.

i. אה

po. אה

to. אה

e. אה

BORDERS.

b. אה

40 IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of the year, in the tenth day of the month, in the fourteenth year after that the city was smitten, in the self-same day the hand of the Lord was upon me, and brought me thither. ² In the visions of God brought He me into the land of Israel, and set me upon a very high mountain, by which was as the frame of a city on the south.

³ And He brought me thither, and, behold, there was a man, whose appearance was like the appearance of brass, with a line of flax in his hand, and a measuring reed; and he stood in the gate.

⁴ And the man said unto me, "Son of man, behold with thine eyes, and hear with thine ears, and set thine heart upon all that I shall shew thee; for to the intent that I might shew them unto thee art thou brought hither: declare all that thou seest to the house of Israel."

⁵ And behold a wall on the outside of the house round about, and in the man's hand a measuring reed of six cubits long by the cubit and a hand breadth: so he measured the breadth of the building, one reed; and the height, one reed.

⁶ Then came he unto the gate which looketh toward the east, and went up the stairs thereof, and measured the threshold of the gate, which was one reed broad; and the other threshold of the gate, which was one reed broad.

⁷ And every little chamber was one reed long, and one reed broad; and between the little chambers were five cubits; and the threshold of the gate by the porch of the gate within was one reed.

⁸ He measured also the porch of the gate within, one reed. ⁹ Then measured he the porch of the gate eight cubits; and the posts thereof, two cubits; and the porch of the gate was inward.

¹⁰ And the little chambers of the gate eastward were three on this side, and three on that side; they three were of one measure: and the posts had one measure on this side and on that side.

¹¹ And he measured the breadth of the entry of the gate, ten cubits; and the length of the gate, thirteen cubits.

¹² The space also before the little chambers was one cubit on this side, and the space was one cubit on that side: and the little chambers were six cubits on this side, and six cubits on that side.

J. Jehovah.

G. Elohim,

plural.

a. and upon it.

b. or building.

i. ish.

ah. ahdahm.

bu. building,
i.e. the wall
and its con-
tents.t. threshold,
soph.l. or lodge, Heb.
tah, from
tavah, to
mark or to
abide.

lo. or lodges,

tabim.

p. porch, ulahm.

i. or inner

porch.

po. posts, eelim.

to. or toward

the house.

e. entrance or
opening.b. border, Heb.
gsbul.

B.C. 574. ROOF TO ROOF. e. פתח	13 He *measured then the gate from the <u>roof</u> of one ¹⁰ little-chamber to the <u>roof</u> of another: <i>the breadth was five and twenty cubits, °door against °door.</i>	e. entrance.
POSTS AND WINDOWS. o.o. קבי	14 He *made also <u>posts</u> of threescore cubits, even unto the post of the court °round °about the gate.	o.o. on this side and on that side, Heb. sahbib sahbib.
en. קביון	15 And from the <u>face</u> of the gate of the ^{en} entrance unto the face of the porch of the inner ^{gate} gate were fifty cubits.	en. entrance, etbôn.
n. אשמות	16 And there were ⁿ narrow <u>windows</u> to the ¹⁰ little-chambers, and to their posts within the gate °round °about, and likewise to the ^{pi} arches: and windows were °round °about inward: and	n. narrowed. pi. porches or piazzas, Heb. elammôth.
pi. אשמות ar. אשמות	upon each post were ^{ar} palm-trees.	ar. artificial palms.
PAVEMENT AND CHAMBERS. 17. Ch. 42. 7-12. at. אשכות	17 Then *brought he me into the outward ^{gate} court, and, lo, there were ^{at} chambers, and a <u>pavement</u> °made for the court °round °about: thirty ^{at} chambers were upon the pavement.	at. attached-chambers, Heb. lishacôth, from lahshac, to join.
BREADTH, 100 c. f. אשכות	18 And the pavement by the <u>side</u> of the gates over against the length of the gates was the <u>lower</u> ^{gate} pavement.	f. from-without.
f. אשכות	19 Then he *measured the <u>breadth</u> from the forefront of the lower ^{gate} gate unto the forefront of the inner ^{gate} court °without, a hundred cubits °eastward and °northward.	
OUTER NORTH GATE.	20 And the <u>gate</u> of the <u>outward court</u> that looked toward the <u>north</u> , he measured the length thereof, and the breadth thereof.	
e. אשכות	21 And the ¹⁰ little-chambers thereof were three on this side and three on that side; and the posts thereof and the ^{pi} arches thereof were after the measure of the first ^{gate} gate: the length thereof was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.	pi. porches or piazzas.
e. אשכות	22 And their windows, and their ^{pi} arches, and their ^{ar} palm-trees, were after the measure of the gate that looketh toward the °east; and they went up unto it by seven steps; and the ^{pi} arches thereof were before them.	ar. artificial palms. e. east, Heb. kahdim, from kahdam, to go before.
OUTER SOUTH GATE.	23 And the <u>gate</u> of the inner court was over against the gate toward the north, and toward the east; and he *measured from gate to gate a hundred cubits.	
OUTER SOUTH GATE.	24 After that he *brought me toward the <u>south</u> , and behold a <u>gate</u> toward the south: and he *measured the posts thereof and the ^{pi} arches thereof according to °these °measures.	pi. porches or piazzas.
e. אשכות	25 And there were windows in it and in the ^{pi} arches thereof °round °about, like °those °windows: the length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.	o.o. on this side and on that side, sahbib sahbib.
e. אשכות	26 And there were seven steps to go up to it, and the ^{pi} arches thereof were before them: and it had ^{ar} palm-trees, one on this side, and another on that side, upon the posts thereof.	
INNER SOUTH GATE.	27 And there was a <u>gate</u> in the <u>inner court</u> toward the <u>south</u> : and he *measured from gate to ^{gate} gate toward the south a hundred cubits.	
e. אשכות	28 And he *brought me to the inner court by the south gate: and he *measured the south ^{gate} gate according to °these °measures; 29 and the ¹⁰ little-chambers thereof, and the posts thereof, and the ^{pi} arches thereof, according to °these °measures: and there were windows in it and in the ^{pi} arches thereof °round °about: it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.	pi. porches or piazzas. o.o. on this side and on that side.
ou. אשכות	30 And the ^{pi} arches °round °about were five and twenty cubits long, and five cubits broad. 31 And the ^{pi} arches thereof were toward the ^{ou} utter court; and ^{ar} palm-trees were upon the posts thereof: and the going-up to it had eight steps .	ou. outer.

B.C. 574.
INNER EAST
GATE.

³² And he *brought me into the **inner** *court toward the **east**: and he *measured *the **gate** according-to *these *measures.

³³ And the ^{lo}little-chambers thereof, and the posts thereof, and the ^{pi}arches thereof, were according-to *these *measures: and there were windows therein and in the ^{pi}arches thereof ^oround ^oabout: it was fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

³⁴ And the ^{pi}arches thereof were toward the outward court: and ^{ar}palm-trees were upon the-posts thereof, on this-side, and on that-side: and the going-up to it had eight steps.

lo. lodges, Heb. tahim.
pi. porches or piazzas.
o.o. on this-side and on that-side, sabbib sabbib.
ar. artificial palms.

INNER NORTH
GATE.

³⁵ And he *brought me to the **north gate**, and *measured it according-to *these *measures; ³⁶ the ^{lo}little-chambers thereof, the-posts thereof, and the ^{pi}arches thereof, and the windows to it ^oround ^oabout: the-length was fifty cubits, and the breadth five and twenty cubits.

³⁷ And the-posts thereof were toward the ^outter court; and ^{ar}palm-trees were upon the posts thereof, on this-side, and on that-side: and the going-up to it had eight steps.

CHAMBER,
at. וְלִשְׁכָּה

³⁸ And the ^{at}-chambers and the-entries thereof -were by the -posts-of the gates, where they *washed *the **"burnt-offering**.

as. אֲתֵּי-הַעֹלָה

³⁹ And in the-porch-of the gate were two tables on this-side, and two tables on that-side, to **slay** thereon the **"burnt-offering** and the sin-offering and the trespass-offering.

EIGHT TABLES
OF STONE.

39. Heb. 10. 19,

20.

⁴⁰ And at the side without, as one goeth-up to the-entry-of the north *gate, were two tables; and on the other *side, which was at the-porch-of the gate, were two tables.

⁴¹ Four tables were on this-side, and four tables on that-side, by the-side-of the gate; eight tables, whereupon they *slew their sacrifices.

42. Gen. xv.

Jer. 34. 18.

Heb. 10. 19,

20.

⁴² And the four tables were of hewn stone for the **"burnt-offering**, of a cubit and a half long, and a cubit and a half broad, and one cubit high: whereupon also they *laid *the instruments wherewith they *slew *the **"burnt-offering** and the sacrifice.

וְעַל-כִּיבֵּי קִיבֵּי

ap. וְעַל-כִּיבֵּי

⁴³ And within were *hooks, a hand broad, fastened ^oround ^oabout: and upon the tables was the flesh-of the ^{ap}offering.

CHAMBERS OF
THE SINGERS.

44. Ps. 84. 4;

100. 4; 101. 1.

⁴⁴ And without the inner *gate were the ^{at}-chambers-of the **singers** in the inner court, which was at the-side-of the north gate; and their prospect was toward the south: one at the-side-of the east gate having the prospect toward the north.

CHAMBERS FOR
THE KEEPERS.

⁴⁵ And he *said unto me, "This ^{at}-chamber whose prospect is toward the south, is for the priests, the-keepers-of the-charge-of the house.

⁴⁶ And the ^{at}-chamber whose prospect is toward the north is for the priests, the-keepers-of the-charge-of the altar: these are the -sons-of Zadok among the-sons-of Levi, ^{at}which come-near to ^Jthe LORD to minister unto Him."

J. יְהוָה

J. Jehovah.

THE COURT OF
ALTAR.

⁴⁷ So he *measured *the court, a hundred cubits long, and a hundred cubits broad, foursquare; and the altar that was before the house.

PORCH OF THE
HOUSE.

48, 49. 1 KIN.

6. 3. 2 CHR.

3. 4.

⁴⁸ And he *brought me to the-porch-of the house, and *measured each post-of the porch, five cubits on this-side, and five cubits on that-side: and the-breadth-of the gate was three cubits on this-side, and three cubits on that-side.

⁴⁹ The-length-of the porch was twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and he brought me by the steps whereby they *went up to it.

PILLARS.

49. 1 KIN. 7.

15-21.

And there were pillars by the posts, one on this-side, and another on that-side.

B.C. 574.
HOLY PLACE
AND POSTS OF
THE
ENTRANCE.

t. הַיָּקִל
te. הָאֵהָל
e. הַפֶּתַח
p. אֵיל

MOST HOLY.
20 x 20 c.
4. 1 KIN. 6. 20.
h. קֹדֶשׁ
הַקֳּדָשִׁים

SIDE
CHAMBERS.
5-7. 1 KIN. 6.
5, 6, 8.
s. הַצִּלְעֹת
o.o. קְבִיב קְבִיב
ei. קְבִיב
si. הַצִּלְעוֹת
7. See 1 KIN. 6.
6-8.
t. הַצִּלְעֹת
פְּתָחִים

FOUNDATIONS.
an. לְבִיט זָבָה
j. אֲמוֹת אֲצִילָה

WALL.

TWENTY
CUBITS.
at. הַשְּׂבָבוֹת

ENTRANCES.
e. הַפֶּתַח

BUILDING.
90 x 70 c.
Wall 5 c.
se. הַבְּנִינָה

WHOLE
LENGTH.
100 c. E. & W.

BREADTH.
100 c. E.

LENGTH.
N. & S. 100 c.
w. אֲמִתֵּי קִיּוֹהָ

COVERED WITH
WOOD.

t. הַפֶּתַח
th. הַפֶּתַח
wa. הַפֶּתַח

41 AFTERWARD he *brought me to the *temple, and *measured the posts, six cubits broad on the one-side, and six cubits broad on the other-side.

[Which was] The breadth of the *tabernacle; ² and the breadth of the *door was ten cubits.

And the sides of the *door were five cubits on the one-side, and five cubits on the other-side: and he *measured the length thereof, forty cubits: and the breadth, twenty cubits.

³ Then *went he inward, and *measured the *post of the *door, two cubits; and the *door, six cubits; and the breadth of the *door, seven cubits.

⁴ So he *measured the length thereof, twenty cubits; and the breadth, twenty cubits, before the temple: and he *said unto me, "This is the ^h-most *holy place."

⁵ After he *measured the wall of the house, *six cubits; and the breadth of every *side-chamber, four cubits, *round about the house on ^{ei} every-side.

⁶ And the *side-chambers were three, one over another, and *thirty ⁱⁿ order; and they *entered into the wall which was of the house for the side-chambers *round about, that they might have hold, but they *had not hold in the wall of the house.

⁷ And th there was an enlarging, and a winding about still upward to the side-chambers: for the winding about of the house went still upward *round about the house: therefore the breadth of the house was still upward, and so increased from the lowest chamber to the highest by the midst.

⁸ I *saw also ^{an} the height of the house *round about, the foundations of the side-chambers were a *full reed of six great cubits.

⁹ The thickness of the wall, which was for the *side-chamber *without, was five cubits: and that which was left was the place of the side-chambers that were *within.

¹⁰ And between the *chambers was the wideness of twenty cubits *round about the house *on every side.

¹¹ And the *doors of the *side-chambers were toward the place that was *left, one *door toward the north, and another *door toward the south: and the breadth of the place that was left was five cubits *round about.

¹² Now the building that was before the *separate-place at the end toward the west was seventy cubits broad; and the wall of the building was five cubits thick *round about, and the length thereof ninety cubits.

¹³ So he *measured the house, a hundred cubits long; and the separate-place, and the building, with the walls thereof, a hundred cubits long;

¹⁴ Also the breadth of the face of the house, and of the separate-place toward the east, a hundred cubits.

¹⁵ And he *measured the length of the building over against the separate-place which was behind it, and the *galleries thereof on the one-side and on the other-side, a hundred cubits, with the inner *temple, and the porches of the court.

¹⁶ The *door-posts, and the narrow *windows, and the *galleries *round about on their three-stories, over against the th door, *were ciled with wood *round about, and from the ground up to the windows, and the windows were covered; ¹⁷ to that above the

t. temple, hecal.

te. tent, see Ex. 26.
e. entrance.

p. post, Heb. eyl.

h. holy of the holies.

a. at the foundation, v. 8.
s. side-chamber, tselahng.
o.o. on this side and on that side.

ei. either-side, sahhib.

si. side-chambers, tselahng, from tselahng, a rib or side.

t. 30 on each story, 90 in all.

th. the side-chambers enlarge on either side as they go upward, 5, 6, 7 cubits.

an. an elevation or platform to the house.
j. joined cubits, see ch. 40. 5.

at. attached chambers, lishacoth.
e. entrance.

se. separate place, Heb. gizrah.

w. or walks with pillars.

t. thresholds.

th. threshold.

wa. were wainscotted with.

l. latticed, Sep.

1083

B.C. 574.	door, even unto the inner *house, and without, and by all the wall °round °about within and without, by °measure.	e. entrance.
CARVING. 18-20. 1 KIN. 6. 29.	18 And it was made with cherubims and °palm-trees, so that a °palm-tree was between a cherub and a cherub; and every °cherub had two faces; 19 so that the face of a °man was toward the °palm-tree on the one-side, and the face of a young-lion toward the °palm-tree on the other-side: it was made through all the house °round °about. 20 From the ground unto above the °door were °cherubims and °palm-trees made, and on the-wall of the temple.	ar. artificial-palms. a. shdabm. o.o. on this side and on that side, sahbib sahbib.
SIDE-POSTS. s.p. סוֹדוֹת	21 The °posts of the temple were -squared, and the face of the sanctuary; the appearance of the one as the appearance of the other.	e. entrance. s.p. side-post, one on either side.
ALTAR OF INCENSE. יְהוָה	22 The altar of wood was three cubits high, and the length thereof two cubits; and the corners thereof, and the length thereof, and the walls thereof, were of wood: and he °said unto me, "This is the table that is before °the LORD."	J. Jehovah.
DOORS. 23-25. 1 KIN. 6. 31-35.	23 And the temple and the sanctuary had two °doors. 24 And the doors had two leaves apiece, °two turning leaves; two leaves for the one door, and two leaves for the other door. 25 And there were °made on them, on the doors of the temple, cherubims and °palm-trees, like as were °made upon the walls.	d. doors, dēlathōth. t. two doors to the doors. tw. two folding doors.
tw. שְׁעֵים סוֹדוֹת דְּלָתוֹת	And there were thick planks upon the face of the porch without. 26 And there were narrow windows and °palm-trees on the one-side and on the other-side, on the sides of the porch, and upon the side-chambers of the house, and °thick-planks.	
PORCH AND FRONT.		
GALLERY AGAINST GALLERY. o. הַחֲצִיזָה at. הַלְשָׁכָה e. פֶּתַח g. אֲתִיק	42 THEN he °brought-me-forth into the °utter °court, the way toward the north: and he °brought me into the °chamber that was over-against the separate-place, and which was before the building toward the north. 2 Before the length of a °hundred cubits was the north °door, and the breadth was fifty cubits. 3 Over-against the twenty cubits which were for the inner court, and over-against the pavement which was for the utter court was °gallery against °gallery in °three stories. 4 And before the °chambers was a walk of ten cubits breadth °inward, a way of one cubit; and their °doors toward the north. 5 Now the upper °chambers were shorter: for the galleries °were higher than these, than the lower, and than the middlemost of the building. 6 For they were in three stories, but °had not °pillars as the °pillars of the courts: therefore the building was straitened more than the lowest and the middlemost from the ground. 7 And the wall that was without over against the °chambers, toward the °utter °court on the forepart of the °chambers, the length thereof was fifty cubits.	o. outer. at. attached-chamber, lishcāh. e. entrance, pethakh. g. gallery, attik. at. attached-chambers, lishacōth, see ch. 40. 17. e. entrances. d. did take out of these, lit. did eat of these, long tense, permanence. p. pillars, ham-mudim.
d. כִּי-יִזְכָּל אָכַל keri p. עֲמֻדִים		
ATTACHED-CHAMBERS. g. הַמְּבָיִא	8 For the length of the °chambers that were in the °utter court was fifty cubits: and, lo, before the temple were a hundred cubits. 9 And from under °these °chambers was the °entry on the east-side, as one goeth into them from the °utter °court. 10 The °chambers were in the thickness of the wall of the court toward the east, over against the separate-place, and over against the building.	g. going-in.
10. Ch. 40. 5.		

<p>E.C. 574.</p>	<p>¹¹ And the way before them <i>was</i> like the appearance of the ^achambers which <i>were</i> toward the north, as long as they, and as broad as they: and all their goings-out <i>were</i> both according to their fashions, and according to their ^edoors. ¹² And according to the ^edoors of the ^achambers that <i>were</i> toward the south <i>was</i> a ^edoor in the head of the way, <i>even</i> the way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.</p>	<p>at. attached chambers. e. entrances. e. an entrance.</p>
<p>NORTH AND SOUTH CHAMBERS. J. ליהוה h. קדש g. חקשים g. חקשים CHANGE OF APPAREL. 14. Lev. 16. 23, 24. Ch. 44. 19. Mark 16. 12. Luke 24. 13-31.</p>	<p>¹³ Then ^asaid he unto me, "The north ^achambers and the south ^achambers, which <i>are</i> before the separate place, <i>they</i> be ^aholy ^achambers, where the priests ^athat approach unto ^Jthe LORD shall eat the ^amost ^aholy things: there shall they lay the ^amost ^aholy things, and the ^ameat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; for the place is holy. ¹⁴ When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the ^eutter ^acourt, but there they shall lay their garments wherein they ^aminister; for <i>they</i> <i>are</i> holy; and shall put on other garments, and ^ashall approach to those things which <i>are</i> for the ^apeople."</p>	<p>J. Jehovah. h. holy of holies. g. gift-offering. o. outer.</p>
<p>WALL OF SEPARATION. o.o. קריב קריב w. רחוק 1 wi. רחוק c. לחל</p>	<p>¹⁵ Now when he had made an end of ^ameasuring the inner ^ahouse, he ^abrought me forth toward the gate whose prospect is toward the east, and ^ameasured it ^eround ^eabout. ¹⁶ He measured the east ^aside with the measuring reed, five hundred reeds, with the measuring reed ^eround about. ¹⁷ He measured the north ^aside, five hundred reeds, with the measuring reed ^eround about. ¹⁸ He measured the south ^aside, five hundred reeds, with the measuring reed. ¹⁹ He turned about to the west ^aside, and measured five hundred reeds with the measuring reed. ²⁰ He measured it by the four ^asides: it had a wall ^eround about, five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a ^aseparation between the sanctuary and the ^aprofane place.</p>	<p>o.o. on this side and on that side, sabbib sabbib. w. wind. o. on either side. wi. winds. c. common.</p>
<p>THE GLORY ENTERS THE HOUSE. e. חקשים 2 Rev. 1. 15. *G. חקשים 3. Ch. i. viii. x. xi. J. יהוה</p>	<p>43 AFTERWARD he ^abrought me to the gate, <i>even</i> the gate that looketh toward the ^eeast: ^aand, behold, the ^aglory of the ^aGod of Israel came from the way of the east: and His voice <i>was</i> like a noise of many waters: and the earth shined with His glory. ³ And it <i>was</i> according to the appearance of the vision which I saw, <i>even</i> according to the vision that I saw when I came to destroy ^athe city: and the visions <i>were</i> like the vision that I saw by the river Chebar; and I ^afell upon my face. ⁴ And the glory of ^Jthe LORD came into the house by the way of the gate whose prospect is toward the east.</p>	<p>e. east, Heb. kahdim, from kahdam, to go before, to precede. The Triune God of Israel. J. Jehovah.</p>
<p>JEHOVAH SPEAKS. HIS DWELLING PLACE TO BE SANCTIFIED. a. קדש 8. See 2 Kin. 16. 14; 21. 4, 5, 7.</p>	<p>⁵ So the Spirit ^atook me up, and ^abrought me into the inner ^acourt; and, behold, the ^aglory of ^Jthe LORD filled the house. ⁶ And I ^aheard Him speaking unto me out of the house; and the ^aman ^astood by me. ⁷ And He ^asaid unto me, "Son of ^aman, ^athe place of My throne, and ^athe place of the soles of My feet, where I will dwell in the midst of the ^achildren of Israel for ever, and My holy name, shall the house of Israel no more defile, <i>neither</i> <i>they</i>, nor their kings, by their whoredom, nor by the carcasses of their kings in their high places. ⁸ In their ^esetting of their threshold by My thresholds, and their post by My posts, and the wall between Me and them, they <i>have</i> even defiled My holy ^aname by</p>	<p>i. ish. a. was standing. a. kahdam. s. sons.</p>

B.C. 574.	their abominations that they ¹ have committed: wherefore I ¹ have consumed them in Mine anger. ⁹ Now let them put away their ¹ whoredom, and the carcasses of their kings, far from Me, and I ¹ will dwell in the midst of them for ever.	
THE LAW OF THE HOUSE. 10. Ch. 40. 4. p. תִּכְנִית	¹⁰ Thou son of ¹ man, ¹ shew ¹ the house to ¹ the house of Israel, that they ¹ may be ashamed of their iniquities: and ¹ let them ¹ measure ¹ the ¹ pattern. ¹¹ And if they ¹ be ashamed of all that they ¹ have done, ¹ shew them the form of the house, and the ¹ fashion thereof, and the goings out thereof, and the comings in thereof, and all the forms thereof, and ¹ all the ordinances thereof, and all the forms thereof, and all the laws thereof: and ¹ write it in their sight, that they ¹ may keep ¹ the whole form thereof, and ¹ all the ordinances thereof, and ¹ do them.	p. proportion or arrangement.
12. Ps. 93. 5. Ch. 42. 20. o.o. סְבִיב סְבִיב. h. קִרְשֵׁי קִרְשִׁים.	¹² This is the law of the house; ¹ Upon the top of the mountain the whole limit thereof ¹ round ¹ about shall be ¹ most ¹ holy. Behold, this is the law of the house.	o.o. on this side and on that side. h. holy of holies.
MEASURES OF THE ALTAR. a. הַמִּזְבֵּחַ b. וְהִקֵּי l. שְׂתֵּחָה t. נֶגֶד הָאֵתָר p. נֶגֶד le. הַעֲזָרָה th. הַהֲרָאֵל al. נֶגֶד הָאֵתָר	¹³ And these are the measures of the ¹ altar after the cubits: (The cubit is a cubit and a hand-breadth;) even the ¹ bottom shall be a ¹ cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the ¹ edge thereof ¹ round about shall be ¹ a span: and this shall be the ¹ higher place of the ¹ altar. ¹⁴ And from the ¹ bottom upon the ground even to the lower ¹ settle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser ¹ settle even to the greater ¹ settle shall be four cubits, and the breadth one ¹ cubit. ¹⁵ So the altar shall be four cubits; and from the ¹ altar and upward shall be four ¹ horns. ¹⁶ And the ¹ altar shall be twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof. ¹⁷ And the ¹ settle shall be fourteen cubits long and fourteen broad in the four squares thereof; and the border about it shall be half a ¹ cubit; and the ¹ bottom thereof shall be a cubit about; and his stairs shall look toward the east."	a. altar, mizbēakh. b. bosom, Heb. khék. l. lip. o. on either side. t. the one span. p. pit, Heb. gab or geeb, the ash pit. le. or ledge, Heb. hazah-rah, from hazar, to help. th. the altar, Heb. ha harēl, the mountain of God. al. altar, Heb. ariēl, lion of God, as Isa. 29. 1.
ORDINANCES OF THE ALTAR. FIRST DAY. a. אֲדֹנָיִי הָיָה u. אֲשֶׁר לֹא עֹלָה	¹⁸ And He ¹ said unto me, "Son of ¹ man, thus ¹ saith ¹ the ¹ Lord ¹ God; These are the ordinances of the ¹ altar in the day when they ¹ shall make it, to offer ¹ burnt-offerings thereon, and to sprinkle blood thereon.	a. shāhnu. a. Adōnāy, Sovereign-Lord Jehovah. u. offer-up. as. ascending-offerings.
m. וְכִפְּרָתָהּ 21. See Lev. 16. 11, 27. bu. וְשָׂרְפוֹ	¹⁹ And thou ¹ shalt give to the priests the Levites that be of the seed of Zadok, ¹ which approach unto Me, to minister unto Me, ¹ saith ¹ the ¹ Lord ¹ God, a young bullock for a sin-offering. ²⁰ And thou ¹ shalt take of the blood thereof, and ¹ put it on the four horns of it, and on the four corners of the settle, and upon the border ¹ round about: thus ¹ shalt thou cleanse and ¹ purge it.	m. make atone-ment for. hu. burn-up.
SECOND DAY. 22. See Lev. 16. 15, 27. br. וְשָׂרְפוֹ	²¹ Thou ¹ shalt take ¹ the bullock also of the sin offering, and he ¹ shall ¹ burn it in the appointed place of the house, without the sanctuary.	br. bring near, Heb. takrib.
as. עֹלָה	²² And on the second ¹ day thou shalt ¹ offer a kid of the goats without blemish for a sin-offering; and they ¹ shall cleanse ¹ the ¹ altar, as they did cleanse it with the bullock.	as. an ascending-offering.
SO FOR SEVEN DAYS. f. וְכִפְּרָתָהּ EIGHTH DAY AND FORWARD. c. וְכִפְּרָתָהּ	²³ When thou hast made an end of cleansing it, thou shalt ¹ offer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish. ²⁴ And thou ¹ shalt ¹ offer them before ¹ the LORD, and the priests ¹ shall cast salt upon them, and they ¹ shall offer them up for a ¹ burnt-offering unto ¹ the LORD.	f. fill their hands. c. completed.
1086	²⁵ Seven days shalt thou prepare every day a goat for sin-offering: they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish. ²⁶ Seven days ¹ shall they ¹ purge ¹ the ¹ altar and ¹ purify it; and they ¹ shall ¹ consecrate themselves.	
	²⁷ And when ¹ these days ¹ are expired, it ¹ shall be, that upon	

B.C. 574. PRIESTLY ORDINANCES.	<p>¹⁷ And it [*]shall come to pass, <i>that</i> when they enter in at the gates of the inner [*]court, they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them, whiles they minister in the gates of the inner [*]court, and within. ¹⁸ They shall have linen [*]bonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins; they shall not gird <i>themselves</i> with any thing that causeth sweat.</p>	t. turbans or ornamented head-dresses.
19. Lev. 6. 10, 11. John 20. 19-21. o. תְּחִיצוֹנָהּ at. בְּלִשְׁחָתָהּ	<p>¹⁹ And when they go forth into the [*]utter [*]court, <i>even</i> into the utter court to the ⁻people, they shall put off their garments wherein they [*]ministered, and lay <i>them</i> in the holy [*]chambers, and they shall put on other garments; and they shall not sanctify ⁻the ⁻people with their garments.</p>	o. outer. at. attached chambers, lishahcôth.
20 Lev. 21. 5. s. כְּסוּם יִקְסְמוּ f. יִינִי	<p>²⁰ Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall [*]only poll their ⁻heads.</p>	s. surely clip. f. fermented wine, yayin.
23. Lev. 10. 10, 11. לְחָל	<p>²¹ Neither shall any priest drink wine, when they enter into the inner [*]court.</p>	
23. Lev. 10. 10, 11. לְחָל	<p>²² Neither shall they take for their wives a widow, nor her that is put away: but they shall take maidens of the seed of the house of Israël, or a [*]widow that had a priest before.</p>	c. or common.
ap. מִשְׁפָּטֵי	<p>²³ And they shall teach My ⁻people the difference between the ⁻holy and ⁻profane, and cause them to discern between the ⁻unclean and the ⁻clean.</p>	ap. or appointed seasons.
a. אָדָם	<p>²⁴ And in controversy they shall stand in judgment; and they shall judge it according to My judgments: and they shall keep My [*]laws and My [*]statutes in all Mine [*]assemblies; and they shall hallow My [*]sabbaths.</p>	a. man, abdahm.
28. Num. 18. 20.	<p>²⁵ And they shall come at no dead [*]person to defile themselves: but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.</p>	
g. הַמִּנְחָה o. חֲצִיזֶנֶת d. חֲכָם h. תְּרוּמַת	<p>²⁶ And after he ⁻is cleansed, they shall reckon unto him seven days. ²⁷ And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner [*]court, to minister in the sanctuary, he shall ^boffer his sin-offering, [*]saith [*]the [*]Lord [*]Jehovah. ²⁸ And it shall be unto them for an inheritance: I am their inheritance: and ye shall give them no possession in Israël: I am their possession.</p>	b. bring-near. a. J. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
g. הַמִּנְחָה o. חֲצִיזֶנֶת d. חֲכָם h. תְּרוּמַת	<p>²⁹ They shall eat the [*]meat-offering, and the sin-offering, and the trespass-offering; and every [*]dedicated thing in Israël shall be theirs. ³⁰ And the first of all the firstfruits of all <i>things</i>, and every ^boblation of all, of every <i>sort</i> of your ^boblations, shall be the priest's: ye shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.</p>	g. gift-offering. d. or devoted.
h. תְּרוּמַת	<p>³¹ The priests shall not eat of any thing that is dead of itself, or torn, whether it be [*]fowl or [*]beast.</p>	h. heave-offering, Heb. tērūmah. h. heave-offerings.
u. תְּרִימוֹ h. תְּרוּמָה o. קָרִיב	<p>45 "MOREOVER, when ye shall divide by lot the land for inheritance, ye shall offer an ^boblation unto [*]the LORD, a holy-portion of the land: the length shall be the length of five and twenty thousand <i>reeds</i>, and the breadth shall be ten thousand. <i>This shall be holy</i> in all the borders thereof [*]round about.</p>	u. offer-up. h. a heave-offering, tērūmah.
SANCTUARY, 500 reeds square.	<p>² Of this there shall be for the sanctuary five hundred in length, with five hundred in breadth, square round about; and fifty cubits round about for the suburbs thereof.</p>	o. on either side.
PRIESTS' PORTION. 25,000 × 10,000, i.e. about 60 miles long, and 24 miles broad.	<p>³ And of [*]this [*]measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand: and in it shall be the sanctuary and the ^b-most [*]holy place.</p>	
h. קִדְשֵׁי קִדְשִׁים א. הַקֹּדֶשׁ	<p>⁴ The holy-portion of the land shall be for the priests the-</p>	h. holy of holies. ai. it.

B.C. 574.	the eighth *day, and so forward, the priests shall make your	
as. עֲלוֹתֵיכֶם	as burnt-offerings upon the altar, and your peace-offerings; and I will accept you, saith the Lord God.	as. ascending-offerings.
EAST GATE SHUT.	44 THEN he brought me back the way of the gate of the outward sanctuary which looketh toward the east; and it was shut.	o. or outer gate of the sanctuary.
j. יהוה	Then said the Lord unto me; "This gate shall be shut,	j. Jehovah.
i. אִישׁ	it shall not be opened, and no man shall enter in by it; because the Lord, the God of Israel, hath entered in by it, therefore it shall be shut. It is for the prince; the prince, he shall sit in it to eat bread before the Lord; he shall enter by the way of the porch of that gate, and shall go out by the way of the same."	i. ish.
GLORY FILLS THE HOUSE. THE CHARGE.	Then brought he me the way of the north gate before the house: and I looked, and, behold, the glory of the Lord filled the house of the Lord: and I fell upon my face.	j. Jehovah.
a. בְּרָאִים	And the Lord said unto me, "Son of man, mark well, and behold with thine eyes, and hear with thine ears all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of the Lord, and all the laws thereof; and mark well the entering in of the house, with every going-forth of the sanctuary. And thou shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus saith the Lord God; O ye house of Israel, let it suffice you of all your abominations, in that ye have brought into My sanctuary strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in My sanctuary, to pollute it, even My house, when ye offer My bread, the fat and the blood, and they have broken My covenant because of all your abominations. And ye have not kept the charge of Mine holy things: but ye have set keepers of My charge in My sanctuary for yourselves."	a. abdahm. s. set thine heart.
s. שִׁים לְבָבְךָ		s. set thine heart to.
a. j. אֲדֹנָיִהוּ	Thus saith the Lord God; No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into My sanctuary, of any stranger that is among the children of Israel. And the Levites that are gone away far from Me, when Israel went astray, which went astray away from Me after their idols; they shall even bear their iniquity. Yet they shall be ministers in My sanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt-offering and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them. Because they ministered unto them before their idols, and caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I lifted up Mine hand against them, saith the Lord God, and they shall bear their iniquity.	a. j. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
so. בְּנֵי יִגְדָּר		so. sons of the stranger or alien.
p. לְחַלְלוּ		p. profans or make it common.
b. בְּשִׁקְרֵיכֶם		b. bring near.
CONCERNING THE LEVITES THAT WENT ASTRAY.	Thus saith the Lord God; No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into My sanctuary, of any stranger that is among the children of Israel. And the Levites that are gone away far from Me, when Israel went astray, which went astray away from Me after their idols; they shall even bear their iniquity. Yet they shall be ministers in My sanctuary, having charge at the gates of the house, and ministering to the house: they shall slay the burnt-offering and the sacrifice for the people, and they shall stand before them to minister unto them. Because they ministered unto them before their idols, and caused the house of Israel to fall into iniquity; therefore have I lifted up Mine hand against them, saith the Lord God, and they shall bear their iniquity.	a. went away.
d. נָלִיִּים		d. dungy idols.
o. בְּקִרְיֹת		o. or oversight.
as. אֲחֵי־הַעֲלָה		as. ascending-offering.
h. אֲרָצָה	And they shall not come near unto Me, to do the office of a priest unto Me, nor to come near to any of My holy things, in the most holy place: but they shall bear their shame, and their abominations which they have committed. But I will make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.	w. were to the house of Israel for a stumbling-block of iniquity.
h. אֲרָצָה		h. holy of the holies.
SONS OF ZADOK.	But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of My sanctuary when the children of Israel went astray from Me, they shall come near to Me to minister unto Me, and they shall stand before Me to offer unto Me the fat and the blood, saith the Lord God: they shall enter into My sanctuary, and they shall come near to My table, to minister unto Me, and they shall keep My charge.	h. bring near.

B.C. 574.	ministers of the sanctuary, ¹¹ which shall come near to minister unto ^J the LORD: and it shall be a place for their houses, and a holy-place for the sanctuary.	^J . eth Jeho- vah (objec- tive).
^J . אֶת־יְהוָה		
LEVITES' PORTION. 25,000 × 10,000. 60 miles long, 24 broad.	⁶ And the five and twenty thousand of length, and the ten thousand of breadth, shall also the Levites, the ministers of the house, have for themselves, for a possession for twenty chambers.	a. attached. chambers.
a. לְשֹׁכָה	⁶ And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the ^{he} oblation of the holy portion: it shall be for the whole house of Israel.	he. heave-offering.
CITY PORTION. 25,000 × 5,000, 60 miles long, 12 broad.	⁷ And a portion shall be for the prince on the one side and on the other side of the ^{he} oblation of the holy portion, and of the possession of the city, ⁱ before the ^{he} oblation of the holy portion, and ⁱ before the possession of the city, from the west side westward, and from the east side eastward: and the length shall be over against one of the portions, from the west border unto the east border.	i. in front of.
he. פְּרִימָה		
PRINCE'S PORTION.		
i. אֶל־פָּנָיו	⁸ In the land shall be his possession in Israel: and My princes shall no more oppress My ^{people} ; and the rest of the land shall they give to the house of Israel according to their tribes.	
PRINCES OF ISRAEL.	⁹ Thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; Let it suffice you, O princes of Israel: remove violence and spoil, and execute judgment and justice, take away your exactions from My people, ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God.	a. J. Adōnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
a. J. יְהוָה		
JUST WEIGHTS AND MEASURES	¹⁰ Ye shall have just balances, and a just ephah, and a just bath. ¹¹ The ephah and the bath shall be of one measure, that the bath may contain the tenth part of a ^{homer} , and the ephah the tenth part of a ^{homer} : the measure thereof shall be after the ^{homer} . ¹² And the shekel shall be twenty gerahs: twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.	k. khomer, about 32 pecks.
k. הֶחָקֵר		
12. Ex. 30. 13.	¹³ This is the ^{he} oblation that ye shall offer; the sixth part of an ephah of a ^{homer} of wheat, and ye shall give the sixth part of an ephah of a ^{homer} of barley: ¹⁴ concerning the ordinance of oil, the bath of oil, ye shall offer the tenth part of a bath out of the cor, which is a ^{homer} of ten baths; for ten baths are a ^{homer} : ¹⁵ and one lamb out of the flock, out of two hundred, out of the fat pastures of Israel; for a meat-offering, and for a burnt-offering, and for peace-offerings, to make ^{reconciliation} for them, ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God.	u. offer-up.
u. תְּרִיבָה		
g. לְקִנְיָה	¹⁶ All the people of the land shall give this ^{he} oblation for the prince in Israel.	g. gift-offering.
as. לְעֹלָה	¹⁷ And it shall be the prince's part to give ^{as} burnt-offerings, and ^{meat} -offerings, and ^{drink} -offerings, in the feasts, and in the new-moons, and in the sabbaths, in all ^{solemnities} of the house of Israel: ^{he} shall prepare the sin offering, and the ^{meat} -offering, and the ^{burnt} -offering, and the peace-offerings, to make ^{reconciliation} for the house of Israel.	as. an ascend- ing-offering. at. atonement. he. heave-offering.
at. לְכַפֵּר		
ap. מִזְבֵּחַ	¹⁸ Thus ^{saith} ^{the} ^{Lord} ^J God; "In the first month, in the first day of the month, thou shalt take a young bullock without blemish, and cleanse the sanctuary: ¹⁹ and the priest shall take of the blood of the sin-offering, and put it upon the posts of the house, and upon the four corners of the settle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner court.	as. ascending-offerings. g. gift-offerings. ap. appointed-seasons.
l. הַמִּזְבֵּחַ	²⁰ And so thou shalt do the seventh day of the month for every one that erreth, and for him that is simple: so shall ye ^{reconcile} the house.	l. ledge.
SEVENTH DAY.		
m. וּכְפַרְתֶּם	²¹ In the first month, in the fourteenth day of the month, ye	m. make atone- ment for.
THE PASSOVER. 21. Lev. 23. 5.		

<p>B.C. 574.</p>	<p>'shall have the passover, a feast of seven days: "unleavened-bread 'shall be eaten.</p> <p>²² And upon [*]that [*]day shall the prince prepare for himself and for all the ⁻people of the land a bullock for a sin-offering.</p> <p>²³ And seven days of the feast he 'shall prepare a "burnt-offering to ^Jthe LORD, seven bullocks and seven rams without blemish daily the seven [*]days; and a kid of the goats daily for a sin-offering. ²⁴ And he 'shall prepare a [*]meat-offering of an ephah for a [*]bullock, and an ephah for a [*]ram, and a hin of oil for an [*]ephah.</p>	<p>as. ascending-offering.</p> <p>g. gift-offering.</p>
<p>FEAST OF TABERNACLES. 25. Lev. 23. 34.</p>	<p>²⁵ In the seventh month, in the fifteenth day of the month, shall he do the like in the feast of the seven [*]days, according to the sin-offering, according to the "burnt-offering, and according to the [*]meat-offering, and according to the oil.</p>	
<p>EAST GATE OF INNER COURT. a. J. אֶרְבֵּי יְהוָה d. אֶרְבֵּי 2. Ch. 44. 3. v. 8.</p>	<p>46 "THUS 'saith [*]the "LORD ^JGod; The gate of the inner court that looketh toward the east 'shall be shut the six [*]working days; but on the sabbath [*]it 'shall be opened, and in the day of the new-moon it shall be opened. ² And the prince shall enter by the way of the porch of that [*]gate without, and 'shall stand by the post of the gate, and the priests 'shall prepare his "burnt-offering and his [*]peace-offerings, and he 'shall worship at the threshold of the gate: then he 'shall go forth; but the gate shall not be shut until the evening.</p> <p>³ Likewise the ⁻people of the land 'shall worship at the [*]door of [*]this [*]gate before ^Jthe LORD in the sabbaths and in the new moons.</p>	<p>a. J. Adonahy, Sovereign-Lord Jeho- vah. d. day.</p> <p>as. ascending-offering, holah.</p> <p>e. entrance, pethakh. J. Jehovah.</p>
<p>THE PRINCE'S OFFERING FOR THE SABBATH. b. אֶרְבֵּי g. אֶרְבֵּי t. אֶרְבֵּי יְהוָה</p>	<p>⁴ And the "burnt-offering that the prince shall ^boffer unto ^Jthe LORD in the sabbath day shall be six lambs without blemish, and a ram without blemish. ⁵ And the [*]meat-offering shall be an ephah for a [*]ram, and the [*]meat-offering for the lambs 'as he shall be able to give, and a hin of oil to an [*]ephah.</p>	<p>b. bring-near, hikrib.</p> <p>g. gift-offering, minkhah. t. Heb. the gift of his hand.</p>
<p>ON THE DAY OF THE NEW MOON.</p>	<p>⁶ And in the day of the new-moon it shall be a young bullock without blemish, and six lambs, and a ram: they shall be without blemish. ⁷ And he shall prepare a [*]meat-offering, an ephah for a [*]bullock, and an ephah for a [*]ram, and for the lambs according as his hand shall attain unto, and a hin of oil to an [*]ephah.</p>	
<p>RULES FOR ENTERING IN AND GOING OUT.</p>	<p>⁸ And when the prince shall enter, he shall go in by the way of the porch of that [*]gate, and he shall go forth by the way thereof.</p>	
<p>כְּמוֹתָם ap.</p>	<p>⁹ But when the ⁻people of the land shall come before ^Jthe LORD in the [*]solemn-feasts, ¹¹he that entereth in by the way of the north gate to worship 'shall go out by the way of the south gate; and he ¹²that entereth by the way of the south gate shall go forth by the way of the north gate: he shall not return by the way of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.</p>	<p>ap. appointed times, mocha-dim.</p>
<p>THE PRINCE'S OFFERING IN THE FEASTS.</p>	<p>¹⁰ And the prince in the midst of them, when they go in 'shall go in; and when they go forth, shall go forth.</p> <p>¹¹ And in the feasts and in the [*]solemnities the [*]meat-offering shall be an ephah to a [*]bullock, and an ephah to a [*]ram, and to the lambs 'as he is able to give, and a hin of oil to an [*]ephah.</p>	
<p>HIS VOLUNTARY OFFERING. as. אֶרְבֵּי ac. אֶרְבֵּי</p>	<p>¹² Now when the prince shall prepare a voluntary "burnt-offering or peace-offerings voluntarily unto ^Jthe LORD, one 'shall then open him [*]the gate ¹⁴that looketh toward the east, and he 'shall prepare his "burnt-offering and his [*]peace-offerings, ¹⁵as he 'did on the sabbath day: then he 'shall go forth; and after his going-forth one 'shall shut [*]the gate.</p>	<p>as. ascending-offering.</p> <p>ac. according as.</p>

<p>B.C. 574. THE DAILY OFFERING. מ. בִּבְקֹר בִּבְקֹר</p>	<p>¹³ Thou shalt daily prepare a burnt-offering unto <i>the</i> LORD of a lamb of the first year without blemish: thou shalt prepare it every morning. ¹⁴ And thou shalt prepare a meat-offering for it every morning, the sixth part of an ephah, and the third part of a hin of oil, to temper with the fine flour; a meat-offering continually by a perpetual ordinance unto <i>the</i> LORD. ¹⁵ Thus shall they prepare the lamb, and the meat-offering, and the oil, every morning for a continual burnt-offering."</p>	<p>as. an ascending offering. J. Jehovah. m. morning by morning. g. gift-offering.</p>
<p>THE PRINCE'S GIFTS. 17. Lev. 25. 10. i. אִישׁ</p>	<p>¹⁶ Thus saith <i>the</i> Lord <i>God</i>; "If the prince give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons'; it shall be their possession by inheritance. ¹⁷ But if he give a gift of his inheritance to one of his servants, then it shall be his to the year of liberty; after it shall return to the prince: but his inheritance shall be his sons' for them. ¹⁸ Moreover the prince shall not take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out of their possession; but he shall give his sons inheritance out of his own possession: that My people be not scattered every man from his possession."</p>	<p>a. J. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah. i. ish.</p>
<p>COOKING PLACES FOR THE PRIESTS. at. הַלְשִׁכוֹת b. בִּדְרֹמֹת</p>	<p>¹⁹ After he brought me through the entry, which was at the side of the gate, into the holy chambers of the priests, which looked toward the north: and, behold, there was a place on the two sides westward. ²⁰ Then said he unto me, "This is the place where the priests shall boil the trespass-offering and the sin-offering, where they shall bake the meat-offering; that they bear them not out into the utter court, to sanctify the people."</p>	<p>at. attached chambers. h. or hinder part. o. outer.</p>
<p>BOILING PLACES FOR THE PEOPLE. p. בִּשְׁלוֹת</p>	<p>²¹ Then he brought me forth into the utter court, and caused me to pass by the four corners of the court; and, behold, in every corner of the court there was a court. ²² In the four corners of the court there were courts joined of forty cubits long and thirty broad: these four corners were of one measure. ²³ And there was a row of building round about in them, round about them four, and it was made with boiling-places under the rows round about. ²⁴ Then said he unto me, "These are the places of them that boil, where the ministers of the house shall boil the sacrifice of the people."</p>	<p>p. or perfumed, Heb. kētu-rôth, either from kahtar, to burn-incense, or same to join.</p>
<p>WATERS FROM UNDER THE THRESHOLD. 1. Ps. 1. 1-3. Isa. 55. 1-3. John 7. 37-39. Acts ii. Rev. 22. 1, 2. e. מַתָּן t. מִשְׁפָּן s. מִקְוֵה 2. Joel 3. 18. Zech. 14. 8. 3. Ch. 40. 3. i. הָאֵשׁ</p>	<p>47 AFTERWARD he brought me again unto the door of the house; and, behold, waters issued out from under the threshold of the house eastward: for the forefront of the house stood toward the east, and the waters came down from under, from the right side of the house, at the south-side of the altar. ² Then brought he me out of the way of the gate northward, and led me about the way without unto the utter gate by the way that looketh eastward; and, behold, there ran out waters on the right side. ³ And when the man that had the line in his hand went forth eastward; he measured a thousand cubits, and he brought me through the waters; the waters were to the ankles. ⁴ Again he measured a thousand, and brought me through the waters; the waters were to the knees. Again he measured a thousand, and brought me through; the waters were to the loins. ⁵ Afterward he measured a thousand; and it was a river that</p>	<p>e. entrance. t. threshold, miphthan. s. shoulder. o. outer. i. ish.</p>

E.C. 574.	I could not pass over: for the waters were risen, waters to swim in, a river that could not be passed over.	
DIFFUSING LIFE AND WITH TREES. a. אֲדָהֵם	6 And he said unto me, "Son of man, hast thou seen this?" Then he brought me, and caused me to return to the brink of the river. 7 Now when I had returned, behold, at the bank of the river were very many trees on the one side and on the other.	a. ahdahm. l. lip.
7. Ps. 1. 3. REV. 22. 2. l. שֶׁפֶת	8 Then said he unto me, "These waters issue out toward the east country, and go down into the desert, and go into the sea: which being brought forth into the sea, the waters shall be healed. 9 And it shall come to pass, that every thing that liveth, which moveth, whithersoever the rivers shall come, shall live: and there shall be a very great multitude of fish, because these waters shall come thither: for they shall be healed; and every thing shall live whither the river cometh.	h. Harabah. s. soul. t. two-rivers.
9. Zech. 14. 8. s. כִּלְ-נֶקֶשׁ	10 And it shall come to pass, that the fishers shall stand upon it from En-ge-di even unto En-eglaim; they shall be a place to spread forth nets; their fish shall be according to their kinds, as the fish of the great sea, exceeding many. 11 But the miry places thereof and the marshes thereof shall not be healed; they shall be given to salt.	m. or marshes.
12. Rev. 22. 2. Ps. 1. 3. f. תֵּהָם	12 And by the river upon the bank thereof, on this side and on that side, shall grow all trees for meat, whose leaf shall not fade, neither shall the fruit thereof be consumed: it shall bring forth new fruit according to his months, because their waters thence issued out of the sanctuary: and the fruit thereof shall be for meat, and the leaf thereof for medicine."	f. fail. f. first-fruit, Heb. yēba- keer.
d. כִּכְרִי		
BORDERS OF INHERITANCE. NORTH SIDE. a. j. אֲרָצֵי יִשְׂרָאֵל	13 "Thus saith the Lord God; This shall be the border, whereby ye shall inherit the land according to the twelve tribes of Israel: (Joseph shall have two portions).	a. j. Adōnahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
	14 And ye shall inherit it, one as well as another: concerning the which I lifted up Mine hand to give it unto your fathers: and this land shall fall unto you for inheritance.	
b. נְבִיל	15 And this shall be the border of the land toward the north side, from the Great Sea, the way of Hethlon, as men go to Zedad; 16 Hamath, Berothah, Sibram, which is between the border of Damascus and the border of Hamath; Hazar-hatticon, which is by the coast of Hauran.	b. border.
	17 And the border from the sea shall be Hazar-enan, the border of Damascus, and the north northward, and the border of Hamath. And this is the north side.	
EAST. ab. אֲרָצֵי	18 And the east side ye shall measure from Hauran, and from Damascus, and from Gilead, and from the land of Israel by Jordan, from the border unto the east sea. And this is the east side.	b. between.
SOUTH. m. מִרְיָבָה	19 And the south side southward, from Tamar even to the waters of strife in Kadesh, the river to the Great Sea. And this is the south side southward.	m. Mēribah. s. or stream.
s. מִרְיָבָה	20 The west side also shall be the Great Sea from the border, till a man come over against Hamath. This is the west side.	
WEST. s. מִרְיָבָה	21 So shall ye divide this land unto you according to the tribes of Israel.	
INHERITANCE OF STRANGERS. s. בְּנֵי	22 And it shall come to pass, that ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, and to the strangers that sojourn among you, which shall beget children among you: and they shall be unto you as born in the country among the children of Israel; they shall have inheritance with you among the tribes of Israel. 23 And it shall come to pass, that in what tribe	s. sons.

B.C. 574.	the stranger sojourneth, there shall ye give him his inheritance, saith the Lord God."	
PORTION OF DAN. h. o.	48 NOW these are the names of the tribes. From the north end to the coast of the way of Hethlon, as one goeth to Hamath, Hazar-enan, the border of Damascus northward, to the coast of Hamath; for these are his sides east and west; a portion for Dan.	h. Heb. hand. o. one.
ASHER.	2 And by the border of Dan, from the east side unto the west side, a portion for Asher.	
NAPHTALI.	3 And by the border of Asher, from the east side even unto the west side, a portion for Naphtali.	
MANASSEH.	4 And by the border of Naphtali, from the east side unto the west side, a portion for Manasseh.	
EPHRAIM.	5 And by the border of Manasseh, from the east side unto the west side, a portion for Ephraim.	
REUBEN.	6 And by the border of Ephraim, from the east side even unto the west side, a portion for Reuben.	
JUDAH.	7 And by the border of Reuben, from the east side unto the west side, a portion for Judah.	
HOLY OBLATION. PRIESTS' PORTION. 8-12. CH. 45. 1-4. h.u. הַתְּרוּמָה אֶשְׂרֵי תְּרוּמָתוֹ	8 And by the border of Judah, from the east side unto the west side, shall be the offering which ye shall offer of five and twenty thousand reeds in breadth, and in length as one of the other parts, from the east side unto the west side: and the sanctuary shall be in the midst of it. 9 The oblation that ye shall offer unto the LORD shall be of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in breadth. 10 And for them, even for the priests, shall be this holy oblation; toward the north five and twenty thousand in length, and toward the west ten thousand in breadth, and toward the east ten thousand in breadth, and toward the south five and twenty thousand in length: and the sanctuary of the LORD shall be in the midst thereof. 11 It shall be for the priests that are sanctified of the sons of Zadok; which have kept My charge, which went not astray when the children of Israel went astray, as the Levites went astray.	h. heave-offering, tērumah. u. offer-up, Heb. tahrimu.
J. הוֹהֵה	12 And this oblation of the land that is offered shall be unto them a thing most holy by the border of the Levites. 13 And over against the border of the priests the Levites shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth: all the length shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand. 14 And they shall not sell of it, neither exchange, nor alienate the firstfruits of the land: for it is holy unto the LORD. 15 And the five thousand, that are left in the breadth over against the five and twenty thousand, shall be a profane place for the city, for dwelling, and for suburbs: and the city shall be in the midst thereof. 16 And these shall be the measures thereof; the north side four thousand and five hundred, and the south side four thousand and five hundred, and on the east side four thousand and five hundred, and the west side four thousand and five hundred. 17 And the suburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the south two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.	J. Jehovah. a. according as.
ho. תְּרוּמַת הַקֹּדֶשׁ		ho. holy of holies.
PORTION OF THE LEVITES. 13. CH. 45. 5.		
CITY PORTION. 15-19. CH. 45. 6. i. הָיָה c. הָיָה		J. Jehovah. i. it is, Heb. hu. c. common.

h. B.C. 574. תְּרוּמַת	18 And the residue in ^h length over against the ^h oblation of the holy <i>portion shall be</i> ten thousand eastward, and ten thousand westward: and it ^h shall be over against the ^h oblation of the holy <i>portion</i> ; and the increase thereof ^h shall be for food unto them that serve the city. 19 And ^h they that serve the city ^h shall serve it out of all the tribes of Israēl.	h. heave-offering, tērūmah.
u. תְּרוּמַת	20 All the ^h oblation <i>shall be</i> five and twenty thousand by ^h five and twenty thousand: ye shall offer ^h the holy ^h oblation four-square, with the possession of the city.	u. offer-up, tārīmu.
PRINCE'S PORTION. 21, 22. Ch. 45. 7, 8.	21 And the residue <i>shall be</i> for the prince , on <i>the</i> one side and on <i>the</i> other of the holy ^h oblation, and of the possession of the city, over against <i>the</i> five and twenty thousand of <i>the</i> ^h oblation toward <i>the</i> east border, and westward over against <i>the</i> five and twenty thousand toward <i>the</i> west border, over against <i>the</i> portions for the prince: and it ^h shall be the holy ^h oblation: and the sanctuary of the house <i>shall be</i> in the midst thereof.	h. heave-offering, Heb. tērūmah.
PORTION OF BENJAMIN. o. אֲחִיזָכְרִי	22 Moreover from the possession of the Levites, and from the possession of the city, <i>being</i> in the midst of <i>that</i> which is the prince's, between the border of Judah and the border of Benjamin, ^h shall be for the prince.	
SIMEON.	23 As for the rest of the tribes, from <i>the</i> east side unto <i>the</i> west side, Benjamin <i>shall have</i> ^h a portion.	o. one.
ISSACHAR.	24 And by the border of Benjamin, from <i>the</i> east side unto <i>the</i> west side, Simeon <i>shall have</i> ^h a portion.	
ZEBULUN.	25 And by the border of Simeon, from <i>the</i> east side unto <i>the</i> west side, Issachar ^h a portion.	
GAD.	26 And by the border of Issachar, from <i>the</i> east side unto <i>the</i> west side, Zebulun ^h a portion.	
SOUTH BORDER. מִקְדָּשׁ קְדֵשׁ	27 And by the border of Zebulun, from <i>the</i> east side unto <i>the</i> west side, Gad ^h a portion.	
s. נַחֲלָה	28 And by the border of Gad, at <i>the</i> south side southward, <i>the</i> border <i>shall be</i> even from Tamar unto the waters of ^h strife in Kadesh, and to <i>the</i> river toward the Great ^h Sea.	m. Mēribah-Kadesh. s. or stream.
a.j. אֲדֹנָיִהוּ	29 This is the land which ye ^h shall divide by lot unto the tribes of Israēl for inheritance, and these <i>are</i> their portions, ^h saith ^h the ^h Lord ^h God.	a.j. Adōnahy, Sovereign, Lord Jehovah.
THE CITY.	30 And these <i>are</i> the goings out of the city on <i>the</i> north side, four thousand and five hundred measures.	
31-34. Comp. Rev. 21. 12, 13.	31 And the gates of the city <i>shall be</i> after the names of the tribes of Israēl: three gates northward ; one gate of Reuben, one gate of Judah, one gate of Levi.	
	32 And at <i>the</i> east side four thousand and five hundred: and three gates; and one gate of Joseph, one gate of Benjamin, one gate of Dan.	
	33 And at <i>the</i> south side four thousand and five hundred measures: and three gates; one gate of Simeon, one gate of Issachar, one gate of Zebulun.	
	34 At <i>the</i> west side four thousand and five hundred, with their three gates; one gate of Gad, one gate of Asher, one gate of Naphtali.	
j. יְהוָה שָׁמָּה	35 <i>It was</i> round about eighteen thousand measures: and the name of the city from <i>that</i> day <i>shall be</i> , " ^h The LORD is there."	j. Jehovah Shamrah.

THE BOOK OF

"DANIEL.

d. דניאל

B.C. about 607.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. 2 Kin. 24. 1.

j. יהויקים

n. נְבוּכַדְנֶצַּר

about 606.

2. 2 Chr. 36. 7.

a. אֱלֹהֵי

3. Foretold

2 Kin. 20. 16-

18. Isa. 39.

5-7.

a. מְבִי

y. לְרִים

i. יִשְׂרָאֵל

d. דניאל

h. חַנַּנְיָה

m. מִישָׁאֵל

az. אַזַּרְיָה

b. בִּלְטַשְׁצַּר

sh. שַׁדְרַח

me. מֶשְׁכַּח

ab. אֲבֵד־נֶגוֹ

8. Ps. 119. 1, 9.

w. יָיִן

9. Pro. 16. 7.

"G. הָאֱלֹהִים

sa. שְׂמֵים

"a. אֶל־הַמֶּלֶךְ

o. מִרְחָצִים

v. וְרִעִים

IN the third year of the reign of ^jJehoiakim king of Judah I came ^aNebuchadnezzar king of Babylon unto Jerusalem, and ^abesieged it.

² And ^athe ^aLord ^agave ^aJehoiakim king of Judah into his hand, with part of the ^avessels of the house of ^aGod: which he ^acarried into the land of Shinar to the house of his ^agod; and he brought ^athe vessels into the treasure house of his ^agod.

³ And the king ^aspake unto Ashpenaz the master of his eunuchs, that he should bring ^acertain of the ^achildren of Israël, and of the ^aking's seed, and of the princes; ⁴ ^achildren in whom ^awas no blemish, but well favoured, and skilful in all wisdom, and ^acunning in knowledge, and understanding science, and such as ^ahad ability in them to stand in the king's palace, and whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

⁵ And the king ^aappointed them a daily provision of the king's meat, and of the ^awine which he drank: so nourishing them three years, that at the end thereof they ^amight stand before the king.

⁶ Now among these ^awere of the ^achildren of Judah, ^aDaniël, ^aHananiah, ^aMishaël, and ^aAzariah: ⁷ unto whom the prince of the eunuchs ^agave names: for he ^agave unto Daniël the name of ^aBeltshazzar; and to Hananiah, of ^aShadrach; and to Mishaël, of ^aMeshach; and to Azariah, of ^aAbed-nego.

⁸ But Daniël ^apurposed in his heart that he ^awould not defile himself with the portion of the king's meat, nor with the ^awine which he drank: therefore he ^arequested of the prince of the eunuchs that he ^amight not defile himself.

⁹ Now ^aGod ^ahad brought ^aDaniël into favour and tender ^alove with the prince of the eunuchs.

¹⁰ And the prince of the eunuchs ^asaid unto Daniël, "I fear my ^alord the king, who ^ahath appointed your ^ameat and your ^adrink; for why ^ashould he see your ^afaces ^aworse liking than the ^achildren which ^aare of your sort? then shall ye make ^ame endanger my ^ahead to the king."

¹¹ Then ^asaid Daniël to ^aMelzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniël, Hananiah, Mishaël, and Azariah, ¹² "Prove thy ^aservants, I beseech thee, ten days; and ^alet them give us ^apulse to eat, and water to drink. ¹³ Then ^alet our countenances be looked upon before thee, and the countenance of the ^achildren ^athat eat of the portion of the king's meat: and as thou seest, ^adeal with thy servants."

¹⁴ So he ^aconsented to them in ^athis ^amatter, and ^aproved them ten days. ¹⁵ And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the ^achildren ^awhich did eat the portion of the king's meat.

¹⁶ Thns ^aMelzar ^atook away the portion of their meat, and the ^awine that they should drink; and ^agave them ^apulse.

¹⁷ As for ^athese four ^achildren, ^aGod gave them knowledge

d. Dahniël.

j. Jēhoiakim, Jehovah will raise up.

n. Nēbūchadnezzar, Nebo god of fire or Prince of the god Nebo.

a. A dōnahy, Sovereign Lord.

a. sons.

y. youths.

i. instructed.

d. Daniël, "God's judge or My judge is God.

h. Khānanyah, Graciously given of Jehovah.

m. Mishaël, Who as God.

az. Azariah, Helped of Jehovah.

b. Beltshazzar, Bēl's prince.

sh. Shadrach, Rejoicing in the way.

me. Meshach, Agile.

ab. Ahēd-nēgo, Servant of Nēgo.

w. wine, Heb. yayin.

"G. hah Elohim, the Triune God.

sa. sadder.

"a. or the steward.

o. of the vegetables.

v. vegetables.

B.C. about 606.	and *skill in all learning and wisdom: and Daniël had understanding in all visions and dreams.	
603.	¹⁸ Now at the end of the days that the king had said he should bring them in, then the prince of the eunuchs *brought them in before Nebuchadnezzar.	
20. Ps. 119. 98-100.	¹⁹ And the king *communed with them; and among them all was found none like Daniël, Hananiah, Mishaël, and Azariah: therefore *stood they before the king. ²⁰ And in all matters of wisdom and understanding, that the king inquired of them, he	e. enchanters.
e. תַּשְׁמִיעִים	*found them ten times better than all the magicians and *astrologers that were in all his realm.	
	²¹ And Daniël *continued even unto the first year of *king Cyrus.	
1. Gen. 41. 8.	2 AND in the second year of the reign of Nebuchadnezzar Nebuchadnezzar dreamed dreams, wherewith his spirit	
2. Ex. 7. 11.	*was troubled, and his sleep brake from him.	
Ch. 5. 7.	² Then the king *commanded to call the magicians, and the	e. enchanters.
e. תַּשְׁמִיעִים	*astrologers, and the sorcerers, and the *Chaldeans, for to shew	a. astrologers.
a. תַּשְׁמִיעִים	the king his dreams. So they *came and *stood before the king.	
	³ And the king *said unto them, "I *have dreamed a dream, and my spirit *was troubled to know the dream."	
ar. תַּשְׁמִיעִים	⁴ Then *spake the *Chaldeans to the king in *Syriack,	ar. Aramaen,
Chaldee to Chap. vii. 28. No article in Chaldee, neither is the Vau used therein conservatively.	"O king, live for ever: tell thy servants the dream, and we will shew the interpretation."	Heb. Aram-mith.
	⁵ The king answered and *said to the *Chaldeans, "The thing	
	*is gone from me: if ye will not make known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall be cut in pieces, and your houses shall be made a dunghill. ⁶ But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall receive of me gifts and rewards and great honour: therefore shew me the dream, and the interpretation thereof."	
	⁷ They answered again and *said, "Let the king tell his servants the dream, and we will shew the interpretation of it."	
	⁸ The king answered and said, "I know of certainty that ye	
	*would gain the time, because ye see the thing is gone from me.	
	⁹ But if ye will not make known unto me the dream, there is but one decree for you: for ye *have prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be changed: therefore tell me the dream, and I *shall know that ye can shew me the interpretation thereof."	
en. תַּשְׁמִיעִים	¹⁰ The *Chaldeans answered before the king, and said,	en. Chal. ānash.
d. תַּשְׁמִיעִים	"There is not a man upon the earth that can shew the king's matter: therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or *astrologer, or *Chaldean. ¹¹ And it is a rare thing that the king requireth, and there is none other that can shew it before the king, except the gods, whose dwelling is not with flesh."	d. dry-land.
	¹² For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men of Babylon.	
c. תַּשְׁמִיעִים	¹³ And the decree went forth that the wise men *should be slain; and they sought Daniël and his fellows to be slain.	c. companions.
ex. תַּשְׁמִיעִים	¹⁴ Then Daniël answered with counsel and wisdom to Arioch the captain of the king's guard, which was gone forth to slay the wise men of Babylon: ¹⁵ he answered and said to Arioch the king's captain, "Why is the decree so hasty from the king?" Then Arioch made the thing known to Daniël.	ex. executioners.
	¹⁶ Then Daniël went in, and *desired of the king that he would	

B.C. 603.	-give him time, and that he would shew <i>the king the interpretation.</i>	
t. וְהַמִּין f. מִן eh. אֵלֶּה	<p>17 Then Daniël went to his house, and made <i>the thing known</i> to Hananiah, Mishaël, and Azariah, his companions: 18 that they would desire 'mercies 'of <i>the</i> ^{eh}God of 'heaven concerning this secret; that Daniël and his 'fellows should not perish with <i>the</i> rest of <i>the wise-men</i> of Babylon.</p> <p>19 Then was <i>the secret revealed unto Daniël</i> in a night vision. Then Daniël blessed <i>the</i> ^{eh}God of 'heaven.</p> <p>20 Daniël answered and 'said, "Blessed be <i>the name of</i> ^{eh}God 'for ever and ever: for wisdom and might are His: 21 and He changeth <i>the times and the seasons</i>: He removeth kings, and setteth up kings: He giveth wisdom unto <i>the</i> 'wise, and knowledge to them that know understanding: 22 He revealeth <i>the deep and secret things</i>: He knoweth what <i>is</i> in <i>the darkness</i>, and <i>the light dwelleth</i> with Him. 23 I thank Thee, and praise Thee, O Thou ^{eh}God of my fathers, who 'hast given me wisdom and might, and 'hast made known unto me now what we desired of Thee: for Thou hast <i>now made known</i> unto us <i>the king's matter.</i>"</p>	t. tender-mercies. f. from before. eh. Elah, -God, singular.
fr. מְעַלְמָא ועד-עלמא	<p>24 Therefore Daniël went in unto Arioch, whom <i>the king had</i> ordained to destroy <i>the wise-men</i> of Babylon: he went and said thus unto him; "Destroy not <i>the wise-men</i> of Babylon: 'bring-me in before <i>the king</i>, and I will shew unto <i>the king the interpretation.</i>"</p> <p>25 Then Arioch brought in Daniël before <i>the king</i> in haste, and said thus unto him, "I 'have found a 'man of <i>the captives of Judah</i>, that will make known unto <i>the king the interpretation.</i>"</p> <p>26 The king answered and 'said to Daniël, whose name was Bêl-teshazzar, "Art thou able to make known unto me <i>the dream</i> which I 'have seen, and <i>the interpretation thereof</i>?"</p> <p>27 Daniël answered in the presence of <i>the king</i>, and said, "The secret which <i>the king</i> 'hath demanded cannot <i>the wise men, the astrologers, the magicians, the soothsayers</i>, shew unto <i>the king</i>; 28 but there is a ^{eh}God in 'heaven that revealeth secrets, and 'maketh known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall be in <i>the latter days</i>. Thy dream, and <i>the visions of thy head upon thy bed</i>, are these; 29 As for thee, O king, thy thoughts 'came into <i>thy mind</i> upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He that revealeth secrets 'maketh known to thee what shall come to pass. 30 But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for 'their sakes that shall make known <i>the interpretation to the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts of thy heart.</i></p> <p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p> <p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like the chaff of <i>the summer threshingfloors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	fr. from eternity and to eternity.
g. זָכָר	<p>25 Then Arioch brought in Daniël before <i>the king</i> in haste, and said thus unto him, "I 'have found a 'man of <i>the captives of Judah</i>, that will make known unto <i>the king the interpretation.</i>"</p> <p>26 The king answered and 'said to Daniël, whose name was Bêl-teshazzar, "Art thou able to make known unto me <i>the dream</i> which I 'have seen, and <i>the interpretation thereof</i>?"</p> <p>27 Daniël answered in the presence of <i>the king</i>, and said, "The secret which <i>the king</i> 'hath demanded cannot <i>the wise men, the astrologers, the magicians, the soothsayers</i>, shew unto <i>the king</i>; 28 but there is a ^{eh}God in 'heaven that revealeth secrets, and 'maketh known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall be in <i>the latter days</i>. Thy dream, and <i>the visions of thy head upon thy bed</i>, are these; 29 As for thee, O king, thy thoughts 'came into <i>thy mind</i> upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He that revealeth secrets 'maketh known to thee what shall come to pass. 30 But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for 'their sakes that shall make known <i>the interpretation to the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts of thy heart.</i></p> <p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p> <p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like the chaff of <i>the summer threshingfloors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	g. gēbar, strong-man.
c. סִלְקִי	<p>27 Daniël answered in the presence of <i>the king</i>, and said, "The secret which <i>the king</i> 'hath demanded cannot <i>the wise men, the astrologers, the magicians, the soothsayers</i>, shew unto <i>the king</i>; 28 but there is a ^{eh}God in 'heaven that revealeth secrets, and 'maketh known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall be in <i>the latter days</i>. Thy dream, and <i>the visions of thy head upon thy bed</i>, are these; 29 As for thee, O king, thy thoughts 'came into <i>thy mind</i> upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He that revealeth secrets 'maketh known to thee what shall come to pass. 30 But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for 'their sakes that shall make known <i>the interpretation to the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts of thy heart.</i></p> <p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p> <p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like the chaff of <i>the summer threshingfloors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	e. enchanters. eh. Elah, singular.
w. תָּהָה רֹוֹיָה	<p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p> <p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like the chaff of <i>the summer threshingfloors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	c. came-up.
a. וְרָוָה	<p>31 "Thou, O king, ^w sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness <i>was</i> excellent, stood before thee; and <i>the</i> 'form thereof <i>was</i> terrible. 32 This image's head <i>was</i> of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, 33 his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p> <p>34 "Thou sawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. 35 Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold</i>, broken to pieces together, and became like the chaff of <i>the summer threshingfloors</i>; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them: and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	t. or the intent that the interpretation may be made known. w. wert seeing.
		a. appearance.

b.c. 603.	36 "This <i>is</i> the dream; and we will tell the interpretation thereof before the king.	
אֱלֹהִים	37 "Thou, O king, art a king of kings: for the ^{eh} -God of heaven ^{'hath} -given thee a kingdom, power, and strength, and glory. 38 And wheresoever the ^{'children} -of ^{'men} dwell, the beasts of the field and the fowls of the ^{'heaven} ^{'hath} -He-given into thine hand, and ^{'hath} -made thee ruler over them all. Thou art this head of gold.	eh. Elah. s. sons. s. Anahshah.
	39 "And after thee shall arise another kingdom inferior to thee, and another third kingdom of brass, which shall bear rule over all the earth.	
	40 "And the fourth kingdom shall be strong as iron: forasmuch as iron breaketh in pieces and subdueth all things: and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and bruise.	
ב. תְּבִירָה	41 And whereas thou sawest the feet and toes, part of potters' clay, and part of iron, the kingdom shall be divided; but there shall be in it of the strength of the iron, forasmuch as thou sawest the iron mixed with miry clay. 42 And as the toes of the feet were part of iron, and part of clay, so the kingdom shall be partly strong, and partly broken. 43 And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed of ^{'men} : but they shall not cleave one to another, even as iron is not mixed with clay.	b. brittle.
אֱלֹהִים	44 "And in the days of these kings shall the ^{eh} -God of heaven set up a kingdom, which shall never be destroyed: and the kingdom shall not be left to other people, but it shall break in pieces and consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.	s. Chal. Anahshah.
	45 "Forasmuch as thou sawest that the stone was cut out of the mountain without hands, and that it brake in pieces the iron, the brass, the clay, the silver, and the gold; the great ^{eh} -God ^{'hath} -made known to the king what shall come to pass hereafter: and the dream is certain, and the interpretation thereof sure."	
ג. וְנִתְּנָה	46 Then the king Nebuchadnezzar fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an oblation and sweet odours unto him.	g. gift-offering.
אֱלֹהִים	47 The king answered unto Daniel, and said, "Of a truth it is, that your ^{eh} -God ^{'is} a ^{eh} -God of gods, and a Lord of kings, and a revealer of secrets, seeing thou couldest reveal this secret."	eh. Elah, -God, singular. h. It.
הוא	48 Then the king made Daniel a great man, and gave him many great gifts, and made him ruler over the whole province of Babylon, and chief of the governors over all the wise men of Babylon.	
	49 Then Daniel requested of the king, and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over the affairs of the province of Babylon: but Daniel sat in the gate of the king.	
about 550.	3 NEBUCHADNEZZAR the king made an image of gold, whose height was threescore cubits, and the breadth thereof six cubits: he set it up in the plain of ^d Dura, in the province of Babylon.	d. Dura, Circle.
ד. דִּירָא	2 Then Nebuchadnezzar the king sent to gather together the princes, the governors, and the captains, the judges, the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, to come to the dedication of the image which Nebuchadnezzar the king had set up.	s. satraps.
אֲחֵי שָׂרְפָנְיָא	3 Then the ^{'princes} , the governors, and captains, the judges,	

B.C. about 580.

w. t.	בְּחֵיל אֶמְרָיו	the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.	w. with might. t. they say.
e.	לְאֶמְרָיו	<p>⁴ Then a herald cried ⁵ aloud, "To you 'it is commanded, O-people, nations, and languages, ⁶ that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall down and 'worship the golden image that Nebuchadnezzar the king 'hath set up: ⁶ and whoso 'falleth not down and 'worshippeth shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace."</p> <p>⁷ Therefore at that time, when all the ⁸ people heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the ⁸ people, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set up.</p>	e. snahsh.
st. o.	וְכָרְיָא הַזֵּה	<p>⁸ Wherefore at that time certain Chaldeans came near, and accused the Jews.</p> <p>⁹ They spake and said to the king Nebuchadnezzar, "O king, live for ever. ¹⁰ Thou, O king, 'hast made a decree, that every ¹¹ man that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, 'shall fall down and worship the golden image: ¹¹ and whoso 'falleth not down and worshippeth, that he should be cast into the midst of a burning fiery furnace. ¹² There are certain Jews whom thou 'hast set over the affairs of the province of Babylon, Shadrach, Meshach, and Abed-nego; these ¹³ men, O king, have not regarded thee: they 'serve not thy gods, nor 'worship the golden image which thou 'hast set up."</p>	st. strong-men. o. of purpose.
eh. 16. Matt. 10. 19. h.	אֱלֹהִים לֹא הֵשְׁמָחוּ	<p>¹³ Then Nebuchadnezzar in his rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these ¹⁴ men before the king.</p> <p>¹⁴ Nebuchadnezzar spake and said unto them, "Is it ¹⁵ true, O-Shadrach, Meshach, and Abed-nego, do not ye serve my gods, nor 'worship the golden image which I 'have set up? ¹⁵ Now if ye be ready that at what time ye 'hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall down and 'worship the image which I 'have made; well: but if ye 'worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace; and who is that ¹⁶ God that shall deliver you out of my hands?"</p>	eh. God, Elah, singular.
st. t.	וְכָרְיָא יְכַרְבְּלֵהוֹן	<p>¹⁶ Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered and said to the king, "O-Nebuchadnezzar, ¹⁷ we ¹⁸ are not careful to answer thee in this matter. ¹⁷ If it be so, our ¹⁹ God whom we 'serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will deliver us out of thine hand, O king. ¹⁸ But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou 'hast set up."</p> <p>¹⁹ Then was Nebuchadnezzar full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego: therefore he spake, and commanded that they should heat the furnace one seven times more than it was wont to be heated. ²⁰ And he commanded the most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, and to cast them into the burning fiery furnace.</p>	h. have no need.
st. t.	וְכָרְיָא יְכַרְבְּלֵהוֹן	<p>²¹ Then these ²² men were bound in their coats, their hosen, and their hats, and their other garments, and were cast into the midst of the burning fiery furnace.</p> <p>²² Therefore because the king's commandment was urgent, and</p>	st. strong-men. t. or turbans.

b.c. about 580.	the furnace exceeding hot, the flame of the fire slew those ^a men that took up Shadrach, Meshach, and Abed-nego. ²³ And these three ^a men, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace.	
a. וַיִּרְאֵהוּ b. לְכַרְאֵלְהִין d. לְחַרְרַע ehh. דִּי־אֵלְהָא	²⁴ Then Nebuchadnezzar the king was ^a astonied, and ^a rose up in haste, and spake, and said unto his counsellors, "Did not we cast three ^a men bound into the midst of the fire?" They answered and said unto the king, "True, O king." ²⁵ He answered and said, "Lo, I see ^a four ^a men loose, walking in the midst of the fire, and they have no hurt; and the ^a form of the fourth is like the ^b Son of ^a God." ²⁶ Then Nebuchadnezzar came near to the ^a mouth of the burning fiery furnace, and spake, and said, "Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of the Most-High ^{ehh} -God, ^a come forth, and ^a come hither."	a. appearance. b. Chal. bar Elahin. d. door. ehh. Elahah, emphatic.
27. Heb. 11. 34.	Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came forth of the midst of the fire. ²⁷ And the ^a princes, governors, and captains, and the king's counsellors, being gathered together, saw these ^a men, upon whose bodies the fire had no power, nor was a hair of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.	
28. Heb. 11. 33, 34. ehh. אֱלֹהֵהוּ ch. אֱלֹהֵי	²⁸ Then Nebuchadnezzar spake, and said, "Blessed be the ^{ehh} -God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who hath sent His angel, and delivered His servants that trusted in Him, and have changed the king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any ^{eh} -god, except their own ^{ehh} -God. ²⁹ "Therefore I ^a make a decree, That every ^a people, nation, and language, which ^a speak any thing amiss against the ^{ehh} -God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shall be cut in pieces, and their houses shall be made a dunghill: because there is no other ^{eh} -god that can deliver after this sort." ³⁰ Then the king promoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in the province of Babylon.	ehh. Elahah. eh. Elah.
570. ehh. אֱלֹהֵא	4 "NEBUCHADNEZZAR the king, unto all ^a people, nations, and languages, that ^a dwell in all the earth; Peace ^a be multiplied unto you. ² I thought it good to shew the signs and wonders that the high ^{ehh} -God ^a hath wrought toward me. ³ How great are His signs! and how mighty are His wonders! His kingdom is an everlasting kingdom, and His dominion is from generation to generation.	ehh. Elahah, emphatic.
4. Ch 4. in Chal. begins here. e. אֲשַׁפְּיָא u. כְּשַׁרְיָא	⁴ "I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace: ⁵ I saw a dream which made me afraid, and the thoughts upon my bed and the visions of my head troubled me. ⁶ Therefore made I a decree to bring in all the wise men of Babylon before me, that they might make known unto me the interpretation of the dream. ⁷ Then came in the magicians, the ^a astrologers, the ^a Chaldeans, and the soothsayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.	e. enchanters. a. astrologers.
eh. אֱלֹהֵי en. אֱלֹהִין	⁸ "But at the last Daniël came in before me, whose name was Bêlteshazzar, according to the name of my ^{eh} -god, and in whom is the Spirit of the holy ^{en} gods: and before him I told the dream, saying, ⁹ O Bêlteshazzar, master of the magicians, because I know that the Spirit of the holy ^{en} gods is in thee, and no secret	eh. elah, singular. en. elahin, plural, or ^a God.
1100		

B.C. about 570.

troubleth thee, 'tell me *the* visions_of my dream that I 'have-seen, and *the* interpretation thereof.

¹⁰ "Thus *were* the visions_of mine head in my bed; I ^w-'¹⁰saw, and behold **a tree** in the midst_of the earth, and *the* height thereof *was* great. ¹¹ *The* tree grew, and 'was-strong, and *the* height thereof reached unto 'heaven, and *the* sight thereof to the end_of all *the* earth: ¹² *the* leaves thereof *were* fair, and *the* fruit thereof much, and in it *was* meat for all: *the* beasts_of the field had_shadow under it, and *the* fowls_of the 'heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was-fed of it.

¹³ "I saw in *the* visions_of my head upon my bed, and, behold, **a watcher** and a holy_one came_down from 'heaven; ¹⁴ he cried aloud, and said thus, '**Hew-down the tree**, and 'cut-off his branches, 'shake-off his leaves, and 'scatter his fruit: 'let *the* beasts get away from under it, and *the* fowls from his branches: ¹⁵ nevertheless 'leave *the* stump_of his roots in *the* earth, even with a band of iron and brass, in *the* tender-grass of *the* field; and 'let-it-be-wet with the dew_of 'heaven, and *let* his portion be with *the* beasts in *the* grass_of the earth: ¹⁶ 'let his heart be-changed from 'man's, and 'let **a beast's heart** be-given unto him; and 'let **seven times** pass-over him. ¹⁷ This matter *is* by the decree of the watchers, and *the* demand by *the* word of the holy_ones: to *the* intent that *the* 'living may-know that *the* Most-High ruleth in *the* kingdom_of 'men, and 'giveth it to whomsoever He will, and 'setteth-up over it *the* 'basest_of 'men.'

¹⁸ "This dream **I** king Nebuchadnezzar 'have-seen. Now thou, O-Bêlteshazzar, 'declare *the* interpretation thereof, forasmuch as all *the* wise-men_of my kingdom 'are not able to make-known unto me the interpretation: but *thou* art able; for *the* Spirit_of the holy 'gods *is* in thee."

¹⁹ Then **Daniël**, whose name *was* Bêlteshazzar, was-astonied for one hour, and his thoughts troubled him. *The* king spake, and 'said, "Bêlteshazzar, 'let not *the* dream, or *the* interpretation thereof, trouble thee." Bêlteshazzar answered and said,

"My -lord, *the* dream be to them-that-hate thee, and *the* interpretation thereof to thine enemies. ²⁰ *The* tree that thou sawest, which grew, and was-strong, whose height 'reached unto *the* 'heaven, and *the* sight thereof to all *the* earth; ²¹ whose leaves *were* fair, and *the* fruit thereof much, and in it *was* meat for all; under which *the* beasts_of the field 'dwelt, and upon whose branches *the* fowls_of the 'heaven 'had-their-habitation: ²² it is *thou*, O-king, that 'art-grown and 'become strong: for thy greatness 'is-grown, and 'reacheth unto 'heaven, and thy dominion to the end_of the earth.

²³ "And whereas *the* king saw **a watcher** and a holy_one coming-down from 'heaven, and saying, '**Hew the tree down**, and 'destroy it; yet 'leave *the* stump_of the roots thereof in *the* earth, even with a band_of iron and brass, in *the* tender grass_of the field; and 'let-it-be-wet with *the* dew_of 'heaven, and *let* his portion be with *the* beasts_of the field, till seven times 'pass-over him; ' ²⁴ this *is* *the* interpretation, O-king, and this *is* *the* decree_of the Most-High, which is come upon my -lord the king; ²⁵ that they shall-drive thee from 'men, and thy dwelling shall-be with *the* beasts_of the field, and they shall-make thee to eat grass as oxen, and they shall-wet thee with *the* dew_of 'heaven, and **seven times** shall-pass-over thee, till thou know that *the* Most-High ruleth in *the* kingdom_of 'men, and giveth it to whomsoever He will.

²⁶ "And whereas they commanded to leave *the* stump_of the

w. was seeing.

e. šnash.

l. lowest.
ss. šnahshim.en. elahin,
plural, or
'God.

ss. šnahshah.

a.c. about 570. tree-roots; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that *the heavens do rule*.
²⁷ "Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poor; if it may be a lengthening of thy tranquillity."

u. על ²⁸ **All this came** upon the king Nebuchadnezzar. ²⁹ At the end of twelve months he walked in the palace of the kingdom of Babylon. ³⁰ The king spake, and said, "Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom, by the might of my power, and for the honour of my majesty?"

u. upon.

³¹ While the word was in the king's mouth, there fell a voice from heaven, saying, "O king Nebuchadnezzar, to thee it is spoken: The kingdom is departed from thee. ³² And they shall drive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field: they shall make thee to eat grass as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the Most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever He will."

³³ The same hour was the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grass as oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles' feathers, and his nails like birds' claws.

about 563.

³⁴ "And at the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I blessed the Most High, and I praised and honoured Him that liveth for ever, whose dominion is an everlasting dominion, and His kingdom is from generation to generation: ³⁵ and all the inhabitants of the earth are reputed as nothing: and He doeth according to His will in the army of heaven, and among the inhabitants of the earth: and none can stay His hand, or say unto Him, 'What doest Thou?' ³⁶ At the same time my reason returned unto me; and for the glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me: and my counsellors and my lords sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was added unto me.

³⁷ "Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour the King of heaven, all whose works are truth, and His ways judgment: and those that walk in pride He is able to abase."

about 538.

b. בִּלְשַׁצְצָר ⁵ **BELSHAZZAR** the king made a great feast to a thousand of his lords, and drank wine before the thousand. ² Belshazzar, while he tasted the wine, commanded to bring the golden and silver vessels which his father Nebuchadnezzar had taken out of the temple which was in Jerusalem; that the king, and his princes, his wives, and his concubines, might drink therein.

b. Belshazzar, Bál's prince.
 g. great-ones.
 w. wine, Ch. khamérah, red or fermented wine.
 gr. or grand-father.

ehh. אֱלֹהִים ³ Then they brought the golden vessels that were taken out of the temple of the house of God which was at Jerusalem; and the king, and his princes, his wives, and his concubines, drank in them. ⁴ They drank wine, and praised the gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

ehh. Elahah, emphatic.

a. אֶנַּשׁ ⁵ In the same hour came forth fingers of a man's hand, and wrote over against the candlestick upon the plaster of the wall of the king's palace: and the king saw the part of the hand that wrote.

a. Enash.
 l. lampstand, Ch. nebrash-ta.
 br. brightness or light of his countenance.

br. זִיָּהוּ ⁶ Then the king's countenance was changed, and his thoughts

B.C. about 538.	troubled him, so that <i>the</i> joints of his loins were loosed, and his knees smote one against another.	
e. a. לְאֶשְׁפִּיָּא כְּשִׁדְיָא	7 The king cried aloud to bring in the ^a astrologers, the ^a Chaldeans, and the soothsayers. And the king spake, and said to the wise men of Babylon, "Whosoever shall read this writing, and shew me the interpretation thereof, shall be clothed with scarlet, and have a chain of gold about his neck, and shall be the third ruler in the kingdom."	e. enchanter. a. or astrologers.
	8 Then came in all the king's wise men: but they could not read the writing, nor make known to the king the interpretation thereof.	
	9 Then was king Bēlshazzar greatly troubled, and his ^{br} countenance was changed in him, and his ^s lords were astonished.	
st. en. דָּבָר אֱלֹהִים	10 Now the queen, by reason of the words of the king and his ^s lords, came into the banquet house: and the queen spake and said, "O king, live for ever: let not thy thoughts trouble thee, nor let thy ^{br} countenance be changed: 11 there is a ^a man in thy kingdom, in whom is the Spirit of the holy ^{en} gods; and in the days of thy ^s father light and understanding and wisdom, like the wisdom of the ^{en} gods, was found in him; whom the king Nebuchadnezzar thy ^s father, the king, I say, thy ^s father, made master of the magicians, ^a astrologers, ^a Chaldeans, and soothsayers; 12 forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and understanding, interpreting of dreams, and shewing of hard sentences, and dissolving of doubts, were found in the same Daniël, whom the king named Bēlteshazzar: now let Daniël be called, and he will shew the interpretation."	st. strong-man, gēbar. en. elahin, plural, or "God.
s. j. בְּנֵי יְהוּדָה	13 Then was Daniël brought in before the king. And the king spake and said unto Daniël, "Art thou that Daniël, which art of the ^a children of the captivity of Judah, whom the king my ^s father brought out of ^j Jewry? 14 I have even heard of thee, that the Spirit of the ^{en} gods is in thee, and that light and understanding and excellent wisdom ^a is found in thee. 15 And now the wise men, the ^a astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing, and make known unto me the interpretation thereof: but they could not shew the interpretation of the thing: 16 and I have heard of thee, that thou canst make interpretations, and dissolve doubts: now if thou canst read the writing, and make known to me the interpretation thereof, thou shalt be clothed with scarlet, and have a chain of gold about thy neck, and shalt be the third ruler in the kingdom."	s. sons. j. Judah.
ehh. אֱלֹהִים עֲלִיָּא	17 Then Daniël answered and said before the king, "Let thy gifts be to thyself, and give thy rewards to another; yet I will read the writing unto the king, and make known to him the interpretation. 18 "O thou king, the Most-High ^{ehh} -God gave Nebuchadnezzar thy ^s father a kingdom, and majesty, and glory, and honour: 19 and for the majesty that He gave him, all ^a people, nations, and languages, trembled, and feared before him: whom he would he slew; and whom he would he kept alive; and whom he would he set up; and whom he would he put down.	ehh. Elahah, emphatic.
20. CH. 4. 30, 37. sp. e. וְרוּחָהּ בְּנֵי אֱלֹהִים	20 "But when his heart was lifted up, and his ^{sp} mind hardened in pride, he was deposed from his kingly throne, and they took his glory from him: 21 and he was driven from the sons of ^a men; and his heart was made like the beasts, and his dwelling was with the wild asses: they fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of ^a heaven; till he knew that the Most-High ^{ehh} -God ruled in the kingdom of ^a men, and that He appointeth over it whomsoever He will.	sp. spirit. e. enash.

B.C. about 538.

23. Ps. 115. 5, 6.

n.

w.

a.

ehh.

28. Foretold

Isa. 21. 2.

d.

u.

30. Jer. 51. 31, 39, 57.

31. Ch. 6. in Chal. begins here.

da.

s. אֲחֵי שָׂרְפָנְיָה

3. Ch. 5. 12.

about 537.

4. Eccles. 4. 4.

st.

eh.

t.

eh.e.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

p.

1104

22 "And thou his son, O-Bēlshazzar, 'hast not humbled thine heart, though thou knewest all this; 23 but 'hast lifted up thyself against the -Lord of -heaven; and they 'have brought the vessels of His house before thee, and thou, and thy lords, thy wives, and thy concubines, 'have drunk wine in them; and thou 'hast praised the gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know: and the ^{ehh}-God in whose hand thy breath is, and whose are all thy ways, 'hast thou not glorified: 24 then was the part of the hand sent from Him; and this writing 'was written.

25 "And this is the writing that was written, 'n-Mene, 'mene, 'w-^wtekel, 'u-pharsin.' 26 This is the interpretation of the thing: 'n-Mene; 'ehh-God 'hath numbered thy kingdom and 'finished it. 27 'w-^wtekel; 'Thou 'art weighed in the balances, and 'art found wanting. 28 'd-^dPeres; 'Thy kingdom 'is divided, and 'given to the Medes and 'Persians."

29 Then commanded Bēlshazzar, and they clothed Daniēl with scarlet, and put a chain of gold about his neck, and made a proclamation concerning him, that he should be the third ruler in the kingdom.

30 In that night was Bēlshazzar the king-of the Chaldeans slain.

31 And ^{da}Darius the Median took the kingdom, being about threescore and two years old.

6 IT pleased Darius to set over the kingdom a hundred and twenty 'princes, which should be over the whole kingdom; 2 and over these three presidents; of whom Daniēl was first: that the 'princes might give accounts unto them, and the king should have no damage.

3 Then this Daniēl was preferred above the presidents and 'princes, because an excellent spirit was in him; and the king thought to set him over the whole realm.

4 Then the presidents and 'princes sought to find occasion against Daniēl concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; forasmuch as he was faithful, neither was there any error or fault found in him.

5 Then said these "men, "We shall not find any occasion against this Daniēl, except we find it against him concerning the law of his ^{eh}-God."

6 Then these presidents and 'princes 'assembled together to the king, and said thus unto him, "King Darius, live for ever. 7 All the presidents of the kingdom, the governors, and the 'princes, the counsellors, and the captains, 'have consulted together to establish a royal statute, and to make a firm decree, that whosoever shall ask a petition of any ^{eh}-God or 'man for thirty days, save of thee, O-king, he shall be cast into the den of lions. 8 Now, O-king, 'establish the decree, and 'sign the writing, that it be not changed, according to the law of the Medes and Persians, which 'altereth not."

9 Wherefore king Darius signed the writing and the decree.

10 Now when Daniēl knew that the writing was signed, he went into his house; and his windows being open in his chamber toward Jerusalem, he kneeled upon his knees three times a day, and prayed, and gave thanks before his ^{eh}-God, as he did aforetime.

11 Then these "men 'assembled, and found Daniēl praying and

n. numbering.

w. weighing.

a. and dividing.

ehh. Elahah.

d. dividing.

u. Upharas.

da. Daryavesli,

Restrainer.

s. satraps.

st. strong-men.

eh. Elah.

t. tumultuously

assembled.

eh. Elah.

e. snash.

p. passeth not

away.

eh. Elah.

b.c. about 537.	making supplication before his ^{eh} -God. ¹² Then they came near, and spake before the king concerning the king's decree; "Hast thou not signed a decree, that every ^e man that shall ask a petition of any ^{eh} -God or ^e man within thirty days, save of thee, O-king, shall be cast into the den of lions?" The king answered and said, "The thing is true, according to the law of the Medes and Persians, which altereth not." ¹³ Then answered they and said before the king, "That Daniël, which is of the ^{so} children of the captivity of Judah, regardeth not thee, O-king, nor the decree that thou hast signed, but maketh his petition three times a day."	eh. Elah. e. smash. p. passeth not away. so. sons.
14. See Mark 6. 26. ex. כְּשֶׁמֶדֶר r. לְהַצִּילָהּ	¹⁴ Then the king, when he heard these words, was sore displeased with himself, and set his heart on Daniël to deliver him: and he ^{ex} laboured till the going-down of the sun to deliver him. ¹⁵ Then these st men assembled unto the king, and said unto the king, "Know, O-king, that the law of the Medes and Persians is, That no decree nor statute which the king establisheth may be changed."	ex. exerted himself. r. rescue. st. strong men. t. tumultuously assembled.
g. רַב־קִנְיָהּ	¹⁶ Then the king commanded, and they brought Daniël, and cast him into the den of lions. Now the king spake and said unto Daniël, "Thy ^{eh} -God whom thou servest continually, He will deliver thee." ¹⁷ And a stone was brought, and laid upon the mouth of the den; and the king sealed it with his own signet, and with the signet of his lords; that the purpose might not be changed concerning Daniël.	g. great ones.
22. Heb. 11. 33.	¹⁸ Then the king went to his palace, and passed the night fasting: neither were instruments of music brought before him: and his sleep went from him. ¹⁹ Then the king arose very early in the morning, and went in haste unto the den of lions. ²⁰ And when he came to the den, he cried with a lamentable voice unto Daniël: and the king spake and said to Daniël, "O-Daniël, servant of the living ^{eh} -God, is thy ^{eh} -God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions?" ²¹ Then said Daniël unto the king, "O-king, live for ever. ²² My ^{eh} -God hath sent His angel, and hath shut the lions' mouths, that they have not hurt me: forasmuch as before Him innocency was found in me; and also before thee, O-king, have I done no hurt."	
	²³ Then was the king exceeding glad for him, and commanded that they should take Daniël up out of the den. So Daniël was taken up out of the den, and no manner of hurt was found upon him, because he believed in his ^{eh} -God.	
	²⁴ And the king commanded, and they brought those st men which had accused Daniël, and they cast them into the den of lions, them, their ^{so} children, and their wives; and the lions had the mastery of them, and brake all their bones in pieces or ever they came at the bottom of the den.	st. strong men. so. sons.
ehh. אֱלֹהָא 27. Ps. 68. 20. p. כִּי־יָרִיד	²⁵ Then king Darius wrote unto all st people, nations, and languages, that dwell in all the earth; "Peace be multiplied unto you. ²⁶ I make a decree, That in every dominion of my kingdom men tremble and fear before the God of Daniël: for He is the living ^{ehh} -God, and stedfast for ever, and His kingdom that which shall not be destroyed, and His dominion shall be even unto the end. ²⁷ He delivereth and rescueth, and He worketh signs and wonders in heaven and in earth, who hath delivered Daniël from the power of the lions."	ehh. Elabah, emphatic. p. paw.

B.C. about 537.

²⁸ So this Daniël prospered in *the* reign_of Darius, and in *the* reign_of Cyrus *the* Persian.

about 555.

7 IN *the* first year of Bēlshazzar king_of Babylon Daniël had a **dream** and visions_of his head upon his bed: then he wrote *the* dream, and told *the* sum_of *the* matters.

b. מְגִידוֹן
3. See Rev. 13.
1.

² Daniël spake and said, "I ¹ saw in my vision by night, and, behold, *the* four winds_of *the* ² heaven ³ strove upon *the* Great Sea. ⁴ And **four great beasts** ⁵ came-up from *the* sea, diverse one from another.

¹. was seeing.
b. brake-forth.

BABYLONIAN EMPIRE.

t. מְגִידוֹן
e. מְגִידוֹן

⁴ "The first *was* like a **lion**, and ⁵ had eagle's wings: I ¹ beheld till *the* wings thereof were-plucked, and it ² was-lifted-up from *the* earth, and made-stand upon *the* ³ feet as a ⁴ man, and a ⁵ man's heart ⁶ was-given to it.

¹. was behold-ing.
t. two-feet.
e. snash.

MEDO-PERSIAN.

⁵ "And behold another beast, a second, like to a **bear**, and it ⁶ raised-up itself on one side, and ⁷ it had three ribs in *the* mouth_of it between *the* teeth_of it: and they said thus unto it, 'Arise, ⁸ devour much flesh.'

GREEKIAN.

b. מְגִידוֹן

⁶ "After this I ¹ beheld, and lo another, like a **leopard**, which ² had upon *the* back_of it four wings of a ³ fowl; *the* beast ⁴ had also four heads; and dominion ⁵ was-given to it.

b. or bird.

ROMAN.

⁷ "After this I ¹ saw in *the* night visions, and behold a **fourth beast**, dreadful and terrible, and strong exceedingly; and it ² had great iron teeth: it devoured and ³ brake-in-pieces, and stamped *the* residue with *the* feet_of it: and it *was* diverse from all *the* beasts that *were* before it; and it ⁴ had **ten horns**.

⁸ "I ¹ considered *the* horns, and, behold, there-came-up among them another **little horn**, before whom there were three of *the* first horns plucked-up by *the* roots: and, behold, in this horn *were* eyes like *the* eyes_of ² man, and a mouth speaking great-things.

¹. was con-sidering.

s. מְגִידוֹן

⁹ "I ¹ beheld till *the* thrones *were* ² cast-down, and *the* **Ancient-of days did-sit**, whose garment *was* white as snow, and *the* hair_of His head like *the* pure wool: His throne *was* like *the* fiery ³ flame, and His wheels as burning fire. ⁴ A fiery stream issued and came-forth from before Him: thousand thousands ⁵ ministered unto Him, and ten thousand times ten thousand ⁶ stood before Him: *the* judgment *was* set, and *the* books *were* opened.

e. snash.
¹. was behold-ing.
s. set or placed, Ch. rêmiv.

11. Rev. 19. 20, 21.

¹¹ "I ¹ beheld then because of *the* voice_of *the* great words which *the* horn ² spake: I ³ beheld even till *the* **béast** ⁴ was-slain, and his body destroyed, and ⁵ given to *the* burning flame.

¹. were-minis-tering.
². were-stand-ing.

a. מְגִידוֹן
יְהִיבָה לָהֶן
13, 14. Luke 19. 12.

¹² "As concerning *the* rest_of *the* beasts, they had *their* dominion taken-away: yet ³ their lives ⁴ were-prolonged for a season and time.

a. a prolonging in life was-being-given them.

¹³ "I ¹ saw in *the* night visions, and, behold, ² one like *the* **Son-of man** ³ came with *the* clouds_of ⁴ heaven, and came to *the* Ancient-of days, and they brought-Him-near before Him. ⁵ And there ⁶ was-given Him **dominion**, and glory, and a kingdom, that all ⁷ people, nations, and languages, ⁸ should-serve Him: His dominion *is* an everlasting dominion, which shall not pass-away, and His kingdom *that* which shall not be-destroyed.

c. Chaldee, ke bar snashah.
¹. was coming.

sh. מְגִידוֹן

¹⁵ "If Daniël was-grieved in my spirit in *the* midst_of my ¹⁶ body, and *the* visions_of my head troubled me. ¹⁷ I came-near unto one of them ¹⁸ that stood by, and ¹⁹ asked him *the* ²⁰ cetruth_of all this. So he ²¹ told me, and ²² made-me-know *the* **interpretation** of *the* things.

sh. sheath.

ce. מְגִידוֹן

¹⁷ "These great beasts, which are four, *are* four kings, *which* shall-arise out_of *the* earth.

ce. or certainty.

B.C. about 555.
sa. עֲלֵי
h. עֲלֵי
ROMAN EMPIRE
AT THE CLOSE.

18 "But the ^{sa}saints of the ^hMost-High shall take the kingdom, and 'possess the kingdom for ever, even for ever and ever.'
19 "Then I would know the ^ctruth of the **fourth beast**, which was diverse from all the others, exceeding dreadful, whose teeth were of iron, and his nails of brass; which devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet; ²⁰ and of the **ten horns** that were in his head, and of the other which came up, and before whom three fell; even of that **horn** that had eyes, and a mouth ²¹ that spake very great things, whose look was more stout than his fellows. ²¹ I ^hbeheld, and the same horn made war with the ^{sa}saints, and prevailed against them; ²² until the Ancient of days came, and judgment was given to the ^{sa}saints of the ^hMost-High: and the time came that the ^{sa}saints possessed the kingdom.
²³ "Thus he said, 'The fourth beast shall be the **fourth kingdom** upon earth, which shall be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces. ²⁴ And the **ten horns** out of this kingdom are ten kings that shall arise: and another shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings. ²⁵ And he shall speak great words against the ^mMost-High, and shall wear out the ^{sa}saints of the ^hMost-High, and think to change times and laws: and they shall be given into his hand until a time and times and the dividing of time.
²⁶ "But the **judgment** shall sit, and they shall take away his dominion, to consume and to destroy it unto the end. ²⁷ And the **kingdom** and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole ^hheaven, shall be given to the ^hpeople of the ^{sa}saints of the ^hMost-High, whose kingdom is an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and obey Him.'
²⁸ "Hitherto is the end of the matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart."

Chaldee ends.

about 553.
Hebrew.

h. עֵלַם
u. אֵלַם
MEDO-PERSIAN
EMPIRE, v. 20.
o. אֵלַם

8 IN the third year of the reign of ^{*}king Bēlshazzar a **vision** appeared unto me, even unto me Daniel, after that which appeared unto me at the first. ² And I ^{*}saw in a vision; and it ^{*}came to pass, when I saw, that ^{*}I was at Shushan in the palace, which is in the province of ^hElam; and I ^{*}saw in a vision, and ^{*}I was by the river of ^uUlai.
³ Then I ^{*}lifted up mine eyes, and ^{*}saw, and, behold, ^{*}there stood before the river ^aa **ram** which ^{*}had ^{*}two horns: and the ^{*}two horns were high; but ^{*}one was higher than the other, and the higher ^{*}came up ^{*}last. ⁴ I saw ^{*}the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts ^{*}might stand before him, neither was there any ^{*}that could deliver out of his hand; but he ^{*}did according to his will, and ^{*}became great.
⁵ And as ^{*}I was considering, behold, a **he goat** came from the west on ^othe face of the whole ^{*}earth, and ^{*}touched not the ground: and the goat ^{*}had a **notable horn** between his eyes.
⁶ And he ^{*}came to the ram that ^{*}had ^{*}two horns, which I had seen standing before the river, and ^{*}ran unto him in the fury of his power. ⁷ And I ^{*}saw him ^{*}come close unto the ram, and he ^{*}was moved with ^bcholer against him, and ^{*}smote ^{*}the ram, and ^{*}brake his ^{*}two horns: and there was no power in the ram to stand before him, but he ^{*}cast him down to the ground, and ^{*}stamped upon him: and there was none ^{*}that could deliver the ram out of his hand.
⁸ Therefore the he goat waxed very great: and when he was.

GRECIAN, v. 21.
ov. עֵלַם

h. וְיִתְקַרֵּם

sa. saints, holy-ones.
h. or high-places, Chal. helyonin.

m. Most-High, Chal. hilla-yah.
sa. saints, holy-ones.
h. or high-places, helyonin.

h. Most-High, helyonin.

h. Heelahn, Hidden-time or Eternity.
u. Ulai, Muddy-Water.
o. one.

b. bitterness or anger.

B.C. about 553. DIVISION.	strong, the great *horn was broken; and for it *came-up four notable ones toward <i>the</i> four winds-of *heaven.	
o. אֶחָד	9 And out-of *one of them came-forth *a little horn, which *waxed exceeding great, toward the south, and toward the east, and toward the pleasant land. 10 And it *waxed great, even to the host-of *heaven; and it *cast-down some of the host and of the stars to the ground, and *stamped-upon them. 11 Yea, he magnified himself even to the prince-of the host, and by him the daily sacrifice was taken-away , and the place-of His sanctuary *was-cast-down. 12 And a host 'was-given him against the daily sacrifice by reason-of transgression, and it *cast-down the truth to the ground; and it *practised, and *prospered.	o. one.
s. קָדוֹשׁ	13 Then I *heard one *saint speaking, and another *saint *said unto P that certain saint *which spake, " How long shall be the vision concerning the daily sacrifice, and the transgression-of-desolation, to give both the sanctuary and the host to-be-trodden-under-foot?"	s. saint, holy-one. p. Heb. pal-mōni.
p. לְפָלְמוֹנִי	14 And he *said unto me, "Unto two-thousand and three hundred *days; then shall the sanctuary be-cleansed."	e. evening morning. j. justified.
e. עֶרֶב בֹּקֶר	15 And it *came-to-pass, when I, even I Daniel, had-seen the vision, and *sought for the meaning, then, behold, there stood before me as the appearance-of a *man. 16 And I *heard a man's voice between the banks of Ulai, which *called, and *said, "Gabriel, make this man to understand the vision."	st. strong-man, geber. a. abdahm. g. Gabriel, Strong-one-of-God. ap. appearance, Heb. mareh.
j. וַיִּצְדֵּק	17 So he *came near where I stood: and when he came, I was afraid, and *fell upon my face: but he *said unto me, "Understand, O son-of a man: for at the time-of the end shall be the vision."	m. made-me-stand on my standing.
st. נָקַר	18 Now as he was speaking with me, I was in a deep sleep on my face toward the ground: but he *touched me, and *set me upright.	
16. Luke 1. 19, 26.	19 And he *said, "Behold, I will make thee know what shall be in the last-end-of the indignation: for at the time-appointed the end shall be.	
a. אָדָם	20 "The ram which thou sawest having two-horns are the kings-of Media and Persia. 21 And the rough *goat is the king-of Grecia: and the great *horn that is between his eyes is the first *king.	i. it.
g. נְבִיאִים	22 "Now that being-broken, whereas four *stood-up for it, four kingdoms shall stand-up out-of the nation, but not in his power.	i. in-the-place thereof.
ap. הַמְּלָכִים	23 "And in the latter-time-of their kingdom, when the transgressors *are-come-to-the-full, a king-of fierce countenance, and understanding dark sentences, shall stand-up. 24 And his power shall-be-mighty, but not by his-own power: and he shall-destroy wonderfully, and shall-prosper, and *practise, and	p. or people-of the holy-ones, Heb. ham kēdōshim. e. ease, Heb. shalvah.
24. Rev. 13. 2.	shall-destroy the *mighty and the *holy people. 25 And through his policy also he shall-cause craft to-prosper in his hand; and he shall-magnify himself in his heart, and by *peace shall-destroy many: he shall also stand-up against the Prince-of princes; but he shall-be-broken without hand. 26 And the-vision-of the evening and the morning which was-told is true: wherefore shut thou up the vision; for it shall be for many days."	i. it.
25. Rev. 19. 19.	27 And I Daniel fainted, and *was-sick certain days; afterward I *rose-up, and *did the king's business; and I *was-astonished at the vision, but none understood it.	
p. וְעַם קְדוֹשִׁים		d. Daryavesh, Restrainer. a. Akhashvē-rōsh, Lion-King.
e. וְיָשְׁלֶנָה		
about 538.		
d. דָּרְיָוֶשׁ	9 IN the first year of Darius the-son-of Ahasuerus, of the seed-of the Medes, which was-made-king over the-realm-	
a. אֲחַשְׁוֶרֶשׁ		

B.C. about 538.
2. 2 Chr. 36. 21.
Jer. 25. 11-
14; 29. 10-
14.

J. יהוה

a.g. אֱלֹהִים

J.G. יְהוָה

אֱלֹהֵינוּ

a. אֱלֹהֵינוּ

e. הָאֱלֹהִים הַגָּדוֹל

יְהוָה

יְהוָה

יְהוָה

i. אֵשׁ

c. הַרְחֵמֵנוּ

h. שְׁמַעְנוּ

at. בְּיָד

12. Dent. 28. 15.

ac. פֶּאֶרְשָׁא

a. לְמַעַן אֲרָנִי

w. אֲשֶׁר-נִקְרָא

c. רַחֲמֵינוּ

of the Chaldeans; ² in the first year of his reign ¶ Daniël understood by ^{*}books the number of the years, whereof the word of ^{*}the LORD came to Jeremiah the prophet, that He would accomplish **seventy years** in the desolations of Jerusalem.

³ And I set my face unto ^{*}the LORD ^{*}God, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes: ⁴ and I **prayed** unto ^{*}the LORD my ^{*}God, and **made my confession**, and ^{*}said, "O ^{*}Lord, the great and ^{*}dreadful ^{*}God, keeping the covenant and ^{*}mercy to ^{*}them that love Him, and to ^{*}them that keep His commandments; ⁵ we ^{*}have sinned, and ^{*}have committed iniquity, and ^{*}have done ^{*}wickedly, and ^{*}have rebelled, even by departing from Thy precepts and from Thy judgments: ⁶ neither ^{*}have we hearkened unto Thy servants the prophets, which spake in Thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land.

⁷ "O ^{*}Lord, ^{*}righteousness *belongeth* unto Thee, but unto us confusion of faces, as at ^{*}this ^{*}day; to the ^{*}men of Judah, and to the inhabitants of Jerusalem, and unto all Israēl, *that are* ^{*}near, and *that are* ^{*}far off, through all the countries whither Thou ^{*}hast driven them, because of their trespass that they ^{*}have trespassed against Thee. ⁸ O ^{*}Lord, to us *belongeth* confusion of face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we ^{*}have sinned against Thee.

⁹ "To ^{*}the LORD our ^{*}God *belong* ^{*}mercies and ^{*}forgivenesses, though we ^{*}have rebelled against Him; ¹⁰ neither ^{*}have we obeyed the voice of ^{*}the LORD our ^{*}God, to walk in His laws, which He set before us by ^{*}His servants the prophets. ¹¹ Yea, all Israēl ^{*}have transgressed Thy ^{*}law, even by departing, that they might not obey Thy voice; therefore the curse ^{*}is poured upon us, and the oath that is written in the law of Moses the servant of ^{*}God, because we ^{*}have sinned against Him. ¹² And He ^{*}hath confirmed His ^{*}words, which He spake against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: for under *the whole* ^{*}heaven ^{*}hath not been done as ^{*}hath been done upon Jerusalem. ¹³ *As it is* written in the law of Moses, ^{*}all ^{*}this ^{*}evil ^{*}is come upon us: yet made we not our prayer before ^{*}the LORD our ^{*}God, that we might turn from our iniquities, and understand Thy truth. ¹⁴ Therefore ^{*}hath ^{*}the LORD watched upon the evil, and ^{*}brought it upon us: for ^{*}the LORD our ^{*}God *is* righteous in all His works which He ^{*}doeth: for we obeyed not His voice.

¹⁵ "And now, O ^{*}Lord our ^{*}God, that ^{*}hast brought Thy ^{*}people forth out of the land of Egypt with a mighty hand, and ^{*}hast gotten Thee renown, as at ^{*}this ^{*}day; we ^{*}have sinned, we ^{*}have done wickedly. ¹⁶ O ^{*}Lord, according to all Thy ^{*}righteousness, I beseech Thee, let Thine anger and Thy fury be turned away from Thy city Jerusalem, Thy holy mountain: because for our sins, and for the iniquities of our fathers, Jerusalem and Thy people *are become* a reproach to all *that are* about us.

¹⁷ "Now therefore, O our ^{*}God, ^{*}hear the prayer of Thy servant, and his supplications, and ^{*}cause Thy face to shine upon Thy sanctuary that is desolate, for ^{*}the LORD's sake. ¹⁸ O my ^{*}God, ^{*}incline Thine ear, and ^{*}hear; ^{*}open Thine eyes, and ^{*}behold our desolations, and the city ^{*}which ^{*}is called by Thy name: for we ^{*}do not present our supplications before Thee for our righteousnesses, but for Thy ^{*}great ^{*}mercies. ¹⁹ O ^{*}Lord, ^{*}hear; O ^{*}Lord, ^{*}forgive; O ^{*}Lord, ^{*}hearken and ^{*}do; ^{*}defer not, for Thine own sake, O my ^{*}God: for Thy city and Thy people ^{*}are called by Thy name."

J. Jehovah.

a.g. Adōnahy
the Elohim,
both titles
plural.

J.G. Jehovah
my Elohim.

a.J. Adōnahy,
Sovereign
Lord, plural.

e. El, God,
singular.

yl. the loving-
kindness,
Heb. ha
khesed.

la. lawlessly.

i. ish.

c. compassions.

h. hearkened
to.

at. the hand of.

*. hath been
poured.

ac. According
as.

a. Adōnahy's.

w. whereon Thy
name was
called.

c. compassions.
a. Adōnahy,
Sovereign
Lord.

B.C. about 538.

21. Ch. 8. 16.

i. וְהָאִישׁ

g. מִנְחַת-עֶרֶב

wo. דָּרַךְ

d. חֲמוּדוֹת

we. שְׁבָעִים

c. נִזְחָק

s. לְבָלִי

se. וְלִחְתָּם

at. וְלִכְפֹּר

p. וְנִבֵּא

25. Neh. 2.

B.C. 446.

26. Isa. 53. 8.

Luke 24. 46;

21. 20, 24.

t. הַשְּׁבָעִים

שְׁשִׁים וּשְׁנָיִם

a. וְאִין לוֹ

a.c. וְהַנְּבִיר

בְּרִית

u.w. וְעַל בְּנֵה

שְׁקוּצִים

מְשֻׁמָּם

d. שְׁוִמָּם

about 534.

w. וְצָבָא קְדוֹל

a. בְּמִרְאָה

we. שְׁבָעִים

יָמִים

y. וְיָיִן

k. חֲדָקַל

5, 6. Comp.

Rev. 1. 13-15.

o. אִישׁ-אֶחָד

²⁰ And whiles I was speaking, and praying, and confessing my sin and the sin of my people Israel, and presenting my supplication before the Lord my God for the holy mountain of my God; ²¹ yea, whiles I was speaking in prayer, even the man **Gabriel**, whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly swiftly, touched me about the time of the evening oblation.

²² And he informed me, and talked with me, and said, "O Daniel, I am now come forth to give thee skill and understanding. ²³ At the beginning of thy supplications the commandment came forth, and I am come to shew thee; for thou art greatly beloved: therefore understand the matter, and consider the vision.

²⁴ "Seventy weeks are determined upon thy people, And upon thy holy city, To finish the transgression, And to make an end of sins, And to make reconciliation for iniquity, And to bring in everlasting righteousness, And to seal up the vision and prophecy, And to anoint the most holy.

²⁵ "Know therefore and understand, That from the going forth of the commandment To restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince, Shall be seven weeks, And threescore and two weeks: The street shall be built again, and the wall, even in troublous times.

²⁶ "And after threescore and two weeks Shall Messiah be cut off, but not for Himself: And the people of the prince that shall come shall destroy the city and the sanctuary; And the end thereof shall be with a flood, And unto the end of the war desolations are determined.

²⁷ "And he shall confirm the covenant with many for one week: And in the midst of the week he shall cause the sacrifice and the oblation to cease, And for the overspreading of abominations he shall make it desolate, Even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate."

10 IN the third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, whose name was called Belteshazzar; and the thing was true, but the time appointed was long: and he understood the thing, and had understanding of the vision.

² In those days I Daniel was mourning three full weeks. ³ I ate no pleasant bread, neither came flesh nor wine in my mouth, neither did I anoint myself at all, till three whole weeks were fulfilled.

⁴ And in the four and twentieth day of the first month, as I was by the side of the great river, which is Hiddekel; ⁵ then I lifted up mine eyes, and looked, and behold a certain man clothed in linen, whose loins were girded with fine gold of Uphaz: ⁶ his body also was like the beryl, and his face as the appearance of lightning, and his eyes as lamps of fire, and his

i. ish.

g. gift-offering, minkhah.

wo. word.

d. desired or delighted in.

we. weeks, i.e.

weeks of years, in contrast with

ch. x. 2,

weeks of days, Heb.

shahbaim,

from shebang, seven,

490 years.

c. cut-out.

s. shut-up.

se. seal-up.

at. atonement.

for.

70 weeks.

7

490 years.

From decree to Birth of

Christ 446

To A.D. 4

To Crucifixion 33

Antichrist 7

490

p. prophet.

h. holy of holies.

t. the threescore and two weeks.

a. Lit. and nothing to Him, Heb.

v'sayn lo.

a.c. a covenant.

u. upon, Heb.

hal.

w. wing, Heb.

kenaph [upon the wing]

abominations making desolate].

d. desolator, Heb. shō-meem.

w. warfare great.

a. appearance, Heb. mareh.

we. weeks of days.

y. wine, yayin.

k. Khiddekel, Rapid, swift, The Tigris.

o. one ish or one individual.

DANIEL X. 7.		DANIEL XI. 4.	
B.C. about 534.		arms and his feet like in-colour to polished brass, and the-voice- of his words like the-voice-of a multitude.	
a. וְהָאֲנָשִׁים	7 And I Daniël alone saw the vision: for the men that were with me saw not the vision; but a great quaking fell upon them, so that they fled to hide themselves. 8 Therefore I was left alone, and saw this great vision, and there remained no strength in me: for my comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength. 9 Yet heard I the-voice- of his words: and when I heard the-voice-of his words, then was I in a deep-sleep on my face, and my face toward the ground.	a. anahshim.	
i.d. אִישׁ־חֲמֹד a. עַל־עֲמֻדָּה	10 And, behold, a hand touched me, which set me upon my knees and upon the-palms-of my hands. 11 And he said unto me, "O-Daniël, a man greatly-beloved, understand the words that I speak unto thee, and stand upright: for unto thee am I now sent."	i. ish. d. desired or delighted-in. u. upon thy standing.	
And when he had-spoken this word unto me, I stood trem- bling.			
h. בְּלִיַּת־עֲנוּה m. מִיכָאֵל v. 21. Ch. 12. 1. Jude 9. Rev. 12. 7.	12 Then said he unto me, "Fear not, Daniël: for from the first day that thou didst set thine heart to understand, and to chasten thyself before thy God, thy words were heard, and I am-come for thy words. 13 But the-prince-of the-kingdom-of Persia withstood me one and twenty days: but, lo, Michael, one-of the chief princes, came to help me; and I remained there with the-kings-of Persia. 14 Now I am-come to make thee- understand what shall-befall thy people in the latter days: for yet the vision is for many days."	h. or humble. m. Michael, Who like -God?	
a. אָדָם	15 And when he had-spoken such words unto me, I set my face toward the ground, and I became dumb.	a. ahdahm.	
ap. בְּמַרְאֵה	16 And, behold, one like the-similitude-of the-sons-of men touched my lips: then I opened my mouth, and spake, and said unto him that stood before me, "O-my -lord, by the vision my sorrows are-turned upon me, and I have-retained no strength. 17 For how can the-servant-of this my -lord talk with this my -lord? for as for me, straightway there remained no strength in me, neither is there breath left in me."	ap. appearance	
i.d. אִישׁ־חֲמֹד	18 Then there came again and touched me one like the-ap- pearance-of a man, and he strengthened me, 19 and said, "O-man greatly-beloved, fear not: peace be unto thee, be- strong, yea, be-strong." And when he had-spoken unto me, I was-strengthened, and said, "Let my -lord speak; for thou hast-strengthened me."	i. ish. d. desired or delighted in.	
s. מִתְחַזֵּק c. אֵל	20 Then said he, "Knowest thou wherefore I come unto thee? and now will I return to fight with the-prince-of Persia: and when I am-gone-forth, lo, the-prince-of Grecia shall-come. 21 But I will-shew thee that which-is-noted in the-scripture-of truth: and there is none that-holdeth with me in these things, but Michael your prince."	s. strengthened himself. c. concerning.	
11 "ALSO I in the-first year-of Darius the Mede, even I, stood to confirm and to strengthen him.			
2 "And now will I shew thee the truth. Behold, there shall- stand-up yet three kings in Persia; and the fourth shall-be far richer than they all: and by his strength through his riches he shall-stir-up all against the-realm-of Grecia.			
3 "And a mighty king shall-stand-up, that shall-rule with great dominion, and do according-to his will. 4 And when he shall-stand-up, his kingdom shall-be-broken, and shall-be-di-			

1111

s.c. about 534.	vided toward <i>the</i> four winds of [*] heaven; and not to his posterity, nor according to his dominion which he ruled: for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.	
	5 "And the king of the south shall be strong, and <i>one</i> of his princes: and he [*] shall be strong above him, and have dominion; his dominion <i>shall be</i> a great dominion.	
d. מִשּׁוֹת מִיָּשָׁרִים	6 "And in the end of years they shall join themselves together; for the king's daughter of the south shall come to the king of the north to ^d make an [*] agreement: but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm: but ^{she} [*] shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in <i>these</i> [*] times.	d. or do upright things.
m. נִסְכֵּי־הָעַם	7 "But out of a branch of her roots [*] shall <i>one</i> stand up in his estate, which [*] shall come with an [*] army, and [*] shall enter into the fortress of the king of the north, and [*] shall deal against them, and [*] shall prevail: [*] and shall also carry captives into Egypt their gods, with their ^m princes, <i>and</i> with their precious vessels of silver and of gold; and ^{he} shall continue <i>more</i> years than the king of the north.	m. or molten images.
	9 "So the king of the south [*] shall come into <i>his</i> kingdom, and [*] shall return into his own land.	a. or And he cometh into the kingdom of the king of the south.
b. וְיִתְקַדֵּם	10 "But his sons shall be stirred up, and [*] shall assemble a multitude of great forces: and <i>one</i> shall certainly come, and overflow, and [*] pass through: then [*] shall he return, and [*] be stirred up, <i>even</i> to his fortress. 11 And the king of the south [*] shall be moved with ^b choler, and [*] shall come forth, and [*] fight with him, <i>even</i> with the king of the north: and he [*] shall set forth a great multitude; but the multitude [*] shall be given into his hand.	b. bitterness or anger.
	12 "And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up; and he [*] shall cast down <i>many</i> ten thousands: but he shall not be strengthened by it.	
	13 "For the king of the north [*] shall return, and [*] shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come after certain years with a great army and with much riches.	
as. יִבְּגִי וְנִקְשְׁלוּ st.	14 "And in [*] those [*] times there shall many stand up against the king of the south: also <i>the</i> [*] robbers of thy people shall exalt themselves to establish <i>the</i> vision; but they [*] shall [*] fall. 15 So the king of the north [*] shall come, and [*] cast up a mount, and [*] take <i>the</i> most fenced cities: and the arms of the south shall not withstand, neither his chosen people, neither <i>shall there be any</i> strength to withstand.	as. sons of. st. stumble.
t. לְהַשְׁחִיתָהּ	16 "But ^{he} that cometh against him [*] shall do according to his own will, and none [*] shall stand before him: and he [*] shall stand in the glorious land, which by his hand [*] shall be consumed. 17 "He [*] shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and upright ones with him; thus [*] shall he do: and he shall give him the daughter of [*] women, [*] corrupting her: but she shall not stand <i>on his side</i> , neither be for him.	t. to corrupt.
	18 "After this [*] shall he turn his face unto <i>the</i> isles, and [*] shall take many: but a prince for his own behalf shall cause <i>the</i> reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause <i>it</i> to turn upon him.	
	19 "Then he [*] shall turn his face toward the fort of his own land: but he [*] shall stumble and [*] fall, and not be found.	
	20 "Then [*] shall stand up in his estate a raiser of taxes in the glory of <i>the</i> kingdom: but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.	
	21 "And in his estate [*] shall stand up a vile person, to whom	

B.C. about 534.	they shall not give the honour of the kingdom: but he shall come in peaceably, and obtain the kingdom by flatteries.	
	22 "And with the arms of a flood shall they be overflown from before him, and shall be broken; yea, also the prince of the covenant.	
Fulfilled about 171.	23 "And after the league made with him he shall work deceitfully: for he shall come up, and shall become strong with a small people.	
d. הַיָּשׁוּב	24 "He shall enter peaceably even upon the fattest places of the province; and he shall do that which his fathers have not done, nor his fathers' fathers; he shall scatter among them the prey, and spoil, and riches: yea, and he shall forecast his devices against the strong holds, even for a time.	d. devise.
Fulfilled about 170.	25 "And he shall stir up his power and his courage against the king of the south with a great army; and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand: for they shall forecast devices against him.	h. heart.
h. לְקַבֵּל	26 Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow: and many shall fall down slain.	
	27 "And both these kings' hearts shall be to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper: for yet the end shall be at the time appointed.	
Fulfilled about 169.	28 "Then shall he return into his land with great riches; and his heart shall be against the holy covenant; and he shall do exploits, and return to his own land.	
	29 "At the time appointed he shall return, and come toward the south; but it shall not be as the former, or as the latter.	
Fulfilled about 168.	30 For the ships of Chittim shall come against him: therefore he shall be grieved, and return, and have indignation against the holy covenant: so shall he do; he shall even return, and have intelligence with them that forsake the holy covenant.	
31. Ch. 9. 27.	31 "And arms shall stand on his part, and they shall pollute the sanctuary of strength, and shall take away the daily sacrifice, and they shall place the abomination that maketh desolate.	c. continual.
c. חֲסִידֵי	32 "And such as do wickedly against the covenant shall be corrupt by flatteries: but the people that do know their God shall be strong, and do exploits.	l. lawlessly.
l. וְיִשְׁעֵי	33 And they that understand among the people shall instruct many: yet they shall fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, many days.	
	34 Now when they shall fall, they shall be helped with a little help: but many shall cleave to them with flatteries.	
b. בָּהֶם	35 And some of them of understanding shall fall, to try them, and to purge, and to make them white, even to the time of the end: because it is yet for a time appointed.	b. by them.
36. 2 Thess. 2. 3-9. Rev. 13. 1-8.	36 "And the king shall do according to his will; and he shall exalt himself, and magnify himself above every god, and shall speak marvellous things against the God of gods, and shall prosper till the indignation be accomplished: for that that is determined shall be done.	e. El.
e. אֱלֹהִים	37 Neither shall he regard the God of his fathers, nor the desire of women, nor regard any god: for he shall magnify himself above all.	e. El of elim.
e. אֱלֹהִים	38 But in his estate shall he honour the God of forces: and a God whom his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and pleasant things.	G. Elohim, or gods.
eh. אֱלֹהִים	39 Thus shall he do in the most strong holds with a strange God, whom he shall acknowledge and increase with glory: and he shall cause them to rule over many, and shall divide the land for gain.	eh. eloah. eh. Mahhuzzim or god of strongholds.
eh. אֱלֹהִים		

B.C. about 534.

40 "And at the time of the end shall the king of the south push at him: and the king of the north *shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he *shall enter into the countries, and *shall overflow and *pass over.

41 "He *shall enter also into the glorious land, and many countries shall be overthrown: but these shall escape out of his hand, *even* Edom, and Moab, and the chief of the *children of Ammon. 42 He *shall stretch forth his hand also upon the countries: and the land of Egypt shall not escape. 43 But he *shall have power over the treasures of *gold and of *silver, and over all the precious things of Egypt: and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

44 "But tidings out of the east and out of the north shall trouble him: therefore he *shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

45 "And he *shall plant the *tabernacles of his palace between the seas in the glorious holy mountain; yet he *shall come to his end, and none *shall help him.

1. Rev. 12. 7-9.
Matt. 24. 21.
Rev. 21. 27.

t. צרה

12 "AND at *that *time shall Michaël stand up, the great *prince *which standeth for the *children of thy people: and there shall be a time of trouble, such as never was since there was a nation *even* to that same *time: and at *that *time thy people shall be delivered, every *one that shall be found written in the book.

2. Isa. 26. 19.
John 5. 28, 29.
Rev. 20. 4-6,
12-15.

f. כישאי

g. ארמית-עפר

th. אלה ואלה

3. Matt. 13. 43.

m. והפשיקלים

e. הקרקיע

3 "And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, *th* some to everlasting life, and *th* some to shame and everlasting contempt.

4 "And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament: and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever.

5 "But thou, O Daniel, shut up the words, and seal the book, *even* to the time of the end: many shall run to and fro, and *knowledge shall be increased."

i. לאיש

6 Then ¶ Daniel looked, and, behold, there stood other two, the one on this side of the bank of the river, and the other on that side of the bank of the river. 6 And one *said to the man clothed in linen, which was upon the waters of the river, "How long shall it be to the end of these wonders?"

7. Rev. 10. 1-7;

12. 14.

a. ספעל

s.s. למועד

מועדים

7 And I *heard the man clothed in linen, which was upon the waters of the river, when he *held up his right hand and his left hand unto *heaven, and *swore by Him that liveth for ever that it shall be for a *time, *times, and a half; and when he shall have accomplished to scatter the power of the holy people, all these things shall be finished.

8 And ¶ I heard, but I understood not: then *said I, "O my Lord, what shall be the end of these things?"

10. Rev. 14. 1-

5.

p. יתקדרי

m. ויתלבנו

b. ויצופו

l.l. והרשעו

רשעים

m. והפשיקלים

j. הקסיד

9 And he *said, "Go thy way, Daniel: for the words are closed up and sealed till the time of the end. 10 Many shall be purified, and *ma* made white, and *b* tried; but the *l* wicked shall do *l* wickedly: and none of the *l* wicked shall understand; but the *m* wise shall understand.

11 "And from the time that the daily sacrifice *shall be taken away, and the abomination that maketh desolate *set up, there shall be a thousand two hundred and ninety days.

s. sons.

t. tents.

s. sons.

t. tribulation.

f. from among.

g. ground.

th. these.

m. or that make

wise, Heb.

ha maskilim.

e. expanse,

rahkiang.

i. ish.

a. above.

s.s. set-time,

set-times,

Heb. moheed,

mohadim.

p. purify-them-

selves.

ma. make

themselves.

white.

b. he refined.

l. lawless.

l. lawlessly.

m. Heb. mas-

kilim.

c. continual.

B.C. about 534. ¹² "Blessed is ¹⁴he that waiteth, and ^{*}cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.
¹³ "But ^{*}go thou thy way till the end be: for thou ^{*}shalt rest, and ^{*}stand in thy lot at the end of the days."

NOTE.

THE SEVENTY WEEKS OF DANIEL.

DANIEL ix. 24-27.

"SEVENTY weeks [of years, in contrast with weeks of days, Dan. x. 2, margin] are determined [lit. cut out or divided] upon thy people, [Daniel's people, Israel] and upon thy holy city, [Jerusalem, Matt. xxvii. 53; Rev. xi. 2]. . . .

Know therefore and understand, that from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem [see NEH. ii., about B.C. 446; the safest plan is to reckon backwards] unto Messiah the Prince [unto His coming as Prince of Peace to establish His kingdom: in all seventy weeks, thus cut out or divided:] shall be seven weeks: [during this period] the street shall be built again, and the wall, even in troublous times [see Neh.]: and threescore and two weeks. And after the [Heb. ha] threescore and two weeks [these with the seven weeks mentioned before make sixty-nine weeks] shall Messiah be cut off, but not for Himself: [the Crucifixion was A.D. 33, but as A.D. begins four years after the birth of Christ, four years must be added. From the Crucifixion till Antichrist, time is not reckoned, because during this period Israel is not regarded as God's people, nor Jerusalem as the holy city: thus the seventieth week is cut off or divided from the previous sixty-nine weeks of years] and the people [the Roman people] of the prince that shall come [Antichrist] shall destroy the city and the sanctuary; [under Titus, A.D. 70] and unto the end of the war desolations are determined.

And he [Antichrist] shall confirm a [not the] covenant with many for one week: and in the midst of the week shall he cause the sacrifice and oblation to cease, [Antichrist breaks the covenant in the midst, thus dividing the week into two halves; during the first half-week the two Witnesses prophesy, during the last half-week is the Great Tribulation] and for the overspreading of abominations he shall make it desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate" [or desolator. Luke xxi. 24; Rev. xxi. 19-21].

weeks.	years.
70	490
7	49
62	434
1	7
70	490

h. הושע

B.C. about 785.

j. יהוה

h. הושע

b. בְּבִירֵי

^bHOSEA.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of ^jthe LORD that came unto ^bHosea, the son of ^bBeerī, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of Israel.

² The beginning of the word of ^jthe LORD by Hosea. And ^jthe LORD ^{*}said to Hosea, "Go, take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms: for the land ^{*}hath committed ^{*}great whoredom, departing ^{*}from ^jthe LORD."

³ So he ^{*}went and ^{*}took ^{*}Gomer the daughter of ^dDiblaim; which ^{*}conceived, and ^{*}bare him a son.

⁴ And ^jthe LORD ^{*}said unto him, "Call his name ^jJezreël; for yet a little while, and I ^{*}will ^{*}avenge ^{*}the ^{*}blood of Jezreël upon the house of Jehu, and ^{*}will cause to cease the kingdom of the house of Israel. ⁵ And it ^{*}shall come to pass at ^{*}that ^{*}day, that I ^{*}will break the bow of Israel in the valley of Jezreël."

⁶ And she ^{*}conceived again, and ^{*}bare a daughter. And God ^{*}said unto him, "Call her name ^lLo-ruhamah: for I will no more have mercy upon ^{*}the house of Israel; ^{*}but I ^{*}will utterly ^{*}take them away.

⁷ "But I will have mercy upon ^{*}the house of Judah, and ^{*}will ^{*}save them by ^jthe LORD their ^{*}God, and will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen."

⁸ Now when she had weaned ^{*}Lo-ruhamah, she ^{*}conceived, and ^{*}bare a son.

⁹ Then ^{*}said God, "Call his name ^lLo-ammi: for ye are not My people, and I will not be your God.

¹⁰ "Yet the number of the ^{*}children of Israel ^{*}shall be as the sand of the sea, which ^{*}cannot be measured nor numbered; and it ^{*}shall come to pass, that in the place where it ^{*}was said unto them, '^gWe are not My people,' there it shall be said unto them, '^gYe are the sons of the living ^{*}God.'

¹¹ "Then ^{*}shall the ^{*}children of Judah and the ^{*}children of Israel be gathered together, and ^{*}appoint themselves one head, and they ^{*}shall come up out of the land: for great shall be the day of Jezreël."

l. לא רחוקה

t. בְּיָדָא

אֲשֶׁר לָהֶם

j.g. בְּיָהוָה

אֱלֹהֵיהֶם

l. לא עמי

10. Ch. 2. in

Heb. begins

here.

Rom. 9. 25-

27. Isa. 10.

22, 23.

s. בְּנֵי

e. אֱלֹהֵי

a. עמי

r. רחוקה

2 "SAY ye unto your brethren, ^{*}Ammi;And to your sisters, ^{*}Ru-hamah.² ^{*}Plead with your mother, ^{*}plead:

For she is not My wife,

Neither am I her husband:

^{*}Let her therefore put away her whoredoms out of her sight,

And her adulteries from between her breasts;

³ Lest I ^{*}strip her naked,And ^{*}set her as in the day that she was born,And ^{*}make her as a ^{*}wilderness,And ^{*}set her like a dry land,And ^{*}slay her with ^{*}thirst.⁴ And I will not have mercy upon her ^{*}children;For they be the ^{*}children of whoredoms.

s. בְּנֵי

h. Hōshēang.

j. Jehovah.

h. Hosea, Sal-

vation.

b. Beerī, Well

of Jehovah.

f. from after.

g. Gomer,

Complete.

d. Diblaim,

Two cakes of

figs.

j. Jezreël, Will

be sown of

God.

v. visit.

l. Lo-rukhamah,

Not having ob-

tained mercy.

t. that I should

wholly par-

don them.

j.g. Jehovah

their Elohim,

their Triune

God.

l. Lo-ammi,

Not My peo-

ple.

s. sons.

e. El, God,

singular.

a. Ammi, My

people.

r. Rukhamah,

Having ob-

tained mercy.

s. sons.

b.c. about 785.	5	For their mother ^a hath-played-the-harlot: She ^a that-conceived them ^a hath-done-shamefully: For she said, 'I will-go-after my lovers, That-give ^a me my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my ^a drink.'	
6. Job 19. 8. Lam. 3. 7, 9.	6	Therefore, behold, I ^a will-hedge-up thy ^a way with ^a thorns, And ^a make a ^a wall, that she shall not find her paths. And she ^a shall-follow-after her ^a lovers, but she shall not overtake ^a them; And she ^a shall- ^a seek them, but shall not find ^a them: Then ^a shall-she-say, 'I will-go and ^a return to my first hus- band; For then ^a was it better with me than now.'	
8. Isa. 1. 3. n. ותתירוש	8	For ^a she did not know that ^a I gave her ^a corn, and ^a wine, and ^a oil, And multiplied her silver and gold, ^a which they prepared for Baal.	n. new-wine, tirosh.
	9	Therefore will-I-return, and ^a take-away My corn in the-time thereof, And My ^a wine in the-season thereof, And ^a will-recover My wool and My flax ^a given to cover her ^a nakedness.	
	10	And now will-I-discover her ^a lewdness in the-sight-of her lovers, And none shall-deliver her out-of Mine hand.	
a. וכל מועד	11	I ^a will also cause all her mirth to- ^a cease, Her feast-days, her new-moons, and her sabbaths, And all her ^a solemn-feasts.	a. appointed- seasons.
	12	And I ^a will-destroy her vines and her fig-trees, Whereof she ^a hath-said, ' ^a These are my rewards that my lovers ^a have-given me:' And I ^a will-make them a forest, And the-beasts-of the field ^a shall-eat them.	
j. יהוה	13	And I ^a will-visit upon her ^a the-days-of ^a Baalim, wherein she ^a burned-incense to them, And she ^a decked-herself with her earrings and her jewels, And she ^a went after her lovers, and forgot ^a me, ^a saith ^a the LORD.	j. Jehovah.
	14	Therefore, behold, ^a I ^a will-allure her, And ^a bring her into the wilderness, And ^a speak ^a comfortably unto her.	t. to her heart, hal libbah.
t. על-לבה 15. Ex. xv.	15	And I ^a will-give her her ^a vineyards from thence, And ^a the-valley-of ^a Achor for a ^a door-of ^a hope: And she ^a shall-sing there, as in the-days-of her youth, And as in ^a the day when she came-up out-of the-land-of Egypt.	a. Achor, Trouble, Josh. 7. 24- 26. e. entrance, or opening. h. hope or ex- pectation, Heb. tikvah.
a. עבד eh. לקחה תקנה. r. וענתה	16	And it ^a shall-be at ^a that ^a day, ^a saith ^a the LORD, ^a that thou shalt-call Me ^a Ishi; And shalt-call Me no more ^a Baali.	r. respond. i. Ishi, My Husband. h. Baali, My Master.
i. אישי b. בעלי	17	For I ^a will-take-away ^a the-names-of ^a Baalim out-of her mouth, And they shall no more be-remembered by their name.	c. cut or con- firm.
18. Isa. 11. 6-9. c. ובריתי	18	And in ^a that ^a day ^a will-I-make a covenant for them with the-beasts-of the field, And with the-fowls-of ^a heaven, and ^a with the-creeping- things-of the ground: And I will-break the bow and the sword and the battle out- of the earth,	

B.C. about 785.

	19	And ^{will} make them to lie down safely.	
		And I ^{will} betroth thee unto Me for ever ;	
		Yea, I ^{will} betroth thee unto Me in righteousness,	
		And in judgment, and in lovingkindness, and in mercies.	
	20	I ^{will} even betroth thee unto Me in faithfulness :	
J. את־יהוה		And thou ^{shalt} know ^{J the} LORD.	J. eth Jehovah.
a. אֶנְהָ	21	And it ^{shall} come to pass in ^{that} day, I ^{will} ^{hear} ,	a. answer or respond to.
		^{saith} ^{J the} LORD,	
		I ^{will} ^{hear} ^{the} heavens,	
		And ^{they} shall ^{hear} ^{the} earth ;	
	22	And the earth shall ^{hear} ^{the} corn, and ^{the} wine, and	n. new wine, tirōsh.
		^{the} oil ;	
j. אֶת־יִזְרְעֵאל		And ^{they} shall ^{hear} ^J Jezreël.	j. Jezreël, -God
23. Rom. 9. 25.	23	And I ^{will} sow her unto Me in the earth ;	-will sow, or the seed of -God.
l. אֶת־לֹא־רַחֲמָה		And I ^{will} have mercy upon ^{her} that had not obtained mercy ;	l. Lo-rukha-mah.
m. לֹא־עַמִּי		And I ^{will} say to them which were not My people, ' ^{Thou art}	a. Ammi.
n. עַמִּי־אֶמָּה		^{My} people ; '	e. Elohay, my God, plural.
e. אֶלֶּהִי		And ^{they} shall say, ' ^{Thou art} ^{my} ^{God} . '	
J. יהוה	3	THEN ^{said} ^{J the} LORD unto me, "Go yet, love a woman	J. Jehovah.
		beloved of her friend, yet an adulteress, according to the	
		love of ^{J the} LORD toward ^{the} children of Israël, ^{who} look to	s. sons.
o. אֲשֵׁי־עֲגָבִים		other gods, and ^{love} flagons of wine."	c. cakes of grapes or raisins.
		^{So} I ^{bought} her to me for ^{fifteen} pieces of silver, and for a	
i. לֹא־יֵשׁ		homer of barley, and a half homer of barley : ^{and} I ^{said} unto	i. ish.
		her, "Thou ^{shalt} abide for me many days ; thou ^{shalt} not play	
		^{the} harlot, and thou ^{shalt} not be for ^{another} man : so ^{will} I	
		also be for thee."	
st. מַצֵּבָה		^{For} ^{the} children of Israël shall abide many days without	st. a standing image.
J. G. את־יהוה		an ^{image} , and without an ephod, and without teraphim : ^{after}	J. G. Jehovah
h. אֱלֹהֵיהֶם		ward shall ^{the} children of Israël return, and ^{seek} ^{J the} LORD	their Elohim.
		their ^{God} , and ^{David} their king ; and ^{shall} ^{fear} ^{J the} LORD	h. or hasten to.
		and His goodness in ^{the} latter days.	
about 780.	4	HEAR the word of ^{J the} LORD, ye ^{children} of Israël :	J. Jehovah.
J. יהוה		For ^{J the} LORD hath a controversy with the inhabitants	s. sons.
		of the land,	
l. חֶסֶד		Because ^{there is} no truth, nor ^{mercy} , nor knowledge of ^{God}	l. lovingkindness.
G. אֱלֹהִים		in the land.	G. God, Elohim, plural.
	2	By swearing, and lying, and killing, and stealing, and committing adultery,	
		They ^{break} out, and ^{blood} ^{toucheth} ^{blood} .	
	3	Therefore shall the land mourn,	
		And every one ^{that} dwelleth therein shall languish,	
		With the beasts of the field, and with the fowls of ^{heaven}	
		Yea, the fishes of the sea also shall be taken away.	
i. אִישׁ	4	Yet let no ^{man} strive, nor reprove another :	i. ish.
st. וְכִשְׁלָה	5	For thy people are as they that strive with the priest.	st. stumble.
		Therefore ^{shalt} thou ^{fall} in the day,	
		And the prophet also ^{shall} ^{fall} with thee in the night,	
c. וְרַמִּיתִּי		And I ^{will} ^{destroy} thy mother.	c. cut-off.
	6	My people ^{are} ^{destroyed} for lack of ^{knowledge} :	c. cut-off.
		Because ^{thou} ^{hast} rejected ^{knowledge} ,	
		I ^{will} also reject thee, that thou ^{shalt} be no priest to Me :	

B.C. about 780.

l.s. יִשְׂרָאֵל נָפְשׁוֹ

10. Lev. 26. 26.
Mic. 6. 14.-י. אֶת־יְהוָה
w. יֵינִין
n. וְתִירוֹשׁ

-ג. אֱלֹהֵיהֶם

17. See ch. 14.
8.

-ג. אֱלֹהֵיהֶם

Seeing thou ^{*}hast-forgotten the-law-of thy ^{*}God, [†]I will also forget thy ^{*}children.

As they were-increased, so they sinned against Me :

Therefore will I-change their glory into shame.

They ^{*}eat-up the-sin-of My people,

And they ^{*}set their ^{*}heart on their iniquity.

And there ^{*}shall-be, like people, like ^{*}priest :

And I ^{*}will-^{*}punish them for their ways,

And reward them their doings.

For they ^{*}shall-eat, and not have-enough :

They ^{*}shall-commit-whoredom, and shall not increase :

Because they ^{*}have-left-off to take-heed-to ^{*}the LORD.

Whoredom and ^{*}wine and ^{*}new-wine ^{*}take-away the heart.

My people ^{*}ask-counsel at their -stocks,

And their staff ^{*}declareth unto them :

For the-spirit-of whoredoms ^{*}hath-caused-them-to-err,

And they ^{*}have-gone-a-whoring from under their ^{*}God.

They ^{*}sacrifice upon the-tops-of the mountains,

And ^{*}burn-incense upon the hills,

Under oaks and poplars and elms,

Because the-shadow thereof *is* good :

Therefore your daughters shall-commit-whoredom,

And your spouses shall-commit-adultery.

I will not punish your daughters when they commit-whoredom,

Nor your spouses when they commit-adultery :

For themselves ^{*}are-separated with ^{*}whores,

And they ^{*}sacrifice with ^{*}harlots :

Therefore the people that ^{*}doth not understand shall-fall.

Though thou, **Israël**, play-the-harlot, yet ^{*}let not **Judah** offend ;

And come not ye unto ^{*}Gilgal,

Neither go-ye-up to Beth-aven,

Nor ^{*}swear, "^{*}The LORD liveth."

For **Israël** ^{*}slideth-back as a backsliding heifer :

Now ^{*}the LORD will-feed them as a lamb in a ^{*}large-place.

Ephraim *is* ^{*}joined to idols :

^{*}Let him alone.

Their drink *is* sour :

They ^{*}have-committed whoredom continually :

Her rulers *with* shame ^{*}do-love, ^{*}Give ye.

The wind ^{*}hath-bound her up in her wings,

And they ^{*}shall-be-ashamed because-of their sacrifices.

5

^{*}HEAR ye this, O priests ;

And ^{*}hearken, ye house-of **Israël** ;

And ^{*}give-ye-ear, O-house-of the **king** ;

For ^{*}judgment *is* toward you,

Because ye ^{*}have-been a snare on Mizpah,

And a net spread upon Tabor.

And the revolvers ^{*}are-profound to make-slaughter,

Though [†]I have been a rebuker of them all.

[†]I know Ephraim, and **Israël** ^{*}is not hid from Me :

For now, O-Ephraim, thou ^{*}committest-whoredom, and **Israël** ^{*}is-defiled.

They will not frame their doings to turn unto their ^{*}God :

For the-spirit-of whoredoms *is* in the-midst-of them,

l.s. lift.up their
soul to.

v. visit upon.

-י. eth Jehovah.
w. wine, yayin.
n. new-wine,
tirosh.-G. God, Elo-
him, plural.-G. Elohim,
plural.

HOSEA V. 5.		HOSEA VI. 7.
B.C. about 780. חֹשֶׁה יְהוָה a. יְהוָה	And they ¹ have not known ^J the LORD. And the pride of Israēl ² doth testify to his face : Therefore shall Israēl and Ephraim ³ fall in their iniquity ; Judah also ⁴ shall fall with them.	^J eth Jehovah. a. stumble.
6. Prov. 1. 28. Isa. 1. 15. Jer. 11. 11.	They shall go with their flocks and with their herds to seek ^J the LORD ; But they shall not find <i>Him</i> ; He ⁵ hath withdrawn Himself from them.	
	They ⁶ have dealt treacherously against ^J the LORD : For they ⁷ have begotten strange ⁸ children : Now shall a month devour them with their portions.	so. sons.
	⁸ Blow ye <i>the</i> cornet in ⁹ Gibeah, and the trumpet in ¹⁰ Ramah : ¹¹ Cry aloud at Beth-aven, after thee, O Benjamin.	
	¹² Ephraim shall be desolate in the day of rebuke : Among the tribes of Israēl <i>have</i> I made known that which shall surely be.	
	The princes of Judah were like them that remove the bound : Therefore I will pour out My wrath upon them like ¹³ water.	
	¹⁴ Ephraim is oppressed and broken in judgment, Because he willingly walked after <i>the</i> commandment.	
	Therefore will I be unto Ephraim as a ¹⁵ moth, And to the house of Judah as ¹⁶ rottenness.	
	When Ephraim ¹⁷ saw his ¹⁸ sickness, and Judah <i>saw</i> his ¹⁹ wound, Then ²⁰ went Ephraim to the Assyrian, And ²¹ sent to king Jareb :	
	Yet could he not heal you, nor cure you of your wound. For I will be unto Ephraim as a ²² lion,	
	And as a ²³ young lion to the house of Judah : I , even I , will ²⁴ tear and ²⁵ go away ; I will ²⁶ take away, and none ²⁷ shall rescue him.	
	I will go and ²⁸ return to My place, Till they acknowledge their offence, and ²⁹ seek My face : In their affliction they will seek Me early.	
1. Deut. 32. 39.	6 ³⁰ COME, and ³¹ let us return unto ^J the LORD : For we ³² hath torn, and He ³³ will heal us ; He ³⁴ hath smitten, and He ³⁵ will bind us up.	
	After two days will He revive us : In the third ³⁶ day He will raise us up, and we ³⁷ shall live in His sight.	
2. Ps. 72. 6. d. כְּשֶׁמֶר	Then ³⁸ shall we know, if we follow on to know ^J the LORD : His going forth ³⁹ is prepared as <i>the</i> ⁴⁰ morning ; And He ⁴¹ shall come unto us as the rain, As <i>the</i> latter and former rain unto <i>the</i> earth."	d. dawn.
	⁴² O Ephraim, what shall I do unto thee ? ⁴³ O Judah, what shall I do unto thee ?	
1. וְחֶסֶד רַחֵם	For your ⁴⁴ goodness <i>is</i> as a ⁴⁵ morning cloud, And as the early dew ⁴⁶ it goeth away.	
	Therefore <i>have</i> I hewed <i>them</i> by the prophets ; I ⁴⁷ have slain them by the words of My mouth : And thy judgments <i>are</i> as the light that ⁴⁸ goeth forth.	1. lovingkindness, Heb. <i>khesed</i> .
6. Matt. 9. 13 ; 12. 7.	For I desired ⁴⁹ mercy, and not sacrifice ; And the knowledge of ⁵⁰ God more than ⁵¹ burnt offerings.	*G. Elobim, plural. John 17. 3.
*G. אֱלֹהִים	But they like ⁵² men ⁵³ have transgressed <i>the</i> covenant : There <i>have</i> they dealt treacherously against Me.	as. ascending offerings. a. <i>ahdabm</i> or Adam.
as. מַעֲלֹת a. בְּאָדָם		
1120		

B.C. about 780. m. עֲקָקָה i. אִישׁ t. עֲקָקָה	8 Gilead is a city of them that work iniquity, And is polluted with blood. 9 And as troops of robbers wait for a man, So the company of priests murder in the way by consent: For they commit lewdness.	m. marked. i. ish. t. to Shechem.
t. שָׁת	10 I have seen a horrible thing in the house of Israel: There is the whoredom of Ephraim, Israel is defiled. 11 Also, O Judah, he hath set a harvest for thee, When I returned the captivity of My people.	t. there is appointed.
	7 WHEN I would have healed Israel, Then the iniquity of Ephraim was discovered, And the wickedness of Samaria: For they commit falsehood; And the thief cometh in, And the troop of robbers spoileth without.	
s. יֹאמְרוּ	2 And they consider not in their hearts that I remember all their wickedness: Now their own doings have beset them about; They are before My face. 3 They make the king glad with their wickedness, And the princes with their lies. 4 They are all adulterers, As an oven heated by the baker, Who ceaseth from raising after he hath kneaded the	s. say.
h. מִשִּׁיר	dough, until it be leavened. 5 In the day of our king the princes have made him sick with bottles of wine; 6 He stretched out his hand with scorners. 7 For they have made ready their heart like an oven, whiles they lie in wait: Their baker sleepeth all the night; In the morning it burneth as a flaming fire.	h. heating.
h. חֲמַת y. מִיָּין	8 They are all hot as an oven, And have devoured their judges; All their kings are fallen: There is none among them that calleth unto Me. 9 Ephraim, he hath mixed himself among the people; Ephraim is a cake not turned. 10 Strangers have devoured his strength, and he knoweth it not: Yea, gray hairs are here and there upon him, yet he	h. or heat. y. yayin.
sp. עֲרָקָה	11 And the pride of Israel testifieth to his face: And they do not return to the Lord their God, Nor seek Him for all this. 12 Ephraim also is like a silly dove without heart: They call to Egypt, they go to Assyria. 13 When they shall go, I will spread My net upon them; I will bring them down as the fowls of the heaven; I will chastise them, as their congregation hath heard. 14 Woe unto them! for they have fled from Me: Destruction unto them! because they have transgressed against Me: Though I have redeemed them, yet they have spoken lies against Me. 15 And they have not cried unto Me with their heart, when they howled upon their beds:	sp. sprinkled.
J.G. הִנֵּה אֱלֹהִים		J.G. Jehovah their Elohim.
12. Ezek. 12. 13. 2 Kin. 17. 18, 18.		

HOSEA VII. 15.		HOSEA VIII. 14.	
b.c. about 760.			
n. וְתִירֹשׁ			n. new-wine.
c. יִפְרָתִי	15	Though I ^{c.} have-bound and strengthened their arms,	c. corrected.
m. קֵל	16	Yet ^{c.} do-they-imagine mischief against Me.	
		They ^{m.} return, but not to the ^{m.} Most-High:	m. Most-High, Heb. Hahl.
		They ^{c.} are like a deceitful bow:	
		Their princes shall fall by the sword for the rage of their tongue:	
		This shall be their derision in the land of Egypt.	
i. Deut. 28. 49.	8	SET the trumpet to thy mouth.	
j. הִנֵּה		He shall come as an ^{j.} eagle against the-house of ^{j.} the LORD,	j. Jehovah.
		Because they have transgressed My covenant,	
		And trespassed against My law.	
	2	Israel shall cry unto Me, "My ^{c.} God, we know Thee."	
	3	Israel ^{c.} hath-cast-off the thing that is good:	
		The enemy shall pursue him.	
	4	They ^{c.} have-set-up-kings, but not by Me:	
		They ^{c.} have-made-princes, and I knew it not:	
g. עֲצָבִים		Of their silver and their gold have they made them ^{g.} idols,	g. grievous-idols.
		That they may be cut-off.	
	5	Thy calf, O Samaria, hath cast thee-off;	
		Mine anger ^{c.} is-kindled against them:	
		How long will it be ere they attain to innocency?	
*G. אֱלֹהִים	6	For from Israel was it also:	*G. Elohim.
		The workman made it; therefore it is not ^{c.} God:	
		But the calf of Samaria shall be broken-in-pieces.	
	7	For they ^{c.} have-sown the wind,	
		And they shall reap the whirlwind:	
		It hath no stalk:	
		The bud shall yield no meal:	
		If-so-be it ^{c.} yield, the strangers shall swallow-it-up.	
n. כְּנֻיִם	8	Israel ^{c.} is-swallowed-up:	
		Now ^{c.} shall-they-be among the ^{n.} Gentiles as a vessel wherein	n. nations.
		is no pleasure.	
	9	For they ^{c.} are-gone-up to Assyria,	
		A wild-ass alone by himself:	
		Ephraim ^{c.} hath-hired lovers.	
	10	Yea, though they ^{c.} have-hired among the nations, now will-I-gather them,	
		And they ^{c.} shall-sorrow a little for the-burden-of the-king-of princes.	
	11	Because Ephraim ^{c.} hath-made-many altars to sin,	
		Altars ^{c.} shall-be unto him to sin.	
	12	I ^{c.} have-written to him the-great-things-of My law,	
		But they were-counted as a strange-thing.	
	13	They ^{c.} sacrifice flesh for the-sacrifices-of Mine ^{c.} offerings,	
		and ^{c.} eat it;	
		But ^{j.} the LORD ^{c.} accepteth them not;	
		Now will-He-remember their iniquity, and ^{c.} visit their sins:	
		They shall return to Egypt.	
p. הִיכָלוֹת	14	For Israel ^{c.} hath-forgotten his ^{c.} Maker, and ^{c.} buildeth ^{p.} temples;	p. or palaces.
		And Judah ^{c.} hath-multiplied fenced cities:	
c. אֲרָמְנוֹתֶיהָ		But I ^{c.} will-send a fire upon his cities,	c. or castles.
		And it ^{c.} shall-devour the- ^{c.} palaces thereof.	

B.C. about 760.

*G. אֱלֹהִים

t. תֵּן

J. יהוה

w. יין

te. בִּמְקוֹלָהֶם

i. אִישׁ קִרְוָה

t. לְבִשָּׁח

a. אָרָם

ac. כְּאֶשֶׁר

9 **'REJOICE not**, O-Israel, for joy, as *other* *people:
 For thou 'hast-gone-a-whoring from thy *God,
 Thou 'hast-loved a reward upon every cornfloor.
The 'floor and *the* winepress shall not feed them,
 And *the* new-wine shall fail in her.
 They shall not dwell in *'the* LORD's land:
 But Ephraim 'shall-return to Egypt,
 And they shall eat unclean *things* in Assyria.
 They shall not offer *wine *offerings* to *'the* LORD,
 Neither shall they be-pleasing unto Him:
 Their sacrifices *shall be* unto them as the-bread-of mourners:
 All that-eat thereof shall be-polluted:
 For their bread for their soul shall not come into the-house-
 of *'the* LORD.
 What will ye-do in *the* solemn day,
 And in the-day-of the-feast-of *'the* LORD?
 For, lo, they 'are-gone because-of destruction:
 Egypt shall-gather-them-up, Memphis shall-bury them:
The pleasant *places* for their silver, nettles shall-possess
 them:
 Thorns *shall be* in their 'tabernacles.
 The-days-of 'visitation 'are-come,
 The-days-of 'recompence 'are-come;
 Israel shall-know *it*:
 The prophet is a fool, the spiritual 'man is mad,
 For the-multitude-of thine iniquity, and *the* great hatred.
 The-watchman-of Ephraim *was* with my *God:
But the prophet is a snare-of a fowler in all his ways,
 And hatred in the-house-of his *God.
 They 'have-deeply corrupted *themselves*, as in the-days-of
 *Gibeah:
 Therefore He will-remember their iniquity, He will-visit
 their sins.
 I found Israel like *grapes in the wilderness;
 I saw your fathers as *the* firstripe in *the* fig-tree at her first
 time:
 But they went to Baal-peor,
 And *separated-themselves unto *'that* *shame;
 And *their* abominations *were according-as they loved.
 As for Ephraim, their glory shall-fly-away like a bird,
 From the birth, and from *the* womb, and from *the* conception.
 Though they 'bring-up their *children, yet 'will-I-bereave
 them, *that there shall not be* a *man left:
 Yea, woe also to them when I depart from them!
 Ephraim, *as* I saw Tyrus, is planted in a pleasant place:
 But Ephraim shall-bring-forth his *children to *the* murderer.
 'Give them, O-'LORD: what wilt-Thou give?
 'Give them a miscarrying womb and dry breasts.
 All their wickedness *is* in *Gilgal:
 For there I hated them:
 For the-wickedness-of their doings I will-drive them out-of
 Mine house,
 I will-love them no more:
 All their princes *are* revolvers.
 Ephraim 'is-smitten,
 Their root 'is dried-up,
 They shall-bear no fruit:
 Yea, though they bring-forth, yet 'will-I-slay *even* the-
 beloved-fruit-of their womb.

*G. Elohim,

plural.

t. threshing-
floor.

J. Jehovah's.

w. wine, Heb.
yayin.

te. tents.

i. ish.

t. the shameful
thing.

s. sons.

a. ahdahm.

ac. according
as.

B.C. about 760. 17

My ^{*}God will cast them away,
Because they did not hearken unto Him :
And they ^{*}shall be wanderers among the nations.

about 740.
1. Nah. 2. 2.
s. בִּזְקֶק

10 ISRAËL is an ^{*}empty vine,
He ^{*}bringeth forth fruit unto himself :
According to the multitude of his fruit he *hath* increased
the altars ;

s. spreading
or emptying
its fruits.

st. מִצְבּוֹת

According to the goodness of his land they *have* made
goodly ^{*}images.

st. standing-
images.

² Their heart ^{*}is divided ; now shall they be found faulty :

~~He~~ shall break down their altars,

He shall spoil their ^{*}images.

³ For now they shall say,

יְהוָה אֵין

"We have no king, because we feared not ^{*}the LORD ;

יְהוָה Jehovah.

What then ^{*}should a ^{*}king do to us ? "

c. כִּרְתֵּי בְרִית

They ^{*}have-spoken words, swearing falsely in ^{*}making a
covenant :

c. confirming.

Thus judgment ^{*}springeth up as hemlock in the furrows of
the field.

⁵ The inhabitants of Samaria shall fear because of the calves
of Beth-aven :

i. וְכִזְיוֹ

For the people thereof ^{*}shall mourn over it,

And the ^{*}priests thereof *that* ^{*}rejoiced on it,

i. idolatrous-
priests, Heb.
chemarim.

For the glory thereof, because it is departed from it.

6. Ch. 5. 13.

⁶ It shall be also carried unto Assyria for a present to king
Jareb :

Ephraim shall receive shame,

And Israël ^{*}shall be ashamed of his own counsel.

ch. כִּזְיוֹ

As for Samaria, her king ^{*}is cut-off as the ^{ch} foam upon the
^{af} water.

ch. chip.
af. face-of.

8. Rev. 6. 16.

⁸ The high-places also of Aven, the sin of Israël, ^{*}shall be
destroyed :

The thorn and the thistle shall come up on their altars ;

And they ^{*}shall say to the mountains, "Cover us ;"

And to the hills, "Fall on us."

⁹ O-Israël, thou ^{*}hast sinned from the days of ^{*}Gibeah :
there they stood :

The battle in ^{*}Gibeah against the ^{*}children of iniquity ^{*}did
not overtake them.

s. sons.

¹⁰ It is in My desire that I ^{*}should chastise them ;

And the ^{*}people ^{*}shall be gathered against them,

t. לְשֹׂאֵי

When they shall bind themselves in their two ⁱⁿ furrows.

in. עוֹנוֹתָם

And Ephraim is as a heifer *that is* taught,

t. to.
in. iniquities.

And loveth to tread out the corn ;

But I passed over upon her fair neck :

b. אֶרְכִּיב

I will make Ephraim to ^h ride ;

b. be-ridden.

Judah shall plough,

And Jacob shall break his clods.

l. לְפִי-חֶקֶר

¹³ ^{*}Sow to yourselves in righteousness, ^{*}reap in ^{*}mercy ;

^{*}Break up your fallow-ground :

l. lovingkind-
ness, khesed.

For *it is* time to seek ^{*}the LORD,

te. יוֹדֶה

Till He ^{*}come and ^{te}rain righteousness ^{*}upon you.

יְהוָה Jehovah.
te. teach.
t. or to you.

t. לָקַם

¹³ Ye ^{*}have-ploughed wickedness,

Ye ^{*}have-reaped iniquity ;

Ye ^{*}have-eaten the fruit of lies :

Because thou didst trust in thy way,

In the multitude of thy mighty-men.

B.C. about 740.

14 Therefore shall a tumult arise among thy ^speople,
And all thy fortresses shall be spoiled, as Shalman spoiled
Beth-arbel in the day of battle:
The mother was dashed in pieces upon her ^schildren.
15 So shall Beth-el do unto you because of thyour great
wickedness:
In a ^{ad}morning shall the king of Israel utterly be cut off.

s. sons.
th. the evil of
your wicked-
ness.
d. the dawn.

1. Ex. 4. 22. 23.
Matt. 2. 15.

11 WHEN Israel was a child, then I ^sloved him,
And called My son out of Egypt.
2 As they called them, so they went from them:
They ^ssacrificed unto ^sBaalim,
And ^sburned incense to ^sgraven images.
3 If ^staught Ephraim also to ^sgo,
^sTaking them by their arms;
But they knew not that I healed them.
4 I ^sdrew them with cords of a ^sman,
With bands of love:
And I ^swas to them as they that ^stake off the yoke on their
jaws,
And I ^slaid meat unto them.
5 He shall not return into the land of Egypt,
But the Assyrian ^sshall be his king,
Because they refused to return.
6 And the sword shall abide on his cities,
And shall consume his ^sbranches, and ^sdevour them,
Because of their own counsels.
7 And My people ^sare bent to backsliding from Me:
Though they called them to the ^mMost-High,
None at all would exalt Him.
8 How shall I give thee up, Ephraim?
How shall I deliver thee, Israel?
How shall I make thee as Admah?
How shall I set thee as Zeboim?
Mine heart is turned within Me,
My ^srepentings are kindled together.
9 I will not execute the fierceness of Mine anger,
I will not return to destroy Ephraim:
For I am ^s-God, and not ^sman;
The Holy One in the midst of thee:
And I will not ^senter into the city.
10 They shall walk after ^sthe LORD:
He shall roar like a lion:
When ^she shall roar, then the ^schildren shall ^{ha}tremble from
the west.
11 They shall ^{ha}tremble as a bird out of Egypt,
And as a dove out of the land of Assyria:
And I will place them in their houses, ^ssaith ^sthe LORD.
12 Ephraim ^scompasseth Me about with ^slies,
And the house of Israel with deceit:
But Judah yet ^sruleth with ^s-God,
And ^sis faithful with the ^ssaints.

w. walk.
a. ahdahm.
l. lift-up.
h. he.
b. bars or
princes.
m. Most-High,
Heb. hal.

c. or compas-
sions.
e. El, God,
singular.
i. ish.
co. or come in
wrath.
j. Jehovah.
s. sons.
ha. or hasten.

e. El.
h. holy-ones.

about 725.

12 EPHRAIM ^sfeedeth on wind,
And ^sfolloweth after the east wind:
He daily ^sincreaseth lies and desolation;
And they ^sdo ^smake a covenant with the Assyrians,

c. confirm.
1125

B.C. about 725.		And oil 'is-carried into Egypt.	
J. יהוה	2	^J The LORD hath also a controversy with Judah ,	J. Jehovah.
v. וְלַפְקֹדֶיךָ		And 'will-'punish Jacob according-to his ways ;	v. visit upon.
3. GEN. 25. 26 ; 32. 26-28.	3	According-to his doings will He-recompense him.	
t. עֶקֶב		He 'took his 'brother by-the-heel in the womb,	t. took-by-the heel, Heb. hahkah ;
i. וּבְאוֹנוֹ	4	And 'by his strength he 'had-power with 'God :	root of name Jacob.
h. עָשָׂה		Yea, he 'had-power over the angel, and 'prevailed :	i. or in.
4. GEN. 28. 10-19 ; 35. 9-15.	5	He wept, and 'made-supplication unto Him :	h. had-power-as a prince, Heb. sahrāh ;
J.G. יהוה אֱלֹהֵי		He 'found Him in Beth-ēl , and there He 'spake with us ;	root of name Is- raēl.
הַצִּבְאוֹת	6	Even ^J the LORD 'God-of 'hosts ;	J.G. Jehovah
l. חֲקֹדֶר		^J The LORD is His memorial.	Elohim of
		Therefore 'turn thou to thy 'God :	the hosts.
		'Keep 'mercy and judgment,	l. lovingkind- ness.
		And 'wait on thy 'God continually.	
c. קִנְעָן	7	<i>He is 'a merchant,</i>	c. Canaan.
d. לְעֵשֶׂק		The-balances-of deceit are in his hand :	
		'He-loveth to 'oppress.	d. or defraud.
	8	And Ephraim 'said, " Yet I 'am-become-rich,	
		I have found-me-out substance :	
		In all my labours they shall find none iniquity in me that	
		were sin."	
te. בְּאֵהָלִים	9	And ^I that am ^J the LORD thy 'God from the-land-of Egypt	J.G. Jehovah
c. מוֹעֵד		Will yet make-thee-to-dwell in 'the tabernacles,	thy Elohim.
		As in the-days-of the 'solemn-feast.	*te. the tents.
ha. וּבְיָד	10	^I have also spoken by the prophets,	c. congregation, or appointed season.
		And ^I have multiplied 'visions,	
		And 'used-similitudes, by the-'ministry-of the prophets.	ha. hand.
	11	Is there iniquity in Gilead ?	
		Surely they 'are vanity :	
		They 'sacrifice bullocks in 'Gilgal ;	
		Yea, their altars are as heaps in the-furrows-of the -fields.	
12. GEN. 29. 18-20.	12	And Jacob 'fled into the-'country-of Syria,	f. field.
f. עָשָׂה		And Israēl 'served for a wife,	
		And for a wife he kept <i>sheep</i> .	
13. Isa. 63. 11.	13	And by a prophet ^J the LORD brought ^a 'Israēl out-of	a. brought-up.
u. הָעֵלָה		Egypt,	
		And by a prophet was he-preserved.	
14. 2 Kin. 17. 11-18.	14	Ephraim provoked <i>Him</i> -to-anger 'most-bitterly :	
ad. אֲדֹנָיו		Therefore shall-he leave his 'blood upon him,	ad. his Adō- naby, his Sovereign.
		And his reproach shall his ad-'Lord return unto him.	Lord, plural.
	13	WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself	
t. וַיֵּאָשֶׁם		in Israēl ;	t. transgressed.
	2	But 'when he 'offended in 'Baal, he 'died.	
g. עֲצָבִים		And now they 'sin more-and-more,	g. grievous- idols.
a. אֲדָם		And 'have-made them molten-images of their silver,	
		And 'idols according-to their-own understanding,	
		All of it the-work-of the craftsmen :	
		They 'say of them, "'Let the 'men 'that-sacrifice kiss the	a. ahdahm.
		calves."	
	3	Therefore they shall-be as the morning cloud,	
		And as the early dew 'that-passeth-away,	
		As the chaff that 'is-driven-with-the-whirlwind out-of the	
		floor,	
		And as the smoke out-of the chimney.	J.G. Jehovah
G. יהוה אֱלֹהֵיךָ	4	Yet ^I am ^J the LORD thy 'God from the-land-of Egypt ,	thy Elohim, thy Triune God.

B.C. about 725.

7, 8. See Dan.
7. 4-7. Rev.
13. 2.i. כִּי־בִי בְּעוֹרָה
10. 1 Sam. viii.
w. אֱהִי כִלְכֵּל14. 1 Cor. 15.
54-57.
h.h. כִּיד שְׂאוֹל
w. אֱהִיFulfilled
about 721.
16. 2 Kin. 17. 6-
12.
16. Ch. 14. in
Heb. begins
here.J.G. יִהְיֶה
אֱלֹהֵינוּ
s. כְּשֶׁלֶת
2. Heb. 13. 15.
r. וְשׁוּבוּ

3. Ps. 68. 5.

And thou 'shalt know no ⁼god but Me :
For *there is* no saviour beside Me.

5 I did know thee in the wilderness,
In the land of ⁼great drought.
6 According to their pasture, so ^{*}were they filled ;
They were filled, and their heart ^{*}was exalted ;
Therefore ^{*}have they forgotten Me.

7 Therefore I will be unto them as a lion :
As a leopard by the way will I observe them :
8 I will meet them as a bear *that is* bereaved of her whelps,
And ^{*}will rend the ⁼caul of their heart,
And there ^{*}will I devour them like a lion :
The wild beast shall tear them.

9 O Israēl, thou 'hast destroyed thyself ;
But in Me ^{is} thine help.

10 ^{*}I will be thy king :
Where *is* any other that ^{*}may save thee in all thy cities ?
And thy judges of whom thou saidst, "Give me a king and
princes ?"

11 I 'gave thee a king in Mine anger,
And ^{*}took him away in My wrath.
12 The iniquity of Ephraim *is* bound up ;
His sin *is* hid.

13 The sorrows of a travailing woman shall come upon him :
~~He~~ *is* an unwise son ;
For he 'should not stay long in the place of the breaking-
forth of ^{*}children.

14 I will ransom them from the ^hpower of ^hthe grave ;
I will redeem them from death :
O death, ^{*}I will be thy plagues ;
O ^hgrave, ^{*}I will be thy destruction :
Repentance shall be hid from Mine eyes.

15 Though ~~he~~ ^{be} fruitful among his brethren, an east wind
shall come.

The wind of ^Jthe LORD shall come up from the wilderness,
And his spring ^{*}shall become dry,
And his fountain ^{*}shall be dried up :
~~He~~ shall spoil the treasure of all pleasant vessels.

16 Samaria shall become desolate ;
For she *hath* rebelled against her ^{*}God :
They shall fall by the sword :
Their infants shall be dashed in pieces,
And their women with child shall be ripped up.

14 O-ISRAËL, 'return unto ^Jthe LORD thy ^{*}God ;
For thou 'hast fallen by thine iniquity.

2 'Take with you words, and ^{*}turn to ^Jthe LORD :
'Say unto Him, "Take away all iniquity, and 'receive us
graciously :

3 So ^{*}will we render the calves of our lips.
Asshur shall not save us ;
We will not ride upon horses :
Neither will we say any more to the work of our hands,
'Ye are our gods :'

4 For in Thee *the* fatherless 'findeth mercy."
I will heal their backsliding,
I will love them freely :

i. in.
w. Where is thy
king ? King
Hoshea being
then in pri-
son. See
2 Kin. 17. 4.s. sons.
h. hand.
h. hades, Heb.
shēol.
w. or where ?J.G. Jehovah
thy Elohim.
s. or stumbled.
r. return.

B.C. about 725.

r. נָקְרוּ

y. כָּיִין

i. לַעֲצָבִים

c. כְּבֹרֵשׁ

9. Ps. 107. 43.

5 For Mine anger ^{'is}turned_away from him.
 I will_be as the dew unto Israēl:
 He shall_grow as the lily,
 And cast_forth his roots as ^{*}Lebanon.
 6 His branches shall_spread,
 And his beauty ^{*}shall_be as the olive_tree,
 And his smell as ^{*}Lebanon.
 7 They_that_dwell under his shadow shall_return;
 They shall_revive *as the* corn,
 And ^{*}grow as the vine:
 The_scent thereof *shall be* as the_wine_of Lebanon.
 8 Ephraim *shall say*, "What have_I_to_do any_more with
 idols?"
 I [']have_heard *him*, and ^{*}observed him:
 I *am* like a green [']fir_tree. From Me ^{'is} thy fruit found.
 Who *is* wise, and he ^{*}shall_understand these *things*?
 Prudent, and he ^{*}shall_know them?
 For the_ways_of [']the LORD *are* right,
 And *the* ^{*}just shall_walk in them:
 But *the* transgressors shall_^{*}fall therein.

r. remembrance.
 y. yayin.
 i. idols, Heb.
 hateabim,
 from hab-
 tsab, to
 grieve, be in
 pain.
 c. or cypress.

j. יואל

B.C. about 800.

j. יהוה

j. יואל

p. פתואל

s. בְּנֵי

y. יין

n. עָקִים

g. מִנְחָה

n. תִּירוֹשׁ

a. בְּנֵי אָדָם

d. עֲצָרָה

'JOEL.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of ^jthe LORD that came to ^jJoël the son of ^pPethuël.
² **Hear** this, ye old men,
 And **give ear**, all ye inhabitants of the land.
 Hath this been in your days,
 Or even in the days of your fathers?
³ **Tell** ye your ^schildren of it,
 And *let* your ^schildren *tell* their ^schildren,
 And their ^schildren another generation.
⁴ That which the palmerworm **hath left** **hath** the locust
 eaten;
 And that which the locust **hath left** **hath** the cankerworm
 eaten;
 And that which the cankerworm **hath left** **hath** the cater-
 pillar eaten.
⁵ **Awake**, ye drunkards, and **weep**;
 And **howl**, all ye drinkers of ^ywine,
 Because of *the* ⁿnew wine;
 For it **is cut off** from your mouth.
⁶ For a nation **is come up** upon My land,
 Strong, and without number,
 Whose teeth *are* the teeth of a lion,
 And he hath the cheek teeth of a great lion.
⁷ He **hath laid** My vine waste,
 And barked My fig tree:
 He **hath made** it clean bare, and **cast it away**;
 The branches thereof **are made** white.
⁸ **Lament** like a virgin girded with sackcloth for the
 husband of her youth.
⁹ The ^smeat offering and the drink offering **is cut off** from
 the house of ^jthe LORD;
¹⁰ The priests, ^jthe LORD's ministers, **mourn**.
 The field **is wasted**, the land **mourneth**; for the corn **is**
 wasted:
¹¹ The ⁿnew wine **is dried up**, the oil **languisheth**.
Be ye ashamed, O ye husbandmen;
Howl, O ye vinedressers,
 For the wheat and for the barley;
 Because the harvest of the field *is* perished.
¹² The vine *is* dried up,
 And the fig-tree **languisheth**;
 The pomegranate-tree, the palm-tree also, and the apple-tree,
 Even all the trees of the field, *are* withered:
¹³ Because joy *is* withered away from the sons of ^smen.
Gird yourselves, and **lament**, ye priests:
Howl, ye ministers of the altar:
Come, lie all night in ^ssackcloth, ye ministers of my ^sGod:
 For the ^smeat offering and the drink offering **is withholden**
 from the house of your ^sGod.
¹⁴ **Sanctify ye a fast**,
Call a ^dsolemn assembly,
Gather the elders and all the inhabitants of the land
 Into the house of ^jthe LORD your ^sGod,
 And **cry unto** ^jthe LORD,

j. Joël.

j. Jehovah.
 j. Joël, Jeho-
 vah is God.
 p. Pethuël,
 Enlargement
 of God.

s. sons.

y. yayin.
 n. new wine,
 Heb. habsis,
 from habsas,
 to tread
 down.

g. gift-offering.

n. new wine,
 Heb. tirōsh,
 from yahrash,
 to possess.

a. shdahm.

d. or day of
 restraint,
 Heb. hab-
 tsahrah, from
 hahtsar, to
 restrain.

B.C. about 800. 15

Alas for the day!

For the day of *'the LORD* is at hand,
And as a destruction from *the* "Almighty shall it come.

16 *'Is not the* meat cut off before our eyes,
Yea, joy and gladness from the house of our "God?

17 *The* seed *'is* rotten under their clods,

The garners *'are* laid desolate,

The barns *'are* broken down;

For *the* corn *is* withered.

18 How *'do* the beasts groan!

The herds of cattle *'are* perplexed,

Because they have no pasture;

Yea, the flocks of sheep *'are* made desolate.

19 O "LORD, to Thee will I cry:

For *the* fire *'hath* devoured the pastures of *the* wilderness,

And *the* flame *'hath* burned all the trees of the field.

20 *The* beasts of *the* field cry also unto Thee:

For the "rivers of waters *'are* dried up,

And *the* fire *'hath* devoured the pastures of the wilderness.

J. Jehovah.

s. streams.

i. Num. x.

2

"BLOW ye *the* trumpet in Zion,

And sound an alarm in My holy mountain:

"Let all the inhabitants of the land tremble:

For the day of *'the LORD* cometh, for it is nigh at hand;

J. Jehovah.

2 A day of darkness and of gloominess,

A day of clouds and of thick darkness,

As *the* morning spread upon the mountains:

A great people and a strong;

There hath not been ever *the* like,

Neither shall be any more after it,

Even to the years of many generations.

3 A fire *'devoureth* before them;

And behind them a flame *'burneth*:

The land *is* as the garden of Eden before them,

And behind them a desolate wilderness;

Yea, and nothing *'shall* escape them.

4 *The* appearance of them *is* as the appearance of horses;

And as horsemen, so shall they run.

5 Like the noise of chariots on the tops of "mountains shall they leap,

Like the noise of a flame of fire that *devoureth* *the* stubble,

As a strong people set in battle array.

6 Before their face *the* "people shall be much pained:

All faces *'shall* gather "blackness.

7 They shall run like mighty men;

They shall climb *the* wall like "men of war;

And they shall march every one on his ways,

And they shall not break their ranks:

8 Neither shall one thrust another;

They shall walk every one in his path:

And *when* they fall upon the sword, they shall not be wounded.

9 They shall run to and fro in the city;

They shall run upon the wall,

They shall climb up upon the houses;

They shall enter in at the windows like a "thief.

10 *The* earth *'shall* quake before them;

p. or paleness.

s. anahshim.

JOEL II. 11.		JOEL II. 22.	
B.C. about 800.			
11. Zeph. 1. 15.	11	<p>The heavens 'shall tremble :</p> <p>The sun and the moon 'shall be dark,</p> <p>And the stars 'shall withdraw their shining :</p> <p>And ^Jthe LORD 'shall utter His voice before His army :</p> <p>For His camp is very great :</p> <p>For He is strong that executeth His word :</p> <p>For the day of ^Jthe LORD is great and very terrible ;</p> <p>And who can abide it ?</p>	
12. Jer. 4. 1.	12	<p>Therefore also now, 'saith ^Jthe LORD,</p> <p>•Turn ye even to Me with all your heart,</p> <p>And with fasting, and with weeping, and with mourning :</p>	J. Jehovah.
J. G. יהוה אלהים	13	<p>And 'rend your heart, and not your garments,</p> <p>And 'turn unto ^Jthe LORD your 'God :</p> <p>For He is gracious and merciful,</p> <p>Slow to anger, and of great kindness,</p> <p>And 'repenteth Him of the evil.</p>	J. G. Jehovah your Elohim.
G. מִנְחָה	14	<p>Who 'knoweth if He will return and 'repent,</p> <p>And 'leave a blessing behind Him ;</p> <p>Even a 'meat-offering and a drink-offering unto ^Jthe LORD</p> <p>your 'God ?</p>	G. gift-offering.
	15	<p>•Blow the trumpet in Zion,</p> <p>'Sanctify a fast,</p>	
d. קראו צִמְצָה	16	<p>'Call a 'solemn assembly :</p> <p>•Gather the 'people,</p> <p>'Sanctify the 'congregation,</p> <p>'Assemble the elders,</p> <p>'Gather the children, and those that suck the breasts :</p> <p>'Let the bridegroom go forth of his chamber,</p> <p>And the bride out of her closet.</p>	d. or day of restraint.
a. קהל	17	<p>'Let the priests, the ministers of ^Jthe LORD, weep between the porch and the altar,</p> <p>And 'let them say,</p> <p>“Spare Thy people, O ^JLORD,</p> <p>And 'give not Thine heritage to reproach,</p> <p>That the 'heathen should rule over them :</p> <p>Wherefore 'should they say among the 'people, 'Where is their 'God ? ”</p>	a. assembly.
n. גוים	18	<p>Then 'will ^Jthe LORD be jealous for His land,</p> <p>And 'pity His people.</p>	n. nations or Gentiles.
ne. וְהִתִּירוֹשׁ	19	<p>Yea, ^Jthe LORD 'will answer and 'say unto His 'people,</p> <p>“ Behold, I 'will send you 'corn, and 'wine, and 'oil,</p> <p>And ye 'shall be satisfied therewith :</p> <p>And I will no more make you a reproach among the 'heathen :</p>	ne. new-wine, tirōsh.
	20	<p>But I will remove far off from you 'the northern army,</p> <p>And 'will drive him into a land barren and desolate,</p> <p>With his 'face toward the east 'sea,</p> <p>And his hinder part toward the 'utmost 'sea,</p> <p>And his stink 'shall come up,</p> <p>And his ill-savour 'shall come up,</p> <p>Because he 'hath done great things.”</p>	w. or western.
w. הַמִּזְרָח	21	<p>'Fear not, O land ;</p> <p>'Be glad and 'rejoice :</p> <p>For ^Jthe LORD 'will do great things.</p>	m. magnified to do.
m. הַגְּבִיל לְעִשׂוֹת	22	<p>'Be not afraid, ye beasts of the field :</p> <p>For the pastures of the wilderness 'do spring,</p> <p>For the tree 'beareth her fruit,</p>	

B.C. about 800.

23. Lev. 26. 4.

t.r. הפורה

לְפִנְיָהּ

mo. מורה

v. הַקָּבִים

28-32. Acts 2.

17-21.

28. Ch. 8. in
Heb. begins
here.32. Rom. 10.
11-13.

a. פֶּאֶר

1. Ch. 4. in
Heb. begins
here.

j. הַיְּהוָה

j. וְשֹׁפֵטֵי

3. Obad. 11.

y. בַּיִן

c. מְלִיחוֹת

p. מְלִישָׁת

d. וְיִמְחָדֵי

The fig-tree and the vine 'do-yield their strength.

'Be-glad then, ye 'children-of Zion,

And 'rejoice in 'the LORD your 'God:

For He 'hath-given you 'the 'former-rain 'moderately,

And He 'will-cause-to-come-down for you the rain,

The 'former-rain, and the latter-rain in the first month.

And the floors 'shall-be-full of wheat,

And the 'fats 'shall-overflow with 'wine and oil.

And I 'will-restore to you 'the years that the locust 'hath-eaten,

The cankerworm, and the caterpillar, and the palmerworm,

My 'great army which I sent among you.

And ye 'shall-eat in plenty,

And 'be-satisfied,

And 'praise 'the-name-of 'the LORD your 'God,

That 'hath-dealt-wondrously with you:

And My 'people shall never be-ashamed.

And ye 'shall-know that I am in the-midst-of Israel,

And that I am 'the LORD your 'God, and none else:

And My 'people shall never be-ashamed.

And it 'shall-come-to-pass afterward,

That I will-pour-out My 'Spirit upon all flesh;

And your sons and your daughters 'shall-prophecy,

Your old-men shall-dream dreams,

Your young-men shall-see visions:

And also upon the servants and upon the handmaids in

'those 'days will-I-pour-out My 'Spirit.

And I 'will-shew wonders in the heavens and in the earth,

Blood, and fire, and pillars-of smoke.

The sun shall-be-turned into darkness, and the moon into blood,

Before the great and the terrible day-of 'the LORD come.

And it 'shall-come-to-pass, that whosoever shall-call on the-

name-of 'the LORD shall-be-delivered:

For in mount Zion and in Jerusalem shall-be deliverance,

'as 'the LORD 'hath-said,

And in the remnant whom 'the LORD shall 'call.

3 FOR, behold, in 'those 'days, and in 'that 'time,
When I shall-bring-again 'the-captivity-of Judah and
Jerusalem,

2 I 'will also gather 'all 'nations, and 'will-bring-them-
down into the-valley-of 'Jehoshaphat,
And I 'will-plead with them there for My people
And for My heritage Israel,
Whom they 'have-scattered among the nations,
And parted My 'land.

3 And they 'have-cast lots for My people;
And 'have-given a 'boy for a 'harlot,
And sold a 'girl for 'wine, that they might-drink.
Yea, and what have ye to do with Me, O-Tyre, and Zidon,
and all the-coasts-of 'Palestine?

4 Will ye render Me a recompence?
And if ye recompense Me, swiftly and speedily will-I-return
your recompence upon your-own head;

5 Because ye 'have-taken My silver and My gold,
And 'have-carried into your temples My goodly 'pleasant-
things:

s. sons.

t.r. or teacher
for righteous-
ness. The
Heb. word
môrâ signifies
both latter-
rain and
teacher.

mo. Heb. môrâ.
v. vats or
presses.

J. Jehovah.

a. according as.

j. Jehovah
judgeth.
j. judge.

y. yayin.

c. circuits or
regions.
p. Philistia.

d. desirable.

h. עמוס

^hAMOS.

h. Hamōs.

B.C. 787.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Zech. 14. 5.

a. עמוס

t. מִתְקַדֵּשׁ

s. תִּהְיֶה

J. יִהְיֶה

p. נֶאֱמַר

THE words of ^aAmos, who was among the herdmen of ^tTekoa, which he ^ssaw concerning **Israel** in the days of Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash king of Israel, two years before the earthquake.
 2 And he ^Jsaid, ^JThe LORD will roar from Zion,
 And ^Jutter His voice from Jerusalem;
 And the ^phabitations of the shepherds ^sshall mourn,
 And the top of ^sCarmel ^sshall wither.

a. Amos, Bur-

den.

t. Tēkoang,

i. Pitching of

tents.

s. saw in vision.

J. Jehovah.

p. or pastures.

Fulfilled

2 Kin. 16. 9.

i. אָנֹכִי

3 Thus ^Jsaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of **Damascus**, and for four, I will
 not turn away *the punishment* thereof;
 Because they ^shave threshed ^sGilead with ^sthreshing in-
 struments of ^siron:
 4 But I ^swill send a fire into the house of Hazaël,
 Which ^sshall devour the palaces of Ben-hadad.
 5 I ^swill break also the bar of Damascus,
 And ^scut off *the* inhabitant from the plain of ^sAven,
 And him that holdeth *the* sceptre from the house of Eden:
 And the people of Syria ^sshall go into captivity unto Kir,
^ssaith ^Jthe LORD.

i. Idols or

Vanity.

a. J. אֲדֹנָיִךְ יְהוָה

6 Thus ^Jsaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of **Gaza**, and for four, I will not
 turn away *the punishment* thereof;
 Because they carried away captive the whole captivity,
 To deliver *them* up to Edom:
 7 But I ^swill send a fire on the wall of Gaza,
 Which ^sshall devour the palaces thereof:
 8 And I ^swill cut off *the* inhabitant from Ashdod,
 And him that holdeth *the* sceptre from Ashkelon,
 And I ^swill turn mine hand against Ekron:
 And the remnant of *the* Philistines ^sshall perish, ^ssaith ^sthe
 Lord ^JGod.

a. J. Adōnahy,

Sovereign.

Lord Jeho-

vah.

9. 1 Kin. 5. 1;

9. 11-14.

9 Thus ^Jsaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of **Tyrus**, and for four, I will not
 turn away *the punishment* thereof;
 Because they delivered up the whole captivity to Edom,
 And remembered not *the* brotherly covenant:
 10 But I ^swill send a fire on the wall of Tyrus,
 Which ^sshall devour the palaces thereof.

11 Thus ^Jsaith ^Jthe LORD;
 For three transgressions of **Edom**, and for four, I will not
 turn away *the punishment* thereof;
 Because he did pursue his brother with *the* sword,
 And did cast off all pity,
 And his anger ^sdid tear perpetually,
 And he kept his wrath for ever:
 13 But I ^swill send a fire upon Teman,
 Which ^sshall devour the palaces of Bozrah.

B.C. about 800.	16	The- ^s children also of Judah and the- ^s children_of Jerusalem	s. sons.
st. לְכָנִי		have ye sold unto ^a the Grecians,	st. the-sons-of.
	7	That-ye_might remove-them_far from their border.	
		Behold, I ^a will-raise them out_of the place whither ye ^a have	
		sold them,	
		And ^a will-return your recompence upon your_own head :	
n. גּוֹי	8	And I ^a will_sell your ^s sons and your ^s daughters into the-	n. nation.
J. יְהוָה		hand_of the- ^s children_of Judah,	J. Jehovah.
		And they ^a shall_sell them to the Sabeans, to a ^a people far off :	
		For ^J the LORD ^a hath-spoken it.	
n. בְּנוֹיִם	9	^a Proclaim ye this among the ^a Gentiles ;	n. nations.
s. קְדָשׁוֹ		^a Prepare war, ^a wake up the mighty-men,	s. Set-apart-for.
st. אֲנָשֵׁי		^a Let all the- ^s men_of ^a war draw_near ;	st. anahshim.
הַמְלָחָקָה		^a Let them come-up :	
	10	^a Beat your ploughshares into swords,	
		And your pruninghooks into spears :	
		^a Let the ^s weak say, " ^a I am strong."	
h. עוֹשֵׂה	11	^a Assemble_yourselves, and ^a come, all ye ^s heathen,	h. or Hasten.
		And ^a gather_yourselves_together round_about :	
		Thither ^a cause thy mighty-ones to_come_down, O- ^J LORD.	
j. יְהוֹשָׁפָט	12	^a Let the ^s heathen be-wakened,	j. Jehoshaphat,
		And ^a come-up to the_valley_of ^J Jehoshaphat :	Jehovah-
13. Rev. 14. 14-20.	13	For there will_I-sit to judge ^a all the ^s heathen round_about.	judgeth.
t. רִדּוֹ		^a Put-ye_in the sickle, for the ^a harvest is ripe :	t. tread-ye.
v. הַיִּבְרִים		^a Come, ^a get-you_down ; for the ^a press ^a is full,	v. vats.
		The ^s fats ^a overflow ;	
		For their wickedness ^a is great.	
	14	Multitudes, multitudes in the_valley_of ^a decision :	
		For the_day_of ^J the LORD ^a is near in the_valley_of ^a decision.	
	15	The ^a sun and the ^a moon ^a shall-be-darkened,	
		And the ^s stars ^a shall-withdraw their shining.	
	16	^J The LORD also shall-roar out_of Zion,	
		And ^a utter His voice from Jerusalem :	
r. מַחֲסֵה		And the heavens and the earth ^a shall-shake :	r. refuge, Heb.
st. וּמַחֲסֵה		But ^J the LORD ^a will be the- ^s hope_of His people,	makhasse,
J.G. יְהוָה		And the- ^s strength_of the- ^s children_of Israël.	from khab-
אֱלֹהֵיכֶם	17	So ^a shall-ye-know that ^a I am ^J the LORD your ^a God dwelling	sah, to con-
		in Zion, My holy mountain :	side in.
		Then ^a shall Jerusalem be holy,	st. stronghold.
		And there shall no strangers pass_through her any-more.	J.G. Jehovah
18. Eze. 47. 1.	18	And it ^a shall_come-to-pass in ^a that ^a day,	your Elohim.
n. עֲמִים		That the mountains shall_drop-down ^a new-wine,	n. new-wine,
s. אֲשֵׁרֵי		And the hills shall_flow with milk,	Heb. hahsis,
		And all the- ^s rivers_of Judah shall_flow with waters,	trodden-wine.
		And a fountain shall_come_forth of the_house_of ^J the LORD,	s. streams.
		And ^a shall_water the_valley_of ^a Shittim.	
	19	Egypt shall-be a desolation,	
		And Edom shall-be a desolate wilderness,	
		For the violence against the- ^s children_of Judah,	
		Because they ^a have-shed innocent blood in their land.	
	20	But Judah shall_dwell for ever,	
		And Jerusalem from generation to generation.	
	21	For I ^a will_cleans their blood that I ^a have not cleansed :	
		For ^J the LORD ^a dwelleth in Zion.	

B.C. 787. s. כג	<p>13 Thus 'saith <i>J the LORD</i>; For three transgressions of the <i>children of Ammon</i>, and for four, I will not turn away <i>the punishment</i> thereof; Because they 'have <i>ripped up the women with child of</i> <i>Gilead</i>, That they might enlarge their <i>border</i> : 14 But I 'will <i>kindle a fire in the wall of Rabbah</i>, And it 'shall <i>devour the palaces thereof</i>, With shouting in the <i>day of battle</i>, With a tempest in the <i>day of the whirlwind</i> : 15 And their king 'shall <i>go into captivity</i>, He and his princes together, 'saith <i>J the LORD</i>.</p>	s. sons.
1. 2 Kin. 3. 26, 27. j. יהוה	<p>2 THUS 'saith <i>J the LORD</i>; For three transgressions of <i>Moab</i>, and for four, I will not turn away <i>the punishment</i> thereof; Because he burned the <i>bones of the king of Edom into</i> <i>lime</i> : 2 But I 'will <i>send a fire upon Moab</i>, And it 'shall <i>devour the palaces of Kiriath</i> : And Moab 'shall <i>die with tumult</i>, With shouting, And with the <i>sound of the trumpet</i> : 3 And I 'will <i>cut off the judge from the midst thereof</i>, And will <i>slay all the princes thereof with him</i>, 'saith <i>J the</i> <i>LORD</i>,</p>	J. Jehovah.
st. וחקיו	<p>4 Thus 'saith <i>J the LORD</i>; For three transgressions of <i>Judah</i>, and for four, I will not turn away <i>the punishment</i> thereof; Because they 'have <i>despised the law of J the LORD</i>, And 'have not kept His <i>commandments</i>, And their lies 'caused <i>them to err</i>, After <i>the which their fathers have walked</i> : 5 But I 'will <i>send a fire upon Judah</i>, And it 'shall <i>devour the palaces of Jerusalem</i>.</p>	st. statutes.
u. וצדיק	<p>6 Thus 'saith <i>J the LORD</i>; For three transgressions of <i>Israël</i>, and for four, I will not turn away <i>the punishment</i> thereof; Because they sold <i>the righteous for silver</i>, And <i>the poor</i> for a pair of shoes; 7 That pant after the <i>dust of the earth on the head of the</i> <i>poor</i>,</p>	n. needy.
i. איש	<p>And 'turn <i>aside the way of the meek</i> : And a <i>man and his father will go in unto the same maid</i>, to profane My holy <i>name</i> :</p>	i. ish.
8. Ex. 22. 26.	<p>8 And they 'lay <i>themselves down upon clothes laid to pledge</i> by every altar,</p>	
y. ויין f. ענבים	<p>And they 'drink the <i>wine of the condemned in the house</i> of their <i>god</i>.</p>	y. yayin. f. fined-ones.
	<p>9 Yet destroyed I <i>the Amorite before them</i>, Whose height <i>was like the height of the cedars</i>, and he <i>was</i> <i>strong as the oaks</i> ;</p>	
	<p>Yet I 'destroyed his fruit from above, And his roots from beneath.</p>	
	<p>10 Also I brought you up from the <i>land of Egypt</i>, And 'led you forty years through the wilderness,</p>	

B.C. 787. a. כְּנִי	11 To possess [~] the land of the Amorite. And I [~] raised up of your sons for prophets , And of your young-men for Nazarites . <i>Is it not even thus, O-ye [~]children of Israel? [~]saith ^Jthe</i>	s. sons.
	LORD.	
a. כְּאִשׁ	12 But ye [~] gave [~] the Nazarites ^J wine to drink; And commanded the prophets, saying, " [~] Prophecy not." Behold, I [~] am-pressed under you, 13 [~] As a [~] cart [~] is-pressed <i>that is</i> full of sheaves.	a. According as.
15. Jer. 9 23.	14 Therefore <i>the</i> flight [~] shall-perish from <i>the</i> [~] swift, And <i>the</i> [~] strong shall not strengthen his force, Neither shall <i>the</i> [~] mighty deliver himself:	
h. נְפִישׁוֹ	15 Neither shall he stand that handleth the bow; And <i>he that is</i> swift of foot shall not deliver <i>himself</i> :	h. his soul.
st. וְאֶפְסִיץ לְבוֹ	16 Neither shall he that rideth the horse deliver [~] himself. And <i>he that is</i> [~] courageous among the [~] mighty shall flee- away naked in [~] that [~] day, [~] saith ^J the LORD.	st. strong-of heart.
j. יְהוָה	3 [~] HEAR [~] this [~] word that ^J the LORD [~] hath-spoken against you, O- [~] children of Israel , Against <i>the</i> whole [~] family which I brought-up from the- land of Egypt, [~] saying,	j. Jehovah. s. sons.
2. Dent. 7. 6. Ps. 147. 19, 20.	3 [~] You only [~] have-I known of all the families of the [~] earth: Therefore I will [~] punish you for [~] all your iniquities.	g. ground. v. visit upon.
g. הָאֲרָצָה	3 Can two walk together, except they be-agreed?	
v. אֶפְסִקֶר	4 Will a lion roar in the forest, when he hath no prey?	
עַל־כֵּם	4 Will a young-lion cry out of his den, if he [~] have-taken nothing?	
	5 Can a bird fall in a snare upon the earth, where no gin <i>is</i> for him?	
	5 Shall <i>one</i> take-up a snare from the [~] earth, and [~] have-taken nothing at all?	
	6 Shall a trumpet be-blown in <i>the</i> city, and <i>the</i> [~] people not be-afraid?	
c. רָשָׁה	6 Shall there be [~] evil in a city, and ^J the LORD [~] hath not done <i>it</i> ?	c. or calamity.
7. Gen. 6. 18; 18. 17, 18.	7 Surely [~] the [~] Lord ^J God will-do nothing, But He [~] revealeth His [~] secret unto His servants the prophets.	a.J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה	8 The lion [~] hath-roared, who will not fear?	ss. secret.coun- sel.
ss. סֹדֵרוֹ	8 [~] The [~] Lord ^J God [~] hath-spoken, who can but prophesy?	
	9 [~] Publish in <i>the</i> palaces at Ashdod, And in <i>the</i> palaces in the land of Egypt, And [~] say, " [~] Assemble-yourselves upon the mountains of Samaria ,	
	And [~] behold <i>the</i> great tumults in the midst thereof, And <i>the</i> [~] oppressed in the midst thereof."	
	10 For they know not to do right, [~] saith ^J the LORD, [~] Who store-up violence and robbery in their palaces.	
	11 Therefore thus [~] saith [~] the [~] Lord ^J God; An adversary <i>there shall be</i> even round-about the land; And he [~] shall-bring-down thy strength from thee, And thy palaces [~] shall-be-spoiled.	
	12 Thus [~] saith ^J the LORD; [~] As the shepherd [~] taketh-out of the mouth of the lion two	a. According as. d. delivereth.
a. כְּאִשׁ	legs, or a piece of an ear;	
d. יָצִיל	So shall the [~] children of Israel be- [~] taken-out [~] that dwell in Samaria in the corner of a bed, And in Damascus <i>in</i> a couch.	d. delivered.
	13 [~] Hear ye, and [~] testify in the house of Jacob,	

Amos III. 14.		Amos IV. 11.	
b.c. 787.			
e.	לְאֶרֶץ	14	<p>“Saith <i>the</i> “Lord “God, the “God_of “hosts, That in the day that I shall visit the transgressions_of Israēl upon him I “will also visit the altars_of Beth-ēl: And the_horns_of the altar “shall_be_cut_off, and “fall to the “ground.</p>
		15	<p>And I “will smite the winter house with the summer house; And the_houses_of “ivory “shall_perish, And the great houses “shall_have_an_end, “saith “the LORD.</p>
h.	בְּהָרִים	4	<p>“HEAR “this “word, ye kine_of “Bashan, that are in the- “mountain_of Samaria, “Which oppress the “poor, “which crush the “needy, “Which say to their “masters, ““Bring, and “let_us_drink.” “The “Lord “God “hath_sworn by His holiness, That, lo, the days “shall_come upon you, that He “will_take you away with hooks, And your posterity with fishhooks. And ye shall_go_out at the breaches, Every cow at that which is before her; And ye “shall_cast them into the palace, “saith “the LORD.</p>
l.	לְאֶרְיָהִים		h. hillcountry.
a.j.	אֶרְצֵי יְהוָה	5	<p>l. lords. a.j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah Elobim of “Tēba- hōth.</p>
		6	<p>o. offer-as- iucense, Heb. katteer. p. or pleaseth. s. sons.</p>
o.	וְקָטַר	5	<p>“Come to Beth-ēl, and “transgress; At “Gilgal “multiply transgression; And “bring your sacrifices every morning, And your tithes after three years: And “offer a sacrifice_of_thanksgiving with leaven, And “proclaim and “publish the free-offerings: For this “liketh you, O-ye “children_of Israēl, “saith “the “Lord “God.</p>
p.	אֶתְכֶם	6	<p>And if also “have_given you cleanness_of teeth in all your cities, And want_of bread in all your places: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
s.	בְּנֵי	7	<p>And also if “have_withholden “the rain from you, When there were yet three months to the harvest: And I “caused_it_to_rain upon one city, And “caused_it_not_to_rain upon another city: One “piece “was_rained upon, And the “piece whereupon it “rained not “withered. So two or three cities “wandered unto one city, to drink “water; But they “were not satisfied: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
po.	חֶלֶקָה	8	<p>I “have_smitten you with “blasting and “mildew: When your gardens and your vineyards and your fig trees and your olive trees increased, The palmerworm “devoured them: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
		9	<p>I “have_sent among you the pestilence after the_manner_of Egypt: Your young-men “have_I_slain with the sword, And “have_taken_away your horses; And I “have_made the_stink_of your camps to_come_up unto your nostrils: Yet “have ye not returned unto Me, “saith “the LORD.</p>
11. Gen. xix.		11	<p>I “have_overthrown some of you, as “God overthrew “Sodom and “Gomorrhah,</p>

B.C. 787. ac. כְּאִשֶּׁר	14 For it is an evil time. *Seek good, and not evil, that ye may live : And so ^J the LORD, the- ^G od-of hosts, *shall-be with you, ^{ac} as ye ^{have} -spoken.	ac. according- as.
15	*Hate the evil, and ^{love} the good, And ^{establish} judgment in the gate : It-may-be that ^J the LORD ^G od-of hosts will-be-gracious unto the-remnant-of Joseph.	
J.G.A. יהוה אלהי צבאות אדני b. רחבות	16 Therefore ^J the LORD, the- ^G od-of hosts, ^{the} ^L ord, ^{saith} thus ; Wailing shall be in all ^b streets ; And they shall-say in all the highways, " Alas ! alas ! " And they shall-call the husbandman to mourning, And such-as-are-skilful-of lamentation to wailing : 17 And in all vineyards shall be wailing : For I will-pass-through thee, ^{saith} ^J the LORD.	J.G.A. Jehovah Elohim-of hosts, Adō- nahy, Sove- rign-Lord. b. or broad- places.
18. Joel 2. 1-11. Zeph. 1. 15. א. הויה	18 Woe unto you that-desire ^{the} -day-of ^J the LORD ! To what end is it for you ? the-day-of ^J the LORD ^{is} dark- ness, and not light.	ai. it.
i. איש	19 ^{ac} As if a ^{man} ^{did} -flee from a ^{lion} , And a ^{bear} ^{met} him ; Or ^{went} into the house, and ^{leaned} his hand on the wall, And a ^{serpent} ^{bit} him. 20 Shall not the-day-of ^J the LORD be darkness, and not light ? Even very-dark, and no brightness in it ?	ac. According as. i. ish.
u.a. תעלילי עולות g. ומנחתים	21 I ^{hate} , I ^{despise} your feast-days, And I will not smell in your solemn-assemblies. 22 Though ye offer ^a Me ^{burnt} -offerings and your ^{meat} -offer- ings, I will not accept them : Neither will-I-regard the peace-offerings-of your fat- beasts.	u. offer-up. a. ascending- offerings. g. gift-offerings.
r. ויגל p. איתן 25-27. Acts 7. 42, 43.	23 ^{Take} -thou-away from Me the-noise-of thy songs ; For I will not hear the-melody-of thy viols. 24 But ^{let} judgment ^{run} -down as ^{waters} , And righteousness as a ^{mighty} stream. 25 ^{Have} -ye-offered unto Me ^{sacrifices} and ^{offerings} in the wilderness forty years, O-house-of Israël ?	r. roll-on. p. or perennial.
b. סבית	26 But ye ^{have} -borne ^{the} - ^b tabernacle-of your Moloch and ^{Chiun} your images, The-star-of your ^{god} , which ye made to yourselves. 27 Therefore ^{will} -I-cause you to-go-into-captivity beyond Damascus, ^{Saith} ^J the LORD, whose name is the- ^G od-of hosts.	b. booth, Heb. siccuth. J. Jehovah. G. Elohee Tsēbahōth.
6	WOE to them that are at-ease in Zion, And ^{trust} in the-mountain-of Samaria, Which are-named chief-of the nations, To whom the-house-of Israël ^{came} ! 2 ^{Pass} ye unto Calneh, and ^{see} ; And from thence ^{go} ye to Hamath the great : Then ^{go} -down to Gath-of the Philistines : Be they better than ^{these} ^{kingdoms} ? Or their border greater than your border ? 3 Ye that-put-far-away the evil day, And ^{cause} the-seat-of violence to-come-near ; 4 ^{That} lie upon beds-of ivory, And ^{stretch} -themselves upon their couches, And ^{eat} the lambs out-of the flock,	

B.C. 787.	5	And the calves out of the midst of the stall; That chant to the sound of the viol, And invent to themselves instruments of music, like David;	
y. יין	6	That drink wine in bowls, And anoint themselves with the chief ointments:	y. yayin.
b. שָׁכַר	7	But they are not grieved for the affliction of Joseph. Therefore now shall they go captive with the first that go captive, And the banquet of them that stretched themselves shall be removed.	b. breach.
a.J. אֲדֹנָהּ	8	The Lord God hath sworn by Himself, Saith the Lord the God of hosts, I abhor the excellency of Jacob, And hate his palaces:	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
s. בְּנִפְשׁוֹ		Therefore will I deliver up the city with all that is therein.	s. His soul.
J.G. יְהוָה אֱלֹהֵי			J.G. Jehovah Elohee Tsē- bahōth.
צָבָאוֹת			i. its fulness.
i. יְהוָה אֱלֹהֵי			ae. anahshim.
אֲנָשִׁים		9 And it shall come to pass, if there remain ten men in one house, that they shall die. 10 And a man's uncle shall take him up, and he shall burneth him, to bring out the bones out of the house, and shall say unto him that is by the sides of the house, "Is there yet any with thee?" and he shall say, "No." Then shall he say, "Hold thy tongue: for we may not make mention of the name of the Lord."	J. Jehovah.
J. יְהוָה	11	For, behold, the Lord commandeth, And He will smite the great house with breaches, And the little house with clefts.	
	12	Shall horses run upon the rock? Will one plough there with oxen? For ye have turned judgment into gall, And the fruit of righteousness into hemlock:	
	13	Ye which rejoice in a thing of nought, Which say, "Have we not taken to us horns by our own strength?"	
14. 2 Kin. 14. 25.	14	But, behold, I will raise up against you a nation, O house of Israel, Saith the Lord the God of hosts; And they shall afflict you from the entering in of Hemath unto the river of the wilderness.	J.G. Jehovah Elohee Tsē- bahōth. h. or Hamath. b. brook. a. the Ararah.
b. נָחַל			
a. הַנָּחַל			
a.J. אֲדֹנָהּ	7	THUS hath the Lord God shewed unto me; and, behold, He formed grasshoppers in the beginning of the shooting up of the latter growth; and, lo, it was the latter growth after the king's mowings.	a.J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
1. נָבִי		2 And it came to pass, that when they had made an end of eating the grass of the land, then I said, "O Lord God, forgive, I beseech Thee: by whom shall Jacob arise? for he is small."	l. or locusts, Heb. gobay.
3. Deut. 32. 36. Jonah 3. 10.		3 The Lord repented for this: "It shall not be," saith the Lord.	
c. קָרָא		4 Thus hath the Lord God shewed unto me: and, behold, the Lord God called to contend by fire, and it devoured the great deep, and did eat up a part.	c. calleth.
		5 Then said I, "O Lord God, cease, I beseech Thee: by whom shall Jacob arise? for he is small."	
		6 The Lord repented for this: "This also shall not be," saith the Lord God.	
a. אֲדֹנָהּ	7	Thus He shewed me; and, behold, the Lord stood upon a wall made by a plumbline, with a plumbline in His hand.	a. Adōnahy, Sovereign- Lord (Lord, plural).

B.C. 787.
8. See 2 Kin. 21.
13. Isa. 28.
17.

9. 2 Kin. 15. 10.

⁸ And ^Jthe Lord ^{*said} unto me, "Amos, what seest thou?" And I ^{*said}, "A plumbline." Then ^{*said} ^{the} Lord, "Behold, I ^{will} set a plumbline in the midst of My people Israēl: I will not again pass by them any more; ⁹ and the high places of Isaac ^{shall} be desolate, and the sanctuaries of Israēl ^{shall} be laid waste; and I ^{will} rise against the house of Jeroboam with the sword."

¹⁰ Then Amaziah the priest of Beth-ēl ^{*sent} to Jeroboam king of Israēl, ^{saying}, "Amos ^{hath} conspired against thee in the midst of the house of Israēl: the land ^{is} not able to bear ^{all} his words. ¹¹ For thus Amos ^{saith}, 'Jeroboam ^{shall} die by the sword, and Israēl ^{shall} surely ^{be} led away captive out of their own land.'"

¹² Also Amaziah ^{*said} unto Amos, "O thou seer, ^{go}, ^{flee} thee away into the land of Judah, and there ^{eat} bread, and ^{prophecy} there: ¹³ but ^{prophecy} not again any more at Beth-ēl: for it ^{is} the king's chapel, and it ^{is} the king's court."

¹⁴ Then ^{answered} Amos, and ^{said} to Amaziah, "I ^{was} no prophet, neither ^{was} I a prophet's son; but I ^{was} a herdman, and a gatherer of sycomore fruit: ¹⁵ and ^Jthe Lord ^{took} me as I followed the flock, and ^Jthe Lord ^{said} unto me, 'Go, ^{prophecy} unto My people Israēl.'

¹⁶ "Now therefore ^{hear} thou the word of ^Jthe Lord: ^{Thou} sayest, 'Prophecy not against Israēl, and ^{drop} not thy word against the house of Isaac.' ¹⁷ Therefore thus ^{saith} ^Jthe Lord; Thy wife ^{shall} be a harlot in the city, and thy sons and thy daughters ^{shall} fall by the sword, and thy land ^{shall} be divided by line; and thou shalt die in a polluted land: and Israēl ^{shall} surely go into captivity forth of his land."

s. מקדש
r. מלכות

14. 1 Kin. 20.
35. Ch. 1. 1.

s. sanctuary.
r. royal palace
or house.

a. j. אֲדֹנָיִהוּ

j. יהוה

p. מִקְדָּשׁ

8 THUS ^{hath} ^{the} Lord ^JGod shewed unto me: and behold a basket of summer fruit.

² And He ^{said}, "Amos, what seest thou?" And I ^{said}, "A basket of summer fruit." Then ^{said} ^Jthe Lord unto me, "The end ^{is} come upon My people of Israēl;

I will not again pass by them any more.
³ And the songs of the temple ^{shall} be howlings in ^{that} day, ^{saith} ^{the} Lord ^JGod:

There shall be many ^{dead} bodies in every place;
They shall cast them forth with silence."

⁴ **Hear this**, O ye that swallow up the needy,
Even to make the poor of the land to fail,
⁵ Saying, "When will the new-moon be gone, that we ^{may} sell corn?

And the sabbath, that we ^{may} set forth wheat,
(Making the ephah small, and the shekel great,
And falsifying the balances by deceit?)

⁶ That we may buy the poor for silver,
And the needy for a pair of shoes;
Yea, and sell the refuse of the wheat?"

⁷ ^JThe Lord ^{hath} sworn by the excellency of Jacob,
"Surely I will never forget any of their works."

⁸ Shall not the land tremble for this,
And every one mourn that dwelleth therein?

And it ^{shall} rise up wholly as a flood;

And it ^{shall} be cast out and ^{drowned}, as by the flood of Egypt.

a. j. Adōnāy,
Sovereign,
Lord Jeho-
vah.

j. Jehovah.

p. or palace.

6. Ch. 2. 6.

8. Ch. 9. 5.

r. נָהָר

o. כֶּרִי נִשְׁקָה

r. river.

o. overflown.

B.C. 787.	9	And it *shall come-to-pass in *that *day, *saith *the *Lord J God, That I *will-cause the sun to-go-down at *noon, And I *will-darken the earth in the clear day:	
	10	And I *will-turn your feasts into mourning, And all your songs into lamentation; And I *will-bring-up sackcloth upon all *loins, And baldness upon every head; And I *will-make it as the-mourning-of an only son, And the end thereof as a bitter day.	
	11	Behold, the days *come, *saith *the *Lord J God, That I *will-send a famine in the land, Not a famine of *bread, Nor a thirst for *water, But of hearing *the-words-of J the LORD:	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
	12	And they *shall-wander from sea to sea, And from the north even to the east, They shall-run-to-and-fro to seek *the-word-of J the LORD, And shall not find it.	J. Jehovah.
	13	In *that *day shall the fair *virgins and young-men faint for *thirst.	
t. פֶּאֶשְׁמֶת	14	*They that-swear by the- ^a sin-of Samaria, And *say, "Thy *god, O-Dan, liveth;" And, "The-manner-of Beer-sheba liveth;" Even they *shall-fall, and never *rise-up again.	t. trespass.
a. אֶת-אֲדֹנָי b. עַל c. הַבְּמִתָּה t. הַפְּתִיחַ	9	I SAW *the *Lord standing *upon the altar: and He *said, "Smite the *lintel-of the door, that the *posts *may-shake: And *cut them in the head, all of them; And I will-slay the-last-of them with the sword: He-that-fleeth of them shall not flee-away, And he-that-escapeth of them shall not be-delivered.	a. eth Adō- nahy, the Sovereign- Lord (Lord, plural, and objective). b. or by. c. chapter or knob, Heb. caphtor. t. or thresholds. h. hadās, Heb. shāl.
	2	Though they *dig into *hell, thence shall Mine hand take them; Though they *climb-up to *heaven, thence will-I-bring- them-down:	
	3	And though they *hide themselves in the-top-of *Carmel, I will-search and *take-them-out thence; And though they *be-hid from My sight in the-bottom-of the sea, Thence will-I-command *the serpent, and he *shall-bite them:	
	4	And though they *go into captivity before their enemies, Thence will-I-command *the sword, and it *shall-slay them: And I *will-set Mine eyes upon them for evil, and not for good."	
a. J. וְאֶת-יְהוָה הַצִּבְאוֹת	5	And *the *Lord J God of *hosts is *He that-toucheth the land, and it *shall-melt, And all *that-dwell therein *shall-mourn:	a. J. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah of Tsēba- hōth.
r. כִּי-אֵר		And it *shall-rise-up wholly like a *flood;	r. river.
o. וְשָׁקַע		And *shall-be-°drowned, as by the-°flood-of Egypt.	o. overflown.
u. מַעֲלוֹתָיו	6	It is *He that-buildeth His *stories in the *heaven, And *hath-founded His *troop in the earth;	u. upper cham- bers, Heb. mahalōthayv.
v. וְאֶנְדְּתוּ עַל		*He that-calleth for the-waters-of the sea, And *poureth-them-out upon the-face-of the earth:	v. or vault upon.
J. יְהוָה		J The LORD is His name.	J. Jehovah.
	7	Are ye not as *children-of the Ethiopians unto Me, O- *children-of Israēl? *saith J the LORD.	s. sons.

B.C. 787. g. הָאֲרָצָה	<p>8 'Have not I brought up ¹Israel out of the land of Egypt? And ^{the} Philistines from Caphtor, And ^{the} Syrians from Kir? Behold, the eyes of ^{the} Lord ^{God} are upon the sinful ^{kingdom}, And I will destroy it from off the face of the ^{earth}; Saving that I will not utterly destroy ^{the} house of Jacob, ^{saith} ^{the} LORD.</p>	a. J. Adonahy, Sovereign- Lord Jeho- vah. g. ground.
g. הָאֲרָצָה	<p>9 For, lo, I ^{will} command, and I ^{will} sift ^{the} house of Israel among all ^{nations}, Like as ^{corn} is sifted in a ^{sieve}, Yet shall not ^{the} least grain fall upon ^{the} earth.</p>	
10	<p>10 All the sinners of My people shall die by the sword, ^{Which} say, "The evil shall not overtake nor ^{prevent} us."</p>	
11, 12. Acts 15. 16, 17. b. אֶת־סֹכֶה	<p>11 In ^{that} ^{day} will I ^{raise} up ^{the} ^{tabernacle} of David ^{that} is fallen, And ^{close} up ^{the} breaches thereof; And I will ^{raise} up his ruins, And I ^{will} build it as in the days of old:</p>	b. booth, suc- coth.
n. הַגּוֹיִם u. אֶשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עֲלֵיהֶם	<p>12 That they may possess ^{the} remnant of Edom, And of all the ^{heathen}, ^{which} ^{are} called by My name, ^{Saith} ^{the} LORD ^{that} doeth this.</p>	n. nations. u. upon whom My name ^{is} called.
t. עֲסִים	<p>13 Behold, ^{the} days ^{come}, ^{saith} ^{the} LORD, That ^{the} ploughman shall overtake the reaper, And the treader of grapes him that soweth ^{seed}; And the mountains shall drop ^{sweet} wine, And all the hills shall melt.</p>	t. trodden wine, Heb. habsis.
w. אֶת־יַיִן	<p>14 And I ^{will} bring again ^{the} captivity of My people of Israel, And they shall build ^{the} waste cities, and ^{inhabit} ^{them}; And they shall plant vineyards, and ^{drink} ^{the} ^{wine} thereof;</p>	w. wine, yayin.
j.g. יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	<p>15 They shall also make gardens, and ^{eat} ^{the} fruit of them. And I ^{will} plant them upon their land, And they shall no more be pulled up out of their land which I ^{have} given them, ^{Saith} ^{the} LORD thy ^{God}.</p>	j.g. Jehovah thy Elohim.

h. עבריה

B.C. about 587.

1. See Jer. 49.
7-22.

o. עבריה

a.J. אֲדֹנָיִהוּ

r. שְׂמוּעָה

n. בְּנֵי־נָחַם

t. לְמַלְאָכָה

^hOBADIAH.

h. Hobadyah.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE vision of ^oObadiah.Thus [']saith ^{'the} [']Lord [']God concerning Edom;We have heard a [']rumour from ^{'the} LORD,
And an ambassador ^{'is} sent among the [']heathen,
“[']Arise ye, and [']let us rise up against her ^{'in} [']battle.”Behold, I have **made** thee **small** among the [']heathen:
Thou ^{'art} greatly despised.The pride of thine heart hath deceived thee, ^{'thou} that
dwellest in the clefts of the rock,Whose habitation ^{is} high;^{'That} saith in his heart, “Who shall bring me down to the
[']ground?”Though thou ^{'exalt} thyself as the eagle,And though thou ^{'set} thy nest among the stars,Thence will I bring thee down, ^{'saith} ^{'the} LORD.

If thieves came to thee, if robbers by night,

(How ^{'art} thou cut off!)

Would they not have stolen till they had enough?

If the grape-gatherers came to thee,

Would they not leave some grapes?

How ^{'are} the things of **Esau** searched out!How ^{'are} his hidden things sought up!All the [']men of thy [']confederacy have brought thee even to
the border:The [']men that were at peace with thee have deceived thee,
and prevailed against thee;They that eat thy bread have laid a [']wound under thee:

There is none understanding in him.

Shall I not in ^{'that} [']day, ^{'saith} ^{'the} LORD, even destroy the
[']wise men out of Edom,And understanding out of the [']mount of Esau?

And thy mighty men, O Teman, shall be dismayed,

To the end that every one of the [']mount of Esau may be
cut off by slaughter.For thy **violence** against thy brother Jacob shame shall
cover thee,

And thou shalt be cut off for ever.

In the day that thou stoodest on the other side,

In the day that the strangers carried away captive his forces,

And foreigners entered into his gates,

And cast lots upon Jerusalem,

Even thou wast as one of them.

But thou shouldst not have looked on the day of thy bro-
ther in the day that he became a stranger;Neither shouldst thou have rejoiced over the [']children of
Judah in the day of their destruction;Neither shouldst thou have spoken proudly in the day of
distress.Thou shouldst not have entered into the gate of My people
in the day of their calamity;Yea, thou shouldst not have looked on their affliction in the
day of their calamity,o. Obadiah,
Servant of
Jehovah.
a.J. Adōnahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.r. report.
n. nations.
t. to the.

n. nations.

e. earth.

J. Jehovah.

ss. anahshim.
c. covenant.

s. or snare.

h. hillcountry.

so. sons.

n.c. about 587.		Nor 'have_laid <i>hands</i> on their substance in the_day_of their calamity;	
	14	Neither shouldst thou 'have_stood in the crossway, to cut-off 'those_of_his_that_did_escape;	
		Neither shouldst thou 'have_delivered_up those_of_his_that_did_remain in the_day_of distress.	
n. הנחלים	15	For the_day_of 'the LORD is near upon all the "heathen:	n. nations.
a. כְּאִשׁוֹ		'As thou 'hast_done, it shall_be_done unto thee:	a. According as.
		Thy reward shall_return upon thine_own head.	
	16	For 'as ye 'have_drunk upon My holy mountain,	
		So shall all the "heathen drink continually,	
		Yea, they 'shall_drink, and they 'shall_swallow_down,	
		And they 'shall_be as though they had not been.	
	17	But upon mount Zion shall_be deliverance,	
		And there 'shall_be holiness;	
		And the_house_of Jacob 'shall_possess their 'possessions.	
	18	And the_house_of Jacob 'shall_be a fire,	
		And the_house_of Joseph a flame,	
		And the_house_of Esau for stubble,	
		And they 'shall_kindle in them, and 'devour them;	
		And there shall not be any remaining of the_house_of Esau;	
		For 'the LORD 'hath_spoken it.	j. Jehovah.
h. אֶת־הָרִי	19	And they of the south 'shall_possess 'the_ḥ mount_of Esau;	h. hill.country.
		And they of the plain 'the Philistines:	
		And they 'shall_possess 'the_fields_of Ephraim,	
		And 'the_fields_of Samaria:	
		And Benjamin shall_possess 'Gilead.	
	20	And the_captivity_of 'this 'host_of the_ṣ children_of Israël shall_possess that of the Canaanites, even unto Zarephath;	
		And the_captivity_of Jerusalem, which is in Sepharad, shall_possess 'the_cities_of the south.	
	21	And saviours 'shall_come-up on mount Zion to judge 'the_mount_of Esau;	
		And the kingdom 'shall_be 'the LORD's.	j. Jehovah's.

j. יוֹנָה

B.C. about 862.

1. 2 Kin. 14. 25.
Matt. 12. 39.

j. יוֹנָה

a. יוֹנָה

2. Gen. 10. 11,

12.

n. יוֹנָה

3. Ps. 139. 7-10.

t. יוֹנָה

j. יוֹנָה

4. Ps. 107. 25.

c. יוֹנָה

th. יוֹנָה

i. יוֹנָה

m. יוֹנָה

-G. יוֹנָה

8. Josh. 7. 19.

1 Sam. 14. 43.

h. יוֹנָה

j. יוֹנָה

a. יוֹנָה

g. יוֹנָה

b. יוֹנָה

ac. יוֹנָה

a. יוֹנָה

sa. יוֹנָה

17. Ch. 2 in.

Heb. begins

here.

17. Matt. 12. 39,

40. Luke 11.

29, 30.

1146

JONAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

NOW the word of ^Jthe LORD *came unto ^JJonah the son of ^AAmittai, saying, ³“^ARISE, go to ^NNineveh, that great city, and cry against it; for their wickedness ^{is} come up before Me.”

³ But Jonah ^{rose} up to flee unto ^TTarshish from the presence of ^Jthe LORD, and ^{went} down to ^JJoppa; and he ^{found} a ship going to Tarshish: so he ^{paid} the fare thereof, and ^{went} down into it, to go with them unto Tarshish from the presence of ^Jthe LORD.

⁴ But ^Jthe LORD ^{sent} out a great wind into the sea, and there ^{was} a mighty tempest in the sea, so that the ship was thlike to be broken.

⁵ Then the ^{mariners} were afraid, and ^{cried} every man unto his ^{god}, and ^{cast} forth the wares that were in the ship into the sea, to lighten it of them. But Jonah was gone down into the sides of the ship; and he ^{lay}, and ^{was} fast asleep. ⁶ So the shipmaster ^{came} to him, and ^{said} unto him, “What meanest thou, O sleeper? ^{ARISE}, call upon thy ^GGod, if so be that ^GGod will think upon us, that we perish not.”

⁷ And they ^{said} every one to his fellow, “Come, and ^{let} us ^{cast} lots, that we ^{may} know for whose cause ^{this} evil is upon us.” So they ^{cast} lots, and the lot ^{fell} upon Jonah.

⁸ Then ^{said} they unto him, “Tell us, we pray thee, for whose cause ^{this} evil is upon us; what is thine occupation? and whence ^{comest} thou? what is thy country? and of what people ^{art} thou?”

⁹ And he ^{said} unto them, “^I am a ^HHebrew; and ^I fear ^Jthe LORD, the ^GGod of ^{heaven}, which ^{hath} made the sea and the dry land.”

¹⁰ Then ^{were} the ^{men} exceedingly afraid, and ^{said} unto him, “Why ^{hast} thou done this?” For the ^{men} knew that he ^{fled} from the presence of ^Jthe LORD, because he had told them.

¹¹ Then ^{said} they unto him, “What shall we do unto thee, that the sea ^{may} be calm unto us?” for the sea ^{wrought}, and ^{was} tempestuous.

¹² And he ^{said} unto them, “^{Take} me up, and ^{cast} me forth into the sea; so ^{shall} the sea be calm unto you: for ^I know that for my sake ^{this} great tempest is upon you.”

¹³ Nevertheless the ^{men} ^{rowed} hard to ^{bring} it to the land; but they could not: for the sea ^{wrought}, and ^{was} tempestuous against them. ¹⁴ Wherefore they ^{cried} unto ^Jthe LORD, and ^{said}, “We beseech Thee, O ^JLORD, we beseech Thee, let us not perish for ^{this} ^{man}’s life, and ^{lay} not upon us innocent blood: for ^{Thou}, O ^JLORD, ^{hast} done ^{as} it pleased Thee.”

¹⁵ So they ^{took} up Jonah, and ^{cast} him forth into the sea: and the sea ^{ceased} from her raging.

¹⁶ Then the ^{men} ^{feared} ^Jthe LORD exceedingly, and ^{offered} a sacrifice unto ^Jthe LORD, and ^{made} vows.

¹⁷ Now ^Jthe LORD ^{had} prepared a great fish to swallow up Jonah. And Jonah ^{was} in the belly of the fish three days and three nights.

j. Jonah.

J. Jehovah.

j. Jonah, Dove.

a. Amittai,

Truth of

Jehovah.

n. Nineveh,

Habitation of

Ninus.

t. Tarshish,

Breaking.

j. Joppa, Beau-

tiful.

c. cast forth.

See vs. 5, 12,

15.

th. thought.

i. ish.

m. mariners,

malakhim,

from melakh,

salt.

-G. Elohim.

h. Hebrew, A

passer-over.

j. eth Jehovah

(objective).

-G. Elohim,

plural.

a. anahshim.

g. grew more-

and more

tempestuous.

a. anahshim.

b. bring it back

to.

i. ish.

ac. according

as.

s. stood.

sa. sacrificed.

v. vowed.

JONAH II. 1.		JONAH IV. 2.		
B.C. about 862. J.G.	יְהוָה	2	THEN Jonah *prayed unto <i>J the LORD</i> his =God out-of the fish's belly, And *said, "I cried by-reason-of mine affliction unto <i>J the LORD</i> , and He **heard me; Out-of the-belly-of <i>h hell</i> cried I, and Thou heardest my voice.	J.e. Jehovah his Elohim.
a. וַיַּגִּיד h. שָׁאוּל		3	For Thou *hadst-cast me into the deep, In the- <i>h</i> midst-of the seas; And the -floods *compassed-me-about: All Thy billows and Thy waves passed over me.	a. answered. h. hadēs, Heb. shōl.
he. בְּלֶכֶב		4	Then <i>I</i> said, I *am-cast-out of Thy sight; Yet I will-look again toward Thy holy temple.	he. heart.
		5	The waters compassed-me-about, even to the soul: The depth *closed-me-round-about, The weeds were-wrapped-about my head.	
c. וְלִקְצֵי		6	I WENT-DOWN to the- <i>c</i> bottoms-of the mountains; The earth with her bars was about me for ever: Yet *hast-Thou-brought-up my *life from corruption, O- JLORD my =God.	c. cuttings-off.
י. אֶת-יְהוָה		7	When my soul fainted within me I remembered <i>J the LORD</i> :	*J. eth Jehovah.
k. חַסְדִּים		8	And my prayer *came-in unto Thee, into Thine holy temple.	k. kindness, khahsad.
		9	*They-that-observe lying vanities *forsake their-own *mercy. But <i>I</i> will-sacrifice unto Thee with the-voice-of thanks-giving; I will-pay that that I *have-vowed. Salvation <i>is</i> of <i>J the LORD</i> ."	t. to Jehovah. See Ps. 3. 8. Rev. 7. 10.
t. לִיהוָה		10	And <i>J the LORD</i> *spake unto the fish, and it *vomited-out *Jonah upon the dry land.	
10. Ps. 40. 1-3.				
J. יְהוָה		3	AND the-word-of <i>J the LORD</i> *came unto Jonah the second-time, *saying, "Arise, go unto Nineveh, that great city, and *preach unto it <i>the preaching</i> that <i>I</i> *bid thee." 3 So Jonah *arose, and *went unto Nineveh, according-to the-word-of <i>J the LORD</i> . Now Nineveh was *an exceeding great city of three days' journey.	J. Jehovah.
a. עַד גְּדֻלָּהּ o. לְאֵלֵהֶם		4	And Jonah *began to enter into the city *a day's journey, and he *cried, and *said, "Yet forty days, and Nineveh *shall-be-overthrown."	a. a city great to *God. So Gen. 30. 8. Ps. 36. 6; 80. 10.
5. Matt. 12. 41. Luke 11. 32.		5	So the- <i>people</i> -of Nineveh *believed <i>h</i> God, and *proclaimed a fast, and *put-on =sackcloth, from the-greatest-of them even to the-least-of them.	o. one.
so. אֶנְשֵׁי i. בְּאֵלֵהֶם		6	For *word *came unto the-king-of Nineveh, and he *arose from his throne, and he *laid his robe from him, and *covered him with sackcloth, and *sat in *ashes. 7 And he *caused-it-to-be-proclaimed and *published through Nineveh by the-decree-of the king and his nobles, saying, "Let neither *man nor *beast, *herd nor *flock, taste any-thing: let them not feed, nor *drink water: 8 but *let *man and *beast be-covered with =sackcloth, and *cry mightily unto =God: yea, *let-them-turn every-one from his *evil way, and from the violence that <i>is</i> in their hands. 9 Who *can-tell <i>if</i> =God will-turn and *repent, and *turn-away from His fierce anger, that we perish not?"	so. anahshim. h. in. *G. Elohim, plural.
7. Joel 2. 12-14.		10	And *God *saw their works, that they turned from their *evil way; and *God *repented of the evil, that He had-said that He would-do unto them; and He did <i>it</i> not.	g. great ones. a. ahdahm.
g. וַיִּקְרְאוּ u. הָאָדָם				
10. Isa. 1. 16-18; 55. 6, 7. Jer. 18. 7, 8.		4	BUT it *displeased Jonah exceedingly, and he *was very angry. 2 And he *prayed unto <i>J the LORD</i> , and *said, "I-	c. concerning.
c. יְהוָה				J. Jehovah.

1147

B.C. about 862.	pray_Thee, O- ^J LORD, <i>was</i> not this my saying, when I was_yet in my country? Therefore I fled before unto Tarshish: for I knew	
e. אֱלֹהִים	that <i>Thou art</i> a gracious ⁻ God, and merciful, slow to anger,	e. El, singular.
2. Ex. 34. 6.	and of great kindness, and [*] repentest Thee of the evil. [*] There-	
s. אֶחָד נַפְשִׁי	fore now, O- ^J LORD, [*] take, I_beseech_Thee, my [*] life from me; [*] for it is better for me to die than to live."	s. soul.
	⁴ Then [*] said ^J the LORD, "Doest_thou_well to be_angry?"	
	⁵ So Jonah [*] went out_of the city, and [*] sat on the_east_side_of the city, and there [*] made him a booth , and [*] sat under it in the shadow, till he might_see what would_become of the city.	
6. Ch. 1. 17. v. 7, 8.	⁶ And ^J the LORD [*] God [*] PREPARED a gourd , and [*] made_it_to_come_up over Jonah, that it might_be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah [*] was exceeding glad of the gourd.	
	⁷ But [*] God [*] PREPARED a worm when the morning rose the next_day, and it [*] smote [*] the gourd that it [*] withered.	
g. תְּרִישִׁית	⁸ And it [*] came_to_pass, when the sun did_arise, that [*] God	g. gentle or sultry.
h. נִפְשִׁי	[*] PREPARED a [*] vehement east wind ; and the sun [*] beat upon the_head_of Jonah, that he [*] fainted, and [*] wished in [*] himself to die, and [*] said, " <i>It is</i> better for me to_die than to_live."	h. his soul.
	⁹ And [*] God [*] said to Jonah, "Doest_thou_well to be_angry for the gourd?" And he [*] said, "I do_well to be_angry, <i>even</i> unto death."	
11. Ps. 145. 9.	¹⁰ Then [*] said ^J the LORD, " <i>Thou</i> [*] hast_had_pity on the gourd, for <i>the</i> which thou [*] hast not laboured, neither madest it grow; which came_up in a night, and perished in a night: ¹¹ and should	
a. יֵשׁוּבָה	not [*] spare Nineveh, that great [*] city, wherein [*] are more than sixscore thousand persons that cannot discern between their right hand and their left_hand; and <i>also</i> much cattle?"	a. are, Heb. yesh.

m. מיכָה

B.C. about 750.

י. יהוָה
מ. מִיכָהi. וְכָל־אֶרֶץ
a. j. אֶרֶץ יִהוָה

g. אֲעֲקִיָהּ

a. לְעֶפְרָה
s. שִׁפְרַיִרz. צִאָנָן
b. בֵּית הָאֶזֶל
ab. מְקוֹמָתוֹ
m. מְרוֹת
j. מֵאֵת יִהוָהmo. מוֹרֶשֶׁת
a. אַחְזִיב

MICAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of ^jthe LORD that came to ^mMicah the Morasthite in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, which he saw concerning **Samaria** and **Jerusalem**.

² Hear, all ye ^ppeople;
Hearken, O earth, and ⁱall that therein is:
And ^{a. j.}let ^{a. j.}the ^{a. j.}LORD ^{a. j.}God be witness against you,
^{a. j.}The ^{a. j.}LORD from His holy temple.
³ For, behold, ^jthe LORD cometh forth out of His place,
And ^{a. j.}will come down, and tread upon the high places of the earth.

⁴ And the mountains shall be molten under Him,
And the valleys shall be cleft,
As ^{a. j.}wax before the fire,
And as the waters that are poured down a steep place.

⁵ For the transgression of **Jacob** is all this,
And for the sins of the house of Israel.
What is the transgression of Jacob?
Is it not Samaria?
And what are the high places of Judah? are they not Jerusalem?

⁶ Therefore I will make Samaria as a heap of the field,
And as plantings of a vineyard:
And I will pour down the stones thereof into the valley,
And I will discover the foundations thereof.
⁷ And all the graven images thereof shall be beaten to pieces,

And all the hires thereof shall be burned with the fire,
And all the idols thereof will I lay desolate:
For she gathered ⁱit of the hire of a harlot,
And they shall return to the hire of a harlot.

⁸ Therefore I will wail and howl,
I will go stripped and naked:
I will make a wailing like the dragons,
And mourning as the owls.
⁹ For her wound is incurable;
For it ^{a. j.}is come unto Judah:
He ^{a. j.}is come unto the gate of My people, even to Jerusalem.

¹⁰ Declare ye ⁱit not at Gath, weep ye not at all:
In the house of ^aAphrah roll thyself in the dust.
¹¹ Pass ye away, thou inhabitant of ^aSaphir, having thy shame naked:

The inhabitant of ^{a. j.}Zaanan came not forth in the mourning of ^bBeth-ezel;

He shall receive of you his ^{a. j.}standing.
¹² For the inhabitant of ^mMaroth waited carefully for good:
But evil came down from ^jthe LORD unto the gate of Jerusalem.

¹³ O thou inhabitant of Lachish, bind the chariot to the swift beast:

¹⁴ ^zIs the beginning of the sin to the daughter of Zion:
For the transgressions of Israel were found in thee.
Therefore shalt thou give presents to ^{mo}Moreseth-gath:
The houses of ^aAchzib shall be a lie to the kings of Israel.

j. Jehovah.
m. Micah, Who is like Jehovah?

p. peoples.
i. its fulness.
a. j. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.

g. grievous idols.

a. Aphrah, Dust.
s. Shaphir, Fair.

z. Tsaanan, Rich in flocks.
b. Beth-etsel, A house or place near.
ab. or abiding place.
m. Maroth, Bitterness.
j. eth Jehovah.

mo. Moreseth-gath, Possession of Gath.
a. Achzib, A lie.

B.C. about 750. ad. עָרְלָם about 730.	15 Yet will I bring an heir unto thee, O inhabitant of Mareshah: He shall come unto ^{ad} Adullam the glory of Israel. 16 *Make thee bald, and *poll thee for thy delicate *children; *Enlarge thy baldness as the eagle; For they *are gone into captivity from thee.	ad. Adullam, Justice of the people. s. sons.
s. עָרְלָם i. אִישׁ j. יְהוָה	2 WOE to them that devise iniquity, and work evil upon their beds! When the morning is light, they *practise it, because it is in the power of their hand. 3 And they *covet fields, and *take them by violence; And houses, and *take them away: So they *oppress a *man and his house, even a *man and his heritage. 3 Therefore thus *saith ^j the LORD; Behold, against *this *family do I devise an evil, from which ye shall not remove your necks; Neither shall ye go haughtily: for this time is evil.	s. strong-man, geber. i. ish. j. Jehovah.
t. לְשׁוֹבֵב a. בְּקֶהֱל	4 In *that *day shall one take up a parable against you, And *lament with a doleful lamentation, and *say, "We *be utterly spoiled: He *hath changed the portion of my people: How *hath He removed it from me! *Turning away He *hath divided our fields." 5 Therefore thou shalt have none *that shall cast a cord by lot in the *congregation of ^j the LORD.	t. To the rebellious. a. assembly.
th. לְאֵלֶּה	6 *Prophesy ye not, say they to them that prophesy: They shall not prophesy to th them, that they shall not take shame. 7 O thou that art *named the house of Jacob, *is the Spirit of ^j the LORD straitened? Are these His doings? *Do not My words do good to him *that walketh uprightly? 8 Even of late My people *is risen up as an enemy: Ye pull off the robe with the garment from th them that pass by securely as men averse from war. 9 The women of my people *have ye cast out from their pleasant houses; From their children *have ye taken away My glory for ever.	th. these.
10. Lev. 18. 25, 28. i. אִישׁ v. רוּחַ s. אֶפְסָר y. לִיָּן sp. מְטַיֵּף	10 *Arise ye, and *depart; For this is not <i>your</i> *rest: Because it is polluted, It shall destroy you, even with a sore destruction. If a *man walking in the *spirit and falsehood *do lie, saying, "I will *prophesy unto thee of *wine and of *strong-drink;" He *shall even be the *prophet of *this *people. 11 I *will surely *assemble, O Jacob, all of thee; I *will surely *gather the remnant of Israel; I will put them together as the sheep of Bozrah, As the flock in the midst of their *fold: They shall make great noise by reason of the multitude of *men.	i. ish. v. vanity or wind, ruakh. s. sputter, Heb. attiph, from nahtaph, to let fall in drops. y. yayin. sp. sputterer.
p. הַקְּבֵר a. אֲדָמָה	13 The breaker *is come up before them: They *have broken up, and *have passed through the gate, and *are gone out by it:	p. or pasture. a. ahdabm.

MICAH III. 1.		MICAH IV. 1.
B.C. about 730. at. בראשם	And their king *shall pass before them, And ^J the LORD *at on the head of them.	at. at the head of.
710. 1. Jer. 5. 4, 5. j. יקציני 3. Ps. 14. 4.	<p>3 AND I *said, Hear, I pray you, O heads of Jacob, And ye ^Jprinces of the house of Israël; <i>Is it</i> not for you to know ^Jjudgment? 2 ^JWho hate <i>the</i> good, and ^Jlove <i>the</i> evil; ^JWho pluck off their skin from off them, and their flesh from off their bones; 3 Who also ^Jeat the flesh of my people, And ^Jflay their skin from off them; And they ^Jbreak their ^Jbones, And ^Jchop them in pieces, As for the pot, And as flesh within <i>the</i> caldron,</p>	j. or judges.
a. יעקה	<p>4 Then shall they cry unto ^Jthe LORD, but He will not ^Jhear them: He ^Jwill even hide His face from them at ^Jthat ^Jtime, ^JAs they ^Jhave behaved themselves ill in their doings.</p>	J. Jehovah. a. answer.
G. אלהים 8. Isa. 58. 1.	<p>5 Thus ^Jsaith ^Jthe LORD concerning the prophets ^Jthat make my ^Jpeople err, ^JThat bite with their teeth, and ^Jcry, "Peace;" And he that ^Jputteth not into their mouths, they even ^Jprepare war against him, 6 Therefore night <i>shall be</i> unto you, that ye shall not have a vision; And it ^Jshall be dark unto you, that ye shall not divine; And the sun ^Jshall go down over the prophets, And the day ^Jshall be dark over them. 7 Then ^Jshall the seers be ashamed, And the diviners ^Jconfounded: Yea, they ^Jshall all cover their ^Jlips; For <i>there is</i> no answer of ^JGod.</p>	G. Elohim.
11. Jer. 6. 13.	<p>8 But truly ^JI am full of power by ^Jthe Spirit of ^Jthe LORD, And of judgment, and of might, To declare unto Jacob his transgression, And to Israël his sin. 9 ^JHear this, I pray you, ye heads of the house of Jacob, And ^Jprinces of the house of Israël, ^JThat abhor judgment, And ^Jpervert ^Jall equity. 10 ^JThey build up Zion with ^Jblood, And Jerusalem with iniquity. 11 The heads thereof ^Jjudge for reward, And the priests thereof ^Jteach for hire, And the prophets thereof ^Jdivine for money: Yet will they lean upon ^Jthe LORD, ^Jand say, "Is not ^Jthe LORD among us? none evil ^Jcan come upon us."</p>	J. Jehovah.
12. JER. 26. 18. Ch. 1. 6. Ps. 79. 1.	<p>12 Therefore shall Zion for your sake be ploughed as a field, And Jerusalem shall become heaps, And the mountain of the house as the high places of <i>the</i> forest.</p>	
1, 2. || Isa. 2. 2, 3. j. יהיה	<p>4 BUT in the last ^Jdays it ^Jshall come to pass, <i>that</i> the moun- tain of the house of ^Jthe LORD shall be established in the top of the mountains,</p>	J. Jehovah.

B.C. 710.		And it shall be exalted above the hills; And people shall flow unto it.	
	3	And many nations shall come, and say, "Come, and let us go up to the mountain of ^J the LORD, And to the house of the God of Jacob; And He will teach us of His ways, And we will walk in His paths:" For the law shall go forth of Zion, And the word of ^J the LORD from Jerusalem.	*G. God, Elohim, plural.
3. Isa. 2. 4.	3	And He shall judge among many people, And rebuke strong nations afar off; And they shall beat their swords into ploughshares, And their spears into pruninghooks: Nation shall not lift up a sword against nation, Neither shall they learn war any more.	b. between. d. or decide concerning.
b. בֵּין d. וְהָיָה לְנוֹחַם i. אִישׁ	4	But they shall sit every man under his vine and under his fig-tree; And none shall make them afraid: For the mouth of ^J the LORD of hosts hath spoken it. (For all people will walk every one in the name of his god, And we will walk in the name of ^J the LORD our God for ever and ever.)	i. ish.
5. Jer. 2. 11. Zech. 10. 12.	5	In that day, saith ^J the LORD, will I assemble her that halteth, And I will gather her that is driven out, and her that I have afflicted; And I will make her that halted a remnant, And her that was cast far off a strong nation: And ^J the LORD shall reign over them in mount Zion from henceforth, even for ever.	J Jehovah Eloheenu.
J. וְהָיָה אֶלְהֵינוּ 6. Zeph. 3. 19.	6	And thou, O tower of the flock, The strong hold of the daughter of Zion, Unto thee shall it come, even the first dominion; The kingdom shall come to the daughter of Jerusalem.	e. Eder or Heder. o. Ophel or Hophel.
7. Isa. 24. 23.	7	Now why dost thou cry out aloud? Is there no king in thee? Is thy counsellor perished? For pangs have taken thee as a woman in travail. Be in pain, and labour to bring forth, O daughter of Zion, Like a woman in travail: For now shalt thou go forth out of the city, And thou shalt dwell in the field, And thou shalt go even to Babylon; There shalt thou be delivered; There ^J the LORD shall redeem thee from the hand of thine enemies.	
8. See Gen. 35. 21. e. עָרָר o. עָפַל	8	Now also many nations are gathered against thee, that say, "Let her be defiled, and let our eye look upon Zion." But they know not the thoughts of ^J the LORD, Neither understand they His counsel: For He shall gather them as the sheaves into the floor. Arise and thresh, O daughter of Zion: For I will make thine horn iron, And I will make thy hoofs brass: And thou shalt beat in pieces many people:	r. redeem-as-a kinsman.
10. Isa. 26. 16-18. Rev. 12. 1-5.	10		J. Jehovah.
r. וְאֶלֶף	11		t. threshing floor. tr. or tread.
12. Isa. 55. 8.	12		
t. וְרָגַה 13. Isa. 41. 15, 16. tr. וְרָגַשׁ	13		

d. B.C. 710. וְהִחֲזִקְתִּי	And I will ^d consecrate their gain unto ^J the LORD, And their substance unto the ^a —Lord of the whole earth.	d. devote. a. Adōn, Lord, singular.
II. 1. Matt. 26. 67; 27. 30.	5 NOW ^{gather thyself in troops} , O daughter of ^{troops} : He ^{hath laid siege} against us: They shall ^{smite} ^{the judge of} Israel with a ^{rod} upon the cheek.	
I. 2. Ch. 5. in Heb. begins here. 2. Matt. 2. 5, 6. John 7. 42.	2 But thou, Beth-lehem Ephratah, Though thou be little among the thousands of Judah, Yet out of thee shall He come forth unto Me <i>that is to be</i> ruler in Israel;	t. the days of eternity.
III. 3. Rev. 12. 1-5, 17. Isa. 66. 7-9.	3 Whose goings forth <i>have been</i> from of old, from ^{everlasting} . Therefore will He give them up, Until the time that <i>she which travaileth</i> ^{hath brought} forth: Then the ^{remnant of} His brethren shall return unto the ^{children of} Israel.	s. sons.
IV. f. וְרָעָה j. וְיִהְיֶה	4 And He ^{shall stand} and ^{feed} in the strength of ^J the LORD, In the ^{majesty of} the name of ^J the LORD His ^{God} ; And they ^{shall abide} : For now shall He be great unto the ends of <i>the</i> earth.	f. feed as a shepherd. j. Jehovah.
p. נְסִיכֵי אֲדָם e. וְרָעָה	5 And <i>this man</i> ^{shall be the} peace: when the Assyrian shall come into our land: And when he shall tread in our palaces, Then ^{shall we raise} against him seven shepherds, and eight ^{principal} ^{men} . 6 And they ^{shall waste} ^{the land of} Assyria with the sword, And ^{the land of} Nimrod in <i>the</i> entrances thereof: Thus ^{shall he deliver us} from <i>the</i> Assyrian, When he ^{cometh} into our land, And when he ^{treadeth} within our borders.	p. princes of ahdahm. e. eat up.
i. אִישׁ n. בְּגוֹיִם	7 And the ^{remnant of} Jacob ^{shall be} in the midst of many ^{people as a dew from} ^J the LORD, As <i>the</i> showers upon <i>the</i> grass, that ^{tarrieth not} for ^{man} , Nor ^{waiteth} for the sons of ^{men} . 8 And the remnant of Jacob ^{shall be} among the ^{Gentiles} in the midst of many ^{people} As a lion among the beasts of <i>the</i> forest, As a young lion among the flocks of sheep: Who, if he ^{go through} , both ^{treadeth down} , and ^{teareth} in pieces, And none ^{can deliver} . 9 Thine hand shall be lifted up upon thine adversaries, And all thine enemies shall be cut off.	j. eth Jehovah. i. ish. a. ahdahm. n. nations.
o. וְקַעֲנוּקִים e. עֲרִיד	10 And it ^{shall come to pass} in ^{that day} , ^{saith} ^J the LORD, That I ^{will cut off} thy horses out of the midst of thee, And I ^{will destroy} thy chariots: 11 And I ^{will cut off} the cities of thy land, And ^{throw down} all thy strong holds: 12 And I ^{will cut off} witchcrafts out of thine hand; And thou shalt have no ^{more} ^{soothsayers} : 13 Thy graven images also ^{will I cut off} , And thy standing images out of the midst of thee; And thou shalt no more worship the work of thine hands. 14 And I ^{will pluck up} thy groves out of the midst of thee: So ^{will I destroy} thy ^{cities} .	o. observers of clouds or augurs. e. or enemies.

B.C. 710.	15	And I will execute vengeance in anger and fury upon the n ⁿ =heathen, w. אֲשֶׁר לֹא יִשְׁמְעוּ יְהוָה	n. nations. w. or Who have not heard- kened. J. Jehovah.
	6	HEAR ye now what the LORD saith; Arise, contend thou before the mountains, And let the hills hear thy voice. Hear ye, O mountains, the LORD'S controversy, And ye strong foundations of the earth: For the LORD hath a controversy with His people, And He will plead with Israël. O My people, what have I done unto thee? And wherein have I wearied thee? Testify against Me, For I brought thee up out of the land of Egypt, And redeemed thee out of the house of servants; And I sent before thee Moses, Aaron, and Miriam, O My people, remember now what Balak king of Moab consulted, And what Balaam the son of Beor answered him from Shittim unto Gilgal; That ye may know the righteousness of the LORD. Wherewith shall I come before the LORD, And bow myself before the high God? Shall I come before Him with burnt offerings, With calves of a year old? Will the LORD be pleased with thousands of rams, Or with ten thousands of rivers of oil? Shall I give my firstborn for my transgression, The fruit of my body for the sin of my soul? He hath shewed thee, O man, what is good; And what doth the LORD require of thee, But to do justly, and to love mercy, And to walk humbly with thy God? The LORD'S voice crieth unto the city, And the man of wisdom shall see Thy name: Hear ye the rod, and who hath appointed it. Are there yet the treasures of wickedness in the house of the wicked, And the scant measure that is abominable? Shall I count them pure with the wicked balances, And with the bag of deceitful weights? For the rich men thereof are full of violence, And the inhabitants thereof have spoken lies, And their tongue is deceitful in their mouth. Therefore also will I make thee sick in smiting thee, In making thee desolate because of thy sins. Thou shalt eat, but not be satisfied; And thy casting down shall be in the midst of thee; And thou shalt take hold, but shalt not deliver; And that which thou deliverest will I give up to the sword. Thou shalt sow, but thou shalt not reap; Thou shalt tread the olives, but thou shalt not anoint thee with oil; And sweet wine, but shalt not drink wine. For the statutes of Omri are kept, And all the works of the house of Ahab, And ye walk in their counsels;	r. righteous- acts. G. Elohim, plural. as. ascending- offerings. a. ahdahm. k. kindness, khesed. i. lawlessness. l. lawless. e. ephah. n. new wine, tirsh. w. wine, yayin.
5. Num. xxii.- xxv.	5		
r. צְדָקוֹת			
G. אֱלֹהִים קָרוֹם			
as. בְּעוֹלוֹת			
a. אָדָם			
k. חֶסֶד			
l. מִשְׁעָה			
e. וְאִפְתָּה			
15. Dent. 28. 38-40; Hag. 1. 6.	15		
n. וְתִירֹשׁ			
w. וְיַיִן			

B.C. 710.	15	According to the days of thy coming out of the land of Egypt will I shew unto him marvellous <i>things</i> .	
	16	The nations shall see and *be confounded at all their might: They shall lay <i>their</i> hand upon <i>their</i> mouth, their ears shall be deaf.	
c. כִּחְלִי J.G. יְהוָה אלהינו	17	They shall lick the dust like a *serpent, They shall move out of their holes like *worms of the earth: They shall be afraid of ^J the LORD our *God, And *shall fear because of thee.	c. crawling- things. J.G. Jehovah our Elohim.
e. אֵל	18	Who is a *God like unto Thee, *that pardoneth iniquity, And *passeth by the transgression of the remnant of His heritage? He *retaineth not His anger for ever, Because He *delighteth in *mercy.	e. El, God, sin- gular.
L. חֶסֶד	19	He will turn again, He will have compassion upon us; He will subdue our iniquities; And Thou *wilt cast all their sins into the depths of the sea.	L. lovingkind- ness, khesed.
g. חֶסֶד	20	Thou wilt *perform the truth to Jacob, And the *mercy to Abraham, Which Thou *hast sworn unto our fathers from the days of old.	g. or give.

n. נחום

B.C. about 713.

n. נִינְוָה

na. נָחוּם

e. אֵל

j. יְהוָה

h. נִבְעַל חֶמָּה

u. וְתִשָּׂא

ha. וְתִבֵּל

s. יָקִים

en. עֲבָרִים

c. יִצְחָק בְּלִיעֵל

co. עֲלָמִים

15. Ch. 2. in
Heb. begins
here.
5. Isa. 52. 7.
Rom. 10. 15.

"NAHUM.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden of "Nineveh.

The book of the vision of "Nahm the Elkoshite.

"God is 'jealous, and 'the LORD 'revenge;eth;

'The LORD 'revenge;eth, and 'is furious;

'The LORD 'will take vengeance on His adversaries,

And 'He 'reserveth wrath for His enemies.

'The LORD is slow to anger, and great in power,

And 'will not at all 'acquit the wicked:

'The LORD hath His way in the whirlwind and in the storm,

And the clouds are the dust of His feet.

'He rebuketh the sea, and 'maketh it dry,

And 'drieth up all the rivers:

Bashan 'languisheth, and Carmel,

And the flower of Lebanon 'languisheth.

The mountains 'quake at Him, and the hills 'melt,

And the earth 'is 'burned at His presence,

Yea, the 'world, and all that dwell therein.

Who 'can stand before His indignation?

And who can 'abide in the fierceness of His anger?

His fury 'is poured out like 'fire,

And the rocks 'are thrown down by Him.

'The LORD is good, a strong-hold in the day of trouble;

And He 'knoweth 'them that trust in Him.

But with an overrunning flood He will make an utter-end

of the place thereof,

And darkness shall pursue His enemies.

What 'do ye imagine against 'the LORD?

'He 'will make an utter-end:

Affliction shall not rise up the second time.

For while they be 'folden together as thorns,

And while they are drunken as drunkards,

They shall be devoured as stubble fully dry.

There is one 'come out of thee,

'That imagineth evil against 'the LORD,

A 'wicked counsellor.

Thus 'saith 'the LORD;

Though they be 'quiet, and likewise many,

Yet thus 'shall they be cut down, when he 'shall pass

through.

Though I 'have afflicted thee, I will afflict thee no more.

For now will I break his yoke from off thee,

And will burst thy bonds in sunder.

And 'the LORD 'hath given a commandment concerning

thee,

That no more of thy name be sown:

Out of the house of thy gods will I cut off the graven

image and the molten image:

I will make thy grave; for thou 'art vile.

Behold upon the mountains the feet of him that bringeth

-good tidings,

'That publisheth peace!

O Judah, 'keep thy solemn feasts,

n. Nakhûm.

n. Ninšveh,
Habitation
of Ninus.na. Nakhûm,
Consolation.e. El, God,
singular.

j. Jehovah.

h. hath fury,
Heb. bahal

kheemah.

u. or upheaved.

ha. habitable

world, tee-

beel.

s. stand up.

en. entangled.

c. counsellor

of Belial.

co. complete or

secure.

B.C. about 713.

b. בלעל

*Perform thy vows :

For ^bthe wicked shall no more pass through thee ;
He ^ais utterly cut-off.

b. Belial.

2

^aHE-that-dasheth-in-pieces ^ais-come-up-before thy face :

g. נצור מצודה

^g*Keep the munition,

*Watch the way,

*Make thy loins strong,

*Fortify thy power mightily.

g. Guard the fortress.

j. יהוה

For ^jthe LORD ^ahath-turned-away ^athe-excellency-of Jacob, ^jJehovah.

as the-excellency-of Israël :

For the emptiers ^ahave-emptied-them-out, and marred their vine-branches.

a. אנשי-חיל

The-shield-of his mighty-men ^ais-made-red,The valiant ^amen are ^ain-scarlet :

a. anahshim.

The chariots ^ashall be with flaming torches in the-day-of his preparation,

c. והפרשים

And the ^afir-trees ^ashall-be-terribly-shaken.

c. or cypresses.

t. כראיהן

The chariots shall-rage in the streets,

They shall-jostle-one-against-another in the broad-ways :

^aThey ^ashall seem like ^atorches,

They shall-run like the lightnings.

t. Their appearance-is.

He shall-recount his worthies :

They shall-stumble in their walk ;

They shall-make-haste to the-wall thereof,

And the defence ^ashall-be-prepared.The-gates-of the rivers ^ashall-be-opened,And the palace ^ashall-be-dissolved.

h. וחזב

And ^hHuzzab ^ashall-be led-away-captive,

h. Khuzzab,

m. מנהגות

She ^ashall-be-brought-up, and her maids ^ashall-lead her

Established.

he. לבהקן

As with the-voice-of doves, tabering upon their ^hbreasts.

m. mourning.

But **Nineveh** is of old like a pool-of water :Yet they ^ashall-flee-away.“Stand, stand,” ^ashall they cry ; but none ^ashall-look-back.^aTake-ye-the-spoil-of silver,^aTake-the-spoil-of gold :

For there is none end of the store and glory out-of all the pleasant furniture.

She is empty, and void, and waste :

And the heart melteth, and the knees smite-together,

And much pain is in all loins,

And the-faces-of them all ^agather blackness.

Where is the-dwelling-of the lions,

And the-feeding-place-of the young-lions,

Where the lion, even the old-lion, walked,

And the lion's whelp, and none ^amade-them-afraid ?The lion ^adid-tear in pieces enough for his whelps,And ^astrangled for his lionesses,And ^afilled his holes with prey, and his dens with ravin.Behold, I am against thee, ^asaith ^jthe LORD of-hosts,And I ^awill-burn her chariots in the smoke,

And the sword shall-devour thy young-lions :

And I ^awill-cut-off thy prey from the earth,

And the-voice-of thy messengers shall no more be-heard.

c. עיר דמים

3

WOE to the ^abloody city !

It is all full-of lies and robbery ;

The prey ^adeparteth not ;

c. city-of bloods.

B.C. about 713.	2	The noise of a whip, and the noise of the rattling of the wheels,	
f. וְלִהְיוֹת חֶרֶב	3	And of the prancing horses, and of the jumping chariots.	f. flame of the sword.
l. וְכִרְקֵק מִנִּיחַ		The horseman lifteth up both the bright sword and the glittering spear:	l. lightning of the spear.
		And there is a multitude of slain, and a great number of carcases;	
		And there is none end of their corpses; they stumble upon their corpses:	
	4	Because of the multitude of the whoredoms of the well-favoured harlot,	
		The mistress of witchcrafts,	
		That selleth nations through her whoredoms,	
		And families through her witchcrafts.	
j. וְהָיָה צָבָאוֹת	5	Behold, I am against thee, saith the LORD of hosts;	j. Jehovah of Tsəbahōth.
		And I will discover thy skirts upon thy face,	
		And I will shew the nations thy nakedness,	
		And the kingdoms thy shame.	
	6	And I will cast abominable filth upon thee,	
		And make thee vile,	
		And will set thee as a gazing-stock.	
	7	And it shall come to pass, that all they that look upon thee	
		shall flee from thee,	
		And say, "Nineveh is laid waste: who will bemoan her?"	
		Whence shall I seek comforters for thee?	
n. מִנָּה אֶמְוֶן	8	'Art thou better than populous No,	n. No-ahmōn.
		That was situate among the rivers, that had the waters round about it,	
		Whose rampart was the sea, and her wall was from the sea?	
	9	Ethiopia and Egypt were her strength, and it was infinite;	
		Put and Lubim were thy helpers.	
	10	Yet was she carried away, she went into captivity:	
		Her young children also were dashed in pieces at the top of all the streets:	
		And they cast lots for her honourable men,	
		And all her great men were bound in chains.	
	11	Thou also shalt be drunken:	
d. קִטְרוֹ		Thou shalt be hid,	d. or a defence.
		Thou also shalt seek strength because of the enemy.	
	12	All thy strong-holds shall be like fig-trees with the firstripe	
		figs:	
		If they be shaken, they shall even fall into the mouth of the eater.	
	13	Behold, thy people in the midst of thee are women:	
		The gates of thy land shall be set wide open unto thine enemies:	
		The fire shall devour thy bars.	
	14	Draw thee waters for the siege,	
		Fortify thy strong-holds:	
i. בְּפִיט		Go into clay, and tread the mortar,	i. in.
		Make strong the brickkiln.	
	15	There shall the fire devour thee;	
		The sword shall cut thee off,	
		It shall eat thee up like the cankerworm:	
		Make thyself many as the cankerworm,	
		Make thyself many as the locusts.	
	16	Thou hast multiplied thy merchants above the stars of	
		heaven:	
		The cankerworm spoileth, and fleeth away.	

<p>b.c. about 713.</p>	<p>17</p>	<p>Thy crowned <i>are</i> as the locusts, And thy captains as <i>the</i> great grasshoppers, Which camp in the hedges in <i>the</i> cold day, <i>But</i> when <i>the</i> sun ariseth they <i>flee</i> away, And their place <i>'is</i> not known where they <i>are</i>.</p>	
<p>r. יִשְׁכְּנֵי</p>	<p>18</p>	<p>Thy shepherds <i>'slumber</i>, O king of Assyria : Thy nobles shall <i>' dwell in the dust</i> : Thy people <i>'is</i> scattered upon the mountains, and no-man <i>gathereth them</i>.</p>	<p>r. or rest.</p>
<p>re. שְׁמַעְתָּ</p>	<p>19</p>	<p><i>There is</i> no healing of thy bruise ; Thy wound is grievous : All <i>that</i> hear the <i>'re</i> bruit of thee shall clap <i>the</i> hands over thee : For upon whom <i>'hath</i> not thy wickedness passed con- tinually ?</p>	<p>re. report.</p>

k. חֲבַקּוּק

B.C. about 626.

h. חֲבַקּוּק
j. יְהוָהl. חֲסֵד
p. חֲסֵד
5. Acts 13. 40,
41.
n. חֲסֵדhi. לוֹ
he. הוּאs. רוּחַ
eh. אֱלֹהִיםr. צוּר
13. Ps. 5. 5.

a. אֲדָמָה

h. חֲבַקּוּק

HABAKKUK.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden which ^bHabakkuk the prophet did see.
 2 "O-^j LORD, **how long** 'shall-I-cry, and Thou wilt not hear!

Even 'cry_out unto Thee of violence, and Thou wilt not save!
 3 Why 'dost Thou shew me iniquity, and 'cause-me-to-behold grievance?

For spoiling and violence are before me:

And there 'are that 'raise-up strife and contention,

Therefore the law 'is-slacked,

And judgment 'doth never go-forth:

For the ^l-wicked 'doth-compass-about 'the -righteous;

Therefore 'wrong judgment 'proceedeth."

5 'Behold ye among the ⁿ-heathen, and 'regard, and 'wonder marvellously:

For I 'will-work a work in your days, which ye will not believe, though it 'be-told you.

6 For, lo, I 'raise-up 'the Chaldeans, that 'bitter and 'hasty 'nation,

Which 'shall-march through the-ⁿbreadth-of the land,

To possess the dwelling places that are not ^{hi}theirs,

7 ^{he}They are terrible and dreadful:

^{hi}Their judgment and their dignity shall-proceed of themselves.

8 Their horses also 'are-swifter than the leopards,

And 'are more fierce than the evening wolves:

And their horsemen 'shall-spread themselves,

And their horsemen shall-come from far;

They shall-fly as the eagle that hasteth to eat.

9 They shall-come all for violence:

Their faces 'shall-sup-up as the east wind,

And they 'shall-gather the captivity as the sand.

10 And they shall-scoff at the kings,

And the princes shall be a scorn unto them;

They shall-deride every strong-hold;

For they 'shall-heap dust, and 'take it,

11 Then 'shall his 'mind change,

And he 'shall-pass-over, and 'offend, imputing this his power unto his ^{eh}-god.

12 "Art Thou not from everlasting, O-^j LORD my ⁿGod, mine Holy-One?

We shall not die.

O-^j LORD, Thou 'hast-ordained them for judgment;

And, O-^jmighty-God, Thou 'hast-established them for correction.

13 Thou art of purer eyes than to behold evil,

And 'canst not look on iniquity:

Wherefore 'lookest Thou upon them-that-deal-treacherously,

And 'holdest Thy-tongue when the ^l-wicked devoureth the man that is more righteous than he?

14 And 'makest 'men as the-fishes-of the sea,

As the creeping-things, that have no ruler over them?

15 They 'take-up all of them with the 'angle,

k. Khābakūk.

h. Khābakūk,
Embracing.
j. Jehovah.l. lawless.
p. perverted.
n. nations.hi. or his
throughout.
he. or he, and
so through-
out.

s. or spirit.

eh. eloah.

r. Rock, as
Deut. 32. 4.

l. lawless-one.

a. ahdahm.

h. hook.

1161

B.C. about 626.

		They 'catch them in their net, and *gather them in their drag:	
		Therefore they 'rejoice and *are-glad.	
	16	Therefore they 'sacrifice unto their net,	
f.	שָׂמֵן	And *burn-incense unto their drag;	f. fertile.
fa.	בָּרָאָה	Because by <i>them</i> their portion is 'fat,	fa. fat.
	17	And their meat ^a plenteous.	
		Shall they therefore empty their net,	
		And not spare continually to slay <i>the</i> nations?"	
	2	I WILL stand upon my watch,	
1.	לְרֹאֵת	And *set me upon <i>the</i> tower, and *will ^l watch to see what	l. look-out.
		He will-say unto me,	
		And what I shall-answer when I am-reproved.	
	3	And ^j the LORD *answered me, and *said,	
		'Write <i>the</i> vision, and *make-it-plain upon *tables,	
		That he may-run ^a that-readeth it.	
3.	HEB. 10. 37.	For <i>the</i> vision is yet for an *appointed-time,	
		But at the end it *shall-speak, and not lie:	
		Though it 'tarry, *wait for it;	
		Because it ^e will-surely 'come, it will not tarry.	
4.	HEB. 10. 38.	Behold, his soul <i>which</i> 'is-lifted-up 'is not upright in him:	
		But <i>the</i> -just shall-live by his faith.	
y.	יַיִן	Yea also, because he 'transgresseth by ^y wine,	y. yayin.
m.	גִּבּוֹר	He is a proud ^m man, neither 'keepeth-at-home,	m. man, strong-
e.	נַפְשׁוֹ	Who 'enlargeth his 'desire as ^h hell,	man, geber.
h.	בְּשָׂאוֹל	And ^a is as 'death, and cannot be-satisfied,	s. soul.
ah.	וְהוּא	But *gathereth unto him all *nations,	h. hadēs, Heb. shēōl.
		And *heapeth unto him all ^m people:	ah. he.
	6	Shall not all these take-up a parable against him,	
		And a taunting proverb against him, and *say,	
		"Woe to him that-increaseth <i>that which</i> is not his!" how long?	
p.	עֲבָדִים	And to him that-ladeth himself with ^p thick-clay!	p. or pledges.
	7	Shall they not rise-up suddenly that-shall-bite thee,	
		And *awake that-shall-vex thee,	
		And thou 'shalt-be for booties unto them?	
	8	Because thou 'hast-spoiled many nations,	
		All the-remnant-of the ^m people shall-spoil thee;	
a.	אֲדָהִם	Because-of ^a men's ^m blood, and <i>for</i> the-violence-of <i>the</i> land,	a. ahdahm.
		Of <i>the</i> city, and of all that-dwell therein.	
g.	בָּצָע	Woe to him that- ^s coveteth an evil ^s covetousness to his	g. gaineth.
ga.	בָּצָע	house,	ga. gain.
ha.	כַּף	That he may-set his nest on *high,	ha. hand, capb.
		That he may-be-delivered from the- ^h a-power-of evil!	
	10	Thou 'hast-consulted shame to thy house by-cutting-off many ^m people,	
		And 'hast-sinned <i>against</i> thy soul.	
	11	For <i>the</i> stone shall-cry out-of <i>the</i> wall,	
		And <i>the</i> beam out-of <i>the</i> timber shall-answer it.	
	12	Woe ^a to-him that-buildeth a town with ^m blood,	
		And 'stablisheth a city by iniquity!	
j.	קִמָּה יְהוָה	Behold, <i>is it</i> not of ^j - <i>the</i> LORD of-hosts that <i>the</i> ^m people	j. eth Jehovah
	עֲבָדוֹת	'shall-labour in the very fire,	Tsēbahōth.
		And <i>the</i> ^m people shall-weary-themselves for very vanity?	
j.	יְהוָה	For the earth shall-be-filled with the knowledge of ^j the	j. Jehovah.
		-glory-of ^j the LORD,	
		As the waters 'cover <i>the</i> sea.	

b.c. about 626.	15	Woe unto him <i>that</i> giveth his neighbour drink, That putteth thy bottle to him, And makest him drunken also, That thou mayest look on their nakedness ! Thou 'art filled with shame for glory :	
b. וְהָעָרִל	16	'Drink thou also, and ^b let thy foreskin be uncovered : The cup of ^j the LORD's right hand shall be turned unto thee, And shameful spewing shall be on thy glory. For the violence of Lebanon shall cover thee, And the spoil of beasts, which 'made them afraid, Because of 'men's 'blood, and for the violence of the land, Of the city, and of all that dwell therein.	b. be as one uncircumcised. a. abdahm.
	17	What profiteth the graven image that the maker thereof 'hath graven it ; The molten image, and a teacher of lies, That the maker of his work trusteth therein, to make dumb idols ?	
s. רוֹחַ	18	Woe unto him <i>that</i> saith to the wood, " 'Awake ;" To the dumb stone, " 'Arise, it shall teach !" Behold, it is laid over with gold and silver, And there is no 'breath at all in the midst of it. But ^j the LORD is in His holy temple : 'Let all the earth keep silence before Him.	a. spirit.
a. שְׁכִינֹת r. שְׁכִינָה j. יְהוָה	3	A PRAYER of Habakkuk the prophet upon 'Shigionoth. ^s O 'LORD, I 'have heard Thy 'speech, and was afraid : O 'LORD, 'revive Thy work in the midst of the years, In the midst of the years 'make known ; In wrath 'remember mercy.	s. Shigionoth, Wandering-ones. r. report. j. Jehovah.
3. Deut. 33. 2. Ps. 68. 7. eh. אֱלֹהִים t. מְחַיֵּה מֵתִים	3	eh-God 'came from 'Teman, And the Holy One from mount Paran. Selah. His glory covered the heavens, And the earth was full of His praise. And His brightness 'was as the light ; He 'had 'horns coming out of His hand : And there was the hiding of His power. Before Him 'went the pestilence, And 'burning coals 'went forth at His feet.	eh. Eloah, singular of Elohim. t. Temahn, South.
r. מְרִימֵי מִקְדָּו	4	He stood, and 'measured the earth : He beheld, and 'drove asunder the nations ; And the everlasting mountains 'were scattered, The perpetual hills did bow : His ways are everlasting.	r. or two-rays, Heb. karnayim. l. or lightning.
l. מִקְדָּו	5	I saw the tents of Cushan 'in affliction : And the curtains of the land of Midian 'did tremble. Was ^j the LORD displeased against the rivers ? Was Thine anger against the rivers ? Was Thy wrath against the sea, That Thou 'didst ride upon Thine horses and Thy chariots of salvation ?	u. under, takhath.
a. תַּחַת	7	Thy bow 'was made quite naked, According to the oaths of the tribes, even thy word. Selah. Thou 'didst cleave the earth with rivers. The mountains saw Thee, and they 'trembled : The overflowing of the 'water passed by : The deep uttered his voice, and lifted up his hands on high. The sun and moon stood still in their habitation :	
	11		

b.c. about 626.		At the light of Thine arrows they 'went, And at the shining of Thy glittering spear.	
t. תְּדִישׁ	12	Thou 'didst march through the land in indignation,	
n. גִּוִּים	13	Thou 'didst 'thresh the "heathen in anger.	t. or tread-down. n. nations.
l. רָשָׁע		Thou wentest forth for the salvation of Thy -people, Even for salvation with Thine -anointed ;	l. lawless one.
		Thou woundedst the head out of the house of the ^l -wicked, By discovering the foundation unto the neck. Selah.	
	14	Thou didst strike through with his staves the head of his villages :	
		They 'came out as a whirlwind to scatter me : Their rejoicing was as to devour the -poor secretly.	
f. חֹמֶר	15	Thou didst walk through the sea with thine horses, Through the 'heap of great waters.	f. foaming, Heb. khomer.
	16	When I heard, my belly 'trembled ; My lips quivered at the voice : Rottenness 'entered into my bones, And I 'trembled in myself, That I might rest in the day of trouble : When he cometh up unto the -people, he will invade them with his troops.	
	17	Although the fig-tree shall not blossom, Neither shall fruit be in the vines ; The labour of the olive 'shall fail, And the fields 'shall yield no meat ; The flock 'shall be cut off from the fold, And there shall be no herd in the stalls :	
j.a. יְהוָה אֱלֹהֵי	18	Yet I will rejoice in ^j the LORD, I will joy in the -"God of my salvation.	j. Jehovah Adōnahy, Sovereign- Lord.
	19	^j The LORD "God is my strength, And He *will make my feet like "hinds' feet, And He will make me to walk upon mine high places.	
n. בְּגִיטוֹתַי		To the chief-singer on my "stringed-instruments.	n. Neginoth.

t.	צפניה					t. Tzēphanyah.
n.c. about 630.						
j.	יהוה					j. Jehovah.
z.	צפניה					z. Zephaniah,
h.	חזקיה					Hidden of
						Jehovah.
						h. or Hezekiah.
t.	אֶחָד אֶחָד					t. take-away.
g.	פָּנִי					at the face of.
	הָאָרֶץ					g. ground.
3. Hosea 4. 3.						a. ahdahm.
a.	אֶרֶץ					
l.	אֶת-הָרָשָׁעִים					l. lawless,
						Heb. rēshah-
						him.
Fulfilled about						
624.						
2 Kin. 23. 4. 5.						
Hosea 10. 5.						
c.	הַכֹּהֲנִים					c. Chemarim,
5. 2 Kin. 23. 12.						Idolatrous
						priests.
m.	בְּמַלְחָם					m. Malcham,
a.	מֵאַחֲרַי					Great-king.
						a. after.
a.J.	אֲדֹנָי יְהוֹה					a.J. Adōnahy,
a.	הַקֹּדֶשׁ					Sovereign-
						Lord Jeho-
						vah.
						s. sanctified.
v.	וּפְקַדְתִּי					v. visit-upon,
so.	בָּנִי					Heb. phah-
f.	זָרִי					kad hal.
o.	עַל					so. sons.
						f. foreign.
						o. or over.
11. James 5. 1.						
la.	בְּנֵרוֹת					la. lamps, Heb.
a.	הָאֲנָשִׁים					neeroth.
						a. anahshim.
y.	יַיִן					y. yayin.

'ZEPHANIAH.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of ^Jthe LORD which came unto ^JZephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the son of Amariah, the son of ^HHizkiah, in the days of Josiah the son of Amon, king of Judah.

I will utterly ^Jconsume all things from off ^Athe ^Sland, ^Jsaith ^Jthe LORD.

I will ^Jconsume ^Aman and beast;

I will ^Jconsume the fowls of the ^Hheaven, and the fishes of the sea,

And the stumbling blocks with the ^Iwicked;

And I will cut off ^Aman from off ^Athe ^Sland, saith ^Jthe LORD.

I will also stretch out Mine hand upon ^JJudah,

And upon all the inhabitants of ^JJerusalem;

And I will cut off ^Hthe remnant of ^BBaal from ^Athis ^Aplace,

And ^Hthe name of the ^CChemarims with the priests;

And ^Athem that worship the host of ^Hheaven upon the housetops;

And ^Athem that worship and ^Athat swear by ^Jthe LORD,

And ^Athat swear by ^MMalcham;

And ^Athem that are turned back from ^A^Jthe LORD;

And those that ^Hhave not sought ^Jthe LORD, nor inquired for Him.

^HHold thy peace at the presence of ^Athe ^MLord ^JGod:

For the day of ^Jthe LORD is at hand:

For ^Jthe LORD ^Hhath prepared a sacrifice, He ^Hhath ^Abid His guests.

And it ^Hshall come to pass in the day of ^Jthe LORD's sacrifice,

That I will ^Vpunish the princes, and the king's ^Achildren,

And all ^Asuch as are clothed with ^Astrange apparel.

In the same ^Aday also ^Vwill I ^Vpunish all ^Athose that leap ^Aon the threshold,

^AWhich fill their masters' houses with violence and deceit.

And it ^Hshall come to pass in ^Athat ^Aday, ^Jsaith ^Jthe LORD,

That there shall be the noise of a ^Ccry from the fish gate,

And a howling from the second,

And a great crashing from the hills.

^HHowl, ye inhabitants of ^AMaktesh,

For all ^Athe merchant ^Apeople ^Aare cut down;

All they that bear silver ^Aare cut off.

And it ^Hshall come to pass at ^Athat ^Atime, that I will

search ^JJerusalem with ^Acandles,

And ^Vpunish the ^Amen ^Athat are settled on their lees:

^AThat say in their heart, ^JThe LORD will not do good, neither will He do evil."

Therefore their goods ^Hshall become a booty,

And their houses a desolation:

They ^Hshall also build houses, but not inhabit them;

And they ^Hshall plant vineyards, but not drink ^Athe ^Vwine thereof.

B.C. about 630.

14 The great day of *J the LORD* is near, it is near, and
hasteth greatly,
Even the voice of the day of *J the LORD* :
The mighty man shall cry there bitterly.
15 That day is a day of wrath,
A day of trouble and distress,
A day of wasteness and desolation,
A day of darkness and gloominess,
A day of clouds and thick darkness,
16 A day of the trumpet and alarm against the fenced cities,
And against the high towers.
17 And I will bring distress upon men,
That they shall walk like blind men,
Because they have sinned against *J the LORD* :
And their blood shall be poured out as dust,
And their flesh as the dung.
18 Neither their silver nor their gold shall be able to deliver
them in the day of *J the LORD's* wrath ;
But the whole land shall be devoured by the fire of His
jealousy :
For He shall make even a speedy riddance of all them that
dwell in the land.

2 GATHER yourselves together,
Yea, gather together, O nation not desired ;
Before the decree bring forth,
Before the day pass as the chaff,
Before the fierce anger of *J the LORD* come upon you,
Before the day of *J the LORD's* anger come upon you.
3 Seek ye *J the LORD*, all ye meek of the earth, which
have wrought His judgment ;
Seek righteousness, seek meekness :
It may be ye shall be hid in the day of *J the LORD's* anger.
4 For Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation :
They shall drive out Ashdod at the noon-day,
And Ekron shall be rooted up.
5 Woe unto the inhabitants of the sea coast, the nation of the
Cherethites !
The word of *J the LORD* is against you ; O Canaan, the land
of the Philistines,
I will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.
6 And the sea coast shall be dwellings and cottages for shep-
herds, and folds for flocks.
7 And the coast shall be for the remnant of the house of
Judah ;
They shall feed thereupon :
In the houses of Ashkelon shall they lie down in the
evening :
For *J the LORD* their God shall visit them, and turn away
their captivity.

8 I have heard the reproach of Moab,
And the revilings of the children of Ammon,
Whereby they have reproached My people,
And magnified themselves against their border.
9 Therefore as I live, saith *J the LORD* of hosts, the God of
Israel,
Surely Moab shall be as Sodom,

J. Jehovah.

S. sons.

n.c. about 630. p. מְשֶׁקֶט	And the *children of Ammon as *Gomorrhah, Even the *breeding of nettles, and saltpits, and a perpetual desolation :	p. possession of overspread- ing.
n. נֹי i. יְהוֹלִים 10 10. Jer. 48. 29.	The residue of My people shall spoil them, And the remnant of My *people shall *possess them. This shall they have for their pride, Because they *have reproached and *magnified themselves against the people of *the LORD of hosts.	n. nation. i. inherit.
na. הַנְּחִים	11 *The LORD will be terrible unto them : For He *will famish *all the gods of the earth ; And men *shall worship Him, every one from His place, Even all the isles of the *heathen.	na. nations.
15. Nahum 3. 19.	12 *The Ethiopians also, *they shall be *slain by My sword. 13 And He *will stretch out His hand against the north, and *destroy *Assyria ; And will *make *Nineveh a desolation, and dry like a *wilderness. 14 And flocks *shall lie down in the midst of her, All the beasts of the nations : Both the cormorant and the bittern shall lodge in the upper- lintels of it ; Their voice shall sing in the windows ; Desolation shall be in the thresholds : For He *shall uncover the cedar-work. 15 This is the rejoicing *city *that dwelt carelessly, *That said in her heart, "I am, and there is none beside me :" How *is she become a desolation, a place for beasts to lie down in ! Every one *that passeth by her shall hiss, and *wag his hand.	
r. מִרְיָה	3 WOE to her that is *filthy and polluted, To the oppressing *city !	r. rebellious.
i. מוֹקֵר j. בִּיהוּזָה *G. אֶל-אֱלֹהֵיהִי	2 She obeyed not the voice ; She received not *correction ; She trusted not in *the LORD ; She drew not near to her *God. 3 Her PRINCES within her are roaring lions ; Her JUDGES are evening wolves ; They *gnaw not the bones till the morrow. 4 Her PROPHETS are light and treacherous persons ; Her PRIESTS *have polluted the sanctuary, They *have done violence to the law. 5 The just *LORD is in the midst thereof ; He will not do iniquity : *Every morning *doth He bring His judgment to light, He *faileth not ; But the *unjust *knoweth no shame.	i. or instruction. j. Jehovah. *G. Elohim, God, plural.
m. בִּבְקָר בִּבְקָר	6 I *have cut off the nations : Their towers *are desolate ; I made their streets waste, that none *passeth by : Their cities *are destroyed, so that there is no *man, That there is none inhabitant.	m. Morning by morning.
i. אִישׁ	7 I said, " Surely thou wilt fear *me, thou wilt receive instruc- tion ; " So their dwelling should not be cut off, Howsoever I punished them : But they rose early, and corrupted all their doings.	i. ish.

B.C. about 630. ¹⁸ 8. Ps. 27. 14. Prov. 20. 22.	<p>Therefore wait ye upon Me, ^{saith} ^Jthe LORD, Until <i>the day that I rise up to the prey</i> : For My determination <i>is</i> to gather <i>the nations</i>, That I may assemble <i>the kingdoms</i>, To pour upon them Mine indignation, <i>even</i> all My fierce anger : For all the earth shall be devoured with the fire of My jealousy.</p>	
1. שָׁקָה 6. שָׁקָה 10. Ps. 68. 31. Isa. 18. 7.	<p>For then will I turn to <i>the</i> ^{people} a pure ^{language}, That they may all call upon the name of ^Jthe LORD, To serve Him with one ^{consent}. From beyond the rivers of Ethiopia My suppliants, <i>Even</i> the daughter of My dispersed, shall bring Mine offering. In ^{that} ^{day} shalt thou not be ashamed for all thy doings, Wherein thou ^{hast} transgressed against Me : For then I will take away out of the midst of thee them that rejoice in thy pride, And thou shalt no more be haughty ^{because of} My holy</p>	1. lip. J. Jehovah. s. shoulder.
i. כָּהֵן 12. Isa. 14. 32.	<p>mountain. I ^{will} also leave in the midst of thee an afflicted and poor people, And they ^{shall} trust in the name of ^Jthe LORD. The remnant of Israel shall not do iniquity, nor speak lies ; Neither shall a deceitful tongue be found in their mouth : For they shall feed and ^{lie down}, and none ^{shall make} them afraid.</p>	i. or in.
13. Rev. 14. 5.	<p>14. ^{Sing}, O daughter of Zion ; ^{Shout}, O Israel ; ^{Be glad} and ^{rejoice} with all <i>the heart</i>, O daughter of Jerusalem. 15. ^JThe LORD ^{hath taken away} thy judgments, He ^{hath cast out} thine enemy : The king of Israel, <i>even</i> ^Jthe LORD, <i>is</i> in the midst of thee : Thou shalt not see evil any more.</p>	
16. יְהוָה 17. אֱלֹהֵינוּ J.G.	<p>In ^{that} ^{day} it shall be said to Jerusalem, "Fear thou not :" And to Zion, "^{Let not} thine hands be slack." ^JThe LORD thy ^{God} in the midst of thee <i>is</i> mighty ; He will save, He will rejoice over thee with joy ; He will ^{rest} in His love, He will joy over thee with singing.</p>	J.G. Jehovah thy Elohim.
b. יָחִישׁ ap. כְּמוֹעַר	<p>I will gather <i>them that are</i> sorrowful for <i>the</i> ^{solemn} assembly, Who ^{are} of thee, <i>to whom</i> the reproach of it <i>was</i> a burden. Behold, at ^{that} ^{time} I ^{will} ^{undo} ^{all that} afflict thee : And I ^{will} save ^{her} that halteth, And gather ^{her} that was driven out ; And I ^{will} get them praise and fame in every land where they ^{have been put to} shame.</p>	b. he silent. ap. appointed season.
d. עֲשֵׂה 19.	<p>At ^{that} ^{time} will I bring <i>you again</i>, Even in the time that I gather <i>you</i> : For I will make <i>you</i> a name and a praise among all ^{people} of the earth, When I turn back your ^{captivity} before your eyes, ^{saith} ^Jthe LORD.</p>	d. or deal with.

k. חגי

B.C. about 520.

1. Ezra 4. 24;

5. 1. Zech.

1. 1.

א. בִּרְכֵי

ה. חֲנִי

ז. זֶרֻבָבֶל

ס. שְׁאֲלִיֵּאל

י. יְהוֹשֻׁעַ

י. יְהוֹשֻׁעַ

ג. הַנְּדִיב

פ. סְפִינִים

se. שִׁימוּ

לְכַבְּדֵם עַל־

רִבְרִיבֵם

א. וְאִירְשָׁבֶהָ

hi. הָהָר

i. אִישׁ

11. 1 Kin. 17. 1.

a. הָאָדָם

12. Ezra 5. 2.

j.g. יְהוָה

א. אֱלֹהֵיהֶם

ac. כְּאֵצֶר

14. Ezra 5. 2.

א. בִּרְכֵי

ג. הַנְּדִיב

ר. שְׁאֲרִית

3. Ezra 3. 12.

HAGGAI.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

IN the second year of Darius the king, in the sixth month, in the first day of the month, came the word of the LORD by

Haggai the prophet unto Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, saying, "Thus speaketh the LORD of hosts, saying, 'This people say, *The time is not come, the time that the LORD's house should be built.*'"

"Then came the word of the LORD by Haggai the prophet, saying, 'Is it time for you, O ye, to dwell in your pieled houses, and this house lie waste?'

"Now therefore thus saith the LORD of hosts; 'Consider your ways. Ye have sown much, and bring in little; ye eat, but ye have not enough; ye drink, but ye are not filled with drink; ye clothe you, but there is none warm; and he that earneth wages earneth wages to put it into a bag with holes.'

"Thus saith the LORD of hosts; 'Consider your ways. Go up to the mountain, and bring wood, and build the house; and I will take pleasure in it, and I will be glorified,' saith the LORD.

"Ye looked for much, and lo, it came to little; and when ye brought it home, I did blow upon it. Why? saith the LORD of hosts. Because of Mine house that is waste, and ye run every man unto his own house. Therefore the heaven over you is stayed from dew, and the earth is stayed from her fruit.

"And I called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new wine, and upon the oil, and upon that which the ground bringeth forth, and upon men, and upon cattle, and upon all the labour of the hands."

"Then Zerubbabel the son of Shealtiel, and Joshua the son of Josedech, the high priest, with all the remnant of the people, obeyed the voice of the LORD their God, and the words of Haggai the prophet, as the LORD their God had sent him, and the people did fear before the LORD.

"Then spake Haggai the LORD's messenger in the LORD's message unto the people, saying, 'I am with you,' saith the LORD."

"And the LORD stirred up the spirit of Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and the spirit of Joshua the son of Josedech, the high priest, and the spirit of all the remnant of the people; and they came and did work in the house of the LORD of hosts, their God, in the four and twentieth day of the sixth month, in the second year of Darius the king.

IN the seventh month, in the one and twentieth day of the month, came the word of the LORD by the prophet Haggai, saying, "Speak now to Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedech, the high priest, and to the residue of the people, saying, 'Who is left among you that saw this house in her first glory? and how do ye see it now? is it not in your eyes in comparison of it as nothing? Yet now be strong, O Zerubbabel, saith the LORD;

k. Khaggai.

j. Jehovah.

a. the hand of.

h. Haggai, Festival of Jeho-

vab.

z. Zerubbabel,

Sown in.

Babylon.

s. Shealtiel, El,

I asked for

from God.

j. Jēhōshua,

Salvation of

Jehovah.

j. Jēhōtsadak,

Jehovah is

righteous.

g. or great.

p. or pavelled.

se. Set your

heart upon.

a. are not satis-

fied.

hi. hill-country.

i. ish.

a. ahdahm.

j.g. Jehovah

their Elohim.

ac. according

as.

a. the hand of.

g. or great.

r. or remnant.

B.C. about 520. יְהוָה צְבָאוֹת	<p>and ¹be-strong, O-Joshua, son-of Josedech, the ²high ³priest; and ⁴be-strong, all ye people-of the land, ⁵saith ⁶<i>J the LORD</i>, and ⁷work: for ⁸I <i>am</i> with you, ⁹saith ¹⁰<i>J the LORD</i> of-hosts: ¹¹according to ¹²the word that I covenanted with you when ye came out-of Egypt, so My Spirit remaineth among you: ¹³fear ye not.</p> <p>¹⁴For thus ¹⁵saith ¹⁶<i>J the LORD</i> of-hosts; Yet once, it ¹⁷is a little-while, and ¹⁸I <i>will</i> shake ¹⁹the heavens, and ²⁰the earth, and ²¹the sea, and ²²the dry <i>land</i>; ²³and I <i>will</i> shake ²⁴all ²⁵nations, and the-desire-of all ²⁶nations shall-come: and I <i>will</i> fill ²⁷this ²⁸house with glory, ²⁹saith ³⁰<i>J the LORD</i> of-hosts.</p> <p>³¹The silver is Mine, and the gold is Mine, ³²saith ³³<i>J the LORD</i> of-hosts. ³⁴The-glory-of ³⁵this ³⁶latter ³⁷house shall be-greater than-of the former, ³⁸saith ³⁹<i>J the LORD</i> of-hosts: and in ⁴⁰this ⁴¹place <i>will</i>-I-give peace, ⁴²saith ⁴³<i>J the LORD</i> of-hosts."</p>	J. Jehovah of- Tsəbahōth.
6. v. 21. HEB. 12. 26, 27. 7. Ps. 118. 26. Zech. 14. 5.	<p>⁴⁴In the four and twentieth <i>day</i> of the ninth <i>month</i>, in the second year of Darius, came the-word-of ⁴⁵<i>J the LORD</i> by ⁴⁶Haggai the prophet, ⁴⁷saying, ⁴⁸Thus ⁴⁹saith ⁵⁰<i>J the LORD</i> of-hosts; ⁵¹Ask now ⁵²the priests ⁵³concerning the law, ⁵⁴saying, ⁵⁵If one ⁵⁶bear holy flesh in the-skirt-of his garment, and with his skirt ⁵⁷do-touch ⁵⁸bread, or ⁵⁹pottage, or ⁶⁰wine, or oil, or any meat, shall-it-be-⁶¹holy?" And the ⁶²priests ⁶³answered and ⁶⁴said, "No."</p> <p>⁶⁵Then ⁶⁶said Haggai, "If ⁶⁷one that is unclean by a ⁶⁸dead-body ⁶⁹touch any of these, shall-it-be-⁷⁰unclean?" And the priests ⁷¹answered and ⁷²said, "It shall-be-unclean."</p> <p>⁷³Then ⁷⁴answered Haggai, and ⁷⁵said, "So ⁷⁶is ⁷⁷this ⁷⁸people, and so ⁷⁹is ⁸⁰this ⁸¹nation before Me, ⁸²saith ⁸³<i>J the LORD</i>; and so ⁸⁴is every ⁸⁵work-of their hands; and that-which they ⁸⁶offer there ⁸⁷is unclean."</p>	t. or The-latter glory-of this house.
11. Lev. 10. 10. 11. Dent. 33. 10. Mal. 2. 7.	<p>⁸⁸And now, I-pray-you, ⁸⁹consider from this ⁹⁰day and ⁹¹upward, from before a stone was-laid upon a stone in the-temple-of ⁹²<i>J the LORD</i>: ⁹³since those ⁹⁴days were, when ⁹⁵one came to a heap of twenty ⁹⁶measures, ⁹⁷there were ⁹⁸but ten: when ⁹⁹one came to the pressfat for to draw-out fifty ¹⁰⁰vessels out-of the press, ¹⁰¹there were ¹⁰²but twenty. ¹⁰³I smote you with ¹⁰⁴blasting and with ¹⁰⁵mildew and with ¹⁰⁶hail in ¹⁰⁷all the-labours-of your hands; yet ¹⁰⁸ye turned not to Me, ¹⁰⁹saith ¹¹⁰<i>J the LORD</i>.</p>	at. the-hand-of.
y. יָיִן 13. Num. 19. 11. s. נָקֵשׁ	<p>¹¹¹And again the-word-of ¹¹²<i>J the LORD</i> ¹¹³came unto Haggai in the four and twentieth <i>day</i> of the month, ¹¹⁴saying,</p>	y. yayin.
b. יִרְבֵּי a. הָיָא	<p>¹¹⁵Consider now from ¹¹⁶this ¹¹⁷day and upward, from the four and twentieth <i>day</i> of the ninth <i>month</i>, ¹¹⁸even from the day that the-foundation-of ¹¹⁹<i>J the LORD's</i> temple was-laid, ¹²⁰consider <i>it</i>. ¹²¹Is the seed yet in the barn? yea, as yet the vine, and the fig-tree, and the pomegranate, and the olive-tree, hath not brought-forth: from ¹²²this ¹²³day <i>will</i>-I-bless <i>you</i>."</p>	s. soul.
15-19. See Zech. viii. se. שִׁמְרָתָא לְבָבְכֶם a. יְהִי	<p>¹²⁴And again the-word-of ¹²⁵<i>J the LORD</i> ¹²⁶came unto Haggai in the four and twentieth <i>day</i> of the month, ¹²⁷saying,</p>	h. bring-near. a. it.
18. Zech. 8. 9.	<p>¹²⁸And again the-word-of ¹²⁹<i>J the LORD</i> ¹³⁰came unto Haggai in the four and twentieth <i>day</i> of the month, ¹³¹saying,</p>	se. set your heart.
J. יְהוָה 21. 22. v. 6, 7. HEB. 12. 26, 27.	<p>¹³²Speak to Zerubbabel, governor-of Judah, ¹³³saying, ¹³⁴I <i>will</i> shake ¹³⁵the heavens and ¹³⁶the earth; ¹³⁷and I <i>will</i> overthrow the-throne-of kingdoms, and I <i>will</i> destroy the-strength-of the-kingdoms-of the ¹³⁸heathen; and I <i>will</i> overthrow the chariots, and those-that-ride-in them; and ¹³⁹the horses and their riders ¹⁴⁰shall-come-down, every-one by the-sword-of his brother.</p>	aa. and.
n. הַגּוֹיִם	<p>¹⁴¹In ¹⁴²that ¹⁴³day, ¹⁴⁴saith ¹⁴⁵<i>J the LORD</i> of-hosts, <i>will</i>-I-take thee, O-Zerubbabel, My servant, the-son-of Shealtiel, ¹⁴⁶saith ¹⁴⁷<i>J the LORD</i>, and ¹⁴⁸will-make thee as a ¹⁴⁹signet: for I ¹⁵⁰have-chosen thee, ¹⁵¹saith ¹⁵²<i>J the LORD</i> of-hosts."</p>	J. Jehovah.
	<p>¹⁵³And again the-word-of ¹⁵⁴<i>J the LORD</i> ¹⁵⁵came unto Haggai in the four and twentieth <i>day</i> of the month, ¹⁵⁶saying,</p>	n. nations.

ז. זכריה

*ZECHARIAH.

z. Zēcharyah.

B.C. about 520.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Ezra 4. 24.
Hag. 1. 1.

י. יהוה

ז. זכריה

ב. בִּרְכִיָּה

י. יהוה

י. יהוה

ר. שָׁבוּ

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

י. יהוה

IN the eighth month, in the second year of Darius, came the word of ^Jthe LORD unto ^ZZechariah, the son of ^BBerechiah, the son of ^IIddo the prophet, ^ssaying,

² “^JThe LORD ^hhath been sore displeased with your fathers.

³ Therefore ^ssay thou unto them, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; ^{Turn ye} unto Me, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, and I ^wwill ^{turn} unto you, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts. ⁴ “Be ye not as your fathers, unto whom the former ^pprophets ^hhave cried, saying, ‘Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; ^{Turn ye} now from your ^eevil ways, and ^ffrom your ^eevil doings:’ but they did not hear, nor hearken unto Me, ^ssaith ^Jthe LORD.

⁵ “Your fathers, where ^aare they? and the prophets, ^{do they} live for ever? ⁶ But My words and My statutes, which I commanded My ^sservants the prophets, did they not ^ttake hold of your fathers? and they ^rreturned and ^ssaid, ‘Like as ^Jthe LORD of hosts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so ^hhath He dealt with us.’”

o. הִשִּׁיגוּ

j. Jehovah.
z. Zechariah,
Remembered
of Jehovah.
b. Berechiah,
Blessed of
Jehovah.
i. Iddo, Timely.
j. Jehovah
Tsābhōth.
r. Return.

o. overtake.

about 519.

8. Comp. Rev.

6. 2, 4, 8.

י. אֱלֹהִים

a. and אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

ba. אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

אֱלֹהִים

⁷ Upon the four and twentieth day of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year of Darius, came the word of ^Jthe LORD unto Zechariah, the son of Berechiah, the son of Iddo the prophet, ^ssaying,

⁸ I saw by night, and behold a ^mman riding upon a ^rred horse, and ^hhe stood among the myrtle trees that were in the bottom; and behind him were there ^rred horses, ^sspeckled, and white.

⁹ Then ^ssaid I, “O my lord, what are these?” And the angel ^tthat talked with me ^ssaid unto me, “~~I~~ will shew thee what these be.”

¹⁰ And the ^mman ^tthat stood among the myrtle trees ^aanswered and ^ssaid, “These are they whom ^Jthe LORD ^hhath sent to walk to and fro through the earth.”

¹¹ And they ^aanswered the angel of ^Jthe LORD ^tthat stood among the myrtle trees, and ^ssaid, “We ^hhave walked to and fro through the earth, and, behold, all the earth ^ssitteth still, and ⁱis at rest.”

¹² Then the angel of ^Jthe LORD ^aanswered and ^ssaid, “O ^JLORD of hosts, ^hhow long wilt Thou not have mercy on Jerusalem and on the cities of Judah, against which Thou ^hhast had indignation these threescore and ten years?”

¹³ And ^Jthe LORD ^aanswered the angel ^tthat talked with me with good words and comfortable words.

¹⁴ So the angel ^tthat communed with me ^ssaid unto me, “Cry thou, saying, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; I ^aam jealous for Jerusalem and for Zion with a great jealousy. ¹⁵ And ~~I~~ ^aam very sore displeased with the ⁿheathen that are ^aat ease: for ~~I~~ was but a little displeased, and they helped forward the affliction.

¹⁶ Therefore thus ^ssaith ^Jthe LORD; I am returned to Jerusalem with mercies: My house shall be built in it, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, and a line shall be stretched forth upon Jerusalem.

¹⁷ Cry yet, saying, Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; My cities

17. Isa. 51. 3.
Ch. 2. 12.

i. ish.
a. red, Heb.
ahdōm.
ba. or bay.

n. nations.

a.c. about 519.	through prosperity shall yet be-spread-abroad; and <i>J</i> the LORD shall yet comfort Zion, and shall yet choose Jerusalem."	
18. Ch. 2. in Heb. begins here.	18 Then *lifted-up mine *eyes, and *saw, and behold four horns . 19 And I *said unto the angel <i>that</i> talked with me, "What <i>be</i> these?" And he *answered me, "These <i>are</i> the horns which *have-scattered *Judah, *Israel, and Jerusalem."	
a. חַרְשִׁים	20 And <i>J</i> the LORD *shewed me four *carpenters . 21 Then *said I, "What *come these to do?" And he *spake, saying, "These <i>are</i> the horns which *have-scattered *Judah, so that no	a. artificers.
t. להחריד	man did-lift-up his head: but these *are-come to *fray them, to	i. ish.
u. הַנְּחִים	cast-out *the-horns-of the *Gentiles, <i>which</i> lifted-up <i>their</i> horn over the-land-of Judah to scatter it."	t. terrify. n. nations.
i. אִישׁ	2 I *LIFTED-up mine eyes again, and looked, and *behold a <i>man</i> with a measuring line in his hand. 2 Then *said I, "Whither *goest thou?" And he *said unto me, "To measure *Jerusalem, to see what is the-breadth thereof, and what is the-length thereof."	i. ish.
a. אָדָם	3 And, behold, the angel <i>that</i> talked with me *went-forth, and another angel *went-out to meet him, *and *said unto him, "Run, *speak to *this *young-man, *saying, Jerusalem shall-be-inhabited as towns without walls	a. abdahm.
J. יהוה	For the-multipitude-of *men and cattle therein: 5 For <i>I</i> , *saith <i>J</i> the LORD, will-be unto her a wall-of fire round-about, And will-be <i>the</i> glory in the-midst-of her."	J. Jehovah.
	6 "Ho, ho, <i>come forth</i> , and *flee from the-land-of <i>the</i> north, *saith <i>J</i> the LORD: For I *have-spread you abroad as the-four winds-of the *heaven, *saith <i>J</i> the LORD.	
	7 *Deliver-thyself, O-Zion, that-dwellest with the-daughter-of Babylon.	
8. Deut. 32. 10.	8 For thus *saith <i>J</i> the LORD of-hosts; After <i>the</i> glory <i>hath</i> He sent me unto the nations <i>which</i> spoiled you: For <i>that</i> toucheth you toucheth the-apple-of His eye.	
	9 For, behold, I will *shake Mine *hand upon them, And they *shall-be a spoil to their servants: And ye *shall-know that <i>J</i> the LORD of-hosts <i>hath</i> sent me.	
	10 *Sing and *rejoice, O-daughter-of Zion: For, lo, I come, and I *will-dwell in the-midst-of thee, *saith <i>J</i> the LORD.	
	11 And many nations *shall-be-joined to <i>J</i> the LORD in *that *day, And *shall-be My *people: And I *will-dwell in the-midst-of thee, And thou *shalt-know that <i>J</i> the LORD of-hosts *hath-sent me unto thee.	
	12 And <i>J</i> the LORD *shall-inherit *Judah His portion in the holy land, And *shall-choose Jerusalem again.	
a. נָעוּר	13 *Be-silent, O-all flesh, before <i>J</i> the LORD: For He <i>is</i> *raised-up out-of His holy habitation."	a. awakened or aroused.

<p>B.C. 519. 1. Rev. 12. 10. g. הַנְּרוֹת j. הַנְּרוֹת t. הַנְּרוֹת b. הַנְּרוֹת 2. Jude 9. Rom. 8. 33, 34. Amos 4. 11. 3. Isa. 64. 6. 4. Isa. 6. 6, 7; 61. 10. f. מַעֲלֵי c. מַעֲלֵי p. מַעֲלֵי t. מַעֲלֵי</p>	<p>3 AND he ^sshewed me ^JJoshua the ^shigh ^ppriest standing before the angel of ^Jthe LORD, and ^sSatan standing at his right-hand to ^rresist him. ^s And ^Jthe LORD ^ssaid unto ^sSatan, "^JThe LORD ^rrebuke thee, O Satan; even ^Jthe LORD ^ssaid that ^s'hath-chosen Jerusalem ^rrebuke thee: ^sis not this a brand plucked out of the fire?" ^s Now Joshua was clothed with filthy garments, and ^sstood before the angel. ^s And he ^sanswered and ^sspake unto ^sthose that ^sstood before him, saying, "Take away the filthy ^sgarments from him." And unto him he ^ssaid, "Behold, I ^shave caused thine iniquity to-pass ^rfrom thee, and I ^swill clothe thee with ^r'change-of-raiment." ^s And I ^ssaid, "Let them set a ^pfair ^rmitre upon his head." So they ^sset a ^pfair ^rmitre upon his head, and ^sclothed him with garments. And the angel of ^Jthe LORD ^sstood by. ^s And the angel of ^Jthe LORD ^sprotested unto Joshua, saying, 7 "Thus ^ssaith ^Jthe LORD of hosts; If thou wilt walk in My ways, And if thou wilt keep My ^rcharge, Then thou shalt also judge My ^rhouse, And shalt also keep My ^rcourts, And I ^swill give thee places-to-walk among ^sthese ^sthat stand by. 8 "Hear now, O Joshua the ^shigh ^ppriest, thou, and thy fellows ^sthat sit before thee: For ^sthey ^sare ^smen ^swondered-at: For, behold, I ^swill bring-forth My ^rservant the 'Branch. 9 For behold the stone that I ^s'have-laid before Joshua; upon one stone ^sshall be seven eyes: Behold, I ^swill engrave the-graving thereof, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, And I ^swill remove ^rthe iniquity of ^sthat ^sland in one day. 10 In ^sthat ^sday, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts, shall-ye-call ^revery man his neighbour Under the vine and under the fig tree."</p>	<p>g. great, Heb. gahdöl. j. Jehovah. t. the Adversary. b. be an adversary to him. f. from off. c. costly-garments. p. pure, Heb. tahör. t. or turban. g. great, gahdöl. æ. anahashim. o. of sign or signification, Heb. mophéth. s. or Shoot, Heb. tsēmakh, from tsah-makh, to shoot, to spring up. i. ish.</p>
<p>i. אִישׁ l. מְנוֹרָה b. מְנוֹרָה p. מְנוֹרָה 3. Rev. 11. 4. j. הַנְּרוֹת a. הַנְּרוֹת</p>	<p>4 AND the angel ^sthat talked with me ^scame-again, and ^swaked me, as a ^r'man that ^s'is-wakened out-of his sleep, ^s and ^ssaid unto me, "What ^s'seest thou?" And I ^ssaid, "I ^s'have-looked, and behold a ^r'candlestick all of gold, with a ^r'bowl upon the-top-of it, and his seven lamps thereon, and seven ^r'pipes to the seven lamps, which ^sare upon the-top thereof: ^s and two olive-trees by it, one upon the-right-side of the bowl, and the other upon the-left-side thereof." ^s So I ^sanswered and ^sspake to the angel ^sthat talked with me, ^ssaying, "What ^sare these, my-lord?" ^s Then the angel ^sthat talked with me ^sanswered and ^ssaid unto me, "Knowest thou not what ^sthese be?" And I ^ssaid, "No, my-lord." ^s Then he ^sanswered and ^sspake unto me, ^ssaying, "This is the-word of ^Jthe LORD unto Zerubbabel, ^ssaying, Not by ^s'might, nor by power, but by My Spirit, ^ssaith ^Jthe LORD of hosts." 7 Who ^sart thou, O-great mountain? before Zerubbabel thou shalt become a plain: and he ^sshall-bring-forth ^rthe headstone thereof with shoutings, crying, 'Grace, grace unto it." 8 Moreover the-word of ^Jthe LORD ^scame unto me, ^ssaying,</p>	<p>i. ish. l. lampstand, Heb. meno-rath. b. bowl, spring, fountain, or globe, Heb. gullah. p. pipes, Heb. mutsabkoth, from yáhtsak, to pour-through. j. Jehovah. a. or army. j. Jehovah. 1173</p>

<p>B.C. 519. 9. Ezra 3. 10; 6. 15. 10. 2 Chr. 16. 9.</p>	<p>⁹ "The hands of Zerubbabel have laid the foundation of this house; his hands shall also finish it; and thou shalt know that the LORD of hosts hath sent me unto you. ¹⁰ For who hath despised the day of small things? for they shall rejoice, and shall see the plummet in the hand of Zerubbabel, with those seven; they are the eyes of the LORD, which run to and fro through the whole earth."</p>	
<p>11. v. 3. L. הכֶּנֶסֶת 14. Rev. 11. 4. s. כְּנֵי הַיָּתֵד a. אֶרֶץ</p>	<p>¹¹ Then answered I, and said unto him, "What are these two olive trees upon the right side of the candlestick and upon the left side thereof?" ¹² And I answered again, and said unto him, "What be these two olive branches which through the two golden pipes empty the golden oil out of themselves?" ¹³ And he answered me and said, "Knowest thou not what these be?" And I said, "No, my lord." ¹⁴ Then said he, "These are the two anointed ones, that stand by the Lord of the whole earth."</p>	<p>l. lampstand. s. Heb. sons of oil. a. Adōn, Lord, singular.</p>
<p>1. Ezek. 2. 9. b. כַּאֲמָה a. כִּלְהָאָרֶץ J. יְהוָה זְכָאוֹת</p>	<p>5 THEN I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and behold a flying roll. ² And he said unto me, "What seest thou?" And I answered, "I see a flying roll; the length thereof is twenty cubits, and the breadth thereof ten cubits." ³ Then said he unto me, "This is the curse that goeth forth over the face of the whole earth: for every one that stealeth shall be cut off as on this side according to it; and every one that sweareth shall be cut off as on that side according to it." ⁴ I will bring it forth, saith the LORD of hosts, and it shall enter into the house of the thief, and into the house of him that sweareth falsely by My name: and it shall remain in the midst of his house, and shall consume it with the timber thereof and the stones thereof."</p>	<p>b. by the cubit. a. or all the land. J. Jehovah.</p>
<p>e. עֵינִים 7. Comp. Matt. 13. 33. 2 Thess. 2. 7. r. כֶּבֶד o. אֶתֶת l. הַרְשָׁעָה b. אֶתֶת</p>	<p>⁵ Then the angel that talked with me went forth, and said unto me, "Lift up now thine eyes, and see what is this that goeth forth." ⁶ And I said, "What is it?" And he said, "This is an ephah that goeth forth." He said moreover, "This is their resemblance through all the earth." ⁷ And, behold, there was lifted up a talent of lead: "and this is a woman that sitteth in the midst of the ephah." ⁸ And he said, "This is wickedness." And he cast it into the midst of the ephah; and he cast the weight of lead upon the mouth thereof.</p>	<p>e. Heb. or eye. r. round piece. o. one. l. lawlessness, Heb. ha rishah, feminine. h. or her.</p>
<p>b. יָבֵין</p>	<p>⁹ Then lifted I up mine eyes, and looked, and, behold, there came out two women, and the wind was in their wings; for they had wings like the wings of a stork: and they lifted up the ephah between the earth and the heaven. ¹⁰ Then said I to the angel that talked with me, "Whither do these bear the ephah?" ¹¹ And he said unto me, "To build it a house in the land of Shinar: and it shall be established, and set there upon her own base."</p>	<p>ab. between.</p>
<p>1. Comp. Rev. 6. 1-5.</p>	<p>6 AND I turned, and lifted up mine eyes, and looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains; and the mountains were mountains of brass. ² In the first chariot were red horses; and in the second chariot</p>	

<p>B.C. 519. s. צָרִידִים st. צָרִידִים 5. Rev. 7. 1.</p>	<p>black horses; ⁸ and in the third [*]chariot white horses; and in the fourth [*]chariot grisled and [*]bay horses. ⁴ Then I [*]answered and [*]said unto the angel [*]that talked with me, "What are these, my -lord?" ⁵ And the angel [*]answered and [*]said unto me, "These are the four spirits of the heavens, [*]which go forth from standing before the [*]-Lord of all the earth. ⁶ The black [*]horses which are therein [*]go forth into the north country; and the white [*]go forth after them; and the [*]grisled [*]go forth toward the south country."</p>	<p>a. speckled, Heb. bēru-dim, from bahrad, hail. st. strong, Heb. šmutsim. a. Adōn, Lord, singular.</p>
<p>a. אֲדֹן</p>	<p>⁷ And the [*]bay went forth, and [*]sought to go that they might walk to and fro through the earth: and he [*]said, "Get you hence, walk to and fro through the earth." So they [*]walked to and fro through the earth. ⁸ Then [*]cried he upon me, and [*]spake unto me, saying, "Behold, these [*]that go toward the north country have quieted my [*]spirit in the north country."</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>J. יהוה c. עֲטָרוֹת g. תְּהַדְרֵם i. אֵישׁ b. יִצְחָק</p>	<p>⁹ And the word of ^Jthe LORD [*]came unto me, [*]saying, ¹⁰ "Take of them of the captivity, even of Heldai, of [*]Tobijah, and of [*]Jedaiah, which are come from Babylon, and come thou the same [*]day, and go into the house of Josiah the son of Zephaniah; ¹¹ then take silver and gold, and make [*]crowns, and set them upon the head of Joshua the son of Josedech, the [*]high [*]priest; ¹² and speak unto him, saying, 'Thus [*]speaketh ^Jthe LORD of hosts, saying, Behold the [*]man whose name is <i>The Branch</i>; and he shall [*]grow up out of his place, and he shall build the temple of ^Jthe LORD: ¹³ even he shall build the temple of ^Jthe LORD; and he shall bear the glory, and shall sit and [*]rule upon his throne; and he shall be a priest upon his throne: and the counsel of peace shall be between them both.' ¹⁴ And the crowns shall be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the son of Zephaniah, for a memorial in the temple of ^Jthe LORD. ¹⁵ And they that are far off shall come and build in the temple of ^Jthe LORD, and ye shall know that ^Jthe LORD of hosts hath sent me unto you. And this shall come to pass, if ye [*]will diligently obey the voice of ^Jthe LORD your [*]God."</p>	<p>c. crowns, Heb. hatabrōth, from halatar, to surround. g. or great. i. ish. b. branch or spring-up.</p>
<p>B.C. 518. J. יהוה h.e. בֵּית־אֵל s. שַׁרֵּטָר r. רֵגֶם מֶלֶךְ ae. וְאֶשְׁרֵי ac. כְּאֶשֶׁר</p>	<p>7 AND it came to pass in the fourth year of [*]king Darius, that the word of ^Jthe LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, even in Chisleu; ² when they had sent unto ^bthe house of [*]God [*]Sherezzer and [*]Regem-melech, and their [*]men, to pray before ^Jthe LORD, ³ and to speak unto the priests which were in the house of ^Jthe LORD of hosts, and to the prophets, saying, "Should I weep in the fifth [*]month, separating myself, [*]as I have done these so many years?" ⁴ Then came the word of ^Jthe LORD of hosts unto me, saying, ⁵ "Speak unto all the people of the land, and to the priests, saying, When ye fasted and mourned in the fifth and [*]seventh month, even those seventy years, did ye at all fast unto Me, even to [*]me? ⁶ And when ye [*]did eat, and when ye [*]did drink, [*]did not ye eat for yourselves, and [*]drink for yourselves? ⁷ Should ye not hear the words which ^Jthe LORD hath cried by [*]the former [*]prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, when men inhabited the south and the plain?" ⁸ And the word of ^Jthe LORD [*]came unto Zechariah, saying, ⁹ "Thus [*]speaketh ^Jthe LORD of hosts, saying,</p>	<p>J. Jehovah. b. or Bethel. e. El. s. Sharetser, Prince of fire. r. Regem Melech, Friend of the king. ae. anahshim. t. to entreat the face of Jehovah. ac. according as.</p>
<p>a. הֲלוֹא אָתָּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר</p>	<p>⁹ "Thus [*]speaketh ^Jthe LORD of hosts, saying,</p>	<p>w. were not ye the eaters and ye the drinkers. a. Are not these the words. t. the hand of.</p>

<p>B.C. 518. j. שפוטו l. וְהָקֵד i. אִישׁ</p>	<p>10 And ^jExecute true judgment, And ^jshew ^jmercy and compassions ^jevery-man to his ^jbrother:</p>	<p>j. Judge ye. l. lovingkind- ness or kind- ness. i. ish.</p>
	<p>11 And ^joppress not <i>the</i> -widow, nor <i>the</i> -fatherless, <i>the</i> <i>-stranger</i>, nor <i>the</i> -poor; And ^jlet none of you imagine evil against his brother in your heart.</p>	
<p>g. וַיִּתְּנוּ קָחָה m. סָרְחָה הַקְבִּירוֹ</p>	<p>12 But they ^jrefused to hearken, And ^jpulled-away <i>the</i> shoulder, And ^mstopped their ears, that they should not hear.</p>	<p>g. gave a rebel- lious shoul- der. m. or made- heavy.</p>
<p>at. קִיר</p>	<p>13 Yea, they made their hearts <i>as</i> an adamant stone, Lest they should hear ^jthe law, And ^jthe words which ^jthe LORD of-hosts ^jhath-sent in His Spirit by ^jthe former ^jprophets:</p>	<p>at. the-hand-of.</p>
	<p>Therefore ^jcame a great wrath from ^jthe LORD of-hosts. Therefore it ^jis-come-to-pass, <i>that</i> ^{ac}as He cried, and they would not hear;</p>	<p>ac. according as.</p>
	<p>14 So they ^jcried, and I ^jwould not hear, ^jsaith ^jthe LORD of- hosts:</p>	
<p>d. הַקְדָּה</p>	<p>But I ^jscattered-them-with-a-whirlwind among all the nations whom they knew not. Thus the land was-desolate after them, that-no-mān-passed- through nor returned:</p>	<p>d. desirable.</p>
	<p>For they ^jlaid <i>the</i> ^jpleasant land desolate."</p>	
<p>j. יְהוָה</p>	<p>8 AGAIN the-word-of ^jthe LORD of-hosts ^jcame to me, ^jsay- ing,</p>	<p>j. Jehovah.</p>
	<p>2 "Thus ^jsaith ^jthe LORD of-hosts; I was-jealous for Zion with great jealousy, And I was-jealous for her with great fury.</p>	
	<p>3 Thus ^jsaith ^jthe LORD; I <i>am</i> returned unto Zion, And ^jwill-dwell in the-midst-of Jerusalem: And Jerusalem ^jshall-be-called a city-of ^jtruth; And the-mountain-of ^jthe LORD of-hosts the holy moun- tain.</p>	
<p>i. אִישׁ m. קָרַב יָמִים</p>	<p>4 Thus ^jsaith ^jthe LORD of-hosts; There shall yet old-men and old-women dwell in the-streets- of Jerusalem, And ^jevery-man with-his-staff in his hand for ^mvery age.</p>	<p>i. ish. m. multitude-of days.</p>
	<p>5 And the-streets-of the city shall-be-full-of boys and girls playing in the-streets thereof.</p>	
	<p>6 Thus ^jsaith ^jthe LORD of-hosts; If it ^jbe-marvellous in the-eyes-of the-remnant-of ^jthis ^jpeople in ^jthese ^jdays, ^jShould it also be-marvellous in Mine eyes? ^jsaith ^jthe LORD of-hosts.</p>	
<p>c. וּמִקְרָאן מְבֹאָה הַשָּׁמֶשׁ</p>	<p>7 Thus ^jsaith ^jthe LORD of-hosts; Behold, I ^jwill-save My ^jpeople from <i>the</i> east country, and from <i>the</i> ^jwest country;</p>	<p>c. country-of the-going- down-of the sun.</p>
	<p>8 And I ^jwill-bring them, and they ^jshall-dwell in the-midst- of Jerusalem: And they ^jshall-be My ^jpeople, And I ^jwill-be their ^jGod, in truth and in righteousness.</p>	
	<p>9 Thus ^jsaith ^jthe LORD of-hosts; ^jLet your hands be-strong, ^{ac}Ye that hear in ^jthese ^jdays ^jthese ^jwords by the-mouth- of the prophets,</p>	

B.C. 518.	Which <i>were</i> in the day that the foundation of the house of ^J the LORD of hosts was laid, That the temple might be built.	
a. הָאָדָם	10 For before ^a these ^a days there was no hire for ^a a man, nor any hire for ^a beast; Neither <i>was there any</i> peace to ^a him that went out or ^a came in because of the affliction:	a. ahdahm.
	11 For I ^a set ^a all ^a men every one against his neighbour. But now I <i>will</i> not be unto the residue of ^a this ^a people as in the former ^a days,	
l. וְהָאָרֶץ	12 ^a Saith ^J the LORD of hosts. For the seed shall be prosperous ; The vine shall give her fruit, And the ^l ground shall give her increase, And the heavens shall give their dew; And I ^a will cause ^a the remnant of ^a this ^a people to possess ^a all these things.	l. land.
ac. כְּאִשָּׁר n. בְּגוֹיִם	13 And it ^a shall come to pass, that ^a as ye were a curse among ^a the ^a heathen, O house of Judah, and house of Israēl; So will I save you, and ye ^a shall be a blessing : ^a Fear not, but ^a let your hands be strong.	ac. according as. n. nations.
b. לְהָרַע	14 For thus ^a saith ^J the LORD of hosts; ^a As I thought to ^b punish you, When your fathers provoked ^{me} to wrath, ^a Saith ^J the LORD of hosts, and I repented not: 15 So again have I thought in ^a these ^a days to do well unto ^a Jerusalem And to ^a the house of Judah: ^a fear ye not.	b. bring-evil.
j. שְׁפָטוּ	16 These are the things that ye shall do; 17 ^a Speak ye ^a every man the truth to his ^a neighbour; ^a Execute the judgment of truth and peace in your gates: And ^a let none of you imagine evil in your hearts against his ^a neighbour; And ^a love no false oath: For ^a all these are things that I ^a hate, ^a saith ^J the LORD."	j. Judge ye.
ap. לְמִשְׁפָּחִים	18 And the word of ^J the LORD of hosts ^a came unto me, saying, 19 "Thus ^a saith ^J the LORD of hosts; The ^a fast of the fourth month, and the fast of the fifth, and the fast of the seventh, and the fast of the tenth, shall be to the house of Judah joy and gladness, and cheerful ^a feasts; therefore ^a love the truth and ^a peace.	ap. appointed seasons.
21. Isa. 2. 3. j. אֶת־יְהוָה צָבָאוֹת	20 Thus ^a saith ^J the LORD of hosts; <i>It shall yet come to pass</i> , that there shall come ^a people, and the inhabitants of many cities: ^a and the inhabitants of one city shall go to another, ^a saying, "Let us go ^a speedily to ^a pray ^a before ^J the LORD, and to seek ^J the LORD of hosts: ^a I will go also."	i. intreat the face of Jehovah. j. eth Jehovah (objective).
ap. אֲנָשִׁים	21 Yea, many ^a people and strong nations shall come to seek ^J the LORD of hosts in Jerusalem, and to ^a pray ^a before ^J the LORD. 22 Thus ^a saith ^J the LORD of hosts; In ^a those ^a days it shall come to pass, that ten ^a men shall take hold out of all languages of the nations, even shall take hold of the skirt of him that is a Jew, saying, We will go with you : for we ^a have heard that God is with you. "	ap. anahshim.
about 487. j. יְהוָה	9 THE burden of the word of ^J the LORD in the land of Hadrach,	j. Jehovah. 1177

b.c. about 487.		And Damascus <i>shall be</i> the rest thereof :	
a.	אָרְיָם	When the eyes of man, as of all the tribes of Israel, <i>shall be</i> toward ^{the} LORD.	a. ahdahm.
		2 And Hamath also shall border thereby ;	
		Tyrus, and Zidon, though it be very wise.	
		3 And Tyrus ^{did} build herself a strong hold,	
		And ^{heaped} up silver as the dust,	
		And fine gold as the mire of the streets.	
ad.	אֲדֹנָיִי	Behold, ^{the} LORD will ^{cast} her out,	ad. Adōnahy, Sovereign- Lord.
d.	יְהוָה	And He ^{will} smite her power in the sea ;	d. dispossess.
		And ^{she} shall be devoured with ^{fire} .	
		5 Ashkelon shall see it, and fear ;	
		Gaza also <i>shall see it</i> , and be very sorrowful,	
		And Ekron ;	
		For her expectation ^{shall} be ashamed ;	
		And the king ^{shall} perish from Gaza,	
		And Ashkelon shall not be inhabited.	
		6 And a bastard ^{shall} dwell in Ashdod,	
		And I ^{will} cut off the pride of the Philistines.	
		7 And I ^{will} take away his ^{blood} out of his mouth,	
		And his abominations from between his teeth :	
-G.	אֱלֹהִים	But he that remaineth, even ^{he} , <i>shall be</i> for our ^{God} ,	-G. Elohim, God, plural.
		And he ^{shall} be as a governor in Judah,	
		And Ekron as a Jebusite.	
		8 And I ^{will} encamp about Mine house because of the army,	
		Because of him that passeth by, and because of him that	
		returneth :	
e.	נָגֵשׁ	And no ^{oppressor} shall pass through them any more :	e. exactor.
		For now have I seen with Mine eyes.	
9. MATT. 21. 4, 5. JOHN 12. 14, 15.		9 ^{Rejoice} greatly, O daughter of Zion ;	
		^{Shout} , O daughter of Jerusalem :	
		Behold, thy king ^{cometh} unto thee :	
		^{He} is just, and having salvation :	
		Lowly, and riding upon an ass,	
		And upon a colt the foal of an ass.	
10. Ps. 72. 1-8.		10 And I ^{will} cut off the chariot from Ephraim,	
		And the horse from Jerusalem,	
		And the battle bow ^{shall} be cut off :	
n.	לְגוֹיִם	And He ^{shall} speak peace unto the ^{heathen} :	n. nations.
		And His dominion <i>shall be</i> from sea even to sea,	
		And from the River even to the ends of the earth.	
t.	אָתָּה	11 As for ^{thee} also, by the blood of thy covenant	t. thee, femi- nine.
		I ^{have} sent forth thy prisoners out of the pit wherein is	
		no ^{water} .	
		12 ^{Turn} you to the strong hold, ye prisoners of ^{hope} :	
		Even to-day do I declare that I will render double unto	
		thee ;	
		13 When I ^{have} bent Judah for Me,	
		Filled the bow with Ephraim,	
		And ^{raised} up thy sons, O Zion, against thy sons, O Greece,	
		And ^{made} thee as the sword of a mighty man.	
		14 And ^{the} LORD shall be seen over them,	J. Jehovah.
		And His arrow ^{shall} go forth as the lightning :	
a.j.	אֲדֹנָיִי יְהוָה	And ^{the} LORD ^{God} shall blow the trumpet,	a.j. Adōnahy, Sovereign- Lord Jeho- vah.
		And ^{shall} go with whirlwinds of the south.	
		15 ^{The} LORD of hosts shall defend them ;	
		And they ^{shall} devour, and ^{subdue} with sling stones ;	

b.c. about 487. y. יין	And they 'shall drink, and make a noise as through 'wine ; And they 'shall be filled like *bowls, and as the corners of the altar.	y. yayin.
16. Isa. 62. 3. Mal. 3. 17.	16 And 'the LORD their 'God 'shall save them in 'that 'day as the flock of His people :	
c. גִּזְרֹת	For they shall be as the stones of a 'crown, lifted up as an ensign upon His land.	c. crown, Heb. neezer.
17. Ps. 31. 19.	17 For how great is His goodness, And how great is His beauty ! Corn shall make the young men 'cheerful, And new wine the maids,	f. or flourish.
f. יוֹנֵכָב		
j. יהוה	10 'ASK ye of 'the LORD rain in the time of the latter rain ;	j. Jehovah.
l. חֲזִיזִים	So 'the LORD 'shall make 'bright clouds, And 'give them showers of rain, To every one grass in the field.	l. lightnings, Heb. khlizim.
t. תְּרָפִים	3 For the 'idols 'have spoken vanity, And the diviners 'have seen a lie, And 'have told false dreams ; They 'comfort in vain :	t. teraphim.
s. צֹאן	Therefore they went their way as a 'flock, They 'were troubled, because there was no shepherd. 5 Mine anger was kindled against the shepherds, And I 'punished the goats :	s. sheep.
c. פֶּנֶה	For 'the LORD of hosts 'hath visited His 'flock 'the house of Judah,	
t. יָמָר	And 'hath made them as His goodly horse in the battle. 4 Out of him 'came forth the 'corner, Out of him the 'nail, Out of him the battle bow, Out of him every 'oppressor together.	c. or corner. stone. t. tent-pin.
e. נוֹגֵשׁ	5 And they 'shall be as mighty men, 'which tread down their enemies in the mire of the 'streets in the battle :	e. extractor.
o. חֲצוֹת	And they 'shall fight, because 'the LORD is with them, And the riders on horses 'shall be confounded. 6 And I 'will strengthen 'the house of Judah, And I will save 'the house of Joseph, And I 'will bring them again to place them ; For I 'have mercy upon them :	o. or out-places.
j. g. יהוה אֱלֹהֵיהֶם	And they 'shall be as though I had not cast them off : For I am 'the LORD their 'God, and 'will 'hear them.	j. g. Jehovah their Elohim.
a. וְאָמְרָם	7 And they of Ephraim 'shall be like a mighty man, And their heart 'shall rejoice as through 'wine :	a. answer.
y. יין	Yea, their 'children shall see it, and 'be glad ; Their heart shall rejoice in 'the LORD.	y. yayin.
	8 I will hiss for them, and 'gather them ; For I 'have redeemed them :	
	And they 'shall increase as they 'have increased.	
	9 And I 'will sow them among the 'people :	
	And they shall remember Me in 'far countries ; And they 'shall live with their 'children, and 'turn again.	
	10 I 'will bring them again also out of the land of Egypt, And 'gather them out of Assyria ; And I will bring them into the land of Gilead and Lebanon ; And place shall not be found for them.	
	11 And He 'shall pass through the sea with affliction, And 'shall smite the waves in the sea,	

B.C. about 487.

And all the deeps of the river shall dry up:
And the pride of Assyria shall be brought down,
And the sceptre of Egypt shall depart away.
13 And I will strengthen them in ^Jthe LORD;
And they shall walk up and down in His name, saith ^Jthe LORD.

11 OPEN thy doors, O Lebanon,
That the fire may devour thy cedars.

c. בָּרוֹשׁ

h. אֲדָרִים

f. הַבְּצָרִית

keri הַבְּצָרִית

2 Howl, fir-tree; for the cedar is fallen;
Because the ^hmighty are spoiled:
Howl, O ye oaks of Bashan;
For the forest of the vintage is come down.
3 There is a voice of the howling of the shepherds;
For their glory is spoiled:
A voice of the roaring of young lions;
For the pride of Jordan is spoiled.

j.g. יְהוָה אֱלֹהֵי

b. קָיִין

4 Thus saith ^Jthe LORD my God;
"Feed the flock of the slaughter;
5 Whose possessors slay them, and hold themselves not
guilty:
And they that sell them say, 'Blessed be ^Jthe LORD; for I
am rich:'

a. אֲתִיקָאֲרָם

i. אִישׁ

6 And their own shepherds pity them not.
For I will no more pity the inhabitants of the land, saith
^Jthe LORD:
But, lo, I will deliver the men every one into his neigh-
bour's hand,
And into the hand of his king:
And they shall smite the land,
And out of their hand I will not deliver them.
7 And I will feed the flock of slaughter, even you, O poor
of the flock."

And I took unto me two staves; the one I called Beauty,
and the other I called Bands; and I fed the flock. ⁸ Three
shepherds also I cut off in one month; and my soul loathed
them, and their soul also abhorred me. ⁹ Then said I, "I will
not feed you: that that dieth, let it die; and that that is to
be cut off, let it be cut off; and let the rest eat every one
the flesh of another."

c. קָרָתִי

¹⁰ And I took my staff, even Beauty, and cut it asunder,
that I might break my covenant which I had made with all
the people. ¹¹ And it was broken in that day: and so the
poor of the flock that waited upon me knew that it was the
word of ^Jthe LORD.

12. See Ex. 21.

32. Matt. 26.

15. Matt. 27.

3-10.

¹² And I said unto them, "If ye think good, give me my price;
and if not, forbear." So they weighed for my price thirty
pieces of silver.

¹³ And ^Jthe LORD said unto me, "Cast it unto the potter: a
goodly price that I was prized at of them." And I took the
thirty pieces of silver, and cast them to the potter in the house
of ^Jthe LORD.

¹⁴ Then I cut asunder mine other staff, even Bands, that
I might break the brotherhood between Judah and Israel.

¹⁵ And ^Jthe LORD said unto me, "Take unto thee yet the
instruments of a foolish shepherd. ¹⁶ For, lo, I will raise
up a shepherd in the land, which shall not visit those that be
cut off, neither shall seek the young one, nor heal that that

c. cypress.

h. honourable
ones.f. fortress or
defenced
forest.j.g. Jehovah
Elohay.

b. or buyers.

a. shdahn.
i. ish.c. cut or con-
firmed.

j. Jehovah.

B C. about 517. s. יכלל h. ופסקו w. האליל	is broken, nor *feed **that that standeth still: but he shall eat the flesh of the fat, and *tear their ^h claws in pieces. 17 Woe to the *idol shepherd that leaveth the flock! <i>the sword</i> <i>shall be</i> upon his arm, and upon his right eye: his arm *shall be 'clean dried up, and his right eye *shall be utterly 'darkened."	s. sustain or nourish. h. hoofs. w. or worthless.
1. Num. 16. 22. Eccles. 12. 7. Heb. 12. 9. j. יהיה a. אדם r. רעל	12 THE burden of the word of <i>J the LORD for Israēl,</i> *Saith <i>J the LORD,</i> *which stretcheth forth <i>the</i> heavens, And *layeth the foundation of <i>the</i> earth, And *formeth the spirit of *man within him. Behold, I *will make <i>Jerusalem</i> a cup of *trembling unto all the *people round about, When they shall be in the siege both against Judah and against Jerusalem. And *in *that *day will I make <i>Jerusalem</i> a burdensome stone for all *people: All *that burden themselves with it *shall be 'cut in pieces, Though all the *people of the earth *be gathered together against it. In *that *day, *saith <i>J the LORD,</i> I will smite every horse with *astonishment, And his rider with *madness: And I will open Mine *eyes upon the house of Judah, And will smite every horse of the *people with *blindness. And the governors of Judah *shall say in their heart, "The inhabitants of Jerusalem <i>shall be</i> my strength In <i>J the LORD</i> of hosts their *God." In *that *day will I make <i>the</i> governors of Judah like a 'hearth of fire among <i>the</i> *wood, And like a torch of fire in a sheaf; And they *shall devour *all the *people round about, On <i>the</i> right hand and on <i>the</i> left: And <i>Jerusalem</i> *shall be inhabited again in her own place, <i>even</i> in Jerusalem. <i>J The LORD</i> also *shall save <i>the</i> tents of Judah *first, That the glory of the house of David And the glory of the inhabitants of Jerusalem 'Do not magnify <i>themselves</i> against Judah. In *that *day shall <i>J the LORD</i> defend the inhabitants of Jerusalem; And *he that is feeble among them at *that *day *shall be as David; And the house of David <i>shall be</i> as *God, As the angel of <i>J the LORD</i> before them. And it *shall come to pass in *that *day, That I will seek to destroy *all the nations **that come against Jerusalem. And I *will pour upon the house of David, And upon the inhabitants of Jerusalem, The Spirit of grace and of supplications: And they *shall look upon Me *whom they <i>have</i> pierced, And they *shall mourn for Him, as one mourneth for <i>his</i> *only son, And *shall be in bitterness for Him, as one that is in bitter- ness for <i>his</i> *firstborn. In *that *day *shall there be a great *mourning in Jeru- salem,	j. Jehovah. a. adam, Heb. ahdahm. r. reeling. i. it shall come to pass.
f. כביר		f. fire-pan.
10. John 19. 34. 37. Rev. 1. 7. l. והקטנו		l. look atten- tively, Heb. hibbitu.
11. 2 Chr. 35. 24, 25. t. יגדל המספר	11 In *that *day *shall there be a great *mourning in Jeru- salem,	t. the mourning shall be great.

B.C. about 517.

As the-mourning-of Hadadrimmon in the-valley-of Megid-
don.

12 And the land shall-mourn, every family apart;
The-family-of the-house-of David apart,
And their wives apart;

The-family-of the-house-of Nathan apart,
And their wives apart;

13 The-family-of the-house-of Levi apart,
And their wives apart;

The-family-of *Shimei apart,
And their wives apart;

14 All the families that remain,
Every family apart,
And their wives apart.

13 IN *that *day there shall-be a fountain opened
To the-house-of David and to the-inhabitants-of Jeru-
salem
For sin and for uncleanness.

2 And it shall-come-to-pass in *that *day, *saith *J*the LORD
of-hosts,

That I will-cut-off the-names-of the idols out-of the
land,

And they shall no more be-remembered:

And also I will-cause the prophets and the unclean spirit
to-pass out-of the land.

3. Deut. 13. 6-11.

3 And it shall-come-to-pass, that when any shall yet pro-
phesy,

Then his father and his mother that-begat him shall-say
unto him,

“Thou shalt not live; for thou speakest lies in the-name-
of *J*the LORD:”

And his father and his mother that-begat him shall-thrust-
him-through when he prophesieth.

4 And it shall-come-to-pass in *that *day,
That the prophets shall-be-ashamed every-one of his
vision, when he hath prophesied;

h. שָׁשֶׁר

Neither shall-they wear a rough garment to deceive:

a. אָדָם

5 But he shall-say, “*I am* no prophet, *I am* a husbandman;

For man taught-me-to-keep-cattle from my youth.”

w. בִּין יָדָי

6 And one shall-say unto him,

“What are these wounds in thine hands?”

Then he shall-answer, “Those with which I was-wounded
in the-house-of my friends.”

7. John. 1. 1. Matt. 26. 31.

s. אָדָם

as. אֶמְצִיתִי

t. וְהִשְׁבַּחְתִּי

j. יְהוָה

*Awake, O-sword, against My Shepherd,

And against the man that is My fellow, *saith *J*the LORD
of-hosts:

*Smite the Shepherd, and the sheep shall-be-scattered:

And I will-turn Mine hand upon the little-ones.

8 And it shall-come-to-pass, that in all the land, saith *J*the
LORD,

Two-parts therein shall-be-cut-off and die;

But the third shall-be-left therein.

9. Rev. 14. 1-5.

9 And I will-bring the third-part through the fire,

And will-refine them as silver is-refined,

And will-try them as gold is-tried:

an. אָנָה

They shall-call on My name, and I will^{an} hear them:

h. hairy.

a. adam, Heb.
ahdahn.

w. within.

s. strong or
mighty-man,
Heb. geber.as. associate or
companion.

t. turn-back.

j. Jehovah.

an. answer.

B.C. about 517.

a. עָפִי

J. יְהוָה אֱלֹהֵי

I will say, "It is ^aMy people:"And they shall say, "^JThe LORD is my ^aGod."

a. Ammi.

J. Jehovah
Elohay.

J. יְהוָה

14 BEHOLD, the day of ^Jthe LORD cometh,
And thy spoil shall be divided in the midst of thee.

J. Jehovah.

2 For I will gather ^aall ^anations against Jerusalem to
^abattle;

And the city shall be taken,

And the houses rifled, and the women ravished;

And half of the city shall go forth into ^acaptivity,And the residue of the people shall not be cut off from
the city.3 Then shall ^Jthe LORD go forth, and fight against ^athose
^anations,

As when He fought in the day of battle.

4. Acts 1. 10-12.

4 And His feet shall stand in ^athat ^aday upon the mount
of ^aOlives,

Which is before Jerusalem on the east,

And the mount of ^aOlives shall cleave in the midst thereof
toward the east and toward the west,

And there shall be a very great valley;

And half of the mountain shall remove toward the north,

And half of it toward the south.

5. Jude 14.

m. גִּיאֵ הָרִי

a. אֶזֶל

h. קְדֻשִׁים

5 And ye shall flee to the valley of ^athe mountains;For the valley of the mountains shall reach unto ^aAzal:Yea, ye shall flee, like as ye fled from before the earthquake
in the days of Uzziah king of Judah:And ^Jthe LORD my ^aGod shall come, and all the ^asaints
with Thee.m. My moun-
tains, Heb.
hahray.

a. Azal, Noble.

h. holy-ones,
kedoshim.6 And it shall come to pass in ^athat ^aday,That the light shall not be ^aclear, nor ^adark:7 But it shall be one day which shall be known to ^Jthe LORD,
Not day, nor night:But it shall come to pass, that at evening time it shall be
light.

d. dense.

8. Ezek. 47. 1-

12. Joel 3.

18. הַיָּם הַמִּזְרָאִי

e. הַיָּם הַמִּזְרָאִי

w. הַיָּם הַמִּזְרָאִי

8 And it shall be in ^athat ^aday, that living waters shall
go out from Jerusalem;Half of them toward the ^aformer ^asea,And half of them toward the ^ahinder ^asea:In ^asummer and in ^awinter shall it be.

e. or Eastern.

w. or Western.

9 And ^Jthe LORD shall be King over all the earth:In ^athat ^aday shall there be one ^JLORD, and His name one.10 All the land shall be turned as a ^aplain from Geba to
Rimmon south of Jerusalem:

J. Jehovah.

s. יִשְׁכְּנָה

And it shall be lifted up, and inhabited in her place,

From Benjamin's gate unto the place of the first gate,

Unto the corner gate,

And from the tower of Hananeel unto the king's wine-
presses.s. or shall
abide.

11 And men shall dwell in it,

And there shall be no more utter destruction;

But Jerusalem shall be safely inhabited.

a. יִשְׁכְּנָה...

לְבֶטֶחַ

a. or shall
abide safely.12 And this shall be the plague wherewith ^Jthe LORD will
smite ^aall the ^apeople that have fought against Jeru-
salem;Their flesh shall consume away while they stand upon their
feet,

b.c. about 517.	And their eyes shall consume away in their holes, And their tongue shall consume away in their mouth.	
	13 And it shall come to pass in that day, that a great tumult from the LORD shall be among them; And they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, And his hand shall rise up against the hand of his neigh- bour.	
n. הַגּוֹיִם	14 And Judah also shall fight at Jerusalem; And the wealth of all the heathen round about shall be gathered together, Gold, and silver, and apparel, in great abundance.	n. nations.
c. מַחֲנֵה	15 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, And of the ass, and of all the beasts that shall be in these tents, as this plague.	c. camps.
j. יהוה צבאות b. תְּבָאוֹת	16 And it shall come to pass, that every one that is left of all the nations which came against Jerusalem shall even go up from year to year to worship the King, the LORD of hosts, and to keep the feast of taber- nacles.	j. Jehovah of. Tsəbahōth. b. booths.
	17 And it shall be, that whoso will not come up of all the families of the earth unto Jerusalem To worship the King, the LORD of hosts, Even upon them shall be no rain.	
	18 And if the family of Egypt go not up, and come not, that have no rain; There shall be the plague, wherewith the LORD will smite the heathen that come not up to keep the feast of tabernacles.	
a. תְּעָאֵת	19 This shall be the punishment of Egypt, And the punishment of all nations that come not up to keep the feast of tabernacles.	s. or sin.
	20 In that day shall there be upon the bells of the horses, "Holiness unto the LORD;" And the pots in the LORD's house shall be like the bowls before the altar.	
h. קִרְשׁ	21 Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall be holiness unto the LORD of hosts:	h. holy.
bo. וּבְשֵׁלֵי m. כְּנָעֲנִי	And all they that sacrifice shall come and take of them, and see the therein: And in that day there shall be no more the Canaanite in the house of the LORD of hosts.	bo. boil. m. merchant or trafficker.

m. מלאכי

MALACHI.

m. Malachi.

B.C. about 897.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

J. יהוה
A. אלהים
m. מלאכי
2. Deut. 7. 7, 8.
2, 3. Rom. 9. 13.

THE-burden-of the-word-of ^Jthe LORD to Israēl by ^AMalachi.
² I 'have-loved you, 'saith ^Jthe LORD.
 Yet ye 'say, "Wherein 'hast-Thou-loved us?"
 Was not Esau Jacob's brother? 'saith ^Jthe LORD:
 Yet I 'loved 'Jacob,
 And I hated 'Esau,
 And 'laid his 'mountains and his 'heritage waste for the-
 dragons-of the wilderness.
 Whereas Edom 'saith, "We 'are-impo-
 verished, But we 'will-return and 'build the desolate-places;"
 Thus 'saith ^Jthe LORD of-hosts,
 They shall build, but I will throw-down;
 And they 'shall-call them, "The-border-of wickedness,"
 And, "The-people against whom ^Jthe LORD 'hath-indigna-
 tion for ever."
 And your eyes shall-see, and ye shall-say,
 "The LORD will-be-magnified from the-border-of Israēl."

J. Jehovah.
A. the hand-of.
m. Malachi, My
messenger.

b. בני-ישראל
A. הוא
8. Lev. 22. 20.

A son 'honoureth his father,
 And a servant his 'master:
 If then I be a father, where is Mine honour?
 And if I be a 'master, where is My fear?
 'Saith ^Jthe LORD of-hosts unto you, O priests, 'that-despise
 My name.
 And ye 'say, "Wherein 'have-we-despised Thy 'name?"
 'Ye-'offer polluted bread upon Mine altar; and ye 'say,
 "Wherein 'have-we-polluted thee?"
 In 'that-ye-say, "The-table-of ^Jthe LORD 'is contemptible."
 And if ye 'offer the-blind for sacrifice, is it not evil?
 And if ye 'offer the lame and sick, is it not evil?
 Offer it now unto thy governor;
 Will-he-be-pleased-with thee, or accept thy person?
 'Saith ^Jthe LORD of-hosts.

b. bring-nigh.
A. it.
b. bring-nigh.

A. E. פגור
h. מידקם
m. הישא

And now, I-pray-yon, 'beseech ^A-God, that He 'will-be
 -gracious unto us:
 This 'hath-been by your 'means:
 Will-He-'regard your persons? 'saith ^Jthe LORD of-hosts.
 Who is there even among you that 'would-shut the "doors
 for nought?"

A. the face-of.
E. El, God,
singular.
h. hand.
a. accept.

g. וכן
n. גוים
b. מנש

Neither 'do-ye-ignite fire on Mine altar for-nought.
 I have no pleasure in you, 'saith ^Jthe LORD of-hosts,
 Neither will-I-accept an 'offering at your hand.
 For from the-rising-of the sun even unto the-going-down-
 of the-same My name shall be great among the
 'Gentiles;
 And in every place incense shall be 'offered unto My name,
 and a pure 'offering:
 For My name shall be great among the 'heathen, 'saith ^Jthe
 LORD of-hosts.

g. a gift-offer-
ing, minkhah.
n. nations.
b. brought-
nigh.

A. הוא

But ye have profaned it, in 'that-ye-say,
 "The-table-of ^Jthe LORD 'is polluted;
 And the-fruit thereof, even His meat, is contemptible."

J. Jehovah.
A. it.

b.c. about 397.	13	Ye 'said also, "Behold, what a weariness is it!" And ye <i>have</i> snuffed at it, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts; And ye 'brought <i>that which was</i> <i>P</i> -torn, and 'the -lame, and 'the -sick; Thus ye 'brought an <i>g</i> -offering: Should I accept this of your hand? 'saith <i>J the</i> LORD.	p. or plundered.
p. זול			
a. אֲדֹנָיִךְ	14	But cursed <i>be the</i> deceiver, which hath in his flock a male, And voweth, and sacrificeth unto <i>the</i> <i>J</i> LORD a corrupt-thing: For I <i>am</i> a great King, saith <i>J the</i> LORD of hosts, And My name is dreadful among the <i>h</i> -heathen.	a. Adōnahy, Sovereign. LORD, plural.
	2	AND now, O ye priests, <i>this</i> <i>commandment is</i> for you. <i>If</i> ye will not hear, And if ye will not lay it to heart, To give glory unto My name, 'saith <i>J the</i> LORD of hosts, I 'will even send a <i>curse</i> upon you, And I 'will <i>curse</i> your <i> blessings</i> : Yea, I 'have <i>curse</i> d them already, Because ye 'do not lay it to heart. Behold, I 'will <i>corrupt</i> your <i>seed</i> , And 'spread dung upon your faces, Even the <i> dung</i> of your <i>solemn</i> feasts; And <i>one</i> 'shall take you away with it. And ye 'shall know that I 'have <i>sent</i> <i>this</i> <i>commandment</i> unto you, That My covenant might <i>be</i> with Levi , 'saith <i>J the</i> LORD of hosts. My covenant was with him of <i>life</i> and <i>peace</i> ; And I 'gave them to him <i>for the</i> fear wherewith <i>he</i> 'feared Me, And was <i>afraid</i> before My name. The <i>law</i> of truth was in his mouth, And iniquity was not found in his lips : He walked with Me in peace and equity, And did <i>turn</i> many away from iniquity. For <i>the</i> priest's lips 'should <i>keep</i> knowledge, And they 'should <i>seek the</i> law at his mouth : For <i>he is</i> the messenger of <i>J the</i> LORD of hosts. But <i>he</i> <i>are</i> <i>departed</i> out of the way ; Ye 'have <i>caused</i> many to stumble at the law ; Ye 'have <i>corrupted</i> the <i>covenant</i> of <i>Levi</i> , 'saith <i>J the</i> LORD of hosts. Therefore <i>have</i> <i>he</i> also made you contemptible and base before all the <i>people</i> , According as ye 'have not kept My <i>ways</i> , but 'have <i>been</i> - <i>partial</i> in the law.	r. Jehovah of. Tsebahōth. r. reprove or reject. f. festivals.
5. Num. 25. 12, 13.	5		
7. Lev. 10. 11.	7		
ao. וְלִשְׂאִים פָּנִים	8		ao. accepting faces.
e. אֵל i. אֱלֹהִים t. אֱלֹהִים	10	Have we not all one father? 'hath not one <i>God</i> created us? Why 'do we deal treacherously <i>every man</i> against his brother, 'By profaning the <i>covenant</i> of our fathers? Judah 'hath <i>dealt</i> <i>treacherously</i> , And an abomination 'is <i>committed</i> in Israel and in Jeru- salem ; For Judah 'hath <i>profaned</i> the <i>holiness</i> of <i>J the</i> LORD which He loved, And 'hath <i>married</i> the <i>daughter</i> of a strange <i>god</i> . <i>J the</i> LORD will cut off the <i>man</i> that 'doeth this,	e. El, God, singular. i. ish. t. To profane.
s. אֱלֹהִים	11		s. sanctuary.
	12		

B.C. about 397. w. עַד a. וְעַתָּה te. מִכְּעַתָּה b. וּמִכְּעַתָּה g. מִכְּעַתָּה a. שְׁנֵית תַּעֲשֶׂה	The "master and the "scholar, out_of the-"tabernacles_of Jacob, And him-that_b offereth an offering unto J the LORD of_hosts. And this "have ye done again, Covering "the-altar_of J the LORD with tears, With weeping, and with crying-out, Inasmuch that He regardeth not "the offering any-more, Or receiveth it with good-will at your hand.	w. wakener. a. answerer. te. tents. b. bringeth. nigh. g. a gift offer- ing. a'. a second- time will ye do.
ab. יָבִין	14 Because J the LORD "hath-been-witness between thee and a the-wife-of thy youth, Against whom thou "hast-dealt-treacherously: Yet is she thy companion, and the-wife_of thy covenant. And did not He make one? Yet 'had He the-residue_of the spirit. And wherefore "one? "That_He_might_seek a "godly seed. Therefore "take-heed to your spirit, And "let none deal-treacherously against the-wife_of his youth.	ab. between.
15. Matt. 19. 4. 5. se. זֶרַע אֱלֹהִים	15 For J the LORD the-"God_of Israēl, "saith that He hateth putting-away: For one "covereth violence with his garment, "saith J the LORD of_hosts: Therefore "take-heed to your spirit, that ye deal not treach- erously.	se. seed of "God.
	16 Ye "have-wearied J the LORD with your words. Yet ye say, "Wherein "have-we-wearied Him?" When ye say, "Every-one "that-doeth evil is good in the- sight_of J the LORD, And He delighteth in them;" Or, "Where is the-"God_of "judgment."	
I. MATT. 11. 10. MARK 1. 2. LUKE 1. 76; 7. 27. a. הַדֹּן	3 BEHOLD, I "will-send My messenger, And he "shall-prepare the way before Me: And the "Lord, whom ye "seek, shall-suddenly come to His temple, Even the-Messenger_of the covenant, whom ye "delight -in:	a. hah Ahdōn, the Lord, singular.
j. יְהוָה עֲבָדוֹת 3 3 b. מִנְיָשׁ g. מִנְחָה	Behold, He "shall-come, "saith J the LORD of_hosts. But who "may-abide "the-day_of His coming? And who "shall-stand when He appeareth? For He is like a refiner's fire, And like fullers' soap: And He "shall-sit as a refiner and purifier_of silver: And He "shall-purify "the-sons_of Levi, And "purge them as "gold and "silver, That they "may_b offer unto J the LORD an offering in right- eousness.	j. Jehovah of. Tsəbahōth. b. bring-nigh. g. a gift offer- ing, minchah.
j. יְהוָה 4 5	Then "shall the-"offering_of Judah and Jerusalem be- pleasant unto J the LORD, As in the-days_of old, and as in former years. And I "will-come-near to you to "judgment; And I "will-be a swift witness against the sorcerers, And against the adulterers, And against false swearers, And against those-that-oppress the hireling in his wages, the widow, and the fatherless,	j. Jehovah.

B.C. about 397.

6. Lam. 3. 22.

And that turn aside the stranger from his right,
And 'fear not Me, 'saith ^Jthe LORD of hosts.
For *I am* ^Jthe LORD, I 'change not;
Therefore ye sons of Jacob 'are not consumed.

7

Even from the days of your fathers ye 'are-gone-away
from Mine ordinances,
And 'have not kept them.
'Return unto Me, and I *will return unto you, 'saith ^Jthe
LORD of hosts.

But ye 'said, "Wherein shall we return?"

Will a 'man 'rob ^GGod?

Yet ye *have robbed ^{fit}.

But ye 'say, "Wherein 'have we-robbed Thee?"

In *tithes and *offerings.

^{fit} 'are-cursed with a *curse:

For ye *have-robbed ^{fit}, even this whole nation.

'Bring ye 'all the tithes into the storehouse,

That there *may-be meat in Mine house,

And 'prove Me now herewith, 'saith ^Jthe LORD of hosts,

If I will not open you 'the windows of *heaven,

And 'pour you out a blessing, that there shall not be room
enough to receive it.

11

And I *will rebuke the devourer for your sakes,

And he shall not destroy 'the-fruits of your ground;

Neither shall your vine cast her fruit before the time in the
field,

'Saith ^Jthe LORD of hosts.

12

And all *nations shall call you blessed:

For ye shall be a delightsome land,

'Saith ^Jthe LORD of hosts.

13

Your words 'have-been-stout against Me, 'saith ^Jthe
LORD.

Yet ye 'say, "What 'have we-spoken so much against Thee?"

14

Ye have said, "It is vain to serve ^GGod:

And what profit is it that we have kept His ordinance,

And that we have walked mournfully before ^Jthe LORD of
hosts?

15

And now we 'call the "proud happy;

Yea, they that work 'wickedness 'are-set-up;

Yea, they that 'tempt ^GGod 'are even delivered."

16

Then 'they-that-feared ^Jthe LORD spake often one to
another:

And ^Jthe LORD 'hearkened, and 'heard it,

And a book of remembrance *was-written before Him

For 'them-that-feared ^Jthe LORD, and 'that-thought-upon
His name.

17

And they 'shall-be Mine, 'saith ^Jthe LORD of hosts,

In that day when I 'make-up My 'jewels;

And I *will spare them, 'as a 'man 'spareth his own son
*that serveth him.

18

Then 'shall ye return, and 'discern between the -righteous
and the 'wicked,

Between 'him-that-serveth ^GGod and him that 'serveth
Him not.

Ch. 3. in Heb.
continues to
end.

1188

4 FOR, behold, the day cometh, 'that shall burn as an
'oven;

a. ahdahm.
d. defraud, Heb.
kabbang.
a. are-defraud-
ing.
d. defrauded.
h. heave-offer-
ing.

e. empty you
out.

J. Jehovah.

*G. Elohim,
plural.
c. charge.

l. lawlessness.

p. peculiar-
treasure, Heb.
segulah.
a. according as.
i. ish.

l. lawless.

MALACHI IV. 2.

MALACHI IV. 6.

B.C. about 397.		And all <i>the</i> "proud, yea, and all "that-do "wickedly, "shall	l. lawlessly.
l. רָשָׁעָה		be stubble :	
j. יהוה צבאות		And the day "that cometh "shall burn them up, "saith J <i>the</i>	j. Jehovah of- Tsébahôth.
		LORD of hosts,	
	2	That it shall leave them neither root nor branch.	
		But unto you "that fear My name "shall the <u>sun</u> of	
		<u>righteousness</u> arise with healing in His wings ;	
la. רָשָׁעִים	3	And ye "shall go forth, and "grow up as calves of <i>the</i> stall.	la. lawless.
		And ye "shall tread down <i>the</i> "wicked ;	
		For they shall be ashes under the soles of your feet	
		In the day that I <i>shall</i> "do <i>this</i> , "saith J <i>the</i> LORD of hosts.	
	4	"Remember ye the <u>law</u> of Moses My servant,	
		Which I commanded unto him in Horeb for all Israël,	
		With the statutes and judgments.	
	5	Behold, I "will send you "Elijah the prophet	
j. יהוה		Before the coming of the great and dreadful day of J <i>the</i>	j. Jehovah.
		LORD :	
s. בָּנִים	6	And he "shall turn the heart of <i>the</i> fathers to <i>the</i> "children,	s. sons.
		And the heart of <i>the</i> "children to their fathers,	
		Lest I "come and "smite "the earth with a curse.	

The Signs employed in the Old Testament.

LARGE TYPE EDITION.

ARTICLES.

- * Definite article.
- Objective or accusative article.
- Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- Dual.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

E, thou, he, etc., in Old English.

TENSES.

SHORT TENSE. "and"

- Short tense, similar to the Greek aorist, expresses decision, and completeness, also past time, if not otherwise indicated. Example, "hath done" = did.
- In the future, expresses certainty, "shall-do" = shall-certainly-do.
- In the future, indicates the short tense with *vau*, or "and;" "and shall-do" = and shall-certainly-do.
- With imperative, marks the imperative aorist, or peremptory imperative. "Do" = Do-instantly.

LONG TENSE. †

- † Long tense, expresses continuation, also future time, unless otherwise indicated; "doth" = will-continue-to-do, or will-do.
- † In narratives of the past, expresses the imperfect tense, or continuation in the past; "did" = continued to do, or was in the habit of doing.
- † With imperative, is similar to the imperative present in Greek. "Do" = Continue to do.

* Shows the long tense with *vau*, or "and." When used in narratives of the past, it either expresses the perfect tense; "and did" = and hath-done; or else it stamps permanent importance on past transactions; "and did," an action or event remaining a fact. Hebrew perfect.

† Present time.

PARTICIPLE. †

- † Continuation in the present, or taking the time of the context; "do" = doing; "did" = was-doing.
- † Participle with definite article, indicates permanent character.

INFINITIVE MOOD. •

"Do" = to do.

The same remarks will apply to the Passive voice.

- A lower hyphen connecting-words together, which in the Hebrew are but one, as, "Let-there-be."

" Parallel passages.

^ Words omitted supplied.

The NUMBERS before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The LETTERS in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading Words in the text are printed **thicker type** to catch the eye.

THE BOOK OF THE PROPHET

YEZEKTEL.

y. Stiptrr

y. Y5khezkeel.

B.C. about 595.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1, 2. 2 Kin. 24.
10-16.

c.

*G.

J.

e.

t.

n.

ta.

a.

5-11. See Rev.

4. 4-8.

1.

u. n'10!

b

10. Man, Num.

2. 10. Lion,

Num. 2. 3.

Ox, Num. 2.

18. Eagle,

Num. 2. 25.

11. See Isa. 6.

1, 2.

d.

rix/i0!;

13. See Rev. 4.

5.

t. 1:11\$Z1

w.

P. the F3

NOW it *came_to_pass in the thirtieth year, in the fourth month, in the fifth day of the month, as I^e was among the captives by the river of °Chebar, that the heavens were opened, and I *saw **visions of 'God**.

² In the fifth day of the month, which was the fifth "year of recking Jehoiachin's captivity, ⁸ the-word of *Jae* LORD °came expressly unto eEzekiel the priest, the son of Buzi, in the land of the Chaldeans by the river Chebar; and the hand of Jthe LORD *was there upon him.

⁴ And I *looked, and, behold, a twirlwind came out of the north, a great **cloud**, and a **fire** tainfolding..itself, and a bright..ness was about it, and out of the midst thereof as the colour of sea amber, out of the midst of the fire.

⁶ Also out of the midst thereof came the likeness of **four 'living creatures**. And this was their appearance; they 'had the likeness of a *man.

⁶ And every_one 'had four faces, and every_one 'had four

⁷ And their **FEET** were "straight -feet; and the sole of their feet was like the sole of a calf's foot : and 'they-sparkled like the colour of burnished bbrass.

⁸ And they had the HANDs-of a °man under their 'wings on their four sides; and they four 'had their faces and their 'wings. ° Their 'WINGS were joined one to another; they 'turned not when they *went; they 'went every_one straight forward.

¹⁰ As for the likeness of their **faces**, they four 'had the face of a °man ; and the face of a **lion** on the right side; and they four 'had the face of an **ox** on the left side; they four also 'had the face of an **eagle**. " Thus were their faces : and their *wings were "stretched upward; two wings of every-one were 'joined one to another, and two 'covered their 'bodies.

¹² And they 'went every_one straight forward : whither **the Spirit** 'was to go, they 'went; and they 'turned not when they went.

¹⁸ As for the likeness of the living creatures, their appearance was like burning coals of **fire**, and like the appearance of " lamps: it "went up and-down among the living creatures ; and the fire was bright, and out of the fire 'went forth lightning.

¹⁴ And the living creatures °ran and °returned as the appearance of a xflash of lightning.

¹⁶ Now as I *beheld the living creatures, behold **one wwheel** upon the earth by the living creatures, with his **four faces**.

¹⁶ The appearance of the wheels and their work was like unto the colour of a Pberyl : and they four 'had one likeness : and their appearance and their work 'was as it were a "wheel in the middle of a xwheel.

¹⁷ °When they went, they 'went upon their four sides : and they 'turned not when they went.

¹⁸ As for their rings, they 'were so high that they 'were

c. Chebahr, Great, Powerful or Abundant.

*G. Elohim, plural, The Triune God.

J. Jehovah.

e. Ezekiel, - God-will strengthen.

t. tempestuous wind.

n. north, Heb.

tsaphon, front

taaphan, to

hide.

ta. taking-hold-

of-itself.

a. amber, Heb.

khashmsl, v.

2. 7. L

lividg-ones, Heb.

khayyoth, from

khahyah, to

live.

a. andahm.

u. an upright

foot, Heb.

yeshahrah.

b. brass or

copper, Heb.

nakhahsh.

d. divided or spread out from above.

. or torches.

W. wheel or sphere.

p. pale green, chrysolite or amber.

h. have.

b.c. about 595. dreadful; and their rings *were* fall_of eyes round_about them four.

20, 21. Ch. 10. ¹³ And 'when the living creatures went, the wheels 'went by them : and ewhen the living creatures were lifted_up from the earth, the wheels 'were lifted_up. ³ Whithersoever the Spirit 'was to go, they 'went, thither *was their* 'spirit to go ; and the wheels 'were lifted_up over_against them : for the Spirit_of the living creature *was in* the wheels. ²¹ °When those went, *these* 'went; and °when those stood, *these* 'stood; and 'when those were lifted_up from the earth, the wheels 'were lifted_up over_against them : for the Spirit_of the living creature *was in* the wheels.

l.w. went. *The long tense marks continuance or habit.*

22. Ch. 10. 1. ² And the likeness_of the **firmament** upon the heads_of the living creature *was as the colour_of* the terrible °ecrystal, istretched_forth over their heads above.

e. expanse, *Heb. rahkiyang.*
c. crystal, *Heb. keraikh, from kahrakh, to make bakd, ice, or transparent as ice.* u. or upright.

0. Mir. IT? ²³ And under the °firmament *were* their '**wings** "straight, the one toward *the* other : every_one 'had two, "which_covered on this-side, and every_one 'had two, 'which-covered on that_side, their 'bodies.

24. Ch. 10. 5. ²⁴ And when they °went, I *heard 'the_noise_of their 'wings, like the_noise_of great waters, as the_noise_of ° the °Almighty, the_voice-of xtspeech, as the_noise_of a host : when they stood, they 'let_down their "wings.

s. Shadday.
t. tumult.

26. Ex. 24. 10. ²¹ And there °was a **voice** from the efirmament that *was over* their heads, when they °stood, *and* 'had let_down their wings.

Rev. 4. 2, 3. ²⁶ And above the efirmament that *was over* their heads was the likeness_of a **throne**, as the_appearance_of a **sapphire** stone : and upon the likeness_of the throne *was the* likeness as the_appearance_of a "man above upon it.

a. 13/k4 ²⁷ And I *saw as the_colour_of emamber, as the_appearance_of **fire** roundabout within it, from the_appearance_of his loins even upward, and from the_appearance_of his loins even downward, I saw as_it_were the_appearance_of fire, and it 'had brightness round-about.

a. andahm.
am. amber, *Heb. khash-mal, polished brass, or a mixture_of gold and silver.*

28. Rev. 4. 8; 10. 1. ²⁸ As the_appearance_of the **bow** that 'is in *the* cloud in the_day-of 'rain, so *was* the_appearance_of the brightness round-about. This *was* the_appearance_of the likeness_of the glory_of the LORD. And when I *saw it, I *fell upon my face, and I *heard a voice of "one-that-spake.

J. Jehovah.

a. andahm.

a CrItri; **2** AND He *said unto me, " Son_of eman, 'stand upon thy feet, and I *will_speak unto thee."

2. Ch. 3. 24. ² And *the* Spirit "entered into me when He spake unto me, and " set me upon my feet, that I *heard 'Him "that spake unto me.

s. ³ And He *said unto me, " Son-of °man, **1E** 'send tot to the_ °children_of Israel, to a 'rebellious °nation that "hath-rebelled against Me : OLT and their fathers "have_transgressed against Me, *even* unto 'this very "day. ⁴ For *they are* himpudent 'children and stiffhearted. **1E** 'do-send thee unto them ; and thou 'shalt say unto them, Thus °saith "the °Lord GOD.' ⁶ And 002, whether they will hear, or whether they will forbear, (for tbeq are a rebellious house,) yet °shall know that there "hath-been a prophet among them.

send or am_sending.
s. sons.

4. Ch. 3. 7. h. cop Tip ⁶ And tbou, son_of "man, '**be not afraid** of them, neither "be- afraid of their words, though briers and thorns *be* with thee, and tbott "dost_dwell among scorpions : 'be not afraid of their words, nor 'be_dismayed at their looks, though tbeq *he* a rebellious house.

h. hard-of face.

a.s. Adonahy, Sovereign Lord Jeho-vah.

b.c. about 595.

⁷ And thou shalt_speak My 'words unto them, whether they will_hear, or whether they will_forbear : for them *are* most_rebellious.

⁸ But thott, son_of 'man, 'hear 'what I -any unto thee; 'Be not thou rebellious like that rebellious house : 'open thy mouth, and 'eat that if "give thee."

9. Comp. Rev. x.

⁹ And when I *looked, behold, a hand *was* sent unto me ; and, lo, a roll_of a **book** *was* therein ; io ^{and} He *spread it before me ; and it *was* written within and without : and *there* was written therein lamentations, and mourning, and woe.

1. Rev. 10. 9, 10.

a. 1:11r1;

3 MOREOVER He *said unto me, "Son_of 'man, 'eat that thou 'findest; '**eat 'this** and 'go 'speak unto the_house_of Israel."

a. andahm.

² So I *opened my '-mouth, and He *caused_me_to_eat 'that ^s roll.

And He *said unto me, " Son_of 'man, 'cause thy belly to_eat, and 'fill thy bowels with 'this ^kroll that I 'give thee." Then *did_I_eat *it* ; and it was in my mouth as honey for sweetness.

⁴ And He *said unto me, "Son_of 'man, 'go, •get thee unto the_house_of Israel, and '**speak with My words** unto them. ⁶ For thou *art* not sent to a 'people-of a strange speech and of a hard language, *but* to the_house_of Israel ; ⁶ not to many 'people_of a strange speech and of a hard language, whose words thou " canst not understand. Surely, had_I_sent thee to them, theg " would-have_hearkened unto thee. ⁷ But the house_of Israel

b.a.

אֲבִימֶלֶךְ

אֲבִימֶלֶךְ

אֲבִימֶלֶךְ

אֲבִימֶלֶךְ

will not ^shearken unto thee ; for they 'will not hearken unto Me : for all the_house_of Israel At *are* d impudent and hardhearted.

b. be-willing to

hearken.

a. are not will-

ing to hear-

ken.

ttheir.

st. strong-of

forehead.

⁸ Behold, **I •thave made thy 'face strong** against their faces, and thy 'forehead strong against their foreheads. ⁹ As an adamant harder than flint *have* I made thy forehead : 'fear them not, neither 'be-dismayed at their looks, though theg *be a* rebellious house."

s. גְּנִי

אֲדֹנָיִם

אֲדֹנָיִם

אֲדֹנָיִם

¹⁰ Moreover He *said unto me, " Son_of 'man, 'all My **words** that I shall_speak unto thee 'receive in thine heart, and '**hear** with thine ears. n And 'go, 'get thee to them of_the_captivity, unto the-achildren_of thy people, and '**speak** unto them, and 'tell them, 'Thus *saith 'the °Lord "'GOD ; whether they will_hear, or whether they will_forbear."

s. sons.

a.J. AdonabV.

Sovereign

Lord Jeho-

vah.

x. יְהוָה

¹² Then *the Spirit* *took me up, and I *heard behind me a voice-of a great rushing, *saying*, " Blessed *be* the_glory_of the LORD from His place."

J. Jehovah.

k. מְשִׁקֹּת

אִשָּׁה אֶל-

אִשָּׁה אֶל-

אִשָּׁה אֶל-

¹⁸ **I** heard also the_noise-of the_wings_of the living_creatures " that-touched one another, and the-noise-of the wheels over_ against them, and a noise_of a great rushing.

k. Heb. kissing,

a woman to

her sister.

¹⁴ So *the Spirit* lifted_me_up, and alook_me-away, and I *went in_bitterness, in the_heat_of my spirit; but the_hand_of Jthe LORD was_strong upon me.

sa. t'07.1

¹⁵ Then I "'came to them of_the_captivity at Tel-abib, 'that " dwelt by the_river_of Chebar, and I *sat where they 'sat, and *remained there astonished among them seven days.

ea. or eat.

¹⁶ And it *came_to_pass at the-encLof seven days, that the_word_of ^J the LORD *came unto me, saying, ¹⁷ " Son_of 'man, I •' have-made thee a **watchman** unto the_house_of Israel : there-fore 'hear *the* word at My mouth, and •give them warning from Me.

B.C. about 595.
18. Acts 20. 26,
27, 31.

18 When I °say unto the '-wicked, Thou eshalt_surely 'die ; ' and thou "givest him not warning, nor "speakest to **warn** the 'wicked from his "wicked way, to save _ his _ life ; the _ same 'wicked man shall die in his iniquity ; but his blood will I require at thine hand. 12 Yet if thou "warn the '-wicked, and he "turn not from his wickedness, nor from his "wicked way, be shall die in his iniquity ; but thou "hast_delivered thy 'soul.

20 Again, when a righteous man, edoth_turn from his righteousness, and 'commit iniquity, and I 'lay a stumblingblock before him, be shall die : because thou "hast not given_him_warning, he shall die in his sin, and his righteousness which he •hath_done shall not be_remembered ; but his blood will I-require at thine hand.

21 Nevertheless if thou "warn the -righteous man, that the -righteous °sin not, and be "cloth not sin, he °shall_surely 'live, because he 'is_warned ; also tau "hast-delivered thy 'soul."

22 And the_hand_of °T the LORD *was there upon me ; and He *said unto me, "'Arise, •go_forth into the °plain, and I will there talk with tee."

23 Then *I arose, and *went_forth into the plain : and, behold, the glory_of J° the LORD 'stood there, as the glory which I saw by the_river-of Chebar : and I *fell on my face.

24 Then the Spirit *entered into me, and *set me upon my feet, and *spoke with me, and *said unto me, "Go, shut_thyself within thine house. 66 But thou, O_son_of aman, behold, they "shall put **bands** upon thee, and shall-bind thee with them, and thou shalt not go_out among them : 22 and I will make thy tongue cleave to the roof_of thy_mouth, that thou •shalt-be **dumb**, and shalt not be to them 'a reprover : for tbe_g are a rebellions house.

27 Bat when I °speak with tee, I will open thy 'mouth, and thou •shalt say unto them, Thus "saith the 'Lord GOD ; "He that_ heareth, let_him-hear ; and he that_forbareth, let-him_forbear : for tbe_g are a rebellious house."

4 THOU also, son-of aman, 'take thee a b tile, and 'lay it before thee, and e.pourtray upon it the city, even 'Jerusalem : 2 and 'lay **siege** against it, and 'build a fort against it, and 'cast a mount against it ; 'set the scamp also against it, and 'set battering rams against it roundabout.

5 Moreover 'take thou unto thee an **iron span**, and 'set it for a wall_of iron between thee and the city : and 'set thy 'face against it, and it •shall be besieged, and thou •shalt lay-siege against it. This shall be a **sign** to the house_of Israel.

6 'Lie thou also upon thy 'left side, and 'lay 'the iniquity_of the house_of **Israbi** upon it : according to the_number_of the days that thou shalt_lie upon it thou shalt-bear their 'iniquity.

7 For I "have_laid upon thee 'the_years_of their iniquity, according to the_number_of the days, three hundred and ninety days : so 'shalt_thou_bear the iniquity_of the house_of Israel.

8 And when thou "hast accomplished 'them, 'lie again on thy "right side, and thou •shalt_bear "the iniquity_of the house_of **Judah** forty days : I "have-appointed thee each day for a 'year.

9 Therefore thou shalt_set thy face toward the_siege_of Jerusalem, and thine arm shall be uncovered, and thou •shalt prophesy against it. 8 And, behold, I "will lay bands upon thee, and thou

1. lawless, Heb. rahshahng. shalt_surely i' die, or to die thou shalt. die. Infinitive with future. warn, in. stantly and earnestly **warn**.

t. or took-warn Mg.

J. Jehovah. v. valley.

1. a man (fish) reproving. Adonahy, Sovereign-Lord Jehovah.

a. andalm. b. or brick. e. or engrave.

f. flat-plate.

about 975.
Beginning front
1 Kings 12.
23
Ending about
585.

B.C. about ⁵⁹⁵ shalt not turn thee from one side to another, till thou "hast_ended the_days_of thy siege.

'Take thou also unto thee wheat, and barley, and beans, and

3

~~Doyle~~

'make thee **bread** thereof, *according* to the_number_of the days that thou shalt_lie upon thy side, three hundred and ninety days shalt_thou_eat thereof. ¹⁰ And thy meat which thou shalt_eat shall be by weight, "twenty shekels a 'day : from time to time shalt_thou_eat it.

a. about 10 ozs.

¹¹ Thou shalt_drink also **water** by measure, *the* "sixth part of a shin : from time to time shalt_thou_drink.

e. equal to 1 pint.

¹² And thou shalt_eat it as barley cakes, and thou shalt-bake triku7 it with dung that_cometh out of "man, in their sight.

a. andahm.

8. 'JP ¹³ And J *the* LORD *said, "Even thus shall the_'children_of

s. eons.
n. nations.

a.

~~will drive them.~~

14. Acts 10. 14. ¹⁴ Then *said I, " **Ah** " "Lord JGoD I behold, my soul hath not "J'fling. +~iN been_polluted : for from my youth up even till now have I not eaten of that_which_dieth_of_itself, or is_torn_in_pieces; ~~neither~~ ¹⁵ ~~neither~~ I came there 'abominable flesh into my mouth."

AdOns.hy,
Sovereign_vah.
impure.

'dung for 'man's dung, and thou •shalt_prepare thy "bread t 1:1?IV. therewith."

t. thereon.

16. Lev. 26. 26. ¹⁶ Moreover He *said unto me, " Son_of "man, behold, I 'will_break the_staff_of bread in Jerusalem : and they •shall_eat bread by weight, and with care ; and they shall_drink water by measure, and with astonishment : ¹⁷ that they may-want bread and water, and 'be-astonied one with another, and 'consume-away for their iniquity.

594.
a. olr1:
8 27.7

5 "AND thou, son-of "man, 'take thee a sharp '**knife**, 'take thee a. barber's **razor**, and •cause_it-to-pass upon thine head and upon thy beard : then 'take thee balances to weigh, and •divide the *hair*. ² Thou shalt_burn with "fire a **third part** in the_midst_of the city, when the_days_of the siege are_fulfilled and thou •shalt_take a ³third_part, and 'smite about it with a "knife : and a "third-part thou shalt_scatter in the wind; and I will_draw_out a sword after them. s Thou shalt also 'take thereof a few in number, and 'bind them in thy skirts. ⁴ Then 'take of them again, and 'cast teem into the_midst_of the fire, and burn them in the fire ; *for* thereof shall a fire come_forth into all the_house_of Israel.

a. andahm.
s. or sword.

Thus 'saith 'the "Lord JGoD ; This is **Jerusalem : I "have** set it in the_midst_of the nations and countries *that are* round_about her. ⁵ And she *hath_changed My "judgments into wickedness more_than the nations, and My "statutes more_than the countries that *are* round_about her : for they •have_refused My judgments and My 'statutes, they "have not walked in them.

a. J. Adonahy,
Sovereign_
Lord Jeho-
vah.

⁷ Therefore thus •saith "the "Lord J GOD ; Because ye "multiplied more_than the nations that *are* round_about you, and •have not walked in My statutes, neither *have* kept My "judgments, neither •have_done according-to the judgments_of the nations that *are* round_about you ; ⁸ therefore thus •saith "the "Lord JGon ; Behold, I, even 3E, am against thee, and •will_execute judgments in the_midst_of thee in the_sight_of the nations. And I •will_do in thee that which I "have not done, and 'whereunto I will not do any_more the_like, because of all thine abominations. ¹⁰ Therefore *the* fathers shall_eat *the* sons in the_

t. are-turbulent.

<p>B.O 594.</p> <p>11. 2 Chr. 36. 14.</p>	<p>midst_of thee, and <i>the</i> sons shall_eat their fathers; and I 'will_ execute judgments in thee, and "the_ whole remnant_of thee •will_i_scatter into all <i>the</i> winds.</p>	
<p>.....</p>	<p>¹¹ Wherefore, <i>as If</i> live, 'saith <i>a the</i> 'Lord JGon ; Surely, because thou "hast_defiled My 'sanctuary with all thy detestable_things, and with all thine abominations, therefore will 11 also diminish <i>thee</i>; neither shall Mine eye spare, neither will 1E "</p>	<p>.....</p>
<p>13. Lam. 4. 11.</p> <p>J. *p:</p> <p>14. Neh. 2. 17.</p>	<p>¹² A third part of thee shall_die with the pestilence, and with 'famine shall they_be_consumed in the_midst_of thee : and a "third part shall_fall by the sword round-about thee ; and I will_scatter a "third part into all <i>the</i> winds, and I will_draw_ out a sword after them. ¹³ Thus 'shall Mine anger be_accom- plished, and I •will_eause My fury to_rest upon them, and I •will_be_comforted : and they •shall_know that 1E <i>Jae</i> LORD "have _spoken <i>it</i> in My zeal, when I "have_accomplished My fury in them.</p>	<p>J. Jehovah.</p>
<p>15.1 Kin. 9. 7.</p> <p>16.Dent.32.23, 24.</p>	<p>¹⁴ Moreover I •will_make thee waste, and a reproach among the nations that <i>are</i> round_about thee, in the_sight_of all that pass-by. ¹⁵ So it 'shall_be a reproach and a taunt, an instruction and an astonishment unto the nations that_are_round_about thee, when I 'shall-execute judgments in thee in anger and in fury and in furious rebukes. 31 "<i>the</i> LORD "have_spoken <i>it</i>. ¹⁶ When I °shall_send upon them the evil 'arrows_of 'famine, which " shall_be for <i>their</i> destruction, and inbieb I will-send to destroy you : and I will_increase <i>the</i> famine upon you, and •will_break your staff_of bread : ¹⁷ so •will_i_send upon you famine and evil beasts, and they •shall_bereave thee ; and pestilence and blood shall_pass_through thee ; and I will-bring <i>the</i> sword upon thee. 31 "<i>the</i> LORD "have_spoken <i>it</i>."</p>	
<p>.....</p> <p>ε קְדָרָאִים</p> <p>a.,. אֲנֹכִי יְהוָה</p> <p>b. לְאִשִּׁימָם</p> <p>sit. חַמְצִיזִים</p> <p>d. גִּלְיָאִים</p> <p>b. קְדָרָאִים</p> <p>J. יְהוָה</p>	<p>6 AND the_word_of "<i>the</i> LORD *came unto me, saying, ² Son_ of a man, 'set thy face toward the mountains of Israel, and 'prophecy against them, ³ and •say, Ye mountains_of 'hear the_word_of <i>a the</i> 'Lord JG-on ; Thus "saith <i>a the</i> Lord GOD to the mountains, and to the hills, to the brivers, and to the val- leys; Behold, I, <i>even 3E</i> xwill bring a sword upon you, and I 'will _destroy your high_places. ⁴ And your altars •shall_be_desolate, and your "images •shall_bo_broken : and I •will_cast-down your slain <i>men</i> before your °idols. ⁵ And I 'will lay 'the_dead_carcases _of the Bchildren_of Israel before their didols ; and I •will_scatter your 'bones round_about your altars. ⁶ In all your dwelling_ places the cities shall_be_laid_waste, and the high_places shall_ be_desolate ; that your altars may_be_laid_waste and *made_ desolate, and your °idols •may_be-broken and 'cease, and your " images •may_be_cut down, and your works 'may_be_abolished. ⁷ And <i>the</i> slain •shall_fall in the_midst_of you, and ye •shall_know that 31 am "<i>the</i> LORD.</p>	<p>a. andalm</p> <p>a.s. Adonahy, Sovereign</p> <p>J. Lord Jeho- vah.</p> <p>b. brooks or ravines.</p> <p>en. sun_images</p> <p>d. dungy-idols.</p> <p>B. sons.</p> <p>J. Jehovah.</p>
<p>.....</p>	<p>⁸ Yet •will Lleave a remnant, that ye may_have <i>some</i> that shall-escape <i>de</i> sword among the nations, when ye °shall_be_ scattered through the countries. ⁹ And they_that_escape_of you ' shall-remember e among the nations whither they shall_be_ carried - captives, because I "am _broken_with their 'whorish ' heart, which •hath_departed from Me, and with their 'eyes, " which go_a_whoring after their didols : and they •shall_loathe themselves for the evils which they "have_committed in all their abominations. ¹⁰ And they •shall_know that IE am "<i>the</i> LORD, and that I "have not said in_vain that I °would_do 'this 'evil unto them.</p>	<p>.....</p>

B.C. 594.

¹¹ Thus "saith ^a *the* 'Lord GOD ; 'Smite with thine hand, and stamp with thy foot, and 'say, 'Alas for all *the* evil abominations of the house_of Israel ! ' for **they shall fall** by the sword, *by* the famine, and by the pestilence. ¹² He that_is_far_off shall die of the pestilence ; and he that_is_near shall_fall by the sword ; and he that_remaineth and is_besieged shall_die by the famine : thus 'will-I-accomplish My fury upon them. ¹³ Then •shall_ye_know that E am *Jthe* LORD, when their =slain *men* shall_ be among their ^didols round_about their altars, upon every high hill, in all the_tops_of the mountains, and under every green tree, and under every thick oak, *the* place where they did_offer sweet savour to all their aidols. ¹⁴ So •will_Estretch_out My hand upon them, and -make the land desolate, yea, more_desolate than *the* wilderness toward Diblath, in all their habitations : and they shall_know that 31 am *Jthe* LORD."

d. dungy_idols.

J. יהוה
א. אֲנִי
א. J. אֲנִי יהוה
g. אֲנִי

7 MOREOVER the_word_of *Jthe* LORD 'came unto me, °saying, ^a "Also, thou son_of ^a man, thus -'saith *a the* 'Lord ^J GOD unto the_gland_of Israel;

א. 'Jehovah.
and
Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.
g. ground.

An end, **the end is come** upon the_four_corners_of the land.

³ Now *is* the end *come* upon thee,
And I 'will_send Mine anger upon thee,
And •will_judge thee according_to thy ways,
And 'will_recompense upon thee 'all thine abominations.

⁴ And Mine eye shall not spare thee,
Neither will-Lhave_pity :
But I will_recompense thy ways upon thee,
And thine abominations shall_be in the midat-of thee :
And ye -shall_know that 1E am *Jthe* LORD.

t. tarn.

⁶ Thus "saith ^a *the* 'Lord J GOD ;
An evil, an only evil, behold, J-is_come.
⁶ An end lis_come, the end iis_come :
It "watcheth for thee behold, it is_come.

s. shouting
J. Jehovah.

t 11TVP. ⁷ The tmorning 'is_come unto thee, O_thou_that_dwellest in the land :

The time Lis_come, the day_of trouble *is* near,
And not the_ssounding_again_of *the* mountains.

⁸ Now will I shortly pour-out My fury upon thee,
And 'accomplish Mine anger upon thee :
And I •will_judge thee according_to thy ways,
And 'will_recompense thee for 'all thine abominations.

⁹ And Mine eye shall not spare, neither will-I-have_pity :
I will_recompense thee according_to thy ways,
And thine abominations *that* pare in the_midst_of thee ;
And ye 'shall_know that 1E am *the* LORD 'that_smiteth.

¹⁰ Behold the day, behold, it -Lis_come :
The tmorning "is_gone_forth;
The rod "hath_blossomed, "pride "hath_budded.

¹¹ "Violence "is_risen-up into a rod_of wickedness :
None of them *shall remain*, nor of their multitude, nor of any of theirs :

Neither *shall there be* wailing for them.

¹² The time 'is_come, the day 'draweth_near :
'Let not the buyer rejoice, nor the seller 'mourn :
For wrath *is* upon all the_multitude thereof.

¹³ For the seller shall not return to that which_is_sold, although they were yet alive :

B.C. 594.

For *the* vision *is* touching the-whole multitude thereof, *which* shall not return;
Neither shall any strengthen_himself in the iniquity_of his life.

14 They •Jhave-blown the trumpet, even to make 'call ready ;
But none goeth to the battle :
For My wrath *is* upon all the multitude thereof.

15 The sword *is* without, and the pestilence and the famine within :

He that *is* in the field shall die with the sword;
And he that *is* in the city, famine and pestilence shall_de-
vour him.

16 But **they that escape** of them •shallEscape,
And 'shall-be on the mountains like doves_of the valleys,
17 All of them mourning, everyone for his iniquity.
All 'hands shall be feeble,
18 And all knees shall_be_weak *as* water.
They 'shall also gird *themselves* with sackcloth, and horror
•shall_cover tem;
And shame *shall be* upon all faces, and baldness upon all
their heads.

f.

rqh

18 They shall_cast their silver in the streets,
And their gold shall be 'removed :
Their silver and their gold shall not be-able to deliver
them in the_day_of the_wrath_of ³*the* LORD :

f. for a removal
or for un-
cleanness.

They shall not satisfy their souls, neither fill their bowels :
Because it the stumbling_block_of their iniquity.

i. i.e. the sanc-
tuary.

As for the_beauty_of His ornament, He set 'it in ma-
jesty :

But they made the_images_of their abominations *and* of their
detestable_things therein :

f. for a removal
or for un-
cleanness.

21 Therefore *have* I set it 'far from them.

And I •will_give it into the_hands_of the strangers for a
prey,

1. lawless.

And to theiwicked_of the earth for a spoil;

22 And they shall_pollute it.

My face •will_Lturn also from them,

And they •shall_pollute My 'secret *place* :

For *the* robbers •shallEnter into it, and 'defile it.

23 **'Make** a 'chain : for the land "is_full_ of bloody
crimes,

n

24 And the city •lis_full_of violence.

n. nations.

Wherefore I •will_bring the_worst_of the "'heathen,

And they •shall_possess their "houses :

I 'will also make the_pomp_of *the* strong to_cease ;

25 And their holy_places •shall_be_defiled.

Destruction J-cometh; and they -shall_seek peace, and
there shall be none.

26 Mischief shallcome upon mischief,

And rumour shall_be upon rumour ;

Then •shall_they_seek a vision_of *the* prophet;

But *the* law shall_perish from *the* priest,

27 And counsel from *the* ancients.

The king shall_mourn, and *the* prince shall_be_clothed_
with desolation,

And the_hands_of the_people_of the land shall_be_troubled

: I will_do unto them after their way,

And according_to their j deserts will I_judge them;

And they 'shall know that I am *Jthe* LORD.

j. judgments. J.
Jehovah.j. br: PPO: 1 p: 4 J.
min!

s. c. 594. 1. Ch. 33.31-33. 11.1 min," '9.1tt	8 AND it *came to pass in the sixth 'year, in the sixth <i>month</i> , in the fifth <i>day</i> of the month, <i>as LE</i> 'sat in mine house, and the elders of Judah "sat before me, that the <i>hand_of athe</i> ' Lord JGon *fell there upon me.	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
2-4. Compare Rev. iv.	2 Then I *beheld, and lo a likeness as the <i>appearance_of fire</i> : from the <i>appearance_of His loins</i> even downward, fire ; and from His loins even upward, as the <i>appearance_of brightness</i> , as the <i>colour_of</i> " /amber.	k. Heb. khash- mal, a corn- pound of gold and silver or po- lished brass. e. entrance.
k. ri/Mchl	3 And He *put forth the <i>form_of</i> a hand, and *took me by a lock of mine head; and <i>the Spirit</i> *lifted me up between the earth and "'the 'heaven, and *brought me in the <i>visions_of</i> °God to Jerusalem, to the <i>edoor_of</i> the inner gate "that looketh toward- the - north ; where <i>was</i> the-seat-of the <i>image_of</i> 'jealousy, "'the which provoketh to jealousy.	a. andahm.
4. Ch. i.	4 And, behold, the-glory-of the-EGod of Israel <i>was</i> there, according to the vision that I saw in the plain.	a. andahm.
D1014	6 Then *said He unto me, " Son_of "man, *lift_up thine eyes now <i>the way toward the north</i> ." So I *lifted_up mine eyes <i>the way toward the north</i> , and behold northward at the <i>gate_of</i> the altar 'this <i>image_of</i> 'jealousy in the entry.	
	6 He *said furthermore unto me, " Son-of "man, seest tbau what tbeg "do ? <i>even the</i> great abominations that the <i>house_of</i> Israel Lcommitteth here, that I should go far off from My sanc- tuary ? but 'turn thee yet again, and thou shalt see greater abominations."	o. one hole. o.e. one en- trance. s. see.
o.e. "IN nog) A.	7 And He *brought me to the <i>edoor-of</i> the court ; and when I looked, behold °a hole in the wall. 8 Then "'said He unto me, " Son_of 'man, *dig now in the wall : " and when I had-digged in the wall, behold °a "door. And He *said unto me, " 'Go in, and "behold the wicked /abominations that tbeg 'do here."	d. dungy-idols.
d +54§)	10 So I *went in and *saw; and behold every form-of creeping <i>things</i> , and abominable beasts, and <i>all the didola</i> of the.house of Israel, pourtrayed upon the wall round about. 11 And there 'stood before them seventy imen of the-dancients of the house of Israel, and in the midst of them 'stood iJaazaniah the son_of Shaphan, with ievery man his censer in his hand; and a thick cloud of 'incense "went up.	i. iah. el. elders, see p. I. j. Jaazaniah, Jehovah will- hear.
i.el•IP.IP en'?	13 Then *said He unto me, "Son-of "man ; "hast-thou seen what the <i>ciancients_of</i> the <i>house_of</i> Israel "do in the dark, 'every man in the <i>chambers_of</i> his imagery ? for they ' <i>say, The LORD</i> "seeth us not ; <i>Jthe LORD</i> "hath-forsaken the earth."	a. andahm.
4rl;Inl	18 He *said also unto me, "Turn thee yet again, <i>and</i> thou shalt see greater abominations that tbeg 'do."	.7. Jehovah.
111911d	14 Then He *brought me to the.. ' door-of the <i>gate_of</i> <i>the LORD'S</i> house which <i>was</i> toward the north ; and, behold, there 'sat ' women weeping for ItTaramuz	e. entrance. t. Tammuz, perhaps Adonis.
	16 Then *said He unto me, " 'Mast thou seen <i>this</i> , 0 son_of " man ? 'turn thee yet again, <i>and</i> thou shalt see greater abomina- tions than these."	43. between.
	16 And He "'brought me into the inner court of ' <i>the LORD'S</i> house, and, behold, at the <i>edoor_of</i> the <i>temple_of</i> ' <i>the LORD</i> , between the porch and "'the altar, <i>were</i> about five and twenty ' men, with their backs toward the <i>temple_of</i> .7 <i>the LORD</i> , and their faces toward the east; and thel "worshipped the "sun toward the east.	s. sun, Heb. shemesh, from she- mash, to attend, to serve.
	17 Then He *said unto me, " "Hast thou seen <i>this</i> , 0 son_of " man ? Is it a light thing to the <i>house_of</i> Judah ethat they commit 'the abominations which they •'commit here ? for they <i>have filled</i> "the land with violence, and *have-returned to provoke	1033

B.C. about 594. _Me_to_anger : and, lo, they "put the branch to their nose.

¹⁸ Therefore will IC also deal in fury : Mine eye shall not spare, neither will I have_pity : and though they 'cry in Mine ears with a loud voice, yet will I not hear ttent."

.....
cbs1 9 HE *cried also in mine ears with a loud voice, °saying, " Cause them_ that _have _charge_ over the city to_ draw-
near, even every_man with his **destroying weapon** in his i. ish.
hand."

EPON. ² And, behold, six amen 'came from the_way_of the higher 83. anahshim.
gate, which lieth toward_the_north, and 'every_man a slaughter
weapon in his hand ; and one 'man among them was clothed with
linen, with a writer's **inkhorn** by his side : and they went_in,
and *stood beside the brazen altar.

³ And the_glor_y_of the_EGod_of Israel was_gone_up from the
cherub, whereupon 'the was, to **the threshold of** the house. it. or it.
And He *called to the 'man 'clothed with "linen, which had the
writer's inkhorn by his side; ⁴ and "the LORD *said unto him,
" •Go_through the_midst_of the city, through the_midst_of Jeru-
salem, and 'set a **mark** upon the_foreheads_of the amen "that
sigh and "that cry for all the abominations "that be-done in
the_midst thereof."

.....
And to the-others He said in mine hearing, " 'Go ye after
him through the city, and 'smite : 'let not your eye spare,
neither 'have_ye_pity : ⁶ 'slay utterly old and young, both maids,
and little_children, and women : but 'come not near any 'man
upon whom is the mark ; and **'begin at My sanctuary.**"

e D•7113 Then they *began at the eancient 'amen which were before the e. or elders.
house. ⁷ And He *said unto them, "•Defile the house, and •fill
the courts_with the 'slain : •go_ye_forth." And they *went_
forth, and •slew in the city.

.....
a.J. +) "1t 1M ⁸ And it came_to_pass, while they were-slaying them, and 1E
was-left, that I *fell upon my face, and *cried, and ***said,** " Ah
"Lord "GOD I wilt Eton destroy all the residue_of Israel in ThyAdonahy,
pouring-out of Thy fury upon Jerusalem ? " ⁹ Then *said He unto me, " The_iniquity_of the_house_of Israel vah.

and Judah is exceeding great, and the land *is-full-of 'blood,
and the city •ull_of perverseness : for they •say, "The **LORD** J. Jehovah. " ¹⁰ And as
hath_forsaken the earth, and "the LORD 'seeth not." ¹⁰ And as
for e also, Mine eye shall not spare, neither will I_have_pity,
but **I •iwill recompense** their way upon their head."

J ¹¹ And, behold, the 'man clothed_with 'linen, which had the
inkhorn by his side, **"reported the matter,** °saying, "I *lave-done
a as Thou 'hast_commanded me." a. according as

e 10 THEN I *looked, and, behold, in the **eflrmament** that_ e. expanse, Hob.
was above the_head_of the cherubims there appeared rahkiang,
over them as_it_were a **sapphire** stone, as the_appearance_of from rah-
the_likeness_of a **throne.** kang, to
spread.out.

.....
i. ish. ² And He *spake unto the 'man clothed_with 'linen, and *said, "
Go_in between the -wheels, even under the cherub, and
thine 'hand with **coals of fire** from between the cherubims,
and 'scatter them over the city." And he *went_in in my sight.

.....
³ Now the cherubims 'stood on_the_right_side_of the house,
when the 'man went in; and the cloud filled the inner 'court.

.....
⁴ Then **the glory of** "the LORD 'went_up from the cherub, and
stood **over the threshold of** the house ; and the house *was_

EZEKIEL X. 5.

EZEKIEL XI. 1.

a.c. 594.		filled with the cloud, and the court was full-of "the brightness of " <i>the LORD'S</i> glory.	
s.e.		⁵ And the sound of the cherubim's wings was-heard <i>even</i> to the outer 'court, as the voice of <i>the</i> "Almighty e God when He speaketh.	s.e. El shad day.
		⁶ And it 'came_to_pass, <i>that</i> when he had commanded the iman clothed_with 'linen, saying, " •Take fire from between the -wheels, from between the cherubims " ; then he *went_in, and *stood beside the -wheels. ⁷ And <i>one</i> 'cherub 'stretched_forth his "hand from between the cherubims unto the fire that was between the cherubims, and *took <i>thereof</i> , and 'put <i>it</i> into the_ hands_of <i>him that was</i> clothed with 'linen : who 'took <i>it</i> , and *went_out.	a. andahm.
a	WU	⁸ And there *appeared in the cherubims the_form_of a 'man's hand under their wings.	a. or stone-of Tarahish.
		⁹ And when I *looked, behold <i>the</i> four wheels by the cherubims , one wheel by one 'cherub, and another wheel by another cherub : and the_appearance_of the wheels <i>was</i> as the_colour_of a 'beryl stone.	t. or towards.
9.	c ³ 07:1;k,	¹⁰ And <i>as</i> for their appearances, they four had one likeness, as if a " wheel 'had been in the_midst_of a ' wheel .	f. Hob. flesh.
t	5t\$	¹¹ When they went, they 'went upon their four sides ; they 'turned not as they went, but to the place whither the head 'looked they 'followed it; they "turned not as they went.	b. beside.
		¹² And their whole 'body, and their backs, and their hands, and their wings, and the wheels, <i>were</i> full of eyes round_about, <i>even</i> the wheels that they four had. ¹⁸ As for the wheels, 'it_ was-cried unto them in my hearing, "O wheel."	
		¹⁴ And every_one had four faces : the first face <i>was</i> the_face_of a 'cherub, and the second face <i>was</i> the_face_of a 'man, and the third the_face_of a lion, and the fourth the_face_of an eagle.	w. went_forth.
		" And the cherubims 'were_lifted up. • This <i>is</i> the living creature that I saw by the_river_of Chebar.	
b.		¹⁸ And when the cherubims went, the wheels "went ' by them : and when the cherubims lifted up their "wings to mount up from the earth, the_same wheels also 'turned not from beside them.	e. entrance: J.
		¹⁷ When they stood, <i>these</i> 'stood ; and when they were lifted up, <i>these</i> 'lifted_up themselves <i>also</i> : for the spirit of the living creature <i>was</i> in them.	Jehovah's. e.
		¹⁸ Then the glory of Jthe LORD *departed from off the thresh-old_of the house, and *stood over the cherubims . ¹⁹ And the cherubims 'lifted_up their 'wings, and I mounted up from the earth in my sight : when they w went_out, the wheels also <i>were</i> beside them, and <i>every one</i> 'stood at the_edoor_of the east gate_ of <i>Jae</i> LORD'S house; and the_glory_of the Israel <i>was</i> over them above.	entrance. I. ish.
w.	017R04		
e.	11t10		1035
		²⁰ This <i>is</i> the living creature that I saw under the_EGod_of Israel by the_river_of Chebar ; and I knew that <i>thel were the cherubims</i> . " Every_one had four faces apiece, and every_one four wings ; and the_likeness_of the_hands_of a 'man <i>was</i> under their wings. ²² And the_likeness_of their faces <i>was</i> the_same ' faces which I saw by the_river_of Chebar, their appearances and themselves : they ;went every_one straight forward.	
J	ritm	1 1 MOREOVER <i>the</i> Spirit 'lifted me up, and 'brought me unto the east gate-of <i>Jthe LORD'S</i> house, "which looketh eastward : and behold at the_edoor_of the gate five and twenty 'men ; among whom I 'saw 'Jaazaniah the_son_of Azur, and ' Pelatiah the_son_of Benaiah, princes_of the -people.	
e.			

BC. 594.

a. Clitel; Then *said He unto me, " Son of 'man, these *are* the amen ^{"a. andahm.} that devise la mischief, and 'give wicked counsel in 'this 'city : ^{"se. anahshim.} which say, *It is not near*; elet us build houses : t'his *city* is ^{in. or iniquity.} the caldron, and be *be* the flesh.' Therefore •prophesy against them, 'prophesy, O son of 'man."

in.

..... 6 And the Spirit of *the* LORD *fell upon me, and *said unto me, ^{r. Jehovall. *.,,}

" •Speak ; Thus "saith ^{"ate} LORD ; Thus *have* ye said, O house of Israel : for I know *the* things that come into your mind, *every one* of them. 6 Ye "have multiplied your 'Eslain in 'this 'city, and ye " have filled the streets thereof with *the* slain.

7 Therefore thus •saith *athe* Lord JG OD ; Your °slain whom ye "have laid in the midst of it, t'beg *are* the flesh, and this *city* is the **caldron** : but I 'will-bring you forth out of the midst of it. ^{a.3. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.}

* Ye "have feared *the* sword ; and I will bring a sword upon you, saith *the* 'Lord J GOD. 9 And I •willbring you out of the midst thereof, and 'deliver you into the hands of strangers, and •will execute judgments among you. 10 Ye shall fall by the sword : I will judge Eau in the border of Israel; and ye •shall know that E am *Jthe* LORD. 11 This *city* shall not be your caldron, neither shall Re be *the* flesh in the midst thereof; but I will judge Eau in the border of Israel : 12 and ye •shallknow that I E am *the* LORD : for ye "have not walked in My statutes, neither executed My

n. 13 ^{il0.} judgments, but "have done after the-manners-of the ^{all}heathen ^{n. nations.} that *are* round-about you."

13: See v. T. " And it *came to pass, when I prophesied, that **Pelatiah** the son of Benaiah **died**. Then *fell i down upon my face, and *cried with a loud voice, and "'said, " Ah "Lord JGon I wilt ebou make a full end of the-remnant-of Israel ? "

..... "Again the word of *the* LORD *came unto me, °saying, 15 "Son of aman, thy brethren, *even* thy brethren, the amen-of thy kin- ^{93. anahshim.} dred, and all the house of Israel wholly, *are* they unto whom the inhabitants of Jerusalem •'have said, "Get-you-far from *the* LORD : unto us "is this land given in possession."

16 Therefore 'say, Thus "saith *athe* "Lord JGon ; Although I ^{a.. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah, the Lord Jeho- vah.} •ihave east-them far off among the "heathen, and although I " have-scattered them among the countries, yet *will I be to them as a little **sanctuary** in the countries where they "shallcome. ^{f. or for a little time.}

f. קִשְׁטָה " Therefore 'say, Thus •'saith *the* °Lord "GOD; I 'will even gather you from the °people, and 'assemble Eau out of the countries where ye "have-been scattered, and I 'will give you the ...s land of Israel. 18 And they •shall come thither, and they •shall take away 'all the-detestable-things thereof and 'all the abominations thereof from thence. ^{g ground.}

19 And I •will give them **one heart**, and I will put a **new Spirit** within you ; and I •will take the stony heart out of their flesh, and •will give them a heart of flesh : 20 that they "may walk in My statutes, and 'keep Mine 'ordinances, and •do *tem*: and they 'shall be My -people, and I will be their 'God. ^{G. Elohim, their Triune God.}

G. indSt 21 But *as for them*, whose heart 'walketh after the heart of their detestable things and their abominations, I "will -recompense their way upon their-own heads, saith ^a *the* 'Lord 'GOD."

..... 22 Then *did the cherubims lift up their 'wings, and the wheels beside them; and the-glory of the-'God ef Israel *was* over them above.

23 And the glory of *Jthe* LORD *went up from the midst of the city, and *stood upon the **mountain** which is on the east side of the city.

B.C. 594. "Afterwards *the Spirit* took me up, and *brought me in a vision by the Spirit of God into **Chaldea**, to them of the captivity. So the vision that I had seen *went up from me.
²⁶ Then I *spoke unto them of the captivity all the things that the LORD had shewed me.

nip.	1	THE word of Jthe LORD also *came unto me, °saying, J. Jehovah.
101P		² "Son of man, thou dwellest in the midst of a rebellious a. andahm. house, which have eyes to see, and "see not; they have ears to hear, and "hear not : for tbeq are a rebellions house. ⁸ Therefore, ⁶ thou son of man, •prepare thee °stuff for removing, and •v. vessels. move by day in their sight; and thou •shall remove from thy place to another place in their sight : it may be they will consider, though tbeq be a rebellious house. ⁴ Then •shalt thou bring forth thy °stuff by day in their sight, as ° stuff for removing : and tbau shalt go forth at 'even in their sight, as they that go forth into captivity. ⁶ "Dig thou through the wall in their sight, and •carry out thereby. ⁶ In their sight shalt thou bear it upon thy -shoulders, and 'carry it forth in the twilight : thou shalt cover thy face, that thou see not the eground : for I 'lave-set la earth. thee for a sign unto the house of
e.	אֶת־הָאָרֶץ	⁷ And I *did so "as I was commanded : I brought forth my an. according as °stuff by day, as °stuff for captivity, and in the even I digged r. removing. through the wall with mine hand; I brought it forth in the twilight, and I bare it upon my shoulder in their sight.
aa.	כְּאֶשֶׁר	g And in the morning *came the word of Jthe LORD unto me, °saying, ⁹ "Son of man, "hath not the house of Israel, the rebellious house, said unto thee, ' What doest thou ¹⁰ •Say thou unto them, Thus "saith 'the • Lord J GOD ; 'This 'burden concerneth a.a Adonahy, Sovereign
r.	נִלְקָה	the prince in Jerusalem, and all the house of Israel that are Lord Jeho- among them. ¹¹ -Sgy, E your sign: like as I "have done, vah• so shall it be done unto them : they shall remove and go into ' captivity. ¹² And the prince that is among them shall bear upon his shoulder in the twilight, and *shall go forth : they shall dig through the wall to carry out thereby : he shall cover his face, that he see not the aground with his eyes. ¹⁸ My net also ' will-I-spread upon him, and he •shall be taken in My snare : and I •will bring him to Babylon to the land of the Chaldeans; yet shall he not see it, though he shall die there. le And I will scatter toward every wind all that are about him to help him, and all his bands ; and I will draw out the sword after them. ¹⁸ And they •shall know that 1E am J the LORD, when I shall scatter OM among the nations, and 'disperse them in the countries.
11-16. 2 KM.		¹⁶ But I •will leave a few 'emen of them from the sword, from te. anahim. the famine, and from the pestilence ; that they may declare wall and they •shall know that E am ° the LORD."
25. 1-12.		¹⁷ Moreover the word of Jthe LORD *came to me, °saying, ¹⁸ "Son of man, 'eat thy bread with quaking, and 'drink thy water with trembling and with carefulness ; ¹⁹ and 'say unto the-people of the land, Thus "saith 'the °Lord JGOD eof the inhab-
13. 2 Kings 25.		itants of Jerusalem, and 'of the land of Israel ; They shall eat c. concerning. their bread with carefulness, and drink their water with astonishment, that her land may be desolate from all that is therein, because of the violence of all "them that dwell therein. " And the cities 'that are inhabited shall be laid waste, and the land shall be desolate ; and ye •shall know that I am ° the LORD."
3.P9P 'Ot4		
n.	trieg	
t.		
o	5e3	

B.C. 594.	21 And the word of . ⁷ the LORD *came unto me, °saying, 22 Son of 'man, what is 'that 'proverb that ye have in the land of Israel, °saying, ° The days 'are prolonged, and every vision 'fail-eth ? ' n -Tell them therefore, Thus "saith ^a the "Lord JGoo ; I 'will make 'this ⁸ proverb to cease, and they shall no more use it as a proverb in Israel; but 'say unto them, ° The days 'are-at-	
22. Ch. 11. 8.	hand, and the effect of every vision.' " For there shall be no more any vain vision nor flattering divination within the house of Israel. 25 For 1E am ^J the LORD : I will speak, and 'the word that I shall speak *shall come to pass ; it shall be no more dprolonged : for in your days, O rebellious house, will I say the word, and 'will perform it, "saith the "Lord J GOD."	f. fulfilment.
f. זכר	26 Again the word of Jthe LORD *came to me, °saying, 27 . Son of "man, behold, they of the house of Israel 'say, ° The vision that be 'Booth is for many days to come, and be prophesieth of the times that are far off.'	J. Jehovah. d.
d. תפלה	28 . Therefore 'say unto them, Thus "saith ^a the 'Lord JGoo ; There shall none of My words be-d prolonged any more, but the word which I 'have spoken *shall be done, "saith <i>lithe</i> 'Lord J GOD."	deferred.
		a.J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho-vah.
J. תלרי	13 AND the word of I the LORD *came unto me, °saying, ² . Son_ of "man, 'prophesy against the prophets-of	J. Jehovah.
a. teltri4	Israel "that prophesy, and 'say thou unto them that prophesy out of their own hearts, 'Hear ye the word of ^J the LORD; ⁸ Thus -saith <i>a the</i> "Lord J GOD ; Woe unto the foolish prophets , 'that follow their own spirit, and "have-seen nothing ! ⁴ O Israel, thy prophets "are like the foxes in the deserts. ⁸ Ye "have not gone up into the b gaps, neither made-up the hedge for the house of Israel to stand in the battle in the day of J the LORD. ⁸ They "have seen vanity and lying divination, "saying, The LORD 'saith : ' and Jthe LORD 'lath not sent them : and they *have made others to hope that they would confirm the word. ⁷ •Eave ye not seen a vain vision, and "have ye not spoken a lying divination, whereas ye 'say, 'J- The LORD 'saith it ; ' albeit 1E "have not spoken ?	a.J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho-vah.
a.J. .111VIN	⁸ Therefore thus "saith °the 'Lord J GOD ; Because ye "have spoken vanity, and 'seen lies, therefore, behold, I am against you, "saith ^a the 'Lord JGOD. ⁹ And Mine hand •shall be upon 1iO4 not be in the 2assembly of My people, neither shall they be written in the rwriting of the house of Israel, neither shall they MI.e3 enter into the gland-of Israel; and ye 'shall-know that It am the 'Lord . ⁷ GOD.	b. breaches.
s. 27,1?41	lo Because, even because they "have seduced My "people, °say- ing, Peace ; ' and there was no peace ; and one ibuilt up a a rt.1 °wall, and, lo, others 'daubed it with untempered mortar :	s. secret-assem- bly or coun- cil, Heb. sod
r. 1038	11 •say unto them which daub it with untempered mortar, that it : there .shall be an overflowing shower; and ge, O great hailstones, shall fall; and a stormy wind shall rend it.	r. or register. g. ground.
s. 1038	12 Lo, when the wall 'is fallen, shall it not be said unto you, Where is the daubing wherewith ye "have daubed ?'	o. an outer wall, Heb. khayits. -is. shall be, certainly shall-be. Short tense without vau.
	13 Therefore thus "saith 'the 'Lord 'GOD; I 'will even rend it with a stormy wind in My fury ; and there shall be an overflow- ing shower in Mine anger, and great hailstones in My fury to consume it. 14 So •will Lbreak down the wall that ye "have daubed with untempered mortar, and 'bring-it down to the ground, so that the foundation thereof •shall be discovered, and	

LC. 594.	it -shall_fall, and ye -shall_be-consumed in the_midst thereof : and ye -shall_know that 3t am <i>the</i> LORD. ¹⁵ Thus -will_Laccomm- J. Jehovah.	
10. Jer. 6. 14.	plish My wrath upon the wall, and upon them that ahavedaubed it with untempered mortar, and *will_say unto you, ' The wall is no more, neither "they that daubed it ; ' ^{1d} to wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and " which see -visions_of peace for her, and <i>there is</i> no peace, 'saith the 'Lord "GOD.	• Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
e.	¹⁷ Likewise, thou son_of 'man, -set thy face against the daughters of thy people, "which prophesy out_of their_own heart ; and -prophesy thou against them, ¹⁸ and -say, Thus "saith 'the ' Lord 'Gon ; Woe to the women Lthat sew pillows to all earmlholes, and 'make 'kerchiefs upon the_head_of every stature to hunt souls ! "Will_ye_hunt the_souls_of My people, and will_ye2save the souls alive <i>that come</i> unto you ? ¹⁹ And *will_ye pollute Jae among My people for handfuls_of barley and for pieces_of bread, to slay <i>the</i> souls that should not die, and to save <i>the</i> souls alive that should not live, by your lying to My people that-hear your lies ?	e. or elbows or joints_of the arm.
19. See Pro. 28. 21.	²⁰ Wherefore thus "saith 'the 'Lord "Gon ; Behold, I <i>am</i> against your pillows, wherewith ye there shunt the souls to make_them_fly, and I -will_tear them from your arms, and 'will let the souls go, <i>even 'the</i> souls that pe 'hunt to make_them_fly. ²¹ Your 'kerchiefs also -will_Ltear, and -deliver My "people out_of your hand, and they shall-be no more in your hand to be_hunted ; and ye •shall_know that IE am "the LORD.	
rvh Ylr,	²² Because with lies ye "have_made the heart_of <i>the</i> -righteous sad, whom It have not made_sad ; and strengthened the_hands_of <i>the</i> ¹ -wicked, that he should not return from his "wicked way, by promising_him_life : ²³ therefore ye shall-see no more vanity, nor divine divinations : for I -will_deliver My "people out_of your hand : and ye -shall-know that II am <i>the</i> LORD."	1. lawless. e. evil.
about 594.	14 THEN *came certain of the_elders_of Israel unto me, and *sat before me.	r. Jehovah. a. andahm. 03 anahshim. d. dungy-idols.
J. a. m. d.	² And the word_of " <i>the</i> LORD *came unto me, °saying, ³ " Son_of 'man, 'these "amen "have_set_up their didols in their heart, and put the stumblingblock_of their iniquity before their face : should I be_inquired_of at_all by them ?	• Adonahy, Sovereign Lord, Jeho- vah.
a.J. i.i.	⁴ Therefore -speak unto tbetn, and -say unto them, Thus "saith 'the 'Lord "Gon ; 'Every man_of the_house_of Israel that 'set-teth up his "idols in his heart, and "putteth the stumblingblock_of his iniquity before his face, and cometh to the prophet ; It " <i>the</i> LORD "will answer him that cometh according to the multitude_of his didols ; 5 that I may_take " <i>the</i> house_of Israel in their own heart, because they "are all estranged from Me through their. ^d idols.	i.i. ish.
t	Therefore -say unto the_house_of Israel, Thus "saith 'the ' Lord "Gon ; t•Repent, and -turn_yourselves from your "idols ; and ' turn_away your faces from all your abominations. ⁷ For' every one of the_house_of Israel, or of the stranger that "sojourneth in Israel, which *separateth himself from Me, and *setteth up his didols in his heart, and "putteth the stumblingblock_of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; 3E " <i>the</i> LORD 'will answer him by Myself : ⁸ and I 'will_set My face against 'that "man, and -will_make him a sign and a proverb, and I 'will_cut_him_off from the_midst_of My people ; and ye -shall-know that IE am " <i>the</i> LORD.	t. Turn ye. • ish ish. J Jehovah.

B.C. about 594. 9. See 1 Kin. 22. 15-25. e	<p>⁹ And if <i>the prophet 'be-e deceived</i> when he <i>•hath spoken</i> <i>e- enticed er a thing</i>, ^{1E} <i>7 the Lord 'has e- deceived that prophet and I will stretch out My "hand upon him, and 'will destroy him from the midst of My people Israel.</i> ¹⁰ :And they <i>•shall bear the punishment-of their iniquity : the punishment of the prophet shall be even as the punishment of "him that seeketh unto him;</i> ¹¹ that the house of Israel may go no more astray from Me, neither be polluted any more with all their transgressions; but that they <i>•may-be My -people, and 1E may-be their 'God, .¹saith "the Lord JGOD."</i></p>	<p>• AdOnahy, Sovereign Lord Jeho- vah. a. andahm.</p>
13. Lev. 26. 26. ha. 3. 1. Ch. 4. 16.	<p>¹⁶ The word of <i>the LORD</i> *came again to me, <i>•saying,</i> ¹³ Son of man, when <i>the land "sinneth against Me by trespassing grievously, then •will i stretch out Mine hand upon it, and •will break the staff-of the bread thereof, and •will-send famine upon it, and •will cut off °man and beast from it : ¹⁴ though 'these 'three "'men, Noah, Daniel, and Job, were in ^{At} it, they should deliver <i>but their own souls by their righteousness, ⁴saith "the 'Lord JGon.</i></i></p> <p>" If I 'cause noisome beasts to pass through the land, and they 'spoil it, so that it be desolate, that no man .<i>may pass through because of the beasts : ¹⁶ though 'these three "'men were in ^{At} it, ask live, I saith "the 'Lord J GOD, OLT shall deliver neither sons nor daughters; tbe2 only shall be delivered, but the land shall be desolate.</i></p> <p>¹⁷ Or <i>if I 'bring a sword upon 'that Bland, and 'say, ' Sword, ' go through the land ; ' so that I •cut-off °man and beast from it : ¹⁵ though 'these 'three amen were in ^{At} it, as If live, °saith the *Lord JGoD, they shall deliver neither sons nor daughters, but they only shall be delivered themselves.</i></p> <p>¹⁹ Or <i>if I 'send a pestilence into that Bland, and •pour out My fury upon it in blood, to cutoff from it °man and beast : ²⁰ though Noah, Daniel, and Job, were in Atit, as IE live, I saith •the ' Lord</i></p> <p>▪ GOD, they shall deliver neither son nor daughter; tbcg shall but deliver their own souls by their righteousness.</p> <p>²¹ For thus "saith •the 'Lord JGoD ; How much more when I send My four 'sore judgments upon Jerusalem, <i>the sword, and the famine, and the noisome beast, and the pestilence, to cut-off from it °man and beast ?</i></p> <p>Yet, behold, therein <i>•shall-be-left a remnant "that shall be brought forth, both sons and daughters : behold, they shall come-forth unto you, and ye •shall see their "way and their doings and ye •shall be comforted concerning the evil that I •'have brought upon Jerusalem, even concerning all that I •'have brought upon it. ⁹² And they •shall comfort you, when ye 'see their 'ways and their "doings : and ye •shall know that I •'have not done fwithout cause 'all that I 'have-done in it, isaith "the 'Lord J GOD,</i></p>	<p>• anahem. At. the-midst-of.</p>
22. See Rev. 14. 1-5.	<p>¹⁵ AND the word of <i>'the Loub</i> *came unto me, <i>•saying,</i> ² Son of man, What 'is the vine tree more than any tree, <i>or than a 'branch which • is among the trees of the forest ? ³ Shall wood betaken thereof to do any work ? or 'will men take a pin of it to hang any vessel thereon ? ⁴ Behold, it "is cast into the fire for fuel; the fire "devoureth both 'the ends.:of it, and the midst of it "is burned. Is it 'meet for any work? ⁶ Behold, when it was whole, it "was I meet for no work : how much less</i></p> <p><i>•shall it be u meet yet for any work, when the fire "</i></p>	<p>f. for nought, or in-vain, Heb. khin- nahni. a. J. Adonaby, Sovereign Lord Jeho- vah. J. Jehovah. a. andahm. p. profitable. it. used.</p>
a. וְהָיָה P ר'177 u. 1040	<p>¹⁵ AND the word of <i>'the Loub</i> *came unto me, <i>•saying,</i> ² Son of man, What 'is the vine tree more than any tree, <i>or than a 'branch which • is among the trees of the forest ? ³ Shall wood betaken thereof to do any work ? or 'will men take a pin of it to hang any vessel thereon ? ⁴ Behold, it "is cast into the fire for fuel; the fire "devoureth both 'the ends.:of it, and the midst of it "is burned. Is it 'meet for any work? ⁶ Behold, when it was whole, it "was I meet for no work : how much less</i></p> <p><i>•shall it be u meet yet for any work, when the fire "</i></p> <p><i>bath devoured it and it "is burned ?</i></p>	

B.C. 594.	it •shall_fall, and ye •shall_be_consumed in the midst thereof : and ye •shall know that If am "the LORD. ¹⁵ Thus -will Laccom-	J. Jehovah.
16. Jer. 6. 14.	plish My 'wrath upon the wall, and upon them that •have daubed it with untempered mortar, and •will say unto you, ' The wall is no more, neither "they that daubed it;" ¹⁶ to wit, the prophets of Israel which prophesy concerning Jerusalem, and " which see -visions_of peace for her, and there is no peace, Isaith the 'Lord "GOD.	• Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
19. See Pro. 28. 21.	¹⁷ Likewise, thou son_of a man, -set thy face against the daughters_of thy people, "which prophesy out_of their_own heart ; and -prophesy thou against them, ¹⁸ and 'say, Thus •saith a the eLord "GOD • Woe to the women ² that sew pillows to all e arm-holes, and 'make 'kerchiefs upon the_head_of every stature to hunt souls ! 'Will ye_hunt the_souls_of My people, and will yeisave the souls alive that come unto you ? ¹⁹ And •will ye pollute Pat among My people for handfuls_of barley and for pieces_of bread, to slay the souls that should not die, and to save the souls alive that should not live, by your lying to My people ' that-hear your lies ?	e. or elbows or joints_of the arm.
	²⁰ Wherefore thus •saith a the 'Lord JGOD ; Behold, I am against your pillows, wherewith ye there 'hunt 'the souls to make_them_fly, and I •will_tear tban from your arms, and 'will let the souls go, even 'the souls that ge 'hunt to make_them_fly ²¹ Your 'kerchiefs also 'will I tear, and -deliver My 'people out_of your hand, and they shall_be no more in your hand to be_hunted ; and ye •shall know that /E am "the LORD.	1. lawless. e. evil. J. Jehovah. a. andahm. ea. anahshim. d. dungy-idols.
	²² Because with lies ye -'have_made the_heart_of the -righteous sad, whom 31 have not made_sad ; and strengthened the_hands_of the ¹ -wicked, that he should not return from his xe wicked way, by promising_him_life : ²³ therefore ye shall-see no more vanity, nor divine divinations : for I •will_deliver My 'people out_of your hand : and ye 'shall-know that 3E am "the LORD.	• Adonaby,
about 594.	14 THEN *came certain of the_elders_of Israel unto me, and "sat before me.	Sovereign Lord, Jeho- vah. i.i. ish
J. יהוה	² And the word_of "the LORD *came unto me, °saying, ³ Son_	
A. אָמֵן	of aman, 'these "amen "have_set_up their "idols in their heart,	
W. הָאֱלֹהִים	and put the_stumblingblock_of their iniquity before their face :	
D. אֵלֵינוּ	should I be_inquired_of at_all by them ?	t. Turn ye. i.i.
A.J. אֲנִי יְהוָה	⁴ Therefore 'speak unto tem, and -say unto them, Thus "saith a the 'Lord "GOD ' • ¹ Every 'man_of the_house_of Israel that 'set-	
I.I. אֵשׁ אֵשׁ	teth up his "idols in his heart, and "putteth the_stumblingblock_ of his iniquity before his face, and cometh to the prophet ; IE "the LORD •will answer him that cometh according to the mnitude_ of his "idols ; 6 that I may_take 'the_house_of Israel in their_own heart, because they "are all estranged from Me through their idols.	ish ish. J. Jehovah.
	⁶ Therefore 'say unto the_house_of Israel, Thus "saith a the oLord "G-on; •Repent, and 'turn yourselves from your "idols ; and •turn_away your faces from all your abominations. ⁷ For 'every one of the_house_of Israel, or of the stranger that l'sojourneth in Israel, which *separateth_himself from Me, and *setteth_up his " idols in his heart, and "putteth the_stumblingblock_of his iniquity before his face, and cometh to a prophet to inquire of him concerning Me; if "the LORD @will answer him by Myself : ⁸ and I •will-set My face against 'that "man, and •will_make him a sign and a proverb, and I 'will_cut_him_off from the_mist_of My people ; and ye •shall know that IE am "the LORD.	1039

B.C. about 594.
9. See 1 gin.
22. 15-25.
e

11. 1 Pet. 2. 25.
2 Pet. 2. 15.

13. Lev. 26. 26.
Isa. 3. 1.
Ch. 4. 16.

22. See Rev. 14.
1-5.

f.

J. יהוה
a. קוֹץ אֶרֶץ

p. הַיִּצְלָח
u. יִשְׁקָה

1040

9. And if *the* **prophet 'be-e deceived** when he °hath spoken e. enticed c' r a thing, if *Jthe* **LORD** "have_° deceived that °prophet, and I 'Will- persuaded. stretch_out My "hand upon him, and •-vwill destroy him from the_ midst_of My people Israel. 10. And they •shallbear the_punish- ment_of their_iniquity : the punishment_of the prophet shallbe even as the punishment_of him that seeketh unto him; 11 that the_house_of Israel may go no more astray from Me, neither be _polluted anymore with all their transgressions; but that they •may_be My -people, and I may-be their 'God, °saith *the 'Lord a.a. AdOnahY, Sovereign_ JGon. Lord Jeho- vah.

13. The-word_of J the **LORD** *came again to me, °saying, 18 Son_ of *man, when *the* land "sinneth against Me by trespassing griev- a. andahm. ously, then •will_Estretch_out Mine hand upon it, and •will_break the_stalf-of the_bread thereof, and 'will-send **famine** upon it, and •will_cut_off °man and beast from it : 14 though 'these 'three 'amen, **Noah, Daniel, and Job**, were in At it, tbrg should deliver te. anahshim. .t. but their_own souls by their righteousness, isaith lithe 'Lord JG **OD**. the-midst-of. 15 If I 'cause **noisome beasts** to pass_through the land, and they 'spoil it, so that it 'be desolate, that no man "-may_pass_ through because of the beasts : 16 though 'these three 'amen were in At it, as I live, 'saith *the 'Lord JGon, tbo2 shall deliver neither sons nor daughters; Ogg only shall_be_delivered, but the land shall_be desolate.

17 Or if I 'bring a **sword** upon 'that 'land, and 'say, ' Sword, ' go_through the land ; ' so that I •cut-oll °man and beast from it : 18 though 'these '**three amen** were in *tit, as I live, 'saith the °Lord JGon, they shall_deliver neither sons nor daughters, but they only shall_be_delivered themselves.

18 Or if I send a **pestilence** into that 'land, and •pour_out My fury upon it in blood, to cutoff from it °man and beast : "though Noah, Daniel, and Job, were in Atit, as **IF** live, 'saith *the 'Lord **GOD**, they shall_deliver neither son nor daughter; tbeq shall_but _deliver their_own souls by their righteousness.

21 For thus "saith *the 'Lord JGon; How much more when I send My four 'sore judgments upon Jerusalem, *the* sword, and *the* famine, and *the* noisome beast, and the pestilence, to cat-off from it °man and beast ?

22 Yet, behold, therein "shall_be-left a **remnant** "that shall be_brought_forth, both sons and daughters : behold, they shall come-forth unto you, and ye •shall_see their way and their " doings > and ye •shall_be_comforted concerning the evil that I " have-brought upon Jerusalem, even concerning "all that I •have _brought upon it. w And they •shall_comfort you, when ye 'see their 'ways and their "doings : and ye •shallknow that I "have not done f without_cause 'all that **I** 'have-done in it, 'saith *the ' Lord -1 **GOD**.

f. for nought, or in-vain, Heb. khin- nahm. ea. Adfinahy, Sovereign Lord Jeho- vah.

J. Jehovah. a.

andahm. p.

profitable. u.

used.

15 AND the_word_of the LoRb *came unto me, °saying, ° Son_of °man, What is the **vine tree** more than any tree, or *than* a 'branch which "is among the_trees_of the forest ? ° Shall wood betaken thereof to do any work ? or will *men* take a pin of it to hang any vessel thereon ? 4 Behold, it "is_cast into the fire for fuel; the fire "devoureth both "the_ends.:of it, and the_midst_of it "is_burned. Is it Pmeet for *any* work? 6 Behold, when it was whole, it "was_mmeet for no work : how much less •shallLit_be_umeet yet for *any* work, when *the* fire •hath_devoured it, and it •lis_burned ?

a.c. about 594.

so.

594.

a.

°1\$'1
ri1r1VeR

c.

1r'4'0

8

ViteV

t. 1190311P

sk.

no.

788

sh.

878

n.

878

LB

"91

⁶ **Therefore** thus •saith *athe* °Lord JGon ; ^{4a} As the vine tree a.l. Ado_{ah}, among the trees of the forest, which I have given to the fire for Lord^c M. fuel, so 'twill-I-give °the inhabitants of Jerusalem. ⁷ And 'I will vol. set My lace against them; they shall go out from *one* =fire, and se. According another "fire shall d.evonnr them; and ye •shall know that **I** am "the LORD, when I set My 'face against them. °And I •will make the land desolate, because they •'have committed a trespass, "saith 'the °Lord J GOD."

6 AGAIN the word of "the LORD *came unto me, saying, ² "Son-of 'man, 'cause "Jerusalem to-know her 'abominations, s and •say, Thus "saith 'the °Lord J **GOD** unto **Jerusalem**; Thy birth and thy **nativity** is of the land of 'Canaan; thy father was an 'Amorite, and thy mother a Hittite. ⁴ And as for thy nativity, in the day thou wast born thy navel was not cut, neither wast-thou washed in °water to e supple thee; thou wast not salted at all, nor swaddled at all. ⁶ None eye pitied thee, to do any of these unto thee, to "have compassion upon thee ; but thou *wast cast out in the open field, to the loathing of thy °person, in the day that thou wast born.

⁶ **when-I-passed** by thee, and ***saw** thee 'polluted in thine °own °blood, I said unto thee *when thou wast* in thy °blood, ***Live** ; ' yea, I said unto thee *when thou wast* in thy °blood, 'Live.' ⁷ I have caused thee to multiply as the bud of the field, and thou *hast increased and *waxen great, and thou *art come to excellent ornaments : thy breasts "are fashioned, and thine hair "is-grown, whereas tau wast naked and bare.

* Now when-I passed by thee, and *looked upon thee, behold, thy time was **the time of °love** ; and I *spread My "skirt over thee, and *covered thy nakedness : yea, I *aware unto thee, and *entered into a covenant with thee, "saith the "Lord "GOD, and thou *becamest Mine.

Then ***washed I** thee with "water; yea, I *throughly washed-away thy °blood from thee, and I *anointed thee with °oil. ¹⁰ I ***clothed** thee also with broidered work, and *shod thee with badgers' skin, and I *girded-thee-about with 'fine-linen, and I *covered thee with silk. ¹¹ I ***decked** thee also with ornaments, and I *put bracelets upon thy hands, and a chain on thy neck. ¹² And I *put a jewel on thy "'forehead, and earrings in thine ears, and a beautiful crown upon thine head. ¹³ Thus *wast thou decked with gold and silver ; and thy raiment was of °fine-linen, and silk, and broidered work; thou didst eat fine flour, and honey, and oil : and thou "Vast exceeding beautiful, and thou *didst prosper into a kingdom. ¹⁴ And thy renown *went-forth among the "heathen for thy beauty : for it was perfect through My comeliness, which I had put upon thee, "saith 'the °Lord **GOD**.

¹⁶ But thou *didst trust in thine own beauty, and *playedst the-harlot because of thy renown, and *pouredst-out thy **fornications** on every-one ithat passed by ; his it was.

¹⁶ And of thy garments thou *didst take, and *deckedst thy high places with divers colours, and *playelst the-harlot there-upon : *the like things* -Lshall not come, neither "shall it be so.

¹⁷ Thou *haat also taken thy fair jewels of My gold and of My silver, which I had given thee, and *mildest to thyself images of "'men, and *didst commit whoredom with them, ¹⁸ and *tookest thy broidered garments, and *coveredst them : and thou "hut set Mine oil and Mine incense before them.

Heb. eardim

a.J. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

c. cleanse.

s. soul

t trampled on.

sk. skirt or
wingAdonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

no. nose.

sh. Heb. sheesh

n. nations.

in. a male.

b.	B.C. 594.	¹² My bmeat also which I gave thee, fine flour, and oil, and honey, <i>wherewith</i> I fed thee, thou 'hast even set it before them for a 'sweet savour : and <i>thus</i> it *was, saith <i>the</i> 'Lord JGOD.	b. bread.
r.	לֶחֶם נִיחָם	²⁰ Moreover thou *hast taken thy "sons and thy 'daughters, whom thou •'hast borne unto Me, and these *hast-thou-sacrificed unto them to be devoured. <i>Is this</i> of thy whoredoms a small-matter, ²¹ that thou *hast-slain My ^B -children, and *delivered them to cause them to pass through <i>the fire</i> for them ? ²² And in all thine abominations and thy whoredoms thou • hast not remembered "the clays of thy youth, when thou wast naked and bare, and wast ¹ polluted in thy blood.	r. or savour-of rest.
ar.	3)	²³ And it *came to pass after all thy wickedness, (woe, woe unto thee ! "saith ^a <i>the</i> 'Lord JGon ;) ²⁴ <i>that</i> thou *hast also built unto thee an ^{ar} eminent-place, and *hast made thee a high place in every street. ²⁵ Thou "hast built thy high place at every head of <i>the</i> way, and "hast made thy 'beauty to be abhorred, and "bast opened thy 'feet to everyone "that passed by, and "multiplied thy 'whoredoms. ²⁶ Thou *hast also committed fornication with <i>the</i> Egyptians thy neighbours, great of flesh; and •'hast increased thy whoredoms, to provoke-Me-to anger.	ar. arch or vaulted.. chamber, Heb. gahb.
al.	2P11	²⁷ Behold, therefore I "have stretched out My hand over thee, and *have diminished thine "ordinary food, and *delivered thee unto the ⁵⁰ will of them that hate thee, the-daughters-of <i>the</i> Philistines, "which are ashamed of thy lewd way.	al. allowance. so. Heb. soul. h. hast-bribed.
al.	e/P;	²⁸ Thou *hast played the whore also with <i>the</i> Assyrians, because thou wast unsatiable ; yea, thou *hast played the harlot with-them, and yet "couldst not be satisfied. ²² Thou *hast moreover multiplied thy 'fornication in the land of Canaan unto Chaldea ; and yet thou wast not satisfied herewith.	Adonahy, sovereign_ va h. br. Heb. brass d. dungy-idols. s. 8008.
h.	qrl0711	³⁰ How weak is thine heart, "saith <i>the</i> 'Lord J GOD, seeing thou doest all these <i>things</i> , the work of an imperious whorish woman; ³¹ in that thou °buildest thine areminent-place in the head of every way, and "makest thine high place in every street ; and 'halt not been as a 'harlot, in that thou scornest hire ; ²² <i>but as</i> a 'wife "that committeth adultery, <i>which</i> 'taketh 'strangers instead of her husband ³³ They 'give gifts to all whores : but thou °givest thy "gifts to all thy lovers, and h*hirest them, that they may come unto thee on every- side for thy whoredom.	ar. arch.
or.	nirv,	²⁴ And <i>the</i> contrary *is in thee from <i>other</i> 'women in thy whoredoms, whereas none followeth thee to commit whoredoms : and in that thou °givest a reward, and no reward "is-given unto thee, therefore thou *art contrary.	
d	0.76)	" Wherefore , O harlot, •hear the word of ^J <i>the</i> LORD : " Thus 'saith <i>the</i> 'Lord JGoD; Because thy brfilthiness was poured out, and thy nakedness *discovered through thy whoredoms with thy lovers, and with all the didols of thy abominations, and by the Eblood of thy 'children which thou didst give unto them ; ³⁷ behold, therefore I rwid gather "all thy lovers, with whom thou "hast taken pleasure, and 'all <i>them</i> that thou. •lhast loved, with all <i>them</i> that thou •lhast-hated ; I • will even gather them round about against thee, and •will discover thy nakedness unto them, that they •may see 'all thy nakedness. ⁸² And I •will judge thee , as women that break wedlock and shed blood are-judged; and I •will give thee blood in fury and jealousy. ²² And I will also give thee into their hand, and they •shall throw down thine ' eminent-place, and •shall break-down thy high places : they •shall strip thee also of thy clothes, and 'shall take thy fair jewels, and 'leave thee naked and bare. ⁴⁰ They 'shall also bring up a company against thee, and they •shall stone thee with 'stones,	

ac.594.	and thrust thee through with their swords. ⁴¹ And they shall burn thine houses with fire, and -execute judgments upon thee in the sight of many women : and I -will canse thee to cease from playing the harlot, and thou also shalt give no hire any more. " So will i make My fury toward thee to rest, and My jealousy shall depart from thee, and I -will be quiet, and will be no more angry. " Because thou -hast not remembered "the days of thy youth, but *hast-fretted Me in all these things ; behold, therefore E also will-recompense thy way upon thine head, ⁴⁵ saith the Lord "Go)) : and thou -shalt not commit this lewdness above all thine abominations. " Behold, everyone that useth proverbs shall use this proverb against thee, saying, ' As is the mother, so is her daughter.' * iThou art thy mother's daughter, that loatheth her husband and her children ; and thou art the sister of thy sisters, which loathed their husbands and their children : your mother was a Hittite, and your father an Amorite. ⁴⁶ And thine elder sister is Samaria, obe and her daughters "that dwell at thy left hand : and thy younger sister , "that dwelleth at thy right hand, is Sodom and her daughters. ⁴⁷ Yet haat thou not walked after their ways, nor "done after their abominations : but, as if that were a very little thing, thou *wast-corrupted more than they in all thy ways. * As I live, -saith a the ELord G OD, Sodom thy sister - ¹ hath not done, ⁴⁸ nor her daughters, as thou -hast done, thou and thy daughters. " Behold, this was the iniquity of thy sister Sodom, pride, fulness-of bread, and labundance of idleness was in her and in her daughters, neither did she strengthen the hand of the poor and needy. ⁶⁰ And they *were-haughty, and *committed abomination before Me : therefore I *took than away " as I saw good. ⁴¹ Neither hath Samaria committed half of thy sins ; but thou *hast multiplied thine abominations more than they, and *hast-justified thy sisters in all thine abominations which thou hast done. ⁴² Et/OR also, which hast judged thy sisters, bear thine own shame for thy sins that thou -hast committed more-abominable than they : they are more righteous than thou : yea, be thou confounded also, and bear thy shame, in that thou hast justified thy sisters. ⁶³ When I shall bring again their captivity, the captivity of Sodom and her daughters, and the captivity of Samaria and her daughters, then will I bring again the captivity of thy captives in the midst of them : " that thou mayest bear thine own shame, and mayest be confounded in all that thou hast-done, in that thou art a comfort unto them. ⁵⁵ When thy sisters, Sodom and her daughters, shall return to their former estate, and Samaria and her daughters shall return to their former estate, then thou and thy daughters shall return to your former estate. ⁵⁶ For thy sister Sodom was not mentioned by thy mouth in the day of thy pride, ⁵⁷ before thy wickedness was-discovered, as at the time of thy reproach of the daughters of Syria, and all that are round about her, the daughters of the Philistines, " which despise thee round about. ⁵⁸ non hast borne thy lewdness and thine abominations, -saith J the LORD. " For thus saith a the Lord J GOD ; I -will even deal with Ott	
a.J. אֲדֹנָי יְהוָה		a.r. Adonahy, Sovereign, Lord Jehovah.
l. וְשִׁלֹּתָ		l. luxurious.
ac. כְּאִשָּׁר		ao. according as.

B.G. 594, BA	09	seas thou "hast_done, which 'hast_despised <i>the</i> oath in breaking <i>ac.</i> according <i>the</i> covenant.	
		⁶⁰ Nevertheless E •will remember My "covenant with thee in the days-of thy youth, and I •will establish unto thee an everlasting covenant. ⁶¹ Then thou -shalt remember thy 'ways, and 'be_ashamed, when thou shalt_receive thy 'sisters, thine 'elder and thy 'younger : and I -will give than unto thee for daughters, but not by thy covenant. ⁶² And E •will establish My 'covenant with thee; and thou •shalt know that It <i>am, Jthe</i> LORD : ⁶² that thou mayest remember, and 'be-confounded, and never open thy mouth any more because of thy shame, when I °am_P pacified toward thee for all that thou -'hast_done, "saith °the °Lord GOD."	J. Jehovah. p. pacified on of atonement made.
J	71;1+	17 AND the word_of <i>Jthe</i> LORD *came unto me, saying, ² "Son-of °man, -put_forth a riddle, and -speak a para-	J. Jehovah. a. andahm.
a.	rr,v-i;	ble unto the_house_of Israel; ³ and -say, Thus "saith 'the °Lord GOD 1 A "great "eagle with great 'wings, -longwinged, full_of 'feathers, which 'had 'divers-colours, came unto 'Lebanon, and	a.J. Adonaby, Sovereign_ va h.
c.	IN?	*took 'the_highest_branch-of the cedar : ⁴ he cropped-off the_top_off his young twigs, and *carried it into a land-of °traffic ;	c. Pleb. C5na. han, i.e. Ca-naan.
f.	r11-n103	he set it in a city_of merchants. ⁶ He *took also of the-seed-of the land, and *planted it in a "fruitful field; he placed it by great waters, and set it as a willow_tree. ⁶ And it *grew, and "became a spreading vine-of low stature, whose branches turned toward him, and the_roots thereof were under him : so it *became a vine, and Through forth branches, and "shot forth sprigs.	f. field-of seed.
		⁷ There *was also another great eagle with great 'wings and many feathers : and, behold, 'this 'vine did-bend her roots to-	
f.	n*	_water it by the_furrows_of her plantation. ⁸ Et was-planted in and that it might bear fruit, that it might be a goodly vine.	f. field.
		Say thou, Thus -'saith 'the °Lord JGlon ; Shall it prosper ? shall he not pull up 'the-roots thereof, and cutoff the fruit thereof, that it wither ? it shall wither in all the_leaves_of her	s. sprouting.
9	snng	°spring, even without great power or many -people to pluck it up by the_roots thereof. ¹⁰ Yea, behold, being planted, shall it prosper ? shall it not utterly wither, when the east wind toucheth it? it shall wither in the furrows where it grew."	
		¹¹ Moreover the word_of <i>Jthe</i> LORD *came unto me, °saying,	
12-18. 2 Kin. 24. 10-20. 2 Chr. 86. 5-21.		12 •say now to the rebellious house, Know ye not what these things mean ? 'tell them, Behold, the king of Babylon "is come to Jerusalem, and *hath taken "the king thereof, and 'the princes thereof, and *led tbent with him to Babylon ; ¹³ and *hath taken	c. cut or confirmed.
o.	r11.?	of the king's seed, and °made a covenant with him, and 'lath taken an oath-of tint : he -lath also taken "the °mighty_of the land : ¹⁴ that the kingdom might be 'base, that it might not lift itself up, but that by keeping of his "covenant it might stand.	1. low.
1.	"*Pc.'	¹⁵ But he *rebelled against him in sending his ambassadors into Egypt, that they might give him horses and much -people.	
15. 2 Kin. 24.		Shall-he-prosper? shall he escape "that doeth such things? or -shall he break the covenant, and -be_delivered ? ¹⁶ As It live, "saith 'the °Lord JG-on, surely in the place where the king dwelleth "that made bint king, whose 'oath he despised, and whose 'covenant he brake, even with him in the midst_of Babylon he shall die. ¹⁷ Neither shall Pharaoh with his mighty army and great company hmake_for bim in the war, by casting up mounts,	h. or help.
	1044		

B.C. about 594.	lifted up his eyes to the idols of the house of Israel "hath not defiled his neighbour's wife, ¹⁸ neither ⁴ hath oppressed any, 'hath not withholder the pledge, neither "hath spoiled by violence, but [•] hath given his bread to the -hungry, and "hath covered the -naked with a garment, ¹⁷ that "hath taken off his hand from the poor, that "hath not received usury nor increase, "hath executed My judgments, "hath walked in My statutes; he shall not die for the iniquity of his father, he [@] shall surely live.	
di. nn		
20. Dent. 24. 16 2 Kin. 14. 6. 2 Chr. 25. 4.	¹⁸ As for his father , because he cruelly oppressed, spoiled his brother by violence, and did that which is not good among his people, lo, even he th'shall die in his iniquity.	di. dieth, Heb. meeth.
1. 111011	¹² Yet 'say ye, ' Why ? "cloth not the son bear the iniquity of the father ? ' When the son "hath done i that which is lawful and rright, and "lath-kept "all My statutes, and [*] hath done them, be [@] shall surely live. ²⁰ The soul "that sinneth , it shall die. The son shall not bear the iniquity of the father, neither shall the father bear the iniquity of the son : the righteousness of the righteous shall be upon him, and the wickedness of the [•] wicked shall be upon him.	j.r. judgment and righteousness.
23. 1 Tim. 2. 4. 2 Pet. 3. 9. a.j. trr,	²¹ But if the [•] wicked will turn from all his sins that he "hath committed, and 'keep "all My statutes, and [•] do that which is lawful and rright, he a "shall surely live, he shall not die. ²² All his transgressions that he "hath committed, they shall not be rmentioned unto him : in his righteousness that he "hath done he shall live.	1. lawlessness. la. lawless. a. lawless.
24. 2 Pet. 2. 20.	²³ Have I eany pleasure "at all [•] that the [•] wicked should die ? J'saith [•] the 'Lord JGoD : and not that he [@] should return from his ways, and 'live ?	r. or remembered. Adonahy, Sovereign.. Lord Jehovah.
t. 414 s. (Piut.)	²⁴ But when the righteous turneth away from his righteousness, and 'committeth iniquity, and 'doeth according to all the abominations that the [•] wicked man "doeth, shall he live ? All his righteousness that he [•] hath done shall not be rmentioned : in his trespass that he [•] thath trespassed, and in his sin that he "hath sinned, in them shall he die.	
31. Eph. 23.	²⁵ Yet ye 'say, The way of a the [•] Lord 'is not equal. ' Hear now, O house of Israel; Is not My way equal ? "are not your ways unequal ? ²⁶ When a righteous man turneth away from his righteousness, and [•] committeth iniquity, and dieth in them; for his iniquity that he "hath done shall he die.	a. Adonahy, Sovereign.. Lord.
	²⁷ Again, when the "wicked man turneth away from his wickedness that he "hath committed, and "doeth that which is lawful and rright, he shall save his 'soul alive. ²⁸ Because he "considereth, and [*] turneth away from all his transgressions that he "hath committed, he eshall surely live, he shall not die.	
	²⁹ Yet [•] saith the house of Israel, The way of ^a the 'Lord is not equal.' O house of Israel pare not My ways equal ? pare not your ways unequal ? ³⁰ Therefore I will judge pou, O house of Israel, every one according to his ways, [•] saith ^a the 'Lord JGoD.	
	t•Repent , and •turn yourselves from all your transgressions ; so iniquity shall not be your 'ruin. ³¹ •Cast away from you 'all your transgressions, whereby ye "have transgressed; and 'make you a new heart and a new spirit : for why will ye die, O house of Israel ? ³² For I have no pleasure in the death of "him that dieth, J'saith ^a the 'Lord JGron : wherefore turn yourselves, and live ye."	t. Turn ye. a. stumbling-block.
	19 "MOREOVER 'take thou up a lamentation for the princes of Israel, ² and [•] say, What is thy mother ? a lioness : 1046	

B.C. 594. 3-9. 2 Kin. 23. 31-35. 2 Chr. 36. 1-3. t. a.	she lay_down among lions, she nourished her whelps among young lions. ³ And she *1;rought_up one of her whelps : it became a young lion, and it *learned to tcatch <i>the</i> prey; it devoured amen. ⁴ <i>The</i> nations also *heard of him ; he was_taken in their pit, and they *brought him with "chains unto the_land_of Egypt.	t. or tear. a. andahm.
9. 2 Chr. 36. 6.	⁶ Now when she *saw that she had_waited, <i>and</i> her hope was_lost, then she *took another of her whelps, <i>and made him</i> a young lion. ⁸ And he *went_up_and_down among <i>the</i> lions, he became a young lion, and *learned to tcatch the prey, <i>and</i> devoured amen. ⁷ And he *knew their desolate_palaces, and he laid-waste their cities ; and <i>the</i> land *was_desolate, and the_fulness thereof, by the_noise_of his roaring. ⁸ Then <i>the</i> nations *set against him on _every_side from <i>the</i> provinces, and *spread their net over him : he was_taken in their pit. ⁹ And they *put him in 'ward in "chains, and *brought him to the_king_of Babylon : they 'brought him into 'holds, that his voice should no more be_heard upon the mountains_of Israel.	1. or likeness.
14. 2 Kin. 24. 20.	¹⁰ Thy mother is like a " vine in thy 'blood, planted by <i>the</i> waters : she was fruitful and full_of_branches by_reason_of many waters. ¹¹ And she *had strong rods for the_sceptres_of 'them_that_bare_rule, and her stature *was_exalted among <i>the</i> thick_branches, and she *appeared in her height with the_multitude_of her branches. ¹⁸ But she *was_plucked-up in fury, she was_cast_down to the ground, and the east wind dried_up her fruit : her strong rods were_broken and *withered ; <i>the</i> fire consumed them. ¹⁵ And now she "is_planted in the wilderness, in a dry and thirsty ground. ¹⁴ And fire is gone-out of a rod of her branches, <i>which</i> hath devoured her fruit, so that she •iath no strong rod <i>to be</i> a sceptre to rule. This <i>is</i> a lamentation, and *shall_be for a lamentation."	•i. eth Jehovah. a. andahm. Adonahy, Sovereign-Lo rd Jehovah.
about 533.	20 AND it *came_to_pass in the seventh 'year, in the fifth month, the_tenth_day_of the month, <i>that</i> certain of the_elders_of Israel came to inquire of "• ¹ <i>the</i> LORD, and *sat before me.	J.G....Jehovah.... your Elohim, your <i>Triune</i> God, Jehovah Eloheekem.
a olt ^t 1 r1)71,	² Then *came the_word_of J <i>the</i> LORD unto me, 'saying, ⁸ " Son of aman, 'speak unto "the_elders_of Israel, and 'say unto them, Thus •isaith • <i>the</i> 'Lord J GOD ; Are Re 'come to inquire of Pie ? As <i>IE</i> live, isaith <i>the</i> 'Lord J GOD, I will not be_inquired_of by you.'	i. ish. d. dungy_idols.
..... J.G. ;1)70 CPO ^t Ni 1 0% d. '6;411	⁴ Wilt thou 'judge tbem, son_of 'man, wilt thou judge <i>them</i> ? cause-them-to know `the_abominations_of their fathers : ⁶ and say unto them, Thus "saith a <i>the</i> 'Lord JGon ; In <i>the</i> day when I chose Israel, and *lifted_up Mine hand unto the_seed_of the_house-of Jacob, and *made_Myself-known unto them in the_land_of Egypt , when I *lifted_up Mine hand unto them, saying, 'am J <i>th.e</i> LORD your °God ' ; ⁶ in the day <i>that</i> I lifted_up Mine hand unto them, to bring-them-forth of the_land_of Egypt into a land that I had_espied for them, flowing with milk and honey, which <i>is</i> the glory_of all 'lands : ⁷ then *said I unto them, •Cast_ye_away 'every_man the_abominations_of his eyes, and 'defile not yourselves with the_didols_of Egypt : 3E am J <i>the</i> LORD your 'God.' ⁸ But they *rebelled against Me, and would not hearken unto Me : they did not ¹ every_man cast_away `the_abominations_of their eyes, neither did_they_forsake `the_didols_of Egypt : then I *said, I will-pour_out My fury upon them, to accomplish My anger against them in the_midst_of the_land_of Egypt. ⁹ But I *wrought for My name's sake , that it should not be_P polluted	p. profaned. 1047

B.C. 593. before the ⁸¹heathen, among whom 142 *were, in* whose sight I n• nations. n
Om made_Myself known unto them, in bringing them forth out of
..... the land of Egypt.

10. Ex. 18.18. " Wherefore I *cansed them to go forth out of the land of
Egypt, and ""brought them into the wilderness. ⁱⁱ And I *gave
them My "statutes, and shewed them My judgments, which *if a*
A DON ""man 'do At, he 'shall even live in them. " Moreover also I *gave* ..t. them.
them My 'sabbaths, to be a sign between Me and them, that
'•. '0' they might know that / I am "the LORD 'that-sanctify them.

J. Jehovah MS.

¹²VIDY~~Ezekiel 20:12~~

m

ness : they walked not in My statutes, and they despised My "
judgments, which *if a* ""man 'do At, he "shall even live in them ; •t. them.
and My "sabbaths they greatly P polluted : then I "said, I would_
pour_out My fury upon them in the wilderness, to consume them.
14. tl. 9, 22. '14 But I *wrought for My name's sake, that it should not be_
P polluted before the ^a °heathen, in whose sight I brought them_
out.
" Yet also 11 lifted_up My hand unto them in the wilderness,
that I would not bring them into the land which I had given
them, flowing with milk and honey, which *is* the glory_of all '
lands ; ¹⁸ because they despised My judgments, and walked not
in My 'statutes, but P polluted My "sabbaths : for their heart
d. 1:10-1\$P1 "went_after their didols. ¹⁷ Nevertheless Mine eye *spared them d. dungy-idols.
from destroying them, neither did I make an end-of them in the
wilderness.

a DM " But I "said unto their "children in the wilderness, "Walk ye n. 11011s.
not in the statutes_of your fathers, neither 'observe their "judg-
JAL r0 ments, nor 'defile-yourselves with their didols : ¹⁹ *if am* "the Loan J.G. Jehovah
Orn⁴70 your 'God ; •walk in My statutes, and •keep My 'judgments, and Eloheekem.
•do them; " and 'hallow My 'sabbaths; and they •shall be a sign
between Me and you, that ye may know that 11 am "the Loan
your 'God.'

²¹ Notwithstanding the ^Schildren *rebelled against Me : they
walked not in My statutes, neither kept My judgments to do
A CON them, which *if a nman* 'do At, he 'shall even live in them ; they 4. them.
P polluted My "sabbaths : then I "said, I would_pour_out My fury
upon them, to accomplish My anger against them in the wilder-
ness. ²² Nevertheless I withdrew Mine 'hand, and *wrought for
My name's sake, that it should not be_Ppolluted in the sight of
the ^a mheathen, in whose sight I brought them forth.

²³ *if* lifted_up Mine 'hand unto them also in the wilderness, that
I would-scatter them among the ""heathen, and disperse them n. nations.
through the countries; ²⁴ because they had not executed My
judgments, but had despised My statutes, and had P polluted My '
sabbaths, and their eyes were after their fathers' didols.

²⁴ Wherefore 1E gave them also statutes *that were* not good, and
judgments whereby they should not live; " and I P*polluted them
in their own gifts, in that they caused_to_pass_through the
fire all that openeth the womb, that I
might make them desolate, to

J. r'iri! _the_end that they might know that 1E am "the Loan.

J. Jehovah.

" Therefore, son_of aman, 'speak unto the-house-of Israel, and
a.J. nil! tet "say unto them, Thus ""saith *lithe* 'Lord JGon ; Yet in this your S.J. Acionahn
fathers "have_blasphemed I:: e, in that they "have_committed a Lord ver je i g h n o.
28. Is. 57. 5. trespass against Me. ²⁸ For when I had-brought them into the vah•

8 4np1 land, for the which I lifted up Mine "hand to give it to them, s. sacrificed.
ap. t.mi? then they *saw every high hill, and all the thick trees, and they ap. approach.
r. ,P, *offered there their "sacrifices, and there they "presented the offering.

b.	B.C. 593.	*said unto them, What is the high place whereunto ge go ? And rip; the-name thereof *is called bBamah unto 'this 'day.	
o.1.	rOrl;	30 Wherefore 'say unto the_house_of Israel, Thus "saith <i>the</i> Lord GOD; Are ye 'polluted after the_manner_of your fathers ? and 'commit ge whoredom after their abominations ? 81 For when ye offer your gifts, when ye make your sons to_pass_through the fire, ye ipollute_yourselves with all your didols, even unto this day : and shall 1E be_inquired_of by you, O_house_of Israel ? As live, "saith a the 'Lord JGon, I will not be_inquired_of by you. 32 And "-that which_cometh into your mind shall not be at all, that ge -"say, 'We will be as the "heathen, as the_families_of the countries, to serve wood and stone.'	b. Babanah, High-place. 11.J. Adonahy, Sovereign Lord Jehovah.
d.	0.7 ¹ 51	33 As 3E live, "saith 'the "Lord J GOD , surely with a mighty hand, and with a stretched_out arm, and with fury poured_out, will I rule over you : 84 and I •willbring gm out from the 'people, and •will gather you out of the countries wherein ye •'are_scattered, with a mighty hand, and with a stretched_out arm, and with fury poured_out. 35 And I •willbring you into the wilderness_of the 'people, and there •will_t_plead with you face to face. 36 Like as I pleaded_with your 'fathers in the wilderness_of the_land_of Egypt, so will I plead with you, "saith 'the Lord JGOD .	d. dungy-idols.
		37 And I 'will-cause gou to-pass under the rod, and I •will bring you into the_bond_of the covenant : 38 and I •willpurge_out from among you "the rebels, and "them that-transgress against Me : I will_bring *in forth out_of the country where they sojourn, and they shall not enter into the_land_of Israel : and ye 'shall-know that 3E am 'the LORD .	
j.	mro.	39. Jud. 10. 14. 32 As_for go; O_house_of Israel, thus •saith a the °Lord JG-on ; •Go ye, •serve ye everyone his didols, and hereafter also , if ye will not hearken unto Me : but P 'pollute ye My holy "name no more with your gifts, and with your didols. 40 For in Mine holy mountain, in the_mountain_of the_height_of Israel, "saith 'the 'Lord JGon, there shall all the_house_of Israel, all of them in the land, serve Me : there will I accept them, and there will I require your ^h offerings, and "the firstfruits_of your oblations, with all your holy things. 41 I will accept you with your "sweet savour, when I bring gm out from the 'people, and 'gather you out of the countries wherein ye "have_been-scattered; and I •will_be_sanctified in you 'before the "heathen.	j. Jehovah.
b.D;Initm-up		* And ye 'shall know that 3E am the LORD , when I shall bring you into the_land_of Israel, into the country for the which I lifted_up Mine "hand to give it to your fathers. 43 And there 'shall_ye-remember your 'ways, and 'all your doings, wherein ye "have-been-defiled; and ye •shall_loathe_yourselves in your_ own sight for all your evils that ye •'have_committed. 44 And ye •shallknow that 1E am 'the LORD , when I •have_wrought with you for My name's sake, not according to your 'wicked ways, nor according-to your 'corrupt 'doings, O-ye house-of Israel, "saith 'the "Lord 'Gon,"	p. profane.
n.		45. Ch. 21. in ^{Heb. begins here.} DWI; " Moreover the-word_of 'the LORD *came unto me, " saying, " " Son_of "man, 'set thy face toward the south, and ' drop thy word toward the south, and 'prophesy against the_forest_of the south field ; 47 and •say to the forest_of the south, •Hear the_ word_of the Loan ; Thus "saith 'the 'Lord JGon ; Behold, I "will_kindle a fire in thee, and it •shall_devour every green tree in thee, and every dry tree : the flaming flame shall not be_ quenched, and all faces from the south to the north 'shall-be_	h. heave-offerings. r. savour-of rest. i. in the-sight of n. nations.
44. Ch. 36. 22.			
a			a. andahm.

B.C. 593. burned therein. " And all flesh •shall see that 1E the LORD " have kindled it : it shall not be quenched."
 " Then *said I, " Ah '=Lord "Gon ! tbeg · say of me, Doth be not speak parables ?

J. rirr 0 1 AND the word of "the LORD "came unto me, "saying, J. Jehovah.

a. 137010 A' " Son of 'man, 'set thy face toward Jerusalem, and a. andahm. 'drop thy word toward the holy places, and 'prophesy against the land of Israel, 3 and •say to the land-of Israel, Thus •saith "the LORD; Behold, I am against thee, and •will draw forth My sword out of his sheath, and •will cut off from thee the

1. 3:7;11 -righteous and the 1-wicked. 4 Seeing then that I "will cut off 1. lawless. from thee the -righteous and the 1-wicked, therefore shall My sword go forth out of his sheath against all flesh from the south to the north : 6 that all flesh may know that 1E the Lone " have drawn forth My sword out of his sheath : it shall not return any more.

•Sigh therefore, thou son of 'man, with the breaking of thy 'loins; and with bitterness sigh before their eyes. 7 And it •shall be, when they 'say unto thee, ' Wherefore sighest thou ? ' that thou •shall answer, ' For the tidings ; because it cometh and every heart •shall melt, and all hands shall be feeble, and every spirit •shall faint, and all knees shall be weak as water :

a.i. ni rk!, 'r1t3. behold, it cometh, and •shall be brought to pass, "saith 'the Lord "God" Adonabi, Sovereign-Lord Jehovah.

° Again the word of "the LORD *came unto me, saying, 9 " Son of "man, 'prophesy, and "say, Thus "saith "the LORD; "Say, A sword, a sword "is sharpened, and also furbished : 1° it is sharpened to make a sore slaughter; it "is furbished that it

g P4 may glitter : should we then make mirth ? 'it "contemneth the g. glitter-al- k"0 11 And He *hath given it to be_ or it' rod- lightning. it is the- rod-of desp

My 1; 1='0 furbished, that it may be handled : this sword "is-sharpened, rod-of desp My

rir7; niRib and it is furbished, to give it into the hand-of the slayer. 12 •Cry on, is-

and 'howl, son of "man : for it "shall be upon My people, it shall ing every tree.

be upon all the princes of Israel : terrors by reason of the sword

•shall-be upon My 'people : 'smite therefore upon thy thigh.

13 Because it is a trial, and what if the sword 'contemn even the rod ? it shall be no more, "saith 'the °Lord "GOD.

14. Num. 24.10. 14 albeit therefore, son of 'man, prophesy, and 'smite thine hands together, and "let the sword be doubled the third time, the sword of the 'slain : it is the sword of the great men that wre slain, which entereth into their privy-chambers. 1e I "have set the point of the sword against all their gates, that their heart may faint, and their 'ruins be multiplied : ah ! it is made -

b P1;\$ "bright, it is 'wrapped up for the slaughter. 16 'Go thee one b. bright as-

18 The word of "the LORD "came unto me again, °saying, 19 "Also, thou son of 'man, 'appoint thee two ways, that the sword of the king of Babylon may come : both twain shall come forth out of one land : and 'choose thou a place, •choose it

20. Jer. 49. 2. at the head of the way to the city. 2° 'Appoint a way, that the sword may come to 'Rabbath of the Ammonites, and to "Judah m MI in Jerusalem the defenced.

ch. 5p5p 21 For the king of Babylon stood at the m parting-of the way, tn. mother. sh. shook together the arrows. at the head of the two ways, to use divination : he "made his

t. ב.צ. 593. בְּתָרְסִים	arrows bright, he consulted with ⁴ images, he looked in the liver. ²² At his right hand was the divination for Jerusalem, to appoint b captains, to open <i>the</i> mouth in <i>the</i> slaughter, to lift up <i>the</i> voice with shouting, to appoint <i>battering</i> rams against <i>the</i> gates, to cast a mount, <i>and</i> to build a fort.	Rt. the teraphim. b. battering-rams.
b. כְּרִים	²³ And it •shall be unto them as a false divination in their sight, to them <i>that have sworn</i> oaths : but be 'will call to remembrance <i>the</i> iniquity, that they may be taken. ²⁴ Therefore thus "saith <i>at</i> the 'Lord J GOD ; Because ye "have made your iniquity to be remembered, in that your transgressions "are discovered, so that in all your doings your sins do appear ; because, <i>I say</i> , that ye "are come to remembrance, ye shall be taken with the hand.	a.J. Adonahy, Sovereign. Lord, Jeho-vah.
25.2 Chron.36.13. 1 3/01 m. rPP.PPO	²⁶ And tbott, profane 'wicked prince of Israel , whose day is come, when iniquity <i>shall have</i> an end, ²⁶ thus "saith 'the 'Lord 'GOD; •Remove the "diadem, and •take off the crown : this <i>shall not be the same</i> : 'exalt <i>him that is</i> 'low, and 'abase <i>him that is</i> 'high. ²⁷ I will overturn , overturn it : and it "shall be no <i>more</i> , until He come whose 'right it is; and I •will give it Him.	I. lawless. in. or mitre.
g. Pl;	²⁸ And thou, son of 'man, 'prophecy and 'say, Thus •'saith 'the °Lord JGon concerning the Ammonites , and concerning their reproach; even •say thou, The sword , <i>the sword is drawn</i> : for <i>the slaughter it is</i> furnished, to consume because of <i>the g</i> glittering : ²⁹ whiles they see vanity unto thee, whiles they divine a lie unto thee, to bring thee upon the necks of <i>them that are</i> 'slain, of <i>the</i> 'Ewicked, whose day is come, when their iniquity <i>shall have</i> an end. ³ Shall I cause it to return into his sheath ? I will judge thee in <i>the</i> place where thou wast created, in <i>the land</i> of thy nativity. ⁸ And I •will pour out Mine indignation upon thee, I will blow against thee in the fire of My wrath, and 'deliver thee into the hand of brutish amen, <i>and</i> skilful to destroy. ³⁰ Thou shalt be for fuel to the fire ; thy blood shall be in the midst of the land; thou shalt be no <i>more</i> remembered : for IE the LORD "have spoken it."	g. glitter-as-lightning.
י. יהוה א. כְּוֹאֲדִים א.נ. אֲדֹנֵי יְהוָה ד. גִּלְיָלִים	MOREOVER the word of <i>the LORD</i> *came unto me, °saying, ² "Now, tbou son of 'man, wilt thou judge, wilt thou judge the bloody 'city ? yea, thou •shalt shew her all her abominations. ³ Then 'say thou, Thus "saith 'the 'Lord GoD, <i>The city</i> sheddeth blood in the midst of it, that her time may come, and •maketh didols against herself to defile herself. •Thou "art become guilty in thy blood that thou •hast shed; and •hast defiled thyself in thine didols which thou "hast made ; and thou "hast caused thy days to draw near, and *art come <i>even</i> unto thy years : therefore <i>have</i> I made thee a reproach unto the "heathen, and a mocking to all 'countries. ⁶ <i>Those that be</i> 'near, and <i>those that be</i> 'far from thee, shall mock thee, <i>which art</i> infamous <i>and</i> much vexed. ⁶ Behold, the princes of Israel, everyone were in thee to their power to shed blood. ⁷ In thee <i>have</i> they set light by father and mother : in the midst of thee <i>have</i> they dealt by oppression with the stranger : in thee <i>have</i> they vexed <i>the</i> -fatherless and <i>the</i> -widow. ⁸ Thou "hast despised Mine holy-things, and "hast profaned My 'sabbaths. ⁹ In thee "are "men that carry tales to shed blood : and in thee they 'eat upon the mountains : in the midst of thee they "commit lewdness. ¹⁰ In thee have they discovered their fathers' nakedness : in thee <i>have</i> they humbled her that was set apart for pollution. ¹¹ And one "hath com-	J. Jehovah. a. andahm. a.J. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho-vah. d. dungy-idols. n. nations. anahshim.

B.C. 593. mitted abomination with his neighbour's wife ; and another *hath* lewdly defiled his 'daughter in law; and another in thee ⁴hath-humbled his 'sister, his father's daughter. ¹² In thee have they " taken gifts to shed blood; thou •hast-taken usury and increase, and thou "hast-greedily-gained of thy neighbours by extortion, and "hast-forgotten 11: e, "-saith ^a the 'Lord JGOD.

R.I. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

¹³ Behold, therefore I •stave-smitten Mine hand at thy dishonest gain which thou "hast-made, and at thy blood which " hath-been in the-midst-of thee.

¹⁴ Can thine heart endure, or can thine hands be strong, in the days that I E 'shall-deal with thee ? 1E ^J the Loma "have-spoken it, and •will-do it. ¹⁵ And I •will-scatter thee among the "heathen, and 'disperse thee in the countries, and •will-consume thy filthiness out-of thee. ¹⁶ And thou 'shalt-b take-thine-inheritance in thyself in the-sight-of the 'heathen, and thou •shalt-know that 1Eam^J the LORD.

b. rgmt

b. be-profaned.
n. nations.

¹⁷ And the-word-of ^J the LORD *came unto me, "saying, ¹⁸ "Son of man, the-house-of Israel is to Me become **dross** : all they are brass, and tin, and iron, and lead, in the-midst-of the **furnace**; they "are even the Ydross-of silver.

I. Jehovah.

¹⁹ Therefore thus "saith ^a the 'Lord JG-on ; Because ye awe all become 'dross, behold, therefore I "Lwill-gather you into the-midst-of Jerusalem. ²⁰ As they gather silver, and brass, and iron, and lead, and tin, into the-midst-of the furnace, to blow the fire upon it, to melt it; so will I-gather you in Mine anger and in My fury, and I •will-leave you there, and 'melt you. ²¹ Yea, I •will-gather you, and 'blow upon you in the fire-of My wrath, and ye •shall-be-melted in the-midst thereof. ²² As silver is-melted in the-midst-of the furnace, so shall ye-be-melted in the-midst thereof ; and ye •shall-know that 1E ^J the LORD *lave-poured-out My fury upon you."

²³ And the-word-of ^J the LORD *came unto me, 'saying, ²⁴ Son of a man, 'say unto her, Chou art the **land** that is **not cleansed**, nor rained-upon in the-day-of indignation. ²⁵ There is a conspiracy-of her **prophets** in the-midst thereof, like a roaring lion ravening the prey; they "have-devoured souls; they 'have-taken the treasure and precious things • they "have-made her niany widows in the-midst thereof. ²⁶ Her **priests** ⁴have-violated My law, and *have-profaned Mine holy-things : they "have-put no difference between the -holy and -profane, neither have they shewed difference between the -unclean and the -clean, and " have hid their eyes from My sabbaths, and I *am-profaned among them. ²⁷ Her **princes** in the-midst thereof are like wolves ravening the prey, to shed blood, and to destroy souls, to get dishonest gain. ²⁸ And her prophets "have-daubed them with untempered mortar, seeing vanity, and divining lies unto them, saying, 'Thus "saith a the 'Lord JGon,' when ^J the LORD • hath not spoken. ²⁹ **The people-of** the land •have-used oppression, and 'exercised robbery, and "have-vexed the -poor and -needy : yea, they "have-oppressed the stranger wrongfully. ³⁰ And I *sought for a '**man** among them, "i. ieh. that shoulcLmake-up the hedge, and 'stand in the gap before Me for the land, that I should not destroy it : but I found none. ³¹ Therefore *have-I-poured-out Mine indignation upon them; I ¹ have-consumed them with the fire-of My wrath : their own way have I recompensed upon their heads, ^asaith ^a the 'Lord JGOD."

30. Gen. 18. 23-

33. Jer. 5. 1.

i. te%

J.

a.

rsj
7k
1052

THE word-of ^J the LORD *came again unto me, saying, ² Son-of ftman, there were two women, the-daughters-

J. Jehovah.
a. andahm.

B.C. 593. of one mother : 6 and they *committed whoredoms in Egypt ; they committed whoredoms in their youth : there were their breasts pressed, and there they bruised the teats of their vir-

a. ri;1* ginity. ⁴ And the names of them were a **Aholah** the elder, and **tent**, or *She has her own*

ah. nr5C1:q **ahAholibah her sister** : and they 'were Mine, and they *bare tent.

sons and daughters. Thus were their names ; Samaria is all **Aholibah**, My tent is in **Aholah**, and Jerusalem **Aholibah**. her.

And **Aholah** *played the harlot when she was Mine ; and she *doted on her lovers, on the Assyrians her neighbours, ⁶ which were clothed with blue, captains and rulers, all of them desirable young men, horsemen riding upon horses. ⁷ Thus she *committed her whoredoms with them, with all them that were the chosen men of Assyria, and with all on whom she doted : with all their didols she defiled herself. ⁸ Neither left she her 'whoredoms brought from Egypt : for in her youth they lay with her, and they bruised the breasts of her virginity, and *poured their whoredom upon her. ⁹ Wherefore I *have delivered her into the hand of her lovers, into the hand of the Assyrians, upon whom she doted. ¹⁰ ebesse discovered her nakedness : they took her sons and her daughters, and slew her with the sword : and

a. ~~judgment~~ judgment upon her.

n And when her sister **Aholibah** saw this, she *was more corrupt in her inordinate-love than she, and in her whoredoms more than her sister in her whoredoms. ¹² She doted upon the Assyrians her neighbours, captains and rulers clothed most gorgeously, horsemen riding upon horses, all of them desirable young men. n Then I saw that she was defiled, that they took both one way,

a. ~~to the same~~

pourtrayed upon the wall, the images of the Chaldeans pourtrayed with vermilion, ¹⁵ girded with girdles upon their loins, exceeding in dyed attire upon their heads, all of them princes to look to, after the manner of the Babylonians of Chaldea, the land of their nativity : ¹⁶ and as soon as she saw them with her eyes, she *doted upon them, and *sent messengers unto them into Chaldea. ¹⁷ And the Babylonians *came to her into the bed of love, and they *defiled her with their whoredom, and she was polluted with them, and her mind *was alienated from them.

no. she *discovered her whoredoms, and *discovered her "nakedness : then My mind *was alienated from her, adlike as My mind n". according

ac.

was alienated from her sister. ¹⁹ Yet she *multiplied her 'whoredoms, in calling to remembrance "the days of her youth, wherein she had-played-the-harlot in the land of Egypt. ²⁰ For she *doted upon their paramours, whose flesh is as the flesh of asses, and whose issue is like the-issue-of horses. ²¹ Thus thou *calledst to-remembrance 'the lewdness of thy youth, in bruising thy teats by the Egyptians for the paps of thy youth.

a.J. ²² Therefore, **O Aholibah**, thus saith a the 'Lord God; Be- a.J. **AdadahY**:

hold, I will raise up thy 'lovers against thee, from 'whom thy =r m. side ; " the Babylonians, and all the Chaldeans, Pekod, and Shoa, and Koa, and all the Assyrians with them : all of them desirable young men, captains and rulers, great lords and renowned, all of them riding upon horses. " And they *shall come against thee with chariots, wagons, and wheels, and with an assembly of people, which shall set against thee buckler and shield and helmet round about : and I *will set judgment before them, and they *shall judge thee according to their judgments. " And I *will set My jealousy against thee, and they *shall deal furiously

B.C. 593.	with thee : they shall take away thy nose and thine ears ; and thy remnant shall fall by the sword : tbe shall take thy sons and thy daughters; and thy residue shall be devoured by the fire. ²⁸ They shall also strip thee out of thy 'clothes, and take away thy fair jewels. ²⁷ Thus will I make thy lewdness to cease from thee, and thy "whoredom brought from the land of Egypt : so that thou shalt not lift up thine eyes unto them, nor remember Egypt any more.	
n	" For thus saith the Lord 'GOD; Behold, I will deliver thee into the hand of them whom thou hatest, into the hand of them from whom thy mind "is alienated : " and they shall deal with thee hatefully, and shall take away all thy labour, and shall leave thee naked and bare : and the nakedness of thy whoredoms shall be discovered, both thy lewdness and thy whoredoms. ³⁸ eI will do these things unto thee, because thou	
124J 11:1-14g	" hast gone a whoring after the "heathen, and because thou art polluted with their 'idols. ³¹ Thou hast walked in the way of thy sister; therefore will I give her cup into thine hand. ³² Thus saith the Lord JGoD ; Thou shalt drink of thy sister's cup 'deep and 'large : thou shalt be laughed to scorn and had in derision; it containeth much. ³³ Thou shalt be filled with drunkenness and sorrow, with the cup of astonishment and desolation, with the cup of thy sister Samaria. " Thou shalt even drink it and suck it out, and thou shalt break the sherds thereof, and pluck off thine own breasts : for I have spoken it, "saith the Lord 'GOD.	n. nations, govim. i. idols, Heb. gillulim, from gahlal, to roll, or gahlal, dung; or dungy idols.
34. Isa. 51. 17. 1/ P1;rl	" Therefore thus saith the Lord "Gon ; Because thou hast forgotten I : e, and cast e behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy 'whoredoms."	I. or lick.
35. Jer. 2. 82 ; 13. 25.	" Therefore thus saith the Lord "Gon ; Because thou hast forgotten I : e, and cast e behind thy back, therefore bear thou also thy lewdness and thy 'whoredoms."	
	³⁸ The LORD said moreover unto me ; "Son of man, wilt thou judge "Aholah and "Aholibah , yea, declare unto them their abominations; ²⁷ that they have committed adultery, and blood is in their hands, and with their d'idols I have they committed adultery, and have also caused their 'sons, whom they bare unto Me, to pass for them through the fire, to devour them. ³⁸ Moreover this they have done unto Me : they have defiled My "sanctuary in the same 'day, and have profaned My "sabbaths. ³⁹ For when they had slain their "children to their didols, then they came the same 'day into My sanctuary to profane it; and, lo, thus have they done in the midst of Mine house. ⁴⁰ And furthermore, that ye have sent for amen 'to come from far, unto whom a messenger was sent; and, lo, they came : for whom thou didst wash thyself, paintedst thy eyes, and deckedst thyself with ornaments, ⁴¹ and satest upon a stately bed, and a table prepared before it, whereupon thou hast set Mine incense and Mine oil. ⁴² And a voice of a multitude being at ease was with her : and with the lemen of the common sort were brought dSabeans from the wilderness, which put bracelets upon their hands, and beautiful crowns upon their heads.	
33a trvim d. 01\$ keri.	Then said I unto her that was 'old in adulteries, ' Will they now commit whoredoms with her, and is be with them ? " Yet they went in unto her, as they go in unto a woman that playeth the harlot : so went they in unto Aholah and unto Aholibah, the lewd women.	anahshim of the multitude of men. (andahm). d. or drunkards.
.....	And the righteous men, tbe shall judge tbent after the manner of adulteresses, and after the manner of women that shed blood; because tbe are adulteresses, and blood is in their hands.	

BC 593. " For thus "saith *athe* 'Lord JG-on ; I "will bring up a company upon them, and ewill give tent to be removed and spoiled. 46. Ch. 16. 40. " ; 14'1 47 And *the* company •shall stone them with stones, and dispatch tun with their swords; they shall slay their sons and their daughters, and burn up their houses with fire. 48 Thus •willI cause lewdness to cease out of the land, that all 'women •may be taught not to do after your lewdness. 46 And they •shall recompense your lewdness upon you, and ye shall bear the sins of your idols : and ye •shall know that 3E *am* 'the °Lord JGOD."

Adanahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

590. 24 AGAIN in the ninth "year', in the tenth 'month, in the 1,2,2KIN. 25. tenth *clay* of the month, the word of J*the* LORD *came a. Jehovah. 1. Jer. 39. 1. n)ro. unto me, saying, "Son of 'man, 'write thee the name of the day, a. andahm. a. °7V11 even of 'this 'same 'day : the king of Babylon set himself against Jerusalem 'this same 'day. 3 And 'utter a **parable** unto the rebellious house, and 'say unto them, Thus •saith 'the 'Lord J Goo ; a. 7. Adonahn a.s. n)riz ter •Set on a 'pot, •set it on, and also 'pour water into it : 4 'gather the pieces thereof into it, even every good piece, the thigh, and the shoulder ; 'fill it with the choice bones. 8 Take the choice of the flock, and P'bum also the bones under it, and 'make it boil well, p. pile-up. and •let them seethe the bones of it therein. 6 Wherefore thus "saith 'the 'Lord . 1 ; Woe to the **bloody city**, to the pot whose scum is therein, and whose scum •is not gone out of it ! 'bring it-out piece by piece ; •let no lot fall upon t. 7 For her blood 'is in the midst of her ; she set it upon the top of a rock ; she poured it not upon the ground, to cover it with dust ; 8 that it might cause fury to come up to take vengeance ; I dhavé set her 'blood upon the-top-of a rock, that it should not be covered. 9 Therefore thus "saith 'the 'Lord IGoD ; Woe to the bloody city! IE will even make the pile for-fire great. 10 'Heap-on wood, 'kindle the fire, 3001181111110 the flesh, and •spice it well, m. make-ready. and 'let the bones be-burned. 11 Then •set it empty upon the coals thereof, that the brass of it 'may-be hot, and •may burn, and that the filthiness of it may be molten in it, that the scum of it may be consumed. 12 She "hath-wearied herself with lies, and her great scum 'went not forth out of her : her scum shall be in the fire. 18 In thy filthiness is lewdness : because I •have purged thee, and thou wast not purged, thou shalt not be-purged from thy filthiness any more, till I •have caused My "fury to rest upon thee. 14 E • the LORD "hava spoken it : it "shall come to-pass, and I 'will-do it; I will not go-back, neither willI spare, neither will I repent; according to thy ways, and according to thy doings, •shall they judge thee, isaith 'the 'Lord J Gm"

15 Also the word of J*the* LORD *came unto me, °saying, 18 "Son of 'man, behold, I 'take-away from thee "the desire of thine eyes with a stroke : yet neither shalt thou mourn nor weep, neither shall thy tears run-down. 17 •Forbear to cry, "make no mourning for the 'dead, •bind the-tire of thine head upon thee, and 'put on thy shoes upon thy feet, and 'cover not thy -lips, and peat not the-breacLoF 'men."

18 So I *spake unto the -people in the morning : and at 'even my wife *died; and I *did in the morning "as I was commanded.

19 And the -people *said unto me, " Wilt thou not tell us what these things are to us, that tau doest so ?"

" Then I *answered them, " The word of J*the* LORD came unto me, saying, 21 •Speak unto the house of Israel, ' Thus "saith 'the

ac. according
as.

a.s. Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.

BC. 590.	'Lord J Gm); Behold, I "-will profane My 'sanctuary, the excel- lency of your strength, the desire of your eyes, and that which your soul pitieth; and your sons and your daughters whom ye "	
1.	have ileft shall fall by the sword. ²² And ye •shall do ^{aa} as I " have done : ye shall not cover your -lips, nor eat the bread of men. ²³ And your tires shall be upon your heads, and your shoes upon your feet : ye shall not mourn nor weep ; but ye 'shall-pine away for your iniquities, and 'mourn one toward another. ²⁴ Thus Ezekiel "is unto you a sign : according to all that he " hath done shall ye do : and when this cometh, ye •shall know that 3E am ^a the 'Lord J GOD.	1. left behind. m anahshim.
.....	²⁵ Also, ton son of ^a man, shall it not be in the day when I take from them their 'strength, the joy of their glory, 'the desire of their eyes, and that whereupon they .set their minds, their sons and their daughters, ²⁶ that "he that escapeth in 'that 'day shall come unto thee, to cause thee to hear it with <i>thine ears</i> ? ²¹ In 'that 'day shall thy mouth be-opened to "him which is -escaped, and thou *shalt speak, and be no more dumb : and thou 'shalt-be a sign unto them; and they •shall-know that IE am J the LORD."	
J 2. Dent. 23. 3, 6	25 THE-word-of. . ¹ the LORD *came again unto me, saying, " " Son-of °man, 'set thy face against the Ammonites , and •prophesy against them ; ³ and 'say unto the Ammonites, ' Hear the word of ° the 'Lord J GOD ; Thus •Isaith 'the "Lord ' GOD ; Because thou saidst, Aha, 'against My sanctuary, when it was profaned; and against the land of Israel, when it was desolate ; and against the house of Judah, when they went into "	J. Jehovah. Adonahy, Sovereign-L ord Jeho- vah.
a. J. אֲרֵי יְהוָה	captivity ; ⁴ behold, therefore I Lwill deliver thee to the amen-of the east for a possession, and they *shall set their palaces in thee, and make their dwelling in thee : thev shall eat thy fruit, and theg shall drink thy milk. And I •will make 'Rabbah a stable for camels, and 'the Ammonites a couchingplace for flocks : and ye •shall know that It am J the LORD.	A. 80118.
s. לְגִי-פָרָם	For thus •saith °the 'Lord JGon ; Because thou •hast clapped thine -hands, and stamped with the -feet, and rejoiced in "heart with all thy despite against the land of Israel; ⁷ behold, there- fore I "will stretch out Mine 'hand upon thee, and •will deliver thee for a spoil to the "heathen; and I •will cut thee off from the 'people, and I •will cause thee to perish out-of the countries: I will destroy thee ; and thou •shalt know that If am J the LORD."	so. soul. n. nations. J. Jehovah.
so. 0314	• " Thus "saith °the 'Lord JGOD ; Because that Moab and Seir °do-say, Behold, the house of Judah is like unto all the nEhea- then ; ⁹ therefore, behold, I 'will open the ah side of Moab from the cities, from his cities which are on his frontiers, the glory of the country, Beth-xjeshimeth, Baal-meen, and Kiriathaim, ¹⁰ unto the amen of the east with the Ammonites, and •will give them in possession, that the Ammonites may not be remembered among the nations. n And I will execute judgments upon Moab; and they •shall know that IE am J the LORD."	sh. shoulder. s. 80128.
n Cplar2	¹² " Thus "saith °the 'Lord J GOD ; Because that Edom °hath dealt against the house of Judah by taking vengeance, and 'lath greatly offended, and •revengeclhimself upon them ; ¹² therefore thus "saith 'the 'Lord J GOD ; i 'will also stretch out Mine hand upon Edom, and •will cut off aman and beast from it; and I 'will make it desolate from Teman ; and they of Dedan shall fall by the sword. ¹⁴ And I •will lay My 'vengeance upon Edom by the	
J.		
sh. 91;971k;		
.....		
1056		

B.C. 590.

hand_of My people Israel : and they •shall_do in Edom accord-
ing to Mine anger and according to My fury; and they 'shall_
know My 'vengeance, "saith 'the °Lord JGOD."

¹⁵ "Thus •Isaith 'the °Lord JGOD; Because *the Philistines*
Thave dealt by revenge, and •have_taken vengeance with a
despiteful so heart, to destroy *it* for *the* old hatred; ¹⁶ therefore
thus •isaith 'the °Lord GOD; Behold, I iwill_stretch_ont Mine
hand upon *the* Philistines, and I •willcut_off *the* Cherethims,
and 'destroy "the_remnant_of the sea coast. ¹⁷ And I 'will_
execute great °vengeance upon them with furious rebukes ; and
they •shall_know that E am J *the* LORD, when I shallLay My '
vengeance upon them."

so. soul.

B.C. 588.

J. יהוה

a. כְּנָעַן

t. צֵר

26 AND it *came_to_pass in *the* eleventh year, in *the* first
day of the month, *that* the_word_of J *the* LORD came unto
me, °saying,

a. Jehovah.

² " Son_of 'man, because that **tTyrus** "**hath_said** against
Jerusalem,

a. andahm.
t. Tyre.

Aha, she •iis_broken *that* was the_gates_of the °people :
She •is_turned unto me :

I shall_be_replenished, *now* she "is-laid_waste '
Therefore thus "saith 'the °Lord JG-on;

a.r. AdOnahy,
sovereign_
v
ah.

Behold, I am against thee, O_Tyrus,
And •will_cause many nations to_come_up against thee,
As the sea causeth his waves to_come_up.

⁴ And they •shall_destroy the-walls-of Tyrus, and •break_
down her towers :

I swill also scrape her dust from her, and 'make bet like the_
top_of a rock.

⁶ It shall_be a *place* for the_spreading_of nets in the-midst-of
the sea :

For E "have_spoken *it*, '-saith 'the °Lord J GOD
And it •shallbecome a spoil to the nations.

⁶ And her daughters which *are* in the field shall-be-slain by
the sword;

And they •shall_know that E am *Jtlae* LORD.

⁷ For thus •isaith 'the °Lord JCron;
Behold, I '**will_bring** upon Tyrus **Nebuchadrezzar** king
of Babylon,

A king_of kings, from *the* north, with horses, and with
chariots,

And with horsemen, and -companies, and much -people.

He shall_slay with the sword thy daughters in the field :

And he •shall_make a fort against thee,

And 'cast a mount against thee,

And •lift_up *the* buckler against thee.

⁹ And he shall_set engines_of war against thy walls,
And with his waxes he shall_break_down thy towers.

w. oz weapons.

w

²¹ 1.

to By reason of the_abundance_of his horses their dust shall_
cover thee :

Thy walls shall_shake at the-noise-of *the* horsemen,

And of *the* wheels, and of *the* chariots, when he shall_enter_
into thy gates,

As men_enter_into a city wherein_is_made_a_breach.

¹¹ With the_hoofs_of his horses shall_he_tread_down "all thy
streets :

He shallLsray thy -people by the sword,

B.C. 588. p. nisYna	12 And thy strong g arrisons shall go down to the ground. And they •shall make a spoil of thy riches, And •make a prey of thy merchandise : And they •shall break down thy ivalls, And destroy thy pleasant houses : And they shall lay thy stones and thy timber and thy dust in the midst of the 'water.	i. or pillars.
	13 And I •will cause the noise of thy songs to cease ; 14 And the sound of thy harps shall be no more heard. And I •will make thee like the top of a rock : Thou shalt be a place to spread nets upon; Thou shalt be built no more :	
	16 For I Jthe LORD "have spoken it, Isaith 'the 'Lord JGon. Thus "saith 'the 'Lord JGon to Tyrus ; Shall not the isles shake at the sound of thy fall, When the wounded cry, When the slaughter is made in Phe midst of thee ?	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah.
	18 Then all the princes of the sea •shall come down from their thrones, And •lay away their robes, and put off their broidered garments : They shall clothe themselves with 'trembling; They shall sit upon the ground, And •shall tremble at every moment, and •be astonished at thee.	
	17 And they •shall take-up a lamentation for thee, and 'say to thee, 'How •iart thou destroyed, that west-inhabited rof seafaring	f. from the seas.
f. תְּהָרַסְתָּ	-men, The renowned 'city, which wast strong in the sea, Sire and her inhabitants, which "cause their terror to be on all h that haunt it!	h. her inhabi- tants.
b. יִשְׁרָאֵל	18 Now shall the isles tremble in the day of thy fall ; Yea, the isles that are in the sea •shall-be-troubled at thy departure.'	Adonahy, Sovereign v ah.
	19 For thus "saith 'the 'Lord JGOD When I shall make tee a desolate city , Like the cities that are not inhabited ; When I shall bring up the deep upon thee, And 'great waters •shall cover thee;	
	20 When I •shall bring thee down with them-that-descend into the pit, With the -people of old time, And •shall set thee in the low-parts-of the earth, In 'places-desolate-of old, With them that go down to the pit, That thou be not inhabited; and I 'shall-set glory in the land of the 'living;	
	91 I will make thee a 'terror, and thou shalt be no more : Though thou be-sought for, yet shalt thou never be found again, LSaith 'the 'Lord Gm"	
a 1:11ri;	27 THE word of Jthe LORD "came again unto me, °saying, ' Now, thou son of °man, •take up a lamentation for Tyrus	J. Jehovah. a. andahm.
	3 And 'say unto Tyrus, O thou that art-situate at the i'entry of the sea,	
1058		

B.C. 588. mam, %dre		Which <i>art</i> a merchant_of the 'people for many isles, Thus •isaith ^a the "Lord GOD;	a.r. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. h. heart.
h. 13/412P	4	O Tyrus, thou •hast said, am of perfect beauty.' Thy borders <i>are</i> in the_hmidst_of the seas, Thy builders "have perfected thy beauty.	
o. uOri3	5	They 'have_made all thy <i>ship</i> Thoards_of =fir_trees of Senir : They "have_taken cedars from Lebanon to make -masts for thee.	c. cypresses.
	a	Of the_oaks_of Bashan <i>have</i> they made thine oars ; The_company_of the Ashurites "have_made thy -benches-of ivory, Brought_out_of the_isles_of Chittim.	
	7	Fine_linen with broidered_work from Egypt was that_which thou_spreadest_forth to_be thy sail ; Blue and purple from the_isles_of Elishah was that_which covered thee.	
r. on*a	8	The_inhabitants_of Zidon and Arvad were thy =mariners : Thy °wise men, O-Tyrus, <i>that</i> were in thee, Atwere thy pilots.	r. rowers. A. tbcg,
e. ripo	9	The_aancients_of Gebal and the_ewise_men thereof were in thee a=thy calkers :	e. elders. et. strengthen. ing thy breaches.
et. trrip		All the_ships_of the sea with their mariners were in thee to occupy thy merchandise.	b. barter.
b. 11;j	10	They of Persia and of Lud and of Phut were in thine army, thy La men-of war :	an. anahshim.
ee°	103	They hanged <i>the</i> shield and helmet in thee ; Ebeg set-forth thy comeliness.	
s. irm 4	11	The_amen_of Arvad with thine army <i>were</i> upon thy walls round about, And <i>the</i> ^w Gammadims were in thy towers :	8.5008.
w. niqn		They hanged their shields upon thy walls round-about ; ebeg •lhave_made thy beauty perfect.	w. or warriors.
	12	Tarshish <i>was</i> thy merchant by_reason_of the_multitude_of all kind of riches; With silver, iron, tin, and lead, they traded in thy fairs.	
so.a.DV Opp	15	Javan, Tubal, and Meshech, tbeq <i>were</i> thy merchants : They traded the_eapersons-of amen and vessels-of brass in thy market.	so. souls. a. andahn.
	14	They_of the_house of Togarmah traded in thy fairs with horses and horsemen and mules.	
	16	The_men_of Dedan <i>were</i> thy merchants ; Many isles <i>were</i> the_merchandise_of thine hand : They brought thee <i>for</i> a present horns_of ivory and ebony.	
	18	Syria <i>was</i> thy merchant by_reason_of the_multitude_of the_wares_of thy_making :	t. traded.
t. 4S71;		They =occupied in thy fairs with emeralds, purple, and broidered work, And fine_linen, and coral, and agate.	
	17	Judah, and the_land_of Israel, them <i>were</i> thy merchants : They traded in thy market wheat of Minnith, and Pannag, And honey, and oil, and balm.	
	18	Damascus <i>was</i> thy merchant in the_multitude_of the_wares_of thy_making, For the_multitude_of all riches ; In the_Y wine_of Helbon, and white wool.	
1. In	19	°Dan also and Javan going_to_and_fro =occupied in thy fairs: Bright iron, cassia, and calamus, were in thy market.	Yayir v.orVedan.
v.	20	Dedan <i>was</i> thy merchant in precious clothes for chariots.	w.were the merchants-of thy hand.
w. VP, vrlb	21	Arabia, and all the_princes_of Kedar, Ebtg w occupied with thee in lambs, and rams, and goats :	1059

•• 588.	In these <i>were thy</i> merchants. The <u>merchants</u> of Sheba and Raamah, Om <i>were</i> thy mer- chants : They tocupied in thy fairs with chief_of all spices, And with all precious stones, and gold.	t. traded.
23	Haran, and Canneh, and Eden, the <u>merchants</u> of Sheba, . Asshur, and Chilmad, <i>were</i> thy merchants.	
24	Elgin <i>were</i> thy merchants in all <u>sorts of things</u> , In blue clothes, and broidered <u>work</u> , And in chests of rich <u>apparel</u> , bound with cords, and made_ of cedar, Among thy merchandise.	
25	The <u>ships</u> of Tarshish did <u>sing</u> of thee in thy market : And thou <i>*wast</i> replenished, and <i>*made</i> very glorious in the <u>hmidst</u> of the seas.	h. heart.
h. OV	Thy 'rowers •'have_brought thee into great waters : The east wind "hath_broken thee in the <u>hmidst</u> of the seas. Thy riches, and thy fairs, thy merchandise, thy mariners, and thy pilots, thy calkers, and the ^b occupiers_of thy merchandise,	b. barterer,
b. /nl/1	And all thy lemen_of war, that <i>are</i> in thee, And in all thy company which <i>is</i> in the <u>midst</u> of thee Shall <u>fall</u> into the <u>hmidst</u> of the seas in the <u>day</u> of thy ruin.	03. anahelim.
28	SHIPS pilots.	
29	And all that <u>handle</u> the oar, the mariners, And all the <u>pilots</u> of the sea, •Shall <u>come</u> down from their ships, They shall-stand upon the land ;	
30. Job 2. 12. 80	And •shall_cause their voice to-be-heard against thee, And •shall_cry bitterly, and •shall <u>cast</u> up dust upon their heads They shall <u>wallow</u> themselves in the ashes :	
31. MM. 1. 16. 33	And they •shall <u>make</u> themselves utterly bald for thee, And 'gird them with sackcloth, And they •shall <u>weep</u> for thee with bitterness-of 'heart and bitter wailing.	e. sad.
32	And in their wailing they •shall <u>take</u> -up a lamentation for thee, And 'lament over thee, <i>saying</i> , What <i>city</i> is like Tyrus, Like <i>the</i> destroyed in the <u>midst</u> of the sea ? '	
38	When thy wares went-forth out-of <i>the</i> seas, thou filledst many 'people; Thou didst <u>enrich</u> the <u>kings</u> of the earth with the <u>multitude</u> of thy riches and of thy merchandise.	
34	In <i>the time when</i> "thou shalt-be-broken by <i>the</i> seas in the_ depths_of the waters Thy merchandise and all thy company in the <u>midst</u> of thee •shall <u>fall</u> .	01 thy break- ing.
36	All the <u>inhabitants</u> of the isles "shall <u>be</u> astonished at thee, And their kings •shall <u>be</u> sore afraid, They "shall <u>be</u> troubled in <i>their</i> countenance.	
36	The merchants among the 'people "shall <u>hiss</u> at thee ; Thou •ishalt <u>be</u> a "terror, and never <i>shalt</i> be zany more."	
f	roil	f. for ever.
a.	¹ /r; 0 Q THE_word_of J the LORD •came again unto me, saying,	•J: Jehováh.
t	² " Son_of 'man, 'say unto the prince_of tTyrus , <i>njñ VN</i> This 'saith <i>*the</i> Lord J GOD ;	a. andahm. t. or Tyre. Adonahy, Sovereign_ Lord Jeho- vah.
	1060	

BC: 588
2. 2 Thee. 2. 4.
e 17t;
'G. 0'; 1'M.
h
3. Dan. 1. 19, 3
20. Zech. 9. 2-
5.

Because thine heart *is* lifted_up, and thou *hast_said, *am*
 e - god,
 I *sit in the seat_of 'God, in the_hmidst-of *the* seas ; '
 Yet thou *art* aaman, and not e-God,
 Though thou 'set thine heart as the heart_of °God :
 Behold, tbau *art* wiser than Daniel;
 There is no secret that they "can_hide from thee :
 With thy wisdom and with thine understanding thou "hast_
 gotten thee riches,
 And *hast gotten gold silver into thy treasures :
 By thy great wisdom *and* by thy traffic . 'hast_thou_in-
 creased thy riches,
 And thine heart *is lifted_up because of thy riches :
 Therefore thus •saith *a the* 'Lord J Gm) ;
 Because thou ehast set thine heart as the heart_of 'God;
 Behold, therefore I 'will bring strangers upon thee,
 The terrible_of *the* nations :
 And they •shall draw their swords against the beauty_of thy
 wisdom,
 And they •shall defile thy brightness.
 They shall bring-thee-down to the pit,
 And thou •shalt die the deaths_of *them that are* "shin in the w- wounded.
 - midst_of *the* seas.
 Wilt thou yet say before him that slayeth thee, 'I am °God' I'
 But ttau *shalt be a* *man, and no e-God in the hand_of him
 -that w slayeth thee.
 Thou shalt die the deaths_of *the* °uncircumcised by the_
 hand_of strangers :
 For 31 •I have spoken it, *a*saith *a the* °Lord IGoo."
 Moreover the_word_of J*the* LORD *came unto me, °saying,
 " Son-of 'man, •take_up a lamentation upon the king_of
 Tyrus, and •say unto him, Thus "sa,ith *a the* °Lord *
 'GOD;
 Cbau "sealest-up *the* P sum, full-of wisdom, and perfect in p. or pattern or
 beauty. *measure.*
 Thou "hast been in Eden the-garden-of 'God;
 Every precious stone *was* thy covering,
 The rsardius, topaz, and *the* diamond, *r. or ruby.*
 The beryl, the onyx, and the jasper,
 The sapphire, the emerald, and the carbuncle, and gold :
 The workmanship_of thy tabrets and of thy pipes was-pre-
 pared in thee in *the* day that thou wast created.
 ebou *art the* anointed cherub 'that covereth ; and I "have_
 set thee so :
 Thou wast upon *the* holy mountain_of °God;
 Thou "hast walked_up_and_down in the-midst_of the_stones
 _of fire.
 Mbou ward perfect in thy ways from *the* day that thou wast_
 created,
 Till iniquity was found in thee.
 By the multitude_of thy merchandise they "have filled the_
 midst_of thee with violence, and thou *hast sinned :
 Therefore I *will cast thee_as profane out_of the mountain_
 of "God :
 And I *will destroy thee, O-covering cherub, from the_
 midst_of the stones_of fire.
 Thine heart was lifted_up because_of thy beauty,
 Thou "hast corrupted thy wisdom by reason_of thy bright-

e. 51, god,
singular,
Gr. Elohim,
God, plural.
h heart.
e

8. Rev. 13. 3,
w. 13 II

12. Rev. 13. 18. 19

p r1' r; 1

r.

EZEKIEL XXVIII. 18.		EZEKIEL XXIX 4.	
9c.588.	I "will-cast thee to <i>the</i> ground, I -twill_lay thee before kings, that <u>they</u> may behold thee.		
18. Rev. 19. 20.	* Thou "hast defiled thy sanctuaries by the <u>multitude</u> of thine iniquities, By the <u>uniquity</u> of thy traffic; Therefore *will_Lbring forth a fire from the <u>midst</u> of thee, it shall devour thee, And I *will_bring thee to ashes upon the earth in the <u>sight</u> 19 of all them <u>that</u> behold thee. All they-that-know thee among the 'people -'shall <u>be</u> f. <i>r*irir</i> Thou -'shall <u>be</u> a 'terror, and never <i>shalt</i> thou <i>be any</i> more."	u. unrighteous- ness.	f. for ever.
	* Again the <u>word</u> of " <i>the</i> LORD "came unto me, saying, 21 " Son_of °man, 'set thy face against Zidon, and 'prophesy against it, 22 And 'say, "Thus "saith ^a <i>the</i> 'Lord "Gon; Behold, I am against thee, O Zidon ; And I 'will <u>be</u> glorified in the <u>midst</u> of thee And they •shall know that I <i>am</i> " <i>the</i> LORD , When I shall <u>have</u> executed judgments in her, And •shall <u>be</u> sanctified in her. For I -will-send into her pestilence, and blood into her streets; fa. 51P.1 And <i>the</i> wounded 'shall <u>the</u> judged in the <u>midst</u> of her by <i>the</i> sword upon her on every <u>side</u> ; And they •shall <u>know</u> that I E am " <i>the</i> LORD. 24 And there shall <u>be</u> no more a pricking brier unto the <u>house</u> of Israel, Nor any grieving thorn of all <i>that</i> are round <u>about</u> them, " that despised them; And they -shall know that I E am ^a <i>the</i> 'Lord GOD. 21 Thus -'saith ^a <i>the</i> 'Lord GOD ; When I shall <u>have</u> gathered " <i>the</i> house-of Israel from the 'people among whom they "are scattered, And -shall <u>be</u> sanctified in them in the <u>sight</u> of the ^a °hea- then, Then •shall <u>they</u> -dwell °in their gland that I -'have-given to My servant Jacob. 28 And they -shall-dwell °safely therein, And 'shall build houses, and -plant vineyards ; Yea, they •shall <u>dwell</u> with confidence, When I "have <u>executed</u> judgments upon all "those that despise them round <u>about</u> them ; And they •shall <u>know</u> that I E <i>ann</i> " <i>the</i> LORD their 'God."	..Jehovah..... a. andahm. a.r. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. fa. or fall. n. nations. o.g. on their ground. o. confidently. J.g. Jehovah their Elobitn.	
n. הַנְּזִימִים o.g. אֶל-אֲרָצָתָם c. לְקִבְלָם rilm! t1Tripti	589. 2 n IN the tenth 'year, in the tenth <i>month</i> , in <i>the</i> twelfth <i>day</i> J. יהוה; 2eJ of the month, the <u>word</u> of " <i>the</i> Loan came unto me, ' א. קִרְאָם say- א.ר. אֶלְנִי יהוה; ing, 2 " Son-of °man, 'set thy face against Pharaoh king of Egypt , and 'prophesy against him, and against all Egypt : ° 'Speak, and 'say, Thus -'saith ^a <i>the</i> "Lord "Gon; Behold, I am against thee, Pharaoh king of Egypt, the great 'dragon. that lieth in the <u>midst</u> of his rivers, which "hath said, My river is mine <u>own</u> , and I -'have <u>made</u> <i>it</i> for myself.' 4 But I -will <u>put</u> 1062 hooks in thy jaws, and I 'will <u>cause</u> the <u>fish</u> of thy rivers to stick unto thy scales, and I will bring thee up out of the-midst	J. Jehovah. a. andahm. a.r. Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.	

B.C. 589.

f. a0v n7,00 of thy rivers, and all the fish of thy rivers shall stick unto thy scales. ⁶ And I will leave thee *thrown* into the wilderness, thee and 'all the fish of thy rivers : thou shalt fall upon the 'open f. the face of the field. -fields; thou shalt not be brought together, nor gathered : I " have given thee for meat to the beasts of the field and to the fowls of the heaven. ⁶ And all the inhabitants of Egypt shall know that 3E *am Jthe LORD*, because they "have-been a staff of reed to the house of Israel. ⁷ When they took hold of thee by thy hand, thou 'didst break, and 'rend all their shoulder : and when they leaned upon thee, thou ¹brakest, and •madest all their loins to be at a stand.

• Therefore thus "saith *athe* 'Lord ./ God; Behold, I . will-bring a sword upon thee, and •cut off aman and beast out of thee. And the land of Egypt •shall be **desolate** and waste; and they •shall know that E *am the LORD* : because he •hath-said, *The river is mine, and I "have made it.*

¹⁰ Behold, therefore I *am* against thee, and against thy rivers, and I •will make 'the land of Egypt utterly waste and desolate, from the tower of Syene even unto the border of Ethiopia.

¹¹ No foot of •man shall pass through it, nor foot of beast shall pass through it, neither shall-it be -inhabited **forty years.**

¹² And I •will make 'the land of Egypt desolate in the midst of the countries *that are* desolate, and her cities among *the cities that are* laid waste shall be desolate forty years : and I •will scatter • the Egyptians among the nations, and •will-disperse them through the countries.

n DtdUta 1. ¹³ Yet thus "saith a *the* "Lord ³Gon; At the end of forty years will I gather *the* Egyptians from the • people whither they were scattered: ¹⁴ and I •will bring-again. 'the-**captivity-of Egypt**, and •will-cause tbent to return *into* the land of Pathros, into the land of their a habitation ; and they •shall be there a base kingdom. ¹⁵ It shall be the lbasest- of the kingdoms ; neither shall it exalt itself any-more above the nations : for I •will diminish them, that they shall no more rule over the nations. ¹⁶ And it shall be no more the confidence of the house of 'which bringeth *their* iniquity to remembrance, when they shall look after them : but they •shall know that 3E *am athe* 'Lord **J GOD."**

572.

¹⁷ And it *came to pass in the seven and twentieth year, in the first month, in the first day of the month, the word of the **LORD** came unto me, °saying, ¹⁶ " Son of •man, Nebuchadrezzar **king of Babylon** caused his 'army to-serve a great service against **Tyrus** : every head was-made-bald, and every shoulder was peeled : yet had he no wages, nor his army, for Tyrus, for the service that he had served against it : **19** therefore thus "saith *the* "Lord IGon ; Behold, I lwill give "the land of Egypt unto Nebuchadrezzar king of Babylon ; and he •shall take her multitude, and 'take her spoil, and •take her prey : and it •shall be *the wages* for his army. I •have given him 'the land of Egypt for his labour wherewith he served against it, because they wrought for Me, isaith *the* "Lord JGon.

²¹ In 'that "day will I cause the-horn-of the house of **Israel** to bud forth, and I will give thee the opening of *the* mouth in the midst of them; and they •shall know that 3E *am Jthe* Loan."

J. nrr a Dlr10 **30** THE word of Jthe **LORD** *came again unto me, °saying, ² " Son of •man, 'prophecy and 'say, Thus •'saith a *the*

J. Jehovah.
a. andahm.
Adonahy,
Sovereign-
Lord Jeho-
vah.
1063

ac. 572. 3 Lord "Gon ; •Howl_ye, Woe-worth the day ! 8 For *the day is*
 3. Zeph. 1. 14- 18. near, even the day of the LORD is near, a cloudy day; it shall
 n. be the time of the ⁿ heathen. 4 And *the sword* -shall_come upon ⁿ nations.
 o. P DIM Egypt, and great_pain •shall_be in °Ethiopia, when *the slain* ^c Cush.
 shall_fall in Egypt, and they 'shall-take-away her multitude,
 1151 and her foundations •shall_be_broken-down. a ° Ethiopia, and PLibya,
 nk³ and !Lydia, and all the mingled_people, and Chub, and aut. the_°
 men of *the land* that is_in_league, shallfall with them by s. sons. the
 sword.
 m... 5 "OPP • Thus •isaith "the LORD; They- also_that - uphold Egypt
 •shall fall ; and the_pride of her power •shall_come_down : from
 mthe_tower_of Syene shall_they_fall in it by the sword, "saith *athe* ^m or ^{Migkl} "Lord
 "GOD. 7 And they 'shall be desolate in the-midst-of *the countries that are*
 desolate, and her cities shall be in the_midst_ of *the cities that are* wasted.
 8 And they •shall know that 3E am "the LORD, when I "have_set a fire in
 Egypt, and *when* all her helpers 'shall-be-destroyed. 9 In 'that 'day shall
 messengers go-forth from Me in ships to make *the* careless Ethiopians
 afraid, and great_pain 'shall-come upon them, as in the_day_of Egypt : for,
 lo, it cometh.
 10 Thus "saith a *the* 'Lord "GOD; I will also make "the-multi-
 tude, of Egypt to cease by the_hand_of Nebuchadrezzar **king**
 of **Babylon**. 11 lift and his -people with him, the-terrible-of
 the nations, I shall_be_brought to destroy the land : and they
 •shall draw their swords against Egypt, and 'fill the land with
 the slain. 12 And 'I will make *the* rivers dry, and 'sell the land
 into the_hand_of the 'wicked : and I •will make *the* land waste,
 and all that is therein, by the_hand_of strangers : IE "the LORD "
 have_spoken it.
 is Th_{us} •saith a *the* °Lord 4. GOD ; I swill also destroy *the* "idols, d. dungy-idols.
 d. and I •will_cause *their* timages to cease out_of Noph ; and there t. things-of
 t. shall_be no more a prince of the_land_of Egypt : and I *will_ nought.
 put a fear in the_land_of Egypt. V And I 'will-make "Pathros
 desolate, and •will set fire in Zoan, and •will execute judgments
 15. Jet. 46. 25. in No. " And I 'will-pour My fury upon Sin, the-strength-of
 a, lndht4 Egypt ; and I •will_cut-off l"the multitude_of No. 16 And I 'will
 set fire in Egypt : Sin shall have great pain, and No shall be
 rent_asunder, and Noph shall have distresses daily. 17 The
 young men_of Aven and of Pi-beseth shall fall by the sword :
 and these cities shall go into 'captivity. 18 At Tehaphnehes also
 the day "shall-be_darkened, when I shall break there 'the-yokes
 of Egypt : and the_pomp_of her strength 'shall-cease in her :
 as for net, a cloud shall-cover her, and her daughters shall go
 into "captivity. 18 Thus •will_Lexecute judgments in Egypt :
 and they 'shall-know that I am "the LORD."

 And it came_to_pass in *the* eleventh year, in the first month,
 in *the* seventh day of the month, *that* the_word_of "the LORD came
 unto me, °saying, 21 " Son_of °man, I "have_broken 'the-arm
 of Pharaoh king_of Egypt; and, lo, it •shall not be_bound_up
 to be_healed, to put a roller to bind it, to make_it_strong to hold
 the sword.
 itrivelkt 22 Therefore thus •Isaith a *the* "Lord 3Gon; Behold, I am against a.: AdOnahn
 Pharaoh king_of Egypt, and •will_break his "arms, "the strong, sovereign-
 and "that which was_broken ; and I 'will-cause the sword to fall
 out_of his hand. "And I •will_scatter *the* Egyptians among the
 nations, and •will_disperse them through the countries. " And I
 •will strengthen the -arms_ of the **king of Babylon, and**
 •put My 'sword in his hand : but I •will_break Pharaoh's 'arms,

B.C. 588.
25. N. 9. 16.

and he shall groan before him with the groanings of a deadly wounded man. ²⁶ But I will strengthen the arms of the king of Babylon, and the arms of Pharaoh shall fall down; and they shall know that I am the LORD, when I shall put My sword into the hand of the king of Babylon, and he shall stretch it out upon the land of Egypt. ²⁶ And I will scatter the Egyptians among the nations, and I will disperse them among the countries; and they shall know that I am the LORD."

J. Int.
a Dlt\$1;

3. See Dan. 4.
10 - 33.

o. p;erq

...s.mr11 its

n.

t ir4

s. P!ON

31 AND it came to pass in the eleventh year, in the third month, in the first day of the month, that the word of the LORD came unto me, saying, ² "Son of man, speak unto Pharaoh king of Egypt, and to his multitude; Whom art thou like in thy greatness? Behold, the Assyrian was a cedar in Lebanon With fair branches, and with a shadowing f shroud, and of a high stature; And his top was among the thick boughs. The waters made him great, The deep set him up on high with her rivers running round about his plants, And sent out her little rivers unto all the trees of the field. field, And his boughs were multiplied, And his branches became long because of the multitude of waters, when he shot forth. All the fowls of heaven made their nests in his boughs, And under his branches did all the beasts of the field bring forth their young, And under his shadow dwelt all great nations. Thus was he fair in his greatness, in the length of his branches: For his root was by great waters. The cedars in the garden of God could not hide him: The fir trees were not like his boughs, And the chesnut trees were not like his branches; Nor any tree in the garden of God was like unto him in his beauty. I have made him fair by the multitude of his branches: So that all the trees of Eden, that were in the garden of God, envied him. Therefore thus saith the Lord God; Because thou hast lifted up thyself in height, And he hath shot up his top among the thick boughs, And his heart is lifted up in his height; I have therefore delivered him into the hand of the mighty one of the heathen; He shall surely deal with him: I have driven him out for his wickedness. **12** And strangers, the terrible of the nations, have cut him off, and have left him: Upon the mountains and in all the valleys his branches are fallen, And his boughs are broken by all the rivers of the land; And all the people of the earth are gone down from his shadow, and have left him. Upon his ruin shall all the fowls of the heaven remain,

J. Jehovah. a.
andahm. f.
foliage. 0.
cypresses.

ma. Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

n. nations.

l. lawlessness.

s. streams.

B.C. 588.	<p>And all the beasts of the field "shall be upon his branches : 14 To the end that none of all the trees by the waters exalt themselves for their height, Neither shoot up their 'top among the thick-boughs, Neither their trees 'stand up in their height, all that drink "water : For they "are all delivered unto "death, to the nether parts of the earth, In the midst of the " children-of amen, with them that go down to the pit.</p>	
s.a. OW 12?	<p>15 Thus asai^a the " Lord J GOD ; In the day when he went down to "the grave I caused a mourning : I covered the deep for him, And I "restrained the-floods thereof, and the great waters "were stayed : And I "caused Lebanon to " mourn for him, And all the trees of the field fainted for him.</p>	<p>s.a. sons of andahm. h. hades, Heb. sheol.</p>
b. -11M1	<p>16 I made the nations to shake at the-sound-of his fall, When I cast tint down to "hell with them-that-descend into the pit : And all the trees of Eden, The choice and best of Lebanon, all that drink "water, "Shall be comforted in the nether parts of the earth. 17 Ube^g also went down into "hell with him unto them that be slain with the sword; And they that were his arm, that dwelt under his shadow in the midst of the n'heathen.</p>	<p>b. be-black. O. nations. J. Jehovah. a. andabin. d. or drigon. Adonahy, Sovereign. Lord Jehovah.</p>
n. 1:1?	<p>18 To whom "art thou thus like in glory and in greatness among the trees of Eden ? Yet "shalt thou be-brought-down with-the-trees-of Eden unto the nether parts of the earth : Thou shalt lie in the midst of the uncircumcised with them that be slain by the sword. Ebio is Pharaoh and all his multitude, 'saith " the " Lord JGon."</p>	
587.	<p>32 AND it "came to pass in the twelfth year, in the twelfth month, in the first day of the month, that the word of the LouD came unto me, "saying, " Son-of aman, "take up a lamentation for Pharaoh king of Egypt, and 'say unto him, Thou "art like a young lion of the nations, And 0011 art as a "whale in the seas : And thou "camest forth with thy rivers, And "troubledst the waters with thy feet, and fouledst their rivers. Thus "saith athe " Lord GOD ; I will therefore spread out My net over thee with a company of many "people ; And they shall bring thee up in My net. 4 Then "will Eleave thee upon the land, I will cast thee forth upon the open field. And "will-cause all the fowls of the 'heaven to remain upon thee, And I "will fill the beasts of the whole earth with thee. And I "will lay thy "flesh upon the mountains, And "fill the valleys with thy height.</p>	<p>..... a. or satisfy.</p>
J. blri;		
d. D'AIZ		
a.J. 11j1 ¹ , "1		
a. '111);		

BC. 587.

st D?Ptil
e 1171.13;

6 I will also water with thy blood *the* land wherein thou
swimmest, *even* to the mountains;
And the strivers shall be full of thee. et. streams. e.
7 And when I °shall put thee out, I 'will-cover *the* 'heaven, extinguish.
And 'make "the stars thereof dark ;
I will cover *the* sun with a cloud,
8 All *the* bright lights of "heaven will I make dark over thee,
9 I will also vex the hearts of many °people,
And the moon shall not give her light.
And 'set darkness upon thy land, isaith ° *the* °Lord JGoD.
When I shall bring thy destruction among the nations,
Into *the* countries which thou 'last not known.
to Yea, I °will make many °people amazed at thee,
And their kings shall be horribly afraid for thee,
en:4 When I shall brandish My sword before them; i. ish.
vpi? And they °shall tremble at *every* moment, s.soul
'Every man for his own °life, in the day of thy fall.

1 For thus "saith *the* °Lord GOD;

2 By the swords of *the* °mighty will I cause thy multitude to
fall,
The terrible of *the* nations, all of them :
And they °shall spoil "the pomp of Egypt,
And all the multitude thereof °shall be destroyed.

13 I 'will-destroy also 'all the-beasts thereof from beside *the*
great waters;

a b_q
t rpFire 14

Neither shall the foot of °man trouble them any-more, a. andahm.
Nor the hoofs of beasts trouble them.
And cause their rivers to run like 'oil, 'saith 'the °Lord 'GOD. t. or to subside a.
15 When I shall make "the land of Egypt desolate, r. Adonahy,
And *the* country 'shall-be destitute of that whereof it was Sovereign Lord
full, Jehovah.
When I shall smite all them that dwell therein,
Then °shall-they know that I am *the* LORD.
B This is *the* lamentation wherewith they °shall lament her :
The daughters of the nations shall lament her :
They shall lament for bet, *even* for Egypt, and for all her
multitude, isaith *lithe* °Lord Got., '

17 It *came to pass also in *the* twelfth year, in the fifteenth
day of the month, *that* the word of *the* LORD came unto me,
°saying,

18 " Son-of °man, 'wail for the multitude of **Egypt**,
And °cast them down, *even* bet, and the daughters of *the*
famous nations,
Unto the nether parts of *the* earth,
With "them that go down into *the* pit.

19 Whom "dost thou pass in beauty ?

Go down, and °be thou laid with *the* 'uncircumcised.

20 They shall fall in the midst of *them that are* °slain by *the*
sword :

She °is delivered to *the* sword :

Draw bet and all her multitudes.

h. Sirly

21 The strong among *the* °mighty shall speak to him out of *h.hadae*,
the midst of *h.hell* with "them that help him :
They "are gone down, they "lie 'auncircumcised, slain by
the sword.

22 Asshur is there and all her company :

BC. 587.

His graves *are* about him :All of them 'slain, "fallen by *the* sword :²³ Whose graves •'are_set in the_sides_of *the* pit,

And her company *is_round-about her grave :

All of them 'slain, °fallen by the sword,

Which caused terror in the_land_of *the* °living.²⁴ There is Elam and all her multitude round-about her grave,

All of them °slain, "fallen by the sword,

Which •are_gone_down °uncircumcised into the_nether_parts_of *the* earth,Which caused their terror in the_land_of *the* °living ;Yet *have_they_borne their shame with them_that_go_down_to *the* pit.²⁵ They •have_set her a bed in the_midst_of *the* 'slain with all her multitude :Her graves *are* round_about him :All of them 'uncircumcised, 'slain by *the* sword :Though their terror was_caused in the_land_of *the* 'living,

Yet *have_they_borne their shame with

them_that_go_down_to *the* pit :He •lis_put in the_midst_of *them that be* °slain.26. Gen. 10. 2. ²⁶ There is Meshech, Tuba', and all her multitude ;Her graves *are* round-about him ;All of them 'uncircumcised, 'slain by *the* sword,Though they caused their terror in the_land_of *the* 'living.²⁷ And they shall not lie with the °mighty *that are* °fallen of *the* °uncircumcised,

h. SKry

Which "are-gone-down to h hell with their weapons-of war :

And they *have_laid their 'swords under their heads,

But their iniquities *shall_be upon their bones,

Though *they were* the_terror_of *the* 'mighty in the_land_of *the* 'living.

h. hada.

²⁸ Yea, tbau shalt_be_broken in the_midst_of *the* 'uncircumcised,And *shalt lie with *them that are* 'slain with *the* sword.²⁹ There is Edom, her kings, and all her princes, Which with their might "are-laid by *them that were* by *the* sword :iirbeg shall lie with *the* °uncircumcised,And with them_that_go_down_to *the* pit.³⁰ There *be* the_princes_of *the* north, alLof_them,And all *the* Zidonians, which "are_gone-down with *the* 'slain;

With their terror they are_ashamed of their might;

And they *lie °uncircumcised with *them that be* 'slain_by *the* sword,And *bear their shame with them-that-go-down-to *the* pit.³¹ Pharaoh shall_see them, and •shallbe_comforted over all his multitude,Even Pharaoh and all his army 'slain by *the* sword, ^J saith *a the* 'Lord JGOD.³² For I •have_caused My "terror in the_land_of *the* °living : And he 'shall be_laid in the_midst_of *the* 'uncircumcised With *them that are* slain-with-the-sword, *even* Pharaoh and all his multitude, &saith 'the 'Lord I GOD."a.J. AdOnahy,
Sovereign-Lord
Jehovah.J min!
2. See eh. 3. 4-
15.

33

AGAIN the_word_of 'the LORD °came unto me, °saying,
² " Son_of 'man, •speak to the_°children_of thy people,y. Jehovah: '8.
eons.

B.C. 587. and -say unto them, When I 'bring the sword upon a land, if the
 0i. -um n)0 -people_of the land lake °a 'man of their ecoasts, and -set bint
 c 11 TVRP for their **watchman** : ³ if when he •seeth the sword come upon
 the land, he -blow the trumpet, and -warn "the -people ; ⁴ then
 whosoever heareth 'the_sound_of the trumpet, and laketh not
 warning; if the sword *come, and *take_him_away, his blood
 shall be upon his_own head. 'He heard 'the_sound-of the trum-
 pet, and -look not warning; his blood shall be upon him. But be
 lhat taketh warning -ishall deliver **his soul**.
 ° But if the watchman 'see 'the sword come, and "blow not the
 trumpet, and the -people The not warned; if the sword *come, and
 rP4 *take any °person from among them, be -'is-taken_away in his s. soul.
 iniquity ; but his blood will I require at the watchman's hand.
 "7:9' Ch. '3. 16" ⁷ So thou, O son_of °man, I "have set thee a watchman unto
 21 : see Acts the_house_of Israel; therefore thou •**shalt hear** the word at My
 20. 28-31. mouth, and '**warn** tem from Me.
 8. See tom. 8. ° When I say unto the ¹-wicked, O2 wicked *man*, thou °shalt_ 1. lawless.
 6. surely 'die;' if thou •dost not speak to warn the ¹-wicked from
 1 YO* his way, that '¹-wicked man shall die in his iniquity; but his
 blood will I require at thine hand.
 ° Nevertheless, if **thou** "warn thei wicked-of his way to turn
 from it; if he -'do not turn from his way, be shall die in his
 iniquity; but tbou ahast delivered thy soul.
 ° Therefore, O-thou son_of °man, -speak unto the_house_of
 Israel ! Thus ye "speak, saying, If our transgressions and our
 sins be upon us, and toe '-pine-away in them, how "should we then
 live ? '
 %N 11 'Say **unto them, As IE** live, "saith 'the ELord a GOD I 'have no a.: AdOnahy,
 b. 'Z pleasure in the_death_of the ¹-wicked ; bbut that the ¹-wicked Sovereign-Lo
turn from his way **and 'live**; 'turn ye, -turn ye from your 'evil rd Jehovah.
 ways; for why will-ye-die, O-house-of Israel ? b. but rather.
 " Therefore, thou son_of °man, -say unto the 'children_of thy
 people, The-righteousness-of the -righteous shall not deliver him
 in the-day-of his transgression : as for thei wickedness_of the
 '-wicked, he shall not fall thereby in the day that he turneth from
 his 'wickedness; neither shall the -righteous be able to live for
 his righteousness in the day that he sinneth. ¹³ When I shall-say
 to the -righteous, that he °shall_surely 'live ; if be trust to his_
 own righteousness, and -commit iniquity, all his righteousness
 shall not be-remembered; but for his iniquity that he -lath_
 committed, he shall die for it.
 14 Again, when I say unto the -wicked, Thou •shalt_surely '
 j.r. not) die ; ' if he turn from his sin, and 'do that which is lawful and j.r. judgment
 and right-
 15. Ex. 22. 1. 4. _had_robbed, walk in the statutes_of "life, without committing eousness.
 iniquity ; he eshall_surely 'live, he shall not die. " None of his
 sins that he •lhath committed shall be mentioned unto him :
 he -'hath_done Jthat which is-lawful and right; he •shall-
 surely 'live.
 17 Yet the-wchildren_of thy people "say, The-way_of the "so. sons...
 a. אֲדֹנָי Lord 'is not equal : ' but as for tem, their way 'is not equal. a. Adonahy,
 Sovereign-Lo
 rd.
 18 When the -righteous turneth from his righteousness,
 and -committeth iniquity, he -shall even die thereby. " But
 1. אֲשֶׁר if the '-wicked turn from his 'wickedness, and 'do I. lawless.
 that which is-lawful and 'right, be shall live thereby. 1. lawlessness. j.
 r. judgment
 and right-
 eousness.
 20. 1 Pet. 1. 17. 64 Yet ye "say, The_way-of 'the 'Lord 'is not equal.' O-ye
 house-of Israel, I will judge **you every one after his ways.**"

21, 22. Ch. 24.
 25-27.

²¹ And it *came_to_pass in the twelfth year of our captivity, in 1069

B.C. 587. the tenth *month*, in the fifth *day* of the month, *that* one that *had* 21. 2 Kin. 25. 4. **escaped** out-of Jerusalem **came** unto me, °saying, " The **city** " **is smitten.**"

²² Now the *hand* of J *the* LORD was upon me in the evening, afore he that-was-escaped came, and ***had opened my 'mouth**, until he came to me in the morning; and my mouth **was opened*, and I was no more dumb.

²³ Then the *word* of *'the* LORD **came* unto me, °saying, ²⁴ "Son *g.* **'wts** of xman, they *that inhabit* "those **xwastes of** the *gland* of 'speak, °saying, 'Abraham was one, and he **inherited* 'the land : but *toe* are many ; the land **is given* us for inheritance."

²⁵ Wherefore **say* unto them, Thus "saith ^a *the* 'Lord -⁷ GOD ; Ye *peat* with the blood, and 'lift *up* your eyes toward your "idols, and 'shed blood : and "shall *ye possess* the land ? ²⁶ Ye "stand upon your sword, ye "work abomination, and ye "defile every-one his neighbour's 'wife : and shall *ye possess* the land ?

²⁷ 'Say thou thus unto them, Thus "saith *the* 'Lord ⁵G-on ; As **E** live, surely they *that are* in *the* wastes shall *fall* by the sword, and him that *is* in the open field **will E*give to the beasts to be devoured, and they that *be* in the forts and in the caves shall *die* of the pestilence. ⁵⁸ For I **will lay* 'the land most desolate, and the *pomp* of her strength 'shall-*cease*; and the *mountains* of Israel 'shall-be-desolate, that none xshall-pass *through*. ²² Then **shall they-know* that **I** am *"the* LORD, when I "have-laid 'the land most desolate because of all their abominations which they "have-committed.

^{50, 81.} Isc. 29. ^{13.} ^a * ^t W P ^{e.} Triol w. ^m W; 2.1.2 ^{e.} 1:1+; p7 ^{38.} 1 Sam. 8. 20. ⁵⁰ Also, thou son of ^a man, the ['] children of thy people are *talking* against thee by the walls and in the ^e doors-of the houses, and 'speak one to another, every-one ^w to his brother, °saying, "Come, I-pray *you*, and "hear what is the "word "that cometh forth from *the* 'LORD.' ⁵¹ And **they** **come* unto thee as *the* 'people cometh, and they ***sit** before thee as My -people, and they 'hear thy words, but they will not do them : for with their mouth *thei*2 'show memuch *love*, *but* their heart ^g **goeth** after their **gcovetousness**. ⁵² And, lo, thou *art* unto them as **a** 'very lovely song of one *that hath* a pleasant voice, and can *play* well on an instrument : for they 'hear thy 'words, but they 'do them not. ⁵² And when this cometh *to pass*, (lo, it xwill *come*,) then **shall they-know* that a prophet "hath *been* among them."

g. ground.

Adonaby,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.
d. dungy idols.

a. aTniahm.
so. soos.
e. entranceg.
w. with, eth.

m. much love,
Heb. hagah-
bim, Greek

g. gain.
s. song of
loves, Heb.
shir higah-
him.

^{1.} 10! AND the *word* of *"the* LORD **came* unto me, saying, ² " Son of aman, 'prophesy against **the shepherds of** **itirPtI Israel**, 'prophesy, and 'say unto them, Thus **saith* 'the 'Lord JGon unto the shepherds : Woe *be* to the *shepherds* of Israel that "do 'feed themselves should not the shepherds 'feed the -flocks?

³ Zech. 11.4, 5. ³ Ye "eat the fat, and ye 'clothe *you* with 'the wool, ye 'kill 4. Luke 15.4. them *that are fed* : *but* ye "feed not the flock. ⁴ 'The 'diseased " have ye not strengthened, neither "have *ye healed* 'that which was sick, neither **have ye bound up* *that which was* broken, neither "have *ye brought again* *that which was driven away*, neither "have *ye sought* *that which was lost* ; but **with* force

^{r.} ¹ **Ippi** and with rcruelty *have ye ruled* **them**. ⁶ And they *twere scat-* 5. Matt. 9. 36. *tered*, because *there is* no shepherd : and they **became* meat to all the *beasts* of the field, when they **were scattered*. ⁶ My sheep 'wandered through all the mountains, and upon every high hill : yea, My flock was *scattered* upon all the *face* of the earth, and none "did *search* or 'seek *after* them.

J. Jehovah.

Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.

r. rigour.

B.C. 587,

⁷ Therefore, ye shepherds, 'hear "the_word_of Jthe LORD; As 3E live, ⁴saith 'the =Lord JGOD, surely because **My flock** became a prey, and My flock *became meat to every beast_of the field, because *there* was no shepherd, neither did My shepherds search for My "flock, but the shepherds *fed themselves, and fed not My 'flock ; e therefore, O_ye shepherds, -hear the_word_of Jthe LORD; ¹⁰ Thus "saith 'the 'Lord J GOD ; Behold, I am against the shepherds ; and I •willrequire My "flock at their hand, and -cause them_to cease from feeding *the* flock ; neither shall the shepherds feed themselves any_more; for I •will deliver My flock from their mouth, that they may not be meat for them.

10, Heb. 13.17.

¹¹ For thus "saith 'the 'Lord "Gon; Behold, I, *even* 1E, • will both **search** My 'sheep, and •seek-them_out. ¹⁸ As a shepherd seeketh_out his flock in *the* day that he is among his sheep *that are* scattered ; so willI seek_out My "sheep, and •will deliver them out_of all "places where they "have_been_scattered in *the* cloudy and dark day. ¹² And I •willbring them_out from the 'people, and 'gather them from the countries, and •will bring them to their_own land, and 'feed them upon the_mountains-of Israel by the 'rivers, and in all *the* inhabited_places of the coun- s. streams. try. ¹⁴ I **will feed them** in a good pasture, and upon the_high mountains_of Israel shall their fold be : there shall-they-lie in a good fold, and in a fat pasture shall-they-feed upon the_mountainsof Israel. ¹⁶ IE will feed My flock, and **IE** will_cause_them_to_lie_down, 'saith 'the "Lord J GOD. ¹⁶ I will seek *that* "which was-lost, and bring-again that "which was_driven_away, and will-bind-up *that which was* 'broken, and will strengthen that which was-sick : but I willdestroy 'the fat and the strong; I willfeed them with judgment.

13. Jer. 23. 3.

s. tIPT4T.

¹⁷ And *as for* gnu, O My flock, thus "saith 'the 'Lord JGOD ; a.a. Adonaby, Behold, I **judge between** cattle and cattle, between the rams ^{Sovereign} and the he goats. ¹⁸ *Seemeth it* a smallthing unto you to 'have_ ^{Lord Jeho-} vah. eaten-up the good 'pasture, but ye I'must tread_down with your feet the residue-of your pastures and to "have_drunk of *the* deep waters, but ye "must foul the residue with your feet ? ¹² And *as for* My flock, they "eat that_which_ye_have_trodden with your feet ; and they 'drink that-which-ye-have-fouled with your feet.

²⁰ Therefore thus •saith 'the 'Lord JGoD unto them ; Behold, I, *even*. 3E, •will judge between *the fat* cattle and between *the lean* cattle. ²¹ Because ye 'have-thrust with side and with shoulder, and 'pushed all the diseased with your horns, till ye •lhave_scattered them abroad ; ²² therefore •willI save My flock, and they shall no more be a prey; and I •willjudge between cattle and cattle.

23. Isa. 40. 11.

John 10. 11.

²⁸ And I •will_set-up **one shepherd** over them, and He 'shall feed them, *even My 'servant David* ; 3e shallfeed them, and 3e shall be their shepherd. "And 1E Jthe LORD willbe **their °God**, and My servant David a prince among them; 1E Jthe LORD "have-spoken *it*.

25. Ch. 37. 26.

c V51;1

co. 110;

" And I •will **emake** with them a **covenant-of peace**, and e. confirm. •will_cause *the* evil beasts to_cease out_of the land ; and they 'shall-dwell ^{co} safely in the wilderness, and 'sleep in the woods. co. confidently.

²⁶ And I will make them and *the* places_round_about My hill a **blessing** ; and I •willcause the shower to_come_down in his season ; there shall be showers_of blessing. ²⁷ And the_tree_of the field 'shall-yeild her "fruit, and the earth shall_yield her increase, and they •shall be ^{co} safe in their land, and -shall know co. confident. that IE am J the LORD, when I "havo_broken 'the_bands_of their

• 587. yoke, and 'delivered them out-of the hand of "those that served themselves of them. ²⁸ And they shall no more be a prey to the

n. they •shall dwell aasafely, and none "shall make them afraid.

²⁹ And I •will raise up for them a **plant of renown**, and they shall be no more consumed with hunger in the land, neither bear the shame of the "heathen any more. n. nations.

La. Or, * ²⁰ Thus •shall they know that I Jthe LORD their "God am with J.G. Jehovah, them, and that tbe; ¹ even the house of Israel, are My people, ¹ saith ^m the °Lord JGod. ³¹ And ge My flock, the-flock of My pasture,

•y. one: y are amen, and 3E am your 'God, Lsaith 'the "Lord J GoD." a. I r i t S

Sovereign ^{Abdy} Lord Jeho. vah. 9. pt. a. a da h m.

.....Q 5 MOREOVER the word of Jthe LORD *came unto me, say-

s. blri; mg, ² " Son of aman, 'set thy face against **mount Seir**, a. aldahm, n) Q. i. i. and 'prophecy against it, 3 Seir, and * a. L or. Actually,

say unto it, Thus "saith 'the I am against thee, and I 'will stretch out Mine hand against thee, and I •will make thee most desolate. *I will lay thy cities waste, and tbou shalt be desolate, and thou 'shalt-know that 3E am the LORD. Sovereign Lord Jeho. vah.

5. Ch. 25.12-14. ⁶ Because thou "haat-had a **perpetual hatred**, and *hast

SO. 2.7 shed the blood of "the "children of Israel by the force of the so. 801111. sword in the time of their calamity, in the time that their iniquity had an end : ⁶ therefore, as 3E live, Lsaith 'the " "Lord JGon, I will

s. ti'ros prepare thee unto blood, and blood shall pursue thee : 'sith thou a. dime. hast not hated blood, even blood shall pursue thee. ⁷ Thus 'will -I make 'mount Seir most desolate, and •cut off from it him that _ passeth _ out and him that - returneth. ⁸ And I *will fill his ' mountains with his °slain men : in thy hills, and in thy valleys,

et Trott and in all thy drivers, shall they fall that are slain with the at. streams. sword. ⁹ I will-make thee perpetual desolations, and thy cities

b. nOT shall not b return : and ye •shall know that 3E am ^J the LORD. b. or be-inha.

¹⁰ Because thou •hast said, "These two 'nations and "these two bited. 'countries shall be mine, and we •will-possess it ;' whereas Jthe LORD was there : ¹¹ therefore, as 3E live, ¹ saith 'the 'Lord J GoD, I aa' "essing" ' will even do according-to thine anger, and according to thine ¹² envy which thou "hast-used out-of thy hatred against them; and vah. I •will make myself known among them, when I "have judged thee. " And thou •shalt know that I am Jthe LORD, and that I "have-heard "all thy blasphemies which thou •hast spoken against the mountains of Israel, °saying, They •lare laicLdesolate, they "'are-given us to consume.' ¹³ Thus with your mouth ye *have-boasted against Me, and have •multiplied your words against Me : 3E "have heard them.

¹⁴ Thus "saith athe °Lord GOD ; When the whole earth rejoice, I will make thee desolate. " As thou didst rejoice at the inheritance-of the house of Israel, because it was-desolate, so will I do unto thee : thou shalt be desolate, O-mount Seir, and

c. LORD."

a. " ALSO, tbou son of `man, 'prophecy unto **the moun-** andahm•

J. tains-of Israel, and 'say, J. Jehovah. Ye mountains-of Israel, 'hear the word of ^J the LORD : Eta. Adonahy

a.v.n)rtl Thus "saith lithe °Lord J GOD ; Jehovah, the Lord Jeho-

Because the enemy •hath-said against you,

*Aha, even the ancient high places "'are ours in possession : ' vah.

Therefore 'prophecy and 'say, Thus •saith 'the 'Lord J GOD ;

B.C. 687.		Because aethey "have_made-you-desolate, And 'swallowed_gnu up on every_side, That ye "might-be a possession unto the_residue_of the "	Ae. even be-
n.		heathen,	n. nations.
e.		And ye *are_taken_up in the_lips_of talkers, And are an einfamy_of the -people :	have-been- taken_up. e. evd_report.
	4	Therefore, ye mountains_of Israel, 'hear the_word_of "the ' Lord ³ Gon ;	
s.	l:lp10t4	Thus "saith "the 'Lord JG-on to the mountains, and to the hills, To the 'rivers, and to the valleys, To the desolate wastes, And to the cities that are forsaken, Which became a prey and a derision_to the_residue_of the "" heathen that are round_about ;	5. or streams.
e.		Therefore thus "saith "the 'Lord J GOD, Surely in the_fire_of My jealousy "have_I-spoken against the_residue_of the "heathen,	e. Edom.
so.	title	And against all eldumea, Which "have_appointed My 'land into their possession With the_joy_of all their heart, With despiteful °minds, to cast_it_out for a prey.	so. soul.
	a	Prophesy therefore concerning the_land_of And 'say unto the mountains, and to the hills, to the °rivers, and to the valleys, Thus •isaith 'the 'Lord J GOD. Behold, I •ihave-spoken in My jealousy and in My fury, Because ye "have_borne the_shame_of the "heathen : Therefore thus •isaith 'the 'Lord . ¹ G-on; 1E .have_lifted_up Mine 'hand, Surely the ""heathen that are about you, the' shall_bear their shame.	
	8	But pie, 0_mountains_of Israel, ye shall_shoot_forth your branches, And yield your fruit to My -people-of Israel; For they •iare_at-hand to come.	
	9	For, behold, I am for you, and I •will_turn unto you, And ye •shall_be_tilled and 'sown :	
	10	And I •will_multiply amen upon you, All the_house_of Israel, even all_of_it And the cities •shall_be_inhabited, And the wastes shall_be-builded	a. andahm.
	11	And I 'will-multiply upon you 'man and beast; And they •shall-increase and 'bring_fruit And I •will_settle you after your fold_estates, And •will_do_better unto you than at your beginnings : And ye •shall_know that I am J the LORD.	f. former- estates.
f. Orr)	12	Yea, I •will_cause amen to walk upon you, Even 'My -people Israel; And they •shall_possess thee, And thou shalt_be their inheritance, And thou shalt no more henceforth bereave them of men.	a. Jehovah.
	15	Thus •saith "the 'Lord JGon; Because they 'say unto you, grbou land 'devourest...up amen, and •ihast 'bereaved thy na- tions;	
	14	Therefore thou shalt_devour amen no more, Neither bereave thy nations any_more, " Saith "the 'Lord J GOD.	
	16	Neither will_Lcause_men_to-hear in thee the_shame_of the "heathen any more,	

B.C. 587.	<p>Neither shalt_thou_bear the_reproach_of the 'people any more, Neither shalt_thou_cause_thy nations to_fall any_more, 'saith "the Lord GOD.</p>	
d. 13rd!?"6P1 n 1:1lin	<p>16 Moreover the_word_of I the LORD *came unto me, °saying, 17 Son-of 'man, when the_house_of Israel 'dwelt in their_ own land, They *defiled it by their_own way and by their doings : Their way was before Me as the_uncleanness_of a 'removed woman. 18 Wherefore I *poured_My fury upon them For the blood that they had_shed upon the land, And for their 'idols <i>wherewith</i> they had polluted it : 19 And I *scattered them among the "heathen, And they *were_dispersed through the countries : According_to their way and according_to their doings I judged them. 20 And when they *entered unto the "heathen, whither they went, They *profaned My holy 'name, When they said to them, ' These <i>are</i> the_-people_of <i>Jthe</i> LORD, And "are_gone_forth out_of His land' 21 But I *had_pity for Mine holy name, Which the_house_of. Israel had-profaned among the "'leathen, whither they went. 22 Therefore •say unto the-house_of Israel, Thus "saith <i>the</i> ' Lord J GOD ; I "do not <i>this</i> for your_sakes, O-house_of Israel, But for Mine holy name's sake, which ye "have_profaned among the "heathen, whither ye went. 23 And I •will_sanctify My "great 'name, which was-profaned among the "heathen, Which ye •have_profaned in the_midst_of them ; And the naheathen •shall_know that I <i>am, Jthe</i> LORD, •"saith ° the 'Lord J- GOD, When I "shall_be_sanctified in you before Y their eyes. 24 For I •will_take you from among the "heathen, And 'gather you out_of all 'countries, 25 And •will_bring you into your_own land. Then 'will_I_sprinkle °clean 'water upon you, and ye 'shall-be-clean : From all your 'filthiness, and from all your idols, cleanse gott. 26 A new heart also 'will_I_give you, And a new spirit will_I_put within you : And I •will_take_away the stony 'heart out_of your flesh, And I •will_give you a heart_of flesh. And I will_put My 'Spirit within you, And 'cause you to "walk in My statutes, And ye shall_keep My judgments, and •do <i>them</i>. 27 And ye •shall_dwell in the land that I <i>gave</i> to your fathers ; And ye •shall_be My -people, and 3E will_be your EGod. •G. bsr,1°34\$ 28 I will also save you from all your uncleannesses And I •will_call for the corn, and •willIncrease it, And 'lay no famine upon you. 29 And I •will_multiply 'the_fruit_of the tree, and the_increase_of the field,</p>	<p>d. dungy.idols. a. nations. a.r. Adonahy, Sovereign_ va h, the Lord (piural) Je- hovah. y. your eyes. nations..... •G. Elohim, God, plural.</p>

B.c. 587.	That ye shall_receive no more reproach_of famine among the " =heathen.	
51	Then •shall_ye-remember your_own 'evil ways , and your doings that <i>were</i> not good,	
	And •shall_loathe_yourselves in your_own sight for your ini- quities and for your abominations.	
32	Not for your_sakes 'Ldo If <i>this</i> , 'saith the 'Lord JGOD, be_it_ known unto you :	
	•Be_ashamed and 'confounded for your_own ways, O_house_ of Israel.	
t. rInV.37 ¹³	Thus •saith ^a <i>the</i> °Lord JGon ; In <i>the</i> day that I shall_have_cleansed yes from all your iniquities I *will also cause -t <i>you-to</i> _ dwell_ in 'the cities,	t. the cities to be-inhabited.
34	And the wastes •shall_be_builed.	
35	And the desolate 'land shall_be_tilled, Whereas it lay desolate in the_sight_of all Lthat_passed-by. And they •shall_say, ' This 'land that was_desolate "is_become like the_garden_of Eden ;	
36	And the waste and 'desolate and "ruined 'cities <i>are become</i> fenced, <i>and</i> "are_inhabited.'	
	Then the "'heathen that 'are_left round_about you 'shall_ know that IE J <i>the</i> Loan 'build the ruined <i>places</i> , And "plant that that_wa,s_desolate	
37	IF "the LORD "have_spoken <i>it</i> , and I 'will-do <i>it</i> . Thus "saith ^a <i>the</i> 'Lord jGon ; I will yet for this be_inquired_of by the_house_of Israel, to do <i>it</i> for them ;	
f. ap.	I will_increase them with amen like a flock. As <i>the</i> f'holy -flock, As the_flock_of Jerusalem in her aPsolemn_feasts ; So shall the waste 'cities be-filled with flocks_of amen : And they 'shall_know that 1E am J <i>the</i> LORD.	f. flock-of holy ones. ap. appointed_ seasons.
1, 2. See Acta 2. 1-18.	37 THE_hand_of J <i>the</i> LORD was upon me, and *carried_me_ out in the_Spirit_of <i>Jae</i> LORD, and *set-me-down in the midst_of the valley firbirli <i>was</i> full of bones , ² and •caused_me_ to_pass by them °round °about : and, behold, <i>there were</i> very many in the open "valley; and, lo, <i>they were</i> very dry .	J. Jehovah.
o.o. 2+1(6) ml3ip	s And He *said unto me, " Son_of °man, can "these 'bones ? " And I *answered " O..aiLord J GOD, ebtat •knowest."	o.o. on this side and on that side, <i>Heb.</i> sahbib Bah- bib.
3. Jn 3. 1-13. a- trlrl a.r.	° Again He *said unto me, " Prophecy upon 'these 'bones, and •say unto them, O_ye 'dry bones, 'hear the_word_of J <i>the</i> LORD.' ° Thus "saith <i>a the</i> 'Lord J GOD unto "these 'bones; Be- hold, 31 "will_cause 'breath to_enter into you, and ye •shall_live : and I •will_lay sinews upon you, and •will_bring_up flesh upon you, and 'cover you with skin, and •put 'breath in you, and ye ' shall_live, and ye 'shall_know that 1E am J <i>the</i> LORD."	a. and am (cr. AdOnaby, Sovereign. Lord Jeho- vah.
4. Isa. 55. 3. John 5. 25, 28, 29. Eph. 2. 1-5.	° SO I 'prophesied acas I was_commanded : and as I prophesied, there *was a °noise, and behold a "shaking, and <i>the</i> bones *came_together, bone to his bone. ° And •when_Lbeheld, lo, <i>the</i> sinews and <i>the</i> flesh came_up upon them, and <i>the</i> skin *covered them above : but <i>there was</i> no 'breath in them.	s. Spirit, <i>Heb.</i> ruakh.
4-6. Acts 2. 22, 38, 39. B 1:111	° Then *said He unto me, " Prophecy unto the °wind, 'pro- phesy, son_of "man, and •say to the °wind, "Thus •saith ^a <i>the</i> ' Lord JGon; 'Come from <i>the</i> four winds, O2breath, and ^b 'breathe upon 'these 'slain, that they *may_live.' "	ac. according as. v. voice. o. commotion,
7. Acts 2. 37. ac. 1Vt9. v. Sip		° s. °r Spirit, ruakh.
9. John 3. 8. b. tripl		b. or blow.

B.C. about 587. 10 So I 'prophesied 'was He commanded me, and the 'breath
10. Acts 2. 1-4, *came into them, and they *lived, and *stood_up upon their feet,
41; 10. 44. an exceeding great army.

A. " Then He *said unto me, " Son of °man, 'these 'bones At are
the whole **house of Israel** : behold, they .say, ' Our bones "are
a. ad dried, and our hope •is lost : we "are_cut_off asfor our parts.
' 12 Therefore 'prophecy and 'say unto them, Thus •'saith °the 'Lord
°Gon ; Behold, O_My people, IE "-willOpen your 'graves, and '
cause you to come_up out_of your graves, and 'bring you into the
land_of Israel. 19 And ye •shall know that IE am Jthe LORD,
when I "have opened your 'graves, O_My people, and brought
you up out_of your graves, 14 and •shall_put My Spirit in you,
and ye •shall live, and I •shall place you in your_own gland :
g. W P M then •shall ye know that I Jthe LORD "have_spoken it, and 'per-
formed it, isaith J the LORD."

tbrg.

as. as for us.
al. Adonahy,
Sovereign-Lo
rd Jeho-
vah, Lord (Plural) Je-
hovah.

g. ground.

"The-word_of Jthe LORD *came again unto me, saying, ""More-
over, thou son_of 'man, 'take thee **one stick**, and 'write upon it,
80. W\$1 For Judah, and for the_°°children_of Israel his companions : ' BO.80118.
then 'take **another stick**, and 'write upon it, For Joseph, the
-stick-of Ephraim, and for all the_house_of Israel his compan-
ions : ' 17 and 'join them one to another into one stick; and they
•shall-become one in thine hand.

la And when the-a children-of thy people shall-speak unto thee,
saying, " Wilt thou not shew us what thou *meanest* by these ?"
19 'Say unto them, Thus •'saith °the =Lord JGon; Behold, I .will
take the_stick-of Joseph, which is in the hand_of Ephraim, and
the_tribes_of Israel his fellows, and •will_put them with him, even
with the-stick-of Judah, and 'make them **one stick**, and they '
shall-be one in Mine hand.

20 And the sticks whereon thou writest •shall_be in thine hand
before their eyes. 21 And •say unto them, Thus "saith °the "Lord
GOD : Behold, if ilvill_take "the_achildren_of Israel from among
in* the n°heathen, whither they "be-gone, and •will_gather them n.nations.

on every-side, and 'bring them into their-own land : 22 and I
•will_make them **one nation** in the land upon the mountains_
of Israel; and **one king** shallbe king to them all : and they
shall_be no more two nations, neither shall_they_be_ divided
into two kingdoms any_more at all : " neither shall_they_defile-
d. n!P4* themselves any-more with their 'idols, nor with their detestable
things, nor with any of their transgressions : but I will_save
them out_of all their dwelling_places, wherein they •have_sinned,
and 'will-cleanse them : so 'shall_they_be My -people, and I will
be their "God.

d. dungy idols,
114. gillulim.

24. Ch. 34. 28, " And **David** My servant shall be **king** over them; and they
24. Hon. 3.5. all shall-have one shepherd : they shall also walk in My judg-
25. Isa. 60. 21. ments, and observe My statutes, and 'do them. " And they 'shall
_dwell in the land that I "have_given unto Jacob My servant,
wherein your fathers have dwelt ; and they •shall_dwell therein,
even they, and their °children, and their °children's 'children for
ever : and My servant David shall be their prince for ever.

" Moreover I •willLemake a **covenant of peace** with them ; O.Mt Or con-
firm.
it shallbe an everlasting covenant with them : and I 'will_place
them, and 'multiply them, and •will_set My 'sanctuary in the_
27. Rev. 21.3. midst_of them for evermore. 27 My tabernacle also •shall_be
O. De, °with them : yea, I 'willbe their 'God, and they shall_be My
-people. " And the "heathen •shall know that if Jthe LORD °do
_sanctify "Israel, when My sanctuary shall_be in the_mistd_of
them for evermore."

o. over, Heb.
hat

B.C. about 587.

2. Rev. 20. 8.

a D1q14

g 113

m.

r. tUMI 3

me.

t \$;11

i*1V;IIA 4

le;|

CADI

Or

38 AND the word of J^{the} LORD *came unto me, °saying, 2

"Son of °man, -set thy face against g Gog,

The land of xmMagog,

The rchief prince of meMeshech and °Tubal,

And -prophecy against him,

And -say, Thus "saith °the 'Lord IGon;

Behold, I am against thee, O Gog,

The chief prince of Meshech and Tubal :

4 And I 'will turn-thee back,

And 'put hooks into thy jaws,

And I -will bring thee forth, and "all thine army, horses and
horsemen,

All of them clothed with all sorts of armour,

Even a great company with bucklers and shields,

All of them handling swords :

Persia, °e Ethiopia and °Libya with them;

All of them with and helmet :

a Gomer, and all his bands;

The house of Togarmah of the °north quarters, and 'all his
bands :

And many 'people with thee.

7 -Be-thou prepared, and 'prepare for thyself,

IEbou, and all thy company that are-assembled unto
thee,

And be thou a guard unto them.

6 After many days thou shalt-be-visited :

In the latter "years thou shalt come into the land that is
brought back from the sword,

And is gathered-out of many 'people,

Against the mountains of Israel, which "have-been always
waste :

OVIIP

But it -iis brought forth out-of the Pnations,

And they -shall dwell Co safely all of them.

co.

9 Thou °shalt ascend and 'come like a "storm,

Thou shalt be like a cloud to cover the land,

ebou, and all thy bands, and many 'people with thee.

D Thus "saith the 'Lord JGon;

It 'shall also come to pass, that at the same time shall things
come into thy mind,

d 1p011

And thou -shalt-d think an evil thought :

1-9DP

11 And thou °shalt say, 'I will-go-up to the land of unvalled
villages ;I will-go-to xi-them that are-at rest, xthat dwell "safely,
All of them dwelling without walls, and having neither bars
nor gates,

12 To take a spoil, and to take a prey ; '

To turn thine hand upon the desolate-places that are now
inhabited,

And upon the people that are gathered out-of the nations, 4

Which °'have gotten cattle and goods,

That dwell °in the midst-of the land.

u.

-1410-5v

Sheba, and Dedan, and the merchants of Tarshish, with all
the young-lions thereof, shall say unto thee,

'Art thou come to take a spoil ?

Hast thou gathered thy company to take a prey ?

To carry away silver and gold,

To take away cattle and goods, to take a great spoil ?'

4

Thus "saith °the 'Lord J GOD ;

J. Jehovah.

a. andahm.

g. Gog, Exten-

sion.

m. Magog, Ex-

pansion.

r. Roth, Head

or Chief.

me. Meshech,

Drawing out.

i

ng forth.

ad. Adonahy,

Sovereign_

v

ah.

c. Cush.

p. Phut.

s. sides-of the
north.

p. peoples.

co. confidently.

d. devise an
evil device.o. or upon the
high-place.

B.c. about 587. co.	nn;	In 'that 'day when My -people_of Israel dwelleth c"safely, co. confidently. shalt thou not know it?	
		15 And thou •shalt_come from thy place out_of the °north parts, Ubou, and many 'people with thee, All of them riding upon horses, A great company, and a mighty army :	
n.		18 And thou •shalt_come_up against My -people_of Israel, as a cloud to cover the land; It shall_be in the latter 'days, And I •will_bring thee against My land, That the "'heathen may know e, when I shall_be_sancti- fied in thee, O Gog, before their eyes.	n. nations.
		17 (Thus •isaith 'the 'Lord °GOD ; Art Om be of whom I •'have_spoken in old time by My ser- vants the prophets_of Israel, "Which prophesied in 'those 'days many years that I would bring thee against them ?)	
		8 And it •shall_come_to_pass at the same time when Gog - 'shall_come against the_land_of Israel, - "Saith 'the 'Lord JGOD, that My fury shall_come_up in My face.	.....
		19 For in My jealousy and in the-fire-of My wrath "have_I_ spoken, Surely in 'that "day there shall_be a great shaking in the_ land_of Israel;	
		20 So that the_fishes_of the sea, and the_fowls_of the 'heaven, And the_beasts_of the field, and all "creeping-things that creep upon the earth, And all the 'men that are upon the-face-of the earth, •Shall_shake at My presence, And the mountains •shall_be_thrown_down, And the steep_places •shall-fall, And every wall •shalt_fall to the ground.	
		21 And I •will_call for a sword against him throughout all My mountains, £Saith 'the °Lord JGOD : 'Every_man's sword shall_be against his brother.	i. ish.
		22 And I •will_plead against him with pestilence and with blood; And I •will-rain upon him, and upon his bands, and upon the many 'people that are with him, An overflowing rain, and great hailstones, fire, and brim- stone.	
		23 Thus •will_Lmagnify_Myself, and •sanctify_Myself ; And I •will-be_known in the_eyes_of many nations, And they •shall-know that II am °the LORD."	J. Jehovah.
JUDGMENTS UPON GOG 781; aa. r. Irving c. Otil		" THEREFORE, tbau son-of °man, •prophesy against a. andahm. Gog, and •say, Thus "saith 'the 'Lord J GOD ; Behold, I a.i. Acliinahy, am against thee, O_Gog, the -Tchief prince-of Meshech and Tubal. Lord on. Sover. ign.	
1. IN:114001 int 7919		2 and I •will_turn thee back, and I •leave-but-the-sixth part of thee, and •will-cause thee-to_come-up from the °north parts, and •will_bring thee upon the mountains_of Israel: s and I •in-sm-it_c 1. lead thee on. c thy bow out_of thy left hand, and will_cause thine arrows to fall S. sides of the north. out_of thy right hand. 4 Thou shalt_fall upon the mountains_of Israel, thou, and all thy bands, and the 'people that is with thee : el;r5; I •iwill_give thee unto the_ravenous birds_of every "'sort, and to W. wings the_beasts_of the field to be_devoured. 5 Thou shalt_fall upon the open field : for I •Ihave-spoken it, isaith 'the 'Lord JGOD.	
1078			

B.C. about 587.	6 And I will send a fire on Magog, and among them that dwell	
c.	illil? LORD.	c. confidently. J. Jehovah.
.	7 So will I make My holy "name known in the midst of My	
n.	5ntt -people Israel ; and I will not let them Ppollute My holy name tlin any more : and the "heathen shall know that /f am ⁴ the LORD, the Holy_One in Israel.	p. profane. n. nations.
THEIR WEAPONS B ultra.	8 Behold, it 'is come, and it 'is done, isaith ^a the "Lord JGon; this is the day whereof I "have spoken.	
.	9 And they that dwell in the cities of Israel shall go forth, and shall set on fire and burn the weapons, both the shields and the bucklers, the bows and the arrows, and the handstaves, and the spears, and they shall burn them with fire seven years : ¹⁰ so that they shall take no wood out of the field, neither cut down any out of the forests ; for they shall burn the weapons with fire: and they shall spoil those that spoiled them, and rob those that robbed them, "saith a the Lord JGon.	
. "TitS 111;4 tr ilfm	11 And it shall come to pass in 'that "day, that I will give unto Gog a place there of graves in Israel, the valley of the pas- sengers on the east of the sea : and it shall stop the noses of the passengers : and there shall they bury Gog and all his multi- tude : and they shall call it The valley of hHamon-gog.'	m. make-a-prey of those that made-a-prey of them.
BURIAL OF THE MULTITUDE.	12 And seven months shall the house of Israel be burying of them, that they may cleanse the land. ¹⁸ Yea, all the--people- of the land shall bury them; and it shall be to them a renown the day that I shall be glorified, "saith a the "Lord JGOD.	
~i3 jinn	14 And they shall sever out men of continual employment, passing through the land to bury with "the passengers those that remain upon the face of the earth, to cleanse it : after the end of seven months shall they search. ¹⁶ And "the pas- sengers that pass through the land, when any seeth a "man's bone, then shall he set up a sign by it, till the buriers mre buried it in the valley of Hamon-gog. ¹⁶ And also the name of the city shall be ha Hamonah. Thus shall they cleanse the land.	h. Hamon-Gog, Multitude-of Gog.
ha. spin7.1	17 And, thou son of "man, thus shall the "Lord J GOD ; 'Speak unto tevery feathered fowl, and to every beast of the field, ' Assemble-yourselves, and come; 'gather-yourselves on every side to My sacrifice that I do sacrifice for you, even a great sacrifice upon the mountains of Israel, that ye may eat flesh, and drink blood. ¹⁸ Ye shall eat the flesh of the "mighty, and drink the blood of the princes of the earth, of rams, of lambs, and of hgoats, of bullocks, all of them fatlings of Bashan. ¹² And ye shall eat fat till ye be full, and drink blood till ye be drunk- en, of My sacrifice which I have sacrificed for you. ²¹ Thus ye shall be filled at My table with horses and chariots, with mighty men, and with all tmen of war, "saith the "Lord J GOD.	a.r. Adonshy, Sovereign v ah. 83. anahshim.
THE FOWLS AND BEASTS GATHERED TO THE SACRIFICE.	23 And the "heathen shall know that the house of Israel went into captivity for their iniquity : because they trespassed against Me, therefore hid I My face from them, and gave them into the hand of their enemies : so fell they all by the sword. ⁶⁴ According to their uncleanness and according to their transgressions have I done unto them, and hid My face from them.	a. andahm.
t. -5; "iSav?	26 Therefore thus "saith a the "Lord J GOD ; Now will I bring	h. Hamonah, Multitude.
n. 13111111		t. the-bird of every wing.
GOD GLORIFIED.		h. he-goats.
u. D'i30		a.r. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. n. nations.
rill!		J.G. Jehovah their Elohim.
T*		
B*FALORATION OF ISRAEL.		

B.C. about 587. **again** 'the_captivity_of Jacob, and •have-mercy upon the whole house of Israel, and •will be jealous for My holy name ; ²⁶ after that they "have_borne their 'shame, and "all their trespasses whereby they "have_trespasted against Me, when they dwelt safely in their land, and none "inade_th,eni-afraid. ³⁷ When I " have-brought them again from the 'people, and 'gathered tijem out-of their enemies' lands, and •am_sanctified in them in the sight of many "nations; ²⁸ then •shallthey_know that E am J the LORD their 'God, which caused them to-be_led_into_captivity among the "'heathen: but I "have_gathered them unto their_own n. nations. land, and "have_left none of them any_more there. ²⁹ Neither willI_hide My face any_more from them : for I "have_poured_out My 'Spirit upon the _house_ of Israel, "saith the 'Lord 'GOD."

c. confidently.

n. nations.

5/4.
HIGH
MOUNTAIN.
FRAME OF A
CITY.

1. 1 Chr. 28. 12,
19.

TO!
nls

2. Ch. 1. 1.
Comp. Ex. 25.
40; Rev. 21.

10.
a. "41

b. rppz

MAN WITH A
LINE AND
REED.

4. Jer. 28. 18.
ah. b7&1-i;

TEMPLE
OUTER WALL.

1ZPD

OUTER EAST
GATE.

rip-nte.

LITTLE
CHAMBERS.

1. b13717

P. b

PORCH OF THE
GATE.

100-0-1.

po. /1:1:1P

e. 114CIM/19

BORDERS.

51171

1080

40 IN the five and twentieth year of our captivity, in the beginning of the year, in the tenth day of the month, in the fourteenth year after that the city was smitten, in the self-same 'day the-hand-of "the LORD was upon me, and *brought me thither. ² In the visions of "God brought He me into the land-of Israel, and "'set me upon a very high mountain, thy which was as the-b frame-of a city on the south.

And He "'brought me thither, and, behold, there was a 'man, whose appearance was like the appearance of brass, with a line of flax in his hand, and a "measuring reed; and he 'stood in the gate.

⁴ And the 'man *said unto me, "Son-of ahman, •behold with thine eyes, and •hear with thine ears, and •set thine heart upon all that E shall 'show thee ; for to the intent that I might shew them unto thee "art thou brought hither : 'declare 'all that tan seest to the-house of Israel."

⁶ And behold a wall on the outside of the house round about, and in the man's hand a 'measuring reed of six cubits long by the cubit and a handbreadth : so he *measured 'the-breadth of the bubuilding, one reed; and the height, one reed.

⁶ Then *came he unto the gate which looketh toward the east, and *went up the-stairs thereof, and *measured 'the_tthreshold of the gate, which was one reed broad; and the 'other threshold of the gate, which was one reed broad.

⁷ And every 'little chamber was one reed long, and one reed broad; and between the little-chambers were five cubits ; and the threshold of the gate by the Pporch of the gate within was one reed.

⁸ He *measured also "the iporch of the gate within, one reed. Then "'measured he 'the_porch of the gate eight cubits ; and the I posts thereof, two cubits; and the_porch of the gate was inward.

¹⁰ And the little chambers of the gate 'eastward were three on this side, and three on that side ; they three were of one measure : and the posts had one measure on this side and on that side.

¹¹ And he *measured 'the_breadth of the aentry of the gate, ten cubits; and the length of the gate, thirteen cubits.

¹² The bspace also before the "little chambers was one cubit on this side, and the bspace was one cubit on that side : and the little chambers were six cubits on this side, and six cubits on that side.

Jehovah.

G. Elohim.

plural.

a. and upon it.

b. or building.

eh

ah. andahm.

bu. building,
i.e. the wall
and its eon.
tents.

t. threshold,
saph.

l. or lodge, Heb.
tab, from
tavah, to
mark or to
abide.

lo. or lodges,
tahim.

p porch, ulahm.

i. or inner
porch.

po. posts, eelim.
to. or toward
the house.

e. entrance or
opening.

b. border, Heb.

<p>EZEKIEL XL. 13. B.C. 574. Roof TO ROOF. e. TM POSTS AND WINDOWS. 0.0. a W aw en. lin140 n. ninp\$ ar. of ftzi71</p> <p>PAVEMENT AND CB AMBERS. 17. Ch. 42. 7- 1. at.2 ninr\$ BREADTH, 100 O. f. rr1P</p> <p>OUTERNORTH GATE.</p> <p>OUTERSOUTH Gam.</p> <p>INNER SOUTH GATE.</p> <p>on. rqiiry,</p>	<p>is He *measured then the gate from the <u>roof of one</u> "l^e little_ chamber to the <u>roof of another</u>: <i>the</i> breadth was five and twenty cubits, °door against °door. 14 He *made also 'posts_of threescore cubits, even unto the post of the court °round °about the gate. 15 And from the <u>face of the gate</u> of the ^{ca} entrance unto the <u>face of the porch</u> of the inner 'gate were fifty cubits. 16 And <i>there were</i> "narrow windows to the blittle chambers, and to their posts within the gate °round °about, and likewise to ^{pi} <u>the arches</u>: and windows were °round °about inward: and upon each post were ^{ar} palm_trees. 17 Then *brought he me into the outward 'court, and, lo, <i>there were</i> ^{at} chambers, and a pavement 'made for <i>the</i> court °round °about: thirty "chambers were upon the pavement. 18 And the pavement by the <u>side of the gates</u> over against the <u>length of the gates</u> was the lower 'pavement. 19 Then he *measured <i>the</i> breadth from the forefront of the lower 'gate unto the <u>forefront of the inner 'court</u> 'without, a hundred cubits 'eastward and 'northward. " And the gate of the outward court that looked toward the north, he measured the <u>length thereof</u>, and the <u>breadth thereof</u>. 81 And the <u>l^e little-chambers thereof</u> were three on this side and three on that-side; and <i>the</i> posts thereof and <i>the</i> Pⁱarches thereof were after the <u>measure of the first 'gate</u>: the <u>length thereof</u> was fifty cubits, and <i>the</i> breadth five and twenty cubits. 22 And their windows, and their Plarches, and their arpalm_trees, were after the <u>measure of the gate</u> that looketh toward the °east; and they 'went-up unto it by seven steps; and <i>the</i> Parches thereof were before them. 28 And the <u>gate of the inner court</u> was over against the gate toward the north, and toward the east; and he *measured from gate to gate a hundred cubits, 24 After thal he "'brought me toward the south, and behold <i>a gate</i> toward the south: and he •measured the <u>posts thereof</u> and <i>the</i> Pⁱarches thereof according to 'these "measures. 25 And <i>there were</i> windows in it and in the P'arches thereof °round °about, like 'those 'windows: <i>the</i> length was fifty cubits, and <i>the</i> breadth five and twenty cubits. 26 And <i>there were</i> seven steps to go up to it, and <i>the</i> Pⁱarches thereof were before them: and it had arpalm_trees, one on this side, and another on that-side, upon the <u>posts thereof</u>. "And <i>there was a gate</i> in the inner court toward the south: and he *measured from gate to 'gate toward the south a hundred cubits. 28 And he "'brought me to the inner court by the south gate: and he *measured the south 'gate according to 'these 'measures; and the <u>l^e little chambers thereof</u>, and the posts thereof, and <i>the</i> Pⁱarches thereof, according to 'these "measures: and <i>there were</i> windows in it and in the P'arches thereof °round °about: <i>it was</i> fifty cubits long, and five and twenty cubits broad. 30 And <i>the</i> Parches °round °about were five and twenty cubits long, and five cubits broad. 31 And the P'arches thereof were toward the °nutter court; and "palm_trees were upon the <u>posts thereof</u>: and <i>the</i> going-up to it had eight steps.</p>	<p>EZEKIEL XL. 31. e. entrance. o.o. on-this-side and on that side, <i>Heb.</i> sabbib sah. bib. en. entrance, fithon. n. narrowed. pi. porches or piazzas, <i>Heb.</i> elammoth, ar. artificial palms. at. attached chambers, <i>Heb.</i> oath, from lahahac, to join. (.from without. pi. porches or piazzas. ar. artificialL palms. e. east, <i>Heb.</i> kandim, fromkandam, to go before. pi. porches or piazzas. o.o. on-this-side and on that side, sabbib sah. bib. pi. porches or piazzas. o.o. on-this-side and on that side. on. outer.</p>
---	---	---

s.c. 874.
INNER EAST
GATE.

³⁶ And he *brought me into the **inner** 'court toward the **east** :
and he *measured the **gate** according to "these 'measures.

³³ And the **h**)little chambers thereof, and the posts thereof, and the **P**arches thereof, were according to "these 'measures: and *there* were windows therein and in the **P**arches thereof °round °about : *it was* fifty cubits long, and five and twenty cubits broad.

³⁴ And the **P**arches thereof *were* toward the outward court : and ^{at}palm trees *were* upon the posts thereof, on this **side**, and on that **side** : and *the* going up to it *had* eight steps.

INNER NORTH
GATE.

³⁵ And he *brought me to the **north gate**, and 'measured *it* according to "these "measures; ³⁶ the-**l**)little-chambers thereof, the posts thereof, and the **P**arches thereof, and the windows to it °round °about : the **length** *was* fifty cubits, and the **breadth** five and twenty cubits.

ar. inribm

³⁷ And the posts thereof *were* toward the °nutter court ; and ^{at}palm trees *were* upon the posts thereof, on this **side**, and on that **side** : and *the* going up to it *had* eight steps.

CHAMBER.
at. rtzvm.
as. n

³⁸ And the **"chambers** and the-entries thereof *were* by the posts of the gates, where they 'Washed the ^{at}**burnt offering**.

EIGHT TABLES
OF STONE.
39. Heb. 10. 19,
20.

³⁶ And in the porch of the gate *were* **two tables** on this **side**, and two tables on that **side**, to **slay** thereon the "burnt-offering and the sin-offering and the trespass-offering.

⁴⁰ And at the side without, as one goeth up to the-entry-of the north 'gate, *were* two tables ; and on the other "side, which *was* at the porch of the gate, *were* two tables.

⁴¹ Four tables *were* on this **side**, and four tables on that **side**, by the **side** of the gate ; eight tables, whereupon they 'slew *their sacrifices*.

42. Gen. xv.
Jer. 34. 18.
Heb. 10. 19,
20.

⁴⁶ And *the* four tables *were* of hewn **stone** for the "burnt-offering, of a cubit and a half long, and a cubit and a half broad, and one cubit high : whereupon also they *laid the instruments wherewith they 'slew 'the ^{at}burnt-offering and the sacrifice.

0.0.1'p 2+1;
ap. Plr

⁴³ And within *were* 'hooks, a hand broad, fastened °round °about : and upon the tables *was* the-flesh-of the ^{ap} offering.

CHAMBERS OF
THE SINGERS.
44. Ps. 84.4;
100.4; 101.1.

⁴⁴ And without the inner 'gate *were* the-"chambers of the **singers** in the inner court, which *was* at the **side** of the north gate ; and their prospect *was* toward the south : one at the **side** of the east gate *having* the prospect toward the north.

CHAMBERS FOR
THE KEEPERS.

" And he *said unto me, "This **x**atchamber whose prospect *is* toward the south, *is* for the priests, **the keepers of the charge** of the **house**.

" And the ^{at} chamber whose prospect *is* toward the north *is* for the priests, the keepers of the-charge-of the **altar** : *these* are the **sons of Zadok** among the **sons of Levi**, "which come near to the LORD to minister unto Him."

J.

THE COURT OF
ALTAR.

⁴⁷ So he *measured the **court**, a hundred cubits long, and a hundred cubits broad, foursquare ; and the **altar** *that was* before the house.

PORCH OF THE
HOUSE.
48, 49. 1 KIN. 6.
3. 2 CHE. 3. 4.

"And he *brought me to the **porch of the house**, and "measured *each* post of the porch, five cubits on this **side**, and five cubits on that **side**: and the-breadth-of the gate *was* three cubits on this **side**, and three cubits on that **side**.

" The **length** of the porch *was* twenty cubits, and the breadth eleven cubits; and *he brought me* by the steps whereby they 'went up to it.

PILLARS.
49. 1 KIN. 7.
15-21.

And *there were* **pillars** by the posts, one on this **side**, and **another** on that **side**.

lo. lodges, Heb.
tahim.
pi. porches or
piazzas.
o.o. on-this-side
and-on-that.
aide, sahibib
sahib.
ar. artificial
palms.

at. attached-
chamber.
as. ascending-
offering.

o.o. on-this-side
side.
ap. approach-
offerings,
korbahn.

at. attached-
chambers,
lishacoth.

at. attached-
chamber.

3. Jehovah.

BC. 574.
HOLY PLACE
AND POSTS OF
THE
ENTRANCE.

t. \$nr.1

te.

e.

41 AFTERWARD he *brought me to the temple, hee-
'temple, and

*measured the posts, six cubits broad on the one_side, call

and six cubits broad on the other_side.

[Which was] The breadth_of the tetaberna,cle ;² and the_ te. tent, see Ex. 26.

breadth_of the Odoor was ten cubits. e. entrance.

And the-sides-of the °door were five cubits on the one_side, and

531 five cubits on the other_side and he *measured the_length there-
of, forty cubits : and the breadth, twenty cubits.

* Then °went he inward, and *measured the Ppost_of the °door, p. post, Heb.

two cubits ; and the °door, six cubits; and the_breadth_of the 611.

MOST HOLY: °door, seven cubits.

20 x 20 c.

4. 1 KIN. 6. 20.

h. r6

So he *measured the_length thereof, twenty cubits ; and the
breadth, twenty cubits, before the temple : and he *said unto me, "

SIDE
CHAMBERS.

5-17. 1 KIN. 6.

" ° ° ° r *

0. 0. 17 P 2:4

ei. 1+;;)

s i . i t *

7 Seel KIN. 6.

t. 13ThVI

IMVO

* After he *measured the wall_of the house, a six cubits ; and
the_breadth_of every xaside chamber, four cubits, °round °about
the house on-e'every_side.

* And the 1'6de-chambers were three, one over another, and
thirty "in-order; and they 'entered into the wall which was of
the house for the side_chambers °round °about, that they might
have hold, but they had not hold in the wall_of the house.

* And ththere was an enlarging, and a winding_about still up-
ward to the side_chambers : for the-winding_about of the house
went still upward °round °about the house : therefore the-breadth
of the house was still upward, and so increased from the lowest
chamber to the highest by the midst.

FOUNDATIONS.

an. r1:1

j. c\$K nitzs

WALL.

* I °saw also anthe_height of the house °round °about, the
foundations_of the side_chambers were a 'full reed_of six igitat
cubits.

* The thickness_of the wall, which was for the °side-chamber '
without, was five cubits : and that which was left was the_place_
of the side_chambers that were within.

TWENTY

CUBITS.

at. l'OZOtt

ENTRANCES.

e. r1131

10 And between the at chambers was the-wideness-of twenty
cubits °round about the house °on_every °side.

11 And thee-doors-of the 11-side_chambers were toward the
place that was 'left, one °door toward the north, and another
°door toward the south : and the_breadth_of the place that was_
left was five cubits °round °about.

BUILDING.

90 x 70 c.

Wall 5 c.

*e. 1013

WHOLE

LENGTH.

100 o. E. & W.

BREADTH.

100 o. E.

LENGTH.

N. S. 100 c.

NVIr41

COVERED WITH

WOOD.

t. D'av3

th.

wa. 11:110

12 Now the building that was before the "separate-place at
the end toward the west was seventy cubits broad; and the_
wall_of the building was five cubits thick °round °about, and
the_length thereof ninety cubits.

13 So he *measured the house, a hundred cubits long; and
the separate_place, and the building, with the_walls thereof, a
hundred cubits long;

14 Also the_breadth_of the face_of the house, and of the separ-
ate_place toward the east, a hundred cubits.

15 And he °measured the_length_of the building over against
the separate_place which was behind it, and the "galleries
thereof on the one_side and on the other_side, a hundred
cubits, with the inner 'temple, and the_porches_of the court.

16 The tdoor_posts, and the narrow 'windows, and the "galleries
°round eabout on their three-stories, over against the th door, "
acied with wood °round °about, and from the ground up_to
the windows, and the windows were 'covered; "to that above the

a. at the found-
ation, v. 8.

s. side-chamber,
tsaahnic.

o.o. on-this_side
and-on_that
side.

ei. either-side,
sahbib.

si. side-cham-
bers, tz3la-
hoth, from

tselahng, a
rib or side.

t. 30 on each
story, 90 in
all.

th. the side °
chambers
enlarge on
either side as
they go up-
ward, 5, 6, 7
cubits.

an. an elevation
or platform

to the house.
j. joined cubits,
see ch. 40. 5.

at. attached_
chambers,
lisbacoth.

e. entrance.

sc. separate_
place, Heb.
gizrah.

w. or walks-
with-pillars.

t. thresholds.

th. threshold.

wa. were-wain-
scotted_with.

1. latticed, Sep.
1083

B.C. 574. ° door, even unto the inner 'house, and without, and by all the e. entrance.
 wall °round °about within and without, by °measure.

CARVING. 18 And it was made with **cherubims** and **ar palm trees**, so that ar° artificial-palms.

18-20.1 KIN. 6.

29. a ar palm tre e was between a cherub and a cherub; and every
 ar. D+-bro 'cherub had two faces; 19 so that the face of a "man was toward a. andahm.

a **DI** the "palm -tre e on the one side, and the face of a young lion to-
 ward the ar palm tre e on the other side : it was made through all o.o. on this side
 the house °round °about. 2° From the ground unto above the and on that-
 °door were "cherubims and **lar** palm-trees made, and on the wall aisadheb,ibsshbib
 of the temple.

ap. SIDE-POSTS. 21 The "p **posts** of the temple were -squared, and the face of s°p° Bide-post,
 the sanctuary; the appearance of the one as the appearance of the one on either
 other.

ALTAR OF INCENSE.

22 The **altar of** wood was three cubits high, and the length
 thereof two cubits ; and the _ corners thereof, and the _ length
 thereof, and the walls thereof, were of wood : and he said unto
 me, "This is the table that is before 'the **LORD**."

r. nIn!

J. Jehovah.

DOORS.

23-25.1 KIN. 6.

31-35. ,

d. nne

t **DTVA**

"And the temple and the sanctuary 'had **two ddoors**. 24 And
 the doors 'had two leaves apiece, tw two turning leaves ; two leaves
 for the one door, and two leaves for the other door. 25 And there
 were 'made on them, on the doors of the temple, cherubims
 and "p alm tre e s, like as were 'made upon the walls.

d. doors, dela-
 tho. t. two
 doors to the
 doors. tw. two
 folding doors.

nin,\$1.\$

tw DIV

nin

PORCH AND

FRONT.

And there were **thick planks** upon the face of the **porch**
 without. 28 And there were narrow windows and ar palm trees on
 the one side and on the other-side, on the sides of the porch, and
 upon the-side-chambers-of the house, and "thick planks.

GALLERY AGAINST GALLERY.

40 THEN he *brought me forth into the °utter 'court, the
 F...S way toward the north : and he *brought me into the

a **Nirri**

at. nInSpn

e. nop

g nig

d 47V11

177K+ kem

p. 0+14=7

"chamber that was over against the separate place, and which
 was before the building toward the north. 2 Before the length
 of a 'hundred cubits was the north ° door, and the breadth was
 fifty cubits. 8 Over against the twenty cubits which were for the
 inner court, and over against the pavement which was for the
 utter court was **g gallery against g gallery** in 'three stories.

o. outer.

at. attached.
 chamber,
 lishcah.
 e. entrance,
 pethakh.

4 And before the " chambers was a walk of ten cubits breadth
 inward, a way of one cubit ; and their ° doors toward the north.

g. gallery, attik.
 at. attached..
 chambers,
 lishacoth,
 see ch. 40.17.

Now the upper **Sat** chambers were shorter : for the galleries
 °were-higher than tbesse, than the lower, and than the middlemost
 of the building. 6 For tbe were in three stories, but 'had not
 P pillars as the Ppillars of the courts : therefore the building was
 straitened more than the lowest and the middlemost from the
 ground.

a. entrance, d. ingent
 of these, lit.
 did-eat of
 these, long
 tense, per-
 manence.
 n pillars ham-

7 And the wall that was without over against the atchambers,
 toward the °utter 'court on the-forepart-of the at chambers, the
 length thereof was fifty cubits.

ATTACHED-CHAMBERS.

8 For the-length-of the "chambers that were in the °utter
court was fifty cubits : and, lo, before the temple were a hundred
 cubits.

e. r°;IP

10. Ch. 40. 5.

9 And from under "these 8 chambers was the gentry on the east
 side, as one goeth into them from the °utter 'court.

g. going-in.

10 The at chambers were in the-thickness of the wall of the court
 toward the east, over against the separate place, and over against
 the building.

Bc.574.	<p>¹¹ And <i>the</i> way before them <i>was</i> like the appearance of the chambers which <i>were</i> toward the north, as long as they, <i>and</i> as broad as they : and all their goings out <i>were</i> both according to their fashions, and according to their doors. ¹² And according to the doors of the chambers that <i>were</i> toward the south <i>was</i> a door in the head of the way, <i>even the</i> way directly before the wall toward the east, as one entereth into them.</p>	<p>at. attache& chambers. e. entrances. e. an entrance.</p>
<p>NORTH AND SOUTH CHAMBERS. J mins5 h VIR g 1201in 71P11</p>	<p>¹³ Then *said he unto me, " The north at chambers <i>and</i> the south itechambers, which <i>are</i> before the separate place, tly2 be 'holy 'chambers, where the priests "that approach unto ^J tht LORD shall eat the ⁸ most wholly things : there shall they lay the h-most wholly things, and the great offering, and the sin offering, and the trespass offering ; for the place is holy.</p>	<p>r. Jehovah. h. holy-of holies. g. gift-offering.</p>
<p>CHANGE OF APPAREL. 14. Lev. 16. 23, 24. Ch. 44. 19. Mark 16. 12. Luke 24. 18-31.</p>	<p>¹⁴ When the priests enter therein, then shall they not go out of the holy place into the utter court, but there they shall lay their garments wherein they minister ; for <i>they are</i> holy ; and shall put on other garments, and shall approach to those things which are for the people."</p>	<p>b. outer.</p>
<p>WALL OF SEPARATION. 0.0.31;p 1'1c w. (n Ivi fii11'11 C Sn</p>	<p>¹⁵ Now when he had made an end of "measuring the inner house, he brought me forth toward the gate whose prospect is toward the east, and measured it round about. ¹⁶ He measured the east wside with the measuring reed, five hundred reeds, with the measuring reed round about. ¹⁷ He measured the north wside, five hundred reeds, with the measuring reed round about. ¹⁸ He measured the south wside, five hundred reeds, with the measuring reed. ¹⁹ He turned about to the west wside, and measured five hundred reeds with the measuring reed. ²⁰ He measured it by the four wi sides : it had a wall round about, five hundred reeds long, and five hundred broad, to make a separation between the sanctuary and the profane-place.</p>	<p>b.o. on-this-side and-on-that side, sahibib sahibib. w. wind. o. on-either side. wi. winds. C. common.</p>
<p>THE GLORY ENTERS THE House. e WW1 2 Rev. 1. 15. o- 3. Ch. i. viii. x. xi. J. 11a JEHOVAH SPEAKS. IA IS DWELLING PLACE TO BE SANCTIFIED. a CIWP 8. gee 2 Kin. 16. 14; 21. 4, 5, 7.</p>	<p>43 AFTERWARD he brought me to the gate, <i>even the</i> gate that looketh toward the east : ⁹ and, behold, the glory of the God of Israel came from the way of the east : and His voice was like a noise of many waters : and the earth shined with His glory. ⁸ And it was according to the appearance of the vision which I saw, <i>even</i> according to the vision that I saw when I came to destroy the city : and the visions were like the vision that I saw by the river Chebar ; and I fell upon my face. ⁴ And the glory of the LORD came into the house by the way of the gate whose prospect is toward the east. ⁶ So the Spirit took me up, and brought me into the inner court; and, behold, the glory of the LORD filled the house. ⁶ And I heard Him speaking unto me out of the house; and the iman stood by me. ⁷ And He said unto me, " Son of man, the place of My throne, and "the place of the soles of My feet, where I will dwell in the midst of the children of Israel for ever, and My holy name, shall the house of Israel no more defile, neither by their kings, by their whoredom, nor by the carcases of their kings in their high places. ⁸ In their setting of their threshold by My thresholds, and their post by My posts, and the wall between Me and them, they have even defiled My holy name by</p>	<p>of the-wGod- kandam, to go-before, to *The Triune God-of Isra51. J. Jehovah. i. ish. -4. WAS standing</p>

B.C. 574.

their abominations that they "have committed : wherefore **I** *have consumed tbtin in Mine anger. ⁹ Now let them put away their whoredom, and the carcasses of their kings, far from Me, and I *will dwell in the midst of them for ever.

THE LAW OF
THE HOUSE.
10. Ch. 40. 4. P.
??1,1

Ebtat son of 'man, *shew the house to 'the house of Israel, that they *may be ashamed of their iniquities : and *let them **measure** 'the **Ppattern**. ¹¹ And if they *¹be ashamed of all that they *have done, *shew tbent the form of the house, and the ^r fashion thereof, and the goings out thereof, and the comings in thereof, and all the forms thereof, and 'all the ordinances thereof, and all the forms thereof, and all the laws thereof : and *write it in their sight, that they *may keep 'the whole form thereof, and 'all the ordinances thereof, and 'do ***M**.

12. Pe. 93. 5. Ch.
42. 20. o.o.2;9
24x:1

h. O+rthp V.110

* This is the law of the house ; Upon the top of the mountain the whole limit thereof °round °about shall be **h-most** **°holy**. Behold, this is **the law of the house**.

MEASURES OF
THE ALTAR.

a. r14r1
b.

1. r8-1,P7

t. rryt

p. z51

le. 1114111

th.

al. 1°1ZZ10°1

Is And these are the measures of the 'altar after the cubits : (The cubit is a cubit and a hand breadth ;) even the bbottom shall be a 'cubit, and the breadth a cubit, and the border thereof by the ledge thereof °round about shall beta span : and this shall be the ^r higher-place-of the 'altar. "And from the 'bottom upon the ground even to the lower 'resettle shall be two cubits, and the breadth one cubit; and from the lesser 'l°settle even to the greater 'le settle shall be four cubits, and the breadth one 'cubit. ¹⁶ So ththe altar shall be four cubits ; and from the "altar and upward shall be four 'horns. ¹⁶ And the "altar shall be twelve cubits long, twelve broad, square in the four squares thereof. ¹⁷ And the esettle shall be fourteen cubits long and fourteen broad in the four squares thereof ; and the border about it shall be half a 'cubit; and the b bottom thereof shall be a cubit about; and his stairs @shall-look toward the east."

ORDINANCES OF
THE ALTAR.
FIRST DAY.

u.se. rli°mrh

rht

m. 1r17,1:101

21. See Lev. 16.
11, 27..

bit 1D74

SECOND DAY.
22. See Lev. 16.
15, 27.

br.

as.

SO FOR
SEVEN DAYS.

f. llt5tp4

RIGHT DAY
AND FORWARD.

c.

¹⁸ And He *said unto me, " Son of 'man, thus "saith 'the "Lord JGon ; These are **the ordinances of the 'altar** in the day when they eshall make it, to offer° uburnt offerings thereon, and to sprinkle blood thereon.

¹² And thou *shalt give to the priests the Levites that be of the seed of Zadok, "which approach unto Me, to minister unto Me, Lsaith *lihe* EILloid JGon, a young bullock for a sin offering. ^{2°} And thou *shalt take of the blood thereof, and 'put it on the four horns of it, and on the four corners of the settle, and upon the border °round about : thus *shalt thou cleanse and mpurge it.

²¹ Thou *shalt take the bullock also of the sin offering, and he *shall baburn it in the appointed place of the house, without the sanctuary.

" And on the **second 'day thou shalt hroffer a kid of the goats** without blemish for a sin offering; and they *shall cleanse the altar, as they did cleanse it with the bullock.

²⁸ *hen thou hast made an end of cleansing it, thou shalt ffer a young bullock without blemish, and a ram out of the flock without blemish. ²⁴ And thou *shalt broffer them before the LORD, and the priests *shall cast salt upon them, and they *shall offer them up for a athurnt offering unto 'the LORD.

²² **Seven days** shalt thou prepare every day a goat for sin... offering : they shall also prepare a young bullock, and a ram out of the flock, without blemish. " Seven days " shall they alpurge the 'altar and *purify it; and they *shalliconsecrate themselves.

²⁷ And when "these days laare_c expired, it *shall-be, that upon

b. proportion or
arrangement.

0.0. on-this-side
si
de.

h. holy-of
holies.

a. altar,
mizbeakh.

b. bosom, Heb.
kbe.

l. lip.

o. on-either-
side.

t. the one span.

p. pit, Heb. gab
or geeb, the
ash pit.

e. or ledge,
Heb. hazah-
rah, from
hahzar, to
help.

th. the altar,
Heb. ha-
harel, the
mountain-of
'God.

al. altar, Heb.
ari51, lion-of
'God, as Isa.
29. 1.

a. andahm.

a.J. Adonahy,
Sovereign-Lo

..rd-Jehovah...

n. offer-up.

as. ascending-
offerings.

m. make-atone-
ment-for.

on. burn-up.

or. bring near,
Heb. takrib.

as. an ascend-
ing-offering.

f. fill their
hands.

c. completed.

ORDINANCES.	<p>17 And it shall come to pass, that when they enter-in at the gates-of the inner 'court, they shall be clothed with linen garments; and no wool shall come upon them, whiles they minister in the gates-of the inner 'court, and within. 18 They shall have linen tbonnets upon their heads, and shall have linen breeches upon their loins ; they shall not gird themselves with any-thing that causeth sweat.</p>	t. turbans or ornamented. head-dresses.
19. Lev. 6. 10, 11. John 20. 19-21..	<p>19 And when they go forth into the utter 'court, even into the outer. utter court to the -people, they shall put off their 'garments norm wherein they ministered, and lay them in the holy atchambers, at nzt3 and they shall put on other garments; and they shall not sanctify the -people with their garments.</p>	at. attached chambers, liahahcath.
20 Lev. 21. 5.	<p>20 Neither shall they shave their heads, nor suffer their locks to grow long; they shall only poll their heads.</p>	s. surely clip.
19.1	<p>21 Neither shall any priest drink twine, when they enter into the inner 'court.</p>	f. fermented wine, yayin.
23. Lev. 10. 10.	<p>23 And they shall teach My -people the difference between the -unclean and the -clean.</p>	c. or common.
ap,	<p>24 And in controversy they shall stand in judgment ; and they shall judge according to My judgments : and they shall keep shall-hallow My 'sabbaths.</p>	ap. or appointed-seasons.
a	<p>26 And they shall come at no dead 'person to defile themselves : but for father, or for mother, or for son, or for daughter, for brother, or for sister that hath had no husband, they may defile themselves.</p>	amandim
28. Num. 18.20.	<p>28 And after he is cleansed, they shall reckon unto him seven days. 29 And in the day that he goeth into the sanctuary, unto the inner 'court, to minister in the sanctuary, he shall offer his sin offering, Lsaith the Lord Gm. 29 And it shall be unto them for an inheritance : If am their inheritance : and ye shall give them no possession in Israel : if am. their possession.</p>	b. bring-near. Athinahy, Sovereign Lord Jehovah. g. gift offering d. or devoted.
g. o. d. h.	<p>19.1 Ebeg shall-eat the great offering, and the sin offering, and Niyll the trespass-offering; and every dedicated thing in Israel shall be theirs. 30 And the first of all the firstfruits of all things, and r*Tiri every hoblotion of all, of every sort of your hoblations, shall be the priest's : ye shall also give unto the priest the first of your dough, that he may cause the blessing to rest in thine house.</p>	h. heave-offering, Heb. t'mah. h. heave-offerings.
	<p>31 The priests shall not eat of any thing that is dead of itself, or torn, whether it be fowl or beast.</p>	
HOLY PORTION. o. 41:1" M. h. 111:4111	<p>45 "MOREOVER, when ye shall divide by lot the land for inheritance, ye shall offer an h oblation unto the LORD, a holy portion of the land : the length shall be the length of five and twenty thousand reeds, and the breadth shall be ten thousand. Ibis shall be holy in all the borders thereof droundabout.</p>	u. offer-up. h. a heave offering, tgrumah. o. on either side.
SACRIFICE. 500 reeds square.	<p>3 Of this there shall be for the sanctuary five hundred in length, with five hundred in breadth, square round about; and fifty cubits round about for the suburbs thereof.</p>	
PRIESTS PORTION. 25,000 x 10,000, i.e. about 60 miles long, and 24 miles broad.	<p>4 And of this measure shalt thou measure the length of five and twenty thousand, and the breadth of ten thousand : and in it shall be the sanctuary and the most holy place.</p>	h. holy-of holies. it.
h. trOlz	<p>5 The holy portion of the land A shall be for the priests the</p>	

EZEKIEL XLIV. 1.		EZEKIEL XLIV. 16.
s.c. 574.	the eighth 'day, and so forward, the priests shall make your aa"	
as. 1:9trii5i3/	burnt offerings upon the aaltar, and your 'peace_offerings; and I •willaccept gou, xsaith •the °Lord Cron."	as. ascending offerings.
EAST GATE SHUT.	44 THEN he *brought me back the way of the °gate of the outward °sanctuary which looketh toward the east ; and it was shut.	o. or outer gate of the sanctuary.
r. iO+. iOlt	2 Then *said "the LORD unto me ; "This "gate 'shall be shut, it 'shall not be opened, and no man shall enter in by it; because "the LORD, the °God of Israel •Phath entered in by it, therefore it •shall be shut. 3 It is for 'the prince ; the prince, be 'shall sit in it to eat bread before "the LORD ; he 'shall enter by the way of the porch of that 'gate, and shall go out by the way of the same."	a. Jehovah. i ish.
GLORY FILLS THE HOUSE. THE CHARGE.	4 Then *brought he me the way of the north gate before the house: and I 'looked, and, behold, the glory of "the LORD filled the house of "the LORD : and I *fell upon my face.	x. Jehovah.
WP	6 And "the LORD *said unto me, "Son-of aman, s•mark well, and 'behold with thine eyes, and 'hear with thine ears 'all that I say unto thee concerning all the ordinances of the house of "the LORD, and all the laws thereof ; and I •mark well the entering in of the house, with every going forth of the sanctuary. 6 And thou •shalt say to the rebellious, even to the house of Israel, Thus •isaith a the • Lord "GOD; O ye house-of Israel, let it suffice you of all your abominations, 7 in that ye "have brought into My sanctuary "strangers, uncircumcised in heart, and uncircumcised in flesh, to be in My sanctuary, to p pollute it, even My "house, when ye holler My 'bread, the fat and the blood, and they *have broken My 'covenant because of all your abominations. 6 And ye "have not kept the charge of Mine holy things : but ye *have set keepers of My charge in My sanctuary for yourselves.	a. andahm. s. set thine heart. s. set thine heart to.
10	9 Thus •isaith the °Lord "GOD ; No stranger, uncircumcised in heart, nor uncircumcised in flesh, shall enter into My sanctuary, of any stranger that is among the Bachildren of Israel. 10 A, d the Levites that aare gone away far from Me, when Israel went astray, which went astray away from Me after their "idols; they •shall even bear their iniquity. 11 Yet they •shall be ministers in My sanctuary, having °charge at the gates of the house, and ministering to 'the house : t beg shall slay 'the aaburnt offering and the sacrifice for the 'people, and t beg shall stand before them to minister unto them. 13 Because they 'ministered unto them before their "idols, and w•caused the house of Israel to fall into iniquity ; therefore have I lifted up Mine hand against them, malt a the 'Lord "Gon, and they •shall bear their iniquity.	R.I. Adrahly, Sovereign-Lord Jehovah. so. sons-of the stranger or alien. p. profane or make it common. b. bring near.
CONCERNING THE LEVITES THAT WENT ASTRAY.	13 And they shall not come near unto Me, to do the office of a priest unto Me, nor to come near to any of My holy-things, in the h-most "holy place : but they •shall bear their shame, and their abominations which they "have committed. 14 But I make them keepers of the charge of the house, for all the service thereof, and for all that shall be done therein.	went-away. d. dungy-idols.
d. 13107P	15 But the priests the Levites, the sons of Zadok, that kept the charge of My sanctuary when the °°children of Israel went astray from Me, Ogg shall come near to Me to minister unto Me, and they •shall stand before Me to b offer unto Me the fat and the blood, xsaith a the °Lord Gm) : 16 t beg shall enter into My sanctuary, and they shall come near to My table, to minister unto Me, and they 'shall keep My "charge	0. or oversight. as. ascending offering. w. were to the house-of Israel for a stumbling block-of iniquity. h. holy-of the holies.
SONS OF ZADOK.		b. bring-near.

B.C. 574.	ministers-of the sanctuary, "which <i>shall</i> come near to minister unto <i>Jthe</i> LORD : and it <i>shall</i> be a place for their houses, and a holy place for the sanctuary.	eth Jeho- vah (<i>objec- tive</i>).
....."LEVITES" PORTION. 25,000 x 10,000. 60 miles long, 24 broad.	⁶ And <i>the</i> five and twenty thousand-of length, and <i>the</i> ten thousand of breadth, shall also the Levites , the ministers-of the house, have for themselves, for a possession for twenty chambers.	a. attached.. chambers.
a. riDO	⁶ And ye shall appoint the possession of the city five thousand broad, and five and twenty thousand long, over against the heoblation-of the holy <i>portion</i> : it shall be for the whole house of Israel.	he. heave offer- ing.
CITY PORTION. 25,000 x 5,000, 60 miles long, 12 broad.	⁷ And a <i>portion</i> shall be for the prince on the one side and on the other-side of the heoblation of the holy <i>portion</i> , and of the possession of the city, 'before the oblation of the holy <i>portion</i> , and 'before the possession of the city, from <i>the</i> west side westward, and from <i>the</i> east side eastward : and <i>the</i> length shall be over against one of the portions, from <i>the</i> west border unto <i>the</i> east border.	1. in front-of.
he. Mr1/71.....PRINCE'S PORTION.	⁸ In the land shall be his possession in Israel : and My princes shall no more oppress My -people ; and <i>the</i> rest of the land shall -they-give to the house of Israel according to their tribes.	Adonahy, Sovereign. Lord Jeho- vah.
PRINCES OF ISRAEL.	⁹ Thus <i>'saith</i> a <i>the</i> °Lord °Goo ; Let it-suffice you, O princes of Israel : 'remove violence and spoil, and 'execute judgment and justice, -take away your exactions from My people, 'saith <i>the</i> 'Lord' GOD.	
a.x.	the bath may contain the tenth part of a ¹ k homer, and the k. khomer about 82	
.....JUST WEIGHTS AND MEASURES	ephah the tenth part of a ^{sk} homer : the measure thereof shall be after the khomer. ¹² And the shekel shall be twenty gerahs : twenty shekels, five and twenty shekels, fifteen shekels, shall be your maneh.	pecks.
k. '100	¹⁸ This is the heoblation that ye shall offer the sixth part of an "ephah of a khomer of 'wheat, and ye shall give the sixth part of an "ephah-of a khomer of 'barley: ¹⁴ concerning the ordinance of 'oil, the bath of 'oil, ye shall offer the tenth part of a "bath out of the cor, which is a khomer of ten 'baths; for ten "baths are a khomer : " and one lamb out of the flock, out of	u. offer-up.
.....HEAVE.. OFFERINGS.	two hundred, out of the-fat pastures-of Israel; for a gmeat offering, and for a al burnt offering, and for peace offerings, to make streconciliation for them, Lsaith <i>a the</i> °Lord JGon.	g. gift-offering. as an ascend- ing-offering.
U. 401IP	¹⁶ All the people of the land "shall give 'this °he oblation for the prince in Israel.	at. atonement. he. heave-offer- ing.
as	¹⁷ And it shall be the prince's part to give xa'burnt offerings, and "gmeat offerings, and "drink offerings, in the feasts, and in the new moons, and in the sabbaths, in all °Psolemnities of the house of Israel : be "shall-prepare 'the sin offering, and the gmeat offering, and the alburnt offering, and the peace offerings, to make atreconciliation for the house of Israel.	as. ascending- offerings. g. gift-offerings. ap. appointed.
at.	¹⁸ Thus asaith <i>the</i> °Lord JGon ; "In the first month , in the first day of the month , thou 'shalt-take a young bullock without blemish, and 'cleanse the sanctuary : ¹² and the priest 'shall take of the blood of the sin-offering, and 'put it upon the posts of the house. and upon the four corners of the 'settle of the altar, and upon the posts of the gate of the inner 'court.	Beacons.
L. °TV:Y	²⁰ And so thou shalt do the seventh day of the month for every one that erreth, and for him that is simple : so "shall be mreconcile the house.	
SEVENTH DAY.	²¹ In the first month, in the-fourteenth day of the month, ye	m. make atone- menLfor.
m. DtPO1		
THE PASSOVER. 21. Lev. 23.5.		

Bc574 'shall have the passover, a feast_of seven days : °unleavened bread 'shall be eaten.

² And upon "that "day •shall the prince prepare for himself and for all the_-people_of the land a bullock for a sin_offering.

³ And seven days_of the feast he "shall prepare a ^{as. ascending-offering.} burnt offering to ^J the Lord, seven bullocks and seven rams without blemish daily the seven "days; and a kid_of the goats daily for a sin_offering. ²⁴ And he "shall prepare a gmeat offering_of an ephah ^{g. gift offering.} for a 'bullock, and an ephah for a 'ram, and a hin_of oil for an "ephah.

FEAST OF
TABERNACLES.
25. Lev. 23. 34.

²⁵ In the seventh month, in the fifteenth day of the month, shall he do the like in the feast of the seven "days, according to the sin_offering, according to the ^{as} burnt offering, and according to the gmeat offering, and according to the oil."

PAST GATE OF
INNER COURT.

THUS dsaithe the °Lord JGon ; The gate_of the inner ^{a.J. Addnahy,} court that looketh toward the east shall be shut the Sovereign-

Y

a.. r1 r1,1, telti ⁴⁶

a tils4 six

"working days ; but on the sabbath Adi ^{Lord Jeho-} t 'shall-be-opened, and ..d. day vah.

2. Ch. 44. 8.

in the day_of the new moon it shall be opened. ² And the v.8 prince •shall enter by the way_of the porch_of that "gate without, and •shall stand by the post_of the gate, and the priests

as. it*13ri11 •shall prepare his a°burnt offering and his peace offerings, and ^{as. ascending-} he •shall worship at the threshold_of the gate : then he 'shall ^{holan.}

go forth ; but the gate shall not be shut until the evening.

³ Likewise the_-people_of the land •shall worship at the_ ' door e. entrance,

irr_of this °gate before J the LORD in the sabbaths and in the new ^{J. J_e_hova.h.}

MOODS. THE PRINCE'S ° And the uburnt offering that the prince shall_b offer unto b bring'ilear OFFERING FOR

THE SABBATH. ¹ the Loan in the sabbath day shall be six lambs without blemish, hikrib.

ZIP1 and a ram without blemish. ⁵ And the g meat offering shall be 8 • gifts 3, ^{3.} nt,u an ephah for a "ram, and the g meat-offering for the lambs ^{minkbah.} as he t. Heb. the-gift

h°p shall be able to give, and a hin of oil to an xephah, ^{of his band.}

ON THE DAY ° And in the day_of the new moon it shall be a young bullock without blemish, and six lambs, and a ram : they shall be without blemish. ⁷ And he shall prepare a g meat-offering, an ephah for a "bullock, and an ephah for a "ram, and for the lambs according as his hand shall attain unto, and a hin_of oil to an "ephah.

ENTRIES FOR ENTERING IN AND GOING OUT way_of the porch_of that 'gate, and he shall go forth by the way thereof.

° But when the_-people_of the land shall come before ¹ the LORD in the 4P solemn feasts, "he that entereth-in by the way_of ^{ap. appointed times, moha-} the north gate to worship "shall go-out by the way_of the south ^{dins.} gate ; and he "-that entereth by the way_of the south gate shall go forth by the way_of the north gate : he shall not return by the way_of the gate whereby he came in, but shall go forth over against it.

¹⁰ And the prince in the midst_of them, when they go in "shall go in; and when they go forth, shall go forth.

THE PRINCE'S OFFERING IN THE FEASTS. And in the feasts and in the °Psolemnities the gmeat offering shall be an ephah to a "bullock, and an ephah to a =ram, and to the lambs tas he is able to give, and a hin_of oil to an "ephah.

HE VOLUNTARY OFFERING. ¹² Now when the prince shall prepare a voluntary uburnt ^{as. ascending-offering.} offering or peace offerings voluntarily unto ³ the LORD, one 'shall offering.

¹¹ * then open him the gate "that looketh toward the east, and he is. ^{ac}

EZEKIEL XLVI. 13.		EZEKIEL XLVII. 5.	
<p>i.e. 574. THE DAILY OFFERING.</p> <p>M.103 103</p>	<p>¹³ Thou "shalt daily prepare a aeburnt_offering unto Jthe LORD of a lamb_of the first year without_blemish : thou " shalt_prepare it mevery morning. ¹⁴ And thou "shalt_prepare a gmeat_offering for it mevery morning, the-sixth-part_of an lephah, and the third_part of a "hin_of oil, to temper with the fine flour ; a g meat _offering continually by a perpetual ordinance unto ³ the LORD. ¹⁶ Thus •shall_they-prepare the lamb, and the gmealoffering, and the oil, mevery morning_for a continual aeburnt_offering."</p>	<p>as. an ascending -offering. J. Jehovah. m. morning by morning. g. gift-offering.</p>	
<p>THE PRINCE'S GIFTS.</p> <p>17. Lev. 25. 10.</p>	<p>¹⁶ Thus •isaith "the °Lord JG OD ; "If the prince 'give a gift unto any of his sons, the inheritance thereof shall be his sons' ; it shall be their possession by inheritance. ¹⁷ But if he "give a gift_of his inheritance to one of his servants, then it •shall_be his to the_year_of 'liberty; after it •shall_return to the prince : but his inheritance shall_be his sons' for them.</p> <p>¹⁸ Moreover the prince shall not take of the people's inheritance by oppression, to thrust them out_of their possession ; <i>but</i> he 'shall_give his "sons inheritance out_of his_own possession : that My people be not scattered ievery_man from his possession."</p>	<p>Sovereign_ Lord Jeho- vah.</p>	
<p>COOKING PLACES FOR THE PRIESTS.</p> <p>a ni0;:1 b.</p>	<p>¹² After he *brought me through the entry, which was at the_ side_of the gate, into the holy 'at chambers_of the priests, "which looked-toward the north : and, behold, there was a place on the two-sides westward.</p> <p>²⁰ Then *said he unto me, "This is the place where the priests shall-boil the trespass-offering and 'the sin_offering, where they shall-bake 'the gmeat_offering; that they bear them not out into the °utter 'court, to sanctify the people. '</p> <p>²¹ Then he *brought me forth into the °utter 'court, and *caused me to pass by the four corners_of the court ; and, behold, in every corner_of the court there was a court. ²² In the_four_ corners_of the court there were courts Pjoined-of forty cubits long and thirty broad : these four corners were of one measure.</p> <p>²³ And there was a row of building round about in them, round-about them four, and it was made with boiling-places under the rows round-about.</p> <p>" Then *said he unto me, " These are the-places-of them that boil, where the_ministers_of the house shallboil " the_sacrificeof the people."</p>	<p>at attached_ chambers. h. or hinder_ 1 •</p>	
<p>BOILING PLACES FOR THE PEOPLE.</p> <p>p.</p>	<p>²¹ Then he *brought me forth into the °utter 'court, and *caused me to pass by the four corners_of the court ; and, behold, in every corner_of the court there were courts Pjoined-of forty cubits long and thirty broad : these four corners were of one measure.</p> <p>²³ And there was a row of building round about in them, round-about them four, and it was made with boiling-places under the rows round-about.</p> <p>" Then *said he unto me, " These are the-places-of them that boil, where the_ministers_of the house shallboil " the_sacrificeof the people."</p>	<p>o. outer.</p>	
<p>WATERS FROM UNDER THE THRESHOLD.</p> <p>1. Ps. 1. 1-3. Isa. 55. 1-8. John 7. 37-89. ACTS REV. 22. 1, 2. e. rif_19</p> <p>t. 1P#</p> <p>2. Joel 8. 18. Zech. 14. 8. 3. Ch. 40. 3.</p> <p>i. erikrit</p>	<p>47 AFTERWARD he *brought me again unto the-edoor of the house ; and, behold, waters issued_out from under the threshold_of the house eastward : for the forefront_of the house stood toward the east, and the waters 'came-down from under, from the right lside_of the house, at the_south_side_of the altar.</p> <p>² Then *brought he me_out of the way_of the gate northward, and *led_me-about the way without unto the °utter gate by the way that looketh eastward; and, behold, Lthere_ran-out waters on the right-eside.</p> <p>³ And when the 'man that had the line in his hand went forth eastward ; he *measured a thousand 'cubits, and he *brought me through the waters; the waters were to the ANCLES.</p> <p>⁴ Again he *measured a thousand, and *brought me through the waters ; the waters were to the KNEES. Again he *measured a thousand, and Throught-me_through ; the waters were to the LOINS.</p> <p>⁵ Afterward he *measured a thousand ; and it was a river that</p>	<p>e. entrance. t. threshold, miphtan. e. shoulder.</p>	
		<p>o. outer.</p>	
		<p>i. ish.</p>	
		<p>p. or perfumed, Heb. kgtu- roth, either from kahtar, to burn-in- cense, or same to join.</p>	
			1091

<p>RC574. DIFFUSING... LIVE AND WITH TREES. a.</p>	<p>I could not pass_over : for the waters were risen, waters TO swim _Ix, a river that could not be passed_over. 6 And he *said unto me, " Son_of 'man, hast_thou_seen this ? " a. andahm-</p>	
<p>7.Ps.13 REV. 22. 2.. 1. <i>ral</i> h. n#717</p>	<p>Then he *brought me, and *caused me to return to the brink_of the river. 7 Now when I had_returned, behold, at theibank_of the river were very many trees on the one side and on the other. 8 Then *said he unto me, " "These 'waters -"issue_out toward the east 'country, and *go_down into the I desert, and go into the sea : <i>which</i> "being brought forth into the sea, the</p>	<p>1. lip. h. Harabah.</p>
<p>9.Zech.14.8. 8. 09r\$ t D15r1?</p>	<p>waters •shall be healed. 9 And it •shall_come_to_pass, that every °thing that liveth, which 'moveth, whithersoever the "livers shall_come, shall_live : and there 'shall_be a very great multitude_of 'fish, because 'these 'waters "shall_come thither : for they *shall_be _healed; and every_thing •shalLlive whither the river 'cometh.</p>	<p>s. soul. t. two-rivers.</p>
	<p>10 And it •shall_come_to_pass, that the fishers shall_stand upon it from En-ge-di even unto En-eglaim ; they shall_be a place 'to_ spread-forth 'nets ; their fish shall_be according_to their kinds as the_fish_of the great 'sea, exceeding many. 11 But the_miry places thereof and the_mmarishes thereof shall not be_healed. they "shall_be _given to salt.</p>	<p>m. or marshes.</p>
<p>12. REV. 22. 2. Ps. 1. 3. f.</p>	<p>19 And by the river upon the_bank thereof, on this_side and on that-side, shall_grow all trees for meat, whose leaf shall not fade, neither shall the_fruit thereof fbe_consumed : it shallbring -forth-nnew_fruit according_to his months, because their waters tbeg 'issued out_of the sanctuary : and the_fruit thereof •shall_be for meat, and the_leaf thereof for medicine."</p>	<p>f. fail. 8. Sst-fruit, Feb.ySha keer.</p>
<p>BORDERS OF INHERITANCE. NORTH SIDE. a.J. not;</p>	<p>13 Thus •isaith a the "Lord 30-on • This shall be the border, whereby ye shall inherit "the land according_to the-twelve tribes of Israel : (Joseph shall have two portions).</p>	<p>a.1 . AdotlahY, Sovereign Lord Jeho- rah.</p>
<p>b.</p>	<p>14 And ye y 'shall...inherit it, one as_well_as-another : concerning the which I lifted_up Mine 'hand to give it unto your fathers : and 'this "land •shall_fall unto you for inheritance. 16 And this shall be the border_of the land toward the north side, from the Great 'Sea, the way_of Hethlon, as men go to Zedad ; 18 Hamath, Berothah, Sibram, which is between the_ border_of Damascus and the_border_of Hamath; Hazar-hatticon, 19 W which is by the_b coast_of Hauran.</p>	<p>b. border.</p>
<p>EAST. b. 113r1</p>	<p>17 And the border from the sea •shall_be Hazar-enan, the_ border_of Damascus, and the north northward, and the_border_ of Hamath. And this is the north 'side. 18 And the east side ye shall measure from AbHauran, and a). between. from AbDamascus, and from Ab Gilead, and from Ab the land_of Israel by 'Jordan, from the border unto the east 'sea. And this is the east 'side.</p>	
<p>Sou m. m. r-63r1Y</p>	<p>19 And the south side southward, from Tamar even to the_ waters_of "strife in Kadesh, the 'river to the Great 'Sea. And m. M3ribah. O'1 this is the south 'side southward.</p>	<p>s. or stream.</p>
<p>s. WEST.</p>	<p>20 The west side also shall be the Great 'Sea from the border, till a man come over_against Hamath. This is the west side. 21 So 'shall-ye_divide 'this nand unto you according to the_tribes of Israel.</p>	
<p>INHERITANCE STRANG OF s. 1:11;</p>	<p>" And it •shall_come_to_pass, that ye shall divide it by lot for an inheritance unto you, and to the strangers "that sojourn among you, which eshall_beget 'children among you : and they shall_be unto you as born_in_the_country among the..." childrenof Israel ; they 'shall_have inheritance with you among the_tribes_of Israel. 23 And it •shall_come_to_pasa, that in what tribe</p>	<p>s. sods.</p>

B.C. 574. the stranger sojourneth, there shall ye give *him* his inheritance, '-saith ^a *the* 'Lord JGOD."

ACKNOWLEDGMENTS

DAN. A 8 NOW these are the names of the tribes. From the north
h. ir745 end to the h coast-of the way of Hethlon, as one goeth ^{b. Flab. hand.}
to Hamath,^T7the Hamath; ~~these cities have in the land of Damascus southward to~~

a ~~is~~ _ath; for these s sides east and west; °a o. one.

portion for **Dan.**

ASHER. ² And by the border of Dan, from the east side unto the west
.....side, ° a portion for **Asher**.

.....^a **And** by the border of Asher, from the east side even unto the west side, ^oa portion for **Naphtali**.

MANASSEH. ⁴ And by the border of Naphtali, from the east side unto the west side, ⁵ a portion for **Manasseh**.

EPHRAIM * And by the border of Manasseh, from *the* east side unto *the*
..... west side, Oa portion for **Ephraim**.

RETIRED. ‘ And by the border of Ephraim, from *the* east side even unto
..... *the* west side, °a *portion.* for **Reuben.**

JUDAH. ⁷ And by the border of Reuben, from the east side unto the west side, ⁸a portion for **Judah**.

^s And by the border of Judah, from the east side unto the west
side, shall be the hollering which ye shall offer of five and h. heave-offer-
^{14.} other parts, from the east side unto the west side : and the sane- Heb.tabrimm.

b.u.rupl-vtri **tu**ary •**shall-be** in the_midst_of it.

Itm Niti ⁹ The hoblation that ye 'shall-offeru unto J the LORD shall be of five and twenty thousand in length, and of ten thousand in breadth.

¹⁰ And for them, *even*, for the **priests**, '**shall be this 'holy hoblotion**; toward *the* north five and twenty thousand in length, and toward *the* west ten thousand in breadth, and toward *the* east ten thousand in breadth and toward *the* south five and

F. ~~104-105-106~~
'shall be in the midst thereof.

¹¹ *It shall be* for the priests "that are sanctified of the sons of Zadok ; which ~~thave~~^{have} kept My charge, which went not astray

a. according as.

8 ^{1,1} ¹when the-achildren of Israel went-ast ray ^a as the Levites went

12 And this oblation of the land that is offeredu 'shall be ho. In T.M. Rill. unto them 11o a -thing most "holy by the border of the Levites. ho. holy-of
holy. of
holy. of

13. CH. 45. 5. *shall have five and twenty thousand in length, and ten thousand in breadth : all the length shall be five and twenty thousand, and the breadth ten thousand.*

.....¹⁴ And they 'shall not sell of it, neither exchange, nor alienate
.....the firstfruits of the land : for it is holy unto .¹ the LORD.

1519. CH. 45. ⁶ *against the five and twenty thousand. 'shall be a °profane place*

6. *against the five and twenty thousand, shall be a proliferate place*
i *Ko* for the **city**, for dwelling, and for suburbs : and the city 'simil-
e *Sh* be in the midst thereof.

i. it is, Heb. hu.
c. common.

¹⁶ And these *shall be* the measures thereof ; *the* north side four thousand and five hundred, and *the* south side four thousand and five hundred, and on *the* east side four thousand and five hundred, and *the* west side four thousand and five hundred.

¹⁷ And the suburbs of the city shall be toward the north two hundred and fifty, and toward the south two hundred and fifty, and toward the east two hundred and fifty, and toward the west two hundred and fifty.

BC574 ¹⁸ And the residue in 'length over against the_h oblation-of the h heave-offer-
h. npran

westward : and it •shall be over against the_hoblation_of the holy
portion; and the_increase thereof •shall be for food unto them_
that_serve the city. ¹⁸ And they that_serve the city Pshall_serve
it out-of all the_tribes_of Israel.

²⁰ All the hoblation shall be five and twenty thousand by 'five
u. son0 and twenty thousand : ye shall-offer" the holy hoblation four-
square, with the_possession_of the city.

offer-up, tari-
mu.

PRINCE'S
PORTION.
21,22 Ch. 45.
7.8.

²¹ And the residue shall be for the prince, on the one side and
on the other of the holy hoblation, and of the_possession_of the
city, over against the five and twenty thousand of the hoblation
toward the east border, and westward over against the five and
twenty thousand toward the west border, over against the portions
for the prince : and it •shall be the holy hoblation : and the_sanc-
tuary_of the house shall be in the-midst thereof.

h. heave offer-
ing, Heb.
ttrnmah.

Poc rioN OF
BENJAMIN.

O.

SIMEON.

ISSACHAR.

ZEBULUN.

GAD.

SOUTH
BORDER.

m. tOle

8.

r02

a.T. 111711 tF4

THE CITY. 31-34.

Comp.

Rev. 21. 18,
13.

²² Moreover from the_possession_of the Levites, and from the_
possession_of the city, being in the-midst-of that which is the
prince's, between the_border_of Judah and the_border_of Benja-
min, 'shall be for the prince.

" As for the rest of the tribes, from the east side unto the west
side, Benjamin shall have °a portion.

o. one.

²⁴ And by the_border_of Benjamin, from the east side unto the
west side, Simeon shall have °a portion.

²⁶ And by the_border_of Simeon, from the east side unto the
west side, Issachar °a portion.

²⁶ And by the_border_of Issachar, from the east side unto the
west side, Zebulun °a portion.

²⁷ And by the_border_of Zebulun, from the east side unto the
west side, Gad °a portion.

²⁹ And by the_border_of Gad, at the south side southward,
the border shall be even from Tamar unto the_waters_of "'strife
in Kadesh, and to the 'river toward the Great 'Sea.

m. M8ribah.
Kadesh.
e. or stream.

²⁹ This is the land which ye 'shall divide by lot unto the_tribes
of Israel for inheritance, and these are their portions, 'saith
at the "Lord GOD.

a.J. Adonahy,
Sovereign.
Lord Jeho-
vah.

³⁰ And these are the_goings_out_of the city on the north side,
four thousand and five hundred measures.

³¹ And the_gates_of the city shall be after the_names_of the_
tribes_of Israel : three gates northward ; one gate_of Reuben,
one gate_of Judah, one gate_of Levi.

" And at the east side four thousand and five hundred : and
three gates; and one gate_of Joseph, one gate_of Benjamin, one
gate_of Dan.

²² And at the south side four thousand and five hundred
measures : and three gates ; one gate_of Simeon, one gate_of
Issachar, one gate_of Zebulun.

³⁴ At the west side four thousand and five hundred, with their
three gates; one gate_of Gad, one gate_of Asher, one gate_of
Naphtali.

³⁵ It was roundabout eighteen thousand measures : and the_
ro# rtri! name-of the city from that day shall be, "J The LORD is there."

J. Jehovah
Shammah.

THE BOOK OF

MANTEL.

d. 5t4'3i

B.C. about 607.

1. 2 Kin. 24. 1.

j. n. 1²YN?1713

about 606.

2. 2 Chr. 36. 7.

a.

3. Foretold

2 Kin. 20. 16-

18. Isa. 39.

5-7.

8. V4

1:1*

d. V41

h. 719)1:1

m. \$ S O T

as. r1:1R1

b. 1Vt4ey?

eh. 11"110

me. vittp

ab. nit

8. Ps. 119. 1, 9.

w.

9. Pro. 16. 7.

D1'p01

sa. rngt

1y5715v

o. 1:1+1/11D141

v. 13)711

the w wine that they should drink ; and "gave them °pulse.

.....

17

As for 'these four xYchildren, "God gave them knowledge

1095

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

In the third year of the reign of iJehoiakim king of Judah came °Nebuchadnezzar king of Babylon unto **Jerusalem**, and *besieged it.

² And the 'Lord *gave "Jehoiakim king of Judah into his hand, with part of **the vessels of the house of "God** : which he *carried into the land of Shinar to the house of his 'god ; and he brought the vessels into the-treasure house of his 'god.

³ And the king *spake unto Ashpenaz the master of his eunuchs, that he should bring *certain* of the *sch*ildren of Israel, and of the **king's seed**, and of the princes ; ⁴ Y children in whom was no blemish, but well favoured, and skilful in all wisdom, and cunning in knowledge, and understanding science, and such as *had* ability in them to stand in the king's palace, and whom they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans.

⁵ And the king "appointed them a daily provision of the king's meat, and of the w wine which he drank : so nourishing them three years, that at the-end thereof they 'raight stand before the king.

⁶ Now among these *were of the-lchildren-of Judah, °Daniel, hHananiah, "Mishael, and "Azariah ⁷ unto whom the prince of the eunuchs *gave names : for he *gave unto Daniel the name of hBelteshazzar ; and to Hananiah, of °h Shadrach ; and to Mishael, of "Meshach ; and to Azariah, of "Abed-nego.

⁸ But **Daniel** *purposed in his heart that he 'would not defile himself with the portion of the king's meat, nor with the w wine which he drank : therefore he *requested of the prince of the eunuchs that he 'might not defile himself.

Now "God *had brought Daniel into favour and tender love with the prince of the eunuchs.

w And the prince of the eunuchs *said unto Daniel, "I fear my -lord the king, who "hath appointed your meat and your drink ; for why °should-he-see your faces "worse-liking than the 7children which are of your sort ? then shall ye make me endanger my 'head to the king."

¹¹ Then *said Daniel to "Melzar, whom the prince of the eunuchs had set over Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah,

¹² " 'Prove thy 'servants, I beseech thee, ten days ; and *let them give us 6"pulse to eat, and water to drink. ¹⁶ Then *let our countenances be-looked-upon before thee, and the countenance of the Ychildren "that eat of the portion of the king's meat : and as thou seest, *deal with thy servants."

¹⁴ So he *consented to them in 'this matter, and *proved them ten days. ¹⁶ And at the end of ten days their countenances appeared fairer and fatter in flesh than all the I children "which did eat the portion of the king's meat.

¹⁶ Thus ¹⁹Melzar "took away 'the-portion of their meat, and

13)711 the w wine that they should drink ; and "gave them °pulse.

.....

17 As for 'these four xYchildren, "God gave them knowledge

1095

d. Dahniel.

j. J5hoiakim, Jehovah will raise-up.
n. Nebuchadnezzar, Nebo god-of fire or Prince-of the god Nebo.

a. Adonahy, Sovereign Lord.

s. sons.
y. youths.
i. instructed.

d. God's judge or Myjudge is -God.

h. Khinanyah, Graciously given-of Jehovah.

m. Mishael, Who as God.

az. Azariah, Helped-of Jehovah.

b. Belteshazzar, Bel's prince.

sh. Shadrach, Rejoicing in the way.

me. Meshach, Agile.

ab. Abed-nego, Servant-of Nego.

w. wine, Heb. yayin.

G. hah Elohim, the Triune God.

ea. sadder.

6. or the steward.

o. of the vegetables.

v. vegetables.

1095

DANIEL I. 18.		DANIEL II. 16.
B.C. about 606.	and 'skill in all learning and wisdom : and Daniel had_understanding in all visions and dreams.	
603.	¹⁸ Now at the_end_of the days that the king had said he should bring them in, then the prince of the eunuchs *brought them in before Nebuchadnezzar.	
20. Ps. 119. 98-100.	¹⁹ And the king *communed with them; and among them all was found none like Daniel, Hananiah, Mishael, and Azariah : therefore *stood they before the king. ²⁰ And in all matters of wisdom and understanding, that the king inquired of them, he	
0. Intriell	*found them ten times better than all the magicians and "astrologers that <i>were</i> in all his realm.	e. enchanter.
	²¹ And Daniel *continued <i>even</i> unto the first year of "king Cyrus.	
1. Gen. 41. 8.	2 AND in the second year of the reign of Nebuchadnezzar Nebuchadnezzar dreamed dreams, wherewith his spirit *was-troubled, and his sleep brake from him.	
2. Ex 7. 11. Ch. 6. 7..	² Then the king *commanded to call the magicians , and the astrologers, and the sorcerers, and the Chaldeans, for to shew the king his dreams. So they *came and *stood before the king. ³ And the king *said unto them, " I •have dreamed a dream, and my spirit *was-troubled to know the dream."	e. enchanter. a. astrologers.
e. olart_91 n'tz51	Then *spake the ^a Chaldeans to the king in ue Syriack, " O king, live for ever : 'tell thy servants the dream, and we will shew the interpretation."	ar. Aramaen, Heb. Arah-mith.
ar. Chalde to Chap. vii. 28. No article in Chaldee, neither is the Vau used therein con. versively	⁶ The king answered and said to the Chaldeans, "The thing 'is- gone from me : if ye will not make_ known unto me the dream, with the interpretation thereof, ye shall-be cut in-pieces, and your houses shall be made a dunghill. ⁶ But if ye shew the dream, and the interpretation thereof, ye shall-receive of me gifts and -rewards and great honour : therefore *chew me the dream, and the interpretation thereof."	
	⁷ They answered again and 'said, "'let the king tell his servants the dream, and we will shew the interpretation of it."	
	⁸ The king answered and said, " IE know of certainty that me Lwould gain the time, because ye see the thing is-gone from me. ⁹ But if ye will not make_known unto me the dream, there is but one decree for you : for ye •lhave-prepared lying and corrupt words to speak before me, till the time be-changed : therefore tell me the dream, and I *shall-know that ye can_shew me the interpretation thereof."	
en. d. tiky*212	¹⁰ The aChaldeans answered before the king, and said, "There is not a 'Amen upon the dearth that can shew the king's matter : therefore there is no king, lord, nor ruler, that asked such things at any magician, or eastrologer, or *Chaldean. ii A,d it is a rare_thing that the king requireth, and there is none other that can_shew it before the king, except the gods, whose dwelling is not with flesh."	en. Chat 8nash. d. dry-land.
	¹² For this cause the king was angry and very furious, and commanded to destroy all the wise men of Babylon.	
C TilPr_11	¹⁸ And the decree went forth that the wise men ⁴ should-be-slain ; and they 'sought Daniel and his e fellows to be slain.	o. companions.
ex. ktlo;P	¹⁴ Then Daniel answered with counsel and wisdom to Arioch the captain of the king's 'guard, which was gone forth to slay the wise men of Babylon : ¹⁶ he answered and said to Arioch the king's captain, " Why is the decree so hasty from the king ? " Then Arioch made the thing known to Daniel.	ex. execution-ers.
	¹⁶ Then Daniel went_in, and 'desired of the king that he would	
1096		

BC.603.	give him time, and that he would shew <i>the king the interpretation.</i>	
t. וְהָיָה f. מִן־מֶלֶךְ eh. אֵלֶּה	<p>¹⁷ Then Daniel went to his house, and made <i>the</i> thing known to Hananiah, Mishael, and Azariah, his companions : ¹⁸ that they would desire Cmercies for <i>the</i> ^{eh} God of 'heaven concerning this secret; that Daniel and his e fellows should not perish with <i>the</i> rest of <i>the wise men of</i> Babylon.</p>	<p>t. tender_mer- cies. f. from before. eh. Elah, God, singular.</p>
fr. tip5r1P	<p>¹⁹ Then was <i>the secret revealed unto Daniel</i> in a night vision. Then Daniel blessed <i>the eh</i> God of 'heaven.</p> <p>²⁰ Daniel answered and 'said, "Blessed be <i>the</i> name of eh-God frfor ever and ever : for wisdom and might are His : ²¹ and Pt changeth <i>the</i> times and <i>the</i> seasons : He removeth kings, and setteth up kings • He giveth wisdom unto <i>the</i> °wise, and knowledge to them that know understanding : ²² <i>3e</i> revealeth <i>the</i> deep and secret-things : He knoweth what is in <i>the</i> darkness, and <i>the</i> light dwelleth with Him. ²³ I thank Thee, and praise Thee, O Thou ^{eh} -God-of my fathers, who "hast-given me wisdom and might, and "hast made-known unto me now what we desired of Thee : for Thou hast now made known unto us <i>the king's</i> matter."</p>	<p>tr. from eter- nity and to eternity.</p>
	<p>²⁴ Therefore Daniel went-in unto Arioch, whom <i>the king</i> had ordained to destroy <i>the wise men of</i> Babylon : he went and said thus unto him ; 'Q Destroy not <i>the wise men of</i> Babylon : •bring-me in before <i>the king</i>, and I will shew unto <i>the king the interpretation.</i>"</p>	
	<p>²⁵ Then Arioch brought in Daniel before the king in haste, and said thus unto him, "I "have-found a gman of <i>the</i> captives of Judah, that will make known unto <i>the king the interpretation.</i>"</p> <p>²⁶ <i>The king</i> answered and said to Daniel, whose name was Belteshazzar, "Art thou able to make known unto me <i>the</i> dream which I •have-seen, and <i>the interpretation</i> thereof ? "</p>	<p>g. gnat, strong-man.</p>
o. Ipk)	<p>²⁷ Daniel answered in <i>the presence of the king</i>, and said, "<i>The secret which the king</i> "hath-demanded cannot <i>the wise men, the ° astrologers, the magicians, the soothsayers,</i> shew unto <i>the king</i> ;</p> <p>²⁸ but there is a ^{eh} -God in 'heaven that revealeth secrets, and "maketh-known to <i>the king</i> Nebuchadnezzar what shall be in <i>the</i> bed, are these; ²⁹ As for tee, O-king, thy thoughts ^ccame into thy mind upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He that revealeth secrets "maketh-known to thee what shall come-to-pass. ³⁰ But as for me, this secret is not revealed to me for any wisdom that I have more than any living, but for <i>ttheir</i> sakes that shall make known <i>the interpretation</i> to <i>the king</i>, and that thou mightest know <i>the thoughts of</i> thy heart.</p>	<p>e. enchanter. eh. Elah, singular.</p>
w. pnti n1r,1	<p>³¹ "Irbou, O king, w'sawest, and behold a great image. This great image, whose brightness was excellent, stood before thee ; and <i>the</i> ^a form thereof was terrible. ³² This image's head was of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass, ³³ his legs of iron, his feet part of iron and part of clay.</p>	<p>t. or the intent that the in- terpretation may-be-made known. w. wert seeing.</p>
a. 11111	<p>³⁴ Thou rawest till that a stone was cut out without hands, which smote <i>the image</i> upon his feet <i>that were</i> of iron and clay, and brake them to pieces. ³⁵ Then was <i>the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold,</i> broken-to-pieces together, and became like <i>the chaff of the summer threshingfloors</i> ; and <i>the wind</i> carried them away, that no place was found for them : and <i>the stone</i> that smote <i>the image</i> became a great mountain, and filled <i>the whole earth.</i></p>	<p>a. appearance.</p>

B.C. 603.

⁸⁶ "This *is the dream*; and we will tell *the interpretation* thereof before *the king*.

" Eton, O king, art a king of kings : for *the eh-God of* eh. Elah.

S. 39. אֱלֹהֵי שָׁמַיָא

=heaven "hath given thee a kingdom, power, and strength, and glory. ⁸⁸ And wheresoever *the children of* S. sons. w. 8nahahah. amen dwell, *the* beasts-of *the field* and *the fowls of the* 'heaven. "hath He given into thine hand, and 'hath made thee ruler-over them all. ehou art this head of **gold**.

⁸ "And after thee shall arise another kingdom **inferior** to thee, and another third kingdom of **brass**, which shall bear rule over all *the earth*.

⁴ "And *the fourth kingdom* shall be strong as **iron** : forasmuch as iron breaketh in pieces and subdueth all *things* : and as iron that breaketh all these, shall it break in pieces and 'bruise.

⁴¹ And whereas thou sawest *the feet and toes*, part of potters' **clay**, and part of iron, *the kingdom* shall be divided; but there shall be in it of *the strength of the iron*, forasmuch as thou sawest *the iron mixed with miry clay*. ⁴² And *as the toes of the feet were* part of iron, and part of clay, *so the kingdom* shall be partly strong, and partly b broken. " And whereas thou sawest iron mixed with miry clay, they shall mingle themselves with the seed-of ¹ men : but they shall not cleave one to another, even as iron is not mixed with clay.

b. brittle.

re. Ora/. Anah. shah.

" "And in *the days of these kings* shall *the eh-God of* ' **heaven** set up a **kingdom**, which shall never be destroyed : and *the kingdom* shall not be left to other -people, *but* it shall break in pieces and 'consume all these kingdoms, and it shall stand for ever.

⁴⁶ "Forasmuch as thou sawest that *the stone* was cut out of *the mountain* without hands, and that it brake in pieces *the iron*, *the brass*, *the clay*, *the silver*, and *the gold*; *the great eh-God* " hath made known to *the king* what shall come to pass hereafter : and *the dream is* certain, and *the interpretation* thereof sure."

⁴⁶ Then *the king Nebuchadnezzar* fell upon his face, and worshipped Daniel, and commanded that they should offer an g oblation and sweet odours unto him.

g. gift.offering.

וְנִסְחָה

eh.

אֱלֹהֵי שָׁמַיָא

⁴⁷ The king answered unto Daniel, and 'said, "Of a truth it is, that your "-God **Ahis** a eh-God of gods, and a Lord of kings, and a revealer of secrets, seeing thou couldest reveal this secret."

eh. Elah, -God,

singular. lie.

" Then *the king* made **Daniel** a great man, and gave him many great gifts, and made him ruler over *the whole province of* Babylon, and chief of *the governors* over all *the wise men* of Babylon.

⁴ Then Daniel requested of *the king*, and he set Shadrach, Meshach, and Abed-nego, over *the affairs of the province of* Babylon : but Daniel sat in *the gate of the king*.

-11¹⁷0¹Eliir-³ NEBUCHADNEZZAR *the king* made an **image-of gold**,

whose height *was* threescore cubits, and *the breadth* thereof Kr six cubits : he set it up in *the plain of* dDura, in *the province of*

d. Dora, Circle.

Babylon.

Then Nebuchadnezzar *the king* sent to gather together *the* s. satraps. ⁴¹¹¹⁰⁰¹c **princes** *the governors*, and *the captains*, *the judges*, *the treasurers*, *the counsellors*, *the sheriffs*, and all *the rulers of the provinces*, to come to *the dedication of the image* which Nebuchadnezzar *the king* had set up.

8 Then *the princes. the governors. and captains. the judges.*

B.C. about 580. *the treasurers, the counsellors, the sheriffs, and all the rulers of the provinces, were gathered together unto the dedication of the image that Nebuchadnezzar the king had set up; and they stood before the image that Nebuchadnezzar had set up.*

w. t. 3174 * Then a **herald cried** waloud, "To you tit is commanded, O-^{w. with might.} people, nations, and languages, ^{t. they say.} ⁶ that at what time ye hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, dulcimer, and all kinds of music, ye "fall down, and 'worship the golden image that Nebuchadnezzar the king "hath set up : ⁶ and whoso "falleth not down and Eworshippeth shall the same hour be cast into the midst of a burning fiery furnace."

⁷ Therefore at that time, when all the ^opeople heard the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and all kinds of music, all the ^opeople, the nations, and the languages, fell down and worshipped the golden image that Nebuchadnezzar the king had set-up.

.....
⁸ Wherefore at that time certain Chaldeans came, near, and **accused the Jews.**

e. ⁹ They spake and said to the king Nebuchadnezzar, " O-king, live for ever. ^{ebou,} O-king, [•]hast-made a decree, that every eman that shall hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, ^{e. enahsh.} psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, "shall-fall down and worship the golden image : ¹¹ and whoso falleth not down and worshipping, that he should-be cast-into the midst of a burning fiery furnace. ¹² There are certain Jews whom thou [•]hast-set-over the affairs of the province of Babylon, **Shadrach, Meshach,** and **Abed-nego** ; these ^c men, O-king, have not regarded thee : they "serve not thy gods, nor 'worship the golden image which thou "hast set up."

et. o. tirM ¹³ Then **Nebuchadnezzar** in his rage and fury commanded to bring Shadrach, Meshach, and Abed-nego. Then they brought these at men before the king. ^{et. strong-men.}

o. ¹⁴ Nebuchadnezzar **spake** and 'said unto them, " ¹⁸ it ^otrue, O Shadrach, Meshach, and Abed-nego, do not ye serve my gods, nor 'worship the golden image which I 'have-set up ? " Now if ye be ready that at what time ye 'hear the sound of the cornet, flute, harp, sackbut, psaltery, and dulcimer, and all kinds of music, ye 'fall-down and 'worship the image which I "have-made ; *well* : but if ye "worship not, ye shall be cast the same hour into the midst of a burning fiery furnace ; and who is that eh-God that shall deliver you out of my hands ? " ^{eh. God, Elah, singular.}

eh. fi ^{16. Matt. 10. 19.} ¹⁵ **Shadrach, Meshach, and Abed-nego, answered** and h. ItriFirrt9 said to the king, " O Nebuchadnezzar, Yoe *hare* not careful to answer thee in this matter. ¹⁷ If it be so, our ^{eh} -God whom he 'serve is able to deliver us from the burning fiery furnace, and He will-deliver us out of thine hand, O king. ¹⁸ But if not, be it known unto thee, O king, that we will not serve thy gods, nor worship the golden image which thou "hast set-up." ^{h. have no need.}

¹⁹ Then was Nebuchadnezzar full of fury, and the form of his visage was changed against Shadrach, Meshach, and Abed-nego : therefore he spake, and commanded that they should-heat the **furnace** one **seven times more** than it was wont to be heated.

²⁰ And he commanded the most mighty men that were in his army to bind Shadrach, Meshach, and Abed-nego, and to cast them into the burning fiery furnace.

at. tql;O ²¹ Then **these atmen** were bound in their coats, their hosen, ^{et. strong-men.} and their Chats, and their other garments, and **were cast into** ^{t. or turbans.} the midst of the burning fiery **furnace.**

²² Therefore because the king's commandment was urgent, and

b.c. about 580	the furnace exceeding hot, <i>the flame_of the</i> fire slew those amen that took_up Shadrach, Meshach, and Abed-nego. dd And these three etmen, Shadrach, Meshach, and Abed-nego, fell_down bound into <i>the midst_of the</i> burning fiery furnace.	
a.	²⁴ Then Nebuchadnezzar <i>the king</i> was astonished, and •rose up in haste, and spake, and said unto his counsellors, " Did not we cast three etmen bound into <i>the midst_of the</i> fire ?" They answered and said unto the king, " True, O_king." ²⁵ He answered and 'said, "Lo, IE 'see four "men loose, walking in the midst_of <i>the</i> fire, and they have no hurt; and <i>the 'form of the</i> fourth is like <i>the b</i> Son_of °God."	a. appearance. b. Chu/. bar
b. l' 15N131 a.	²⁶ Then Nebuchadnezzar came_near to <i>the dmouth_of the</i> burning fiery furnace, and spake, and said, " Shadrach, Meshach, and Abed-nego, ye servants of <i>the</i> Most_High eh-h-God, •come_forth, and 'come <i>hither</i> ."	d. door.
31915	Then Shadrach, Meshach, and Abed-nego, came_forth of <i>the</i> midst of <i>the</i> fire.	ebb. Elahah, emphatic.
ehh. tit*tr'I	²⁷ And <i>the</i> °princes, governors, and captains, and <i>the</i> king's counsellors, being_gathered_together, saw these "men, upon whose bodies <i>the</i> fire had no power, nor was a hair_of their head singed, neither were their coats Changed, nor <i>the</i> smell-of fire had_passed on them.	
27. Heb. 11.84.	²⁸ <i>Then</i> Nebuchadnezzar spake, and said, " Blessed be the °God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, who <i>hath</i> sent His angel, and delivered His servants that trusted in Him, and <i>have</i> changed <i>the</i> king's word, and yielded their bodies, that they might not serve nor worship any eh-god, except their-own eh-h-God.	ehh. Elahah.
b28. He. 11.83, 34. ehh.	²³ " Therefore I -`make a decree, That every -people, nation and language, which 'speak any_thing amiss against <i>the</i> eh-h-God of Shadrach, Meshach, and Abed-nego, shallBe_cut in-pieces, and their houses shall_be_made a dunghill : because there is no other eh-god that can deliver after this sort."	eh. Elah.
dh Mt.	SO Then <i>the</i> king promoted Shadrach, Meshach, and Abed-nego, in <i>the</i> province-of Babylon.	
...570...	"NEBUCHADNEZZAR <i>the</i> king, unto all apeople, nations, and <i>languages,</i> that 'dwell in all <i>the</i> earth; Peace ' be-multiplied unto you. ² I thought it good to chew <i>the</i> signs and wonders that <i>the</i> high ebb °God •'hath_wrought toward me. ³ How great <i>are</i> His signs and how mighty <i>are</i> His wonders His kingdom is an everlasting kingdom, and His dominion is from generation to generation.	ehh. Elahah, emphatic.
ehh. KO*:	⁴ "I Nebuchadnezzar was at_rest in mine house, and flourishing in my palace : ⁵ I saw a dream which made me afraid, and <i>the</i> thoughts upon my bed and <i>the</i> visions_of my head troubled me. ⁶ Therefore made I a decree to bring_in all <i>the</i> wise_men_of Babylon before me, that they might-make-known unto me <i>the</i> interpretation_of <i>the</i> dream. ¹ Then came in <i>the</i> magicians, <i>the</i> astrologers, <i>the</i> Chaldeans, and <i>the</i> soothsayers : and I told <i>the</i> dream before them; but they did not make_known unto me <i>the</i> interpretation thereof.	e. enchanter. a. astrologers.
4. 'Oñi 4. 'sn Chat. begins - here.	² But at <i>the</i> last Daniel came_in before me, whose name was Belteshazzar, according to <i>the</i> name of my eh-god, and in whom <i>is</i> the Spirit_of <i>the</i> holy en gods : and before him I told <i>the</i> dream, saying, ² O_Bolteshazzar, master_of <i>the</i> magicians, because I know that <i>the</i> Spirit_of <i>de</i> holy "gods is in thee, and no secret	oh. elab, singular. en. elahin, plural, or •God.
e. tilnett a.		
eh.		
en. ;TIM;		
1 100		

n.c. about 570. troubleth thee, 'tell me *the* visions_of my dream that I •iave_ seen, and *the* interpretation thereof.

"Thus *were the* visions_of mine head in my bed ; I a•lisaw, w. was *seeing*. and behold a **tree** in *the* midst_of *the* earth, and *the* height thereof *was* great. ¹¹ *The tree grew*, and •was_strong, and *the* height thereof reached unto 'heaven and *the* sight thereof to *the* end_of all *the* earth : ¹² *the* leaves thereof *were* fair, and *the* fruit thereof *was* much, and in it *was* meat for all : *the* beasts_of *the* field had_shadow under it, and *the* fowls_of *the* 'heaven dwelt in *the* boughs thereof, and all flesh *was* fed of it.

¹³ - I saw in *the* visions_of my head upon my bed, and, behold, a **watcher** and a holy_one came-down from 'heaven; ¹⁴ he cried aloud, and said thus, "**Hew_down the tree**, and •cut_off his branches, •shake_off his leaves, and 'scatter his fruit : let *the* beasts get away from under it, and *the* fowls from his branches : ¹⁵ nevertheless leave *the* stump_of his roots in *the* earth, even with a band of iron and brass, in *the* tender-grass of *the* field; and "let_it_be_wet with the dew_of 'heaven, and let his portion *be* with *the* beasts in *the* grass_of *the* earth : ¹⁶ 'let his heart be_ changed from eman's, and get a **beast's heart** be_given unto e. gnash. him; and 'let **seven times** pass-over him. ¹⁷ This matter is by *the* decree of the watchers, and *the* demand by *the* word of *the* holy_ones : to *the* intent that *the* 'living may-know that *the* Most_High ruleth in *the* kingdom_of amen, and 'giveth it to whomsoever He will, and Psetteth_up over it *the* 'basest-of amen.'

la" This dream If king Nebuchadnezzar •'have_seen. Now tbeu, O Bolteshazzar, 'declare *the* interpretation thereof, forasmuch as all *the* wise_men_of my kingdom rare not able to make_ known unto me *the* interpretation : but tbou art able; for *the* Spirit_of *the* holy es gods is in thee."

¹⁹ Then Daniel, whose name *was* Bolteshazzar, *was* astonished for one hour, and his thoughts troubled him. *The* king spake, and 'said, " Bolteshazzar, 'let not *the* dream, or *the* interpretation thereof, trouble thee." Belteshazzar **answered** and said,

" My -lord, *the* dream *be* to them that hate thee, and *the* interpretation thereof to thine enemies. ²⁰ *The tree* that thou sawest, which grew, and *was* strong, whose height 'Preached unto *the* 'heaven, and *the* sight thereof to all *the* earth; ² whose leaves *were* fair, and *the* fruit thereof much, and in it *was* meat for all ; under which *the* beasts_of *the* field 'dwelt, and upon whose branches *the* fowls_of *the* 'heaven 'had-their-habitation : " it is thou, O king, that •'art_grown and 'become strong : for thy greatness "is_grown, and 'reacheth unto 'heaven, and thy dominion to *the* end_of *the* earth.

²³ "And whereas *the* king saw a **watcher** and a holy_one coming_down from 'heaven and saying, •**Hew the tree down**, and 'destroy it; yet 'leave *the* stump_of *the* roots thereof in *the* earth, even with a band_of iron and brass, in *the* tender grass_of *the* field; and 'let_it_be_wet with *the* dew_of 'heaven, and let his portion *be* with *the* beasts_of *the* field, till seven times "pass_over him ; ' ²⁴ this is *the* **interpretation**, O king, and this is *the* decree_of *the* Most_High, which is come upon my -lord the king;

Ee.

UM

²⁵ that they shall drive thee from amen, and thy dwelling shall_ be with *the* **beasts_of** *the* field, and they shall make thee to eat grass as oxen, and they shall wet thee with *the* dew_of "heaven, and **seven times** shall_pass_over thee, till thou know that *the* Most_High ruleth in *the* kingdom_of amen, and giveth it to whomsoever He will.

²⁶ "And whereas they commanded to leave *the* stump_of *the*

1. lowest.
a. Anahshim.

en. elabin,
plural, or
•God.

Ee. anahshah.

B.C. about ⁵⁰. tree_roots ; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that *the heavens do rule*.

²⁷ "Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and •break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to *the* 'poor; if it may be a lengthening of thy tranquillity."

²⁸ **All this came** upon *the* king Nebuchadnezzar. ³³ At the end of twelve months he walked in *the* palace of *the* kingdom of Babylon. ³⁰ The king spake, and •said, "Is not this great Babylon, that 3E •have built for *the* house of *the* kingdom, by *the* might of my power, and for *the* honour of my majesty ? "

³¹ While the word was in the king's mouth, there fell a voice from °heaven, saying, " O king Nebuchadnezzar, to thee "it is spoken : *The* kingdom is departed from thee. ³² And they shall drive thee from amen, and thy dwelling shall be with *the* **beasts** of the field : they shall make thee to eat grass as oxen, and **seven times** shall pass over thee, until thou know that *the* Most High ruleth in *the* kingdom of amen, and giveth it to whomsoever He will."

³³ The same hour was *the* thing fulfilled upon Nebuchadnezzar : and he was driven from amen, and did eat grass as oxen, and his body was wet with *the* dew of °heaven, till his hairs were grown like eagles' feathers, and his nails like birds' claws.

about 563. ³⁴ "And at *the* **end of the days JE** Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto "heaven, and mine understanding 'returned unto me, and I **blessed the Most High**, and I praised and honoured Him that liveth for ever, whose dominion is an everlasting dominion, and His kingdom is from generation to generation : ³⁵ and all *the* inhabitants of *the* earth are reputed as nothing : and He doeth according to His will in *the* army of °heaven, and among *the* inhabitants of *the* earth : and none can stay His hand, or 'say unto Him, ' What doest Thou ? ' ³⁶ At *the* same time my reason **returned** unto me; and for *the* glory of my kingdom, mine honour and brightness 'returned unto me : and my counsellors and my lords 'sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was added unto me.

" Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour *the* King of °heaven, all whose works are truth, and His ways judgment : and those that walk in pride He 'is-able to abase."

about 538.
b. "IVNOP
g. 'rlb;14*
S. u'ta'n
b. BELSH.AZZAR the king made a **great feast** to a thousand of his g lords, and drank wine before *the* thousand. ² Belshazzar, while he tasted *the* ^{3r} wine, commanded to bring *the* golden and silver **vessels** which his gefather Nebuchadnezzar had taken out of *the* **temple** which was in Jerusalem ; that *the* king, and his gprinces, his wives, and his concubines, might drink therein.

dh. MCI* ³ Then they brought *the* golden vessels that were taken out of *the* temple of *the* house of ^{ehh} °God which was at Jerusalem; and *the* king, and his gprinces, his wives, and his concubines, drank in them. ⁴ They drank wine, and praised *the* gods of gold, and of silver, of brass, of iron, of wood, and of stone.

e
l. ⁶ In *the* same hour came forth **fingers** of, a eman's hand, and •wrote over against *the* **'candlestick** upon *the* plaster of *the* wall of *the* king's palace : .and *the* king saw *the* part of *the* hand that wrote.

br. ⁶ Then *the* brking's countenance was changed, and his thoughts

1. upon.

b. Belshazzar,
Bel's prince. g.
great-ones. w.
wine; Ch.
khamStah, red
or fermented-
wine. gr. or
grandfather.

ehh. Elahah,
emphatic.

e. gnash.
l. lampetand,
Ch. nebrash-
ta.
br. brightness
or light-of his
countenance.

B.c. about 538. troubled him, so that *the joints_of his loins were_loosed*, and his
knees smote one against another.

e. t4Mc* 7 The king cried aloud to bring-in the **eastrologers**, the aChal- e. enchanters.
 a. tp, t, deans, and the soothsayers. And the king spake, and said to the '1, r: 81"i

wise-men_of Babylon, " Whosoever shall_read this writing, and '
 shew me *the* interpretation thereof, shall_be_clothed_with scarlet,
 and *have* a chain of gold about his neck, and shall_be *the* third
 ruler in *the* kingdom.

* Then came in all *the* king's wise *men* : but they **could not**
read *the* writing, nor make_known to *the* king *the* interpretation
 thereof.

* Then was king Belshazzar greatly troubled, and his brcoun-
 tenance was_changed in him, and his glords were_astonied.

io Now the **queen**, by reason_of *the* words-of *the* king and his
 glords, came into *the* banquet house : and *the* queen spake and '
 said, " O_king, live for ever : 'let not thy thoughts trouble thee,

at. "IN nor get thy brcountenance be_changed : 11 there is a stman in thy
 en, kingdom, in whom is *the* Spirit of *the* holy engods; and in *the*
 days_of thy grfather light and understanding and wisdom, like
 the wisdom_of *the* engods, was_found in him; whom *the* king
 Nebuchadnezzar thy grfather, *the* king, I say, thy erfather, made
 master_of *the* magicians, eastrologers, * Chaldeans, and sooth-
 sayers; 12 forasmuch as an excellent spirit, and knowledge, and
 understanding, interpreting_of dreams, and shewing_of hard sen-
 tences, and dissolving_of doubts, were-found in *the* same Daniel,
 whom *the* king named Belteshazzar : now 'let Daniel be-called,
 and he will_shew *the* interpretation."

at. strong-man,
 gebar.
 en. elahin,
 plural, or
 *Cod.

13 Then was **Daniel brought in** before *the* king. And *the*
 king spake and said unto Daniel, "Art thou that Daniel, which
 'p art of *the* chil dren _ of *the* captivity-of Judah, whom *the* king my s. sons.
 'En! grfather brought out_of iJewry ? 14 I have even heard_of thee, Judah.

that *the* Spirit_of *the* e° gods is in thee, and *that* light and under-
 standing and excellent wisdom *is-found in thee. 15 And now
the wise *men*, *the* eastrologers, 'have-been_brought-in before me
 that they should_read this writing, and make_known unto me *th*;
 interpretation thereof : but they could not shew *the* interpretation
 of *the* thing : 16 and I *thave heard of thee, that thou canst make
 _interpretations, and dissolve doubts : now if thou canst read *the*
 writing, and make_known to me *the* interpretation thereof, thou
 shalt-be-clothed with scarlet, and *have* a chain of gold about thy
 neck, and shalt_be *the* third ruler in *the* kingdom."

17 Then **Daniel answered** and • said before *the* king, "Let
 thy gifts be to thyself, and .give thy rewards to another; yet I
 will_read the writing unto *the* king, and 'make_known to him *the*
 interpretation.

ehh. bcp7cs. 18 " O-tOU king, *the* Most_High ehb-God gave Nebuchadnezzar
 thy grfather a kingdom, and majesty, and glory, and honour :
 19 and for *the* majesty that He gave him, all °people, nations, and
 languages, trembled, and feared before him : whom be would he
 slew ; and whom he would he kept_alive ; and whom he would he
 setup ; and whom he would bt put_down.

ehh. Elahah,
 emphatic.

20 CH.4.30, 20 " But when his heart was_lifted_up, and his egmind hardened °P•
 p mor in pride, he was_deposed from his kingly throne, and they took
 e. Noiz his glory from him : 21 and he was_driven from *the* sons_of °men; e. gnash.
 and his heart was_made like *the* beasts, and his dwelling was with
 the wild-asses : they fed him with grass like oxen, and his body
 was-wet with *the* dew_of 'heaven; till he knew that *the* Most_
 High ebb-God ruled in *the* kingdom-of emen, and *that* He appoint-
 eth over it whomsoever He will.

B.C. about 538. 23. Ps. 115.5, 6.	²² "And tau his son, O Bolshazzar, 'last not humbled thine heart, though thou knewest all this; ²³ but "hast lifted up thyself against the -Lord of heaven; and they "have brought the vessels of His house before thee, and thou, and thy g lords, thy wives, and thy concubines, "have drunk wine in them; and thou "hast praised the gods of silver, and gold, of brass, iron, wood, and stone, which see not, nor hear, nor know : and the ^{chh} God in whose hand thy breath is, and whose are all thy ways, "hast thou not glorified : " then was the part of the hand sent from Him; and this writing 'was written.	
n w. a. ehh. 28. Foretold Isa. 21. 2. d. 1, 7 1 \$ n. 1:90	NAP San ²⁵ " And this is the writing that was written, wftkel, ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹ ⁹⁹² ⁹⁹³ ⁹⁹⁴ ⁹⁹⁵ ⁹⁹⁶ ⁹⁹⁷ ⁹⁹⁸ ⁹⁹⁹ ¹⁰⁰⁰ ¹⁰⁰¹ ¹⁰⁰² ¹⁰⁰³ ¹⁰⁰⁴ ¹⁰⁰⁵ ¹⁰⁰⁶ ¹⁰⁰⁷ ¹⁰⁰⁸ ¹⁰⁰⁹ ¹⁰¹⁰ ¹⁰¹¹ ¹⁰¹² ¹⁰¹³ ¹⁰¹⁴ ¹⁰¹⁵ ¹⁰¹⁶ ¹⁰¹⁷ ¹⁰¹⁸ ¹⁰¹⁹ ¹⁰²⁰ ¹⁰²¹ ¹⁰²² ¹⁰²³ ¹⁰²⁴ ¹⁰²⁵ ¹⁰²⁶ ¹⁰²⁷ ¹⁰²⁸ ¹⁰²⁹ ¹⁰³⁰ ¹⁰³¹ ¹⁰³² ¹⁰³³ ¹⁰³⁴ ¹⁰³⁵ ¹⁰³⁶ ¹⁰³⁷ ¹⁰³⁸ ¹⁰³⁹ ¹⁰⁴⁰ ¹⁰⁴¹ ¹⁰⁴² ¹⁰⁴³ ¹⁰⁴⁴ ¹⁰⁴⁵ ¹⁰⁴⁶ ¹⁰⁴⁷ ¹⁰⁴⁸ ¹⁰⁴⁹ ¹⁰⁵⁰ ¹⁰⁵¹ ¹⁰⁵² ¹⁰⁵³ ¹⁰⁵⁴ ¹⁰⁵⁵ ¹⁰⁵⁶ ¹⁰⁵⁷ ¹⁰⁵⁸ ¹⁰⁵⁹ ¹⁰⁶⁰ ¹⁰⁶¹ ¹⁰⁶² ¹⁰⁶³ ¹⁰⁶⁴ ¹⁰⁶⁵ ¹⁰⁶⁶ ¹⁰⁶⁷ ¹⁰⁶⁸ ¹⁰⁶⁹ ¹⁰⁷⁰ ¹⁰⁷¹ ¹⁰⁷² ¹⁰⁷³ ¹⁰⁷⁴ ¹⁰⁷⁵ ¹⁰⁷⁶ ¹⁰⁷⁷ ¹⁰⁷⁸ ¹⁰⁷⁹ ¹⁰⁸⁰ ¹⁰⁸¹ ¹⁰⁸² ¹⁰⁸³ ¹⁰⁸⁴ ¹⁰⁸⁵ ¹⁰⁸⁶ ¹⁰⁸⁷ ¹⁰⁸⁸ ¹⁰⁸⁹ ¹⁰⁹⁰ ¹⁰⁹¹ ¹⁰⁹² ¹⁰⁹³ ¹⁰⁹⁴ ¹⁰⁹⁵ ¹⁰⁹⁶ ¹⁰⁹⁷ ¹⁰⁹⁸ ¹⁰⁹⁹ ¹¹⁰⁰ ¹¹⁰¹ ¹¹⁰² ¹¹⁰³ ¹¹⁰⁴ ¹¹⁰⁵ ¹¹⁰⁶ ¹¹⁰⁷ ¹¹⁰⁸ ¹¹⁰⁹ ¹¹¹⁰ ¹¹¹¹ ¹¹¹² ¹¹¹³ ¹¹¹⁴ ¹¹¹⁵ ¹¹¹⁶ ¹¹¹⁷ ¹¹¹⁸ ¹¹¹⁹ ¹¹²⁰ ¹¹²¹ ¹¹²² ¹¹²³ ¹¹²⁴ ¹¹²⁵ ¹¹²⁶ ¹¹²⁷ ¹¹²⁸ ¹¹²⁹ ¹¹³⁰ ¹¹³¹ ¹¹³² ¹¹³³ ¹¹³⁴ ¹¹³⁵ ¹¹³⁶ ¹¹³⁷ ¹¹³⁸ ¹¹³⁹ ¹¹⁴⁰ ¹¹⁴¹ ¹¹⁴² ¹¹⁴³ ¹¹⁴⁴ ¹¹⁴⁵ ¹¹⁴⁶ ¹¹⁴⁷ ¹¹⁴⁸ ¹¹⁴⁹ ¹¹⁵⁰ ¹¹⁵¹ ¹¹⁵² ¹¹⁵³ ¹¹⁵⁴ ¹¹⁵⁵ ¹¹⁵⁶ ¹¹⁵⁷ ¹¹⁵⁸ ¹¹⁵⁹ ¹¹⁶⁰ ¹¹⁶¹ ¹¹⁶² ¹¹⁶³ ¹¹⁶⁴ ¹¹⁶⁵ ¹¹⁶⁶ ¹¹⁶⁷ ¹¹⁶⁸ ¹¹⁶⁹ ¹¹⁷⁰ ¹¹⁷¹ ¹¹⁷² ¹¹⁷³ ¹¹⁷⁴ ¹¹⁷⁵ ¹¹⁷⁶ ¹¹⁷⁷ ¹¹⁷⁸ ¹¹⁷⁹ ¹¹⁸⁰ ¹¹⁸¹ ¹¹⁸² ¹¹⁸³ ¹¹⁸⁴ ¹¹⁸⁵ ¹¹⁸⁶ ¹¹⁸⁷ ¹¹⁸⁸ ¹¹⁸⁹ ¹¹⁹⁰ ¹¹⁹¹ ¹¹⁹² ¹¹⁹³ ¹¹⁹⁴ ¹¹⁹⁵ ¹¹⁹⁶ ¹¹⁹⁷ ¹¹⁹⁸ ¹¹⁹⁹ ¹²⁰⁰ ¹²⁰¹ ¹²⁰² ¹²⁰³ ¹²⁰⁴ ¹²⁰⁵ ¹²⁰⁶ ¹²⁰⁷ ¹²⁰⁸ ¹²⁰⁹ ¹²¹⁰ ¹²¹¹ ¹²¹² ¹²¹³ ¹²¹⁴ ¹²¹⁵ ¹²¹⁶ ¹²¹⁷ ¹²¹⁸ ¹²¹⁹ ¹²²⁰ ¹²²¹ ¹²²² ¹²²³ ¹²²⁴ ¹²²⁵ ¹²²⁶ ¹²²⁷ ¹²²⁸ ¹²²⁹ ¹²³⁰ ¹²³¹ ¹²³² ¹²³³ ¹²³⁴ ¹²³⁵ ¹²³⁶ ¹²³⁷ ¹²³⁸ ¹²³⁹ ¹²⁴⁰ ¹²⁴¹ ¹²⁴² ¹²⁴³ ¹²⁴⁴ ¹²⁴⁵ ¹²⁴⁶ ¹²⁴⁷ ¹²⁴⁸ ¹²⁴⁹ ¹²⁵⁰ ¹²⁵¹ ¹²⁵² ¹²⁵³ ¹²⁵⁴ ¹²⁵⁵ ¹²⁵⁶ ¹²⁵⁷ ¹²⁵⁸ ¹²⁵⁹ ¹²⁶⁰ ¹²⁶¹ ¹²⁶² ¹²⁶³ ¹²⁶⁴ ¹²⁶⁵ ¹²⁶⁶ ¹²⁶⁷ ¹²⁶⁸ ¹²⁶⁹ ¹²⁷⁰ ¹²⁷¹ ¹²⁷² ¹²⁷³ ¹²⁷⁴ ¹²⁷⁵ ¹²⁷⁶ ¹²⁷⁷ ¹²⁷⁸ ¹²⁷⁹ ¹²⁸⁰ ¹²⁸¹ ¹²⁸² ¹²⁸³ ¹²⁸⁴ ¹²⁸⁵ ¹²⁸⁶ ¹²⁸⁷ ¹²⁸⁸ ¹²⁸⁹ ¹²⁹⁰ ¹²⁹¹ ¹²⁹² ¹²⁹³ ¹²⁹⁴ ¹²⁹⁵ ¹²⁹⁶ ¹²⁹⁷ ¹²⁹⁸ ¹²⁹⁹ ¹³⁰⁰ ¹³⁰¹ ¹³⁰² ¹³⁰³ ¹³⁰⁴ ¹³⁰⁵ ¹³⁰⁶ ¹³⁰⁷ ¹³⁰⁸ ¹³⁰⁹ ¹³¹⁰ ¹³¹¹ ¹³¹² ¹³¹³ ¹³¹⁴ ¹³¹⁵ ¹³¹⁶ ¹³¹⁷ ¹³¹⁸ ¹³¹⁹ ¹³²⁰ ¹³²¹ ¹³²² ¹³²³ ¹³²⁴ ¹³²⁵ ¹³²⁶	

B.C. about 537. making-supplication before his eh-God. ¹⁹ Then they came_near, Elah. and spake before *the* king concerning *the* king's decree; " Hast thou not signed a decree, that every eman that shall ask a *petition* e. ^{5na}211. of any eh-God or eman within thirty days, save of thee, **O** king, shall be cast into *the* **den of lions** ?" *The* king answered and said, " *The* thing is true, according to *the* law of *the* Medes and Persians, which P altereth not." ¹³ Then answered they and said p. ^{passeth not away.} so. 'a?in before *the* king, "That Daniel, which is of *the* *se* children of *the* **so. 801113.** captivity of Judah, regardeth not thee, O king, nor *the* decree that thou •hast_signed, but maketh his petition three times a day."

14. See Mark 6. ¹⁴ Then *the* king, when he heard *these* words, was_sore dis26. pleased with himself, and set *his* heart on Daniel to deliver him : ex. •rghp and he " laboured till *the* going_down_of *the* sun to 'deliver him. ex exerted- himself.

r. M111t2lth ¹⁵ Then these "men 'assembled unto *the* king, and said unto r. rescue. *the* king, " Know, O-king, that *the* law of *the* Medes and Persians st. strong-men- t. tumultuous is, That no decree not statute which *the* king establisheth may_ -assembled. be_changed."

¹⁸ Then *the* king commanded, and they 'brought **Daniel**, and •cast him into *the* **den of lions**. Now *the* king spake and said unto Daniel, "Thy eh-God whom thou servest continually, lie will deliver thee."

¹⁷ And a stone •was_brought, and •laid upon *the* mouth_of *the* den; and *the* king sealed it with his_own signet, and with *the* g. Timal signet_of his glords; that *the* purpose might not be_changed con- s• great-ones. cerning Daniel.

¹⁸ Then *the* **king** went to his palace, and 'passed_the-night fasting : neither were instruments-of-music brought before him : and his sleep went from him.

¹⁹ Then *the* king 'arose very-early in *the* **morning**, and went in haste unto *the* den_of lions. ²⁰ And when he came to *the* den, he cried with a lamentable voice unto Daniel : and *the* king spake and said to Daniel, "O-Daniel, servant_of *the* living oh-God, is thy ^{eb} -God, whom thou servest continually, able to deliver thee from the lions ? "

²¹ Then said Daniel unto *the* king, " O-king, live for ever. ^{22. Heb 11, 33. 22 My eh} God •hath_sent His angel, and •thath_shut *the* **lions'** **mouths**, that they "have not hurt me : forasmuch-as before Him innocency was_found in me ; and also before thee, O-king, •'have_i done no hurt."

²³ Then was *the* king exceeding glad for him, and commanded that they should_take Daniel up out_of *the* den. So **Daniel** was **taken up** out_of *the* den, and no manner_of hurt was_found upon him, because he believed in *his* eh-God.

" And *the* **king commanded**, and they brought those "men st. strong men. which had-accused Daniel, and they cast *them* into *the* den_of lions, them, their "children, and their wives ; and *the* lions had_ **so. sons.** the_mastery of them, and brake all their bones in-pieces or ever they came at *the* bottom-of *the* den.

²⁵ Then king **Darius** wrote unto all 'people, nations, and languages, that 'dwell in all *the* earth ; " Peace "be_multiplied unto you. ⁸⁶ I make **a decree**, That in every dominion_of my kingdom men tremble and fear before *the* -God of Daniel : for Re is *the* living ^{ehh} -God, and stedfast for ever, and His kingdom *that* ^{ehh. Elahah, emphatic.} which shall not be_destroyed, and His dominion *shall be even* unto *the* end. ^{7 4.} **He delivereth** and irescueth, and 'lle_worketh signs and wonders in 'heaven and in earth, who "

-In p Daniel from *the* p power_of *the* lions." IL p a w.

B.C. about 537. ²² So this Daniel prospered *in the reign_of* Darius, and *in the reign_of* Cyrus *the Persian*.

about 555. IN *the* first year of Belshazzar king_of Babylon **Daniel** had a **dream** and visions_of his head upon his bed : then he wrote *the* dream, and told *the* sum_of *the* matters.

² Daniel spake and 'said, "I •isaw in my vision by night, and, behold, *the* four winds_of *the* 'heaven "strove upon *the* Great Sea. ⁸ And **four great beasts** "came_up from *the* sea, diverse one from another.

⁴ *The* first *was* like a **lion**, and 'had eagle's wings : I "'beheld till *the* wings thereof were_plucked, and it *was* lifted_up from *the* earth, and made-stand upon *the* "feet as a eman, and a eman's heart "was_given to it.

⁶ And behold another beast, a second, like to a **bear**, and it iraised_up itself on one side, and *it* had three ribs in *the* mouth_of it between *the* teeth-of it : and they said thus unto it, ' ' Arise, 'devour much flesh.'

⁶ "After this I ¹¹-beheld, and lo another, like a **leopard**, which 'had upon *the* back-of it four wings of a b fowl; *the* beast ' had also four heads ; and dominion "was_given to it.

⁷ " After this I •usaw in *the* night visions, and behold a **fourth beast**, dreadful and terrible, and strong exceedingly ; and it 'had great iron teeth : it devoured and 'brake_in_pieces, and stamped the residue with *the* feet-of it : and it *was* diverse from all *the* beasts that *were* before it ; and it 'had **ten horns**.

⁸ "I "considered *the* horns, and, behold, there_came_up among them another **little horn**, before whom there were three of *the* first horns plucked_up by *the* roots : and, behold, in this horn *were* eyes like *the* eyes_of eman, and a mouth speaking great things.

⁹ "I "'beheld till *the* thrones were_ecast_down, and *the* **Ancient-of days did sit**, whose garment *was* white as snow, and *the* hair-of His head like *the* pure wool : His throne *was* like *the* fiery °flame, and His wheels as burning fire. ¹⁰ A fiery stream issued and came-forth from before Him: thousand thousands ministered unto Him, and ten thousand times ten thousand 'stood before Him : *the* judgment was-set, and *the* books were_opened.

¹¹ I •"beheld then because of *the* voice_of *the* great words which *the* horn "spake : I • "beheld *even* till *the* **beast** "was-slain, and his body destroyed, and 'given to *the* burning flame.

¹⁸ "As concerning *the* rest_of *the* beasts, they had their dominion taken-away : yet ^a their lives 'were-prolonged for a season and time.

I "saw in *the* night visions, and, behold, *e* one like *the* **Son_of eman** "came with *the* clouds_of 'heaven, and came to *the* Ancient_of days, and they brought Him_near before Him.

¹⁴ And there 'was_given Him **dominion**, and glory, and a kingdom, that all °people, nations, and languages, "should_serve Him • His dominion *is* an everlasting dominion, which shall not pass_away, and His kingdom *that* which shall not be_destroyed.

¹⁵ " if Daniel was_grieved in my spirit in *the* midst_of my "body, and *the* visions_of my head troubled me. ¹⁶ I came_near unto one of them "that_stood by, and 'asked him *the* eetruth_of all this. So he 'told me, and "made_me_know *the* **interpretation_of the things**.

¹⁷ "These great beasts, which are four, *are* four kings, *which* shall_arise out_of *the* earth.

was seeing. b. brake-forth.

was beheld. ing. t. two. feet. e. Leash.

b. or bird.

was considering.

e. gnash. was beholding. s. set or placed, Ch. r5miv.

F. were-ministering. were-stand, ing.

a. a prMonging in life was being-given them.

c. Chaklee, ke bar 5nahsh. was coming.

sh. sheath.

ce. Or certainty

B.C. about 555.

sa.

h.

ROMAN EMPIRE
AT THE CLOSE.

m.

sa.

h.

h.

Chaldee ends.

about 533.
Hebrew.

h.

u.

MEDO-PERSIAN
EMPIRE, V. 20.
o.

GRECIAN, V. 21.

ov. 146.1>

b.

1717p-81

⁷⁸ "But *the* ^{sa} saints of the "**Most_High** shall take the kingdom, and possess the kingdom for ever, even for ever and ever."

⁷² "Then I would know the cetruth of the **fourth beast**, which was diverse from all the others, exceeding dreadful, whose teeth were of iron, and his nails of brass; which devoured, brake in pieces, and stamped the residue with his feet; ^{2o} and of the **ten horns** that were in his head, and of the other which came up, and before whom three fell; even of that **horn** that had eyes, and a mouth "that-spake very great things, whose look was more stout than his fellows. ²¹ "Beheld, and the same horn made war with the ^{sa} saints, and prevailed against them; ²² until the Ancient-of days came, and judgment was given to the sasaints-of the ^h °Most-High: and the time came that the Basaints possessed the kingdom.

²³ . Thus he said, 'The fourth beast shall-be the **fourth kingdom** upon earth, which shall-be diverse from all kingdoms, and shall devour the whole earth, and shall tread it down, and break it in pieces. "And the **ten horns** out of this kingdom are ten kings that shall arise: and **another** shall rise after them; and he shall be diverse from the first, and he shall subdue three kings. ²² And he shall speak great words against the ni-Most-High, and shall wear out the 'asaints of the "Most-High, and think to change times and -laws: and they shall be given into his hand until a time and times and the dividing-of time.

²⁶ "But the **judgment** shall sit, and they shall take-away his dominion, to consume and to destroy it unto the end. ²⁷ And the **kingdom** and dominion, and the greatness of the kingdom under the whole heaven, shall-be-given. to the 'people of the ^{sa} saints of the h'Most_High, -whose kingdom is an everlasting kingdom, and all dominions shall serve and 'obey Him.'

²⁸ "Hitherto is the end-of the matter. As for me Daniel, my cogitations much troubled me, and my countenance changed in me: but I kept the matter in my heart."

8 IN the third year of the reign of 'king Belshazzar a **vision** appeared unto me, even unto me **Daniel**, after that which appeared unto me at the first. ² And I *saw in a vision; and it *came to pass, when I saw, that 11 was at Shushan in the palace, which is in the province of 'Elam; and I *saw in a vision, and was by the river of

* Then I *lifted up mine eyes, and *saw, and, behold, 'there stood before the river °a **ram** which 'had two_horns: and the two_horns were high; but 'one was higher than the other, and the higher "came up "last. ⁴ I saw 'the ram pushing westward, and northward, and southward; so that no beasts "might stand before him, neither was there any "that could deliver out of his hand; but he 'did according to his will, and 'became-great.

⁶ And as if was considering, behold, a **he goat** came from the west on ""the-face of the whole 'earth, and 'touched not the ground: and the goat had a **notable horn** between his eyes. ⁶ And he *came to the ram that 'had "two-horns, which I had seen standing before the river, and *ran unto him in the fury of his power. ⁷ And I 'saw him lcome close unto the ram, and he *was moved with b choler against him, and *smote the ram, and *brake his 'two horns: and there was no power in the ram to stand before him, but he *cast him down to the ground, and *stamped upon him: and there was none it that could deliver the ram out of his hand.

* Therefore the he goat waxed very great: and when he was

sa. saints, holy-ones.
h. or high places, Oka.
hel5yonin.

m. Most-High, Chal hills-yah.
sa. saints, holy-ones.
h. or high places, hell).
yonin.

h. Most-High, heMyonin.

h. Heelahm, Hidden-time or Eternity.
u. Mai, Muddy.
' Water.
o. one.

b. bitterness or anger.

13.9,* about 553. strong, the **great 'horn was broken** ; and for it *came_up four
IAVISION

.....notable ones toward *the* four winds_of 'heaven.

nr.lt3 9 And out_of 'one of them came_forth °a **little horn**, which o. one.

*waxed exceeding great, toward the south, and toward the east, and toward the pleasant *land*. 10 And it *waxed_great, *even* to the_host_of "heaven; and it *cast_down *some* of the host and of the stars to the ground, and *stamped_upon them. u Yea, he magnified *himself* even to the_prince_of the host, and by him the **daily sacrifice was taken away**, and the_place_of His sanctuary was_cast_down. 12 And a host "was_given *him* against the daily *sacrifice* by reason_of transgression, and it *cast_down *the* truth to the ground; and it -practised, and 'prospered.

s. קדוש 13 Then I *heard one B saint speaking, and another B saint *said
p. לַמְּלָכִים unto P that_certain *saint* "which spake, " **sow long shall be** the vision concerning the daily *sacrifice*, and the transgression-J-Of desolation, to give both *the* sanctuary and *the* host to_be_trodden_under_foot ? "

s. saint, holy_ one.
p. Heb. pal. moth.

e. ערב פקר 14 And he *said unto me, " Unto two_thousand and three hun-
j. ויפדק dred 'days then -shall *the* sanctuary be_icleansed."

e. evening morning, j. justified.

12 And it *came_to_pass when I, *even* IE Daniel, had-seen 'the vision, and *sought for *the* **meaning**, then, behold, 'Lthere_stood before me as the_appearance_of a oman. 10 And I *heard a aman's voice between *the* banks_of Mai, which *called, and *said, " g **Gabriel**, 'make this man to understand the °P vision."

st. strong-man, geber.
a. andahm.
g. Gabriel,
o f God.
ap. appearance, Heb. marsh.

17 So he *came near where_I_stood : and when he came, I was_ afraid, and *fell upon my face : but he *said unto me, "'Understand, O_son_of aman : for at **the time of the end** *shad be* the vision."

18 Now as he was_speaking with me, I was in a deep_sleep on my face toward_the_ground : but he *touched me, and m*set me upright.

m. made_me-stand on my standing.

12 And he *said, "Behold, I iwill_make_thee_know 'what shall _be in *the* last_end_of the indignation : for at *the* time-appointed *the* end shall be.

20 . **The ram** which thou sawest having 'two-horns *are* the_kings_of Media and Persia. 21 And the rough "**goat is the king** _of Grecia : and the great 'horn that *is* between his eyes Al is the first 'king.

Ai. it.

PT.Y.1 22 . Now that being-broken, whereas four *stood_up ifor it, four kingdoms shall_stand_up out_of *the* ntion, but not in his power.

i. in_the-place thereof.

"And in *the* latter_time_of their kingdom, when the transgressors -are-come_to_the_full, a **king of fierce countenance**, and understanding dark sentences, **shall stand up**. 24 And his power •shall_be_mighty, but not by his_own power : and he shall_destroy wonderfully, and -shall_prosper, and 'practise, and shall_destroy *the* 'mighty and *the* Paholy -people. " And through his policy also he 'shall_cause craft to-prosper in his hand ; and he shall_magnify *himself* in his heart, and by ° peace shall_destroy many • he shall_also stand_up against the_Prince_of princes ; but he **shall be broken without hand**. 26 And the_vision_of the evening and the morning which was_told Alit; true : wherefore shut tau up the vision; for it *shall be* for many days."

p. or people_of the_holy_ones, Heb. ham kedoshim.
e. ease, Heb. shalvah.

Ai. it.

27 And if Daniel fainted, and -was .,sick *certain, days*; afterward I *rose_up, and *did the king's 'business ; and I *was_astonished at the vision, but none understood *it*.

about 538.
a. r)inl
01'100N.
1108

9

IN *the* first year of dDarius the_son_of 'Ahasuerus, of the_ seed_of *the* Medes, which was_made_king over the_realm_

d. Daryavesh, Restrainer.
a. Akhashve-rosh, Lion_King.

b.c. about 538.
2.2 Chr. 36.21.
Jer. 25. 11-
14; 29. 10-
14.

a. רתן

a.G.

13'0'310 J.

111+2

טז

a.

e. 2'11'11 \$K1

la. III/V1r.

Oni

ע

h.

ט.

12. Dent. 28.15

ac.

a.

w.

c.

of the Chaldeans ; ² in the first year of his reign If Daniel understood by books the number of the years, whereof the word of ³ the LORD came to Jeremiah the prophet, that He would-accom-

plish **seventy years** in the desolations of Jerusalem.

⁴ And I "set my face unto the 'Lord "God, to seek by prayer and supplications, with fasting, and sackcloth, and ashes : and I "prayed unto ³the LORD my 'God, and ***made my confession**, and *said, " O_"Lord, the great and dreadful "e-God, keeping the covenant and "Imercy to "them that love Him, and to 'themthat-keep His commandments; ⁶ we "have_sinned, and "havecommitted iniquity, and "have_done "wickedly, and •thave_rebelled, even by departing from Thy precepts and from Thy judgments : ⁶ neither 'have we hearkened unto Thy servants the prophets, which spake in Thy name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the _people of the land.

⁷ " O_"Lord, 'righteousness *belongeth* unto Thee, but unto us confusion of 'faces, as at "this 'day; to theimen of Judah, and to the_inhabitants_of Jerusalem, and unto all Israel, *that are 'near, and that are xfar off*, through all the countries whither Thou "hast_driven them, because of their trespass that they "have-trespased against Thee. ⁸ O_"Lord, to us *belongeth* confusion of "face, to our kings, to our princes, and to our fathers, because we "have_sinned against Thee.

⁹ "To ^a the "Lord our °God *belong* "mercies and "forgivenesses, though we "have_rebelled against Him; I° neither •'have_we_ obeyed the_voice_of 'the LORD our 'God, to walk in His laws, which He set before us by at His servants the prophets. ¹¹ Yea, all Israel •'have_transgressed Thy law, even by departing, that they might not obey Thy voice; therefore the curse *is_poured upon us, and the oath that is written in the_law_of Moses the_servant_of "God, because we "have_sinned against Him. ¹² And He *hath_confirmed His "words, which He spoke against us, and against our judges that judged us, by bringing upon us a great evil: for under the whole "heaven "hath not been_done as "hath-been-done upon Jerusalem. " "As *it is written in the_law_of* Moses, all 'this "evil "is_come upon us : yet made we not our prayer before ³the LORD our 'God, that we might_turn from our iniquities, and understand Thy truth. ¹⁴ Therefore "lath ³the LORD watched upon the evil, and *brought it upon us : for Jthe LORD our 'God is righteous in all His works which He "doeth for we obeyed not His voice.

¹⁶ "And now, O_"Lord our "God, that "hast-brought Thy "people forth out_of the_land_of Egypt with a mighty hand, and *hast_gotten Thee renown, as at this 'day; we •'have_sinned, we •'have_done wickedly. ¹⁶ O_"Lord, according-to all Thy 'righteousness, I beseech Thee, get Thine anger and Thy fury be-turned-away from Thy city Jerusalem, Thy holy mountain : because for our sins, and for the iniquities_of our fathers, Jerusalem and Thy people *are become* a reproach to all *that are* about us.

¹⁷ "Now therefore, O_our "God, shear the_prayer_of Thy servant, and his supplications, and • cause Thy face to_shine upon Thy sanctuary that is-desolate, for 'the "Lord's sake. ¹⁸ Cu₁₁, God, incline Thine ear, and shear; • open Thine eyes, and 'behold our desolations, and the city w which "is_called by Thy name : for Sue "do not present our supplications before Thee for our righteousnesses, but for Thy "great 'mercies. ¹⁹ O_"Lord, shear; O2"Lord, 'forgive; O_"Lord, *hearken and •do; 'defer not, for Thine_own sake, O_my 'God : for Thy city and Thy people •'are_called by Thy name "

..a.o. Adonahy...
the Elohim,
both titles
plural.
J.G. Jehovah
my Elohim.

• Adonahy,
Sovereign
Lord, plural. e.
El, God,
singular.
• the loving-
kindness,
Heb. ha
khesed.
la. lawlessly.

c. compassions.

h. hearkened-
to.
At the-hand-of
* hath-been-
poured.

ac. According
as.

a. Adonahis.

w. whereon Thy
name was.
called.
c. compassions.
a. Adonahy,
Sovereign
Lord.

B.C. about 538.

21. Ch. 8. 16.

i. sail

g.

wo.

a. ni-noon

we. 1:1tpr

c.

B.

Mr16;

at nrg5;

25. Neh. 2.

B.C. 446.

26. Isa. 58.

8. Luke 24.

46; 21. 20,

24.

שָׁשִׁים וּשְׁנָיִם

א. ואין לו

א.ו. והנביר

קִרְיָת

u.w. ועל כנף

שְׁקוּצִים

מְשֻׁמָּם

d. שוֹמֵם

about 534.

w. וְכָבֵד גְּדוֹל

a. בְּמַרְאֵה

wo. שְׁבָעִים

יָמִים

y. וַיֵּן

k. San

5. 6. Comp.

Rev. 1.13-15.

o. ItlrrteIN

" And whiles 3E was speaking, and praying, and confessing my sin and the sin of my -people Israel, and presenting my supplication before ^l the LORD my =God for the-holy mountain of my God; 21 yea, whiles E was speaking in 'prayer, even the 'man Gabriel, whom I had seen in the vision at the beginning, being caused to fly swiftly, 'touched me about the time of the evening g oblation.

^a And he *informed me, and *talked with me, and *said, "O Daniel, I "am now come forth to give thee skill and understanding. 23 At the beginning of thy supplications the wa commandment came forth, and 3E "am-come to shew thee; for Om art Egreatly-ubeloved : therefore •understand the matter, and *consider the vision.

24 "Seventy viewweeks "are a determined upon thy -people,

And upon thy holy city,
To ⁸ finish the transgression,
And to 5amake an end of sins,
And to make atreconciliation for iniquity,
And to bring in =everlasting righteousness,
And to seal up the vision and "prophecy,
And to anoint the "-most 'holy.

25 " 'Know therefore and *understand,
That from the going forth of the commandment
To restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince,
Shall be seven weeks,
And threescore and two weeks :
The street shall be built again, and the wall, even in troublous 'times.

26 "And after tthreescore and two 'weeks
Shall Messiah be cut off, abut not for Himself :
And the--people of the prince 'that shall come shall-destroy
the city and the sanctuary;
And the end thereof shall be with a "flood,
And unto the end of the war desolations 'Tare-determined.
27 " And he •shall confirm at the covenant with 'many for one week :

And in the midst of the week he shall cause the sacrifice
and the g oblation to cease,

And u for the - overspreading of abominations 'he- shall
make it desolate,

Even until the consummation, and "that determined shall-be
poured upon the a "desolate."

ish.

g. gift offering,
minkhah.

wo. word.

d. desired or
delighted-in.

we. weeks, i.e.

weeks of
years, in con-trast with
eh. x. 2,weeks of
days, Heb.shahbnim,
from she-bang, seven,
490 years.c. cut-out.
s. shut-up.se. seal-up.
at atonement
for.70 weeks.
7490 years.
From decree
to Birth ofChrist 446
To A.D. 4To Cruci-
fixion 33

Antichrist 7

490

p. prophet.
h. holy of
holies. t.thethreescore
andtwo weeks.a. Lit. and
nothing to
Him, Heb.vg5yn 13.
am. a covenant
n. upon, Heb.hal.
w. wing, Heb.kenaph [upon
the wing
abominations
late].
d. desolator,
Heb.
meem.w. warfare
great.a. appeasance,
Heb. march.we. weeks-of
days.

y. wine, yayin.

10 IN the-third year of Cyrus king of Persia a thing was revealed unto Daniel, whose name was called Belie-shazzar ; and the thing was true, but the wtime appointed was long : and he understood the thing, and had understanding of the 'vision.

^a In "those "days E Daniel was mourning three 'full weeks. I ate no pleasant bread, neither came flesh nor swine in my mouth, neither did I anoint myself at all, till three ^{we} whole weeks were fulfilled.

^a And in the four and twentieth day of the first "month, as I was by the side of the great "river, which is ^k Hiddekel ; 5 then I *lifted up mine "eyes, and *looked, and behold a a certain 'man clothed in linen, whose loins were girded with fine gold of ITphaz : ⁶ his body also was like the beryl, and his face as the appearance of lightning, and his eyes as lamps of fire, and his

k. Ehiddekel,
Rapid, swift,
The Tigris.o. one ish or
one indivi-
dual.

B.C. about 534. arms and his feet like in colour to polished brass, and the voice of his words like the voice of a multitude.

D'Otir.; 11 ⁷ And 1E Daniel alone 'saw the °vision : for the °men that were with me saw not the °vision; but a great quaking fell upon them, so that they *fled to hide themselves. ⁸ Therefore 1E was left alone, and *saw 'this 'great "vision, and there remained no strength in me : for my comeliness was turned in me into corruption, and I retained no strength. ⁹ Yet *heard I 'the_voice_ of his words : and when I heard 'the_voice_ of his words, then was 1E in_a_deep_sleep on my face, and my face toward the ground.

¹⁰ And, behold, a hand touched me, which *set me upon my knees and upon the palms of my hands. n And he *said unto i.d.nipm OT me, " O_Daniel, a 'man 'lgreatly_dbeloved, 'understand the words u. lnt p_v-C_v that 3E 'speak unto thee, and 'stand uupright : for unto thee "am I now sent."

And when he had spoken 'this 'word unto me, I stood trembling.

¹² Then *said he unto me, "'Fear not, Daniel : for from the first 'day that thou didst set thine heart to understand, and to h. ¹ chasten thyself before thy =God, thy words were heard, and 1E "am come for thy words. ¹³ But the prince of the kingdom of *. 't? Persia 'withstood me one and twenty days : but, lo, **midichael**,

one of the chief 'princes, came to help me ; and 1E remained there with the kings of Persia. ¹⁴ Now I •lam come to make thee understand "what shall-befall thy 'people in the latter "days : for yet the vision is for many 'days."

¹⁶ And when he had spoken 'such 'words unto me, I set my face toward the ground, and I •became dumb.

tr,TV ¹⁶ **And, behold, one like the similitude of the sons of amen** a. andahm. 'touched my lips : then I *opened my mouth, and *spake, and *said unto "him that stood before me, " O_my -lord, by the ap. ^{77r} P3 al' vision my sorrows 'are-turned upon me, and I 'have-retained no strength. ¹⁷ For how can the servant of this my -lord talk with this my -lord ? for as for me, straightway there 'remained no strength in me, neither •is there breath left in me."

¹⁸ Then there *came again and *touched me one like the appearance of a °man, and **he *strengthened me**, ¹⁹ and *said, i.d. '0-kt " (Liman ggreatly_ubeloved, 'fear not : peace be unto thee, 'be strong, yea, 'be strong." And when he had spoken unto me, I was strengthened, and *said, "Let my -lord speak ; for thou • hast-strengthened me."

²⁰ Then *said he, " Knowest thou wherefore I "'come unto thee ? and now will I return to **fight with** the prince of Persia : and when if am gone forth, lo, the prince of Grecia "shall come.

²¹ But I will shew thee that which is noted in the scripture of truth : and there is none "that holdeth with me sin these things, s. strengthened himself. c. concerning. but Michael your prince.

11 "ALSO 1E in the first year of Darius the Mede, even I, stood to confirm and to strengthen him.

² "And now will i shew thee the truth. Behold, there -"shall stand up yet three kings in Persia; and the fourth shall be far richer than they all : and by his strength through- his riches he shall stir up 'all against the realm of Grecia.

⁸ "And a mighty king •shall stand up, that •shall rule with great dominion, and •do according to his will. ⁴ And when he shall stand up, his kingdom shall be broken, and *shall be di-

B.C. about 534. vided toward *the* four winds_of "heaven; and not to his posterity, nor according to his dominion which he ruled : for his kingdom shall be plucked up, even for others beside those.

"And **the king of the south** shall be strong, and *one* of his princes : and he shall be strong above him, and have dominion ; his dominion *shall be* a great dominion.

⁶ " And in the end of years they shall join themselves together ; for the king's daughter of the south shall come to the

⁷ **king of the north** to "make an =agreement : but she shall not retain the power of the arm; neither shall he stand, nor his arm : but she shall be given up, and they that brought her, and he that begat her, and he that strengthened her in *these* "times.

⁸ " But out of a branch of her roots 'shall *one* stand up in his estate, which shall come with an "army, and shall enter into the fortress of the king of the north, and shall deal against them, and shall prevail : ⁹ and shall also carry captives into Egypt their gods, with their mprinces, and with their precious vessels of silver and of gold; and he shall continue *more* years than the king of the north.

¹⁰ " a So the king of the south shall come into *his* kingdom, and shall return into his own land.

¹¹ " But his sons shall be stirred up, and shall assemble a multitude of great forces : and *one* shall certainly come, and overflow, and shall pass through : then shall he return, and be stirred up, *even* to his fortress. ¹² And the king of the south

¹³ shall be moved with cholera, and shall come forth, and fight with him, *even* with the king of the north : and he shall set forth a great multitude ; but the multitude shall be given into his hand.

¹⁴ " And when he hath taken away the multitude, his heart shall be lifted up ; and he shall cast down many ten-thousands but he shall not be strengthened *by it*.

¹⁵ " For the king of the north shall return, and shall set forth a multitude greater than the former, and shall certainly come after certain years with a great army and with much riches.

¹⁶ " And in those times there shall many stand up against the king of the south : also the Agrobbers of thy people shall exalt themselves to establish *the* vision; but they shall fall. ¹⁷ So the king of the north shall come, and shall cast up a mount, and take the most fenced cities : and the arms of the south shall not withstand, neither his chosen people, neither shall there be any strength to withstand.

¹⁸ " But he that cometh against him shall do according to his own will, and none shall stand before him : and he shall stand in the glorious land, which by his hand shall be consumed.

¹⁹ " He shall also set his face to enter with the strength of his whole kingdom, and upright ones with him ; thus shall he do :

and he shall give him the daughter of "women, corrupting her : but she shall not stand on his side, neither be for him.

²⁰ " After this shall he turn his face unto the isles, and shall take many : but a prince for his own behalf shall cause the reproach offered by him to cease; without his own reproach he shall cause it to tarn upon him.

²¹ " Then he shall turn his face toward the fort of his own land : but he shall stumble and fall, and not be found.

²² " Then shall stand up in his estate a raiser of taxes in the glory of the kingdom : but within few days he shall be destroyed, neither in anger, nor in battle.

²³ " And in his estate shall stand up a vile person, to whom

d. or do upright things.

m. or molten images.

a. or And he cometh into the kingdom of the king of the south.

b. bitterness or anger.

ab. sons-of-st. stumble.

t. to corrupt.

B.C. about ⁵³⁴ they shall not give the honour of the kingdom : but he 'shall come in peaceably, and 'obtain the kingdom by 'flatteries.
²² " And with the arms of a 'flood shall they be overflown from before him, and *shall-be broken ; yea, also the prince of the covenant.

~~Rehdu7l~~ ²³ "And after the league made with him he shall work deceitfully : for he •shall come-up, and •shall become strong with a small people.

" " He shall enter peaceably even upon the-fattest places of the province; and he •shall do that which his fathers •have not done, nor his fathers' fathers; he shall scatter among them the d. art! prey, and spoil, and riches : yea, and he shall dforecast his d. devise. devices against the strong holds, even for a time.

~~Rehdu7l~~ ²⁴ "And he *shall stir up his power and his h courage against h. heart. h4the king of the south with great army, and the king of the south shall be stirred up to battle with a very great and mighty army; but he shall not stand : for they shall dforecast devices against him. ²⁶ Yea, they that feed of the portion of his meat shall destroy him, and his army shall overflow : and many shall fall down slain.

²⁷ "And both these kings' hearts shall be to do mischief, and they shall speak lies at one table; but it shall not prosper : for yet the end shall be at the time appointed.

Fulfilled ²⁸ "Then •shall-he return into his land with great riches ; and about 169. his heart shall be against the holy covenant ; and he •shall-do exploits, and 'return to his own land.

²⁹ "At the time appointed he shall-return, and •come toward the south ; but it shall not be as the former, or as the latter. Fulfilled ³⁰ For the ships of Chittim •shall come against him : therefore he about 168. •shall be grieved; and 'return, and 'have indignation against the holy covenant : so 'shall-he do; he "shall even return, and 'have intelligence with them that forsake the holy covenant.

31. Ch. 9.27. ⁶¹ "And arms shall stand on his part, and they •shall pollute the sanctuary-of 'strength, and •shall take away the

c ~~Rehdu7l~~ maketh desolate.

L 707P ³² " And such as do wickedly against the covenant shall he 1. lawlessly. corrupt by 'flatteries : but the people "that do know their "God shall be strong, and •do exploits. " And they that understand among the -people shall instruct "many : yet they •shall-fall by the sword, and by flame, by captivity, and by spoil, many days * Now when they shall fall, they shall be holped with a little help : but many •shall cleave to them with 'flatteries. ³⁶ And

b. ^{1:q1}); some of them of understanding shall fall, to try h them, and to b. by them. purge, and to make them white, even, to the time of the end : because it is yet for a "time appointed.

36, 2. Them 2. ³⁶ " And the king •shall do according to his will ; and he 8-9. Rev. 13. *shall exalt himself, and *raagnify-hhusef above every e-god.e. 81.

e. and shall speak marvellous things against the e-God-of gods e. E1 of thm. e. Chid 5 and •shall prosper till the indignation be accomplished : for that that is determined shall be done. ⁸⁷ Neither shall-he regard

G. valr the God of his fathers, nor the desire of women,; nor regard G. Elohim, or eh. 1\$. 4. any eh-god : for he shall magnify himself above all. "But in his eh. eloah. estate shall he honour the eh-god of forces : and a eh-god whom eh. Mahhazzim or god-of etroligholds. eh. 86\$71 his fathers knew not shall he honour with gold, and silver, and with precious stones, and pleasant things. ⁸⁹ Thus 'shall he do in the most strongholds with a strange eh-god, whom he shall acknowledge and 'increase with glory : and he •shall cause

them to rule over 'many, and shall divide the land for gain.

B.C. about 534. ⁴⁰ " And **at the time of the end** shall the king of the south push at him : and the king of the north *shall come against him like a whirlwind, with chariots, and with horsemen, and with many ships ; and he •shall enter into the countries, and •shall overflow and •pass over.

⁴¹ " He •shall enter also into the glorious land, and many countries shall be overthrown : but these shall escape out of his
 8. 'A; hand, *even* Edom, and Moab, and the chief of the! children of s. sons. Ammon. " He *shall stretch forth his hand also upon the countries : and the land of Egypt shall not escape. ⁴³ But he •shall have power over the treasures of 'gold and of 'silver, and over all the precious things of Egypt : and the Libyans and the Ethiopians shall be at his steps.

" " But tidings out of the east and out of the north shall trouble him : therefore he •shall go forth with great fury to destroy, and utterly to make away many.

t. '!'Pt'S ⁴⁶ "And he *shall plant the tabernacles of his palace between t. tents. the seas in the **glorious holy mountain**; yet he •shall come to his end, and none shall help him.

1. Ray. 12. 7-9.
 Mem 24. 21.
 Rev. ti-27.
 t.

12 "AND at *that 'time shall **Michael stand up**, the great 'prince "which standeth for the-lichildren-of thy

-people : and there 'shall be a **time of trouble**, such as never was since there was a nation *even* to that same 'time : and at that 'time thy -people shall be delivered, every 'one that shall be found written in the book.

2. Isa. 26. 19.
 John 5. 28, 29.
 Rev. 20. 4-6,
 12-15.

² "And many of them that sleep in the dust of the *g* earth shall awake, **thsome** to everlasting life, and **thsome** to shame and everlasting contempt.

f. ⁴ **ProPg**

⁸ "And "they **mt**hat **be wise** shall shine as the brightness of the *e* firmament : **and it**hey **that turn xmany** to righteousness as the stars for ever and ever.

th.
 3. Matt. 13. 43.

"But tau, O-Daniel, •shut up the words, and 'seal the book, *even* to the time of the **end** : many shall run to and fro, and

m. rr'ZIPP¹
 e.

⁶ Then **1E** Daniel 'looked, and, behold, 'there stood other two, the one on this side of the bank-of the river, and the other on the other side of the bank of the river. ⁶ And *one* *said to the 'man clothed in 'linen, which *was* upon the waters of the river, "How **long** shall it be to the end of these wonders ? "

7. Rev. 10. 1-7;
 12. 14.
 a.

⁷ And **I** *heard the 'man clothed-in 'linen, which *was* *upon the waters of the river, when he *held up his right-hand and his left hand unto "heaven, and ***aware by** Him that liveth for

¹⁷IMP

111 in, 'ever that it shall be for a ***time, °times, and a half; and when cmin** he shall have accomplished to scatter the power of the holy -people, all these *things* shall be finished

⁸ And 31 heard, but I 'understood not : then *said **I, " O my -Lord, what shall be the end of these things? "**

10. Rev 14. 1-
 5.
 p

⁹ And he *said, "Go thy way, Daniel : for the words are closed up and sealed till the time of the **end**. ¹⁰ **Many** shall be purified, and made white, and tried; but the "wicked

m.
 b. tbvi

shall do wickedly : and none of the "wicked shall understand; but the *mr*wise shall understand.

aprrh31 ¹¹ " And from the time that the **daily** sacrifice "shall be *ainh* taken away, and the **abomination** 'that maketh desolate

¹³ ***V-1** **@set up**, there shall be a thousand two hundred and ninety

³ "TPP6 days.

1114

s. BOILS.

t. tribulation.

f. from-among.
 g. ground.
 th. these.

m. or that-make
 -wise, Heb.
 ha maskilim.
 e. expanse,
 rahkia' ng.

i. ish.

a. above.

s.s. set-time,
 set-times,
 Heb. moheed,
 mohadim.

p. purify-them-
 selves.

ma. make-
 themselves-
 white.

b. be-refined.

1. lawless.

1. lawlessly.

m. Heb. maa*

kilim.

o. continual.

B.C. about 534. ¹² "3Blessed *is* he that waiteth, and *cometh to the thousand three hundred and five and thirty days.
 is "But •go thou thy way till the end *be* : for thou *shalt rest, and *stand in thy lot at the_end_of the days."

NOTE.

THE SEVENTY WEEKS OF DANIEL.

DANIEL ix. 24-27.

" SEVENTY weeks [of years, in contrast with weeks of days, Dan. x. 2, margin] are determined [lit. cut out or divided] upon thy people, [Daniel's people, Israel] and upon thy holy city, [Jerusalem, Matt. xxvii. 53 ; Rev. xi. 2]

Know therefore and understand, that from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem [see NEN. ii., about Ex. 446; the safest plan is to reckon backwards] unto Messiah the Prince [unto His coming as Prince of Peace to establish His kingdom in all seventy weeks, thus cut out or divided:] shall be seven weeks : [during this period] the street shall be built again, and the wall, even in troublous times [see Neh.] : and threescore and two weeks And after the [Heb. ha] threescore and two weeks [these with the seven weeks mentioned before make sixty-nine weeks] shall Messiah be cut off, but not for Himself : [the Crucifixion was A.D. 33, but as A.D. begins four years after the birth of Christ, four years must be added. From the Crucifixion till Antichrist, time is not reckoned, because during this period Israel is not regarded as God's people, nor Jerusalem as the holy city: thus the seventieth week is cut off or divided from the previous sixty-nine weeks of years] and the people [the Roman people] of the prince that shall come [Antichrist] shall destroy the city and the sanctuary; [under Titus, A.D. 70] and unto the end of the war desolations are determined.

And he [Antichrist] shall confirm a [not the] covenant with many for one week : and in the midst of the week shall he cause the sacrifice and oblation to cease, [Antichrist breaks the covenant in the midst, thus dividing the week into two halves; during the first half-week the two Witnesses prophesy, during the last half-week is the Great Tribulation] and for the overspreading of abominations he shall make it desolate, even until the consummation, and that determined shall be poured upon the desolate" [or desolator. Luke xxi. 24; Rev. xxi. 19—21] .

weeks.	years.
70	490
7	49
62	434
1	7
70	490

h. Vein

HOSEA.

h. Hosheang.

B.C. about 785.

ntrr
h. POnd. בְּתֻלֵי
יִזְרְעֵל
וְיִזְרְעֵל1. לֹא רַחֲמָהּ
t. בְּיָדָא
אֵשָׁא לָהֶם
J.G. בְּיָהוָה
אֱלֹהִים

1. לֹא עַמִּי

10. Ch. 2. in
Heb. begins
here.
ROM. 9. 25-
27. Isa. 10.
22, 23.s. 1;
1175

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE word of the LORD that came unto hHosea, the son of bBeer, in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, and in the days of Jeroboam the son of Joash, king of

S The beginning of the word of ^a the LORD by Hosea. And the LORD said to Hosea, "Go, 'take unto thee a wife of whoredoms and children of whoredoms : for the land [@]hath committed ' great whoredom, departing 'from ^T the LORD."

⁸ So he *went and *took gGomer the daughter of aDiblain ; which *conceived, and *bare him a son.

⁴ And ^a the LORD *said unto him, 'Call his name iJezreel ; for yet a little *while*, and I *will-yavenge the-Eblood-of Jezreel upon the house of Jehu, and *will cause to cease the kingdom of the house of Israel. ⁵ And it *shall come to pass at "that " day, that I *willLbreak the-bow-of Israel in the valley of Jezreel."

⁶ And she *conceived again, and *bare a daughter. And God *said unto him, " 'Call her name ¹Lo-ruhamah • for I will no more have mercy upon the house of Israel; 'but I ewill utterly ' take them away.

⁷ " But I will-have mercy upon the house of Judah, and will save them by Jthe LORD their 'God, and will not save them by bow, nor by sword, nor by battle, by horses, nor by horsemen."

Now when she had weaned Lo-ruhamah, she *conceived, and *bare a son.

⁹ Then *said God, "Call his name ¹Lo-ammi • for Re are not My people, and 3E will not be your God.

to " Yet the-number-of the-"children-of Israel 'shall-be as the sand of the sea, which 'cannot be-measured nor numbered; and it *shall come to-pass, *that* in the place where it "was said unto them, 'Me are not My people,' *there* it shall-be-said unto them, 'Ye are the-sons-of the living ⁹God.'

"Then *shall the-"children-of Judah and the-"children of Israel be-gathered-together, and 'appoint themselves one head, and they *shall come-up out of the land : for great *shall be* the day-of Jezreel."

"SAY ye unto your brethren, aAmmi;

And to your sisters, "Ru-hamah.

•Plead with your mother, 'plead :

For slide is not My wife,
Neither am I her husband :

'Let- her _therefore_ put _ away her whoredoms out of her sight,

And her adulteries from between her breasts;

Lest I 'strip her naked,

And *set her as in the day that she was-born,

And 'make her as a 'wilderness,

And 'set her like a dry land,

And 'slay her with 'thirst.

And I will not have mercy-upon her "children;

For tDeg be the_° children of whoredoms.

j. Jehovah.
h. Hosea, Sal-
vation.
b. Beer, Well
of Jehovah.

f. from after.

g. Gomer,
Complete.

d. Diblain,
Twocakes-of
Figs-

j. Jezreel, will-
be-sown-of
God.

v. visit.

1. Lo-rukhah.
mah, Not
tai
ned-mercy.
t. that I should
wholly par-
don them.
J.G. Jehovah
their Elohim,
their *Trinne*
God.

1. Lo-ammi,
Not My peo-
ple.
8. 80138.

e. El, God,
singular.

a. Amru, My
people.
r. Rukhamah,
tai
ned-mercy.

s. sons.

B. c. about 785.	5	For their mother •hath played the harlot : She that conceived them -thath done shamefully: For she said, 'I will go after my lovers, That give me my bread and my water, my wool and my flax, mine oil and my °drink.'	
6. J66 19. 8. Lam. 3. 7, 9.	6	Therefore , behold, I Lwill hedge up thy 'way with " thorns, And 'make a 'wall, that she shall not find her paths. And she •shall follow after her 'lovers, but she shall not overtake them ; And she •shall seek them, but shall not find them : Then -shall she say, 'I will go and *return to my first husband; For then <i>was it</i> better with me than now.'	
8. Isa. I. 3, n. retrInt	8	For she did not know that if gave her "corn, and xnwine, and	n. new-wine, tirosh.
		And multiplied her silver and gold, <i>which</i> they prepared for Baal.	
	9	Therefore willI return, and •take away My corn in the time thereof, And My swine in the season thereof, And •will recover My wool and My flax given to cover her ' nakedness.	
	10	And now will, I discover her 'lewdness in the sight of her lovers, And none shall deliver her out of Mine hand.	
a. ;min 5b1.	11	I will also cause all her mirth to- cease, Her feast days, her new moons, and her sabbaths, And all her solemn feasts.	a. appointed-seasons.
	12	And I •will destroy her vines and her fig trees, Whereof she "hath said, Cthese are my rewards that my lovers "have-given me : '	
		And I •will-make them a forest, And the beasts of the field •shall eat them.	
	13	And I •will visit upon her "the days of xBaalim, wherein she ' burned incense to them, And she *decked herself with her earrings and her jewels, And she *went after her lovers, and forgot C, e;tsaith the LORD.	J. Jehovah.
	14	Therefore, behold, IE 'will-allure her, And •bring her into the wilderness, And 'speak to comfortably unto her.	t. to her heart, hal libbab.
t. 95-5v 15. Ex. xv. a. eh. ripp rinp5 r. riPW)	15	And I •will-give her her 'vineyards from thence, And 'the valley of Achor for a ° door of "hope : And she •shall rsing there, as in the days of her youth, And as in the day when she came up out of the land of Egypt.	a. Achor, Trouble, Josh. 7. 24-entrance, entrance, or opening. h. hope or expectation, Heb. tikvah. r. respond. i. Ishi, My Husband. b. Baali, My Master. , c. cut or confirm.
b. i nOT	18	And it •shall be at 2that 2day, 'saith "the LORD, that thou shalt call Me i Ishi ; And shalt call Me no more bBaali.	
	17	For I •will take-away 'the names of 5Baalim out of her mouth, And they shall no more be remembered by their name.	
18. Isa. 11. 6-9. c. 311Z1	18	And in 2that I day •willI cmake a covenant for them with the beasts of the field, And with the fowls of 2heaven, and with the creeping things of the ground : And I will break the bow and the sword and the battle out of the earth,	

B.C. about 785. ilr1{11LS nnt; a.	<p>19 And •will_mak_e_them_to lie down safely. And I •will_betroth thee unto Me for ever; Yea, I will betroth thee unto Me in righteousness, 20 And in judgment, and in lovingkindness, and in mercies. I •will even betroth thee unto Me in faithfulness : And thou •shalt know "the Loan. 21 And, it •shall_come_to_pass in 'that 'day, I will_a hear, Lsaith "the LORD, I will_ahear the heavens, And tbeq shall_ahear 'the earth ; 22 And the earth shallLahear "the corn, and 'the °wine, and ' the oil ; 23 And they shall_ahear j" Jezreel. And I •will_sow her unto Me in the earth; And I •will-have_mercy upon 'her_that_had_not obtained_ mercy ; And I •will-say to <i>them which were</i> not My people, r ZEbou art aMy people ; ' And tbeq shallSay, "Thou art emy °God." 3 THEN *said "the Loan unto me, "'Go yet, •love a woman beloved-of <i>her friend</i>, yet an adulteress, according_to the love_of "the Loan toward 'the_schildren-of Israel, Oa ./look to other gods, and glove cflagons_of wine." 2 So I *bought her to me for 'fifteen <i>pieces</i> of silver, and for a homer_of barley, and a half_homer_of barley : 3 and I *said unto her, " Thou Pshalt abide for me many days ; thou 'shalt not play the harlot, and thou 'shalt not be for <i>another</i> 'man : so <i>will</i> I also <i>be</i> for thee." 4 For the-³children-of Israel shall-abide many days without a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without an 'image, and without an ephod, and <i>without</i> teraphim : 6 after- ward shall the_8children_of Israel return, and 'seek "'the LORD their °God, and 'David their king; and •shall_b fear "'the Loan and His goodness in <i>the</i> latter "days.</p>	<p>eth Jehovah. a. answer or respond-to.</p>
<p>j. אֶת־יִזְרְעֵאל 23. Rom. 9. 25. l. אֶת־לֹא רָחֵם a. לֹא־עָמִי עָמִי־אֶתָּה e. אֱלֹהֵי j. הָיָה o. אֲשֵׁרִי עֲבָדִים i. לֹא־יֵשׁ st. מַצֵּבָה j.g. אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם h. וְקָדְרוּ</p>	<p>21 And, it •shall_come_to_pass in 'that 'day, I will_a hear, Lsaith "the LORD, I will_ahear the heavens, And tbeq shall_ahear 'the earth ; 22 And the earth shallLahear "the corn, and 'the °wine, and ' the oil ; 23 And they shall_ahear j" Jezreel. And I •will_sow her unto Me in the earth; And I •will-have_mercy upon 'her_that_had_not obtained_ mercy ; And I •will-say to <i>them which were</i> not My people, r ZEbou art aMy people ; ' And tbeq shallSay, "Thou art emy °God." 3 THEN *said "the Loan unto me, "'Go yet, •love a woman beloved-of <i>her friend</i>, yet an adulteress, according_to the love_of "the Loan toward 'the_schildren-of Israel, Oa ./look to other gods, and glove cflagons_of wine." 2 So I *bought her to me for 'fifteen <i>pieces</i> of silver, and for a homer_of barley, and a half_homer_of barley : 3 and I *said unto her, " Thou Pshalt abide for me many days ; thou 'shalt not play the harlot, and thou 'shalt not be for <i>another</i> 'man : so <i>will</i> I also <i>be</i> for thee." 4 For the-³children-of Israel shall-abide many days without a king, and without a prince, and without a sacrifice, and without an 'image, and without an ephod, and <i>without</i> teraphim : 6 after- ward shall the_8children_of Israel return, and 'seek "'the LORD their °God, and 'David their king; and •shall_b fear "'the Loan and His goodness in <i>the</i> latter "days.</p>	<p>n. new-wine, tirOsh. j. Jezreel, -God _will_sow, or . the-seed_of God. 1. Lo-rukha- inah. a. Ammi. e. Elohay, my God, plural. r. Jehovah. ssts a. cakes-of grapes or m181118 i. ish. st. a standing_ image. j.g. Jehovah their Elohim. h. or hasten to.</p>
<p>about 780. r. nltro. 1. ZQn CQ15 i. אִישׁ st. וְשָׁלַח e. וְדָמִיתִי 6 1118</p>	<p>4 •HEAR the_word_of "the Loan, ye ' children_of Israel : For "the LORD hath a controversy with the-inhabitants _of the land, Because <i>there</i> is no truth, nor 'mercy, nor knowledge_of 'EGod in the land. 2 By swearing, and lying, and killing, and stealing, and com- mitting adultery, They "break_out, and °blood "toucheth °blood. Therefore shall the land mourn, And every_one 'that_dwelleth therein shallLanguish, With the_beasts_of the field, and with the_fowls_of "hea- ven ; Yea, the_fishes_of the sea also shall_be_taken away. Yet let no 'man strive, nor reprove another : For thy people <i>are</i> as they_that_strive_with the priest. Therefore •shalt_thoui"fall in the day, And the prophet also •shall_"fall with thee, in <i>the</i> night, And I •will_c destroy thy mother. My people "are_c destroyed for lack_of 'knowledge : Because thou "hast_rejected 'knowledge, I *will also reject thee, that thou shalt_be no priest to Me :</p>	<p>j. Jehovah. a. sons. 1. lovingkind- ness. •G. God, Elo. him, plural iish at. stumble. e. cut-off. e. cut-off.</p>

B.c. about 780.		Seeing thou whast forgotten the law of thy °G-od, 3E will also forget thy children.	
	7	As they were increased, so they sinned against Me :	
	8	Therefore will I change their glory into shame.	
Le. ID* 1v3s.	9	They "eat up the sin of My people, And they "set their °heart on their iniquity.	.s. lift up their soul to.
		And there •shall be like people, like *priest :	
		And I swill v punish them for their ways, And reward them their doings.	v. visit upon.
10. Lev. 26.26. MM. 6. 14.	10	For they •shall eat, and not have-enough :	
		They •'shall commit whoredom, and shall not increase :	
w.	11	Because they "have left off to take heed to ""the LORD.	J. eth Jehovah.
Mi.		Whoredom and w wine and *new wine 'take away the heart.	wine, yayin. n. new-wine, tirQsh.
	12	My people 'ask cotmsel at their -stocks, And their staff 'declareth unto them :	
•G. DI+16tt		For the spirit of whoredoms "hath caused-them to-err, And they whave gone a whoring from under their 'God.	G. God, Elo. him, plural.
	13	They 'sacrifice upon the tops of the mountains, And "burn incense upon the hills, Under oaks and poplars and elms, Because the shadow thereof is good :	
		Therefore your daughters shall commit whoredom, And your spouses shall commit adultery.	
	14	I will not punish your daughters when they commit-whoredom, Nor your spouses when they commit adultery :	
		For themselves "are separated with *whores, And they 'sacrifice with *harlots :	
	15	Therefore the people that 'cloth not understand shall-fall. Though tbou, Israel , play-the-harlot, yet 'let not Judah offend;	
		And come not ye unto *Gilgal, Neither go ye up to Beth-aven, Nor 'swear, «"" The LORD liveth."	
	18	For Israel •is slideth back as a backsliding heifer :	
17. See ch. 14. 8.	17	Now ""the LORD will feed them as a lamb in a xlarge place. Ephraim is 'joined to idols :	
		•Let him alone.	
	18	Their drink is sour :	
		They "have committed whoredom continually :	
	19	Her rulers with shame •ido-love, 'Give ye. The wind •hath bound bet up in her wings, And they *shall be ashamed because of their sacrifices.	
	5	SHEAR ye this, O priests ; And 'hearken, ye house of Israel ; And •give-ye ear, O-house-of the king ; For 'judgment is toward you, Because ye "have-been a snare on Mizpah, And a net spread upon Tabor.	
	2	And the revolvers •are profound to make slaughter, Though I have been a rebuker of them all. 1E know Ephraim, and Israel 'is not hid from Me :	
		For now, O Ephraim, thou •'committest whoredom, and Israel •is defiled.	
16/7B	4	They will not frame their doings to turn unto their wGod : For the spirit of whoredoms is in the midst of them,	•G. Elohim, plural.

HOSEA V. 5.

B.C. about 780.

inrirlitt 6
s 412016. Prov. 1. 28.
Isa. 1. 15.
Jer. 11. 11.And they "have not known *Jthe* LORD.

And the pride_of Israel •doth_ testify to his face :

Therefore shall Israel and Ephraim **fall** in their iniquity ;
Judah also •shall_sfall with them.They shall_go with their flocks and with their herds to
seek *Jthe* **LORD**;But they shall not find *Him*;

He *hath-withdrawn_Himself from them.

They "have_dealt_ treacherously against *Jae* LORD :

For they "have_begotten strange "children :

Now shall a month devour them with their portions.'Blow ye *the* cornet in "Gibeah, *and the* trumpet in
"Ramah :•Cry_aloud *at* Beth-aven, after thee, O_Benjamin.**Ephraim** shall_be desolate in the_day_of rebuke :Among the_tribes_of Israel *have* I made_known that_which_
shall_surely_be.The_princes_of **Judah** were like them_ that_ remove *the*
bound :*Therefore* I will_pour_out My wrath upon them like 'water.**Ephraim** *is* oppressed *and* broken in judgment,Because he willingly walked *after the* commandment.Therefore *will* *3E* be unto Ephraim as a "moth,And to the_house_of **Judah** as 'rottenness.When Ephraim *saw his 'sickness, and Judah *saw* his '
wound,Then *went Ephraim to *the* Assyrian,

And *sent to king Jareb :

Yet could be not heal you, nor cure you of your wound.

For 1E *will be* unto Ephraim as a 'lion,

And as a "young_lion to the_house_of Judah :

1E, *even* 1E, will-tear and *go_away ;I will-take away, and none Lshall_rescue *him*.I will-go *and* 'return to My place,**Till** they acknowledge their_offence, and '**seek** My face :

In their affliction they will_seek_Me_early.

1. Dent. 32. 39.

COME, and '**ilet_us_return** unto *Jthe* **LORD**:

He "hath_smitten, and He *will_bind-us_up.

After two_days will He_revive us :

In the third 'day He will-raise-us-up, and we *shall_live in
His sight.Then *shallWe know, *if we* •follow_on to know *J" the* LORD :His going forth iis_prepared *as the* d'morning;

And He *shall_come unto us as the rain,

As *the* latter *and* former-rain unto *the* earth."**O-Ephraim**, what shall I_do unto thee ?**O Judah**, what shall i_do unto thee ?For your 'goodness *is* as a 'morning cloud,

And as the early dew J-it-goeth_away.

Therefore *have* I hewed *them* by the prophets ;

I "have_slain them by the_words_of My mouth :

And thy judgments *are as the* light *that* Pgoeth_forth.

For I desired 'mercy, and not sacrifice ;

And the_knowledge_of 'God more-than adburnt_offerings.

But t'beg like "men •have_transgressed *the* covenant : There
have they dealt_treacherously against Me.3. Ps. 72. 6.
d.

L 1:1|1Dr11

6. Marr. 9. 13;
12. 7.

•G.

niStp7
DifZ
1120

HosEA VI. 7.

-T. eth Jehovah.

s. stumble.

so. sons.

d. dawn.

1. lovingkind-
ness,
khesed.•G. Elohim,
plural.
John 17. 3.
as ascending
offerings.
a. andahm or
Adam.

B.C. about 780.

m. r7PR

t. rit??0

t. no

Gilead *is* a city_of 'them_that_work iniquity,
And *is ni* polluted with blood.

in. marked.

ish.

And as troops_of robbers wait_for a 'man,
So the_company_of priests 'murder in_the_way xby_consent :
For they "commit lewdness.

t. to Shechem.

I "have seen a horrible thing in the house_of Israel:
There *is* the_whoredom_of Ephraim, Israel "is-defiled.
Also, O_Judah, the "hath_set a harvest for thee,
When I returned the_captivity_of My people.

t. there is-ap.
pointed.

7 WHEN I would_have_healed Israel, Then the- iniquity-of Ephraim 'was-discovered, And

the wickedness_of Samaria :

For they "commit falsehood;
And *the* thief 'cometh_in,
And the_troop_of robbers "spoileth without.

6 mit 2

And they "consider not in their hearts *that* I "remember all s. say.
their wickedness :

Now their-own doings •lave_beset_them_about;
They "are before My face.

³ They 'make *the* king glad with their wickedness,
And *the* princes with their lies.

h.

⁴ They *are* all adulterers,

As an oven heated by *the baker*,

h. heating.

Who 'ceaseth from hraising after he "'hath- kneaded *the*
dough, until it @be leavened.

h.

In the-day-of our king *the* princes *have* made-him-sick with
^h bottles-of swine

h. or heat.

9. YuYiu*

rtno
inP

He stretched_out his hand with worriers.

For they *have* made_ready their heart like an "**oven**, whiles
they lie_in_wait :

Their baker 'sleepeth all the night;
In *the* morning it burneth as a flaming fire.

Fulfilled
about 773.
7.2 Kin. 15. 10,
14, 25, 30.

⁷ They 'are all hot as an "oven,
And 'have devoured their 'judges ;
All their kings "are_fallen :

There is none among them J that-callesh unto Me.

⁸ Ephraim, lie 'hath_mixed_himself among the 'people;
Ephraim "is a **cake** not turned.

⁹ Strangers "have devoured his strength, and be "knoweth *it*
not :

ep

nrt

Yea, gray-hairs "are ⁸¹⁾ here and there upon him, yet be
"knoweth not.

sp. sprinkled.

30.

min'

¹⁰ And the_pride_of Israel 'testifieth to his face :
And they "do not return to J *the* Loan their °God,
Nor "seek Him for all this.

J.G. Jehovah
their Elohim.

inf124

¹¹ Ephraim also *is like a **silly dove** without heart :
They "call_to Egypt, they "go to Assyria.

¹² Ezek. 12. 13.
² Bin. 17. 13,
8.

¹² When they shall go, I will_spread My net upon them;
I will bring_them_down as the fowls_of the 'heaven;
I will_chastise them, as their congregation "hath_heard.

¹³ Woe unto them ! for they •'have-fled from Me :

Destruction unto them ! because they "have_transgressed
against **Me** :

Though If 'have_redeemed them, yet tbeg •thave_spoken lies
against **Me**.

¹⁴ And they "have not cried unto **Me** with their heart, when
they 'howled upon their beds :

B.c. about 760. n. ° M		They 'assemble themselves for corn and swine, <i>and</i> they n. new_wine. rebel against Me .	
	16	Though 31 "have_bound <i>and</i> strengthened their arms, Yet "do they imagine mischief against Me .	C. corrected.
	16	They 'return, <i>but</i> not to the mMost_High : They •are like a deceitful bow : Their princes shall fall by the sword for the rage_of their tongue : This <i>shall be</i> their derision in the land of Egypt.	m. Atost. High, Heb. Hanf.
1. Dent. 28. 49. J • : • I	8	SET the trumpet to thy mouth. <i>He shall come as an "eagle</i> against the_house_of the LORD, Because they <i>have</i> transgressed My covenant, And trespassed against My law. 2 Israel shall_cry unto Me, "My 'God, we know Thee." 3 Israel "hath_cast_off the thing that is good : The enemy shall_pursue him. 4 Ube,/ "have_set up-kings, but not by Me : They "have_made_princes, and I knew <i>it</i> not : Of their silver and their gold <i>have</i> they made them g idols, That they may be_cut_off.	J. Jéhovah. g. grievous_ idols.
g. a+np	5	Thy calf, O Samaria , hath cast thee_off; Mine anger •is kindled against them : How long <i>will it be</i> ere they attain to innocency ? For from Israel <i>was</i> it also : The workman made it; therefore it <i>is</i> not 'God : But the_calf_of Samaria shall be broken in pieces. 6 For they "have_sown the wind, And they shall_reap the whirlwind : It hath no stalk : The bud shall_yield no meal : If so be it 'yield, the strangers shall_swallow_it_up.	•G. Elohim.
•G. D+ ttt	7	Israel "is_swallowed_up Now •ishall they be among the cGentiles as a vessel wherein n. nations. <i>is</i> no pleasure. 9 For Ogg "are_gone_up to Assyria, A wild_ ass alone by himself : Ephraim "hath_hired lovers. 10 Yea, though they "have_hired among the nations, now will I gather them, And they *shall_sorrow a little for the_burden_of the_king_ of princes.	
n. 1:03;	11	Because Ephraim "hath_made_many altars to sin, Altars "shall be unto him to sin. 12 I "have_written to him the great things of My law , <i>But</i> they were counted as a strange thing. is They 'sacrifice flesh for the_sacrifices_of Mine "offerings, and teat <i>it</i> ; <i>But 'T the</i> LORD "accepteth them not ; Now will He_remember their iniquity, and "'visit their sins : neg shall_return to Egypt.	
14 p nifpm	14	For Israel *hath_forgotten his 'Maker, and *buildeth P temples; And Judah "hath_multiplied fenced cities : But I •will_send a fire upon his cities, And it •shall_devour the_c palaces thereof.	p. or palaces. c. or castles.
c. 1+1:1514 1122			

c.c. about 760. 17 My EGod willcast_them_away,
Because they did not hearken unto Him :
And they *shallbe wanderers among the nations.

about 740.
I. Nah. 2. 2.
s. PP.13

10 ISRAEL *is* **an °empty vine**, He "bringeth_forth s. spreading
fruit unto himself : According_to the_multitude_of or emptying
his fruit he *hath* increased the altars ; its fruits.

et. 2 Their heart •lis_divided; now shallthey-be-founcLfaulty : st. standing
3e shall_break_down their altars, images.

s For now they shall_say, eJ. eth Jehovah.

ri)nrn "We have no king, because we feared not ³the LORD ;

What then 'should a 'king do to us ?" c. confirming.

0. nr9 nib * They •'have_spoken words, swearing falsely in emaking a
covenant :
Thus judgment •springeth_up as hemlock in the_furrows_of
the field.
The_inhabitants_of Samaria shall_fear because of the-calves
_of Beth-aven :
For the-people thereof •shall_mourn over it,
And theipriests thereof *that* 'rejoiced on it,
For the glory thereof, because it *is* departed from it. i. idolatrous-
priests, 116.
chemarim.

6. Ch. 5. 13. Jareb :
Ephraim shall_receive shame,
And Israel *shall_be_ashamecLof his-own counsel.

oh. IWO 7 418for Samaria, her king "is_cut_off as the eh foam upon the ch. chip.
of Ewater. 4. face of.

OVIV¹N/ 8 The high_places also of Aven, the_sin_of Israel, •shallbe_
8. Rev. 6. 16. destroyed :
The thorn and the thistle shallcome-up on their altars ;
And they •shallsay to the mountains, "'Cover us;"
And to the hills, "'Fall on us."

9 O_Israol, thou "haat-sinned from the-days-of "Gibeah :
there they stood :
The battle in "Gibeah against the-schildren_of iniquity 'did
not overtake them. s. sons.

10 It is in My desire that I *should_chastise them;
And the °people *shall_be_gathered against them,
When 'they shallbind_themselves tin their two "'furrows. t. to.

t. 11 And Ephraim *is as a heifer* that is taught, in. iniquities.

in. But IE passed_over upon her fair neck :
I willmake Ephraim to_bride ;
Judah shall_plough, b. be-ridden.

b M'rt:4 And Jacob shall_break his clods.

19 'Sow to yourselves in righteousness, •reap in 'mercy ; '
1. "IV:1"0 **Break-up** your fallow_ground :
For *it is* time to seek ³the LORD,
Till He 'come and te*rain righteousness tupon you. l. lovingkind-
ness, khesed.

to. r1131s Ye •'have_ploughed wickedness, eth Jehovah.

* naf Ye •'have_reaped iniquity; te. teach.

Ye •'have_eaten the_fruit_of lies : t. or to yon.

Because thou didst_trust in thy way,
In the_multitude_of thy mighty_men.

HOSEA X. 14.		HOSEA XII. 1.	
	B.C. about 740. 14	Therefore •shall a tumult arise among thy °people, And all thy fortresses shall be spoiled, as Shalman spoiled Beth-arbel in the day of battle :	
th.	nir 15	The mother was dashed in pieces upon her ^s children.	s. sons.
d.	11 "DO;	So •'shall Beth-el do unto you because of thyour great wickedness :	th. the-evil-of your wicked- ness.
		In a tdmorning shall the king-of Israel utterly be cut off.	d. the dawn.
	1. Ex. 4. 22. 23. A. MArr. 2. 15.	1 1 WHEN Israel <i>was</i> a child, then I *loved him, And called My son out of Egypt. As they called them, so they went from them : They 'sacrificed unto xBaalim, And Fburne Lincense to xgraven images.	
w	Vf:4713	I 'taught Ephraim also to w go, °Taking them by their arms; But they knew not that I healed them.	w. walk.
a	1:7tt 1	'drew them with ords of a ° man, With bands of love :	a. andahm.
L	1?1,4	And I *was to them as they that itake-off the yoke on their jaws, And I *laid meat unto them.	l. lift-up.
h	5	He shall not return into the-land-of Egypt, But the Assyrian Ah shall be his king,	h.
	6	Because they refused to return. And the sword •shall-abide on his cities,	
About 728 they became tributaries to Shalmaneser.		And •shall consume his ° branches, and •devour them, Because of their own counsels.	b. bars or princes.
b.	"1P 7	And My people "are bent to backsliding-from Me:	m. Most-High, Heb. hal.
m	5v	Though they 'called them to the mMost_High, None at all would exalt Him.	
	8	How shall I give thee up, Ephraim ? How shall I deliver thee, Israel ? How shall I make thee as Admah ? How shall I set thee as Zeboim ? Mine heart is turned within Me,	C. Or comps. sions.
O	1701	My crepentings are kindled together.	
e.	in;	9 I will not execute the fierceness of Mine anger, I will not return to destroy Ephraim:	e. El, God, singular.
i	ett;	For 3E am ° -God, and not 'man; The Holy One in the-midst-of thee :	co. or Come in wrath.
co. IT; iii3		And I will not "enter into the city.	J. Jehovah.
J	1711lo	They shall walk after J the LoAD: He shall roar like a lion :	s. sons. ha. or hasten.
ha.	4h	When Az shall roar, then the ° children *shall hatremble from the west.	
	11	They shall-hctremble as a bird out of Egypt, And as a dove out of the land-of Assyria : And I •will place them in their houses, 'saith J the LORD.	.....
12. Ch. 12. in... 12 Heb. begins here.		Ephraim "compa.sseth-Me-about with -lies, And the-house-of Israel with deceit: But Judah yet "ruleth with c-God,	e. EL b. holy-ones.
... about 723. ...		12 EPHRAIM Lfeedeth on wind, And Lfolloweth after the east-wind : He daily Pincreaseth lies and desolation; And they 'do c make a covenant with the Assyrians,	c. confirm. 1125

B.C. about 725.	2	And oil 'is carried into Egypt.	J. Jehovah.
nin!		"The LORD hath also a controversy with Judah ,	v. visit upon.
10i5i		And punish Jacob according to his ways;	
3. GEN. 25. 26;		According to his doings will He recompense him.	t. took-by-the
32. 26-28.		He 'took his 'brother by-the-heel in the womb,	heel, Heb.
i.]ite19	4	And 'by his strength he h'had power with 'God :	hahkab ;
h. rrIP		Yea, he *had power over the angel, and *prevailed :	root of name
4. Gen. 28. 10-		He wept, and *made supplication unto Him :	Jacob.
19; 35. 9-15.		He 'found Him in Beth-el , and there He 'spake with us;	t. or in.
I.G. tri'n\$ Itri!	5	Even the LORD "God_of 'hosts;	n. had power as
nitc10		The LORD is His memorial.	a prince, Heb.
	6	Therefore 'turn thou to thy 'God :	sahrah ; root
		'Keep 'mercy and judgment,	of name Is.
		And 'wait on thy 'God continually.	rat.
			J.G. Jehovah
			Elohim of
			the hosts. l
			. lovingkind-
			nesc.
			. Canaan.
C. tva	7	He is ^e a merchant,	d. or defraud.
d. POO		The-balances_of deceit are in his hand :	
	8	iHe loveth to oppress.	
		And Ephraim *said, "Yet I "am become rich,	
		I have found me out substance :	
		In all my labours they shall find none iniquity in me that	
		were sin."	
to. 1]+i: 1;	9	And IE that am the LORD thy 'God from the land_of Egypt	J.O. Jehovah thy
C. 1,00		Will yet make thee to dwell in "te tabernacles,	Elohim. *te. the
		As in the days_of the c solemn feast.	tents. c.
	10	have also spoken by the prophets,	congregation, or
ha. "II;4		And I have multiplied -visions,	appointed
		And 'used similitudes, by the-hamistry-of the prophets.	season.
	11	Is there iniquity in Gilead ?	ha. hand.
		Surely they *lare vanity :	
		They "sacrifice bullocks in 'Gilgal;	
		Yea, their altars are as heaps in the furrows_of the -fields.	
12: 'Geli. 29: 18-			f. field.
20.			
f. M^0		12 And Jacob *fled into the fcountry-of Syria,	
8. Ina. 63. 11.	18	And Israel ""served for a wife,	
u.		And for a wife he kept sheep.	u. brought-up.
		And by a prophet the LORD brought" "Israel out_of	
		Egypt,	
14. 2 Kin. 17.	4	And by a prophet was he preserved.	
11-18.		Ephraim provoked Him_to anger Emost bitterly	
ad.		Therefore shall-he leave his 'blood upon him,	ad. his Add-
		And his reproach shall his aa'Lord return unto him.	nahy, his
			Sovereign
			Lord, plural.
t. 10i5i	13	WHEN Ephraim spake trembling, he exalted himself	t. transgressed.
		in Israel;	
		But "When he 'offended in 'Baal, he *died.	
		2 And now they 'sin more and more,	
		And *have made them molten images of their silver,	g. grievous.
		And gids according to their own understanding,	idols.
		All of it the work_of the craftsmen :	
		Ebeg 'say of them, "'Let the amen 'that-sacrifice kiss the	a. andahm.
		calves."	
	3	Therefore they shall be as the morning cloud,	
		And as the early dew "that passeth away,	
		As the chaff that 'is driven_with the whirlwind out_of the	
		floor,	
		And as the smoke ont of the chimnev.	J.G. Jehovah
tt ;to.4		Yet 31 am "the LORD thy 'God from the land_of Egypt,	thy Elohim,
1126			thy Triune
			God.

a.c. about 725.

5

And thou 'shalt know no "god but Me :
For *there is* no saviour beside Me.

It did know thee in the **wilderness**,
In the land of Egreat drought.

According to their pasture, so *were they filled ;

They were filled, and their heart *was exalted;

Therefore "have they forgotten Me.

7, 8. See Dan.
7. 4-7. Rev.
13. 2.

Therefore I will be unto them as a **lion**:

As a leopard by the way will I observe them :

I will meet them as a **bear** *that is bereaved of her whelps*,

And *will rend the caul of their heart,

And there *will I devour them like a lion :

The **wild beast** shall tear them.

O Israel, thou •hast destroyed thyself;

But **in Me is thine help**.

i. 1 pp
10. 1 Sam. viii.

w. **10P 'rM**

10 • "I will be thy king :

Where *is* any *other* that *may save thee in all thy cities ? And
thy judges of whom thou saidst, "Give me a king and princes
?"

I 'gave thee a king in Mine anger,

And *took *him* away in My wrath.

12 The iniquity of Ephraim *is* bound up ;

His sin *is* hid.

13 The sorrows of a travailing woman shall come upon him :

Pe is an unwise son;

For he 'should not stay long in *the place of* the breaking
forth of °children.

14. 1 COB. 15.
54-57.

H **91e4c7**

w t_o

14 I will ransom them from the hpower of *h* the **grave**;

I will redeem them from **death** :

O-death, w I will be thy plagues ;

O-hgrave, w I will be thy destruction :

Repentance shall be hid from Mine eyes.

i. in.

w. Where is thy
king ? King
Hoshea being
then in pri.
son. See
2 Kin. 17. 4.

B. sons.
h. hand.
h. hades, Heb.
sheel.
w. or where P

5 Though be **'be fruitful** among *his* brethren, an east wind
shall come.

The wind of °the **LORD** shall come up from *the* wilderness,

And his spring *shall become dry,

And his fountain *shall be dried up :

Pe shall-spoil the treasure of all pleasant vessels.

Fulfilled
about 721.
16. 2 Kin. 17. 6-
12.

16. Ch. 14. in
Heb. begins
here.

16 **Samaria** shall become-desolate;

For she *hath* rebelled against her 'God :

They shall fall by the sword :

Their infants shall be dashed in pieces,

And their women with child shall-be ripped up.

J.G. **nht**

•10*.

s. 17*

2. Heb. 13. 15.

r. **uaril**

3. Ps. 68. 5.

O ISRAEL, 'return unto *the* **LORD** thy 'EGod;

For thou "hast_s fallen by thine iniquity.

'Take with you **words**, and r•turn to *li*the **LORD** :

'Say unto Him, ""Take away all iniquity, and •receive us
graciously :

So *will we render the calves of our lips.

Asshur shall not save us ;

We will not ride upon horses :

Neither will we say any more to the work of our hands,

' *Ye are* our gods :

For in Thee *the* -fatherless 'findeth mercy."

I will-heal their backsliding,

I will love them freely :

J.G. Jēhōvāh
thy Elohim. s.
or stumbled. r.
return.

B.C. about 735.

For Mine anger •ris_turned_away from him
 I will_be as the **dew** unto Israel :
 He shall_grow as the lily,
 And cast_forth his roots as 'Lebanon.
 His branches shallspread,
 And his beauty *shall_be as the olive-tree,
 And his smell as 'Lebanon.

7 They_that_dwell under his shadow shallreturn;

They shall_revive *as the* corn,

And *grow as the vine :

The2scent thereof *shall be* as the_Ywine_of Lebanon.

r. נָכְרוּ

y. קִיּוֹן

i. לְעֵצִים

8 Ephraim *shall say*, " What have _I-to_ do any more ' with
 idols ? " d.

3E •have heard him, and *observed him :

c. כְּבֹרֶשׁ

I am like a green cfir_tree. From Me is thy fruit foun

9. Ps. 107. 43. 9.

~~וְיִצְחָק~~

Prudent, and he *shall_know them ?

For the_ways_of *the* LORD *are* right,

And *the* 'just shall_walk in them :

But *the* transgressors shall_sfall therein.

nremembrance.
 Y. YaYin•
 i. idols, *Heb.*
 hatsabim,
from hab-
 tsab, to
 grieve, be in
 pain.
 c. or cypress.....

\$rtt^

JOEL.

j- Jo&

B.C. about 800.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

HE_word_of *J*the LORD that came to ;Joel the_son_of YPethuel Jebcivah•² **Hear** this, ye old men,

vahJoOlsJedl

54he

And •give ear, all ye inhabitants-of the land.

p_Pethiel

Hath this been in your days,

Enlargement--

Or even in the-days-of your fathers ?

of God.

'A? ³

*Tell ye your °children of it,

S. sons.

And let your °children tell their °children,

And their 'children another generation.

⁴ That which the palmerworm "hath_left •hath the locust eaten;

And that which the locust "hath_left "hath the cankerworm eaten;

And that which the cankerworm "hath_left •hath the caterpillar eaten.

'Awake, ye drunkards, and 'weep ;

E

And •howl, all ye drinkers_of swine,

Y. yayin.

D'Pp

Because of *the* anew wine;

n. new-wine,

For it •is-cut_off from your mouth.

Heb. bahsis,

⁶ For a nation "is_come-up upon My land,

to tread-

Strong, and without number,

down.

Whose teeth *are* the teeth_of a lion,

And he hath the_cheek_teeth_of a great_lion.

⁷ He •Jhath-laid My vine waste,

And barked My fig tree :

He •hath-made it clean_bare, and •cast-it-away ;

The branches thereof •lare_made white.

⁸ •**Lament** like a virgin girded with sackcloth for the_husband_of her youth.MI? ⁹*The* g meat-offering and *the* drink offering "io_cat_of from g. gift offering.the house_of J *the* LORD;The priests, J *the* LORD'S ministers, •mourn.¹⁰ The field •is_wasted, *the* land •mourneth; for *the* corn "is_wasted :

n.

epn

¹¹ The anew-wine "is_dried-up, *the* oil 'llanguisheth.

n. new wine,

'Be—

Heb. irosh,

ye—ashamed, O ye husbandman

from yahrash,

'Howl, O ye vinedressers,

to possess.

For *the* wheat and for *the* barley ;Because the_harvest_of *the* field 's8 perished.¹² The vine is dried-up,

And the fig_tree •llanguisheth ;

The pomegranate_tree, *the* palm-tree also, and *the* apple_tree,*Even* all the-trees_of the field, *are* withered :

Because joy ie withered_away from the_sons_of amen.

a. andahm•

a. ¹²-R⁴¹³ •Gird_yourselves, and 'lament, ye priests :

'Howl, ye ministers_of the altar;

'Come, •lie_all_night in xsackcloth, ye ministers_of my °God :

For *the* gmeat offering and *the* drink offering "is_withholden from the_house_of your 'G-od.¹⁴ •Sanctify ye a fast,

d

Mr":

'Call a solemn assembly,

d. or daT of-

'Gather *the* elders and all the_inhabitants_of the land

restraint,

Into the_house_of J *the* LORD your 'God,

tsahrah, from

And •cry unto J *the* LORD,

atsa,

restrain to

1129

Alas for the day !

For the day_of Jthe LORD *is at hand,*
And as a **destruction** from *the °Almighty shall it come.*

16 "Is not *the meat* cut off before our eyes
Yea, joy and gladness from the house_of our °God ?

17 *The seed* •iis rotten under their clods,
The garners "are laid desolate,
The barns "are broken down;
For *the corn* *is* withered.

18 How "do *the* beasts groan !
The herds_of cattle "are perplexed,
13because they have no pasture ;
Yea, *the flocks_of sheep* •iare-inade desolate.

° 02Loso, to Thee will I-cry
For *the fire* •ihath *devoured* the pastures_of the wilderness,
And the flame "hath burned **all** the trees_of the field.

20 *The beasts_of the field* 'cry also unto Thee I

rak

For the srivers_of waters •iare-dried up,
And *the fire* "hath *devoured* the pastures-of the wilderness.

1. Num. x.

2 'BLOW ye *the* trumpet in Zion,
And **sound an alarm** in My holy mountain t
"Let all the inhabitants_of the land tremble :
For the day_of Jthe LORD cometh, for it *is* nigh at_
hand;

2 A day of darkness and of gloominess,
A day_of clouds and of thick-darkness,
As *the morning* spread upon the mountains :
A great people and a strong;
There hath not been ever *the* like,
Neither shall be any more after it,
Even to the years_of many generations.

- A fire •idevoureth before them;
And behind them **a** flame "burneth :
The land *is* as the garden_of Eden before them,
And behind them a desolate Wilderness ;
Yea, and nothing 'shall Esoape them.
- 4 *The appearance_of them* *is* as the appearance_of horses;
And as horsemen, so shall they run.
- Like the noise_of chariots on the tops_of "mountains shall
they leap,
Like the noise_of a flame_of fire that *devoureth the* stubble,
As a strong people set in—battle-array.

- Before their face *the 'Epeople* shall-be-much-pained
irsAll faces "shat gather Pblackness.

p.

7 They shall-run like mighty men;
They shall-climb *the* wall like °men_of war;
And they shall march every one on his ways,
And they shall not break their ranks:
Neither shall one thrust another;
They shall walk every one in his path :
And *when* they fall upon the sword, they shall not be_
wounded.

- They shall run to and fro in the city

u. Jehovah.

s. streams.

u. Jehovah.

p. or paleness.

u. anahshim.

JOEL II. 11.		JOEL II. 22.	
B.C. about 800.			
11. Zeph. I. 15.	11		
12. Jer.'4.'1.	12		J. Jehovah.
I.G. ij)rr	13		J.u. Jehovah
i3?Thti			your Elohim.
	14		g. gift-offering.
a. ro,;p area	15		d. or day-of
a 5pp,	18		restraint.
			a. assembly.
n Erb	17		n. nations or
			Gentiles.
		
ne. t)11757.11	19		ne. new.wine,
			tirosh.
w. filnrit~	20		w. or western.
in 5nar1			m. magnified to
nikni?			do.
.....		
	22		1131

JOEL II, 23.		JOEL III, 5.
B.C. about 800. 23. Lev. 26. 4.	<p>The fig tree and the vine 'clo_yield their strength. "Be glad then, ye ^achildren_of Zion, And 'rejoice in Jthe LORD your °God :</p>	S.SODS
t.r. n'fibr m nr10 rinto	<p>For He •thath_given you the aformer_rain rmoderately, And He I'vrill_cause_to_come_down for you the rain, The Ina former_rain and the latter_rain in the first month.</p>	t.r. or teacher for righteous- ness. The Heb. word more signifies both latter_ rain and teacher.
v D'Rsn	<p>24 And the floors •shLLbe_full of wheat, And the °fats •shallOverflow with ^{nc}wine and oil.</p>	mo. Heb. more. v. vats or presses.
	<p>25 And I •will_restore to you the years that the locust "hath_ eaten, The cankerworm, and the caterpillar, and the palmerworm, My "great army which I sent among you.</p>	
	<p>26 And ye •shall_eat in plenty, And •be-satisfied, And 'praise "the_name_of Jthe LORD your °God,</p>	
	<p>That •lath_dealt_wondrously with you : And My -people shall never be_ashamed.</p>	
	<p>27 And ye •shall_know that 3E am in the_midst_of Israel, And that IE am ³the LORD your °Gl od, and none else :</p>	
	<p>And My -people shall never be_ashamed.</p>	
28-32. Acrs' 2...	<p>28 And it •shall_come_to_pass afterward, That I will_pour-out My Spirit upon all flesh ;</p>	
17-21. 28. Ch. 8. in Heb. begins here.	<p>And your sons and your daughters •shallprophesy, Your old_men shall_dream dreams, Your young-men shall_see visions :</p>	
	<p>29 And also upon the servants and upon the handmaids in ' those 'days will_I_pour_out My 'Spirit.</p>	
	<p>30 And I •will_shew wonders in the heavens and in the earth, Blood, and fire, and pillars_of smoke.</p>	
	<p>31 The sun shall_be_turned into darkness, and the moon into blood,</p>	
32. Rom. 10. 11-13.	<p>32 Before the great and the terrible day_of the LORD come. And it •shall_come_to_pass that whosoever shall-call on the_ name-of the LORD shall be delivered :</p>	J. Jehovah.
Vt9	<p>For in mount Zion and in Jerusalem shall-be deliverance, 'as Jthe LORD *hath_said,</p>	a. according as.
	<p>And in the remnant whom Jthe LORD shall Lcall.</p>	
I. Ch. 4. iii Heb. begins here.	<p>3 FOR, behold, in "those "days, and in "that 'time, Jerusalem,</p>	
	<p>2 I will also gather "all 'nations, and •will bring them down into the valley_of i Jehoshaphat,</p>	j. Jehovah judgeth. j. judge.
j. 00'n1 rpv01	<p>And j•vrill_plead. with them there for My people And for My heritage Israel, Whom they "have_scattered among the nations, And parted My 'land.</p>	
	<p>3 And they •these-cast lots for My people; And ahavegiven a 'boy for a 'harlot, And sold a 'girl for "3' wine, that they might_drink.</p>	
3. Obad. 11.	<p>4 Yea, and what have ge to do with Me, O_Tyre, and Zidon, and all the_a_coasts_of pPalestine ?</p>	y. yayin.
C	<p>Will ge render Me a recompence ?</p>	c. circuits or regions.
p nOP	<p>And if ye recompense Me, swiftly and speedily will_I_return your recompence upon your_own head ;</p>	p. Philistia.
	<p>5 Because ye "have_taken My silver and My gold, And "have_carried into your temples My goodly dpleasant- things :</p>	d. desirable.
":1PnV		
1132		

h	DIM)		'AMOS.	hRamos
	B.c. 787.		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
1. Zech. 14. 5.	a Dinp		T HE words of 'Amos, who was among the herdmen of	a. Amos, Bur-
t PIMP			tTekoa, which he 'saw-concerning Israel in the days of	t. Teloang,
s MCI			Uzziah king of Judah, and in the days of Jeroboam the son of	Pitching of
			Joash king of Israel, two years before the earthquake.	tents.
P.			² And he *said, JThe LORD will roar from Zion,	s. saw in vision.
			And putter His voice from Jerusalem;	J. Jehovah.
			And the-Phabitations of the shepherds •shallMourn,	p. or pastures.
			And the_top of 'Carmel •shall_wither.	
		
			³ Thus "saith Jthe LORD;	
			For three transgressions of Damascus , and for four, I will	
			not turn_away the_punishment thereof ;	
			Because they "have-threshed IG-ilead with 'threshing in-	
			struments of 'iron :	
			⁴ But I 'will-send a fire into the_house of Hazael,	
			Which •shalldevour the_palaces of Ben-hadad.	
Fulfilled			⁵ I •willbreak also the_bar of Damascus,	i. Idols or
2 Bin. 16. 9.			And •cut_off the inhabitant from the_plain of 'Aven,	Vanity.
i. 11K			And him-that-holdeth the_sceptre from the_house of Eden :	
			And the_people of Syria •shallGo-into-captivity unto Kir,	
			"saith J theLORD.	
		
			Thus "saith Jthe LORD;	
			For three transgressions of Gaza , and for four, I will not	
			turn_away the_punishment thereof ;	
			Because they carried-away-captive the_whole captivity,	
			To deliver_them_up to Edom :	
			⁷ But I •willsend a fire on the-wall of Gaza,	
			Which •shall devour the_palaces thereof :	
			⁸ And I •willcut_off the inhabitant from Ashdod,	
			And him_that_holdeth the_sceptre from Ashkelon,	
			And I •will_turn mine hand against Ekron :	
אֶלֶּי יְהוָה א.ג.			And the_remnant_of the Philistines 'shall_perish, •'saith etl,e	a.J. Adonaby,
			Lord JGOD.	Sovereign
			.....	Lord Jeho-
			.....	vah.
9. 1 Kin. 5. 1;			⁹ Thus "saith Jthe LORD;	
9. 11-14.			For three transgressions of Tyrus , and for four, I will not	
			turn_away the_punishment thereof ;	
			Because they delivered_up the_whole captivity to Edom,	
			And remembered not the_brotherly covenant :	
			¹⁰ But I •willsend a fire on the_wall of Tyrus,	
			Which 'shall-devour the_palaces thereof.	
		
			¹¹ Thus "saith 'this LORD ;	
			For three transgressions of Edom , and for four, I will not	
			turn_away the_punishment thereof ;	
			Because he did_pursue his brother with the_sword,	
			And did_cast_off all pity,	
			And his anger *did_tear perpetually,	
			And he kept his wrath for ever :	
			¹³ But I •will_send a fire upon Teman,	
			Which •shall devour the_palaces_of Bozrah.	
			1134	

JOEL III. 6.		JOEL III. 21.	
b.c. about 800.	6	The-°children also of Judah and the _schilchildren_of Jerusalem	s. sons.
		<i>have</i> ye sold unto At the Grecians,	A. the-sons-of.
	7	That ye might remove them far from their border.	
		Behold, I will raise them out_of the place whither ye °have	
		sold them,	
	8	And °will return your recompence upon your own head : And	
		I °will sell your 'sons and your 'daughters into the_	
		hand_of the _achildren_of Judah,	
n. גוי		And they °shall sell them to the Sabceans, to a °people far off:	n. nation.
J. יהוה		For Jthe LORD °hath spoken it.	J. Jehovah.
	9	Proclaim ye this among the uG-entiles;	u. nations.
n. גוים		°Prepare war, °wake up the mighty men,	s. Set-apart_for.
s. קדש		'Let all the amen_of "war draw_near ;	
s. אש		'Let them come up :	m.anahshim.
s. הלחקה		°Beat your ploughshares into swords,	h. or Hasten.
	1	And your pruninghooks into spears :	
		'Let the -weak say, "1E am strong."	j. Jehoshaphat,
h Wint	11	°Assemble yourselves, and °come, all ye °Eheathen,	judget
		And °gather yourselves together round_about :	h.
tzPOLiri	12	Thither °cause thy mighty ones to come_down, 02Loau. '	t. tread-ye.
		Let the "heathen be-wakened,	v. vats.
13. Rev. 14. 14-	13	And °come up to the valley_of jehoshaphat :	
20.		For there will I sit to judge 'all the "heathen round-about.	
		°Put-ye-in the sickle, for the harvest is ripe :	
		'Come, 'get-you-down; for the press °is full,	
311		The °fats °loverflow;	
v. tit4121:1		For their wickedness is great.	r. refuge, Heb.
	14	Multitudes, multitudes in the valley_of xdecision	makhasse,
		For the day_of Jthe LORD is near in the valley_of xdecision.	from khah-
	15	The sun and the moon °ishallbe darkened,	sah, to con-
		And the stars °ishall withdraw their shining.	fide in.
	16	The LORD also shall roar out_of Zion,	st. stronghold.
		And °utter His voice from Jerusalem :	J.u. Jehovah
r. VT;		And the heavens and the earth °shall shake	your Elohim.
st. תרפ		But Jthe LORD will be the _rhope_of His people,	u. new-wine,
J.G. nlr.		And the-dstrength_of the Bchildren_of Israel.	Heb. haheis,
D;Irf'ni	17	So °shall ye know that 1E am the LORD your °God dwelling	troddeu.wine.
		in Zion, My holy mountain :	s. streams.
		Then °shall Jerusalem be holy,	
		And there shall no strangers pass through her any_more.	
18. Bee. 47. 1	18	And it °shall come to pass in xthat xday,	
n DTV		That the mountains shall drop_down unew-wine,	
		And the hills shall flow with milk,	
S tOg		And all the2rivers-of Judah shall flow with waters,	
		And a fountain shall come forth of the-house-of Jthe LORD,	
		And °shall water 'the valley_of °Shittim.	
	19	Egypt shall be a desolation,	
		And Edom shall be a desolate wilderness	
		For the violence against the Behildren_of wilderness,	
		Because they °thave-shed innocent blood in their land.	
	20	But Judah shall dwell for ever,	
		And Jerusalem from generation to generation.	
	21	For I °will cleanse their blood that I °have not cleansed :	
		For Jthe LORD °dwelleth in Zion.	

B.C. 787. s.	13 Thus "saith <i>the</i> Loan; For three transgressions_of the_pchildren_of Ammon , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they "have-ripped-up the- women_with_child-of 'Gilead,	s. sons.
	14 That they might enlarge their 'border : But I •willkindle a fire in the_walLof Rabbah, And it •shalldevour the_palaces thereof, With shouting in the_day_of battle,	
	15 With a tempest in the_day_of the whirlwind : And their king •shall_go into 'captivity, 3e and his princes together, "saith ³ the LORD .	1. Jehovah. et. statutes. n. needy.
i. 2 Kin. 8. 26, 27.	2 THUS •Isaith <i>athe</i> Loup ; For three transgressions_of Moab , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because he burned the -bones_ of the _king_ of Edom into " lime : But I •will_send a fire upon Moab, And it •shalldevour the_palaces_of Kiriath And Moab •shall_die with tumult, With shouting, And with the_sound_of the trumpet :	ish. y. YaYin• f. fined-ones.
	3 And I •willLent off <i>the</i> judge from the_midst thereof, And willslay all the_princes thereof with him, •saith ³ the LORD,	1135
	4 Thus "saith <i>the</i> Loan; For three transgressions_of Judah , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they "have-despised "the_law-of <i>the</i> LORD, And • have not kept His °commandments, And their lies *caused_them-to-err, After <i>the</i> which their fathers "have_walked : But I •will_send a fire upon Judah, And it 'shall-devour the_palaces_of Jerusalem.	
et.		
	Thus "saith ^J the LORD ; For three transgressions_of Israel , and for four, I will not turn_away <i>the punishment</i> thereof; Because they sold <i>the</i> -righteous for silver, And <i>the</i> "-poor for a pair-of shoes;	
n. ti•;1	7 "That pant after the_dust_of the earth on the_head_of the °poor, And "turn_aside the_way_of °meek : And a imam and his father will go_in unto the <i>same</i> <i>maid</i> , to profane My holy 'name :	
i. de	8 And they <i>qay_themselves-down</i> upon clothes laid_to_pledge by every altar, And they 'drink the_'wine_of <i>the</i> condemned in the_house_ of their °god.	
8. Ea. 22. 26.	9 Yet destroyed /E 'the Amorite before them Whose height <i>was</i> like the_height_of the cedars, and <i>be was</i> strong as the oaks ; Yet I *destroyed his fruit from above, And his roots from beneath.	
o+Ong	10 Also IE brought gm up from the_land_of Egypt, And *led gnu forty years through the wilderness,	

B.C. 787.		To possess 'the land of the Amorite.	
	11	And I *raised_up of your sons for prophets ,	
		And of your young men for Nazarites .	
		<i>Is it not even thus, O ye ^Bchildren_of Israel ? isaith "the</i>	s SOM.
		LORD.	
	12	But ye *gave the Nazarites swine to_drink ;	
		And commanded the prophets, saying, " Prophecy not."	
a.	18	Behold, li 'am_pressed under you,	a. According as.
		* As a 'cart 'is_pressed <i>that is</i> full of sheaves.	
	14	Therefore <i>the</i> flight •shall_perish from <i>the</i> -swift,	
		And <i>the</i> -strong shall not strengthen his force,	
15. Jer. 9 23.	15	Neither shall <i>the</i> -mighty deliver himself ;	
		And <i>he that is</i> swift_of foot shall not deliver <i>himself</i> :	
h.		Neither shall he that_rideth the horse deliver h himself.	h. his soul.
st.	16	And <i>he that is</i> dcourageous among the 'mighty shall_flee_	st. strong-of heart.
		away naked in 'that 'day, "saith ^J the LORD.	
J.		•HEAR 'this Sword that "the LORD "hath_spoken against	J. Jehovah.
		you, O2children_of	s. sops.
		Against_the_whole 'family which I brought_up from the_	
		land_of Egypt, "saying,	
2. Dent. 7. 6.	2	Esu only •i have Lknown of all the families_of the gearth:	g. ground.
Ps. 147. 19,		Therefore I will-"punish you <i>for</i> 'all your iniquities.	v. visit upon.
20.	8	Can two walk together, except they be-agreed ?	
g.		Will a lion roar in the forest, when he hath no prey ?	
v.	4	Will a young_lion cry out-of his den, if he "have_taken	
		nothing ?	
		Can a bird fall in a snare upon the earth, where no gin <i>is</i>	
		for him ?	
		Shall <i>one</i> take_up a snare from the gearth, and •'have_taken	
		nothing_at_all ?	
	6	Shall a trumpet be-blown in <i>the</i> city, and <i>the</i> -people not	
		be-afraid ?	
c.		Shall there be °evil in a city, and "the LORD "hath not done <i>it</i> ?	c. or calamity.
7. Gen. 6. 18;	7	Surely ° <i>the</i> "Lord JG-on will do nothing,	AdOnahy,
18. 17, 18.		But He "revealeth His lesecret unto His servants the prophets.	Sovereign
	8	<i>The</i> lion "hath_roared, who will not fear ?	Lord Jehu-
se.		* <i>The</i> °Lord GOD "hath_spoken, who can but prophesy ? '	vah.
	9	Publish in <i>the</i> palaces at Ashdod,	se. secret-coun-
		And in <i>the</i> palaces in the_land_of Egypt,	sel.
		And •say, " 'Assemble_yourselves upon the_mountains_of	.....
		Samaria,	
		And •behold <i>the</i> great tumults in the_midst thereof,	
		And <i>the</i> 'oppressed in the_midst thereof."	
	10	For they know not to do right, "saith "the LORD,	
		"Who store_up violence and robbery in their palaces.	
	11	Therefore thus "saith ° <i>the</i> "Lord "GOD;	
		An adversary <i>there shall be</i> even round-about the land;	
		And he •shall_bring_down thy strength from thee,	
		And thy palaces •shall-be_spoiled.	
	12	Thus •isaith "the LORD;	
a.		•As the shepherd a'taketh_out of the_mouth_of the lion two	a. According as.
d.		legs, or a piece of an ear;	d. delivereth.
		So shall the_ichildren_of Israel be_dtaken_out "'that dwell	d. delivered.
		in Samaria in the_corner_of a bed,	
		And in Damascus <i>in</i> a couch.	
	13	•Hear ye, and 'testify in the_house_of Jacob,	
1136			

s.c. /8/.	iSaith <i>the</i> 'Lord JGon, the_EGod_of 'hosts, That in <i>the</i> day that I <i>shall visit</i> the_transgressions_of Israel upon him	Adonaby, Sovereign Lord Jeho- vah Elohim- of =Maths- hoth.
e. nth	I will also visit the_altars_of Beth-el : And the_horns_of the altar •shall_be_cut_off, and 'fall to the 'ground.	e. earth.
16	And I •will_smithe the winter house with the summer house; And the_houses_of 'ivory •shall_perish, And <i>the</i> great houses •shall_have_an_end, Lsaith ¹ <i>the</i> LORD.	
.....		
h. קְהֵר	4 •HEAR 'this 'word, ye kine_of 'Bashan, that <i>are</i> in the- mountain_of Samaria,	h. hill-country.
l. לְאֵלֵיהֶם	"Which oppress <i>the</i> °poor, "which crush <i>the</i> 'needy, "	1. lords.
a.J. אֲרֵץ יְהוָה	Li-Which say to their 'masters, "Bring, and net_us_drink." The °Lord JG-OD "hath_sworn by His holiness,	a.J. Adinahy, Sovereign_ va h.
	That, lo, <i>the</i> days shall_come upon you, that He *will_take you away with hooks, And your posterity with fishhooks. And ye shall_go_out at <i>the</i> breaches, Every cow at <i>that</i> which is before her ; And ye •shall_cast <i>them</i> into the palace, isaith J <i>the</i> LORD.	
.....		
o. וְקָטַר	4 'Come to Beth-el , and 'transgress; At "Gilgal 'multiply transgression ; And 'bring your sacrifices every morning,	
P. אֲהַבְתֶּם	And your tithes after three years : And °offer a sacrifice_of thanksgiving with leaven, And •proclaim and •publish <i>the</i> free-offerings :	o. offer:ao- incense, Heb katteer.
8 כְּנִי	For this Pliketh you, O-ye 'children_of Israel, -Lsaith 'the °Lord J GOD.	p. orpleaseth. 8 BOW.
	6 And 1E also "have-given you cleanness-of teeth in all your cities	
	And want_of bread in all your places : Yet •have ye not returned unto Me, - ¹ -saith J <i>the</i> LORD.	a. Jehovah.
7	And also 31 "have_withholden the rain from you, When <i>there were</i> yet three months to the harvest :	
	And I 'caused-it-to-rain upon one city, And "caused_it_not_to_rain upon another city :	
po.	One P piece "was_rained upon, And <i>the</i> P piece whereupon it 'rained not 'withered.	po. portion-of- land.
8	So two or three cities 'wandered unto one city, to drink " water;	
	But they "were not satisfied : Yet "have ye not returned unto Me, 'saith J <i>the</i>	
9	LORD. I •have_smitten you with 'blasting and ' mildew :	
	When your gardens and your vineyards and your fig trees and your olive trees increased,	
	The palmerworm 'devoured <i>them</i> : Yet "have ye not returned unto Me, J-saith J <i>the</i> LORD.	
10	I "have_sent among you <i>the</i> pestilence after the_manner_of Egypt :	
	Your young_men •have_I_slain with the sword, And "have_taken_away your horses;	
	And I *have_made the_stink_of your camps to_come_up unto your nostrils :	
	Yet •have ye not returned unto Me, ⁴ saith J <i>the</i> LORD.	
11. Gen. zit.	11 I "have_overthrown <i>some</i> of you, as °God overthrew `Sodom and `Gomorrah	

B.C 787.		And ye "were as a firebrand plucked_out of <i>the</i> burning : Yet "have ye not returned unto Me, isaith ^a <i>the Loan</i> . Therefore thus will I_do unto thee, O_Israel : And because I willDo this unto thee, ' prepare to meet thy 'God, O_Israel.	
	12	For, lo, He_that_Lformeth <i>the</i> mountains, and "createth <i>the</i> wind, And declareth unto *man what <i>is</i> his thought, £That_maketh <i>the</i> morning darkness, And "treadeth upon the_high_places_of <i>the</i> earth, <i>The Loan</i> , the2God_of hosts, <i>is</i> His name.	a. andahm. i.e. Jehovah Elohim_of Teebahoth.
r.g. יהוה אלהי צבאות			
1. Ezo. 19. 1.	25	'HEAR ye 'this *word which I "take_up against you, Even a lamentation, 0_house_of Israel " The_virgin_of Israel dis_fallen ; She shall no more rise : She •is_forsaken upon her land ; There is none to raise_her_up." For thus •saith °the °Lord GOD ; The city "that went_out by a thousand shall_leave a hun- dred, And "that which_went_forth by a hundred shall_leave ten, to the_house_of Israel.	Adonahy, Sovereign-L ord Jeho• vah.
reml tftA	s	For thus "saith ³ <i>the Loan</i> unto the_house_of ' Seek ye Me ; and ye •shall-live : But 'seek not Beth-el, Nor 'enter into "Gilgal, And 'pass not to Beer-sheba : For "Gilgal °shall-surely "go_into_captivity, And Beth-el shall_come to nought. 'Seek <i>the Loan</i> , and ye •shall_live ; Lest He "break_out like 'fire in the_house_of Joseph, and ' devour <i>it</i> ,	
	4		
	5		
	7	Ye "who turn judgment to wormwood, And °•leave_off righteousness tin the earth, Seek Him that_maketh <i>ethe</i> seven stars and cOrion, And iturneth the_shadow-of_death into the morning, And "maketh <i>the</i> day dark with_night "That calleth for the_waters_of the sea, and *poureth_them_ out upon the_face_of the earth : The LORD <i>is</i> is name : "That strengtheneth <i>the</i> -spoiled against <i>the</i> -strong, So that <i>the</i> -spoiled shall_come against <i>the</i> fortress. They "hate him that_rebuketh in the gate, And they •abhor him that_speaketh uprightly. Forasmuch therefore as your treading <i>is</i> upon <i>the</i> -poor, 13 And ye 'take from him burdens_of wheat : Ye "have_built houses_of hewn-stone, but ye shall not dwell in them; 13 Ye "have_planted pleasant vineyards, but ye shall not drink 7" wine_of them. For I know your manifold transgressions and your mighty sins : "They afflict <i>the</i> -just, "They-take a bribe, And they "turn_aside <i>the</i> °poor in the gate from <i>their right</i> . Therefore the prudent shall_keep_silence in 'that 'time;	c. cast-down. t. to. c.c. Kimah and Klsil. J. Jehovah. y. yayin.
O all' 1 t rik	8		
8. Job. 9. 9; 38. 81. c.e.)p|4			
J.	9		
	10		
10. Isa. 29. 21.	11		
	13		
	13		
1138			

Antos V. 14.	Amos VI. 4.
s.c. 787. c.	<p>For it <i>is</i> an evil time.</p> <p>14 'Seek good, and not evil, that ye may live : And so <i>Jthe</i> LORD, the²God_of hosts, eshalLbe with you, ^{ac}d ye •'have_spoken.</p>
	<p>15 'Hate <i>the</i> evil, and 'love <i>the</i> good, And 'establish judgment in the gate : It_may_be that <i>Jthe</i> LORD²God_of hosts will_be_gracions unto the_remnant_of Joseph.</p>
J.G.A. יהוה אלהי צבאות אֱלֹהֵי צְבָאוֹת b. רַחוּמָה	<p>18 Therefore '<i>ae</i> LORD, the-EGod-of hosts, '<i>the</i> ""Lord, "saith thus; Wailing shall be in all bstreets ; And they shall say in all <i>the</i> highways, " Alas ! alas !" And they •shall_call <i>the</i> husbandman to mourning, And such_as_are skilful of lamentation to wailing : 17 And 'in all vineyards <i>shall be</i> wailing : For I will_pass_through thee, •isaith <i>the</i> LORD.</p>
18. Joel 2. 1-11 Zeph. 1. 15. i. N11	<p>8 Woe unto you that_desire 'the day of the LORD To what end is it for you ? the_day_of J <i>the</i> LORD <i>4ⁱ8</i> dark- ness, and not light.</p>
i. teht	<p>19 ^{ac}As if a 'man 'did_flee from a 'lion, And a 'bear •met him; Or 'went into the house, and 'leaned his hand on the wall, And a 'serpent •bit him. <i>Shall</i> not the_day_of^J <i>the</i> LORD be darkness, and not light ? Even very_dark, and no brightness in it ?</p>
u.a. '5414:1 g. 0?..T.rqv	<p>21 I "hate, I •despise your feast_days, And I will not smell in your solemn-assemblies. 22 Though ye offer" Me •burnt-offerings and your gmeat_offer- ings, I will not accept <i>them</i> : Neither will_I_regard the peace_-offerings_of your fat_ beasts.</p>
r 5P1 p. it, ^{10/0} 25-27. Acrs 7. 42, 43.	<p>23 'Take-thou_away from Me the-noise-of thy songs; For I will not hear the_melody_of thy viols. 24 But *let judgment rrun_down as 'waters, And righteousness as a Pmighty stream. 26 "lave_ye_offered unto Me -sacrifices and g offerings in the wilderness forty years, O-house-of Israel ?</p>
b. rAzq	<p>28 But ye 'have_borne 'the-btabernacle_of your Moloch and ' Chinn your images, The_star_of your °god, which ye made to yourselves. 27 Therefore 'will_I_ cause you to go_into_ captivity beyond Damascus,</p>
	<p>"Saith <i>Jthe</i> LORD, whose name <i>is</i> the_RGod_of hosts.</p>
	<p>WOE to them <i>that are</i> at_ease in Zion, And "trust in the_mountain_of Samaria, <i>Which</i> are_named chief_of the nations, To whom the_house_of Israel •came 2 •Pass ye unto Calneh, and 'see; And from thence •go ye to Hamath <i>the</i> great : Then •go_down to Gath_of <i>the</i> Philistines : <i>Be they</i> better than 'these 'kingdoms ? Or their border greater than your border ? • Ye that_put_far_away <i>the</i> evil day, And *cause the_seat_of violence to_come_near; • "That lie upon beds_of ivory, And 'stretch_themselves upon their couches, And <i>seat the</i> lambs out_of <i>the</i> flock,</p>
	<p>1139</p>

B.C. 787.	And <i>the</i> calves out_of the midst_of the stall; "That chant to the_sound_of the viol, And 'invent to themselves instruments_of music, like David;	
y. 6	"That drink swine in bowls, And 'anoint themselves with <i>the</i> chief ointments :	y. YaYin•
b. שָׁכַר	But they "are not grieved for the_haffliction_of Joseph.	b. breach.
7	They will go_captive, And the_banquet_of them_that_stretched_themselves be_removed.	
a.J r011 'Ott 9. תַּדְּבַר J.G. r)ri nh.PV i mti5p1 ce otOtt	8. The 'Lord JGOD "hath_sworn by Himself, "Saith <i>Jthe</i> LORD the_"God-of hosts, I 'abhor 'the_excency_of Jacob, And "hate his palaces : Therefore deliver _ up the city with 'all _ that _ is therein.	Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. s. His soul J.G. Jehovah Elohee Ts& bahoth. i. its fulness. Ec. anahshim.
J. min!	9 And it •shall_come_to_pass, if there 'remain ten 'emen in one house, that they •shall_die. 10 And a man's_uncle 'shall_take_ him_up, and he_that_burneth_him, to bring_out the bones out_of the house, and 'shall_say unto him that <i>is</i> by the_sides_of the house, " <i>Is there yet any</i> with thee ? " and he •shall_say, " No." Then •shall_he_say, " •Hold_thy_tongue : for we may not make_ mention_of the_name_of <i>Jthe</i> LORD." " For, behold, <i>Jthe</i> LORD "commandeth, And He •will_smite the great *house with breaches, And the little *house with clefts.	J. Jehovah.
2	Shall horses run upon the rock ? Will one plough <i>there</i> with 'oxen ? For ye •lave_turned judgment into gall, And the_fruit_of righteousness into hemlock : 15 "Ye which-rejoice in a thing of nought, "Which say, " Have we not taken to us horns by our_own strength ? "	
14. 2 Kin. 14. 25.	14 But, behold, I will raise-up against you a nation, O_house of Israel, •Saith <i>the</i> LORD the 'God_of "hosts; And they shall_alliet_you from the_entering_in of hHemath unto the_b_river_of the 'wilderness.	J.G. Jehovah Elohee TeL bahoth. h. or Hamath. b. brook. a. the Arabab.
b. 50) a. r1;771	7 THUS <i>hath the</i> "Lord JGOD shewed unto me ; and, behold, " lle_formed ' grasshoppers in the_beginning_of the_shoot- ing_up_of the latter_growth ; and, lo, <i>it was the</i> latter_growth after the king's mowings. 9 And it •came_to_pass, <i>that</i> when they had_made_an_end_of eating 'the_grass_of the land, then I *said, " O_"Lord JGon, " forgive, I_beseech_Thee : by whom shall Jacob arise ? for <i>be is</i> small."	J.G. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah. 1. or locusts, Heb. gObay.
3. Dent. 32. 36. Jonah 3. 10.	"The LORD repented for this: "It shall not be," •Isaith <i>Jthe</i> LORD. 4 Thus <i>hath 'the</i> 'Lord JGOD skewed unto me : and, behold, <i>the</i> " Lord JGoD "called to contend by Illre , and it *devoured <i>the</i> great deep, and *clid_eat_up a• 'part. Then "'said I, " O_6"Lord J GOD, •cease, I-beseech_Thee : by whom shall Jacob arise ? for <i>be is</i> small." " <i>The</i> LORD repented for this : " Ebbs also shall not be," •saith 'the 'Lord ' GOD.	a. 'callesh.
a.	7 Thus He shewed me ; and, behold, ' <i>the</i> "Lord 'stood upon a wall <i>made</i> by_a_plumbline, with a plumbline in His hand.	a. Adonaby, Sovereign Lord (Lord, plural).

<p>B.C. 787. 8. See 2 Kin. 21. 13. Isa. 28. 17. 9. 2 Kin. 15. 10.</p>	<p>* And <i>the</i> Lord said unto me, "Amos, what seest thou ? " And I *said, " A plumbline." Then *said ^a <i>the</i> °Lord, " Behold, I 'will set a plumbline in the midst of My people Israel: I will not again pass by them any more ; ⁹ and the high places of Isaac •shall be desolate, and the sanctuaries of Israel shall be laid waste; and I •will rise against the house of Jeroboam with <i>the</i> sword."</p>	
	<p>¹⁰ Then Amaziah the priest of Beth-el *sent to Jeroboam king of Israel @saying, "Amos 'hath conspired against thee in the midst of the house of Israel : the land 'is not able to bear all his words. " For thus Amos "saith, ' Jeroboam shall die by the sword, and Israel eshall surely be led away captive out of their own land.' "</p>	
<p>s. 07PP r. ;1? fcp 11+31 14. '1 Kih. 20. 35. Ch. 1. 1.</p>	<p>¹² Also Amaziah *said unto Amos, " O thou seer, 'go, •iee thee away into the land of Judah, and there 'eat bread, and 'prophecy there : ¹³ but 'prophecy not again any more at Beth-el : for it is the king's 'chapel, and it is <i>the</i> king's Court." ¹⁴ Then *answered Amos, and *said to Amaziah, " JE was no prophet, neither <i>was</i> E a prophet's son ; but E <i>was</i> a herdman, and a gatherer-of sycomore fruit : " and <i>the</i> LORD *took me as I followed the flock, and "the LORD *said unto me, "Go, 'prophecy unto My people Israel.' ¹⁵ "Now therefore shear thou the word-of <i>the</i> LORD : in all Lsayest, "Prophecy not against Israel, and 'drop not <i>thy</i> word against the house of Isaac.' ¹⁷ Therefore thus "saith <i>the</i> LORD; Thy wife shall be a harlot in the city, and thy sons and thy daughters shall fall by the sword, and thy land shall be divided by line; and tau shalt die in a polluted land : and Israel shall surely go-into-captivity forth of his land."</p>	<p>s. sanctuary, r. royal-palace or house.</p>
<p>אֲדֹנָיִהּ יְהוָה יְהוָה תִּיבָל</p>	<p>8 THUS <i>hath</i> ^a <i>the</i> • Lord "GOD sheaved unto me : and behold a basket of summer fruit. ² And He *said, " Amos, what seest thou ? " And I *said, " A basket of summer fruit." Then *said "the LORD unto me, "The end Lis-come upon My people of Israel; I will not again pass by them any more. And the songs of <i>the</i> 1' temple •shall be-howlings in 'that 'day, 'saith ^a <i>the</i> • Lord "GOD : <i>There shall be many 'dead-bodies in every place ;</i> <i>They shall cast them forth with silence."</i> • 'Hear this, O-"ye that swallow up <i>the</i> 'needy, Even to make the Npoor of <i>the</i> land to fail, • <i>Saying</i>, " When will the new-moon be-gone, that we 'may sell corn ? And the sabbath, that we "may-set-forth wheat, (Making <i>the</i> ephah small, and <i>the</i> shekel great, And falsifying <i>the</i> balances by-deceit ?) ⁶ That we may-buy <i>the</i> spoor for silver, And <i>the</i> -needy for a pair of shoes Yea, and sell the refuse of <i>the</i> wheat ? " ⁷ The Loss "hath sworn by the excellency of Jacob, " Surely I will never forget any of their works." ⁸ Shall not the land tremble for this, And everyone mourn that dwelleth therein ? And it •shall rise up wholly as a 'flood; And it •shall be cast out and "drowned, as <i>by</i> the rflood of Egypt.</p>	<p>אֲדֹנָיִהּ; Sovereign v ah. J. Jehovah. p. or palace. r. river. o. overflown. 1141</p>

Amos VIII.	9.	Amos	IX. 7.
B.C. 787.			
	And it •shall come-to-pass in 'that 'day, "saith 'the "Lord GOD, That I will cause the sun to go down at "noon, 10 And I •will darken the earth in the clear day : 15 And I •will turn your feasts into mourning, And all your songs into lamentation; And I •will bring up sackcloth upon all loins, 13 And baldness upon every head; 14 And I •will make it as the mourning of an only son, And the end thereof as a bitter day.		
	Behold, the days 'come, "saith 'the =Lord JGon, That I 'will-send a famine in the land, tJ Not a famine of 'bread, Nor a thirst for "water, But of hearing 'the words of Jae LORD . 2 And they •shall wander from sea to sea, And from the north even to the east, They shall run to and fro to seek the word of 3the LORD, 3 And shall not find it. In 'that 'day shall the fair 'virgins and young men faint for "thirst. "They that swear by the t sin-of Samaria, 4 And 'say, " Thy "god, O Dan, liveth; " And, " The manner of Beer-sheba liveth ; " 5 Even they •shall fall, and never "rise-up again.	Adonahy, Sovereign_ vah. J. Jehovah.	
t nVe?			t. trespass.
'Nrit5	6 I SAW the "Lord standing h upon the altar : and He "said, "' 717 6 Smite the slintel of the door, that the tposts *may-shake : ninen And • cut them in the head, all of them; ioOp And I will slay the last of them with the sword : 7 He that fleeth of them shall not flee away, And he that escapeth of them shall not be delivered. h. 'ite; Though they 'dig into hell, thence shall Mine hand take them; Though they 'climb-up to "heaven, thence them down : And though they 'hide themselves in the top of 'Carmel, I will search and •take them out thence; And though they 'be-hid from My sight in the-bottom-of the sea Thence will I command the serpent, and he •shall bite them : And though they 'go into captivity before their enemies, Thence will I command the sword, and it •shall slay them : And I •will set Mine eyes upon them for evil, and not for good." And "the °Lord JGoD of xhosts is "He that toncheth the land, and it *shall melt, And all that dwell therein •shall mourn :	en. eth Ado- nahy, the Sovereign Lord (Lord, plural, and objective). b. or by. c. chapter or knob, Heb. caphtor. t. or thresholds. h. bade's, Heb. shdol.	
nitqlr3		a.J. Adonahy, Sovereign Lord Jeho- vah of Tsdba- both. r. river.	
r. nYPVI.	And it •shall rise up wholly like a "rflood; And •shall be sdrowned, as by the 2flood of Egypt. It is "He that buildeth His "stories in the 'heaven, And •thath founded His °troop in the earth; "He that calleth for the waters of the sea, And *poureth them out upon the face of the earth : . 1 The LORD is His name. Are pie not as 'children of the Ethiopians unto Me, O_ schildren of Israel ? 'saith " the LORD.	o. overflown. u. upper cham- bers, Heb. mahalothayv. v. or vault upon. J. Jehovah. s. sons.	
1142			

Amos IX. 8.		Amos IX. 15.	
	B.C. 787.		
g	riPlttr?	Have not I brought_up out_of the_land_of Egypt ? And <i>the</i> Philistines from Caphtor, And <i>the</i> Syrians from Kir ? Behold, the_eyes_of ^a <i>the</i> °Lord JG-os <i>are</i> upon the sinful ' kingdom, And I •will_destroy it from off the_face_of the gearth; Saving that I will not utterly_destroy the_house_of Jacob, ' saith J <i>the</i> LORD. For, lo, I 'will_command, and I •will_sift 'the_house_of Israel among all ' nations , Like as <i>corn</i> 'is_sifted in <i>a</i> 'sieve, Yet shall not <i>the</i> least_grain fall upon <i>the</i> earth. All the_sinners_of My people shall_die by the sword, " Which say, " The evil shall not overtake nor *prevent us."	Adonahy, Sovereign_ vah. g. ground.
	11, 12., Acre 15. 16, 17.	In 'that "day will_I_raise-up 'the_b tabernaale_of David "that is_fallen, And 'close_up 'the_breaches thereof; And I will_raise_up his ruins, And I 'will-build it as in the_days-of old : That they may possess 'the_remnant_of Edom, And of_all the "heathen, °which_aare_called by My name, iSaith J <i>the</i> LORD Lthat_doeth this. Behold, <i>the</i> days 'come, J-saith ' <i>the</i> LORD, That <i>the</i> ploughman •shall_overtake the reaper, And the_treader_of grapes him_that_soweth 'seed; And the mountains 'shall-drop tsweet_wine, And all the hills shall_melt, And I •willbring-again 'the_captivity_of My -people_of Israel , And they •shall_build <i>the</i> waste cities, and inhabit <i>them</i> ; And they •shall_plant vineyards, and 'drink "the-stwine thereof ; They 'shall also make gardens, and 'eat "the_fruit-of them. And I •willplant them upon their land, And they shall no more be-pulled-up out of their land which I •have_given them, "Saith J <i>the</i> LORD thy °God,	b. booth, sm- ooth. n. nations. u. upon whom My name called. t. trodden_wine, hahsie. w. wine, yayin.
a			
b	no-ntt,		
n.	coi, "		
	p i : P i t		
t.			
	DrrIV		
	13		
J.G.	r;n!		J.G. Jehovah thy Elohim.
	14 13		

'OBADIAH.

h. Hobadyah.

about 587.

1. *Bee* Jer. 49.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

7-22.

r/1.93/ THE_vision_of °Obadiah.

r. rot*
n. n!115
t nixin:12Thus •tsaith ^a the 'Lord JGOD **concerning Edom**;We *have* heard a 'rumour from Jthe LORD,

And an ambassador •lis_sent among the "heathen,

"Arise ye, and *let us rise-up against her tin "battle."

..... 2

Behold, I *have* **made** thee **small** among the "lleathen :
ebou 'dart greatly despised.The_pride_of thine heart *hath* deceived thee, 'thou-that-
dwellest in the_clefts_of the rock,

Whose-habitation is high ;

'That_saith in his heart, " Who shall-bring-me-down to the
aground ? "

e.

4 Though thou 'exalt *thyself* as the eagle,And though thou *set thy nest among *the* stars,

J

pro

Thence will I bring_thee_down, J-saith "the LORD.

If thieves came to thee, if robbers by-night,

(How dart thou cut-off !)

Would they not have-stolen till they-had_enough

? If *the* grape-gatherers came to thee,Would they not leave *some* grapes ?How •are *the things* of **Esau** searched-out I

How •are his hidden_things sought_upl

E&C.

7

am

All theiemen-of thy e confederacy *have* brought thee *even* to
the border :The amen that_were_at_peace_with thee *have* deceived thee,
and prevailed against thee ;

8.

111cl

They that eat thy bread "have_laid a wound under thee :

There is none understanding in him.

8 Shall I not in 'that 'day, 'saith Jthe Lose, even destroy the_

'wise men out_of Edom,

h.

-

And understanding out_of the_hmount_of Esau ?

9 And thy mighty men, O_Teman, •shall_be_dismayed,

To the-end that every_one_of the_hmount_of Esau maybe_
cutoff by slaughter.

..... 10

For *thy* **violence** against thy **brother** Jacob shame shall
cover thee,

And thou •shalt_be-cut_off for ever.

11 In *the* day that thou stoodest on *the* other_side,In *the* day that *the* strangers carried_away_captive his forces,

And foreigners entered_into his gates,

And cast lots upon Jerusalem,

Even tbo11•wast as one of them.

12 But thou shouldst not 'have-looked on the_day_of thy bro-
ther in *the* day that he_became_a_stranger ;

SD

Neither shouldst thou "have_rejoiced over the_sechildren_of so. sons.

Judah in the_day_of their destruction;

Neither shouldst thou "have_spoken_prouly in the_day_of
distress.13 Thou shouldst not 'have-entered into the_gate_of My
people in the_day_of their calamity ;Yea, thou shouldst not "have_looked_on their affliction in the
_day_of their calamity,o. Obadiah,
Servant-of
Jehovah. a.l.
Adonahy,
Sovereign
Lord Jeho-
vah.r.report
n. nations.
t. to the.
.....
n nations.

e. earth.

J. Jehovah.

se. anahshim.
c. covenant.

s. or

snare. h.

hillcontry.

B.c. about 587.

Nor Ehave_laid *hands* on their substance in the_day_of their calamity;
 14 Neither shouldest thou 'have-stood in the crossway, to cut-off lhose_of_his-that_did-escape •
 Neither shouldest thou "have_delivere-a-up those_of_his_that -did-remain in the_day_of distress.
 15 For the_day_of *the* LORD is near upon all the ^{u.nations.} nTheathen • As thou "hast_done, it shall_be_done unto thee :
 16 Thy reward shall_return upon thine_own head.
 For ^a as ye •have_drunk upon My holy mountain,
 So shall all the "heathen drink continually,
 Yea, they •shall_drink, and they •shall-swallow-down,
 And they •shall_be as though they had not been.
 But upon mount **Zion** shallbe **deliverance**,
 And there •shall-be holiness ;
 And the_house_of Jacob •shall_possess their 'possessions.
 And the_house_of Jacob •shall_be **a** fire,
 And the_house_of Joseph a flame,
 And the_house_of Esau for stubble,
 And they •shall_kindle in them, and 'devour them;
 in'ntt. 19 And there shall not be *any* remaining of the_house_of Esau ; ^{a. Jehovah.}
 For *Jthe* LORD "hath_spok en it. ^{h. hill-country.}
 And *they of* the south "shall_possess "the_h mount-of Esau;
 And *they of* the plain '*the* Philistines :
 And they •shall_possess "the_-fields_of Ephraim,
 So And 'the--fields-of Samaria :
 And Benjamin *shall_possess* ⁵Gilead.
 And the_captivity_of 'this 'host-of the-'°children_of Israel
 shall_possess that of *the* Canaanites, *even* unto Zarephath; **And**
 91 the_captivity_of Jerusalem, which is in Sepharad, shall
 _possess 'the-cities-of the south.
And saviours •shallcome-up on mount Zion to judge "the-
 mount_of Esau ; ^{J. Jehovah's.}
 And the kingdom • shallbe **Jthe** LORD'S.

rol"

'JONAH.B.C. about 862.
1.2 Kin. 14.25.

Matt. 12. 39.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

j

N

the_word_of the LORD *came unto **idonah** the_son_of

j.Jonah.

3.Jehovah.

j. Jonah, Dove.

a. Amittai,

Truth-of

Jehovah.

n. Nin6veh,

Habitation-of

Ninns.

t. Tarshish,

Breaking,

j. Joppa, Beau-

tiful.

2. Gen. 10 . 11,

a. triPtA

° Amittai, saying; ² " 'ARISE, 'go to **nNiiieveh**, that great

12.

n.

r1.1P?

before Me,"

'city, and 'cry against it; for their wickedness 'is_come_up

3. Ps. 139.7-10.

t.

nrvir3

presence_of

the LORD, and

*WENT-DOWN

to iJoppa; and he

*found

a ship going to Tarshish : so he

*paid the fare thereof, and

*WENT-DOWN

into it, to go with them unto Tarshish from the

presence_of the LORD,

4. Ps. 107. 25.

4

But

the LORD

sent_out

a great wind into the sea, and there

was a mighty

tempest in the sea, so that the ship was alike to

be broken.

n#11

be broken.

en.;

Then the mmariners

*were-afraid, and

*cried

every man unto

his agod, and

*cast forth the wares that were in the ship into

the sea, to lighten it of them. But Jonah was-GONE-DOWN

into the-sides...of the ship ; and he

*lay, and

*was fast asleep. ⁶ So

the shipmaster

*came to him, and

*said unto him, " What meanest

•G. ltr4. ⁴ thou, O-sleeper ?

'ARISE, 'call upon thy =God, if_so-be that xaGod

will think upon uS, that we perish not."

And they

*said everyone to his fellow, "'Come, and

*let_us

-cast lots, that we

*may know for whose_cause

'this 'evil is

upon us." So they

*cast lots, and the lot

*fell upon Jonah.

8. Josh. 7. 19.

s

Then

said they unto him, " 'Tell us, we pray_thee, for

whose_cause

'this 'evil is upon us ; what is thine occupation ?

and whence

'comest thou ? what is thy country ? and of what

people arthou ? "

PI7 ⁹ And he

*said unto them, " IE an a hHebrew ; and IE fear

the LORD, the2God-of

'heaven, which hath made the sea and the

dry land."

13:0ti7 ¹⁰ Then

*were the amen exceedingly afraid, and

said unto him, " Why

hast_thou done this ? " For the amen knew that

be -fled from the_presence_of ³ the LORD, because be had told

them.

Then

*said they unto him, " What shall we do unto thee,

that the sea

*may_be calm unto us ? " for the sea g"-wrought, and

Lwas tempestuous,

And he

*said unto them, " •Take_me-up, and •cast_me_

forth into the sea; so

*shall the sea be_calm unto you : for IE

know that for my sake

'this "great 'tempest is upon you."

Nevertheless the amen

*towed hard to "bring it to the land ;

but they could not : for the sea g"-wrought, and

'was tempestuous

against them. ¹⁴ Wherefore they

*cried unto the LORD, and

*said, " We_beseech_Thee, O2 LORD, we_beseech_Thee, let us

not perish for 'this "'-man's life, and play not upon us innocent

blood : for Chou, O2Loan, "hast done seas it pleased Thee."

So they

*took_up **Jonah**, and

*east_him_forth into the

sea: and the sea

*ceased from her raging.

Then the amen

*feared Jthe LORD exceedingly, and

*offered

a sacrifice unto J the LORD, and

"made vows.

Now J the LORD

had—PREPARED a great fish to swallow up

Jonah. And Jonah

*was in the_belly_of the fish three days

and three ni

Qchis

c. cast-forth. 'See

vs. 5, 12, 15.

th. thought.

m. mariners,

malakhim,

from melakh,

salt.

G. Elohim.

h. Hebrew, A

passer-over,

eth Jehovah

(objective).

G. Elohim,

plural.

anahsbim.

g. grew more-

and-more

tempestuous.

anahshim.

b. bring ilback

to.

ish.

ac. according

as.

s. stood.

sa. sacrificed.

v. vowed.

JONAH II. 1.		JONAH IV. 2.
B.C. about 862. J.G.	THEN Jonah *prayed unto <i>Jthe</i> LORD his °God out_of the fish's belly,	J.G. Jehovah his Elohim.
l'Oti • a. h.	2 And *said, "I cried by_reason_of mine affliction unto <i>J the</i> LORD , and He a*heard me; Out-of the_belly_of hhell crid I, <i>and</i> Thou heardest my voice.	a. answered. h. hades, Heb.
he. 3;	For Thou *hadst_cast me into <i>the</i> deep, In the_hemidst_of <i>the</i> seas ; And <i>the</i> -floods 'compassed_me_about All Thy billows and Thy waves passed over me.	he. heart.
C '40	4 Then E said, I "am_cast_out of Thy sight ; Yet I will look again toward Thy holy temple. <i>The</i> waters compassed_me_about, <i>even</i> to <i>the</i> soul : <i>The</i> depth 'closed_me_round_about, <i>The</i> weeds were-wrapped-about my head.	c. cuttings-off.
J nlrq-ntt k. tirtt3	6 I WENT-DOWN to the "bottoms-of <i>the</i> mountains; The earth with her bars <i>was</i> about me for ever : Yet Thast_Thou_brought_up my °life from corruption, O_JJogn my °God.	eth Jehovah.
t. 10. Ps. 40. 1-3.	7 When my soul fainted within me I remembered " <i>the</i> LORD : And my prayer *came_in unto Thee, into Thine holy temple. 8 °They-that_observe lying vanities 'forsake their_own k mercy. But E will_sacrifice unto Thee with the-voice-of thanks-giving ; I will_pay <i>that</i> that I °have-vowed. Salvation <i>tis</i> of <i>J the</i> LORD ."	k. kindness, khahsad. t. to Jehovah. See Ps. 3. 8. Rev. 7. 10.
J.	10 And " <i>the</i> LORD *spice unto the fish , and it *vomited-out 'Jonah upon the dry <i>land</i> .	
a. o.	AND the_word_of " <i>the</i> LORD *came unto Jonah <i>the</i> second-time, °saying, 2 "° Arise , 'go unto Nineveh , that great "city, and °preach unto it 'the preaching that E 'bid thee." 3 So Jonah *arose, and *went unto Nineveh, according-to the_word_of <i>the</i> LORD . Now Nineveh was aan exceeding great city of three days' journey.	J. Jehovah. a. a city great to °God. So Gen. 30. 8. Ps. 36. 6; 80. 10. o. one.
5. Matt. 12. 41. Luke 11. 32. ° 3 . t 4 aTi5n	And Jonah *began to enter into the city ea day's journey, and he *cried, and *said, " Yet forty days, and Nineveh 'shall be-overthrown." 6 So the-Eepeople_of Nineveh *believed al°God, and "proclaimed a fast , and *put-on 'sackcloth, from the-greatest-of them even to the_least_of them.	(e. anahshim. i. in. °G. Elohim, plural.
7. Joel 2. 12-14. g. a.	6 For "word *came unto the_king_of Nineveh, and he *arose from his throne, and he *laid his robe from him, and *covered <i>him</i> . with sackcloth, and "sat in 'ashes. 7 And he *caused_it_to_be proclaimed and *published through Nineveh by the_decree_of the king and his gnobles, saying, "Let neither "man nor "beast, aherd nor mock, taste anything : get them not feed, nor 'drink water : 8 but *let "man and "beast be_covered with °sackcloth, and *cry mightily unto °God : yea, *let_them_turn every-one from his 'evil way, and from the violence that <i>is</i> in their hands. 9 Who °Lcan_tell <i>if</i> 13God "will_turn and °repent, and °urn-away from His fierce anger, that we perish not ? 10 And "God *saw their 'works, that they turned from their "evil way; and " God *repented c of the evil, that He had_said that He would_do unto them; and He did <i>it</i> not.	g. great ones. a. andahm. c. concerning.
10. Isa. 1. 16-18; 55. 6, 7. Jer. 18. 7, 8. c.	4 BUT it *displeased Jonah exceedingly, and he *was very angry. 2 And he *prayed unto " <i>the</i> LORD , and *said, " I	J. Jehovah. 1147

B.C. about 862. e. 1017 ³⁷ g	pray-Thee, O ⁵ Loun, <i>was</i> not this my saying, when I was_yet in my country ? Therefore I fled before unto Tarshish : for I knew that Etau <i>art</i> a gracious e•God , and merciful, slow to anger, ^{e. El, singular.} and of great kindness, and Lrepentest Thee of the evil. ³ There- fore now, 02Loitn, lake, I_beseech_Thee, my •life from me ; ^{s. soul.} for <i>it is</i> better for me to die than to live."
2. Ex. 34.6. B. tOpriV	
6. Ch. 1. 17. v. 7, 8.	⁴ Then *said <i>the</i> LORD, " Doest-thou_well to be-angry ? " ⁵ So Jonah 'Went out_of the city, and *sat on the_east_side_of the city, and there *made him a booth, and *sat under it in the shadow, till he might_see what would-become of the city. ⁶ And <i>the</i> LORD God *PREPARED a gourd , and *made-it-to-come_up over Jonah, that it might_be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah *was exceeding glad of the gourd. ⁷ But "God *PREPARED a worm when the morning rose the next_day, and it *smote `the gourd that it *withered. ⁸ And it *came_to_pass, when the sun did_arise, that 'God *PREPARED a g vehement east wind ; and the sun *beat upon the_head_of Jonah, that he *fainted, and *wished in 'I himself to die, and *said, " <i>It is</i> better for me to-die than to_live." ⁹ And 'God said to Jonah, " Doest_thou-well to be_angry for the gourd ? " And he *said, " I do_well to be_angry, <i>even</i> unto death." ¹⁰ Then *said <i>the</i> LORD, " Ebsu •lhast_had_pity on the gourd, for <i>the</i> which thou "hast not laboured, neither madest it grow; which came_up in a night, and perished in a night : ¹¹ and should not E spare Nineveh, that great xcity, wherein sare more than sixscore thousand persons that cannot discern between their right_hand and their left-hand; and <i>also</i> much cattle ?"
g. nt01n h. ietg	^{g. gentle or sultry. h. his soul.}
11. Ps. 146.9. a. Flre:	^{a. are, ffeb. yeah.}

m.		mMICAH.	
B.C. about 750.		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
n)ro. rtrt		T HE-word_of Jthe LORD that came to mMicah the Morasthite	J. Jehovah.
m.		in the_days_of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings_of	in. Micah, Who
- - - "	2	Judah, which he saw concerning Samaria and Jerusalem.	is like Jeho- vahP
PR'2D1		•Hear, all ye °people;	v. peoples. i.
a.J.		Hearken, O_earth, and 'all-that therein is :	its fulness.
		And *let •the °Lord GOD be witness against you,	Adonahy, Sovereign-Lo
		°The °Lord from His holy temple.	rd Jehovah.
		For, behold, J the LORD cometh forth out of His place,	
		And •will come-dQwn, and tread upon the_high_places_of	
		the earth.	
		4 And the mountains •shall be molten under Him,	
		And the valleys shallbe_cleft,	
		As "wag before the fire,	
.....		And as the waters that are-poured-down a steep_place.	
		For the_transgression_of Jacob is all this,	
		And for the_sins_of the_house_of Israel.	
		What is the_transgression_of Jacob ?	
		Is it not Samaria ?	
		And what are the_high_places_of Judah ? are they not Jeru-	
		salem ?	
		6 Therefore I •will_make Samaria as a heap_of the field,	
		And as plantings-of a vineyard:	
		And I •will_pour_down the_stones thereof into the valley,	
		And I will-discover the_foundations thereof.	
		7 And all the-graven-images thereof shall_be_beaten_to	
		pieces,	
		And all the_hires thereof shall_be_burned with the fire,	
		And all the_g idols thereof will I lay desolate:	g. grievous- idols.
		For she gathered it of the_hire_of a harlot,	
		And they shall_return to the_hire_of a harlot.	
		Therefore I will_wail and howl,	
		I will_go stripped and naked :	
		I willmake a wailing like the dragons,	
		And mourning as the owls.	
		For her wound is incurable;	
		For it "is come unto Judah :	
		He "is come unto the_gate_of My people, even to Jerusalem. 10	
		Declare ye it not at Gath, 'weep ye not at all :	
		In the_house_of "Aphrah •roll thyself in the dust.	a. Aphrah, Dust
a. לעקרה		11 'Pass ye away, thou inhabitant_of 'Saphir, having thy shame	s. Shaphir,
a. שפיר		naked	Fair. z.
צאקן		The_inhabitant_of 'Zaanan came not forth in the_mourning	Tsa5nan, Rich -
בית האצל		of bBeth-xezel;	in jlocks.
ab. עמדתו		He shallreceive of you his ab standing.	b. Beth-etsel, A
m. מרות		10 For the_inhabitant_of ExMaroth waited-carefully for good : But	house or place
ג. מאת יהנה		evil came-down from the LORD unto the_gate_of Jerusalem.	near. ab. or
		13 O-thou inhabitant_of Lachish, 'bind the chariot to the swift	abiding-place.
		beast :	tn. Maroth,
		Sbe is the_beginning_of the sin to the_daughter_of Zion :	Bitterness. -.
		For the_transgressions_of Israel were found in thee.	Lath Jehovah.
		14 Therefore shalt thou give presents to "1°Moresbeth-gath :	mo. Moresbeth- gath, Posses- sion-of Gath. a.
mo. Intim		The_houses_of "Achzib shall be a lie to the_kings_of Israel.	Achzib, A lie.
a. '1? '1			1149

MICAH I. 15.

MICAH II. 13.

B.c. about 750. 16

ad.

Yet will I bring an 'heir unto thee, O_inhabitant_of Mare-shah :

He shall come unto aaAdullam the glory_of
•Make thee bald, and 'poll thee for thy delicate **Schildren;** '
Enlarge thy baldness as the eagle ;
For they "are_gone_into_captivity from thee.

ad. Adullam,
Justice_of the
people.
5. sons.

about 730.

WOE to them_that_devise iniquity, and work evil upon their beds !

When the morning is light, they 'practise it, because it is in the_power_of their hand.

2 And they •covet fields, and lake_them_by_violence ;
And houses, and •take_them_away :

13
i Olt
J 101a

So they 'oppress a 'man and his house, even a 'man and **8. strong-man,**
his heritage. **i. 18h.**

a. Jehovah.

Therefore thus "saith Jthe LORD;
Behold, against 'this 'family do_I devise an evil, from which
ye shall not remove your necks ;
Neither shall_ye_go haughtily : for this time is evil.

In 'that 'day shall one take_up a parable against you,
And 'lament with a doleful **lamentation,** and •say, "
We "be-utterly spoiled:

He 'hath changed the portion_of my people :
How 'hath_He_removed it from me !

t. :MO

tTurning_away He 'hath_divided our fields."

t. To the rebel.

5
a. 5nr?;

Therefore thou shalt have none Jthat shall_cast a cord by lions.
lot in the a congregation-of Jthe LORD.

a. assembly.

th.

6 **Prophesy** ye not, say they to them that prophesy :
~~They shall be as~~
shame.

7 **O** thou that art . 'named the_house_of Jacob, "is the_Spirit_of the LORD straitened ?

Are these His doings ?

'Do not My words do_good to him 'that walketh uprightly ?

Even-of late My people 'is_risen_up as an enemy :

Ye pull_off the robe with the garment from "them_that_pass_
by securely as men averse from war.

9 The_women_of my people 'have_ye_cast_out from' their pleasant houses ;

From their children 'have-ye-taken-away My glory for ever.

1028. Lev. 18. 25, 10

'Arise **ye, and *depart;**

For this is not your "rest :

Because it is polluted,

It shall_destroy you even with a sore destruction.

ish.
v. vanity or
wind; makh.
a. sputter, Heb
attipb, from
habaph, to

117
s 94kt
9
sp. TO*

If a 'man walking in the 'spirit and falsehood •"do_lie, saying,
"I will prophesy unto thee of "swine and of 'strong_
drink; "

He 'shall even be the BPprophet_of "this "people.

let fall in
y. yayin.
sp. sputterer.

IS I ewill surely **'assemble, O Jacoh,** all of thee;

I @will surely 'gather the_remnant_of Israel;

I will_put them together as the_sheep_of Bozrah,

11471

As the_flock in the_midst_of their P fold :

p. or pasture.

They shall_make_great_noise by_reason_of the multitude of
amen.

a. 94\$

a. andahm.

The breaker "is come_up before them :

They "have_broken_up, and +have_passed_through the gate,
and *are_gone_out by it :

1150

MICAH III. 1.		MICAH IV. 1.
B.C. about 730. at. DOe9	And their king *shall pass before them, And ⁸ <i>the</i> LORD ^{at} on the head of them.	at. at the head- of.
710. 1. Jer. 5. 4, 5. j.	AND I *said, Hear, Epray you, 0 heads of Jacob, And ye iprinces of the house of Israel;	j. or judges.
2	<i>Is it</i> not for you to know 'judgment ?	
3. Ps. 14. 4.	J'Who hate <i>the</i> good, and 'love ^{the} evil; 'Who-pluck uff their skin from off them, and their flesh from off their bones ;	
3	Who also "eat the flesh of my people, And • flay their skin from off them; And they •'break their bones, And •chop them in pieces,	
4	As for the pot, And as flesh within <i>the</i> caldron, Then shall they cry unto J <i>the</i> LORD, but He will not shear them :	J. Jehovah. a. answer.
5	He *will even hide His face from them at 'that 'time, Rs As they •'have behaved themselves ill in their doings.	
6	Thus "saith ⁷ <i>the</i> LORD concerning the prophets "that make my 'people err, "That bite with their teeth, and 'cry, "Peace ; " And he that "putteth not into their mouths, they even ' prepare war against him,	
7	Therefore night <i>shall be</i> unto you, that ye-shall not-have a vision ; And it *shall be-dark unto you, that ye shall not divine; And the sun 'shall-go-down over the prophets, And the day 'shall be dark over them.	
8	Then 'shall the seers be ashamed, And the diviners 'confounded :	
*G. tit4, 8. Isa. 58. 1.	Yea, they :shall all cover their -lips; For <i>there is</i> no answer-of EGod.	*G. J. Jehovah.
9	But truly 3E "am full of power by "the Spirit of J <i>the</i> LORD, And of judgment, and of might, To declare unto Jacob his transgression, And to Israel his sin.	
10	'Hear this, I-pray-you, ye heads of the house of Jacob, And iprinoes of the house of Israel, That abhor judgment, And 'pervert all equity.	
11. Jer. 6. 13.	JThey build up Zion with gblood, And Jerusalem with iniquity. The heads thereof 'judge for reward, And the priests thereof 'teach for hire, And the prophets thereof 'divine for money: Yet will-they-lean upon J <i>the</i> LORD, €and say, "18 not <i>the</i> LORD among us ? none evil "can come upon us."	
12. Jmt. 26. 18. Ch. 1. 6. Ps. 79. 1.	Therefore shall Zion for your sake be-ploughed as a field, And Jerusalem shall-become heaps, And the mountain of the house as the high places of <i>the</i> forest.	
1, 2. Hiss. 2. 2, 3. J. rIrr,	4 BUT in <i>the</i> last "days it "shall come-to-pass, <i>that</i> the moun- tain of the house of J <i>the</i> LORD shall be established in the top of the mountains,	J. Jehovah.
		1151

BC 710.

•G. 3017';1)

3. Isa. 2:4.
b. 14
a. rri rn.

ev4

5. Jer. 2. 11.
Zech. 10. 12.J. nlr.
u+r. int
6 Zeph 3:19

7 Isa 24: 23.

8. See Gen. 85.
21.
e. 111?
o.10. Isa 26. 16.
18. Rev. 12.
1-5.

r. 11t4?..

.....

12. Isa. 55. 8.

t nni
13. Isa 41. 15, 13
16.

tr. -01.1

1152

And it •shall be exalted above *the* hills;
 And "people •shall flow unto it.
 And many nations •shall come, and 'say,
 "'Come, and •let us go up to the mountain of *Jae* LORD,
 And to the house of the *EGod* of Jacob;
 And He *will teach us of His ways,
 And we *will walk in His paths :
 For *the* law shall go forth of Zion,
 And the word of *Jthe* LORD from Jerusalem.

And He •shall judge among many °people,
 And *d* rebuke strong nations afar off ;
 And they •shall beat their **swords** into **ploughshares**,
 And their spears into pruninghooks :
 Nation shall not lift up a sword against nation,
 Neither shall they learn war any more.
 But they •shall sit 'every-man under his **vine** and under
 his **fig tree** ;

And none *d* shall make them afraid :
 For the mouth of *Jthe* LORD of hosts •hath spoken it
 (For all "people 'will-walk every one in the name of his
 °god,

And b3e will walk in the name of *Jthe* LORD our °God for
 ever and ever.)

In 'that 'day, *Lsaith. the* LORD, will I assemble "her that
 halteth,
 And I will gather "her that-is-driven-out, and her that I
 have afflicted ;

And I •will make *1*, "her that halted a remnant,
 And "her that was cast far off a strong nation :
 And *J the* LORD **'13hall reign** over them in mount Zion from
 henceforth, even for ever.

And thou, O tower of *the* flock,
 *The-strong hole of the daughter of Zion,
 Unto thee shall it come, even the first 'dominion;
 The kingdom •shall come to the daughter of Jerusalem.

Now why *1* (1°st-thou-cry-out aloud ?
Is there no king in thee ?
 Is thy counsellor perished ?
 For pangs •have-taken thee as a xwoman in travail.
 •Be in pain, and •labour to-bring forth, O daughter of
Zion,

Like a 'woman in travail :
 For now shalt thou go forth out-of *the* city,
 And thou •shalt dwell in the field,
 And thou •shalt go *even* to Babylon;
 There shalt thou be delivered;

'There *d* the LORD shall-redeem thee from the-hand-of thine
 enemies.

Now also many nations •lare gathered against thee, "that
 say,

""Let her be defiled, and *let our eye look upon Zion."

But tbeR know not the thoughts of *J the* LORD,
 Neither understand they His counsel :
 For He "shall gather them as *the* sheaves into *the* 'floor.
'Arise and fr O daughter of Zion:

For I will make thine horn iron,
 And I will make thy hoofs brass :

And thou •shalt beat in pieces many °people :

•G. God, Elo-
him, Plural.b. between. -
d. or decide
concerningJ Jehovah
Eloheenn.e. Eder or
Heder.
o. Ophel or
Hophel.r. redeem-as-a
kinsman.J. Jehovah.
t. threshing
floor.
tr. or tread.

MICAH V. 1.		MICAH V. 14.
BCmo 1711:11D1	And I •willA consecrate their gain unto "the LORD, And their substance unto the -a-Lord-of the whole earth.	d. devote. a. Ad5n, Lord, singular.
II. 1. Matt. 26. 67; 27. 30.	5 NOW ¹ gather thyself in troops, O daughter_of -troops : He "hath_laid siege against us : They shall smite "the_judge_of Israel with a "rod upon the cheek.	
I. 2. Ch. 5. in Heb. begins here. 2. Maw. 2.5,6. John 7. 42. t. *2:	2 But tbott, Beth-lehem Ephratah, Though thou be little among the thousands_of Judah, Yet out_of thee shallHe_come_forth unto Me that is to_be ruler in Israel; Whose goings_forth have been from of-old, from teverlasting. Therefore will He_give_them_up, Until the time that she_which_travaileth "hath_brought- forth :	t. the-days of eternity.
III. 3. Rev. 12. 1-5, 17. 18a. 66. 7-9.	3 Then the_remnant_of His brethren shall_return unto the_ ' children_of Israel. And He •shallstand and 'feed in the_strength_of "the LORD, In the_majesty_of the_name_of "the Loan His 6iGod; And they •shallAbide : For now shall He_be_great unto the_ends_of the earth. And tbi3 man •shall_be the peace : when the Assyrian shallCome into our land : And when he shall tread in our palaces, Then •shallWe_raise against him seven shepherds, and eight P principal amen. And they •shall-e waste 'the-land-of Assyria with the sword, And 'the_land_of Nimrod in the entrances thereof : Thus •shall-he_deliver us from the Assyrian, When he Pcometh into our land, And when he 'treadeth within our borders.	a. 80118. f. feed-ass shepherd. s. Jehovah.
f. J. יִנְיָ	4	
OW 7'7? e nr11	5 And the_remnant_of Jacob •shall_be in the_midst_of many 'people as a dew from "'the LORD, As the showers upon the grass, that 'tarrieth not for iman, Nor 'waiteth for the sons_of amen. And the_remnant_of Jacob •shallBe among the °Gentiles in the_midst_of many 'people As a lion among the_beasts_of the forest, As a young_lion among the_flocks_of sheep : Who, if he ago_through, both •treadeth-down, and •teareth- in_pieces, And none Acan deliver. Thine hand shall_be_lifted_up upon thine adversaries, And all thine enemies shall-be_cut_off.	p. princes-of andahm. e. eat-up.
i. אִישׁ	7	a. eth Jehovah. I. ish.
n. קְנִיִּים	8	a. andahm. n. nations.
o. 117424	10 And it •shallcome_to_pass in "that "day, -`saith "the Loan, That I •will_cut_off thy horses out_of the_midst_of thee, And I •willdestroy thy chariots : 11 And I •will_cut_off the_cities_of thy land, And •throw-down all thy strongholds : 12 And I •will_cut_off witchcrafts out_of thine hand; 13 And thou shalt_have no more °soothsayers : Thy graven_images also •willI_cut_off, And thy standing_images out_of the_midst_of thee ; And thou shalt no more worship the_work_of thine hands. 14 And I •will_pluck_up thy groves out_of the_midst_of thee : So will I_destroy thy 'cities.	o. observers-of- clouds or augurs. e. or enemies.
e. עֲרִירָה		1153

B.C. 710. ¹⁵ And I •will execute vengeance in anger and fury upon 'the
nEheathen,
w. Dt5 ttt °Such as they "have not heard.
averj

n. nations.
w. or Who have
not hear-
kened.

..... npro. ('HEAR ye now 'what th_e LORD Lsaith;
J. 'Arise, 'contend thou before the mountains,
And *let the hills hear thy voice.
5. Num. ;al- •Hear ye, O_mountains, J the LORD'S '**controversy**,
xxv. And ye strong foundations_of the earth :
..... hiP1V For Jthe LORD hath a controversy with His -people,
..... rP214E And He will plead with Israel.
as. O_My people, what "have_i done unto thee ?
a. blk4 And wherein "have-I-wearied thee ?
k. •Testify against Me,
For I brought thee up out_of the_land_of Egypt,
And redeemed thee out_of the_house_of servants;
And I *sent before thee 'Moses, Aaron, and Miriam,
O-My people, •reniember now what Balak king_of Moab
consulted,
And what Balaam the_son_of Beor answered bits from '
Shittim unto °Gilgal;
That ye may-know the_rgrighteousness-of Jthe LORD.
..... ary1 **Wherewith** shallI come before J the LORD,
e. And bow_myself before the high °God ?
Shall I come before Him with athurnt_offerings,
With xcalves_of a year old ?
Will Jthe LORD be pleased with thousands-of rams,
Or with ten_thousands_of rivers_of oil ?
Shall I give my firstborn for my transgression,
The_fruit_of my body for the sin_of my soul ?
He "hath_shewed thee, O-aman, what is good;
And what Ldoth Jthe LORD require of thee,
But €to_do justly, and °to-love kmracy,
And °to_walk humbly with thy °God ?
The LORD'S voice icrieth unto the city,
And the man of wisdom shallsee Thy name :
Hear ye the rod, and who "hath appointed it.
Are there yet the_treasures_of 'wickedness in the..house_
of the '-wicked,
And the scant °measure that is abominable ?
Shall I count_them_pure with the wicked balances,
And with the_bag_of deceitful weights ?
For the_•rich_men thereof "are_full_of violence,
And the_inhabitants thereof "have_spoken lies,
And their tongue is deceitful in their mouth.
Therefore also "will lE make thee_sick in smiting thee,
In making thee_desolate because of thy sins.
ilGtou shalt-eat, but not be_satisfied;
And thy casting_down shall be in the_midst_of thee;
And thou *shalt_take_hold, but shalt not deliver;
And that which thou *deliverest will I give_np to the sword.
15. Dent. 28. Cbsu shalt_sow, but thou shalt not reap ;
38-40; Hag. 1. 6. nou shalt_tread the olives, but thou shalt not anoint thee
with oil;
n Or n1 And Dsweet_wine, but shalt not drink wwine.
w 1!: 16 For the_statutes_of Omri *are_kept,
And all the_works_of the_house_of Ahab,
And ye *walk in their counsels;

J. Jehovah.

r. righteous-
acts.

•G. Elohim,
plural.
as. ascending_
offerings.

a. andahm.

k. kindness,
khesed.

1. lawlessness.
1. lawless.
e. ephah.

n. new_wine,
tirOsh.
w. wine, yayin.

kinAs VII.		15	MICAH	VII. 20.
B.C. 710.	5		According to the days of thy coming out of the land of Egypt will t shew unto him marvellous things.	
	6		The nations shall see and The confounded at all their might : They shall lay their hand upon their mouth, their ears shall be deaf.	
	7		They shall lick the dust like a 'serpent, They, shall move out of their holes like cworms of the earth :	e. crawling things.
o.	r11		They shall be afraid of the LORD our r'God, And *shall fear because of thee.	J.o. Jehovah our Elohim.
Sti	•	8	Who is a e-God like unto Thee, 'that pardoneth iniquity, And -"passeth by the transgression of the remnant of His heritage ?	e. El, God, singular.
e.			He •iretaineth not His anger for ever, Because 3e -idelighteth in. 'mercy.	1. lovingkindness, khesed.
	17	9	He will turn again, He will have compassion upon us ; He will subdue our iniquities ; And Thou *wilt cast all their sins into the depths of the sea.	g. or give.
g.	inn	20	Thou wilt g perform the truth to Jacob, And the 'mercy to Abraham, Which Thou •last sworn unto our fathers from the days of old.	

B.C. about 713. (*The pronouns for God are distinguished by a capital letter.*)

n. Oar ² **T**HE burden of ⁿ **Nineveh.** The book of
 na the vision of ^{na} Nahum the Elkoshite.
 e. ² **e**God is "**jealous**, and *Jae* LORD Lrevengeth ;
 J. **rt)nl** The LORD "revengeth, and *his* furious;
 h. i:11713'21/4a The LORD Lwill take vengeance on His adversaries,
 And Pe "reserveth *wrath* for His enemies.
 3 ³ **The LORD is slow to anger**, and great in power,
 And °will not at_alPacquit *the wicked* :
 The LORD hath His way in *thh* whirlwind and in *the* storm,
 And the clouds are the dust of His feet.
 4 "He rebuketh the sea, and *maketh_it_dry,
 And •1/4lrieth_up all the rivers :
 Bashan "languisheth, and Carmel,
 And the flower_of Lebanon ¹languisheth.
 5 The mountains "quake at Him, and the hills "melt,
 And the earth *is_uburned at His presence,
 Yea, *the* "world, and all that dwell therein.
 u. וְהָיָה
 ha. וְהָיָה
 a. וְהָיָה
 a Who 'can stand before His indignation ?
 And who can_s abide in the fierceness_of His anger ?
 His fury 'is_poured_out like 'fire,
 And the rocks "are-thrown_down by Him.
 7 ³ **The LORD is good**, a strong hold in the_day_of trouble ;
 And He "knoweth 'them-that-trust in Him.
 8 But with an overrunning flood He willLmake an utter-end
 of the place thereof,
 And darkness shall pursue His enemies.
 9 What i'do_ye_imagine against ³ the LORD ?
 e "will_make an **utter_end** :
 Affliction shall not rise-up *the* second-time.
 en. 1 12 10 For while *they be* "golden-together *as* thorns,
 And while they are drunken *as* drunkards,
 They shall-be-devoured as stubble fully dry.
 1 There is *one* "come_out_of thee,
 "That imagineth evil against the LORD,
 e. P.\$;11? **A wicked counsellor.**
 c o . W O 2 Thus •lsaith *a*the LORD;
 Though *they be* e° quiet, and likewise many,
 Yet thus "shallthey-be-cut-down, when he 'shall-pass_
 through.
 Though I 'have-afflicted thee, I will-afflict thee no more.
 13 For now willL break his yoke from off thee,
 And will_burst thy bonds in_sunder.
 14 And ^a the LORD "hath_given— **a** commandment concerning
 thee,
 That no more of thy name be-sown :
 Out_of the house_of thy gods will_Lcut_off *the* graven_
 image and *the* molten-image :
 I will_make thy grave ; for thou "art_vile.
 15. Ch. 2. in 6 Behold upon the mountains the-feet-of him_that_bringeth
 Heb. begins **good tidings**,
 here. "That_publisheth peace !
 5. Ise. 52. 7. O_Judah, 'keep thy solemn_feasts,
 Rom. 10. 15.

n. Habitat ion-
 of Ninus.
 na. Nakhum,
 Consolation.
 e. *El*, God,
 singular.
 J. *Jehovah*.
 h. *hath* fury.
 Heb. *babel*
kheemah.

n. or upheaved.
 ha. habitable.
 world, tee-
 beel.
 s. stand-up.

en. entangled.

c. counsellor_
 of Belial.

co. complete or
 secure.

NAHUM II. 1.

NAHUM III. 1.

B.C. about 713.		'Perform thy vows :	
b.	5th	For ^b the wicked shall no more pass_through thee; He "is_utterly cut_off.	b. Belial.
g. mvp niy?	2	...HE_ that dasheth-in-pieces ⁴ is-come--up_before thy face g °Keep <i>the</i> munition, Watch <i>the</i> way, •Make <i>thy</i> loins strong, Fortify <i>thy</i> power mightily.	g. Guard the fortress.
	2	For Jthe LORD "hath turned_away `the_excellency_of Jacob, as the_excellency_of Israel: For <i>the</i> emptiers •have-emptiedLthem_ont, and marred their vine_branches.	J. Jehovah.
tie. '7nrePt.	3	The_shield_of his mighty_men iis-made_red, The valiant amen are iin_scarlet :	anahetim.
c. 1:1'01101		The chariots shall be with flaming torches in the-day-of his preparation, And the eflr_trees "shallbe_terribly_shaken.	c. or cypresses.
t MCP	4	The chariots shall-rage in the streets, They shall_jostle_one_against_another in the broad ways: tThey shall seem like "torches, They shall-run like the lightnings.	t Their appear- ance-is.
	5	He shallRecount his worthies : They shall-stumble in their walk ; They shall_make_haste to the_wall thereof, And the defence •shall-be-prepared.	
	6	The-gates-of the rivers "shall-be_opened, And the palace "shallbe_dissolved.	
h. m he.	7	And hHuzzab •shall_be led-away-captive, She "shall-be-brought-up, and her maids et'shall_lead_her As with the_voice_of doves, tabering upon their hebreasts.	h. Khuzzab, Established in. mourning, he. hearts.
	8	But Nineveh is of old like a pool-of water : Yet theR ishall_flee_away. "Stand, 'stand," shall they cry ; but none "shall-look_back. •Take_ye_the_spoil-of silver, •Take_the-spoil_of gold : For there is none end of the store and glory out_of all the pleasant furniture. ¹⁰ She is empty, and void, and waste : And the heart melteth, and the knees smite_together, And much pain is in all loins, And the_faces_of them all •gather blackness.	
	11	Where is the_dwelling_of the lions, And the feeding_place_of the young! lions, Where the lion, even the old_lion, walked, And the lion's whelp and none "made them afraid ? 12 The lion "did_tear in pieces enough for his whelps, And 'strangled for his lionesses, And *filled his holes with prey, and his dens with ravin.	
	18	Behold, I am against thee, -Lsaith Jthe LORD of_hosts, And I •will_burn her chariots in the smoke, And the sword shall_devour thy young_lions : And I •will_cut_off thy prey from the earth, And the_voice_of thy messengers shall no more be_heard.	
C iopl,	3	WOE to the Cebloody city ! It is all full_of lies and robbery; The prey 'departeth not;	c: city-of bloods.

NAHUM III. B.C. about 713.	2. 2 The_noise_of a whip, and the_noise_of the_rattling_of <i>the</i> -wheels, 3 And of <i>the</i> prancing -horses, and of <i>the</i> jumping -chariots. <i>The</i> horseman lifteth_up both <i>the</i> 'bright sword and <i>the</i> 'glit- tering spear : And <i>there</i> is a multitude-of slain, and a great_number_of carcasses; And <i>there</i> is none end of <i>their</i> "corpses; they stumble upon their corpses : 4 Because of the_multitude_ of the_whoredoms_of <i>the</i> well- favoured harlot, The_mistress_of witchcrafts, That selleth nations through her whoredoms, And families through her witchcrafts. Behold, I am against thee, isaith <i>Jthe</i> LORD of hosts; And I •will_discover thy skirts upon thy face, And I •willshew <i>the</i> nations thy nakedness, And <i>the</i> kingdoms thy shame, 6 And I •will_cast abominable_filth upon thee, And •make thee vile, And •will_set thee us a gazing-stock. 7 And it •shall_come_to_pass, <i>that</i> all they_that_look_upon thee shallflee from thee, And 'say, "Nineveh "is_laid_waste : who willbemoan her ?" Whence shallI_seek comforters for thee ? 'Art thou better than " populous No , That was_situate among the rivers, <i>that</i> had the waters round ...about it, Whose rampart <i>was</i> the sea, and her wall <i>was</i> from the sea? 9 Ethiopia and Egypt <i>were</i> her strength, and <i>it</i> was infinite ; Put and Lubim <i>were</i> thy helpers. 10 Yet <i>was</i> <i>ste</i> carried_away, she went into 'captivity : Her young-children also <i>were</i> dashed-in-pieces at the_top_ of all <i>the</i> streets : And they 'cast lots for her honourable_men, And all her_great men <i>were</i> bound in 'chains. 11 grbou also shalt_be drunken : Vrbau shalt_be hid, ebou also shalt_seek astrength because-of <i>the</i> enemy. 15 All thy strong-holds <i>shall</i> be like fig_trees with the firstripe_ figs : If they "be_shaken, they 'shall even fall into the-mouth-of the eater. 13 Behold, thy -people in the_midst_of thee <i>are</i> women : The_gates_of thy land @shall_be_set 'wide-open unto thine enemies : The fire •shall_clevour thy bars. 14 'Draw thee waters for <i>the</i> siege, ' Fortify thy strongholds : •Go into clay, and 'tread A'the mortar, •Make_strong <i>the</i> brickkiln. 15 There shall <i>the</i> fire devour thee ; The sword shall_cut thee off, It shall_eat thee_up like the cankerworm : •Make_thyself_many as the cankerworm, ' Make thyself_many as the locusts. 16 Thou "hast_multiplied thy merchants above the_stars_of "heaven : The cankerworm •'spoleth, and *fleeth_away.	NAHUM III. 16. f. flame of <i>the</i> sword. 1. lightning-of the spear. J. Jehovah of- Tsebahoth. n. Ne-ahmon. d. or a defence. Ai. in.
-------------------------------	--	---

B.C. about 713. 17 Thy crowned *are* as the locusts,

And thy captains as *the* great grasshoppers,

"Which camp in the hedges in *the* cold day,

But when *the* sun ariseth they •flee_away,

And their place "is not known where they *are*.

18 Thy shepherds "slumber, **O king of Assyria :**

r. 444, Thy nobles shall_r dwell *in the dust :*

Thy people "is-scattered upon the mountains, and no-man
gathereth *them*.

r. or rest.

19 *There is* no healing of thy bruise ;

Thy wound is grievous :

re. 111FO All Jthat_hear the_rebuit-of thee shall_clap *the* hands over
thee :

re. report.

For upon whom "hath not thy wickedness passed con-
tinually ?

k man

B.C. about 626.

h. Print!

r min!

1 Y01

p. ?NY? 5

5. Act 13. 40.

n. 41.

hi. i5

he. i44n 7

B Uri

eh.

2

r. 14V)

13. Pe. 6.6. 13

a. tr_{lit}h. **rightZ** 15

TIABAlIKUK.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

THE burden which h Habakkuk the prophet did see." O./LoRD, **how long** ⁴shall-I cry, and Thou wilt not hear IEven 'cry_out unto Thee of violence, and Thou wilt not save !
Why Pdoest Thou show me iniquity, and 'cause_w_to behold grievance ?

For spoiling and violence are before me :

And there *are that 'raise_up strife and contention,

4 Therefore the law 'is_slacked,

And judgment 'cloth never go forth

For the 'wicked J-doth_compass_about 'the -righteous;

Therefore Pwrong judgment 'proceedeth."

'Behold ye among the ^{na}heathen, and 'regard, and 'wonder
marvellously :

For I lwill_work a work in your days, which ye will not believe, though it 'be_told you.

For, lo, I '**raise_up 'the Chaldeans**, that 'bitter and 'hasty 'nation,

Which Ishall_march through the mbreadth-of the land,

To possess the dwelling places that are not h' theirs,

he arbeg are terrible and dreadful:hi Their judgment and their dignity shall_proceed **of** themselves.

Their horses also 'are_swifter than the leopards,

And • are more fierce than the evening wolves :

And their horsemen •shall_spread themselves,

And their horsemen shall_come from far ;

They shall_fly as the eagle that hasteth to eat.

They shall_come all for violence :

Their faces -Lshall^{sup}_up as the east wind,

10 And they *shall_gather the captivity as the sand.

And tbe^g shall_scoff at the kings,

And the princes shall_be a scorn unto them ;

ineg shall_deride every strong_hold;

For they *shall_heap dust, and *take it,

Then •'shall his 'mind change,

And he *shall_pass_over, and 'offend, imputing this his power unto his ^{ch}-god."Art Elan not from everlasting, O2 LORD **my °God**, mine Holy.,One ?

We shall not die.

O2 LORD, Thou "ha,st_ordained them for judgment ;

And, o.- mighty_God, Thou "hast_established them for correction.

13. Pe. 6.6. 13 Thou art of **pur^{er} eyes** than to behold evil,

And 'canst not look on iniquity :

Wherefore ilookest Thou upon them_that_deal_treacherously,

And 'holdest_Thy_tongue when the 'wicked devoureth the man that is more righteous than he ?

14 And *makest amen as the_fishes_of the sea,

As the creeping things, that have no ruler over them ?

They •itake_up all of them with the hangle,

k. Eafibalcak.

h. Khlbakkfik,
Embracing.
s. Jehovah.

l. lawless.

p. perverted.

h. nations.

hi. or his
throughout.
he. or be, and
so through.
out.

s. or spirit.

eh. eloah.

r. Rock, as
Dent. 32. 4.

l. lawless one.

a. andahm.

h. hook.

1161

b.c. about 626.		They 'catch them in their net, and *gather them in their drag :	
		Therefore they 'rejoice and *are-glad.	
	16	Therefore they 'sacrifice unto their net,	
f.		And *burn_incense unto their drag;	f. fertile.
fa.	me)?	Because by them their portion is ffat,	fa. fat.
		And their meat hiplenteous.	
	11'	Shall they therefore empty their net,	
		And not spare continually to slay <i>the</i> nations ?"	
		I WILL-stand upon my watch ,	
		And *set me upon <i>the</i> tower, and 'Willi watch to see what	1. look-out.
		He will say unto me,	
		And what I shall answer when I am reproved.	
	2	And <i>Jth,e</i> LORD *answered me, and *said,`	
		Write <i>the</i> vision, and •make_it_plain upon 'tables,	
		That he may_run xthat-readeth it.	
3. Has. 10. 37.		For <i>the</i> vision is yet for <i>an</i> xappointed_time,	
		But at the end it *shall_speak, and not lie :	
		Though it 'tarry, 'wait for it ;	
		Because it ewill_surely 'come, it will not tarry.	
4. 11E33. 10. 38.		Behold, his soul <i>which</i> •is_liftedUp 'is not upright in him :	
		But <i>the</i> just shall live by his faith.	
	Mr_	Yea also, because he 'transgresseth by '3' wine,	S. YaYin•
m.	-;	He is a proud "man, neither 'keepeth_at_home,	tn. man, strong
B.	it;w	Who "enlargeth his 'desire as hhell,	man, geber. s.
h.	144n1	And <i>Ahis</i> as 'death, and cannot be_satisfied,	soul.
41.		But *gathereth unto him all "nations,	h. hades, kW.
		And *heapeth unto him all "people :	811361.
	6	Shall not all these take-up a parable against him,	.11. he.
		And a taunting proverb against him, and *say,	
		" Woe to him that-increaseth <i>that which</i> is not his !" how long ?	
p.	VP?1!	And to him <i>that</i> ladeth himself with P thick_clay !	p. or pledges.
	7	Shall they not rise_up suddenly that_shall_bite thee,	
		And *awake that_shall-vex thee,	
		And thou •shalt_be for booties unto them ?	
	8	Because thou "hast spoiled many nations,	
a.	oltS	All the_remnant_of the 'people shall_spoil thee;	a. andahm.
		Because_of 'men's °blood, and <i>for</i> the_violence_of <i>the</i>	
		land, Of <i>the</i> city, and of all that_dwell therein.	
	1139	Woe to him that gcoveteth an evil gacovetousness to his	g.
3 ^u .	14;	house,	gaineth.
ha.	rZP	That he may_set his nest on "high,	ga. gain.
		That he may_be-delivered from the_hipower_of evil !	
	10	Thou "hast_consulted shame to thy house by-cutting-off	ha hand mnh
		many 'people,	
		And "hast_sinned <i>against</i> thy soul.	
	11	For <i>the</i> stone shallCry out_of <i>the</i> wall,	
		And <i>the</i> beam out_of <i>the</i> timber shall_answer it.	
	TO	Woe ito him-that buildeth a town with °blood,	
		And Lstablisheth a city by iniquity I	
1-0! nktp		Behold, <i>is it</i> not of <i>J</i> " the LORD of_hosts that <i>the</i> 'people	eth Jehovah
nirt;		*shallLabour in the very fire,	Tsebahoth.
		And <i>the</i> °people shall_weary_themselves for very vanity ?	
	14	For the earth shallbe-illed with the knowledge of the	
		glory of J <i>the</i> LORD,	J. Jehovah.
		As the waters 'cover <i>the</i> sea.	
	1162		

B.C. about 626.	16	Woe unto him <u>that giveth</u> his neighbour drink, That <u>puttest</u> thy bottle to <i>him</i> , And makest <i>him</i> drunken also, That thou mayest <u>look</u> on their nakedness I	
	16	Thou <u>'art filled</u> with shame for glory :	
b.	514711	•Drink thou also, and ^b ilet thy-foreskin-be-uncovered : The <u>cup</u> of <i>Jthe</i> LORD'S right <u>hand</u> shall <u>be</u> turned unto thee, And shameful <u>spewing</u> <i>shall be</i> on thy glory.	b. bens-one-un- circumcised.
	17	For the <u>violence</u> of Lebanon shall <u>cover</u> thee, And the <u>spoil</u> of beasts, <i>which 'made them afraid</i> , Because of <u>amen's 'blood</u> , and for the <u>violence</u> of <i>the</i> land, Of <i>the</i> city, and of all that <u>dwell</u> therein.	a. andahm.
	18	What profiteth <i>the</i> graven <u>image</u> that the-maker thereof "hath-graven it; <i>The</i> molten <u>image</u> , and a teacher-of lies, That the <u>maker</u> of his work trusteth therein, to make dumb idols ?	
S.	19	Woe unto him <u>that saith</u> to the woad, "Awake;" To <i>the</i> dumb stone, "Arise, it shall <u>teach</u> I " Behold, it <i>is</i> laid over with gold and silver, And <i>there is</i> no 'breath at all in the <u>midst</u> of it.	s. spirit.
	20	But "the LORD is in His holy temple : •Let all the earth keep-silence before Him.	
		A PRAYER of Habakkuk the prophet upon *Shigionoth.	
s.	nirarl		s. Slugonoth, Wandering- ones.
r.	1490	° 02Loun, I 'have heard Thy =speech, <i>and was</i> afraid :	r. report.
J.	nrit,	0-Iloan, 'revive Thy work in the <u>midst</u> of <i>the</i> years, In the <u>midst</u> of <i>the</i> years 'make-known; In wrath 'remember mercy.	J. Jehovah.
3. Dent. 88. 2. Ps. 68. 7155		^{ch} God 'came from aTeman, And <i>the</i> Holy-One from mount Paran. Selah.	ch. Eloah, singular of Elohim.
t.	74) 56 itritP	His glory covered <i>the</i> heavens, And the earth was <u>full</u> -of His praise. And <i>His</i> brightness 'was as the light; He 'had ="horns <i>coming</i> out of His hand : And there <i>was</i> the <u>hiding</u> of His power.	ch. Eloah, singular of Elohim. tlemn South.
r-	on-p	Before Him 'went <i>the</i> pestilence, And iburning coals *went forth at His feet. He stood, and *measured <i>the</i> earth : He beheld, and *drove asunder <i>the</i> nations ; And <i>the</i> everlasting mountains *were-scattered, <i>The</i> perpetual hills did-bow : His ways are everlasting.	r. or two rays, Heb. karna- yim.
l.	le.1	I saw the <u>tents</u> of Cushan ain affliction : And the <u>curtains</u> of the <u>land</u> of Midian "did tremble. Was ³ <i>the</i> LORD displeased against the rivers ? Was Thine anger against the rivers ? Was Thy wrath against the sea, That Thou 'didst ride upon Thine horses <i>and</i> Thy chariots- of salvation ?	l. or lightning.
n.	Dr173	Thy bow 'was-made quite naked, According to the <u>oaths</u> of <i>the</i> tribes, <i>even thy</i> word. Selah. Thou 'didst cleave <i>the</i> earth with rivers. The mountains saw Thee, <i>and</i> they 'trembled : The <u>overflowing</u> of <i>the</i> water passed by : The deep uttered his voice, <i>and</i> lifted up his hands on <u>high</u> . II The sun <i>and</i> moon stood-still in their habitation :	u. under, takhath.

B.C. about 626.		At the <u>light</u> of Thine arrows they 'went, And at the <u>shining</u> of Thy glittering spear.	
t. 0111,	12	Thou "didst <u>march</u> through <i>the</i> land in indignation,	
n. 1:111	18	Thou "didst <u>thresh</u> <i>the</i> "heathen in anger. Thou wentest <u>forth</u> for the <u>salvation</u> of Thy -people, <i>Even</i> for salvation with Thine -anointed;	t. or tread down n. nations.
l. y01		Thou woundedst <i>the</i> head out-of the <u>house</u> of <i>the</i> '-wicked, eBy-discovering <i>the</i> foundation unto <i>the</i> neck. Selah.	I. lawless-one.
	14	Thou didst <u>strike</u> through with his staves the <u>head</u> of his villages : They Pcame out-as a <u>whirlwind</u> to scatter me : Their rejoicing <i>was as</i> to devour <i>the</i> -poor secretly.	
f. 1121	15	Thou didst <u>walk</u> through the sea with thine horses, Through the <u>sheap</u> of great waters.	f. framing khomer.
	16	When I heard, my belly *trembled; My lips quivered at <i>the</i> voice : Rottenness 'entered into my bones, And I 'trembled in myself, That I might <u>rest</u> in the-day-of trouble : When he cometh <u>up</u> unto <i>the</i> -people, he will <u>invade</u> <u>them</u> with <u>his</u> troops.	
	17	Although <i>the</i> <u>fig</u> <u>tree</u> shall not blossom, Neither shall <u>fruit</u> <i>be in</i> the vines ; The <u>labour</u> of <i>the</i> olive "shall fail, And <i>the</i> <u>fields</u> •shall yield no meat ; The <u>flock</u> "shall <u>be cut off</u> from <i>the</i> fold, And <i>there shall be</i> no herd in the stalls :	
41-1q	18	Yet 1E will <u>rejoice in</u> . ¹ the LORD , I will <u>joy</u> in the -"God of my salvation.	
	19	<i>The</i> LORD "God is my strength, And He *will <u>make</u> my feet like "hinds' <i>feet</i> , And He will <u>make me to walk</u> upon mine high-places.	J. Jehovah Adonahy, sovereign_ Lord.
n. tt1ir4p		To the chief-singer on my ^a stringed-instruments.	n. Neginoth.

t.		‘ZEPHANIA. 11.	t. Tzephanyah.
B.C. about 630.		(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)	
7. tint z. nmrl h. nmrl		T HE_word_of Jthe LORD which came unto zZephaniah the son_of Cushi, the son_of G-edaliah, the son_of Amariah, the son_of hHizkiah, in the_days_of Josiah the son_of Amon, king_of Judah.	J. Jehovah. z. Zephaniah, Hidden-of Jehovah. h. or Hezekiah.
t. ;11M rltj\$ 1.g. °P		I will_utterly tconsurae all things from off Atthe gland, ° saith J the LORD.	t. take away. 4. the-face-of. g. ground. a. andahm.
3. Hosea 4. 3. a Dlt4		3 I Willi consume °man and beast; I willLt consume the_fowls_of the 'leaven, and the_fishes_of the sea, And the stumblingblocks with the 'Ewicked; And I •will_cut_off Isman from off Atthe gland, saith Jthe LORD.	1. lawless, Fhb. resha-him.
1. IT/)017 11		4 I will also stretch_out Mine hand upon Judah , And upon all the_inhabitants_of Jerusalem ; And I will_cut_off 'the_remnant-of 'Baal from "this 'place, And "the_name_of the °Chemarims with the priests ;	c. Chemarim, Idolatrous_priests.
Fulfilled about 624. 2 Kin. 23.4. 5. Hosea 10. 5.		5 housetops ; And 2-tthem that_worship and "that-swear by Jthe LORD, And "that_swear by mMalcham ;	m. Malcham, Great-king after.
c. 5. 2 Kin. 23. 12.		6 And Lthem that are turned_back from A" the LORD ; And those that have not sought Jthe LORD, nor inquired_for Him.	
		7 °Hold_thy_peace at the_presence_of the •Lord JG-on : For the day_of Jthe LORD is at hand : For 2- the LORD "hath_prepared a sacrifice, He "hath_sbid His guests. And it •shall_come-to-pass in the_day_of Jthe LORD'S sacri-fice, That I will -"punish the princes, and the king's °°children, And all "such as_are_clothed with 'strange apparel. In the same 'day also will-I2punish all "those that_leap °on the threshold, "Which fill their masters' houses with violence and deceit.	a.r. Adonaby, sovereign_v ah. s. sanctified.
s C;1171		D And it •shall_come_to_pass in 'that 'day, °saith .1 the LORD, That there shall be the_noise_of a cry from the fish gate, And a howling from the second, And a great crashing from the hills.	v. visit-upon, Heb. phah. kad hal. so. sous. f. foreign. o. or over.
v. 80. f. o. 512		11 -Howl, ye inhabitants_of "Maktesh, For all the merchant 'people •are_cut_down; All they_that_bear silver "are cutoff.	
11. James 5. 1.		12 And it •shall_come_to_pass at 'that 'time, that I will_search "Jerusalem with x candles, And "punish the amen "that are_settled on their lees : "That say in their heart, "The LORD will not do_good, neither willHe_do_evil." Therefore their goods •shallbecome a booty, And their houses a desolation : They shall also build houses, but not inhabit them ; And they •shall_plant vineyards, but not drink "the_Y wine thereof.	la. lamps, Heb. neeroth. EB. anahzhim.
la. כְּנִרוֹת א. הַאֲנָזִיִּים			y. yayin•
			1165

B.C. about 630. 14

The **great day_of Jthe LORD** is near, *it is near*, and
 hasteth greatly,
Even the_voice_of the_day_of Jthe LORD:
The mighty_man ishall cry there bitterly.
 16 'That 'day is a day_of wrath,
 A day_of trouble and distress,
 A day_of wateness and desolation,
 A day_of darkness and gloominess,
 A day_of clouds and thick darkness,
 16 A day_of the trumpet and alarm against the fenced 'cities,
 And against the high 'towers.
 17 And I •will bring distress upon 'amen,
 That they •shallwalk like Xablin'd men,
 Because they *have* sinned against "the **LORD**:
 And their blood •shallbe_poured-out as dust,
 And their flesh as the dung.
 18 Neither their silver nor their gold shallbe_able to deliver
 them in the_day_of Jthe **LORD'S** wrath ;
 But the whole 'land shallbe_devoured by the fire-of His
 jealousy :
 For He shall-make even a speedy riddance_of all them-that
 dwell_in the land.

2 'GATHER-yourselves-together,
 Yea, •gather_together, O_nation not desired;
 Before the decree bring_forth,
 Before the day pass as the chaff,
 Before the_fierce anger_of Jae **LORD** 'come upon you, 1. Jehovah.
 Before the_day_of " the **LORD'S** anger 'come upon you.
 3 'Seek ye Jthe **LORD**, all ye ^Mmeek_ of the earth, which
 "have wrought His judgment ;
 'Seek righteousness, 'seek meekness :
 It_may_be ye shall be-hid in the_day_of Jthe Loses anger.
 4 For Gaza shall be forsaken, and Ashkelon a desolation:
 They shall_drive_out Ashdod at the "noon_day,
 And Ekron shall be_rooted_up.
 Woe unto the_inhabitants_of the sea coast, the-nation-of the
 Cherethites!
 The_word_of Jae **LORD** is against you; O-Canaan, the_land
 of the **Philistines**,
 I 'will even destroy thee, that there shall be no inhabitant.
 4 And the sea coast 'shall-be dwellings and cottages for shep-
 herds, and folds for flocks.
 7 And the coast •shallbe for the-remnant-of the-house-of
 Judah;
 They shall_feed thereupon :
 In the-houses-of Ashkelon shall-they-lie-down in the
 evening :
 For / the **LORD** their 'God shall-visit them, and •turn_away
 their captivity.
 8 I •have_heard the_reproach_of **Moab**,
 And the_revilings_of the_ichildren_of Ammon, Whereby e. sone.
 they "have_reproached My "people, And "magnified
 themselves against their border. Therefore as live, -Lsaith J
 the **LORD** of_hosts, the-iGod-of
 Israel,
 Surely Moab shall be as Sodom,

ZEPHANIAH II. 10.		ZEPHANIAH III. 7.
s.c. about 630. 2 POP	And the <u>gchildren</u> of Ammon as 'Gomorra ^h , <i>Even</i> the <u>Pbreeding</u> of nettles, and salt ^p its, and a perpetual desolation :	p. possession of in g.
n. i 01517" 10. Jer. 48. 29.	The <u>residue</u> of My people shall spoil them, And the <u>remnant</u> of My "people shall possess them. " This shall <u>they</u> have for their pride, Because they "have <u>reproached</u> and * <i>magnified themselves</i> against the <u>people</u> of <i>Jthe</i> LORD of <u>hosts</u> . 11 <i>The LORD will be</i> terrible unto them : For He •iwill <u>famish</u> the <u>gods</u> of the earth; And <i>men</i> *shall <u>worship</u> Him, everyone from His place, <i>Even</i> all the <u>isles</u> of the "heathen.	n. nation. i. inherit.
na. bli30	12 <u>pe Ethiopians</u> also, <i>pe shall be</i> • 'slain by My sword. 13 And He *will <u>stretch out</u> His hand against <i>the</i> north, and *destroy "Assyria; And will *make 'Nineveh a desolation, <i>and</i> dry like a ' wilderness. " And flocks •shall <u>lie-down</u> in the-midst-of her, All the <u>beasts</u> of <i>the</i> nations : Both <i>the</i> cormorant and <i>the</i> bittern shall <u>lodge</u> in the <u>upper</u> <u>lintels</u> of it ; <i>Their</i> voice shall <u>sing</u> in the windows; Desolation <i>shall be</i> in the thresholds : For He "shall <u>uncover</u> <i>the</i> cedar <u>work</u> .	na. nations.
15. Nahum 8. 19.	" This <i>is</i> the rejoicing "city "that dwelt carelessly, "That said in her heart, "31 am, and <i>there is</i> none beside me:" How "is <i>she</i> become a desolation, a place for beasts to-lie- <u>down in</u> Everyone "that-passeth-by her shall <u>hiss</u> , em\$ 'wag his hand.	
..... r.	WOE to her <u>that-is-rfilthy</u> and polluted, To the oppressing 'city 1 She obeyed not <i>the</i> voice; She received not 'correction; She trusted not in <i>J the</i> LORD ; She drew not near to her 'God. Her PRINCES within her <i>are</i> roaring lions; Her JUDGES <i>are</i> evening wolves; They "gnaw <u>not</u> the-bones till the morrow. 4 Her PROPHETS <i>are</i> light and treacherous persons; Her PRIESTS "have <u>polluted</u> <i>the</i> sanctuary, They "have <u>done</u> <i>violence</i> to <i>the</i> law. <i>The just</i> LORD <i>is</i> in the <u>midst</u> thereof; He will not do iniquity; "Every morning '40111 <u>lie—ting</u> His judgment to light, He •ifaileth not ; But <i>the</i> -unjust "knoweth no shame. 5 I •ihave-cut.,off <i>the</i> nations : Their towers "are-desolate; I made their streets waste, that none 'passeth-by : Their cities •iare destroyed, so that there is no 'man, That there is none inhabitant. 7 I said, " Surely thou wilt <u>fear</u> 1:: e, thou wilt-receive instruc- tion;" So their dwelling should not be-cut-off, Howsoever I punished them : But they rose <u>early</u> , <i>and</i> corrupted all their doings.	r. rebellious. i. or instruction. J. Jehovah. Elohim, God, plural.
m. 1R3; 103		m. Morning by morning.
		ish.
		1167

B.C. about 630.
8. Ps. 27. 14.
Prov. 20. 22.

Therefore •wait ye upon Me, isaith Jthe LORD,
Until the day that I-rise up to the prey :
For My determination is to gather the nations,
That I may assemble the kingdoms,
To pour upon them Mine indignation, even all My fierce
anger :
For all the earth shall be devoured with the fire of My
jealousy.

For then will I turn to the °people a pure language,
That they may all call upon the name of Jthe LORD,
To serve Him with one °consent.

10. Ps. 68. 81.
Isa. 18. 7.

From beyond the rivers of Ethiopia My suppliants,
Even the daughter of My dispersed, shall bring Mine
offering.

In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings,
Wherein thou last transgressed against Me :
For then I will take away out of the midst of thee them
that rejoice in thy pride,
And thou shalt no more be haughty because of My holy
mountain.

12. Isa. 14. 32.

I will also leave in the midst of thee an afflicted and poor
people,

13. Rev. 14. 5.

And they shall trust in the tlanie of Jthe LoRD.
The remnant of Israel shall not do iniquity, nor speak lies;
Neither shall a deceitful tongue be found in their mouth :
For tbrg shall feed and ie down, and none shall make-
theni afraid.

I. lip.
J.
Jehovah. s.

i. or in.

'Sing, O daughter of Zion;
'Shout, O-Israel;
•Be glad and rejoice with all the heart, O daughter of
Jerusalem.

The LORD hath taken-away thy judgments,
He hath cast out thine enemy :
The king of Israel, even the LORD, is in the midst of thee :
Thou shalt not see evil any more.

In that day it shall be said to Jerusalem, "Tear thou
not :"

J.G. יהוה
אלהים

And to Zion, "Let not thine hands be-slack."
J The LORD thy "God in the midst of thee is mighty;

J.G. Jehovah
thy Elohim.

b. יחיש

He will save,
He will rejoice over thee with joy;
He will rest in His love,
He will joy over thee with singing.

b. be-silent.

ap. ממועד

I will — gather them that are sorrowful for the P solemn
assembly,

ap. appointed
season.

Who are of thee, to whom the reproach of it was a burden.

Behold, at that time I will undo all that afflict thee :

d. or deal with.

And I will save her that halteth,
And gather her that was driven out ;
And I will get them praise and fame in every land where
they have been put to shame.

At that time will I bring gnu again,
Even in the time that I gather Rau :
For I will make you a name and a praise among all people
of the earth,
When I turn back your captivity before your eyes, saith
the LORD.

HAGGAI.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

B.c. about 520.

1. Ezra 4. 24;

5. 1. Zech.

1. 1.

4. in

h.

a.

41"; 11*

VOIM

g.

p n'lun?

se 413t

§3) 13?;

ar1VO-1111

hi.

11. 1 Kin. 17.1

a D/rvl

12. Ezra 5. 2.

G n'†.

nrr'o'm

ac. n',*z

14. Ezra 5. 2.

4. 114

g S'i91"1

r.

3. Ezra 3. 12.

IN the-second year of Darius the king, in the sixth "month, in -I- the first day of the month, came the word of a the Loan by At hlaggai the prophet unto zZerubbabel the son of ⁴Shealtiel, governor of Judah, and to jJoshua the son of iJosedeck, the ghig' priest, °saying, ² "Thus °speaketh "the Loan of hosts, °saying, 'This 'people "say, 'The **time is not come**, the time that J- the Loan's **house** should be_built.' "

* Then *came the word of Jthe Loan by At Haggai the prophet, °saying, ⁴ " Is it time for you, O-ge, to dwell in your P cieled houses, and 'this 'house lie waste ?

⁵ Now therefore thus "saith Jthe LORD of _hosts; "Consider **your ways**. ⁶ Ye "have-sown much, and "bring-in little; ye °eat, but ye shave not enough; ye *drink, but ye are not filled with drink; ye °clothe you, but there is none warm; and "he _that_earneth-wages 'earneth-wages to put it into a bag with-holes.

⁷ Thus "saith J the LORD of _hosts; se•Consider your ways. * GO-UP to the himountain, and 'bring wood, and •**build the house**; and I *will take pleasure in it, and I *will be glorified, •isaith J the Loan.

⁹ Ye looked for much, and, lo, it came to little; and when ye brought it home, I •did blow upon it. Why ? &saith "the LORD of _hosts. Because of Mine house that is waste, and **ge** 'run i every _man unto his own house. ¹⁰ Therefore the 'heaven over you •is stayed from dew, and the earth •is_ stayed from her fruit. " And I *called for a drought upon the land, and upon the mountains, and upon the corn, and upon the new-wine, and upon the oil, and upon that which the ground 'bringeth-forth, and upon "men, and upon 'cattle, and upon all the-labour-of the hands."

¹² Then Zerubbabel the son of Shealtiel, and Joshua the son of Josedeck, the ghig' priest, with all the-remnant-of the people *obeyed the_voice_of the LORD their 'God, and the_words_ of ilaggai the prophet, 'teas J the Loan their 'God had sent him, and the people *did_fear before .¹ the LORD.

¹³ Then *spake Haggai Jthe Loan's messenger in Jtlie **LORD'S message** unto the people, saying, "3E am **with you**, 'saith J the Loan."

" And the LORD *stirred-up 'the_spirit_of Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and "the_spirit_of Joshua the son-of Josedeck, the g high "priest, and "the-spirit_of all the remnant of the -people; and they *came and *did_work in the_house of Jthe Loan of _hosts, their 'God, ¹⁵ in the four and twentieth day-of the sixth month, in the second year of Darius the king.

IN the seventh month, **in** the one and twentieth day of the month, came the word of Jthe Loan by At the prophet Haggai, °saying, ⁹ "Speak now to Zerubbabel the son of Shealtiel, governor of Judah, and to Joshua the son of Josedeck, the ghig' priest, and to the_rresidue_of the people, °saying, ⁸ Who is 'left among you that saw 'this /house in her 'first glory ? and how 'do pe see it now ? is it not in your eyes in comparison of it as no-thing ? ⁴ Yet now 'be-strong, O_Zerubbabel, 'saith J the LORD ;

k. Khaggai. ./.
Jehovah A. the
hand of.

h. Haggai, Fes-
tival-of Jeho-
vah.

a. Zerubbabel,
Baby
lon.

s.
Shgalti-El, I
asked for

from God. j.
JehOshua,
Salvation of

Jehovah. j.
Jehotsadak,
Jehovah is

righteous. g. or
great. p. or
panelled. se.

Set your heart
upon.

a. are not satis-
fied.

hi. hillcountry.

ish

a. andahm.

Jl. Jehovah
their Elohim.
ac. according as.

4. the-hand-of.

g. or great.

r. or remnant.

HAGGAI II. 5.		HAGGAI II. 23.
B.C. about 520. J. nitcl min!	and •be_strong, O Joshua, son-of Josedech, the ghigh "priest; and 'be_strong, all ye people_of the land, "saith J the LORD, and work : for E am with you, "saith J the LORD of_hosts : ⁵ according to the word that I covenanted with you when ye came out_of Egypt, so My Spirit " -remaineth among you : 'fear ye not.	J. Jehovah of Ts5bahoth.
6. v. 21. HES. 12. 26, 27.	⁶ For thus "saith J the LORD of_hosts ; Yet once, it is a little while, and I E will " shake the heavens , and 'the earth , and ' the sea, and the dry land; ⁷ and I •will_shake all 'nations, and the desire_of all 'nations 'shall-come : and I 'will-fill "this 'h ouse with glory, "saith J the LORD of_hosts.	
7. Ps. 118. 26. Zech. 14. 5.	⁸ The silver is Mine, and the gold is Mine, "saith J the LORD of _hosts. ⁹ tThe glory_of "this 'latter "house shall be_greater than_of the former, "saith . ⁷ the LORD of-hosts : and in "this "place will_I give peace , " saith J the Lose of_hosts."	t. or The latter glory-of this house.
9. Ps. 85. 8, 9.		
.....	¹⁰ In the four and twentieth day of the ninth month, in the second year of Darius, came the word_of J the LORD by AtHaggai the prophet, 'saying, n Thus "'saith J the LORD of_hosts; 'Ask now 'the priests concerning the law, °saying, ¹² If one 'bear holy flesh in the skirt_of his garment, and with his skirt •do_touch " bread, or "pottage, or "twine, or oil, or any meat, shall_it_be holy ? " And the *priests *answered and *said, " No."	the_hand_of.
11. Lev. 10. 10. 11. Dent. 33. 10. Mal. 2. 7.	¹³ Then *said Haggai, " If one that is unclean by a dead_body ' touch any of these, shall_it_be_unclean ? " And the priests *answered and *said, "It shall_be_unclean."	y. YaYim
13. Num. 19. 11.	¹⁴ Then *answered Haggai, and *said, " So is "this "people, and so is "this "nation before Me, "saith J the LORD ; and so is every work_of their hands; and that-which they "offer there Aiis un- clean.	s. soul.
s. ejc*		
b. 4:1T- koh		b. bring-near. it.
"T519: Sèè Zèch. viii. s e. N M *, Aa	¹⁵ "And now, I pray-you, "e•consider from this "day and "up- ward, from before a stone was_laid upon a stone in the_temple_of the LORD : ¹⁶ since those days were, when one came to a heap of twenty measures, ether° were but ten : when one came to the pressfat for to draw_out fifty vessels out_of the press, e"there were but twenty. ¹⁷ I smote 2ou with "blasting and with 'mildew and with "hail in 'all the_labours_of your hands ; yet ve turned not to Me, "saith J the LORD.	se. set your heart.
18. Zech. 8. 9.	¹⁸ "" Consider now from "this "day and upward, from the four and twentieth day_of the ninth month, even from the day that the_ foundation_ of J the LORD'S temple was_laid, "consider it. ¹⁹ Is the seed yet in the barn ? yea, as yet the vine, and the fig tree, and the pomegranate, and the olive_tree, hath not brought_ forth : from "this 'day will I bless you."	a., and.
j	²⁰ And again the word_of J the LORD *came unto Haggai in the four and twentieth day of the month, °saying, ²¹ "Speak to Zerubbabel, governor_of Judah, 'saying, ³¹ 'will_ shake 'the heavens and "the earth ; ²² and I •willOver- throw the- throne_ of kingdoms , and I 'will_ destroy the_ strength-of the_kingdoms_of the "'heathen; and I •willOver- throw the chariots, and those_that_ride_in them; and the horses and their riders *shall_come_down, every_one by the_sword_of his brother.	J. Jehovah.
21, 22. v. 6, 7. HES. 12. 26, 27.	²⁸ • In "that "day, "saith . ¹ the LORD of_hosts, willI take thee, O Zerubbabel, My servant, the_son_of Shealtiel, "saith J the LORD, and •will_make thee as a ' signet : for I "have-chosen thee, " saith J the LORD of_hosts."	n. nations.
n.		

z. rit-ot

iZECHARIAH.

a. ZeCharyah.

B.C. about 520. (The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

1. Ezra 4. 24.
Hag. 1. 1..

5. rfrP

b. ;Ton

i. iii

J. nirq ntp,

r. 41W3

IN the eighth month, in the-second year of Darius, came the word of J the LORD unto 'Zechariah, the son of ^b Berechiah, the son of Iddo the prophet, °saying,
 "The LORD "hath been sore displeased with your fathers.
 "Therefore •say thou unto them, Thus •saith "the LORD of hosts.
 "Turn ye unto Me, 'saith "the LORD of hosts, and I *will_r turn unto you, "saith *Jae* LORD of hosts. ⁴ 'Be ye not as your fathers, unto whom the former "prophets "have_cried, saying, 'Thus •saith the LORD of hosts ; r•Turn ye now from your "evil ways, and from your 'evil doings : ' but they did not hear, nor hearken unto Me, isaith *Jthe* LORD.

° "Your fathers, where *are* **tbeg** ? and the prophets, "do-they live for ever ? ⁶ But My words and My statutes, which I commanded My 'servants the prophets, did they not qake_hold of your fathers ? and they *returned and *said, 'Like as J the LORD of hosts thought to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so *hath* He dealt with us."

"about 519:"

⁷ Upon the four and twentieth day-of the eleventh month, which is the month Sebat, in the second year of Darius, came the word of J the LORD unto Zechariah, the son of Berechiah, the son of Iddo the prophet, °saying,

8. Comp. Rev.
6. 2, 4, 8.

⁸ I saw by night, and behold a '**man** riding upon a ared horse, and be J-stood among the myrtle trees that were in the bottom; and behind him *were there* **ared horses, baspeckled, and white.**

a. mad 1:3'1

D'Vle

ba. 0.70

Then *said I, "O_my -lord, what *are* these ?" And the angel "that talked with me said unto me, "31 will shew thee what thescse be."

¹⁰ And the 'man "that stood among the myrtle trees *answered and *said, "These *are they* whom J the LORD *hath* sent to walk_to_ and_f ro through the earth."

¹¹ And they *answered "the-angel-of the LORD that stood among the myrtle trees, and *said, " We "have_walked_to-and_fro through the earth, and, behold, all the earth 'sitteth-still, and "is_at_rest."

¹² Then the angel of the LORD *answered and *said, " O_JLoRD of hosts, **how long wilt** non not have_mercy_on 'Jerusalem and on "the-cities_of Judah, against which Thou "hast-had-indignation these threescore_and ten years ? "

¹³ And the **LORD *answered** the angel "that talked with me *with* good words *and* comfortable words.

¹⁴ So the angel 'that communed with me *said unto me, " 'Cry thou, saying, Thus •isaith "the LORD of hosts; I "am jealous for **Jerusalem** and for Zion with a great jealousy. ¹⁶ And 31 iam_very-sore displeased with the "heathen *that are* "at-ease : for 31 was but a little displeased, and tbeg helped-forward the affliction.

¹⁶ Therefore thus •Isaith "the LORD; **I** am-returned to Jerusalem with mercies : My house shall_be_built in it, ⁴saith "the LORD of hosts, and a line shall_be_stretched_forth upon Jerusalem.

17. Isa. 51. 3.
Ch. 2. 12.

¹⁷ •Cry yet, saying, Thus "saith "the LORD of hosts; My cities

s. Jehovah. z.
Zechariah,
Remembered
of Jehovah.
b. Berechiah,
Blessed of
Jehovah. i.
Iddo, Timely. J.
Jehovah
Ts5bahoth.
r. Return.

o. overtake.

i. ish.
a. red, *Heb.*
andom. ba. or
bay.

n. nations.

s.c. about 519. through prosperity shall yet be spread abroad; and *the LORD* 'shall yet comfort Zion, and 'shall yet choose Jerusalem."

18. *Cb. 2. in Heb. begins here.*

¹⁸ Then *lifted up mine eyes, and *saw, and behold **four horns**. ¹⁹ And I "'said unto the angel "-that talked with me, " What *be* these ?" And he *answered me, " These *are* the horns which 'have scattered 'Judah, 'Israel, and Jerusalem."

a

²⁰ And *the LORD* *showed me **four "carpenters**. ²¹ Then *said I, "What 'come these to do ? " And he *spoke, saying, " These *are* the horns which •have scattered 'Judah, so that no man did lift-up his head : but these *are come to tfray ton, to cast-out 'the horns of the "Gentiles, "which lifted up *their* horn over the land of Judah to scatter it."

a. artificers.

t. "T1110
n. rniio

i. ish.
t. terrify.
n. nations.

2 I *LIFTED up mine eyes again, and looked, and *behold a **man with a measuring line in his hand**.

° Theu *said I, " Whither igoest thou ?" And he *said unto me, "To measure 'Jerusalem, to see what *is* the breadth thereof, and what *is* the length thereof."

And, behold, the angel "that talked with me Lwent forth, and another angel lwent out to meet him, ⁴ and *said unto him, " 'Run, 'speak to "this xyoung man, °saying,

Jerusalem shall be inhabited *as* towns without walls

For the multitude of "men and cattle therein :

For **3E**, 'saith *the LORD*, will be unto her a **wall of fire** round about,

And will be *the glory* in the midst of her."

a.

j.

a. andahm.
j. Jehovah.

8 Ho, ho, come forth, and •flee from the land of the north, saith *the LORD* :

For I "have spread you abroad as the four winds of the ' heaven, 'saith *the LORD*.

7 'Deliver thyself, **O Zion**, that dwellest with the daughter of Babylon.

8. Dent. 32. 10.

8 For thus "saith *the LORD* of hosts ;
After *the* glory hath He sent me unto the nations "which spoiled you :
For "he **that toucheth** you toucheth **the apple of His eye**.

9 For, behold, I *will* 'shake Mine 'hand upon them,
And they •shall be a spoil to their servants :
And ye 'shall know that "the LORD of hosts hath sent me.

10 'Sing and •rejoice O daughter of Zion :
For, lo, I come, and I 'will dwell in the midst of thee, ' saith *the LORD*.

And many nations 'shall be joined to "the LORD in "that " day,

And •shall be My -people :

11 And I •will dwell in the midst of thee,
And thou *shalt -know that "the LORD of hosts "hath sent me unto thee.

And *the LORD* •shall inherit 'Judah His portion in the holy land,

And 'shall choose Jerusalem again.

'Be silent, O all flesh, before *the LORD* :

For He *is* a raised up out of His holy habitation."

a.

a. awakened or aroused.

1. RBce_v, o_{1x}.

12. 10 **3** AND he *shewed me '**Joshua** the thigh 'priest standing
before the_angel_of ^J the Loan, and ItSatan standing at
his right_hand to bresist him.

J r₁ ¹ ² And "the LORD *said unto 'Satan, "JThe LORD `rebuke thee,
t IPPTI O Satan ; even J the LORD "that "hath_chosen Jerusalem *rebuke
b. bt*P5 thee : is not this a **brand plucked out_of the fire ?**"

2. Jude 9. Rom. ⁸ Now Joshua was clothed_with **filthy garments**, and Astood
Amos. ⁸³, 8_{del} before the angel.

3. Isa. 64. 6. ⁴ And he *answered and *spake unto 'those that stood before
4. Ise. 6, 6, 7; him, saying, "•Take_away the filthy garments from him,"
61. 10.

And unto him he *said, "Behold, I have caused thine
iniquity f. ⁰¹⁷⁰ **to-pass** 'from thee, and I •will_clothe thee with
exchange_of_

niY5ro raiment."

13- -i mn ⁵ And I *said, " 'Let_them_set a Pfair tmitre upon his head."

t ~~And he~~
with garments. And the_angel_of "the LORD *stood_by.

⁶ And the_angel_of "the LORD ***protested** unto Joshua, saying,

7 "Thus •isaith "the LORD of hosts;

If thou wilt_walk in My ways,

And if thou wilt_keep My 'charge,

Then thou shalt also judge My 'house,

And shalt also keep My "courts,

And I •will_give thee places-to-walk among "these "that
stand_by.

8 'Hear now, O Joshua the thigh 'priest, thou, and thy
fellows "that sit before thee :

83+0. neitrz For they are amen °wondered_at :

min For, behold, I .twiltbring_forth My 'servant the °**Branch**.

8. m4 ⁹For behold the **stone** that I •lhave_laid before Joshua; upon
9. v. 4. one stone shall be **seven eyes** :

Behold, I Jwill_ engrave the-graving thereof, isaith "the
LORD of hosts,

And I 'wiltremove "the_iniquity_of 'that "land in one day.

~~And he~~

.....
i+LI **4** AND the angel "that talked with me *came_again, and
2 *waked me, as a 'man that Fis_wakened out_of his sleep,
t /1"ROtP and *said unto me, "What "iseest thou ? " And I *said, "I "
b. n\$P have looked, and behold a '**candlestick** all of gold, with a
p. nipri bowl upon the_top_of it, and his seven lamps thereon, and
3. REV. 11. 4. seven P pipea to the seven lamps, which are upon the_top thereof :

8 and **two olive trees** by it, one upon the_right_side-of the

bowl, and the other upon the_left_side thereof."

⁴ So I *answered and *spake to the angel "that talked with

me, °saying, " What are these, my -lord ? "

Then the angel "that talked with me "answered and *said

unto me, " Knowest thou not what throe be ?" And I *said, "

No, my -lord."

⁶ Then he *answered and "spoke unto me, °saying, "This is

the_ word_ of "the LORD unto Zerubbabel, °saying, **Not by**

°**might**, nor by power, **but by My Spirit**, "saith "the LORD

of hosts.

⁷ Who art thou, O_great mountain ? before Zerubbabel thou

shalt become a plain : and he •shall bring forth 'the **headstone**

thereof with shoutings, crying, '**Grace**, grace unto it."

⁸ Moreover the_word_of "the LORD *came unto me, °saying,

g. great, Heb.

gandol.

J. Jehovah. t.

the Adver-

sary.

b. be an adver-

sary to him.

f. from oft

c. costly-gar-

ments.

p. pure, Heb.

tahor-

t. or turban.

g. great, gab-

dol.

Ee. anabahim.

o. of sign or sig-

nification, Heb.

mopheth.

a. or Shoot, Heb.

.... tegvakh, from

tsahmakh, to

shoot, to

spring up. ish

i. ish.

1. lampatand,

Heb. meno-

rath.

b. bowl, spring,

fountain, or

globe, Heb.

gullah.

p. pipes, Heb.

mutsahkoth,

fromyahtsak,

to pour
through.

J. Jehovah.

a. or army.

J. Jehovah.

B.C. 519. 9. Ezra 3. 10; 6. 15. 10.2 Chr. 16.9.	" The hands of Zerubbabel "have laid the foundation of "this " house ; his hands shall also finish it; and thou •shalt know that s the LORD of hosts "hath sent me unto you. ¹⁰ For who " hath despised the day of small things ? for they •shall rejoice, and •shall see the plummet in the hand of Zerubbabel, with those seven ; they are the eyes of Jae LORD, which run to and fro through the whole earth."	
TIT. V. 3. 1	11 Then *answered I, and *said unto him, " What are these two olive trees upon the right side of the candlestick and upon the left side thereof ? " ¹² And I *answered again, and *said unto him, "What be these two olive branches which through the two golden pipes empty the golden oil out of themselves ? "	t. lampstand.
14. REV. 11.4. s. 1t1P.1 ?2? a. 1N	¹³ And he *answered me "und said, " Knowest thou not what these be ? " And I *said, " No, my -lord." ¹⁴ Then *said he, " These are the two ^{xs} anointed ones, that stand by the Lord-of the whole earth."	a. Heb. sons-of oil. a. Aden, Lord, singular.
T. Ezek. 2.9.	5 THEN I *turned, and *lifted up mine eyes, and "looked, and behold a flying roll. ² And he *said unto me, " What seest thou ? " And I *answered, " IE see a flying roll; the length thereof is twenty bxcubits, and the breadth thereof ten bxcubits."	b. by the cubit.
b. באמה	Then *said he unto me, " This is the curse "that goeth forth	
a. כל-הארץ	over the face of a the whole "earth : for every-one "that stealeth " shall be cut off as on this side according to it ; and every-one " that sweareth •shall be cut off as on that side according to it.	a. or all the land.
J. יהוה צבאות	I "will-bring-it forth, -Lsaith . ⁷ the LORD of hosts, and it •shall enter into the house of the thief, and into the house of "him that sweareth falsely by My name : and it 'shall-remain in the midst of his house, and •shall consume it with the timber thereof and the stones thereof."	J. Jehovah.
	* Then the angel "that talked with me *went-forth, and *said unto me, " •Lift-up now thine eyes, and 'see what is "this "that goeth forth."	
e. tr;/	° And I *said, " What is it ? " And he *said, " This is an " ephah "that goeth forth." He *said moreover, " This is their resemblance through tall the earth."	e. Heb. or eye.
7. Comp. Matt. 13. 33. 2 Thess. 2. 7.	⁷ And, behold, there was lifted up a talent of lead : "and this is °a woman "that sitteth in the midst of the ephah."	r. round-piece. o. one.
r. nrpg	And he *said, "This is "wickedness." And he *cast bit into the midst of the ephah; and he *cast 'the weight of "lead upon the mouth thereof.	l. lawlessness, Heb. ha rishah, fem. nine.
1. rip011	° Then *lifted I up mine eyes, and *looked, and, behold, "there -came out two women, and the wind was in their wings	h. or. tet. .
h. 'nit	• for they 'had wings like the wings of a 'stork : and they *lifted up 'the ephah between the earth and Ab the heaven.	between.
b.	¹⁰ Then *said I to the angel that talked with me, " Whither "do OM bear 'the ephah ? "	
	¹¹ And he *said unto me, "To build it a house in the hand of Shinar : and it •shall be-established, and 'set there upon her own base."	
I. Comp. Rev. 6. 1-8.	AND I *turned, and *lifted up mine eyes, and *looked, and, behold, there came four chariots out from between two mountains ; and the mountains were mountains of brass. ⁹ In the first chariot were red horses; and in the second chariot	

B.c. 519.	black horses ; s and in the third 'chariot white horses ; and in the fourth "chariot sgrisdled and stbay horses.	a speckled, Heb. b5ru-dim, from bahrad, hail. st. strong Heb. imutsim. a. Adon, Lord, singular.
s. st.	* Then I *answered and *said unto the angel "that talked with me, " What <i>are</i> these, my -lord ?" 6 And the angel *answered and *said unto me, " These <i>are</i> the four spirits of the heavens, ' which go_forth from standing before the a-Lord _ of all the earth. 6 The black 'horses which <i>are</i> therein .go_forth into the north country; and the white •go_forth after them; and the " grisdled •igo_forth toward the south country."	
5. Rev. 7.1.	7 And the stbay went_forth, and *sought to go that they might walk_to_and_fro through the earth : and he *said, "Get_you_hence, 'walk_to_and_fro through the earth." So they *walked_to_and_fro through the earth.	
a.	8 Then *cried he upon me, and *spake unto me, saying, "Behold, these "that go_toward the north country "have_quieted my `spirit in the north country."	
j.	9 And the word_of J the LORD *came unto me, 'saying, 10 "Take of them of the captivity, <i>even</i> of Heldai, of Tobijah, and of Jedaiah, which "are_come from Babylon, and 'come tau the same 'day, and go into the_house_of Josiah the son_of Zephaniah; 11 then 'take silver and gold, and 'make e crowns , and 'set them upon the_head_of Joshua the son_of Josedeck, the g high priest; 12 and 'speak unto him, saying, Thus •speaketh J the LORD of_hosts, saying, Behold the 'man whose name is The Branch ; and he shall bgrow_up out of his place, and he 'shall build "the temple of J the LORD : 16 even he shall-build 'the temple_of Jthe LORD; and he shall_bear the glory, and 'shall-sit and 'rule upon his throne ; and he •shall_be a priest upon his throne : and the_counsel_of peace shall_be between them both.'	j. Jehovah.
c.	14 And the crowns shall_be to Helem, and to Tobijah, and to Jedaiah, and to Hen the son_of Zephaniah, for a memorial in the temple_of J the LORD. 16 And they that are far_off shall_come and 'build in the temple_of J the LORD, and ye 'shall-know that the LORD of_hosts hath sent me unto you. And this •shall_come_to_pass, if ye c'willdiligently 'obey the_voice_of J the LORD your =God."	c. crowns, Heb. hatahroth, from hahtar, to surround. g. or great. i. ish. b. branch or spring-up.
5.		
i.		
b.		
B.C. 518.	7 AND it *came_to_pass in the fourth year of 'king Darius, that the word_of 3 the LORD came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, <i>even</i> in Chisleu; 2 when they *had sent unto bthe house_of 'God 'Sherezzer and tRegem-melech, and their "men, tto •pray before J the LORD, 3 and to speak unto the priests which were in the_house_of Jthe LORD of_hosts, and to the prophets, saying, " Should I weep in the fifth "month, separating myself, seas I "have_done these so many years ? "	j. Jehovah. b. or Bethel. c. El. a. Sharetser, Prince-of-tire. r. Regem Melech, Friend-of the king. as. anahsim. t. to entreat -the-face-of Jehovah. ac. according as.
j.	* Then *came the word_of J the LORD of_hosts unto me, saying, 6 "Speak unto all the--people_of the land, and to the priests, saying, When ye fasted and 'mourned in the fifth and 'seventh month, even those seventy years, did_ye_at_all fast unto Me, even to 11t ? 6 And when ye "did_eat, and when ye "did_drink, w did not ge "eat for yourselves, and ".drink for yourselves? 7 a Should ye not hear the words which Jthe LORD "hath_cried by Atthe former 'prophets, when Jerusalem was inhabited and in_prosperity, and the cities thereof round_about her, when men inhabited the south and the plain ?"	w. were not Re the eaters and ge the drinkers. a. Are not these ..the words. At. the-hand-of.
b.e.		
s. r.		
ac.		
a.		
	8 And the word_of J the LORD *came unto Zechariah, saying, 9 "Thus "speaketh J the LORD of_hosts, saying,	

<p>B.C. 518. שפטו והקד איש</p>	<p>j'Execute true judgment, And 'shew 'mercy and compassion levery_man to his ' brother :</p>	<p>. Judge ye. I. lovingkind- new or kind- ness. i. ish.</p>
<p>1. 4r.In moo</p>	<p>10 And 'oppress not <i>the</i> -widow, nor <i>the</i> -fatherless, <i>the</i> -stranger, nor <i>the</i> -poor; And 'let none of you imagine evil against his brother in your heart.</p>	
	<p>11 But they *refused to hearken, And g*pulled_away <i>the</i> shoulder, 12 And "'stopped their ears, that they should not hear. Yea, they made their hearts <i>as</i> an adamant stone, Lest they should hear the law, And 'the words which <i>the</i> LORD of _hosts •hath-sent in His Spirit by *tthe former "prophets:</p>	<p>g. gave a rebel- lions shoul- der. in. or made_ heavy.</p>
	<p>Therefore *came a great wrath from J'<i>the</i> LORD of _hosts. 13 Therefore it *is_come_to_pass, <i>that</i> seas He cried, and they would not hear; So they 'cried, and I 'would not hear, "saith J <i>the</i> LORD of hosts :</p>	<p>t. the-hand_of. ea. according as.</p>
<p>הקנה</p>	<p>14 But I *scattered-them_with- a-whirlwind among all the nations whom they knew not. Thus the land was _desolate after them, that-no_nutn-passed_ through nor returned: For they *laid <i>the</i> dpleasant land desolate."</p>	<p>d. desirable.</p>
<p>יהנה</p>	<p>AGAIN the _word_of J <i>the</i> LORD of _hosts *came to me, °say- ing, " Thus "saith ³ <i>the</i> LORD of _hosts ;</p>	<p>..... J. Jehovah.</p>
<p>i. r;+tl m. DV; aip</p>	<p>3 I was jealous for Zion with great jealousy, And I was jealous for her with great fury. Thus "saith J <i>the</i> LORD ; I <i>am</i> returned unto Zion, And •will-dwell in the _midst_of Jerusalem : And Jerusalem •shall_be-called a city_of "truth ; And the-mountain-of J' <i>the</i> LORD of _hosts the holy moun- tain. 4 Thus •saith J<i>the</i> LORD of _hosts ; There shall yet old _men and old _women dwell in the _streets_ of Jerusalem, And ' every _man with _his _staff in his hand for 'livery age. And the _streets_of the city shall _be_full_of boys and girls playing in the _streets thereof.</p>	<p>i. isb. m. multitude-of days.</p>
<p>6</p>	<p>Thus "saith J <i>the</i> Lord of _hosts ; If it 'be _ marvellous in the- eyes_ of the- remnant_ of "this ' people in 'these 'days, 'Should it also be _marvellous in Mine eyes ? J-saith J<i>the</i> LORD of _hosts.</p>	
<p>e.t4i11? renVo</p>	<p>7 Thus "saith J <i>the</i> LORD of _hosts ; Behold, I - will _save My 'people from <i>the</i> east country, and from <i>the</i> ewest country; And I •willbring tbem, and they 'shall-dwell in the _midst_ of Jerusalem: And they 'shall_be My -people, And 11 will-be their °God, in truth and in righteousness.</p>	<p>c. country of do wn-of the sun.</p>
	<p>9 Thus "saith J<i>the</i> LORD of _hosts; 'Let your hands be strong, 'Ye that hear in "these 'days "these Rwords by the _month_ of the prophets,</p>	<p>.....</p>

ac. 518.		Which <i>were</i> in <i>the</i> day <i>that</i> the foundation_of the_house_of 'the LORD of_hosts was_laid,	
a.	אֶלֶּד	10 That the temple might_be_built. For before 'these 'days there was no hire for "man, nor any hire for 'beast; Neither <i>was there any peace</i> to "him that-went-out or "came _in because_of the affliction :	a. andahm.
		11- For I *set all 'amen every_one against his neighbour. But now IE will not <i>be</i> unto the_residue_of "this 'people as in the former 'days,	
		12 iSaith .? the LORD of_hosts. For <i>the seed shall be</i> " prosperous; The vine shallGive her fruit, And the 'ground shallGive her increase, And the heavens shallGive their dew; And I •will_cause 'the-remnant-of 'this 'people to_possess all these <i>things</i> .	f. land.
ac. n.	כְּאִשֶּׁר בְּנֵי־וָיִם	13 And it •shall_come_to_pass, <i>that</i> was ye were a curse among the artheathen, O-house-of Judah, and house-of Israel ; So will_I save gnu, and ye •shall-be a blessing: 'Fear not, <i>but</i> 'let your hands be_strong.	ac. according as. n. nations.
b.	לְקַרַע	14 For thus •isaith •the LORD of_hosts; "AS I thought to "punish you, When your fathers provoked 11: <i>e</i> to wrath, •Saith <i>the</i> LORD of_hosts, and I repented not : 15 So again <i>have</i> I thought in 'these 'days to do_well unto Jerusalem And to "the_house_of Judah : 'fear ye not.	b. bring-evil.
		16 "These <i>are</i> the things that ye shall do; •Speak ye every_man <i>the</i> truth to his `neighbour; 17 lExecute the_judgment_of truth and peace in your gates : And 'let none_of you imagine evil in your hearts against his " neighbour ; And 'love no false oath : For 'all these <i>are things</i> that I •'hate, -Lsaith ••the LORD."	..... j. Judge ye.
		8 And the_word_of <i>I the</i> LORD of_hosts *came unto me, saying, "Thus •isaith •the LORD of_hosts; The-fast-of the fourth month, and the fast_of the fifth, and the fast_of the seventh, and the fast_of the tenth, shall-be to the_house_of Judah joy and gladness, and cheerful aPfeasts; therefore •love the truth and "	ap. appointed- seasons.
ap.	לְמִסְעָרִים	peace. 2 ^o Thus •isaith •the LORD of_hosts; <i>It shall yet come to pass,</i> that there shall_come •people, and the_inhabitants_of many cities : '1 and the_inhabitants_of one city •shall_go to another, °saying, "Let_us_go °speedily to 'pray 'before .! the LORD, and to seek •the LORD of_hosts : 1E will go also.'	i. intreat •the- face-of Je- hovah. eth Jehovah (objective).
21. Isa. 2. 8.	אֶת־יְהוָה נִקְרָאִים	22 Yea, many 'people and strong nations •shall_come to seek the LORD of_hosts in Jerusalem, and to spray "before .! the LORD. 22 Thus •saith •the LORD of_hosts; In "those 'days <i>it shall</i> come to pass, that ten amen shall take_hold out_of all languages_of the nations, even •shall_take_hold_of the_skirt_of him that is a Jew , saying, ' We will go with you : for we •lhave-heard <i>that</i> " God is with you."	anahshim.
about 487.		9 THE burden of the word of •the LORD in the_land_of Hadrach,	x: Jehovah:.....

B.C. about 487.

a. 1274

And Damascus *shall be* the rest thereof :When the eyes of ^a man, as of all the tribes of Israel, *shall* ^{a. andahm.}
*be toward "the LORD.*And Hamath also shall border thereby;
Tyrus, and Zidon, though it be very wise.
And Tyrus ^{*}did build herself a strong hold,
And ^{*}heaped up silver as *the* dust,
And fine gold as the mire of *the* streets.ad. 8. vhc
Nth'Behold, *ad the* Lord will dcast her out,
And He ^{*}will smite her power in the sea;
And Os shall be devoured with Ire.
Ashkelon shall see *it*, and fear;
Gaza also *shall see it*, and be very sorrowful,
And Ekron;ad. Adonahy,
Sovereign-L
ord.
d. dispossess.For her expectation *ashall be* ashamed;
And the king ^{*}shall perish from Gaza,
And Ashkelon shall not be inhabited. And
a bastard ^{*}shall dwell in Ashdod,
And I ^{*}will cut off the pride of *the* Philistines. And I
^{*}will take away his ^oblood out of his mouth, And his
abominations from between his teeth :G. Elohim,
God, plural.

G. 4+07/4

But he that remaineth, even *ire*, *shall be* for our ^oGod,
And he ^{*}shall be as a governor in Judah,
And Ekron as a Jebusite.e. exactor.
n. nations.And I ^{*}will encamp about Mine house because of *the* army,
Because of him that passeth by, and because of him that
returnetht. thee, femi-
nine.

0 k;5

And no oppressor shall pass through them anymore:
For now have I seen with Mine eyes.9. MATT. 21. 4, 5.
Joan 12.
14, 15.'Rejoice greatly, O daughter of Zion; '
Shout, O daughter of Jerusalem :
Behold, **thy king** cometh unto thee :
Ne is just, and having salvation
Lowly, and riding upon an ass,
And upon a colt the foal of an ass.

l. Jehovah.

Adonahy,
Sovereign..
Lord Jeho-
vah.

10. Ps. 72. 1-8.

And I ^{*}will cut off *the* chariot from Ephraim,
And *the* horse from Jerusalem,
And *the* battle bow ^{*}shall be cut-off
And He ^{*}shall speak peace unto the ^eheathen
And His dominion *shall be* from sea even to sea,
And from *the* River even, to the ends of *the* earth.

0. 11

t. nirt

As for thee also, by the blood of thy covenant
I ^{*}have sent forth thy prisoners out of *the* pit wherein is
no ^owater.**14** ^{*}Turn you to *the* strong hold, ye prisoners of hope :
Even to-day do I declare *that* I will render double unto
thee ;**13** When I ^{*}have bent Judah for Me,
Filled *the* bow with Ephraim,
And ^{*}raised up thy sons, O Zion, against thy sons, O-Greece,
And ^{*}made thee as the sword of a mighty man.**14** And *"the LORD* shall be seen over them,
And His arrow ^{*}shall go forth as the lightning:
And ^a *the* ^oLord "Gop shall blow the trumpet,
And ^{*}shall go with whirlwinds of *the* south.

a.t. tikt)

tc "The LORD of hosts shall defend them ;
And they 'shall devour, and 'subdue with sling stones ;

b.c. about 487.		And they •shall_drink, <i>and</i> make_a_noise as through swine; And they •ishall_be_filled like 'bowls, and as the_corners_of the altar.	9. YaYin-
16. Ise. 62. 3. Mal. 3. 17.	6	And J the LORD their °God •shallsave them in "that xday as the_flock_of His people :	
0. 11).		For <i>they shall be</i> as the_stones_of a 'crown, lifted_up_as_an_ensign upon His land.	c. crown, Heb. neezer.
17. Pe. 31. 19.		For how-great <i>is</i> His goodness, And how-great <i>is</i> His beauty I	
f.		Corn shall <i>make the</i> young_men f cheerful, And new_wine <i>the</i> maids,	f. or flourish.
riln!		in •ASK ye of ° the LORD rain in the_time_of the latter_rain;	J. Tero;;;
1 0,1,11		So <i>Jthe</i> LORD °shall_make lbright_clouds, And 'give them showers_of rain, To every_one grass in the field.	1. lightnings, Heb. khizzim.
t D'Prti	2	For the tidols "have_spoken vanity, And the diviners "have_seen a lie, And "have_told false dreams; They 'comfort in vain :	t. teraphim.
n.		Therefore they went their_way as a °flock, They "were_troubled, because <i>there was</i> no shepherd. Mine anger was kindled against the shepherds, And I 'punished the goats :	s. sheep
t. ND4		For the LORD of-hosts "hath,visited His "flock "the_house-of Judah, And •hath_made Om as His goodly horse in the battle.	
e.		Out_of him "came_forth the 'corner, Out_of him <i>the</i> snail, Out_of him <i>the</i> battle bow, Out_of him every 'oppressor together.	o. or corner-stone. t. tent-pin.
o. nivan		And they •shallbe as mighty_men, "which-tread_down <i>their</i> enemies in the-mire-of the "streets in the battle :	e. exactor.
		And they •shall_fight, because <i>athe</i> LORD <i>is</i> with them, And <i>the</i> riders on horses •shall_be_confounded. And I •will_strengthen "the_house_of Judah, And I will_say the_house_of Joseph, And I •will_bring_them_again_to_place_them; For I •have_mercy_upon them :	0. or out-places.
30. a.	md 7	And they •shall_be as though I had not cast-them_off : 3E <i>am the</i> LORD their "God, and "Will-a hear them.	311. Jehovah their Elohim. a. answer.
11:		And <i>they of</i> Ephraim •shallbe like a mighty man, And their heart •shall_rejoice as through swine : Yea, their 'children shall_see <i>it</i> , and •be_glad; Their heart shall_rejoice in <i>the</i> LORD.	y. 7aYin
	8	I will_hiss for them, and *gather them; For I •lhave_redeemed them :	
		And they •shall_increase as they "have_increased. And I *will_sow them among the mpeople :	
		And they shall_remember Me in "far countries; And they •shalllive with their "children, and •turn_again.	
	10	I will_bring_them_again also out_of the_land_of Egypt, And "gather them out_of Assyria; And I will_bring them into the_land_of Gilead and Lebanon; And <i>place</i> shall not be_found for them. And He •shall_pass_through the sea <i>with</i> affliction, And •shall_smite <i>the</i> waves in the sea,	

s.c. about 487.

And all the deeps of the river •shall dry up
 And the pride of Assyria •shall be brought down,
 And the sceptre of Egypt shall depart away.
 19 And I •will strengthen **them** in *J the LORD*;
 And they shall walk up and down in His name, "-saith "*the LORD*.

11

OPEN thy doors,

O Lebanon, That the fire*may devour thy cedars. OM ² **Howl**, cfr tree;

for the cedar •is fallen;

1:14 Because the b'mighty •are spoiled

•Howl, O-ye oaks of Bashan ;

f nlyp For the forest of the vintage "is come down.

keri

3 There is a voice of the howling of the shepherds;

For their glory "is spoiled

A voice of the roaring of young lions;

For the pride of Jordan •is spoiled.

J.G. tci rVir? ⁴Thus •isaith J *the LORD* my °God;"Feed "the-flock-of the **slaughter**;

b.IVO 5

Whose b possessors 'slay them, and 'hold themselves not
 guilty :

And they that sell them 'say, 'Blessed be ' the Loan ; for I

*am rich :

And their own shepherds 'pity them not.

6 For I will no more pity the inhabitants of the land, isaith
the LORD :a. 131 rInt ⁴

thit

But, lo, E '-will deliver the amen 'every one into his neigh-
 bour's hand,

And into the hand of his king :

And they •shall smite the land,

And out of their hand I will not deliver them.

7 And I *will feed "the-flock-of 'slaughter, even you, O2poor
 of the flock."

And I *took unto me **two staves** ; the one I called **Beauty**,
 and the other I called "**Sands**; and I *fed the flock. ⁸ "Three "
 shepherds also I *cut off in one month ; and my soul *loathed
 them, and their soul also abhorred me. ⁹ Then *said I, " I will
 not feed' you : that that dieth, 'let it die; and that that is to
 be cut off, 'let it be cut off ; and 'let the rest eat every one
 the flesh of another."

.....
¹⁰ And I *took my "stair, *even* **Beauty**, and *out it asunder,
¹¹ that I might break my 'covenant which I had c made with all
 the °people. ¹¹ And it *was-broken in "that "day : and so the ⁸
 poor of the flock that waited-upon me *knew that it *was* the
 word of J *the LORD*.

12 See Ex. 21

32 Matt. 26

3-10.

¹² And I *said unto them, " If ye think good, •give me my price ;
 and if not, •forbear." So they *weighed for my 'price **thirty**
 pieces of **silver**.

IS And J *the LORD* *said unto me, " •Cast it unto the **potter** : a
 goodly 'price that I was prised at of them." And I *took the
 thirty pieces of 'silver, and *cast them to the potter in the house
 of ³ *the LORD*.

¹⁴ Then I *out-asunder mine other **staff**, *even* **Bands**, that
 I might break the brotherhood between Judah and Israel.

¹² And J *the LORD* ⁴ said unto me, 'Take unto thee yet the
 instruments of a **foolish shepherd**. ¹⁶ For, lo, I "will raise
 up a shepherd in the land, *which* shall not visit "those that be

c. cypress.
h. honourable
ones.f. fortress or
defenced
forest.J.G. Jehovah
Elobay.

b. or buyers.

a. andahm.
i. ish.c. out or con-
firmed.

J. Jehovah.

ZECHARIAH XI. 17.

ZECHARIAH XII. 11.

B.c. about 517. is broken, nor °feed that that standeth still : but he shall eat
 E V.n'. the flesh of the fat, and °tear their h claws in pieces.
 h. t.r.1 shall be upon his arm, and upon his right eye : his arm shall be
 17 Woe to the °idol shepherd that leaveth the flock 1 the sword
 clean-dried-up, and his right eye shall be utterly darkened."

14. sustain Or
 nourish.
 h. hoofs.
 w. or worthless.

I. Num. 16. 22
 Eccles. 12. 7.
 Heb. 12. 9.

J.
 a. 1370
 r.

THE burden of the word of the LORD for Israel, "°
 Saith the LORD, "which stretcheth forth the heavens, And
 layeth the foundation of the earth,
 And I formeth the spirit of °man within him.

j. Jehovah.

Behold, I will make Jerusalem a cup of trembling
 unto all the °people round about,
 When they shall be in the siege both against Judah and
 against Jerusalem.

a. adam, Heb.
 andahm.
 r. reeling.

3. Rev. 19. 191

And A in °that "day will I make Jerusalem a burdensome
 stone for all °people :
 All °that-burden-themselves-with it °shall-be "cut in pieces,
 Though all the °people of the earth °be-gathered together
 against it.

1. It shall come
 to-pass.

In °that "day, I saith J the LORD, I will smite every horse
 with °astonishment,
 And his rider with °madness :
 And I will open Mine °eyes upon the house of Judah, And
 will smite every horse of the °people with °blindness. And
 the-governors-of Judah °shall say in their heart,
 "The inhabitants of Jerusalem shall be my strength
 In J the LORD of-hosts their "God."

In °that °day will I make "the governors-of Judah like
 a thearth of fire among the °wood,
 And like a torch of fire in a sheaf;
 And they °shall devour °all the °people round-about,
 On the right-hand and on the left :
 And Jerusalem °shall be-inhabited again in-her-own
 place, even in Jerusalem.

f. fire °pan.

J The LORD also °shall save °the tents of Judah °first,
 That the glory of the house of David
 And the glory of the--inhabitants of Jerusalem
 °Do not magnify themselves against Judah.
 In °that "day shall the LORD defend the -inhabitants of
 Jerusalem;
 And °he that is-feeble among them at "that °day °shall be
 as David;
 And the house of David shall be as °God,
 As the angel of J the LORD before them.
 And it °shall-come-to-pass in "that °day,
 That I will seek to destroy °all the nations that come
 against Jerusalem.

10. John 19. 84,
 87. Rev. 1. 7.

1 401111

And I °will pour upon the house of David,
 And upon the -inhabitants of Jerusalem,
 The Spirit of grace and of supplications :
 And they °shall look upon Me whom they have pierced,
 And they °shall-mourn for Him, as one mourneth for his °
 only son,
 And °shall be in bitterness for Him, as one that is in bitter-
 ness for his °firstborn.

1. look-atten-
 tively, Heb.
 hibbitm

11: 2 Chr. 35: 24, 25. t.
 IPPIP: i'n?!

In "that °day shall there be a great °mourning in Jeru-
 salem,

t. the mourning
 great.
 1181

<p>ZECHARIAH XII. 12. about 517.</p>	<p>As the_mourning_of Hadadrimmon in the_valley_of Megid- don. 12 And the land •shall_mourn, every family apart; The_family_of the_house_of David apart, And their wives apart; The_family_of the_house_of Nathan apart, And their wives apart; 13 The_family_of the_house_of Levi apart, And their wives apart; The_family_of xShimei apart, And their wives apart; 14 All the families that remain, Every family apart, And their wives apart,</p>	<p>ZECHARIAH XIII. 9.</p>
<p>8. Deut. 18. 6-11. h. IVO a. olt\$ w. t + , ; 7. John. 1. 1. 31 Arr. 26. 31. a. 1 ; 4 as. Th001 8 t n)rr 9. Rev. 14. 1-5. an. NRt:3 1 182</p>	<p>13 IN "that 'day there shall be a fountain opened T the_house_of David and to the_dnhabitants-of Jerusalem For sin and for uncleanness, 2 And it 'shall_come_to_pass in "that 'day, <i>the LORD</i> of-hosts, That I will_out_off 'the_names_of the idols out_of the land, And they shall no more be_remembered t And also I will_cause 'the prophets and the unclean 'spirit to-pass out_of the land, And it •shall_come.to-pass, <i>that</i> when any shall yet pro- phesy, Then his father and his mother that_begat him •shall_say unto him, " Thou shalt not live; for thou "speakest lies in the_name_ of <i>Jthe LORD</i> : " And his father and his mother that_begat him •shall_thrust_ him-through when he prophesieth. 4 And it •shall_come_to_pass in 'that 'day, That the prophets shall-be_ashamed every_one of his vision, when he <i>hath</i> prophesied ; Neither shallthey 'wear a ^{hough} garment to deceive : 5 Awake, O-sword, against My Shepherd, For a man taught_me_to_keep_cattle from my youth." And <i>one</i> •shall_say unto him, " What are 'these 'wounds win thine hands ? " Then he •shall_answer, " <i>Those</i> with which I was-wounded in the_house_of my friends." 'Awake, O-sword, against My Shepherd, And against <i>the</i> "man <i>that is</i> My "fellow, 'saith <i>Jthe Loan</i> of-hosts : •Smite 'the Shepherd, and the sheep "'shall-be_scattered : And I •will_a turn Mine hand upon the little_ones. And it •shall_come-to_pass, <i>that in</i> all the land, saith <i>Jaet</i> LORD, Two-parts therein shall be-cut-off <i>and die</i>; But the third shall_be_left therein. And I •will_bring the third part through the fire, And •will_refine them as !silver •is_refined, And •will_try them as !gold Ztheg shall-call on My name, and E will"" hear them :</p>	<p>n. hairy. a. edam, Heb. andahm. w. within. a. strong' or mighty-man, Heb. geber. as. associate or companion. Jaet. turn-back. 7. Jehovah. an. answer.</p>

B.C. about 517.
a.
r. +r,6§ ;t+.

I will say, "Et is ^aMy -people :"
And tbeq shall say, "J *The* LORD is my 'God."

a. Ammi.
j. Jehovah
Elohay.

J. rip!

14 **BEHOLD**, the day of *Jthe* LORD cometh, And thy spoil
•shall be divided in the midst of thee. ^a **For I**
•will gather all "nations against Jerusalem to "battle;
And the city •shall be-taken,
And the houses 'rifled, and the women "ravished;
And half of the city •shall go forth into 'captivity,
And the residue of the -people shall not be cut off from
the city.

j. Jehovah.

4. Acts 1.10-12 3 Then 'shall *Jthe* LORD go-forth, and 'fight against "those
'nations,

As when He fought in the day of battle.

**4 And His feet •shall stand in 'that "day upon the-mount
of 'Olives,**

5. Jude 14.

m
a 5Ykt

h. 1:17)T

d.

Which is before Jerusalem on *the* east,
And the-mount of 'Olives •shall cleave in the-midst thereof
toward the east and toward the west,
And there shall be a very great valley;
And half of the mountain •shall remove toward the north,
And half of it toward the south.

And ye •shall flee to the valley of 1E *the* mountains;
For the valley of *the* mountains shall reach unto a Azal :
Yea, ye 'shall-flee, like as ye fled from before the earthquake
In the-days-of Uzziah king of Judah :

m. My moun-
tains, *Heb.*
liabray.
a. Azal, Noble.

8. Ezek. 47. 1-
12. Joel 3. 18
c '201jr1

And *Jthe* LORD my 'God •shall-come, **and all the "saints
with Thee.**

h. holy ones,
kedoshim.

w.

And it •shall come to-pass in 'that 'day,
That the light shall not be 'clear, *nor* ddark :

7 But it •shall be one day inbizb shall be-known to *I the* LORD,

d. dense.

s. ii; en

Not day, nor night :

But it •shall-come-to-pass, *that at evening time* it shall be
light.

..... 8

And it •shall be in 'that 'day, *that* **living waters** shall
go-out **from Jerusalem ;**

a. ***n;rin

Half of them toward the "former "sea,
And half of them toward the whinder "sea :
In "summer and in 'winter shall-it-be.

e. or Eastern.
w. or Western.

rip;

And *Jthe* LORD 'shall-be King over all the earth :

In 'that "day shall there be one JLORD, and His name one. ¹⁰

All the **land** shall be turned as a 'plain from Geba to

z. Jehovah.

Rimmon south of Jerusalem :

And it •shall-be lifted -np, and 'inhabited in her place,
From Benjamin's gate unto the place of the first gate,
Unto the corner gate,
And from the tower of Hananeel unto the king's wine-
presses.

a. or shall
abide.

11

And **men •shall dwell** in it,
And there shall be no more utter destruction;
But **Jerusalem •shall be** 'safely inhabited.

a. or shall
abide safely.

2

And this shall be the **plague** wherewith *Jthe* LORD will
smite 'all the 'people that "have fought against Jeru-
salem;
Their flesh shall consume away while they stand upon their
feet

B.C. about 517.		And their eyes shall consume away in their holes, And their tongue shall consume away in their mouth.	
	18	And it shall come to pass in "that "day, <i>that</i> a great tumult from 'the Loan shall be among them; And they shall lay hold every one on the hand of his neighbour, And his hand shall rise up against the hand of his neigh- bour.	
n.	tOin	14 And Judah also shall fight at Jerusalem; And the wealth of all the n=heathen roundabout shall be gathered together, Gold, and silver, and apparel, in great abundance.	n. nations.
c.	nimg	16 And so shall be the plague of the horse, of the mule, of the camel, And of the ass, and of all the beasts that shall be in 'these tents, as "this "plague.	C. camps.
rlicc r01		16 And it shall come to pass, <i>that</i> every one "that is left of all the nations "which came against Jerusalem 'Shall even go up from year to year to worship the King, Jae LORD of hosts, and to keep the feast of b taber- nacles.	J. Jehovah of- Tgbahoth. b. booths.
b.	riimv	17 And it shall be, <i>that</i> whoso will not come-up of all "the families-of the earth unto Jerusalem To worship the King, 'the LORD of hosts, Even upon them shall be no rain.	s. or sin.
	18	And if the-family-of Egypt go not up, and come not, <i>that</i> <i>have no rain;</i> There shall be the plague, wherewith 'the LORD will smite 'the n heathen that 'come not up to keep "the-feast-of tabernacles.	h. holy.
e.	ravo	19 This shall be the epunishment of Egypt, And the- ^s punishment-of all 'nations that 'come not up to keep 'the feast of "tabernacles.	bo. boil.
	20	In 'that May shall there be upon the bells of the horses, " Holiness unto 'the LORD; - And the pots in 'the LORD'S house shall be like the bowls before the altar.	m. merchant or trafficker.
h.	21	Yea, every pot in Jerusalem and in Judah shall-be h holi- ness unto 'the LORD of-hosts : And all they that sacrifice shall-come and Stake of them, and Imsee the therein : And in 'that "day there shall be no more the mCanaanite in the-house-of 'the LORD of hosts.	
bo.	60;4		
m.			

MALACHI.

m.

B.C. about 897.

(The pronouns for God are distinguished by a capital letter.)

י. יהוה
א. ב'ר
מ. 't:'\$P
2. Dent. 7. 7, 8.
2. 3. Rom. 9. 13.

THE burden of the word of the LORD to Israel by A¹=MalaChi. ²

I •have loved you, "saith the Loan.

Yet ye 'say, "Wherein •thast Thou loved ns ?"
Was not Esau Jacob's brother ? 'saith the LORD :

Yet I •loved Jacob,

And I hated Esau,

And •laid his mountains and his heritage waste for the
dragons of the wilderness.

• Whereas Edom "saith, "We "are-impooverished,
But we •will return and •build the desolate-places,"

Thus 'saith "the LORD of hosts,

CTLhey shall build, but 3E will throw down;

And they •shall calt them, "The border of wickedness," And,

" The -people against whom "the LORD •hath indignation
for ever."

5 And your eyes shall see, and ye shall say,
"The LORD will be magnified from the-border-of Israel."

6 A son 'honoureth his father,
And a servant his master

If then IE be a father, where is Mine honour ?

And if I be a master, where is My fear?

•'Saith "the LORD of hosts unto you, O priests, •that despise
My name.

And ye 'say, "Wherein "have we-desuised Thy 'name ? "

ב. n'e'LP
ו. ton
8. Lev. 22. 20.

7 "Wherein "have we polluted thee ? "
In @that ye say, " The table of "the LORD A¹⁹ contemptible."

And if ye "offer the -blind for sacrifice, is it not evil ?

And if ye holler the lame and sick, is it not evil ?

• Offer it now unto thy governor;

Will he be pleased with thee, or accept thy person ?

•'Saith "the LORD of hosts.

פ. גר-אל

9 And now, I-pray-you, 'beseech At e-God, that He •will-be
gracious unto us :

This "hath been by your hmeans

Will-He-aregard your persons ? "saith "the Loup of hosts.

ח. מ'דקם
א. ה'ש'א

10 Who is there even among you that •would-shut the 'doors

for nought ?

Neither 'do-ye kindle fire on Mine altar
for nought. I have no pleasure in you, •saith "the
LORD of hosts, Neither will I accept an g offering at
your hand.

ג. וכןקה

11 For from the rising of the sun even unto the going down
of the same My name shall be great among the
Gentiles ;

נ. גו'ים
ב. מ'ש

And in every place incense shall be hollered unto My name,
and a pure g offering :

For My name shall be great among the "heathen, •saith "the
LORD of hosts.

נ. נ'דן

But ye have despised it, in that ye say,
And the fruit thereof, even His meat, is contemptible."

י. Jehovah.
4. the hand-of.
מ. Malachi, My
messenger.

ב. bring-nigh.

4. it.

ב. bring-nigh.

א. the face of.
ע. tl, God,
sing also.
ח. hand.
א. accept.

ג. a gift-offer.
נג. minkhah.

נ. nations.
ב. brought
nigh.

י. Jehovah.
4. it.

B.C. about 397. IS Ye 'said also, " Behold, what a weariness *is it !* "

And ye *have* snuffed at it, 'saith ¹ *the LORD* of hosts ;

p. ¶ And ye 'brought *that which was* P-torn, and 'the -lame, and p.orpluudered.
the -sick ;

Thus ye 'brought an ^g offering : - • g . t h e g i f t .

Should I accept this of your hand ? "saki' ¹ *the LORD*. offering.

a. tem? ¹⁴ But cursed *be the* deceiver, which hath in his flock a male

And voweth, and sacrificeth unto *a*the Lord a corrupt-thing : a. Adiinahy.
Sovereign-
Lord, plural.

For I am a great King, saith *Jthe* LORD of hosts,

And My name *is* dreadful among the "heathen.

2 AND now, O ye **priests**, /this /commandment *is* for you. ²
If ye will not hear,

J. niti;T niro

And if ye will not lay *it* to heart,

To give glory unto My name, "saith ¹ *the LORD* of hosts, r. Jehovah of

I 'will even send a 'curse upon you, Te3bahoth.

And I •will_ curse your 'blessings :

Yea, I •have-curset them already,

Because ye -tdo not lay *it* to heart.

r. ¹⁷ ¹ 3

Behold, I J.will_r corrupt your 'seed,

r.reprove or

And 'spread dung upon your faces,

r e j e c t .

f. ¹³¹ ¹

Even the dung of your atsolemn feasts;

f. festivals.

And *one* •shall_ take you away with it.

⁴ And ye 'shall-know that I "have-sent 'this ¹commandment
unto you,

That My covenant might_ be with **Levi**, "saith ³ *the LORD*
of hosts.

5. Num. 25. 12, ⁶

My **covenant** was with him of x"life and /peace;

18

~~And I will be~~

Me,

And was-afraid before My name.

o The law of truth was in his mouth,

And iniquity was not found in his lips :

He walked with Me in peace and equity,

And did_ turn many away from iniquity.

7. Lev. 10. 11. T

For *the* priest's lips "should_ keep knowledge,

And they "should_ seek *the law* at his mouth :

For *be is* the messenger_of i *the LORD* of hosts.

s But go *are* **departed** out-of the way;

Ye "have_e, aused many to stumble at the law ;

Ye "have_corrupted the-covenant-of Levi, "saith ¹ *the LORD*

o f _ h o s t s .

9 Therefore *have* **E** also made In contemptible and base before
all the -people,

ac.

b*151

According as ye Lhave not kept My 'ways, but thave_been_
a/ partial in the law.

ac. accepting

0

4

p

e.

5. D

Have we not all one father? "hath not one e-God created us? e. El, God,

i.

¶

Why 'do we **deal_ treacherously i** every_man against his i, t_h, ng 'lar
brother,

t.

1

/By profaning the covenant..of our fathers ?

t. To profane.

¹¹ **Judah** •hath_dealt_ treacherously,

And an abomination "is_committed in Israel and in Jeru-
salem ;

e.

e_j

For Judah -hath_ profaned the_a holiness-of ¹ *the LORD* which s. sanctuary.

He loved,

And "hath_married the_daughter_of a strange -god.

¹² ^j *The LORD* will cutoff the 'man that 'doeth this,

s.c. about 397.
w.

a. min
te. 13
b. .hV
g. rir,"P
a. 4intl

14

T, 1

15. Matt. 19. 4, 5

se. C'7Sil

16

17

1. MATT. 11.10.

MARK 1:1-2:
LUKE 1. 76; 7.
27.

a. 11121

3

2

b. מניש
מנחה

g. יהנה

J. יהנה

4

5

The wmaster and the a scholar, out_of the-tetabernacles_of
Jacob,

And him_that_boffereth an goffering unto Jthe LORD of_hosts.
And this allave ye done again,
Covering "the_altar_of the LORD with tears,
With weeping, and with crying_out,
Insomuch that He regardeth not 'the g offering any_more,
Or receiveth it with good_will at your hand.

Yet ye 'say, " Wherefore ? "
Because Jthe LORD "hath_been_witness between thee and
Abthe_wife_of thy youth,

Against whom thou "hast_dealt_treacherously
Yet is obe thy companion, and the_wife_of thy covenant.
And did not He make one ?

Yet 'had He the_residue_of the spirit.
And wherefore 'one ?
"That_He_might_seek a "godly seed.
Therefore •take-heed to your spirit,
And 'let none deal-treacherously against the_wife_of his
youth.

For J the LORD the2God_of Israel, 'saith that He hateth
putting_away :

For one •covereth violence with his garment, "saith Jthe
LORD of_hosts :

Therefore •take-heed to your spirit, that ye deal not treach-
erously.

Ye •'have_wearied Jthe LORD with your words.
Yet ye 'say, " Wherein •'have_we-wearied Him. ? "
When ye say, " Every_one Athat_doeth evil is good in the_
sight_of Jthe LORD,
And 34e delighteth in them ; "
Or, " Where is the_aGod_of 'judgment."

3 BEHOLD, I iwill send My messenger,
And he •shall_prepare the way before Me.
And the s-Lord, whom ge 'seek, shall_suddenly come to
His temple,
Even the Messenger_of the covenant, whom ge 'delight
_in:

Behold, He J-shall_come, •isaith Jthe LORD of_hosts.
But who 'may-abide 'the_day_of His coming ?
And who "shall_stand when He appeareth ?
For 3e is like a refiner's fire,
And like fullers' soap
And. He •shall_sit as a refiner and purifier_of silver:
And He •shall_purify 'the_sons_of Levi,
And 'purge them as "gold and 'silver,
That they 'may-boffer unto Jthe LORD an g offering in right-
eousness.

Then 'shall the goffering_of Judah and Jerusalem be_
pleasant unto J the LORD,
As in the_days_of old, and as in former years.
And I •will_come_near to you to 'judgment ;
And I •will_be a swift witness against the sorcerers,
And against the adulterers,
And against false swearers,
And against those_that_oppress the hireling in his wages, the
widow, and the fatherless,

w. waker.
a. answer.
te. tents.
b. bringeth.
nigh.
g. a gift offer-
ing.
e. a second_
time willYe
do.

b. between.

se. seed-of
•God.

a. hahAhdon,
the Lord,
singular.

J. Jehovah-of-
Tsgbahoth.

b. bring-nigh.
g. a gift-offer-
ing, minkhah.

s. Jehovah.

1187

BC about 807.

6. Lam. 8. 22. 8

And that turn aside the stranger from his right,
And •fear not Me, "saith J the LORD of hosts.
For 1E am ^T the LORD, I "change not ;
Therefore ge sons_of Jacob dare not consumed.

7 Even from the days_of your fathers ye "are-gone-away
from Mine ordinances,
And .have not kept them.
'Return unto Me, and I *will_return unto you, •tsaith a the
LORD of hosts.

a QF⁸
d. 313 '7

•G. D¹²
h. iv:N:161

But ye 'said, " Wherein shall-we_return ? "
Will a aman **drob 'God** ?
Yet ge "have_robbed I'; C.
But ye •say " Wherein .have-we-drobbed Thee ? "
In 'tithes and aa-offerings.

a. andahm.
d. defind Heb.
kabbang
a.A. are defraud-
d. defraud.

9 ne "are_cursed with a 'curse :

h. heave-offer-

For ye aihave_robbed I; e, even this whole nation.

lug*

10. 2 Chr. 31.
10. Prov. 3. 9,
10.

DCy:II7/r11

10 Bring ye 'all the tithes into the storehouse,
That there *may_be meat in Mine house,
And 'prove Me now herewith, "saith J the LORD of hosts,
If I will not open you "the windows-of "heaven,
And e 'pour you out a **blessing**, that there shall not be room
enough to receive it.

e. empty you
out.

11 And I •will_rebuke the devourer for your sakes,
And he shall not destroy 'the_fruits_of your ground ; Neither
shall your vine cast_her_fruit_before_the_time in the field,
'Saith a the LORD of hosts.

12 And all 'nations •shall_call you blessed :

For ge shall be a delightsome land,
•Saith a the LORD of hosts.

• Your words "have_been-stout against Me, •saith a the J. Jehovah.
LORD.

Yet ye •say, "What "have-we_spoken so much against Thee ? "

iriIPPOP

14 Ye have said " It-is_vain to serve God :

•Cr. Elahim,
p
c. charge.

And what profit is it that we have kept His a ordinance,
And that we have walked mournfully before J the LORD of
hosts ?

l.

ripFh

16 And now ble .¹=11 the • proud happy ;

1. lawlessness.

Yea, they_that_work 'wickedness .are-set_up ;
Yea, they that •itempt eGod *are even delivered."

B Then Lthey-that feared ^Jthe LORD spake often one to
another :

And a the LORD *hearkened, and *heard it,
And a **book_of remembrance** *was_written before Him For
'them_that_feared J the LORD, and 'that-thought-upon
His name.

17 And they •shall be Mine, "saith J the LORD of hosts.

P

43D

In that day when 1E "make_up My **Pjewels** ;

p. peculiar.
treasure,Heb.
segulah.
a. according as.
i. is&

a'

nOZ

And I •will_spare them, as a 'man "spareth his_own son
"that serveth bun.

i

eke

18. Ps. 58.11.

18 Then •shall_ye_return, and 'discern between the -righteous
and the ¹-wicked,

1

111

Between 'him_that_serveth "God and him that •Jserveth
Him not.

1. lawless.

Ch. 3. in Heb.
continues to
end.

4 FOR, behold, the day cometh, Lthat shall burn as an '
Oven ;

B.C. about 397.

J. nn

And all *the* uproud, yea, and all 'that-do 'wickedly, 'shall_ 1. lawlessly.
be stubble :

And the day 'that cometh •shall_burn **OM** up, "saith J- *the* J. Jehovah of-
LORD of hosts, Ts3bahoth.

That it shall_leave them neither root nor branch.

But unto you Jthat_fear My name 'shall **the stui_of**
righteousness arise with healing in His wings;

la. 011/01 3

And ye •shall_go_forth, and •grow_up as calves_of *the* stall.

And ye •shall_tread_down *the* "wicked;

la. lawless.

For they shall_be ashes under the_soles_of your feet

In the day that IE *shall*'do *this, asaith* J *the* **LORD** of hosts. '

4

Remember ye theLaw_of ifoses My servant,

Which I commanded_unto bim in Horeb for all Israel,

7.

5

With the statutes and judgments.

Behold, IE ywill_send you 'Elijah the prophet

nri!

Before the_coming_of the great and dreadful day_of J*the* J. Jehovah.

LORD:

e.

rpp 6

And he •shall_turn the_heart_of *the* fathers to *the* °children,

And the_heart_of *the* 'children to their fathers,

Lest **I 'come** and 'smite the earth with_a_curse.

the %fps emptoteb fn the CD1b testament.

LARGE TYPE EDITION.

ARTICLES.

× Definite article.

- Objective or accusative article.
- ‚ Both combined.

NUMBERS.

- Singular.
- ' Dual.

- Plural.

TENSES.

SHORT TENSE. ^a and

- Short tense, similar to the Greek aorist, expresses decision, and completeness, also past time, if not otherwise indicated. Example, "hath done" = did.
- " In the future, expresses certainty, "shall-do" = shall_certainly-do.
- In the future, indicates the short tense with vau, or "and"; "and shall-do" = and shall_certainly-do.
- With imperative, marks the imperative aorist, or peremptory imperative. "Do" = Do_instantly.

LONG TENSE.

Long tense, expresses continuation, also future time, unless otherwise indicated; "doth" = will_continue_to-do, or will-do. In narratives of the past, expresses the imperfect tense, or continuation in the past; "did" = continued to do, or was in the habit of doing. With imperative, is similar to the imperative present in Greek.

"* Shows the long tense with **vau**, or "and." When used in narratives of the past, it either expresses the perfect tense; "and *did" = and hath-done; or else it stamps permanent importance on past transactions; "and *did," an action or event remaining a fact. Hebrew perfect.

' Present time.

PARTICIPLE. A

Continuation in the present, or taking the time of the context; "do" = doing; "tdid" = was _doing.

" Participle with definite article, indicates permanent character.

INFINITIVE MOOD. °

" °Do " = to do.

The same remarks will apply to the Passive voice.

- A lower hyphen connecting words together, which in the Hebrew are but one, as, "Let-there-be."

" Parallel passages.

A Words omitted supplied.

The **NUMBERS** before references in the margin are the numbers of the corresponding verses.

The **LETTERS** in the margin, and before words, are the initials of the emendations.

Leading Words in the text are printed **thicker type** to catch the eye.

The Signs employed in the New Testament.

ARTICLES.

- * Article in the nominative; definite, or distinctive. Similar to the definite article "ha" in Hebrew.
- ° Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ² Article in the dative; both distinctive and objective. Like "eth ha" in Hebrew.
- ˆ Article in the accusative; objective pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "eth" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.
- ° Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

In Old English letters.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present, or future. Especially in the past.
- ° Pluperfect, "Had-done."
- ˆ Aorist, indicative, "Did."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing."
- ˆ Perfect, or continuous to the present, "Hath-done."
- ˆ Perfect in the sense of the present, as "We-^aknow."
- ˆ Present, or continuous in the present, "Doth."
- ˆ Aorist present, expressing decision, "Reigneth," "Is-come." Rev. xix. 7.
- ˆ Future, "Will-do."

PARTICLES.

- ˆ Participle present, "Doing."
- ˆ Aorist participle, "Having-done."
- ˆ Participle perfect, "Having-done-and-doing." Or the result.
- ˆ Present participle, with article in the nominative. "The doing-one," or "The doer," permanent character.
- ˆ Participle with article in the genitive.
- ˆ Participle with article in the dative.
- ˆ Participle with article in the accusative.

MOODS.

- Infinitive, "To-do." Without the word "to," as "Do."
- Infinitive aorist, "To-do." With the word "to."
- ˆ Infinitive present, "To-do."
- Imperative aorist, "Do" = Do-instantly.
- ˆ Imperative present, "Do" = Continue-to-do.
- Subjunctive aorist, "May-do," or in the future, "May or shall-have-done."
- ˆ Subjunctive present, "May-do."
- ° Parallel passages.
- ˆ Words omitted supplied.

- Lower Hyphen.

- Connecting-words-together which in Greek are-but-one.

THE NEW TESTAMENT.

Generally known as "*The English-Greek Testament.*"

BY

THOMAS NEWBERRY.

INTRODUCTION.

THE outline or plan of the ENGLISH-GREEK TESTAMENT is exceedingly simple.

In the text the AUTHORIZED VERSION is followed without alteration.

The chapters are divided into PARAGRAPHS, retaining the usual numbering of verses.

LEADING WORDS are printed in **blackier type**, to arrest the eye in finding passages, subjects, parables, or events.

QUOTATIONS from the Old Testament are given in SMALL CAPITALS.

The REFERENCES are few, and selected with great care.

The PARALLEL PASSAGES, indicated by capitals in the left-hand margin, chiefly refer to paragraphs, and form a complete harmony of scripture.

EMENDATIONS are suggested by initials, and given in English in the right-hand margin, and in the Original Greek in the left.

CRITICAL VARIOUS READINGS from Greek MSS. are noted at the foot of the page, with MSS. for and against.

The value of the work to the attentive reader, and intelligent student of the Sacred Word, will be found in its bringing to light, and *keeping before the eye*, the innumerable beauties, accuracies, and perfections of the Inspired Original, without interfering with the text of the ordinary English Bible.

The very grammar of the Greek Testament, with its wonderful precision and expressiveness, is sought to be stamped on its pages by the simplest possible marks or indications.

And as these marks are naturally suggestive of the ideas to be conveyed, they require, when once understood, little, if any, effort of memory; or if any uncertainty arises it may be at once removed by a reference to the list of signs herewith furnished.

SIGNS EMPLOYED IN THE ENGLISH-GREEK TESTAMENT.

ARTICLES.

- * Article in the nominative; definite, or distinctive and personal. Similar to the definite article "*ha*" in Hebrew.
- ° Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ² Article in the dative; both distinctive and objective. Like "*eth ha*" in Hebrew.
- ˆ Article in the accusative; objective, pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "*eth*" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Old English letters. As, E, thou, he.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present or future. Especially in the past.
- Pluperfect, "Had-done," or "Had-been."
- Aorist, indicative, "Did," or "Was."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing," or "Was-being."
- Perfect, or continuous to the present, or permanent result, "Hath-done," or "Hath-been."
- Perfect, in the sense of the present, as "We-know."
- Present, or continuous in the present, "Doth," or "Is."
- Aorist used in the present, expressing decision. "'Reigneth," "'Is-come." Rev. 19. 7.
- Future, "Will-do," or "Will-be."

PARTICIPLES.

- Participle present, "Doing," or "Being."
- Aorist participle, "Having-done," or "Having-been."
- Participle perfect, "Having-done-and-doing," or "Having-been-and-being." Or permanent result.
- Present participle, with article in the nominative. "The doing-one," or "The doer." Permanent character.
- Participle with article in the genitive. Origin, or character.
- Participle with article in the dative. Objective and definite.
- Participle with article in the accusative. Objective.

MOODS.

- Infinitive, "To-do," or "To-be." Without the word "to."
- Infinitive aorist, "To-do," or "To-be." With the word "to."
- Infinitive present, "To-do," or "To-be." With the word "to."
- Imperative aorist, "Do," Do instantly, or "Be at once."
- Imperative present, "Do," Continue to do, or "Be."
- Subjunctive aorist, "May-do," or "May-be," or, in the future, "May or shall-have-done, or been."
- Subjunctive present, "May-do, or be."

OTHER SIGNS.

- || Parallel passages.
 - ^ Words omitted supplied.
 - Lower Hyphen, connecting-words-together which in Greek are-but-one.
- It will be observed that in the signs of the Tenses, a dot (·) is short.
 A line (—) is long.
 The upright stroke (') indicates the present.
 A dot to the left (·) shows the past.
 A line (—) on the right the future.
 The other signs are simply combinations of these.

THE GREEK ARTICLE.

The Hebrew language has two articles, the definite or distinctive article הַ *ha* (ח); and the objective or accusative article הַ *eth* or הַ *eth* (ר), pointing out an

object before the mind (objective), or the object on which an action terminates (accusative).

The Greek language has one article in three genders, *ὁ* (*ho*), *ἡ* (*hē*), *τό* (*tō*). It appears that, as with the nouns and prepositions in Greek, so with the article, the exact import or force varies with the case in connection with which it is found; the case-ending of the noun affecting each part of speech which is joined to it.

In continuing the English-Greek Testament on the same principle as the Englishman's Hebrew Bible, it was found that the Greek article in the NOMINATIVE case corresponds very nearly with the Hebrew definite article "*ha*" (*ה*). The same sign therefore is employed as in the Old Testament (*ה*). Example, Mat. 1. 23, "Behold a *ה*Virgin," i.e. the Virgin.

It is very frequently translated as a personal pronoun. As Mat. 2. 14. "He arose."

The Greek article in the GENITIVE has a peculiar force, expressing origin, or character (similar in Hebrew to words "*in regimen*, or construct."). To show the article in the genitive, the sign (*ς*) has been adopted. As John 1. 45, "The son of-*ς*Joseph."

The Greek article in the DATIVE has both an objective and definite character, similar to the combination of the *eth* and *ha* in Hebrew. The sign (*ς*) therefore is used. As John 1. 5, "Shineth in *ς*darkness."

The Greek article in the ACCUSATIVE corresponds with the Hebrew objective or accusative article *eth* or *ēth* (*ת*). Compare Mat. 1. 2-16, with Gen. 4. 17, 18. It points out an object before the mind, or the object on which an action terminates. As John 1. 14, "We beheld His *ת*glory."

These signs for the article in the several cases are only inserted when the article is left out entirely in the Authorized Version; or when in connection with the present participle it is translated as a pronoun or by some other word, as "*they-that kept-them*," that is, their keepers.

THE ABSENCE OF THE ARTICLE before a word in Greek, signifies, that this word is not to be understood as *objective*, but *characteristic*; that is, it is not simply an *object* before the mind, but it expresses the *character* of something with which it is connected. For example, John 1. 1, "The Word *-was* with *ה*God." Here the word *ה*God with the article is *objective*.

"And the Word *-was* God." Here the word God without the article is *characteristic*; that is, it signifies the Word was divine.

Again, in Luke 11. 42, "pass-over *ת*judgment and the love of *ה*God;" God with the article the *object* of the love.

"Keep yourselves in *ה*the love of *ה*God." Jude 21. No articles. This expresses the *character* of the love, that it is divine love.

GREEK CASES OF NOUNS.

THE NOMINATIVE case, answers to the question "Who?" often rendered by a pronoun, he, she, it.

THE GENITIVE, answers to the question "Whence?" It denotes motion from, separation, and character. "Of" and "from."

THE DATIVE, answers to the question "Where?" Implies rest in, and conjunction, inherence. "To" and "with."

THE ACCUSATIVE, answers to the question "Whither?" Indicating motion towards (objective), or the object on which an action terminates. "Unto."

The case-ending of the noun also affects the part of speech connected with it.

NUMBERS.

Though the Greek has the dual number as well as the singular and plural, yet since the dual is not used by the writers of the New Testament, the sign employed in the O. T. for the dual (") has been discontinued, while the sign (-) still stands for the singular, and (") for the plural. As 1 Pet. 3. 18, "*The -just for the unjust,*" *i.e.* the just one for the unjust ones.

EMPHATIC PRONOUNS.

The emphatic pronouns have, in the New Testament, been distinguished by the old English character, as *Ī*, *thou*, *ye*. As Mat. 5. 22, "*But Ī say unto you.*"

THE GREEK TENSES.

"In respect to the verb, the Greek is the most wonderfully precise of all languages, wrought out by Divine Providence for the purpose of being employed as the instrument of revelation in those portions of Scripture which require the nicest distinctions. In these portions especially, in order to clear understanding and sound theology, no distinction of tense must ever be overlooked."—*Quarterly*.

SCHEME OF GREEK TENSES, SHOWN PROGRESSIVELY FROM PAST TO FUTURE.

TENSES.

1	2	3	4	5	6	7
PLUPERFECT. (^u) "Had-done, or "Had-been.	AORIST. (^u) "Was, "Did.	IMPERFECT. (^u) -Was-doing, -Was-being.	PERFECT. (^u) -Hath-done, -Hath-been.	PRESENT. (^u) "Does, "Is.	FUTURE. (^u) "Will-do, "Will-be.	FUTURE PERFECT. (^u) -Will-have-done, -Will-have-been.

MOODS.

SUBJUNCTIVE AORIST. (^u) -May-have-done, -May-have-been.		SUBJUNCTIVE PRESENT. (^u) "May-do, "May-be.	SUBJUNCTIVE used in the future as PERFECT FUTURE. (^u) -May-have-done, -May-have-been.
IMPERATIVE AORIST. (^u) -DO instantly.	IMPERATIVE PERFECT. (^u) -Do and let it remain.	IMPERATIVE PRESENT. (^u) "Do and continue doing.	
INFINITIVE AORIST. (^u) To-do, To-be.		INFINITIVE PRESENT. (^u) To-do or to-be. Continuous.	

PARTICIPLES.

PARTICIPLE AORIST. (^u) -Having-done, -Having-been.	PARTICIPLE PERFECT. (^u) -Having-done-and-doing, -Having-been-and-being.	PARTICIPLE PRESENT. (^u) -Doing, -Being.
--	---	---

THE AORIST (· or ').

The Greek AORIST expresses an action or event rounded off and complete in itself. "A point in the expanse of time;" whether in the past, the present, or the future, but especially in the past.

In the PAST, as the aorist indicative, "Did" or "Was." Similar to the SHORT tense in Hebrew employed in narratives of the past. As Mat. 9. 13, "I-[']am not come," *i.e.* I-did not come.

In the PRESENT, as the aorist imperative, "Do." That is "Do instantly," corresponding with the Hebrew imperative.

And in the FUTURE, as in the aorist subjunctive, or future perfect, "Shall or will-have-done;" as in Luke 9. 26, "For whosoever shall-be-ashamed-of Me (or shall-have-been-ashamed-of Me) and of My words, of him shall the Son of man be-ashamed (simply future), when He-shall-come (or shall-have-come) in His-own glory." It also frequently corresponds with the SHORT tense used in the future in the Hebrew, as Rom. 8. 17, "That we-may-be also glorified together."

The aorist is also used in the PRESENT, where decision or completeness is intended in the present; corresponding with the SHORT tense used in the present in the Hebrew. Compare Isaiah 21. 9, "Babylon is-fallen, is-fallen," with Rev. 14. 8.

This tense is indicated by a point (·); and in the aorist indicative the point is placed on the *left* of the upright stroke, the mark for the present ('), to show that its place is in the past.

THE PLUPERFECT TENSE (").

The PLUPERFECT, "Had," "Had-done," or "Had-been," puts the action or event further back than either the aorist indicative or the perfect.

It is indicated by another upright stroke before the point for the aorist indicative, thus, ("). As Mat. 7. 25, "It was-founded," *i.e.* it-had-been-founded.

THE IMPERFECT TENSE (-).

The IMPERFECT tense "Was-doing," or "Was-being," expresses continuance in the past. As John 1. 1, "In the beginning was the Word," expressing His eternal existence.

It is shown by the sign (-); the horizontal line (-) showing continuance, being on the *left* of the short upright stroke -, to indicate continuance in the past.

This tense in Greek corresponds with the LONG tense in Hebrew used in narratives of the past. Gen. 2. 5, "Before it was in the earth," "before it grew," *i.e.* was continuously in the earth, and growing.

THE PERFECT TENSE (^).

The PERFECT tense is a combination of the past and the present, and expresses continuation from the past to the present time, or to the present of the speaker or writer, or else the result. "Hath-done," "Hath-been." As John 1. 3, "Was-made," *i.e.* hath-been-made.

The perfect is shown by the sign (^), in which the long horizontal line, showing continuance, is placed on the *right* of the short upright stroke, in distinction from the sign of the imperfect (-).

The Greek perfect corresponds, in many cases, with the LONG tense in Hebrew with "vau" or "and." But the long tense with "vau" in Hebrew is more frequently used in another sense, as giving *permanence* and *importance* to an action

or event; thus taking it away from the transitory sense of the short tense. This fine distinction, intermediate between the aorist and the perfect, is peculiar to the Hebrew language.

THE PERFECT IN THE SENSE OF THE PRESENT (⁴).

The perfect being a combination of the past and the present, sometimes the idea of the present preponderates—as in several words of constant occurrence, as οἶδμεν (oidamen), “we-⁴know,” *i.e.* we know from previous information or conviction. To indicate this, the upright stroke for the “present” is added to the sign for the perfect (⁴).

THE PRESENT TENSE (').

The PRESENT tense, “Does” or “Is,” which also expresses continuation in the present, is shown by the upright stroke ('). As John 14. 2, 3, “I-'go.” “I-'will-come,” *i.e.* I come. John 2. 17, “It 'was ⁴written,” *i.e.* It is written.

This tense corresponds with the Hebrew LONG tense when used in the present.

THE FUTURE TENSE (').

The FUTURE tense, “Will or shall-do,” “Will or shall-be,” is shown by the horizontal line being placed on the *right* of the upright stroke ' to indicate continuation on to the future, or continuation in the future, or else simply futurity. As Mat. 3. 12, “And 'gather,” *i.e.* And will gather.

When continuous it corresponds with the Hebrew LONG tense used in the future.

THE MOODS.

SUBJUNCTIVE MOOD (· or ').

SUBJUNCTIVE AORIST (·).

“May-·do.” John 15. 7, “If ye ·abide.”

“May-·be.”

SUBJUNCTIVE PRESENT (').

“May-'do.” 1 Cor. 14. 24, “If all 'prophecy.”

“May-'be.”

SUBJUNCTIVE FUTURE or Future Perfect (·).

“·May, ·shall, or ·will-have-done.”

“·May, ·shall, or ·will-have-been.” Luke 12. 8, “Whosoever ·shall-confess Me before ⁵men.”

IMPERATIVE MOOD.

IMPERATIVE AORIST (·).

“·Do instantly and completely.” Mat. 9. 5, “·Arise.”

“·Be instantly and completely.”

Similar to the Hebrew imperative.

IMPERATIVE PRESENT (').

“'Do and continue to do.” Mat. 9. 5, “And 'walk.”

“'Be and continue to be.”

Similar to the long tense in Hebrew used as an imperative.

IMPERATIVE PERFECT (⁴).

“⁴Do and remain done.”

“⁴Be and remain.” Mark 4. 39, “'Peace, ⁴be-still.”

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE ENGLISHMAN'S BIBLE.

GREEK.

PLUPERFECT. " "	AORIST. " "	IMPERFECT. " "	PERFECT. " "	PRESENT. " "	FUTURE. " "	FUTURE PERFECT. " "
An ACTION or EVENT previous to some PAST TIME. Active—Had.done. Passive—Had.been.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT, or FUTURE. Normally in the past. Aorist Indicative—Did or Was. " " Aor. Subjunctive—May-have.done, or May-have.been. Aor. Imperative—Do, or Be—at once and completely. Aor. Infinitive.—To-do at once, or " " To-be at once, or " " Aor. Participle—Having-done. " " Having.been. " " THE ACT OF EVENT.	CONTINUATION from the PAST. Also CUSTOM or HABIT. Active—Was.doing. Passive—Was.being.	CONTINUATION from the PAST. Active—Hath.done. Passive—Hath.been. Perfect in the Sense of the Present, as—I.know. " " Perfect Imperative— -Do and remain done, or -Be and continue. Perfect Participle— Having.done.and.doing, or having.been.and.being, or the permanent result. " " THE FACT.	CONTINUATION in the PRESENT, or PRESENT TIME. Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive—May.do. May.be. Pr. Imperative— Active—Do.and.continue.to.do. Passive—Be.and.continue.to.be. Pr. Infinitive—To.do or to.be continuously. " " Pr. Participle— Active—Doing. " " Passive.—Being. " " In the present the Aorist " and the Perfect " are frequently used.	CONTINUATION to or in the FUTURE. Active—Will.do. Passive—Will.be.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—Will.have.done. Passive—Will.have.been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST. " "	SHORT TENSE in the PAST. " "	LONG TENSE in the PAST. " "	LONG TENSE with <i>vau</i> . " "	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> .	LONG TENSE in the FUTURE. " "	SHORT TENSE in the FUTURE.
Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " "	Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " " Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. THE ACT OF EVENT.		Either continuance from the Past to the Present; Greek Perfect; Or unlimited continuance; Hebrew Perfect. THE FACT.	Decision in the Present— Short Tense. " or " Continuation in the Present. Long Tense. " " Also Participle; " " Or Infinitive Mood. " "		Short Tense without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " " Also certainty in the future. " or " Promise or Prediction confirmed. Without <i>vau</i> . " " With <i>vau</i> . " "

INFINITIVE MOOD (°).

INFINITIVE AORIST (°).

"To-do." Rom. 13. 11, "To-awake."

"To-be."

INFINITIVE PRESENT (°).

"To-do." Rom. 12. 3, "To-think."

"To-be."

THE PARTICIPLE (°).

The participle partakes of the character both of the noun and of the verb, and is indicated by the sign (°). The upright stroke for the present, placed upon the horizontal line, signifying continuation, implies continuation in the present. It corresponds with the participle in the Hebrew; though frequently there used like the imperfect tense of the Greek.

¹ PARTICIPLE PRESENT, "Doing," or "Being."

² AORIST PARTICIPLE, "Having-done," or "Having-been." When followed by the verb in the aorist, frequently signifies simply "Doing," or "Being;" as "He answered and said;" "He answering said," not "He having-answered said."

³ PARTICIPLE PERFECT; "Having-done-and-doing," and "Having-been-and-being," or the permanent result. The two signs combined. Rev. 2. 17, "Written," i.e. Having-been-and-being-written.

⁴ PRESENT PARTICIPLE with article in the nominative. "The doing-one" or "The doer." Permanent character. So in Hebrew; but in that language frequently without the article. Mat. 4. 3, "The tempter." John 1. 29, "Which taketh-away," i.e. The taker away.

⁵ PARTICIPLE with article in the genitive. Origin, or character. Rom. 4. 11, "Them-that believe."

⁶ PARTICIPLE with article in the dative. Objective and definite. Rom. 1. 7, "To-all that be in Rome."

⁷ PARTICIPLE with article in the accusative. Objective and accusative. Rom. 2. 3, "Judge them-which do."

Where the tense is correctly translated, and there is no uncertainty about it, the signs are not inserted, as being in that case unnecessary; but where the tense is not so certain in the translation, or where especial notice is desired to be called to the tense of the Original, there the sign of the tense is inserted before the word to which it belongs.

PREPOSITIONS.

The Greek prepositions express exact geometrical relationship, and are mathematically precise.

The PRIMARY MEANING of each corresponds with, or is varied by, the case which follows it.

For example, παρά, para, by the side of.

Followed by the genitive, from the side.

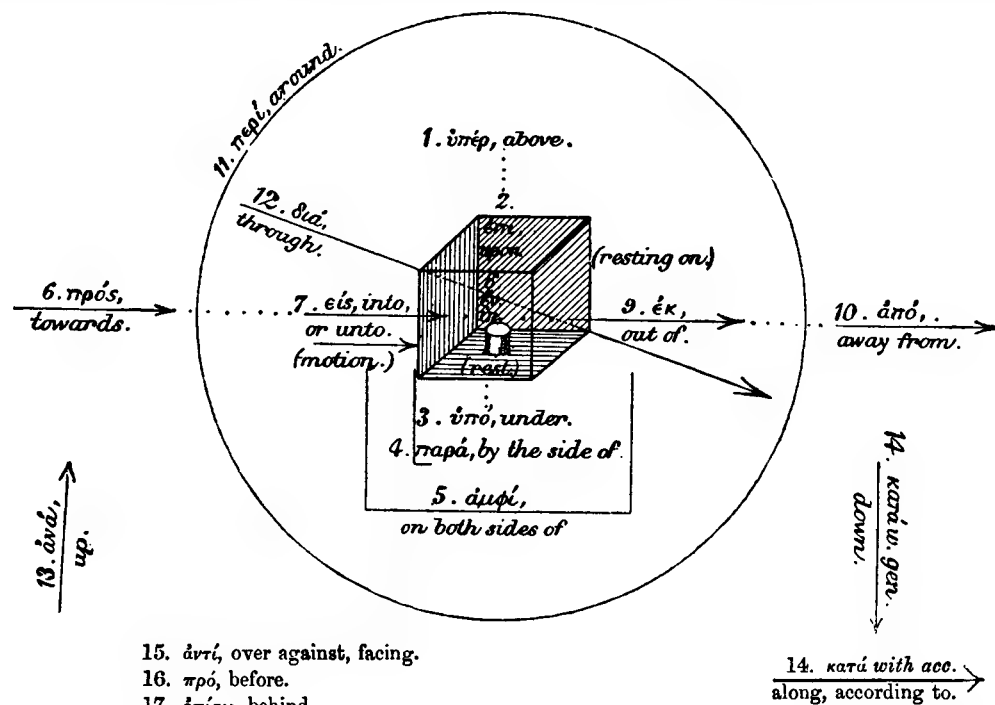
By the dative, to, or, at the side.

Accusative, towards the side.

The distinct case-meaning is absorbed into that of the preposition.

The SECONDARY MEANINGS are evolved by regular laws from the primary. An arbitrary exchange of prepositions therefore is to be carefully avoided, and is fatal to exact interpretation.

PREPOSITIONS.
GRAPHIC SCHEME OF THE GREEK PREPOSITIONS, AS VIEWED ACCORDING TO THE IDEA OF GEOMETRICAL RELATIONSHIP.



PREPOSITIONS, WITH THE CASES THAT FOLLOW THEM.

PREPOSITIONS WITH ONE CASE ONLY.

Genitive, *ἀντί, ἀπό, ἐκ, and πρό.*Dative, *ἐν and σύν.*Accusative, *ἀνά and εἰς.*

WITH TWO CASES.

Gen. and acc., *διά, κατά, and ὑπέρ.*

WITH THREE CASES.

Gen. dat. and acc., *ἀμφί, περί, ἐπί, μετά, παρά, πρὸς, and ὑπό.*

According to the scheme we see that—

1. "Above" or "over" the solid, answers to *ὑπέρ*, *hūper*.
2. "Upon" its upper plane, to *ἐπί*, *epi*.
3. "Under" or below it, *ὑπό*, *hūpo*.
4. "By the side of," *παρά*, *para*.
5. "On both sides of," *ἀμφί*, *amphi*.
6. "Towards," moving towards it, *πρὸς*, *pros*.
7. "Into," *εἰς*, *eis*, continuation of the motion indicated by *πρὸς*, *pros*.
"Unto," when to a person or thing.
8. "In," inside it (rest), *ἐν*, *en*.
9. "Out of," *ἐκ*, *ek*.
10. "Away from," *ἀπό*, *apo*; continuation of *ἐκ*, *ek*.
11. Around it, in a circle, *περί*, *peri*.
12. Direction through, *διά*, *dia*.
13. Motion upwards, *ἀνά*, *ana*.
14. *With gen.* Motion downwards, *κατά*, *kata*.
With acc. Horizontal motion, "along."
15. In front of, *ἀντί*, *anti*.
16. Before it, *πρό*, *pro*.
17. Behind it, in the rear, *ὀπίσω*, *opiso*.
18. "With," "together with," *σύν*, *sūn*.
19. "In the midst of," *with gen.*, *μετά*, *meta*. *With acc.*, "After."

THE PREPOSITIONS IN DETAIL.

1. *ὑπέρ*, *hūper*.*With gen.* Above, over, for, for the good of, on behalf of.*With acc.* Over, beyond.2. *ἐπί*, *epi*.*With gen.* Upon, on, in the case of, at the time of.*With dat.* Upon, at, by, against, after.*With acc.* Upon, over, towards.3. *ὑπό*, *hūpo*.*With gen.* From under, by (agent after passive verbs).*With dat.* Under.*With acc.* Towards and under, extension under.4. *παρά*, *para*.*With gen.* From beside, from, of, or by (source).*With dat.* By, at, with (rest by the side of).*With acc.* Along, by (motion by the side of), near, beyond.

5. ἀμφί, amphi.

With gen. and dat. About, for, for the sake of.

With acc. On both sides. (In N. T. only used in compound words.)

6. πρός, pros.

With gen. From before, for the advantage of. (Acts 27. 34, occurs only.)

With dat. At, to, by the side of.

With acc. To, unto, towards, with respect to, with, in the vicinity of.

7. εἰς, eis.

With acc. only. Into, in, unto, to, for, at. Continuation of the motion indicated by πρός, pros. When used for in, as "in the house," implies previous motion to it. Of time and number, up to, about, until.

8. ἐν, en.

With dat. only. In, of time and place; also of the instrument and manner, equipment or qualification.

9. ἐκ, ek, or before a vowel ἐξ, ex.

With gen. only. Out of, from, from a place, also denoting origin or source, and the distinguishing mark of a class. By, or through, denoting the author or efficient cause.

10. ἀπό, apo.

With gen. only. Away from; continuation of the motion expressed by ἐκ, ek.

11. περί, peri.

With gen. Concerning, for, about, on account of.

With dat. Around, on, near.

With acc. About, around, respecting.

12. διά, dia.

With gen. Through, both of place and time. By means of (instrument, when direct to its result).

With acc. On account of, because of, for the sake of. By means of (when not direct).

13. ἀνά, ana.

With acc. only. Up, throughout, at the rate of. In composition, up, step by step, back, again.

14. κατά, kata.

With gen. Down, against.

With acc. Along, about, according to, during.

15. ἀντί, anti.

With gen. only. In front of, over against, opposite to, for, in place of, instead of.

16. πρό, pro.

With gen. only. Before, whether of time, place, or preference.

17. ὀπίσω, opiso.

Adverb. Behind, after, in the rear.

18. σύν, sūn.

With dat. only. With, together with, in company with.

19. μετά, meta.

With gen. With, together with.

With acc. After, behind, among.

A FEW SYNONYMOUS WORDS

HAVING DIFFERENT SHADES OF SIGNIFICATION IN THE GREEK, SHOWING THE PRECISION OF SCRIPTURE LANGUAGE.

These distinctions will be found marked in the margin of the English-Greek Testament.

APPEAR.

Appear, φαίνω, *phaino*, to shine, to be seen. Hence Eng. "phenomenon."

Appear, ἀναφαίνομαι, *anaphainomai*, to be shown forth.

From ἀνά, intensive, and φαίνω, to show, to bring to light.

Appear, ἐμφανίζω, *emphanizo*, to show plainly or clearly.

From ἐν, in, and φαίνω, to show, to shine.

Appear, ἐπιφαίνω, *epiphaino*, to shine upon.

From ἐπί, upon, and φαίνω, to shine.

Appear, ὀφθαλμαῖ, *optomai*, to see with the eye.

From ὄψ, the eye.

Appear, φανερόω, *phaneroō*, to bring to light, to manifest.

From φανερός, manifest.

APPEARING.

Appearing, ἀποκάλυψις, *apokalupsis*, unveiling, revelation, manifestation. Hence Eng. "Apocalypse."

From ἀπό, away from, and καλύπτω, to cover, or hide.

Appearing, ἐπιφάνεια, *epiphaneia*, a shining upon, manifestation. Hence Eng. "epiphany."

From ἐπί, upon, and φαίνω, to shine.

BAPTISM, Βάπτισμα, *baptisma*.

Baptism BY, ὑπό, *hypo*. The agent. Mat. 3. 6, "Baptized BY him" (John).

Baptism IN, ἐν, *en*. The locality. Mat. 3. 6, "IN ^{the} Jordan."

Baptism IN, ἐν, *en*. The element. Mat. 3. 11, "IN water." Mat. 3. 11, "IN the Holy ^{the} Ghost." ^{the} Spirit.

Baptism IN THE NAME OF, ἐν τῷ ὀνόματι, *en tō onomati*. The authority. Acts 10. 48, "He commanded them to be baptized IN THE NAME of the Lord Jesus."

Baptism WITH, *dative case*. The instrument. Luke 3. 16, "I indeed baptize you WITH water" (ὕδατι).

Baptism UPON, ἐπί, *epi*. The ground. Acts 2. 38, "Be baptized every one of you in (UPON) the name of Jesus Christ."

Baptism FOR, ὑπέρ, *hyper*. 1 Cor. 15. 29, "Baptized FOR the ^{the} dead."

Baptism INTO, or UNTO, εἰς, *eis*. The object, or result. Mat. 28. 19, "Baptizing them in (INTO) the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost."

Mark 1. 9, "In (INTO) ^{the} Jordan."

Acts 8. 16, "Only they were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Acts 19. 3, "UNTO what then were ye baptized? 5. They were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Rom. 6. 3, "So many of us as were baptized INTO Jesus Christ (Christ Jesus) were baptized INTO His death."

1 Cor. 1. 13, "In (INTO) the name of Paul." 14, "In (INTO) mine own name."

1 Cor. 10. 2, "Baptized UNTO Moses."

1 Cor. 12. 13, "By (in, ἐν) one Spirit ^{are} (were) we all baptized INTO one body."

Gal. 3. 27, "Baptized INTO Christ."

FOURFOLD ASPECT OF THE GOSPEL.

I. Mat. 28. 18-20. Obedience and Discipleship. Man a rebel. Christ, Son of David, Lord and Teacher.

Example—Acts 9. 1-6, 17-19.

II. Mark 16. 15, 16. Salvation. Man lost. Christ a Servant, and a Saviour.

Example—Acts 16. 27-34.

III. Luke 24. 47. Repentance and Remission of Sins. Man a sinner. Christ, Son of Man, and a Propitiatory Sacrifice.

Example—Acts 2. 37-41.

IV. John 20. 30, 31. Eternal life, by believing, through the word. Man dead in sins. Christ, Son of God, and Giver of life.

Example—Acts 8. 26-39.

CHILD.

Child, *βρέφος*, *brepbos*, an embryo, an infant.

Child, *νήπιος*, *neepios*, not speaking, a babe, an infant.

From *νή*, not, and *ἔπω*, to speak.

Child, *παῖς*, *pais*, a child, a boy, a servant.

Child, *παιδίον*, *paidion*, a young child. Diminutive of *παῖς*.

Child, *παιδάριον*, *paidarion*, a little boy, a lad. Diminutive of *παῖς*.

Child, *τέκνον*, *teknon*, a descendant, that which is born.

From *τίκτω*, to bring forth.

Child, *τεκνίον*, *teknion*, a little child, dear child. A term of endearment.

Dim. of *τέκνον*.

DESTROY.

Destroy, *λύω*, *luo*, to loosen, unbind, dissolve.

Destroy, *καταλύω*, *kataluo*, to loosen, unbind, dissolve more effectually.

From *κατά*, intensive, or, down, and *λύω*, to loosen.

Destroy, *φθείρω*, *phtheiro*, to spoil, to ruin, to corrupt.

Destroy, *διαφθείρω*, *diaphtheiro*, to corrupt throughout.

From *διά*, intensive, or through, and *φθείρω*, to corrupt.

Destroy, *ἀπόλλυμι*, *apollumi*, to destroy utterly.

From *ἀπό*, intensive, and *ἔλλυμι*, to destroy.

Destroy, *καταργέω*, *katargeo*, to render useless, or unprofitable.

From *κατά*, intensive, and *ἄργέω*, to be idle; from *a*, neg. and *ἔργον*, a work.

Destroy, *καθαίρῃω*, *kathaireo*, to take away, pull down, demolish.

From *κατά*, down, and *αἰρέω*, to take away.

Destroy, *ὀλοθρεύω*, *olothreuo*, to cause to perish.

From *ὄλλυμι*, to destroy.

Destroy, *πορθέω*, *portheo*, to lay waste.

DWELL.

Dwell, *οἰκέω*, *oikeo*, to inhabit.

From *οἶκος*, a house.

Dwell, *κατοικέω*, *katoikeo*, to have an abode, inhabit.

From *κατά*, intensive, and *οἶκος*, a house.

Dwell, *κάθημαι*, *katheemai*, to sit down, abide in.

From *κατά*, down, and *ἡμαι*, to sit.

Dwell, μένω, *meno*, to remain, to abide, to continue.

Dwell, σκηνόω, *skeenoō*, to pitch tent, to encamp, to dwell in a tent.

From σκηνή, a tent, a tabernacle.

KNOW.

Know, γινώσκω, *ginōsko*, to perceive.

Know, ἐπιγινώσκω, *epiginōsko*, to know fully, to arrive at a knowledge from preliminaries, to recognize.

From ἐπί, intensive, and γινώσκω, to know.

Know, εἰδέω, *eideo*, to be acquainted with.

From εἶδω, to see.

Know, συνειδέω, *sūneideo*, to share in the knowledge of, to be privy to, to be conscious of.

From συν, together, and εἶδω, to know.

Know, ἴσημι, *iseemi*, to know.

Know, ἐπίσταμαι, *epistamai*, to understand.

From ἐπί, upon, and ἴσημι, to know.

LIFE.

Life, ζωή, *zoē*.

From ζάω, to live, to be possessed of vitality.

Life, or soul, ψυχή, *psuchē*.

From ψύχω, to breathe.

Life, or living, βίος, *bios*, means of living, sustenance; also manner or duration of life.

From βίωω, to live.

Life, πνεῦμα, *pneuma*, breath, spirit.

From πνέω, to breathe.

MASTER.

Master, κύριος, *kurios*, lord, or Lord, owner, possessor. In New Testament generally the title of the Lord Jesus. In quotations from the Old Testament it frequently represents the title "Jehovah."

From κύρος, authority.

Master, δεσπότης, *despotes*, lord; especially of slaves, sovereign lord, as possessing supreme authority.

From δέω, to bind, and πούς, the foot.

Master, ἐπιστάτης, *epistates*, one who is set over, a superintendent.

From ἐπί, near, or upon, and ἵστημι, to stand.

Master, διδάσκαλος, *didaskalos*, a teacher.

From διδάσκω, to teach.

Master, καθηγητής, *kathegetēs*, a guide, a leader.

From κατά, intensive, and ἡγέομαι, to lead.

Master, ραββί, *rabbi*, my teacher, my great one.

From Hebrew רַבִּי, *rabbi*.

Master, ραββονί, *rabboni*, my great one. The highest title of honour in the Jewish schools.

From Hebrew רַבָּנִי, *rabboni*.

PERFECT.

Perfect, ἀκριβής, *akribēs*, accurate, exact.

From ἄκρος, at the top, and βαίνω, to go.

Perfect, *πληρώω, pleeroō*, filled up.

From *πλήρης*, full.

Perfect, *τέλειος, teleios*, brought to completion, accomplished.

From *τέλος*, the end.

Perfect, *ἐπιτελέω, epiteteo*, fully complete, fully accomplished.

From *ἐπί*, unto, and *τέλος*, the end.

Perfect, *καταρτίζω, katartizō*, adjusted thoroughly, knit together.

From *κατά*, intensive, and *ἄρτιος*, complete; from *ἄρω*, to fit.

POWER.

Power, *δύναμις, dunamis*, power, strength, ability.

From *δύναμαι*, to be able.

Power, *ἰσχύς, ischus*, strength, might.

From *ἰς*, force, and *ἔχω*, to have.

Power, *κράτος, kratos*, strength.

Power, *ἀρχή, archee*, beginning, pre-eminence.

Power, *ἐξουσία, exousia*, authority, right, liberty, privilege.

From *ἔξεστι*, it is lawful.

PRAYER.

Prayer, *εὐχή, eucheē*, a wish, a vow.

Prayer, *προσευχή, proseucheē*, prayer to.

From *πρός*, to, and *εὐχομαι*, to pray.

Prayer, *δέσις, deēsis*, supplication, expression of need.

From *δέομαι*, to be in want, to beseech.

Prayer, *ἐντευξις, enteuxis*, intercession.

From *ἐντυγχάνω*, to fall in with.

Pray, *ἐρωτάω, erōtaō*, to interrogate, ask.

Pray, *παρακαλέω, parakaleō*, to send for, to intreat.

From *παρά*, to, and *καλέω*, to call.

REST.

Rest, *ἀνάπαυσις, anapausis*, a resting up, or a resting again, repose.

From *ἀνά*, up, or again, and *παύω*, to give rest.

Rest, *κατάπαυσις, katarpauis*, a resting down, a state of settled or final rest.

From *κατά*, down, and *παύω*, to cause to rest.

Rest, *ἀνεσις, anesis*, relaxation.

From *ἀνίημι*, to loose, slacken, remit.

Rest, *σαββατισμός, Sabbatismos*, a keeping of Sabbath.

From *σάββατον*, the Sabbath.

Rest, *κατασκηνώω, kataskeenoō*, to lodge.

From *κατά*, intensive, and *σκηνώω*, to dwell in a tent.

SERVANT.

Servant, *διάκονος, diakonos*, a minister, a free servant, deacon.

From *διά*, through, and *κονέω*, to serve. Or from *διάκω*, to hasten.

Servant, *δούλος, doulos*, a bond-servant, a slave. The absolute property of his master.

From *δέω*, to bind.

Servant, *θεράπων, therapōn*, an attendant, or confidential servant.

Servant, *οἰκέτης, oiketees*, a domestic, a household servant.

From *οἶκος*, a house.

Servant, *παῖς, pais*, a boy, a youth, a man-servant.

Servant, *ὑπηρέτης, hūpēretees*, an under-rower, an under-servant, one under authority, an attendant.

From *ὑπό*, under, and *ἐρέσσω*, to row.

Service, *λατρεία, latreia*, religious service, worship.

From *λά*, much, and *τρέω*, to tremble. Or from *λάτρον*, pay, or hire.

Service, *λειτουργία, leitourgia*, public service.

From *λεῖτος*, public, and *ἔργον*, work.

SINCERE.

Sincere, *ἄδολος, adolos*, without deceit.

From *α*, negative, and *δόλος*, deceit, or fraud; from *δέλω*, to take, or entrap with a bait.

Sincere, *εἰλικρινής, eilikrinees*, that which viewed in the sunshine is found clear and pure.

From *εἰλη*, sunshine, and *κρίνω*, to judge.

Sincerely, *ἀγνῶς, hagnōs*, purely, chastely.

From *ἀγνός*, chaste, pure.

Sincerity, *ἀφθαρσία, aphtharsia*, incorruptibility.

From *α*, negative, and *φθάρσις*, corruption.

Sincerity, *γνησίος, gneesios*, genuineness, or *lit.* legitimate.

From *γίνομαι*, to be born.

SON.

Son, *παῖς, pais*, a child, a boy, a servant.

Son, *τέκνον, teknon*, a descendant.

From *τίκτω*, to bring forth. Also an epithet of affection.

Son, *υἱός, whagos*, son of full age. Implying similarity of character, or nature.

STRIVE.

Strive, *ἀγωνίζομαι, agonizomai*, to be a combatant in the public games.

From *ἀγών*, a contention for victory in the public games; a race-course.

Strive, *ἀθλέω, athleo*, to contend at the public games.

From *ἄθλος*, a contest.

Strive, *μάχομαι, machomai*, to fight, contend, dispute.

From *μάχη*, a fight.

Strive, *διαμάχομαι, diamachomai*, to fight out, to contend earnestly.

From *διά*, intensive, or through, and *μάχομαι*, to contend.

Strive, *ἐρίζω, erizo*, to quarrel, wrangle; especially a strife of words.

From *ἔρις*, contention.

Strive, *φιλοτιμέομαι, philotimeomai*, to love honour, to be ambitious, to strive hard for.

From *φίλος*, a friend, and *τιμή*, honour.

TEMPLE.

Temple, *ιερόν, hieron*, the outer temple; comprehending the whole of the temple buildings and courts. The sacred enclosure; set apart for sacred purposes.

From *ιερός*, sacred.

Temple, *ναός*, the inner temple, containing the holy and most holy places, the dwelling place of God.

From *ναίω*, to dwell.

Temple, *οἶκος*, *oikos*, house, the house of God.

From *οἰκέω*, to inhabit.

WORD.

Word, *λόγος*, *logos*, a thing uttered, as connected with inward thought.

From *λέγω*, to lay together, to lay before, to relate.

Word, *ῥῆμα*, *rhēma*, that which is spoken, a saying, a speech.

From *ρέω*, to say.

WORLD.

World, *κόσμος*, *kosmos*, order, arrangement, regular disposition, decoration.

World, *οἰκουμένη*, *oikoumenee*, habitable world, the Roman earth.

From *οἶκος*, a house.

World, *αἰών*, *aion*, an age, or period of definite or indefinite length. The world considered in connection with duration.

Worlds, *οἱ αἰῶνες*, *hoi aiones*, the material universe, as connected with time.

World, *γῆ*, *gē*, the earth, land.

DIVINE TITLES IN THE NEW TESTAMENT.

God, *Θεός*, *Theos*. This title corresponds with the Hebrew titles -*Ēl*, -*Eloah*, and *ʾElohim*: singular and plural; but the beautiful precision of the Hebrew is not expressed in the Greek. It is applied to Father, Son, and Spirit; especially to God the Father.

Father, *Πατήρ*, *Pater*. The title under which especially God is revealed in the New Testament, as by "Jehovah" in the Old.

Lord, *Δεσπότης*, *Despotees*. Sovereign Lord. Applied both to the Father and the Son.

Lord, *Κύριος*, *Kurios*. Master, Owner. In quotations from the Hebrew it is often used for "Jehovah," both with and without the article, especially without.

Otherwise it corresponds with the Hebrew title "-*Adōn*" or "*ʾAdōnahy*," expressing lordship or authority.

Lord, *Κύριος*, *Kurios*. A title of the Lord Jesus, as master and proprietor.

Jesus, *Ἰησοῦς*, *Iēsous*. Hebrew, *Jehoshua*, the Salvation of Jehovah. Or, *Jehovah*, the Saviour. The name given to Christ at His birth, as the Saviour of the people of Jehovah.

Christ, *Χριστός*, *Christos*. The Anointed. The Messiah.

From *χρίω*, to anoint.

Jesus Christ, *Ἰησοῦς Χριστός*. His title as living and dying on earth; or, as having lived and died. Here the emphasis is on "Jesus," as expressed by its being placed first, the once humbled One, now glorified. The anointed One on earth for His service in humiliation.

Christ Jesus, *Χριστὸς Ἰησοῦς*. His title as risen and glorified. Anointed for His heavenly priesthood. Here the emphasis is on "Christ," as now glorified, once humbled. It does not occur in the Gospels.

Jesus Christ our Lord, or our Lord Jesus Christ. As having been obedient unto death, and now exalted. Having redeemed His people with His blood.

Christ Jesus the Lord. As anointed in resurrection, and having also sealed His people with the Spirit.

The Lord Jesus. All authority in heaven and on earth being given to Him; here the emphasis is on Lord.

Spirit, *πνεῦμα*, *pneuma*, without the article. Characteristic. Used of the grace, or operation of the Spirit of God.

The Spirit, *τὸ Πνεῦμα*, *tō Pneuma*, with the article. The Spirit of God, in His personality and acting.

The Holy Spirit, *τὸ ἅγιον Πνεῦμα*, *tō hagion Pneuma*. The Holy Spirit of God, personal.

The Holy Spirit, *τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον*, *tō Pneuma tō hagion*. With two articles. His distinctive personality.

TEXTUAL CRITICISM.

CRITICAL VARIOUS READINGS OF THE GREEK TEXT are given at the foot of the page, where the MSS. for and against are indicated.

These readings are taken, with the kind consent of the author, from "Textual Criticism for English Students," by C. E. Stuart (S. Bagster & Sons); to which the reader is referred for further information. The MSS. collated are nearly all older than the eighth century. (Codex means MS.; Palimpsest, one re-written over erased writing.)

EXPLANATION OF SIGNS USED BELOW.

C. CODEX. F. FRAGMENTUM. § PALIMPSEST. || ACCOMPANIED BY A TRANSLATION.

LIST OF UNCIAL MSS. QUOTED. OF THE GOSPELS.

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
Α	C. SINAITICUS . . .	IV.	St. Petersburg	All.
Β	C. ALEXANDRINUS . . .	V.	London . . .	{ All but St. Mat. i.-xxv. 6; St. John vi. 50-viii. 52.
Γ	C. VATICANUS, 1209 . . .	IV.	Rome . . .	All.
Δ	C. EPHREMI . . .	V.	Paris . . .	Portions.
Ε	C. BEZÆ . . .	VI.	Cambridge . . .	Nearly all, with a Latin translation.
Ζ	C. BASILEENSIS . . .	VIII.	Basle . . .	All but a few verses.
Η	C. BOREALI . . .	X.	Utrecht . . .	Fragments.
Θ	C. COISLINIANUS . . .	VII.	Paris . . .	Nine verses.
Ι	C. HABLEIANUS . . .	X.	London † . . .	Portions.
Κ	C. HAMBURGENSIS . . .	IX.	Hamburg † . . .	Portions.
Λ	C. PETROPOLITANUS . . .	V.-VII.	St. Petersburg	Fragments.
Μ	F. NITRIENSE . . .	V.	London . . .	A few verses of St. John xiii., xvi.
Ν	C. CYPRIUS . . .	IX.	Paris . . .	All.
Ξ	C. REGIUS . . .	VIII. or IX.	Paris . . .	All but about sixty-three verses.
Ο	C. CAMPIANUS . . .	IX. or X.	Paris . . .	All.
Π	C. PURPUREUS ‡ . . .	VI.	{ London, Vienna, } Rome . . .	A few verses.
Ρ	C. MOSQUENSIS . . .	IX.	Moscow . . .	Fragments of St. John.
Σ	C. GUELPHERBYTANUS . . .	IX.	Wolfenbüttel . . .	
Τ	C. BODLEIANUS . . .	IX.	Oxford . . .	
Υ	C. TURICENSIS . . .	VII.	Turin . . .	Portion of St. Luke i., ii.
Φ	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	St. Gallen . . .	
Χ	C. MOSQUENSIS . . .	IX.	Moscow . . .	
Ψ	C. GUELPHERBYTANUS, A. . .	VI.	Wolfenbüttel . . .	Fragments of all the Gospels.
Ω	C. GUELPHERBYTANUS, B. . .	V.	Wolfenbüttel . . .	Fragments of St. Luke and St. John.
Α	C. NITRIENSIS . . .	VI.	London . . .	Fragments of St. Luke.
Β	C. VATICANUS, 354 . . .	X.	Rome . . .	All.
Γ	C. BORGIANUS ** . . .	V.	Rome . . .	{ Fragments of St. Luke and St. John, with a Thebaic translation.

* F* denotes readings of this MS. extant in Wetstein's time, and quoted on his authority, but which cannot now be verified. Tischendorf assigns the MS. to the ninth century.

† A few fragments of these MSS. (Mat. v. 39-43; Luke i. 3-6, 13-15) are preserved in the Bentley Papers in the Library of Trinity College, Cambridge.

‡ Of these fragments four leaves are in London, from Matthew and John, two at Vienna, from Luke, six in Rome, from Matthew, and thirty-three more, from Mark, were found by Tischendorf in Patmos.

** T^w denotes readings of this MS. quoted on the authority of Woide.

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
T ^b	C. PETROPOLITANUS . . .	VI.	St. Petersburg	Portions of St. John i., ii., iv.
T ^c	{ C. PORPHYRUS PETROPO- LITANUS . . . }	VI.	" "	Portions of St. Mat. xiv., xv.
T ^d ||	C. BORGIANUS . . .	VII.	Rome . . .	{ A few verses of St. Mat., St. Mark, and St. John, with a Thebaic translation.
U	C. NANIANUS . . .	X.	Venice . . .	All.
V	C. MOSQUENSIS . . .	IX.- XIII.	Moscow . . .	{ All but a few verses of St. Mat. But from St. John vii. 39 to end, the MS. is written in cursive charac- ters.
W ^a	C. PARISIENSIS . . .	VIII.	Paris . . .	St. Luke ix. 36-47; x. 12-22.
W ^b §	C. NEAPOLITANUS . . .	VIII. or IX.	Naples . . .	{ Fragments of St. Mat., St. Mark, and St. John.
W ^c	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	" . . .	{ A few verses of St. Mark and St. Luke.
W ^d	F. CANTABRIGIENSE . . .	IX.	Cambridge . . .	Portions of St. Mark vii., viii., ix.
X	C. MONACENSIS . . .	X.	Munich . . .	Fragments.
Y	{ FRAGMENTS IN THE BAR- BERINI LIBRARY . . . }	VIII.	Rome . . .	St. John xvi. 3-xix. 41.
Z §	C. DUBLINENSIS . . .	VI.	Dublin . . .	Portions of St. Matthew.
Γ	C. TISCHENDORFIANUS IV. . .	IX.	{ Oxford and St. Petersburg }	Portions.
Δ ||	C. SANGALLENSIS . . .	IX.	St. Gallen . . .	{ All but St. John xix. 17-35; with a Latin translation.
Θ	C. TISCHENDORFIANUS I. . .	VII.	Leipsic . . .	{ A few verses of St. Mat. xii.-xv.
Θ ^b	C. PETROPOLITANUS . . .	VI. or VII.	St. Petersburg	{ Portions of St. Mat. xxii., xxiii., St. Mark iv., v.
Θ ^c	{ C. PETROPOLITANUS ET PORPHYRIANUS . . . }	VI.	" "	{ In the former is St. Mat. xxi. 19-24.
Θ ^d	C. PETROPOLITANUS . . .	VIII.	" "	{ In the latter St. John xviii. 29-35.
Θ ^e	{ C. PORPHYRIUS PETROPO- LITANUS . . . }	VI.	" "	{ Portions of St. Luke xi.
Θ ^f	" " " "	VI.	" "	{ Portions of St. Mat. xxvi.
Θ ^g	" " " "	VI.	" "	{ Portions of St. Mat. xxvi., xxvii., St. Mark i., ii.
Θ ^h	" " " "	IX. or X.	" "	{ A few verses of St. John vi.
Λ	C. OXONIENSIS . . .	IX.	Oxford . . .	{ Portions of St. Mat. xiv., xxv.
Ξ §	C. ZACHTHEIUS . . .	VIII.	London . . .	{ St. Luke and St. John.
Π	C. PETROPOLITANUS . . .	IX.	St. Petersburg	{ Portions of St. Luke i.-xi. 83. Nearly all.

OF THE ACTS AND GENERAL EPISTLES.

N A B C § D ||	See above . . .	. . .	. . .	{ All. All. All. Portions.
E ||	C. LAUDIANUS . . .	VI.	Oxford . . .	{ Portions of the Acts.
F ^a	See above . . .	. . .	. . .	{ The Acts, except xxvi. 29-xxviii. 26, with a Latin translation.
G ^a	F. PETROPOLITANUM . . .	VII.	St. Petersburg	{ Seven verses of the Acts.
H	C. MUTINENSIS . . .	IX.	Modena . . .	{ Acts ii. 45-iii. 8.
I §	See above . . .	. . .	. . .	{ Fragments of the Acts.
K	C. MOSQUENSIS . . .	IX.	Moscow . . .	{ Fragments of the Acts.
L	C. ANGELICUS ROMANUS . . .	IX.	Rome . . .	{ The General Epistles.
P §	C. PORPHYRIANUS . . .	IX.	St. Petersburg	{ Begins at Acts viii. 10. All.

OF ST. PAUL'S EPISTLES.

N A B C §	See above . . .	. . .	. . .	{ All. All but 2 Cor. iv. 13-xii. 6.
D ||	C. CLAROMONTANUS . . .	VI.	Paris . . .	{ All but Heb. ix. 14 to end, and Epistles to Timothy, Titus, and Philemon.
E ||	C. SANGERMANENSIS . . .	X.	St. Petersburg	{ Fragments.
F ||	C. AUGIENSIS . . .	IX.	Cambridge	{ All but a few verses, with a Latin translation.
				{ All but Ro. viii. 21-33; xi. 15-25; 1 Ti. i. 1-vi. 15; Heb. xii. 8 to end.
				{ Nearly all but Hebrews, which is only in Latin.

LETTER OF MS.	NAME OF MS.	CENTURY.	WHERE KEPT.	CONTAINS.
F*	<i>See above</i>	.	.	Fragments.
G||	C. BOERNERIANUS	IX.	Dresden	Portions, with a Latin translation.
H	C. COISLINIANUS	VI.	Paris, St. Petersburg	Fragments.
I§	<i>See above</i>	.	.	1 Cor. xv. 53-xvi. 9; Tit. i. 1-13.
K	<i>See above on Acts</i>	.	.	{ All but Rom. x. 18-1 Cor. vi. 13; 1 Cor. viii. 7-11.
L	<i>See above on Acts</i>	.	.	All but Heb. xiii. 10-25.
M	C. UFFENBACHIANUS	X.	Hamburg, London	Fragments of 1 Cor., 2 Cor., Heb.
N	F. PETROPOLITANUM	IX.	St. Petersburg	Gal. v. 12-vi. 4; Heb. v. 8-vi. 10.
O	.	.	.	2 Cor. i. 20-ii. 12.
O ^b	F. MOSQUENSE	VI.	Moscow	Eph. iv. 1-18.
P§	<i>See on Acts</i>	.	.	All.
Q	.	V.	.	Fragments of 1 Cor.

OF THE REVELATION.

N	} <i>See above</i>	.	.	{ All.
A		.	.	{ All.
B	C. BASILIANUS	VIII.	Rome	All.
C§	} <i>See above</i>	.	.	{ Portions.
P§		.	.	{ Nearly all.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

Com., as X^{com.}, signifies that the reading of X is taken from a commentary which accompanies its text.

Cor., as E^{cor.}, signifies that the original scribe, or the contemporary corrector, *ὁ διορθωτής*,* thus altered the text.

D¹ The original reading of D; D² the first corrector; D³ the second ditto; D^r a recent ditto; D(^{gr.}) the Greek of D; D(^{lat.}) the Latin of D. Similarly for other MSS.; but about N a few remarks are requisite. According to Professor Tischendorf the New Testament of Codex Sinaiticus had been corrected by scribes, distinguished in his prolegomena by the letters ABCE. N¹ then is the original reading of the Codex. The corrections of the scribe A, found throughout the Gospels, Acts, and Epistles, are cited as N²; those of the scribe B, which are met with only in the Gospels, are there cited as N³; those of C, which are found throughout the volume, are cited as N⁴ in the Gospels, N⁵ in the Acts and Epistles, and N² in Revelation. The readings of E are cited as N⁶ in the Gospels, and N⁵ in the Epistles. The Professor has still further divided the correctors into B^a, C^a, C^b, cited when needful with the letter accompanying the numeral, as N^{4a} where Tischendorf writes N^{ca}.

Δ (Tis.) indicates that the reading of the MS. is given on the authority of Tischendorf. So for other textual critics.

(E) A MS. thus enclosed in brackets, implies that it agrees in sense, though differs in word, from those with which it is classed.

Mg., as Π^{ms.}, indicates the marginal reading of the MS. quoted.

MSS. All Uncial MSS. which have that portion of the text.

Sup., as E^{sup.}, indicates a reading supplied by a later hand in different characters.

Txt., as Π^{txt.}. The reading of the MS. in its text.

?, as S(?) The supposed reading of the MS., unable for some reason to be verified.

* "The business of the *διορθωτής*, was to revise the text, when written, often by the aid of a second MS. varying a little from that first employed." Scrivener's *Introduction to Collation of the Codex Sinaiticus*, p. xx.

THE GOSPEL ACCORDING TO

MATTHEW.

(In the New Testament the pronouns for the Divine Titles are distinguished by a capital letter.)

The fifth year
before the
account called
Anno Domini.

1-6. Comp.
LUKE 3. 23-38.
1. Ps. 132. 11.
Gen. 22. 18.
Gal. 3. 16.
2. Gen. 21. 2, 3;
25. 26; 29. 32-35;
30. 1-24;
35. 16-18.
3. Gen. 38. 27-30.
Ruth 4. 18-22.

6. 1. Sam. 17. 12.
6-11. 1. CHH. 3. 10-16.
6. 2 Sam. 12. 24.

11. 2 Kings 24. 14-16; 25. 11.
a. ἐπὶ.
o. τῆς μεταο-
κεσίας.

12-16. 1 CHH. 3. 17, 19.
t. τὴν μεταο-
κεσίαν.

c. Χριστός.

THE book of the generation of Jesus Christ, the son of-

David, the son of Abraham.

- 1 Abraham begat Isaac;
and Isaac begat Jacob;
and Jacob begat Judas and his brethren;
2 and Judas begat Phares and Zara of Thamar;
3 and Phares begat Esrom;
and Esrom begat Aram;
4 and Aram begat Aminadab;
and Aminadab begat Naasson;
and Naasson begat Salmon;
5 and Salmon begat Booz of Rachab;
and Booz begat Obed of Ruth;
and Obed begat Jesse;
6 and Jesse begat David the king.
And David the king begat Solomon of her that had been
the wife of Urias;
7 and Solomon begat Roboam;
and Roboam begat Abia;
and Abia begat Asa;
8 and Asa begat Josaphat;
and Josaphat begat Joram;
and Joram begat Ozias;
9 and Ozias begat Joatham;
and Joatham begat Achaz;
and Achaz begat Ezekias;
10 and Ezekias begat Manasses;
and Manasses begat Amon;
and Amon begat Josias;
11 and Josias begat Jechonias and his brethren, about the
time they were carried away to Babylon.
12 And after they were brought to Babylon, Jechonias
begat Salathiel;
and Salathiel begat Zorobabel;
13 and Zorobabel begat Abiud;
and Abiud begat Eliakim;
and Eliakim begat Azor;
14 and Azor begat Sadoc;
and Sadoc begat Achim.
and Achim begat Eliud;
15 and Eliud begat Eleazar;
and Eleazar begat Matthan;
and Matthan begat Jacob;
16 and Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom
was born Jesus, who is called Christ.

j. Heb. Judah.
p. Pharez.
z. Zarah.
t. Tamar.
h. Hezron.
r. Ram.
a. Amminadah.
n. Nahshon.

b. Boaz.
r. Rahab.

u. Heb. Uriah.
r. Rehoboam.
a. or Abijah.

j. Jehoshaphat.

u. Uzziah.
j. Jotham.
a. Ahaz.
h. Hezekiah.
m. Manasseh.

j. Josiah.
j. Jechoniah.
a. at the time.
o. of the re-
moval.

t. the removal.
s. Heb. Shēal-
tiel.
z. Zerubbabel.

c. Christ, An-
nointed, Heb.
Messiah.

CRITICAL VARIOUS READINGS.

¹ Boos, εκλmsuvγαν.—Boos, MB.—Boos, c. Ohed, c² εκλmsuvγν.—Jobed, MB² Δ.
² David the king begat, εκκλmsuvγαν.—Omit the king, MBT. ⁷ Asa, εκλmsuv(γ)αν.—Asaph, MB.
¹⁰ Amon, εκλmsuvγ.—Amos, MBCTαν¹.

Before A.D. 5. u. ἔως. r. μετουκείας.	¹⁷ So all the generations from Abraham ^u to David <i>are</i> fourteen generations ; and from David until the ^r carrying-away <i>into</i> Babylon <i>are</i> fourteen generations; and from the ^r carrying-away <i>into</i> Babylon ^u unto ^o Christ <i>are</i> fourteen generations.	u. until. r. removal.
18. || LUKE I. 26-38. f. γάρ. s. Πνεύματος. 19. Deut. 24. 1. y. καί. i. ἐβουλήθη.	¹⁸ NOW the birth ^o f Jesus Christ ^u was on this wise: ^r When ^u as His ^o mother Mary was espoused to ^o Joseph, before they came together, she ^u was found with child of the Holy ^o Ghost. ¹⁹ Then Joseph her ^o husband, being <i>a</i> just man, ^r and not willing to ^u make her a public example, ^r was minded to ^u put her away privily.	f. For. s. Spirit. y. or yet. i. intended.
20. Comp. Deut. 22. 28, 24. r. Κυρίου.	²⁰ But ^u while he thought on these things, behold, the angel of ^r the LORD appeared unto him in a dream, saying, "Joseph, thou son of David, ^r fear not to ^u take unto thee Mary thy ^r wife: for that which ^u is ^b conceived in her is of the Holy ^o Ghost. ²¹ And she ^u shall bring forth a Son , and thou shalt call His ^r name ^o JESUS: ^r for ^u He shall save His ^r people from their ^o sins."	J. Heb. Jehovah. b. begotten. s. Spirit. Je. Jesus, Jehovah the Saviour.
b. ἐπό. t. διὰ. 23. Isa. 7. 14.	²² NOW all this ^u was done, that it ^u might be fulfilled which was spoken ^b of ^r the LORD ^r by the prophet, saying, ²³ "BEHOLD, a ^r VIRGIN SHALL BE WITH CHILD, AND SHALL BRING-FORTH A SON, AND THEY SHALL CALL HIS ^r NAME ⁱ EMMANUEL," Which being interpreted is, ^r GOD WITH US.	b. by. t. through. ^r v. the virgin. i. Heb. Immanuel, With us -God (El).
25. Luke 2. 7, 21.	²⁴ Then ^r Joseph ^u being-raised from ^o sleep did as the angel of ^r the LORD ^u had bidden him, and took unto him his ^r wife: ²⁵ and ^u knew her not till she ^u had brought forth her ^r firstborn ^r son: and he called His ^r name ^o JESUS.	J. or Jehovah.
Before A.D. 4. 1. 1 Kings 4. 30. m. μάγοι. 2. Isa. 9. 6, 7. Num. 24. 17. 2 Pet. 1. 19-21.	2 NOW ^u when ^o Jesus was born in Bethlehem of ^o Judæa in the days of ^o Herod the king, behold, there came ^m wise-men from the ^r east to Jerusalem , ² saying, "Where is ^{He} that ^u is born King of the Jews? for we ^u have seen ^{His} ^r star in the east, and ^u are come to ^u worship Him."	m. Magi. h. saw. a. we came.
b. δέ. 4. Mal. 2. 7.	³ ^r When Herod the king ^u had heard these things, he was troubled, and all Jerusalem with him. ⁴ And ^u when he had gathered all the chief-priests and scribes of the people together, he ^u demand of them where ^r Christ ^u should be born.	b. But. h. having heard.
6. MICAH 5. 2. Jno. 7. 42. h. διὰ. i. οὐδαμῶς. c. ἐξελεύσεται. s. ποιμανεί.	⁵ And they said unto him, "In Bethlehem of ^o Judæa: for thus it ^u is written ^b by the prophet, ⁶ "And thou BETHLEHEM, in the LAND OF ^r JUDA, ART ^r NOT the LEAST AMONG THE PRINCES OF ^r JUDA: FOR OUT-OF THEE SHALL ^o COME A GOVERNOR, THAT SHALL ^r RULE MY ^r PEOPLE ^r ISRAEL."	a. the Christ. b. by, Gr. dia. j. Judah. i. in no wise. c. come forth. s. shepherd.
a. ἡκρίβωσε. c. περί.	⁷ Then Herod, ^u when he had privily called the ^m wise-men, enquired of them ^r diligently ^r what time the star ^u appeared. ⁸ And ^u he sent them to Bethlehem, and said, " ^u Go and ^r search ^r diligently ^o for the young-child; and when ye ^u have found Him, ^u bring me word again, that I ^u may come and ^u worship Him also."	a. accurately. t. the time of the appearing of the star. c. concerning.
a. δέ.	⁹ ^r When they ^u had heard the king, they departed; and, lo, the star , which they saw in the east, ^u went before them, till it	a. And. h. having heard.
¹⁸ Jesus, κκεκλμψυυζται.—Omit d(Lat.). (The Greek of d has perished, the Latin version only here remains.) Christ Jesus, B. When, κbc ² z.—For when, κκεκλμψυυζται. ²⁰ Mary, BL.—Mariam, κκεκκμψυυζται. ²⁵ Her firstborn son, κκεκλμψυυζται.—A son, κbz. [*] JESUS, Heb. Joshua or Jehoshua. Compare Num. 13. 8, 16, where "Oshea," v. 8, signifying "Salvation," is altered in v. 16 to "Jehoshua," "The Salvation of Jehovah," or "Jehovah the Saviour."		

MATTHEW II. 10.		MATTHEW III. 3.	
Before A.D. 4.	¹⁰ came and stood over where the young-child was. ¹⁰ When they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy.	s. see Luke 2. 21-39. Nazareth.	
ii. Ps. 72. 10.	¹¹ And when they were come into the house, they saw the young-child with Mary His mother, and fell down, and worshipped Him: and when they had opened their treasures, they presented unto Him gifts; gold, and frankincense, and myrrh.		
d. χρηματισθέντες.	¹² And being warned of God in a dream that they should not return to Herod, they departed into their own country another way.	d. divinely warned.	
u. πρὸς.		u. unto.	
ab. διὰ.		ab. by.	
	¹³ AND when they were departed, behold, the angel of the LORD appeareth to Joseph in a dream, saying, "Arise and take the young-child and His mother, and flee into Egypt, and be thou there until I bring thee word: for Herod will seek the young-child to destroy Him."	j. or Jehovah.	
t. παράλαβε.		t. take with thee.	
a. μέλλει.		a. is about to.	
a. δέ.	¹⁴ When he arose, he took the young-child and His mother by night, and departed into Egypt: and was there until the death of Herod: that it might be fulfilled which was spoken of the LORD by the prophet, saying, "OUT OF EGYPT HAVE I CALLED MY SON."	a. And.	
t. παρέλαβε.		a. having arisen.	
15. Hos. 11. 1.		t. took with him.	
e. τελευτήσ.		e. end.	
b. ὑπό.		b. by.	
th. διὰ.		th. through or by means of.	
ma. παῖδας.	¹⁶ THEN Herod, when he saw that he was mocked of the wise men, was exceeding wroth, and sent forth, and slew all the children that were in Bethlehem, and in all the	m. Magi.	
bo. δρῶντες.	¹⁶ coasts thereof, from two years old and under, according to the time which he had diligently enquired of the wise men.	ma. male children.	
a. ἡκριβώσε.		bo. borders.	
f. παρά.	¹⁷ Then was fulfilled that which was spoken by Jeremy the prophet, saying,	a. accurately enquired.	
	¹⁸ "IN RAMA WAS THERE A VOICE HEARD, LAMENTATION, AND WEEPING, AND GREAT MOURNING, RACHEL WEEPING FOR HER CHILDREN, AND WOULD NOT BE COMFORTED, BECAUSE THEY ARE NOT."	f. from.	
18. JER. 31. 15.		j. Heb. Jeremiah.	
	¹⁹ But when Herod was dead, behold, an angel of the LORD appeareth in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Arise, and take the young-child and His mother, and go into the land of Israel, for they are dead which sought the young-child's life." And he arose, and took the young-child and His mother, and came into the land of Israel.	r. Ramah.	
Before A.D. 3.		j. or Jehovah.	
One year after the birth of Christ.		t. take with thee.	
t. παράλαβε.		to. took with him.	
l. ψυχὴν.		l. life, Gr. pseudo.	
o. ἐπὶ.	²² But when he heard that Archelaus did reign in Judæa in the room of his father Herod, he was afraid to go thither: notwithstanding, being warned of God in a dream, he returned aside into the parts of Galilee: and he came and dwelt in a city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, He shall be called a Nazarene.	o. over.	
ba. δέ.		ba. but.	
d. χρηματισθείς.		d. divinely warned.	
de. ἀνεχώρησεν.		de. departed.	
23. Isa. 11. 1;		b. by or through.	
53. 3.		t. or that He should be called.	
b. διὰ.		a. And.	
t. ὅτι... κληθήσεται.		c. cometh.	
A.D. 26 (30).*	³ IN those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judæa, and saying, "Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand."	th. the heavens.	
1. || MARK 1. 4.		h. bath-drawn nigh.	
LUKE 3. 1-3.	⁵ For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying,	i. Isaiiah.	
JOHN 1. 6-8.	"The voice of one crying in the wilderness,		
a. δέ.			
b. ἡγγικε.			
2. Dan. 2. 44;			
4. 26.			
3. || MARK 1. 1-3.			
LUKE 3. 4-6.			
JOHN 1. 19-23.			
Isa. 40. 3.			
	¹⁰ Lamentation and, DEKLMSUVTAII.—Omit MBZ. ¹² Came, DEKLMSUVTAII.—Entered, MBC. ²² Nazareth, CEKMUVTII.—Nazarath, A.—Nazaret, MBDL. ³ And, CDEKLMSUVTAII.—Omit MB.		
	* Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout to make it correspond with the actual year of Christ's life: shown thus: A.D. 26 (30).		

A.D. 26 (30).

4. || MARK 1. 6.

2 Kin. 1. 8.

Lev. 11. 22.

1 Sam. 14.

25, 26.

f. τροφή.

5. || MARK 1. 5.

u. πρὸς.

b. ὑπὸ.

7. || LUKE 3. 7-9.

of. γενήματα.

8. Acts 26. 20.

w. ἄξιους.

9. JOHN 8. 33-

39.

o. ἐκ.

10. ch. 7. 19.

John 15. 6.

a. ἦδη.

11. || Mk. 1. 7, 8.

Lu. 3. 15-18.

Jno. 1. 15, 26,

27, 30-34.

Acts 1. 5;

11. 16; 19. 1-

4. Mal. 3. 2;

3; Acts 2. 3, 4.

i. ἐν.

12. Mal. 4. 1. ch.

13. 40, 49, 50.

s. Πνεύματι.

g. συνάξει.

A.D. 27 (31).

13. || MARK 1. 9.

LUKE 3. 21.

b. ὑπὸ.

u. πρὸς.

16. MARK 1. 10,

11. LUKE 3.

21. 22. JOHN

1. 32-34. Isa.

11. 2; 42. 1, 2.

f. ἀπὸ. o. ἐκ.

c. ἐρχόμενον.

17. Jn. 12. 28.

Ps. 2. 7. ch.

12. 18; 17. 5.

Jn. 15. 10.

1. || MARK 1. 12,

13. LUKE 4.

1-4. Comp.

Deut. 8. 2, 3.

h. ὑπὸ.

d. ὁ διάβολος.

a. εἰ.

c. γένωνται.

4. DEUT. 8. 3.

on. μόνω.

o. ἐπι.

s. ῥήματι.

t. διὰ.

5. || LU. 4. 9-12.

Neh. 11. 1, 18.

Isa. 48. 2; 52.

1. ch. 27. 53.

Rev. 11. 2.

w. τὸ πτερό-

γιον.

o. ἱεροῦ.

*PREPARE_YE THE WAY OF ^Jthe LORD,'MAKE HIS ^PPATHS STRAIGHT."

4 And the same John ^hhad his ^rraiment of camel's hair, and a leathern girdle about his ^lloins; and his ^fmeat ^wwas locusts and wild honey. 5 Then ^wwent out ^uto him Jerusalem, and all ^JJudæa, and all the region round about ^JJordan, 6 and ^wwere ^bbaptized ^oof him in ^JJordan, confessing their sins.

7 But ^wwhen he ^ssaw many of the Pharisees and Sadducees ^ccome to his ^bbaptism, he ^ssaid ^uunto them, "O ^oof ^ggeneration of ^vvipers, who ^hhath ^wwarned you to ^fflee from ^othe wrath to ^ccome? 8 Bring forth therefore fruits ^wmeet for ^rrepentance: 9 and think not to ^ssay within yourselves, 'We have ^AAbraham to our father: ' for I ^ssay ^uunto you, that ^GGod is ^aable ^oof these ^sstones to ^rraise up children ^uunto ^AAbraham. 10 And ⁿnow also the axe is ^llaid unto the root of the trees: therefore every tree ^wwhich bringeth not forth good fruit is ^hhewn down, and cast into the fire.

11 "I indeed baptize you ^wwith water unto repentance: but ^HHe that cometh after me is ^mmightier than I, whose ^sshoes I ^aam not worthy to ^bbear: ^HHe shall baptize you ^wwith the Holy ^GGhost, and ^wwith fire: 12 whose ^ffan is in His ^hhand, and He will ^tthoroughly purge His ^ffloor, and ^ggather His ^wwheat into the garner; but He will ^bburn up the chaff with ^uunquenchable fire."

13 THEN cometh ^JJesus from ^GGalilee to ^JJordan unto ^JJohn, ^oto ^bbe ^bbaptized ^oof him. 14 But ^JJohn ^fforbad Him, saying, "I have need to ^bbe ^bbaptized ^oof Thee, and comest ^TThou ^uto me?" 15 And ^JJesus ^aanswering said unto him, "Suffer ⁱit to ^bbe so now: for thus it ^bbecometh us to ^ffulfil all righteousness." Then he ^ssuffered Him.

16 And ^JJesus, ^wwhen He ^wwas ^bbaptized, went up straightway ^oout of the water: and, lo, the ^hheavens were ^oopened ^uunto Him, and He ^ssaw the Spirit of ^GGod descending like a dove, and ^llighting upon Him: 17 and lo a voice ^ofrom ^hheaven, saying, "THIS IS MY ^BBELoved ^SSON, IN WHOM I ^aAM WELL-PLEASED."

4 THEN was ^JJesus led up ^oof the Spirit into the ^wwilderness, to ^bbe ^ttempted ^oof the ^ddevil. 2 And ^wwhen He ^hhad fasted forty days and forty nights, He ^wwas afterward a ^hhungred. 3 And ^wwhen ^tthe tempter came to Him, he ^ssaid, "If Thou ^abe the Son of ^GGod, ^ccommand that these ^sstones ^bbe ^mmade ^bbread." 4 But He ^aanswered and said, "It ⁱis written, 'MAN ^sSHALL NOT LIVE BY BREAD ^aALONE, BUT ^oBY EVERY ^wWORD ^tTHAT ^pPROCEEDETH OUT ^oOF THE MOUTH OF GOD.'" 5 Then the ^ddevil taketh Him up into the holy city, and setteth Him on a ^wpinnacle of the ^ttemple,* 6 and saith ^uunto Him, "If Thou ^abe the Son of ^GGod, ^ccast Thyself down: for it ⁱis written,

* In, ^CDEKLMSUVTH.—Add the river, ^MBC^{MA}.

^S Fruits, ^{LU}.—Fruit, ^{MBCD^{EX}MSVTAH}.

^S The garner, ^{MCD^{EX}MSVTA}.—His garner, ^{BLU}.

^S Unto Him, ^{MCD^{EX}KLMSUVTA}.—Omit ^{M^B}.

And lighting, ^{MCD^{EX}KLMSUVTA}.—Omit and, ^{M^B}.

Setteth, ^{KLMSUVTA}.—Set, ^{MBCDZ}.

^H His, ^{MCD^{EX}KLMSUVTAH}.—The,

^{Also}, ^{KLMSUVTH}.—Omit ^{MBC}

^{John} forbad,

^{Came} to Him, he

^{Said}, he said to Him, ^{MS}.

^{Came} to Him, he said to Him, ^D.

* The word which occurs here and in many other places ^{lepos} (hieron), from ^{lepos}, sacred, is used for the whole range of Temple buildings: while the word ^{naos} (naos), from ^{naos}, is only used for the inner building, the Temple proper, or dwelling-place of God.

J. Heb. Jehovah.

f. food.

w. were going.

u. unto.

w. were being.

b. by.

c. coming.

of. offspring or

broods.

w. worthy of

or suitable to.

o. out of.

a. already.

w. not bring-

ing forth.

i. in.

s. Spirit.

i. in.

g. gather to-

gether.

h. by.

b. was forbid-

ding.

u. unto.

s. suffereth.

f. from.

c. or coming.

o. out of.

h. the

heavens.

a. am well-

pleased, ac-

tist in the pre-

sent giving

intensity.

h. by.

d. devil, the

Slanderer or

False Accu-

ser.

a. art.

c. or become.

i. hath been

and is written.

ou. only.

o. on.

s. spoken word.

t. through.

w. the wing.

o. outer temple.

A.D. 26 (30). 6. Ps. 91. 11, 12. o. ἐπὶ.	'HE SHALL GIVE HIS ² ANGELS CHARGE CONCERNING THEE :' And, 'IN <i>their</i> HANDS THEY SHALL BEAR THEE UP, LEST AT ANY TIME THOU DASH THY FOOT AGAINST A STONE.'"	o. On.
7. Ps. 17. 4. DEUT. 6. 16. j. Κύριον.	7 *Jesus said unto him, "It is written again, 'THOU SHALT NOT TEMPT ⁷ the LORD THY GOD.'"	j. Heb. Jehovah.
8. ||LUKE 4. 5, 8.	8 Again, the ⁴ devil taketh Him up into an exceeding high mountain, and sheweth Him all the kingdoms of the world, and the glory of them; ⁹ and saith unto Him, "All these things will I give Thee, if ¹⁰ 'Thou wilt fall down and worship me.'"	s. Satan, Adversary.
9. Comp. Ps. 2. 8.	10 Then saith *Jesus unto him, "Get thee hence, ¹¹ Satan: for it is written,	j. Jehovah.
10. DEUT. 6. 13; 10. 20. s. Σατανᾶ.	'THOU SHALT WORSHIP ⁷ the LORD THY GOD, AND HIM ONLY SHALT THOU SERVE.'"	r. religiously-serve.
r. λατρεύσεις.	11 Then the ⁴ devil leaveth Him, and, behold, angels came and ministered unto Him.	m. were ministering.
11. ||LUKE 4. 13.	12 NOW ¹³ when *Jesus had heard that John was ¹⁴ cast into prison, He ¹⁵ departed into Galilee .	d. delivered up. w. withdrew.
A.D. 30 (34). 12. ||MARK 1. 13, 15. LUKE 4. 14, 15. d. παρεδόθη. w. ἀνεχώρησεν.	13 And ¹⁴ leaving Nazareth, ¹⁵ He came and dwelt in Caper-naum , which is upon the sea coast, in the borders of ¹⁶ Zabulon, and ¹⁷ Nephthalim: ¹⁸ that it might be fulfilled which was spoken ¹⁹ by ²⁰ Isaiah the prophet, saying, 15 The LAND OF ¹⁶ ZABULON, AND THE LAND OF ¹⁷ NEPHTHALIM, By the WAY OF the SEA, BEYOND ¹⁸ JORDAN, GALILEE OF THE ¹⁹ GENTILES;	z. Heb. Zebulun. n. Naphtali. l. in order that through or by means of. i. Isaiah. n. nations.
A.D. 31 (35). 13-16. ||Mk. 1. 21, 22. LU. 4. 31, 32. i. Ἰνα. t. διά.	16 THE PEOPLE ¹⁷ WHICH SAT IN DARKNESS SAW GREAT LIGHT; AND TO ¹⁸ THEM WHICH SAT IN THE REGION AND SHADOW OF DEATH LIGHT IS ¹⁹ SPRUNG UP."	a. arisen.
15. Isa. 9. 1, 2. n. ἐθνῶν. a. ἀνατέλειν.	17 From that time *Jesus began to ¹⁸ preach, and to ¹⁹ say, "Repent: for the kingdom of ²⁰ heaven is ²¹ at hand."	h. the heavens. d. hath drawn nigh.
17. ||MARK 1. 14, 15. d. ἡγγικε.	18 AND *Jesus, walking by the sea of ¹⁹ Galilee, saw two brethren, Simon ²⁰ called Peter, and Andrew his ²¹ brother, casting a net into the sea: for they ²² were fishers. ²³ And He saith unto them, "Follow Me, and I will make you fishers of men."	c. Come ye after Me.
18, 19. ||MARK 1. 16, 18. LUKE 5. 1-11. 18. John 1. 42. c. Δεῦτε ὁπίσω μου.	20 And they straightway ²¹ left their nets, and followed Him.	j. James, Heb. Jacob. s. the ship.
21, 22. ||MARK 1. 19, 20. LUKE 5. 10, 11. j. Ἰάκωβον.	21 And ²² going on from thence, He saw other two brethren, ²³ James the son of ²⁴ Zebedee, and John his ²⁵ brother, in a ²⁶ ship with Zebedee their ²⁷ father, mending their nets; and He called them. ²⁸ And they immediately ²⁹ left the ship and their ³⁰ father, and followed Him.	w. was going.
g. εὐαγγέλιον. e. πᾶσαν. f. ἀπῆλθεν. i. εἰς. d. δαμονιζομένους. p. παραλυτικούς.	23 AND *Jesus ²⁴ went about all ²⁵ Galilee, teaching in their ²⁶ synagogues, and preaching the ²⁷ gospel of the kingdom, and healing ²⁸ all manner of sickness and ²⁹ all manner of disease among the people. ³⁰ And His ³¹ fame went ³² throughout ³³ all ³⁴ Syria: and they ³⁵ brought unto Him all ³⁶ sick people ³⁷ that were taken with divers diseases and torments, and ³⁸ those which were possessed with devils, and ³⁹ those which were lunatick, and ⁴⁰ those that had the ⁴¹ palsy; and He healed them. ⁴² And there followed Him great multitudes of people from ⁴³ Galilee, and from Decapolis, and from Jerusalem, and from Judæa, and from beyond ⁴⁴ Jordan.	g. glad tidings. e. every. f. forth. i. into. d. demoniacs. p. paralytics.
	⁹ Saith, KKLMPSTVTA.—Said, NBCDZ. ¹⁰ Hence, NBC ¹ KPSVA.—Add behind Me, C ² DELMUZT. ¹² Jesus had heard, C ² KKLMPSTVTA.—He had heard, NBC ¹ DZ. ¹³ Leaving, DELMZA.—Having left, NBCKPVT. Nazareth, NDEKMUV.—Nazaret, B ² LST.—Nazareth, CFA.—Nazara, N ² B ¹ Z. Capernaum, CKKLMPSTVTA.—Capharnaum, NBDZ. ¹⁸ Jesus, ELA.—Omit NBCKDEMPSTVTH. (We must translate, "He saw.") ²³ Jesus went, MCDEKMSUVTA (Tis.) II.—He went, BA (Tre.). ²⁴ Torments, and those, MC ² DEKSTVTH.—Omit and, BC ¹ .—Omit and those who were possessed with devils, MA.	

A.D. 31 (35).
1, 2. || LUKE 6.
20-23.

3. Isa. 57. 15;
66. 2.

4. Isa. 61. 2, 3.
2 Cor. 1. 3-7.

5. Ps. 37. 11.

6. Isa. 55. 1, 2.
Rev. 21. 6.

7. Ps. 41. 1-3.

2 Tim. 1. 16.

8. Ps. 24. 3-6.

Heb. 12. 14.

9. v. 43-48.

s. *vioi*.

10. 1 Pet. 3. 14-17.

11. 1 Pet. 4. 12-16.

12. Acts 5. 41.

2 Cor. 4. 16-18.

2 Chr. 36. 16.

1 Thess. 2. 14-16.

13. Mark 9. 50.

Luke 14. 34.

b. *ύπά*.

14-16. || Mk. 4.

21, 22. Lu. 8.

16, 17; 11. 33.

Phil. 2. 15, 16.

m. *όπου*.

1. *λύχνον*.

t. *τόν μόδιον*.

1s. *την λυχνίαν*.

ae. *οὐτω*.

17. Luke 16. 16.

17. Rom. 3. 31.

u. *καταλύσαι*.

f. *πληρώσαι*.

18. Mat. 24. 35.

a. *ἀμύν*.

i. *ῥῥα*, Heb. *ῥ*.

t. *κεραία*,

distinguish-

ing letters, as

Heb. 7. 7.

d. *γένηται*.

1. *λύση*.

20. Rom. 10. 1-4.

21. Ex. 20. 13.

t. *τοῖς ἀρχαίοις*.

22. 1 John 3. 15.

e. *πᾶς ὁ*.

v. *πῶ*.

s. *συνεδρίω*.

f. *ἡβή* rebel,

see Num. 20. 10.

t. *την γένναν*

τοῦ πυρός.

n. *ἐπὶ*.

5 AND ¹seeing the multitudes, He went up into a ²mountain: and ³when He was set, His ⁴disciples came unto Him: ⁵and ⁶He opened His ⁷mouth, and ⁸taught them, saying,

⁹ **Blessed are the ¹⁰poor in ¹¹spirit:** for theirs is the kingdom of ¹²heaven,

¹³ **Blessed are ¹⁴they that mourn:** for they shall be comforted,

¹⁵ **Blessed are the ¹⁶meek:** for they shall inherit the earth.

¹⁷ **Blessed are ¹⁸they which do hunger and ¹⁹thirst after ²⁰righteousness:** for they shall be filled.

²¹ **Blessed are the ²²merciful:** for they shall obtain mercy.

²³ **Blessed are the ²⁴pure in ²⁵heart:** for they shall see ²⁶God.

²⁷ **Blessed are the peacemakers:** for they shall be called the

²⁸ children of ²⁹God,

³⁰ **Blessed are they which ³¹are persecuted for righteousness'**

sake: for theirs is the kingdom of ³²heaven.

³³ **Blessed are ye, when men ³⁴shall revile you, and ³⁵persecute**

you, and ³⁶shall say all manner of evil against you falsely, for My

sake. ³⁷ **Rejoice, and ³⁸be exceeding glad:** for great is your

³⁹ reward in ⁴⁰heaven: for so persecuted they the prophets which

were before you.

⁴¹ **Ye are the salt of the earth:** but if the salt ⁴²have lost ⁴³his

savour, wherewith ⁴⁴shall it be salted? it is thenceforth good for

nothing, but to ⁴⁵be cast out, and to ⁴⁶be trodden under foot ⁴⁷of

⁴⁸ men.

⁴⁹ **Ye are the light of the world.** A city ⁵⁰that is set on a

⁵¹ hill cannot ⁵²be hid. ⁵³ Neither do ⁵⁴men light a ⁵⁵candle, and put

it under ⁵⁶ a bushel, but on a ⁵⁷ candlestick; and it giveth light

unto all that are in the house. ⁵⁸ **Let your ⁵⁹light [so] shine**

before ⁶⁰ men, that they ⁶¹ may see your ⁶² good works, and ⁶³ glorify

your ⁶⁴ Father which is in ⁶⁵ heaven.

⁶⁶ **THINK not that I ⁶⁷ am come to ⁶⁸ destroy the law, or the**

prophets: I ⁶⁹ am not come to ⁷⁰ destroy, but to ⁷¹ fulfil. ⁷² For

⁷³ verily I say unto you, Till ⁷⁴ heaven and ⁷⁵ earth ⁷⁶ pass, one ⁷⁷ jot or

one ⁷⁸ tittle shall in no wise pass from the law, till all ⁷⁹ be ⁸⁰ fulfilled.

⁸¹ **Whosoever therefore ⁸² shall ⁸³ break one of ⁸⁴ these ⁸⁵ least**

commandments, and ⁸⁶ shall teach ⁸⁷ men so, he shall be called ⁸⁸ the

least in the kingdom of ⁸⁹ heaven: but whosoever ⁹⁰ shall do and

⁹¹ teach ⁹² them, the same shall be called great in the kingdom of

⁹³ heaven.

⁹⁴ **For I say unto you, That except your ⁹⁵ righteousness ⁹⁶ shall**

exceed ⁹⁷ the ⁹⁸ righteousness of ⁹⁹ the scribes and Pharisees, ye ¹⁰⁰ shall

in no case enter into the kingdom of ¹⁰¹ heaven.

¹⁰² **YE have heard that it was said ¹⁰³ by them of old time,**

'THOU ¹⁰⁴ SHALT NOT KILL; and whosoever ¹⁰⁵ shall kill shall be in

danger of the judgment: ¹⁰⁶ but I say unto you, That ¹⁰⁷ whosoever

¹⁰⁸ is angry with his ¹⁰⁹ brother without a ¹¹⁰ cause shall be in danger

of the judgment: and whosoever ¹¹¹ shall say to his ¹¹² brother,

¹¹³ **'Raca,' shall be in danger of the ¹¹⁴ council:** but whosoever ¹¹⁵ shall

say, ¹¹⁶ 'Thou ¹¹⁷ fool,' shall be in danger of ¹¹⁸ 'hell ¹¹⁹ fire.

¹²⁰ **Therefore if thou ¹²¹ bring thy ¹²² gift ¹²³ to the altar, and there**

¹²⁴ **thou ¹²⁵ shalt say, ¹²⁶ 'Forgive me ¹²⁷ this ¹²⁸ sin:**

and ¹²⁹ thy gift shall be ¹³⁰ offered: but if thou ¹³¹ shalt say,

'Forgive me ¹³² this ¹³³ sin:

and ¹³⁴ thy gift shall be ¹³⁵ cast out:

and ¹³⁶ thou ¹³⁷ shalt say, ¹³⁸ 'Forgive me ¹³⁹ this ¹⁴⁰ sin:

and ¹⁴¹ thy gift shall be ¹⁴² cast out:

and ¹⁴³ thou ¹⁴⁴ shalt say, ¹⁴⁵ 'Forgive me ¹⁴⁶ this ¹⁴⁷ sin:

and ¹⁴⁸ thy gift shall be ¹⁴⁹ cast out:

and ¹⁵⁰ thou ¹⁵¹ shalt say, ¹⁵² 'Forgive me ¹⁵³ this ¹⁵⁴ sin:

and ¹⁵⁵ thy gift shall be ¹⁵⁶ cast out:

and ¹⁵⁷ thou ¹⁵⁸ shalt say, ¹⁵⁹ 'Forgive me ¹⁶⁰ this ¹⁶¹ sin:

and ¹⁶² thy gift shall be ¹⁶³ cast out:

and ¹⁶⁴ thou ¹⁶⁵ shalt say, ¹⁶⁶ 'Forgive me ¹⁶⁷ this ¹⁶⁸ sin:

and ¹⁶⁹ thy gift shall be ¹⁷⁰ cast out:

and ¹⁷¹ thou ¹⁷² shalt say, ¹⁷³ 'Forgive me ¹⁷⁴ this ¹⁷⁵ sin:

and ¹⁷⁶ thy gift shall be ¹⁷⁷ cast out:

and ¹⁷⁸ thou ¹⁷⁹ shalt say, ¹⁸⁰ 'Forgive me ¹⁸¹ this ¹⁸² sin:

and ¹⁸³ thy gift shall be ¹⁸⁴ cast out:

and ¹⁸⁵ thou ¹⁸⁶ shalt say, ¹⁸⁷ 'Forgive me ¹⁸⁸ this ¹⁸⁹ sin:

and ¹⁹⁰ thy gift shall be ¹⁹¹ cast out:

and ¹⁹² thou ¹⁹³ shalt say, ¹⁹⁴ 'Forgive me ¹⁹⁵ this ¹⁹⁶ sin:

and ¹⁹⁷ thy gift shall be ¹⁹⁸ cast out:

and ¹⁹⁹ thou ²⁰⁰ shalt say, ²⁰¹ 'Forgive me ²⁰² this ²⁰³ sin:

and ²⁰⁴ thy gift shall be ²⁰⁵ cast out:

and ²⁰⁶ thou ²⁰⁷ shalt say, ²⁰⁸ 'Forgive me ²⁰⁹ this ²¹⁰ sin:

and ²¹¹ thy gift shall be ²¹² cast out:

and ²¹³ thou ²¹⁴ shalt say, ²¹⁵ 'Forgive me ²¹⁶ this ²¹⁷ sin:

and ²¹⁸ thy gift shall be ²¹⁹ cast out:

and ²²⁰ thou ²²¹ shalt say, ²²² 'Forgive me ²²³ this ²²⁴ sin:

and ²²⁵ thy gift shall be ²²⁶ cast out:

and ²²⁷ thou ²²⁸ shalt say, ²²⁹ 'Forgive me ²³⁰ this ²³¹ sin:

and ²³² thy gift shall be ²³³ cast out:

and ²³⁴ thou ²³⁵ shalt say, ²³⁶ 'Forgive me ²³⁷ this ²³⁸ sin:

and ²³⁹ thy gift shall be ²⁴⁰ cast out:

and ²⁴¹ thou ²⁴² shalt say, ²⁴³ 'Forgive me ²⁴⁴ this ²⁴⁵ sin:

and ²⁴⁶ thy gift shall be ²⁴⁷ cast out:

and ²⁴⁸ thou ²⁴⁹ shalt say, ²⁵⁰ 'Forgive me ²⁵¹ this ²⁵² sin:

and ²⁵³ thy gift shall be ²⁵⁴ cast out:

and ²⁵⁵ thou ²⁵⁶ shalt say, ²⁵⁷ 'Forgive me ²⁵⁸ this ²⁵⁹ sin:

and ²⁶⁰ thy gift shall be ²⁶¹ cast out:

and ²⁶² thou ²⁶³ shalt say, ²⁶⁴ 'Forgive me ²⁶⁵ this ²⁶⁶ sin:

and ²⁶⁷ thy gift shall be ²⁶⁸ cast out:

and ²⁶⁹ thou ²⁷⁰ shalt say, ²⁷¹ 'Forgive me ²⁷² this ²⁷³ sin:

and ²⁷⁴ thy gift shall be ²⁷⁵ cast out:

and ²⁷⁶ thou ²⁷⁷ shalt say, ²⁷⁸ 'Forgive me ²⁷⁹ this ²⁸⁰ sin:

and ²⁸¹ thy gift shall be ²⁸² cast out:

m. the mountain.

h. the heavens.

s. *sons*.

h. the heavens.

h. the heavens.

i. its.

b. by.

m. a mountain,

v. 1.

l. lamp.

t. *Gr. the modius, a measure rather less than a peck.*

1s. the lamp-stand.

ae. *Even-so.*

ja. *came.*

n. *unloose or make-void.*

ja. *did not come.*

f. *fill up.*

a. *amen.*

i. *iota.*

t. *tittle or horn-like projection of a letter.*

d. *done.*

l. *loose.*

t. *or to them.*

e. *every-one that.*

v. *That is, Vain or worthless fellow, 2 Sam. 6. 20.*

s. *Sanhedrim.*

f. *fool, Gr. more.*

t. *the Gehenna of fire.*

u. *unto.*

48 MBCEKMSUVTAH.—Transposed, D.

11 Falsely, MBCEKMSUVTAH.—Omit D.

15 To be cast out, and, DEKMSUVTAH.—Having been cast out, MBC.

23 Without a

cause, DEKLMSUVTAH.—Omit MBP.

<p>A.D. 31 (35). 24. See Job 42. 8. 1 Tim. 2. 8. 1 Pet. 3. 7.</p>	<p>'rememberest that thy [*]brother hath ought against thee; ²⁴ leave there thy [*]gift before the altar, and 'go-[*]thy-way; first 'be-reconciled to-[*]thy [*]brother, and then 'come and 'offer thy [*]gift,</p>	
<p>25. 26. ||LUKE 12. 58, 59. 25. Prov. 25. 8. Ps. 2. 12. o. ἀντιδικω. l. ἔσχατον.</p>	<p>²⁵ "12. Agree with-thine [*]adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the [*]adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou 'be-cast into prison. ²⁶ "Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast-paid the uttermost farthing.</p>	<p>o. opponent in a lawsuit. l. last.</p>
<p>27. Ex. 20. 14. t. τοῖς. 23. 2 Sam. 11. 2. Job 31. 1. Prov. 6. 25. James 1. 15. e. πᾶς ὁ. i. πρὸς τὸ.</p>	<p>²⁷ "YE have heard that it was said 'by-them of old-time, 'THOU SHALT NOT COMMIT ADULTERY: ' ²⁸ but I say unto you, That 'whosoever [*]looketh on a woman 'to lust-after her hath committed adultery-with her already in his [*]heart.</p>	<p>t. or to them. e. every-one that. i. in order to.</p>
<p>29. ch. 18. 8, 9. Mk. 9. 43-48. b. δέ. s. σκανδαλί- ζει.* g. γένναν.</p>	<p>²⁹ "And if thy [*]right [*]eye offend thee, pluck it out, and 'cast it from thee; for it is profitable for thee that one of thy [*]members should-perish, and not that thy whole [*]body should-be-cast into [*]hell.</p>	<p>b. But. s. stumble,* or be a snare to. g. Gehenna.</p>
<p>31. DEUT. 24. 1. 2. ch. 19. 8-9. Mk. 10. 2-12. Lk. 16. 18. 1 Cor. 7. 10, 11. ab. δέ.</p>	<p>³¹ "A[*]IT hath been said, 'WHOSOEVER SHALL PUT AWAY HIS 'WIFE, 'LET HIM GIVE HER A WRITING-OF-DIVORCEMENT.' ³² But I say unto you, That whosoever shall put away his [*]wife, saving for the cause of fornication, causeth her to-commit adultery; and whosoever shall marry [*]her that is divorced committeth adultery.</p>	<p>ab. But. th. was said.</p>
<p>33. LEV. 19. 12. Num. 30. 2. Deu. 23. 21, 23. 34. James 5. 12. Isa. 66. 1. b. ἐν. 35. Ps. 48. 2. by. εἰς. w. λόγος. i. o. ἔστιν ἐκ.</p>	<p>³³ "AGAIN, ye have heard that it hath been said 'by-them of old-time, 'THOU SHALT NOT FORSWEAR THYSELF, BUT 'SHALT PERFORM UNTO-[*]the LORD THINE 'OATHS: ' ³⁴ but I say unto you, 'Swear not at all; neither [*]by heaven; for it is [*]God's throne: ³⁵ nor [*]by the earth; for it is His [*]footstool: neither [*]by Jerusalem: for it is the city of the great King. ³⁶ Neither shalt thou-swear [*]by thy [*]head, because thou canst not make one hair white or black. ³⁷ But let your [*]communication be, 'Yea, yea; 'Nay, nay: ' for whatsoever is more than these cometh [*]of evil.</p>	<p>th. was said. t. or to. J. Jehovah. b. by, Gr. en. by. by, Gr. eis. w. word. i. o. is of, Gr. ek.</p>
<p>39. LUKE 6. 29-31. Prov. 20. 23; 24. 29. Rom. 12. 17-21. 1 Cor. 6. 7. 1 Thess. 5. 15. 1 Pet. 3. 9. Isa. 50. 6. Lam. 3. 30. d. θέλωντί. i. χιτώνα. o. ἱμάτιον. 41. ch. 27. 32. o. ἐν. 42. Deu. 15. 7-11. f. ἀπό.</p>	<p>³⁸ "YE have heard that it hath been said, 'An EYE FOR AN EYE, AND A TOOTH FOR A TOOTH: ' ³⁹ but I say unto you, That ye resist not [*]evil: but whosoever shall smite thee on thy [*]right cheek, 'turn to him the other also. ⁴⁰ And [*]if any man [*]will [*]sue thee at the law, and 'take away thy [*]coat, 'let him have thy [*]cloak also. ⁴¹ And whosoever shall compel thee to go [*]a mile, 'go with him twain. ⁴² Give to-[*]him that asketh thee, and from [*]him that [*]would [*]borrow of thee 'turn not thou away.</p>	<p>th. was said. d. desireth to. i. inner coat. o. outer cloak. o. one. f. from.</p>
<p>43. LEV. 19. 18. Deut. 23. 6. 44. LUKE 23. 27, 28, 32-36. Luke 23. 34. Acts 7. 60. 1 Pet. 2. 18-23.</p>	<p>⁴³ "YE have heard that it hath been said, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR, and 'hate thine [*]enemy.' ⁴⁴ But I say unto you,</p>	<p>th. was said.</p>
	<p>²⁵ The judge deliver thee, ΔΕΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit deliver thee, MB. ²⁷ By them of old time, LMA.—Omit ΜΒΔΕΚΣΥΝΤΗ. ³⁰ Be cast, ΕΓΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Go away, MB. ³⁷ Let your communication be, ΜΒΔΕΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Your communication shall be, B. ⁴⁰ Shall smite thee, ΔΕΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Smiteth thee, MB. ⁴⁴ Bless them that curse you, do good to them that hate you, ΔΕΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit MB. Despise them that curse you, and, ΔΕΚΛΜΣΥΝΤΑΠ.—Omit MB.</p>	
	<p>* Or cause thee to stumble, σκανδαλίξει σε. See 1 John 2. 10 (occasion of stumbling). The root of this word, σκάνδαλον, is properly the trigger of a fall-trap; or that part which when touched causes the trap to fall.</p>	

A.D. 31 (35).

45. Job 25. 3.

so. ὅπως.

c. γέννησε.

s. υἱοί.

t. τελῶναι.

48. Gen. 17. 1.

Col. 4. 12.

Eph. 5. 1.

h. μισθόν.

w. παρά.

l. ῥύμαις.

s. ὅπως.

b. ὑπό.

a. ἀμην.

t. ἀπέχουσι.

r. ἀποδώσει.

f. φιλοῦσιν.

b. πλατείω.

6. 2 Kin. 4. 33.

7. 1 Kin. 18.

26-29.

g. ἑθνικοί.

i. ἐν.

9-13. || Lu. 11. 2-

4. Eph. 3. 14.

15. Ex. 20. 7.

10. Ps. 103. 19-

22. ch. 13. 43.

a.a.o. καὶ ἐπὶ.

11. Prov. 30. 8.

c. ἐπιούσιον.

12. ch. 18. 21-35.

13. Luke 22. 40.

46. Rev. 3. 10.

John 17. 15.

1 Chr. 29. 11.

Rev. 5. 13.

u.a. εἰς τοὺς

αἰῶνας.

14. 15. || MARK

11. 25. 26.

14. Col. 3. 13.

15. ch. 18. 35.

James 2. 13.

16. Isa. 53. 3-7.

Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you; ⁴⁵ so that ye may be ^c the children of your Father which is in heaven: for He maketh His sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.

⁴⁶ "For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same? ⁴⁷ And if ye salute your brethren only, what do ye more than others? do not even the publicans so? ⁴⁸ Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

6 "TAKE heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. ² Therefore when thou doest thine alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. ³ Verily I say unto you, They have their reward. ⁴ But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth: ⁵ that thine alms may be in secret; and thy Father which seeth in secret Himself shall reward thee openly.

⁶ "AND when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites are: for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. ⁷ Verily I say unto you, They have their reward. ⁸ But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly.

⁹ "But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do: for they think that they shall be heard for their much speaking. ¹⁰ Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask Him.

¹¹ "After this manner therefore pray ye: **Our Father** which art in heaven, hallowed be Thy name. ¹² Thy kingdom come. Thy will be done as in earth, as it is in heaven. ¹³ Give us this day our daily bread. ¹⁴ And forgive us our debts, as we forgive our debtors. ¹⁵ And lead us not into temptation, but deliver us from evil: for Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

¹⁶ "For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you: ¹⁷ but if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

18 "MOREOVER when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. ¹⁹ Verily I say unto you, They

⁴⁵ The same, ΜΕΚΛΜΣΥΑΗ.—Thus, DZ. ⁴⁶ The publicans, ΕΚΛΜΣΥΑΗ.—The heathen, ΜΒΔΖ. So, ΕΚΛΣΑΗ.—The same, ΜΒΔΜΥΖ. ⁴⁸ Father which is in heaven, Δ'ΕΚΛΜΣΑΗ.—Heavenly Father, ΜΒΔ'Ε'Ρ'ΛΥΖ. CHAP. IV. ¹ Take heed, ΒΔΕΚΛΜΣΥΑΗ.—But take heed, ΜΛΖ. Alms, ΕΚΛΜΣΥΑΗ.—Righteousness, Μ'ΒΔ. ⁴ Himself, ΔΕΜΣΙ(?) ΔΠ.—Omit ΜΒΚΛΥΖ. Openly, ΕΚΛΜΣΥΑ(?)Δ.—Omit ΜΒΔΖ. ⁶ Thou prayest, thou shalt not be, ΔΕΚΛΜΣΥΑ(?)ΔΠ.—Ye pray, ye shall not be, ΜΒΖ. ⁸ Openly, ΕΚΛΜΣΥΑΗ.—Omit ΜΒΔΖ. ¹³ We forgive, Μ'(ΔΕ)ΓΚ(Λ)ΜΣΥ(Δ)Η.—We forgave, Μ'ΒΖ. ¹⁵ For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen, ΕΚΛΜΣΥΑΗ.—Omit ΜΒΔΖ. ¹⁶ Their trespasses, ΒΕΚΛΜΣΥΑΗ.—Omit ΜΔ.

so. so that.

c. become.

s. sons.

h. the heavens.

t. tax-gatherers.

h. the heavens.

h. or hire.

w. or with.

h. the heavens.

l. lanes.

s. so that.

b. by.

a. Amen.

t. They have in full.

h. or hire.

r. or recompense.

f. fondly love.

b. or broad places.

g. Gentiles.

i. in.

h. the heavens.

a.a.o. also on.

c. convenient.

or sufficient.

u.a. unto the ages.

A.D. 31 (35). h. <i>μισθόν</i> . s. <i>ὅπως</i> .	have their ^h reward. ¹⁷ But <i>thou</i> , ^{when thou fastest} , ^{anoint} ^{thine} ^{head} , and ^{wash} ^{thy} ^{face} ; ¹⁸ ^{that thou appear not unto} ^{men} ^{to fast} , but ^{unto thy} ^{Father} which is in ^{secret} : and thy ^{Father} , ^{which seeth in} ^{secret} , shall ^{reward} thee ^{openly} .	h. hire. s. so that.
19-21. || LUKE 12. 33, 34. t. <i>Μὴ θησαν- ρίζετε</i> . 20. Prov. 23. 4. 1 Tim. 6. 5- 10, 17-19. Jas. 5. 1-3.	¹⁹ "Lay not up for yourselves treasures upon ^{earth} , where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: ²⁰ but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: ²¹ for where your ^{treasure} is, there will your ^{heart} be also.	t. Treasure not up. t. treasure up.
22, 23. || LUKE 11. 33-36. 22. Prov. 23. 22. Mark 7. 22. l. <i>λύχνος</i> . cl. <i>ἀπλούς</i> .	²² "The ^{light} of the body is the eye: if therefore thine ^{eye} be ^{single} , thy whole ^{body} shall be full of light. ²³ But if thine ^{eye} be evil, thy whole ^{body} shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that ^{darkness} !	l. lamp. cl. clear, un- mixed.
24. || LUKE 16. 13. Eph. 6. 5, 8. Jas. 4. 4. 1 John 2. 15. o. <i>Οὐδέεις</i> . b. <i>δουλεύειν</i> . 25-27. || LU. 12. 22-26. Ps. 55. 22. Phil. 4. 6. 1 Pet. 5. 7. a. <i>μεριμνᾶτε</i> . l. <i>ψυχῇ</i> . f. <i>τῆς τροφῆς</i> . lo. <i>ἐμβλέψατε</i> <i>εἰς</i> . ab. <i>δέ</i> . a. <i>μεριμνῶν</i> . 28-30. || LUKE 12. 27, 28. co. <i>καταμά- θετε</i> . 31-34. || LUKE 12. 29-31. n. <i>ἐθνη</i> . 33. See 1 Kin. 3. 13. Ps. 34. 9. 10; 37. 25; 84. 11. Mar. 10. 29, 30. 1 Tim. 4. 8. c. <i>μεριμνήσει</i> .	²⁴ "No ^{man} can ^{serve} two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot ^{serve} God and ^{mammon} . ²⁵ "Therefore I say unto you, ^{take no} ^{thought} for your ^{life} , what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your ^{body} , what ye shall put on. Is not the ^{life} more than ^{meat} , and the ^{body} than ^{raiment} ? ²⁶ "Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your ^{heavenly} ^{Father} feedeth them. Are ye not much better than they? ²⁷ ^{Which} of you by taking ^{thought} can add one cubit unto his ^{stature} ? ²⁸ "And why ^{take ye} ^{thought} for raiment? ^{Consider the} ^{lilies} of the field, how they grow; they toil not, neither do they ^{spiu} : ²⁹ and yet I say unto you, That even Solomon in all his ^{glory} was not arrayed like one of these. ³⁰ "Wherefore, if ^{God} so clothe the grass of the field, which to-day is, and to-morrow is cast into the oven, shall He not much more ^{clothe} you, O ye of little faith? ³¹ "Therefore ^{take no} ^{thought} , saying, 'What shall we eat?' or, 'What shall we drink?' or, 'Wherewithal shall we be clothed?' ³² (For after all these things do the ^{Gentiles} seek:) for your ^{heavenly} ^{Father} knoweth that ye have need of all these things. ³³ But ^{seek ye first the kingdom} of ^{God} , and His ^{righteousness} ; and all these things shall be added unto you. ³⁴ "Take therefore no ^{thought} for the morrow: for the morrow shall take ^{thought} for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.	o. No one. b. serve as a bondman. r. i.e. riches. a. anxious thought or care. l. life, psuchē. f. food. lo. Look atten- tively unto. ab. But. a. anxious thought or care. co. Consider so as to learn from.
1, 2. || LU. 6. 37, 38. Rom. 2. 1; 14. 3, 4, 10- 13. 1 Cor. 4. 3-5. James 4. 11, 12. 3-5. || LUKE 6. 41, 42. a. <i>κάρφος</i> .	7 "JUDGE NOT, that ye be not judged. ² For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. ³ "And why beholdest thou the ^{mote} that is in thy ^{brother's} ^{eye} , but considerest not the ^{beam} that is in ^{thine own} ^{eye} ? ⁴ Or how wilt thou say to thy ^{brother} , 'Let me pull out	n. nations. a. anxious thought. c. care. a. atom or splinter.

¹⁸ Openly, εἰς. — Omit *κ*BDGKLSUVTH. ²¹ Your treasure, your heart, *ε*ΓΚΛMSUV
ΓΑΠ. — Thy treasure, thine heart, *κ*Β. ²⁵ Or what ye shall drink, *ε*ΓΚΛMSUVΓΑΠ.
— Omit *κ*. ³³ The kingdom of God, and His righteousness, *ε*ΓΚΛMSUVΑΠ. — His
kingdom and righteousness, *κ*. — His righteousness and kingdom, *β*. ³⁴ The
things of, *ε*ΚΜΥ(Δ)Π. — Omit *κ*ΒΟΛΣΥ. CHAP. VII. ² Again, Omit MSS.

A.D. 31 (35).
f. ἀπό.

the ^amote ^fout_of thine ^oeye; and, behold, a ^xbeam is in thine_ own ^xeye? ⁵Thou_hypocrite, first ^xcast_out the beam out_of thine_own ^oeye; and then shalt_thou_see_clearly to^xcast_out the ^amote out_of thy ^obrother's eye.

f. from.

⁶ "GIVE not that_which_is **holy** unto_the dogs, neither ^xcast_ye your ^xpearls before ^oswine, lest they^xtrample them under their ^xfeet, and ^xturn_again *and* ^xrend you.

7, 8. || LUKE 11. 9.
10. ch. 21. 22.
Jn. 14. 13, 14;
15. 7. 1 Jn. 3.
22; 5. 14, 15.

⁷ "Ask, and it^xshall_be_gIVEN you; ^xseek, and ye^xshall_ find; ^xknock, and it^xshall_be_opened unto_you: ⁸for every_one ^xthat asketh receiveth; and ^xhe_that seeketh findeth; and to^xhim_that knocketh it^xshall_be_opened.

⁷t. that is an asker.
⁸h. he that is a seeker, etc.
o. of, Gr. ek.

9-11. || LUKE 11.
11-13.
o. ἐκ.

⁹ "Or what man is_there ^oof you, whom if his ^xson ^xask bread, ^xwill_he_give him a stone? ¹⁰Or if he^xask a fish, ^xwill_he_give him a serpent?

11. Gen. 6. 5.

¹¹ "If ye then, being evil, ^xknow_how to^xgive good gifts unto_your ^xchildren, how_much more shall your ^xFather which_is in ^xheaven ^xgive good_things to^xthem_that ask Him?

¹¹h. the heavens.

12. || LUKE 6. 31.
Lev. 19. 18.
ch. 22. 39, 40.
13, 14. || LUKE
13. 24.
t. διά.

¹² "Therefore all_things whatsoever ye^xwould that ^xmen ^xshould_do to_you, ^xdo ye even so to_them: for this is the law and the prophets.

n. στενής.

¹³ "ENTER_ye_in ^xat the **strait gate**: for wide *is* the gate, and ^obroad *is* the way, ^xthat ¹leadeth ^xto ^xdestruction, and many there_be ^xwhich go_in ththereat: ¹⁴because ^xstrait *is* the gate, and ^xnarrow *is* the way, ^xwhich ¹leadeth unto ^xlife, and few there_be ^xthat find it.

t. through.
n. narrow.
e. extensive.
l. leadeth away.
u. unto.
th. through it.
s. straitened.

o. εὐρύχωρος.

l. ἀπάγουσα.

u. εἰς.

th. δι' αὐτῆς.

s. τεθλιμμένη.

15-20. || LUKE 6.
43-45. De. 18.
1-5. Jer. 23.
16. 2 Pet. 2. 1
-3. 1 Jn. 4. 1.
2 Tim. 3. 5.
Acts 20. 29, 30.

¹⁵ "A^b BEWARE ^oof ^ofalse_prophets, which come ^xto you in sheep's clothing, but inwardly they^xare ravening wolves. ¹⁶Ye^xshall^xknow them ^oby their ^ofruits. Do *men* gather grapes ^oof thorns, or figs ^oof thistles? ¹⁷Even_so every good tree bringeth_forth good ^xfruit; but a ^xcorrupt tree bringeth_forth evil ^xfruit.

¹⁶b. But.
o. of, Gr. apo.
u. unto.
f. fully know or recognise.
¹⁷f. fruits.

ab. δέ. o. ἀπό.

u. πρὸς.

16. ch. 12. 33-37.

f. ἐπιγνώσεως.

19. ch. 3. 10.

John 15. 2, 6.

21-23. || LUKE 6.

46; 13. 25-30.

ch. 25. 11, 12.

Jas. 1. 22-25.

22. Num. 24. 4.

John 11. 51.

1 Cor. 13. 2.

d. δαιμόνια.

m. δυνάμεις.

23. 2 Tim. 2. 19.

Ps. 5. 5.

l. ἀνομίαν.

24, 25. || LUKE

6. 47, 48.

w. λόγους.

p. φρονίμω.

f. προσέτινον.

¹⁸ A good tree cannot ^obring_forth evil ^xfruit, neither *can* a corrupt tree ^obring_forth good ^xfruit. ¹⁹Every tree ^xthat_bringeth not forth good ^xfruit is^xhewn_down and ^xcast into *the* fire.

¹⁹f. fruit.

²⁰ Wherefore ^oby their ^ofruits ye^xshall^xknow them.

²¹ "NOT every_one ^xthat saith unto_Me, 'Lord, Lord,' ^xshall^xenter into the kingdom of^oheaven; but ^xhe_that doeth the will of_My ^oFather which_is in ^xheaven.

²¹h. the heavens.

²¹h. the heavens.

²¹h. did we not prophesy.

d. demons.

m. mighty-works or miracles.

l. lawlessness.

w. words.

p. prudent.

r. the rock.

f. fell upon or dashed against.

w. had been.

r. the rock.

²² "Many will_say to_Me in that ^xday, 'Lord, Lord, ^xhave_we not prophesied in^xThy name? and in^xThy name *have* cast_out ^xdevils? and in^xThy name ^xdone many ^xwonderful works?'

²³ And then will_I_profess unto_them, 'I^xnever knew you: ^xdepart from Me, ^xye_that work ^xiniquity.'

²⁴ "Therefore whosoever heareth these ^xsayings of_Mine, and^xdoeth them, I^xwill liken him unto_a^xwise man, which built his ^xhouse upon a ^xrock: ²⁵and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and ^xbeat_upon that ^xhouse: and it^xfell not: for it^xwas_founded upon a ^xrock.

²⁶ "And every_one ^xthat heareth these ^xsayings of_Mine, and

⁵ It shall be opened, κκεγκλmsuvxan.—It is opened, v. ⁹ Whom if his son, κκεγκλmsuvxan.—Of whom his son, κ¹bc. ¹⁰ If he ask, κελυxa.—Shall also ask, κbc. ¹³ Is the gate, κκεγκλmsuvxan.—Omit κ¹. ¹⁴ Because strait, κ¹b'x.—How strait, κ¹κκεγκλmsuvxan. ¹⁵ Beware, κb.—But beware, κκεγκλmsuvxan. ²⁴ These sayings of Mine, κκεγκλmsuvxan.—My sayings, v.—I will liken him, κκεγκλmsuvxan.—Shall be likened, κbz.

A.D. 31 (35).
26, 27. ||LUKE
6. 49.

28, 29. ||MARK
1. 22. LUKE
4. 32.
m. ὁχλοῖ.

aa. δέ.

2, 3. ||MARK I.
40-42. LUKE
5. 12, 13.

4. ||MARK I. 43.
44. LUKE 5.
14. ch. 9. 30.
Mark 5. 43.
Lev. 14. 1-32.

o. μηδενί.

5-7. ||LUKE 7.
1-5.

y. παῖς.

p. παραλυτι-
κός.

8, 9. ||LUKE 7.
6-8.

8. Ps. 107. 30.

aa. Καί.

e. εἰσέλθης.

aa. καί.

m. ἐμαντόν.

b. δοῦλω.

10-13. ||LUKE 7.
9, 10.

b. δέ.

a. Ἀμήν.

n. οὐδέ.

11. Gen. 12. 3.

LUKE 18. 28,
29.

r. ἀνακλιθῆ-
σονται.*

12. ch. 22. 13;
25. 30.

s. υἱοί.

14, 15. ||MARK
1. 29-31.

LUKE 4. 38,
39.

14. 1 Cor. 9. 5.

16, 17. ||MARK
1. 32-34.

LUKE 4. 40, 41.

a. δέ.

de. δαίμονι-
ζομένους.

doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand: ²⁷ and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house: and it fell: and great was the fall of it."

²⁸ And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at His doctrine: ²⁹ for He taught them as one having authority, and not as the scribes.

8 ^a WHEN He was come down from the mountain, great multitudes followed Him.

² And, behold, there came a leper and worshipped Him, saying, "Lord, if Thou wilt, Thou canst make me clean."

³ And Jesus put forth His hand, and touched him, saying, "I will; be thou clean." And immediately his leprosy was cleansed.

⁴ And Jesus saith unto him, "See thou tell no man; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them."

5 AND when Jesus was entered into Capernaum, there came unto Him a centurion, beseeching Him, ⁶ and saying, "Lord, my servant lieth at home sick of the palsy, grievously tormented." ⁷ And Jesus saith unto him, "If I will come and heal him."

⁸ The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that Thou shouldest come under my roof: but speak the word only, and my servant shall be healed. ⁹ For I am a man under authority, having soldiers under me: and I say to this man, 'Go,' and he goeth; and to another, 'Come,' and he cometh; and to my servant, 'Do this,' and he doeth it."

¹⁰ When Jesus heard it, He marvelled, and said to them that followed, "Verily I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. ¹¹ And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven."

¹² But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness; there shall be weeping and gnashing of teeth."

¹³ And Jesus said unto the centurion, "Go thy way; and as thou hast believed, so be it done unto thee." And his servant was healed in the selfsame hour.

¹⁴ And when Jesus was come into Peter's house, He saw his wife's mother laid, and sick of a fever. ¹⁵ And He touched her hand, and the fever left her: and she arose, and ministered unto them.

¹⁶ When the even was come, they brought unto Him many that were possessed with devils: and He cast out the spirits with His word, and healed all that were sick: ¹⁷ that it might

²⁰ The scribes, ΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—Their scribes, ΜΒΟΚΑΠ¹. CHAP. VIII. ³ Jesus put forth, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—He put forth, ΜΒΟΚ²Ζ(?).—When Jesus was entered, ΕΚΕΙΛ.—When He was entered, ΜΒΟ(ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ).—Capernaum, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—Capharnaum, ΜΒ. ⁷ And Jesus saith, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—And He saith, Μ.—He saith, Β. ⁸ The centurion, ΜΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—But the centurion, ΜΒ. ¹⁰ No, not, ΜΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—In any one, Β. ¹³ And as, ΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.—Omit and, ΜΒ. ¹⁵ Them, ΜΒΟΚΑΠ.—Him, ΜΒΟΕΚΕΙΛΜΣΥΝΧΑΠ.

* Recline v. 11. In allusion to the Eastern mode of reclining at meals.

m. multitudes.
-t. he was
teaching.

aa. And.

-th. a leper
having come.
-w. was wor-
shipping.
-b. be thou in-
stantly
cleansed.

o. no one.
-g. go leisurely,
calmly, quietly.
-s. shew
promptly.
-o. offer without
delay.

y. young man.
p. paralytic.

aa. And.

e. enter.
-al. also as in
Luke 7. 8.
m. myself.
s. soldier.
b. bond-servant.

b. But.

a. Amen.
n. not even.
r. recline.*
-th. the heavens.
s. sons.

-h. didst be-
lieve.

-was minister-
ing.

a. And.

de. demoniacs.

<p> A.D. 31 (35). b. <i>ἀντ.</i> 17. Isa. 53. 4. 1 Pet. 2. 24. 18. MARK 4. 35. LUKE 8. 22. 19-22. || LUKE 9, 57-62. o. <i>εἰς</i>. c. <i>προσελθών.</i> t. <i>Διδόκαλε</i>. 21. See 1 Kin. 19, 20. de. <i>ἀπελθεῖν</i>. 1. <i>ἀφες</i>. th. <i>ἐαυτῶν</i>. 23. || MARK 4. 35, 36. LUKE 8. 22. 24, 25. || MARK 4. 37, 38. LUKE 8. 23, 24. b. <i>ὄπό</i>. 26, 27. || Mk. 4. 39-41. LUKE 8. 24, 25. 26. Ps. 89. 9; 107. 29. c. <i>ἐγένετο</i>. 28. || MARK 5. 1-5. LUKE 8. 26, 27. o. <i>τινά</i>. c. <i>ισχυεῖν</i>. 29. || MARK 5. 6-9. LUKE 8. 28-30. 30-32. || MARK 5. 10-13. LUKE 8. 31-33. d. <i>δαίμονες</i>. a. <i>ἀπῆλθον</i>. 33-34. || MARK 5. 14-20. LUKE 8. 34-35. f. <i>βόσκοντες</i>. fr. <i>ἀπό</i>. b. <i>ὅριον</i>. 1, 2. || MARK 2. 1-5. LUKE 5. 17-20. 1. Mark 2. 1, Capernaum. p. <i>παρηντι- κόν</i>. co. <i>κλίνης</i>. c. <i>τέκνον</i>. 3. || MARK 2. 6, 7. LUKE 5. 21. </p>	<p> b. by or by- means of. i. Isaiah. o. one. c. came near or having come near. t. Teacher. de. depart. l. leave ... to bury. th. their own. s. the ship. b. by. -w. was sleep- ing. c. came. de. demoniacs. o. no one. c. could. d. didst. d. demons. -w. were be- seeching. a. went away. f. fed. fr. from. b. borders. s. the ship. -b. were bring- ing into. p. paralytic. co. couch. -b. have been and are for- given. </p>
<p> 13. AND ¹when ²Jesus saw great multitudes about Him, He gave commandment to ³depart unto the other side. 14. AND ¹a certain scribe ²came, and said unto Him, "Master, I will follow Thee whithersoever Thou goest." ³And ⁴Jesus saith unto him, "The foxes have holes, and the birds of the air have nests; but the Son of ⁵man hath not where to lay His ⁶head." 15. AND another of His ⁷disciples said unto Him, "Lord, suffer me first to ⁸go and ⁹bury my father." ¹⁰But ¹¹Jesus said unto him, "Follow Me; and ¹²let the ¹³dead ¹⁴bury ¹⁵their ¹⁶dead." 16. AND ¹⁷when He was entered into a ¹⁸ship, His ¹⁹disciples followed Him. 17. AND, behold, there arose a great tempest in the sea, inso-much that the ship ²⁰was covered ²¹with the waves: but ²²He ²³was asleep. ²⁴And His ²⁵disciples ²⁶came to Him, and awoke Him, saying, "Lord, save us: we ²⁷perish." 18. AND He saith unto them, "Why are ye fearful, O ye of little faith?" Then ²⁸He arose, and rebuked the winds and the sea; and there ²⁹was a great calm. 19. But the men marvelled, saying, "What manner of man is this, that even the winds and the sea ³⁰obey Him!" 20. AND ³¹when He was come to the other side into the country of the Gergesenes, there met Him two ³²possessed with devils, coming out of the tombs, exceeding fierce, so that no ³³man ³⁴might ³⁵pass by that ³⁶way. 21. AND, behold, they cried out, saying, "What have we to do with Thee, Jesus, Thou Son of God? ³⁷art Thou come hither to ³⁸torment us before the time?" 22. AND there ³⁹was a good way off from them a herd of many swine feeding. ⁴⁰So the ⁴¹devils ⁴²besought Him, saying, "If Thou ⁴³cast us out, suffer us to ⁴⁴go away into the herd of ⁴⁵swine." 23. AND He said unto them, "Go." ⁴⁶And ⁴⁷when they were come out, they went ⁴⁸into the herd of ⁴⁹swine; and, behold, the whole herd of ⁵⁰swine ran violently down a ⁵¹steep place into the sea, and perished in the waters. 24. AND ⁵²they that ⁵³kept them fled, and ⁵⁴went their ways into the city, and told ⁵⁵every thing, and ⁵⁶what was befallen to the ⁵⁷possessed of the devils. ⁵⁸And, behold, the whole city came out to meet ⁵⁹Jesus: and ⁶⁰when they saw Him, they besought Him that He ⁶¹would depart ⁶²out of their ⁶³coasts. 25. AND ⁶⁴He entered into a ⁶⁵ship, and passed over, and came into ⁶⁶His own city. 26. AND, behold, they ⁶⁷brought to Him a ⁶⁸man sick of the palsy, ⁶⁹lying on a ⁷⁰bed: and ⁷¹Jesus ⁷²seeing their ⁷³faith said unto the ⁷⁴sick of the palsy; "Son, be of good cheer; thy ⁷⁵sins ⁷⁶be forgiven thee." 27. AND, behold, certain of the scribes said within themselves, "This man blasphemeth." 28. Said, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Saith, <i>ΜΒΟ</i>. 29. His disciples, <i>κ(τ)χ</i>.—The disciples, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—They, <i>ΜΒ</i>. Us, <i>ΕΚΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Omit <i>ΜΒΟ</i>. 30. <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Gadarenes, <i>(Μ)ΒΟ(Μ)Α</i>. 31. Jesus, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Omit <i>ΜΒΟ(Λ)</i>. 32. Suffer us to go away, <i>ΕΚΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Send us away, <i>ΜΒΟ(Λατ.)</i>. 33. Herd of, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Omit <i>ΜΒΟ(Λ)</i>.—Whole herd of swine, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Omit of swine, <i>ΜΒΟ(ΜΑ)</i>. 34. Thee, <i>ΕΓΕΛΜΣΥΥΧΤΑΗ</i>.—Omit <i>ΜΒΟ(Μ)Α(Λ)</i>. </p>	<p> b. by or by- means of. i. Isaiah. o. one. c. came near or having come near. t. Teacher. de. depart. l. leave ... to bury. th. their own. s. the ship. b. by. -w. was sleep- ing. c. came. de. demoniacs. o. no one. c. could. d. didst. d. demons. -w. were be- seeching. a. went away. f. fed. fr. from. b. borders. s. the ship. -b. were bring- ing into. p. paralytic. co. couch. -b. have been and are for- given. </p>

<p>A.D. 31 (35). 4-7. || MARK 2. 8-12. LUKE 5. 22-25. 4. Ps. 139. 2. Luke 6. 8. s. ἰδών. a. ἐξουσίαν.</p>	<p>4 And ^xJesus [^]knowing their [^]thoughts said, "Wherefore think ye [^]evil in your ^xhearts? ⁵ For whether is easier, to [^]say, 'Thy ^xsins [^]be-forgiven thee;' or to [^]say, 'Arise, and [^]walk?' ⁶ But that ye [^]may know that the Son of [^]man hath ^xpower on [^]earth to [^]forgive sins," (then saith He to the ^xsick of the [^]palsy,) "Arise, [^]take up thy [^]bed, and [^]go unto thine [^]house." ⁷ And [^]he [^]arose, and departed to his [^]house.</p>	<p>s. or seeing. e. evil things. b. have been. a. authority. p. paralytic. co. couch.</p>
<p>8. || MARK 2. 12. LUKE 5. 26.</p>	<p>8 But [^]when the multitudes saw it, they [^]marvelled, and glorified [^]God, which [^]had [^]given such ^xpower unto [^]men.</p>	
<p>9-13. || MARK 2. 13-17. LU. 5. 27-32. r. ἀνακειμένον. s. καί. t. τελῶναι. re. συναγέ- κειντο. 11. ch. 11. 19. Luke 15. 2. te. διδάσκαλος. s. ἰσχύοντες. 13. LUKE 5. 31. 32. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 12. 7. 1 Tim. 1. 15. d. θέλω. l. ἔλεον.</p>	<p>9 AND [^]as ^xJesus passed forth from thence, He [^]saw a man, [^]named Matthew, sitting at the receipt of custom: and He [^]saith unto him, "Follow Me." And [^]he [^]arose, and followed Him. ¹⁰ And it [^]came to [^]pass, [^]as ^xJesus [^]sat at meat in the house, [^]behold many ^xpublicans and sinners [^]came and [^]re-sat down with Him and His ^xdisciples. ¹¹ And [^]when the Pharisees saw it, they [^]said unto His ^xdisciples, "Why eateth your [^]Master with ^xpublicans and sinners?" ¹² But [^]when ^xJesus heard that, He [^]said unto them, "[^]They that be [^]whole need not a physician, but [^]they that are sick." ¹³ But [^]go ye and [^]learn what that meaneth, 'I [^]will have [^]mercy, and not sacrifice:' for I [^]am not come to [^]call the [^]righteous, but sinners to repentance."</p>	<p>r. reclined at table. a. and. t. tax-gatherers. re. reclined with or were reclining with. te. Teacher. s. strong or hale. d. desire or delight in. l. Heb. loving-kindness or grace. a. came not. c. come unto.</p>
<p>14-17. || MARK 2. 18. LUKE 5. 33; 18. 12. s. υἱοί.</p>	<p>14 THEN [^]came to Him the disciples of John, saying, "Why do we and the Pharisees [^]fast oft, but Thy ^xdisciples fast not?"</p>	<p>s. sons.</p>
<p>ab. o. δε οὐδείς. u. ἀγνάφου. up. ἐπί. i. τὸ πλήρωμα αὐτοῦ. be. γίνεσθαι. l. ἀσκούς. bu. ἐκχέεται. p. συντηροῦνται.</p>	<p>15 And ^xJesus said unto them, "Can the ^xchildren of the bride-chamber [^]mourn, as long as the bridegroom is with them? but the days will come, when the bridegroom [^]shall be taken from them, and then [^]shall they fast." ¹⁶ "[^]No [^]man putteth a piece of [^]new cloth [^]unto an old garment, for [^]that which is put in to fill it up taketh from the garment, and the rent [^]is made worse." ¹⁷ "[^]Neither do [^]men put [^]new wine into old [^]bottles: else the [^]bottles [^]break, and the wine runneth out, and the [^]bottles [^]perish: but they put new wine into new [^]bottles, and both are [^]preserved."</p>	<p>s. will they fast. ab. But. o. No one. u. unfilled or undressed. up. upon. i. its filling up or shrinking. be. becometh. l. leathern bottles or skins. bu. burst. p. preserved together.</p>
<p>18. || MARK 5. 22. 23. LUKE 8. 41, 42. a. ἄρτι ἐτελεύτησεν.</p>	<p>18 WHILE He spake these things unto them, behold, [^]there came a certain ruler and [^]worshipped Him, saying, "My ^xdaughter [^]is even now [^]dead: but [^]come and [^]lay Thy [^]hand upon her, and she [^]shall live."</p>	<p>w. was worshipping. a. at her end or at the last extremity. See Mark 5. 23. Luke 8. 42.</p>
<p>19. || MARK 5. 24. LUKE 8. 42.</p>	<p>19 And ^xJesus [^]arose, and followed him, and so did His ^xdisciples.</p>	
<p>20, 21. || MARK 5. 25-28. LUKE 8. 43, 44. f. κρασπέδου. s. σωθήσομαι. 22. || MARK 5. 29-34. LUKE 8. 44-48.</p>	<p>20 AND, behold, a woman [^]which was diseased with an [^]issue of blood twelve years, [^]came behind Him, and touched the [^]hem of His [^]garment. ²¹ For she said within herself, "If I [^]may but touch His [^]garment, I shall be [^]whole." ²² But ^xJesus [^]turned Him about, and [^]when He saw her, He [^]said, "Daughter, be of good comfort; thy ^xfaith hath [^]made thee whole." And the woman was [^]made whole from that [^]hour.</p>	<p>f. fringe or tassels. See Num. 15. 37-41. s. saved.</p>

⁴ Knowing, BE²MP¹.—Seeing MCDE¹FKLSUVX²ΔH². ⁵ Thy sins be forgiven thee.—Thy sins be forgiven, MCDEFKLMVX. ⁸ They marvelled, CEFKLSUVΓΔH. —They feared, MBD. ¹³ Jesus heard, CEKLSUVXΓΔH. —He heard, MBD(Lat.). —Unto them, CEKLSUVΓΔH. —Omit MBD¹(Lat.)X. ¹³ To repentance, CEKLSUV(marg.)XΓ(marg.)H. —Omit MBDV¹ΓΔ. ¹⁴ Oft, MCDEKLSUVXΓΔH. —Omit M¹B. ¹⁸ Came, EKV(Γ)ΔH. —Approached, M¹BC²(F)GLV. —Entered, M¹CDEM¹X.

<p>A.D. 31 (35). 23. || MARK 5. 35-43. LUKE 8. 49-56. 24. Acts 20. 10. m. ὄχλον. u. θορυβοῦ- μενον. d. οὐ ἀπέθανε. s. καθεύδει.</p>	<p>23 AND ²³when ²³Jesus came into the ruler's ²³house, and ²³saw the minstrels and the ²³people making a ²³noise, ²⁴He ²⁴said unto them, "Give place: for the maid ²⁴is not dead, but ²⁴sleepeth." And they ²⁴laughed Him to ²⁴scorn. ²⁵But when the ²⁵people were put forth, ²⁵He went in, and took her by the hand, and the maid ²⁵arose. ²⁶And the fame hereof went abroad into all that ²⁶land.</p>	<p>m. multitude. u. an uproar. s. saith. d. did not die. l. were laugh- ing. s. sleepeth. Gr. kathendei.</p>
<p>c. ἐλέησον.</p>	<p>27 AND ²⁷when ²⁷Jesus departed thence, two blind men followed Him, crying, and saying, "Thou son of David, ²⁷have ²⁷mercy on us."</p>	<p>c. compassion. on.</p>
<p>30. ch. 8. 4; 12. 16-21. o. μηδαίς.</p>	<p>28 And ²⁸when He was come into the house, the blind men came to him: and ²⁸Jesus saith unto them, "Believe ye that I am able to ²⁸do this?" They ²⁸said unto Him, "Yea, Lord." ²⁹Then touched He their ²⁹eyes, saying, "According to your ²⁹faith be it unto you." ³⁰And their ³⁰eyes were opened, and ³⁰Jesus straitly charged them, saying, "See that no ³⁰man know ³⁰it." ³¹But they, ³¹when they were departed, spread abroad His fame in all that ³¹country.</p>	<p>s. say. o. no one.</p>
<p>a. δέ. a. δαμονιζό- μενον. d. δαμονίου. t. ἐν.</p>	<p>32 ³²AS they went out, behold, they brought to Him a dumb man ³²possessed with a devil. ³³And ³³when the ³³devil was cast out, the dumb spake: and the multitudes marvelled, saying, "It was never so seen in ³³Israel." ³⁴But the Pharisees said, "He casteth out ³⁴devils through the prince of the ³⁴devils."</p>	<p>a. And. a. a demoniac. d. demon. de. demons. t. through. Gr. en.</p>
<p>35. || MARK 6. 6. LUKE 8. 1-3.</p>	<p>35 AND ³⁵Jesus went about all the cities and ³⁵villages, teaching in their ³⁵synagogues, and ³⁵preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.</p>	<p>-w. was going.</p>
<p>36. || MARK 6. 34. LUKE 10. 2. 36. Num. 27. 15-17. 1 Pet. 2. 25. c. περί.</p>	<p>36 But ³⁶when He saw the multitudes, He was moved with compassion ³⁶on them, because they ³⁶fainted, and ³⁶were scattered abroad, as sheep having no shepherd. ³⁷Then saith He unto His ³⁷disciples, "The ³⁷harvest truly is plenteous, but the labourers are few; ³⁸Pray ye therefore the Lord of the harvest, that He ³⁸will send forth labourers into His ³⁸harvest."</p>	<p>c. concerning.</p>
<p>1. || MARK 3. 13-19. LUKE 6. 12-16; 9. 1. a. ἐξουσίαν. s. ὥστε. t. τελώνης. d. παραδούς αὐτόν. 5. || MARK 6. 7. LUKE 9. 1, 2. 5. See 2 Kin. 17. 24. 6. ch. 15. 24. Acts 13. 46. u. πρὸς.</p>	<p>10 AND ¹⁰when He had called unto Him His ¹⁰twelve disciples, He gave them ¹⁰power against unclean spirits, ¹⁰to cast them out, and to heal all manner of sickness and all manner of disease. ²Now the names of the ²twelve apostles are these; <i>The first</i>, Simon, ²who is called Peter, and Andrew his ²brother; James the son of ²Zebedee, and John his ²brother; ³Philip and Bartholomew; Thomas, and Matthew the ³publican; James the son of ³Alphæus, and Lebbaeus, whose ³surname was Thaddæus; ⁴Simon the ⁴Canaanite, and Judas Iscariot, who also ⁴betrayed Him. ⁵These ⁵twelve ⁵Jesus sent forth, and ⁵commanded them, saying, "Go not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritans enter ye not: ⁶but go rather ⁶to the ⁶lost</p>	<p>a. authority over. s. so-as. t. tax-gatherer. k. Kananite.* d. or delivered him up. u. unto.</p>
<p>14</p>	<p>²⁴ Said, ²⁴MBD.—Saith, CEFGLMSUTAH. Unto them, CEFGLMSUTAH.—Omit ²⁴MBD. ²⁷ Him, ²⁷MCEFGKLSUTAH.—Omit ²⁷BD. ³⁵ Among the people, ³⁵K³⁵CEFGKLMUXTH.—Omit ³⁵BC³⁵DSA. ³⁶ Fainted, L.—Were harassed, ³⁶MBCDEFGKMSUXTH. CHAP. X. ² James, ²K²CD(Gr.)EFGKLSUVXTH.—And James, ²K²B. ³ Lebbaeus, whose surname was, ³C³EFGKLSUVXTH.—Omit ³KB. ⁴ Canaanite, ⁴MEFGKMSUVXTH.—Canaanite, ⁴BC(D)L. Iscariot, ⁴K⁴CEFGKLSUVXTH.—The Iscariot, ⁴K⁴BDKMSAH. ⁵ v. 4, Kananite. Not the name of a place, but a sect, the Hebrew form for the Greek ζηλωτής, zealot. Compare Mark 3. 18; Luke 6. 15.</p>	

A.D. 31 (25). h. ἡγγικεν. d. δαίμονα.	'sheep of <i>the</i> house of <i>Israel</i> . ⁷ And <i>'as-ye-go</i> , 'preach, saying, 'The kingdom of <i>heaven</i> <i>'is-at-hand</i> . ⁸ 'Heal <i>the</i> 'sick, 'cleanse <i>the</i> lepers, 'raise <i>the</i> 'dead 'cast-out <i>devils</i> : freely ye- <i>have-received</i> , freely 'give.	⁷ h. the heavens. h. hath-drawn-nigh. d. demons. g. girdles.
9, 10. || MARK 6. 8, 9. LUKE 9, 3. 9. LUKE 22, 35. g. ζώας. 10. 1 Cor. 9. 7-14.	⁹ "Provide neither gold, nor silver, nor brass in your <i>'purses</i> , ¹⁰ nor scrip for <i>your</i> journey, neither two coats, neither shoes, nor yet <i>'staves</i> : for the workman is worthy of <i>his</i> <i>'meat</i> .	v. village.
11-13. || MARK 6. 10, 11. LUKE 9, 4, 5. Comp. LUKE 10, 1-16. v. κόμην. i. μέν. u. πρὸς.	¹¹ "And into whatsoever city or <i>'town</i> ye- <i>'shall-enter</i> , <i>'enquire</i> who in it is worthy; and there <i>'abide</i> till ye- <i>'go-thence</i> . ¹² And <i>'when-ye-come</i> into a <i>'house</i> , <i>'salute</i> it. ¹³ And if <i>'the</i> house <i>'be</i> worthy, <i>'let</i> your <i>'peace</i> come upon it: but if it- <i>'be</i> not worthy, <i>'let</i> your <i>'peace</i> return <i>'to</i> you.	i. indeed. u. unto.
14. Neh. 5. 13. Acts 13. 51; 18. 6. 15. ch. 11. 22-24. a. ἀμην.	¹⁴ "And whosoever <i>'shall</i> not receive you, nor <i>'hear</i> your <i>'words</i> , <i>'when-ye-depart-out</i> of that <i>'house</i> or <i>'city</i> , <i>'shake-off</i> the dust of your <i>'feet</i> . ¹⁵ <i>'Verily</i> I-say <i>unto-you</i> , It- <i>'shall-be</i> more-tolerable for <i>the</i> land of <i>Sodom</i> and <i>Gomorrhah</i> in <i>the</i> day of <i>'judgment</i> , than for that <i>'city</i> .	a. Amen.
16. || Mk. 13, 9, 10. Lu. 21, 12, 13. Rom. 16, 19. 1 Cor. 14, 20. Phil. 2, 15.	¹⁶ "Behold, I send you forth as <i>sheep</i> in the midst of <i>wolves</i> : be-ye therefore <i>'wise</i> as <i>'serpents</i> , and <i>'harmless</i> as <i>'doves</i> .	p. prudent. g. guileless. o. of, Gr. spo. s. sanhedrims.
p. φρόνιμοι. g. ἀκραιολοι. 17. Acts 5. 40. s. συνέδρια. 18. Acts 12. 1; 24, 10; 25. 6, 7, 23. 2 Tim. 4, 16, 17. a. καί. t. αὐτοῖς. n. ἔθνεσιν.	¹⁷ But <i>'beware</i> <i>'of</i> <i>'men</i> : for they- <i>'will-deliver</i> you up to <i>the</i> <i>'councils</i> , and they- <i>'will-scourge</i> you in their <i>'synagogues</i> ; ¹⁸ and ye- <i>'shall-be-brought</i> before governors and <i>'kings</i> for My sake, for a testimony <i>'against-them</i> and the Gentiles.	a. also. t. to them.
19. || Mk. 13, 11. Lu. 12, 11-13; 21, 14-19. Ex. 4, 12. Jer. 1, 7.	¹⁹ "But when they- <i>'deliver</i> you up, <i>'take</i> no <i>'thought</i> how or what ye- <i>'shall-speak</i> : for it- <i>'shall-be-given</i> you in that- <i>'same</i> <i>'hour</i> what ye- <i>'shall-speak</i> . ²⁰ For it-is not <i>ye</i> <i>'that</i> speak, but the Spirit of- <i>your</i> <i>'Father</i> <i>'which</i> speaketh in you.	a. anxious-thought.
a. μὴ μετ- μνήσκητε. 20. Acts 4. 8. 21. Mic. 7. 6. 22. ch. 24. 13. h. οὗτος. 23. ch. 2. 13; 4. 12; 12, 14, 15. Acts 8. 1; 9. 23-25; 14, 5, 6. i. οὐ μὴ. c. τελέσητε. 24. Luke 6. 40. John 15. 20. t. διδάσκαλον. b. δοῦλος. 25. Mark 3. 22. b. Βεελζεβούλ. 26. Mark 4. 22. Luke 8. 17; 12. 2, 3. 28. Isa. 8. 12, 13. 1 Pet. 3. 14, 15. a. ἀσπαρίον.	²¹ "And <i>the</i> brother shall- <i>'deliver-up</i> <i>the</i> brother to death, and <i>the</i> father <i>the</i> child: and <i>the</i> children shall- <i>'rise-up</i> against <i>their</i> parents, and cause them to- <i>'be-put-to-death</i> . ²² And ye- <i>'shall-be</i> <i>'hated</i> of all <i>men</i> for My name's sake: but he- <i>'that</i> <i>'endureth</i> to the end <i>'shall-be-saved</i> .	a. h. te.
	²³ "But when they- <i>'persecute</i> you in this <i>'city</i> , <i>'flee-ye</i> into <i>'another</i> : for <i>'verily</i> I-say <i>unto-you</i> , Ye- <i>'shall</i> <i>'not</i> have- <i>'gone-over</i> the cities of <i>'Israel</i> , till the Son of- <i>'man</i> <i>'be-come</i> .	i. in no-wise. c. completed.
	²⁴ "The disciple is not above <i>his</i> <i>'master</i> , nor <i>the</i> <i>'servant</i> above <i>his</i> <i>'lord</i> . ²⁵ It-is-enough for- <i>the</i> disciple that he- <i>'be</i> as <i>his</i> <i>'master</i> , and the <i>'servant</i> as <i>his</i> <i>'lord</i> . If they- <i>'have-called</i> the- <i>master-of-the-house</i> <i>'Beelzebub</i> , how-much more <i>shall they</i> <i>'call</i> them of- <i>His</i> household?	t. teacher. b. bond-ser-vant.
	²⁶ "Fear them not therefore: for there-is nothing <i>'covered</i> , that shall not be- <i>'revealed</i> ; and hid, that shall not be- <i>'known</i> . ²⁷ What I- <i>'tell</i> you in <i>'darkness</i> , <i>that</i> <i>'speak</i> ye in <i>'light</i> : and what ye hear <i>'in</i> the ear, <i>that</i> <i>'preach-ye</i> upon the housetops.	b. Beelzebub.*
	²⁸ "And fear not <i>them</i> - <i>'which</i> kill the body, but are not <i>'able</i> to- <i>'kill</i> the soul: but rather <i>'fear</i> <i>'Him</i> - <i>'which</i> is- <i>'able</i> to- <i>'destroy</i> both soul and body in <i>'hell</i> . ²⁹ Are-not two sparrows sold for a <i>'farthing</i> ? and one <i>'of</i> them shall not fall on the ground without <i>'your</i> <i>'Father</i> . ³⁰ But the very hairs of- <i>your</i> <i>'head</i> are all <i>'num-bered</i> . ³¹ <i>'Fear-ye</i> not therefore, <i>ye</i> are-of-more-value than many sparrows.	i. in, Gr. eis.
		g. Gehenna.† a. an assarium, the 16th part of a denarius; equal to a half-penny. o. of, Gr. ek.

⁸ Cleanse the lepers, raise the dead.—Transposed, *1bc¹n.—Raise the dead.—Omit *⁸c⁸efgklmsuvxrh. ¹⁰ Staves, cefgklmsuvxrh (Gr.) n.—A staff, *bb. ²⁵ Beelzebub.—Beelzeboul, cefgklmsuvxrh.—Belzeboul, dlx.—Beezeboul, *bb.

* v. 25. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzeboul, Lord of the dunghill, or Lord of the dwelling or house. Heb. Baal-zebub, 2 Kin. 1. 3.

† v. 28. Gehenna, Heb. The Valley of the Son of Hinnom, Jer. 32. 35.

<p>A.D. 31 (35). 32. Luke 12. 8. 9. Rev. 3. 5. i. ἐν. 33. Mark 8. 38. 2 Tim. 2. 12. 34-36. || Luke 12. 49-53. Mic. 7. 6.</p>	<p>32 "Whosoever therefore shall confess ^α Me before ^σmen, ^α him will I confess also before My ^σFather which is in ^σheaven. 33 But whosoever shall deny Me before ^σmen, him will I also deny before My ^σFather which is in ^σheaven. 34 "Think not that I ^αam come to send peace on ^σearth: I came not to send peace, but a sword. 35 For I ^αam come to set a man at variance against his ^σfather, and the daughter against her ^σmother, and the daughter-in-law against her ^σmother-in-law. 36 And a ^σman's foes shall be they of his own household.</p>	<p>α. in, Gr. en, intensive. h. the heavens.</p>
<p>37. Luke 14. 26, 27. f. φιλῶν.</p>	<p>37 "He that loveth father or mother more than Me is not worthy of Me: and he that loveth son or daughter more than Me is not worthy of Me.</p>	<p>o. came.</p>
<p>38. ch. 16. 24. 25. Mark 8. 34, 35. Luke 9. 23, 24. 39. John 12. 25. l. ψυχῇν.</p>	<p>38 "And he that taketh not his cross, and followeth after Me, is not worthy of Me. 39 "He that findeth his ^llife shall lose it: and he that loseth his ^llife for My sake shall find it.</p>	<p>f. fondly loveth.</p>
<p>40. John 13. 20. Gal. 4. 14. 41. 1 Kin. 17. 10; 18. 4. 2 Kin. 4. 8. Heb. 13. 2. 42. ch. 25. 40. Mark 9. 41. Heb. 6. 10. a. ἀμὴν.</p>	<p>40 "He that receiveth you receiveth Me, and he that receiveth Me receiveth Him that sent Me. 41 "He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. 42 And whosoever shall give to drink unto one of these ^σlittle ones a cup of cold water only in the name of a disciple, ^αverily I say unto you, he shall in no wise lose his reward."</p>	<p>l. life, Gr. psuchē. a. amen.</p>
<p>2. 8. || Luke 7. 18-20. 3. John 6. 14. a. ἑτερον.</p>	<p>11 AND it came to pass, when ^σJesus had made an end of commanding His ^σtwelve disciples, He departed thence to teach and to preach in their ^σcities. 2 NOW when ^σJohn had heard in the prison the works of ^σChrist, he sent two of his ^σdisciples, and said unto Him, "Art ^σThou ^αHe that should come, or do we look for another?"</p>	<p>a. another, a different one.</p>
<p>4. || Luke 7. 21-25. a. καί. 5. Isa. 61. 1, 2. 6. Isa. 8. 14, 15. σ. σκανδαλισθῇ.</p>	<p>4 ^α ^σJesus answered and said unto them, "Go and shew John again those things which ye do hear and see: ^σthe ^σblind receive their sight, and the ^σlame walk, the lepers are cleansed, and the ^σdeaf hear, the ^σdead are raised up, and the ^σpoor have the gospel preached to them. 5 And blessed is he, whosoever shall not be ^σoffended in Me.</p>	<p>a. And. s. stumbled.</p>
<p>7. || Luke 7. 24-30. Eph. 4. 14. t. θεάσασθαι. b. ἰπό.</p>	<p>7 AND as they departed, ^σJesus began to say unto the multitudes concerning John, "What went ye out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind? 8 But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft clothing are in ^σkings' houses. 9 But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, and more than a prophet. 10 For this is he, of whom it is written, 'BEHOLD, I SEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE.'</p>	<p>t. to look at. b. by, Gr. hupo.</p>
<p>10. Mat. 3. 1. c. περί. m. ἀγγελόν. a. Ἀμὴν.</p>	<p>11 ^α ^σVerily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of ^σheaven is greater than he.</p>	<p>c. concerning. m. messenger, Gr. angelos. a. Amen.</p>
<p>1. μικρότερος. 12-15. || Luke 16. 16, 17. b. δέ. t. βιάζεται. σ. ἀρπάζουσιν αὐτήν.</p>	<p>12 ^α ^σAnd from the days of John the Baptist until now the kingdom of ^σheaven suffereth violence, and the ^σviolent take it by force.</p>	<p>l. or lesser. h. the heavens. t. or is taken by violence. s. seize it.</p>
<p>16</p>	<p>2 Two of his disciples, ^σεφγκλμσuvκτπ. — By his disciples, ^σεβκδπζα. 5 And the lame, ^σεβεεφγκλμσuvκτπ. — Omit and, ^σα. — ^σοmits the clause. The dead, ^σεεφγκλμσuvκ. — And the dead, ^σεβδλπζα. 9 What went ye out for to see? a prophet? ^σεφγκλμσuvκτπ(α)(π). — Why went ye out? to see a prophet? ^σεβζ. 10 For, ^σεεφγκλμσuvκτπ. — Omit ^σεβδζ.</p>	<p></p>

MATTHEW XI. 13.

A.D. 31 (35).
14. Mal. 4. 4-6.
ch. 17. 10-13.
Luke 1. 17.
w. βέλετε.
a. μέλων.

16-19. ||LUKE 7.
31-35.

d. δαίμονιον.
t. τελωνῶν.
y. καί.
o. ἀπό.

20-23. ||LUKE
10. 13-16.

21. Jonah 3. 5-9.

22. ch. 10. 15.
i. ἐν.
e. ζῶν.
h. ᾄδον.

25, 26. ||LUKE
10. 21.
25. Ps. 8. 2.
1 Cor. 1. 19, 27.
t. καὶ φ.
u. συνετῶν.
w. ἐγένετο
εὐδοκία.

27. ||LUKE 10.
22-24.
27. John 8. 35;
17. 2.
b. ὑπό.
n. οὐδεὶς.
f. ἐπιγινώσκει.
w. βούληται.
28. John 6. 37.
29. Phil. 2. 5, 7, 8.
o. ἀπό.

1-4. ||MK. 2. 23-28.
Lut. 6. 1-5.
Deut. 23. 25.
t. καὶ φ.
c. σπορίμων.

3. 1 Sam. 21.
1-6.
l. ἄρτους τῆς
προθέσεως.
4. Lev. 24. 5-9.

-force. ¹³ For all the prophets and the law prophesied until John. ¹⁴ And if ye will receive it, this is ^eElias, ¹⁵ which was for to come. ¹⁶ He that hath ears to hear, let him hear.

¹⁶ "But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows, ¹⁷ and saying, 'We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not lamented.'

¹⁸ "For John came neither eating nor drinking, and they say, 'He hath a devil.' ¹⁹ The Son of man came eating and drinking, and they say, 'Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of publicans and sinners.' But wisdom is justified of her children."

²⁰ THEN began He to upbraid the cities wherein most of His mighty works were done, because they repented not: ²¹ "Woe unto thee, Chorazin! woe unto thee, Bethsaida! for if the mighty works, which were done in you, had been done in Tyre and Sidon, they would have repented long ago in sackcloth and ashes. ²² But I say unto you, It shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the day of judgment, than for you. ²³ "And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shalt be brought down to hell: for if the mighty works, which have been done in thee, had been done in Sodom, it would have remained until this day. ²⁴ But I say unto you, That it shall be more tolerable for the land of Sodom in the day of judgment, than for thee."

²⁵ AT that time Jesus answered and said, "I thank Thee, O Father, Lord of heaven and earth, because Thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes. ²⁶ Even so, Father: for so it seemed good in Thy sight.

²⁷ "All things are delivered unto Me of My Father: and no man knoweth the Son, but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and he to whomsoever the Son will reveal Him.

²⁸ "COME unto Me, all ye that labour and are heavy-laden, and I will give you rest.

²⁹ "TAKE My yoke upon you, and learn of Me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. ³⁰ For My yoke is easy, and My burden is light."

12 AT that time Jesus went on the sabbath day through the corn: and His disciples were a-hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.

² But when the Pharisees saw it, they said unto Him, "Behold, Thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day."

³ But He said unto them, "'Have ye not read what David did, when he was a-hungred, and they that were with him; how he entered into the house of God, and did eat the shew-

¹⁵ To hear, κΕΦΓΚΛΜΣΥΧΤΑΗ.—Omit BD. ¹⁶ And calling . . . ¹⁷ and saying, ΕΦΓΚΛΜΣΥΧΑ.—Who calling . . . ¹⁷ say, ΜΒΔΖ.—Their fellows, ΓΣΥΥΗ².—Omit the pronoun, ΜΒΔΖ; all other mss. retain it.—The others, ΜΒCDEFKLMXZTAH¹. ¹⁷ 2nd Unto you, CΕΦΓΚΛΜΣΥΧΤΑΗ.—Omit ΜΒΔΖ. ¹⁹ Children, Ε²CDEFKLMΣΥΧΤΑΗ.—Works, ΜΒ¹. ²⁸ Capernaum, CΕΦΓΚΛΜΣΥΧΤΑΗ.—Capharnaum, ΜΒΔ.—Which art exalted unto heaven, shalt, ΕΦΓΚΛΜΣΥΧΤΑΗ.—Shalt thou be exalted unto heaven? Thou shalt, ΜΒCΔΛ.—Be brought down, κΕΦΓΚΛΜΣΥΧΤΑΗ.—Go down, BD. CHAP. XII. ⁴ Did eat, CDEFKLMΣΥΧΤΑΗ.—They did eat, ΜΒ.

MATTHEW XII. 4.

w. are willing to.
e. Heb. Elijah.
a. is about.

h. did not dance.
h. did not lament.

d. demon.

t. tax-gatherers.
y. or Yet.
o. of or by.

z. Zidon.

i. or in.

e. even unto, Gr. heōs.
h. hadēs.

t. time or season.
h. didst hide.
u. understanding.
h. didst reveal.
w. or was well-pleasing.

b. by.
n. no one.
f. fully knoweth.
w. is willing to.
y. character.
a. condition.
o. of or from.

t. time or season.
c. corn-fields.

H. Did ye never.

l. loaves of the presentation, Heb. bread of the faces.

<p>A.D. 31 (35). 5. Num. 23. 9-10. John 7. 22, 23. o. ἱερῶ. m. βεβηλοῦσι. g. ἀναίτιοι. 6. 2 Chron. 6. 18. Mal. 3. 1. 7. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 9. 13. d. θέλω. l. ἔλεον.</p>	<p>bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests? ⁵ "Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless? ⁶ But I say unto you, That in this place is one greater than the temple. ⁷ "But if ye had known what this meaneth, 'I will have mercy, and not sacrifice,' ye would not have condemned the guiltless. ⁸ For the Son of man is Lord even of the sabbath day."</p>	<p>h. did ye never. o. outer temple or whole temple. m. make common. g. guiltless. d. desire or delight in. l. Heb. loving-kindness.</p>
<p>9, 10. || MARK 3. 1, 2. LUKE 6. 6, 7. See Luke 13. 10-17; 14. 1-6. John 9. 16. 11, 12. || MARK 3. 3, 4. LUKE 6. 8, 9. 11. Exod. 23. 4. 5. Deut. 22. 4. o. ἐκ. f. τοῦτο. 13. || MARK 3. 5. LUKE 6. 10.</p>	<p>⁹ AND when He was departed thence, He went into their synagogue: ¹⁰ and, behold, there was a man which had his hand withered. And they asked Him, saying, "Is it lawful to heal on the sabbath days?" that they might accuse Him. ¹¹ And He said unto them, "What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out?" ¹² How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days." ¹³ Then saith He to the man, "Stretch forth thine hand." And he stretched it forth; and it was restored whole, like as the other.</p>	<p>o. of. t. this.</p>
<p>14. || MARK 3. 6. LUKE 6. 11. b. δέ. t. ὅπως. 15-21. || MARK 3. 7-12. LUKE 6. 17-19. p. γινούς. i. ἵνα. pu. φανερών. s. ὅπως. t. διὰ. 18. Isa. 42. 1-4. se. παῖς. d. εὐδόκησεν. a. ἀπαγγελεῖ. n. ἔθνεσιν. h. ἐλπιούσι.</p>	<p>¹⁴ b THEN the Pharisees went out, and held a council against Him, how they might destroy Him. ¹⁵ But when Jesus knew it, He withdrew Himself from thence: and great multitudes followed Him, and He healed them all; ¹⁶ and charged them that they should not make Him known: ¹⁷ that it might be fulfilled which was spoken by ⁱ Esaias the prophet, saying, ¹⁸ "BEHOLD MY SERVANT, WHOM I HAVE CHOSEN; MY BELOVED, IN WHOM MY SOUL IS WELL-PLEASED: I WILL PUT MY SPIRIT UPON HIM, AND HE SHALL SHEW JUDGMENT TO THE GENTILES." ¹⁹ HE SHALL NOT STRIVE, NOR CRY; NEITHER SHALL ANY MAN HEAR HIS VOICE IN THE STREETS. ²⁰ A BRUISED REED SHALL HE NOT BREAK, AND SMOKING FLAX SHALL HE NOT QUENCH, TILL HE SEND FORTH JUDGMENT UNTO VICTORY. ²¹ AND IN HIS NAME SHALL the GENTILES TRUST."</p>	<p>b. But. t. that. p. perceived. i. in order that. pu. publicly known. s. so that. t. through or by means of. i. Heb. Isaiah. se. Servant, Gr. païs. d. delighteth, <i>corist present</i>. a. announce. n. or nations. h. hope.</p>
<p>22, 23. || LUKE 11. 14. a. δαιμονιζόμενος. m. ὄχλοι. 24. || MARK 3. 22-26. d. δαιμόνια. by. ἐν. b. Beelzeb-βούλ.* 25. ch. 9. 4. John 2. 24, 25. Rev. 2. 23.</p>	<p>²² THEN was brought unto Him one possessed with a devil, blind, and dumb: and He healed him, insomuch that the blind and dumb both spake and saw. ²³ And all the people were amazed, and said, "Is not this the Son of David?" ²⁴ But when the Pharisees heard it, they said "This fellow doth not cast out devils, but by ^b Beelzebub the prince of the devils." ²⁵ And Jesus knew their thoughts, and said unto them, "Every kingdom divided against itself is brought to desolation; and every city or house divided against itself shall not stand."</p>	<p>a. a demoniac. m. multitudes. d. demons. by. by, Gr. en. b. Beelzebub, Gr. Beelzeboul.*</p>

⁵ One greater, CLD.—Something greater, MDEGKMSUVTH. ¹⁵ Great multitudes, CDEGKLSUV(X)TH.—Many, MB. ²¹ In His name, D.—On His name, MCEFGKLSM UVXTH.
²² 2nd Blind and, CEGKMSUVTH.—Deaf and blind, LXA.—Omit MB. Both, MCEGKLSUVXTH.—Omit MB. ²⁴ Beelzebub.—Beelzeboul, CDEGKMSUVXTH.
²⁵ Jesus knew, CEGKLSUVXTH.—He knew, MB.

* v. 24. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzeboul, Lord of the daughill.

A.D. 31 (35).	stand: ²⁶ and if *Satan 'cast-out 'Satan, he-'is-divided against himself; how shall then his *kingdom stand? ²⁷ And if if ^{by} by ^b Beelzebub 'cast-out ^d devils, ^{by} by whom do your ^{so} children cast ^{them} them-out? therefore they shall be your judges. ²⁸ But if if 'cast-out ^d devils by the Spirit of God, then the kingdom of ^o God 'is-come 'unto you.	so. sons.
so. υἱοί.		
u. ἐπί.		u. upon.
29. || MARK 3.		s. the strong.
27. LUKE 11. 21, 22.	and 'spoil his 'goods, except he first 'bind the strong- ^o man? and then he will-spoil his 'house.	o. one's. o. one.
29. Isa. 49. 24; 53. 12.		
o. ἰσχυροῦ.		
30. || LUKE 11. 23. Comp. LUKE 9. 50.	³⁰ "He-that is not with Me is against Me; and ³¹ he-that ^g gathereth not with Me scattereth abroad.	g. gathereth not together.
g. μὴ συνάγων.	³¹ "Wherefore I say unto-you, "All-manner-of sin and ^{ev} blasphemy 'shall-be-forgiven unto- ^x men: but the ^{ev} blasphemy against the Holy Ghost 'shall not be-forgiven unto- ^x men. ³² And whosoever 'speaketh a word against the Son of- ^o man, it-'shall-be-forgiven him: but whosoever 'speaketh against the Holy ^o Ghost, it-'shall not be-forgiven him, neither in this ^x world, neither in ^x the world to-come.	e. or Every. ev. or evil speaking. s. Spirit.
31, 32. || MARK 3. 28-30. LUKE 12. 10.		
e. πάσα.		
e. Πνεύματος.		a. age.
32. 1 Tim. 1. 12-16.		
a. αἰώνι.		
33-37. || LUKE 6. 43-45.	³³ "Either 'make the tree good, and his 'fruit good; or-else 'make the tree corrupt, and his 'fruit corrupt; for the tree is-known ^b by his ^o fruit.	b. by, Gr. ek. o. offspring or broods.
b. ἐκ.		
34. ch. 3. 7; 23. 33.	³⁴ "O- ^o generation of-vipers, how 'can-ye, being evil, ^o speak good-things? for out-of the abundance of-the heart the mouth speaketh. ³⁵ A 'good man out-of the good treasure of-the heart bringeth-forth 'good-things: and an 'evil man out-of the evil treasure bringeth-forth evil-things. ³⁶ But I say unto-you, That every idle ^o word that 'men 'shall-speak, they-'shall-give account ^o thereof in the day of judgment. ³⁷ For ^b by thy ^o words thou-'shalt-be-justified, and ^b by thy ^o words thou-'shalt-be-condemned."	g. The good. e. the evil.
o. γενήματα.		
sa. ῥῆμα.		sa. saying.
c. περὶ αὐτοῦ.		c. concerning it.
38. || MARK 8. 11, 12. JOHN 2. 18-22.	³⁸ THEN certain of-the scribes and of the Pharisees answered, saying, "Master, we-'would 'see a sign from Thee."	t. Teacher.
1 Cor. 1. 22, 23.		
t. Διδάσκαλε.		
39, 40. || LUKE 11. 29, 30.	³⁹ But He 'answered and said unto-them, "An evil and adulterous generation seeketh-after a sign; and there-'shall no sign be-given to-it, but the sign of-the prophet Jonas : ⁴⁰ for as Jonas 'was three days and three nights in the whale's ^x belly; so 'shall the Son of- ^o man be three days and three nights in the heart of-the earth.	j. Heb. Jonah.
40. Jon. 1. 17.		
41. || LUKE 11. 32. JON. iii.	⁴¹ "The men of Nineveh shall-'rise in ^x judgment with this ^o generation, and shall-condemn it: because they-repented at the preaching of- Jonas : and, behold, ^a a greater than- Jonas is here.	st. stand-up. xj. the judgment. m. or more.
st. ἀναστή-σονται.		
m. πλείον.		
42. || LUKE 11. 31. 1 Kin. 10. 1. 2 Chr. 9. 1.	⁴² "The queen of-the-south 'shall-rise-up in the judgment with this ^o generation, and 'shall-condemn it: for she-came from the uttermost-parts of-the earth to-'hear the wisdom of-Solomon; and, behold, ^a a greater than-Solomon is here.	
43. || LUKE 11. 24-26.		
43. Job 1. 7.		
1 Pet. 5. 8.	⁴³ "When the unclean spirit 'is-gone-out 'of a ^o man, he-'walketh through dry places, seeking rest, and findeth 'none.	ab. But. f. from.
ab. δέ. f. ἀπό.		p. passeth.
p. διέρχεται.		i. it not.
i. οὐχ εὕρισκει.	⁴⁴ Then he-saith, 'I-'will-return into my 'house from-whence I-came-out; and 'when-he-is-come, he-findeth it 'empty, 'swept, and 'garnished. ⁴⁵ Then goeth-he, and taketh with himself seven other spirits more-wicked than-himself, and 'they-'enter-in and -dwell there: and the 'last state of-that ^o man 'is	u. unoccupied. a. adorned. t. they-having-entered in, he-dwelleth there. b. becometh.
u. σχολάζοντα.		
a. κεκοσμη-μένον.		
45. 2 Pet. 2. 20-22.		
t. εἰσελθόντα.		
κατοκεῖ ἐκεῖ.		
b. γίνεται.		

²⁷ Beelzebub.—Beelzeboul, see on v. 24.

Omit MB.

³⁵ Of the heart, L.—Omit MB C D E F G H I K M S U V X P A II.

S U V X P A II.—Add Him, MB C D L M.

³¹ And unto men, C D E G H I K M S U V X P A II.³⁸ Answered, E G H I K M S U V X P A II.⁴⁴ Swept, BC² D E F G H I K M S U V X P A II.—And swept, MC² Z(?).

A.D. 31 (35). worse than the ^mfirst. Even so shall it be also unto this ^swicked ^sgeneration."

46-50. || MARK 8.
31-35. LUKE 8.
19-21.
46. ch. 13. 55.
Mark 6. 3.
John 2. 12;
7. 3, 5. Acts
1. 14. 1 Cor.
9. 5. Gal. 1.
19.
m. ὄχλους.
sa. ζῆτρούτες.
a. δέ.

⁴⁶ WHILE He yet ^talked to the ^mpeople, behold, His ^smother and His ^sbrethren stood without, ^sdesiring to ^sspeak with Him. ⁴⁷ Then one said unto Him, "Behold Thy ^smother and Thy ^sbrethren stand without ^sdesiring to ^sspeak with Thee." ⁴⁸ But He ^aanswered and said unto him ^that told Him, "Who is My ^smother? and who are My ^sbrethren?" ⁴⁹ And ^aHe stretched forth His ^shand toward His ^sdisciples, and said, "Behold My ^smother and My ^sbrethren!" ⁵⁰ For whosoever ^sshall do the will of My ^fFather which is in ^hheaven, the same is My brother, and sister, and mother."

m. multitudes.
s. had stood.
se. seeking.
a. Aud.

1. 2. || MARK 4.
1. LUKE 8. 4.
sa. Ἐν δέ.
f. ἀπό.

13 ^aTHE same ^sday ^awent ^sJesus out of the house, and ^ssat by the sea side. ² And great multitudes were gathered together unto Him, so that He ^awent into a ^sship, and ^ssat; and the whole multitude stood on the shore.

sa. And in.
f. from.
sa. was sitting.
s. the ship.

3-9. || MARK 4.
2-9. LUKE 8.
4-8. See
v. 18-23.
a. μέν.
sa. δέ.
r. τὰ πετρώδη.

³ And He spake many things unto them in **parables**, saying, "Behold, a ^ssower went forth sto ^ssow; ⁴ and when he ^ssowed, some ^sseeds ^afell by the way-side, and the fowls came and devoured them up:

a. indeed.

u. ἐν τῇν.

⁵ "Some fell upon ^rstony places, where they ^ahad not much earth: and forthwith they sprung up, because they ^ahad no deepness of earth: ⁶ and ^awhen the sun was up, they were scorched; and because ^athey ^ahad no root, they withered away.

sa. And.
r. rocky places.

8. Gen. 26. 12.

⁷ "And some fell ^aamong ^rthorns; and the thorns sprung up, and choked them:

n. upon the.

⁸ "But other fell ^ainto ^rgood ^rground, and ^abrought forth fruit, some ^aa hundredfold, ^asome sixtyfold, ^asome thirtyfold. ⁹ "Who hath ears to ^shear, ^slet him hear."

10-13. || MARK 4.
10-13. LUKE
8. 9, 10.
11. Isa. 8. 16.
sa. δέ.

¹⁰ AND the disciples ^acame, and said unto Him, "Why speakest Thou unto them in **parables**?"

12. || MARK 4.
24, 25. LUKE
8. 18.

¹¹ ^aHe ^aanswered and said unto them, "Because it ^ais given unto you to ^sknow the mysteries of the kingdom of ^sheaven, but to ^sthem it ^ais not given. ¹² For whosoever hath, to him shall ^sbe given, and he shall have ^smore abundance: but whosoever hath not, from him shall ^sbe taken away even that he hath.

sa. And.
i. hath been.
h. the heavens.
i. hath not been.

13. Eze. 12. 2.

¹³ Therefore speak I to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand.

14. Isa. 6. 9, 10.
(Sept.) John
12. 37-40.
Acts 28. 25-
27. Rom. 11.
7-10. 2 Cor.
3. 14-16.

¹⁴ "And ^ain them is ^sfulfilled the prophecy of ^sIsaiah, ^awhich saith,

u. upon or unto.
i. Isaiah.

u. ἐπὶ.
in. οὐ μὴ.
p. ἰδωσι.

¹⁵ **BY HEARING YE SHALL HEAR, AND SHALL ⁱⁿNOT UNDERSTAND:**

in. in no-wise.

AND SEEING YE SHALL SEE, AND ⁱⁿSHALL ⁱⁿNOT PERCEIVE:

FOR THIS ^sPEOPLE'S ^sHEART ^aIS WAXED-GROSS,

AND their ^sEARS ^aARE DULL OF HEARING,

AND THEIR ^sEYES THEY ^aHAVE CLOSED;

p. perceive.

LEST AT ANY TIME THEY ^aSHOULD ^pSEE WITH their ^sEYES,

AND ^aHEAR WITH their ^sEARS,

AND ^aSHOULD UNDERSTAND WITH their ^sHEART,

AND ^aSHOULD BE CONVERTED,

AND I ^aSHOULD HEAL THEM.'

16, 17. || LUKE
10. 23, 24.
16. ch. 16. 17.

¹⁶ "But **blessed are your ^seyes, for they see: and your ^sears,**

⁴⁶ While, ^{sa}.—But while, c(d)efgk(l)msuvx(z)raii. CHAP. XIII. ¹ The same day, ^{sa}.—And that same day, cdefgklmsuvxzraii. ⁹ To hear, cdefgklmsuvxzraii. —Omit ^{sa}. ¹⁴ In them, ^{dm}.—By them, ^{sa}.—cdefgklmsuvxzraii.

<p>A.D. 31 (35). 17. Heb. 11. 13. 1 Pet. 1. 10-12. a. ἀμήν. e. ἐπεθύμησαν.</p> <p>18, 19. || MARK 4. 14, 15. LUKE 8. 11, 12.</p> <p>w. σπαρείς.</p> <p>20, 21. || MARK 4. 16, 17. LUKE 8. 13.</p> <p>u. ἐπί. s. εἰθύς. b. δέ. st. σκανδαλί- ζεται.</p> <p>22. || MARK 4. 18. 19. LU. 8. 14. 22. Jer. 4. 8. Hos. 10. 12. 1 Tim. 6. 9. 2 Tim. 4. 10.</p> <p>st. οὗτος. a. αἰώνος.</p> <p>23. || MARK 4. 20. LU. 8. 15.</p> <p>st. μέν. sa. δέ.</p> <p>24, 25. See v. 36, 38.</p> <p>d. ζιζάνια.</p> <p>27. See v. 39-43. b. δούλοι. m. οἰκοδεσπό- του. sa. δέ. am. ἀνθρώπος. c. συλλέξω- μεν. co. συλλέγον- τες. 30. ch. 8. 12. i. πρὸς. b. συναγάγετε.</p> <p>31, 32. || MARK 4. 30-32. LUKE 13. 18, 19. Dan. 4. 10-12.</p> <p>l. μικρότερον. g. μείζον.</p> <p>33. LUKE 13. 20, 21. Comp. Zec. 5. 5-11. t. σάτα τρία.</p> <p>34, 35. || MARK 4. 33, 34.</p>	<p>for they hear. ¹⁷ For ^averily I say unto you, That many pro- phets and righteous men have ^edesired to ^psee those things which ye see, and ^ahave not ^pseen them; and to ^ahear those things which ye hear, and ^ahave not heard them.</p> <p>¹⁸ "HEAR ye therefore the parable of ^athe sower.</p> <p>¹⁹ "When any one ^aheareth the word of the kingdom, and ^aunderstandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which ^awas sown in his ^aheart. This is he which ^wreceived seed by the way-side.</p> <p>²⁰ "But he that ^wreceived the seed ^ainto ^rstony places, the same is ^ahe that heareth the word, and ^aanon with joy ^are- ceiveth it; ²¹ Yet hath he not root in himself, but dureth for a while: ^bfor ^awhen tribulation or persecution ariseth because of the word, ^aby and by he is ^aoffended.</p> <p>²² "He also that ^wreceived seed among the thorns ^ais ^ahe that heareth the word; and the care of this ^aworld, and the de- ceitfulness of ^ariches, choke the word, and he becometh unfruit- ful.</p> <p>²³ "But he that ^wreceived seed ^ainto the good ground ^ais ^ahe that heareth the word, and ^aunderstandeth it; which also beareth fruit, and bringeth forth, some ^aa hundredfold, ^asome sixty, ^asome thirty."</p> <p>²⁴ ANOTHER parable put He forth unto them, saying, "The kingdom of ^aheaven ^ais likened unto a man ^awhich sowed good seed in his ^afield:</p> <p>²⁵ "But while men ^aslept, his ^aenemy came and sowed ^atares among the wheat, and went his way. ²⁶ But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the ^atares also.</p> <p>²⁷ "So the ^aservants of the ^ahouseholder ^acame and said unto him, 'Sir, didst not thou sow good seed in thy ^afield? from whence then hath it ^atares?' ²⁸ ^aHe said unto them, '^aAn enemy ^ahath done this.'</p> <p>"^aThe ^aservants said unto him, 'Wilt thou then that we ^ago and ^agather them up?' ²⁹ But he said, 'Nay; lest while ye ^agather up the ^atares, ye ^aroot up also the wheat with them.</p> <p>³⁰ 'Let both ^agrow together until the harvest: and in the time of ^aharvest I will say to the reapers, '^aGather ye together first the ^atares, and bind them in bundles ^ato burn them: but ^agather the wheat into my ^abarn.'"</p> <p>³¹ ANOTHER parable put He forth unto them, saying, "The kingdom of ^aheaven is like to a grain of mustard seed, which a man ^atook, and sowed in his ^afield: ³² which indeed is the ^aleast of all ^aseeds: but when it ^ais grown, it is the ^agreatest among ^aherbs, and becometh a tree, so that the birds of the air ^acome and lodge in the branches thereof."</p> <p>³³ ANOTHER parable spake He unto them; "The kingdom of ^aheaven is like unto leaven, which a woman ^atook, and hid in ^athree measures of meal, till the whole was leavened."</p> <p>³⁴ All these things spake ^aJesus unto the ^amultitude in para-</p>	<p>a. amen. e. earnestly- desired. p. perceive. h. did not per- ceive. h. did not hear.</p> <p>w. or was sown.</p> <p>u. upon. r. rocky places. s. straightway.</p> <p>b. but. st. stumbled.</p> <p>st. the same. a. age.</p> <p>i. indeed. sa. and.</p> <p>h. the heavens.</p> <p>d. darnel, bas- tard wheat.</p> <p>b. bond-ser- vants. m. master of the house. sa. And. m. A man. h. did.</p> <p>c. collect them. co. collect.</p> <p>i. in order to. b. bring to- gether.</p> <p>h. the heavens.</p> <p>l. less than. g. greater than.</p> <p>t. three mea- sures, equal to an ephah; a saton, Heb. seah, is equal to a peck and a pint.</p> <p>m. multitudes.</p>
---	--	--

²² This world, ^aCEFGKLSUVXTAH.—The world, ^aBD. ²⁴ Which sowed, ^aCEFGKLSUVXTAH.—Sowing, CDEFGKLSUVT. ²⁸ Said unto Him, EFGKLSUVXTAH.—Say unto Him, ^aBCD. ²⁹ Said, EFGKLSUVXTAH.—Saith, ^aBC(p). Not, ^aDEFGKLSUVXTAH.—No-thing, ^aBCMA.

A.D. 31 (35).
35. Ps. 78. 2.
Rom. 16. 25.
26. 1 Cor. 2. 7.
Eph. 3. 3, 5.
9. Col. 1. 26.
t. διά.
w. κόσμον.
e. φράσον.
αδ. δέ.
38. Mark 16. 15.
Gen. 3. 15.
John 8. 44.
1 John 3. 8.
ατ. οἱ τοί.
s. υἱοί.
di. διάβολος.
e. συντέλεια.
a. αἰώνος.
l. ὥσπερ.
co. συλλέξου-
σιν.
st. σκάνδαλα.
p. ποιούντας.
la. ἀνομίαν.
42. ch. 3. 12.
43. Dan. 12. 3.
Col. 3. 4.

f. ἀπό.

45. Eph. 5. 25-
27.
t. ἐμπόρφ.
p. μαργαρίτας,
from μαρ-
μαίρω, to
shine.

47. ch. 22. 10.
d. σαγήνη.
b. συναγαγού-
σιν. ο. ἐκ.
48. Rom. 11. 25.
ch. 25. 10.
1 Thess. 4. 17.
dr. ἀναβιβάζ-
σαντες.
ou. ἐπὶ τόν.
c. συνέλεξαν.
cor. σαπρά.
ou. ἔξω.
i. ἐν.
di. μαθητευ-
θεῖς.

53-57. || MARK
6. 1-3.
54. Luke 4. 16-
30.

bles; and without a parable ³⁵He not unto them: ³⁵ that it might be fulfilled which ³⁵was spoken by the prophet, saying,
"I WILL OPEN MY MOUTH IN PARABLES;
I WILL UTTER THINGS WHICH HAVE BEEN KEPT SECRET FROM the FOUNDATION OF the WORLD."

³⁶ THEN ³⁶Jesus ³⁶sent the ³⁶multitude away, and went into the house: and His ³⁶disciples came unto Him, saying, "³⁶Declare unto us the parable of the ³⁶tares of the field."

³⁷ ³⁷He ³⁷answered and said unto them, "³⁷He that soweth the good seed is the Son of ³⁷man; ³⁸the field is the ³⁸world; ³⁸the good seed ³⁸are the ³⁸children of the kingdom; but the ³⁸tares are the ³⁸children of the wicked one; ³⁹the enemy that ³⁹sowed them is the ³⁹devil; ³⁹the harvest is the end of the ³⁹world; and the reapers are the angels.

⁴⁰ "As therefore the ⁴⁰tares are ⁴⁰gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this ⁴⁰world. ⁴¹ The Son of ⁴¹man shall send forth His ⁴¹angels, and they shall ⁴¹gather out of His ⁴¹kingdom all ⁴¹things that ⁴¹offend, and ⁴¹them which ⁴¹do ⁴¹iniquity; ⁴²and shall cast them into a ⁴²furnace of ⁴²fire: there shall be ⁴²wailing and ⁴²gnashing of ⁴²teeth. ⁴³ Then shall the ⁴³righteous shine forth as the sun in the kingdom of their ⁴³Father. ⁴⁴ Who hath ears to hear, let him hear.

⁴⁴ "AGAIN, the kingdom of ⁴⁴heaven is like unto ⁴⁴treasure ⁴⁴hid in a ⁴⁴field; the which ⁴⁴when a man hath found, he ⁴⁴hideth, and ⁴⁴for ⁴⁴joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that ⁴⁴field.

⁴⁵ "AGAIN, the kingdom of ⁴⁵heaven is like unto a ⁴⁵merchant man, seeking goodly ⁴⁵pearls: ⁴⁵who ⁴⁵when he had found one ⁴⁵pearl of great price, ⁴⁵went and ⁴⁵sold all that he had, and bought it.

⁴⁷ "AGAIN the kingdom of ⁴⁷heaven is like unto a ⁴⁷net, ⁴⁷that ⁴⁷was cast into the sea, and ⁴⁷gathered ⁴⁷of every kind: ⁴⁷which, when it was full, ⁴⁷they ⁴⁷drew ⁴⁷to shore, and ⁴⁷sat down, and ⁴⁷gathered the good into vessels, but cast the ⁴⁷bad ⁴⁷away.

⁴⁸ "So shall it be at the end of the ⁴⁸world: the angels shall come forth, and sever the ⁴⁸wicked from among the ⁴⁸just, ⁴⁸and shall cast them into the furnace of ⁴⁸fire: there shall be ⁴⁸wailing and ⁴⁸gnashing of ⁴⁸teeth."

⁵¹ JESUS saith unto them, "⁵¹Have ye understood all these things?" They say unto Him, "Yea, Lord." ⁵² Then said He unto them, "Therefore every scribe which is ⁵²instructed unto the kingdom of ⁵²heaven is like unto a ⁵²man that is a householder, which bringeth forth out of his ⁵²treasure things new and old."

⁵³ AND it came to pass, that when ⁵³Jesus had finished these ⁵³parables, He departed thence. ⁵⁴ And ⁵⁴when He was come into His own ⁵⁴country, He taught them in their ⁵⁴synagogue,

³⁵ was He not speaking.
t. through or by means of.

w. world, kosmos.

m. multitudes.

e. Expound.

d. darnel.

a. And.

at. these.

s. sons.

di. Diabolus.

a. age.

l. Like as.

c. collected.

co. collect.

st. stumble.

p. or practise.

la. lawlessness.

h. the heavens.

f. the field.

h. hid.

f. or from.

t. travelling.

merchant.

p. pearls, margaritas.

h. the heavens.

d. drag-net.

b. brought-together.

o. out of.

dr. drew up.

on. on the.

c. collected.

cor. corrupt.

ou. out.

i. in.

H. Did ye understand.

di. discipled.

h. the heavens.

³⁵ Of the world, ³⁵CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ³⁵MB.
³⁶ Jesus sent, ³⁶CEFGKLMPSUVX (r)ΔΠ.—He sent, ³⁶MBD.
³⁷ Unto them, ³⁷CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ³⁷MBD.
³⁸ To hear, ³⁸CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ³⁸MB.
³⁹ Who, ³⁹CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—But, ³⁹MBDL.
⁴⁰ Again, ⁴⁰CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ⁴⁰MBD.
⁴¹ Jesus saith unto them, ⁴¹CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ⁴¹MBD.
⁴² Lord, ⁴²CEFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ⁴²MBD.
⁴³ Unto, ⁴³EFGKLMPSUVXΓΔΠ.—Omit ⁴³MBD.
In, DM.—For, ⁴⁴MBCKII.

A.D. 31 (35).
55. Isa. 49. 7;
53. 2. 3.
Mark 15. 40.

α. ἐσκανδαλί-
ζοντο.

57, 58. || MARK
6. 4-6. Luke
4. 24. John
4. 44.

A.D. 32 (36).
(beginning).
1, 2. || MARK 6.
14-16. LUKE
9. 7-9.

γ. παῖσιν.
ο. ἐνεργούσιν.

A.D. 30 (34).
3-5. || MARK 6.
17-20. LUKE
8. 19, 20.
3. Lev. 18. 16;
20. 21.

ω. θέλων.

A.D. 32 (36).
6-9. || MARK 6.
21-26.

ι. ἐν τῷ μέσῳ.
ο. ὑπὸ.
ο. ἐπὶ.
δ. πίνακι.
ρ. συνανακει-
μένουσ.

10-12. || MARK
6. 27-29.

13, 14. || MARK 6.
30-34. LUKE
9. 10, 11.
JOHN 6. 1-4.

α. καί.
μ. ὄχλου.
φ. ἀπό.

15. || MARK 6. 35,
36. LUKE 9. 12.
JOHN 6. 5-7.

h. ὥρα.
a. ἡδῆ.

16-18. || MARK
6. 37, 38.
LUKE 9. 13, 14.
JOHN 6. 8, 9.

α. δέ.

19-21. || MARK 6.
39-44. LUKE
9. 14-17.
JOHN 6. 10-13.

τ. ἀνακλιθῆ-
ναι.
ι. εἰς τόν.

insomuch that they were astonished, and said, "Whence hath this man this wisdom, and these mighty works? ⁵⁵ Is not this the carpenter's son? is not His mother called Mary? and His brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas? ⁵⁶ And His sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?" ⁵⁷ And they were offended in Him.

But Jesus said unto them, "A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house." ⁵⁸ And He did not many mighty works there because of their unbelief.

14 AT that time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus, and said unto his servants, "This is John the Baptist; he is risen from the dead; and therefore mighty works do shew forth themselves in him."

³ For Herod had laid hold on John, and bound him, and put him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife. ⁴ For John said unto him, "It is not lawful for thee to have her." ⁵ And when he would have put him to death, he feared the multitude, because they counted him as a prophet.

⁶ But when Herod's birthday was kept, the daughter of Herodias danced before them, and pleased Herod. ⁷ Whereupon he promised with an oath to give her whatsoever she would ask. ⁸ And she, being before instructed of her mother, said, "Give me here John Baptist's head in a charger." ⁹ And the king was sorry: nevertheless for the oaths' sake, and them which sat with him at meat, he commanded it to be given her.

¹⁰ And he sent, and beheaded John in the prison. ¹¹ And his head was brought in a charger, and given to the damsel: and she brought it to her mother. ¹² And his disciples came, and took up the body, and buried it, and went and told Jesus.

¹³ ^a WHEN Jesus heard of it, He departed thence by ship into a desert place apart: and when the people had heard thereof, they followed Him on foot out of the cities.

¹⁴ And Jesus went forth, and saw a great multitude, and was moved with compassion toward them, and He healed their sick.

¹⁵ AND when it was evening, His disciples came to Him, saying, "This is a desert place, and the time is now past; send the multitude away, that they may go into the villages, and buy themselves victuals."

¹⁶ But Jesus said unto them, "They need not depart: give ye them to eat." ¹⁷ And they say unto Him, "We have here but five loaves, and two fishes." ¹⁸ ^a He said, "Bring them hither to Me."

¹⁹ And He commanded the multitude to sit down on the grass, and took the five loaves, and the two fishes, and looking up to heaven, He blessed, and brake, and gave the loaves to His disciples, and the disciples to the multitude.

²⁰ And they did all eat, and were filled: and they took up of

¹ w. are.
² s. say.

s. stumbled.

y. young-men.

o. operate.

w. wishing to.
c. were count-
ing or hold-
ing.

H. the said
Herodias.
i. in the midst
of.
b. by.
s. saith.
o. on.
d. or dish.
r. reclined.

a. And.
m. multitudes.
f. from.

h. hour.
a. already.
m. multitudes.

ab. But.

r. recline.

i. into the.

⁵⁵ Mary, c.—Mariam, MBDEGKLMSUVXΓΔΗ. Joses, ΚΛΔΗ.—Joseph, *2BC.—John, *1DE FGMSUVXI. CHAP. XIV. ³ Brother Philip's, MBCEGKLMSUVXZΓΔΗ.—Brother's, D. ⁹ Was sorry: nevertheless for, CEFGKLMSUVX(Z)ΓΔΗ.—Being sorry, for, MB(L). ¹² The body, EFGKMSUVXΓΔΗ.—The dead body, MBCL. It, *8CDEFGKLMSUVXΓΔΗ.—Him, *1BC. ¹⁴ Jesus went forth, CEFGIK(L)MSUVXΓΔΗ.—He went forth, MB. ¹⁵ Send, BDEFGIKLMSUVXΔΘΗ.—Add therefore, MCZ. ¹⁹ Multitude, D(Gr.).—Multi-
tudes, MBCEFGIKLMSUVXΓΔΘΗ.

MATTHEW XIV. 21.		MATTHEW XV. 6.
A.D. 32 (36). h. κοφίνους.	the fragments ²¹ that remained twelve ^b baskets full. ²¹ And ^h they that had eaten ^{were} about five-thousand men, besides women and children.	h. hand-baskets.
22, 23. || MARK 6. 45, 46. JOHN 6. 14, 15. u. ἔως οὗ.	²² AND straightway ² Jesus constrained His ^{disciples} to ^{get} into a ^{ship} , and to ^{go} before Him unto the other side, ^{while} He ^{sent} the multitudes away. ²³ And ^{when} He ^{had} sent the multitudes away, He ^{went} up into a ^{mountain} apart to ^{pray} : and ^{when} the evening was ^{come} , He ^{was} there alone.	s. the ship. u. until He had. m. the mountain.
24. || MARK 6. 47. JOHN 6. 16-18.	²⁴ But the ship ^{was} now in ^{the} midst of the sea, ^{tossed} with ^{waves} : for the wind ^{was} contrary.	
25-27. || MARK 6. 48-50. JOHN 6. 19, 20. 26. Job 9. 8. p. φάντασμα.	²⁵ And in ^{the} fourth watch of the night ^{Jesus} went unto them, walking on the sea . ²⁶ And ^{when} the disciples saw Him walking on the sea, they ^{were} troubled, saying, "It is a ^{spirit} ;" and they ^{cried} out for ^{fear} . ²⁷ But straightway ^{Jesus} spake ^{unto} them, saying, "Be of good cheer; it is ^I : be not afraid."	p. phantom or apparition.
f. ἀπό. t. ἐλθεῖν. u. πρόσ.	²⁸ And ^{Peter} ^{answered} Him ^{and} said, "Lord, if it ^{be} ^{Thou} , ^{bid} me ^{come} unto Thee on the ^{water} ." ²⁹ And He said "Come." And ^{when} ^{Peter} ^{was} come down ^{out} of the ship, he ^{walked} on the ^{water} , ^{to} go ^{to} ^{Jesus} . ³⁰ But ^{when} he saw the wind boisterous, he ^{was} afraid; and ^{beginning} to ^{sink} , he ^{cried} , saying, "Lord, ^{save} me." ³¹ And immediately ^{Jesus} ^{stretched} forth ^{His} ^{hand} , ^{and} caught him, and ^{said} ^{unto} him, "O ^{thou} of little faith, wherefore didst ^{thou} ^{doubt} ?"	w. waters. f. from. t. to come. u. unto. w. seeing. b. having begun to sink. s. saith. w. waver or hesitate.
w. ἐδίστασας. 32, 33. || MARK 6. 51, 52. JOHN 6. 21.	³² And ^{when} they ^{were} come into the ship, the wind ceased . ³³ Then they that ^{were} in the ship ^{came} ^{and} worshipped Him, saying, "Of a truth ^{Thou} art the Son of God."	
34-36. || MARK 6. 53-56. r. ἐπιγινώσκεις.	³⁴ AND ^{when} they ^{were} gone over, they ^{came} into the land of Gennesaret . ³⁵ And ^{when} the men of that ^{place} ^{had} knowledge of Him, they ^{sent} out into all that ^{country} round about, and brought ^{unto} Him all ^{that} ^{were} diseased: ³⁶ and ^{besought} Him that they ^{might} only touch the ^{hem} of His ^{garment} : and as many as touched ^{were} ^{made} perfectly whole.	r. recognised Him.
f. κρασπέδου. s. διεσώθησαν.		f. fringe. s. Lit. saved entirely.
1, 2. || MARK 7. 1-5. 2. Col. 2. 8. f. ἀπό.	15 THEN ^{came} to ^{Jesus} ^{scribes} and Pharisees ^{which} ^{were} of Jerusalem, saying, ² "Why do Thy ^{disciples} transgress the tradition of the elders ? for they ^{wash} not their ^{hands} when they ^{eat} bread."	c. come. f. from.
3-6. || MARK 7. 9-13. b. διὰ τήν. 4. Ex. 20. 12; 21. 17. Sept. r. κακολογών.	³ But He ^{answered} ^{and} said ^{unto} them, "Why do ye also transgress the commandment of ^{God} ^{by} your ^{tradition} ? ⁴ For ^{God} ^{commanded} , saying, 'HONOUR THY ^{FATHER} AND ^{MOTHER} :' and, ^{HE THAT CURSETH FATHER OR MOTHER, LET HIM DIE THE DEATH.} ⁵ But ye say, 'Whosoever ^{shall} say to ^{his} ^{father} or ^{his} ^{mother} , ^{It is} a ^{gift} , by whatsoever thou ^{mightest} be ^{profited} by me; ⁶ and ^{honour} ^{not} his ^{father} or his ^{mother} , ^{he shall be free.} ⁷ Thus ^{have} ye ^{made} the commandment of ^{God} of ^{none} effect ^{by} your ^{tradition} ."	b. because of. r. or revileth.
c. δῶρον. n. οὐ μὴ. a. καί.		c. consecrated gift, or an offering to God, see Luke 21. 4. n. not, double negative. a. And.
24	<p>²² Jesus constrained, c²efgklmsuvxii.—He constrained, mbc¹dipae. ²⁵ Jesus went, c²efgklmuvxii.—He went, mbc¹(d)pst^cvtae. ²⁶ And when, cefgklmpsuvxtae.—But when, mbd. ²⁷ Jesus spake, m²bcefgklmpsuvxtae.—He spake, m¹btc. ³³ Came and, dcefgklmpsuvxtae.—Omit mbc²tc. ³⁴ Into the land of Gennesaret, efgklmpsuvxii.—To land, to Gennesaret, mb(c)dt^cae.—Gennesareth, egkmpuvxii.—Gennesareth, flae.—Gennesar, d¹—Gennesarat, d³. CHAP. XV. ¹ Scribes and Pharisees, cefgklmpsuvxtae.—Transposed, mbd. Which were of, cefgklmpsuvxtae.—From, mbd. ⁴ Commanded, saying, m¹cefgklmpsuvxtae.—Said, m⁴bdtc. ⁶ And honour not his father or his mother, ^{he shall be free}, efgklmpsuvxtae.—He shall in no wise honour his father or his mother, mbc²tc.—Or his mother, omit mbd. Commandment, efgklmpsuvxtae.—Law, m¹ctc.—Word, m⁴bd.</p>	

A.D. 32 (36).
7-9. || MARK 7.
6-8.

c. περί.

8. Isa. 29. 13.

Sept.

k. ἀπέχει.

10-15. || MARK

7. 14-23.

11. Rom. 14. 14.

17, 20. 1 Tim.

4. 3-5. Tit.

1. 15.

ca. προσελθόν-

τες.

h. ἐσκανδαλί-

σθησαν.

w. τὸν λόγον.

14. Isa. 9. 16.

Mal. 2. 7, 8.

Lnke 6. 39.

p. βόθυνον.

e. φράσον.

17. 1 Cor. 6. 13.

18. James 3. 6.

19. Gen. 6. 5; 8.

21. Jer. 17. 9.

r. διαλογισμοί.

21, 22. || MARK

7. 24-26.

p. μέρη.

f. ἀπό.

b. ὀρίων.

c. ἐκραύγασεν.

d. δαμονίζε-

ται.

24. cd. 10. 5, 6.

Acts 3. 25, 26;

13. 46. Rom.

15. 8.

25-27. || MARK

7. 27, 28.

l. κυναρίους.

y. ναί.

f. γάρ.

ae. καί.

28. || MARK 7.

29, 30.

h. ἰάθε.

29-31. || MARK

7. 31-37.

7 "Ye hypocrites, well did ¹Esaias prophesy ^cof you, saying,
8 'THIS ^xPEOPLE DRAWETH NIGH ^{unto}ME WITH THEIR ^xMOUTH,
AND HONOURETH ME WITH ^{their}LIPS;
BUT THEIR ^xHEART IS ^kFAR FROM ME.

9 BUT IN VAIN THEY DO WORSHIP ME, TEACHING ^{for}DOCTRINES the
COMMANDMENTS OF MEN."

10 AND ^aHe called ^athe multitude, and said ^{unto}them, "Hear,
and understand: ¹¹not ^{that}which goeth into the mouth defileth
a ^{man}; but ^{that}which cometh out of the mouth, this
defileth a ^{man}."

12 Then ^acame ^{ca}His ^xdisciples, and said ^{unto}Him, "^aKnowest
Thou that the Pharisees were ^aoffended, ^aafter they heard this
^wsaying?"

13 But He ^aanswered and said, "Every plant, which My
^xheavenly ^xFather ^hhath not planted, shall be rooted up. ¹⁴Let
them alone: they be blind leaders of the ^{blind}. And if the
blind lead the blind, both shall fall into the ^pditch."

15 Then ^aanswered ^xPeter and said ^{unto}Him, "^aDeclare ^{unto}
us this ^{parable}."

16 And ^xJesus said, "Are ye also yet without understanding?"

17 Do not ye yet understand, that whatsoever ^aentereth in at the
mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught?

18 But ^{that}those things which proceed out of the mouth come forth
from the heart; and they defile the man. ¹⁹For out of the heart
proceed evil ^xthoughts, murders, adulteries, fornications, thefts,
^afalse witness, blasphemies: ²⁰these are ^{the}things which defile
a ^{man}: but ^{to}eat with unwashen hands defileth not a ^{man}."

21 THEN ^xJesus ^awent thence, and departed into the ^pcoasts
of Tyre and ^xSidon.

22 And, behold, a woman of Canaan ^acame out of the same
^pcoasts, and ^acried ^{unto}Him, saying, "^aHave mercy on me, O
Lord, Thou son of David; my ^xdaughter is grievously vexed with
a ^ddevil."

23 But He answered her not a word. And His ^xdisciples ^acame
and ^abesought Him, saying, "^aSend her away; for she crieth
after us."

24 But He ^aanswered and said, "^aI am not sent but
unto the ^alost ^xsheep of the house of Israel."

25 Then ^acame she and ^aworshipped Him, saying, "Lord, ^hhelp
me." 26 But He ^aanswered and said, "It is not meet to ^atake
the children's ^{bread}, and to ^acast it to ^{the}dogs." 27 And she said,
"Truth, Lord: ^{yet} ^athe ^{dogs} eat of the crumbs ^{which} fall
from their ^{master's} table."

28 Then ^xJesus ^aanswered and said ^{unto}her, "O woman, great
is thy ^xfaith: ^{be}it ^{unto}thee even as thou wilt." And her
^xdaughter was ^hmade whole from that very hour.

29 AND ^xJesus ^adeparted from thence, and came nigh unto
the sea of Galilee; and ^awent up into a ^xmountain, and
^asat down there.

30 And great multitudes came unto Him, having with them
those that were ^{lame}, ^{blind}, ^{dumb}, ^{maimed}, and many others,
and cast them down at ^{Jesus'} feet; and He healed them:

⁸ Draweth nigh unto Me with their mouth, and, CEFGLMSUVXTAΘH.—Omit NBDLT^c.

¹² Said, (x) CEFGLMSUVXTAΘH.—Say, BD. ¹⁵ This, CDEFGLMSUVXT(A)ΘH.—The,

NBZ. ¹⁶ Jesus said, CEFGLMSUVXTAΘH.—He said, NBDZ. ¹⁷ Yet, NCEFGKLSU

VXTAΘH.—Omit BDZ. ²³ Unto Him, EKLMSUVXTAΘH.—After Him, D.—Omit NBZ.

²⁸ Meet, NBCEGLMSUVXTAΘH.—Lawful, D. ³⁰ Jesus', CEFGLMSUVXTAΘH.—His,

NBDL.

i. Heb. Isaias.
c. concerning.

k. kept.

at. to Him.

ca. came unto
Him.
s. stumbled.
w. the word.

p. pit.
e. Expound or
interpret.

r. reasonings.

p. parts.
z. Heb. Zidon.
f. from.
b. horders.
c. cried aloud.

d. demon.

a. was.

l. little dogs.
y. Yea.
f. for.
ae. even.

h. healed.

m. the moun-
tain.

A.D. 32 (36).

s. ὑγίεις.

32-34. || MARK
8. 1-5.

a. ἤδη.

w. οὐ θέλω.

33. 2 Kin. 4. 42-
44.35-38. || MARK
8. 6-9.

r. ἀναπεσεῖν.

l. σπυρίδας.

39. || MARK 8. 10.

e. ἐνέβη εἰς τό.

b. ὄρια.

1-4. || MARK 8.
11-13. See

ch. 12. 38-40.

Luke 12. 54-
56. 1 Cor. 1.

22.

u. προσελθόν-

τες.

o. ἐκ.

a. δέ.

k. γινώσκετε.

i. μὲν.

5-12. || MARK 8.
14-21.

6. Luke 12. 1.

Acts 23. 8.

o. ἀπό.

b. δέ.

9. ch. 14. 17, 20,
21.

h. κοφίνους.

10. ch. 15. 34,
37, 38.

l. σπυρίδας.

o. ἀπό.

³¹ insomuch that the ^mmultitude wondered, ⁴when they saw the ^ddumb ⁴to-speak, the ^mmaimed to be ^wwhole, the ^llame ⁴to-walk, and the ^bblind ⁴to-see: and they glorified the God of Israel.

³² THEN ^xJesus ⁴called His ^ddisciples unto Him, and said, "I have ^ccompassion on the multitude, because they continue with Me ⁿnow three days, and have nothing to eat: and I ^wwill not ⁴send them away fasting, lest they faint in the way."

³³ And His ^ddisciples say unto Him, "Whence should we have so much bread in the wilderness, as to fill so great a multitude?"

³⁴ And ^xJesus saith unto them, "How many loaves have ye?" And they said, "Seven, and a few little fishes."

³⁵ And He commanded the ^mmultitude to sit down on the ground. ³⁶ And ⁴He took the seven loaves and the fishes, and

⁴gave thanks, and brake them, and gave to His ^ddisciples, and the disciples to the multitude. ³⁷ And they did all eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven

¹baskets full. ³⁸ And they ⁴that did eat ^wwere four thousand men, beside women and children.

³⁹ And ⁴He sent away the ^mmultitude, and ⁴took ⁴ship, and came into the ^bcoasts of Magdala.

16 THE Pharisees also with the Sadducees ⁴came ⁴unto Him, and tempting, desired Him that He ^wwould shew them a sign ⁴from ⁴heaven.

² ^xHe ⁴answered and said unto them, "When it is evening, ye say, 'It will be fair weather: for the sky is red.' ³ And in the morning, 'It will be foul weather to-day: for the sky is red and lowring.' O ye hypocrites, ye ^kcan ⁴discern ⁴the face of the sky; but can ye not discern the signs of the times? ⁴ A wicked and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given unto it, but the sign of the prophet ^jJonas." And ⁴He left them, and departed.

⁵ AND ⁴when His ^ddisciples were come to the other side, they ⁴had forgotten to take bread. ⁶ Then ^xJesus said unto them, "Take heed and beware of the ⁴leaven of the Pharisees and of the Sadducees." ⁷ And they reasoned among themselves, saying, "It is because we ⁴have taken no bread." ⁸ Which ^bwhen ^xJesus ⁴perceived, He said unto them, "O ye of little faith, why reason ye among yourselves, because ye ⁴have brought no bread?"

⁹ Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five thousand, and how many ¹baskets ye took up? ¹⁰ Neither the seven loaves of the four thousand, and how many ¹baskets ye took up? ¹¹ How is it that ye do not understand that I spake it not to you concerning bread, that ye ⁴should beware of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees?"

³¹ Multitude, ^mCDUA.—Multitudes, ^mBEFGHKLMPSVXTH.

Multitudes, ^mCEFGHKLMPSUVXTH.

LMH.

³² Magdala, ^mEFHGKLSUVXTH(Gr.)H.—Magdalan, ^mCM.—Magadan, ^mBD. CHAP. XVI. ² When it is evening, to times, retain, ^mCEFGHKLSUVXTH.—Omit ^mBEVXF.—E marks the passage as doubtful.—And in the morning, It will be foul weather to-day: for the sky is red and lowering, omit F.

³ O ye hypocrites, ^mEFHGMSUH.—Omit CDLA.

⁴ The prophet, ^mCEFGHKMSUVXTH.—Omit ^mBDL.

⁵ Unto them, ^mCEFGHUVI.—Omit ^mBDKLMSTXTH.

Have brought, ^mCEFGHKLSUVXTH.—Have, ^mBD.

¹¹ Bread, ^mD(Gr.)EFGHUVXTH.—Loaves, ^mBECKLMSTH.—Spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees, and of the Sadducees? ^mEFHGKMSUVXTH.—Spake not to you concerning loaves? But beware ye of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees, ^mBDCL.

^mmultitudes.

⁴speaking, etc.

^ssound or entire.

a. already.

w. am not willing to.

r. recline.

l. large baskets.

e. entered into the.

b. borders.

a. unto Him.

o. out of.

a. And.

k. know how to.

i. indeed.

j. Heb. Jonah.

o. of, Gr. apo.

h. took.

b. But Jesus having perceived it.

h. hand baskets.

l. large baskets.

o. of, Gr. apo.

A.D. 32 (36). ¹³ Then understood they how that He bade them not ¹⁰ beware °of the leaven of °bread, but °of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.

13, 14. || MARK 8.

27, 28. LUKE 9. 18, 19.

α. δέ.

ρ. μέρη.

14. ch. 14. 1, 2.

LUKE 9. 7-9.

α. δέ.

15-17. || MARK 8.

29. LUKE 9. 20.

16. John 6. 69.

1 John 4. 15.

17. ch. 11. 25-27.

Gal. 1. 15, 16.

18. || John 1. 42.

1 Cor. 3. 11.

Eph. 2. 20.

2 Tim. 2. 19.

1 Pet. 2. 4-6.

Job 38. 17.

Ps. 9. 13.

Isa. 38. 10.

ρ. πέτρος.

ρ. πέτρος.

h. δού.

19. Acts ii. ;

viii. ; 15. 7.

20. || MARK 8. 30.

LUKE 9. 21.

ο. μηδενί.

21. || MARK 8.

31. LUKE 9. 22.

f. από.

22, 23. || MARK 8. 32, 33.

n. ου μη.

23. See 2 Sam. 19. 22. Rom. 8. 5.

g. Υπαγε.

st. σκάνδαλον.

m. φρονεῖς.

24-28. || Mk. 8.

34-39. LUKE 9. 23-27.

24. Acts 14. 22.

25. John 12. 25.

d. θέλει.

l. ψυχῇ.

s. ἀπολέσθ.

26. Ps. 49. 6-8.

b. δέ.

so. ψυχῇ.

i. μέλλει.

r. ἀποδώσει.

e. ἐκαστῷ.

28. 2 Pt. 1. 16-18.

a. Ἀμήν.

in. ου μη.

1, 2. || Mk. 9. 2, 3.

Lu. 9. 28, 29.

t. παραλαμ- βάνει.

α. καί.

b. ἐγένετο.

3. || MARK 9. 4.

Lu. 9. 30, 31.

c. συλλαλόν- τες.

¹³ ^a WHEN ^a Jesus ^a came into the ^ρcoasts of ^ρCæsarea ^ρPhilippi, He ^aasked His ^ρdisciples, saying, "Whom do ^amen say that I the Son of ^ρman ^aam?" ¹⁴ And they said, "Some say that Thou art John the Baptist: ^a some, ^e Elias; and others, ⁱ Jeremias, or one of the prophets."

¹⁵ He saith unto them, "But whom say ye that I ^aam?" ¹⁶ And Simon Peter ^aanswered and said, "Thou art the Christ, the Son of the living ^ρGod." ¹⁷ And ^aJesus ^aanswered and said unto him, "Blessed art thou, Simon Bar-jona: for flesh and blood ^ahath not revealed it unto thee, but My ^aFather which is in ^ρheaven."

¹⁸ "And I say also unto thee, That thou art ^ρPeter, and upon this ^ρrock I will build My ^ρchurch; and the gates of ^ρhell shall not prevail against it."

¹⁹ "And I will give unto thee the keys of the kingdom of ^ρheaven: and whatsoever thou shalt bind on ^ρearth shall be ^abound in ^ρheaven: and whatsoever thou shalt loose on ^ρearth shall be ^aloosed in ^ρheaven."

²⁰ Then charged He His ^ρdisciples that they should tell no man that He was Jesus the Christ.

²¹ FROM that time forth began ^aJesus to shew unto His ^ρdisciples, how that He must ^ago unto Jerusalem, and ^asuffer many things ^ρof the elders and chief priests and scribes, and ^abe killed, and ^abe raised again the third day.

²² Then ^aPeter ^atook Him, and began to rebuke Him, saying, "Be it far from Thee, Lord: this shall ^anot be unto Thee." ²³ But He ^aturned, and said unto ^ρPeter, "Get thee behind Me, ^aSatan: thou art an ^aoffence unto Me: for thou ^asavour'est not the things that be of ^ρGod, but those that be of ^ρmen."

²⁴ THEN said ^aJesus unto His ^ρdisciples, "If any man ^awill ^acome after Me, let him deny himself, and take up his ^ρcross, and follow Me. ²⁵ For whosoever ^awill ^asave his ^ρlife shall lose it: and whosoever ^awill lose his ^ρlife for My sake shall find it. ²⁶ For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and lose his own ^asoul? or what shall a man give in exchange for his ^asoul?"

²⁷ "For the Son of ^ρman shall ^acome in the glory of His ^ρFather with His ^ρangels; and then He shall ^areward ^aevery man according to His ^ρworks. ²⁸ Verily I say unto you, There shall be some ^astanding here, which shall ^anot taste of death, till they see the Son of ^ρman coming in His ^ρkingdom."

17 AND after six days ^aJesus taketh ^ρPeter, ^a James, and John his ^ρbrother, and bringeth them up into a high mountain apart, ² and was ^atransfigured before them: and His ^aface did shine as the sun, and His ^araiment ^awas ^awhite as the light.

³ And, behold, there appeared unto them **Moses** and ^aElias ^atalking with Him.

¹² Of bread, CEFHGKMSUVΓΑΠ.—Of the loaves, *BL. ¹³ Whom do men say that I the Son of man am? (C)DEFGHKLSUVXΓΑΠ.—Whom do men say the Son of man is? *B. ¹⁴ And I will give, *B^c1EFGHKLSUVXΓΑΠ.—Omit and, *B^c2D. ²⁰ Jesus, *B^c(D)EFGHKMSUV.—Omit *B¹BLXΓΑΠ. ²⁶ Is a man profited, CDEFGHKMSUVXΓΑΠ.—Shall a man be profited, *BL.

α. And.
p. parts.

α. and.
e. Heb. Elijah.
j. Jeremias.

h. revealed it
not.
h. the heavens.
p. Peter, a
stone, John
1. 42.
r. rock, two dis-
tinct words.
h. hadēs.
h. the heavens.
h. the heavens.

o. no one.

f. from.

n. by no means.
g. Get thee
hence.
a. i.e. Adver-
sary.
st. stumbling-
block or snare.
m. mindest or
regardest.
d. desireth to.
l. life, psuchē.
s. shall lose or
shall have
lost.
b. but.
so. soul, psu-
chee.
i. is about to.
r. render to.
e. every one or
each.
w. work.
a. Amen.
in. in no wise.
s. or shall have
seen.

t. taketh with
Him.
α. and.

b. became.

e. Elijah.
c. or conferring.

A.D. 32 (36). 4. || MARK 9. 5, 6. LU. 9. 32, 33. b. σκηπάς.	4 Then answered Peter, and said unto Jesus, "Lord, it is good for us to be here: if Thou wilt, let us make here three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias."	b. or booths. e. Elijah.
5. || MARK 9. 7. LU. 9. 34, 35. ISA. 42. 1. Mk. 1. 11. 2 Pet. 1. 16-18.	5 While He yet spake, behold, a bright cloud overshadowed them: and behold a voice out of the cloud, which said, "THIS IS MY BELOVED SON, IN WHOM I AM WELL-PLEASED; HEAR YE HIM."	a. saying. A. the aorist present, expressing decision.
6-8. || MARK 9. 8. LUKE 9. 36.	6 And when the disciples heard it, they fell on their face, and were sore afraid. 7 And Jesus came and touched them, and said, "Arise, and be not afraid." 8 And when they had lifted up their eyes, they saw no man, save Jesus only.	o. no one.
9. || MARK 9. 9, 10. LUKE 9. 36. o. μηδενί. f. εκ.	9 And as they came down from the mountain, Jesus charged them, saying, "Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead."	o. no one. f. from among.
10-13. || MARK 9. 11-13. 11. Luke 1. 16, 17. Acts 3. 21. r. επγνωσαν. u. εν αυτω. 12. ch. 14. 3, 10. o. υπο. 13. ch. 11. 14. c. περι.	10 And His disciples asked Him, saying, "Why then say the scribes that Elias must first come?" 11 And Jesus answered and said unto them, "Elias truly shall first come, and restore all things." 12 But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them." 13 Then the disciples understood that He spake unto them of John the Baptist.	t. cometh first. f. shall restore. r. recognised. i. did. u. unto him. o. of, Gr. ek. c. concerning.
14-16. || MARK 9. 14-18. LUKE 9. 37-40. u. προς. c. προσηλθεν. s. κακος πασχει.	14 AND when they were come to the multitude, there came to Him a certain man, kneeling down to Him, and saying, "Lord, have mercy on my son: for he is lunatic, and sore vexed: for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water." 15 And I brought him to Thy disciples, and they could not cure him."	u. unto. c. came forth. s. suffereth grievously.
17. 18. || MARK 9. 19-27. LUKE 9. 41, 42. un. εως ποτε. d. δαιμόνιον. f. απο.	17 Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? how long shall I suffer you? bring him hither to Me." 18 And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.	un. until when. r. or rebuked him, and the demon departed. d. demon. f. from.
19-21. || MARK 9. 28, 29. 20. ch. 21. 21. Luke 17. 5, 6. 1 Cor. 12. 9; 13. 2. a. αμην. b. εν.	19 THEN came the disciples to Jesus apart, and said, "Why could not we cast him out?" 20 And Jesus said unto them, "Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, 'Remove hence to yonder place;' and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you." 21 Howbeit this kind goeth not out but by prayer and fasting."	a. amen. b. by, Gr. en.
22, 23. || MARK 9. 30-32. LU. 9. 43-45. a. μελλει.	22 AND while they abode in Galilee, Jesus said unto them, "The Son of man shall be betrayed into the hands of men: 23 and they shall kill Him, and the third day He shall be raised again." And they were exceeding sorry.	a. is about to.
24. || Ex. 30. 11-16; 38. 25, 26. d. τα διδραχμα. t. Διδάσκαλος. a. προεφθεσεν.	24 AND when they were come to Capernaum, they that received tribute money came to Peter, and said, "Doth not your master pay tribute?" 25 He saith, "Yes." And when He was come into the house, Jesus prevented him,	d. the didrachma, the half-shekels, Ex. 30. 11-16, in value 1s. 3d. each. t. Teacher. a. anticipated.
	4 Let us make, c ⁴ DEFGHKLSUVXTAII.—I will make, mbc ⁴ . 9 Be risen again, mce ⁹ FGHKLSUVXTAII.—Be raised, bd. 11 Jesus answered, cefghkmsuvxtaII.—He answered, mbdLz. Unto them, mcefgHKLSUVXTAII.—Omit bd. First, cefghk (L)MSUVXTAII.—Omit mbd, 16 Sore vexed, cdefghkmsuvxtaII.—Is in evil state, mbdLz(?). 20 Jesus said, cefghkmsuvxtaII.—He saith, mbd. Unbelief, cdefghkmsuvxtaII.—Little faith, mB. 21 Retain the verse, m ²¹ CDEFGHKLSUVXTAII.—Omit the verse, m ¹ B. 24 Capernaum, cefghiklsuvxtaII.—Capharnaum, mbd.	

A.D. 32 (36).
f. ἀπό.
s. υἱόν.
al. ἀλλοτρίων.
sta. σκανδα-
λίσωμεν.
st. στατήρα.

1-4. || MARK 9.
33-37. LUKE
9. 46-48;
22. 24-26.

i. ἐν.
h. ὥρα.
st. ἄρα.
g. μείζων.
3. Ps. 131. 2.
Mark 10. 14.
15. 1 Pet. 2. 2.
a. Ἀμήν.
n. οὐ μή.
5, 6. || MARK 9. 42.
LU. 17. 1, 2.
o. ἐπί.
s. σκανδαλίση.
i. εἰς.
al. ὀνικός.

7. || LUKE 17. 1.
1 Cor. 11. 19.
a. τῶν σκαν-
δάλων.
st. σκάνδαλον.

8, 9. || MARK 9.
43-48. See
ch. 5. 29, 30.
sta. σκανδαλί-
ζει.

g. τὴν γένναν
τοῦ πυρός.

10. v. 6. Ps. 34.
7. Heb. 1. 14.
Esth. 1. 14.
Luke 1. 19.

12. Comp. Luke
15. 8-7.

an. τινι.
of. ἐκ.
a. Ἀμήν.
st. ὅτι.
ov. ἐπί.
i. ἐμπροσθεν.

15. || LUKE 17. 3.
Lev. 19. 17.
Jas. 5. 19, 20.
s. ἀμαρτήση.

saying, "What thinkest thou, Simon? ^fof whom do the kings of the earth ^ttake custom or tribute? ^fof their own ^schildren, or ^fof ^{al}strangers?" ²⁶*Peter saith unto Him, "^fOf ^{al}strangers." ²⁷*Jesus ^ssaith unto him, "Then are the ^schildren free. ²⁷Notwith- standing, lest we should ^{sta}offend them, ²⁸*go thou to the sea, and ²⁹*cast a hook, and ³⁰*take up the fish that ³¹first ³²*cometh up; and ³³*when thou hast opened his ³⁴mouth, thou shalt find a ³⁵piece of money: that ³⁶*take, and ³⁷*give unto them for Me and thee."

18 ¹AT the same ^{2b}time came the disciples unto ³Jesus, say- ing, "Who ⁴is the ⁵greatest in the kingdom of ⁶heaven?"

²And ³Jesus ⁴called a little child unto Him, and set him in the midst of them, ⁵and said, "⁶Verily I say unto you, Except ye ⁷be converted, and ⁸become as ⁹little children, ye ¹⁰shall ¹¹not enter into the kingdom of ¹²heaven. ¹³Whosoever therefore ¹⁴shall humble himself as this ¹⁵little child, the same is ¹⁶greatest in the kingdom of ¹⁷heaven.

¹⁸And whoso ¹⁹shall receive one such little child ²⁰in My ²¹name receiveth Me. ²²But whoso ²³shall ²⁴offend one of these ²⁵little ones ²⁶which believe ²⁷in Me, it ²⁸were better for him that a ²⁹millstone ³⁰were hanged about his ³¹neck, and ³²that he ³³were drowned in the depth of the sea.

³⁴"Woe unto the world because of ³⁵offences! for it must needs be that ³⁶offences come; but woe to that ³⁷man by whom the ³⁸offence cometh!

³⁹"Wherefore if thy ⁴⁰hand or thy ⁴¹foot ⁴²sta⁴³ offend thee, ⁴⁴cut them off, and ⁴⁵cast them from thee: it is better for thee to ⁴⁶enter into ⁴⁷life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to ⁴⁸be cast into ⁴⁹everlasting ⁵⁰fire. ⁵¹And if thine ⁵²eye ⁵³sta⁵⁴ offend thee, ⁵⁵pluck it out, and ⁵⁶cast it from thee: it is better for thee to ⁵⁷enter into ⁵⁸life with ⁵⁹one eye, rather than having two eyes to ⁶⁰be cast into ⁶¹hell ⁶²fire.

⁶³"Take heed that ye ⁶⁴despise not one of these ⁶⁵little ones; for I say unto you, That in ⁶⁶heaven their ⁶⁷angels do always behold the face of ⁶⁸My ⁶⁹Father which is in ⁷⁰heaven. ⁷¹For the Son of ⁷²man ⁷³is come to ⁷⁴save that which ⁷⁵was lost.

⁷⁶"How think ye? if ⁷⁷a man ⁷⁸have a hundred ⁷⁹sheep, and one ⁸⁰of them ⁸¹be gone astray, doth he not ⁸²leave the ninety and ⁸³nine, ⁸⁴and ⁸⁵goeth into the mountains, and ⁸⁶seeketh ⁸⁷that which is gone astray? ⁸⁸And if so ⁸⁹be that he ⁹⁰find it, ⁹¹verily I say unto you, ⁹²he ⁹³rejoiceth more ⁹⁴of that ⁹⁵sheep, than ⁹⁶of the ninety and nine which ⁹⁷went not astray. ⁹⁸Even so it is not the will ⁹⁹of your ¹⁰⁰Father which is in ¹⁰¹heaven, that one of these ¹⁰²little ones ¹⁰³should perish.

¹⁰⁴"MOREOVER if thy ¹⁰⁵brother ¹⁰⁶shall ¹⁰⁷trespass against thee, ¹⁰⁸go and ¹⁰⁹tell him his fault between thee and him alone: if he ¹¹⁰shall hear thee, thou ¹¹¹hast gained thy ¹¹²brother.

²⁶ Peter saith, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—He saith, MD.—Now when he said, B. CHAP. XVIII. ³ Jesus called, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—He called, MBFLV¹. ⁶ About, MBLZ.—To, (D) ΕΡΘΗΚΕΜΣ(Υ)ΧΑΠ. ⁷ That man, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—The man, MBFL. ⁸ Them off, and cast them, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—It off, and cast it, MBFL(V). ¹⁰ Halt, maimed, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—Transposed, MB. ¹¹ Heaven, B.—Omit T.—The heavens, MD ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ. ¹² Retain the verse, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—Omit the verse, MBFL¹. ¹⁴ Your Father, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—My Father, BFHT. ¹⁵ Against thee, ΔΕΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—Omit MB. ¹⁶ Go and, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—Omit and, MB. ¹⁷ v. 12.—Or ninety and nine on the mountains, and goeth and seeketh, ΕΡΘΗΚΕΜΣΥΝΧΑΠ.—Omit and, MB.

¹⁸ ενεία ἐπὶ τὰ ὄρη πορευθείς.

f. from.
s. sons.
al. or aliens.
s. said.
sta. stumble.
st. stater or shekel, two didrachmas, in value, 2s. 6d.

i. in.
h. hour.
st. then.
g. lit. greater.
h. the heavens.

a. Amen.
n. in no wise.

o. on.
s. stumble.
i. in Gr. eis.
al. large, lit. ass.

s. the stum-
bling-blocks
or occasions
of stumbling.
st. stumbling-
block.

sta. stumble or
be a snare to.

g. the Gehenna
of fire.

h. the heavens.

i. came.

an. any.
of. of, Gr. ek.

a. amen.
st. that.
ov. over.

i. in the pre-
sence of.
h. the heavens.

s. sin.

<p>A.D. 32 (36). 16. Dent. 19. 15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1. sp. ῥῆμα. 17. 1 Cor. 5. 9-13. 2 Thes. 3. 6, 14. α. καί. t. τελώνης.</p>	<p>16 "But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. 17 And if he shall neglect to hear them, tell it unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as a heathen man and a publican.</p>	<p>o. on or at, Gr. epi. sp. spoken-word. α. also. t. tax-gatherer.</p>
<p>18. John 20. 23. 2 Cor. 2. 10.</p>	<p>18 "A Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth, shall be bound in heaven: and whatsoever ye shall loose on earth, shall be loosed in heaven.</p>	<p>a. Amen.</p>
<p>19. 1 Jn. 5. 14, 15. ag. συμφωνήσωσιν.</p>	<p>19 "Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching any thing that they shall ask, it shall be done for them of My Father which is in heaven.</p>	<p>ag. agree-together. m. matter or business.</p>
<p>m. πράγματος. 20. Jn. 20. 19-26. t. εἰσι δύο ἡ τρεῖς συνηγμένοι εἰς.</p>	<p>20 "For where two or three are gathered together in My name, there am I in the midst of them."</p>	<p>t. there are two or three gathered-together unto.</p>
<p>21. || LUKE 17. 4. 22. ch. 6. 14, 15. Col. 3. 13.</p>	<p>21 THEN came Peter to Him, and said, "Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?" 22 Jesus saith unto him, "I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven."</p>	
<p>ma. ἀνθρώπων. w. μετά. b. δούλων. 25. 2 Kin. 4. 1. Neh. 5. 8. bo. δούλος.</p>	<p>23 "Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants. 24 And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents.* 25 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. 26 The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.' 27 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.</p>	<p>*h. the heavens. ma. a man, a king. w. with. b. bondservants. bo. bondservant.</p>
<p>f. b. συνδουλων.</p>	<p>28 "But the same servant went out, and found one of his fellowservants, which owed him a hundred pence: and he laid hands on him, and took him by the throat, saying, Pay me that thou owest. 29 And his fellowservant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all.' 30 And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt.</p>	<p>f. b. fellow-bondservants. d. Gr. denarii, denarius, or Roman penny, about 7½d. 100d. about £3 2s. 6d. t. that which was due.</p>
<p>t. τὸ ὀφειλόμενον.</p>	<p>31 "So when his fellowservants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. 32 Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me: 33 shouldst not thou also have had compassion on thy fellowservant, even as I had pity on thee? 34 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.</p>	<p>e. exceedingly. a. having-called. s. saith.</p>
<p>e. σφόδρα.</p>	<p>35 "So likewise shall My heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses."</p>	<p>be. besought-edst. f. b. fellow-bondservant.</p>
<p>be. παρεκάλεσας.</p>	<p>35 "So likewise shall My heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses."</p>	<p>e. each.</p>
<p>35. Prov. 21. 13. ch. 6. 12. 15. James 2. 13. e. ἕκαστος.</p>	<p>19 AND it came to pass, that when Jesus had finished these sayings, He departed from Galilee, and came</p>	<p>w. words.</p>
<p>A.D. 33 (37). 1, 2. || Mk. 10. 1. Jn. 10. 40-42. w. λόγους.</p>	<p>19 Again, ῥδλμφα.—Add verily, BEFGHKLSUVTAH. 20 Lord, BEFGHKLSUVTAH.—Omit BD. 21 Pay me, CEFHGKLSUVTAH.—Omit me, MBDLN. That thou owest.—If thou owest ought, MSS. 22 At his feet, CEFHGKLSUVTAH.—Omit MBCLDEL. All, MCG(X)LPN.—Omit MBCLDEFGHMSUYA. 23 So, NBD.—But, MCEFGHKLSUVTAH. 24 Unto him, NCEFGHKLSUVTAH.—Omit NBD. 25 Their trespasses, CEFHGKLSUVTAH.—Omit MBDL. * v. 24.—A myriad of talents, μυρίων ταλάντων. (This in silver, according to the Roman calculation, would be more than one million pounds sterling: according to the Jewish calculation, more than three millions: but in gold, upwards of fifty millions!)</p>	

A.D. 33 (37). b. <i>δρια</i> .	into the ^b coasts of ^σ Judæa beyond ^σ Jordan; ² and great multitudes followed Him; and He healed them there.	b. borders.
3. || MARK 10. 2-9.	³ The Pharisees also came unto Him, tempting Him, and saying unto Him, "Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?"	
4. GEN. 1. 27. Mal. 2. 15. f. <i>ἀπό</i> .	⁴ And He answered and said unto them, "Have ye not read, that He which made them at the beginning MADE THEM MALE AND FEMALE, ⁵ and said, 'FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE FATHER AND MOTHER, AND SHALL CLEAVE TO HIS WIFE: AND THEY TWAIN SHALL BE A ONE FLESH?' ⁶ Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder."	H. Did ye never. f. from.
5. Gen. 2. 24. 1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. b. <i>ἐσονται... εἰς</i> . γ. <i>συνέζευξεν</i> .	⁷ They say unto Him, "Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?" ⁸ He saith unto them, "Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so."	b. become one flesh. α. unto. γ. yoked together.
7, 8. || MARK 10. 3-6. 7. Deut. 24. 1. ch. 5. 31, 32. i. <i>πρός</i> .	⁹ "And I say unto you, ^α Whosoever shall put away his wife, except it be for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery."	i. in regard to. γ. your hard-heartedness. w. hath not been so.
9. || MARK 10. 10-12. LUKE 16. 18. 1 Cor. 7. 10, 11. α. <i>ὅτι</i> .	¹⁰ His disciples say unto Him, "If the case of the man be so with his wife, it is not good to marry." ¹¹ But He said unto them, "All men cannot receive this saying, save they to whom it is given. ¹² For there are some eunuchs, which were so born from their mother's womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men: and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. ¹³ He that is able to receive it, let him receive it."	α. That.
e. <i>συμφέρει</i> . 11. 1 Cor. 7. 2, 7, 9, 17. w. <i>λόγον</i> . 12. 1 Cor. 7. 32, 34; 9. 5, 15. b. <i>ὑπό</i> .	¹³ THEN were there brought unto Him little children, that He should put His hands on them, and pray: and the disciples rebuked them. ¹⁴ But Jesus said, "Suffer little children, and forbid them not, to come unto Me: for of such is the kingdom of heaven." ¹⁵ And He laid His hands on them, and departed thence.	e. expedient. w. word.
13-15. || MARK 10. 13-16. LUKE 18. 15- 17. 14. ch. 18. 3.	¹⁶ AND, behold, one came and said unto Him, "Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life?"	b. by. h. the heavens.
16-20. || MARK 10. 17-20. LUKE 18. 18- 21. 16. Luke 10. 25. t. <i>Διδάσκαλε</i> . d. <i>θελεῖς</i> . 18. Ex. 20. 12- 16. α. <i>δέ</i> . 19. Lev. 19. 18.	¹⁷ And He said unto him, "Why callest thou Me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments." ¹⁸ He saith unto Him, "Which?" ^α Jesus said, "THOU SHALT DO NO MURDER, THOU SHALT NOT COMMIT ADULTERY, THOU SHALT NOT STEAL, THOU SHALT NOT BEAR FALSE WITNESS, ¹⁹ HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER: and, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.'" ²⁰ The young man saith unto Him, "All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?"	t. the little. h. the heavens.
21-26. || MARK 10. 21, 22. LUKE 18. 22, 23. 21. ch. 6. 19-21. Acts 2. 45. 1 Tim. 6. 17- 19.	²¹ Jesus said unto Him, "If thou wilt be perfect, go and ⁵ The Pharisees, ⁶ DEFGHKSUVT.—Omit the, BCLMAH. ^{2nd} Unto Him, DEFGHSUVA.—Omit NBCKLMTH. For a man, ⁷ CDEFGHKMSUVAIL.—Omit ⁸ BLF. ⁴ Unto them, CDEFGHKMSUVTAI.—Omit NBDL. ⁷ Her, BCEFGHIKMSUVTAI.—Omit MDLZ. ⁹ Not, NCEFGHIKMSUVTAI.—Except for cause of fornication, BD. ¹⁰ And whose marrieth her which is put away, doth commit adultery, BCEFGHIKMSUVTAI.—Omit ¹¹ NDLS. ¹² Said, BEFGHIKSUVTA.—Add to them, NCDLM. ¹³ Came and said unto Him, CEFG HKLMSUVTA.—Coming to Him said, NB. Good Master, CDEFGHKMSUVTA.—Omit good, NBDL. ¹⁷ Why callest thou Me good? CDEFGHKMSUV(A).—r omits the clause.—Why askest thou Me concerning that which is good? NBDL. ¹⁸ There is none good but one, that is God, CDEFGHKMS(V)UVA.—One is good, NB(D)L. ¹⁹ He saith unto Him, Which? CDEFGHKMSUVTA.—Which? saith he, NL. ²⁰ From my youth up, ²¹ C(D) EFGHKMSUVTA.—Omit ²¹ BL.	t. Teacher. d. desirest to. α. And.

A.D. 33 (37).	wrought <i>but</i> one hour, and thou 'hast made them equal unto us, which 'have borne the burden and 'heat of the day.'	'm. modest.
i. δδικῶ. w. θέλω. o. ᾗ. i. ἐν τοῖς ἐμοῖς. 16. ch. 19. 30.	13 "But he 'answered one of them, and said, 'Friend, I do thee no 'wrong: didst not thou agree with me for a 'penny? 14 'Take that 'thine is, and 'go thy way: I 'will 'give unto this 'last, even as unto thee. 15 'Is it not lawful for me to 'do what I 'will 'with mine 'own? 16 'Is thine 'eye evil, because I am good?' 16 "So the 'last shall be 'first, and the 'first 'last: for many 'be 'called, but few 'chosen."	i. or injustice. w. will to give. o. Or. i. in mine own affairs.
17-19. || MARK 10. 32-34. LUKE 18. 31-34. u. εἰς. d. παραδοθή-σεται.	17 AND 'Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them, 18 "Behold, we go up 'to Jerusalem; and the Son of 'man shall be 'betrayed unto the chief-priests and unto the scribes, and they shall condemn Him to death, 19 and shall 'deliver Him to the Gentiles to 'mock, and to 'scourge, and to 'crucify Him: and the third day He shall rise again."	u. unto. d. delivered up
20, 21. || MARK 10. 35-37. 20. ch. 4. 21. u. προσῆλθεν. s. νῦν. 21. ch. 19. 28. ss. Εἰπέ. o. εἰς.	20 THEN came 'to Him the mother of Zebedee's 'children with her 'sons, worshipping Him, and desiring a certain thing of Him. 21 And He said unto her, "What wilt thou?" She saith unto Him, "'Grant that these my 'two sons 'may sit, the one on Thy 'right hand, and the 'other on the 'left, in Thy 'kingdom."	u. unto. s. sons. ss. Say. o. one.
22, 23. || MARK 10. 38-40. 22. ch. 26. 39-42. Lu. 12. 50. a. μέλλω. 23. Acts 12. 2. Rev. 1. 9.	22 But 'Jesus 'answered and said, "Ye 'know not what ye ask. Are ye able to 'drink of the cup that I 'shall 'drink of, and to 'be baptized with the baptism that I am baptized with?" They say unto Him, "We are able."	a. am about to.
e. ἀλλ' οἱς. b. ὑπο.	23 And He saith unto them, "Ye 'shall drink indeed of My 'cup, and 'be baptized with the baptism that I am baptized with: but 'to sit on My 'right hand, and on My 'left, is not Mine to 'give, 'but [it shall be given] to them for whom it 'is prepared of My 'Father."	e. except to them. i. hath been prepared. b. by.
24. || MARK 10. 41-45. co. περί. 25. Luke 22. 24-27. l. κατακυριεύουσιν. 26. 1 Pet. 5. 3. ch. 23. 11. Mark 9. 35. d. θέλω. c. γενέσθαι. 27. ch. 18. 4. f. πρῶτος. b. δοῦλος. 28. John 13. 4. 14, 15. Phil. 2. 5-7. Isa. 53. 10-12. Jno. 11. 51, 52. l. ψυχῇ. i. ἀντί.	24 And 'when the ten heard it, they were moved with indignation 'against the two brethren. 25 But 'Jesus 'called them unto Him, and said, "Ye 'know that the princes of the Gentiles exercise 'dominion over them, and they that are great exercise authority upon them. 26 "But it 'shall not be so among you; but whosoever 'will 'be 'great among you, 'let him be your minister; 27 "And whosoever 'will 'be 'chief among you, 'let him be your 'servant: 28 "Even as the Son of 'man came not to 'be ministered unto, but to 'minister, and to 'give His 'life a ransom 'for many."	co. concerning. l. lordship. d. desireth. c. to become. f. first. b. bondservant.
29-34. || MARK 10. 46-48. LUKE 18. 35-39. See ch. 9. 27-31.	29 AND 'as they departed from Jericho, a great multitude followed Him. 30 And, behold, two blind men sitting by the way side, 'when they heard that Jesus 'passed by, cried out, saying, 31 Answered one of them, and said, *(b).—Answering, said to one of them, CEFCH KLMNSUVXZΓAH. 32 For many be called, but few chosen, CDEFGHKMNSUVXZΓAH.—Omit NBLZ. 33 Disciples, BCEFGHKMNSUVXZ(r)AH.—Omit MDLZ. Apart in the way, and said, CDEFGHKMNSUVXZΓAH.—Apart, and in the way said, NBLZ. 34 Again, BC ² DEFGHKMNSUVXZΓAH.—Omit MC ² LNZ. 35 And to be baptized with the baptism that I am baptized with? CEFCHKMSUVXZΓAH.—Omit NBLZ. 36 And He, CEFGHKMNSUVXZΓAH.—Omit and, NBLZ(?). And be baptized with the baptism that I am baptized with, CEFCHKMSUVXZΓAH.—Omit NBLZ. Is not Mine to give, NBEFGHKMNSUVXZΓAH ² .—It is not Mine to give this, CD(V)AH ¹ . 37 But it shall not be, CMXZ.—Omit but, NBEFGHKLSUVZAH. It shall not be, NCEFGHKMNSUVXZΓAH.—It is not, BDZ. Let him be, *HLMZ.—Shall be, NBECDZ ² EFKUVXZΓAH. 38 Let him be, BEFGHSVXZΓH ² .—Shall be, MCDKLMUZAH ¹ .	p. passeth by.

A.D. 33 (37).
p. Ἐλεῖπον.
t. ἴνα.

32-34. || MARK
10. 40-52.
LUKE 18. 40-
43.

r. ἀνέβλεψαν.

1-3. || MARK 11.
1-3. LUKE
19. 28-31.

4, 5. || JOHN 12.
14, 15.
b. δέ.

t. διὰ.
5. ZECH. 9, 9.

b. ὑποζυγίου.

6, 7. || MARK 11.
4-7. LUKE
19. 32-36.

a. καθώς.

b. ἐπεκάθισεν
ἐπάνω αὐ-
τῶν.

8-11. || MARK 11.
8-11. LUKE
19. 37-44.

JOHN 12. 12-
19. See Lev.
23. 40.

t. ὁ δὲ πλεῖ-
στος.

a. δέ.

9. Ps. 118. 25, 26.

f. ἀπό.

12-14. || M.K. 11.
15-17. LUKE
19. 45, 46. See
Jno. 2. 13-17.

ou. ἱερὸν.

13. Isa. 56. 7.

JER. 7. 11.

r. ληστῶν.

15, 16. || M.K. 11.
18. LUKE 19.
47, 48. JOHN
12. 17-19.

ou. ἱερῶ.

"Have^pmercy on us, O Lord, *Thou* Son of David." ³¹ And the multitude rebuked them, 'because they should hold their peace: but they cried the more, saying, "Have^pmercy on us, O Lord, *Thou* Son of David."

³² And ³³ Jesus stood still, and called them, and said, "What will ye that I shall do unto you?" ³³ They say unto Him, "Lord, that our eyes may be opened." ³⁴ So ³⁵ Jesus had compassion on them, and touched their eyes: and immediately their eyes received sight, and they followed Him.

21 AND when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples, saying unto them, "Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose them, and bring them unto Me. And if any man say ought unto you, ye shall say, 'The Lord hath need of them;' and straightway he will send them."

⁴ All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying,

"TELL YE THE DAUGHTER OF SION, BEHOLD, THY KING COMETH UNTO THEE. MEEK, AND SITTING UPON AN ASS, AND A COLT THE FOAL OF AN ASS."

⁶ And the disciples went, and did as Jesus commanded them,

⁷ And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set Him thereon.

⁸ And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed them in the way.

⁹ And the multitudes that went before, and that followed, cried, saying, "Hosanna to the Son of David: BLESSED is He that cometh in the name of the LORD; Hosanna in the highest."

¹⁰ And when He was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, "Who is this?" ¹¹ And the multitude said, "This is Jesus the prophet of Nazareth of Galilee."

¹² AND Jesus went into the temple of God, and cast out all them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of them that sold doves, ¹³ and said unto them, "It is written,

'MY HOUSE SHALL BE CALLED the HOUSE OF PRAYER, BUT ye have MADE IT A DEN OF THIEVES.'"

¹⁴ And the blind and the lame came to Him in the temple; and He healed them.

¹⁵ And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that He did, and the children crying in the temple, and saying, "Hosanna to the Son of David;" they were sore displeased, ¹⁶ and said unto Him, "Hearest Thou what these say?" And Jesus saith unto them, "Yea; have ye never read,

'MY HOUSE SHALL BE CALLED the HOUSE OF PRAYER, BUT ye have MADE IT A DEN OF THIEVES.'"

¹⁴ And the blind and the lame came to Him in the temple; and He healed them.

¹⁵ And when the chief priests and scribes saw the wonderful things that He did, and the children crying in the temple, and saying, "Hosanna to the Son of David;" they were sore displeased, ¹⁶ and said unto Him, "Hearest Thou what these say?"

And Jesus saith unto them, "Yea; have ye never read,

"Have ye never read,

p. pity.
t. or that they might.
c. were crying out.

r. or recovered sight.

o. which is over against.

b. But.
w. hath been done.
t. through or by means of.
z. Heb. Zion.

b. a beast of burden.

a. according as.

h. He sat upon them.

t. or the greater part of the.

a. and.

s. Save now, Heb. Hoshannah.

j. Jehovah.

h. or highest heavens, see Ps. 148. 1.

m. multitudes.

f. from.

ou. outer temple.

s. saith.

r. robbers.

ou. outer temple.

s. Save now.

h. did ye never read.

³⁴ Their eyes received, CEFHKMNSUVXΓΔΠ.—They received, *BDLZ. CHAP. XXI.

⁴ All, BC²EGHKMNSUVXΓΔΠ.—Omit *C²DLZ. ⁵ And a colt, CDEFGHKMNSUVXΓΔΠ.—And

upon a colt, *BDL. ⁷ Their clothes, *ACEFGHKLMNSUVXΓΔΠ.—The clothes, *BD.

They set Him, (N)(L).—He sat, BC(D)(F)(HK)(N)(SUVX)(Z)ΓΔΠ. ⁹ Went before, EFG

HKMNSUVXΓΔΠ.—Add Him, *BCDL. ¹¹ Multitude.—Multitudes, *BCDEFGHKLMNSUVX

ΔΠ. Jesus the prophet, CEFHKLMNSUVXΓΔΠ.—The prophet Jesus, *BD. Of, DA.

—Who is of, *BCDEFGHKLMNSUVXΓΔΠ. Nazareth, *BCDEHKUVXII.—Nazaret, FGLMNSI.

¹² Of God, CDEFGHKMNSUVXΓΔΠ.—Omit *BCL. ¹³ Have made it, CDEFGHKMNSUVXΓΔΠ.

—Make it, *BCL. ¹⁵ Crying, CEFHKMNSUVXΓΔΠ.—That were crying, *BDLN.

<p>A.D. 33 (37). 16. Ps. 8. 2. Sept. 17. || Mk. 11. 19. John 11. 18. w. ἐξῆλθεν. sp. ἠύλισθη.</p>	<p>'OUT OF the MOUTH OF BABES AND SUCKLINGS THOU 'HAST PERFECTED PRAISE' ?" 17 And "He left them, and "went out of the city into Beth- any; and He "plodged there.</p>	<p>w. went forth. sp. or spent the night.</p>
<p>18, 19. || MARK 11. 12-14. o. μίαν. on. ἐπί. of. ἐκ. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>18 NOW in the morning "as He returned into the city, He hungered. 19 And "when He saw "a fig-tree "in the way, He came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and 'said unto it, "Let no fruit grow "on thee henceforward "for "ever." And presently the fig-tree withered away.</p>	<p>o. one fig-tree. on. on or hang- ing over. s. saith. of. of. u. unto the age.</p>
<p>20, 21. || MARK 11. 20-26. 21. ch. 17. 20. Lu. 17. 6. Jas. 1. 6. 1 Cor. 13. 2. ab. δέ. a. 'Αμὴν. 22. ch. 7. 7. Jas. 5. 16. 1 John 3. 22; 5. 14.</p>	<p>20 And "when the disciples saw it, they marvelled, saying, "How soon is the fig-tree withered away!" 21 "Jesus "answered and said unto them, "A Verily I say unto you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this which is done to the fig-tree, but also if ye shall say unto this mountain, 'Be thou removed, and be thou cast into the sea;' it shall be done. 22 And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive."</p>	<p>ab. But. a. Amen.</p>
<p>23. || Mk. 11. 27, 28. Lu. 20. 1, 2. b. ἐν.</p>	<p>23 And "when He was come into the temple, the chief priests and the elders of the people came unto Him as He was teach- ing, and "said, "By what authority doest Thou these things? and who gave Thee this "authority?"</p>	<p>b. By or in.</p>
<p>24, 25. || Mk. 11. 29, 30. LUKE 20. 3, 4. f. ἐξ.</p>	<p>24 And "Jesus "answered and said unto them, "I also will ask you one thing, which if ye tell Me, I in like-wise will tell you by what authority I do these things. 25 The baptism of John, whence "was it? 'from heaven, or 'of men?"</p>	<p>f. from or of.</p>
<p>25-27. || Mk. 11. 31-33. LUKE 20. 5-7. 26. ch. 14. 5. Mark 6. 20. m. ὄχλον. k. Οὐκ οἶδαμεν. 27. || Mk. 11. 33. LUKE 20. 8.</p>	<p>And they reasoned with themselves, saying, "If we shall say, 'From heaven;' He will say unto us, 'Why did ye not then believe him?' 26 But if we shall say, 'Of men;' we fear the people; for all hold John as a prophet." 27 And "they an- swered "Jesus, and said, "We cannot tell." And He said unto them, "Neither tell I you by what author- ity I do these things.</p>	<p>m. multitude. k. know not.</p>
<p>c. τέκνα. c. Τέκνον. aa. δέ.</p>	<p>28 "BUT what think ye? A certain man "had two sons; and "he came to the first, and said, "Son, go, work to-day in my vineyard.' 29 "He "answered and said, 'I will not;' but afterward "he repented, and went. 30 And "he came to the second, and said likewise. And he "answered and said, 'I go, sir;' and went not. 31 Whether of them twain did the will of his father?" They say unto Him, "The first."</p>	<p>c. children. c. Child. aa. And.</p>
<p>31. Luke 7. 29, 30. u. 'Αμὴν. t. τελῶναι. 32. ch. 8. 1, etc. Luke 3. 12.</p>	<p>"Jesus saith unto them, "A Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. 33 For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not: but the publicans and the harlots believed him: and ye, "when ye had seen it, repented not afterward, "that ye might believe him.</p>	<p>a. Amen. t. tax-gatherers.</p>
<p>33. || Mk. 12. 1. LUKE 20. 9. Ps. 80. 8-16. Cant. 8. 11, 12. Isa. 5. 1-7. ch. 25. 14, 15. am. ἄνθρωπος.</p>	<p>33 "HEAR another parable: There "was a certain "house- holder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country:</p>	<p>am. man, a.</p>
<p>34-39. || Mk. 12. 2-8. LUKE 20. 10-15. s. καιρός. b. δούλους. u. πρὸς.</p>	<p>34 "And when the "time of the "fruit drew near, he sent his servants "to the husbandmen, that they might receive the fruit. 35 "But the husbandmen "killed them. 36 And he sent more servants, and they killed them. 37 And he sent a great number of servants, and they killed them. 38 And he sent a son, whom he loved, and they stoned him. 39 And he will kill him also."</p>	<p>s. or season, v. 41. b. bondservants. u. unto.</p>

A.D. 33 (37.)
35. 2 Chr. 24.
18-21; 36.
15-17. Neh.
9. 26. ch. 5.
12; 23. 37.
Acts 7. 52.
1 Thess. 2. 15.
a. μέν.
38. Heb. 1. 2.
Ps. 2. 2.
39. ch. 26. 50.
etc. Acts 2. 23.
t. λαβόντες.
40. 41. || MARK
12. 9. LUKE
20. 15, 16.
41. Luke 21. 24.
42-44. || MARK 12.
10, 11. LUKE
20. 17, 18.
42. Psa. 118. 22.
23. Acts 4. 11.
Eph. 2. 20.
1 Pet. 2. 6, 7.
t. παρὰ Κυρίου
ἐγένετο
αὐτῇ.
44. Isa. 8. 14.
15. Rom. 9.
33. 1 Pet. 2.
8. Dan. 2.
34, 35, 44, 45.
s. λικμήσει
αὐτόν.
45, 46. || MARK 12.
12. LUKE 20. 19.
c. περί.
46. v. 11.
w. εἶχον.

1-3. || LUKE 14.
15-17.
i. ἐν.
m. ἀνθρώπων.
ma. γάμων.
b. δούλους.
4. Prov. 9. 1-6.
Luke 15. 23.
5, 6. || LUKE 14.
18-20.
a. μέν.
o. ἰδιον.
7. Dan. 9. 26.
Lu. 21. 20-24.
8, 9. || LUKE 14.
21-24.
8. ch. 10. 11-13.
Acts 13. 46.
ab. διεξόδους
τῶν.
10. Matt. 13. 47.

fruits of it. ³⁵ And the husbandmen ^atook his ^bservants, and beat ^aone, and killed another, and stoned another. ³⁶ Again, he ^asent other ^bservants more than the first: and they ^adid unto them likewise.

³⁷ "But last of all he sent unto them his ^ason, saying, 'They ^awill reverence my ^ason.'

³⁸ "But ^awhen the husbandmen saw the son, they said among themselves, 'This is the heir; come, let us kill him, and let us ^aseize on his ^ainheritance.'

³⁹ "And they ^acaught him, and cast him out of the vineyard, and slew him.

⁴⁰ "When the lord therefore of the vineyard cometh, what ^awill he do unto those ^ahusbandmen?" ⁴¹ They say unto Him, "He ^awill miserably destroy those wicked men, and will let out his ^avineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their ^aseasons."

⁴² *Jesus saith unto them, "Did ye never read in the scriptures,

'The stone which the builders rejected,

The same ^ais become the head of the corner;

'This ^ais ^athe LORD'S doing,

And it ^ais marvellous in our eyes?'

⁴³ Therefore say I unto you, The kingdom of ^aGod shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.

⁴⁴ "And whosoever ^ashall fall on this ^astone shall be broken: but on whomsoever it ^ashall fall, it ^awill ^agrind him to powder."

⁴⁵ And ^awhen the chief priests and ^aPharisees had heard His ^aparables, they perceived that He ^aspake ^aof them. ⁴⁶ But ^awhen they sought to ^alay hands on Him, they feared the ^amultitude, because they ^atook Him for a prophet.

22 AND *Jesus ^aanswered and spake unto them again ^aby ^aparables, and ^asaid, ² "The kingdom of ^aheaven ^ais like unto a ^acertain king, which made ^aa ^amarriage for his ^ason, ³ and sent ^aforth his ^aservants to ^acall them that ^awere bidden to the ^awedding: and they ^awould not come.

⁴ "Again, he sent forth other ^aservants, saying, '^aTell them which ^aare bidden, Behold, I have prepared my ^adinner: my ^aoxen and my ^afatlings ^aare killed, and all things ^aare ready: come unto the ^amarriage.'

⁵ "But they ^amade light of it, and went their ways, one ^ato his ^afarm, another to his ^amerchandise: ⁶ and the remnant ^atook his ^aservants, and entreated them spitefully, and slew them.

⁷ "But ^awhen the king heard thereof, he was wroth: and ^ahe sent forth his ^aarmies, and destroyed those ^amurderers, and burned up their ^acity.

⁸ "Then saith he to his ^aservants, 'The ^awedding ^ais ready, but they which ^awere bidden ^awere not worthy. ⁹ Go ye therefore into the ^ahighways, and as many as ye ^ashall find, bid to the ^amarriage.'

¹⁰ "So those ^aservants ^awent out into the highways, and ga-

⁴⁴ Retain the verse, *BCDEFGHLMSTUVXZAI. —Omit the verse, D. ⁴⁶ Multitude, *⁴c. —Multitudes, *⁴BDEFGHLMSTUVXZAI. CHAP. XXII. ⁷ But when the king heard thereof, he. —And when that king heard, c(d)EFGHKMSUVXZAI. —But the king, *BL.

d. indeed.

t. took.

t. This ^ais from Jehovah.
J. Jehovah's.

a. or scatter him as chaff.

c. concerning.
*m. multitudes.
*w. were counting or holding.

i. in.
*h. the heavens.
*i. is likened.
*m. man, a.
ma. a series of marriage feasts.
b. bondservants.

a. indeed.
o. his own.

ab. branch-roads of the.

A. D. 33 (37). f. ἐπλήσθη. r. ἀνακειμέ- νον.	thered together all as many as they found, both "bad and "good: and the wedding was "furnished with "guests.	f. filled. r. recliners.
11. Rom. 3. 22.	11 "And "when the king came in to "see "the "guests, he saw there a man "which had not on a wedding garment : 12 and he saith unto him, 'Friend, how camest thou in hither, not having a wedding garment?' And he was speechless.	
m. διακόνους.	13 "Then said the king to the "servants, "Bind him hand and foot, and "take him away, and "cast him into "outer "darkness; there "shall be "weeping and "gnashing of "teeth."	m. ministering- servants.
14. ch. 20. 16.	14 "For many are called, but few are chosen."	
15-17. || MARK 12. 13-15. LUKE 20. 20- 22.	15 THEN "went the Pharisees , and took counsel how they "might entangle Him in His talk. 16 And they "sent out unto Him their "disciples with the Herodians, saying, "'Master, we-	l. send out. t. Teacher.
t. Διδάσκαλε.	"know that Thou art true, and teachest the way of "God in truth, neither carest Thou for any man: for Thou regardest not the person of men. 17 "Tell us therefore, What thinkest Thou? Is it lawful to "give tribute unto Cæsar , or not?"	
18-21. || MK. 12. 15-17. LUKE 20. 23-25. 1. νόμιμα.	18 But "Jesus "perceived their "wickedness, and said, "Why tempt ye Me, ye hypocrites? 19 "Shew Me the "tribute money." And they brought unto Him a "penny. 20 And He saith unto them, "Whose is this "image and "superscription?" 21 They say unto Him, "Cæsar's." Then saith He unto them, "'Render therefore unto Cæsar the things which are Cæsar's; and unto "God the things that are "God's."	l. lawful. d. denarius, in value, 7½d. or 8½d.
21. Rom. 13. 7.	22 "When they had heard these words, they marvelled, and "left Him, and went their way.	a. And.
22. || MK. 12. 17. LUKE 20. 26. a. Καί.	23 "THE same day came to Him the Sadducees , "which say that there is no resurrection , and asked Him, 24 saying, "'Master, Moses said, If a man "die, having no children, his "brother "shall marry his "wife, and "raise up seed unto his "brother. 25 Now there "were with us seven brethren: and the first, "when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his "wife unto his "brother: 26 likewise the second also, and the third, unto the "seventh. 27 And last of all the woman died also. 28 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her."	a. On. t. Teacher.
23-28. || MK. 12. 18-23. LUKE 20. 27-33. 23. Acts 23. 8. 24. Deut. 25. 5, 6. a. ἐν. t. Διδάσκαλε.	29 "Jesus "answered and said unto them, "Ye do err, not "knowing the scriptures, nor the power of "God. 30 For in the resurrection they neither "marry, nor "are given in marriage, but are as the angels of "God in heaven.	s. seven.
s. ἐπτά.	31 "But as touching the resurrection of the "dead, "have ye not read that which "was spoken unto you by "God, saying, 32 'I AM THE GOD OF ABRAHAM, AND THE GOD OF ISAAC, AND THE GOD OF JACOB?' "God is not the God of the "dead, but of the "living."	a. But.
29, 30. || MK. 12. 24, 25. LUKE 20. 34-36. a. δέ.	33 And "when the "multitude heard this, they "were astonished at His "doctrine.	h. did ye never.
31, 32. || MK. 12. 26, 27. LUKE 20. 37, 38.	34 BUT "when the Pharisees had heard that He had put the Sadducees to silence, they were gathered together. 35 Then one "of them which was a lawyer , asked Him a question, tempting	o. of, Gr. ek.
33. || LUKE 20. 39, 40.	35 "And he said unto Him, "Master, "Moses said, If a man "die, having no children, his "brother "shall marry his "wife, and "raise up seed unto his "brother. 36 Now there "were with us seven brethren: and the first, "when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his "wife unto his "brother: 37 likewise the second also, and the third, unto the "seventh. 38 And last of all the woman died also. 39 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her."	
34-36. || MARK 12. 28. LUKE 10. 25-28. o. ἐξ.	40 "Jesus "answered and said unto him, "Thou art wrong, "because thou "hast said, 'If a man "die, having no children, his "brother "shall marry his "wife, and "raise up seed unto his "brother. 41 Now there "were with us seven brethren: and the first, "when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his "wife unto his "brother: 42 likewise the second also, and the third, unto the "seventh. 43 And last of all the woman died also. 44 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her."	

18 Hand, foot, m.—Transposed, mbcdefghklsuvxaii. Take him away, and cast him, c(d)efghkmsuvxaii.—Cast him, mbl. 20 He saith, mbcdefghkmsuvxaii.—Jesus saith, dlz. 21 Unto Him, defghkmsuvvixaii.—Omit mb. 23 Which say, m'e fghkluvv².—Saying, m'bdmszi¹. 27 Also, defghkmsvii².—Omit mblu¹aii¹. 30 As the angels of God, (x)efghk(l)msuvvæ²ii.—As angels, bd. 32 God is not the God of the dead, efghkmsuvvæ²(?)ii.—He is not God of the dead, (x)s(d)læ.

A.D. 33 (87).
t. Διδάσκαλε.

37-40. || MARK
12. 29-34.
DEUT. 6. 5.

α. δέ.
w. εν.

39. Lev. 19. 18.
40. ch. 7. 12.

41-45. || MK. 12.
35-37. LUKE
20. 41-44.

α. δέ.

c. περι τοῦ
Χριστοῦ.

44. Ps. 110. 1.

a. ὑποπόδιον
τῶν ποδῶν
σου.

46. || MK. 12. 34.
LU. 20. 39, 40.
o. οὐδεὶς.

2. Neh. 8. 4, 8.
Mal. 2. 7.

o. ἐνί.

4. Luke 11. 46.

w. οὐ θέλουσι.

5-7. || MK. 12.
38, 39. LUKE
20. 45, 46.

5. Deut. 6. 6-8.
Num. 15. 37-
41. Deu. 22. 12.

6. Luke 11. 43.

α. δέ.

fr. κράσπεδα.

f. φιλοῦσι.

r. πρωτοκλι-

σαν.

b. ὑπό.

l. καθηγητής.

le. καθηγηταί.

11. ch. 20. 25-28.

g. μείζων.

m. διάκονος.

12. Joh 22. 29.

Prov. 15. 33;

29. 23. Luke

14. 11. Jas 4.

6. 1 Pet. 5. 5.

18. Luke 11. 52.

14. || MK. 12. 40.

LUKE 20. 47.

Him, and saying, ³⁶ "Master, which is the great commandment in the law?"

³⁷ A^a *Jesus said unto him, "THOU SHALT LOVE ³ the LORD THY GOD WITH ALL THY HEART, AND WITH ALL THY SOUL, AND WITH ALL THY MIND." ³⁸ This is the first and great commandment.

³⁹ And the second is like unto it, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.' ⁴⁰ On these two commandments hang all the law and the prophets."

⁴¹ A^a WHILE the Pharisees were gathered together, *Jesus asked them, ⁴² saying, "What think ye of *Christ? whose son is He?" They say unto Him, "The Son of David." ⁴³ He saith unto them, "How then doth David in Spirit call Him Lord, saying,

⁴⁴ "THE LORD SAID UNTO-MY LORD, 'SIT THOU ON MY RIGHT HAND,

TILL I MAKE THINE ENEMIES THY FOOTSTOOL'?"

⁴⁵ If David then call Him 'Lord,' how is He his son?"

⁴⁶ And no man was able to answer Him a word, neither durst any man from that day forth ask Him any more questions.

23 THEN spake *Jesus to the multitude, and to His disciples, ² saying, "The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat: ³ all therefore whatsoever they bid you observe, that observe and do; but do not ye after their works: for they say, and do not. ⁴ For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with one of their fingers.

⁵ "But all their works they do for to be seen of men: ⁶ they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments, ⁷ and love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,

⁸ "And greetings in the markets, and to be called of men, 'Rabbi, Rabbi.'

⁹ But be not ye called Rabbi; for one is your Master, even *Christ; and all ye are brethren. ¹⁰ And call no man your father upon the earth: for one is your Father, which is in heaven.

¹¹ Neither be ye called masters: for one is your Master, even *Christ. ¹² But he that is greatest among you shall be your servant.

¹³ And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.

¹⁴ "But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that are entering to go in.

¹⁵ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye

And saying, DEFGHKMSUVTAΘΠ.—Omit NBL. ³⁷ Jesus said, DEFGHKMSUVTAΘΠ.—He said, NBL. ³⁸ The first and great, EFGHKMSUVTAΘΠ.—The great and first, NBD(Gr.)(L). ⁴⁴ I make Thine enemies Thy footstool? EFGHKMSVTAΘΠ.—I put Thine enemies under Thy feet? NBDGLUZT. CHAP. XXIII. ³ Bid you observe, that observe and do, EFGHKMSUVTAΘΠ.—Bid you, do and observe, NBD(LZ.—r reads, hid you do, do ye. ⁴ For, DEFGHKMSUV.—D³r omit.—But, NBLMAN. And grievous to be borne, B(D)EFGHKMSUVTAΘΠ.—Omit KL. Themselves, EFGHKMSUVTAΘΠ.—Themselves, NBDL. ⁵ They make broad.—And they make broad, EFGHKMSUVTAΘΠ.—For they make broad, NBDLX(com.). ⁷ and Rabbi, DEFGHKMSUVTAΘΠ.—Omit NBLAΘ². ⁹ Which is in the heavens, DEFGHKMSUVTAΘΠ.—Father, which is in heaven.—Father, the heavenly one, NBL. ¹⁴ Retain the verse, EFGHKMSUVTAΘΠ.—Omit NBDLZ.

t. Teacher.

α. And.
J. Heb. Jehovah.
w. with, Gr. en.

α. And.
c. concerning
the Messiah.

J. Heb. Jehovah.

a. a footstool
for Thy feet.

o. no one.

o. on.

w. are not will-
ing to.

f. for.

p. phylacteries,
slips of parch-
ment on which
portions of the
law were
written.

fr. fringes.

f. fondly love.

r. reclining.

place.

h. by.

r. Rabbi, my

Master.

l. Leader,

Guide, or

Instructor.

h. the heavens.

le. leaders.

g. greater.

m. ministering-
servant.

h. the heavens.

A.D. 33 (37). j. κρίμα. t. περιάγετε. d. ξεράν. s. υἱόν. g. γεέννης.	devour ^o widows' ^o houses, and for-a-pretence ^o make long prayer: therefore ye-shall-receive the greater ⁱ damnation. 15 "Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye- ^o compass ^o sea and ^o land to- ^o make one ^o proselyte, and when he- ^o is-made, ye-make-him twofold-more the ^o child of- ^o hell than yourselves. 16 "Woe unto-you, ye blind guides , ^o which say, 'Whosoever ^o shall-swear ^b by the ⁱ temple, it-is nothing; but whosoever ^o shall-swear ^b by the gold of-the ⁱ temple, he-is-a-debtor!' 17 Ye fools and ^o blind: for whether is greater, the gold, or the ⁱ temple ^o that sanctifieth the gold? 18 And 'Whosoever ^o shall-swear ^b by the altar, it-is nothing; but whosoever ^o sweareth ^b by the gift that-is upon it, he-is-a-guilty.' 19 Ye fools and ^o blind: for whether is greater, the gift, or the altar ^o that sanctifieth the gift? 20 Who-so therefore ^o shall-swear ^b by the altar, sweareth ^b by it, and ^b by all-things ^o thereon. 21 And whoso ^o shall-swear ^b by the ⁱ temple, sweareth ^b by it, and ^b by ^o Him-that dwelleth therein. 22 And he- ^o that ^o shall-swear ^b by ^o heaven, sweareth ^b by the throne of- ^o God, and ^b by ^o Him-that sitteth thereon. 23 "Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye- ^o pay-tithe-of ^o mint and ^o anise and ^o cummin, and have omitted the weightier-matters of-the law, ^o judgment, ^o mercy, and ^o faith: these ^o ought-ye to- ^o have-done, and not to- ^o leave the-other undone. 24 Ye-blind guides, ^o which strain- ^o at a ^o gnat, ^o and ^o swallow a ^o camel. 25 "Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye- ^o make-clean the outside of-the cup and of-the platter, but within they-are-full of extortion and excess. 26 Thou blind Pharisee, ^o cleanse first ^o that ^o which is within the cup and ^o platter, that the outside of-them ^o may-be clean also. 27 "Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye- ^o are-like-unto ^o whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of-dead ^o men's bones, and of-all uncleanness. 28 Even-so ^o ye also outwardly ^o appear righteous unto- ^o men, but within ye-are full of-hypocrisy and ^o iniquity. 29 "Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye-build the ^o tombs of-the ^o prophets, and garnish the sepulchres of-the ^o righteous, ^o and say, 'If we- ^o had-been in the days of-our ^o fathers, we would not ^o have-been partakers with-them in the blood of-the prophets.' 31 Wherefore ye-be-witnesses unto-yourselves, that ye-are the ^o children of-them ^o which-killed the prophets. 32 Fill ^o ye up then the measure of-your ^o fathers. 33 Ye serpents, ye ^o generation of-vipers, how can-ye- ^o escape ^o the ^o damnation of- ^o hell? 34 "Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise-men, and scribes: and ^o some of them ye- ^o shall-kill and ^o crucify; and some of them ^o shall-ye-scourge in your ^o synagogues, and ^o persecute them from city to city: 35 that upon you ^o may-come all the righteous blood ^o shed upon the earth, from the blood of- ^o righteous Abel, unto the blood of- ^o Zacharias son of- ^o Barachias, whom ye-slew between the ⁱ temple and the altar. 36 ^o Verily I say unto-you, All these-things ^o shall-come upon this ^o generation.	j. judgment or condemna-tion. t. traverse. d. dry-land. s. son. g. Gehenna. b. by, Gr. en. i. inner-temple. d. debtor or bound. d. or dill. a. ahd. o. strain-out. b. but swallow-down. t. the inside of. c. become. i. indeed. l. lawlessness. s. sons. o. offspring or broods. f. from. j. g. judgment of Gehenna. o. of, Gr. ek. z. Zechariab. b. Berechiah. i. inner-temple. a. Amen.
---	---	---

17 Sanctifieth, CEFHKLMSUVTAH.—Sanctified, *BDZ. 19 Ye fools, and, BCEFGHK MSUVTAH.—Omit *DLZ. 21 That dwelleth therein, *BHS(?).—That dwelt therein, CDEFGKLMUVTAH. 22 These, *DEFGHSUVT.—But these, BCKLMATH. 24 Which strain at a gnat, and swallow, *CDE*FGHKMSUVTAH.—Straining out a gnat, and swallowing, *B*BD*L. 26 And platter, *BCEFGHKLSUVTAH.—Omit D. Of them, *B*CE*FGHKLSUVTAH.—Of it, *B*DE*. 28 Scribes; and some, CDEFGHKLSUVT.—Omit and, *B*BMATH.

A.D. 33 (37).
37-39. || LUKE
13. 34, 35.
37. Ps. 17. 8;
91. 4.
h. αὐτήν.
g. ἐπισυνάγει.
39. Ps. 118. 26.
ch. 21. 9.
n. οὐ μὴ.

37 "O Jerusalem, Jerusalem, *thou* ³⁷that killest the prophets, and ³⁸stonest them which ³⁹are sent unto ⁴⁰thee, how often would I have gathered thy ⁴¹children together, even as a hen ⁴²gathereth her ⁴³chickens under her ⁴⁴wings, and ye ⁴⁵would not! Behold, your ⁴⁶house is left unto you desolate. ⁴⁷For I say unto you, Ye ⁴⁸shall not see Me henceforth, till ye ⁴⁹shall say, ⁵⁰'BLESSED is ⁵¹HE THAT COMETH IN THE NAME OF ⁵²THE LORD.'

h. her.
g. gathereth-together.
n. in no-wise.
j. Jehovah.

1, 2. || MK. 13. 1, 2.
LUKE 21. 5, 6.
o. ἱεροῦ.
c. προσῆλθον.
2. 1 Kin. 9. 6-9.
a. αὐτήν.
n. οὐ μὴ.

24 AND ²⁵Jesus ²⁶went out, and departed from the ²⁷temple: and His ²⁸disciples ²⁹came to Him for to ³⁰shew Him the buildings of the ³¹temple. ³²And ³³Jesus said unto them, "See ye not all these things? ³⁴verily I say unto you, There shall ³⁵not be left here one stone upon another, that shall ³⁶not be thrown down."

o. outer-temple.
c. came unto.
a. amen.
n. not, double negative.

3. || MK. 13. 3, 4.
LUKE 21. 7.

³ And ⁴as He sat upon the ⁵mount of ⁶Olives, the disciples came unto Him privately, saying, "Tell us, when shall these things be? and what shall be the ⁷sign of ⁸Thy coming, and of the ⁹end of the ¹⁰world?"

c. a. completion of the age.

4-8. || MARK 13. 5-8. LUKE 21. 8-11.
Dan. 9. 27.
5. v. 24. Jno. 5. 43. Rev. 6. 1, 2.

⁴ And ⁵Jesus ⁶answered and said unto them, "Take heed that no man ⁷deceive you. ⁸For many shall come ⁹in My ¹⁰name, saying, 'I am ¹¹Christ;' and shall deceive many. ¹²And ye shall hear of wars and rumours of wars: see that ye be not troubled; for all these things must come to pass, but the end is not yet. ¹³For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. ¹⁴All these are the beginning of sorrows."

i. in, Gr. epi.
c. the Messiah.

i. ἐπί.
6. Rev. 6. 3, 4.
7. Rev. 6. 5, 6;
7. 7, 8.
h. δέ.
t. ὀδίνων.

⁹ "Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you: and ye shall be hated of all nations for My name's sake. ¹⁰And then shall many be offended, and shall betray one another, and shall hate one another. ¹¹And many false prophets shall rise, and shall deceive many. ¹²And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold. ¹³But he that shall endure unto the end, the same shall be saved. ¹⁴And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations; and then shall the end come."

h. But.
t. throes or travail, see 1 Thes. 5. 3. Rev. 12. 2.

9-14. || MK. 13. 9-13. LUKE 21. 12-19.
9. ch. 10. 17-23. John 16. 2, 3. Rev. 6. 9-11.

¹⁵ "When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (¹⁶whoso readeth, let him understand;) ¹⁷then let them which be in Judæa flee into the mountains: ¹⁸let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house: ¹⁹neither let him which is in the field return back to take his clothes."

tr. tribulation.
b. by.
s. stumbled.

tr. θλίψιν.
h. ὑπό.
s. σκανδαλισθήσονται.

¹⁹ "And woe unto them that are with child, and to them that give suck in those days! ²⁰But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day: ²¹for then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be. ²²And except those days should be shortened, there should no flesh be saved: but for the elect's sake those days shall be shortened."

l. lawlessness.
h. habitable world.

1. τὴν ἀνομίαν.
14. ch. 4. 23.
h. οἰκουμένην.
15-18. || DAN. 9. 27; 12. 11. MK. 13. 14-16. Lu. 17. 81-83.

²³ "Then if any man shall say unto you, 'Lo, here is Christ,'

h. that spoken of.
t. through or by means of.
ob. observe or mark attentively.

t. διά.
ob. νοεῖτω.

19-22. || MARK 13. 17-20.
a. οὐαὶ ταῖς.
21. Dan. 12. 1. Joel 2. 2. Rev. 7. 14.

²⁴ "Then if any man shall say unto you, 'Lo, here is Christ,'

a. or alas for them.

23-28. || MK. 13. 21-23. LUKE 17. 23, 24.
o. τῷς.

CHAP. XXIV. ¹ And Jesus, CEFGKMSUVZΓΔH.—And He answered and, MBDL. ² Of Thy coming, and of the end, DEFGHKMSUVZΓΔH.—Of Thy coming and end, MBCL. ³ All, CEFGHKMSUVZΓΔH.—Omit MBDL. ⁴ And pestilences, CEFGHKMSUVZΓΔH.—Omit MBDE. ⁵ Anything, DE. ⁶ The things, (H)EFGHKMSUVZΓΔH. ⁷ Clothes, EFGHKMSUVZΓΔH.—Garment, MBDKLZH.

w. hath not been from.
h. had been shortened.

o. any-one.
c. the Messiah.

A.D. 33 (37).
 24. v. 5, 11.
 2 Thes. 2. 8-12. Rev. xiii. Jno. 10. 28, 29. 2 Tim. 2. 19. 2 Pet. 2. 9.
 h. ὁδε.
 s. ὁστε.
 e. καὶ τοὺς.
 f. ἀπὸ.
 28. Job 39. 30. Luke 17. 37.
 29-31. || Mk. 13.
 24-27. LUKE 21. 25-27.
 29. Rev. 6. 12-17. Isa. 13. 10. Joel 2. 30, 31; 3. 15. Amos 5. 20.
 ab. δέ.
 30. Dan. 7. 13, 14. Zech. 12. 9-14. Rev. 1. 7.
 o. ἐπὶ.
 31. Isa. 27. 18. u. ἔως.
 32-35. || Mk. 13. 28-31. LUKE 21. 28-33.
 h. αὐτῆς.
 a. b. ἡδὴ... γένηται.
 he. ἐστιν.
 34. Comp. Deut. 32. 5, 20. Ps. 127. ch. 23. 36.
 n. οὐ μὴ.
 p. παρέλθῃ.
 35. Ps. 102. 26, 27. Isa. 51. 6. Rev. 20. 11.
 36-39. || MARK 13. 32. LUKE 17. 26-30.
 36. Acts 1. 7. 1 Thes. 5. 2.
 c. περὶ.
 o. οὐδεὶς.
 e. ὥσπερ.
 37. Gen. 6. 3-5; 7. 1-10.
 40, 41. || LUKE 17. 34-36.
 i. r. παραλαμβάνεται.
 a. ἐν.
 42. ch. 25. 13.
 43, 44. || LU. 12. 39, 40. 1 Thes. 5. 1-11. 2 Pet. 3. 10. Rev. 3. 3; 16. 15.
 m. οικοδοεσπότης.

or 'there; 'believe it not. ²⁴ For there-'shall arise false-Christ^s and false-prophets, and 'shall shew great signs and wonders; 'insomuch that, if *it were* possible, 'they shall deceive the very 'elect. ²⁵ Behold, I have told you before. ²⁶ Wherefore if they-'shall say unto you, 'Behold, He is in the desert; 'go not forth: 'Behold, He is in the secret chambers; 'believe it not. ²⁷ For as the lightning 'cometh out 'of the 'east, and shineth even-ⁿnto the 'west; so 'shall also the coming of the Son of 'man be. ²⁸ For wheresoever the carcase is, there will the eagles be-gathered together.

²⁹ "Ab Immediately after the tribulation of those 'days 'shall the sun be-darkened, and the moon 'shall not give her 'light, and the stars 'shall fall from 'heaven, and the powers of the heavens 'shall be shaken: ³⁰ and then 'shall appear the sign of the Son of 'man in 'heaven: add then 'shall all the tribes of the earth mourn, and they-'shall see the Son of 'man coming 'in the clouds of 'heaven with power and great glory.

³¹ "And He-'shall send His 'angels with a great sound of a trumpet, and they-'shall gather together His 'elect from the four winds, from one 'end of 'heaven 'to the 'other.

³² "NOW 'learn a 'parable 'of the fig-tree; When 'his 'branch 'is yet tender, and 'putteth forth 'leaves, ye-'know that 'summer is nigh:

³³ "So likewise ye, when ye-'shall see all these things, 'know that he it is near, even at the doors.

³⁴ "A Verily I say unto you, This 'generation 'shall 'not 'pass till all these things 'be fulfilled.

³⁵ "Heaven and 'earth 'shall pass away, but My 'words 'shall 'not pass away.

³⁶ "BUT 'of that 'day and 'hour 'knoweth no-'man, no, not the angels of-'heaven, but My 'Father only. ³⁷ But 'as the days of-'Noe were, so shall also the coming of the Son of 'man be. ³⁸ For 'as in the days that were before the flood they 'were eating and drinking, marrying and giving-in-marriage, until the day that 'Noe entered into the ark, ³⁹ and knew not until the flood came, and took them all away; so 'shall also the coming of the Son of 'man be.

⁴⁰ "Then 'shall two be in the field; the one 'shall be-'taken, and the other 'left. ⁴¹ Two women shall be 'grinding 'at the mill; the one 'shall be-'taken, and the other 'left.

⁴² "Watch therefore: for ye-'know not what hour your 'Lord 'doth come.

⁴³ "But 'know this, that if the 'goodman-of-the-house had known in-what watch the thief 'would come, he would have watched, and would not have suffered his 'house to-'be broken up. ⁴⁴ Therefore 'be ye also ready: for in-such an hour as ye think not the Son of 'man cometh.

²⁴ They shall deceive the very elect, BEFGHKMSUVTAH.—Even the elect shall be deceived, MD(LZ). ²⁷ Also, MA.—Omit MDEFGHKLSTUVTAH. ²⁸ For, BEFGHKMSUVTAH.—Omit MBDL. ²⁹ 2nd But, M'EFHGKLSUVTAH.—Nor the Son, but, M'BD. My Father, BEFGHKMSUVTAH.—The Father, MBDLAI'. ³¹ But, M'EFHGKLSUVTAH.—For, BDI. Also, D(Gr.)EFGHI(Tis.)KMSVAH.—Omit MBI(Tre.)LUR. ³² The days, M'EFHGKLSUVTAH.—Those days, BD. That were before the flood, M'BEFGHKMSUVTAH.—Of the flood, L. ³³ Also, M'EFHGKLSUVTAH.—Omit BD. ³⁴ Hour, BEFGHKLMSUVTAH.—Day, MBDIA.

h. or here.

s. so-as.
t. to-deceive.
e. even the.

f. from.

ab. But.

o. on.

h. the heavens.
u. unto.h. her.
a. b. already
becometh.

he. or He is.

a. Amen.
n. by no means
or in no wise.
p. pass away.c. concerning.
o. no one.
h. the heavens.
c. even-as.
n. Noah.i. r. is received.
a. at. Gr. en.m. master of
the house.

A.D. 33 (37).
45-47. || LUKE
12. 41-44.
45. 1 Cor. 4. 1-5.
p. φρόνιμος.
b. δούλος.
s. κατέστησεν.
47. ch. 25. 21, 23.
Lu. 22. 29, 30.
48-51. || LUKE
12. 45, 46.
f. συνδούλους.
c. διχοτομήσει
αὐτόν.
1. 2 Cor. 11. 2.
1 Thes. 1. 9,
10. Eph. 5.
29-32. Rev.
19. 7; 21. 2, 9.
o. ἐξήλθον.
t. eis.
2. ch. 13. 47;
22. 10.
p. φρόνιμοι.
s. ἐαυτῶν.
5. v. 19. 1 Thes.
5. 6.
ab. δέ.
g. ἐνίσταξαν,
from νεύω,
to nod.
6. John 14. 3.
Eph. 5. 25-
27. Rev. 22.
16, 17, 20.
Heb. 13. 13.
w. ἐκάθευδον.
7. Luke 12. 35.
g. σβέννυνται.
1. μήποτε.
u. πρὸς.
10. Rev. 19. 5-9.
m. γάμους.
11. Comp. Luke
18. 24-28.
a. ἀμήν.
13. ch. 24. 42.
Mk. 13. 33-37.
14. Comp. ch. 20.
1-16, and
Lu. 19. 11-27.
1. Ὁσπερ.
b. δούλους.
i. μὲν.
a. δέ.
e. ἐκάστῳ.

45 "WHO then is a ^afaithful and ^bwise ^bservant, whom his ^alord hath ^amade-ruler over his ^ahousehold, ^ato-^agive them ^ameat in due season?

46 "Blessed ^ais that ^bservant, whom his ^alord ^awhen-he-cometh shall find so doing.

47 "A Verily I say unto-yon, That he shall ^amake him ruler over all his ^agoods.

48 "But and if that ^aevil ^bservant shall say in his ^aheart, 'My ^alord delayeth his ^acoming;' ^aand shall begin to ^asmite his ^afellowservants, and to ^aeat and ^adrink with the ^adrunken; ^athe lord of that ^bservant shall come in a day when he looketh not for him, and in an hour that he is not aware of, ^aand shall ^acut him asunder, and ^aappoint him his ^aportion with the hypocrites: there shall be ^aweeping and ^agnashing of ^ateeth.

25 "THEN shall the kingdom of ^aheaven be likened unto ^aten virgins, which ^atook their ^alamps, and went ^aforth to meet the bridegroom.

2 "And five of them were ^awise, and ^afive were foolish. ^aThey that were foolish ^atook their ^alamps, and took no oil with them: ^abut the ^awise took oil in their ^avessels with their ^alamps.

3 "While the bridegroom tarried, they all ^aslumbered and ^asleep.

4 "And at midnight there ^awas a cry made, 'Behold, the bridegroom cometh; ^ago-ye-out to meet him.

5 "Then all those ^avirgins arose, and trimmed their ^alamps. ^aAnd the foolish said unto the ^awise, 'Give us of your ^aoil; for our ^alamps ^aare-gone-out.' ^aBut the ^awise answered, saying, 'Not so; ^alest there ^abe not enough for us and you: but ^ago-ye rather to ^athem that sell, and ^abuy for yourselves.'

6 "And while they went to ^abuy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the ^amarriage: and the door was shut.

7 "Afterward came also the other virgins, saying, 'Lord, Lord, ^aopen to us.' ^aBut he ^aanswered and said, 'A Verily I say unto you, I ^aknow you not.'

8 "Watch therefore, for ye ^aknow neither the day nor the hour [wherein the Son of ^aman cometh.]

14 "FOR the kingdom of heaven is ^aas a man travelling-into-a far-country, who called ^ahis-own ^bservants, and delivered unto them his ^agoods.

15 "And unto-one ^ahe-gave five ^atalents, ^ato-another two, and to-another one; to ^aevery-man according-to his ^aseveral ability; and straightway took his journey.

16 "Then he ^athat-had-received the five talents ^awent and traded with ^athe-same, and made them other five talents. ^aAnd likewise he that had received ^atwo, he also gained other two.

p. prudent.
b. bondservant.
s. or set.

a. Amen.

f. fellow-bond-servants.

c. or cut him off,
or severely
punish.

a. the heavens.

o. went-out.
t. to, Gr. eis.

p. prudent.

s. selves.

ab. But.
g. grew sleepy
or drowsy.
-w. were-sleep-
ing.

g. go-out.
l. lest-at-any-
time.
u. unto.

m. marriage-
feasts.

ab. But.
c. come.
a. Amen.

l. like-as.
b. bondservants.
i. indsd.
t. A talent of
silver is £187
10s., or £342
8s. 9d. Jew-
ish.
a. and.
e. each-one.

45 His coming, CDEFGHIKLSUVTAH.—Omit NB. 46 His fellowservants, EFGHKMSU
VTAH.—His fellow servants, (N)BCDIL. To eat, GN¹.—Shall eat, NBCDE(FH)I(K)L(M)
SUV(T)AN². CHAP. XXV. 2 Wise, foolish, EGHKMSUVXTAH.—Transposed NBCDLZ.

3 They that, EGHKMSUVXTAH.—For they that, NBCL. 4 Their vessels, CDEFGHKMSU
XTAH.—The vessels, NBD(Gr.)LZ. 5 Cometh, C²EFGHKMSUVXTAH.—Omit NBC¹DLZ.

7 Their, CDEFGHKMSUVXTAH.—Add own, NABLZ. 9 But go, CFKLUXZE¹¹H.—Omit
but, NABDEGHSVTA. 11 Also, ABCEFGKLSUVXTA¹²H.—Omit DHZ. 12 Wherein the

Son of man cometh, C²EFGHKMSUVTH¹³.—Omit NABC¹DLXA¹⁴H¹⁵. 16 Then, N¹ACDEFG
HKLSUVXTA¹⁶H.—Omit N¹B. Made them, N¹A¹EFGHKMSUVXTA¹⁶H.—Gained, N¹A²B

CDL. 2nd Talents, NACDEFGHKMSUVXTAH.—Omit BL. 17 And, N¹BC²DEFGHKMSU
VXTAH.—Omit N¹C¹L. He also, AC³(D)EFGHKMSUVXTAH.—Omit NBC¹L.

A.D. 33 (37).	18 But he ^{that} had received ^{one} ^{went} and digged in the earth, and hid his ^{lord's} ^{money} .	s. silver.
a. ἀργύριον.	19 " ^{After} a long time the lord of those ^{servants} cometh, and reckoneth with them.	a. And.
19. v. 5.	20 " And so he ^{that} had received ^{five talents} ^{came} and brought other five talents, saying, 'Lord, thou deliveredst unto-me five talents; behold, I ^{have} gained beside them five talents more.'	
a. δέ.	21 " ^{His} ^{lord} said unto him, 'Well done, ^{thou} good and faithful ^{servant} : thou ^{hast} been faithful over a few things, I ^{will} ^{make} thee ruler over many things: ^{enter} thou into the joy of thy ^{lord} .'	a. And. b. bondservant. h. <i>lit.</i> was being faithful.
20. 1 Cor. 4. 7.	22 " ^{He} also ^{that} had received ^{two talents} ^{came} and said, 'Lord, thou deliveredst unto-me two talents: behold, I ^{have} gained two other talents beside them.'	se. set thee over. a. And.
a. δέ.	23 " ^{His} ^{lord} said unto him, 'Well done, good and faithful ^{servant} ; thou ^{hast} been faithful over a few things, I ^{will} ^{make} thee ruler over many things: ^{enter} thou into the joy of thy ^{lord} .'	
b. δοῦλε.	24 " Then he ^{which} had received the ^{one talent} ^{came} and said, 'Lord, I knew thee that thou art a hard man, reaping where thou ^{hast} not sown, and gathering ^{where} thou ^{hast} not ^{strawed} : ^{and} I ^{was} afraid, and ^{went} and hid thy ^{talent} in the earth: lo, ^{there} thou ^{hast} that is ^{thine} .'	d. didst not sow. w. whence. sc. didst not scatter.
sc. διεσκόρπισας.	25 " ^{His} ^{lord} ^{answered} and said unto him, 'Thou wicked and slothful ^{servant} , thou ^{knewest} that I reap where I sowed not, and gather ^{where} I ^{have} not ^{strawed} : ^{thou} oughtest therefore to ^{have} put my ^{money} to the ^{exchangers} , and ^{then} ^{at} my coming I should ^{have} received ^{mine own} with ^{usury} .'	sc. or scattered. b. bondservant. w. whence. h. did not scatter. a. silver. ba. or bankers. r. received back. i. interest.
25. Rev. 21. 8.	26 " ^{Take} therefore the talent from him, and ^{give} it unto ^{him} which hath ^{ten talents} .' ^{For} unto every one ^{that} hath shall be given, and he shall have abundance: but from ^{him} that hath not shall be taken away even that which he ^{hath} .	
b. δοῦλε.	27 " And ^{cast} ye the unprofitable ^{servant} into ^{outer} darkness: there shall be ^{weeping} and ^{gnashing} of ^{teeth} .'	
w. δθεν.	28 " ^{When} the ^{Son of man} shall come in His ^{glory} , and all the holy angels with Him, then shall He sit upon the ^{throne} of His glory:	a. But.
a. ἀργύριον.	29 " And before Him shall be gathered all ^{nations} : and He shall separate them ^{one} from another, ^{as} a ^{shepherd} divideth his ^{sheep} from the ^{goats} :	n. the nations. f. from one another. e. even as.
ba. τραπέζι-ταις.	30 " And He shall set ^{the} sheep on His ^{right hand} , but the goats on the ^{left} .	i. indeed.
γ. ἐκομσάμην.	31 " Then shall the King say unto them on His ^{right hand} , 'Come, ye ^{blessed} of My ^{Father} , inherit the kingdom ^{prepared} for you from the foundation of ^{the} world: ^{for} I was a-hungred, and ye gave Me ^{meat} : I was thirsty, and ye gave Me drink: I was a stranger, and ye took Me in: ^{naked} , and ye clothed Me: I was sick, and ye visited Me: I was in prison, and ye came unto Me.'	w. Gr. kosmos. m. to eat.
i. τόκω.	32 " Then shall the righteous answer Him, saying, 'Lord, when saw we Thee a-hungred, and fed Thee? or thirsty, and gave Thee drink? ^{When} saw we Thee a stranger, and took Thee in? or naked, and clothed Thee? Or when saw we Thee sick, or in prison, and came unto Thee?'	a. hungering. t. thirsting. a. And.
29. ch. 13. 12.		
Luke 8. 18.		
John 15. 2.		
30. 2 Thes. 2.		
11. Jude 13.		
31. ch. 19. 28.		
Mark 8. 38.		
Acts 1. 11.		
2 Thes. 1. 7-		
10. Rev. 1. 7.		
a. δέ.		
32. See Joel 3.		
11, 12, 14.		
cb. 13. 49, 50.		
f. ἀπ' ἀλλήλων.		
e. ὥσπερ.		
a. μέν.		
w. κόσμος.		
35. Heb. 13. 2.		
3 John 5.		

20 Beside them, α(ε)φ(α)ΗΚΜΣΟΥΥΓΑΗ.—Omit MBDL. 22 Beside them, α(ε)φ(α)ΗΚΜΣΟΥΥΓΑΗ.—Omit MBDL.
21 Holy, ΑΕΦΓΗΚΜΣΟΥΥΓΑΗ.—Omit MBDL.

A.D. 33 (37).
40. ch. 10. 42.
a. Ἀμήν.

41. Ps. 37. 22.
2 Thes. 1. 9.
ch. 13. 40-42.
Jude 6. 7.

e. αἰώνιον.

1, 2. || Mk. 14. 1.
LUKE 22. 1.
w. λόγους.
c. γίνεται.

3-5. Mk. 14. 1.
2. LU. 22. 2.
See Ps. 2. 2.
Acts 4. 25-28.
p. αὐλήν.
i. ἐν.

6. 7. || Mk. 14. 3.
JOHN 12. 1-3.

r. ἀνακειμένου.
8, 9. || Mk. 14.
4, 5. JOHN
12. 4-6.

10-13. || MARK
14. 6-9.
JOHN 12. 7, 8.
b. ἱνοῦς δέ.
s. ἐαυτῶν.
a. ἀμήν.

14-16. || Mk. 14.
10, 11. LUKE
22. 3-6. ZECH.
11. 12, 13.
w. θέλετε.
d. παραδώσω
αὐτόν.
ap. ἔστησαν
αὐτοί.

17-19. || Mk. 14.
12-16. LUKE
22. 7-13. See
Ex. 12. 6, 18.

40 "And the King 'shall 'answer and say unto them, 'Verily I say unto you, Inasmuch as ye 'have done it unto one of the least of these My 'brethren, ye 'have done it unto Me.'

41 "Then 'shall He say also unto them on the 'left hand, 'Depart from Me, ye 'cursed, into 'everlasting 'fire, 'prepared for the devil and his 'angels: 42 for I was a 'hungred, and ye gave Me no 'meat: I was 'thirsty, and ye gave Me no drink: 43 I was a stranger, and ye took Me not in: naked, and ye clothed Me not: sick, and in prison, and ye visited Me not.'

44 "Then 'shall they also answer Him, saying, 'Lord, when saw we Thee 'a-hungred, or 'athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto Thee?'

45 "Then 'shall He answer them, saying, 'Verily I say unto you, Inasmuch as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to Me.'

46 "And these 'shall go away into everlasting punishment: but the 'righteous into life 'eternal."

26 AND it came to pass, when 'Jesus 'had finished all these 'sayings, He said unto His 'disciples, 2 "Ye 'know that after two days 'is the feast of the passover, and the Son of 'man is 'betrayed to 'be crucified."

3 THEN assembled together the chief-priests, and the scribes, and the elders of the people, unto the 'palace of the high-priest, 4 who was called Caiaphas, 4 and consulted that they 'might take 'Jesus by-subtilty, and 'kill Him. 5 But they said, "Not 'on the feast day, lest there 'be an uproar among the people."

6 NOW 'when 'Jesus was in Bethany, in the house of Simon the leper, 7 there came unto Him a woman having an alabaster-box of very-precious ointment, and poured it on His 'head, 'as He 'sat at meat.

8 But 'when His 'disciples saw it, they had indignation, saying, "To what purpose is this 'waste? 9 For this 'ointment 'might 'have been sold for much, and 'given to the 'poor."

10 b. When 'Jesus understood it, He said unto them, "Why 'trouble ye the woman? for she 'hath wrought a good work upon Me. 11 For ye have the poor always with you"; but Me ye have not always. 12 For in that she 'hath poured this 'ointment on My 'body, she did it for My 'burial. 13 'Verily I say unto you, Wheresoever this 'gospel 'shall be preached in the whole world, there 'shall also this, that this woman 'hath done, 'be told for a memorial of her."

14 THEN one of the twelve, 'called Judas Iscariot, 'went unto the chief-priests, 15 and said unto them, "What 'will ye 'give me, and I will 'deliver Him unto you?" And they 'covenanted with him for thirty pieces of silver.* 16 And from that time he 'sought opportunity to 'betray Him.

17 NOW the first day of the feast of 'unleavened bread the disciples came to 'Jesus, saying unto Him, "Where wilt Thou that we 'prepare for Thee to 'eat the passover?" 18 And

* And the scribes, ΕΡΓΚΜ(ς)ΥΥΤ(Δ)Π.—Omit *ABDLE*. 9 Ointment, ΕΟΤΤΓΗΚΜΣ ΥΥΤ.—Omit *ABDEIAE*Π. 17 Unto Him, ΑΕΓΗΚΜΣΥΥΤ.—Omit *BDEKLAI*Π.

* v. 15. The price of a slave; see Ex. 21. 32. In value about three or four pounds.

a. Amen.

h. did.

e. the everlasting.
p. which is prepared.
no 'm. not to eat.

i. hungering.
a. thirsting.

e. or everlasting.

w. words.
c. cometh.

p. palace court.

i. in.

r. was reclining at table.

b. But Jesus knowing it.

s. yourselves.

a. Amen.

h. did.

w. are ye willing to.
d. deliver Him up.
ap. appointed to him.
s. was seeking.

<p>A.D. 33 (37). u. πρὸς τὸν δαίνα. t. διδάσκαλος. w. πρὸς σὲ ποιῶ.</p> <p>20-25. || Mk. 14. 17-21. LUKE 22. 14, 21-23. JNO. 13. 18-30. -r. ἀνέκειτο. a. ἀμην. o. ἐκ. d. παραδώσει. e. ἑκαστος. 23. Ps. 41. 9. 24. Ps. xxii. Isa. liii. Da. 9. 26. λ. μὲν. ac. καθώς. c. περὶ. t. δια. 25. See Jn. 13. 30. r. βαββί.</p> <p>26-28. || Mk. 14. 22-24. LU. 22. 19, 20. 1 Cor. 11. 23-26. 28. See Ex. 24. 8. Lev. 17. 11. Jer. 31. 31-34. oo. διαθήκης. on. περὶ. f. eis. 29. || Mk. 14. 25. LU. 22. 15-18. in. οὐ μή.</p> <p>30-32. || Mk. 14. 26-28. LU. 22. 89. Jn. 16. 32. p. ὑμνήσαντες. 31. Zech. 13. 7. Isa. 53. 4-11. s. σκανδαλίσθησθε. be. ἐν. λ. ἐν. 32. ch. 28. 7, 10, 16. 33-35. || Mk. 14. 29-31. LUKE 22. 31-34. Jn. 13. 36-38. ab. δε. λ. ἐν. m. δεῖ.</p> <p>36-38. || Mk. 14. 32-34. LUKE 22. 39, 40. JOHN 18. 1, 2.</p>	<p>He said, "Go into the city to such a man, and say unto him, 'The Master saith, 'My time is at hand; I will keep the pass-over at thy-house with My disciples.'" 19 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they-made-ready the passover.</p> <p>20 NOW when the even was come, He-sat-down with the twelve.</p> <p>21 And as they did eat, He-said, "Verily I say unto-you, that one of you shall-betray Me."</p> <p>22 And they-were exceeding sorrowful, and began every-one of them to say unto Him, "Lord, is it I?"</p> <p>23 And He answered and said, "He that dippeth his hand with Me in the dish, the same shall-betray Me."</p> <p>24 The Son of man goeth as it-is-written of Him: but woe unto that man by whom the Son of man is-betrayed! it-had-been good for that man if he-had not been born."</p> <p>25 Then Judas, which-betrayed Him, answered and said, "Master, is it I?" He-said unto him, "Thou hast-said."</p> <p>26 AND as they were eating, Jesus took bread, and blessed it, and brake it, and gave it to the disciples, and said, "Take, eat; this is My body."</p> <p>27 And He took the cup, and gave thanks, and gave it to them, saying, "Drink-ye all of it; 28 for this is My blood of the new testament, which is-shed on for many, for the remission of sins."</p> <p>29 "But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in My Father's kingdom."</p> <p>30 AND when they-had sung a hymn, they-went out into the mount of Olives.</p> <p>31 Then saith Jesus unto them, "All ye shall-be-offended because of Me at this night: for it-is-written, 'I WILL SMITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP OF THE FLOCK SHALL BE SCATTERED ABROAD.'"</p> <p>32 But after I am-risen-again, I will-go-before you into Galilee."</p> <p>33 Peter answered and said unto Him, "Though all men shall-be-offended because of Thee, yet will I never be-offended." 34 Jesus said unto him, "Verily I say unto thee, That at this night, before the cock-crow, thou shalt-deny Me thrice." 35 Peter said unto him, "Though I should die with Thee, yet will-I not deny Thee." Likewise also said all the disciples.</p> <p>36 THEN cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and saith unto the disciples, "Sit-ye here, while I go and pray yonder."</p> <p>37 And He took with Him Peter and the two sons of Zebedee, and began to be-sorrowful and very-heavy. 38 Then saith</p>	<p>u. unto such-an-one. t. Teacher. w. or with thee.</p> <p>The fourteenth or Passover Day here commences. -r. He was reclining. a. Amen. o. of, Gr. ek. d. deliver Me up. e. each. λ. indeed. ac. according-as. c. concerning. t. through or by. d. delivered-up. d. delivered Him up. r. Rabbi. s. saith.</p> <p>-g. was-giving.</p> <p>co. covenant. on. on behalf of. f. for or unto. in. in no-wise.</p> <p>p. or psalm.</p> <p>s. stumbled. be. because of, Gr. en. λ. in.</p> <p>ab. But.</p> <p>λ. in.</p> <p>s. saith. m. must-needs. n. not, double negative.</p> <p>g. Gethsemane, Place of olive presses.</p>
--	---	---

20 Twelve, BDEFGHKSUVT. — Add disciples, KALMAH. 22 Of them, ADEFGHKMSUV
FAN. — Omit MBCLZ. 26 Bread, MBODGLZ. — The bread, AEFHKMSUVTAH. Blessed
it, MBODGLZ. — Gave thanks, AEFHKMSUVTAH. 27 The cup, ACDEHKMSUVTH. — A cup,
MBEGLZ. 28 Blood of, MBDLZ. — Blood, that of, ACEFGHKMSUVTAH. New, ACDE
FGHKMSUVTAH. — Omit MBCLZ. 29 Though all, KFKH. — If all, ABCDEGHILMSUVTA.
36 Gethsemane, M. — Gethsemanei, ABCFIS. — Gessemane, GHR. — Gessemanei, EGVA. —
Gethsamenei, D. — Gethsemanei, K. — Gethsemani, KLURN. 38 Saith He, KABC'DIL.
— Saith Jesus, CDEFGHKMSUVTAH.

A.D. 33 (37).	He unto them, "My ^s soul is exceeding sorrowful, even unto death: ^t tarry-ye here, and ^w watch with Me."	
39-42. || Mk. 14. 35-39. LUKE 22. 41-46.	³⁹ And "He went a little farther, and fell on His face, and ^p prayed, ^a saying, "O-My Father, if it ['] 'be possible, ['] 'let this ['] 'cup pass from Me: nevertheless not as I will, but as ^T Thou wilt."	^p praying. ^a and.
39. Heb. 5. 7. John 6. 38. Phil. 2. 8.	⁴⁰ And He cometh unto the disciples, and findeth them ^a asleep, and saith unto- ^s Peter, "What, could ye not ^w watch with Me one hour? ⁴¹ Watch and ^p pray, that ye ['] 'enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak."	^a sleeping.
^a α. καί.	⁴² "He went away again the second time, and ^p prayed, saying, "O-My Father, if this ['] 'cup ['] 'may not ['] 'pass away from Me, except I ['] 'drink it, Thy ['] 'will ['] 'be done."	^c cannot.
41. Eph. 6. 18.	⁴³ And "He came and ['] 'found them ^a asleep again: for their ['] 'eyes ['] 'were ['] 'heavy.	
c. οὐ δύναται.	⁴⁴ And "He left them, and ['] 'went away again, and ^p prayed the third time, ['] 'saying the same ['] 'words.	
43. || Mk. 14. 40.	⁴⁵ Then cometh He ['] 'to His ['] 'disciples, and saith unto them, "Sleep on ['] 'now, and ['] 'take your rest: behold, the hour ['] 'is at hand, and the Son of ['] 'man is ['] 'betrayed into the hands of sinners.	^u unto. ^t the remainder. ^b hath drawn nigh. ^d delivered up. ^{de} delivereth Me up.
45, 46. Mk. 14. 41, 42. LUKE 22. 45, 46.	⁴⁶ Rise, let us be going: behold, he ['] 'is at hand ['] 'that ['] 'doth ['] 'betray Me."	
a. πρόσ.	⁴⁷ AND ['] 'while He yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people. ⁴⁸ Now ['] 'he that ['] 'betrayed Him ['] 'gave them a sign, saying, "Whomsoever I ['] 'shall kiss, that same is He: ['] 'hold Him fast."	^d delivered Him up.
a. τὸ λοιπόν.	⁴⁹ And forthwith ['] 'he came to ['] 'Jesus, and said, "Hail, ['] 'Master;" and ['] 'kissed Him. ⁵⁰ And ['] 'Jesus said unto him, "Friend, wherefore art thou come?" Then ['] 'came they, and laid ['] 'hands on ['] 'Jesus, and took Him.	^r Rabbi. ^k kissed Him repeatedly. ^o Companion.
b. ἡγγικεν.	⁵¹ AND, behold, one of them ['] 'which were with Jesus ['] 'stretched out his ['] 'hand, and drew his ['] 'sword, and ['] 'struck a ['] 'servant of the high-priest's, and smote off his ['] 'ear.	^b bondservant.
d. παραδίδοται.	⁵² Then ['] 'said ['] 'Jesus unto him, "Put up again thy ['] 'sword into his ['] 'place: for all they ['] 'that take the sword ['] 'shall perish with the sword.	^w with, Gr. en.
47-50. || Mk. 14. 43-46. LUKE 22. 47, 48.	⁵³ "O Thinkest thou that I cannot now ['] 'pray to My ['] 'Father, and He ['] 'shall ['] 'presently give Me more than twelve legions of angels?"	^{ao} Or. ^c call upon. ^p place beside Me.
John 18. 2-9.	⁵⁴ "But how then ['] 'shall the scriptures be fulfilled, that thus it ['] 'must ['] 'be?"	
49. 2 Sam. 20. 9.	⁵⁵ IN that same ['] 'hour said ['] 'Jesus to the multitudes, "Are ye come out as against a ['] 'thief with swords and staves for to take Me? I ['] 'sat daily with you teaching in the ['] 'temple, and ye laid no hold on Me. ⁵⁶ But all this ['] 'was done, that the scriptures of the prophets ['] 'might be fulfilled."	^A Did ye. ^r robber. ^s was sitting. ^{ou} outer or entire temple. ^w bath been done.
50. Ps. 41. 9; 55. 12-14.	Then all the disciples ['] 'forsook Him, and ['] 'fled.	
r. ραββί.	⁵⁷ AND they ['] 'that had laid hold on ['] 'Jesus led Him away ['] 'to Caiaphas the high-priest, where the scribes and the elders were assembled.	^u unto.
k. κατεφύλησεν αὐτόν.		
c. Ἐταίρε.		
51. || Mk. 14. 47. Lu. 22. 49-51.		
John 18. 10.		
b. δοῦλον.		
52. || Jno. 18. 11. Gen. 9. 6. Rev. 13. 10.		
53. 2 Kin. 6. 17.		
ao. ἦ.		
c. παρακαλέσαι.		
p. παραστήσει		
54. Isa. 53. 7, etc.		
55, 56. || Mk. 14. 43-52. LUKE 22. 52, 53.		
r. ληστήν.		
o. ἱερῶ.		
57. || Mk. 14. 53. LUKE 22. 54. Jn. 18. 12-14.		
u. πρόσ.		
³⁹ My, ABCDEFGHIKMSUVTH.—Omit LA. ⁴² Cup, EFGHKMSUVTH ² .—Omit ^a ABCILAH ¹ . From Me, ACEFGHIKMSUVTAH.—Omit ^a NBL. ⁴³ Came and found them asleep again, AEFHGKMSUVTH.—Came again, and found them sleeping, ^a BCDILH. Found them, ^a BCDIELH.—Findeth them, EFGHMSUVT. ⁴⁴ The third time, ^a BCDEFGHILMS UVTA.—Omit ADKIL. ⁵³ Now, ACDEFGHKMSUVTAH.—Omit ^a NBL. Presently, ^a NBL.—Omit ACDEFGHKMSUVTAH. ⁵⁵ With you, (A)CDEFGHKMSUVTAH.—Omit ^a NBL.		

A.D. 33 (37). 58. || Mk. 14. 54. Lu. 22. 54, 55. Jno. 18. 15-18.	58 But *Peter *followed Him afar off unto the high-priest's palace, and *went in, and *sat with the ^{of} servants, to *see the end.	-f. was follow- ing. pa. palace. court.
pa. αἰλῆς. of. ὑπηρετών. 59-62. || Mk. 14. 55-61. Lu. 22. 66. sa. συνέδριον. as. ὅπως. 60. Ps. 35. 11. Deut. 19. 15. c. προσελθόν- των. ab. δέ. 61. Jno. 2. 18-22. i. ναόν.	59 Now the chief-priests, and *elders, and all the ^{sa} council, *sought false-witness against ^o Jesus, ^a to *put Him to death; ⁶⁰ but found none: yea, *though many false-witnesses ^c came, yet found they none. ^a At the last ^c came two false-witnesses, ⁶¹ and said, "This fellow said, I am able to *destroy the temple of ^o God, and to *build it in three days." ⁶² And the high-priest *arose, and said unto Him, "Answerest Thou nothing? what is it which these witness against Thee?" ⁶³ But *Jesus *held His peace.	-s. was sitting of official ser- vants. sa. sanhedrim. -so. were seek- ing. as. so that they might. c. came forth. ab. But. i. inner temple.
63. || Mk. 14. 61. Lu. 22. 66, 67. Jn. 18. 19-24. 63. Lev. 5. 1. Isa. 53. 7. pu. ἐξορκίζω σε 64-66. || Mk. 14. 62-64. Lu. 22. 67-71. Ps. 110. 1. Dan. 7. 13. ch. 24. 30. Acts 7. 55, 56. Rev. 1. 7. h. ἀπ' ἀπρτ. o. ἐπί. 65, 66. See Lev. 21. 10; 24. 16. 66. John 19. 7. l. ἐνοχος.	And the high-priest *answered and said unto Him, "I ^{pu} adjure Thee by the living ^o God, that Thou *tell us whether Thou 'be the Christ, the Son of ^o God." ⁶⁴ *Jesus saith unto him, "Thou *hast said: nevertheless I say unto you, ^h Hereafter *shall ye see the Son of ^o man sitting on the right hand of ^o power, and coming ^o in the clouds of ^o heaven." ⁶⁵ Then the high-priest rent his *clothes, saying, "He *hath spoken blasphemy; what further need have we of witnesses? behold, now ye ^h have heard His *blasphemy." ⁶⁶ "What 'think ye?" ^a They *answered and said, "He is ^h guilty of death."	-h. was holding. pu. put Thee on-oath. h. Henceforth. o. on. h. spake.
h. ἀπ' ἀπρτ. o. ἐπί. 65, 66. See Lev. 21. 10; 24. 16. 66. John 19. 7. l. ἐνοχος. 67, 68. || MARK 14. 65. LUKE 22. 63-65. Isa. 50. 6; 53. 3. r. ῥάπισαν.	⁶⁷ Then did they spit in His *face, and buffeted Him; and others smote Him with ^h the palms of their hands, ⁶⁸ saying, "Prophecy unto us, Thou Christ, Who is he that *smote Thee?" ⁶⁹ NOW *Peter *sat without in the ^p palace: and ^a a damsel came unto him, saying, "Thou also *wast with Jesus ^t of Galilee."	sa. And, Gr. de. l. or liable to. r. rods, errha- pisan, from rhapis, a rod. see Mic. 5. 1. -w. was sitting. p. palace-court. o. one. t. the Galilean.
69-75. || Mk. 14. 66-72. LUKE 22. 54-62. Jn. 18. 15-18, 25-27. p. αἰλῆ. o. μία. t. τοῦ Γαλι- λαίου. t. τοῦ Ναζω- ραίου. l. μικρόν. o. ἐκ. am. καί. 75. v. 34. sa. ῥήματος.	⁷⁰ But he denied before them all, saying, "I *know not what thou sayest." ⁷¹ And *when he was gone out into the porch, another maid saw him, and *said unto them that were there, "This fellow *was also with Jesus ^o of Nazareth." ⁷² And again he denied with an oath, "I do not *know the man." ⁷³ And after a ^h while *came unto him they that stood by, and said to ^p Peter, "Surely thou also art one ^o of them; for ^a thy *speech bewrayeth thee." ⁷⁴ Then began he to *curse and to *swear, saying, "I *know not the man." And immediately the cock crew. ⁷⁵ And *Peter remembered the ^{sa} word of ^o Jesus, *which said unto him, "Before the cock *crow, thou *shalt deny Me thrice." And *he went out, and wept bitterly.	t. the Nazarene. l. little. o. of, Gr. ek. am. or moreover. sa. saying. s. or shalt have denied.
1, 2. || Mk. 15. 1. LUKE 23. 1. Jn. 18. 28-32. Ps. 2. 2. an. δέ. as. ὥστε.	27 ^a WHEN the morning *was come, all the chief-priests and *elders of the people took counsel against ^o Jesus ^a to *put Him to death: ² and *when they had bound Him, they led Him away, and delivered Him to Pontius Pilate the governor.	an. Now. as. so-as.
d. παραδ- δοὺς αὐτόν.	³ THEN Judas, ^h which had ^a betrayed Him, *when he saw	d. delivered Him up.
	⁶⁰ And elders, ACEFGHKMNSUVTAΘ ^h Π.—Omit MBDL. ⁶⁰ Yea, AC ² (D)EFGHKMSUVTAΘ ^h Π.—N ² reads, And though many false witnesses came, they found none. At the last.—Omit MBO ¹ LN ¹ . Yet found they none, AC ² (D)EFGHKMSUVTAΘ ^h Π.—Omit MBO ¹ LN ¹ . Two false witnesses, A ² CDEFGHKMSUVTAΘ ^h Π.—Omit false witnesses, MBL. ⁶⁸ An- swered and, ACDEFHKMNSUVTAΘ ^h Π.—Omit N ¹ BGLZ. ⁶⁸ His blasphemy, ACEFGHKMS UVTAΘ ^h Π.—The blasphemy, MBDLZ. ⁷⁵ Unto him, ACEFGHKMSUVTAΘ ^h Π.—Omit MB DL. CHAP. XXVII. ² Pontius, ACEFGHKMSUVTAΘ ^h Π.—Omit MBL.	

<p>A.D. 33 (37). h. μεταμελη- θεις from μεταμελο- μαι, to have after-con- cern.</p>	<p>that He was condemned, ^hrepented himself, and brought... again the thirty pieces of silver to the chief priests and ^eelders, ⁴saying, "I have sinned ^{in that I have} betrayed the innocent blood." And they said, "What is that to us? ^{see thou to that.}"</p>	<p>h. ^{having} regretted it. d. delivered up. i. inner temple.</p>
<p>5. 2 Sam. 17. 23. Acts 1. 18, 19. i. εν τῷ ναῷ. s. κορβανῶν.</p>	<p>⁶ And the chief priests ^{took} the silver pieces, and said, "It is not lawful for to ^{put} them into the ^{treasury}, because it is the price of blood." ⁷ And ^{they took} counsel, and bought with them the ^{potter's field}, to bury ^{strangers} in. ⁸ Wherefore that ^{field} was called, "The field of blood," unto ^{this day}.</p>	<p>s. sacred trea- sury.</p>
<p>9. Zech. 11. 12, 13. t. διὰ. i. λαβόν. o. ἀπό. s. υἱῶν. th. ἔδωκαν.</p>	<p>⁹ Then was fulfilled that which ^{was spoken} by ^{Jeremy} the prophet, saying, "AND ^{THEY TOOK} THE THIRTY PIECES OF SILVER, THE PRICE OF HIM THAT ^{was valued}, whom they ^{of the} ^{children of Israel} did value: ¹⁰ AND th ^{gave} them for the potter's field, as ^{the Lord} appointed me."</p>	<p>t. through. j. Jeremiah. i. or I took. o. of Gr. apo. s. sons. th. they gave. j. Heb. Jehovah.</p>
<p>11. || Mk. 15. 2-5. Lu. 23. 2-12. JOHN 18. 33-38. 1 Tim. 6. 13. b. ὑπό.</p>	<p>¹¹ AND ^{Jesus} stood before the governor: and the governor asked Him, saying, "Art ^{Thou} the ^{King of the Jews}?" And ^{Jesus} said unto him, "Thou sayest."</p>	
<p>o.s. ἐν ῥῆμα.</p>	<p>¹² And when He ^{was accused} of the chief priests and ^{elders}, He answered nothing. ¹³ Then ^{said} ^{Pilate} unto Him, "Hear-est Thou not how many things they witness against Thee?" ¹⁴ And He answered him to never a ^{word}; insomuch that the governor ^{marvelled} greatly.</p>	<p>b. by. o.s. one saying.</p>
<p>15-18. || Mk. 15. 6-10. LUKE 23. 13-17. Jn. 18. 38, 39. m. ὄχλῳ. o. ἐνα.</p>	<p>¹⁵ NOW at ^{that} feast the governor ^{was wont} to ^{release} unto the ^{people} a prisoner, whom they ^{would}. ¹⁶ And they ^{had} then a notable prisoner, ^{called} ^{Barabbas}. ¹⁷ Therefore ^{when} they were gathered together, ^{Pilate} said unto them, "Whom ^{will ye} that I ^{release} unto you? ^{Barabbas}, or ^{Jesus} ^{which} ^{is called} Christ?" ¹⁸ For he ^{knew} that for envy they ^{had} delivered Him.</p>	<p>15. w. had been wont. m. multitude. o. one. w. were desiring. h. Barabbas, Son of a father. d. delivered Him up.</p>
<p>ab. δέ. b. βήματος.</p>	<p>¹⁹ ^{When} he was set down on the ^{judgment seat}, his ^{wife} sent unto him, saying, "Have thou nothing to do with that ^{just man}, for I ^{have suffered} many things this day in a dream because of Him."</p>	<p>ab. But. b. bema.</p>
<p>20-23. || Mk. 15. 11-14. LUKE 23. 18-23. JOHN 18. 40. Acts 3. 14. ab. δέ.</p>	<p>²⁰ But the chief priests and ^{elders} persuaded the ^{multi- tude} that they ^{should ask} ^{Barabbas}, and ^{destroy} ^{Jesus}. ²¹ ^{The governor} ^{answered and said} unto them, "Whether of the twain ^{will ye} that I ^{release} unto you?" ²² ^{They} said, "Barabbas." ²³ ^{Pilate} saith unto them, "What shall I do then with ^{Jesus} ^{which} ^{is called} Christ?" ^{They} all say unto him, "Let Him be crucified." ²⁴ And the governor said, "Why, what evil ^{hath} He done?" But they ^{cried out} the more, saying, "Let Him be crucified."</p>	<p>aa. And.</p>
<p>24. Deut. 21. 6, 7. ab. δέ. o. ἀπό.</p>	<p>²⁴ ^{When} ^{Pilate} saw that he ^{could prevail} nothing, but ^{that} rather a tumult ^{was made}, ^{he took} water, and ^{washed} his ^{hands} before the multitude, saying, "I am innocent ^{of} the blood of this ^{just person}: ^{see ye to it}." ²⁵ Then ^{answered} all the ^{people}, and said, "His ^{blood be} on us, and on our ^{children}."</p>	<p>aa. And. o. of, Gr. apo.</p>
<p>26. || Mk. 15. 15. Lu. 23. 24, 25. JOHN 19. 1. d. παρέδωκεν.</p>	<p>²⁶ Then released he ^{Barabbas} unto them: and ^{when he} ^{had scourged} ^{Jesus}, he ^{delivered} Him to ^{be crucified}.</p>	<p>d. delivered Him up.</p>
<p>27-31. || Mk. 15. 16-20. JOHN 19. 2-16.</p>	<p>²⁷ THEN the soldiers of the governor ^{took} ^{Jesus} into the ^{temple}, and ^{cast down} the pieces of silver in the temple, and ^{said}, "Of this blood of this just person, ^{we} ^{are} ^{guilty}." ²⁸ And they ^{answered} and ^{said}, "Of this blood of this just person, ^{we} ^{are} ^{guilty}." ²⁹ And they ^{answered} and ^{said}, "Of this blood of this just person, ^{we} ^{are} ^{guilty}." ³⁰ And they ^{answered} and ^{said}, "Of this blood of this just person, ^{we} ^{are} ^{guilty}." ³¹ And they ^{answered} and ^{said}, "Of this blood of this just person, ^{we} ^{are} ^{guilty}."</p>	

A.D. 33 (37).
 p. πραιτωρίον.
 pu. περιέθηκαν.
 28. Luke 23. 11.
 29. Ps. 69. 19, 20.
 Isa. 53. 3.
 Phil. 2. 9, 10.
 v. στέφανον.
 o. εκ.
 30. Isa. 50. 6.
 31. Isa. 53. 7, 8.
 32. || Mk. 15. 21.
 Lu. 23. 26-31.
 Heb. 13. 12, 13.
 33, 34. || Mk. 15.
 22, 23. LUKE
 23. 33, 36.
 JOHN 19. 17.
 34. Ps. 69. 21;
 and see v. 43.
 35. || MARK 15.
 24, 25. LUKE
 23. 33, 34.
 JOHN 19. 18.
 Ps. 22. 18.
 s. εαυτοῖς.
 36, 37. || Mk. 15.
 26. Lu. 23. 38.
 Jn. 19. 19-22.
 -k. ἐτήρουν.
 38. || Mk. 15. 27.
 28. LUKE 23.
 32, 33, 39-43.
 JOHN 19. 18.
 r. λησται.
 39, 40. || Mk. 15.
 29, 30. LUKE
 23. 35-37.
 Ps. 22. 7, 8.
 40. ch. 26. 61-64.
 John 2. 19.
 i. ναόν.
 41-43. || MARK
 15. 31, 32.
 Ps. 22. 8.
 o. ἐνί.
 44. || LUKE 23.
 39-43.
 v. ἀνεδίδον
 αὐτῷ.
 45. || Mk. 15. 33.
 Lu. 23. 44, 45.
 c. ἐγένετο.
 o. γῆν.
 46. || Mk. 15. 34.
 Ps. 22. 1.
 47-49. || Mk. 15.
 35, 36. JOHN
 19. 25-29.
 a. δέ.
 48. Ps. 69. 21.
 o. εκ.
 a.b. δέ.

common hall, and gathered unto him the whole band of soldiers.
 28 And ^{pu}they stripped Him, and ^{pu}put on Him a scarlet robe.
 29 And ^{pu}when they had platted a ^vcrown of thorns, they put
 it upon His head, and a reed in His right hand: and ^{pu}they
 bowed the knee before Him, and ^{pu}mocked Him, saying, "Hail,
 King of the Jews!" ^{pu}And ^{pu}they spit upon Him, and took
 the reed, and ^{pu}smote Him on the head. ^{pu}And after that
 they had mocked Him, they took the robe off from Him, and
 put His own ^{pu}raiment on Him, and led Him away to ^{pu}crucify
 Him.

32 And ^{pu}as they came out, they found a man of Cyrenē,
 Simon by name: him they compelled to bear His cross.

33 AND ^{pu}when they were come unto a place called Gol-
 gotha, that is ^{pu}to say, a place of a skull, ^{pu}they gave Him
 vinegar to drink mingled with gall: and ^{pu}when He had
 tasted thereof, He would not drink.

35 And ^{pu}they crucified Him, and parted His garments,
 casting lots: that it might be fulfilled which ^{pu}was spoken by
 the prophet,

"THEY PARTED MY GARMENTS AMONG THEM,
 AND UPON MY VESTURE DID THEY CAST LOTS."

36 And sitting down they ^{pu}watched Him there; ^{pu}and set up
 over His head His accusation ^{pu}written,

"This is Jesus the King of the Jews."

38 Then were there two thieves crucified with Him, one on
 the right hand, and another on the left.

39 AND ^{pu}they that passed by ^{pu}reviled Him, wagging their
 heads, ^{pu}and saying, "^{pu}Thou that destroyest the temple, and
^{pu}buildest it in three days, save Thyself. If Thou be the Son of
 God, come down from the cross."

41 Likewise also the chief priests ^{pu}mocking Him, with the
 scribes and elders, said, ^{pu}42 "He saved others; Himself He can-
 not save. If He be the King of Israel, let Him now come down
 from the cross, and we will believe Him. ^{pu}43 He trusted in
 God, let Him deliver Him now, if He will have Him: for He
 said, 'I am the Son of God.'"

44 The thieves also, which ^{pu}were crucified with Him, ^{pu}cast
 the same in His teeth.

45 NOW from the sixth hour there ^{pu}was darkness over all
 the land unto the ninth hour.

46 And about the ninth hour ^{pu}Jesus cried with a loud voice,
 saying, "ELI, ELI, LAMA SABACHTHANI?" that is to say, "My God,
 MY GOD, WHY ^{pu}HAST THOU FORSAKEN ME?"

47 ^{pu}Some of them that stood there, ^{pu}when they heard that,
 said, "This man calleth for Elias." ^{pu}48 And straightway one of
 them ^{pu}ran, and ^{pu}took a sponge, and ^{pu}filled it with vinegar,
 and ^{pu}put it on a reed, and ^{pu}gave Him to drink. ^{pu}49 ^{pu}The rest
 said, "Let be, let us see whether ^{pu}Elias will come ^{pu}to save
 Him."

³⁴ Vinegar, AEFGHMNSUVTAH².—Wine, NBDLH¹. ³⁵ That it might be fulfilled
 which was spoken by the prophet, They parted My garments among them, and upon
 My vesture did they cast lots, (A).—Omit NABDEFGHKLSUVTH. ⁴⁰ Save Thyself.
 If Thou be the Son of God, come, BEFGHKLSUVTAH.—Save Thyself, if Thou be the
 Son of God, and come, MAD. ⁴¹ Likewise, NABKLH¹.—And likewise, D(Gr.)EFGHMS
 UVTAN². Also, BD(Gr.)EFGHKMSUVTAH².—Omit NALH¹. ⁴² If He be the King
 of Israel, AEFGHKMSUVTAH.—King of Israel He is, NBDL. Believe Him, BD.—Be-
 lieve on Him, NB(EFGH)L(MSUVTAH). ⁴³ Have Him, ADEFGHKMSUVTAH.—Omit NBL.
⁴⁶ Llama, D.—Lema, NBL.—Lima, A(EFGH)K(MS)U(V)TAH².

p. praetorium.
 pu. put around.
 v. victor's crown
 or wreath.
 o. of, Gr. ek.
 -m. were mock-
 ing.

-s. were smit-
 ing.

s. themselves.

-k. were keep-
 ing-guard on.

r. robbers.

-t. the passers-
 by.

-r. were revil-
 ing.

i. inner temple
 or sanctuary.

o. on.

r. robbers.
 w. were reviling
 Him.

c. came.

e. or earth.

-H. didst Thou
 forsake Me.

aa. And.
 e. Elijah.
 o. of, Gr. ek.

-g. was giving.
 -b. But.
 -w. cometh.

A.D. 33 (37).
7. Ex. 33. 7.
John 10. 4.

8. Mk. 16. 8.
Lu. 24. 8-11.

m. μνημείου.
9. 10. Mk. 16. 9-11.

b. δέ.
α. και.

r. Χαίρετε.

10. See John 20.
17. Rom. 8.
29. Heb. 2. 11.

g. κοινοῦσθαι.

m. ικανά.
s. ἀργύρια.

re. ὑμῶς ἀμε-
ρίμους
ποιήσομεν.
w. λόγος.

16. ch. 26. 32;
v. 7, 10.

a. δέ.

h. ἐδίστασαν.

18. Dan. 7. 13,
14. John 13.
8; 17. 2. Acts
2. 36. Rom.
14. 9. 1 Cor.
15. 27. Eph.
1. 20-22.
Phil. 2. 9-11.
1 Pet. 3. 22.

a. ἐξουσία.

o. ἐπί.

19. Mk. 16. 15, 16.
Luke 24. 27.

m. μαθητεύ-
σατε.

i. εἰς.

20. Acts 2. 42.

c. ἐνετελεύτησεν.

al. πάσας τὰς

ἡμέρας.

co. a. συντελεί-

ας τοῦ αἰῶ-

νος.

⁸disciples that **He**-^{is}risen from the ^{dead}; and, behold, He-
goeth before you into ^{Galilee}; there ^{shall ye see Him}: lo, I-
have told you."

⁹ And ^{they}departed quickly from the ^{sepulchre} with fear
and great joy; and did run to bring His ^{disciples} word.

⁹ ^bAnd as they went to tell His ^{disciples}, ^a behold, ^{Jesus}
met them, saying, "All hail." And they came and held Him
by the feet, and worshipped Him. ¹⁰ Then ^{said Jesus} unto-
them, "Be not afraid: go tell My ^{brethren} that they go into
^{Galilee}, and there ^{shall they see Me}."

¹¹ NOW ^{when they were going}, behold, some of the ^{watch}
^{came} into the city, and shewed unto the ^{chief priests} all the
things ^{that were done}. ¹² And ^{when they were assembled}
with the elders, and ^{had taken counsel}, they gave ^{large money}
unto the soldiers, ¹³ saying, "Say ye, 'His ^{disciples} ^{came by}-
night, and stole Him away ^{while we slept}.'" ¹⁴ And if this ^{come}
to the governor's ears, we will persuade him, and ^{secure you}."
¹⁵ So they ^{took the money}, and did as they were taught: and
this ^{saying} ^{is commonly reported among the Jews} until this
day.

¹⁶ ^{THEN} the eleven disciples went away into ^{Galilee}, into
a ^{mountain} where ^{Jesus} had appointed them. ¹⁷ And ^{when}-
they saw Him, they worshipped Him: but some ^{doubted}.

¹⁸ AND ^{Jesus} ^{came} and spake unto them, saying, "All
^{power} ^{is given} unto Me in heaven and ^{in earth}. ¹⁹ ^{Go ye}
therefore, and ^{teach all nations}, baptizing them ^{in the}
name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:
²⁰ teaching them to observe all things ^{whatsoever I have} com-
manded you: and, lo, I am with you ^{always}, even unto the ^{end}
of the ^{world}." Amen.

⁸ They departed, ^{MBCL}.—They went out, ^{ADEFGHKMSUVTAΠ}. ⁹ As they went to
tell His disciples, ^{ACEFGHKLSUVTAΠ}.—Omit ^{MBD}. ¹⁷ And Him, ^{ADEFGHKMSUV(r)AΠ}.
—Omit ^{MBD}. ¹⁹ Therefore, ^{BAΠ}.—Omit ^{MAEFHKMSUVT}. ²⁰ Amen, ^{A²EFHKMSU}
^{VTATΠ}.—Omit ^{MA¹BD}.

m. memorial-
tomb.

b. But.
w. were going.
aa. and.
r. or Rejoice.
s. saith.

g. or guard.

m. much or
sufficient.
s. silver.

re. relieve you
from all
anxiety.
w. word.

a. And.
m. the moun-
tain.
h. hesitated.

a. authority.
o. on.
m. make disci-
ples of.
i. into.
c. charged.
al. all the days.
co. a. comple-
tion of the
age.

THE GOSPEL ACCORDING TO

MARK.

A.D. 26 (30).*

THE beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;

² As it is written in the prophets,
"BEHOLD, I SEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE,
WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE."

³ "The voice of one crying in the wilderness,
"PREPARE YE THE WAY OF THE LORD,
"MAKE HIS PATHS STRAIGHT."

⁴ John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins. ⁵ And there went out unto him all the land of Judæa, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.

⁶ And John was clothed with camel's hair, and with a girdle of a skin about his loins; and he did eat locusts and wild honey;

⁷ And preached, saying, "There cometh one mightier than I after me, the latchet of whose shoes I am not worthy to stoop down and unloose."

⁸ I indeed have baptized you with water: but He shall baptize you with the Holy Ghost.

⁹ AND it came to pass in those days, that Jesus came from Nazareth of Galilee, and was baptized of John in Jordan.

¹⁰ And straightway coming up out of the water, he saw the heavens opened, and the Spirit like a dove descending upon Him: ¹¹ and there came a voice from heaven, saying, "Thou art my beloved Son, in whom I am well-pleased."

¹² AND immediately the Spirit driveth Him into the wilderness. ¹³ And He was there in the wilderness forty days, tempted of Satan; and was with the wild beasts; and the angels ministered unto Him.

¹⁴ NOW after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God, ¹⁵ and saying, "The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe in the gospel."

¹⁶ NOW as He walked by the sea of Galilee, He saw Simon

i. hath been
and is written.

J. Heb. Jehovah.

c. came baptizing.
f. or unto.
w. were going out.
b. by.

i. in.
s. Spirit.

in. into.
f. from.
r. rent or parting asunder.
o. out of.
h. the heavens.
A. present aorist, marking intensity.

t. being tempted.
b. by.
m. were ministering.
d. delivered up.
g. glad tidings.

d. hath drawn nigh.
i. in.

2, 3. || MAT. 3. 3.
LUKE 3. 4-6.
JN. 1. 15, 23.
MAL. 3. 1.

3. Isa. 40. 3.

4, 5. || MAT. 3. 1, 2, 5, 6.
LUKE 3. 1-3.
c. ἐγένετο.
f. εἰς.
b. ὑπό.

6. || MAT. 3. 4.
LEV. 11. 22.

7, 8. || MAT. 3. 11, 12.
LU. 3. 15-18.
JNO. 1. 15, 26, 27.
ACTS. 1. 5; 19. 1-7; 2. 4; 10. 45; 11. 15, 16; 1. Cor. 12. 13.

i. ἐν.

a. Πνεύματι.

A.D. 27 (31).

9-11. || MAT. 3. 13-17.
LUKE 3. 21, 22.
JNO. 1. 32-34.

in. εἰς.

f. ἀπό.

r. σχίζομεν.

vous.

11. Ps. 2. 7;

ch. 9. 7.

o. ἐκ.

12, 13. || MAT. 4. 1-11.
LUKE 4. 1-13.

h. ὑπό.

14, 15. || MAT. 4. 12-17.

d. παραδοθήναι.

15. Dan. 9. 24-26.

d. ἡγγικεν.

i. ἐν.

g. εὐαγγελίω.

16-18. || MAT. 4. 18-20.
LUKE 5. 1-11.

² In the prophets, AEFHKMPSUVTH.—In Esaias the prophet, MBDLA. Before Thee, AEFHMSUVTHA.—Omit MBDELPH.

⁴ John did baptize in the wilderness, ADEFHKMPSUVTH.—John the baptizer was in the wilderness, MBLA. And preach, MADEFHKLMPSTVTHA.—Preaching, B.

⁵ And they of Jerusalem, and were all baptized, AEFHKMPSUVTH.—And all they of Jerusalem, and were baptized, MBDLA.

⁸ Indeed, ADEFHKMPSUVTHA.—Omit MBL. ⁹ Nazareth, D(Gr.) EPHKMUVTH.—Nazareth, MBLLA.

¹⁰ Out of, MBDL.—From, AEFHKMPSUVTHA.

¹¹ In whom, AEFHMSUVTH.—In Thee, MB(Gr.) LPA.

¹³ There, EPHKMSUVTHA.—Omit MABDL.

¹⁴ Now, MAEFGHKLMSUVTHA.—And, BD(Gr.).

Of the kingdom, ADEFGHKMSUVTHA.—Omit MBL.

¹⁵ And saying, BKLMAH.—Omit and, M² ADEFGHSUVTH.

¹⁶ Now as He walked, AEFHGMPSUVTHA.—And as He passed along, MBDL.

* Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the actual year of Christ's life, shown thus, A.D. 26 (30).

A.D. 30 (34).
c. ἀμφίβαλ-
στρον.

i. ἐν.
18. Mat. 19. 27.
n. δίκτυα.

19, 20. || MAT. 4.
21, 22. LUKE
5. 10, 11.

A.D. 31 (35).
21, 22. || MAT. 4.
13-16. LUKE
4. 31, 32.

c. εἰσπορεύον-
ται.

23-26. || LUKE 4.
33-35.
w. ἐν.

h. "Ea.

c. σπαράξαν.

27, 28. || LUKE
4. 36, 37.

29-31. || MAT. 8.
14, 15. LUKE
4. 38, 39.

i. εὐθέως.
c. περὶ.

32-34. || MAT. 8.
16, 17. LUKE
4. 40, 41.

d. δαμονιζο-
μένους.
de. δαμόνια.

35-39. || LUKE
4. 42-44.
d. ἔρημον.

and **Andrew** his brother casting a net into the sea: for they were fishers. ¹⁷ And Jesus said unto them, "Come-ye after Me, and I will make you to become fishers of men."

¹⁸ And straightway they forsook their nets, and followed Him.

¹⁹ And when He had gone a little farther thence, He saw **James** the son of Zebedee, and **John** his brother, who also were in the ship mending their nets. ²⁰ And straightway He called them: and they left their father Zebedee in the ship with the hired servants, and went after Him.

²¹ AND they went into **Capernaum**; and straightway on the sabbath day He entered into the **synagogue**, and taught. ²² And they were astonished at His doctrine: for He taught them as one that had authority, and not as the scribes.

²³ And there was in their synagogue a man with an unclean spirit; and he cried out, saying, "Let us alone; what have we to do with Thee, Thou Jesus of Nazareth? art Thou come to destroy us? I know Thee who Thou art, the Holy One of God." ²⁴ And Jesus rebuked him, saying, "Hold thy peace, and come out of him." ²⁵ And when the unclean spirit had torn him, and cried with a loud voice, he came out of him.

²⁷ And they were all amazed, insomuch that they questioned among themselves, saying, "What thing is this? what new doctrine is this? for with authority commandeth He even the unclean spirits, and they do obey Him." ²⁸ And immediately His fame spread abroad throughout all the region round about Galilee.

²⁹ AND forthwith, when they were come out of the synagogue, they entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰ But **Simon's wife's mother** lay sick of a fever, and anon they tell Him of her. ³¹ And He came and took her by the hand, and lifted her up; and immediately the fever left her, and she ministered unto them.

³² And at even, when the sun did set, they brought unto Him all that were diseased, and them that were possessed with devils. ³³ And all the city was gathered together at the door. ³⁴ And He healed many that were sick of divers diseases, and cast out many devils; and suffered not the devils to speak, because they knew Him.

³⁵ AND in the morning, rising up a great while before day, He went out, and departed into a solitary place, and there prayed.

³⁶ And Simon and they that were with him followed after

c. casting-net.
i. in.

n. nets, Gr.
diktua, a
general term
for nets.

b. enter.

-t. was teach-
ing.

4. o. having.

w. with, Gr. en.

h. Ha!

n. Nazarene.

4. a. didst. Thou.
come.

c. or convulsed.

q. question.

i. immediately.
c. concerning.

d. demoniacs.

de. demons.

d. or desert.

-p. was pray-
ing.

¹⁸ His, DGL.—Simon's, κ(α)β(ε)λμ(α). Casting, κ²μττ².—Casting about, κ²βδ ε²τγκλςυτ²απ². A net, αεφγκλςυτ²απ.—Omit κβλ. ¹⁹ Thence, κ²αεφγκλς υτ²απ.—Omit βδλ. ²¹ Capernaum, αεφγκλςυτ²απ.—Capharnaum, κ²βδλ. He entered into the synagogue and taught, αβδεφγκλςυτ²απ.—He taught in the synagogue, κβλδ. ²³ 1st And, αεφγκλςυτ²απ.—Add straightway, κβλ. ²⁴ Let us alone, κ²αεφγκλςυτ²απ.—Omit κ²βδ. ²⁷ What new doctrine is this? for with authority commandeth He, (α)εφγκλςυτ²απ.—A new doctrine with authority! He commandeth, κβλ. ²⁸ Abroad, κ²αεφγκλςυτ²απ.—Add everywhere, κ²βκλ. ²⁹ When they were come out of the synagogue, they entered, κ²αε(τ)γκλςυτ²(α)π.—When He was come out of the synagogue, He entered, β(ν). ³¹ Immediately, αεφγκλςυτ²απ.—Omit κβκλ. ³⁶ And Simon and they that were with Him followed after Him, αεφγκλςυτ²αε²π.—And Simon followed after Him, and they that were with Him, κβμυ.

A.D. 31 (35).

Him. ³⁷ And ³⁸ when they had found Him, they said unto Him, "All men seek for Thee." ³⁸ And He said unto them, "Let us go into the next towns, that I may preach there also: for therefore came I forth."

³⁹ And He preached in their synagogues throughout all Galilee, and cast out devils.

s. say.

s. saith.

c. have I come forth.

p. was preaching.

c. casting out.

40-42. || MAT. 8.
2, 3. LUKK
5. 12, 13.
u. πρὸς.

⁴⁰ AND there came a leper to Him, beseeching Him, and kneeling down to Him, and saying unto Him, "If Thou wilt, Thou canst make me clean." ⁴¹ And Jesus, moved with compassion, put forth His hand, and touched him, and saith unto him, "I will; be thou clean." ⁴² And as soon as He had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed.

c. cometh.

u. unto.

43, 44. || MAT. 8.
4. LU. 5. 14.
44. Lev. 14. 1-32.
o. μηδενί.
b. προσέειπε.
c. περί.

⁴³ And He straitly charged him, and forthwith sent him away; ⁴⁴ and saith unto him, "See thou say nothing to any man: but go thy way, shew thyself to the priest, and offer for thy cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them."

o. any one.

b. bring near.

c. concerning.

45. || LUKK 5.
15, 16.
p. κηρύσσειν.
h. αὐτόν.

⁴⁵ But he went out, and began to publish it much, and to blaze abroad the matter, insomuch that Jesus could no more openly enter into the city, but was without in desert places: and they came to Him from every quarter.

p. proclaim or preach.

h. Gr. He.

c. were coming.

1, 2. || MAT. 9. 1.
LUK 5. 17.
i. εἰς.

2 AND again He entered into Capernaum, after some days; and it was noised that He was in the house. ² And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive them, no, not so much as about the door: and He preached the word unto them.

i. in, Gr. eis.

-s. ἐλάλει.

3-5. || MAT. 9. 2.
LUK 5. 18-20.
p. παραλυτικόν.

³ And they come unto Him, bringing one sick of the palsy, which was borne of four. ⁴ And when they could not come nigh unto Him for the press, they uncovered the roof where He was: and when they had broken it up, they let down the bed wherein the sick of the palsy lay.

-s. was speaking.

p. paralytic.

b. by.

w. whereon.

b. But Jesus having seen.

c. Child.

b. have been and are forgiven.

b. ὑπό.

w. ἐφ' ᾧ.

c. δέ.

b. Τέκνον.

6, 7. || MAT. 9. 3.
LUK 5. 21.
7. Isa. 43. 25.
o. εἰς ὁ Θεός.

⁵ When Jesus saw their faith, He said unto the sick of the palsy, "Son, thy sins be forgiven thee."

f. who is able to forgive.

o. one only,

God.

8-11. || MAT. 9.
4-7. LUKK
5. 22-25.

⁶ But there were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their hearts, "Why doth this man thus speak blasphemies? Who can forgive sins but God only?" ⁸ And immediately when Jesus perceived in His spirit that they so reasoned within themselves, He said unto them, "Why reason ye these things in your hearts? ⁹ Whether is it easier to say to the sick of the palsy, 'Thy sins be forgiven thee;' or to say, 'Arise, and take up thy bed, and walk?' ¹⁰ But

p. having perceived.

r. reason.

p. paralytic.

b. have been and are forgiven.

³⁷ When they had found Him, AC(D)EFGKMSUVTAΕΠ.—They found Him, and, NBL.
³⁸ Let us go, AC(D)EFGKMSUVTAΕΠ.—Add elsewhere, NBL.
³⁸ He preached, ACDEFGKMSUVTAΕΠ.—He went preaching, NBL.
⁴⁰ And kneeling down to Him, NACEFKLMSUVTAΕΠ.—Omit BDG. And saying, NACEFGKLSUVTAΕΠ.—Omit and, NBL.
⁴¹ Jesus moved with compassion, ACEFGKLSUVTAΕΠ.—He moved with compassion, NBL.
⁴² As soon as He had spoken, ACEFGKMSUVTAΕΠ.—Omit NBDL.
⁴⁴ Say nothing to any man, SCEGKMSUVTAΕΠ.—Tell no man, NADLA. CHAP. II. ¹ Again He entered, ACEFGKMSUVTAΕΠ.—s omits again.—When He entered again, NBD(Gr.)L. Capernaum, ACEGKLSUVTAΕΠ.—Capharnanm, NBDL. And it was noised, ACDEGKMSUVTAΕΠ.—Omit and, NBL.
² Straightway, ACDEGKMSUVTAΕΠ.—Omit NBL.
³ Come unto Him, bringing, ACDEGKMSUVTAΕΠ.—Come, bringing unto Him, NBL.
⁴ Wherein, ACEGKMSUV(r)AΕΠ.—Where, NBDL.
⁵ Son.—Child, NACEGKLSUVTAΕΠ.—My child, NBL.
Thee, ACEGKMSUVTAΕΠ.—Omit NBD(Gr.)GLA.
⁷ Why doth this man thus speak blasphemies? ACEGKMSUVTAΕΠ.—Why does this one thus speak? He blasphemeth, NBDL.
⁸ Said, ACDEFGKMSUVTAΕΠ.—Saith, NBL.
⁹ Thy sins be forgiven thee, ACDSFAΕΠ.—Thy sins be forgiven, NBEFGKLSUVTAΕΠ. And take, ABEFGKMSUVTAΕΠ.—Omit and, CD(Gr.)L.

A.D. 31 (35). a. ἐξουσίαν.	that ye may know that the Son of man hath power on earth to forgive sins," (He saith to the sick of the palsy,) ¹¹ "I say unto thee, Arise, and take up thy bed, and go thy way into thine house."	a. authority.
12. || MAT. 9. 8. LUKE 5. 26. a. καί.	¹² And immediately he arose, ^a took up the bed, and went forth before them all; inasmuch that they were all amazed, and glorified God, saying, "We never saw it on this fashion."	a. and. w. are all amazed and glorify.
13, 14. || MAT. 9. 9. LUKE 5. 27, 28. a. ἐπὶ τὸ τε- λώνιον.	¹³ AND He went forth again by the sea side; and all the multitude resorted unto Him, and He taught them. ¹⁴ And as He passed by, He saw Levi the son of Alphæus sitting at the receipt of custom, and said unto him, "Follow Me." And he arose and followed Him.	a. Or at the place where custom was received. s. saith.
15-17. || MAT. 9. 10-13. LUKE 5. 29-32. r. κατακεῖ- σθαι. t. τελῶναι. -r. συνανέ- κειντο.	¹⁵ And it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and His disciples: for there were many, and they followed Him. ¹⁶ And when the scribes and Pharisees saw Him eat with publicans and sinners, they said unto His disciples, "How is it that He eateth and drinketh with publicans and sinners?" ¹⁷ When Jesus heard it, He saith unto them, "They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance."	h. Gr. He. r. reclineth at table. t. tax-gatherers. -r. were reclining with. e. eating.
u. εἰς.		u. unto.
18. || MAT. 9. 14. 15. LUKE 5. 33-35. w. ἦσαν...νη- στεύοντες. s. υἱοί.	¹⁸ AND the disciples of John and of the Pharisees used to fast: and they come and say unto Him, "Why do the disciples of John and of the Pharisees fast, but Thy disciples fast not?" ¹⁹ And Jesus said unto them, "Can the children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast. ²⁰ But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days."	w. were fasting. o. those of the Pharisees. s. sons.
21. || MAT. 9. 16. LUKE 5. 36. o. οὐδέεις. r. ἀγνάφου. f. πλήρωμα αὐτοῦ τὸ καινόν.	²¹ "No man also seweth a piece of new cloth on an old garment: else the new piece that filled it up taketh away from the old, and the rent is made worse. ²² "And no man putteth new wine into old bottles: else the new wine doth burst the bottles, and the wine is spilled, and the bottles will be marred: but new wine must be put into new bottles."	o. no-one. r. raw or unwrought. f. filling up or shrinking of the new piece. l. leathern bottles or skins.
22. || MAT. 9. 17. LU. 5. 37-39. l. ἀσκούς.		
23. || MAT. 12. 1. LUKE 6. 1. Dent. 23. 25.	²³ AND it came to pass, that He went through the corn-	w. goeth.

¹¹ And take, AEFHGKMSUVW^aΔ^aΕ^aΠ.—Omit and, KBCD (Gr.) L^r. ¹² Immediately he arose, took, AC^a(D) EFGHKMSUVW^aΓ^aΔ^aΕ^aΠ.—He arose, and immediately took, KBC^aL. God, saying, We, AC(D) EFGHKLSUVW^aΓ^aΔ^aΕ^aΠ.—God, For we, B. ¹³ It came to pass, ACD EFGHKMSUVW^aΓ^aΠ.—It cometh to pass, NBL. As, ACEFGHKMSUVW^aΓ^a(Δ)Π.—When they sat, D. (If we follow NBL, we must retain the conjunction, "and" before "many publicans," which A.V. omits.)—Omit NBL. And they followed Him. ¹⁴ And when the scribes and Pharisees saw, ACEFGHKMSUVW^aΠ.—And there followed Him also scribes of the Pharisees. ¹⁵ And when they saw, NBLW^a(?)Δ. ¹⁶ Him eat, ACEFGHKMSUVW^aΓ^aΠ.—That He did eat, NDL. Publicans and sinners, NACEFGHKLSUVW^aΓ^aΠ.—Transposed, BDL^a. How is it that, ACEFGHKMSUVW^aΓ^aΠ.—Why is it that, ND.—Omit BL. Publicans and sinners, NABCEFGHKLSUVW^aΓ^aΠ.—Omit and sinners. U.—Transposed D. ¹⁷ To repentance, CEFHGMSUV^aΓ.—Omit NABDELAΠ. ¹⁸ And of the Pharisees, EFGHLSUV^aΓ.—And the Pharisees, NABCDKML. ¹⁹ And of the Pharisees, C^aDEFGHKMSUV^aΓ.—And the disciples of the Pharisees, NBL.—And the disciples of the Pharisees, omit A. ²⁰ In those days, EFGHMSUV^aΠ.—In that day, NAB CDELAΠ^a. ²¹ Also, (D) EF(G)H(M)UV^aΠ.—Omit NABCKLSA. The new piece that filled it up taketh away from the old, C(D) EFGHKMSUV^aΠ^a—The filling up taketh away from it, the new from the old, K(A)B(K)L(ΔΠ^a). ²² The new wine, AC^a EFGHKMSUV^aΓ^aΠ.—Omit new, NBL^aDL. And the wine is spilled, and the bottles will be marred, NACEFGHKMSUV^aΓ^aΠ.—And the wine is lost and the bottles, B(D)L. But new wine must be put into new bottles, (K)A(B) CEFHGKLSUV^aΓ^aΠ.—Omit D.

A.D. 31 (35).	fields on the ^s sabbath day: and His ^d disciples began, as they- went, ^t to pluck the ears of corn.	
24. ||MAT. 12. 2. LUKE 6. 2.	²⁴ And the Pharisees said unto Him, "Behold, why do they on the ^s sabbath day that which is not lawful?"	w. go.
25. ||MAT. 12. 3-5. LUKE 6. 3, 4. 1 Sam. 21. 1-6.	²⁵ And He said unto them, "'Have ye never read what David did, when he had need, and was a-hungred, he , and they that- were with him? ²⁶ How he went into the house of ^g God in the- days of Abiathar the high-priest, and did eat the ^s shewbread, ²⁷ which is not lawful to eat but for the priests, and gave also to- them which ^w were with him?"	H. Did ye never read.
26 Lev. 24. 5-9. 1. ἀπὸ τοῦ τῆς προθέσεως.	²⁷ And He said unto them, "The sabbath was made ^o for ^m man, and not ^m man ^o for the sabbath: ²⁸ therefore the Son of ^m man is Lord also of the sabbath."	l. loaves of the presentation.
27, 28. ||MAT. 12. 6-8. LUKE 6. 5. o. διὰ τὸν.		o. on account of.
1. ||MAT. 12. 9. 10. LU. 6. 6.	3 AND He entered again into the synagogue; and there- was a man there which had a ^w withered hand.	h. having.
2. ||MAT. 12. 11, 12. LU. 6. 7.	² And they watched Him, whether He would heal him on- the ^s sabbath day; that they might accuse Him.	w. were watch- ing.
3-5. ||MAT. 12. 13. LUKE 6. 8-10. i. εἰς τὸ μέ- σον. a. ἐπὶ. h. πῶρόσει.	³ And He saith unto the man which had the ^w withered hand, "Stand forth ⁱ ." ⁴ And He saith unto them, "Is it lawful to do good on the ^s sabbath days, or to do evil? to save life, or to kill?" But they held their peace. ⁵ And ^w when He had looked round about on them with anger, being grieved ^a for the ^h hardness of their ^h hearts, He saith unto the man, "Stretch forth thine hand." And he stretched it out: and his ^h hand was restored whole as the other.	i. into the midst.
6. ||MAT. 12. 14. LUKE 6. 11. Mat. 22. 15, 16.	⁶ And the Pharisees went forth, and straightway took coun- sel with the Herodians against Him, how they might destroy Him.	a. at. h. hardening. h. heart.
7, 8. ||MAT. 12. 15. LU. 6. 17. u. πρὸς.	⁷ BUT ^J Jesus withdrew Himself with His ^d disciples ^t to the sea: and a great multitude from ^g Galilee followed Him, and from ^g Judæa, ⁸ and from Jerusalem, and from ^g Idumæa, and from beyond ^g Jordan; and they about Tyre and Sidon, a great multi- tude, ^w when they had heard what great things He did, came unto Him.	u. unto.
9. ||MAT. 12. 15- 21. LUKE 6. 17-19. p. φανερόν.	⁹ And He spake to His ^d disciples, that a small ship should- wait on Him because of the multitude, lest they should throng Him. ¹⁰ For He had healed many; insomuch that they pressed upon Him for to touch Him, as many as had plagues. ¹¹ And ^u unclean ^s spirits, when they saw Him, fell down before Him, and cried, saying, "Thou art the Son of ^g God." ¹² And He straitly charged them that they should not make Him ^p known.	w. was doing.
13. ||MAT. 10. 1-4. LUKE 6. 12-16. ap. ἐποίησε. t. κηρύσσειν. au. ἐξουσίαν. d. δαίμόνια. 16. John 1. 42.	¹³ AND He goeth up into a ^m mountain, and calleth unto Him whom He would: and they came nnto Him. ¹⁴ And He- ^{ap} ordained twelve, that they should be with Him, and that He might send them forth ^t to preach, ¹⁵ and to have ^{au} power to heal ^s sicknesses, and to cast out ^d devils: ¹⁶ and ^s Simon He- surnamed Peter; ¹⁷ and James the son of ^g Zebedee, and John the brother of ^g James; and He surnamed them Boanerges, which is,	-c. were crying. p. publicly- known.
	¹⁸ Said, AB(D)EGHKMSUVTAH.—Saith, MCL. ²⁶ How, MACEGHKLSUVTAH.—Omit BD. In the days of Abiathar the high priest, ACΔH.—In the high priesthood of Abiathar. MBEOKHLSMSTVT. ²⁷ And not, MBE ¹ LA.—Omit and, AC ² EGHKMSUVTH. CHAP. III. ⁵ Whole as the other, C ² EFGLHLSMSTVT.—Omit MABC ¹ DEPATI. ⁷ Him, AEFGLHKMSUVT (Δ)H.—Omit MBECDL. ⁸ And they, AD(Gr.)EFGHKMSUVTH.—Omit they, MBECLΔ. When they had heard, ACD(Gr.)EFGHKLSMSTVT.—Hearing, MBEA. ¹⁵ To heal sick- nesses, and, AC ² DEFGHKMSUVTH.—Omit MBE ¹ LA. ¹⁶ And Simon, AC ² DEFGHKLSMSTU VTH.—And He appointed the twelve. And Simon, MBE ¹ LA.	m. the moun- tain. ap. appointed. t. to proclaim. as heralds. au. authority. d. demons.

A.D. 31 (85).

k. Κανανίτην.
d. παρέδωκεν.
Mat. 13. 1.

20. ch. 6. 31.
k. οἱ παρ'
αὐτοῦ.

23. || MAT. 12. 24.
LU. 11. 14-16.
b. Βεελζεβούλ.
by. ἐν.

23-26. || MAT. 12.
25-28. LUKE
11. 17-20.

c. μεμέρισται.
27. || MAT. 12. 29.
LU. 11. 21, 22.
Isa. 49. 24-26.
o. οὐδείς.

t. τοῦ ἰσχυροῦ.
s. ἰσχυρόν.

28-30. || MAT.
12. 31, 32.

a. ἀμήν.
j. κρίσεως.

31-35. || MAT.
12. 46-50.
LUKE 8. 19-
21.

1, 2. || MAT. 13.
1, 2. LUKE
8. 4.

i. ἐν.

3, 4. || MAT. 13.
3, 4. LU. 8. 5.
See v. 14, 15.

i. μέν.

5, 6. || MAT. 13.
5, 6. LU. 8. 6.
See v. 16, 17.

o. ἄλλο.

r. πετρώδες.

The sons of-thunder: ¹⁸ and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of ^σAlphæus, and Thaddæus, and Simon the ^κCanaanite, ¹⁹ and Judas Iscariot, which also ^δbetrayed Him: and they-^νwent into a house.

²⁰ AND the multitude cometh-together again, so that they ^νcould not so-much-as eat bread. ²¹ And ^νwhen His ^κfriends heard of it, they-went-out to-^νlay-hold-on Him: for they-said, "He-^νis-beside-Himself."

²² AND the scribes which ^νcame-down from Jerusalem said, "He-hath ^βBeelzebub," and ^νby by the prince of-the ^δdevils casteth He out ^δdevils."

²³ And ^νHe-called them unto Him, and said unto-them in parables, "How can Satan ^νcast-out Satan? ²⁴ And if a **kingdom** ^νbe-divided against itself, that ^κkingdom cannot ^νstand. ²⁵ And if a house ^νbe-divided against itself, that ^κhouse cannot ^νstand. ²⁶ And if ^κSatan ^νrise-up against himself, and ^νbe-divided, he cannot ^νstand, but hath an end.

²⁷ "No-^νman ^νcan ^νenter into ^αa ^σstrong-man's ^νhouse, and ^νspoil his ^νgoods, except he-^νwill first bind the ^κstrong-man; and then he-^νwill-spoil his ^νhouse.

²⁸ ^ν"Verily I-say unto-you, All ^κsins shall-be-forgiven unto-the sons of ^νmen, and blasphemies wherewith-soever they-^νshall-blaspheme: ²⁹ but he-that ^νshall-blaspheme against the **Holy Ghost** hath never forgiveness, but is in-^νdanger of eternal ^νdamnation: ³⁰ because they-said, "He-hath an unclean spirit."

³¹ THERE-^νcame then His ^κbrethren and His ^κmother, and ^νstanding without, sent unto Him, calling Him. ³² And the multitude ^νsat about Him, and they-said unto-Him, "Behold, Thy ^κmother and Thy ^κbrethren without ^νseek-for Thee."

³³ And He-answered them, saying, "Who is My ^κmother, or My ^κbrethren?" ³⁴ And ^νHe-looked round about on ^νthem-which sat about Him, and ^νsaid, "Behold My ^κmother and My ^κbrethren! ³⁵ For whosoever ^νshall-do the will of-^σGod, the-same is My brother, and My sister, and mother."

4 AND He began again to-^νteach by the sea-side: and there ^νwas-gathered unto Him a great multitude, so-that He ^νentered into a ^κship, and ^νsat in the sea; and the whole multitude ^νwas by the sea on the land. ² And He ^νtaught them many ^νthings ^νby parables, and said unto-them in His ^κdoctrine, ³ ^ν"Hearken; Behold, there-went-out a ^κsower ^νto-^νsow: ⁴ and it-came-to-pass, as ^νhe-sowed, -some ^αfell by the way-side, and the fowls of-the air came and devoured it up. ⁵ ^ν"And ^νsome fell on ^νstony-ground, where it-^νhad not

¹⁸ Canaanite, A E F G H K M S U V T H. — Canaanite, B C D L A. ¹⁹ Iscariot, A E F G H K M S U V T H. — Iscariot, B C L A. — Scarioth, D. ²² Beelzebub. — Beelzeboul, A B C D E F G H K L M S U V T H. ²³ Cannot, A D E F G H K M S U V T H. — Will not be able, B C L A. ²⁷ No man, A D E F G H K M S U V T H. — But no man, B C L A. A strong man's house, and spoil his goods, B C L A. — His house, and spoil the strong man's goods, A (D) E F H M S U V T H. — No man can spoil the strong man's goods, except, etc., e. ²⁹ Eternal damnation, A C D E F G H K M S U V T H. — Eternal sin, B C L A. ³¹ There came then, A E F H K M S U V T H. — And there come, B C L A. Brethren, mother, A E F H K M S U V T H. — Transposed B C L A. ³² Said, A E F G H K M S U V T H. — Say, B C D L A. Brethren, B C G K L A H. — Add and Thy sisters, A D E F H M S U V T. ³³ Or, A D E F H K M S U V T. — And, B C G L U V A. ³⁵ For, A C D E F G H K L M S U V A H. — Omit B. CHAP. IV. ¹ There was gathered, (A) D E F G H K M S U V T. — There gathereth, B C L A. Great, A D E F G H K M S U V T. — Very great, B C L A. ⁴ Of the air, D G M. — Omit A B C E F H K L S U V A H. ⁵ Where, A C E F G H K L M S U V A H. — And where, B (D).

k. Kananite,
i.e. Zealous
or Zealot,
see Luke 6. 15.
d. delivered
Him up.

k. or kinsmen.

b. Beelzebub,
Lord of the
dunghill.
by. by, Gr. en.
de. demon-.

c. hath become
divided.

o. No-one.
t. the strong-
one's.
s. strong-one.
a. Amen.

s. or shall have
blasphemed.

j. judgment.

c. come.

s. saith.

s. the ship.
t. was teach-
ing.
i. in.

i. indeed.

o. other.
r. rocky-ground.

A.D. 31 (35).	much earth; and immediately it sprang up, because it ¹⁰ had no depth of earth: ⁶ but "when the sun was up, it was scorched; and because it ¹⁰ had no root, it withered away.	
7. || MAT. 13. 7. LUKE 8. 7. See v. 18, 19.	⁷ "And "some fell among "thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit.	o. other.
8, 9. || MAT. 13. 8, 9. LU. 8. 8. See v. 20.	⁸ "And "other fell 'on "good "ground, and "did yield fruit that sprang up and "increased; and "brought forth, "some thirty, and "some sixty, and "some a hundred." ⁹ And He said unto them, " "He that hath ears to hear, let him hear."	i. into. on. one.
i. εἰς. on. ἐν.		
10-13. || MAT. 13. 10-17. LUKE 8. 9, 10.	¹⁰ AND when He was alone, they that were about Him with the twelve asked of Him the parable. ¹¹ And He said unto them, "Unto you it is given to know the mystery of the kingdom of God: but unto them that are without, all these things are done in parables: ¹² that seeing they may see, and not perceive; and hearing they may hear, and not understand; lest at any time they should be converted, and their sins should be forgiven them." ¹³ And He said unto them, " "Know ye not this parable? and how then will ye know all parables?"	i. hath been given.
t. ἐπιστρέψωσι.		t. turn. s. saith.
14, 15. || MAT. 13. 18, 19. LUKE 8. 11, 12. See v. 3, 4.	¹⁴ " "THE sower soweth the word.	
a. καί.	¹⁵ "And these are they by the way-side, where the word is sown; "but when they have heard, "Satan cometh immediately, and taketh away the word that "was sown in their "hearts.	a. and.
16, 17. || MAT. 13. 20, 21. LU. 8. 13. See v. 5, 6.	¹⁶ "And these are they likewise "which are sown on "stony ground; who, when they have heard the word, immediately receive it with gladness; ¹⁷ and have no root in themselves, and so "endure but for a time: afterward, "when affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they are "offended.	r. rocky places.
r. πετρώδη. ar. εἰσιν. s. σκανδαλίζονται.		ar. are.
18, 19. || MAT. 13. 22. LU. 8. 14. See v. 7.	¹⁸ "And these are they "which are sown among "thorns; such as "hear the word, ¹⁹ and the cares of this "world, and the deceitfulness of "riches, and the "lusts of "other things entering in, choke the word, and it becometh unfruitful.	s. stumbled.
ag. αἰῶνος. d. ἐπιθυμίαι. c. περί.	²⁰ "And these are they which "are sown on "good "ground; such as "hear the word, and receive it, and bring forth fruit, "some thirtyfold, "some sixty, and "some a hundred."	ag. age. d. or desires. c. concerning.
20. || MAT. 13. 23. LUKE 8. 15. See v. 8, 9.		
a. καί. o. ἐν.	²¹ AND He said unto them, " "Is a "candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a "candlestick? ²² For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad. ²³ If any man have ears to hear, let him hear."	o. one. a. and.
21-23. || MAT. 5. 14-16. LUKE 8. 16, 17; 11. 33-36.	²⁴ And He said unto them, " "Take heed what ye hear: with what measure ye mete, it shall be measured to you: and unto you "that hear shall more be given. ²⁵ For he that hath, to him shall be given: and he that hath not, from him shall be taken even that which he hath."	d. i. c. Doth the lamp come. b. the bushel. be. the bed, or couch. l. the lamp-stand. i. into light or manifestation.
d. i. c. Μῆτι ὁ λύχνος ἐρχεται. l. τὴν λυχνίαν. 22. Ec. 12. 14. Mat. 10. 26. i. εἰς φανερόν.		i. in.
24, 25. || LUKE 8. 18. Mat. 7. 2. Luke 6. 38.	²⁶ AND He said, "So is the kingdom of God, as if a man	
i. ἐν.		

⁸ Some, three times, (p)s(?).—Unto, three times, κ(β)σ(λ)Δ.—In, three times, (Ac²)EFGHK MUVII. ⁹ Unto them, κ²(marg.)s(?).—Omit κABCDEFGLHLM¹UVΔII. ¹¹ It is given to know, C²DEFGHMSUVA.—Is given, κABC¹ELII. ¹² And their sins should be forgiven them, ADEFGHKMSUVΔII.—It should be forgiven them, κBCL. ¹⁵ In their hearts, DEFGHKMSUVII.—In them, κ(β)CLΔ.—From their heart, A. ¹⁸ These, AC²EFGHKMSUV II.—Others, κBC¹DΛΔ. Hear, ADEFGHKMSUVII.—Have heard, κBCDLΔ. ¹⁹ This, ADEFGHKMSUVII.—The, κBCDLΔ. ²² Which shall not be, EFGHKMSUV.—Except that it should be, κB(D)Δ.—Except it may be, ACKLI. ²⁴ That hear, ADEFGHKMSUV²II.—Omit κBCDLΔ. ²⁶ If, ACEFGHKMSUV²II.—Omit κBD(Gr.)LΔ.

<p>A.D. 31 (35). o. ἐπὶ. 29. Rev. 14. 14-16.</p>	<p>'should-cast ²⁷seed into the ground; ²⁷ and 'should-sleep, and 'rise night and day, and the seed 'should-spring and 'grow-up, ²⁸ he 'knoweth not how. ²⁸ For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. ²⁹ But when the fruit 'is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest "is come."</p>	<p>'s. or should-have-cast. o. on.</p>
<p>30-32. ||MAT. 13. 31. LUKE 13. 18, 19. p. παραβολῇ s. παραβάλω-μεν. o. ἐπὶ. a. καὶ.</p>	<p>³⁰ AND He said, "Whereunto 'shall-we-like the kingdom of °God? or with what °comparison 'shall-we-°compare it? ³¹ It is like a grain of mustard-seed, which, when it 'is-sown in the earth, is less-than all the seeds that-be °in the earth: ³² 'but when it 'is-sown, it-groweth-up, and becometh greater than all °herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air 'may lodge under the shadow of it."</p>	<p>p. parable. s. set-it-forth. o. on. a. and.</p>
<p>33, 34. ||MAT. 13. 34, 35. a. καθώς.</p>	<p>³³ AND with many such parables 'spake He the word unto them, 'as they-°were-able to hear it. ³⁴ But without a parable 'spake He not unto them: and when they were alone, He 'expounded all things to His °disciples.</p>	<p>a. according-as</p>
<p>35, 36. ||MAT. 8. 18, 22. LUKE 8. 22.</p>	<p>³⁵ AND the same °day, "when the even was come, He saith unto them, "Let us pass over unto the other-side." ³⁶ And 'when they had sent away the multitude, they took Him even as He was in the ship. And there-°were also with Him other little-ships.</p>	<p>t. they-take.</p>
<p>37, 38. ||MAT. 8. 23-25. LUKE 8. 23, 24. o. ἐπὶ. t. Διδάσκαλε.</p>	<p>³⁷ And there-°arose a great storm of wind, and the waves 'beat into the ship, so that it °was now full. ³⁸ And He 'was °in the hinder-part of the ship, 'asleep on a °pillow: and they-awake Him, and say unto Him, "'Master, carest Thou not that we-'perish?"</p>	<p>a. ariseth. -b. were-beat-ing. o. on. t. Teacher.</p>
<p>39, 40. ||MAT. 8. 26. LUKE 8. 24, 25. c. ἐγένετο.</p>	<p>³⁹ And 'He-°arose, and rebuked the wind, and said unto the sea, "'Peace, -be still." And the wind ceased, and there-°was a great calm. ⁴⁰ And He said unto them, "Why are ye so fearful? how-is-it that ye-have no faith?"</p>	<p>-b. be-still and continue still. c. came.</p>
<p>41. ||MAT. 8. 27. LUKE 8. 25. w. Τίς ἄρα οὗτός ἐστιν.</p>	<p>⁴¹ And they-°feared exceedingly, and said one to another, "'What manner of man is this, that even the wind and the sea 'obey Him?"</p>	<p>w. Who then is this.</p>
<p>1-5. ||MAT. 8. 28. LUKE 8. 26, 27. m. μνημείων. w. ἐν. o. οὐδεὶς. wa. ἡδύνατο.</p>	<p>5 AND they-came-over unto the other-side of the sea, into the country of the Gadarenes. ² And 'when He was come out of the ship, immediately there-°met Him out of the °tombs a man °with an unclean spirit, ³ who 'had his °dwelling among the tombs; and no-°man °was could 'bind him, no, not with chains; ⁴ because that he had been often bound with fetters and chains, and the chains had been plucked asunder by him, and the fetters broken in pieces: neither could any man °tame him. ⁵ And always, night and day, he-°was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with stones.</p>	<p>m. memorial tombs. w. with, Gr. en. o. no-one. wa. was-able to.</p>
<p>²⁸ For, (d) EFGHKMSUV. — Omit MABCL. MBCDLA. Shall we compare it, AC²DEFGHKMSUVE²II. — Should we place it, M²BC¹LA. ³³ But. — And, MABCEFGHKLSUV. — D Omit and when it is sown, it groweth up. ³⁴ His, ADEFGHKMSUVE²II. — Add own, M²BCLA. ³⁵ Also, AC²DEFGHKMSUVII. — Omit M²BC¹LA. Little, EFGHLSUV. — Omit MABCEMMAII. ³⁷ It, AEFCHKMSUVII. — The ship, M²BCDLA. — M¹ omits the whole clause. ³⁸ In, MABCDLA. — On, EFGHKMSUVII. ⁴⁰ Why are ye so fearful? How is it that ye have no faith? ACEFGHKMSUVII. — Why are ye so fearful? Have ye yet no faith? M²BDLA. CHAP. V. ¹ Gadarenes, ACEFGHKMSUVII. — Gerasenes, M¹BD. — Gergesenes, LVA. ² Immediately, MABCEFGHKLSUV. — Omit B. ³ Bind him, AC²DEFGHKMSUVII. — Add any longer, M²BC¹DLA. Chains, MABCEFGHKMSUV. — A chain, BC¹L. ⁵ Mountains, tombs, DEFGHSV. — Transposed MABCEFGHKMSUV.</p>		

A.D. 31 (35).
6. || MAT. 8. 29.
LUKE 8. 28-31.

11-13. || MAT. 8.
30-32. LUKE
8. 32, 33.
d. δαίμονες.

14-17. || MAT. 8.
33, 34. LUKE
8. 34-37.
f. ἀγρός.
u. πρὸς.
de. τὸν δαίμον-
νιζόμενον.
s. σωφρονούν-
τα.
f. ἀπό.
h. ὁρίων.

18-20. || LUKE 8.
38, 39.
de. δαίμονι-
σθεῖς.

21-24. || MAT. 9.
1, 18, 19.
LUKE 8. 41,
42.
i. ἐν τῷ.

i. ἐσχάτως
χει.
at. ἰνα.
w. σωθῇ.

25-29. || MAT. 9.
20, 21. LU. 8.
43, 44. See
Lev. 15. 19-27.
b. ὑπό.

⁶ But ⁴when he saw ⁷Jesus afar off, he ran and worshipped Him, ⁷ and ⁴cried with a loud voice, and said, "What have I to do with Thee, Jesus, *Thou* Son of the most-high ⁶God? I adjure Thee by ⁷God, that Thou ⁷torment me not." ⁸ For He said *unto* him, "⁸Come out of the man, *thou* ⁸unclean ⁸spirit." ⁹ And He ⁹asked him, "What is thy name?" And he answered, saying, "My name is **legion** ⁹for we are many." ¹⁰ And he ¹⁰besought Him ¹⁰much that He ¹⁰would not send them away out of the country.

¹¹ Now there ¹¹was there nigh ¹¹unto the mountains a great **herd of swine** feeding. ¹² And all the ¹²devils besought Him, saying, "¹²Send us into the swine, that we ¹²may enter into them." ¹³ And forthwith ¹³Jesus gave them leave. And the unclean ¹³spirits ¹³went out, and entered into the swine: and the herd ran violently down a ¹³steep place into the sea, (they ¹³were about two thousand;) and ¹³were **choked in the sea**.

¹⁴ And ¹⁴they that fed the swine fled, and told it in the city, and in the ¹⁴country. And they ¹⁴went out to ¹⁴see what it ¹⁴was that ¹⁴was done.

¹⁵ And they ¹⁵come ¹⁵to ¹⁵Jesus, and see ¹⁵him that was ¹⁵depos-
essed with ¹⁵the devil, and ¹⁵had the legion, sitting, and ¹⁵clothed, and ¹⁵in his right mind: and they ¹⁵were afraid.

¹⁶ And they ¹⁶that saw it told them how it befell to ¹⁶him that was ¹⁶depos-
essed with ¹⁶the devil, and ¹⁶also concerning the swine. ¹⁷ And they ¹⁷began to ¹⁷pray Him to ¹⁷depart ¹⁷out of their ¹⁷coasts.

¹⁸ And ¹⁸when He was come into the ship, he ¹⁸that ¹⁸had been ¹⁸depos-
essed with ¹⁸the devil ¹⁸prayed Him that he ¹⁸might be with Him. ¹⁹ Howbeit ¹⁹Jesus suffered him not, but saith ¹⁹unto him, "¹⁹Go ¹⁹home ¹⁹to thy ¹⁹friends, and ¹⁹tell them how great things the Lord ¹⁹hath done for thee, and ¹⁹hath had compassion on thee." ²⁰ And he ²⁰departed, and began to ²⁰publish in ²⁰Decapolis how great things ²⁰Jesus ²⁰had done for him: and all ²⁰men ²⁰did marvel.

²¹ AND ²¹when ²¹Jesus was passed over again ²¹by ²¹ship unto the **other side**, much people gathered unto Him: and He ²¹was nigh ²¹unto the sea.

²² And, behold, there cometh one of the rulers of the syna-
gogue, **Jairus** by name; and ²²when he saw Him, he ²²fell at His ²²feet, ²³ and ²³besought Him ²³greatly, saying, "My ²³little daughter ²³lieth at the point of death; *I pray Thee*, ²⁴at ²⁴come and ²⁴lay Thy ²⁴hands on her, that she ²⁴may be ²⁴healed; and she ²⁴shall live." ²⁴ And ²⁴Jesus went with him; and much people ²⁴followed Him, and ²⁴thronged Him.

²⁵ AND a certain woman, ²⁵which had an issue of blood twelve years, ²⁶ and ²⁶had suffered many things ²⁶of many physi-
cians, and ²⁶had spent ²⁶all that she had, and ²⁶was nothing bet-

⁶ But, ADEFGHKMSUVII.—And, NBCLA. ⁷ Said, DEFGHSUV.—Saith, NABCKLMA(II).
⁹ Answered, saying, EFGHSUVII^{ms}.—Saith to Him, NABCKLMAI^{txt}. ¹² All the devils
besought, ADEFGHSUVII^{ms}.—Omit all, DEMN^{txt}.—They besought, NBCLA. ¹³ Forth-
with Jesus gave, A(D)FGHKMSUVII.—He gave, NBCLA. They were, AC²EFGHKMSUVII.
—Omit NBC¹DLA. ¹⁴ The swine, ADEFGHKMSUVII.—Them, NBCLA. Went out,
N¹CDEFGHSV^{ΔΠ}2.—Came, N⁴ABKLMU¹. ¹⁵ And clothed, ACEFGHKMSUVII.—Omit
and, NBCLA.—And clothed, omit M¹. ¹⁸ And when He was come, EFGHSUV.—And
as He was getting, NABC(D)KLMAII. ¹⁹ Howbeit, DEFGHSUV.—And, NABCKLMAII.
Jesus suffered, DEFGHSUV.—He suffered, NABCKLMAII. ²³ Behold, ACEFGHKMSUVII.
—Omit NBDLA. Fell, D.—Falleth, NABCEFGHKLSUV^{ΔΠ}. ²⁴ Besought, BEFGH
KMSUV^{ΔΠ}.—Beseeches, NAC(D)L. Healed; and she shall live, ADEFGHKMSUVII.—
Healed, and live, NBCLA. ²⁵ Certain, DEFGHKMSUVII.—Omit NABCLA.

* v. 9. Legion, the largest division of troops in the Roman army, from 300 to 6600:
used for an indefinite, but great number.

⁴w. seeing.

d. demons.

f. fields.

u. unto.
de. the demo-
niac.
ab. that had.
s. sober-minded.

f. from.
b. borders.

de. a demoniac.

i. in the.

i. is in the last
extremity.
at. that Thou.
s. saved.
f. were follow-
ing Him and
thronging
Him.

b. by.

<p>A.D. 31 (35). c. περι. s. σωθήσομαι. f. από. k. ἔγνω. 30-32. || LUKE 8. 45, 46. p. δύναμιν.</p>	<p>tered, but rather "grew worse, ²⁷ "when she had heard of Jesus, "came in the press behind, and touched His garment. ²⁸ For she said, "If I may touch but His clothes, I shall be whole." ²⁹ And straightway the fountain of her blood was dried up; and she felt in her body that she was healed of that plague. ³⁰ And Jesus, immediately "knowing in Himself that virtue had gone out of Him, "turned Him about in the press, and said, "Who touched My clothes?" ³¹ And His disciples said unto Him, "Thou seest the multitude thronging Thee, and sayest Thou, 'Who touched Me'?" ³² And He looked round about to see her that had done this thing.</p>	<p>c. concerning. s. saved. f. of or from. k. knew. p. power.</p>
<p>33. || LU. 8. 47. o. επί.</p>	<p>³³ But the woman, "fearing and trembling, "knowing what was done in her, came and fell down before Him, and told Him all the truth.</p>	<p>o. on.</p>
<p>34. || MAT. 9. 22. LUKE 8. 48. s. σέσωκέ σε. i. εἰς. f. από.</p>	<p>³⁴ And He said unto her, "Daughter, thy faith hath made thee whole; 'go in peace, and be whole of thy plague.'"</p>	<p>s. saved thee. i. in, Gr. eis. f. from.</p>
<p>35. || LUKE 8. 49. t. διδάσκαλον. 36, 37. || LUKE 8. 50. b. δὲ... εὐθέως. o. οὐδένα.</p>	<p>³⁵ WHILE He yet spake, there came from the ruler of the synagogue's house certain which said, "Thy daughter is dead: why troublest thou the Master any further?" ³⁶ As soon as Jesus heard the word that was spoken, He saith unto the ruler of the synagogue, "'Be not afraid, only believe.'" ³⁷ And He suffered no man to follow Him, save Peter, and James, and John the brother of James.</p>	<p>t. Teacher. b. But immediately having heard. o. no-one.</p>
<p>38-43. || MAT. 9. 23-36. LUKE 8. 51-56. i. εἰς. a. θορυβεῖσθε. γ. παιδίον. s. καθεύδει. t. παραλαμβάναι. m. πολλά. n. μηδείς. t. τοῦτο.</p>	<p>³⁸ And He cometh to the house of the ruler of the synagogue, and seeth the tumult, and them that wept and wailed greatly. ³⁹ And when He was come in, He saith unto them, "Why make ye this ado, and weep? the damsel is not dead, but sleepeth." ⁴⁰ And they laughed Him to scorn. But when He had put them all out, He taketh the father and the mother of the damsel, and them that were with Him, and entereth in where the damsel was lying. ⁴¹ And He took the damsel by the hand, and said unto her, "Talitha cumi;" which is, being interpreted, "Damsel, I say unto thee, arise." ⁴² And straightway the damsel arose, and walked; for she was of the age of twelve years. And they were astonished with a great astonishment. ⁴³ And He charged them straitly that no man should know it; and commanded that something should be given her to eat.</p>	<p>i. into. a. a tumult. γ. young child. i. or did not die. s. sleepeth, Gr. kathēudi. i. were laughing. t. taketh with Him. s. saith. m. much. n. no-one. t. this.</p>
<p>1. || MAT. 13. 53, 54. 2, 3. || MAT. 13. 54-57. See also Luke 4. 16-30.</p>	<p>6 AND He went out from thence, and came into His own country: and His disciples follow Him. ² And when the sabbath day was come, He began to teach in the synagogue: and many hearing Him were astonished, saying, "From whence hath this man these things? and what wisdom is this which is given unto Him, that even such mighty works are wrought by His hands?" ³ Is not this the carpenter, the son of Mary, ^a the brother of James, and Joses, and of Juda, and Simon? and are not His sisters here with us?" And they were offended at Him.</p>	<p>a. and. s. stumbled.</p>
<p>a. δέ. s. ἐσκανδαλίζοντο ἐν.</p>	<p>²⁷ Of Jesus, ^a AC²DEFGHKLSUVII.—Of the things concerning Jesus, ^a BC¹Δ. ³⁸ In her, AEF^{wet}st¹GHKMSUV(Δ)H.—To her, ^a BC¹Δ. ³⁶ As soon as Jesus, AC²DEFGHKLSUVII.—But Jesus, ^a BC¹Δ. Heard . . . He saith, ^a AC²DEFGHKLSUVII.—Having overheard . . . saith, ^a B¹Δ. ³⁸ He cometh, EGHKLSUVII.—They come, ^a B¹ΔC²Δ. ⁴⁰ Lying, AC²DEFGHKLSUVII.—Omit ^a BC¹Δ. ⁴¹ Cumi, ADEFGHKLSUV(Δ)H.—Cumi, ^a BC¹Δ. ⁴² And they were, ADEFGHKLSUVII.—And straightway they were, ^a BC¹Δ. CHAP. VI. ¹ Came, AEF^{wet}st¹GHKMSUVII.—Departed, D.—Cometh, ^a BC¹Δ. ² Many, ^a AC²DEFGHKLSUV(Δ)H.—Most, B¹Δ. Him, ADEFGHKLSUVII.—This one, ^a BC¹Δ. That even, (C¹ΔK)U(Tre.)N.—And, ^a B¹ΔC²DEFGHKLSU(Tis.)VA.</p>	<p>61</p>

A.D. 31 (35). 4. ||MAT. 13. 57. John 4. 44. e. εἰ μὴ.	4 But *Jesus said unto them, "A prophet is not without honour, *but in his own *country, and among *his own kin, and in his own *house."	e. except.
5, 6. ||MAT. 13. 58.	5 And He *could there *do no mighty work, save that He *laid His *hands upon a few sick folk, and healed them. 6 And He *marvelled because of their *unbelief. And He *went round about the villages, teaching.	
7-9. ||MAT. 10. 5-10. LUKE 9. 1-3. a. ἐξουσίαν.	7 AND He *called unto Him the twelve, and began to *send them forth by two and two; and *gave them *power over *unclean *spirits; 8 and commanded them that they *should take nothing for their journey, save a staff only; no scrip, no bread, no *money in their *purse: 9 but be *shod with sandals; and not *put on two coats.	c. calleth. a. authority. c. copper. g. girdle.
10. ||MAT. 10. 11-15. LUKE 9. 4, 5. 11. Acts 13. 51. 18. 6. t. αὐτοῖς. a. ἀμήν. o. ἦ.	10 And He said unto them, "In what place soever ye *enter into a house, there *abide till ye *depart from that place. 11 And *whosoever *shall not receive you, nor *hear you, *when ye depart thence, *shake off the dust *under your *feet for a testimony *against them. 12 Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that *city."	t. to them. a. Amen. o. or.
12. ||LUKE 9. 6. 13. James 5. 14. d. δαιμόνια.	12 And they *went out, and *preached that men *should repent. 13 And they *cast out many *devils, and *anointed with oil many that were sick, and *healed them.	d. demons.
A.D. 32 (36). 14. MAT. 14. 1. LUKE 9. 7-9. b. ἐγένετο. f. ἐκ νεκρῶν. 15. MAT. 16. 14.	14 AND *king Herod heard of Him; (for His *name ^b was spread abroad:) and he said, "That John the Baptist was risen *from the *dead, and therefore *mighty works do shew forth themselves in him." 15 Others said, "That it is *Elias." And others said, "That it is a prophet, or as one of the prophets." 16 But *when *Herod heard thereof, he said, "It is John, whom I beheaded: he *is risen *from the *dead."	b. became. f. from among the dead. e. Elijah.
A.D. 30 (34). 17. ||MAT. 14. 3, 5. LUKE 8. 19, 20. 18. Lev. 18. 16, 20. d. ἤθελεν. r. δίκαιον. k. συνετήρει.	17 For *Herod himself *had sent forth and laid hold upon *John, and bound him in *prison for Herodias' sake, his *brother Philip's *wife: for he had married her. 18 For *John had said unto *Herod, "It is not lawful for thee to have thy *brother's *wife." 19 Therefore *Herodias *had a quarrel against him, and ^a would have killed him; but she could not: 20 for *Herod *feared *John, *knowing that he was a *just man and a holy, and ^k observed him; and *when he heard him, he *did many things, and *heard him gladly.	d. desired to. r. or righteous. k. or kept, or guarded.
A.D. 32 (36). 21. ||MAT. 14. 6-9. See Gen. 40. 20. g. μεγιστάνων. a. και τοῖς. c. χιλιάρχους. r. συνανακειμένοις.	21 And *when a convenient day was come, that Herod on his *birthday *made a supper to his *lords, ^a *high captains, and *chief *estates of *Galilee; 22 and *when the daughter of the said *Herodias came in, and *danced, and *pleased *Herod and ^k them that *sat with him, the king said unto the damsel, "Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee."	g. great men. a. and to the. c. chiliarchs, commanders of a thousand men. m. men. r. reclined with.
	<p>4 1st But, AEFHGKMSUVII.—And, *BCLΔ. 8 Scrip, bread, ADEFGHKMSUVII.—Transposed *BCLΔ. 9 Not put on, B²(L)SIR¹.—Put ye not on, *A(B²CD)EFGH(K)MUVΔII². 11 And whosoever shall not receive you, AC²DEFGHKMSUVII.—C¹ reads in the singular.—And what place soever shall not receive you, *BCLΔ(Gr.). Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrha in the day of judgment, than for that city, AEFHGKMSUVII.—Omit *BCLΔ. 14 He said, *AC²DEFGHKLSUVΔII.—They said, BD. The baptist, DS.—The baptizer, *MABCEFGHKLSUVΔII. 15 1st Others, FMUV.—G omits others said, That it is Elias.—And others, *MABCEHKLISΔII. Or as one, Δ.—Omit or, *MABCEFGHKLSUVII. 16 It is John, whom I beheaded; he is risen, ACEFGHKMSUVII.—John, whom I beheaded, he is risen, BCLΔ.—* reads thus, he whom I beheaded, this John, is risen. From the dead, A(C)D(Gr.)EFGHKMSUVII.—Omit *BCLΔ. 20 Did many things, ACDEFGHKMSUVΔII.—Hesitated much, *BCL. 22 And pleased, AC²DEFGHKMSUVII.—She pleased, *BCL. The king, C²DEFGHKMSUVII.—And the king, *(A)BC²LΔ.</p>	

A.D. 32 (36). 23. See Est. 5. 3, 6; 7. 2.	<p>23 And he sware unto her, "Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my kingdom." 24 And she went forth, and said unto her mother, "What shall I ask?" And she said, "The head of John the Baptist." 25 And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou give me by and by in a charger the head of John the Baptist." 26 And the king was exceeding sorry; yet for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not reject her.</p>	f. forthwith. o. on. d. or dish. b. became. r. reclined. w. was not willing to. l. a life-guard-man.
27-29. ||MAT. 14. 10-12. l. σπεκουλάτωρα.	<p>27 And immediately the king sent an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prison, 28 and brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother. 29 And when his disciples heard of it, they came and took up his corpse, and laid it in a tomb.</p>	m. memorial tomb.
30. ||LUKE 9. 10. w. ὅσα.	<p>30 AND the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told Him all things, both what they had done, and what they had taught.</p>	w. whatsoever.
31, 32. ||MAT. 14. 13. LUKE 9. 10. JOHN 6. 1-4. op. ηἰκαίρου.	<p>31 And He said unto them, "Come ye yourselves apart into a desert place, and rest a while:" for there were many coming and going, and they had no leisure so much as to eat. 32 And they departed into a desert place by ship privately.</p>	op. opportunity.
33, 34. ||MAT. 14. 13, 14. LUKE 9. 11. JOHN 6. 5. m. ὄχλοι. r. ἐπέγνωσαν. fr. ἀπό.	<p>33 And the people saw them departing, and many knew Him, and ran afoot thither out of all cities, and outwent them, and came together unto Him. 34 And Jesus, when He came out, saw much people, and was moved with compassion toward them, because they were as sheep not having a shepherd: and He began to teach them many things.</p>	m. multitudes. r. recognised. fr. from.
35. ||MAT. 14. 15. LUKE 9. 12. JOHN 6. 5, 6. h. ὥρας. a. πολλῆς γενομένης.	<p>35 And when the day was now far spent, His disciples came unto Him, and said, "This is a desert place, and now the time is far passed: send them away, that they may go into the country round about, and into the villages, and buy themselves bread: for they have nothing to eat."</p>	h. hour. a. advanced.
37. ||MAT. 14. 16-18. LUKE 9. 13, 14. JOHN 6. 7-9. a. b. δέ.	<p>37 He answered and said unto them, "Give ye them to eat." And they say unto Him, "Shall we go and buy two hundred pennyworth of bread, and give them to eat?" 38 He saith unto them, "How many loaves have ye? go and see." And when they knew, they say, "Five, and two fishes."</p>	a. b. But. t. The Roman penny is about 7½d.
39. ||MAT. 14. 19-21. LUKE 9. 14-17. Jno. 6. 10-13. r. ἀνακλίναι. i. εἰς.	<p>39 And He commanded them to make all sit down by companies upon the green grass. 40 And they sat down in ranks, by hundreds, and by fifties. 41 And when He had taken the five loaves and the two fishes, He looked up to heaven, and blessed, and brake the loaves, and gave them to His disciples to set before them; and the two fishes divided He among them all. 42 And they did all eat, and were filled. 43 And they took up twelve baskets full of the fragments, and of the fishes.</p>	r. recline. i. into. g. was giving.
s. ἐχορτάσθησαν. h. κοφίνους. f. ἀπό.	<p>24 Shall I ask? ΕΦΗΚΜΣΥΥΠΗ.—Should I ask? ΜΑΒCΔΓΛΑ. Baptist, ΑCDEFQHKM ΣΥΥΠΗ.—The baptizer, ΜΒΛΑ. 25 Sat with Him, ΜΑC²DEFQHKMΣΥΥΠΗ.—Were at table, BC¹(?)ΛΑ. 27 His head to be brought, ΑDEFQHKLMΣΥΥΠΗ.—Him to bring his head, ΜΒCΔ. 28 Both, ΑFGHKMSΥΥΠΗ.—Omit ΜΒCΔΕΛΥΑ. 29 Said, ΑDEFQHKMΣΥΥΠΗ.—Saith, ΜΒCΔΑ. 33 Knew Him, ΕFGHSΥΥ.—Omit Him, BD.—Them for Him, ΜΑΧΛ ΜΥΑΠ. And came together unto Him, ΑΕFGHKMΣΥΥΠΗ.—Omit ΜΒΛΑ.—Out of all cities, and came together there, D. 34 Jesus . . . saw, ΑDEFQHKMΣΥΥΠΗ.—He saw, ΜΒΛ. 35 Said, ΜΒΛΑ.—Say, ΑDEFQHKMΣΥΥΠΗ. 36 Themselves bread; for they have nothing to eat, ΑΕFGHKMΣΥΥΠΗ.—Themselves something to eat, BD(Gr.) ΛΑ.—Victuals, something they may eat, K. 38 And see, ΑΕFGHKMΣΥΥΠΗ.—Omit and, ΜΒDL.</p>	s. satisfied. h. hand baskets. f. from.

A.D. 32 (36).	44 And they ^{that} did eat of the loaves ^{were} about five-thousand men.	
45. || MAT. 14. 22, 23. JOHN 6. 14-17. u. εἰς. m. ὅχλον.	45 AND straightway He constrained His ^{disciples} to ^{get} into the ship, and to ^{go} to the other side before unto Bethsaida, while He ^{sent away} the ^{people} . 46 And ^{when} He had sent them away, He departed into a ^{mountain} to ^{pray} .	u. unto. m. multitude. m. the mountain.
47. || MAT. 14. 24-33. JOHN 6. 17-21.	47 And ^{when} even was come, the ship ^{was} in the midst of the sea, and He alone on the land. 48 And He saw them toiling in ^{rowing} ; for the wind ^{was} contrary unto them: and about the fourth watch of the night He cometh unto them, walking upon the sea , and ^{would} ^{have} ^{passed} ^{by} them. 49 But ^{when} they saw Him walking upon the sea, they supposed it ^{had been} a ^{spirit} , and cried out: 50 for they all saw Him, and were troubled. And immediately He talked with them, and saith unto them, "Be of good cheer: 'it is I; 'be not afraid." 51 And He went up unto them into the ship; and the wind ceased .	p. phantom or apparition. i. I am.
51. || MAT. 14. 33. u. συνῆκαν. c. ἐπὶ τοῖς.	And they ^{were} sore amazed in themselves beyond measure, and ^{wondered} . 52 For they ^{considered} not the <i>miracle</i> of the loaves: for their ^{heart} ^{was} ^{hardened} .	u. understood. c. or concerning.
53-56. || MAT. 14. 34-36. r. ἐπιγινώσκτες. o. ἐπὶ. m. ἀγοραῖς. f. κρασπέδον. s. ἐσώζοντο.	53 AND ^{when} they had passed over, they came into the land of Gennesaret , and drew to the shore. 54 And ^{when} they were come out of the ship, straightway they ^{knew} Him, 55 and ^{ran through} that whole ^{region} round about, and began to ^{carry about} in ^{beds} ^{those} that were sick , where they ^{heard} He ^{was} . 56 And whithersoever He ^{entered} , into villages, or cities, or ^{country} , they ^{laid} the sick in the ^{streets} , and ^{besought} Him that they ^{might} ^{touch} if it were but the ^{border} of His ^{garment} : and as many as ^{touch} ed Him ^{were} ^{made} whole .	r. recognised. o. on. e. was entering, etc. m. market places. f. fringe. s. saved.
1, 2. || MAT. 15. 1, 2.	7 THEN ^{came together} unto Him the Pharisees , and certain of the scribes, ^{which} came from Jerusalem. 2 And ^{when} they saw some of His ^{disciples} ^{eat} bread with ^{defiled} , that is to say with unwashen, hands , they found fault.	
a. πυγμῇ. b. βαπτισμωνται. c. βαπτισμούς. aa. καί. oo. κλινῶν.	3 For the Pharisees, and all the Jews, except they ^{wash} ^{their} ^{hands} oft, ^{eat} not, holding the tradition of the elders. 4 And ^{when} they come from the market, except they ^{wash} , they ^{eat} not. And many other things there be, which they ^{have} ^{received} to ^{hold} , as the ^{washing} of cups, and pots, ^{brazen} vessels, and of ^{tables} .	c. or carefully, or to the wrist or elbow. b. bathe. e. entire washing. aa. and. oo. couches, for reclining at table.
5. || MAT. 15. 1, 2.	5 Then the Pharisees and ^{scribes} asked Him, "Why walk not Thy ^{disciples} according to the tradition of the elders , but eat ^{bread} with unwashen hands?"	
6-8. || MAT. 15. 7-9. 6, 7. Isa. 29. 13. ah. δέ. c. περὶ. i. ἀπέχει.	6 ^{He} ^{answered} and said unto them, "Well ^{hath} Esaias prophesied of you ^{hypocrites} , as it ^{is} ^{written} , 'THIS ^{PEOPLE} HONORETH ME WITH ^{their} ^{LIPS} , BUT THEIR ^{HEART} IS FAR FROM ME.	b. But. d. did Esaias prophesy. c. concerning. i. is held.
<p>44 About, (κ).—Omit ABDEFGHKLSUVTAH. 48 He saw, (A)EFGH(KM)SU(VX)TH.—Seeing, MBDLA. And about, ADEFGHKMSUVXTH.—Omit and, MBLA. 51 And wondered, ADEFGHKMSUVXTH.—Omit MBLA. 52 For, ADEFGHKMSUVXTH.—But, MBLA. 53 Gennesaret, MAB²LMTA. 55 Round about, ADEFGHKMSUVXTH.—Omit MBLA. CHAP. VII. 2 Eat, ADEFGHKMSUVXTH.—That they eat, MBLA. They found fault, (D)FKMNSUH.—Omit MABEGHLVXTA. 5 Then, ADEFGHKMSUVXTH.—And then, A.—And, MBDL. Unwashen, M²ADEFGHKLSUVXTAH.—Defiled, M²BD. 6 Answered and, ADEFGHKMSUVXTH.—Omit MBLA.</p>		

A.D. 32 (36).	7	HOWBEIT IN_VAIN DO THEY WORSHIP ME, TEACHING <i>for</i> DOCTRINES the COMMANDMENTS OF MEN.	
h. κρατεῖτε. e. βαπτισμούς.	8	For ⁸ laying aside the commandment of God, ye ^h hold the tradition of men, as the ^e washing of pots and cups: and many other such like things ye ^{do} .”	h. hold-fast. e. entire wash- ing.
9-13. || MAT. 15. 3-6. 10. Ex. 20. 12; 21. 17. r. κακολογῶν.	9	And He said unto them, “Full well ye ^h reject the commandment of God, that ye ^{may} keep your own ^{tradition} . ¹⁰ For Moses said, ‘HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER;’ and ¹¹ Whoso ^h curseth father or mother, ^{let} him die the death:”	r. or revileth, or speaketh evil of. a. i.e. a conse- crated gift. m. or mightest have been.
a. κορβάν.	11	but ye say, ‘If a man ^{shall} say to his ^h father or ^h mother, ^{It is} ^a Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou ^{mightest} be profited by me; ^{he shall be free} .’ ¹² And ye suffer him no more to ^{do} ought for his ^h father or his ^h mother; ¹³ making the word of God of none effect through your ^{tradition} , which ye ^{have} delivered: and many such like things do ye.”	
14-16. || MAT. 15. 10, 11. m. ὄχλον.	14	AND ^{when} He had called all the ^{people} unto Him, He ^{said} unto them, “ ^{Hearken} unto Me every one of you, and ^{understand} : ¹⁵ there is nothing from without a ^{man} , that entering into him can ^{defile} him; but ^{the things} which come out of him, those are ^{they} that defile the man. ¹⁶ If any ^{man} have ears to ^{hear} , ^{let} him hear.”	m. multitude. f. from.
f. ἀπό.	17	And when He was entered into the house from the ^{people} , His ^{disciples} asked Him concerning the parable.	
17. || MAT. 15. 12, 15.	18	And He saith unto them, “Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without ^{entereth} into the man, it cannot ^{defile} him; ¹⁹ because it ^{entereth} not into his ^{heart} , but into the belly, and goeth out into the draught, purging all ^{meats} ?” ²⁰ And He said, “ ^{That} ^{which} cometh out of the man, that defileth the man. ²¹ For from within, out of the heart of men, ^{proceed} evil ^{thoughts} , adulteries, fornications, murders, ²² thefts, ^{covetousness} , wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness: ²³ all these ^{evil things} come from within, and ^{defile} the man.”	r. reasonings.
21. Gen. 6. 5. r. διαλογισμοί.	24	AND from thence ^{He} arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and ^{entered} into a ^{house} , and ^{would} have no ^{man} know it: but He ^{could} not ^{be} hid. ²⁵ For a certain woman, whose ^{young daughter} had an unclean spirit, ^{heard} of Him, and ^{came} and fell at His ^{feet} : ²⁶ ^{the} woman ^{was} a ^{Greek} , a Syrophenician by ^{nation} ; and she ^{besought} Him that He ^{would} cast forth the ^{devil} out of her ^{daughter} .	o. no one. c. concerning. ab. but. g. or Gentile. d. demon.
24-26. || MAT. 15. 21, 22. o. οὐδένα. c. περί. ab. δέ. g. Ἑλληνίς. d. δαιμόνιον.	27	But ^{Jesus} said unto her, “ ^{Let} the children first ^{be} filled: for it is not meet to ^{take} the children’s ^{bread} , and to ^{cast} it unto the ^{dogs} .” ²⁸ And she answered and ^{said} unto Him, “Yes, Lord: yet ^{as} the ^{dogs} under the table eat of the children’s ^{crumbs} .”	l. little dogs. ae. even.
27, 28. || MAT. 15. 23-27. l. κυναρίους. ae. καί.		⁸ For, AEPFGHKMSUVXITΔ ^{ms} Π.—Omit ^{ms} BDL ¹ . As the washing of pots and cups; and many other such like things ye do, (A)(P)E(F)GH(X)MSUVW ² XT(I)—Omit ^{ms} BLA. ¹² And, AEPFGHK(L)MSUVXITΠ.—Omit ^{ms} BDA. ¹⁴ All the people, AEPFGHKMSUVXITΠ.—The people again, ^{ms} BLA. ¹⁵ Out of him, AEPFGHKMSUVXITΠ.—Out of the man, ^{ms} BLA. Those, AEPFGHKMSUVXITΠ.—Omit ^{ms} BLA. ¹⁶ Retain the verse, AEPFGHKMSUVXITΔ ² Π.—Omit ^{ms} BLA ¹ . ²¹ Adulteries, fornications, murders, (22) thefts, AEPFGHKMSUVXITΠ.—Fornications, thefts, murders, (22) adulteries, ^{ms} BLA.—Fornication, thefts, adulteries, murder, D. ²⁴ And Sidon, ^{ms} ABEPFGHKMSUVXITΠ.—Omit DLA. ²⁶ For, AEPFGHKMSUVXITΠ.—But immediately, ^{ms} (P)DLA. ²⁷ But Jesus said, AEPFGHKMSUVXITΠ.—And He said, ^{ms} BLA.—And He saith, D. ²⁸ And said.—And saith, ^{ms} ABEPFGHKMSUVXITΔΠ.—Saying, D.	

A. D. 32 (36). 29, 30. || MAT. 15. 28. w. λόγον. i. εἰς.	29 And He said unto her, "For this ^w saying 'go thy way; the ^d devil 'is gone out of thy ^o daughter." 30 And ^o when she was come ⁱ to her ^h house, she found the ^d devil ^a gone out, and ⁱ her ^h daughter ^a laid upon the bed.	w. word. i. into.
31, 32. || MAT. 15. 29, 30. o. ἐκ. b. ὁρίων.	31 AND again, ^a departing ^o from the ^b coasts of Tyre and Sidon, He came unto the ^o sea of ^o Galilee, through the midst of the ^b coasts of Decapolis. 32 And they bring unto Him one that was ^d deaf and had an ⁱ impediment in his speech; and they beseech Him to ^h put His ^h hand upon him.	o. out of. b. borders.
33-35. || MAT. 15. 29, 30. p. κατ' ἰδίαν. i. εἰς.	33 And He ^a took him aside from the multitude ^p , and put His ^h fingers into his ^h ears, and ^a He spit, and touched his ^o tongue; 34 and ^a looking up ⁱ to ^h heaven, He sighed, and saith unto him, "Ephphatha," that is "Be opened." 35 And straightway his ^h ears were opened, and the string of his ^o tongue was loosed, and he ^a spoke plain.	p. privately. i. into.
36, 37. || MAT. 15. 31. o. μηδενί.	36 And He charged them that they ^a should tell no ^o man: but the more ^h they ^a charged them, so much the more a great deal they ^a published it; 37 and ^a were beyond measure astonished, saying, "He hath done all things well: He maketh both the ^d deaf to ^h hear, and the ^d dumb to ^h speak."	o. no one.
1-3. || MAT. 15. 32-34.	8 IN those ^h days the multitude being very great, and having nothing to eat ^a Jesus ^a called His ^h disciples unto Him, and saith unto them, ^a "I have compassion on the multitude, because they have now been with Me three days, and have nothing to eat: ^a and if I ^a send them away fasting ^a to their own houses, they ^a will faint by the way: for divers of them ^a came from far." ^a And His ^h disciples answered Him, "From whence ^a can ^a a man ^a satisfy these men with bread here in the wilderness?" ^a And He ^a asked them, "How many loaves have ^a ye?" And they said, "Seven."	a. unto. c. have come. a. any one.
6-9. || MAT. 15. 35-38. m. ὄχλῳ.	6 And He commanded the ^m people to ^a sit down on the ground: and He ^a took the seven loaves, and ^a gave thanks, and brake, and ^a gave to His ^h disciples to ^a set before them; and they did ^a set them before the ^m people. 7 And they ^a had a few small fishes: and He ^a blessed, and commanded to ^a set them also before them. 8 So they did eat, and were filled: and they took up of the broken meat that was left seven ^h baskets. 9 And they ^a that had eaten were about four thousand: and He sent them away.	m. multitude. a. was giving.
10. || MAT. 15. 39.	10 AND straightway He ^a entered into a ^h ship with His ^h disciples, and came into the parts of Dalmanutha.	a. the ship.
11-13. || MAT. 16. 1-4. f. παρά.	11 And the Pharisees came forth, and began to ^a question with Him, seeking ^o of Him a ^h sign from ^h heaven, tempting Him.	f. from.
	30 The devil gone out, and her daughter laid upon the bed, A E F G H K M N S U V X I I I. — The child laid upon the bed, and the devil gone out, M B L A. — The daughter laid upon the bed, and, etc., D. 31 Of Tyre and Sidon, He came unto, A E F G H K M N S U V X I I I. — Of Tyre, He came through Sidon to, M B D L A. 32 And had, M B D A. — Who had, A E F G H K M N S U V X I I I. 33 Straightway, A E F G H K M N S U V W X I I I. — Omit M B D L W X I I I. CHAP. VIII. 1 Very great, A E F H K S U V W X I I I. — Again great, M B D G L M N A. Jesus calleth His disciples unto Him, and saith, E F G H S U V X I. — Having called the disciples, He saith, M A B D K L M N W X I I. — A B E F G H K M N S U V X I I read, His disciples. 2 With Me, M A E F G H K L M N S U V W X I I. — Omit B D. 3 For divers of them came, A E F G H K M N S U V W X I I. — And divers of them are come, M B L A. — Because some also, D. 4 Commanded, A C E F G H K M N S U V W X I I. — Commandeth, M B D L A. 5 Blessed, D E G H S U V X I. — Add them, M B C L M N W X I I. — These, A F K I I. And commanded to set them also before them, (M ²) A (B C D) E F G H K (I) M S U V X I I. — He set them before them, M ¹ . 6 That had eaten, A C D E F G H K M N S U V W X I I. — Omit M B L A.	

a. d. 32 (36).	12 And He- ^a sighed-deeply in His ⁵ spirit, and saith, "Why doth this ^a generation seek after a sign? ^a verily I say unto you, There shall no sign be given unto this ^a generation." 13 And He- ^a left them, and ^a entering into the ship again, departed ^a to the other side.	a. amen. u. unto.
14-21. || MAT. 16. 5-12. See Luke 12. 1-3. lo. ἀρτους. s. ἐαυτῶν. o. ἀπό.	14 NOW the disciples ^a had forgotten to ^a take ¹⁰ bread, neither ^a had they in the ship with them ^a more than one loaf. 15 And He- ^a charged them, saying, "Take heed, ^a beware ^o of the ^a leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod." 16 And they- ^a reasoned among themselves, saying, " ^a It is because we have no ¹⁰ bread." 17 And ^a when ^a Jesus knew it, He saith unto them, "Why ^a reason ye, because ye have no ¹⁰ bread? perceive ye not yet, neither understand? have ye your ^a heart yet ^a hardened? 18 Having eyes, ^a see ye not? and having ears, hear ye not? and do ye not remember? 19 When I brake the five loaves among ^a five thousand, how many ^a baskets full of fragments took ye up?" They say unto Him, "Twelve." 20 "And when the seven among ^a four thousand, how many ^a baskets full of fragments took ye up?" And they said, "Seven." 21 And He said unto them, "How is it that ye do not understand?"	lo. loaves of bread. s. themselves. o. of, Gr. apo. -w. And Jesus having-known or knowing. b. hand-baskets. l. large-baskets.
19. ch. 6. 41-44. h. κοφίνους. 20. v. 7-9. l. σπυρίδων.	22 AND He cometh ^a to Bethsaida; and they bring a blind-man unto Him, and ^a besought Him to ^a touch him. 23 And He- ^a took the blind-man by the hand, and led him out of the town; and ^a when He had spit ¹ on his ^a eyes, and ^a put His ^a hands upon him, He- ^a asked him if he ^a saw ought. 24 And he- ^a looked up, and said, "I see ^a men as trees, walking." 25 After that He put His ^a hands again upon his ^a eyes, and made him ^a look up: and he was restored, and saw every man clearly. 26 And He sent him away ^a to his ^a house, saying, "Neither ^a go into the town, nor ^a tell it to any in the town."	u. unto. b. beseech. i. into.
27, 28. || MAT. 16. 13, 14. LUKE 9. 18, 19.	27 AND ^a Jesus went out, and His ^a disciples, into the towns of Caesarea Philippi: and by the way He- ^a asked His ^a disciples, saying unto them, "Whom do ^a men ^a say that I am?" 28 And they answered, "John the Baptist: but some say, ^a Elias; and others, One of the prophets."	e. Elijah.
29. || MAT. 16. 15-17. LUKE 9. 20.	29 And ^a He saith unto them, "But whom ^a say ye that I am?" And ^a Peter ^a answereth and saith unto Him, "Thou art the Christ."	
30. || MAT. 16. 20. LUKE 9. 21. c. περί.	30 And He charged them that they ^a should tell no ^a man ^o of Him.	o. no-one. c. concerning.
31. || MAT. 16. 21. LUKE 9. 22. b. ἀπό.	31 AND He began to ^a teach them, that the Son of ^a man must ^a suffer many things, and ^a be-rejected ^o of the elders, and of the chief-priests, and scribes, and ^a be-killed, and after three days ^a rise again.	b. or by.
<p>12 Entering into the ship, (AEFG)HK(M)N(S)U(VX)TH.—Embarking, NBCLA. 16 Say- ing, ACEFGHLMNSUVXTH.—Omit NBD. It is because we have, NACEFGHLMNSUVX TH.—Because they had, B(D). 17 Jesus knew, NACEFGHLMNSUVXTH.—He knew, NBD. Your heart yet, AEFCHKMSUVXTH.—Omit yet, NBCE(Gr.)LND. 20 And when, (N)AEFGHKMSUVXTH.—Omit and, BL.—And when also, CN. Said, ADEFG HKMSUVXTH.—Say, N.—Say unto Him, BDLA. 21 How, ABDEFGHKMSUVXTH.—Omit MCKLTH. Is it that ye do not, BEFGHST.—Do ye not yet, NACD(Gr.)ELMNUTXTH. 22 He cometh, NAEFGHKMSUVXTH.—They come, NBDLA. 23 Led, ADEFGHKMSU VXTH.—Brought, NBCLA. 24 I see men as trees, walking, C³DM³—I see men, for I see them walking as trees, NABC¹EFCHKLM¹TSUVXTH. 25 Made him look up, AEFCHKMSUVXTH.—He began to look up, D.—He saw distinctly, NBDLA.—He saw, C³. Every man, AC²EFCHKM(Tre.)NSUVXTH.—All things, NBD¹(D)LM(Tis.)A. 27 Unto them, NABCEFGHKMSUVXTH.—Omit NBDLA. 28 Answered, AEFCHKMSU VXTH.—Told him saying, NBDLA.—Answered Him saying, D.—Omit saying, C³. 29 He saith unto them, AC²EFCHKMSUVXTH.—He asked them, NBDLA. And Peter, N(A)CDEFGHK(M)NSUVXTH.—Omit and, BL.</p>		

A.D. 32 (36).
32, 33. ||MAT. 16.
16. 22, 23.
w. τὸν λόγον.
g. ὕπαγε ἐπί-
σω.
m. φρονεῖς.

34-37. ||MAT. 16.
24-26. LUKE
9. 23-26.
m. ὅλον.
d. θέλει.
35. John 12. 25.
l. ψυχὴν.
so. ψυχὴν.

35. ||MAT. 16.
27. LUKE 9.
26.
f. δὲ γάρ.

1. ||MAT. 16. 28.
LUKE 9. 27.
2 PET. 1. 16-
18.
a. Ἀμήν.
n. οὐ μὴ.
i. ἐν.

2, 3. ||MAT. 17.
1, 2. LUKE
9. 28, 29.

g. σπλῆννα.

4. ||MAT. 17. 3.
LUKE 9. 30,
31.

5-7. ||MAT. 17.
4. LUKE 9.
32-36.
r. Παββί.
b. σκηνας.
c. ἐγένετο.

8. ||MAT. 17. 8.
LUKE 9. 36.
o. οὐδέν.

9, 10. ||MAT. 17.
9. LUKE 9. 36.
n. μηδενί.
f. ἐκ.
w. τὸν λόγον.

11-13. ||MAT. 17.
10-13.

32 And He-spake that saying openly. And Peter took Him, and began to rebuke Him. 33 But when He had turned about and looked on His disciples, He rebuked Peter, saying, "Get thee behind Me, Satan: for thou savourest not the things that be of God, but the things that be of men."

34 AND when He had called the people unto Him with His disciples also, He said unto them, "Whosoever will come after Me, let him deny himself, and take up his cross, and follow Me. 35 For whosoever will save his life shall lose it; but whosoever shall lose his life for My sake and the gospel's, the same shall save it. 36 For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul? 37 Or what shall a man give in exchange for his soul?"

38 Whosoever therefore shall be ashamed of Me and of My words in this adulterous and sinful generation; of him also shall the Son of man be ashamed, when He cometh in the glory of His Father with the holy angels."

9 AND He said unto them, "Verily I say unto you, That there be some of them that stand here, which shall not taste of death, till they have seen the kingdom of God come with power."

2 AND after six days Jesus taketh with Him Peter, and James, and John, and leadeth them up into a high mountain apart by themselves: and He was transfigured before them. 3 And His raiment became shining, exceeding white as snow; so as no fuller on earth can white them.

4 And there appeared unto them Elias with Moses: and they were talking with Jesus.

5 And Peter answered and said to Jesus, "Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias." 6 For he wist not what to say; for they were sore afraid.

7 And there was a cloud that overshadowed them: and a voice came out of the cloud, saying, "THIS IS MY BELOVED SON; HEAR HIM."

8 And suddenly, when they had looked round about, they saw no man any more, save Jesus only with themselves.

9 And as they came down from the mountain, He charged them that they should tell no man what things they had seen, till the Son of man were risen from the dead. 10 And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean.

11 AND they asked Him, saying, "Why say the scribes that Elias must first come?" 12 And He answered and told them, "Elias verily cometh first, and restoreth all things; and how

w. the word.

g. Get thee hence.
s. Satan, Adversary.
m. mindest.
m. multitude.
d. desireth to.

l. life, psychē.
s. or shall have lost.
s. shall have gained.
so. soul, psychē.
f. or For whosoever.

a. Amen.
n. in no wise.

i. in.

g. glistening.

e. Elijah.

r. Rabbi.
b. or booths.

c. came.

o. no one.

n. no one.
f. from among.
w. the word.

e. Elijah.

32 Saying, ADEFGHKMSUVXTH. — And saith, MBCLA. 34 Whosoever, AC²EFGHKMSUVXTH. — If any one, MBCLDLA. Come, MABCKLTH. — Follow, C²DEFGHKMSUVX. 35 Lose his life, MABCLLA. — Lose his own life, C²EFGHKMSUVXII. The same, C²EFGHM²SUVT. — Omit MABCKLML²XATH. 36 Shall it profit, ACDEFGHKMSUVXTAII. — Doth it profit, MBCL. 37 Or, ACDEFGHKMSUVXTH. — For, MBCLA. Shall a man give, ACDEFGHKMSUVXTH. — Giveth a man, MBCL. CHAP. IX. 8 As snow, AD(Gr)EFGHKMSUVXTH. — Omit MBCLA. Can white, ADEFGHKMSUVXTH. — Can thus white, MBCLNA. 9 Said, D. — Saith, MABCEFGHKMSUVXTAII. 10 Say, A(C²)DEFGHKMSUVXTH. — Answer, MBCLLA. Were, ADEFGHKMSUVXTH. — Became, MBCLDLA. 11 A voice came, ADEFGHKMSUVXTH. — There was a voice, MBCLA. Saying, ADL(A). — Omit MABCEFGHKMSUVXTH. 12 Say, ABCDEFGHKMSUVXTAII. — Add the Pharisees and, ML. 13 Answered and, ADEFGHKMSUVXTH. — Omit MBCLA. Verily, MABCEFGHKMSUVXTAII. — Omit DL.

A.D. 32 (36). o. ἐπί. 13. Mat. 11. 14. Luke 1. 17. a. καί. ac. καθώς.	it ^{is} written ° of the Son of ° man, that He ^{mnst} suffer many things, and ^{be} set at nought. ¹³ But I say unto you, That ° Elias ^{is} ° indeed come, and they ^{have} done unto Him ^{whatso} ever they listed, ^{as} as it ^{is} written ° of Him."	o. of, Gr. epi. -i. hath also come. a. also. -h. did. ac. according-as.
14. || MAT. 17. LUKE 9. 37. u. πρὸς. m. ὄχλος.	¹⁴ AND ^{when} He came ^{to} His ^{disciples} , He saw a great multitude about them, and the scribes questioning with them. ¹⁵ And straightway all the ^{people} , ^{when} they beheld Him, were greatly amazed, and running to Him ^{saluted} Him. ¹⁶ And He asked the scribes, "What question ye with them?"	u. unto. m. multitude.
17, 18. || MAT. 17. 14-16. LUKE 9. 38-40. t. Διδάσκαλε.	¹⁷ And one of the multitude ^{answered} and said, "Master, I ^{have} brought unto Thee my ^{son} , ^{which} hath a dumb spirit; ¹⁸ and wheresoever he ^{taketh} him, he ^{teareth} him: and he foameth, and gnasheth with his ^{teeth} , and pineth away: and I spake to Thy ^{disciples} that they ^{should} cast him out; and they could not.	t. Teacher. i. it.
19, 20. || MAT. 17. 17. LUKE 9. 41, 42. b. ἀνέξομαι. c. ἐσπάραξεν.	¹⁹ He ^{answered} him, and saith, "O faithless generation, how long shall I be with you? how long shall I ^{suffer} you? bring him unto Me." ²⁰ And they brought him unto Him: and ^{when} he saw Him, straightway the spirit ^{tare} him; and he ^{fell} on the ground, and ^{wallowed} foaming.	b. or bear with. c. or convulsed.
ab. καί. abu. δέ. γ. παιδίου.	²¹ And He asked his ^{father} , "How long is it ago since this ^{came} unto him?" And he said, "Of a child. ²² And oftentimes it hath cast him ^{into} the fire, and into the waters, to ^{destroy} him: but if Thou ^{canst} do any thing, ^{have} compassion on us, and ^{help} us." ²³ ^{bu} Jesus said unto him, "If thou ^{canst} believe, all things are possible to ^{him} that believeth." ²⁴ And straightway the father of the ^{child} ^{cried} out, and said with tears, "Lord, I believe; ^{help} Thou mine ^{unbelief} ."	-o. hath come. ab. both. abu. But.
25-27. || MAT. 17. 18. LU. 9. 42. m. ὄχλος. c. σπαράξαν. ma. πολλά. be. ἐγένετο.	²⁵ When ^{Jesus} ^{saw} that the ^{people} ^{came} running together, He rebuked the foul ^{spirit} , saying unto him, "Thou ^{dumb} and deaf ^{spirit} , I charge thee, ^{come} out of him, and ^{enter} no more into him." ²⁶ And the ^{spirit} ^{cried} , and ^{rent} him ^{sore} , and ^{came} out of him: and he ^{was} as one dead; insomuch that many ^{said} , "He ^{is} dead." ²⁷ But ^{Jesus} ^{took} him by the hand, and lifted him up; and he arose.	m. a multitude. i. it. c. or convulsed. ma. many times. he. became.
28, 29. || MAT. 17. 19-21. b. ἐν.	²⁸ And ^{when} He was come into the house, His ^{disciples} ^{asked} Him privately, "Why could not we ^{cast} him out?" ²⁹ And He said unto them, "This ^{kind} can ^{come} forth ^{by} nothing, but ^{by} prayer and fasting."	b. by, Gr. en.
30-32. || MAT. 17. 22, 23. LUKE 9. 43-45. d. παραδίδοται.	³⁰ AND ^{they} departed thence, and ^{passed} through ° Galilee; and He would not that any man ^{should} know it. ³¹ For He ^{taught} His ^{disciples} , and said unto them, "The Son of ° man is ^{delivered} into the hands of men, and they ^{shall} kill Him; and ^{after} that He ^{is} killed, He ^{shall} rise the third day." ³² But they ^{understood} not that ^{saying} , and ^{were} afraid to ^{ask} Him.	d. delivered-up.
33, 34. || MAT. 18. 1. LUKE 9. 46. t. εἰς. d. διελέχθησαν.	³³ AND He came ^{to} Capernaum: and ^{being} in the house He ^{asked} them, "What was it that ye ^{disputed} among your-	t. to, Gr. eis. -d. were discussing or reasoning.
¹⁴ He came, He saw, ACDEFGHIKMN SUVXTH. — They came, they saw, NBLA. ¹⁶ The scribes, ACEFGHKMNSUVXTH. — Them, NBDLA. ¹⁷ Answered and said, AEF GHIKMN SUVXTH. — Answered Him, NBDLA. ¹⁹ 1st Him, C ² EFGHKMNSUVXTH ² . — Them, NABDLAH ¹ . ²³ Believe, AC ² DEFGHKMNSUVXTH. — Omit NBC ¹ LA. ²⁴ And, N ¹ ACDEFGHKMNSUVXTH. — Omit N ⁴ BLA. With tears, A ² C ² DEFGHKMNSUVXTH. — Omit NA ¹ BC ¹ LA. Lord, C ² EFGHKMNSUVXTH. — Omit NABC ¹ DL. ²⁶ Many, CDEFGHKMNSUVXTH. — Most, NABLA. ²⁹ And fasting, N ¹ ACDEFGHKMNSUVXTH. — Omit N ¹ B. ³¹ The third day, AC ² EFGHKMNSUVXTH. — After three days, NBC ¹ DLA. ³³ He came, ACEFGHKMNSUVXTH. — They came, NBD. Capernaum, ACEFGHKMNSUVXTH. — Capharnaum, NBDLA. Among yourselves, AEF GHKMNSUVXTH. — Omit NBCDL.		

A.D. 32 (36).
b. ἐν.
g. μέζων.
35-37. || MAT. 18.
2-6. LUKE
9. 47, 48;
22. 24-30.
m. διάκονος.
l. παιδίον.
li. παιδίον.
i. ἐπὶ τῷ.
38-41. || LUKE
9. 49, 50.
d. δαίμονια.
w. ὅς.
o. οὐδεὶς.
m. δύναμιν.
g. ταχὺ.
40. See Mat. 10.
40-42. Luke
11. 23.
y. ὑμῶν.
41. Mat. 10. 40-
42.
a. ἀμὴν.
n. οὐ μὴ.
42. || MAT. 18. 6.
s. σκανδαλίση.
i. εἰς.
43. || MAT. 5. 30.
See Deut. 13.
6-11. See
Isa. 33. 14;
66. 24.
w. καλόν.
g. γέενναν.
47, 48. || MAT.
5. 29.
49. Lev. 2. 13.
Eze. 43. 24.
50. Mat. 5. 13.
Luke 14. 34.
35. Col. 4. 6.
b. ἀναλον γέ-
νηται.
A.D. 33 (37).
1. || MAT. 19. 1, 2.
b. ὅρια.
m. ὄχλοι.

selves ^bby the way?" ³⁴ But they ^bheld their peace: for ^bby the way they had disputed among themselves, who *should be the* ^ggreatest.

³⁵ And ^aHe sat down, and called the twelve, and saith unto them, "If any *man* ^bdesire to be first, *the same* shall be last of all, and ^mservant of all." ³⁶ And ^aHe took a ^lchild, and set him in the midst of them: and ^awhen He had taken him in His arms, He said unto them, ³⁷ "Whosoever ^bshall receive one of ^osuch ^{li}children ⁱin My ^kname, receiveth Me: and whosoever ^bshall receive Me, receiveth not Me, but Him ^athat sent Me."

³⁸ AND ^kJohn answered Him, saying, "Master, we saw one casting out ^ddevils in Thy ^kname, and he followeth not us: and we ^{forbad} him, because he followeth not us." ³⁹ But ^kJesus said, "Forbid him not: for there is no ^oman which ^bshall do a ^mmiracle in My ^kname, that ^ccan ^llightly ^bspeak evil of Me. ⁴⁰ For he that is not against ^{us} is on ^oour part. ⁴¹ For whosoever ^bshall give you a cup of water to drink in My ^kname, because ye belong to Christ, ^averily I say unto you, he shall ⁿnot lose his ^rreward.

⁴² "And whosoever ^bshall ^ooffend one of *these* ^olittle ones ^athat believe ⁱin Me, it is better for him that a millstone ^{were} hanged about his ^rneck, and he ^{were} cast into the sea.

⁴³ "And if thy ^khand ^ooffend thee, cut it off: it is ^wbetter for thee to ^{enter} into ^rlife maimed, than having ^rtwo hands to ^{go} into ^rhell, into the fire that never ^{shall} be quenched: ⁴⁴ where their ^{worm} dieth not, and the ^{fire} is not quenched.

⁴⁵ "And if thy ^kfoot ^ooffend thee, cut it off: it is ^wbetter for thee to ^{enter} halt into ^rlife, than having ^rtwo feet to ^{be} cast into ^rhell, into the fire that never ^{shall} be quenched: ⁴⁶ where their ^{worm} dieth not, and the fire is not quenched.

⁴⁷ "And if thine ^keye ^ooffend thee, pluck it out: it is ^wbetter for thee to ^{enter} into the kingdom of ^oGod with one eye, than having two eyes to ^{be} cast into ^rhell ^ofire: ⁴⁸ where their ^{worm} dieth not, and the fire is not quenched.

⁴⁹ "For every one ^{shall} be salted with fire, and EVERY SACRIFICE ^{shall} be salted with salt. ⁵⁰ ^kSalt is good: but if the salt ^{have} lost his saltiness, wherewith ^{will} ye season it? ^{Have} salt in yourselves, and ^{have} peace one with another."

10 AND ^aHe arose from thence, and cometh into the ^bcoasts of ^oJudæa by the farther side of ^oJordan: and *the* ^mpeople resort unto Him again, and, as He ^{was} wont, He ^{taught} them again.

³⁷ Shall receive Me, ACDEFGHKMNSUVXII. — Receiveth Me, (N)BL. ³⁸ And John answered, ADEFGHKMNSUVXII. — John spake to, NBLA. And he followeth not us, ADEFGHKMNSUVXII. — Omit NBCLA. Because he followeth not us, ACEFGHKMNSUVXII. — Omit DX. — Because he followed not us, NBLA. — Because he followeth not with us, L. ⁴⁰ Us, our, NBCLD. — Us, your, L. — You, our, UX. — You, your, ADEFGHKMNSUVXII. ⁴¹ In My name, because, N¹C²DEFGHKMNSUVXII. — By reason that, N¹ABC²KLNI¹. ⁴² These little ones, EFGHKM¹SUVXII. — These little ones, NABCDLM²NA. In Me, ABC²EFGEKL MNSUVXII. — Omit NC¹DA. A millstone, ADEFGHKMNSUVXII. — A great millstone, NB CDLA. (Literally, a millstone turned by an ass, ὄνικος. So Matt. xviii. 6, where all critics agree as to the reading; and all MSS., except L which reads λίθος μυλῆκος, and z which now reads μύλος . . . υλῆκος.) ⁴⁴ Retain the verse, ADEFGHKMNSUVXII. — Omit NBCLA. ⁴⁵ Into the fire that never shall be quenched, ADEFGHKMNSUVXII. — Into the fire, F. — Omit NBCLA. ⁴⁶ Retain the verse, ADEFGHKMNSUVXII. — Omit NBCLA. ⁴⁷ Fire, ACEFGHKMNSUVXII. — Into the fire that is not quenched, F. — Omit NBCLA. ⁴⁹ And every sacrifice shall be salted with salt, ACDEFGHKMNSUVXII. — Omit NBLA. CHAP. X. ¹ By the farther side, AEFHKMNSUVXII. — And the farther side, NBCL. — Beyond Jordan, C²DGA. The people, D. — Multitudes, NABCEFGHKL MNSUVXII. — The multitudes, X.

b. by or in.

g. greater.

m. minister.
l. little-child.

li. little-child-
ron.
i. in, Gr. epi.

t. Teacher.
d. demons.
w. who.

o. no-one.
m. mighty-
work.
q. quickly.
y. you.
yo. your.
a. amen.
n. by no-means.

s. stumble or
ensnare.
i. in, Gr. eis.

w. well.

g. Gehenna.
s. is-quenched.

b. become
saltless.

b. borders.

m. multitudes.
w. had-been-
wont.

A.D. 32 (36).
2-4. || MAT. 19.3.

1. Deut. 24. 1.
MAT. 5. 31, 32.

5-9. || MAT. 19.
4-9.

3. Gen. 1. 27;
5. 2.

7. Gen. 2. 24.
Sept. 1 Cor. 6.

16. Eph. 5. 31.
t. oi.

c. ἐσονται...
eis.

y. συνέζευεν.
10-12. || MAT. 19.

9-12.
c. περί.

12. Luke 16. 18.
Rom. 7. 3.

1 Cor. 7. 10,
11.

13-16. || MAT. 19.

13-15. LUKE
18. 15-17.

a. ἀμὴν.
n. οὐ μή.

A.D. 33 (37).
17. || MAT. 19. 16.

LUKE 18. 18.
t. Διδάσκαλε.

18. 19. || MAT.
19. 17-19.

LUKE 18. 19,
20.

19. Ex. 20. 12-
16.

20. || MAT. 19.
20. LUKE 18.

21.
21. 22. || MAT. 19.

21. 22. LUKE
18. 22, 23.

21. Mat. 6. 19-
21. Luke 12.

33, 34; 16. 9.

w. τῷ λόγῳ.
h. ἦν γὰρ

ἐχων.

23-27. || MAT. 19.
23-26. LUKE

18. 24, 27.
24. Job 31. 24.

Ps. 49. 6-9.
1 Tim. 6. 17-

19.
wi. Πῶς

δυσκόλως.
d. δύσκολόν.

o. ἐπὶ.

² AND the Pharisees "came to Him, and asked Him, "Is it lawful for a man to **put away** his wife?" tempting Him. ³ And He "answered and said unto them, "What did Moses command you?" ⁴ And they said, "Moses suffered to write a bill of divorce, and to **put her away**."

⁵ And ^xJesus "answered and said unto them, "For the hardness of your heart he wrote you this precept. ⁶ But from the beginning of the creation ^xGod made them male and female. ⁷ For this cause shall a man leave his father and mother, and cleave to his wife; ⁸ and they twain shall be one flesh: so then they are no more twain, but one flesh. ⁹ What therefore ^xGod hath joined together, let not man put asunder."

¹⁰ And in the house His ^xdisciples asked Him again of the same matter. ¹¹ And He saith unto them, "Whosoever shall put away his wife, and marry another, committeth adultery against her. ¹² And if a woman shall put away her husband, and be married to another, she committeth adultery."

¹³ AND they brought young children to Him, that He should touch them: and His ^xdisciples rebuked ^xthose that brought them. ¹⁴ But when ^xJesus saw it, He was much displeased, and said unto them, "Suffer the little children to come unto Me, and forbid them not: for of such is the kingdom of ^oGod. ¹⁵ Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of ^oGod as a little child, he shall not enter therein." ¹⁶ And He took them up in His arms, put His hands upon them, and blessed them.

¹⁷ AND when He was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to Him, and asked Him, "Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?"

¹⁸ And ^xJesus said unto him, "Why callest thou Me good? there is none good but one, that is, ^oGod. ¹⁹ Thou knowest the commandments, ^dDo not commit adultery, ^dDo not kill, ^dDo not steal, ^dDo not bear false witness, ^dDefraud not, ^hHonour thy father and mother."

²⁰ And he answered and said unto Him, "Master, all these have I observed from my youth."

²¹ Then ^xJesus beholding him, loved him, and said unto him, "One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow Me."

²² And he was sad at that saying, and went away ^ggrieved: for he had great possessions.

²³ AND ^xJesus looked round about, and saith unto His ^xdisciples, "How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of ^oGod!" ²⁴ And the disciples were astonished at His words. But ^xJesus answereth again, and saith unto them, "Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of ^oGod! ²⁵ It is easier for a camel

² The Pharisees, MONV.—Pharisees, ABFGHKLMSTUAT.—They came, D. ⁵ Answered, and, ADEFGHKMNSUVXTII.—Omit MBCLA. ⁶ God made, ADEFGHKMNSUVXTII.—He made, MBCLA. ¹⁰ Of the same matter, (D) EFGHSUV(TI).—Of the same matter, omit K.—Of this, ABCLMNXTA.—Of these things, N. ¹² A woman shall put away, AEFGHKMNSUVXTII.—She shall put away, MBCLA. Be married to, AC² EFGHKMNSUVXTII.—Shall marry, MCB¹DLA. ¹⁴ And forbid, MACDLM².—Omit and, BEFGHKMNSUVXTII. ¹⁶ Blessed, FGE²LNT.—Blesses, MACDEHK¹MSUVXATII. ²¹ Take up the cross, ADEFGHKMNSUVXTII.—G transposes the clauses, take up the cross, and come.—Omit MBCLA.

t. the.
c. become.
y. yoked
together.
c. concerning.

a. Amen.
s. or shall not
have received.
n. in no wise.
p. putting.

t. Teacher.

d. Do, etc.,
subjunctive
aorists.
h. Honour,
pres. imper-
ative.

w. word.
g. grieving.
h. he was own-
ing.

wi. With what
difficulty.

d. difficult.
o. on.

A.D. 33 (37).	to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God."	
27. Jer. 32. 17. Luke 1. 37.	26 And they were astonished out of measure, saying among themselves, "Who then can be saved?" 27 And Jesus looking upon them saith, "With men it is impossible, but not with God: for with God all things are possible."	
28-31. || MAT. 19. 27-30. LUKE 18. 28-30.	28 THEN Peter began to say unto Him: "Lo, we have left all, and have followed Thee."	
a. ἀμὴν. o. οὐδεὶς.	29 And Jesus answered and said, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My sake, and the gospel's, 30 but he shall receive a hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life. 31 But many that are first shall be last; and the last first."	a. Amen. o. no-one.
a. αἰῶνι.		a. age.
32-34. || MAT. 20. 17-19. LUKE 18. 31-34.	32 AND they were in the way going up to Jerusalem; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid.	t. to, Gr. eis. w. was going before.
t. εἰς.	And He took again the twelve, and began to tell them what things should happen unto Him, 33 saying, "Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn Him to death, and shall deliver Him to the Gentiles: 34 and they shall mock Him, and shall scourge Him, and shall spit upon Him, and shall kill Him: and the third day He shall rise again."	a. the things about to happen to Him. d. delivered up. de. deliver Him up.
a. τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν. d. παραδοθήσεται.		
35-37. || MAT. 20. 20, 21. t. Διδάσκαλε.	35 AND James and John, the sons of Zebedee, come unto Him, saying, "Master, we would that Thou shouldest do for us whatsoever we shall desire." 36 And He said unto them, "What would ye that I should do for you?" 37 And they said unto Him, "Grant unto us that we may sit, one on Thy right hand, and the other on Thy left hand in Thy glory."	t. Teacher.
a. δέ.	38 But Jesus said unto them, "Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?" 39 And they said unto Him, "We can." And Jesus said unto them, "Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: 40 but to sit on My right hand and on My left hand is not Mine to give; but [it shall be given] to them for whom it is prepared."	a. And.
38-40. || MAT. 20. 22, 23.		
41. || MAT. 20. 24. co. περὶ.	41 And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John.	i. hath been prepared.
42-45. || MAT. 20. 25-28. LUKE 22. 24-27.	42 But Jesus called them to Him, and saith unto them, "Ye know that they which are accounted to rule over the	co. concerning.
		u. unto.

<p>A.D. 33 (37). d. θέλγ. c. γενέσθαι. f. πρώτος. b. δούλος. l. ψυχὴν. f. ἀντί.</p>	<p>Gentiles exercise lordship over them; and their ¹great ones exercise authority upon them. ⁴³ But so shall it not be among you: but whosoever ^dwill be ^cgreat among you, shall be your minister: ⁴⁴ and whosoever of you ^dwill be ^cthe chiefest, shall be ^bservant of all. ⁴⁵ For even the Son of ^cman came not to ^bbe ministered unto, but to ^bminister, and to ^bgive His ¹life a ransom ^ffor many."</p>	<p>d. desireth to. c. become. f. first. b. bondservant. l. life, psuchē. f. for, Gr. anti, instead of.</p>
<p>46-48. || MAT. 20. 29-31. LUKE 18. 35-39. See Mat. 9. 27-31. t. εἰς. f. ἀπό. t. ὁ Ναζω- ραῖός.</p>	<p>⁴⁶ AND they ¹came ^tto Jericho: and ¹as He went out ^fof Jericho with His ^cdisciples and a great number of people, ¹blind Bartimæus, the son of Timæus, ¹sat by the highway-side begging. ⁴⁷ And ¹when he heard that it ¹was Jesus ¹of Nazareth, he began to ¹cry out, and ¹say, "Jesus, ¹Thou ¹son of David, ¹have mercy on me." ⁴⁸ And many ¹charged him that he ¹should hold his peace: but he ¹cried the more a great deal, "Thou son of David, ¹have mercy on me."</p>	<p>t. to, Gr. eis. f. from. t. the Nazarene</p>
<p>49, 50. || MAT. 20. 32. LUKE 18. 40.</p>	<p>⁴⁹ And ¹Jesus ¹stood still, and commanded him to ¹be called. And they call the blind man, saying unto him, "¹Be of good comfort, ¹rise: He calleth thee." ⁵⁰ And he, ¹casting away his garment, ¹rose, and came to ¹Jesus.</p>	
<p>51, 52. || MAT. 20. 32-34. LUKE 18. 40- 43. a. δέ. r. Παββονί. re. ἀναβλέψω. s. σέσωκέ σε.</p>	<p>⁵¹ And ¹Jesus ¹answered and ¹said unto him, "What ^dwilt thou that I ¹should do unto thee?" ^a The blind man said unto him, "¹Lord, that I ¹might ^{re}receive my sight." ⁵² And ¹Jesus said unto him, "¹Go thy way; thy ¹faith hath ^smade thee whole." And immediately he ^{re}received his sight, and ¹followed ^sJesus in the way.</p>	<p>a. And. r. Rabbouni. re. or recover. s. saved thee. re. or recovered.</p>
<p>1-3. || MAT. 21. 1-5. LUKE 19. 28-31. u. εἰς. w. τὴν κατέ- ναντι.</p>	<p>11 AND when they ¹came nigh ^uto Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of ^cOlives, He sendeth forth two of His ^cdisciples, ^sand saith unto them, "¹Go your way into the village ^wover against you: and as soon as ye ¹be entered into it, ye ¹shall find a colt ¹tied, whereon never man ¹sat; ¹loose him, and ¹bring him. ^s And if any man ¹say unto you, ¹Why do ye this? ¹say ye that the Lord hath need of him; and straightway he will send him hither."</p>	<p>u. unto. w. which is. s. hath sat.</p>
<p>4-7. || MAT. 21. 6, 7. LUKE 19. 32-36. u. πρὸς.</p>	<p>⁴ And they went their way, and found the colt ¹tied by the door without in a ^cplace where two ways met; and they loose him. ⁵ And certain of them that ¹stood there said unto them, "What do ye, loosing the colt?" ⁶ And they said unto them even as ¹Jesus had commanded: and they let them go. ⁷ And they brought the colt ^uto ¹Jesus, and cast their garments on him; and He sat upon him.</p>	<p>u. unto.</p>
<p>8-10. || MAT. 21. 8, 9. LUKE 19. 37-44. JOHN 12. 12-16.</p>	<p>⁸ And many spread their garments in the way: and others ¹cut down branches off the trees, and ¹strawed them in the way. ⁹ And ¹they that went before, and ¹they that followed, ¹cried,</p>	
	<p>⁴³ So shall it not be, AC³EF³G³H³K³M³N³S³U³V³X³Π³.—So is it not, NBC¹DLA. ⁴⁴ Of you, AC³D³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Among you, NBC¹LA. ⁴⁵ Blind Bartimæus, the son of Timæus, sat by the highway side, begging, AC³(D)EF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Begging, C¹ omits.—The son of Timæus, Bartimæus, a blind beggar, sat by the highway side, NB¹LA. ⁴⁷ Of Nazareth.—The Nazarene, BLA.—Nazorene, D.—The Nazoræan, MAC³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³. ⁴⁸ Commanded him to be called, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Said; Call ye him, NB¹LA. ⁵⁰ Rose, ACEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—r omits the word.—Started up, NB¹LM³MA. ⁵¹ Said, NBC¹DLA.—Saith, AEF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Lord.—Rabbouni, MAC³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Rabbonei, A.—Rabouni, E¹U.—Lord Rabbi, D. ⁵² And Jesus, EFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Him, MAC³DL³M³MA. ¹ Unto Bethphage and Bethany, ABCEFG³H³K³L³M³S³U³V³X³Π³.—And unto Bethany, D. ² Never, DEFG³H³M³S³U³V³X³Π³.—Add yet, A(A)BCKLAH. ³ Will send, GUH.—Sendeth, MAC³D(G³)EF³H³K³L³M³S³V³X³TA. Him, AC³EF³G³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Add again, NBC¹DLA. ⁶ Commanded, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Said, NB¹LA. ⁷ Brought, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Bring, NB¹(C)LA. ⁸ Cut down branches, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Branches, having cut them, NB¹(C)LA. Off the trees, and strawed them in the way, ADEFG³H³K³M³S³U³V³X³Π³.—Out of the fields, NB¹LA.</p>	

A.D. 33 (37).
9. Ps. 118. 25,
26.
s. Heb. hoshiah-
nah.
10. Ps. 148. 1.
11. || MAT. 21.
10, 11.
ou. *ἱερὸν*.

12-14. || MAT.
21. 18, 19.
f. *οὐ γὰρ ἦν
καιρὸς σὺ-
κων*.
o. *μηδεὶς*.
of. *ἐκ*.
u.a. *εἰς τὸν
αἰῶνα*.

15-17. || MAT. 21.
12-16. LUKE
19. 45, 46. See
Jno. 2. 13-17.
u. *εἰς*.
ou. *ἱερὸν*.
17. Isa. 56. 7.
Jer. 7. 11.
a. *οἶκος προσ-
ευχῆς πᾶσι
τοῖς ἔθ-
νεσιν*.
r. *ληστοῶν*.
18, 19. || LUKE
19. 47, 48.
m. *ὄχλος*.

20, 21. || MAT.
21. 20.
w. *ξηραμμέ-
νην*.
r. *Ῥαββί*.
22, 23. || MAT. 21.
21, 22. See
Mat. 17. 20.
Luke 17. 6.
h. *Ἐχετε πῖ-
στιν Θεοῦ*.
a. *ἀμὴν*.
24. Jas. 1. 5, 6.
1 John 5. 14,
15.

as. *αἰτεῖσθε*.
25. Mat. 6. 14,
15. Col. 3. 13.
Mat. 18. 35.

saying, "HOSANNA; ⁹BLESSED is ¹⁰HE THAT COMETH IN the NAME OF ¹¹the LORD: ¹⁰ blessed be the kingdom of our father David, ¹¹that cometh in the name of ¹¹the LORD: Hosanna in the ¹¹highest."

¹¹ And Jesus entered into Jerusalem, and into the ¹¹temple: and ¹¹when He had looked round about upon all things, and now the eventide ¹¹was come, He went out unto Bethany with the twelve.

¹² AND on the morrow, ¹²when they were come from Bethany, He was hungry: ¹³ and ¹³seeing a fig-tree afar off having leaves, He came, if haply He ¹³might find any thing thereon: and ¹⁴when He came to it, He found nothing but leaves; ¹⁴ for the time of figs ¹⁴was not yet. ¹⁴ And Jesus ¹⁴answered and said unto it, "No man ¹⁴eat fruit of thee hereafter ¹⁴for ¹⁴ever." And His ¹⁴disciples ¹⁴heard it.

¹⁵ AND they come ¹⁵to Jerusalem: and Jesus ¹⁵went into the ¹⁵temple, and began to cast out ¹⁵them that sold and ¹⁵bought in the ¹⁵temple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of ¹⁵them that sold doves; ¹⁶ and ¹⁶would not suffer that any man ¹⁶should carry any vessel through the ¹⁶temple.

¹⁷ And He ¹⁷taught, saying unto them, "Is it not written, 'MY ¹⁷HOUSE ¹⁷SHALL BE CALLED ¹⁷OF ALL ¹⁷NATIONS the HOUSE OF PRAYER?'

'BUT ye have MADE IT A DEN OF ¹⁷THIEVES.'"
¹⁸ And the scribes and ¹⁸chief priests heard it, and ¹⁸sought how they ¹⁸might destroy Him: for they ¹⁸feared Him, because all the ¹⁸people ¹⁸was astonished at His ¹⁸doctrine.

¹⁹ And when even ¹⁹was come, He ¹⁹went out of the city.

²⁰ AND in the morning, ²⁰as they passed by, they saw the fig-tree ²⁰dried up from the roots. ²¹ And Peter ²¹calling to remembrance saith unto Him, "Master, behold, the fig-tree which Thou ²¹cursedst ²¹is withered away."

²² And Jesus ²²answering saith unto them, "²²Have faith in God. ²³ For ²³verily I say unto you, That whosoever ²³shall say unto this ²³mountain, 'Be thou removed, and ²³be thou cast into the sea;' and ²³shall not doubt in his ²³heart, but ²³shall believe that those things which he ²³saith ²³shall come to pass; he shall have whatsoever he ²³saith. ²⁴ Therefore I say unto you, What things soever ye ²⁴desire, ²⁴when ye pray, ²⁴believe that ye ²⁴receive them, and ye ²⁴shall have them.

²⁵ "And when ye ²⁵stand praying, ²⁵Forgive, if ye have ought against any: that your ²⁵Father also which is in ²⁵heaven ²⁵may forgive you your ²⁵trespasses. ²⁶ But if ye ²⁶do not forgive, neither ²⁶will your ²⁶Father which is in ²⁶heaven forgive your ²⁶trespasses."

s. Save now.
s. Heb. Jehovah.

ou. outer.
temple.

f. or for it was
not a season
of figs.
o. no one.
of. of, Gr. ek.
u.a. unto the
age.

u. unto.
ou. outer.
temple.

a. a house of
prayer for all
the nations.
r. robbers.

m. multitude.

w. or withered.
r. Rabbi.

h. Lit. Have
faith of God.
a. amen.

s. cometh.

as. ask.

h. the heavens.

h. the heavens.

⁹ Saying, ADEGHKMN SUVXTH. — Omit MBCLA. ¹⁰ In the name of the Lord, AEGHK MN SVXTH. — Omit MBCLDUA. ¹¹ Jesus entered, AEGHKMN SUVXTH(?)H. — He entered, MBCLDUA. And into, ADEGHKMN SUVXTH. — Omit and, MBCLMA. ¹³ Afar off, EGHK MN SUVXTH. — From afar, MBCLDLMNA. ¹⁴ Jesus answered, EGH SUVXTH². — He answered, MBCLDLMNATH. ¹⁵ Jesus went, AEGHKMN SUVXTH. — He went, MBCLDUA. And bought, DEGH SVXTH. — And them that bought, MBCLDLMNUH. ¹⁷ Saying, ADE GHKMN SUVXTH. — And said, MBCLA. Unto them, MBCLDEGHKLMN SUVXTHATH. — Omit B. ¹⁸ Scribes, chief priests, EGHM SUVXTH. — Transposed MBCLDATH. Because, ADEGHE LMN SUVXTH. — For, MBCLA. ¹⁹ He went out, MCD(Gr.)EGH MN SUVXTH. — They went out, ABKMATH. ²⁰ For, ACEGHKLMN SUVXTHATH. — Omit MBDN. Those things which, ACEGHKMN SUVXTH. — That which, MB(D)LNA. He shall have whatsoever he saith, AEGHKMN SUVXTH. — He shall have it, MBCLDUA. ²⁴ Desire, when ye pray, AEGHKMN SUVXTH. — Pray for, and ask, MBCLDUA. Ye receive, AEGHKMN SUVXTH. — Ye shall receive, D. — Ye have received, MBCLA. ²⁶ Retain the verse, ACDEGHKMN SUVXTH. — Omit MBLSA.

A.D. 33 (37).
27, 28. || MAT.
21. 23. LUKE
20. 1, 2.
i. εἰς.
ou. ἱερῶ.
u. πρὸς.
b. ἐν.
29, 30. || MAT.
21. 24, 25.
LUKE 20. 3, 4
o. ἐκ.
31-33. || MAT.
21. 25-27.
LUKE 20. 5-8.
w. εἶχον.

27 AND they_come again ¹to Jerusalem: and ²as He was walking in the ^{ou}temple, there_come ^uto Him the chief_priests, and the scribes, and the elders, ²⁸and say unto_Him, "^bBy what authority doest_Thou these_things? and who gave Thee this authority to 'do these_things?'"

i. into.
ou. outer.
temple.
u. unto.
b. By, Gr. en.

29 And ^xJesus ⁴answered and said unto_them, "I will also ask of you one question, and ²answer Me, and I_will_tell you ^bby what authority I_do these_things. ³⁰The baptism of_John, ²was it ^ofrom heaven, or ^oof men? ²Answer Me."

o. of, Gr. ek.

31 And they_²reasoned with themselves, saying, "If we_^oshall say, '^oFrom heaven;' He_will_say, 'Why then did_ye not believe him?' ³²But if we_^oshall say, '^oOf men;'" they_²feared the people: for all men ²w counted ²John, that he_²was a prophet indeed. ³³And ⁴they_answered and ²said unto_^xJesus, "We cannot ²tell."

w. were.hold-
ing.

And ^xJesus ²answering saith unto_them, "Neither do I tell you ^bby what authority I_do these_things."

1. || MAT. 21. 33.
LUKE 20. 9.
i. ἐν.

12 AND He_began to_speak unto_them ¹by parables. "A ²certain man planted a **vineyard**, and set a hedge about it, and digged a ²place for the winefat, and built a tower, and let it out to_husbandmen, and went_into_a_far_country.

i. in.

2-5. || MAT. 21.
34-36. LUKE
20. 10-12.
u. πρὸς.
b. δοῦλον.
t. λαβόντες.

2 "And at the season he_sent ^uto the husbandmen a ^bservant, that he_²might_receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. ³And they ²caught him, and beat him, and sent him_away empty. ⁴And again he_sent unto them another ^bservant; and at him ²they_cast_stones, and wounded him_in_the_head, and sent him_away ²shamefully_handled. ⁵And again he_sent another; and him they_killed, and many others; beating ²some, and killing some.

u. unto.
b. bondservant.
t. took.

6-8. || MAT. 21.
37-39. LUKE
20. 13-15.

6 "Having yet therefore one son, his wellbeloved, he_sent him also last unto them, saying, 'They_will_reverence my ²son.' ⁷But those ^xhusbandmen said among themselves, 'This is the heir; come, let_us_kill him, and the inheritance shall_be ours.' ⁸And ²they_took him, and killed him, and cast him_out_of the vineyard.

d. indeed.

9. || MAT. 21. 40.
41. LUKE 20.
15, 16.

9 "What shall therefore the lord_of_the vineyard do? He_will_come and destroy the husbandmen, and will_give the vineyard unto_others.

10, 11. || MAT.
21. 42-44.
LUKE 20. 17,
18. Ps. 118.
22, 23. See
1 Pet. 2. 4-8.
t. οὗτος.

10 "And ²have_ye not read this ²scripture;
'The STONE WHICH THE BUILDERS REJECTED
²Is_BECOME THE HEAD OF_the_CORNER:
11 THIS WAS ²the LORD'S DOING, AND IT-IS MARVELLOUS IN OUR EYES?'"

h. did ye never
read.

12. || MAT. 21.
45, 46. LUKE
20. 19.
m. ὄχλον.

12 And they_²sought to_²lay_hold_on Him, but feared the ^mpeople: for they_knew that He_had_spoken the parable against them: and ²they_left Him, and went_their_way.

t. the same.

j. Heb. Jeho-
vah's.

m. multitude.

29 Say, ADEFGHKMNSUVXTH.—Said, MBCLA. And who, ADEFGHKMNSUVXTH.—D omits the last clause of the verse.—Or who, MBLA. 30 Answered and, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBCLA. Also, MADEFGHKMNSUVXTH.—Omit BC(?)LA. 31 Then, MBCLDE(Gr.)GHEKNSUVTH.—Omit AC¹LMSXA. 32 But if we shall say, Of men; they feared, (D).—But shall we say, Of men? They feared, MABCEFGHKLMNSUVXTH. 33 Jesus answering, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit answering, MBCLNTA. CHAP. XII. 1 Speak, MBGLA.—Say, ACDEFHKMNSUVX(r)TH. 2 Fruit, AD(Gr.)EFGHKMNSUVXTH.—T omits.—Fruits, MBCLNA. 3 At him cast stones, and, ACEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBDLA. Sent him away shamefully handled, ACEFGHKMNSUVXTH.—Shamefully handled him, MBDL(A). 4 Again, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBCLLA. 5 Having, AC¹DEFGHKMNSUVXTH.—He had, MBCLLA. Therefore, ACDEFHKMNSUVXTH.—Omit MBLA. His, ADEFGHKMNSUVXTH.—Omit MBCLLA. Also, AC(D)EFGHKMNSUVX¹TH.—Omit MBCL²LA. 6 Killed him, ADEFGHKMNSUVXTH.—Killed him, MBCLA. Cast him, EFGHKLSUVXA.—Cast him, MABCDMNTTH. 9 Therefore, MACDEFHKMNSUVXTH.—Omit BL.

A.D. 33 (37).
13-15. ||MAT.
22. 15-17.
LUKE 20. 20-
22.
t. Διδάσκαλε.
o. οἰδενός.

15. ||MAT. 22.
15-17. LUKE
20. 23-26.

17. Rom. 13. 6.
7. 1 Pet. 2.
18-22. Acts
4. 19; 5. 29.

18-23. ||MAT.
22. 23-28.
LUKE 20. 27-
33.
18. Acts 23. 8.
19. Deut. 25. 5,
6.

24, 25. ||MAT.
22. 29, 30.
LUKE 20. 34-
36.
f. ἐκ νεκρῶν.

26, 27. ||MAT.
22. 31-33.
LUKE 20. 37,
38.
26. Ex. 3. 6.
i. ἐπὶ τῆς.

28. ||MAT. 22.
34-36.

29. ||MAT. 22.
37-40. Deut.
6. 4, 5.

¹³ AND they send unto Him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch Him in *His* words.

¹⁴ And ^twhen they were come, they say unto Him, "Master, we ^tknow that Thou art true, and carest for no ^oman: for Thou ^tregardest not the person of men, but teachest the way of ^oGod in truth: Is it lawful to ^tgive tribute to Cæsar, or not?"

¹⁵ "Shall we give, or shall we not give?" But He, knowing their ^thypocrisy, said unto them, "Why ^ttempt ye Me? ^tbring Me a ^dpenny, that I ^tmay see it." ¹⁶ And they brought it. And He saith unto them, "Whose is this ^timage and ^tsuperscription?" And they said unto Him, "Cæsar's."

¹⁷ And ^tJesus ^tanswering said unto them, "Render to Cæsar the things that are Cæsar's, and to ^tGod the things that are ^oGod's." And they marvelled at Him.

¹⁸ THEN come unto Him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked Him, saying, ¹⁹ "Master, Moses wrote unto us, 'If a man's brother die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his ^tbrother should take his ^twife, and raise up seed unto his ^tbrother.'" ²⁰ Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed. ²¹ And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise. ²² And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also. ²³ In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife."

²⁴ And ^tJesus ^tanswering said unto them, "Do ye not therefore err, ^tbecause ye know not the scriptures, neither the power of ^oGod? ²⁵ For when they shall rise ^tfrom the ^tdead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in ^theaven."

²⁶ "And as touching the ^tdead, that they rise: ^thave ye not read in the book of Moses, how ^tin the bush ^tGod spake unto him, saying,

"^tI am THE GOD OF ABRAHAM, AND THE GOD OF ISAAC, AND THE GOD OF JACOB?"

²⁷ He is not the God of ^tthe ^tdead, but the God of ^tthe ^tliving: ^gtherefore do greatly err."

²⁸ AND one of the scribes ^tcame and having heard them reasoning together, and perceiving that He had answered them well, asked Him, "Which is the first commandment of all?"

²⁹ And ^tJesus answered him, "The first of all the commandments is

"^tHEAR, O ISRAEL;

^tThe LORD OUR ^tGOD IS ONE ^tLORD:

³⁰ Knowing, ^tACBCEFGHKLM(N)SUVXGAIH.—Seeing, ^tNI(D). ³¹ Answering, ADEFGHK MNSUVXGHI.—Omit NBCLA.

³² Children, ^tACDEFGHKMSUVXGHI.—Child, ^tMBLA.

³³ Now, ^tCDM.—Omit MABC²EFHGKLSUVXGAIH. ³⁴ Neither left he any, ADEFGHKMSUV XGAIH.—Without leaving, NBCLA.

³⁵ Had her, and, ^tA(D)EFGHKM²MSUVXGAIH.—Omit NBCLA¹.—The seven also, and left, ^tM¹. ³⁶ Therefore, ^tAC²DGKMIH.—Omit MBC¹ EFHLSUVXGA.

When they shall rise, ADEFGHKMSUVXGHI.—Omit NBCLA.

³⁷ And Jesus answering, ^tA(D)EFGHKMSUVXGHI.—Jesus, NBCLA.

³⁸ The angels, ^tB.—Omit the, MACDEFGHKLSUVXGAIH. Which are, ABEGHSVXG.—Omit MCDFKLMUAIH.

³⁹ And The God, EGHM¹SVXG.—Omit MABCDFKLM²SUXAIH. Therefore, ADEFGHKMSUVXGHI.—Omit NBCLA.

⁴⁰ Perceiving, ^tMADEFGHKMSUVXGA.—Seeing, ^tNI(D). ⁴¹ And, ^tAC(D)EFG HKMSUVXGHI.—Omit NBCLA.

Him, ACDEFGHKMSUVXGHI.—Omit NBCLA.

Of all the commandments, EFGHSVXG.—Omit NBCLA.—First commandment of all, ACKMUIH.—The commandments, Omit DX.

t. Teacher.
o. no one.

d. denarius, a
Roman pen-
ny, about
7½d.

f. from among
the dead.

h. did ye never.
i. in, Gr. epi.

j. Heb. Jehovah.

A.D. 33 (37). w. εκ.	³⁰ AND THOU SHALT LOVE ^J the LORD THY GOD WITH ALL THY HEART, AND WITH ALL THY SOUL, AND WITH ALL THY MIND, AND WITH ALL THY STRENGTH: This is the first commandment.	w. with, Gr. ek.
31. Lev. 19. 18. Rom. 13. 8-10.	³¹ "And the second is like, namely this, 'THOU SHALT LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.' There is none other commandment greater than these."	
32. Deut. 4. 39. Isa. 45. 6, 14. t. διδάσκαλε. a. ἐπί. b. πλὴν.	³² And the scribe said unto Him, "Well, Master, Thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but He; ³³ and 'to love Him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and 'to love his neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices."	t. Teacher. a. according to. b. beside.
33. 1 Sam. 15. 22. Hos. 6. 6. Mic. 6. 6-8.	³⁴ And "when Jesus saw ^h that he answered discreetly, He said unto him, "Thou art not far from the kingdom of God."	h. him.
34. ||MAT. 22. 46. LUKE 20. 39, 40. h. αὐτόν. n. οὐδεὶς.	And "no man after that durst ask Him any question."	n. no one.
35-37. ||MAT. 22. 41-45. LUKE 20. 41-44. o. ἱερῷ.	³⁵ AND Jesus answered and said, while He taught in the temple, "How say the scribes that Christ is the Son of David?"	o. outer temple.
36. 2 Sam. 23. 2. Ps. 110. b. ἐν. f. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. g. m. πολλὸς ὄχλος.	³⁶ "For David himself said by the Holy Ghost, 'THE LORD SAID TO MY LORD, 'SIT THOU ON MY RIGHT HAND, TILL I MAKE THINE ENEMIES THY FOOTSTOOL.'"	b. by, Gr. en. J. Heb. Jehovah. M. make or shall have set.
38-40. ||MAT. 23. 1-14. Lu. 20. 45-47. te. διδάχῃ. d. θελοντῶν περιπατεῖν. l. στολαῖς. f. πρωτοκλισίας.	³⁷ David therefore himself calleth Him Lord; and whence is He then his son?" And the common people heard Him gladly.	f. the footstool of Thy feet. g. m. great multitude.
38-40. ||MAT. 23. 1-14. Lu. 20. 45-47. te. διδάχῃ. d. θελοντῶν περιπατεῖν. l. στολαῖς. f. πρωτοκλισίας.	³⁸ AND He said unto them in His doctrine, "Beware of the scribes, which love to go in long clothing, and love salutations in the marketplaces, ³⁹ and the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts: ⁴⁰ which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation."	te. teaching. d. desire to walk about. l. long robes. f. first reclining places.
41. 2 Kin. 12. 9. m. ὄχλος. o. χαλκόν. on. μία. a. Ἀμὴν. 44. 2 Cor. 8. 12. ou. εκ.	⁴¹ AND Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.	m. multitude. o. copper money. on. one.
41-44. ||LUKE 21. 1-4.	⁴² And there came on a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing.	
41. 2 Kin. 12. 9. m. ὄχλος. o. χαλκόν. on. μία. a. Ἀμὴν. 44. 2 Cor. 8. 12. ou. εκ.	⁴³ And He called unto Him His disciples, and saith unto them, "Verily I say unto you, That this poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury: ⁴⁴ for all they did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, even all her living."	a. Amen. ou. out of.
1, 2. ||MAT. 24. 1, 2. LUKE 21. 5, 6. o. ἱεροῦ. t. διδάσκαλε. w. ποταπαί. n. οὐ μὴ. s. λίθος ἐπὶ λίθῳ.	13 AND as He went out of the temple, one of His disciples saith unto Him, "Master, see what manner of stones and what buildings are here!"	o. outer, entire temple. t. Teacher.
	² And Jesus answering said unto him, "Seest thou these great buildings? there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down."	w. what manner of. n. not, double negative. s. stone upon stone.
	³⁰ This is the first commandment, ADEFGHMSUVXII.—Omit MBELΔ. ³¹ And, ADEFGHMSUVXII.—Omit MBELΔ. Like, namely, A(D)EFGHMSUVXII.—Omit MBELΔ. ³² There is one God, DEFGH.—He is one, NABELMSUVXIIΔH. ³³ And with all the soul, ADEFGHMSUVXII.—Omit MBELΔ. ³⁴ For, ADEFGHMSUVXII.—Omit MBELΔΔ. —And, D. The Lord said, MBELM ² ΔUXIIΔ.—The Lord saith, AD(Gr.)EGHKM ² SVII. ³⁷ Therefore, ADEFGHMSUVXII.—Omit MBELTΔΔ. ³⁸ Unto them, ADE(F)GHKMSUVXII.—Omit MBELΔ. ⁴¹ Jesus sat, ADEFGHMSUVXII.—He sat, MBELΔ. ⁴³ Saith, EFGHMSVII.—Said, NABDKLUΔH. Have cast, FH.—Cast, NABDEGKLMSUVXIIΔH. CHAP. XIII. ² Answering, ADEFGHMSUVXIIΔH.—Omit MBELΔ. Left, AEFHEM ² SVXII.	

<p>A.D. 33 (37). 3, 4. ||MAT. 24. 3. LUKE 21.7.</p> <p>a. μέλλω. 5-8. ||MAT. 24. 4-8. LUKE 21. 8-11. i. ἐπί.</p>	<p>3 And ^{as} He sat upon the mount of ^{Olives} over-against the temple, Peter and James and John and Andrew ^{asked} Him privately, ⁴ "Tell us, when ^{shall} these things be? and what ^{shall} be the ^{sign} when all these things ^{shall} be-fulfilled?"</p>	<p>a. are about to.</p>
<p>t. ὁδίων. 9, 10. ||MAT. 24. 9-14. LU. 21. 12, 13. See Mat. 10. 16-18. y. ὑμεῖς. u. εἰς. to. αὐτοῖς.</p>	<p>5 And ^{Jesus} ^{answering} them began to say, "Take heed lest any man ^{deceive} you: ⁶ for ⁽¹⁾ many ^{shall} come ⁱⁿ My ^{name}, saying, 'I am <i>Christ</i>;' and ^{shall} deceive many. ⁷ And when ye ^{shall} hear of ⁽²⁾ wars and rumours of wars, ^{be} ye not troubled: for ^{such} things must needs ^{be}; but the end ^{shall} not be yet. ⁸ For nation ^{shall} rise against nation, and kingdom against kingdom: and there ^{shall} be earthquakes in divers places, and there ^{shall} be ⁽³⁾ famines and ⁽⁴⁾ troubles: these are the beginnings of sorrows.</p>	<p>(1). First Seal, Rev. 6. 2. (2). Second Seal, Rev. 6. 4. (3). Third Seal, Rev. 6. 5, 6. (4). Fourth Seal, Rev. 6. 8. t. throes or birth pangs.</p>
<p>11. ||LU. 21. 14, 15. See Mat. 10. 19, 20. a. μὴ προμε- ρηνᾶτε. 12, 13. ||MAT. 24. 9, 10. LU. 21. 16-19. See Mat. 10. 21, 22. Lu. 12. 51-53. d. παραδώσει. c. τέκνον. p. θανατώσου- σιν αὐτούς. b. ὑπό.</p>	<p>9 "BUT ^{take} heed to yourselves: for they ^{shall} deliver you up ^{to} councils; and in the synagogues ye ^{shall} be beaten: and ye ^{shall} be brought before rulers and kings for My sake, for a testimony ^{against} them. ¹⁰ And the gospel must first ^{be} published ^{among} all nations. ¹¹ "But when they ^{shall} lead you, and ^{deliver} you up, ^{take} no ^{thought} beforehand what ye ^{shall} speak, neither ^{do} ye premeditate: but whatsoever ^{shall} be given you in that ^{hour}, that ^{speak} ye: for it is not ye ^{that} speak, but the Holy ^{Ghost}. ¹² "Now the brother ^{shall} betray the brother ^{to} death, and the father the ^{son}; and children ^{shall} rise up against their parents, and ^{shall} cause them to be put to death. ¹³ "And ye ^{shall} be ^{hated} of all men for My ^{name's} sake: but he that ^{shall} endure unto the end, the same ^{shall} be saved.</p>	<p>y. gr. u. unto. to. to them.</p> <p>w. anxious thought be-forehand.</p> <p>d. deliver-up. u. unto. c. child. p. put them to death. b. by.</p>
<p>14-16. ||MAT. 24. 15-18. 14. Dan. 9. 27; 12. 11. co. νοεῖτω. 15. Luke 17. 31-33. 17. ||MAT. 24. 19-22. al. οὐαί. 19. Dan. 12. 1. t. θλίψις. a. καὶ οὐ μὴ γένηται.</p>	<p>14 "BUT when ye ^{shall} see the ^{abomination of} ^{desolation}, ^{spoken} of by Daniel the prophet, ^{standing} where it ought not, (^{let} ^{him} that readeth ^{understand}), then ^{let} them that be in ^{Judæa} flee ^{to} the mountains: ¹⁵ and ^{let} him that is on the housetop not ^{go} down into the house, neither ^{enter} therein, to ^{take} any thing out of his ^{house}: ¹⁶ and ^{let} him that is in the field not turn back again for to ^{take} up his ^{garment}. ¹⁷ (5) "But ^{woe} to ^{them} that are with child, and ^{to} ^{them} that give suck in those ^{days}! ¹⁸ And ^{pray} ye that your ^{flight} be not in the winter. ¹⁹ For in those ^{days} ^{shall} be ^{affliction}, such as ^{was} not from the beginning of the creation which ^{God} created unto this time, ^{neither} ^{shall} be. ²⁰ And except that ^{the} LORD had shortened those ^{days}, no flesh ^{should} be saved: but for the ^{elect's} sake, whom He ^{hath} chosen, He ^{hath} shortened the days.</p>	<p>co. consider or observe.</p> <p>(5). Fifth Seal, Rev. 6. 9-11. al. or alas for. f. or for them. t. tribulation.</p> <p>a. and in no wise. j. or Jehovah.</p>
<p>21-23. ||MAT. 24. 23-28. See Luke 17. 22-24.</p>	<p>21 "And then if any man ^{shall} say to you, 'Lo, here is ^{Christ};' or, 'Lo, He is there;' ^{believe} him not: ²² for false- 5 Answering, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBL. Them, began to say, ADEFGHKMS VXTAII.—Began to say to them, NBL(M²)U(Δ).—Said to them, D. 6 For, ADEFGHK MSUVXTAII.—Omit NBL. 7 For, A⁴ADEFGHKLSUVXTAII.—Omit N¹B. 8 2nd And, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 8 3rd And, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit N⁴BL.—N¹ omits in divers places, and there shall be famines.—M¹ omits earthquakes in divers places, and there shall be. And troubles, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. Beginnings, A²F²G²H²M²S²V²X²T²AII.—Beginning, NBDL(?)KLS¹UΔI¹. 9 For, NAEFGHKMSUVX TAI.—Omit BL.—Then, D. 11 But when, ADEFGHKMSUVXTAII.—And when, NBDL. Neither do ye premeditate, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 12 Now, ADEFGHKMSUV XTAI.—And NBDL. 14 Spoken of by Daniel the prophet, ADEFGHKMSUVXTAII.—Omit NBDL. 15 And, NΔ(D)EGKLSUVXTAII.—Omit BPH. Into the house, ADEFG HKMSUVXTAII.—Omit NBL. 18 Your flight be not, N⁴B ADEFGHKMSUVXTAII.—It be not, N¹BDL. 21 Or, ACDEFGHKMSVXTAII.—Omit NLU.—And, B.</p>	

A.D. 33 (37). d. ἀπολλανῶν. 23. 2 Pet. 3. 17.	Christs and false prophets shall rise, and 'shall shew signs and wonders, to ^d 'seduce, if <i>it were</i> possible, even the ^e elect. ²³ But 'take <i>ye</i> heed: behold, I have foretold you all things.	d. deceive.
24-26. || MAT. 24. 29, 30. LUKE 21. 25-27. s. ἐσονται ἐκ- πιπτοντες. 26. Dan. 7. 13, 14. Acts 1. 11. 2 Thes. 1. 7. 10. Rev. 1. 7. 27. || MAT. 24. 31. Isa. 27. 13. u. ἔως.	²⁴ "BUT in those ^x days, ⁽⁶⁾ after that ^t tribulation, the sun 'shall be darkened, and the moon 'shall not give her ^t light, ²⁵ and the stars of ^o heaven 'shall 'fall, and the powers that are in ^x heaven 'shall be shaken. ²⁶ And then shall they see the Son of ^oman coming in the clouds with great power and glory. ²⁷ "And then 'shall He send His ^t angels, and 'shall gather together His ^e elect ^t from the four winds, from the uttermost part of the earth ^u to the uttermost part of heaven.	(6) Sixth Seal, Rev. 6. 12-17. s. shall be falling. sh. the heavens.
28-31. || MAT. 24. 32-35. LUKE 21. 29-31. fr. ἀπό. b.a. ἡδὴ... ἀπαλὸς γέ- νηται. h. ἐστίν. a. Ἀμήν. u. οὐ μή.	²⁸ "NOW 'learn a ^t parable ^t of the fig-tree; When her ^x branch ^b 'is ^a 'yet tender, and 'putteth forth ^t leaves, 'ye know that ^x summer is near: ²⁹ so <i>ye</i> in like manner, when ye 'shall see these things ^t 'come to pass, 'know that ^t 'it is nigh, <i>even at the doors</i> . ³⁰ "A Verily I say unto you, that this ^x generation 'shall ^a 'not pass, till all these things 'be done. ³¹ ^x Heaven and ^x earth 'shall pass away: but My ^x words 'shall ^a 'not pass away.	f. from, Gr. ek. u. unto, Gr. heos. fr. from, apo. b.a. already becomes tender. c. coming to pass. h. or He is. a. Amen. u. by no means.
32. || MAT. 24. 36. c. περί. o. οὐδεὶς.	³² "BUT ^c of that ^o day and that ^o hour ^a 'knoweth no ^o man, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.	c. concerning. o. no one.
33-37. || MAT. 24. 45-51. b. ἀγρυπνεῖτε. bo. δούλοις. e. ἐκάστω. t. ἵνα γρηγο- ρή. l. κύριος.	³³ "TAKE ye heed, ^b 'watch and 'pray: for ye ^a 'know not when the time is. ³⁴ ⁱ For the Son of man is as a man taking a far journey, ^a 'who left his ^t house, and ^a 'gave ^t authority to his ^x servants, and to ^e every man his ^t work, and commanded the porter ^t 'to 'watch. ³⁵ 'Watch ye therefore: for ye ^a 'know not when the ^t master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: ³⁶ lest coming suddenly he ^t 'find you sleeping. ³⁷ And what I say unto you I say unto all, 'Watch."	b. or be wakeful. i. It is as. bo. bondservants. e. each. t. that he should watch. l. lord.
1, 2. || MAT. 26. 1-5. LUKE 22. 1, 2. ab. δέ. i. ἐν.	14 ^a AFTER two days ^a 'was the feast of the passover , and ^a 'of ^x unleavened bread: and the chief priests and the scribes ^a 'sought how ^a 'they might take Him by craft, and 'put Him to death. ² But they said, "Not ^t 'on the feast day, lest there ^t 'be an uproar of the people."	a. And. s. were seeking. i. in, Gr. en.
3-5. || MAT. 26. 6-9. JN. 12. 1-6. Comp. Luke 7. 36-38. w. ὄντος αὐ- τοῦ. r. κατακειμέ- νου. p. πιστικῆς. a. ἀλάβαστρον	³ AND ^w being in Bethany in the house of Simon the leper, ^a 'as He ^t 'sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of ^a spikenard very precious; and ^a 'she brake the ^a box, and poured it on His ^o head. ⁴ And there ^a 'were some ^a 'that had indignation within themselves, and ^a 'said, "Why ^a 'was this ^x waste of the ointment made? ⁵ For it ^t 'might ^a 'have been sold for more than three hundred	w. while He was. r. reclined at table. p. pure. a. alabaster box.
²² Shew, ^a ABCEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Do, D. Even, ^a ACEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Omit ^a MBD(Gr.). ²³ Behold, ^a ACDEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Omit BL. ²⁵ Of heaven shall fall, (D)EFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ ² .—Shall be falling from heaven, ^a ABCUN ¹ . ²⁶ And that hour, ^a NDPS ¹ .—Or that hour, ^a ABCEGHKLS ² UVW ^b XΓΔΠ. Which are, ^a ACEFGHK ² MSVXΓΔΠ.—Omit ^a NDK ¹ LUW ^b .—An angel in heaven, B. ²⁸ And pray, ^a ACEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Omit BD. ²⁹ And to every, ^a CEFGHKLSUVW ^b XΓΔ(Gr.)Π.—Omit and, ^a NBC ¹ DL. ³⁰ At even, ^a ADEFGHKLSUVW ^b XΓΠ.—Whether at even, ^a NBCLΔ. CHAP. XIV. ³ But, ^a CEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—For, ^a NBC ¹ DL. ⁴ And she brake the box, and, ^a ACDEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Having broken the alabaster box, she poured, ^a NBL. ⁵ And said, ^a CEFGHKLSUVW ^b XΓΔΠ.—Omit ^a NBC ¹ L. ⁶ It, ^a EFGHKLSUVXΓ.—This ointment, ^a ABCDKLUΔΠ.		

<p>A.D. 33 (37). 26. || MAT. 26. 30. LUKE 22. 39. 27, 28. || MAT. 26. 31, 32. 27. ZECH. 13. 7. s. σκανδαλι- σθήσεσθε. i. ἐν. r. ἐγερθῆναι.</p>	<p>26 AND "when they had sung a hymn, they went out into the mount of ^oOlives. 27 And ^xJesus saith unto them, "All ye shall be ^ooffended because of Me this ^xnight: for it ^{is} written, 'I ^{will} smite the shepherd, AND THE SHEEP ^{shall} be scattered.' 28 But after that I ^{am} risen, I ^{will} go before you into ^{Galilee}.</p>	<p>s. stumbled. i. in. r. or raised.</p>
<p>29-31. || MAT. 26. 33-35. LUKE 22. 31- 34. JOHN 13. 36-38. sh. δέη.</p>	<p>29 But ^xPeter said unto Him, "Although all shall be ^ooffended, yet ^{will} not I." 30 And ^xJesus saith unto him, "^{am} Verily I say unto thee, That this day, ^{even} in this ^xnight, before the cock ^{crow} twice, thou ^{shalt} deny Me thrice." 31 But he spake the more vehemently, "If I ^{should} die with Thee, I ^{will} not deny Thee in any wise." Likewise also said they all.</p>	<p>sh. should needs.</p>
<p>32. || MAT. 26. 36. LUKE 22. 40. JOHN 18. 1, 2. u. εἰς. 33, 34. || MAT. 26. 37, 38. h. εαυτοῦ.</p>	<p>32 AND they came to a place which was named ^oGethsemane: and He saith to His ^xdisciples, "Sit ye here, while I ^{shall} pray." 33 And He taketh with ^hHim ^xPeter and ^xJames and John, and began to be sore amazed, and to be very heavy; 34 and saith unto them, "My ^{soul} is exceeding sorrowful unto death: ^{tarry} ye here, and ^{watch}."</p>	<p>o. come. u. unto. g. Gethsemane, Place of olive- presses. h. Himself.</p>
<p>35, 36. || MAT. 26. 39. LUKE 22. 41-44. See Heb. 5. 7, 8. 37, 38. || MAT. 26. 40, 41. LUKE 22. 45, 46.</p>	<p>35 And ^{He} went forward a little, and fell on the ground, and ^{prayed} that, if it were possible, the hour ^{might} pass from Him. 36 And He said, "Abba, ^xFather, all things are possible unto Thee; ^{take} away this ^{cup} from Me: nevertheless not what I will, but what ^{Thou} wilt." 37 And He cometh, and findeth them sleeping, and saith unto ^xPeter, "Simon, sleepest thou? ^{couldst} not thou ^{watch} one hour? 38 ^{Watch} ye and ^{pray}, lest ye enter into temptation. The spirit truly is ^{ready}, but the flesh is weak."</p>	<p>w. or willing.</p>
<p>39. || MAT. 26. 42. 40. || MAT. 26. 43. 41, 42. || MAT. 26. 44-46. t. τὸ λοιπόν. d. παραδίδο- ται. h. ἡγγικε.</p>	<p>39 And again ^{He} went away, and ^{prayed}, and ^{spake} the same words. 40 And ^{when} He returned, He found them ^{asleep} again, (for their ^{eyes} were ^{heavy},) neither ^{wist} they what to ^{answer} Him. 41 And He cometh the third time, and saith unto them, "Sleep on now, and ^{take} your rest: it is enough, the hour ^{is} come; behold, the Son of ^{man} is ^{betrayed} into the hands of ^ssinner. 42 ^{Rise} up, ^{let} us go; lo, ^{he} that ^{betrayeth} Me ^{is} at hand."</p>	<p>t. the remain- der. d. or delivered. up. d. delivereth. Me up. h. hath drawn nigh.</p>
<p>43-46. || MAT. 26. 47-50. LUKE 22. 47, 48. JOHN 18. 3-9. r. Ραββί, ραββί. k. κατεφίλη- σεν.</p>	<p>43 AND immediately, ^{while} He yet spake, cometh Judas, one of the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and the scribes and the elders. 44 And ^{he} that ^{betrayed} Him had given them a token, saying, "Whomsoever I ^{shall} kiss, that same is He; ^{take} Him, and ^{lead} Him away safely." 45 And ^{as} soon as he was come, ^{he} goeth straightway to Him, and saith, "^rMaster, ^rMaster;" and ^{kissed} Him.</p>	<p>r. Rabbi, rabbi. k. kissed Him earnestly.</p>
	<p>27 Because of Me, AC²EF²GK²MNUH¹.—Omit NBC¹DHLSVW²XTAII². This night, AC²EF²KMUH¹.—Omit NBC¹DHLSVW²XTAII². 30 That, NCDL.—That thou, AB²EF²GK²LMNSUV²XTAII². 31 Spake, NBDL.—Said, AC²EF²GK²LMNSUV²XTAII². The more vehemently, AB²EF²GK²LMNSUV²XTAII².—Very vehemently, NBCDL. 32 Gethsemane.—Gesamenei, D.—Gesemaneis, EFGH.—Gessemaneis, X.—Getsemanei, B¹.—Gethsemani, EUT AII².—Gethsemanei, NAB²CLMNSV. 33 Enter, N⁴AC²DEF²GK²LMNSUV²XTAII².—Come, N⁴B. 34 When He returned, He found them asleep again, AC²EF²GK²LMNSUV²XTAII².—Coming again He found them sleeping, NBL.—Again, omit D. 35 Judas, N⁴BC²EF²LMNSVXTAII².—Add the Iscariot, AKMUW²II².—The Scariot, D. One, NAB²CDK²LMNSUV²(A)II².—Being one, EFGH²MTX². Great, AC²DEF²GK²LMNSUV²XTAII².—Omit NBL. 45 2nd Master, AB²EF²GK²LMNSUV²XTAII².—Omit NBC¹DLMA².—Hail Rabbi, C².</p>	

A.D. 33 (37). 47-50. || MAT. 26. 51-56. LUKE 22. 49-53. Jno. 18. 10, 11. a. τῆς. b. δοῦλον. 49. Luke 24. 44. r. Ἀποστόλῃν. o. ἱερῶ. t. ἵνα πληρω- θῶσιν a. γ.	46 And they laid their hands on Him, and took Him. 47 And ^a one of them that stood by ^b drew a sword, and smote a servant of the high-priest, and cut off his ear. 48 And ^c Jesus answered and said unto them, "Are ye come out, as against a thief, with swords and with staves to take Me? ^d I was daily with you in the temple teaching, and ye took Me not: but the scriptures must be fulfilled." 49 And they all forsook Him, and fled. 50 And there followed Him a certain young man, having a linen-cloth cast about his naked body; and the young men laid hold on him: ^e and he left the linen-cloth, and fled from them naked.	a. a certain. b. bondservant. r. robber. o. outer temple. t. that the scriptures might be fulfilled. l. lay.
53. || MAT. 26. 57. LU. 22. 54, 66. Jn. 18. 12-14. u. πρὸς.	53 AND they led Jesus away to the high-priest: and with him were assembled all the chief-priests and the elders and the scribes.	u. unto.
54. || MAT. 26. 58. LU. 22. 54, 55 Jno. 18. 15, 16. c. αὐλῇν. w. συγκαθήμενος. of. ὑπηρεῶν. l. φῶς.	54 And Peter followed Him afar off, even into the palace of the high-priest: and he sat with the servants, and warmed himself at the fire.	c. palace-court. w. was sitting-together. of. officers. w. warming. l. light of the fire.
55-59. || MAT. 26. 59-61. s. συνέδριον. 58. John 2. 18-23. in. ναόν.	55 And the chief-priests and all the council sought for witness against Jesus to put Him to death; and found none. 56 For many bare false witness against Him, but their witness agreed not together. ^f And there arose certain, and bare false witness against Him, saying, ^g "We heard Him say, 'I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.'" ^h But neither so did their witness agree together.	s. sanhedrim. s. were seeking. b. were bearing. s. saying. in. inner temple.
60, 61. || MAT. 26. 62, 63. i. εἰς.	60 And the high-priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, "Answerest Thou nothing? what is it which these witness against Thee?" ⁱ But He held His peace, and answered nothing.	i. into.
62. || MAT. 26. 63. 64. LUKE 22. 66-70. w. μετὰ.	Again the high-priest asked Him, and said unto Him, "Art Thou the Christ, the Son of the Blessed?" ^j And Jesus said, "I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven."	w. with.
63, 64. || MAT. 26. 65, 66. LU. 22. 71. See Lev. 21. 10. l. ἐνοχόν.	63 Then the high-priest rent his clothes, and saith, "What need we any further witnesses? ^k Ye have heard the blasphemy: what think ye?" And they all condemned Him to be guilty of death.	l. or liable to.
65. || MAT. 26. 67, 68. LUKE 22. 63-65. Mic. 5. 1. r. ῥαπίσμασιν.	65 And some began to spit on Him, and to cover His face, and to buffet Him, and to say unto Him, "Prophecy:" and the servants did strike Him with the palms of their hands.	of. officers. r. rods.
66-68. || MAT. 26. 69, 70. LUKE 22. 55-57. Jn. 18. 15-18. c. αὐλῇ. t. τοῦ Ναζα- ρηνοῦ. p. προαύλιον.	66 AND as Peter was beneath in the palace, there cometh one of the maids of the high-priest: ^l and when she saw Peter warming himself, she looked upon him, and said, "And thou also wast with Jesus of Nazareth." ^m But he denied, saying, "I know not, neither understand I what thou sayest." And he went out into the porch; and the cock crew.	c. palace-court. s. saith. t. the Nazarene. p. porch of the court.
69-71. || MAT. 26. 71-74. LUKE 22. 58-60. Jn. 18. 25-27. o. ἐκ.	69 And a maid saw him again, and began to say to them that stood by, "This is one of them." ⁿ And he denied it.	m. the maid. o. of, Gr. ek.

⁵¹ The young men laid hold, AC²EF²G²H²K²M²N²P²S²U²V²W²X²Y²Z².—They laid hold, ABC¹DLA.
⁵² From them, ADEFGHKMNPSUVXYZ².—Omit ABC¹.
⁵³ With him, ADEFGHKMNPSUVXYZ².—Omit MDLA.
⁵⁴ Did strike Him with the palms of their hands, (E)H(MUV²X).
⁵⁵ Received Him with buffets, MABC(DG)IKLNSVYZ².
⁵⁶ Of Nazareth.—The Nazarene, MABCGHKLMNSUV².—Nazorene, D.—Nazarine, EXZ.—Nazorean, A.—I is here defective.
⁵⁷ Know not, neither, ACEG²H²K²M²N²S²U²V²XYZ².—Neither know, nor, AB¹DL.

A.D. 33 (37). m. και γαρ.	again. And a little after, they that ^a stood by said again to- Peter, "Surely thou art ^e one of them: for ^m thou art a Gal- laean, and thy speech agreeth <i>thereto</i> ." ⁿ But he began to curse and to swear, saying, "I ^a know not this ^a man of whom ye speak."	m. moreover.
72. ||MAT. 26. 75. LU. 22. 61, 62. s. ῥήματος.	⁷² And the second time the cock crew. And ^a Peter called to- mind the word that ^a Jesus said unto him, "Before the cock ^a crow twice, thou shalt deny Me thrice." And ^a when he thought thereon, he ^a wept.	s. saying.
1. ||MAT. 27. 1, 2. LUKE 23. 1. JOHN 18. 28. See Ps. 2. 2. s. συνέδριον. d. παρέδωκαν.	15 AND straightway in the morning the chief priests ^a held a consultation with the elders and scribes and the whole ^a council, and ^a bound ^a Jesus, and carried Him away, and ^a de- livered Him to ^a Pilate.	s. sanhedrim. d. delivered. Him up.
2. ||MAT. 27. 11. LU. 23. 2-12. JN. 18. 33-38.	^a And ^a Pilate asked Him, "Art ^a Thou the King of the Jews?" And He ^a answering said unto him, " ^a Thou sayest it."	
3-5. ||MAT. 27. 12-14. LUKE 23. 13-16. See Isa. 53. 7.	^a And the chief priests ^a accused Him of many things: [but He answered nothing.] ^a And ^a Pilate asked Him again, saying, "Answerest Thou nothing? behold how many things they wit- ness against Thee." ^a But ^a Jesus yet answered nothing; so that ^a Pilate marvelled.	
6-8. ||MAT. 27. 15, 16. LUKE 23. 17. JOHN 18. 38, 39.	^a Now at that feast he ^a released unto them one prisoner, whomsoever they ^a desired. ^a And there ^a was one ^a named Bar- abbas, which lay ^a bound with them that had made insurrection with him, ^a who had committed murder in the insurrection.	r. was wont to release. w. men who.
a. καθώς.	^a And the multitude, crying aloud, began to ^a desire him to do ^a as he ^a had ever done unto them.	a. according as.
9, 10. ||MAT. 27. 17-19. LUKE 23. 16. JOHN 18. 39.	^a But ^a Pilate answered them, saying, "Will ye that I ^a release unto you the King of the Jews?"	
11. ||MAT. 27. 20. LU. 23. 18, 19. JOHN 18. 40. See Acts 3. 14. m. ὄχλον.	^a For he ^a knew that the chief priests ^a had delivered Him for envy.	h. had delivered Him up.
12-14. ||MAT. 27. 21-23. LUKE 23. 20-23. JNO. 19. 4-15.	^a But the chief priests moved the ^a people, that he ^a should rather release ^a Barabbas unto them.	m. multitude.
15. ||MAT. 27. 24-26. LUKE 23. 24, 25. JNO. 19. 1, 16. d. παρέδωκε.	^a And ^a Pilate ^a answered and said again unto them, "What will ye then that I ^a shall do unto Him whom ye call the King of the Jews?" ^a And they cried out again, " ^a Crucify Him."	h. hath He done at any time (aorist).
16-20. ||MAT. 27. 27-31. JOHN 19. 1-3. h. ἀλῆς. w. ὁ ἐστὶ. c. στέφανον. 19. Mic. 5. 1.	^a Then ^a Pilate said unto them, "Why, what evil ^a hath He done?" And they cried out the more exceedingly, " ^a Crucify Him."	d. delivered up.
	^a AND so ^a Pilate, willing to ^a content the ^a people, released ^a Barabbas unto them, and ^a delivered ^a Jesus, ^a when he had scourged Him, to ^a be crucified.	h. hall or court. w. which is.
	^a AND the soldiers led Him away into the ^a hall, ^a called Prætorium; and they call together the whole band. ^a And they ^a clothed Him with purple, and ^a platted a ^a crown of thorns, and ^a put it about His head, ^a and began to ^a salute Him, "Hail, King of the Jews!" ^a And they ^a smote Him on the head with a reed, and ^a did spit upon Him, and bowing their knees ^a worshipped Him. ^a And when they had mocked Him,	c. clothe. c. crown or wreath.
	⁷⁰ And thy speech agreeth <i>thereto</i> , AEGHKMNSUVXTAII.—Omit M ^{BCDL} . ⁷² And the second time, AEGHKMNSUVXTAII.—And immediately the second time, M ^{BDGL} .—The second time, omit M ^L . That, DEGHK(M)NSUVXTAII.—How, M ^{ABCLA} . CHAP. XV. ² Said, AEGHKMNSUVXTAII.—Saith, M ^{BCD} . ⁴ How many things they witness against Thee, AEGHKMNSUVXTAII.—Of how many things they accuse Thee, M ^{BCD} . ⁷ With him, AEGHKMNSUVXTAII.—Omit M ^{BCDK} . ⁸ Crying aloud, M ^{AB} AEGHKMNSUVX TAII.—Coming up, M ^{BD} . ¹³ Will ye, AEGHKMNSUVXTAII.—Omit M ^{BCA} . Him whom ye call, M ⁽²⁾ CEGHKMNNSUVXTAII.—Omit A ^D . ¹⁸ Again, M ^{BC} EGHNSUVXTAII.— Saying, A ^{DKMII} . ¹⁴ The more, ENFSUVXTIIM ²⁸ .—Omit M ^{ABCDGHEKMAN} .	

a.d. 33 (37).	they took off the purple from Him, and put His own clothes on Him, and led Him out to crucify Him.	
21. || MAT. 27. 32. LU. 23. 26-31. JOHN 19. 17. f. ἀπό. t. ἵνα.	21 And they compel one Simon a Cyrenian, who passed by, coming out of the country, the father of Alexander and Rufus, to bear His cross.	f. from. t. to, Gr. hina.
22. 23. || MAT. 27. 33, 34. LUKE 23. 36. JOHN 19. 17. 23. Ps. 69. 21.	22 AND they bring Him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, "The place of a skull." 23 And they gave Him to drink wine mingled with myrrh: but He received it not.	
24. 25. || MAT. 27. 35. LUKE 23. 33, 34. JOHN 19. 18, 23, 24. 24. Ps. 22. 18. 26. || MAT. 27. 36, 37. LUKE 23. 38. JOHN 19. 19-22.	24 And when they had crucified Him, they parted His garments, casting lots upon them, what every man should take. 25 And it was the third hour, and they crucified Him. 26 And the superscription of His accusation was written over, "The King of the Jews."	b. between the third and sixth hour, see John 19. 14.
27. 28. || MAT. 27. 38. LUKE 23. 32, 39-43. JOHN 19. 18. r. ληστές.	27 And with Him they crucify two thieves; the one on His right hand, and the other on His left. 28 And the scripture was fulfilled, which saith, "AND HE WAS NUMBERED WITH THE TRANSGRESSORS."	r. robbers. l. lawless ones.
28. Isa. 53. 12. LUKE 22. 37. l. ἀνόμων.	29 AND they that passed by railed on Him, wagging their heads, and saying, "Ah, Thou that destroyest the temple, and buildest it in three days, save Thyself, and come down from the cross."	-r. were railing. i. inner temple.
29-32. || MAT. 27. 39-44. LUKE 23. 35-37. Jno. 2. 19-21. i. ναόν. a. δέ.	31 Likewise also the chief priests mocking said among themselves with the scribes, "He saved others; Himself He cannot save. 32 Let Christ, the King of Israel, descend now from the cross, that we may see and believe." And they that were crucified with Him reviled Him.	a. And. *C. the Christ or the Messiah. -r. were reviling.
33, 34. || MAT. 27. 45, 46. LUKE 23. 44, 45. o. ἐγένετο. e. γῆν. 34. Ps. 22. 1.	33 AND when the sixth hour was come, there was darkness over the whole land until the ninth hour. 34 And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, "Eloi, Eloi, LAMA SABACHTHANI?" which is, being interpreted, "My God, My God, WHY HAST THOU FORSAKEN ME?"	c. came. e. or earth. *H. didst Thou forsake.
35, 36. || MAT. 27. 47-49. JOHN 19. 25-29. 36. Ps. 69. 21.	35 And some of them that stood by, when they heard it, said, "Behold, He calleth Elias." 36 And one ran and filled a sponge full of vinegar, and put it on a reed, and gave Him to drink, saying, "Let alone; let us see whether Elias will come to take Him down."	e. Elijah. -g. was giving. *w. cometh.
37. || MAT. 27. 50. LUKE 23. 46. Jn. 19. 30. e. ἐξέπνευσε.	37 AND Jesus cried with a loud voice, and gave up the ghost.	e. expired.
38. || MAT. 27. 51-53. LUKE 23. 45. See Jno. 19. 31-37. Heb. 10. 19, 20.	38 And the veil of the temple was rent in twain from the top to the bottom.	in. into, Gr. eis.
39. || MAT. 27. 54. LUKE 23. 47.	39 AND when the centurion, which stood over against Him, saw that He so cried out, and gave up the ghost, he said, "Truly this man was the Son of God."	
40, 41. || MAT. 27. 55, 56. LUKE 23. 48, 49. a. καί.	40 There were also women looking on afar off: among whom was Mary Magdalene, and Mary the mother of James the	a. also.
	<p>22 To drink, AC²DEFGHKMPSUVXII. — Omit NBC¹LA. 24 When they had crucified Him, MACD(GR.)EFGHKMPSUVXIΓAII. — They crucify Him, and, BL — And omit L. 25 Retain the verse, EFG(H)KLMPSTUVIΓAII. — Omit the verse, NABCDX. — MA mark the verse as doubtful. 30 And come down, ACEFGHKM(P)SUVXII. — Coming down, NBD(GR.)LA. 34 Saying, ACEFGHKMPSUVXIΓAII. — Omit NBDL. Lama, BD. — Lema, NOLA. — Lîma, AKMPUXII. — Leîma, EFGHSV. 36 And filled, MACDEFGHKMPSUVIΓAII. — Omit and, BL. And put, ACEFGHKMPSU(V)XIΓAII. — Omit and, NBD(GR.)L. 39 Cried out add, AC(D)EFGHKMPSUVXIΓAII. — Omit NBL. 40 Was Mary, C²PGUT. — Was both Mary, NABC¹EHKLMSTVΓAII.</p>	

A.D. 33 (37).
41. Luke 8. 3.

less and of Joses, and Salomē; ⁴¹ (=who also, when He-^{was} in Galilee, ^{followed} Him, and ^{ministered unto} Him;) and many other women which ^{came up with} Him unto Jerusalem.

-f. were follow-
ing.
-m. minister-
ing.

42-45. || MAT. 27.
57, 58. LUKE
23. 50-52.

⁴² AND now when the even ^{was come}, because it ^{was the} preparation, that is, the day before the sabbath, ⁴³ Joseph ^{of} Arimathæa, an honourable counsellor, which also ^{waited for} the kingdom of God, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of Jesus. ⁴⁴ And Pilate marvelled if He ^{were} already dead: and ^{calling unto him} the centurion, he asked him whether He had been any while dead. ⁴⁵ And ^{when he knew it} of the centurion, he gave the body to Joseph.

The fifteenth
or day after
the Passover
commences.

43. Luke 2. 25,
38.

f. ἀπό.
h. αὐτός.

⁴⁶ And ^{he bought} fine linen, and ^{took Him down}, and wrapped Him in the linen, and laid Him in a ^{sepulchre} which ^{was hewn out of} a rock, and rolled a stone unto the door of the ^{sepulchre}.

f. from.
h. himself.
-w. was wait-
ing.

46. || MAT. 27. 59,
60. LUKE 23.
53, 54. JOHN
19. 38-42.

m. μνημείω.

47. || MAT. 27.
61-66. LUKE
23. 55, 56.

⁴⁷ And Mary Magdalene and Mary the mother of Joses ^{held where He was laid}.

m. memorial-
sepulchre.

1. || LUKE 23.
56.

16 AND ^{when the sabbath was past}, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salomē, ^{had bought} sweet spices, that ^{they might come and anoint Him}.

The seven-
teenth or first
day of the week.

2-4. || MAT. 23. 1.
LUKE 24. 1, 2.

m. μνημείον.
t. ἀνατείναν-
τος τοῦ
ἡλίου.

² And very early in the morning the first day of the week, they ^{came unto the sepulchre} ^{at the rising of the sun}.

o. come.
m. memorial-
sepulchre.
t. the sun hav-
ing risen.
f. from, Gr. ek.

5. || MAT. 28. 3-
4. LUKE 24.
3, 4.

³ And they said among themselves, "Who shall roll us away the stone from the door of the ^{sepulchre}?" ⁴ And ^{when they looked}, they saw that the stone ^{was rolled away}: for it ^{was very great}.

f. ἐκ.

⁵ And ^{entering into the sepulchre}, they saw a young man sitting on the ^{right side}, ^{clothed in a long white garment}; and they were affrighted.

6, 7. || MAT. 28.
5-7. LUKE
24. 5-7.

t. τὸν Ναζα-
ρηνόν.

⁶ And he saith unto them, "Be not affrighted: ye seek Jesus ^{of Nazareth}, which ^{was crucified}: He ^{is risen}; He is not here: behold the place where they laid Him. ⁷ But go your way, ^{tell His disciples and Peter} that He goeth before you into Galilee: there shall ye see Him, ^{as He said unto you}."

t. the Nazarene.
i. or was
raised.

7. ch. 14. 28.
a. καθώς.

⁸ And ^{they went out quickly}, and fled from the ^{sepulchre}; for they trembled and were amazed: neither said they any thing to any man; for they ^{were afraid}.

8. || MAT. 28. 8-
10. LUKE 24.
8-12. See
Mat. 28. 11-
15.

9-11. || JOHN 20.
1-18.

d. δαίμονια.

⁹ NOW ^{when Jesus was risen early the first day of the week}, He appeared first to Mary Magdalene, out of whom He ^{had cast seven devils}. ¹⁰ And she ^{went and told them} ^{that had been with Him}, ^{as they mourned and wept}. ¹¹ And they, ^{when they had heard that He was alive}, and had been seen ^{of her}, believed not.

a. according as.

b. ὑπό.

12, 13. || LUKE
24. 13-23.

a. δέ.

w. ἐφανερώθη.

¹² ^{AFTER} that, He ^{appeared in another form unto two} of them, ^{as they walked}, and ^{went into the country}. ¹³ And they ^{went and told it unto the residue}: neither believed they them.

d. demons.

l. w. is alive.
b. by, Gr. hupo.

a. And.
t. these things.
w. was mani-
fested.

⁴¹ Also, DEGHKMSUVXTH.—Omit MB. ⁴² Came, and, DEGHV.—Coming, KAB CKLMUTAH. ⁴³ Had been any while, KACEGKLSUVX(?)TH.—Were already, BD.—And he said "He is dead," Δ(Gr.). (Thus giving the centurion's answer, instead of Pilate's question.) ⁴⁴ Body, ACEGKMSUVXTAH.—Corpse, MBDL. ⁴⁵ And took, ACEGKMSUVX(?)TAH.—Omit and, MBDL. CHAP. XVI. ¹ At the rising of the sun, (D).—When the sun had risen, KABCEGKLSUVXTAH. ² From the door, CD.—Out of the door, KABCEGKLSUVXTAH. ³ Of Nazareth.—The Nazarene, KACEGKMSVTH.—Omit K'D.—Nazarine, V.—Nazorean, LA. ⁴ Quickly, E.—Omit KABCDFGKLSUVX(?)TAH. For, MB.—And, ACEGKLSUVTAH. ⁵ To end of gospel retain, ACDE FWHG(H)K(L)MSUVXTAH.—Omit KB.

A.D. 33 (37).
 14. ||LUKE 24.
 33-44. JOHN
 20.19-25. See
 1 Cor. 15. 5.
 r. ἀνακειμέ-
 νους.
 Mat. 28. 18-20.
 Lu. 24. 45-49.
 15. Col. 1. 23.
 t. πάση τῇ
 κτίσει.
 di. ἀπιστίας.
 c. κατακριθή-
 σεται.
 17. Acts 5. 15,
 16; 2. 4.
 18. Acts 28. 5;
 9. 32-35.
 Jas. 5. 14, 15.
 n. οὐ μὴ.
 19. ||LUKE 24.
 50-53. Acts
 1. 1-11. Ps.
 110. 1.
 20. Acts 5. 12.
 Heb. 2. 4.
 b. διὰ.

¹⁴ AFTERWARD He-^vappeared unto the eleven ⁴as they
^rsat at meat, and upbraided them with their ⁷unbelief and hard-
 ness of heart, because they believed not them which ¹¹had seen
 Him ¹²after He was risen.

¹⁵ AND He said unto them, "¹⁶Go ye into all the world, and
^rpreach the gospel ¹⁷to every ¹⁸creature. ¹⁹He that ²⁰believeth
 and ²¹is baptized shall be saved; but he that ²²believeth not
 shall be ²³dammned.

²⁴ "And these signs shall follow them that ²⁵believe: in My
²⁶name shall they cast out ²⁷devils, they shall speak with new
 tongues; ²⁸they shall take up serpents; and if they drink any
 deadly thing, it shall ²⁹not hurt them; they shall lay hands on
 the ³⁰sick, and they shall recover."

³¹ SO then after the Lord ³²had spoken unto them, He was
³³received up into ³⁴heaven, and sat on the ³⁵right hand of ³⁶God.

³⁷ And they ³⁸went forth, and preached everywhere, the Lord
 working with them, and confirming the word ³⁹with signs ⁴⁰follow-
 ing. Amen.

¹⁴ Afterwards, σεκελmsuvxtan.—But afterwards, ad. ¹⁹ Lord, ac²⁰d²¹ε²²omsuvxt
 η²³sup.—Add Jesus, c¹hela.—Lord, omit η. ²⁰ Amen, c¹d²ε³η⁴gk⁵lmsuvxtan⁶sup.—
 Omit ac².

w. was mani-
 fested.
 r. reclined at
 table.

t. to every crea-
 ture or to all
 the creation.
 di. or disbeliev-
 eth or refus-
 eth to believe.
 c. condemned.

d. demons.

n. not or by no
 means.

b. or by means
 of.
 f. or that fol-
 lowed.

THE GOSPEL ACCORDING TO

LUKE.

c. περί.
t. πραγμάτων.
2. Heb. 2. 1-4.
o. υπηρεται.
3. See Acts 1. 1.
a. ἀκριβώς.
th. Θεόφιλε.
4. John 20. 31.
f. ἐπὶ γινώσκω.

The sixth year
before A.D.
5. 1 Chr. 24. 10.
19. Neh. 12.
4, 17.
d. ἐφημέριος.
6. Gen. 7. 1;
17. 1.
ad. προβεβη-
κότες ἐν
ταῖς ἡμέ-
ραις αὐτῶν.

8. 1 Chr. 24. 19.
2 Chr. 8. 14.
9. Ex. 30. 7, 8.
1 Chr. 23. 13.
i. ναόν.
10. See Rev. 8.
3, 4.
h. ὥρα.
11. Ex. 30. 1-10.
1 Kin. 7. 48.

13. v. 59-63.
14. v. 58.
15. Num. 6. 2-4.
Judg. 13. 4, 5.
Mat. 11. 9-11.
14. ch. 7. 33.
b. ἐνώπιον.
s. Πνεύματος.
16. Jer. 1. 5.
Gal. 1. 15.
Mal. 4. 5, 6.
Mat. 11. 14.
Mk. 9. 11-13.
so. νῆδον.
u. ἐπί.
un. ἀπειθεῖς.
t. ἐν.

18. Gen. 15. 8;
17. 17.
ad. προβεβη-
κῆν ἐν ταῖς
ἡμέραις
αὐτῆς.
19. Dan. 8. 16;
9. 21-23.
Mat. 18. 10.
Heb. 1. 14.
h. ἐνώπιον.
20. Eze. 3. 26;
24. 27.

FORASMUCH as many ¹have taken in hand to ²set forth in order a declaration ³of those ⁴things ⁵which are most surely believed among us, ⁶even as they delivered *them* unto us, which from the beginning ⁷were eye-witnesses, and ⁸ministers of the word; ⁹it seemed good to me also, ¹⁰having had ¹¹perfect understanding of all things from the very first, to ¹²write unto thee in order, most excellent ¹³Theophilus, ¹⁴that thou ¹⁵mightest ¹⁶know the certainty ¹⁷of those things, wherein thou ¹⁸hast been instructed.

¹⁹THERE was in the days of Herod, the king of ²⁰Judæa, a certain priest named ²¹Zacharias, of the ²²course of ²³Abia: and his ²⁴wife was of the daughters of Aaron, and her ²⁵name was ²⁶Elisabeth. ²⁷And they ²⁸were both righteous before ²⁹God, walking in all the commandments and ordinances of ³⁰the LORD blameless.

³¹And they ³²had no child, because that ³³Elisabeth ³⁴was barren, and they both ³⁵were now ³⁶well-stricken in years.

³⁷And it came to pass, that while he ³⁸executed the priest's office before ³⁹God in the order of his ⁴⁰course, ⁴¹according to the custom of the priest's office, his lot was ⁴²to burn incense ⁴³when he went into the ⁴⁴temple of ⁴⁵the LORD. ⁴⁶And the whole multitude of the people ⁴⁷were ⁴⁸praying without at the ⁴⁹time of ⁵⁰incense.

⁵¹And there appeared unto him an ⁵²angel of ⁵³the LORD ⁵⁴standing on the ⁵⁵right side of the altar of ⁵⁶incense.

⁵⁷And ⁵⁸when Zacharias saw ⁵⁹him, he was troubled, and fear fell upon him.

⁶⁰But the angel said unto him, "⁶¹Fear not, Zacharias: for thy ⁶²prayer ⁶³is heard; and thy ⁶⁴wife Elisabeth shall bear thee a son, and thou shalt call his ⁶⁵name ⁶⁶John.

⁶⁷"And thou shalt have joy and gladness; and many shall rejoice at his ⁶⁸birth.

⁶⁹"For he shall be great ⁷⁰in the sight of ⁷¹the LORD, and shall ⁷²drink neither wine nor strong drink; and he shall be filled with ⁷³the Holy ⁷⁴Ghost, even from his mother's womb.

⁷⁵"And many of the ⁷⁶children of Israel shall he turn ⁷⁷to ⁷⁸the LORD their ⁷⁹God.

⁸⁰"And he shall go before Him in the spirit and power of ⁸¹Elias, to ⁸²turn the hearts of ⁸³the fathers ⁸⁴to the children, and the ⁸⁵unbelieving ⁸⁶to the wisdom of ⁸⁷the just; to ⁸⁸make ready a people ⁸⁹prepared for ⁹⁰the LORD."

⁹¹And Zacharias said unto the angel, "⁹²Whereby shall I know this? for I am an old man, and my ⁹³wife ⁹⁴well-stricken in ⁹⁵years."

⁹⁶And the angel ⁹⁷answering said unto him, "⁹⁸I am ⁹⁹Gabriel, that ¹⁰⁰stand ¹⁰¹in the presence of ¹⁰²God; and ¹⁰³I am sent to ¹⁰⁴speak unto thee, and to ¹⁰⁵shew thee these glad tidings. ¹⁰⁶And, behold, thou shalt be ¹⁰⁷dumb, and not ¹⁰⁸able to ¹⁰⁹speak, until the day that these things shall be performed, because thou ¹¹⁰believest not ¹¹¹my ¹¹²words, which shall be fulfilled in their ¹¹³season."

c. concerning.
t. transactions
or matters.
o. official-minis-
ters.
a. accurate.
th. Theophilus,
Friend of
God.
f. fully-know.

z. Zachariah,
Remembered
of Jehovah.
d. daily-course.
a. Heb. Abijah.
e. Elisabeth,
Oath of God.
J. or Jehovah.
ad. advanced in
their days.

i. inner-temple
or centre
building.
h. hour.

j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.

b. before.
J. or Jehovah.

s. Spirit.
so. sons.
u. unto.

e. Heb. Elijah.
un. or unbeliev-
ing.
t. to, Gr. en.

ad. advanced in
her days.

g. Gahriël,
Strong one of
God.
b. before.

"b. believedst.

B.C. 6. i. ναφ.	<p>²¹ And the people ¹waited for ²Zacharias, and ³marvelled that ⁴he tarried so long in the ⁵temple.</p> <p>²² And ¹when he came out, he ²could not speak unto them: and they perceived that he ³had seen a vision in the ⁴temple: for ⁵he beckoned unto them, and ⁶remained speechless.</p>	i. inner temple or sanctuary. h. was beckoning. r. remaining.
p. λειτουργίας. i. εἰς. 25. Gen. 30. 23.	<p>²³ AND it came to pass, that, as soon as the days of his ¹ministration were accomplished, he departed ²to his own ³house. ²⁴ And after those ⁴days his ⁵wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying, ²⁵ "Thus hath the LORD dealt with me in the days wherein He looked on me, to ⁶take away my ⁷reproach among men."</p>	p. public-minis- tration. i. into.
b. ὑπό. u. πρὸς. o. ἐκ. m. Μαριάμ.	<p>²⁶ AND in the sixth ¹month the angel Gabriël was sent ²from ³God unto a city of ⁴Galilee, named Nazareth, ²⁷ ⁵to a virgin ⁶espoused to a man whose name was Joseph, ⁷of the house of David; and the virgin's ⁸name was ⁹Mary.</p>	b. by. u. unto. o. of, Gr. ek. m. Mary, Heb. Miriam.
h. κεχαριτω- μένη. w. λόγῳ. r. διελόγизετο.	<p>²⁸ And the angel ¹came in unto her, and said, "²Hail, thou that ³art ⁴highly-favoured, ⁵the LORD is with thee: ⁶blessed art thou among women."</p> <p>²⁹ And ¹when she saw him, she was troubled at his ²saying, and ³cast in her mind what manner of ⁴salutation this should be. ³⁰ And the angel said unto her, "¹Fear not, Mary: for thou ²hast found favour with ³God. ³¹ And, behold, thou shalt conceive in ⁴thy womb, and ⁵bring forth a son, and shalt call His ⁶name ⁷Jesus. ³² He shall be great, and shall be called the ⁸Son of the Highest; and ⁹the LORD ¹⁰God shall give unto Him the throne of His ¹¹father David: ³³ and He shall reign over the house of Jacob ¹²for ¹³ever; and of His ¹⁴kingdom there shall be no end."</p>	h. or hast been graciously- accepted, see v. 30. j. or Jehovah. w. word. r. was reason- ing.
31. Isa. 7. 14. Mat. 1. 21. 32. Ps. 132. 11. Isa. 9. 6, 7. 33. Dan. 2. 44; 7. 14, 27. u. εἰς τοὺς αἰῶνας.	<p>³⁴ Then said Mary unto the angel, "How shall this be, seeing I know not a man?" ³⁵ And the angel ¹answered and said unto her, "²The Holy ³Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also ⁴that holy thing ⁵which shall be born of thee shall be called the Son of God. ³⁶ And, behold, thy ⁷cousin Elisabeth, she ⁸hath also conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her, ⁹who was called barren. ³⁷ For with ¹⁰God ¹¹nothing shall be impossible." ³⁸ And Mary said, "Behold the ¹²handmaid of ¹³the LORD; ¹⁴be it unto me according to thy ¹⁵word." And the angel departed from her.</p>	Je. Jesus, Je- hovah the Saviour.* u. unto the ages.
35. MAT. 1. 20. s. Πνεῦμα. t. τὸ γεννώμε- νον ἅγιον. k. συγγενής. 37. Gen. 18. 14. Jer. 32. 17. n. οὐκ...πᾶν ῥῆμα. b. δούλη. sa. ῥῆμα.	<p>³⁹ AND Mary ¹arose in those ²days, and went into the hill-country with haste, into a city of ³Juda; ⁴and entered into the house of Zacharias, and saluted ⁵Elisabeth.</p> <p>⁴¹ And it came to pass, that, when ²Elisabeth heard the salutation of ³Mary, the babe leaped in her ⁴womb; and ⁵Elisabeth was filled with the ⁶Holy ⁷Ghost: ⁴² and she spake out with a loud voice, and said,</p> <p>"¹Blessed art thou among women, and ²blessed is the fruit of thy ³womb. ⁴³ And whence is this to me, that the mother of my</p>	s. Spirit. t. that which is begotten holy. k. kinswoman. n. not anything. b. bondmaid. sa. saying or spoken word.
	<p>³⁹ AND Mary ¹arose in those ²days, and went into the hill-country with haste, into a city of ³Juda; ⁴and entered into the house of Zacharias, and saluted ⁵Elisabeth.</p> <p>⁴¹ And it came to pass, that, when ²Elisabeth heard the salutation of ³Mary, the babe leaped in her ⁴womb; and ⁵Elisabeth was filled with the ⁶Holy ⁷Ghost: ⁴² and she spake out with a loud voice, and said,</p> <p>"¹Blessed art thou among women, and ²blessed is the fruit of thy ³womb. ⁴³ And whence is this to me, that the mother of my</p>	ju. Judah. s. Spirit.

²⁶ From God, *BLW^c.—Of God, ACDEGHKMSUVXTAAH. ²⁸ The angel came in, *AC DEF^gGHKMSUVXTAAH.—He came in, BLX. Blessed art thou among women, ACDE GHKMSUVXTAAH.—Omit *BLW^c(?). ²⁹ When she saw him, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit *BDLX. His, AC^gEGHKMSUVXTAAH.—The, *BDLW^cX. ³⁶ Of thee, C¹.—Omit *MABC^gDEGHKMSUVXTAAH. ⁴² Voice, *ACDEFGHKMSUVXTAAH.—Cry, BLX.

* V. 31. Jesus, Heb. Jehoshua, i.e. Jehovah the Saviour, or the Salvation of Jehovah; see Num. 13. 8, 16, where Oshea, Salvation, is changed by Moses to Jehoshua, the Salvation of Jehovah.

Before A.D. 6. u. πρὸς. c. ἐγένετο... εἰς. f. τελείωσις.	Lord should come to me? 44 For, lo, as- <u>soon-as</u> the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy. 45 And blessed is she that believed: for there shall be a performance of those things which were told her from the LORD."	u. unto. c. came into. f. fulfilment. J. or Jehovah.
46. Comp. 1 Sam. 2. 1-10. i. ἐπί. 1. ἐπέβλεψεν ἐπί. b. δούλης.	46 AND Mary said, "My soul doth magnify the Lord, 47 And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. 48 For He hath regarded the low estate of His handmaiden: For, behold, from henceforth all generations shall call me blessed. 49 For He that is mighty hath done to me great things; And holy is His name. 50 And His mercy is on them that fear Him From generation to generation. 51 He hath shewed strength with His arm; He hath scattered the proud in the imagination of their hearts. 52 He hath put down the mighty from their seats, And exalted them of low degree. 53 He hath filled the hungry with good things; And the rich He hath sent empty away. 54 He hath holpen His servant Israël, In remembrance of His mercy; 55 As He spake to our fathers, To Abraham, and to his seed for ever."	i. in, Gr. epi. 1. looked upon. b. bondmaid.
50. Gén. 17. 7. Ex. 20. 6. Ps. 103. 17, 18. u. εἰς. w. ἐποίησε. 52. Job 5. 11. Ps. 107, 40, 41; 113. 5-9. t. θρόνων. 54. Ps. 98. 3. se. παῖδος. 55. Gén. 17. 19. Gal. 3. 16. a. καθὼς. u. a. εἰς τὸν αἰῶνα.	56 And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.	u. Unto. g. generations. o. of. w. wrought. t. thrones.
i. εἰς.	57 NOW Elisabeth's full time came that she should be delivered; and she brought forth a son. 58 And her neighbours and her cousins heard how the LORD had shewed great mercy upon her; and they rejoiced with her.	se. servant, Gr. pais. a. According as. u. a. unto the age.
58. v. 14. k. συγγενεῖς. w. ἐμεγάλυνε Κύριος τὸ ἔλεος αὐτοῦ μετ' αὐτῆς. 59. Lev. 12. 3. γ. παιδίον. 60. v. 13. w. πινακίδιον. 64. v. 20. b. εὐλογῶν.	59 AND it came to pass, that on the eighth day they came to circumcise the child; and they called him Zacharias, after the name of his father. 60 And his mother answered and said, "Not so; but he shall be called John." 61 And they said unto her, "There is none of thy kindred that is called by this name." 62 And they made signs to his father, how he would have him called. 63 And he asked for a writing-table, and wrote, saying, "His name is John." And they marvelled all. 64 And his mouth was opened immediately, and his tongue loosed, and he spake, and praised God.	i. into or unto.
66. ch. 2. 19, 51.	65 And fear came on all that dwelt round about them: and all these sayings were noised abroad throughout all the hill-country of Judæa. 66 And all they that heard them laid them up in their hearts, saying, "What manner of child shall this be!" And the hand of the LORD was with him.	k. kinsfolk. J. or Jehovah. w. was magnifying His mercy with her.
s. Πνεύματος.	67 AND his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying, 68 "Blessed be the LORD God of Israël; For He hath visited and redeemed His people, 69 And hath raised up a horn of salvation for us	y. young-child. c. were calling. z. Zacharias, Remembrance of Jehovah. j. John, Jehovah is gracious. m. were making. wr. writing-tablet. b. blessing.
68. Ex. 4. 31. Ps. 111. 9. w. ἐποίησε λύτρωσιν. 69. Ps. 132. 17.	69 And the LORD was with him.	J. or Jehovah.
	67 AND his father Zacharias was filled with the Holy Ghost, and prophesied, saying, 68 "Blessed be the LORD God of Israël; For He hath visited and redeemed His people, 69 And hath raised up a horn of salvation for us	s. Spirit. J. or Jehovah. w. wrought redemption for.
	69 And the LORD was with him.	

69 Him, ACEHKLSUVΓAAZH.—It, MEDFG. For also the, NBCDL.

69 And the, ACBFGHKLSUVWΓAAZH.—

Before A.D. 6.
 so. παῖδος.
 70. Jer. 23. 5, 6.
 a. καθώς.
 f. ἀπ' αἰῶνος.
 sa. σωτηρίαν.
 72. Ps. 98. 3;
 105. 8-10.
 w. μετά.
 73. Gen. 22. 16-
 18.
 u. πρὸς.
 r. λατρεύειν.
 76. Isa. 40. 3.
 Mal. 3. 1.
 y. παιδίων.
 i. ἐν.
 b. σπλάγχνα
 ἐλέους.
 w. ἐν οἷς.
 79. Isa. 9. 2.
 s. ἐπιφάναι.

Before
 Anno Domini
 the fifth year.
 h. οἰκουμένην.
 e. ἀπογράφε-
 σθαι.
 2. Acts 5. 37.
 en. ἀπογραφῇ.
 4. 1 Sam. 16. 1-
 4. John 7. 42.
 5. Mat. 1. 18.
 s. οὐσῃ.

7. Mat. 1. 25.

a. καί.

11. Isa. 9. 6.

In the house of His ^{se}servant David;
 70 *As He spake by the mouth of His ^oholy prophets,
 Which have been ⁱsince the world began:
 71 **That we should be saved from our enemies,
 And from the hand of all ^{sa}that hate us;
 72 To perform the mercy promised ^wto our ^ofathers,
 And to remember His holy covenant;
 73 The oath which He swore ^uto our ^ofather Abraham,
 74 That He would grant unto us,
 That we ^rbeing delivered out of the hand of our ^oenemies
 Might ^rserve Him without fear,
 75 In holiness and righteousness before Him,
 All the days of our ^ylife.
 76 And thou, ^jchild, shalt be called the prophet of the Highest:
 For thou shalt go before the face of ^jthe LORD to prepare
 His ways;
 77 To give knowledge of salvation unto His ^jpeople
ⁱBy the remission of their sins,
 78 Through the ^btender mercy of our God;
^wWhereby the dayspring from on high ^whath visited us,
 79 To ^sgive light to them that ^ssit in darkness
 And in the shadow of death,
^oTo guide our ^ofeet into the way of peace."
 80 And the ^jchild grew, and waxed strong in spirit, and was
 in the deserts till the day of his shewing unto ^oIsrael.

2 AND it came to pass in those ^jdays, that there went out a
 decree from Cæsar Augustus, ^othat all the ^hworld should
 be ^etaxed. ² (And this ^{se}taxing was first made ^uwhen Cyrenius
 was governor of ^oSyria.) ^sAnd all ^uwent to ^ube ^etaxed, every-
 one into ^ohis own city.
⁴ And Joseph also went up from ^oGalilee, out of the city of
 Nazareth, into ^oJudæa, unto the city of David, which is called
 Bethlehem; (because he ^uwas of the house and lineage of
 David:) ^sto ^ube ^etaxed with Mary his ^jespoused wife, ^ubeing
 great with child.

⁶ AND so it was, that, while they ^uwere there, the days were
 accomplished that she ^ushould be delivered. ⁷ And she brought
 forth her ^ofirstborn ^oson, and wrapped Him in swaddling
 clothes, and laid Him in a ^mmanger; because there ^uwas no room
 for them in the inn.

⁸ AND there ^uwere in the same ^jcountry ^oshepherds abiding
 in the field, ^akeeping ^wwatch over their ^oflock by ^onight. ⁹ And,
 lo, the ^oangel of ^jthe LORD came upon them, and the glory of
^jthe LORD shone round about them: and they were sore afraid.
¹⁰ And the angel said unto them, "Fear not: for, behold, I
 bring you good tidings of great joy, which shall be to all
^jpeople. ¹¹ For unto you ^uis born this day in the city of David
 a Saviour, which is Christ the Lord. ¹² And this shall be a ^ssign
 unto you; Ye shall find the babe ^uwrapped in swaddling clothes,
 lying in a ^mmanger."

⁷⁰ Which have been, ACDEFGHKMO^{abdef}RSUVTAH.—Omit ^uNBLW^{ca}. ⁷⁴ Our, ACDEFG
 HKMO^{abdef}RSUVTAH.—Omit ^uNBLW^{ca}. ⁷⁵ The days of our life, ERMOb^{ef}STA.—Our
 days, NABCD^{ef}KLO^{ad}RUVW^{ca}TH.—G omits the verse. ⁷⁶ And thou, AEFCHKMO^{abdef}STUV
 W^{ca}TAAH.—Add too, NBDCLB. CHAP. II. ⁴ Nazareth, NDFGHSUVTA.—Nazarath,
 ACA.—Nazaret, BEKLMTH. ⁵ Wife, AC²(?)EFGHKMSUVTA.—Omit ^uNBC¹(?)DLX. The
 manger, EFGHKMSUVTA.—A manger, NABDLX. ⁹ Lo, ADEFGHKMSUVTA.—Omit
 NBLX. ¹² Lying, AEFCHKMSUVTA.—And lying, N⁴BLFSX.—And lying, omit ^uN¹D.

se. servant, Gr.
 pais.
 a. According-as.
 f. from the age.
 sa. Salvation.
 w. with.
 u. unto.
 r. religiously-
 serve.
 y. young-child.
 j. or Jehovah.
 i. In.
 b. bowels of
 mercy.
 w. Wherein.
 s. shine upon
 them.

h. habitable-
 world.
 e. enrolled or
 registered.
 en. enrolling.

s. she-being.

m. the manger.

a. and,
 j. or Jehovah.

p. the people.

m. the manger.

Before A.D. 5.
13. Gen. 32. 1, 2.
Ps. 103. 20, 21.
14. ch. 19. 38.
1 Jno. 4. 9, 10.

t. ἐν.

α. καὶ οἱ
ἄνθρωποι.

f. ἀνεύρον τὴν
τε.

α. περὶ.
γ. παιδίου.
c. περὶ.

19. Gen. 37. 11.
Dan. 7. 28.
ch. 1. 66; v. 51.
s. ῥήματα.

a. καθὼς.

Before A.D. 4.
21. Lev. 12. 31.
ch. 1. 31.
b. ὑπό.

22. Lev. xii.
u. εἰς.
23. Ex. 13. 2;
22. 29. Num.
8. 17.
24. Lev. 12. 8.

25. Isa. 40. 1, 2.
a. Πνεῦμα.

i. ἐν.
o. ἱερόν.
c. περὶ.
r. ἐδέξατο.
i. εἰς.
so. δέσποτα.
b. δοῦλον.
sa. ῥῆμά.

f. ἀποκάλυψιν.
n. ἐθνῶν.

34. Isa. 8. 14, 15.
1 Cor. 1. 23, 24.
1 Pet. 2. 7, 8.
Acts 28. 23.
ri. ἀνάστασιν.

¹³ And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying,

¹⁴ "Glory to God in the highest,
And on earth peace,
Good-will toward men."

¹⁵ AND it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, "Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us."

¹⁶ And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger.

¹⁷ And when they had seen it, they made known abroad the saying which was told them concerning this child. ¹⁸ And all they that heard it wondered at those things which were told them by the shepherds.

¹⁹ But Mary kept all these things, and pondered them in her heart.

²⁰ And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

²¹ AND when eight days were accomplished for the circumcising of the child, His name was called Jesus, which was so named of the angel before He was conceived in the womb.

²² AND when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought Him to Jerusalem, to present Him to the Lord; ²³ (as it is written in the law of the Lord, "EVERY MALE THAT OPENETH the WOMB SHALL BE CALLED HOLY TO the LORD;") ²⁴ and to offer a sacrifice according to that which is said in the law of the Lord, "A PAIR OF TURTLEDOVES, OR TWO YOUNG PIGEONS."

²⁵ AND, behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and the same man was just and devout, waiting for the consolation of Israel: and the Holy Ghost was upon him. ²⁶ And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ. ²⁷ And he came by the Spirit into the temple: and when the parents brought in the child Jesus, to do for Him after the custom of the law, ²⁸ then took he Him up in his arms, and blessed God, and said,

²⁹ "Lord, now lettest Thou Thy servant depart in peace, According to Thy word:

For mine eyes have seen Thy salvation,
Which Thou hast prepared before the face of all people;

³⁰ A light to lighten the Gentiles,
And the glory of Thy people Israel."

³¹ And Joseph and His mother marvelled at those things which were spoken of Him. ³² And Simeon blessed them, and said unto Mary His mother, "Behold, this child is set for the fall and rising again of many in Israel; and for a sign which

¹⁴ Good will toward men, *B*EGHKLMO*PSUVTAAN.—Amongst men of good pleasure, *AB*¹⁵ The shepherds, *BLE*—That the shepherds, ADEGHKMPSTVTA.

¹⁷ Abroad, AEGHKMPSTVTA.—Omit *BDL*. ²¹ The child, DEGHMV(r).—Him, *AB*²² Her purification.—His purification, D.—Their purification, *ABDEGHKLMSTVXTAAH*.

²³ People, O.—Peoples, *ABDEGHKLMSTVXTAAH*.
²⁸ Joseph, AEGHKMSTVTAH.—His father, *BDL*.

t. toward or
among.

α. that the
men.

f. found out
both.
m. the manger.

α. about.
γ. young child.
c. concerning.

k. was keep-
ing.
s. sayings.
p. pondering.
a. according-as.

J. Jesus, Jeho-
vahn the Sa-
viour.
b. by.

u. unto.
J. or Jehovah.

s. Spirit.
J. or Jehovah's.
i. in.
o. outer temple,
i.e. one of the
outer build-
ings.
c. concerning,
Gr. peri.
r. received.
i. into.
so. Sovereign-
Lord.
b. bondservant.
sa. saying.
f. for revelation
of or to.
n. or nations.
w. were mar-
velling.

ri. or resurrec-
tion or rising-
up.

Before A.D. 5. 35. John 19. 25. r. διαλογισμοί	shall be spoken against; ³⁵ (yea, a sword shall pierce through thy own soul also,) that the thoughts of many hearts may be revealed."	r. or reasonings.
37. Acts 26. 7. 1 Tim. 5. 5. re. λατρεύον- σα. 38. v. 25. h. ώρα.	³⁶ AND there was one Anna , a prophetess, the daughter of Phanuël, of the tribe of ^a Aser: she was of a great age, and had lived with a husband seven years from her virginity; ³⁷ and she was a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served God, with fastings and prayers night and day. ³⁸ And she coming in that instant gave thanks likewise unto the Lord, and spake of Him to all them that looked for redemption in Jerusalem.	a. Heb. Asher. re. religiously- serving. h. hour.
u. εἰς. 40. ch. 1. 80. v. 52.	³⁹ AND when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth . ⁴⁰ And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon Him.	r. or Jehovah. u. unto.
A. D. 8* (12). 41. Ex. 23. 14- 17. Deut. 16. 1, 2, 16. u. εἰς. b. ἐγένετο. yo. παῖς.	⁴¹ NOW His parents went to Jerusalem every year at the feast of the passover. ⁴² And when He was twelve years old, they went up to Jerusalem after the custom of the feast. ⁴³ And when they had fulfilled the days, as they returned, the child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and His mother knew not of it. ⁴⁴ But they, supposing Him to have been in the company, went a day's journey; and they sought Him among their kinsfolk and acquaintance. ⁴⁵ And when they found Him not, they turned back again to Jerusalem, seeking Him.	u. unto. b. became. yo. youth. h. to be. s. were seek- ing.
o. ἱερῶ. t. διδασκάλων. c. Τέκνον. i. ἐν τοῖς τοῦ πατρὸς μου. 51. v. 19. 52. 1 Sam. 2. 26. v. 40.	⁴⁶ And it came to pass, that after three days they found Him in the temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions. ⁴⁷ And all that heard Him were astonished at His understanding and answers. ⁴⁸ And when they saw Him, they were amazed: and His mother said unto Him, "Son, why hast Thou thus dealt with us? behold, Thy father and I have sought Thee sorrowing." ⁴⁹ And He said unto them, "How is it that ye sought Me? wist ye not that I must be about My Father's business?" ⁵⁰ And they understood not the saying which He spake unto them. ⁵¹ And He went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but His mother kept all these sayings in her heart. ⁵² And Jesus increased in wisdom and stature, and in favour with God and man.	o. outer temple. t. teachers. o. Child. h. didst Thou thus deal. w. had ye not known. i. in the things of My Father.
A. D. 26 (30).	3 NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberius Cæsar, Pontius Pilate being governor of Judæa, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of—	
³⁵ Also, MADEGHKMSUVXΓAAH.—Omit BLZ. ³⁷ Of about, N ⁴ EGHKMSUVXΓAAH.—Up to, N ¹ ABLZ. ³⁸ The Lord, AEGHKMSUVX ² AAH.—God, NBDLX ¹ Z. Redemption in, ADEGHKLSUVXAAH.—The redemption of, N ² BZ. ³⁹ Nazareth, B ¹ DEGHMSUVTAZ.—Nazareth, A.—Nazarat, A.—Nazaret, N ² B ² KLXII. ⁴⁰ In spirit, AEGHKMSUVXΓAAH.—Omit NBDL. ⁴² To Jerusalem, ACEGHKMSUVXΓAAH.—Omit NBDL. ⁴³ Joseph and His mother, ACEGHKMSUVXΓAAH.—His parents, NBDL. ⁴⁵ Nazareth, B ¹ DEGHMSUVTA.—Nazareth, C ² A.—Nazarat, A.—Nazaret, N ² B ² KLXII. All these sayings, N ⁴ ACEGHKLSUVXΓAAH.—All the sayings, N ¹ BDM.		
* V. 42. Since Annus Domini commences four years after the birth of Christ, four years must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the age of Christ.		

<p>A.D. 26 (30). 2. John 11. 49-51; 18. 13. 14. Acts 4. 6. s. ῥῆμα. u. ἐπί, acc. 3-6. || MAT. 3. 1-6. MARK 1. 2-5. JOHN 1. 6-8, 19-23. ch. 1. 76, 77. u. εἰς. 4. ISA. 40. 3, 4; 52. 10.</p>	<p>Ituræa and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of Abilene, ² Annas and Caiaphas being the high-priests, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness. ³ And he came into all the country about Jordan, preaching the baptism of repentance for the remission of sins; ⁴ as it is written in the book of the words of Esaias the prophet, saying, "The voice of one crying in the wilderness, "Prepare ye the way of the Lord, "Make his paths straight. ⁵ Every valley shall be filled, And every mountain and hill shall be brought low; And the crooked shall be made straight, And the rough ways shall be made smooth; ⁶ And all flesh shall see the salvation of God."</p>	<p>s. saying or spoken-word. u. upon. u. unto. i. Heb. Isaias. j. Heb. Jehovah.</p>
<p>7-9. || MAT. 3. 7-10. b. ὑπό. o. γενήματα. 8. Acts 26. 20. o. ἐκ. 9. Mat. 7. 19. m. ὄχλοι. 11. 2 Cor. 8. 14. 1 John 3. 17. a. δέ.</p>	<p>⁷ THEN said he to the multitude that came forth to be baptized of him, "O generation of vipers, who hath warned you to flee from the wrath to come? ⁸ Bring forth therefore fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham. ⁹ And now also the axe is laid unto the root of the trees: every tree therefore which bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire." ¹⁰ And the people asked him, saying, "What shall we do then?" ¹¹ He answereth and saith unto them, "He that hath two coats, let him impart to him that hath none; and he that hath meat, let him do likewise."</p>	<p>m. multitudes. t. coming. b. by. o. offspring or broods. o. out of. m. multitudes. a. were asking. a. And.</p>
<p>12. ch. 7. 29. t. τελῶναι. te. διδάσκαλε. 13. ch. 19. 8. o. μηδέν.</p>	<p>¹² Then came also publicans to be baptized, and said unto him, "Master, what shall we do?" ¹³ And he said unto them, "Exact no more than that which is appointed you." ¹⁴ And the soldiers likewise demanded of him, saying, "And what shall we do?" And he said unto them, "Do violence to no man, neither accuse any falsely; and be content with your wages."</p>	<p>t. tax-gatherers. te. Teacher. d. were demanding. o. no one.</p>
<p>15-18. || MAT. 3. 11. 12. Mk. 1. 7, 8. Jn. 1. 15, 26, 27, 30-34. See Acts 1. 5. r. διαλογίζομενων. c. περί. i. ἐν. s. Πνεύματι. 17. Mat. 13. 30. t. μὲν οὖν. e. εὐηγγελίζετο.</p>	<p>¹⁵ AND as the people were in expectation, and all men amused in their hearts of John, whether he were the Christ, or not; ¹⁶ John answered, saying unto them all, "I indeed baptize you with water; but one mightier than I cometh, the latchet of whose shoes I am not worthy to unloose: he shall baptize you with the Holy Ghost and with fire: ¹⁷ whose fan is in His hand, and He will thoroughly purge His floor, and will gather the wheat into His garner; but the chaff He will burn with fire unquenchable." ¹⁸ And many other things he preached unto the people.</p>	<p>r. were reasoning. c. concerning. i. in. s. Spirit. t. therefore. e. evangelized.</p>
<p>A.D. 30 (34). 19, 20. || MAT. 14. 3-5. MARK 6. 17, 18.</p>	<p>¹⁹ BUT Herod the tetrarch, being reproved by him for Herodias his brother Philip's wife, and for all the evils which Herod had done, added yet this above all, that he shut up John in prison.</p>	

CHAP. III. ⁴ Saying, ACFGHKMSUVXTAII.—Omit *BDLA. ¹⁰ What shall we do, GKV.—Should we do, *ABCD FHLMSVXTAII.—D adds that we should be saved. ¹¹ Answereth and saith, AC²D (Gr.) FGHKMSUVTAII.—Answered and said, *BC¹LX. ¹² Shall we do, GUV.—Should we do, *ABCD FHLMSVXTAII.—D adds that we should be saved. ¹⁴ Shall we do, AGKV.—Should we do, *BCD FHLMSVXTAII.—D adds that we should be saved. ¹⁹ His brother Philip's, ACKXII.—His brother's, *BDEF GHLMSVXTAII.—Omit *BDX.

A. D. 27 (31).
21, 22. || MAT. 3.
13-17. MARK
1. 9-11.
JOHN 1. 82-
34.
O. ἐκ.

A. D. 26 (30).
23. Comp. MAT.
1. 1-17. See
Num. 4. 8;
xxxvi.

²¹ NOW when all the people ²were-baptized, it-came-to-pass, that **Jesus** also ⁴being-baptized, and praying, the heaven was ⁵-opened, ²² and the Holy ⁶-Ghost descended in-a-bodily shape like a dove upon Him, and a voice came ⁷from heaven, ⁸which-said, "Thou ART MY ⁹BELoved ¹⁰SON; IN THEE I-¹¹AM-WELL-¹²PLEASED."

²³ AND ¹³Jesus Himself ¹⁴began ¹⁵-to-be about thirty years of-age, being (as ¹⁶was-supposed) the ¹⁷son of-Joseph,

²⁴ which was the-son-of Heli,
²⁵ which was the-son-of Matthat,
which was the-son-of Levi,
which was the-son-of Melchi,
which was the-son-of Janna,
which was the-son-of Joseph,
²⁶ which was the-son-of Mattathias,
which was the-son-of Amos,
which was the-son-of Naum,
which was the-son-of Esli,
which was the-son-of Nagge,
²⁷ which was the-son-of Maath,
which was the-son-of Mattathias,
which was the-son-of Semei,
which was the-son-of Joseph,
which was the-son-of Juda,
²⁸ which was the-son-of Joanna,
which was the-son-of Rhesa,
which was the-son-of ¹⁸Zorobabel,
which was the-son-of Salathiel,
which was the-son-of Neri,
²⁹ which was the-son-of Melchi,
which was the-son-of Addi,
which was the-son-of Cosam,
which was the-son-of Elmodam,
which was the-son-of Er,
³⁰ which was the-son-of Jose,
which was the-son-of Eliezer,
which was the-son-of Jorim,
which was the-son-of Matthat,
which was the-son-of Levi,
³¹ which was the-son-of Simeon,
which was the-son-of Juda,
which was the-son-of Joseph,
which was the-son-of Jonan,
which was the-son-of Eliakim,
which was the-son-of Melea,
which was the-son-of Menan,
which was the-son-of Mattatha,
which was the-son-of **Nathan**,
which was the-son-of **David**,
³² which was the-son-of Jesse,
which was the-son-of Obed,

o. out-of.
w. saying.
a. am-well-
pleased, aor-
ist in the pre-
sent, giving
intensity.

z. Heb. Zerub-
babel.

²² Which said, AEGHKMSUVXΓAAH.—Omit MBDL. ²⁴ Janna, AE²OKMUVH.—Anna, x.—Janna, MBLA.—Joanna, F¹A.—Joannan, r.—Jannan, SH. ²⁵ Semei, KUAH.—Semei, AEGHMSV¹XTA.—Semein, MBL. ²⁶ Joseph, AEGHKMSUVXAAH.—Josech, MBL.
Juda, AEGHKMSUVAAH.—Joda, MBL(x)Γ. ²⁷ Joanna, KMH.—Joannan, LSVXΓ.—Jonan, M¹U.—Janan, H.—Joannan, M²ABEGAA. ²⁸ Elmodam, AEGHKMSUVXAAH.—Elmadam, MBL.—Elmodan, r. ²⁹ Jose, AEGHKMSUVAAH.—Josech, x.—Jesus, MBL(r). ³⁰ Jonan, AGLHMSUVX.—Joannan, KAAH.—Joannan, x.—Jonan, MBL. ³¹ Menan, EGHKMSUVAAH.—Omit A.—Menna, MBL(x)Γ.—Mena, r. ³² Obed, D²EGHKSVAH.—Jobel, M¹B.—Jobed, M⁴AF¹LMUITA.—Obel, D¹(Gr.).

A.D. 26 (30).

which was the-son-of ^bBooz,
 which was the-son-of Salmon,
 which was the-son-of ^aNaasson,
 33 which was the-son-of ^aAminadab,
 which was the-son-of ^aAram,
 which was the-son-of ^cEsrom,
 which was the-son-of ^pPhares,
 which was the-son-of ^jJudah,
 34 which was the-son-of Jacob,
 which was the-son-of Isaac,
 which was the-son-of Abraham,
 which was the-son-of ^tThara,
 which was the-son-of ⁿNachor,
 35 which was the-son-of ^sSaruch,
 which was the-son-of ^rRagan,
 which was the-son-of ^pPhalec,
 which was the-son-of ^hHeber,
 which was the-son-of ^aSala,
 36 which was the-son-of Cainan,
 which was the-son-of Arphaxad,
 which was the-son-of ^aSem,
 which was the-son-of ⁿNoe,
 which was the-son-of Lamech,
 37 which was the-son-of ^mMathusala,
 which was the-son-of Enoch,
 which was the-son-of Jared,
 which was the-son-of ^mMaleleel,
 which was the-son-of Cainan,
 38 which was the-son-of Enos,
 which was the-son-of Seth,
 which was the-son-of Adam,
 which was the-son-of God.

A.D. 27 (31).
 1-4. || MAT. 4.
 1-4. MARK
 1. 12, 13.
 1. v. 14.
 a. Πνεύματος.
 i. εν.
 2. Deut. 9. 9, 18.
 1 Kin. 19. 8.
 b. ὑπό.
 d. διαβόλου.
 c. γένηται.
 4. Deut. 8. 3.
 a. πρὸς.
 on. ἐπὶ. ο. μόνον
 sp. ῥήματι.
 5-8. || MAT. 4.
 8-10.
 h. οἰκουμένης.
 a. ἐξουσίαν.
 t. ἐμοὶ παρα-
 δέδοται.
 6. John 12. 31.
 Rev. 13. 2.
 a. b. ἐνώπιόν.
 8. Deut. 6. 13;
 10. 20.

4 AND Jesus being full of the Holy ^aGhost, returned from ^aJordan, and ^awas led ⁱby the Spirit into the wilderness, ^abeing forty days tempted ^bof the ^ddevil. And in those ^adays He did eat nothing: and ^awhen they were ended, He afterward hungered.

^a And the ^ddevil said unto Him, "If Thou be the Son of ^cGod, ^acommand this ^astone that it ^abe made bread." ^a And Jesus answered ^ahim, saying, "It ^ais written,

That ^aMAN SHALL NOT LIVE ^{on}BY BREAD ^aALONE,
 BUT ^{on}BY EVERY ^aWORD OF GOD."

^a And the ^ddevil, taking Him up into a high mountain, shewed unto Him all the kingdoms of the ^aworld in a moment of time.

^a And the ^ddevil said unto Him, "All this ^apower will I give Thee, and the glory of them: for ^athat ^ais delivered unto me; and to whomsoever I will I give it. ^a If Thou therefore wilt worship ^ame, all shall be Thine." ^a And ^aJesus answered and

Booz, EGHKM^{ms}SUVTA. — Balls, ^a1. — Boos, ^a4ABDLM^{1st}XII. ^a8 Aram, ADEGHU. — Add the son of Joram, KMSVAA. — Admeim, which was the son of Arnei, MBLX. ^a36 Cainan, AEGHKMSUVXTAA. — Omit D. — Cainan, MBL. ^a37 Jared, B⁸EGHLSUVXTAA. — Jared, M¹. — Jared, AKII. CHAP. IV. ^a1 Into, AEGHKMSUVW^{1st}TAA. — In, MBDL. ^a2 Afterward, AEGHKMSUVW^{1st}TAA. — Omit MBDL. ^a4 Saying, A(D)EGHKMSUVW^{1st}TAA. — Omit MBL. But by every word of God, ADEGHKMSUVW^{1st}TAA. — Omit MBL. ^a5 The devil taking Him up . . . shewed, AEGHKMSUVW^{1st}TAA. — Taking Him up . . . he shewed, MBDL. Into a high mountain, AEGHKMSUVW^{1st}TAA. — Omit MBL. — Into a very high mountain, D.

b. Heb. Boaz.

n. Heb. Nah-shon.
 a. Heb. Ammi-nadab.
 a. Heb. Ram.
 e. Heb. Hezron.
 p. Heb. Pharez.
 j. Heb. Judah.

t. Heb. Terah.
 n. Heb. Nahor.
 s. Heb. Serug.
 r. Heb. Reu.
 p. Heb. Peleg.
 h. Heb. Eber.
 a. Heb. Salah.

a. Heb. Shem.
 n. Heb. Noah.

m. Heb. Methu-selah.

m. Heb. Maha-laleel.

a. Spirit.
 i. or in.
 b. by.
 d. False accus-
 er, Diabolus.
 c. or become.
 a. unto.
 i. bath-been
 written.
 on. on.
 o. only.
 sp. spoken word
 or saying.

h. habitable
 world.

a. authority.
 t. to me it hath
 been deli-
 vered.
 a. b. before.

<p>A.D. 27 (31). g. Ὑπαγε. s. Σατανᾶ. r. λατρεύσεις. 9-12. || MAT. 4. 5-7. i. eis. w. τὸ πτερό- γιον. ou. ἱεροῦ. 10. Ps. 91. 11. c. περὶ. on. ἐπὶ. 12. DEUT. 6. 16. 13. || MAT. 4. 11. ch. 22. 53. John 14. 30. e. πάντα. u. ἄχρι. A.D. 80 (84). 14. 15. || MAT. 4. 12. MARK 1. 14, 15. 14. v. 1. Acts 10. 37. b. ὑπὸ. A.D. 81 (85). 16. Mat. 2. 23. Acts 13. 14, 15. un. ἀναπτύξας τὸ βιβλίον. 18. Isa. 61. 1, 2. Sept. John 20. 19-23. Isa. 42. 6, 7. t. εὐαγγελι- ζεσθαι. 19. See Lev. 25. 8-13. r. πτύξας τὸ βιβλίον. a. ὑπηρέτη. 22. Ps. 45. 2. p. παραβολήν. a. Ἀμήν. ac. δεκτός. 25. 1 Kin. 17. 1, 8, 9; 18. 1. James 5. 17. b. εἰ μὴ. 27. 2 Kin. v.</p>	<p>said unto him, "Get thee behind Me, Satan: for it is written, 'THOU SHALT WORSHIP the LORD THY GOD, AND HIM ONLY SHALT THOU SERVE.'" 9 And he brought Him to Jerusalem, and set Him on a pinnacle of the temple, and said unto Him, "If Thou be the Son of God, cast Thyself down from hence: 10 for it is written, 'HE SHALL GIVE HIS ANGELS CHARGE OVER THEE, TO KEEP THEE: 11 AND IN their HANDS THEY SHALL BEAR THEE UP, LEST AT ANY TIME THOU DASH THY FOOT AGAINST A STONE.'" 12 And Jesus answering said unto him, "It is said, 'THOU SHALT NOT TEMPT the LORD THY GOD.'" 13 And when the devil had ended all the temptation, he departed from Him for a season. 14 AND Jesus returned in the power of the Spirit into Galilee: and there went out a fame of Him through all the region round about. 15 And He taught in their synagogues, being glorified of all. 16 AND He came to Nazareth, where He had been brought up: and, as His custom was, He went into the synagogue on the sabbath day, and stood up for to read. 17 And there was delivered unto Him the book of the prophet Esaias. And when He had opened the book, He found the place where it was written, 18 "The SPIRIT OF the LORD is UPON ME, BECAUSE HE hath ANOINTED ME TO PREACH the GOSPEL TO the POOR: HE hath SENT ME TO HEAL the BROKEN HEARTED, TO PREACH DELIVERANCE to the CAPTIVES, AND RECOVERING OF SIGHT TO the BLIND, TO SET AT LIBERTY THEM THAT ARE BRUISED, 19 TO PREACH the ACCEPTABLE YEAR OF the LORD." 20 And He closed the book, and He gave it again to the minister, and sat down. And the eyes of all them that were in the synagogue were fastened on Him. 21 And He began to say unto them, "This day is this scripture fulfilled in your ears." 22 And all bare Him witness, and wondered at the gracious words which proceeded out of His mouth. And they said, "Is not this Joseph's son?" 23 And He said unto them, "Ye will surely say unto Me this proverb, 'Physician, heal thyself: 'whatsoever we have heard done in Capernaum, do also here in Thy country.'" 24 And He said, "Verily, I say unto you, No prophet is accepted in his own country. 25 But I tell you of a truth, many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and six months, when great famine was throughout all the land; 26 but unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, a city of Sidon, unto a woman that was a widow. 27 And many lepers were in Israel in the time of Eliseus the prophet; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian."</p>	<p>g. Get thee hence. s. Satan, Adversary. j. Heb. Jehovah. r. religiously serve. i. into. w. the wing. ou. outer temple. c. concerning. on. on. e. or every temptation. u. until. After John was cast into prison, (see Matt. 4. 12), an interval of about 3 years. b. by. i. into. i. Heb. Isaiah. un. unrolled the roll. j. Heb. Jehovah. t. to announce glad tidings. r. rolled up the roll. a. attendant or official minister. p. parable. w. whatsoever things. a. Amen. ac. acceptable. e. Heb. Elijah. b. but or except. z. Heb. Zarephath. z. Heb. Zidon. e. Heb. Elisha.</p>
--	---	--

8 Get thee behind Me, Satan, A E F G H K M S U V W T A A H. — Omit M B D L X. For, U W A A A. — Omit M A B D E F G H K L M S V T A A H. 16 Nazareth, E F G H M S U V W T A A. — Nazaret, B K L I I. — Nazara, M B X. — Nazareth, A. — Nazarat, A. — Nazared, D. 17 Opened, A B L X. — Unrolled, M D E F G H K M S U V W T A A H. 18 To heal the broken hearted, A E F G H K M S U V W T A A H. — Omit M B D L X. 20 Capernaum, A E F G H K L M S U V T A A H. — Capharnaum, M B D X. 26 Sidon, E F G H K M S U A A H. — Sidonia, M A B C D (L) V X T.

A.D. 31 (85).

30. John 8. 59;
10. 39.31, 32. || MAT. 4.
13-17. MARK
1. 21, 22.
h. καθήλθεν.
u. εἰς.

i. a. ἐν ἐξουσίᾳ.

33-35. || MARK
1. 23-26.
d. δαίμονιον.34. v. 41. Jas.
2. 19. Ps. 16.
10.

h. Ἐα.

i. εἰς.

f. ἀπό.

36, 37. || MARK
1. 27, 28.
b. ἐγένετο.

i. ἐν.

c. περὶ.

38, 39. || MAT. 8.
14, 15. MARK
1. 29-31.

w. συνεχομένη.

40, 41. || MAT. 8.
16, 17. MARK
1. 32-34.
e. ἐκάστω.

d. δαίμόνια.

f. ἀπό.

42-44. || MARK
1. 35-49.
m. ὄχλοι.e. εὐαγγελί-
σασθαί.1-3. || MAT. 4.
18. MARK 1.
16.m. ὄχλον.
a. και.

²⁸ And all they in the synagogue, ²⁹ when they heard these things, were filled with wrath, ³⁰ and ³¹ rose up, and thrust Him out of the city, and led Him unto the brow of the hill whereon their city ³² was built, that they might cast Him down head-long. ³³ But ³⁴ He passing through the midst of them ³⁵ went His way.

w. had been built.

³¹ AND ³² he came down ³³ to Capernaum, a city of ³⁴ Galilee, and ³⁵ taught them on the ³⁶ sabbath days. ³⁷ And they ³⁸ were astonished at His ³⁹ doctrine: for His ⁴⁰ word ⁴¹ was ⁴² with ⁴³ power.

h. He came down.
u. unto.
t. was teaching.
i. a. in authority.

³⁸ AND in the ³⁹ synagogue there ⁴⁰ was a man, ⁴¹ which had a ⁴² spirit of an ⁴³ unclean ⁴⁴ devil, and cried out with a loud voice, ⁴⁵ saying, ⁴⁶ "Let us alone; what have we to do with Thee, Thou Jesus of Nazareth? ⁴⁷ art Thou come to ⁴⁸ destroy us? I ⁴⁹ know Thee who Thou art; the Holy One of ⁵⁰ God." ⁵¹ And ⁵² Jesus rebuked him, saying, ⁵³ "Hold thy peace, and ⁵⁴ come out of him." ⁵⁵ And ⁵⁶ when the ⁵⁷ devil had thrown him in the midst, he came out ⁵⁸ of him, and ⁵⁹ hurt him not.

d. demon.
h. or Ha!
a. didst Thou come.

⁵⁶ And they ⁵⁷ were all amazed, and ⁵⁸ spake among themselves, saying, ⁵⁹ "What a ⁶⁰ word is this! for ⁶¹ with authority and power He commandeth the unclean spirits, and they come out." ⁶² And ⁶³ the fame ⁶⁴ of Him ⁶⁵ went out into every place of the country round about.

i. into.
f. from.
b. became.
s. were speaking.
i. in.
c. concerning.
w. was going.

³⁸ AND ³⁹ He arose out of the synagogue, and entered into ⁴⁰ Simon's ⁴¹ house. And ⁴² Simon's ⁴³ wife's mother ⁴⁴ was ⁴⁵ taken with a great fever; and they besought Him ⁴⁶ for her. ⁴⁷ And ⁴⁸ He stood over her, and rebuked the fever; and it left her: and immediately ⁴⁹ she arose and ⁵⁰ ministered unto them.

w. was holden.

⁴⁰ NOW ⁴¹ when the ⁴² sun was setting, all they that ⁴³ had ⁴⁴ any sick with divers diseases brought them unto Him; and He ⁴⁵ laid His ⁴⁶ hands on ⁴⁷ every one of them, and healed them. ⁴⁸ And ⁴⁹ devils also ⁵⁰ came out of many, crying out, and saying, ⁵¹ "Thou art ⁵² Christ the Son of ⁵³ God." And ⁵⁴ He rebuking them ⁵⁵ suffered them not to ⁵⁶ speak: for they ⁵⁷ knew that He ⁵⁸ was ⁵⁹ Christ.

e. each.
d. demons.
f. from.
c. the Christ.

⁴⁸ AND ⁴⁹ when it was day, ⁵⁰ He departed and went into a ⁵¹ desert place: and the ⁵² people ⁵³ sought Him, and came unto Him, and ⁵⁴ stayed Him, ⁵⁵ that He ⁵⁶ should not depart from them. ⁵⁷ And He said unto them, ⁵⁸ "I must ⁵⁹ preach the kingdom of ⁶⁰ God to ⁶¹ other cities also: for therefore ⁶² am I sent." ⁶³ And He ⁶⁴ preached in the synagogues of ⁶⁵ Galilee.

m. multitudes.
s. were seeking.
e. evangelize.
a. have I been.
p. was preaching.

⁵ AND it came to pass, that, as the ⁶ people ⁷ pressed upon Him ⁸ to hear the word of ⁹ God, ¹⁰ He ¹¹ stood by the lake of Gennesaret, ¹² and saw two ships ¹³ standing by the lake: but

m. multitude.
a. and.
s. was standing.

²⁸ That they might, ACEFGHKMSUVXTAAH.—So that they might, NBDL. ³¹ Capernaum, ACEFGHKMSUVXTAAH.—Capharnaum, NBD.—Caphernaum, x. ³⁴ Saying, AC DEFGHKMSUVXTAAH.—Omit NBLV². Of Nazareth.—Nazarene, NABCEFGHKLMQSU VXTAAH.—Nazorene, D. ³⁵ Come out of him, ACEFGHKLMQSUXTAAH.—Come out from him, NBDLV². Came out of him, MT.—Came out from him, NABCEFGHKLQ SUVXTAAH. ³⁸ Out of, AEFHKMSUVXTAAH.—From, NBCDLQ². ⁴¹ Christ the son.—Omit Christ, NBCDFLBXE.—The Christ, the Son, AEGHKMSUVXTAAH. Was Christ, D.—Was the Christ, NABCEFGHKLMQSUXTAAH. ⁴² Sought, EGHK².—Sought after, NABCEFLMQRSUVXTAAH. ⁴³ Am I sent, AEFHKMQRSUVXTAAH.—Was I sent, NBCDLX. ⁴⁴ Galilee, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Judaea, NBCLQR. CHAP. V. ¹ To hear, CDEFGHKMQRSUVXTAAH.—And heard, NABLX. ² Ships, NBC²DEFGHKMSUV TAAH.—Little ships, AC²LQR.

A.D. 31 (35). f. ἀπό. m. ὄχλους.	the fishermen ¹ were-gone-out of them, and ¹ were-washing their ¹ nets. ³ And ³ He-entered into one of the ships, which ³ was ³ Simon's, and prayed him that he-would-thrust-out a little from the land. And ³ He-sat-down, and ³ taught the ³ people out-of the ship.	f. from. m. multitudes.
4. || MAT. 4. 18. MARK 1. 16. Comp. John 21. 1-8. 5. Ps. 127. 1, 2. m. Ἐπιστάτα. t. διά. s. ῥήματι.	⁴ NOW when He-had-left speaking, He-said unto ⁴ Simon, " ⁴ Launch-out into the deep, and ⁴ let-down your ⁴ nets for a draught." ⁵ And ⁵ Simon ⁵ answering said unto-Him, " ⁵ Master, ⁵ we-have-toiled ⁵ all the night, and ⁵ have-taken nothing: nevertheless at Thy ⁵ word I-will-let-down the net." ⁶ And ⁶ when-they-had this done, they-inclosed a great multitude of fishes : and their ⁶ net ⁶ brake. ⁷ And they-beckoned unto their ⁷ partners, which-were in the other ship, that ⁷ they-should-come and ⁷ help them. And they-came, and filled both the ships, so that they ⁷ began-to-sink.	m. Master, Epistata, i.e. One-set-over. t. through. s. saying. b. was-break-ing.
8-11. || MAT. 4. 19-22. MARK 1. 20. 8. 2 Sam. 6. 9. 1 Kin. 17. 18. Isa. 6. 5. b. δέ. 11. ch. 18. 28. c. ζωγρῶν.	⁸ ⁸ When Simon Peter saw it, he-fell-down-at ⁸ Jesus' ⁸ knees, saying, " ⁸ Depart from me; for I-am a sinful man, O Lord." ⁹ For he was-astonished, and all that-were with him, at the draught of the fishes which they- ⁹ had-taken: ¹⁰ and so was also James, and John, the sons of Zebedee, which ¹⁰ were partners with ¹⁰ Simon. And ¹⁰ Jesus said unto ¹⁰ Simon, " ¹⁰ Fear not; from henceforth thou-shalt ¹⁰ catch men." ¹¹ And ¹¹ when-they-had-brought their ¹¹ ships to land, ¹¹ they-forsook ¹¹ all, and followed Him.	b. But. c. catch-alive.
12, 13. || MAT. 8. 1-4. MARK 1. 40-44. o. μὴ τὸν πό-λεον. a. καί. cl. καθάρισθη-τι.	¹² AND it-came-to-pass, when He ¹² was in ¹² a certain ¹² city, ¹² behold a man full of leprosy : who ¹² seeing ¹² Jesus ¹² fell on his face, and besought Him, saying, " ¹² Lord, if Thou-wilt, Thou-canst ¹² make me clean." ¹³ And ¹³ He-put-forth His ¹³ hand, and touched him, saying, " ¹³ I-will: ¹³ be-thou-clean." And immediately the leprosy departed from him.	o. one of the cities. a. and. cl. cleansed.
14. Lev. 14. 1-32. o. μηδενί. c. περί.	¹⁴ And ¹⁴ He charged him to-tell no-man: " ¹⁴ But ¹⁴ go, and ¹⁴ shew thyself to the priest, and ¹⁴ offer ¹⁴ for thy ¹⁴ cleansing, according-as Moses commanded, for a testimony unto-them."	o. no-one. c. concerning.
15. || Mk. 1. 45.	¹⁵ But so-much the more ¹⁵ went there a ¹⁵ fame abroad ¹⁵ of Him: and great multitudes ¹⁵ came-together to-hear, and to-be-healed by Him ¹⁵ of their ¹⁵ infirmities.	c. were-com-ing.
16. || Mk. 1. 45. See Mat. 14. 23. ch. 6. 12. i. ἐν.	¹⁶ And He ¹⁶ withdrew Himself ¹⁶ into the ¹⁶ wilderness, and ¹⁶ prayed.	w. was with-drawing, implying custom.
17. || MAT. 9. 1. MARK 2. 1, 2. o. μὴ τὸν ἡμερῶν. t. νομοδιδά-σκαλοι.	¹⁷ AND it-came-to-pass on ¹⁷ a certain ¹⁷ day, as ¹⁷ He ¹⁷ was teach-ing, that there- ¹⁷ were Pharisees and ¹⁷ doctors-of-the-law sitting-by, which ¹⁷ were ¹⁷ come out-of every town of ¹⁷ Galilee, and Judæa, and Jerusalem: and the power of ¹⁷ the Lord ¹⁷ was present to ¹⁷ heal them.	i. in. o. one of the days. t. teachers of law. j. or Jehovah.
18, 19. || MAT. 9. 2. Mk. 2. 3, 4. o. c. ἐπὶ κλίνης. p. παραλελυ-μένος. l. κλινίδι.	¹⁸ AND, behold, men ¹⁸ brought ¹⁸ in a ¹⁸ couch a man which ¹⁸ was ¹⁸ taken-with-a palsy : and they- ¹⁸ sought means to-bring him in, and to-lay him before Him. ¹⁹ And ¹⁹ when-they-could not find by-what-way they-might-bring him in because-of the multitude, ¹⁹ they-went upon the housetop, and let him down through the ¹⁹ tiling with his ¹⁹ couch into the midst before ¹⁹ Jesus.	o. c. on a couch. p. paralytic. s. were-seeking. l. little-couch.
20. || MAT. 9. 2. MARK 2. 5.	²⁰ And ²⁰ when-He-saw their ²⁰ faith, He-said unto-him, " ²⁰ Man, thy ²⁰ sins ²⁰ are-forgiven thee."	a. have-been-forgiven.

⁵ Net, ACEFHKMSUVXTAAH.—Nets, MBDL. ⁶ Net, ACEFHKMSUVXTAAH.—Nets, MBDL.
⁷ Which were, ACEFHKMSUVXTAAH.—Omit MBDL. ¹² Behold, c.—That behold, KA
BDEFHKLMSUVXTAAH. ¹⁵ By Him, (A) C²EHKMSUVXTAAH.—Omit MB¹DL. ¹⁷ As
He was, D.—That as He was, KABCEHKLMSUVXTAAH. Come, KA²BCEHKLMSUVXTAA
H.—Add together, A¹D. To heal them, ACDEHMSUVXTAAH.—To heal all, K.—For
His healing, MBLE. ²⁰ Unto him, AEKMSUVXTAAH.—Omit MBLE.

A.D. 31 (35). 21. MAT. 9. 3. MARK 2. 6, 7.	21 And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this which speaketh blasphemies? Who can forgive sins, but God alone?"	
22-25. [MAT. 9. 4-7. MARK 2. 8-12. r. διαλογισ- μούς. w. τί. a. ἐξουσίαν.	22 But when Jesus perceived their thoughts, He answering said unto them, "What reason ye in your hearts? Whether is easier, to say, 'Thy sins be forgiven thee;' or to say, 'Rise up and walk?' 24 But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins," (He said unto the sick of the palsy,) "I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go into thine house." 25 And immediately he rose up before them, and took up that whereon he lay, and departed to his own house, glorifying God.	r. reasonings. w. or Why. b. have-been-forgiven. a. authority.
i. εἰς. 26. [MAT. 9. 8. MARK 2. 12. p. παράδοξα.	26 And they were all amazed, and they glorified God, and were filled with fear, saying, "We have seen strange things to-day."	i. into. p. paradoxes, things beyond expectation. t. tax-gatherer.
27, 28. [MAT. 9. 9. MARK 2. 13, 14. t. τελώνην.	27 AND after these things He went forth, and saw a publican, named Levi, sitting at the receipt of custom: and He said unto him, "Follow Me." 28 And he left all, rose up, and followed Him.	
29. [MAT. 9. 10. MARK 2. 15. t. τελωνών. w. κατακείμε- νοι.	29 AND Levi made Him a great feast in his own house: and there was a great company of publicans and of others that sat down with them.	t. tax-gatherers. w. were reclining. n. were murmuring.
30. [MAT. 9. 11. MARK 2. 16.	30 But their scribes and Pharisees murmured against His disciples, saying, "Why do ye eat and drink with publicans and sinners?"	
31, 32. [MAT. 9. 12, 13. MARK 2. 17. u. εἰς.	31 And Jesus answering said unto them, "They that are whole need not a physician; but they that are sick. 32 I came not to call the righteous, but sinners to repentance."	c. have not come. u. unto.
33. [MAT. 9. 14. MARK 2. 18.	33 AND they said unto Him, "Why do the disciples of John fast often, and make prayers, and likewise the disciples of the Pharisees; but Thine eat and drink?"	
34, 35. [MAT. 9. 15. MARK 2. 19, 20. s. υἱός. a. καί.	34 And He said unto them, "Can ye make the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? 35 But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days."	s. sons. a. also. s. or shall have been.
36. [MAT. 9. 16. MARK 2. 21. o. οὐδεὶς. g. ἱμάτιον. f. ἀπό.	36 AND He spake also a parable unto them; "No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.	o. no-one. g. garment.
37-39. [MAT. 9. 17. MK. 2. 22. l. ἀσκούς. j. αὐτός.	37 "And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish. 38 But new wine must be put into new bottles; and both are preserved. 39 No man also having drunk old wine straightway desireth new: for he saith, 'The old is better.'"	f. from. l. leathern bottles or skins. i. it.
<p>22 Answering, ^aABCEKLMRSUVXTAAH.—Omit CD. 20 Their scribes and Pharisees, ^aAE(F)KMSUV(X)TAAH.—The Pharisees and their scribes, (^a)BC(D)LRE.—Omit their, ^aMDFX. Publicans, ^aSVH.—The publicans, ^aABCEDEFKLMRSUVXTAAH. 23 Why do, ^aACDEFHKMRSUVXTAAH.—Omit, ^aBELX. 24 He said, ^aAEFHKMSUVXTAAH.—Jesus said, ^aBCDLRXH. 25 When the bridegroom, ^aMCFLM^{xt}.—Even when the bridegroom, ^aABDEHKM^{ms}RSUVXTAAH. And then, ^aWMA.—Then, ^aABCEDEHKLSUVXTAAH. 26 No man, ^aACEFHKMSUVXTAAH.—Add having rent, ^aMBDLX. Putteth a piece of a new garment, ^aACEFHKMSUVXTAAH.—A piece from a new garment, putteth it, ^aMBDLX. Both the new maketh a rent, ^aAEFHKMSUVXTAAH.—Is rent, ^aE.—He will both rend the new, ^aMBDLX. Agreeth not, ^aEFHKMSUVXTAAH.—Will not agree, ^aMBCDLX. 28 And both are preserved, ^aACDEFHKMRSUVXTAAH.—Omit ^aMBL. 29 Straightway, ^aAC²EFHKMRSUVXTAAH.—Omit ^aMBCL. Better, ^aACEFHKMSUVXTAAH.—Good, ^aMBL.</p>		

A.D. 31 (35).
1, 2. || MAT. 12. 1.
2. Mk. 2. 23.
24. See Deut.
23. 25.

σ. σαββάτω
δευτερο-
πρώτω.

3, 4. || MAT. 12.
3-7. MARK
2. 25, 26.

3. 1 SAM. 21. 1-
6. Lev. 24.
5-9.

1. ἀρτους τῆς
προθέσεως.

5. || MAT. 12. 8.
Mk. 2. 27, 28.

6, 7. || MAT. 12.
9, 10. MARK
3. 1, 2.
α. ἐκεῖ.

8, 9. || MAT. 12.
11, 12. MARK
3. 3, 4.

γ. τοὺς διαλο-
γισμοὺς.

ι. εἰς.

1. ψυχὴν.

10. || MAT. 12. 13.
MARK 3. 5.

11. || MAT. 12. 14.
MARK 3. 6.

12. || MARK 3. 13.
τ. τῇ προσευ-
χῇ τοῦ Θεοῦ.

13-16. || MAT.
10. 1-4.
Mk. 3. 13-19.

β. ἐγένετο.

γ. ἀπό.

α. ἀποστόλους.

14. John 1. 42.

π. Πέτρον.

16. Jude 1.

β. ἐγένετο.

17-19. || MAT. 12.
15-21. MARK
3. 7-12.

ο. ἐπὶ.

1. τόπον πεδι-

νοῦ.

φ. ἀπό.

6 AND it came to pass on the ^ssecond sabbath after the first, that He went through the ^ccorn-fields; and His ^ddisciples plucked the ears of corn, and did eat, rubbing them in their hands.

² And certain of the Pharisees said unto them, "Why do ye that which is not lawful to do on the ^ssabbath days?"

³ And Jesus answering them said, "Have ye not read so much as this, what David did, when himself was a-hungred, and they which were with him; ⁴ how he went into the house of God, and did take and eat the ¹shewbread, and gave also to them that were with him; which it is not lawful to eat but for the priests alone?"

⁵ And He said unto them, "That the Son of man is Lord also of the sabbath."

6 AND it came to pass also on another sabbath, that He entered into the synagogue and taught: and there was ^aa man whose ^rright hand was withered. ⁷ And the scribes and Pharisees watched Him, whether He would heal on the sabbath day; that they might find an accusation against Him.

⁸ But He knew their thoughts, and said to the man which had the withered hand, "Rise up, and stand forth in the midst." And he arose and stood forth.

⁹ Then said Jesus unto them, "I will ask you one thing; Is it lawful on the ^ssabbath days to do good, or to do evil? to save ¹life, or to destroy it?"

¹⁰ And looking round about upon them all, He said unto the man, "Stretch forth thy hand." And he did so: and his hand was restored whole as the other.

¹¹ And they were filled with madness; and communed one with another what they might do to Jesus.

12 AND it came to pass in those days, that He went out into a ^mmountain to pray, and continued all night in ^pprayer to God.

13 AND when it was day, He called unto Him His disciples: and of them He chose twelve, whom also He named ^aapostles; ¹⁴ Simon, (whom He also named ^pPeter,) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew, ¹⁵ Matthew and Thomas, James the son of Alphæus, and Simon called ^zZelotes, ¹⁶ and Judas the brother of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor.

17 AND He came down with them, and stood ^oin the plain, and the company of His disciples, and a great multitude of people out of all Judæa and Jerusalem, and from the sea-coast of Tyre and Sidon, which came to hear Him, and to be

CHAP. VI. ¹ The second sabbath after the first, ACDEHKMRSUVXTAAH.—The sabbath, NBL. Plucked the ears of corn, and did eat, MAC²(D)EHKMSUVXTAAH.—Plucked and eat the ears of corn, BC¹LE. ² Unto them, AC³EHKMSUVXTAAH.—Omit NBL. To do, NACEHKLSUVXTAAH.—Omit B(D)E. ⁴ Also, NADDEHKMR SUVXTAAH.—Omit BL. ⁵ Also, AEHKMSUVXTAAH.—Omit NBL. ⁶ 1st Him, NBDLX.—Omit AEF⁷HKMSUVXTAAH. ⁷ Then, AEKMSUVXTAAH.—And, NBDL. I will ask, ADEKMSUVXTAAH.—I ask, NBL. One thing, Is it lawful.—Whether it is lawful, NB DL.—What is lawful, AEKMSGAIH. Sabbath days, AEKMSUVXTAAH.—Sabbath day, NBDL. ¹⁰ The man, NDLX.—Him, ABEF⁸KMSUVXTAAH. Whole, EMSVTA.—Omit NABDKLQXAAH. As the other, A(D)EKMSUVXTAAH.—Omit NBL. ¹⁴ James, AE MQSUVXTA.—And James, NBDKLAH. Philip, AEKMSUVXTAAH.—And Philip, NBDL. ¹⁵ Matthew, AEKMSUVXTAAH.—And Matthew, NBDL. James, ABD⁹EKMSUVXTAAH.—And James, NDL. ¹⁶ 1st And Judas, NBDP¹⁰LQ.—Omit and, AEKMSUVXTAAH. Isca- riot, N⁴AEKMSUVXTAAH.—Iscariot, NBL. Also, ADEKMSUVXTAAH.—Omit NBL.

s. or second.
first Sabbath.
w. were pluck-
ing.

h. Did ye
never.

l. loaves of the
presentation.

at. there.

w. were watch-
ing.

r. reasonings.
i. into, imply-
ing motion.

l. life, Gr. psu-
ché.

c. was con-
tinuing.
t. lit. the prayer
of God.

b. became.
f. from.
a. apostles, sent
ones.
p. Peter, A
stone.

z. Zelotes, the
Zealous.
b. became.

o. on.
l. a level place.
f. from.

<p>A.D. 31 (35). b. ὑπό. 19. ch. 8. 46. p. δύναμις.</p>	<p>healed ^fof their ^σdiseases; ¹⁸ and ^{xx}they-that were-vexed ^bwith unclean spirits: and they-were-healed. ¹⁹ And the whole multitude ^ssought to-touch Him: for there-went ^pvirtue out ^fof Him, and ⁻healed them all.</p>	<p>b. by. -s. were-seeking, etc. p. power.</p>
<p>20-23. ||MAT. 5. 1-12. t. εἰς.</p>	<p>²⁰ AND He ^{xx}lifted-up His ^τeyes ^ton His ^τdisciples, and said, "Blessed be ye ^{xx}poor: for your's is the kingdom of-^σGod. ²¹ "Blessed are ye ^{xx}that hunger now: for ye-shall-be-filled. Blessed are ye ^{xx}that weep now: for ye-shall-laugh.</p>	<p>20. Having again ascended the mountain, Mat. 5.1. t. towards.</p>
<p>22. 1 Pet. 4. 14.</p>	<p>²² "Blessed are-ye, when ^xmen ^sshall-hate you, and when they ⁻shall-separate you from their company, and ^sshall-reproach you, and ^scast-out your ^τname as evil, for the Son of-^σman's sake.</p>	
<p>23. Acts 5. 41. Col. 1. 24.</p>	<p>²³ "Rejoice-ye in that ^xday, and ^sleap-for-joy: for, behold, your ^xreward is great in ^xheaven: for in the-like-manner ⁻did their ^xfathers unto-the prophets.</p>	
<p>24. Jas. 5. 1-6.</p>	<p>²⁴ "But woe unto-you that-are rich! for ye-'have-received your ^τconsolation.</p>	
<p>25. Prov. 14. 13.</p>	<p>²⁵ "Woe unto-you that-are ^sfull! for ye-shall-hunger. "Woe unto-you ^{xx}that laugh now! for ye-shall-mourn and weep.</p>	
<p>26. John 15. 19.</p>	<p>²⁶ "Woe unto-you, when all ^xmen ^sshall-speak well of you! for so ⁻did their ^xfathers to-the false-prophets.</p>	
<p>27-31. ||MAT. 5. 38-44; 7. 12. 27. Ex. 23. 4. Prov. 25. 21. Rom. 12. 20. 28. ch. 23. 84. Acts 7. 60. 29. 1 Cor. 6. 7. 30. Deut. 15. 7, 8, 10. f. ἀπό. a. καθώς.</p>	<p>²⁷ "BUT I say unto-you ^{xx}which hear, 'Love your ^τenemies, ^s'do good to-^{xx}them-which hate you, ²⁸ ^s'bless ^{xx}them-that curse you, and ^s'pray for ^{xx}them-which despitefully-use you. ²⁹ And unto-^{xx}him-that smiteth thee on the one cheek ^s'offer also the other; and ^s'him-that taketh-away thy ^τcloak ^s'forbid not to take thy ^τcoat also. ³⁰ ^s'Give to-every-man ^{xx}that asketh-of thee; and ^f'of ^s'him-that taketh-away thy goods ^s'ask them not again. ³¹ And ^s'as ye-'would that ^xmen ^s'should-do to-you, ^s'do ye also to-them likewise.</p>	<p>f. from. a. according-as.</p>
<p>32-36. ||MAT. 5. 44-48.</p>	<p>³² "For if ye-'love ^τthem-which love you, what thank have ye? for ^xsinner's also love ^τthose-that love them. ³³ And if ye-'do-good-to ^τthem-which do-good-to you, what thank have ye? for ^xsinner's also do even the same. ³⁴ And if ye-lend to them ^fof whom ye-hope to-'receive, what thank have ye? for ^xsinner's also lend to-sinner's, to ^sreceive as-much again. ³⁵ But 'love-ye your ^τenemies, and ^s'do-good, and ^s'lend, hoping-for nothing again; and your ^xreward shall-be great, and ye-shall-be the ^s'children of the Highest: for He ^τis kind unto the ^s'unthankful and to the ^s'evil. ³⁶ 'Be-ye therefore merciful, ^s'as your ^xFather also is merciful.</p>	<p>s. sons. e. even-as.</p>
<p>37, 38. ||MAT. 7. 1, 2. a. καί. n. οὐ μή. r. ἀπολύετε. re. ἀπολυθή-σεσθε. 38. Prov. 19. 17. Jas. 2. 13.</p>	<p>³⁷ "A ^x'Judge not, and ye-'shall ^s'not be-judged: ^s'condemn not, and ye-'shall ^s'not be-condemned: ^s'forgive, and ye-'shall-be-^sforgiven: ³⁸ ^s'give, and it-shall-be-given unto-you; good measure, ^s'pressed-down, and ^s'shaken-together, and ^s'running-over, shall ⁻men-give into your ^τbosom. For with-the same measure that ye-'mete-withal it-shall-be-measured to-you again."</p>	<p>aa. And. n. by no-means. r. or release. re. or released.</p>
	<p>¹⁸ Spirits; and they were healed, ΕΚΜΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Spirits were healed, ΜΑΒΔΛQ. ²⁸ In the like manner, ΒΔQXZ.—In this manner, ΜΑΕΗΚΛΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ. ²⁹ Are full, ΑΔΕΗΚΜΡΣΥΥΤΗ.—Add now, ΜΒΛQXΑ'ΑΞ. ³⁰ Unto you, ΔΑ.—Omit ΜΑΒΕΡ'ΗΚΛΜΡQ ΡΣΥΥΧΓΑΑΠ. ³¹ Give, ΜΒΚΛΗΠ.—And give, ΑΔΕΗΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ. ³⁴ For, ΑΔΕΗΚ ΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Omit ΜΒΛΞ. ³⁵ Therefore, ΑΕΗΚΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Omit ΜΒΔΛΞ. Also, ΑΔ(ΓΓ)ΕΗΚΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Omit ΜΒΛΞ. ³⁷ Judge not, Δ.—And judge not, ΜΑΒΕΗΚ ΛΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ. Condemn, ΑΔΕΗΚΜΡΥΥΑΑΠ.—And condemn, ΜΒΛΞΚ. ³⁸ And shaken, ΑΕΗΚΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Omit and, ΜΒ(Δ)Λ. And running, ΑΕΗΚΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—Omit and, ΜΒΔΛΞ. The same measure ye mete withal, ΑΕΗΚΜΡΣΥΥΧΓΑΑΠ.—With what measure ye mete, ΜΒΔΛΞ.</p>	

A.D. 31 (35).
39. || MAT. 15. 14.
p. βόθυνον.
40. || MAT. 10. 24.
25. J.N. 12. 26.
t. διδάσκαλον.

41, 42. || MAT. 7.
3-5.
s. κάρφος.

43-45. || MAT. 7.
16-20; 12.
33-37.
e. εκαστον.
b. ἐκ.
o. ἐκ.
a. σταφυλήν.

46. MAT. 7. 21-23.

47, 48. || MAT. 7.
24, 25; 11. 28-30. Isa. 26. 3, 4; 28. 16.
1 Cor. 3. 10, 11.
e. πᾶς. u. πρὸς.
w. λόγων.
wh. ὅς ἐσκαψε καὶ ἐβάθυνε.
wa. οὐκ ἵσχυσε.
49. || MAT. 7. 26.
27. Isa. 28. 14-20.
b. ἐγένετο.

1-5. || MAT. 8.
5-7.
i. εἰς.
b. δοῦλος.
p. ἐντιμος.
c. περι.
h. διασώσῃ.
u. πρὸς.
e. σπουδαίως.

6-8. || MAT. 8.
8, 9.

m. παῖς.

39 AND He-spake a parable unto them, "Can the -blind 'lead the -blind? shall they not both fall into the 'ditch?"

40 "The disciple is not above his 'master; but every one 'that-is-perfect shall be as his 'master.

41 "AND why beholdest thou the 'mote that-is in thy 'brother's 'eye, but perceivest not the beam that-is in 'thine-own eye? 42 Either how canst thou 'say to thy 'brother, 'Brother, 'let-me 'pull-out the 'mote that-is in thine 'eye,' 'when thou thyself beholdest not the beam that-is in thine-own 'eye? Thou hypocrite, 'cast-out first the beam out-of thine-own 'eye, and then 'shalt thou see clearly to-'pull-out the 'mote that-is in thy 'brother's 'eye.

43 "FOR a good tree 'bringeth not forth corrupt fruit; neither 'doth a corrupt tree 'bring-forth good fruit. 44 For 'every tree is-known 'by 'his-own fruit. For 'of thorns men-do not gather figs, nor 'of a bramble-bush gather they 'grapes. 45 A 'good man out-of the good treasure of his 'heart bringeth forth that-which-is good; and an 'evil man out-of the evil treasure of his 'heart bringeth-forth that-which-is evil: for 'of the abundance of the heart his 'mouth speaketh.

46 "AND why call ye Me, 'Lord, Lord,' and do not the-things -which I-say?"

47 "Who-so-ever 'cometh 'to Me, and 'heareth My 'sayings, and 'doeth them, I will shew you to-whom he-is like: 48 he-is like a man 'which-built a house, 'and digged deep, and laid the foundation on a 'rock: and 'when the flood arose, the stream beat-vehemently-upon that 'house, and 'could not shake it: for it-'was-founded upon a 'rock.

49 "But he-that 'heareth, and 'doeth not, is like a man that without a foundation 'built a house upon the earth; against which the stream did-beat-vehemently, and immediately it-fell; and the ruin of-that 'house 'was great."

7 NOW when He-had-ended all His 'sayings 'in the audience of the people, He-entered into Capernaum.

2 And a certain centurion's 'servant, who 'was 'dear unto him, 'was sick, and ready to die. 3 And 'when he-heard 'of 'Jesus, he-sent unto Him the elders of the Jews, beseeching Him that 'He-would-come and 'heal his 'servant.

4 And 'when they came 'to 'Jesus, they-besought Him 'instantly, saying, "That he-'was worthy for-whom He-'should-do this: 'for he-loveth our 'nation, and he hath built us a 'synagogue."

5 Then 'Jesus 'went with them. And 'when He was now not far from the house, the centurion sent friends to Him, saying unto Him, "Lord, 'trouble not Thyself: for I-am not worthy that Thou-'shouldst-enter under my 'roof: 'wherefore neither thought-I myself worthy to-'come unto Thee: but 'say in a word, and my 'servant shall be healed.

39 Spake, A E H K M P S U V T A A H. — Add also, M B C D F W L R X Z. 43 Either, A C D E H K L M P S U V X T A A. — Omit B. — And how, M. 45 Neither, A C D E H K M S U V X T A A H. — Nor again, M B L Z. 46 Evil treasure of his heart, A C E H K M S U V X T A A H. — Omit treasure of his heart, M B D L Z. 48 For it was founded upon a rock, A C D E H K M S U V X T A A H. — Because it was well built, M B L Z. CHAP. VII. 1 Now, M C E H (K) L M R S U V X T A A H. — Omit A B C I H I I. Capernaum, A C E H K L M R S U V T A A H. — Capharnaum, M B C I D X Z. 4 He should, G K M S U V T A. — Thou shouldst, M A B C D E H L R X A A H. 7 My servant shall be healed, M A C D E G H K M B S U V X T A A H. — Let my servant be healed, B L.

p. pit.

t. teacher.
4t. that-is-perfect or when-he-is-perfected.
s. or splinter or atom.

e. each.
b. by, Gr. ek.
o. out-of.
a. a grape.

e. every-one.
u. unto.
w. words.
wh. who digged and went deep.
r. the rock.
wa. was not able to.
4w. had been founded.
r. the rock.
b. became.

i. in, Gr. eis.

b. bondservant.
p. precious or in-honour.
c. concerning.
h. heal or completely heal.
u. unto.
e. earnestly.
s. the synagogue.

m. manservant.

A.D. 31 (35). my. ἐμαντόν. t. τούτῳ. b. δούλῳ.	8 "For I also am a man [†] set under authority, having under my me soldiers, and I say unto [†] one, 'Go,' and he goeth; and to another, 'Come,' and he cometh; and to my [†] servant, 'Do this,' and he doeth it."	my. myself. t. this soldier. b. bondservant.
9. ||MAT. 8. 10-12. mu. ὄχλῳ.	9 "When Jesus heard these things, He marvelled at him, and [†] turned Him about, and said unto the ^{mu} people [†] that followed Him, "I say unto you, I [†] have not found so great faith, no, not in [†] Israel."	mu. multitude.
10. ||MAT. 8. 13. i. εἰς.	10 And they that [†] were sent, [†] returning [†] to the house, found the [†] servant whole that had been sick.	i. into.
11. καί	11 AND it came to pass the day after, that He [†] went into a city [†] called Nain; and many of His [†] disciples [†] went with Him, and much people.	
12. περί	12 Now when He came nigh to the gate of the city, [†] behold, there was a [†] dead man [†] carried out, the only son of his [†] mother, and [†] she was a [†] widow: and much people of the city [†] was with her. 13 And [†] when the Lord saw her, He had compassion on her, and said unto her, "Weep not." 14 And [†] He came and touched the bier: and [†] they that bare him stood still. And He said, "Young man, I say unto thee, [†] Arise." 15 And he that was dead sat up, and began to [†] speak. And He delivered him to his [†] mother.	12. and. 13. being-carried-out. 14. the bearers.
16. ch. 1. 68. c. περί	16 And there came a fear on all: and they [†] glorified God, saying, "That a great prophet [†] is risen up among us;" and, "That God hath visited His [†] people." 17 And this [†] rumour of Him went forth throughout all [†] Judæa, and throughout all the region round about.	16. were-glorifying. 17. hath-risen-up. c. concerning.
18-20. ||MAT. 11. 2, 8. to. ἀπήγγειλαν 18. τινάς. a. δέ.	18 AND the disciples of John [†] shewed him of all these things. 19 And John [†] calling unto him [†] two of his [†] disciples sent them to Jesus, saying, "Art Thou [†] He that should come? or look we for another?" 20 "When the men [†] were come unto Him, they said, "John [†] Baptist hath sent us unto Thee, saying, 'Art Thou [†] He that should come? or look we for another?'"	to. told. 19. certain. a. And. 20. having-come.
21-23. ||MAT. 11. 4-6. f. ἀπό. d. νόσων.	21 And in that same hour He cured many of their [†] infirmities and plagues, and of evil spirits; and unto many that were blind He gave [†] sight. 22 Then Jesus [†] answering said unto them, " [†] Go your way, and [†] tell John what things ye [†] have seen and heard; how that the [†] blind [†] see, the [†] lame walk, the lepers are cleansed, the [†] deaf hear, the [†] dead are raised, to the [†] poor the gospel is preached. 23 And blessed is he, whosoever [†] shall not be [†] offended in Me."	f. from. d. diseases.
r. ἀναβλέπουσιν. s. σκανδαλισθή.	24 AND [†] when the [†] messengers of John were departed, He began to [†] speak unto the [†] people concerning John, "What [†] went ye out into the wilderness for to [†] see? A reed [†] shaken with the wind? 25 But what [†] went ye out for to [†] see? A man [†] clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and [†] live delicately, are in [†] kings' courts. 26 But what [†] went ye out for to [†] see? A prophet? Yea, I say unto-	r. received-sight. s. stumbled.
24-28. ||MAT. 11. 7-15. m. ἀγγέλων. mu. ὄχλους. l. θεάσασθαι. b. ὑπό.	24 AND [†] when the [†] messengers of John were departed, He began to [†] speak unto the [†] people concerning John, "What [†] went ye out into the wilderness for to [†] see? A reed [†] shaken with the wind? 25 But what [†] went ye out for to [†] see? A man [†] clothed in soft raiment? Behold, they which are gorgeously apparelled, and [†] live delicately, are in [†] kings' courts. 26 But what [†] went ye out for to [†] see? A prophet? Yea, I say unto-	m. messengers, Gr. angelôn. mu. multitudes. l. look-at. b. by.

10 That had been sick, ACDEFGHKMRSUVXTAAH.—Omit NBL. 11 The day after, NCDKMSH.—Afterwards, NABEFGHLUVXTAAH. Many of, ACEGHKMRSUVXTAAH.—Omit NBDFLX. 12 Is risen up, EFGHKMRSUVXTAAH.—Has been raised up, NABC(D)LX. 13 Jesus, NAEFGHKMRSUVXTAAH.—The Lord, BLX. 21 And in, ADEFGHKMRSUVXTAAH.—Omit and, NBLX. Same, ADEFGHKMRSUVXTAAH.—Omit NBL. 22 Jesus answering, AFGHKLMRSUVXTAAH.—He answering, NBDX. How that, ADEFGHKMRSUVXTAAH.—Omit NBLX.

A.D. 31 (35).
27. Mal. 3. 1.
me. ἀγγελόν.

l. μικρότερος.
29. ch. 3. 12.
t. τελῶναι.

b. ὑπό.

31. || MAT. 11.
16-19.
l. παιδίοις.

d. δαιμόνιον.
t. τελωνῶν.
o. ἀπό.

r. ἀνεκλίθη.
k. ἐπιγνούσα.
p. κομίσασα.
ra. βρέχειν...
τοῖς δάκρυ-
σι.
k. κατεφίλει.

t. Διδάσκαλε.

a. δέ.

f. ἐπὶ.
ra. ἐβρέξε.

you, and much more than a prophet. ²⁷ This is he, of whom it is written,

'BEHOLD, I SEND MY ^{me} MESSENGER BEFORE THY FACE,
WHICH SHALL PREPARE THY WAY BEFORE THEE.'

²⁸ For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is ¹ least in the kingdom of ^o God is greater than he."

²⁹ And all the people that heard Him, and the ^t publicans, justified ^t God, ^t being baptized with the baptism of John.

³⁰ But the Pharisees and ^t lawyers rejected the counsel of ^o God against themselves, ^t being not baptized ^b of him.

³¹ AND the Lord said, "Whereunto then shall I liken the men of this ^o generation? and to what are they like? ³² They are like unto ^l children ² sitting in the marketplace, and calling one to another and saying, 'We have piped unto you, and ye ^h have not danced; we have mourned to you, and ye ^h have not wept.' ³³ For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, 'He hath a ^d devil.'

³⁴ The Son of ^o man is come eating and drinking; and ye say, 'Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of ^t publicans and sinners!' ³⁵ But ^t wisdom ¹ is justified ^o of all her ^o children."

³⁶ AND one of the Pharisees desired Him that He would eat with him. And ^t He went into the Pharisee's house, and ^t sat down to meat.

³⁷ And, behold, a woman in the city, which was a sinner, ^t when she ^k knew that Jesus ^t sat at meat in the Pharisee's house, ^p brought an alabaster box of ointment, ³⁸ and ^t stood at His feet behind Him weeping, and began to ^{ra} wash His feet with ^t tears, and ^t did wipe them with the hairs of her head, and ^k kissed His feet, and ^t anointed them with the ointment.

³⁹ Now ^t when the Pharisee which ^t had bidden Him saw it, he spake within himself, saying, "This man, if He were a prophet, would have known who and what manner of woman this is that toucheth Him: for she is a sinner."

⁴⁰ And ^t Jesus answering said unto him, "Simon, I have somewhat to say unto thee." And he saith, "Master, say on."

⁴¹ "There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty. ⁴² And ^t when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell Me therefore, which of them will love him most?"

⁴³ ^a Simon answered and said, "I suppose that he to whom he forgave most." And He said unto him, "Thou hast rightly judged."

⁴⁴ And ^t He turned to the woman, and said unto ^t Simon, "Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest Me no water for My feet: but she hath ^{ra} washed My feet with ^t tears, and wiped them with the hairs of her head.

²⁷ For, AEGHKMSUVTAAB.—Omit B^h. Prophet, AEGHSUVTA.—Omit M^hKL^hMX^h. The Baptist, AEGHKMSUVXTAAB.—Omit M^hBL^h. (D inserts among those that are born of women, there is not a greater prophet than John the Baptist, in v. 26, instead of reading it in v. 28.) ³¹ And the Lord said, M^{me}.—Omit M^hABDE^hF^hG^hKL^hM^hUVXTA^hAL.—He no longer was speaking to them, but to the disciples, M. ³² And saying, AEGHKMSUVXTAAL.—Omit and, M^hDL^hAM. ³³ And To you, AEGHKMSUVXTAAL.—Omit M^hDL^h. ³⁴ In the city, which was a sinner, AEGHKMSUVXTAAL.—Which was, omit D.—Which was in the city, a sinner, M^hBL^h. When she knew, DEGHKL^hTA.—And knowing, M^hABF^hMSVXTAAL. ⁴³ And, M^hAEFG^hHKMSUVXTAAL.—Omit BDLP^h. Tell Me, AEGF^hHKMSUVXTAAL.—Omit M^hDL^h. ⁴⁴ Simon, BDLP^h.—And Simon, M^hAEFG^hHKMSUVXTAAL.

c. concerning.

me. messenger,
Gr. angelon.

l. less.

t. tax-gatherers.
b. having been
baptized.

b. not having
been.
b. by.

l. little chil-
dren.

h. did not
dance.
h. did not weep.
d. demon.

t. tax-gatherers.
i. is fully justi-
fied, aorist in
the present.
o. of, Gr. apo.

r. reclined at
table.

k. knew cer-
tainly.
p. having pro-
cured.
ra. rain tears on.
d. was wiping.
k. was kissing
repeatedly.
a. anointing.

t. Teacher.

d. Gr. denarii;
in value
about 7½d. or
8½d. each.
w. having.
a. And.

f. for or upon.
ra. rained on.

A.D. 31 (35).
s. αὐτῇ.
k. καταφιλοῦ-
σά.

r. συνανακει-
μενοι.
u. πρὸς.
i. εἰς.

2. Mat. 27. 55,
56. Mk. 16. 9.
f. ἀπό.
d. δαιμόνια.

4. ||Mat. 13. 1-
4. Mk. 4. 1-4.
See v. 11, 12.
u. πρὸς.
t. διὰ.
o. δὲ μὲν.

6. ||Mat. 13. 5,
6. Mk. 4. 5, 6.
See v. 13.
a. ἑτερον.

7. ||Mat. 13. 7.
MARK 4. 7.
See v. 14.

8. ||Mat. 13. 8, 9.
MARK 4. 8, 9.
See v. 15.

9, 10. ||Mat. 13.
10-17. MARK
4. 10-13.
10. Isa. 6. 9.

11, 12. ||Mat. 13.
18, 19. MARK
4. 14, 15.
See v. 4, 5.
a. δέ.
f. ἀπό.

13. ||Mat. 13.
20, 21. MARK
4. 16, 17.
See v. 6.

14. ||Mat. 13. 22.
MARK 4. 18,
19. See v. 7.
b. ὑπό.

15. ||Mat. 13. 23.
MARK 4. 20.
See v. 8.
i. ἐν.

45 Thou gavest Me no kiss: but ^athis woman since the time I came in ^bhath not ceased ^cto kiss My ^dfeet. 46 My ^ehead with oil thou didst not anoint: but ^fthis woman ^ghath anointed My ^hfeet with ointment. 47 Wherefore I say unto thee, Her ⁱsins, which are many, ^jare forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, ^kthe same loveth little." 48 And He said unto her, "Thy ^lsins ^mare forgiven."

49 And ⁿthey that ^osat at meat with ^pHim began to say within themselves, "Who is this that forgiveth sins also?" 50 And He said ^qto the woman, "Thy ^rfaith hath saved thee; ^sgo ^tin peace."

8 AND it came to pass afterward, that ^uHe ^vwent throughout every city and village, ^wpreaching and shewing the glad tidings of the kingdom of ^xGod: and the twelve ^ywere with Him, ^zand certain women, which ^{aa}had been ^{ab}healed of evil spirits and infirmities, Mary ^{ac}called Magdalene, ^{ad}out of whom ^{ae}went seven ^{af}devils, ^{ag}and Joanna the wife of Chuza Herod's steward, and Susanna, and many others, which ^{ah}ministered unto Him of their ^{ai}substance.

4 AND ^{aj}when much people were gathered together, and ^{ak}were come ^{al}to Him out of every city, He spake ^{am}by a ^{an}parable: 5 "A ^{ao}sower went out ^{ap}to sow his ^{aq}seed: and as he ^{ar}sowed, ^{as}some fell by the ^{at}way-side; and it was trodden down, and the fowls of the air devoured it.

6 "And ^{au}some fell upon a ^{av}rock; and ^{aw}as soon as it was sprung up, it withered away, because ^{ax}it lacked moisture.

7 "And ^{ay}some fell among ^{az}thorns; and the thorns ^{ba}sprang up with it, and choked it.

8 "And ^{bb}other fell on ^{bc}good ground, and ^{bd}sprang up, and bare fruit a hundredfold." And ^{be}when He had said these things, He ^{bf}cried, "Hear that hath ears to hear, ^{bg}let him hear."

9 AND His ^{bh}disciples ^{bi}asked Him, saying, "What ^{bj}might this ^{bk}parable be?" 10 And He said, "Unto you it is given to know the mysteries of the kingdom of ^{bl}God: but to ^{bm}others in parables;

'THAT SEEING THEY MIGHT NOT SEE,
AND HEARING THEY MIGHT NOT UNDERSTAND.'

11 "NOW the parable is this: The ^{bn}seed is the word of ^{bo}God.

12 ^{bp}Those by the ^{bq}way-side are ^{br}they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word ^{bs}out of their ^{bt}hearts, lest ^{bu}they should believe and ^{bv}be saved.

13 "They on the ^{bw}rock are they, which, when they hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away.

14 "And that which ^{bx}fell among ^{by}thorns are they, which, when they have heard, ^{bz}go forth, and are choked ^{ca}with cares and riches and pleasures of ^{cb}this life, and ^{cc}bring no fruit to perfection.

15 "But that ^{cd}on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep it, and bring forth fruit ^{ce}with patience.

s. she.
h. did not
cease.
k. kissing re-
peatedly.
a. have been
forgiven.

r. were reclin-
ing with.
u. unto.
i. in, Gr. eis.

f. from.
w. had gone
out.
d. demons.

u. unto.
t. thorough by.
o. or one indeed.

a. another.

i. hath been
given.

aa. And or But.
f. from.

b. by.

i. in.

CHAP. VIII. ^a Unto Him, ^{aa}HALMH. — Unto them, ^{ab}BDEFGHKSUVTA. ^c A rock, ^{ca}B. — The rock, ^{cb}ADFGHKLMSUVXTAAH. ^d On, d. — Into, ^{da}ABEF^gHKLMSUVXTAAH. ^e Saying, ^{eb}AEFGHKSUVXTAAH. — Omit ^{ed}NEBLE. ^f Hear, ^{fb}AEFGHKSUVXTAAH. — Heard, ^{fc}NBLX. — Follow, d.

A.D. 31 (35).
16-18. || MAT. 5.
15, 16. MARK
4. 21-23. See
ch. 11. 33-36.
b. δέ.
o. οὐδείς.
l. λυχνίων.
la. λυχνίας.
17. MAT. 10. 26.
ch. 12. 2.
t. εἰς φανερὸν.
18. MAT. 13. 12;
25. 29. ch. 19.
26.
19, 20. || MAT. 12.
46, 47. MARK
3. 31, 32.
u. προς.
21. || MAT. 12.
48-50. MARK
8. 33-35.
22. || MAT. 8. 18-
23. MARK 4.
35, 36.
23. || MAT. 8. 24.
25. MARK 4.
37, 38. Ps.
107. 23-30.
m. Ἐπιστάτα.
24. 25. || MAT. 8.
26. MARK 4.
39, 40.
c. ἐγένετο.
25. || MAT. 8. 27.
MARK 4. 41.
Ps. 89. 9.
w. Τίς ἄρα οὗ-
τος ἐστίν.
26, 27. || MAT. 8.
28. MARK 5.
1-6.
d. δαιμόνια.
28-31. || MAT. 8.
29. MARK 5.
6-10.
b. δέ.
a. καί.
f. ἀπό.
k. φυλασσό-
μενος.
b. ὑπό.
d. δαίμονος.
de. ἐρήμους.
d. δαιμόνια.
a. ἄβυσσον.
32, 33. || MAT. 5.
30-32. MARK
5. 11-13.
32. Lev. 11. 7.
8. See l. King.
22. 22.
i. ἐν.

16 "A^b NO-°man, "when he hath lighted a ¹candle, covereth it with a vessel, or putteth *it* under a bed; but setteth *it* on a ¹candlestick, that ²they which enter in may see the light.
17 For nothing is secret, that ³shall not be made manifest; neither *any thing* hid, that shall not be known and ⁴come ⁵abroad.
18 "Take heed therefore how ye hear: for whosoever ⁶hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have."

¹⁹ THEN came ^{to} Him *His* ^{mother} and His ^{brethren},
and ^{could} not ^{come} at Him for the press.

²⁰ And it was told Him by certain [†]which said, "Thy [†]mother and Thy [†]brethren [†]stand without, desiring to [†]see Thee."

21 And He answered and said unto them, "My mother and My brethren are these ¹⁴which hear the word of ¹⁵God, and ¹⁶do it."

²² NOW it came to pass on a certain day, that He went into a ship with His disciples: and He said unto them, "Let us go over unto the other side of the lake." And they launched forth.

²³ But ^aas they sailed He fell asleep: and there came down a storm of wind on the lake; and they ^awere filled with water, and ^awere in jeopardy. ²⁴ And ^athey came to Him, and awoke Him, saying, "^mMaster, ^mmaster, we perish."

Then He ¹⁸arose, and rebuked the wind and the raging of the water: and they ceased, and there ¹⁹was a calm. ²⁰And He said *unto* them, "Where is your faith?" And ²¹they-being-afraid wondered, saying one to another, "What manner of man is this! for He commandeth even the winds and ²²water, and they-*obey* Him."

* AND they arrived at the country of the Gadarenes, which is over-against ^oGalilee.

²⁷ And ^awhen He went forth to ^aland, there met Him out of the city a certain man, which ^ahad ^ddevils long time, and ^aware no clothes, neither abode in *any* house, but in the tombs.

28 ^a "When he saw ^a Jesus ^a "he cried out, and fell down before Him, and with a loud voice said, "What have I to do with Thee, Jesus, Thou Son of God? ^cmost-high? I beseech Thee, ^dtorment me not," 29 (For He had commanded the unclean ^espirit to ^ecome out ^fof the man. For oftentimes it had caught him: and he ^gwas ^hkept, ⁱbound with chains and in fetters; and ^jhe brake the bands, and ^kwas driven ^lof the ^mdevil into the ⁿwilderness.)

³⁰ And ^xJesus asked him, saying, "What is thy name?" And he said, "**Legion:**" because many ^ddevils were entered into him.

³¹ And they-¹besought Him that He ²would not command them to-³go-out into the ⁴deep.

³² And there--was there a herd of many swine feeding on

¹⁹ Came to Him *His* mother and *His* brethren, *AEFGHKLMSUVTAAN. — *His* mother came to Him and *His* brethren, BDX. ²⁰ *By certain*, which said, AEFHGKMSUVXTAN.

—Omit $\kappa\epsilon\delta\lambda\alpha\zeta$. ²¹ Hear the word of God and do it, $\epsilon\phi\gamma\eta^1\kappa\mu\varsigma\upsilon\nu^1\chi\rho\alpha$.—Hear and do the word of God, $\kappa\alpha\beta\delta\eta^2\lambda\nu^2\alpha\zeta\eta$.— κ omits of God. ²⁴ Arose, $\alpha\delta\epsilon\phi\gamma\eta\kappa\mu\varsigma\upsilon\nu\chi\rho$

26 Gadarenes, AEFHGKMRSUVTAΔΛΗ.—Gergesenes, MΛXZ.—
27 Which had devils a long time, and ware no clothes, Δ(p)EFG

²⁹ Had commanded, ВѢДѢ.—Was commanding, $\kappa\alpha\tau\epsilon\gamma\eta\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\sigma\upsilon\gamma\alpha\pi$.—He said to the dæmon, Come out of the man, ν .

ab. But.
o. no-one.
l. lamp.
la. lampstand.
t. to light.

u. unto.

-w.were filling.
m. Master,
Epistata, i.e.
One set over.

c. came.

w. Who then is
this.
*w. the water.

3 d. demons.

Ab. But
Aa. and.

- f. from.
- k. kept-guard-
ed.
- b. by.
- d. demon.
- de. or deserts.
- d. demons.

a. abyss.

i. in.

A.D. 31 (35). t. διδάσκαλον.	the synagogue's house, saying to him, "Thy daughter is dead; trouble not the Master." ⁵⁰ But when Jesus heard it, He answered him, saying, "Fear not: believe only, and she shall be made whole."	t. Teacher.
s. σωθήσεται. 51-56. || MAT. 9. 23-26. MARK 5. 37-43.	⁵¹ And when He came into the house, He suffered no man to go in, save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden. ⁵² And all wept, and bewailed her: but He said, "Weep not; she is not dead, but sleepeth."	s. saved. n. no-one.
n. οὐδένα. sl. καθεύδει.	⁵³ And they laughed Him to scorn, "knowing that she was dead." ⁵⁴ And He put them all out, and took her by the hand, and called, saying, "Maid, arise." ⁵⁵ And her spirit came again, and she arose straightway: and He commanded to give her meat. ⁵⁶ And her parents were astonished: but He charged them that they should tell no man what was done.	sl. sleepeth, Gr. kathendi.
so. φαγεῖν. o. μηδενί.		so. something to eat. o. no-one.
1, 2. || MAT. 10. 1, 5-8. MARK 6. 7. d. δαιμόνια.	9 THEN He called His twelve disciples together, and gave them power and authority over all devils, and to cure diseases. ² And He sent them to preach the kingdom of God, and to heal the sick.	d. demons.
3-5. || MAT. 10. 9-15. MARK 6. 8-11. b. πῆραν. s. ἀργύριον.	³ And He said unto them, "Take nothing for your journey, neither staves, nor scrip, neither bread, neither money; neither have two coats apiece."	b. or bag. s. silver.
5. ACTS 13. 51. f. ἀπό.	⁴ "And whatsoever house ye enter into, there abide, and thence depart. ⁵ And whosoever will not receive you, when ye go out of that city, shake off the very dust from your feet for a testimony against them."	f. from.
6. || MARK 6. 12, 13.	⁶ And they departed, and went through the towns, preaching the gospel, and healing every where.	
A.D. 32 (36). 7-9. || MAT. 14. 1, 2. MARK 6. 14-16. m. διηπόρει. b. ὑπό. 9. ch. 23. 8. c. περί. so. ἐξήρει.	7 NOW Herod the tetrarch heard of all that was done by Him: and he was perplexed, because that it was said of some, that John was risen from the dead; ⁸ and of some, that Elias had appeared; and of others, that one of the old prophets was risen again. ⁹ And Herod said, "John have I beheaded: but who is this, of whom I hear such things?" And he desired to see Him.	m. much-perplexed. b. by. e. Elijah. c. concerning. so. or sought.
10. || MK. 6. 30. w. ὅσα.	10 AND the apostles, when they were returned, told Him all that they had done.	w. whatsoever.
10. || MAT. 14. 13. MK. 6. 31, 32. JOHN 6. 1-4.	And He took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city called Bethsaida.	
11. || MAT. 14. 13, 14. MARK 6. 33, 34. m. ὄχλοι. c. περί.	11 And the people, when they knew it, followed Him: and He received them, and spake unto them of the kingdom of God, and healed them that had need of healing.	m. multitudes. c. concerning.
12. || MAT. 14. 15. MK. 6. 35, 36. JOHN 6. 5-7.	12 AND when the day began to wear away, then came the twelve, and said unto Him, "Send the multitude away, that	

⁴⁹ To Him, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Omit MBLX. Not, ACEHKLMPSUVXTAAAP. — No longer, MB. ⁵⁰ Saying, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Omit MBLX. ⁵¹ Came into, DV. — Came to, MABCEFWHKLMRSUVTAAP. Go in, ACDEHKMPRSUVTAAP. — Add with Him, (W)BCDLX. James and John, MALSXA. — Transposed BCDEFHKMPRSUVTAAP. ⁵² She is, AEHKMPRSUVTAAP. — For she is, MBCDFLXA. ⁵³ Put them all out, and, A(C)E FHKMPRSUVTA(GR.)AP. — Omit MBDLX. CHAP. IX. ¹ His twelve disciples, CEFHU. — The twelve, ABCKMRSUVTAAP. — The twelve apostles, MCLXAX. ² The sick, MA(C)D (WFK)LM(SUVXTAAAP)A. — Omit B. ³ Staves, ACDEFHKSUVTAAP. — A staff, MBCDEFTL M(X)A. ⁴ Will not receive you, CDEF(H)SVX(T)A(A). — Receive you not, MABCXLMU XH. Very, ACDEFHKSUVTAAP. — Omit MBCDLX. ⁵ By Him, ACDEHKMPRSUVXTAAAP. — Omit MBCDLX. ⁶ And Herod said, AEHKMPRSUVTAAP. — But Herod said, MBCDLX. ⁷ Into a desert place belonging to the city, ACEGHKMPRSUVTAAP. — To a city, MBLX. — Belonging to the city called Bethsaida, omit M. — To a village, D. ⁸ Received them, ACEGHKMPRSUVTAAP. — Welcomed them, MBDLX.

A.D. 32 (36).

13, 14. || MAT. 14.
16-18. MARK
6. 37, 38.
JOHN 6. 8, 9.

u. πρὸς.

r. κατακλίνα-
τε.15-17. || MAT. 14.
19-21. MARK
6. 39-44.
JNO. 6. 10-13.

i. εἰς.

17. ISA. 55. 2.

h. κόφινον.

18, 19. || MAT. 16.
13, 14. MARK
8. 27, 28.

m. ὄχλοι.

19. v. 7, 8.

a. δέ.

o. ἄλλοι.

20. || MAT. 16.

15-19. MARK

8. 29.

21, 22. || MAT. 16.

20-23. MARK

8. 30-33.

n. μηδενί.

23-26. || MAT. 16.

24-27. MARK

8. 34-38.

d. θέλει.

l. ψυχῇ.

b. δέ.

su. ζημιωθεῖς.

27. || MAT. 16.

28. MK. 9. 1.

a. τῶν.

n. οὐ μή.

28, 29. || MAT. 17.

1, 2. MK. 9. 2, 3.

w. λόγους.

i. ἐγένετο.

f. ἐξαστρά-
πτων.

30-35. || MAT. 17.

8-5. MARK

9. 4-7.

d. ἐξοδόν.

a. ἐμελλε.

f. διαγρηγο-
ρήσαντες.

m. Ἐπιστάτα.

t. σκηπός.

“they may go into the towns and country round about, and lodge, and get victuals: for we are here in a desert place.”

13 But He said unto them, “Give ye them to eat.” And they said, “We have no more but five loaves and two fishes; except we should go and buy meat for all this people.” 14 For they were about five thousand men.

And He said to His disciples, “Make them sit down by fifties in a company.” 15 And they did so, and made them all sit down. 16 Then He took the five loaves and the two fishes, and looking up to heaven, He blessed them, and brake, and gave to the disciples to set before the multitude. 17 And they did eat, and were all filled: and there was taken up, of fragments that remained to them twelve baskets.

18 AND it came to pass, as He was alone praying, His disciples were with Him: and He asked them, saying, “Whom say the people that I am?” 19 They answering said, “John the Baptist; but some say Elias; and others say, that one of the old prophets is risen again.”

20 He said unto them, “But whom say ye that I am?” 21 Peter answering said, “The Christ of God.”

21 And He straitly charged them, and commanded them to tell no man that thing; 22 saying, “The Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day.”

23 AND He said to them all, “If any man will come after Me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow Me.

24 “For whosoever will save his life shall lose it: but whosoever will lose his life for My sake, the same shall save it.

25 “For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away?

26 “For whosoever shall be ashamed of Me and of My words, of him shall the Son of man be ashamed, when He shall come in His own glory, and in His Father’s, and of the holy angels.

27 “But I tell you of a truth, there be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God.”

28 AND it came to pass about an eight days after these sayings, He took Peter and John and James, and went up into a mountain to pray. 29 And as He prayed, the fashion of His countenance was altered, and His raiment was white and glistening.

30 And, behold, there talked with Him two men, which were Moses and Elias: 31 who appeared in glory, and spake of His decease which He should accomplish at Jerusalem.

32 But Peter and they that were with him were heavy with sleep: and when they were awake, they saw His glory, and the two men that stood with Him.

33 And it came to pass, as they departed from Him, Peter said unto Jesus, “Master, it is good for us to be here: and let us make three tabernacles; one for Thee, and one for Moses, and one for Elias:” not knowing what he said.

13 May go, MARK. — May go away, ΕΓΧΗΚΜΕΣΥΝΤΑΑΗ. 14 By fifties, ΛΕΓΗΚΜΕΣΥΝΤΑΑΗ. — By about fifties, ΕΓΧΗΚΜΕΣ. 22 Be raised, ΕΒΕΓΕΝΕΤΟ ΟΥΡΑΝΟΝ ΕΝ ΤΗ ΓΛΩΣΣΑ. — Rise again, ΑΝΕΓΕΝΕΤΟ.

23 Daily, ΗΜΕΡΩΣΙΑ. — Omit ΗΜΕΡΩΣΙΑ. 25 He took, ΗΛΕΞΕΝ. — That He took, ΗΛΕΞΕΝ ΤΟΝ ΧΡΥΣΟΝ ΤΟΝ ΕΝ ΤΗ ΓΛΩΣΣΑ.

u. unto.
r. recline.

i. into.

-g. was giving.

b. band.baskets.

m. multitudes.

a. And.

o. others.

e. Elijah.

n. no-one.

d. desireth to.

l. life, psychē.

-l. or shall have.

lost.

b. but.

su. suffer loss

of all.

s. or shall have

been ashamed.

a. of them.

n. by no means.

s. or shall have

seen.

w. words.

ai. it came to

pass.

f. flashing as

lightning.

-t. were talking.

e. Elijah.

d. departure or

exodus.

a. was about to.

f. fully awake.

m. Master, Gr.

Epistata.

t. tents or

booths.

A.D. 32 (36).	34 While he thus spake, there came a clond, and overshadowed them: and they feared as they entered into the cloud.	
35. 2 Pet. 1 16-18.	35 And there came a voice out of the cloud, saying, "THIS IS MY BELOVED SON: HEAR HIM."	
36. || MAT. 17. 6-8. MARK 9. 8. k. ἐσίγησαν. o. οὐδενί.	36 And when the voice was past, Jesus was found alone. And they kept it close, and told no man in those days any of those things which they had seen.	k. kept silence. o. no one.
37-40. || MAT. 17. 14-18. MARK 9. 14-18. m. ὄρους. f. ἀπό. t. Διδάσκαλε.	37 AND it came to pass, that on the next day, when they were come down from the hill, much people met Him.	m. mountain.
c. σπαράσσει. s. συντρίβον. i. αὐτό.	38 And, behold, a man of the company cried out, saying, "Master, I beseech Thee, look upon my son: for he is mine only child."	f. from. t. Teacher.
41. 42. || MAT. 17. 17, 18. MARK 9. 19-27. b. ἀνέξομαι. d. δαιμόνιον.	39 "And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth out: and it teareth him that he foameth again, and bruising him hardly departeth from him."	c. or convulseth. s. sorely-bruising. i. it.
43-45. || MAT. 17. 22, 23. MARK 9. 30-32. m. μεγαλειότητι. w. λόγους. a. μέλλει. c. περί.	40 "And I besought Thy disciples to cast him out; and they could not."	b. bear with.
46-48. || MAT. 18. 1-6. MARK 9. 33-37. g. μείζων. r. διαλογισμόν. l. παιδίου. o. ἐπί.	41 And Jesus answering said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you, and suffer you? Bring thy son hither."	d. demon.
49, 50. || Mk. 9. 38-41. See Num. 11. 26-29. m. Ἐπιστάτα. d. δαιμόνια. 50. See Mat. 12. 30. ch. 11. 23. 51. ch. 24. 51. i. ἐν τῷ συμ-πληροῦσθαι τὰς ἡμέρας. ab. καί. as. ὥστε. u. εἰς.	42 And as he was yet a coming, the devil threw him down, and Jesus rebuked the unclean spirit, and healed the child, and delivered him again to his father."	ma. majesty or greatness. w. words. a. is about to.
54. 2 Kin. 1. 10, 12.	43 But they understood not this saying, and it was hid from them, that they perceived it not: and they feared to ask Him of that saying.	c. concerning.
	44 THEN there arose a reasoning among them, which of them should be greatest.	g. greater. r. reasoning. l. little child. o. on.
	45 And Jesus, perceiving the thought of their heart, took a child, and set him by Him, and said unto them, "Whosoever shall receive this child in My name receiveth Me: and whosoever shall receive Me receiveth Him that sent Me: for he that is least among you all, the same shall be great."	
	46 AND John answered and said, "Master, we saw one casting out devils in Thy name; and we forbid him, because he followeth not with us."	m. Master, Gr. Epistata. d. demons.
	47 And Jesus said unto him, "Forbid him not: for he that is not against us is for us."	
	48 AND it came to pass, when the time was come that He should be received up, that He stedfastly set His face to go to Jerusalem, and sent messengers before His face: and they went, and entered into a village of the Samaritans, to make ready for Him.	i. in the completion of the days. as. also. as. so-as.
	49 And they did not receive Him, because His face was as though He would go to Jerusalem.	u. unto.
	50 And when His disciples James and John saw this, they said, "Lord, wilt Thou that we command fire to come down	

35 Beloved, ACDEGHKMPESUVXTAAH.—Chosen, KBLX. 45 Jesus, ACEGHKMSUVW*
ΓΑΑΠ.—He, KBDLX. 46 Shall be great, ADEFGHKMSUVTAAH.—Is great, KBDLX.
50 And Jesus, AEFCHKMSUVTAAH.—But Jesus, KBDLX. Against us is for us, K^{as}
EFGHSUVTA.—Against you is for you, K^{ab}BCDELMXII.—Against you is for us, K^{axa}.

A.D. 32 (36).	from heaven, and consume them, even as Elias did?" ⁵⁵ But He turned, and rebuked them, and said, "Ye know not what manner of spirit ye are of. ⁵⁶ For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them." And they went to another village.	e. Elijah. f. came not.
J7, 58. || MAT. 8. 19-22.	⁵⁷ AND it came to pass, that, as they went in the way, a certain man said unto Him, "Lord, I will follow Thee whithersoever Thou goest."	
Ab. δέ. o. εἰπὼν. 1. Ἀφες. a. διὰγγελλε. 61. 1 Kin. 19, 20.	⁵⁸ And Jesus said unto him, "Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay His head."	
Ab. δέ. o. εἰπὼν. 1. Ἀφες. a. διὰγγελλε. 61. 1 Kin. 19, 20.	⁵⁹ And He said unto another, "Follow Me." But he said, "Lord, suffer me first to go and bury my father."	Ab. But. o. their own. 1. Leave...to bury. n. announces.
62. Heb. 10. 38. n. οὐδέεις. u. εἰς τὰ ὀπίσσω.	⁶⁰ ^{Ab} Jesus said unto him, "Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God."	n. No one. u. unto the things behind.
62. Heb. 10. 38. n. οὐδέεις. u. εἰς τὰ ὀπίσσω.	⁶¹ And another also said, "Lord, I will follow Thee; but let me first go bid them farewell, which are at home at my house."	
62. Heb. 10. 38. n. οὐδέεις. u. εἰς τὰ ὀπίσσω.	⁶² And Jesus said unto him, "No man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the kingdom of God."	
1. Num. 11. 16. Ab. δέ. u. ἐμελλεν.	10 AFTER these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before His face into every city and place, whither He Himself would come.	Ab. And. w. was about to.
2. || MAT. 9. 37, 38. See John 4. 35-38.	² Therefore said He unto them, "The harvest truly is great, but the labourers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that He would send forth labourers into His harvest."	
3. Comp. Mat. 10. 5-10. Mark 6. 8, 9. ch. 9. 2-4. 4. 2 Kin. 4. 29. n. μηδὲνα. i. μὲν. Ab. δέ.	³ "Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves."	n. no one.
7. 1 Cor. 9. 4-14. 1 Tim. 5. 18. h. τὰ παρ' αὐτῶν.	⁴ "Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and salute no man by the way."	i. indeed or truly, as in v. 2. h. but. h. or have. g. Go not about.
8. Comp. Mat. 10. 11-15. Mark 6. 10, 11. ch. 9. 5. ha. ἐξελεθόντες.	⁵ "And into whatsoever house ye enter, first say, 'Peace be to this house.'	i. hath come.
11. Acts 13. 51; 18. 6. o. ἐκ.	⁶ "And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: ^{Ab} if not, it shall turn to you again."	ha. having gone out. o. out of or off.
	⁷ "And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire."	
	⁸ "Go not from house to house."	
	⁹ "And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you: ⁹ and heal the sick that are therein, and say unto them, 'The kingdom of God is come nigh unto you.'	
	¹⁰ But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, ^{ha} go your ways out into the streets of the same, and say, ¹¹ 'Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.'	
	¹² But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city."	
	⁵⁴ Even as Elias did, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit KBLX. ⁵⁵ And said, Ye know not what manner of spirit ye are of, DF ^W KMUTAH.—Omit MABCEHLSVXAZ. ⁵⁶ For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them, F ^W KMUTAH.—Omit MABCEHLSVXAZ. ⁵⁷ It came to pass that, ADEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBECLXZ. Lord, ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDLX(?). ⁵⁸ Jesus said, ACEGHKMSUVXTAAH.—He said, MBDLX. CHAP. X. ¹ Other seventy, MACEGHKLSUVXTAAH.—Add two, BDMR(?). Also, MACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit BLX. ² Therefore said He, AEGHKMSUVXTAAH.—And He said, MBCLX. The son, K ¹ .—A son, M ¹ ABCEHKLMSUVXTAAH. ¹¹ On us, BEVTAA.—Add to the feet, MBDE.—add our, i.e. to our feet, ACEGLMUTXHH. Unto you ACEGHKMSUVXTAAH.—Omit MBDLX. ¹² But, NDMSVZ.—Omit ABCEGLRUXTAAH.	

<p>A.D. 32 (36). 31. Prov. 24. 11. 12. c. συγκυρίαν. α. καί. 33. John 4. 9.</p>	<p>31 "And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side. 32 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and passed by on the other side.</p>	<p>c. coincidence. c. was coming down. α. also.</p>
<p>34. Isa. 1. 6; 61. 1. i. εἰς.</p>	<p>33 "But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him, and went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him. 35 And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, 'Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.'</p>	<p>i. into. d. Gr. denarii, Roman pence, in value 7½d. or 8½d. each.</p>
<p>o. τοῦ.</p>	<p>36 "Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?" 37 And he said, "He that shewed mercy on him." Then said Jesus unto him, "Go, and do thou likewise."</p>	<p>o. of him.</p>
<p>38. John 11. 1; 12. 1-3.</p>	<p>38 NOW it came to pass, as they went, that they entered into a certain village: and a certain woman named Martha received Him into her house. 39 And she had a sister called Mary, which also sat at Jesus' feet, and heard His word.</p>	
<p>d. περιεσπᾶτο. m. διακονίαν. mi. διακονεῖν. a. μεριμνᾷς. o. ἐνὸς δὲ ἐστὶ χρεία. p. μερίδα.</p>	<p>40 But Martha was cumbered about much serving, and came to Him, and said, "Lord, dost Thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me." 41 And Jesus answered and said unto her, "Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things: 42 but one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her."</p>	<p>d. distracted, drawn different ways. m. ministering. mi. minister. a. anxious. o. of one thing there is need. p. portion.</p>
<p>A.D. 33 (37). 1-4. || Mat. 6. 9-15. o. τὸς. a. καθὼς. o. ἐπὶ τῆς γῆς. 3. Prov. 30. 8. a. ἐπιούσιον.</p>	<p>11 AND it came to pass, that, as He was praying in a certain place, when He ceased, one of His disciples said unto Him, "Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples." 2 And He said unto them, "When ye pray, say, 'Our Father which art in heaven, Hallowed be Thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.' 3 Give us day by day our daily bread. 4 And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.'"</p>	<p>c. a certain one. a. according as. wh. the heavens. o. on the earth. a. sufficient or convenient.</p>
<p>o.w. ἐξ ὁδοῦ. u. πρὸς. a. ἤδη. l. παιδία. 8. ch. 18. 1-8.</p>	<p>5 And He said unto them, "Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, 'Friend, lend me three loaves; 6 for a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him.' 7 And he from within shall answer and say, 'Trouble me not: the door is now shut, and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee.' 8 I say unto you, Though he will not</p>	<p>o.w. out of the way. u. unto. a. already. l. little children.</p>
	<p>32 When he was at the place, came and looked on him, ACEGHKMSUVTAII.—When he was at the place looked, D.—Looked on him, ADRA.—Came to the place and looked, M⁶BLXZ. 33 Saw him, ACDEGHKMSUVTAII.—Omit him, MBLX. 35 When he departed, ACEFGHKMSUVTAII.—Omit MBDLXZ. Unto him, KACEFGHKMSUVTAII.—Omit BDLX. 36 Now, ACDEFGHKMSUVTAII.—Omit MBLX. 37 Then, AC²EG HKMPSUVTAII.—And, M³C¹DFLXAZ. 38 It came to pass, ACDEFGHKMPSUVTAII.—Omit MBLX. That, ACEFGHKMPSUVTAII.—Omit MBDLX. 39 Jesus, AB³C²EFG HKMPSUVTAII.—The Lord's, M³C¹DLX. 41 Jesus, AB³C²DEFGHKMPSUVTAII.—The Lord, MBL. 42 And, ACEFGHKMPSUVTAII.—Omit D.—For, MBLX^{com}A. CHAP. XI. 3 Our Father which art in heaven.—Our Father which art in the heavens, ACDE FGHKMPSUVTAII.—Our Father hallowed, etc., L.—Father, MB. Thy will be done as in heaven so in earth, MACDEFGHKMPSUVTAII.—Omit BL. 4 But deliver us from evil, M⁴ACDEFGHKMPSUVTAII.—Omit M¹BL.</p>	

A.D. 33 (37).

"rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth.

9, 10. || MAT. 7.
7, 8. See
Mark 11. 24.
John 15. 7.
1 John 3. 22.

"And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.

Ask, etc., present imperatives, denoting continuance.

11-13. || MAT. 7.
9-11.

ab. δέ.
i. αντί.
g. ἐπιδώσει.

"If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if he ask a fish, will he give him a serpent? Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion? If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask Him?"

ab. But.
i. instead of.
g. give.

14. || MAT. 12.
22, 23. See
Mat. 9. 32-34.
d. δαίμονιον.
m. ὄχλοι.

AND He was casting out a devil, and it was dumb. And it came to pass, when the devil was gone out, the dumb spake; and the people wondered.

d. demon.

15-20. || MAT. 12.
24-28. MARK
3. 22-26.

o. ἐκ.
de. δαίμονιον.
t. ἐν.

But some of them said, "He casteth out devils through Beelzebub the chief of the devils." And others, tempting Him, sought of Him a sign from heaven.

m. multitudes.
o. of, Gr. ek.
de. demons.
t. through, Gr. en.

f. παρά.
o. ἐκ.
sa. δέ.

But He, knowing their thoughts, said unto them, "Every kingdom divided against itself is brought to desolation: and a house divided against a house falleth.

b. Gr. Beelzeboul.
sa. were seeking.

by. ἐν.

"If Satan also be divided against himself, how shall his kingdom stand? because ye say that I cast out devils through Beelzebub.

f. from.
o. out of.
sa. And.

20. Ex. 8. 19.
w. ἐν.

"And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your sons cast them out? therefore shall they be your judges. But if I with the finger of God cast out devils, no doubt the kingdom of God is come upon you.

b. Gr. Beelzeboul.
by. by, Gr. en.

21. || MAT. 12. 29.
MARK 3. 27.
Isa. 49. 24, 25.

fu. καθ' ἑαυτοῦ.
o. ἐαυτοῦ.
22. Isa. 53. 12.
Col. 2. 15.

"WHEN a strong man armed keepeth his palace, his goods are in peace: but when a stronger than he shall come upon him, and overcome him, he taketh from him all his armour wherein he trusted, and divideth his spoils.

w. with, Gr. en.

23. || MAT. 12.
30. Comp.
ch. 9. 50.

"He that is not with Me is against Me: and he that gathereth not with Me scattereth.

fu. fully armed.
o. his own.

24-26. || MAT. 12.
43-45.

f. ἀπό.
w. ἀνδρῶν.
a. κεκοσμημένον.

"WHEN the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest; and finding none, he saith, I will return unto my house whence I came out.

th. had trusted.

26. 2 Pet. 2. 20-22.
b. γίνεσθαι.

And when he cometh, he findeth it swept and garnished.

f. from.
i. or it.
w. waterless.

27. ch. 1. 28, 43.
o. ἐκ.

Then goeth he, and taketh to him seven other spirits more wicked than himself; and they enter in, and dwell there: and the last state of that man is worse than the first.

a. adorned.
i. or itself.
b. becometh.

28. ch. 8. 21.
Jas. 1. 25.

AND it came to pass, as He spake these things, a certain woman of the company lifted up her voice, and said unto Him, "Blessed is the womb that bare Thee, and the paps which Thou hast sucked."

o. out of.

29, 30. || MAT. 12.
38-40. See
Mat. 16. 1-4.
1 Cor. 1. 22.
m. ὄχλων.

But He said, "Yea rather, blessed are they that hear the word of God, and keep it."

m. multitudes.

AND when the people were gathered thick together,

A devil, and it was dumb, ^{ACDCEFGHKMRSUVXTAAH}.—A dumb devil, ^{MA¹BL}. Gone out, ^{MBEFGHKMRSUVXTAAH}.—Cast out, ^{AC(n)LX}. People.—Multitudes, ^{MABCE}. They all marvelled. ^{FGHKLMSUVXTAAH}. Beelzebub.—Beelzeboul, ^{ACD}. Beelzeboul, ^L.—Beelzeboul, ^{MB}. A stronger, ^{MBDLT}.—The stronger, ^{ACEFGHKMRSUVXTAAH}. Rest; and finding none, he saith, ^{ACDEFGHKMRSUVXTAAH}.—Rest, and finding none; then he saith, ^{MA¹BLX}.

<p>A.D. 33 (37). 30. John 1. 17; 2. 10. a. καθώς. be. ἐγένετο. 31. [MAT. 12. 42. 1 Kin. 10. 1-13. g. πλεῖον. 32. [MAT. 12. 41. JONAH iii. 33. [MAT. 5. 15. MARK 4. 21. See ch. 8. 16. b. δέ. o. οὐδαίς. l. λύχνον. la. τὴν λυχνίαν. 34-36. [MAT. 6. 22, 23. l. λύχνος. u. ἀπλοῦς. r. ἀνέπεσεν. 38. Mar. 7. 1-8. b. ἐβαπτίσθη. 39. MAT. 23. 25, 26. e. ἀπαγῆς. u. ἀφρονες. 41. Isa. 58. 7. Dan. 4. 27. t. τὰ ἐνόντα. 42. Mat. 23. 23. 43. MAT. 23. 6, 7. Mar. 12. 38, 39. c. πρωτοκαθεδρίαν. 44. MAT. 23. 27, 28. s. μνημεῖα. t. Διδάσκαλε. 46. MAT. 23. 4. 47. MAT. 23. 29-36.</p>	<p>He began to say, "This is an evil ^sgeneration: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of ^jJonas the prophet. ³⁰ For as ^jJonas ^{be}was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of ^sman be to this ^sgeneration. ³¹ "The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this ^sgeneration, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a ^sgreater than Solomon is here. ³² "The men of ^sNineve shall rise up in the judgment with this ^sgeneration, and shall condemn it: for they repented at the preaching of ^jJonas; and, behold, a ^sgreater than ^jJonas is here. ³³ "NO ^sman, when he hath lighted a ^lcandle, putteth it in a secret place, neither under a ^lbushel, but on a ^lcandlestick, that ^uthey which come in may see the light. ³⁴ "The ^llight of the body is the eye: therefore when thine ^seye is ^ssingle, thy whole ^sbody also is full of light; but when thine ^seye is evil, thy ^sbody also is full of darkness. ³⁵ "Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. ³⁶ If thy whole ^sbody therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when ^tthe bright-shining of a ^lcandle doth give thee light." ³⁷ AND as ^sHe spake, a certain ^sPharisee besought Him to dine with him: and ^sHe went in, and ^ssat down to meat. ³⁸ And when the Pharisee saw it, he marvelled that He had not first ^bwashed before ^sdinner. ³⁹ And the Lord said unto him, "Now do ye ^sPharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your ⁱnward part is full of ^sravening and wickedness. ⁴⁰ Ye ^sfools, did not He ^tthat made that which is without make that which is within also? ⁴¹ But rather give alms of ^ssuch things as ye have; and, behold, all things are clean unto you. ⁴² "But woe unto you, ^sPharisees! for ye tithe ^rmint and ^r rue and all manner of herbs, and pass over ^rjudgment and the love of ^sGod: these ^sought ye to have done, and not to leave the other undone. ⁴³ Woe unto you, ^sPharisees! for ye love the ^cuppermost seats in the synagogues, and ^rgreetings in the markets. ⁴⁴ Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as ^sgraves which appear not, and the men ^tthat walk over them are not aware of them." ⁴⁵ THEN answered one of the ^slawyers, and said unto Him, "Master, thus saying Thou reproachest us also." ⁴⁶ And He said, "Woe unto you also, ye ^slawyers! for ye lade ^smen with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your ^sfingers. ⁴⁷ Woe unto you! for ye build the sepulchres of the prophets, and your ^sfathers killed them. ⁴⁸ Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your</p>	<p>a. according-as. j. Heb. Jonah. be. became. g. greater or more. n. Heb. Nineveh. j. Heb. Jonah. h. But. o. no-one. l. lamp. la. the lamp-stand. l. lamp. u. unmixed. t. the lamp by its bright-shining. r. reclined at table. h. bathed. e. extortion. u. unwise-ones. t. the things within. c. chief-seat. s. sepulchres. t. Teacher.</p>
--	--	---

³⁰ This, CEGHKMSUVXTAAH.—Add generation, KABDLXZ. The prophet, ACEGHKMS UVXTAAH.—Omit KBDLX.
³¹ No man, KBCDUF.—But no one, AEGHKLSVXTAAZH.
³² The eye, KEGHKLSUVXTAAH.—Thine eye, K¹ABCDM. Therefore, ACEGHKMSUVXT AAH.—Omit KBDLA.
³³ Certain, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Omit KBL. Besought, C(D)EFGHKLSUVXTAAH.—Beseecheth, KABM.
³⁴ These, K¹ADEGHMSUVTAA.—Now these, K²BOKLMXZ⁴H.
Leave the other undone, (K¹)²CEGHKMSUVXTAA⁴HH.— Pass the other by, K¹B¹L.—D omits the whole clause.—A combines both readings.
⁴⁴ Scribes and Pharisees, hypocrites, ADEGHKMSUVXTAAH.—Omit KBL.—Hypocrites, omit D.
That walk, KBLM.—Walking, ADEGHKMSUVXTAAH.
⁴⁸ Bear witness, ACDEGHKMSUVXTAAH.—Are witnesses, KBL.

A.D. 33 (37).

α. εἰς.

ο. ἐκ.

f. ἀπό.

51. Gen. 4. 8.

2 Chr. 24. 20,

21.

h. οἴκου.

52. Mat. 23. 13.

s. ἀποστομα-

τίζαν.

c. περι.

m. πλείονων.

1 Mat. 16. 6-

12. MARK 8.

15-21.

m. τῶν μυριά-

δων.

o. ἀπό.

2. Mat. 10. 26,

27.

4, 5. || Mat. 10.

28.

a. ἐξουσίαν.

g. γέενναν.

6, 7. || Mat. 10.

29-31.

o. ἐκ.

8, 9. || Mat. 10.

32, 33.

i. ἐν.

10. || Mat. 12.

31, 32. MARK

3. 28-30.

s. Πνεῦμα.

11. || Mat. 10.

19, 20. MARK

13. 11.

a. ἐξουσίας.

an. μὴ μερι-

μνᾶτε.

12. Acts 4. 8;

7. 2. 55.

m. ὄχλου.

t. διδάσκαλε.

14. See Ex. 2. 14.

a. κατέστησε.

“fathers: for they indeed killed them, and ye build their sepulchres. ⁴⁹ Therefore also said the wisdom of God, I will send ^α them prophets and apostles, and some of them they shall slay and persecute: ⁵⁰ that the blood of all the prophets, ^α which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation; ⁵¹ from the blood of Abel unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the temple: verily I say unto you, It shall be required of this generation. ⁵² Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered.”

⁵³ And as He said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge Him vehemently, and to provoke Him to speak of many things: ⁵⁴ laying wait for Him, and seeking to catch something out of His mouth, that they might accuse Him.

12 IN the mean time, when there were gathered together an innumerable multitude of people, insomuch that they trode one upon another, He began to say unto His disciples first of all, “Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. ² For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known. ³ Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the housetops.

⁴ “And I say unto you My friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. ⁵ But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear Him, which after He hath killed the hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear Him.

⁶ “Are not five sparrows sold for two farthings, and not one of them is forgotten before God? ⁷ But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore: ye are of more value than many sparrows.

⁸ “Also I say unto you, Whosoever shall confess Me before men, I him shall the Son of man also confess before the angels of God: ⁹ but he that denieth Me before men shall be denied before the angels of God.

¹⁰ “And whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him: but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost it shall not be forgiven.

¹¹ “And when they bring you unto the synagogues, and unto magistrates, and powers, take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say: ¹² for the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say.”

¹³ And one of the company said unto Him, “Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.”

¹⁴ And He said unto him, “Man, who made Me a judge or a

u. unto.

o. of, Gr. ek.

f. from.

z. Heb. Zecha-

riah.

h. house.

s. speak un-

guardedly.

c. concerning.

m. many more-

things.

m. the myriads

or the ten-

thousands.

o. of, Gr. apo.

a. authority.

g. Gehenna.

o. of, Gr. ek.

a. have all

been num-

bered.

i. in.

s. Spirit.

a. authorities.

an. anxious-

thought.

m. multitude.

t. Teacher.

a. appointed.

Their sepulchres, ACDEHKMSUVXTAAH.—Omit MBDL.

⁴⁹ Said these things unto them, ADEGHKMSUVXTAAH.—Went out from thence, MBCL.

⁵⁰ For Him, ABCEGHKL MSUVAAH.—Omit MX.—r reads for them, instead of for Him.—Laying wait for Him, omit D.

And, s(?).—Omit ABCDEGHKLMUVXTAAH. Seeking, ACDEGHKMSUVXT AAH.—Omit MBL.

That they might accuse Him, AC(D)EGHKMSUVXTAAH.—Omit MBL.

CHAP. XII. ² For, D.—But, ABCEGHKMSUVXTAAH.—Omit M.

⁷ There- fore, MADEFGHKMSUVXTAAH.—Omit BLR.

¹¹ Or what thing, MABEFGHELMQBSUVXT AAH.—Omit D.

A.D. 33 (37).
15.1 Tim. 6.6-10.
k. φυλάσσει.
σθε ἀπό.

l. ζωή.
Comp. 1 Sam.
xv.
r. διελογίζετο.
g. συνάξω.

19. Prov. 18. 11.

20. Job 27. 16-22.

u. Ἀφρων.

d. ἀπαιτοῦσιν.

f. ἀπό.

p. ἡτοίμασας.

21. v. 29-34.
Jas. 2. 5.

22-26. || MAT. 6.

25-27.

an. μὴ μερι-

μνᾶτε.

l. ψυχῇ.

24. Job 38. 41.

b. πετευνῶν.

a. μεριμνῶν.

t. ἐπί.

c. περί.

27, 28. || MAT. 6.

28-30.

29. MAT. 6. 31-

34.

l. μὴ μετεωρί-

ζεσθε.

32-34. || MAT. 6.

19-21.

l. μικρὸν

ποιμνίον.

33. Hag. 1. 6.

l. λύχνου.

o. ἐαυτῶν.

d. ἀναλύσει.

ou. ἐκ.

w. γάμων.

b. δούλου.

divider over you?" ¹⁵ And He said unto them, "Take heed, and ^kbeware of ^σcovetousness: for a man's ^κlife consisteth not in the abundance of the things which he possesseth."

¹⁶ And He spake a parable unto them, saying, "The ground of a certain rich man brought forth plentifully: ¹⁷ and he ^rthought within himself, saying, 'What shall I do, because I have no room where ^tto bestow my ^ffruits?' ¹⁸ And he said, 'This will I do: I will pull down my ^bbarns, and ^bbuild greater; and there will I ^sbestow all my ^ffruits and my ^ggoods. ¹⁹ And I will say to my ^ssoul, Soul, thou hast ^mmuch goods ^llaid up for many years; ^ttake thine ease, ^eeat, ^ddrink, and ^bbe merry.' ²⁰ But ^GGod said unto him, 'Thou ^ffool, this ⁿnight thy ^ssoul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou ^hhast provided?' ²¹ So is ^hhe that layeth up treasure for himself, and ⁱis not rich toward God."

²² And He said unto His ^ddisciples, "Therefore I say unto you, 'Take no ^athought for your ^κlife, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on. ²³ The ^κlife is more than ^σmeat, and the body is more than ^σraiment."

²⁴ "Consider the ^rravens: for they neither ^ssow nor ^rreap; which neither have storehouse nor barn; and ^GGod feedeth them: how much more are ye better than the ^bfowls? ²⁵ And which of you with taking ^athought can add ^tto his ^sstature one cubit? ²⁶ If ye then be not able to do that thing which is least, why ^ttake ye ^athought for the rest?

²⁷ "Consider the ^llilies how they grow: they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his ^κglory was not arrayed like one of these. ²⁸ If then ^GGod so clothe the grass, ^hwhich is to day in the field, and to morrow ⁱis cast into the oven; how much more will He clothe you, O ye of little faith?

²⁹ "And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. ³⁰ For all these things do the nations of the world seek after: and your ^FFather ^kknoweth that ye have need of these things. ³¹ But rather seek ye the kingdom of ^GGod; and all these things shall be added unto you."

³² "Fear not, ^κlittle flock; for it ⁱis your ^FFather's good pleasure to ^ggive you the kingdom. ³³ Sell ^tthat ye have, and ^ggive alms; ^pprovide yourselves bags ^hwhich wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. ³⁴ For where your ^ttreasure is, there will your ^hheart be also."

³⁵ "Let your ^κloins be ^agirded about, and your ^κlights burning; ³⁶ and ye yourselves like unto men ^tthat wait for their ^olord, when he will ^dreturn from the ^wwedding; that ^hwhen he cometh and ^kknocketh, they may open unto him immediately."

³⁷ "Blessed are those ^sservants, whom the lord ^hwhen he

k. keep your-
selves from.
l. life, Gr. zōē.

r. was reason-
ing.
g. gather to-
gether.

u. Unwise one.
d. do they re-
quire.
f. from.
p. prepared.

an. anxious
thought.
l. life, Gr. psu-
chē.

b. or birds.
a. anxious
thought.
t. to or upon.
c. concerning.

l. or live not in
careful sus-
pense,

l. little flock,
double
diminutive.

l. lamps.
t. waiting for.
o. their own.
d. depart.
ou. out of.
w. wedding
feasts.
b. bondservants.

¹⁵ Beware of, ΕΦΗΣΥΓΑΑ. —Add all, ΚΑΒΔΚΛΜQRTWOLDΥΧΠ. ¹⁶ Fruits, Κ¹ΑΔΕΦΓΗ (Κ)ΜQΣΥΝΥΓΑΑΗ. —Corn, Κ²ΒΛΤWOLDΧ. ¹⁷ Your life, ΕΘΗΚΜSTWOLDΥΝΥΓΑΑΗ. —The life, ΚΑΒΔΛQ. ¹⁸ The life, ΑΕΓΗΚQΥΝΥΓΑΑΗ. —For the life, ΚΒΔΛMS(TWOLD)Χ. ¹⁹ They grow: they toil not, they spin not, ΚΑΒΕΓΓΗΚΛΜQSTWOLDΥΝΥΓΑΑΗ. —They neither spin, nor weave, D. ²⁰ Or what, ΑΔΕΗΚMSΥΝΥΓΑΑΗ. —And what, ΚΒΛQRTWOLD. ²¹ The kingdom of God, ΑΔ²ΕΗΚMSTWOLDΥΝΥΓΑΑΗ. —His kingdom, ΚΒD¹(Gr.)Λ. All, Κ³ΑΔΚ MTWOLDΥΧΠ. —Omit Κ¹ΒΕΗΛQSVΑΔ. ²² Will return, ΚΧΓΑ. —May return, ΚΑΒΔΕΗΛΜF QSYNΥΓΑΑΗ.

<p>A.D. 33 (37). a. ἀμην. r. ἀνακλινεῖ. m. διακονήσει. an. καί.</p>	<p>cometh 'shall-find watching: 'verily I say unto you, that he shall gird himself, and 'make them to-'sit-down-to-meat, and 'will-come-forth and 'serve them. 38 "And if he-'shall-come in the second watch, 'or 'come in the third watch, and 'find them so, blessed are those 'servants.</p>	<p>a. amen. r. recline at table. m. minister-to. an. and.</p>
<p>39, 40. || MAT. 24. 43, 44. See 1 Thes. 5. 1-11. Rev. 3. 3; 16. 15. ma. οἰκοδομήσονται.</p>	<p>39 "And this 'know, that if the 'goodman-of-the-house had-known what hour the thief 'would-come, he-would-have-watched, and not have-suffered his 'house to-'be-broken-through. 40 "Be ye therefore ready also: for the Son of 'man cometh at-an-hour when ye-'think not."</p>	<p>ma. master-of-the-house.</p>
<p>41-44. || MAT. 24. 45-47. See 1 Cor. 4. 1-5. p. φρόνιμος. s. καταστήσει. me. σιτομέτριον. b. δοῦλος.</p>	<p>41 THEN 'Peter said unto-Him, "Lord, speakest-Thou this 'parable unto us, or even to all?" 42 And the Lord said, "Who then is that 'faithful and 'wise steward, whom his 'lord 'shall-'make-ruler over his 'household, 'to-'give them their 'portion-of-meat in due-season? 43 Blessed is that 'servant, whom his 'lord 'when-he-come shall find so doing. 44 Of-a-truth I say unto-you, that he-will-'make him ruler over 'all that he hath.</p>	<p>p. prudent. s. set-over. me. measure of wheat. b. bondservant.</p>
<p>45. || MAT. 24. 48-51. k. οὐ γινώσκει. c. διχοτομήσει αὐτόν. o. εαυτοῦ.</p>	<p>45 "But and if that 'servant 'say in his 'heart, 'My 'lord delayeth 'his-coming; and 'shall-begin to-'beat the menservants and 'maidens, and to-'eat and drink, and to-'be-drunken; 46 the lord of-that 'servant will-come in a day when he-looketh not for him, and at an hour when he-'is not aware, and will-'cut him in-sunder, and will-appoint him his 'portion with the unbelievers. 47 "And that 'servant, which 'knew his 'lord's 'will, and 'prepared not himself, neither 'did according-to his 'will, shall-be-beaten with many stripes. 48 But he-that 'knew not, and 'did-commit things-worthy of-stripes, shall-be-beaten with few stripes. For unto-whomsoever much 'is-given, 'of him shall-be much required: and to-whom men have committed much, of him they-will-ask the more.</p>	<p>k. knoweth not. c. or cut him off or severely-punish. o. his-own.</p>
<p>f. παρά.</p>	<p>49 "I-'am-come to-'send fire 'on the earth; and what will I, if it-'be already kindled? 50 But I-have a baptism to-'be-baptized-with; and how am-I-straitened till it-'be-accomplished! 51 Suppose-ye that I 'am-come to-'give peace 'on 'earth? I-tell you, Nay; but rather division: 52 for from henceforth there-shall-be five in one house 'divided, three against two, and two against three. 53 The father shall-be-divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her 'daughter-in-law, and the daughter-in-law against her 'mother-in-law."</p>	<p>i. was-given. f. from.</p>
<p>o. εἰς. 50. Mat. 20. 22 51. Mat. 10. 34-36. i. ἐν. 52. Mic. 7. 6.</p>	<p>49 "I-'am-come to-'send fire 'on the earth; and what will I, if it-'be already kindled? 50 But I-have a baptism to-'be-baptized-with; and how am-I-straitened till it-'be-accomplished! 51 Suppose-ye that I 'am-come to-'give peace 'on 'earth? I-tell you, Nay; but rather division: 52 for from henceforth there-shall-be five in one house 'divided, three against two, and two against three. 53 The father shall-be-divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her 'daughter-in-law, and the daughter-in-law against her 'mother-in-law."</p>	<p>a. came. o. on, Gr. eis. i. in.</p>
<p>54-56. || MAT. 16. 2-4. m. ὄχλους. f. ἀπό. c. γίνεται. s. καύσων. k. οἶδατε.</p>	<p>54 AND He-said also to-the 'people, "When ye-'see a 'cloud 'rise 'out-of the 'west, straightway ye-say, 'There-come a shower; and so it-'is. 55 "And when ye see the south-wind 'blow, ye-say, 'There-will-be 'heat; and it cometh-to-pass. 56 "Ye hypocrites, ye-'can 'discern the face of-the 'sky and of-the earth; but how-is-it that-ye-do not discern this 'time?"</p>	<p>m. multitudes. r. rising. f. from. c. cometh-to-pass. b. blowing. s. scorching-heat. k. know-how-to. e. earth and of the sky.</p>
<p>54-56. || MAT. 16. 2-4. m. ὄχλους. f. ἀπό. c. γίνεται. s. καύσων. k. οἶδατε.</p>	<p>54 AND He-said also to-the 'people, "When ye-'see a 'cloud 'rise 'out-of the 'west, straightway ye-say, 'There-come a shower; and so it-'is. 55 "And when ye see the south-wind 'blow, ye-say, 'There-will-be 'heat; and it cometh-to-pass. 56 "Ye hypocrites, ye-'can 'discern the face of-the 'sky and of-the earth; but how-is-it that-ye-do not discern this 'time?" 58 Or come, ABEKMPQSUVTAAH.—Omit come, MBLT²old. D reads, and if he shall come in the evening watch and find thus, he will do it, and if in the second and in the third, etc. Servants, ABEKMPQST²oldUVXTAAH.—Omit M²BDL.—They, M¹. 40 Therefore, A(DGr.)EHEKMPQSUVTAAH.—Omit MBLQT²old. 41 Unto Him, ABEKMPQST²oldUVXTAAH.—Omit BDLX. 42 That faithful and wise, MALMUT.—The faithful the wise, BDEHKPQST²oldVAA. 43 Against three. (58) The father shall be divided against the son, AEGHKMSVXTAAH.—Against three shall be divided. (59) The father against the son, MBDLT²oldU. 56 Ye do not discern, ADEGHKMSUVTAAH.—Ye know not to discern, MBLT²old.</p>	<p>58 Or come, ABEKMPQSUVTAAH.—Omit come, MBLT²old. D reads, and if he shall come in the evening watch and find thus, he will do it, and if in the second and in the third, etc. Servants, ABEKMPQST²oldUVXTAAH.—Omit M²BDL.—They, M¹. 40 Therefore, A(DGr.)EHEKMPQSUVTAAH.—Omit MBLQT²old. 41 Unto Him, ABEKMPQST²oldUVXTAAH.—Omit BDLX. 42 That faithful and wise, MALMUT.—The faithful the wise, BDEHKPQST²oldVAA. 43 Against three. (58) The father shall be divided against the son, AEGHKMSVXTAAH.—Against three shall be divided. (59) The father against the son, MBDLT²oldU. 56 Ye do not discern, ADEGHKMSUVTAAH.—Ye know not to discern, MBLT²old.</p>

A.D. 33 (37).
57-59. || MAT. 5.
25, 26. See
Prov. 25. 8.
αfo. γάρ.
l. ἀντιδίκου.
u. ἐπί.
un. πρὸς.
d. κατασύρη.
e. πράκτορι.
n. οὐ μή.

1. Acts 5. 37.
 αβ. δέ.
 γ. τινες.
 δ. περί.
 2. John 9. 2, 3.

4. Neh. 3. 15.
John 9. 7.
d. ὀφειλέται.

.....
See Isa. 5. 1-7.
Mat. 21. 19.

Λ8. ΚΑΙ.

ἀ. μέν.

.....
Ο. ΕΥ.

14. Mat. 12. 9,
10.
m. ὄγλω.

15. Mat. 12. 11
12. ch. 14.
3-6.

⁵⁷ "Yea, and why even ^fof yourselves judge-ye not *what is* ^{f. from.}
right?"

188 "A^{to} When thou goest with thine ¹adversary ²to the magistrate, as thou art in the way, ³give diligence ⁴that thou mayest be delivered from him; lest he ⁵hale thee ⁶to the judge, and the judge ⁷deliver thee to the ⁸officer, and the ⁹officer ¹⁰cast thee into prison.

⁵⁹ "I tell thee, thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last mite."

fo. For.
l. legal-opponent.
u. unto, *Gr.* epi.
un. unto, *Gr.*
pros.
d. drag.
e. exactor.
n. by no means.

a. But.
 c. certain.
 co. concerning.

-s. have suf-
fered.

d. debtors.

AS. 8180.

ai. indeed.

o. on, Gr. en.

m. multitude.

13 ^a THERE-were-present at that ^sseason ^esome ^tthat-
told Him ^oof the Galilæans, whose ^bblood Pilate had-
mingled with their ^ssacrifices.

² And ^{*}Jesus ^{*}answering said *unto* them, "Suppose ye that these ^{*}Galilæans ^{*}were sinners above all the Galilæans, because they ^{*}suffered such things? ³ I tell you, Nay: but, except ye ^{*}repent, ye shall all likewise perish.

4 "Or those ¹⁸eighteen, upon whom the tower in ¹⁹Siloam fell, and slew them, think ye that they were ²⁰sinner[s] above all men ²¹that dwelt in Jerusalem? ²²I tell you, Nay: but, except ye ²³repent, ye shall all likewise perish."

⁶ HE spake also this parable; "A certain man had a fig-tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none." ⁷ Then said he unto the dresser of his vineyard, 'Behold, these three years I come seeking fruit on this fig-tree, and find none: cut it down; why ^a cumbereth it the ground?'

8 "And he "answering 'said unto-him, 'Lord, 'let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it: 9 and if it bear fruit, well: and if not, then after that thou shalt cut it down."

¹⁰ AND He-~~was~~ teaching in one of the synagogues ^oon the ~~sabbath~~. ¹¹ And, behold, there-~~was~~ a woman ^{which} had a ~~spirit of infirmity~~ eighteen years, and ~~was~~ ^{bowed} together, and ~~could~~ in ^{no} wise ^{lift up} herself. ¹² And ^{when} ^{Jesus} saw her, He ~~called her to Him~~, and said ^{unto her}, "Woman, thou-~~art~~-loosed from thine ^{infirmity}." ¹³ And He ~~laid His~~ hands on her: and immediately she ~~was made straight~~, and ^{glorified} God.

14 And the ruler of the synagogue answered with indignation, because that Jesus had healed on the sabbath day, and said unto the people, "There are six days in which men ought to work: in them therefore come and be healed, and not on the sabbath day."

15 The Lord then answered him, and said, "Thou hypocrite, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or his ass from the stall, and lead him away to watering? 16 And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?"

CHAP. XIII. ^a Jesus answering, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται;—He answering, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—These things, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—These things, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—All the men, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται. ^b Cut it down, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—Add therefore, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται. ^c Bear fruit, well; and if not, then after that, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—Bear fruit afterwards, well; but if not, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται. ^d The Lord then, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται.—But the Lord, κ^αὶ οὕτως εἶπεν, ἀπε^ανθῆκῃς σου ὑψίσταται. ^e Thou hypocrite, οὐκ.—Hy-

A.D. 33 (37). m. ὄχλος.	¹⁷ And ¹ when He ¹ had said these things, all His ¹ adversaries ¹ were-ashamed: and all the ¹ people ¹ -rejoiced for all the glorious ¹ things ¹ that were done by Him.	m. multitude.
18, 19. || MAT. 13. 31, 32. MARK 4. 30-32. 19. Dan. 4. 10- 12. l. ὁμοιώσω. o. ἐαυτοῦ. u. εἰς.	¹⁸ THEN said He, "Unto what is the kingdom of ¹ God like? and whereunto shall I ¹ resemble it? ¹⁹ It is like a grain of ¹ mustard seed, which a man ¹ took, and cast into his ¹ garden; and it grew, and waxed ¹ a great tree; and the fowls of the air lodged in the branches of it."	l. liken. o. his-own. u. unto.
20, 21. || MAT. 13. 33. See Zech. 5. 5-11. s. σάρα.*	²⁰ AND again He said, "Whereunto shall I ¹ liken the kingdom of ¹ God? ²¹ It is like ¹ leaven, which a woman ¹ took and hid in three ¹ measures of meal, till the whole was leavened."	s. seahs.
22-24. || MAT. 7. 13, 14. l. Ἀγωνίζε- σθε. t. διὰ. n. στενῆς.	²² AND He ¹ went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. ²³ Then said one unto Him, "Lord, are there few ¹ that be saved?" And He said unto them, ²⁴ "Strive to ¹ enter in ¹ at the ¹ strait gate: for many, I say unto you, will seek to ¹ enter in, and shall not be able."	-w. was going. l. Labour fer- vently. t. through or by. n. narrow.
25-27. || MAT. 7. 21-23. 25. Mat. 25. 10- 12.	²⁵ "When once the master of the house is risen up, and hath shut to the door, and ye ¹ begin to ¹ stand without, and to ¹ knock at the door, saying, 'Lord, Lord, open unto us;' and He shall ¹ answer and say unto you, 'I ¹ know you not whence ye are:' ²⁶ then shall ye ¹ begin to say, 'We ¹ have eaten and ¹ drunk in Thy presence, and Thou ¹ hast taught in our ¹ streets.' ²⁷ But He shall say, 'I tell you, I ¹ know you not whence ye are; ¹ depart from Me, all ye ¹ workers of ¹ iniquity.' ²⁸ There shall be ¹ weeping and ¹ gnashing of ¹ teeth, when ye ¹ shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of ¹ God, and you yourselves ¹ thrust out. ²⁹ And they ¹ shall come from the ¹ east, and from the ¹ west, and from the north; and from the south, and shall ¹ sit down in the kingdom of ¹ God. ³⁰ And, behold, there are ¹ last which shall be ¹ first, and there are ¹ first which shall be ¹ last."	-h. eat and drank. -h. didst teach.
27. 2 Tim. 2. 19. r. ἀνακλιθή- σονται. 30. Heb. 11. 39, 40.	³¹ THE same ¹ day there came certain of the Pharisees, saying unto Him, "'Get Thee out, and ¹ depart hence: for Herod ¹ will ¹ kill Thee.'" ³² And He said unto them, "'Go ye, and ¹ tell that ¹ fox, Behold, I cast out ¹ devils, and I ¹ do cures to-day and to-morrow, and the third day I ¹ shall be perfected. ³³ Nevertheless I must ¹ walk to-day, and to-morrow, and the day following: for it cannot ¹ be that a prophet ¹ perish out of Jerusalem."	r. recline.
31. See ch. 23. 7. d. θέλει. de. δαιμόνια. p. ἐπιτελεῶ. pr. πορεύεσθαι.	³⁴ "O Jerusalem, Jerusalem, ¹ which killest the prophets, and ¹ stonest them that ¹ are sent unto ¹ thee; how often would I ¹ have gathered thy ¹ children together, as a hen doth gather her ¹ brood under her ¹ wings, and ye would not! ³⁵ Behold, your ¹ house is left unto you desolate: and ¹ verily I say unto you, Ye shall ¹ not see Me, until the time ¹ come when ye ¹ shall say, ' ¹ BLESSED is ¹ HE THAT COMETH IN the NAME OF ¹ the LORD.'"	d. desireth to. de. demons. p. perfect or accomplish. pr. proceed or go on.
34, 35. || MAT. 23. 37-39. h. αὐτήν. o. ἐαυτῆς. 35. Ps. 118. 26. a. ἀμήν. i. οὐ μή.	³⁴ "O Jerusalem, Jerusalem, ¹ which killest the prophets, and ¹ stonest them that ¹ are sent unto ¹ thee; how often would I ¹ have gathered thy ¹ children together, as a hen doth gather her ¹ brood under her ¹ wings, and ye would not! ³⁵ Behold, your ¹ house is left unto you desolate: and ¹ verily I say unto you, Ye shall ¹ not see Me, until the time ¹ come when ye ¹ shall say, ' ¹ BLESSED is ¹ HE THAT COMETH IN the NAME OF ¹ the LORD.'"	h. her. o. her-own. a. amen. i. in no wise. J. Heb. Jeho- vab.
	¹⁸ Then said He, ¹ NEL.—And He said, ¹ ADEFGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH. ¹⁹ Waxed a great tree, ¹ ADEFGHKMSUVXTAAH.—Became a tree, ¹ NBDLT ¹ old. ²⁴ Gate, ¹ ADEFGHKMSUVXTAAH.—Door, ¹ NBDL.—T ¹ old combines both readings, the door of the strait gate. ²⁵ 2nd Lord, ¹ ADEGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH.—Omit ¹ NEL. ²⁷ Know you, ¹ MAEGHKMSUVXTAAH.—Omit you, ¹ BLRT ¹ old.—D, I never saw you. ²⁹ From north, ¹ BLRT ¹ old.—Omit from, ¹ NAD(Gr.)EGHKMSUVXTAAH. ³¹ Day, ¹ B ¹ EGHKMST ¹ old ¹ UVXTAAH.—Hour, ¹ NAB ¹ DLEX. ³⁵ Desolate, ¹ DEGHMUKA.—Omit ¹ NABKLESTVTAH. The time come when, ¹ ADEGHMSUVAA.—Omit ¹ NBKLMRXH.	
	* Three seahs, σάρα rpla; equal to an ephab, or ten omers; see Ex. 16. 36. Zech. 5. 5-11.	

A.D. 33 (37).
See Mat. 12. 9-13.
ch. 13.
10-17.

5. Deut. 23. 4.

u. πρὸς.

c. πρωτοκλισίας.
b. ὑπό.
w. γάμους.
r. κατακλιθῆς.
ch. πρωτοκλισίαν.
p. τόπον.
10. Prov. 25. 6.
7.
h. δόξα.
re. συνανακειμένων.
hu. ταπεινωθῆσεται.

13. Neh. 8. 10, 12.

15-17. || Mat. 22. 1-4.
r. συνανακειμένων.

17. Prov. 9. 1-5.
b. δοῦλον.

18-20. || Mat. 22. 5-7.
f. Ἀγρόν.

21. || Mat. 22. 8-10.

14 AND it came to pass, as He ²went into the house of one of the chief ^oPharisees to eat bread on the sabbath day, that they ¹watched Him.

² And, behold, there ¹was a certain man before Him which had the **dropsy**. ³ And ²Jesus ¹answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to ¹heal on the sabbath day?" ⁴ And they held their peace. And He ¹took him, and healed him, and let him go; ⁵ and ¹answered them, saying, "Which of you ¹shall have an ass or an ox fallen into a pit, and ¹will not straightway pull him out on the sabbath ²day?" ⁶ And they could not ¹answer Him again ¹to these things.

⁷ AND He put forth a parable ¹to those which ¹were bidden, ¹when He marked how they ¹chose out the **chief rooms**; saying unto them, ⁸ "When thou ¹art bidden ¹of any man to a ¹wedding, ¹sit not down in the ^{ch}highest room; lest a more honourable man than thou ¹be ¹bidden ¹of him; ⁹ and he that ¹bade thee and him ¹come and ¹say to thee, 'Give this man place;' and thou ¹begin with shame to ¹take the lowest ¹room. ¹⁰ But when thou ¹art bidden, ¹go and ¹sit down in the lowest ¹room; that when he that ¹bade thee ¹cometh, he ¹may say unto thee, 'Friend, ¹go up higher:' then shalt thou have ¹worship in the presence of ¹them that ¹sit at meat with thee.

¹¹ For whosoever ¹exalteth himself ¹shall be ^{hu}abased; and ¹²he that humbleth himself shall be ¹exalted."

¹³ THEN said He also to him that ¹bade Him, "When thou makest a dinner or a supper, ¹call not thy ¹friends, nor thy ¹brethren, neither thy ¹kinsmen, nor ^{thy} rich neighbours; lest they also ¹bid thee again, and a recompence ¹be made thee. ¹⁴ But when thou ¹makest a feast, ¹call ^{the} ¹poor, ^{the} ¹maimed, ^{the} ¹lame, ^{the} ¹blind: ¹⁵ and thou ¹shalt be blessed; for they ¹cannot ¹recompense thee: for thou ¹shalt be recompensed at the resurrection of the just."

¹⁶ AND ¹when one of ¹them that ¹sat at meat with Him heard these things, he said unto Him, "Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of ¹God."

¹⁶ Then said He unto him, "A certain man made a **great supper**, and bade many: ¹⁷ and sent his ^bservant at ¹supper ¹time to ¹say to them that ¹were bidden, '¹Come; for all things are now ready.'

¹⁸ "And they all with one ¹consent began to ¹make excuse. The first said unto him, 'I ¹have bought a ¹piece of ground, and I ¹must needs ¹go and ¹see it: I ¹pray thee ¹have me ¹excused.' ¹⁹ And another said, 'I ¹have bought five yoke of oxen, and I ¹go to ¹prove them: I ¹pray thee ¹have me ¹excused.' ²⁰ And another said, 'I ¹have married a wife, and therefore I cannot ¹come.'

²¹ "So that ¹servant ¹came, and shewed his ¹lord these things. Then the master of the house ¹being angry said to his ¹servant, '¹Go out quickly into the streets and lanes of the

¹w. were watching.

u. unto.

c. were choos-
ing out.
c. chief reclin-
ing places.
b. by.
w. wedding-
feasts.
r. recline.
ch. chief reclin-
ing place.
p. place.
h. honour.
re. recline at
table with.
hu. humbled.

r. reclined at
table with.

b. bondservant.

f. or field.

CHAP. XIV. ⁸ Sabbath day, AEGHKMSUVXTAAH.—Add or not? ¹MBDL. ⁵ Answered them saying, ¹AEGHKMSUVXTAA.—Said, ¹MBDLKLIH. ¹⁰ Presence of, AEGHKMSUVXTAA.—Add all, ¹MBDL. ¹⁵ Blessed is he that, ADEGHKMSUVXTAAH.—Blessed whosoever, ¹MBDLPRX. ¹⁷ All, ¹ADEGHKMSUVXTAAH.—Omit ¹MBDL. ²¹ That, EFGHKMSUVXTAA.—The, ¹MBDLPRH.

A.D. 33 (37).

city, and 'bring-in hither the 'poor, and the 'maimed, and the 'halt, and the 'blind.'

23. Mar. 16. 15.

22 "And the 'servant, said, 'Lord, it-'is-done as thou-'hast-commanded, and yet there-is room.' 23 And the lord said unto the 'servant, 'Go-out into the highways and hedges, and 'compel them to-'come-in, that my 'house 'may-be-filled. 24 For I-say unto-you, That none of-those 'men which 'were-bidden shall 'taste of-my 'supper.'

24. Acts 13. 46.

26. Deut. 13. 6-11; 33. 9.

Mat. 10. 37.

38. Rev. 12. 11.

u. πρός.

o. εαυτοῦ.

l. ψυχῇν.

25 AND there-'went great multitudes with Him: and He-'turned, and said unto them, 26 "If any man 'come 'to Me, and hate not his 'father, and 'mother, and 'wife, and 'children, and 'brethren, and 'sisters, yea, and his-own 'life also, he-'cannot-be My disciple. 27 And whosoever doth not bear his 'cross, and 'come after Me, cannot 'be My disciple.

28. Prov. 24. 27.

o. ἐκ.

28 "FOR which 'of you, intending to-'build a tower, 'sitteth not down first, and counteth the cost, whether he-have sufficient 'to finish it? 29 Lest haply, 'after he hath-laid the foundation, and 'is not able to-'finish it, all 'that behold it 'begin to-'mock him, 30 saying, 'This 'man began to-'build, and was not able to-'finish.'

w. ἐν.

31 "Or what king, going to-'make war against-another king, 'sitteth not down first, and consulteth whether he-be able 'with ten thousand to-'meet 'him-that cometh against him with twenty thousand? 32 Or else, 'while the other is yet a-great-way-off, he-'sendeth an ambassage, and desireth 'conditions-of peace.

34. 35. [Mat. 5. 13. MARK 9. 50.]

m. κοπρίαν.

t. βάλλονσιν.

33 "So likewise, whosoever he-be 'of you that forsaketh not 'all 'that he hath, he-'cannot-be My disciple.

34 "Salt is good: but if the salt 'have-lost-his-savour, where-with shall-it-be-seasoned? 35 It is neither fit for the land, nor-yet for the 'dunghill; but 'men-cast it out. 36 He-that hath ears to-'hear, 'let-him-hear."

See Mat. 9. 10-13. ch. 7. 24, 35.

t. τελῶναι.

15 THEN 'drew-near unto-Him all the 'publicans and 'sinners for-to-'hear Him, 2 and the Pharisees and 'scribes 'murmured, saying, "This man receiveth sinners, and eateth-with them."

Comp. Mat. 18. 12-14.

4. Isa. 53. 6.

ch. 19. 10.

1 Pet. 2. 25.

α. καί.

o. εαυτοῦ.

i. εἰς τὸν οἶκον.

3 AND He-spake this 'parable unto them, saying, 4 "What man of you, having a hundred sheep, 5 "if he-lose one of them, doth not 'leave the ninety-and-nine in the wilderness, and 'go after that-which 'is-lost, until he-'find it? 6 And 'when he hath-found it, he-layeth it on his 'shoulders, rejoicing. 7 And 'when he-cometh 'home, he-calleth-together his 'friends and 'neighbours, saying unto-them, 'Rejoice-with me; for I-have-found my 'sheep which 'was-lost.' 8 I-say unto-you, that likewise joy 'shall-be in 'heaven over one sinner 'that-repenteth, more-than over ninety-and-nine just-persons, which 'need no repentance.

h. οὐ χρειαν ἔχουσι.

l. λύχνον.

8 "EITHER what woman having ten 'pieces-of-silver, if she-'lose one 'piece, doth not 'light a 'candle, and 'sweep the house, and 'seek diligently till she-'find it? 9 And 'when she-

21 Halt, blind, ΕΓΗΡΣΥΓΑΑ.—Transposed ΕΒΔΚΛΜΡΗΗ.—The halt and, omit A. 22 It is done as thou hast commanded, ΑΕΓΗΚΜΡΣΥΥΥΓΑ(Α)Η.—That that thou hast commanded is done, ΕΒΔΛ. 23 Salt is ΑΕΓΗΚΜΡΣΥΥΥΑΗ.—Add therefore, ΕΒΛΧ. The salt, ΑΕΓΗΚΜΡΣΥΥΥΑΗ.—Add also, ΕΒΔΛ. CHAP. XV. 2 The Pharisees, ΑΕ ΓΗΚΜΡΣΥΥΥΓΑΗ.—Both the Pharisees, ΕΒΔΛ.

-i. hath-been-done.

-h. command-edst.

-w. were-going.

u. unto.

o. his-own.

l. life, Gr. ψυ-χῇ.

o. of, Gr. ἐκ.

w. with, Gr. ἐν.

m. manure.

t. they-cast.

-d. were draw-ing-near.

t. tax-gatherers.

-m. were-mur-muring.

α. and.

-i. having-lost.

o. his-own.

i. into the house.

-t. repenting.

h. have not need of.

d. Gr. drachmas,

a Greek coin

equal to the

Roman pen-

ny, value 7½d.

or 8½d.

dr. drachma.

l. lamp.

A.D. 33 (37). c. γίνεται.	hath found it, she calleth her friends and her neighbours together, saying, 'Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.' ¹⁰ Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth."	c. cometh.
l. τὸν βίον. 13. Job 21. 14, 15. p. ἀσώτως. t. κατά. o. ἐν τῶν πολιτῶν. 16. Isa. 55. 2. f. ἀπὸ τῶν κερατίων. n. οὐδεὶς. 17. Jer. 31. 18-20. b. δέ. t. εἰς. 18. Isa. 55. 6, 7. Hos. 14. 1-3. Ps. 51. 3, 4. u. πρὸς. 20. Job 33. 27. 23. Ps. 86. 5; 103. 8-13. o. αὐτοῦ. k. κατεφύλησεν αὐτόν. 22. Isa. 61. 10. Gen. 41. 42. b. δούλους. be. πρώτην. a. καί.	¹¹ AND He said, "A certain man had two sons: ¹² "And the younger of them said to his father, 'Father, give me the portion of goods that falleth to me.' And he divided unto them his living. ¹³ "And not many days after, the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living. ¹⁴ "And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want. ¹⁵ "And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine. ¹⁶ "And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him. ¹⁷ "And when he came to himself, he said, 'How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger! I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee, and am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.' ²⁰ "And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. ²¹ And the son said unto him, 'Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.' ²² "But the father said to his servants, 'Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet: and bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry: for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to be merry. ²⁵ "Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing. ²⁶ "And he called one of the servants, and asked what these things meant. ²⁷ And he said unto him, 'Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.' ²⁸ "And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him. ²⁹ And he answering said to his father, 'Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends: but as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.' ³¹ "And he said unto him, 'Son, thou art ever with me, and all that I have is thine. ³² It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.'"	l. living or goods. p. profligate or prodigal. t. throughout. o. one of the citizens. f. from the pods. d. were eating. n. no one. b. But. t. to, Gr. eis. u. unto. o. his own. k. kissed him earnestly. b. bondservants. be. best or first. is. aoristic, or decided present. a. and. c. called unto him. y. young men. w. was not willing to. s. serve as a bondservant. l. living or goods. c. Child. ab. But.
23. Acts 22. 21. 22. Rom. 10. 19. 2 Cor. 5. 20. w. οὐκ ᾔβηεν. 29. Mat. 19. 20. Rom. 8. 20. 27. Mal. 3. 14. s. δουλεύω. 31. Rom. 9. 4, 5. c. Τέκνον. ab. δέ.	¹⁷ And I, AEGHKMPQSVXTAAH.—Add here, WBDLRU. ¹⁹ And am, GMPX.—I am, WA BDE ^{sup} PHKLQBSUVTAAH. ²¹ And am no more, EGHMPQ ^{sup} SVXTAA.—I am no more, WA BDKLH. ²² Bring forth, AEGHKMPQSVXTAAH.—Add quickly, WB(D)LX. ²³ Therefore came his father, EGHKMPQSVXTAAH.—But his father came, WBDLRX. ²⁴ Son.—Child, WABEGHKMPBSUVXTAAH.—Child, omit D. ²⁵ Again, W ^{sup} ADEGHKMPBSUVXTAAH.—Omit W ^{sup} BLRA. And was, ABEGHKLPBSUVTAAH.—Omit and, WDX.	

A.D. 33 (37).

a. ὡς διασκορ-
πίζων.
w. τί τοῦτο.
c. περί.
g. ἀπόδος.
ca. δυνήσῃ.

k. ἔγνω τί
ποιήσω.

e. ἕκαστον.
o. ἑαυτοῦ.
b. βάτους.

c. κόρους.

8. John 12. 36.
Eph. 5. 8.
1 Thes. 5. 5.

p. φρονίμως.
s. νιοί.

a. αἰῶνος.
i. εἰς.

m. φρονιμώτε-
ροι.

9. Mat. 6. 19,
20. 1 Tim. 6.
17-19.

by. ἐκ.
r. μαμωνᾶ.

t. σκηνάς.
a. ἐλαχίστην.

a. ἀδικος.
13. || MAT. 6. 24.

See Gal. 1. 10.
Jas. 4. 4.

b. οἰκέτης.
b. δουλεύειν.

i. φιλάργυροι.
15. 1 Sam. 16.

7.
e. ὑψηλόν.

16, 17. || MAT. 4.
17; 5. 17, 18;
11. 12, 13.

ev. εὐαγγελίζε-
ται.

p. βιάζεται.
bu. δέ.

t. κεραίαν.*
18. || MAT. 5. 32;

19. 9. MARK
10. 11, 12.

16 AND He said also unto His disciples, "There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods.

"And he called him, and said unto him, 'How is it that I hear this of thee? Give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward.'

"Then the steward said within himself, 'What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed.'

"I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.'

"So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first, 'How much owest thou unto my lord?'

"And he said, 'A hundred measures of oil.' And he said unto him, 'Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty.'

"Then said he to another, 'And how much owest thou?' And he said, 'A hundred measures of wheat.' And he said unto him, 'Take thy bill, and write fourscore.'

"And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely.

"For the children of this world are in their generation wiser than the children of light.

"And I say unto you, Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations.

"He that is faithful in that which is least is faithful also in much: and he that is unjust in the least is unjust also in much. If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches?

And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?

NO servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon."

14 AND the Pharisees also, who were covetous, heard all these things: and they derided Him.

And He said unto them, "Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God.

"THE law and the prophets were until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseth into it. And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail,

"WHOSOEVER putteth away his wife, and marieth another, committeth adultery: and whosoever marieth her that is put away from her husband committeth adultery.

a. as scattering
or wasting.
w. or What is
this.
c. concerning.
g. give in.
ca. canst.

k. know what
I will do.

e. each.
o. his own.

b. Gr. baths,
each equal to
about 8 gal-
lons; see Eze.
45. 10, 11, 14.

c. Gr. cors, each
equal to about
8 bushels.

p. prudently.
s. sons.

a. age.
i. in or for.

o. their own.

m. more pru-
dent.

by. or by-
means of.

r. riches.

t. tabernacles.

a. a very little.

u. unrighteous.

h. were.

r. or riches.

h. household.

servant.

b. serve as a

bondservant.

i. lit. lovers of
silver.

e. or eminent.

ev. evangelized
or proclaimed
as good
news.

p. presseth vio-
lently.

bu. But.

t. tittle.*

CHAP. XVI. 7nd And He said, AEFHGKMP SUVXTAAH.—Omit and, BLR.—But, etc., MD. 9 Ye fail, K^{as}E(P)GHKM(P)S(V)VTAA.—It fails, K¹(A)BDLR(X)H. 14 Also, AEFHGKMP SUVXTAAH.—Omit KBDLR. 18 And whosoever, KAEFGHKMP SUVXTAAH.—And he that, BDL.

* V. 17. Tittle, *kepalav*, a minute projection, distinguishing two Hebrew letters, as 3 and 5.

A.D. 33 (37).
 an. δέ.
 m. εὐφραυνό-
 μενος.
 s. λαμπρῶς.
 p. πτωχός.
 f. ἀπό.

22. Heb. 1. 14.
 Ps. 113. 7.

h. αὐτόν.
 c. ἀπενεχθῆ-
 ναι.

23. Mat. 8. 11.
 12. ch. 13.
 28-30.

h. ἄδῃ.
 24. Mar. 9. 43-
 48.

t. ὀδυνῶμαι.
 c. Τέκνον.

f. ἀπέλαβες.

h. ὅδε or ὅδε.
 ch. χάσμα.

u. εἰς.

e. διαμαρτύ-
 ρηται.

31. Mat. 23. 11-
 13. John 12.
 9-11.

f. ἐκ.

1. 2. [MAT. 18.
 6, 7. Mk. 9. 42.
 1 Cor. 11. 19.

o. τὰ σκάνδα-
 λα, from
 σκάνδαλον,
 the tripper of
 a trap.

s. σκανδαλί-
 σθαι.

3. 4. [MAT. 18.
 15, 21, 22.
 See Lev. 19.
 17.

ab. δέ.

5. 6. See Mat.
 17. 20; 21.
 21. Mar. 9.
 23.

b. δούλον.

aw. ὅς.

i. εὐθέως.

19 "A THERE-was a certain rich man, which was-clothed in purple and fine-linen, and fared sumptuously every day: and there-was a certain beggar named Lazarus, which was-laid at his gate, full-of-sores, and desiring to-be-fed with the crumbs which fell from the rich-man's table: moreover the dogs came and licked his sores.

20 "And it-came-to-pass, that the beggar died, and was-carried by the angels into Abraham's bosom: the rich-man also died, and was-buried;

21 "And in hell he-lift-up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. 22 And he cried and said, Father Abraham, have-mercy on me, and send Lazarus, that he-may-dip the tip of his finger in-water, and cool my tongue; for I-am-tormented in this flame.

23 "But Abraham said, Son, remember that thou in thy life-time receivedst thy good-things, and likewise Lazarus evil-things: but now he is comforted, and thou art-tormented. 24 And beside all this, between us and you there-is a great gulf fixed; so that they-which would pass from-hence to you cannot; neither can they-pass to us, that would come from-thence.

25 "Then he-said, I-pray thee therefore, father, that thou-wouldest-send him to my father's house: for I-have five brethren; that he-may-testify unto-them, lest they also come into this place of-torment. 26 Abraham saith unto-him, They-have Moses and the prophets; let-them-hear them. 27 And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they-will-repent. 28 And he-said unto-him, If they-hear not Moses and the prophets, neither will-they-be-per-suaded, though one rose from the dead."

17 THEN said He unto the disciples, "It is impossible but that offences will-come: but woe unto him, through whom they-come! It-were-better for him that a millstone were-hanged about his neck, and he-cast into the sea, than that he-should-offend one of these little-ones.

2 "TAKE-heed to-yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he-repent, forgive him. 3 And if he-trespass against thee seven-times in a day, and seven-times in a day turn-again to thee, saying, I-repent; thou-shalt-forgive him."

4 AND the apostles said unto the Lord, "Increase our faith." 5 And the Lord said, "If ye-had faith as a grain of-mustard-seed, ye-might-say unto this sycamine-tree, Be-thou-plucked up-by-the-root, and be-thou-planted in the sea; and it-should-obey you.

6 "But which of you, having a servant ploughing or feeding-cattle, will-say unto him by-and-by, when-he-is-come from

an. Now or And.
 m. or making-merry.

s. splendidly.

p. poor-man.

l. Lazarus, Heb. Eliezer, God my Helper, see Heb. 13. 6.

f. from.

h. he.

c. carried-away.

h. hades.

t. tortured or pained.

c. Child, Tek-non, acknow-
 ledging de-
 scent, but not
 similarity of
 character.

f. fully-receiv-
 edst.

h. or here.

ch. chasm.

u. unto.

e. earnestly-
 testify.

f. from-among.

o. occasions of
 stumbling.

s. stumble.

ab. But.

h. were-
 having.

b. bondservant.

aw. who.

i. immediately
 or straight-
 way.

19 There was, DKA.—Now there was, KABEFGHKLMPSUVTAH. 20 There was, AEFG HKMP²SUVTAH.—Omit KBDLPX. Which, AEFHGKMP²SUVTAH.—Omit KBDLX.
 21 The crumbs which, K²A(D)EFGHKMP²SUVTAH.—What, K²BL. 22 That would come, K²A²EFGHKLMPSUVTAH.—Omit K²BD. 23 Abraham saith, EGHMSTG.—But Abraham saith, KABDEKLUVTAH. Unto him, AD(Gr.)EFGHKMSUVTAH.—Omit KBL. CHAP. XVII. 2 A millstone, KBDL.—A great millstone, AEFHGKMSUVTAH. 3 If thy, KBDLX.—And if thy, AEFHGKMSUVTAH. Against thee, DEFGHKMSUVTAH.—Omit KABL. 4 2nd In a day, AFGHKMSUVTAH.—Omit KBDLX.—E omits seven times a day sin against thee, and. 6 Had, DEGH.—Have, KABFKL(X)SUVTAH. 7 Unto him, KBDLX.—Omit AEFHGKMSUVTAH. By and by, when he is come from the field, Go, KKMVAH.—By and by, omit X.—When he is come from the field, Go straight-way, KLA.

<p>A.D. 33 (37). r. ἀνάσαι. m. διακόνει. 10. Job 22. 2, 3; 35. 7, 8. 1 Cor. 9. 16, 17. j. δοκῶ. bo. δοῦλοι.</p>	<p>the field, "Go and sit down to meat?"⁸ And will not rather say unto him, "Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?"⁹ Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not.¹⁰ So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, 'We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do.'</p>	<p>r. recline at table. m. minister to. j. judge or think. bo. bondservants.</p>
<p>u. εἰς. 12. Lev. 13. 45, 46. m. Ἐπιστάτα. 14. Lev. 13. 2; 14. 2. 15. Ps. 30. 11, 12. o. ἕκ.</p>	<p>¹¹ AND it came to pass, as He went to Jerusalem, that He passed through the midst of Samaria and Galilee.¹² And as He entered into a certain village, there met Him ten men that were lepers, which stood afar off: and they lifted up their voices, and said, "Jesus, Master, have mercy on us."¹³ And when He saw them, He said unto them, "Go, shew yourselves unto the priests." And it came to pass, that, as they went, they were cleansed. ¹⁴ And one of them, when he saw that he was healed, turned back, and with a loud voice glorified God,¹⁵ and fell down on his face at His feet, giving Him thanks: and He was a Samaritan.¹⁶ And Jesus answering said, "Were there not ten cleansed? but where are the nine?"¹⁷ There are not found that returned to give glory to God, save this stranger."¹⁸ And He said unto him, "Arise, go thy way: thy faith hath made thee whole."</p>	<p>u. unto. -p. was passing. m. Master, i.e. Epistata, One set over. o. of Gr. ek. -g. glorifying.</p>
<p>s. σέσωκέ σε. b. ὑπό. 21. Rom. 14. 17. w. ἐντός, see Mat. 23. 26. 22-25. || MAT. 24. 23-27. MARK 13. 21-23. 22. ch. 5. 35. John 13. 33. l. ἰδοὺ. f. ἀπέλθγε. o. ἀπό.</p>	<p>¹⁹ AND when He was demanded of the Pharisees, when the kingdom of God should come, He answered them and said, "The kingdom of God cometh not with observation: neither shall they say, 'Lo here!' or 'Lo there!' for, behold, the kingdom of God is within you." ²⁰ And He said unto the disciples, "The days will come, when ye shall desire to see one of the days of the Son of man, and ye shall not see it."²¹ And they shall say to you, 'See here;' or, 'See there:' go not after them, nor follow them.²² For as the lightning, that lighteneth out of the one part under heaven, shineth unto the other part under heaven; so shall also the Son of man be in His day.²³ But first must He suffer many things, and be rejected of this generation.</p>	<p>s. saved thee. b. by. -s. cometh. w. within or in the midst of. l. Lo or Behold. f. forth.</p>
<p>26. 27. || MAT. 24. 36-29. See Gen. vii. a. καθώς. 28. Gen. xix. 29. Gen. 19. 16, 24, 25. f. ἀπό.</p>	<p>²⁴ "And as it was in the days of Noah, so shall it be also in the days of the Son of man.²⁵ They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noah entered in the ark, and the flood came, and destroyed them all. ²⁶ Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded; but the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them all.²⁷ Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed.</p>	<p>a. according-as. n. Noah. -d. were eating, etc. f. from.</p>
<p>31-33. || MAT. 24. 15-18. MARK 13. 14-16.</p>	<p>²⁸ "In that day, he which shall be upon the housetop, and</p> <p>⁹ That servant, ΕΦΘΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ.—The servant, Ν²ΑΒΔΛΧ.—Omit Ν¹. Him, ΔΧ.—Omit ΝΑΒΕΦΓΗΚΛΜΣΥΥΓΑΑΗ. I trow not, ΑΔΕΦΓΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ.—Omit ΝΒΛΧ. ¹⁰ We have done, ΝΑΒΔΛ.—For we have done, ΕΦΘΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ. ¹¹ As He went, ΑΔΕΦΓΗΚΛΜΣΥΥΓΑΑΗ.—In going, ΝΒΛ. ¹² But, ΝΒΕΓΗΚΛΜΣΥΥΓΑΑΗ.—Omit ΑΔ. ¹³ Here, there, ΑΔΕΦΓΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ.—Transposed ΝΒ¹Λ. Or, ΑΒΕΓΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ.—Omit Δ(Gr.)ΚΛΧ¹. ¹⁴ Also, Δ.—Omit ΝΑΒΕΓΗΚΛΜΣΥΥΓΑΑΗ. ¹⁵ Also, ΑΔΕΦΓΗΚΜΣΥΥΓΑΑΗ.—Omit ΝΒΛΧ.</p>	

A.D. 33 (37). g. σκεύη. 32. Gen. 19. 26. i. ψυχὴν. i. αὐτήν. 34-36. || MAT. 24. 40, 41. See 1 Thes. 4. 17. o. ἐπὶ. r. παραλη- φθήσεται. 37. || MAT. 24. 28. See Job 39. 30.	his *stuff in the house, *let him not come down to *take it away: and he that is in the field, *let him likewise not return *back. 32 Remember Lot's *wife. 33 Whosoever *shall seek to *save his *life *shall lose it; and whosoever *shall lose *his life *shall preserve it. 34 "I tell yon, in that *night there shall be two men *in one bed; the one shall be *taken, and the other shall be left. 35 Two *women shall be grinding together; the one shall be *taken, and the other *left. 36 Two men shall be in the field; the one shall be *taken, and the other *left." 37 And they *answered and *said unto Him, "Where, Lord?" And He said unto them, "Wheresoever the body is, thither *will the eagles be gathered together."	g. goods or furniture. i. life, Gr. psuchē. i. it. o. on. r. or received.
a. καί. ac. τις. d. Ἐκδίκησόν με. f. ἀπό. i. ἀντιδίκου. do. ἐκδικήσω αὐτήν. h. ὑπωπιάζω. 7. 2 Thes. 1. 6, 7. e. ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν. a. καὶ μακροθυμῶν ἐπ' αὐτοῖς.	18 AND He spake a ^a a parable unto them to this end, that men ought always to *pray, and not to *faint; ² saying, "There *was in a ^a city a ^a judge, *which feared not *God, neither *regarded man: ³ and there *was a widow in that *city; and she *came unto him, saying, ' ⁴ Avenge me *of mine ¹ adversary.' ⁴ "And he would not for a while: but *afterward he said within himself, 'Though I fear not *God, nor regard man; ⁵ yet because this *widow *troubleth me, I will ^{do} avenge her, lest by her continual coming she *h weary me.'" ⁶ And the Lord said, "Hear what the unjust *judge saith, ⁷ and shall not *God *avenge His own *elect, ^σ which cry day and night unto Him, *though *He bear long with them? ⁸ I tell you that He will *avenge them speedily. Nevertheless *when the Son of *man cometh, shall He find *faith on the earth?"	a. also. ac. certain. d. Do me justice. f. from. i. legal-opponent. do. do her justice. h. harass. e. execute the justice of or for. a. and be long-suffering over them.
a. καί. u. ἐπὶ. o. ἱερόν. t. τελώνης. a. κτώμαι. 13. Ps. 40. 12; 51. 1-3. Jer. 31. 18, 19. 14. Rom. 3. 19-26. hu. ταπεινωθήσεται. 15-17. || MAT. 19. 13-15. MARK 10. 13-16. b. βρέφη.	⁹ AND He spake a ^a this *parable unto certain which *trusted in themselves that they *were righteous, and *despised *others: ¹⁰ "Two men went up into the *temple to *pray; the one a Pharisee, and the other a *publican. ¹¹ "The Pharisee *stood and *prayed thus with himself, '*God, I thank Thee, that I am not as *other *men are, extortioners, *unjust, adulterers, or even as this *publican. ¹² "I fast twice in the week, I give tithes of all that I *possess. ¹³ "And the *publican, *standing afar off, would not *lift up so much as his *eyes unto *heaven, but *smote upon his *breast, saying, '*God *be *merciful to me a *sinner.' ¹⁴ "I tell yon, this man went down to his *house *justified rather than the other: for every one *that exalteth himself shall be ^{hu} abased; and *he that humbleth himself shall be exalted."	a. also. u. upon. o. outer-temple. t. tax-gatherer. a. acquire. p. propitious.* s. the sinner. hu. humbled.
	15 AND they *brought unto Him also ^b infants, that He *would touch them: but *when His *disciples saw it, they rebuked them. 16 But *Jesus *called them unto Him, and said,	-b. were bringing. b. babes.

²⁶ Retain the verse, (DU).—Omit MABEGHKLMQRSVXTAAH. ²⁷ Thither, AD(Gr.)EGHKLMQRSVXTAAH.—Add also, MBLUA. CHAP. XVIII. ¹ Spake, MBLM.—Add also, ADEGHKQRSVXTAAH. That men.—That they, M¹ABKLMQRSVXTAAH. ² Spake, AE GHKSUVXTAAH.—Add also, MBDLMQBXA. ³ Upon, AEGHMSUVXTAA.—Omit MBDKLQXII. ¹⁵ Infants, D.—The infants, MABEFGHIKLMQRSVXTAAH.

* Y. 13. Be propitious to me on the ground of reconciliation made, Δάσθητί μοι; see Heb. 2. 17, Δάσκεισθαι (to make reconciliation for).

A.D. 33 (37). 17. Mat. 18. 3. a. Ἀμὴν.	"Suffer little-children to come unto Me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God. 17 Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little-child, shall in no-wise enter therein."	i. the little-children. a. Amen.
18-21. [MAT. 19. 16-20. MARK 10. 17-20.] t. Διδάσκαλε. 20. Ex. 20. 12-16. o. ἐφύλαξά-μην.	18 AND a certain ruler asked Him, saying, "Good Master, what shall I do to inherit eternal life?" 19 And Jesus said unto him, "Why callest thou Me good? none is good, save one, that is, God. 20 Thou knowest the commandments, 'Do NOT COMMIT ADULTERY, 'DO NOT KILL, 'DO NOT STEAL, 'DO NOT BEAR FALSE WITNESS, 'HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER.'" 21 And he said, "All these have I kept from my youth up."	t. Teacher. o. or observed.
22, 23. [MAT. 19. 21, 22. MARK 10. 21, 22.] be. ἐγένετο.	22 Now when Jesus heard these things, He said unto him, "Yet lackest thou one thing: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, follow Me." 23 And when he heard this, he was very sorrowful: for he was very rich.	be. became.
24-27. [MAT. 19. 23-26. MARK 10. 23-27. 1 Tim. 6. 9, 10.] b. γενόμενον. w. Πῶς δύ-σκολως. o. εἰσελθεῖν. wi. παρά.	24 And when Jesus saw that he was very sorrowful, He said, "How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God. 25 For it is easier for a camel to go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of God." 26 And they that heard it said, "Who then can be saved?" 27 And He said, "The things which are impossible with men are possible with God."	b. became. w. With what difficulty. e. enter in.
28-30. [MAT. 19. 27-30. MARK 10. 28-31.] o. οἶδεις. ag. αἰῶνι.	28 Then Peter said, "Lo, we have left all, and followed Thee." 29 And He said unto them, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of God's sake, who shall not receive manifold more in this present time, and in the world to come life everlasting."	wi. with, Gr. para. o. no-one. ag. age.
31-34. [MAT. 20. 17-19. MARK 10. 32-34. See Ps. xxii. Isa. liii.] b. διὰ τῶν. d. παραδοθή-σεται.	31 THEN He took unto Him the twelve, and said unto them, "Behold, we go up to Jerusalem, and all things that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished. 32 For He shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on: 33 and they shall scourge Him, and put Him to death: and the third day He shall rise again." 34 And they understood none of these things: and this saying was hid from them, neither knew they the things which were spoken.	b. by, Gr. dia. d. delivered up.
35-39. [MAT. 20. 29-31. MARK 10. 46-48. 35. Josh. 6. 26. 1 Kin. 16. 34.] t. τοῦτο. th. ὁ Ναζω-ραῖος.	35 AND it came to pass, that as He was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way-side begging: 36 and hearing the multitude pass by, he asked what it meant. 37 And they told him, that Jesus of Nazareth passeth by. 38 And he cried, saying, "Jesus, Thou Son of David, have mercy on me." 39 And they which went before rebuked him, that he should hold his peace, but he cried so much the more, "Thou Son of David, have mercy on me."	-s. was sitting, etc. t. this. th. the Nazarene.
40-43. [MAT. 20. 32-34. MARK 10. 49-52.]	40 And Jesus stood, and commanded him to be brought unto Him: and when he was come near, He asked him, 41 saying, "What wilt thou that I shall do unto thee?" And he said, "Lord, that I may receive my sight." 42 And Jesus said unto	
<p>22 These things, AEFCHKMPSUVXTAAH.—Omit MBDL. Heaven, EFGHKMPSUVXTAAH.—The heavens, MBDLB. 24 Saw that he was very sorrowful, ADEFGHKMPSUVXTAAH.—Beheld him, MBL. Shall they, AEFCHKMPSUVXTAAH.—Do they, MBDLB. 26 Have left all, and followed, M'AEFGHKMPSUVXTAAH.—Having left our own, have followed, M'BDL. 29 Parents, or brethren, or wife, ADEGHEKMPESUVXTAAH.—After brethren, DXA add or sisters.—Wife, or brethren, or parents, MBL. 37 Of Nazareth.—The Nazorean, MABEGHKLQPSUVXTAAH.—D(Gr.), Nazarene.—M, Nazarene. 41 Saying, ARGHKMQPSUVXTAAH.—Omit MBDLX.</p>		

A.D. 33 (37).

him, "Receive thy sight: thy faith hath saved thee." ⁴³ And immediately he received his sight, and followed Him, glorifying God: and all the people, when they saw it, gave praise unto God.

1. Josh. 6. 26.
1 Kin. 16. 34.

c. ἀρχιτελώνης.

3. John 12. 21.
r. προδρομῶν.

a. ἤμελλε.

m. δεῖ.

8. ch. 3. 8.
Jas. 2. 21-24.
ch. 3. 12, 13.
Ex. 22. 1.

b. δεῖ.

9. Rom. 4. 11,
12. Gal. 3. 7.

Comp. Mat. 25.
14-30.

11. Acts 1. 6.

a. μέλλει.

12. Dan. 7. 13,
14. Acts 1. 11.

o. ἐαυτοῦ.

b. δούλους.

m. μνᾶς.

t. Πραγμα-
τεύσασθε.

14. John 1. 11;
19. 15.

o. προσβείαν.

a. ἀργύριον.

ea. τίς.

m. μνᾶ and
μνᾶς.

b. δούλε.

ma. ἐποίησε.

19 AND Jesus entered and passed through Jericho. ² And, behold, there was a man named Zacchæus, which was the chief among the publicans, and he was rich. ³ And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature. ⁴ And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see Him: for he was to pass that way.

⁵ And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, "Zacchæus, make haste, and come down; for to-day I must abide at thy house." ⁶ And he made haste, and came down, and received Him joyfully.

⁷ And when they saw it, they all murmured, saying, "That He was gone to be guest with a man that is a sinner." ⁸ And Zacchæus stood, and said unto the Lord; "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken any thing from any man by false accusation, I restore him fourfold." ⁹ And Jesus said unto him, "This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham. ¹⁰ For the Son of man is come to seek and to save that which was lost."

11 AND as they heard these things, He added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.

¹² He said therefore, "A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return."

¹³ "And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, 'Occupy till I come.'"

¹⁴ "But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, 'We will not have this man to reign over us.'"

¹⁵ "And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading."

¹⁶ "Then came the first, saying, 'Lord, thy pound hath gained ten pounds.' ¹⁷ And he said unto him, 'Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, I have thee authority over ten cities.'"

¹⁸ "And the second came, saying, 'Lord, thy pound hath gained five pounds.' ¹⁹ And he said likewise to him, 'Be thou also over five cities.'"

²⁰ "And another came, saying, 'Lord, behold, here is thy pound, which I have kept laid up in a napkin: ²¹ for I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.' ²² And he saith unto him, 'Out of thine own mouth will I judge thee, thou wicked servant. Thou knewest that I was an austere

p. was passing.

o. chief tax-gatherer.
s. was seeking.
r. ran on.

a. was about.

m. must needs.

m. were murmuring.
b. But.

i. came.

a. is about to.

o. his own.
b. bondservants.
m. Gr. mine, worth about £4 each.
t. Trade.

c. an embassy.

s. silver.

ea. each.

m. mina.

b. bondservant.
h. wast.

ma. made.

CHAP. XIX. ⁵ Saw him, and, AEFQHKMRSUVTAAT.—Omit MBL.—D reads, place, He saw, and said. ¹⁸ Till I come, EFGHMSUVTAA.—While I am coming, MABDKLHII.

¹⁵ Every man had gained by trading, AEFQHKMRSUVTAAT.—They had gained by trading, MBDL. ²⁰ Another, AEFQHKMRSUVTAAT.—The other, MBDLH. ²² 1st And, AD E²PHKS²VTAT.—Omit MBE²GLMRS²TA.

A.D. 33 (37). s. ἀργύριον. a. καί. i. αὐτό. in. τόκῳ.	man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow: ²³ wherefore then gavest not thou my ^s money into the bank, ^a that ^a at my coming ^{if} ⁱ might have required ⁱ mine own with ⁱⁿ usury?	s. silver. a. and. i. it. in. interest.
27. Rev. 19. 11-21.	²⁴ "And he said unto them that ^a stood by, 'Take from him the ^m pound, and ^g give it to ^a him that hath ^t ten ^m pounds.' ²⁵ (And they said unto him, 'Lord, he hath ten ^m pounds.') ²⁶ 'For I say unto you, That unto every one ^a which hath shall be given; and from ^a him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.	
28-31. || MAT. 21. 1-5. MARK 11. 1-3. u. εἰς.	²⁷ "But those mine ^e enemies, which ^a would not that I ^s should reign over them, ^{bring} hither, and ^s lay them before me.'" ²⁸ AND ^a when He had ^t thus spoken, He ^w went before, ascending up ^t to Jerusalem.	u. unto, Gr. eis.
32-36. || MAT. 21. 6-8. MARK 11. 4-8. 35. 2 Kin. 9. 13. ZECH. 9. 9. u. πρὸς. o. ἐαυτῶν.	²⁹ And it came to pass, when He ^w was come nigh ^t to Bethphage and Bethany, at the mount ^a called the mount of Olives, He sent two of His ^d disciples, ^s saying, "'Go ye into the village over against you; in the which ^a at your entering ye shall find a colt ^a tied, whereon yet never man sat: ^a loose him, and ^{bring} him hither. ³¹ And if any man ^a ask you, ^{Why} do ye loose him?' ^t thus shall ye say unto him, 'Because the Lord hath need of him.'" ³² And they that ^w were sent ^w went their way, and found even ^a as He had said unto them. ³³ And ^a as they were loosing the colt, the owners thereof said unto them, "Why loose ye the colt?" ³⁴ And they said, "The Lord hath need of him." ³⁵ And they brought him ^t to Jesus: and they ^a cast their ^g garments upon the colt, and they set Jesus thereon. ³⁶ And ^a as He went, they ^s spread their clothes in the way.	u. unto, Gr. pros. o. their own.
37, 38. || MAT. 21. 9-11. MARK 11. 9, 10. JOHN 12. 12-19. c. περὶ. 38. Ps. 118. 26. Comp. ch. 2. 14.	³⁷ And ^a when He was come nigh, even now at the descent of the mount of ^o Olives, the whole multitude of the disciples began ^t to rejoice and ^{praise} God with a loud voice ^f for all the mighty works that they ^a had seen; ^s saying, " ^a BLESSED be the KING ^a THAT COMETH IN the NAME OF ^J the LORD: Peace in heaven, And glory in the ^h highest."	c. concerning. J. Heb. Jehovah. h. heights. See Ps. 148. 1.
b. ὑψίστους. t. Διδάσκαλε. 40. Hab. 2. 11.	³⁹ And some of the Pharisees from among the multitude said unto Him, "'Master, ^r rebuke Thy ^d disciples.'" ⁴⁰ And He ^a answered and said unto them, "I tell you that, if these ^s should hold their peace, the stones would immediately cry out."	t. Teacher.
41. Hos. 11. 8. r. χάρακἀ. s. λίθῳ.	⁴¹ AND when He was come near, ^a He beheld the city, and wept over it, ^s saying, "If thou hadst known, even thou, at least in this thy ^d day, the things which belong unto thy peace! but now they ^a are hid from thine eyes. ⁴³ For the days shall come upon thee, that thine ^e enemies shall cast a ^t trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, ⁴⁴ and shall lay thee even with the ground, and thy ^c children within thee; and they shall not leave in thee one stone upon ^a another; because thou knewest not the time of thy ^v visitation."	r. rampart or palisaded mound. s. stone.
	²³ Mine own, G.—It, ^a BDEFGHKLMSUVTAALH. ²⁶ For, ADEFGHKMSUVTAALH.—Omit ^a BL. ²⁷ Those, ADEFGHR SUVTAA.—These, ^a BKLMIH. ²⁸ Slay them, ADEGHKMSUVTAALH.—Slay them, ^a BFLR. ²⁹ Loose, ^a ADEFGHKMSUVTAALH.—And loose, BDL. ³¹ Unto him, ^a EGHKMSUVTAALH.—Omit ^a BDFLR. ³⁴ The Lord, EFGHRSUVTAALH.—Because the Lord, ^a BAKLMIH. ⁴⁰ Unto them, ADEGHKMSUVTAALH.—Omit ^a BL. ⁴³ Immediately.—Omit ^a MSS. ⁴⁴ At least, ^a EGHKMSUVTAALH.—Omit ^a BDL. ⁴⁵ Thy day, ^a EGHKMSUVTAALH.—Omit thy, ^a BL. ⁴⁶ Thy peace, A(D)EGHKMSUVTAALH.—Omit thy, ^a BL.	

A.D. 33 (37).
45, 46. || MAT. 21.
12-14. MARK
11, 11, 15-17.
46. Isa. 56. 7.
JER. 7. 11.
o. ἱερὸν.

ro. Ἀγροτῶν.

47, 48. || MAT. 21.
15-17. MARK
11, 18, 19.
JN. 12. 17-19.
h. ἐξεκρέματο
αὐτοῦ.

l. ἀκούων.

1, 2. || MAT. 21.
23. MARK 11.
27, 28.
o. ἱερῶ.
b. ἐν.

3, 4. || MAT. 21.
24, 25. MARK
11, 29, 30.
f. ἐκ.

5-7. || MAT. 21.
25-27. MARK
11, 31-33.

8. || MAT. 21. 27.
MARK 11. 33.

9. || MAT. 21. 33.
MARK 12. 1.
Isa. 5. 1-7.
u. πρὸς.

10-12. || MAT. 21.
34-36. MARK
12. 2-5.
bo. δοῦλον.
fr. ἀπὸ.

11. Acts 7. 52.

13-15. || MAT. 21.
37-39. MARK
12. 6-8.

14. John 5. 43.

c. γένηται.

15, 16. || MAT. 21.
40, 41. MARK
12. 9.

m. Μὴ γένοιτο.

17, 18. || MAT. 21.
42-44. MARK
12. 10, 11.

17. Ps. 118. 22.
Eph. 1. 10;
2. 14.

h. ἐμβλέψας.

45 AND ^oHe went into the ^otemple, and began to ^ocast out ^othem that sold therein, and ^othem that bought; ⁴⁶ saying unto them, "It is written, 'My ^oHOUSE IS the HOUSE OF PRAYER,' but ye have made it, 'A DEN OF ^oTHIEVES.'"

47 AND He ^otaught ^odaily in the ^otemple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people ^osought to ^odestroy Him, ⁴⁸ and ^ocould not find ^owhat they ^omight do: for all the people ^owere ^hvery attentive ¹to hear Him.

20 AND it came to pass, that on one of those ^odays, ¹as He taught the people in the ^otemple, and ^opreached the gospel, the chief priests and the scribes came upon Him with the elders, ² and spake unto Him, saying, "Tell us, ^bby what authority doest Thou these things? or who is he that ^ogave Thee this ^oauthority?"

³ And He ^oanswered and said unto them, "I will also ask you one thing; and ^oanswer Me: ⁴ The baptism of John, ^owas it ^ofrom heaven, or ^oof men?"

⁵ And they reasoned with themselves, saying, "If we ^oshall say, '^oFrom heaven;' He will say, 'Why then believed ye him not?' ⁶ But and if we ^osay, '^oOf men;' all the people will stone us: for they ^obe persuaded that John ^owas a prophet." ⁷ And they answered, that they could not tell whence it was.

⁸ And ^oJesus said unto them, "Neither tell I you ^bby what authority I do these things."

⁹ THEN began He to ^ospeak ^oto the people this ^oparable; "A certain man planted a ^ovineyard, and let it forth to ^ohusbandmen, and went into a far country for a long time.

¹⁰ "And at the season he sent a ^{bo}servant ^oto the husbandmen, that they ^oshould give him ^oof the fruit of the vineyard: but the husbandmen ^obeat him, and sent him away empty.

¹¹ "And again he sent another ^{bo}servant: and they ^obeat him also, and ^oentreated him shamefully, and sent him away empty.

¹² "And again he sent a third: and they ^owounded him also, and cast him out.

¹³ "Then said the lord of the vineyard, 'What shall I do? I will send my ^obeloved ^oson: it may be they will reverence him ^owhen they see him.'

¹⁴ "But ^owhen the husbandmen saw him, they ^oreasoned among themselves, saying, 'This is the heir: come, let us kill him, that the inheritance ^omay be ^oour's.' ¹⁵ So they ^ocast him out of the vineyard, and killed him.

"What therefore shall the lord of the vineyard do unto them? ¹⁶ He shall come and ^odestroy these ^ohusbandmen, and shall give the vineyard to others." And ^owhen they heard it, they said, "^oGod ^oforbid."

¹⁷ And He ^hbeheld them, and said, "What is this then that ^ois written,

45 Therein, ADEGHKMSUVTAII.—Omit ^oMBCL. And them that bought, ACDEGH KMSUVTAII.—Omit ^oNBL. 46 My house is the house, ACDEGHKMSUVTAII.—And My house shall be a house, ^oNBL.—^h1 omits and shall be. CHAP. XX. 1 Those days, ACDEGHKMSUVTAII.—The days, ^oNBLQ. Chief priests, ^oNBLQ.—Priests, AEGHKSUVTAII. 2 Saying, ^oNABEGHKLMSUVTAII.—Omit ^oCD.—^oNBL read spake. saying unto Him. 3 One, ACDEGHKMSUVTAII.—A, ^oNBL. 5 Then, ACDEKMQII.—Omit ^oNBEGHLSUVTAII. 6 Certain, A.—Omit ^oNBDEGHKLMQSVUVAII. 13 When they see him, AEGHKSUVTAII.—Omit ^oNBLQ. 14 Come, ^oNDEFGHLSUVTAII.—Omit ^oABEKMQII. May be, C.—May become, ^oNABDEFGHKLMSUVTAII.

o. outer-temple.

ro. robbers.

o. t. was teaching.
s. were seeking.
h. hanging-on Him.
l. listening.

o. outer-temple.

b. by, Gr. en.

f. from, Gr. ek.

u. unto.

bo. bondservant.
fr. from.

c. may become.

m. May it not be.
h. having looked upon.

<p>A.D. 33 (37). 18. Dan. 2. 34, 35. e. πᾶς ὁ. s. λικμήσει αὐτόν.</p>	<p>'The STONE WHICH ¹⁸THE BUILDERS REJECTED, THE SAME ¹⁸IS BECOME the HEAD OF the CORNER?' 18 "Whosoever ¹⁸shall fall upon that stone shall be broken; but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder."</p>	<p>i. or became. e. Every-one that. s. or scatter him as chaff.</p>
<p>19. || MAT. 21. 45, 46. MARK 12. 12.</p>	<p>19 And the chief priests and the scribes the same ¹⁹hour sought to lay hands on Him; and they feared the people: for they perceived that He ¹⁹had spoken this parable against them.</p>	
<p>20-22. || MAT. 22. 15-17. MARK 12. 13-15. l. ἐγκαθέτους. t. εἶναι. t. Διδάσκαλε.</p>	<p>20 AND they ²⁰watched Him, and sent forth ²⁰spies, ²⁰which should feign themselves ²⁰just men, that they ²⁰might take hold of His words, that so they ²⁰might deliver Him unto the power and ²⁰authority of the governor.</p>	<p>l. lingers-in-wait. t. to be.</p>
<p>22. See Dent. 28. 47, 48.</p>	<p>21 And they asked Him, saying, "Master, we ²¹know that Thou sayest and teachest rightly, neither acceptest Thou the person of any, but teachest the way of ²¹God truly: ²²is it lawful for us to give tribute unto Cæsar, or no?"</p>	<p>t. Teacher.</p>
<p>23-25. || MAT. 22. 18-21. MARK 12. 15-17. d. δηνάριον. ab. δέ. 25. Rom. 13. 7.</p>	<p>23 But He ²³perceived their craftiness, and said unto them, "Why tempt ye Me? ²⁴Shew Me a penny. Whose image and superscription hath it?" ²⁴They answered and said, "Cæsar's." ²⁵And He said unto them, "Render therefore unto Cæsar the things which be Cæsar's, and unto ²⁵God the things which be ²⁵God's."</p>	<p>d. denarius. aa. And.</p>
<p>26. || MAT. 22. 22. MARK 12. 17. s. ῥήματος.</p>	<p>26 And they could not take hold of His ²⁶words before the people: and they ²⁶marvelled at His ²⁶answer, and held their peace.</p>	<p>s. saying.</p>
<p>27-33. || MAT. 22. 23-28. MARK 12. 18-23. 27. Acts 23. 6-8. 28. DEUT. 25. 5. t. Διδάσκαλε.</p>	<p>27 THEN ²⁷came to Him certain of the Sadducees, ²⁷which deny that there is any resurrection; and they asked Him, ²⁸saying, "Master, Moses wrote unto us, If any man's brother ²⁸die, having a wife, and he ²⁸die without children, that his ²⁸brother should take his ²⁸wife, and ²⁸raise up seed unto his ²⁸brother. ²⁹There were therefore seven brethren: and the first ²⁹took a wife, and died without children. ³⁰And the second took her to wife, and he ³⁰died childless. ³¹And the third took her; and in like manner the seven also: and they left no children, and died. ³²Last of all the woman died also. ³³Therefore in the resurrection whose wife of them ³³is she? for ³³seven had her to wife."</p>	<p>t. Teacher.</p>
<p>b. γίvetαι.</p>		<p>b. becometh.</p>
<p>34-36. || MAT. 22. 29, 30. MARK 12. 24, 25. so. υἱοί. a. αἰῶνος. f. ἐκ. so. γάρ.</p>	<p>34 And ³⁴Jesus answering said unto them, "The ³⁴children of this ³⁴world marry, and are given in marriage: ³⁵but they which ³⁵shall be accounted worthy to obtain that ³⁵world, and the resurrection ³⁵from the ³⁵dead, neither marry, nor are given in marriage: ³⁶³⁶neither can they ³⁶die any more: for they are equal unto the angels; and are the ³⁶children of ³⁶God, being the ³⁶children of the resurrection.</p>	<p>so. sons. a. age. f. from among. so. for.</p>
<p>37. || MAT. 22. 31, 32. MARK 12. 26, 27. Ex. 3. 6. i. ἐμνήσαν.</p>	<p>37 "Now that the ³⁷dead are raised, even Moses ³⁷shewed at the bush, when he calleth ³⁷the LORD the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob. ³⁸For He is not a God of the ³⁸dead, but of the ³⁸living: for all live unto Him."</p>	<p>i. indicated. j. Heb. Jeho- vah.</p>
	<p>19 Chief priests, scribes, κδεφghrsvtaa.—Transposed abklmuv.—Scribes and Pharisees, c. 20 Why tempt ye Me? acdeghkmprsvtaaii.—Omit nbl. 24 Penny, abdeghkmprsvtaaii.—Add and they showed it; and He said, ncl. 26 He die, ae ghkmprsvtaaii.—He be, n3blf.—n1 omits from and he die, to and raise up. 30 Took her to wife, and he died childless, aeghkmprsvtaaii.—Omit nbdl. 31 Seven also: and they left, ckmp3vii.—Seven also left, nabdehl3(?)svvada. 32 Last, n3bdehs aa.—And last, n3agklmpuvvii. Last of all, aeghkmprsvtaaii.—At last, nbdl. 33 Therefore, n3adeghkmprsvtaaii.—Therefore, omit n1.—The woman therefore, bl. Is she?—Shall she be? mdgl.—Does she become? abehkmprsvtaaii. 34 Answering, aeghkmprsvtaaii.—Omit nbdl.</p>	

A.D. 33 (37).
39. ||MAT. 22.
23-40, 46.
MK. 12.28-34.

41-44. ||MAT. 22.
41-45. MARK
12. 35-37.
42. Ps. 110. 1.
o. ἐκ.
s. ἂν θῶ.

45-47. ||MAT. 23.
1-7, 14. MK.
12. 38-40.
of. ἀπό.

f. φιλοῦντων.
fi. πρωτοκλι-
σίας.

p. προφάσει.
m.j. περισσό-
τερον κρίμα.

1-4. ||MARK 12.
41-44.

p. πεινχράν.*
3. 2 Cor. 8. 12.
n. πτωχή.

o. ἐκ.
s. περισσεύον-
τος.

d. ὑστερήμα-
τος.

5-7. ||MAT. 24.
1-3. MARK
13. 1-4. See
Mic. 3. 12.

c. περί.
o. ἱεροῦ.
co. ἀναθήμασι.

s. λίθω.
t. διδάσκαλε.
a. μέλλη.

8-11. ||MAT. 24.
4-8. MARK
13. 5-8.
i. ἐπὶ.

im. εὐθέως.

12, 13. ||MAT. 24.
9. MARK 13.
9, 10.

14, 15. ||MARK
13. 11.

³⁹ THEN certain of the scribes ⁴⁰answering said, "Master, Thou hast well said."

⁴⁰ And after that they durst not ⁴¹ask Him any question at all.

⁴¹ And He said unto them, "How say they that Christ is David's son? ⁴² And David himself saith in the book of Psalms,

⁴³ 'THE LORD SAID UNTO-MY LORD, 'SIT-THOU ON MY RIGHT-HAND,

⁴⁴ TILL I MAKE THINE ENEMIES THY FOOTSTOOL."

⁴⁵ David therefore calleth Him Lord, how is He then his son?"

⁴⁶ THEN in the audience of all the people He said unto His disciples, ⁴⁷ "Beware of the scribes, which desire to walk in long robes, and love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief rooms at feasts; ⁴⁸ which devour widows' houses, and for a shew make long prayers: the same shall receive greater damnation."

21 AND He looked up, and saw the rich men casting their gifts into the treasury. ² And He saw also a certain poor widow casting in thither two mites.

³ And He said, "Of a truth I say unto you, that this poor widow hath cast in more than they all: ⁴ for all these have of their abundance cast in unto the offerings of God: but she of her penury hath cast in all the living that she had."

⁵ AND as some spake of the temple, how it was adorned with goodly stones and gifts, He said, ⁶ "As for these things which ye behold, the days will come, in the which there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down."

⁷ And they asked Him, saying, "Master, but when shall these things be? and what sign will there be when these things shall come to pass?"

⁸ And He said, "Take heed that ye be not deceived: for many shall come in My name, saying, 'I am Christ;' and the time draweth near; go ye not therefore after them. ⁹ But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by." ¹⁰ Then said He unto them, "Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: ¹¹ and great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences; and fearful sights and great signs shall there be from heaven."

¹² "But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute you, delivering you up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for My name's sake. ¹³ And it shall turn to you for a testimony."

¹⁴ "Settle it therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer: ¹⁵ for I will give you a mouth and

J. Heb. Jeho-
vah.
o. on, Gr. ek.
s. or set.
t. the footstool
of Thy feet.

of. of, Gr. apo.
f. fondly-love.
fi. first-couches
or reclining-
places.
p. pretence.
m.j. more-abun-
dant judg-
ment.

p. poor.*
n. needy.
o. out-of.
s. or superfluity.
d. deficiency or
extremity.

c. concerning.
o. outer or en-
tire temple.
co. consecrated.
offerings.
s. stone.

t. Teacher.
a. are about to.

i. in, Gr. epi.
-d. hath drawn
near.

im. imme-
diately.

⁴⁰ And, ADEGHKMPQSUVTAAH.—For, MBL. ⁴² And, ADEGHKMPSUVTAAH.—For, MBL.—Q combines both readings, for David also. CHAP. XXI. ² Also, ADEGHPS UVAA.—Omit MBKLMQXTH. ⁴ Of God, ADEGHKMSUVTAH.—Omit MBLX. ⁶ Left, AEGHKMSUVTAH.—Add here, MBLX.—In the wall here, D. ⁸ Therefore, AEGHKM SUVTAAH.—Omit MBDLX. ¹¹ In divers places, and, ADEGHKMSUVTAH.—And in divers places, MBL. Famines, pestilences, WADGHKMSUVTAH.—Transposed, B. —Pestilences, omit X. ¹⁵ And, M⁴AEGHKLMRSUVXTAAH.—Omit M²BD.

* Poor, πεινχράν, v. 2. One who supported herself by labour. From τένομαι, to work for one's daily bread.

A.D. 33 (37).

16-19. || MAT. 24.
9-14. MARK
13. 12, 13.d. παραδοθή-
σεσθε.

o. ἐκ.

b. ὑπό.

n. οὐ μή.

20. Dan. 9. 26,
27.

u. εἰς.

f. χάρας.

22. Deut. 28.

45-68.

a. οὐαί.

24. Dan. 12. 7.
Rom. 11. 25.25-27. || MAT. 24.
29-31. MARK
13. 24-27.

See Rev. 6.

12-17.

f. ἀπό.

h. οἰκουμένη.

27. Rev. 1. 7.

29. || MAT. 24.
32, 33. MARK
13. 28, 29.32. || MAT. 24.
34, 35. MARK
13. 30-31.

32. See Deut.

32. 5, 20.

a. ἀμήν.

n. οὐ μή.

34. || 1 Thes. 5.
1-11.

o. βιωτικαῖς.

35. Ec. 9. 12.

a. καθημένους.

b. ἀγρυπνεῖτε.

i. ἐν παντί.

καίρω.

a. μέλλοντα.

wisdom, which all your *adversaries shall not be_able to_ *gainsay nor *resist.

16 " And ye_shall_be_^abetrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and *some* °of you shall they_cause_ to_be_put_to_death.17 " And ye_shall_be_^bhated °of all men for My °name's sake.

18 " But there_°shall °not a hair of your °head perish.

19 " In your °patience °possess_ye your °souls.

20 " And when ye_°shall_see °Jerusalem compassed °with armies, then °know that the desolation thereof °is_nigh. 21 Then °let them_which_are in °Judæa flee °to the mountains; and °let them_which_are in the midst of_it depart_out; and °let not them_ that_are in the °countries enter thereinto. 22 For these be the days of_vengeance, that all_things which °are_written °may_be_ fulfilled. 23 But °woe unto_them_ that are with_child, and to_ °them_ that give_suck, in those °days! for there_°shall_be great distress in the land, and wrath upon this °people. 24 And they_ °shall_fall by_the_edge of_the_sword, and °shall_be_led_away_ cap- tive into all °nations: and °Jerusalem °shall_be °trodden_down °of the Gentiles, until the times of_the_Gentiles °be_fulfilled.

25 " AND there_°shall_be signs in the sun, and in the moon, and in the stars; and upon the earth distress of_nations, with per- plexity; the sea and the °waves roaring; 26 men's hearts_failing_ them °for fear, and for_looking_after °those_things_ which are_ coming_on the °earth: for the powers of_°heaven °shall_be_ shaken.

27 " And then °shall.they_see the Son of_°man coming in a cloud with power and great glory.

28 " And °when these_things begin to_°come_to_pass, then_ °look_up, and °lift_up your °heads; for your °redemption draweth_ nigh."

29 AND He_spake to_them a parable; " °Behold the fig_tree, and all the trees; 30 when they now °shoot_forth, °ye_see and °know °of your_own_selves that °summer is now nigh_at_hand. 31 So likewise ye, when ye_°see these_things °come_to_pass, °know °ye that the kingdom of_°God is nigh_at_hand.

32 " °Verily I_say unto_you, This °generation °shall °not pass_ away, till °all °be_fulfilled. 33 °Heaven and °earth °shall_pass_ away: but My °words °shall °not pass_away.

34 " AND °take heed to_yourselves, lest_at_any_time your °hearts °be_overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares °of_this_life, and so that °day °come upon you unawares. 35 For as a snare shall_it_come on all °them_ that °dwell on the face of_the whole earth.

36 " °b Watch_ye therefore, and °pray °always, that ye_°may_ be_°accounted_worthy to_°escape all these_things that °shall_ °come_to_pass, and to_°stand before the Son of_°man."

15 Gainsay, resist, ΛΕΓΗΚΜΕΡΣΥΝΤΑΔΗ. — Transposed MBL. — Or gainsay, omit D. 19 Possess ye, ΜΕΓΕΗΚΛΜΡΣΥΝΤΑΔΗ. — Ye shall gain, AB. 29 But, ΜΑΕΓΗΚΛΜΡΣΥΝ ΤΑΔΗ. — Omit BDL. 35 With perplexity; the sea and the waves roaring, ΔΕΓΗΚΣΥ ΝΤΑΔΗ. — In perplexity at the noise of the sea and waves, ΜΑΒΛΜΡΧ. 36 Heaven. — The heavens, ΜΑΒΕΓΗΚΛΜΡΣΥΝΤΑΔΗ. — Which are in heaven, D. 34 Unawares. (35) For as a snare shall it come, ΑΕΓΗΚΛΜΡΣΥΝΤΑΔΗ. — Unawares as a snare. (35) For it shall come, ΜΒΔ. 36 Watch ye therefore, ΑΕΓΗΚΛΜΡΣΥΝΤΑΔΗ. — But watch ye, ΜΒΔ. Ye may be accounted worthy, ΑΟΔΕΓΗΚΛΜΡΣΥΝΤΑΔΗ. — Ye may be able, ΜΒΛΧ.

d. delivered up.
o. of, Gr. ek.b. by.
n. not, double
negative.

u. unto.

f. fields.

a. alas for.

f. from.
h. habitable
earth.
°h. the heavens.°c. coming to
pass.a. Amen.
°s. or shall not
have passed.
away, etc.
n. not, double
negative.o. of this life,
Gr. βιωτικός.
s. or are settled.b. or Be wake-
ful.
i. in every
season.
a. are about to.

A.D. 33 (37).
37. ch. 22. 39.
John 8. 1, 2.
o. ἱερῶ.
w. ἡγλιζέτο.

1, 2. || MAT. 26.
1-5. MARK
14. 1, 2.
m. ἀνέλωσιν.

3-6. || MAT. 26.
14-16. MARK
14. 10, 11.
o. ἐκ.
d. παραδῶ.
5. Zech. 11. 12.
s. ἀργύριον.

7-13. || MAT. 26.
17-19. MARK
14. 12-16.

m. οἰκοδεσπό-
τη.
t. διδάσκαλος.
g. κατὰ λυμα.
a. καθὼς.

14. || MAT. 26. 20.
MARK 14. 17.
r. ἀνέπεσε.

15-18. || MAT. 26.
29. MARK 14.
25.
n. οὐ μή.

f. ἀπό.

19, 20. || MAT. 26.
26-28. MARK
14. 22-24.
See 1 Cor. 11.
23-26.
i. εἰς.
c. διαθήκη.

21-23. || MAT. 26.
21-25. MARK
14. 18-21.
JOHN 13. 18-
30. See Ps.
41. 9.
t. δία.
o. ἐκ.
a. μέλλον.

37 AND in the ^oday time He ⁻was teaching in the ^otemple; and at ⁼night ⁺He went out, and ⁻abode in the mount ⁻that is called the mount of Olives. ³⁸ And all the people ⁻came early in the morning to Him in the ^otemple, for to ⁻hear Him.

22 NOW the feast of ⁼unleavened bread ⁻drew nigh, ⁺which is called the **passover**. ² And the chief priests and scribes ⁻sought how they might ⁻kill Him; for they ⁻feared the people.

³ THEN entered ⁺Satan into Judas ⁻surnamed Iscariot, being ^oof the number of the twelve. ⁴ And he ⁻went his way, and communed with the chief priests and ⁺captains, how he might ⁻betray Him unto them. ⁵ And they were glad, and covenanted to ⁻give him ⁺money. ⁶ And he promised, and ⁻sought opportunity ^oto ⁻betray Him unto them in the absence of the multitude.

⁷ THEN came the day of ⁼unleavened bread, when the passover ⁻must be killed. ⁸ And He sent Peter and John, ⁻saying, ⁻Go and ⁻prepare us the passover, that we ⁻may eat. ⁹ And they said unto Him, Where wilt Thou that we ⁻prepare? ¹⁰ And He said unto them, Behold, ⁻when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water; ⁻follow him into the house where he entereth in. ¹¹ And ye ⁻shall say unto the ⁺goodman of the house, The ⁺Master saith unto thee, Where is the ⁺guestchamber, where I ⁻shall eat the passover with My ^odisciples? ¹² And he ⁻shall shew you a large upper room ⁻furnished: there ⁻make ready. ¹³ And they ⁻went, and found ⁺as He ⁻had said unto them: and they ⁻made ready the passover.

¹⁴ AND when the hour was come, He ⁻sat down, and the twelve apostles with Him.

¹⁵ And He said unto them, With desire I ⁻have desired to ⁻eat this ⁻passover with you before I ^osuffer: ¹⁶ for I ⁻say unto you, I ⁻will ⁻not any more ⁻eat thereof, until it ⁻be fulfilled in the kingdom of ^oGod. ¹⁷ And He ⁻took the cup, and ⁻gave thanks, and said, Take this, and ⁻divide it among yourselves: ¹⁸ for I ⁻say unto you, I ⁻will ⁻not ⁻drink ^oof the fruit of the vine, until the kingdom of ^oGod ⁻shall come.

¹⁹ * AND He ⁻took bread, and ⁻gave thanks, and brake it, and gave unto them, saying, This is My ⁺body ⁺which is given for you: this ⁻do ⁻in remembrance of ⁻Me.

²⁰ Likewise also the cup after ⁻supper, saying, This ⁺cup is the new ^otestament in My ⁺blood, ⁺which is shed for you.

²¹ BUT, behold, the hand of ^ohim that ⁻betrayeth Me is with Me on the table. ²² And truly the Son of ^oman goeth, as it ⁻was determined: but woe unto that ⁺man ⁻by whom He is ⁻betrayed! ²³ And they began to ⁻enquire among themselves, ⁻which ^oof them it ⁻was ⁺that ⁻should ⁻do this thing.

³ Surnamed, ACEFGHKMPRSUVTAΔH.—Called, *BDLX. ¹⁴ Twelve, *ACEFGHKMPRSUVTAΔH.—Omit *BD.—*¹⁴LX read simply, the twelve. ¹⁶ Any more, *¹⁶DEGKMPSUVTAΔH.—Omit *ABC¹HL. Thereof, AC²(D)EGHKMPRSUVTAΔH.—It, *BC¹L. ¹⁷ The cup, ADKMUI.—A cup, *BCDEGLSVTAΔ. ¹⁸ Drink, ACEFHSUVTAΔ.—Add from henceforth, *BDGKLMII. ²² And, AEFGHKMSUVTAΔH.—For, *BD(Gr.)LT.

* V. 19, 20. These two verses are in parenthesis. They are here inserted in their moral order; but in Matthew and Mark more in their historical order.

o. outer temple.
w. was lodging.
c. were coming.

s. were seeking.
m. make away with.

o. of, Gr. ek.

d. deliver Him up.
s. silver.
s. was seeking.

m. master.
t. Teacher.
s. may eat.
g. guestchamber, Gr. kataluma, from katalua, to unloose.
a. according as.

The 14th or Passover day begins here.
r. reclined.

n. not, double negative.

f. from.
s or shall have come.

i. in, Gr. eis.

c. covenant.

d. delivereth Me up.

t. through.
d. delivered up.
o. of, Gr. ek.
a. was about to.

A.D. 33 (37).

unto them, "Why sleep-ye? ^arise and pray, lest ye-enter into temptation."

47, 48. || MAT. 26.
47-50. MARK
14. 43-46.
JNO. 18. 3-9.
d. παραδίδως.

⁴⁷ AND ^awhile He yet spake, behold a multitude, and ^ahe that was-called Judas, one of the twelve, ^awent before them, and drew near unto ^aJesus to ^akiss Him. ⁴⁸ But ^aJesus said unto him, "Judas, ^abetrayest thou the Son of ^aman with a kiss?"

d. deliverest thou up.

49-51. || MAT. 26.
51-54. MARK
14. 47. JOHN
18. 10, 11.
a. τις.
b. δούλον.

⁴⁹ When they which were about Him ^asaw what ^awould follow, they said unto Him, "Lord, ^ashall we smite with the sword?" ⁵⁰ And ^aone of them smote the ^bservant of the high priest, and cut off his ^aright ear. ⁵¹ And ^aJesus ^aanswered and said, "Suffer-ye thus far." And He ^atouched his ear, and healed him.

a. a certain.
b. bondservant.

52, 53. || MAT. 26.
55, 56. MARK
14. 48-50.
o. ιεροῦ.
r. ληστήν.
a. ἐξουσία.

⁵² THEN ^aJesus said unto the chief priests, and captains of the temple, and the elders, which ^awere come to Him, "^aBe ye come out, as against a thief, with swords and staves? ⁵³ ^aWhen I was daily with you in the temple, ye stretched forth no hands against Me: but this is your hour, and the power of darkness."

o. outer or entire temple.
r. robber.

a. authority.

54. || MAT. 26. 57.
MARK 14. 53.
JOHN 18. 12-14.

⁵⁴ THEN ^atook they Him, and led Him, and brought Him into the high priest's house.

55-57. || MAT. 26.
53, 69, 70.
MARK 14. 54,
66-68. JOHN
18. 15-18.
b. δέ.
c. αὐλῆς.
l. φῶς.

^b AND ^aPeter ^afollowed afar off. ⁵⁶ And ^awhen they had kindled a fire in the midst of the hall, and ^awere set down together, ^aPeter ^asat down among them.

b. But.
f. was following.
c. or court.
s. was sitting.
l. light or fire light.

⁵⁶ But a certain maid ^abeheld him ^aas he sat by the fire, and ^aearnestly looked upon him, and said, "This man ^awas also with Him." ⁵⁷ And he denied Him, saying, "Woman, I know Him not."

58-60. || MAT. 26.
71-74. MARK
14. 69-71.
JN. 18. 25-27.
am. ἕτερος.
am. ἄλλος τις.
a. καί.

⁵⁸ And after a little while another ^aman ^asaw him, and said, "Thou art also of them." And ^aPeter said, "Man, I am not."

am. man.
o. of, Gr. ek.
am. man.

⁵⁹ And about the space of one hour after another ^aman ^aconfidently affirmed, saying, "Of a truth this fellow also ^awas with Him: for ^ahe is a Galilaean."

a. also.

⁶⁰ And ^aPeter said, "Man, I know not what thou sayest." And immediately, ^awhile he yet spake, the cock crew.

61, 62. || MAT. 26.
75. MARK 14.
72.

⁶¹ And the Lord ^aturned, and looked upon ^aPeter. And ^aPeter remembered the word of the Lord, how He ^ahad said unto him, "Before the cock crow, thou ^ashalt deny Me thrice."

⁶² And ^aPeter ^awent out, and wept bitterly.

63-65. || MAT.
26. 67, 68.
MARK 14. 65.
be. δέροντες.

⁶³ AND the men ^athat held ^aJesus ^amocked Him, and ^bsmote Him. ⁶⁴ And ^awhen they had blindfolded Him, they ^astruck Him on the face, and ^aasked Him, saying, "Prophecy, who is it that ^asmote Thee?"

m. were mocking, etc.
be. beating.

⁶⁵ And many other things blasphemously spake they against Him.

66-71. || MAT.
26. 59-66.
MARK 14. 55-64. JOHN 18.
19-24.
b. ἐγένετο.

⁶⁶ AND as soon as it ^bwas day, the elders of the people and the chief priests and the scribes came together, and led Him into

b. became.

⁴⁷ And while, ΔΕΗΣΥΓΑ.—Omit and, ΜΑΒΚΛΜΤΥΧΑΗ. ⁴⁸ Unto Him, ΑΕΗΚΜΕΣΥΥ ΓΑΛΗ.—Omit ΜΕΛΤΥ.—To the Lord, D. ⁴⁹ Denied Him, ΑΔ¹ΕΗΥΥΑΑ.—Omit Him, ΜΕΔ²(Gr.)ΚΛΜΤΥΧΗ. ⁵⁰ Crow, ΑΔΕΗΣΥΥΥΓΑΑ.—Add to-day, ΜΕΚΛΜΤΥΧΗ. ⁵¹ Peter went out, ΑΕΗΣΥΥΥΓΑΑ.—He went out, ΜΕΔΕΚΛΜΤΥΧΗ. ⁵² Jesus, ΑΕΗΚΣΥΥΥΥΓΑΑ.—Him, ΜΕΔΛΜΤΥΧΗ. ⁵³ Struck Him on the face and, ΑΕΗΣΥΥΥΥΥΓΑΑ.—Omit ΜΕΚΛΜΤΥΧΗ.—Covered His face, and struck Him, D. Asked Him, ΜΑΕΗΣΥΥΥΓΑΑ.—Omit Him, B(D)ΚΛΜΤΥΧΗ. ⁵⁴ Led Him, ΑΕΗΚΛΜΣΥΥΥΥΓΑΑΗ.—Add away, ΜΕΔΕΥ.

A.D. 33 (37).
o. *ἐαυτῶν*.
s. *συνέδριον*.
n. οὐ μὴ.
h. ἀπὸ τοῦ νῦν.

f. ἀπό.

1. || MAT. 27, 1.
2. MARK 15.
1. JOHN 18.
28-32.

2-5. || MAT. 27.
11-14. MARK
15. 2-5. JOHN
18. 33-38.

u. *πρός*.
m. *ὅχλους*.

ur. *ἐπίσχυον*.
j. *Ἰουδαίας*.

ab. *δέ*.

f. *ἐπύκνωσ*.
7. ch. 3. 1, 2.
s. *ἀνέμεψεν*.
i. *ἐν ταύταις*
ταῖς ἡμέραις.
8. ch. 9. 9.

c. *περί*.
s. *σημαίνον*.

11. Isa. 53. 3.

12. Acts 4. 25-
28.

13-17. || MAT. 27.
15-19. MARK
15. 6-10.
JOHN 18. 33,
39.

b. *αὐτῷ*.

a. *κατά*.
18-23. || MAT.
27. 20-23.
MARK 15. 11-
14. JOHN 18.
40.

their^o council, saying, ⁶⁷ "Art **Thou the Christ?** tell us." And He said unto them, "If I tell you, ye will not believe: ⁶⁸ and if I also ask you, ye will not answer Me, nor let Me go. ⁶⁹ Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God." Then said they all, "Art Thou then the Son of God?" And He said unto them, "He say that I am." ⁷¹ And they said, "What need we any further witness? for we ourselves have heard of His own mouth."

o. their-own.
s. sanbedrim.
n. by no-means.
h. Henceforth.
s. be-sitting.

f. from.

23 AND the whole multitude of them arose, and led Him unto Pilate.

² And they began to accuse Him, saying, "We found this fellow perverting the nation, and forbidding to give tribute to Cæsar, saying that He Himself is Christ a King."

³ And Pilate asked Him, saying, "Art Thou the King of the Jews?" And He answered him and said, "Thou sayest it."

⁴ Then said Pilate to the chief priests and to the people, "I find no fault in this man."

⁵ And they were the more fierce, saying, "He stirreth up the people, teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place."

⁶ When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilean.

⁷ And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent Him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.

⁸ AND when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was desirous to see Him of a long season, because he had heard many things of Him; and he hoped to have seen some miracle done by Him. ⁹ Then he questioned with Him in many words; but He answered him nothing. ¹⁰ And the chief priests and scribes stood and vehemently accused Him.

¹¹ And Herod with his men of war set Him at nought, and mocked Him, and arrayed Him in a gorgeous robe, and sent Him again to Pilate. ¹² And the same day Pilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves.

¹³ AND Pilate, when he had called together the chief priests and the rulers and the people, ¹⁴ said unto them, "Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people: and, behold, I, having examined Him before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse Him: ¹⁵ no, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto Him. ¹⁶ I will therefore chastise Him, and release Him." ¹⁷ (For of necessity he must release one unto them at the feast.)

¹⁸ And they cried out all at once, saying, "Away with this man, and release unto us Barabbas:" ¹⁹ (who for a certain

u. unto.
m. multitudes.

ur. urgent.
j. Judæa.

ab. But.

f. fully-knew.
s. sent Him
back.
i. in those days.

c. concerning.
h. was-hoping.
s. sign.

b. or by-Him.

a. at, Gr. kata.

⁶⁷ Art Thou, DL.—If Thou be, *WABEGHKMSTUVXTAAH*. ⁶⁸ Also, *ABGHKMTUVXTAAH*.—Omit *NBDLT*. Me, nor let Me go, *ADEGHKMSUVXTAAH*.—Omit *NBLT*. ⁶⁹ Hereafter, *EGHKMSUVXTAAH*.—But hereafter, *NBDLTX*. CHAP. XXIII. ² The nation, *AEHSUVXTAA*.—Our nation, *NBDHKLMTTH*. Saying, *ABGHKMSUVXTAAH*.—And saying, *NB(D)LX*. ³ Beginning, *ADEGHKMSUVXTAAH*.—And beginning, *NBLT*. ⁴ Of Galilee, *ADEGHKMSUVXTAAH*.—Omit *NBLT*. ⁵ Many things, *ABGHSTUVXTAA*.—Omit *NBDKLMTH*. ¹² Pilate, Herod, *ADEFGHKMSUVXTAAH*.—Transposed *NBLT*. ¹⁵ I sent you to him, *ADEFG(H)SUVXTAA*.—He sent, H.—He sent him to us, *NBKLMTH*. ¹⁷ Retain the verse, *NEFGHMSUVXTAA*.—Omit *ABKLTH*.—D inserts the words at the end of ver. 19.

A.D. 33 (37). i. <i>σταίν.</i>	sedition "made in the city, and for murder, "was "cast into prison.) ²⁰ Pilate therefore, willing to "release Jesus, spake again "to them. ²¹ But they "cried, saying, "Crucify Him, "crucify Him." ²² And he said unto them the third time, "Why, what evil "hath He done? I have found no cause of death in Him: I will therefore "chastise Him, and "let Him go." ²³ And they "were instant with loud voices, requiring that He "might be crucified. And the voices of them and of the chief priests "prevailed.	i. insurrection. n. unto.
24, 25. || MAT. 27. 24-26. MARK 15. 15. JOHN 19. 16. w. <i>ἤτοῦντο.</i>	²⁴ And Pilate gave sentence that it should be as they required. ²⁵ And he released unto them him that for sedition and murder "was cast into prison, whom they "had desired; but he delivered Jesus to their "will.	w. were requiring.
26. || MAT. 27. 32. MARK 15. 21. See JOHN 19. 17. f. <i>ἀπό.</i>	²⁶ AND as they led Him away, they "laid hold upon one Simon, a Cyrenian, "coming out of the country, and on him they laid the cross, "that he "might bear it after Jesus.	f. from.
	²⁷ And there "followed Him a great company of "people, and of women, which also "bewailed and "lamented Him. ²⁸ But Jesus "turning unto them said, "Daughters of Jerusalem, "weep not for Me, but "weep for yourselves, and for your "children.	f. were following, etc.
30. Isa. 2. 19. Hos. 10. 8. Rev. 6. 16.	²⁹ For, behold, the days "are coming, in the which they shall say, "Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck." ³⁰ Then shall they begin to say to the mountains, "Fall on us;" and to the hills, "Cover us." ³¹ For if they do these things in a "green tree, what shall be done in the dry?"	
t. <i>ἀναυπεθῆναι.</i>	³² AND there were also two "other, malefactors, "led with Him to "be put to death.	o. others. -l. being led. t. to be lifted up.
33, 34. || MAT. 27. 33-38. MARK 15. 22-28. JOHN 19. 17-24. See Ps. 22. 16-18. i. <i>μέν.</i> o. <i>ὄν.</i> p. <i>διαμεριζόμενοι</i> (middle). g. <i>ἰμάτια.</i>	³³ AND when they were come to the place, "which is called Calvary, there they crucified Him, and the malefactors, one "on the "right hand, and "the other on the "left.	c. Calvary, Gr. Kranion, i.e. A skull. i. indeed. o. one.
35-37. || MAT. 27. 39-43. MARK 15. 29-32. See Ps. 22. 6-8. i. <i>μέν.</i> o. <i>ὄν.</i> p. <i>διαμεριζόμενοι</i> (middle). g. <i>ἰμάτια.</i>	³⁴ Then said Jesus, "Father, forgive them; for they "know not what they do." And they "parted His "raiment, and cast lots.	i. indeed. o. one. p. parted among themselves. g. garments.
38. || MAT. 27. 37. Mk. 15. 26. Jn. 19. 19-23.	³⁵ AND the people "stood beholding. And the rulers also with them "derided Him, saying, "He saved others; "let Him save Himself, if He be "Christ, the chosen of "God." ³⁶ And the soldiers also "mocked Him, coming to Him, and offering Him vinegar, ³⁷ and saying, "If Thou "be the king of the Jews, "save Thyself."	-d. were deriding. -m. were mocking.
39-43. || MAT. 27. 44. MARK 15. 32.	³⁸ And a superscription also "was "written over Him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, "This is the King of the Jews."	
	³⁹ AND one of the malefactors which "were hanged	

²⁰ Pilate therefore, EFGHKMSUVXTAAH.—But Pilate, MABDLT. ²¹ The voices of them and of the chief priests, ADEFGHKMPSUVXTAAH.—Their voices, MBL. ²² Unto them, KMII.—Omit MABDEFGHLPSUVXTAA. ²³ Also, C²EFGHKMPSUVXTAAH.—Omit MAB C¹DLX. ²⁴ Gave suck, ADEFGHKMPSUVXTAAH.—Nourished, MBC¹L. ²⁵ A green tree, BC.—The green tree, MADEFGHKLMPSUVXTAAH. ²⁶ Lots, AX.—A lot, MBCDEFG HKLMQSVXTAAH. ²⁷ Also, ABCEFGHKLMQSVXTAAH.—Omit MD. With them, ADEFGHKMSUVXTAAH.—Omit MBCDLQX. Christ, the chosen of God, ACEFGHKMQSV XTAAH.—The Christ of God, the chosen one (or the chosen Christ of God), MBL. ²⁸ And offering, C²(D)EFGHKMQSVXTAAH.—Omit and, MAB C¹L. ²⁹ Written, (A)(D)E GHKM(Q)SVXTAAH.—Omit MBL. In letters of Greek, and Latin, and Hebrew, M¹A C²DEG HKMQSVXTAAH.—Omit M¹BC¹L.

A.D. 33 (37).
b. ἐβλασφη-
μεῖ.

n. Οὐδέ.

j. κρίματι.

no. οὐδέν.

o. ἀποπον.

42. Ps. 106. 4-8.

i. ἐν.

43. 2 Cor. 12. 4.

Rev. 2. 7.

a. Ἀμήν.

44, 45. || MAT. 27.

45-49. MARK

15. 33-36.

c. ἐγένετο.

i. γῆν.

45. || MAT. 27. 51.

MARK 15. 38.

i. ναοῦ.

46. || MAT. 27.

50-53. MARK

15. 37, 38.

JN. 19. 28-30.

46. Ps. 31. 5.

e. ἐξένευσεν.

47, 48. || MAT.

27. 54. MARK

15. 39.

m. ὄχλοι.

o. αὐτῶν.

49. || MAT. 27.

55, 56. MARK

15. 40, 41.

50-52. || MAT.

27. 57, 58.

MARK 15. 42-

45. JOHN 19.

38.

c. βουλευτής.

f. ἀπό.

53, 54. || MAT. 27.

59, 60. MARK

15. 46. JOHN

19. 38-42.

m. μνήματι.

o. οὐδεὶς.

w. ἐπέφωσκε.

55. || MAT. 27. 61.

MARK 15. 47.

m. μνημεῖον.

αὶ μὲν.

1, 2. || MAT. 28. 1.

MARK 16. 1-4.

JOHN 20. 1.

m. μνήμα.

b. was blas-
pheming.

n. Neither or
Not even dost
thou.

j. or judgment.
no. not one
thing.

o. out of place.

i. in.

a. Amen.

c. came.

i. or land.

i. inner temple.

e. expired.

t. this man was
righteous.

m. multitudes.

o. their own.

The 15th or
Preparation
day commences
here.

c. or councillor,
a member of
the sanhe-
drim.

f. from.

m. memorial-

tomb.

o. one.

w. was ap-
proaching.

m. memorial-
sepulchre.

αὶ. indeed.
The 16th day
or Sabbath.

The 17th day;
comp. Gen. 8. 4.
m. memorial-
sepulchre.

^b-railed on Him, saying, "If ^τhou be ^χChrist, ^σave Thyself and us."

⁴⁰ But the other ^ἀns^αwering ^ἀrebuked him, saying, "^ο Dost not thou fear ^τGod, seeing thou art in the same ^κcondemnation?"

⁴¹ And we indeed justly; for we ^λreceive the due ^κreward of our deeds: but this man ^ἠhath done ^οnothing ^αamiss." ⁴² And he said unto ^κJesus, "Lord, ^μremember me when Thou ^κcomest ^{εἰ}nto Thy ^κkingdom." ⁴³ And ^κJesus said unto him, "^α Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with Me in ^κParadise."

⁴⁴ AND it ^ἦwas about the sixth hour, and there ^ἦwas a dark-
ness over all the ^κearth until the ninth hour. ⁴⁵ And the sun was darkened.

And the veil of the ^κtemple was rent in the midst.

⁴⁶ AND ^αwhen ^κJesus had cried with a loud voice, He said, "Father, into Thy hands I commend My ^πspirit:" and having said thus, He ^ἔgave up the ghost.

⁴⁷ NOW ^αwhen the centurion saw what ^ἦwas done, he glorified ^τGod, saying, "Certainly ^ἡthis ^ἦwas a righteous ^αman."

⁴⁸ And all the ^οpeople that ^ἦcame together to that sight, beholding the things which ^ἦwere done, ^ἔsmote their ^σbreasts, and ^ἔreturned.

⁴⁹ And all His ^οacquaintance, and the women that ^ἠfollowed Him from ^κGalilee, ^ἑstood afar off, beholding these things.

⁵⁰ AND, behold, ^ἦthere was a man named Joseph, a ^κcounsellor; and he was a good man, and a just: ⁵¹ (the same ^ἦhad not ^ἔconsented to the counsel and ^κdeed of them;) he was ^κof Arimathæa, a city of the Jews: who also himself ^ἠwaited for the kingdom of ^κGod. ⁵² This man ^ἠwent unto ^κPilate, and begged the ^κbody of ^κJesus.

⁵³ And he ^ἔtook it down, and wrapped it in linen, and laid it in a ^κsepulchre that was hewn in stone, wherein never ^οman before ^ἦwas laid.

⁵⁴ And that day ^ἦwas the preparation, and the sabbath ^ἠdrew on.

⁵⁵ And the women also, which ^ἠcame with Him from ^κGalilee, ^ἠfollowed after, and beheld the ^κsepulchre, and how His ^κbody was laid. ⁵⁶ And they ^ἠreturned, and prepared spices and ointments; and rested ^{αἰ} the sabbath day according to the commandment.

24 NOW upon the first day of the ^οweek, very early in the morning, they came unto the ^κsepulchre, bringing

⁵⁰ Saying, ^κACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Omit BDL.—D Omits the robber's words. If Thou be, ^αCEGHEKMQRSUVXTAAH.—Art Thou not, ^κBC¹L. ⁴² Said unto Jesus, ^αCEGHEKMQRSUVXTAAH.—Said to Him, D.—Said: Jesus, ^κBC¹L. Lord, ^αCEGHEKMQRSUVXTAAH.—Omit ^κBC¹DLM¹. Into, BL.—In, ^κACEGHEKMQRSUVXTAAH. D reads the verse, And turning to the Lord, he said to Him, "Remember me in the day of Thy coming." ⁴³ Jesus said, ^αCEGHEKMQRSUVXTAAH.—He said, ^κBL. ⁴⁴ And it was, ^κACEGHEKMQRSUVXTAAH.—Add now, ^κBC¹L. ⁴⁵ I commend, ^κABC(D)KMPQ(R)UXH.—I will commend, ^κEGHLSVTAA. ⁴⁶ Beholding, ^κEGHEKMQRSUVXTAAH.—Beholding the things that were done, omit A.—Having beheld, ^κBCD(Gr.)LRX. ⁴⁹ Followed, ^κBCLRX.—Had followed, ^αDEGHEKMQRSUVT(A)AH. ⁵¹ Also himself, ^αAEFGH(KMP)S(U)V(X)AA(N).—Omit ^κBCDL.—r has also, omitting himself. ⁵² Laid it, ^αEGHEKLMPSUVXTAAH.—Laid Him, ^κBCD. ⁵⁴ That day was the preparation, ^αCEGHEKMQRSUVXTAAH.—It was the day before the sabbath, D.—It was the day of preparation, ^κBC¹L. ⁵⁵ The women, ^κBLFX.—Omit the, ^κACEFGHEKMSUVXTAAH.—Two women, D.

A.D. 33 (37).	the spices <i>which</i> they <i>had</i> prepared, and certain <i>others</i> with them. ² And they <i>found</i> the stone <i>rolled away</i> from the ^m sepulchre.	m. memorial-sepulchre.
m. μνημείου. 3-7. || MAT. 28. 2-7. MARK 16. 5-7. α. και. f. ἀστραπτού- σαις. b. γενομένων. w. ἡγέρθη. 7. ch. 9. 22. d. παραδοθῆ- ναι.	³ And they <i>entered in</i> , and found not the body of the Lord Jesus. ⁴ And it <i>came to pass</i> , as they <i>were much perplexed</i> thereabout, ^a behold, two men stood by them in <i>shining garments</i> : ⁵ and ^b as they <i>were</i> afraid, and <i>bowed down their faces</i> to the earth, they <i>said</i> unto them, "Why <i>seek ye</i> the <i>living</i> among the <i>dead</i> ? ⁶ He <i>is</i> not here, but <i>'is risen</i> : <i>remember</i> how He <i>spake unto you</i> <i>when He was</i> yet in <i>Galilee</i> , ⁷ saying, 'The Son of <i>man</i> must <i>be delivered</i> into the hands of <i>sinful men</i> , and <i>be crucified</i> , and the third day <i>rise again</i> .'"	a. and. f. flashing-like-lightning. b. becoming. w. or was-raised. d. delivered-up.
8-11. || MAT. 28. 8-10. MARK 16. 8. JOHN 20. 18. s. ῥημάτων. 10. ch. 8. 2, 3. α. δέ.	⁸ And they <i>remembered</i> His <i>words</i> , ⁹ And <i>returned</i> from the <i>sepulchre</i> , and <i>told</i> all these <i>things</i> unto the <i>eleven</i> , and to <i>all</i> the rest. ¹⁰ ^a It <i>was</i> Mary <i>Magdalene</i> , and Joanna, and Mary <i>the mother</i> of James, and <i>other women</i> that <i>were</i> with them, which <i>told</i> these <i>things</i> unto the apostles. ¹¹ And their <i>words</i> seemed to them as <i>idle tales</i> , and they <i>believed</i> them not.	s. sayings. α. And or Now.
12. || JOHN 20. 2. 10. b. δέ.	¹² ^b Then <i>arose Peter</i> , and <i>ran</i> unto the <i>sepulchre</i> ; and <i>stooping down</i> , he <i>beheld</i> the linen <i>clothes</i> <i>laid by themselves</i> , and <i>departed</i> , wondering in himself at that <i>which</i> <i>was come to pass</i> .	i. an idle-tale. b. But. d. lying.
13-17. || MARK 16. 12, 13. o. ἐκ. 14. Mal. 3. 16. w. ὁμιλούν. c. περί. 16. See v. 31. John 20. 14; 21. 4. fa. ἐπιγινώσκαι. w. λόγοι. e. ἀντιβάλλετε πρός.	¹³ AND, behold, <i>two</i> ^o of them <i>went</i> that same day to a village <i>called Emmaus</i> , <i>which</i> <i>was</i> from Jerusalem <i>about</i> <i>three-score furlongs</i> . ¹⁴ And they <i>w</i> <i>talked</i> together ^o of all these <i>things</i> which <i>had happened</i> . ¹⁵ And it <i>came to pass</i> , that, while they <i>communed together</i> and <i>reasoned</i> , <i>Jesus Himself</i> <i>drew near</i> , and <i>went with</i> them. ¹⁶ But their <i>eyes</i> <i>were holden</i> that <i>they should not</i> ^{fu} know Him. ¹⁷ And He <i>said</i> unto them, "What <i>manner of</i> ^w <i>communications</i> <i>are</i> these that ye <i>have</i> one to another, <i>as ye walk</i> , and <i>are sad</i> ?"	o. of, Gr. ek. w. were going. s. or seven miles. w. were communing. c. concerning. fu. fully-know or recognise. w. words. e. exchange with-another.
d. Σὺ μόνος παροικεῖς.	¹⁸ And the one <i>of them</i> , whose name <i>was</i> Cleopas, <i>answering</i> said unto Him, " ^d Art <i>Thou</i> only a stranger in Jerusalem, and <i>hast not known</i> the <i>things</i> <i>which</i> <i>are come to pass</i> there in these <i>days</i> ?"	d. Dost Thou sojourn alone.
α. ἀνήρ. d. παρέδωκαν. 21. ch. 2. 38. Acts 1. 6. h. ἡλπίζομεν. a. ὁ μέλλον λυτροῦσθαι. 23. v. 1-11.	¹⁹ And He <i>said</i> unto them, "What <i>things</i> ?" And they <i>said</i> unto Him, "Concerning Jesus of <i>Nazareth</i> , which <i>was</i> ^a a prophet mighty in deed and word before <i>God</i> and all the people: ²⁰ and how the chief <i>priests</i> and our <i>rulers</i> <i>delivered</i> Him to be <i>condemned to death</i> , and <i>have crucified</i> Him. ²¹ But we <i>trusted</i> that it <i>had been</i> He ^a which <i>should have</i> <i>redeemed</i> <i>Israel</i> : and beside all <i>this</i> , <i>to-day</i> <i>is the third day</i> since these <i>things</i> were <i>done</i> . ²² Yea, and certain women also ^o of our company made us <i>astonished</i> , <i>which</i> <i>were</i> early at the <i>sepulchre</i> ; ²³ and <i>when they found</i> not His <i>body</i> , they <i>came</i> , saying, that they <i>had</i> also seen a vision of <i>angels</i> , which <i>said</i> that He <i>was alive</i> . ²⁴ And certain of <i>them</i> <i>which</i> <i>were</i> with us	*C. The things concerning. α. a man. d. delivered Him up. h. were hoping. a. which is about to-redeem. *t. these things.
24. v. 12. John 20. 2-10.		s. w. say that He is.

CHAP. XXIV. ¹ And certain *others* with them, α^cβ^dε^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit κ^bc^dl. Garments, α^cε^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Raiment, κ^bd. ¹⁰ It was.—Now it was, κ^bε^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit now it was, α^dτ. ¹¹ Their words, α^eβ^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—These words, κ^bd. ¹² Retain the verse, α^aβ^eβ^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit d. ¹³ And, α^eβ^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit κ^b.—Omit by themselves, κ^aκⁱι. ¹⁵ Jesus.—That Jesus, κ^aβ^cδ^eε^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit that, βⁱ. ¹⁷ Walk, and are sad? α^a(p)ε^fg^hi(?)κ^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Walk? and they stood sad, κ^al(?)βⁱ(z). ¹⁸ The one, α^eβ^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—Omit the, κ^bd^el^mn^p(x)α. ¹⁹ Of Nazareth.—The Nazorean.—The Nazarene, κ^bι. ²¹ To-day is, α^dε^fg^hi^kl^mn^pσ^uν^ιγ^αα^ιι.—It is, κ^bι.

<p>A.D. 33 (37). a. καθώς. u. ἀνοήτοι. d. ἐπὶ. w. οὐχὶ ταῦτα ἔδει. f. ἀπό. i. διηρμήνευεν.</p>	<p>went to the "sepulchre, and found it even-so "as the women had said: but Him they saw not. 25 Then He said unto them, "O-fools, and slow-of heart "to-believe "all that the prophets "have-spoken: 26 w-ought not "Christ to-have-suffered these-things, and to-enter into His "glory?" 27 And "beginning "at Moses and "all the prophets, He-"expounded unto-them in all the scriptures the things concerning Himself.</p>	<p>a. according-as. m. memorial-sepulchre. u. unwise-ones. i. in. w. was it not needful for. -C. the Christ or the Mes-siah. f. from. i. interpreted. -w. were-going.</p>
<p>r. κατακληθή- ναι. fu. ἐπέγνωσαν. b. ἀφαντος ἐγένετο ἀπ' αὐτῶν.</p>	<p>28 And they drew-nigh unto the village, whither they-went: and He made-as though He-would-have-gone further. 29 But they-constrained Him, saying, "Abide with us: for it is toward evening, and the day "is-far-spent." And He-went-in "to-tarry with them. 30 And it-came-to-pass, as "He "sat at meat with them, He-"took "bread, and blessed it, and "brake, and "gave to-them. 31 And their "eyes were-opened, and they-"knew Him; and He "vanished out of their sight. 32 And they-said one to another, "Did not our "heart "burn within us, while He-"talked with-us by the way, and while He-"opened to-us the scriptures?"</p>	<p>r. reclined at table. fn. fully-knew or recognised. b. became un-seen by them. -D. b. Was not our heart burning. -t. was talking. -o. was open-ing.</p>
<p>33-35. || MARK 16. 14. JOHN 20. 19-23. 1 Cor. 15. 5. w. ἡγήθη.</p>	<p>33 AND they-"rose-up the same hour and returned to Jeru-salem, and found the eleven "gathered-together, and them-that-were with them, 34 saying, "The Lord "is-risen indeed, and hath appeared to-Simon." 35 And they "told what-things were done in the way, and how He-was-known of-them in "breaking of-"bread.</p>	<p>w. or was-raised. -t. were-telling.</p>
<p>36-40. || MARK 16. 14. JOHN 20. 19-23. 1 Cor. 15. 5.</p>	<p>36 AND "as they "thus spake, "Jesus Himself stood in the midst of-them, and saith unto-them, "Peace be unto-you." 37 But they-"were terrified and affrighted, and "supposed that they-'had-seen a spirit. 38 And He-said unto-them, "Why are -ye "troubled? and why do "thoughts arise in your "hearts?" 39 "Behold My "hands and My "feet, that it-is I Myself: "handle Me, and "see; for a spirit hath not flesh and bones, "as ye see Me "have." 40 And "when-He-had thus spoken, He-shewed them His "hands and His "feet.</p>	<p>r. reasonings. s. See.</p>
<p>r. διαλογι- σμοί. s. Ἴδετε. a. καθώς. f. ἀπό.</p>	<p>41 And "while they yet believed-not "for "joy, and "wondered, He-said unto-them, "Have-ye here any meat?" 42 And they gave Him a piece of a-broiled fish, and of a honeycomb. 43 And He-"took it, and did-eat before them.</p>	<p>a. according-as. f. from.</p>
<p>14. ch. 18. 31- 33. v. 6, 7.</p>	<p>44 AND He-said unto-them, "These are the words which I-spake unto you, "while-I-was yet with you, that all-things must "be-fulfilled, which "were-written in the law of-Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning Me."</p>	
<p>45. Ps. 119. 18. 46. v. 26, 27. Ps. xxii. Isa. liii. etc. w. ἔδει. f. ἐκ. 17. Acts 2. 38. p. κηρυχθή- ναι. v. ἐπὶ. u. εἰς.</p>	<p>45 Then opened-He their "understanding, that they-might-understand the scriptures, 46 and said unto-them, "Thus it-"is-written, and thus it-w-behoved "Christ to-suffer, and to-rise "from the "dead the third day: 47 and that-repentance and remission of-sins "should-be-p-preached "in His "name "among</p>	<p>w. was neces-sary for. -C. the Christ. f. from-among. p. proclaimed-as by-a herald. o. on. u. unto.</p>
	<p>24 Even so, AEGHKLMPSUVXTAAH.—Omit BD. 25 Day is, ADEGHKMP SUVXTAAH.—Add now, MEL. 26 Within us, AEGHKLMPSUVXTAAH.—Omit BD. And while, AEGHKMP SUVXTAAH.—Omit and, NBDL. 27 Jesus, AEGKMP SUVXTAAH.—The Lord, H.—He, NBDL. 28 Hearts, AEGHKLMPSUVXTAAH.—Heart, BD. 29 Retain the verse, AEGHKLMPSUVXTAAH.—Omit the verse, D. 30 And of a honeycomb, EHKMNSUVXTAA.—Omit NBDLH. 31 The words, NEHMSUVXTAA.—My words, ABDEKLXII. 32 And thus it behoved Christ to suffer, and to rise, AC²EPHKMNSUVXTAAH.—That the Christ should suffer and rise, NBC¹DL. 33 All nations, AA.—All the nations, AABCFHKLMNSUVXTAA.</p>	

A.D. 33 (37).
fr. ἀπό.

all nations, beginning at Jerusalem. ⁴⁸ And ye are witnesses of these things.

fr. from.

49. John 14. 15-17, 26; 16. 7.
c. ἐνδύσθητε.
f. ἐκ.

⁴⁹ "AND, behold, I send the promise of My Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high."

c. clothed.

f. from, Gr. ek.

50, 51. || MARK
16. 19. ACTS
1. 9-11.

⁵⁰ "AND He led them out as far as to Bethany, and He lifted up His hands, and blessed them. ⁵¹ And it came to pass, while He blessed them, He was parted from them, and carried up into heaven."

52. || ACTS 1. 12.
53. Acts 2. 46,
47; 5. 42.
o. ἱερὸν.

⁵² And they worshipped Him, and returned to Jerusalem with great joy: ⁵³ and were continually in the temple, praising and blessing God. Amen.

o. outer temple.

⁴⁸ And, AC²DFHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹L. ⁴⁹ Of Jerusalem, AC²FHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹DL. ⁵¹ And carried up into heaven, K⁴ABCFHKLMSUVXTAAH.—Omit N¹D. ⁵² Worshipped Him, and, K⁴ABCFHKLMSUVXTAAH.—Omit D. ⁵³ Praising and, AC²FHMSUVXTAAH.—Omit NBC¹L. Amen, ABC²FHMSUVXTAAH.—Omit NC¹DLH¹.

THE GOSPEL ACCORDING TO

JOHN.

1. Mic. 5. 2.
ch. 17. 5, 24.

w. πρὸς.

3. Col. 1. 15-17.
Heb. 1. 2.

c. ἐγένετο.
t. διά. o. ἐν.

4. ch. 12. 46.
1 John 1. 1-5.
5. ch. 3. 19-21.

A. D. 20 (24).
6-8. || Mat. 3. 1.
2. See Mal.
3. 1.

ca. ἐγένετο.
f. παρὰ.
te. μαρτυρία.
th. ἵνα.
co. περί.

11. Luke 20.
13-15.
th. τὰ ἴδια.
p. οἱ ἴδιοι.

12. 1 John 3. 1.
a. ἐξουσίαν.
ch. τέκνα.
i. εἰς.

13. Jas. 1. 18.
1 Pet. 1. 23.
o. ἐκ.

14. 1 Tim. 3. 16.
Heb. 2. 14-18.
b. ἐγένετο.
ta. ἐσκήνωσεν.
of. παρὰ.

h. ἐμπροσθεν
μου γέγονεν.

o. ἐκ.
f. ἀντί.
t. διά.

18. 1 Tim. 6. 16.
1 John 4. 12.
ch. 17. 6-8, 26.

n. οὐδεὶς.
w. ὁ ὢν.

to. ἐξηγήσατο.
A. D. 30 (34).
te. μαρτυρία.

IN the beginning ¹was the **Word**, and the Word ²was ³with ⁴God, and the Word ⁵was God.

⁶ The same ⁷was in the beginning ⁸with ⁹God.

¹⁰ All things ¹¹were made ¹²by Him; and without Him ¹³was not ¹⁴any thing made that ¹⁵was made.

¹⁶ In Him ¹⁷was life; and the life ¹⁸was the light of ¹⁹men.

²⁰ And the light shineth in ²¹darkness; and the darkness com-
prehended it not.

²² THERE ²³was a man ²⁴sent ²⁵from God, whose name was ²⁶John.

²⁷ The same came for a ²⁸witness, ²⁹to ³⁰bear ³¹witness ³²of the ³³Light, that all men through him ³⁴might believe.

³⁵ He ³⁶was not ³⁷that ³⁸Light, but ³⁹was sent ⁴⁰to ⁴¹bear ⁴²witness ⁴³of ⁴⁴that ⁴⁵Light.

⁴⁶ That ⁴⁷was the true ⁴⁸Light, which lighteth every man, ⁴⁹that ⁵⁰cometh into the world.

⁵¹ He ⁵²was in the world, and the world ⁵³was made ⁵⁴by Him, and the world knew Him not.

⁵⁵ He came unto ⁵⁶His own, and ⁵⁷His own ⁵⁸received Him not.

⁵⁹ But as many as received Him, to them gave He ⁶⁰power to ⁶¹become the ⁶²sons of God, even to ⁶³them that believe ⁶⁴on His ⁶⁵name: ⁶⁶which were born, not ⁶⁷of ⁶⁸blood, nor ⁶⁹of the will of ⁷⁰the flesh, nor ⁷¹of the will of man, but ⁷²of God.

⁷³ AND the **Word** ⁷⁴was made ⁷⁵flesh, and ⁷⁶dwelt among us, (and we beheld His ⁷⁷glory, the glory as of ⁷⁸the only begotten ⁷⁹of the Father,) full of ⁸⁰grace and truth.

⁸¹ (John ⁸²bare ⁸³witness ⁸⁴of Him, and ⁸⁵cried, saying, "This ⁸⁶was He of whom I spake, ⁸⁷He that cometh after me ⁸⁸is preferred before me: for He ⁸⁹was before me.")

⁹⁰ And ⁹¹of His ⁹²fulness have all ⁹³we received, and ⁹⁴grace ⁹⁵for ⁹⁶grace.

⁹⁷ For the law was given ⁹⁸by Moses, but ⁹⁹grace and ¹⁰⁰truth came ¹⁰¹by Jesus Christ.

¹⁰² No man hath seen God at any time; the only begotten ¹⁰³Son, ¹⁰⁴which is ¹⁰⁵in the bosom of the Father, ¹⁰⁶He hath ¹⁰⁷declared ¹⁰⁸Him.

¹⁰⁹ AND this is the ¹¹⁰record of ¹¹¹John, when the Jews sent ¹¹²priests and Levites from Jerusalem to ask him, "Who art thou?"

¹¹³ Was life, ABCEFGHKLMOSUVXΓΔΛΠ.—Is life, *D. ¹¹⁴ And of His, AC⁸EF⁹G¹⁰H¹¹K¹²M¹³S¹⁴U¹⁵V¹⁶X¹⁷Γ¹⁸Δ¹⁹Λ²⁰Π.—For of His, *BC¹DLX. ¹¹⁵ Son, AC⁸EF⁹G¹⁰H¹¹K¹²M¹³S¹⁴U¹⁵V¹⁶X¹⁷Γ¹⁸Δ¹⁹Λ²⁰Π.—God, *BC¹L. ¹¹⁶ Sent, MAC⁸EF⁹G¹⁰H¹¹K¹²M¹³S¹⁴U¹⁵V¹⁶X¹⁷Γ¹⁸Δ¹⁹Λ²⁰Π.—Add unto him, BC¹.

* V. 6. If the chronology given with the Authorized Version be adopted, four years must be added throughout, to make it correspond with the years of Christ's life, thus shown, A. D. 20 (24).

¹w. was, im-
perfect tense,
marking con-
tinuation.

²w. with, Gr.
pros.

³c. or came into-
being.

⁴t. through.

⁵o. one thing.

⁶w. hath come-
into being.

ca. came.

f. from, Gr.

para.

j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.

te. testimony.

th. or that he-
might.

co. concerning.

ac. coming.

c. came into-
being.

th. His own
things.

p. His own
people.

a. authority or
right.

ch. children.

i. in.

o. of, Gr. ek.

b. became.

ta. tabernacled.

of. of, Gr. para.

b. beareth
testimony.

c. hath cried.

h. or hath pre-
cedence of.

me.

o. out of.

f. for or corre-
sponding to.

t. through.

n. No one.

aw. which al-
ways is.

i. in, Gr. eis.

to. told Him-
out.

te. testimony or
witness.

JOHN I. 20.	JOHN I. 41.
A.D. 30 (34). a. καί.	a. and.
21-23. || MAT. 3. 3. MK. 1. 2, 3. LUKE 3. 4-6. 21. Mat. 4. 5. Deut. 18. 15-19.	e. Elijah. p. the prophet.
23. Isa. 40. 3. ac. καθώς.	co. concerning. J. Heb. Jeho- vah. ac. according- as. i. Isaiah.
24-28. || MAT. 3. 11. MARK 1. 7. LUKE 3. 15, 16. Acts 19. 4.	C. the Christ.
i. ἐν.	i. in.
h. ἔμπροσθέν μου γέγονεν. 28. Jud. 7. 24. ch. 10. 40.	h. or hath-pre- cedence of me.
29-31. || MAT. 3. 11, 12. MARK 1. 7, 8. LUKE 3. 15, 16. 29. Gen. 22. 8. 1 John 2. 2. 1. ἀμνός.	l. Lamb, Gr. amnos. t. the Taker- away-of.
32-34. || MAT. 3. 16, 17. MARK 1. 10, 11. Lk. 3. 21, 22. te. ἐμαρτύρη- σεν. h. τεύεσθαι. o. ἐκ. 33. Acts 1. 5. s. Πνεύματι.	te. testimony. h. have-beheld. o. out-of.
1. ἀμνός.	l. Lamb, Gr. amnos. s. speaking.
sa. δέ. t. Διδάσκαλε. a. μένεις.	sa. And. t. Teacher. a. abidest. t. That is, two hours before sunset.
an. ὁ Χριστός.	m. Heb. Mes- siah; Dan. 9. 26. an. Anointed.
<p>²⁴ Which were sent, were, ^aac^befghkmsuvxtaaii.—Were sent, ^a1^abc¹L. ²⁶ But, ^{ac}efghkmsuvxtaaii.—Omit ^abc¹LT^b. ²⁷ He it is, who coming after me, is preferred before me, ^{ac}ef(gh)kmsuvxtaaii.—Who comes after me, ^abc¹LT^b. ²⁸ Bethabara, ^aac^bxt^b(ua)π^{cor}1.—Bethany, ^a1^abc¹efghkmsvxtaaii¹. ²⁹ John seeth, ^cefghΓΔ.—He seeth, ^aabc¹kmsvxtaaii. ³⁰ See, ^aac^befghkmpsuvxtaaii.—Ye shall see, ^{bc}LT^b. Came, ^{efghkmpsuvxtaaii}.—Add therefore, ^aabc¹LT^a.</p>	

A.D. 30 (34). 42. Mat. 16. 17, 18. u. πρὸς. l. ἐμβλέψας. p. Πέτρος. w. ἠθέλησεν. f. ἀπό. αο. ἐκ.	42 And he brought him ^u to ^u Jesus. And ^u when ^u Jesus ^l beheld him, He said, "Thou art Simon the son of Jona: thou shalt be called Cephas," which is by interpretation, ^p A stone.	u. unto. l. looked upon. p. or Peter.
45. Deut. 18. 18. Isa. 9. 6. ch. 7. 41, 42, 52. f. ἀπό. h. εἶναι.	43 THE day following ^u Jesus ^w would ^o go forth into ^u Galilee, and findeth Philip , and saith unto him, "Follow Me." 44 Now ^u Philip ^u was ^o f Bethsaida, ^o the city of Andrew and Peter. 45 Philip findeth Nathanaël , and saith unto him, "We have found Him, of whom Moses in the law, and the prophets, did write, Jesus ^o f Nazareth, the son of ^o Joseph." 46 And Nathanaël said unto him, "Can there any good thing ^l come out of Nazareth?" Philip saith unto him, "Come and see."	w. was-minded to. f. from. αο. of. f. from. h. be.
47. Ps. 32. 2. Rom. 2. 28, 29; 9. 6, 7. c. περί. t. ἀληθώς.	47 ^u Jesus saw Nathanaël coming ^u to Him, and saith ^o f him, "Behold an Israelite ^l indeed, in whom is no guile!" 48 Nathanaël saith unto Him, "Whence knowest Thou me?" ^u Jesus answered and said unto him, "Before that Philip ^o called thee, ^u when thou wast under the fig-tree, I saw thee." 49 Nathanaël answered and saith unto Him, "Rabbi, Thou art the Son of ^o God; Thou art the king of ^o Israel." 50 Jesus answered and said unto him, "Because I said unto thee, 'I saw thee under the fig-tree,' believest thou? thou shalt see greater things than these."	c. concerning. t. truly.
51. Gen. 28. 12. a.a. Ἀμήν ἁμήν. h. ἀπ' ἀρτι.	51 And He saith unto him, "Verily, verily, I say unto ^u you, ^h Hereafter ye shall see ^u heaven ^o open, and the angels of ^o God ascending and descending upon the Son of ^o man."	a.a. Amen, amen. h. Henceforth.
h. ὑπερῆσαντος οἴνου. w. Τί ἐμοὶ καὶ σοί. m. δακόνους.	2 AND the third ^u day there was a marriage in ^u Cana of ^u Galilee; and the mother of ^o Jesus ^u was there: ^u and both ^u Jesus was called, and His ^u disciples, to the marriage.	k. Heb. Kanah, Acquired, Josh. 19. 28.
6. Mar. 7. 3, 4. l. κείμεναι.	3 And ^u when they wanted wine, the mother of ^o Jesus saith unto Him, "They have no wine." 4 ^u Jesus saith unto her, "Woman, ^u what have I to do with thee? Mine ^u hour is not yet come." 5 His ^u mother saith unto the ^u servants, "Whatsoever He saith unto you, ^u do it."	h. wine having failed.
r. ἀρχιτεκνί-νῳ. h. δέ. he. γεγενημέ-νον.	6 And there ^u were ^u set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing ^u two or three firkins apiece. 7 ^u Jesus saith unto them, "Fill the waterpots with water." And they filled them up to the brim. 8 And He saith unto them, "Draw out now, and ^u bear unto the ^u governor of the feast." And they bare it. 9 ^u When the ruler of the feast ^u had tasted the water ^u that ^u was ^u made wine, and ^u knew not whence it ^u was: (but the ^u servants which ^u drew the water ^u knew;) the ^u governor of the feast ^u called the bridegroom, 10 and saith unto him, "Every man at the ^u beginning doth set forth ^u good wine; and when men ^u have ^u well drunk, then that which is worse: but thou hast kept the good wine until now."	w. lit. what to Me and to thee. m. ministering-servants, Gr. diakonoi. l. lying. a. About nine gallons each.
f. πρῶτον. d. μεθυσῶσι.	11 This ^u beginning of ^u miracles did ^u Jesus in Cana of ^u Galilee, and manifested forth His ^u glory; and His ^u disciples believed ^u on Him.	r. ruler or director. h. But. be. become.
s. σημείων. i. εἰς.	11 This ^u beginning of ^u miracles did ^u Jesus in Cana of ^u Galilee, and manifested forth His ^u glory; and His ^u disciples believed ^u on Him.	c. calleth. f. or first. d. drunk freely.
	42 And, AEFHKMSUVXTAAH.—Omit MBGL. And when, SXAAH ² .—Omit and, MABE FGHKLMUVTH ¹ . Jona, AB ² EFGHKMSUVXTAAH.—John, MB ¹ L. 43 Jesus would, FG HUT.—He would, MABEKLMSVXTAAH. Saith, FHM ¹ .—Jesus saith, MABEGKLSUVXTAAH. 44 And saith unto, AEFGHKMSUVXAH.—Omit BL.—Answered and said, M.—So XTA, adding unto Him. 45 Hereafter, AEFGHKMSUVXTAAH.—Omit MBL. CHAP. II. 4 Jesus, M ¹ EFHMSVTA.—And Jesus, M ⁴ ABGKLUXAH. 10 Then, M ⁴ AEFGHKMSUVXTAAH.—Omit M ¹ BLT ³ .	s. signs. i. in.

* Amen, amen. This double affirmation occurs only in the Gospel by John.

A.D. 30 (34).

¹² AFTER this He_went_down to Capernaum, ¹³ and His ¹⁴mother, and His ¹⁵brethren, and His ¹⁶disciples: and they continued there not many days.

14. Comp. Mat.
21. 12, 13.
o. ἱερὺ.

ou. ἐκ.
c. ἐξέβαλεν.
b. τε.

17. Ps. 69. 9.

18. 1 Cor. I. 22.

19. Mat. 26. 61.
Mark 14. 58.
t. λύσατε.

i. ναόν.
21. 1 Cor. 6. 19.
c. περὶ.
f. ἐκ.

i. εἰς.
24. ch. 6. 64.
Rev. 2. 23.
sh. αὐτός.
t. ἐπίστευεν.

1. ch. 7. 50;
19. 39.
b. δέ.

2. Acts 2. 22;
10. 88.
u. πρὸς.
n. οὐδεὶς.
s. σημεῖα.

3. ch. 1. 12, 13.
1 Pet. 1. 23.
a. Ἀμήν.
o. τίς.
f. ἄνωθεν.

5. Ps. 51. 10.
Eze. 36. 25-
28. Tit. 3.
4-6.

8. Ec. 11. 4, 5.
w. θέλει.

¹³ AND the Jews' ¹⁴passover ¹⁵was at hand, and ¹⁶Jesus went up to Jerusalem, ¹⁷and found in the ¹⁸temple ¹⁹those that sold oxen and sheep and doves, and the changers of money sitting: ²⁰and ²¹when He had made a scourge ²²of small cords, He ²³drove them all out of the ²⁴temple, ²⁵and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables; ²⁶and said unto ²⁷them that sold doves, "Take these things hence; ²⁸make not My ²⁹Father's ³⁰house a house of merchandise."

¹⁷ And His ¹⁸disciples remembered that it ¹⁹was ²⁰written, "THE ²¹ZEAL OF THINE ²²HOUSE ²³HATH EATEN ME UP."

¹⁸ Then answered the Jews and said unto Him, "What sign shewest Thou unto us, seeing that Thou doest these things?" ¹⁹ Jesus answered and said unto them, "Destroy this ²⁰temple, and in three days I will raise it up."

²⁰ Then said the Jews, "Forty and six years was this ²¹temple in building, and wilt Thou rear it up in three days?" ²² But He spake ²³of the ²⁴temple of His ²⁵body. ²⁶ When therefore He was risen ²⁷from the ²⁸dead, His ²⁹disciples remembered that He ³⁰had said this unto them; and they believed the scripture, and the word which ³¹Jesus ³²had said.

²³ NOW when He ²⁴was in Jerusalem at the passover, in the feast day, many believed ²⁵in His ²⁶name, ²⁷when they saw the ²⁸miracles which He ²⁹did. ³⁰ But ³¹Jesus ³²did not ³³commit Himself unto them, because He ³⁴knew all men, ³⁵and ³⁶needed not that any ³⁷should testify ³⁸of man: for He ³⁹knew what ⁴⁰was in ⁴¹man.

³ ⁴THERE ⁵was a man of the Pharisees, named **Nicodemus**, ⁶a ruler of the Jews: ⁷the same came ⁸to ⁹Jesus by night, and said unto Him, "Rabbi, we ¹⁰know that Thou ¹¹art a teacher come from God: for ¹²no man can do these ¹³miracles that Thou doest, except ¹⁴God ¹⁵be with him."

¹⁵ Jesus answered and said unto him, "¹⁶Verily, ¹⁷verily, I say unto thee, Except ¹⁸a man ¹⁹be born ²⁰again, he cannot ²¹see the kingdom of ²²God."

²³ Nicodemus saith unto Him, "How can a man ²⁴be born ²⁵when he is old? can he ²⁶enter the second time into his ²⁷mother's ²⁸womb, and ²⁹be born?"

³⁰ Jesus answered, "³¹Verily, ³²verily, I say unto thee, Except ³³a man ³⁴be born of water and of the Spirit, he cannot ³⁵enter into the kingdom of ³⁶God. ³⁷That which ³⁸is born of the flesh is flesh; and that which ³⁹is born of the Spirit is spirit. ⁴⁰Marvel not that I say unto thee, 'Ye must ⁴¹be born ⁴²again.' ⁴³The wind bloweth where it ⁴⁴willeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not ⁴⁵tell whence it cometh and whither it goeth: so is every one that ⁴⁶is born of the Spirit."

⁴⁷ Nicodemus answered and said unto Him, "How can these things ⁴⁸be?"

¹⁷ And, ΑΕΦΗΚΕ(Μ)ΡΕΥΤΑΑΗ.—Omit ΜΕΛΤΧ. ²³ Unto them, ΚΗ.—Omit ΜΑΒΕΦΓ
ΗΛΜΡΕΤΟΥΥΤΑΑ. CHAP. III. ³ Jesus, ΕΦΗΜΤ.—Him, ΜΑΒΚΛΕΤΟΥΥΤΑΑΗ.

o. outer-temple.

ou. out of.

c. cast.
b. both.

w. is.

t. Take-down.
i. inner-temple.c. concerning.
f. from among.i. in, Gr. eis.
w. seeing.
s. signs.
d. was doing.
h. Himself.
t. trust.ab. But.
u. unto.n. no-one.
s. signs.a. Amen.
o. one or any-
one.
f. or from-
above, as in
v. 31; or
anew.

w. willeth.

A.D. 30 (34). t. διδάσκαλος. 11. v. 31, 32. te. μαρτυρίαν.	10 *Jesus answered and said unto_him, "Art thou a *t master of- Israel, and knowest not these_things? 11 *Verily, *verily, I say unto_thee, We speak that we_ do know, and testify that we- have-seen; and ye receive not our te-witness. 12 If I have_told you *earthly_things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you of *heavenly_things? 13 And *no-man hath ascended up to *heaven, but He that *came_down from *heaven, even the Son of *man *which is in *heaven.	t. teacher. te. testimony. n. no-one. i. into. o. out of. w. which ever- is.
14. Num. 21. 4-9. a. καθώς. e. πᾶς ὁ. i. εἰς.	14 "AND *as Moses lifted-up the serpent in the wilderness, even-so must the Son of *man *be-lifted-up: 15 that *whosoever *believeth in Him *should not perish, but have eternal life.	a. according-as. e. every-one that. i. in, Gr. eis.
16. Rom. 5. 8. 1 John 4. 9, 10.	16 "FOR *God so loved the world, that He gave His *only- begotten *Son, that *whosoever *believeth in Him *should not perish, but have everlasting life.	i. in, Gr. eis.
17. ch. 12. 47. 1 John 4. 14. t. ἵνα. j. κρίνη.	17 "For *God sent not His *Son into the world to *condemn the world; but that the world through Him *might be saved.	t. that He may. j. judge.
18. ch. 5. 24. n. οὐ. j. κρίνεται. no. μή.*	18 "He that believeth in Him is *not *condemned: but *he that believeth *not is *condemned already, because he hath *not believed in the name of the only-begotten Son of *God.	i. in, Gr. eis. n. not, Gr. ou. j. judged. no. not, Gr. me.* ju. judgment.
19. Eph. 5. 8-14. 1 Thess. 5. 4-8.	19 "And this is the *condemnation, that *light is come into the world, and *men loved *darkness rather than *light, because their *deeds were evil.	
ju. κρίσις. p. πράσσω. b. φαῦλα. u. πρὸς. d. ἐλεγχθῆ. v. ποιῶν.	20 "For every-one *that doeth *evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his *deeds should be *reproved. 21 "But *he that doeth *truth cometh to the light, that his *deeds may be made manifest, that they are *wrought in God."	p. practiseth. b. bad things. u. unto. d. detected. w. or worketh.
22. ch. 4. 1, 2.	22 AFTER these_things came *Jesus and His *disciples into the land of Judæa; and there He tarried with them, and baptized.	
	23 AND John also was baptizing in Ænon near to *Salim, because there was *much water there: and they came, and were baptized. 24 For *John was not yet cast into *prison.	-o. were coming and being- baptized.
	25 THEN there arose a question between some of John's *dis- ciples and the Jews about purifying.	
te. μαρτυρίη- κας.	26 And they came unto *John, and said unto_him, "Rabbi, He that was with thee beyond *Jordan, to whom thou barest te-witness, behold, the same baptizeth, and all men come to Him."	te. testimony.
ta. λαμβάνειν. f. ἐκ.	27 John answered and said, "A man can *receive nothing, except it be *given him from *heaven. 28 Ye yourselves bear me te-witness, that I said, I am not the Christ, but that I am *sent before Him. 29 *He that hath the bride is the bride- groom: but the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled. 30 He must increase, but I must decrease.	ta. take or claim. f. from, Gr. ek.
31. v. 11-13.	31 "He that cometh from above is above all: *he that is of the earth is earthly, and speaketh of the earth: *He that	te. testimony.

15 In Him, B(L)Tb.—On Him, A(EFGHKMSUVTA)H. Not perish, but, AEFCHKM
SUVTA)H.—Omit NBLTb. 16 In Him, L.—On Him, ABEFGHKMS(Tb)UVTA)H.
17 His, AEFCHKMSUVTA)H.—The, NBLTb. 18 But, AEFCHKLMSTbUVTA)H.—Omit NB.
23 The Jews, N1GA2H2.—A Jew, N1ABEFCHKLMSUVTA)H1. 31 2nd Is above all, N1ABEF
HKLMTbUVTA)H.—Omit N1D.

* Οὐ is simply negative, μή implies refusal.

A.D. 30 (34). n. οὐδείς.	cometh ffrom ^o heaven is above all. ³² And what He hath seen f. from, <i>Gr.</i> ek. and ^o heard, that He testifieth; and ^a no-man receiveth His n. no-one. ^o testimony.
s. ῥήματα. b. ἐκ. lo. ἀγαπή. i. εἰς. l. ζῶν. d. ἀπεθῶν.	³³ "He that ^o hath-received His ^o testimony hath set-to-his-seal that ^o God is true. ³⁴ For He-whom ^o God hath sent speaketh the ^o words of- ^o God: for ^o God giveth not the Spirit ^o by measure unto Him. ³⁵ The Father ^o loveth the Son, and hath-given all-things into His ^o hand. ³⁶ ^o He-that believeth ^o on the Son hath everlasting ^o life: and ^o he-that ^o believeth-not the Son ^o shall not see ^o life; but the wrath of- ^o God abideth on him."
1. ch. 3. 22, 26. t. ὅτι.	4 WHEN therefore the Lord knew ^o how the Pharisees had heard that Jesus ^o made and ^o baptized more disciples than John, ² (though Jesus Himself ^o baptized not, but His ^o disciples,) ³ He-left Judæa, and departed again into ^o Galilee. ⁴ And He must-needs go through ^o Samaria.
5. Gen. 33. 18, 19; 48. 22. Jos. 24. 32.	⁵ Then cometh He to a city of- ^o Samaria, ^o which-is-called ^o Sychar, near-to the parcel-of-ground that Jacob gave to-his ^o son Joseph.
sp. πηγή. a. ἐν.	⁶ Now ^o Jacob's ^o well ^o was there. ^o Jesus therefore, ^o being-wearied with His ^o journey, ^o sat thus ^o on the ^o well: and it- ^o was ^o about the sixth hour.
o. ἐκ.	⁷ There cometh a woman ^o of ^o Samaria to- ^o draw water: ^o Jesus saith unto-her, "Give Me to-drink." ⁸ (For His ^o disciples ^o were-gone-away unto the city to ^o buy ^o meat.)
f. τροφάς. 9. 2 Kin. 17. 24. fr. παρά. i. συγχρῶνται.	⁹ Then saith the woman ^o of-Samaria unto-Him, "How-is-it that ^o Thou, being a Jew, askest ^o drink ^o of me, ^o which-am a woman of-Samaria? for the Jews have no ^o dealings-with the Samaritans."
	¹⁰ Jesus answered and said unto-her, "If thou ^o knewest the gift of- ^o God, and who it-is ^o that saith to-thee, 'Give Me to-drink,' thou wouldest have-asked-of Him, and He-would-have-given thee ^o living water."
c. φρέαρ.	¹¹ The woman saith unto-Him, "Sir, Thou hast nothing to-draw-with, and the ^o well is deep: from-whence then hast-Thou that ^o living ^o water? ¹² Art ^o Thou greater than-our ^o father Jacob, which gave us the ^o well, and drank thereof himself, and his ^o children, and his ^o cattle?"
s. υἱοί. e. πᾶς ὁ. o. ἐκ. m. τίη. i. οὐ μὴ διψήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα. c. γενήσεται. sp. πηγή.	¹³ Jesus answered and said unto-her, "Who-soever ^o drinketh ^o of this ^o water ^o shall-thirst again: ¹⁴ but who-soever ^o drinketh ^o of the water that I ^o shall-give him shall ^o never ^o thirst; but the water that I ^o shall-give him ^o shall-be ^o in him a ^o well of-water springing-up into everlasting life."
	¹⁵ The woman saith unto Him, "Sir, give me this ^o water, that I ^o thirst not, neither come hither to- ^o draw."
	¹⁶ Jesus saith unto-her, "Go, ^o call thy ^o husband, and ^o come hither." ¹⁷ The woman answered and said, "I have no husband."
	^o Jesus ^o said unto-her, "Thou ^o hast well said, 'I have no husband:' ¹⁸ for thou ^o hast-had five husbands; and he-whom thou now hast is not thy husband: ^o in that ^o saidst-thou truly."
20. Gen. 12. 6, 7; 33. 18-20. Dent. 11. 29. 1 Kin. 9. 3.	¹⁹ The woman saith unto-Him, "Sir, I-perceive that ^o Thou art a prophet. ²⁰ Our ^o fathers worshipped in this ^o mountain; and
³² And what, ABFGHKMSUVTAAP.—Omit and, MBDLT ^b . ³⁴ God giveth, AC ² DEFGHK MSUVTAAP.—He giveth, MBO ² LT ^b . CHAP. IV. ¹ The Lord, ABCEFGHKLMST ^b UVTAAP.—Jesus, MDA. ¹⁸ Jesus saith, MAC ² DEFGHKLMSTUVTAAP.—He saith, BC ² . ¹⁷ Said, M ² ADKLMSUVTAAP.—Add to Him, BCEFGH.—M ² omits and said.	

A.D. 30 (34).

w. προσκυνού-
μεν ὃ οἶδα-
μεν.o. ἐκ.
23. Phil. 3. 3.
a. καί.

25. Deut. 18. 18.

o. οὐδεὶς.

a. δέ.
r. Παββί.
f. βρώσιν.
o. Μύρις.
t. ἴνα.

u. πρὸς.

36. 1 Cor. 8. 6-9.

w. λόγος.
i. ἔστιν ὃ
σπεύων.

i. εἰς.

n. οὐκέτι διὰ.

t. ἀληθῶς.

43. v. 40.

ye say, that in Jerusalem is the place where men ought to-
"worship."

²¹ Jesus saith unto her, "Woman, believe Me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. ²² Ye worship ye know not what: we know what we worship: for salvation is of the Jews. ²³ But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship Him. ²⁴ God is a Spirit: and they that worship Him must worship Him in spirit and in truth."

²⁵ The woman saith unto Him, "I know that Messiah cometh, which is called Christ: when He is come, He will tell us all things." ²⁶ Jesus saith unto her, "I that speak unto thee am He."

²⁷ AND upon this came His disciples, and marvelled that He talked with the woman: yet no man said, "What seekest Thou?" or, "Why talkest Thou with her?"

²⁸ THE woman then left her waterpot, and went her way into the city, and saith to the men, ²⁹ "Come, see a man, which told me all things that ever I did: is not this the Christ?" ³⁰ Then they went out of the city, and came unto Him.

³¹ IN the mean while His disciples prayed Him, saying, "Master, eat." ³² But He said unto them, "I have meat to eat that ye know not of." ³³ Therefore said the disciples one to another, "Hath any man brought Him ought to eat?" ³⁴ Jesus saith unto them, "My meat is to do the will of Him that sent Me, and to finish His work."

³⁵ "Say not ye, There are yet four months, and then cometh harvest? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and look on the fields; for they are white already to harvest. ³⁶ And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both he that soweth and he that reapeth may rejoice together. ³⁷ And herein is that saying true, One soweth, and another reapeth." ³⁸ I sent you to reap that whereon ye bestowed no labour: other men laboured, and ye are entered into their labours."

³⁹ AND many of the Samaritans of that city believed on Him for the saying of the woman, which testified, "He told me all that ever I did." ⁴⁰ So when the Samaritans were come unto Him, they besought Him that He would tarry with them: and He abode there two days.

⁴¹ And many more believed because of His own word; ⁴² and said unto the woman, "Now we believe, not because of thy saying: for we have heard Him ourselves, and know that this is indeed the Christ, the Saviour of the world."

⁴³ NOW after two days He departed thence, and went into Galilee. ⁴⁴ For Jesus Himself testified, that a prophet hath

w. worship what
we know.
o. of, Gr. ek.

a. also.

m. Messiah.

o. no-one.

a. And.
r. Rabbi.
f. food.o. any-one.
t. to, Gr. hina,
that I may.u. unto.
h. the reaper.w. word.
i. is the sower.
b. have be-
stowed.
l. have labour-
ed.
a. have enter-
ed.

i. in.

a. all things.

n. no longer
because of.

t. truly.

t. the two,
v. 40.

²⁰ Then, MA.—Omit ABEGHKLSUVFAN¹. ²¹ In the meanwhile, MNC¹DL.—But in the meanwhile, AC²EGHKMSUVFAN¹. ²⁴ To do, MABGHMSUVFAN.—That I may do, BCDKLT²Π. ²⁵ And, AC²EGHKMSUVFAN¹.—Omit MNC¹DLT². Both, MABEGHKMSUVFAN¹.—Omit BCLT²U. ³⁰ Ever, AC²DEFGHKMSUVFAN¹.—Omit MNC¹L. ⁴³ The Christ, AC²DEFGHKLSUVFAN¹.—Omit MNC¹T². ⁴⁴ And went, AEFGRK(L)MSUVFAN¹.—Omit MNC¹T².

A.D. 30 (34). n. οὐκ. 45. Deut. 16. 16. ch. 2. 23.	no honour in his own country. 45 Then when He was come into Galilee, the Galilæans received Him, having seen all the things that He did at Jerusalem at the feast: for they also went unto the feast.	n. not.
46. ch. 2. 1, 11. c. βασιλικός.	46 SO Jesus came again into Cana of Galilee, where He made the water wine. And there was a certain nobleman, whose son was sick at Capernaum. 47 When he heard that Jesus was come out of Judæa into Galilee, he went unto Him, and besought Him that He would come down, and heal his son: for he was at the point of death.	c. courtier.
48. 1 Cor. 1. 23. n. οὐ μή. c. βασιλικός.	48 Then said Jesus unto him, "Except ye see signs and wonders, ye will not believe." 49 The nobleman saith unto Him, "Sir, come down ere my child die."	n. not, double negative. c. courtier.
b. δούλοι.	50 Jesus saith unto Him, "Go thy way; thy son liveth." And the man believed the word that Jesus had spoken unto him, and he went his way.	-w. was going. b. bondservants.
s. σημεῖον.	51 And as he was now going down, his servants met him, and told him, saying, "Thy son liveth." 52 Then enquired he of them the hour when he began to amend. And they said unto him, "Yesterday at the seventh hour the fever left him." 53 So the father knew that it was at the same hour, in the which Jesus said unto him, "Thy son liveth:" and himself believed, and his whole house.	s. sign or sign-miracle.
A.D. 31 (35). 1. See Ex. 23. 14-17. i. ἐν. ba. κολυμβή- θρα. t. τῶν ἀσθε- νούντων.	5 AFTER this there was a feast of the Jews; and Jesus went up to Jerusalem. 6 Now there is at Jerusalem by the sheep market a pool, which is called in the Hebrew tongue Bethesda, having five porches. 7 In these lay a great multitude of impotent folk, of blind, halt, withered, waiting for the moving of the water. 8 For an angel went down at a certain season into the pool, and troubled the water: whosoever then first after the troubling of the water stepped in was made whole of whatsoever disease he had. 9 And a certain man was there, which had an infirmity thirty and eight years. 10 When Jesus saw him lie, and knew that he had been now a long time in that case, He saith unto him, "Wilt thou be made whole?" 11 The impotent man answered Him, "Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool: but while I am coming, another steppeth down before me." 12 Jesus saith unto him, "Rise, take up thy bed, and walk." 13 And immediately the man was made whole, and took up his bed, and walked: and on the same day was the sabbath.	t. these things. i. in. g. or gate; see Neh. 8. 1. ba. or bathing-place. b. Bethesda, House of loving-kindness or benevolence. t. the infirm.
in. ἀσθενῶν. t. ἵνα.	10 The Jews therefore said unto him that was cured, "It is the sabbath day: it is not lawful for thee to carry thy bed."	-l. lying. in. infirm man. t. to, Gr. hina.
46 Jesus came, A E F G H K M S U V T A A II.—He came, B C D L.—They came, N.	47 Besought Him, A E F H K L M S U V T A A II.—Omit Him, M B C D L T ^b .	60 1st And, A C E F G H K (L) M S (T ^b) U V T A A II.—Omit M B D.
Thy, D (G r.) E F G H K L M S U V T A A II.—His, M A B C.	51 And told him, (N) A B C (D) E F G H (K) M S U V T A A (II).—Omit B L.	Son, D E L U H.—Child, M A B C
52 And, M A D E F G H K M S U V T A A II.—Then, B C L.	53 Bethesda, A C E F G H K M S U V T A A II.—Bethzatha, N.—Bezatha, L.—Bethsaida, E.—Bithestha, A.	CHAP. V. Bethesda, A.
Great, A E F G H K M S U V T A A II.—Omit M B C D L.	Waiting for the moving of the water, A C D E F G H K M S U V T A A.—Omit M A B C L.	4 Retain the verse, A C D E F G H K L M S U V T A.—Omit M B C D.
An infirmity, A C D E F G H K M S U V T A A II.—His infirmity, M B C D L T ^b .	It is not, C D E F H M S U V T A A II.—And it is not, M A B C D G L V T.	10 It

A.D. 31 (35).	¹¹ He answered them, "He that ^a made me whole, the same said unto me, 'Take up thy bed, and walk.'" ¹² Then asked they him, "What man is that which ^a said unto thee, 'Take up thy bed, and walk?'" ¹³ And he that ^a was healed ^k wist not who it ^a was: for ^a Jesus ^a had conveyed Himself away, a multitude being in <i>that</i> ^a place.	k. knew.
k. ᾔδει.		
o. ἱερῶς.	¹⁴ ^a Afterward ^a Jesus findeth him in the ^o temple, and said unto him, "Behold, thou ^a art made whole: ^a sin no more, lest a worse thing ^a come unto thee." ¹⁵ The man departed, and told the Jews that it ^a was Jesus, which ^a had made him whole.	o. outer temple.
16. See ch. 7. 19-24.	¹⁶ AND therefore ^a did the Jews persecute ^a Jesus, and ^a sought to ^a slay Him, because He ^a had done these things on <i>the</i> sabbath day.	-h. was doing.
	¹⁷ But ^a Jesus answered them, "My ^a Father worketh hitherto, and ^a I work."	
w. ἔλυε. o. ἰδιον.	¹⁸ Therefore the Jews ^a sought the more to ^a kill Him, because He not only ^a had broken the sabbath, but said also that ^a God was His ^o Father, making Himself equal with ^a God.	w. was loosing or breaking. o. His own.
a. Ἀμήν. f. ἀπό.	¹⁹ Then answered ^a Jesus and said unto them, " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, The Son can ^a do nothing ^a of Himself, but what He ^a seeth the Father ^a do: for what things soever ^a He doeth, these also doeth the Son ^a likewise.	a. Amen. f. from. -d. doing.
i. ὁμοίως. fo. φιλεῖ.	²⁰ "For the Father ^a loveth the Son, and sheweth Him all things that Himself doeth: and He will shew Him greater works than these, that ye may ^a marvel. ²¹ For as the Father raiseth up the ^a dead, and ^a quickeneth them; even so the Son ^a quickeneth whom He ^a will.	i. in like manner. fo. fondly loveth.
m. ζωοποιεῖ.	²² "For the Father judgeth ^a no man, but hath committed all ^a judgment unto the Son: ²³ that ^a all men should ^a honour the Son, even as they honour the Father. ^a He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which ^a hath sent Him.	m. maketh alive.
22. Acts 17. 31. n. οὐδένα.	²⁴ " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, ^a He that heareth My ^a word, and ^a believeth on Him that ^a sent Me, hath everlasting life, and ^a shall not come into ^a condemnation; but ^a is passed ^a from ^a death unto ^a life.	n. no one.
24. 1 John 5. 9-13. j. κρίσιν. o. ἐκ. i. εἰς.	²⁵ " ^a Verily, ^a verily, I say unto you, <i>The</i> hour ^a is coming, and now is, when the ^a dead shall hear the voice of the Son of ^a God: and they that ^a hear shall live.	-h. He that is a hearer of. -b. and a believer. j. or judgment. o. out of. i. into.
25. Eph. 2. 1, 4-6.	²⁶ "For as the Father hath life in Himself; so ^a hath He given ^a to the Son to have life in Himself; ²⁷ and ^a hath given Him authority to ^a execute judgment also, because He ^a is the Son of man.	i. cometh.
26. ch. 6. 57. -a. καί. 27. Acts 10. 42.	²⁸ " ^a Marvel not at this: for <i>the</i> hour ^a is coming, in the which all that are in the ^a graves shall hear His ^a voice, ²⁹ and shall come forth; they that ^a have done ^a good unto <i>the</i> resurrection of life; ^a and they that ^a have done ^a evil, unto <i>the</i> resurrection of ^a damnation.	-h. gave He. -a. also. -h. gave Him.
28. 1 Cor. 15. 20-24. m. μνημείους.	³⁰ "I can ^a of Mine own self ^a do nothing: ^a as I hear, I judge: and ^a My ^a judgment is just; because I seek not ^a Mine own ^a will, but the will of the Father which ^a hath sent Me.	i. cometh. m. memorial tombs. -g. good things. b. but. p. practised. -e. evil things.
29. Luke 20. 34-36. 1 Cor. 15. 51, 52. 1 Thes. 4. 13-16. Rev. 20. 4-6; 20. 11-15.	³¹ "If ^a I ^a bear ^a witness ^a of Myself, My ^a witness is not true.	f. from. a. according as.
b. δέ. p. πράξεις. 30. ch. 8. 16. a. καθώς. 31. See ch. 8. 13, 14. t. μαρτυρῶ. o. περί.	¹¹ He answered, ^o DEFHMSUVT.—But he answered, (^a)AB(C)GKLAH. ¹² Then asked they, ACEFGHKLSUVTAH.—They asked, ^o BD. Thy bed, AC ^o DEFGHKMSUVA ^a —Omit ^a BC ^o L.—Omit the verse, TA ¹ . ¹³ Healed, ^a ABCEFGHKLSUVTAH.—Omit ^a BCDL. ¹⁴ And sought to slay Him, ^a AEFGHKMSUVTAH.—Omit ^a BCDL. ¹⁵ Also, D(Gr.)EGHKMSUVTAH.—Omit ^a ABL. ¹⁶ And they, ^a MADEGHKLSUVTAH.—Omit and, B. ¹⁷ The Father which hath, ^o EGHMSUVT.—Him that, ^a ABDEKLAH.	-a. alone. t. testimony. c. concerning.

<p>A.D. 31 (35). 32. Mat. 3. 17; 17.5; ch.8.18. i. εστιν. 33. ch. 1. 15, 19-27. l. λυχνος. li. φωτι. 36. Acts 2. 23. 2 Pet. 1. 17, 18. 1 John 5. 9. th. ινα τελειωσω αυτα. 37. Deut. 4. 12. ch. 1. 18. 1 Tim. 1. 17; 6. 16. 1 John 4. 12. f. ειδος.</p>	<p>32 "i There is another ^xthat beareth ^twitness ^oof Me; and I know that the ^twitness which He ^twitnesseth ^oof Me is true. 33 "He ^tsent unto John, and he ^tbare ^twitness ^uunto the truth. 34 "But I receive not ^ttestimony from man: but these things I say, that ye ^tmight be saved. 35 "He ^twas a ^xburning and a shining ^xlight: and ye were willing for a season to ^trejoice in his ^xlight. 36 "But I have greater ^twitness than ^{that} of John: for the works which the Father ^thath given Me thto finish, the same works that I do, bear ^twitness ^oof Me, that the Father hath sent Me. 37 "And the Father Himself, which ^thath sent Me, hath borne ^twitness ^oof Me. Ye have neither heard His voice at any time, nor ^tseen His ^tshape. 38 "And ye have not His ^tword abiding in you: for whom He hath sent, Him ye believe not.</p>	<p>i. It is. t. testimony. te. testifieth. -s. have sent. -b. hath borne. l. lamp. li. light, Gr. phos. -h. gave Me. th. that I should perfect them. f. form or appearance.</p>
<p>39. Acts 17. 11. Lu. 24. 25-27. 1 Pet. 1. 10, 11. u. προς. g. δοξαν. s. αυτοις. t. του μονου Θεου. i. εις. h. ηλπικατε. s. ρημασι.</p>	<p>39 "Search the scriptures; for in them ye think ^oye have eternal life: and they are ^xthey which testify ^oof Me. 40 And ye ^twill not ^ocome ^uto Me, that ye ^tmight have life.* 41 "I receive not ^ohonour from men. 42 "But I know you, that ye have not the love of ^oGod in you.* 43 I ^tam come in My ^oFather's ^tname, and ye ^treceive Me not: if another ^tshall come in ^this own name, him ye ^twill receive. 44 How ^tcan ye ^tbelieve, ^twhich receive honour one of another, and ^tseek not the honour that ^{cometh} from ^oGod ^oonly? 45 "Do not think that I will accuse you ^uto the Father: there is ^{one} ^xthat accuseth you, ^{even} Moses, ⁱn whom ye ^ttrust. 46 For ^thad ye believed Moses, ye ^twould have believed Me: for he wrote ^oof Me. 47 But if ye ^tbelieve not his ^twritings, how ^tshall ye believe ^tMy ^twords?"</p>	<p>w. are not willing to come. u. unto. g. or glory. s. yourselves. -a. have come. t. or the only God. -t. that is your accuser. i. in, Gr. eis. h. have hoped. -h. if ye were believing. s. sayings.</p>
<p>A.D. 32 (36). 1-4. || MAT. 14. 13, 14. MARK 6. 31-34. LU. 9. 10, 11. w. απηλθεν. s. σημεια. 4. Lev. 23. 5-8.</p>	<p>6 AFTER these things ^tJesus ^twent over the sea of ^oGalilee, which is the sea of Tiberias. 2 And a great multitude ^tfollowed Him, because they ^tsaw His ^tmiracles which He ^tdid on ^othem that were diseased. 3 And ^tJesus went up into a ^tmountain, and there He ^tsat with His ^odisciples. 4 And the passover, a ^tfeast of the Jews, ^twas nigh.</p>	<p>w. went away. s. signs. -f. the feast.</p>
<p>5-9. || MAT. 14. 15-18. MARK 6. 35-38. LU. 9. 12-14. l. απρους. d. δηναριων.† o. εν.</p>	<p>5 "WHEN ^tJesus then lifted up His ^teyes, and ^tsaw a great company ^tcome unto Him, He saith unto ^tPhilip, "Whence ^tshall we buy ^obread, that these ^tmay eat?" 6 And this He said ^tto prove him: for He Himself ^tknew what He ^twould ^odo. 7 Philip answered Him, "Two hundred ^opennyworth of ^obread is not sufficient for them, that every one of them ^tmay take a little." 8 One of His ^odisciples, Andrew, Simon Peter's ^tbrother, saith unto Him, 9 "There is ^oa lad here, which hath five barley loaves, and two small ^ofishes: but what are they among so many?"</p>	<p>l. loaves of bread. a. was about to. d. denaries' worth.† o. one.</p>
<p>10, 11. || MAT. 14. 19-21. MARK 6. 39-44. LU. 9. 14-17. r. αναπεσειν.</p>	<p>10 And ^tJesus said, "Make the men ^tsit down." Now there 11 Himself, which hath sent Me, hath borne witness, AEGHKMSUVTAAN.—Which hath sent Me, He hath borne witness, *BL. CHAP. VI. 2 His, EFGHMUVTA.—The *AB DKLSAH. 7 Of them, DEFGHKMSUVTA.—Omit *ABLI. 10 And, AEFHMSUVTA AN.—Omit *BL.—Therefore, DG. * V. 39, 40. Some render Ye search, etc. And yet ye are not willing, etc. † At sevenpence halfpenny to the denarius, this would amount to 26 5s.</p>	<p>r. recline.</p>

JOHN VI. 11.	JOHN VI. 30.
A.D. 32 (36). re. ἀνέπεσον.	re. reclined.
rec. ἀνακειμέ- vous.	rec. reclining.
12, 13. || MAT. 14. 20. MARK 6. 43. LU. 9. 17. α. δέ.	α. And. β. saith. t. Gather.together.
t. Συναγάγετε. h. κοφίνους.	h. hand-baskets.
14. Deut. 18. 15-19. s. σημεῖον. 15. ch. 2. 23- 25; 18. 36. k. γνούς. a. μέλλουσιν. th. ἴνα.	s. sign. k. knew or Je- sus having- known. a. lit. are-about to. th. that they- might.
16-18. || MAT. 14. 22-24. MARK 6. 45, 46. al. ἡδὴ. u. πρὸς.	α. the ship. al. already. u. unto. w. was-rising.
19, 20. || MAT. 14. 25-31. MARK 6. 47-50. i. Ἐγώ εἰμι.	i. I am.
21. || MAT. 14. 32, 33. MARK 6. 51, 52. c. ἐγένετο ἐπὶ. See v. 59. m. ὄχλος. l. πλοῖάριον.	w. were-will- ing to.receive. c. came to. w. were-going. m. multitude. l. little-boat.
a. Ἀμήν. s. σημεῖα. o. ἐκ. 27. Mat. 8. 16, 17. Acts 2. 22. w. ἐργάζεσθε.	a. Amen. s. signs. o. of, Gr. ek. w. Work.
29. 1 John 3. 23. i. εἰς.	i. in.
30. 1 Cor. 1. 22. d. ποιεῖς.	d. doest.
<p>11 And Jesus, κ¹εφ(α)ηκκμςυτταη.—Jesus then, κ⁴αδλ. To the disciples, and the disciples, κ⁴εφηκκμςυτταη.—Omit κ¹αβλη. 14 Jesus did, αεφηκκμςυτταη.—He did, κβδ. 17 Not, αεφηκκμςυτταη.—Add yet, κβδλ. 24 Also, υτ.—Omit κβδλ.</p>	

<p>A.D. 32 (36). 31. Ex. xvi. Ps. 78. 23-25. ac. καθώς. o. ἐκ. a. Ἀμήν.</p>	<p>work? ³¹ Our [†]fathers did eat [†]manna in the desert; ^{ac} as it is written, 'HE GAVE THEM BREAD ^o FROM ^o HEAVEN TO ^o EAT.'" ³² Then [†]Jesus said unto them, "A Verily, [†]verily, I say unto you, Moses [†]gave you not ^{that} bread ^o from ^o heaven; but My [†]Father giveth you the true ^o bread ^o from ^o heaven. ³³ For the bread of ^o God is [†]He which cometh down ^o from ^o heaven, and [†]giveth life unto the world."</p>	<p>ac. according-as. o. out of. a. Amen. g. hath not given.</p>
<p>35. ch. 4. 14. u. πρὸς. n. οὐ μή. i. εἰς. aa. πῶποτε. y. καί. 37. ch. 17. 2, 6, 9, 11, 12, 24. Rom. 8. 30. 2 Tim. 2. 19. m. ἐκβάλλω. t. ἵνα. 39. 2 Tim. 1. 12. i. ἐν. 40. ch. 17. 8. 1. ὁ θεωρῶν.</p>	<p>³⁴ Then said they unto Him, "Lord, evermore [†]give us this ^o bread." ³⁵ And [†]Jesus said unto them, "I am the bread of ^o life: [†]he that cometh [†]to Me shall [†]never [†]hunger: and [†]he that believeth [†]on Me shall [†]never [†]thirst [†]." ³⁶ "But I said unto you, That ye also have seen Me, and [†]believe not. ³⁷ All that the Father giveth Me [†]shall come [†]to Me; and [†]him that cometh [†]to Me I [†]will in no wise cast out. ³⁸ For I came down ^o from ^o heaven, not [†]to do [†]Mine own [†]will, but the will of Him that [†]sent Me. ³⁹ And this is the Father's [†]will which [†]hath sent Me, that ^o of all which He hath given Me I [†]should lose nothing, but [†]should raise it up again [†]at the last day. ⁴⁰ And this is the will of Him that [†]sent Me, that every one [†]which [†]seeth the Son, and [†]believeth [†]on Him, [†]may have everlasting life: and I will raise him up at the last day."</p>	<p>h. he that is a comer. u. unto. n. never, double negative. h. he that is a believer. i. in. aa. at any time. y. or yet. m. may or can. c. have come down. o. out of. t. to or that I should. i. in, Gr. en.</p>
<p>c. περί. o. ἐκ.</p>	<p>⁴¹ THE Jews then [†]murmured [†]at Him, because He said, "I am the bread which [†]came down ^o from ^o heaven." ⁴² And they said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose [†]father and [†]mother we [†]know? how is it then that [†]He saith, 'I came down ^o from ^o heaven?'"</p>	<p>l. looketh on or is a beholder of. in. in, Gr. eis. c. concerning. o. out of.</p>
<p>44. Jer. 31. 3. Eph. 2. 8. n. οὐδεὶς. 45. Isa. 54. 13. Jer. 31. 34. e. πᾶς. 46. Mat. 11. 25-27. f. παρὰ. an. τις. a. Ἀμήν. in. εἰς. 48. v. 33-35. o. ἐκ. an. τις. aa. δέ.</p>	<p>⁴³ [†]Jesus therefore answered and said unto them, "Murmur not among yourselves. ⁴⁴ No man [†]can [†]come [†]to Me, except the Father which [†]hath sent Me [†]draw him: and I will raise him up at the last day. ⁴⁵ It is [†]written in the prophets, 'AND THEY SHALL BE ALL TAUGHT OF ^o GOD.' [†]Every man therefore that [†]hath heard, and [†]hath learned [†]of the Father, cometh unto Me. ⁴⁶ "Not that [†]any man hath seen the Father, save [†]He which is [†]of ^o God, [†]He hath seen the Father. ⁴⁷ "A Verily, [†]verily, I say unto you, [†]He that believeth [†]on Me hath everlasting life. ⁴⁸ "I am [†]that [†]bread of ^o life. ⁴⁹ Your [†]fathers did eat [†]manna in the wilderness, and [†]are dead. ⁵⁰ This is the bread [†]which cometh down ^o from ^o heaven, that [†]a man [†]may eat thereof, and not [†]die. ⁵¹ I am the living [†]bread which [†]came down ^o from ^o heaven: if [†]any man [†]eat of this ^o bread, he shall live for ever: and [†]the bread that I will give is My [†]flesh, which I will give for the life of the world."</p>	<p>l. looketh on or is a beholder of. in. in, Gr. eis. c. concerning. o. out of. c. have come. n. No one. c. is able to come. e. Every one. f. from. an. any one. a. Amen. in. in, Gr. eis. a. died. o. out of. an. any one. aa. also. c. or shall have eaten.</p>
<p>av. ἀμήν. n. οὐκ. b. ἐαυτοῖς. t. ἀληθῶς. ab. μένει. ac. καθώς.</p>	<p>⁵² The Jews therefore [†]strove among themselves, saying, "How can this man [†]give us ^{His} [†]flesh to [†]eat?" ⁵³ Then [†]Jesus said unto them, "A Verily, [†]verily, I say unto you, Except ye [†]eat the flesh of the Son of ^o man, and [†]drink His [†]blood, ye [†]have [†]no life in you. ⁵⁴ [†]Whoso eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, hath eternal life; and I will raise him up at the last day. ⁵⁵ For My [†]flesh is meat [†]indeed, and My [†]blood is drink [†]indeed. ⁵⁶ [†]He that eateth My [†]flesh, and [†]drinketh My [†]blood, [†]dwelleth in Me, and I in him. ⁵⁷ ^{ac} As the</p>	<p>n. not. s. yourselves. w. He that is an eater of, etc. t. truly. ab. abideth. ac. According-as. as.</p>

³⁵ 1st And, AEFHGKMSUVAA.—Omit BLT.—Therefore, NDF. ³⁶ Me, BDEFGHKLS(T)UVF ΔΔΠ.—Omit NA. ³⁷ The Father's will, EGHKMSUVFΔΔΠ.—The will of Him, N⁴ABDT. —N⁴C omit the first clause of v. 39. ⁴⁰ And this, EGHSTVAA.—For this, NABCDKLUII. ⁴² Then, NADGHEKLSUVFΔΔΠ.—Now, BCT. ⁴³ Therefore, NADGHEKLSUVFΔΔ.—Omit B CKLPII. ⁴⁵ Therefore, AEGHKMSUVFΔΔΠ.—Omit N⁴BCDLS. ⁴⁷ On Me, ACDEGHKMS UVFΔΔΠ.—Omit N⁴BLT. ⁵¹ Which I will give, EGHKMSUVFΔΔΠ.—Omit N⁴BCDLT.

A.D. 32 (36). 57. John 14. 19, 20. b. διὰ τὸν.	living Father <i>hath</i> sent Me, and I live ^b by the Father: so ^{aa} he- that eateth Me, even <i>he</i> shall live ^b by Me. ⁵⁸ This is <i>that</i> [*] bread which [*] came down ^o from ^o heaven: not ^{ac} as your [*] fathers did eat [*] manna, and [*] are dead: ^{aa} he-that eateth of this bread shall live for [*] ever."	b. by or because of, <i>Gr.</i> dia, with acc. o out-of. aa. died.
w. λόγος. bu. δέ. c. περί. s. σκανδαλίζει. 63. 2 Cor. 3. 6. sa. ῥήματα.	⁵⁹ THESE things said He in the synagogue, [*] as He taught in Capernaum. ⁶⁰ Many therefore of His ^o disciples, [*] when they <i>had</i> heard this, said, "This is a hard [*] saying; who can [*] hear it?" ⁶¹ bu When [*] Jesus [*] knew in Himself that His disciples [*] mur- mured [*] at it, He said <i>unto</i> them, "Doth this [*] offend you? ⁶² What and if ye [*] shall see the Son of ^o man [*] ascend up where He [*] was [*] before? ⁶³ It is the Spirit [*] that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the ^{aa} words that I speak <i>unto</i> you, <i>they</i> are spirit, and <i>they</i> are life.	w. word. bu. But. c. concerning. s. stumble. aa. ascending. tt. the Spirit is the Quickener. sa. sayings.
o. ἐκ. d. παραδώσω 65. v. 44. n. οὐδείς.	⁶⁴ "But there are some ^o of you that believe not." For [*] Jesus [*] knew from the beginning who they [*] were ^{aa} that believed not, and [*] who [*] should ^{aa} betray Him. ⁶⁵ And He said, "Therefore [*] said I <i>unto</i> you, that [*] no man [*] can [*] come unto Me, except it [*] were [*] given <i>unto</i> him ^o of My ^o Father."	o. of, <i>Gr.</i> ek. kk. had known. d. deliver Him up. n. no one.
66. Mat. 13. 5, 6, 20, 21. 1 John 2. 19. u. εἰς τὰ ὀπί- σω. un. πρὸς. 69. Mat. 16. 16, 17. Lu. 9. 20. h. ἐγνώκαμεν. 70. Lu. 6. 13-16. ab. δέ. a. ἤμελλον. d. παραδίδω- ναι.	⁶⁶ From that <i>time</i> many of His ^o disciples went [*] back, and [*] walked no more with Him. ⁶⁷ Then said [*] Jesus <i>unto</i> the twelve, "Will ye also [*] go away?" ⁶⁸ Then Simon Peter answered Him, "Lord, [*] unto whom [*] shall we go? Thou [*] hast the ^{aa} words of eternal life. ⁶⁹ "And ^{we} believe and ^h are sure that <i>Thou</i> art <i>that</i> [*] Christ, the Son of the living ^o God." ⁷⁰ [*] Jesus answered them, "Have not I chosen you [*] twelve, and one ^o of you is a devil?" ⁷¹ ab He spake of [*] Judas Iscariot the son of Simon: for <i>he</i> it was that [*] should [*] betray Him, being one ^o of the twelve.	u. unto the things behind. un. unto. b. have be- lieved. h. have known. H. Did not I choose. ab. But. a. was about to. d. deliver Him up.
aa. και. 2. Lev. 23. 33-36, 39-44. Num. 29. 12-38. Deut. 16. 13- 17. Neh. 8. 13-18. Zech. 14. 16-19. p. ἡ σκηνοπη- γία. t. σου. n. οὐδείς. i. εἰς.	⁷² [*] AFTER these things [*] Jesus [*] walked in [*] Galilee: for He would not walk in [*] Jewry, because the Jews [*] sought to [*] kill Him. ² Now the Jews' [*] feast of [*] tabernacles [*] was at hand. ³ His [*] brethren therefore said <i>unto</i> Him, "Depart hence, and [*] go into [*] Judaea, that Thy [*] disciples also [*] may see [*] the works that Thou doest. ⁴ For <i>there</i> is [*] no man <i>that</i> doeth any thing in secret, and he himself seeketh to be known openly. If Thou [*] do these things, [*] shew Thyself to the world." ⁵ For neither [*] did His [*] brethren believe [*] in Him. ⁶ Then [*] Jesus [*] said <i>unto</i> them, " [*] My [*] time is not yet come: but [*] your [*] time is always ready. ⁷ "The world cannot [*] hate you: but Me it [*] hateth, because I testify ^o of it, that the works thereof are evil. ⁸ " [*] Go ye up unto this [*] feast: I [*] go not up yet unto this [*] feast; for [*] My [*] time [*] is not yet full come."	aa. And. j. or Judaea. s. were seek- ing. p. the pitching- of tents or booths. t. Thy. n. no one. d. were... be- lieving. i. in, <i>Gr.</i> eis. s. saith. c. concerning.

⁵⁸ Your fathers, DEGHKMSUVAAH.—Our, r.—The fathers, MBCLT. Manna, ZGHK
MSVTAAPH.—Omit MBCLT. ⁵⁹ I speak, EFGHMSVTA.—I have spoken, MBCKLTUW.
⁶⁰ My father, C²EFGHKMSUVTAAPH.—The Father, MB²DLT. ⁶¹ Then, EFHMSVTA.—
Omit MBCKLUAPH.—But, D. ⁶² That Christ, the Son, C²EFGHKMSUVTAAPH.—The
holy one of, MB²DL. Of the living, EFGHKMSUVTAAPH.—Omit MBCLT. ⁷¹ Judas
Ischriot the son of Simon, EFHKMSUVTAAPH¹.—Judas son of Simon Ischriot, M²BCGLH².
—Scarioth, D. CHAP. VII. ⁶ Then, M²BEFGHKLSUVTAAPH.—Omit M²D (Gr.)
⁸ 1st This feast, M²EFGHMSUVTA.—The feast, M²BDKLTUW. 1st Yet, BEFGHLSUVTA
TAA.—Omit MBKMLH.

JOHN VII. 9.		JOHN VII. 32.
A.D. 32 (36). α. δέ.	9 ^a "When He had said these words unto them, He abode still in Galilee.	α. And.
ma. φανερώς. 12. ch. 9. 16. m. ὄχλοις. α. δέ. mu. ὄχλον. n. οὐδείς. fr. παρηγορία.	10 BUT when His brethren were gone up, then went He also up unto the feast, not ^{ma} openly, but as it were in secret. 11 Then the Jews sought Him at the feast, and said, "Where is He ?" 12 And there was much murmuring among the ^{mu} people concerning Him: for some said, "He is a good man:" ^a others said, "Nay; but He deceiveth the ^{mu} people." 13 Howbeit ⁿ no man spake ^{fr} openly of Him for fear of the Jews.	ma. manifestly. m. multitudes. α. but. mu. multitude. n. no one. fr. freely or boldly. c. concerning.
ou. ιερών. l. γράμματα. w. θάλη. o. ἐκ. f. ἀπό.	14 NOW about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught. 15 And the Jews marvelled, saying, "How knoweth this man letters, having never learned?" 16 Jesus answered them, and said, "My doctrine is not Mine, but His that sent Me. 17 If any man will do His will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of Myself. 18 ^a He that speaketh of himself seeketh his own glory: but ^a He that seeketh His glory that sent Him, the same is true, and no unrighteousness is in Him.	ou. outer temple. l. or learning. w. is willing to. o. of, Gr. ek. f. from.
19. John 1. 17. Acts 7. 88. do. ποιεῖ. s. ζητεῖτε. δ. δαιμόνιον. se. ζητεῖ. 21. ch. 5. 1-16. 22. Lev. 12. 3. Gen. 17. 9-14. t. ὅτι.	19 "Did not Moses give you the law, and yet none of you do keepeth the law? Why go ye about to kill Me?" 20 The ^{mu} people answered and said, "Thou hast a devil: who goeth about to kill Thee?" 21 Jesus answered and said unto them, "I have done one work, and ye all marvel. 22 "Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, but of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. 23 If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken; are ye angry at Me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day? 24 Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment."	do. doeth. s. seek ye. d. demon. se. seeketh. h. did. g. hath given. t. that.
tr. ἀληθῶς δ. n. οὐδείς.	25 THEN said some of them of Jerusalem, "Is not this He, whom they seek to kill?" 26 But lo, He speaketh boldly, and they say nothing unto Him. "Do the rulers know indeed that this is the very Christ?" 27 Howbeit we know this man whence He is: but when Christ cometh, no man knoweth whence He is."	tr. truly. C. the Christ. n. no one.
ou. ιερῷ. α. καί. f. ἀπό.	28 Then cried Jesus in the temple as He taught, ^a saying, "Ye both know Me, and ye know whence I am: and I am not come of Myself, but He that sent Me is true, whom ye know not. 29 "But I know Him: for I am from Him, and He hath sent Me."	ou. outer temple. α. and. a. have not. f. from.
mu. ὄχλου. i. εἰς. s. σημεία.	30 Then they sought to take Him: but no man laid hands on Him, because His hour was not yet come. 31 And many of the ^{mu} people believed on Him, and said, "When Christ cometh, will He do more miracles than these which this man hath done?"	w. had. mu. multitude. i. in. s. signs.
	32 THE Pharisees heard that the ^{mu} people murmured such—	
	<p>10 Gone up, then went He also up unto the feast, DEFCHMSUVTAΑ.—Gone up to the feast, then went He up also, MBKLTII. 15 And, EFCHMSUVTAΑII.—Therefore, MB DLTX. 16 Jesus, DLX.—Add therefore, MB EFCHMSUVTAΑII. 20 And said, DE FCHMSUVTAΑ.—Omit MB LTX.—XII read, The Jews answered and said unto Him. 26 Very, EFCHMSUVTAΑ.—Omit MB DLTXII. 29 But, MDX.—Omit BEGHKLMSTUVTAΑII. 31 These, EFCHMSUVTAΑ.—Those which, MBKLTII.</p>	

A. D. 32 (36). t. ἵνα.	things concerning Him; and the Pharisees and the chief-priests sent officers ^t to take Him.	t. to, Gr. hina.
g. ὑπάγω. 34. Hos. 5. 6. ch. 8. 21.	³³ Then said Jesus <i>unto</i> them, "Yet a little while am I with you, and <i>then</i> I ^g go <i>unto</i> Him that ^t sent Me. ³⁴ Ye shall seek Me, and shall not find Me: and where I am, <i>thither</i> ye ^g cannot ^o come."	g. go-away.
35. 1 Pet. 1. 1, 2. a. μέλλει. gr. Ἑλλήνων. κ. λόγος.	³⁵ Then said the Jews among themselves, "Whither ^a will ^g He ^o go, that we shall not find Him? ^a will He ^o go <i>unto</i> the dispersed among the ^g Gentiles, and ^t teach the ^g Gentiles? ³⁶ What <i>manner</i> of ^κ saying is this that He said, 'Ye shall seek Me, and shall not find Me: and where I am, <i>thither</i> ye ^g cannot ^o come?'"	a. is He about to. gr. or Greeks. w. word.
37. Lev. 23. 36. Num. 29. 35. v. 2, 10, 14. b. δέ. i. εἰς. ac. καθώς. 39. Acts ii. c. περί. we. ἑμελλον. s. Πνεῦμα. o. ἐκ. m. ὄχλον. 42. Ps. 132. 11. Mic. 5. 2. f. ἀπό. ar. ἐγένετο. n. οὐδεὶς.	³⁷ ^a IN the last day, <i>that</i> ^g great day of the feast, ^κ Jesus ^a stood and cried, saying, "If any man ^t thirst, ^t let him come <i>unto</i> Me, and ^t drink. ³⁸ ^a He that believeth ⁱ on Me, ^a as the scripture <i>hath</i> said, out of his ^o belly shall flow rivers of ^g living water." ³⁹ (But this spake He ^o of the Spirit, which ^a they that believe ⁱ on Him ^{we} should ^o receive: for the Holy ^g Ghost ^{was} not yet ^g given; because that ^κ Jesus was not yet glorified.) ⁴⁰ MANY ^o of the ^m people therefore, ^a when they heard <i>this</i> ^κ saying, said, "Of a truth this is the Prophet." ⁴¹ Others said, "This is the Christ." But some said, "'Shall ^κ Christ come out of ^o Galilee? ⁴² 'Hath not the scripture said, That ^κ Christ cometh ^o of the seed of David, and ^t out of the town of Bethlehem, where David ^{was} ?" ⁴³ So there ^{ar} was a division among the ^m people because of Him. ⁴⁴ And some ^o of them ^{we} would ^o have taken Him; but ⁿ no man laid ^t hands on Him.	ab. But. i. in. ac. according-as. c. concerning. we. were about to. s. Spirit. o. of, Gr. ek. m. multitude. c. the Christ. f. from. ar. arose. n. no-one.
n. πρὸς. 46. Mat. 7. 29. s. οὕτως. 48. 1 Cor. 2. 8. 49. Rom. 2. 13, 17-24. 50. ch. 3. 1, 2. se. ἴδε. e. ἕκαστος.	⁴⁵ THEN came the officers ^t to the chief-priests and Pharisees; and <i>they</i> said <i>unto</i> them, "Why ^a have ye not brought Him?" ⁴⁶ The officers answered, "Never man ^a spake like this ^κ man." ⁴⁷ Then answered them the Pharisees, "'Are ye also deceived? ⁴⁸ 'Have any ^o of the rulers or ^o of the Pharisees believed ⁱ on Him? ⁴⁹ But this ^m people ^a who knoweth not the law are cursed." ⁵⁰ Nicodemus saith <i>unto</i> them, (he that ^a came ^t to Jesus by night, being one ^o of them,) ⁵¹ "Doth our ^κ law judge <i>any</i> ^κ man, before it ^t hear him, and ^t know what he doeth?" ⁵² They answered and said <i>unto</i> him, "Art thou also ^o of Galilee? ^κ Search, and ^{we} look: for out of ^o Galilee ^{ar} iseth no prophet." ⁵³ And ^e every man went <i>unto</i> his own ^t house.	u. unto. h. did...bring. s. so. a. Have ye also been deceived. o. of, Gr. ek. i. in.
ab. δέ. o. ἱερὸν.	8 ^a JESUS went <i>unto</i> the mount of ^o Olives.	ab. But.
t. Διδάσκαλε. c. μοιχνομένη.	² AND early in the morning He came again into the ^o temple, and all the people ^t came <i>unto</i> Him; and He ^a sat down, and ^t taught them. ³ And the scribes and ^κ Pharisees ^t brought <i>unto</i> Him a woman ^t taken in adultery ; and ^a when they had set her in the midst, ^t they say <i>unto</i> Him, "'Master, this ^κ woman was taken ^c in	o. outer temple. b. bring. t. Teacher. c. committing-adultery.
	³³ Unto them, τ.—Omit κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ. ³⁴ Find Me, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Find Me, ΒΤΧ. ³⁵ Find Me, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Find Me, ΒΓΤΧ. ³⁶ Believe, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Believed, ΒΛΤ. Holy Ghost, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Spirit, κΚΤΠ. ⁴⁰ Many, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Some, κΒΔΛΤΧ. ⁴¹ Some, ΒΛΤΧ.—Others, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ. ⁴² Like this man, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Omit κΒΛΤ. As this man speaks.—κ(Δ). ⁴³ Then answered them the Pharisees, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—The Pharisees answered them, κΔ. ⁴⁴ By night, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—He that came to Him by night, omit κΔ.—Formerly, κΒΛΤ. ⁴⁵ Ariseth, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ.—Hath arisen, κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ. ⁴⁶ VII. ⁴⁷ VIII. ⁴⁸ retain, Δ(Ρ)ΗΚΥ(Ρ).—Omit κΒΔΕΗΚΛΜΣΥΝΥΓΑΑΗ mark the passage as doubtful.	

<p>A.D. 32 (36). 5. Lev. 20. 10. Dent. 22. 22. 6. Num. 5. 15-17, 23. See Jer. 17. 13. ab. δέ. i. εἰς. e. γῆν.</p>	<p>adultery, in the very act. ⁵ Now Moses in the law commanded us, that ⁶ such ⁷ should be stoned: but what sayest Thou?" ⁸ ⁹ This they said, tempting Him, that they might have to ¹⁰ accuse Him. But ¹¹ Jesus ¹² stooped down, and with His ¹³ finger ¹⁴ wrote ¹⁵ on the ¹⁶ ground, as though He heard them not.</p>	<p>ab. But. i. in. e. earth. b. But.</p>
<p>7. Dent. 17. 7. Rom. 2. 1. b. δέ. 9. Job 5. 11-16.</p>	<p>⁷ So when they continued asking Him, He ⁸ lifted up Himself, and said unto them, "He that is without sin among you, let him first cast a stone at her." ⁹ And again He ¹⁰ stooped down, and ¹¹ wrote on the ¹² ground. ¹³ And they which ¹⁴ heard it, being convicted by their own ¹⁵ conscience, ¹⁶ went out one by one, beginning at the ¹⁷ eldest, even unto the ¹⁸ last: and ¹⁹ Jesus was left alone, and the woman ²⁰ standing in the midst.</p>	
<p>10. Rom. 8. 34. n. οὐδείς. 11. ch. 3. 17; 5. 14. 2 Cor. 5. 18-21. a. δέ.</p>	<p>¹⁰ When ¹¹ Jesus had lifted up Himself, and ¹² saw none but the woman, He said unto her, "¹³ Woman, where are those thine ¹⁴ accusers? ¹⁵ hath ¹⁶ no-man condemned thee?" ¹⁷ ¹⁸ She said, "¹⁹ No-man, Lord." And ²⁰ Jesus said unto her, "²¹ Neither do I condemn thee: ²² go, and ²³ sin no more."</p>	<p>h. did no-one condemn. n. no-one. a. And.</p>
<p>12. ch. 1. 4-9. See v. 2. no. οὐ μή.</p>	<p>¹² THEN spake ¹³ Jesus again unto them, saying, "¹⁴ I am the ¹⁵ light of the world: ¹⁶ he that followeth Me shall ¹⁷ not walk in ¹⁸ darkness, but shall have the light of ¹⁹ life."</p>	<p>no. not, strong negative.</p>
<p>13. ch. 5. 31-38. t. μαρτυρεῖς. c. περὶ. te. μαρτυρία. a. κἀν.</p>	<p>¹³ The Pharisees therefore said unto Him, "¹⁴ Thou bearest ¹⁵ record of Thyself; Thy ¹⁶ record is not true." ¹⁷ Jesus answered and said unto them, "¹⁸ Though I bear ¹⁹ record of Myself, yet My ²⁰ record is true: for I ²¹ know whence I came, and whither I go; but ye ²² cannot tell whence I come, and whither I go. ²³ ²⁴ Ye judge after the flesh; I judge ²⁵ no-man. ²⁶ And yet if I ²⁷ judge, ²⁸ My ²⁹ judgment is true: for I am not alone, but I and the Father that ³⁰ sent Me. ³¹ It ³² is also written in ³³ your ³⁴ law, that the testimony of two men is true. ³⁵ I am ³⁶ one that bear ³⁷ witness of Myself, and the Father that ³⁸ sent Me beareth ³⁹ witness of Me."</p>	<p>t. testimony. c. concerning. te. testimony. a. And-if.</p>
<p>15. ch. 12. 47. 17. Dent. 17. 6; 19. 15.</p>	<p>¹⁹ Then said they unto Him, "Where is Thy ²⁰ Father?" ²¹ Jesus answered, "Ye neither ²² know Me, nor My ²³ Father: if ye ²⁴ had known Me, ye ²⁵ should have known My ²⁶ Father also." ²⁷ These ²⁸ words spake ²⁹ Jesus in the treasury, ³⁰ as He taught in the ³¹ temple: and ³² no-man laid hands on Him; for His ³³ hour ³⁴ was not yet come.</p>	
<p>19. ch. 14. 7. s. ῥήματα. ou. ἱερῶν.</p>	<p>²¹ THEN said ²² Jesus again unto them, "²³ I go My way, and ye shall seek Me, and shall die in your ²⁴ sins: whither I go, ye ²⁵ cannot come." ²⁶ Then said the Jews, "Will He kill Himself? because He saith, ²⁷ Whither I go, ye ²⁸ cannot come." ²⁹ And He said unto them, "³⁰ Ye are ³¹ from ³² beneath; I am ³³ from ³⁴ above: ye are ³⁵ of this ³⁶ world; I am not ³⁷ of this ³⁸ world. ³⁹ I said therefore unto you, that ye shall die in your ⁴⁰ sins: for if ye believe not that I am He, ye shall die in your ⁴¹ sins." ⁴² Then said they unto Him, "Who art Thou?" And ⁴³ Jesus ⁴⁴ saith unto them, "⁴⁵ Even the same that I said unto you from the beginning. ⁴⁶ I have many things to say and to judge of you: but He that ⁴⁷ sent Me is true; and I speak ⁴⁸ to the world those things which I have heard ⁴⁹ of Him." ⁵⁰ They understood not that He spake to them of the Father.</p>	<p>s. sayings. ou. outer-temple. w. had not.</p>
<p>f. ἐκ.</p>	<p>²¹ THEN said ²² Jesus again unto them, "²³ I go My way, and ye shall seek Me, and shall die in your ²⁴ sins: whither I go, ye ²⁵ cannot come." ²⁶ Then said the Jews, "Will He kill Himself? because He saith, ²⁷ Whither I go, ye ²⁸ cannot come." ²⁹ And He said unto them, "³⁰ Ye are ³¹ from ³² beneath; I am ³³ from ³⁴ above: ye are ³⁵ of this ³⁶ world; I am not ³⁷ of this ³⁸ world. ³⁹ I said therefore unto you, that ye shall die in your ⁴⁰ sins: for if ye believe not that I am He, ye shall die in your ⁴¹ sins." ⁴² Then said they unto Him, "Who art Thou?" And ⁴³ Jesus ⁴⁴ saith unto them, "⁴⁵ Even the same that I said unto you from the beginning. ⁴⁶ I have many things to say and to judge of you: but He that ⁴⁷ sent Me is true; and I speak ⁴⁸ to the world those things which I have heard ⁴⁹ of Him." ⁵⁰ They understood not that He spake to them of the Father.</p>	<p>s. sin. f. from. Gr. ek.</p>
<p>c. περὶ. u. εἰς. fr. παρὰ.</p>	<p>²¹ THEN said ²² Jesus again unto them, "²³ I go My way, and ye shall seek Me, and shall die in your ²⁴ sins: whither I go, ye ²⁵ cannot come." ²⁶ Then said the Jews, "Will He kill Himself? because He saith, ²⁷ Whither I go, ye ²⁸ cannot come." ²⁹ And He said unto them, "³⁰ Ye are ³¹ from ³² beneath; I am ³³ from ³⁴ above: ye are ³⁵ of this ³⁶ world; I am not ³⁷ of this ³⁸ world. ³⁹ I said therefore unto you, that ye shall die in your ⁴⁰ sins: for if ye believe not that I am He, ye shall die in your ⁴¹ sins." ⁴² Then said they unto Him, "Who art Thou?" And ⁴³ Jesus ⁴⁴ saith unto them, "⁴⁵ Even the same that I said unto you from the beginning. ⁴⁶ I have many things to say and to judge of you: but He that ⁴⁷ sent Me is true; and I speak ⁴⁸ to the world those things which I have heard ⁴⁹ of Him." ⁵⁰ They understood not that He spake to them of the Father.</p>	<p>s. said. c. concerning. u. unto. fr. from.</p>
	<p>²⁸ Then said ²⁹ Jesus unto them, "When ye have lifted up the</p>	

CHAP. VIII. ¹⁴ Omit from but to go, MSΓA. I come, and whither, MSFGHL.—I come, or whither, BD(Gr.)ETUXA. ²⁰ Spake Jesus, EFGHMSUXΓAA.—Spake He, MBD EIT. ²¹ Said Jesus, EFGHMSUXΓAA.—Said He, MBDLTX. ²⁶ And, EFGHKMST(Tre) UAA.—Omit BLT(Tis)X. ²⁸ Unto them, MDEFGHMSUXΓAA.—Omit BLT. My Father, BEFGHMSUXΓAA.—The Father, MBDLTX.

A.D. 32 (36). f. ἀπό. a. καθώς.	Son of ^σ man, then ¹ shall ye know that ^ἔ I am <i>He</i> , and <i>that</i> I do nothing ¹ of Myself; but ² as My ³ Father <i>hath</i> taught Me, I speak these things. ²⁹ And He that ² sent Me is with Me: the Father ¹ hath not left Me alone; for ^ἔ I do always those things that please Him."	f. from. a. according-as.
i. εἰς. ab. μείνγε. tr. ἀληθώς.	³⁰ ¹ AS He spake these words, many believed ¹ on Him. ³¹ Then said ² Jesus ² to those Jews which ² believed <i>on</i> Him, "If ye ^{ab} con- tinue in ² My ² word, <i>then</i> are ye My disciples ² indeed; ³² and ye shall know the truth, and the truth shall make you ^{free} ."	i. in. ab. abide. tr. truly.
33. Lev. 25. 42. o. οὐδενί.	³³ They answered Him, "We be Abraham's seed, and ² were never in bondage to any ^ο man: how sayest ^ἔ Thou, Ye shall be made free?"	w. have never been. o. any-one.
34. Rom. 6. 16. a. Ἀμήν. e. πᾶς ὁ. b. δοῦλος. 35. Gal. 4. 30. 36. Rom. 8. 2. Gal. 5. 1.	³⁴ ² Jesus answered them, " ² Verily, ² verily, I say unto you, ^ο Whosoever ² committeth ² sin is <i>the</i> ^ο servant of ^ο sin. ³⁵ And the ^ο servant abideth not in the house for ² ever: <i>but</i> the Son abideth ² ever. ³⁶ If the Son therefore ² shall make you free, ye shall be free indeed.	a. Amen. e. Every-one that. w. is a commit-ter or doer of. b. bondservant or slave.
st. οὖν.	³⁷ "I ² know that ye are Abraham's seed; but ye seek to ² kill Me, because ² My ² word hath no place in you. ³⁸ ^ἔ I speak that which I have seen with ^{My} ² Father: and ye ² do that which ye have seen with your ² father."	st. therefore or accordingly.
39. Rom. 2. 28. 29; 4. 11, 12.	³⁹ They answered and said unto Him, " Abraham is our father. " ² Jesus saith unto them, "If ye ² were ^ο Abraham's children, ye ² would do the works of ^ο Abraham. ⁴⁰ But now ye seek to ² kill Me, a man that hath told you the truth, which I have heard ¹ of ^ο God: this did not Abraham.	f. from.
f. παρά. w. ἔργα. o. ἐκ.	⁴¹ ^ἔ I do the ² deeds of your ² father." Then said they to Him, " ^ἔ ^ἔ ² be not born ^ο of fornication; we have one Father, <i>even</i> ^ο God."	w. works. o. of, Gr. ek.
42. 1 John 5. 1. fr. ἐκ. fo. γάρ. of. ἀπό. 44. 1 John 3. 8-15. wi. θέλετε. st. οὐχ ἔστη- κεν. s. λέγω. c. ἐλέγχει. co. περί. 47. ch. 10. 26, 27. 1 John 4. 6. 83. δῆματα. d. δαίμόνιον. b. δέ. 51. ch. 5. 24. a. Ἀμήν. an. τις. wo. λόγον. n. οὐ μὴ... εἰς τὸν αἰῶνα.	⁴² ² Jesus said unto them, "If ^ο God ² were your Father, ye ² would love Me: for ^ἔ I proceeded forth and ¹ came ¹ from ^ο God; ⁴³ neither ¹ came I ^ο of Myself, but ^ἔ I sent Me. ⁴³ Why do ye not understand ² My ² speech? <i>even</i> because ye cannot ¹ hear ² My ² word. ⁴⁴ ^ἔ I am ^ο of your father the devil, and the lusts of your ^ο father ye ² will ¹ do. ^ἔ I was a murderer from the beginning, and ² abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a ² lie, he speaketh ^ο of ^ο his own: for he is a liar, and the father of it. ⁴⁵ And because ^ἔ I tell you the truth, ye believe Me not. ⁴⁶ Which ^ο of you ^ο convinceth me ^ο of sin? And if I say the truth, why do ye not believe Me? ⁴⁷ ² He that is ^ο of ^ο God heareth ^ο God's ² words: ye therefore hear them not, because ye are not ^ο of ^ο God."	c. am come. fr. from, Gr. ek. fo. for. c. have I come. of. of or from. wi. are willing to. st. hath not stood. s. speak. c. convicteth. co. concerning. sa. sayings.
48. δῆματα. d. δαίμόνιον. b. δέ. 51. ch. 5. 24. a. Ἀμήν. an. τις. wo. λόγον. n. οὐ μὴ... εἰς τὸν αἰῶνα.	⁴⁸ Then answered the Jews, and said unto Him, "Say ^ἔ we not well that ^ἔ Thou art a Samaritan, and hast a ² devil?" ⁴⁹ Jesus answered, " ^ἔ I have not a ² devil; but I honour My ² Father, and ye do dishonour Me. ⁵⁰ ² And ^ἔ I seek not Mine <i>own</i> ² glory: there is ² One that seeketh and ² judgeth. ⁵¹ ² Verily, ² verily, I say unto you, If ² a man keep ² My ² saying, he shall ² never see death."	d. demon. b. But. a. Amen. an. any-one. wo. word. n. never, strong negative.
	⁵² Then said the Jews unto Him, "Now we ² know that Thou ² sayest that which, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—He hath not left, ² εβδλτ ² κ. ⁵³ Speak that which, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Speak the things which, ² εβδλτ ² κ. My Father, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—The Father, ² εβλτ ² κ. Ye do that which, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Ye do the things which, ² εβδλτ ² κ. Ye have seen with, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Ye have heard from, ² εβδλτ ² κ. Your Father, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—The Father, ² εβλτ ² κ. ⁵⁴ Ye were, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Ye are, ² εβδλτ ² κ. ⁵⁵ Then, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Omit ² εβλτ ² κ. ⁵⁶ And, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Omit ² εβδλτ ² κ. ⁵⁷ Then answered the Jews, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—The Jews answered, ² εβδλτ ² κ. ⁵⁸ Then, ² εφεγκμστ ² οιγ ² αα.—Omit ² εβδλτ ² κ.	

A.D. 32 (36). w. λόγον. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα.	hast a ^d devil. Abraham ^{'is} dead, and the prophets; and Thou sayest, "If ^{an} a-man ^{'keep} My ^{'saying} , he ^{'shall} ^{'never} taste of death." ⁵³ Art Thou greater than our ^{'father} Abraham, which ^{'is} dead? and the prophets ^{'are} dead: whom makest Thou Thyself?"	i. died. w. word. n. never, strong negative. i. died. a. died.
g. δοξάζω.	⁵⁴ Jesus answered, "If ^{if} ^{'shonour} Myself, My ^{'shonour} is nothing:	g. glorify.
55. 1 John 2. 4.	it is My ^{'Father} ^{'that} ^{'honoureth} Me; of whom ^{ye} say, that He	
56. Heb. 11. 18.	is your God: ⁵⁵ yet ye have not known Him; but ^{if} ^{'know} Him:	
t. ἵνα ἴδῃ.	and if I ^{'should} say, I ^{'know} Him not, I ^{'shall} be a liar like unto you: but I ^{'know} Him, and keep His ^{'saying} . ⁵⁶ Your	t. that he might see.
58. ch. 1. 1, 2; 17. 5. Col. 1. 17.	^{'father} Abraham rejoiced ^{'to} see ^{'My} ^{'day} : and he saw it, and was glad."	
b. γενέσθαι.	⁵⁷ Then said the Jews unto Him, "Thou art not yet fifty years old, and hast Thou seen Abraham?" ⁵⁸ ^{'Jesus} said unto them,	b. became or existed.
o. ἱεροῦ.	" ^{'Verily} , ^{'verily} , I say unto you, Before Abraham ^{'was} , ^{if} am." ⁵⁹ Then took they up stones to cast at Him: but Jesus hid Himself, and went out of the ^{'temple} , going through the midst of them, and so passed by.	o. outer temple.
2. See Luke 13. 1-5. v. 34. r. Παῖσι. 3. ch. 11. 4.	9 AND ^{'as} ^{'Jesus} passed by, He saw a man which was blind from his birth. ^{'And} His ^{'disciples} asked Him, saying, " ^{'Master} , who did sin, this man, or his ^{'parents} , that he was born blind?" ^{'Jesus} answered, "Neither ^{'hath} this man sinned, nor his ^{'parents} : but that the works of ^{'God} ^{'should} be made manifest in him. ^{'I} must work the works of Him that ^{'sent} Me, while it is day: the night cometh, when no ^{'man} can work. ^{'As} long as I am in the world, I am the light of the world."	a. passing by. r. Rabbi. h. did this man sin. o. no-one.
6. Mark 7. 33; 8. 23. 7. See 2 Kin. 5. 14. b. κολυμβή- θραν.	^{'When} He had ^{'thus} spoken, He spat on the ground, and made clay of the spittle, and He anointed the eyes of the blind man with the clay, ^{'and} said unto him, " ^{'Go} , wash in the ^{'pool} of ^{'Siloam} ," (which is by interpretation, " ^{'Sent} .") He went his way therefore, and washed, and came seeing.	b. or bathing place. s. Heb. Siloah, Neh. 3. 15.
a. δέ.	^{'The} neighbours therefore, and ^{'they} which ^{'before} had seen him that he ^{'was} blind, said, "Is not this ^{'he} that sat and ^{'begged} ?" ^{'Some} said, "This is he:" ^{'A} ^{'others} said, "He is like him:" but ^{he} said, "I am he." ^{'Therefore} said they unto him, "How were thine ^{'eyes} opened?" ^{'He} answered and said, "A man that is called Jesus made clay, and anointed mine ^{'eyes} , and said unto me, " ^{'Go} to the ^{'pool} of ^{'Siloam} , and wash:" and I ^{'went} and ^{'washed} , and I received sight." ^{'Then} said they unto him, "Where is ^{he} ?" He said, "I ^{'know} not."	a. but. s. saith.
u. πρὸς.	^{'THEY} brought ^{'to} the Pharisees him that aforetime was blind. ^{'And} it was the sabbath day when ^{'Jesus} made the clay, and opened his ^{'eyes} . ^{'Then} again the Pharisees also	u. unto.
a. δέ.	asked him how he ^{'had} received his sight. ^{'A} He said unto them, "He put clay upon mine ^{'eyes} , and I washed, and do see." ^{'Therefore} said some of the Pharisees, "This ^{'man} is not of ^{'God} , because He keepeth not the sabbath day." Others	a. And.
16. v. 24, 33. o. ἐκ. f. παρὰ.	said, "This ^{'man} is not of ^{'God} , because He keepeth not the sabbath day." Others	o. of, Gr. ek. f. from.

⁵⁴ Your God, MB'DFX.—Our God, AB'CEGHKLSUTAAH. ⁵⁹ Going through the midst of them, and so passed by, A'CEFGHKLSUTAAH.—Omit MB'DD. CHAP. IX.
⁴ I, A'CEFGHKLSUTAAH.—We, MB'DL. ⁶ The eyes of the blind man, A'CEFGHKLSUTAAH.—His eyes, MB(D)L. ⁸ That he was blind, C'EFHMSUTAA.—That was a beggar, MAB'DKLH. ⁹ combines both readings. ⁹ Others said, ADE'FGHKLSUTAAH.—Add No but, MBCLX.—E omits from others to like him. ¹⁰ How, ABEFGHKLSUTAAH.—Add then, MCDLX. ¹¹ And said, A'EFHMSUTAAH.—Omit MB'DL. A man, MACEFGHKLSUTAAH.—The man, MB'L. The pool of, A'EFHMSUTAAH.—Omit MB'DL. And I went, A'EFHMSUTAAH.—I went therefore, MB'DLX. ¹⁴ It was the sabbath day when, A'EFHMSUTAAH.—It was sabbath, on the day that, MBCLX.

A.D. 32 (36). s. σημεία.	said, "How can a man <i>that is</i> a sinner do such *miracles?" s. signs.	
c. περί. b. ὅτι. α. δέ.	And there—was a division among them. 17 They say unto the blind man again, "What sayest thou *of Him, ^b that He <i>hath</i> opened thine *eyes?" ^a He said, "He is a prophet."	c. concerning. b. because or in that. α. And.
	18 But the Jews did not believe concerning him, that he—had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that ^a had received his sight. 19 And they asked them, saying, "Is this your *son, who ye say was born blind? how then doth he now see?"	
	20 His *parents answered them and said, "We—know that this is our *son, and that he was born blind: ^a but by what means he now seeth, we—know not; or who <i>hath</i> opened his *eyes, we—know not: ^b he is of age; *ask him: ^b he shall speak *for himself."	^a k. know, perfect in the sense of the present. Present knowledge from past acquaintance.
22. v. 34. sh. ὁμολογή- σῃ.	22 These words spake his *parents, because they—feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man ^a did confess that He was Christ, he—should be put out of the synagogue. 23 Therefore said his *parents, "He is of age; *ask him."	sh. sh. should confess.
se. δευτέρου. g. δόξαν. α. οὖν.	24 Then ^a again called they the man that—was blind, and said unto him, "Give *God the *praise: we—know that this *man is a sinner." 25 He answered ^a and said, "Whether He be a sinner or no, I—know not: one thing I—know, that, whereas I was blind, now I see."	se. a second time. g. glory. α. therefore.
	26 Then said they to him again, "What did He to thee? how opened He thine *eyes?" 27 He answered them, "I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear it again? will ye also be *His disciples?"	
c. γενέσθαι. 28, 29. ch. 5. 45-47. b. δέ.	28 Then they reviled him, and said, "Thou art ^b His disciple, but we are *Moses' disciples. 29 They we—know that *God—spake unto Moses: ^a as for this fellow, we—know not from whence He is." 30 The man answered and said unto them, "Why herein is a marvellous thing, that ye—know not from whence He is, and yet He <i>hath</i> opened mine *eyes. ^a Now we—know that *God heareth not sinners: but if any man ^b be a worshipper of God, and doeth His *will, ^b him He heareth. 32 Since the *world began was it not heard that any man opened the eyes of one that ^a was born blind. 33 If this man—were not ^b of God, He—could do nothing." 34 They answered and said unto him, "Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us?" And they cast him out.	c. become. —s. hath spoken. α. but.
31. Ps. 66. 18, 19. a. αἰῶνος.	31 Now we—know that *God heareth not sinners: but if any man ^b be a worshipper of God, and doeth His *will, ^b him He heareth. 32 Since the *world began was it not heard that any man opened the eyes of one that ^a was born blind. 33 If this man—were not ^b of God, He—could do nothing." 34 They answered and said unto him, "Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us?" And they cast him out.	a. age.
33. v. 16. f. παρά.	35 *Jesus heard that they—had cast him out; and ^a when He had found him, He said unto him, "Dost thou believe ^b on the Son of *God?" 36 He answered and said, "Who is He, Lord, that I—might believe ^b on Him?" 37 And *Jesus said unto him, "Thou hast both seen Him, and it is ^b He ^a that talketh with thee." 38 And he said, "Lord, I believe." And he worshipped Him.	f. from.
i. εἰς. 37. ch. 4. 26.	39 And *Jesus said, "For judgment I—am come into this—world, that ^a they—which see not ^b might see; and that ^a they—which see ^b might be—made blind."	i. in.
	17 They say, ΕΡΓΗΚΗΣΥΤΑΑΗ.—Add therefore, *ABDLX. 20 His parents, ΔΕΛΥΧΙ. —Add therefore, *B. —But his parents, ΑΕΡΗΚΗΣΥΤΑΑ. Them, ΑΔΕΡΓΗΚΗΣΥΤΑΑΗ. —Omit *BDLX. 21 He is of age; ask him, ΑΕΡΓΗΚΗΣΥΤΑΑ.—Transposed * ^a BDLX. —Ask him, omit * ^a . 22 He answered, *B. —Then he answered, *ABDEFGHΜΥΤΑΔ. And said, ΕΡΓΗΚΗΣΥΤΑΑ.—Omit *ABDL. 23 Again, * ^a ΑΕΡΓΗΚΛΗΣΥΤΑΑ.—Omit * ^a BD. 24 Then.—Omit ΑΕΡΓΗΚΗΣΥΤΑΑ.—But, * ^a DL.—And, * ^a B. 25 Now, ΑΕΡΚ ΜΣΥΤΑΑ.—Omit *BDGL. 26 Unto him, * ^a ΑΕΡΓΗΚΛΗΣΥΤΑΑ.—Omit * ^a BD. Son of God, ΑΕΡΓΗΚΛΗΣΥΤΑΑ.—Son of man, *BD. 27 Who, AL.—And who, *BDEFGHMS ΥΤΑΑ. 28 And Jesus, ΑΕΡΓΗΚΛΗΣΥΤΑΑ.—Omit and, *BDX.	a. came. c. become.

A.D. 32 (36).
o. ἐκ.

1. Jer. 23. 16, 21.
a. Ἀμὴν.
t. διὰ.

p. ἐκβάλλη.

b. οὐ μή.

s. παρομιάν.

9. ch. 14. 6.
Rom. 5. 1, 2.
t. διὰ.

11. Ps. xliii.
1 Pet. 2. 25.
Rev. 7. 17.
i. τίθησιν.
ii. ψυχὴν.

ab. ὦν.

bu. δέ.

co. περί.

14. MAT. 11. 27.

by. ὑπό.

ac. καθώς.

an. καὶ γὰρ γινώσκω.

16. Isa. 49. 6.

ch. 11. 49-52.

Acts 20. 28.

Eph. 2. 11-18.

c. γενήσεται.

f. ποιῶν.

17. Isa. 53. 12.

Eph. 5. 2.

18. Lu. 23. 46, 47.

n. οὐδεὶς.

of. ἀπό.

a. ἐξουσίαν.

fr. παρά.

ar. ἐγένετο.

w. λόγους.

d. δαιμόνιον.

⁴⁰ And *some* ° of the Pharisees ⁴¹ which were with Him heard these words, and said unto Him, "Are ~~we~~ blind also?" ⁴¹ Jesus said unto them, "If ye ⁴² were blind, ye ⁴³ should have no sin: but now ye say, 'We see;' therefore your ⁴⁴ sin remaineth.

10 "A VERILY, ⁴⁵ verily, I say unto you, ⁴⁶ He that entereth not ⁴⁷ by the door into the sheepfold, but ⁴⁸ climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. ⁴⁹ But ⁵⁰ he that entereth in ⁵¹ by the door is *the* shepherd of the sheep. ⁵² To him the porter openeth; and the sheep hear his ⁵³ voice: and he calleth ⁵⁴ his own sheep by name, and leadeth them out. ⁵⁵ And when he ⁵⁶ putteth forth ⁵⁷ his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they ⁵⁸ know his ⁵⁹ voice. ⁶⁰ And a stranger ⁶¹ will they ⁶² not follow, but ⁶³ will flee from him: for they ⁶⁴ know not the voice of ⁶⁵ strangers." ⁶⁶ This ⁶⁷ parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they ⁶⁸ were which He ⁶⁹ spake unto them.

⁷ THEN said Jesus unto them again, "A Verily, ⁸ verily, I say unto you, I am the door of the sheep.

⁹ All that ever came before Me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them.

¹⁰ I am the door: ¹¹ by Me if any man ¹² enter in, he ¹³ shall be saved, and ¹⁴ shall go in and ¹⁵ out, and ¹⁶ find pasture.

¹⁷ The thief cometh not, but for to ¹⁸ steal, and to ¹⁹ kill, and to ²⁰ destroy: I ²¹ am come that they ²² might have life, and ²³ that they ²⁴ might have it more abundantly.

²⁵ "I am the good ²⁶ shepherd: the good ²⁷ shepherd ²⁸ giveth his ²⁹ life for the sheep.

³⁰ But he that is a hireling, and not ³¹ the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

³² The hireling fleeth, because he is a hireling, and careth not ³³ for the sheep.

³⁴ I am the good ³⁵ shepherd, and ³⁶ know ³⁷ My sheep, and am known ³⁸ of ³⁹ Mine, ⁴⁰ as the Father knoweth Me, ⁴¹ even so ⁴² know I the Father: and I lay down My ⁴³ life for the sheep.

⁴⁴ And other sheep I have, which are not ⁴⁵ of this ⁴⁶ fold: them also I must ⁴⁷ bring, and they shall hear My ⁴⁸ voice; and there shall be ⁴⁹ one ⁵⁰ fold, and one shepherd.

⁵¹ Therefore doth My ⁵² Father love Me, because I ⁵³ lay down My ⁵⁴ life that I ⁵⁵ might take it again.

⁵⁶ No man ⁵⁷ taketh it from Me, but I ⁵⁸ lay it down ⁵⁹ of Myself. I have ⁶⁰ power to ⁶¹ lay it down, and I have ⁶² power to ⁶³ take it again. This ⁶⁴ commandment have I received ⁶⁵ of My ⁶⁶ Father."

⁶⁷ THERE ⁶⁸ was a division therefore again among the Jews for these ⁶⁹ sayings.

⁷⁰ And many ⁷¹ of them said, "He hath a ⁷² devil, and is mad; why ⁷³ hear ye Him?"

o. of, Gr. ek.

s. were not having sin.

a. Amen.

t. through.

p. putteth out, ch. 9. 34.

b. by no means.

s. similitude.

s. was speaking.

t. through.

a. came.

i. layeth down. li. life, Gr. psuchē.

ab. being.

bu. But.

co. concerning.

by. by.

ac. according as.

an. or and I.

know.

o. of, Gr. ek.

c. become.

f. flock.

li. life, Gr. psuchē.

n. no one.

of. of, Gr. apo.

a. authority.

fr. from.

ar. arose.

w. words.

o. of, Gr. ek.

d. demon.

⁴⁰ 1st And, A(P)EFGKMSUTAA.—Omit MBLX. ⁴¹ Therefore, AEFKMSUTAA.—Omit MBLX. CHAP. X. ⁴² And when, ADEFK(X)MSUTAA (H).—Omit and, MBLX. His own sheep, AEFKMSUTAA.—All his own, MBLX.—All, omit M. ⁴³ But, MA DEFKMSUTAA.—Omit BGL. Scattereth the sheep, AEFKMSUTAA.—Omit the sheep, MBLX. ⁴⁴ The hireling fleeth, AEFKMSUTAA.—Omit MA(?)BDL. ⁴⁵ Am known of Mine, AEFKMSUTAA.—Mine know Me, MBLX. ⁴⁶ Therefore, ADEFKMSUTAA.—Omit MBLX.

A. D. 32 (36). s. ῥήματα.	21 Others said, "These are not the 'words of him that hath a devil. Can a devil 'open the eyes of the=blind?"	s. sayings. d. demon.
A. D. 33 (37). de. ἐγκαίνια. o. ἱερῶ.	22 And it was at Jerusalem the feast of the dedication, and it was winter. 23 And Jesus walked in the temple in Solomon's porch.	de. dedication. festivals. -w. was walking.
h. τὴν ψυχὴν ἡμῶν αἶρεις. b. παρρησία. t. μαρτυρεῖ. c. περί. 26. ch. 8. 47. a. καθώς.	24 Then came the Jews round about Him, and said unto Him, "How long dost Thou make us to doubt? If Thou be the Christ, tell us plainly."	h. hold our soul in suspense. h. boldly or openly. h. believe. t. testify. c. concerning. a. according as.
27. Rom. 8. 35-39. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα. 29. ch. 17. 2, 6, 12. n. οὐδεὶς. 30. ch. 17. 11, 12. c. ἐν ἑσμεν. 31. ch. 8. 18. t. ἴνα. f. ἐκ.	25 Jesus answered them, "I told you, and ye believed not: the works that I do in My Father's name, they bear witness of Me. 26 But ye believe not, because ye are not of My sheep, as I said unto you. 27 "My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me: 28 and I give unto them eternal life; and they shall never perish, neither shall any man pluck them out of My hand. 29 "My Father, which gave them Me, is greater than all; and no man is able to pluck them out of My Father's hand. 30 "I and My Father are one." 31 Then the Jews took up stones again to stone Him. 32 Jesus answered them, "Many good works have I shewed you from My Father: for which of those works do ye stone Me?"	n. never, strong negative. -g. hath given. n. no one. -F. the Father. o. one in essence (neut.). t. to, Gr. hina. f. from, Gr. ek.
34. Ps. 82. 6. Ex. 22. 28. se. ἡγίασε.	33 The Jews answered Him, saying, "For a good work we stone Thee not; but for blasphemy; and because that Thou, being a man, makest Thyself God." 34 Jesus answered them, "Is it not written in your law, 'I said, Ye are gods?' 35 If He called them gods, unto whom the word of God came, (and the scripture cannot be broken;) 36 say ye of Him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, 'Thou blasphemest;' because I said, 'I am the Son of God?' 37 If I do not the works of My Father, believe Me not. 38 But if I do, though ye believe not Me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father is in Me, and I in Him."	se. set apart.
40. ch. 1. 28. a. μὲν. s. σημεῖον. c. περί. i. εἰς.	39 Therefore they sought again to take Him: but He escaped out of their hand, 40 and went away again beyond Jordan into the place where John at first baptized; and there He abode. 41 And many resorted unto Him, and said, "John A did no miracle: but all things that John spake of this man were true." 42 And many believed on Him there.	-b. was baptizing. i. indeed. s. sign or miraculous sign. c. concerning. i. in.
1. Luke 10. 38, 39. f. ἀπό. a. ἐκ. 2. ch. 12. 1-3. a. δέ. fo. φιλεῖς.	11 NOW a certain man was sick, named Lazarus, of Bethany, the town of Mary, and her sister Martha. 2 (A It was that Mary which anointed the Lord with ointment, and wiped His feet with her hair, whose brother Lazarus was sick.) 3 Therefore his sisters sent unto Him, saying, "Lord, behold, he whom Thou lovest is sick."	i. Lazarus, Heb. Eliezer, God my Helper. See Heb. 13. 6. f. from. a. of, Gr. ek. a. And. fo. fondly-lovest, Gr. phileis.
	22 And, AEFMSUTAA.—Omit MBDELXII. 26 As I said unto you, ADEFGHM ² SU XTAAH ² .—Omit MBKLM ¹ PI ¹ . 29 My Father which gave them Me, AB ² EFGHKMSUXTA (A)H.—That which My Father hath given Me, MB ¹ L.—The Father, n ¹ . My Father's, ADEFGHKMSUXTAAH.—The Father's, MB ¹ L. 31 Then, ADEFGHKMSUXTAAH.—Omit MB ¹ L. 32 My Father, A ² AEFGHKLSUXTAAH.—The Father, n ¹ BD. 33 Saying, DEGHM ² SUTAA.—Omit MBKLM ¹ XII. 38 Know, and believe, MAEGHKMSUTAAH.—D omits and believe.—Perceive, and know, BLX. Him, AEGHKMSUTAAH.—The Father, MBDLX. 39 Therefore, MAKLTAAH.—Omit BEGHMS(?)UTA.—And, D.	

A.D. 33 (37). 4. ch. 9. 3. v. 40.	4 When [*] Jesus ¹ heard <i>that</i> , He ² said, "This [*] sickness is not unto death, but for the glory of ³ God, that the Son of ⁴ God might be glorified thereby."	
1. ἡγάπα. 6. ch. 10. 40. At. τότε μὲν.	5 Now [*] Jesus ¹ loved [*] Martha, and her [*] sister, and [*] Lazarus. 6 When He ² had heard therefore that he ³ was sick, ⁴ He abode two days still in the same place where He ⁵ was.	1. loved, Gr. ἀγάπα. At. then indeed.
8. ch. 10. 31, 39. r. Παββί. 9. ch. 9. 4, 5.	7 Then after that saith He to [*] His [*] disciples, "Let us go into [*] Judæa again." 8 [*] His [*] disciples say unto Him, "Master, the Jews of late sought to stone Thee; and goest Thou thither again?" 9 [*] Jesus answered, "Are there not twelve hours in the day? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this ³ world."	r. Rabbi. s. were seeking.
10. ch. 12. 35, 36. a. τὸς.	10 "But if ¹ a man walk in the night, he stumbleth, because there is no ² light in him."	a. any one. t. lit. the light is not in him.
h. κεκοίμηται. b. σωθήσεται. c. περί. At. οὖν.	11 These things said He: and after that He saith unto them, "Our [*] friend Lazarus ¹ sleepeth; but I go, that I may awake him out of sleep." 12 Then said His [*] disciples, "Lord, if he sleep, he shall do well." 13 Howbeit [*] Jesus ¹ spake of his ² death: but they thought that He had spoken of ³ taking of rest in ⁴ sleep. 14 Then ¹ He said ² unto them plainly, "Lazarus ³ is dead. 15 And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe; nevertheless let us go unto him."	h. hath fallen asleep, Gr. kekoimētai. b. be saved or be healed. c. concerning. s. had spoken. h. spake. At. therefore.
m. μνημείο. o. ἐκ. u. πρόσ.	16 Then said ¹ Thomas, ² which is called ³ Didymus, unto his ⁴ fellow-disciples, "Let us also go, that we may die with Him." 17 Then ¹ when ² Jesus came, He found that he ³ had lain in the ⁴ grave four days already. 18 Now [*] Bethany was nigh unto ³ Jerusalem, about fifteen furlongs off: 19 and many of the Jews ¹ came to ² Martha and Mary, to comfort them concerning their ³ brother.	t. Thomas, Heb. A twin. d. Didymus, Gr. A twin. i. i. e. with Jesus. m. memorial tomb. i. i. e. about two miles. o. of, Gr. ek. s. had come. u. unto.
d. ἐπεθνήκει, from θνήσκω, to die, see v. 32.	20 Then [*] Martha, as soon as she heard that [*] Jesus was coming, went and met Him: but Mary sat still in the house. 21 Then said [*] Martha unto [*] Jesus, "Lord, if Thou hadst been here, my [*] brother ¹ had not died. 22 But I know, that even now, whatsoever Thou wilt ask of ³ God, ⁴ God will give it Thee."	d. died, ordinary word, see v. 32.
24. ch. 5. 28, 29. i. ἐν. 25. ch. 6. 39, 40, 44; 14. 6. 1 John 1. 1, 2; 5. 11, 12. in. εἰς. e. πᾶς ὁ. n. οὐ μὴ... εἰς τὸν αἰῶνα. t. διδάσκαλος.	23 [*] Jesus saith unto her, "Thy [*] brother shall rise again." 24 Martha saith unto Him, "I know that he shall rise again in the resurrection at the last day." 25 [*] Jesus said unto her, "I am the resurrection, and the life: ¹ he that believeth in Me, though he were dead, yet shall he live: 26 and ² whosoever ³ liveth and ⁴ believeth in Me shall never die. Believest thou this?" 27 She saith unto Him, "Yea, Lord: I believe that Thou art the Christ, the Son of ³ God, ⁴ which should come into the world." 28 And ¹ when she had ² so said, she went her way, and called Mary her [*] sister secretly, saying, "The ¹ Master is come, and calleth for thee."	i. in. in. in, Gr. eis. w. or should die. e. every one that. n. never, strong negative.
q. ταχέως.	29 As soon as she heard that, she arose quickly, and came unto Him. 30 Now [*] Jesus was not yet come into the town, but was in that place where [*] Martha met Him. 31 The Jews then ¹ which were with her in the house, and comforted her, ² when they saw ³ Mary, that she rose up ⁴ hastily and	t. Teacher. w. had not yet. c. comforting. q. or quickly.
<p>CHAP. XI. 13 Said, ³εἰς τὴν πόλιν.—Add to Him, ⁴αὐτὸν.—22 But I know, that even now, ³αὐτὸν.—And now I know, that, ⁴αὐτὸν.—29 As soon as, ³αὐτὸν.—And as soon as, ⁴αὐτὸν.—31 Saying, ³αὐτὸν.—Thinking, ⁴αὐτὸν.</p>		

A.D. 33 (87). m. μνημείον. t. <i>iva</i> .	went out, followed her, saying, "She goeth unto the ^m grave ^t to weep there."	m. memorial-tomb. t. that she might.
32. Luke 10. 39. d. ἀπέθανε, from ἀπο- θνήσκω, to die utterly. See v. 21.	32 Then when [*] Mary ['] was come where [*] Jesus ['] was, and ['] saw Him, she fell down at His ['] feet, saying unto Him, "Lord, if Thou ['] hadst been here, my [*] brother ['] had not ['] died."	d. died, a stronger word than v. 21.
t. ἐτάραξεν ἑαυτόν. f. ἐφίλει. 37. ch. 9. 6, 7. o. ἐκ.	33 When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which ['] came with her, He groaned in the spirit, and ['] was troubled, ['] and said, "Where have ye laid him?" They ['] said unto Him, "Lord, come and ['] see." ['] Jesus wept. ['] Then said the Jews, "Behold how He ['] loved him!" ['] And some ['] of them said, "Could not this <i>man</i> , which ['] opened the eyes of the ['] blind, have caused that even this <i>man</i> ['] should not have died?"	t. troubled Himself. s. say. f. fondly loved. o. of, Gr. ek.
an. δέ.	38 Jesus therefore again, groaning in Himself, cometh to the ^m grave. ['] It ['] was a cave, and a stone ['] lay upon it.	an. Now.
40. v. 4. 23.	39 ['] Jesus ['] said, "Take ye away the stone." Martha, the sister of him that ['] was dead, saith unto Him, "Lord, by this time he stinketh: for he hath been <i>dead</i> four days." ['] Jesus saith unto her, "Said I not unto thee, that, if thou ['] wouldest believe, thou ['] shouldst see the glory of ['] God?" ['] Then they took away the stone from the place where the ['] dead ['] was ['] laid.	
42. ch. 12. 30. m. ὄχλον.	And ['] Jesus lifted up His ['] eyes, and said, "Father, I thank Thee that Thou ['] hast heard Me. 42 "And I ['] knew that Thou ['] hearest Me always: but because of the ^m people which ['] stand by I said it, that they ['] may believe that Thou ['] hast sent Me."	m. multitude. th. didst send.
	43 And ['] when He ['] thus had spoken, He cried with a loud voice, " Lazarus, come forth. " ['] And he that ['] was dead came forth, ['] bound ['] hand and ['] foot with graveclothes: and his ['] face ['] was bound about with a napkin. ['] Jesus saith unto them, "Loose him, and ['] let him go."	
o. ἐκ. u. πρὸς. i. εἰς.	45 THEN many ['] of the Jews which ['] came ['] to ['] Mary, and ['] had seen the things which ['] Jesus did, believed ['] on Him. 46 But some ['] of them went their ways ['] to the Pharisees, and told them what things ['] Jesus ['] had done.	o. of, Gr. ek. u. unto. i. in. u. unto.
s. συνέδριον. si. σημεῖα.	47 Then gathered the chief priests and the Pharisees a ['] council, and said, "What do we? for this ['] man doeth many ['] miracles. 48 If we ['] let Him thus alone, all <i>men</i> ['] will believe ['] on Him: and the Romans ['] shall come and ['] take away both our ['] place and ['] nation."	s. sanhedrim. si. signs or sign-miracles.
c. τις. 51. Isa. liii. f. ἀπό. a. ἐμελλεν. 52. Isa. 49. 6. ch. 10. 16. Eph. 2. 11-18. i. εἰς.	49 And ['] one ['] of them, named Caiaphas , being the high-priest that same year, said unto them, " We ['] know nothing at all, nor consider that it is expedient for us, that one man ['] should die for the people, and that the whole nation ['] perish not." ['] And this spake he not ['] of himself: but being high-priest that ['] year, he prophesied that ['] Jesus ['] should ['] die for that ['] nation; ['] and not for that ['] nation only, but that also He ['] should gather together ['] in one the children of ['] God that ['] were scattered abroad. 53 Then from that ['] day forth they took counsel together for to ['] put Him to death.	c. a certain one. f. from. a. was about to. i. into.
54. See 2 Chr. 13. 19.	54 Jesus therefore ['] walked no more openly among the Jews;	
	41 From the place where the dead was laid, c ² EGHMSUTAA.—Omit mbc ¹ DLX.—Where he was, AKII. 44 And he, nAC ² EGHKMSUTAAII.—Omit and, BC ¹ L.—And immediately he, D. 45 The things which, nA ¹ EGHKLSUTAAII.—What, A ² BC ¹ D. Jesus did, (M) ² DEGHKMSUTAAII.—He did, ABC ¹ (?)L. 46 What things, n(A)BEGHKLUTAA(II).—s omits the verse.—That which, CDM. 50 For us, ABGHISUAAII.—For us, omit n.—For you, BDLMT. 53 Together, ABGHKLSUTAAII.—Omit nBD.	

A.D. 33 (87).

but went thence unto a country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there continued with His disciples.

55. Num. 9. 6.
2 Chr. 30. 17-19.
u. eis.
t. ina.
o. ιερῶ.
n. οὐ μή.

⁵⁵ AND the Jews' ^{*}passover ⁻was nigh-at-hand: and many went out of the country up ^{to} Jerusalem before the passover, ^{to}purify themselves. ⁵⁶ Then ⁻sought-they-for ^{*}Jesus, and spake among themselves, ^{as}-they-stood in the ^otemple, "What think ye, that He ⁻will ^{not} come ^{to} the feast?" ⁵⁷ Now both the chief-priests and the Pharisees had-given a commandment, that, if any man ⁻knew where He ⁻were, he ⁻should-shew ^{it}, that they ⁻might-take Him.

u. unto.
t. to, Gr. hina, that they might.
o. outer-temple.
n. in no-wise.

1. 2. || MAT. 26.
6. Mk. 14. 3.
u. οὐν.
m. διακόνει.
r. συνανακειμένων.

12 THEN ^{*}Jesus six days before the passover came to Bethany, where Lazarus ⁻was which ^{had}-been-dead, whom He-raised from the ^{dead}. ² There they-made Him ^a a supper; and ^{*}Martha ⁻served: but ^{*}Lazarus ⁻was one of ^{them}-that ⁻sat-at-the-table-with Him.

at. therefore.
m. was-ministering.
r. reclined.

3. || MAT. 26. 7.
MARK 14. 3.
See Luke 10. 38-42. ch. 11. 2.
w. εκ.

³ Then ⁻took ^{*}Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of ^oJesus, and wiped His ^{feet} with ⁻her ^{hair}: and the house was-filled ^{with} the odour of the ointment.

w. with, Gr. ek.

4-6. || MAT. 26.
8, 9. MARK 14. 4, 5.
a. μέλλον.
d. παραδιδόναι.
6. ch. 13. 29.
b. δε. c. περὶ.

⁴ Then saith one of His ^{disciples}, Judas Iscariot, Simon's son, ^{which} ^{should} ^{betray} Him, ⁵ "Why was not this ^{ointment} sold for three-hundred ^{pence}, and given to ^{the}-^{poor}?" ⁶ ^a This he-said, not that he ⁻cared ^{for} the ^{poor}; but because he ⁻was a thief, and ⁻had the bag, and ⁻bare ⁻what was-put-therein.

a. was-about to.
d. deliver Him up.
de. Gr. denarii, each about 7½d. or 8½d. of our money.
ab. But.
c. concerning or about.

7, 8. || MAT. 26.
10-13. MARK 14. 6-9.
o. τοῦ ἐνταφιασμοῦ μου.

⁷ Then said ^{*}Jesus, "Let her alone: against the day ^{of} My ^{burying} hath-she-kept this. ⁸ For the ^{poor} always ye-have with you; but Me ye-have not always."

o. of the preparation for My burying.

8. Dent. 15. 11.
9. ch. 11. 43, 44.

⁹ MUCH people of the Jews therefore knew that He ⁻was there: and they-came not for Jesus' sake only, but that they ⁻might-see ^{*}Lazarus also, whom He ⁻had-raised from the ^{dead}. ¹⁰ But the chief-priests consulted that they ⁻might-put ^{*}Lazarus also to-death; ¹¹ because-that by-reason-of him many of the Jews ⁻went-away, and ⁻believed ⁱⁿ ^{*}Jesus.

-w. were-going-away and believing.
i. in.

12, 13. || MAT. 21.
8-11. MARK 11. 7-10. LU. 19. 35-40.
13. Ps. 118. 25, 26.

¹² ON the next-day much people that ⁻were-come to the feast, ⁻when-they-heard that ^{*}Jesus ⁻was-coming to Jerusalem, ¹³ took ⁻branches of ^opalm-trees, and went-forth to meet Him, and ⁻cried, "^{*}HOSANNA: ^{BLESSED} ^{is} THE KING OF ^oISRAEL ⁻that COMETH IN the NAME OF ^{the}-^{LORD}."

s. Heb. Save now. See Ps. 118. 25.
j. Heb. Jeho-vah.

14, 15. || MAT. 21.
4-7. MARK 11. 7. LUKE 19. 35. ZECH. 9. 9.
a. καθώς.

¹⁴ And ^{*}Jesus, ⁻when-He-had-found a young-ass, sat thereon; ^{as} it-is ⁻written,
¹⁵ "FEAR NOT, DAUGHTER OF ^oZION:
BEHOLD, THY ^{KING} COMETH,
SITTING ON AN ASS'S COLT."

a. according-as.
s. Heb. Zion.

ab. δε.

¹⁶ ^a These-things understood not His ^{disciples} at-the first: but when ^{*}Jesus was-glorified, then remembered-they that these

ab. But.

⁵⁷ Both, DEGHIST.—Omit *ABKLMUXAAH. CHAP. XII. ¹ Which had been dead, ADEGHKMSUTAAH.—Omit *BBLX. He raised, HKMSUTAA¹.—Jesus raised, (K)A(B)DE GILAA²H. ⁴ Simon's son, AEIKMQSKTAAH.—Omit *BBL. ⁶ Had the bag, and bare, AEFGHKMSUTAAH.—Having the bag, bare, *BBLQ. ⁷ Let her alone: against the day of My burying hath she kept this, AEFGHKMSUTAA.—Suffer her to have kept it for the day of My burying, *BBLQXII. ¹² Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord, A(P)EFGH(K)MSU(X)TAA(H).—Blessed is He that cometh in the name of the Lord, even the king of Israel, *BBLQ.

A.D. 33 (37).

mu. ὄχλος.

me. μνημείον.

te. ἐμαρτύρει.

18. v. 9.

s. σημείον.

19. || Mat. 21.

15-17. MARK

11. 18, 19.

Lu. 19. 47, 48.

19. ch. 11. 47, 48.

20. 1 Kin. 8. 41-

43. Acts 8.

27.

t. ἵνα.

21. ch. 1. 44.

f. ἀπό.

e. ἡρώτων.

w. θέλωμεν.

23. ch. 17. 1.

24. 1 Cor. 15. 36.

Isa. 53. 10-12.

25. Mat. 10. 39.

Mark 8. 35.

Luke 17. 33.

f. φιλῶν.

l. ψυχῇ.

li. ζῶν.

26. Phil. 2. 5-11.

m. διακονῇ.

mi. δίδικονος.

aa. καί.

f. ἐκ.

28. ch. 13. 31,

32.

mu. ὄχλος.

30. ch. 11. 41,

42.

31. ch. 16. 11.

Gen. 3. 15.

32. Col. 1. 20.

my. ἐμάντων.

ab. δέ.

w. ἤμελλον.

34. Ps. 72. 17.

Isa. 9. 7.

35. ch. 8. 12;

9. 5.

o. καταλαβῇ.

i. εἰς.

c. γένησθε.

s. υἱοί.

si. σημεία.

38. Isa. 53. 1.

Sept.

wo. λόγος.

things were written of Him, and that they had done these things unto Him.

17 THE people therefore that was with Him when He called Lazarus out of his grave, and raised him from the dead, bare record.

18 For this cause the people also met Him, for that they heard that He had done this miracle.

19 The Pharisees therefore said among themselves, "Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after Him."

20 AND there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast: the same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, "Sir, we would see Jesus."

21 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.

22 And Jesus answered them, saying, "The hour is come, that the Son of man should be glorified."

23 "Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit."

24 "He that loveth his life shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal."

25 "If any man serve Me, let him follow Me; and where I am, there shall also My servant be: if any man serve Me, him will My Father honour."

26 "Now is My soul troubled; and what shall I say? Father, save Me from this hour: but for this cause came I unto this hour."

27 "Father, glorify Thy name."

Then came there a voice from heaven, saying, "I have BOTH GLORIFIED it, AND WILL GLORIFY it AGAIN."

28 The people therefore, that stood by, and heard it, said that it thundered: others said, "An angel spake to Him."

29 Jesus answered and said, "This voice came not because of Me, but for your sakes."

30 "Now is the judgment of this world: now shall the prince of this world be cast out. And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto Me."

31 This He said, signifying what death He should die.

32 The people answered Him, "We have heard out of the law that Christ abideth for ever: and how sayest Thou, 'The Son of man must be lifted up?' who is this Son of man?"

33 Then Jesus said unto them, "Yet a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you: for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth."

34 While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light." These things spake Jesus, and departed, and did hide Himself from them.

35 But though He had done so many miracles before them, yet they believed not on Him: that the saying of Isaiah the prophet might be fulfilled, which he spake,

17 When, ¹⁷WHEN ¹⁷GHM¹⁷QSUXTAA.—Because, DE¹⁷KLII. 22 And again Andrew and Philip, (D)EGHKMSUTAAH.—Andrew comes and Philip, and they, ABL.—And again Andrew comes and Philip, and they, K.

23 Shall lose, ADEGHKMSUTAAH.—Loath, KBL. 29 Therefore, ²⁹MADEFGHKLSUTAAH.—Omit B.

34 The people, ADEFGHKMSUTAAH.—Add therefore, KBLX. 35 With you, ADEFGHUTAA.—With us, A(Gr.).—Amongst you, KBDKLMXII.

mu. multitude.

me. memorial.

te. or testimony.

s. sign or sign.

miracle.

i. went.

t. that they.

might.

f. from.

e. enquired of

or asked.

w. wish to.

a. Amen.

f. fondly loveth.

l. life, Gr. pau.

chs.

li. life, Gr. zoē.

m. minister to.

mi. minister.

aa. and.

f. from, Gr. ek.

h. or hour?

mu. multitude.

my. Myself.

ab. But.

w. was about to.

C. the Christ.

o. overtake.

i. in, Gr. eis.

c. become.

s. sons.

si. signs.

is. Isaiah.

wo. word.

A.D. 33 (37). Rom. 10. 16.	" ¹ LORD, who <i>hath</i> BELIEVED OUR ² REPORT? AND TO WHOM ³ HATH THE ARM OF ⁴ the LORD BEEN REVEALED?" ³⁹ Therefore they—could not believe, because that ¹ Esaias said again,	J. Heb. Jeho- vahn.
40. Isa. 6. 9, 10.	⁴⁰ "HE HATH BLINDED THEIR ¹ EYES, AND ² HARDENED THEIR ³ HEART; THAT THEY—SHOULD NOT SEE WITH <i>their</i> ⁴ EYES, NOR ⁵ UNDERSTAND WITH <i>their</i> ⁶ HEART, AND ⁷ BE CONVERTED, AND I—SHOULD HEAL THEM."	
41. Isa. 6. 1-4. c. περί.	⁴¹ These things said ¹ Esaias, when he saw His ² glory, and spake of Him.	c. concerning.
42. Rom. 10. 10. ch. 9. 22. Mat. 10. 32, 33. ch. 5. 44. in. εἰς. g. δοξάζω. h. δέ.	⁴² Nevertheless among the chief-rulers also many believed in Him; but because of the Pharisees they—did not confess Him, lest they—should be put out of the synagogue: ⁴³ for they loved the ⁴ praise of—men more than the ⁵ praise of—God. ⁴⁴ ^a Jesus cried and said, " ^a He that believeth in Me, believeth not in Me, but in Him that ² sent Me. ⁴⁵ "And ^a he that seeth Me seeth Him that ² sent Me. ⁴⁶ "I ^a am come a light into the world, that ^c whosoever ^a believeth in Me ² should not abide in ³ darkness. ⁴⁷ "And if any man ¹ hear My ² words, and ³ believe not, I ⁴ judge him not: for I came not to ⁵ judge the world, but ⁶ to ⁷ save the world. ⁴⁸ " ^a He that rejecteth Me, and ² receiveth not My ³ words, hath ⁴ one that judgeth him: the word that I ⁵ have spoken, the same shall judge him in the last day. ⁴⁹ "For I ¹ have not spoken of Myself; but <i>the</i> Father which ² sent Me, ³ He gave Me a commandment, what I ⁴ should say, and what I ⁵ should speak. ⁵⁰ And I ⁶ know that His ⁷ commandment is life everlasting: ⁸ whatsoever I speak therefore, even as the Father ⁹ said unto Me, so I ¹⁰ speak."	in. in. -d. were not confessing. g. glory. b. But.
46. ch. 1. 4, 8, 9. e. πᾶς ὁ. 47. ch. 3. 17. a. ὁημάτων. t. ἴνα. 48. Deut. 18. 18, 19. f. ἐκ.	⁴⁶ "I ^a am come a light into the world, that ^c whosoever ^a believeth in Me ² should not abide in ³ darkness. ⁴⁷ "And if any man ¹ hear My ² words, and ³ believe not, I ⁴ judge him not: for I came not to ⁵ judge the world, but ⁶ to ⁷ save the world. ⁴⁸ " ^a He that rejecteth Me, and ² receiveth not My ³ words, hath ⁴ one that judgeth him: the word that I ⁵ have spoken, the same shall judge him in the last day. ⁴⁹ "For I ¹ have not spoken of Myself; but <i>the</i> Father which ² sent Me, ³ He gave Me a commandment, what I ⁴ should say, and what I ⁵ should speak. ⁵⁰ And I ⁶ know that His ⁷ commandment is life everlasting: ⁸ whatsoever I speak therefore, even as the Father ⁹ said unto Me, so I ¹⁰ speak."	-a. have come. e. every one that. s. sayings. t. to, Gr. hina.
50. 1 John 3. 23.	⁵⁰ And I ⁶ know that His ⁷ commandment is life everlasting: ⁸ whatsoever I speak therefore, even as the Father ⁹ said unto Me, so I ¹⁰ speak."	j. did not speak. f. from.
1. ch. 17. 1, 11. 2. Luke 22. 3-6. h. γενομένου. a. ἤδη. t. ἴνα. d. παραδῶ. 3. ch. 3. 35; 16. 28. u. πρὸς. 4. See Luke 12. 37; 22. 25-27. Phil. 2. 5-8. 5. See 1 Sam. 25. 41. w. νιπτῆρα. h. ἐκεῖνος.	13 NOW before the feast of the passover, ^a when ¹ Jesus knew that His ² hour ³ was come that He ⁴ should depart out of this ⁵ world unto the Father, having loved ⁶ His own which were in the world, He loved them unto the end. ² And supper ^a being ended, the devil ^a having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, ³ to ⁴ betray Him; ³ ¹ Jesus ^a knowing that the Father ² had given all things into His ³ hands, and that He ⁴ was come from God, and ⁵ went ⁶ to ⁷ God; ⁴ He riseth from supper, and ⁵ laid aside His ⁶ garments; and ⁷ took a towel, and girded Himself. ⁵ After that He poureth water into a ⁸ w ¹ -bason, and began to ⁹ wash the disciples' ¹⁰ feet, and to ¹¹ wipe them with the towel wherewith He ¹² was ¹³ girded. ⁶ Then cometh He ⁷ to Simon Peter: and ⁸ Peter saith unto Him, "Lord, dost <i>Thou</i> ⁹ wash my ¹⁰ feet?" ⁷ Jesus answered and said unto him, "What I do <i>thou</i> ⁸ knowest not now; but <i>thou</i> ⁹ shalt ¹⁰ know ¹¹ hereafter." ⁸ Peter saith unto Him, "Thou ⁹ shalt ¹⁰ never wash my ¹¹ feet." ⁹ Jesus answered him, "If I ¹⁰ wash thee not, <i>thou</i> ¹¹ hast no part with Me." ⁹ Simon Peter saith unto Him, "Lord, not my ¹⁰ feet only, but also my ¹¹ hands and my ¹² head."	The fourteenth or Passover day here commences. h. having been or having come. a. already. t. to, Gr. hina. d. deliver Him up. j. w. came. w. goeth. u. unto. l. layeth aside. w. washing-bason. u. unto. h. he.
7. 1 Cor. 13. 12. p. οἶδας, from εἶδω, to see. un. γνώσῃ. a. μετὰ ταῦτα. n. οὐ μὴ...εἰς τὸν αἰῶνα.	⁹ Simon Peter saith unto Him, "Lord, not my ¹⁰ feet only, but also my ¹¹ hands and my ¹² head."	p. perceivest. un. understand. a. after these things. n. never, strong negative.
	⁴¹ When, DEFGHKSTUAAH.—Because, ABELMX. ⁴⁷ Believe not, EFGHMSUTAA.—Keep them not, ABKLXII.—D omit the negative. CHAP. XIII. ² During supper, AB ¹ BLX.—Supper having begun, AB ⁴ AD(Gr.)EFGHKMSUTAAH. ³ Jesus, ABFGHKMSUTAAH.—Omit BDLX. ⁵ And, ABFGHKMSUTAAH.—Omit BDL.	

A.D. 33 (37).
10. ch. 15. 3.
Heb. 10. 14.
b. λελουμένος.
w. νύσθαι.
d. παραδίδον-
τα.

r. ἀναπεσών.
13. Mat. 11. 29.
Lu. 22. 25-27.
Rom. 12. 10.
Phil. 2. 5-8.
t. διδάσκαλος.

15. 1 Pet. 2. 21.
a. καί.
ac. καθώς.
a. Ἀμήν.
b. δοῦλος.
an. ἀπόστολος.
17. Jas. 1. 22-25.
bl. μακάριοι.

18-20. [Mat. 26.
20-25. MARK
14. 17-21.
Lu. 22. 21-23.
18. Ps. 41. 9.
c. περί.
f. ἀπ' ἄρτι.
oo. γενέσθαι.

d. παραδώσει
με.

23. ch. 19. 26;
20. 2; 21. 7,
20. 24.
r. ἀνακείμενος.
i. ἐν.

f. ἐπιπεσών.
o. ἐπί.

m. τὸ ψωμίον.

at. τότε.

n. οὐδεὶς.
r. τῶν ἀνακει-
μένων.

10 *Jesus saith to him, "He that ^ais washed needeth not save to wash his feet, but is clean every whit: and ye are clean, but not all."

11 For He ^aknew ^awho should betray Him; therefore said He, "Ye are not all clean."

12 SO after He ^ahad washed their feet, and ^ahad taken His garments, and ^awas set down again, He said unto them, "Know ye what I have done to you? ¹³ ^aHe call Me ^aMaster and ^aLord: and ye say well; for so I am."

14 "If I then, your ^aLord and ^aMaster, have washed your feet; ye also ought to wash one another's feet."

15 "For I ^ahave given you an example, that ye ^ashould do as I ^ahave done to you."

16 "Verily, ^averily, I say unto you, The ^bservant is not greater than his ^clord; neither ^ahe that is sent greater than he that ^asents him."

17 "If ye ^aknow these things, ^bhappy are ye if ye ^ado them."

18 "I speak not of you all: I ^aknow whom I ^ahave chosen: but that the scripture ^amay be fulfilled,

"^aHE THAT EATETH BREAD WITH ME, Hath LIFTED UP HIS HEEL AGAINST ME."

19 "Now I tell you before ^cit ^{co}come, that, when it ^ais come to pass, ye ^amay believe that I am He."

20 "Verily, ^averily, I say unto you, ^aHe that receiveth whomsoever I ^asend receiveth ^aMe; and ^ahe that receiveth Me receiveth Him that ^asents Me."

21 "When ^aJesus had ^athus said, He was troubled in ^aspirit, and testified, and said, "Verily, ^averily, I say unto you, that one of you shall ^abetray Me." ²² Then the disciples ^alooked one on another, doubting of whom He ^aspake. ²³ Now there ^awas ^aleaning on ^aJesus' ^abosom one of His ^adisciples, whom ^aJesus ^aloved."

24 Simon Peter therefore ^abeckoned to him, that he ^ashould ask who it ^ashould be of whom He ^aspake."

25 ^aHe then ^alying on ^aJesus' ^abreast saith unto Him, "Lord, who is ^ait?"

26 ^aJesus answered, "He it is, to whom I shall give ^a ^asop, ^awhen I have dipped it." And ^awhen He had dipped the ^asop He ^agave it to Judas Iscariot, the son of Simon."

27 And after the ^asop ^aSatan entered into him. Then ^asaid ^aJesus unto him, "That thou doest, ^ado quickly."

28 Now ^ano-man ^aat the table knew for what intent He ^aspake this unto him. ²⁹ For some of them ^athought, because ^aJudas ^ahad the bag, that ^aJesus ^ahad said unto him, "Buy those things that we have need of against the feast;" or, that he ^ashould give something to the ^apoor."

30 ^aHe then having received the ^asop, went immediately out: and it ^awas night."

b. bathed.
w. wash par-
tially.
d. deliver Him
up.

r. reclined.
t. Teacher.

h. gave.
a. also.
ac. according-
as.
h. did.
a. Amen.
b. bondservant.
an. an apostle.
bl. blessed.

c. concerning.

f. From hence
forth.
co. come to
pass.
s. shall send.

d. deliver Me
up.
r. reclining.
i. in.

b. beckoneth.
f. falling.
o. on, Gr. epi.

m. the morsel.

at. then.
s. saith.

n. no-one.
r. of those re-
clining.
t. were think-
ing.
h. saith.

10 Save to wash his feet, A(B)CE(I)(L)MSUTAA(I).—To wash, *.—Needeth not to wash his feet, E²FGH.—Needeth not to wash the head, but the feet only, D. ²² Then, *A DEFGHKLSUTAA(I).—Omit *BC.

23 Now, *AC²DEFGHKLSUTAA(I).—Omit BC¹L.

24 That he should ask who it should be of whom He spake, ADEFGHKLSUTAA(I).—And says to Him: Say who it is of whom He speaks, BC¹LX.—* unites both readings.

25 He then, ADEFGHKLSUTAA(I).—Omit then, BC.—Therefore, MDLXIA. ²⁶ Jesus, *AC² DEFGHKLSUTAA(I).—Add therefore, *BC¹LX.—* omits the clause. To whom I shall give a sop when I have dipped it, MADEFGHKLSUTAA(I).—For whom I shall dip the sop, and give it to him, BCL.

And when, ADEFGHKLSUTAA(I).—When therefore, *BCLX². He gave, *ADEFGHKLSUTAA(I).—He took, and gave, *^aBCLMX.

A.D. 33 (37).

32. ch. 17. 1, 4,
5. Acts 7.
55, 56.33. ch. 7. 34;
8. 21.

d. Τεκνία.

a. καθώς.

34. 1 John 3.
11, 23; 4. 21.

36-38. || MAT. 26.

33-35. MARK

14. 29-31.

LU. 22. 31-34.

36. ch. 21. 13, 19.

1. ψυχῇ.

n. οὐ μή.

b. πιστεύετε.

i. eis.

a. μοναί.

b. δέ.

3. 1 Thes. 4. 16,

17.

f. ἑμὶν τόπον.

6. ch. 10. 9.

Eph. 2. 18.

Heb. 10. 19-

22. ch. 11. 25.

1 John 5. 20.

a. καί.

o. οὐδεὶς.

t. δι' ἐμοῦ.

9. ch. 12. 45.

Heb. 1. 1-3.

10. ch. 10. 30;

17. 21, 23;

3. 32-34; 8.

28.

a. ἔστι.

s. ῥήματα.

fr. ἀπό.

ab. μένων.

a. Ἀμήν.

i. eis.

31 THEREFORE, when he-¹was-gone-out, ²Jesus ³said, "Now ⁴'is the Son of-⁵man glorified, and ⁶'God ⁷'is-glorified in Him.32 "If ⁸'God ⁹'be-glorified in Him, ¹⁰'God shall also glorify Him in Himself, and shall straightway glorify Him.33 "¹¹'Little-children, yet a little while I am with you. Ye shall seek Me: and ¹²'as I said unto the Jews, 'Whither I go, ye ¹³'cannot ¹⁴'come;' so now I say to you.34 "A new commandment I give unto you, That ye ¹⁵'love one-another; ¹⁶'as I ¹⁷'have-loved you, that ye also ¹⁸'love one-another.

35 By this shall all men know that ye are My disciples, if ye have love one to another."

36 Simon Peter ¹⁹'said unto Him, "Lord, whither goest Thou?" ²⁰'Jesus answered him, "Whither I go, thou canst not ²¹'follow Me now; but thou shalt follow Me afterwards."37 ²²'Peter ²³'said unto Him, "Lord, why ²⁴'cannot I ²⁵'follow Thee now? I will lay down my ²⁶'life for Thy sake."38 ²⁷'Jesus answered him, "²⁸'Wilt thou lay down thy ²⁹'life for My sake? ³⁰'Verily, ³¹'verily, I say unto thee, The cock shall ³²'not crow, till thou ³³'hast-denied Me thrice."14 "LET not your ¹'heart be-troubled: ²'ye-³'believe ⁴'in ⁵'God ⁶'believe also ⁷'in Me.3 "In My ⁸'Father's ⁹'house are many ¹⁰'mansions: ¹¹'if it were not so, I ¹²'would have-told you. I ¹³'go to ¹⁴'prepare a place for you.3 "And if I ¹⁵'go and ¹⁶'prepare ¹⁷'a place for you, I ¹⁸'will-come again, and ¹⁹'receive you unto Myself; that where I am, there ye ²⁰'may-be also. ²¹'And whither I go ye-²²'know, and the way ye-²³'know."3 "Thomas saith unto Him, "Lord, we ²⁴'know not whither Thou goest; and how can we ²⁵'know the way?"3 "Jesus saith unto him, "²⁶'I am the way, ²⁷'the truth, and the life: no ²⁸'man cometh unto the Father but ²⁹'by Me.3 "If ye ³⁰'had-known Me, ye ³¹'should-have-known My ³²'Father also: and from henceforth ye-³³'know Him, and have-seen Him."3 "Philip saith unto Him, "Lord, ³⁴'shew us the Father, and it-sufficeth us."3 "Jesus saith unto him, "³⁵'Have I been so long time with you, and yet hast thou not known Me, Philip? he ³⁶'that ³⁷'hath-seen Me hath-seen the Father; and how sayest thou then, ³⁸'Shew us the Father?"3 "Believest thou not that I ³⁹'am in the Father, and the Father ⁴⁰'in Me? the ⁴¹'words that I speak unto you I speak not ⁴²'of Myself: but the Father ⁴³'that ⁴⁴'dwelleth in Me, ⁴⁵'He doeth the works.3 "Believe Me that I ⁴⁶'am in the Father, and the Father in Me: or else ⁴⁷'believe Me for the very works' sake.3 "Verily, ⁴⁸'verily, I say unto you, ⁴⁹'He ⁵⁰'that believeth ⁵¹'on Me, the works that I ⁵²'do shall ⁵³'He do also; and greater works than these shall he-do; because I go unto My ⁵⁴'Father.38 Answered Him, καὶ ἐπεὶ ἔκλυσε τὸ πνεῦμα αὐτοῦ.—Omit Him, BC¹L.38 Answered, C²DEGHKMSUTAA²Π.—Answereth, ABC¹LX.Him, C²EGHSUTAA².—Omit καὶ ἐκλυσεν. CHAP. XIV. 3 I go, C²DEGHKMSUTAA²Π.—For I go, ABC¹DEKLXII. 4 Ye know, and the way ye know, AC²DEGHKMSUTAA²Π.—Ye know the way, ABC¹LX. 5 And, καὶ ἐπεὶ ἔκλυσε τὸ πνεῦμα αὐτοῦ.—Omit BC¹L. Canwe know, (K)AC²EGH(K)LMNSUTAA²Π.—Do we know, BC¹D. 7 And from, καὶ ἐπεὶ ἔκλυσετὸ πνεῦμα αὐτοῦ.—Omit and, BC¹LXII². 9 And how, ADEHKLMNSUTAA²Π.—Omit and,

ABC.—G omits And how sayest thou, Shew us the Father. 10 That dwelleth, καὶ ἐπεὶ ἔκλυσε

τὸ πνεῦμα αὐτοῦ.—Dwelling, BL. He doeth the works, AEGHK(L)MNQSU(X)TA²Π.—Doeth His works, ABD. 12 My Father, EGHKMSUTAA²Π.—The Father, ABCDLQXII.

s. saith.

d. or Dear-children.
a. according-as.

s. saith.

s. saith.
1. life, Gr. psu-
ché.

a. in no-wise.

h. or believe.

i. in, Gr. eis.

a. abodes.

ab. but.

f. for you a

place.

r. will-receive.

aa. and.

o. no-one.

t. through.

a. is.

s. sayings.

fr. from.

ab. abideth.

a. Amen.

i. in.

A.D. 33 (37).

16. ch. 15. 26.

r. ἐρωτήσω.

p. παράκλη-

τον.*

u. εἰς τὸν

αἰῶνα.

ab. μένει.

18. Mat. 18. 20;

28. 20.

o. ὀρφανούς.

u. πρὸς.

19. Gal. 2. 20.

Col. 3. 3, 4.

b. θεωρεῖ.

i. οὐκ ἐστ.

i. ἐν.

21. 1 John 2. 3-

6; 5. 1-3.

by. ὑπο.

22. Mat. 10. 3.

Luke 6. 16.

Jude 1.

a. μέλλεις.

23. v. 15. 2 Cor.

5. 14, 15. ch.

16. 27. 2 Cor.

6. 16-18.

1 John 1. 3.

Rev. 3. 20.

an. τις.

w. λόγους.

26. ch. 16. 13.

p. παράκλητος.

27. ch. 16. 33.

ac. καθώς.

28. Phil. 2. 5-8.

30. Eph. 2. 2.

ru. ἀρχων.

31. ch. 10. 17,

18. Phil. 2. 8.

1. Comp. Ps. 80.

8. Isa. 5. 7.

v. 8. 1 Cor.

8. 9.

13 "And whatsoever ye shall ask in My name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son. 14 If ye shall ask anything in My name, I will do it.

15 "If ye love Me, keep My commandments.

16 "And I will pray the Father, and He shall give you another Comforter, that He may abide with you for ever; 17 even the Spirit of truth; whom the world cannot receive, because it seeth Him not, neither knoweth Him: but ye know Him; for He dwelleth with you, and shall be in you.

18 "I will not leave you comfortless: I will come to you.

19 "Yet a little while, and the world seeth Me no more; but ye see Me: because I live, ye shall live also.

20 "At that day ye shall know that I am in My Father, and ye in Me, and I in you.

21 "He that hath My commandments, and keepeth them, he it is that loveth Me: and he that loveth Me shall be loved by of My Father, and I will love him, and will manifest Myself to him."

22 Judas saith unto Him, (not Iscariot,) "Lord, how is it that Thou wilt manifest Thyself unto us,† and not unto the world?"

23 "Jesus answered and said unto him, "If a man love Me, he will keep My words: and My Father will love him, and we will come unto him, and make Our abode with him.

24 "He that loveth Me not keepeth not My sayings: and the word which ye hear is not Mine, but the Father's which sent Me.

25 "These things have I spoken unto you, abiding yet present with you. 26 But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom the Father will send in My name, He shall teach you all things, and bring all things to your remembrance, whatsoever I have said unto you.

27 "Peace I leave with you, My peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

28 "Ye have heard how I said unto you, I go away, and come again unto you. If ye loved Me, ye would rejoice, because I said, 'I go unto the Father: for My Father is greater than I. 29 And now I have told you before it come to pass, that, when it is come to pass, ye might believe.

30 "Hereafter I will not talk much with you: for the prince of this world cometh, and hath nothing in Me.

31 "But that the world may know that I love the Father; and as the Father gave Me commandment, even so I do. Arise, let us go hence."

15 "I AM the true vine, and My Father is the husbandman.

14 Ask, ADGKLMQSAΠ.—Add Me, MBEHTA.—XΑ¹ omit the verse. 15 Keep, ADEG HKMQSUXΓAΔAΠ.—Ye will keep, (N)BL. 16 Abide, ADEGHKMSUTAAΠ.—Be, MBLQX. 17 But, ADEGHKLMQSAΠ.—Omit MBQ. 18 How, ABDELX.—And how, MGHKMQSUT AΔAΠ. 19 Because I said, MGHKMSUTAA.—Omit I said, MABDK¹LXII. My Father, M¹D¹EGHKMSUTAAΠ.—The Father, M¹ABD¹LX.

* V. 16. Paraclete, one sent on behalf of another, or acting for another, an Advocate, as in 1 John 2. 1. Gr. παράκλητος, from παρά, to, and καλέω, to call, called to one's help.

† V. 22. How hath it come to pass that to us Thou art about to manifest Thyself, τί γέγονεν ὅτι ἡμῖν μέλλεις ἐμφορίζειν σεαυτὸν.

s. or shall have asked.

r. request.

p. Paraclete.* u. unto the age. ab. abideth or remaineth.

o. orphans, see Jas. 1. 27 (fatherless). u. unto. b. beholdeth. l. longer. b. behold. i. In.

by. by.

a. art about to.

an. any one. w. word.

w. words.

ab. abiding or remaining. p. Paraclete.

ac. according as.

ru. or ruler.

A. D. 33 (87). 2. v. 6. Mat. 7. 21-23. Heb. 12. 7-11. a. αὐτό. c. καθαίρει. 3. Heb. 10. 14. a. ἦδη. b. διὰ τόν.	2 "Every branch in Me ^t that beareth not fruit He ^t taketh ⁱ away: and every <i>branch</i> ^{tt} that beareth fruit, He ^c purgeth it, that it ^t may ^t bring-forth more fruit. 3 "Now <i>ye</i> are clean ^b through the word which I have spoken unto-you. 4 "Abide in Me, and <i>I</i> in you. ^{ac} As the branch ^t cannot ^e bear fruit ^t of itself, except it ^t abide in the vine; ^a no-more <i>can</i> <i>ye</i> , except ye ^t abide in Me. 5 "I am the vine, <i>ye</i> are the branches: ^{tt} he ^t that abideth in Me, and <i>I</i> in him, the ^t same ^b bringeth-forth much fruit: for ^{ap} without Me ye ^t can ^e do nothing. 6 "If ^{aa} a man ^t abide not in Me, he ^t is ^t cast forth as ^a a ^t branch, and ^t is ^t withered; and ^t men ^t gather them, and ^t cast ^t them into the fire, and they ^t are ^t burned. 7 "If ye ^t abide in Me, and My ^{ss} words ^t abide in you, ye ^t shall ^t ask what ye ^t will, and it ^t shall ^t be ^t done unto-you. 8 "Herein ^t is My ^t Father glorified, that ye ^t bear much fruit; so ^t shall ye ^{be} ^c My disciples. 9 " ^{ac} As the Father <i>hath</i> loved Me, so <i>have</i> <i>I</i> loved you: ^{ab} continue ye in ^{ss} My ^t love. 10 "If ye ^t keep My ^t commandments, ye ^t shall ^t abide in My ^t love; even ^{as} ^t I have ^t kept My ^t Father's ^t commandments, and ^t abide in ^{His} ^t love. 11 "These ^t things have ^t I ^t spoken unto-you, that ^{ss} My ^t joy ^t might ^{ab} remain in you, and ^t that your ^t joy ^t might ^t be ^t full.	^t t. not bearing. ⁱ i. it. ^c c. cleanseth. ^a a. Already. ^b b. or because of. ^{ac} ac. According- ^{ss} ss. ^f f. from, <i>Gr.</i> apo. ^s s. so neither. ^{be} be. beareth. ^{ap} ap. apart from. ^{co} co. are able to do nothing. ^{an} an. any-one. ^t t. they-gather. ^s s. sayings. ^c c. become. ^{ab} ab. abide-ye. ^o o. no-one. ^{an} an. any-one. ^l l. life, <i>Gr.</i> psu- chē. ^b b. bondservants. ^{bo} bo. bondser- vant. ^f f. from. ^h h. did not choose. ^h h. chose. ^{ap} ap. appointed. ^k k. or ^t know-ye. ^h h. hath-hated. ^f f. have-friend- ship with. ^h h. chose. ^{bo} bo. bondser- vant. ^w w. word. ^h h. were-not having. ^d d. hath-done. ^h h. were not having.
4. Gal. 2. 20. Eph. 3. 14-19. Rom. 7. 18. s. οὕτως οὐδέ. be. φέρεi. 5. Phil. 1. 11; 4. 13. ap. χωρίς. 6. Eze. xv. an. τις. t. συνάγουσιν. 7. 1 John 3. 22. s. ῥήματα. 8. Phil. 1. 11. c. γενήσεσθε. ab. μέινετε. 10. ch. 14. 31. 11. Comp. 1 John 1. 8, 4. 12. Eph. 5. 2. 1 John 3. 11. o. οὐδείς. an. τις. l. ψυχὴν. 15. See Gen. 18. 17. Jas. 2. 23. b. δούλους. bo. δοῦλος. f. παρά. ap. ἔθγκα. 18. 1 John 3. 1, 13. 14. k. γινώσκετε. 19. 1 John 4. 4- 6. ch. 17. 14. f. ἐφίλει. 20. ch. 13. 16. Heb. 12. 1-3. bo. δοῦλος. w. λόγον.	12 "This is ^{ss} My ^t commandment, That ye ^t love one-another, ^{ac} as I ^t have ^t loved you. 13 "Greater love hath no ^e man than ^t this, that ^{aa} a man ^t lay-down his ^l life for his ^t friends. 14 "I ^t am ^t My friends, if ye ^t do ^{tt} whatsoever <i>I</i> command you. 15 "Henceforth I ^t call you not ^b servants; for the ^{bo} servant ^t knoweth not what his ^t lord doeth: but I ^t have ^t called you friends; for all ^t things that I ^t have ^t heard ^t of My ^t Father I ^t have ^t made ^t known unto-you. 16 "I ^t have ^t not chosen Me, but <i>I</i> ^t have ^t chosen you, and ^{ap} ordained you, that ye ^t should ^t go and ^{be} bring-forth fruit, and ^t that your ^t fruit ^t should ^{ab} remain: that whatsoever ye ^t shall ^t ask of the Father in My ^t name, He ^t may ^t give ^t it you. 17 "These ^t things I ^t command you, that ye ^t love one-another. 18 "If the world ^t hate you, ^k ye ^t know that it ^t hated Me before ^h it ^t hated you. ^{ss} If ye ^t were of the world, the world ^t would ^f love ^t his-own: but because ye ^t are not of the world, but <i>I</i> ^t have ^t chosen you out of the world, therefore the world ^t hateth you. 19 "Remember the word that <i>I</i> said unto-you, ^{bo} The ^{bo} servant is not greater than ^t his ^t lord. If they ^t have ^t persecuted Me, they ^t will also persecute you; if they ^t have ^t kept My ^{ss} saying, they ^t will ^t keep ^t yours also. 20 "But all these ^t things will they ^t do unto-you for My ^t name's ^t sake, because they ^t know not Him ^t that ^{ss} sent Me. 21 "If I ^t had not come and ^t spoken unto-them, they ^t had not had sin: but now they ^t have no cloak for their ^e sin. ^{ss} He ^t that hateth Me hateth My ^t Father also. ^{ss} If I ^t had not done among them the works which none other ^{man} ^t did, they ^t had not had sin: but now have they both seen and ^t hated both Me	^h h. chose. ^{ap} ap. appointed. ^k k. or ^t know-ye. ^h h. hath-hated. ^f f. have-friend- ship with. ^h h. chose. ^{bo} bo. bondser- vant. ^w w. word. ^h h. were-not having. ^d d. hath-done. ^h h. were not having.
CHAP. XV. ^t Ye shall ask, ^{MEGHKSU} (Δ)ΑΗ.—Ask, (Δ)B(D)LMX(r). ^{ss} So shall ye be, ^{MEGHKSUFAN} —And become, ^{BOLMXA} . ^{ss} Remain, ^{MEGHKLSUKTAN} —Be, ^{ABD} .		

A.D. 33 (37).
25. Ps. 35. 19;
69. 4.

26. 1 John 5. 6.
p. παράκλητος.
c. περί.
27. Acts 1. 8;
5. 32.

a. σκανδαλι-
σθητε.
2. Acts 26. 9-11.
Rom. 10. 2.
h. ὥρα.
e. πᾶς ὁ.
o. προσφέρειν.
r. λατρεύειν.
f. ἐκ.

5. ch. 7. 33.
u. πρὸς.

p. παράκλητος

co. ἐλέξει.
9. ch. 15. 22-24.
Acts 2. 23, 37.
c. περί.
i. μὲν. i. εἰς.
10. Acts 8. 14, 15.
sa. δέ.
b. θεωρεῖτε.
l. ἔτι.
11. ch. 12. 31.
ru. ἀρχων.
12. Mark 4. 33.
1 Cor. 3. 2.
13. 1 Cor. 2. 9-
13. 1 John 2.
20, 27.
a. ἀναγγελεῖ.
r. ληφεται.

b. οὐ θεωρεῖτε
με.
s. ὤψεσθέ.
u. πρὸς.

c. περί.
20. Mark 16. 10.
Luke 24. 17.
a. Ἀμήν.

and My Father. ²⁵ But *this cometh to pass*, that the word 'might be-fulfilled that 'is-written in their 'law, 'THEY-HATED ME WITHOUT-A-CAUSE.'

²⁶ "But when the Comforter 'is-come, whom I will send unto you from the Father, *even* the Spirit of-^otruth, which 'proceedeth from the Father, *He* shall testify 'of Me: ²⁷ and *ye* also shall 'bear-witness, because ye 'have-been with Me from *the* beginning.

16 "THESE-things have I-spoken unto-you, that ye-should not be-^soffended. ² They-shall-put you out of-*the*-synagogues: yea, *the* ^htime cometh, that 'whosoever 'kill-eth you 'will-think that-he-^odoeth 'God 'service. ³ And these-things will-they-do unto-you, because they-'have not known the Father, nor Me.

⁴ "But these-things have I-told you, that when the ^htime 'shall-come, ye-'may-remember that I told you of-them. And these-things I-said not unto-you 'at *the* beginning, because I-^uwas with you.

⁵ "But now I-go-My-way 'to Him-that 'sent Me; and none of you asketh Me, 'Whither goest-Thou?' ⁶ But because I-have-said these-things unto-you, 'sorrow hath-filled your 'heart.

⁷ "Nevertheless I tell you the truth; It-is-expedient for-you that I 'go-away: for if I-'go not away, the Comforter 'will not come unto you; but if I-'depart, I-will-send Him unto you.

⁸ "And 'when He is-come, *He* will-^{co}reprove the world 'of sin, and 'of righteousness, and 'of judgment: ⁹ 'of sin, ⁱ because they-believe not 'on Me: ¹⁰ ^a 'of righteousness, because I-go to My Father, and ye-'see Me no-'more; ¹¹ ^a 'of judgment, be-cause the 'prince of this 'world 'is-judged.

¹² "I have yet many-things to-'say unto-you, but ye-cannot bear-them now.

¹³ "Howbeit when *He*, the Spirit of-^otruth, 'is-come, He-will-guide you into all 'truth: for He-shall not speak 'of Himself; but 'whatsoever He-'shall-hear, *that* shall-He-speak: and He-will-'shew you 'things-to-come.

¹⁴ "He shall-glorify Me: for He-shall-receive of Mine, and shall-'shew it unto-you.

¹⁵ "All-things 'that the Father hath are Mine: therefore said-I, that He-shall-'take 'of Mine, and shall-'shew it unto-you.

¹⁶ "A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me, because I go 'to the Father."

¹⁷ Then said *some* of His 'disciples among themselves, "What is this that He-saith unto-us, 'A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me: 'and 'Because I go 'to the Father?' " ¹⁸ They-said therefore, "What is this that He-saith, 'A little-while?' we cannot tell what He-saith."

¹⁹ Now Jesus knew that they-'were-desirous to-'ask Him, and said unto-them, "Do-ye-inquire among yourselves 'of that I said, 'A little-while, and ye 'shall not 'see Me: and again, a little-while, and ye-shall-'see Me'? ²⁰ 'Verily, 'verily, I say unto-you, That *ye* shall-weep and lament, but the world shall-

p. Paraclete.

c. concerning.

h. are-with Me.

s. stumbled.

h. hour.

e. every-one

that.

o. offereth.

r. religious.

service.

h. knew-not.

f. from.

u. unto.

p. Paraclete.

co. convict.

c. concerning.

i. indeed.

i. in.

sa. and.

b. behold.

l. longer.

ru. or ruler.

f. from, Gr. apo.

a. announce-to.

r. receive.

o. of, Gr. ek.

b. behold Me

not.

s. see with the

eye.

u. unto.

c. concerning.

a. Amen.

CHAP. XVI. ⁴ The time, MDEGHKMSUYTAΔA.—Their hour, ABΛH. ¹⁰ My Father, AE GHKMSUYTAΔAΠ.—The Father, MBDL. ¹⁵ Shall take, M'AKH.—Taketh, BDEG(H)I¹LM SUY(r)ΔA.—M¹ omits the verse. ¹⁶ Not, AEGHKMSUYTAΠ¹.—No longer, MBD(Gr.)I¹PL AΠ². Because I go to the Father, AEGHI¹PKMSUYTAΔAΠ.—Omit MBDL. ¹⁹ Now, AEGHI¹b(?)KMS(r)YTAΔA(Π).—Omit MBDL.

A.D. 33 (37).

I. ἔτι.

22. Luke 24. 26-43, 52. ch. 20. 19, 20.

ii. μὲν.

o. οὐδείς.

e. ἐρωτήσατε.

r. αἰτήσατε.

24. Heb. 10. 19-22.

re. ἡτήσατε.

25. Luke 24. 27, 45, 46.

s. παροιμίας.

h. ὥρα.

i. ἐν.

27. ch. 14. 23.

f. φίλει.

fo. πεφιλῆκατε.

fr. παρά.

s. παροιμίαν.

w. οἶδαμεν.

f. ἀπό.

32. MAT. 26. 31.

MARK 14. 27.

e. ἕκαστος.

33. 2 Thes. 3. 16.

i. ch. 12. 27, 28.

i. εἰς τὸν.

2. Mat. 11. 27.

ch. 10. 23-30.

a. καθώς.

an. ἐξουσίαν.

3. 1 John 5. 20.

4. ch. 1. 14. 1

Tim. 3. 16. ch.

4. 34; 19. 30.

t. ἴνα.

5. ch. 1. 1, 2;

13. 31, 32.

Phil. 2. 6-11.

Heb. 1. 3.

w. παρά,

with dative.

6. ch. 6. 37-40.

Rom. 8. 28-

30. 2 Thes.

2. 13, 14.

rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy.

²¹ "A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. ²² And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you.

²³ "These things have I spoken unto you in proverbs: but verily, I say unto you, whatsoever ye shall ask the Father in My name, He will give it you. ²⁴ Hitherto have ye asked nothing in My name: ask, and ye shall receive, that your joy may be full.

²⁵ "These things have I spoken unto you in proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall shew you plainly of the Father.

²⁶ "At that day ye shall ask in My name: and I say not unto you, that I will pray the Father for you: for the Father Himself loveth you, because ye have loved Me, and have believed that I came out from God.

²⁷ "I came forth from the Father, and am come into the world: again, I leave the world, and go to the Father."

²⁸ His disciples said unto Him, "Lo, now speakest Thou plainly, and speakest no proverb. ²⁹ Now are we sure that Thou knowest all things, and needest not that any man should ask Thee: by this we believe that Thou camest forth from God."

³⁰ Jesus answered them, "Do ye now believe? ³¹ Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own, and shall leave Me alone: and yet I am not alone, because the Father is with Me.

³² "These things I have spoken unto you, that in Me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world."

17 THESE words spake Jesus, and lifted up His eyes to heaven, and said, "Father, the hour is come; glorify Thy Son, that Thy Son also may glorify Thee: as Thou hast given Him power over all flesh, that He should give eternal life to as many as Thou hast given Him.

² "And this is life eternal, that they might know Thee the only true God, and Jesus Christ, whom Thou hast sent.

³ "I have glorified Thee on the earth: I have finished the work which Thou gavest Me to do.

⁴ "And now, O Father, glorify Thou Me with Thine own self with the glory which I had with Thee before the world was.

⁵ "I have manifested Thy name unto the men which Thou

²⁰ And ye shall, *AEGHKLSUYTAH.—Omit and, *BDA. ²³ Whatsoever ye shall ask the Father, (A)EGH(KM)SU(X)TAH.—If ye shall ask the Father anything, (A)BC(D)LY.—A omits anything. In My name, He will give it you, ACDEGHKLSUYTAH.—He will give it you in My name, ABCDLYA. ²⁵ But the time, ACDEGHKLSUYTAH.—Omit but, ABCDLYA. ²⁷ God, *ACDEGHKLSUYTAH.—The Father, *ACDLY.

³⁰ Unto Him, *ACDEGHKLSUYTAH.—Omit *BCDLYA. ³² Now, CDEGHKLSUYTAH.—Omit ABCDLYA. ³³ Ye shall have, D.—Ye have, ABCDEGHKLSUYTAH.—A omits the clause.

CHAP. XVII. ¹ And lifted up His eyes to heaven, and said, ACDEGHKLSUYTAH.—And having lifted up His eyes to heaven, said, ABCDLY.—A omits and before said. That Thy Son, AC(D)G(E)GHKLSUYTAH.—That the Son, ABCD.

Also, CDEGHKLSUYTAH.—Omit ABCD. ⁴ On the earth: I have finished, (D)EGHKLSUYTAH.—On the earth, having finished, ABCDLY.

i. longer.

ii. indeed.

o. no-one.

e. enquire of,

Gr. erōtēsete.

r. request of,

Gr. aitēsete.

re. requested.

r. request.

s. similitudes.

h. hour.

i. in.

f. fondly loveth.

fo. fondly loved.

fr. from or from

with.

-a. have come.

s. say.

s. similitude.

w. we know.

f. from, Gr.

apo.

e. each.

i. into or unto.

a. according as.

h. gavest.

au. authority.

h. didst send.

-g. hast given

Me.

t. to, Gr. hina.

w. with, Gr.

para.

A.D. 33 (37).
ma. γωρίσω.

^{ma} declare it: that the love wherewith Thou hast loved Me may be in them, and I in them."

ma. make it known.
h. lovedst Me.

1. || MAT. 26. 36-46. MARK 14. 32-42. LUKE 22. 39-46. 2 Sam. 15. 23. Kidron.

w. χειμάριον.

2, 3. || MAT. 26. 47-50. MARK 14. 43-46. LU. 22. 47, 48. 2. Luke 21. 37. d. παραδίδους.

t. τὸν Ναζωραῖον.

9. ch. 17. 12. w. λόγος. o. ἐκ. n. οὐδένα.

10, 11. || MAT. 26. 51-56. MARK 14. 47-52. LU. 22. 49-53. b. δοῦλον.

a. δέ. 11. Mat. 26. 42.

12-14. || See MAT. 26. 57. MARK 14. 53. LUKE 22. 54. u. πρὸς.

14. ch. 11. 49-52.

15, 16. || MAT. 26. 58, 69, 70. MARK 14. 54, 66-68. LUKE 22. 54-57. a. δέ. c. αἰλήν.

o. ἐκ. b. δοῦλοι.

19-21. || MAT. 26. 59-68. MARK 14. 55-65. LU. 22. 66-71. c. περὶ. o. ἱερῶ.

18 ¹⁸ WHEN Jesus had spoken these words, He went forth with His disciples over the brook Cedron, where was a garden, into the which He entered, and His disciples.

² And Judas also, which betrayed Him, knew the place: for Jesus oftentimes resorted thither with His disciples.

³ Judas then having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.

⁴ Jesus therefore, knowing all things that should come upon Him, went forth and said unto them, "Whom seek ye?"

⁵ They answered Him, "Jesus of Nazareth." Jesus saith unto them, "I am He." And Judas also, which betrayed Him, stood with them. ⁶ As soon then as He had said unto them, "I am He," they went backward, and fell to the ground.

⁷ Then asked He them again, "Whom seek ye?" And they said, "Jesus of Nazareth."

⁸ Jesus answered, "I have told you that I am He: if therefore ye seek Me, let these go their way:" ⁹ that the saying might be fulfilled, which He spake, "Of them which Thou gavest Me have I lost none."

¹⁰ Then Simon Peter having a sword, drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. ¹¹ The servant's name was Malchus.

¹¹ Then said Jesus unto Peter, "Put up thy sword into the sheath: the cup which My Father hath given Me, shall I not drink it?"

¹² THEN the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound Him, ¹³ and led Him away to Annas first; for he was father-in-law to Caiaphas, which was the high priest that same year.

¹⁴ Now Caiaphas was he which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

¹⁵ AND Simon Peter followed Jesus, and so did another disciple: ¹⁶ that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest. ¹⁷ But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.

¹⁷ Then saith the damsel that kept the door unto Peter, "Art not thou also one of this man's disciples?" He saith, "I am not."

¹⁸ And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.

¹⁹ THE high priest then asked Jesus of His disciples, and of His doctrine. ²⁰ Jesus answered him, "I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said

w. winter brook.

d. or delivered Him up.

t. the Nazarene.

w. word. o. Out of, Gr. ek. g. bast-given. n. not one.

b. bondservant. a. And.

u. unto.

(1). And Annas sent Christ bound unto Caiaphas the high priest, v. 24.

a. b. but or and. c. palace-court.

o. of, Gr. ek. b. bondservants. g. was standing. w. and warming.

c. concerning.

o. outer-temple.

CHAP. XVIII. ⁴ Said, MAC⁶EGKLSUX(Y)ΓΑΑΗ.—Saith, BC^D. ⁵ Jesus saith, MAC⁶EGKLSUX(Y)ΓΑΑΗ.—He saith, D.—He saith, I am Jesus, B. ¹² Away, MAC⁶EGKLSUX(Y)ΓΑΑΗ.—Omit ¹³BD. ¹⁴ Die, MAC⁶D¹LX.—Perish, AC⁶EKMSUYΓΑΑΗ. ¹⁵ Peter, AD¹EKMSUYΓΑΑΗ.—Add also, BC¹LX. ²⁰ In the synagogue, A.—In synagogue, MAC⁶D¹EGKLSUX(Y)ΓΑΑΗ. The Jews always, CD¹EG(E)KMSUYΓΑΑ.—All the Jews, MAC⁶LXII.

A.D. 33 (37).	nothing. ²¹ Why ^{askest} thou Me? ^{ask} them which ^{heard} Me, what I ^{have} said unto them: behold, they ^{know} what I said."	
22. Mic. 5. 1. Acts 23. 2. w. ἔδωκε ῥά- πισμα. 23. 1 Pet. 2. 19- 23. t. μαρτύρησον. c. περί.	²² And ^{when} He had ^{thus} spoken, one of the officers ^{which} stood by struck ^{Jesus} with the palm of his hand, ^{saying} , "Answerest Thou the high priest so?" ²³ ^{Jesus} answered him, "If I ^{have} spoken evil, ^{bear} witness of the evil: but if well, why smitest thou Me?" ²⁴ Now ^{Annas} had sent Him ^{bound} unto Caiaphas the high priest.	w. or with a rod. h. spake. t. testimony. c. concerning.
25-27. || MAT. 26. 71-75. MARK 14. 69-72. LUKE 22. 58-62. ch. 13. 33. o. ἐκ. b. δούλων.	²⁵ AND Simon Peter ^{stood} and ^{warmed} himself. They said therefore unto him, "Art not thou also one of His ^{disciples} ?" ^{He} denied it, and said, "I am not." ²⁶ One of the ^{servants} of the high priest, being his kinsman whose ^{ear} Peter cut off, saith, "Did not I see thee in the garden with Him?" ²⁷ ^{Peter} then denied again: and immediately the cock crew.	w. was standing and warming. o. of, Gr. ek. b. bondservants.
28-32. || MAT. 27. 1. 2. MARK 15. 1. LUKE 23. 1.	²⁸ THEN ^{led} they ^{Jesus} from ^{Caiaphas} unto the ^{hall} of judgment: and it ^{was} early; and they themselves went not into the ^{judgment} hall, lest they ^{should} be defiled; but that they ^{might} eat the passover. ²⁹ ^{Pilate} then went out unto them, and said, "What accusation bring ye against this ^{man} ?" ³⁰ They answered and said unto him, "If ^{He} ^{were} not a ^{malefactor} , we ^{would} not have delivered Him up unto thee." ³¹ Then said ^{Pilate} unto them, "Take ye Him, and ^{judge} Him according to your ^{law} ." The Jews therefore said unto him, "It is not lawful for us to ^{put} any ^{man} to death:" ³² that the ^{saying} of ^{Jesus} ^{might} be fulfilled, which He ^{spake} , signifying what death He ^{should} die.	The morning of the fourteenth day. p. Gr. Prætorium, i.e. the Governor's residence. o. an evil doer. o. any one. w. word. a. He was about to.
e. κακοποιός. o. οὐδένα. 32. Mat. 20. 19. ch. 12. 32, 33. w. λόγος. a. ἤμελλον.	³³ THEN ^{Pilate} entered into the ^{judgment} hall again, and called ^{Jesus} , and said unto Him, "Art Thou the King of the Jews?" ³⁴ ^{Jesus} answered him, "Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of Me?" ³⁵ ^{Pilate} answered, "Am I a Jew? ^{Thine} own ^{nation} and the chief priests ^{have} delivered Thee unto me: what ^{hast} Thou done?" ³⁶ ^{Jesus} answered, "My ^{kingdom} is not of this ^{world} ; if ^{My} ^{kingdom} ^{were} of this ^{world} , then ^{would} ^{My} ^{servants} fight, that I ^{should} not be ^{delivered} to the Jews: but now is ^{My} ^{kingdom} not from hence."	f. from. c. concerning. d. delivered Thee up. o. of, Gr. ek. of. officers. de. delivered up.
36. Dan. 2. 44; 7. 13, 14. ch. 6. 15. 1 Tim. 6. 13. o. ἐκ. f. ὑπέρκειται.	³⁷ ^{Pilate} therefore said unto Him, "Art Thou a king then?" ^{Jesus} answered, "Thou sayest that I am a king. To this end ^{was} I born, and for this cause ^{came} I into the world, that I ^{should} bear witness unto the truth. Every one ^{that} is of the truth heareth My ^{voice} ." ³⁸ ^{Pilate} saith unto Him, "What is truth?" And ^{when} he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, "I find in Him no fault at all." ³⁹ But ye have a custom, that I ^{should} release unto you one	w. have I been born. c. have I come. o. of, Gr. ek.
38. 39. || MAT. 27. 15-19. MARK 15. 6-10. LU. 23. 13-17.		
²⁴ Now, (κ)ΒC'LXAN ² .—Omit AC ² D ² EGHKMSUYTAH ¹ . ²⁵ Lest they should be defiled; but that they might, C ² EGHKLMSUYTAH ¹ .—That they might not be defiled, but might, κABC'D ² A. ²⁶ Said, AC ² D ² EGHKMSUYTAH ¹ .—Saith, κBC'LX. ²⁷ A malefactor, AC ² D ² EGHKMSUYTAH ¹ .—Doing evil, κB(C ¹)L. ²⁸ Therefore, κEGHKLMSUYTAH ¹ .—Omit BC. —But the Jews said, AD'EUE ² H. ²⁹ Him, κC ² EGHKSTAA. —Omit ABC'D ² LMUXYH.		

A.D. 33 (37).

at the passover: will ye therefore that I release unto you the King of the Jews?"

40. || MAT. 27.
20-23. MK. 15.
11-13. LU. 23.
18-23. See
Acts 3. 13, 14.

⁴⁰ Then cried they all again, saying, "Not this man, but Barabbas." Now Barabbas was a robber.

1-3. || MAT. 27.
24-31. MARK
15. 15-20.
2. Isa. 50. 6.
Mat. 20. 18, 19.
v. στέφανον.
o. ἐκ.
r. ῥαπίσματα,
from ῥαπίς,
a rod, Mic. 5.
1.

19 THEN ¹Pilate therefore took ²Jesus and scourged Him. ³And the soldiers ⁴platted a crown of thorns, and put it on His head, and they put on Him a purple robe, ⁵and said, "Hail, King of the Jews!" and they smote Him with their hands.

v. victor's crown
or chaplet.
o. of, Gr. ek.
-s. were smit-
ing.
r. or a rod.

⁴ ¹Pilate therefore went forth again, and saith unto them, "Behold, I bring Him forth to you, that ye may know that I find no fault in Him." ⁵ (Then came Jesus forth, wearing the crown of thorns, and the purple robe.) And Pilate saith unto them, "Behold the man!" ⁶ When the chief priests therefore and officers saw Him, they cried out, saying, "Crucify Him, crucify Him." Pilate saith unto them, "Take ye Him, and crucify Him: for I find no fault in Him."

⁷ The Jews answered him, "We have a law, and by our law He ought to die, because He made Himself the Son of God."

7. Lev. 24. 16.
Deut. 13. 1-5.
Mat. 26. 63-
66. ch. 5. 18;
10. 33-36.

⁸ WHEN ¹Pilate therefore heard that ²saying, he was the more afraid; ³ and went again into the judgment hall, and saith unto Jesus, "Whence art Thou?" But Jesus gave him no answer. ⁴ Then saith Pilate unto Him, "Speakest Thou not unto me?" knowest Thou not that I have power to crucify Thee, and have power to release Thee?" ⁵ Jesus answered, "Thou couldest have no power at all against Me, except it were given thee from above: therefore he that delivered Me unto thee hath the greater sin." ⁶ And from thenceforth Pilate sought to release Him: but the Jews cried out saying, "If thou let this man go, thou art not Cæsar's friend: whosoever maketh himself a king speaketh against Cæsar."

w. word.
p. prætorium.
a. authority.
d. delivered Me
up.
-s. was seeking.
e. every one
that.

w. λόγον.
9. Isa. 53. 7.
p. πραιτώριον.

a. ἐξουσίαν.
11. Acts 4. 27,
28.

d. παραδιδούς.
12. Acts 3. 13;
17. 7.

e. πᾶς ὁ.

w. λόγον.
o. ἐπὶ.
t. βήματος.

¹³ WHEN ¹Pilate therefore heard that ²saying, he brought Jesus forth, and sat down in the judgment seat in a place that is called the Pavement, but in the Hebrew, Gabbatha. ³ And it was the preparation of the passover, and about the sixth hour: and he saith unto the Jews, "Behold your King!" ⁴ But they cried out, "Away with Him, away with Him, crucify Him." Pilate saith unto them, "Shall I crucify your King?" The chief priests answered, "We have no king but Cæsar."

w. word.
o. on.
t. tribunal.
g. Gabbatha,
Elevated
place.

16. || MAT. 27. 26-
31. MARK 15.
15-20. LUKE
23. 24, 25.
t. ἵνα.

¹⁶ Then ¹delivered he Him therefore unto them to be crucified. And they took Jesus, and led Him away.

d. delivered he
Him up,
t. to, Gr. hina.

⁴⁰ All, AD¹EGHKMSUYTAAH.—Omit MB¹LX. CHAP. XIX. ⁸ And said, AD¹EGHKMSY
TA.—And came to Him, and said, MB¹LXAH. ⁴ Therefore, EGHMSUYAA.—Omit
MD¹T.—And, ABKLXII. ⁶ Crucify Him, crucify Him, BL.—Crucify, crucify Him,
MAD¹EHKMSUYTAAH. ⁷ Our law, AEHKMSUYTAAH.—The law, MB¹LA. ¹⁰ Then
saith Pilate, M¹BD¹EHKLSUXYTAAH.—Pilate saith, M¹A. To crucify Thee, to release
Thee, D¹E¹CO¹HKLSUXYTAAH.—Transposed MARE¹. ¹¹ Answered, AEHKMSUYTAAH.
—Add him, MB¹L. Delivered, MB¹EA.—Delivereth, AD¹HKLSUXYTAAH. ¹³ That
saying, KUAAH.—These words, MAB¹EHILMSYTA. ¹⁴ And about, EHISTTA.—It was
about, MAB¹LMUXAH.—K combines both readings. ¹⁵ But, M¹AD¹EHKMSUYTAAH.—
Then, M¹BLX. ¹⁶ And they took, (M¹)AEHK(MS)(U)YTAAH.—Therefore they took,
(M¹)BD¹LX. And led Him away, M(A)D¹EHK(MS)UYT(R)AAH.—Omit BLX.

* V. 14. Between the third and sixth hour; see Mark 15. 25. The third hour was past.

A.D. 33 (37).
17, 18. || MAT. 27.
32-33. MARK
15. 21-23.
LU. 23. 26-33.
17. Heb. 13. 12.
18. Ps. 22. 16.
Gal. 3. 13.
Isa. 53. 12.
19-22. || MAT. 27.
37. MARK 15.
26. LU. 23. 33.
α. καί.
τ. ὁ Ναζωπαῖ-
ος.

23, 24. || MAT. 27.
35. MARK 15.
24. LU. 23. 34.
ο. ἐκάστω.
τ. χιτῶνα.
24. Ps. 22. 18.
ο. περὶ.
ο. ἑαυτοῖς.
ι. μὲν.

28, 29. || MAT. 27.
45-49. MARK
15. 33-36.
See Ps. 22. 15;
69. 21.
f. τετέλεσται,
v. 30.
30. || MAT. 27.
50-53. MARK
15. 37, 38.
LUKE 23. 46.
ο. πνεῦμα.

31. Deut. 21. 22,
23. Josh. 8.
29; 10. 26, 27.
ι. μὲν.

34. 1 John 5. 6-8.

h. μαρτυ-
ρηκε.
τ. μαρτυρία.

17 AND He bearing His cross went forth into a place called the place of a skull, which is called in the Hebrew Golgotha: where they crucified Him, and two other with Him, on either side one; and Jesus in the midst.

19 AND Pilate wrote a title, and put it on the cross. And the writing was,

"Jesus of Nazareth the King of the Jews."

20 This title then read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin.

21 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, "Write not, 'The King of the Jews;' but that He said, 'I am King of the Jews.'" 22 Pilate answered, "What I have written I have written."

23 THEN the soldiers, when they had crucified Jesus, took His garments, and made four parts, to every soldier a part; and also His coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout. 24 They said therefore among themselves, "Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be:" that the scripture might be fulfilled, which saith,

"THEY PARTED MY RAIMENT AMONG THEM,"

AND FOR MY VESTURE THEY DID CAST LOTS."

These things therefore the soldiers did.

25 NOW there stood by the cross of Jesus His mother, and His mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene. 26 When Jesus therefore saw His mother, and the disciple standing by, whom He loved, He saith unto His mother, "Woman, behold thy son!" 27 Then saith He to the disciple, "Behold thy mother!" And from that hour that disciple took her unto his own home.

28 AFTER this, Jesus knowing that all things were now accomplished, that the scripture might be fulfilled, saith, "I thirst." 29 Now there was set a vessel full of vinegar: and they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to His mouth.

30 When Jesus therefore had received the vinegar, He said, "It is finished:" and He bowed His head, and gave up the ghost.

31 THE Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was a high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away. 32 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with Him. 33 But when they came to Jesus, and saw that He was dead already, they brake not His legs: 34 but one of the soldiers with a spear pierced His side, and forthwith came there out blood and water.

35 And he that saw it bare record, and his record is true: and he knoweth that he saith true, that he might believe.

17 His cross, AD²EHKMSUTTA.—The cross for Himself, *BLXII. 20 Greek, Latin, AD²EHKMSUTTAII.—Transposed *BLX.—*1 omits from Jews in v. 19, to Jews in v. 21. 22 Now, (*N)D²EGHKMSUTTAII.—Omit ABLX. And they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to His mouth, AD²EGHKMSUTTAII.—Having then put a sponge full of vinegar upon hyssop, they put it to His mouth, *BLX. 33 That ye, EGMSTTA.—Add also, *ABD²HKLUXAII.

g. Golgotha, A skull.

α. also.

t. the Nazarene

ο. each.
t. tunic or inner vesture.

ο. concerning.

ο. themselves.

ι. indeed.

f. finished or fulfilled.

ο. spirit.

The fifteenth day, or day after the Pass-over, commences here. The Preparation.
ι. indeed.

h. hath-borne testimony.
t. testimony.

A.D. 33 (37).
36. Ex. 12. 46.
NUM. 9. 12.
Ps. 34. 20.
37. ZECH. 12. 10.
o. eis.

³⁶ For these things were done, that the scripture ³⁷ should be fulfilled, "A BONE OF HIM ³⁸ SHALL NOT BE BROKEN." ³⁷ And again another scripture saith, "THEY SHALL LOOK ³⁹ ON HIM WHOM THEY PIERCED."

o. on, Gr. eis.

38. || MAT. 27.
57, 58. MARK
15. 42-45.
LU. 23. 50-52.
f. από.

³⁸ AND after ³⁹ this ⁴⁰ Joseph ⁴¹ of Arimathæa, being a disciple of ⁴² Jesus, but ⁴³ secretly for ⁴⁴ fear of the Jews, besought ⁴⁵ Pilate that he might take away the body of ⁴⁶ Jesus: and ⁴⁷ Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of ⁴⁸ Jesus.

f. from.

39-42. || MAT. 27.
59, 60. MARK
15. 46. LUKE
23. 53, 54.
39. ch. 3. 1, 2;
7. 50.
u. πρός.
a. καθώς.
t. ἐνταφιάζειν.
m. μνημείον.
42. Isa. 53. 9.

³⁹ And there came also Nicodemus, which at the first ⁴⁰ came ⁴¹ to ⁴² Jesus by night, and ⁴³ brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. ⁴⁰ Then took they the body of ⁴¹ Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, ⁴² as the manner of the Jews is ⁴³ to bury. ⁴⁴ Now in the place where He ⁴⁵ was crucified there ⁴⁶ was a garden; and in the garden a new ⁴⁷ sepulchre, wherein was never man yet laid. ⁴⁸ There laid they ⁴⁹ Jesus therefore because of the Jews' ⁵⁰ preparation day; for the ⁵¹ sepulchre ⁵² was nigh at hand

a. unto.
b. bringing.
a. according as.
t. to prepare for
burying.
m. memorial
sepulchre.
The seven-
teenth, or day
after the Sab-
bath, here
intervenes.

1. || MAT. 28. 1.
MARK 16. 1-4.
LUKE 24. 1, 2.
a. δέ.
m. μνημείον.
f. ἐκ.

20 ¹ THE first day of the ² week cometh Mary ³ Magdalene early, ⁴ when it was yet dark, unto the ⁵ sepulchre, and seeth the stone ⁶ taken away ⁷ from the ⁸ sepulchre.

Before the other
women.

2-10. || LUKE 24.
12.
u. πρός.
fo. ἐφίλει.

² Then she runneth, and cometh ³ to Simon Peter, and ⁴ to the other disciple, whom ⁵ Jesus ⁶ loved, and saith ⁷ unto them, "They ⁸ have taken away the Lord out of the ⁹ sepulchre, and we ¹⁰ know not where they ¹¹ have laid Him. ¹² ¹³ Peter therefore went forth, and ¹⁴ that ¹⁵ other disciple, and ¹⁶ came to the ¹⁷ sepulchre. ¹⁸ So they ¹⁹ ran ²⁰ both together: and the other disciple did outrun ²¹ Peter, and came first to the ²² sepulchre. ²³ And he ²⁴ stooping down, and ²⁵ looking in, ²⁶ saw the linen clothes lying; yet went he not in. ²⁷ Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes ²⁸ lie, ²⁹ and the napkin, that ³⁰ was about His ³¹ head, not lying with the linen clothes, but ³² wrapped together in ³³ a place by itself. ³⁴ Then ³⁵ he went in also ³⁶ that ³⁷ other disciple, which ³⁸ came first to the ³⁹ sepulchre, and he ⁴⁰ saw, and believed. ⁴¹ For as yet they ⁴² knew not the scripture, that He must ⁴³ rise again ⁴⁴ from the ⁴⁵ dead. ⁴⁶ Then the disciples went away again unto their own home.

a. And.
m. memorial
sepulchre.
f. from, Gr. ek.
u. unto.
fo. fondly loved.

o. εἶνα.
a. οὐν.
9. Ps. 16. 10.
Acts 2. 24-32;
13. 34-37.
f. ἐκ.

l. lying.

o. one.
t. therefore.
f. from among.

11-18. || MARK
16. 9-11.
m. μνημείον.
o. εἶνα.

¹¹ BUT ¹² Mary ¹³ stood without at the ¹⁴ sepulchre weeping: and as she wept, she stooped down, and ¹⁵ looked into the ¹⁶ sepulchre, ¹⁷ and seeth two angels in ¹⁸ white sitting, ¹⁹ the one at the head, and ²⁰ the ²¹ other at the feet, where the body of ²² Jesus ²³ had lain. ²⁴ And ²⁵ they say unto her, "Woman, why weepest thou?" ²⁶ She saith ²⁷ unto them, "Because they ²⁸ have taken away my ²⁹ Lord, and I ³⁰ know not where they ³¹ have laid Him."

m. memorial
sepulchre.

o. one.

³² And ³³ when she had ³⁴ thus said, she turned herself ³⁵ back, and ³⁶ saw ³⁷ Jesus ³⁸ standing, and ³⁹ knew not that it ⁴⁰ was ⁴¹ Jesus. ⁴² Jesus saith ⁴³ unto her, "Woman, why weepest thou? whom seekest thou?" ⁴⁴ She, supposing Him to be the gardener, saith ⁴⁵ unto Him, "Sir, if ⁴⁶ Thou ⁴⁷ have borne Him hence, ⁴⁸ tell me where ⁴⁹ Thou ⁵⁰ hast laid Him, and ⁵¹ I will take Him away." ⁵² Jesus saith ⁵³ unto her, "Mary." ⁵⁴ She ⁵⁵ turned herself, and saith ⁵⁶ unto

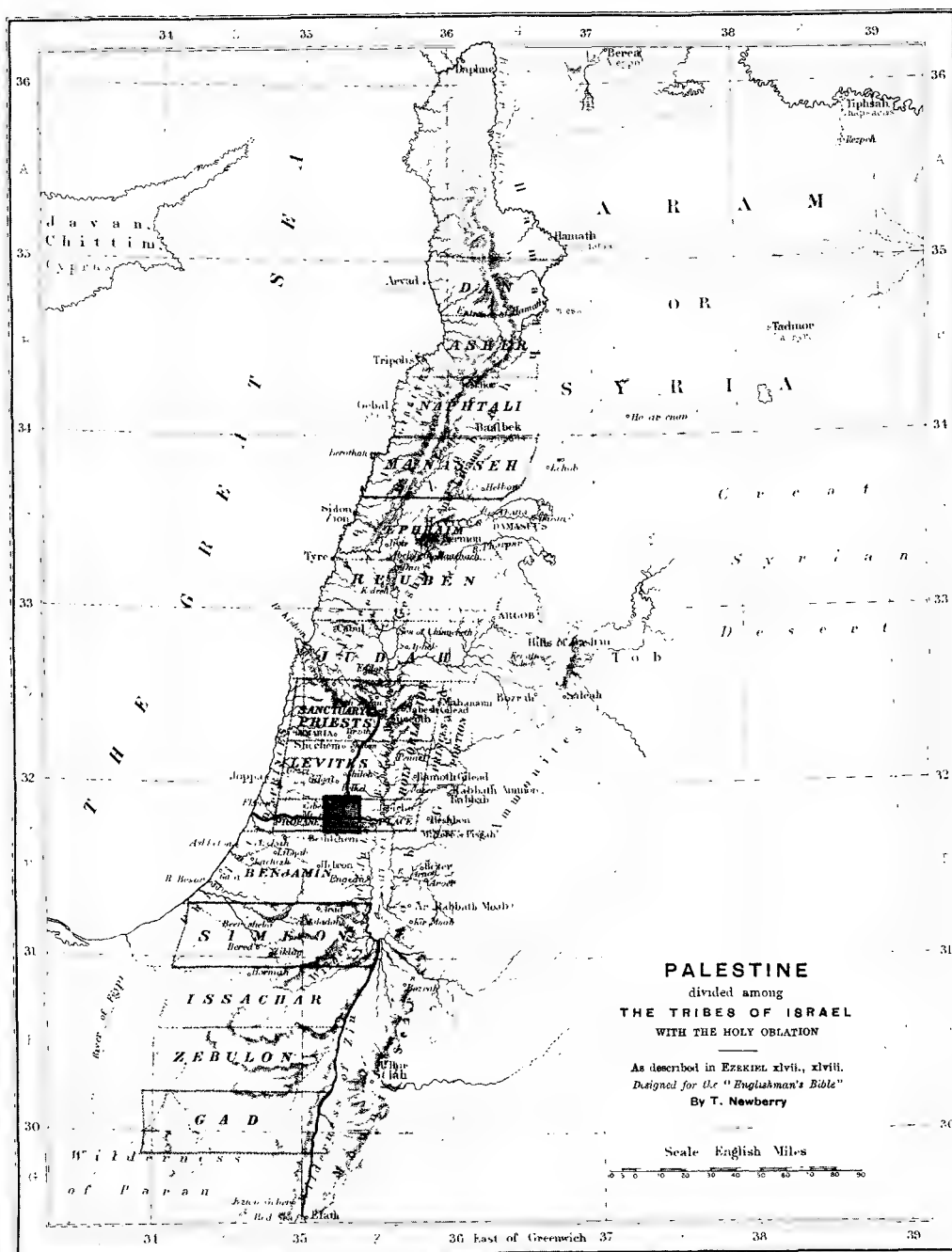
s. seeth.

³⁸ Took the body of Jesus, Δ'ΕΓΚΗΜΣΥΓΓΑΗ.—Took His body, Η'ΕΛΞΑ.—³⁹ reads the last clause, they came therefore, and took Him.—A omits the latter part of the verse. ⁴⁰ Jesus, Η'ΕΓΚΗΜΣΥΓΓΑΗ.—Him, ΑΒΛΟΥ. CHAP. XX. ⁴¹ Cometh, Η'ΑΔ'ΕΓΚΗΜΣΥΓΓΑΗ.—Add also, Η'ΕΛΞ.—⁴² omits from lying, v. 5, to lie, v. 6. ⁴³ And when, ΕΓΚ(Ι)ΜΥΓΓΑ.—Omit and, Η'ΑΔ'ΕΓΚΗΜΣΥΓΓΑΗ.—Add in Hebrew, Η'ΕΛΞΑΔ'ΕΓΚΗΜΣΥΓΓΑΗ.

<p>A.D. 33 (37). t. διδάσκαλε. 17. Ps. 22. 22. h. οὐπω γὰρ ἀναβέβηκα. u. πρὸς.</p>	<p>Him, "Rabboni;" which is to say, "Master." 17 *Jesus saith unto her, "Touch Me not; for I am not yet ascended to My Father: but go to My brethren, and say unto them, I ascend unto My Father, and your Father; and to My God, and your God."</p>	<p>t. Teacher. -h. have not yet ascended. u. unto.</p>
<p>19, 20. || MARK 16. 14. LUKE 24. 33-43. See 1 Cor. 15. 5. i. εἰς. 20. ch. 16. 22. t. οὖν.</p>	<p>18 Mary *Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things unto her.</p> <p>19 THEN the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut, where the disciples were assembled, for fear of the Jews, came *Jesus and stood in the midst, and saith unto them, "Peace be unto you." 20 And when He had so said, He shewed unto them His hands and His side. Then were the disciples glad, when they saw the Lord.</p>	<p>i. in, Gr. eis. t. or Therefore. -w. having seen.</p>
<p>a. καθὼς. 23. Comp. Mat. 16. 19; 18. 18. 1 Cor. 5. 3-5. 2 Cor. 2. 10. b. ἐνεφύσησε, see Gen. 2. 7. s. Πνεῦμα.</p>	<p>21 Then said *Jesus to them again, "Peace be unto you: as My Father hath sent Me, even so send I you."</p> <p>22 And when He had said this, He breathed on them, and saith unto them, "Receive ye the Holy *Ghost: 23 whose soever sins ye remit, they are remitted unto them; and whose soever sins ye retain, they are retained."</p>	<p>a. according as. b. breathed in. s. Spirit.</p>
<p>o. ἐκ. i. οὐ μὴ πιστεύσω.</p>	<p>24 BUT Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when *Jesus came. 25 The other disciples therefore said unto him, "We have seen the Lord." But he said unto them, "Except I shall see in His hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into His side, I will not believe."</p>	<p>o. of, Gr. ek. s. or shall have seen. i. I shall in no wise believe.</p>
<p>i. εἰς. 27. 1 John 1. 1. 29. 1 Pet. 1. 8, 9. 2 Cor. 5. 7.</p>	<p>26 AND after eight days again His disciples were within, and Thomas with them: then came *Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, "Peace be unto you." 27 Then saith He to *Thomas, "Reach hither thy finger, and behold My hands; and reach hither thy hand, and thrust it into My side: and be not faithless, but believing." 28 And *Thomas answered and said unto Him, "My Lord and My God." 29 *Jesus saith unto him, "Thomas, because thou hast seen Me, thou hast believed: blessed are they that have not seen, and yet have believed."</p>	<p>c. cometh. i. in, Gr. eis.</p>
<p>31. 1 John 5. 13. i. ἐν.</p>	<p>30 AND many other signs truly did *Jesus in the presence of His disciples, which are not written in this book: 31 but these are written, that ye might believe that Jesus is the Christ, the Son of God; and that believing ye might have life through His name.</p>	<p>-a. have been written. i. in, Gr. en.</p>
<p>m. ἐφανερώσεν. f. ἀπό. o. ἐκ.</p>	<p>21 AFTER these things *Jesus shewed Himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise shewed He Himself. 2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of His disciples. 3 Simon Peter saith unto them, "I go a-fishing." They say</p>	<p>m. manifested. f. from, Gr. apo. o. of, Gr. ek.</p>
<p>182</p>	<p>17 Ascended to My Father, ABCKLMOSUXTAH. — Ascended to the Father, MBD. 18 She had seen, ADEGIKLMUTAAH. — I have seen, MBX. — We have seen, s. 19 Assembled, ECKLMSTXTAAH. — Omit MABDIA. 20 And Thomas, ACDEHKMSUTAAH. Omit and, MBCDGLX. 21 Life, ABCDEGHKMSUXTAH. — Add everlasting, MCDLTX.</p>	

A. D. 33 (37). c. ἐρχόμεθα. d. εν.	unto_him, "He also 'go with thee." They_went_forth, and entered into a 'ship immediately; and a ⁱ that 'night they_caught nothing.	c. come. s the ship. d. in.
5. Comp. Luke 24. 41. 1. Παῖδιά. fo. προσφάγιον. 6. Comp. Luke 5. 4-7. n. δίκτυον. o. εἰς. fi. ἰχθύων.	⁴ But 'when the morning was now come, 'Jesus stood on the shore: but the disciples 'knew not that it 'was Jesus. ⁵ Then 'Jesus saith unto_them, "'Children, have-ye any 'meat?" They answered Him, "No." ⁶ And He said unto_them, "'Cast the 'net 'on the 'right side of the ship, and ye_shall_find." They_cast therefore, and now they_were not able to 'draw it for the multitude of 'fishes. ⁷ Therefore that 'disciple whom 'Jesus 'loved saith unto_ 'Peter, "It-is the Lord." Now 'when Simon Peter heard that it 'was the Lord, he_girt his 'fisher's-coat unto_him, (for he 'was naked,) and did_cast himself into the sea. ⁸ And the other disciples came in a 'little_ 'ship; (for they 'were not far from 'land, but as_it_were two_hundred cubits,) dragging the net with 'fishes.	l. Little-children. fo. food or anything to eat. n. net, Gr. dik-tuon. o. on, Gr. eis. fi. fishes, Gr. ichthuon. The root expresses to dart hither and thither. b. 'the little boat.
l. κειμένην. li. ὀψάριον. of. ἀπό.	⁹ As soon then as they 'were_come to 'land, they 'saw a fire_of_coals 'there, and 'fish 'laid_thereon, and bread. ¹⁰ 'Jesus saith unto_them, "'Bring of the 'fish which ye have now caught."	s. see. l. lying. li. little-fish, Gr. opsarion. -l. lying there-on. of. of, Gr. apo.
b. ἀριστήσατε.	¹¹ Simon Peter went_up, and drew the net to 'land full of great 'fishes, a hundred_and_fifty and three: and 'for-all_there_were so_many, yet was not the net broken. ¹² 'Jesus saith unto_them, "Come and 'b'dine." And none of the disciples 'durst 'ask Him, "Who art Thou?" 'knowing that it 'was the Lord. ¹³ 'Jesus then cometh, and taketh 'bread, and giveth them, and 'fish likewise.	b. or breakfast.
14. ch. 20. 19, 20, 26-29. m. ἐφανερώθη. f. ἐκ. b. ἡρίστησαν. l. ἀγαπᾷς. fo. φιλῶ. g. Βόσκει.	¹⁴ This is now the third_time that 'Jesus 'shewed_Himself to His 'disciples, 'after_that_He_was_risen 'from the 'dead. ¹⁵ SO when they 'had_b'dined, 'Jesus saith to_ 'Simon Peter, "Simon, son of_Jonas, 'lovest_thou Me more than_these?" He saith unto_Him, "Yea, Lord; Thou 'knowest that I 'love Thee." He saith unto_him, "'Feed My 'lambs."	m. was manifested. f. from-among. b. or breakfast-ed. l. lovest, Gr. agapé. fo. fondly-love. g. Give food to.
16. Acts 20. 28. 1 Pet. 5. 1-4. s. Ποίμαινε.	¹⁶ He saith to_him again the second_time, "Simon, son of_Jonas, 'lovest_thou Me?" He saith unto_Him, "Yea, Lord; Thou 'knowest that I 'love Thee." He saith unto_him, "'Feed My 'sheep."	s. Shepherd.
k. γινώσκεις. g. Βόσκει. a. ἀμην. y. νεώτερος.	¹⁷ He saith unto_him the third_time, "Simon, son of_Jonas, 'lovest_thou Me?" 'Peter was_grieved because He said unto_him the third_time, "'Lovest_thou Me?" And he said unto_Him, "Lord, Thou 'knowest all_things; Thou 'knowest that I 'love Thee." 'Jesus saith unto_him, "'Feed My 'sheep." ¹⁸ "A Verily, 'verily, I say unto_thee, When thou 'wast 'young, thou 'girdedst thyself, and 'walkedst whither thou 'wouldest: but when thou 'shalt_be_old, thou shalt_stretch_forth thy 'hands, and another shall_gird thee, and carry thee whither thou 'wouldest not."	fo. fondly-lovest. k. knowest-well. g. Give food to. a. Amen. y. younger.
19. 2 Pet. 1. 14. ab. δέ.	¹⁹ ^a This spake_He, signifying by_what death he 'should_glorify 'God. And 'when_He_had_spoken this, He saith unto_him, "'Follow Me." ²⁰ THEN 'Peter, 'turning_about, seeth the disciple whom	ab. Bat.
<p>CHAP. XXI. ⁸ Immediately, AC⁸EGHKMPSUTAAH.—Omit NBC⁸DLXA. ⁴ Come, MC⁸ DGHKMPSTUXTAAH.—Breaking, ABC⁸EL. ¹¹ Simon, ADEGHKMPSTUTAAH¹¹.—Therefore Simon, NBC¹¹LXII¹¹. ¹⁵ Then, AEGHKMSUTAAH.—Omit NBC¹⁵DLX. ¹⁵ 16 17 Jonas, AC¹⁵EGHKMSUTXAAH.—John, NBC¹⁵DL.—'I omits John in v. 15.—I is defective from yea Lord, in v. 15, to the end of the gospel. ¹⁷ Jesus, ABC¹⁷EGHKMSUTXAAH.—He, MD. ²⁰ Then, NDEGHKMSUTXAAH²⁰.—Omit ABC²⁰I.</p>		

A.D. 33 (37).	*Jesus loved following; which also leaned on His breast at supper, and said, "Lord, which is ²¹ he that betrayeth Thee?"	d. delivered Thee up.
d. παραδιδούς.	²¹ *Peter seeing him saith to Jesus, "Lord, and what ^o shall this man do?"	o. of this.
o. οὗτος.	²² *Jesus saith unto him, "If I will that he tarry till I come, what is that to thee? Follow thou Me."	u. unto.
u. πρὸς.	²³ Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, "He shall not die;" but, "If I will that he tarry till I come, what is that to thee?"	w. word.
w. λόγος.	²⁴ THIS is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true.	c. concerning.
24. ch. 19. 35.	²⁵ And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.	m. or make room for.
1 John 1. 1, 2.		
3 John 12.		
c. περί.		
25. ch. 20. 30, 31.		
m. χωρῆσαι.		
²¹ Peter, ΔΕΓΗΚΗΣΥΓΓΑΛΗ.—Add then, *BCD. ²⁵ Amen, ΕΓΗΚΗΣΥΓΓΑΛΗ ²⁵ — Omit *ABC(?)D.—*1 omits the verse.		



THE

ACTS OF THE APOSTLES.

A. D. 33 (37).
1. Luke 1. 1-4
α. μέν.

c. περί.
2. Luke 24. 50,
51; 24. 46-48.

r. ἀνελήθη.

s. Πνεύματος.
3. Lu. 24. 13-45.
ch. 10. 40-43.

1 Cor. 15. 5-8.
p. παρέστησεν.

su. παθεῖν.
α. δ. δα.

4. Lu. 24. 49. Jn.
14. 16, 17, 26.

ch. παρήγγει-
λεν.

5. Mat. 3. 11.
1 Cor. 12. 13.

i. εἶν.
6. Amos 9. 11.

7. Mat. 24. 36.
1 Thes. 5. 1.

a. ἐξουσία.

8. Luke 24. 47-
49. ch. 2. 1-4.

9. Lu. 24. 50, 51.
b. ἐπέλαβεν.

f. ἀπό.

α. καί.

11. Zech. 14. 4.
1 Thes. 1. 10;

4. 16, 17.
Rev. 1. 7.

r. ἀναληφθεῖς.

12. See Luke
24. 50-53.

u. ἐγγύς.

t. ὁ Ζηλωτής.

m. ὄχλος.

16. Ps. 41. 9.

THE former treatise ¹ *have* I made, O ² Theophilus, ³ of ⁴ all that ⁵ **Jesus began** both to ⁶ do and ⁷ teach, ⁸ until *the* day in which He was ⁹ taken up, ¹⁰ after that He through *the* Holy ¹¹ Ghost had given commandments unto the apostles whom He ¹² had chosen: ¹³ to whom also He ¹⁴ shewed Himself ¹⁵ alive after His ¹⁶ passion by many infallible proofs, being seen of them ¹⁷ ⁴⁰ forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of ¹⁸ God: ¹⁹ and, being assembled together with them, ²⁰ commanded them that they should not depart from Jerusalem, but ²¹ wait for the promise of the Father, ²² which, *saith He*, ye have heard of Me.

²³ "For John truly baptized with water; but ye shall be **baptized** with *the* Holy ²⁴ Ghost not many days hence."

²⁵ **AND** when they therefore were come together, they ²⁶ asked of Him, saying, "Lord, wilt Thou at this ²⁷ time restore again the **kingdom** to ²⁸ Israel?"

²⁹ And He said unto them, "It is not for you to ³⁰ know the times or the seasons, which the Father *hath* put in ³¹ His own ³² power."

³³ "But ye shall receive power, ³⁴ after that the Holy ³⁵ Ghost is come upon you: and ye shall be witnesses unto Me both in Jerusalem, and in all ³⁶ Judæa, and in Samaria, and unto *the* uttermost part of the earth."

³⁷ **AND** when He had spoken these things, ³⁸ while they beheld, He was **taken up**; and a cloud ³⁹ received Him ⁴⁰ out of their ⁴¹ sight.

⁴² And while they ⁴³ looked stedfastly toward ⁴⁴ heaven as He went up, behold, ⁴⁵ two men ⁴⁶ stood by them in white apparel; ⁴⁷ which also said, "Ye men of Galilee, why ⁴⁸ stand ye gazing up into ⁴⁹ heaven? this same ⁵⁰ Jesus, which ⁵¹ is ⁵² taken up from you into ⁵³ heaven, shall so ⁵⁴ come in like manner as ye ⁵⁵ have seen Him ⁵⁶ go into ⁵⁷ heaven."

⁵⁸ **THEN** returned they unto Jerusalem from *the* mount ⁵⁹ called Olivet, which is ⁶⁰ from Jerusalem a sabbath *day's* journey.¹

⁶¹ And when they ⁶² were come in, they went up into an ⁶³ upper room, where ⁶⁴ abode both ⁶⁵ Peter, and James, and John, and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew, James *the son* of Alphæus, and Simon ⁶⁶ Zelotes, and Judas *the brother* of James. ⁶⁷ These all ⁶⁸ continued with one accord in ⁶⁹ prayer and ⁷⁰ supplication, with *the* women, and Mary the mother of ⁷¹ Jesus, and with His ⁷² brethren.

⁷³ **AND** in those ⁷⁴ days Peter ⁷⁵ stood up in *the* midst of the disciples, and said, *(the* ⁷⁶ number of names together ⁷⁷ were about a hundred and twenty,) ⁷⁸ "Men and brethren, this ⁷⁹ scripture ⁸⁰ must needs ⁸¹ have been fulfilled, which the Holy ⁸² Ghost by *the*

CHAP. I. ⁸³ Witnesses unto Me, E.—My witnesses, ⁸⁴ *transposed* ⁸⁵ *transposed* ⁸⁶ *transposed*. ⁸⁷ And supplication, ⁸⁸ *omit* ⁸⁹ *omit* ⁹⁰ *omit*. ⁹¹ This Scripture, ⁹² *omit* ⁹³ *omit* ⁹⁴ *omit*. ⁹⁵ James, John, E. ⁹⁶ Disciples, ⁹⁷ *omit* ⁹⁸ *omit* ⁹⁹ *omit*. ¹⁰⁰ Brethren, ¹⁰¹ *omit* ¹⁰² *omit* ¹⁰³ *omit*.

α. indeed.
t. Theophilus,
Gr. A friend
of God.
c. concerning.
a. all things.
r. received up.
s. Spirit.
p. presented.
a. living.
sn. suffering.
ad. daring.
ch. charged.

i. in, Gr. en.

a. were asking.

a. authority.

b. or bore.
f. from.

l. were looking.
a. also.

r. received up.
h. saw Him
going.

n. nigh to.
i. i.e. about one
mile or 7½
furlongs.
a. were abiding.
t. the Zealons.
c. were continuing.

m. or multitude.

A.D. 33 (37).
b. γενομένου
1. τὸν κλῆρον.
18. Mat. 27. 8-10.
ai. μὲν.
w. μισθοῦ.
be. ἐγένετο.

20. Ps. 69. 25; 109. 8.
lo. ἔπαυλις.
c. γεννηθῆτω.
o. ἐπισκοπήν.

22. Mark 1. 1. John 15. 27.
r. ἀνελήφθη.
b. γενέσθαι.

o. ἐκ.
1. τὸν κλῆρον.

26. Prov. 16. 33.

1. Lev. 23. 15-21. Deut. 16. 9-12.
o. ἐκ.
d. διαμεριζόμεναι.
ao. ἕνα.
s. Πνεύματος.
a. καθώς.

f. ἀπό.
6. Contrast Gen. 11. 5-9.
b. γενομένης.
e.o. εἰς ἑκάστος.
d. διαλέκτου.
e. ἑκάστος.

ab. τε.

g. μεγαλεία.

u. πρὸς.
abu. δέ.
t. εἰσί.

mouth of David spake before concerning Judas, which ^b was guide to them that ^a took Jesus, ¹⁷ for he ^a was ^a numbered with us, and ^a had obtained ¹ part of this ^σ ministry." ¹⁸ Now this ^a man ^a purchased a field with the ^σ reward of ^σ iniquity; and falling headlong, he burst asunder in the midst, and all his ^σ bowels gushed out." ¹⁹ (And it ^b was known unto all ^a the dwellers at Jerusalem; insomuch as that ^a field ^a is called in their ^σ proper tongue, Aceldama, that is to say, *The field of blood.*)
²⁰ "For it ^a is written in the book of Psalms,
'LET HIS ^σ HABITATION BE ^c DESOLATE,
AND ^a LET NO ^a man ^a DWELL THEREIN;'
And ^a HIS ^σ BISHOPRICK ^a LET ANOTHER TAKE.'
²¹ "Wherefore of these men which ^a have accompanied with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, ²² beginning from the baptism of John, unto that same day that He ^a was ^a taken up from us, must one ^b be ordained to be a witness with us of His ^σ resurrection."
²³ And they appointed two, Joseph ^a called Barsabas, who was surnamed Justus, and Matthias.
²⁴ And ^a they prayed, and said, "Thou, Lord, which knowest the hearts of all men, shew whether ^σ of these ^σ two Thou ^a hast chosen, ²⁵ that he ^a may take ¹ part of this ^σ ministry and apostleship, from which Judas by transgression fell, that he ^a might go to ^a his own ^a place." ²⁶ And they gave forth their lots; and the lot fell upon Matthias; and he ^a was numbered with the eleven apostles.

2 AND when the day of ^σ Pentecost ¹ was fully come, they ^a were all with one accord in one place. ² And suddenly there came a sound ^σ from ^σ heaven as of a rushing mighty wind, and it filled all the house where they ^a were sitting.
³ And there appeared unto them ^a cloven tongues like as of fire, and it sat upon each ^σ of them. ⁴ And they were all filled with the ^σ Holy ^σ Ghost, and began to ^a speak with other tongues, ^a as the Spirit ^a gave them ^a utterance.

⁵ AND there ^a were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, ^a out of every nation ^σ under ^a heaven. ⁶ Now ^a when this ^b was noised abroad, the multitude came together, and were ^a confounded, because that ^a every ^σ man ^a heard them ^a speak in ^a his own ^a language. ⁷ And they ^a were all amazed and ^a marvelled, saying one to another, "Behold, are not all these ^a which speak Galileans? ⁸ And how hear we ^a every man in our ^a own ^a tongue, wherein we were born? ⁹ Parthians, and Medes, and Elamites, and ^a the dwellers in Mesopotamia, and in Judæa, and Cappadocia, in Pontus, and ^a Asia, ¹⁰ ^a Phrygia, and Pamphylia, in Egypt, and in the parts of ^σ Libya ^σ about Cyrênê, and ^a strangers of Rome, ^a Jews and proselytes, ¹¹ Cretes and Arabians, we do hear them ^a speak in ^a our tongues the ^a wonderful works of ^σ God." ¹² And they ^a were all amazed, and ^a were in doubt, saying one ^a to another, "What meaneth this?" ¹³ ^a Others mocking said, "These men are ^a full of new wine."

b. became.
1. the lot.
ai. indeed.
w. wages.
be. became.

lo. lodging-place.
c. become.
o. office or overseership.

r. received up.
b. become.

o. of, Gr. ek.
l. the lot.

o. out of.
d. dividing or distributing.
ao. one.
s. Spirit.
a. according as.
t. to utter.

f. from.
b. became.
e.o. each one.
s. speaking.
d. dialect.
e. each.
ah. both.
s. speaking.
g. great things.
u. unto.
abu. But.
t. They are.

¹⁹ Proper, AB³CE.—Omit NB¹D. ²⁵ Part, MC³E.—The place, ABC¹D. ²⁶ Their lots, D¹E.—Lots for them, MABCD³. CHAP. II. ¹ With one accord, C³E(Gr.).—Together, MABC¹.—Omit D. ⁷ One to another, C³DEI.—Omit MABC¹. ¹³ These men are, D.—They are, ABCEIF.

*V. 4. To utter, Ἀποφθέγγεσθαι; to utter in short weighty sentences, or apophthegms.

A.D. 33 (37).	14 BUT Peter, ^a standing-up with the eleven, lifted-up his	s. spoke-forth, see v. 4.
s. ἀπεφθέγγε- το.	^a voice, and ^a said unto-them, "Ye-men of-Judæa, and all ^a ye	sa. sayings.
sa. ῥήματα.	that dwell at-Jerusalem, 'be this known unto-you, and 'hearken-	t. through or hy-means-of.
t. διά.	to my ^a words: ¹⁵ for these are not drunken, as ye suppose,	o. of or from.
17. JOEL 2. 28- 32.	seeing it-is <i>but</i> the third hour of-the day. ¹⁶ But this is that-	
o. ἀπό.	which ^a was-spoken 'by the prophet Joel;	
	17 'AND IT-SHALL-COME-TO-PASS IN THE LAST DAYS, SAITH *GOD,	
	I-WILL-POUR-OUT °OF MY °SPIRIT UPON ALL FLESH:	
sa. γε.	AND YOUR 'SONS AND YOUR 'DAUGHTERS SHALL-PROPHESY,	sa. also.
b. δούλους.	AND YOUR 'YOUNG-MEN SHALL-SEE VISIONS,	b. bondservants.
bo. δούλας.	AND YOUR 'OLD-MEN SHALL-DREAM DREAMS:	bo. bondmaid- ens.
on. ἐπί.	18 AND ^a ON MY °SERVANTS AND ON MY °HANDMAIDENS I-WILL-	on. on.
	POUR-OUT IN THOSE °DAYS °OF MY °SPIRIT;	
	AND THEY-SHALL-PROPHESY:	
	19 AND I-WILL-SHEW WONDERS IN °HEAVEN ABOVE,	
	AND SIGNS °IN THE EARTH BENEATH;	
	BLOOD, AND FIRE, AND VAPOUR OF-SMOKE:	
	20 THE SUN SHALL-BE-TURNED INTO DARKNESS,	
	AND THE MOON INTO BLOOD,	
m. ἐπιφανή.	BEFORE <i>that</i> °GREAT AND °NOTABLE DAY OF- ^J the-LORD °COME:	m. manifest. J. Heb. Jsho- vah.
	21 AND IT-SHALL-COME-TO-PASS,	
	That °WHOSOEVER °SHALL-CALL-ON THE NAME OF- ^J the-LORD	
	'SHALL-BE SAVED.'	
t. τὸν Ναζω- ραῖον.	22 "Ye-men of-Israel, hear 'these °words; Jesus °of-Nazareth,	t. the Nazarene.
se. ἀποδέδει- γμένον.	a man ^{se} approved °of-°God °among you by-miracles and won-	se. or set-forth.
u. εἰς.	ders and signs, which °God did 'by Him in the midst of-you, °as	o. of, Gr. apo.
e. καθώς.	ye-yourself also °know: ²³ Him, being-delivered by-the °de-	u. unto.
l. ἀνόμων.	terminate counsel and foreknowledge of-°God, ye-°have-taken,	t. through.
ba. ὁδίνας.	and by 'wicked hands °have-crucified and °slain:	e. even-as.
by. ὑπό.	24 "Whom °God hath raised-up, having-loosed the °pains of-	l. lawless.
25. Psa. 16. 8- 11. Sept.	death: because it-°was not possible that-He °should-be-helden	ba. bands or birth-pangs.
be. Προωρώ- μην.	by of it.	by. by, Gr. hupo.
	25 "For David speaketh concerning Him,	be. beheld.
	'I-°be-FORESAW °the LORD ALWAYS BEFORE MY FACE,	
r. κατασκηνώ- σει.	FOR HE-IS ON MY °RIGHT-HAND, THAT I-°SHOULD NOT BE-MOVED:	r. rest, settle- down.
on. ἐπί.	26 THEREFORE DID MY °HEART REJOICE,	on. on.
27. Acts 13. 35- 37.	AND MY °TONGUE WAS-GLAD;	h. hadēs.
h. ἄδου.	MOREOVER ALSO MY °FLESH SHALL-°REST °IN HOPE:	p. Pious-One.
p. ὁσιον.	27 BECAUSE THOU-°WILT NOT LEAVE MY °SOUL IN °HELL,	
c. περὶ.	NEITHER WILT-THOU-SUFFER THINE °HOLY-ONE TO-°SEE COR-	
	RUPTION.	
	28 THOU-°HAST-MADE-KNOWN TO-ME the WAYS OF-LIFE;	
m. μνημα.	THOU-°SHALT-MAKE ME FULL OF-JOY WITH THY °COUNTENANCE.'	c. concerning.
i. ἐν ᾧμιν.	29 "Men and brethren, let-me freely °speak unto you °of the	d. both died and °was buried.
30. Ps. 132. 11.	patriarch David, that he-°is both dead and °buried, and his	m. monument or memorial- tomb.
t. τὸν Χρι- στόν.	°sepulchre is °with us unto this °day. ³⁰ Therefore being a pro-	i. in our midst.
i. εἰς.	phet, and °knowing that °God °had-sworn with-an-oath to-him,	t. the Messiah or the Anointed.
h. ἄδου.	that of the fruit of-his °loins, according-to the flesh, He-°would-	i. in, Gr. eis.
f. παρά.	raise-up °Christ to-°sit on his °throne; ³¹ he-°seeing- <i>this</i> -before,	h. hadēs.
	spake °of the resurrection of-°Christ, that His °soul was not	°b. having- been.
	left 'in °hell, neither His °flesh did-see corruption.	f. from.
	32 "This °Jesus hath °God raised-up, whereof we all are	
	witnesses. ³³ Therefore °being by-the right-hand of-°God ex-	
	alted, and having-received °of the Father the promise of-the	
	<p>²² Also, c⁸P.—Omit ^aABC¹DE. ²³ Have taken, and, ^aBC³DEP.—Omit ^aABC¹. Wicked hands, c⁸EP.—The hand of lawless men, ^aABC¹D. ³⁰ According to the flesh, He would raise up Christ to sit, D¹(E)P.—He would set, ^aBCD³DE. soul, c⁸EP.—Omit ^aABC¹D. Was not, EP.—Neither was He, ^aBCD.</p>	

A.D. 33 (87).	Holy Ghost, He <i>hath</i> shed forth this, which <i>ye</i> now see and hear.	
34. Ps. 110. 1.	³⁴ "For David <i>'is</i> not ascended into the heavens: but he <i>saith</i> himself,	i. did not ascend. J. Heb. Jehovah. m. or shall have made. t. the footstool of thy feet.
t. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.	³⁵ "THE LORD SAID <i>unto</i> MY ¹ LORD, ¹ SIT THOU ON MY ² RIGHT HAND, UNTIL I ³ MAKE THY ⁴ FOES ⁵ THY FOOTSTOOL."	
ab. αὐτόν.	³⁶ "Therefore ¹ let all the house of Israel know assuredly, that ² God <i>hath</i> made ³ <i>that</i> same ⁴ Jesus, whom <i>ye</i> have crucified, both Lord and Christ."	ab. Him.
	³⁷ NOW ¹ when they heard <i>this</i> , they were ² pricked in ³ their heart, and said unto ⁴ Peter and to the rest of the apostles, "Men and brethren, what ⁵ shall we do?"	
o. ἐπί. u. εἰς.	³⁸ Then Peter said unto them, " ¹ Repent, and ² be baptized every one of you ³ in the name of Jesus Christ ⁴ for the remission of sins, and ye ⁵ shall receive the gift of the Holy Ghost. ⁶ For the promise is <i>unto</i> you, and to your ⁷ children, and to all that are afar off, <i>even</i> as many as ⁸ the Lord our ⁹ God ¹⁰ shall call."	o. on. u. unto.
39. Dan. 9. 7.	⁴⁰ And with many other words ¹ did he testify and ² exhort, saying, " ³ Save yourselves from this ⁴ <i>per</i> untoward ⁵ generation."	J. or Jehovah. s. or shall have called. p. perverse.
p. σκολιάς.		
ai. μέν.	⁴¹ THEN they ¹ that gladly ² received his ³ word were baptized: and the same ⁴ day there were added <i>unto them</i> about ⁵ three thousand souls.	i. indeed.
t. διδαχή.	⁴² And they ¹ continued stedfastly in the apostles' ² doctrine and ³ fellowship, and in ⁴ breaking of bread, and in ⁵ prayers.	ac. were continuing. t. or teaching. i. in the.
ai. τῇ.	⁴³ And fear came upon every soul: and many wonders and signs ¹ were done ² by the apostles.	w. were being done. b. by or through.
b. διά.	⁴⁴ And all ¹ that believed ² were together, and ³ had all things common; ⁴ and ⁵ sold their possessions and ⁶ goods, and ⁷ parted them to all men, ⁸ as every man ⁹ had need.	et. the believers. a. according as any one.
44. ch. 4. 32-35.	⁴⁵ And they, ¹ continuing daily with one accord in the ² temple, and breaking bread ³ from house to house, ⁴ did eat <i>their</i> meat ⁵ with gladness and singleness of heart, ⁶ praising ⁷ God, and having favour with all the people.	o. outer temple. d. in different houses. p. were partaking of food.
a. καθότι ἂν τις.	And the Lord ¹ added to the church daily ² such as should be saved.	i. in. a. was adding. t. the saved ones.
o. ἱερῶ. d. κατ' οἶκον. i. ἐν.		
t. τοὺς σωζομένους.		
1. Ex. 29. 38, 39; 30. 7, 8. Ps. 55. 17. Dan. 6. 10. Mat. 27. 45, 46. Luke 1. 9, 10. ch. 10. 3, 30.	3 NOW Peter and John ¹ went up together into the ² temple at the hour of ³ prayer, <i>being</i> the ninth hour.	w. were going up. o. outer temple.
o. ἱερὸν.	⁴ And a certain man ⁵ lame from his mother's womb ⁶ was carried, whom they ⁷ laid daily at the ⁸ gate of the ⁹ temple ¹⁰ which is called Beautiful, ¹¹ to ask alms ¹² of ¹³ them that entered into the ¹⁴ temple; ¹⁵ who ¹⁶ seeing Peter and John ¹⁷ about to go into the ¹⁸ temple ¹⁹ asked an alms.	ab. being. w. was being carried. d. door. f. or from.
ab. ὑπάρχων. d. θύραν. f. παρὰ.	²⁰ And Peter, ²¹ fastening his eyes upon him with ²² John, said, " ²³ Look ²⁴ on us."	u. unto.
u. εἰς.	²⁵ And he ²⁶ gave heed <i>unto them</i> , expecting to ²⁷ receive something ²⁸ of them.	
at. τοῦτο.	²⁹ Then Peter said, "Silver and gold have I none; but such as I have ³⁰ give I thee: In the name of Jesus Christ ³¹ of Nazareth ³² rise up and ³³ walk."	at. that.
	³⁴ Now, c ⁶ EP.—Omit MABC ¹ D. ³⁵ Sins, DEP.—Your sins, MABC. ³⁶ Exhort, EP.—Add them, MABC ² D. ³⁷ Gladly, EP.—Omit MABC ³ D. ³⁸ The same, EP.—In the same, MABC ⁴ D. ³⁹ And in breaking, M ³ D ² EP.—Omit and, M ¹ ABCD ¹ . ⁴⁰ To the church, EP.—Together, MABC ² G.—D unites the two readings, together daily to the church. CHAP. III. ⁴¹ Together, EP.—Omit MABC ² G. ⁴² Rise up and, ACEGF.—Omit MBD.	

A.D. 33 (37).

r. ἐπεγίνω-
σκόν τε αὐ-
τόν.

11. Comp. John
8. 2, 59: 9. 1,
8; 10. 23.
ch. 5. 12.

u. ἐπί.

p. στοά.

g. εὐσεβεία.

h. αὐτόν.

se. παῖδα.

a. ἄνδρα.

p. ἀρχηγόν.

of. οὐ.

o. ἐπὶ τῇ.

of. τοῦ.

t. διὰ.

17. ch. 13. 27.

1 Cor. 2. 8.

k. οἶδα.

i. κατά, acc.

f. προκατή-
γαλε.

t. ἐπιστρέψα-
τε.

s. ὅπως.

m. ἂν ἔλθωσι.

th. ἀποστείλῃ.

i. μὲν.

f. ἀπ' αἰῶνος.

22. DEUT. 18.

15-19.

25. Gen. 12. 3.

s. υἱοί.

c. διέθετο.

26. Mat. 15. 24.

ch. 13. 46.

se. παῖδα.

7 And he took him by the right hand, and lifted him up: and immediately his feet and ancle-bones received strength. 8 And he, leaping up, stood, and walked, and entered with them into the temple, walking, and leaping, and praising God.

9 And all the people saw him walking and praising God: 10 and they knew that it was he which sat for alms at the Beautiful gate of the temple: and they were filled with wonder and amazement at that which had happened unto him.

11 AND as the lame man which was healed held Peter and John, all the people ran together unto them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering.

12 And when Peter saw it, he answered unto the people, "Ye men of Israel, why marvel ye at this? or why look ye so earnestly on us, as though by our own power or holiness we had made this man to walk?"

13 "The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of our fathers, hath glorified His Son Jesus; whom he delivered up, and denied Him in the presence of Pilate, when he was determined to let Him go. 14 But he denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you; 15 and killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; whereof we are witnesses. 16 And His name through faith in His name hath made this man strong, whom ye see and know: yea, the faith which is by Him hath given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 "And now, brethren, I know that through ignorance ye did it, as did also your rulers. 18 But those things, which God before had shewed by the mouth of all His prophets, that Christ should suffer, He hath so fulfilled. 19 "Repent ye therefore, and be converted, that your sins may be blotted out, when the times of refreshing shall come from the presence of the Lord; 20 and He shall send Jesus Christ, which before was preached unto you: 21 whom the heaven must receive until the times of restitution of all things, which God hath spoken by the mouth of all His holy prophets since the world began.

22 "For Moses truly said unto the fathers, 'A PROPHET SHALL I the LORD YOUR GOD RAISE UP UNTO YOU OF YOUR BRETHREN, LIKE UNTO ME; HIM SHALL YE HEAR IN ALL THINGS WHATSOEVER HE SHALL SAY UNTO YOU. 23 AND IT SHALL COME TO PASS, THAT EVERY SOUL, WHICH WILL NOT HEAR THAT PROPHET, SHALL BE DESTROYED FROM AMONG THE PEOPLE.'

24 "Yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have likewise foretold of these days. 25 "We are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying unto Abraham, 'AND IN THY SEED SHALL ALL THE KINDREDS OF THE EARTH BE BLESSED.'

26 "Unto you first, God, having raised up His Son Jesus,

o. outer temple.

r. recognised him.

u. unto.

p. portico, or piazza, a covered walk with pillars.

g. godliness.

h. him.

se. Servant, Gr. pais.

a. a man.

p. Prince or Author.

of. or of whom.

o. on the.

of. of.

t. through.

h. gave him.

k. know.

i. in.

f. fore.

announced.

c. the Christ or the Messiah.

t. turn ye.

s. so that.

n. may come.

j. or Jehovah.

th. that He.

may send.

i. indeed.

f. or from of old.

J. Heb. Jeho-
vab.

s. sons.

c. covenanted.

se. Servant, Gr. pais.

7 Him, DEP.—Him, NABCG. 11 The lame man which was healed, P.—He, NABCGE. 13 Of Isaac, and, DEP.—The God of Isaac, and the God, NABCD. Denied Him, DEP.—Omit Him, NABCG. 15 His prophets, that Christ.—His prophets, that the Christ, so P; but A, whilst reading His prophets, omits that the Christ should suffer.—The prophets, that His Christ, NABCGE. 20 Jesus Christ, AC.—Christ Jesus, NABD(Gr.) EP. 21 All His, EP.—Omit all, NABCD. 22 For, P.—Omit NABCGE. Unto the fathers, P.—Omit NABCG.—Unto our fathers, D.—Unto your fathers, E. Your God, NABD.—Our God, NABCG.—B has simply, the Lord God. 24 Foretold, c2.—Told, NABCG(?)DEP. 25 Our, NABCG.—Your, NABE. 26 Jesus, AP.—Omit NABCGE.

ACTS IV. 1.		ACTS IV. 22.
A.D. 33 (37).	sent Him ^{to} bless you, in ^{turning-away} every one of you from ^{his} iniquities."	
o. ἱεροῦ. a. καταγγέλλειν. i. ἐν. f. ἐκ.	4 AND ^{as} they spake unto the people, the priests, and the captain of the ^{temple} , and the Sadducees, came upon them, ^{being-grieved} that they ^{taught} the people, and ^{preached} through ^{Jesus} the resurrection ^{from the} dead.	o. outer temple a. announced. i. or in, Gr. en. f. from-among.
	^{And} they laid ^{hands} on them, and put ^{them} in hold unto the next day: for it ^{was} now eventide.	
b. ἐγενήθη.	^{Howbeit} many of them which ^{heard} the word believed; and the number of the men ^{was} about five thousand.	b. became.
	5 AND it came to pass on the morrow, that their ^{rulers} , and elders, and scribes, ^{and} Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as ^{were} of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem. ^{And} when they had set them in the midst, they ^{asked} , " ^{By} what power, or ^{by} what name, ^{have} ye done this?"	b. By or In.
s. Πνεύματος. c. ἐπί. s. σέσωσται. 10. ch. 3. 6. f. ἐκ.	8 THEN Peter, ^{filled with the Holy} Ghost, said unto them, "Ye rulers of the people, and elders of ^{Israel} , ^{if} for this day ^{be-examined} of the good deed done to the impotent man, ^{by} what means ^{ye} ^{is-made-whole} ; ^{be-it} known unto you all, and to all the people of ^{Israel} , that ^{by} the name of Jesus Christ of ^{Nazareth} , whom ye crucified, whom ^{God} raised ^{from the} dead, ^{even} ^{by} ^{Him} doth this man stand here before you whole.	s. Spirit. c. concerning. s. hath-been-saved. f. from-among.
11. Ps. 118. 22. Mat. 21. 42. by. ὑπό.	11 "THIS is the STONE which ^{was-set-at-naught} ^{by} OF YOU ^{builders} , which ^{is-become} the HEAD OF the CORNER.	by. by, Gr. hupo.
w. τὸ δεδομένον.	12 "Neither is there ^{salvation} in any other: for there is none other name under ^{heaven} ^{given} among men, whereby we must ^{be-saved} ."	w. ^{which} is-given.
r. ἐπεγίνωσκον. h. οὐδὲν εἶχον.	13 NOW ^{when they saw} the boldness of ^{Peter} and John, and ^{perceived} that they ^{were} unlearned and ignorant men, they ^{marvelled} ; and they ^{took-knowledge} of them, that they ^{had-been} with ^{Jesus} . ^{And} beholding the man which ^{was} healed ^{standing} with them, they ^{could} ^{say} nothing against it.	r. or recognised h. had nothing to say.
sa. συνεδρίου. si. σημεῖον. t. διά.	15 But ^{when they had commanded} them to ^{go} aside out of the ^{council} , they ^{conferred} among themselves, ^{saying} , "What shall we do to these ^{men} ? for that indeed a notable ^{miracle} hath been done ^{by} them is manifest to all ^{them that dwell in} Jerusalem; and we ^{cannot deny it} . ^{But} that it ^{spread} no further among the people, ^{let us} straitly threaten them, ^{that} they ^{speak} henceforth to no man ^{in this} ^{name} ."	sa. sanhedrim. si. sign or sign-miracle. t. through.
o. ἐπί.	18 And they ^{called} them, and commanded them not to ^{speak} at all nor ^{teach} ^{in the name of} ^{Jesus} .	o. on or concerning.
ra. μάλλον.	19 But ^{Peter} and John ^{answered and} said unto them, "Whether it ^{be} right in ^{the sight of} ^{God} to ^{harken} unto you ^{more than} unto ^{God} , judge ye. ^{For} we cannot but ^{speak} the things which we ^{have seen and heard} ."	ra. or rather.
	21 So ^{when they had further threatened} them, they ^{let} them go, finding nothing ^{how they might punish} them, because of the people: for all men ^{glorified} ^{God} for that which ^{was} done.	-g. were-glorifying.
	22 For the man ^{was} above forty years old, on whom this ^{miracle of healing} ^{was shewed} .	
CHAP. IV. ⁸ Of Israel, DEP.—Omit MAB. ¹⁷ Straitly, EP.—Omit MABD.		

A.D. 33 (37). u. πρὸς.	23 AND "being-let-go, they-went "to their-own-company, and reported "all-that the chief-priests and "elders <i>had</i> said unto them.	u. unto.
s. Δέσποτα. 25. Ps. 2. 1-3. Sept. se. παιδός. n. ἔθνη.	24 And "when they heard <i>that</i> , they-lifted-up their-voice "to "God with-one-accord, and said, "'Lord, <i>Thou art</i> "God, which "'hast-made "heaven, and "earth, and the sea, and "all that in them is: 25 who by <i>the</i> mouth of-Thy "servant David "'hast-said, ' WHY DID <i>the</i> "HEATHEN RAGE, AND <i>the</i> "PEOPLE IMAGINE VAIN-THINGS? 26 THE KINGS OF-THE EARTH STOOD-UP, AND THE RULERS WERE-GATHERED TOGETHER AGAINST ^J THE LORD, AND AGAINST HIS "CHRIST.' 27 "For of a truth against Thy "holy "child Jesus, whom Thou "'hast-anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with <i>the</i> "Gen-tiles, and <i>the</i> "people of-Israel, were-gathered-together, 28 for-to-do "whatsoever Thy "hand and Thy "counsel determined-be-fore to-be-done. 29 "And "now, ^J LORD, "behold their "threatenings: and grant unto-Thy "servants, that-with all boldness "they-'may-speak Thy "word, 30 "by "stretching-forth Thine "hand to heal; and that-signs and wonders 'may-be-done 'by the name of Thy "holy "child Jesus."	s. Sovereign-Lord. se. servant, Gr. pais. a. nations. J. Heb. Jeho-vah. a. Anointed.
a. τοῦ Χρι-στοῦ αὐτοῦ. l. ἑπιδε ἐπί. b. δούλοις. i. ἐν. t. διά.	31 AND "when they had-prayed, the place was-shaken where they-'were "assembled-together; and they-were all filled with-the-Holy "Ghost, and they-'spake <i>the</i> word of- ^o God with bold-ness. 32 AND the multitude of-them-that "'believed "were-of one "heart and of one "soul; neither "said any of <i>them</i> that-ought of-"the-things-which he possessed 'was his-own; but they "had all-things common. 33 And with-great power "gave the apostles "witness of-the resurrection of-the Lord Jesus: and great grace "was upon them all. 34 "Neither "was-there any among them that-lacked: for as-many-as "were-possessors of-"lands, or houses "sold-them, and "brought the prices of-"the-things-that were-sold, 35 and "laid-them-down at the apostles' "feet: and distribution-"was-made unto-"every-man according as "he "had need. 36 And Joses, who by the apostles "'was-surnamed Barnabas, (which is being-interpreted, " <i>The son of-</i> "consolation,") a Levite, and of-the-country of-Cyprus, 37 "having "land, "'sold <i>it</i> , and brought the money, and laid <i>it</i> at the apostles' "feet.	J. or Jehovah. l. look-upon. b. boudservants. i. in. t. through or by.
s. Πνεύματος.		s. Spirit.
a. f. γάρ. e. χωρίων. ea. ἐκάστῳ. a. τις.	38 "Neither "was-there any among them that-lacked: for as-many-as "were-possessors of-"lands, or houses "sold-them, and "brought the prices of-"the-things-that were-sold, 35 and "laid-them-down at the apostles' "feet: and distribution-"was-made unto-"every-man according as "he "had need.	a. f. For. e. estates or portions-of-land. ea. each. a. any-one.
ex. παρακλή-σεως. 37. Comp. Lev. 25. 34. ab. αὐτῷ. f. ἀγροῦ.	36 And Joses, who by the apostles "'was-surnamed Barnabas, (which is being-interpreted, " <i>The son of-</i> "consolation,") a Levite, and of-the-country of-Cyprus, 37 "having "land, "'sold <i>it</i> , and brought the money, and laid <i>it</i> at the apostles' "feet.	ex. or exhorta-tion. ab. he. f. or a field.
f. ἀπό.	5 BUT a certain man named Ananias , with Sapphira his "wife, sold a possession, 2 and kept-back <i>part</i> 'of the price, his "wife also "being-privy to <i>it</i> , and "'brought a certain part, and laid <i>it</i> at the apostles' "feet. 3 But Peter said, "Ananias, why "hath "Satan filled thine "heart to-'lie-to the Holy "Ghost, and to-'keep-back <i>part</i> 'of the price of-the "land? 4 Whiles-"it-remained, "was-it not thine -own? and "'after-it-was-sold, "was-it not in "thine-own "power?	f. from. e. estate or por-tion-of land. a. authority.
e. χωρίον. a. ἐξουσίᾳ.		
24 Art God, which, DEP.—Art He, who, NAB. 25 Mouth of Thy servant David, P.—Holy Ghost by the mouth of our father, David Thy servant, NAB(D)E.—D omits our father. 33 Jesus, BP.—Add Christ DE.—Jesus Christ the Lord, NA. 36 Joses, P.—Joseph, NABDE.		

A.D. 33 (37).

e. ἐξέψυξε.

why 'hast thou conceived this thing in thine heart? thou 'hast not lied unto men, but unto God.

e. expired.

5 And Ananias, hearing these words, fell down, and gave up the ghost: and great fear came on all them that heard these things. 6 And the young men arose, wound him up, and carried him out, and buried him.

7 And it was about the space of three hours after, when his wife, not knowing what was done, came in. 8 And Peter answered unto her, "Tell me whether ye sold the land for so much?" And she said, "Yea, for so much." 9 Then Peter said unto her, "How is it that ye have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? behold, the feet of them which have buried thy husband are at the door, and shall carry thee out."

J. or Jehovah.

10 Then fell she down straightway at his feet, and yielded up the ghost: and the young men came in, and found her dead, and carrying her forth, buried her by her husband. 11 And great fear came upon all the church, and upon as many as heard these things.

12. ch. 2. 43.
t. διά.

12 AND by the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people;

t. through or by.

o. οὐδεὶς.
b. δέ.

(And they were all with one accord in Solomon's porch. 13 And of the rest durst no man join himself to them: but the people magnified them. 14 And believers were the more added to the Lord, multitudes both of men and women.)

o. no one.
b. But.

Comp. Mat. 14.
36. ch. 19. 12.

15 insomuch that they brought forth the sick into the streets, and laid them on beds and couches, that at the least the shadow of Peter passing by might overshadow some of them. 16 There came also a multitude out of the cities round about unto Jerusalem, bringing sick folks, and them which were vexed with unclean spirits: and they were healed every one.

b. bring forth.
l. lay.

b. ὑπό.
w. οἰτινες.

b. by.
w. who.

c. ζήλου.

17 THEN the high priest rose up, and all they that were with him, (which is the sect of the Sadducees,) and were filled with indignation, 18 and laid their hands on the apostles, and put them in the common prison.

e. envy.

20. 1 John 5. 11.
o. ἱερῶ.
s. ῥήματα.

19 But the angel of the Lord by night opened the prison doors, and brought them forth, and said, 20 "Go, stand and speak in the temple to the people all the words of this life." 21 And when they heard that, they entered into the temple early in the morning, and taught.

J. or Jehovah.

o. outer temple.
s. sayings.

sa. συνέδριον.
so. υἱῶν.

But the high priest came, and they that were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought.

sa. sanhedrim.
so. sons.

o. οὐδένα.

ab. τε.
ou. ἱεροῦ.
w. λόγους.
c. περί.

22 But when the officers came, and found them not in the prison, they returned, and told, 23 saying, "The prison truly found we shut with all safety, and the keepers standing with-out before the doors: but when we had opened, we found no man within."

o. no one.

24 Now when the high priest and the captain of the temple and the chief priests heard these things, they doubted of them whereunto this would grow.

ab. both.
ou. outer temple.
w. words.
c. concerning.

25 Then came one and told them, saying, "Behold, the men whom ye put in prison are standing in the temple, and teaching the people."

CHAP. V. 5 These things, 8 EP. — Omit 1 ABD. 9 Said, AEP. — Omit 1 ABD.
15 Into, D¹P. — Even into, 1 ABD²(E). 18 Unto, DEP. — Omit 1 AB. 18 Their, EP. —
Omit 1 ABD. 23 Truly, E(Gr.)P. — Omit 1 ABD. Before, E(Gr.)P. — At, 1 ABD.
24 The high priest and, P. — Omit 1 ABD. — The priests and, E.

A.D. 33 (37).	²⁶ Then ¹ went the captain with the officers, <i>and</i> brought them without violence: for they ² feared the people, lest they ³ should have been stoned.	
i.s. ἐν τῷ συν- εδρίῳ. o. ἐπὶ.	²⁷ And ¹ when they had brought them, they set <i>them</i> ² before the ³ council: and the high-priest asked them, ²⁸ saying, "Did not we straitly command you that ye ³ should not teach ⁴ in this ⁵ name? and, behold, ye have filled ⁶ Jerusalem with your ⁷ doctrine, and intend to ⁸ bring this ⁹ man's ¹⁰ blood upon us."	i.s. in the san- hedrim. o. on or con- cerning.
m. δέ.	²⁹ Then ¹ Peter and the <i>other</i> apostles ² answered <i>and</i> said, "We ³ would to ⁴ obey God rather than men. ³⁰ The God of our ⁵ fathers raised up Jesus, whom ⁶ ye slew <i>and</i> ⁷ hanged on a tree. ³¹ Him <i>hath</i> ⁸ God exalted with His ⁹ right hand to be a Prince and a Saviour, for to ¹⁰ give repentance to ¹¹ Israel, and forgiveness of ¹² sins. ³² And ¹³ we are His witnesses of these ¹⁴ things; and so ¹⁵ is also the Holy ¹⁶ Ghost, whom ¹⁷ God ¹⁸ hath given to ¹⁹ them that obey Him."	m. must. s. or sayings.
ab. δέ.	³³ ¹ When they heard <i>that</i> , they ² were cut to the heart, and ³ took counsel to ⁴ slay them. ³⁴ Then ⁵ stood there up one in the ⁶ council, a Pharisee, named ⁷ Gamaliel, a ⁸ doctor of the law, had in reputation among all the people, <i>and</i> commanded to ⁹ put the apostles forth a little space; ³⁵ and said unto them, "Ye men of Israel, ¹ take heed to yourselves what ye ² intend to ³ do as touching these ⁴ men. ³⁶ For before these ⁵ days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ⁶ obeyed him, were scattered, and brought to nought. ³⁷ After this man rose up Judas ⁸ of Galilee, in the days of the ⁹ taxing, and drew away much people after him: ¹⁰ he also perished; and all, <i>even</i> as many as ¹¹ obeyed him, were dispersed. ³⁸ And ¹² now, I say unto you, ¹³ Refrain from these ¹⁴ men, and ¹⁵ let them alone: for if this ¹⁶ counsel or this ¹⁷ work be of men, it will come to nought: ³⁹ but if it be of God, ye ¹⁸ cannot ¹⁹ overthrow it; lest haply ye ²⁰ be found even ²¹ to fight against God."	ab. But. sa. sanhedrim. g. Gamaliel, Recompence from God. t. teacher. a. are about.
sa. συνεδρίῳ. t. νομοδιδά- σκαλος. a. μέλετε.	⁴⁰ And to him they agreed: and ¹ when they had called the apostles, <i>and</i> ² beaten <i>them</i> , they commanded that they ³ should not speak ⁴ in the name of ⁵ Jesus, and let them go. ⁴¹ And they ⁶ departed from the presence of the ⁷ council, rejoicing that they were counted worthy to ⁸ suffer shame for His ⁹ name. ⁴² And daily in the ¹⁰ temple, and ¹¹ in every house, they ¹² ceased not ¹³ to teach and ¹⁴ to preach Jesus ¹⁵ Christ.	b. or were be- lieving. t. the Galilean. r. registration.
b. ἐπείθοντο. 37. Luke 2. 1. t. ὁ Γαλιλαί- ος. r. ἀπογραφῆς. Before A.D. 3.	⁴³ ¹ When they heard <i>that</i> , they ² were cut to the heart, and ³ took counsel to ⁴ slay them. ³⁴ Then ⁵ stood there up one in the ⁶ council, a Pharisee, named ⁷ Gamaliel, a ⁸ doctor of the law, had in reputation among all the people, <i>and</i> commanded to ⁹ put the apostles forth a little space; ³⁵ and said unto them, "Ye men of Israel, ¹ take heed to yourselves what ye ² intend to ³ do as touching these ⁴ men. ³⁶ For before these ⁵ days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ⁶ obeyed him, were scattered, and brought to nought. ³⁷ After this man rose up Judas ⁸ of Galilee, in the days of the ⁹ taxing, and drew away much people after him: ¹⁰ he also perished; and all, <i>even</i> as many as ¹¹ obeyed him, were dispersed. ³⁸ And ¹² now, I say unto you, ¹³ Refrain from these ¹⁴ men, and ¹⁵ let them alone: for if this ¹⁶ counsel or this ¹⁷ work be of men, it will come to nought: ³⁹ but if it be of God, ye ¹⁸ cannot ¹⁹ overthrow it; lest haply ye ²⁰ be found even ²¹ to fight against God."	f. fighters- against God.
f. θεομάχοι.	⁴⁰ And to him they agreed: and ¹ when they had called the apostles, <i>and</i> ² beaten <i>them</i> , they commanded that they ³ should not speak ⁴ in the name of ⁵ Jesus, and let them go. ⁴¹ And they ⁶ departed from the presence of the ⁷ council, rejoicing that they were counted worthy to ⁸ suffer shame for His ⁹ name. ⁴² And daily in the ¹⁰ temple, and ¹¹ in every house, they ¹² ceased not ¹³ to teach and ¹⁴ to preach Jesus ¹⁵ Christ.	o. on or con- cerning. j. indeed. sa. sanhedrim. ou. outer tem- ple. in. or in houses. t. teaching and. e. evangelizing.
o. ἐπὶ. i. μὲν.	⁴³ ¹ When they heard <i>that</i> , they ² were cut to the heart, and ³ took counsel to ⁴ slay them. ³⁴ Then ⁵ stood there up one in the ⁶ council, a Pharisee, named ⁷ Gamaliel, a ⁸ doctor of the law, had in reputation among all the people, <i>and</i> commanded to ⁹ put the apostles forth a little space; ³⁵ and said unto them, "Ye men of Israel, ¹ take heed to yourselves what ye ² intend to ³ do as touching these ⁴ men. ³⁶ For before these ⁵ days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ⁶ obeyed him, were scattered, and brought to nought. ³⁷ After this man rose up Judas ⁸ of Galilee, in the days of the ⁹ taxing, and drew away much people after him: ¹⁰ he also perished; and all, <i>even</i> as many as ¹¹ obeyed him, were dispersed. ³⁸ And ¹² now, I say unto you, ¹³ Refrain from these ¹⁴ men, and ¹⁵ let them alone: for if this ¹⁶ counsel or this ¹⁷ work be of men, it will come to nought: ³⁹ but if it be of God, ye ¹⁸ cannot ¹⁹ overthrow it; lest haply ye ²⁰ be found even ²¹ to fight against God."	
in. κατ' οἶκον. e. εὐαγγελιζό- μενοι.	⁴³ ¹ When they heard <i>that</i> , they ² were cut to the heart, and ³ took counsel to ⁴ slay them. ³⁴ Then ⁵ stood there up one in the ⁶ council, a Pharisee, named ⁷ Gamaliel, a ⁸ doctor of the law, had in reputation among all the people, <i>and</i> commanded to ⁹ put the apostles forth a little space; ³⁵ and said unto them, "Ye men of Israel, ¹ take heed to yourselves what ye ² intend to ³ do as touching these ⁴ men. ³⁶ For before these ⁵ days rose up Theudas, boasting himself to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves: who was slain; and all, as many as ⁶ obeyed him, were scattered, and brought to nought. ³⁷ After this man rose up Judas ⁸ of Galilee, in the days of the ⁹ taxing, and drew away much people after him: ¹⁰ he also perished; and all, <i>even</i> as many as ¹¹ obeyed him, were dispersed. ³⁸ And ¹² now, I say unto you, ¹³ Refrain from these ¹⁴ men, and ¹⁵ let them alone: for if this ¹⁶ counsel or this ¹⁷ work be of men, it will come to nought: ³⁹ but if it be of God, ye ¹⁸ cannot ¹⁹ overthrow it; lest haply ye ²⁰ be found even ²¹ to fight against God."	
h. Ἑλληνισ- τῶν.	6 AND in those ² days, ¹ when the number of the disciples was multiplied, there arose a murmuring of the ³ Grecians against the Hebrews, because their ⁴ widows ⁵ were neglected in the ⁶ daily ⁷ ministration.	h. Hellenists. w. were being neglected.
s. ἀρεστόν. m. διακονεῖν. sp. Πνεύμα- τος. n. χρείας.	² Then the twelve ¹ called the multitude of the disciples unto them, <i>and</i> said, "It is not ² reason that we should ³ leave the word of ⁴ God, and ⁵ serve tables. ³ Wherefore, brethren, ⁶ look ye out among you seven men of honest report, full of ⁷ the Holy ⁸ Ghost and wisdom, whom we ⁹ may appoint over this ¹⁰ business. ⁴ But ¹¹ we will give ourselves continually to ¹² prayer, and to the ministry of the word."	s. seemly. m. minister-at.
	²⁸ Did not we straitly command, ²⁹ D(Gr.)EP. — We straitly commanded, ³⁰ AB. ³¹ His, ³² D(Gr.)EHP. — Omit ³³ AD ¹ . — In Him, B. Also, ³⁴ D(Gr.)EHP. — Omit ³⁵ AABD ¹ . ³⁶ Took counsel, ³⁷ DEHP. — Wished, ³⁸ ABE(Gr.). ³⁹ Apostles, ⁴⁰ DEHP. — Men, ⁴¹ AB. ⁴² Much, ⁴³ A ² [CD](Gr.)EHP. — Omit ⁴⁴ A ¹ B. ⁴⁵ Cannot, ⁴⁶ AHP. — Will not be able to, ⁴⁷ BDCDE. Overthrow it, ⁴⁸ C ¹ HP. — Overthrow them, ⁴⁹ ABC ² DE. ⁵⁰ His name. — The name of the Lord Jesus, ⁵¹ E. — The name, ⁵² ABCDEHP. ⁵³ Jesus Christ, ⁵⁴ E. — That Jesus was the Christ, ⁵⁵ AB. — Jesus, the Christ, ⁵⁶ HP. — The Lord Jesus, ⁵⁷ C. — The Lord Jesus Christ, ⁵⁸ D.	sp. Spirit. n. necessity.

ACTS VI. 5.		ACTS VII. 10.
A.D. 33 (37). w. λόγος.	<p>⁵ And the ^wsaying pleased the whole multitude: and they chose Stephen, a man full of faith and of <i>the</i> Holy ^{sp}Ghost, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a proselyte of Antioch: ⁶ whom they set before the apostles: and ⁷when they had prayed, they laid <i>their</i> hands on them.</p> <p>⁷ And the word of ^gGod ^{increased}; and the number of the disciples ^{wa}multiplied in Jerusalem greatly; and a great company of the priests ^{were}obedient to the faith.</p> <p>⁸ AND Stephen, full of faith and power, ^{did} great wonders and ^{si}miracles among the people.</p> <p>⁹ Then there arose certain ^oof the synagogue, ^{wa}which is called <i>the synagogue of the</i> Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of them ^{fr}of Cilicia and of Asia, disputing with ^sStephen.</p> <p>¹⁰ And they ^{were} not able to ^{resist} the wisdom and the spirit by which he ^{spake}.</p> <p>¹¹ Then they suborned men, ^{which} said, "We have heard him ^{sp}speak blasphemous ^wwords against Moses, and <i>against</i> "God."</p> <p>¹² And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and ^{came} upon him, and caught him, and brought him ^uto the ^{sa}council, ¹³ and set up false witnesses, ^{which} said, "This ^{man} ceaseth not ^{to}speak blasphemous ^wwords against this ^{holy} ^oplace, and the law: ¹⁴ for we have heard him ^{say}, that this Jesus ^{of}Nazareth shall destroy this ^{place}, and shall change the customs which Moses delivered us."</p> <p>¹⁵ And all ^{that} sat in the ^{sa}council, ^{looking} stedfastly on him, saw his ^{face} as it had been <i>the</i> face of an angel.</p>	w. word. sp. Spirit.

a.d. 33 (37).	Pharaoh king of Egypt; and he made him governor over Egypt and all his house.	
11. Gen. 41. 54-57.	¹¹ "Now there came a dearth over all the land of Egypt and Chanaan, and great affliction: and our fathers found no sustenance.	c. Heb. Canaan.
12. Gen. 42. 1, 2.	¹² But ¹³ when Jacob heard that there was corn in Egypt, he sent out our fathers first.	
13. Gen. 45. 1-8.	¹³ And at the second time Joseph was made known to his brethren; and Joseph's kindred was made known unto Pharaoh.	
14. Gen. 45. 9-28; 46. 27.	¹⁴ Then ¹⁵ sent Joseph, and called his father Jacob to him, and all his kindred, threescore and fifteen souls.	w. they were.
15. Gen. 46. 5-7; 49. 33.	¹⁵ So Jacob went down into Egypt, and died, he, and our fathers, ¹⁶ and were carried over into Sychem, and laid in the sepulchre that Abraham bought for a sum of money of the sons of Emmor the father of Sychem.	s. Heb. Shechem, Gen. 23. 16; 33. 19.
16. Gen. 50. 13. Ex. 13. 19. Josh. 24. 32.	¹⁷ But when the time of the promise drew nigh, which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, ¹⁸ till another king arose, which knew not Joseph.	m. memorial tomb.
m. μνήματι.	¹⁸ Till another king arose, which knew not Joseph.	si. silver.
si. ἀργυρίου.	¹⁹ The same dealt subtilly with our kindred, and evil-entreated our fathers, so that they cast out their young children, to the end they might not live.	h. Heb. Hamor.
17. v. 6, 7.		w. were multiplied.
Ex. 1. 7-9.		k. had not known.
w. ἐπληθύνθη.		f. fair to God.
19. Ex. 1. 22.	²⁰ "In which time Moses was born, and was exceeding fair, and nourished up in his father's house three months: ²¹ and when he was cast out, Pharaoh's daughter took him up, and nourished him for her own son.	i. instructed.
20. Ex. 2. 2. Heb. 11. 23.	²¹ And Moses was learned in all the wisdom of the Egyptians, and was mighty in words and in deeds.	
f. ἀστέιος τῷ Θεῷ.		u. upon.
21. Ex. 2. 3-10.	²² And when he was full forty years old, it came into his heart to visit his brethren the children of Israel.	s. sons.
i. ἐπαιδεύθη.	²³ And seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him that was oppressed, and smote the Egyptian: ²⁴ for he supposed his brethren would have understood how that God by his hand would deliver them: but they understood not.	s. suffering.
23. Ex. 2. 11, 12.	²⁵ And the next day he shewed himself unto them as they strove, and would have set them at one again, saying, 'Sirs, ye are brethren; why do ye wrong one to another?'	s. was supposing.
u. ἐπὶ.	²⁶ But he that did his neighbour wrong thrust him away, saying, 'Who made thee a ruler and a judge over us?'	g. giveth them salvation.
s. υἱός.	²⁷ Wilt thou kill me, as thou diddest the Egyptian yesterday?'	u.p. urged them to peace.
g. δίδωσιν αὐτοῖς σωτηρίαν.	²⁸ Then said Moses at this saying, and was a stranger in the land of Madian, where he begat two sons.	m. Men.
26. Ex. 2. 13, 14.	²⁹ And when forty years were expired, there appeared to him in the wilderness of Sinai an angel of the Lord in a flame of fire in a bush.	k. killedst.
u.p. συνήλασεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην.	³⁰ When Moses saw it, he wondered at the sight: and as he drew near to behold it, the voice of the Lord came unto him, saying, 'I am the God of thy fathers, the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.'	w. word.
m. Ἄνδρες.	³¹ Then Moses trembled, and durst not behold.	b. became.
k. ἀνείλες.	³² Then said the Lord to him, 'Put off thy shoes from thy feet: for the place where thou standest is holy ground.'	m. Heb. Midian, Strife.
29. Ex. 2. 15-22; 18. 3, 4.	³³ I have seen, I have seen the affliction of my people which is in Egypt, and I have heard their groaning, and I am come down to deliver them. And now come, I will send thee into Egypt.'	s. Heb. Sinai.
w. λόγῳ.		j. or Jehovah.
b. ἐγένετο.		b. But.
30. Ex. 3. 1-10.		be. having become terrified.
ab. δέ.		
be. ἐντρομος δὲ γινόμενος.		

CHAP. VII. ¹⁰ And all, BDHP.—And over all, KACE(Gr.) ¹¹ The land of, EHP.—(Omit NABCD(Gr.).) ¹⁶ The father of, DH(P)—In, N¹BC.—Who was in Sychem, N²AE. ¹⁷ Sworn, HP.—Promised, NABCD(E). ¹⁸ Arose, DEHP.—Add over Egypt, NABC. ²² Words, HP.—His words, NABCD(E). In deeds, E(Gr.)P.—Omit in, NABCDH. ³⁰ Of the Lord, DEHP.—Omit NABC. ³¹ The voice of the Lord came unto him, CHP.—There was a voice of the Lord, NAB.—There came a voice from heaven, saying unto him, E.—The Lord spake to him, saying, D. ³² The God of Isaac, and the God, DEHP.—Of Isaac and, NABC.

A.D. 33 (37).	35 "This Moses whom they refused, saying, 'WHO MADE	
r. λυτρωτήν. b. έν.	THEE A RULER AND A JUDGE?' the same did God send to be a ruler and a deliverer by the hand of the angel which appeared to him in the bush. 36 He brought them out, after that He had	r. redeemer. b. by, Gr. en.
36. Ex. vii.—xi. xiv. Ps. 105. 26-38. Ex. 16. 1, 35.	shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years.	
37. Deut. 18. 15-18.	37 "This is that Moses, which said unto the children of	s. sons.
s. υίοις.	Israel, 'A PROPHET SHALL the LORD YOUR GOD RAISE UP UNTO YOU	J. Heb. Jeho- vah.
38. Ex. 19. 17, 18.	OF YOUR BRETHREN, LIKE UNTO ME; HIM SHALL YE HEAR.' 38 This	c. congregation.
c. ἐκκλησίᾳ.	is he, that was in the church in the wilderness with the angel	s. Heb. Sinai, Deut. 5. 31.
l. ζῶντα.	which spake to him in the mount Sina, and with our fathers:	l. living.
40. Ex. 32. 1-6.	who received the lively oracles to give unto us: 39 to whom	
k. οὐδαμην.	our fathers would not obey, but thrust him from them, and in	
41. Ex. 32. 1-6.	their hearts turned back again into Egypt, 40 saying unto	r. which shall go.
42. Ps. 81. 11, 12. Amos 5. 25-27.	Aaron, 'MAKE US GODS TO GO BEFORE US: FOR AS FOR THIS	k. know.
a. καθώς.	MOSES, WHICH BROUGHT US OUT OF THE LAND OF EGYPT, WE WOT	
b. σκηνήν.	NOT WHAT IS BECOME OF HIM.'	
f. τύπους.	41 "And they made a calf in those days, and offered sacrifice	r. were rejoic- ing.
44. Ex. 25. 40.	unto the idol, and rejoiced in the works of their own hands.	a. according-as.
t. σκηνή.	42 Then God turned, and gave them up to worship the host	
p. τύπον.	of heaven; as it is written in the book of the prophets,	
b. διαδεξάμε- νοι.	'O YE HOUSE OF ISRAEL,	
46. Ps. 132. 1-5.	'HAVE YE OFFERED TO ME SLAIN BEASTS AND SACRIFICES by the	
ha. σκήνωμα.	space of FORTY YEARS IN THE WILDERNESS?	b. booth or tent.
47. 1 Kin. 6. 1.	43 YEA, YE TOOK UP THE TABERNACLE OF MOLOCH, AND THE STAR	f. Figures or Types.
i. ναοίς.	OF YOUR GOD REMPHAN,	
a. καθώς.	'FIGURES WHICH YE MADE TO WORSHIP THEM: AND I WILL	t. or tent.
49. Isa. 66. 1, 2.	CARRY YOU AWAY BEYOND BABYLON.'	
t. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου.	44 "Our fathers had the tabernacle of witness in the wil-	p. pattern.
c. περί.	derness, as He had appointed, speaking unto Moses, that	b. having- received.
he. γεγέννησε.	he should make it according to the fashion that he had seen.	j. Heb. Joshua.
53. Gal. 3. 19.	45 Which also our fathers that came after brought in with	ha. habitation.
d. εἰς διατα- γὰς.	Jesus into the possession of the Gentiles, whom God drove out	
ab. δέ.	before the face of our fathers, unto the days of David; 46 who	i. inner temples or sanctuaries.
	found favour before God, and desired to find a tabernacle for	a. according-as.
	the God of Jacob. 47 But Solomon built Him a house. 48 How-	t. the footstool of My feet.
	beit the Most High dwelleth not in temples made with hands;	J. Heb. Jeho- vah.
	as saith the prophet,	H. Did not... make.
	49 'HEAVEN IS MY THRONE,	h. Did not... persecute?
	AND EARTH IS MY FOOTSTOOL:	h. slew.
	WHAT HOUSE WILL YE BUILD ME? SAITH the LORD:	c. concerning.
	OR WHAT IS THE PLACE OF MY REST?	be. have- become.
	50 'HATH NOT MY HAND MADE ALL THESE THINGS?' 51	d. dispositions or arrange- ments.
	'Ye stiffnecked and uncircumcised in heart and ears, ye	h. did not keep.
	do always resist the Holy Ghost: as your fathers did, so do ye.	h. But.
	52 Which of the prophets have not your fathers persecuted?	g. were gnash- ing.
	and they have slain them which shewed before of the coming	
	of the Just One; of whom ye have been now the betrayers and	
	murderers: 53 who have received the law by the disposition of	
	angels, and have not kept it."	
	54 a b WHEN they heard these things, they were cut to the	
	heart, and they gnashed on him with their teeth.	

83 2nd A ruler, ACHP.—Both a ruler, BDE. By the hand, AHP.—With the Hand, ABCD(Gr.)E. 86 The land of, A(Gr.)EHP.—Omit BC. 87 The Lord, CEHP.—Omit MABD. Your God, P.—Omit your, MABCD.—Our God, EH. Him shall ye hear, CDE.—Omit MABHP. 48 Your god, MACEHP.—The god, BD. 46 2nd God, MACEHP.—House, MBDH. 49 Temples made with hands, HP.—Places made with hands, MABCD. 51 Heart, EHP.—Hearts, A(Gr.)CD.—Your hearts, A.

a. D. 34 (38). s. Πνεύματος.	⁵⁵ But he, being full of the Holy ^s Ghost, looked up stedfastly into ^{the} heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the ^{right} hand of ^{God} , ⁵⁶ and said, "Behold, I see the heavens ^{opened} , and the Son of ^{man} ^{standing} on the ^{right} hand of ^{God} ."	s. Spirit.
r. ὤρμησαν.	⁵⁷ Then they ^{cried} out with a loud voice, and stopped their ^{ears} , and ^{ran} upon him with one accord, ⁵⁸ and ^{cast} him out of the city, and ^{stoned} him: and the witnesses laid down their ^{clothes} at a young man's ^{feet} , ^{whose} name was Saul.	r. rushed.
	⁵⁹ And they ^{stoned} ^{Stephen} , calling upon God, and saying, "Lord Jesus, ^{receive} my ^{spirit} ." ⁶⁰ And he ^{kneeled} down, and cried with a loud voice, "Lord, ^{lay} not this ^{sin} to their charge." And ^{when} he had said this, he fell asleep.	
a. ἐγένετο. i. ἐν.	8 AND Saul ^{was} consenting unto his ^{death} . And at that ^{time} there ^{was} a great persecution against the church which ^{was} at Jerusalem; and they were all scattered abroad throughout the regions of ^{Judæa} and Samaria, except the apostles.	a. arose. i. in.
	² And devout men carried ^{Stephen} to his burial, and made great lamentation over him.	
	³ As for Saul, he ^{made} havock of the church, entering into every house, and haling men and women ^{committed} them to prison.	
ai. μέν. e. εὐαγγελιζόμενοι.	⁴ Therefore ^{they} that ^{were} scattered abroad went everywhere ^{preaching} the word.	ai. indeed. e. evangelizing or declaring the glad tidings of.
p. ἐκήρυσσεν. m. ὄχλοι. s. σημεῖα.	⁵ THEN Philip ^{went} down to the city of ^{Samaria} , and ^{preached} ^{Christ} unto them. ⁶ And the ^{people} with one accord ^{gave} heed unto ^{those} things which ^{Philip} spake, ^{hearing} and ^{seeing} the ^{miracles} which he ^{did} . ⁷ For unclean spirits, crying with loud voice, ^{came} out of many ^{that} were possessed with them: and many taken with palsies, and that were lame, were healed. ⁸ And there ^{was} great joy in that ^{city} .	p. proclaimed as a herald. m. multitudes. s. signs. -c. were coming.
a. ἐγένετο.	⁹ BUT there ^{was} a certain man, called Simon , which before time in the same city ^{used} sorcery, and ^{as} bewitched the ^{people} of ^{Samaria} , giving out that himself ^{was} some great one: ¹⁰ to whom they all ^{gave} heed, from the least to the greatest, saying, "This man is the great ^{power} of ^{God} ." ¹¹ And to him they ^{had} regard, because that of long time he ^{had} bewitched them with ^{sorceries} . ¹² But when they believed ^{Philip} ^{preaching} the things concerning the kingdom of ^{God} , and the name of ^{Jesus} Christ, they ^{were} baptized, both men and women.	a. arose.
n. ἔθνος. as. ἐξιστῶν.	¹³ Then ^{Simon} himself believed also: and ^{when} he was baptized, he ^{continued} with ^{Philip} , and ^{wondered} , beholding the ^{miracles} and signs ^{which} were done.	n. or nation. as. astonished.
as. ἐξέστακέναι. d. εὐαγγελιζόμενῳ.	¹⁴ NOW ^{when} the apostles which were at Jerusalem heard that ^{Samaria} ^{had} received the word of ^{God} , they sent unto them ^{Peter} and John: ¹⁵ who, ^{when} they were come down, prayed ^{for} them, that they ^{might} receive the Holy ^{Ghost} : ¹⁶ (for as yet He ^{was} ^{fallen} upon none of them: ^{only} they ^{were} baptized in the name of the Lord Jesus.) ¹⁷ Then ^{laid} they ^{their} hands on them, and they ^{received} the Holy ^{Ghost} .	as. astonished. d. declaring the glad tidings.
g. μεγάλας.		-c. was continuing. -w. wondering. g. great.
14. 1 Thes. 2. 13. c. περί. s. Πνεῦμα. b. δέ. i. εἰς.		c. concerning. s. Spirit. b. but. i. into.

CHAP. VIII. ⁵ The city, MAB.—A city, CDEHP.
The power of God, which is called great, MABCDZ.

¹⁰ The great power of God.—

<p>A. D. 34 (33). r. χρήματα. a. ἐξουσίαν. s. ἀργυρίων.</p>	<p>18 AND ¹⁸when Simon saw that through ¹⁸laying-on of the apostles' ¹⁸hands the Holy ¹⁸Ghost ¹⁸was-given, he-offered them ¹⁸money, ¹⁹saying, "Give me also this ¹⁹power, that on whom-soever I-lay ¹⁹hands, he-may-receive the Holy ¹⁹Ghost."</p>	<p>r. riches. a. authority. s. silver.</p>
<p>f. ἀπό.</p>	<p>20 But Peter said unto him, "Thy ²⁰money ²⁰perish with thee, because thou ²⁰hast-thought that-the gift of-²⁰God ²⁰may-be-purchased with ²⁰money. ²¹Thou hast neither part nor lot in this ²¹matter: for thy ²¹heart is not right in-the-sight of-²¹God. ²²Repent therefore ²²of this thy ²²wickedness, and ²²pray ²²God, if perhaps the thought of-thine ²²heart ²²may-be-forgiven thee. ²³For I-perceive that-thou ²³art in the gall of-bitterness, and in the bond of-iniquity."</p>	<p>f. from.</p>
<p>u. πρὸς.</p>	<p>24 Then ²⁴answered ²⁴Simon, and said, "Pray ²⁴ye ²⁴to the Lord for me, that none of-these-things-which ye-have-spoken ²⁴come upon me."</p>	<p>u. unto.</p>
<p>ai. μὲν. sp. λαλήσαν- τες. d. εὐηγγελί- σαντο.</p>	<p>25 AND they, ²⁵when they-had-testified and ²⁵preached the word of-the Lord, returned to Jerusalem, and ²⁵preached-the-gospel in many villages of-the Samaritans.</p>	<p>ai. indeed. sp. spoken. d. declared-the- glad-tidings. J. or Jehovah.</p>
<p>ab. τε. o. ἐπί. ab. καί.</p>	<p>26 AND the angel of-²⁶the-Lord spake unto Philip, saying, "Arise, and ²⁶go toward the south unto the way ²⁶that goeth-down from Jerusalem unto Gaza, which is desert."</p>	<p>ab. but. o. on. aa. and. r. was-reading. i. Heb. Isaiah.</p>
<p>at. γέ.</p>	<p>27 And he-²⁷arose and went: and, behold, a man of-Ethiopia, an eunuch of-great-authority under-Candacē ²⁷queen of-the-Ethiopians, who ²⁷had the charge of-all her ²⁷treasure, and had-come to Jerusalem ²⁷for-to-worship, ²⁸ab ²⁸was returning, and sitting ²⁸in his ²⁸chariot ²⁸read ²⁸Isaias the prophet.</p>	<p>tr. reading. at. then or in- deed.</p>
<p>32. Isa. 53. 7, 8. Sept. ab. δέ.</p>	<p>29 Then the Spirit said unto-²⁹Philip, "Go-near, and ²⁹join-thyself to-this ²⁹chariot." 30 And ³⁰Philip ³⁰ran-thither-to him, and heard him ³⁰read the prophet ³⁰Isaias, and said, "Understandest-thou ³⁰what thou-readest?" ³¹And he said, "How ³¹can-I, except some ³¹man ³¹should-guide me?" And he-desired ³¹Philip that-³¹he-would-come-up and ³¹sit with him.</p>	<p>aa. And. r. was-reading. o. openeth.</p>
<p>c. περί. f. ἀπό. d. εὐηγγελί- σατο.</p>	<p>32 ³²As The place of-the scripture which he-³²read ³²was this, "HE-WAS-LED AS A SHEEP TO the SLAUGHTER; AND LIKE A LAMB DUMB BEFORE HIS ³²SHEARER, SO ³²OPENED-HE NOT HIS ³²MOUTH: 33 IN HIS ³³HUMILIATION HIS ³³JUDGMENT WAS-TAKEN-AWAY: AND WHO SHALL-DECLARE HIS ³³GENERATION? FOR HIS ³³LIFE IS-TAKEN FROM THE EARTH."</p>	<p>c. concerning. f. from. d. declared-to- him-the-glad- tidings-of- w. were-going.</p>
<p>w. ἐκ. i. ἐξεστίν.</p>	<p>34 And the eunuch ³⁴answered ³⁴Philip, and said, "I-pray thee, ³⁴of whom speaketh the prophet this? ³⁴of himself, or ³⁴of some other ³⁴man?" ³⁵Then ³⁵Philip ³⁵opened his ³⁵mouth, and ³⁵began ³⁵at the same scripture, and ³⁵preached unto-him ³⁵Jesus.</p>	<p>ab. saith. w. with, Gr. ek. i. it-is-lawful.</p>
<p>a. καί. u. οὐκέτι. fo. γάρ.</p>	<p>36 And as they-³⁶went on ³⁶their ³⁶way, they-came unto a certain water: and the eunuch ³⁶said, "See, ³⁶here is water; what doth-hinder me to-³⁶be-baptized?" ³⁷And ³⁷Philip said, "If thou-believest ³⁷with all ³⁷thine ³⁷heart, ³⁷thou-mayest." And he-³⁷answered and said, "I-believe that ³⁷Jesus Christ is the Son of-³⁷God." 38 And he-commanded the chariot to-³⁸stand-still: and they-went down both into the water, both ³⁸Philip and the eunuch; and he-baptized him. ³⁹And when they-³⁹were-come-up out-of the water, the Spirit of-³⁹the-Lord caught-away ³⁹Philip, ³⁹that the eunuch saw him ³⁹no-more: ³⁹and he-³⁹went-on his ³⁹way rejoicing.</p>	<p>J. or Jehovah. a. and. u. no-longer. fo. for.</p>

18 Holy Ghost, ACDEHLP.—Spirit, MB. 28 God, HLP.—The Lord, MABCDL.
32 And, EHLF.—Omit MABC. 37 Retain the verse, (E).—Omit the verse, MABCHLP.

A.D. 34 (38).
40. ch. 10. 1.

⁴⁰ But Philip was found at ^a Azotus: and passing through he-
c-preached in all the cities, till he ^o came to Cæsarea.

a. Azotus, Heb.
Ashdod.

A.D. 35 (39).
1, 2. || ch. 22. 1-5;
26. 9-11.

9 AND ^{*} Saul, yet breathing out -threatenings and slaughter
against the disciples of the Lord, ^{*} went unto the high-
priest, ² and desired of him letters to Damascus ^u to the syna-
gogues, that if he ^{*} found any of *this* ^o way, ^{bo} whether ^{*} they were
men or women, he ^{*} might bring them ^{*} bound unto Jerusalem.

u. unto.
bo. both men-
and women.

2. See ch. 7. 57-60;
8. 1.

u. πρὸς.
bo. ἄνδρας τε
καὶ γυναῖκας.

³ And as he ^{*} journeyed, he ^{*} came near ^{*} Damascus: and sud-
denly there shined round about him a **light from ^o heaven:**
⁴ and he ^{*} fell ^{up} to the earth, and heard a voice saying unto him,
“Saul, Saul, why persecutest thou Me?”

up. upon.

3, 4. || ch. 22. 6, 7;
26. 12-14.

up. ἐπί.

⁵ And he said, “Who art Thou, Lord?” And the Lord said,
“I am Jesus whom thou persecutest: *it is hard for thee to kick*
against *the ^s pricks.*”

g. goads.

5. || ch. 22. 8;
26. 15-18.

g. κέντρα.

⁶ And he trembling and ^{*} astonished said, “Lord, what wilt
Thou have me to ^{*} do?” And the Lord said unto him, “^{*} Arise,
and ^o go into the city, and it shall be told thee what thou must
^{*} do.”

e. enter.

6. || ch. 22. 10.

e. εἰσελθε.

⁷ And the men ^{*} which journeyed with him ^{*} stood speechless,
hearing ^a a ^o voice, but seeing no ^o man.

a. indeed.
o. no one.

7. || ch. 22. 9.

a. μὲν.

⁸ And ^{*} Saul arose from the earth; and ^{*} when his ^o eyes were
opened, he saw no ^o man: but they ^{*} led him by the hand, and
brought him into Damascus.

o. μηδένα.

8. || ch. 22. 11.

⁹ And he ^{*} was three days without ^{*} sight, and neither did eat
nor drink.

a. seeing.

10-12. || ch. 22. 12.

¹⁰ AND there ^{*} was a certain disciple at Damascus, named
Ananias; and to him said the Lord in a vision, “**Ananias.**”
And he said, “Behold, I am here, Lord.” ¹¹ And the Lord said
unto him, “^{*} Arise, and ^o go into the street ^{*} which is called
Straight, and ^{*} enquire in the house of Judas for *one* called Saul,
of Tarsus: for, behold, he prayeth, ¹² and ^{*} hath seen in a vision
a man named Ananias ^{*} coming in, and ^{*} putting his hand on
him, that he ^{*} might ^{*} receive his sight.”

r. recover sight.

r. ἀναβλέψῃ.

f. ἀπό.

¹³ Then ^{*} Ananias answered, “Lord, I have heard ^{*} by many
^o of this ^o man, ^{*} how much ^{*} evil he ^{*} hath done to Thy ^{*} saints at
Jerusalem: ¹⁴ and here he hath authority from the chief priests
to ^{*} bind all ^{*} that call on Thy ^{*} name.”

f. from.

c. περι.

¹⁵ But the Lord said unto him, “^{*} Go thy way: for he is a
chosen vessel unto Me, ^o to ^{*} bear My ^{*} name before the ^o Gentiles,
and kings, and the ^o children of Israel: ¹⁶ for I will shew him
how great things he must ^{*} suffer for My ^o name’s sake.”

c. concerning.
h. did.

n. ἐθνῶν.

s. υἱῶν.

¹⁷ And Ananias went his way, and entered into the house;
and ^{*} putting his hands on him said, “Brother Saul, the Lord,
even Jesus, that ^{*} appeared unto thee in the way as thou ^{*} camest,
hath sent me, that thou ^{*} mightest ^{*} receive thy sight, and ^{*} be
filled with the Holy ^o Ghost.”

n. or nations.
s. sons.

17. || ch. 22. 12-16.

r. ἀναβλέψῃς.

s. Πνεύματος.

¹⁸ And immediately there fell from his ^o eyes as it had been
scales: and he ^{*} received sight forthwith, and ^{*} arose, and
was baptized. ¹⁹ And ^{*} when he had received ^{*} meat, he was
strengthened.

r. recover sight.
s. Spirit.

re. ἀνέβλεψέ.

f. τροφήν.

re. recovered
sight.
f. food.

CHAP. IX. ³ From, ERP.—Out of, NABCL. ⁵ The Lord said, HLP.—E reads, but
the Lord to him.—He said, NABC. *It is hard for thee to kick against the pricks.*
(⁶) And he trembling and astonished, said, Lord, what wilt Thou have me to do?
And the Lord said unto him.—But, NABCEHLP. ⁸ No man, A²CE(Gr.)HLP.—No-
thing, NAB. ¹² In a vision, BCEHLP.—Omit NAB. Hand, HLP.—Hands, NABCE.
¹⁵ Before, HLP.—Add both, NABCE. The Gentiles, BC.—Gentiles, NABCEHLP.
¹⁸ Forthwith, C²EL.—Omit NABCEHP.

A.D. 35 (39).

THEN was *Saul certain days with the disciples which were at Damascus. ²⁰ And straightway he preached *Christ in the synagogues, that ~~He~~ is the Son of *God.

²¹ But all ²¹that heard him were amazed, and said; "Is not this he that ²¹destroyed ²¹them which called on this name in Jerusalem, and ²¹came hither for that intent, that he might bring them ²¹bound unto the chief-priests?"

²² But Saul increased the more in strength, and confounded the Jews ²²which dwelt at Damascus, proving that this is very *Christ.

*c. had come.

*C. the Christ or Messiah.

A.D. 37 (41).

24. 2 Cor. 11.

32, 33.

c. ἐπιβουλή.

a. τε.

t. διά.

²³ AND after that many days were fulfilled, the Jews took counsel to kill him: ²⁴ but their ²⁴laying await was known of *Saul. And they watched the gates ^a day and ^a night to kill him. ²⁵ Then the disciples took him by night, and let him down by the wall in a basket.

c. counsel or conspiracy.
ab. both.

t. through.

26. ch. 22. 17-

21.

a. ἐπειράτο.

²⁶ AND ²⁶when *Saul was come to Jerusalem, he ²⁶assayed to join himself to the disciples: but they were all afraid of him, and believed not that he was a disciple.

a. attempted.

²⁷ But Barnabas took him, and brought him to the apostles, and declared unto them how he had seen the Lord in the way, and that He had spoken to him, and how he had preached boldly at Damascus in the name of *Jesus. ²⁸ And he was with them coming in and going out at Jerusalem.

²⁹ And he spake boldly in the name of the Lord Jesus, and disputed against the ²⁹Grecians: but they went about to slay him. ³⁰ ^a Which ³⁰when the brethren knew, they brought him down to Cæsarea, and sent him forth to Tarsus.

h. Hellenists or Hellenistic Jews.
ab. But.
f. fully knew.

³¹ Then ³¹had the churches rest throughout all *Judæa and Galilee and Samaria, and were edified; and walking in the fear of the Lord, and in the comfort of the Holy *Ghost, were multiplied.

a. indeed.
p. peace.
b. built up.
e. or exhortation.

A.D. 38 (42).

i. κατακείμενον ἐπί.

w. δς.

p. παραλελυμένος.

b. ἰαταί σε.

³² AND it came to pass, as Peter passed throughout all quarters, he came down also to the saints ³²which dwelt at Lydda. ³³ And there he found a certain man named ~~Æneas~~, ³³ which had kept his bed eight years, ^a and ^a was ^a sick of the palsy.

u. unto.
l. lying down on.
aw. who.
p. paralyzed.
h. healeth thee.

³⁴ And *Peter said unto him, "Æneas, Jesus *Christ maketh thee whole: arise, and make thy bed." And he arose immediately.

³⁵ And all ³⁵that dwelt at Lydda and *Saron saw him, and turned to the Lord.

s. Heb. Sharon.
w. who.
t. to, Gr. epi.

³⁶ NOW there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which by interpretation is called ³⁶Dorcas: this woman was full of good works and almsdeeds which she did.

d. Doe or Roe.
-d. was doing.

³⁷ And it came to pass in those days, that she was sick, and died: whom ³⁷when they had washed, they laid her in an upper chamber.

³⁸ And forasmuch as Lydda was nigh to Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent unto him two men, desiring him that he would not delay to come to them.

u. unto.

u. ἕως.

¹⁹ Then was Saul, HLP.—And he was, MABCE. ²⁰ Christ.—The Christ, HLP.—Jesus, MABCE. ²⁴ They watched, HF.—Add even, MABCE*(L). ²⁵ The disciples, EHLP.—His disciples, MABCE*. ²⁶ Saul, HLP.—Paul, E.—He, MABCE. ³¹ The churches were edified—were multiplied, (E)HLP.—The church was edified—was multiplied, MABCE. ³⁴ Jesus Christ, MABCE.—Jesus the Christ, AB⁸EHLP. ³⁸ That he would not delay to come to them, c³(?)HLP.—Delay not to come to us, MABCE.

<p>A.D. 38 (42). t. χιτώνας.</p>	<p>³⁹ Then Peter ^{arose and went with them.} ^{When he was come, they brought him into the upper chamber: and all the widows stood by him weeping, and shewing the coats and garments which Dorcas made, while she was with them.}</p>	<p>t. tunics.</p>
<p>a. πρὸς.</p>	<p>⁴⁰ But Peter ^{put them all forth, and kneeled down, and prayed; and turning him to the body said, "Tabitha, arise."} And she opened her eyes: and ^{when she saw Peter, she sat up.} ^{And he gave her his hand, and lifted her up, and when he had called the saints and widows, presented her alive.}</p>	<p>a. unto.</p>
<p>b. ἐγένετο. o. ἐπὶ.</p>	<p>⁴² And it ^{was known throughout all Joppa; and many believed in the Lord.}</p>	<p>h. became. o. on.</p>
<p></p>	<p>⁴³ And it came to pass, that he tarried many days in Joppa with one Simon a tanner.</p>	
<p>A.D. 41 (45). ab. δέ. n. δνόματι. c. σπείρης. s. δέόμενος τοῦ. m. φανερώς. u. πρὸς. l. ἀτενίσας. a. καὶ ἐμφοβὸς γενόμενος.</p>	<p>10 ^{There was a certain man in Caesarea called Cornelius, a centurion of the band called the Italian band, a devout man, and one that feared God with all his house, which gave much alms to the people, and prayed to God always.} ^{He saw in a vision evidently, about the ninth hour of the day, an angel of God coming in to him, and saying unto him, "Cornelius."} ^{And when he looked on him, he was afraid, and said, "What is it, Lord?"}</p>	<p>ab. But or Now. n. named. c. or cohort. s. supplicated. m. manifestly. u. unto. l. having looked intently. a. and becoming afraid.</p>
<p></p>	<p>And he said unto him, "Thy prayers and thine alms are come up for a memorial before God." ^{And now send men to Joppa, and call for one Simon, whose surname is Peter: he lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by the sea-side: he shall tell thee what thou oughtest to do."} ^{And when the angel which spake unto Cornelius was departed, he called two of his household servants, and a devout soldier of them that waited on him continually; and when he had declared all these things unto them, he sent them to Joppa.}</p>	
<p>9-12. || ch. 11. 4-6. ab. δέ. d. ἤθελε. t. ἐκστασις. b. δεδεμένον. up. ἐπὶ.</p>	<p>⁹ ^{On the morrow, as they went on their journey, and drew nigh unto the city, Peter went up upon the housetop to pray about the sixth hour: and he became very hungry, and would have eaten: but while they made ready, he fell into a trance, and saw heaven opened, and a certain vessel descending unto him, as it had been a great sheet knit at the four corners, and let down to the earth: wherein were all manner of fourfooted beasts of the earth, and wild beasts, and creeping things, and fowls of the air.}</p>	<p>ab. But. d. desired to. t. trance, Gr. ecstasis. a. seeth. b. bound or knotted. up. upon.</p>
<p>13-16. || ch. 11. 7-10. u. πρὸς. 14. Lev. xi. Eze. 4. 14. ab. δέ.</p>	<p>¹³ And there came a voice to him, "Rise, Peter; kill, and eat." ^{But Peter said, "Not so, Lord; for I have never eaten any thing that is common or unclean."} ^{And the voice spake unto him again the second time, "What God hath cleansed, that call not thou common."} ^{This was done thrice: and the vessel was received up again into heaven.}</p>	<p>u. unto. ab. And.</p>
<p>17, 18. || ch. 11. 11. w. διηπόρει.</p>	<p>17 NOW while Peter doubted in himself what this vision</p>	<p>w. or was much perplexed.</p>
<p>40 1st And, WABCE.—Omit LP. CHAP. X. 1 There was a certain.—But a certain, WABCEL. 5 One, WELF.—One, ABC. 7 Cornelius, LP.—Him, WABCE. 11 Unto him, LP.—Omit WABCE. Knit at the four corners, and let down, C(?)LP.—Let down by four corners, WABCE. 13 Of the earth, and wild beasts, and creeping things.—Of the earth, and the wild beasts, and the creeping things, LP.—Creeping things of the earth and wild beasts, E.—And creeping things of the earth, WABCE. Fowls, WABCE.—The fowls, C'ELP. 14 Or, CD(Gr.)ELP.—And, WAB. 16 Again, D(Gr.)LP.—Immediately, WABCE(Gr.).</p>		

A.D. 41 (45).
s. Πνεύματι.
b. ὑπό.
39. ch. 2. 32.

g. ἔδωκεν αὐ-
τὸν ἐμφανῶ-
γενέσθαι.

l. ζώντων.
43. Luke 24. 47.
ev. πάντα τὸν.
i. εἰς.
44-46. || CH. 11.
15, 16. Gal.
3. 2.
sa. ῥήματα.

47, 48. || CH. 11.
16, 17.

i. ἐν.

l. 1 Thes. 2. 13.

u. πρὸς.

4-10. || CH. 10.
9-16.

o. ἐκ.

h. οὐρανοῦ.

9. 1 Cor. 6. 11.

11-14. || CH. 10.
17-43.

s. ῥήματα.
i. ἐν οἷς.

Holy ^sGhost and with-power: who went about doing good, and healing all ^athat were oppressed ^bof the devil; for ^xGod ^awas with Him. ³⁹ And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews, and in Jerusalem; whom they slew and ^ahanged on a tree: ⁴⁰ ^xHim ^xGod raised up the third day, and ^sshewed Him openly; ⁴¹ not to all the people, but unto witnesses ^achosen before ^bof ^oGod, even to us, who did eat and drink with Him after He ^arose from the ^adead.

⁴² "And He commanded us to ^apreach unto the people, and to ^atestify that it is ^xHe which ^awas ordained ^bof ^oGod to be the Judge of ^lquick and ^adead. ⁴³ To ^xHim give all the prophets witness, that through His ^oname ^{ev}whosoever ^abelieveth ⁱin Him shall ^areceive remission of sins."

⁴⁴ ^aWHILE ^oPeter yet spake these ^awords, the Holy ^xGhost fell on all ^athem which heard the word. ⁴⁵ And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with ^xPeter, because that on the Gentiles also ^awas poured out the gift of the Holy Ghost. ⁴⁶ For they ^aheard them ^aspeak with tongues, and ^amagnify ^xGod.

Then answered ^xPeter, ⁴⁷ "Can any man ^aforbid ^awater, that these ^ashould not be baptized, which *have* received the Holy ^xGhost as well as we?" ⁴⁸ And he commanded them to be ^abaptized ⁱin the name of the Lord.

Then prayed they him to ^atarry certain days.

11 AND the apostles and ^xbrethren ^athat were in ^aJudæa heard that the Gentiles ^ahad also received the word of ^oGod. ² And when **Peter** was come up to **Jerusalem**, they that were of the circumcision ^acontended with him, ³ saying, "Thou wentest in ^ato men uncircumcised, and didst eat with them."

⁴ But ^xPeter rehearsed the matter ^afrom the beginning, and ^aexpounded it by order unto them, saying, ⁵ "I ^awas in the city of Joppa praying: and in a trance I saw a vision, A certain vessel ^adescend, as it had been a great sheet, ^alet down ^ofrom ^oheaven by four corners; and it came even to me: ⁶ upon the which ^awhen I had fastened mine eyes, I ^aconsidered, and saw ^afourfooted beasts of the earth, and ^awild beasts, and ^acreeping things, and ^afowls of the ^aair. ⁷ And I heard a voice saying unto me, '^aArise, Peter; ^aslay and ^aeat.' ⁸ But I said, '^aNot so, Lord: for nothing common or unclean *hath* at any time entered into my ^amouth.' ⁹ But the voice answered me again ^ofrom ^oheaven, '^aWhat ^xGod *hath* cleansed, that ^acall not thou common.' ¹⁰ And this was done three times: and all were drawn up again into ^aheaven.

¹¹ "And, behold, immediately there were three men already come unto the house where I ^awas, ^asent from Cæsarea unto me.

¹² "And the Spirit bade me ^ago with them, nothing doubting. Moreover these ^ssix brethren accompanied me, and we entered into the man's ^ahouse: ¹³ and he shewed us how he ^ahad seen an ^aangel in his ^shouse, ^awhich stood and ^asaid unto him, '^aSend men to Joppa, and ^acall for Simon, ^awhose surname is Peter; ¹⁴ who shall tell thee ^swords, ⁱwhereby thou and all thy ^shouse shall be saved.'

s. Spirit.
b. by.

g. gave Him to become manifest.

l. living.
ev. every one that.
i. in, Gr. eis.
sa. sayings.

s. speaking.
m. magnifying.

i. in, Gr. en.

u. unto.

o. out of.

h. heaven.

s. sayings.
i. or in which.

⁴⁰ The Lord, HLP.—Jesus Christ, MABE.—D combines both readings.
⁷ I heard, DHLP.—Add also, MABE. ⁹ Me, (D)EHLF.—Omit MAB.
—We were, MABD(Gr.). ¹⁵ Unto him, DEHLF.—Omit MAB.
Omit MABD.

CHAP. XI.
¹¹ I was, EHLF.
Men, EHLF.—

A.D. 41 (45).	which he- ¹ had-seen ¹ should-mean, behold, the men which ⁴ were sent from ^o Cornelius ⁴ had-made-enquiry-for Simon's ¹ house, and stood before the gate, ¹⁸ and ⁴ called, and ⁴ asked whether Simon, ⁴ which was-surnamed Peter, ¹ were-lodged there.	
19, 20. ||ch. 11. 12. ab. δέ.	¹⁹ ^a ¹ While ^o Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, "Behold, three men ¹ seek thee. ²⁰ ⁴ Arise therefore, and ¹ get-thee-down, and ¹ go with them, doubting nothing: for ¹ I have sent them."	ab. But.
	²¹ Then Peter ⁴ went-down ⁴ to the men which ⁴ were-sent unto him from ^o Cornelius; and said, "Behold, ¹ I am he-whom ye- ¹ seek: what is the cause wherefore ye-are-come?"	u. unto.
22. v. 1, 2. ch. 22. 12. s. ῥήματα.	²² And they said, "Cornelius ^{the} centurion, a just man, and ¹ one-that-feareth ^o God, and of-good-report among all the nation of-the Jews, was-warned from ^o God by a holy angel to-send-for thee into his ¹ house, and to- ¹ hear ⁴ words of thee." ²³ Then ⁴ called-he them in, and lodged them.	s. sayings.
23, 24. ||ch. 11, 12.	And on-the morrow ^o Peter went-away with them, and certain ^o brethren ^o from ^o Joppa accompanied him. ²⁴ And the morrow-after they-entered into ^o Cæsarea.	
	And ^o Cornelius ⁴ waited-for them, and ⁴ had-called-together his ¹ kinsmen and ¹ near friends. ²⁵ And as ^o Peter was coming-in, ^o Cornelius ⁴ met him, and ⁴ fell-down at his ¹ feet, and worshipped him. ²⁶ But ^o Peter took him up, saying, " ¹ Stand-up; ¹ I myself also am a man."	w. was wait- ing-for.
τ. κολλᾶσθαι.	²⁷ And ⁴ as-he-talked-with him, he-went-in, and ¹ found many ⁴ that-were-come-together. ²⁸ And he said unto them, " ¹ I know how-that it-is an unlawful-thing for-a-man that-is-a-Jew ¹ to-keep-company, or ¹ come-unto one-of-another-nation; but ^o God hath shewed me that-I-should not call any man common or unclean. ²⁹ Therefore ^a came-I unto you without-gainsaying, ⁴ as-soon-as-I-was-sent-for: I-ask therefore for-what intent ye-have sent-for me?"	t. to join-him- self.
α. καί.	³⁰ And ^o Cornelius said, "Four days ago I- ¹ was fasting until this ^o hour; and at-the ninth hour ¹ I-prayed in my ¹ house, and, behold, a man stood before me in bright clothing, ³¹ and ¹ said, 'Cornelius, thy ¹ prayer ¹ is-heard, and thine ¹ alms ¹ are-had-in-remembrance in-the-sight of- ^o God. ³² Send therefore to Joppa, and ¹ call-hither Simon, whose surname-is Peter; ¹ he is-lodged in the house of-one-Simon a tanner by the sea-side: who, ⁴ when-he-come-th, shall-speak unto-thee.' ³³ Immediately therefore I-sent ⁴ to thee; and ¹ thou ¹ hast well done ⁴ that-thou-art-come. Now therefore are ¹ we all here-present before ^o God, to- ¹ hear all-things that ⁴ are-commanded thee ^o of- ^o God."	a. also.
30-33. ||ch. 11. 13, 14.	³⁴ THEN Peter ⁴ opened his ¹ mouth, and said, "Of a truth I-perceive that ^o God is no respecter-of-persons: ³⁵ but in every nation ⁴ he-that feareth Him, and ⁴ worketh righteousness, is accepted with-Him.	s. saith.
b. ἐπὶ.	³⁶ "The word which ^o God sent unto-the ¹ children of-Israel, ⁴ preaching peace ¹ by Jesus Christ: (¹ he is Lord of- ¹ all:) ³⁷ that ⁴ word, I say, ye ⁴ know, which ⁴ was-published throughout all ^o Judæa, and ⁴ began from ^o Galilee, after the baptism which John preached; ³⁸ how ^o God anointed ^a Jesus ¹ of Nazareth with-the-	b. by.
s. υἱός. d. εὐαγγελιζό- μενος. t. διὰ. sa. ῥήμα. ab. αὐτόν. f. ἀπό.	³⁴ THEN Peter ⁴ opened his ¹ mouth, and said, "Of a truth I-perceive that ^o God is no respecter-of-persons: ³⁵ but in every nation ⁴ he-that feareth Him, and ⁴ worketh righteousness, is accepted with-Him.	s. sous. d. declaring- glad-tidings- of. t. through. sa. saying. ab. Him. f. from.
	²¹ Which were sent unto him from Cornelius, H.—Omit ⁴ AB(C)DELP. ²³ Peter, HLP.—Rising up he, ⁴ ABD.—Peter rising up, CK. ²⁴ They entered, ⁴ ACEHLP.—He entered, BD. ²⁹ Fasting until this hour; and, ⁴ A ² (D)EH(L)P.—Until this hour, ⁴ AB ¹ BC. ³² Who, when he cometh, shall speak unto thee, CDEHLP.—Omit ⁴ AB. ³³ Of God, DEHP.—Of the Lord, ⁴ ABCE. ³⁶ The word which ^o God sent, ⁴ A ¹ C(?)DGr.) EHP.—He sent the word, ⁴ AB.	

A. D. 41 (45).
15-17. || CH. 10.
44-48.
15. ch. 2. 1-4.
Gal. 3. 2.
1 Cor. 12. 13.
a. καί.
16. ch. 1. 5.
ss. ῥήματος.
i. ἐν.
s. Πνεύματι.
w. τίς.
a. δε.
t. Ἀραγε.

a. μὲν.
t. θλίψεως.
s. λαλοῦντες.
b. δε.
d. εὐαγγελιζό-
μενοι.

A. D. 42 (46).
c. περὶ αὐτῶν.

s. Πνεύματος.

A. D. 43 (47).
25. See ch. 9. 30.

i. ἐν.
o. χρηματίσαι.

c. κατήλθον.
28. ch. 21. 10.
t. διά.
a. μέλλειν.
h. οἰκουμένην.

A. D. 44 (48).
29. Rom 15. 26.
1 Cor. 16. 1-4.
2 Cor. ix.
e. ἕκαστος αὐ-
τῶν.

30. ch. 12. 25.
u. πρὸς. t. διά.

i. κακῶσαι.
f. ἀπό.
2. Mat. 20. 20-
23.
3. Ex. 12. 14, 15.

i. εἰς.
s. τετραδίοις.

15 "And as I ^κbegan to-'speak, the Holy ^κGhost fell on them,
as ^α on us at the beginning.

16 "Then remembered I the ^αword of the Lord, how that He
said, 'John indeed baptized with water; but ye shall be baptized
with the Holy ^κGhost.'

17 "Forasmuch then as ^κGod gave them the like gift as ^α He
did unto us, ^αwho believed ^οon the Lord Jesus Christ; ^ωwhat
was I, that I could ^αwithstand ^κGod?"

18 ^αWhen they heard these things, they held their peace,
and ^αglorified ^κGod, saying, "Then hath ^κGod also to the Gen-
tiles granted ^αrepentance unto life."

19 NOW they ^αwhich were scattered abroad upon the ^αper-
secution that ^αarose about Stephen travelled as far as Phenice,
and Cyprus, and Antioch, ^αpreaching the word to none but unto
the Jews only.

20 ^αAnd some of them were men of Cyprus and Cyrēnē, which,
^αwhen they were come to Antioch, spake unto the Grecians,
^αpreaching the Lord Jesus.

21 And the hand of the Lord was with them: and a great num-
ber believed, and turned unto the Lord.

22 THEN tidings of these things came unto the ears of the
church which was in Jerusalem: and they sent forth Barnabas,
that he should go as far as Antioch.

23 Who, when he came, and had seen the grace of ^οGod,
was glad, and exhorted them all, that with ^κpurpose of ^οheart
they would cleave unto the Lord.

24 For he was a good man, and full of the Holy ^κGhost and of
faith.

And much people was added unto the Lord.

25 Then departed Barnabas to Tarsus, for to seek Saul:

26 and when he had found him, he brought him unto Antioch.
And it came to pass, that a whole year they assembled them-
selves with the church, and taught much people.

And the disciples were called Christians first in Antioch.

27 AND in these days came prophets from Jerusalem unto
Antioch. 28 And there stood up one of them named Agabus,
and signified by the Spirit that there should be great dearth
throughout all the world: which came to pass in the days of
Claudius Cæsar.

29 Then the disciples, every man according to his ability, de-
termined to send relief unto the brethren which dwelt in
^κJudæa: 30 which also they did, and sent it to the elders by
the hands of Barnabas and Saul.

12 NOW about that time Herod the king stretched forth
his hands to vex certain of the church. 2 And he
killed James the brother of John with the sword.

3 And because he saw it pleased the Jews, he proceeded
further to take Peter also. (Then were the days of unlea-
vened bread.) 4 And when he had apprehended him, he put
him in prison, and delivered him to four quaternions of sol-

a. also.

sa. saying.

i. in.

s. Spirit.

o. on, Gr. epi.
w. who.

a. And.

t. Then indeed.

a. indeed.

t. tribulation.

s. speaking.

b. But.

d. declaring the
glad tidings
of.

c. concerning
them.

s. Spirit.

i. in.

o. oracularly
called.

c. came down.

t. through.

a. is about to.

h. habitable
world.

a. also.

e. each of them.

u. unto:
t. through or
by.

i. ill-treat.

f. from.

i. into.

s. sets of four.

20 Spake, ^κDEHLP.—Add also, ^κAB. Grecians, ^{BD}EHLP.—Greeks, ^κAD.
21 Believed and, ^{DE}HLP.—Which believed, ^κAB. 22 That he should go, ^{DE}HLP.—
Omit ^κAB. 23 Departed Barnabas, ^{EH}LP.—He departed, ^κABD. 24 That, ^{EH}
LP.—Add even, ^κAB. 25 Cæsar, ^{EH}LP.—Omit ^κABD.

A. D. 44 (48).
p. τὸ πάσχα.
α. μὲν.
e. ἐκτενής.
b. ὑπό.

a. ἐμελλεν.

s. ἐπίστη.
c. οἰκήματι.

k. ᾗδαι.
t. δαί.
b. δε.

11. See Dan. 8.
28.
t. ἀληθώς.
s. ἐξαπέστειλε.

a. καί.

f. ἐπιγνοῦσα.

b. αὐτὸν ἐξήγαγεν.

l. ἀπαχθῆναι.

u. πρὸς.

f. ἀπό.

a. καί.

b. τοῦ βήματος.

diers to-keep him; intending after ^p Easter to-bring him forth to the people. ⁵ *Peter therefore ^α was kept in ^{*}prison: but prayer ⁻was ^{made} without ceasing ^b of the church unto ^{*}God for him.

⁶ And when ^{*}Herod ^α would have ¹⁰ brought him forth, the same night ^{*}Peter ⁻was ^{sleeping} between two soldiers, ^{bound} with two chains: and the keepers before the door ⁻kept the prison. ⁷ And, behold, the ^{angel} of ^{the} Lord ^{came} upon him, and a light shined in the ^{prison}: and he ⁻smote ^{*}Peter on the side, and raised him up, saying, "^{Arise} up quickly." And his ^{chains} fell off from ^{his} hands. ⁸ And the angel said unto him, "^{Gird} thyself, and ^{bind} on thy sandals." And so he did. And he saith unto him, "^{Cast} thy garment about thee, and ^{follow} me." ⁹ And he ⁻went out, and ^{followed} him; and ¹¹ wist not that it ^{was} true ^{which} was done ^{by} the angel; but ⁻thought he ^{saw} a vision. ¹⁰ ^α ^β When they were past the first and the second ward, they came unto the iron ^{gate} that leadeth unto the city; which opened to them of his own accord: and they ⁻went out, and passed on through one street; and forthwith the angel departed from him.

¹¹ And ^{when} ^{*}Peter was come to himself, he said, "Now I ^{know} of ^a surety, that ^{the} Lord ^{hath} sent His ^{angel}, and ^{hath} delivered me out of the hand of ^{Herod}, and ^{from} all the expectation of the people of the Jews."

¹² And ^{when} he had considered the thing, he came to the house of ^{Mary} the mother of ^{John}, ^{whose} surname was ^{Mark}; where many ^{were} gathered together ^{praying}.

¹³ And ^{as} ^{*}Peter knocked at the door of the gate, a damsel came to ^{hearken}, named Rhoda. ¹⁴ And ^{when} she ^{knew} ^{*}Peter's voice, she opened not the gate for ^{gladness}, but ^{ran} in, and told how ^{Peter} stood before the gate.

¹⁵ And they said unto her, "^{Thou art mad}." But she ^{constantly} affirmed that it ^{was} even so. Then said they, "^{It is his angel}." ¹⁶ But ^{*}Peter ^{continued} knocking: and ^{when} they had opened the door, and saw him, they were astonished.

¹⁷ But he, ⁻beckoning unto them with the hand to ^{hold} their peace, declared unto them how the Lord ^{had} brought him out of the prison. And he said, "^{Go} shew these things unto ^{James}, and to the brethren." And he ^{departed}, and went into another place.

¹⁸ NOW ^{as} soon as it was day, there ^{was} no small stir among the soldiers, what ^{was} become of ^{*}Peter. ¹⁹ And ^{when} Herod had sought for him, and ^{found} him not, he ^{examined} the keepers, and commanded that they ^{should} be ^{put} to death. And he ^{went} down from ^{Judæa} to ^{Cæsarea}, and there ^{abode}.

²⁰ AND ^{*}Herod ^{was} highly displeased with them of ^{Tyre} and ^{Sidon}: but they ^{came} with one accord ^{to} him, and, having made Blastus the king's chamberlain their friend, ^{desired} peace; because their country ^{was} nourished ^{by} the king's country.

²¹ And upon a set day ^{*}Herod, ^{arrayed} in royal apparel, ^{sat} upon his ^{throne}, and ^{made} an oration unto them. ²² And the people ^{gave} a shout, saying, "^{It is the voice} of ^a god, and not of ^a man."

CHAP. XII. ⁹ Him, ^{HE}HLF.—Omit ^{HE}ABD. ¹⁸ Peter, ^{EH}.—He, ^{HE}BDLP.
²⁰ Herod was highly displeased, ^{EH}LP.—He was highly displeased, ^{HE}ABD.

p. the passover.
α. indeed.
e. or earnestly.
b. by.

a. was about to bring.
-k. were keeping.
j. or Jehovah.
s. stood by.
c. or cell.

k. knew.
t. through or by means of.
b. But.

t. truth.
s. sent forth.

a. and.

f. fully knew or having recognized.

b. brought him forth.

l. or led away to death.

z. Heb. Zidon.
u. unto.

f. from.

a. and having sat.
b. the bema or elevated place.
-m. was making.
-g. were shouting.
205

ACTS XII. 23.		ACTS XIII. 16.
A.D. 45 (49). b. γενόμενος. e. ἐξέφωξεν.	23 And immediately <i>the</i> angel of <i>the</i> Lord smote him, because he gave not <i>God</i> the glory: and he <i>was</i> eaten of worms, and <i>gave up the ghost</i> .	J. or Jehovah. b. he became. e. expired.
25. ch. 11. 29, 30. f. ἐκ. m. διακονίαν.	24 BUT the word of <i>God</i> grew and multiplied. 25 And Barnabas and Saul returned from Jerusalem, when they had fulfilled their <i>ministry</i> , and took with them John, whose <i>surname</i> was Mark.	f. from, Gr. ek. m. or ministration.
A.D. 45 (49). 1. ch. 11. 19-26. i. ἐν. f. σύντροφος. α. δέ. p. λειτουργούντων. α. δὴ...τε. 3. ch. 14. 26. l. ἀπέλυσαν. α. μὲν. by. ὑπό. w. κατήγγελλον. a. ὑπηρέτην.	13 NOW there were in the church that was at Antioch certain prophets and teachers; as Barnabas, and Simeon that was called Niger, and Lucius of Cyrenē, and Manaen, which had been brought up with Herod the tetrarch, and Saul. 2 As they ministered to the Lord, and fasted, the Holy Ghost said, "Separate me <i>Barnabas</i> and <i>Saul</i> for the work whereunto I have called them." 3 And when they had fasted and prayed, and laid their hands on them, they sent them away. 4 So they <i>being sent forth</i> by the Holy Ghost, departed unto Seleucia; and from thence they sailed to Cyprus. 5 And when they were at Salamis, they preached the word of <i>God</i> in the synagogues of the Jews: and they had also John to their minister.	i. in. f. foster-brother of. α. And. p. publicly ministered. α. now both. l. let them go. i. indeed. hy. by, Gr. hupo. w. were announcing. j. i.e. John Mark. a. as official minister or attendant.
m. μάγον. p. ἀνθυπάφ.	6 AND when they had gone through the isle unto Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus: which was with the deputy of the country, Sergius Paulus, a prudent man; who called for Barnabas and Saul, and desired to hear the word of <i>God</i> . 8 But Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn away the deputy from the faith.	m. or magician. p. proconsul. e. Elymas, Magician.
a. Πνεύματος. so. νιέ.	9 Then Saul, (who also is called Paul,) filled with the Holy Ghost, set his eyes on him, and said, "O full of all subtilty and all mischief, thou <i>child of the devil</i> , thou enemy of all righteousness, wilt thou not cease to pervert the right ways of <i>the Lord</i> ?" 11 And now, behold, the hand of the Lord is upon thee, and thou shalt be blind, not seeing the sun for a season." And immediately there fell on him a mist and a darkness; and he went about seeking some to lead him by the hand.	s. Spirit. so. son.
13. ch. 15. 37, 38. se. ἀναχθέντες.	12 Then the deputy, when he saw what was done, believed, being astonished at the doctrine of the Lord. 13 NOW when Paul and his company loosed from Paphos, they came to Perga in Pamphylia: and John, departing from them, returned to Jerusalem. 14 But when they departed from Perga, they came to Antioch in Pisidia, and went into the synagogue on the sabbath day, and sat down.	se. set sail.
15. Luke 4. 16; v. 27.	15 And after the reading of the law and the prophets the rulers of the synagogue sent unto them, saying, "Ye men and brethren, if ye have any word of exhortation for the people, say on." 16 Then Paul stood up, and beckoning with his hand said, "Men of Israel, and ye that fear <i>God</i> , give audience.	
206	25 And took, D ² EHLF.—Taking, MABD ¹ . CHAP. XIII. 1 Certain, EHLF.—Omit MABD. 6 Through the, HLF.—Add whole, MABCE.	

A.D. 45 (49).
i. ἐν τῇ παρ-
οικίᾳ.

17 "The God of this people of Israel chose our fathers, and exalted the people when they dwelt as strangers in the land of Egypt, and with a high arm brought He them out of it.

i. in their so-
journing.

18 "And about the time of forty years suffered He their manners in the wilderness. 19 And when He had destroyed seven nations in the land of Chanaan, He divided their land to them by lot.

c. Heb. Canaan.

20 "And after that He gave unto them judges about the space of four hundred and fifty years, until Samuel the prophet.

21. Hos. 13. 11.

21 "And afterward they desired a king: and God gave unto them Saul the son of Cis, a man of the tribe of Benjamin, by the space of forty years.

k. Heb. Kish.

22. Ps. 89. 20.
1 Sam. 13. 14.

22 "And when He had removed him, He raised up unto them David to be their king; to whom also He gave testimony, and said, 'I have found David the son of Jesse, a man after mine own heart, which shall fulfil all my will.'

23 "Of this man's seed hath God according to His promise raised unto Israel a Saviour, Jesus: 24 when John had first preached, before His coming, the baptism of repentance to all the people of Israel.

25. John 1. 20,
27.

25 "And as John fulfilled his course, he said, 'Whom think ye that I am? I am not He. But, behold, there cometh one after me, whose shoes of His feet I am not worthy to loose.'

s. viot.

26 "Men and brethren, children of the stock of Abraham, and whosoever among you feareth God, to you is the word of this salvation sent.

s. sons.

i. ἐν.

27 "For they that dwell at Jerusalem, and their rulers, because they knew Him not, nor yet the voices of the prophets which are read every sabbath day, they have fulfilled them in condemning Him. 28 And though they found no cause of death in Him, yet desired they Pilate that He should be slain.

i. in.

28. Mark 15. 12-
14.

29 "And when they had fulfilled all that was written of Him, they took Him down from the tree, and laid Him in a sepulchre. 30 But God raised Him from the dead: 31 and He was seen many days of them which came up with Him from Galilee to Jerusalem, who are His witnesses unto the people.

c. concerning.

c. περί.
m. μνημείον.
30. ch. 10. 40, 41.
f. ἐκ. w. ὅς.
o. ἐπί, with
acc.

32 "And we declare unto you glad tidings, how that the promise which was made unto the fathers, 33 God hath fulfilled the same unto us, their children, in that He hath raised up Jesus [again]: as it is also written in the second psalm, 'Thou art My Son, this day have I begotten Thee.'

m. memorial.
sepulchre.
f. from among.
w. who.
o. on or during.

34. Isa. 55. 3.
Sept.

34 "And as concerning that He raised Him up from the dead, now no more to return to corruption, He said on this wise, 'I will give you the sure mercies of David.' 35 Wherefore He saith also in another psalm, 'Thou shalt not suffer thine Holy One to see corruption.' 36 For David, after he had served his own generation by the will of God, fell on sleep, and was laid unto his fathers, and saw corruption: 37 but He whom God raised again, saw no corruption.

-s. hath said.
k. kindnesses.
p. Pious One or
Gracious One.
i. indeed.
o. officially-
served.

d. καταγγέ-
λεται.
r. ἀφ' ὧς.

38 "Be it known unto you therefore, men and brethren, that through this man is preached unto you the forgiveness of sins:

d. declared or
announced.
r. remission.

18 Suffered He their manners, BC²DEHLP.—Nursed He them, AC¹E. 19 To them, ACD²EHLP.—Omit KBD¹. By lot. (20) And after that He gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, D²EHLP.—So D¹, but omitting after that.—By lot about the space of four hundred and fifty years. (20) And after that He gave judges, MABC. 23 Raised, CD.—Brought, MABEHLF. 25 Whom think ye, CDEHLP.—What think ye, MAB. 26 To you, CEHLP.—To us, MABD. 31 Who, BEHLP.—Add now, MAC(D). 33 Us their children, C²EHLP.—Our children, MABC¹D.

* V. 33. Raised up Jesus, ἀναστήσας Ἰησοῦν; see ch. iii. 22; vii. 37, and contrast v. 30, 34; again, superfluous.

A.D. 45 (49). b. ἐν.	³⁹ and ^b by him all ^a that -believe ^l -are-justified from all things, from which ye could not ^b be-justified ^b by the law of Moses.	b. by, Gr. en. a. all or every- one that be- lieveth is.
41. HAB. 1. 5. See Isa. 29. 14. v. ἀφανίσθη- τε. o. τὶς.	⁴⁰ "Beware therefore, lest that ^c come upon you, which ^a is- spoken of in the prophets; ⁴¹ "BEHOLD, YE ^x DESPISERS, AND ^w WONDER, AND ^v PERISH: FOR I WORK A WORK IN YOUR ^x DAYS, A WORK WHICH YE ^s SHALL IN NO-WISE BELIEVE, THOUGH ^o A-MAN ^l DECLARE-IT UNTO-YOU."	v. vanish-away. o. one.
s. ῥήματα. sp. λαληθή- ναι. sy. συναγω- γῆς. de. σεβομέ- νων.	⁴² AND ^a when the Jews were-gone out of the synagogue, the Gentiles ^a -besought that these ^s -words ^a -might-be- ^{sp} preached to them the next sabbath. ⁴³ Now ^a when the ^{sy} congregation was-broken-up, many of the Jews and ^{de} religious proselytes followed ^x Paul and ^x Barnabas: who, speaking to them, ^a -persuaded them to-continue in the grace of- ^o God.	s. sayings. sp. spoken. sy. synagogue. de. devout.
	⁴⁴ AND the next sabbath <i>day</i> came almost the whole city to- gether to- ^a hear the word of- ^o God.	
	⁴⁵ But ^a when the Jews saw the multitudes, they were-filled- with envy, and ^a -spake against ^x those things which were-spoken by ^o Paul, contradicting and blaspheming.	
46. Luke 24. 47. Rom. 1. 16. 47. Isa. 49. 6.	⁴⁶ Then ^x Paul and ^x Barnabas ^a -waxed-bold, and said, "It- ^a was necessary that the word of- ^o God ^a -should first have-been-spoken to-you: but seeing ye- ^a put it from-you, and ^a -judge yourselves unworthy of- ^o everlasting life, lo, we- ^a turn to the Gentiles.	
f. εἰς. n. ἐθνῶν.	⁴⁷ "For so hath the Lord commanded us, <i>saying</i> , ^a I HAVE SET THEE ^a TO-BE A LIGHT OF- ^{the} - ⁿ GENTILES, THAT THOU ^a SHOULDEST-BE FOR SALVATION UNTO <i>the</i> -ENDS OF- THE EARTH."	f. for. n. or nations.
	⁴⁸ And ^a when the Gentiles heard <i>this</i> , they- ^a were-glad, and ^a -glorified the word of-the Lord: and as-many-as ^a were ^a -ordained ^a to eternal life believed.	
u. εἰς.	⁴⁹ And the word of-the Lord ^a -was-published throughout all the region. ⁵⁰ But the Jews stirred-up the devout and ^a -honour- able women, and the chief-men of-the city, and raised persecution against ^x Paul and ^x Barnabas, and expelled them ^a out-of their ^b coasts. ⁵¹ But they ^a -shook-off the dust of-their ^o feet against them, and came unto Iconium. ⁵² And the disciples ^a were-filled with-joy, and with- <i>the</i> -Holy ^o Ghost.	u. unto.
fr. ἀπό. b. ὁρίων. 51. Mark 6. 11. 52. Mat. 5. 11, 12. s. Πνεύματος.	¹⁴ AND it-came-to-pass in Iconium , that they went both- together into the synagogue of-the Jews and so spake, that a great multitude both of- <i>the</i> -Jews and also of- <i>the</i> -Greeks believed. ² But the ^a unbelieving Jews stirred-up the Gentiles, and made their ^s -minds evil-affected against the brethren. ³ Long time ^a i therefore abode they speaking-boldly ^a in the Lord, ^a which gave-testimony unto the word of-His ^o grace, and ^a granted signs and wonders to-be-done by their ^o hands. ⁴ But the multitude of-the city was-divided: and part ^a i -held with the Jews, and part with the apostles.	fr. from. b. borders. s. Spirit.
2. 1 Thes. 2. 16. d. ἀπειθοῦν- τες. s. ψυχάς. 3. Mar. 16. 17, 20. i. μὲν. c. ἐπὶ.	² But the ^a unbelieving Jews stirred-up the Gentiles, and made their ^s -minds evil-affected against the brethren. ³ Long time ^a i therefore abode they speaking-boldly ^a in the Lord, ^a which gave-testimony unto the word of-His ^o grace, and ^a granted signs and wonders to-be-done by their ^o hands. ⁴ But the multitude of-the city was-divided: and part ^a i -held with the Jews, and part with the apostles.	d. or disobe- dient. s. souls. i. indeed. i. in, Gr. epi. c. or concern- ing.
	⁴⁰ Upon you, ACEILP.—Omit MBD. ⁴² And when the Jews were gone out of the synagogue, P.—And as they went out, NABCEI.—And as they went out of the syna- gogue of the Jews, L. The Gentiles, LP.—They, NABCEI. ⁴⁴ God, B ¹ CELP.— The Lord, NAB ³ —Paul. And when he had spoken much about the Lord, and the Jews saw, D. ⁴⁵ Contradicting and, D(E)IP.—Omit NABCEI. ⁴⁶ But seeing, N ³ A(C)P ² ELP.—Omit but, N ¹ BD ¹ . ⁵⁰ And honourable, N ¹ ELP.—Omit and, N ³ ABCD. CHAP. XIV. ³ And granted, CL.—In granting, (N)ARDEP.	

A.D. 46 (50). 5. Mat. 10. 16, 17, 23.	<p>⁵ And when there was an assault made both of the Gentiles, and also of the Jews with their ^rrulers, to use them despitefully, and to stone them, ⁶ they were ware of it, and fled unto Lystra and Derbē, cities of ^{Lycaonia}, and unto the region that lieth round about: ⁷ and there they preached the gospel.</p>	<p>—p. were preaching.</p>
sa. σωθῆναι.	<p>⁸ AND there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked: ⁹ the same heard ^{Paul} speak: who stedfastly beholding him, and perceiving that he had faith to be healed, ¹⁰ said with a loud voice, "Stand upright on thy feet." And he leaped and walked.</p>	<p>—s. speaking. sa. saved.</p>
m. ὄχλοι. i. μέν. j. Δία, acc. of Zeús. m. Ἑρμῆν.	<p>¹¹ And when the ^mpeople saw what ^{Paul} had done, they lifted up their voices, saying, in the speech of ^{Lycaonia}, "The gods are come down to us in the likeness of men." ¹² And they called ^{Barnabas} Jupiter; and ^{Paul}, ^mMercurius, because he was the chief speaker.</p>	<p>m. multitudes. i. indeed. j. Jupiter, Gr. Zeus. m. Mercury, Gr. Hermes.</p>
ma. ὄχλον. 15. Jer. 14. 22. me. Ἄνδρες. f. ὁμοιοπαθεῖς. b. εὐαγγελιζόμενοι ἑμᾶς. 16. Pa. 147. 19, 20. ch. 17. 30. g. γενεαῖς. 17. Rom. 1. 20.	<p>¹³ Then the priest of ^{Jupiter}, which was before their city, brought oxen and garlands unto the gates, and would have done sacrifice with the ^mpeople.</p> <p>¹⁴ Which when the apostles, Barnabas and Paul, heard of, they rent their clothes, and ran in among the ^mpeople, crying out, ¹⁵ and saying, "Sirs, why do ye these things? We also are men of like passions with you, and preach unto you that ye should turn from these vanities unto the living God, which made heaven, and earth, and the sea, and all things that are therein: ¹⁶ who in times past suffered all nations to walk in their own ways. ¹⁷ Nevertheless He left not Himself without witness, in that He did good, and gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness."</p> <p>¹⁸ And with these sayings scarce restrained they the ^mpeople, that they had not done sacrifice unto them.</p>	<p>mu. multitude. me. Men. f. feelings. b. bring you glad tidings. g. generations. i. doing good and giving us.</p>
19. 2 Cor. 11. 25. 2 Tim. 3. 11.	<p>¹⁹ AND there came thither certain Jews from Antioch and Iconium; who persuaded the ^mpeople, and, having stoned ^{Paul}, drew him out of the city, supposing he had been dead. ²⁰ Howbeit, as the disciples stood round about him, he rose up, and came into the city.</p>	
ma. μαθητεύσαντες ἱκανούς, see Mat. 28. 19, marg. 22. 2 Tim. 2. 11, 12.	<p>And the next day he departed with ^{Barnabas} to Derbē. ²¹ And when they had preached the gospel to that city, and had taught many, they returned again to ^{Lystra}, and to Iconium, and Antioch, ²² confirming the souls of the disciples, and exhorting them to continue in the faith, and that we must through much tribulation enter into the kingdom of ^{God}.</p>	<p>ma. made many disciples.</p>
a. χειροτονήσαντες. i. εἰς.	<p>²³ And when they had ordained them elders in every church, and had prayed with fasting, they commended them to the Lord, on whom they believed.</p>	<p>a. appointed by stretching forth the hand. i. in.</p>
s. λαλήσαντες. 26. ch. 13. 1-3; 15. 40.	<p>²⁴ And after they had passed throughout ^{Pisidia}, they came to Pamphylia. ²⁵ And when they had preached the word in Perga, they went down into Attalia: ²⁶ and thence sailed to Antioch, from whence they had been recommended to the grace of ^{God} for the work which they fulfilled.</p>	<p>—b. had believed. s. spoken.</p>
27. ch. 15. 4, 12.	<p>²⁷ And when they were come, and had gathered the church together, they rehearsed all that ^{God} had done with them,</p>	
	<p>¹³ Their city, c⁹HLF.—The city, ^mABC¹D. ¹⁷ Us.—You, ^mBCDEHLF. Our, ^m9HLF.—You, ^mBCDE. ²¹ To Iconium and Antioch, DHLF.—To Iconium and to Antioch, ^mABCE(Gr.).</p>	

A.D. 46 (50).
n. ἔθνεσι.

and how He *had* opened the door of faith unto the ⁿGentiles.
28 And there they ⁻abode long time with the disciples.

n. nations.

A.D. 51 (55).

15 AND certain men ⁻which came down from ^oJudæa ⁻taught the brethren, and said, "**Except** ye ⁻be ⁻circumcised after the manner of Moses, ye ⁻cannot ⁻be saved."

-t. were teaching.

A.D. 52 (56).
2. Gal. 2. 1-10.
r. συζητήσεως.

² ⁻When therefore ^oPaul and ^oBarnabas had no small dissension and ⁻disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, ^oshould go up to **Jerusalem** unto the apostles and elders about this ^oquestion.

r. reasoning.

α. μέν.
b. ὑπό.

³ And ^αⁱ ⁻being brought on their way ^bby the church, they ⁻passed through ^oPhenice and Samaria, declaring the conversion of the ⁿGentiles: and they ⁻caused great joy unto all the brethren.

α. indeed.
b. by, Gr. hupo.

α. τῶν.
f. ἀπό.

⁴ AND ⁻when they were come to **Jerusalem**, they were received ^bof the church, and of the apostles and ^oelders, and they declared all things that ^oGod ⁻had done with them.

⁵ But there rose up certain ^α^o of the sect of the Pharisees ⁻which believed, saying, "That it was needful to ⁻circumcise them, and to ⁻command them to ⁻keep the law of Moses."

α. of them.
f. from.

c. περί.
7. ch. x.
r. συζητήσεως.

⁶ AND the apostles and ^oelders came together for to ⁻consider of this ^omatter.

c. concerning.

n. ἔθνη.
t. διά.

⁷ And ⁻when there had been much ⁻disputing, **Peter** ⁻rose up, and said unto them, "Men and brethren, ye know how that a good while ago ^oGod made choice among us, that the ⁿGentiles ⁻by my ^omouth ⁻should hear the word of the gospel, and ⁻believe."

r. reasoning.

α. καί.
α. τ.

⁸ And God, which knoweth the hearts, bare them witness, ⁻giving them the Holy ^oGhost, even as ^α^o He did unto us; ⁹ and put no difference between ^α^b us and them, ⁻purifying their hearts by ^ofaith.

n. nations.
t. through or by.

10. Gal. 5. 1-6.

¹⁰ Now therefore why tempt ye ^oGod, to ⁻put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our ^ofathers nor we were able to ⁻bear? ¹¹ But we believe that through the grace of ⁻the Lord Jesus Christ we ⁻shall be saved, even as ^α^o they."

α. also.
α. both.

11. Eph. 2. 8.
α. καὶ ἐν αὐτοῖς.

¹² Then all the multitude kept silence, and ⁻gave audience to Barnabas and Paul, declaring ⁻what ^omiracles and wonders ^oGod *had* wrought among the ⁿGentiles ⁻by them.

α. also.

s. σημεῖα.
t. διά.

¹³ And after they ⁻had held their peace, **James** answered, saying, "Men and brethren, ⁻hearken unto me: ¹⁴ ^oSimeon *hath* declared how ^oGod at ⁻the first did visit the ⁿGentiles, to ⁻take out of them a people for His ^oname. ¹⁵ And to this agree the words of the prophets; ⁻as it ⁻is written,

s. signs.
t. through.

a. καθώς.
16. Amos 9. 11,
12. Sept.

¹⁶ ⁻AFTER THIS I WILL RETURN, AND WILL BUILD AGAIN THE TABERNACLE OF DAVID, WHICH ⁻IS FALLEN DOWN;

s. i.e. Simon Peter, see 2 Pet. 1. 1, marg.

AND I WILL BUILD AGAIN THE ⁻RUINS THEREOF, AND I WILL SET IT UP:

a. according-as.

17. That the residue of men might seek after ^othe Lord, and all the ⁿGentiles, upon whom My ⁻name ⁻is called, saith ^othe Lord, ⁻who doeth all these things.

¹⁷ THAT THE ^oRESIDUE OF ^oMEN ⁻MIGHT SEEK AFTER ^othe LORD, AND ALL THE ⁿGENTILES, UPON WHOM MY ⁻NAME ⁻IS CALLED, SAITH ^othe LORD, ⁻WHO DOETH ALL THESE THINGS.

j. Heb. Jehovah.

¹⁸ Known unto ^oGod are all His ^oworks from the beginning of the world.

²⁸ There, EHLF.—Omit MABCD. CHAP. XV. ² When therefore, AEHP.—And when, MABCD (Gr.) L. ³ Phenice, AEHP.—Both Phenice, MABCD. ⁷ Us, (D) EHLF.—You, MABCD. ¹¹ Christ, CD.—Omit MABEHLF. ¹⁷ All these, EHLF.—Omit all, MABCD. ¹⁷ Doeth all these things. Known unto God are all His works, from the beginning of the world, EHLF.—Doeth these things known from the beginning, MABCD.

A.D. 52 (56).
i. ἐγὼ κρίνω.
20. Gen. 9. 4.

21. ch. 13. 14,
15, 27.
f. ἐκ γενεῶν
ἀρχαίων.

19 "Wherefore ⁱmy sentence is, that we ¹trouble not ²them, ³which from among the ⁴Gentiles are turned to ⁵God: ⁶but that ⁷we write unto them, that they ⁸abstain from ⁹pollutions of ¹⁰idols, and from ¹¹fornication, and from ¹²things strangled, and from ¹³blood. ¹⁴For Moses of old ¹⁵time hath in every city ¹⁶that preach him, being read in the synagogues every sabbath day."

i. I judge.

f. from generations of old.

22 THEN pleased it the apostles and ¹elders, with the whole church, to ²send chosen men of their own company to ³Antioch with ⁴Paul and Barnabas; ⁵namely, Judas ⁶surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren.

23 And they ¹wrote letters by them after this manner;

"The apostles and ¹elders and ²brethren send greeting unto the brethren which are of the ³Gentiles in ⁴Antioch and Syria and Cilicia: ⁵Forasmuch as we ⁶have heard, that certain ⁷which went out from us ⁸have troubled you with words, subverting your ⁹souls, saying, 'Ye must ¹⁰be circumcised, and ¹¹keep the law:' to whom we ¹²gave no such commandment: ¹³it seemed good unto us, being ¹⁴assembled with one accord, to ¹⁵send chosen men unto you with our ¹⁶beloved Barnabas and ¹⁷Paul, ¹⁸men ¹⁹that have ²⁰hazarded their ²¹lives for the name of our ²²Lord Jesus Christ. ²³We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell you the same things by mouth.

26. ch. 13. 50;
14. 19, 20.
g. παραδεδω-
κόσι.
1. ψυχᾶς.

g. given-up.
i. lives, Gr.
psychē.

28 "For it seemed good to the Holy ¹Ghost, and to us, to ²lay upon you no greater burden than these ³necessary things; ⁴that ye ⁵abstain from meats offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from which ⁶if ye ⁷keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well."

30 SO ¹when they were dismissed, they came to ²Antioch: and ³when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle: ⁴which ⁵when they had read, they rejoiced for the ⁶consolation.

α. δέ.
e. παρακλήσει.
c. παρεκάλε-
σαν.
t. ἀποστόλους.

α. and.
e. or exhorta-
tion.
c. or comforted.

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, ¹exhorted the brethren with many words, and confirmed them. ²And ³after they had tarried there a space, they were let go in peace from the brethren unto ⁴the apostles.

34 Notwithstanding, it pleased ¹Silas to ²abide there still. ³Paul also and Barnabas ⁴continued in Antioch, teaching and ⁵preaching the word of the Lord, with many others also.

ev. εὐαγγελι-
ζόμενοι.
A.D. 53 (57).
α. δῆ.
a. κατηγγεί-
λαμεν.
37. Col. 4. 10.
2 Tim. 4. 11.
Phil. 24.
co. ἐβουλεύσα-
το.
38. ch. 13. 13.
39. ch. 4. 36.
b. ἐγένετο.

ev. evangelizing
or declaring
the glad
tidings of.

36 AND some days after Paul said unto Barnabas, "¹Let us ²go again ³and visit our ⁴brethren in every city where we ⁵have ⁶preached the word of the Lord, and ⁷see how they do."

α. n. now.
a. announced.
co. counselled.

37 And Barnabas ¹determined to ²take with them ³John, ⁴whose surname was Mark.

38 But Paul ¹thought not good to ²take him with them, who ³departed from them from Pamphylia, and ⁴went not with them to the work. ⁵And the contention ⁶was so sharp between them,

b. became.

22 Surnamed, HP.—Called, MABCD. 23 After this manner, K³(CD)EHLF.—Omit K¹AB. Elders, and brethren, K³EHLF.—Elders, brethren, M¹ABCD. 24 Saying, Ye must be circumcised, and keep the law, C(E)HLF.—Omit MABD. 25 To send chosen men, K³DEHP.—To choose and send men, ABL. 26 These, K³BCDEHLF.—The, A. 27 Things strangled, K¹A¹BC.—That which is strangled, K³A³EHLF.—D omits and from that which is strangled. 28 Came, EHLF.—Went down, MABCD. 29 The apostles, EHLF.—Those who sent them, MABCD. 30 Retain the verse, CD.—Omit the verse, MABEHLF. 31 Our brethren, HLF.—The brethren, MABCD. 32 Determined, (D)HLF.—Was minded, MABCE. John, (D)HLF.—Also John, MABCE. 33 And the contention, MABD.—The contention therefore, CEHLF.

A.D. 53 (57).	that they departed asunder one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus; ⁴⁰ and Paul chose Silas, and departed, being recommended by the brethren unto the grace of God. ⁴¹ And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.	
41. ch. 16. 5.		
i. ἐν. 3. 1 Cor. 9. 20.	16 THEN came he to Derbē and Lystra: and, behold, a certain disciple was there, named Timotheus , the son of a certain woman, which was a Jewess, and believed; but his father was a Greek: ² which was well reported of by the brethren that were at Lystra and Iconium. ³ Him would Paul have to go forth with him; and took and circumcised him because of the Jews which were in those quarters: for they knew all that his father was a Greek.	t. or Timothy. i. in.
4. ch. 15. 28. b. ἰπό. i. ἐν.	⁴ And as they went through the cities, they delivered them the decrees for to keep, that were ordained of the apostles and elders which were at Jerusalem. ⁵ And so were the churches established in the faith, and increased in number daily.	b. by. i. in. -i. were increasing.
s. Πνεύματος. sp. λαλῆσαι. a. ἐπιείραζον.	⁶ NOW when they had gone throughout Phrygia and the region of Galatia, and were forbidden of the Holy Ghost to preach the word in Asia, ⁷ after they were come to Mysia, they assayed to go into Bithynia: but the Spirit suffered them not. ⁸ And they passing by Mysia came down to Troas.	s. Spirit. -w. having been forbidden. sp. speak. a. were attempting.
α. c. τις. b. παρακαλῶν. a. καί.	⁹ And a vision appeared to Paul in the night: There stood a man of Macedonia, and prayed him, saying, "Come over into Macedonia, and help us."	α. c. certain. b. beseeching. a. and.
	¹⁰ And after he had seen the vision, immediately we endeavoured to go into Macedonia, assuredly gathering that the Lord had called us for to preach the gospel unto them.	
f. πρώτη.	¹¹ Therefore loosing from Troas, we came with a straight course to Samothracia, and the next day to Neapolis; ¹² and from thence to Philippi, which is the chief city of that part of Macedonia, and a colony: and we were in that city abiding certain days.	f. or first.
α. d. ἡμέρα. w. συνελθούσας.	¹³ AND on the sabbath ^α we went out of the city by a river side, where prayer was wont to be made; and we sat down, and spake unto the women which resorted thither.	α. d. day. w. which were come together.
b. ἰπό.	¹⁴ And a certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, which worshipped God, heard us: whose heart the Lord opened, that she attended unto the things which were spoken of Paul.	let. to attend to. b. by.
	¹⁵ And when she was baptized, and her household, she besought us, saying, "If ye have judged me to be faithful to the Lord, come into my house, and abide there." And she constrained us.	
	¹⁶ AND it came to pass, as we went to prayer, a certain dam-	
<p>⁴⁰ God, CEHLP.—The Lord, MAB(D). CHAP. XVI. ¹ To Derbe, MCEHLP.—Also to Derbe, AB. Lystra, CDEHLP.—To Lystra, MAB. ⁸ When they had gone throughout, HLP.—They went through, MABCE. ⁷ After, HLP.—And after, MABCE. Spirit, HLP.—Add of Jesus, MABCE.—Of the Lord, C. ⁹ And prayed, MABCE.—Praying, DHLF. ¹⁰ The Lord, DHLF.—God, MABCE. ¹¹ Therefore loosing, BCHLP(?).—Now loosing, MAE.—D here reads, now on the morrow having loosed. ¹² City, EHLP.—Gate, MABCD. Prayer was wont to be made, EHLP.—Where we thought was a place for prayer, MABCE. ¹³ Prayer, DHLF.—The place for prayer, MABCE.</p>		

<p>A.D. 53 (57). h. ἔχουσαν. p. Πύθωνος. bo. δοῦλοι. a. καταγγέλλουσιν.</p>	<p>sel ^hpossessed with a spirit ^pof divination met us, which ^hbrought her ^kmasters much gain by soothsaying: ¹⁷ the same ^hfollowed ^kPaul and us, and ^hcried, saying, "These ^kmen are the ^{bo}servants of the Most-high ^oGod, which ^ashew unto us the way of salvation."</p>	<p>h. having. p. of Python. bo. bondservants. a. announce a way.</p>
<p>af. ἐπί. f. ἀπό.</p>	<p>¹⁸ And this ^hdid she ^hmany days. But ^kPaul, ^hbeing-grieved, ^hturned and said to the spirit, "I command thee in the name of Jesus Christ to ^hcome out ^fof her." And he ^hcame out the same ^khour.</p>	<p>af. for. f. from.</p>
<p></p>	<p>¹⁹ And ^hwhen her ^kmasters saw that the hope of their ^ogains was gone, they ^hcaught ^kPaul and ^kSilas, and drew them into the marketplace unto the rulers, ²⁰ and ^hbrought them to the magistrates, ^hsaying, "These ^kmen, being Jews, do exceedingly trouble our ^kcity, ²¹ and ^hteach customs, which are not lawful for us to ^hreceive, neither to ^hobserve, being Romans."</p>	<p>a. announce.</p>
<p>b. ῥαβδίζειν.</p>	<p>²² And the multitude rose up together against them: and the magistrates ^hrent off their ^kclothes, and ^hcommanded to ^bbeat them. ²³ And ^hwhen they had laid many stripes upon them, they cast them into prison, ^hcharging the jailor to ^hkeep them safely: ²⁴ who, ^hhaving received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their ^kfeet fast in the stocks.</p>	<p>b. beat-with rods.</p>
<p>25. Mat. 5. 10-12. l. ἐπηκροῶντο. c. ἐγένετο.</p>	<p>²⁵ And at ^kmidnight Paul and Silas ^hprayed, and ^hsang praises unto ^kGod: and the prisoners ^hheard them. ²⁶ And suddenly there ^hwas a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken: and immediately all the doors were opened, and every one's ^kbands were loosed.</p>	<p>p. were praying and singing praises. l. were listening to. c. came.</p>
<p>j. δεσμόφυλας. a. ἔμελλεν.</p>	<p>²⁷ And the ^kkeeper of the prison ^hawaking out of his sleep, and ^hseeing the prison ^kdoors ^hopen, he ^hdrew out his sword, and ^hwould ^hhave killed himself, supposing that the prisoners had been fled.</p>	<p>j. jailor. a. was about to kill.</p>
<p>h. γενομενος.</p>	<p>²⁸ But ^kPaul cried with a loud voice, saying, "Do thyself no harm: for we are all here."</p>	<p></p>
<p>31. Mar. 16. 15, 16. o. ἐπὶ τόν. at. σύ.</p>	<p>²⁹ Then he ^hcalled for a ^klight, and sprang in, and ^bcame trembling, and fell down before ^kPaul and ^kSilas, ³⁰ and ^hbrought them out, and said, "Sirs, what must I ^hdo to ^hbe saved?" ³¹ And they said, "Believe ^oon the Lord Jesus Christ, and thou ^hshalt be saved, ^hand thy ^khouse."</p>	<p>l. lights. b. became or having become. o. on, Gr. epi ton. at. thou.</p>
<p>33. Jas. 2. 14-26. ai. ἐν. 34. Rom. 5. 1, 2, 11. br. ἀναγαγών. t. τράπεζαν.</p>	<p>³² And they spake unto him the word of the Lord, and to all that were in his ^khouse. ³³ And he ^htook them ^hthe same ^khour of the night, and washed their ^kstripes; and was baptized, ^hhe and all ^khis, straightway. ³⁴ And ^hwhen he had ^{br}brought them into his ^khouse, he set ^kmeat before them, and rejoiced, ^hbelieving in ^kGod with all his house.</p>	<p>ai. in. br. brought them up. t. a table with meat.</p>
<p>r. ῥαβδούχους.</p>	<p>³⁵ AND ^hwhen it was day, the magistrates sent the ^kserjeants, saying, "Let those ^kmen go." ³⁶ And the ^kkeeper of the prison told ^kthis ^hsaying to ^kPaul, "The magistrates have sent to ^hlet you go: now therefore ^hdepart, and ^hgo in peace."</p>	<p>r. rod bearers.</p>
<p>w. τοὺς λόγους τούτους. p. δημοσίᾳ. am. ἀνθρώπους.</p>	<p>³⁷ But ^kPaul said unto them, "They ^hhave beaten us ^popenly uncondemned, being ^{am} Romans, and have cast us into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but ^hlet them ^hcome themselves and fetch us out."</p>	<p>w. these words. p. publicly. am. men.</p>
<p>s. ῥήματα.</p>	<p>³⁸ And the ^kserjeants told these ^kwords unto the magistrates: and they feared, ^hwhen they heard that they were Romans. ³⁹ And they ^hcame and besought them, and ^hbrought them out, and ^hdesired them to ^hdepart out of the city.</p>	<p>s. sayings.</p>

¹⁷ Unto us, AC²HLP.—Unto you, MBDE(Gr.). ³¹ Christ, CDEHLP.—Omit MAB.
³² And to, EHLF.—With, MABCD. ³⁶ This saying.—These words, MAEHLF.—The words, BCD(Gr.).

A.D. 53 (57).
40. 2 Cor. 1. 3-6.
e. παρεκάλεσαν.

⁴⁰ And they ⁴went out of the prison, and entered into the house of ¹Lydia: and ⁴when they had seen the brethren, they ^ccomforted them, and departed.

e. or exhorted.

1. 1 Thes. 2. 1-4.

f. ἀπό.

f. ἐκ.

4. 1 Thes. 1. 5-10; 2. 13.
w. ἐπεισόθησαν.

17 NOW ⁴when they had passed through ¹Amphipolis and ¹Apollonia, they came to **Thessalonica**, where ⁴was a ¹synagogue of the Jews: ² and ¹Paul, as ^{his} ¹manner was, went in unto them, and three sabbath ^{days} ¹reasoned with them ¹out of the scriptures, ³ opening and alleging, "that ¹Christ ¹must needs ¹have suffered, and ¹risen again ¹from the ¹dead; and that this Jesus, whom ¹I preach unto you, is ¹Christ."

f. from.

¹C. the Christ or Messiah.
f. from among.
¹C. the Christ.

⁴ And some of them ¹believed, and consorted with ¹Paul and ¹Silas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.

w. were persuaded or obedient.

w. ἀπειθοῦντες.

sa. καί.

m. ἀγοραίων.

p. δῆμον.

6. Rom. 16. 21.

h. οἰκουμένην.

a. ἕτερον.

m. ὄχλον.

o. παρά.

⁵ BUT the Jews ¹which ¹believed not, ⁴moved with envy, ^a ¹took unto them certain ¹lewd fellows of the baser sort, and ¹gathered a company, and ¹set all the city on an uproar, and ¹assaulted the house of Jason, and ¹sought to bring them out to the ¹people. ⁶ And ⁴when they found them not, they ¹drew ¹Jason and certain brethren unto the rulers of the city, crying, "These that ¹have turned the ¹world upside down are come hither also; ⁷ whom Jason hath received: and these all do contrary to the decrees of ¹Cæsar, saying that there is ¹another king, ¹one Jesus."

w. were disobedient.

sa. also.
m. market-loungers.

p. people, ^{Gr.} ^{demos.}

h. habitable-world.

a. another or a different.

⁸ And they troubled the ¹people and the rulers of the city, ¹when they heard these things.

m. multitude.

⁹ And ⁴when they had taken ¹security of ¹Jason, and of the ¹other, they let them go.

o. of or from.

ab. τε.

b. διά.

11. Isa. 8. 20.

Johu 5. 39.

abu. δέ.

ai. μὲν.

¹⁰ AND the brethren immediately sent away ^{ab} ¹Paul and ¹Silas ^bby ¹night unto **Berea**: ¹who ⁴coming ^{thither} went into the synagogue of the Jews. ¹¹ ^{ab} These ¹were **more noble** than those in **Thessalonica**, in that they received the word with all readiness of mind, and ¹searched the scriptures ¹daily, whether those things ¹were so. ¹² Therefore ^{ai} many of them believed; also of ¹honourable women which were Greeks, and of men, not a few.

ab. both.

b. by or during the.

abu. But.

as. searching.
ai. indeed.

13. 1 Thes. 2. 15, 16.

b. ὑπό.

sa. καί.

m. ὄχλους.

¹³ But when the Jews of ¹Thessalonica had knowledge that the word of ¹God was preached of ¹Paul ^a at ¹Berea, they came ^{thither} also, and ¹stirred up the ¹people.

b. by.

sa. also.

as. stirring-up.

m. multitudes.

¹⁴ And then immediately the brethren sent away ¹Paul to go as it were to the sea: but ¹Silas and ¹Timotheus ¹abode there still.

t. or Timothy.

u. πρὸς.

¹⁵ And ⁴they that conducted ¹Paul brought him unto **Athens**: and ⁴receiving a commandment unto ¹Silas and ¹Timotheus for to come ^ato him with all speed, they departed.

u. unto.

A.D. 54 (58).

o. κατείδωλον οὖσαν.

r. διελέγετο.

¹⁶ NOW ⁴while ¹Paul waited for them at ¹Athens, his ¹spirit ¹was stirred in him, ⁴when he saw the city ¹wholly given to idolatry. ¹⁷ Therefore ¹disputed he in the synagogue with the Jews, and with the devout persons, and in the market daily with ¹them that met with him.

¹w. seeing.
o. or full of idols.
r. reasoned.

¹⁸ Then certain philosophers of the Epicureans, and of the

CHAP. XVII. ⁵ Which believed not, D(E)HLP.—Omit ¹NAB. Moved with envy, ¹NABE.—Omit ¹DHLP. ¹³ Stirred up, EHLF.—Add and troubled, ¹NABD. ¹⁴ As it were, HLP.—As far as, ¹NABE. But, ¹DHLP.—And, ¹NABE. Silas, D.—Both Silas, ¹NABEHLF. ¹⁸ Then certain, E.—Add also, ¹NABDHLF.

<p>A. D. 54 (58). r. σπερμολόγος. d. δαίμονιων. e. εὐηγγελίζετο.</p>	<p>Stoicks, "encountered him. And some said, "What 'will this 'rabbler say?" other some, "He seemeth to be a setter forth of strange 'gods:" because he "preached unto them "Jesus, and the resurrection.</p>	<p>r. retailer of. nswa. d. demons. e. was evangelizing.</p>
<p>m. τὸν Ἀρειον πάγον.</p>	<p>19 And they "took him, and brought him unto "Areopagus, saying, "May we know what this 'new doctrine, whereof thou 'speakest, is? 20 For thou bringest certain strange things to our 'ears: we 'would know therefore what these things mean."</p>	<p>m. or Mars' hill, v. 22. It was the highest court in Athens.</p>
<p>n. καινότερον.</p>	<p>21 (For all the Athenians and strangers which were there "spent their time in nothing else, but either to 'tell, or to 'hear some "new thing.)</p>	<p>s. were spending. n. newer thing.</p>
<p>mu. δεισιδαιμονεστέρους. o. τὰ σεβάσματα ἱμῶν. α. καί. 24. Isa. 66. 1, 2. i. ναοίς. 25. Ps. 50. 8-12. s. θεραπεύεται. b. ὑπό. 26. Gen. 9. 18. 19. Deut. 32. 8. Job 7. 1; 14. 5. 27. Rom. 1. 20. g. τὸν Θεόν. e. ἐκάστων. a. ἐσμέν.</p>	<p>22 Then "Paul "stood in the midst of "Mars' hill, and said, "Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are "too superstitious. 23 For "as I passed by, and "beheld your "devotions, I found "an altar with this "inscription, 'To the unknown God.' Whom therefore ye "ignorantly "worship, Him declare I unto you. 24 "God that "made the world and all things therein, seeing that He is Lord of heaven and earth, dwelleth not in temples made with hands; 25 neither is "worshipped with men's hands, as though He needed any thing, seeing He giveth to all life, and breath, and all things; 26 and hath made "of one blood all nations of men for to dwell on all the face of the earth, and "hath determined the times "before appointed, and the bounds of their "habitation; 27 that they "should seek "the Lord, if haply they "might feel after Him, and "find Him, though He be not far from "every one of us: 28 for in Him we live, and move, and "have our being; as certain also of "your own poets have said, 'For we are also His offspring.'</p>	<p>mu. much given to demon-worship or very religious. o. or objects of worship. α. also. w. worship or reverence, Gr. ensebeo. i. inner temples. s. served. b. by. o. of, Gr. ek. g. or God, MSS. e. each. a. are.</p>
<p>d. θεῖον. 30. ch. 14. 16. α. μὲν. o. ὑπεριδών. c. παραγγέλλει. 31. ch. 10. 42. a. μέλλει. b. οἰκουμένην. f. ἐκ.</p>	<p>29 "Forasmuch then as "we are the offspring of "God, we "ought not to think that the "Godhead is like unto gold, or silver, or stone, graven by art and man's device. 30 "And the times "of this "ignorance "God "winked at; but "now "commandeth all "men everywhere to repent: 31 because He hath appointed a day, in the which He "will "judge the "world in righteousness "by that man whom He hath ordained; whereof He "hath given assurance unto all men, "in that He hath raised Him "from the "dead."</p>	<p>d. Deity or Divine being. α. indeed. o. overlooked. c. chargeth. a. is about to. h. habitable world. b. by, Gr. en. f. from among.</p>
<p>c. περί. α. καί. α. καί.</p>	<p>32 And "when they heard of the resurrection of the "dead, some "mocked: and others said, "We will hear thee again "of this matter." 33 "So "Paul departed from among them. 34 Howbeit certain men "clave unto him, and believed: among the which was "Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.</p>	<p>c. concerning. α. And. α. also.</p>
<p>α. δέ. 2. Rom. 16. 3, 4. 1 Cor. 16. 19. 2 Tim. 4. 19. n. προσφάτως. 3. ch. 20. 34. 1 Cor. 4. 12. 2 Cor. 11. 7-12. 1 Thes. 2. 9. 2 Thes. 3. 8-11.</p>	<p>18 "AFTER these things "Paul "departed from "Athens, and came to Corinth; 2 and "found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, "lately "come from Italy, with his wife Priscilla; (because that Claudius "had commanded all "Jews to depart from "Rome:) and came unto them. 3 And because "he "was of the same craft, he "abode with them, and "wrought: for by their occupation they "were tentmakers.</p>	<p>α. And. n. newly.</p>

18 Unto them, n³AEH.—Omit n¹BLP. 23 Whom—Him, n³A²EHLF.—What—that, n¹A¹BD. 24 Blood, DEHLF.—Omit n³AB. Before appointed, d¹.—Appointed, n³AB²EHLF. 27 The Lord, EP.—God, n³ABHL. And find, n³BEHLF.—Or find, AD. 30 This, d¹.—Omit n³ABD²EHLF. All men everywhere to, HLP.—Men, that all everywhere should, n³ABDE. 32 Again, DEHLF.—Again also, n³AB. 33 So, n³ABD.—And so, EHLF. CHAP. XVIII. 1 Paul departed, AEHLF.—He departed, n³BD.

Acts XVIII. 4.		Acts XVIII. 23.
A.D. 54 (58).	4 And he reasoned in the synagogue every sabbath, and persuaded the Jews and the Greeks.	
ab. γε.	5 And when a ^b Silas and Timothy were come from Macedonia, Paul was pressed in the spirit, and testified to the Jews that Jesus was Christ.	ab. both. t. or Timothy. c. the Christ or the Messiah, i.e. the Anointed.
6. Eze. 3. 18, 19. Mat. 10. 14. ch. 13. 46.	6 And when they opposed themselves, and blasphemed, he shook his raiment, and said unto them, "Your blood be upon your own heads; for I am clean: from henceforth I will go unto the Gentiles."	
	7 AND he departed thence, and entered into a certain man's house, named Justus, one that worshipped God, whose house joined hard to the synagogue.	
8. 1 Cor. 1. 14.	8 And Crispus, the chief ruler of the synagogue, believed on the Lord with all his house; and many of the Corinthians hearing, believed, and were baptized.	
9. Isa. 54. 17. Jer. 1. 17-19. Eze. 2. 1-8. Mat. 28. 20. 2 Tim. 4. 17, 18. t. διὰ. o. οὐδεὶς. p. λαός. a. ἐν.	9 Then spake the Lord to Paul in the night by a vision, "Be not afraid, but speak, and hold not thy peace: 10 for I am with thee, and no man shall set on thee to hurt thee; 11 for I have much people in this city." And he continued there a year and six months, teaching the word of God among them.	t. through or by means of. o. no one. p. people, Gr. λαός. a. among, Gr. ἐν.
A.D. 58 ending (59). p. ἀνθυπατεύοντος. j. βῆμα.	12 AND when Gallio was the deputy of Achaia, the Jews made insurrection with one accord against Paul, and brought him to the judgment seat, 13 saying, "This fellow persuadeth men to worship God contrary to the law."	p. proconsul. j. judgment seat, Gr. βῆμα or elevated place.
i. μὲν. v. ῥαδιούρημα. c. περί.	14 And when Paul was now about to open his mouth, Gallio said unto the Jews, "If it were a matter of wrong or wicked lewdness, O ye Jews, reason would that I should bear with you: 15 but if it be a question of words and names, and of your law, look ye to it; for I will be no judge of such matters."	i. indeed. v. villany. c. concerning.
17. 1 Cor. 1. 1.	16 And he drave them from the judgment seat. 17 Then all the Greeks took Sosthenes, the chief ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. And Gallio cared for none of those things.	
18. Num. 6. 2, 13, 18. ch. 21. 23, 24. 1 Cor. 9. 20. m. ἡμέρας ἱκανάς.	18 AND Paul after this tarried there yet a good while, and then took his leave of the brethren, and sailed thence into Syria, and with him Priscilla and Aquila; having shorn his head in Cenchrea: for he had a vow.	m. many days.
h. δέ. 21. ch. 20. 16.	19 And he came to Ephesus, and left them there: but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20 When they desired him to tarry longer time with them, he consented not; 21 but bade them farewell, saying, "I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem: but I will return again unto you, if God will." And he sailed from Ephesus.	b. But.
A.D. 56 (60).	22 And when he had landed at Cæsarea, and gone up, and saluted the church, he went down to Antioch. 23 And after he had spent some time there, he departed, and went over all	
	<p>5 In the spirit, HLP.—In respect of the word, MARDE.—Testifying to the Jews of the Christ, P.—Testifying to the Jews that the Lord Jesus is the Christ, D. 7 Justus, AB³D¹HLP.—Titius Justus, B¹D²(Gr.).—Titus Justus, KE. 14 If, MARDE.—Add then, HLP. 15 A question, D¹HLP.—Questions, MARDE²(Gr.)E(Gr.). For, EHLF.—Omit MARDE. 17 The Greeks, DEHLF.—Omit MAB. 19 He came to Ephesus, and left, (DGr.)HLP.—They came to Ephesus, and he left, MABE. 20 With them, DEHLF.—Omit MAB. 21 Bade them farewell, saying, HLP.—Having taken leave, and saying, MARDE.—Having taken leave of them and saying, E. I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem, DHLP.—Omit MABE. But I will, HLP.—Omit but, MARDE. And he sailed, (N¹)EHLF.—Omit and, N²ABD.</p>	

A.D. 56 (60).	the country of Galatia and Phrygia in order, strengthening all the disciples.	
24. 1 Cor. 3. 6. ab. ὄν.	²⁴ AND a certain Jew named Apollos , born at Alexandria, an eloquent man, and ^a mighty in the scriptures, came to Ephesus.	ab. being.
a. ἀκριβῶς. c. περί.	²⁵ This man ^a was ^a instructed in the way of the Lord; and being fervent in the spirit, he ^a spake and ^a taught ^a diligently the things of the Lord, knowing only the baptism of John.	a. accurately. c. concerning.
26. Prov. 9. 9. m. ἀκριβέστερον.	²⁶ And he began to ^a speak boldly in the synagogue: whom ^a when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them, and expounded unto him the way of ^a God ^a more perfectly.	m. more accurately.
t. διὰ. i. εἶναι τὸν Χριστόν.	²⁷ And ^a when he was disposed to ^a pass into Achaia, the brethren wrote, ^a exhorting the disciples to ^a receive him: who, ^a when he was come, helped them much which ^a had believed through ^a grace: ²⁸ for he mightily ^a convinced the Jews, and that publicly, shewing ^a by the scriptures that Jesus ^a was ^a Christ.	t. through or by means of. i. or is the Christ or the Messiah.
1. ch. 8. 14-17; 21. 4. Eph. 1. 13. p. μέρος. 2. John 7. 37-39. s. Πνεῦμα. i. εἰ Πνεῦμα Ἁγίων ἐστίν. u. εἰς. 4. Mat. 3. 11. in. εἰς.	19 AND it came to pass, that while ^a Apollos ^a was at Corinth, Paul having passed through the upper ^a coasts came to Ephesus : and ^a finding certain disciples, ^a he said unto them, ^a "Have ye received the Holy Ghost ^a since ye believed?" And they said unto him, "We ^a have not so much as heard ^a whether there be any Holy Ghost." ^a And he said unto them, ^a "Unto what then were ye baptized?" And they said, ^a "Unto John's baptism." ^a Then said Paul, "John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they should believe ^a on ^a Him which should come after him, that is ^a on ^a Christ Jesus." ^a When ^a they heard this, they were baptized ^a in the name of the Lord Jesus. ^a And ^a when Paul had laid his hands upon them, the Holy Ghost came on them; and they ^a spake with tongues, and ^a prophesied. ^a And all the men ^a were about twelve.	p. parts. H. Did ye receive. s. Spirit. a. or when ye believed, lit. having believed. h. did not so much as hear. i. if the Holy Spirit is or be come, Jn. 7. 39. u. unto, Gr. eis. in. in.
a. δέ. i. εἰς.	^a When ^a they heard this, they were baptized ^a in the name of the Lord Jesus.	a. And. i. in or into.
r. διαλεγόμενος. c. τινες. w. ἡπείθουν.	^a AND he ^a went into the synagogue , and ^a spake boldly for the space of three months, ^a disputing and persuading the things concerning the kingdom of ^a God. ^a But when ^a divers ^a were hardened, and ^a believed not, but ^a spake evil of that way before the multitude, he ^a departed from them, and separated the disciples, ^a disputing daily in the school of one Tyrannus.	r. reasoning. c. certain. w. or were disobedient or would not be persuaded.
10. ch. 20. 31. u. οὐ ἵας τυχοῖσας. t. διὰ. a. καί. s. χρωτός. f. ἀπό.	¹⁰ And this continued by the space of two years; so that all ^a they which dwelt in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks. ¹¹ And ^a God ^a wrought ^a special miracles ^a by the hands of Paul: ¹² so that ^a from his ^a body ^a were brought unto the ^a sick handkerchiefs or aprons, and the diseases ^a departed from them, and the evil ^a spirits ^a went out of them.	w. was working. n. lit. not the ordinary. t. through or by means of. a. also. s. skin. f. from.
A.D. 58 (62). w. περιερχομένων.	13 THEN certain of the ^a vagabond Jews, exorcists , took	w. wandering.
²⁵ The things of the Lord, HP.—The things of Jesus, MABDE. ²⁶ Aquila, Priscilla, DHLP.—Transposed MABE. The way of God, MAB(HLP).—Omit of God, D.—The way of the Lord, E. ²⁸ Christ, (D)E.—The Christ, MABHLP. CHAP. XIX. ¹ Finding certain disciples, (2) he said, DEHLP.—And found certain disciples. (3) And he said, MAB. ² They said, HL.—Omit said, MABDE. ³ Unto them, HLP.—Omit MABDE. ⁴ Verily, EHLP.—Omit MABDE. Christ, D.—Omit MABE.—The Christ, HLP.—Omit Jesus, D. ⁹ That way.—The way, MABDHLP.—The way of the Lord, E. One, DEHLP.—Omit MAB. ¹⁰ Jesus, HLP.—Omit MABDE. ¹² Of them, HLP.—Omit MABDE. ¹³ Certain, DL.—Add also, MABEHP.		

A.D. 58 (62). n. ὀνομάζειν.	upon them to ¹⁴ call over ¹⁴ them which had ¹⁴ evil ¹⁴ spirits the name of the Lord Jesus, saying, "We ¹⁴ adjure you by ¹⁴ Jesus whom ¹⁴ Paul preacheth."	n. name.
iii. ἀρχιερέως.	¹⁴ And there were seven sons of ¹⁴ one Sceva, a Jew, and ¹⁴ chief of the priests, ¹⁴ which did so. ¹⁵ And the evil ¹⁴ spirit ¹⁴ answered and said, " ¹⁴ Jesus I ¹⁴ know, and ¹⁴ Paul I ¹⁴ know; but who are ye?" ¹⁶ And the man in whom the evil ¹⁴ spirit ¹⁴ was ¹⁴ leaped on them, and ¹⁴ overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that ¹⁴ house naked and ¹⁴ wounded.	a. a chief-priest.
i. ἐπίσταμαι.	¹⁷ And this ¹⁷ was known to all the Jews and Greeks also ¹⁷ dwell- ing at ¹⁷ Ephesus; and fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus ¹⁷ was magnified.	i. I am ac- quainted with.
b. ἐγένετο.	¹⁸ And many that ¹⁸ believed ¹⁸ came, and ¹⁸ confessed, and ¹⁸ shewed their ¹⁸ deeds.	b. became.
d. ἀναγγέλλοντες.	¹⁹ Many of them also which ¹⁹ used ¹⁹ curious arts ¹⁹ brought their ¹⁹ books together, and ¹⁹ burned them before all men: and they counted the ¹⁹ price of them, and found it ¹⁹ fifty thousand ¹⁹ pieces of silver.	d. declared.
p. πράξαντων.	²⁰ So mightily ²⁰ grew the word of ²⁰ God and ²⁰ prevailed.	p. practised.
t. τοῦ Κυρίου.	²¹ A ^a AFTER these things were ended, ²¹ Paul purposed in the spirit, ²¹ when he had passed through Macedonia and Achaia, to ²¹ go to Jerusalem, ²¹ saying, "After I ²¹ have been there, I must also ²¹ see Rome."	a. about £1875.
A.D. 59 (63). 21. ch. 20. 22; 23. 11. aa. δέ.	²² So he ²² sent into Macedonia two of ²² them that ministered unto him, ²² Timotheus and Erastus; but he himself stayed in Asia for a season.	t. the Lord.
22. Rom. 16. 23. 2 Tim. 4. 20.	²³ AND the same time there arose no small stir about that way.	aa. And.
t. ναούς.	²⁴ For a certain man named Demetrius, a silversmith, ²⁴ which made silver shrines for ²⁴ Diana, ²⁴ brought no small gain unto the craftsmen; ²⁵ whom he ²⁵ called together with the workmen of ²⁵ like occupation, and said, "Sirs, ye ²⁵ know that by this ²⁵ craft we have our ²⁵ wealth. ²⁶ Moreover ye ²⁶ see and ²⁶ hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all Asia, this ²⁶ Paul ²⁶ hath persuaded and turned away much people, saying that they ²⁶ be no gods, ²⁶ which are made with hands: ²⁷ so that not only this our ²⁷ craft is in danger to ²⁷ be set at nought; but also that the ²⁷ temple of the great goddess ²⁷ Diana ²⁷ should be despised, and her ²⁷ magnificence ²⁷ should ²⁷ be destroyed, whom all ²⁷ Asia and the ²⁷ world worshippeth."	t. or temples (inner tem- ples).
ar. Ἀρτέμι- δος.	²⁸ And ²⁸ when they heard these sayings, they ²⁸ were full of wrath, and ²⁸ cried out, saying, "Great is ²⁸ Diana of the Ephesians." ²⁹ And the whole city was filled with confusion: and having caught Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, ²⁹ Paul's companions in travel, they rushed with one accord into the theatre.	ar. Artemis.
o. ἱερόν.	³⁰ And ³⁰ when ³⁰ Paul would ³⁰ have entered in unto the people, the disciples ³⁰ suffered him not. ³¹ And certain ³¹ of the chief of Asia, ³¹ which were his friends, ³¹ sent unto him, ³¹ desiring him that he would not ³¹ adventure himself into the theatre.	o. outer or en- tire temple.
a. μέλλειν.	³² Some therefore ³² cried one thing, and some another: for the ³² assembly ³² was ³² confused; and the more part ³² knew not	ar. Artemis.
b. γινόμενοι.		a. is about to.
29. Rom. 16. 23. 1 Cor. 1. 14. Col. 4. 10. Philem. 24.		h. habitable world.
31. 2 Cor. 1. 8-10.		b. became.
aa. καί.		aa. also.
e. παρεκάλουν.		e. entreating.
i. μὲν.		i. indeed.
aa. ἐκκλησία.		-c. were crying.
		aa. assembly.
		Gr. ecclesia.

¹³ We adjure, HLP.—I adjure, MABDE. ¹⁵ Said, EHLP.—Add unto them, MABD.
¹⁶ Overcame them, (E)HLP.—Overcame both of them, MABD. ²⁰ God, E.—So mightily did he prevail, and the faith of God increased and was multiplied, D.—The Lord, MABHLP. ²⁶ But, MBEHP.—Add also, AD(Gr.)L. ²⁷ Her magnificence should be destroyed, HLP.—She should be deposed from her greatness, MABE.—D reads simply, she should be destroyed. ²⁸ Whole, DEHLP.—Omit MAB.

A.D. 59 (63).
33. 1 Tim. 1. 20.
2 Tim. 4. 14.

τ. ἐπιγινόντων.

ar. Ἀρτέμι-
δος.

m. ὄχλον.

t. νεωκόρον.

z. Διοπετοῦς.

t. ἱεροσύλους.

ai. μὲν.

c. ἀγόραιοι

ἀγονται.

p. ἀνθύπατοι.

aa. καί.

t. θόρυβον.

A.D. 60 (64).

4. ch. 19. 29;
16. 1, 2.

a. ἄχρη.

5. Col. 4. 7.
ch. 21. 29.

d. διελέγετο.

w. τὸν λόγον.

l. λαμπάδες.

o. ἐπὶ.

b. καταφερό-
μενος.

di. διαλεγόμε-
νου

li. ψυχῇ.

wherefore they ³³were come together. ³³ And they drew Alex-
ander out of the multitude, the Jews putting him forward. And
³⁴Alexander beckoned with the hand, and ³⁵would ³⁶have made
his defence unto the people. ³⁴ But ³⁵when they ³⁶knew that he
³⁷was a Jew, all with one voice, about the space of two hours,
³⁸cried out, "Great is ³⁹the Diana of the Ephesians."

³⁵ And ³⁶when the townclerk had appeased the ³⁷people, he
³⁸said, "Ye men of Ephesus, what man is there that knoweth
not how that the city of the Ephesians ³⁹is a worshipper of the
great goddess ⁴⁰the Diana, and of the image which fell down from
⁴¹Jupiter? ⁴²Seeing then that these things cannot be spoken
against, ye ought to be ⁴³quiet, and to do nothing rashly. ⁴⁴For
ye have brought hither these ⁴⁵men, which are neither robbers of
churches, nor yet blasphemers of your ⁴⁶goddess. ⁴⁷Wherefore
if ⁴⁸Demetrius, and the craftsmen which are with him, have a
matter against any ⁴⁹man, the law is open, and there are ⁵⁰depu-
ties: let them implead one another. ⁵¹But if ye enquire any-
thing concerning other matters, it shall be determined in a ⁵²law-
ful ⁵³assembly. ⁵⁴For ⁵⁵we are in danger to be called in
question for this day's uproar, there being no cause whereby
we may give an account of this ⁵⁶concourse."
⁵⁷And ⁵⁸when he had ⁵⁹thus spoken, he dismissed the ⁶⁰assem-
bly.

20 AND after the uproar was ceased, ¹Paul ²called unto
him the disciples, and ³embraced them, and departed
for to go into Macedonia.

⁴ And ⁵when he had gone over those parts, and ⁶had given
them much exhortation, he came into Greece.

⁷ And there ⁸abode three months, and ⁹when the Jews laid
wait for him, ¹⁰as he was about to sail into Syria, he purposed
to return through Macedonia. ¹¹ And there ¹²accompanied him
¹³into Asia Sopater of Berea; and of the Thessalonians, Aristar-
chus and Secundus; and Gaius of Derbe, and ¹⁴Timotheus; and
of Asia, Tychicus and Trophimus. ¹⁵ These ¹⁶going before tar-
ried for us at Troas.

¹⁷ AND we sailed away from Philippi after the days of ¹⁸un-
leavened bread, and came unto them to ¹⁹Troas in five days;
where we abode seven days. ²⁰ And upon the first day of the
²¹week, ²²when the disciples came together to break bread,
²³Paul ²⁴preached unto them, ready to depart on the morrow;
and ²⁵continued his ²⁶speech until midnight.

²⁷ And there ²⁸were many ²⁹lights in the upper chamber, where
they ³⁰were gathered together.

³¹ And there ³²sat ³³in a ³⁴window a certain young man named
Eutychus, ³⁵being ³⁶fallen into a deep sleep: and ³⁷as ³⁸Paul was
long ³⁹preaching, he ⁴⁰sunk down with ⁴¹sleep, and fell down from
the third loft, and was taken up dead.

⁴² And ⁴³Paul ⁴⁴went down, and fell on him, and ⁴⁵embracing
him said, "Trouble not yourselves; for his ⁴⁶life is in him."

⁴⁷ When he therefore was come up again, and ⁴⁸had broken
bread, and ⁴⁹eaten, and ⁵⁰talked a long while, even till break-

¹w. had come.

r. recognized.

ar. Artemis.

m. multitude.

t. temple-keep-
er.

z. Zeus.

t. temples.

ai. indeed.

c. or court-days

are kept.

p. proconsuls.

as. assembly,

Gr. ecclesia.

aa. also.

t. tumult.

a. as far as.

t. or Timothy.

d. discoursed.

w. the word.

l. lamps.

o. on.

b. borne down-
by.

di. discoursing.

li. life, Gr. psy-
ché.

³⁵ Said, E.—Saith, ³⁶ABDHLF. Goddess, HLP.—Omit ³⁷WABDE. ³⁸ Your, E¹(Gr.)
HLP.—Our, ³⁹WABDE²(Gr.). CHAP. XX. ¹ Called unto him, ADHLP.—Sent for, ²WBE.
Disciples, HLP.—Add and exhorted, ³WABDE. ⁴ Into Asia, ADHLP.—Omit ⁵WB.
Sopater, HLP.—Add son of Pythius, ⁶WABDE. ⁷ These, DHLF.—But these, ⁸WABE.
⁹ The disciples, HLP.—We, ¹⁰WABDE. ¹¹ Bread, ¹²W²D²EHLP.—The bread, ¹³W¹ABCD¹.

A.D. 60 (64).
l. παῖδα.

of day, so he departed. ¹³ And they brought the ¹young-man ¹alive, and were not a little comforted.

l. lad.

16. ch. 19. 21.

¹³ AND we ¹went before to ¹ship, and sailed unto ¹Assos, there intending to ¹take in ¹Paul: for so ¹had he ¹appointed, minding himself to ¹go afoot. ¹⁴ And when he met with us at ¹Assos, we ¹took him in, and came to Mitylene. ¹⁵ And we ¹sailed thence, and came the next day over against Chios; and the next day we arrived at Samos, and ¹tarried at Trogyllium; and the next day we came to Miletus.

¹⁶ For ¹Paul had determined to ¹sail by ¹Ephesus, because he would not ¹spend the time in ¹Asia: for he ¹hasted, if it ¹were possible for him, to ¹be at Jerusalem the day of ¹Pentecost.

18. ch. 19. 8-10.

u. πρὸς.
t. πάντα χρό-
νον.
s. δουλεύων.
st. ἐπιβουλᾷς.

¹⁷ AND from ¹Miletus he ¹sent to ¹Ephesus, and called the elders of the church. ¹⁸ And when they were come ¹to him, he said unto them, ¹¶ I know, from the first day that I came into ¹Asia, after what manner I ¹have been with you ¹at ¹all seasons, ¹⁹ ¹serving the Lord with all humility of mind, and with ¹many tears, and temptations, which ¹befel me by the ¹lying in wait of the Jews: ²⁰ and how I kept back nothing ¹that was profitable unto you, but have shewed you, and have taught you publicly, and from house to house, ²¹ testifying both to the Jews, and also to the Greeks, repentance ¹toward ¹God, and faith ¹toward our ¹Lord Jesus Christ.

u. unto.

¹⁹ h. was with.
t. the whole
time.
s. serving as a
bondservant.
st. stratagems or
plots.

i. λόγον ποι-
οῦμαι.
l. ψυχὴν.
o. παρά.

²² "And now, behold, I go ¹bound in the spirit unto Jerusalem, not ¹knowing the things that shall befall me there: ²³ save that the Holy ¹Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions abide me. ²⁴ But none of these things ¹move me, neither ¹count I my ¹life dear unto myself, so that I ¹might finish my ¹course with joy, and the ministry, which I ¹have received ¹of the Lord Jesus, to ¹testify the gospel of the grace of ¹God.

i. I make ac-
count of.
l. life, Gr. psy-
ché.

o. of, Gr. para.

26. Eze. 3. 18,
19.

²⁵ "And now, behold, I ¹know that ye all, among whom I ¹have gone preaching the kingdom of ¹God, shall see my ¹face no more. ²⁶ Wherefore I take you to record ¹this day, that I ¹am pure from the blood of all men. ²⁷ For I ¹have not shunned ¹to ¹declare unto you all the counsel of ¹God.

¹h. went.

¹h. did not shun.

li. ποιμνίᾳ.

i. ἐν.

o. ἐπισκόπους.

t. ποιμαίνειν.

w. διὰ τοῦ

ἰδίου αἵματος.

31. 1 Tim. 4. 16.

ch. 19. 8-10.

e. ἕκαστον.

32. ch. 26. 18.

Col. 1. 12.

²⁸ "Take heed therefore unto yourselves, and to all the ¹flock, ¹over the which the Holy ¹Ghost hath made you ¹overseers, ¹to feed the church of ¹God, which he hath purchased ¹with ¹His own blood. ²⁹ For I ¹know this, that after my ¹departing shall grievous wolves enter in among you, not sparing the ¹flock. ³⁰ Also of your own selves shall men arise, speaking ¹perverse things, ³¹ to ¹draw away ¹disciples after them. ³² Therefore ¹watch, and ¹remember, that by the space of three years I ceased not ¹to warn ¹every one night and day with tears.

li. little flock.
i. in.
o. overseers, Gr.
episcopous.
t. to feed as
shepherds.
w. with, Gr.
dia.

¹r. remember-
ing.
e. each.

³² "And now, brethren, I ¹commend you to ¹God, and to the word of His ¹grace, ¹which is able to ¹build you up, and to ¹give you an inheritance among all them which ¹are sanctified.

¹⁵ And tarried at Trogyllium.—Omit ¹MACCE.—DHLP read, and having tarried at Trogyllium. ¹⁹ Many, CHLP.—Omit ¹NABDE.

²¹ Christ, ¹MACDE.—Omit ¹BHLP. ²³ Witnesseth, HLP.—Add to me, ¹NABCE. ²⁴ But none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish, ¹EHLF.—Bnt I make of no account my life as precious to me, so that I may finish, ¹N¹BCD².

With joy, ¹CEHLF.—Omit ¹NABD. ²⁵ Of God, ¹EHLF.—Omit ¹NABCE. ²⁸ Therefore, ¹CEHLF.—Omit ¹NABD.

God, ¹NB.—The Lord, ¹AC¹DE.—The Lord and God, ¹C²HLF. ²⁹ For, (B) ¹C²EHLF.—Omit ¹N¹A ¹C¹D.—And, ¹N².

This, ¹C²EHLF.—Omit ¹NAB¹C¹D. ³² Brethren, ¹CEHLF.—Omit ¹NA BD. Give you, ¹CHLP.—Omit you, ¹NABDE. An inheritance, ¹DHLP.—The inheritance, ¹NABCE.

ACTS XX. 33.	ACTS XXI. 14.
<p>A. D. 60 (64). ο. οὐδενός. 34. ch. 18. 3. 1 Thes. 2. 9. 35. Luke 14. 12-14.</p>	<p>33 "I have coveted no °man's silver, or gold, or apparel. 34 "Yea, ye yourselves 'know, that these °hands have ministered unto my °necessities, and to °them that were with me. 35 "I have shewed you all things, how that so labouring ye ought to °support the °weak, and to °remember the words of the Lord Jesus, how he said, 'It is more blessed to °give than to °receive.'"</p>
<p>a. κατεφίλουν. a. μέλλουσι.</p>	<p>36 And °when he had °thus spoken, he °kneeled down, and prayed with them all. 37 And they all wept sore, and °fell on °Paul's °neck, and °kissed him, 38 sorrowing most of all for the °words which he °spake, that they °should °see his °face no more. And they °accompanied him unto the ship.</p>
<p>f. ἀνευρόντες.</p>	<p>21 AND it came to pass, that after we were gotten from them, and °had launched, we came °with a straight course unto °Coos, and the day following unto °Rhodes, and from thence unto Patara: 2 and °finding a ship sailing over unto Phœnicia, we °went aboard, and set forth. 3 Now °when we had discovered °Cyprus, we °left it on the left hand, and °sailed into Syria, and landed at Tyre: for there the ship °was to °unlade her burden.</p>
<p>8. ch. 6. 5; 8. 26, 40.</p>	<p>4 And °finding °disciples, we tarried there seven days: who said to °Paul through the Spirit, that he should not °go up to Jerusalem. 5 And when we had accomplished those °days, we °departed and went our way; and they all °brought us on our way, with wives and children, till we were out of the city: and we °kneeled down on the shore, and prayed. 6 And °when we had taken our leave one of another, we took °ship; and they returned °home again. 7 And °when we had finished our °course from Tyre, we came to Ptolemais, and °saluted the brethren, and abode with them one day.</p>
<p>10. ch. 11. 27, 28. a. καί.</p>	<p>8 And the next day we that were of °Paul's company °departed, and came unto Cæsarea: and we °entered into the house of Philip the evangelist, °which was one of the seven; and abode with him. 9 And the same man °had four daughters, virgins, °which did prophesy.</p>
<p>a. also.</p>	<p>10 AND °as we tarried there many days, there came down from °Judæa a certain prophet, named Agabus. 11 And °when he was come unto us he °took °Paul's °girdle, and °bound his own °hands and °feet, and said, "Thus saith the Holy °Ghost, 'So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this °girdle, and shall deliver him into the hands of the Gentiles.'"</p>
	<p>12 And when we heard these things, both we, and they of that place, °besought him not °to °go up to Jerusalem. 13 Then °Paul answered, "What mean ye °to weep and °to break mine °heart? for I am ready not to °be bound only, but also to °die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus." 14 And °when he would not be persuaded, we ceased, °saying, "The will of the Lord °be done."</p>
	<p>CHAP. XXI. 8 We kneeled down on the shore, and prayed. (9) And when we had taken our leave one of another, we took ship, HLP.—When we had kneeled down and prayed, (9) we took leave one of another, and took ship, *ABCE. 11 Hands, feet, A.—Transposed, *BCDEHLP.</p>

<p>A.D. 60 (64). b. ἀπόσκευ- σάμενοι. α. δέ. f. ἀπό. e. ἀρχαίω.</p>	<p>15 AND after those ¹⁵days we ¹⁵took up our ¹⁵carriages, and ¹⁵went up to Jerusalem. ¹⁶ ¹⁶There went with us also certain of the disciples of Cæsarea, and ¹⁶brought with them one Mnason of Cyprus, an ¹⁶old disciple, with whom we ¹⁶should lodge.</p>	<p>b. baggage. α. And. f. from. e. or early.</p>
<p>t. διά.</p>	<p>17 And ¹⁷when we were come to Jerusalem, the brethren received us gladly.</p>	
<p>te. μυριάδες.</p>	<p>18 And the ¹⁸day following ¹⁸Paul ¹⁸went in with us unto James; and all the ¹⁸elders were present. ¹⁹ And ¹⁹when he had saluted them, he declared particularly what things ¹⁹God ¹⁹had wrought among the Gentiles ¹⁹by his ¹⁹ministry.</p>	<p>t. through.</p>
<p>c. περί. a. ἀποστασίαν ... ἀπό.</p>	<p>20 And ²⁰when they heard ²⁰it, they ²⁰glorified the Lord, and said unto him, "Thou seest, brother, how many ²⁰thousands of Jews there are which ²⁰believe; and they are all zealous of the law: ²¹ and they ²¹are informed of thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles ²¹to forsake Moses, saying that they ought not to ²¹circumcise their ²¹children, neither to ²¹walk after the customs. ²² What is it therefore? the multitude must needs ²²come together: for they will hear that thou ²²art come. ²³ Do therefore this that we say to thee: We have four men ²³which have a ²³vow on them; ²⁴ them ²⁴take, and ²⁴purify thyself with them, and ²⁴be at charges with them, that they ²⁴may shave their ²⁴heads: and all ²⁴may know that those things, whereof they ²⁴were informed concerning thee, are nothing; but that thou thyself also walkest orderly, and ²⁴keepest the law.</p>	<p>te. ten-thou- sands or my- riads. c. concerning. a. apostasy from.</p>
<p>α. πάντως. 23. See Num. 6. 1-8. 24. See Num. 6. 9-12.</p>	<p>25 ²⁵As touching the Gentiles which ²⁵believe, we ²⁵have written and ²⁵concluded that they ²⁵observe no such thing, save only that they ²⁵keep themselves from ²⁵things ²⁵offered to idols, and from ²⁵blood, and from strangled, and from fornication."</p>	<p>α. certainly or by all means.</p>
<p>25. ch. 15. 19, 20, 28, 29. α. δέ. α. το.</p>	<p>26 Then ²⁶Paul ²⁶took the men, and the next day ²⁶purifying himself with them ²⁶entered into the ²⁶temple, ²⁶to signify the accomplishment of the days of ²⁶purification, until that an ²⁶offering ²⁶should be offered for ²⁶every one of them.</p>	<p>w. have been informed. α. Bnt. α. both.</p>
<p>26. 1 Cor. 9. 19- 23. Gal. 2. 3-5. See Num. 6. 9-12. o. ἑκάστου.</p>	<p>27 AND when the seven days ²⁷were almost ²⁷ended, the Jews which were of ²⁷Asia, ²⁷when they saw him in the ²⁷temple, ²⁷stirred up all the ²⁷people, and laid ²⁷hands on him, ²⁸ crying out, "Men of Israel, ²⁸help: This is the man, ²⁸that teacheth all men every-where against the people, and the law, and this ²⁸place: and further brought Greeks also into the ²⁸temple, and hath polluted this ²⁸holy place." ²⁹ (For they ²⁹had ²⁹seen before with him in the city Trophimus an ²⁹Ephesian, whom they ²⁹supposed that ²⁹Paul ²⁹had brought into the ²⁹temple.)</p>	<p>o. outer temple. e. each.</p>
<p>27. See Num. 6. 9-11. f. ἀπό. m. ὄχλον. 23. ch. 6. 13, 14; 24. 5, 6.</p>	<p>30 And all the city was moved, and the people ran together: and they ³⁰took ³⁰Paul, and ³⁰drew him out of the ³⁰temple: and forthwith the doors were shut.</p>	<p>f. from. m. multitude.</p>
<p>s. ζητούντων. c. συγκέχρται.</p>	<p>31 And ³¹as they ³¹went about to ³¹kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem ³¹was in ³¹an uproar. ³² Who immediately ³²took soldiers and centurions, and ran down unto them: and ³²when they saw the chief captain and the soldiers, they left beating of ³²Paul.</p>	<p>s. sought. c. confusion.</p>
<p>w. ἐστι πε- ποιηκώς.</p>	<p>33 Then the chief captain ³³came near, and took him, and commanded him to ³³be bound with two chains; and ³³demand who he ³³was, and ³³what ³³he had done. ³⁴ And some ³⁴cried one thing, some another, among the multitude: and ³⁴when he</p>	<p>f. what it is he hath been doing. c. were crying.</p>
<p>222</p>	<p>20 The Lord, DHP.—God, NABCEL. Of Jews, HLP.—Omit α.—Among the Jews, ABCE. 22 The multitude must needs come together: for they will hear, NACDEH LP.—They will certainly hear, BC¹. 24 May know, HLP.—Will know, NABCDE. 25 That they observe no such thing, save only, CDEHLP.—Omit NAB. 26 An offering, D.—The offering, NABCEHLP. 31 Was in an uproar, N²EHLP.—Is in an uproar, N¹AB¹D.</p>	

<p>A.D. 60 (64). b. ὑπό. m. ὄχλου.</p>	<p>could not 'know the certainty for the tumult, he-commanded him to-'be-carried into the castle. ³⁵ And when he-came upon the stairs, so-it-was, that-he 'was-borne ^b of the soldiers for the violence of-the ^mpeople. ³⁶ For the multitude of-the people 'followed-after, crying, "'Away-with him."</p>	<p>b. by. m. multitude.</p>
<p>a. μέλλον. d. γινώσκεις. as. σικαριών. av. μέν.</p>	<p>³⁷ And 'as 'Paul 'was to-'be-led into the castle, he-'said unto the chief-captain, "May I speak unto thee?" Who said, "'Canst-thou-speak Greek? ³⁸ Art not thou 'that 'Egyptian, which before these ^odays 'madest-an-uproar, and 'leddest-out into the wilderness 'four-thousand men that-were 'murderers?" ³⁹ But 'Paul said, "I am ^a a man which am a Jew of-Tarsus, a city in ^oCilicia, a citizen of-no-mean city: and, I-beseech thee, 'suffer me to-'speak unto the people."</p>	<p>a. was-being-about. as. saith. d. Dost-thou-know. t. This Egyptian rose A.D. 55. See ch. 5. 36. as. assassins. av. verily, as in ch. 22. 3.</p>
<p>d. διαλέκτῃ.</p>	<p>⁴⁰ And 'when-he-had-given him licence, 'Paul 'stood on the stairs, and beckoned with-the hand unto-the people. And 'when-there-was-made a great silence, he-spake-unto-them in-the Hebrew ^dtongue, saying,</p>	<p>d. dialect.</p>
<p>1-5. ||CH. 26. 1-11. d. διαλέκτῃ. a. ἀκρίβειαν. f. τοῦ. e. καθώς. 4, 5. ||CH. 9. 1, 2. p. πρεσβυτέριον.</p>	<p>22 "MEN, brethren, and fathers, 'hear-ye my defence which I make now unto you." ² (And 'when-they-heard that he-'spake in-the Hebrew ^dtongue to-them, they-kept the-more silence: and he-saith,) ³ "I am verily a man which am a Jew, 'born in Tarsus, a city in ^oCilicia, yet 'brought-up in this ^ocity at the feet of-Gamaliel, and 'taught according-to-the 'perfect-manner of-the-law of-the fathers, and 'was zealous 'to-ward-^oGod, 'as ye all are this-day. ⁴ And-I persecuted this 'way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. ⁵ As also the high-priest doth-bear me witness, and all the ^pestate-of-the-elders: from whom also I-'received letters unto the brethren, and 'went to Damascus, to-bring 'them-which were there 'bound unto Jerusalem, for to-'be-punished.</p>	<p>d. dialect. a. accuracy or exactitude. f. for. e. even-as. p. presbytery or elderhood. -w. was-going.</p>
<p>6-10. ||CH. 9. 3-9; 26. 12-18. f. ἐκ.</p>	<p>⁶ "And it-came-to-pass, that, 'as I made-my-journey, and 'was-come-nigh unto-'Damascus about noon, suddenly there-shone 'from ^oheaven a great light round-about me. ⁷ And I-fell unto the ground, and heard a voice saying unto-me, 'Saul, Saul, why persecutest-thou Me?"</p>	<p>f. from, Gr. ek.</p>
<p>t. ὁ Ναζωραῖος. b. ἐγένοντο. u. οὐκ ἤκουσαν. c. περί.</p>	<p>⁸ "And I answered, 'Who art-Thou, Lord?" And He-said unto me, 'I am Jesus 'of-Nazareth, whom thou persecutest.' ⁹ "And 'they-that were with me saw indeed the light, and 'were afraid; but they-'heard not the voice of-^oHim-that spake to-me. ¹⁰ And I-said, 'What 'shall-I-do, Lord?" And the Lord said unto me, "'Arise, and 'go into Damascus; and there it-shall-be-told thee 'of all-things which 'are-appointed for-thee to-'do.'</p>	<p>t. the Nazarene. b. became. u. or understood not, 1 Cor. 14. 2. c. concerning. -a. have-been-appointed.</p>
<p>11-16. ||CH. 9. 10-19. f. ἀπό. b. ὑπό. o. ἐκ. w. μάρτυς αὐτῷ.</p>	<p>¹¹ "And when I-'could not see 'for the glory of-that ^olight, being-led-by-the-hand ^b of ^othem-that were-with me, I-came into Damascus. ¹² And one Ananias, a devout man according-to the law, having-a-good-report ^b of all the Jews ^owhich dwelt there, ¹³ 'came unto me, and 'stood, and said unto-me, 'Brother Saul, 'receive-thy-sight.' And the same hour I looked-up upon him. ¹⁴ And he said, 'The God of-our ^ofathers 'hath-chosen thee, that-thou-'shouldest-know His 'will, and 'see that 'Just-One, and 'shouldest-hear the voice ^o of His ^omouth. ¹⁵ For thou-shalt-be ^w His witness unto all men of-what thou-hast-seen and</p>	<p>f. for or from. b. by. o. of, Gr. ek. w. a witness to Him.</p>

³⁷ Speak, DELP.—Add something, NABE. NABDE. ⁴ And I, D.—Who, NABEHLF.

CHAP. XXII. ² Verily, HLP.—Omit ⁹ And were afraid, DELP.—Omit NABH.

A.D. 60 (64).

17. ch. 9. 26.

Gal. 1. 18.

a. καί.

o. ἱερῶ.

b. γενέσθαι.

o. ἐπί.

w. μάρτυρός.

21. Gal. 2. 7, 8.

Eph. 3. 7, 8.

n. ἐθνῶ.

heard. ¹⁶ And now why tarriest thou? ^aarise, and ^bbe baptized, and ^cwash away thy ^dsins, calling on the name of the Lord.

¹⁷ "And it came to pass, *that*, ^awhen I was come again to Jerusalem, ^beven ^cwhile I prayed in the ^dtemple, I ^ewas in a trance; ^fand saw Him saying unto me, ^g'Make haste, and ^hget thee quickly out of Jerusalem: for they ⁱ'will not receive thy ^j'testimony concerning Me.'

¹⁹ "And ^kHe said, 'Lord, they ^lknow that ^mI ⁿ'imprisoned and ^obeat in every synagogue ^p'them that believed ^qon Thee: ^rand when the blood of ^sThy ^t'martyr Stephen ^u'was shed, ^vI also ^w'was ^x'standing by, and consenting unto his ^y'death, and ^z'kept the raiment of ^{aa}'them that slew him.' ^{ab}And He said unto me, ^{ac}'Depart: for ^{ad}I will send thee far hence unto the ^{ae}'Gentiles.'"

²² AND they ^a'gave him audience unto this ^b'word, and then lifted up their ^c'voices, and ^d'said, "Away with ^e'such a fellow from the earth: for ^fit is not fit that he ^g'should live."

²³ And ^a'as they cried out, and ^b'cast off their ^c'clothes, and ^d'threw dust into the air, ^ethe chief captain commanded him to ^f'be brought into the castle, and ^g'bade that he ^h'should be examined by scourging; that he ⁱ'might ^j'know wherefore they ^k'cried so against him.

²⁵ And as they bound him with ^a'thongs, ^b'Paul said unto the centurion that ^c'stood by, "Is it lawful for you to ^d'scourge a man ^ethat is a **Roman**, and uncondemned?" ²⁶ ^a'When the centurion heard ^bthat, he ^c'went and told the chief captain, saying, "Take heed what thou ^d'doest: for this ^e'man is a Roman."

²⁷ Then the chief captain ^a'came, and said unto him, "Tell me, art thou a Roman?" ^a'He said, "Yea." ²⁸ And the chief captain answered, "With a great sum obtained ^bI this ^c'freedom." And ^d'Paul said, "But ^eI ^f'was ^g'free born."

²⁹ Then straightway they departed from him ^a'which ^b'should have examined him: and the chief captain also was afraid, ^c'after he ^d'knew that he ^e'was a Roman, and because he ^f'had ^g'bound him.

³⁰ On the morrow, ^a'because he would ^b'have known the certainty ^c'wherefore he ^d'was accused of the Jews, he loosed him from ^ehis bands, and commanded the chief priests and all their ^f'council to ^g'appear, and ^h'brought ⁱ'Paul down, and set him before them.

23 AND ^a'Paul, ^b'earnestly beholding the ^c'council, said, "Men and brethren, ^dI have ^e'lived in all good conscience before ^f'God until this ^g'day."

² And the high priest Ananias commanded them that ^a'stood by him to ^b'smite him on the mouth. ³ Then said ^c'Paul unto him, "^d'God ^e'shall ^f'smite thee, ^gthou ^h'whited wall: for sittest thou ⁱ'to judge me after the law, and commandest me to ^j'be smitten contrary to ^kthe law?"

⁴ And they that ^a'stood by said, "Revilest thou ^b'God's ^c'high priest?" ⁵ Then said ^d'Paul, "^eI ^f'knew not, brethren, that he ^g'was the high priest: for it ^h'is written, 'THOU ⁱ'SHALT NOT SPEAK EVIL OF ^jthe ruler of thy ^k'people.'"

¹⁶ The name of the Lord, HLP.—His name, WABCE.

Omit WABDE.

²⁶ Take heed what thou doest, DHLP.—What art thou about to do? WABCE.

³⁰ From his bands, HLP.—Omit WABCE.

Their council, WABCE. To appear, HLP.—To meet, WABCE.

²⁰ Unto his death, HLP.—

Omit WABDE.

From his bands, HLP.—Omit WABCE.

Their council, HLP.—The

a. and.
o. outer-temple.
b. became.

ai. was imprisoned and
beating.
o. on, Gr. epi.
w. witness.
k. keeping.

n. nations.

f. fully know.

ab. But.

a. art about to do.

aa. And.
c. citizenship.
a. also.
w. have been.

a. were about to examine.
f. fully knew or ascertained.

d. desiring to know.

s. sanhedrim.

s. sanhedrim.
u. used my citizenship.

a. is about to.
t. judging.

k. knew.

<p>A. D. 60 (64). 6. ch. 24. 15; 26. 5, 6; 28. 20. s. συνεδρίω. c. περί.</p>	<p>⁶ BUT ^awhen ^aPaul perceived that the one part ^awere Sadducees, and the other Pharisees, he cried out in the ^acouncil, ^a"Men and brethren, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: ^cof the hope and resurrection of the ^adead I am called in question."</p>	<p>s. sanhedrim. c. concerning.</p>
<p>ai. μὲν.</p>	<p>⁷ And ^awhen he had so said, there arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the multitude was divided.</p>	
<p>9. ch. 22. 7, 8, 10, 18-21.</p>	<p>⁸ For the Sadducees ^asay that there is no resurrection, neither angel, nor spirit: but the Pharisees confess ^aboth.</p>	<p>ai. indeed.</p>
<p>b. ὑπό.</p>	<p>⁹ And there arose a great cry: and the scribes that were of the Pharisees' ^apart ^aarose, and ^astrove, saying, "We find no evil in this ^aman: but if a spirit or an angel ^ahath spoken to him, ^alet us not fight against God."</p>	
<p>11. Jer. 1. 19, ch. 18. 9, 10; 27. 23, 24. c. τὰ περί ἐμοῦ.</p>	<p>¹⁰ And ^awhen there arose a great dissension, the chief captain, ^afearing lest ^aPaul should have been pulled in pieces ^bof them, commanded the soldiers ^ato go down, and to ^atake him by force from among them, and to ^abring him into the castle.</p>	<p>b. by.</p>
<p>11. Jer. 1. 19, ch. 18. 9, 10; 27. 23, 24. c. τὰ περί ἐμοῦ.</p>	<p>¹¹ AND the night following the Lord ^astood by him, and said, ^a"Be of good cheer, Paul: for as thou ^ahast testified ^cof Me in Jerusalem, so must thou bear witness also at Rome."</p>	<p>c. the things concerning Me.</p>
<p>w. οἵτινες.</p>	<p>¹² AND ^awhen it was day, certain of the Jews ^abanded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither ^aeat nor ^adrink till they ^ahad killed ^aPaul.</p>	
<p>t. γεύσασθαι. s. συνεδρίω. b. μέλλοντας.</p>	<p>¹³ And they ^awere more than forty which ^ahad made this ^aconspiracy.</p>	<p>w. Who.</p>
<p>t. γεύσασθαι. s. συνεδρίω. b. μέλλοντας.</p>	<p>¹⁴ ^aAnd they ^acame to the chief priests and ^aelders, and said, ^a"We have bound ourselves under a great curse, that we ^awill ^aeat nothing until we ^ahave slain ^aPaul. ¹⁵ Now therefore ^age</p>	<p>t. taste. s. sanhedrim. b. being about to.</p>
<p>u. προς.</p>	<p>¹⁶ AND ^awhen Paul's ^asister's ^ason heard of their ^alying-in-wait, he ^awent and ^aentered into the castle, and told ^aPaul.</p>	
<p>c. περί.</p>	<p>¹⁷ Then ^aPaul ^acalled one of the centurions unto him, and said, ^a"Bring this ^ayoung man unto the chief captain, for he hath a certain thing to ^atell him."</p>	
<p>u. προς.</p>	<p>¹⁸ So he ^atook him, and brought him ^ato the chief captain, and said, ^a"Paul the prisoner ^acalled me unto him, and prayed me to ^abring this ^ayoung man unto thee, ^awho hath something to ^asay unto thee."</p>	<p>u. unto.</p>
<p>c. περί.</p>	<p>¹⁹ Then the chief captain ^atook him by the hand, and ^awent with him aside privately, and ^aasked him, ^a"What is that thou hast to ^atell me?" ²⁰ And he said, ^a"The Jews have agreed ^ato ^adesire thee that thou ^awouldest bring down ^aPaul to-morrow into the ^acouncil, as ^athough they would ^aenquire somewhat ^cof him more perfectly. ²¹ But ^ado not thou yield unto them: for there lie in wait for him of them more than forty men, which have bound themselves with an oath, that they will neither ^aeat nor ^adrink till they ^ahave killed him: and now are</p>	<p>c. concerning.</p>

CHAP. XXIII. ⁶ Son of a Pharisee, HLP.—Son of Pharisees, MACE. ⁹ The scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, MACE.—Some of the Pharisees arose, AE. Let us not fight against God, HLP.—Omit MACE. ¹¹ Paul, C⁶HLP.—Omit MACE¹E. ¹² Certain of, HLP.—Omit MACE. ¹⁵ To-morrow, HLP.—Omit MACE. ²⁰ They would, (M⁶).—Thou wouldest, M¹ACE(HLP).

A.D. 60 (64).
o. μηδενί.
u. πρὸς.
ac. τινάς.

they ready, looking for a promise from thee." ²² So the chief-captain *then* let the young-man depart, and "charged him, "See thou tell no man that thou hast shewed these things to me." ²³ And he called unto him ^a two centurions, saying, "Make ready two hundred soldiers to go to Cæsarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; ²⁴ and provide them beasts, that they may set Paul on, and bring him safe unto Felix the governor."

o. no-one.
u. unto.
ac. certain.

by. ὑπό.
b. μέλλοντα.
so. στρατεύ-
ματι.
d. βουλόμε-
νος γνῶναι.
c. περί.

²⁵ And he wrote a letter after this manner:
²⁶ "Claudius Lysias unto the most-excellent governor Felix sendeth greeting.

by. by, Gr. hupo.
h. being-about
to be.
so. or the sol-
diers.
d. desiring to
know.
s. sanhedrim.
o. concerning.

f. Ἐρῶωσο,
perfect impe-
rative.

²⁷ "This man was taken by of the Jews, and should have been killed by of them: then came I with an army, and rescued him, having understood that he was a Roman. ²⁸ And when I would have known the cause wherefore they accused him, I brought him forth into their council: ²⁹ whom I perceived to be accused of questions of their law, but to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. ³⁰ And when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straightway to thee, and gave commandment to his accusers also, to say before thee what they had against him. Farewell."

f. Farewell, Gr.
errhoso.

ab. δέ.

³¹ Then the soldiers, as it was commanded them, took Paul, and brought him by night to Antipatris. ³² On the morrow they left the horsemen to go with him, and returned to the castle: ³³ who, when they came to Cæsarea, and delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him.

aa. And.

34. ch. 21. 39.
ab. καί.
o. ἐκ.
f. ἀπό.
p. πραιτωρίω.

³⁴ And when the governor had read the letter, he asked of what province he was. And when he understood that he was of Cilicia; ³⁵ "I will hear thee," said he, "when thine accusers are also come." And he commanded him to be kept in Herod's judgment hall.

aa. also.
o. of, Gr. ek.
f. from.
p. praetorium.

c. κατέβη.

24 AND after five days, Ananias the high-priest descended with the elders, and with a certain orator named Tertullus, who informed the governor against Paul. ² And when he was called forth, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very-worthy deeds are done unto this nation by thy providence, we accept it always, and in all places, most-noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: ⁶ who also hath gone about to profane the temple: whom as we took, and would have judged according to our law. ⁷ But the chief-captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, ⁸ commanding his accusers to come unto thee:

c. came-down.

t. διὰ.

⁹ And when he was called forth, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very-worthy deeds are done unto this nation by thy providence, we accept it always, and in all places, most-noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: ⁶ who also hath gone about to profane the temple: whom as we took, and would have judged according to our law. ⁷ But the chief-captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, ⁸ commanding his accusers to come unto thee:

t. through.

ab. τε.

⁹ And when he was called forth, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very-worthy deeds are done unto this nation by thy providence, we accept it always, and in all places, most-noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: ⁶ who also hath gone about to profane the temple: whom as we took, and would have judged according to our law. ⁷ But the chief-captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, ⁸ commanding his accusers to come unto thee:

ab. both.

h. οἰκουμένην.
s. αἰρέσεως.
a. ἐπειράσε.
o. ἱερὸν.
aa. καί.

⁹ And when he was called forth, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by thee we enjoy great quietness, and that very-worthy deeds are done unto this nation by thy providence, we accept it always, and in all places, most-noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee that thou wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and a mover of sedition among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes: ⁶ who also hath gone about to profane the temple: whom as we took, and would have judged according to our law. ⁷ But the chief-captain Lysias came upon us, and with great violence took him away out of our hands, ⁸ commanding his accusers to come unto thee:

h. habitable.
world.
s. sect or here.
sy.
a. attempted.
o. outer-temple.
aa. also.

²² Known, EHLF.—Add distinctly, MAB. ²³ The Jews, HLP.—They, MAB.—Wait was laid for the man, B. Straightway, BHLF.—Omit MAB. Say before thee what they had against him, E(Gr.)H(L)P.—To speak before thee, MA.—Speak against him before thee, B. Farewell, M(H)L(P).—Omit AB. ³⁴ The governor had, HLP.—He had, MABE. CHAP. XXIV. ¹ The elders, HLP.—Certain of the elders, MABE. ² Worthy deeds are done unto, HLP.—Reforms are made for, MABE. ³ Sedition, HLP.—Seditions, MABE. ⁴ And would have judged according to our law, (E).—Omit MABHLF. ⁷ Retain the verse, E.—Omit MABHLF. ⁸ Commanding his accusers to come unto thee, (E).—Omit MABHLF.

Acts XXIV. 9.		Acts XXIV. 26.	
A.D. 60 (64). f. ἐπιγνώσει. c. περί.	by-examining of -whom thyself 'mayest 'take-'knowledge °of all these things, whereof we accuse him." 9 And the Jews also assented, saying that these things 'were so.	f. full-know-ledge. c. concerning.	
c. τὰ περί.	10 THEN *Paul, "after that the governor had beckoned unto him to 'speak, answered, "Forasmuch as I know that thou 'hast been of many years a judge unto this 'nation, I do the more cheerfully answer °for myself: 11 "because that thou mayest 'understand, that there are yet but twelve days since I went up to Jerusalem "for to worship. 12 And they neither found me in the °temple disputing with any man, neither raising up the °people, neither in the synagogues, nor in the city: 13 neither 'can they 'prove the things whereof they now accuse me.	Felix made Procurator over Judaea, A.D. 53. c. as to the things concerning. o. outer-temple. m. multitude.	
s. αἰρεσιν. r. λατρεύν. a. κατά. t. μέλλειν.	14 "But this I confess unto thee, that after the way which they 'call 'heresy, so 'worship I the God °of my fathers, believing all things which 'are written °in the law and in the prophets: 15 and 'have hope toward °God, which they themselves also allow, that there 'shall °be a resurrection of the °dead, both of the °just and °unjust. 16 And herein do I exercise myself, to have always a conscience void of offence toward °God, and toward men.	s. or a sect, v. 5. r. religiously-serve. a. according to or throughout. h. having. t. there is about to.	
ac. κατηγορεῖν. sa. συνεδρίου. 21. ch. 23. 6. c. περί.	17 "Now after many years I came "to bring alms to my °nation, and offerings. 18 "Whereupon certain Jews from °Asia found me °purified in the °temple, neither with multitude, nor with tumult. 19 Who 'ought to 'have been here before thee, and °object, if they 'had ought against me. 20 Or else 'let these same here say, if they 'have found any evil doing in me, "while I stood before the °council, 21 except it be °for this one voice, that I cried °standing among them, 'Touching the resurrection of the °dead I am called in question by you this day."	ac. or accuse. h. have ought. sa. sanhedrim. c. concerning.	
c. τὰ περί.	22 AND "when *Felix heard these things, °having more perfect knowledge °of that °way, he deferred them, and "said, "When Lysias the chief captain 'shall come down, I 'will know the uttermost of °your °matter." 23 And he "commanded a °centurion to 'keep °Paul, and to 'let him have liberty, and that he 'should forbid none of his °acquaintance to °minister or 'come unto him.	c. of the things concerning. o. officially-minister.	
i. εἰς. c. περί. a. καί. b. δέ. by. ὑπό. a. καί.	24 AND after certain days, "when *Felix came with his °wife Drusilla, °which was a Jewess, he sent for °Paul, and heard him concerning the faith °in Christ. 25 And °as he reasoned °of righteousness, °a temperance, and °judgment °to come, *Felix °trembled, and answered, "Go thy way for this time; °a "when I have a convenient season, I will call for thee." 26 He °hoped also that money 'should have been given him by °Paul, that he °might loose him: wherefore °a he 'sent for him the oftener, and °communed with him.	i. in, Gr. eis. c. concerning. a. and. b. but. by. by, Gr. hupo. a. also.	
<p>10 Then, HLP.—And, *ABE(Gr.). The more cheerfully, HLP.—Cheerfully, *ABE. 11 Understand, *ABE.—Know, HLP. 12 Raising up, HLP.—Making any gathering of, *ABE. 13 Prove, HLP.—Add to thee, *ABE. 14 Of the dead, EHLP.—Omit *ABC. 15 Whereupon, HLP.—Amid which, *ABCE. Certain Jews from Asia found me purified in the temple, neither with multitude nor tumult, HLP.—They found me purified in the temple, neither with multitude nor with tumult; but certain Jews from Asia, *ABCE. 16 In me, CEHLP.—Omit *AB. 17 And when Felix heard these things, HLP.—And Felix, *ABCE. 18 And he commanded, H(L).—Commanding, *ABCEP. Paul, HLP.—Him, *ABCE. Or come, HLP.—Omit *ABCE. 24 His wife, (M)¹C¹(E)HLP.—His own wife, (M)²(A)BC². Christ, *AC(?)HP.—Add Jesus, N¹BEL. 26 That he might loose him, HLP.—Omit *ABCE.</p>			

ACTS XXIV. 27.		ACTS XXV. 18.	
A.D. 62 (66). f. χάριτας.	27 BUT after two-years Porcius Festus came-into *Felix' room : and *Felix, willing to-shew the Jews 'a =pleasure, left *Paul =bound.		f. favours.
	25 NOW =when Festus was-come-into the province, after three days he-ascended from Cæsarea to Jerusalem.		
3. ch. 23. 12.	2 Then the high-priest and the chief of-the Jews informed him against °Paul, and =besought him, 3 and =desired favour against him, that he-would-send-for him to Jerusalem, laying wait in the way to-kill him.		d. desiring.
a. μέλλειν.	4 But *Festus answered, that *Paul 'should-be-kept at Cæsarea, and that-he-himself =would °depart shortly thither. 5 "Let them therefore," said-he, "which among you are-able, =go-down-with me, and 'accuse this *man, if there-be any-wickedness in him."		a. was about to. s. saith-he.
	6 AND =when-he-had-tarried among them more than ten days, he-=went-down unto Cæsarea; and the next-day =sitting on the judgment-seat commanded *Paul to-be-brought.		
	7 And =when he was-come, the Jews which =came-down from Jerusalem stood-round-about, and =laid many and grievous com- plaints against °Paul, which they-could not prove.		l. laying.
o. ιερόν.	8 =While he answered-for-himself, "Neither against the law of the Jews, neither against the °temple, nor-yet against Cæsar, have I-offended any-thing-at.all."		o. outer or en- tire-temple.
f. χάριν.	9 But *Festus, willing to-do the Jews a 'pleasure, =answered *Paul, and said, "Wilt-thou =go-up to Jerusalem, and there 'be judged °of these-things before me?"		f. favour.
c. περί.	10 Then said *Paul, "I =stand at Cæsar's °judgment-seat, where I ought to-'be-judged: to-the-Jews 'have-I-done no wrong, as thou =very-well knowest. 11 For if 'I-be-an-offender, or have-committed any-thing worthy of-death, I-refuse not 'to- die: but if there-be none of-these-things-whereof these accuse me, =no-man 'may 'deliver me unto-them. I-appeal-unto Cæsar."		c. concerning.
a. καί. 11. ch. 23. 17-19. i. μέν. n. οὐδεὶς.	12 Then *Festus, =when-he-had-conferred with the council, answered, "Hast-thou-appealed-unto Cæsar? unto Cæsar shalt- thou-go."		a. also. i. indeed.
	13 AND after certain days *king Agrippa and Bernicæ came unto Cæsarea =to-salute *Festus.		n. no-one.
	14 And when they-had-been there many days, *Festus declared *Paul's =cause unto-the king, saying, "There-is a certain man =left in-bonds by Felix: 15 about whom, =when I was at Jerusa- lem, the chief-priests and the elders of-the Jews informed me, desiring to have judgment against him. 16 To whom I-answered, 'It-is not the manner of-the-Romans to-'deliver any man to die, before that =he-which is-accused 'have the accusers face to face, and 'have °plicence to-answer-for-himself concerning the crime- laid-against-him.' 17 Therefore, =when they were-come hither, without any-delay on-the morrow I-=sat on the judgment-seat, and commanded the man to-be-brought-forth. 18 =Against whom =when the accusers stood-up, they-brought none accusation of-		t. To Cæsar thou hast- appealed.
op. τόπον.			op. opportunity.
CHAP. XXV. 2 Then, EHLF.—And, MABC. High priest, HF.—Chief priests, MAB CEL. 5 This, HLP.—The, MABCE. Any wickedness, MABCE.—Any thing, HLP. 6 More than ten days, HLP.—Not more than eight or ten days, MABC.—Not, omit E(Gr.). 7 About, HF.—Add him, MABC(E)L. Against Paul, (E)HF.—Omit MABC.—Against him, L. 8 He answered, HF.—Paul answered, MABC(EL). 11 For if, HLP.—If then, MABCE(Gr.). 16 To die, HLP.—Omit MABCE. 18 None accusation, HLP.— No evil accusation, (N)AC.—None accusation of such evils as, N ² BE.			

228

A.D. 62 (66).

c. περί.
r. δεισιδαιμονίας.

e. διάγνων.

u. πρὸς.

such things as I supposed: ¹⁹ but I had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive. ²⁰ And because I doubted of such manner of questions, I asked him whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters. ²¹ But when Paul had appealed to be reserved unto the hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Cæsar."

²² Then Agrippa said unto Festus, "I would also hear the man myself." "To-morrow," said he, "thou shalt hear him."

²³ AND on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.

²⁴ And Festus said, "King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought not to live any longer. ²⁵ But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him. ²⁶ Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write. ²⁷ For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes laid against him."

c. αἰτίας.

a. μέλλον.

b. ὑπό.
bo. τε.

4-8. || ch. 22. 3.

w. θέλωσι.

i. ἐν ἐκτενείᾳ.
r. λατρεῖον.
at. καταντήσαι.

c. περί.

9-11. || ch. 9. 1,
2; 22. 4, 5.

u. πρὸς.

t. τοῦ Ναζωραίου.

v. ψῆφον.

26 THEN Agrippa said unto Paul, "Thou art permitted to speak for thyself." Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself: ² "I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews: ³ especially because I know thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently.

⁴ "My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews; ⁵ which knew me from the beginning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee. ⁶ And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God unto our fathers: ⁷ unto which promise our twelve tribes, instantly serving God day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews. ⁸ Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead?

⁹ "I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. ¹⁰ Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did I shut up in prison, having received authority from the chief priests; and when they were put to death, I gave my voice against them. ¹¹ And I punished them oft in every synagogue, and compelled them to blaspheme; and being exceedingly mad against them, I persecuted them even unto strange cities.

²² Said unto, CEHLP.—Omit said, *AB. ²⁵ When, *HLP.—Omit *ABCE. And that he himself hath appealed, HLP.—But this one having himself appealed, *ABCE. CHAP. XXVI. ³ I beseech thee, CHLP.—I beseech thee, *ABE. ⁴ At Jerusalem, CHLP.—And at Jerusalem, *ABE(Gr.). ⁷ King Agrippa, HLP.—O king, *BC EL.—Omit A.

c. concerning.
r. or religion.c. concerning.
e. examination.

u. unto.

w. they having entered.

s. saith.

c. or charges.

a. being about to.

b. by.
abo. both.

w. are willing to.

i. in intensity.
r. religiously serving.
n. Gr. night and day.
at. or attain.
c. Concerning.u. unto.
t. the Nazarene.p. prisons.
v. vote or voting pebble.c. was compelling.
p. was persecuting.

A. D. 62 (66).
12-18. || CH. 9.
3-6; 22.6-10.
a. καί.

14. ch. 7. 51-54.
d. διαλέκτῃ.

g. κέντρα.

a. προχειρί-
σασθαί.
o. ὑπηρέτην.

au. ἐξουσίας.
ad. τοῦ Σατα-
νᾶ.

l. κλήρον.
19-28. || CH. 9.
20-22, 26-29.
b. ἐγενόμην.
r. χωρᾶν.

w. δξία.
ou. ἱερῶ.
f. τῆς παρὰ.

h. τε.
of. ἐξ ἀνα-
στάσεως.
a. καταγγέλ-
λειν.

m. μαίνῃ.

s. ῥήματα.
c. περὶ.

i. Ἐν ὀλίγῃ.
c. γενέσθαι.

in. ἐν πολλῷ.

ab. τε.

12 "Whereupon ^aas I went to ^cDamascus, with authority and commission ^cfrom the chief priests, ¹³at midday, O king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, ^cshining round about me and ^cthem which journeyed with me. ¹⁴And ^cwhen we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew ^dtongue, 'Saul, Saul, why persecutest thou Me? ^eit is hard for thee to kick against the ^epricks.' ¹⁵And I said, 'Who art Thou Lord?' And He said, 'I am Jesus whom thou persecutest.

¹⁶"But ^crise, and ^cstand upon thy ^cfeet: for I ^chave appeared unto thee for this purpose, to ^cmake thee a ^cminister and a witness both of ^cthese things which thou ^chast seen, and of ^cthose things in the which I will appear unto thee; ¹⁷delivering thee from the people, and ^cfrom the Gentiles, unto whom now I send thee, ¹⁸to ^copen their eyes, and ^cto ^cturn them from darkness to light, and ^cfrom the ^{au}power of ^{ad}Satan unto ^cGod, that they may receive forgiveness of sins, and ^cinheritance among them which ^care sanctified by faith that is ^cin Me.'

¹⁹"Whereupon, O king Agrippa, I ^bwas not disobedient unto the heavenly vision: ²⁰but ^cshewed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the ^ccoasts of ^cJudæa, and ^cthen to the Gentiles, ^cthat they should repent and ^cturn to ^cGod, and ^cdo works ^wmeet for ^crepentance. ²¹For these causes the Jews ^ccaught me in the ^{ou}temple, and ^cwent about to ^ckill me.

²²"Having therefore obtained help ^cof ^cGod, I ^ccontinue unto this ^cday, witnessing both to small and great, saying none other things than those which ^ab the prophets and Moses did say ^cshould ^ccome: ²³that ^cChrist should suffer, and that He should ^cbe the first ^cof that should rise from the ^cdead, and ^cshould ^cshew light unto the ^cpeople, and to the Gentiles."

²⁴And ^cas he ^cthus spake for himself, ^cFestus said with a loud ^cvoice, "^cPaul, thou art ^mbeside thyself; ^xmuch ^clearning doth make thee mad."

²⁵But he said, "I am not mad, most noble Festus; but speak forth the ^cwords of truth and soberness. ²⁶For the king knoweth ^cof these things, before whom also I speak ^cfreely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing ^cwas not ^cdone in a corner.

²⁷"King Agrippa, believest thou the prophets? I ^cknow that thou believest." ²⁸Then ^cAgrippa said unto ^cPaul, "^cAlmost thou persuadest me to ^cbe ^ca Christian." ²⁹And ^cPaul said, "I ^cwould to ^cGod, that not only thou, but also all ^cthat hear me this day, ^cwere both ⁱalmost, and ⁱaltogether such as I am, except these ^cbonds."

³⁰AND ^cwhen he had ^cthus spoken, the king rose up, and the governor, and ^cBernicē, and ^cthey that sat with them: ³¹and ^cwhen they were gone aside, they ^ctalked between themselves, saying, "This ^cman doeth nothing worthy of death or of bonds." ³²Then said Agrippa unto ^cFestus, "This ^cman ^cmight have been ^cset at liberty, if he had not appealed unto Cæsar."

27 AND when it was determined that we ^cshould sail into ^cItaly, they delivered ^ab ^cPaul and certain other

¹⁴ Speaking unto me, and saying, LP.—Saying unto me, ¹⁵ ABC(E)I.—Speaking unto me, H. ¹⁵ And He said, HP.—And the Lord said, ¹⁶ ABC(E)IL. ¹⁷ From, CHLP.—From, ¹⁸ ABC(E)I. ¹⁹ Them, EHLF.—Add both, ²⁰ WAB. ²¹ Unto the people, LP.—Both to the people, ²² ABC(E)I. ²³ Said, HLP.—Saith, ²⁴ WAB. ²⁵ But he, HLP.—But Paul, ²⁶ WAB. ²⁷ Said, EHLF.—Omit ²⁸ WAB. ²⁹ Said, HLP.—Omit ³⁰ WAB. ³⁰ When he had thus spoken, HLP.—Omit ³¹ WAB.

aa. also.

d. dialect.

g. gonds.

a. appoint.
o. an official minister.

au. authority.
ad. or the Adversary.
l. a lot.
i. in, Gr. eis.

b. became.

r. region.

w. worthy of.
ou. outer temple.
f. from.

h. both.
c. the Christ.
of. of the resurrection from among.
a. announce.

m. mad.

s. saith.
s. sayings.
c. concerning.

w. is not.

i. In a little.
c. become.

in. in much.

ab. both.

a. d. 62 (66).	prisoners unto one named Julius, a centurion of Augustus' band.	
p. τόπους.	² And "entering into a ship of Adramyttinm, we launched, meaning to sail by the ^p coasts of Asia; one Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. ³ And the next day we touched at Sidon. And ⁴ Julius ^k courteously "entreated ^k Paul, and gave him liberty "to go unto his friends to refresh himself. ⁴ And "when we had launched from thence, we sailed under Cyprus, because the winds "were contrary.	p. places. k. or kindly.
k. φιλανθρώπως.		
o. κατά.	⁵ And "when we had sailed over the sea ^o of Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia.	o. off.
w. μόλις.	⁶ And there the centurion "found a ship of Alexandria sailing into Italy; and he put us therein. ⁷ And "when we had sailed slowly many days, and "scarce "were come over against Cnidus, the wind not suffering us, we sailed under Crete, over against Salmonē; ⁸ and, "hardly passing it, came unto a ^λ place "which is called The fair havens; nigh whereunto "was the city of Lasea.	w. or with difficulty. λ. certain.
λ. ο. τινά.		
th. πλοός.	⁹ Now "when much time was spent, and "when th sailing was now dangerous, because ^λ the Fast "was now already past, ⁹ Paul "admonished them, ¹⁰ and "said unto them, "Sirs, I perceive that <i>this</i> voyage ^λ will "be with hurt and much damage, not only of the lading and ship, but also of our ¹⁰ lives."	th. the voyage. λ. also.
λ. α. και.		t. This Fast was on the tenth day of the seventh month, Lev. 23. 27-29.
a. μέλλειν.	¹¹ Nevertheless the centurion believed the ^p master and the owner of the ship, more than ^λ those things which were spoken by ⁹ Paul. ¹² And "because the haven was not commodious to winter in, the more part advised to depart thence also, if by any means they might "attain to Phenice, and there to winter; <i>which is</i> a haven of Crete, and ¹⁰ lieth toward the south-west and north-west.	a. is about to. l. lives, Gr. psuchōn. p. or pilot.
l. ψυχών.		
p. κυβερνήτη.		
lo. βλέποντα.	¹³ And "when the south wind blew softly, "supposing that they "had obtained their ^o purpose, "loosing thence, they "sailed close by Crete.	lo. looking.
e. Εὐροκλύδων, from εὖρος, κλύδων.	¹⁴ But not long after there "arose against it a tempestuous wind, "called Euroclydon.	e. came down it. e. Euroclydon, from euros, the east wind, and cludōn, a wave.
se. περικρατεῖς γενέσθαι.	¹⁵ And "when the ship was caught; and "could not "bear up into the wind, we "let her "drive. ¹⁶ And running under a certain island "which is called Claudia, we had much work to "come by the boat: ¹⁷ which "when they had taken up, they "used helps, undergirding the ship; and, fearing lest they "should fall into the "quicksands, ¹ "strake sail, and so "were driven.	se. secure the.
s. τὴν Σύρτιν.	¹⁸ And we being exceedingly tossed with a tempest, the next day they "lightened the ship: ¹⁹ and the third day we cast out with our own hands the tackling of the ship. ²⁰ And "when neither sun nor stars "in many days appeared, and no small tempest "lay on us, all hope that we "should be saved "was then taken away.	s. Syrtis. l. or lowered the sail.
l. χαλάσαντες τὸ σκεῦος.		
f. ἐπί, acc.	²¹ But after long abstinence ^λ "Paul "stood forth in the midst of them, and said, "λ° Sirs, ye should ^λ "have hearkened unto me, and not "have loosed from Crete, and to "have gained this "harm and "loss. ²² And "now I exhort you to "be of good cheer: for there shall be no loss of <i>any man's</i> "life among you, but of the ship. ²³ For there stood by me this "night the angel of God, whose I am, and whom I "serve, ²⁴ saying, 'Fear not, Paul; thou must "be brought before Cæsar: and, lo, God hath given thee all "them that sail with thee.'	f. for.
21. v. 9-12.	²⁵ "Wherefore, sirs, "be of good cheer: for I believe ⁵ God,	λ. then. λ. O. λ. indeed.
λ. τότε.		
λ. ο. ω.		
λ. μέν.		
l. ψυχῆς.		l. life, Gr. psuchē.
r. λατρεῖν.		r. religiously serve or worship.
<p>CHAP. XXVII. ² We launched, meaning to sail by the coasts of Asia, HLP.—Which was about to sail by the coasts of Asia, we launched, MAB. ¹² Also, HP.—Omit MAB. ¹⁹ We cast out with our, HLP.—They cast out with their, MAB. ²¹ But, HLP.—And, MAB.</p>		

A. D. 62 (66). as. οὕτως.	that ^a it shall be even as it was told me. ²⁶ Howbeit we must be cast upon a certain island."	as. so. w. hath been told.
	²⁷ But when the fourteenth night was come, as we were driven up and down in ^x Adria, about midnight the shipmen deemed that they drew near to some country; ²⁸ and sounded, and found it twenty fathoms: and when they had gone a little further, they sounded again, and found it fifteen fathoms. ²⁹ Then fearing lest we should have fallen upon rocks, they cast four anchors out of the stern, and wished for the day.	
so. ζητούντων.	³⁰ And as the shipmen were about to flee out of the ship, when they had let down the boat into the sea, under colour as though they would have cast anchors out of the foreship,	so. sought.
a. μελλόντων ἐκτείνειν.	³¹ Paul said to the centurion and to the soldiers, "Except these abide in the ship, ye cannot be saved."	a. were about to cast.
	³² Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her fall off.	
f. τροφῆς.	³³ And while the day was coming on, Paul besought them all to take meat, saying, "This day is the fourteenth day that ye have tarried and continued fasting, having taken nothing."	f. food.
w. προσδοκῶντες.	³⁴ Wherefore I pray you to take some meat: for this is for your health: for there shall not a hair fall from the head of any of you."	w. waited.
sa. σωτηρίας.	³⁵ And when he had thus spoken, he took bread, and gave thanks to God in presence of them all: and when he had broken it, he began to eat. ³⁶ Then were they all of good cheer, and they also took some meat.	sa. salvation or deliverance.
b. γινόμενοι.	³⁷ And we were in all in the ship two hundred threescore and sixteen souls.	b. became or having become.
	³⁸ And when they had eaten enough, they lightened the ship, and cast out the wheat into the sea.	
h. ἐγένετο.	³⁹ And when it was day, they knew not the land: but they discovered a certain creek with a shore, into the which they were minded, if it were possible, to thrust in the ship. ⁴⁰ And when they had taken up the anchors, they committed themselves unto the sea, and loosed the rudder bands, and hoised up the mainsail to the wind, and made toward shore. ⁴¹ And falling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart stuck fast, and remained unmovable, but the hinder part was broken with the violence of the waves.	b. became.
r. ἐπεγίνωσκον.	⁴² And the soldiers' counsel was to kill the prisoners, lest any of them should swim out, and escape. ⁴³ But the centurion, willing to save Paul, kept them from their purpose; and commanded that they which could swim should cast themselves first into the sea, and get to land:	r. recognized.
l. περιελόντες.	⁴⁴ And the rest, some on boards, and some on broken pieces of the ship. And so it came to pass, that they escaped all safe to land.	l. or let go.
f. ἀρτέμονα.		f. or foresail.
a. μὲν.		a. indeed.
b. ἐγένετο.		b. became.
d. βουλόμενος.		d. desiring.
s. τινων τῶν.		as. some things.
f. ἀπό.		f. from.
r. ἐπέγνωσαν.		r. recognized.
o. τυχοῦσαν.		o. ordinary.
p. φιλανθρωπίαν.		p. philanthropy.

28 AND when they were escaped, then they knew that the island was called **Melita**. ² And the barbarous people shewed us no little kindness: for they kindled a fire, and received us every one, because of the present rain, and because of the cold.

³ And when Paul had gathered a bundle of sticks, and laid them on the fire, there came a viper out of the heat, and

²⁴ To take some meat, HLP.—To partake of food, MABC. Fall, HLP.—Perish, MABC.
⁴¹ Of the waves, M³CHLP.—Omit M¹AB. CHAP. XXVIII. ¹ They were escaped, then they knew, C³M³HLP.—We were escaped, then we knew, MABC¹.

A.D. 62 (66).

α. ε. κ.
j. δικη.
5. Mark 16. 18.
Luke 10. 19.

fastened on his hand. ⁴ And when the barbarians saw the venomous beast hang on his hand, they said among themselves, "No doubt this man is a murderer, whom, though he hath escaped at the sea, yet Vengeance suffereth not to live." ⁵ And he shook off the beast into the fire, and felt no harm. ⁶ Howbeit they looked when he should have swollen, or fallen down dead suddenly: but after they had looked a great while, and saw no harm come to him, they changed their minds, and said that he was a god.

f. from.
j. Justice.

α. δ. ε.
w. φιλοφρό-
νως.

⁷ ^α IN the same quarters were possessions of the chief man of the island, whose name was Publius; who received us, and lodged us three days courteously.

α. And.
w. with friendly
mind.

d. δυσεντερία.

⁸ And it came to pass, that the father of Publius lay sick of a fever and of a bloody flux: to whom Paul entered in, and prayed, and laid his hands on him, and healed him.

d. dysentery.

⁹ So when this was done, others also, which had diseases in the island, came, and were healed: ¹⁰ who also honoured us with many honours; and when we departed, they laded us with such things as were necessary.

A.D. 63 (67).

d. Διοσκου-
ρους.

b. περιελθόν-
τες.

s. δευτεραίοι.

c. τὰ περι.

¹¹ AND after three months we departed in a ship of Alexandria, which had wintered in the isle, whose sign was Castor and Pollux. ¹² And landing at Syracuse, we tarried there three days. ¹³ And from thence we fetched a compass, and came to Rhegium: and after one day the south wind blew, and we came the next day to Puteoli: ¹⁴ where we found brethren, and were desired to tarry with them seven days: and so we went toward Rome. ¹⁵ And from thence, when the brethren heard of us, they came to meet us as far as Appii Forum, and The Three Taverns; whom when Paul saw, he thanked God, and took courage.

d. Gr. Dioscuri,
The twin
brothers.
b. having gone
round.

s. second day.

c. concerning.

a. μένειν.

¹⁶ AND when we came to Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but Paul was suffered to dwell by himself with a soldier that kept him.

a. abide.

α. τοὺς ὄντας.

¹⁷ AND it came to pass, that after three days Paul called at the chief of the Jews together: and when they were come together, he said unto them, "Men and brethren, though I have committed nothing against the people, or customs of our fathers, yet was I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans: ¹⁸ who, when they had examined me, would have let me go, because there was no cause of death in me. ¹⁹ But when the Jews spake against it, I was constrained to appeal unto Cæsar; not that I had ought to accuse my nation of. ²⁰ For this cause therefore have I called for you, to see you, and to speak with you: because that for the hope of Israel I am bound with this chain."

α. those who
were.

20. ch. 26. 6, 7.

²¹ And they said unto him, "We neither received letters out of Judæa concerning thee, neither any of the brethren that came shewed or spake any harm of thee."

c. concerning.

c. περί.
f. παρά.
α. μέν.
s. αἱρέσεως.

²² "But we desire to hear of thee what thou thinkest: for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against."

f. from.
α. indeed.
s. sect or heresy.

²³ AND when they had appointed him a day, there came

⁹ So, HLP.—But, NABI. ¹⁶ We came to, LP.—They came. H.—We entered, N(A) BI. The centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but, HLP.—Omit NABI. ¹⁷ Paul, HLP.—He, NABI.

ACTS XXVIII. 24.

ACTS XXVIII. 31.

<p>A.D. 63 (67). u. πρὸς. a. τε. f. ἀπό. w. ἐπέθοντο.</p>	<p>many ^uto him into <i>his</i> lodging; to-whom he-^uexpounded and ^utestified the kingdom of-^oGod, ^apersuading them ^uconcerning ^oJesus, both ^uout-of the law of Moses, and <i>out of</i> the prophets, from morning till evening. ²⁴ And some ^l ^w-believed ^uthe things-which were-spoken, and some ^u-believed-not.</p>	<p>u. unto. a. and. f. from. i. indeed. w. were-per-suaded of.</p>
<p>s. ῥῆμα. t. διὰ. 26. Isa. 6. 9, 10. Sept.</p>	<p>²⁵ And ^uwhen they-agreed-not among themselves, they-^ude-parted, ^uafter-that ^oPaul had-spoken one ^uword, "Well spake the Holy ^uGhost ^uby ^lEsaiahs the prophet unto our ^ufathers, ²⁶ saying,</p>	<p>s. saying. t. through. i. Heb. Isaiah.</p>
<p>u. οὐ μή. 27. See John 12. 40.</p>	<p>²⁷ "GO UNTO THIS ^uPEOPLE AND ^uSAY, HEARING YE-SHALL-HEAR, AND ^uSHALL ^uNOT UNDERSTAND; AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND ^uNOT ^uPERCEIVE: FOR THE HEART OF-THIS ^oPEOPLE <i>is</i> WAXED-GROSS, AND THEIR ^uEARS ^uARE-DULL OF-HEARING, AND THEIR ^uEYES <i>have</i> THEY-CLOSED; ¹LEST THEY-^uSHOULD-SEE WITH-<i>their</i>-^uEYES, AND ^uHEAR WITH-<i>their</i>-^uEARS, AND ^uUNDERSTAND WITH-<i>their</i>-^uHEART, AND ^uSHOULD-^uBE-CONVERTED, AND I-^uSHOULD-HEAL THEM.'</p>	<p>n. in no-wise.</p>
<p>l. μήποτε. t. ἐπιστρέψω-σι.</p>	<p>²⁸ 'Be-it known therefore <i>unto</i>-you, that the salvation of-^oGod ^uis-sent <i>unto</i>-the Gentiles, and <i>that</i> they will-hear <i>it</i>." ²⁹ And ^uwhen he had-said these-words, the Jews departed, and ^uhad great reasoning among themselves.</p>	<p>l. Lest at any time. t. turn.</p>
<p>A.D. 65 (69). a. ἐμεινε. 31. Phil. 1. 12-14. 2 Tim. 2. 9. b. παρρησίας.</p>	<p>³⁰ AND ^uPaul ^udwelt two whole years in his-own hired-house, and ^ureceived all ^uthat came-in unto him, ³¹ preaching the kingdom of-^oGod, and teaching those-things-which concern the Lord Jesus Christ, with all ^uconfidence, no-man-forbidding <i>him</i>.</p>	<p>a. abode. b. boldness.</p>

²⁵ Our, HLP.—Your, MAB. ²⁶ The salvation, M²E(Gf.)HLP.—This salvation, M¹AB.
²⁷ Retain the verse, HLP.—Omit the verse, MABE. ³⁰ Paul dwelt, HLP.—He dwelt, MABE.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

ROMANS.

A. D. 60 (64).

b. δοῦλος.

t. διά.

3. Acts 13. 22,
23, 32-37.

c. γενομένου.

m. ὁρισθέντος.

w. ἐν. by. ἐκ.

o. νεκρῶν.

u. εἰς ὑπακοήν

πίστεως.

a. μὲν.

r. λατρεύω.

h. ὥς.

10. ch. 15. 30-32.

b. ἐν.

11. ch. 15. 23, 24.

g. χάρισμα.

a. δέ.

13. Acts 19. 21.

ch. 15. 18-24.

h. ἐκωλύθη.

a. καί.

16. 1 Cor. 1. 17-

25.

17. ch. 3. 21-26.

HAB. 2. 4.

o. ἐκ. u. εἰς.

ac. καθώς.

a. b. δέ.

18. 2 Thes. 1. 7,

8.

r. κατεχόντων.

a. ἐν.

ma. ἐφάνερω-

σε.

d. θεότης.

m. εἶναι.

ga. εὐχαρίστη-

σαν.

re. διαλογι-

σμοῖς.

PAUL, a ^bservant of Jesus Christ, called to be an apostle, ^aseparated unto the gospel of God, ² (which He ^{had} promised afore ¹ by His ^oprophets in the holy scriptures,) ³ concerning His ^oSon Jesus Christ our ^oLord, which ^cwas made of the seed of David according to the flesh; ⁴ and ^mdeclared to be the Son of God ^wwith power, according to the Spirit of holiness, ^{by} by the resurrection ^ofrom the ^udead: ⁵ ^{by} by whom we ^{have} received grace and apostleship, ^ufor obedience to the faith among all ⁿnations, for His ^oname: ⁶ among whom are ^{ye} also the ^ucalled of Jesus Christ: ⁷ to all ^uthat be in Rome, ^ubeloved of God, called to be saints: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

⁸ FIRST, ^aI thank my ^uGod through Jesus Christ for you all, that your ^ufaith is spoken of throughout the whole world. ⁹ For ^uGod is my witness, whom I ^userve ^wwith my ^uspirit in the gospel of His ^oSon, ^uthat without ceasing I make mention of you always in my ^uprayers; ¹⁰ making request, if by any means now at length I ^umight have a prosperous journey ^{by} by the will of ^oGod to ^ucome unto you.

¹¹ For I long to ^usee you, that I ^umay impart unto you some spiritual ^ugift, to the end ye ^umay be established; ¹² ^athat is, that I ^umay be comforted together ^wwith you ^uby the mutual faith both of you and me.

¹³ NOW I would not have you ignorant, brethren, that oftentimes I purposed to ^ucome unto you, (but was ^ulet hitherto,) that I ^umight have some fruit among you also, even as ^aamong ^uother Gentiles. ¹⁴ I am debtor both to the Greeks, and to the Barbarians; both to the ^uwise, and to the ^uunwise. ¹⁵ So, as much as in me is, I am ready to ^upreach the gospel to you that are at Rome also.

¹⁶ For I am not ashamed of the gospel of ^oChrist: for it is the power of God unto salvation to every one ^uthat believeth; to the Jew first, and also to the Greek. ¹⁷ For therein is the righteousness of God revealed ^ofrom faith ^uto faith; ^{ac}as it is written, "^aTHE JUST SHALL LIVE ^{by} BY FAITH."

¹⁸ For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of men, ^owho ^uhold the truth in unrighteousness; ¹⁹ because that which ^{may} be known of ^oGod is manifest ^ain them; for ^uGod ^{hath} ^{ma}shewed it unto them. ²⁰ For the invisible things of Him from the creation of the world are clearly seen, being understood by the things that are made, even His ^ueternal power and ^uGodhead; so that they ^mare without excuse: ²¹ because that, ^uwhen they knew ^uGod, they glorified Him not as God, neither ^{sa} were thankful; but became vain in their ^{re}imaginings, and their ^ufoolish heart was darkened. ²² Professing themselves to be wise, they became fools, ²³ and changed the glory of the uncorruptible God into an image made

b. bondservant.

t. through.

c. came or having come.

m. marked out.

w. with or in.

by. by, Gr. ek.

o. of the dead

(plural).

u. unto obedience of faith.

a. indeed.

r. religiously serve or worship.

h. how.

b. by or in, Gr. en.

g. gift or endowment.

a. and.

h. hindered.

a. also.

o. out of.

u. unto.

ac. according as.

a. b. BUT.

by. by, Gr. ek.

r. retain or hold down.

a. among.

ma. manifested.

d. Divinity.

m. might be.

ga. gave thanks.

re. reasonings.

CHAP. I. ¹⁶ Of Christ, ^DΧΡΙΣΤΟΥ.—Omit ^uABCD¹EG.

²⁰ Godhead, F.—Divinity, ^uAB

CDEGKL.

A.D. 60 (64).

u. εἰς. i. ἐν. f. ἐν τῷ ψεύδει. r. ἐλάτρευσαν. u.a. εἰς τοὺς αἰῶνας. f. θήλειαι. m. ἄρρενες. fe. ἀηλείας.	like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things.	u. unto. i. in. f. or into falsehood. r. religiously served. u.a. unto the ages. f. females. m. males. fe. female.
fu. ἐπιγνώσει. u. εἰς.	²⁴ Wherefore ²⁵ God also gave them up ²⁶ to uncleanness ²⁷ through the lusts of their <i>own</i> hearts, ²⁸ to dishonour their <i>own</i> bodies between themselves: ²⁹ who changed the truth of God ³⁰ into a lie, and worshipped and served the creature more than the Creator, who is blessed ³¹ for ever. Amen. ³² For this cause, God gave them up unto vile affections: for even their ³³ women did change the natural use into that which is against nature: ³⁴ and likewise also the ³⁵ men, ³⁶ leaving the natural use of the ³⁷ woman, burned in their ³⁸ lust one toward another; ³⁹ men with ⁴⁰ men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompence of their ⁴¹ error which ⁴² was meet.	fu. full knowledge. u. unto.
b. ἐπιγνώσας. ri. δικαίωμα. a. καί. c. συνευδοκοῦσι. p. πράσσουσι.	⁴³ And even as they did not like to retain God in <i>their</i> knowledge, God gave them over ⁴⁴ to a reprobate mind, to do those things which are not convenient; ⁴⁵ being filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, maliciousness; full of envy, murder, debate, deceit, malignity; whisperers, ⁴⁶ backbiters, haters of God, despiteful, proud, boasters, inventors of evil things, disobedient to parents, ⁴⁷ without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful: ⁴⁸ who ⁴⁹ knowing the ⁵⁰ judgment of God, that ⁵¹ they which commit ⁵² such things are worthy of death, not only do the same, but ⁵³ have pleasure in ⁵⁴ them that do them.	b. having fully known. ri. righteous judgment. a. also. c. consent to. p. practise.
i. 2 Sam. 12. 5-9. Mat. 7. 1, 2. p. πράσσεις.	2 THEREFORE thou art inexcusable, O man, whosoever thou art ⁵⁵ that judgest: for wherein thou judgest ⁵⁶ another, thou condemnest thyself; for ⁵⁷ thou that judgest ⁵⁸ doest the same things. ⁵⁹ But we are sure that the judgment of God is according to truth against ⁶⁰ them which commit ⁶¹ such things.	p. practisest.
r. λογίζῃ.	⁶² And ⁶³ thinkest thou this, O man, ⁶⁴ that judgest ⁶⁵ them which do ⁶⁶ such things, and ⁶⁷ doest the same, that thou shalt escape the judgment of God? ⁶⁸ Or despisest thou the riches of His goodness and forbearance and longsuffering; not knowing that the goodness of God leadeth thee ⁶⁹ to repentance?	p. practise. r. reckonest.
u. εἰς. 5. Prov. 29. 1. i. ἐν. e. ἐκάστω. d. μὲν. in. ἀφθαρσίαν.	⁷⁰ But after thy hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath ⁷¹ against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of God; ⁷² who ⁷³ will render to ⁷⁴ every man according to his ⁷⁵ deeds: ⁷⁶ to them ⁷⁷ who by patient continuance in well doing seek for glory and honour and immortality, eternal life: ⁷⁸ but unto them that are contentious, and do not obey ⁷⁹ the truth, but ⁸⁰ obey ⁸¹ unrighteousness, indignation and wrath, ⁸² tribulation and anguish, upon every soul of man ⁸³ that doeth ⁸⁴ evil, of the Jew first, and also of the ⁸⁵ Gentile: ⁸⁶ but glory, ⁸⁷ honour, and peace, to every man ⁸⁸ that worketh ⁸⁹ good, to the Jew first, and also to the ⁹⁰ Gentile; ⁹¹ for there is no respect of persons ⁹² with ⁹³ God.	u. unto. i. in. e. each. d. indeed. in. incorruptibility.
w. κατεργάζομένου. g. Ἕλληνος. a. b. καί. 11. Deut. 10. 17. wi. παρά.	⁹⁴ FOR as many as have sinned without law shall also perish without law: and as many as have sinned in the law shall be judged ⁹⁵ by the law; ⁹⁶ (for not the hearers of the law are just before God, but the doers of the law shall be justified. ⁹⁷ For when the Gentiles, ⁹⁸ which have not the law, do by nature the things contained in the law, these, having not the law, are a law	w. worketh out. g. Greek. a. and.
b. διά.		wi. with, Gr. para.

²⁴ Also, DECKLP.—Omit NABC. Between themselves, D⁸EGLP.—Among them, NABOD¹. ²⁹ Fornication, D¹EGLP.—Omit NABCK ⁸¹ Implacable, N²CD⁸KLP.—Omit N²ABD¹EG. CHAP. II. ⁸ Indignation and wrath, D⁸KLP.—Transposed NABD¹EG.

A.D. 60 (64).

r. λογισμῶν.
b. μεταξύ ἀλλήλων.
t. διά.

unto-themselves: ¹⁵ which shew the work of the law written in their ¹⁵ hearts, their ¹⁵ conscience also bearing witness, and their ¹⁵ thoughts ¹⁵ the mean-while accusing or else excusing *one another*; ¹⁶ in the day when ¹⁶ God shall judge the secrets of ¹⁶ men, ¹⁶ by Jesus Christ, according to my ¹⁶ gospel.

r. reasonings.
b. between themselves.
t. through.

i. ἐν.
tr. δοκιμάζεις τὰ διαφέροντα, as in Phil. 1. 10.

¹⁷ BEHOLD, thou art called a **Jew**, and retest in the law, and makest thy boast ¹⁷ of God, ¹⁸ and knowest ¹⁸ His will, and ¹⁸ approvest the things that are more excellent, being instructed out of the law; ¹⁹ and ¹⁹ art confident that thou thyself art a guide of ¹⁹ the ¹⁹ blind, a light of them which are in darkness, ²⁰ an instructor of ²⁰ the ²⁰ foolish, a teacher of babes, ²⁰ which hast the form of ²⁰ knowledge and of the truth in the law.

i. in.
tr. or triest the things that differ.

iv. having.

r. ιεροσυλαίς.
i. ἐν.
24. Eze. 36. 23.
ac. καθώς.
p. πράσσης.
b. γέγονεν.

²¹ ²¹ Thou therefore which teachest another, teachest thou not thyself? ²² ²² Thou that preachest ²² a man should not steal, dost thou steal? ²³ ²³ Thou that sayest ²³ a man should not commit adultery, dost thou commit adultery? ²⁴ ²⁴ Thou that abhorrest ²⁴ idols, dost thou commit sacrilege? ²⁵ ²⁵ Thou that ²⁵ makest thy boast ²⁵ of the law, through ²⁵ breaking the law dishonourest thou ²⁵ God? ²⁶ ²⁶ For the name of ²⁶ God is blasphemed among the Gentiles through you, ²⁶ as it ²⁶ is written.

r. rob-temples.
i. in.

ac. according-as.

p. or practise.
b. hath become.

ri. δικαιώματα.
t. διά.
a. παραβάτην.

²⁷ For **circumcision** verily profiteth, if thou ²⁷ keep the law: but if thou be a breaker of ²⁷ the law, thy ²⁷ circumcision ²⁷ is made ²⁷ uncircumcision. ²⁸ Therefore if the ²⁸ uncircumcision ²⁸ keep the ²⁸ righteousness of the law, shall not his ²⁸ uncircumcision ²⁸ be counted for circumcision? ²⁹ And shall not uncircumcision which ²⁹ is by nature, ²⁹ if it fulfil the law, judge thee, who ²⁹ by the letter and circumcision ²⁹ dost transgress the law?

ri. righteous requirements.

t. through.
a. art a transgressor of.

29. Phil. 3. 3.
Col. 2. 10, 11.

³⁰ For ³⁰ he is not a **Jew**, which is one ³⁰ outwardly; neither is ³⁰ that ³⁰ circumcision, which is ³⁰ outward in the flesh: ³¹ but ³¹ he is a Jew, which is one ³¹ inwardly; and circumcision ³¹ is that of the heart, in the spirit, and not in the letter; whose ³¹ praise is not ³¹ of men, but ³¹ of God.

o. of, Gr. ek.

2. Deut. 4. 7, 8.
Ps. 147. 19, 20.

f. πρώτον.
i. μὲν.
e. ἐπιστεύθησαν.

3 WHAT ³ advantage then hath the **Jew**? or what ³ profit is there of ³ circumcision?

² Much every way: ² chiefly, ² because that unto them were ² committed the oracles of ² God.

3. Num. 23. 19.
w. ἠπίστησάν.
u. ἀπιστία.
fa. πίστιν.

³ For what if some ³ did not believe? shall their ³ unbelief ³ make the ³ faith of ³ God without effect?

b. Μὴ γένοιτο.
a. καθώς.

⁴ ⁴ God forbid: yea, ⁴ let ⁴ God be true, but every man a liar; ⁴ as it ⁴ is written,

4. Ps. 51. 4. Sept.
wo. λόγοις.

“THAT THOU ⁴ MIGHTEST BE JUSTIFIED IN THY ⁴ SAYINGS, AND ⁴ MIGHTEST OVERCOME WHEN THOU ART JUDGED.”

e. ἐπιφέρων τὴν ὀργήν.
6. Gen. 18. 25.
Job 8. 3.

⁵ But if our ⁵ unrighteousness commend the righteousness of ⁵ God, what shall we say? ⁵ Is ⁵ God unrighteous ⁵ who taketh ⁵ vengeance? (I speak as a man.) ⁶ ⁶ God forbid: for then how shall ⁶ God judge the world?

f. first.
i. indeed.
e. entrusted.
w. were unfaithful.
u. unfaithfulness.
fa. faithfulness.
b. By no means.
a. according-as.
wo. words.

e. executeth
wrath.

i. ἐν.

⁷ For if the truth of ⁷ God hath more abounded ⁷ through ⁷ my lie unto his ⁷ glory; why yet am ⁷ I also judged as a sinner? ⁸ and not rather, (⁸ as we be slanderously reported, and ⁸ as some affirm that we say,) ⁹ “Let us do ⁹ evil, that ⁹ good may come?” ⁹ whose ⁹ damnation is just.

i. in.
“e. the evil things.
“g. that the good things.
j. judgment or condemnation.

j. κρίμα.

⁹ WHAT then? are we better than they? No, in no wise:

¹⁷ Behold, D⁸L.—But if, NABD⁸EX

CHAP. III. ⁷ For, BDEGKL⁸P.—But, NA.

A.D. 60 (64), c. προηγουσά- μεθα. g. Ἑλλήνας. 11. Ps. 14. 1. 3. Sept.	for we <i>have</i> before <i>proved</i> both Jews and Gentiles , that- they are all under sin ; ¹⁰ <i>as it is written</i> , “THERE IS NONE ¹¹ <i>RIGHTEOUS</i> , NO, NOT ONE: THERE IS NONE ¹² <i>THAT UNDERSTANDETH</i> , THERE IS NONE ¹³ <i>THAT SEEKETH AFTER GOD</i> . THEY ¹⁴ <i>ARE ALL GONE OUT OF THE WAY</i> , THEY ¹⁵ <i>ARE TOGETHER BECOME UNPROFITABLE</i> : THERE IS NONE ¹⁶ <i>THAT DOETH GOOD</i> , NO, NOT ONE.” “THEIR ¹⁷ <i>THROAT IS AN OPEN SEPULCHRE</i> ; WITH THEIR ¹⁸ <i>TONGUES THEY HAVE USED DECEIT</i> ,” “THE POISON OF ASPS <i>IS UNDER THEIR LIPS</i> :” “WHOSE ¹⁹ <i>MOUTH IS FULL OF CURSING AND BITTERNESS</i> :” “THEIR ²⁰ <i>FEET ARE SWIFT TO SHED BLOOD</i> : DESTRUCTION AND MISERY <i>ARE IN THEIR WAYS</i> : AND <i>THE WAY OF PEACE</i> ²¹ <i>HAVE THEY NOT KNOWN</i> :” “THERE IS NO FEAR OF GOD BEFORE THEIR ²² <i>EYES</i> .”	c. charged, see ch. i. and ii. g. Greeks. ac. according- as.
t. οὐκ ἔστιν ἕως ἐνός. 13. Ps. 5. 9. Sept. 13. Ps. 140. 3. Sept. 14. Ps. 10. 7. Sept. 15. Isa. 59. 7, 8. Sept. 18. Ps. 36. 1.	11 THERE IS NONE ¹² <i>THAT UNDERSTANDETH</i> , THERE IS NONE ¹³ <i>THAT SEEKETH AFTER GOD</i> . 12 THEY ¹⁴ <i>ARE ALL GONE OUT OF THE WAY</i> , THEY ¹⁵ <i>ARE TOGETHER BECOME UNPROFITABLE</i> : 13 THERE IS NONE ¹⁶ <i>THAT DOETH GOOD</i> , NO, NOT ONE.” 14 “THEIR ¹⁷ <i>THROAT IS AN OPEN SEPULCHRE</i> ; WITH THEIR ¹⁸ <i>TONGUES THEY HAVE USED DECEIT</i> ,” 15 “THE POISON OF ASPS <i>IS UNDER THEIR LIPS</i> :” 16 “WHOSE ¹⁹ <i>MOUTH IS FULL OF CURSING AND BITTERNESS</i> :” 17 “THEIR ²⁰ <i>FEET ARE SWIFT TO SHED BLOOD</i> : DESTRUCTION AND MISERY <i>ARE IN THEIR WAYS</i> : AND <i>THE WAY OF PEACE</i> ²¹ <i>HAVE THEY NOT KNOWN</i> :” 18 “THERE IS NO FEAR OF GOD BEFORE THEIR ²² <i>EYES</i> .”	t. there is not even one.
s. λαλεῖ. i. ἐν. u. ὑπόδικος.	19 Now we ²⁰ <i>know</i> , that what things soever the law saith, it- ²¹ <i>saith to them who are under the law</i> : that every mouth ²² <i>may</i> - be stopped, and all the world ²³ <i>may become guilty</i> before ²⁴ <i>God</i> .	s. speaketh. i. in. u. under judg- ment to.
be. Διότι. b. ἐκ. w. ἔργων. th. διὰ. f. ἐπίγνωσις. a. χωρίς.	20 ²¹ <i>Therefore by the deeds of the law</i> there ²² <i>shall no flesh be</i> - justified in His sight: for ²³ <i>by the law is the knowledge of sin</i> . 21 BUT now <i>the righteousness of God without the law</i> ²² <i>is manifested</i> , being witnessed by the law and the prophets; 23 <i>even the righteousness of God which is by faith of Jesus</i> Christ, unto all and upon all ²⁴ <i>them that believe</i> : for there is no ²⁵ <i>difference</i> : ²⁶ <i>for all have sinned</i> , and ²⁷ <i>come short of the</i> glory of ²⁸ <i>God</i> ; ²⁹ <i>being justified freely by His grace</i> through the redemption that is in Christ Jesus: ³⁰ <i>whom God hath set</i> - forth to be a ³¹ <i>propitiation</i> through ³² <i>faith in His blood</i> , to declare His ³³ <i>righteousness</i> ³⁴ <i>for the remission of sins that are past</i> , ³⁵ <i>through the forbearance of God</i> ; ³⁶ <i>to declare, I say, at this</i> time His ³⁷ <i>righteousness</i> : that He ³⁸ <i>might be just</i> , and <i>the justifi-</i> er of him which ³⁹ <i>believeth in Jesus</i> .	be. or Because. b. by, Gr. ek. w. works. th. through. f. full know- ledge.
d. διαστολή. f. ὑστεροῦνται. 25. Lev. 16. 14. p. ἱλαστήριον. be. διὰ τὴν. pa. πάρεσιν. do. προγεγονό- των. o. ἐκ πύττωσις.	22 ²³ <i>even the righteousness of God which is by faith of Jesus</i> Christ, unto all and upon all ²⁴ <i>them that believe</i> : for there is no ²⁵ <i>difference</i> : ²⁶ <i>for all have sinned</i> , and ²⁷ <i>come short of the</i> glory of ²⁸ <i>God</i> ; ²⁹ <i>being justified freely by His grace</i> through the redemption that is in Christ Jesus: ³⁰ <i>whom God hath set</i> - forth to be a ³¹ <i>propitiation</i> through ³² <i>faith in His blood</i> , to declare His ³³ <i>righteousness</i> ³⁴ <i>for the remission of sins that are past</i> , ³⁵ <i>through the forbearance of God</i> ; ³⁶ <i>to declare, I say, at this</i> time His ³⁷ <i>righteousness</i> : that He ³⁸ <i>might be just</i> , and <i>the justifi-</i> er of him which ³⁹ <i>believeth in Jesus</i> .	a. apart from. i. hath been manifested. d. distinction. f. fall short.
27. ch. 4. 1-5. r. λογιζόμεθα.	27 WHERE ²⁸ <i>is boasting</i> then? It ²⁹ <i>is excluded</i> . ³⁰ <i>By what</i> law? of ³¹ <i>works</i> ? Nay: but ³² <i>by the law of faith</i> . ³³ <i>Therefore</i> we ³⁴ <i>conclude</i> that a man ³⁵ <i>is justified by faith</i> ³⁶ <i>without the</i> ³⁷ <i>deeds of the law</i> .	p. propitiatory or mercy- seat. be. because of. pa. passing- over. do. done before. o. is of the faith of.
g. εἰς ὁ Θεός.	28 ²⁹ <i>Is He the God of the Jews only? is He not also of the</i> - Gentiles ? Yes, of <i>the Gentiles</i> also: ³⁰ <i>seeing it is one God</i> , which shall ³¹ <i>justify the circumcision by faith</i> , and uncircumcision through ³² <i>faith</i> .	r. reckon. a. apart from.
by. Μὴ γένοι- το. bu. ἀλλά.	31 Do we then ³² <i>make void the law</i> through ³³ <i>faith</i> ? ³⁴ <i>By God</i> ³⁵ <i>for-</i> bid: ³⁶ <i>yea, we establish the law</i> .	g. God is one. by. By no means. bu. but.
2. ch. 3. 27, 28. b. ἐκ. bo. καύχημα. t. πρὸς. 3. GEN. 15. 6. a. δέ. r. ἐλογίσθη. u. εἰς. h. μισθός. a. κατά.	4 WHAT shall we say then that Abraham our ¹ <i>father</i> , as- pertaining to <i>the flesh</i> , hath found? ² For if Abraham ³ <i>were justified by works</i> , he ⁴ <i>hath whereof</i> to ⁵ <i>boast</i> ; but not ⁶ <i>before God</i> . ⁷ For what saith the scrip- ture? ⁸ <i>“A ABRAHAM BELIEVED GOD, AND IT WAS COUNTED UNTO</i> - HIM ⁹ <i>FOR RIGHTEOUSNESS.”</i> ¹⁰ Now to ¹¹ <i>him that worketh</i> is the ¹² <i>reward</i> not ¹³ <i>reckoned</i> ¹⁴ <i>of</i> grace, but ¹⁵ <i>of debt</i> . ¹⁶ But to ¹⁷ <i>him that worketh not</i> , but	b. by, Gr. ek. bo. boast or a matter of boasting. t. toward. a. And. r. reckoned. u. unto. h. hire or wages. a. as of.
238	23 And upon all, ²⁴ <i>omit</i> ²⁵ <i>omit</i> . 24 Therefore, ²⁵ <i>omit</i> . 25 Seeing, ²⁶ <i>omit</i> . 26 Forefather, ²⁷ <i>omit</i> .	23 And upon all, ²⁴ <i>omit</i> ²⁵ <i>omit</i> . 24 Therefore, ²⁵ <i>omit</i> . 25 Seeing, ²⁶ <i>omit</i> . 26 Forefather, ²⁷ <i>omit</i> .

A.D. 60 (64).

u. eis.

re. λογίζεσθαι.

ap. χωρίς.

7. Ps. 82. 1, 2.

l. ἀνομία.

n. οὐ μή.

rec. λογισθη-

ται.

11. GEN. 17. 9-

14. Gal. 3. 7.

i. ἐν τῇ ἀκρο-

βυστία.

o. ἐκ.

13. GEN. 17. 8.

n. οὐδέ.

ac. κατά.

17. GEN. 17. 5.

a. καθώς.

c. τέθεικά.

18. GEN. 15. 5.

o. ἐπὶ.

19. GEN. 18. 11.

a. καί.

ab. δέ.

w. ἐνεδυναμώ-

θη.

u. eis.

a. μέλλει.

d. παρεδόθη.

f. διὰ τὴν.

b. ἐκ.

t. διὰ.

⁴believeth on ⁴Him that justifieth the ungodly, his ⁴faith is ⁴counted ⁴for righteousness.

⁶Even as David also describeth the blessedness of the man, unto whom ⁶God ⁶imputeth righteousness ⁶without works, ⁷saying,

"BLESSED are THEY WHOSE ¹INIQUITIES ¹ARE FORGIVEN, AND WHOSE ¹SINS ¹ARE COVERED.

⁸BLESSED is the MAN TO WHOM ¹the LORD ¹WILL ¹NOT ¹re¹IMPUTE SIN."

⁹COMETH this ⁹blessedness then upon the ⁹circumcision only, or upon the ⁹uncircumcision also? for we say that ⁹faith was ⁹reckoned to ⁹Abraham ⁹for righteousness. ¹⁰How was it then ⁹reckoned? ¹⁰when he was in circumcision, or in uncircumcision? Not in circumcision, but in uncircumcision.

¹¹And he received the sign of circumcision, a seal of the righteousness of the faith which he had yet ¹¹being ¹¹uncircumcised: that he ¹¹might be the father of all ¹¹them that believe, though ¹¹they be not circumcised; that ¹¹righteousness ¹¹might be ¹¹imputed unto them also: ¹²and the father of circumcision to them who are not ¹²of the circumcision only, but ¹²who also walk in the steps of ¹²that ¹²faith of our ¹²father Abraham, which he had ¹²being yet ¹²uncircumcised.

¹³FOR the promise, that he ¹³should be the heir of the world, was not to ¹³Abraham, or to his ¹³seed, through the law, but through the ¹³righteousness of faith.

¹⁴For if they which are ¹⁴of the law be heirs, ¹⁴faith ¹⁴is made void, and the promise ¹⁴made of none effect: ¹⁵because the law worketh wrath: for where no law is, ¹⁵there is no transgression.

¹⁶Therefore it is ¹⁶of faith, that it ¹⁶might be ¹⁶by grace; to the end the promise ¹⁶might be sure to all the seed; not to that only which is ¹⁶of the law, but to that also which is ¹⁶of the faith of Abraham; who is the father of us all, ¹⁷(as it is written, "I HAVE ¹⁷MADE THEE A FATHER OF MANY NATIONS,") before Him whom he believed, even God, ¹⁷who quickeneth the ¹⁷dead, and ¹⁷calleth ¹⁷those things which be not, as though ¹⁷they were.

¹⁸Who against hope believed ¹⁸in hope, that he ¹⁸might become the father of many nations, according to that which ¹⁸was spoken, "SO SHALL THY ¹⁸SEED BE."

¹⁹And ¹⁹being not weak in ¹⁹faith, he considered not ¹⁹his own body now ¹⁹dead, ¹⁹when he was about a hundred years old, ¹⁹neither yet the deadness of Sarah's ¹⁹womb: ²⁰and ²⁰he staggered not at the promise of ²⁰God through ²⁰unbelief; but ²⁰was strong in ²⁰faith, ²⁰giving glory to ²⁰God; ²¹and ²¹being fully persuaded that, what He ²¹had promised, He ²¹was able also to perform.

²²And therefore it was ²²imputed to him ²²for righteousness.

²³Now it was not ²³written for his sake alone, that it was ²³imputed to him; ²⁴but for us also, to whom it ²⁴shall be ²⁴imputed, ²⁴if we believe on Him that ²⁴raised up Jesus our ²⁴Lord from the ²⁴dead; ²⁵who was ²⁵delivered for our ²⁵offences, and was ²⁵raised again ²⁵for our ²⁵justification.

5 THEREFORE ⁵being justified ⁵by faith, we have ⁵peace with ⁵God through our ⁵Lord Jesus Christ: ⁵by whom

r. reckoned.

u. unto.

re. reckoneth.

ap. apart from.

l. lawlessnesses

or transgres-

sions of law.

J. Heb. Jeho-

vah.

n. not, Gr. ou

mé, strong

negative.

rec. reckon.

i. in ¹uncircum-

cision.

o. of, Gr. ek.

-i. hath been-

made.

-m. hath been-

made.

n. neither is

there.

ac. according to

or as of.

a. according as.

c. constituted.

o. on.

a. and.

ab. but.

w. was strength-

ened.

-h. hath pro-

mised.

w. He is able.

u. unto.

a. it is about to.

ei. to us who

believe on.

d. delivered up.

f. for the sake

of or because

of or as a

declaration

of.

b. by, Gr. ek.

t. through.

⁸ To whom the Lord will not impute sin, ⁸ACD⁸FKLP.—Whose sin the Lord shall

not at all reckon to him, ⁸BD⁸EG. ¹¹ Also, ¹¹ACDEFGKLP.—Omit ¹¹AB. ¹⁵ For,

¹⁵ACDEFGKLP.—But, ¹⁵ABC. ¹⁹ He considered not, ¹⁹DEFGKLP.—Omit not, ¹⁹ABC.

Now, ²²ACDEKLP.—Omit ²²FG. ²² And, ²²ACD²²EKLP.—Omit ²²BD²²FG. CHAP. V.

¹ We have, ¹AB¹FG(Gr.)G(Gr.)P.—Let us have, ¹AB¹CDEKL.

A.D. 60 (64).
g. *καυχώμεθα*.
o. *ἐπί*.

e. *ὑπομονήν*.
h. *ἐκκέχυται*.
t. *διά*.
s. *Πνεύματος*.

8. 1 John 4. 9, 10.
hi. *ἐαυτοῦ*.
by. *ἐν*.

10. 2 Cor. 5. 18, 19. Col. 1. 21, 22.

bo. *καυχώμενοι*.
r. *καταλλαγὴν*.

12. Gen. 2. 17; 3. 6.

u. *εἰς*.
13. ch. 2. 14, 15; 4. 15. 1 John 3. 4.

re. *ἐλλογείται*.

14. Hos. 6. 7, *margin*.

un. *μέχρι*.
ty. *τύπος*.

f. *χάρισμα*.
g. *δωρεά*.

o. *τοῦ*.
gi. *δωρημα*.

i. *μέν*.
of. *ἐκ*.

o. *ἐνὸς παρ-*
πτώματος.

on. *ἐνὸς δικαιο-*
ματος.

c. *κατεστάθη-*
σαν.

sa. *καί*.

ca. *παρεισῆλ-*
θεν.

b. *πλεονάσῃ*.

e. *ὑπερπερίσ-*
σευσεν.

i. *ἐν*.

1. ch. 3. 8.

i. *τῇ*.

by. *Μὴ γένοι-*
το.

d. *ἀπεθάνο-*
μεν.

also we-^ahave ^aaccess by-^ffaith into this ^agrace wherein we-^astand, and ^arejoice ^ain hope of the glory of-^aGod.

³ And not only *so*, but we-^aglory in ^atribulations also: ^aknowing that ^atribulation worketh ^apatience; ⁴ and ^apatience, experience; and ^aexperience, hope; ⁵ and ^ahope maketh not ashamed; because the love of-^aGod ^ais-shed-abroad in our ^ahearts ^aby the Holy ^aGhost which ^ais-given unto-us.

⁶ For ^awhen we were yet without-strength, in due-time Christ died for the ^aungodly. ⁷ For scarcely for a righteous-man ^awill one die: yet peradventure for a ^agood-man ^asome ^awould even dare to-^adie.

⁸ But ^aGod commendeth ^aHis love toward us, in-that, ^awhile we were yet sinners, Christ died for us.

⁹ Much more then, ^abeing now justified ^aby by His ^ablood, we-^ashall-be-saved from ^awrath through Him.

¹⁰ For if, ^awhen-we-were enemies, we-were-reconciled to-^aGod ^aby the death of-His ^aSon, much more, ^abeing-reconciled, we-^ashall-be-saved ^aby His ^alife.

¹¹ And not only *so*, but we also ^ajoy in ^aGod through our ^aLord Jesus Christ, ^aby whom we have now received the ^aatone-ment.

¹² WHEREFORE, as ^aby one man ^asin entered into the world, and ^adeath ^aby ^asin; and so ^adeath passed ^aupon all men, for that all have sinned: ¹³ (for until the law sin ^awas in the world: but sin is not ^aimputed ^awhen-there-is no law. ¹⁴ Nevertheless ^adeath reigned from Adam ^ato Moses, even over them-that ^ahad not sinned after the similitude of-Adam's ^atransgression, who is the ^afigure of-^aHim-that was-to-come.

¹⁵ But not as the offence, so also is the ^afree-gift. For if through-the offence of-^aone ^amany ^abe-dead, much more the grace of-^aGod, and the ^agift ^aby by grace, which is ^aby-^aone man, Jesus Christ, ^ahath abounded unto ^amany. ¹⁶ And not as it was ^aby one ^athat-sinned, so is the ^agift: for the judgment ^awas ^aby one ^ato condemnation, but the ^afree gift is ^aof of many offences unto justification.

¹⁷ For if by ^aone man's ^aoffence ^adeath reigned ^aby ^aone; much more ^athey-which receive ^aabundance of-^agrace and of-the ^agift of-^arighteousness shall-reign in life ^aby ^aone, Jesus Christ.)

¹⁸ Therefore as ^aby the ^aoffence of one judgment came ^aupon all men ^ato condemnation; even so ^aby the ^arighteousness of one the free gift came ^aupon all men unto justification of-life. ¹⁹ For as ^aby ^aone man's ^adisobedience ^amany were-^amade sinners, so ^aby the obedience of-^aone ^ashall ^amany be-^amade righteous.

²⁰ Moreover the law ^aentered, that the offence ^amight-^aabound. But where ^asin ^aabounded, ^agrace ^adid-much-more-abound:

²¹ that as ^asin ^ahath reigned ^aunto ^adeath, even so ^amight ^agrace reign through righteousness unto eternal life ^aby Jesus Christ our ^aLord.

6 WHAT ^ashall-we-say then? ^aShall-we-continue ^ain-^asin, that ^agrace ^amay-abound?

² ^aby God ^aforbid. How ^ashall-we, that ^aare-dead to-^asin, live any-longer therein?

g. glory or
boast.
o. on.

e. endurance.
h. hath-been-
poured-forth.
t. through or
by-means-of.
s. Spirit.

hi. His-own.

by. by, Gr. en.

bo. boast or
glory.
r. reconciliation.

u. unto.

re. reckoned.

un. until.

ty. type.

f. free-gift, Gr.

charisma.

b. died.

g. gift, Gr. dō-

rea.

o. of, Gr. tou.

gi. gift, Gr. dō-

rema.

i. indeed.

of. of, Gr. ek.

o. or one of-

fence.

on. or one ac-

complished-

righteousness.

c. constituted.

sa. also.

ca. came-in-by-

the-way.

b. be-enhanced.

w. was-en-

hanced.

e. exceedingly-

abounded.

i. in.

i. in, Gr. tē.

by. By no-

means.

d. died.

² By faith, *κ(Α)CKLP*.—Omit *RDEFG*.

¹⁷ Man's, *κBCCKLP*.—Omit *A(DE)FG*.

³ We glory, *κADEFGKLP*.—Glorying, *BC*.
Of the gift, *κACDEFGKLP*.—Omit *B*.

A.D. 60 (64).

3. Col. 2. 12.

αο. ᾗ.

b. δια.

f. εκ.

m. καταργηθῇ.

be. δουλεύειν.

d. ἀποθανῶν

δεδικαίωται.

8. Gal. 2. 20.

2 Tim. 2. 11.

di. ἀπεθάνο-

μεν.

l. κυριεύει.

o. ἐφάπαξ.

i. ἐν.

12. Eph. 4. 22-

24.

18. ch. 12. 1, 2.

1 Cor. 6. 15,

20.

f. εκ νεκρῶν.

15. See v. 1;

1 Cor. 9. 21.

by. Μὴ γένοι-

το.

16. John 8. 34.

b. δούλους.

f. εκ.

t. τύπον.

w. εἰς ὃν πα-

ραδόθητε.

l. ἀνομία.

a. τῇ δικαιο-

σύνη.

23. 1 John 5. 11.

f. χάρισμα.

αο. ᾗ.

l. κυριεύει.

2. 1 Cor. 7. 39.

3 αο. ¹Know-ye not, that so many of us as were baptized into

c. Jesus Christ were baptized into His death?

4 Therefore we are buried with Him by baptism into death: that like as Christ was raised up from the dead by the glory of the Father, even so we also should walk in newness of life.

5 For if we have been planted together in the likeness of His death, we shall be also in the likeness of His resurrection.

6 Knowing this, that our old man is crucified with Him, that the body of sin might be destroyed, that henceforth we should not serve sin.

7 For he that is dead is freed from sin.

8 Now if we be dead with Christ, we believe that we shall also live with Him: 9 knowing that Christ being raised from the dead dieth no more; death hath no more dominion over Him. 10 For in that He died, He died unto sin once: but in that He liveth, He liveth unto God.

11 Likewise reckon ye also yourselves to be dead indeed unto sin, but alive unto God through Jesus Christ our Lord.

12 LET not sin therefore reign in your mortal body, that ye should obey it in the lusts thereof. 13 Neither yield ye your members as instruments of unrighteousness unto sin: but yield yourselves unto God, as those that are alive from the dead, and your members as instruments of righteousness unto God. 14 For sin shall not have dominion over you: for ye are not under the law, but under grace.

15 WHAT then? shall we sin, because we are not under the law, but under grace? by God forbid. 16 Know ye not, that to whom ye yield yourselves servants to obey, his servants ye are to whom ye obey; whether of sin unto death, or of obedience unto righteousness?

17 But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you.

18 Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness.

19 I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness.

20 For when ye were the servants of sin, ye were free from righteousness.

21 What fruit had ye then in those things whereof ye are now ashamed? for the end of those things is death. 22 But now being made free from sin, and become servants to God, ye have your fruit unto holiness, and the end everlasting life.

23 For the wages of sin is death; but the gift of God is eternal life through Jesus Christ our Lord.

7 αο. KNOW-ye not, brethren, (for I speak to them that know the law,) how that the law hath dominion over a man as long as he liveth? 2 For the woman which hath a husband is bound by the law to her husband so long as he liveth; but if the husband be dead, she is loosed from the law

αο. Or.

c. Christ Jesus.

4a. were buried with.

b. by or by means of, Gr. dia.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

f. from among.

CHAP. VI. 11 Our Lord, αοκλρ.—Omit ABDEFG. 12 It is, αοκλρ.—Omit ααβγδ. —Obey it, DEFG. The lusts thereof, ααβκλρ.—Omit DEFG.

A.D. 60 (64).	of <i>her</i> husband. ³ So then if, <i>while her</i> husband liveth, she-	
c. γένηται.	<i>be</i> married to another man, she shall be called an adulteress: but if <i>her</i> husband <i>be</i> dead, she is free from <i>that</i> law; <i>so</i> that she is no adulteress, <i>though she be</i> married to another man.	c. become.
4. Gal. 2. 19, 20.	⁴ Wherefore, my brethren, <i>ye</i> also <i>are</i> become dead to the law	w. were-put-to-death.
w. ἐθανάτω-	by the body of <i>Christ</i> , that ye <i>should be</i> married to another, <i>even</i> to Him who <i>is</i> raised <i>from the</i> dead, <i>that we</i>	t. through.
t. διά.	<i>should bring forth</i> fruit unto <i>God</i> .	f. from, Gr. ek.
f. ἐκ.	⁵ For when we <i>were</i> in the flesh, the <i>motions of</i> sins, which	p. passions.
p. παθήματα.	<i>were</i> by the law, <i>did work</i> in our <i>members</i> to <i>bring forth</i> fruit unto <i>death</i> .	h. having-died-to that.
h. ἀποθανόν-	⁶ But now we <i>are</i> delivered from the law, <i>that being</i> dead wherein we <i>were held</i> ; <i>that we</i> <i>should</i>	s. so that.
tes.	<i>serve</i> in newness of spirit, and not in the oldness of <i>the</i> letter.	b. serve-as-bond or bought-servants.
s. ὥστε.	⁷ WHAT <i>shall we</i> say then? <i>Is</i> the law sin? <i>By</i> God <i>forbid</i> .	by. By no-means.
b. δουλεύειν.	Nay, I <i>had</i> not known <i>sin</i> , but <i>by the</i> law: for I <i>had</i> not known <i>lust</i> , except the law <i>had</i> said, "THOU <i>SHALT NOT</i> COVET."	t. through.
7. ch. 3. 20.	⁸ But <i>sin</i> , <i>taking</i> occasion <i>by</i> the commandment, wrought in me all-manner of <i>concupiscence</i> . For <i>without the</i> law sin <i>was</i> dead.	c. covetousness or inordinate-desire.
Ex. 20. 17.	⁹ For <i>I</i> <i>was</i> alive <i>without the</i> law once: but <i>when</i> the commandment came, <i>sin</i> revived, and <i>I</i> died.	a. apart-from.
t. διά.	¹⁰ And the commandment, which <i>was</i> ordained <i>to</i> life, <i>I</i> found <i>to be</i> unto death.	u. unto.
c. ἐπιθυμίαν.	¹¹ For <i>sin</i> , <i>taking</i> occasion <i>by</i> the commandment, deceived me, and <i>by</i> it slew me.	at. this.
8. See ch. 4. 15.	¹² Wherefore the law <i>is</i> holy, and the commandment holy, and just, and good.	ai. indeed.
a. χωρίς.	¹³ <i>Was</i> then that which is good made death unto me? <i>By</i> God <i>forbid</i> . But <i>sin</i> , that it <i>might appear</i> sin, working death <i>in</i> me <i>by</i> that which is good; that <i>sin</i> <i>by</i> the commandment <i>might become</i> exceeding sinful.	W. Hath-then been-made to me.
u. εἰς.	¹⁴ For we <i>know</i> that the law is spiritual: but <i>I</i> am carnal, <i>sold</i> under <i>sin</i> .	t. through.
at. αὐτή.	¹⁵ For that which I <i>do</i> I <i>allow</i> not: for <i>what</i> I <i>would</i> , that <i>do</i> I [not] but what I <i>hate</i> , that <i>do</i> I.	w. work-out or perform.
ai. μὲν.	¹⁶ If then I <i>do</i> that which I <i>would</i> not, I <i>consent</i> unto the law that <i>it is</i> good.	an. not.
13. Jas. 1. 13-15.	¹⁷ Now then <i>it is</i> no more <i>I</i> that <i>do</i> it, but sin <i>that dwelleth</i> in me.	p. I practise.
to. μοι.	¹⁸ For I <i>know</i> that in me (that is, in my <i>flesh</i>) <i>dwell</i> eth no good thing: for <i>to-will</i> is <i>present</i> with me; but <i>how</i>	w. work it out or perform it.
t. διά.	<i>to-w</i> perform that which is good I <i>find</i> not.	w. work-out.
	¹⁹ For <i>what</i> the good that I <i>would</i> I <i>do</i> [not]: but the evil which I <i>would</i> not, that I <i>do</i> .	an. not.
	²⁰ Now if I <i>do</i> that <i>I</i> <i>would</i> not, <i>it is</i> no more <i>I</i> that <i>do</i> it, but sin <i>that dwelleth</i> in me.	
w. κατεργάζομαι.	²¹ I <i>find</i> then a <i>law</i> , that, <i>when</i> I <i>would</i> <i>do</i> good, <i>evil</i> is <i>present</i> with me.	ac. according-to.
an. οὐ.	²² For I <i>delight</i> in the law of <i>God</i> <i>after</i> the inward man: ²³ but I <i>see</i> <i>another</i> law in my <i>members</i> , warring against the law of my <i>mind</i> , and bringing me into <i>captivity</i> to the law of <i>sin</i> <i>which</i> is in my <i>members</i> .	a. another or a different.
p. πράσσω.	²⁴ O wretched man that <i>I</i> am! who <i>shall</i> deliver me <i>from</i> the body of this <i>death</i> ?	f. from, Gr. ek.
w. κατεργάζομαι αὐτό.	²⁵ I <i>thank</i> <i>God</i> through Jesus Christ our <i>Lord</i> .	
w. κατεργάζεσθαι.	So then with the mind <i>I</i> <i>myself</i> <i>serve</i> the law of <i>God</i> ; but with the flesh the law of <i>sin</i> .	ai. indeed.
an. οὐ.		b. serve-as-a-bondservant.
ac. κατά.		
a. ἕτερον.		
f. ἐκ.		
ai. μὲν.		
b. δουλεύω.		
	CHAP. VII. ⁶ That we should serve, MACDEKLP.—So as to serve, BFG ¹⁸ I find not, DEFGLP.—Is not, ABC. ²⁵ I thank God, K'AKLP.—Thanks to God, B.—But thanks to God, K'K.—It is the grace of God, DE.—It is the grace of the Lord, FG.	

A.D. 60 (64).

	<p>8 <i>THERE</i> is therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, ¹who walk not after <i>the</i> flesh, but after <i>the</i> Spirit. ²For the law of the Spirit of ^olife in Christ Jesus [<i>hath</i>] made me free from the law of ^osin and ^odeath.</p>	
<p>f. περί. r. δικαίωμα.</p>	<p>³For what the law could not do, in that it was weak through the flesh, ⁴God ⁴sending His own Son in <i>the</i> likeness of sinful flesh, and ⁵for sin, condemned ⁵sin in the flesh: ⁶that the ⁷righteousness of the law might be fulfilled in us, ⁸who walk not after <i>the</i> flesh, but after <i>the</i> Spirit.</p>	<p>f. for, Gr. peri. r. righteous- requirement.</p>
<p>5. John 3. 6. 6. Gal. 6. 8. t. τὸ φρόνημα τῆς σαρκός, see v. 7. th. τὸ φρόνημα τοῦ πνεύ- ματος, as in v. 27.</p>	<p>⁵For ⁵they that are after <i>the</i> flesh do mind the things of the flesh; but they that are after <i>the</i> Spirit the things of the Spirit. ⁶For ⁶to be carnally minded is death; but ⁷to be spiritually minded is life and peace. ⁷Because ⁸the carnal mind is enmity against God: for it is not subject to the law of ^oGod, neither indeed can be. ⁸So then ⁹they that are in <i>the</i> flesh cannot please God.</p>	<p>t. the mind of the flesh. th. the mind of the Spirit.</p>
<p>9. 1 Cor. 3. 16; 6. 19.</p>	<p>⁹But ye are not in <i>the</i> flesh, but in <i>the</i> Spirit, if so be that the Spirit of God dwell in you. Now if any man have not the Spirit of Christ, he is none of His.</p>	
<p>ai. μέν.</p>	<p>¹⁰And if Christ be in you, the body ¹¹is dead because of sin; but the Spirit is life because of righteousness. ¹¹But if the Spirit of Him that raised up Jesus ¹²from the ¹³dead dwell in you, He that raised up Christ ¹⁴from the ¹⁵dead shall also quicken your mortal bodies ¹⁶by His Spirit ¹⁷that dwelleth in you.</p>	<p>ai. indeed.</p>
<p>fr. ἐκ.</p>		<p>fr. from among.</p>
<p>b. διὰ τό.</p>		<p>b. or because of.</p>
<p>13. Gal. 6. 7. 8. 1 Pet. 2. 11. a. μέλλετε. p. θανατοῦτε.</p>	<p>¹²THEREFORE, brethren, we are debtors, not to the flesh, ¹³to live after <i>the</i> flesh. ¹³For if ye live after <i>the</i> flesh, ye ¹⁴shall die: but if ye through <i>the</i> Spirit do mortify the deeds of the body, ye shall live.</p>	<p>a. are about to. p. put to death.</p>
<p>14. Gal. 4. 4-7.</p>	<p>¹⁴For as many as are led by <i>the</i> Spirit of God, they are the sons of God. ¹⁵For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, "Abba, Father."</p>	
<p>u. εἰς. s. υιοθεσίας.</p>	<p>¹⁶The Spirit himself beareth witness with our spirit, that we are the children of God: ¹⁷and if children, then heirs; heirs of God, and joint heirs with Christ; if so be that we suffer with Him, that we may be also glorified together.</p>	<p>th. did not re- ceive. u. unto. s. sonship. h. or Himself.</p>
<p>17. Eph. 1. 3-6, 11-14, 15-23. ai. μέν.</p>		<p>ai. indeed.</p>
<p>18. 2 Cor. 4. 16-18.</p>	<p>¹⁸For I reckon that the sufferings of <i>this</i> present time are not worthy to be compared with the glory which shall be revealed in us.</p>	
<p>a. μέλλουσιν.</p>		<p>a. is about to.</p>
<p>i. εἰς.</p>		<p>i. in, Gr. eis.</p>
<p>c. κτίσεως.</p>	<p>¹⁹For the earnest expectation of the creature waiteth for the manifestation of the sons of God. ²⁰For the creature was made subject to vanity, not willingly, but by reason of Him who hath subjected the same in hope, ²¹because the creature itself also shall be delivered from the bondage of corruption into the glorious liberty of the children of God.</p>	<p>c. or creation.</p>
<p>r. ἀποκάλυψιν.</p>		<p>r. revelation.</p>
<p>20. Gen. 3. 17, 18. of. ἐκούσα.</p>		<p>of. of its own will.</p>
<p>o. ἐπί.</p>		<p>o. on.</p>
<p>l. τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης.</p>	<p>²²For we know that the whole creation groaneth and travaileth in pain together until now.</p>	<p>l. or liberty of the glory.</p>
<p>23. 2 Cor. 5. 2-5. Eph. 4. 30.</p>	<p>²³And not only they, but ourselves also, which have the firstfruits of the Spirit, even we ourselves groan within ourselves, waiting for the adoption, to wit, the redemption of our body.</p>	<p>f. firstfruit.</p>
<p>a. υιοθεσίαν.</p>		<p>a. adoption, Gr. whothesian.</p>
<p>24. 1 Pet. 1. 3-5. t. τῇ ἐλπίδι.</p>	<p>²⁴For we are saved by hope: but hope that is seen is not</p>	<p>t. to the hope or in hope.</p>

CHAP. VIII. ¹Who walk not after the flesh, but after the Spirit, ²So AD², omitting but after the Spirit.—Omit BCD¹re. ¹¹Christ, BD²E¹FG.—Add Jesus, ¹²AD¹E¹FG.—Jesus Christ, c.—The Christ, ¹³KL¹. By His Spirit that dwelleth in you, ¹⁴ACF¹.—Because of His Spirit that dwelleth in you, BDEFGKL¹.

A. D. 60 (64).	hope: for what a man seeth, why doth he yet hope for? ²⁵ But if we hope for that we see not, then do we with patience wait for it.	
26. Jude 20. a. δέ. j. συναντι- λαμβάνεται. a. καθό. 27. Jer. 17. 10.	²⁶ ^a LIKEWISE the Spirit also ^h helpeth our ⁱ infirmities: for we ^{know} not what we ^{should} pray for ^a as we ought: but the Spirit ^h itself maketh intercession for us with groanings which cannot be uttered. ²⁷ And ^a He that searcheth the hearts ^{knoweth} what is the mind of the Spirit, because He maketh intercession for the saints according to the will of God.	a. And. j. jointly help- eth. a. according-as. h. or Himself.
28. ch. 5. 3-5. 2 Cor. 4. 15- 17. 2 Tim. 1. 9.	²⁸ AND we ^{know} that all things work together for good to ^a them that love God, to ^a them who are ^{the} called according to His purpose. ²⁹ For whom He ^{did} foreknow, He also ^{did} predestinate to be conformed to the image of His ^o Son, that He ^{might} be the firstborn among many brethren. ³⁰ Moreover whom He ^{did} predestinate, ^{them} He also called: and whom He ^{called} , ^{them} He also justified: and whom He ^{justified} , ^{them} He also glorified.	
31. Ps. 27. 1. n. πρός. i. γε.	³¹ WHAT shall we then say to these things? If God be for us, who can be against us? ³² He that ^{is} spared not ^o His own Son, but delivered Him up for us all, how shall He not with Him also freely give us ^a all things?	u. unto. i. indeed.
33. Isa. 50. 7-9. 34. ch. 5. 8-11. Heb. 7. 25. a. καί. w. ἐγερθείς.	³³ Who ^{shall} lay any thing to the charge of God's ^{elect} ? It is God ^a that justifieth? ³⁴ Who ^{is} ^a he that condemneth? It is Christ that ^{died} , yea rather, ^a ^a that ^{is} ^{is} risen again, who is even at the right hand of ^o God, who also maketh intercession for us?	a. also. w. was raised. again.
35. John 10. 27, 28. 36. Ps. 44. 22. a. καθώς. m. ὑπερνικῶ- μεν.	³⁵ WHO ^{shall} separate us from the love of ^o Christ? ^{shall} tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword? ³⁶ ^a As it ^{is} written, "FOR THY SAKE WE ^{ARE} KILLED ALL THE DAY LONG; WE ^{ARE} ACCOUNTED AS SHEEP FOR ^{the} SLAUGHTER." ³⁷ Nay, in all these things we ^{are} more than conquerors through Him that ^{loved} us.	a. According-as. a. were ac- counted. m. more than conquer.
s. Πνεύματι. w. ὑπόμην. i. ἐγώ. a. ἀνάθεμα. 4. Ex. 4. 22. Deut. 14. 1. Jer. 31. 9. 1 Kin. 8. 10, 11. Ex. 34. 27, 28. Jer. 31. 31-34. Ps. 147. 19, 20. Acts 26. 6, 7. so. υἱοθεσία. r. λατρεία. 5. Heb. 1. 8. o. ἐκ.	³⁸ For I ^{am} persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things ^{present} , nor things ^{to come} , ^{nor} height, nor depth, nor any other creature, ^{shall} be able to separate us from the love of ^o God, which is in Christ Jesus our ^{Lord} . I SAY the truth in Christ, I lie not, my ^o conscience also bearing me witness in the Holy ^o Ghost, ² that I have great heaviness and continual sorrow in my ^{heart} . ³ For I ^{would} wish that ⁱ myself ^{were} ^{accursed} from ^o Christ for my brethren, my ^{kinsmen} according to the flesh: ⁴ who are Israelites; to whom ^{pertaineth} the ^{adoption} , and the glory, and the covenants, and the giving of the law, and the ^{service} of God, and the promises; ⁵ whose are the fathers, and ^{of} whom, ^{as} con- ²⁴ Yet, ^a ACKLP.—Omit BDFG.—He also waits for, omitting why, ^a 1. ²⁶ Infirmities, KLP.—Infirmity, MABCD.—Our supplication, FG. For us, ^a CKLP.—(Omit ^a 1AB DFG. ²⁸ All things work together, ^a CDPQKLP.—God causeth all things to work together, AB. ³⁴ Christ, BDEK.—Add Jesus, MAFGL. That is risen, MABC.—That is also risen, DEFGL. Even, ^a BDEFGKL.—Omit ^a 1AC. ³⁶ Powers, nor things present, nor things to come, KL.—Things present, nor things to come, nor powers, MABCEFG.	a. Spirit. w. was wishing. i. I. a. anathema. so. sonship. r. religious- service or worship. o. of, Gr. ek.

<p>A.D. 60 (64). α.ω. δ. ων.</p>	<p>cerning the flesh "Christ came, "who is over "all, God blessed for "ever. Amen.</p>	<p>α.ω. who ever-is.</p>
<p>6. ch. 11. 1-5. α. δέ. f. ἐκπέπτοκεν. o. ἐκ. 7. Gen. 17. 20, 21; 21. 12. 8. ch. 4. 16. Gal. 4. 23, 28. r. λογιζεται.</p>	<p>6 ^a NOT as though the word of ^oGod hath-^ttaken-none-effect. For they are not all Israel, which are of Israel: ⁷ neither, because they are the seed of Abraham, are they all children: but, "IN ISAAC 'SHALL THY SEED BE CALLED." ⁸ That is, They which are the children of the flesh, these are not the children of ^oGod: but the children of the promise are- counted for the seed.</p>	<p>α.β. But. f. failed. o. of, Gr. ek. r. reckoned.</p>
<p>9. Gen. 18. 14. 10. Gen. 25. 21- 23. 12. GEN. 25. 23. g. μέζων. b. δουλεύσει. l. ἐλάσσονι. 13. MAL. 1. 2, 3. a. καθώς.</p>	<p>⁹ For this is the word of promise, "AT THIS "TIME WILL I COME, AND ⁸SARAH SHALL HAVE A SON." ¹⁰ And not only this; but "when Rebecca also had conceived by one, even by our "father Isaac; ¹¹ (for the children "being not yet born, neither having done any good or evil, that the purpose of ^oGod "according to election might stand, not of works, but of ^oHim that calleth;) ¹² it was said unto her, "THE ⁸ELDER SHALL ^bSERVE THE 'YOUNGER." ¹³ "As it is written, "JACOB have I LOVED, BUT 'ESAU have I HATED."</p>	<p> g. greater. b. erve-as-a. bondservant. l. lesser. a. According-as.</p>
<p>14. Deut. 32. 4. v. παρά. by. Μὴ γένοι- το. 15. Ex. 33. 19. Sept. 17. Ex. 9. 16.</p>	<p>¹⁴ WHAT 'shall we say then? Is there unrighteousness "with ⁸God? ^{by}God "forbid. ¹⁵ For He saith to ⁸Moses, "I 'WILL HAVE MERCY ON WHOM I WILL HAVE MERCY, AND I 'WILL HAVE COMPAS- SION ON WHOM I WILL HAVE COMPASSION." ¹⁶ So then it is not of ^oHim that willeth, nor of ^oHim that runneth, but of God ^othat sheweth mercy. ¹⁷ For the scripture saith unto ⁸Pharaoh, "EVEN FOR THIS SAME PURPOSE have I RAISED THEE UP, THAT I MIGHT SHEW MY "POWER IN THEE, AND THAT MY "NAME MIGHT BE DECLARED THROUGHOUT ALL THE EARTH." ¹⁸ Therefore 'hath He mercy on whom He 'will have mercy, and whom He 'will He hardeneth.</p>	<p>w. with, Gr para. by. By no means.</p>
<p>p. βουλήματι. 20. Job. 33. 12, 13. Isa. 45. 9.</p>	<p>¹⁹ Thou wilt say then unto me, "Why doth He yet find fault? For who hath resisted His ⁸P will?" ²⁰ Nay but, O man, who art thou "that repliest against ⁸God? 'Shall the thing- formed say to Him that "formed it, "Why 'hast Thou made me thus?"</p>	<p>p. purpose. h. bidst-Thou- make.</p>
<p>α.ο. ἡ. a. ἐξουσίαν. o. ἐκ. α.ι. μέν. b. δέ. i. ἐν. u. εἰς.</p>	<p>²¹ ^o Hath not the potter "power over the clay, of the same lump to "make ⁱ one vessel unto honour, and another unto dis- honour? ²² ^b What if ⁸God, willing to "shew His "wrath, and to "make His "power known, endured "with much longsuffering the ves- sels of wrath "fitted "to destruction: ²³ and that He "might make known the riches of His "glory on the vessels of mercy, which He "had afore prepared unto glory, ²⁴ even us, whom He "hath called, not of the Jews only, but also of the Gen- tiles?</p>	<p>α.ο. Or. a. authority. o. of, Gr. ek. α.ι. indeed. b. But. i. in. u. unto.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>²⁵ As He saith also in ⁸Osee, "I WILL CALL them 'MY "PEOPLE,' WHICH WERE NOT MY "PEOPLE; AND her 'BELOVED,' WHICH WAS NOT "BELOVED."</p>	<p>o. of, Gr. ek.</p>
<p>25. Hos. 2. 23. 1 Pet. 2. 10.</p>	<p>²⁶ "AND IT SHALL COME TO PASS, That IN THE PLACE WHERE IT WAS SAID UNTO THEM, 'We are NOT MY PEOPLE'; THERE SHALL THEY BE CALLED the "CHILDREN OF THE LIVING GOD."</p>	<p>h. Heb. Hosea.</p>
<p>26. Hos. 1. 10.</p>	<p>²⁷ ⁱ Esaias also crieth concerning ^oIsrael, "THOUGH THE NUMBER OF THE "CHILDREN OF ISRAEL 'BE AS THE SAND OF THE SEA, A "REMNANT SHALL BE SAVED:</p>	<p>s. sons.</p>
<p>s. υἱοί.</p>	<p>²⁷ ⁱ Esaias also crieth concerning ^oIsrael, "THOUGH THE NUMBER OF THE "CHILDREN OF ISRAEL 'BE AS THE SAND OF THE SEA, A "REMNANT SHALL BE SAVED:</p>	<p>i. Heb. Esaias.</p>
<p>27. Isa. 10. 22, 23. Sept.</p>	<p>²⁷ ⁱ Esaias also crieth concerning ^oIsrael, "THOUGH THE NUMBER OF THE "CHILDREN OF ISRAEL 'BE AS THE SAND OF THE SEA, A "REMNANT SHALL BE SAVED:</p>	<p>i. Heb. Esaias.</p>

<p>A.D. 60 (64). 29. Isa. 1. 9. a. καθώς. be. ἐγενήθη- μεν.</p>	<p>28 FOR ¹HE WILL FINISH <i>the</i> WORK, AND ²CUT <i>it</i> SHORT IN RIGHT- EHOUSNESS: BECAUSE A ³SHORT WORK WILL ⁴<i>the</i> LORD MAKE UPON THE EARTH.” 29 And ⁵as ⁶Isaias ⁷said before, “EXCEPT ⁸<i>the</i> LORD OF ⁹SABAÖTH ¹⁰HAD LEFT US A SEED, WE ¹¹HAD ¹²BEEN AS ¹³SODOMA, AND ¹⁴BEEN MADE LIKE <i>unto</i> GOMORRHA.”</p>	<p>J. Heb. Jeho- vahn. a. according-as. i. Isaias. be. become. s. Sodom.</p>
<p>1. κατέλαβε. u. εἰς. b. ἐκ. 33. Isa. 28. 16. Sept. 1 Pet. 2. 6-8. ch. 10. 11. o. ἐπὶ. p. καταισχυ- θήσεται. g. εὐδοκία. i. μὲν. s. δεήσις. w. ἡ πρός. f. ἐπίγνωσιν. 3. ch. 3. 21-26. se. ζητοῦντες. 4. ch. 8. 1-4. o. τέλος. u. εἰς.</p>	<p>30 WHAT shall we say then? That <i>the</i> Gentiles ¹which fol- lowed not after righteousness, <i>have</i> ²attained to righteousness, even <i>the</i> righteousness which is of faith. ³But Israel, ⁴which followed after <i>the</i> law of righteousness, ⁵hath not attained ⁶to <i>the</i> law of righteousness. ⁷Wherefore? Because <i>they sought it</i> not ⁸by faith, but as it were ⁹by <i>the</i> works of <i>the</i> law. For they stumbled at <i>that</i> ¹⁰stumblingstone; ¹¹as it is written, “BEHOLD, I LAY IN SION A STUMBLINGSTONE AND ROCK OF OFFENCE: AND WHOSOEVER ¹²BELIEVETH ¹³ON HIM ¹⁴SHALL NOT BE ¹⁵ASHAMED.”</p> <p>10 BRETHREN, ¹my heart's ²desire ³and ⁴prayer ⁵to ⁶God for ⁷Israel is, that <i>they</i> might be saved. ⁸For I bear them record that they have a zeal of God, but not accord- ing to ⁹knowledge. ¹⁰For they being ignorant of ¹¹God's righteousness, and ¹²going about to establish ¹³their own righteousness, ¹⁴have not submit- ted themselves <i>unto</i> the righteousness of ¹⁵God. ¹⁶For Christ <i>is</i> ¹⁷the end of <i>the</i> law ¹⁸for righteousness to every one ¹⁹that be- lieveth.</p>	<p>l. laid hold on. +w. following- after. h. did not at- tain. u. unto. b. by, Gr. ek. t. the stum- bling-stone. o. on, Gr. epi. p. put to shame. g. good plea- sure. i. indeed. s. supplication. w. which is unto. f. full know- ledge. se. seeking. h. did not sub- mit. o. object or result. u. unto, Gr. eis.</p>
<p>5. Lev. 18. 5. Neh. 9. 29. i. ἐν. 6. DEUT. 30. 11- 14. a. ἄβυσσον. f. ἐκ. sa. ῥῆμα. i. ἐν. 11. Isa. 28. 16. Sept. See ch. 9. 33. e. Πᾶς ὁ. p. καταισχυ- θήσεται. d. διαστολή.</p>	<p>¹For Moses describeth the righteousness which is of the law, That <i>“the man which doeth those things shall live by them.”</i> ²But the righteousness which is of faith speaketh on this wise, “SAY NOT IN THINE ³HEART, ⁴WHO ⁵SHALL ASCEND INTO ⁶HEAVEN?” (that is, to bring Christ down from above:) ⁷or, “WHO ⁸SHALL DESCEND INTO THE ⁹DEEP?” (that is, to bring up Christ again from the ¹⁰dead.) ¹¹But what saith it? <i>“THE ¹²WORD IS NIGH THEE, even in thy ¹³MOUTH, AND IN thy ¹⁴HEART:”</i> that is, the ¹⁵word of ¹⁶faith, which we preach; ¹⁷that if thou shalt confess ¹⁸with thy ¹⁹mouth <i>the</i> Lord Jesus, and shalt believe in thine ²⁰heart that ²¹God hath raised Him ²²from the ²³dead, thou shalt be saved. ²⁴For with <i>the</i> heart man believeth unto righteousness; and with <i>the</i> mouth confession is made unto salvation. ²⁵For the scripture saith, “WHOEVER ²⁶BELIEVETH ON HIM ²⁷SHALL NOT BE ASHAMED.”</p> <p>²⁸For there is no difference between <i>the</i> Jew and <i>the</i> Greek: for the same Lord over all is rich unto all ²⁹that call upon Him. ³⁰For “WHOEVER ³¹SHALL CALL UPON THE NAME OF ³²<i>the</i> LORD ³³SHALL BE SAVED.”</p>	<p>i. in. a. abyss. f. from among. sa. saying or spoken word. i. in. e. Every-one that. p. or put to shame. d. distinction. J. Heb. Jeho- vahn.</p>
<p>i. εἰς.</p>	<p>³⁴HOW then shall they call on Him ³⁵in whom they have not believed? and how shall they believe ³⁶in Him of whom they have not heard? and how shall they hear without a ³⁷preacher?</p> <p>CHAP. IX. ³⁸For He will finish the work, and cut <i>it</i> short in righteousness: be- cause a short work will the Lord make upon the earth, ³⁹DEFGKLP.—For a matter, finishing and cutting <i>it</i> short, will the Lord do upon the earth, ⁴⁰AB. ⁴¹The works of the law, ⁴²DEKLP.—Works, ⁴³ABFG. For, ⁴⁴DEKLP.—Omit ⁴⁵ABD'FG. ⁴⁶Whosoever, KLP.—He that, ⁴⁷KABDEFG. CHAP. X. ⁴⁸For Israel, KL.—For them, ⁴⁹KABDEFG. ⁵⁰And Righteousness, ⁵¹KFGKL.—Omit ⁵²ABDEP. ⁵³By them, ⁵⁴DEFGK LP.—By it, ⁵⁵AB.</p>	<p>i. in, Gr. eis. h. did not be- lieve. h. did not hear.</p>

A.D. 60 (64).
15. Isa. 52. 7.
Nab. 1. 15.
a. καθώς.

16. Isa. 53. 1.
a. ἀκοῆς.
r. ἡ ἀκοή.
t. δίδ.
sp. ῥήματος.
18. Ps. 19. 4.
Sept.
h. οἰκουμένης.
19. DEUT. 32. 21.
n. ἔδει.

20. Isa. 65. 1, 2.
Sept.

21. Isa. 65. 2.
Sept.
u. πρὸς.
un. ἀπειθοῦν-
τα.

1. 1 Sam. 12. 22.
Jer. 31. 37.
c. ἀπώσατο.
b. Μὴ γένοιτο.

αο. ἦ.
k. οἶδατε.
i. ἐν.
p. ἐντυγχάνει.
3. 1 Kin. 19. 10, 14.
Sept.
l. ψυχὴν.
4. 1 Kin. 19. 18.
d. χρηματι-
σμος.

b. γίνεται.
i. ἐστίν.

h. ἐπωρώθη-
σαν.
8. Isa. 6. 9, 10;
29. 10.

9. Ps. 69. 22, 23.
Sept.

b. Μὴ γένοιτο.
d. παραπτώ-
ματι.

15 And how 'shall they preach, except they 'be sent? 'as it 'is written,

"How BEAUTIFUL are THE FEET OF ^σTHEM THAT PREACH the GOSPEL OF PEACE,

And ^σBRING GLAD TIDINGS OF 'GOOD THINGS!"

16 But they 'have not all obeyed the gospel. For 'Esaias saith, "J LORD, WHO hath BELIEVED OUR 'REPORT?"

17 So then 'faith cometh by 'hearing, and 'hearing 'by the ^πword of God.

18 But I say, 'Have they not heard? Yes verily,

"THEIR 'SOUND WENT INTO ALL THE EARTH, AND THEIR 'P WORDS UNTO THE ENDS OF THE ^hWORLD."

19 But I say, Did not Israel know? First Moses saith, "I WILL PROVOKE YOU TO JEALOUSY BY them that are NO 'PEOPLE, And BY A FOOLISH NATION I WILL ANGER YOU."

20 But 'Esaias is very bold, and saith, "I WAS FOUND OF 'THEM THAT SOUGHT ME NOT; I WAS MADE MANIFEST UNTO 'THEM THAT ASKED NOT AFTER ME."

21 But 'to 'Israel He saith, "ALL 'DAY LONG I have STRETCHED FORTH MY 'HANDS UNTO A ^{un}DISOBEDIENT AND GAINSAING PEOPLE."

11 I SAY then, 'Hath 'God 'cast away His 'people? 'God 'forbid, for I also am an Israelite, of the seed of Abraham, of the tribe of Benjamin. 'God 'hath not 'cast away His 'people which He foreknew.

αο. k. Wot ye not what the scripture saith 'of 'Elias? how he maketh intercession to 'God against 'Israel, saying, 'J LORD, THEY have KILLED THY 'PROPHETS, AND DIGGED DOWN THINE 'ALTARS; AND I 'AM LEFT ALONE, AND THEY SEEK MY 'LIFE." 'But what saith the ^danswer of God unto him? "I have RESERVED TO MYSELF SEVEN THOUSAND MEN, WHO 'HAVE NOT BOWED the KNEE TO the image of 'BAAL." 'Even so then at this present time also there 'is a remnant according to the election of grace.

'And if by grace, then is it no more of works: otherwise 'grace is no more grace. But if it be of works, then is it no more grace: otherwise 'work 'is no more work.

'What then? Israel 'hath not obtained that which he seeketh for; but the election hath obtained it, and the rest were 'blinded (according as it 'is written,

"GOD 'HATH GIVEN THEM the SPIRIT OF SLUMBER, EYES ^σTHAT THEY 'SHOULD NOT SEE, AND EARS ^σTHAT THEY 'SHOULD NOT HEAR: ")

unto ^σthis day. 'And David saith,

"LET THEIR 'TABLE BE MADE A SNARE, AND A TRAP, AND A STUMBLING BLOCK, AND A RECOMPENCE UNTO THEM:

10 'LET THEIR 'EYES BE DARKENED, ^σTHAT THEY 'MAY NOT SEE, AND 'BOW DOWN THEIR 'BACK AWAY."

11 I SAY then, 'Have they stumbled that they 'should fall? 'God 'forbid: but rather through 'their ^dfall 'salvation is come unto the Gentiles, for 'to 'provoke them to jealousy. 'Now if the ^dfall of them be the riches of the world, and the diminishing of them the riches of the Gentiles; how much more their 'fulness?

a. according as.

h. did not all obey.
i. Heb. Isaiah.
a. a report.
r. the report.
t. through.
sp. spoken-word.
H. Did they not hear.
h. habitable world.
n. nation.

u. unto.
un. or unbelieving.

H. Did.
c. cast off.
b. By no means.
h. did not cast off.

αο. Or.
k. Know.
i. in.
e. Heb. Elijah.
p. pleadeth with.
j. Heb. Jehovah.
l. life, Gr. psu-
chee.
d. divine answer.

b. becometh.
i. is, Gr. estin.
h. did not obtain.
h. or hardened.

H. gave them.

H. Did they stumble.
b. By no means.
d. defection.

15 Preach the gospel of peace, and, ^σDEFGKLP.—Omit ^σABC. 17 God, ^σAD²KLP.
—FG omit God.—Christ, ^σBCD²E. CHAP. XI. 2 Saying, ^σL.—Omit ^σABCDEFGP.
3 1st And, ^σDEL.—Omit ^σABCDFG. 6 But if it be of works, then is it no more
grace: otherwise work is no more work, ^σ(B)L.—Omit ^σACDEFGP.

<p>A.D. 60 (64). 13. Acts 9. 15. i. μέν. m. διακονίαν. j. παραζηλώσω. f. ἐκ.</p>	<p>¹³ For I speak to you ¹Gentiles, inasmuch as ¹I am the apostle of the Gentiles, I magnify mine ^moffice: ¹⁴ if by any means I may provoke to emulation <i>them which are</i> my ¹flesh, and ¹might save some of them. ¹⁵ For if the casting-away of them be the reconciling of the world, what shall the receiving of them be, but life ^ffrom the ¹dead?</p>	<p>i. indeed. m. my ministry. j. or jealousy. f. from among.</p>
<p>17. Jer. 11. 16.</p>	<p>¹⁶ For if the firstfruit be holy, the lump is also holy: and if the root be holy, so are the branches. ¹⁷ And if some of the branches be broken off, and thou, being a wild olive tree, wert grafted in among them, and with them partakest of the root and ^ofatness of the olive tree; ¹⁸ boast not against the branches. But if thou boast, thou bearest not the root, but the root thee.</p>	<p>b. were broken, d. didst partake.</p>
<p>b. τῇ. i. μέν. o. ἐπὶ.</p>	<p>¹⁹ Thou wilt say then, "The branches were broken off, that I might be grafted in." ²⁰ Well; ^bbecause of ¹unbelief they were broken off, and thou standest by ¹faith. ¹Be not high-minded, but ¹fear: ²¹ for if ¹God spared not the natural branches, take heed lest He also spare not thee. ²² Behold therefore the goodness and severity of God: on them ¹which ¹fell, severity; but ^otoward thee, goodness, if thou continue in His ¹goodness: otherwise thou also shalt be cut off.</p>	<p>b. or by. i. indeed. o. on.</p>
	<p>²³ And they also, if they abide not still in ¹unbelief, shall be grafted in: for ¹God is able to graft them in again. ²⁴ For if thou wert cut out of the olive tree which is wild by nature, and wert grafted contrary to nature into a good olive tree: how much more shall these, which be the natural branches, be grafted into ¹their own olive tree?</p>	
<p>h. πύρωσις.</p>	<p>²⁵ For I would not, brethren, that ye should be ignorant of this ¹mystery, lest ye should be wise in your own conceits; that ¹blindness in part is happened to ¹Israel, until the fulness of the Gentiles be come in.</p>	<p>b. or hardness. i. hath happened.</p>
<p>26. Isa. 59. 20, 21. Sept. a. καθώς.</p>	<p>²⁶ And so all Israel shall be saved: ^aas it is written, "THERE SHALL COME OUT OF ¹ZION ¹THE DELIVERER, AND SHALL TURN AWAY UNGODLINESS FROM JACOB:</p>	<p>a. according as. z. Heb. Zion.</p>
<p>t. ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη.</p>	<p>²⁷ FOR THIS IS ¹MY COVENANT UNTO THEM, WHEN I SHALL TAKE AWAY THEIR ¹SINS."</p>	<p>t. the covenant from Me.</p>
<p>28. Deut. 10. 15. i. μέν. 29. Num. 23. 19. f. χάρισματα. a. ἀμεταμέλητα.</p>	<p>²⁸ As concerning the gospel ¹they are enemies for your sakes: but as touching the election, <i>they are</i> ¹beloved for the fathers' sakes. ²⁹ For the ¹gifts and ¹calling of ^oGod ¹are without repentance.</p>	<p>i. indeed. f. free gifts. a. are not repented of.</p>
<p>a. καὶ. w. ἡπειθήσατε. d. ἀπειθεία. we. ἡπειθήσαν.</p>	<p>³⁰ For as ^a ¹ye in times past ^w have not believed ¹God, yet ¹have now obtained mercy through ¹their ¹unbelief: ³¹ even so ¹have these also now ^w not believed, ¹that through ¹your mercy ¹they also may obtain mercy. ³² For ¹God hath ¹concluded them ¹all ¹in ¹unbelief, that He might have mercy upon ¹all.</p>	<p>a. also. w. or were disobedient to. d. or disobedience. we. were disobedient to. ¹your mercy.</p>
<p>to. τῷ ὑμετέρῳ ἐλέει. b. ἵνα. s. συνέκλεισε. u. εἰς.</p>	<p>³³ O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! how unsearchable are His ¹judgments, and His ¹ways past finding out! ³⁴ For "WHO ¹HATH KNOWN THE MIND OF ¹THE LORD? OR WHO ¹HATH BEEN HIS COUNSELLOR?"</p>	<p>l. that. s. shut up. u. unto.</p>
<p>33. Ps. 36. 6. Job 11. 7-9. 34. Isa. 40. 13, 14. Sept. 35. Job 41. 11. 36. 1 Chr. 29. 10-13.</p>	<p>³⁵ Or who hath first given to Him, and it shall be recompensed unto him again? ³⁶ For of Him, and through Him, and ¹to Him, are ¹all things: to ¹whom be ¹glory ¹for ¹ever. Amen.</p>	<p>J. H. knew. J. Heb. Jehovah. H. was His. h. first gave. h. Him. un. unto the ages.</p>
<p>h. αὐτῷ. un. εἰς τοὺς αἰῶνας.</p>	<p>¹³ For, DEFGL.—But, NABP.—Therefore, C. Inasmuch, DEFGL.—Add therefore, NABP. ¹⁷ And fatness, NAD²ELP.—Of the fatness, N¹BC.—Partake of the fatness, D¹FG, omitting of the root and. ¹⁹ The branches, D¹.—Branches, NABCD²FGLP. ²¹ Take heed lest He also spare not thee, DEFGL.—Neither will He spare thee, NABCP. ²² Thee, goodness, D²FGL.—Thee, God's goodness, NABCD¹. ²⁶ And shall turn, D²EL.—He shall turn, NABCD¹.—To turn, FG. ³¹ May obtain, AD²EFGL.—May now obtain, NBD¹.</p>	

A. D. 60 (64).
t. διά.
te. οἰκτῶρων.
w. εὐάρεστον.
in. λογικῇ.
r. λατρείαν.
a. αἰώνι.
3. Eph. 4. 1 4.

e. ἐκάστω.
4. 1 Cor. 12. 12,
13, 20, 27.
ac. καθάπερ.
ev. καθείς.
6. Eph. 4. 7-13.
1. Pet. 4. 10,
11.
f. χάρισματα.
m. διακονίαν.
i. ἐν.
im. μεταδι-
δούς.

l. ἀπλότητι.
9. 1 John 3. 18.
u. ἀνυπόκρι-
τος.
11. Ec. 9. 10.
Col. 3. 23, 24.
d. τῇ σπουδῇ.
bo. δουλεύον-
τες.
13. Gal. 6. 10.
Heb. 13. 2-16.
14. Mat. 5. 44.
16. ch. 15. 5, 6.
Phil. 2. 5-8.
g. τοῖς ταπει-
νοῖς συνα-
παγόμενοι.
c. γίνεσθε.
17. Prov. 20. 22.
o. μηδενί.
18. Rom. 14. 19.
19. Deut. 32. 35.
20. Prov. 25. 21,
22. Sept.
Luke 6. 35, 36.

b. ὑπό.
i. ἐν.

1. Prov. 24. 21,
22. 1 Pet. 2.
13-17.
a. ἐξουσίαις.
au. ἐξουσία.
f. ἀπό.
ab. δέ.
by. ὑπό.
j. κρίμα.
d. θέλει.

12 I BESEECH you therefore, brethren, ^tby the ^{te}mercies of ^wGod, that ye ⁱⁿpresent your ^rbodies a living sacrifice, ^aholy, ^aacceptable unto ^aGod, ⁱwhich is your ⁱreasonable ⁱservice. ² And ²be not conformed to this ²world: but ²be ye trans-
formed by the renewing of your ²mind, that ye ²may prove what is ²that ²good, and ²acceptable, and perfect, ²will of ²God.

³ For I say, through the grace ³given unto me, to every man ³that is among you, not to ³think of himself more highly than he ought to ³think; but to ³think ³soberly, according as ³God hath dealt to ³every man the measure of faith.

⁴ For ⁴as we have many members in one body, and all ⁴members have not the same office: ⁴so we, ⁴being ⁴many, are one body in Christ, and ⁴every one members one of another.

⁶ Having then ⁶gifts differing according to the grace that ⁶is given to us, whether prophecy, ⁶let us ⁶prophecy according to the proportion of ⁶faith; ⁷ or ⁷ministry, ⁷let us ⁷wait ⁷on our ⁷min-
istering: or ⁸he that teacheth, ⁸on ⁸teaching; ⁹ or ⁹he that exhorteth, ⁹on ⁹exhortation: ¹⁰ he that ¹⁰giveth, ¹⁰let him ¹⁰do it ¹⁰with ¹⁰simplicity; ¹¹ he that ruleth, ¹¹with ¹¹diligence; ¹² he that sheweth mercy, ¹²with ¹²cheerfulness.

⁹ LET ⁹love be ⁹without dissimulation. ⁹Abhor that which is evil; ¹⁰ cleave to that which is good. ¹⁰ Be kindly affectioned one to another with ¹⁰brotherly love; in ¹⁰honour preferring one another; ¹¹ not slothful in ¹¹business; ¹² fervent in ¹²spirit; ¹³ serving the Lord; ¹³ rejoicing in ¹³hope; patient in ¹³tribulation; continuing instant in ¹³prayer; ¹⁴ distributing to the ¹⁴necessity of ¹⁴saints; ¹⁵ given to ¹⁵hospitality. ¹⁶ Bless ¹⁶them which persecute you: ¹⁶ bless, and ¹⁶curse not.

¹⁵ Rejoice with ¹⁵them that do rejoice, and ¹⁵weep with ¹⁵them that weep. ¹⁶ Be of the same mind one toward another. ¹⁶ Mind not ¹⁶high things, but ¹⁶condescend to men ¹⁶of low estate. ¹⁷ Be not wise in your own conceits.

¹⁷ Recompense to no man evil for evil. ¹⁷ Provide things honest in the sight of all men. ¹⁸ If it be possible, as much as lieth in you, ¹⁸live peaceably with all men. ¹⁹ Dearly beloved, ¹⁹avenge not yourselves, but ¹⁹rather ¹⁹give place unto ¹⁹wrath: for it ¹⁹is written,

“VENGEANCE IS MINE; I WILL REPAY,” SAITH ¹⁹THE LORD.”

²⁰ Therefore

“IF THINE ²⁰ENEMY ²⁰HUNGER, ²⁰FEED HIM;

IF HE ²⁰THIRST, ²⁰GIVE HIM DRINK: FOR ²⁰IN SO DOING THOU ²⁰SHALT HEAP COALS OF FIRE ON HIS ²⁰HEAD.”

²¹ Be not overcome ²¹of evil, but overcome ²¹evil ²¹with ²¹good.

t. through.
te. tender-mer-
cies or
compassion.
w. or well-
pleasing.
in. or intelligent.
r. religious-ser-
vice.
a. age.

e. each.
ac. according-
as.
ev. every one,
severally.
f. free gifts.
m. ministry,
Gr. diakonian.
i. in.
im. imparteth.
l. or liberality.

u. unfeigned or
without hy-
pocrisy.
d. diligence or
labour.
bo. serving as
bondservants.
n. necessities.

g. going along
with the
lowly.
e. Become.
o. no one.

J. Heb. Jeho-
vah.

b. by, Gr. hupo.
i. in.

a. authorities.
au. authority.
f. from.
ab. hut.
by. by.
r. hath resist-
ed.
j. judgment.
d. Desirest.
b. to be afraid
of.

CHAP. XII. ¹⁵ And weep, AD¹⁵ELP.—Omit and, NBD¹⁵FG.
works, D¹⁵EL.—The good work, NABD¹⁵FGP.

CHAP. XIII. ⁹ Good

A.D. 60 (64). a. ἐδικός. p. πρᾶσσοντι. 5. Ec. 8. 2-5.	vain: for he is <i>the</i> minister of God, a ^a revenger to <i>execute</i> wrath upon ^h him that ^p doeth ^e evil. ⁵ Wherefore <i>ye</i> must needs ^b be subject, not only for ^e wrath, but also for ^e conscience sake.	a. an avenger. p. practiseth.
pu. λειτουργοί. 7. Mat. 23. 21.	⁶ For for this cause ^b pay-ye tribute also: for they are God's ^p ministers, attending-continually upon this very-thing. ⁷ Render therefore to all <i>their</i> ^e dues: ^e tribute to-whom ^e tribute is <i>due</i> ; ^e custom to-whom ^e custom; ^e fear to-whom ^e fear; ^e honour to-whom ^e honour.	pu. public-ministers.
8. Mat. 7. 12. Gal. 5. 13, 14. o. μηδενί. 9. Ex. 20. 13-17.	⁸ 'Owe no- ^e man any-thing, but ^e to-love one-another: for ^h he that loveth ^e another hath fulfilled <i>the</i> law. ⁹ For this, "THOU ^e 'SHALT NOT COMMIT-ADULTERY, THOU ^e 'SHALT NOT KILL, THOU ^e 'SHALT NOT STEAL, THOU ^e 'SHALT NOT BEAR-FALSE-WITNESS, THOU ^e 'SHALT NOT COVET;"	o. no-one.
h. ἀνακεφαλαιούται. w. λόγῳ. 10. Lev. 19. 18.	and if <i>there be</i> any other commandment, it is ^b briefly comprehended in this ^e saying, namely, "THOU ^e 'SHALT-LOVE THY ^e NEIGHBOUR AS THYSELF." ¹⁰ ^e Love worketh no ill to- ^{his} - ^e neighbour: therefore ^e love is <i>the</i> fulfilling of <i>the</i> law.	b. headed-up. w. word.
11. Mat. 25. 5, 6. 1 Thes. 5. 1-10. al. ἤδη. ho. ὥρα. f. ἡμᾶς. b. δέ. ha. ἡγγικεν. a. ὅπλα. b. εὐσκημό- ως.	¹¹ AND that, ^e knowing the time, that ^a now it is ^h high ^o time ^a to- ^e awake out-of sleep: for now is our ^e salvation nearer than when we-believed. ¹² The night ^e is-far-spent, ^b the day ^h is-at-hand: ^e let-us therefore cast-off the works of- ^e darkness, and ^e let-us-put-on the ^e armour of- ^e light. ¹³ ^e Let-us-walk ^b honestly, as in <i>the</i> day; not in- ^e rioting and ^e drukenness, not in- ^e chambering and ^e wantonness, not in- ^e strife and envying. ¹⁴ But ^e put-ye-on the Lord Jesus Christ, and ^e make not provision-for the flesh, to ^e fulfil <i>the</i> lusts <i>thereof</i> .	al. already. ho. hour. f. for-us.
b. δέ. d. διακρίσεις διαλογι- σμών. i. μὲν. s. ἐξουθενεί- τω. h. οἰκέτην. m. σταθήσε- ται. i. μὲν. e. ἕκαστος. a. πληροφω- ρεῖσθω.	14 ^a ^b ^e HIM that is weak in-the faith ^e receive-ye, <i>but</i> not to ^e doubtful disputations. ² For one ^a believeth that- ^e he-may-eat all-things: ^b ^a another, who-is-weak, ^e eateth herbs. ³ Let not ^a him-that eateth ^e despise ^a him-that eateth not; and let not ^a him-which eateth not judge ^a him-that eateth: for ^e God <i>hath</i> received him. ⁴ Who art thou ^a that judgest another-man's ^b servant? to- ^e his-own master he-standeth or falleth. Yea, he- ^e shall-be- ^m holden-up: for ^e God is able to- ^e make him stand. ⁵ One man ^a esteemeth one-day above another: ^b another esteemeth every day <i>alike</i> . Let ^e every man be-fully- ^a persuaded in ^e his-own mind. ⁶ ^a He-that regardeth the day, regardeth <i>it</i> unto- <i>the</i> Lord; and ^a he-that regardeth not the day, to- <i>the</i> Lord he-doeth not regard <i>it</i> . ^a He-that eateth, eateth to- <i>the</i> Lord, for ^a he-giveth ^e God thanks; and ^a he-that eateth not, to- <i>the</i> Lord he-eateth not, and giveth ^e God thanks.	b. but. ha. hath-drawn- -nigh. a. arms or de- fensive-ar- mour. b. becomingly.
7. 2 Cor. 5. 14, 15. o. οὐδείς. b. τε. 9. Eph. 1. 20-23. u. εἰς.	⁷ For none of-us liveth to-himself, and no- ^e man dieth to-himself. ⁸ For ^a whether we-live, we-live unto- <i>the</i> Lord; and whether we-die, we-die unto- <i>the</i> Lord: ^b whether we-live therefore, or die, we-are the Lord's. ⁹ For ^e to this-end Christ both died, and rose, and revived, that He-might-be-Lord both of- <i>the</i> - ^e dead and ^e living.	b. But. d. decisions of reasonings. i. indeed. s. set-at-nought. b. household- servant. m. made-to- stand. i. indeed. e. each. a. assured.
	⁷ Therefore, ^a ^b DEFGLE.—Omit ^a ABD ¹ . ⁹ Thou shalt not bear false witness, ^{mp} .—Omit ABDEFG. CHAP. XIV. ⁴ God, ^{DEFGL} .—The Lord, ^{KABCP} . ⁶ And he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard <i>it</i> , ^{C²LP} .—Omit ^{KABCD²DEFG} . ⁹ Both died, ^{K²C²D²L} .—Omit both, ^{K¹A(?)BCD¹DEFG} . Rose, and revived.—Rose, ^{FG} .—Lived, and died, and rose, ^{D¹E} .—Died, and rose, and lived, ^{K²D²LP} .—Lived, ^{K¹ABC} .	o. no-one. b. both. u. unto.

A. D. 60 (64). καί.	¹⁰ But why dost thou judge thy brother? or why dost thou set at nought thy brother? for we shall all stand before the judgment seat of Christ. ¹¹ For it is written,	as. also.
11. Isa. 45. 23.	"As I LIVE, SAITH the LORD, EVERY KNEE SHALL BOW TO ME, And EVERY TONGUE SHALL CONFESS TO God."	J. Heb. Jeho- vah.
c. περί.	¹² So then every one of us shall give account of himself to God.	c. concerning.
13. 1 Cor. viii.	¹³ Let us not therefore judge one another any more: but judge this rather, that no man put a stumblingblock or an occasion to fall in his brother's way.	
b. ἐν.	¹⁴ I know, and am persuaded by the Lord Jesus, that there is nothing unclean of itself: but to him that esteemeth any thing to be unclean, to him it is unclean.	b. by, Gr. en.
15. 1 Cor. 13. 5.	¹⁵ But if thy brother be grieved with thy meat, now walkest thou not charitably. Destroy not him with thy meat, for whom Christ died.	a. according to love.
a. κατὰ ἀγά- πην.	¹⁶ Let not then your good be evil spoken of: for the kingdom of God is not meat and drink; but righteousness, and peace, and joy in the Holy Ghost. ¹⁸ For he that in these things serveth Christ is acceptable to God, and approved of men.	s. Spirit. b. serveth as a bondservant.
16. Heb. 13. 9.	¹⁹ Let us therefore follow after the things which make for peace, and things wherewith one may edify another.	
s. Πνεύματι. b. δουλεύων.	²⁰ For meat destroy not the work of God. All things indeed are pure; but it is evil for that man who eateth with offence.	f. For the sake of. t. throw not down.
19. 1 Cor. 10. 23-33.	²¹ It is good neither to eat flesh, nor to drink wine, nor any thing whereby thy brother stumbleth, or is offended, or is made weak.	e. ensnared.
f. ἕνεκεν. t. Μη...κατά- λιν.	²² Hast thou faith? have it to thyself before God. Happy is he that condemneth not himself in that thing which he alloweth. ²³ And he that doubteth is damned if he eat, because he eateth not of faith: for whatsoever is not of faith is sin.	m. maketh a difference. co. condemned.
c. σκανδαλί- ζεται.		
m. διακρινό- μενος. co. κατακρί- νεται.		
1. Gal. 6. 2. 2. Phil. 2. 4, 5. f. γάρ. u. πρὸς. 3. Ps. 69. 9. u. καί. u. c. καθώς.	15 WE then that are strong ought to bear the infirmities of the weak, and not to please ourselves. ² Let every one of us please his neighbour for his good to edification. ³ For even Christ pleased not Himself; but, as it is written, "THE REPROACHES OF THEM THAT REPROACHED THEE FELL ON ME."	f. For. u. unto. a. also. ac. according- as.
t. 2 Tim. 3. 16, 17. c. ὑπομονῆς.	⁴ For whatsoever things were written aforetime were written for our learning, that we through patience and comfort of the scriptures might have hope.	c. consolation.
aw. ἐν. t. εἰς.	⁵ Now the God of patience and consolation grant you to be likeminded one toward another according to Christ Jesus: ⁶ that ye may with one mind and one mouth glorify God, even the Father of our Lord Jesus Christ. ⁷ Wherefore receive ye one another, as Christ also received us to the glory of God.	aw. with. G. the God and Father. t. to or unto.
8. Acts 8. 25, 26. b. γεγενῆσθαι.	⁸ NOW I say that Jesus Christ was a minister of the circum-	b. hath become.

¹⁰ Christ, ¹¹ c²(?)LP.—God, ¹² ABCDEFG. ¹³ To God, ¹⁴ MACDELP.—Omit BFG.
¹⁵ But, L.—For, ¹⁶ ABCDEFGP. ¹⁷ These things, ¹⁸ b²EL.—This, ¹⁹ ABCD¹FGP. ²⁰ Or
is offended, or is made weak, ²¹ BDEFGLP.—Omit ²² A¹AC. ²³ Hast thou faith? have
it, ²⁴ DEFGP.—The faith which thou hast, have to thyself, ²⁵ ABC. ²⁶ Now, L.—
²⁷ Written for, ²⁸ ABCDEFG.—Written aforetime for, ²⁹ A¹LP. ³⁰ And comfort, ³¹ c²(?)DEFGP.
—And through comfort, ³² ABC¹L. ³³ Us, ³⁴ b²P.—You, ³⁵ MACD¹EFGL. ³⁶ Now, L.—
For, ³⁷ ABCDEFGP. Jesus, ³⁸ DEFG.—Omit ³⁹ ABC.—Christ Jesus, ⁴⁰ LP.

A.D. 60. (64). 9. Ps. 18. 49. Sept. a. καθώς.	cision for <i>the</i> truth of God, to ^c confirm the promises <i>made unto</i> the fathers: ⁹ and that the Gentiles ^c might glorify ^c God for <i>His</i> mercy; ^a as it ^c is written, "FOR THIS CAUSE I WILL CONFESS TO THEE AMONG <i>the</i> GEN- TILES, AND SING <i>unto</i> THY ^a NAME."	a. according-as.
10. DEUT. 32. 43.	10 And again He saith, "REJOICE, YE GENTILES, WITH HIS ^c PEOPLE."	
11. Ps. 117. 1.	11 And again, "PRAISE ^c the LORD, ALL YE ^c GENTILES: AND LAUD HIM, ALL YE ^a PEOPLE."	J. Heb. Jeho- vah.
12. Isa. 11. 1, 10. Sept.	12 And again, ⁱ Esaias saith, "THERE SHALL BE A ^c ROOT OF ^c JESSE, AND ^a HE THAT SHALL RISE TO ^c REIGN OVER <i>the</i> GENTILES; ^c IN HIM SHALL <i>the</i> GENTILES ^b TRUST."	i. Heb. Isaiah.
o. ἐπί. h. ἐλπιούσιν.	13 Now the God of ^c hope ^c fill you with all joy and peace in ^c believing, that ye ^c may abound in ^c hope, ⁱ through <i>the</i> power	o. On. h. hope.
i. ἐν. s. Πνεύματος.	of <i>the</i> Holy ^a Ghost.	i. in. s. Spirit.
c. περί. p. μέρους.	14 AND if myself also ^a am persuaded ^c of you, my brethren, that ye also are full of goodness, ^a filled with all knowledge, able also to ^a admonish one another. 15 Nevertheless, brethren, I	c. concerning.
h. ὑπό. 16. Comp. Isa. 66. 20.	have written <i>the</i> more boldly <i>unto</i> you in ^c some sort, as putting you in mind, because of the grace that ^c is given to me ^b of ^c God, 16 that I ^c should be <i>the</i> ^a minister of Jesus Christ to the	p. part. b. by, Gr. hupo. pu. public-min- ister.
pu. λειτουργόν. su. ιερουργούν- τα.	Gentiles, ^a ministering the gospel of ^c God, that the offering-up of the Gentiles ^c might be ^c acceptable, ^a being sanctified ^b by <i>the</i> Holy ^a Ghost.	sa. sacredly- ministering or as a priest.
c. γένηται. b. ἐν.	17 I have therefore whereof I may glory ⁱ through ^c Jesus Christ in those things which pertain to God. 18 For I will not dare to ^a speak of any of <i>those</i> things which Christ ^a hath not wrought ^b by me, to make the Gentiles obedient, by word and deed, 19 ⁱ through ^a mighty signs and wonders, ^b by <i>the</i> power of <i>the</i> Spirit of God; so that from Jerusalem, and round about	c. become. b. by, Gr. en. s. Spirit.
i. ἐν.	unto ^c Illyricum, I have fully preached the gospel of ^c Christ.	i. in. c. J. Christ Jesus.
t. διά. m. δυνάμει σημείων.	20 Yea, so ^a have I strived to preach <i>the</i> gospel, not where Christ was named, lest I should ^a build upon another man's foundation: 21 but ^a as it ^c is written, "TO WHOM HE WAS NOT SPOKEN OF, THEY SHALL SEE: AND THEY THAT HAVE NOT HEARD SHALL UNDERSTAND."	h. did not work. t. through. m. might-of.
20. 2 Cor. 10. 15, 16. be. φιλοτιμού- μενον.	22 FOR which cause also I ^a have been ^a much hindered from ^c coming ^a to you. 23 But now having no more place in these ^a parts, and having a great desire these many years ^c to ^a come unto you; 24 whensoever I take my journey into ^c Spain, I will come ^a to you: for I ^b trust to ^a see you ⁱ in my journey, and to ^a be brought on my way thitherward by you, if first I ^a be some- what filled with your <i>company</i> .	be. being-ambi- tious.
21. Isa. 52. 15. Sept.	25 But now I go unto Jerusalem ^a to minister <i>unto</i> the saints. 26 For it ^a hath pleased <i>them</i> of Macedonia and Achaia to ^a make a certain contribution for the poor ^c saints which are at Jerusalem. 27 It ^a hath pleased them verily; and their debtors they are. For if the Gentiles ^a have been made partakers of their ^c spiritual things, their duty is also to ^a minister <i>unto</i> them in ^c carnal things.	a. according-as.
u. πρόσ. 23. Acts 19. 21. ch. 1. 10-12.		u. unto.
h. ἐλπίζω.		h. hope.
26. 2 Cor. 8. 1-4.		t. ministering.
pu. λειτουργή- σαι.		h. were made. partakers. pu. publicly- minister.
	21 Again, MACLP.—Add he saith, BDEFG. Let all the peoples praise Him, MABCDX.	
	22 Jesus Christ, DEL.—Christ Jesus, MABCFGF. ACD'EFG.—B reads only the Spirit.	
	23 Laud Him, all ye people, FGLP.—Brethren, M'DRGLP.—Omit M'ABC.	
	24 Spirit of God, M'D'LP.—Holy Spirit, ACD'EFG.—B reads only the Spirit.	
	25 Have I strived, BD'FGF.—Aiming, MACD'EEL.	
	26 I will come to you, M'EL.—Omit M'ABCDEFGLP. For I trust, MABCDRLP.—Omit for, FG.	

A.D. 60 (64).

k. οἶδα.

t. διὰ τοῦ.

o. ἡμῶν.

a. ἀπειθοῦν-
των.

m. διακονία.

b. γένηται.

33. 2 Cor. 13. 11.
Phil. 4. 9.

ab. δέ.

m. διάκονον.

be. ἐγενήθη.

3. Acts 18. 2, 3,
18, 26.sa. Ἀσπάσα-
σθε.f. συνεργούς.
1. ψυχῆς.5. 1 Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.
Phil. 2.

f. συνεργόν.

o. ἐκ.

16. 1 Cor. 16.
20. 2 Cor.13. 12, 13.
1 Thes. 5. 26.
1 Pet. 5. 14.17. 2 Thes. 3.
6-15.s. σκάνδαλα.
18. Phil. 3. 17-
19.se. δουλεύου-
σιν.

²⁸ ¹When therefore I have performed this, and ²have sealed to them this fruit, I will come by you into Spain. ²⁹ And I ³am sure that, when I come unto you, I shall come in the fullness of the blessing of the gospel of Christ.

k. know.

³⁰ NOW I beseech you, brethren, for the Lord Jesus Christ's sake, and for the love of the Spirit, that ye strive together with me in your prayers to God for me; ³¹ that I may be delivered from them that do not believe in Judæa; and that my service which I have for Jerusalem may be accepted of the saints; ³² that I may come unto you with joy by the will of God, and may with you be refreshed.

t. through or by.
o. our.
c. Christ's sake or Christ.
a. or are disobedient.
m. ministration.
b. become.

³³ Now the God of peace be with you all. Amen.

16 ¹I COMMEND unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at Cenchrea: ² that ye receive her in the Lord, as becometh saints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also.

ab. But.
m. ministering-servant or deaconess.
be. became.

³ Greet Priscilla and Aquila my helpers in Christ Jesus: who have for my life laid down their own necks: unto whom not only I give thanks, but also all the churches of the Gentiles. ⁵ Likewise greet the church that is in their house. ⁶ Salute my well beloved Epænetus, who is the firstfruits of Achaia unto Christ.

sa. Salute.
f. fellow-workers.
l. life, Gr. psu-
chee.
-f. firstfruit.

⁶ Greet Mary, who bestowed much labour on us.

⁷ Salute Andronicus and Junia, my kinsmen, and my fellow-prisoners, who are of note among the apostles, who also were in Christ before me.

j. Junias.

⁸ Greet Amplias my beloved in the Lord.

⁹ Salute Urbane, our helper in Christ, and Stachys my beloved.

u. Urbanus.
f. fellow-worker.

¹⁰ Salute Apelles approved in Christ.

Salute them which are of Aristobulus' household.

o. of, Gr. ek.

¹¹ Salute Herodion my kinsman. Greet them that be of the household of Narcissus, which are in the Lord.

V. 12. Feminine names.

¹² Salute Tryphena and Tryphosa, who labour in the Lord.

Salute the beloved Persis, which laboured much in the Lord.

¹³ Salute Rufus, chosen in the Lord, and his mother and mine.

¹⁴ Salute Asyncritus, Phlegon, Hermas, Patrobas, Hermes, and the brethren which are with them.

¹⁵ Salute Philologus, and Julia, Nereus, and his sister, and Olympas, and all the saints which are with them.

¹⁶ Salute one another with a holy kiss. The churches of Christ salute you.

¹⁷ NOW I beseech you, brethren, mark them which cause divisions and offences contrary to the doctrine which ye have learned; and avoid them. ¹⁸ For they that are such serve not

s. stumbling-blocks.
se. serve-as-bondservants.

²⁰ Of the gospel, ²¹L.—Omit ²²ABCDEF. ²³ My service, ²⁴ACD²⁵ELP.—My ministration of alms, ²⁶FG. ²⁷ And may with you be refreshed, ²⁸(DE)(FG)LP.—²⁹AC read the verse, That, when I come to you with joy by the will of God, I may with you be refreshed.—For God B reads Lord Jesus.—DEFG have Christ Jesus.—K¹ Jesus Christ.—But ³⁰ACD³¹LP read God.—Omit B. CHAP. XVI. ³² Achaia, ³³D³⁴LP.—Asia, ³⁵ABCD³⁶FG. ³⁷ On us, ³⁸C³⁹L.—On you, ⁴⁰ABCD⁴¹P.—Among you, ⁴²DEF(Gr.)G. ⁴³ Amplias, ⁴⁴B⁴⁵C(?)DEL. ⁴⁶ Amplias, ⁴⁷AB⁴⁸FG. ⁴⁹ Christ, ⁵⁰ABLP.—The Lord, ⁵¹CDEFG. ⁵² Hermas, Patrobas, Hermes, ⁵³D⁵⁴EL.—Hermes, Patrobas, Hermes, ⁵⁵ABCD⁵⁶FG. ⁵⁷ The churches.—All the churches, ⁵⁸ABCLP.—DEFG insert and all the churches of Christ at end of v. 21.

ROMANS XVI. 19.

ROMANS XVI. 27.

A. D. 60 (64). t. διὰ τῆς. i. ἀκάκων.	our ¹⁸ Lord Jesus Christ, but ¹⁹ their_own belly; and ²⁰ by ²¹ good_	t. through.
19. Mat. 10. 16. 1 Cor. 14. 20.	-words and fair_-speeches ²² deceive the hearts of_the ²³ simple.	i. innocent.
st. εἶναι. i. μέν. u. εἰς.	²⁴ For ²⁵ your obedience ²⁶ is_come_abroad unto all men. I am_	st. to be. i. indeed. u. unto.
20. Gen. 3. 15.	glad therefore ²⁷ on your behalf: but_yet I_ 'would_have you	
	²⁸ wise ²⁹ unto that_which_is good, and simple ³⁰ concerning ³¹ evil.	
	³² And the God of_ ³³ peace shall_bruise ³⁴ Satan under your ³⁵ feet	
	shortly. The grace of_our ³⁶ Lord Jesus Christ ³⁷ be with you.	
	Amen.	
21. Acts 16. 1; 13. 1; 17. 5; 20. 4.	³⁸ Timotheus my ³⁹ workfellow, and Lucius, and Jason, and	ti. Timothy.
	Sosipater, my ⁴⁰ kinsmen, salute you.	
23. 1 Cor. 1. 14. 3 John 1, 5, 6. Acts 19. 22.	⁴¹ I Tertius, who ⁴² wrote ⁴³ this ⁴⁴ epistle, ⁴⁵ salute you in ⁴⁶ the Lord.	st. steward.
st. οἰκονόμος.	⁴⁷ Gaius mine ⁴⁸ host, and of_the whole church, ⁴⁹ saluteth you.	
	Erastus the ⁵⁰ chamberlain of_the city saluteth you, and Quartus	
	a ⁵¹ brother.	
	⁵² The grace of_our ⁵³ Lord Jesus Christ ⁵⁴ be with you all. Amen.	
25. Jude 24. 25. Eph. 3. 1-11. Col. 1. 26, 27.	⁵⁵ NOW to_Him_that_is ⁵⁶ of_power to_ ⁵⁷ stablish you according_	a. able.
i. χρόνους αιωνίους.	to my ⁵⁸ gospel, and the preaching of_Jesus Christ, according_to	i. in-eternal times.
t. διὰ γραφῶν.	the revelation of_the_mystery, ⁵⁹ which_was_kept_secret ⁶⁰ since the	t. through.
p. προφητι- κῶν.	⁶¹ world began, ⁶² but now ⁶³ is_made_manifest, and ⁶⁴ by the scrip- tures ⁶⁵ of_the_prophets, according_to the commandment of_the	p. or prophetic scriptures.
27. 1 Tim. 1. 17. st. φ.	everlasting God, ⁶⁶ made_known to all ⁶⁷ nations for the obedience	st. to-Him.
ag. τοὺς αἰῶ- νας.	of_faith: ⁶⁸ to_God only wise, ⁶⁹ be ⁷⁰ glory through Jesus Christ	ag. the ages.
	for ⁷¹ ever. Amen.	
	¹⁸ Jesus, L.—Omit MABCEFGP. ²⁰ Amen.—Omit MABCP. ²⁴ Retain the verse, DEFGI.—Omit the verse, MABCP.—F inserts the verse at the end of the epistle. ²⁷ Ever, BC.—Add and ever, MADEP. The closing verses (25-27) omitted altogether by D ³ (?) F(Gr.)c, are found in L only at the end of chap xiv., and in AF both there and here.	

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

A.D. 59 (63).

PAUL, called to be an apostle of Jesus Christ through the will of God, and Sosthenes our brother, unto the church of God which is at Corinth, to them that are sanctified in Christ Jesus, called to be saints, with all that in every place call upon the name of Jesus Christ our Lord, both theirs and ours: grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

I THANK my God always on your behalf, for the grace of God which is given you in by Jesus Christ; that in every thing ye are enriched by Him, in all utterance, and in all knowledge; even as the testimony of Christ was confirmed in you: so that ye come behind in no gift, waiting for the coming of our Lord Jesus Christ: who shall also confirm you unto the end, that ye may be blameless in the day of our Lord Jesus Christ. God is faithful, by whom ye were called unto the fellowship of His Son Jesus Christ our Lord.

NOW I beseech you, brethren, by the name of our Lord Jesus Christ, that ye all speak the same thing, and that there be no divisions among you; but that ye be perfectly joined together in the same mind and in the same judgment.

For it hath been declared unto me of you, my brethren, by them which are of the house of Chloe, that there are contentions among you.

Now this I say, that every one of you saith, "I am of Paul;" and "I of Apollos;" and "I of Cephas;" and "I of Christ."

Is Christ divided? was Paul crucified for you; or were ye baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you, but Crispus and Gaius; lest any should say that I had baptized in mine own name. And I baptized also the household of Stephanas: besides, I know not whether I baptized any other.

For Christ sent me not to baptize, but to preach the gospel: not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of none effect.

For the preaching of the cross is to them that perish foolishness; but unto us which are saved it is the power of God. For it is written,

"I WILL DESTROY THE WISDOM OF THE WISE,

AND WILL BRING TO NOTHING THE UNDERSTANDING OF THE PRUDENT."

Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world? For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, ² MALP.—Christ Jesus, BDEFG.

Omit ¹ A(?) BD¹ FG.

¹⁴ I thank God, ¹⁵ CDEFG¹ LP.—I thank my God, A.—I give thanks, ¹⁶ B.

¹⁵ I had baptized, ¹⁶ CDEFG¹ LP.—Ye were baptized, ¹⁷ ABC¹.

² Both, ³ A² D² ELP.—

in. in.
c.j. Christ Jesus.
w. word.

n. no one.
f. free gift.
r. revelation.

b. by or
through.

t. through or
by.

s. schisms.

c. concerning.

e. each.
i. indeed.

i. into.

in. in.
w. word.

w. word.
i. indeed.

u. understand-
ing ones.

a. age.
h. did not God
make.
w. world, Gr.
kosmos.
t. through.

1 CORINTHIANS I. 22.

A. D. 59 (C3).
22. Mat. 16. 1.
καί.
α. αἰτοῦσι.
23. Isa. 8. 14.
ι. μέν.
fo. μωρόν.

22 For the Jews ^a require a sign, and the Greeks seek after wisdom: ²³ but we preach Christ crucified, unto the Jews ^a a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness; ²⁴ but unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God.

²⁵ Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men.

²⁶ For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called: ²⁷ but God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty; ²⁸ and base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are: ²⁹ that no flesh should glory in His presence.

³⁰ But of Him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption: ³¹ that, according as it is written, "HE THAT GLORIEETH, LET HIM GLOBE IN the LORD."

p. κατασχύνῃ.
wi. σοφούς.

o. ἐκ.
f. ἀπό.
b. τε.
31. JER. 9. 23,
21.

a. πρὸς.

2 AND I, brethren, when I came unto you, came not with excellency of speech or of wisdom, declaring unto you the testimony of God. ² For I determined not to know anything among you, save Jesus Christ, and Him crucified.

³ And I was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. ⁴ And my speech and my preaching was not with enticing words of man's wisdom, but in demonstration of the Spirit and of power: ⁵ that your faith should not stand in the wisdom of men, but in the power of God.

i. ἐν.
p. πειθοίς.
b. ἡ.

f. τελείους.
a. αἰῶνος.
7. Rom. 16. 25,
26. Eph. 3.
1-11. Col. 1.
24-29.
pr. προώρισεν.
ag. αἰώνων.

⁶ HOWBEIT we speak wisdom among them that are perfect: yet not the wisdom of this world, nor of the princes of this world, that come to nought: ⁷ but we speak the wisdom of God in a mystery, even the hidden wisdom, which God ordained before the world unto our glory: ⁸ which none of the princes of this world knew: for had they known it, they would not have crucified the Lord of glory.

9. Isa. 64. 4.
ac. καθώς.
at. A.
c. ἀνέβη.
o. ἐπὶ.

⁹ But as it is written,
"AN EYE HATH NOT SEEN,
NOR EAR HEARD,
NEITHER HAVE ENTERED INTO THE HEART OF MAN,
THE THINGS WHICH GOD HATH PREPARED FOR THEM THAT LOVE HIM."

t. διὰ.

¹⁰ But God hath revealed them unto us by His Spirit: for the Spirit searcheth all things, yea, the deep things of God. ¹¹ For what man knoweth the things of a man, save the spirit of man which is in him? even so the things of God knoweth no man, but the Spirit of God.

n. οὐδεὶς.

¹² Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit which is of God; that we might know the things that are freely given to us of God.

of. ἐκ.
h. ὑπό.

¹³ Which things also we speak, not in the words which man's

1 CORINTHIANS II. 13.

a. also.
a. ask for.
ac. the perfect
participle
expresses the
fact and the
result.
i. indeed.
fo. folly.

h. chose.
p. put to shame.
wi. wise ones.
h. chose.

h. did God
choose.

o. of, Gr. ek.
f. from.
b. both.

J. Heb. Jeho-
vah.

a. unto.

i. in.
p. or persua-
sive.
h. he.

f. or of full
growth.
a. age.

pr. preordained.
ag. ages.

ac. according.
as.
at. Things
which.
c. came-np.
o. on.

t. through.

n. no-one.

of. of, Gr. ek.
b. by.

²² A sign, L.—Signs, MABCEFGP. ²³ Greeks, C²D².—Gentiles, MABCD¹EFGLP.
²⁴ Yea, and, M²BC²D²ELP.—Omit M¹AC¹D¹FG. ²⁵ In his presence, C¹.—In the pre-
sence of God, MABCEFGLP. CHAP. II. ¹ Testimony, M²BDEFGLP.—Mystery, M¹AC.
⁴ Man's, M¹ACLP.—Omit M¹BDEFG. ⁹ The things which, MDEFGLP.—All that, ABC(?).
¹⁰ His, M²DEFGLP.—The, M¹ABC.

A.D. 59 (63). α. ἐν. s. Πνεύματος. so. ψυχικός.	wisdom teacheth, but α ⁱ which <i>the</i> Holy ^s Ghost teacheth; compar- ing spiritual things with ^s spiritual. ¹⁴ But <i>the</i> ^s natural man receiveth not the things of the Spirit of ^s God: for they are foolishness unto him: neither 'can he ^s know <i>them</i> , because they are spiritually discerned. ¹⁵ But he that is spiritual ^a judgeth α ⁱ all things, yet he himself is ^{di} judged ^b of no ^s man. ¹⁶ FOR "WHO ^s HATH KNOWN <i>the</i> MIND OF ^s THE LORD, THAT HE ^s MAY INSTRUCT HIM?" But <i>we</i> have <i>the</i> mind of ^s Christ.	α. in. s. Spirit. so. soulish.
d. ἀνακρίνει. α. μὲν. di. ἀνακρίνε- ται. h. ὑπό. o. οὐδενός. 16. Isa. 40. 13. Sept. 2. 1 Pet. 2. 1-3. John 10. 12, 13.	3 AND I, brethren, 'could not ^s speak unto you as unto- ^s spiritual, but as unto ^s carnal, even as unto ^s babes in Christ. ² I have fed you with milk, and not with meat: for hitherto ye were not able to bear it, neither yet now are ye able. ³ For ye are yet carnal: for whereas <i>there is</i> among you envying, and strife, and divisions, are ye not carnal, and walk ^s as men? ⁴ For while one saith, "I α ⁱ am of ^s Paul;" and another, "I am of ^s Apollos;" are ye not carnal? ⁵ Who then is Paul, and who is Apollos, but ^s ministers 'by whom ye believed, even as the Lord gave to ^s every man? ⁶ I have planted, Apollos watered; but ^s God ^s gave the in- crease. ⁷ So then neither is ^s he that planteth any thing, neither ^s he that watereth; but God ^s that giveth <i>the</i> increase. ⁸ Now ^s he that planteth and ^s he that watereth are ^s one: and ^s every man shall receive ^s his own ^s reward according to ^s his own labour. ⁹ For we are labourers together ^s of with ^s God: ye are God's ^s husbandry, ye are God's building. ¹⁰ According to the grace of ^s God which ^s is given unto me, as a wise ^s masterbuilder, I have laid <i>the</i> foundation, and another buildeth thereon. But 'let ^s every man take heed how he buildeth thereupon. ¹¹ For other foundation 'can ^s no man 'lay than ^s that is laid, which is Jesus ^s Christ. ¹² Now if any <i>man</i> 'build upon this ^s foundation gold, silver, precious stones, ^s wood, hay, stubble; ¹³ ^s every man's ^s work shall be made manifest: for the day shall declare <i>it</i> , because it 'shall be revealed ^s by fire; and the fire shall try ^s every man's ^s work of what sort it is. ¹⁴ If any <i>man's</i> ^s work 'abide which he ^s hath built thereupon, he 'shall receive ^s a reward. ¹⁵ If any <i>man's</i> work 'shall be burned, he 'shall suffer loss: but he himself 'shall be saved; yet so as th by fire. ¹⁶ ^s Know ye not that ye are <i>the</i> temple of ^s God, and <i>that</i> the Spirit of ^s God dwelleth in you? ¹⁷ If any <i>man</i> ^s defile the temple of ^s God, him 'shall ^s God ^s de- stroy; for the temple of ^s God is holy, ^s which temple <i>ye</i> are. ¹⁸ LET ^s no man deceive himself. If any <i>man</i> among you seemeth to be wise in this ^s world, let him become a fool, that he may be ^s wise. ¹⁹ For the wisdom of this ^s world is foolishness ^{wi} with ^s God.	d. discerneth. α. indeed. di. discerned. h. by. o. no one. J. Heb. Jeho- vah. a. according to man. α. indeed. t. through. e. each. g. was giving. α. the Giver of. o. one. <i>neuter</i> , i.e. one in aim. e. each. h. hire. of. of God. t. tillage or cul- tivated field. a. architect. n. no one. e. each one's. s. is revealed. i. in. th. through. i. inner temple. c. corrupt. co. corrupt. n. no one. a. age. c. become. w. world, Gr. kosmos. wi. with, Gr. para.
11. Acts 4. 11, 12. Col. 2. 6-8. n. οὐδείς. 13. Eze. 13. 10, 11. ch. 4. 5. i. ἐν. 14. 2 John 8. th. διά. 16. 2 Cor. 6. 16. i. ναός. 17. 1 Pet. 2. 4, 5. Eph. 2. 20-22. Comp. 1 Cor. 6. 19, 20. c. φθείρει. co. φθερεί. n. μηδεὶς. a. αἰῶνι. c. γέννηται. 19. Job 5. 13. w. κόσμου. wi. παρὰ.	¹⁸ Holy Ghost, ^s ELP.—Spirit, ^s ABCD ¹ FG. ¹⁶ Christ, ^s ACD ² ELP.—The Lord, ^s BD ¹ FG. CHAP. III. ² And, ^s DEFG.—Omit ^s ABCF. ³ And divisions, ^s DEFG.—Omit ^s ABCF. ⁴ Carnal, ^s ELP.—Men, ^s 1ABCDEF. ⁵ Who . . . and who, ^s CD(Gr.)E(Gr.)F (Gr.)G(Gr.)LP.—What . . . and what, ^s 1AB. Paul, Apollos, ^s ELP.—Transposed ^s ABCD ¹ EF. But, ^s ELP.—Omit ^s ABCD ¹ EF. ¹² This, ^s CD ² ELP.—The, ^s 1ABC ¹ . ¹³ The fire, ^s DEL.—Add itself, ^s ABCF.	

A.D. 59 (63).	For it ^{is} written, " ¹¹ He taketh the ^{wise} in their own ^{crafti-} ness."	
20. Ps. 94. 11. Sept. r. διαλογι- σμούς.	²⁰ And again, " ¹¹ The Lord knoweth the ^{thoughts} of the ^{wise} , that they are vain."	J. Heb. Jeho- vah. r. reasonings.
n. μηδείς. w. κόσμος.	²¹ Therefore let ^{no} man glory in men. For all things are yours; ²² whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the ^{world} , or life, or death, or ^{things} present, or ^{things} to come; all are yours; ²³ and ye are Christ's; and Christ is God's.	n. no-one. w. the arranged or beautified world, Gr. kosmos.
23. Rom. 8. 16, 17. Eph. 1. 15-18.		
1. Mat. 24. 45, 46. 1 Pet. 4. 10.	4 LET a man so account of us, as of the ^{ministers} of Christ, and ^{stewards} of the ^{mysteries} of God.	o. official min- isters.
o. ὑπηρέτας.	⁵ Moreover it ^{is} required in ^{stewards} , that ^a man ^{be} found faithful.	on. one. b. by, Gr. hapo. d. day.
on. τις.	⁶ But with me it is a very small thing that I ^{should} be judged ^{of} you, or ^{of} man's ^{judgment} : yea, I judge ^{not} mine ^{own} self.	n. not even. c. I am con- scious of. a. as to myself or against myself.
b. ὑπό. d. ἡμέρας. n. οὐδέ.	⁷ For ^I know nothing ^{by} myself; yet ^{am} I not hereby justified: but ^{He} that judgeth me is the Lord.	a. have I not been. c. or shall have come.
4. 1 John 3. 20, 21.	⁸ Therefore judge nothing before the time, until the Lord come, who both ^{will} bring to light the hidden things of ^{dark-} ness, and ^{will} make manifest the counsels of the hearts: and then shall ^{every} man have ^{praise} of God.	e. each. f. from.
c. σύννοια. a. ἐμαντω.		
5. Rom. 14. 10- 13.	6 AND these things, brethren, I ^{have} in a figure transferred to myself and to Apollos for your sakes; that ye ^{might} learn in us ^{not} to think of men above that which ^{is} written, that no one of you ^{be} puffed up for ^{one} against ^{another} .	
c. ἐκάστω. f. ἀπό.	⁷ For who maketh thee to differ from another? and what hast thou that thou didst not receive? Now if ^{thou} didst receive it, why dost thou glory, as ^{if} thou hadst not received it?	a. also.
a. καί.		
al. Ἡδη.	⁸ ^{al} NOW ye are ^{full} , ^{al} now ye ^{are} rich, ye ^{have} reigned as kings without us: and I would to God ye ^{did} reign, that we also ^{might} reign with you. ⁹ For I think that ^{God} hath set forth us the apostles last, as it were appointed to death: for we ^{are} made a ^{spectacle} unto the world, ^{and} to angels, and to men. ¹⁰ We ^{are} are fools for Christ's sake, but ye are ^{wise} in Christ; we are weak, but ye are strong; ye are honourable, but we are despised.	al. Already.
t. θέατρον. bo. καί. p. φρόνιμοι.	¹¹ Even unto this present hour we both hunger, and thirst, and are naked, and are buffeted, and have no certain dwelling place; ¹² and labour, working with ^{our} own hands: being reviled, we bless; being persecuted, we suffer it: ¹³ being defamed, we intreat: we ^{are} made as the ^{filth} of the world, and are the offscouring of all things unto this day.	t. theatre. bo. or both. p. prudent.
r. περικαθάρ- ματα.	¹⁴ I ^{write} not these things ^{to} shame you, but as my beloved ^{sons} I warn you. ¹⁵ For though ye have ten thousand ⁱⁿ⁻ structors in Christ, yet have ye not many fathers: for in Christ Jesus ^I have begotten you through the gospel. ¹⁶ Wherefore I beseech you, ^{be} ye ^{followers} of me.	r. refuse, what is cleansed off.
c. τέκνα. 15. ch. 9. 1, 2. p. παιδαγω- γούς.		c. children. p. pedagogues.
be. γίνεσθε. i. μιμηταί.	¹⁷ For this cause have I sent unto you ^{Timotheus} , who is my beloved ^{son} , and faithful in the Lord, who shall bring you into	J. h. begat. be. become. i. imitators.
ch. τέκνον.		t. Timothy. ch. child.
<p>CHAP. IV. ¹ Moreover, D²EL.—Add here, K¹ABCD¹FGP. ⁶ To think of men, K²C(?) D²E²L²P.—Omit K¹ABD¹E¹FG. That which is, DEFG¹L.—The things which are, K¹ABCP. ⁹ That, K²D²ELP.—Omit K¹ABCD¹FG.</p>		

<p>A.D. 59 (63). a. καθώς. 18. 2 Cor. 13. 1, 2. u. πρὸς. wo. λόγον. w. ἐν.</p>	<p>remembrance of my ways which be in Christ, as I teach every-where in every church. ¹⁸ Now some are puffed up, as though I would not come to you. ¹⁹ But I will come to you shortly, if the Lord will, and will know, not the speech of them which are puffed up, but the power. ²⁰ For the kingdom of God is not in word, but in power. ²¹ What will ye? shall I come unto you with a rod, or in love, and in the spirit of meekness?</p>	<p>a. according as. u. unto. wo. word. w. with, Gr. en.</p>
<p>1. Eph. 5. 8. a. ὁλως.</p>	<p>5 IT is reported commonly that there is fornication among you, and such fornication as is not so much as named among the Gentiles, that one should have his father's wife. ² And ye are puffed up, and have not rather mourned, that he that hath done this deed might be taken away from among you.</p>	<p>a. actually. h. did not rather mourn.</p>
<p>w. κατεργασάμενον. 4. Mat. 18. 18, 20. 5. 1 Tim. 1. 20.</p>	<p>³ For I verily, as absent in body, but present in spirit, have judged already, as though I were present, concerning him that hath so done this deed, in the name of our Lord Jesus Christ, when ye are gathered together, and my spirit, with the power of our Lord Jesus Christ, to deliver such an one unto Satan for the destruction of the flesh, that the spirit may be saved in the day of the Lord Jesus.</p>	<p>w. worked out or wrought.</p>
<p>7. Ex. xii. ac. καθώς. wa. ἐτίθη. wi. ἐν.</p>	<p>⁶ Your glorying is not good. Know ye not that a little leaven leaveneth the whole lump? ⁷ Purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even Christ our passover was sacrificed for us: ⁸ therefore let us keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened bread of sincerity and truth.</p>	<p>ac. according as. wa. was sacrificed. wi. with, Gr. en.</p>
<p>10. John 17. 15. 11. 2 Thes. 3. 6-15.</p>	<p>⁹ I wrote unto you in an epistle not to company with fornicators: ¹⁰ yet not altogether with the fornicators of this world, or with the covetous, or extortioners, or with idolaters; for then must ye needs go out of the world. ¹¹ But now I have written unto you not to keep company, if any man that is called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with such an one no not to eat. ¹² For what have I to do to judge them also that are without? do not ye judge them that are within? ¹³ But them that are without God judgeth. Therefore put away from among yourselves that wicked person.</p>	<p>a. And.</p>
<p>1. Mat. 18. 15-18. 2. Dan. 7. 22. Rev. 20. 4. w. κόσμον. m. κριτηρίων. 3. Jude 6.</p>	<p>6 DARE any of you, having a matter against another, go to law before the unjust, and not before the saints? ² Do ye not know that the saints shall judge the world? and if the world shall be judged by you, are ye unworthy to judge the smallest matters? ³ Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life? ⁴ If then ye have judgments of things pertaining to this life, set them to judge who are least esteemed in the church.</p>	<p>w. world, Gr. kosmos. s. is judged. m. matters of judgment.</p>

CHAP. V. ¹ So much as named, ⁸LP.—Omit ¹ABCDEFGL.
—Omit as, ⁸ABCD¹P. ⁴ 1st Christ, ⁸DEFG¹LP.—Omit ¹ABD¹.
—Omit ¹ABCD¹P. ⁵ Jesus, ⁸LP.—Omit B.—Add Christ, DE.—Our Lord Jesus Christ, ¹AFGL.
⁷ Therefore, ⁸CLP.—Omit ¹ABDEFG. For us, ⁸CL.—Omit ¹ABCDEFGL.
—For you, P. ¹⁰ Yet, ⁸DELP.—Omit ¹ABCD¹EFGL. ¹² Also, D(Gr.)E(Gr.)L.—Omit ¹ABCFG¹P. ¹³ Therefore, ⁸EL.—Omit ¹ABCD¹FGP. CHAP. VI. ² Do ye not, ⁸EL.—Or do ye not, ⁸ABCD¹FGP.

A.D. 59 (63). a. πρὸς. t. διακρίναι.	5 I speak ^a to your shame. Is it so, that there is not a wise man among you? no, not one that shall be able to ^a judge between his ^a brethren?	a. unto. t. decide.
7. Mat. 5. 38-42; 18. 21-35.	6 But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.	
a. ἤδη. a. μὲν. a. ὅλως. d. ἡττημα. h. κρίματα ἔχετε.	7 ^a Now ^a therefore there is ^a utterly a ^a fault among you, because ye ^b go to law one with another. Why do ye not rather take wrong? why do ye not rather suffer yourselves to be defrauded?	a. Already. a. indeed. a. altogether. d. defect or shortcoming. h. have law-suits.
9. Gal. 5. 19-21. Eph. 5. 5, 6. Rev. 22. 15.	8 Nay, ^g do wrong, and defraud, and that your brethren.	a. Or.
a. ἡ. 11. Tit. 3. 3-7.	9 ^a Know ye not that the unrighteous shall not inherit the kingdom of God? ^a Be not deceived: neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind, ¹⁰ nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, shall inherit the kingdom of God. ¹¹ And such were some of you: but ye ^a are washed, but ye ^a are sanctified, but ye ^a are justified, in the name of the Lord Jesus, and ^b by the Spirit of our ^a God.	a. were washed or washed yourselves. a. were sanctified. a. were justified. b. by. Gr. en tō.
12. Rom. xiv. ch. viii.; 10. 23-33.	12 ALL things are lawful unto me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but I will not be brought under the power ^b of any.	a. under authority. by. by.
u. ἐξουσιασθῆσομαι. by. ὑπό.	13 ^a Meats for the belly, and the belly for ^a meats: but ^a God shall ^{br} destroy both it and them. Now the body is not for ^a fornication, but for the Lord; and the Lord for the body.	br. bring to nought.
14. Rom. 8. 11. t. διά.	14 And ^a God hath both raised up the Lord, and will also raise up us ^a by His ^a own ^a power.	t. through or by.
15. ch. 12. 12, 13.	15 ^a Know ye not that your ^a bodies are the members of Christ ? shall I then ^a take the members of ^a Christ, and make them the members of a harlot? ^b God forbid.	b. By no means.
16. GEN. 2. 24. a. ἡ.	16 ^a What! ^a know ye not that ^a he which is joined to a ^a harlot is one body? ^a For ^a two," saith He, "shall be ^a one flesh." ¹⁷ But ^a he that is joined unto the Lord is one spirit.	a. Or.
a. εἰς. 17. ch. 12. 13.	18 Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but ^a he that committeth fornication sinneth against his own body.	a. for.
19. ch. 3. 16. 2 Cor. 6. 16. i. ναός. f. ἀπό.	19 ^a What! ^a know ye not that your ^a body is the ^a temple of the Holy Ghost which is in you, which ye have ^a of God, and ye are not your own? ²⁰ For ye ^a are bought with a price: therefore glorify ^a God in your ^a body, and in your ^a spirit, which are ^a God's.	i. inner temple. f. from.
20. Acts 20. 28. 1 Pet. 1. 18, 19.		a. were bought.
	7 NOW concerning the things whereof ye wrote unto me: It is good for a man not to touch a woman.	
2. Heb. 13. 4. b. διὰ τὰς.	2 Nevertheless, ^b to avoid ^a fornication, let ^a every man have his own wife, and let ^a every woman have her own husband.	b. because of. c. each man. c. each woman.
e. ἕκαστος. e. ἑκάστη.	3 Let the husband render unto the wife due benevolence: and likewise also the wife unto the husband.	
a. ἐξουσιάζει.	4 The wife hath not ^a power of her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not ^a power of his own body, but the wife. ⁵ Defraud ye not one the other, except it be with consent for a time, that ye may give yourselves to ^a fasting and	a. authority.
	5 A wise man among you? no, not one that, D ² L.—D ¹ E a wise man among you, omitting no, not one.—A omits v. 3-6.—One wise man among you, that, ^a BC(rop).	
	7 Therefore, ^a ABCD ² ELF.—Omit ^a D ¹ —FG omit from v. 7-15. ¹¹ Jesus, AD ² L.—Add Christ, ^a BC(2) ¹ EP. ²⁰ And in your spirit, which are God's, ^a CD ² KLP.—Omit ^a ABC ¹ D ¹ EPG. CHAP. VII. ¹ Unto me, ADEFGKLP.—Omit ^a BC.	
	5 Fasting and, ^a KL.—Omit ^a ABCDEFGP.	

a. d. 59 (63).	^a prayer; and 'come together again, that ^a Satan tempt you not	b. because of.
b. διὰ τήν.	^b for your incontinency.	a. according to or by way of.
a. κατά.	⁶ But I speak this ^a by permission, and not ^a of commandment.	e. each.
7. Mat. 19. 11.	⁷ For I would that all men were even as I myself. But ^e every-	f. free gift.
12. oh. 9. 5.	man hath his proper ^f gift of God, one ^a after this manner, and	i. indeed.
e. ἕκαστος.	another after that. ⁸ I say therefore to the unmarried and	
f. χάρισμα.	⁸ widows, It is good for them if they abide even as I. ⁹ But if	
i. μὲν.	they cannot contain, let them marry: for it is better to marry	
9. 1 Tim. 5. 14.	than to burn.	
10. Mat. 5. 32;	¹⁰ And unto the ^a married I command, yet not I, but the Lord,	
19. 6.	^a Let not the wife depart from her husband: ¹¹ but and if she	
	depart, let her remain unmarried, or be reconciled to her ^a hus-	
	band: and ¹² let not the husband put away his wife.	
	¹² But to the rest speak I, not the Lord: if any brother hath a	
1. ἀφιένω.	wife that believeth not, and she be pleased to dwell with him,	1. or leave her.
	let him not put her away. ¹³ And the woman which hath a hus-	i. hath been sanctified.
b. ἐν.	band that believeth not, and if he be pleased to dwell with her,	b. by, Gr. en.
	let her not leave him. ¹⁴ For the unbelieving ^a husband is sanc-	i. hath been sanctified.
15. Rom. 12. 18.	tified ^b by the wife, and the unbelieving ^a wife is sanctified ^b by	
i. ἐν.	the husband: else were your ^a children unclean; but now are	i. in.
16. 1 Pet. 3. 1.	they holy. ¹⁵ But if the unbelieving depart, let him depart. A	w. what.
w. τί.	^a brother or a ^a sister is not under bondage in such cases: but	
e. ἕκαστος.	^a God hath called us to peace. ¹⁶ For what knowest thou, O	e. each.
	wife, whether thou shalt save thy husband? or how knowest	I. Was any.
	thou, O man, whether thou shalt save thy wife?	I. Was any.
	¹⁷ But as ^a God hath distributed to every man, as the Lord hath	
	called every one, so let him walk. And so ordain I in all	
	^a churches. ¹⁸ Is any man called being circumcised? let him	A. Wert thou called.
b. δοῦλος.	not become uncircumcised. ¹⁹ Is any called in uncircumcision?	b. bondservant.
a. καί.	let him not be circumcised. ¹⁹ Circumcision is nothing, and un-	a. and or also.
f. ἀπελεύθερος.	circumcision is nothing, but the keeping of the commandments of	f. freedman.
	God. ²⁰ Let every man abide in the same calling wherein he	
	was called. ²¹ Art thou called being a servant? care not for	a. were bought.
23. 1 Pet. 1. 18,	it: but if thou mayest be made free, use it rather. ²² For he	c. become.
19.	that is called in the Lord, being a servant, is the Lord's free-	bo. bondser-
c. γίνεσθε.	man: likewise also he that is called, being free, is Christ's ser-	vanta.
bo. δοῦλοι.	vant.	e. each.
	²³ Ye are bought with a price; be not ye the servants of	i. was called.
	men.	
	²⁴ Brethren, let every man, wherein he is called, therein	
	abide with God.	
	²⁵ NOW concerning ^a virgins I have no commandment of the	
	Lord: yet I give my judgment, as one that hath obtained	
o. ὑπό.	mercy of the Lord to be faithful. ²⁶ I suppose therefore that	o. of, Gr. hupo.
n. ἀνάγκην.	this is good for the present distress, I say, that it is good for a	n. necessity.
	man so to be. ²⁷ Art thou bound unto a wife? seek not to	
	be loosed. ²⁸ Art thou loosed from a wife? seek not a wife.	
	²⁸ But and if thou marry, thou hast not sinned: and if a virgin	
	marry, she hath not sinned. Nevertheless such shall have	
	trouble in the flesh: but I spare you.	
29. Rom. 13. 11,	²⁹ But this I say, brethren, the time is short: it remaineth,	
12. Heb. 10.	that both they that have wives be as though they had none;	
37.	³⁰ and they that weep, as though they wept not; and they that	
	rejoice, as though they rejoiced not; and they that buy,	
	⁵ Come together, KLP.—Be together, ^a ABCEFG. ⁷ For, ^a BD ² KLP.—But, ^a ACD ¹ FG.	
	¹⁸ Him, KLP.—Her husband, ^a ABCEFGQ. ¹⁴ By the husband, ^a BD ² KL.—In the	
	brother, ^a ABCD ¹ EFGR. ¹⁷ God, Lord, KL.—Transposed ^a ABCEFG. ²² Also,	
	KL.—Omit ^a ABP.—And likewise also, DEFG.	

A.D. 59 (63).
31. 1 Tim. 6.
17-19.

κόςμω.
καταχρώμε-
νοι.

είναι.
ἀμερίμους.

εὐσχημον.

ἀσχημονεῖν.
παρθένον.
ἦ.

ἐξουσίαν.
ἐαυτοῦ.
παρθένον.

2 Cor. 6. 14.
κοιμηθῇ.
ch. 14. 37.

1. Rom. xiv.
ch. 10. 23-33.

ἀγάπη.
οἰκοδομεῖ.
καθώς.
ὑπό.

καί.
ἐπί.

εἰς αὐτόν.
διά.

as ¹though they possessed not; ³¹and ³²they that use this ³³world, as not ³⁴abusing it; for the fashion of this ³⁵world passeth away.

³² But I would have you ³³without ³⁴carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: ³⁵but he that ³⁶is married careth for the things that are of the ³⁷world, how he may please his wife. ³⁸There ³⁹is difference also between a ⁴⁰wife and a ⁴¹virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she ⁴²that is married careth for the things of the ⁴³world, how she may please her ⁴⁴husband. ⁴⁵And this I speak for ⁴⁶your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is ⁴⁷comely, and that ye may attend upon the Lord without dis- traction.

⁴⁸ But if any man think that he behaveth himself ⁴⁹uncomely toward his ⁵⁰virgin, if she pass the flower of ⁵¹her age, and need so require, let him do what he will, he sinneth not: let them marry.

⁵² Nevertheless he that standeth stedfast in his ⁵³heart, having no necessity, but hath ⁵⁴power over his own will, and hath so de- creed in his ⁵⁵heart that he will keep his ⁵⁶virgin, doeth well.

⁵⁷ So then ⁵⁸he that giveth her in marriage doeth well; but ⁵⁹he that giveth her not in marriage doeth better.

⁶⁰ The wife ⁶¹is bound by the law as long as her ⁶²husband liveth; but if her ⁶³husband ⁶⁴be dead, she is at liberty to ⁶⁵be married to whom she will; only in the Lord. ⁶⁶But she is happier if she so ⁶⁷abide, after my judgment; and I think also that I have the Spirit of God.

8 NOW as touching ¹things offered unto idols, we ²know that we all have knowledge.

³Knowledge puffeth up, but ⁴charity ⁵edifieth. ⁶And if any man think that he ⁷knoweth anything, he ⁸knoweth nothing yet ⁹as he ought to ¹⁰know.

¹¹ But if any man love ¹²God, the same ¹³is known ¹⁴by of Him.

¹⁵ As concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we ¹⁶know that an idol is nothing in the world, and that there is none other God but one. ¹⁷For ¹⁸though there be ¹⁹that are called gods, whether in heaven or ²⁰in earth, (as there be gods many, and lords many,) ²¹but to us there is but ²²one God, the Father, of whom are ²³all things, and we ²⁴in Him; and one Lord Jesus Christ, ²⁵by whom are ²⁶all things, and we ²⁷by Him.

²⁸ Howbeit there is not in ²⁹every man that knowledge: for some with ³⁰conscience of the idol unto this hour eat it as a thing offered unto an idol; and their ³¹conscience being weak ³²is defiled.

³³ But meat commendeth us not to ³⁴God: for neither, if we ³⁵eat, are we the better; neither, if we ³⁶eat not, are we the worse.

³¹ Use this world, ³²DE(FO)KLP.—Use the world, ³³AB. ³⁴Decreed in his heart. ³⁵DEFGKL.—Decreed in his own heart, ³⁶ABP. ³⁷Giveth her in marriage, KL.—Giveth his own virgin in marriage, ³⁸ABDEP. ³⁹But, ⁴⁰KLP.—And, ⁴¹ABDEFG. ⁴²Doeth better, ⁴³DEFGKLP.—Shall do better, ⁴⁴AB. ⁴⁵By the law, ⁴⁶DEFGKLP.—Omit ⁴⁷ABD¹P².—By marriage, K. ⁴⁸CHAP. VIII. ⁴⁹And, ⁵⁰DEFGKL.—Omit ⁵¹ABP. ⁵²Nothing, ⁵³DEKL.—It not, ⁵⁴ABD¹FGP. ⁵⁵None other, ⁵⁶KL.—No, ⁵⁷ABDEFGP. ⁵⁸With conscience of, ⁵⁹DEFGKL.—Through habituation to, ⁶⁰ABP.—K omits from for some to end of v. 11. ⁶¹Commendeth us not, ⁶²DE(FO)LP.—Will not commend us, ⁶³AB. ⁶⁴For, ⁶⁵DEGLP.—Omit ⁶⁶AB. ⁶⁷Neither, if we eat, are we the better; neither, if we eat not, are we the worse, ⁶⁸DEFGLP.—Neither, if we eat not, are we the worse; neither, if we eat, are we the better, ⁶⁹AB.

w. world, Gr.
kosmos.
u. or using to
the utmost.
at. to be.
a. anxiety.

s. seemly.

u. unseemly.
v. or virginity,
see Rev. 14.
4, and v. 26.
h. or be.
h. or his.

a. authority.
o. his own.
v. or virginity.

m. may have
fallen asleep.

l. love.
b. buildeth up.
a. according as.
by. by.

aa. also.
o. on.
f. for Him.
t. through.

<p>A.D. 59 (63). a. ἡ ἐξουσία. r. κατακείμενον. b. οἰκοδομηθήσεται. s. σκανδαλίζει. f. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>⁹ But ¹take heed lest by any means this ²liberty of yours ³become a stumblingblock to ⁴them that are weak. ¹⁰ For if any <i>man</i> ¹¹see thee ¹²which hast knowledge ¹³sit at meat in the idol's temple, shall not the conscience of him which ¹⁴is weak ¹⁵be ¹⁶emboldened to ¹⁷eat those things which are offered to idols; ¹⁸ and through ¹⁹thy knowledge shall ²⁰the weak brother perish, for whom Christ died? ²¹ But ²²when ye sin so against the brethren, and ²³wound their ²⁴weak ²⁵conscience, ye ²⁶sin against Christ.</p> <p>²⁷ Wherefore, if meat ²⁸make my ²⁹brother to ³⁰offend, I ³¹will eat no flesh ³²while the world standeth, lest I ³³make my ³⁴brother to ³⁵offend.</p>	<p>a. ²authority. r. reclining at table. b. built-up. s. stumble. f. for ever or to the age.</p>
<p>1. Acts 22. 14, 15. a. ἐξουσίαν. o. ἐκ. 9. DEUT. 25. 4. 1 Tim. 5. 18. 10. 2 Tim. 3. 16.</p>	<p>9 AM I not an apostle? am I not free? have I not seen Jesus Christ our ¹Lord? are not ye my ²work in the Lord? ³ If I be not an apostle unto others, yet doubtless I am to you: for the seal of ⁴mine apostleship are ye in the Lord.</p> <p>⁵ Mine answer to ⁶them that do examine me is this, ⁷ Have we not ⁸power to ⁹eat and to ¹⁰drink? ¹¹ Have we not ¹²power to ¹³lead about a sister, a wife, as well as ¹⁴other apostles, and <i>as</i> the brethren of the Lord, and Cephas? ¹⁵ Or ¹⁶ I only and Barnabas, have not we ¹⁷power ¹⁸to forbear working? ¹⁹ Who goeth a warfare any time at his own charges? who planteth a vineyard, and eateth not ²⁰of the fruit thereof? or who feedeth a flock, and eateth not ²¹of the milk of the flock?</p> <p>²² Say I these things as a man? or saith not the law the same also? ²³ For it ²⁴is written in the law of Moses, "THOU ²⁵SHALT NOT MUZZLE the mouth of the ox ²⁶THAT TREADETH OUT the CORN." Doth ²⁷God take care for ²⁸oxen?</p> <p>²⁹ Or saith He it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, <i>this</i> ³⁰is written: that ³¹he that plougheth should ³²plough in hope; and <i>that</i> ³³he that thresheth in hope should ³⁴be partaker of his ³⁵hope.</p>	<p>a. authority or right. o. of, Gr. ek. d. was written.</p>
<p>11. Rom. 15. 27. Gal. 6. 6. 12. 2 Cor. 11. 9. b. στέγομεν. c. ἐγκοπὴν τινα δώμεν. 13. Nu. 15. 1-15. ἱεργαζόμενοι. s. τὰ ἱερά. f. ἐσθίουσιν. ou. ἱεροῦ. 14. Mat. 10. 9, 10. Luke 10. 7. i. ἐν ἐμοί. 16. Luke 17. 10. e. εὐαγγελίζωμαι. 17. ch. 3. 8; 4. 1. Gal. 2. 7. Col. 1. 25. h. μισθόν. s. οἰκονομίαν.</p>	<p>³⁶ If we ³⁷have sown unto you ³⁸spiritual things, <i>is it</i> a great thing if we ³⁹shall reap your ⁴⁰carnal things?</p> <p>⁴¹ If others be partakers of <i>this</i> ⁴²power over you, are not we rather?</p> <p>Nevertheless we ⁴³have not used this ⁴⁴power; but ⁴⁵suffer all things, lest we ⁴⁶should ⁴⁷hinder the gospel of ⁴⁸Christ.</p> <p>⁴⁹ Do ye not ⁵⁰know that ⁵¹they which ⁵²minister about ⁵³holy things ⁵⁴live of the things ⁵⁵of the ⁵⁶temple? and ⁵⁷they which wait ⁵⁸at the altar are ⁵⁹partakers with the altar?</p> <p>⁶⁰ Even so ⁶¹hath the Lord ordained that ⁶²they which preach the gospel ⁶³should live ⁶⁴of the gospel.</p> <p>⁶⁵ But ⁶⁶ I have used none of these things: neither ⁶⁷have I written these things, that it ⁶⁸should be so ⁶⁹done unto me: for <i>it</i> ⁷⁰were better for me to ⁷¹die, than that any <i>man</i> ⁷²should make my ⁷³glorying void.</p> <p>⁷⁴ For though I ⁷⁵preach the gospel, I have nothing to glory of: for necessity is laid upon me; yea, woe is unto me, if I ⁷⁶preach not the gospel! ⁷⁷ For if I do this thing willingly, I have ⁷⁸a reward: but if against my will, a ⁷⁹dispensation of the ⁸⁰gospel ⁸¹is committed unto me.</p>	<p>d. h. sowed. d. h. did not use. b. or bear. g. give any hindrance to. l. labour. s. the sacred or temple things. f. feed. ou. outer temple. i. in my case. e. evangelize or announce glad tidings. h. or hire. s. stewardship. -i. I have been entrusted with.</p>
	<p>⁸² The weak brother perish, for, ⁸³LP.—The weak one perish, the brother for, ⁸⁴ABD EFG. CHAP. IX. ⁸⁵ Apostle, free, DEFGKL.—Transposed ⁸⁶ABCP. Jesus Christ, DEKL.—Omit Christ, ⁸⁷AB.—Christ Jesus, FG. ⁸⁸ And that he that thresheth in hope should be partaker of his hope, ⁸⁹ABCP.—And that he that thresheth should partake of his hope, ⁹⁰FG.—And he that thresheth in hope of partaking, ⁹¹ABCP.</p> <p>⁹² Yea, woe, ⁹³EKL.—For woe, ⁹⁴ABCDEFGL.</p>	

A.D. 59 (63).

¹⁸ What is my threward then? *Verily* that, ⁴when I preach the gospel, I may make the gospel of ^cChrist without charge, that I thabuse not my thpower in the gospel.

h. or hire.

a. or authority.

b. ἐδούλωσα.
20. Acts 16. 3;
21. 20-26.

¹⁹ For ththough I be free from all men, yet have I made myself ^bservant unto all, that I might gain the more. ²⁰ And unto the Jews I became as a Jew, that I might gain the Jews; to them that are under the law, as under the law, that I might gain them that are under the law; ²¹ to them that are without law as without law, (being not without law to God, but thunder the law, to Christ,) that I might gain them that are without law. ²² To the weak became I as weak, that I might gain the weak: I am made thall things to thall men, that I might by all means save some. ²³ And this I do for the gospel's sake, that I might be ^cpartaker thereof *with you*.

b. bondservant.

u. under law or in law.

-a. have been made.
c. become.
f. fellow-partaker.c. γένωμαι.
f. συγκοινωνός.24. Phil. 3. 13,
14. Heb. 12.
1-3. 2 Tim.
4. 7, 8.

²⁴ Know ye not that ththey which run in a race run ⁱall, but one receiveth the prize? So run, that ye may obtain.

ai. indeed.

ai. μὲν.

re. λάβωσιν.

v. στέφανον.

b. πυκτεύω.

bu. ὑπωπιάζω.

²⁵ And every man ththat striveth for the mastery is temperate in all things. Now *they* ⁱdo it to ^{re}obtain a corruptible crown; but *we* an incorruptible.

re. receive.
v. victor's crown.

²⁶ I therefore so run, not as uncertainly; so ^bfight I, not as thone that beateth the air: ²⁷ but thI keep under my thbody, and bring it into subjection: lest that by any means, thwhen I have preached to others, I myself thshould be ^ca castaway.

b. box.
-o. beating air.
bu. I buffet.c. become.
r. rejected or not approved on trial.1. Ex. 13. 21;
14. 22.

u. εἰς.

3. Ex. 16. 35.

4. Ex. 17. 1-6.

10 MOREOVER, brethren, I would not that ye thshould be ignorant, how that all our thfathers thwere under the cloud, and all passed through the sea; ² and were all baptized thunto thMoses in the cloud and in the sea; ³ and did all eat the same spiritual meat; ⁴ and did all drink the same spiritual drink: for they thdrank of that spiritual Rock ththat followed them: and that thRock thwas thChrist.

u. unto, Gr. eis.

5. Nu. 26. 64, 65.
w. ἐν τοῖς.

g. τοῖς πλεόσιν.

a. κατεστράθησαν.

6. Num. 11. 4,
33, 34.

b. ἐγενήθησαν.

t. τύποι.

a. καθώς.

7. Ex. 32. 1-6.

Sept.

c. γίνεσθε.

8. Num. 25. 1-9.

by. ὑπό.

10. Num. 14. 2,
29.

11. Rom. 15. 4.

ag. αἰώνων.

ar. κατήντησεν.

13. 2 Thes. 3. 3.

2 Pet. 2. 9.

⁵ But thwith thmany of them thGod was not well-pleased: for they were thoverthrown in the wilderness.

w. with, Gr. en tois.

⁶ Now these things thwere our thexamples, to the intent we thshould not lust after evil things, thas *they* also lusted.

g. the greater part.

s. strewn along.

b. became.

t. types.

a. according-as.

c. become-ye.

⁷ Neither thbe thye idolaters, thas *were* some of them; as it this written, "THE PEOPLE SAT DOWN TO EAT AND DRINK, AND ROSE UP TO PLAY."

⁸ Neither thlet us commit fornication, thas some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. ⁹ Neither thlet us tempt thChrist, thas some of them also tempted, and were destroyed thby of thserpents.

by. by.

¹⁰ Neither thmurmur ye, thas some of them also murmured, and were destroyed thby of the destroyer.

¹¹ Now all these things thhappened unto *them* for thensamples: and they thare written for our admonition, upon whom the ends of the thworld thare come. ¹² Wherefore thlet thhim that thinketh he thstandeth take heed lest he thfall.

-h. were happening.

-a. were written.

ag. ages.

ar. arrived.

¹³ There hath no temptation taken you but such as is common to man: but thGod is faithful, who will not suffer you to thbe tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a thway to escape, that ye thmay be able to thbear it.

-w. the way.

¹⁸ Of Christ.—Of the Christ, D⁸E(Gr.)FGKLP.—Omit MABCD¹. ²⁰ As under the law, D(Gr.)⁸(?)K.—Add not being myself under law, MABCEFGP.—L omits from gain the Jews to end of verse. ²² As, M²CD(Gr.)E(Gr.)FGKLP.—Omit M¹AB. ²³ This, KL.—All things, MABCEFGP. CHAP. X. ¹ Moreover, M²KL.—For, M¹ABCEFGP.

⁹ Christ.—The Christ, DEFGKL.—God, A.—The Lord, MBCP. Also, D²EKL.—Omit MABCD¹FGP. ¹⁰ Also, KL.—Omit MABCEFGP. ¹¹ All, MC(D(Gr.)E(Gr.)FGKLP.—Omit AB.

A.D. 59 (63). p. φρονίμοις.	14 WHEREFORE, my <i>dearly</i> beloved, 'flee from 'idolatry.	p. or prudent.
16. Mat. 26. 26-28. pa. κοινωνία. 17. ch. 12. 12, 13.	15 I speak as to ^p wise men; 'judge ^g what I say. 16 The cup of 'blessing which we bless, is it not the ^{pa} communion of the blood of 'Christ? The bread which we break, is it not the ^p communion of the body of 'Christ? 17 For we <i>being</i> 'many are one bread, and one body: for we are 'all partakers of <i>that</i> 'one bread.	pa. or participation.
18. Deut. 12. 27. f. κοινωνοί.	18 'Behold 'Israel after <i>the</i> flesh: are not 'they which eat of the sacrifices 'partakers of the altar?	f. fellow-partakers.
20. Deut. 32. 17. d. δαίμονιους. b. κοινωνούς. 21. Deut. 32. 37, 38. 22. Ex. 34. 14, 15. Deut. 32. 16, 21. ao. ἡ.	19 What say I then? that <i>the</i> idol is any thing, or that which is offered in sacrifice to idols is any thing? 20 But I say, that the things which the Gentiles sacrifice, "THEY SACRIFICE TO 'devils, AND NOT TO GOD:" and I 'would not that ye should 'have fellowship with 'devils. 21 Ye cannot drink <i>the</i> cup of <i>the</i> Lord, and <i>the</i> cup of 'devils: ye cannot be partakers of <i>the</i> Lord's table, and of <i>the</i> table of 'devils. 22 ^{ao} Do we "PROVOKE 'the 'LORD TO JEALOUSY?" are we stronger than He?	d. demons. b. become partakers. ao. Or. J. Jehovah.
23. Rom. xiv. ch. viii. n. μηδείς. e. ἕκαστος.	23 All things are lawful for me, but all things are not expedient: all things are lawful for me, but all things edify not. 24 'Let 'no man seek 'his own, but 'every man 'another's 'wealth.	n. no one. e. each. w. welfare.
26. Ps. 24. 1.	25 Whatsoever 'is sold in <i>the</i> shambles, <i>that</i> 'eat, asking no question for 'conscience sake: 26 for "THE EARTH is 'THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF."	J. Heb. Jehovah's.
28. Ps. 24. 1. ab. δέ. by. ὑπό. 30. 1 Tim. 4. 8-5. w. χάριτι.	27 If any of them that believe not 'bid you to a feast, and ye be disposed to 'go; whatsoever 'is set before you, 'eat, asking no question for 'conscience sake. 28 But if any man 'say unto you, "This is offered in sacrifice unto idols," 'eat not for his sake that 'shewed it, and for 'conscience sake: for "THE EARTH is 'THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF:" 29 ^{ab} conscience, I say, not 'thine own, but 'of the other: for why is my 'liberty judged ^{by} of another man's conscience? 30 For if I ^w by grace be a partaker, why am I evil spoken of for that for which I give thanks?	ab. but. by. by. w. with thanks-giving.
31. Col. 3. 17. be. γίνεσθε. o. ἀπρόσκοποι. ab. καὶ γὰρ.	31 Whether therefore ye 'eat, or 'drink, or whatsoever ye 'do, 'do 'all to the glory of God. 32 ^{be} Give none 'offence, neither to <i>the</i> Jews, nor to <i>the</i> Gentiles, nor to the church of 'God: 33 even as I ^a please 'all men in 'all things, not seeking 'mine own profit, but the <i>profit</i> of 'many, that they 'may be saved.	be. Become not. o. occasions of stumbling. a. also.
i. Μιμηταί. t. παραδόσεις. a. καθώς. 3. Eph. 5. 32-24.	11 'BE ye 'followers of me, even as I also am of Christ. 2 NOW I praise you, brethren, that ye 'remember me in all things, and 'keep the 'ordinances, 'as I delivered <i>them</i> to you. 3 But I 'would have you 'know, that the head of every man is 'Christ; and <i>the</i> head of <i>the</i> woman is the man; and <i>the</i> head of 'Christ is 'God.	i. imitators. -r. have remembered. t. traditions. a. according as.
7. Gen. 1. 27.	4 Every man praying or prophesying, having <i>his</i> head covered, dishonoureth his 'head. 5 But every woman 'that prayeth or 'prophesieth with <i>her</i> 'head uncovered dishonoureth her 'head: for that is even all one as if she 'were shaven. 6 For if <i>the</i> woman 'be not covered, 'let her also be shorn: but if <i>it</i> be a shame for a woman 'to be shorn or shaven, 'let her be covered. 7 For a man indeed ought not to 'cover <i>his</i> 'head, 'forasmuch	
	28 1st For me, ^{ao} HKL.—Omit ^{ao} ABCDEFGP. 2nd For me, ^{ao} HKL.—Omit ^{ao} ABCDE.—Omit all things are lawful for me, but all things edify not, FGP. 30 Unto idols, CDEFGKLP.—Omit ^{ao} MABH. For the earth is the Lord's, and the fulness thereof, H ² KL.—Omit ^{ao} MABCEFGH ² P. CHAP. XI. 2 Brethren, DEFGKL.—Omit ^{ao} MABCP.	265

<p>A.D. 59 (63). 8. Gen. 2. 18-23. o. ἐκ. on. διὰ with acc. a. ἐξουσίαν. th. διὰ.</p>	<p>as he is the image and glory of God: but the woman is the glory of the man. ⁸ For the man is not ^o of the woman; but the woman ^o of the man. ⁹ Neither was the man created ^{on} for the woman; but the woman ^{on} for the man. ¹⁰ For this cause ought the woman to have ^a power on her ^c head because of the angels. ¹¹ Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. ¹² For as the woman is ^o of the man, even so is the man also th by the woman; but ^a all things ^o of ^c God.</p>	<p>o. of, Gr. ek. on. on account of. a. authority or sign of being under authority. th. through.</p>
<p>o. ἡ. i. μὲν. l. κόμη.</p>	<p>¹³ Judge in yourselves: is it comely that a woman pray unto ^c God uncovered? ¹⁴ ^a Doth not even ^a nature itself teach you, that, if a man ^a have long hair, it is a shame unto him? ¹⁵ But if a woman have long hair, it is a glory to her: for her ^a hair is given her for a covering.</p>	<p>o. Or. i. indeed. l. long hair. i. hath been given.</p>
<p>s. σχίσματα. se. αἵρεσις.</p>	<p>¹⁶ But if any man seem to be contentious, let him have no such custom, neither the churches of ^c God.</p> <p>¹⁷ NOW in this that I declare unto you I praise you not, that ye come together not for the better, but for the worse. ¹⁸ For first of all, when ye come together in the church, I hear that there be divisions among you, and I partly believe it. ¹⁹ For there must be also ^a heresies among you, that they which are approved may be made manifest among you.</p>	<p>s. or schisms. se. or sects.</p>
<p>e. ἕκαστος. i. μὲν.</p>	<p>²⁰ When ye come together therefore into one place, this is not to eat the Lord's supper. ²¹ For in ^a eating every one taketh before other his own supper: and one ^a is hungry, and another is drunken. ²² What? have ye not houses to eat and to drink in? or despise ye the church of ^c God, and shame them that have not? What shall I say to you? shall I praise you in this? I praise you not.</p>	<p>e. each. i. indeed.</p>
<p>23. Mat. 26. 26-29. Mark 14. 22-25. Luke 22. 19, 20. f. ἀπό. in. ἐν. i. εἰς. c. διαθήκη. 26. John 14. 3. p. καταγγέλλετε. or. ἡ.</p>	<p>²³ For I [have] received of the Lord that which also I delivered unto you, That the Lord Jesus ^a in the same night in which He was betrayed took bread: ²⁴ and when He had given thanks, He brake it, and said, "Take, eat: this is My body, which is broken for you: this do in remembrance of Me." ²⁵ After the same manner also He took the cup, when He had supped, saying, "This cup is the new testament in My blood: this do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of Me." ²⁶ For as often as ye eat this bread, and drink this cup, ye do shew the Lord's death till He come.</p>	<p>f. from. in. in. i. in, Gr. eis. c. covenant. p. proclaim. or. or.</p>
<p>j. κρίμα.</p>	<p>²⁷ Wherefore, whosoever shall eat this bread, and drink this cup of the Lord, unworthily, shall be guilty of the body and blood of the Lord. ²⁸ But let a man examine himself, and so let him eat of that bread, and drink of that cup. ²⁹ For he that eateth and drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's body.</p>	<p>j. judgment.</p>
<p>a. κοιμῶνται. h. ὑπό.</p>	<p>³⁰ For this cause many are weak and sickly among you, and many sleep. ³¹ For if we would judge ourselves, we should not be judged. ³² But when we are judged, we are chastened of the Lord, that we should not be condemned with the world.</p>	<p>a. are fallen asleep, Gr. koimontai. w. were judging. b. by.</p>
<p>266</p>	<p>³³ Wherefore, my brethren, when ye come together to eat, tarry one for another. ³⁴ And if any man hunger, let him eat without the man, neither the woman without the man, ^d Take, eat, ^c KLP.—Omit ^a ABCDEFG. Broken, ^a c^d p^d EFGKLP.—Omit ^a ABC^d. ²⁶ This cup, ^a c^d p^d EKL.—The cup, ^a 1 ABC^d FG. ²⁷ This bread, KLP.—The bread, ^a ABCD EFG. And drink, A.—Or drink, ^a BCDEFGKLP. ²⁹ Unworthily, ^a c^d DEFGKLP.—Omit ^a ABC^d. Lord's, ^a c^d DEFGKLP.—Omit ^a ABC^d. ³¹ For, ^a c^d EKL.—But, ^a 1 ABDEFG. ³⁴ And if, ^a c^d EKL.—Omit and, ^a 1 ABCD^d FG.</p>	

A.D. (59) 68.
j. κρίμα.

at home: that ye 'come not together unto ^jcondemnation. And ^jjudgment.
the ⁼rest will I set in order when I 'come.

n. οὐδείς.
b. ἐν.
an. ἀνάθεμα.
c. δύναται.
s. Πνεύματι.
4. Rom. 12. 3-8.
Eph. 4. 1-6.
1 Pet. 4. 10.
11.
f. χαρισμάτων.
m. διακονιών.
o. ἐνεργών.
e. ἐκάστω.
u. πρὸς.
mu. συμφέρον.
i. μὲν.
t. διὰ τοῦ.
aa. δέ.
a. κατά.
ac. καθώς.

12. Rom. 12. 4.
5. Eph. 4. 4.
15, 16.
ev. καθάπερ.
13. Mat. 3. 11.
Acts 1. 5.
John 7. 37-39.
aa. καί.
g. Ἑλλήνες.
aa. καί.

e. ζεαστον.
ac. καθώς.
i. μὲν.

d. σχίσμα.

12 NOW concerning ⁼spiritual gifts, brethren, I 'would not have you ignorant.

² Ye 'know that ye 'were Gentiles, 'carried away unto these 'dumb 'idols, even as ye 'were led.

³ Wherefore I give you to understand, that 'no man speaking ^bby the Spirit of God calleth Jesus ^{aa}accursed: and *that* 'no man ^c'can say that Jesus is the Lord, but ^bby the Holy 'Ghost.

⁴ Now there are diversities of 'gifts, but the same Spirit.

⁵ And there are differences of 'administrations, but the same Lord.

⁶ And there are diversities of operations, but it is the same God ^{aa}which 'worketh 'all in 'all.

⁷ But the manifestation of the Spirit is given to 'every man ^uto ^{mu}'profit withal. ⁸ For to one ⁱ'is given 'by the Spirit the word of wisdom; ^a'to another the word of knowledge ^aby the same Spirit; ⁹'^a to another faith ^bby the same Spirit; ^a'to another the 'gifts of 'healing ^bby the same Spirit; ¹⁰'^a to another the working of miracles; ^a'to another prophecy; ^a'to another discerning of spirits; ^a'to another *divers* kinds of tongues; ^a'to another the interpretation of tongues: ¹¹ but all these 'worketh *that* 'one and the selfsame Spirit, dividing to 'every man severally ^{ac}as He 'will.

¹² FOR ^{ev}as the body is one, and hath many members, and all the members of *that* 'one 'body, being many, are one body: so also is 'Christ. ¹³ For ^a'^bby one Spirit 'are ^{wt}all baptized into one body, whether *we be* Jews or 'Gentiles, whether *we be* 'bond or 'free, and 'have been all made to drink into one Spirit.

¹⁴ For ^a'the body is not one member, but many. ¹⁵ If the foot 'shall say, "Because I am not the hand, I am not of the body;" is it therefore not of the body? ¹⁶ And if the ear 'shall say, "Because I am not the eye, I am not of the body;" is it therefore not of the body? ¹⁷ If the whole 'body were an eye, where were the hearing? If the whole were hearing, where were the smelling?

¹⁸ But now 'hath 'God set the members 'every one of them in the body, ^{ac}as it hath pleased Him. ¹⁹ And if they 'were 'all one member, where were the body? ²⁰ But now are they ⁱ'many members, yet but one body. ²¹ And the eye 'cannot 'say unto the hand, "I have no need of thee:" nor again the head to the feet, "I have no need of you."

²² Nay, much more ^{aa}those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary: ²³ and those members of the body, which we think to be less honourable, upon these we bestow more abundant honour; and our 'uncomely parts have more abundant comeliness. ²⁴ For our 'comely parts have no need: but 'God hath tempered the body together, having given more abundant honour to ^{aa}that part which lacked: ²⁵ that there 'should be no 'schism in the body; but *that* the members 'should have the same care one for another. ²⁶ And whether one member 'suffer, all the members suffer with it; or one member 'be

-w. were-being-led.

n. no-one.
b. by or in, Gr. en.
an. anathema.
c. is able to say.
s. Spirit.

f. free gifts.
m. ministrations.

o. operateth or energizeth.

e. each.

u. unto.
mu. or mutual-profit.

i. indeed.

t. through.

aa. and.

a. according-to.

ac. according-as.

ev. even-as.

aa. also.

aa. were ^{wt}all.

g. Greeks.

h. were all made.

aa. also.

e. each.

ac. according-as.

i. indeed.

d. or division.

CHAP. XII. ² That, f(Gr.)g(Gr.)k^{ms}.—Add when, nabcd(Gr.)e(Gr.)k^{LP}. ³ Call-eth Jesus accursed, de(f)gklf.—Saith, Accursed is Jesus, nabc. ⁶ It is, n²(b)kl.—Omit n¹acdefgp. ⁹ The gifts, r¹g¹.—Omit the, nabcdek^{LP}. ¹⁸ 2nd Into one, d²ekl.—Of one, nbc¹fgp.

A.D. 59 (63). i. μέν.	honoured, all the members rejoice with it. ²⁷ Now ye are the body of Christ, and members in particular.	i. indeed.
f. χάρισματα.	²⁸ And God ¹ hath set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after that miracles, then ¹ gifts of healings, helps, governments, diversities of tongues.	f. free-gifts.
	²⁹ Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all workers of miracles? ³⁰ Have all the ¹ gifts of healing? do all speak with tongues? do all interpret?	
d. ζηλοῦτε. b. κρείττονα. s. καθ' ὑπερβολήν.	³¹ But ¹ covet earnestly the ¹ best ¹ gifts: and yet shew I unto you a ¹ more excellent way.	d. or desire. earnestly. b. better. s. surpassingly. excellent.
i. 1 John 4. 7, 8, 20, 21. l. ἀγάπην. n. ἀλαλάζον.	13 THOUGH I speak with the tongues of ¹ men and of ¹ angels, and have not ¹ charity, I am become as sounding brass, or a tinkling cymbal. ² And though I have the gift of prophecy, and understand all ¹ mysteries, and all ¹ knowledge; and though I have all ¹ faith, so that I ¹ could remove mountains, and have not ¹ charity, I am nothing. ³ And though I bestow all my ¹ goods to feed the poor, and though I give my ¹ body to be burned, and have not ¹ charity, it profiteth me nothing.	l. love, Gr. agapē. -a. have become. n. or noisy.
im. λογίζεσθαι. n. οὐ. 6. 2 John 1. 2, 4. o. ἐπὶ τῇ ἀδικία. w. συγκρίσει. 7. 1 Pet. 4. 8.	⁴ ¹ Charity suffereth long, and is kind; ¹ charity envieth not; ¹ charity vaunteth not itself, is not puffed up, ⁵ doth not behave itself unseemly, seeketh not ¹ her own, is not easily provoked, ^{im} thinketh ¹ no ¹ evil; ⁶ rejoiceth not ¹ in ¹ iniquity, but rejoiceth ¹ in the truth; ⁷ beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.	im. or imputeth. n. not. o. or over ¹ unrighteousness. w. rejoiceth with.
b. καταργηθῇ-σονται. i. νήπιος. r. ἐλογιζόμενον. s. ὅτε γέγονα. b.m. δι' ἐσόπτρου. o. ἐν αἰνίγματι. f. ἐπιγνώσσομαι. wa. ἐπεγνώσθην.	⁸ ¹ Charity never faileth: but whether there be prophecies, they shall ¹ fail; whether there be tongues, they shall cease; whether there be knowledge, it shall ¹ vanish away. ⁹ For we know in part, and we ¹ prophesy in part. ¹⁰ But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away.	b. be done away. i. an infant. r. reasoned. s. since I have become.
g. μέζων.	¹¹ When I was a ¹ child, I spake as a ¹ child, I understood as a ¹ child; I thought as a ¹ child: but when I became a man, I put away ¹ childish things. ¹² For now we see ¹ through a ¹ glass, ¹ darkly; but then face to face: now I know in part; but then shall I know even as also I ¹ am known.	-p. have put away. b.m. by means of a mirror. o. obscurely or in an enigma. f. fully know. wa. was fully known.
i. ἀγάπην. d. ζηλοῦτε. o. οὐδεὶς. h. ἀκούει.	14 FOLLOW after ¹ charity, and ¹ desire ¹ spiritual gifts, but rather that ye may prophesy. ² For ¹ he that speaketh in an unknown tongue speaketh not unto men, but unto God: for no man understandeth him; howbeit in the spirit he speaketh mysteries. ³ But ¹ he that prophesieth speaketh unto men to edification, and exhortation, and comfort.	g. greater.
ab. δέ.	⁴ ¹ He that speaketh in an unknown tongue edifieth himself; but ¹ he that prophesieth edifieth the church. ⁵ ¹ I would that ye all spake with tongues, but rather that ye prophesied: for greater is ¹ he that prophesieth than ¹ he that speaketh with tongues, except he interpret, that the church may receive edifying.	i. love. d. desire earnestly. o. no one. h. heareth.
b. ἐν.	⁶ ¹ Now, brethren, if I come unto you speaking with tongues, what shall I profit you, except I shall speak to you either ¹ by revelation, or ¹ by knowledge, or ¹ by prophesying, or ¹ by doctrine?	ab. But. b. by or in, Gr. en.

²¹ Best.—Greater, MABC. CHAP. XIII. ¹⁰ Then, D²KL.—Omit MABD¹FGP. ¹¹ But, M²D²FGKLP.—Omit M¹ABD¹. CHAP. XIV. ⁶ By doctrine, M²ABD²KLP.—Omit by, M¹D(Gr.)¹F(Gr.)G(Gr.).

A.D. 59 (63). w. ἀψύχα.	7 And even ^w things ^w without life giving sound, whether pipe or harp, except they ^w give a distinction in the sounds, how ^w shall it be known ^{xx} what is piped or ^{xx} harped? 8 For if the trumpet	w. without life or without soul.
a. καί.	a ^w give an uncertain sound, who ^w shall prepare himself to the battle? 9 So likewise ^{gr} , except ye ^w utter by the tongue ^w words	a. also.
w. εὐσημον.	^w easy to be understood, how ^w shall it be known ^{xx} what is spoken? for ye shall ^w speak into the air. 10 There are, it may be, so many kinds of voices in the world, and none of them is	w. well marked.
p. δύναμιν.	without signification. 11 Therefore if I ^w know not the ^w meaning of the voice, I ^w shall be unto ^{xx} him that speaketh a barbarian, and ^{xx} he that speaketh shall be a barbarian unto me.	p. power.
a. περισσεύη- τε.	12 Even so ^{gr} , forasmuch as ye are zealous of ^w spiritual gifts, seek that ye ^w may ^w excel to the edifying of the church.	a. abound.
u. πρὸς.	13 Wherefore let ^{xx} him that speaketh in an unknown tongue pray that he ^w may interpret. 14 For if I pray in an unknown tongue, my ^w spirit prayeth, but my ^w understanding is unfruitful. 15 What is it then? I will pray with the spirit, and I will pray with the understanding also: I will sing with the spirit, and I will sing with the understanding also.	u. unto.
pl. τόπον.	16 Else when thou ^w shalt bless with the spirit, how ^w shall ^{xx} he that occupieth the ^w room of the unlearned say "Amen" at ^{xx} thy giving of thanks, seeing he ^w understandeth not what thou sayest? 17 For thou verily givest thanks well, but the other is not edified. 18 I thank my ^w God, I ^w speak with tongues more than ye all: 19 yet in the church I had rather ^w speak five words with my ^w understanding, that by my voice I ^w might teach others also, than ten thousand words in an unknown tongue.	pl. or place.
u. ταῖς φρε- σίν.	20 Brethren, be not children in ^{xx} understanding: howbeit in ^w malice be ye ^w children, but in ^{xx} understanding be ^w men.	u. or your ^w understandings.
i. νηπιάζετε.	21 In the law it ^w is written,	i. infants.
p. τέλει.	"WITH men of OTHER TONGUES AND A ^w OTHER LIPS WILL I SPEAK unto THIS ^w PEOPLE:	p. perfect or of ripe age.
21. Isa. 28. 11, 12.	AND YET FOR ALL THAT WILL THEY NOT HEAR ME, SAITH ^w the LORD."	a. w. with.
a. w. εν.	22 Wherefore ^w tongues are for a sign, not to ^{xx} them that believe, but to ^w them that believe not: but ^w prophesying ^w serveth not for ^w them that believe not, but for ^{xx} them which believe.	J. Heb. Jeho- vah.
c. ἐλέγχεται.	23 If therefore the whole ^w church be come together into one place, and all ^w speak with tongues, and there ^w come in those that are ^w unlearned, or unbelievers, ^w will they not say that ye are mad? 24 But if all ^w prophesy, and there ^w come in one that believeth not, or one unlearned, he ^w is ^w convinced of ^w all, he is judged of ^w all: 25 and thus ^w are the secrets of his ^w heart made manifest; and so ^w falling down on his face he will worship ^w God, and ^w report that ^w God is in you of a truth.	c. convicted.
h. ὑπό.	26 HOW is it then, brethren? when ye ^w come together, ^w every one of you hath a psalm, hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. ^w Let all things be done unto edifying.	h. hy, Gr. hupo.
e. ἕκαστος.	27 If any man ^w speak in an unknown tongue, let it be by two, or at the most by three, and that by course; and let one interpret. 28 But if there be no interpreter, let him keep silence in the church; and let him speak to himself, and to ^w God.	r. reporting.
a. bu. δέ.	29 ^a bu Let the prophets speak two or three, and let the ^w other judge. 30 ^a b If any thing be revealed to another that sitteth	e. each.
d. διακρινέτω- σαν.		a. bu. But. d. or discrimi- nate.
	10 Of them, ^w δ'EKΛ.—Omit ^w ABD ¹ FG(Gr.)P. 18 My, KL.—Omit ^w ABDEFGP.	
	25 And thus are the secrets of his heart, ^w δ'KL.—The secrets of his heart are, ^w ABD ¹ FG.	
	26 Of you, ^w δ'EFGL.—Omit ^w AB. Tongues, revelation, L.—Transposed ^w ABDEFG.—K omits hath a tongue.	

A.D. 59 (63).

a. καθώς.
d. θέλουσιν.
t. τοὺς ἰδίους.
o. ἦ.

de. ζηλοῦτε.

m. Γνωρίζω.
an. εὐηγγελι-
σάμην.
th. διά.
h. κατέχετε.
w. τίνι λόγῳ.

he. ἐγγήγερται.
5. Luke 24. 34.
John 20. 19-
26.
u. ὤφθην.
6. Mat. 28. 16,
17. Acts 10.
40, 41.
o. ἐκ.
a. καί.
8. Acts 9. 1-6.
p. ἐκτρώματι.

h. ἐγενήθη.

h. ἐγγήγερται.
f. ἐκ.

n. οὐδέ.
b. ἐγγήγερται.
o. κατά.
a. οὐκ ἐγεί-
ρονται.
n. οὐδὲ Χρ-
στὸς ἐγγή-
γερται.

by, 'let the first hold his peace. ³¹ For ye 'may all 'prophecy one by one, that all 'may learn, and all 'may be comforted. ³² And the spirits of the prophets are subject to the prophets. ³³ For God is not the author of confusion, but of peace, as in all churches of the saints.

³⁴ Let your women keep silence in the churches: for it is not permitted unto them to speak; but they are commanded to be under obedience, as also saith the law. ³⁵ And if they will learn any thing, let them ask their husbands at home: for it is a shame for women to speak in the church.

³⁶ What? came the word of God out from you? or came it unto you only? ³⁷ If any man think himself to be a prophet, or spiritual, let him acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord. ³⁸ But if any man be ignorant, let him be ignorant.

³⁹ Wherefore, brethren, covet to prophesy, and forbid not to speak with tongues. ⁴⁰ Let all things be done decently and in order.

15 MOREOVER, brethren, I declare unto you the gospel which I preached unto you, which also ye have received, and wherein ye stand; ² by which also ye are saved, if ye keep in memory what I preached unto you, unless ye have believed in vain.

³ For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our sins according to the scriptures; ⁴ and that He was buried, and that He rose again the third day according to the scriptures: ⁵ and that He was seen of Cephas, then of the twelve: ⁶ after that, He was seen of above five hundred brethren at once; of whom the greater part remain unto this present, but some are fallen asleep. ⁷ After that, He was seen of James; then of all the apostles. ⁸ And last of all He was seen of me also, as of one born out of due time.

⁹ For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of God. ¹⁰ But by the grace of God I am what I am: and His grace which was bestowed upon me was not in vain; but I laboured more abundantly than they all: yet not I, but the grace of God which was with me. ¹¹ Therefore whether it were I or they, so we preach, and so ye believed.

¹² Now if Christ be preached that He rose from the dead, how say some among you that there is no resurrection of the dead? ¹³ But if there be no resurrection of the dead, then is Christ not risen: ¹⁴ and if Christ be not risen, then is our preaching vain, and your faith is also vain.

¹⁵ Yea, and we are found false witnesses of God; because we have testified of God that He raised up Christ: whom He raised not up, if so be that the dead rise not.

¹⁶ For if the dead rise not, then is not Christ raised: ¹⁷ and if Christ be not raised, your faith is vain; ye are yet in your sins.

³⁴ Your, DEFGKL.—The, MAB. They are commanded to be under obedience, D(E) FGKL.—Let them be in subjection, MAB. ³⁵ Women, M²DEFGKL.—A woman, M¹AB. ³⁷ That the things that I write unto you are, D²E²KL.—The things which I write unto you, that it is, MABD¹E¹F(Gr.)G. ³⁸ Let him be ignorant, M²A²BD²EKL.—He is ignored, M¹A¹(?)D¹(Fg). ³⁹ Brethren, B²D²EFGL.—My brethren, MAB¹D¹. ⁴⁰ Let, KL.—But let, MABDEFG. CHAP. XV. ⁶ Some, M¹A¹(?)BD¹EFg.—Add also, M²A²D²EKL.

a. according as.
d. desire to.
t. their own.

o. Or.

de. desire
earnestly.

m. make
known.
an. announced.
as glad-
tidings.
th. or through.
h. hold fast.
w. with what
word.

he. or He hath
been raised.
a. appeared.
to. to, dative.
o. of, Gr. ek.
a. also.

p. prematurely-
born.

b. became.

b. or He hath
been raised.
f. from among.

-i. hath.
u. neither.
b. been raised.

c. concerning.
a. are not
raised.

a. are not
raised.
n. neither hath
Christ been
raised.
-h. hath not
been raised.

A.D. 59 (63). fa. κοιμηθέν- τες. t. ἐλεεινότε- ροι.	18 Then they also which ^a are- ^a fallen-asleep in Christ are per- ished. 19 If in this ^k life only we have ^a hope in Christ, we are of all men most- ^t miserable.	fa. fallen-asleep, Gr. koime- thentes. t. to be pitied.
th. διά.	20 (But now ^{-is} Christ ^b risen ^f from the ⁼ dead, and ⁻ become the ⁻ firstfruits of them that ^a slept. 21 For since th by man came ^a death, th by man came also the resurrection of the ⁼ dead. 22 For as in ^k Adam all die, even so in ^k Christ shall all be made alive.	-i. hath Christ been raised. f. from among. -f. firstfruit. th. through.
23. Col. 1. 18. 1 Thes. 4. 13- 17. e. ἕκαστος. c. παρουσία. 25. Ps. 110. 1. 26. Rev. 20. 14. a. καταργεί- ται.	23 But ^e every man in ^k his own order: Christ the ⁻ firstfruits; afterward they that are Christ's at His ^k coming. 24 Then cometh the end, when He ⁻ shall have delivered up the kingdom to ^k God, even the Father; when He ⁻ shall have put down ⁻ all rule and ⁻ all authority and power. 25 For He must reign, till He ⁻ hath ⁻ "PUT ALL ⁼ ENEMIES UNDER HIS ⁼ FEET." 26 The last enemy that shall be ^a destroyed is ^k death.	e. each. -f. firstfruit. c. coming, Gr. parousia. -t. to the God and Father. a. abolished or rendered powerless.
27. Ps. 8. 6.	27 For He ⁻ hath ⁻ "PUT ALL THINGS UNDER HIS ⁼ FEET." But when He ⁻ saith ⁻ "All things ⁻ are put under Him," it is manifest that He is excepted, which ⁻ did put ⁻ all things under Him. 28 And when ⁻ all things shall be subdued unto Him, then ⁻ shall the Son also Himself be subject unto Him that ⁻ put ⁻ all things under Him, that ^k God ⁻ may be ⁼ all in ⁼ all.)	-a. have been put. -s. or shall have been sub- dued.
ar. οὐκ ἐγεί- ρονται. al. καί.	29 Else what ⁻ shall they do ⁼ which are baptized for the ⁼ dead, if the ⁼ dead ⁻ rise not at all? why are they ⁻ then ⁻ baptized for the ⁼ dead?	ar. are not raised. al. also.
31. 2 Cor. 4. 10, 11. 32. Acts 19. 23- 41. Isa. 22. 13.	30 And why stand we in jeopardy every hour? 31 I protest by ⁻ your rejoicing which I have in Christ Jesus our ^k Lord, I die daily. 32 If after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what ⁻ advantageth it me, if the ⁼ dead ⁻ rise not? ⁻ "Let us eat and ⁻ drink; for to-morrow we ⁻ die." 33 Be not deceived: ⁻ "Evil communications corrupt good man- ners." 34 ⁻ Awake to ⁻ righteousness, and ⁻ sin not; for some have not the knowledge of God: I speak ⁻ this ⁻ to your shame.	a. are not raised. aw. Awake up as from in- toxication. r. righteously. u. unto.
un. ἄφρον. n. γυμνόν. ac. καθώς. e. ἐκάστῳ τῶν σπερμάτων. i. μέν. aa. δέ.	35 BUT some man ⁻ will say, "How are the ⁼ dead raised up? and with what body do they come?" 36 Thou ⁻ unfool, that which thou sowest is not quickened, except it ⁻ die: 37 and that which thou sowest, thou sowest not that body that ⁻ shall be, but ⁻ bare grain, it may chance of wheat, or of some ⁻ other grain: 38 but ⁻ God giveth it a body ⁻ as it ⁻ hath pleased Him, and to ⁻ every ⁻ seed ⁻ his own body. 39 All flesh is not the same flesh: but there is ⁻ one kind of flesh of men, ⁻ another flesh of beasts, ⁻ another of fishes, and an- other of birds. 40 There are also celestial bodies, and bodies ter- restrial: but the glory ⁻ of the ⁼ celestial is one, and the glory of the ⁼ terrestrial is another. 41 There is one glory of the sun, and another glory of the moon, and another glory of the stars: for one star differeth from another star in glory.	un. unwise. n. naked. -s. some one of the others. ac. according- as. e. each of the seeds. i. indeed. aa. and.
	42 So also is the resurrection of the ⁼ dead. It is sown in corruption; It is raised in incorruption: 43 It is sown in dishonour; It is raised in glory: It is sown in weakness; It is raised in power:	
	20 And become, D ^{KL} .—Omit ^k ABD ¹ EF ^{GP} . 25 Enemies, ^k BDEKL ^F .—His enemies, ARG. 30 Flesh of beasts, ^k ABD ¹ LF.—Omit flesh, D ¹ EF ^G .—K omits Another flesh of beasts. Another of, AKLF.—Another flesh of, ^k BDEFG. Fishes, birds, FGKL. —Transposed ^k ABDEF.	

A.D. 59 (63).

s. ψυχικόν.

It is sown a ^anatural body;
It is raised a spiritual body.
There is a ^anatural body,
And there is a spiritual body.

s. soulish.

45. GEN. 2. 7.

b. ἐγένετο.

And so it ^ais written,
The first man "ADAM ^bWAS MADE A LIVING SOUL;"
The last Adam *was made* a quickening spirit.

b. became.

46. GEN. 2. 7.

f. ἐκ.

Howbeit *that was* not first which is spiritual,
But that which is ^anatural;
And afterward that which is spiritual.

f. from, Gr. ek.

47. GEN. 2. 7.

f. ἐκ.

The first man is ^fof the earth, earthy;
The second man is the Lord ^ffrom heaven.

49. Phil. 3. 20.

21. 1 Jn. 3. 2.

a. καθώς.

As is the earthy, such *are* they also that are earthy:
And as is the heavenly, such *are* they also that are heavenly.
And ^aas we ^ahave borne the image of the earthy,
We shall also bear the image of the heavenly.

a. according-as.
h. bare.

50. 1 Pet. 1. 4.

Now this I say, brethren, that flesh and blood ^acannot
^ainherit the kingdom of God;
Neither doth ^acorruption inherit ^aincorruption.

51. 1 Thes. 4.

15-17.

t. λέγω.

a. μὲν.

fa. κοιμηθησόμεθα.

Behold, I ^ashew you a mystery;
We shall not ^aall ^asleep,
But we shall all be ^achanged,
In a moment, in the twinkling of an eye,
At the last trump:

t. tell.

a. indeed.
fa. fall-asleep,
Gr. koimē-
thēsometha.

53. Luke 20. 35.

36.

For the trumpet shall sound,
And the ^adead shall be raised incorruptible,
And we shall be changed.
For this ^acorruptible ^amust ^aput on incorruption,
And this ^amortal ^amust ^aput on immortality.

54. 1sa. 25. 8.

So when this ^acorruptible ^ashall have put on incorruption,
And this ^amortal ^ashall have put on immortality,
Then ^ashall be brought to pass the ^asaying that ^ais written,
"^aDEATH ^aIS SWALLOWED UP ^aIN VICTORY."

s. future-per-
fect.
w. word.
I. aoristic
present, ut-
terly swal-
lowed up.
i. in, Gr. eis.

55. Hos. 13. 14.

Sept.

h. ὄδῳ.

56. Rom. 4. 15;

7. 10, 11.

a. δέ.

57. Rom. 7. 24.

25; 8. 38-39.

58. Gal. 6. 8-10.

O DEATH, WHERE is thy sting?
O GRAVE, WHERE is thy ^avictory?
^aThe sting of ^adeath is ^asin;
And the strength of ^asin is the law.
But thanks be to ^aGod, ^awhich giveth us the victory
Through our ^aLord Jesus Christ.

h. hades.

ab. But.

Therefore, my beloved brethren, be ye stedfast, unmove-
able, always abounding in the work of the Lord, ^aforasmuch as
ye know that your ^alabour is not in vain in the Lord.

1. Acts 11. 27-

30.

2. Prov. 3. 9, 10.

Acts 20. 7.

Rev. 1. 10.

e. ἑκαστος.

w. ὅτι ἂν

εὐδοκῶται.

c. λογίαι.

t. δία.

5. Acts 19. 21.

2 Cor. 1. 16.

16 NOW concerning the collection ^afor the saints, as I
^ahave given order to the churches of Galatia, even so
^ado ye.

h. gave order.

^aUpon the first day of the ^aweek let ^aevery one of you lay by
him ^ain store, ^aas God ^ahath prospered him, that there be no
^agatherings when I come.

e. each.
w. whatever he
may be pros-
pered in.
c. collections.

^aAnd when I come, ^awhomsoever ye shall approve ^aby your
letters, them will I send to bring your ^aliberality unto Jerusalem.

t. through or
by.

^aAnd if it be meet that I go also, they shall go with me.

^aNow I will come unto you, when I shall pass through Ma-

^aThere is a natural body, D^aEKL.—If there is a natural body, M^aBCD¹FG.—P omits
the last half of the verse. ^ath Body, KL.—Omit M^aBCDEFG. ^ath The Lord, M^aA
D^aEKL.—Omit M^aBCD¹FG. ^ath Grave.—Hades, M^aA²KLMP.—Death, M^aBCDEFGI.
Sting, victory, M^aA²DEFGKLP.—Transposed M^aBCIM.

<p>A.D. 59 (63). 7. Prov. 3. 6. James 4. 15. h. ἐλπίζω. 9. Acts 19. 1, 8-10.</p>	<p>cedonia: for I-'do-pass-through Macedonia. ⁶ And it-may-be that-I-'will-abide, yea, and 'winter with you, that ye 'may-bring me on-my-journey whithersoever I-'go. ⁷ For I-'will not 'see you now by the-way; but I-'trust to-'tarry a while with you, if the Lord 'permit. ⁸ But I-'will-tarry at Ephesus until 'Pentecost. ⁹ For a great door and effectual 'is-opened unto-me, and there are many adversaries.</p>	<p>b. hope. -hath-been-opened.</p>
<p>10. Acts 19. 22. ab. δέ. e. παρεκάλεσα αὐτὸν ἵνα.</p>	<p>¹⁰ Now if 'Timotheus 'come, 'see that he-'may-be with you without-fear: for he-worketh the work of-the-Lord, as I also do. ¹¹ Let no man therefore despise him: but 'conduct him forth in peace, that he-'may-come unto me: for I-'look-for him with the brethren. ¹² ^a As-touching our 'brother Apollos, I 'greatly 'desired him to 'come unto you with the brethren: but his will 'was not at all to 'come at this-time; but he-will-come when he-'shall-have-convenient-time.</p>	<p>t. or Timothy. b. But. e. exhorted him that he would come.</p>
<p>i.l. ἐν ἀγάπῃ. 15. ch. 1. 16. ab. δέ. 16. Heb. 13. 17. aa. καί.</p>	<p>¹³ WATCH-YE, 'stand-fast in the faith, 'quit-you-like-men, 'be-strong. ¹⁴ Let all your-things be-done 'with 'charity. ¹⁵ ^a I-beseech you, brethren, (ye-'know the house of-Stephanas, that it-is the 'firstfruits of-'Achaia, and that they-have-addicted themselves to the ministry-of the saints,) ¹⁶ that ye 'submit-yourselves unto-'such, and to-every-one 'that helpeth-with us, and 'laboureth.</p>	<p>i.l. in love. b. But. aa. also.</p>
<p>19. Rom. 16. 3-5. Phil. 2. 20. Rom. 16. 16. 1 Pet. 5. 14. s. ἀσπάζονται. 21. 2 Thes. 3. 17. l. φιλεῖ. a. ἀνάθεμα.</p>	<p>¹⁷ ^a I-am-glad of the coming of-Stephanas and Fortunatus and Achaicus: for that-which-was lacking on-your-part they have supplied. ¹⁸ For they-have-refreshed 'my spirit and 'yours: therefore 'acknowledge-ye them-that are-such. ¹⁹ The churches of-'Asia 'salute you. Aquila and Priscilla salute you 'much in the Lord, with the church that-is in their house. ²⁰ All the brethren 'greet you. 'Greet-ye one-another with a holy kiss. ²¹ The salutation of-me-Paul with 'mine own hand. ²² If any man 'love not the Lord Jesus Christ, 'let-him-be 'Anathema; 'Maran-atha. ²³ The grace of-our-'Lord Jesus Christ be with you. ²⁴ My 'love be with you all in Christ Jesus. Amen.</p>	<p>s. salute. l. love, Gr. phileo. a. accused or given-up-to-judgment. m. Maranatha, the Lord cometh. Aramaic.</p>

CHAP. XVI. ⁶ And winter, r(Gr.)g.—Or even winter, mdefgl.—Or winter, bm.—That if I winter, d(Gr.). ⁷ But, kl.—For, mabcdefgimf. ¹⁹ Priscilla, cdefg kl.—Prisca, mbmp. ²³ Jesus Christ, m²c²defgklp.—Omit n¹abc¹m.—Our Lord Jesus Christ, kp. ²³ Our Lord, alp.—The Lord, mbcdefgkm. Christ, m²acdefgklmp.—Omit n¹b.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

A.D. 60 (64).

t. διά.

i. ἐν.

co. παρακλή-
σεως.tr. θλίψει.
by. ὑπό.

a. καθώς.

i. εἰς.

t. διά.

w. τῆς ἐνερ-
γουμένης.

f. ὑπέρ.

8. Acts 19. 23
-41.

c. ὑπέρ.

u. ἐπί.

10. 2 Tim. 4.
16-18.

h. ἡλπίκαμεν.

a. καί.

11. Rom. 15.
30, 31. Phil.
1. 19, 20.

f. χάρισμα.

12. Acts 24. 16.

bo. καύχησης.

s. ἐιλικρινεία
Θεοῦ.

i. ἐν.

b. ἀνεστρά-
φημεν.

u. πρὸς.

b. ἐλπίζω.

14. 1 Thes. 2.
19, 20.

ac. καθώς.

15. Rom. 1. 11,
12.

f. ἀπό.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, and Timothy ^{our}brother, unto the church of ^GGod, ^{which}is at Corinth, with all the saints ^{which}are in all ^{Achaia}: ^{grace}be to you and peace from God our Father, and ^{from the}Lord Jesus Christ.

³BLESSED be ^GGod, even the Father of our ^Lord Jesus Christ, the Father of ^{mercies}, and the God of all ^{comfort}; ^{who}comforteth us in all our ^{tribulation}, that we ^{may be}able to comfort them which are in any ^{trouble}, ^{by the}comfort wherewith we ourselves are comforted ^{by}of ^GGod.

⁵For ^{as}the sufferings of ^GChrist abound ⁱⁿus, so our ^{consolation}also aboundeth ^{by}Christ.

⁶And whether we ^{be}afflicted, ^{it is}for ^{your}consolation and salvation, ^{which}is effectual in the enduring of the same sufferings which ^{we}also suffer: or whether we ^{be}comforted, ^{it is}for ^{your}consolation and salvation. ⁷And our ^{hope}of you is stedfast, ^{knowing}, that as ye are partakers of the sufferings, so ^{shall ye be}also of the consolation.

⁸For we ^{would}not, brethren, have you ^{ignorant}of our ^{trouble}which ^{came to us}in ^{Asia}, that we were pressed out of measure, above strength, inasmuch that we despaired even of ^{life}: ^{but we}had the sentence of ^{death}in ourselves, that we ^{should}not ^{trust}in ourselves, but ⁱⁿ^GGod ^{which}raiseth the dead: ^{who}delivered us from so great a death, and doth deliver: in whom we ^{trust}that He will ^{yet}deliver us; ^{ye}also helping together by ^{prayer}for us, that ^{for the}gift bestowed upon us by the means of many persons thanks ^{may be}given ^{by}many on our behalf.

¹²FOR our ^{rejoicing}is this, the testimony of our ^{conscience}, that in simplicity and ^{godly}sincerity, not ^{with}fleshly wisdom, but ^{by the}grace of God, we ^{have had}our ^{conversation}in the world, and more abundantly ^{to you}ward.

¹³For we write none other things unto you, than what ye ^{read or}acknowledge; and I ^{trust}ye ^{shall}acknowledge even to the end; ^{as}also ye ^{have}acknowledged us in part, that we are your ^{rejoicing}, even as ^{are}ours in the day of the Lord Jesus.

¹⁵And in this ^{confidence}I ^{was}minded to ^{come}unto you before, that ye ^{might}have a second benefit; ^{and to}pass ^{by}you into Macedonia, and to ^{come}again ^{out of}Macedonia unto you, and ^{by}of you to ^{be brought on my way}toward ^{Judæa}.

¹⁷When I therefore was thus minded, did I use ^{lightness}? or the things that I purpose, do I purpose according to the flesh,

t. or through.

i. or in.

G. or the God
and Father.
co. or consola-
tion.w. or who is
our Com-
forter.
tr. tribulation.
by. by, Gr. hupo.a. according-as.
i. in, Gr. eis.
t. or through.

w. worketh.

f. for.

c. concerning.

h. have the
sentence.
u. upon or in.h. lit. having-
hoped still-
hope.
a. also.
f. free gift.bo. or boasting.
s. sincerity of
God.i. in or by.
b. behaviour.
u. unto.a. also.
b. hope.
ac. according-as
or even-as.t. or through.
f. from.
by. by, Gr.
hupo.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, ADEGKL. — Christ Jesus, MBMP. — ² omits the words.
¹⁰ Doth deliver, D²EFGKLM. — Will deliver, MBCE. — AD¹ omit the words. ¹² Simpli-
city, M²DEFG. — Holiness, M¹ABCKMP. ¹³ Even, D²EKLMF. — Omit MABCD¹EFG. ¹⁴ The
Lord, ACDEKL. — Our Lord, MBFGMP.

<p>A.D. 60 (64). f. πωτός. t. διά. w. ὁσαύ. i. εἰς. 22. ch. 5. 5. Eph. 1. 13, 14; 4. 30. 23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. μάρτυρα.</p>	<p>that with me there should be yea yea, and nay nay? ¹⁸ But as God is true, our word toward you was not yea and nay. ¹⁹ For the Son of God, Jesus Christ, who was preached among you by us, even by me and Silvanus and Timotheus, was not yea and nay, but in Him was yea. ²⁰ For all the promises of God in Him are yea, and in Him Amen, unto the glory of God by us. ²¹ Now He which stablisheth us with you in Christ, and hath anointed us, is God; ²² who hath also sealed us, and given the earnest of the Spirit in our hearts. ²³ MOREOVER I call God for a record upon my soul, that to spare you I came not as yet unto Corinth. ²⁴ Not for that we have dominion over your faith, but are helpers of your joy: for by faith ye stand.</p>	<p>f. faithful. t. or through. s. or Silas. ti. Timothy, as in v. 1. -w. hath been yea. w. whatsoever or as many as are. y. the yea and in Him the Amen. i. in, Gr. eis. wi. or witness. -t. sparing.</p>
<p>u. πρὸς. s. λύπη. tr. θλίψεως. t. διά. m. λυπηθῆτε. 5. See 1 Cor. v. r. ἐπιτιμία. b. ὑπό.</p>	<p>2 BUT I determined this with myself, that I would not come again to you in heaviness. ² For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but the same which is made sorry by me? ³ And I wrote this same unto you, lest, when I came, I should have sorrow from them of whom I ought to rejoice; having confidence in you all, that my joy is the joy of you all. ⁴ For out of much affliction and anguish of heart I wrote unto you with many tears; not that ye should be grieved, but that ye might know the love which I have more abundantly unto you. ⁵ But if any have caused grief, he hath not grieved me, but in part: that I may not overcharge you all. ⁶ Sufficient to such a man is this punishment, which was inflicted of many. ⁷ So that contrariwise ye ought rather to forgive him, and comfort him, lest perhaps such a one should be swallowed up with overmuch sorrow. ⁸ Wherefore I beseech you that ye would confirm your love toward him. ⁹ For to this end also did I write, that I might know the proof of you, whether ye be obedient in all things. ¹⁰ ^a To whom ye forgive any thing, I forgive also: for as if I forgive any thing, to whom I forgive it, for your sakes forgave I it in the person of Christ; ¹¹ lest Satan should get an advantage of us: for we are not ignorant of his devices.</p>	<p>u. unto. s. sorrow. tr. tribulation. t. through. m. made sorry. r. or rebuke. b. by.</p>
<p>10. John 20. 23. -b. δέ. -a. καί. 12. Acts 20. 6, 7. i. ἐν. l. θριαμβεύ- οντι ἡμᾶς. t. διά. 16. ch. 3. 5, 6. -i. μὲν. 17. ch. 4. 2. a. καπηλεύ- οντες.</p>	<p>¹² FURTHERMORE, when I came to Troas to preach Christ's gospel, and a door was opened unto me of the Lord, I had no rest in my spirit, because I found not Titus my brother: but taking my leave of them, I went from thence into Macedonia. ¹⁴ Now thanks be unto God, which always causeth us to triumph in Christ, and maketh manifest the savour of His knowledge by us in every place. ¹⁵ For we are unto God a sweet savour of Christ, in them that are saved, and in them that perish: to the one we are the savour of death unto death; and to the other the savour of life unto life. And who is sufficient for these things? ¹⁷ For we are not as many, which corrupt the word of God:</p>	<p>ab. But. aa. also. -f. have for- given. -f. have for- given. i. in, Gr. en. l. or leadeth us in triumph. t. through. i. indeed. a. adulterating or huxteriz- ing.</p>

¹⁸ Was, ¹⁸DEKL.—Is, ¹⁸ABCD¹FGP. ²⁰ And in Him, ²⁰DEKL.—Wherefore through Him too is the, ²⁰ABCFG(?).—And through Him, ²⁰D¹. ²³ Unto you, ²³ABC²DEFGKL.—Omit ²³AB¹CD¹OP. ⁷ Rather, ⁷BCDEFGKL¹OP.—Omit ⁷AB.

A.D. 60 (64). o. εκ.	but as °of sincerity, but as °of God, in <u>the</u> sight of °God speak- we in Christ.	o. of, Gr. ek.
u. πρὸς.	3 DO we begin again to 'commend ourselves? or need we, as some <u>others</u> , <u>epistles</u> of commendation °to you, or <u>letters</u> of commendation from you?	u. unto.
3. Ex. 24. 12; 34. 1. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 10.	° We are our °epistle °written in our °hearts, °known and °read °of all men: ° <u>forasmuch as ye are</u> °manifestly declared to be <u>the</u> epistle of Christ °ministered by us, °written not with ink, but with <u>the</u> Spirit of <u>the</u> living God; not in tables of stone, but in fleshy tables of <u>the</u> heart.	b. by, Gr. hupo.
c. πεποιθήσιν.	° And such °trust have we through °Christ to °Godward: ° not that we are sufficient °of ourselves to °think any thing as °of ourselves; but our °sufficiency is °of °God; ° who also <u>hath</u> made us °able ministers of <u>the</u> new °testament; not of <u>the</u> letter, but of <u>the</u> Spirit: for the letter killeth, but the Spirit giveth life.	c. confidence. f. from, Gr. apo. o. of, Gr. ek. s. sufficient or competent. co. covenant.
7. Ex. 34. 1-4, 28-35.	° But if the ministration of °death, °written and °engraven in stones, was glorious, so that the °children of Israel °could not stedfastly behold the face of Moses °for the glory of his °coun- tenance; ° which <u>glory</u> was to be done away: ° how °shall not the ministration of the Spirit °be rather glorious?	i. in letters. so. sons. b. because of.
so. υιού.	° For if the ministration of °condemnation <u>be</u> glory, much more doth the ministration of °righteousness exceed in glory.	-h. hath no glory.
9. Gal. 3. 10. Rom. 1. 16, 17.	° For even that which °was made glorious °had no glory in this °respect, by reason of <u>the</u> glory °that excelleth.	t. through glory. in. in glory.
t. διὰ δόξης. in. ἐν δόξη.	° For if °that which is done away °was glorious, much more °that which remaineth <u>is</u> glorious.	
	° SEEING then that we have such hope, we use great plain- ness of speech.	
13. Ex. 34. 29-35.	° And not °as Moses, which °put a <u>vail</u> over his °face that the °children of Israel °could not stedfastly look to the end of °that which is abolished: ° but their °minds were °blinded.	a. according as. so. sons. h. hardened.
h. ἐπωρώθη.	For until this day remaineth the same vail °untaken away in the reading of the old °testament; which <u>vail</u> °is done away in Christ.	co. covenant.
l. κείται.	° But even unto this day, when Moses is read, <u>the</u> vail °is upon their °heart.	l. lieth.
16. Jer. 31. 31- 34. Isa. 25. 7.	° Nevertheless when it °shall turn to °the Lord, the vail °shall be taken away.	j. or Jehovah. i. is completely taken away.
i. περιαιρείται.	° Now the Lord is <u>that</u> °Spirit: and where the Spirit of °the Lord is, there is liberty.	u. unveiled. m. mirror.
u. ἀνακεκα- λυμμένω.	° But we all, with °open face beholding as in a °glass the glory of °the Lord, are °changed into the same image from glory to glory, even as °by the Spirit of °the Lord.	t. transformed or trans- figured into the. f. or from the Lord, the Spirit.
m. κατοπτρι- ζόμενοι.		a. according as.
t. μεταμορ- φούμεθα.		s. shame.
f. ἀπὸ Κυρίου Πνεύματος.		aa. also. v. veiled.
1. 1 Tim. 1. 15, 16. 2. ch. 2. 17.	4 THEREFORE °seeing we have this °ministry, °as we have received mercy, we faint not; ° but have renounced the hidden things of °dishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of °God deceitfully; but by °manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in °the sight of °God.	i. in.
s. τῆς αἰσχύνης	° But if ° our °gospel be °hid, it is °hid °to °them that are lost: ° in whom the god of this °world <u>hath</u> blinded the minds of them which believe not, lest the °light of the °glorious gospel of °Christ, who is <u>the</u> image of °God, °should °shine unto them.	a. age. s. shining forth or radiance. g. or gospel of the glory. b. beam forth.
v. κεκαλυμμέ- νον. i. ἐν.		
4. Isa. 25. 7.		
a. αἰῶνος.		
s. φωτισμόν.		
g. εὐαγγελίου τῆς δόξης.		
b. αὐγάσαι.		

a. d. 60 (64).	⁵ For we preach not ourselves, but Christ Jesus ^a the Lord;	a. or as.
b. δούλους.	and ourselves your ^b servants for Jesus' sake.	b. bondservants.
6. Gen. 1. 3.	⁶ For ^a God, who ^a commanded the light to shine out of dark-	a. spake.
s. εἰπών.	ness, ^a hath shined in our ^a hearts, ^a to give the light of the know-	a. is He who.
ι. ὅς.	ledge of the glory of ^a God in the face of Jesus Christ.	u. unto the shining forth.
u. πρὸς φωτισμόν.		
7. ch. 3. 4-6.	⁷ BUT we have this ^a treasure in earthen vessels, that the ex-	o. of, Gr. ek.
Jud. 7. 15-23.	cellency of the power ^a may be of ^a God, and not ^a of us.	p. pressed.
p. θλιβόμενοι.	⁸ We are ^a troubled on every side, yet not ^a distressed; we are	st. straitened.
st. στενοχωρούμενοι.	^a perplexed, but not ^a in despair; ^a persecuted, but not ^a forsaken;	
9. Heb. 13. 5, 6.	^a cast down, but not ^a destroyed;	p. putting-to death.
Ps. 37. 24.	¹⁰ Always bearing about in the body the ^a dying of the Lord	
10. Gal. 2. 20.	Jesus, that the life also of ^a Jesus ^a might be made manifest in	
p. νέκρωσιν.	our ^a body.	
	¹¹ For ^a we ^a which live are alway delivered unto death for Jesus'	
	sake, that the life also of ^a Jesus ^a might be made manifest in our	
	^a mortal flesh.	
ι. μὲν.	¹² So then ^a death worketh in us, but ^a life in you. ¹³ ^a We	a. indeed.
13. Ps. 116. 10.	having the same spirit of ^a faith, according as ^a it ^a is written,	ab. But.
ab. δέ.	"I BELIEVED, and THEREFORE ^a HAVE I SPOKEN;" ^a we also believe,	h. did I speak.
14. Rom. 8. 11.	and therefore speak; ¹⁴ ^a knowing that He ^a which ^a raised up the	t. through.
t. διά.	Lord Jesus shall raise up us also ^a by Jesus, and shall present us	
15. 2 Tim. 2. 10.	with you. ¹⁵ For ^a all things are for your sakes, that the ^a abun-	
	dant grace ^a might through the thanksgiving of ^a many redound to	
	the glory of ^a God.	
16. Ps. 84. 5-7.	¹⁶ For ^a which cause we faint not, but though ^a our ^a outward	aa. also.
aa. καί.	man ^a perish, yet the inward man ^a is renewed day by day.	
17. Rom. 8. 18.	¹⁷ For our ^a light ^a affliction, which is but for a moment, work-	
	eth for us a far more exceeding and eternal weight of glory;	
18. Heb. 11. 24-27.	¹⁸ ^a while we look not at ^a the things which are seen, but at ^a the	aw. we not looking.
f. πρόσκαιρα.	things which are not seen: for ^a the things which are seen are	f. for a season or temporary.
	^a temporal; but ^a the things which are not seen are eternal.	
1. 2 Pet. 1. 13, 14.	5 FOR we ^a know that if our ^a earthly house of ^a this ^a taber-	
	nacle were dissolved, we have a building of God, a house	
	not made with hands, eternal in the heavens.	
2. Rom. 8. 23. 1	² For ^a in this we groan, earnestly desiring to be clothed	aa. also.
Cor. 15. 47, 49.	upon with our ^a house which is from heaven: ³ if so be ^a that	h. habitation.
aa. καί.	^a being clothed we shall not be found naked.	
h. οἰκητήριον.	⁴ For ^a we ^a that are in ^a this ^a tabernacle do groan, being bur-	
3. Ps. 49. 14, 15.	dened: not for that we would be unclothed, but ^a clothed upon,	
Rev. 20. 4-6.	that ^a mortality ^a might be swallowed up ^a of ^a life.	b. by, Gr. hupo.
4. 1 Cor. 15. 50-54.	⁵ Now He that ^a hath wrought us for the selfsame thing is	
5. ch. 1. 21, 22.	God, who also ^a hath given unto us the earnest of the Spirit.	aw. lit. away from home as to.
Eph. 1. 13, 14.	⁶ Therefore we are always ^a confident, ^a knowing that, ^a whilst	ab. but.
aw. ἐκδημούμεν.	we are at home in the body, we are ^a absent from the Lord:	a. at home.
ab. δέ.	⁷ (for we walk by faith, not by sight:) ⁸ ^a we are confident, I	ar. are ambitious.
a. ἐνδημῆσαι πρὸς.	say, and ^a willing rather to be ^a absent from the body, and to be	a. being at home
ar. φιλοτιμούμεθα.	^a present with the Lord.	aw. away from home.
w. εὐάρεστοι.	⁹ Wherefore ^a we ^a labour, that, whether ^a present or ^a absent,	w. well-pleasing to.
10. Rom. 14. 10.	^a we may be ^a accepted of Him.	b. be made manifest.
Rev. 22. 12.	¹⁰ For we must ^a all ^a appear before the ^a judgment seat of	tr. tribunal, Gr. béma.
b. φανερωθῆναι.	^a Christ; that ^a every one ^a may receive the things done ^a in his	e. each.
tr. βήματος.	^a body, according to ^a that he ^a hath done, whether it be good or	t. or through.
e. ἕκαστος.	bad.	t. the things he did.
t. διά.		277

CHAP. IV. ¹⁰ The Lord, KL.—Omit NABCD EFGP.—D³ FG read Christ for Jesus.—D³ reads Christ Jesus. ¹⁴ By Jesus, N³ D³ KL.—With Jesus, N³ BCD EFGP. CHAP. V. ⁵ Also, N³ D³ EKL.—Omit N³ BCD EFGP.

A.D. 60 (64). f. φόβον.	11 KNOWING therefore the ^t terror of the Lord, we-persuade ^{f. or fear.} men.	
	But we-are-made-manifest unto God; and I-trust also we-are-made-manifest in your ^{consciences.}	-a. have been made-manifest.
	12 For we commend not ourselves again unto you, but ^{give you} occasion to glory on our behalf, that ye-may-have somewhat to answer ^{them which glory in appearance, and not in heart.}	-a. to have been-made-manifest.
	13 For whether we-be-beside-ourselves, it is to God: or-whether we-be-sober, it is for your-cause.	-b. were-beside-ourselves, it was.
t. ἀρα οἱ πάντες ἀπέθανον.	14 For the love of Christ constraineth us; ^{because we thus} judge, that if one died for all, ^{then were} all ^{dead:} ^{and that} He died for all, that ^{they which live} should not-henceforth live unto-themselves, but unto-Him-which ^{died for them, and} ^{rose again.}	t. then all died.
15. Rom. 14. 7-9.		
16. Mat. 12. 46-50. Col. 3. 11.	16 Wherefore henceforth ^{know we} no-man ^{after the flesh:} yea, though ^{we have known} Christ ^{after the flesh,} yet now henceforth ^{know we Him} no ^{more.}	k. know, Gr. oidamen.
k. οἶδαμεν.		n. no-one.
n. οὐδένα.	17 Therefore if any man be in Christ, ^{he is a new creature:} ^{old} things are passed-away; behold, ^{all things} are-become new.	ac. according-to.
ac. κατά.		kn. known, Gr. egnōkamen.
kn. ἐγνώκαμεν.		l. longer.
l. ἔτι.		c. creation.
c. κρίσις.		-a. have become.
18. Col. 1. 21, 22.	18 AND ^{all things are} of God, who ^{hath-reconciled us to} Himself ^{by Jesus Christ,} and ^{hath-given to us the ministry} of ^{reconciliation;} ^{to-wit,} that God ^{was in Christ,} reconciling the world unto-Himself, not imputing their ^{trespasses unto} them; and ^{hath} committed unto us the word of ^{reconciliation.}	o. of, Gr. ek.
th. διά.		th. through, Gr. dia.
p. θέμενος ἐν.		p. lit. put-in.
20. Joh 33. 23.		
Eph. 6. 20.		
ch. 6. 1.		
t. οὖν.	20 Now-then we-are-ambassadors for Christ, as-though God ^{did-beseech you} by us: we-pray you in Christ's stead, ^{Be-} ye-reconciled to- ^{God.}	t. Therefore.
21. Isa. 53. 6, 10-12. 1 Pet. 2. 21-24.		
s. ἀμαρτιαν.	21 For He-hath-made Him to be ^{sin for us,} who ^{knew} no sin; that ^{we might-be-made} the righteousness of-God in Him.	s. or sin-offering, as Lev. 6. 25.
n. μή.		n. not.
c. γινώμεθα.		c. become.
1. 1 Cor. 3. 9.	6 WE then ^{as} ^{workers-together with Him,} beseech you ^{also} that-ye receive not the grace of-God in vain. ² (For He-saith,	as. also.
sa. δέ.		w. working-together.
2. Isa. 49. 8.		
h. ἐβοήθησά.	"I-have-HEARD THEE IN-A-TIME ACCEPTED, AND in the DAY OF-SALVATION have I- ^h SUCCOURED THEE:"	h. or helped.
w. ἐνπρόσδεκτος.	behold, now is the ^{accepted time;} behold, now is the day of-salvation.)	w. well-accepted.
c. συνιστῶντες.	3 Giving no offence in any-thing, that the ministry ^{be not} blamed: ^{but in} all-things ^{approving ourselves as the ministers} of-God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses, ^{in stripes,} in imprisonments, in tumults, in labours, in watchings, in fastings; ^{by pureness,} ^{by knowledge,} ^{by long-suffering,} ^{by kindness,} ^{by the Holy Ghost,} ^{by love unfeigned,} ^{by the word of-truth,} ^{by the power of-God,} ^{by the armour} of- ^{righteousness} on-the ^{right-hand} and on the ^{left,} ^{by} ^{honour and dishonour,} ^{by evil-report and good-report:} as deceivers, and yet true; ^{as unknown,} and yet ^{well-known;} as dying, and, behold, we-live; as ^{chastened,} and not ^{killed;} ^{as sorrowful,} yet alway rejoicing; as poor, yet making many rich; as having nothing, and yet possessing all-things.	c. commending.
i. ἐν.		i. or in, Gr. en.
s. Πνεύματι.		s. Spirit.
t. διά.		t. through.
a. ὄπλων.		a. or arms.
g. δόξης.		g. glory.
d. παιδενόμενοι.	11 O-ye-Corinthians, our ^{mouth} is-open unto you, our ^{heart} is-enlarged. ^{Ye are not straitened in us,} but ye-are-straitened in your ^{own} bowels.	d. disciplined.
	12 For, D ⁸ EKL.—Omit M ⁸ BCD ¹ FG. are, D ⁸ EKL ¹ P.—They are, M ⁸ BCD ¹ FG. 13 If, M ⁸ C ¹ .—Omit M ⁸ BC ² DEFGKLP. 14 Jesus, D ⁸ EKL.—Omit M ⁸ BCD ¹ FGP. 15 All things 16 1st For, M ⁸ D ⁸ EKL ¹ P.—Omit M ⁸ BCD ¹ FG.	

A.D. 60 (64).

14. Deut. 22. 9, 10.

d. ἑτεροζυγούντες.

l. ἀνομία.

w. πρὸς.

u. ἀπίστον.

16. 1 Cor. 3. 16.

17. Ex. 29. 45.

Lev. 26. 12.

Jer. 31. 33.

i. ναφ.

ac. καθώς.

17. Isa. 52. 11.

¹³ Now for a recompence in the same, (I speak as unto my children,) ¹⁴ be ye also enlarged.

¹⁴ Be ye not ^aunequally yoked together with unbelievers: for what fellowship hath righteousness ^awith ¹unrighteousness? and what communion hath light ^awith darkness? ¹⁵ And what concord hath Christ ^awith Belial? or what part hath he that believeth with an ^ainfidel? ¹⁶ And what agreement hath the temple of God with idols? for ye are the temple of the living God; ^aas God hath said,

"I WILL DWELL IN THEM, AND WALK IN them;

AND I WILL BE THEIR GOD,

AND they SHALL BE MY PEOPLE."

¹⁷ "Wherefore ^acome out from among them,

AND ^abe ye separate, saith ^jthe Lord,

AND ^atouch not the unclean thing;

AND I WILL RECEIVE YOU,

¹⁸ AND WILL BE A FATHER UNTO YOU,

AND ye SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS,

SAITH ^jthe Lord ALMIGHTY."

d. diversely-yoked.
a. and, Gr. kai.
l. lawlessness.
w. with, Gr. pros.
u. unbeliever.
i. inner-temple.
ac. according-as.

j. Heb. Jehovah.

1. ch. 6. 16-18.

⁷ HAVING therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

m. Χωρήσατε.
n. οὐδένα.

² ^mRECEIVE us; we have wronged ^ano man, we have corrupted ^ano man, we have defrauded ^ano man. ³ I speak not this to condemn you: for I have said before, that ye are in our hearts to ^adie and ^alive with you.

⁴ Great is my boldness of speech toward you, great is my glorying ^oof you: I am filled with ^acomfort, I am exceeding ^ajoyful in all our tribulation.

⁵ For, ^awhen we were come into Macedonia, our ^aflesh had no rest, but we ^awere troubled on every side; without were fightings, within were fears. ⁶ Nevertheless God, ^athat comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus; ⁷ and not by his ^acoming only, but ^aby the consolation wherewith he was comforted in you, ^awhen he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

⁸ For though ^aI made you sorry with a letter, I do not repent, though ^aI did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though it were but for a season.

⁹ Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed ^ato repentance: for ye were made sorry ^aafter a godly manner, that ye might ^areceive damage by us in nothing.

¹⁰ For ^agodly sorrow worketh repentance ^ato salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death.

¹¹ For behold this selfsame thing, that ye sorrowed ^aafter a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, what clearing of yourselves, yea, what indignation, yea, what fear, yea, what vehement desire, yea, what zeal, yea, what revenge! In all things ye have approved yourselves to be clear in this matter.

¹² Wherefore, though ^aI wrote unto you, I did it not for his cause that ^ahad done the wrong, nor for his cause that ^asuffered

m. Make room for.
n. no one.

o. on your behalf.
a. have been filled.
i. in, Gr. epi.
a. also.

a. also.
d. was repenting.

w. were made sorry.
u. unto.
ac. according to God.
su. suffer loss.
s. sorrow according to God.

a. also.

CHAP. VI. ¹⁴ And what, κ.—Or what, κBCDEFGLP

¹⁶ Ye are, κ^aCD²EPGK.—We are, κ¹BD¹LP.

¹⁶ Belial.—Beliar, κBCLP.

A.D. 60 (64). b. φανερωθή- ναι.	-wrong, but that our ^τ care ^τ for you in ^{the} sight of ^ο God ^ο might - ^β appear unto you.	b. be-mani- fested.
i. ἐπί.	¹³ Therefore we ⁻ were-comforted ^ι in your ^κ comfort: yea, and exceedingly the-more joyed-we ^ι for the joy of Titus, because his	-w. have-been- comforted.
wa. οὐ κατ- σχύνθην.	¹⁴ For if I have-boasted any- thing to him of you, I ⁻ am not ashamed; but as we ⁻ spake all-things to you in truth, even so our ^κ boasting, which I ^{made} before Titus, ^ι is-found a truth.	i. in, Gr. epi. -w. hath-been- refreshed. wa. was not put to-shame. -i. was-found.
15. ch. 2. 9.	¹⁵ And his ^κ inward-affection is more-abundant toward you, ^κ whilst he-remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye-received him.	
e. παντί.	¹⁶ I-rejoice ^{therefore} that I have-confidence in you in ^ο all- things.	e. every-thing.
i. Acts 11. 27- 30. m. Γνωρίζο- μεν δὲ ὑμῖν. i. ἐν.	8 MOREOVER, brethren, we ⁻ do you to-wit-of the grace of- ^ο God ⁻ bestowed ^ι on the churches of ^ο Macedonia; ² how- that in a great trial of affliction the abundance of their ^κ joy and their ^κ deep poverty abounded unto the riches of their ^κ liber- ality. ³ For to ^{their} power, I bear-record, yea, and beyond ^{their} power ^{they} were willing-of themselves; ⁴ praying us with much intreaty that we ⁻ would-receive the ^κ gift, and ^{take} upon us the fellowship of the ministering ^ο to the saints. ⁵ And ^{this} ^{they} ^{did} , not ^{as} we-hoped, but first gave their-own-selves to the Lord, and unto us ^ι by the will of God. ⁶ Insomuch that we de- sired Titus, that ^{as} he ⁻ had-begun, so he ⁻ would also finish in you the-same ^τ grace also.	m. make-known to-you. i. in.
g. χάριν.	⁷ Therefore, as ye-abound in every-thing, in faith, and utter- ance, and knowledge, and in all diligence, and in ^κ your love to us, ^{see} that ye-abound in this ^κ grace also.	g. grace.
a. καθώς. t. διά.	⁸ I-speak not ^{by} by commandment, but by occasion of the for- wardness of others, and ^{to} -prove the sincerity of ^ο your love.	a. according-as. t. through, Gr. dia.
b. Ἀλλά.	⁹ For ye-know the grace of our ^ο Lord Jesus Christ, that, ^{though} He-was rich, ^{yet} for your sakes He-became-poor, that ^{ye} through ^{his} poverty ^{might} -be ^ο -rich.	b. But.
by. κατά.	¹⁰ And herein I-give ^{my} advice: for this is-expedient for-you, who ^{have} begun-before, not only ^{to} -do, but also ^{to} -be-for- ward a year ago. ¹¹ Now therefore ^{perform} the doing of ^{it} ; that as ^{there} was a ^κ readiness ^ο to ⁻ will, so ^{there} may be a ^κ per- formance also out-of that-which ye-have.	by. by-way-of, Gr. kata.
c. πλουτήση- τε.	¹² For if there-be-first a ^κ willing-mind, ^{it} is accepted according to that a man hath, and not according-to that he-hath not.	+t. being-rich. c. become-rich.
12. Ex. 25. 2.	¹³ For I mean not that ^{other} men be-eased, and ye burdened: ¹⁴ but by an equality, ^{that} now at this time ^{your} abundance ^{may} be a supply for ^{their} want, that ^{their} abundance also may-be a supply for ^{your} want: that there-may-be equality: ¹⁵ ^{as} it- ^{is} -written, "HE-THAT ^{had} gathered ^{MUCH} HAD NOTHING OVER; AND HE-THAT ^{had} gathered ^{LITTLE} HAD NO LACK."	+h. began- before. +r. the readi- ness. +p. the perform- ance. +w. the willing- mind.
15. Ex. 16. 18. a. καθώς.	¹⁶ But thanks be to ^ο God, ^{which} put the same earnest-care into the heart of Titus for you. ¹⁷ For indeed he-accepted the exhortation; but being more-forward, of his-own-accord he-went unto you.	a. according-as.
c. χειροτονη- θεις. h. ὑπό. u. πρόσ.	¹⁸ And we-have-sent-with him the brother, whose ^κ praise is in the gospel throughout all the churches; ¹⁹ and not ^{that} only, but who ⁻ was also ^ο chosen ^{of} the churches to-travel-with us with this ^κ grace, ^{which} is-administered by us ^{to} the glory of the same	c. chosen-by- stretching- forth-the- hand. b. by, Gr. hupo. n. unto.
	CHAP. VII. ¹³ Our care for you.—Your care for us, ^κ οὐδ' ἑαυτῶν.—Your care for your- selves, ^{καὶ} (Gr.) ^{τῶν} (Gr.).—Our care for ourselves, ^{αὐτῶν} .	

A.D. 60 (64).	Lord, and declaration of your ready-mind: ²⁰ avoiding this, that no-man should-blame us in this ²¹ abundance ²² which is-administered by us: ²³ providing-for honest-things, not only in-the-sight of-the-Lord, but also in-the-sight of-men.	
ab. ὄντα.	²² And we-have-sent-with them our brother, whom we have oftentimes proved ²³ diligent in many-things, but now much more-diligent, upon-the-great confidence which ²⁴ I have in you.	ab. as being. h. or he hath.
ap. ἀπόστολοι.	²³ Whether any do enquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you: or our brethren be enquired of, they are the ²⁴ messengers of-the-churches, and the glory of-Christ.	ap. apostles.
	²⁴ Wherefore shew-ye to them, and before the churches, the proof of-your love, and of-our boasting on your behalf.	
ai. μὲν.	9 FOR ¹ as-touching the ministering to the saints, it is superfluous for-me to-write to-you: ² for I-know the	ai. indeed.
r. προθυμίαν.	forwardness of-your mind, for which I-boast of-you to-them-of-Macedonia, that Achaia was-ready a year ago; and your zeal hath provoked very-many.	r. readiness.
re. μέρει. a. καθώς.	³ Yet have I-sent the brethren, lest our boasting of you should-be-in-vain in this behalf; that, as I-said, ye-may-be ready: ⁴ lest-haply if they-of-Macedonia come with me, and find you unprepared, we (that we-say not, ye) should-be-ashamed in this-same confident boasting. ⁵ Therefore I-thought it-necessary to-exhort the brethren, that they-would-go-before unto you, and make-up-beforehand your bounty, ⁶ whereof-ye-had-notice-before, that-the-same might-be ready, as a matter of bounty, and not as of covetousness.	re. respect. a. according-as.
b. εὐλογίαν. p. τὴν προ-κατηγγελλ-μένην.	⁶ But this I say, ⁷ He-which soweth sparingly shall-reap also sparingly; and ⁸ he-which soweth bountifully shall-reap also bountifully. ⁹ Every man according-as he-purposeth in his heart, so let him give; not grudgingly, or of necessity: for God loveth a cheerful giver.	b. blessing. p. previously-announced.
6. Prov. 11. 24, 25. i. ἐπ' εὐλογί-αις. e. ἕκαστος.	⁸ And God is able to-make all-grace abound toward you; that ye, always having all-sufficiency in all-things, may-abound to every good work: ⁹ (as it-is-written, "He-hath-DISPENSED-ABROAD; HE-HATH-GIVEN TO-THE POOR: HIS RIGHTEOUSNESS REMAINETH FOR EVER.")	i. in blessings. e. Each.
ev. παντί. 9. Psa. 112. 9. Sept. a. καθώς.	¹⁰ Now ¹¹ He-that ministereth seed to-the sower both minister bread for your food, and multiply your seed-sown, and increase the fruits of-your righteousness;) ¹² being-enriched in every-thing to all-bountifulness, which causeth through us thanksgiving to-God.	ev. every-thing. a. according-as.
10. Isa. 55. 10, 11. ab. ἐπιχορη-γών. a. χορηγήσαι.	¹² For the administration of this service not only supplieth the want of-the saints, but is-abundant also by many thanksgivings unto-God; ¹³ whiles by the experiment of-this ministration they-glorify God for your professed subjection unto the gospel of-Christ, and for your liberal distribution unto them, and unto all men; ¹⁴ and by-their prayer for you, which long-after you for the exceeding-grace of-God in you.	ab. abundantly-supplieth. a. supply.
pu. λειτουργ-χίαις. t. διά. pr. δοκιμῆς. th. τῇ ὑποτα-γῇ τῆς ὁμο-λογίας ὑμῶν. l. ἀπλότητι. be. διὰ τὴν. ab. δέ.	¹⁵ Thanks be unto-God for His unspeakable gift.	pu. public-service. t. through. pr. proof. th. the subjec-tion of your confession. l. liberality of. be. because-of.
t. διὰ τῆς. ai. μὲν.	10 NOW if Paul myself beseech you by the meekness and gentleness of-Christ, who in presence am base among	t. through. ai. indeed.
CHAP. IX. ⁴ This same confident boasting, ²⁰ D ² EKL ² F.—This confidence, ²¹ B ² C ² D ² F ² G. ⁵ Whereof ye had notice before, KL.—Before promised, ⁶ B ² C ² D ² E ² F ² G. DEKL.—Hath purposed, ⁷ B ² C ² D ² E ² F ² G.		

A.D. 60 (64).

a. κατά.

u. πρὸς.

c. καθάίρεσιν.

r. λογισμούς.

e. πᾶσαν.

7. see v. 1.

f. ἀπό.

ac. καθώς.

a. καί.

co. περί.

t. διὰ τῶν.

i. μέν.

s. φησί.

a. εἰς.

l. κανόνος.

i. ἐν.

17. Jer. 9. 23,

24.

h. ἐκεῖνος.

2. Eph. 5. 25-

27.

j. Θεοῦ ζήλω.

3. Gen. 3. 1-7.

i. ἐν.

a. εἰς.

4. Gal. 1. 6-8.

i. μέν.

d. ἑτερον.

you, but being-absent am-bold toward you: ² but I-beseech *you* that-I-may not be-bold when-I-am present with-that confidence, wherewith I-think to-be-bold against some, ³ which think-of us as ⁴ if-we-walked according-to the flesh.

⁵ For though-we-walk in the flesh, we-do not war after the flesh: ⁶ (for the weapons of-our warfare are not carnal, but mighty through-⁷God to the pulling-down of-strong-holds;) ⁸ casting-down imaginations, and every high-thing that-exalteth-itself against the knowledge of-⁹God, and bringing-into-captivity every thought to the obedience of-¹⁰Christ; ¹¹ and having in a readiness to-revenge all disobedience, when your obedience is-fulfilled.

¹² Do-ye-look-on things after the outward-appearance?

If any man-trust to-himself that-he-is Christ's, let-him of himself think this again, that as he is Christ's, even so are we Christ's.

¹³ For though I-should-boast somewhat more ¹⁴ of our authority, which the Lord hath-given us for edification, and not for your destruction, I-should not be-ashamed: ¹⁵ that I-may not seem as if I-would-terrify you by letters. ¹⁶ For his letters, say-they, are weighty and powerful; but his bodily presence is weak, and his speech contemptible.

¹⁷ Let such-an-one think this, that, such-as we-are in-word by letters when-we-are-absent, such will we be also in-deed when-we-are-present.

¹⁸ For we-dare not make-ourselves-of-the-number, or compare ourselves with-some that commend themselves: but they measuring themselves by themselves, and comparing themselves among-themselves, are not wise.

¹⁹ But we will not boast of things without-our-measure, but according-to the measure of the rule which God hath distributed to-us, a measure to-reach even unto you. ²⁰ For we-stretch not ourselves beyond our measure, as-though we-reached not unto you: for we-are-come as-far-as to-you also in preaching the gospel of-Christ: ²¹ not boasting of things without-our-measure, that is, of other-men's labours: but having hope, when your faith is-increased, that-we-shall-be-enlarged by you according to our rule abundantly, ²² to-preach the-gospel in the regions beyond you, and not to-boast in another-man's line of things made-ready-to-our-hand.

²³ But he-that glorieth, let-him-glory in the LORD. ²⁴ For not he-that commendeth himself is approved, but whom the Lord commendeth.

11 ¹WOULD to God ye-could-bear-with me a little in my folly: and indeed bear-with me. ² For I-am-jealous-over you with godly jealousy: for I-have-espoused you to-one husband, that-I-may-present you as a chaste virgin to-Christ. ³ But I-fear, lest by-any-means, as the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds should-be-corrupted from the simplicity that-is in Christ.

⁴ For if he-that cometh preacheth another Jesus, whom we-have not preached, or if ye-receive another spirit, which ye-have not received, or another gospel, which ye-have not accepted, ye-might well bear-with him.

CHAP. X. ⁷ 3rd Christ's, D⁸ EKL.—Omit M⁹ BCD¹ FGP. ⁸ Us, M⁹ D⁸ EFGKLP.—Omit M¹ BCD¹. CHAP. XI. ⁸ So, D⁸ EKL.—Omit M⁹ BCD¹ FGP. Simplicity, M⁹ D⁸ EKLMP.—Add and chastity, M⁹ BFG(Gr.)g.

a. or after.

u. unto.

c. casting-down.

r. reasonings.

e. every.

f. from, Gr. apo.

ac. according-as.

a. also.

co. concerning-gave.

t. through.

i. indeed.

s. saith one.

a. or as-to.

l. or line.

came.

i. in or among.

J. or Jehovah.

h. he.

j. jealousy of-God.

i. in, Gr. en.

a. or as-to, or toward.

i. indeed.

did not preach.

d. a different.

did not receive.

it. or it.

A.D. 60 (64). 5. 1 Cor. 15. 10. r. Δογίζομαι. a. e. καί.	5 For I ^r suppose I ^r was not a whit behind the very chiefest apostles. 6 But though ^a I be rude in ^r speech, yet not in ^r knowledge; but we ^r have been thoroughly made manifest among you in all things.	r. reckon. ~have not been. a. e. even.
a. o. ἡ. s. ἀμαρτίαν. e. εὐηγγελισάμην. g. δωρεάν. 8. Phil. 4. 15, 16. 9. Acts 18. 1-3. o. οὐδενός. e. παντί. t. ὅτι ἡ καυχῆσις αὐτῇ οὐ σφραγίσεται εἰς ἐμέ. a. καί.	7 ^a Have I committed ^a an offence in abasing myself that ye ^r might be exalted, because I ^r have ^r preached to you the gospel of ^r God ^r freely? 8 I robbed other churches, taking wages of them, to do you ^r service. 9 And ^r when I was present with you, and ^r wanted, I was chargeable to no ^r man: (for that which was lacking to me the brethren which ^r came from Macedonia supplied:) and in ^r all things I ^r have kept myself from being burdensome unto you, and so will I keep myself. 10 As the truth of Christ is in me, ^r no man shall stop me of this ^r boasting in the regions of ^r Achaia. 11 Wherefore? because I ^r love you not? ^r God ^r knoweth. 12 But what I do, ^a that I will do, that I ^r may cut off ^r occasion from ^r them which desire occasion; that wherein they glory, they ^r may be found even as we.	a. o. Or. Did I commit. s. sin. e. evangelized. g. gratuitously. o. no one. e. every thing. t. this boasting shall not be sealed up as to me. a. also.
a. εἶναι. b. δέ. a. κάγω.	13 For ^r such are false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. 14 And no marvel; for ^r Satan himself is transformed into an angel of light. 15 Therefore it is no great thing if his ^r ministers also ^r be transformed as the ministers of righteousness; whose ^r end shall be according to their ^r works. 16 I say again, Let no man think me ^a a fool; ^b if otherwise, yet as a fool ^r receive me, that I ^r may boast myself a little. 17 That which I speak, I speak it not after the Lord, but as it were foolishly, in this ^r confidence of ^r boasting.	a. to be. b. but. a. also.
a. τις.	18 Seeing that many ^r glory after the flesh, I ^r will glory also. 19 For ye suffer ^r fools gladly, seeing ye yourselves are wise. 20 For ye suffer, if ^a a man bring you into bondage, if ^a a man ^r devour you, if ^a a man take of you, if ^a a man exalt himself, if ^a a man smite you on the face.	a. any one.
d. ἀτιμίαν.	21 I speak as concerning ^r reproach, as though ^r I had been weak. Howbeit whereinsoever any is bold, (I speak foolishly,) I am bold also. 22 Are they Hebrews? so am I. Are they Israelites? so am I. Are they the seed of Abraham? so am I.	d. dishonour.
24. Deut. 25. 3. 25. Acts 16. 22; 14. 19; 27. 41.	23 Are they ministers of Christ? (I speak ^a as a fool) I am more; in labours more abundant, in stripes above measure, in prisons more frequent, in deaths oft. 24 (Of the Jews five times received I forty stripes save one. 25 Thrice was I beaten with rods, once was I stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep;) 26 in journeyings often, in perils of ^r waters, in perils of robbers, in perils by mine own countrymen, in perils by the ^r heathen, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils among false brethren; 27 in weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness.	r. rivers. n. nations.
r. ποταμῶν. n. ἐθνῶν.	28 Beside those things that are without, that which cometh upon me ^r daily, the care of all the churches. 29 Who is weak, and I am not weak? who is ^r offended, and I burn not?	s. stumbled.
s. σκανδαλίζεται.	30 If I must needs ^r glory, I will glory of the things which concern mine infirmities. 31 The God and Father of our ^r Lord Jesus Christ, ^a which is blessed ^r for ^r evermore, ^r knoweth that I lie not.	u. lit. unto the ages.
u. εἰς τοὺς αἰῶνας.	32 That which cometh upon me, κλμρ.—That which presseth on me, κβδεφγ. 31 Our Lord, δεμφ.—The Lord, κβφ(Gr.)εκλ. Christ, δεκλμρ.—Omit κβφ(Gr.)ε.	

A.D. 60 (64).
32. Acts 9. 22-25.
t. διὰ τοῦ.

³² In Damascus the governor under Aretas the king kept the city of *the* Damascenes with a garrison, desirous to apprehend me: ³³ and through a window in a basket was I let down by the wall, and escaped his hands.

t. through.

κ. γάρ.

12 It is not expedient for me doubtless to glory. ¹ I will come to **visions and revelations** of *the* Lord.

κ. For.

κ. οὐκ οἶδα.
ε. εως.

² I knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body I cannot tell; or whether out of the body, I cannot tell: God knoweth;) such an one caught up to the third heaven.

κ. know not.
ε. even to.

A.D. 46.
Acts 14. 6.

σ. ῥήματα.

³ And I knew such a man, (whether in the body, or out of the body, I cannot tell: God knoweth;) how that he was caught up into Paradise, and heard unspeakable words, which it is not lawful for a man to utter.

σ. sayings.

α. εἰς.

αα. τι.

⁵ Of such an one will I glory: yet of myself I will not glory, but in mine infirmities. ⁶ For though I would desire to glory, I shall not be a fool; for I will say the truth: but now I forbear, lest any man should think of me above that which he seeth me to be, or that he heareth of me.

α. as to.

αα. any-thing.

⁷ And lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelations, there was given to me a thorn in the flesh, the messenger of Satan to buffet me, lest I should be exalted above measure.

τ. ἐπισκηνώ-
ση.

⁸ For this thing I besought the Lord thrice, that it might depart from me. ⁹ And He said unto me, "My grace is sufficient for thee: for My strength is made perfect in weakness."

σ. hath said.

Most gladly therefore will I rather glory in my infirmities, that the power of Christ may rest upon me.

τ. tabernacle.

β. ὑπό.

¹⁰ Therefore I take pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake: for when I am weak, then am I strong.

¹¹ I am become a fool in glorying; ye have compelled me: for I ought to have been commended of you: for in nothing am I behind the very chiefest apostles, though I be nothing.

β. by, Gr. hupo.

α. was I be-
hind.

¹² Truly the signs of an apostle were wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty deeds.

¹³ For what is it wherein ye were inferior to other churches, except it be that I myself was not burdensome to you? forgive me this wrong.

α. πρὸς.

¹⁴ Behold, the third time I am ready to come to you; and I will not be burdensome to you: for I seek not yours, but you: for the children ought not to lay up for the parents, but the parents for the children. ¹⁵ And I will very gladly spend and be spent for you; though the more abundantly I love you, the less I be loved.

α. unto.

γ. τῶν ψυχῶν
ὑμῶν.

¹⁶ But be it so, I did not burden you: nevertheless, being crafty, I caught you with guile. ¹⁷ Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you? ¹⁸ I desired Titus, and with him I sent a brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? walked we not in the same steps?

γ. your souls.

τ. διὰ.

¹⁷ Did I make a gain of you by any of them whom I sent unto you? ¹⁸ I desired Titus, and with him I sent a brother. Did Titus make a gain of you? walked we not in the same spirit? walked we not in the same steps?

τ. through, Gr.
dia.

³² Desirous, κδ³εφγ(Gr.)κλμψ.—Omit BD¹. CHAP. XII. ¹ It is not expedient for me doubtless to glory, (κ)(δ¹)κμ.—Boast I must. It is no advantage, BD²(ε)φγ(λ)ψ.
² Out of, κδ²ε²φγκλμψ.—Apart from, BD¹ε¹. ³ Mine, κδ³εφγκλμψ.—Omit BD¹.
⁶ Or that he, κδ⁶ε⁶φγ(Gr.)ε.—Or ought that he, κδ⁶ε⁶κλψ. ⁷ And lest, DEKLP.
—Wherefore also lest, κABFG. ¹¹ In glorying, LP.—Omit κABDEFGK.
LP.—Omit κ¹ADEFG.

<p>A.D. 46 (50). b. προημαρτη- κόντων.</p>	<p>¹⁹ Again, think ye that we excuse ourselves unto you? we speak before ^oGod in Christ; but <i>we do</i> ^oall things, <i>dearly</i> beloved, for ^oyour edifying. ²⁰ For I fear, lest, ^owhen I come, I shall not find you such as I would, and <i>that</i> ^oI shall be found unto you such as ye would not: lest <i>there be</i> debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults: ²¹ and lest, ^owhen I come again, my ^oGod ^owill humble me among you, and <i>that</i> I shall bewail many which ^ohave sinned ^balready, and <i>have</i> not ^orepented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they <i>have</i> committed.</p>	<p>b. before.</p>
<p>l. Deut. 19. 15. Mat. 18. 16. 1 Cor. 4. 18-21. u. πρὸς. s. ῥῆμα.</p>	<p>13 <i>THIS is the third time</i> I am coming ^oto you. In <i>the</i> mouth of two or three witnesses shall every ^oword be established. ² I ^otold you before, and foretel you, as ^oif I were present, the second time; and being absent now I write to them which ^oheretofore have sinned, and to all ^oother, that, if I come ^oagain, I will not spare.</p>	<p>u. unto. s. saying.</p>
<p>ae. καί. t. ἐκ. ao. ἡ. f. ἐπιγινώσκ- τε. d. ἀδόκιμοι. h. ἐλπίζω.</p>	<p>³ Since ye seek a proof of ^oChrist speaking in me, (which to you-ward is not weak, but is mighty in you. ⁴ For ^othough He ^owas crucified ^othrough weakness, yet He ^oliveth ^oby the power of God. For ^owe also are weak in Him, but we shall live with Him ^oby the power of God toward you.) ⁵ Examine yourselves, whether ye be in the faith; ^oprove your ^oown selves. ⁶ Know ye not your ^oown selves, how that Jesus Christ is in you, except ye be ^oreprobates? ⁶ But I ^otrust that ye ^oshall know that ^owe are not ^oreprobates.</p>	<p>ae. even. t. through, Gr. ek. ao. Or. f. Fully know. d. disapproved. h. hope.</p>
<p>p. εὐχόμεθα. c. κατάρτισιν.</p>	<p>⁷ Now I ^opray ^oto ^oGod that ye ^odo no evil; not that ^owe should appear approved, but that ^oye should do that which is honest, though ^owe be as ^oreprobates. ⁸ For we ^ocan do nothing against the truth, but for the truth. ⁹ For we are glad, when ^owe are weak, and ^oye are strong: and this also we ^owish, <i>even</i> ^oyour ^operfection.</p>	<p>p. pray for. c. or complete. adjustment.</p>
<p>a. ἐξουσίαν. c. καθαίρεσιν.</p>	<p>¹⁰ Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the ^opower which the Lord ^ohath given me to edification, and not to ^odestruction.</p>	<p>a. authority. h. gave. c. casting down.</p>
<p>γ. χαίρετε. pe. κατὰ τὴν σθε.</p>	<p>¹¹ FINALLY, brethren, ^ofarewell. ^oBe ^operfect, ^obe of good comfort, ^obe of one mind, ^olive in peace; and the God of ^olove and peace shall be with you.</p>	<p>r. or rejoice. pe. perfectly. joined to. gether.</p>
<p>m. τὸ αὐτὸ φρονεῖτε.</p>	<p>¹² ^oGreet one another with a holy kiss. ¹³ All the saints salute you.</p>	<p>m. mind the same thing. sa. Salute.</p>
<p>sa. ἀσπάζον- ται.</p>	<p>¹⁴ The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of ^oGod, and the communion of the Holy Ghost, <i>be</i> with you all. Amen.</p>	
	<p>CHAP. XIII. ¹ I pray, ^oDEKL.—We pray, ^oABD¹FGP. ¹³ Amen, ^oDEKP.—Omit ^oABFG¹L(?).</p>	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

GALATIANS.

A.D. 58 (62).

f. ἀπό.
t. διά.
fr. ἐκ.

4. Tit. 2. 14.

o. ἐκ.

a. αἰῶνος.

u. εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν
αἰῶνων.

i. ἐν.

d. ἐπερον.

7. Acts 15. 1.

de. θέλοντες.

ae. καί.

ev. εὐαγγελι-

σάμεθα.

an. ἀνάθεμα.

10. 1 Thes. 2. 4.

c. πείθω.

Comp. Acts

12. 20.

b. δοῦλος.

by. ὑπό.

ac. κατά.

12. Eph. 3. 1-11.

fr. παρά.

m. ἀναστρο-

φήν.

w. προέκοπτον

... ὑπέρ.

j. τῷ Ἰουδαϊ-

σμφ.

co. συνηλικιώ-

τας.

A.D. 85 (89).

15. Acts 9. 13-16.

s. ἀφορίσας.

16. 2 Cor. 4. 6.

n. ἐθεσιν.

A.D. 38 (42).

b. ἱστορήσαι.

e. εὐαγγελίζε-
ται.

A.D. 52 (56).

1. Acts 15. 1-12.

PAUL, an apostle, (not of men, neither by man, but by Jesus Christ, and God the Father, who raised Him from the dead); and all the brethren which are with me, unto the churches of Galatia; grace be to you and peace, from God the Father, and from our Lord Jesus Christ, who gave Himself for our sins, that He might deliver us from this present evil world, according to the will of God and our Father: to whom be glory for ever and ever. Amen.

I marvel that ye are so soon removed from Him that called you into the grace of Christ unto another gospel: which is not another; but there be some that trouble you, and would pervert the gospel of Christ.

But though we, or an angel from heaven, preach any other gospel unto you than that which we have preached unto you, let him be accursed, as we said before, so say I now again, If any man preach any other gospel unto you than that ye have received, let him be accursed.

For do I now persuade men, or God? or do I seek to please men? for if I yet pleased men, I should not be the servant of Christ.

BUT I certify you, brethren, that the gospel which was preached by of me is not after man.

For I neither received it of man, neither was I taught it, but by the revelation of Jesus Christ.

For ye have heard of my conversation in time past in the Jews' religion, how that beyond measure I persecuted the church of God, and wasted it: and profited in the Jews' religion above many my equals in mine own nation, being more exceedingly zealous of the traditions of my fathers.

But when it pleased God, who separated me from my mother's womb, and called me by His grace, to reveal His Son in me, that I might preach Him among the heathen; immediately I conferred not with flesh and blood: neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and abode with him fifteen days. But other of the apostles saw I none, save James the Lord's brother. Now the things which I write unto you, behold before God, I lie not.

Afterwards I came into the regions of Syria and Cilicia; and was unknown by face unto the churches of Judaea which were in Christ: but they had heard only, That he which persecuted us in times past now preacheth the faith which once he destroyed. And they glorified God in me.

THEN fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and took Titus with me also. And I

f. from, Gr. apo.
t. through, Gr.
dia.
fr. from-among.

o. out-of.

a. age.

u. unto the ages
of the ages.

i. in, Gr. en.
d. a different.

de. desire to.

ae. even.

ev. evangelize.

eva. evange-

lized.

an. anathema,

set-apart for

God to deal

with.

c. or conciliate.

p. were-pleas-

ing.

h. bondservant.

by. by, Gr. hupo.

ac. according-to.

fr. from, Gr.

para.

t. through, Gr.

dia.

m. manner-of-

life.

j. Judaism.

w. was-advanc-

ing... beyond.

co. contempo-

raries.

an. ancestors,

Gr. patrikon.

s. set-apart.

ev. evangelize.

n. nations.

u. unto, Gr. pros.

b. become.

acquainted-

with.

-h. were hear-

ing.

e. evangelizeth.

-d. was destroy-

ing.

CHAP. I. 10 For if I yet, D²EKL²F.—Omit for, MABD¹FG.
For, M²BD¹FG. 18 Peter, M²DEFGKL²F.—Cephas, M¹AB.

11 But, M¹AD²E(Gr.)KL²F.—

<p>A.D. 52 (56). a. κατά. l. ἀνεθέμην. n. ἔθνεσι. s. κατ' ἰδίαν. no. οὐδέ.</p>	<p>went-up ^aby revelation, and ¹communicated unto them that ²gospel which I preach among the ³Gentiles, but ⁴privately to ⁵them which were of reputation, lest by any means I should run, or ⁶had run, in vain.</p>	<p>a. according-to. l. laid-before them. n. or nations. s. severally. no. not-even.</p>
<p>f. ἀπό. ao. ποτε. n. οὐ. 7. Acts 15. 22-29. a. καθώς.</p>	<p>⁷ But ^{no}neither Titus, who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised: ⁴and that because of false brethren ^{unawares}brought in, who came in privily to ^{spy}out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage: ⁵to whom we gave place by ^{subjection}, no, not for an hour; that the truth of the gospel might continue with you.</p>	
<p>al. καί. w. ἐνέργησε. a. καί. n. ἔθνη.</p>	<p>⁶ But ^fof ^{these}who seemed to be somewhat (=whatsoever ^{no}they were, it maketh no matter to me: God accepteth ^{no}man's person:) for ^{they}who seemed to be somewhat in conference added nothing to me: ⁷but contrariwise, ^{when}they saw that the gospel of the uncircumcision was committed unto me, ^{as}the gospel of the circumcision was unto Peter; ⁸(for He that wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumcision, ^{the}same was mighty in me toward the Gentiles:) ⁹and ^{when}James, ^aCephas, and John, ^{who}seemed to be pillars, perceived the grace that was given unto me, they gave to me and Barnabas the right hands of fellowship; that we should go unto the ^{heathen}, and they unto the circumcision. ¹⁰Only they would that we should remember the ^{poor}; the same which I also was forward to do.</p>	<p>f. from. ao. once. n. not. w. hath been committed. a. according-as. al. also. w. wrought effectually in. a. and. n. nations or Gentiles.</p>
<p>11. Acts 15. 22, 35.</p>	<p>¹¹ BUT when Peter was come to Antioch, I withstood him to the face, because he was to be blamed. ¹²For before that certain came from James, he did eat with the Gentiles: but when they were come, he withdrew and separated himself, fearing them which were of the circumcision. ¹³And the other Jews dissembled likewise with him; insomuch that Barnabas also was carried away with their ^{dissimulation}.</p>	
<p>t. Ιουδαΐζειν. 16. Rom. 3. 20. b. ἐκ. th. διά. i. εἰς.</p>	<p>¹⁴ But when I saw that they walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said unto Peter before them all, "If thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to live as do the Jews?" ¹⁵Who are Jews by nature, and not sinners of the Gentiles, ¹⁶knowing that a man is not justified by the works of the law, but thby the faith of Jesus Christ, even we have believed in Jesus Christ, that we might be justified by the faith of Christ, and not by the works of the law: for by the works of the law shall no flesh be justified."</p>	<p>t. to Judaize. h. by, Gr. ek. th. through. i. in, Gr. eis. c.j. Christ Jesus.</p>
<p>i. ἐν. h. Μὴ γένοιτο. t. κατέλυσα. c. συνίστημι. 19. Rom. 7. 1-6. d. ἀπέθανον. 20. Rom. 6. 3-11. n. οὐκέτι. t. ὅ.</p>	<p>¹⁷ But if, while we seek to be justified by Christ, we ourselves also are found sinners, is therefore Christ the minister of sin? ^{God} forbid. ¹⁸For if I build again the things which I destroyed, I make myself a transgressor. ¹⁹For I through the law am dead to the law, that I might live unto God. ²⁰I am crucified with Christ: nevertheless I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh I live by the faith of the Son of God, who loved me, and gave Himself for me.</p>	<p>i. or in. b. By no means. t. threw down. c. constitute. d. died. a. have been crucified. n. no longer. t. that which.</p>
<p>th. διά. d. ἀπέθανεν. ne. ὥρπεν.</p>	<p>²¹ I do not frustrate the grace of God: for if righteousness come thby the law, then Christ is dead in vain.</p>	<p>th. or through. d. died. ne. needlessly.</p>
	<p>CHAP. II. ¹¹ Peter, DEFGKL.—Cephas, MACHP. ¹⁴ Peter, DEFGKLP.—Cephas, MABC. Why compellest thou, KL.—How is it thou compellest, MABCDEFGP. ¹⁶ Knowing, AD³EP.—But knowing, MBCD³E¹FGL.</p>	

A.D. 58 (62).

g. προεγράφη.

f. ἀπό.

b. ἐκ.

a. καί.

s. ἐπιχορηγῶν.

r. ἀκοῆς.

C. GEN. 15. 6.

u. eis.

so. υἱοί.

8. GEN. 12. 3;

18. 18.

j. δίκαιοι.

n. ἔθνη.

a. προεγγε-

λίστατο.

10. DEUT. 27.

26. Sept.

11. HAB. 2. 4.

o. οὐδεὶς.

i. ἐν.

w. παρά.

12. LEV. 18. 5.

13. DEUT. 21. 23.

h. γενόμενος.

u. eis.

i.e. j. ἐν Χρῆ-

στῷ Ἰησοῦ.

o. οὐδεὶς.

16. GEN. 12. 1-

3, 7; 17. 1-8.

s. ἐρρήθησαν.

u. ἐπὶ.

17. EX. 12. 40,

41.

by. ὑπό.

t. eis.

c. γεγινώς.

d. οὐκ ἀκυροί.

f. κεχάρισται.

t. διά.

19. ACTS 7. 53.

Heb. 2. 2.

Ex. 20. 19, 21.

DEUT. 5. 5.

b. Μη γένοιτο.

b. ἐκ.

s. συνέκλεισεν.

3 O FOOLISH Galatians, who *hath* bewitched you, that ye-
¹⁰should not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ
¹¹'hath been ¹²evidently set forth, ¹³crucified among you?

² This only ³would I ⁴learn ⁵of you, Received ye the Spirit
⁶by the *works* of *the law*, or ⁷by the hearing of *faith*? ⁸ Are-
 ye so foolish? having begun in *the Spirit*, are ye now made
 perfect by *the flesh*? ⁹ ¹⁰'have ye suffered so many things in-
 vain? if it be yet ¹¹in vain.

¹² He therefore that ¹³ministereth to you the Spirit, and ¹⁴work-
 eth miracles among you, *doeth he it* ¹⁵by the works of *the law*, or
¹⁶by the ¹⁷hearing of *faith*?

¹⁸ Even as "ABRAHAM BELIEVED ¹⁹GOD, AND IT WAS ACCOUNTED TO
 HIM ²⁰FOR RIGHTEOUSNESS."

²¹ Know ye therefore that they which are of faith, the same
 are *the* ²²children of Abraham.

²³ And the scripture, ²⁴foreseeing that ²⁵God ²⁶'would justify
 the ²⁷heathen ²⁸through faith, ²⁹preached before *the gospel unto*-
 Abraham, *saying*, "IN THEE SHALL ALL ³⁰NATIONS BE BLESSED."

³¹ So then they which be of faith ³²are blessed with ³³faithful
 Abraham.

³⁴ For as many as are of *the works of the law* are under *the*
 curse: for it ³⁵is written, "CURSED IS EVERY ONE THAT CONTINUETH
 NOT IN ALL THINGS WHICH ³⁶ARE WRITTEN IN THE BOOK OF THE LAW
³⁷TO DO THEM."

³⁸ But that no ³⁹man is justified ⁴⁰by *the law* ⁴¹in *the sight of*
 God, *it is evident*: for, "THE ⁴²JUST SHALL LIVE ⁴³BY FAITH."

⁴⁴ And the law is not ⁴⁵of faith: but, "THE MAN THAT ⁴⁶DOETH
 THEM SHALL LIVE IN THEM."

⁴⁷ Christ *hath* redeemed us from the curse of *the law*, ⁴⁸being-
 made a curse for us: for it ⁴⁹is written, "CURSED IS EVERY ONE
⁵⁰THAT HANGETH ON A TREE:" ⁵¹that the blessing of ⁵²Abraham
⁵³might come ⁵⁴on the Gentiles ⁵⁵through ⁵⁶Jesus Christ; that we-
⁵⁷might receive the promise of *the Spirit* through ⁵⁸faith.

⁵⁹ BRETHREN, I speak after *the manner of men*; Though
 it ⁶⁰be but a man's *covenant*, yet if it be ⁶¹confirmed, no ⁶²man
 disannulleth, or addeth thereto.

⁶³ Now to ⁶⁴Abraham and his ⁶⁵seed were the promises ⁶⁶made.
 He saith not, "And to ⁶⁷seeds," as ⁶⁸of many; but as ⁶⁹of one,
 "AND TO THY ⁷⁰SEED," which is Christ. ⁷¹ And this I say, *that*
 the covenant, ⁷²that was confirmed before ⁷³of ⁷⁴God ⁷⁵in Christ,
 the law, which ⁷⁶was four hundred and thirty years after, ⁷⁷can-
 not disannul, that ⁷⁸it should make the promise of ⁷⁹none effect.

⁸⁰ For if the inheritance be of *the law*, it is no more of promise:
 but ⁸¹God ⁸²'gave it to ⁸³Abraham ⁸⁴by promise.

⁸⁵ Wherefore then *serveth the law*? It was added because of
⁸⁶transgressions, till the ⁸⁷seed should come to whom *the promise*
⁸⁸was made; and it was ⁸⁹ordained ⁹⁰by angels in *the hand of a*-
 mediator.

⁹¹ Now a ⁹²mediator is not a *mediator* of ⁹³one, but ⁹⁴God is one.

⁹⁵ Is the law then against the promises of ⁹⁶God? ⁹⁷God ⁹⁸'forbid:
 for if there ⁹⁹'had been a law given ¹⁰⁰which could ¹⁰¹'have given
 life, verily ¹⁰²'righteousness ¹⁰³'should have been ¹⁰⁴by *the law*.

¹⁰⁵ But the scripture *hath* ¹⁰⁶concluded ¹⁰⁷'all under sin, that the
 promise ¹⁰⁸by faith of Jesus Christ ¹⁰⁹'might be given to ¹¹⁰them-
 that believe.

g. graphically-

presented.

v. 2. The ab-

sence of the

articles

marks cha-

racter.

f. from, Gr. apo.

b. by, Gr. ek.

h. did ye suffer.

a. also.

s. supplieth.

r. report.

u. unto.

so. sons.

f. having fore-

seen.

j. justifieth.

n. nations or

Gentiles.

a. announced

before glad-

tidings.

o. no one.

i. or in, Gr. en.

w. with God.

h. having be-

come.

u. unto.

i.e. j. in Christ

Jesus.

o. no one.

s. spoken.

u. unto.

by, by, Gr. hupo.

t. to, Gr. eis.

c. came.

d. doth not an-

nul.

f. hath freely-

given.

t. or through.

w. hath been-

made.

b. By no means.

b. by, Gr. ek.

s. shut up-

together.

CHAP. III. ¹ That ye should not obey the truth, CD³EKL¹F.—Omit ²ABD¹FG.
 Among you, DEFGKL¹F.—Omit ³ABC. ¹² The man, D³EKL.—He, ¹³ABCD¹FGP.
¹⁷ In Christ.—Omit ¹⁸ABCEP.

A.D. 52 (56).
g. ἐφρουρού-
μεθα.
a. μέλλονσαν.
be. γέγονεν.
p. παιδαγω-
γός.
so. νιοί.
t. διά.
28. Col. 3. 11.
th. ἐν.

23 But before ^ofaith ^ocame, we ⁻were ⁻kept under *the* law, ^gshut up unto *the* faith ⁻which ^oshould afterwards ^obe revealed.
24 Wherefore the law ^{be}-was our ^oschoolmaster to *bring us* unto Christ, that we ⁻might ^{be}-justified ^bby faith. 25 But ⁻after that ^ofaith is come, we are no longer under a ^oschoolmaster.
26 For ye are all *the* ^ochildren of God ^bby ^ofaith in Christ Jesus.
27 For as many of you as ⁻have been baptized into Christ have put on Christ. 28 thThere is neither Jew nor Greek, ththere is neither ⁻bond nor ⁻free, ththere is neither male nor female: for ye are all one in Christ Jesus.
29 And if ye be Christ's, then are ye ^oAbraham's ⁻seed, and heirs according to *the* promise.

g. guarded.
a. was about to.
be. hath be-
come.
p. pedagogne or
tutor.
so. sons.
t. through.
th. were bap-
tized.
th. There is in-
Him.

1. See John 8.
30-36.
i. νήπιος.
b. δούλου.
s. οικονόμους.
in. νήπιοι.
r. στοιχία.
bo. γενομενον.
t. ἴνα.
p. νιοθεσίαν.
6. Rom. 8. 14-
17.
f. πατήρ.
l. ἔτι.
a. καί.
i. μέν.
b. ἐδουλεύσα-
τε.
n. μή.
by. ὑπό.
tu. ἐπιστρέφε-
τε.

4 NOW I say, *That* the heir, as long as he is a ⁱchild, differ-
eth nothing from a ^bservant, ththough he be lord of ⁻all;
2 but is under tutors and ^ogovernors until the time appointed of
the father.
3 Even so we, when we ⁻were in children, ⁻were ⁻in bondage
under the ^oelements of the world: 4 but when the fulness of the
time ⁻was come, ^oGod sent forth His ^oSon, ^{bo}made of a woman,
^{bo}made under *the* law, 5 ^{to}redeem them *that were* under *the* law,
that we ⁻might receive the ^oadoption of sons.
6 And because ye are sons, ^oGod hath sent forth the Spirit of
His ^oSon into your ^ohearts, crying, "^aAbba, ^xFather."
7 Wherefore thou art no ^omore a ^bservant, but a son; and if a
son, ^athen an heir of God through Christ.
8 Howbeit then ^ai, ⁻when ye knew not God, ye did ⁻service
⁻unto them which by nature are ^ono gods. 9 But now, ⁻after
that ye have known God, or rather ⁻are known ^bof God, how
^{tu}turn ye again to the weak and beggarly ^oelements, whereunto
ye desire again to be in bondage?
10 Ye observe days, and months, and times, and years. 11 I
am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain.

i. an infant.
b. bondservant.
s. stewards.
in. infants.
r. or rudiments
or rules.
w. came.
bo. born or
having come.
t. that He might.
p. or position of
sons.
a. Abba,
Aramaic.
f. Father, Gr.
pater.
l. longer.
a. also.
i. indeed.
b. bondservice.
n. not.
by. by, Gr. hu-
po.
tu. turn ye-
back.

c. γίνεσθε.
a. κάω.
w. ῥηδίκησατε.
b. δέ.
a. εὐηγγελι-
σάμην.
m. ἀγγελον.
y. ὁ μακαρι-
σμός ὑμῶν.
z. ζηλοῦτε.

12 BRETHREN, I beseech you, ^{be}c as ^oI am; for ^oI am as ye
are: ye ⁻have not injured me at all.
13 ^aYe know how through infirmity of the flesh I ⁻preached
the gospel unto you at the first. 14 And my ^otemptation which
was in my ^oflesh ye despised not, nor rejected; but received me
as an ^oangel of God, even as Christ Jesus.
15 Where ⁻is then ^othe blessedness ye spake of? for I bear your
record, that, if *it had been* possible, ye ⁻would ⁻have plucked
out your ^oown eyes, and have given them to me. 16 ⁻Am I there-
fore become your enemy, ^obecause I tell you *the* truth?
17 They zealously affect you, *but* not well; yea, they ⁻would
^oexclude you ^ai, that ye ⁻might ⁻affect them.
18 But *it is* good ^oto be zealously affected always in a good
thing, and not only when I ^oam present with you.

c. become
a. also.
w. did not
wrong.
b. But.
a. announced.
glad tidings.
m. or a messen-
ger.
y. your blessed-
ness.
a. Have I.
b. by being
truthful to
you.
f. from us.
z. zealously
affect.

d. τεκνία.
b. δέ.
a. ἀποροῦμαι
ἐν.
22. Gen. 16. 1,
15; 21. 2.
o. ἐκ.
m. παιδίσκης.
a. καί.

19 MY ^olittle children, of whom I travail in birth again until
Christ ^{be}-formed in you, 20 ^aI desire to ⁻be present with you
now, and to ⁻change my ^ovoice; for I ⁻stand in doubt of you.
21 Tell me, ^aye that desire to be under *the* law, do ye not
hear the law? 22 for it is written, that Abraham had two sons,
the one ^oby a ^obondmaid, ^athe other ^oby a ^ofree woman.

d. or dear chil-
dren.
b. But.
a. am perplexed
about.
o. of, Gr. ek.
m. the maidser-
vant.
a. and.

20 And heirs, ^o(Gr.) ^oek. — Omit and, ^oABCDE. CHAP. IV. 6 Your, ^oD^oEKL. —
Our, ^oABCD^oFG. 7 Of God through Christ, ^oABC^oDEKL. — Through God, ^oABC^o.
14 My temptation which was, ^oD^oEKL. — Your temptation, ^oA^oB^o(C^o)D^oFG.

<p>A. D. 52 (56). 23. Gen. 18. 10. 14. i. μέν. t. διά. a. ἀλλήγο- ρούμενα. i. μέν. i. συστοιχεί. 27. Isa. 54. 1.</p>	<p>²³ But he ⁱwho was of the ^mbondwoman ^{was}born after the flesh; but he of the freewoman ^{was} ^tby ^opromise. ²⁴ Which things are ^{al}an allegory: for ^{these} are the two cove- nants; the one ^{is}from the mount Sinai, ^{which}gendereth to bond- age, which is ^hAgar. ²⁵ For this ^hAgar is mount Sinai in ^hArabia, and ⁱanswereth to Jerusalem which now ^{is}, and ^{is}in bondage with her ^ochildren. ²⁶ But Jerusalem which ^{is} above is free, which is ^{the} mother of us all. ²⁷ For it ^{is}written,</p>	<p>i. indeed. t. through. al. allegorical. i. indeed. w. gendering. h. Heb. Hagar. i. or is in the same rank- with.</p>
<p>29. Gen. 21. 9. 30. Gen. 21. 10- 12. m. παιδίσκην. n. οὐ μή. f. ἐλευθέρας.</p>	<p>“^{REJOICE}, thou BARREN ^{THAT} BEAREST NOT; “^{BREAK-FORTH} AND ^{CRY}, ^{THOU} THAT TRAVAILST NOT: FOR THE DESOLATE HATH MANY-MORE ^{CHILDREN} THAN ^{SHE} WHICH HATH A ^{HUSBAND}.” ²⁸ Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise. ²⁹ But as then he that ^{was}born after the flesh ^{persecuted} him that was born after the Spirit, even so it is now. ³⁰ Nevertheless what saith the scripture? “^{CAST-OUT} THE ^{BONDWOMAN} AND HER ^{SON}: FOR THE SON OF THE ^{BONDWOMAN} “^{SHALL} ^{NOT} BE HEIR WITH THE SON OF THE ^{FREEWOMAN}.” ³¹ So then, brethren, we are not children of ^{the} ^{bondwoman}, but of the ^{free}.</p>	<p>p. was perse- cuting. m. maidservant. n. by no means. f. free-woman.</p>
<p>1. John 8. 30-36. Acts 15. 10. 2. Acts 15. 1. y. κατηγορήθη- τε ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ. i. ἐν. f. ἐξέπσατε. 5. See ch. 6. 15. b. ἐκ. t. διά.</p>	<p>5 ^{STAND} fast therefore in the liberty wherewith Christ ^{hath} made us free, and ^{be} not entangled again with ^{the} yoke of bondage. ² Behold, I Paul say unto you, that if ye ^{be}circumcised, Christ ^{shall} profit you nothing. ³ For I testify again to every man ^{that}is circumcised, that he is a debtor to ^{do} the whole ^{law}. ⁴ ^{Christ} ^{is} become of no effect unto you, whosoever of you ^{are} justified ^{by} the ^{law}; ye ^{are} fallen from ^{grace}. ⁵ For we through ^{the} Spirit wait for the hope of righteousness ^{by} faith. ⁶ For in ^{Jesus} ^{Christ} neither circumcision availeth any thing, nor uncircumcision; but faith ^{which} worketh ^{by} love.</p>	<p>y. or Ye became unprofit- ed by Christ. i. or in. f. fell off from. b. by, Gr. ek. c. j. Christ Je- sus. w. working. t. through. d. were run- ning. th. The.</p>
<p>th. ἡ. 9. 1 Cor. 5. 6. to. εἰς. s. σκάνδαλον. w. καὶ ἀποκό- ψονται. middle. u. ἀναστα- τούντες. b. δουλεύετε. 14. Lev. 19. 18. th. ὁ πᾶς νό- μος. by. ὑπό. 16. Rom. 8. 1- 8, 12, 13. n. οὐ μή.</p>	<p>⁷ Ye ^{did} run well; who did hinder you that ye ^{should} not obey the truth? ⁸ ^{This} persuasion cometh not of ^{Him} that calleth you. ⁹ A little leaven leaveneth the whole ^{lump}. ¹⁰ If have confidence ⁱⁿ you ^{through} the Lord, that ye ^{will} be none otherwise minded; but ^{he} that troubleth you shall bear ^{his} judgment, whosoever he be. ¹¹ And I, brethren, if I yet preach circumcision, why do I yet suffer persecution? then ^{is} the ^{offence} of the cross ceased. ¹² I would ^{they} ^{were} even cut off which ^{trouble} you. ¹³ For, brethren, ye ^{have} been called unto liberty; only ^{use} not liberty for an occasion to the flesh, but ^{by} love ^{serve} one another. ¹⁴ For ^{shall} the law is fulfilled in one word, ^{even} in this; “^{THOU} SHALT LOVE THY ^{NEIGHBOUR} AS THYSELF.” ¹⁵ But if ye ^{bite} and ^{devour} one another, ^{take} heed that ye ^{be} not consumed one ^{by} of another.</p>	<p>to. towards. i. hath the. s. scandal or stumbling- block. w. or would even cut themselves off. u. unsettle, Acts 17. 6. b. serve as bond or bought- servants. th. the whole law. by. by, Gr. hupo. n. not or by no means.</p>
<p>290</p>	<p>²⁴ The two, ^{al}.—Omit the, ^{al} ABCDEFGKLP. ²⁵ And is, ^d EKL.—For she is, ^h ABC ^d F (Gr.) GF. ²⁶ Mother of us all, ^h AC² KLP.—Our mother, ^h BC² DEFG. ³¹ So then, ^d F (Gr.) KL.—Wherefore, ^h BD². CHAP. V. ¹ Wherewith, ^d E (Gr.) KL.—Omit ^h ABCD² F.</p>	

A.D. 52 (56).
 c. κτίσις.
 16. Ps. 125. 5.
 g. στοιχήσου-
 σιν.
 17. 2 Cor. 4. 10.
 f. τοῦ λοιποῦ.
 o. μηδείς.
 b. στίγματα.

nor uncircumcision, but a new ^ccreature. ¹⁶ And as many as
^gwalk according to this ^xrule, peace *be* on them, and mercy, and
 upon the Israel of ^oGod.

¹⁷ ^fFrom henceforth 'let no ^oman trouble me: for I bear in my
^xbody the ^bmarks of the Lord Jesus.

¹⁸ Brethren, the grace of our ^oLord Jesus Christ *be* with your
^ospirit. Amen.

c. creation.
 g. guide their
 steps by.

f. or For the
 rest.
 o. no one.
 b. brand-marks
 or stigmas.

¹⁷ The Lord, c⁸d⁸EKL.—Omit ABC¹.

EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

EPHESIANS.

A.D. 64 (68).

t. διά.

i. εν.

3. Col. 2. 10.

in. e. εν πάση
εὐλογίᾳ
πνευματικῇ.

h. τοῖς ἐπου-

ρανίοις.

4. 2 Tim. 1. 9.

w. ἀμώμους.

5. Rom. 8. 29, 30.

p. υιοθεσίαν.

u. εἰς.

d. ἐχαρίτωσεν

ἡμᾶς.

7. Rom. 3. 24-26.

See Col. 1. 14.

tr. παραπτώ-

μάτων.

9. See ch. 3. 1-

11. Col. 1. 25-

29; 2. 1-3.

10. See Col. 1. 20.

he. ἀνακεφα-

λαιώσασθαι.

th. τοῖς οὐρα-

νίοις.

11. Acts 20. 32;

26. 18.

o. ἐκληρώθη-

μεν.

ho. προηλπ-

κόςας.

13. Acts 19. 1-7.

14. Rom. 8. 15-

17, 23. 2 Cor.

5. 5.

pl. ἀρραβών.

u. εἰς.

i. ἐπί.

17. 1 Cor. 2. 7-12.

f. ἐπιγνώσει.

18. v. 4. 5, 6.

Comp. Dent.

32. 7-9. v. 10-

14.

e. ἐν ἐργείαν

τοῦ κράτους

τῆς ἰσχύος

αὐτοῦ.

fr. ἐκ.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, to the ⁱsaints ¹which are ¹at Ephesus, and to the faithful in Christ ⁱin. Jesus: ²grace be to you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

³ BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who ⁴hath blessed us ⁱⁿwith ⁵all spiritual blessings in ⁶heavenly places in Christ: ⁴according as He ⁷hath chosen us in Him before the foundation of the world, that we ⁸should be holy and ⁹without blame before Him in love:

⁵ ¹⁰Having predestinated us unto the ¹¹adoption of children ¹²by Jesus Christ ¹³to Himself, according to the good pleasure of His ¹⁴will, ¹⁵to the praise of the glory of His ¹⁶grace, wherein He ¹⁷hath made us accepted in the ¹⁸beloved.

¹⁷ IN whom we have redemption through His blood, the forgiveness of ¹⁹sins, according to the riches of His ²⁰grace; ²¹wherein He ²²hath abounded toward us in all wisdom and prudence;

⁹ ²³Having made known unto us the mystery of His will, according to His good pleasure which He ²⁴hath purposed in Himself: ²⁵that in the dispensation of the fulness of ²⁶times ²⁷He ²⁸might ²⁹gather together in one ³⁰all things in ³¹Christ, both which are in ³²heaven, and which are on ³³earth; even in Him:

³⁴ In whom also we ³⁵have obtained an inheritance, ³⁶being predestinated according to the purpose of ³⁷Him who worketh ³⁸all things after the counsel of His ³⁹own will: ⁴⁰that we ⁴¹should be ⁴²to the praise of His ⁴³glory, who ⁴⁴first ⁴⁵trusted in ⁴⁶Christ.

⁴⁷ IN whom ye also ⁴⁸trusted, ⁴⁹after that ye heard the word of ⁵⁰truth, the gospel of your ⁵¹salvation: in whom also ⁵²after that ye believed, ye were sealed with ⁵³that ⁵⁴holy ⁵⁵Spirit of ⁵⁶promise, ⁵⁷which is the ⁵⁸earnest of our ⁵⁹inheritance ⁶⁰until the redemption of the purchased possession, unto the praise of His ⁶¹glory.

⁶² WHEREFORE I also, ⁶³after I heard of ⁶⁴your faith in the Lord Jesus, and ⁶⁵love ⁶⁶unto all the saints, ⁶⁷cease not ⁶⁸to give thanks for you, making mention of you ⁶⁹in my ⁷⁰prayers; ⁷¹that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of ⁷²glory, ⁷³may give unto you the Spirit of wisdom and revelation in the ⁷⁴knowledge of Him: ⁷⁵the eyes of your ⁷⁶understanding ⁷⁷being enlightened; that ye ⁷⁸may know what is the hope of His ⁷⁹calling, and what the riches of the glory of His ⁸⁰inheritance in the saints.

⁸¹ And what is the exceeding greatness of His ⁸²power to us-ward ⁸³who believe, according to the ⁸⁴working of His ⁸⁵mighty ⁸⁶power, ⁸⁷which He wrought in ⁸⁸Christ, ⁸⁹when He raised Him ⁹⁰from the ⁹¹dead, and ⁹²set Him at His ⁹³own right hand in the

CHAP. I. Jesus Christ, ¹αἰσῶν.—Christ Jesus, ²ἰδὲν. ³Wherein He hath made us accepted, ⁴ἡδὲν(ῆ)ῶν.—Which He hath freely bestowed on us, ⁵ἡδὲν. ⁶Love, ⁷ἡδὲνῶν.—Omit ⁸ἡδὲν. Unto, ⁹ἰδὲν.—Which ye have unto, ¹⁰ἡδὲνῶν. ¹¹Un-derstanding.—Heart, MSS. And, ¹²ἡδὲνῶν.—Omit ¹³ἡδὲνῶν.

t. through.

i. in.

in. e. or in every

spiritual

blessing.

h. the heaven-

lies.

w. or without

blemish.

p. or the posi-

tion of sons.

n. unto.

d. or dealt gra-

ciously with

us.

tr. trespasses or

offences.

he. head. np.

th. Gr. the

heavens.

e. the earth.

o. obtained an

inheritance.

by lot or were

taken by lot.

b. having been

predestinated.

ho. hoped or

forehoped.

a. having

heard.

a. having

believed.

pl. or pledge.

u. unto.

a. having

heard of.

i. in, Gr. epi.

f. full know-

ledge.

e. energy of the

strength of

His might.

w. having

raised.

fr. from among.

A.D. 64 (68).
 ev. πάσης.
 au. ἐξουσίας.
 l. κυριότητος.
 a. αἰών.
 22. 1 Cor. 12. 12.
 Col. 1. 18.
 f. πλήρωμα.

=heavenly places, ²¹ far-above ^{ev}-all principality, and ^{au}power, and might, and ^ldominion, and every name ^{that-is-named}, not only in this ^aworld, but also in ^{that-which-is-to-come}: ²² and hath put ^{=all-things} under His ^{feet}, and gave Him ^{to-be-the} head over ^{=all-things} to the church, ²³ which is His ^{body}, the ^ffulness of ¹Him that filleth ^{=all} in ^{=all};

ev. every.
 au. authority.
 l. lordship.
 a. age.
 f. filling-up or complement.

t. τοῖς.
 o. ποτε.
 2. ch. 6. 12.
 au. ἐξουσίας.
 s. υἱοῖς.
 3. Tit. 3. 3.
 c. ἀνεστράφη-
 μεν.
 w. θελήματα.
 4. 1 John 4. 9, 10.
 5, 6. Rom. 6. 4, 10.
 11. See Col. 2.
 12, 13; 3. 1-3.
 a. καὶ ὄντας
 ἡμᾶς.
 t. τοῖς παρα-
 πτώμασι.
 i. ἐν.
 8. 2 Tim. 1. 9.
 t. τοῦτο.
 9. 1 Cor. 1. 29-31.
 10. 2 Cor. 5. 17.
 ch. 4. 24.
 p. προητοίμα-
 σεν.

2 AND you hath He quickened, ¹who were dead ⁱⁿ ^ttrespasses and ^ssins; ² wherein ^{in-time-past} ye walked according to the ^acourse of this ^oworld, according to the prince of the ^{au}power of the air, the spirit ^{that} now worketh in the ^achildren of ^odisobedience: ³ among whom also ^{we} all had ^{our} conversation ^{in-times-past} in the lusts of ^{our} flesh, fulfilling the ^wdesires of the flesh and of the ^mmind; and ^{were} by-nature the children of ^{wrath}, even as ^{others}.

¹w. being-dead.
 t. or to-the.
 o. once.
 a. age.
 au. authority.
 s. sons.
 c. conduct or manner-of-life.
 w. wills.

⁴ But ^{God}, ^{who-is} rich in mercy, ^{on}for His ^{great} love wherewith He ^{loved} us, ⁶ ^{even} ^{when} we were dead ⁱⁿ ^tsins, hath quickened us together with ^{Christ}, (by-grace ye ^{are} ^ssaved);

on. on account of, Gr. dia-
 ten.
 a. and we being.
 t. or to-the trespasses.

⁶ And hath raised us up together, and made us sit together in ^{=heavenly places} in Christ Jesus: ⁷ that in the ages ^{to-come} He ^{might} shew the ^{exceeding} riches of His ^ograce in His kindness toward us ^{through} Christ Jesus.

⁷h. the heaven-lies.

⁸ For by-^{grace} ^{are} ye ^ssaved through ^ofaith; and ^{that} not of yourselves: ^{it-is} the gift of God: ⁹ not of works, lest any man ^{should} boast.

i. in.
 t. this, neuter. This salvation through grace by faith.

¹⁰ For we ^{are} His workmanship, ^{created} in Christ Jesus unto good works, which ^{God} hath before-^pordained that we ^{should} walk in them.

p. prepared.

o. ποτε.
 12. Ps. 147. 19, 20.
 a. χωρίς.
 n. μη.
 w. ἄθεοι.
 13. See Col. 1. 21, 22.
 b. ἐν.
 14. John 10. 16.
 Gal. 3. 28.
 15. See Col. 2. 14. ch. 4. 24.
 Col. 3. 10.
 c. κτίσθ.
 i. εἰς.
 t. διά.
 th. ἐν αὐτῷ.
 17. Isa. 57. 19.
 d. εὐηγγελί-
 σατο.
 18. John 14. 6.
 Heb. 10. 19-22.
 19. Gal. 3. 28, 29.
 l. οὐκέτι.
 a. παρόικοι.
 20. 1 Cor. 3. 9-11. Rev. 21. 14. Isa. 28. 16.
 ex. ἀκρογων-
 αῖον.

11 WHEREFORE ^{remember}, that ^{ye-being} ^{in-time-past} ^{Gentiles} in the flesh, ^{who} ^{are-called} Uncircumcision by ^{that-which-is-called} the Circumcision in the flesh made-by-^{hands}; ¹² that at that ^{time} ye ^{were} ^{without} Christ, ^{being} aliens from the commonwealth of ^oIsrael, and strangers from the covenants of ^opromise, having ^ano hope, and ^wwithout God in the world:

o. once.

¹³ But now in Christ Jesus ^{ye} ^{who} ^{sometimes} were far-off ^{are-made} nigh ^bby the blood of ^oChrist.

a. apart-from.
 n. not.
 w. ^{without} God, Gr. atheoi.

¹⁴ For ^{He} is our ^{peace}, who ^{hath-made} ^{both} one, and ^{hath} broken-down the middle-wall of ^opartition between us; ¹⁵ ^{hath} abolished in His ^fflesh the enmity, even the law of ^ocommandments contained in ordinances; for-to ^{make} in Himself of ^{twain} ¹one new man, so making peace;

h. by, Gr. en.

¹⁶ And ^{that} He ^{might} reconcile ^{both} unto-^{God} in one body ^{by} the cross, having slain the enmity ththereby:

c. create.
 i. into.

¹⁷ And ^{came} and ^{preached} peace to-you which ^{were} afar-off, and to-them-that ^{were} nigh.

t. through, Gr. dia.
 th. or therein.

¹⁸ For through Him we ^{both} have ^{access} ^bby one Spirit unto the Father.

d. declared-glad-tidings-of.

¹⁹ Now therefore ye ^{are} no-¹more strangers and ^{foreigners}, but fellow-citizens with the saints, and of the-household of ^oGod;

b. by, Gr. en.

²⁰ And ^{are-built} upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Himself being the ^{ex}chief-corner stone;

i. no-longer.
 s. sojourners.

CHAP. II. ¹ Trespasses, KL.—Your trespasses, MBDEFGP.—Your own, A. ¹⁷ And to them, KL.—And peace to them, *ABDEFGP. ¹⁹ But, D⁸E²KL².—Add Ye are, *AB CD¹E¹FG. ²⁰ Jesus Christ, CDEFGKL².—Christ Jesus, *²AB.

²⁰a. Having-been-built.
 ex. extreme or foundation-corner.

A.D. 64 (68).
21. Col. 2. 19.
ev. *πάσα*.
in. *ναόν*.
22. 2 Cor. 6. 16.
i. *ἐν Πνεύματι*.
1 Rom. 11. 13.
c.j. τοῦ Χρι-
στοῦ Ἰησοῦ.
2. 1 Cor. 4. 1, 2.
3. Gal. 1. 11, 12.
Col. 1. 24-29.
ch. 1. 9, 10;
2. 11-22.
ac. *καθώς*.
5. Rom. 16. 25, 26.
g. *γενεαῖς*.
by. *ἐν*.
6. 1 Cor. 12. 12, 13.
fe. *σύσσωμα*.
f. *συμμέτοχα*.
t. *διὰ*.
be. *ἐγενόμην*.
i. *ἐνεργεῖαν*.
8. 1 Cor. 13. 9, 10.
e. *ἐναγγελί-
σασθαι*.
9. See Col. 2. 1-3.
en. *φωτίσαι*.
a. *αἰώνων*.
10. 1 Pet. 1. 12.
au. *ἐξουσίας*.
11. ch. 1. 9, 10.
p. *πρόθεσιν*
τῶν αἰώνων.
m. *ἐποίησεν*.
12. ch. 2. 18.
13. See Col. 1. 24.
1 Thea. 3. 3.
14. See Col. 1.
9-11; 2. 1-3.
e. *πάσα*.
au. *ἐπί*.
f. *ἐξισχύητε*.
a. *τε*.
g. *τὴν ὑπερ-
βάλλουσαν*.
i. *εἰς*.
20. Rom. 16.
25-27. *Comp.*
ch. 1. 19, 20.
in. *ἐν*.
u. *εἰς πάσας*
τὰς γενεὰς
τοῦ αἰῶνος
τῶν αἰώνων.
i. *ἐν Κυρίῳ*.
2. See Col. 3.
12-15.
g. *σπουδαζόν-
τες*.
u. *συνδέσμῳ*.
4. 1 Cor. 12. 4-
6, 12, 13.
aa. *καί*.

²¹ In whom ^{ev}all the building ^{fitly}framed-together groweth unto a holy ⁱⁿtemple in *the* Lord:

²² In whom ^{ye}also are [']builded-together for a habitation of ^{God} [']through *the* Spirit.

3 FOR this cause **I** Paul, the prisoner of ^{Christ} Jesus [']Christ for you ^{Gentiles}, (² if ye [']have-heard-of the dispensation of the grace of ^{God} which [']is-given me to you-ward: ³ how-that ^{by} revelation He-made-known unto-me the **mystery**; (^{ac} as I [']wrote-afore in ^{-few words}, ⁴ whereby, [']when-ye-read, ye-[']may [']understand my [']knowledge in the mystery of ^{Christ}) ⁶ which in other ^{ages} was not made-known unto-the sons of ^{men}, as it [']is now revealed unto-His [']holy apostles and prophets ^{by} the Spirit; ⁶ that-the Gentiles [']should-be fellowheirs, and ^{fe} of the same-body, and [']partakers of-His [']promise in ^{Christ} [']by the gospel: ⁷ whereof I ^{be} was-made a minister, according-to the gift of-the grace of ^{God} [']given unto-me ^{by} the [']effectual-working of-His [']power.

⁸ Unto-me, who-am less-than-the-least of-all [']saints, [']is this [']grace given, [']that-I-should-[']preach among the Gentiles the unsearchable riches of ^{Christ}; ⁹ and to-^{en} make all ^{men} see what is the fellowship of-the mystery, which from *the beginning* of the [']world [']hath-been-hid in ^{God}, who [']created [']all things [']by Jesus Christ: ¹⁰ to-the-intent-that now unto-the principalities and ^{au} powers in [']heavenly [']places [']might-be-known [']by the church the manifold wisdom of ^{God}, ¹¹ according-to *the* [']eternal purpose which He-[']purposed in Christ Jesus our [']Lord: ¹² in whom we-have [']boldness and [']access ⁱⁿ with confidence [']by the faith of-Him. ¹³ Wherefore I-desire that-ye-[']faint not at my [']tribulations for you, which is your glory.)

¹⁴ FOR this cause I-bow my [']knees unto the Father of-our [']Lord Jesus Christ, ¹⁵ of whom *the* [']whole family in [']heaven and [']earth is-named, ¹⁶ that He-[']would-grant you, according-to the riches of-His [']glory, to-[']be-strengthened with-might [']by His [']Spirit in the inner man; ¹⁷ that [']Christ [']may-dwell in your [']hearts [']by [']faith; that ye, [']being-rooted and [']grounded in love, ¹⁸ [']may-be-[']able to-[']comprehend with all [']saints what is the breadth, and length, and depth, and height; ¹⁹ and to-[']know *the* love of ^{Christ}, [']which [']passeth [']knowledge, that ye-[']might-be-[']filled [']with all the fulness of ^{God}.

²⁰ Now unto-[']Him-that is-able to-[']do exceeding abundantly above [']all that we-[']ask or [']think, according-to the power [']that worketh in us, ²¹ unto-Him *be* [']glory in the church ⁱⁿ by Christ Jesus [']throughout all ages, world without end. Amen.

4 I THEREFORE, the prisoner [']of *the* Lord, beseech you [']that-ye-walk worthy of-the vocation wherewith ye-[']are-called, ² with all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one-another in love; ³ [']endeavouring to-[']keep the **unity** of-the Spirit in the [']bond of [']peace.

⁴ *There is* one body, and one Spirit, even-as [']ye-[']are-called

CHAP. III. ³ He made known, ^DEKL.—Was made known, ^MABCD¹FGP. ⁶ Christ, ^{DEFGKL}.—Add Jesus, ^MABCP. ⁸ Among, ^{DEFGKL}.—To, ^MABCP. ⁹ Fellowship. —Dispensation, ^{MSS}. By Jesus Christ, ^DEKL.—Omit ^MABCD¹FGP. ¹⁴ Of our Lord Jesus Christ, ^MDEFGKL.—Omit ^MABCP. ¹⁵ Heaven, ^P.—The heavens, ^MABCD EFGKL. ¹⁸ Depth, height, ^MAKL.—Transposed BCDEFG. ²¹ Church by Christ, ^DEKL.—Church and in Christ, ^MABC.—In Christ Jesus, and to the Church, ^DFG.

ev. or every building.
in inner temple.
i. in or by.

c.j. [']Christ Jesus.

b. by, *Gr. kata*.
ac. according-as.

g. generations.
by. by, *Gr. en*.
fe. fellow-mem-
bers-of-one body.
f. fellow-par-
takers.
t. through.
be. became.
i. or in working.

e. evangelize.
en. lit. enlight-
en.

a. ages.

au. authorities.
p. purpose of-
the ages.
m. made.
in. in, *Gr. en*.

e. or every.
au. upon.

ab. having been
and being.
f. fully-able.
a. and, *Gr. te*.
s. surpasseth.
i. into.

in. in, *Gr. en*.
u. unto all the
generations
of-the age of
the ages.

i. in *the* Lord,
characteris-
tic, i.e. for
the Lord's
sake.

a. were-called.
g. giving dili-
gence.
u. uniting bond.

aa. also.
a. were-called.

<p>A.D. 64 (68). 5. 1 Cor. 8. 6; 12. 5. Jude 3. Mat. 23. 19. Gal. 3. 27, 28. 6. 1 Cor. 12. 6. 7. Mat. 25. 14. 15. Rom. 12. 6-8. 1 Pet. 4. 10, 11. e. ἐκάστω. 8. Ps. 68. 18. See Col. 2. 15.</p>	<p>in one hope of your ^ocalling; ⁵ one Lord, one faith, one baptism, ⁶ one God and Father of ⁼all, who ^{is} above ⁼all, and through ⁼all, and in you ⁼all.</p>	
<p>10. ch. 1. 20-23.</p>	<p>⁷ But unto ^eevery one of ^{us} ^{'is} given ^xgrace according to the measure of the gift of ^oChrist.</p>	<p>e. each. i. was given.</p>
<p>11. 1 Cor. 12. 28. s. τοὺς. i. μὲν. f. πρὸς τὸν. u. εἰς. a. καταστήσω. μεν. fu. ἐπιγνώσε- ως. 14. Heb. 13. 9. i. νήπιοι. in. ἐν u. πρὸς τὴν μεθοδείαν τῆς πλάνης. 15. See Col. 2. 19. b. ἀληθεύοντες a. πᾶν τὸ σῶμα t. διὰ. e. ἐνὸς ἐκάστου</p>	<p>⁸ Wherefore He saith, “¹ WHEN HE ASCENDED UP ON HIGH, HE LED CAPTIVITY CAPTIVE, AND GAVE GIFTS UNTO ^xMEN.” ⁹ (Now that He ascended, what is it but that He also de- scended first into the lower parts of the earth? ¹⁰ He that “descended is the same also that “ascended up far above all “heavens, that He “might fill “all things.) ¹¹ And He gave ^asome, ⁱapostles; and ^asome, prophets; and ^asome, evangelists; and ^asome, pastors and teachers; ¹² for the perfecting of the saints, “for the work of the ministry, “for the edifying of the body of ^oChrist: ¹³ till we “all “come “in the unity of the faith, and of the “knowledge of the Son of ^oGod, “unto a perfect man, “unto the measure of the stature of the fulness of ^oChrist: ¹⁴ that we henceforth be no more ⁱchildren, “tossed to and fro, and “carried about with every wind of ^odoc- trine, “in by the sleight of ^omen, and “in cunning-craftiness, “where- by they lie in wait to deceive; ¹⁵ but ^bspeaking the truth in love, “may grow up into Him in “all things, which is the head, even ^xChrist: ¹⁶ from whom ^athe whole body “fitly joined toge- ther and “compact ⁱby that which every joint “supplieth, ac- cording to the effectual working in the measure of ^eevery part, “maketh “increase of the body unto the edifying of itself in love.</p>	<p>“W. Having- ascended-up.</p>
<p>17. ch. 2. 1-3. 1 Pet. 4. 3. n. μηκέτι... περιπατεῖν. a. καθὼς. la. καί. 18. 2 Cor. 4. 3, 4. b. διὰ τὴν. h. πώρωσιν. 22. Rom. 6. 6. See Col. 3. 9, 10. ac. κατὰ. be. ἀναστρο- φὴν. l. ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης. 23. Rom. 12. 2. 24. 2 Cor. 5. 17. ch. 2. 10. p. ὁσιότητι τῆς ἀληθείας. 25. Zech. 8. 16. Rom. 12. 5. f. τὸ ψεῦδος. 26. Ps. 4. 4. Sept.; 37. 8. Mk. 3. 5. pr. παρορ- γισμῶ. 27. 2 Cor. 2. 10, 11. 28. Acts 20. 35. 29. See Col. 4. 6. 30. ch. 1. 13. 14.</p>	<p>¹⁷ THIS I say therefore, and “testify in the Lord, that ye “henceforth “walk not “as ^a “other Gentiles “walk, in the vanity of their “mind, ¹⁸ “having the understanding darkened, being “alienated from the life of ^oGod “through the ignorance “that is in them, because of the “blindness of their “heart: ¹⁹ who “being past feeling “have given themselves over unto “lascivi- ousness, to work all uncleanness with greediness. ²⁰ But ye “have not so learned “Christ; ²¹ If so be that ye have heard Him, and “have been taught by Him, “as the truth is in ^xJesus: ²² that ye “put off “con- cerning the former “conversation the old man, “which is corrupt according to the “deceitful “lusts; ²³ and “be renewed in the spirit of your “mind; ²⁴ and “that ye put on the new man, which “after God “is created in righteousness and “true “holi- ness. ²⁵ Wherefore “putting away “lying, “SPEAK ^eEVERY-MAN TRUTH WITH HIS “NEIGHBOUR:” for we are members one of another. ²⁶ “BE YE ANGRY, AND “SIN NOT:” “let not the sun go down upon your “wrath: ²⁷ neither “give place to the devil. ²⁸ “Let “him that stole “steal no more: but rather “let him labour, working with his “hands the thing which is good, that he “may have to “give to “him that needeth. ²⁹ “Let no corrupt communication proceed out of your “mouth, but that which is good to the use of edifying, that it “may minister grace unto the hearers. ³⁰ And “grieve not the holy “Spirit of ^oGod, whereby ye “are sealed unto the day of redemption.</p>	<p>a. some, Gr. tous. i. indsed. f. for, Gr. pros. u. unto, Gr. eis. s. arrive. fu. full know- ledge. i. infants. in. in, Gr. en. u. unto the sys- tematizing of error. b. or being- truthful. al. all the body. t. through. e. each one. n. no longer walk. a. according as. sa. also. b. because of. h. or hardness. h. did not so learn. h. were in- structed in Him. ac. according to. be. behaviour or manner of life. l. lusts of de- ceit. p. piety of the truth. f. falsehood or the lie. pr. provocation. h. the stealer. a. were sealed.</p>

CHAP. IV. ⁶ You.—Omit ^aABCO^p.—Us, DEFGKL.
c¹DEFG^o. ¹⁷ Other, ^aB^oD²EKLP.—The, ^aABD¹FGO^o.

⁹ First, ^aB^oC²EKLP.—Omit ^a1A

<p>A.D. 64 (68). 31. See Col. 3. 8. 32. See Col. 3. 12, 13. αβ. καί. i. ἐν Χριστῷ.</p>	<p>³¹ LET all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and evil-speaking, be-put-away from you, with all malice: ³² and be-ye kind one to another, tender-hearted, forgiving one-another, even-as ^α *God ¹for Christ's sake ¹hath-forgiven you.</p>	<p>L. aorist imperative, once for all. b. present imperative, implying continuation. α. also. i. in Christ. h. forgave.</p>
<p>1. Mat. 5. 44, 45. i. μιμηταί. b. ἀγαπήτά. 2. Jno. 13. 34, 35. e. καθώς.</p>	<p>5 BE-ye therefore ¹followers of-^σGod, as ¹dear children; ² and ¹walk in love, ^αas *Christ also [<i>hath</i>] loved us, and ¹hath-given Himself for us an offering and a sacrifice to-^ςGod for a sweetsmelling savour.</p>	<p>B. w. present imperative implying continuation. i. imitators. b. beloved. e. even-as. h. gave.</p>
<p>n. μηδέ. be. ἀνήκοντα.</p>	<p>³ BUT fornication, and all uncleanness, or covetousness, ¹let-it not be-once-named among you, ^αas becometh saints; ⁴ neither filthiness, nor foolish-talking, nor jesting, which-are not ^{be}convenient: but rather giving-of-thanks.</p>	<p>n. not-even. be. befitting.</p>
<p>5. Gal. 5. 19-21.</p>	<p>⁵ For this ye ¹know, that no whoremonger, nor unclean-person, nor covetous-man, who is an idolater, hath <i>any</i> inheritance in the kingdom of-^σChrist and of-^σGod.</p>	
<p>o. μηδεις. s. υιους. c. γινεσθε. f. συμμέτοχοι. 8. 1 Thes. 5. 5-8. o. ποτε.</p>	<p>⁶ Let no-^οman deceive you with-vain words: for because-of these-things cometh the wrath of-^σGod upon the ^αchildren of-^σdisobedience.</p>	<p>o. no-one. s. sons. c. Become. f. fellow-partakers. o. once.</p>
<p>we. εὐάρεστον.</p>	<p>⁷ Be^c not ye therefore ¹partakers with-them. ⁸ For ye-^αwere ^οsometimes darkness, but now <i>are ye</i> light in the Lord: ¹walk as children of-light: ⁹ (for the fruit of-the Spirit is in all goodness and righteousness and truth;) ¹⁰ proving what is ^{we}acceptable unto-the Lord.</p>	<p>we. well-pleasing.</p>
<p>α. καί. b. ὑπό.</p>	<p>¹¹ And ¹have no fellowship-with the unfruitful ^κworks of-^σdarkness, but rather ^αreprove <i>them</i>. ¹² For it-is a shame even to-¹speak-of ^αthose-things-which are-done ¹of them in-secret.</p>	<p>α. also. b. by, Gr. hupo.</p>
<p>13. Jno. 3. 20, 21. i. τὸ φανερούμενον.</p>	<p>¹³ But ^αall-things ^αthat-are-reproved are-made-manifest by the light: for whatsoever ¹doth-make-manifest is light.</p>	<p>i. or is-made-manifest.</p>
<p>14. Isa. 60. 1, 2. fr. ἐκ.</p>	<p>¹⁴ Wherefore He-saith, "Awake-thou ^αthat sleepest, and ¹arise ^{fr}from the ^αdead, and ^αChrist ¹shall ^αgive thee light."</p>	<p>fr. from-among. s. shine-upon thee.</p>
<p>s. ἐπιφάσει σοι.</p>	<p>¹⁵ See then that ye-walk circumspectly, not as ^αfools, but as ^αwise, ¹⁶ redeeming the time, because the days are evil.</p>	<p>u. unwise.</p>
<p>15. Prov. 4. 23-27. Col. 4. 5. u. ἀσοφοι.</p>	<p>¹⁷ Wherefore be-ye not ^{fo}unwise, but understanding what the will of-the Lord is.</p>	<p>fo. foolish.</p>
<p>16. Eccl. 9. 10. John 9. 4.</p>	<p>¹⁸ And ¹be not drunk with-wine, wherein is ^αexcess; but be-¹filled ^αwith the Spirit;</p>	<p>r. riot or profanity. w. with, Gr. en.</p>
<p>17. Col. 1. 9, 10. α. ὀφροες.</p>	<p>¹⁹ Speaking to-yourselves in-psalms and hymns and spiritual songs, singing and making-melody in your ^κheart to-the Lord;</p>	
<p>18. Prov. 20. 1. r. ἀσωτία.</p>	<p>²⁰ giving-thanks always for all-things unto-^ςGod and the Father in the name of-our ^οLord Jesus Christ;</p>	<p>κG. to-the God and Father.</p>
<p>19. Col. 3. 16, 17. 21. 1 Pet. 5. 5.</p>	<p>²¹ Submitting-yourselves one-to-another in the fear of-God.</p>	
<p>22. Gen. 3. 16. Col. 3. 18. 1 Pet. 3. 1-6.</p>	<p>²² *Wives, ¹submit-yourselves unto-^κyour-own husbands, as unto-the Lord. ²³ For the husband is the head of-the wife, even as ^α*Christ is the head of-the church: and ¹He is the Saviour of-the body.</p>	
<p>23. 1 Cor. 11. 3. See Col. 1. 18. b. ἀλλά.</p>	<p>²⁴ b Therefore as the church is-subject unto-^κChrist, so ^αlet the wives be to-^κtheir-own husbands in every-thing.</p>	<p>b. But. α. also.</p>
<p>25. Col. 3. 19. 1 Pet. 3. 7.</p>	<p>²⁵ *Husbands, ¹love your ^αwives, even-as ^α*Christ also loved the church, and gave Himself for it; ²⁶ that He-^αmight-sanctify</p>	
<p>26. John 15. 3; 17. 17-19. Tit. 3. 5, 6. 1 John 5. 6.</p>	<p>CHAP. V. ² Loved us, ^κDEFGL.—Loved you, ^κABP. ⁵ Who, ^αDEKLP.—Which, ^κBEFG. ⁹ Spirit, ^κDEKL.—Light, ^κABD¹E¹FGP. ¹⁷ Understanding, ^κDE(FG)KL.—Understand, ^κABP. ²¹ God.—Christ, ^κABLP. ²³ Submit yourselves, ^κDEF(Gr.)GKL.—Omit B.—Let the wives be in subjection, ^κABP. ²⁵ And, ^κDE²E²KLP.—Omit ^κA¹BD¹E¹FG. ²⁴ Own, ^κAD²E²KLP.—Omit ^κNBD¹E¹F(Gr.)G.</p>	

A.D. 64 (68).
 1. λουτρώ.
 s. ἐν ῥήματι.
 27. Col. 1. 21,
 22.
 h. ἄνδρες.
 t. ἐαυτῶν.
 o. ἐαυτοῦ.
 n. οὐδεὶς.
 a. καί.
 30. 1 Cor. 12.
 12, 13.
 31. GEN. 2. 23,
 24.
 th. τὸ μ. μέ-
 γα ἐστίν.
 ac. εἰς.
 ad. καί.

1. See Col. 3. 20.
 j. δίκαιον.
 2. DEUT. 5. 16.
 3. Jer. 35. 5-7,
 18-19.
 4. Col. 3. 21.
 t. παιδεία.
 5. Col. 3. 22-25.
 1 Tim. 6. 1, 2.
 1 Pet. 2. 18-20.
 b. δοῦλοι.
 f. ἐκ ψυχῆς.
 s. 2 Cor. 5. 10.
 b. δουλεύον-
 τες.
 e. ἕκαστος.
 fr. παρά.
 9. Col. 4. 1.
 wi. παρά.
 10. Phil. 4. 13.
 11. 2 Cor. 10. 4.
 p. πανοπλίαν.
 au. ἐξουσίας.
 wo. κοσμοκρά-
 τoras.
 ag. αἰῶνος.
 s. τὰ πνευμα-
 τικά τῆς
 πονηρίας.
 h. τοῖς ἐπου-
 ρανίοις.
 t. ἀναλάβετε.
 a. κατεργασά-
 μενοι.
 14. Luke 12. 35.
 1 Pet. 1. 13.
 Isa. 59. 17.
 h. ἐνδυσάμε-
 νοι, middle.
 15. Isa. 52. 7.
 Rom. 5. 1, 2.
 r. ἐτοιμασίᾳ.

and "cleanse it with the ¹washing of ^owater ^bby the ^sword, ²⁷ that He [~]might present it to Himself a glorious [~]church, not having spot, or wrinkle, or any ⁼such ⁼thing; but that it ⁻should be holy and without blemish.

²⁸ So ^{ought} ^hmen to love ^ttheir wives as [~]their own bodies. ²⁹ He ⁻that loveth ^ohis wife loveth himself. ²⁹ For ^{no} man ever yet hated [~]his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as ^a the Lord the church:

³⁰ For we are **members** of His ^obody, of His ^oflesh, and of His ^obones:

³¹ "FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE HIS [~]FATHER AND [~]MOTHER, AND SHALL BE JOINED UNTO HIS [~]WIFE, AND THEY TWO SHALL BE ONE FLESH."

³² th This is a **great** ^xmystery: but I speak concerning **Christ** and ^a the church.

³³ Nevertheless ^a let every one of you in particular so love [~]his wife *even* as himself; and the wife *see* that she ⁻reverence *her* [~]husband.

6 ^xCHILDREN, obey your ^xparents in *the* Lord: for this is ^jright.

² "HONOUR THY [~]FATHER AND [~]MOTHER;" which is *the* first commandment ^wwith promise; ³ "THAT IT ⁻MAY BE WELL WITH THEE, AND THOU ⁻MAYEST LIVE LONG ON THE EARTH."

⁴ And, ye ^xfathers, ⁻provoke not your [~]children to wrath: but ⁻bring them up in *the* ⁻nurture and admonition of *the* Lord.

⁵ ^{xb} **Servants**, be obedient to them that are *your* masters according to *the* flesh, with fear and trembling, in singleness of ^oyour ^oheart, as unto ⁻Christ; ⁶ not with eyeservice, as men-pleasers; but as *the* ^bservants of ⁻Christ, doing the will of ⁻God ^ffrom the heart; ⁷ with good-will doing ⁻service, as to the Lord, and not to men: ⁸ ^aknowing that whatsoever good thing ^aany man ⁻doeth, the same shall he receive ^fof the Lord, whether he be bond or free.

⁹ And ye **masters**, ⁻do the same things unto them, forbearing ⁻threatening: ^aknowing that your ^xMaster ⁻also is in ⁼heaven; neither is there respect of persons ^wwith Him.

¹⁰ **FINALLY**, my brethren, be strong in *the* Lord, and in the power of His ^omight.

¹¹ Put on the ^pwhole armour of ⁻God, that ye may be able to ⁻stand against the wiles of the devil.

¹² For we ^xwrestle not against ^bflesh and blood, but against ⁻principalities, against ^{au}powers, against the ^{wo}rulers of the darkness of this ^{ag}world, against ^sspiritual wickedness in ^hhigh places.

¹³ Wherefore ^ttake unto you the ^pwhole armour of ⁻God, that ye may be able to ⁻withstand in the evil ^xday, and having ⁻done ⁼all, to ⁻stand.

¹⁴ **Stand** therefore, ^ahaving your ⁻loins girt about ^wwith truth, and ^hhaving on the breastplate of ⁻righteousness; ¹⁵ and ⁻your ⁻feet ^ashod ^wwith *the* ⁻preparation of the gospel of ⁻peace;

²⁸ So ought, ^{REL}.—Add also, ^{ABDEFGP}. ²⁹ The Lord, ^{D³EKL}.—The Christ, ^{NAB} ^{D¹FGP}. ³⁰ Of His flesh, and of His bones, ^{N²DEFGLP}.—Omit ^{N¹AB}.—Of His flesh, and of His body, ^K. ³¹ Knowing that, (^{D³(Gr.)EFG})^K.—Add both their and, ^{N¹ABD¹(Gr.)P}. ³² Finally, ^{N²DEFGKLP}.—Henceforth, ^{N¹AB}. My brethren, ^{N²AFGKLP}.—Omit ^{N¹BDE}. ³³ The darkness of this world, ^{N²D³EKL}.—This darkness, ^{N¹ABD¹FG}.

l. laver.
 b. by, *Gr.* en.
 s. spoken word.

h. or husbands.
 t. their own.
 o. his own.
 n. no one.
 a. also.

th. This mystery is great.
 ac. concerning or in regard to.
 ad. also.

j. just.

w. with, *Gr.* en.

t. training or discipline.
 b. Bond or Bought-ser-vants.

f. from the soul.
 b. bondservice.
 c. each one.
 fr. from.

h. the heavens.
 wi. with, *Gr.* para.

p. panoply.
 o. our wrestling is not.
 b. blood and flesh.

au. authorities.
 wo. world-rulers.
 ag. age.
 s. spiritual powers of wickedness.
 h. the heaven-lies.
 t. take ye up.
 a. accomplished.

h. having put-on.
 r. or readiness or prepared-ness.

A.D. 64 (68). 16. 1 Pet. 5. 8, 9. u. ἀναλαβόν- τες.	16 °Above all, °taking ^a the 1shield of-°faith, wherewith ye- shall-be-able to-°quench all the °fiery °darts of the -wicked.	o. Over, Gr. epi. u. having-taken up.
1. θυρεόν. 17. 1 Thes. 5. 8. Heb. 4. 12. Rev. 1. 16. re. δέξασθε.	17 And re°take the helmet of-°salvation, and the sword of the Spirit, which is the °word of God: 18 Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, and watching thereunto °with all perseverance and sup- plication for all °saints;	1. large shield. °w. or wicked- one. re. receive. s. spoken-word. w. with, Gr. en.
s. ῥῆμα. 18. Col. 4. 2. 19. Col. 4. 3, 4. f. ἐν παῖσιν σίῃ. a. ἀλύσει.	19 And for me, that utterance °may-be-given unto-me, that I- may-open my °mouth °boldly, to-°make-known the mystery of- the gospel, °20 for which I-am-an-ambassador in °bonds: that therein I-°may-speak-°boldly, as I ought to-°speak.	f. or with free- dom. a. a chain.
21. Col. 4. 7, 8. 2 Tim. 4. 12. wh. τί πράσ- σω.	21 BUT that ye also may-know my °affairs, and °wh how I-do, Tychicus, a °beloved brother and faithful minister in the Lord, shall-make-known to-you all-things: °22 whom I-have-sent unto you for the-same purpose, that ye-°might-know our °affairs, and that he-°might-comfort your °hearts.	wh. what I do.
i. ἐν ἀφθαρ- σίῃ.	23 PEACE be to the brethren, and love with faith, from God the Father and the Lord Jesus Christ. °24 °Grace be with all °them-that love our °Lord Jesus Christ °in sincerity. Amen.	i. or in incor- ruption.
24 Amen, κ*DEKLF.—Omit κ*ABFG.		

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

PHILIPPIANS.

A.D. 64 (68).

b. δούλοι.
i. ἐν.
o. ἐπισκόπους.
m. διακόνους.

PAUL and ^tTimotheus, the ^bservants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus ^kwhich are ⁱat Philippi, with the ^bbishops and ^mdeacons: ² grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

t. or Timothy.
b. bondservants.
i. in, Gr. en.
o. overseers.
m. ministers.

s. δέησει.
in. εἰς.
pe. ἐπιτελέσει.
j. δίκαιον.
y. διὰ τὸ ἔχειν
με ἐν τῇ
καρδίᾳ
ὑμῶν.
f. συγκοινων-
οὺς.
w. μάρτυς.

³ I THANK my ^kGod upon every ^kremembrance of you, ⁴always in every ^aprayer of mine for you all making ^arequest with joy, ⁵for your ^kfellowship ⁱⁿin the gospel from the first day until ⁿnow; ⁶being confident of this very thing, that He which ^ahath begun a good work in you will ^{pe}perform it until the day of Jesus Christ: ⁷even as it is ⁱmeet for me to think this of you all, because ⁱI ^ohave you in my ^kheart; ^{inasmuch}as both in my ^kbonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all ^aare ⁱpartakers of my ^ggrace.

s. or supplica-
tion.
in. in, Gr. eis.

pe. perfect.
j. just.
y. ye have me
in your heart.
f. fellow-par-
takers.
w. witness.
te. or tender-
mercies.

9. Col. 1. 9, 10.
1 Thes. 2. 12,
13; 5. 23.
fu. ἐπιγινώσκει.
d. αἰσθίσει.
di. δοκιμάζειν.
m. διαφέροντα.
11. John 15. 5, 8.

⁸ For ^kGod is my ^wrecord, how greatly I long after you all in the ^{te}bowels of Jesus Christ.

⁹ And this I pray, that your ^klove may abound yet more and more in ⁱⁿknowledge and in all ^djudgment; ¹⁰that ye ^{may}approve ^athings that are ^mexcellent; that ye ^{may}be sincere and without offence till the day of Christ; ¹¹being filled with the fruits of righteousness, which are ^bby Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

fu. full know-
ledge.
d. discernment.
i. in order that.
di. discerningly.
approve.
m. more excel-
lent.
t. through, dia.
k. know.

k. γινώσκειν.
be. φανερούς
ἐν Χριστῷ
γενέσθαι.
pr. πραιτωρίῳ.
m. πλείονας.
p. κηρύσσου-
σιν.
h. διά, acc.
i. μέν.
a. καταγγέλ-
λουσιν.
pa. ἐριθείας.
a. καταγγέλ-
λεται.

¹² BUT I would ye ^{should}understand, brethren, that the things which happened unto me have fallen out rather unto the furtherance of the gospel; ¹³so that my ^bbonds ^{be}in Christ ^{are}are manifest in all the ^ppalace, and in all ^kother places; ¹⁴and ^mmany of the brethren in the Lord, ^{waxing}confident by my ^kbonds, are much more bold to ^{speak}the word without fear.

be. became
manifest in
Christ.
pr. pretorium.
m. most.

¹⁵ Some indeed ^{preach}Christ even ^bof envy and strife; and some also ^{of}good will: ¹⁶the one ^{am}preach ^{Christ}Christ of ^{pa}con-
tention, not sincerely, supposing to add affliction to my ^kbonds: ¹⁷but ^{the}the other of love, knowing that I am set for the defence of the gospel.

p. preach, Gr.
kērussousin.
b. because of.
i. indeed.
a. announce.
pa. party-spirit

¹⁸ What then? notwithstanding, every way, whether in pre-
tence, or in truth, Christ is ^apreached; and I therein do rejoice,
yea, and will rejoice.

a. announced.

¹⁹ For I know that this shall turn to my salvation through
your prayer, and the ⁱsupply of the Spirit of Jesus Christ,
²⁰according to my ^{earnest}expectation and my hope, that in no-
thing I shall be ashamed, but that with all boldness, as always,
so now also Christ shall be magnified in my ^kbody, whether it be
by life, or by death.

f. further-sup-
ply.

t. through.

t. διά.
21. Gal. 2. 20.
k. οὐ γνωρίζω.
23. 2 Cor. 5. 8.
v. πολλῷ
μᾶλλον.
o. δι' ὑμῶν.

²¹ For to me ^{to}live is Christ, and ^{to}die is gain.
²² But if ^{am}I live in the flesh, this is the fruit of my labour:
yet what I shall choose I ^kwot not. ²³ For I am in a strait be-
twixt ^{two}two, having a ^{desire}desire to ^{depart}depart, and to ^{be}be with Christ;
which is ^{far}far better: ²⁴nevertheless ^{to}abide in the flesh is more
needful ^{for}for you.

k. know not or
make not
known.
v. very far.
o. on your ac-
count.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, FGKLP.—Christ Jesus, MBDE. ⁸ Jesus Christ, FKL.—
Christ Jesus, MABD'EFG.—Omit Jesus, D⁸. ¹⁴ Word, D⁸E⁸K.—Add of God, MABD'E¹
P.—Word of the Lord, F(Gr.)G. ¹⁶ To add, D⁸EKL.—To raise up, MABD'FG(P).

A.D. 64 (68).
25. Rom. 1. 11, 12.
2 Cor. 1. 24.
t. διά.
u. πρὸς.
27. 1 Cor. 1. 10.
Jude 3.
ci. πολυτε-
εσθε.
w. ἀξίως.
s. ψυχῇ.
23. Isa. 51. 12, 13.
2 Thes. 1. 5-10.
i. μὲν.
f. ἀπὸ.
29. Mat. 5. 11, 12.
1 Pet. 4. 12-14.
g. ἐχαρίσθη.
i. εἰς.

1. 1 Cor. 1. 10.

3. Gal. 5. 26.

4. 1 Cor. 10. 24,

33.

e. ἕκαστος.

5. Mat. 11. 29.

f. γάρ.

6. Heb. 1. 3.

a. ἀρπαγμόν.

7. Isa. 53. 3.

em. ἐαυτὸν

ἐκένωσε.

b. δούλου.

h. γενόμενος.

8. Gal. 3. 13.

9. Isa. 53. 12.

g. ἐχαρίσατο.

10. Eph. 1. 20-23.

Rev. 5. 8-14.

i. ἐν.

o. ἐπιγείων.

11. Rom. 14. 9.

ac. καθώς.

13. Heb. 13. 20,

21.

ef. ἐνεργῶν.

w. ἐνεργεῖν.

o. ὑπέρ.

14. Mat. 5. 44,

45, 46.

15. Deut. 32. 5.

Sept. Mat. 5.

5, 14-16.

c. τέκνα.

g. γενεάς.

l. φωστῆρες.

16. 1 Thes. 2. 19,

20.

f. εἰς καύχημα

ἡμῶν.

17. Acts 20. 24.

2 Tim. 4. 6-8.

p. σπένδομαι.

pu. λειτουργία.

²⁵ And ²⁶having this confidence, I ²⁷know that I ²⁸shall abide and ²⁹continue with you all for ³⁰your furtherance and joy of ³¹faith; ³²that your ³³rejoicing ³⁴may be ³⁵more abundant in ³⁶Jesus ³⁷Christ ³⁸for me ³⁹by ⁴⁰my coming ⁴¹to you again.

²⁷ Only let your ²⁸conversation be ²⁹as it becometh the gospel of ³⁰Christ: that whether ³¹I come and ³²see you, or else ³³be absent, I ³⁴may hear ³⁵of your affairs, that ye ³⁶stand fast in one spirit, with one ³⁷mind striving together for the faith of the gospel; ³⁸and in nothing ³⁹terrified by ⁴⁰your adversaries: which is to them ⁴¹an evident token of perdition, but to you of salvation, and that ⁴²of God.

²⁹ For unto you it ³⁰is ³¹given in the behalf of Christ, not only ³²to believe ³³on Him, but also ³⁴to suffer for His sake; ³⁵having the same conflict which ye saw in me, and now hear to be in me.

2 IF there be therefore any consolation in Christ, if any comfort of love, if any fellowship of the Spirit, if any bowels and mercies, ²fulfil ye my ³joy, that ye be ⁴likeminded, having the same love, being of one accord, of ⁵one ⁶mind.

³ Let nothing be done through strife or vainglory; but in ⁴lowliness of mind let each ⁵esteem ⁶other ⁷better than themselves.

⁴ Look not ⁵every man on his own things, but ⁶every man also on the things of others.

⁵ ⁶Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus: ⁷who, being in the form of God, thought it not ⁸robbery ⁹to be equal with God: ¹⁰but ¹¹made Himself of no reputation, and ¹²took upon Him the form of a ¹³servant, and ¹⁴was made in the likeness of men: ¹⁵and ¹⁶being found in fashion as a man, He humbled Himself, and ¹⁷became obedient unto death, even the death of the cross.

⁹ Wherefore ¹⁰God also hath highly exalted Him, and ¹¹given Him a name which is above every name: ¹²that ¹³at the name of ¹⁴Jesus every knee ¹⁵should bow, of ¹⁶things in heaven, and ¹⁷things in earth, and ¹⁸things under the earth; ¹⁹and ²⁰that every tongue ²¹should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

13 WHEREFORE, my beloved, ²as ye have always obeyed, not as in my ³presence only, but now much more in my ⁴absence, ⁵work out ⁶your own salvation with fear and trembling. ⁷For it is ⁸God ⁹which worketh ¹⁰in you both ¹¹to will and ¹²to do ¹³of His ¹⁴good pleasure.

¹⁴ Do all things without murmurings and disputings: ¹⁵that ye ¹⁶may be blameless and harmless, the ¹⁷sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse ¹⁸nation, among whom ye ¹⁹shine as ²⁰lights in the world; ²¹holding forth the word of life; ²²that ²³I may rejoice ²⁴in the day of Christ, that I ²⁵have not run ²⁶in vain, neither laboured ²⁷in vain.

¹⁷ Yea, and if I ¹⁸be ¹⁹offered upon the sacrifice and ²⁰service of your ²¹faith, I joy, and rejoice with you all.

¹⁸ For the same cause also ¹⁹do ye joy, and ²⁰rejoice with me.

²⁸ But to you of salvation, ²⁹But of your salvation, ³⁰To us of salvation, ³¹CHAP. II. ³²Or, ³³Neither, ³⁴Vain glory, ³⁵Through vain glory, ³⁶Look, ³⁷Looking, ³⁸Each of you on their own things, ³⁹But every man, ⁴⁰But each of you, ⁴¹A name, ⁴²The name.

c. j. Christ Jesus.
i. in, Gr. en.
t. through.
u. unto.

ci. citizenship
or manner-of.
life.
w. or worthy-of.
s. soul, Gr.
psuchē.

i. indeed.
f. from.
g. was-granted.
i. in, Gr. eis.

o. the one thing
minding.

e. each.

f. For.

a. a thing-to-be
grasped at.
em. emptied
Himself.
b. bondservant.
h. having-
become.

g. gave or
granted.
i. in, Gr. en.

o. on-earth.

ac. according-
as.

ef. effectually.
w. work effectually.
o. of, Gr. huper.

c. children.

g. generation.
l. luminaries.

f. for a joy, or
boast, to-me.

i. in, Gr. eis.

h. did not run.
p. poured-forth.

pu. public-
service.

<p>A.D. 64 (68). λ. ἐλπίζω. n. οὐδένα. s. γνησίως. o. τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ. ch. τέκνον. b. ἐδόξλευσεν. λ. μὲν. f. ἐξαυτῆς.</p>	<p>¹⁹ BUT I^h trust in <i>the</i> Lord Jesus to^h send ^tTimotheus shortly unto you, that I also ^hmay be of good comfort, ^hwhen I know your ^hstate. ²⁰ For I have ^hno man likeminded, who ^hwill ^hnaturally care for your ^hstate. ²¹ For ^hall ^hseek ^htheir ^hown, not the things ^hwhich are ^hJesus ^hChrist's. ²² But ye ^hknow the proof of ^hhim, that, as a ^hson with ^hthe father, he ^hhath ^hserved with me ^hin the gospel. ²³ ^hhim ^htherefore I hope to ^hsend ^hpresently, so soon as I ^hshall see how it will go with me. ²⁴ But I ^htrust in <i>the</i> Lord that I also myself shall come shortly.</p>	<p>h. hope. t. or Timothy. n. no one. s. or sincerely. o. of Christ Jesus. ch. child. b. served as a bondservant. λ. indeed. f. forthwith.</p>
<p>25. ch. 4. 18. u. πρὸς. a. ἀπόστολον. p. λειτουργόν.</p>	<p>²⁵ YET I supposed it necessary to^h send ^hto you Epaphroditus, my ^hbrother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your ^hmessenger, and he that ^hministered to my ^hwants. ²⁶ For he ^hlonged after you all, and ^hwas full of heaviness, because that ye ^hhad heard that he ^hhad been sick. ²⁷ For indeed he was sick nigh unto death: but ^hGod had mercy on him; and not on him only, but on me also, lest I ^hshould have sorrow upon sorrow. ²⁸ I sent him therefore <i>the</i> more ^hcarefully, that, ^hwhen ye see him again, ye ^hmay rejoice, and that I ^hmay be the less sorrowful.</p>	<p>u. unto. a. apostle. p. publicly ministered. h. was longing after.</p>
<p>sp. σπουδαίον- τέρως.</p>	<p>²⁸ I sent him therefore <i>the</i> more ^hcarefully, that, ^hwhen ye see him again, ye ^hmay rejoice, and that I ^hmay be the less sorrowful.</p>	<p>sp. speedily.</p>
<p>h. ἐντίμους. λ. ψυχῇ. w. τὸ ὑμῶν ὑστέρημα. p. λειτουργίας.</p>	<p>²⁹ Receive him therefore in <i>the</i> Lord with all gladness; and ^hhold ^hsuch in ^hreputation: ³⁰ because for the work of ^hChrist he was nigh unto death, not ^hregarding ^hhis ^hlife, to ^hsupply ^hyour lack of ^hservice toward me.</p>	<p>b. honour. l. life, Gr. psu- chē. w. what was lacking on your part. p. public service.</p>
<p>i. δκνηρόν.</p>	<p>3 FINALLY, my brethren, ^hrejoice in <i>the</i> Lord. To ^hwrite the same things to you, to me indeed <i>is</i> not ^hgrievous, but for you <i>it is</i> safe.</p>	<p>i. irksome.</p>
<p>2. Mat. 7. 6. 3. Rom. 2. 28, 29. Col. 2. 11. John 4. 23, 24. Gal. 6. 12-16. c. κατατομήν. cu. περιτομή. τ. λατρεύοντες. b. κανχόμενοι. 4. Gal. 1. 13, 14.</p>	<p>² Beware of ^hdogs, ^hbeware of ^hevil workers, ^hbeware of the ^hconceit. ³ For we are the ^hcircumcision ^hwhich ^hworship God in <i>the</i> Spirit, and ^hrejoice in Christ Jesus, and ^hhave no confidence in <i>the</i> flesh. ⁴ Though I ^hmight also have confidence in <i>the</i> flesh. If any other man thinketh that he ^hhath ^hwhereof he might trust in <i>the</i> flesh, I more: ⁵ circumcised <i>the</i> eighth day, of <i>the</i> stock of Israel, of <i>the</i> tribe of Benjamin, a Hebrew of <i>the</i> Hebrews; as touching <i>the</i> law, a Pharisee; ⁶ concerning zeal, persecuting the church; touching <i>the</i> righteousness which is in <i>the</i> law, ^hblameless.</p>	<p>c. cutting-off or maiming. cu. cutting-round. r. religiously serve. b. boast or glory.</p>
<p>h. γεινόμενος. f. διὰ τόν.</p>	<p>⁷ But what things ^hwere gain to me, those I ^hcounted loss ^hfor ^hChrist.</p>	<p>h. having been. h. have counted. f. for or on account of.</p>
<p>λ. εἶναι.</p>	<p>⁸ Yea doubtless, and I count all things ^hbut loss ^hfor the excellency of <i>the</i> knowledge of Christ Jesus my ^hLord: ^hfor whom I ^hhave suffered <i>the</i> loss of ^hall things, and do count <i>them</i> ^hbut ^hdung, that I ^hmay ^hwin Christ, ⁹ and ^hbe found in Him, not having mine own righteousness, which is of <i>the</i> law, but that which is through <i>the</i> faith of Christ, <i>the</i> righteousness which is of God ^hby ^hfaith: ¹⁰ that I ^hmay know Him, and the power of His ^hresurrection, and the fellowship of His ^hsufferings, being made conformable unto His ^hdeath: ¹¹ if by any means I ^hmight attain unto <i>the</i> ^hresurrection of <i>the</i> ^hdead.</p>	<p>λ. to be.</p>
<p>of. σκίβαλα. g. κερδήσω.</p>	<p>¹² Not as though I ^hhad already ^hattained, either ^hwere already ^hperfect: but I ^hfollow after, if ^hthat I ^hmay ^happrehend that for which also I ^ham apprehended ^hby of Christ Jesus.</p>	<p>of. offal, that which is thrown to the dogs. g. gain. b. by, Gr. epi.</p>
<p>11. Lu. 20. 35, 36. ou. ἐξανάστα- σιν. 12. 1 Cor. 9. 24- 27. 2 Tim. 4. 6-8. ob. ἔλαβον. p. τετελείωμαι. pr. διώκω. l. καταλάβω. w. κατελή- φθην. la. κατελήφθε- να.</p>	<p>¹³ Brethren, I count not myself to have ^happrehended; but</p>	<p>ou. lit. out-resurrection. ob. obtained. h. have been already. p. perfected. pr. press-on. a. also, Gr. kai. l. lay hold of. w. was laid hold of. by, by, Gr. hupo. la. laid hold.</p>
<p>302</p>	<p>²⁰ Of Christ, B(D)FG(KL).—Of the Lord, NAP.—Omit c. CHAP. III. ⁸ Worship God in the Spirit, K²P.—Worship by the Spirit of God, K¹ABCD²EFGKL. ¹¹ Of the dead, KL.—From the dead, NABDE(F(Gr.))G(Gr.))P. ¹² Not, BD²EFGKL.—Add yet, NAD¹(Gr.))P.</p>	

PHILIPPIANS III. 14.	PHILIPPIANS IV. 10.	
A.D. 64 (68). α. μέν. to. κατά, acc. u. ἄνω.	this one-thing I do, forgetting ¹ those-things-which-are behind, and reaching-forth-unto those-things-which-are before, ¹⁴ I press ¹⁰ toward the mark for the prize of the ¹ high calling of- ⁵ God in Christ Jesus.	α. indeed. to. towards, Gr. kata. u. or up.
15. Hos. 6. 3. f. τέλειοι. 16. Gal. 6. 16. w. στοιχεῖν.	¹⁵ Let-us therefore, as-many-as be- ^f perfect, be thus minded: and if in any-thing ye-be otherwise minded, ¹ God shall-reveal even this unto-you. ¹⁶ Nevertheless, whereto we-have-already-attained, ¹⁰ let-us-walk by-the same rule, ¹⁰ let-us-mind the same-thing.	f. or full-grown. w. walk-orderly.
17. 1 Cor. 11. 1. i. συμμιμηταί. ac. καθώς.	¹⁷ BRETHREN, 'be ¹ followers-together of-me, and 'mark ¹⁴ them-which walk so, ^{ac} as ye-have us for-an-ensample.	i. imitators-to-gether. ac. according-as.
18. Rom. 16. 17. 18. 2 Pet. 2. 1-3.	¹⁸ (For many 'walk, of-whom I-have-told you often, and now tell you even weeping, that they are the enemies of-the cross of- ⁵ Christ; ¹⁹ whose ¹ end is destruction, whose ¹ God is their ¹ belly, and whose ¹ glory is in their ¹ shame, ¹⁴ who mind ¹ earthly-things.)	
20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thes. 1. 10. c. πολίτευμα. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. τὸ σῶμα τῆς ταπεινώ- σεως ἡμῶν. b. γενέσθαι... σύμμορτον.	²⁰ For our ^{ac} conversation 'is in ¹ heaven; from whence also we-look-for the Saviour, the Lord Jesus Christ: ²¹ who 'shall-change ¹ our ¹ vile ¹ body, that it ¹ may- ^b be fashioned-like-unto ¹ His ¹ glorious ¹ body, according-to the working whereby He is-able even to- ¹ subdue ¹ all-things unto-Himself.	c. citizenship. t. the body of-our humilia-tion. b. become con-formed-to. th. the body of His glory.
1. 1 Thes. 2. 19, 20; 3. 7-9. v. στέφανος.	4 THEREFORE, my brethren <i>dearly</i> beloved and longed-for, my joy and 'crown, so 'stand-fast in the Lord, my <i>dearly</i> beloved.	v. victor's-crown.
3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5; 20. 12, 15. s. συνήθλη- σαν.	² I-'beseech Euodias, and beseech Syntyche, ^{ac} that-they-be- ¹ of the same mind in the Lord. ³ And I-'intreat thee also, true yokefellow, 'help ¹ those-women which ¹ laboured-with me in the gospel, with Clement also, and with ⁵ other my fellowlabourers, whose ¹ names are in the book of-life.	v. 2. Feminine names. t. these. s. strove-together-with. co. the others.
4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. ἐπιεικές. 6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. ὑπερέχου- σα. k. φρουρήσει.	⁴ REJOICE in the Lord alway: and again I-'say, 'Rejoice. ⁵ Let your ¹ moderation be-known unto-all men. The Lord is at-hand. ⁶ Be- ^a careful-for nothing; but in every-thing by- ¹ prayer and ¹ supplication with thanksgiving 'let your ¹ requests be-made-known unto ¹ God. ⁷ And the peace of- ⁵ God, ¹⁴ which ^{su} passeth all understanding, shall- ^k keep your ¹ hearts and ¹ minds ¹ through Christ Jesus.	f. forbearance. a. i.e. anxious. su. surpasseth. k. keep-as-with-a-garrison. i. in, Gr. en.
a. τὸ λοιπόν. ve. σεμνά.	⁸ FINALLY, brethren, whatsoever-things are true, Whatsoever-things are ^{ve} honest, Whatsoever-things are just, Whatsoever-things are pure, Whatsoever-things are lovely, Whatsoever-things are of-good-report; If there be any virtue, And if there be any praise, 'Think-on these-things.	a. or As-to-the rest. ve. venerable, dignified, or grave.
	⁹ Those-things, which ye have both learned, and received, and heard, and ¹ seen in me, 'do: And the God of- ⁵ peace shall-be with you.	
	¹⁰ BUT I-rejoiced in the Lord greatly, that now at-the-last ¹ your ¹ care of me hath flourished-again; wherein ye-were also careful, but ye-lacked-opportunity.	y. or ye-revived your care for me. 303

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

COLOSSIANS.

A. D. 64 (68).

1. 2 Cor. 1. 1, 2.
Phil. 1. 1, 2.
1 Thes. 1. 1.
2 Thes. 1. 1, 2.
Phil. 1-3.
t. διὰ.
i. ἐν.

3. 1 Thes. 1. 2-5.
f. περι.

b. διὰ τὴν.
ac. καθώς.
aa. καί.
w. κόσμῳ.
f. ἐπ' ἐν ᾧ.
7. ch. 4. 12, 13.
Phil. 23.
fr. ἀπό.
f. b. συνδούλου.
m. διάκονος.

9. Comp. Eph. 1. 15-23.
fu. ἐπίγνωσιν.
u. εἰς.
11. Eph. 3. 14-19.
t. τὸ κράτος τῆς δόξης αὐτοῦ.
e. ὑπομονήν.

12. Eph. 1. 3-8.
Acts 26. 18.
f. εἰς τὴν μερίδα τοῦ κλήρου.
a. ἐξουσίας.

15. Jn. 1. 1-3, 14.
Heb. 1. 1-3.
al. πάσης κτίσεως.
t. δι' αὐτοῦ.

18. Eph. 1. 22, 23.
fr. ἐκ.
m. γένηται.
p. πρωτεύων.

19. ch. 2. 9.
20. Eph. 1. 9, 10.
Rev. 5. 8-14.

21. Eph. 2. 11-18.
on. ποτε.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^tby the will of God, and ^{ti. or Timothy.}Timotheus our ^{i. in, Gr. en.}brother, ²to the saints and faithful brethren in Christ which are ¹at Colosse: Grace be unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

³WE give thanks to ³God and the Father of our ^oLord Jesus Christ, praying always ^tfor you, ⁴since we heard of your ^tfaith in Christ Jesus, and of the love which ye have ^tto all the saints, ⁵for the hope ²which is laid up for you in ³heaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel; ⁶which is come unto you, ^{ac}as it is ^ain all the ^wworld; and ¹¹bringeth forth fruit, ^{ac}as it doth also in you, since the day ye heard of it, and ^tknew the grace of ^oGod in truth: ⁷as ye also learned ^tof Epaphras our ^odear ^tfellow-servant, who is for you a faithful ^mminister of ^oChrist; ⁸who also ²declared unto us ^tyour love in the Spirit.

⁹FOR this cause we also, since the day we heard it, do not cease ^tto pray for you, and ^tto desire that ye might be filled with the ^{fu}knowledge of His ^owill in all wisdom and spiritual understanding; ¹⁰that ye ^omight walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing ^uin the ^{fu}knowledge of ^oGod; ¹¹strengthened with all might, according to ^tHis ^oglorious ^tpower, unto all ^epatience and long-suffering with joyfulness;

¹²Giving thanks unto the Father, which ²hath made us meet ^tto be partakers of the inheritance of the saints in ³light: ¹³who hath delivered us ^ofrom the ^opower of darkness, and hath translated us into the kingdom of ^tHis ^odear ^oSon: ¹⁴in whom we have ^tredemption through His ^oblood, even the forgiveness of ^osins:

¹⁵Who is the image of the invisible ^oGod, the **firstborn** of ^{al}every creature: ¹⁶for ^bby Him were ³all things created that are in ³heaven, and that are ^oin ^oearth, ³visible and ³invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or ^{au}powers: ³all things were created ^tby Him, and ²for Him: ¹⁷and ^{He}is before all things, and ^bby Him ³all things consist.

¹⁸And ^{He}is the **head** of the body, the church: who is the beginning, the firstborn ^{fr}from the ^odead; that in ³all things ^{He}might have ²the ^{pre}preeminence.

¹⁹For it pleased the Father that in Him ^oshould all ^{ful}fulness dwell; ²⁰and, ²having made peace through the blood of His ^ocross, ^tby Him to ^{re}reconcile ³all things unto Himself; ^tby Him, I say, whether they be things ^oin ^oearth, or things in ³heaven.

²¹And you, ²that were ^{on} sometime ²alienated and enemies in-

t. through.
ti. or Timothy.
i. in, Gr. en.

³G. the God and Father.
f. for, Gr. peri.
b. because of.
²b. the heavens.
ac. according as or even as.
aa. also.
w. world, Gr. kosmos.
¹¹b. is fruit-bearing.
f. fully-knew.
fr. from, Gr. apo.
f. b. fellow-servant.
m. minister, Gr. diakonos.

fu. full knowledge.

u. unto.
t. the power of His glory.
e. endurance.

f. for the portion of the lot.
o. out of, Gr. ek.
a. authority.
t. the Son of His love.

al. all creation.
b. by, Gr. en.
³b. the heavens.
o. on the, Gr. epi.
au. authorities.
t. through Him.

fr. from among.
m. might-be-come.
p. pre-eminent.

o. on the earth.
³b. the heavens.
on. once.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, d(Gr.)e(Gr.)k.—Christ Jesus, mabfqlp. ² And the Lord Jesus Christ, macfo(f).—Omit bdekl. ³ And, macd³eklp.—Omit bc¹d¹fg. ⁶ And bringeth forth, d²e²fgkl.—Omit and, mabcd¹e¹f. Bringeth forth fruit, d²e²k.—Bringing forth fruit, and increasing, mabcd¹e¹fglp. ⁷ Also, d³ekl.—Omit mabcd¹fgp. For you, m³cd²eklp.—For us, m¹abd¹(Gr.)f(Gr.)g. ¹⁰ That ye might walk, m³d³eklp.—To walk, m¹abcd¹fg. In the knowledge, (m³)d³e²kl.—By the full knowledge, mabcd¹e¹fgp. ¹⁶ That are, m³ad³e²kl.—Omit m¹bd¹e¹fgp. And that are, m³acdefgklp.—Omit that are, m¹b.

A.D. 64 (68).	your ⁵ mind ⁶ by ⁷ wicked ⁸ works, yet now <i>hath</i> He reconciled	b. by, Gr. en.
b. ἐν.	²² in the body of His ⁹ flesh through ¹⁰ death, to ¹¹ present you holy	be. before Him.
23. Heb. 3. 6, 14. Mar. 16. 15.	and unblameable and unproveable ¹² in His sight: ²³ if ye ¹³ con-	
be. κατενώπιον	tinued in the faith ¹⁴ grounded and settled, and <i>be</i> not ¹⁵ moved	
αὐτοῦ.	away from the hope of the gospel , which ye ¹⁶ have heard, and	i. in all the
i. ἐν πάσῃ τῇ	which ¹⁷ was preached ¹⁸ to every ¹⁹ creature which is under ²⁰ heaven;	creation.
κρίσει.	whereof I Paul ²¹ am made a minister .	b. became.
b. ἐγενόμην.	²⁴ Who now rejoice in my ²⁵ sufferings for you, and ²⁶ fill up	n. Now I re-
24. Eph. 3. 1-13.	²⁷ that which is ²⁸ behind of the afflictions of ²⁹ Christ in my ³⁰ flesh	joice.
n. Νῦν χαίρω.	for His ³¹ body's sake, which is the church : ³² whereof I ³³ am	t. those things
	made a minister , according to the dispensation of ³⁴ God which	which are.
t. πληρῶσαι.	³⁵ is given to me for you, ³⁶ to fulfil the word of ³⁷ God; ³⁸ even the	b. became.
	mystery which ³⁹ hath been hid from ⁴⁰ ages and from ⁴¹ generations,	t. to fill up.
27. Rom. 16.	but now ⁴² is made manifest to His ⁴³ saints.	
25-27.	⁴⁴ To whom ⁴⁵ God ⁴⁶ would ⁴⁷ make known what is the riches of	w. will to.
w. ἡθέλησεν.	the glory of this ⁴⁸ mystery among the Gentiles; which is Christ	
a. καταγγέλλομεν.	in you, the hope of ⁴⁹ glory: ⁵⁰ whom we ⁵¹ preach, warning every	a. announce.
c. ἀγωνιζόμενος.	man, and teaching every man in all wisdom; that we ⁵² may	c. or contend-
	present every man perfect in Christ Jesus: ⁵³ whereunto I also	ing.
	labour, ⁵⁴ striving according to His ⁵⁵ working, ⁵⁶ which worketh in	
	me mightily.	
1. 2 Cor. 1. 6-11.	2 FOR I ⁵⁷ would that ye ⁵⁸ knew what great ⁵⁹ conflict I have	c. or conten-
c. ἀγῶνα.	⁶⁰ for you, and <i>for</i> them ⁶¹ at Laodicea, and <i>for</i> as many as	tion.
co. περί.	have not seen my ⁶² face in the flesh; ⁶³ that their ⁶⁴ hearts ⁶⁵ might	co. concerning.
i. ἐν.	be comforted, ⁶⁶ being knit together in love, and unto all riches	i. in, Gr. en.
n. εἰς.	of the full assurance of ⁶⁷ understanding, ⁶⁸ to the ⁶⁹ acknowledgment	n. unto, Gr. eis.
f. ἐπίγνωσιν.	of the mystery of ⁷⁰ God, and of ⁷¹ the Father, and of ⁷² Christ;	f. or full know-
w. ἐν ᾧ.	⁷³ in whom ⁷⁴ are hid all the treasures of ⁷⁵ wisdom and ⁷⁶ know-	ledge.
4. Eph. 4. 14, 15.	⁷⁷ And this I say, lest any ⁷⁸ man ⁷⁹ should beguile you with ⁸⁰ entic-	w. or wherein.
2 Pet. 3. 14-18.	ing words.	
ae. καί.	⁸¹ For ⁸² though I be absent in the flesh, yet am I with you	ae. even.
i. εἰς.	in the spirit, joying and beholding your ⁸³ order, and the stedfast-	i. in, Gr. eis.
6. Jude 20, 21.	ness of your faith ⁸⁴ in Christ.	
a. καθώς.	⁸⁵ As ye ⁸⁶ have therefore received ⁸⁷ Christ Jesus the Lord, <i>so</i> ⁸⁸ walk	a. according as.
	ye in Him: ⁸⁹ ⁹⁰ rooted and ⁹¹ built up in Him, and ⁹² stablished in	
	the faith, ⁹³ as ye ⁹⁴ have been taught, abounding therein with	
	thanksgiving.	
8. 1 Tim. 6. 20, 21.	⁹⁵ BEWARE lest any ⁹⁶ man ⁹⁷ spoil you through ⁹⁸ philosophy	m. make a prey
m. ἔσται ὁ	and vain deceit, after the tradition of ⁹⁹ men, after the ¹⁰⁰ rudiments	of.
οὐλαγωγῶν.	of the world, and not after Christ.	e. or elements.
e. στοιχεῖα.	¹⁰¹ For in Him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily.	
f. πεπληρωμένοι.	¹⁰² And ye are ¹⁰³ complete in Him, which is the head of ¹⁰⁴ all	f. filled up.
ev. πάσης.	principality and ¹⁰⁵ power:	ev. every.
n. ἐξουσίας.	¹⁰⁶ In whom also ye ¹⁰⁷ are circumcised with ¹⁰⁸ the circumcision	au. authority.
11. Rom. 2. 28,	made without hands, in ¹⁰⁹ putting off the body of the sins of the	a. were circum-
29. Phil. 3. 3.	flesh ¹¹⁰ by the circumcision of ¹¹¹ Christ:	cised.
a. ἀπεκδύσει.	¹¹² Buried with Him in ¹¹³ baptism, ¹¹⁴ wherein also ¹¹⁵ ye ¹¹⁶ are risen	s. stripping off.
i. ἐν.	with ¹¹⁷ Him through the faith of the operation of ¹¹⁸ God, who	i. in, Gr. en.
12. Rom. 6. 3-11.	¹¹⁹ hath raised Him ¹²⁰ from the ¹²¹ dead.	i. or in whom.
1 Pet. 3. 21, 22.	¹²² And you, being dead in ¹²³ your ¹²⁴ sins and the uncircumcision	y. ye were
i. ἐν ᾧ.		raised to-
y. συνηγέρθητε.		gether.
fr. ἐκ.		fr. from among
13. See Eph. 2.	¹²⁵ Jesus, ¹²⁶ which is the image of the Father, and	t. trespasses.
1, 4-6, 11.	of Christ, ¹²⁷ which is the image of the Father, and	
t. παραπτώμασι.	of Christ, ¹²⁸ which is the image of the Father, and	

A.D. 64 (68).
 u. ἡμῖν.
 14. Eph. 2.14-16.
 Heb. 9. 9, 10.
 ov. ἐπεναντίον.
 m. μέσον.
 15. Isa. 53. 12.
 Luke 11. 21.
 22. Heb. 2.14.
 s. ἀπεκδυσά-
 μενος.
 16. Rom. xiv.
 f. ἐορτῆς.
 w. σαββάτων.
 17. Heb. 10. 1.
 o. μηδεὶς.
 ap. θέλων.
 d. ὑμᾶς κατα-
 βαβεύετω.
 19. Eph. 4.11-16.
 h. κρατῶν.
 u. συνδέσμων.
 b. ἐπιχορη-
 γούμενον.
 20. v. 12.
 γ. ἀπεθάνετε.
 e. στοιχείων.
 21. Gal. 4. 9; 5.
 1. 1 Tim. 4.3.
 n. ἀφειδία.
 1. ch. 2.12, 13, 20.
 w. συνηγέρ-
 θητε.
 2. 2 Cor. 4. 18.
 ai. ἐστίν.
 m. φρονεῖτε.
 3. Rom. 6. 4, 8-
 11. Gal. 2.20.
 γ. ἀπεθάνετε.
 4. 1 John 3. 2,
 3; 5. 11, 12.
 b. φανερωθῇ.
 5. Rom. 8. 12, 13.
 Gal. 5. 24.
 p. Νεκρώσατε.
 6. Rom. 1. 18.
 s. νιούς.
 7. See Eph. 2.2, 3.
 o. ποτε.
 8. Eph. 4. 17-25.
 e. βλασφημίαν.
 9. Rom. 6. 6.
 2 Cor. 5. 17.
 h. ἀπεκδυσά-
 μενοι.
 f. ἐπίγνωσιν.
 11. 1 Cor. 12.
 12, 13. Gal.
 3. 27, 28.
 w. ὅπου... ἐνι.
 n. οὐκ. a. καί.
 12. See Eph. 4.
 31, 32; 5. 1, 2.
 c. μομφήν.
 of_your ^oflesh hath He-quickened-together with Him, ^uhaving-
 forgiven ^uyou all ^utrespasses;
 14 ^uBlotting_out the handwriting of ^oordinances that_was
 against us, which ^uwas ^{ov}contrary to_us, and ^utook it out_of the
^mway, ^unailing it to ^{His}^ocross;
 15 And ^uhaving^s-spoiled ^uprincipalities and ^upowers, He_made
^a_shew of them openly, ^utriumphing-over them in it.
 16 LET no man therefore judge you in meat, or in drink, or in
 respect of ^a-holyday, or of ^{the}-new-moon, or of ^{the}-^w=sabbath
 days; 17 which are a shadow of_things to_come; but the body
 is of ^oChrist.
 18 Let no_°man ^a°beguile you of_your-reward, in a voluntary
 humility and worshipping of_°angels, intruding_into those things-
 which he_hath not seen, vainly ^upuffed-up by his ^ofleshly ^omind,
 19 and not ^hholding the head, from which all the body ^uby
^ojoints and ^ubands ^hhaving-nourishment-ministered, and ^uknit-
 together, increaseth with_the increase of_°God.
 20 Wherefore, if ^{ye}-^ube-dead with ^uChrist from the ^urudi-
 ments of_the world, why, as_though living in the world, are_ye-
 subject_to-ordinances, 21 (^utouch not; ^utaste not; ^uhandle not; ^u)
 22 which all are to perish with_the using;) after the command-
 ments and doctrines of_°men? 23 Which_things ^uhave indeed a
 shew of_wisdom in will_worship, and humility, and ^uneglecting
 of_the-body; not in any honour, ^uto the satisfying of_the flesh.
 3 IF ye then ^w-^ube-risen-with ^uChrist, ^useek those things-
 which_are above, where ^uChrist ^a°sitteth on the right-hand
 of_°God.
 2 ^mSet_your-affection_on things above, not on things on the
 earth. 3 For ^{ye}-^uare-dead, and your ^ulife ^uis_hid with ^uChrist
 in ^uGod. 4 When ^uChrist, ^{who} is our ^ulife, ^ushall^b-appear, then
^ushall ^{ye} also ^bappear with Him in glory.
 5 ^pMortify therefore your ^umembers which_are upon the earth;
 fornication, uncleanness, inordinate-affection, evil concupiscence,
 and ^ucovetousness, which is idolatry: 6 for which_things' sake
 the wrath of_°God cometh on the ^uchildren of_°disobedience:
 7 in the ^uwhich ^{ye} also walked ^osome-time, when ye_^ulived in them.
 8 But now ^{ye} also ^uput-off ^uall these; anger, wrath, malice,
^eblasphemy, filthy_communication out_of your ^omouth.
 9 Lie not one to another, ^useeing-that_ye-have-put-off the
 old man with his ^udeeds; 10 and ^uhave-put_on the new man,
^uwhich is_renewed ^uin ^uknowledge after the image of_Him-that
^ucreated him: 11 ^wwhere there-is ^uneither Greek ^unor Jew, cir-
 cumcision ^unor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond nor
 free: but Christ ^{is} ^x=all, and in ^uall.
 12 Put_on therefore, as the ^uelect of_°God, ^uholy and ^ubeloved,
 bowels of_mercies, kindness, humbleness_of_mind, meekness,
 longsuffering; 13 forbearing one_another, and forgiving one-
 another, if any man have a ^uquarrel against any: even as ^uChrist
 forgave you, so also ^{do} ^{ye}.

u. us.

ov. over-against
 or adverse.
 -t. hath taken.
 m. midst.
 s. stripped-off.
 a. authorities.

f. a feast.
 w. or weeks.

o. no-one.
 ap. purposely.
 d. decide.
 against you
 as to the
 prize.
 h. holding-fast.
 t. through, dia.
 u. uniting-
 bands.
 b. being-sup-
 plied.
 y. ye died.
 e. or elements.

uh. are having
 indeed.
 n. or not-spar-
 ing.
 un. unto, Gr.
 pros.

w. were-raised.
 with.
 ai. is.
 as. sitting.
 m. Mind.
 y. ye died.
 -i. hath been.
 hid.
 b. be mani-
 fested.

p. Put-to-death.
 s. sons.
 w. which.
 things.
 o. once.
 -l. were-living.
 e. evil-speaking.
 h. having-
 stripped-off.
 -h. having-put-
 on.
 w. which is-
 being-re-
 newed.
 u. unto, Gr. eis.
 f. full-know-
 ledge.
 w. wherein.
 n. not.
 a. and.

c. complaint.

¹³ Flesh, ^uDEFGP.—Add even you, ^uACKL. You, ^uLP.—Us, ^uABCDEF(Gr.)GK.
¹⁸ Not, ^uCD²(FG)KLP.—Omit ^uABD¹. ²⁰ Wherefore, ^u1.—Omit ^uABCDEFGLP.
 CHAP. III. ⁴ Our, ^uBD²KL.—Your, ^uMCD¹FGP. ⁷ Them, ^uD²E²FGKL.—These things, ^uNA
 BCD¹HP. ¹⁸ Christ, ^u2(?)CD²EKLP.—God, ^u1.—The Lord, ^uABD¹FG.

<p>A.D. 64 (68). 1. ἀγάπην. un. σύνδεσμος. p. βραβεύτω. 16. John 15. 7. See Eph. 5. 19, 20. 2 Tim. 3. 14-17. 1 John 2. 24.</p>	<p>¹⁴ And above all these things <i>put on</i> ¹charity, which is the ^{un}bond of ^operfectness. ¹⁵ And ¹let the peace of ^oGod ^rrule in your ^xhearts, to the which also ye ¹are called in one body; and ¹be ye thankful. ¹⁶ ¹Let the word of ^oChrist dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another; in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your ^xhearts to the Lord.</p>	<p>¹ love. un. uniting-bond. p. preside or arbitrate. ¹⁶ a. were called. h. heart.</p>
<p>α. ἐν. t. διὰ.</p>	<p>¹⁷ And whatsoever ye ¹do in word or ^α deed, <i>do</i> ⁼all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to ^xGod and the Father ^tby Him.</p>	<p>α. in, Gr. en. ^xG. the God and Father. t. through.</p>
<p>18. Gen. 3. 16. See Eph. 5. 22-33.</p>	<p>¹⁸ ^xWives, ¹submit yourselves unto ^xyour own husbands, as it ¹is fit in the Lord.</p>	
<p>20. See Eph. 6. 1-4.</p>	<p>¹⁹ ^xHusbands, ¹love your ^wwives, and ¹be not bitter against them.</p>	
<p>22. Eph. 6. 5-8. 1 Pet. 2. 18-21. b. δούλοι. 23. Eccl. 9. 10. w. ἐργάζεσθε. f. ἀπό. r. ἀνταπόδο-σιν. b. δουλεύετε. 25. 2 Cor. 5. 9, 10. 1 Pet. 1. 17.</p>	<p>²⁰ ^xChildren, ¹obey your ^xparents in all things: for this is wellpleasing unto the Lord. ²¹ ^xFathers, ¹provoke not your ^wchildren to anger, lest they ¹be discouraged.</p>	
<p>22. Eph. 6. 5-8. 1 Pet. 2. 18-21. b. δούλοι. 23. Eccl. 9. 10. w. ἐργάζεσθε. f. ἀπό. r. ἀνταπόδο-σιν. b. δουλεύετε. 25. 2 Cor. 5. 9, 10. 1 Pet. 1. 17.</p>	<p>²² ^{xb} ^{Servants}, ¹obey in all things your masters ^xaccording to the flesh; not with ⁼eyeservice, as menpleasers; but in singleness of heart, fearing ⁼God: ²³ and whatsoever ye ¹do, ^wdo it heartily, as to the Lord, and not unto men; ²⁴ ¹knowing that ¹of the Lord ye shall receive the ^rreward of the inheritance: for ye ¹serve the Lord Christ. ²⁵ But ¹he that doeth wrong shall receive for the wrong which he ¹hath done: and there is no respect of persons.</p>	<p>b. Bondservants. ²² e. eyeservices. w. work. f. from. r. recompence. b. serve-as-bondservants. h. did.</p>
<p>1. See Eph. 6. 9. h. δούλοις.</p>	<p>4 ^xMASTERS, ¹give unto your ^{xb}servants that which is just and ⁼equal; ¹knowing that ^{gr} ye also have a Master in ⁼heaven.</p>	<p>h. bondservants.</p>
<p>2. See Eph. 6. 18-20. c. περί. o. τοῦ λόγου.</p>	<p>² ¹CONTINUE in ^xprayer, and ¹watch in the same with thanksgiving; ³ withal praying also ¹for us, that ^xGod ^xwould open unto us a door ^o of ^outterance, to ¹speak the mystery of ^oChrist, for which I ¹am also in bonds: ⁴ that I ¹may make it manifest, as I ought to ¹speak.</p>	<p>h. the heavens. ² w. watching. c. concerning. o. lit. of the word.</p>
<p>5. See Eph. 5. 15-17.</p>	<p>⁵ ¹Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time.</p>	
<p>6. Mal. 3. 16, 17. i. ἐν. e.o. ἐν ἑκά-στω.</p>	<p>⁶ ¹Let your ^xspeech be always ¹with grace, ¹seasoned with salt, ¹so that ye may know how ye ought to ¹answer ^oevery ^oman.</p>	<p>i. in, Gr. en. e.o. each one.</p>
<p>7. See Eph. 6. 21, 22. 2 Tim. 4. 12. f. σύνδουλος. 9. Phil. 10, 11.</p>	<p>⁷ ALL ¹my ⁼state shall Tychicus declare unto you, <i>who is a</i> ^xbeloved brother and a faithful minister and ¹fellow-servant in the Lord: ⁸ whom I ¹have sent unto you for the same purpose, that he ¹might know ^wyour ⁼estate, and ¹comfort your ^whearts; ⁹ with Onesimus, a ^xfaithful and beloved brother, who is <i>one</i> of you. They shall make known unto you all things which <i>are done</i> here.</p>	<p>f. fellow-bond-servant.</p>
<p>10. Acts 19. 29; 20. 4; 27. 2; 15. 36-40. 2 Tim. 4. 11.</p>	<p>¹⁰ Aristarchus my ^xfellow-prisoner <i>saluteth</i> you, and ⁼Marcus, ^xsister's son to Barnabas, (touching whom ye received commandments: if he ¹come unto you, ¹receive him;) ¹¹ and Jesus, ^xwhich</p>	<p>m. Mark.</p>
<p>308</p>	<p>¹⁵ God, ¹⁶ Christ, ¹⁷ God and, ¹⁸ The Lord, ¹⁹ And hymns, ²⁰ Omit and, ²¹ NABC'D'FG. ²² Christ, ²³ N'BC'D'FG. ²⁴ God, ²⁵ AC'. ²⁶ The Lord, ²⁷ And spiritual, ²⁸ AC'D'E'KL. ²⁹ Omit and, ³⁰ NABC'D'FG. ³¹ The Lord, ³² C'D'E'KL. ³³ God, ³⁴ NABC'D'FG. ³⁵ DEFGL. ³⁶ Omit and, ³⁷ NABC. ³⁸ OWL, L. ³⁹ Omit NABCDE(FG)K. ⁴⁰ God, ⁴¹ N'D'E'K. ⁴² The Lord, ⁴³ NABC'D'(Gr.)E'(Gr.)FGL. ⁴⁴ And whatsoever, ⁴⁵ D'E'KL. ⁴⁶ Omit and, ⁴⁷ NABC(D'FG). ⁴⁸ For, ⁴⁹ D'E'KL. ⁵⁰ Omit NABC'D'E. ⁵¹ But, ⁵² D'E'KL. ⁵³ For, ⁵⁴ NABC'D'FG. ⁵⁵ CHAP. IV. ⁵⁶ He might know your, ⁵⁷ N'CD'E'KL. ⁵⁸ Ye might know our, ⁵⁹ (N')ABD'F(Gr.)GF.</p>	

A.D. 64 (68).

12. Phil. 23.

b. δοῦλος.

s. ἀγωνιζόμε-
vos.14. 2 Tim. 4. 10,
11.

15. Rom. 16. 5.

1 Cor. 16. 19.

16. 1 Thes. 5. 27.

17. Phil. 2.

18. 1. Cor. 16.

21-24.

is called Justus, ¹¹who are of *the* circumcision. These only *are*
my fellow-workers unto the kingdom of ⁹God, which ¹⁰have been
a comfort unto me. ¹²Epaphras, who is *one* of you, a ¹³servant
of Christ, saluteth you, always ¹⁴labouring fervently for you in
¹⁵prayers, that ye may stand perfect and ¹⁶complete in all *the*
will of ¹⁷God. ¹⁸For I bear him record, that he hath a great

zeal for you, and them *that are* in Laodicea, and them in Hiera-
polis. ¹⁴Luke, the beloved ¹⁵physician, and Demas, ¹⁶greet you.

¹⁵Salute *the* brethren which are in Laodicea, and Nymphas,
and *the* church which is in his house.

¹⁶And when *this* ¹⁷epistle is read among you, ¹⁸cause that it
be read also in the church of *the* Laodiceans; and that ye like-
wise read *the epistle* from Laodicea.

¹⁷And say to Archippus, Take heed to the ministry which
thou hast received in *the* Lord, that thou fulfil it.

¹⁸The salutation by the hand of me Paul. Remember my
¹⁹bonds. ²⁰Grace be with you. Amen.

¹¹h. were.

b. bondservant.

s. or striving.

¹³ Christ, DEFGK.—Add Jesus, ¹⁴ABCL.—Jesus Christ. P. Complete, ¹⁵DEKLP.—
Fully persuaded, ¹⁶ABCD¹FG. ¹⁷ Zeal, ¹⁸DEKL.—Labour, ¹⁹ABC(D¹FG)P. ²⁰ His,
DEFGKL.—Her, B.—Their. ²¹ACCP. ²² Amen, ²³DEKLP.—Omit ²⁴ABCF(Gr.)g.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. Acts 18. 5.

c. περί.

3. 1 Cor. 13. 13.

o. τοῦ.

b. ἐμπροσθεν.

be. ἡγαπημέ-

νοι ὑπὸ Θεοῦ

τὴν ἐκλογὴν

ὑμῶν.

by. ὑπό.

5. 1 Cor. 2. 4, 5.

s. Πνεύματι.

a. καθὼς.

i. μιμηταί.

b. γενέσθαι.

u. πρὸς.

bo. δουλεύειν.

10. John 14. 3.

ch. 4. 16, 17.

f. ἐκ νεκρῶν.

1. Acts 17. 1-4.

2. Acts 16. 19-

24.

a. καθὼς.

i. ἐν.

c. ἀγῶνι.

3. 2 Cor. 2. 17;

4. 1, 2.

4. 1 Cor. 9. 16,

17. 1 Tim. 1.

11, 12.

by. ὑπό.

i. ἀπό.

b. ἐγενήθημεν.

o. ἐαυτῆς.

y. γεγένησθε.

c. κόπον.

PAUL, and ^sSilvanus, and ^tTimotheus, unto the church of the Thessalonians which is in God the Father and in the Lord Jesus Christ: Grace be unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or Timothy.

² WE give thanks to ²God always ^cfor you all, making mention of you in our ^σprayers; ³ remembering without ceasing your ^σwork of ^σfaith, and ^σlabour of ^σlove, and ^σpatience of ^σhope ^σin our ^σLord Jesus Christ, ^bin the sight of ^σGod and our Father; ⁴ ^aknowing, brethren ^{be}beloved, your ^τelection ^{by}of God.

c. concerning.

o. of our.

b. before.

be. or beloved

by God, your

election.

by. by, Gr.

hupo.

⁵ For our ^τgospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy ^σGhost, and in much assurance; ^aas ye ^aknow what manner of men we were among you for your sake.

s. Spirit.

a. according-as.

⁶ And ^γwe became ⁱfollowers of us, and of the Lord, ^ahaving received the word in much affliction, with joy of the Holy ^σGhost: ⁷ so that ye ^bwere ensamples to all ^athat believe in ^τMacedonia and ^τAchaia. ⁸ For from you ^τsounded out the word of the Lord not only in ^τMacedonia and Achaia, but also in every place your ^τfaith ^τto ^τGod-ward ^τis spread abroad; so that we need not to speak any thing.

i. imitators.

b. became.

s. hath sound-

ed out.

i. hath spread-

abroad.

⁹ For they themselves shew ^cof us what manner of entering in we had unto you, and how ye ^τturned ^τto ^τGod from ^σidols to ^τserve the living and true God; ¹⁰ and to ^τwait for His ^τSon from ^σheaven, whom He raised ⁱfrom the ^τdead, even Jesus, ^awhich delivered us from the wrath ^ato come.

h. we have.

u. unto.

bo. serve-as.

bondservants.

h. the heavens.

f. from among.

w. our deli-

verer.

² FOR yourselves, brethren, ^aknow our ^τentrance in ^τunto you, that it ^τwas not in vain; ² but even ^aafter that we had suffered before, and ^awere shamefully entreated, ^aas ye ^aknow, at Philippi, we were bold in our ^τGod to speak unto you the gospel of ^σGod ⁱwith much ^ccontention. ³ For our ^τexhortation was not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile: ⁴ but ^aas we ^τwere allowed ^{by}of ^σGod to ^τbe put in trust with the gospel, even so we speak; not as pleasing men, but ^τGod, ^awhich trieth our hearts.

w. hath not

been.

a. according-as.

i. in, Gr. en.

c. conflict.

w. have been.

allowed or

approved.

by. by, Gr. hupo.

⁵ For neither at any time used we flattering words, ^aas ye ^aknow, nor a cloak of covetousness; God is witness: ⁶ nor of men ^asought we glory, neither ⁱof you, nor yet ⁱof others, when we ^amight ^τhave been burdensome, as the apostles of Christ. ⁷ But we ^bwere gentle among you, even as a nurse cherisheth ^τher children: ⁸ so being affectionately desirous of you, we ^τwere willing to ^τhave imparted unto you, not the gospel of ^σGod only, but also ^τour own souls, because ⁱye ^τwere dear unto us.

f. from.

b. became.

o. her own.

y. ye have be-

come.

⁹ For ye remember, brethren, our ^τlabour and ^τtravail: for

t. toil.

CHAP. I. ¹ From God our Father, and the Lord Jesus Christ, ^{MAC(?)DEKLP.}—Omit BFG. ² Of you, ^{MCDEFGKLP.}—Omit ^{MAC}AB. ⁷ Ensamples, ^{MACF(Gr.)GKLP.}—An ensample, BD(E). Achaia, KL.—In Achaia, ^{MACDEFGP.} ⁸ Also, ^{D⁸E²KL.}—Omit ^{MACBD¹E¹FGP.} CHAP. II. ¹ Gentle, ^{MAC²D³EKLP.}—Children, ^{MAC¹BC¹D¹FG.}

1 THESSALONIANS II. 10.

1 THESSALONIANS III. 10.

A.D. 54 (58).	labouring night and day, because ^{we} would not be chargeable unto any of you, we preached unto you the gospel of ^{God} .	
p. δούλω.	¹⁰ ^{We} are witnesses, and ^{God} also, how ^{holily} and justly and unblameably we behaved ourselves among you ^{that} believe:	p. piously.
e. καθάπερ. ea. ἕκαστον. o. ἐαυτοῦ. 12. Eph. 4. 1.	¹¹ ^{as} ye ^{know} how we ^{exhorted} and ^{comforted} and ^{charged} every one of you, as a father doth his children, ^{that} ye ^{would} walk worthy of ^{God} , ^{who} hath called you unto ^{His} kingdom and glory.	e. even-as. ea. each. o. his-own.
f. παρά. a. καθώς.	¹² For this cause also thank ^{we} ^{God} without ceasing, because, ^{when} ye received the word of ^{God} which ye heard of us, ye received it not as the word of men, but ^{as} it is in truth, the word of ^{God} , which effectually worketh also in you ^{that} believe.	f. from. a. according-as.
i. μιμηταί. a. τῶν οὐσῶν. al. καί.	¹³ For ^{ye} , brethren, became followers of the churches of ^{God} ^{which} ^{are} in ^{Judaea} are in Christ Jesus: for ^{ye} also have suffered like things of ^{your} own countrymen, even as ^{they} have of the Jews:	i. imitators. a. are. al. also.
15. Mat. 23. 29-38. c. ἡμᾶς ἐκδιώξαντων.	¹⁴ Who both ^{killed} the Lord Jesus, and ^{their} own prophets, and ^{have} persecuted us; and ^{they} please not ^{God} , and are contrary to all men: ^{forbidding} us to speak to the Gentiles that they might be saved, to ^{fill} up their sins alway: for the wrath ^{is} come upon them to the uttermost.	c. chased us out.
17. ch. 3. 10. b. ἀπορφανισθέντες ἀφ' ὑμῶν. ab. καί. a. καί.	¹⁵ But ^{we} , brethren, ^{being} taken from you for a short time in presence, not in heart, endeavoured the more abundantly to see your face with great desire. ^{Wherefore} we ^{would} have come unto you, even ^I Paul, ^{once} and again; ^{but} ^{Satan} hindered us.	b. having-been-bereaved of you, see v. 11. ab. both. a. and.
19. 1 Cor. 4. 5. 2 Cor. 1. 14. Phil. 4. 1. v. στέφανος. g. κανχήσεως. be. ἐμπροσθεν. c. παρουσία. 1. v. 5. Acts 17. 15. m. διάκονον. 3. Acts 9. 16. o. μηδένα.	¹⁶ For what ^{is} our hope, or joy, or crown of rejoicing? ^{Are} not even ^{ye} in the presence of our ^{Lord} Jesus Christ at His ^{coming} ? ^{For} ^{ye} are our ^{glory} and ^{joy} .	v. victor's-crown. g. or glorying. be. before. c. coming, Gr. parousia.
a. καί. 5. 2 Cor. 11. 3. t. κόπος.	3 WHEREFORE ^{when} we could no longer forbear, we thought it good to be left at Athens alone: ^{and} sent ^{Timotheus} , our brother, and ^{minister} of ^{God} , and our fellow-labourer in the gospel of ^{Christ} , to ^{establish} you, and to comfort you concerning your ^{faith} : ^{that} no man should be moved by these afflictions: for yourselves ^{know} that we are appointed thereunto. ^{For} verily, when we ^{were} with you, we ^{told} you before that we ^{should} suffer tribulation; even as ^{it} came to pass, and ye ^{know} . ^{For} this cause, ^{when} I could no longer forbear, I sent to ^{know} your ^{faith} , lest by some means ^{the} tempter ^{have} tempted you, and our ^{labour} be in vain.	t. or Timothy. m. minister, Gr. diakonos. o. no-one. a. also. t. toil.
6. Acts 18. 1, 5. 2 Cor. 7. 6, 7. 1. ἀγάπην.	⁶ But now ^{when} ^{Timotheus} came from you unto us, and ^{brought} us good tidings of your ^{faith} and ^{charity} , and that ye have good remembrance of us always, desiring greatly to see us, as ^{we} also to see you: ^{therefore} , brethren, we were comforted over you in all our affliction and distress ^{by} ^{your} faith: ^{for} now we live, if ^{ye} stand fast in the Lord.	l. love. th. through.
th. διὰ. c. περί.	⁹ For what thanks can we render to ^{God} again ^{for} you, for all the joy wherewith we joy for your sakes before our ^{God} ; ^{night} and day praying exceedingly that ^{we} might see your	c. concerning.

⁹ For labouring, D⁸EKL.—Omit for, NABD¹FGHP. ¹⁸ For this cause, DEF⁸GKL.—And for this cause, NABP. ¹⁵ Their own, D²E²KL.—The, NABD¹E¹FGP. ¹⁹ Christ, FGL.—Omit NABDEKP. CHAP. III. ² Minister of, NAB⁸E²KLP.—Fellow-labourer with, (B)D¹.—B omits with God.—Minister and fellow-labourer with God, FG. And our fellow-labourer, D⁸E²KL.—Omit NABD¹P. ⁷ Affliction, distress, KL.—Transposed NABDEFG.

A.D. 54 (58).

αα. καί.

13. 1 Cor. 1. 8.
ch. 5. 23.

Jude 24, 25.

i. ἐν τῇ παρ-
ουσίᾳ.

f. Τὸ λοιπόν.

i. ἐν.

a. καθώς.

fr. παρά.

c. παραγγε-
λιάς.

t. διά.

3. 1 Cor. 6. 13-
20.

e. ἐκαστον.

o. ἐαυτοῦ.

αα. καί.

co. περί.

f. διεμαρτυ-
ράμεθα.

i. ἐν ἁγιασμῷ.

9. 1 John 4. 7,

8.

am. φιλοτι-
μεῖσθαι.c. παρηγγεί-
λαμεν.

12. 2 Cor. 8. 21.

b. εὐσχημό-
νως.h. κεκοιμη-
μένων.14. Rom. 8. 11.
1 Cor. 15. 20-
23. Acts 7.

59, 60.

t. διὰ τοῦ.

15. 1 Cor. 15.
51, 52.

h. οὐ μή.

g. φθάσωμεν.

16. John 14. 2, 3.
Acts 1. 11.

t. εἰς.

e. παρακαλεῖ-
τε.

1. Acts 1. 7.

c. περί.

2. Luke 12. 35-
40.

face, and *might-perfect =that which is lacking in-your faith?

11 Now *God Himself and our Father, and our *Lord Jesus Christ, *direct our way unto you.

12 And the Lord *make you to-increase and *abound in-^flove one toward another, and toward ^fall men, even-as ^fwe do toward you: 13 to-the-end ^fHe-^omay-stablish your ^fhearts unblameable in holiness before ^oGod, even our Father, ⁱat the coming of-our ^oLord Jesus Christ with all His ^osaints.4 ^fFURTHERMORE then we-beseech you, brethren, and ex-^fhort you ⁱby the Lord Jesus, that ^aas ye-have-received ^fof us ^fhow ye ought to-walk and to-please God, so ye-would-abound more-and-more. 2 For ye-^aknow what ^ccommandments we-gave you ⁱby the Lord Jesus.3 For this is the will of-^oGod, even your ^fsanctification, that-ye ⁱshould-abstain from ^ofornication: 4 that-^cevery-one of-you ⁱshould-know how-to-possess ^fhis-^ovessel in sanctification and honour; 5 not in the lust of-concupiscence, even-as ^athe Gen-ⁱtiles which ^aknow not ^oGod: 6 that no man ⁱgo-beyond and ⁱdefraud his ^fbrother in any ^fmatter: because-that the Lord is the avenger ^oof all ^fsuch, ^aas we also have forewarned you and ^ftestified. 7 For ^oGod ⁱhath not called us unto uncleanness, but ⁱunto holiness. 8 ^aHe therefore that despiseth, despiseth not man, but ^oGod, who ⁱhath also given unto us His ^fHoly ^fSpirit.9 BUT as-touching ^fbrotherly-love ye need not that-I write unto-you: for ye yourselves are taught-of-God to ⁱlove one-another. 10 And indeed ye-do it toward all the brethren which are in all ^fMacedonia: but we-beseech you, brethren, ⁱthat-ye-increase more-and-more;11 And ⁱthat-ye-^{am}study to-be-quiet, and to-do ^fyour-^oown business, and to-work with ^fyour-own hands, ^aas we-^ccommanded you; 12 that ye-may-walk ^bhonestly toward them-that-are with-out, and that ye-may-have lack of-nothing.13 BUT I-would not have you to-be-ignorant, brethren, con-cerning them-which ^aare-asleep, that ye-sorrow not, even-as ^aothers ^awhich have ^ano hope.14 For if we-believe that Jesus died and rose-again, even-so them also which ^asleep ⁱin ^oJesus will ^oGod bring with Him.15 For this we-say unto-you ⁱby the word of-the-Lord, that we ^awhich are-alive and ^aremain unto the coming of the Lord ⁱshall ^bnot ^sprevent them-which ^aare-asleep. 16 For the Lord Himself shall-descend from-heaven with a shout, with the voice of-the-archangel, and with the trump of-God: and the ^adead in Christ shall-rise first: 17 then we ^awhich are-alive and ^aremain shall-be-caught-up together with them in the clouds, ^tto meet the Lord in the air: and so shall-we ever be with the Lord. 18 Wherefore ^ccomfort one-another ⁱwith these ^fwords.5 BUT ^cof the times and the seasons, brethren, ye-have no need that-I write unto-you. 2 For yourselves ^aknow per-11 Christ, D³FGKL.—Omit ^aABD³. 13 Christ, FGL.—Omit ^aABDEK.—D¹(Gr.) omits Jesus. Saints, ^aB³D³FGKL.—Add Amen, ^aAD¹E. CHAP. IV. 1 That, BD¹E¹FG.—Omit ^aNAD³EKL. God, D³E³KL.—Add As also ye do walk, ^aABD¹E¹FG. 8 Also, ND¹VGKL.—Omit ^aABD³E. Hath given, ^aAKL.—Gives, ^aBDEFG. Us, A.—You, NBDEF(Gr.)GHKL.

αα. also.

i. in the pre-
sence.

f. Finally or As

-to-the-rest.

i. in, Gr. eu.

a. according-as.

fr. from, para.

c. charges.

t. through.

e. each.

o. his-own.

αα. also.

co. concerning.

as, such-things.

f. fully-testified.

h. did not call.

i. in sanctifica-
tion.

am. ambitiously

-endeavour.

c. charged.

b. becomingly.

h. have-fallen-

asleep.

αα. also.

n. not, Gr. mē.

t. through.

i. in, Gr. en.

w. the living

and the re-

maining-ones.

b. by no-means.

g. or go-before.

w. the living,

and the re-

maining-ones.

t. to, Gr. eis.

e. or exhort.

i. in.

c. concerning.

A.D. 54 (58). 3. Luke 17. 26-37. n. οὐ μή. 4. Eph. 5. 8, 11-14. s. viol.	fectly that the day of <i>the</i> LORD so cometh as a thief in the night . ³ For when they <i>shall</i> say, "Peace and safety;" then sudden destruction cometh upon them, as <i>travail</i> upon a <i>woman</i> with child; and they <i>shall</i> not escape. ⁴ But <i>ye</i> , brethren, are not in darkness, that <i>that</i> <i>day</i> should overtake you as a thief. ⁵ <i>We</i> are all <i>the</i> <i>children</i> of light, and <i>the</i> <i>children</i> of <i>the</i> <i>day</i> : we are not of <i>the</i> <i>night</i> , nor of darkness.	j. or Jehovah. s. or shall be. saying. u. by no. means, double. negative. d. the day. s. sons.
6. Mat. 25. 5. Rom. 13. 11-14. sl. καθεύδωμεν. aa. καί. 8. Eph. 6. 13-17. 1 Pet. 1. 13. 9. 2 Thes. 2. 13, 14. t. διά. w. γρηγορώμεν. e. παρακαλεῖτε. b. οἰκοδομεῖτε. 12. 1 Tim. 5. 17. 18. Heb. 13. 7, 17, 24. 13. Mark 9. 50. 14. 2 Th. 3. 6-15. a. νουθετεῖτε. d. ἀράκτους. c. παραμυθεῖσθε. f. ὀλιγοψύχους. 15. Mat. 5. 39. 1 Pet. 3. 8-12. g. ἀγαθόν. 16. Phil. 4. 4. 17. Eph. 6. 18. 18. Eph. 5. 20. 21. Isa. 8. 20. Acts 17. 11. Rom. 12. 9. go. καλόν. e. παντός εἶδους. 23. 1 Cor. 1. 8, 9. Heb. 13. 20, 21. h. Αὐτός. e. ὁλόκληρον. u. ἐν. c. παρουσία. 25. Col. 4. 2-4. w. ἐν. 27. Col. 4. 16. a. ὀρκίζω.	⁶ Therefore <i>let</i> us not <i>sleep</i> , as <i>do</i> <i>others</i> ; but <i>let</i> us <i>watch</i> and <i>be</i> sober. ⁷ For <i>they</i> that <i>sleep</i> <i>sleep</i> in <i>the</i> <i>night</i> ; and <i>they</i> that <i>be</i> drunken are drunken in <i>the</i> <i>night</i> . ⁸ But <i>let</i> us, <i>who</i> are of <i>the</i> <i>day</i> , <i>be</i> sober, <i>putting</i> on <i>the</i> breastplate of faith and love; and <i>for</i> a helmet, <i>the</i> hope of salvation. ⁹ For <i>God</i> <i>hath</i> not appointed us to wrath, but to obtain salvation <i>by</i> our <i>Lord</i> Jesus Christ, ¹⁰ <i>who</i> <i>died</i> for us, that, whether we <i>wake</i> or <i>sleep</i> , we <i>should</i> live together with Him. ¹¹ Wherefore <i>comfort</i> yourselves together, and <i>edify</i> one another, even as also <i>ye</i> do. ¹² AND we <i>beseech</i> you, brethren, to <i>know</i> <i>them</i> which <i>labour</i> among you, and <i>are</i> over you in <i>the</i> <i>Lord</i> , and <i>admonish</i> you; ¹³ and to <i>esteem</i> them very highly in love for their <i>work's</i> sake. And <i>be</i> at peace among yourselves. ¹⁴ Now we <i>exhort</i> you, brethren, <i>warn</i> them that are <i>unruly</i> , <i>comfort</i> the <i>feebleminded</i> , <i>support</i> the <i>weak</i> , <i>be</i> patient toward <i>all</i> men. ¹⁵ See that <i>none</i> render evil for evil unto <i>any</i> man; but ever <i>follow</i> that which is <i>good</i> , both among yourselves, and to <i>all</i> men. ¹⁶ Rejoice evermore. ¹⁷ Pray without ceasing. ¹⁸ In every thing <i>give</i> thanks: for this <i>is</i> the will of <i>God</i> in Christ Jesus concerning you. ¹⁹ Quench not the Spirit. ²⁰ Despise not prophesyings. ²¹ Prove all things; <i>Hold</i> fast that which is <i>good</i> . ²² Abstain from <i>all</i> appearance of evil. ²³ And <i>the</i> very <i>God</i> of <i>peace</i> <i>sanctify</i> you wholly; and <i>I</i> pray <i>God</i> your <i>whole</i> <i>spirit</i> and <i>soul</i> and <i>body</i> <i>be</i> preserved blameless <i>unto</i> the <i>coming</i> of our <i>Lord</i> Jesus Christ. ²⁴ Faithful is <i>He</i> that calleth you, who also will <i>do</i> it. ²⁵ Brethren, <i>pray</i> for us. ²⁶ Greet all the brethren <i>with</i> a holy kiss. ²⁷ I <i>charge</i> you by the <i>Lord</i> that <i>this</i> <i>epistle</i> <i>be</i> read unto all the holy brethren. ²⁸ The grace of our <i>Lord</i> Jesus Christ <i>be</i> with you. Amen.	sl. sleep, Gr. katheudomen. aa. also. tt. the sleepers. tt. the drunken ones. h. did not appoint. t. through. w. watch. e. or exhort. b. build-up. a. admonish. d. or disorderly. c. cheer. f. feeble-minded, lit. little of soul. g. good, Gr. agathos. go. good, Gr. kalos. e. or every form. h. Himself, the. e. entire. u. unto or in. c. coming or presence. w. with, Gr. en. a. adjure.
CHAP. V. ³ For, KLP.—Omit ¹ AFG.—But, ² BDE. BDEFGLP. ¹⁵ Both, ¹⁶ BKLFP.—Omit ¹ ADEFG. EFGKLP. ²⁵ Pray, ²⁶ ADEFGKLP.—Add also, BD ¹ . D ¹ FG.	⁵ Ye are, K.—For ye are, ¹¹ A. ²¹ Prove, ²¹ A.—But prove, ²¹ BDE. ²⁸ Amen, ²⁸ ALEKLP.—Omit B D ¹ FG.	

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. 1 Thes. 1. 1.
2 Cor. 1. 19.
1 Pet. 5. 12.

PAUL, and ^sSilvanus, and ^tTimotheus, unto the church of the Thessalonians ⁱin God our Father and the Lord Jesus Christ: ² grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or Timothy.
i. in God, no article, characteristic.

f. περί.
a. καθώς.
1. ἀγάπη.
e. ἐκάστου.

³ WE are bound to thank ^xGod always ^ffor you, brethren, ^aas it is meet, because that your ^xfaith groweth exceedingly, and the ¹charity of ^eevery one of you all toward each other aboundeth; ⁴ so that we ourselves glory in you in the churches of ^oGod for your ^opatience and faith in all your ^xpersecutions and ^xtribulations that ye endure: ⁵ which is a manifest token of the righteous judgment of ^oGod, that ye ^rmay be counted worthy of the kingdom of ^oGod, for which ye also suffer.

^xG. God, with article, objective.
f. for, Gr. peri.
a. according as or even as.
1. love.
e. each.

5. Phil. 1. 28.
2 Tim. 2. 11.
12. 1 Pet. 4. 12-16.

7. Isa. 66. 15, 16.
Jude 14, 15.
Rev. 1. 7.

t. ἀγγέλων
δυνάμεως
αὐτοῦ.
g. διδόντος.
m. ισχύος.
10. Col. 3. 4.

⁶ Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to ^xthem that trouble you; ⁷ and to you ^xwho are troubled rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with ¹His mighty angels, ⁸ in flaming fire ^ttaking vengeance on them that ^aknow not God, and ^xthat obey not the gospel of our ^oLord Jesus Christ: ⁹ who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of ^{His} ^mpower; ¹⁰ when He shall come to be glorified in His ^ssaints, and to be admired in all ^xthem that believe (because our ^xtestimony among you was believed) in that ^rday.

t. the angels of His power.
g. giving or executing.
m. might.

to. εἰς ὁ.

i. ἐν.

¹¹ Wherefore also we pray always ^ffor you, that our ^xGod would count you worthy of ^{this} ^ocalling, and ¹fulfil all the good pleasure of ^{His} goodness, and the work of faith ⁱwith power: ¹² that the name of our ^oLord Jesus Christ may be glorified in you, and ^{gr} in Him, according to the grace of our ^oGod and the Lord Jesus Christ.

to. To which end.
i. in, Gr. en.

1. 1 Thes. 4. 16, 17.

o. ὑπὲρ τῆς.
c. παρουσίας.
2. 1 John 4. 1. ch. 1. 7.
i. ἀπὸ τοῦ.
t. διὰ.

h. ἐνέστηκεν.

3. Mat. 24. 3-6.
1 Tim. 4. 1-3.
2 Tim. 3. 1-9.
Dan. 7. 24-26;
11. 36-39.
Mat. 24. 15.
Rev. 13. 1-8.

1. Μὴ τις.

a. ἡ ἀποστασία
i. ναόν.

r. κατέχον.

o. ἐαυτοῦ.

7. 1 John 4. 1-6.

Jude 3, 4, 8-19.

1. ἀνομίας.

2 NOW we beseech you, brethren, ^oby the ^ocoming of our ^oLord Jesus Christ, and ^{by} our gathering together unto Him, ² that ye ^rbe not soon shaken ⁱin ^omind, or ^{be}troubled, neither ^{by} spirit, nor ^{by} word, nor ^{by} letter as ^ffrom us, as that the ^{day of} ^oChrist ^{is} at hand.

o. or on behalf of.
c. coming, Gr. parousia.
i. in or lit. from your mind.
t. or through.
c. the Christ or the Messiah.
b. hath come.

³ Let no man deceive you by any means: for ^{that day shall} not come, except there come a ^xfalling away first, and ^{that} ^{man of} ^{sin} be revealed, the son of ^operdition; ⁴ ^xwho opposeth and ^xexalteth himself above all ^{that is} ^{called} God, or ^{that is} worshipped; so that he as God ^ositteth in the ¹temple of ^oGod, shewing himself that he is God.

1. Let not any one.
a. the apostasy.
i. inner temple.

⁵ Remember ye not, that, ^{when I was yet with you, I told} you these things?

⁶ And now ye ^{know} ^{what} ^{withholdeth} that he ^{might} be revealed in ^{his} time. ⁷ For the mystery of ¹iniquity doth

r. restraineth.
o. his own.
1. lawlessness.

CHAP. I. ² Our Father, ^{AFGKL}—The Father, ^{BDEP}.

^{BD}(Gr.)^E(Gr.)^{KLP}. ¹² 1st Christ, ^{AFGP}—Omit ^{MBDEKL}.

^{D²EFK}—The Lord, ^{MABD¹E¹FGLP}.

⁴ As God, ^{D²EF}(Gr.)^{GKL}—Omit ^{MABD¹P}.

⁸ Christ, ^{MAFG}—Omit

CHAP. II. ² Christ,

³ Of sin, ^{ADEFGKLP}—Of lawlessness, ^{MB}.

<p>A.D. 54 (58). e. ενεργείται. c. γίνεται. m. μέσου. 8. Isa. 11. 4. Dan. 7. 11. Rev. 19. 11, 15, 20, 21. 1. Ὁ ἀνομος. b. καταργήσεται. ma. ἐπιφανεία. co. παρουσίας. 9. Mat. 24. 24. Rev. xiii. ef. ἐνέργειαν. w. τέρας ψευ- δους. 10. Jno. 3. 18-20. 11. 1 Kin. 22. 22. j. κριθῶσι. b. ὑπό. t. διά.</p>	<p>already work: only ¹¹He who now letteth will let, until He be taken out of the way. ⁸ And then shall that ¹¹Wicked be revealed, whom the Lord shall consume with the spirit of His mouth, and shall destroy with the brightness of His coming: ⁹ Even him, whose coming is after the working of Satan with all power and signs and lying wonders, ¹⁰ and with all deceivableness of unrighteousness in them that perish: because they received not the love of the truth, that they might be saved. ¹¹ And for this cause God shall send them strong delusion, that they should believe a lie: ¹² that they all might be damned who believed not the truth, but had pleasure in unrighteousness.</p>	<p>e. effectually-work. r. restraineth. r. restrain. c. become. m. midst. l. the Lawless-one. b. bring-to-nought. ma. manifesta-tion. co. coming or presence. ef. effectual-working. i. in, Gr. en. w. wonders of falsehood. q. the lie. j. judged or condemned.</p>
<p>15. Jude 3. s. στήκετε. b. κρατείτε. t. διά. 16. 1 Pet. 5. 10. 11. Jude 24, 25.</p>	<p>¹³ But we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth: ¹⁴ whereunto He called you by our gospel, to the obtaining of the glory of our Lord Jesus Christ. ¹⁵ Therefore, brethren, stand fast, and hold the traditions which ye have been taught, whether by word, or by our epistle. ¹⁶ Now our Lord Jesus Christ Himself, and God, even our Father, which hath loved us, and hath given us everlasting consolation and good hope through grace, ¹⁷ comfort your hearts, and stablish you in every good word and work.</p>	<p>b. by, Gr. hupo. t. through. s. stand firm. h. hold fast. t. through.</p>
<p>1. Col. 4. 2-4. r. τρέχον. a. καί. w. πρὸς. 2. Rom. 15. 30, 31. 3. 1 Cor. 1. 7-9. c. παραγγέλλομεν. p. ὑπομονὴν τοῦ. 6. Rom. 16. 17, 18. 1 Cor. 5. 9-13. f. παρά. 7. 1 Thes. 2. 9-12. t. μιμεῖσθαι. f. παρά. to. κόπω. 9. 1 Cor. 9. 1-15. a. ἐξουσίαν. i. ἵνα. c. παραγγέλλομεν. 11. 1 Tim. 5. 8, 13.</p>	<p>3 FINALLY, brethren, pray for us, that the word of the Lord may have free course, and be glorified, even as it is with you: ² and that we may be delivered from unreasonable and wicked men: for all men have not faith. ³ But the Lord is faithful, who shall stablish you, and keep you from evil. ⁴ And we have confidence in the Lord touching you, that ye both do and will do the things which we command you. ⁵ And the Lord direct your hearts into the love of God, and into the patient waiting for Christ. ⁶ NOW we command you, brethren, in the name of our Lord Jesus Christ, that ye withdraw yourselves from every brother that walketh disorderly, and not after the tradition which he received of us. ⁷ For yourselves know how ye ought to follow us: for we behaved not ourselves disorderly among you; ⁸ neither did we eat any man's bread for nought; but wrought with labour and travail night and day, that we might not be chargeable to any of you: ⁹ not because we have not power, but to make ourselves an ensample unto you to follow us. ¹⁰ For even when we were with you, this we commanded you, that if any would not work, neither should he eat. ¹¹ For we hear that there are some which walk among you disorderly, working not at all, but are busybodies. ¹² Now</p>	<p>r. run. a. also. w. with, Gr. pros. o. charge. p. patience of Christ. f. from. t. to imitate. f. from. to. toil. a. authority. i. in order to. o. charged.</p>

⁸ Lord, BD²E²KL¹.—Add Jesus, MAD¹E¹FGL²P.

MDEKL.—Chosen you as first fruits, BFG(Gr.)P.

(Gr.)FG.

¹⁷ Word, work, FGK.—Transposed MABDELP.

you, AD²FGKLE.—Omit you, MBD¹.

Ye received, BF(Gr.)G.

¹² From the beginning chosen you,

¹³ Even, AD²EKL¹.—Omit M¹BD¹

CHAP. III. ⁴ Command

They received, MAD(EKLE).—

2 THESSALONIANS III. 13.

A.D. 54 (58).
ch. παραγγέλ-
λομεν.
th. διά.

13. Gal. 6. 9.

d. μὴ συνανα-
μίγνυσθε.

15. Lev. 19. 17.

17. 1 Cor. 16.
21-24. Col.
4. 18.

them-that-are such we^{ch} command and exhortth by our ^σLord Jesus Christ, that with quietness they ^τwork, and ^τeat ^τtheir-own bread.

¹³ But ye, brethren, ^τbe not weary ^τin-well-doing.

¹⁴ And if any *man* ^τobey not our ^τword th by *this* ^σepistle, note that *man*, and ^τhave no company-with him, that he-^τmay-be-ashamed. ¹⁵ Yet ^τcount *him* not as an enemy, but admonish *him* as a brother.

¹⁶ NOW the Lord of-^σpeace Himself ^τgive you ^τpeace always by all means. The Lord *be* with you all. ¹⁷ The salutation of Paul with ^τmine *own* hand, which is *the* token in every epistle: so I write.

¹⁸ The grace of-our ^σLord Jesus Christ *be* with you all. Amen.

¹³ By our Lord, κ³δ³κ³Λ.—In the Lord, αβδ¹ε¹fgp.
—Omit and, κα(?)βδ³ε.

¹⁸ Amen, κ³αδ³ε³fgk³λ³.—Omit κ¹β.

2 THESSALONIANS III. 18.

ch. charge.
th. through, Gr.
dia.

d. do not mix-
yourselves-
with.

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 65 (69).

1. 2 Tim. 1. 1, 2.
a. κατά.2. Phil. 2. 19-22.
g.c. γνησίω
τέκνω.

ac. καθώς.

ad. οἰκονομία
Θεοῦ.

5. v. 19.

c. παραγγε-
λίας.

1. ἀγάπη.

h. ἀστοχή-
σαντες.co. διαβεβαι-
οῦνται.

8. Rom. 7. 12.

an. τις.

9. Gal. 5. 22, 23.

la. κείται.

i. ἀνυποτάκ-
τοις.

a. πατραλώαις.

sm. μητραλώ-
αις.g. εὐαγγέλιον
τῆς δόξης.w. ὁ ἐπιστεύ-
θην ἐγώ.

m. διακονίαν.

13. Acts 8. 3;

9. 1, 2.

a. ὑβριστήν.

14. 1 Cor. 15. 9, 10.

w. λόγος.

f. πρώτος.

o. τῶν.

a. μελλόντων.

17. Rom. 16. 27.

Jude 25.

of. τῶν αἰώνων.

i. ἀφθάρτω.

u. εἰς τοὺς
αἰῶνας τῶν
αἰώνων.

c. τέκνον.

i. ἐν.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ^aby the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is our hope*; ²unto Timothy, my ³own ^cson in the faith: Grace, mercy, and peace, from God our Father and ^cJesus ⁱChrist our ^oLord.

³ ^{ac}AS I besought thee to abide still at Ephesus, ⁴when I went into Macedonia, that thou mightest charge some ¹⁰that they teach no other doctrine, ⁴neither ¹⁰give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, rather than ^{ad}godly edifying which is in faith: *so do*.

⁵ Now the end of the ^ccommandment is ¹charity out of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned: ⁶from ²which some ^hhaving swerved have turned aside unto vain jangling; ⁷desiring to be teachers of the law: understanding neither ²what they say, nor ²whereof they ^{co}affirm.

⁸ BUT we ⁴know that the law is good, if ^{an}a man use it lawfully; ⁹knowing this, that the law is not ^{la}made for a righteous man, but for ^{the}the lawless and ⁱdisobedient, for ^{the}the ungodly and for sinners, for ²unholy and ²profane, for ⁸murderers of fathers and smmurderers of mothers, for manslayers, ¹⁰for whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing that is contrary to ⁸sound doctrine; ¹¹according to the ^gglorious gospel of the blessed God, ^wwhich was committed to my trust.

¹² AND I thank Christ Jesus our ⁵Lord, who ⁴hath enabled me, for that He counted me faithful, ⁴putting me into the ^mministry; ¹³who was before a blasphemer, and a persecutor, and ²injurious: but I obtained mercy, because I did ^{it}ignorantly in unbelief. ¹⁴ And the grace of our ^oLord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.

¹⁵ This is a faithful ^wsaying, and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners; of whom ^fI am chief.

¹⁶ Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might shew forth ^oall longsuffering, for a pattern ^oto ^othem which ²should hereafter ¹⁰believe on Him to life everlasting.

¹⁷ NOW unto the King ^{of}eternal, ⁱimmortal, invisible, the only wise God, be honour and glory ²for ²ever and ^oever. Amen.

¹⁸ THIS ²charge I commit unto thee, ^cson Timothy, according to the prophecies ⁴which went before on thee, that thou ¹by them mightest war a ²good warfare; ¹⁹holding faith, and a good

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, AKL.—Christ Jesus, ²ADFGP. Lord Jesus Christ, ²AD³KL.—Christ Jesus, ^{AD}FGP. ² Our Father, ²AD³KL.—The Father, ²AD¹FG. ⁴ Godly edifying, D.—God's dispensation, ²ADFGKLP. ¹⁷ Wise, ²AD³KL.—Omit ²AD¹FG.

a. according to.

g.c. genuine
child.
c.j. Christ Je-
sus.ac. According-
as.ad. the admin-
istration of.
God.c. charge.
l. love, Gr. aga-
pe.w. which
things.
h. lit. having
missed the
mark.co. confidently
affirm.an. any one.
la. laid down.i. insubordinate.
s. smiters of
fathers.
sm. smiters of
mothers.g. gospel of the
glory.
w. with which
it was in-
trusted.m. ministry,
Gr. diakonia.
a. an insulter.

w. word.

f. first.

o. of, Gr. tōn.
a. are about to.of. of the ages.
i. or incorrupt-
ible.u. unto the ages
of the ages.

c. child.

i. in, Gr. en.

A.D. 65. (69).
t. ἀπωσμένοι.
20. 2 Tim. 2. 17,
18; 4. 14.
b. παιδεύωσι.

2. Jer. 29. 7.
Rom. 13. 1.
e. ὑπεροχῇ.
g. σεμνότητι.
4. Eze. 18. 23, 32.
John 3. 16, 17.
2 Pet. 3. 9.
d. θέλει.

f. ἐπίγνωσιν.
5. 1 John 2. 1, 2.
6. Mat. 20. 28.
Mar. 16. 15.
John 1. 29.
t. τὸ μαρτύριον
i. καιροῖς ἰδίοις
7. Acts 26. 16-20.
w. ἐτέθην.
h. κήρυξ.
n. ἐθνῶν.

8. Luke 18. 1.
p. δόσιους.
r. διαλογισμοῦ
9. 1 Pet. 3. 3, 4.
b. κοσμίῳ.
ba. αἰδοῦς.
by. διὰ.

11. 1 Cor. 14. 34.
35. Eph. 5.
22-24. 1 Pet.
3. 1-6.

q. ἡσυχία.
t. αἰθεντείν.
13. Gen. 2. 18-23.
1 Cor. 11. 8, 9.
14. Gen. 3. 1-16.
ha. γέγονε.
l. ἀγαπή.

f. πιστός.
w. λόγος.
e. ὀρέγεται.

o. ἐπίσκοπῆς.
2. Acts 20. 17,
28-35. Tit. 1.
5-9. 1 Pet. 5.
1-4.
ov. ἐπίσκοπον.
i. ἀνεπίληπτον.
n. ἄμαχον.

d. τοῦ διαβόλου.

8. Acts 6. 1-6.
m. διακόνους.

mi. διακονεί-
των.
w. ἀνέγκλητοι.

conscience; which some having-^tput-away concerning ^tfaith have made-shipwreck: ²⁰ of-whom is Hymenæus and Alexander; whom I have-delivered unto-^sSatan, that they-may-^blearn not to-^bblaspheme.

2 I-EXHORT therefore, *that*, first of-⁼all, supplications, **prayers**, intercessions, and giving-of-thanks, ¹⁰be-made for all men; ²for kings, and for all ^othat are in ^eauthority; that we-may lead a quiet and peaceable life in all godliness and ^shonesty.

³ For this *is* good and acceptable in-the-sight-of God our ^sSaviour; ⁴ who ^dwill-have all men to-^bbe-saved, and to-^ccome unto the ^fknowledge of-the-truth.

⁵ For there *is* one God. and one mediator between-God and men, the man Christ Jesus; ⁶ who ^agave Himself a ransom for all. ^tto-be-testified ⁱin-due ⁼time.

⁷ Whereunto I ^wam-ordained a ^bpreacher, and an apostle, (I-speak the truth in Christ, and lie not;) a teacher of-the-ⁿGentiles in faith and verity.

⁸ I-will therefore that ^rmen ¹⁰pray every where, lifting-up ^pholy hands, without wrath and ^rdoubting.

⁹ In-like-manner also, that ^rwomen ¹⁰adorn themselves in ^bmodest apparel, with ^{ba}shamefacedness and sobriety; not with broidered-hair, or gold, or pearls, or costly array; ¹⁰ but (which becometh women professing godliness) ^{by}with good works.

¹¹ Let the woman learn in ^esilence ⁱwith all subjection. ¹² But I-suffer not a woman to-^teach, nor ^tto-usurp-authority-over the man, but to-be in ^esilence.

¹³ For Adam was first formed, then Eve.

¹⁴ And Adam was not deceived, but the woman ^abeing-deceived ^{ha}was in the transgression. ¹⁵ Notwithstanding she-shall-be-saved thin ^ochildbearing, if they-^ccontinue in faith and ^lcharity and holiness with sobriety.

3 THIS is a ^ftrue ^wsaying, if a man ^edesire ^othe-office-of-a-bishop, he-desireth a good work.

² A ^{ov}bishop then must ^bbe ⁱblameless, the husband of-one wife, vigilant, sober, of-good-behaviour, given-to-hospitality, apt-to-teach; ³ not given-to-wine, no striker, not greedy-of-filthy-lucre; but patient, ⁿnot-a-brawler, not-covetous; ⁴ ^aone-that-ruleth well ^ohis-own house, having ^{his}children in subjection with all gravity; ⁵ (^bfor if a-man ^aknow not how-to-^rrule ^ohis-own house, how ^hshall-he-take-care-of the church of-God?) ⁶ not a novice, lest ^abeing-lifted-up-with-pride he-fall into the condemnation of-the ^ddevil. ⁷ Moreover he must have a good report ^fof them-which-are without; lest he-fall into reproach and the snare of-the ^ddevil.

⁸ LIKEWISE must the ^mdeacons be grave, not double-tongued, not given-to much wine, not greedy-of-filthy-lucre; ⁹ holding the mystery of-the faith in a pure conscience. ¹⁰ And let these also first be-proved; then let-them-^muse-the-office-of-a-deacon, being found ^wblameless.

CHAP. II. ⁸ For, ^mDFGKLP.—Omit ^m1A. ⁷ In Christ, ⁿ1D³KL.—Omit ^mAD¹FGP.
⁹ Also, ^mDFGKL.—Omit ^m1AP. Or gold, ^DKL.—And gold, ^mAD¹F(Gr.)G.

t. thrust-away.
b. be-taught-by-discipline.

e. eminent-place.
g. gravity.

d. desireth.
f. full-knowledge.
t. the testimony.
i. in its-own times.

w. was-appointed.
h. herald.
n. nations.

p. pious.
r. reasoning.

b. becoming.
ba. bashfulness.
by. by, Gr. dia.

q. or quietness.
i. in, Gr. en.
t. to-have-authority-over.

ha. hath-be-come.
th. through, Gr. dia tees.
l. love, Gr. agapē.

f. faithful.
w. word.
e. earnestly-desireth.
o. overseership.
ov. The overseer, Gr. episcopos.
i. irreproachable.
n. not-contentious.
b. but, Gr. de.

d. Devil, the False-accuser, Gr. Diabolos.
f. from, Gr. apo.

m. ministers, Gr. diaconous.

mi. minister.
w. without-reproach.

A.D. 65 (69).
wο. γυναῖκας.
f. διαβόλους.
t. νηφαλέους.

13. ch. 4. 6.
min. διακονή-
σαντες.
p. περιποιούν-
ται.

15. See Gen. 28.
18, 19, 22.
Deut. 27. 2-8.
Jos. 8. 30-32.
Isa. 19. 19.
o. δέ.

f. ἑδραίωμα.

16. Mat. 1. 23.
John 1. 1, 14.
Jno. 1. 32-34.
Acts 2. 33.
Rom. 1. 3, 4.
Luke 2. 8-14;
22. 43. Acts 1.
10, 11. Col. 1. 6.
Lu. 24. 50, 51.
c. δμολογουν-
μένος.

m. ἐφανερῶθη.

a. ἐν.

n. ἔθνεσιν.

1. 2 Pet. ii.

Jude 4, 8-19.

b. δέ.

d. δαιμονίων.

i. ἐν ὑποκρίσει

ψευδολόγων.

o. ἰδίαν.

f. ἐπεγνωκόσι.

4. Rom. 14. 14.

t. διά.

in. ἐντεύξεως.

tb. Ταῦτα ὑπο-

τιθέμενος.

m. διάκονος.

w. ἡ παρηκο-

λούθηκας.

o. t. γραῶδεις

μύθους.

t. γυμναζε.

g. εὐσεβείαν.

8. Mat. 6. 33.

tr. γυμνασία.

au. πρὸς.

w. λόγος.

to. κοπιῶμεν.

h. ἡλπίζομεν.

c. παράγγελλε.

12. 2 Tim. 2. 15.

o. μηδεὶς.

c. γίνου.

b. ἀναστροφῇ.

l. ἀγάπη.

¹¹ Even so must their ^{wο}wives be grave, not ^fslanderers, ^tsober, faithful in all things.

¹² Let the ^mdeacons be the husbands of one wife, ruling their children and ^otheir-own houses well. ¹³ For they that ^hhave-^{min} used the office of a deacon well, ^ppurchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.

¹⁴ THESE things write I unto thee, hoping to come unto thee shortly; ¹⁵ but if I ^tarry long, that thou mayest know how ^othou oughtest to ^tbehave thyself in the house of God, which is the **church** of the living God, the pillar and ^tground of the truth.

¹⁶ AND ^cwithout controversy great is the **mystery of ^ogodliness**:

God was ^mmanifest in the flesh,

Justified in the Spirit,

Seen of angels,

Preached ^aunto the ⁿGentiles,

Believed on in the world,

Received up ⁱinto glory.

⁴ NOW the Spirit speaketh expressly, that in the **latter times** some shall depart from the faith, giving heed to seducing spirits, and doctrines of ^adevils; ² ⁱspeaking lies in hypocrisy, ^ahaving ^ttheir^o conscience seared with a hot iron, ³ forbidding to ^tmarry, and commanding to ^tabstain from meats, which ^aGod hath created to be received with thanksgiving of them which believe and ^tknow the truth. ⁴ For every creature of God is good, and nothing to be refused, ⁱif it be received with thanksgiving: ⁵ for it is sanctified ^tby the word of God and ⁱⁿ prayer.

⁶ thIF thou put the brethren in remembrance of these things, thou shalt be a good ^mminister of Jesus Christ, ^tnourished up in the words of ^ofaith and of ^ogood doctrine, ^wwhereunto thou hast attained.

⁷ BUT ^trefuse ^tprofane and ^oold-wives' ^tfables, and ^texercise thyself ^trather unto ^ogodliness.

⁸ For ^tbodily ^texercise profiteth ^a little: but ^ogodliness is profitable unto all things, having promise of ^tthe life that now is, and of ^othat which is to come.

⁹ This is a faithful ^wsaying and worthy of all acceptance.

¹⁰ For therefore we both ^tlabour and suffer reproach, because we ^ttrust ⁱin the living God, who is the Saviour of all men, specially of those that believe. ¹¹ These things ^ccommand and ^tteach.

¹² LET no ^oman despise thy ^oyouth; but ^tbe ^cthou an example of the believers, in word, in ^bconversation, in ^tcharity, in spirit, in faith, in purity.

wο. or women.
f. false accusers.
t. temperate or vigilant.

min. ministered.
p. procure.

o. one-ought.
f. firm founda-
tion.

c. confessedly.

m. manifested.

a. among.
n. nations.

i. in, Gr. en.

b. But.

d. demons.
i. in the hypo-
crisy of
speakers of
lies, who have,
etc.

o. their-own.
f. fully-know.
t. through.

in. or interces-
sion or inter-
course with
Him.

ch. or These
things setting
before.

m. minister, Gr.
diaconos.

w. which thou
hast closely
followed.

o. t. old woman-
ish tales.

t. train.
g. or God-fear-
ingness.

tr. training.
au. unto a.
w. word.
to. toil.
h. hope.
i. in, Gr. epi.
c. charge.

o. no-one.
c. become.
b. behaviour.
l. love, Gr. aga-
pē.

CHAP. III. ¹⁶ God, ⁿac^op^ok^ol^op.—Who, ⁿac^of^o(Gr.)g(Gr.).

Jesus Christ, ⁿac^o—Of Christ Jesus, ⁿac^od^of^og^ok^ol^op.

ⁿac^od^op.—Suffer reproach, ⁿac^od^ol^op.—Strive, ⁿac^oac^of^o(Gr.)g(Gr.)k.

ⁿac^od^op.—Omit ⁿac^od^ol^op.

CHAP. IV. ⁶ Of

Both, ⁿac^o(Gr.)g^ok^ol^op.—Omit

¹² In spirit,

ⁿac^od^op.—Omit ⁿac^od^ol^op.

<p>A.D. 65 (69). te. διδασκα- λία. 14. 2 Tim. 1. 6. f. χαρίσματος. th. διά. 15. Acts 6. 4. a. μελέτα. be.i. ἐν τοῖς ισθι. in. ἐν πᾶσιν.</p>	<p>¹³ Till I come, 'give attendance to-^freading, to-^fexhortation, to-^fte doctrine. ¹⁴ 'Neglect not the ^fgift that is in thee, which was given thee thby prophecy, with the laying-on of the hands of the presbytery. ¹⁵ ^a'Meditate upon these things; ^{be}'give thyself wholly ⁱto them; that thy [*]profiting may appear ⁱⁿto ⁼all. ¹⁶ 'Take heed unto thyself, and unto the ^{te}doctrine; 'continue in them: for ⁱn-doing this thou shalt both save thyself, and ththem that hear thee.</p>	<p>te. teaching. f. free-gift. th. through. a. or Attend- carefully to. be.i. be in them. in. or in all things.</p>
<p>1. Lev. 19. 32. i. ἐν. 4. Eph. 6. 1-3. g. ἔκγονα. t. τὸν ἴδιον οἶκον. p. προγόνοις. 5. Luke 2. 36, 37. h. ἡλπικεν ἐπ'α. 1. σπαταλῶσα. u. ἀπίστου.</p>	<p>5 'REBUKE not an elder, but 'intreat him as a father; and the younger men as brethren; ² the elder women as mothers; the younger as sisters, ⁱwith all purity. ³ 'Honour widows that are widows indeed. ⁴ But if any widow have children or ^enephews, 'let them learn first to 'shew piety at home, and to 'requite their ^pparents: for that is good and acceptable before ^oGod. ⁵ Now she that is a widow indeed, and ^adesolate, ^htrusteth in ^oGod, and continueth ⁱn [*]supplications and [*]prayers night and day. ⁶ But ^ashe that liveth ⁱn pleasure is dead ^awhile she liveth. ⁷ And these things 'give in charge, that they 'may be blameless. ⁸ But if any 'provide not for ^ohis own, and specially for those of his own house, he hath denied the faith, and is worse than an ^ainfidel.</p>	<p>i. in, Gr. en. g. grandchild- dren. t. to 'their own house. p. progenitors. h. bath-hoped on. l. or luxuriously. u. unbeliever.</p>
<p>i. ἐν. d. θέλουσιν. j. κρίμα. a. καί.</p>	<p>⁹ 'Let not a widow be taken into the number under threescore years old, ^ahaving been the wife of one man, ¹⁰ ^awell reported of ⁱfor good works; if she ^{have} brought up children, if she ^{have} lodged strangers, if she ^{have} washed the saints' feet, if she ^{have} relieved the ^aafflicted, if she ^{have} diligently followed every good work. ¹¹ But the younger widows 'refuse: for when they have begun ⁱto wax wanton against ^oChrist, they ^dwill ^omarry; ¹² having ⁱdamnation, because they ^{have} cast off their ^afirst faith. ¹³ And withal they learn ^ato be idle, wandering about from house to house; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speaking ^athings which they ought not. ¹⁴ I will therefore that the younger women ^omarry, ¹⁵ ^obear children, ¹⁶ ^oguide the house, ¹⁷ ^ogive none occasion to the adversary to speak reproachfully. ¹⁸ For some are already turned aside after ^oSatan.</p>	<p>i. in, Gr. en. d. desire to. j. judgment. a. also.</p>
<p>14. Tit. 2. 4, 5. b. βαρείσθω.</p>	<p>¹⁶ If any man or woman that believeth have widows, 'let them relieve them, and 'let not the church be ^bcharged; that it ^amay relieve them that are widows indeed.</p>	<p>b. burdened.</p>
<p>17. 1 Thes. 5. 12, 13. Heb. 13. 7, 17, 24. t. κοπιῶντες. te. διδασκαλία. 18. Deut. 25. 4. 1 Cor. 9. 9. LUKE 10. 7. h. μισθοῦ. 19. Deut. 19. 15. o. ἐπ'α, gen. 20. Lev. 19. 17.</p>	<p>¹⁷ 'LET the elders ^athat rule well be counted worthy of double honour, especially ^athey who 'labour in the word and ^{te}doctrine. ¹⁸ For the scripture saith, "THOU SHALT NOT MUZZLE the ox ^aTHAT TREADETH OUT the CORN." And, "THE LABOURER IS WORTHY OF HIS ^hREWARD." ¹⁹ Against an elder 'receive not an accusation, but ^obefore two or three witnesses. ²⁰ ^aThem that sin 'rebuke before all, that ^aothers also 'may fear.</p>	<p>t. toil. te. teaching. h. hire. o. on, Gr. epi.</p>
<p>p. προκρίμα- τος. a. κατὰ.</p>	<p>²¹ I CHARGE thee before ^oGod, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou 'observe these things without ^pprefering one before another, doing nothing ^aby partiality.</p>	<p>p. prejudice. a. according to.</p>

CHAP. V. ¹⁶ Mān or, DEL.—Omit ^aACFGP.
Jesus Christ, ^dFKLP.—Christ Jesus, ^aAD'G.

²¹ The Lord, ^dFKLP.—Omit ^aAD'FG.

A.D. 65 (69). h. ταχέως. n. μηδενί.	²² Lay hands suddenly on no-man, neither be-partaker-of other-men's sins: keep thyself pure.	h. hastily. n. no-one.
m. πρόδηλοι. aa. καί.	²³ Drink no-longer water, but use a little wine for thy stomach's sake, and thine often infirmities.	
	²⁴ Some men's sins are open-beforehand, going-before to judgment; and some men ^a they-follow-after. ²⁵ Likewise also the good works of some are manifest-beforehand; and ^{aa} they-that are otherwise cannot be-hid.	m. manifest-beforehand. aa. also.
1. Eph. 6. 5-8. Col. 3. 22-25. Tit. 2. 9, 10. 1 Pet. 2. 18-20. b. δούλοι. a. δεσπότας. b. δουλεύεω-σαν. g. εὐεργεσίας.	6 LET as-many servants as are under the yoke count their own masters worthy of all honour, that the name of God and his doctrine be not blasphemed. ² And ^{aa} they-that have believing masters, let them not despise them, because they are brethren; but rather do-them service, because they are faithful and beloved, ^{aa} partakers-of the benefit. These things teach and exhort.	h. bondservants. a. absolute-masters. h. bondservice. ^{aa} p. who are-partakers. g. good-deed.
p. τεύφωται. s. νοσῶν.	³ IF any man teach otherwise, and consent not to wholesome words, even the words of our Lord Jesus Christ, and to the doctrine which is according to godliness; ⁴ he-is-proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes-of-words, whereof cometh envy, strife, railings, evil surmisings, ⁵ perverse-disputings of men of corrupt minds, and destitute of the truth, supposing that gain is godliness: from such withdraw thyself.	p. puffed up or lifted up with pride. s. sick.
6. Prov. 15. 16. ch. 4. 8. 7. Ps. 49. 16, 17. w. τοῦτοις ἀρ-κεσθησόμεθα.	⁶ But godliness with contentment is great gain. ⁷ For we brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. ⁸ And having food and raiment let us be there-with content.	w. or we will be content therewith or shall be sufficiently-provided.
c. ὀρεγόμενοι. w. ἀπεπλανήθησαν.	⁹ But ^{aa} they-that will be-rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and hurtful lusts, which drown men in destruction and perdition. ¹⁰ For the love-of-money is the root of all evil: which while some coveted-after, they have erred from the faith, and pierced themselves through with many sorrows.	a. a root of all evils. e. or earnestly-desired. w. wandered-away.
12. v. 19. f. ἀγωνίζου. fi. ἀγῶνα. c. ὁμολόγησας. co. ὁμολογίαν.	¹¹ But thou, O man of God, flee these things; and follow after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness. ¹² Fight the good fight of faith, lay hold on eternal life, whereunto thou art also called, and hast professed a good profession before many witnesses.	f. Fight or contest. fi. fight or contest. c. didst confess. co. confession.
13. 2 Tim. 4. 1, 2. John 18. 33-37. o. ιδίοις.	¹³ I give thee charge in the sight of God, who quickeneth all things, and before Christ Jesus, who before Pontius Pilate witnessed a good confession; ¹⁴ that thou keep this commandment without spot, unrebukeable, until the appearing of our Lord Jesus Christ: ¹⁵ which in His times He shall shew, who is the blessed and only Potentate, the King of kings, and Lord of lords; ¹⁶ who only hath immortality, dwelling in the light which no-man can approach unto; whom no man hath seen, nor can see: to whom be honour and power everlasting. Amen.	o. His-own. ^{ak} k. those who reign-as-kings. ^{al} l. those who rule-as-lords. n. no one of men.
t.a. τῷ νῦν αἰῶνι. b. ἡλπικέναι ἐπὶ. a. ἀδηλόγηται. t. εἶναι.	¹⁷ Charge them that are rich in this world, that they be not highminded, nor trust in uncertain riches, but in the living God, who giveth us richly all things to enjoy; ¹⁸ that they do good, that they be rich in good works, ready to distribute, willing to communicate; ¹⁹ laying up in store for them-	t.a. the present age. h. to have hope on. u. the uncertainty of. t. to be.
19. Mat. 19. 21. Luke 16. 9. v. 12.	CHAP. VI. ⁵ From such withdraw thyself, ^d (Gr.) κλπ.—Omit ^{aa} d ¹ FG. living, DEKL.—Omit ^{aa} FG.	¹⁷ The

A.D. 65 (69). selves a good foundation against ¹⁴the time to come, that they may lay hold on ¹⁵eternal life.

20. 2 Tim. 1. 13,
14.
g. φύλαξον.
k. γνώσεως.
m. ἡστούχσαν.

²⁰ O Timothy, ²¹keep that which is committed to thy trust, avoiding ²²profane and vain babblings, and oppositions of ²³science falsely so-called: ²⁴which some professing have ²⁵erred concerning the faith. ²⁶Grace be with thee. Amen.

g. guard.
k. or know-
ledge.
m. missed the
mark.

¹⁹ Eternal, D²E²KLP.—That which is really, *AD¹E¹FGH³. ²¹ Thee, DEKL.—You, NAF(Gr.)GP. Amen, N³D²E²KLP.—Omit N¹AD¹FG.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 66 (70).

1. 1 Tim. 1. 1, 2.
Gal. 2. 20.
t. διά.
c. τέκνω.

3. Acts 22. 3;
23. 1.
r. λατρεύω.
i. ἐν.
h. ὡς.
5. Acts 16. 1.
ch. 3. 15.

6. 1 Tim. 4. 14.
re. ἀναζωπυ-
ρεῖν.
f. χάρισμα.
7. Rom. 8. 15.
tim. δαλίας.
9. Eph. 1. 4;
2. 8-10.
ti. χρόνων
αἰώνων.
a. ἐπιφανείας.
n. καταργή-
σαντος.
ai. μὲν.
i. ἀφθαρσίαν.
11. Eph. 3. 8-13.
he. κήρυξ.
na. ἐθνῶν.

g. φυλάξαι.

13. ch. 3. 14.
Tit. 1. 9.
ha. ἔχε.
p. ὑποτίπωσιν.
w. ὑγιαίνοντων
f. παρά.
th. τήν.
g. φύλαξον.
15. ch. 4. 10, 16.
16. ch. 4. 19.
m. σπουδαί-
τερον.
f. παρά.

1. 2 Cor. 12. 9.
Phil. 4. 13.
c. τέκνον.
f. παρά.
a. διά.

PAUL, an apostle of Jesus Christ ¹by the will of God, accord-
ing to the promise of life which is in Christ Jesus, ²to
Timothy, my dearly beloved son: Grace, mercy, and peace, from
God the Father and Christ Jesus our Lord.

³ I thank God, whom I serve from my forefathers with pure
conscience, ⁴that without ceasing I have remembrance of thee
in my prayers night and day; ⁵greatly desiring to see thee,
⁶being mindful of thy tears, that I may be filled with joy;
⁷when I call to remembrance the unfeigned faith that is in
thee, which dwelt first in thy grandmother Lois, and thy mo-
ther Eunice; and I am persuaded that in thee also.

⁸ Wherefore I put thee in remembrance ⁹that thou stir up
the gift of God, which is in thee by the putting on of my
hands. ¹⁰For God hath not given us the spirit of fear; but
of power, and of love, and of a sound mind.

¹¹ Be not thou therefore ashamed of the testimony of our
Lord, nor of me His prisoner: but be thou partaker of the
afflictions of the gospel according to the power of God; ¹²who
hath saved us, and called us with a holy calling, not accord-
ing to our works, but according to His own purpose and grace,
which was given us in Christ Jesus before the world began,
¹³but is now made manifest by the appearing of our Saviour
Jesus Christ, who hath abolished death, and hath brought
life and immortality to light through the gospel: ¹⁴whereunto I
am appointed a preacher, and an apostle, and a teacher of the
Gentiles.

¹⁵ For the which cause I also suffer these things: nevertheless
I am not ashamed: for I know whom I have believed, and am
persuaded that He is able to keep that which I have commit-
ted unto Him against that day.

¹⁶ Hold fast the form of sound words, which thou
hast heard of me, in faith and love which is in Christ Jesus.

¹⁷ That good thing which was committed unto thee I keep
by the Holy Ghost which dwelleth in us.

¹⁸ This thou knowest, that all they which are in Asia be-
turned away from me; of whom are Phygellus and Hermo-
genes.

¹⁹ The Lord give mercy unto the house of Onesiphorus; for
he oft refreshed me, and was not ashamed of my chain: ²⁰but
when he was in Rome, he sought me out very diligently, and
found me. ²¹The Lord grant unto him that he may find mercy
of the Lord in that day: and in how many things he ministered
unto me at Ephesus, thou knowest very well.

Therefore, my son, be strong in the grace that is
in Christ Jesus.

And the things that thou hast heard of me among many

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, AL.—Christ Jesus, MDEFAXP. ¹⁰ Jesus Christ, M²CD²E²
FGKLP.—Christ Jesus, M¹AD¹E¹. ¹⁵ Phygellus, A.—Phygelus, MDEFGLP. ¹⁷ Very,
D²EKL.—Omit MCD¹FGP.

t. through.

c. child.

r. religiously-
serve.
i. in, Gr. en.
h. lit. how.

re. rekindle.
f. free gift.
t. through.
h. did not give.
tim. timidity.

ti. times of the
ages.
a. appearing,
Gr. epiphania.
n. nullified.
ai. indeed.
i. or incorrupti-
bility.
a. was appoint-
ed.
he. herald.
na. nations.

g. guard.

ha. or Have.
p. pattern or
delineation.
w. wholesome.
w. which words
thou didst
hear.
f. from.
th. The.
g. guard.
a. Spirit.

m. more dili-
gently.

f. from, Gr.
para.

c. child.

f. from.
a. among, Gr.
dia.

a.d. 66 (70). co. <i>ikanoi</i> .	witnesses, the same ^o commit thou to faithful men, who shall be ^o able to ^o teach others also.	co. competent.
3. ch. 4. 5. o. <i>οὐδεὶς</i> .	³ <i>Thou</i> therefore ^o endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ.	o. No one.
se. <i>στρατευόμενος</i> .	⁴ No ^o man ^o that warreth entangleth himself with the affairs of <i>this</i> ^{1o} life; that he ^o may please him who ^o hath chosen him to be a soldier. ⁵ And if ^o a man also ^o strive for masteries, <i>yet</i> ^{is} he not ^o crowned, except he ^o strive lawfully.	se. serving-as-a soldier.
l. <i>βίον</i> .	⁶ The husbandman ^o that laboreth must be first ^{1o} partaker of the fruits.	l. life, <i>Gr.</i> bios.
5. 1 Cor. 9. 24-27. ch. 4. 7, 8.	⁷ Consider ^o what I say; ^o and the Lord ^o give thee understanding in all things.	a. any one.
a. <i>τις</i> .	⁸ Remember [<i>that</i>] Jesus Christ of the seed of David [<i>was</i>] ^o raised from the ^o dead according to my ^o gospel: ⁹ wherein I suffer trouble, as an evil-doer, <i>even</i> unto bonds; but the word of ^o God ^o is not bound.	s. strive or contend in the games.
s. <i>ἀθλή</i> .	¹⁰ Therefore I endure all things for the ^o elects' sake, that they ^o may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory.	v. crowned with a victor's crown.
v. <i>στεφανου-ται</i> .	¹¹ <i>It is a faithful saying</i> : For if we ^o be dead with Him, we shall also live with Him: ¹² if we ^o suffer, we shall also reign with Him: if we deny Him, <i>we</i> also ^o will deny us: ¹³ if we believe not, <i>yet</i> <i>we</i> abide faithful: He cannot ^o deny Himself.	*p. to partake.
f. <i>γάρ</i> .	¹⁴ Of these things ^o put them in remembrance, ^o charging them before the Lord ^{1o} that they strive not about words to no profit, but to the subverting of ^o the hearers.	f. for.
8. Rom. 1. 1-5. 1 Cor. 15. 1-4. f. <i>ἐκ</i> .	¹⁵ ^o Study to ^o shew thyself approved unto ^o God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of ^o truth.	f. from among, <i>Gr.</i> ek.
9. Phil. 1. 12-14.	¹⁶ But ^o shun ^o profane and vain babblings: for they will ^o increase unto more ungodliness.	
10. Col. 1. 21-29.	¹⁷ And their word will eat as doth a canker: of whom is Hymenæus and Philetus; ¹⁸ who concerning the truth have ^o erred, saying that the resurrection ^o is past already; and overthrow the faith of some.	w. word.
11. Rom. 6. 8. w. <i>λόγος</i> .	¹⁹ Nevertheless the foundation of ^o God ^o standeth sure, having this seal, " ^o THE LORD ^o KNOWETH ^o THEM THAT ARE HIS." And, " ^o Let every one ^o that nameth the name of Christ ^o depart from iniquity."	d. we died with.
d. <i>συνανηθένον</i> .	²⁰ But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some ^o to honour, and some to dishonour.	e. endure.
12. Rom. 8. 17. Luke 12. 8, 9. e. <i>ὑπομένον</i> .	²¹ If ^o a man therefore ^o purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, ^o sanctified, and meet for the ^o master's use, and ^o prepared unto every good work.	f. fully testifying.
13. Rom. 3. 3, 4. 14. 1 Tim. 6. 3-5. f. <i>διαμαρτυρούμενος</i> .	²² Flee also ^o youthful lusts: but ^o follow righteousness, faith, charity, peace, with ^o them that call on the Lord out of a pure heart.	b. Be diligent.
15. 2 Cor. 5. 9. 1 Thes. 2. 4. b. <i>σπουδασον</i> .	²³ But ^o foolish and unlearned questions ^o avoid, ^o knowing that they do gender strifes. ²⁴ And the ^o servant of the Lord must not ^o strive; but ^o be gentle unto all men, apt to teach, ^o patient, ^o in meekness ^o instructing ^o those that oppose themselves; if ^o God peradventure ^o will give them repentance to the ^o acknowledging.	p. present.
16. Tit. 3. 9. a. <i>προκόψουσιν</i> .		a. advance.
17. 1 Tim. 1. 19, 20. m. <i>ἡστοχώσαν</i> .		m. missed the mark.
18. Isa. 28. 16. NUM. 16. 5. Sept.; 16. 26. Mat. 7. 22, 23. f. <i>στερεὸς θεμέλιος τοῦ Θεοῦ ἔστηκεν</i> .		f. or firm foundation of.
20. Prov. 25. 24. a. <i>μέν</i> .		o God hath stood and standeth.
s. <i>δεσπότη</i> .		j. or Jehovah.
22. 1 Pet. 2. 11. l. <i>ἀγάπην</i> .		i. indeed.
		s. sovereign master's.
24. Mat. 12. 18-20; 11. 29. Acts 20. 31. b. <i>δοῦλον</i> .		l. love, <i>Gr.</i> agape.
p. <i>ἀνεξίκακον</i> .		b. bondservant.
25. Acts 8. 22. c. <i>παιδεύοντα</i> .		p. patient under evil.
f. <i>ἐπίγνωσιν</i> .		c. or correcting.
		f. or full knowledge.
	CHAP. II. ³ Thou therefore endure hardness, ^o Thou shalt be approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth. ⁴ No man that warreth entangleth himself with the affairs of this life; that he may please him who hath chosen him to be a soldier. ⁵ And if a man also strive for masteries, yet is he not crowned, except he strive lawfully. ⁶ The husbandman that laboreth must be first partaker of the fruits. ⁷ Consider what I say; and the Lord give thee understanding in all things. ⁸ Remember [that] Jesus Christ of the seed of David [was] raised from the dead according to my gospel: wherein I suffer trouble, as an evil-doer, even unto bonds; but the word of God is not bound. ⁹ Therefore I endure all things for the elects' sake, that they may also obtain the salvation which is in Christ Jesus with eternal glory. ¹⁰ It is a faithful saying: For if we be dead with Him, we shall also live with Him: if we suffer, we shall also reign with Him: if we deny Him, we also will deny us: if we believe not, yet we abide faithful: He cannot deny Himself. ¹¹ Of these things put them in remembrance, charging them before the Lord that they strive not about words to no profit, but to the subverting of the hearers. ¹² Study to shew thyself approved unto God, a workman that needeth not to be ashamed, rightly dividing the word of truth. ¹³ But shun profane and vain babblings: for they will increase unto more ungodliness. ¹⁴ And their word will eat as doth a canker: of whom is Hymenæus and Philetus; who concerning the truth have erred, saying that the resurrection is past already; and overthrow the faith of some. ¹⁵ Nevertheless the foundation of God standeth sure, having this seal, "The Lord knoweth them that are His." And, "Let every one that nameth the name of Christ depart from iniquity." ¹⁶ But in a great house there are not only vessels of gold and of silver, but also of wood and of earth; and some to honour, and some to dishonour. ¹⁷ If a man therefore purge himself from these, he shall be a vessel unto honour, sanctified, and meet for the master's use, and prepared unto every good work. ¹⁸ Flee also youthful lusts: but follow righteousness, faith, charity, peace, with them that call on the Lord out of a pure heart. ¹⁹ But foolish and unlearned questions avoid, knowing that they do gender strifes. ²⁰ And the servant of the Lord must not strive; but be gentle unto all men, apt to teach, patient, in meekness instructing those that oppose themselves; if God peradventure will give them repentance to the acknowledging.	

A.D. 66 (70).
26. 2 Cor. 2. 11.
ἀνανήψουσιν.

ledging of *the* truth; ²⁶ and *that* they ²⁶ may ²⁶ recover themselves out of the snare of the devil, who ²⁶ are taken captive by him at ²⁶ his will.

a. awake-up,
as from
drunkenness.

1. 2 Pet. 3. 3, 4.
Jude 17-19.

h. χαλεποί.

l. φιλάργυροι.

i. ἀνόσιοι.

im. ἄσπονδοι.

w. ἀφιλάγα-

θοι.

p. τετυφωμέ-

νοι.

a. καί.

f. ἐπίγνωσιν.

8. Ex. 7. 10-12.

w. ἀντίσταν-

ται.

9. Ex. 8. 16-19;

9. 11.

b. ἐγένετο.

10. Acts 20. 18-

21.

h. παρακολού-

θηκας.

l. ἀγάπη.

11. Acts 13. 14,

45, 50, 51; 14.

1-7, 19-22.

Ps. 34. 19.

2 Cor. 1. 8-10.

s. οἶα.

12. Mat. 16. 24.

i. γόητες.

f. παρά.

i. βρέφους.

sa. ιερά.

16. 2 Pet. 1. 21.

g. θεόπνευ-

στος.

c. ἔλεγχον.

d. παιδείαν.

co. ἄριστος.

1. Acts 10. 42.

Mat. 25. 31-

46. Rev. 20.

11-15.

e. διαμαρτύ-

ρομαι.

a. μέλλοντος.

l. ζώντας.

2. Col. 1. 28, 29.

c. ἔλεγχον.

w. τῆς ὑγια-

νούσης.

ai. μέν.

t. ἐκτραπή-

σονται.

5. Col. 4. 17.

b. νῆφε.

3 THIS know also, that in *the last days* ^hperilous times shall ^hcome. ² For ²men shall be lovers of *their own* selves, ^hcovetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to *parents*, unthankful, ⁱunholy, ³without *natural affection*, ^{im}trucebreakers, false accusers, incontinent, fierce, ^wdespisers of *those that are good*, ⁴traitors, heady, ^phighminded, lovers of *pleasures* more than lovers of *God*; ⁵having a form of *godliness*, but ²denying the power thereof: from ²such ^aturn away.

⁶ For of this sort are ²they which creep into *houses*, and ²lead captive ²silly women ²laden with *sins*, ²led away with divers lusts, ⁷ever learning, and never able to *come to the* knowledge of *the* truth.

⁸ Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also ^wresist the truth: men of ²corrupt ²minds, reprobate concerning the faith.

⁹ But they shall proceed no further: for their ²folly shall be manifest unto *all men*, as ²theirs also ^hwas.

10 BUT thou ^hhast *fully known* my ²doctrine, ²manner of *life*, ²purpose, faith, ²longsuffering, ²charity, ²patience, ¹¹persecutions, ²afflictions, ²which came unto me at Antioch, at Iconium, at Lystra; what persecutions I endured: but out of *them all* the Lord delivered me.

¹² Yea, and all ²that will ¹⁰live godly in Christ Jesus shall ²suffer persecution.

¹³ But evil men and ²seducers shall wax worse and worse, ²deceiving, and being deceived.

¹⁴ But continue thou in the *things* which thou ²hast *learned* and ²hast *been assured of*, ²knowing ²of ²whom thou ²hast *learned them*; ¹⁵ and that from a ²child thou ²hast *known* the ²holy scriptures, ²which are able to ²make thee wise unto *salvation* through faith which is in Christ Jesus.

¹⁶ All scripture ²is ²given by *inspiration of God*, and ²is profitable for doctrine, for ²reproof, for correction, for ²instruction in righteousness: ¹⁷ that the man of ²God may ²be ²perfect, ²thoroughly furnished unto *all good works*.

4 I ²CHARGE thee therefore before ²God, and the Lord Jesus Christ, ²who shall ¹⁰judge *the* ¹⁰quick and *the* ²dead ²at His ²appearing and His ²kingdom; ²Preach the word; ²be instant in *season*, out of *season*; ²reprove, ²rebuke, ²exhort with *all* longsuffering and doctrine.

³ For *the time* will come when they will not endure ^wsound doctrine; but after ²their own ²lusts shall they heap to themselves teachers, having ²itching ²ears: ⁴ and they shall ²turn away *their ears* from the truth, and shall be ²turned unto ²fables.

⁵ But ²watch thou in *all things*, ²endure afflictions, ²do *the work* of an evangelist, ²make full proof of ²thy ²ministry.

CHAP. III. ¹⁰ Hast fully known, DEKL. — Followedst, MAC(FG). ¹⁴ Of whom, C²D EKL. — From what teachers, MAC(F)(Gr.)GP. CHAP. IV. ¹ Therefore, D²EKL. — Omit MACD¹FGP. The Lord, D²EKL. — Omit MACD¹FGP. Jesus Christ, D²EKL. — Christ Jesus, MACD¹FGP. At, ²D²EKL. — And by, ²MACD¹FG.

h. hard, diffi-
cult, or try-
ing.

l. lovers of
money.

i. impious.

im. implacable.

w. without love
to good.

p. puffed-up.

a. also.

f. full know-
ledge.

w. withstand.

b. became.

h. or hast been.
a diligent
observer of.

l. love, Gr. agapē.

s. such as.

i. impostors.

h. didst learn.

f. from.

i. an infant.

sa. sacred or
temple.

g. God inspired.

c. or conviction.

d. or discipline.

co. complete.

a. every good
work.

e. earnestly-
testify.

a. is about to.

l. living.

ac. according to
or connected
with, Gr. kata.

c. convict.

w. wholesome.

ai. indeed.

t. turned aside.

b. be sober.

<p>A. D. 66 (70). 6. Phil. 2. 17. a. p. ἤδη σπέν- δομαι. d. ἀναλύσεως. h. ἐφέστηκε. 7. 1 Cor. 9. 24-27. c. ἡγωνισμαί. co. ἀγῶνα. v. στέφανος. g. ἀποδώσει. ag. αἰῶνα. 11. Col. 4. 10, 11. t. σεαυτοῦ. 12. Eph. 6. 21, 22.</p>	<p>⁶ FOR I am ^anow-ready ^pto-be-offered, and the time of ^σmy ^ddeparture ^his-at-hand. ⁷ I have-^cfought a ^τgood ^{co}-fight, I ^hhave-finished ^{my} course, I have-kept the faith: ⁸ henceforth there is laid-up for me a ^κcrown of-^τrighteousness, which the Lord, the righteous judge, shall-^sgive me at that ^τday: and not to me only, but unto-all them also that ^αlove His ^α-appearing.</p> <p>⁹ DO thy diligence to come shortly unto me: ¹⁰ for Demas ^hhath-forsaken me, ^αhaving-loved ^{this} present ^αworld, and is departed unto Thessalonica; Crescens to Galatia, Titus unto Dal-matia. ¹¹ Only Luke is with me. ^αTake Mark, and ^τbring him with thee: for he is profitable to me for ^{the} ministry. ¹² And Tychicus have I sent to Ephesus. ¹³ The cloak that I left at Troas with Carpus, ^αwhen thou comest, ^τbring with thee, and the books, but especially the parchments.</p>	<p>a. p. already being-poured out. d. dismissal. h. hath-arrived. c. contested. co. contest. v. victor's- crown. g. give as a recompense. a. appearing, Gr. epiphania. h. forsook. ag. age. t. thyself.</p>
<p>14. Acts 19. 33. 1 Tim. 1. 20. de. ἀπολογία. o. οὐδείς. st. παρέστη. h. κήρυγμα. f. πληροφορο- ρηθῇ.</p>	<p>¹⁴ Alexander the coppersmith did me ^τmuch ^τevil: the Lord ^τreward him according-to his ^τworks: ¹⁵ of-whom ^τbe thou ware also: for he ^{hath} greatly withstood ^τour words.</p> <p>¹⁶ At my ^τfirst ^αanswer no-^oman ^αstood-with me, but ^αall men forsook me: ^τI pray God that-it-^αmay not be-laid to-their charge.</p> <p>¹⁷ Notwithstanding the Lord ^αstood-with me, and strengthened me; that ^τby me the ^τpreaching might-be-^τfully-known, and that all the Gentiles might-hear: and I was-delivered out-of ^{the} mouth of ^{the} lion.</p>	<p>de. defence. o. no-one. st. stood-by. th. through, dia. h. heralding. f. fulfilled.</p>
<p>u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 19. Acts 18. 1-3. Rom. 16. 3, 4. ch. 1. 16-18. 20. Acts 19. 22; 21. 29. Rom. 16. 23. s. Ἀσπάρεταί.</p>	<p>¹⁸ And the Lord shall-deliver me from every evil work, and will-preserve me unto His ^τheavenly ^τkingdom: to-whom be ^τglory ^αfor ^τever and ^τever. Amen.</p> <p>¹⁹ Salute ^τPrisca and Aquila, and the household of Onesi-phorus. ²⁰ Erastus abode at Corinth: but Trophimus have I left at Miletum ^αsick. ²¹ Do thy diligence to-^τcome before winter. Eubulus ^τgreeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.</p>	<p>u. unto the ages of-the ages. p. or Priscilla. s. or saluteth.</p>
	<p>²² The Lord Jesus Christ be with thy ^σspirit. ^τGrace be with you. Amen.</p>	
	<p>¹⁴ Reward, D²E²KL.—Shall reward, MACD¹E¹FG. ¹⁸ And the Lord, D²EF(Gr.)GKLP. —Omit and, MACD¹. ²² Jesus, M²ACDEKLP.—Omit M¹F(Gr.)G. Christ, M²CDEKLP. —Omit M¹AF(Gr.)G. Amen, M²DEKLP.—Omit M¹ACFG.</p>	

THE EPISTLE OF PAUL TO

TITUS.

A. D. 65 (69).

1. 1 Tim. 6. 3.

b. δούλος.

f. ἐπίγνωσιν.

a. κατά.

2. 2 Tim. 1. 1, 2, 9-11.

o. ἐπί.

e. t. χρόνων αἰώνων.

w. δ ἐπιστεύθη ἡ ἐξω.

g. c. γνησίω τέκνω.

5. Acts 14. 23.

f. ἐπιδιορθώσῃ.

a. καταστήσῃς.

c. διατάξαι.

6. 1 Tim. 3. 1-7.

7. 1 Cor. 4. 1, 2.

1 Pet. 5. 1-4.

ov. τὸν ἐπίσκοπον.

d. σώφρονα.

p. ὁσιον.

9. 2 Tim. 1. 13.

a. κατὰ τὴν διδασχὴν.

h. ὑγιαίνουσιν.

co. ἐλέγχειν.

10. Rom. 16. 17, 18.

l. γαστέρες ἀργαί.

r. ἐλέγχε.

15. Rom. 14. 14, 20-23. 1 Tim. 4. 3, 4.

a. μὲν.

b. καί.

h. ὑγιαίνουσιν.

d. σώφρονας.

he. ὑγιαίνοντας.

l. ἀγάπη.

w. ἱεροπρεπεῖς.

e. δεδουλωμένους.

t. φιλάνδρους εἶναι.

l. φιλοτέκνους.

PAUL, a ^bservant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's ^aelect, and the ^aacknowledging of the truth which is ^aafter godliness; ² ^ain hope of eternal life, which God, that cannot lie, promised before the ^aworld ^abegan; ³ but hath in due times manifested His ^aword through preaching, ^awhich is committed unto me according to the commandment of God our ^aSaviour; ⁴ to Titus, mine ^aown ^ason ^aafter the common faith: Grace, mercy, and peace, from God the Father and the Lord Jesus Christ our ^aSaviour.

⁵ FOR this cause left I thee in Crete, that thou ^ashouldst ^aset in order the things that are wanting, and ^aordain **elders** in every city, as I ^ahad ^aappointed thee: ⁶ if ^aany ^abe blameless, the husband of one wife, having faithful children, not accused of riot or unruly.

⁷ For a ^{ov} **bishop** must ^abe blameless, as the steward of God; not selfwilled, not soon angry, not given to wine, no striker, not given to ^afilthy lucre; ⁸ but a lover of hospitality, a lover of good men, ^asober, just, ^aholy, temperate; ⁹ holding fast the faithful word ^aas he hath been taught, that he ^amay be able by ^asound ^adoctrine both to ^aexhort, and to ^aconvince the gainsayers.

¹⁰ For there are many unruly and vain talkers and deceivers, specially they of the circumcision: ¹¹ whose mouths must ^abe stopped, who subvert whole houses, teaching things which they ought not, for ^afilthy lucre's sake.

¹² One of themselves, even a prophet of their own, said, "The Cretians are always liars, evil beasts, ^aslow bellies." ¹³ This ^awitness is true. Wherefore ^arebuke them sharply, that they ^amay be sound in the faith; ¹⁴ not giving heed to Jewish fables, and commandments of men, ^athat turn from the truth.

¹⁵ Unto the ^apure all things ^aare pure: but unto them that ^aare defiled and unbelieving is nothing pure; but ^aeven their ^amind and ^aconscience ^ais defiled. ¹⁶ They ^aprofess ^athat they know God; but in ^aworks they ^adeny Him, being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

BUT ^aspeak thou the things which become ^asound doctrine: ² that the **aged men** ^abe sober, grave, ^atemperate, ^asound in ^afaith, in ^acharity, in ^apatience.

³ The **aged women** likewise, that they ^abe in behaviour as becometh ^aholiness, not false accusers, not ^agiven to much wine, teachers of good things;

⁴ That they ^amay teach the **young women** to ^abe ^asober, ^ato love their husbands, ^ato love their children, ^ato be discreet, chaste, keepers at home, good, ^aobedient to ^atheir own husbands, that the word of ^aGod ^abe not blasphemed.

CHAP. I. ^a Mercy, and, ^a c² KL.—And, ^a c² DEFGIP. The Lord Jesus Christ, ^a c² EFGKLP.—Christ Jesus, ^a c² AD² I. ¹⁰ And vain, ^a r(Gr.) GP.—Omit and, ^a c² AD² EKL. CHAP. II. ³ Not given, ^a c² DEFGHKL. —Nor given, ^a c² AC. ⁴ Keepers at home, ^a c² D² HKLP.—Workers at home, ^a c² AD² EFG.

b. bondservant.

f. or full knowledge.

a. according to.

o. on, Gr. epi.

e. t. eternal times.

w. with which I

was entrusted.

g. c. my genuine child.

f. further set in order.

a. appoint.

c. commanded.

ov. the overseer.

ba. base gain.

d. discreet.

p. pious.

a. according to the teaching.

h. healthy or wholesome.

co. convict.

l. lazy gluttons.

r. reprove or convict.

a. indeed.

b. or both.

h. healthy or wholesome.

d. discreet or sober-minded.

he. healthy.

l. love, Gr. agape.

w. what is sacred.

e. enalaved.

t. to be lovers of, etc.

l. lovers of children.

A.D. 65 (69). y. νεωτέρους. 7. 1 Tim. 4. 12. p. παρεχόμε- νος. i. ἀφθαρσίαν. 9. Eph. 6. 5-8. 1 Tim. 6. 1, 2. b. δούλους. a. δεσπόταις. to. εὐαρέστους εἶναι. t. παιδεύουσα. i. ἴνα. d. σωφρόνως. 13. Col. 3. 4. 1 John 3. 2. ap. ἐπιφάνειαν τῆς δόξης. 14. Gal. 1. 4. 1 Pet. 2. 9. l. ἀνομιᾶς. 15. 2 Tim. 4. 2. Luke 10. 16. im. ἐπιταγῆς. o. μηδεὶς. 1. Rom. 13. 1, 2. 1 Pet. 2. 13-17. a. ἐξουσίας. 2. Eph. 4. 31, 32. n. μηδένα. 3. Eph. 2. 1-3. 1 Pet. 4. 8. o. ποτε. b. δουλεύοντες. 4. ch. 2. 11. 1 John 4. 9, 10. p. φιλανθρω- πία. 5. Eph. 2. 8-10. 2 Tim. 1. 9, 10. Ps. 51. 7-10. Jo. 3. 5; 7. 37- 39. Eph. 5. 26. w. τῶν ἐν. 1. λουτροῦ. 6. Acts 2. 28. po. ἐξέχειν. r. πλουσίως. 7. Rom. 5. 1, 2; 8. 17. wo. λόγος. ac. περί. 9. 2 Tim. 2. 23. 10. Rom. 16. 17. 18. 1 Tim. 1. 19, 20. 2 John 9. 10, 11. 12. Eph. 6. 21. 2 Tim. 4. 12. 13. 3 John 5-8. 14. Acts 20. 35. Eph. 4. 28. f. φιλοῦντας.	<p>⁶ Young-men likewise ¹exhort to-be-^dsober-minded.</p> <p>⁷ In all things ²shewing thyself a pattern of good works: in ³doctrine ⁴shewing uncorruptness, gravity, ⁵sincerity, ⁶sound speech, that cannot be condemned; that he that is of the contrary-part may be-ashamed, having no evil-thing to say of you.</p> <p>⁹ Exhort ^bservants to be-obedient unto their-own ^amasters, and ^{to}to ¹⁰please-them-well in ¹¹all things; not answering again; ¹²not purloining, but shewing all good fidelity; that they may-adorn the doctrine of God our ^cSaviour in all-things.</p> <p>¹¹ For the grace of ^cGod that bringeth-salvation <i>hath</i> appeared to all men, ¹²teaching us ¹that, ¹³denying ¹⁴ungodliness and ¹⁵worldly lusts, we-should-live ^asoberly, ^arighteously, and godly, in ^{this}present ^aworld; ¹³looking-for ^{that}blessed hope, and ^{the}ap¹⁴ glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ; ¹⁴who gave Himself for us, that He-might-redeem us from all ¹iniquity, and ^{purify}unto-Himself a peculiar people, zealous of-good works.</p> <p>¹⁵ These-things speak, and ¹exhort, and ¹rebuke with all ^{im}au- thority. ¹Let no-^oman despise thee.</p> <p>3 ¹PUT them in-mind to be-subject to-principalities and ^apowers, to-obey-magistrates, to-be ready to every good work, ²to-speak-evil-of ⁿno-man, to-be no-brawlers, <i>but</i> gentle, shewing all meekness unto all men.</p> <p>³ For ^{we} ourselves also ¹were ^osometimes foolish, disobedient, ¹deceived, ^bserving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, <i>and</i> hating one-another. ⁴ But after-that the kindness and ^plove of God our ^cSaviour toward-man appeared, ⁵not ^{by}by works ^{of}of righteousness which ^{we} have-done, but ac- cording-to ^{His} mercy He-saved us, ^{by}the ¹washing of regenera- tion, and renewing of ^{the}Holy ^aGhost; ⁶ which He-^{re}shed on us ^{abundantly}through Jesus Christ our ^cSaviour; ⁷ that ¹being- justified by ^{His} grace, we-should-be-made heirs according-to ^{the}hope of eternal life.</p> <p>⁸ <i>This is a faithful</i> ^{wo}saying, and ^athese-things I-will that ¹thou ¹⁰affirm-constantly, ¹that they-which ^ahave-believed in ¹God ¹might-be-careful to-maintain good works. These- things are ^agood and profitable unto-²men.</p> <p>⁹ But ¹avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about ^{the}law; for they-are unprofitable and vain.</p> <p>¹⁰ A man ^{that}is a heretic after the first and second admonition ¹reject; ¹¹ ^aknowing that he-that-is such ¹is-subverted, and sin- neth, being condemned-of-himself.</p> <p>¹² WHEN I-shall send Artemas unto thee, or Tychicus, ¹be- diligent to-come unto me to Nicopolis: for I-have-determined there to-winter.</p> <p>¹³ Bring Zenas the lawyer and Apollos on-their-journey dili- gently, that nothing be-wanting unto them.</p> <p>¹⁴ And ¹let ^{ours}ours also learn to-maintain good works for ¹neces- sary uses, that they-be not unfruitful.</p> <p>¹⁵ All that-are with me salute thee. ¹Greet ¹them-that ¹love us in the faith. ^aGrace be with you all. Amen.</p>	<p>y. Younger. p. presenting. i. incorruptness. b. bondservants. a. absolute- masters. to. to be well- pleasing. t. teaching-by- discipline. i. in order that. d. discreetly. a. and, Gr. kai. a. age, Gr. aion. ap. appearing of the glory. l. lawlessness. im. imperative- ness. o. no-one. a. authorities. n. no-one. o. once. b. serving-as- bondservants. p. philanthropy. by. by, Gr. ek. w. which were in. t. through, dia. l. laver. s. Spirit. po. poured out. r. richly. wo. word. ac. concerning. i. in order that, Gr. hina. f. fondly love.</p>
--	--	--

⁷ Sincerity, D³E²KL.—Omit MACD¹E¹FGP. ⁸ Of you, A.—Of us, KCD²FGKLP. ¹¹ That
bringeth salvation, C²D²E²KL.—Bringing salvation, MAC¹D¹. ¹² That
powers, D³E²KL.—To powers, MAC¹(Gr.)E¹(Gr.)G. ¹⁵ Amen, K²D²E²FGHKL.—
Omit N¹ACD¹.

THE EPISTLE OF PAUL TO

PHILEMON.

A.D. 64 (68).

2. Col. 4. 17.
Rom. 16. 5.
1 Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.

4. Rom. 1. 8, 9.
Phil. 1. 3, 4.

u. εἰς.
fe. κοινωνία.
i. ἐν.
f. ἐπιγνώσει.
t. διὰ.

h. ἔχων.
b. παρρησίαν.
be. ἀνῆκον.
10. Col. 4. 9.
1 Cor. 4. 15.
o. τέκνον.
o. Ὁνήσιμον.
s. ἀνέπεμψα.

m. ἐμάντόν.
14. 2 Cor. 9. 7.
g. ἀγαθόν.

n. οὐκέτι.
b. δοῦλον.

ab. δέ.

t. ἵνα μὴ λέ-
γω.

p. δναιμην.

h. ἐλπίζω.
g. χαρισθήσο-
μαι.

23. Col. 1. 7;
4. 12.

24. Col. 4. 14.
2 Tim. 4. 10,
11.

PAUL, a prisoner of ^cJesus ⁱChrist, and Timothy *our* ^{*}brother, *unto* ^{*}Philemon *our* ^{dearly} ^{*}beloved, and fellow-labourer, ² and to *our* ^{*}beloved ^{*}Apphia, and Archippus *our* ^{*}fellow-soldier, and to the church in thy house: ³ grace to you, and peace, from God our Father, and *the* Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my ^{*}God, making mention of thee always in my ^σprayers, ⁵ hearing of thy ^{love} and ^{faith}, which thou hast toward the Lord Jesus, and ⁶ toward all ^{saints}; ⁶ that the ^{fe} communication of thy ^σfaith may become effectual ^{by the} ^{acknowledging} of every good thing which is in you ⁱⁿ Christ Jesus. ⁷ For we have great joy and consolation in thy ^{love}, because the bowels of the saints ^{are} refreshed ^{by} thee, brother.

⁸ Wherefore, ^{though} I might be much ^bbold in Christ to ^{enjoin} thee that which is ^{be} convenient, ^{yet} for ^{love's} sake I rather ^{beseech} thee, being such an one as Paul *the* aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. ¹⁰ I beseech thee for ^σmy ^{son} ^{Onesimus}, whom I ^{have} begotten in my ^{bonds}: ¹¹ which in time past ^{was} to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me: ¹² whom I ^{have} ^{sent} again: thou therefore ^{receive} him, that is, ^{mine own} bowels: ¹³ whom I ^{would} ^{have} retained with ^{me}, that in thy stead he ^{might} have ministered *unto* me in the bonds of the gospel: ¹⁴ but without ^{thy} mind ^{would} I ^{do} nothing; that thy ^{benefit} should not be as it were of necessity, but willingly.

¹⁵ For perhaps he therefore departed for a season, that thou ^{shouldest} receive him for ever; ¹⁶ ^{not} now as a ^bservant, but above a ^bservant, a brother beloved, specially to me, but how much more *unto* thee, both in *the* flesh, and in *the* Lord? ¹⁷ If thou ^{count} me therefore a partner, ^{receive} him as myself.

¹⁸ ^{ab} If he ^{hath} wronged thee, or oweth thee ought, ^{put} that on ^{mine} account; ¹⁹ If Paul ^{have} written it with ^{mine own} hand, I will repay it: ^{albeit} I do not say to thee how thou owest *unto* me even thine own self besides.

²⁰ Yea, brother, ^{let} me have ^{joy} of thee in *the* Lord: ^{refresh} my ^{bowels} in *the* Lord.

²¹ ^{Having} confidence in thy ^{obedience} I wrote *unto* thee, ^{knowing} that thou wilt also do more than I say.

²² But withal ^{prepare} me also a lodging: for I ^{trust} that through your ^σprayers I shall be ^{given} *unto* you.

²³ There salute thee Epaphras, my ^{*}fellow-prisoner in Christ Jesus; ²⁴ ^mMarcus, Aristarchus, Demas, ¹Lucas, my ^{*}fellow-labourers. ²⁵ The grace of ^{our} ^σLord Jesus Christ *be* with your ^σspirit. Amen.

¹ Jesus Christ, ^dh^l.—Christ Jesus, ^{mad}h^lfg^hp. ² Our beloved, ^dh^lkl.—The sister, ^{mad}h^lfg^hp. ³ You, ^hfg^hp.—Us, ^{ac}dekl. Jesus, ^hdefg^hklp.—Omit ^hac. ⁷ We have, ^dh^lkl.—I had, ^{mac}fg^hp.—We had, ^dh^l. ⁹ Jesus Christ, ^dh^lfg^hkl.—Christ Jesus, ^{mac}p. ¹² Again: thou, ^dh^lfg^h(Gr.)klp.—Again to thee, ^{mac}d^he. There-fore, ^hac^hdefg^hklp.—Omit ^hac^h. Receive, ^hac^hdeklp.—Omit ^hac^h(Gr.)g(Gr.) ²⁰ Bowels in the Lord, ^dh^lkl.—Bowels in Christ, ^{mac}d^hfg^hlp. ²³ There salute thee Epaphras, ^dh^lkl.—Epaphras saluteth thee, ^{mac}d^hfg^hp. ²⁵ Amen, ^hac^hdeklp.—Omit ^{ad}h^l. Subscription.—“Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant,” κ.—“To Philemon,” κc(De).—P adds “written from Rome.”—A is defective.—L styles it “the epistle of the holy apostle Paul to Philemon and Apphia, owners of Onesimus, and to Archippus the deacon of the church in Colossae. It was written from Rome by Onesimus a servant.”

c.j. Christ Je-
sus.

a. Apphia, femi-
nine.

a. unto, Gr. eis.
fe. fellowship.
i. in, Gr. en.
f. or full know-
ledge.

t. through.

b. having.
b. boldness.
be. befitting.

c. child.
o. Onesimus,
Profitable.
h. begat.
s. sent back.

m. myself.

g. good deed.

n. no longer.
b. bondservant.

ab. But.

t. that I may
not say.

p. profit.

h. hope.
g. granted.

m. Mark.
l. Luke.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

HEBREWS.

A.D. 64 (68).
 1. 2 Pet. 1. 20, 21.
 i. πολυμερῶς.
 m. πολυτρόπως
 o. πάσαι.
 b. ἐν.
 t. διά.
 w. αἰῶνας.
 3. Col. 1. 15-17.
 ch. 10. 12.
 e. χαρακτήρ.
 s. ὑποστάσεως
 sp. ῥήματι.
 m. καθαρισμόν
 ποιησάμε-
 νος, νιδ.
 i. h. ἐν ὕψι τοῦ
 Ps. 148. 1.
 4. Phil. 2. 5-11.
 h. γινόμενος.
 in. κεκληρονό-
 μηκεν.
 5. Ps. 2. 7.
 2 SAM. 7. 14.
 6. Ps. 97. 7.
 DEUT. 32. 43.
 Sept.
 b. ὅταν δὲ πά-
 λιν.
 ha. οἰκουμένην.
 7. Ps. 104. 4.
 p. λειτουργοῦς
 8, 9. Ps. 46. 6, 7.
 "a. τὸν αἰῶνα
 τοῦ αἰῶνος.
 r. εὐθύτητος.
 l. ἀνομίαν.
 c. μετόχους.
 10. Ps. 102. 25-
 27.
 a. κατ' ἀρχάς.
 13. Ps. 110. 1.
 a. ὑποπόδιον
 τῶν ποδῶν
 σου.
 14. Ps. 34. 7.
 p. λειτουργικά.
 ar. μέλλοντας
 κληρονομεῖν.

* GOD, who ¹at sundry times and in ²divers manners ³spake
⁴in time past unto the fathers ⁵by the prophets, ⁶hath
 in these last ⁷days spoken unto us ⁸by His Son, whom He hath
 appointed heir of all things, ⁹by whom also He made the
¹⁰worlds;

¹¹Who being the brightness of His ¹²glory, and the ¹³express-
 image of His ¹⁴person, and upholding ¹⁵all things by the ¹⁶word
 of His ¹⁷power, ¹⁸when He had ¹⁹by Himself ²⁰purged our ²¹sins,
 sat down on the right hand of the Majesty ²²on ²³high;

²⁴Being made so much better than the angels, as He
 hath ²⁵by inheritance obtained a more excellent name than
 they.

²⁶For unto which of the angels said He at any time, "Thou
 ART MY SON, THIS DAY HAVE I BEGOTTEN THEE?" And again, "I
 WILL BE TO HIM ²⁷A FATHER, AND ²⁸He SHALL BE TO ME ²⁹A
 SON?"

³⁰And again, when He ³¹bringeth in the First-begotten into
 the ³²world, He saith, "AND ³³LET ALL the ANGELS OF GOD WORSHIP
 HIM."

³⁴And ³⁵of the angels ³⁶He saith,
 "WHO MAKETH HIS ³⁷ANGELS SPIRITS,
 AND HIS ³⁸MINISTERS A FLAME OF FIRE."

³⁹But ⁴⁰unto the Son He saith,
 "THY ⁴¹THRONE, O ⁴²GOD, is FOR ⁴³EVER AND ⁴⁴EVER:
 A SCEPTRE OF ⁴⁵RIGHTEOUSNESS is the SCEPTRE OF THY ⁴⁶KING-
 DOM."

⁴⁷THOU ⁴⁸HAST-LOVED RIGHTEOUSNESS AND ⁴⁹HATED ⁵⁰INIQUITY;
 THEREFORE ⁵¹GOD, even THY ⁵²GOD, hath ANOINTED THEE WITH
 the OIL OF GLADNESS ABOVE THY ⁵³FELLOWS."

⁵⁴And "Thou ⁵⁵LORD, ⁵⁶IN the ⁵⁷BEGINNING ⁵⁸HAST LAID THE FOUND-
 ATION OF THE EARTH;
 AND THE HEAVENS ARE the WORKS OF THINE ⁵⁹HANDS:

⁶⁰They SHALL PERISH;
 BUT Thou REMAINEST;
 AND THEY ALL SHALL WAX OLD AS doth A GARMENT;
⁶¹AND AS A VESTURE SHALT THOU FOLD THEM UP,
 AND THEY SHALL BE CHANGED:
 BUT Thou ART THE SAME,
 AND THY ⁶²YEARS SHALL NOT FAIL."

⁶³But ⁶⁴as to which of the angels ⁶⁵said He at any time,
 "SIT ON MY ⁶⁶RIGHT-HAND, UNTIL I ⁶⁷MAKE THINE ⁶⁸ENEMIES
⁶⁹THY FOOTSTOOL?"

⁷⁰Are they not all ⁷¹ministering spirits, ⁷²sent forth to minister
 for ⁷³them who ⁷⁴shall ⁷⁵be heirs of salvation?

i. in many
 parts.
 m. many ways.
 o. of old.
 b. by, Gr. en.
 t. through.
 w. worlds, Gr.
 aionas.

e. exact expres-
 sion.
 s. subsistence.
 sp. spoken-
 word.
 m. made purifi-
 cation of.
 i. h. in the
 heights.
 h. Having be-
 come.
 in. inherited.
 f. for, Gr. eis.

b. But when
 again.
 ha. habitable
 world.

as. as to, Gr.
 pros.
 i. indeed, Gr.
 men.
 p. public minis-
 ters.
 "a. the age of
 the age.
 r. rightness or
 straightness.
 l. lawlessness.

c. companions.
 j. Heb. Jeho-
 vah.
 a. at.

"s. hath He
 said.
 a. a footstool of
 Thy feet.
 p. publicly
 ministering.
 ar. are about to
 inherit.

Inscription.—¹ABDK state to whom it was written.—²M adds, "written from Italy by Timothy," whilst ¹P ascribe it to the Apostle Paul, but omit all reference to the place from which it was written, or the bearer's name. CHAP. I. ³In these last days.—At the end of these days, ⁴ABDKLM. ⁵By Himself, ⁶DEKLM.—Omit ⁷ABD²P.—By Him, ⁸D¹.—If the words by Him, or by Himself, be omitted, the reflexive force of the middle voice in ποιησάμενος implies by whom it was done. Our, ⁹D²EKL.—Omit ¹⁰K¹A BD¹EMP. ¹¹A sceptre, ¹²DEKLP.—The sceptre, ¹³ABBM. Thy kingdom, ¹⁴MS.—His kingdom, ¹⁵B. ¹⁶Fold them up, ¹⁷D²EKLMP.—Add as a garment, ¹⁸ABD¹.

A.D. 64 (68).
1. Deut. 4. 9.
Acts 3. 22, 23.
r. παραρρηνω-
μεν.
2. Deut. 33. 2.
Acts 7. 53.
Gal. 3. 19.
Num. 15. 30.
31. ch. 10.
23, 29.
b. ἐγένετο.
3. ch. 12. 25, 26.
Acts 5. 32.
4. Mark 16. 20.
Rom. 15. 18.
d. μερισμοῖς.
h. οἰκουμένην.
6. Ps. 8. 4-6.
See 1 Cor. 15.
23-28.
c. ἐστεφανω-
σας.
di. ὑπέταξας.
to. αὐτῷ.
u. ἀνυπότακ-
τον.
g. Phil. 2. 6-11.
i. ὑποταγ-
μένα.
f. διὰ τὸ.
c. ἐστεφανω-
μένον.
fo. δι' οὗ.
t. δι' οὗ.
ch. ἀρχηγόν.
11. ch. 10. 10-
14.
o. ἐκ.
12. Ps. 22. 22.
13. Ps. 18. 2.
Isa. 8. 18.
on. ἐπὶ.

14. John 1. 14.
2 Tim. 1. 10.
in. παραπλη-
σιως.
r. καταργήση.
15. 1 Cor. 15.
55-57.
ta. οὐ... ἐπι-
λαμβάνεται.
17. ch. 4. 15;
5. 7-10.
c. γένηται.
u. πρὸς.
p. ἰλάσκεσθαι.

1. John 20. 21.
ch. 7. 26, 27.
c. ὁμολογίας.
2. Num. 12. 7.

2 THEREFORE we ought to give the more earnest heed to the things which we have heard, lest at any time we should let them slip. 2 For if the word spoken by angels was stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompence of reward; 3 how shall we escape, if we neglect so great salvation; which at the first began to be spoken by the Lord, and was confirmed unto us by them that heard Him; 4 God also bearing them witness, both with signs and wonders and with divers miracles, and gifts of the Holy Ghost, according to His own will?

5 FOR unto the angels hath He not put in subjection the world to come, whereof we speak.

6 But one in a certain place testified, saying, "WHAT IS MAN, THAT THOU ART MINDFUL OF HIM? OR the SON OF MAN, THAT THOU VISITEST HIM?"

7 THOU MADEST HIM A LITTLE LOWER THAN the ANGELS; THOU CROWNEDST HIM WITH GLORY AND HONOUR, AND DIDST SET HIM OVER the WORKS OF THY HANDS:

8 THOU DIDST PUT ALL THINGS IN SUBJECTION UNDER HIS FEET." For in that He put all in subjection under him, He left nothing that is not put under him.

But now we see not yet all things put under him.

9 But we see Jesus, who was made a little lower than the angels for the suffering of death, crowned with glory and honour; that He by the grace of God should taste death for every man.

10 For it became Him, for whom are all things, and by whom are all things, in bringing many sons unto glory, to make the captain of their salvation perfect through sufferings.

11 For both He that sanctifieth and they who are sanctified are all of one: for which cause He is not ashamed to call them brethren, 12 saying,

"I WILL DECLARE THY NAME UNTO MY BRETHREN, IN the MIDST OF the CHURCH WILL I SING PRAISE UNTO THEE."

13 And again, "I WILL PUT MY TRUST IN HIM."

And again, "BEHOLD, I AND THE CHILDREN WHICH GOD HATH GIVEN ME."

14 Forasmuch then as the children are partakers of flesh and blood, He also Himself likewise took part of the same; that through death He might destroy him that had the power of death, that is, the devil; 15 and deliver them who through fear of death were all their lifetime subject to bondage.

16 For verily He took not on Him the nature of angels; but He took on Him the seed of Abraham. 17 Wherefore in all things it behoved Him to be made like unto His brethren, that He might be a merciful and faithful high priest in things pertaining to God, to make reconciliation for the sins of the people. 18 For in that He Himself hath suffered being tempted, He is able to succour them that are tempted.

3 WHEREFORE, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the apostle and high priest of our profession, Christ Jesus; 2 who was faithful to Him that appointed Him, as also Moses was faithful in all His house.

r. run out or run by.
t. through, Gr. dia.
b. became.

d. distributions.
s. Spirit.

h. did He not.
b. habitable world.

c. crownedst with the victor's crown.

di. didst put to him.

u. unsubjected.

i. in subjection.

f. for or with a view to.
c. crowned as victor.

fo. for, on account of.
t. through.
ch. Chief leader.

o. of, Gr. ek.

on. on, Gr. epi.

in. in like manner.
r. render powerless.

ta. taketh not hold.
ta. taketh hold of.

c. become.
u. unto.
p. propitiation or expiation.
b. having been tempted.

c. or confession.
t. i.e. God's.

A.D. 64 (68).
3. Mat. 16. 18.
e. κατασκευά-
σας.
i. αὐτόν.
4. John 1. 1-3.
ch. 1. 2.
h. θεράπων.
6. v. 14. Eph.
2. 20-22.
1 Tim. 3. 15.
1 Pet. 2. 4, 5.
b. παρόησιαν.
7. Ps. 95. 7-11.
See 1 Cor. 10.
1-11.
a. καθώς.
ac. κατά.
w. οὐ.
bu. δέ.
14. v. 6.
h. γεγονάμεν.
a. υποστά-
σως.
15. Ps. 95. 7, 8.
v. 7, 8. ch. 4. 7.
16. Num. 14. 1-
5, 11, 12, 20-
35. Num. 14.
6-10, 24, 30.
t. διά.
17. Num. 14.
29-37.
w. ἀπειθήσασι.
19. Ps. 106. 24-
26.
a. καί.
l. μή ποτε.
a. καί.
h. εὐηγγελισ-
μένοι.
al. κἀκείνοι.
o. τῆς ἀκοῆς.
3. Ps. 95. 11.
a. καθώς.
4. Gen. 2. 2.
c. περί.
ai. ἐν.
5. Ps. 95. 11.

3 For this *man* ^{was counted worthy of more glory than} **Moses**, inasmuch as He who ^{hath} ^{built} the house hath more honour than the house. 4 For every house is ^{built by} some *man*; but He that ^{built} all things is God.
5 And Moses verily *was* faithful in all ^{His} ^{house}, as a ^{servant}, for a testimony of those things which ^{were to be spoken} after; 6 but Christ as a Son over ^{His own} ^{house}; whose house are we, if we ^{hold fast} the ^{confidence} and the rejoicing of the hope firm unto *the end*.
7 WHEREFORE (^{as the Holy} ^{Ghost saith},
"TO-DAY IF YE ^{WILL HEAR} HIS ^{VOICE},
8 'HARDEN NOT YOUR ^{HEARTS},
AS IN THE PROVOCATION,
9 ^{IN THE DAY OF} ^{TEMPTATION} IN THE WILDERNESS:
10 ^{WHEN YOUR} ^{FATHERS} ^{TEMPTED} ME,
PROVED ME, AND SAW MY ^{WORKS} FORTY YEARS.
11 WHEREFORE I ^{WAS GRIEVED} WITH THAT ^{GENERATION}, AND SAID,
'THEY ^{DO} ^{ALWAY} ^{ERR} IN ^{their} ^{HEART};
12 ^{AND} ^{they} ^{HAVE} ^{NOT} ^{KNOWN} MY ^{WAYS}.'
13 So I ^{SWARE} IN MY ^{WRATH}, 'IF THEY ^{SHALL} ^{NOT} ^{ENTER} INTO MY ^{REST}.'")
14 Take heed, brethren, lest there ^{be} in any of you an evil heart of unbelief, in ^{departing from the} living God. 15 But exhort one another daily, while it is called "To-day;" lest any of you ^{be hardened through the} ^{deceitfulness of} ^{sin}.
16 For we ^{are made} partakers of ^{Christ}, if we ^{hold} the beginning of *our* ^{confidence} stedfast unto *the end*; 17 while ^{it} is said,
"TO-DAY IF YE ^{WILL HEAR} HIS ^{VOICE},
'HARDEN NOT YOUR ^{HEARTS},
AS IN THE PROVOCATION."
18 For some, ^{when they had heard}, did provoke: howbeit not all that ^{came out of} ^{Egypt} ^{by} ^{Moses}.
19 But with whom was He grieved forty years? *was it* not with them that ^{had sinned}, whose ^{carcasses} fell in the wilderness? 20 And to whom sware He ^{that they should not enter} into His ^{rest}, but to them that ^{believed not}? 21 So we see that they could not ^{enter in} because of unbelief.
4 LET us therefore fear, lest, a promise being left us ^{of} ^{entering into His} ^{rest}, any of you ^{should seem to} ^{come} short of it.
2 For ^{unto us} ^{was the} ^{gospel} ^{preached}, as well as ^{unto} ^{them}: but the word ^{preached} did not profit them, not ^{being} mixed with ^{faith in them that} ^{heard it}.
3 For we which ^{have believed} ^{do enter into} ^{rest}, ^{as He} ^{said},
"AS I ^{HAVE SWORN} IN MY ^{WRATH},
'IF THEY ^{SHALL ENTER} INTO MY ^{REST}:'"
although the works ^{were finished from the} ^{foundation of the} ^{world}. 4 For He ^{spoke in a certain place} ^{of the seventh day} on this wise, "AND ^{GOD DID REST} ^{THE SEVENTH} ^{DAY} FROM ALL HIS ^{WORKS}."

w. hath been counted.
e. established or prepared.
i. it.
t. i.e. God's.
h. household-servant.
b. boldness.
a. according-as.
ac. According to.
w. Where.
bu. But.
if. *lit.* If they shall enter.
a. any-one.
h. have become.
a. assurance.
t. through.
w. or were disobedient.
a. And.
l. lest at any time.
a. any-one.
a. also.
h. hath glad tidings been proclaimed.
al. also to them.
o. of the report.
a. according-as.
s. hath said.
s. hath spoken.
c. concerning.
ai. in, *Gr.* en.

2 Tempted Me, κῶδῆκλμψ.—Omit Me, κῶδῆκλμψ. Proved Me, κῶδῆκλμψ.—By proving Me, κῶδῆκλμψ. 10 That, κῶδῆκλμψ.—This, κῶδῆκλμψ. CHAP. IV. 2 Mixed with faith in, κ.—United in faith with, ABCDEKLMP.

A.D. 64 (68).	<p>⁵ And in this <i>place</i> again, <i>"IF THEY SHALL ENTER INTO MY REST."</i></p>	
f. τινὰς εἰσελ- θῆιν. p. εὐαγγελι- σθέντες. d. ἀπειθεῖαν. 7. Ps. 95. 7, 8.	<p>⁶ Seeing therefore it remaineth ^fthat some ^omust enter there- in, and they to whom it ^awas first ^ppreached entered not in be- cause of ^dunbelief: ⁷ again, He limiteth a certain day, saying in David, <i>"TO-DAY,"</i> after so long a time; ^aas it ^ais said, <i>"TO-DAY IF YE WILL HEAR HIS VOICE,</i> <i>HARDEN NOT YOUR HEARTS."</i></p>	f. for some to enter. p. proclaimed. as glad tid- ings. d. or disobe- dience.
k. σαββατισ- μός. r. κατέπαυσεν. h. τῶν ἰδίων. g. σπουδάσω- μεν.	<p>⁸ For if ⁱJesus ^ahad given them rest, then ^awould He not ^aafter- ward have spoken ^cof another day. ⁹ There remaineth therefore a ^krest to the people of ^cGod. ¹⁰ For he that ^ais entered into His ^rrest, ^he also ^ahath ^rceased from his ^{own} works, as ^aGod ^{did} from ^hHis. ¹¹ Let us ^slabour therefore to ^aenter into that ^rrest, lest any man ^afall after the same example of ^dunbelief.</p>	j. Heb. Joshua. k. keeping of sabbath. r. rested. h. His own. g. give dili- gence.
12. 1 Pet. 1. 23. Jer. 23. 29. 1 Thes. 2. 13. Eph. 6. 17. Rev. 1. 16. l. ζῶν. e. ἐνεργής. ev. πᾶσαν. 13. Ps. 139. 1-5. Lev. 1. 6.	<p>¹² FOR the word of ^cGod is ^lquick, and ^cpowerful, and sharper than ^cany two edged sword, ^a piercing even to the divid- ing asunder ^aof soul and spirit, and of ^{the} joints and ^amarrow, and is a discerner of ^{the} thoughts and intents of ^{the} heart. ¹³ ^a Neither is there any creature that is not manifest in His sight: but all things are naked and ^aopened unto the eyes of Him with whom we have ^ato do.</p>	l. living. e. effectual or energetic. ev. every. a. and, Gr. kai. b. both, Gr. te.
1. τετραχηλι- σμένα. 14. ch. 10. 19-22. p. διελθὺν θόρα. c. ὁμολογίας. u. μὴ δυνάμε- νον συμπα- θῆσαι. f. εἰς εὐκαιρὸν βοήθειαν.	<p>¹⁴ SEEING then that we have a great high priest, ^athat is ^ppassed into the heavens, Jesus the Son of ^cGod, let us hold fast ^{our} profession. ¹⁵ For we have not a high priest ^awhich cannot ^obe touched with the feeling of our ⁱinfirmities; but ^awas in all points tempted like as we are, yet ^awithout sin. ¹⁶ Let us therefore come boldly unto the throne of ^cgrace, that we may obtain mercy and ^afind grace ^tto help in time of need.</p>	p. passed into or passed through. c. confession. u. unable to sympathize with. a. or apart from, Gr. choris. f. for seasonable help.
a. καθίσταται. u. πρὸς. f. ὑπέρ. h. μετριοπα- θεῖν. 3. Lev. 4. 3; 16.6. ch. 7. 27. ac. καθώς. c. περί. 4. Ex. 28. 1.	<p>⁵ FOR every high priest, ^ataken from among men, is ^aor- dained for men in things pertaining ^ato ^cGod, that he may offer both gifts and sacrifices ^ffor sins: ^awho can ^hhave com- passion on the ^aignorant, and ^aon them that are out of the way; for that he himself also is compassed with infirmity. ³ And by reason hereof he ought, ^aas ^cfor the people, so also ^cfor himself, to offer ^ffor sins. ⁴ And no man taketh ^{this} honour unto himself, but ^ahe that is called ^bof ^aGod, as ^awas ^aAaron.</p>	a. appointed. u. unto. f. for, Gr. hupo. h. have for bear- ance with. ac. according- as. c. concerning. o. one, Gr. tis. h. by, Gr. hupo. a. also, Gr. kai. t. to become.
5. Ps. 2. 7. t. γεννηθῆναι. 6. Ps. 110. 4. u. εἰς τὸν αἰῶνα.	<p>⁵ So also ^aChrist glorified not Himself ^tto be made a high priest; but He that ^asaid unto Him, <i>"THOU ART MY SON, TO-DAY HAVE I BEGOTTEN THEE."</i> ⁶ ^aAs He saith also in another place, <i>"THOU ART A PRIEST FOR EVER AFTER THE ORDER OF MELCHISEDEC."</i></p>	u. unto the age. m. Heb. Mel- chizedek.
7. Lu. 22. 39-46. b. τε. f. ἀπὸ τῆς εὐ- λαβείας. 8. Phil. 2. 5-8. by. ἀπό. 9. ch. 2. 10. 10. Ps. 110. 4. a. προσάγο- ρευθεῖς. b. ὑπό.	<p>⁷ Who in the days of His ^cflesh, ^awhen He had offered up ^ab prayers and supplications with strong crying and tears, unto ^aHim that was able to ^asave Him ^ofrom death, and ^awas heard ^fin that He feared: ⁸ though ^aHe were a Son, yet learned He ^{obedience} by the things which He suffered; ⁹ and ^abeing made perfect, He became the author of eternal salvation unto all ^athem that obey Him; ¹⁰ ^acalled ^bof ^cGod a ^a"HIGH PRIEST AFTER THE ORDER OF MELCHISEDEC."</p>	a. both. ou. or out of, Gr. ek. f. or for His godly fear. by. by or from. a. addressed. b. by, Gr. hupo.
	<p>⁷ It is said, D⁸E²KL.—It has been said before, MACD¹E¹P. called, C²LP.—When called, MACD¹E¹DEK.</p>	CHAP. V. ^a He that is

<p>A.D. 64 (68). c. Περὶ. d. δυσεργήνευ- τος λέγειν. h. γεγόνετε. e. καί. s.f. στερεῖς τροφῆς.</p>	<p>¹¹ Of whom we have many things to say, and ^ahard to be uttered, seeing ye ^hare dull of ^khearing. ¹² For ^awhen for the time ye ought to be teachers, ye have need that one ^lteach you again <i>which be</i> the first principles of the oracles of ^oGod; and ^hare become ^asuch as have need of milk, and not of ^astrong ^fmeat. ¹³ For every one ^athat useth milk is unskilful in the word of righteousness: for he is a babe. ¹⁴ But ^astrong ^fmeat belongeth to them that are of full age, <i>even</i> ^athose who by reason of use have <i>their</i> senses ^aexercised to discern both good and evil.</p>	<p>c. Concerning. m. much. d. difficult to be explained. h. have become. e. even. s.f. solid food.</p>
<p>b.w. τῆς ἀρχῆς ... λόγον. f. τελειότητα. w. βαπτισμῶν.</p>	<p>6 THEREFORE ^aleaving the ^bprinciples of the ^wdoctrine of ^aChrist, let us go on unto ^fperfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith toward God, ² of the doctrine of ^wbaptisms, and of laying on of hands, and of resurrection of the ^wdead, and of eternal judgment. ³ And this will we do, if ^aGod permit.</p>	<p>b.w. word of the beginning. f. or full growth. w. or washings.</p>
<p>4. 2 Pet. 2. 20-22. 5. Mat. 7. 22, 23. sp. ῥῆμα. a. αἰῶνος. 6. ch. 10. 26-31. e. καί.</p>	<p>⁴ For it is impossible for those who ^awere once enlightened, and ^ahave tasted of the heavenly ^ogift, and ^awere made partakers of the Holy ^oGhost, ⁵ and ^ahave tasted the good ^wword of God, and the powers of the ^aworld ^ato come, ⁶ ^aif they shall fall away, to ^arenew them again unto repentance; ^aseeing they crucify to themselves the Son of ^oGod afresh, and ^aput Him to an open shame.</p>	<p>s. Spirit. sp. spoken word. a. age. e. and:</p>
<p>f. δι' οὗ. e. καί. p. μεταλαμβάνει. t. τριβόλους.</p>	<p>⁷ For the earth which ^adrinketh in the rain ^athat cometh oft upon it, and ^abringeth forth herbs meet for them ^fby whom ^ait is dressed, ^preceiveth blessing from ^oGod: ⁸ but ^athat which beareth thorns and ^bbrriers is rejected, and is nigh unto cursing; whose ^aend is to be burned.</p>	<p>f. for whom, or on whose account. e. also. p. partaketh of. t. or thistles.</p>
<p>c. περὶ. e. καί.</p>	<p>⁹ BUT, beloved, we ^aare persuaded ^abetter things ^oof you, and ^athings that accompany salvation, ^athough we thus speak.</p>	<p>c. concerning. e. even.</p>
<p>11. ch. 12. 1. 2 Pet. 1. 5-11. e. ἕκαστον. be. γένησθε.</p>	<p>¹⁰ For ^aGod is not unrighteous to ^aforget your ^owork and ^olabour of ^olove, which ye ^ahave shewed toward His ^aname, ^ain that ye have ministered to the saints, and ^ado minister. ¹¹ And we desire that ^aevery one of you ^odo shew the same diligence to the full assurance of ^ohope unto the end: ¹² that ye ^{be}be not slothful, but followers of them who through faith and patience ^ainherit the promises.</p>	<p>e. each. be. become.</p>
<p>14. GEN. 22. 16, 17.</p>	<p>¹³ For ^awhen ^aGod made promise to ^aAbraham, because He ^acould ^aswear by no greater, He sware by Himself, ¹⁴ saying, "SURELY BLESSING I WILL BLESS THEE, AND MULTIPLYING I WILL MULTIPLY THEE." ¹⁵ And so, ^aafter he had patiently endured, he obtained the promise.</p>	
<p>g. ἀντιλογίας.</p>	<p>¹⁶ For men verily swear by the greater: and ^aan oath for confirmation is to them an end of all ^astrife. ¹⁷ Wherein ^aGod, willing more abundantly to ^ashew unto the heirs of ^opromise the immutability of His ^ocounsel, ^aconfirmed it by an oath: ¹⁸ that ^aby two immutable things, in ^awhich it was impossible for God to ^alie, we might have a strong consolation, who ^ahave fled for refuge to ^alay hold upon the hope ^aset before us: ¹⁹ which hope we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and ^awhich entereth into that within the veil; ²⁰ whither the forerunner is for us entered, <i>even</i> Jesus, ^amade a high priest ^afor ^aever after the order of ^mMelchisedec.</p>	<p>g. gainsaying or contradiction.</p>
<p>i. ἐμείστευεν ὄρκῳ. 18. Num. 23. 19. t. διά.</p>	<p>¹⁸ that ^aby two immutable things, in ^awhich it was impossible for God to ^alie, we might have a strong consolation, who ^ahave fled for refuge to ^alay hold upon the hope ^aset before us: ¹⁹ which hope we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and ^awhich entereth into that within the veil; ²⁰ whither the forerunner is for us entered, <i>even</i> Jesus, ^amade a high priest ^afor ^aever after the order of ^mMelchisedec.</p>	<p>i. Gr. interposed by an oath. t. through.</p>
<p>20. John 14. 2, 3. h. γινόμενος. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>²⁰ whither the forerunner is for us entered, <i>even</i> Jesus, ^amade a high priest ^afor ^aever after the order of ^mMelchisedec.</p>	<p>h. having become. u. unto the age. m. Heb. Melchizedek.</p>
	<p>CHAP. VI. ¹⁰ Labour of love, D²E²KL.—The love, NABCD¹E²P. KL.—Omit NABD¹E²P.</p>	<p>¹⁶ Verily, CD²E²</p>

<p>A.D. 64 (68). 1. Gen. 14. 17-20. a. ἐμέρισεν. f. ἀπό. α. μὲν. g. ἀγενεαλόγητος. t. εἰς τὸ διηκεῖς.</p>	<p>7 FOR this ^mMelchisedec, king of Salem, priest of the Most-high ^oGod, who ⁴met Abraham returning from the slaughter of the kings, and ²blessed him; ² to whom also Abraham ^agave a tenth-part of all: first ¹being-by-interpretation "King of righteousness," and after that also "King of Salem," which is, "King of peace;" ³ without father, without mother, without ²descent, having neither beginning of days, nor end of life; but ²made-like unto the Son of ^oGod; abideth a priest ¹continually.</p>	<p>m. Heb. Melchisedek. a. apportioned. f. from. α. indeed. g. recorded genealogy. t. to perpetuity.</p>
<p>b. ἀκροθιῖν. 5. Num. 18. 21.</p>	<p>⁴ Now consider how great this man was, unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the ^bspoils. ⁵ And verily they that are of the sons of Levi, ⁴who receive the office of the priesthood, have a commandment to ¹take tithes of the people according to the law, that is, of their ⁷brethren, though ⁴they come out of the loins of Abraham: ⁶ but he whose ²descent is not counted from them ¹received tithes of Abraham, and ²blessed ⁴him that had the promises. ⁷ And without all contradiction the less is blessed ⁵of the better. ⁸ And here ¹men ⁴that die receive tithes; but there he ¹receiveth them of whom it ⁴is witnessed that he liveth. ⁹ And as I may so ^osay, Levi also, ²who receiveth tithes, ¹paid tithes thin Abraham. ¹⁰ For he ²was yet in the loins of his ^ofather, when ^mMelchisedec met him.</p>	<p>h. best of the spoils. g. genealogy. h. hy. th. through. m. Heb. Melchisedek.</p>
<p>g. γενεαλογούμενος. h. ὑπό. th. διὰ.</p>	<p>¹¹ If ¹therefore perfection ⁴were thby the Levitical priesthood, (for ²under it the people ¹received the law,) what further need was there that ⁴another priest ¹⁰should rise ^{ac}after the order of ^mMelchisedec, and not ¹be called ^{ac}after the order of Aaron.</p>	<p>g. genealogy. h. hy. th. through. m. Heb. Melchisedek.</p>
<p>ap. ἐπ' αὐτῇ. d. ἕτερον. ac. κατὰ.</p>	<p>¹² For the priesthood being changed, there is made of necessity a change also of the law.</p>	<p>ap. upon it or in connexion with it. d. r. had received. d. a different. ac. according to.</p>
<p>f. ἀπό. o. οὐδεὶς. t. εἰς.</p>	<p>¹³ For He of whom these things are spoken ¹pertaineth to ⁴another tribe, of which no ^oman ¹gave attendance at the altar.</p>	<p>f. from. o. no one. g. hath given attendance.</p>
<p>a. κατὰ δὴ λόν. h. γέγονεν. i. ἀκαταλύτου. 17. Ps. 110. 4. u. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>¹⁴ For it is evident that our ¹Lord ¹sprang out of ¹Juda; of which tribe Moses spake nothing concerning priesthood.</p>	<p>j. Heb. Judah. t. to or as to. a. abundantly evident. h. hath become so. i. indissoluble. u. unto the age.</p>
<p>b. γίνεται. he. διὰ τό.</p>	<p>¹⁵ And it is yet far more ¹evident: for that after the similitude of ^mMelchisedec there ¹ariseth ⁴another priest, ¹⁶ who ^his made, not ^{ac}after the law of a carnal commandment, but ^{ac}after the power of an ¹endless life. ¹⁷ For He testifieth, "Thou art a PRIEST ¹FOR ¹EVER ^{ac}AFTER THE ORDER OF ^mMELCHISEDEC."</p>	<p>h. becometh. be. because of.</p>
<p>th. διὰ. o. ὀρκωμοσίας. 21. Ps. 110. 4. h. ὁ.</p>	<p>¹⁸ For there ¹is verily a disannulling of the commandment going before ^{be}for the weakness and unprofitableness thereof; ¹⁹ (for the law made nothing perfect,) but the bringing in of a better hope [did]; thby the which we draw nigh unto ²God.</p>	<p>th. through. o. oath-taking. h. He.</p>
<p>ha. γέγονεν. c. διαθήκης. 23. Ex. 29. 29, 30.</p>	<p>²⁰ And inasmuch as not without ^oan oath He was made priest: ²¹ (for those priests ¹were made without ^oan oath; but ^hthis with ^oan oath by ^oHim that said unto Him, "The LORD SWARE AND WILL NOT REPENT, 'Thou art a PRIEST ¹FOR ¹EVER ^{ac}AFTER THE ORDER OF ^mMELCHISEDEC: '")</p>	<p>j. Heb. Jehovah. m. Heb. Melchisedek. ha. hath Jesus become. c. covenant.</p>
<p>unt. ἀπαράβατον. un. εἰς τὸ παντελές.</p>	<p>²² by so much ^{ha}was Jesus made a surety of a better testament.</p>	<p>unt. untransferable. un. unto the completion.</p>
<p>23. Ex. 29. 29, 30.</p>	<p>²³ And they truly ¹were many priests, because ¹they were not suffered to ¹continue by reason of death: ²⁴ but ^hthis man, because He ¹continueth ¹ever, hath an ^{unt}unchangeable ¹priesthood.</p>	<p>unt. untransferable. un. unto the completion.</p>
<p>23. Ex. 29. 29, 30.</p>	<p>²⁵ Wherefore He is able also to ¹save ⁴them ^{unt}to the uttermost</p>	<p>unt. untransferable. un. unto the completion.</p>

CHAP. VII. ⁴ Even, ^mACD⁸E²KLP.—Omit BD¹K¹. ¹¹ Received the law, D⁸EKL.—Hath received the law, ^mABCD¹P. ¹⁴ Priesthood, C⁸D²KL.—Priests, ^mABC¹D¹EP. ¹⁷ He testifieth, CD⁸E²KL.—It is testified, ^mABD¹E¹P. ²¹ After the order of Melchisedec, ^mADEKL.—Omit ^mBC. ²² So much, ^mAC²D²EKL.—Add also, ^mBC¹.

A.D. 64 (68).
th. διὰ.
p. ὅσιος.
h. γερόμενος.
27. Ex. 29. 38.
Lev. 16. 11,
15, 16.
t. τῶν ἰδίων.
on. ἐφάπαξ.
28. See Lev. 21.
10. Sept.
a. καθίστασιν.
pe. τετελειω-
μέγον.
su. κεφάλαιον.
2. ch. 9. 24.
p. λειτουργός.
h. ἁγίων.
3. ch. 10. 5-10.
a. καθίσταται.
ab. τε.
4. Num. 16. 40.
ch. 7. 14.
i. μέν.
n. οὐδ' ἄν.
5. Ex. 25. 40.
ch. 9. 23, 24.
r. λατρεύουσιν.
s. ὑποδείγματι.
ac. καθώς.
d. κεχηρμάτι-
σται.
t. ἐπιτελεῖν.
p. λειτουργίας.
h. νενομοθέτη-
ται.
7. Rom. 8. 3, 4.
3. JER. 31. 31-
34. Sept.
t. αὐτοῖς λέγει.
c. συντελέσω.
n. ἐπί.
l. εξαγαγεῖν.
co. διαθήσο-
μαι.
g. διδούς.
u. ἐπί.
f. εἰς.
n. οὐ μή.
e. ἕκαστος.
l. μικροῦ.
co. αὐτῶν.
g. μεγάλου.
la. ἀνομῶν.

that come unto God by Him, seeing He ever liveth to make intercession for them.

²⁶ For such a high-priest became us, who is ^hholy, harmless, undefiled, ^sseparate from sinners, and ^hmade higher than the heavens; ²⁷ who needeth not daily, as those high-priests, to offer up sacrifice, first for his own sins, and then for the people's: for this He did once, when He offered up Himself.

²⁸ For the law maketh men high-priests which have infirmity; but the word of the oath which was since the law, maketh the Son, who is consecrated for evermore.

8 NOW of the things which we have spoken this is the sum: We have such a high-priest, who is set on the right hand of the throne of the Majesty in the heavens; ² a minister of the sanctuary, and of the true tabernacle, which the Lord pitched, and not man.

³ For every high-priest is ordained to offer gifts and sacrifices: wherefore it is of necessity that this man have somewhat also to offer.

⁴ For if He were on earth, He should not be a priest, seeing that there are priests that offer gifts according to the law: who serve unto the example and shadow of heavenly things, as Moses was admonished of God when he was about to make the tabernacle: for, "SEE," saith He, "that THOU MAKE ALL THINGS ACCORDING TO THE PATTERN SHewed TO THEE IN THE MOUNT."

⁶ But now hath He obtained a more excellent ministry, by how much also He is the mediator of a better covenant, which was established upon better promises.

⁷ For if that first covenant had been faultless, then should no place have been sought for the second.

⁸ For finding fault, with them, He saith, "BEHOLD, the DAYS COME, SAITH the LORD, WHEN I WILL MAKE A NEW COVENANT WITH THE HOUSE OF ISRAEL

AND WITH THE HOUSE OF JUDAH:

⁹ NOT ACCORDING TO THE COVENANT THAT I MADE WITH THEIR FATHERS

IN the DAY WHEN I TOOK THEM BY THE HAND TO LEAD THEM OUT OF the LAND OF EGYPT;

BECAUSE they CONTINUED NOT IN MY COVENANT, AND I REGARDED THEM NOT, SAITH the LORD.

¹⁰ FOR THIS is the COVENANT THAT I WILL MAKE WITH THE HOUSE OF ISRAEL AFTER THOSE DAYS, SAITH the LORD;

I WILL PUT MY LAWS INTO THEIR MIND,

AND WRITE THEM IN THEIR HEARTS:

AND I WILL BE TO THEM A GOD,

AND they SHALL BE TO ME A PEOPLE.

¹¹ AND THEY SHALL NOT TEACH EVERY man HIS NEIGHBOUR, AND EVERY man HIS BROTHER, SAYING, "KNOW the LORD:"

FOR ALL SHALL KNOW ME, FROM the LEAST to the GREATEST.

¹² FOR I WILL BE MERCIFUL TO THEIR UNRIGHTEOUSNESS, AND THEIR SINS AND THEIR INIQUITIES WILL I REMEMBER NO MORE."

th. through.

p. holy or pious.
h. having-be-
come.

t. their own.

on. once for all.

a. appointeth.

o. oath-taking.

pe. perfected.

u. lit. unto the
age.

su. summary.

i. sat down.

p. public-minis-
ter.

h. or holy.
things or
places.

a. appointed.

ab. both.

i. indeed.

n. not-even.

r. religiously-
serve.

s. similitude.

ac. according-as.

d. divinely-
admonished.

t. to-complete.

p. public-minis-
try.

h. hath-been-
established.

by-law.

t. or to-them,
He saith.

J. Heb. Jehovah.

c. consummate
or bring-to-
perfection.

u. upon.

l. lead them
forth.

co. covenant.

g. give.

u. upon.

f. for.

n. not, strong
negative.

e. each.

l. little one.

co. of them.

g. great one.

la. lawless-
nesses.

CHAP. VIII. ² And not man, AD²E²KLP.—Omit and, MBD¹E¹. ⁴ Priests that offer, D²E²KL.—Those that offer, MABD¹E¹P. ¹¹ Neighbour, P.—Fellow citizen, MABDEKL. Least, MABD¹KP.—Add of them, D²L. ¹² And their iniquities.—And their lawless-
nesses, M²ADEKLP.—Omit M¹B.

A.D. 64 (68).
 b. παλαιούμε-
 νον.
 a. γηράσκον.
 r. λατρείας.
 2. Ex. xxvi.;
 25. 23-40.
 c. κατεσκευ-
 άσθη.
 la. λυχνία.
 a. πρόθεσις
 των άρτων.
 h. άγία.
 3. Ex. 26. 31-33.
 ho. άγια άγιων.
 4. Lev. 16. 12, 13.
 Ex. 25. 10-16;
 16. 32-34.
 Num. 17. 8-11.
 Deut. 10. 1-5.
 o. πάντοθεν.
 5. Ex. 25. 17-22.
 ov. κατασκιά-
 ζοντα.
 p. Ιλαστήριον.
 co. περί.
 i. ούκ έστι νύν.
 in. κατά μέρος.
 a. μέν.
 7. Lev. 16. 1, 2,
 11-17. Num.
 15. 22-31.
 i. του ένιαν-
 του.
 a. άγνομάτων
 o. των άγιων.
 h. έχούσης.
 9. ch. 10. 1-7.
 p. παραβολή.
 b. βαπτισμοίς.
 re. διορθώ-
 σεως.
 c. κρίσεως.
 o. έφάπαξ.
 13. Lev. 16. 11-
 17. Num. xix.
 d. κεκοινωμέ-
 νους.
 u. προς.
 r. λατρεύειν.
 15. ch. 12. 24.
 Mat. 26. 28.
 Rom. 8. 24, 25.
 co. διαθήκης.
 de. θανάτου
 γενομένου.
 b. φέρεσθαι.
 cov. διαθεμέ-
 νου.
 s. βεβαία.

¹³ In that ¹⁰He saith, "A new covenant," He hath made the first old. Now ¹¹that which ^bdecayeth and ¹²waxeth old is ready to vanish away.

b. becometh old.
 a. aged.

9 THEN verily the first covenant had also ordinances of ^ddivine service, and a ^eworldly sanctuary.

² For there was a tabernacle ^cmade; the first, wherein was ^athe ^{1a}candlestick, and the table, and the ²shewbread; which is called ^bthe sanctuary.

³ And after the second veil, the tabernacle ¹¹which is called the ^{ho}Holiest of ^{all}; ⁴which had the golden censer, and the ark of ^{the}covenant ⁴overlaid round ^oabout with gold, wherein was the golden pot ^{that}had ^{man}na, and Aaron's ^{rod} that ⁴budded, and the tables of the covenant; ⁵ and over it the cherubims of ^{glory} ^{ov}shadowing the ^{mercy} seat; ⁶ of ^{which} ¹we cannot now ¹⁰speak ⁱⁿ particularly.

r. religious service.
 c. constructed.
 a. b. both, Gr. te.
 la. lampstand.
 s. setting forth of the loaves.
 h. holy.
 ho. holies of holies.
 o. on every side.
 ov. overshadowing.
 p. propitiatory.
 co. concerning.
 i. it is not now the time to in. in detail.

⁶ NOW ⁴when these things were thus ^cordained, the priests ¹went ¹always into the first tabernacle, accomplishing the ^rservice of God.

⁷ But into the second ^{went} the high priest alone once ¹every year, not without blood, which he ¹offered for himself, and for the ^{errors} of the people: ⁸ the Holy ^oGhost this signifying, that the way ^{into} the ^{holiest} of ^{all} ^{was} not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet ¹standing: ⁹ which was a ^{figure} for the time ^{then} present, in which ^{were} offered both gifts and sacrifices, ^{that} could not ^{make} ^{him} that did the ^{service} perfect, as pertaining to the conscience; ¹⁰ which stood only in meats and drinks, and divers ^wwashings, and carnal ordinances, ^{imposed} on them until the time of ^{re} reformation.

w. go.
 i. indeed.
 i. in the year.
 o. offereth.
 s. sins of ignorance.
 o. of the holy places.
 h. having a.
 p. parable.
 w. are offered.
 t. not able to.
 b. or baptisms.
 re. rectification.

11 BUT Christ ⁴being come a high priest of good things ^{to} come, ^{by} a ^{greater} and more perfect tabernacle, not made with ^{hands}, that is to say, not of this ^cbuilding; ¹² neither ^{by} the blood of goats and calves, but ^{by} His own blood He entered in ^{once} into the ^{holy} place, having obtained **eternal redemption** [for us.]

h. having come.
 t. through, dia.
 c. creation.
 o. once for all.

13 FOR if the blood of bulls and of goats, and the ashes of a ^{heifer} sprinkling the ^{unclean}, sanctifieth ^{to} the purifying of the flesh: ¹⁴ how much more ^{shall} the blood of ^{Christ}, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to ^{God}, purge your ^{conscience} from dead works to ^{serve} the living God?

d. defiled.
 u. unto.
 r. serve religiously.

15 AND for this cause He is the mediator of the ^{new} ^{testament}, that ^{de} ^{by} means of death, for the redemption of the transgressions that were under the first ^{testament}, they which ^{are} called ^{might} receive the promise of ^{eternal} inheritance.

¹⁶ For where a ^{testament} is, there must also of necessity ^{be} the death of the ^{testator}. ¹⁷ For a ^{testament} is ^{of} force

co. covenant.
 de. death having taken place.
 b. be brought in.
 cov. or covenant victim.
 s. stable.

CHAP. IX. ⁹ In which, D⁹EKL. — According to which, MABD¹. ¹⁰ Washings and, M⁹BD⁹EKL. — Omit and, M¹AD¹P. ¹³ Bulls, goats, KLF. — Transposed MABDE. ¹⁴ Your, M⁹DEL. — Our, AD¹EP.

* V. 16, 17. The Hebrew word "berith," is "covenant." The Greek word "diathēkē," is "testament." Hence in these verses the words may have a double sense; it may be read thus: "For where a covenant is, there must also of necessity be brought in the death of the covenant-victim. For a covenant is stable over the dead: otherwise it is of no strength at all while the covenant-victim liveth."

<p>A.D. 64 (68). o. ἐπὶ νεκροῖς.</p>	<p>after men-are-dead: otherwise it-is-of no strength at-all while the ^{cov} testator liveth.</p>	<p>o. or over the dead. cov. covenant- victim.</p>
<p>a. χωρίς. 19. Ex. 24. 3-8.</p>	<p>¹⁸ WHEREUPON neither the first ^{co} testament was-dedicated without blood. ¹⁹ For when Moses had-spoken every precept to-all the people according-to the law, he-took the blood of calves and of-goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book ¹, and all the people, ²⁰ saying, "THIS IS THE BLOOD OF-THE ^{co}TESTAMENT WHICH ¹God hath ENJOINED UNTO YOU."</p>	<p>co. covenant. a. apart-from.</p>
<p>α. αὐτό. 20. Ex. 24. 8.</p>	<p>²¹ Moreover he-sprinkled likewise with-blood both the tabernacle, and all the vessels of-the ^pministry.</p>	<p>α. itself.</p>
<p>p. λειτουργίας. 22. Lev. 17. 11. ac. κατά. i. γίνεται.</p>	<p>²² And almost all-things are ^{ac}by the law purged with blood; and without shedding-of blood ¹is no remission.</p>	<p>p. public-ministry. ac. according-to.</p>
<p>23. ch. 8. 5. α. μὲν. s. ὑποδείγμα- τα.</p>	<p>²³ It was therefore necessary ¹that the patterns of-things in the heavens should-be-purified with-these; but the heavenly things themselves with-better sacrifices than these.</p>	<p>w. with, Gr. en. i. is or cometh.</p>
<p>24. Ex. 25. 40. cor. ἀντίτυπα. t. ἐμφανισθή- ναι.</p>	<p>²⁴ For Christ is not entered into the holy places made-with-hands, which are the ^{cor}figures of-the true; but into heaven itself, now to-appear in-the presence of-God for us:</p>	<p>α. indeed, Gr. men. s. similitudes or copies.</p>
<p>25. Lev. xvi. o. ἀπαξ. c. συντελεία. ag. αἰώνων. b. πεφανέρω- ται.</p>	<p>²⁵ Nor yet that He-should-offer Himself often, as the high-priest entereth into the holy place every year with blood of others; ²⁶ for then must He often have-suffered since the foundation of-the-world: but now once ^{on}in the end of-the ^{ag}world hath-He-appeared, to put-away sin thby the sacrifice of-Himself.</p>	<p>i. did not enter. cor. correspond- ing-figures. t. to-be-mani- fested.</p>
<p>th. διὰ. 27. Rom. 5. 12; 14. 10. i. καθ' ὅσον. 28. ch. 10. 14. he. ὁφθίσεται.</p>	<p>²⁷ And as it-is-appointed unto-men once to-die, but after this the judgment: ²⁸ so Christ was once offered to bear the sins of-many; and unto-them that look-for Him shall-He-be-appear the second-time without sin unto salvation.</p>	<p>y. year by year. wo. world, Gr. kosmos. o. once-for-all. on. on, Gr. epi. c. completion. ag. ages. b. been mani- fested.</p>
<p>f. πραγμάτων. w. ταῖς αὐταῖς. t. εἰς τὸ διη- νεκές. o. ἀπαξ. n. μηδεμίαν. l. ἐπὶ. y. κατ' ἐνιαυ- τόν.</p>	<p>10 FOR the law having a shadow of good-things to-come, and not the very image of-the things, can never with-those sacrifices which they-offered year by year continually make the comers thereunto perfect. ² For then would-they not have-ceased to-be-offered? because that the worshippers once purged should-have had no more conscience of-sins. ³ But in those sacrifices there is a remembrance-again made of-sins every year. ⁴ For it is not-possible that the blood of-bulls and of-goats should-take-away sins.</p>	<p>f. or facts. w. with-the same. t. to-perpetuity.</p>
<p>5. Ps. 40. 6-8.</p>	<p>⁵ Wherefore when-He-cometh into the world, He-saith, "SACRIFICE AND OFFERING THOU-'WOULDEST NOT, BUT A BODY 'HAST-THOU-PREPARED ME:</p>	<p>o. once-for-all. n. not-any. l. longer. y. year by year.</p>
<p>w. δλοκαυτώ- ματα. c. περί. r. κεφαλίδι.</p>	<p>⁶ In BURNT-OFFERINGS AND sacrifices FOR SIN THOU-'HAST-HAD NO PLEASURE. ⁷ THEN SAID-I, LO, I-COME (In the VOLUME OF-the-BOOK IT-IS-WRITTEN OF ME.) "TO-'DO THY WILL, O 'GOD."</p>	<p>w. wholly-burnt offerings. c. concerning.</p>
<p>8. 1 Sam. 15. 22. Ps. 50. 7-15; 51. 16, 17. Hos. 6. 6.</p>	<p>⁸ Above when-He-said, "SACRIFICE AND OFFERING AND BURNT-OFFERINGS AND offering FOR SIN THOU-'WOULDEST NOT, NEITHER HADST-PLEASURE therein;"</p>	<p>r. roll or sum- ming-up.</p>
<p>a. κατά.</p>	<p>which are-offered by the law; ⁹ then said-He, "LO, I-COME TO-'DO THY WILL, O 'GOD." He-taketh-away the first, that He-may-establish the second.</p>	<p>a. according-to.</p>

²⁸ So.—Add also, MSS. CHAP. X. ¹ Can never, D¹EHKL.—They can never, MACD²P. ³ Sacrifice and offering, M³D³EKL.—Sacrifices and offerings, M¹ACD¹P. ⁹ O God, M³L.—Omit M¹ACDEKP.

A.D. 64 (68). i. ἐν.	10 ⁱ By the which will we are ^a sanctified through the offering of ⁱ In the body of ^o Jesus Christ once-for-all.	
11. Num. 28. 3. α. μὲν. p. λειτουργῶν. t. εἰς τὸ διηγε- κῆς.	11 AND every priest ^α standeth daily ministering and offering oftentimes the same sacrifices, which ^l can never ^a take-away sins: ¹² but this <i>man</i> , ^a after He had offered one sacrifice for sins, ^t for ever sat down on the right hand of ^o God; ¹³ from henceforth expecting till His ^e enemies ^b be-made ^a His footstool.	α. indeed. p. publicly-min- istering. t. to perpetuity. a. a footstool of His feet.
13. Ps. 110. 1. a. ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ.	¹⁴ For by one offering He hath perfected ^t for ever ^a them that are sanctified.	
14. v. 10. α. δέ. s. Πνεῦμα.	¹⁵ ^α Whereof the Holy ^a Ghost also ^t is a witness to us: for after that ^a He had said before,	α. But. s. Spirit.
te. μαρτυρεῖ. 16. JER. 31. 33, 34.	¹⁶ "THIS IS THE COVENANT THAT I WILL ^{co} MAKE WITH THEM AFTER THOSE ^t DAYS, SAITH ^j the Lord,	te. testifieth. co. covenant. j. Heb. Jeho- vah.
co. διαθήσο- μαι.	^a I WILL PUT MY LAWS ^u INTO THEIR ^h HEARTS,	u. upon. al. also.
u. ἐπὶ. al. καί.	^a AND ^u IN THEIR ^o MINDS WILL I WRITE THEM;	at. their. l. lawlessnesses.
α. αὐτῶν. l. ἀνομιῶν. n. οὐ μὴ... ἔτι.	¹⁷ AND THEIR ^o SINS AND ^α INQUIETIES WILL I REMEMBER ⁿ NO MORE."	n. in no wise any longer.
lo. οὐκ ἔτι. f. παρρησίαν.	¹⁸ Now where remission of these is, there is no ^{lo} more offering for sin.	lo. longer.
h. ἁγίων. n. πρόσφατον.	¹⁹ Having therefore, brethren, ^t boldness to ^t enter into the ^h holiest ^b by the blood of Jesus, ²⁰ by a ⁿ new and living way, which He ^{hath} consecrated for us, through the veil, that is to say, His ^f flesh; ²¹ and ^h having a ^s high priest over the house of ^o God; ²² let us draw near with a true heart in full assurance of ^a faith, ^a having ^t our hearts sprinkled from an evil conscience, and ^t our ^b bodies ^a washed with pure water.	f. freedom or confidence. h. holies. b. by, Gr. en. n. newly-made, lit. newly- slain.
i. ἐνεκαίνισεν. g. μέγαν.	²³ Let us hold fast the ^{co} profession of ^o our ^a faith without wavering; (for He is faithful that ^a promised;)	i. or inangu- rated. g. a great. b. body.
23. ch. 6. 19, 20. co. δμολογίαν. h. ἐλπίδος.	²⁴ And let us consider one another to provoke unto love and to good works: ²⁵ not forsaking the assembling of ourselves together, ^a as the manner of some is; but exhorting one another: and so much the more, as ye see the day approaching.	co. confession. h. hope.
ac. καθώς.		ac. according- as.
26. Num. 15. 30, 31. Ps. 19. 12, 13. ch. 6. 4- 6. 2 Pet. 2. 20-22.	²⁶ FOR ^a if we ^s sin ^w wilfully after that ^a we have received the ^t knowledge of the truth, there remaineth no ^{lo} more sacrifice for sins, ²⁷ but a ^k certain fearful looking-for of judgment and fiery indignation, ^a which shall ^{lo} devour the adversaries.	w. or willingly. f. full-know- ledge. k. kind-of. a. about to.
w. ἐκουσίως. f. ἐπίγνωσιν.	²⁸ ^{an} He that ^a despised Moses' law ^t died without ^a mercy under two or three witnesses: ²⁹ of how much sorer punishment, suppose ye, ^t shall he be thought worthy, who ^a hath trodden under foot the Son of ^o God, and ^a hath counted the blood of the covenant, wherewith he was sanctified, an ^o unholy thing, and ^a hath done despite unto the Spirit of ^o grace?	an. Any-one.
k. τις. a. μέλλοντος.	³⁰ For we ^a know Him that ^a hath said, "VENGEANCE <i>belongeth</i> unto ME, I WILL RECOMPENSE, SAITH ^j the LORD." And again, "J The LORD SHALL JUDGE HIS ^t PEOPLE."	
28. Deut. 17. 2, 6, 7. an. τις.	³¹ It is a fearful thing ^a to fall into the hands of the living God.	o. a common.
29. ch. 12. 25, 29. c. κοινόν.		j. Heb. Jeho- vah.
30. DEUT. 32. 35, 36.		
α. φωτισθέν- τες.	³² BUT ^t call to remembrance the former days, in which, ^a after ye were ^e illuminated, ye endured a great ^t fight of afflictions;	s. enlightened.
c. ἀθλησιν. p. κοινωνοί.	³³ partly, ^a whilst ye were made a gazing-stock both by reproaches and afflictions; and partly, ^a whilst ye became ^p companions of ^o them that were so used.	c. conflict. p. or partakers with.
	¹¹ Priest, ⁿ DEKL.—High priest, ^{ACP} . ¹⁵ Before, ^{KL} .—Omit ⁿ ACDEP. ¹⁶ In their minds, ⁿ DEKL.—On their mind, ⁿ ACD ¹ (Gr.)p. ²⁰ Saith the Lord, ⁿ AD ² EKL.—Omit ⁿ D ¹ p.	

<p>A.D. 64 (68). ^a. καί. ^r. προσεδέξα- ^{σθε}.</p>	<p>³⁴ For ^a ye had compassion of me in my ^sbonds, and ^rtook joyfully the spoiling of your ^ogoods, knowing in yourselves ¹⁰that ye have in ^sheaven a better and an enduring substance.</p>	<p>^a. also. ^r. received. ^h. the heavens.</p>
<p>^e. ὑπομονῆς.</p>	<p>³⁵ Cast not away therefore your ^rconfidence, which hath great recompence of reward. ³⁶ For ye have need of ^epatience, that, ^aafter ye have done the will of ^oGod, ye ^rmight receive the promise.</p>	<p>^e. endurance.</p>
<p>37. HAB. 2. 3. ^{Sept}. ^h. δσον δσον.</p>	<p>³⁷ "FOR YET A LITTLE ^h WHILE, AND ^aHE THAT SHALL COME WILL COME, AND WILL NOT TARRY.</p>	<p>^h. how little, how little.</p>
<p>38. HAB. 2. 4. ^{Sept. transposed}. ^h. εκ. ^h. οὐκ εἶδοκεῖ. ^p. περιποιήσιν.</p>	<p>³⁸ NOW THE ^rJUST SHALL LIVE ^b BY FAITH: BUT IF <i>any man</i> ^rDRAW BACK, MY ^sSOUL ^h SHALL HAVE NO PLEASURE IN HIM." ³⁹ But ^{we} are not of ^{them} who draw back unto perdition; but of ^{them} that believe to the ^r saving of ^{the} soul.</p>	<p>^b. by, <i>Gr. ek</i>. ^h. hath not pleasure. ^p. preservation.</p>
<p>^g. ὑπόστασις. ^c. ἔλεγχος. ^f. πραγμάτων. ⁱ. ἐν ταύτῃ. ^o. ἐμαρτυρή- ^{θησαν}. ³. Gen. 1. 1. ^{Ps}. 38. 6, 9. ^w. αἰῶνας. ^s. ῥήματι. ⁴. Gen. 4. 8-5. ^{Mat}. 23. 35. ^{Gen}. 4. 10. ^{ch}. 12. 24. ⁵. Gen. 5. 21-24; 5. 22, 24. ^{See Sept}. ^{ap}. χωρίς. ^b. γίνεται. ⁷. Gen. 6. 13, 14, 17, 18, 22. ^d. χρηματισ- ^{σθεῖς}. ^{co}. περί. ^r. εἰλαβηθεῖς. ⁸. Gen. 12. 1-5. ^h. ἤμελλε. ¹⁰. v. 16. ch. 12. 22; 13. 14. ^{ar}. τεχνίτης. ^c. δημιουργός. ¹¹. Gen. 21. 1, 2. ^f. ἀπό. ^{ac}. καθώς. ^h. οὐρανοῦ. ¹³. Gen. 23. 4; 47. 9. ^{Ps}. 39. 12. ^a. κατά. ^{we}. ἀσπασά- ^{μενοι}. ^m. ἐμφανίζου- ^{σιν}. ⁿ. πατρίδα.</p>	<p>11 NOW faith is the ^s substance of ^a things hoped for, the ^e evidence of ^r things not ^a seen. ² For ⁱ by it the elders ^o obtained a good report. ³ THROUGH faith we understand that the ^w worlds ^o were framed by ^{the} word of God, so that ^a things which are seen ^o were not made ^o of ^a things which do appear. ⁴ By faith Abel offered unto ^o God a more excellent sacrifice than Cain, ^b by which he obtained witness ¹⁰ that he was righteous, ^o God testifying ^o of his ^s gifts: and ^b by it he ^a being dead yet speaketh. ⁵ By faith Enoch was translated ^o that he should not see death; and was not found, because ^o God had translated him: for before his ^o translation he ^h had this testimony, ^a that he pleased ^o God. ⁶ But ^{ap} without faith it is impossible to ^r please Him: for ^a he that cometh to ^o God must ^o believe that He is, and ^a that He ^b is a rewarder of ^r them that diligently seek Him. ⁷ By faith Noah, ^a being warned of God ^o of ^a things not seen as yet, ^a moved with ^r fear, prepared an ark to the saving of ^{his} house; ^b by ^{the} which he condemned the world, and became heir of ^{the} righteousness which is ^a by faith. ⁸ By faith Abraham, ^a when he was called to ^r go out into a ^a place which ^h he ^a should after ¹⁰ receive for an inheritance, obeyed; and he went out, not knowing whither he ^h went. ⁹ By faith he sojourned in the land of ^o promise, as in a strange country, ^a dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, the heirs ^{with} him of the same ^o promise: ¹⁰ for he ^h looked for a ^a city ^a which hath ^r foundations, whose ^{ar} builder and ^c maker is ^o God. ¹¹ Through faith also ^s Sara herself received strength to conceive seed, and was delivered of a child when she was past age, because she judged ^{Him} faithful who ^a had promised. ¹² Therefore sprang ^{there} even ^r of one, and him ^a as good as dead, so many ^a as the stars of the ^h sky in ^s multitude, and as ^{the} sand which is by the sea ^r shore ^s innumerable. ¹³ These all died ^a in faith, not having received the promises, but having seen them afar off, and ^a were persuaded of ^{them}, and ^{we} ^a embraced ^{them}, and ^a confessed that they ^h were strangers and pilgrims on the earth. ¹⁴ For ^a they that say such things ^m declare plainly that they ^h seek a ^a country. ¹⁵ And truly, if</p>	<p>^g. or ground or confidence. ^c. conviction. ^f. facts. ⁱ. in this. ^o. obtained witness. ^w. worlds, <i>Gr. aionas</i>. ^s. spoken word. ^o. of <i>Gr. ek</i>. ^t. through, <i>dis</i>. ^{of}. of or to, <i>Gr. epi</i>. ^a being dead. ^{ap}. apart from. ^b. becometh. ^d. having been divinely warned. ^{co}. concerning. ^r. reverential fear. ^a. according to, <i>Gr. kata</i>. ^w. being called. ^h. he was about to. ^{ar}. artificer. ^c. constructor, public-constructor. ^s. Sarah. ^f. from. ^{ac}. according as. ^h. heaven. ^a. <i>lit.</i> according to. ^{we}. welcomed or saluted. ^m. make manifest. ⁿ. native country.</p>

A.D. 64 (68).

d. ὀρέγονται.

17. Gen. xxii.

a. ἀναδεξάμε-

νος.

18. GEN. 21. 12.

s. ἐλαλήθη.

f. ἐκ.

r. ἐκομίσαστο.

20. Gen. 27. 24-

40.

21. Gen. xlviii. ;

47. 31. Sept.

22. Gen. 50. 24,

25.

c. περί.

e. ἐξόδου.

so. υἱών.

23. Ex. 2. 1, 2.

b. ὑπό.

co. ἀστέιον.

d. διάταγμα.

24. Ex. 2. 10.

g. μέγας.

b. εἶχειν.

e. ἀπόλαυσιν.

w. ἀπέβλεπε.

27. Ex. 10. 28,

29; 12. 31, 32.

t. u. τὸν ὁρα-

τον.

28. Ex. xii.

29. Ex. 14. 15-

31; 14. 23-28.

sw. κατεπόθη-

σαν.

30. Jos. 6. 20.

f. ἐπί.

31. Jos. 6. 22, 23.

we. ἀπειθήσα-

σι.

32. Jud. 6. 11,

etc.; 4. 6, etc.;

13. 2, etc.; 11.

1, etc.; 1 Sam.

16. 1, etc.;

1. 19, etc.

33. Dan. 6. 22,

23.

34. Dan. 3. 24-

27.

f. ἀπό.

35. 1 Kin. 17.

17-24. 2 Kin.

4. 18-37.

b. ἐξ ἀναστά-

σεως.

be. ἐνυπνί-

σθησαν.

they-¹⁶had-been-mindful of that country from whence they came out, they-¹⁷might-have-had opportunity to-¹⁸have-returned.

¹⁶ But now they-¹⁷desire a better country, that is, a heavenly: wherefore ¹⁸God is not ashamed to-¹⁹be-called their God: for He-²⁰hath-prepared for-them a city.

¹⁷ By-faith **Abraham**, ¹⁸when-he-was-tried, ¹⁹offered-up ²⁰Isaac: and he-that ²¹had-²²received the promises ²³offered-up his ²⁴only-begotten son, ²⁵of whom it-was-said, That "IN ISAAC SHALL THY SEED BE-CALLED:" ²⁶accounting that ²⁷God was able to-²⁸raise-him-up, even ²⁹from the ³⁰dead; from-whence also he-³¹received him in a figure.

²⁰ By-faith **Isaac** blessed ²¹Jacob and ²²Esau concerning ²³things to-come.

²¹ By-faith **Jacob**, ²²when-he-was-a-dying, blessed both the sons of Joseph; and worshipped, ²³leaning upon the top of his ²⁴staff.

²² By-faith **Joseph**, ²³when-he-died, made-mention ²⁴of the ²⁵departing of the ²⁶children of Israel; and gave-commandment concerning his ²⁷bones.

²³ By-faith **Moses**, ²⁴when-he-was-born, was-hid three-months ²⁵of his ²⁶parents, because they-saw he-was a ²⁷proper ²⁸child; and they-were not afraid-of the king's ²⁹commandment.

²⁴ By-faith **Moses**, ²⁵when-he-was-come to-years, refused to-be-called the son of Pharaoh's daughter; ²⁶choosing rather to-suffer-affliction-with the people of ²⁷God, than to-²⁸enjoy the ²⁹pleasures of sin for-a-season; ³⁰esteeming the reproach of ³¹Christ greater riches than the treasures in Egypt: for he-³²had-respect unto the recompence-of-the-reward.

²⁷ By-faith he-forsook Egypt, not ²⁸fearing the wrath of the king: for he-endured, as seeing ²⁹Him-who-is ³⁰invisible.

²⁸ Through-faith he-²⁹kept the passover, and the sprinkling of ³⁰blood, lest ³¹He-that destroyed the ³²firstborn ³³should-touch them.

²⁹ By-faith they-passed-through the Red Sea as ³⁰by dry land: which the Egyptians ³¹assaying-to-do were-³²drowned.

³⁰ By-faith the walls of Jericho fell-down, ³¹after-they-were-compassed-about ³²seven days.

³¹ By-faith the harlot **Rahab** perished not with them-that ³²believed-not, ³³when-she-had-received the spies with peace.

³² And what ³³shall-I more say? for the time ³⁴would-fail me ³⁵to-tell ³⁶of ³⁷Gedeon, and of Barak, and of Samson, and of ³⁸Jephthae; of David also, and Samuel, and of the prophets: ³⁹who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, ⁴⁰quenched the violence of fire, escaped the ⁴¹edge of the sword, ⁴²out of weakness were-made-strong, waxed valiant in fight, turned-to-flight the armies of-the-aliens.

³⁵ Women received their ³⁶dead ³⁷raised-to-life-again: and others were-³⁸tortured, not accepting ³⁹deliverance; that they-⁴⁰might-obtain a better resurrection: ⁴¹and others had trial of ⁴²cruel mockings and scourgings, yea, moreover of bonds and imprisonment: ⁴³they-were-stoned, they-were-sawn-asunder, were ⁴⁴tempted, were-slain with the sword: they-wandered-about in sheepskins and goatskins; being-destitute, ⁴⁵afflicted, ⁴⁶tormented; ⁴⁷(of-whom the world ⁴⁸was not worthy:); ⁴⁹they-wandered in deserts, and in mountains, and in dens and ⁵⁰caves of the earth.

¹⁶ Came out, ¹⁷desired, ¹⁸KL.—Went out, ¹⁹AD¹EP.

Concerning also, AD¹.

—Dry land, ²⁰AD²E.

—Of Barak, of Samson, of Jephthae, ²¹KA.

²⁰ Concerning, ²¹AD²EKLFP.—Con-

cerning also, AD¹.

—Dry land, ²⁰AD²E.

—Of Barak, of Samson, of Jephthae, ²¹KA.

d. or desire-

earnestly.

w. being-tried.

o. hath-offered

up.

a. accepted or

embraced.

o. was-offering

up.

t. to, Gr. pros.

s. spoken.

f. from-among.

r. recovered or

received him

back.

c. concerning.

e. exodus.

so. sons.

b. by.

co. comely.

d. decree.

g. great or

grown-up.

h. to-have.

e. enjoyment.

w. was-looking.

t. n. the unseen

One.

t. through, Gr.

dia.

sw. swallowed.

up.

f. for.

we. or were-dis-

obedient.

c. concerning.

g. Heb. Gideon.

j. Heb. Jeph-

thah.

f. from.

b. by resurrec-

tion.

be. or beaten to

death.

A.D. 64 (68).
h. μαρτυρη-
θέντες.
fo. προβλεψα-
μένου.
o. περί.
a. χωρίς.
1. ch. xi.
t. μαρτύρων.

e. ὑπομονῆς.
l. ἀφορώντες.
c. ἀρχηγόν.
p. τελειωτήν.
f. ἀντί.
b. ὑπό.

s. ψυχῆς.
5. Job 5. 17, 18.
Prov. 3. 11,
12.
q. ἐκλήθησθε.
so. υἱοῖς.
m. μὴ ὀλιγό-
ρει.
d. παιδείας.
di. παιδεύει.
7. Deut. 8. 5.
Ps. 94. 12.
h. γεγόνασι.

ai. μέν.
dis. ἐπαίδευον.
a. κατὰ τὸ δο-
κούν αὐτοῖς.

12. Isa. 35. 8.
r. ἀνορθώσατε.
en. παραλελυ-
μένα.
13. Prov. 4. 26,
27.

ap. χωρίς.
o. οὐδείς.
15. Deut. 29.
18, 19.
f. ὑστερῶν.
fr. ἀπό.

16. Gen. 25. 29-
34.
i. ἀντί.
17. Gen. 27. 30-
38.
ai. καί.

18. Ex. 19. 16-
19.
a. καί.
19. Ex. 20. 18,
19.
s. ῥημάτων.

³⁹ And these ^aall, ^bhaving-obtained-a-good-report through ^cfaith, received not the promise: ⁴⁰ ^dGod having-^eprovided some better-thing ^ffor us, that they ^gwithout us ^hshould not be-made-perfect.

12 WHEREFORE seeing we also ^aare ^bcompassed-about-with so-great a cloud of-^cwitnesses, ^dlet-us-lay-aside every weight, and ^ethe sin which doth-so-easily-beset us, and ^flet-us-run with ^gpatience ^hthe race ⁱthat is-set-before us, ^jlooking unto Jesus the ^kauthor and ^lfinisher of-[our]-^mfaith; who ⁿfor the joy ^othat was-set-before Him, endured ^pthe cross, ^qdespising the shame, and ^ris-set-down at the right-hand of the throne of-^sGod. ^tFor ^uconsider Him-that ^vendured such contradiction ^wof-^xsinners against Himself, lest ye-^ybe-wearied and ^zfaint in-your ^{aa}minds.

⁴ Ye ^ahave not yet resisted unto blood, striving-against ^bsin. ⁵ And ye-have-^cforgotten the exhortation which speaketh unto you as unto-^dchildren,

"MY SON, ^eDESPISE NOT THOU ^fthe ^gchastening OF-^hthe-LORD, NOR ⁱFAINT ^jWHEN-THOU-ART-REBUKED ^kOF HIM: ^lFOR WHOM ^mthe LORD LOVETH HE-ⁿCHASTENETH, AND SCOURGETH EVERY SON WHOM HE-RECEIVETH."

⁷ If ye-^aendure ^bchastening, ^cGod dealeth with-you as with-sons; for what son is-he whom ^dthe father ^echasteneth not? ⁸ But if ye-be without ^fchastisement, whereof all ^gare partakers, then are-ye bastards, and not sons.

⁹ Furthermore ^awe-^bhave-had fathers ^cof-our ^dflesh which-^ecorrected us, and we-^fgave-them-reverence: shall-we not much rather be-in-subjection unto-the Father of-^gspirits, and ^hlive? ¹⁰ For they verily for a few days ⁱdis-^jchastened us ^kafter their own ^lpleasure; but He for our ^mprofit, that ⁿwe-^omight-be-partakers of His ^pholiness.

¹¹ Now no ^achastening ^bfor the present seemeth to-be joyous, but grievous: nevertheless afterward it-yieldeth ^cthe peaceable-fruit of-righteousness unto-them-which ^dare-exercised thereby.

¹² Wherefore ^alift-up ^bthe hands ^cwhich hang-down, and the ^denfeebled knees; ¹³ and ^emake straight paths for-your ^ffeet, lest that-which-is lame ^gbe-turned-out-of-the-way; but ^hlet-it rather be-healed.

¹⁴ FOLLOW peace with all ^amen, and ^bholiness, ^cwithout which no-^dman shall-see the Lord:

¹⁵ Looking-diligently lest any ^aman ^bfail ^cof the grace of-^dGod; "LEST ANY ROOT OF-BITTERNESS SPRINGING UP ^eTRouble you," and thereby many ^fbe-defiled;

¹⁶ Lest ^athere be any fornicator, or profane-person, as Esau, who ^bfor one morsel-of-meat sold his ^cbirthright. ¹⁷ For ye-^dknow how-that ^eafterward, ^fwhen-he-would ^ghave-inherited the blessing, he-was-rejected: for he-found no place of-repentance, though ^hhe-sought it carefully with tears.

¹⁸ For ye-^aare not come-unto ^bthe mount ^cthat-might-be-touched, and ^dthat ^eburned with-fire, ^fnor unto-blackness, and darkness, and tempest, ¹⁹ and ^gthe sound of-a-trumpet, and ^hthe voice of-ⁱwords; which ^jvoice they-that ^kheard intreated that-^lthe

CHAP. XII. ¹ If ye endure chastening.—It is for chastisement ye endure, mss. ¹⁵ Many, DELP.—The many, καί. ¹⁶ The mount that might be touched, and that burned with fire, D(Gr.)KLP.—The fire that could be touched, and burned, καὶ.

h. having-ob-
tained-wit-
ness.
fo. foreseen.
c. concerning.
a. apart-from.

t. or testimony-
bearers.
e. endurance.
l. looking-off.
c. captain or
leader.
p. perfecter.
f. for, Gr. anti.
i. sat-down.
b. by.

s. souls.
q. quite-forgot-
ten.
so. sons.
m. make not
light-of.
d. discipline or
correction.
j. Heb. Jeho-
vah.

di. disciplineth.
h. have.become.

i. indeed.
dis. disciplined.
a. or as seemed-
good to them.

r. restore-to-
straightness.
en. enfeebled.

ap. apart-from.
o. no-one.
f. falling-short.
fr. from.

i. or in-exchange
for.
al. also.

a. and.
s.spoken-words.

A. D. 64 (68). 20. Ex. 19. 12, 13.	word ²⁰ should not be spoken to them any more: ²⁰ (for they could not endure ²¹ that which was commanded, "AND IF SO much as A BEAST TOUCH THE MOUNTAIN, IT SHALL BE STONED, OR THRUST THROUGH WITH A DART:" ²¹ and so terrible ²² was ²² the sight, that Moses said, "I exceedingly fear and quake:")	
22. Gal. 4. 24, 25. m. μυριάσιν. a. πανηγύρει. b. ἐκκλησίᾳ.	²² But ye ²² are come unto mount ²² Sion, And unto ²² the city of ²² the living God, ²² the heavenly Jerusalem, And to ²² an innumerable company of angels, ²³ ^a [to] ²³ the general assembly, And ²⁴ a church of ²⁴ the ²⁴ firstborn, which are ²⁴ written in ²⁴ heaven, And to ²⁴ God ²⁴ the Judge of ²⁴ all, And to ²⁴ the spirits of ²⁴ just men ²⁴ made perfect, ²⁴ And to ²⁴ Jesus ²⁴ the mediator of ²⁴ the new covenant, And to ²⁴ the blood of sprinkling, ²⁴ that speaketh better things than that of ²⁴ Abel.	z. Heb. Zion. m. myriads. a. a full-gathering. t. to the. b. the heavens.
24. Gen. 4. 10.	²⁴ And to ²⁴ Jesus ²⁴ the mediator of ²⁴ the new covenant, And to ²⁴ the blood of sprinkling, ²⁴ that speaketh better things than that of ²⁴ Abel.	
25. ch. 1. 1-3; 2. 1-4. o. χρηματίζοντα.	²⁵ 'SEE that ye ²⁵ refuse not ²⁵ Him that speaketh. For if they escaped not ²⁵ who refused ²⁵ him that spake on ²⁵ earth, much more shall not we escape, ²⁵ if we turn away from ²⁵ Him that speaketh from ²⁵ heaven:	o. oracularly-spake. h. the heavens.
26. Ex. 19. 18. Hag. 2. 6.	²⁶ Whose ²⁶ voice then shook the earth: but now He hath promised, saying, "YET ONCE more I ²⁶ SHAKE NOT THE EARTH ONLY, BUT ALSO ²⁶ HEAVEN."	
27. Isa. 2. 10-21. Rev. 6. 12. 17; 20. 11. n. μὴ σαλευόμενα.	²⁷ And this word, "YET ONCE more," signifieth the removing of ²⁷ those things that are shaken, as of ²⁷ things that are made, that ²⁷ those things which ²⁷ cannot be shaken ²⁷ may remain.	n. not shaken.
28. Eze. 21. 27. Dan. 7. 11-14, 27. s. ἀσάλευτον. l. λατρεύμεν. 20. DEUT. 4. 24. a. καί.	²⁸ Wherefore we receive a kingdom ²⁸ which cannot be moved, ²⁸ let us have grace, whereby ²⁸ we may serve ²⁸ God acceptably with reverence and godly fear: ²⁹ "FOR OUR ²⁹ GOD ²⁹ is a CONSUMING FIRE."	s. not to be shaken. l. let us religiously serve or worship. a. also.
2. 3 John 5-8. Gen. xviii. xix.	13 ² LET ² brotherly love continue. ² Be not forgetful ² to entertain strangers: for thereby some ² have entertained angels unawares.	
5. GEN. 28. 15. DEUT. 31. 6, 8. Jos. 1. 5. 1 CHR. 28. 20. Ps. 37. 25. Isa. 43. 1, 2. b. τρόπος. w. ἀφιλάργυρος. n. οὐ μὴ.	³ Remember them that are in bonds, as ³ bound with them; and ³ them which suffer adversity, as being yourselves also in the body. ⁴ Marriage is honourable in ⁴ all, and the bed undefiled: but whoremongers and adulterers ⁴ God will judge. ⁵ Let your ⁵ conversation be ⁵ without covetousness; and be ⁵ content with ⁵ such things as ye have: for ⁵ He hath said, "I WILL ⁵ NEVER LEAVE THEE, NOR ⁵ I FORSAKE THEE." ⁶ So that we ⁶ may boldly ⁶ say, "The LORD is MY HELPER, And I WILL NOT FEAR WHAT MAN SHALL DO UNTO ME."	b. behaviour. w. without love of money. n. in no wise. i. in any wise, Gr. ou mē. j. Heb. Jehovah.
6. Ps. 27. 1; 56. 11; 118. 6. Isa. 51. 12, 13. Rom. 8. 31.	⁷ REMEMBER ⁷ them which have the rule over you, who ⁷ have spoken unto you the word of ⁷ God: whose ⁷ faith ⁷ follow, considering the ⁷ end of ⁷ their ⁷ conversation.	y. your leaders or guides. n. spake. i. imitate. is. issue.
7. 1 Tim. 5. 17. γ. τῶν ἡγουμένων ὑμῶν. i. μιμῶσθε. is. ἑκβάσιν. c. ἀναστροφῆς.	⁸ Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and for ⁸ ever. ⁹ Be not carried about with divers and strange doctrines. For it is a good thing that the heart ⁹ be established with grace;	c. conduct or mode of life. a. lit. the ages.
a. τοὺς αἰῶνας. 9. Rom. 14. 17. Epb. 4. 14.	²⁰ Or thrust through with a dart.—Omit mss. ²⁴ That speaketh better things than that of Abel.—Speaking better than Abel, mss. ²⁶ I shake, DKLP.—I will shake, MACM. CHAP. XIII. ⁴ But, CD ² KL.—For, MAD ¹ MF. ⁶ And, M ² AC ² DELM. —Omit, M ¹ C ¹ P. ⁹ Carried about, KL.—Carried away, MACDMF.	

A.D. 64 (68).

γ. λατρεύοντες.

11. Lev. 6. 30;

16. 27.

1. ζώων.

h. ἀγία.

13. Ex. 33. 7.

co. ἐξερχώμεθα.

14. ch. 11. 9, 10, 16.

15. Lev. 7. 12.

Hos. 14. 2.

1 Pet. 2. 5.

c. ὁμολογούντων.

17. v. 7, 24.

o. ὑπέρ.

t. τοῦτο.

s. στενάζοντες.

co. καλῶς...

ἀναστρέ-

φесбай.

m. περισσοτέρως.

20. 1 Thes. 5. 23,

24. 2 Thes. 2.

16, 17. 1 Pet.

5. 10, 11.

f. ἐκ.

d. ποιῶν.

a. τοὺς αἰῶνας

τῶν αἰώνων.

a. καί.

24. v. 7. 17.

f. ἀπό.

not with meats, which ^hhave not profited them—that ^hhave been occupied therein.

¹⁰ We have an altar, whereof they have no right to eat which ^rserve the tabernacle.

¹¹ For the bodies of ^hthese ¹beasts, whose ^sblood is brought into the ^hsanctuary by the high-priest ^ffor sin, are burned without the camp. ¹² Wherefore Jesus also, that He ^hmight sanctify the people ^twith ^oHis own blood, suffered without the gate.

¹³ Let us ^{co}go forth therefore unto Him without the camp, bearing His ^treproach. ¹⁴ For here have we no continuing city, but we ^lseek ^tone to come.

¹⁵ By Him therefore let us offer the sacrifice of praise to ^sGod continually, that is, the fruit of ^oour lips, ^tgiving thanks to His ^sname.

¹⁶ But ^oto do good and to communicate ^fforget not: for with such sacrifices ^sGod is well-pleased.

¹⁷ OBEY ^sy^h them that have the rule over you, and ^tsubmit yourselves: for they ^twatch ^ofor your ^ssouls, as ^tthey that must give account, that they ^{may}do ^tit with joy, and not ^swith grief: for that ^{is} unprofitable for you.

¹⁸ Pray for us: for we ^ttrust we have a good conscience, in all things willing to ^{co}live honestly. ¹⁹ But I beseech you ^mthe rather to ^{do}this, that I ^{may}be restored to you the sooner.

²⁰ NOW the God of ^speace, that ^hbrought again ^ffrom the ^hdead our ^tLord Jesus, that ^tgreat ^tShepherd of the sheep, ththrough the blood of the everlasting covenant, ²¹ make you perfect in every good work to ^{do}His ^twill, ^dworking in you that which is well-pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom ^{be} glory for ^sever and ^sever. Amen.

²² AND I beseech you, brethren, ^tsuffer the word of ^sexhortation: for ^a I ^{have}written a letter unto you in few words.

²³ Know ye that our ^tbrother Timothy ^{is}set at liberty; with whom, if he ^{come}shortly, I will see you.

²⁴ Salute all ^ythem that have the rule over you, and all the saints. They ^fof ^sItaly salute you. ²⁵ Grace be with you all. Amen.

^o Them that have been occupied, ^sCD^sKLMP.—Them that are occupied, ^sAD¹.

¹⁰ We trust, ^sCD^sD²K.—We persuade ourselves, (^s1)ACD¹MP. ²³ Our, ^sCD^sKP.—Our, ^sACD¹M.

²⁵ Amen, ^sACD^sKMP.—Omit ^s1. Subscription.—“Written to the

Hebrews from Italy by Timothy,” K.—Omit “To the Hebrews,” KC. To which A adds

“written from Rome,” and P “written from Italy.”—DM have no subscription.

^h did not profit.

r. religiously serve.

l. living-creatures.

h. holies.

f. for, Gr. peri.

t. through, Gr. dia.

co. come-forth.

c. or confessing.

y. your leaders

or guides.

o. or over.

t. this.

s. sighing.

co. conduct our-

selves well.

m. more abundantly.

f. from among.

th. through, Gr.

en.

d. doing.

a. the ages of

the ages.

a. also.

y. your leaders

or guides.

f. from.

THE GENERAL EPISTLE OF

JAMES.

JAMES, a ^bservant of God and of *the* Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are ⁱscattered abroad, ^wgreeting.

² MY brethren, ^ccount it all joy when ye ^efall into divers ^ttemptations; ³ knowing *this*, that the ^ptrying of your ^cfaith ^wworketh ^cpatience. ⁴ But let ^epatience have *her* perfect work, that ye ^emay be perfect and entire, ⁱwanting ^anothing.

⁵ ^aIf any of you lack wisdom, let him ^aask of God, ^athat giveth to ^aall men liberally, and ^aupbraideth not: and it shall be ^agiven him.

⁶ But let him ^aask in faith, nothing ^awavering. For ^ahe that ^awavereth ^ais like a wave of *the* sea, ^adriven with the wind and ^atossed. ⁷ For let not that ^aman think that he shall receive any ^athing of the Lord. ⁸ A double-minded man is unstable in all his ^aways.

⁹ ^aLET the brother ^aof low degree ^arejoice in ^athat he is exalted: ¹⁰ but the ^arich, in ^athat he is made low: because as the flower of *the* grass he shall pass away. ¹¹ For the sun ^ais no sooner risen with a ^aburning heat, but it ^awithereth the grass, and the flower thereof ^afalleth, and the grace of *the* fashion of it ^aperisheth: so also shall the rich *man* fade away in his ^aways.

¹² BLESSED is the man that endureth temptation: for ^awhen he is ^atried, he shall receive the ^ccrown of ^clife, which the Lord hath promised to ^athem that love Him.

¹³ Let ^ano man say ^awhen he is tempted, "I am tempted of ^cGod:" for ^aGod cannot be tempted with ^cevil, neither tempteth ^ahe any ^aman: ¹⁴ but ^aevery man is tempted, ^awhen he is ^adrawn away of ^chis own lust, and ^aenticed. ¹⁵ Then ^awhen ^alust hath conceived, it ^abringeth forth sin: and ^asin, ^awhen it is finished, bringeth forth death.

¹⁶ DO not err, my beloved brethren.

¹⁷ Every good ^bgift and every perfect gift is from above, and ^acometh down from the Father of ^clights, with whom ^ais no variableness, neither shadow of turning.

¹⁸ ^aOf His own will ^ahe begat He us with *the* word of truth, that we ^ashould be a kind of ^afirstfruits of His ^ccreatures.

¹⁹ Wherefore, my beloved brethren, let every man be swift to ^ahear, slow to ^aspeak, slow to wrath: ²⁰ for *the* wrath of man worketh not *the* righteousness of God.

²¹ Wherefore ^alay apart ^aall filthiness and superfluity of naughtiness, and ^areceive ^awith meekness the ^aengrafted word, ^awhich is able to ^asave your ^asouls.

²² But be ye ^adoers of *the* word, and not ^ahearers only, deceiv-

Inscription.—"Epistle of James," BK.—"General epistle of James the Apostle," (L) P.—In AC the title has been cut off.—N has none. CHAP. I. ¹² The Lord hath promised, (C) KLP.—He hath promised, MAB. ¹⁹ Wherefore, KLP.—Ye know, (N) BC. Brethren, let, KLP.—Brethren; but let, MBCP.—But ye know my beloved brethren, and let, A.

j. James, Heb. Jacob.
b. bondservant.
i. in the dispersion.
w. wisheth joy.
t. trials or testings.
p. proving.
w. worketh out.
e. endurance.
l. lacking.
i. in, Gr. en.
b. But, Gr. de.
o. of, Gr. para.

d. or doubting.
do. doubteth.
s. lit. double-souled.

a. But, g. or glory.
h. his exaltation.
hi. his humiliation.

ap. approved.
v. victor's crown.
n. no-one.
f. from, Gr. apo.
e. Gr. evils.
c. any-one.
ea. each.
dr. drawn-out.
b. by.
g. giveth birth to.

b. bestowal.
i. and in whom is.
h. Having-willed.
he. He begat us or brought us forth.
f. firstfruit.

i. in.
im. or implanted.

<p>A. D. about 60 (64). c. κατανοούντι. m. ἐσώπρω. co. κατενόσε. 25. John 8. 31, 32. l. παρακύψας. h. γενόμενος. d. ποιήσει. 26. Ps. 39. 1. o. ὀρφανούς.</p>	<p>ing your_own_selves. ²³ For if any 'be a hearer of <i>the</i> word, and not a doer, <i>he</i> 'is like unto a man 'beholding his 'natural 'face in a 'glass: ²⁴ for he 'co-'beholdeth himself, and 'goeth his way, and straightway 'forgetteth what_manner_of <i>man</i> he 'was. ²⁵ But whoso 'looketh into <i>the</i> perfect law 'of 'liberty, and 'continueth therein, <i>he</i> 'being not a forgetful hearer, but a doer of <i>the</i> work, this <i>man</i> shall be blessed in his 'deed. ²⁶ If any <i>man</i> among you seem to be religious, and 'bridleth not his tongue, but 'deceiveth his own heart, this <i>man's</i> 'religion is vain. ²⁷ Pure religion and undefiled before 'God and <i>the</i> Father is this, To 'visit <i>the</i> 'fatherless and widows in their 'affliction, and to 'keep himself unspotted from the world.</p>	<p>c. contemplat- ing. m. mirror. co. contemplat- eth. l. looketh in- tently. h. having-be- come. d. doing. o. orphans.</p>
<p>i. εἰς. a. συναγωγὴν. g. λαμπρῶ. a. ἐσθῆτι. wi. διαλογι- σμών πονη- ρῶν. 5. 1 Cor. 1. 26- 29. w. κόσμον. d. ἡτιμάσατε. t. αὐτοῖ. t. κρητῆρια. wh. τὸ ἐπικλη- θὲν ἐφ' ὑμᾶς. 8. Lev. 19. 18. See Mat. 22. 39. y. μέντοι. b. ἐλεγχόμε- νοι ὑπό. 10. Deut. 27. 26. h. γέγονε. 11. Ex. 20. 14; 20. 13. be. μέλλοντες. by. διά. 13. Prov. 21. 13. Mat. 18. 21- 25. g. κατακαυχά- ται. a. τις. 15. 1 John 3. 16- 19. b. δέ. b. καθ' ἑαυτήν. 18. Mat. 7. 18- 20, 24-27. o. τις. b. ἐκ. t. ὅτι ὁ Θεὸς εἰς ἑστί, Mark 12. 29.</p>	<p>2 MY brethren, have not the faith of our 'Lord Jesus Christ, <i>the</i> Lord of 'glory, with respect of persons. ² For if there 'come 'unto your 'assembly a man with a gold ring, in 'goodly apparel, and there 'come in also a poor <i>man</i> in vile 'rai-ment; ³ and ye 'have respect to 'him that weareth the 'gay 'clothing, and 'say unto him, "'Sit thou here in a good place;," and 'say to the 'poor, "'Stand thou there, or 'sit here under my 'footstool:," ⁴ 'are ye not then partial in yourselves, and 'are become judges 'of evil thoughts? ⁵ 'Hearken, my beloved brethren, 'Hath not 'God chosen the 'poor of this 'world 'rich in faith, and heirs of the kingdom which He 'hath promised to 'them that love Him? ⁶ But ye 'have despised the 'poor. ⁷ 'Do not 'rich men oppress you, and 'draw you before <i>the</i> 'judgment seats? ⁸ 'Do not they blaspheme <i>that</i> 'worthy name 'by the which ye 'are called? ⁹ 'If ye 'fulfil <i>the</i> royal law according to the scripture, "'Thou 'shalt love thy 'neighbour as thyself," ye 'do well: ¹⁰ but if ye 'have respect to persons, ye commit sin, and 'are convicted of the law as transgressors. ¹¹ For whosoever shall keep the whole law, and yet 'offend in one point, 'he is guilty of 'all. ¹² For He that 'said, "'Do not commit adultery," said also, "'Do not kill." Now if thou 'commit no adultery, yet if thou 'kill, thou 'art become a transgressor of <i>the</i> law. ¹³ So 'speak ye, and so 'do, as 'be they that shall 'be judged by the law of liberty. ¹⁴ For he shall have 'judgment without mercy, that <i>hath</i> shewed no mercy; and mercy 'rejoiceth against judgment. ¹⁵ WHAT doth it 'profit, my brethren, though 'a man 'say 'he 'hath faith, and 'have not works? 'can 'faith 'save him? ¹⁶ 'If a brother or sister be naked, and 'destitute of 'daily food, and one of you 'say unto them, "'Depart in peace, 'be ye warmed and 'filled;," notwithstanding ye 'give them not <i>those</i> things which are needful to the body; what doth it 'profit? ¹⁷ Even so 'faith, if it 'hath not works, is dead, 'being alone. ¹⁸ Yea, 'a man 'may say, "'Thou hast faith, and I have works:," 'shew me thy 'faith without thy 'works, and I 'will shew thee my 'faith 'by my 'works. ¹⁹ 'Thou believest that there is one 'God; thou doest well: the</p>	<p>i. into. s. synagogue. g. gay or splen- did. a. apparel. wi. or with- evil reason- ings. H. Did not God choose. w. world, Gr. kosmos. d. dishonoured. t. do not they. t. tribunals. wh. which was called upon you. y. Yet or Truly. b. being con- victed by. h. he hath be- come. be. being about to. by. by, Gr. dia. g. or glorieth against. a. any one. b. But. b. by itself. o. one. b. by, Gr. ek. t. or that God is one.</p>

²³ Among you, KL.—Omit MABCP. CHAP. II. ² Unto him, KLP.—Omit MABC.
²⁴ Here, M²KLP.—Omit ABC¹. ⁴ Then, KLP.—Omit MAB²C. ⁵ Of the world,
A²C²KLP.—As to the world, M¹BC¹. ¹² And, (A).—Omit M²BECL. ¹³ Thy works,
CKL.—Works, MABP. My faith, AKLP.—Omit my M²BC.

A. D.
about 60 (64).
d. δαίμονια.
s. φρίσσουνσι.
a. χωρίς.
21. Gen. xxii.
t. ὄτι.
23. GEN. 15. 6.
ab. δέ.
r. ἐλογίσθη.
u. εἰς.
23. Isa. 41. 8.
25. Josh. ii.
ab. δέ.

1. Luke 12. 48.
c. γίνεσθε.
t. διδάσκαλοι.
j. κρίμα.
2. Ec. 7. 20.
a. πταίωμεν
ἀπαντες.
s. πταίει.
b. ἰπός.
st. ἡ ὁρμή.
st. τοῦ εὐθύ-
νοντος.
5. Prov. 18. 21.
f. ὕλην.
6. Prov. 18. 27.
i. καθίσταται.
w. τροχόν.
g. γέννης.
cr. ἐρεπών.
n. φύσις.
ab. τε.
wi. θηρίων.
by. τῇ φύσει
τῇ ἀνθρω-
πίνῃ.
8. Ps. 140. 3.
d. θανατηφό-
ρον.
a. καί.
o. ἐκ.
op. ὁπῆς.
s. γλυκύ.
13. 2 Tim. 2. 24,
25.
b. ἀναστρο-
φῆς.
g. μὴ κατα-
καυχᾶσθε.
s. ψυχική.
d. δαιμονιώ-
δης.
t. ἀκαταστα-
σία.
ai. μέν.

^adevils also believe, and ^atremble. ²⁰ But ^awilt-thou ^aknow, O vain man, that ^afaith ^awithout ^aworks is dead?

²¹ Was not Abraham our ^afather justified ^bby works, ^awhen-he ^ahad-offered Isaac his ^ason upon the altar? ²² 'Seest-thou ^ahow ^afaith wrought-with his ^aworks, and ^bby ^aworks was ^afaith made ^aperfect? ²³ And the scripture was-fulfilled ^awhich saith, "^a ^aABRAHAM BELIEVED ^aGOD, AND IT WAS-^aIMPUTED UNTO-HIM ^aFOR RIGHTEOUSNESS;" and he-was-called "^athe FRIEND OF GOD." ²⁴ Ye ^a'see then ^ahow that ^bby works a man is-justified, and not ^bby faith only.

²⁵ ^a Likewise also was not Rahab the harlot justified ^bby works, ^awhen-she ^ahad-received the messengers, and ^ahad-sent-them-
out another way?

²⁶ For as the body ^awithout ^athe spirit is dead, so ^afaith ^awithout ^aworks is dead also.

3 MY brethren, ^abe^c not many ^amasters, ^aknowing that we-
shall-receive the greater ^acondemnation. ² For ^ain many-
things we ^aoffend all.

If any man ^aoffend not in word, the-same is a perfect man, and
able also to-^abridle the whole body. ³ Behold, we-put ^abits in
the horses' mouths, that they ^a'may-obey us; and we-turn-
about their whole ^abody. ⁴ Behold also the ships, ^awhich-though
they-be so-great, and are ^a'driven ^bof fierce winds, yet-are-they-
turned-about ^bwith a very-small helm, whithersoever ^a'the
^a'governor listeth. ⁵ Even so the tongue is a little member,
and boasteth-great-things. Behold, how-great a ^a'matter a little
fire kindleth! ⁶ And the tongue is a fire, a ^a'world of ^a'iniquity:
so ^a'is the tongue among our ^a'members, ^a'that-it defileth the whole
body, and ^a'setteth-on-fire the ^a'course of ^a'nature; and ^a'it-is-set-
on-fire ^bof ^a'hell.

⁷ For every ^a'kind ^a'of ^a'beasts, and of ^a'birds, and of ^a'serpents,
and of ^a'things-in-the-sea, is-tamed, and hath-been-tamed ^bof
^a'mankind: ⁸ but the tongue can no man ^a'tame; it is an unruly
evil, full of ^a'deadly poison.

⁹ Therewith ^a'bless-we ^a'God, ^a'even the Father; and therewith
^a'curse-we ^a'men, which ^a'are-made after the similitude of God.

¹⁰ Out-of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My
brethren, these-things ought not so to-be. ¹¹ Doth a ^a'fountain
send-forth ^a'at the same ^a'place ^a'sweet water and ^a'bitter? ¹² 'Can
the fig-tree, my brethren, ^a'bear olive-berries? either a vine,
figs? so can no fountain both ^a'yield salt water and ^a'fresh.

¹³ WHO is a wise man and endued-with-knowledge among
you? ^a'let-him-shew out-of a ^a'good ^b'conversation his ^a'works
^a'with meekness of wisdom.

¹⁴ But if ye-have bitter envying and strife in your ^a'hearts,
^a'glory not, and ^a'lie not against the truth. ¹⁵ This ^a'wisdom ^a'de-
scendeth not from-above, but is earthly, ^a'sensual, ^a'devilish.

¹⁶ For where envying and strife is, there is ^a'confusion and every
evil work.

¹⁷ But the wisdom that-is from-above is first ^a'pure, then

d. demons.
s. shudder.
a. apart from.
b. by, Gr. ek.
t. that.

ab. But or And.
r. reckoned.
u. unto.

ab. But.

c. become.
t. teachers.
j. or judgment.
a. or we all
stumble.
s. or stumble.

b. by.
st. the impulse
of.
st. steersman.
f. forest or
wood.

i. is-set.
w. wheel.
g. Gehenna.
n. nature or
species.

ab. both.
wi. wild-beasts.
cr. creeping-
things.
by. by the hu-
man ^aspecies.
d. death-bear-
ing.
a. and.

o. out-of.
op. opening.

s. sweet.

b. behaviour.
i. in, Gr. en.

g. glory not
against.
s. lit. soulless.
d. demoniacal.
t. tumult or un-
quietness.

ai. indeed.

²⁰ Dead, MAC²KLP.—Idle, BC¹. ²⁴ Then, KL.—Omit MACP. CHAP. III. ³ Be-
hold, (CP).—But if, MAC²KL.—For if, M¹. ⁶ So is the tongue among our members,
that it, P.—So also is the tongue, L.—The tongue is among our members, that which,
MAC²CK. ⁸ An unruly, CKL.—A restless, MACP. ⁹ Bless we God, KL.—Bless we
the Lord, MACP. ¹³ So, MAC²KLP.—Omit ABC¹. Can no fountain both yield
salt water and fresh, RLP.—Neither can salt water produce sweet water, MACP.

A.D.
about 60 (64).
f. τοῖς.

peaceable, gentle, and easy-to-be-intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy. ¹⁸ And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

f. or for or hy.

p. ἡδονῶν.

s. δαπάνησιν
τε.

u. ἐν.

4. 1 John 2. 15.

is. βουληθῇ.

i. καθίσταται.

so. ἡ.

6. Prov. 3. 34.
Sept.

4 FROM whence come wars and fightings among you? come they not hence, even of your lusts that war in your members? ² Ye lust, and have not: ye kill, and desire to have, and cannot obtain: ye fight and war, yet ye have not, because ye ask not. ³ Ye ask, and receive not, because ye ask amiss, that ye may consume it upon your lusts.

⁴ Ye adulterers and adulteresses, know ye not that the friendship of the world is enmity with God? whosoever therefore will be a friend of the world is the enemy of God.

⁵ Do ye think that the scripture saith in vain, The spirit that dwelleth in us lusteth to envy?

⁶ But He giveth more grace. Wherefore He saith, "GOD RESISTETH the PROUD, BUT GIVETH GRACE unto the HUMBLE."

⁷ Submit yourselves therefore to God. Resist the devil, and he will flee from you. ⁸ Draw nigh to God, and He will draw nigh to you.

Cleanse your hands, ye sinners; and purify your hearts, ye double-minded.

⁹ Be afflicted, and mourn, and weep: let your laughter be turned to mourning, and your joy to heaviness. ¹⁰ Humble yourselves in the sight of the Lord, and He shall lift you up.

d. δῶνχοι.

10. 1 Pet. 5. 6.

s. Μὴ κατα-
λαλεῖτε.

sp. καταλα-
λῶν.

12. Rom. 14. 4.

13. Prov. 27. 1.
Lu. 12. 16-21.

a. καί.

o. ἔνα.

14. Ps. 103. 15,

16.

i. ἀντὶ τοῦ λέ-
γειν ὑμῶς.

a. καί.

g. καυχᾶσθε.

g. καυχῆσιν.

17. Luke 12. 47.

¹¹ SPEAK not evil one of another, brethren. He that speaketh evil of his brother, and judgeth his brother, speaketh evil of the law, and judgeth the law: but if thou judge the law, thou art not a doer of the law, but a judge. ¹² There is one lawgiver, who is able to save and to destroy: who art thou that judgest another?

¹³ GO to now, ye that say, "To-day or to-morrow we will go into such a city, and continue there a year and buy and sell, and get gain:" whereas ye know not what shall be on the morrow. For what is your life? It is even a vapour, that appeareth for a little time, and then vanisheth away. ¹⁵ For that ye ought to say, "If the Lord will, we shall live, and do this, or that." ¹⁶ But now ye rejoice in your boastings: all such rejoicing is evil.

¹⁷ Therefore to him that knoweth to do good, and doeth it not, to him it is sin.

1. Luke 6. 24.

h. γέγονεν.

3. Mat. 6. 20.

γ. κατ'ὥται.

i. ἐν.

5 GO to now, ye rich men, weep and howl for your miseries that shall come upon you. ² Your riches are corrupted, and your garments are moth-eaten. ³ Your gold and silver is cankered; and the rust of them shall be a witness against you, and shall eat your flesh as it were fire. Ye have heaped treasure together for the last days. ⁴ Behold, the hire of

p. pleasures.

s. spend.
u. upon, Gr. en.

is. is determin-
ed to be.
i. is constituted.

so. Or.

d. dwelt.

d. lit. double-
souled.

s. Speak not
against.
sp. speaketh
against.

a. and.
o. one.

i. Instead of
your saying.
a. and.
g. glory.
g. glorying.

h. have become.
r. rusted-
through.

i. in.

¹⁷ And without, KL.—Omit and, MABCP.
whence, MABCP.

² Yet, MF.—Omit ABKL.

⁵ Dwelleth, KLP.—He hath caused to dwell, MAB.

¹¹ 1st And judgeth, KL.—Or judgeth, MABP.

Who art thou.—But who art thou, MBB.

14 It is, L.—Ye are, B.

CHAP. IV. ¹ And, KL.—Add from
whence, MABCP.

⁴ Adulterers and, M²KLP.—(omit M¹AB.

⁷ Resist, KLP.—But resist, MAB.

¹² Lawgiver, KL.—Add and judge, MAB.

Another, KL.—Thy neighbour,

Even, BKLFP.—Omit A.

<p>A.D. about 60 (64). o. ἀπό. d. ἐρυφύσα- τε. i. ἐσπαταλή- σατε.</p>	<p>the labourers who ⁴have reaped down your fields, which ⁴is of you kept back by fraud, crieth: and the cries of them which ⁴have reaped ⁴are entered into the ears of ⁴the LORD of Sabaōth. ⁵Ye have lived in pleasure on the earth, and ¹been wanton; ye have nonished your hearts, as in a day of slaughter. ⁶Ye have condemned and killed the just; and he doth not resist you.</p>	<p>o. of, Gr. apo. J. Heb. Jehovah of Hosts. d. delicately. i. in self-indul- gence.</p>
<p>c. παρουσίας. l. Μακροθυ- μήσατε. m. στενάζετε.</p>	<p>⁷BE patient therefore, brethren, unto the coming of the Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of the earth, and hath long patience for it, until he receive the early and latter rain. ⁸Be ye also patient; stablish your hearts: for the coming of the Lord draweth nigh. ⁹Grudge not one against another, brethren, lest ye be con- demned; behold, the judge standeth before the door.</p>	<p>c. coming, Gr. parousia. l. long-patient. m. or Murmur.</p>
<p>11. Job 1. 21; 42. 10. lo. μακροθυ- μίας. e. ὑπομονήν.</p>	<p>¹⁰Take, my brethren, the prophets, who have spoken in the name of the LORD, for an example of suffering affliction, and of ¹⁰patience. ¹¹Behold, we count them happy which endure. Ye have heard of the patience of Job, and have seen the end of the LORD; that the Lord is very pitiful, and of tender mercy.</p>	<p>h. spake. J. or Jehovah. lo. long-pa- tience. e. endurance.</p>
<p>12. Mat. 5. 33- 37. u. ὑπὸ κρίσιν or eis ὑπό- κρισιν.</p>	<p>¹²But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and your nay, nay; lest ye fall into con- demnation.</p>	<p>u. under judg- ment or into hypocrisy.</p>
<p>we. ἀσθενεῖ. e. κάμνοντα.</p>	<p>¹³IS any among you afflicted? let him pray. Is any merry? let him sing psalms. ¹⁴Is any sick among you? let him call for the elders of the church; and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord; ¹⁵and the prayer of faith shall save the sick, and the Lord shall raise him up; and if he have committed sins, they shall be for- given him.</p>	<p>we. weak or infirm. e. exhausted. t. it shall be forgiven.</p>
<p>t. παραπτώ- ματα. ef. ἐνεργουμέ- νη.</p>	<p>¹⁶Confess your faults one to another, and pray one for an- other, that ye may be healed. The effectual fervent prayer of a righteous man availeth much.</p>	<p>t. transgres- sions. ef. effectually operating.</p>
<p>17. 1 Kin. 17. 1. w. προσευχή. 18. 1 Kin. 18. 1, 41.</p>	<p>¹⁷Elias was a man subject to like passions as we are, and he prayed earnestly that it might not rain: and it rained not on the earth by the space of three years and six months. ¹⁸And he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth brought forth her fruit.</p>	<p>e. Heb. Elijah. w. with-prayer.</p>
<p>19. Gal. 6. 1. 2 Tim. 2. 25, 26. a. ἐν. t. ἐπιστρέψῃ αὐτόν. tu. ἐπιστρέ- ψας. c. καλύψει.</p>	<p>¹⁹Brethren, if any of you do err from the truth, and one convert him; ²⁰let him know, that he which converteth the sinner from the error of his way shall save a soul from death, and shall hide a multitude of sins.</p>	<p>a. among. t. turn him back. tu. turneth back. c. cover.</p>
	<p>CHAP. V. ⁵ As, ⁵ KL.—Omit ⁵ ABP. ¹⁰ My, ¹⁰ KL.—Omit ABP. ¹¹ Endure, KL.—Have endured, ¹¹ ABP. ¹⁶ Confess, L.—Add Therefore, ¹⁶ ABP. ¹⁹ Brethren, L.—My brethren, ¹⁹ ABP.</p>	

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

PETER.

A.D.
about 60 (64).s. παρεπιδή-
μοις δια-
σποράς.2. Eph. 1. 4.
2 Thes. 2. 13.
Ex. 24. 8. Lev.
16. 14. Heb.
9. 13, 14, 22.

i. ἐν.

3. 1 Cor. 15. 19,
20.

l. ζῶσαν.

t. διά.

f. ἐκ.

k. φρουρουμέ-
νους.

i. ἐν.

6. Rom. 5. 2-4.

7. ch. 4. 12, 13;
5. 10. Col. 3.
4.

b. διά.

r. ἀποκαλύψει.

8. John 20. 29.
1 John 1. 1-4.g. ἀγαλλιά-
σθε.

9. John 5. 24.

o. κομιζόμε-
νοι.10. Mat. 13. 16,
17. Heb. 11.
13, 39, 40.

c. περί.

i. εἰς.

a. μετά ταῦτα.

12. Eph. 3. 10.

t. διά.

w. ἐν.

i. εἰς.

to. παρακύψαι.

13. Luke 12. 35.
Eph. 6. 14.1 Thes. 5. 8.
Tit. 2. 13.

p. τελείως.

a. κατά.

b. ἀναστροφῇ.

16. Lev. 11. 44;
19. 2; 20. 7.th. τὸ ἐκάστου
ἔργον.

PETER, an apostle of Jesus Christ, to *the* "strangers scat-
tered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and
Bithynia, ² elect according to *the* foreknowledge of God *the*
Father, ¹ through sanctification of *the* Spirit, unto obedience and
sprinkling of *the* blood of Jesus Christ: Grace unto you, and
peace, ³ be multiplied.

³ BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ,
which according to His abundant mercy ⁴ hath begotten us
again unto a ¹⁴ lively hope ⁵ by the resurrection of Jesus Christ
¹ from the ⁶ dead, ⁴ to an inheritance incorruptible, and undefiled,
and that fadeth not away, ⁴ reserved in ⁷ heaven for you, ⁵ ¹ who
are ⁸ kept ⁹ by the power of God through faith unto salvation
ready to ¹⁰ be revealed in the last time;

⁶ Wherein ye greatly rejoice, *though* now for a season, if need
be, ⁷ ye are in heaviness ¹ through manifold temptations: ⁷ that
the trial of your faith, *being* much more precious than of gold
⁸ that perisheth, *though* ⁹ it be tried ¹⁰ with fire, ¹¹ might be found
unto praise and honour and glory ¹² at the ¹³ appearing of Jesus
Christ:

⁸ Whom ⁹ having not seen, ye love; in whom, *though* now ¹⁰ ye
see *Him* not, yet believing, ye ¹¹ rejoice with joy unspeakable and
¹² full of glory: ¹³ ¹⁴ receiving the end of your faith, *even the sal-*
vation of *your* souls.

¹⁰ Of which salvation the prophets have enquired and searched
diligently, who ¹¹ prophesied of the grace that should come unto
you: ¹² searching ¹³ what, or what manner of time the Spirit of
Christ which was in them ¹⁴ did signify, ¹⁵ when it testified before-
hand the sufferings of Christ, and the ¹⁶ glory ¹⁷ that should
follow.

¹² Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but
unto us they ¹³ did minister the things, which ¹⁴ are now reported
unto you ¹⁵ by them that ¹⁶ have preached the gospel unto you
¹⁷ with the Holy ¹⁸ Ghost ¹⁹ sent down from heaven; ²⁰ which things
the angels desire ²¹ to look into.

¹³ WHEREFORE ¹⁴ gird up the loins of your mind, ¹⁵ be sober,
and ¹⁶ hope ¹⁷ to the end for the grace ¹⁸ that is to be brought unto
you ¹⁹ at the revelation of Jesus Christ;

¹⁴ As obedient children, not fashioning yourselves according
to the former lusts in your ¹⁵ ignorance: ¹⁶ but ¹⁷ as He which
¹⁸ hath called you is holy, so ¹⁹ be ye holy in ²⁰ all manner of ²¹ con-
versation; ²² because it ²³ is written, "²⁴ BE YE HOLY; FOR I AM
HOLY."

¹⁷ AND if ye ¹⁸ call on the Father, ¹⁹ who without respect of
persons judgeth according to ²⁰ every man's work, ²¹ pass the time
of your ²² sojourning here in fear:

Inscription.—"Peter I." B.—"First epistle of Peter," NAC(X).—To this L adds the
description of general to epistle, and Apostle to Peter.—P is defective. CHAP. I.

¹ Honour, glory, KLF.—Transposed NABC.

¹⁶ Be ye, K(L)P.—Ye shall be, NABC.

¹² Unto us, K.—Unto you, NABCLP.

s. sojourners
of the dis-
persion of.

i. in.

l. living.
t. through.
f. from among.
h. the heavens.
k. being kept as
with a mili-
tary guard.
i. in.

b. by or
through.
r. revelation.

g. greatly re-
joice or exult.
o. obtaining.

c. Concerning.

i. into.

p. or pertaining
to, Gr. eis.
a. after these.

d. were minis-
tering.
t. through.
w. with, Gr. en.
s. Spirit.
i. into.
to. to bend
down.

p. or perfectly.

a. according-as.
b. behaviour.

th. the work
of each.

<p>A.D. about 60 (64). 18. See Ex. 80. 11-16. o. ᾧ.</p>	<p>18 ^aForasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver ^cand gold, from your ^cvain ^bconversation received by tradition from your fathers; ¹⁹ but with the precious blood of Christ, as of a lamb without blemish and without spot:</p>	<p>o. or.</p>
<p>20. Gal. 4. 4, 5. t. διά. i. εἰς. f. ἐκ. s. ὥστε. a. εἶναι.</p>	<p>20 Who verily ^awas foreordained before the foundation of the world, but ^awas manifest in these last ^ctimes for you, ²¹ ^awho by Him do believe in God, that ^araised Him up from the dead, and ^agave Him glory; ^athat your faith and hope ^amight be in God.</p>	<p>t. through. i. in, Gr. eis. f. from-among. s. so that. a. are.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>22 ^aSEEING ye have purified your souls in ^cobeying the truth through the Spirit unto unfeigned love of the brethren, see that ye love one another ^cwith a pure heart fervently:</p>	<p>o. out of.</p>
<p>t. διά. a. εἰς τὸν αἰῶνα.</p>	<p>23 ^aBeing born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.</p>	<p>t. through. a. lit. the age.</p>
<p>24. Isa. 40. 6-8. ab. μένει. s. ῥῆμα.</p>	<p>24 "FOR ALL FLESH ⁱs AS GRASS; AND ALL the GLORY OF MAN AS the FLOWER OF GRASS. THE GRASS ^wITHERETH, AND THE FLOWER THEREOF ^fALLETH AWAY: 25 BUT THE ^wORD OF the LORD ^aENDURETH FOR ^aEVER." And this is the word which by the gospel is preached unto you.</p>	<p>s. spoken word. ab. abideth. J. Heb. Jehovah.</p>
<p>e. ἐπιποθήσατε. p. λογικὸν ἄδολον. 3. See Ps. 34. 8. Sept. g. χορηγός. 4. Ps. 118. 22. Mark 12. 10. e. ἐκλεκτόν. 5. Mat. 16. 15-18. Eph. 2. 19-22. l. ζῶντες. 6. Isa. 28. 16. n. οὐ μή. a. κατασχευθή. 7. Phil. 3. 7, 8. Ps. 118. 22. Acts 4. 11. p. ἡ τιμή. 8. Isa. 8. 14. Luke 2. 34.</p>	<p>2 WHEREFORE ^alaying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, ² as newborn babes, ^adesire the sincere milk of the word, that ye may grow thereby: ³ if so be ye have TASTED THAT the LORD is GRACIOUS. 4 ^aTo whom coming, as unto a living stone, ^adisallowed indeed of men, but ^cchosen of God, and precious, ⁵ ye also, as lively stones, are built up a spiritual house, a holy priesthood, to offer up spiritual sacrifices, acceptable to God by Jesus Christ. 6 Wherefore also it is contained in the scripture, "BEHOLD, I LAY IN ZION A CHIEF-CORNER STONE, ELECT, PRECIOUS: AND HE THAT BELIEVETH ON HIM SHALL NOT BE CONFOUNDED." 7 Unto you therefore which believe He is precious: but unto them which be disobedient, "The stone which the builders disallowed, the same is made the head of the corner," 8 And "A stone of stumbling, AND A ROCK OF OFFENCE," even to them which stumble at the word, being disobedient: whereunto also they were appointed. 9 But ye are "A CHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p>	<p>e. earnestly-desire. p. pure, lit. without fraud. J. Heb. Jehovah. g. good. u. Unto, Gr. pros. b. by, Gr. hupo. e. elect. w. with, Gr. para. l. living. t. through, Gr. dia. z. Heb. Zion. u. not or by no means. a. ashamed. p. or preciousness. i. became.</p>
<p>9. Ex. 19. 5, 6. See Isa. 43. 21. Tit. 2. 14. e. ἐκλεκτόν.</p>	<p>9 But ye are "A CHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p>	<p>e. an elect.</p>

20 In these last times, KLP.—At the end of the times, MABC. 21 Do believe in God, MCKLP.—Are believers on, AB. 22 Through the Spirit, KLP.—Omit MABC. With a pure heart, MCKLP.—Out of a true heart, M.—From the heart, AB. 23 For ever, KLP.—Omit MABC. 24 The glory of man, KLP.—Its glory, MABC. Thereof, CKLP.—Omit MABC. CHAP. II. 2 Grow thereby, L.—Add unto salvation, MABCKP. 5 An holy priesthood, KLP.—For an holy priesthood, MABC. 6 Wherefore also.—Because, MSS. In the scripture, KLP.—Omit the, MAB. 7 Them which be disobedient, AKLP.—The unbelieving, MBC.

<p>A.D. about 60 (64). p. λαὸς εἰς πε- ριποίησιν. v. ἀρεάς. 10. Hos. 1. 9, 10; 2. 23. Rom. 9. 25, 26.</p>	<p>A HOLY NATION, A ^pPECULIAR PEOPLE ; ” That ye ^{should shew forth} the ^{praises of Him who} ^{hath} called you out of darkness into His ^{marvellous light} : ¹⁰ which in time past were “ NOT A PEOPLE , ” But are now “ the PEOPLE OF GOD : ” Which “ ^{had not obtained mercy} , ” BUT NOW “ ^{have obtained mercy} . ”</p>	<p>p. people for a possession. v. virtues or excellencies.</p>
<p>11. Rom. 8. 12, 13. Gal. 5. 16, 17. s. παρεπιδή- μους. 12. 1 Thes. 4. 12. ch. 3. 16. b. ἀναστρο- φήν. g. καλήν. w. ἐν φ. 13. Mat. 22. 21. Rom. 13. 1, 2. t. οὖν. i. μὲν. 16. Rom. 6. 15- 23. Gal. 5. 13, 14. f. ἐλευθερίαν. ho. δοῦλοι. 17. Rom. 13. 7.</p>	<p>¹¹ DEARLY ^{beloved}, I beseech ^{you} as strangers and ^{pilgrims}, ^{abstain from} ^{fleshly lusts}, which ^{war against the soul} ; ¹² hav- ing your ^{conversation} ^{honest among the Gentiles} : that, ^{whereas they speak against you as evildoers}, they ^{may} ^{by} your ^{good works which they shall} ^{behold}, glorify ^{God in the} day of ^{visitation}. ¹³ SUBMIT yourselves ^{to every ordinance of man for the} Lord's sake : whether it be to ^{the king}, as ^{supreme} ; ¹⁴ or unto governors, as ^{unto them that are sent by Him for the punish-} ment ^{of evildoers}, and for the praise of ^{them that do well}. ¹⁵ For so is the will of ^{God}, that ^{with well-doing ye} ^{may put} to silence the ignorance of ^{foolish men} : ¹⁶ as ^{free}, and not using your ^{liberty} for a cloak of ^{maliciousness}, but as ^{the} ^{servants of God}. ¹⁷ Honour all ^{men}. Love the brotherhood. Fear ^{God}. Honour the king.</p>	<p>s. sojourners. b. behaviour. g. good or comely. w. wherein. f. from, Gr. ek. t. therefore. i. indeed. f. freedom. bo. bondser- vants.</p>
<p>18. 1 Tim. 6. 1. h. οἰκέται. a. δεσπόταις. d. σκολιοῖς. ac. χάρις. an. τις. 21. Heb. 12. 1, 2. u. ὑπογραμ- μόν. 22. Isa. 53. 9. Sept. See 2 Cor. 5. 21. 23. Isa. 53. 7. Mat. 27. 12. 24. Isa. 53. 4-6. h. ἀπογενόμε- νοι. w. μάλωπι.</p>	<p>¹⁸ ^h SERVANTS, be ^{subject to your} ^{masters} with all fear ; not only to the ^{good and gentle}, but also to the ^{awful}. ¹⁹ For this is ^{thankworthy}, if ^{a man for conscience toward} God endure ^{grief, suffering wrongfully}. ²⁰ For what glory is it, if, ^{when ye be buffeted for your faults}, ye shall take it pa- tiently ? but if, ^{when ye do well}, and ^{suffer for it}, ye ^{take it} patiently, this is acceptable with God. ²¹ For even hereunto were ye called : because Christ also suf- fered for us, leaving us an ^{example}, that ye ^{should follow His} ^{steps} : ²² “ WHO DID NO SIN , ” NEITHER WAS GUILE FOUND IN HIS ^{mouth} : ” ²³ Who, ^{when He was reviled}, ^{reviled not again} ; ^{when He} suffered, He ^{threatened not} ; but ^{committed Himself to} ^{Him} that judgeth righteously : ²⁴ who His own self bare our ^{sins} in His own ^{body} on the tree, that we, ^{being dead to} ^{sins}, ^{should live unto} ^{righteousness} : “ BY WHOSE ^{stripes ye were healed} . ” ²⁵ For ye ^{were} “ AS SHEEP GOING ASTRAY ; ” but ^{are now returned unto the Shepherd and Bishop of your} ^{souls}.</p>	<p>h. Household- servants. a. absolute masters. d. difficult to please. ac. acceptable. an. any-one. u. underwriting or copy. h. having died- to or having done with sins. w. wale left by- stripes or mark of a wound.</p>
<p>1. Eph. 5. 22-24. Col. 3. 18. 1 Tim. 2. 11- 15. ae. καί. t. διά. b. ἀναστρο- φήν.</p>	<p>3 LIKEWISE, ye ^{wives}, be ^{in subjection to} ^{your own} husbands ; that, ^{if any obey not the word}, they ^{also} ^{may}, without the word, be won ^{by the} ^{conversation of the} wives ; ² ^{while they behold your chaste conversation coupled} with fear.</p>	<p>ae. even. t. through. b. behaviour. w. having be- held.</p>
	<p>¹² Shall behold, AKLP.—Behold, MBC. ²¹ For us, KLP.—For you, MABC. Us. —You, MSS.</p>	

A.D.
about 60 (64).
3. 1 Tim. 2. 9,
10.

f. ποτε.

h. ἐλπίζουσαι.
o. ἐπι.

6. Gen. 18. 12.

t. πρόησιν.

7. Eph. 5. 25-33.
Col. 3. 19.
Mat. 18. 19.

a. ἀπονέμον-
τες.

3. Rom. 12. 10;
15. 5. Eph.
4. 32.

a. συμπαθεῖς.

9. Prov. 20. 22.
Mat. 5. 38-48.
1 Thes. 5. 15.

10. Ps. 34. 12-16.

t. ἐκκλινάτω
ἀπό.

p. διωξάτω.

su. δέησιν.

i. μιμηταί.

14. Mat. 5. 10.
Isa. 8. 12, 13.

f. τὸν δὲ φό-
βον αὐτῶν
μὴ φοβη-
θῇτε.

c. περί.

w. ἐν ᾧ.

a. καταλαλῶ-
σιν.

b. ἀναστρο-
φῇν.

17. ch. 2. 19-25.
wi. θέλει.

o. ἀπαξ.

f. περί.

i. μέν.

b. τῷ.

19. Gen. 6. 3, 13,
14. 2 Pet. 2. 5.

in. ἐν.

d. ἀπειθήσασι.
t. διά.

21. Acts 22. 16.
Col. 2. 12, 13.

a. ἀντίτυπον.

q. ἐπερώτημα.

³ Whose adorning ¹let it not be *that* ²outward *adorning* of ³plait-
ing the hair, and of wearing of ⁴gold, or of ⁵putting on of ⁶ap-
parel; ⁷but *let it be* the hidden man of the heart, in that which
is not corruptible, *even the ornament* of a ⁸meek and quiet spirit,
which is in ⁹the sight of ¹⁰God of great price. ¹¹For after this
manner ¹²in the old time the holy women also, ¹³who ¹⁴trusted ¹⁵in
God, ¹⁶adorned themselves, being in subjection unto ¹⁷their own
husbands: ¹⁸even as Sara obeyed ¹⁹Abraham, calling him "lord:"
whose daughters ye ²⁰are, ²¹as long as ye do well, and ²²are not
afraid with any ²³amazement.

⁷ Likewise, ye ⁸husbands, ⁹dwell with them according to
knowledge, ¹⁰giving honour unto the wife, as unto the weaker
vessel, and as being heirs together of the grace of life; that
your ¹¹prayers ¹²be not hindered.

⁸ FINALLY, be ye all of one mind, ⁹having compassion one
of another, love as brethren, be pitiful, be courteous: ¹⁰not ren-
dering evil for evil, or railing for railing: but contrariwise ¹¹bles-
sing; ¹²knowing that ye ¹³are hereunto called, that ye ¹⁴should
inherit a blessing. ¹⁵For

"¹⁶HE THAT WILL ¹⁷LOVE LIFE, AND ¹⁸SEE GOOD DAYS,

¹⁹LET HIM REFRAIN HIS ²⁰TONGUE FROM EVIL,

AND HIS LIPS THAT ²¹THEY SPEAK NO GUILT:

²²LET HIM ²³ESCHEW EVIL, AND ²⁴DO GOOD;

²⁵LET HIM ²⁶SEEK PEACE, AND ²⁷ENSUE IT.

²⁸FOR THE EYES OF ²⁹THE LORD ARE OVER THE ³⁰RIGHTEOUS,

AND HIS EARS ARE OPEN UNTO THEIR ³¹PRAYERS:

BUT THE FACE OF ³²THE LORD IS AGAINST ³³THEM THAT DO EVIL."

¹³ And who ¹⁴is ¹⁵he that will harm you, if ye ¹⁶be ¹⁷followers of
that which is good? ¹⁸But and if ye ¹⁹suffer for righteousness'
sake, happy are ye: and

"²⁰BE NOT AFRAID OF THEIR ²¹TERROR, NEITHER ²²BE TROUBLED;

²³BUT ²⁴SANCTIFY ²⁵THE LORD ²⁶GOD IN YOUR ²⁷HEARTS:"

and be ready always to give an answer to every man ²⁸that asketh
you a reason ²⁹of the hope that is in you with meekness and fear:
³⁰having a good conscience; that, ³¹whereas they ³²speak evil of
you, as of evildoers, they ³³may be ashamed ³⁴that falsely accuse
your ³⁵good ³⁶conversation in Christ.

¹⁷ For it is better, if the will of ¹⁸God ¹⁹be so, ²⁰that ye suffer
for well-doing, than for evil-doing.

¹⁸ For Christ also ¹⁹hath ²⁰once suffered ²¹for sins, the ²²just for the
²³unjust, that He ²⁴might bring us to ²⁵God, ²⁶being put to death
²⁷in the flesh, but ²⁸quickened ²⁹by the Spirit: ³⁰in by which also
He ³¹went and preached unto the spirits in prison; ³²which
sometime were ³³disobedient, when once the longsuffering of ³⁴God
waited in the days of ³⁵Noah, ³⁶while the ark was ³⁷a preparing,
wherein few, that is, eight souls were ³⁸saved ³⁹by water.

²¹ The ²²like figure whereunto ²³even baptism doth also now save
us (not the putting away of the filth of the flesh, but the ²⁴answer
of a good conscience toward God,) ²⁵by the resurrection of Jesus
Christ: ²⁶who ²⁷is gone into heaven, and is on the right hand of
²⁸God; angels and authorities and powers ²⁹being made subject
unto Him.

f. formerly.
h. hoped.
o. on.

t. terror.

a. awarding.

s. sympathizing.

a. were here-
unto.

t. turn-away
from.

p. pursue.

J. Heb. Jeho-
vah.

su. supplication.

i. imitators.

f. Fear not

their fear.

J. Heb. Jeho-
vah.

c. concerning.

w. wherein.

a. speak against.

b. behaviour.

wi. wills it.

o. once for all.

f. for, Gr. peri.

j. just one for

unjust ones.

b. having been

put.

i. indeed.

h. by or in the

in. in.

d. disobedient

through un-
belief.

t. through.

a. antitype.

q. question,

Rom. 8. 33,
34.

CHAP. III. ⁸ Courteous, KP.—Humble minded, MABC. ⁹ Knowing that, LF.—
Because, MABC. ¹³ Followers of, KLP.—Zealous for, MABC. ¹⁵ God, KLP.—
Christ, MABC. And be, AKLP.—Omit MBC. In you, KLP.—Add but, MABC.
¹⁸ Suffered, BKLP.—Died, MABC. ²¹ The like figure whereunto.—Which figure, M²²A
BCKLP. Us, CKL.—You, MABC.

A.D.
about 60 (64).w. κατεργά-
σασθαι.

l. ζῶντας.

t. νεκροῖς.

i. μὲν.

7. Rom. 13. 12.

h. ἡγγικε.

s. σωφρονή-
σατε.

8. Prov. 10. 12.

l. ἀγάπην.

9. Rom. 12. 13.

Heb. 13. 2.

m. γογγυσμῶν

10. Rom. 12. 6-

8. 1 Cor. 4.

1, 2.

a. καθώς.

e. ἕκαστος.

f. χάρισμα.

s. χορηγεί.

g. δόξα.

p. κράτος.

12. Ps. 66. 10.

Mat. 5. 11, 12.

John 15. 20.

ch. 1. 6, 7.

a. ἐν ὑμῖν.

i. ἐν τῇ ἀ. τῆς

δόξης αὐτοῦ.

b. μακάριοι.

16. Acts 5. 41.

17. Eze. 9. 6.

18. Prov. 11. 31.

Sept.

w. μόλις.

a. καί.

o. ἐαυτῶν.

1. John 21. 15-

17. Acts 20.

17, 28-35.

4 FORASMUCH then as Christ ¹hath suffered for us in ^{the}flesh, ²arm yourselves likewise with the same mind: for he that ³hath suffered in ^{the}flesh hath ceased from sin; ⁴that he no longer ⁵should live the rest of ^{his}time in ^{the}flesh to ^{the}lusts of men, but to ^{the}will of God. ⁶For the time ^{past}of ^{our}life may suffice us ^{to}have ^{wrought}the will of the Gentiles, ^{when}we walked in ^{lasciviousness}, lusts, ^{excess}of wine, revellings, banquetings, and abominable idolatries: ^{wherein}they think it strange that ye ^{run}not with ^{them}to the same excess of ^{riot}, speaking evil of ^{you}: ^{who}shall give account to ^{Him}that is ready to ^{judge}the ^{quick}and the ^{dead}.

⁶ For for this cause was ^{the}gospel preached also ^{to}them that are dead, that they might be judged ^{according}to men in ^{the}flesh, but ^{live}according to God in ^{the}Spirit.

w. wrought-out.

l. living.

t. to the dead.

i. indeed.

h. hath drawn.

nigh.

s. sober-minded.

i. love.

m. murmuring.

a. According-as.

e. each.

f. free-gift.

s. supplieth.

g. glory.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

aa. among you.

i. in the revela-

tion of His

glory.

in. in, Gr. en.

b. or blessed.

i. indeed.

fr. from, Gr. apo.

w. with difficul-

ty.

aa. also.

o. their-own.

7 BUT the end of all things ^{is}at hand: ^{be}ye therefore ^{sober}, and ^{watch}unto ^{prayer}.

⁸ And above all things ^{have} ^{fervent}charity among yourselves: for

⁹ CHARITY ^{shall}cover the MULTITUDE OF SINS.

⁹ Use hospitality one to another without ^{grudging}.

¹⁰ As ^{every}man hath received the ^{gift}, even so ^{minister}the same one to another, as good stewards of ^{the}manifold grace of God.

¹¹ If any man ^{speaks}, let him ^{as}the oracles of God; if any man ^{minister}, let him ^{do}it as of the ability which ^{God}giveth: that ^{God}in all things ^{may}be glorified through Jesus Christ, to whom ^{be} ^{praise}and ^{dominion} ^{for} ^{ever}and ^{ever}. Amen.

¹² BELOVED, think it not strange concerning the ^{fiery}trial ^{which}is to try you, as though some strange thing ^{happened}unto you: ¹³but ^{rejoice}, inasmuch as ye are partakers of ^{Christ's}sufferings; that, ^{when}His ^{glory}shall be revealed, ye ^{may}be glad also ^{with}exceeding joy.

¹⁴ If ye ^{be}reproached ^{for}the name of Christ, ^{happy}are ye; for the Spirit of ^{glory}and ^{of}God resteth upon you: on their part ^{He}is evil spoken of, but on your part He ^{is}glorified.

¹⁵ But ^{let}none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evildoer, or as a busybody in other men's matters. ¹⁶ Yet if ^{any}man suffer as a Christian, ^{let}him not be ashamed; but ^{let}him glorify ^{God}in on this ^{behalf}.

¹⁷ For the time ^{is}come ^{that}judgment must begin ^{at}the house of ^{God}: and if it first ^{begin}at us, what shall the end be of ^{them}that obey not the gospel of ^{God}?

¹⁸ "AND IF THE ^{RIGHTEOUS} ^{SCARCELY}BE SAVED,

WHERE ^{SHALL}THE ^{UNGODLY}AND THE ^{SINNER}APPEAR?"

¹⁹ Wherefore ^{let}them that suffer according to the will of ^{God}commit the keeping of their ^{souls}to ^{Him}in well-doing, as unto a faithful Creator.

5 THE elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of ^{Christ}, and

CHAP. IV. ¹ For us, ^{AKLP}.—Omit BC. ⁸ Of our life, ^{KLP}.—Omit ^{MA}BC. US, CKLP.—Omit ^{MA}AB. ⁸ And, ^{KLP}.—Omit ^{MA}(?)B. Shall cover, ^{KLP}.—Covers, ABK. ¹⁴ On their part He is evil spoken of, but on your part He is glorified, ^{KLP}.—Omit ^{MA}B. On this behalf, ^{KLP}.—In this name, ^{MA}B. ¹⁹ As, ^{KLP}.—Omit ^{MA}B. CHAP. V. ¹ The elders which are, ^{KLP}.—Elders, therefore, AB.

A.D.
about 60 (64).
a. μελλούσης.
te. ποιμάνετε.
l. ποιμνιον.
n. μηδέ.
t. τῶν κληρῶν.
b. γινόμενοι.
3. Mat. 20. 25-28. 2 Cor. 1. 24.
be. φανερωθέντος.
v. στέφανον.
5. Lev. 19. 32.
Eph. 5. 21.
Prov. 3. 34.
Sept. See
Isa. 57. 15.
Jas. 4. 6.
b. ἐγκομβώσασθε.
6. Jas. 4. 10.
7. Ps. 55. 22.
Mat. 6. 25-34.
a. μέριμναν.
c. περι.
8. Job 1. 7; 2. 2.
Jas. 4. 7.
o. ἀντίδικος.
d. διάβολος.
s. καταπίρ.
br. ἀδελφότητι.
10. Heb. 13. 20, 21.
i. ἐν.
l. ὀλίγον.
h. αὐτός.
p. κράτος.
r. λογιζομαι.
l. ἀγάπης.

also a partaker of the glory ^athat ^oshall be revealed: ² ^{te}feed the ^lflock of ^oGod which is among you, taking ^{the}oversight thereof, not by constraint, but willingly; ^anot for filthy lucre, but of a ready mind; ³ neither as being lords over God's ^oheritage, but ^bbeing ensamples to the ^lflock. ⁴ And ^awhen the chief Shepherd shall ^{be}appear, ye shall receive a ^vcrown of ^oglory that fadeth not away.

⁵ LIKEWISE, ye ^oyounger, ^{submit} yourselves unto the ^{elder}. Yea, all of you ^abe subject one to another, and ^bbe clothed with ^{humility}: for

"^aGOD RESISTETH the ^{PROUD},

AND GIVETH GRACE TO the ^{HUMBLE}."

⁶ ^{Humble} yourselves therefore under the mighty hand of ^oGod, that He ^{may} exalt you in due time: ⁷ ^acasting all your ^acare upon Him; for He careth ^ofor you.

⁸ ^{BE} sober, ^{be} vigilant; because your ^oadversary the ^ddevil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he ^{may} devour: ⁹ whom ^{resist} stedfast in the faith, ^aknowing that the same ^oafflictions ^{are} accomplished in your ^{br}brethren that are in the world.

¹⁰ BUT the God of all grace, who ^ahath called us unto His ^{eternal} glory ⁱby Christ Jesus, ^aafter that ye have suffered a ^{while}, ^amake you perfect, ^astablish, ^astrengthen, ^asettle you. ¹¹ To Him be ^oglory and ^odominion for ^aever ^oand ^aever. Amen.

¹² BY ^oSilvanus, a ^ofaithful brother unto you, as I ^{suppose}, I ^{have} written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of ^oGod wherein ye ^{stand}.

¹³ The church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you; and so doth ^oMarcus my ^{son}. ¹⁴ Greet ye one another with a kiss of ^lcharity. Peace be with you all that are in Christ Jesus. Amen.

² Taking the oversight thereof, AKLP.—Omit MB. Willingly, BKL.—Add according to God, MAP. ³ Because, MB. —Omit MB. ¹⁰ Us, K.—You, MAP. Make perfect, KLP.—Shall perfect, MB. You perfect, KLP.—Omit you, MB. ¹¹ Glory and, KLP.—Omit MB. ¹² Ye stand, KLP.—Stand ye, MB. ¹⁴ Jesus, MB. —Omit MB. Amen, MB. —Omit MB.

a. about to be.
te. tend or shepherd.
l. little flock.
n. neither.
t. the allotted portions.
b. becoming.
be. be manifest-ed.
v. victor's crown.
b. bind on.
a. anxiety.
c. concerning.
o. opponent.
d. Diabolus, the False-accuser.
s. swallow-up.
br. brotherhood.
i. in.
l. little while.
h. Himself.
p. power.
a.a. the ages of the ages.
s. or Silas.
r. reckon or conclude.
m. Mark.
l. love.

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF

PETER.

<p>A.D. 66 (70). s. Συμεών. b. δούλος. o. λαχοῦσι. i. ἐν. of. τοῦ Θεοῦ ἡμῶν καὶ Σωτῆρος. f. ἐπιγνώσει.</p>	<p>SIMON Peter, a ^bservant and an apostle of Jesus Christ, to- them that ^ahave obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ: ² Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord, ³ According as His divine power hath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of Him that hath called us to glory and virtue: ⁴ whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust. ⁵ And beside this, giving all diligence, add to your faith ⁶ virtue; and to virtue knowledge; ⁷ and to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness; ⁸ and to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity. ⁹ For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. ¹⁰ But he that lacketh these things is blind, and cannot see: afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins. ¹¹ Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall: ¹² for so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.</p>	<p>s. Gr. Symeon, as in Acts 15. 14. b. bondservant. o. obtained-by- lot. i. in. of. of our God and Saviour. f. full know- ledge.</p>
<p>t. διά. 4. 2 Cor. 7. 1. c. γένησθε. i. ἐν. 5. Phil. 1. 9-11. 1 Tim. 6. 11, 12. Heb. 6. 11, 12. h. παρεισενέ- γαντες. s. ἐπιχορηγή- σατε. i. ἐν. c. ἀρετήν. l. ἀγάπην. id. ἀργούς. t. τοῦ καθαρι- σμοῦ. n. οὐ μή. st. πταίστητέ ποτε. 11. 2 Tim. 4. 6-8. e. ἡ εἴσοδος. su. ἐπιχορηγη- θήσεται.</p>	<p>t. through. -a. have been. given. c. become. i. in. h. having- brought-in. s. superadd. i. in addition to. c. or courage. l. love. id. idle. u. unto, Gr. eis. t. the cleansing of. n. by no means. st. stumble at- any time. e. the entrance. su. superadded.</p>	<p>c. concerning.</p>
<p>12. Rom. 15. 14. 15. 1 Jn. 2. 21. c. περί. 14. John 21. 18, 19. a. καί. d. ἐξόδον. 16. Mat. 17. 1- 5. co. παρουσίαν. w. ἐνεχθείσης. i. εἰς. f. ἐκ. t. βεβαιώτε- ρον τὸν προφητι- κὸν λόγον. l. λύχνω. m. αὐχμηρῶ. s. διαγύαση. d. φωσφόρος. b. γίνεται. i. ιδίως ἐπιλύ- σεως. 21. 2 Tim. 3. 16. a. ποτέ.</p>	<p>c. also. d. departure or exodus. co. coming, Gr. parousia. w. was borne. i. in, Gr. eis. f. from, Gr. ek. t. the prophetic word con- firmed. l. lamp. m. murky. s. lit. shine- through. d. day-star, lit. light-bearer. b. becometh. i. its own solu- tion. a. at any time.</p>	<p>c. concerning.</p>
<p>12. Rom. 15. 14. 15. 1 Jn. 2. 21. c. περί. 14. John 21. 18, 19. a. καί. d. ἐξόδον. 16. Mat. 17. 1- 5. co. παρουσίαν. w. ἐνεχθείσης. i. εἰς. f. ἐκ. t. βεβαιώτε- ρον τὸν προφητι- κὸν λόγον. l. λύχνω. m. αὐχμηρῶ. s. διαγύαση. d. φωσφόρος. b. γίνεται. i. ιδίως ἐπιλύ- σεως. 21. 2 Tim. 3. 16. a. ποτέ.</p>	<p>12 WHEREFORE I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know them, and be established in the present truth. ¹³ Yea, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you in remembrance; ¹⁴ knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shewed me. ¹⁵ Moreover I will endeavour that ye may be able after my de- cease to have these things always in remembrance. ¹⁶ For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of His majesty. ¹⁷ For He received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to Him from the excellent glory, "THIS IS MY BELOVED SON, IN WHOM I AM WELL-PLEASED." ¹⁸ And this voice which came from heaven we heard, when we were with Him in the holy mount. ¹⁹ We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day-star arise in your hearts: ²⁰ Knowing this first, that no prophecy of the scripture is of any private interpretation. ²¹ For the prophecy came not in</p>	<p>12 I</p>
<p>CHAP. I. ² To glory and virtue, BKL.—By His own glory and virtue, MACP. will not be negligent, KL.—I will take care, MACP.</p>		

A.D. 66 (70).
bo. φερόμενοι.
by. ὑπό.

old-time by *the* will of man: but *holy* men of God spake *as they were* ^{bo} moved ^{by} by the Holy *Ghost*.

bo. borne-along.
by. by, Gr. hupo.
s. Spirit.

i. Comp. Jude
3, 4.

a. ἐγένοντο.
d. ἀπωλείας.
s. δεσποτήν.
f. ἐξακολου-
θήσουσιν.
d. ἀπωλείας.
i. ἐν.

d. ἀπώλεια.
4. See Jude 5-7.

t. ταρταρώ-
σας.

5. Gen. vii.
k. ἐφύλαξε.

6. Gen. 19. 1-29.

ii. ἀσελγεία.
b. ἀναστροφῆς

i. ἀθέσμων.
la. ἀνόμοις.

9. Ps. 34. 19-22.
1 Cor. 10. 13.

10. See Jude 8-12.

lo. κυριότητος.
di. δόξας.

i. ἀλογα.
o. ἐν.

w. μισθόν.
a. μοιχαλίδος.

c. κατάρας
τέκνα.

s. εὐθείαν.

15. Num. xxii.,
xxiii.

f. ἐξακολου-
θήσαντες.

h. ἔλεξιν...
ἔσχεν.

o. ἰδίας.

b. ὑποζύγιον.

17. See Jude 12, 13.

g. ζόφος.

a. εἰς αἰῶνα.

18. See Jude 16.

i. ἐν.

19. John 8. 34.

2 BUT there *were* false prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in *damnable* heresies, even denying *the Lord* that *bought* them, and *bring* upon themselves swift destruction. *And* many shall follow their *pernicious* ways; by reason of whom the way of *truth* shall be evil-spoken of. *And* through covetousness shall they with feigned words make merchandise of you: whose judgment *now* of a long-time lingereth not, and their *damnation* slumbereth not.

For if *God* spared not *the* angels *that* sinned, but *cast* them down to *hell*, and delivered them into chains of darkness, *to be* reserved unto judgment; *and* spared not *the* old world, but *saved* Noah, *the* eighth person, a preacher of righteousness, *bringing* in the flood upon the world of *the* ungodly; *and* *turning* the cities of Sodom and Gomorrah into ashes condemned them with an overthrow, *making* them an ensample *unto* those that after should *live* ungodly; *and* delivered just Lot, *vexed* with the *filthy* conversation of the *wicked*: *for* that *righteous* man dwelling among them, in seeing and hearing, *vexed* his righteous soul from day to day with *their* *unlawful* deeds: *for* *the* Lord *knoweth* how to *deliver* the *godly* out of temptations, and to *reserve* the *unjust* unto the day of judgment *to be* punished:

But chiefly *them* that walk after *the* flesh in the lust of uncleanness, and *despise* *government*. Presumptuous *are* they, selfwilled, they are not afraid to *speak* evil of *dignities*.

Whereas angels, *which* are greater in power and might, bring not railing accusation against them before *the* Lord. *But* these, as natural brute beasts, *made* to be taken and destroyed, *speak* evil of the things that they understand not; *and* shall utterly perish in *their* own corruption; *and* shall receive the reward of unrighteousness, as *they* that count it pleasure *to* riot in the day-time. Spots *they* are and blemishes, sporting themselves with *their* own deceivings *while* they feast with you; *having* eyes full of *adultery*, and that cannot cease from sin; beguiling unstable souls: a heart *they* have *exercised* with covetous practices; *cursed* children: *which* have forsaken the *right* way, *and* *are* gone astray, *following* the way of *Balaam* the son of *Bosor*, who loved *the* wages of unrighteousness; *but* *was* rebuked for his iniquity: *the* dumb *beast* *speaking* with man's voice, forbad the madness of the prophet.

These are wells without water, clouds *that* are carried with a tempest; to whom the *mist* of *darkness* *is* reserved *for* ever.

For *when* they speak great swelling words of vanity, they allure *through* the lusts of *the* flesh, *through* much *wantonness*, *those* that were clean escaped from *them* who live in error.

While they promise them liberty, they themselves *are* the

a. arose.

d. destructive.
s. Sovereign.
Lord.

f. follow-out.
d. destructive.
ways.

i. in, Gr. en.

d. destruction.

t. Tartarus.

k. kept or
guarded.

ii. licentious.

b. behaviour.

i. lawless.

la. lawless.

j. or Jehovah.

lo. lordship.

di. dignities,
lit. glories.

i. irrational.

o. of or in.

w. wages.

a. an adulteress.

c. children of
the curse.

s. or straight.

f. following-out.

h. had a rebuke.

o. his own.

b. beast of burden.

g. gloom or
blackness.

u. unto the
age.

i. in.

²¹ Holy men of God spake, κ(α)κλ.—Holy men spoke from God, c.—Men spoke from God, BF. CHAP. II. ² Pernicious ways.—Lascivious ways, MSS. ⁴ Chains, κλφ(?).—Dens, MABC. ¹³ Natural brute beasts, made, κλ.—Brute beasts, naturally made, MABCF. Utterly, κ(α)κλ.—Omit M¹ABC¹P. ¹⁵ With their own deceivings, M¹CKLP.—In their love feasts, A^{cor}B. ¹⁷ Clouds, L.—And mists, MABC. For ever, ACLEP.—Omit M¹B. ¹⁸ Clean, M¹CKLP.—Just, M¹AB. Were escaped, κλφ.—Are escaping, MABC.

<p>A.D. 66 (70). b. δοῦλοι. aa. καί. 20. Heb. 6. 4-8. i. ἐν. a. ἐπιγνώσει. ab. δέ. ac. ἐπεγνωκέ- ναι.</p>	<p>^bservants of ^ccorruption: for of whom a man ^ais overcome, of the same ^ais he brought in bondage. ²⁰ For if ^aafter they have escaped the pollutions of the world ⁱthrough the ^aknowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, ^{ab}they are again entangled therein, and ^aovercome, the ^alatter end ^ais worse with them than the ^abeginning. ²¹ For it ^ahad been better for them not ^ato have ^aknown the way of ^arighteousness, than, ^aafter they have ^aknown it, to ^aturn from the holy commandment ^adelivered unto them. ²² But it ^ais happened unto them according to the true proverb, "<i>The DOG</i> ^ais turned to ^ahis own vomit again;" and "<i>the sow</i> ^athat was washed to her wallowing in the mire."</p>	<p>b. bondservants. aa. also. i. in, Gr. en. a. acknowledg- ment. ab. but. ac. acknow- ledged.</p>
<p>22. PROV. 26. 11.</p>		
<p>2. See Jude 17, 18, 19. a. ῥημάτων. 4. v. 9. c. παρουσίας. t. οὕτω. 5. Gen. 1. 6, 7. a. συνιστώσα. th. διά. 6. Gen. 7. 11, 23. 7. Gen. 9. 15. v. 10, 12. Rev. 20. 11-15. h. αὐτοῦ.</p>	<p>3 THIS second epistle, ^abeloved, I now write unto you; in both ^awhich I stir up your ^apure minds by way of remembrance: ^athat ye may be mindful of the ^awords ^awhich were spoken before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour: ^aknowing this first, that there shall come in the last ^adays ^ascoffers, walking after their ^aown lusts, ^aand saying, "<i>Where is the promise of His ^acoming?</i>" for since the fathers fell asleep, all things continue ^aas they were from the beginning of the creation." ⁵ For this they ^awillingly are ignorant of, that by the word of ^aGod the heavens ^awere of old, and the earth ^astanding out of the water and ^ain the water: ^awhereby the world that then was, ^abeing overflowed with water, perished: ⁷ but the heavens and the earth, which are now, by ^athe same word are ^akept in store, ^areserved unto fire against the day of judgment and perdition of ^aungodly men.</p>	<p>s. sayings. c. coming, Gr. parousia. t. thus. s. subsisting. th. through, Gr. dia. h. or His.</p>
<p>8. Ps. 90. 4. y. ἡμέρας.</p>	<p>⁸ BUT, ^abeloved, be not ^aignorant of this one thing, that one day is with ^athe LORD as a thousand years, and a thousand years as one day.</p>	<p>y. yr. j. or Jehovah.</p>
<p>9. Hab. 2. 8. Heb. 10. 27. v. 4. Rom. 2. 4. v. 15. t. βραδύνει. ta. βραδυνήτα. g. χωρήσαι. 10. 1 Thes. 5. 2. 3. Rev. 20. 11. r. βολιγδόν. b. λυθήσονται.</p>	<p>⁹ The ^aLORD is not ^aslack concerning His ^apromise, as ^asome men count ^aslackness; but is long suffering to usward, not willing that ^aany ^ashould perish, but that all ^ashould ^acome ^ato repentance. ¹⁰ But the ^aday of ^athe LORD ^awill come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a ^agreat noise, and the elements shall ^amelt ^awith fervent heat, the earth also and the works that are therein shall be burned up.</p>	<p>i. i.e. The Lord Jesus. t. tardy. ta. tardiness. g. go on. u. unto, Gr. eis. j. or Jehovah. r. rushing noise. b. be dissolved.</p>
<p>be. ἀναστροφάς. c. παρουσίαν. d. δι' ἣν.</p>	<p>¹¹ <i>SEEING</i> then that all these things ^ashall be dissolved, what manner of persons ought ye to ^abe in all holy ^aconversation and ^agodliness, ¹² looking for and hasting unto the ^acoming of the day of ^aGod, ^awherein the heavens being on fire shall be dissolved, and the elements shall ^amelt ^awith fervent heat?</p>	<p>a. are dissolving. be. behaviours. c. coming, Gr. parousia. d. during which or by reason of which.</p>
<p>13. Isa. 65. 17. See Rev. 21. 1-5.</p>	<p>¹³ Nevertheless, we, according to His ^apromise, look for "<i>NEW HEAVENS AND A NEW EARTH</i>," ^awherein dwelleth righteousness.</p>	<p>w. wherein, plural.</p>
<p>14. 1 John 2. 28. t. ταῦτα.</p>	<p>¹⁴ WHEREFORE, ^abeloved, ^aseeing that ye look for ^asuch things, ^abe diligent ^athat ye may be found of ^aHim in peace, without spot, and blameless. ¹⁵ And ^aaccount that the long suffering of our ^aLord is salvation; even as our ^abeloved brother Paul</p>	<p>t. these things. i. i.e. the Lord Jesus, v. 9, 15.</p>
<p>15. v. 9.</p>		
<p>19 Is he brought into bondage, ^a19.—Is he also brought into bondage, ^aACKLP. 20 The Lord, BK.—Our Lord, ^aACKLP. 22 But, ^aACKLP.—Omit ^a19AB. CHAP. III. 3 Of us the apostles.—Of your apostles, MSS. 5 Scoffers, KL.—Add, in their scoffing, ^aABCP. 7 The same word, ABP.—His word, ^aCKL. 9 To usward, KL.—To you, BCP. 10 In the night, CKL.—Omit ^aABCP.</p>		

A.D. 66 (70).	also, according-to the wisdom "given unto him, "hath-written	
c. περί.	unto you; ¹⁶ as also in all <i>his</i> "epistles, speaking in them "of these	c. concerning.
p. στρεβλοῦ- σιν.	"things; in "which are some-things hard-to-be-understood, "which they-that are-unlearned and unstable "wrest, as <i>they do</i>	p. put-to-the- torture or distort.
17. Jude 20, 21.	also the other scriptures, unto their "own destruction.	
l. ἀθέσμων.	¹⁷ "Therefore, "beloved, "seeing-ye-know- <i>these-things</i> -before,	
t. εἰς ἡμέραν αἰῶνος.	"beware lest ye <i>also</i> , "being-led-away with-the error of-the "wicked, "fall-from "your-own stedfastness. ¹⁸ But "grow in grace, and in- <i>the</i> -knowledge of-our "Lord and Saviour Jesus Christ. To-Him <i>be</i> "glory both now and "for ever. Amen.	l. lawless or unrestrained. t. to the day of eternity.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. John 1. 1-4.

c. περί.

a. καί.

t. μαρτυροῦ-

μεν.

an. ἀπαγγέ-

λομεν.

w. πρὸς, with

acc.

f. ἀπό.

e. πάσης.

n. οὐκ.

9. Prov. 23. 13.

r. δίκαιος.

t. ἴνα.

10. Ps. 51. 3, 4.

1. Rom. 8. 34.

d. τέκνία.

a. παράκλη-

τον.

w. πρὸς, with

acc.

2. Rom. 3. 24, 25.

f. περί.

3. John 14. 15,

21, 23, 24.

h. ἐν τούτῳ.

7. John 13. 34,

35.

n. οὐκ.

THAT which ¹was from *the* beginning, which we ²have heard, which we ³have seen with our ⁴eyes, which we ⁵have looked upon, and our ⁶hands have handled, ⁷of the word of ⁸life; ⁹(¹⁰for the life was manifested, and we have seen it, and bear witness, and ¹¹shew unto you that ¹²eternal life, which ¹³was with the Father, and was manifested unto us;) ¹⁴that which we have seen and ¹⁵heard ¹⁶declare we unto you, that ¹⁷ye also may have fellowship with us: and truly ¹⁸our fellowship is with the Father, and with His ¹⁹Son Jesus Christ.

²⁰And these things write we unto you, that your ²¹joy may be ²²full.

²³THIS then is the message which we have heard ²⁴of Him, and ²⁵declare unto you, "That ²⁶God is light, and in Him is no darkness at all."

²⁷If we say that we have fellowship with Him, and ²⁸walk in ²⁹darkness, we lie, and do not the truth: ³⁰but if we walk in the light, as ³¹He is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ His ³²Son cleanseth us from ³³all sin.

³⁴If we say that we have ³⁵no sin, we deceive ourselves, and the truth is not in us.

³⁶If we confess our ³⁷sins, He is faithful and ³⁸just ³⁹to forgive us ⁴⁰our sins, and ⁴¹to cleanse us from ⁴²all unrighteousness. ⁴³If we say that we have not sinned, we make Him a liar, and His ⁴⁴word is not in us.

2 MY ⁴⁵little children, these things write I unto you, that ye ⁴⁶sin not. And if any ⁴⁷man sin, we have an ⁴⁸Advocate ⁴⁹with the Father, Jesus Christ ⁵⁰the righteous: ⁵¹and ⁵²He is the propitiation ⁵³for our sins: and not ⁵⁴for ⁵⁵ours only, but also ⁵⁶for ⁵⁷[the sins of] the whole ⁵⁸world.

⁵⁹AND ⁶⁰hereby we do know that we ⁶¹know Him, if we ⁶²keep His ⁶³commandments. ⁶⁴He that saith, "I ⁶⁵know Him," and ⁶⁶keepeth not His ⁶⁷commandments, is a liar, and the truth is not in him. ⁶⁸But whoso ⁶⁹keepeth His ⁷⁰word, in him verily ⁷¹is the love of ⁷²God perfected: ⁷³hereby know we that we are in Him. ⁷⁴He that saith ⁷⁵he abideth in Him, ought himself also so to ⁷⁶walk, even as ⁷⁷He walked.

⁷⁸BRETHREN, I write ⁷⁹no new commandment unto you, but an old commandment which ye ⁸⁰had from ⁸¹the beginning. The old ⁸²commandment is the word which ye ⁸³have heard from ⁸⁴the beginning.

⁸⁵Again, a new commandment I write unto you, which thing is

c. concerning.

a. and.

t. testimony.

an. announce.

w. with, Gr.

pros.

f. from.

e. or every.

n. not.

r. or righteous.

t. that He may.

d. dear children.

a. Advocate, Gr.

Paraclete.

w. with, Gr.

pros.

f. for, Gr. peri.

w. world, Gr.

kosmos.

h. or herein.

n. not a.

CHAP. I. ¹ Declare we, KL.—We also declare, ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴² ⁸⁴³ ⁸⁴⁴ ⁸⁴⁵ ⁸⁴⁶ ⁸⁴⁷ ⁸⁴⁸ ⁸⁴⁹ ⁸⁵⁰ ⁸⁵¹ ⁸⁵² ⁸⁵³ ⁸⁵⁴ ⁸⁵⁵ ⁸⁵⁶ ⁸⁵⁷ ⁸⁵⁸ ⁸⁵⁹ ⁸⁶⁰ ⁸⁶¹ ⁸⁶² ⁸⁶³ ⁸⁶⁴ ⁸⁶⁵ ⁸⁶⁶ ⁸⁶⁷ ⁸⁶⁸ ⁸⁶⁹ ⁸⁷⁰ ⁸⁷¹ ⁸⁷² ⁸⁷³ ⁸⁷⁴ ⁸⁷⁵ ⁸⁷⁶ ⁸⁷⁷ ⁸⁷⁸ ⁸⁷⁹ ⁸⁸⁰ ⁸⁸¹ ⁸⁸² ⁸⁸³ ⁸⁸⁴ ⁸⁸⁵ ⁸⁸⁶ ⁸⁸⁷ ⁸⁸⁸ ⁸⁸⁹ ⁸⁹⁰ ⁸⁹¹ ⁸⁹² ⁸⁹³ ⁸⁹⁴ ⁸⁹⁵ ⁸⁹⁶ ⁸⁹⁷ ⁸⁹⁸ ⁸⁹⁹ ⁹⁰⁰ ⁹⁰¹ ⁹⁰² ⁹⁰³ ⁹⁰⁴ ⁹⁰⁵ ⁹⁰⁶ ⁹⁰⁷ ⁹⁰⁸ ⁹⁰⁹ ⁹¹⁰ ⁹¹¹ ⁹¹² ⁹¹³ ⁹¹⁴ ⁹¹⁵ ⁹¹⁶ ⁹¹⁷ ⁹¹⁸ ⁹¹⁹ ⁹²⁰ ⁹²¹ ⁹²² ⁹²³ ⁹²⁴ ⁹²⁵ ⁹²⁶ ⁹²⁷ ⁹²⁸ ⁹²⁹ ⁹³⁰ ⁹³¹ ⁹³² ⁹³³ ⁹³⁴ ⁹³⁵ ⁹³⁶ ⁹³⁷ ⁹³⁸ ⁹³⁹ ⁹⁴⁰ ⁹⁴¹ ⁹⁴² ⁹⁴³ ⁹⁴⁴ ⁹⁴⁵ ⁹⁴⁶ ⁹⁴⁷ ⁹⁴⁸ ⁹⁴⁹ ⁹⁵⁰ ⁹⁵¹ ⁹⁵² ⁹⁵³ ⁹⁵⁴ ⁹⁵⁵ ⁹⁵⁶ ⁹⁵⁷ ⁹⁵⁸ ⁹⁵⁹ ⁹⁶⁰ ⁹⁶¹ ⁹⁶² ⁹⁶³ ⁹⁶⁴ ⁹⁶⁵ ⁹⁶⁶ ⁹⁶⁷ ⁹⁶⁸ ⁹⁶⁹ ⁹⁷⁰ ⁹⁷¹ ⁹⁷² ⁹⁷³ ⁹⁷⁴ ⁹⁷⁵ ⁹⁷⁶ ⁹⁷⁷ ⁹⁷⁸ ⁹⁷⁹ ⁹⁸⁰ ⁹⁸¹ ⁹⁸² ⁹⁸³ ⁹⁸⁴ ⁹⁸⁵ ⁹⁸⁶ ⁹⁸⁷ ⁹⁸⁸ ⁹⁸⁹ ⁹⁹⁰ ⁹⁹¹

1 JOHN II. 9.		1 JOHN II. 27.
A.D. 90 (94). p. παράγεται. a. ἤδη.	true in Him and in you: because the darkness ^p is-past, and the true ^l light ^a now shineth.	p. passeth-away. a. already.
10. Jn. 11. 9, 10.	⁹ ¹² He-that saith ^o he-is in the light, and ^h ateth his ^{brother} , is in ^{darkness} <i>even</i> until now. ¹⁰ ¹² He-that loveth his ^{brother} abideth in the light, and there-is none occasion-of-stumbling in him. ¹¹ But ¹² he-that hateth his ^{brother} is in ^{darkness} , and walketh in ^{darkness} , and ^{knoweth} not whither he-goeth, because <i>that</i> ^{darkness} <i>hath</i> blinded his ^{eyes} .	
d. τέκνία.	¹² I-WRITE unto-you, ^{little-children} , because <i>your</i> ^{sins} ^{are-forgiven} you for His ^{name's} sake.	d. dear-children. a. have-been-forgiven.
	¹³ I-write unto-you, ^{fathers} , because ye-have-known Him-that-is from <i>the</i> beginning.	
	I-write unto-you, ^{young-men} , because ye-have-overcome the wicked-one.	
y. παιδία.	I-write unto-you, ^{little-children} , because ye-have-known the Father.	y. young-children.
	¹⁴ I-'have-written unto-you, fathers, because ye-have-known Him-that-is from <i>the</i> beginning.	h. wrote.
	I-'have-written unto-you, young-men, because ye-are strong, and the word of- ^o God abideth in you, and ye-have-overcome the wicked-one.	h. wrote.
e. πάν. o. ἀλαζονεία τοῦ βίου. of. ἐκ. u. εἰς τὸν αἰῶνα.	¹⁵ Love not the ^{world} , neither the-things <i>that are</i> in the world. If any <i>man</i> love the world, the love of-the Father is not in him. ¹⁶ For ^{all} that-is in the world, the lust of-the flesh, and the lust of-the eyes, and the ^{pride} of- ^o life, is not ^o of the Father, but is ^o of the world. ¹⁷ And the world passeth-away, and the lust thereof: but ¹² he-that doeth the will of- ^o God abideth ^{for} ^{ever} .	e. every-thing. o. ostentation of-living. of. of, Gr. ek. u. unto the age.
18. Mat. 24. 24. 2. Thes. 2. 3-12. h. ὥρα. a. καθώς.	¹⁸ ^{LITTLE} -children, it-is <i>the</i> last ^{time} : and ^{as} ye- <i>have</i> -heard that ^{antichrist} shall-come, even now ^{are} -there many antichrists; whereby we-know that it-is <i>the</i> last ^{time} .	h. hour. a. according-as. s. cometh.
	¹⁹ They went-out from us, but they- ^{were} not ^o of us; for if they- ^{had} -been ^o of us, they- ^{would} -no-doubt-have-continued with us: but <i>they went out</i> , that they- ^{might} -be-made-manifest that they-were not all ^o of us.	
20. John 14. 26. 2 Cor. 1. 21. v. 27. a. καί. an. χρίσμα. o. ἐκ. 22. ch. 4. 1-6. 23. 2 John 9. e. πᾶς ὁ.	²⁰ ^a But ye have an ^{unction} from the Holy-one, and ye- ^{know} all-things. ²¹ I-'have not written unto-you because ye- ^{know} not the truth, but because ye- ^{know} it, and that no lie is ^o of the truth. ²² Who is a ^{liar} but ¹² he-that denieth that Jesus is the Christ? ²³ ^{He} is ^{antichrist} , ^{that} denieth the Father and the Son. ²³ ^{Who} soever ^{denieth} the Son, <i>the same</i> hath not the Father: [<i>but</i>] ¹² he-that acknowledgeth the Son hath the Father also.	a. And. an. anointing. h. did not write. o. of, Gr. ek. l. the liar.
ab. μείνη.	²⁴ Let that therefore abide in you which ye <i>have</i> heard from the beginning. If that-which ye- <i>have</i> -heard from <i>the</i> beginning shall- ^{ab} remain in you, ye also shall- ^{ab} continue in the Son, and in the Father. ²⁵ And this is the promise that ^{He} hath promised us, <i>even</i> ^{eternal} life.	e. Every-one that. ab. abide.
27. v. 20. a. καί. l. πλανώντων ὑμῶς. f. ἀπό. c. περὶ.	²⁶ These-things ^{have} -I-written unto-you concerning ^o them-that ^{seduce} you. ²⁷ ^a But the ^{anointing} which ye <i>have</i> received ^o of Him abideth in you, and ye- ^{need} not that any <i>man</i> ^{teach} you: but as the same anointing teacheth you ^o of all-things, and	h. wrote. l. l. or lead you astray. a. And. f. from. c. concerning.
	¹⁸ I write unto you, little children, κ.—I have written unto you, little children, ^κ ab-clp. ²⁰ Ye know all things, ^{ackl} —Ye all know, ^κ abp. ²³ (But) ^{he} that ^{acknow} ledgeth the Son, ^{hath} the Father also, omitted in ^κ l.—He that acknowledgeth the Son, hath the Father also, ^κ abcp. ²⁴ Therefore, ^κ l.—Omit ^κ abcp. ²⁷ The same anointing, ^κ l.—His anointing, ^κ abcp. Ye shall abide, ^κ l.—Abide ye, ^κ abcp.	

A.D. 90 (94).
t. ἀληθείας.
n. οὐκ.

28. Phil. 2. 14-16. 1 Thes. 2. 19, 20.

d. τεκνία.
b. φανερωθῇ.
f. ἀπό.

c. παρουσίᾳ.

1. Eph. 1. 3-6. John 15. 18-21.

c. τέκνα.

2. Phil. 3. 4. Col. 3. 4.

i. οὐπω ἐφανερώθη.
b. φανερωθῇ.
a. καθώς.

o. ἐπί.

co. καὶ τὴν ἀνομίαν ποιεῖ.

a. καὶ ἡ ἀμαρτία ἐστὶν ἡ ἀνομία.

d. τεκνία.
n. μηδεὶς.

8. John 8. 44. Gen. 3. 15.

of. ἐκ.

u. λύσῃ.

9. ch. 5. 18.

ab. μένει.

11. John 15. 12-14.

12. Gen. 4. 8.

ac. καθώς.

13. John 15. 17-21.

14. John 5. 24.

o. ἐκ.

i. εἰς.

15. Mat. 5. 21.

23. Rev. 21. 8.

m. ἀνθρωποκτόνος.

16. John 15. 13.

Eph. 5. 2.

ch. 4. 9-12.

in. ἐν τούτῳ.

w. ἐγνώκαμεν.

i. ψυχῇ.

li. ψυχάς.

s. βίον.

ib. μένει.

is ^ttruth, and is ⁿno lie, and even as it ^{hath}taught you, ye shall ^{abide}in Him.

²⁸ And now, ^dlittle children, ^{abide}in Him; that, when He ^{shall}appear, we ^{may}have confidence, and not ^{be}ashamed ^{before}Him at His ^{coming}.

²⁹ If ye know that He is righteous, ye ^{know}that every one ^{that}doeth ^{righteousness}is ^{born}of Him.

3 ^{BEHOLD}, what manner of ^{love} the Father hath ^{bestowed} upon us, that we ^{should}be called ^{the}sons of God: therefore the world knoweth us not, because it ^{knew}Him not.

² ^{Beloved}, now are we ^{the}sons of God, and ^{it}doth not yet appear what we ^{shall}be: but we ^{know}that, when He ^{shall}appear, we ^{shall}be like Him; for we ^{shall}see Him ^{as}He is. ³ And every ^{man} ^{that}hath this ^{hope}in Him purifieth himself, even as He is pure.

⁴ ^{WHOSOEVER} ^{committeth}^{sin} ^{transgresseth}also ^{the}law: ^{for}^{sin} is the transgression of ^{the}law. ⁵ And ye ^{know}that ^{He}was manifested to ^{take}away our ^{sins}; and in Him is no sin. ⁶ ^{Whosoever} ^{abideth}in Him ^{sinneth}not: ^{whosoever} ^{sinneth}hath not seen Him, neither ^{known}Him.

⁷ ^{LITTLE} children, ^{let}^{no} man deceive you: ^{he}that ^{doeth}^{righteousness} is righteous, even as ^{He}is righteous. ⁸ ^{He}that ^{committeth}^{sin} is ^{of}the devil; for the devil ^{sinneth}from ^{the}beginning. For this purpose the Son of ^{God} was ^{manifested}, that He ^{might}^{destroy} the works of ^{the}devil. ⁹ ^{Whosoever} ^{is}^{born} ^{of}God doth not ^{commit}sin; for His seed ^{remaineth}in him: and he ^{cannot}^{sin}, because he ^{is}^{born} ^{of}God. ¹⁰ In this the children of ^{God} are manifest, and the children of ^{the}devil: ^{whosoever} ^{doeth}not ^{righteousness}is not ^{of}God, neither ^{he}that loveth not his ^{brother}.

¹¹ For this is the message that ye ^{heard}from ^{the}beginning, that we ^{should}^{love} one another. ¹² Not ^{as}Cain, ^{who}^{was} ^{of}that ^{wicked}one, and slew his ^{brother}. And wherefore slew he him? Because his ^{own} ^{works}^{were} evil, and ^{his} ^{brother's} righteous.

¹³ ^{MARVEL} not, my brethren, if the world ^{hate}you.

¹⁴ ^{But} ^{we}know that we ^{have}passed ^{from}death ^{unto}life, because we ^{love}the brethren. ¹⁵ ^{He}that loveth not ^{his} ^{brother} ^{abideth}in ^{death}.

¹⁵ ^{Whosoever} ^{hateth}his ^{brother} is a ^{murderer}: and ye ^{know}that no ^{murderer} hath eternal life ^{abiding}in him.

¹⁶ ⁱⁿ ^{Hereby} ^{we}perceive ^{the}love of ^{God}, because ^{He}laid down His ^{life}for us: and ^{we}ought to ^{lay}down ^{our} ^{lives}for the brethren.

¹⁷ But ^{whoso} ^{hath}this ^{world's} ^{good}, and ^{seeth}his ^{brother} ^{have}need, and ^{shutteth}up his ^{bowels} of ^{compassion}from him, how ^{dwelleth}the love of ^{God} in him?

¹⁸ My ^{little} children, ^{let}us not love in ^{word}, neither in ^{tongue}; but in ^{deed} and in ^{truth}.

t. true.
n. not a.

d. dear children.
b. be manifested.
f. from.
c. coming, Gr. parousia.

c. children.

i. it is not yet manifested.
b. be manifested.
a. according as.
o. on.

co. committeth also lawlessness.
a. and sin is lawlessness.
s. or doth not continue in sin.
s. is a sinner.

d. Dear children.
n. no one.
h. he that is a doer of righteousness.
H. He that is a committer of sin.
of. of, Gr. ek.
u. undo.
c. or cannot continue in sin.

ab. abideth.
ac. according as.

o. out of.
i. into.

h. is a hater of.
m. or manslayer.
in. Herein or in this.
w. we have known.
l. life, Gr. psuchē.
li. lives, Gr. psuchas.
s. sustenance.
ab. abideth.

²⁸ When He shall, KL.—If he should, WABCP.

²⁹ Every one, BKL.—Add also, MA

CP. CHAP. III. ¹ Of God, KL.—Add and we are such, WABCP.

² But, KL.—

Omit WABCP. ⁵ Out, NCKL.—Omit ABP.

¹³ My, KL.—Omit WABCP.

¹⁴ His

brother, CKLP.—Omit KAB.

¹⁵ My, KL.—Omit WABCP.

1 JOHN III. 19.		1 JOHN IV. 18.
A.D. 90 (94). o. ἐκ.	¹⁹ And ⁱⁿ hereby we know that we are °of the truth, and shall assure our °hearts before Him. ²⁰ For if our °heart °condemn us, ^{ab} °God is greater than our °heart, and knoweth all things.	o. of, Gr. ek.
ab. ὅτι.	²¹ °Beloved, if our °heart °condemn us not, <i>then</i> have we confidence toward °God. ²² And whatsoever we °ask, we receive °of Him, because we keep His °commandments, and °do those things that are pleasing in His sight.	ab. it is because.
22. John 15. 7. f. παρά.		f. from.
23. John 13. 34.	²³ And this is His °commandment, "That we °should believe on the name of His °Son Jesus Christ, and °love one another,"	
e. καθώς.	°as He gave us commandment.	e. even-as.
24. John 14. 23. Rom. 8. 16. ab. μένει. b. ἐκ.	²⁴ And °he that keepeth His °commandments °dwelleth in Him, and °He in him. And ⁱⁿ hereby we know that He abideth in us, °by the Spirit which He °hath-given us.	ab. abideth. b. by, Gr. ek.
1. 2 Pet. 2. 1. 2 John 7. o. ἐκ.	4 °BELOVED, °believe not every spirit, but °try the spirits whether they are °of °God: because many false-prophets are-gone-out into the world.	o. of, Gr. ek.
h. ἐν τούτῳ.	² °Hereby °know-ye the Spirit of °God: Every spirit that °confesseth [that] Jesus Christ [is] °come in the flesh is °of °God: °and every spirit that confesseth not [that] °Jesus Christ [is] °come in the flesh is not °of °God: and this is °that spirit of °anti-christ, whereof ye have heard that it °should-come; and even now already is-it in the world.	h. Herein or in this.
d. τέκνιά.	⁴ °We are °of °God, °little-children, and have-overcome them: because greater is He-that-is in you, than he-that-is in the world. °They are °of the world: therefore speak they °of the world, and the world heareth them. °We are °of °God: °he-that-knoweth °God heareth us; he-that is not °of °God heareth not us. Hereby know-we the spirit of-°truth, and the spirit of-°error.	s. cometh. d. dear-children.
6. John 8. 47.		
	⁷ °BELOVED, °let-us-love one-another: for °love is °of °God; and every-one °that loveth °is-born °of °God, and knoweth °God. °He-that loveth not °knoweth not °God; for °God is love.	
9. John 6. 32, 33, 40, 51, 57, 58. t. ἐν.	⁹ °In this was-manifested the love of °God °toward us, because °that °God °sent His °only-begotten °Son into the world, that we °might-live through Him. ¹⁰ Herein is °love, not that we loved °God, but that °He loved us, and sent His °Son to be the propitiation °for our °sins.	t. toward or in regard to. -s. hath-sent.
10. Rom. 8. 25, 26; 5. 8, 10. f. περι.	¹¹ °Beloved, if °God so loved us, we ought also to °love one-another. ¹² °No-man hath °seen God at-any-time. If we-love one-another, °God °dwelleth in us, and His °love is °perfected in us.	f. for, Gr. peri.
11. Eph. 4. 32. 12. John 1. 18. 1 Tim. 6. 16. n. οὐδεὶς. b. τεθείσται. a. μένει.	¹³ °Hereby know-we that we °ab-dwell in Him, and °He in us, because He °hath-given us °of His °Spirit. ¹⁴ And we have °seen and do-testify that the Father °sent the Son to be the Saviour of-the world.	n. No-one. h. beheld with the eyes. a. abideth. ab. abide.
13. John 14. 20; 15. 26, 27. ab. μένομεν. 14. John 3. 16, 17.	¹⁵ Whosoever °shall-confess that Jesus is the Son of °God, °God °dwelleth in him, and he in °God. ¹⁶ And we have-known and °believed the love that °God hath °to us. °God is love; and °he °that °dwelleth in °love °dwelleth in °God, and °God in him.	-s. hath-sent.
ha. τετελείωται ἡ ἀγάπη μεθ' ἡμῶν. e. καθώς. 18. 2 Tim. 1. 7.	¹⁷ °Herein °is our °love made-perfect, that we °may-have boldness in the day of-°judgment: because °as °He is, so are we in this °world. ¹⁸ There-is no fear in °love; but °perfect love	ha. hath °love been-perfected with us. e. even-as.
	¹⁹ And hereby, <small>οκκλφ.—Omit and, ab.</small> We know, <small>κλ.—We shall know, wabcp.</small> CHAP. IV. °Jesus Christ is come in the flesh, (<small>κ</small>)κλ.—Jesus, ab.	

A.D. 90 (94). ab. δέ. 19. Eph. 2. 4, 5. an. τες.	casteth out ^τ fear: because ^τ fear hath torment. ^{ab} ^τ He-that feareth ^τ is not made-perfect in ^τ love. ¹⁹ ^τ He love Him, because ^τ He first loved us. ²⁰ If ^{an} a-man say, "I love ^τ God," and hateth his ^τ brother, he ^τ is a liar: for ^τ he-that loveth not his ^τ brother whom he hath seen, how ^τ can he ^τ love ^τ God whom he hath not seen? ²¹ And this ^τ commandment have we from Him, "That ^τ he-who loveth ^τ God ^τ love his ^τ brother also."	ab. But. -i. hath not been made. an. any-one.
1. John 1. 12, 13. e. πῶς δ. o. ἐκ. i. ἐν. b. βαρεῖαι.	5 ^τ WHOSOEVER ^τ believeth that Jesus is the Christ ^τ is ^τ born ^τ of ^τ God: and every-one ^τ that loveth Him ^τ that ^τ begat loveth him also that ^τ is begotten of Him. ² ^τ By this we know that we love the children of ^τ God, when we love ^τ God, and keep His ^τ commandments. ³ For this is the love of ^τ God, that we keep His ^τ commandments: and His ^τ commandments are not ^τ grievous. ⁴ For whatsoever ^τ is born ^τ of ^τ God overcometh the world: and this is the victory that ^τ overcometh the world, <i>even</i> our ^τ faith. ⁵ Who is ^τ he-that overcometh the world, but ^τ he-that believeth that Jesus is the Son of ^τGod ?	e. Every-one that. -i. hath been and is. o. of, Gr. ek. i. or in. b. burdensome.
th. διὰ. w. ἐν τῷ. t. μαρτυροῦν. te. μαρτυροῦν. τες. on. ἐν.	⁶ THIS is He-that ^τ came th by water and blood , <i>even</i> Jesus ^τ Christ; not ^w by ^τ water only, but ^w by ^τ water and ^τ blood. And it is the Spirit ^τ that ^τ beareth-witness, because the Spirit is ^τ truth. ⁷ For there are three ^τ that ^τ bear-record in ^τ heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these ^τ three are ^{on} one. ⁸ And there are three ^τ that ^τ bear-witness in ^τ earth, the Spirit, and the water, and the blood: and <i>these</i> ^τ three agree in ^{on} one.	th. or through. w. or with the. t. testifieth. te. testify. on. one, neut. i.e. in essence.
tes. μαρτυρίαν. c. περὶ. i. εἰς. ai. εἰς. h. μεμαρτύρη- κεν.	⁹ If we receive the ^{tes} witness of ^τ men, the ^{tes} witness of ^τ God is greater: for this is the ^{tes} witness of ^τ God which He hath testified ^τ of ^τ His Son. ¹⁰ ^τ He-that believeth ^τ on the Son of ^τ God hath the ^{tes} witness in himself: ^τ he-that believeth not ^τ God hath made Him a liar; because he ^τ believeth not ^{ai} the ^{tes} record that ^τ God ^h gave ^τ of His ^τ Son. ¹¹ And this is the ^{tes} record, that ^τ God ^τ hath-given to us eternal life , and this ^τ life is in His ^τSon . ¹² ^τ He-that hath the Son hath ^τ life; and ^τ he-that hath not the Son of ^τ God hath not ^τ life.	tes. testimony. c. concerning. i. in. -b. hath not believed. ai. in. h. hath testified. th. gave. -l. the life.
13. John 20. 31. i. εἰς.	¹³ THESE things ^τ have-I-written unto-you ^τ that believe ^τ on the name of the Son of ^τ God; that ye ^τ may-know that ye have eternal life, and that ye ^τ may-believe ^τ on the name of the Son of ^τ God.	i. in.
14. Mark 11. 24. t. πρὸς. a. ᾗτήκαμεν.	¹⁴ And this is the confidence that we have ^τ in Him, that if we ^τ ask any-thing according-to His ^τ will, He-heareth us: ¹⁵ and if we ^τ know that He-hear us, whatsoever we ^τ ask, we ^τ know that we have the petitions that we ^τ desired of Him. ¹⁶ If any <i>man</i> see his ^τ brother ^τ sin a sin which is not unto	t. towards. a. have asked. -s. sinning.
	¹⁹ Him, KLP.—God, κ.—Omit AB. ²⁰ How can he, AKL.—Cannot, MB. CHAP. V. ² Keep, NKLP.—Do, B. ³ But by water and blood, MK.—But by water and by blood, ABLP. ⁷ In heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost: and these three are one, (8) And there are three that bear witness in earth.—Omit MSS. ⁹ Which, KLP.—That KAB. ¹² That believe on the name of the Son of God, KLP.—Omit KAB. And that ye may, KLP.—Who, MB. ¹³ MB read, "written unto you, that ye may know that ye have eternal life, (unto you) who believe on the name," etc.	

A.D. 90 (94).	death, he 'shall ask, and He shall give him life for ¹⁶ them that sin not unto death. There is a sin unto death: I do not say that he 'shall ^m pray °for it. ¹⁷ -All -unrighteousness is sin: and there is a sin not unto death.	m. make request.
e. πᾶς ὁ. o. ἐκ.	¹⁸ WE ¹⁸ know that °whosoever ¹⁸ is born °of °God sinneth not; but he that ¹⁸ is begotten °of °God keepeth himself, and ¹⁸ that ¹⁸ wicked one toucheth him not.	e. every one that. o. of, Gr ek.
w. τῶ πονηρῷ. 20. John 17. 8.	¹⁹ And we ¹⁹ know that we are °of °God, and the whole world lieth in ¹⁹ wickedness.	w. the Wicked one.
h. οὗτός. d. Τεκνία. k. φυλάξατε.	²⁰ And we ²⁰ know that the Son of °God 'is come, and hath given us an understanding, that we 'may know Him that is true, and we are in Him that is true, ²⁰ even in His ²⁰ Son Jesus Christ. ²¹ This is the true God, and eternal ²¹ life. ²¹ Little children, ²¹ keep yourselves from °idols. Amen.	h. or He. d. Dear children. k. keep as with a garrison.
21 Amen, KLP.—Omit KAB.		

THE SECOND EPISTLE OF

JOHN.

A.D. 90 (94).

ab. μένουσαν. u.a. εἰς τὸν αἰῶνα. f. παρά.	T HE elder unto the elect lady and her ² children, ² whom I love in the truth; and not I only, but also all they that ⁴ have known the truth; ³ for the truth's sake, ⁴ which ^{ab} dwell-eth in us, and shall be with us ² for ^a -ever. ³ Grace ¹ be with you, mercy, and peace, ¹ from God the Father, and ¹ from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.	ab. abideth. u.a. lit. unto the age. f. from, Gr. para.
4. 3 John 4. a. καθώς.	⁴ I rejoiced greatly that I found of thy ^c children walking in truth, ^a as we have received a commandment from the Father.	-f. have found. a. according as or even as.
5. John 13. 34, 35.	⁵ And now I beseech thee, lady, not as though I wrote a new commandment unto thee, but that which we had from the beginning, That we love one another.	-t. writing.
6. John 14. 15, 21. ac. κατά.	⁶ And this is ¹ love, that we walk ^{ac} after His ^c commandments. This is the commandment, That, ^a as ye have heard from the beginning, ye should walk in it.	ac. according to.
7. 2 Pet. 2. 1, 2 1 John 4. 1-3.	⁷ For many deceivers are entered into the world, ² who confess not [that] Jesus Christ [is] ^a come in the flesh. This is a ² deceiver and an ^a antichrist.	-c. coming, or the one who came.
8. 1 Thes. 2. 19, 20. 1 John 2. 28.	⁸ LOOK to yourselves, that we lose not those things which we have wrought, but that we receive a full reward.	
9. 1 John 2. 23. e. πᾶς ὁ.	⁹ Whosoever ² transgresseth, and ^a abideth not in the doctrine of ^c Christ, hath not God. ² He that abideth in the doctrine of ^c Christ, ¹ he hath both the Father and the Son.	e. Every one that.
g. χαίρειν.	¹⁰ If there come any unto you, and ¹ bring not this ^c doctrine, ¹ receive him not into your house, neither ¹ bid him ^c God ^c speed: ¹¹ for ² he that biddeth him ^c God ^c speed is partaker of his ² evil deeds.	g. greeting.
12. Rom. 1. 11, 12. h. ἐλπίζω. m.m. στόμα πρὸς στόμα. s. ἀσπάζεται.	¹² HAVING many things to write unto you, I would not write with paper and ink: but I ^h trust to come unto you, and ^c speak ^m face to ^m face, that our ¹ joy may be ^a full. ¹³ The children of thy ^c elect ^c sister greet thee. Amen.	h. hope. m.m. mouth unto mouth. s. salute.
² You, K.—Us, MBLP. The Lord, MBLP.—Omit AB. ¹ Entered, KLP.—Gone out, MAB. ⁸ We lose not, KLP.—Ye lose not, MAB. We wrought, MBLP.—Ye wrought, MA. We receive, KLP.—Ye receive, MAB. ⁹ Transgresseth, KLP.— Goeth forward, MAB. ^{2nd} Of Christ, KLP.—Omit MAB. ¹³ Amen, EL.—Omit MABP.		

THE THIRD EPISTLE OF.

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. Rom. 16. 23.
1 Cor. 1. 14.**T**HE elder unto the well beloved Gaius, whom I love in the truth.p. εὐχομαι.
c. περί.² Beloved, I ^pwish ^cabove all things that thou ^omayest prosper and ^obe in health, even as thy ^ssoul prospereth.p. pray.
c. concerning.

t. σου τῇ ἀληθείᾳ.

³ For I rejoiced greatly, ^awhen the brethren came and ^ttestified of ^tthe truth that is in thee, even as thou walkest in *the* truth.t. thy ^struth.
at. these things.at. τούτων...
iva.⁴ I have no greater joy than ^ato hear that ^tmy children ^awalk in truth.5. Heb. 13. 1, 2.
w. οἱ ἐμαρτύρησαν.⁵ BELOVED, thou doest faithfully whatsoever thou ^adoest to the brethren, and to ^sstrangers; ⁶ ^wwhich ^ahave borne witness of thy ^hcharity before the church: whom ^aif thou bring forward on their journey ^wafter a godly sort, thou ^ashalt do well: ⁷ because that for *His* ^sname's sake they went forth, taking nothing of the ^sGentiles. ⁸ ~~He~~ therefore ^oought to ^areceive ^ssuch, that we ^amight be ^cto fellow-helpers to the truth.w. who testified.
l. love.
wo. worthily of.
c. God.
an. or the name.
f. from.
n. nations.
o. become.
fo. fellow-workers.

l. ἀγάπη.

wo. ἀξίως.

f. ἀπό.

n. ἐθνῶν.

c. γινώμεθα.

fo. συνεργοί.

⁹ I wrote unto the church: but **Diotrephes**, ^awho loveth to have the preeminence among them, receiveth us not.

10. 2 Cor. 13. 10.

h. ὑπομνήσω.

e. πονηροῖς.

¹⁰ Wherefore, if I ^acome, I will ^bremember his ^sdeeds which he ^adoeth, prating against us with ^amalicious words: and not ^acontent therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth ^athem that would, and casteth *them* out of the church.b. bring to remembrance.
e. evil.

i. μιμοῦ.

o. ἐκ.

¹¹ Beloved, ^ofollow not that which is evil, but that which is good. ^aHe that doeth good is ^oof ^sGod: but ^ahe that doeth evil hath not seen ^sGod.i. imitate.
a. H. The good doer.
o. of, Gr. ek.
a. h. the evil doer.

t. μαρτύρηται.

hy. ὑπό.

te. μαρτυροῦμεν.

¹² Demetrius hath good ^areport ^{by}of all men, and ^{by}of the truth itself: *yea*, and *we* also bear ^arecord; and ye ^aknow that our ^arecord is true.t. testimony.
by. by, Gr. hupo.
te. testimony.

13. 2 John 12.

h. ἐλπίζω.

m. στόμα πρὸς στόμα.

¹³ I ^ahad many things to write, but I ^awill not with ink and pen ^awrite unto thee: ¹⁴ but I ^atrust ^aI shall shortly see thee, and we shall speak ^mface to ^mface.h. hope.
m. mouth unto mouth.

s. ἀσπάζου.

Peace *be* to thee. *Our* ^afriends ^asalute thee. ^aGreet the friends by name.

s. Salute.

⁴ In truth, ^{no}KLP.—In the truth, ^{ABC}.
¹¹ But he that doeth, ^L.—Omit but, ^{MABCKP}.
¹³ Things to write, ^{KLP}.—Add to thee, ^{MABC}.
⁹ I wrote, ^{KLP}.—Add something, ^{MABC}.
¹² Ye know, ^{KLP}.—Thou knowest, ^{MABC}.

THE GENERAL EPISTLE OF

JUDE.

A.D.
about 66 (70).1. Acts 1. 13.
j. ΙΟΥΔΑΣ.
b. δούλος.
i. ἐν.3. See 2 Pet. 2.
1-3.
c. περί.
o. ἀπαξ.w. προγεγραμ-
μένοι.
s. δεσπότην.5. Num. 26. 64,
65. Heb. 3. 7-
11, 15-19.
se. δεύτερον.6. 2 Pet. 2. 4, 5.
th. ἐαυτῶν.7. See Gen. xix.
2 Pet. 2. 6-9.
t. τοῖς.
u. ὑπέχουσιν.8. See 2 Pet. 2.
10-12.
i. μὲν.
s. δέ.
g. δόξας.
f. διαβόλῳ.
wh. ὅσα.
ir. ἄλογα ζῶα.11, 12. See 2 Pet.
2. 13, 17. Gen.
4. 3-8. Num.
xxii.; xvi.
su. σπιλάδες.
l. ἀγάπαις.
sh. ποιμαίνον-
τες.
a. φθινοπωρι-
νά.
13. Isa. 57. 20.
w. ἄγρια.
u. εἰς τὸν
αἰῶνα.14. 1 Chr. 1. 1-3.
t. τοῖς.
wi. ἐν.
m. μυριάσιν.
h. ἁγίαις.
t. ἐξελέγξει.
c. περί.

JUDE, the ^bservant of Jesus Christ, and brother of James, to-
them that ^aare sanctified ¹by God the Father, and ^apre-
served in Jesus Christ, and ^acalled: ²mercy unto you, and peace,
and love, ^abe multiplied.

³ Beloved, ^awhen I gave all diligence to ^awrite unto you ^cof
the common salvation, it was needful for me to ^awrite unto you,
and ^aexhort you ¹⁰that ye should earnestly contend for the faith
which was ^conce ^adelivered unto the saints.

⁴ For there are certain men ^ccrept in unawares, who ^awere be-
fore of old ^aordained to this ^ccondemnation, ^aungodly men, turn-
ing the grace of our ^cGod into lasciviousness, and denying the
only ^aLord God, and our Lord Jesus Christ.

⁵ I will therefore ^aput you in remembrance, though ye ^conce
^aknew this, how that the Lord, having saved the people out of
the land of Egypt, ^aafterward destroyed them that ^abelieved
not.

⁶ And the angels which ^akept not ththeir ^cfirst estate, but ^aleft
^ctheir own habitation, He hath reserved in everlasting chains
under darkness unto the judgment of the great day.

⁷ Even as Sodom and ^cGomorrha, and the cities about them ^cin
like manner, ^agiving themselves over to fornication, and
^agoing after strange flesh, are ^aset forth for an example, ^asuffer-
ing the vengeance of eternal fire.

⁸ Likewise also these filthy ^adreamers, defile ^athe flesh, ^a
despise dominion, and speak evil of ^cdignities. ⁹ Yet ^mMichaël
the archangel, when contending with the ^cdevil he ^adisputed
about the body of Moses, durst not ^abring against him a railing
accusation, but said, "^cThe Lord rebuke thee." ¹⁰ But these ^a
speak evil of ^{wh}those things which they ^aknow not: but ^{wh}what
they know naturally, as ^{xir}brute beasts, in those things they
corrupt themselves.

¹¹ Woe unto them! for they ^ahave gone in the way of ^cCain,
and ran greedily after the error of ^cBalaam for reward, and
perished in the gainsaying of ^cCore.

¹² These are ^{su}spots in your ^cfeasts of ^ccharity, ^awhen they
feast with you, ^{sh}feeding themselves without fear: clouds they
are without water, ^acarried about ^bof winds; trees ^awhose fruit
withereth, without fruit, twice ^adead, ^aplucked up by the
roots; ¹³ ^wraging waves of the sea, foaming out ^ctheir own
^ashame; wandering stars, to whom ^ais reserved the blackness of
darkness ^afor ^cever.

¹⁴ AND Enoch also, the seventh from Adam, prophesied ^cof
these, saying, "Behold, the Lord ^ccometh ^{wi}with ^mten thousands
of His ^bsaints, ¹⁵ to execute judgment upon all, and ^ato convince
all that are ungodly among them ^cof all their ungodly ^cdeeds

¹ Sanctified, KLP.—Beloved, MAB.
⁴ Lord God, KLP.—Omit God, MABC.
Lord, M^cKL.—Jesus, AB.—God, C².

³ The common, KLP.—Our common, MABC(?).
⁵ This, KL.—All things, MABC². The
¹⁵ Among them, KL.—Omit MABC.

j. Gr. Judas.
Heb. Judah.
b. bondservant.
i. in.

c. concerning.
o. once for all.

w. written.
s. Sovereign
Lord.

se. secondly.

th. their own.

g. Heb. Gomor-
rah.
t. these.
u. undergoing.

i. indeed.
s. and.
g. glories.
m. Michaël,
Heb. Who
like God.
f. False accuser.
j. or Jehovah.
wh. whatever
things.
ir. irrational
animals.

k. Heb. Korah.
su. sunken
rocks.
l. love feasts.
sh. shepherding.
b. by, Gr. hupo.
a. autumnal.

w. wild.
n. lit. unto the
age.

t. to or as to
these.
j. c. came or
surely cometh.
wi. with, Gr. en.
m. myriads.
h. holy ones.
t. to convict.
c. concerning.

A.D.
about 66 (70).

16. See 2 Pet. 2.
18.

a. κατά.

f. χάριν.

17. See 2 Pet. 3.

1-4, 14-16.

s. ῥημάτων.

19. 1 John 2. 18.

19.

so. ψυχικοί.

20. 2 Pet. 3. 17.

18.

sp. Πνεύματι.

22. Gal. 6. 1.

α. μὲν.

23. Zech. 3. 2-4.

p. ἀρπάζοντες.

24. Rom. 16. 25.

-27. Eph. 3.

20, 21. 1 Tim.

1. 17.

w. ἀπταίστους.

s. στήσαι.

i. ἐν.

m. κράτος.

a. ἐξουσία.

u. εἰς πάντας

τοὺς αἰῶνας.

which they *have* ungodly committed, and °of all *their* °=hard speeches which ungodly sinners °have spoken against Him."

16 These are murmurers, complainers, walking °after their *own* °lusts; and their °mouth speaketh great swelling words, having *men's* persons in admiration °because of advantage.

17 But, °beloved, °remember *ye* the °words which °were spoken before °of the apostles of our °Lord Jesus Christ; 18 *how* that they told you there °should be mockers in the last time, °who should walk °after °their own °ungodly lusts. 19 These be °they °who separate *themselves*, °sensual, having not the Spirit.

20 BUT *ye*, °beloved, building-up yourselves on your °most holy faith, praying in the Holy °Ghost, 21 °keep yourselves in the love of God, looking-for the mercy of our °Lord Jesus Christ unto eternal life.

22 And of some αⁱ °have compassion, making a difference: 23 and others save with fear, °pulling *them* out of the fire; hating even the garment spotted by the flesh.

24 NOW unto °Him that is able to °keep you °from falling, and to °present *you* faultless before the presence of His °glory with exceeding joy, 25 to the only wise God our Saviour, be glory and majesty, °dominion and °power, both now and °ever. Amen.

18 In the last time, KLP.—At the end of the time, MABC. 22 Of some have compassion, (κ)(BC²)KLP.—Some convict, AC¹. Making a difference, KLP.—When disputing, MABC. 23 And others save with fear, pulling *them* out of the fire, KLP.—And others save, snatching *them* from the fire, MABC. Fire, KLP.—Add and others compassionate in fear, MAB. 24 You, MBCL.—Them, KP. 25 Wise, KLP.—Omit MABC. Saviour, KP.—Add through Jesus Christ our Lord, MABCL. Glory and, KLP.—Omit and, MABC. Power, both, KP.—Power before all time, and, MABCL.

c. concerning.

a. according-to.

f. for the sake.

s. sayings.

b. by.

so. soulish.

sp. Spirit.

αⁱ. indeed.

p. plucking or snatching.

w. without stumbling.

s. to set.

i. in.

m. might.

a. authority.

u. unto all the ages.

THE REVELATION

OF ST. JOHN THE DIVINE.

A.D. 90 (94).

1. See ch. 22. 6.

h. δούλους.

s. ἐσήμενον.

t. δικά.

b. δούλω.

te. ἐμαρτύρησε.

3. See ch. 22. 7.

4. ch. 4. 5.

5. ch. 3. 14.

Col. 1. 18.

ch. 19. 16.

f. ἐκ.

5. Eph. 5. 25.

6. 1 Pet. 2. 9.

ch. 20. 6.

p. κράτος.

u. εἰς τοὺς

αἰῶνας τῶν

αἰώνων.

7. Mat. 24. 30.

Zech. 12. 10.

John 19. 37.

y. ναί.

f. συγκαινωνός.

e. ὑπομονή.

o. διά, with

acc.

h. ἐγενόμην.

12. See Ex. 25.

31-37. Zech.

4. 2. v. 20.

l. λυχνίας.

13. Eze. 1. 26.

Dan. 7. 13;

10. 16; 10. 5.

6. ch. 15. 6.

THE Revelation of Jesus Christ, which ¹God gave unto Him, to shew unto His ²servants things which must shortly come to pass; and He ³sent and ⁴signified it by His ⁵angel unto His ⁶servant John: ⁷who ⁸bare record of the word of ⁹God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.

¹⁰ Blessed is ¹¹he that readeth, and ¹²they that hear the words of ¹³this ¹⁴prophecy, and ¹⁵keep those things which ¹⁶are written therein: for the time is at hand.

¹⁷ JOHN to the seven churches which are in ¹⁸Asia: "Grace be unto you, and peace, from Him ¹⁹which is, and which ²⁰was, and ²¹which is to come,* and from the seven Spirits which are before His ²²throne; ²³and from Jesus Christ, who is the faithful ²⁴witness, and the first-begotten ²⁵of the ²⁶dead, and the prince of the kings of the earth."

"Unto Him that ²⁷loved us, and ²⁸washed us from our ²⁹sins in His own ³⁰blood, ³¹and hath ³²made us kings and priests unto ³³God and His Father; to Him be ³⁴glory and ³⁵dominion ³⁶for ³⁷ever and ³⁸ever. Amen."

³⁹ BEHOLD, He cometh with ⁴⁰clouds; and every eye shall see Him, and they ⁴¹also which pierced Him: and all ⁴²kindreds of the earth shall wail because of Him. "Y Even so, Amen."

⁴³ "I am ⁴⁴Alpha and ⁴⁵Omega, the beginning and the ending," saith the Lord, "⁴⁶which is, and which ⁴⁷was, and ⁴⁸which is to come,* the Almighty."

⁴⁹ If John, who also am your brother, and ⁵⁰companion in ⁵¹tribulation, and in the kingdom and ⁵²patience of Jesus Christ, was in the isle ⁵³that is called Patmos, ⁵⁴for the word of ⁵⁵God, and ⁵⁶for the testimony of Jesus Christ.

⁵⁷ I ⁵⁸was in the Spirit on the ⁵⁹Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet, ⁶⁰saying, "I am ⁶¹Alpha and ⁶²Omega, the first and the last;" and "What thou seest, write in a book, and ⁶³send it unto the seven churches, which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea."

⁶⁴ AND I turned to see the voice that spake with me. And ⁶⁵being turned, I saw ⁶⁶seven golden ⁶⁷candlesticks; ⁶⁸and in the midst of the seven ⁶⁹candlesticks one like unto the son of

CHAP. I. ¹ And of all things.—Omit and of, MSS. ⁵ Loved, P.—Loveth, MABC. Washed, BP.—Freed, MAC. ⁶ Kings and, P.—A kingdom, M¹AC. ⁸ The beginning and the ending, M¹.—Omit M²ABCP. Lord.—Add God, MSS. ⁹ Also.—Omit MSS. Patience of Jesus Christ.—In Christ, A.—In Christ Jesus, B.—In Jesus Christ, M².—Patience in Jesus, M¹CP. ¹¹ I am Alpha and Omega, the first and the last: and, (P).—Omit MABC. Which are in Asia.—Omit MABC. ¹³ Seven, MB.—Omit ACP.

* V. 4 and 8. "Which is, and which was, and which is to come." This title corresponds with the Hebrew name "Jehovah." "Which is; present participle, which always is. Which was; imperfect tense, which ever was. And which is to come; participle, which always is the coming One.

h. bondservants.

s. signified or

made known.

by signs or

symbols.

t. through.

h. bondservant.

te. testified.

h. the reader,

and the hear-

ers, and keep-

ers of.

f. from among.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

y. Yea.

A. the Alpha

and the Ome-

ga; the first

and last let-

ters of the

Greek alpha-

bet.

f. fellow-par-

taker.

st. the tribula-

tion.

e. endurance.

o. on account

of.

b. I became.

l. lampstands.

<p>A.D. 90 (94). br. <i>μαστοίς</i>. 14. Dan. 7. 9. α. <i>δέ</i>. 15. <i>Eze.</i> 1. 7; 43. 2. ch. 14. 2. w. <i>χαλκολι- βάνω</i>. 16. v. 20. <i>Eph.</i> 6. 17. <i>Heb.</i> 4. 12. <i>Acts</i> 26. 13.</p>	<p>man, ^aclothed with a garment down to the foot, and ^agirt about the ^bpaps with a golden girdle. ¹⁴ ^aHis ^ahead and <i>His</i> ^ahairs were white like wool, as white as snow; and <i>His</i> ^aeyes were as a flame of fire; ¹⁵ and <i>His</i> ^afeet like unto ^wfine brass, as if they ^aburned in a furnace; and <i>His</i> ^avoice as the sound of many waters. ¹⁶ And ^aHe had in <i>His</i> ^rright hand seven stars: and out of <i>His</i> ^omouth went a sharp two edged sword: and <i>His</i> ^acountenance was as the sun shineth in <i>His</i> ^astrength.</p>	<p>br. breasts. α. And. w. white or shining brass.</p>
<p>α. <i>καί</i>. b. <i>ἐγενόμην</i>. t. <i>εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων</i>. h. <i>ᾄδον</i>. a. <i>μέλλει</i>. af. <i>μετὰ ταῦτα</i>. o. <i>ἐπί</i>. m. <i>ἄγγελοι</i>.</p>	<p>¹⁷ And when I saw Him, I fell at <i>His</i> ^afeet as dead. And He laid <i>His</i> ^rright hand upon me, saying unto me, "Fear not; I am the first and the last: ¹⁸ ^aI am ^aHe that liveth, and ^bwas dead; and, behold, I am ^aalive for ^tevermore, Amen; and have the keys of ^hhell and of ^odeath. ¹⁹ Write the things which thou ^ahast seen, and the things which are, and the things which ^ashall ^obe ^ahereafter; ²⁰ the mystery of the seven stars which thou sawest ^oin My ^rright hand, and the seven ^agolden candlesticks. The seven stars are <i>the</i> ^aangels of the seven churches: and the seven ^acandlesticks which thou sawest are <i>the</i> seven churches."</p>	<p>α. And. h. I became. t. the ages of the ages. h. hades. a. are about to af. after these things. o. on. l. lampstands. m. or messengers.</p>
<p>1. ch. 1. 13, 16. Eph. 4. 1-16. Mat. 13. 1-9. Type, Solomon. m. <i>ἄγγελω</i>. e. <i>Ἐφεσίνης</i>. l. <i>λυχνίων</i>. 2. 1 <i>The.</i> 1. 3. p. <i>ὑπομονήν</i>. 3. Gal. 6. 2.</p>	<p>2 "UNTO the ^aangel of the church of ^aEphesus write; These things saith ^aHe that holdeth the seven stars in <i>His</i> ^rright hand, ^awho walketh in the midst of the seven ^agolden candlesticks; ³ "I ^aknow thy ^wworks, and thy ^wlabour, and thy ^ppatience, and how thou ^acanst not ^obear them which are evil: and thou ^ahast tried ^athem which say ^othey are apostles, and are not, and ^ahast found them liars: ³ and ^ahast borne, and ^ahast ^ppatience, and for My ^aname's sake hast laboured, and hast not fainted.</p>	<p>m. messenger. e. Ephesus, Desirable or A throwing or hurling, Ps. 62. 4. l. lampstands. p. patient endurance.</p>
<p>4. Eph. 5. 22-24, 30-32. 5. Eph. 6. 13. la. <i>λυχνίαν</i>. 6. Jude 4. n. <i>Νικολαί- τῶν</i>. 7. Gen. 2. 9; 3. 22-24. ch. 22. 14. Ps. 16. 11. Luke 23. 43. 2 Cor. 12. 4.</p>	<p>⁴ "Nevertheless I have somewhat against thee, because thou ^ahast left thy ^rfirst love. ⁵ Remember therefore from whence thou ^aart fallen, and ^arepent, and ^ado the first works; or else I ^awill come unto thee quickly, and will remove thy ^acandlestick out of his ^oplace, except thou ^arepent. ⁶ But this thou hast, that thou hatest the deeds of the ^aNicolaitanes, which I also hate.</p>	<p>la. lampstand. n. Nicolaitanes, Victorious people.</p>
<p>8. Mat. 13. 24-30, 36-43. Heb. 12. 2. Type, Rehoboam. s. <i>Σμυρναίων</i>. b. <i>ἐγένετο</i>. 9. <i>Comp.</i> ch. 3. 17. Rom. 2. 28, 29. Heb. 10. 34. t. <i>ἐαυτούς</i>. s. <i>σατανᾶ</i>. a. <i>μέλλεις</i>.</p>	<p>⁷ ^aHe that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches. "To him ^athat overcometh ^awill I give to ^aeat of the tree of ^alife, which is in the midst of the paradise of ^aGod."</p>	<p>s. Smyrna, Myrrh. b. became.</p>
<p>8. Mat. 13. 24-30, 36-43. Heb. 12. 2. Type, Rehoboam. s. <i>Σμυρναίων</i>. b. <i>ἐγένετο</i>. 9. <i>Comp.</i> ch. 3. 17. Rom. 2. 28, 29. Heb. 10. 34. t. <i>ἐαυτούς</i>. s. <i>σατανᾶ</i>. a. <i>μέλλεις</i>.</p>	<p>⁸ "AND unto the ^aangel of the church in ^aSmyrna write; These things saith the first and the last, which ^bwas dead, and ^ais alive; ⁹ "I ^aknow thy ^wworks, and ^wtribulation, and ^wpoverty, (but thou art rich) and I know the blasphemy of ^athem which say ^othey are Jews, and are not, but are the synagogue of ^aSatan. ¹⁰ "Fear none of those things which thou ^ashalt ^osuffer: ¹⁵ As if they burned in a furnace, <i>BP.</i>—As in a burning furnace, <i>κ.</i> ¹⁷ Unto me.—<i>Omit</i> MSS. ¹⁸ Amen, <i>κ²B.</i>—<i>Omit</i> <i>κ¹ACF.</i> ¹⁹ Write.—<i>Add</i> therefore, MSS. ²⁰ Candlesticks which thou sawest, <i>r.</i>—<i>Omit</i> which thou sawest, <i>κ¹ABC.</i> CHAP. II. 1 Of Ephesus.—In Ephesus, MSS. ² Say they are.—Call themselves, <i>κ¹ACF.</i> ³ Hast borne, and hast patience, and for My name's sake, (<i>r.</i>)—Hast patience, and hast borne for My name's sake, <i>κ²ABC.</i> Hast laboured, and hast not fainted.—And hast not wearied, (<i>κ</i>)<i>κ¹(B)C(r).</i> ⁵ Quickly, <i>B.</i>—<i>Omit</i> <i>κ¹ACF.</i> ⁷ The midst of, <i>κ²Cp.</i>—<i>Omit</i> <i>κ¹ABC.</i> ⁹ Works, and, <i>κ²B.</i>—<i>Omit</i> <i>ACF.</i> ¹⁰ None of, <i>κ²P.</i>—Not, <i>ABC.</i></p>	<p>t. they themselves. s. Satan, the Adversary. a. art about to.</p>

REVELATION II. 11.

A. D. 90 (94).
d. διάβολος.
ab. μέλλει.
u. ἄρχι.
v. τὸν στέφα-
νον.
11. Luke 12. 4, 5.
n. οὐ μὴ.

12. ch. 1. 16.
Mat. 13. 30, 31.
1 Kin. 12. 26-
33. Type Je-
roboam. 1
Kin. 6. 23-33.
p. Περγάμου.

ad. τοῦ Σατα-
νᾶ.
t. θρόνος.
w. μάργος.

14. Num. 31. 16.
See Num. xxv.
2 Pet. 2. 15, 16.
Jude 11.

s. νίκων.
15. v. 6. Jude 4.
n. Νικολαϊ-
τῶν.

17. Ex. 16. 32-
34. ch. 3. 12;
19. 12.
o. ἀπό.
s. ψήφον.
u. ἐπί.
n. οὐδεὶς.

18. ch. 1. 14, 15.
Type, Ahab.
Mat. 13. 33.
t. Θνατείοις.
w. χαλκολι-
βάνω.
l. ἀγᾶπην.
m. διακονίαν.
20. 1 Kin. 16.
31; 21. 25.
2 Kin. 9. 7.
h. δούλους.
ti. χρόνον.
t. ἴνα.

23. Jer. 17. 10.
w. ἐν.
e. ἐκάστω.

REVELATION II. 24.

d. Diabolos, the
False-accuser.
ab. is about to.
u. until.
v. the victor's
crown.

n. in no wise.

p. Pergamos,
Elevation or
Actual-mar-
riage.

ad. the Adver-
sary's.
t. throne.
h. didst not
deny.
w. witness.

s. sons.

n. Nicolaitanes,
Victorious
people.

o. of, Gr. apo.
a. stone or vot-
ing-pegble.
u. upon.
n. no-one.

t. Thyatira,
Perfume-
bruised, from
thnō, to sa-
crifice, and
teirō, to wear-
away.

w. white or
shining.

i. love.

m. ministry.

j. Jezebel, No-
habitation.

b. bondservants.

ti. time.

t. that she
might.

w. with, Gr. en.

e. each.

behold, the ^adevil ^{ab}shall ^ccast some of you into prison, that ye-
may-be-^dtried; and ye-^eshall have tribulation ten days: be-thou
faithful ^funto death, and I will-give thee a ^gcrown of ^hlife.

11 ⁱ“ⁱⁱHe-that hath an ear, ^{let-him-hear} what the Spirit saith
unto the churches.

“ⁱⁱⁱHe-that overcometh shall ^{not} be-hurt of the second
death.”

12 ^{AND} to the ^mangel of the church in ^PPergamos ^{write};
These-things saith ⁱⁱHe-which hath the sharp ^{sword} with two
edges:

13 ^I“^{know} thy ^{works}, and where thou dwellest, ^{even} where
ad ^{Satan}’s ^{seat} is: and thou ^{holdest-fast} My ^{name}, and ^{hast}
not denied My ^{faith}, even in ^{those} ^{days} wherein Antipas ^{was}
My ^{faithful} ^{martyr}, who was-slain among you, where ^{ad} ^{Satan}
dwelleth.

14 ^{But} I have a few-things against thee, because thou hast
there ^{them-that} hold the doctrine of Balaam, who taught ^{Balac}
to ^{cast} a stumblingblock before the ^{children} of Israel, to ^{eat}
things-sacrificed-^{unto} idols, and to ^{commit} fornication.

15 ^{So} hast thou also ^{them-that} hold the doctrine of the
^{Nicolaitanes}, which-thing I hate. 16 ^{Repent}; or else I ^{will}-
come ^{unto} thee quickly, and will-fight against them with the
sword of My ^{mouth}.

17 ^{He-that} hath an ear, ^{let-him-hear} what the Spirit saith
unto the churches.

“^{To-him} ^{that} overcometh will I give to ^{eat} of the ^{hidden}
^{mannas}, and will-give him a white ^{stone}, and ⁱⁿ the ^{stone} a
new name ^{written}, which ^{no-man} ^{knoweth} saving ^{he-that}
receiveth it.”

18 ^{AND} unto the ^mangel of the church in ^TThyatira ^{write};
These-things saith the Son of ^{God}, ^{who} hath His ^{eyes} like-
unto a flame of fire, and His ^{feet} are like ^{fine-brass};

19 ^I“^{know} thy ^{works}, and ^{charity}, and ^{service}, and
^{faith}, and thy ^{patience} and thy ^{works}; and the ^{last} to be
more than the ^{first}.

20 ^{Notwithstanding} I have a few-things against thee, because
thou-sufferest ^{that} ^{woman} ^{Jezebel}, ^{which} calleth herself a
prophetess, to ^{teach} and to ^{seduce} My ^{servants} to ^{commit}
fornication, and to ^{eat} things-sacrificed-^{unto} idols. 21 ^{And} I
gave her ^{space} to ^{repent} of her ^{fornication}; and she-repented
not. 22 Behold, ^I will cast her into a bed, and ^{them-that} com-
mit-adultery with her into great tribulation, except they ^{repent}
of their ^{deeds}.

23 ^{And} I ^{will}-kill her ^{children} ^{with} death; and all the
churches ^{shall}-know that ^I am ^{He-which} searcheth the reins
and hearts: and I will-give ^{unto} ^{every-one} of you according-
to your ^{works}.

24 ^{But} unto-you I say, [and] ^{unto-the} ^{rest} ⁱⁿ Thyatira, as-

12 Thy works, and, B.—Omit ^{MACP}. Those days wherein Antipas was, ^{MACP} (s)P.
—The days of Antipas, AC. My faithful martyr, ^{MACP}.—My martyr, my faithful
one, AC.

15 The Nicolaitans, ^{MACP}.—Omit the ABC. Which thing I hate.—P
combines both readings, Nicolaitans in like manner, which thing I hate.—In like
manner, ^{MACP}.

16 Repent, ^{MACP}.—Add therefore, ABC. 17 To eat, P.—Omit ^{MACP}
BC.

19 Charity, and service, and faith.—Charity, and faith, and service, ^{MACP}.
Works; and the last.—Last works, ^{MSS}. 20 A few things.—Omit ABCP. That
woman, ^{MACP}.—Thy wife, AB.

To teach, and to seduce.—And she teacheth, and
seduceth, ^{MSS}. 21 Of her fornication; and she repented not.—And she wil-
leth not to repent of her fornication, (s) (A) BCP.

22 Their deeds, A.—Her deeds, ^{MACP}.
24 And unto.—Omit ^{MSS}.

<p>A.D. 90 (94). a. τοῦ Σατανᾶ. s. λέγουσιν. ar. ἂν ἦξω.</p>	<p>many-as have not this doctrine, and which have not known the depths of ^aSatan, as they speak; I will put upon you none other burden. 25 "But that which ye have already hold fast till I ^{ar} come. 26 "And ^{ar} he that overcometh, and ^{ar} keepeth My works unto</p>	<p>a. the Adversary. s. say. ar. arrive.</p>
<p>au. ἐξουσίαν. 27. Pa. 2. 8, 9. r. ποιμανεῖ. f. παρά. 28. ch. 22. 16.</p>	<p>the end, to him will I give ^{au} power over the nations: ²⁷ and he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers; even as I received of My Father. ²⁸ And I will give him the morning star. 29 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches."</p>	<p>au. authority. r. rule as a shepherd. -r. have received. f. from.</p>
<p>I. ch. 1. 4, 16; 5. 6. Mat. 13. 44. Type, Jehu, 2 Kin. ix. x. m. ἀγγέλῳ. s. Σάρδεσιν.</p>	<p>3 "AND unto the ^m angel of the church in ^s Sardis write; These things saith ^{ar} He that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; "I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and art dead.</p>	<p>m. messenger. s. Sardis. Things remaining.</p>
<p>c. πεπληρωμένα. 3. Mat. 24. 42, 43. 1 Thea. 5. 1-11. i. οὐ μὴ. 5. ch. 19. 8. Ex. 32. 32. Ps. 69. 28. Phil. 4. 3. ch. 13. 8; 17. 8; 20. 12; 21. 27. Mat. 10. 32. g. ἱματίους. a. καί.</p>	<p>2 "Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works ^c perfect before God. ³ Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee. 4 "Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments: and they shall walk with Me in white: for they are worthy. 5 "He that overcometh, the same shall be clothed in white ^g raiment; and I will not blot out his name out of the book of ^g life, but I will confess his name before My Father, and before His angels.</p>	<p>c. complete. i. in no-wise. g. garments. a. and.</p>
<p>7. Mat. 13. 45, 46. Types, Hezekiah and Josiah. 2 Chr. xxix.-xxx. ; xxxiv., xxxv. Isa. 22. 22. p. Φιλαδελφείᾳ. o. οὐδεῖς.</p>	<p>6 "He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches." 7 "AND to the ^m angel of the church in ^p Philadelphia write; These things saith He that is holy, He that is true, ^{ar} He that hath THE KEY OF DAVID, ^{ar} He that OPENETH, AND NO MAN SHUTTETH; AND SHUTTETH, AND NO MAN OPENETH; 8 "I know thy works: behold, I have set before thee an open door, and no man can shut it; for thou hast a little strength, and hast kept My word, and hast not denied My name.</p>	<p>p. Philadelphia, Brotherly-love. o. no-one.</p>
<p>8. John 14. 23. 9. ch. 2. 9. Rom. 2. 28, 29. g. δίδωμι. ad. τοῦ Σατανᾶ th. εαυτούς. t. ἵνα.</p>	<p>9 "Behold, I will ^g make them of the synagogue of ^{ad} Satan, which say th they ^{are} Jews, and are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee. 10 "Because thou hast kept the word of My ^o patience I also will keep thee from the hour of temptation, ^o which I shall come upon all the world, to try th them that dwell upon the earth.</p>	<p>g. give. ad. the Adversary. th. themselves. t. to, Gr. hina.</p>
<p>10. Mat. 24. 24. 2 Thea. 2. 7-13. ch. 13. 5-8. e. ὑπομονῆς. o. ἐκ. f. μελλούσης. h. οἰκουμένης. 11. ch. 22. 20. 1 Cor. 9. 24-27. ch. 2. 10. v. στέφανον. 12. ch. 11. 19; in. ναῶ.</p>	<p>11 "Behold I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy ^v crown. 12 "Him ^{ar} that overcometh will I make a pillar in the ⁱⁿ temple of My God, and he shall go no more out: and I will write</p>	<p>e. endurance. o. or out-of. i. is about to. h. habitable world. v. victor's crown. in. inner temple.</p>
	<p>24 And which.—Who, mss. I will put, mss.—I put, acf. CHAP. III. 2 Are ready.—Were about, mscf. Before.—Add my, mss. 3 On thee, mss.—Omit acf. 4 Thou hast a few.—But thou hast a few, mss. Even.—Omit mss. 5 The same shall be clothed, mss.—Shall thus be clothed, mscf. 7 No man shutteth.—No man shall shut, mss. No man openeth, acf.—No man shall open, mss. 8 And no man can shut it.—Which no man can shut, mss. 11 Behold.—Omit mss.</p>	

A.D. 90 (94). 12. ch. 21. 10. Phil. 2. 9. ch. 19. 12.	upon him the name of My ^o God, and the name of the city of My ^o God, <i>which is</i> ^o new Jerusalem, ¹⁴ which cometh down out of ^o heaven from My ^o God: and <i>I will write upon him</i> My ^o new ^o name.	
14. ch. 1. 5; 19. 11. Col. 1. 15-18. Mat. 13. 47-50. 2 Cor. 1. 17- 20. <i>Types</i> , Manasseh and Zede- kiah. 2 Chr. xxxiii. 36. 11, etc.	13 " ¹⁴ He that hath an ear, ^o let him hear what the Spirit saith unto the churches." 14 "AND unto the ^o mangel of the church of the ^o Laodiceans write; These things saith the Amen, the faithful and true ^o witness, the ^o beginning of the creation of ^o God; 15 "I ^o know thy ^o works, that thou art neither cold nor hot: I ^o would thou ^o wert cold or hot. 16 So then because thou art luke-warm, and neither cold nor hot, I ^o will ^o spue thee out of My ^o mouth.	i. Laodicea, Righteous- people. h. head or chief.
1. Λαοδικείων. h. ἀρχή. a. μέλλω. 17. Hos. 12. 8. 1 Cor. 4. 8. p. ἐλεεινός. f. παρά. h. ἐκ πυρός. g. ἱμάτια.	17 "Because thou sayest, 'I am rich, and ^o increased with goods, and have need of nothing;' and ^o knowest not that thou art ^o wretched, and ^o miserable, and poor, and blind, and naked: 18 I counsel thee to ^o buy 'of Me gold ^o tried ^o in the fire, that thou ^o mayest be rich; and white ^o raiment, that thou ^o mayest be clothed, and that the shame of thy ^o nakedness ^o do not appear; and ^o anoint thine ^o eyes with eye-salve, that thou ^o mayest see.	a. am about to. p. pitiable. f. from. h. or by fire. g. garments.
fo. φιλῶ. d. παιδεύω. 20. Cant. 5. 2. John 14. 23. u. πρὸς.	19 "As many as ^o I ^o love, I rebuke and ^o chasten; ^o be zealous therefore, and ^o repent. 20 "Behold, I ^o stand at the door, and knock: if any man ^o hear My ^o voice, and ^o open the door, I ^o will come in ^o to him, and ^o will ^o sup with him, and ^o he with Me.	fo. fondly love. d. discipline. u. unto.
21. Ps. 68. 18; 110. 1. Heb. 2. 9, 10; 12. 2.	21 "To him ^o that overcometh will I grant to ^o sit with Me in My ^o throne, <i>even as</i> ^o I also overcame, and ^o am set down with My ^o Father in His ^o throne. 22 " ¹⁴ He that hath an ear, ^o let him hear what the Spirit saith unto the churches."	a. sat down.
1. ch. 1. 19. a. μετὰ ταῦτα. 2. ch. 1. 10; 17. 3; 21. 10. Isa. 6. 1-4. Eze. 1. 26, 27. h. ἐγένετο. 3. Eze. 1. 28.	4 ^o AFTER ^o this I looked, and, behold, a door ^o was opened in ^o heaven: and the first ^o voice which I heard <i>was as it were of a trumpet talking with me; 'which said, "Come up hither, and I will shew thee things which must be ^ohereafter."</i> 2 And immediately I ^o was in the Spirit, and, behold, a throne ^o was set in ^o heaven, and <i>one</i> ^o sat on the throne. 3 And ¹⁴ He that sat ^o was to look upon like a jasper and a sardine stone: and <i>there was</i> a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald.	a. After these things. a. w. having been and being opened. a. w. saying. h. became. a. w. imperfect tense, continuance in the past. a. sitting.
t. θρόνοι. g. ἱματίους. v. στεφάνους.	4 AND round about the throne <i>were</i> four and twenty ^o seats: and upon the ^o seats I saw ^o four and twenty ^o elders sitting, ^o clothed in white ^o raiment: and they had on their ^o heads ^o crowns of gold.	t. thrones. g. garments. v. victor's crowns.
5. Ex. 25. 37. 2 Chr. 4. 20. Zech. 4. 2. ch. 1. 4. Isa. 4. 4.	5 And out of the throne ^o proceeded lightnings and thunderings and voices. And <i>there were</i> seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of ^o God.	p. proceed. The present time of the vision.
6. Ex. 38. 8. 2 Chr. 4. 2. See ch. 15. 2. Comp. Eze. 1. 5-14. 1. ζῶα. li. ζῶον.	6 And before the throne <i>there was</i> a sea of glass like unto crystal. And in the midst of the throne, and round about the throne, <i>were</i> four ^o beasts ^o full of eyes before and behind. 7 And the first ^o beast <i>was</i> like a lion, and the second ^o beast like a calf, and	1. living ones. li. living one.
	14 Of the Laodiceans.—In Laodicea, MSS. 15 And anoint, P.—And (eyesalve) to anoint, MA(B)C. CHAP. IV. 2 And, (MA)P.—Omit MAAB. 3 Was.—Omit MAAB. Sardine stone, P.—Sardius, MAAB. 4 I saw.—Omit MAAB. They had.—Omit MAAB. 5 There was.—As it were, MAAB.	

REVELATION IV. 8.		REVELATION V. 12.	
A.D. 90 (94). li. ζῶον.	the third ^{li} beast ⁴ had a ⁷ face as a man, and the fourth ^{li} beast ^{was} like a flying eagle. ⁸ And the four ¹ beasts ⁻ had each of them six wings about ^{him} ; and ^{they} were ⁴ full of eyes within.	li. living-one. sh. having. f. the face.	
	And they ⁻ rest not day and night, saying, "Holy, holy, holy, ^J LORD ^x God ^x Almighty, which ⁻ was, and ^{is} , and ^{is} to come."	J. or Jehovah. g. continuation. H. the sitter on. u. unto the ages of the ages. f. continuation.	
8. See Isa. 6. 2, 3. 9, 10. Ps. 22. 22, 25. Eph. 3. 21. u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.	⁹ And when ^{those} ^{li} beasts ['] give glory and honour and thanks to ^{Him} that sat on the throne, ^{who} liveth ^{for} ^{ever} and ^{ever} , ^{the} four and twenty elders ['] fall down before ^{Him} that sat on the throne, and ['] worship ^{Him} that liveth ^{for} ^{ever} and ^{ever} , and ['] cast their ['] crowns before the throne, saying, ¹¹ "Thou art worthy, O ⁻ LORD, to ⁻ receive ['] glory and ['] honour, and ['] power: for ^{Thou} ['] hast created ['] all things, and ^{for} Thy ['] pleasure they are and were created."	h. createdst. b. because of Thy will.	
b. διὰ τὸ θέλημα σου.			
1. See Eze. 2. 9, 10. Isa. 29. 11. Dan. 12. 4. o. ἐπί. r. βιβλίον.	5 AND I saw ^o in the right hand of ^{Him} that sat on the throne a ['] book ['] written within and on the backside, ['] sealed with ^{seven} seals. ² And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to ⁻ open the book, and to ⁻ loose the seals thereof?"	o. on. H. of Him that sitteth. r. roll of a book.	
n. οὐδείς. o. ἐπί.	³ And ^{no} man in ['] heaven, nor ^o in ['] earth, neither under the earth, ⁻ was able to ⁻ open the ['] book, neither to ['] look thereon. ⁴ And ^I ⁻ wept much, because ^{no} man was found worthy to ⁻ open and to ⁻ read the ['] book, neither to ['] look thereon.	n. no one. o. on.	
5. Gen. 49. 9, 10. Heb. 7. 14. Isa. 11. 1, 10. Rom. 15. 12. ch. 22. 16. aw. ὁ ὢν. ov. ἐνίκησεν.	⁵ And one of the elders saith ^{unto} me, "Weep not: behold, the Lion ^{aw} of the tribe of ^J Juda, the Root of ⁻ David, ^{hath} ^{ov} pre- vailed to ⁻ open the ['] book, and to ⁻ loose the seven seals thereof."	aw. which is. J. Heb. Judah. ov. overcame.	
6. Isa. 53. 7-10. Acts 7. 55, 56. 1 Pet. 1. 19. 2 Chr. 16. 9. Zech. 3. 9; 4. 10. John 3. 34, 35; 1 Cor. 2. 2-4. l. ζῶον. y. ἀρνίον. e. ἑκαστος. b. φιάλας. i. θυμιαμάτων.	⁶ And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four ¹ beasts, and in the midst of the elders, ['] stood a ['] Lamb as ['] it had been slain, having seven horns and seven eyes, which ['] are the seven Spirits of ⁻ God ⁻ sent forth into all the earth. ⁷ And He came and ['] took the book out of the right hand of ^{Him} that sat upon the throne.	l. living ones. A. the perfect participle marks completeness or permanent effect. y. Young Lamb. t. hath taken.	
10. Dan. 7. 22, 27. ch. 1. 5, 6.	⁸ And when He ['] had taken the book, the four ¹ beasts and ^{four} and twenty elders fell down before the ['] Lamb, having ['] every one of them harps, and golden ['] vials ['] full of ['] odours, which are the prayers of ['] saints. ⁹ And they ['] sung a new song, saying, "Thou art worthy to ⁻ take the book, And to ⁻ open the seals thereof: For Thou wast slain, And ['] hast redeemed us to ⁻ God ['] by Thy ['] blood Out of every kindred, and tongue, and people, and nation; ¹⁰ And ['] hast made us ^{unto} our ['] God kings and priests: And we shall reign on the earth."	e. each. h. bowls. i. or incense. s. sing. h. didst-redeem. h. by, Gr. en. h. didst-make.	
11. Eph. 1. 20-23. m.m. μυριάδες μυριάδων.	11 AND I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne and the ¹ beasts and the elders: and the number of them ⁻ was ^{ten} thousand times ^{ten} thousand, and thousands of thousands; ¹² saying with a loud voice, "Worthy is the ['] Lamb that ['] was slain to ⁻ receive ['] power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing."	m.m. myriads of myriads.	
<p>⁷ A man, F.—Of a man, MAB. ¹¹ O Lord.—Add and our God, ABP. They are, F.—They were, MA. CHAP. V. ⁴ And to read.—Omit MBP. ⁵ To loose, N.—Omit ABP. ⁶ And, lo, A.—Omit MBP. ⁸ Harps.—A harp, MABP. ⁹ Us, MBP.—Omit A. ¹⁰ Us.—Them, MAB. Kings, B.—A kingdom, MA. We shall reign.—They shall reign, KP.—They reign, AB.</p>			

REVELATION V. 13.

REVELATION VI. 12.

A. D. 90 (94).
13. Eph. 1. 9, 10.
Phil. 2. 9-11.
Col. 1. 20.
n. ὑποκάτω.
a.o. τοὺς αἰῶ-
νας τῶν
αἰώνων.
14. Eph. 8. 20,
21.

1. ch. 4. 7.
y. ἀρνίον.
1. ζῶων.
2. See Zech. 6.
1-8. Mat. 24.
5.
v. στέφανος.
t. ἵνα.

3. ch. 4. 7.
li. ζῶου.
4. Zech. 6. 2.
Mat. 24. 6, 7.

5. ch. 4. 7.
Zech. 6. 2.
Mat. 24. 7.

c. χοῖνιξ.
d. δηναρίον.

7. ch. 4. 7.
8. Zech. 6. 3.
Mat. 24. 7, 8.
a. χλωρός.
h. ἄδης.
a. ἐξουσία.
wi. ἐν.
b. ὑπό.
w. θηρίων.

9. ch. 20. 4.
ch. 12. 11, 17.
Mat. 24. 9-14.
o. διὰ τόν.
u. Ἔως πότε.
a. δεσπότης.
11. ch. 7. 9, 14.
e. ἐκάστοις.
b. σύνδουλοι.
a. μέλλοντες.
a. καί.

12. ch. 16. 18, 20.
Joel 2. 30, 31;
3. 15. Mat.
24. 29.
c. ἐγένετο.

¹³ And every creature which is in ^hheaven, and ⁱon the earth, and ⁿunder the earth, and such as are ^oin the sea, and all that are in them, heard I saying, "Blessing, and ^hhonour, and ^gglory, and ^ppower, be unto ^hHim that sitteth upon the throne, and unto the ^lLamb for ^aever and ^aever."

¹⁴ And the four ^lbeasts said, "Amen." And the four-and-twenty elders fell down and worshipped ^hHim that liveth for ^aever and ^aever.

6 AND I saw when the ^lLamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, one of the four ^lbeasts saying, "Come and 'see.'" ² And I saw, and behold a ^lwhite horse: and ^hhe that sat on him ^hhad a bow; and a ^lcrown was given unto him: and he went forth conquering, and ^tto conquer.

³ AND when He ^hhad opened the second seal, I heard the second ^lbeast ^ssay, "Come and 'see.'" ⁴ And there went out another horse that was red: and power was given to him ^hthat sat thereon to ^ttake peace from the earth, and that they ^sshould kill one another: and there was given unto him a great sword.

⁵ AND when He ^hhad opened the third seal, I heard the third ^lbeast ^ssay, "Come and 'see.'" And I beheld, and lo, a ^lblack horse; and ^hhe that sat on him ^hhad a pair of balances in his ^hhand.

⁶ And I heard a voice in the midst of the four ^lbeasts ^ssay, "A ^cmeasure of wheat for a ^dpenny, and three ^cmeasures of barley for a ^dpenny; and see thou ^hhurt not the oil and the wine."

⁷ AND when He ^hhad opened the fourth ^lseal, I heard the voice of the fourth ^lbeast ^ssay, "Come and 'see.'" ⁸ And I looked, and behold a ^lpale horse: and his name ^hthat sat on him was ^hDeath, and ^hHell ^lfollowed with him.

And ^ppower was given unto them over the fourth part of the earth, to ^kkill ^wwith sword, and ^wwith hunger, and ^wwith death, and ^wwith the ^wbeasts of the earth.

⁹ AND when He ^hhad opened the fifth seal, I saw under the altar the ^ssouls of them that ^wwere slain ^ofor the word of ^oGod, and ^ofor the testimony which they ^hheld: ¹⁰ and they ^ccried with a loud voice, saying, "How long, O ^hLord, ^hholy and ^ttrue, dost Thou not judge and ^aavenge our ^bblood on ^athem that dwell on the earth?" ¹¹ And white robes were given unto ^eevery one of them; and it was said unto them, that they ^sshould rest yet for a little season, until their ^ffellow ^sservants also and their ^bbrethren, ^hthat ^sshould ^obe killed as they ^wwere, ^sshould be fulfilled.

¹² AND I beheld when He ^hhad opened the sixth ^lseal, and, lo, there ^cwas a great earthquake; and the sun became black

i. in, Gr. en.
n. underneath.
o. on, Gr. epi.
a.o. the ages
of the ages.

y. Young-Lamb.
l. living-ones.
h. having.
v. victor's
crown.
t. that he might.

li. living-one.
s. saying.

h. having.
c. a choenix; a
measure con-
taining rather
more
than a quart.
d. a denarius,
in value
about 7½d.

s. sallow or
greenish.
h. Hades.
a. authority.
wi. with, Gr. en.
b. by.
w. wild-beasts.

o. on-account
of.
u. Until when.
s. Sovereign-
Lord.

a. each.
b. fellow-bond-
servants.
a. are about to.
a. also.

c. came.

¹³ Such as are, BF.—Omit KA. ¹⁴ Four and twenty.—Omit MABP. Him that liveth for ever and ever.—Omit MSS. CHAP. VI. ^{1st} One of the.—Add seven, MSS. As it were the noise of thunder, one of the four beasts, saying, (N)P.—One of the four beasts saying, as a voice of thunder, ABC. ² And see, NB.—Omit ACP. ³ And see, (N).—Omit ABCP. ⁴ And see, NB.—Omit ACP. ⁵ A voice, B.—As it were a voice, MACP. ⁷ And see, NB.—Omit ACP. ¹¹ White robes were given.—A white robe was given, MSS. ¹² Lo, A.—Omit MABP.

<p>A.D. 90 (94). b. ἰπρό. 14. Ps. 102. 25, 26. Isa. 34. 4. Ps. 46. 2, 3. n. βιβλίον. 15. Isa. 2. 19-21. i. εἰς. 16. Hos. 10. 8. Luke 23. 30. y. ἀρνίου. 17. See Isa. 13. 9-14. Ps. 76. 7.</p>	<p>as sackcloth of hair, and the moon became as blood; ¹³ and the stars of heaven fell unto the earth, <i>even</i> as a fig-tree casteth her untimely figs, ¹⁴ when she is shaken ^b of a mighty wind. ¹⁴ And the heaven departed as a scroll ^a when it is rolled together; and every mountain and island were moved out of their ^c places. ¹⁵ And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every free-man, hid themselves ⁱ in the dens and ⁱ in the rocks of the mountains; ¹⁶ and ⁱ said to the mountains and ⁱ rocks, "Fall on us, and ⁱ hide us from the face of ^g Him that sitteth on the throne, and from the wrath of the ^y Lamb: ¹⁷ for the great ^x day of His ^c wrath ⁱ is come; and who ^s shall be able to stand?"</p>	<p>b. by. s. scroll, Gr. biblion. i. in, Gr. eis. y. Young-Lamb. s. isable.</p>
<p>1. Dan. 7. 2. Zech. 6. 1-6, with ch. vi. ch. 9. 4. 2. See Eze. ix. s. ἀνατολῆς ἡλίου. 3. ch. 22. 4. b. δούλους. o. ἐπὶ. 4. See ch. 14. 1-5. of. ἐκ. e. πάσης φυλῆς. of. ἐκ, and so of the rest. so. υἱών.</p>	<p>7 AND after these things I saw four angels ^a standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind ⁱ should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree. ² And I saw another angel ascending from the ^e east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea, ³ saying, "Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we ^b have sealed the ^b servants of our ^c God ^o in their ^o foreheads." ⁴ And I heard the number of them which ^a were sealed: and there were ^a sealed a hundred and forty and four thousand ^o of ^o all the tribes of the ^o children of Israel. ⁵ ^o Of the tribe of ⁱ Judah were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Reuben were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Gad were ^a sealed twelve thousand. ⁶ Of the tribe of ^a Aser were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ^a Nephtalim were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ^a Manasses were ^a sealed twelve thousand. ⁷ Of the tribe of ⁱ Simeon were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Levi were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Issachar were ^a sealed twelve thousand. ⁸ Of the tribe of ⁱ Zabulon were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Joseph were ^a sealed twelve thousand. Of the tribe of ⁱ Benjamin were ^a sealed twelve thousand.</p>	<p>a. sunrising. b. bondservants. o. on. of. out of. e. every tribe. so. sons. of. out of, and so of the rest. j. Heb. Judah. a. Heb. Asher. n. Heb. Naph-tali. m. Heb. Manasseb. z. Heb. Zebulon.</p>
<p>n. οὐδείς. y. ἀρνίου. 10. Ps. 3. 8. Jonab 2. 9. Tit. 3. 4-7. 11. ch. 5. 11-14. 1. ζώνων. u. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. 13. ch. 6. 9-11; 15. 2; 20. 4. w. τῶν.</p>	<p>⁹ AFTER ^a this I beheld, and, lo, a great multitude, which ^a no-man ^a could ^a number, of ^a all ^a nations, and kindreds, and ^a people, and tongues, ^a stood before the throne, and before the ^y Lamb, ^a clothed with white robes, and palms in their ^x hands; ¹⁰ and ^a cried with a loud voice, saying, "^x Salvation to our ^x God ^x which sitteth upon the throne, and unto the ^y Lamb." ¹¹ And all the angels ⁱ stood round about the throne, and about the elders and the four ⁱ beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped ^x God, ¹² saying, "Amen: ^x Blessing, and ^x glory, and ^x wisdom, and ^x thanksgiving, and ^x honour, and ^x power, and ^x might, be unto our ^x God ^a for ^a ever and ^a ever. Amen." ¹³ And one of the elders answered, saying unto me, "^w What</p>	<p>^t. these things. n. no-one. y. Young-Lamb. ^c. crying. l. living-ones. n. unto the ages of the ages. w. Who.</p>

¹³ The moon, P.—The whole moon, MABC. ¹⁵ Rich men, chief captains.—Transposed MSS. Mighty.—Strong, MSS. Every free man, M²P.—Omit every, ABC.
¹⁷ His wrath, ABP.—Their wrath, MC. CHAP. VII. ¹ And, MBP.—Omit AC. These things, P.—This, MABC. ⁵⁻⁸ Were sealed.—Omit were sealed after each name but those of Judah and Benjamin, MSS.

A.D. 90 (94).
 14. Dan. 12. 1.
 Mat. 24. 21.
 ch. 6. 9-11;
 13. 7; 17. 6.
 1 John 1. 7.
 ch. 1. 5.
 t. στολὰς αὐ-
 τῶν.
 15. See ch. 21.
 3, 4; 22. 3-5.
 Isa. 4. 5, 6.
 r. λατρεύουσιν.
 i. ναφ.
 ta. σκηνώσαι.
 ov. ἐπὶ.
 16. Isa. 49. 10.
 17. Ps. xxiii.
 John x.
 s. ποιμανεῖ.
 Isa. 25. 8.
 1. Hab. 2. 20.
 Zech. 2. 13.
 ch. 19. 5-9,
 11-14.
 2. Mat. 18. 10.
 Luke 1. 19.
 Comp. Josh.
 6. 4.
 3. See ch. 5. 8.
 g. δώσῃ ταῖς.
 4. Ps. 141. 2.
 Luke 1. 10.
 5. Lev. 6. 13;
 9. 24; 10. 1.
 2. Isa. 6. 6.
 7. Eze. 10. 2.
 7. Ex. 9. 23-26.
 Ps. 105. 32.
 a. καί.
 8. Ex. 7. 19-21.
 Ps. 105. 29.
 l. ψυχάς.
 o. ἐκ.
 to. λαμπάς.
 12. Ex. 10. 22,
 23.
 t. ἵνα.
 m. σκοτισθῇ.
 mi. μὴ φαίνῃ.

are these which ^{are}arrayed in ^{white} robes? and whence came they?"

¹⁴ And I said unto him, "Sir, thou knowest." And he said to me, "These are ^{they} which came out of ^{great} tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the ^{Lamb}. ¹⁵ Therefore are they before the throne of ^{God}, and ^{serve} Him day and night in His ^{temple}: and ^{He} that sitteth on the throne shall ^{adwell} ^{or} among them. ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat. ¹⁷ For the ^{Lamb} which ^{is} in the midst of the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: and ^{God} shall wipe away ^{all} tears from their eyes."

8 AND when He had opened the seventh seal, there was silence in ^{heaven} about the space of half an hour.

² AND I saw the seven angels which ^{stood} before ^{God}: and to them were given seven trumpets.

³ AND another angel came and stood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should offer it with the prayers of all ^{saints} upon the golden altar which was before the throne. ⁴ And the smoke of the incense, which came with the prayers of the saints, ascended up before ^{God} out of the angel's hand.

⁵ And the angel took the censer, and filled it with ^{fire} of the altar, and cast it into the earth: and there were voices, and thunders, and lightnings, and an earthquake.

⁶ AND the seven angels which had the seven trumpets prepared themselves to sound.

⁷ ^a The first angel sounded, and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast upon the earth: and the third part of ^{trees} was burnt up, and all green grass was burnt up.

⁸ AND the second angel sounded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: and the third part of the sea became blood; ⁹ and the third part of the creatures which were in the sea, and ^{had} life, died; and the third part of the ships were destroyed.

¹⁰ AND the third angel sounded, and there fell a great star from ^{heaven}, burning as it were a lamp, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of waters; ¹¹ and the name of the star is called "Wormwood:" and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter.

¹² AND the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; so as the third part of them was darkened, and the day ^{might} shone not for a third part of it, and the night likewise.

¹⁴ Sir, A.—My Lord, ^{RECP.} ¹⁷ Living fountains of waters.—Fountains of waters of life, ^{RECP.} CHAP. VIII. ⁵ Voices, thunders, P.—Transposed ^{RE.} ⁷ Angel. —Omit ^{RECP.} Earth.—Add and the third part of the earth was burnt up, ^{RECP.}

g. the great
 tribulation.
 t. their robes.

r. religiously.
 serve or wor-
 ship.
 i. inner temple.
 ta. tabernacle.
 ov. over.
 s. shepherdeth.
 a. every tear.

g. give or add it
 to the.

w. having.

a. And.

l. life, Gr. psu-
 ché.

o. out of.
 to. or torch.

t. that.
 m. might be.
 darkened.
 mi. might not
 shine.

<p>A.D. 90 (94). ou. ἐνός. i. ἐν μεσουρα- νήματι. d. κατοικοῦσιν ἐπὶ. a. μελλόντων.</p>	<p>¹³ AND I beheld, and heard ^{on}an angel flying ⁱthrough the midst of heaven, saying with a loud voice, "Woe, woe, woe, to ^{the}the inhabitants of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, ^σwhich are ^ayet to sound!"</p>	<p>on. one. i. in mid-heaven. d. dwellers upon. a. about.</p>
<p>ou. ἐκ. p. φρέατος τῆς ἀβύσσου.</p>	<p>9 AND the fifth angel sounded, and I saw a star ^afall ^{ou}from heaven unto the earth: and to him was given the key of the ^pbottomless ^σpit.</p>	<p>ou. out of. p. pit of the abyss.</p>
<p>an. ἐξουσία. o. ἐπὶ.</p>	<p>² And he opened the ^pbottomless ^σpit; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. ³ And there came out of the smoke locusts upon the earth: and unto them was given ^{an}power, as the scorpions of the earth have ^{an}power. ⁴ And it was commanded them that they ^oshould not hurt the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only ^{those}men which have not the seal of ^σGod ^oin their foreheads. ⁵ And to them it was given that they ^oshould not kill them, but that they ^oshould be tormented five months: and their ^xtorment was as the torment of a scorpion, when he striketh a man. ⁶ And in those ^xdays shall ^xmen seek ^σdeath, and shall not find it; and shall ^odesire to ^odie, and ^xdeath shall flee from them. ⁷ And the ⁱshapes of the locusts were like unto horses ^aprepared unto battle; and on their ^hheads were as it were crowns like gold, and their ^xfaces were as the faces of men. ⁸ And they ^hhad hair as the hair of women, and their ^xteeth were as the teeth of lions. ⁹ And they ^hhad breastplates, as it were breastplates of iron; and the sound of their ^σwings was as the sound of chariots of many horses running to battle. ¹⁰ And they ^hhad tails like unto scorpions, and there were stings in their ^xtails: and their ^{an}power was to hurt men five months.</p>	<p>an. authority. o. on.</p>
<p>e. ἐπιθυμή- σουσιν. l. ὁμοιώματα. v. στέφανοι.</p>	<p>¹¹ And they ^hhad a king over them, ^{which}is the angel of the ^abottomless pit, whose name in the Hebrew tongue is ^{ab}Abaddon, ^{an}but in the Greek tongue hath his name ^{ap}Apollyon. ¹² ^xOne ^xwoe ⁱis past; and, behold, there come two woes more ^{af}hereafter.</p>	<p>e. earnestly. l. lit. likenesses. v. victor's crowns.</p>
<p>a. ἀβύσσου. ab. Ἀβaddών. an. καί. ap. Ἀπολ- λίων. 12. ch. 8. 13. af. μετὰ ταῦτα.</p>	<p>¹³ AND the sixth angel sounded, and I heard ^aa voice ^{ou}from the four horns of the golden ^σaltar which is before ^σGod, ¹⁴ saying to the sixth angel which ^hhad the trumpet, "Loose the four angels which ^aare bound in the great ^xriver Euphrates." ¹⁵ And the four angels were loosed, which ^awere prepared for an ^hhour, and a day, and a month, and a year, for to slay the third part of ^σmen.</p>	<p>a. abyss. ab. That is, A Destroyer. an. and. ap. Apollyon, Destroyer. af. after these.</p>
<p>o. μίαν. ou. ἐκ. 14. See ch. 16. 12.</p>	<p>¹⁶ And the number of the ^{an}army of the horsemen were two hundred thousand thousand: and I heard the number of them. ¹⁷ And thus I saw the ^hhorses in the vision, and ^{an}them that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone: and the heads of the horses were as the heads of lions; and out of their ^σmouths issued fire and smoke and brimstone. ¹⁸ By these ^σthree was the third part of ^σmen killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, ^σwhich issued out of their ^σmouths.</p>	<p>o. one. ou. out of.</p>
<p>m. μυριάδες μυριάδων.</p>	<p>¹⁹ Angel, P.—Eagle, MAB. CHAP. IX. ⁶ Shall flee, B.—Fleeth, (M)AP. ¹⁰ Had. —Have, MABP. And there were stings in their tails: and their power was.—And stings; and in their tails is their power, MABP. ¹¹ And, P.—Omit MAB. They had.—They have, MAP. But, B.—And, MAP. ¹² Four, BP.—Omit M³A. ¹³ And I heard.—Omit and, MABP. ¹⁴ Three.—Add plagues, MSS. And by the smoke, CP.—Omit by, MAB. And by the brimstone, P.—Omit by, MABP.</p>	<p>m. myriads of myriads.</p>

A.D. 90 (94).

d. δαίμονια.

o. εκ.

s. βιβλαρίδιον.

o. εκ.

5. Comp. Dau. 12. 5-7.

6. Comp. Eze. 12. 21-28. 2 Pet. 3. 3, 4, 8, 9.

d. χρόνος.

7. Αμωσ 3. 7.

i. μέλλη.

a. καί.

de. εὐγγέλι-σε.

h. εαυτοῦ.

bo. δούλοις.

8. Comp. Eze. 3. 1-4.

w. μετά.

10. Ps. 119. 103. Eze. 3. 14.

wh. ὅτε.

m. ἐπικράνθη.

a. πολλοίς.

1. Comp. Eze. 40. 3, 5.

i. ναόν.

a. καί.

c. ἐκβαλε ἔξω.

n. ἔθνεσι.

¹⁹ For their ^{au}power is in their ^xmouth, and in their ^xtails: for their ^xtails were like unto serpents, and ⁴had heads, and with them they do hurt.

²⁰ And the rest of the men which were not killed by these ^xplagues yet repented not of the works of their ^ohands, that they ²should not worship ^ddevils, and idols ^oof gold, and ^osilver, and ^obrass, and ^ostone, and ^oof wood: which neither can see, nor hear, nor walk: ²¹ neither repented they of their ^omurders, nor of their ^osorceries, nor of their ^ofornications, nor of their ^othefts.

10 AND I saw another mighty angel ⁴come down ^ofrom ^oheaven, ⁴clothed with a cloud: and a rainbow was upon his ^ohead, and his ^xface was as it were the sun, and his ^xfeet as pillars of fire: ² and he ²had in his ^xhand a little ⁴book ⁴open: and he set his ^oright foot upon the sea, and his ^oleft foot on the earth, ³ and cried with a loud voice, as when a lion roareth: and when he ⁴had cried, ⁷seven thunders uttered ^otheir voices.

⁴ And when the seven thunders ¹had uttered their ^ovoices, I ²was about to ¹write: and I heard a voice ^ofrom ^oheaven saying unto me, "²Seal up those things which the seven thunders uttered, and ²write them not."

⁵ And the angel which I saw ⁴stand upon the sea and upon the earth lifted up his ^ohand to ^oheaven, ⁶ and ⁴sware ^bby ²Him that liveth for ²ever and ^oever, who created ^oheaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there ²should be ⁴time no longer: ⁷ but in the days of the voice of the seventh angel, when he ¹shall begin to sound, ⁴ the mystery of ^oGod ²should be finished, as He ⁴hath ⁴declared to ^bHis ^{bo}servants the prophets.

⁸ And the voice which I heard ^ofrom ^oheaven ⁴spake ^wunto me again, and ⁴said, "⁴Go and ⁴take the little ⁴book which ⁴is open in the hand of the angel which ⁴standeth upon the sea and upon the earth."

⁹ And I went unto the angel, and ⁴said unto him, "⁴Give me the little ⁴book." And he ⁴said unto me, "⁴Take it, and ⁴eat it up; and it shall make thy ^obelly bitter, but it shall be in thy ^xmouth sweet as honey." ¹⁰ And I took the little ⁴book out of the angel's ^ohand, and ate it up; and it ²was in my ^xmouth sweet as honey: and ^{wh}as soon as I ¹had eaten it, my ^xbelly was ^mbitter.

¹¹ And he ⁴said unto me, "⁴Thou must ^oprophesy again before ⁴many peoples, and nations, and tongues, and ⁴kings."

11 AND there was given me a reed like unto a rod: and the angel stood, saying, "⁴Rise, and ⁴measure the ⁴temple of ^oGod, and the altar, and ⁴them that worship therein. ³ ⁴But the court which is without the ⁴temple ⁴leave out, and ⁴measure it not: for it ²is given unto the ⁴Gentiles: and the holy ⁴city shall they tread under foot forty and two months.

³ ⁴And I will give power unto My ^xtwo witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred and threescore days, ⁴clothed in sackcloth."

¹⁹ For their power.—For the power of the horses, ^uBCP. CHAP. X. ¹ A rainbow, ^p.—The rainbow, ^uABC. ⁴ Unto me.—Omit MSS.

² His hand, ^A.—His right hand, ^uBCP. ⁷ The mystery.—Then the mystery, MSS.

⁸ Little, ^u(B)P.—Omit AC. ¹¹ He said, ^p.—They say, ^uAB.

stood, ^uBC.—Omit ^uAP.

CHAP. XI. ¹ And the angel

⁴c. coming.
^o out of.

^s. scroll or roll of book.

^o out of.

^b. by, ^{Gr}. en.
⁴c. the ages of the ages.

^d. delay. See Mat. 24. 48 (delayeth).

ⁱ. is about.

^a. also.

^{de}. declared as glad tidings.

^h. His own.

^{bo}. bondservants.

^o out of.

^w. with.

^{wh}. when.

^m. made bitter.

^ama. many.

ⁱ. inner temple.

^a. And.

^c. cast out.

ⁿ. nations.

REVELATION XI. 4.

REVELATION XI. 19.

<p>A.D. 90 (94). 4. Zech. 4. 2, 3, 11-14. 1. Λυχνίσαι. 5. 2 Kin. 1. 9-12. Num. 16. 29. d. θέλη.</p>	<p>⁴ These are the two olive-trees, and <i>the</i> two ¹ candlesticks ¹ standing before the God of the earth. ⁵ And if any <i>man</i> ^d will ^e hurt them, fire proceedeth out of their ^o mouth, and devoureth their ^e enemies: and if any <i>man</i> ^d will ^e hurt them, he must in this manner ^e be killed.</p>	<p>l. lampstands. d. desireth to.</p>
<p>6. 1 Kin. 17. 1; 18. 1. Jas. 5. 17. Ex. 7. 19, etc.</p>	<p>⁶ These have ^a power to ^o shut ^o heaven, that it ^o rain not in <i>the</i> days of their ^o prophecy: and have ^a power over ^o waters to ^o turn them ⁱ to blood, and to ^o smite the earth with ^o all ^o plagues, as often as they ^d will.</p>	<p>a. authority. i. into. d. desire.</p>
<p>a. ἐξουσίαν. i. εἰς. 7. Dan. 7. 21. See ch. 12. 1-5. w. θηρίον. ab. ἀβύσσου. wi. μετ' αὐ- των.</p>	<p>⁷ And when they ^o shall have finished their ^o testimony, the ^w beast ^o that ascendeth out of the ^{ab} bottomless-pit ^o shall make war ^w against them, and ^o shall overcome them, and ^o kill them. ⁸ And their ^o dead bodies <i>shall lie</i> in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also our ^o Lord was crucified.</p>	<p>w. wild-beast. ab. abyss. wi. with them.</p>
<p>9. Ps. 79. 1-4. i. εἰς. t. μνήματα.</p>	<p>⁹ And <i>they</i> of the ^o people and kindreds and tongues and nations ^o shall see their ^o dead bodies three days and a half, and ^o shall not suffer their ^o dead bodies to ^o be put ⁱ in ^o graves. ¹⁰ And ^o they ^o that dwell upon the earth ^o shall rejoice over them, and ^o make merry, and ^o shall send gifts one to another; because these ^o two prophets tormented ^o them that dwelt on the earth.</p>	<p>p. peoples. i. into. t. tombs.</p>
<p>o. ἐκ.</p>	<p>¹¹ And after ^o three days and a half <i>the</i> Spirit of life from ^o God entered into them, and they stood upon their ^o feet; and great fear fell upon ^o them which saw them. ¹² And they heard a great voice ^o from ^o heaven saying <i>unto</i> them, "^o Come up hither." And they ascended up ⁱ to ^o heaven in a ^o cloud; and their ^o enemies beheld them.</p>	<p>o. out of.</p>
<p>an. ὀνόματα. b. ἐγένοντο.</p>	<p>¹³ And the same ^o hour was there a great earthquake, and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain ^a of ^o men seven thousand: and the ^o remnant ^b were affrighted, and gave glory to the God of ^o heaven.</p>	<p>an. names. b. became.</p>
<p>14. ch. 8. 13; 9. 12.</p>	<p>¹⁴ The second ^o woe ^o is past; and, behold, the third ^o woe cometh quickly.</p>	<p>i. is entirely past.</p>
<p>15. ch. 12. 7-10. a. τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.</p>	<p>¹⁵ AND the seventh angel sounded; and there were great voices in ^o heaven, saying, "^o The kingdoms of <i>this</i> ^o world ^o are become <i>the kingdoms</i> of our ^o Lord, and of His ^o Christ; and He ^o shall reign for ^o ever ^o and ^o ever."</p>	<p>i. are become, intensive. a.o. the ages of the ages.</p>
<p>16. ch. 4. 4. t. θρόνους.</p>	<p>¹⁶ And the four and twenty elders, ^o which sat before ^o God on their ^o seats, fell upon their ^o faces, and worshipped ^o God, ¹⁷ saying, "^o We give Thee thanks, O Lord ^o God ^o Almighty, ^o which art, and ^o wast, and ^o art to come: because Thou hast taken to Thee Thy ^o great ^o power, and ^o hast reigned. ¹⁸ And the nations were angry, and Thy ^o wrath ^o is come, and the ^o time of the ^o dead, ^o that they should be judged, and ^o that Thou shouldst give ^o reward <i>unto</i> Thy ^o servants the prophets, and to the saints, and ^o them that fear Thy ^o name, ^o small and ^o great; and ^o shouldst ^o destroy ^o them which ^o destroy the earth."</p>	<p>t. thrones.</p>
<p>18. See John 12. 31. f. καιρός.</p>	<p>¹⁸ And the nations were angry, and Thy ^o wrath ^o is come, and the ^o time of the ^o dead, ^o that they should be judged, and ^o that Thou shouldst give ^o reward <i>unto</i> Thy ^o servants the prophets, and to the saints, and ^o them that fear Thy ^o name, ^o small and ^o great; and ^o shouldst ^o destroy ^o them which ^o destroy the earth."</p>	<p>f. fitting season.</p>
<p>b. δούλους. u. διαφθείραι. ut. διαφθεί- ροντας.</p>	<p>¹⁹ AND the ^o temple of ^o God was opened in ^o heaven, and there ^o was seen in His ^o temple the ark of His ^o testament: and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.</p>	<p>b. bondservants. u. utterly bring to corruption. ut. utterly corrupt.</p>
<p>19. ch. 15. 5. i. ναός. c. διαθήκης.</p>	<p>¹⁹ AND the ^o temple of ^o God was opened in ^o heaven, and there ^o was seen in His ^o temple the ark of His ^o testament: and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.</p>	<p>i. inner temple. c. covenant.</p>

⁴ God.—Lord, mss. ⁶ Power to shut, KB.—The power to shut, ACP. ⁶ Our.—Their, m²ABCP. The Lord, m¹. ⁹ Shall not suffer, B.—Do not suffer, mACP. Graves, m².—A grave, m¹AB(C)P. ¹⁰ Shall rejoice.—Rejoice, mss. ¹⁵ The kingdoms of this world are become *the kingdoms* of our Lord, and of His Christ.—The kingdom of the world of our Lord and of His Christ is come, mss. ¹⁷ And art to come.—Omit mss. ¹⁹ Was opened in heaven, KB.—Which is in heaven was opened, ACP.

REVELATION XII. 1.

REVELATION XIII. 1.

A.D. 90 (94).
 s. σημείον.
 v. στέφανος.
 2. See Isa. 26.
 17, 18.
 3. See ch. 13. 1,
 2; 17. 3.
 f. πυρόος.
 d. διαδήματα.
 5. ch. 2. 26; 27.
 m.s. νιδόν ἄρ-
 ρενα.
 a. μέλλει.
 r. ποιμαίνειν.
 6. Isa. 26. 20.
 ch. 13. 5.
 b. ἀπό.
 w. ἐπολέμη-
 σαν.
 9. Gen. 3. 1, 4.
 ch. 20. 2.
 d. διάβολος.
 s. σατανᾶς.
 h. οἰκουμένην.
 10. ch. 11. 15.
 Job 1. 6-11;
 2. 1-5. Zech.
 3. 1.
 a. ἐξουσία.
 b. διὰ τό.
 with acc.
 γ. ἁρνίου.
 γ. ψυχῇν.
 t. σκηνοῦντες.
 m. ἄρρενα.
 14. See Isa. 26.
 20.
 15. Isa. 59. 19.
 17. Mic. 5. 3.
 i. Dan. vii.
 i. εἶδον.
 w. θηρίον.

12 AND there appeared a great wonder in heaven; a wo-
 man clothed with the sun, and the moon under her
 feet, and upon her head a crown of twelve stars: and she-
 being with child cried, travailing in birth, and pained to be-
 delivered.
 3 And there appeared another wonder in heaven; and behold
 a great red dragon, having seven heads and ten horns, and seven
 crowns upon his heads.
 4 And his tail drew the third part of the stars of heaven,
 and did cast them to the earth: and the dragon stood before
 the woman which was ready to be delivered, for to devour
 her child as soon as it was born.
 5 And she brought forth a man child, who was to rule
 all nations with a rod of iron: and her child was caught up
 unto God, and to His throne.
 6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a
 place prepared of God, that they should feed her there a
 thousand two hundred and threescore days.
 7 AND there was war in heaven: Michael and his angels
 fought against the dragon; and the dragon fought and his
 angels, and prevailed not; neither was their place found any-
 more in heaven. 8 And the great dragon was cast out, that
 old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth
 the whole world: he was cast out into the earth, and his angels
 were cast out with him.
 10 And I heard a loud voice saying in heaven, "Now is come
 salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the
 power of His Christ: for the accuser of our brethren is cast
 down, which accused them before our God day and night.
 11 And they overcame him by the blood of the Lamb, and by
 the word of their testimony; and they loved not their lives
 unto the death. 12 Therefore rejoice, ye heavens, and ye that
 dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the
 sea! for the devil is come down unto you, having great wrath,
 because he knoweth that he hath but a short time."
 13 AND when the dragon saw that he was cast unto the earth,
 he persecuted the woman which brought forth the man child.
 14 And to the woman were given two wings of a great eagle,
 that she might fly into the wilderness, into her place, where
 she is nourished for a time, and times, and half a time, from the
 face of the serpent.
 15 And the serpent cast out of his mouth water as a flood after
 the woman, that he might cause her to be carried away of the
 flood. 16 And the earth helped the woman, and the earth opened
 her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast
 out of his mouth. 17 And the dragon was wroth with the wo-
 man, and went to make war with the remnant of her seed,
 which keep the commandments of God, and have the testi-
 mony of Jesus Christ.

s. sign.
 v. victor's
 crown.
 f. fiery-red.
 d. diadems.
 m.s. male son.
 a. is about.
 r. rule-as-a
 shepherd.
 b. by.
 w. warred.
 d. Diabolus,
 False Accu-
 sor.
 s. Satan, i.e.
 Adversary.
 h. habitable
 world.
 i. is fully come.
 a. authority.
 i. is utterly
 cast down.
 b. by-means of.
 γ. Young-
 Lamb.
 l. life, Gr. psu-
 chē.
 t. tabernacle.
 m. male.
 i. I saw.
 w. wild beast.
 r. rising-up.

13 AND I stood upon the sand of the sea, and saw a beast
 rise up out of the sea, having seven heads and ten

CHAP. XII. 7 Fought against.—To war with, (κ)Α(Β)CP. 12 Inhabiters of the
 earth, and of the sea.—Earth, and to the sea, κα(Β)CP. 14 Two wings, κΒ.—The
 two wings, ACP. 17 Christ.—Omit κΒΑΒCP. CHAP. XIII. 1 I stood, BF.—He
 stood, MAC. Seven heads, ten horns.—Transposed MSS.

A.D. 90 (94).
d. διαδήματα.
2. Contrast
Dan. 2. 37, 38.
t. θρόνον.
u. eis.
s. πληγή, see
v. 14.
ai. εν.
e. γη.
th. θανμά-
σθη.
a. εξουσίαν.
5. Dan. 7. 8.
25; 11. 36.
ac. ποιῆσαι.
t. σκηνοῦντας.
e. πᾶσαν.
8. Mat. 24. 24.
2 Thees. 2. 9-
12. Ex. 32. 32.
Dan. 12. 1.
Phil. 4. 3. ch.
3. 5; 20. 12;
21. 27.
y. ἀρνίον.
10. Gen. 9. 6.
Mat. 26. 52.
ch. 14. 12.
ah. αὐτόν.
en. ὑπομονή.
11. See Jas. 5. 15.
in. ἐνώπιον
αὐτοῦ.
13, 14. Deut. 13.
1-3. Mat. 24.
24. 2 Thees.
2. 8-12.
See 1 Kin.
18. 38. 2 Kin.
1. 10, 12.
si. σημεῖα.
aa. καί.
it. ἐδόθη αὐ-
τῷ.
b. πνεῦμα.
aa. καί.
t. ἵνα δώσῃ
αὐτοῖς.
o. ἐπὶ.
n. μὴ τις.
sh. δύνηται.
18. ch. 17. 9.
2 Chr. 9. 18.
s. χεῖρ.

horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the name of blasphemy. ² And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as the feet of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his seat, and great authority.
³ And I saw one of his heads as it were wounded to death; and his deadly wound was healed.
And all the world wondered after the beast.
⁴ And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying, "Who is like unto the beast? who is able to make war with him?"
⁵ And there was given unto him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him to continue forty and two months. ⁶ And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme His name, and His tabernacle, and them that dwell in heaven.
⁷ And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them.
And power was given him over all kindreds, and tongues, and nations. ⁸ And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world.
⁹ If any man have an ear, let him hear.
¹⁰ He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints.
¹¹ AND I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.
¹² And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast whose deadly wound was healed.
¹³ And he doeth great wonders, so that a he maketh fire come down from heaven upon the earth in the sight of men, ¹⁴ and deceiveth them that dwell on the earth by the means of those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.
¹⁵ And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed. ¹⁶ And he causeth all both small and great, a rich and poor, a free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads: ¹⁷ and that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.
¹⁸ HERE is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man; and his number is Six hundred threescore and six.

d. diadems.
t. throne.
u. unto.
s. stroke.
ai. in.
e. earth.
th. there was.
wonder.
a. authority.
a. authority.
ac. to act.
i. in, Gr. eis.
t. tabernacle.
e. every.
-a. have not been.
i. i.e. of the slain Lamb, see ch. 17. 8.
y. Young-Lamb.
ah. he.
en. endurance.
y. young-lamb.
in. in his presence.
si. signs.
aa. also or even.
u. unto.
it. it was given him.
h. breath, or spirit.
aa. and.
t. that should be given to them.
o. on.
n. no one.
sh. should be able to.
s. 666.

¹ Crowns.—Diadems, mss. The name, cp.—Names, mss. ⁸ I saw one.—I saw one, mss. ⁴ Which gave, (s).—Because he gave, mss. Who is able. —And who is able, mss. ⁶ In blasphemy, sp.—In blasphemies, mss. ⁷ All kindreds, and tongues, and nations.—Every kindred, and people, and tongue, and nation, mss. ⁹ Whose, mss.—Every one whose, A(?)c. Names are not written, mss.—Name hath not been written, abc. ¹⁰ Leadeth into, (p).—Is for, mss. Shall go into captivity.—Goeth away, mss.—Into captivity he goeth, a. ¹⁶ Foreheads, b.—Forehead, m(c)f.

A.D. 90 (94).
1. Isa. 35. 10;
51. 11. Heb.
12. 22-24.
y. ἀρνίον.
o. ἐπί.
2. ch. 15. 2-4.
ou. ἐκ.
3. Ps. xvi.
1. ζῶων.
n. οὐδείς.

4. Isa. 56. 1-8.
Eze. 14. 22,
23.

5. Zeph. 3. 13.
b. ἀμωμοί.

6. See ch. 11. 15,
and comp. ch.
10. 1-7.
m. μεσουρα-
νήματι.
d. εὐαγγελί-
σαι.

8. Isa. 21. 9.
Jer. 51. 7, 8.
ch. 18. 2; 19.
2.

w. θηρίον.
o. ἐπί.
10. Ps. 75. 8.
sa. καὶ.
i. ἐν.

11. Isa. 34. 10.
u. εἰς αἰῶνας
αἰώνων.
n. οὐκ.

e. ὑπομονή.

13. Ps. 116. 15.
Isa. 57. 1, 2.
ou. ἐκ.

aw. μετά.

v. στέφανον.
15. Mat. 13. 39-
43. Mar. 4.
26-29.
i. ναοῦ.
h. ὄρα.

14 AND I looked, and, lo, a ^yLamb ^zstood on the mount ^oSion, and with Him a hundred forty ^{ou}and four thousand, having His ^yFather's ^zname ^owritten ^{ou}in their ^oforeheads.

² And I heard a voice ^{ou}from ^oheaven, as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of harpers harping with their ^zharps: ³ and they ^osung as it were a new song before the throne, and before the four ^lbeasts, and the elders: and ⁿno man ^{-c}could ^olearn that ^osong but the hundred ^{ou}and forty ^{ou}and four thousand, which ^owere redeemed from the earth.

⁴ These are they which were not defiled with women; for they ^oare virgins. These are ^zthey which follow the ^yLamb whithersoever He ^ogoeth. These were redeemed from among ^omen, being the ^ofirstfruits unto ^zGod and to the ^yLamb.

⁵ And in their ^zmouth was found no guile: for they ^oare ^bwithout fault before the throne of ^oGod.

⁶ AND I saw another angel ^ofly in the ^omidst of heaven, having the ^oeverlasting gospel to ^opreach unto ^zthem that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people, ⁷ saying with a loud voice, "Fear ^oGod, and ^zgive glory to Him; for the hour of His ^ojudgment ^ois come: and ^oworship Him that ^omade ^oheaven, and ^oearth, and the sea, and the fountains of waters."

⁸ AND there followed another angel, saying, "^oBabylon ^ois fallen, ^ois fallen, that ^zgreat ^zcity, because she ^omade all nations drink of the wine of the wrath of her ^ofornication."

⁹ AND the third angel followed them, saying with a loud voice, "If any ^oman ^oworship the ^obeast and his ^oimage, and ^oreceive his mark ^oin his ^oforehead, or ^oin his ^ohand, ¹⁰ the same ^oshall ^odrink of the wine of the wrath of ^oGod, which ^ois poured out without mixture ^ointo the cup of His ^oindignation; and he shall ^obe tormented ^owith fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the ^yLamb: ¹¹ and the smoke of their ^otorment ascendeth up ^ofor ^zever ^oand ^zever: and they ^ohave ^ono rest day nor night, ^zwho worship the ^obeast and his ^oimage, and whosoever receiveth the mark of his ^oname."

¹² Here is the ^opatience of the saints: here ^oare ^zthey that keep the commandments of ^oGod, and the faith of Jesus.

¹³ And I heard a voice ^{ou}from ^oheaven saying unto me, "Write, Blessed ^oare the ^zdead ^zwhich die in the Lord from henceforth: "Yea," saith the Spirit, "that they ^omay rest from their ^olabours; and their ^zworks do follow ^othem."

¹⁴ AND I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud ^oone ^osat like unto the Son of man, having on His ^ohead a golden ^ocrown, and in His ^zhand a sharp sickle. ¹⁵ And another angel came out of the ^otemple, crying with a loud voice to ^zHim that sat on the cloud, "Thrust in Thy ^osickle, and ^oreap, for the ^otime ^ois come for Thee ^oto ^oreap: for the ^oharvest of the

y. Young-
Lamb.
z. Heb. Zion.
o. on.
ou. out of.

's. sing.
l. living ones.
n. no one.
-c. was able to.

f. a firstfruit.
b. blameless.

f. flying.
m. mid. heaven.
d. to declare as
good tidings.
i. is fully come.

i. utterly fallen.

w. wild beast.
o. on.
sa. also.

i. in.

u. unto ages of
ages.
n. not.

e. endurance.

ou. out of.

aw. with.

's. sitting.
v. victor's
crown.
i. inner temple.
h. hour.

CHAP. XIV. ¹ A Lamb, P.—The Lamb, MABC. Having, P.—Add His name and, MABC. ² I heard the voice, P.—The voice which I heard was, MABC. Of harpers.—As of harpers, MSS. ³ Guile.—Falsehood, MSS. For, MB.—Omit ACP. Before the throne of God.—Omit MSS. ⁴ Another.—Add a second, M²AB(CP). Babylon is fallen, is fallen, that great city. —Babylon the great is fallen, M²ABCP. Because she made.—Who hath made, AC. ⁵ And the third angel.—And another, a third angel, (M²)ABCP. ¹⁵ For thee.—Omit MSS.

A.D. 90 (94).
d. ἐξηράνθη.

earth "is-ripe." ¹⁶ And ¹⁴He that sat on the cloud thrust in ^ddried.
His "sickle on the earth; and the earth was reaped.

18. Joel 3. 13.
a. ἐξουσίαν.

¹⁷ AND another angel came out of the temple which is in
"heaven, he also having a sharp sickle. ¹⁸ And another angel
came out from the altar, which had "power over fire: and cried
with a loud cry to ¹⁴him that had the sharp "sickle, saying,
"Thrust in thy "sharp "sickle, and gather the clusters of the
vine of the earth; for her "grapes "are-fully-ripe." ¹⁹ And
the angel thrust in his "sickle into the earth, and gathered the
vine of the earth, and cast it into the great "winepress of the
wrath of God. ²⁰ And the winepress was trodden without the
city, and blood came out of the winepress, even unto the "horse
"bridles, by the space of a thousand and six hundred furlongs.

a. authority.

1. ch. 12. 1, 3.

15 AND I saw another sign in "heaven, great and marvel-
lous, seven angels having the seven "last plagues; for
in them "is-filled up the wrath of God.

c. completed.

c. ἐτελέσθη.
2. ch. 4. 6. ch.
13. 15-17;
5. 8; 14. 2.
o. ἐκ.
w. θηρίου.
3. Ex. xv.
Deut. xxxii.
b. δούλου.
y. ἀρνίου.

² And I saw as it were a sea of glass mingled with fire:
and ²them that had gotten the victory "over the "beast, and
"over his "image, and "over his "mark, and "over the number of
his "name, "stand on the sea "of glass, having the harps of God.

o. over, Gr. ek.
w. wild-beast.

³ And they sing the song of Moses the "servant of God, and
the song of the "Lamb, saying,

b. bondservant.
y. Young-
Lamb.
j. or Jehovah.

"Great and marvellous are Thy "works, "LORD "God "Al-
mighty;

Just and true are Thy "ways, Thou "King of "saints.

4. Isa. 66. 23.
h. ὁσιος.

⁴ Who "shall not fear Thee, O "Lord,
And "glorify Thy "name? for Thou only art "holy:
For all "nations "shall come and "worship before Thee:
For Thy "judgments "are-made-manifest."

h. holy, Gr. ho-
sios.

r. righteous-
judgments.

r. δικαιώματα.

t. ταῦτα.
i. ναός.

⁵ AND after ¹²that I looked, and, behold, the "temple of the
tabernacle of the testimony in "heaven was opened: ⁶ and the
seven angels came out of the "temple, having the seven plagues,
"clothed in pure and "white linen, and "having their "breasts
girded with golden girdles. ⁷ And one of the four "beasts gave
unto the seven angels seven golden "vials "full of the wrath
of God, ⁸ who liveth for "ever and "ever. ⁸ And the "temple
was filled with smoke from the glory of God, and from His
"power; and "no man was able to enter into the "temple, till
the seven plagues of the seven angels "were-fulfilled.

t. these things.
i. inner-temple.

b. bright.

l. living-ones.

bo. bowls.

b. λαμπρόν.
l. ζώνων.

bo. φιάλας.
8. Isa. 6. 4.
Ps. 76. 7-9.

n. οὐδείς.
c. τελεσθῶσιν.

n. no-one.
c. completed.

m. ναοῦ.

16 AND I heard a great voice out of the "temple saying to
the seven angels, "Go your ways, and "pour-out the
"vials of the wrath of God "upon the earth."

in inner-temple.

bo. φιάλας.
i. εἰς.

² AND the first went, and poured out his "vial upon the
EARTH; and there fell a noisome and grievous sore upon the men
"which had the mark of the "beast, and upon "them which
worshipped his "image.

bo. bowls.
i. into.

b. bowl.

w. wild-beast.

2. Ex. 9. 8-11.
b. φιάλην.

w. θηρίου.

3. Ex. 7. 17-20.

³ AND the second angel poured out his "vial upon the SEA;
and it became as the blood of a dead man: and every living
soul died in the sea.

¹⁸ Cry, c.—Voice, MAB. CHAP. XV. ² Over his mark, and.—Omit MSS.
³ Saints.—Nations, M²ABP. Of ages, M¹C. ⁴ Fear Thee, κ.—Omit Thee, ABCP.
⁶ And white.—Omit and, MSS. In . . . linen, (N)(S)P.—With a . . .
stone, AC. CHAP. XVI. ¹ Pour out the, P.—Add seven, MABC. ⁸ Angel, B.
—Omit M²ACP. Died in the sea, MBP.—Died, that were in the sea, AC.

REVELATION XVI. 4.

REVELATION XVI. 21.

A.D. 90 (94). i. eis.	⁴ AND the third angel poured out his ^b vial upon the RIVERS and ^a fountains of ^c waters; and they became blood. ⁵ And I heard the angel of the waters say, "Thou art righteous, O ^J LORD, ¹¹ which art, and ¹² wast, and ¹³ shalt be, because Thou hast judged thus. ⁶ For they have shed the blood of saints and prophets, and Thou hast given them blood to drink; for they are worthy."	b. bowl. i. into. s. saying. J. or Jehovah. p. poured out.
p. ἐξέχεαν.	⁷ And I heard another out of the altar say, "Y Even so, ^J LORD ^a God Almighty, true and righteous are Thy judgments."	s. saying. y. Yea. J. or Jehovah.
y. Ναί.	⁸ AND the fourth angel poured out his ^b vial upon the SUN; and ⁹ power was given unto him to scorch men with fire. ⁹ And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of ^c God, ¹⁰ which hath power over these plagues: and they repented not to give Him glory.	it. it was given. a. authority.
it. ἐδόθη.	¹⁰ AND the fifth angel poured out his ^b vial upon the SEAT OF THE BEAST; and his kingdom was ^d full of darkness; and they gnawed their tongues for pain, ¹¹ and blasphemed the God of heaven because of their pains and ^a their sores, and repented not of their deeds.	t. throne. w. wild beast. be. became. d. or darkened. b. because of.
a. ἐξουσίαν.	¹² AND the sixth angel poured out his ^b vial upon the great river EUPHRATES; and the water thereof was dried up, that the way of the kings of the east might be prepared.	f. from. s. sun rising.
10. Ex. 10. 21-23. t. θρόνον. w. θηρίου. be. ἐγένετο. d. ἐσκοτωμένη. b. ἐκ.	¹³ And I saw three unclean spirits like frogs come out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet. ¹⁴ For they are the spirits of devils, working miracles, which go forth unto the kings of the earth and of the whole world, to gather them to the battle of that great day of God Almighty.	d. demons. s. signs. h. habitable world.
12. ch. 9. 14.	¹⁵ ("Behold, I come as a thief. Blessed is he that watcheth, and keepeth his garments, lest he walk naked, and they see his shame.")	
f. τῶν ἀπό. s. ἀνατολῶν ἡλίου.	¹⁶ And he gathered them together into a place called in the Hebrew tongue Armageddon.*	
14. ch. 17. 14; 19. 19, 20. d. δαιμόνων. s. σημεῖα. h. οἰκουμένης.	¹⁷ AND the seventh angel poured out his ^b vial into the AIR; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, "It is done." ¹⁸ And there were voices, and thunders, and lightnings; and there was a great earthquake, such as was not since men were upon the earth, so mighty an earthquake, and so great. ¹⁹ And the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon came in remembrance before God, to give unto her the cup of the wine of the fierceness of His wrath.	f. from. i. inner temple. c. came. ca. came.
15. Mat. 24. 43. 1 Thes. 5. 2.	²⁰ And every island fled away, and the mountains were not found.	b. became.
f. ἀπό. i. ναοῦ. c. ἐγένοντο. ca. ἐγένετο.	²¹ And there fell upon men a great hail out of heaven, every stone about the weight of a talent: and men blasphemed God because of the plague of the hail; for the plague thereof was exceeding great.	
b. ἐγένετο.		
20. Ps. xlvii. 21. Ex. 9. 18-33. Job 38. 22. Isa. 28. 17.		

* Angel.—Omit mss. ⁵ O Lord.—Omit mss. And shalt be.—The holy one, NP.—Art and wast holy, ABC. ⁶ For they are.—Omit for, ABCP. ⁷ Another out of.—Omit MACP.—One out of the altar, B. ⁸ Angel, M.—Omit ABCP. ^{10 12} Angel.—Omit mss. ¹⁴ Which, M.—Which, AB. Of the earth and.—Omit MAB. That great day, B.—The great day, MA. ¹⁷ Angel, M.—Omit AB. Into.—Upon, MAB. Of heaven, B.—Omit A. ¹⁸ Voices, and thunders, and lightnings.—Lightnings, and voices, and thunders, A. Men were, MB.—There was a man, A.

* V. 16. Armageddon, Har Megiddo, הַר מְגִידּוֹ, i.e. the Mountain of a great Multitude: or the Mountain of Slaughter.

A.D. 90 (94).
1. ch. 21. 9.
Prov. vii.
Contrast
2 Cor. 11.1-3.
b. *φιάλας*.

ω. θηρίον.

g. κεχρυσωμέ-
νη.

wi. μαρτύρων.
wo. θαῦμα.

πο. ἐθαύμα-
σας.

a. μέλλει.
ab. ἀβύσσου.

ο. ἐπί.

wh. ὅπου.
 Λυ. ἐπ' αὐτῶν.

a. ἐξουσίαν.
m. γνώμην.
d. διαδιδώσουσιν.
o. ἐαυτῶν.
14. ch. 19. 16, 19.
y. ἀρνίου.

m. γνώμην.
t. ποιῆσαι μί-
αν γνώμην.
s. ῥήματα.

h. ἔχουσα βασιλείαν.

17 AND there_came one of the seven angels ^αwhich had the seven vials, and talked with me, saying unto-me, "Come hither; & I_will_shew unto thee the judgment of the great ^ωwhose ^αthat sitteth upon many ^ωwaters: ^βwith whom the kings of the earth have committed fornication, and ^αthe inhabitants of the earth ^αhave been made drunk with the wine of her ^ωfornication."

³ So he carried me away in the Spirit into the wilderness: and I saw a woman ⁴ sit upon a scarlet-coloured ^wbeast, ⁴ full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. ⁴ And the woman ⁴ was arrayed in purple and scarlet-colour, and ⁵ decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her ⁵ hand full of abominations and filthiness of her fornication: ⁵ and upon her ⁶ forehead was a name written, "**Mystery, Babylon the great, the mother of ⁷ harlots and ⁷ abominations of the earth.**" ⁶ And I saw the woman ⁶ drunken with the blood of the saints, and with the blood of the ^w martyrs of Jesus: and ⁶ when I saw her, I wondered with great ^w admiration.

7 And the angel said unto me, "Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the **mystery** of the **woman**, and of the **beast** ¹that carrieth her, ¹which hath the seven heads and ten horns.

⁸ "The ^wbeast that thou sawest ⁻was, and is not; and ¹shall ¹⁰ascend out of the ^abottomless pit, and ¹⁰go into perdition: and ^xthey that dwell on the earth shall wonder, whose ^{*}names ⁻were not written ⁱⁿ the book of ^olife from the foundation of ^{the} world, ⁺when they behold the ^wbeast that ⁻was, and is not, and yet is.

⁹ "And here is the mind ¹⁴which hath wisdom. The seven heads are seven mountains, ¹⁵on which the woman sitteth ¹⁶^".
¹⁰ And there are seven kings : ¹⁷five ¹⁸are fallen, and ¹⁹one is, and the other ²⁰is not yet come ; and when he ²¹cometh, he must continue a short space. ²² And the ²³beast that ²⁴was, and is not, even ²⁵he is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition.

12 " And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast. 13 These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast.

¹⁴ "These shall make war with the ^vLamb, and the ^vLamb shall overcome them: for He is Lord of lords, and King of kings: and they that are with Him are ^mcalled, and ^mchosen, and ^mfaithful."

¹⁵ And he saith unto me, "The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.

16 "And the ten horns which thou sawest upon the ^vbeast, these shall hate the whore, and shall make her ^vdesolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire. 17 For ^vGod hath put in their hearts to fulfil His ^mwill, and to agree, and to give their kingdom unto the ^vbeast, until the ^vwords of ^vGod shall be fulfilled.

18 "And the woman which thou sawest is *that* ^xgreat ^xcity,
^xwhich ^hreigneth over the kings of the earth."

b. bowls.

th. were made.

±s. sitting.
w. wild. beast.

g. gilded.

wi. witnesses.
 wo. wonder.

.....
- wo. wonder.

a. is-about to.
ab. abyss.
-w. have not
been-written.
o. on.

wh. where.
 u. upon them.

a. authority.
m. mind or pur-
pose.
d. deliver-up.
o. their-own.
y. Young-
Lamb.

w. wild-beast.

m. mind or purpose.
t. to make one mind or purpose.
s. savings.

h. hath a king-
dom.

CHAP. XVII. ¹ Unto me.—Omit MAB. ⁴ Precious stones.—Precious stone, MSS.
And filthiness.—And the unclean things, MAB. ⁸ Whose names, KP.—Of whom
the name, AB. That was, B.—That he was, MSS. And yet is.—And shall be
present, MAB. ¹⁰ And one.—Omit and, MSS. ¹⁸ Shall give.—Give, MAB.
¹⁶ Upon the beast.—And the beast, MAB. ¹⁷ Agree and, MAB.—Omit A.

A.D. 90 (94).

o. ἐκ.

a. ἐξουσίαν.

2. Comp. Isa.
xiii.; 21. 9;
34. 14.dw. κατοικητή-
ριον.

d. δαιμόνων.

w. φυλακή.

p. δυνάμεις.

l. στρήνους.

o. ἐκ.

j. συγκοινων-
ήσητε.

a. ἄχρη.

u. ἀδικήματα.

6. Comp. Jer.

l.; li.

r. ἀπόδοτε.

m. ἐκέρασε.

mi. κεράσατε.

lu. ἐστρηνίασε.

mo. πένθος.

n. οὐκ.

no. οὐ μή.

b. διὰ τόν.

11. Comp. Eze.

xxvii.

o. οὐδεὶς.

e. πᾶν.

i. θυμίαματα.

bo. σωμάτων.

h. ὁπώρα.

of. τῆς ἐπιθυ-
μίας τῆς

ψυχῆς σου.

s. λαμπρά.

g. κεχρυσωμέ-
νη.

w. ἡρημώθη.

p. κυβερνή-
της.

18 AND after these things I saw another angel ¹come down ²from ³heaven, having great ⁴power; and the earth was lightened with his ⁵glory.

⁶And he cried mightily with a strong voice, saying, "**Babylon** the great ⁷is fallen, ⁸is fallen, and ⁹is become the ¹⁰dw habitation of ¹¹devils, and the ¹²hold of every foul spirit, and a ¹³cage of every unclean and ¹⁴hateful bird.

¹⁵"For all ¹⁶nations have drunk of the wine of the wrath of her ¹⁷fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the ¹⁸abundance of her ¹⁹delicacies."

²⁰AND I heard another voice ²¹from ²²heaven, saying, "²³Come out of her, My ²⁴people, that ye ²⁵be not ²⁶partakers of her ²⁷sins, and that ye ²⁸receive not of her ²⁹plagues.

³⁰"For her ³¹sins have reached ³²unto ³³heaven, and ³⁴God hath remembered her ³⁵iniquities.

³⁶"Reward her even as she ³⁷rewarded you, and ³⁸double unto her double according to her ³⁹works: in the cup which she ⁴⁰hath ⁴¹filled ⁴²fill to her double. ⁴³How much she ⁴⁴hath glorified herself, and lived ⁴⁵deliciously, ⁴⁶so much torment and ⁴⁷sorrow ⁴⁸give her: for she saith in her ⁴⁹heart, 'I sit a queen, and am ⁵⁰no widow, and ⁵¹shall see ⁵²no no ⁵³sorrow.'

⁵⁴"Therefore shall her ⁵⁵plagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she shall be utterly burned with fire: for strong ⁵⁶is ⁵⁷the LORD ⁵⁸God ⁵⁹who judgeth her."

⁶⁰And the kings of the earth, who ⁶¹have committed fornication and ⁶²lived ⁶³deliciously with her, shall bewail her, and lament for her, when they ⁶⁴shall see the smoke of her ⁶⁵burning,

⁶⁶standing afar off ⁶⁷for the fear of her ⁶⁸torment, saying, "Alas, alas, that ⁶⁹great ⁷⁰city Babylon, that ⁷¹mighty ⁷²city! for in one hour ⁷³is thy ⁷⁴judgment come."

⁷⁵And the merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no ⁷⁶man buyeth their ⁷⁷merchandise any more: ⁷⁸the merchandise of gold, and silver, and precious ⁷⁹stones, and of ⁸⁰pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet; and all ⁸¹thyne wood, and ⁸²all manner ⁸³vessels of ivory, and ⁸⁴all manner ⁸⁵vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble; ⁸⁶and cinnamon, and ⁸⁷odours, and ⁸⁸ointments, and ⁸⁹frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep; and horses, and chariots, and ⁹⁰slaves and souls of men. ⁹¹And the ⁹²fruits ⁹³that thy ⁹⁴soul lusted after ⁹⁵are departed from thee, and all things which ⁹⁶were dainty and ⁹⁷goodly ⁹⁸are departed from thee, and thou ⁹⁹shalt find them no more at all.

¹⁰⁰The merchants of these things, which ¹⁰¹were made rich by her, shall stand afar off ¹⁰²for the fear of her ¹⁰³torment, weeping and wailing, ¹⁰⁴and saying, "Alas, alas, that ¹⁰⁵great ¹⁰⁶city, that ¹⁰⁷was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and ¹⁰⁸decked with gold, and precious ¹⁰⁹stones, and pearls! ¹¹⁰For in one hour ¹¹¹so great riches ¹¹²is come to nought."

And every ¹¹³shipmaster, and all the company in ships, and

¹¹⁴c. coming-

down.

o. out of.

a. authority.

¹¹⁵j. expressing

decision, com-

pleteness.

dw. dwelling-

place.

d. demons.

w. ward.

p. or power.

l. luxury.

o. out of.

j. joint-par-

takers or

have joint-

fellowship

with.

a. as far as.

u. unrighteous-

nesses.

r. Render to.

re. rendered to.

m. mixed.

mi. mix.

lu. luxuriously.

mo. mourning.

n. not a.

no. in no wise.

j. or Jehovah.

o. no one.

e. every.

i. incense.

bo. bodies.

h. or harvest.

of. of the desire

of thy soul.

s. or splendid.

g. gilded.

w. was made.

desolate.

p. pilot.

CHAP. XVIII. ¹ And after.—Omit and, ² ³ ⁴ ⁵ ⁶ ⁷ ⁸ ⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷ ⁴⁶⁸ ⁴⁶⁹ ⁴⁷⁰ ⁴⁷¹ ⁴⁷² ⁴⁷³ ⁴⁷⁴ ⁴⁷⁵ ⁴⁷⁶ ⁴⁷⁷ ⁴⁷⁸ ⁴⁷⁹ ⁴⁸⁰ ⁴⁸¹ ⁴⁸² ⁴⁸³ ⁴⁸⁴ ⁴⁸⁵ ⁴⁸⁶ ⁴⁸⁷ ⁴⁸⁸ ⁴⁸⁹ ⁴⁹⁰ ⁴⁹¹ ⁴⁹² ⁴⁹³ ⁴⁹⁴ ⁴⁹⁵ ⁴⁹⁶ ⁴⁹⁷ ⁴⁹⁸ ⁴⁹⁹ ⁵⁰⁰ ⁵⁰¹ ⁵⁰² ⁵⁰³ ⁵⁰⁴ ⁵⁰⁵ ⁵⁰⁶ ⁵⁰⁷ ⁵⁰⁸ ⁵⁰⁹ ⁵¹⁰ ⁵¹¹ ⁵¹² ⁵¹³ ⁵¹⁴ ⁵¹⁵ ⁵¹⁶ ⁵¹⁷ ⁵¹⁸ ⁵¹⁹ ⁵²⁰ ⁵²¹ ⁵²² ⁵²³ ⁵²⁴ ⁵²⁵ ⁵²⁶ ⁵²⁷ ⁵²⁸ ⁵²⁹ ⁵³⁰ ⁵³¹ ⁵³² ⁵³³ ⁵³⁴ ⁵³⁵ ⁵³⁶ ⁵³⁷ ⁵³⁸ ⁵³⁹ ⁵⁴⁰ ⁵⁴¹ ⁵⁴² ⁵⁴³ ⁵⁴⁴ ⁵⁴⁵ ⁵⁴⁶ ⁵⁴⁷ ⁵⁴⁸ ⁵⁴⁹ ⁵⁵⁰ ⁵⁵¹ ⁵⁵² ⁵⁵³ ⁵⁵⁴ ⁵⁵⁵ ⁵⁵⁶ ⁵⁵⁷ ⁵⁵⁸ ⁵⁵⁹ ⁵⁶⁰ ⁵⁶¹ ⁵⁶² ⁵⁶³ ⁵⁶⁴ ⁵⁶⁵ ⁵⁶⁶ ⁵⁶⁷ ⁵⁶⁸ ⁵⁶⁹ ⁵⁷⁰ ⁵⁷¹ ⁵⁷² ⁵⁷³ ⁵⁷⁴ ⁵⁷⁵ ⁵⁷⁶ ⁵⁷⁷ ⁵⁷⁸ ⁵⁷⁹ ⁵⁸⁰ ⁵⁸¹ ⁵⁸² ⁵⁸³ ⁵⁸⁴ ⁵⁸⁵ ⁵⁸⁶ ⁵⁸⁷ ⁵⁸⁸ ⁵⁸⁹ ⁵⁹⁰ ⁵⁹¹ ⁵⁹² ⁵⁹³ ⁵⁹⁴ ⁵⁹⁵ ⁵⁹⁶ ⁵⁹⁷ ⁵⁹⁸ ⁵⁹⁹ ⁶⁰⁰ ⁶⁰¹ ⁶⁰² ⁶⁰³ ⁶⁰⁴ ⁶⁰⁵ ⁶⁰⁶ ⁶⁰⁷ ⁶⁰⁸ ⁶⁰⁹ ⁶¹⁰ ⁶¹¹ ⁶¹² ⁶¹³ ⁶¹⁴ ⁶¹⁵ ⁶¹⁶ ⁶¹⁷ ⁶¹⁸ ⁶¹⁹ ⁶²⁰ ⁶²¹ ⁶²² ⁶²³ ⁶²⁴ ⁶²⁵ ⁶²⁶ ⁶²⁷ ⁶²⁸ ⁶²⁹ ⁶³⁰ ⁶³¹ ⁶³² ⁶³³ ⁶³⁴ ⁶³⁵ ⁶³⁶ ⁶³⁷ ⁶³⁸ ⁶³⁹ ⁶⁴⁰ ⁶⁴¹ ⁶⁴² ⁶⁴³ ⁶⁴⁴ ⁶⁴⁵ ⁶⁴⁶ ⁶⁴⁷ ⁶⁴⁸ ⁶⁴⁹ ⁶⁵⁰ ⁶⁵¹ ⁶⁵² ⁶⁵³ ⁶⁵⁴ ⁶⁵⁵ ⁶⁵⁶ ⁶⁵⁷ ⁶⁵⁸ ⁶⁵⁹ ⁶⁶⁰ ⁶⁶¹ ⁶⁶² ⁶⁶³ ⁶⁶⁴ ⁶⁶⁵ ⁶⁶⁶ ⁶⁶⁷ ⁶⁶⁸ ⁶⁶⁹ ⁶⁷⁰ ⁶⁷¹ ⁶⁷² ⁶⁷³ ⁶⁷⁴ ⁶⁷⁵ ⁶⁷⁶ ⁶⁷⁷ ⁶⁷⁸ ⁶⁷⁹ ⁶⁸⁰ ⁶⁸¹ ⁶⁸² ⁶⁸³ ⁶⁸⁴ ⁶⁸⁵ ⁶⁸⁶ ⁶⁸⁷ ⁶⁸⁸ ⁶⁸⁹ ⁶⁹⁰ ⁶⁹¹ ⁶⁹² ⁶⁹³ ⁶⁹⁴ ⁶⁹⁵ ⁶⁹⁶ ⁶⁹⁷ ⁶⁹⁸ ⁶⁹⁹ ⁷⁰⁰ ⁷⁰¹ ⁷⁰² ⁷⁰³ ⁷⁰⁴ ⁷⁰⁵ ⁷⁰⁶ ⁷⁰⁷ ⁷⁰⁸ ⁷⁰⁹ ⁷¹⁰ ⁷¹¹ ⁷¹² ⁷¹³ ⁷¹⁴ ⁷¹⁵ ⁷¹⁶ ⁷¹⁷ ⁷¹⁸ ⁷¹⁹ ⁷²⁰ ⁷²¹ ⁷²² ⁷²³ ⁷²⁴ ⁷²⁵ ⁷²⁶ ⁷²⁷ ⁷²⁸ ⁷²⁹ ⁷³⁰ ⁷³¹ ⁷³² ⁷³³ ⁷³⁴ ⁷³⁵ ⁷³⁶ ⁷³⁷ ⁷³⁸ ⁷³⁹ ⁷⁴⁰ ⁷⁴¹ ⁷⁴² ⁷⁴³ ⁷⁴⁴ ⁷⁴⁵ ⁷⁴⁶ ⁷⁴⁷ ⁷⁴⁸ ⁷⁴⁹ ⁷⁵⁰ ⁷⁵¹ ⁷⁵² ⁷⁵³ ⁷⁵⁴ ⁷⁵⁵ ⁷⁵⁶ ⁷⁵⁷ ⁷⁵⁸ ⁷⁵⁹ ⁷⁶⁰ ⁷⁶¹ ⁷⁶² ⁷⁶³ ⁷⁶⁴ ⁷⁶⁵ ⁷⁶⁶ ⁷⁶⁷ ⁷⁶⁸ ⁷⁶⁹ ⁷⁷⁰ ⁷⁷¹ ⁷⁷² ⁷⁷³ ⁷⁷⁴ ⁷⁷⁵ ⁷⁷⁶ ⁷⁷⁷ ⁷⁷⁸ ⁷⁷⁹ ⁷⁸⁰ ⁷⁸¹ ⁷⁸² ⁷⁸³ ⁷⁸⁴ ⁷⁸⁵ ⁷⁸⁶ ⁷⁸⁷ ⁷⁸⁸ ⁷⁸⁹ ⁷⁹⁰ ⁷⁹¹ ⁷⁹² ⁷⁹³ ⁷⁹⁴ ⁷⁹⁵ ⁷⁹⁶ ⁷⁹⁷ ⁷⁹⁸ ⁷⁹⁹ ⁸⁰⁰ ⁸⁰¹ ⁸⁰² ⁸⁰³ ⁸⁰⁴ ⁸⁰⁵ ⁸⁰⁶ ⁸⁰⁷ ⁸⁰⁸ ⁸⁰⁹ ⁸¹⁰ ⁸¹¹ ⁸¹² ⁸¹³ ⁸¹⁴ ⁸¹⁵ ⁸¹⁶ ⁸¹⁷ ⁸¹⁸ ⁸¹⁹ ⁸²⁰ ⁸²¹ ⁸²² ⁸²³ ⁸²⁴ ⁸²⁵ ⁸²⁶ ⁸²⁷ ⁸²⁸ ⁸²⁹ ⁸³⁰ ⁸³¹ ⁸³² ⁸³³ ⁸³⁴ ⁸³⁵ ⁸³⁶ ⁸³⁷ ⁸³⁸ ⁸³⁹ ⁸⁴⁰ ⁸⁴¹ ⁸⁴²

A.D. 90 (94).

20. ch. 19. 1-4.

j. ἐκρίνεν ὁ
Θεὸς τὸ
κρίμα ὑμῶν
ἐξ αὐτῆς.21. Comp. Jer.
51. 63, 64.
o. εἰς.

a. ἔτι.

l. λύχνου.

1. See ch. 7. 9,
10; 18. 20.g.m. ὄχλου
πολλοῦ.

h. Heb. מִן הַיָּם

b. δούλων.

t. τοὺς αἰῶνας
τῶν αἰώνων.

1. ζωα.

5. Ps. 22. 22, 23,
25. John 20.
17. Heb. 2.
11-13. ch. 5.
6; 8. 1.

c. ἐξῆλθε.

6. ch. 7. 9; 5.
11-13.7. Ps. 68. 4.
Mat. 25. 10.

gl. τὴν δόξαν.

y. ἀρνίου.

8. Ps. 45. 13-16.
Isa. 61. 10.
Eph. 5. 25-27.

f. βύσσινον.

b. λαμπρόν.

9. Ps. 45. 14, 15.
See John 3.
29.

w. λόγοι.

sailors, and as many as trade by sea, stood afar off, ¹⁸ and cried when they saw the smoke of her burning, saying, "What city is like unto this great city!" ¹⁹ And they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, saying, "Alas, alas, that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason of her costliness! for in one hour is she made desolate."

²⁰ Rejoice over her, thou heaven, and ye holy apostles and prophets; for God hath avenged you on her.

²¹ AND a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast it into the sea, saying, "Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be found no more at all. ²² And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of whatsoever craft he be, shall be found any more in thee; and the sound of a millstone shall be heard no more at all in thee; ²³ and the light of a candle shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee: for thy merchants were the great men of the earth; for by thy sorceries were all nations deceived."

²⁴ And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that were slain upon the earth.

19 AND after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, "Alleluia; salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God: for true and righteous are His judgments: for He hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and hath avenged the blood of His servants at her hand."

³ And again they said, "Alleluia." And her smoke rose up for ever and ever.

⁴ And the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped God that sat on the throne, saying, "Amen; Alleluia."

⁵ AND a voice came out of the throne, saying, "Praise our God, all ye His servants, and ye that fear Him, both small and great."

⁶ And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, "Alleluia: for the Lord God omnipotent, reigneth. ⁷ Let us be glad and rejoice and give honour to Him: for the marriage of the Lamb is come, and His wife hath made herself ready."

⁸ And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.

⁹ AND he saith unto me, "Write, Blessed are they which are called unto the marriage supper of the Lamb." And he saith unto me, "These are the true sayings of God."

²⁰ Holy apostles, c.—Saints and apostles, *WABP*. CHAP. XIX. ¹ And after.—Omit and, *mss*. I heard.—Add as it were, *mss*. Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God.—Salvation, and glory, and power of our God, *WABCP*. ⁵ Of the throne, *WP*.—From the throne, *ABC*. And ye, *AB*.—Omit and, *mcp*. Both.—Omit *mss*. ⁶ Lord, *A*.—Add our, *WBP*. ⁷ Give, *W*.—We will give, *WAP*. ⁸ Clean, white.—Transposed *WABP*.

j. lit. judged
your judg-
ment of her.

o. one.

a. at all.

l. lamp.

g.m. a great
multitude, as
v. 6.h. Heb. Halle-
lujah, Praise
ye Jah, see
Ps. 68. 4; 150.

l. marg.

j. or Jehovah.

b. bondservants.

t. lit. the ages
of the ages.

1. living-ones.

c. came forth.

gl. the glory.

y. Young-
Lamb.

i. is, fully come.

f. fine linen, *Gr*.bussinos, *si*.

milar to Heb.

būts, shining-
white.

b. bright.

w. words.

REVELATION XIX. 10.

REVELATION XX. 4.

A.D. 90 (94).
10. ch. 17. 1.
fe. σύνδουλός.

¹⁰ And I fell at his ^ofeet to-^worship him. And he-^said unto-me, "See *thou do it* not: I am thy ^{fe}fellow-servant, and ^oof thy ^obrethren ^othat have the testimony of-^oJesus: ^worship ^sGod; for the testimony of-^oJesus is the spirit of-^oprophecy."

^{fe} saith.
fe. fellow-bond-servant.
at. the fellow-servant of thy brethren.

d. διαδήματα.
n. οὐδείς.
13. Isa. 63. 1-6.
ch. 14. 17-20.

¹¹ AND I saw ^wheaven ^wopened, and behold a white horse; and ^oHe that sat upon him *was* ^wcalled "Faithful and True," and in righteousness He-^odoth-judge and ^wmake-war. ¹² His ^xeyes *were* as a flame of fire, and on His ^whead *were* many ^dcrowns; and ^oHe had a name ^wwritten, that ⁿno-man ^wknew, but He-^oHimself. ¹³ And ^oHe *was* clothed with a vesture ^wdipped in blood: and His ^wname is-called "The Word of-^oGod."

d. diadems or regal crowns.
n. no-one.

14. Jude 14, 15.
ch. 17. 14.

¹⁴ And the armies, *which were* in ^sheaven ^wfollowed Him upon white horses, ^wclothed in fine linen, white and clean.

go. goeth forth.
w. with, Gr. en.
r. rule-as-a shepherd.

15. Isa. 11. 4.
2 Thes. 2. 8.
v. 21. Ps. 2.
9. ch. 2. 27.
ch. 14. 19, 20.
go. ἐκπορεύεται.

¹⁵ And out of His ^omouth ^ogoeth a sharp sword, that ^wwith it He-^should-smite the nations: and ^{he} shall-^wrule them ^wwith a rod of iron: and ^{he} treadeth the winepress of the fierceness and ^wwrath of-^oAlmighty ^oGod.

r. ποιμανεῖ.
16. 1 Tim. 6. 15.
ch. 17. 14.

¹⁶ And He hath on His ^wvesture and on His ^wthigh a ^wname ^wwritten, "King of kings, and Lord of lords."

o. ἐνα.
m. μεσουρανήματι.

¹⁷ AND I saw ^oan angel ^wstanding in the sun; and he-cried with a loud voice, saying to-all the fowls ^sthat fly in the ^mmidst of-heaven, "Come and ^wgather-yourselves-together unto the supper of the great God; ¹⁸ that ye-^wmay-eat the flesh of kings, and the flesh of-^ocaptains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of-^othem that sit on them, and the flesh of-all men, both ^wfree and ^wbond, both ^wsmall and ^wgreat."

o. one.
m. mid-heaven.

wi. θηρίον.
a. μετά.

¹⁹ And I saw the ^{wi}beast, and the kings of the earth, and their ^warmies, ^wgathered-together to-^wmake war ^wagainst ^oHim that sat on the horse, and ^wagainst His ^oarmy.

wi. wild-beast.
a. against or with.

20. Dan. 7. 11.
ch. 20. 10.
se. ἐπιάσθη.
s. τὰ σημεῖα.
t. οἱ δύο.

²⁰ And the ^{wi}beast was-^{se}taken, and with him the false prophet that ^wwrought ^wmiracles before him, with which he-deceived them that ^whad-received the mark of the ^{wi}beast, and ^wthem that worshipped his ^simage. ^oThese both were-cast ^walive into a ^wlake of-^ofire ^wburning with ^sbrimstone.

se. seized.
s. the signs.

r. λοιποί.

²¹ And the ^wremnant were slain ^wwith the sword of-^oHim that sat upon the horse, ^swhich sword proceeded out of His ^omouth: and all the fowls were-filled with their ^oflesh.

t. The two.

o. ἐκ.
a. ἀβύσσου.
i. ἐπὶ.

20 AND I saw an angel ^wcome-down ^ofrom ^oheaven, having the key of the ^wbottomless-pit and a great chain ^win his ^whand.

^o coming-down.
o. out of.
a. abyss.
i. in, Gr. epi.

d. διάβολος.
s. Σατανᾶς.
ov. ἐπάνω.
l. ἐπὶ.

² And he laid hold on the dragon, *that* ^oold ^wserpent, which is the ^dDevil, and ^sSatan, and bound him a thousand years, ³ and cast him into the ^wbottomless-pit, and shut him up, and set a seal ^{ov}upon him, that he-^should-deceive the nations no ¹more, till the thousand years ^sshould-be-fulfilled: and after ^wthat he must ^wbe-loosed a little season.

d. Diabolus, False-accuser.
s. Satan, Adversary.
ov. over.
l. longer.

4. Dan. 7. 9, 22.
27. Mat. 19.
28. 1 Cor. 6.
2, 3. ch. 6. 9-11;
13. 12, 16, 17.
2 Tim. 2. 12.

⁴ AND I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and I saw the souls of them that ^wwere-

¹¹ Called, MB.—Omit AF. ¹² As, A.—Omit MBP. ¹³ Dipped in, AB.—Sprinkled with, N. ¹⁴ And clean, N.—Omit and, ABP. ¹⁵ And wrath.—Of the wrath, MABP. ¹⁷ Come and.—Omit and, MABP. Supper of the great God.—The great supper of God, MABP. CHAP. XX. ³ Shut him up, and set a seal upon him.—Shut, and sealed over him, MAB. And after that.—Omit and, MAB.

REVELATION XX. 5.

REVELATION XXI. 4.

A.D. 90 (94).
f. διὰ τὸν.
t. οἰτινες.
w. θηρίῳ.
a. καί.
u. ἐπὶ.
5. Ps. 49. 12-15.
6. ch. 2. 11;
21. 8; 1. 6.
o.t. ἐπὶ τούτων.
n. οὐκ.
au. ἐξουσίαν.

7. v. 2, 3.
f. τελεσθῇ,
v. 5.
8. Comp. Eze.
xxxviii., xxxix.
c. γωνίας.

10. ch. 19. 20.
t. τοὺς αἰῶνας
τῶν αἰώνων.

n. οὐχ.

b. ῥῶγος.
e. ἑκαστος.
14. I Cor. 15. 26.
i. εἴ τις.

1. Comp. Isa. 65.
17-25; 66. 22.
2 Pet. 3. 13.
ch. 20. 11.
l. ἔτι.

2. ch. 8. 12.
v. 10. 2 Cor.
11. 2. Eph. 5.
25-27.

3. Comp. Lev.
26. 11, 12.
ch. 7. 15-17.
t. σκηνώσει.

4. Comp. Isa.
25. 8.
e. πάν δάκρυ-
ον.

beheaded ^ffor the witness of Jesus, and ^ffor the word of ^oGod, and ^twhich ^thad not worshipped the ^wbeast, neither his ^aimage, neither ^uhad received his ^omark upon their ^oforeheads, ^aor ^uin their ^ohands; and they ^alived and reigned with Christ ^aa thousand years.

⁵ But the ^orest of the ^odead lived not again until the thousand years ^wwere finished. This ⁱis the first ^rresurrection.

⁶ Blessed and holy ⁱis ^hhe that hath part in the first ^rresurrection: ^oon ^tsuch the second ^ddeath hath ^ano ^apower, but they ^oshall be priests of ^oGod and of ^oChrist, and shall ^areign with Him a thousand years.

⁷ AND when the thousand years ^aare ^fexpired, ^sSatan shall be loosed out of his ^oprison, ^sand shall go out to ^ddeceive the nations which are in the four ^cquarters of the earth, ^GGog and ^MMagog, to ^agather them together to battle: the number of whom ⁱis as the sand of the sea.

⁹ And they ^wwent up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the ^abeloved ^ccity; and fire came down from ^oGod out of ^oheaven, and devoured them.

¹⁰ AND the devil ^athat deceived them was cast into the lake of ^ofire and brimstone, where the ^wbeast and the false prophet ^aare, and ^oshall be tormented day and night for ^tever ^aand ^sever.

¹¹ AND I saw a great white throne, and ^aHim that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled ^aaway; and there was found ^ano place for them.

¹² And I saw the ^odead, ^ssmall and ^sgreat, ^astand before ^oGod; and the books were opened: and another book was opened, which ⁱis the book of ^olife: and the ^odead were judged out of those things which ^awere written in the books, according to their ^wworks. ¹³ And the sea gave up the ^odead which were in it; and ^ddeath and ^hhell delivered up the ^odead which were in them: and they were judged ^eevery man according to their ^wworks.

¹⁴ And ^ddeath and ^hhell were cast into the lake of ^ofire. This ⁱis the second death. ¹⁵ And ⁱwhosoever was not found ^awritten in the book of ^olife was cast into the lake of ^ofire.

21 AND I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth were passed away: and there was no ¹more sea.

² And ^IJohn saw the holy ^ccity, new Jerusalem, coming down from ^oGod out of ^oheaven, ^aprepared as a bride ^aadorned for her ^hhusband.

³ And I heard a great voice out of ^oheaven saying, "Behold, the tabernacle of ^oGod ⁱis with ^omen, and He will ^ddwell with them, and they shall be His ^opeople, and ^oGod Himself shall be with them, and ^abe their God. ⁴ And ^oGod shall wipe away ^eall ^ttears from their ^oeyes; and there shall be no ¹more ^ddeath, neither

f. for, on account of.
t. those which.
w. wild-beast.
a. and.
u. upon.

o.t. over these.
n. not.
au. authority.

f. finished.
c. corners.

t. the ages of the ages.

n. not a.

h. hadēs.
e. each.

i. if any one... he.

l. longer.

t. tabernacle.
e. every tear.
l. longer.

⁵ But.—Omit A.—And, B.—^u omits by mistake the verse. Again.—Omit AB.
⁶ A thousand, A.—The thousand, MB. ⁹ From God, MB.—Omit A.—^u1 omits from fire, v. 9, to fire, v. 10.—Out of heaven from God, B. ¹⁰ Where, ^u.—Add also, ABP. ¹² Small and great.—The great and the small, (B)AP.—The small and the great, B. God.—The throne, MABP. ¹⁴ Second death.—Add the lake of fire, MABP. CHAP. XXI. ¹ There was no more sea.—The sea exists no more, MBP.—I saw no longer the sea, A. ² John.—Omit MABP. From God, out of heaven, P.—Out of heaven from God, MAB. ³ Heaven, BP.—The throne, MA. People, BP.—Peoples, MA. And be their God, AP.—Omit MB. ⁴ God, A.—He, MBP.

A.D. 90 (94).

	sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away."	
	⁵ And ¹⁴ He that sat upon the throne said, "Behold, I make all things new." And He said unto me, "Write: for these words are true and faithful."	s. saith.
6. ch. 22. 17.	⁶ And He said unto me, "It is done. I am ¹⁴ Alpha and ¹⁴ Omega, the beginning and the end. I will give unto ¹⁴ him that is athirst of the fountain of the water of ¹⁴ life ¹⁴ freely."	g. gratuitously.
γ. δωρεάν. τ. αὐτῷ. το. μοι.	⁷ " ¹⁴ He that overcometh shall inherit all things; and I will be ¹⁴ his God, and he shall be ¹⁴ My ¹⁴ son."	t. to him. to. to Me.
8. 1 Cor. 6. 9, 10. Gal. 5. 19-21. Eph. 5. 5. 2 Tim. 1. 7. c. δειλοῖς.	⁸ "But ¹⁴ the ¹⁴ fearful, and ¹⁴ unbelieving, and ¹⁴ the ¹⁴ abominable, and murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and all ¹⁴ liars, shall have their ¹⁴ part in the lake ¹⁴ which burneth with fire and brimstone: which is the second death."	c. cowardly.
9. ch. 17. 1; 19. 7. v. 2. b. φιάλας.	⁹ AND there came unto me one of the seven angels ¹⁴ which had the seven ¹⁴ vials ¹⁴ full of the seven ¹⁴ last plagues, and talked with me, saying, "Come hither, I will shew thee the bride, the ¹⁴ Lamb's ¹⁴ wife."	b. bowls. y. Young-Lamb.
γ. ἀρνίου. 10. Comp. Eze. 40. 2. t. ἐπὶ.	¹⁰ And he carried me away in the Spirit ¹⁴ to a great and high mountain, and shewed me that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from ¹⁴ God,	t. to, Gr. epi.
11. Comp. Isa. lx.; 62. 1-5. r. φῶς ἡμέρας. c. κρυστάλλινον.	¹¹ Having the glory of ¹⁴ God: and her ¹⁴ light was like unto a stone most precious, even like a jasper stone, ¹⁴ clear as crystal;	r. radiance or light-giving. c. Lit. crystal-lizing.
12. Comp. Eze. 48. 31-34. a. ἐπὶ. s. υἱών. f. ἀπό.	¹² And ¹⁴ had a wall great and high, and ¹⁴ had twelve gates, and ¹⁴ at the gates twelve angels, and names ¹⁴ written thereon, which are the names of the twelve tribes of the ¹⁴ children of Israel:	h. having. h. having. a. at, Gr. epi. s. sons. f. from.
13. 1. 1. a. οὐτῆς. a. καί. a. ἐπὶ.	¹³ ¹⁴ on the east three gates; ¹⁴ on the north three gates; ¹⁴ on the south three gates; and ¹⁴ on the ¹⁴ west three gates.	
14. Eph. 2. 19, 20.	¹⁴ And the wall of the city ¹⁴ had twelve foundations, and in them the names of the twelve apostles of the ¹⁴ Lamb.	y. Young-Lamb.
15. Comp. Eze. 40. 3, 5. Zech. 2. 1, 2. ch. 11. 1. a. οὐτῆς. a. καί. a. ἐπὶ.	¹⁵ And ¹⁴ he that talked with me ¹⁴ had a golden reed to ¹⁴ measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof. ¹⁶ And the city lieth foursquare, and the length ¹⁴ is as large as ¹⁴ the breadth: and he measured the city with the reed, ¹⁴ a twelve thousand furlongs.* The length and the breadth and the height of it are equal.	o. of it. a. also. a. unto.
w. δ.	¹⁷ And he measured the wall thereof, a hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, ¹⁴ that is, of the angel.	w. which.
18. Comp. Isa. 54. 11. e. παντὶ λίθῳ τιμίῳ. j. ἱάσπιδος. s. σάπφειρος. c. χαλκηδών. e. σμάραγδος. sa. σαρδόνυξ. sar. σάρδιος. ch. χρυσόλιθος.	¹⁸ And the building of the wall of it ¹⁴ was of jasper: And the city was pure gold, like unto clear glass.	
	¹⁹ And the foundations of the wall of the city were ¹⁴ gar-nished with ¹⁴ all manner of precious stones.	e. every pre-cious stone. j. jasper, of va-rious colours.
	The first ¹⁴ foundation was ¹⁴ jasper;	s. sapphire, blue.
	The second, ¹⁴ sapphire;	c. chalcedony, gray.
	The third, a ¹⁴ chalcedony;	e. emerald, green.
	The fourth, an ¹⁴ emerald;	sa. sardonyx, from "sar-dius" and the "nail."
	²⁰ The fifth, ¹⁴ sardonyx;	sar. sardius, blood-red.
	The sixth, ¹⁴ sardius;	ch. chrysolyte, gold-stone.
	The seventh, ¹⁴ chrysolyte;	
	⁴ For, ¹⁴ MB.—Omit ¹⁴ AF. ⁵ Unto me, ¹⁴ MP.—Omit ¹⁴ AB. True, faithful, P.—Transposed ¹⁴ MB. ⁶ It is done. I am Alpha.—They are fulfilled. I am Alpha, ¹⁴ MA. ⁷ All things.—These things, ¹⁴ MBP. ⁹ Unto me.—Omit ¹⁴ MBP. Full, (¹⁴ MA.—Which were full, ¹⁴ MA. ¹⁰ That great city, the holy.—The holy city, ¹⁴ MBP. ¹¹ And her light.—Omit and, ¹⁴ MBP. ¹⁴ In them the names.—On them twelve names, ¹⁴ MBP. ¹⁵ Had.—Add a measure, ¹⁴ MA. ¹⁹ And the foundations, ¹⁴ MA.—Omit and, ¹⁴ MA. ²⁰ V. 16. Twelve thousand furlongs would be about 1,500 miles.	

REVELATION XXI. 21.

REVELATION XXII. 11.

<p>A.D. 90 (94). h. βήρυλλος. t. τοπάζιον. chr. χρυσό- πρασος. ja. υάκινθος. a. ἀμέθυστος. o. εκ.</p>	<p>The eighth, ^bberyl; The ninth, a ^ttopaz; The tenth, a ^{chr}chrysoprasus; The eleventh, a ^{ja}jacinth; The twelfth, an ^aamethyst. ²¹ And the twelve gates were twelve pearls; every several ^ogate ^{was} ^oof one pearl: And the street of the city was pure gold, as it were transpar- ent glass.</p>	<p>h. beryl, sea- green. t. topaz, yellow. chr. chrysopra- sus, gold and a leek. ja. jacinth, purple. a. amethyst, violet. o. of, Gr. ek.</p>
<p>i. ναόν. y. ἁγίου.</p>	<p>²² AND I saw no ⁱtemple therein: for ^jthe LORD ^{*G}od ^{*A}l- mighty and the ^jLamb are the temple of it.</p>	<p>i. inner temple. j. or Jehovah. y. Young. Lamb.</p>
<p>l. λύχνος.</p>	<p>²³ And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it: for the glory of ^oGod did lighten it, and the ^jLamb is the ^llight thereof.</p>	<p>l. lamp.</p>
<p>a. καί.</p>	<p>²⁴ And the nations of ^othem which are saved shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their ^gglory and ^hhonour into it. ²⁵ And the gates of it shall not be shut at all by day: for there shall be no night there. ²⁶ And they shall bring the glory and ^hhonour of the nations into it.</p>	
<p>a. καί.</p>	<p>²⁷ And there shall in no wise enter into it any thing ^{that} defileth, neither <i>whatsoever</i> ^{worketh} abomination, ^{or} <i>maketh</i> a lie: but they which ^{are} written in the ^jLamb's ^{book} of ^olife.</p>	<p>a. and.</p>
<p>1. Comp. Eze. 47. 1-12. b. λαμπρόν. y. ἁγίου. 2. Gen. 2. 9, 10. ch. 2. 7.</p>	<p>22 AND he shewed me a pure river of water of life, ^bclear as crystal, proceeding out of the throne of ^oGod, and of the ^jLamb. ² In the midst of the street of it, and on either side of the river, <i>was there the tree of life</i>, ^{which} bare twelve <i>manner of</i> fruits, and ^{yielded} her ^{fruit} every month: and the leaves of the tree were for the healing of the nations.</p>	<p>b. bright. y. Young- Lamb. ²w. hearing. ⁴y. yielding.</p>
<p>1. ἔτι. aa. πᾶν. b. δοῦλοι. r. λατρεύσου- σιν.</p>	<p>³ And there shall be no ^{more} ^acurse: ^{an} but the throne of ^oGod and of the ^jLamb shall be in it; and His ^{servants} shall ^{serve} Him: ⁴ and they shall see His ^{face}; and His ^{name} shall be ^oin their ^{foreheads}.</p>	<p>i. longer. aa. any. an. and, Gr. kai. b. bondservants. r. religiously- serve.</p>
<p>la. λύχνου. t. τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.</p>	<p>⁵ And there shall be no night there; and they need no ^{is} can- dle, neither light of the sun; for ^jthe LORD ^{*G}od giveth them light; and they shall reign for ^{ever} ^{and} ^{ever}.</p>	<p>o. on, Gr. epi. la. lamp. j. or Jehovah. t. the ages of the ages.</p>
<p>6. ch. 1. 1-3. w. λόγοι.</p>	<p>⁶ AND he said unto me, "These ^wsayings are faithful and true: and ^jthe LORD ^{*G}od of the holy prophets sent His ^{angel} to shew unto His ^{servants} the things which ^{must} shortly ^{be} done."</p>	<p>w. words.</p>
<p>8. ch. 19. 10.</p>	<p>⁷ "Behold I come quickly: blessed is ^{he} that keepeth the ^wsayings of the prophecy of this ^{book}."</p>	
<p>f. σύνδουλός.</p>	<p>⁸ And I John ^{saw} these things and ^{heard} them. And when I ^{had} heard and ^{seen}, I fell down to worship before the feet of the angel ^{which} shewed me these things. ⁹ Then saith he unto me, "See <i>thou do it</i> not: for I am thy ^ffellow-servant, and of thy ^{brethren} the prophets, and of ^othem which keep the ^wsayings of this ^{book}: ^{worship} ^{God}."</p>	<p>f. fellow-bond- servant.</p>
<p>n. ἐγγύς.</p>	<p>¹⁰ And he saith unto me, "Seal not the ^wsayings of the pro- phesy of this ^{book}: for the time is ^{at} hand. ¹¹ ^{He} that is</p>	<p>n. nigh.</p>
	<p>²⁴ The nations of them which are saved shall walk in the light of it.—The nations shall walk by its light, ^{ABP}. And honour, B.—Omit ^{MAP}. —Common or unclear, ^{MA}. ^{Whatsoever} worketh, BP.—One that worketh, ^{MA}. CHAP. XXII. ¹ Pure.—Omit ^{MAP}. ⁵ No night there.—No more night, ^{MAP}. Omit there, B. Candle, BP.—The light of a candle, ^{MA}. ⁶ Giveth.—Shall give, ^{MAP}. ⁶ Holy.—Spirits of the, ^{MAP}. ⁷ Behold.—And behold, ^{MAP}. ⁸ Saw, heard, ^{MA}.—Transposed AB. ⁹ For.—Omit ^{MAP}.</p>	

REVELATION XXII. 12.

REVELATION XXII. 21.

<p>A.D. 90 (94). u. ἀδικῶν.</p>	<p>unjust, 'let_him_be_ unjust still; and ¹²he_which is filthy, 'let_him_be_filthy still: and he_that is righteous, 'let_him_be_righteous still: and he_that is holy, 'let_him_be_holy still."</p>	<p>u. unrighteous.</p>
<p>b. μισθός. e. ἐκάστῳ.</p>	<p>¹² "And, behold, I_come quickly; and My ¹³reward is with Me, to_ give ¹⁴every_man according as his ¹⁵work shall_be. ¹⁶ I am ¹⁷Alpha and ¹⁸Omega, the beginning and the end, the first and the last.</p>	<p>b. hire. e. each.</p>
<p>b. δέ. e. πᾶς ὁ. f. φιλῶν.</p>	<p>¹⁴ "Blessed are ¹⁵they_that do His ¹⁶commandments, that they ¹⁷may_have ¹⁸right to the tree of_ life, and ¹⁹may_enter_in through the gates into the city. ²⁰ For without are ²¹dogs, and ²²sorcerers, and ²³whoremongers, and ²⁴murderers, and ²⁵idolaters, and ²⁶whosoever ²⁷loveth and ²⁸maketh a lie.</p>	<p>b. But. e. every_one that. f. fondly_loveth.</p>
<p>16. ch. 1. 1. i. ἐπί, dat.</p>	<p>¹⁶ "If Jesus have sent Mine ¹⁷angel to_ testify unto_you these_ things ¹⁸in the churches. I am the root and the offspring of ¹⁹David, and the bright and ²⁰morning_star."</p>	<p>i. in, Gr. epi.</p>
<p>g. δωρεάν.</p>	<p>²¹ And the Spirit and the bride say, "—Come." And ²²let ²³him_that heareth say, "—Come." And ²⁴let ²⁵him_that is athirst come. And ²⁶whosoever will, 'let_him_take the water of_ life ²⁷freely.</p>	<p>g. gratuitously.</p>
<p>u. ἐπί, acc. f. ἀπό.</p>	<p>²⁸ For I testify unto_every man ²⁹that heareth the words of the prophecy of this ³⁰book, If any man ³¹shall_add unto these_ things, ³²God ³³shall_add ³⁴unto him the plagues that ³⁵are written in this book: ³⁶ and if any man ³⁷shall_take_away from the words of the book of this ³⁸prophecy, ³⁹God ⁴⁰shall_take_away his ⁴¹part ⁴²out_of the book of_ life, and out_of the holy ⁴³city, and ⁴⁴from the things_ which ⁴⁵are_written in this book.</p>	<p>u. unto, Gr. epi. f. from.</p>
<p>y. Ναί.</p>	<p>⁴⁶ ⁴⁷He_which testifieth these_ things saith, "Y Surely I_come quickly." "Amen. ⁴⁸Even_so, 'come, Lord Jesus."</p>	<p>y. Yea.</p>
	<p>⁴⁹ The grace of_our ⁵⁰Lord Jesus Christ be with you all. Amen.</p>	
<p>¹¹ Be righteous.—Practise righteousness, ¹²AB. ¹³ And behold.—Omit and, ¹⁴AB. Shall be, B.—Is, ¹⁵AB. ¹⁶ Beginning and the end, the first and the last.—First and the last, the beginning and the end, ¹⁷(A)B. ¹⁸ Do His commandments, B.—Wash their robes, ¹⁹AB. ²⁰ For.—Omit ²¹AB. ²² And whosoever.—Omit and, ²³AB. ²⁴ For.—Omit ²⁵AB. These things.—Them, ²⁶AB. ²⁷ Out of the book.—From the tree, ²⁸AB. And from the things.—Omit ²⁹AB. ³⁰ Even so.—Omit ³¹AB. ³² Our Lord.—The Lord, ³³AB. Christ, B.—Omit ³⁴AB. You.—Omit ³⁵AB. All, A.—The saints, ³⁶B.—With all the saints, B. Amen ³⁷AB.—Omit A.</p>		

the %ions emploveb in the 'Flew testament.

ARTICLES

- ² Article in the nominative; definite, or distinctive. Similar to the definite article "ba" in Hebrew.
- Article in the genitive; expressing origin, or character.
- ¹ Article in the dative ; both distinctive and objective. Like "eth ba" in Hebrew.
- Article in the accusative; objective pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "eth" in Hebrew.

NUMBERS

- Singular.
- Plural.

EMPHATIC PRONOUNS

In the English Testament.

TENSES

- Aorist, "A point in the expanse of time." Whether past, present, or future. Especially in the past.
- "Pluperfect, "Had_done."
- ¹ Aorist, indicative, "Did."
- Imperfect, or continuous in the past, "Was-doing."
- Perfect, or continuous to the present, "Hath-done."
- Perfect in the sense of the present, as "We-laiow."
- ¹ Present, or continuous in the present, "Doth."
- Aorist present, expressing decision, "•Reigneth," "•Is-come." Rev. xix. 7.

PARTICLES

- ¹ Participle present, "Doing."
- "Aorist participle, "Having_done."
- Participle perfect, "Having_done-and-doing." Or the result.
- ¹¹ Present participle, with article in the nominative. "The doing_one," or "The doer;" permanent character.
- cri- Participle with article in the genitive.
- Participle with article in the dative.
- ¹ Participle with article in the accusative.

MOODS

- Infinitive, "To-do." Without the word "to," as "Do."
- Infinitive aorist, "To_•do." With the word "to."
- ¹ Infinitive present, "To-'do."
- Imperative aorist, "'Do " = Do-instantly.
- ¹ Imperative present, "'Do " = Continue_to_do.
- Subjunctive aorist, "•May_do," or in the future, "•May or 'shall_have_done."
- I Subjunctive present, "'May_do."
- " Parallel passages.
- ^Δ Words omitted supplied. _

Lower Hyphen.

Connecting-words_together which in Greek are_but_one.

THE NEW TESTAMENT.

Generally known as "*The English-Greek Testament.*"

NT

THOMAS NEWBERRY.

INTRODUCTION.

THE outline or plan of the ENGLISH-GREEK TESTAMENT is exceedingly simple.

In the text the AUTHORIZED VERSION is followed without alteration.

The chapters are divided into PARAGRAPHS, retaining the usual numbering of verses.

LEADING WORDS are printed in **blackier type**, to arrest the eye in finding passages, subjects, parables, or events.

QUOTATIONS from the Old Testament are given in SMALL CAPITALS.

The REFERENCES are few, and selected with great care.

The PARALLEL PASSAGES, indicated by capitals in the left-hand margin, chiefly refer to paragraphs, and form a complete harmony of scripture.

EMENDATIONS are suggested by initials, and given in English in the right-hand margin, and in the Original Greek in the left.

CRITICAL VARIOUS READINGS from Greek MSS. are noted at the foot of the page, with MSS. for and against.

The value of the work to the attentive reader, and intelligent student of the Sacred Word, will be found in its bringing to light, and *keeping before the eye*, the innumerable beauties, accuracies, and perfections of the Inspired Original, without interfering with the text of the ordinary English Bible.

The very grammar of the Greek Testament, with its wonderful precision and expressiveness, is sought to be stamped on its pages by the simplest possible marks or indications.

And as these marks are naturally suggestive of the ideas to be conveyed, they require, when once understood, little, if any, effort of memory; or if any uncertainty arises it may be at once removed by a reference to the list of signs herewith furnished.

SIGNS EMPLOYED IN THE ENGLISH-GREEK TESTAMENT.

ARTICLES.

Article in the nominative ; definite, or distinctive and personal. Similar to the definite article "*ha*" in Hebrew.

a Article in the genitive ; expressing origin, or character.

a Article in the dative; both distinctive and objective. Like "*eth ha*" in Hebrew.

Article in the accusative; objective, pointing out an object before the mind, or the object on which an action terminates. Similar to the objective article "*eth*" in Hebrew.

NUMBERS.

- Singular.

• Plural.

EMPHATIC PRONOUNS.

Old English letters. As, E, thou, be.

TENSES.

- Aorist, "A point in the expanse of time." "Whether past, present or future. Especially in the past.
Pluperfect, " Had-done," or "Had-been."
- 1 Aorist, indicative, "Did," or "Was."
Imperfect, or continuous in the past, " Was_doing," or " Was_being." Perfect, or continuous to the present, or permanent result, " Hath_done," or " Hath-been."
- a. Perfect, in the sense of the present, as "We...⁴know."
- 1 Present, or continuous in the present, " Doth," or "Is."
Aorist used in the present, expressing decision. " °Reigneth," " qs_come."
Rev. 19. 7.
Future, " Will-do," or "Will_be."

PARTICIPLES.

- Participle present, "Doing," or "Being."
- Aorist participle, "Having_done," or " Having-been."⁶
- Participle perfect, "Having_done_and_doing," or " Having-been_and-being." Or permanent result.
- Present participle, with article in the nominative. " The doing-one," or " The doer." Permanent character.
- 177 Participle with article in the genitive. Origin. or character.
- Participle with article in the dative. Objective and definite.
- Participle with article in the accusative. Objective.

MOODS

- Infinitive, " To-do," or " To_be." Without the word " to."
- Infinitive aorist, " To_•do," or " To-•be." With the word " to."
- Infinitive present, " To_'do," or " To-'be." With the word " to."
- Imperative aorist, " •o," Do instantly, or "•Be at once."
- 1 Imperative present, "'Do," Continue to do, or 'Be.
- Subjunctive aorist, "•May-do," or " •May-be," or, in the future, " •May or shall_have_done, or been."
- Subjunctive present, "'May-do, or be."

OTHER SIGNS.

II Parallel passages.

▲ Words omitted supplied.

- Lower Hyphen, connecting_words_together which in Greek are_but_one.
It will be observed that in the signs of the Tenses, a dot (•) is short.

A line (-) is long.

The upright stroke (') indicates the present.

A dot to the left (•') shows the past.

A line (') on the right the future.

The other signs are simply combinations of these.

THE GREEK ARTICLE.

The Hebrew language has two articles, the definite or distinctive article *t ha*

object before the mind (objective), or the object on which an action terminates (accusative).

The Greek language has one article in three genders, *12 (ho), 0), TO (15)*. It appears that, as with the nouns and prepositions in Greek, so with the article, the exact import or force varies with the case in connection with which it is found; the case-ending of the noun affecting each part of speech which is joined to it.

In continuing the English-Greek Testament on the same principle as the Englishman's Hebrew Bible, it was found that the Greek article in the NOMINATIVE case corresponds very nearly with the Hebrew definite article "*ha*" (1. The same *sign* therefore is employed as in the Old Testament (x). Example, Mat. 1. 23, "Behold a "Virgin," *i.e.* the Virgin.

It is very frequently translated as a personal pronoun. As Mat. 2. 14. "He arose."

The Greek article in the azurrivz has a peculiar force, expressing origin, or character (similar in Hebrew to words "*in regimen*, or construct."). To show the article in the genitive, the sign (⁶) has been adopted. As John 1. 45, "The son of-⁶Joseph."

The Greek article in the DATIVE has both an objective and definite character, similar to the combination of the *eth* and *ha* in Hebrew. The sign (k) therefore is used. As John 1. 5, "Shineth in klarkness."

The Greek article in the ACCUSATIVE corresponds with the Hebrew objective or accusative article *eth* or *eth* (-). Compare Mat. 1. 2-16, with Gen. 4. 17, 18. It points out an object before the mind, or the object on which an action terminates. As John 1. 14, "We beheld His "glory."

These signs for the article in the several cases are only inserted when the article is left out entirely in the Authorized Version; or when in connection with the present participle it is translated as a pronoun or by some other word, as "they-that kept_them," that is, their keepers.

THE ABSENCE OF THE ARTICLE before a word in Greek, signifies, that this word is not to be understood as *objective*, but *characteristic*; that is, it is not simply an *object* before the mind, but it expresses the *character* of something with which it is connected. For example, John 1. 1, "The Word was with 'God." Here the word "God with the article is *objective*.

"And the Word was God." Here the word God without the article is *characteristic*; that is, it signifies the Word was divine.

Again, in Luke 11. 42, "pass_over 'judgment and the love of aGod; " God with the article the *object* of the love.

"Keep yourselves in *the* love of_God." Jude 21. No articles. This expresses the *character* of the love, that it is divine love.

GREEK CASES OF NOUNS.

THE NOMINATIVE case, answers to the question "Who?" often rendered by a pronoun, he, she, it.

THE GENITIVE, answers to the question "Whence?" It denotes motion from, separation, and character. "Of" and "from."

THE DATIVE, answers to the question "Where?" Implies rest in, and conjunction, inherence. "To" and "with."

THE ACCUSATIVE, answers to the question "Whither?" Indicating motion towards (objective), or the object on which an action terminates. "Unto."

The case-ending of the noun also affects the part of speech connected with it.

NUMBERS.

Though the Greek has the dual number as well as the singular and plural, yet since the dual is not used by the writers of the New Testament, the sign employed in the O. T. for the dual (-) has been discontinued, while the *sign* (-) still stands for the singular, and (³) for the plural. As 1 Pet. 3. 18, "*The* -just for *the* °unjust," *i.e.* the just one for the unjust ones.

EMPHATIC PRONOUNS.

The emphatic pronouns have, in the New Testament, been distinguished by the old English character, as 1E, tbou, be. As Mat. 5. 22, "But I say unto you."

THE GREEK TENSES.

" In respect to the verb, the Greek is the most wonderfully precise of all languages, wrought out by Divine Providence for the purpose of being employed as the instrument of revelation in those portions of Scripture which require the nicest distinctions. In these portions especially, in order to clear understanding and sound theology, no distinction of tense must ever be overlooked."—*Quarterly*.

SCHEME OF GREEK TENSES, SHOWN PROGRESSIVELY FROM PAST TO FUTURE.

TENSES.						
1 PLUPERFECT. (.II) Allad-done, or Allad-been.	2 AORIST. (.I) .Was, .Did.	3 IMPERFECT. (.III) "Was-doing, "Was-being.	4 PERFECT. (.°) -Hath-done, ...I:ath-been.	5 PRESENT. (.I) Does, Ils.	6 FUTURE. (.F) •Will-do, I*Will-be.	7 FUTURE PERFECT. (.°°) •Will-have-done, •Willhave-been.
MOODS.						
SUBJUNCTIVE AORIST. (.°) •Ms.y-haye-done, •May-haye-been.			SUBJUNCTIVE PRESENT. (.I) 'May-do, 'May-be.		SUBJUNCTIVE used in the future as PERFECT FUTURE. (.°) •May-haye-done, •May-haye-been.	
IMPERATIVE AORIST. (.°) •DO instantly.			IMPERATIVE PERFECT. (.°°) -Do and let it remain.		IMPERATIVE PRESENT. (.I) 'Do and continue doing.	
INFINITIVE AORIST. (.°°) o..do, To-•be.			INFINITIVE PRESENT. (.le) ToJdo or toibe. Continuous.			
PARTICIPLES.						
PARTICIPLE AORIST. (.°°) -Haying-done, "Haying-been.			PARTICIPLE PERFECT. (.A) Allaying-done-and-doing, Aflaying-beemand-being.		PARTICIPLE PRESENT. (.°°) •Doing, ...Being.	

THE AORIST (• OR ").

The Greek AORIST expresses an action or event rounded off and complete in itself. "A point in the expanse of time ; " whether in the past, the present, or the future, but especially in the past.

In the PAST, as the aorist indicative, "Did" or "Was." Similar to the SHORT tense in Hebrew employed in narratives of the past. As Mat. 9. 13, "I_ "am not come," *i.e.* I_did not come.

In the PRESENT, as the aorist imperative, "Do." That is "Do instantly," corresponding with the Hebrew imperative.

And in the FUTURE, as in the aorist subjunctive, or future perfect, " •Shall or will_have_done;" as in Luke 9. 26, "For whosoever •shall_be_ashamed_of Me (*or* shall_have_been_ashamed_of Me) and of 'My words, of bim 'shall the Son of ' man be_ashamed (simply future), when He_•shallcome (*or* shall_have_come) in His_own glory." It also frequently corresponds with the SHORT tense used in the future in the Hebrew, as Rom. 8. 17, "That we_•may_be also glorified together."

The aorist is also used in the PRESENT, where decision or completeness is intended in the present ; corresponding with the SHORT tense used in the present in the Hebrew. Compare Isaiah 21. 9, "Babylon "is_fallen, "is_fallen," with Rev. 14. 8.

This tense is indicated by a point (•) ; and in the aorist indicative the point is placed on the *left* of the upright stroke, the mark for the present (.), to show that its place is in the past.

THE PLUPERFECT TENSE (•").

The PLUPERFECT, "Had," "Had_done," or "Had_been," puts the action or event further back than either the aorist indicative or the perfect.

It is indicated by another upright stroke before the point for the aorist indicative, thus, (•). As Mat. 7. 25, "It "'was-founded," *i.e.* it_had_been_founded.

THE IMPERFECT TENSE (1).

The IMPERFECT tense " Was-doing," or "Was-being," expresses continuance in the past. As John 1. 1, "In *the* beginning -'was the Word," expressing His eternal existence.

It is shown by the sign (1 ; the horizontal line (1 showing continuance, being on the *left* of the short upright stroke ', to indicate continuance in the past.

This tense in Greek corresponds with the LONG tense in Hebrew used in narratives of the past. Gen. 2. 5, "Before it was in the earth," "before it ' grew," *i.e.* was continuously in the earth, and growing.

THE PERFECT TENSE (").

The PERFECT tense is a combination of the past and the present, and expresses continuation from the past to the present time, or to the present of the speaker or writer, or else the result. "Hath_done," "Hath_been." As John 1. 3, "-Was_made," *i.e.* hath_been_made.

The perfect is shown by the sign("), in which the long horizontal line, showing continuance, is placed on the *right* of the short upright stroke, in distinction from the sign of the imperfect (1.

The Greek perfect corresponds, in many cases, with the LONG tense in Hebrew with " vau " or " and." But the long tense with " vau" in Hebrew is more frequently used in another sense, as giving *permanence* and *importance* to an action

or event ; thus taking it away from the transitory sense of the short tense. This fine distinction, intermediate between the aorist and the perfect, is peculiar to the Hebrew language.

THE PERFECT IN THE SENSE OF THE PRESENT (1.

The perfect being a combination of the past and the present, sometimes the idea of the present preponderates—as in several words of constant occurrence, as *oiSapev* (oidamen), "we_aknow," *i.e.* we know from previous information or conviction. To indicate this, the upright stroke for the "present" is added to the sign for the perfect (a).

THE PRESENT TENSE (').

The PRESENT tense, "Does" or "Is," which also expresses continuation in the present, is shown by the upright stroke ('). As John 14. 2, 3, "I_'go." " I-'will-come," *i.e.* I come. John 2. 17, "It 'was 'written," *i.e.* It is written.

This tense corresponds with the Hebrew LONG tense when used in the present.

THE FUTURE TENSE (').

The FUTURE tense, "Will or shall_do," " Will or shall-be," is shown by the horizontal line being placed on the *right* of the upright stroke to indicate continuation on to the future, or continuation in the future, or else simply futurity. As Mat. 3. 12, "And 'gather," *i.e.* And will gather.

When continuous it corresponds with the Hebrew LONG tense used *in* the future.

THE MOODS.

SUBJUNCTIVE MOOD (• or ').

SUBJUNCTIVE AORIST (1.

"May_•do." John 15. 7, "If ye 'abide."

" May-•be."

SUBJUNCTIVE PRESENT (').

"May_'do." 1 Cor. 14. 24, "If all 'prophecy." "

May-'be."

SUBJUNCTIVE FUTURE or Future Perfect (•).

" 'May, 'shall, or •will-have-done."

" 'May, •shall, or •will_have-been." Luke 12. 8, " Whosoever •shall-confess

Me before °men."

IMPERATIVE MOOD.

IMPERATIVE AORIST

" 'Do instantly and completely." Mat. 9. 5, " "Arise." "

*Be instantly and Completely."

Similar to the Hebrew imperative.

IMPERATIVE PRESENT (').

"Do and continue to do." Mat. 9. 5, " And 'walk." "

Be and continue to be."

Similar to the long tense in Hebrew used as an imperative.

IMPERATIVE PERFECT (1.

"Do and remain done."

" aBe and remain." Mark 4. 39, "'Peace, abe_still."

HARMONY of the Tenses, Moods, and Participles, in Greek, English, and Hebrew, with the Signs employed in THE **ENGLISHMAN'S BIBLE**.

GREEK.

PLUPERFECT.	AORIST. •	IMPERFECT. -•	PERFECT. —	PRESENT.	FUTURE. •	FUTURE PERFECT. •
An ACTION Or EVENT previous to some PAST TIME . Active—Had-done. Passive—Had-been.	A point in the expanse of time—PAST, PRESENT , or FUTURE . Normally in the past. Aorist Indicative—Did or Was. • Aor. Subjunctive —May-have-done, or •ay-have-been. Aor. Imperative•Do, or •Be—at once and completely. Aor. Infinitive.—Twdo at once, or •• To—be at once, or Aor. Participle—Having-done. -l. Having-been. THE ACT Or EVENT.	CONTINUATION from the PAST . Also CUSTOM or HABIT . Active—Was-doing. Passive—Was-being.	CONTINUATION from the PAST . Active—Hath-done. Passive—Hath-been. Perfect in the Sense of the Present, as— know. a Perfect Imperative- -Do and remain done, or —Be and continue. Perfect Participle- Having-done.and-doin x, or having- been-and-being, or the permanent result. •• THE FACT.	CONTINUATION in the PRESENT, Or PRESENT TIME . Active—Doth. Passive—Is. Pr. Subjunctive- ^l May-do. ^l May-be. Pr. Imperative— Active—aDo-and-continue-to-do. Passive— ^l /le-and-continue to-be. Pr. Infinitive—To. ^l do or toibe continuously. ^l • Pr. Participle- Active—Doing. • Passive.—Being. • In the present the Aorist and the Perfect • are frequently used.	CONTINUATION to or in THE FUTURE . Passive—Willbe.	Subjunctive Aorist, in the future. Active—•Will-have-done. Passive--•Will-have-been.

HEBREW EQUIVALENTS.

SHORT TENSE in the PAST . •	SHORT TENSE in the PAST .•	LONG TENSE in the PAST . ^l	LONG TENSE with <i>MU</i> . *	Indefiniteness in the Present. <i>Italics</i> . Decision in the Present— Short Tense. ^a or • Continuation in the <i>Present</i> . Long Tense. • Also Participle ; • Or Infinitive Mood. •	LONG TENSE in the FUTURE . ^l •	SHORT TENSE in the FUTURE . Short Tense without <i>vau</i> . With <i>vau</i> . • Also certainty in the future. ^σ • Promise or Prediction confirmed. Without <i>vau</i> . With <i>vau</i> . •
Without <i>vau</i> . a With <i>vau</i> . •	Without <i>vats</i> . ^a With <i>vats</i> . • Imperative Mood— or Short Tense used as an Imperative. THE ACT or EVENT .		Either continuance from the Past to the Present; Greek Perfect; Or unlimited continuance; Hebrew Perfect. THE FACT.			

INFINITIVE MOOD

INFINITIVE AORIST (•.).

"To-•do." Rom. 13. 11, "To_•awake."

"To-•be."

INFINITIVE PRESENT (¹⁸).

"To_'do." Rom. 12. 3, "Toithink."

"Toibe."

THE PARTICIPLE (¹).

The participle partakes of the character both of the noun and of the verb, and is indicated by the sign (l). The upright stroke for the present, placed upon the horizontal line, signifying continuation, implies continuation in the present. It corresponds with the participle in the Hebrew ; though frequently there used like the imperfect tense of the Greek.

PARTICIPLE PRESENT, "Doing," or "Being."

" **AORIST PARTICIPLE**, "Having_done," or "Having_been." When followed by the verb in the aorist, frequently signifies simply "Doing," or " Being," as " He •. answered *and* said;" "He answering said," not "He having_answered said."

PARTICIPLE PERFECT; " Having-done_and-doing," and " Having_been_and_being," or the permanent result. The two signs combined. Rev. 2. 17, "

Writ-

ten," *i.e.* Having_been_and_being_written.

" **PRESENT PARTICIPLE** with article in the nominative. " The doing_one " or " The doer." Permanent character. So in Hebrew; but in that language frequently without the article. Mat. 4. 3, "'The tempter." John 1. 29, "'Which taketh_away," *i.e.* The taker away.

" **PARTICIPLE** with article in the genitive. Origin, or character. Rom. 4. 11, "c" Them_that believe."

" **PARTICIPLE** with article in the dative. Objective and definite. Rom. 1. 7, " To_all ¹that be in Rome."

PARTICIPLE with article in the accusative. Objective and accusative. Rom. 2. 3, "Judgest `Lthem_which do."

Where the tense is correctly translated, and there is no uncertainty about it, the signs are not inserted, as being in that case unnecessary ; but where the tense is not so certain in the translation, or where especial notice is desired to be called to the tense of the Original, there the sign of the tense is inserted before the word to which it belongs.

PREPOSITIONS.

The Greek prepositions express exact geometrical relationship, and are mathematically precise.

The **PRIMARY MEANING** of each corresponds with, or is varied by, the case which follows it.

For example, *saps*, para, by the side of.

Followed by the genitive, from the side.

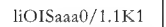
By the dative, to, or, at the side.

Accusative, towards the side.

The distinct case-meaning is absorbed into that of the preposition.

The **SECONDARY MEANINGS** are evolved by regular laws from the primary. An arbitrary exchange of prepositions therefore is to be carefully avoided, and is fatal to exact interpretation.

GRAPHIC SCHEME OF THE GREEK PREPOSITIONS, As VIEWED ACCORDING TO THE IDEA OF GEOMETRICAL RELATIONSHIP.



15. cirri, over against, facing.
 16. *upO*, before.
 17. Ortow, behind.
 18. crt;v, together with, in company with.
 19. *uercl*, with *genitive*, in the midst of,
 among, between. 19. *lherd*, with *accusative*, after.

14. ,cars with ace.
along, according to.

PREPOSITIONS, WITH THE CASES THAT FOLLOW THEM.

PREPOSITIONS WITH ONE CASE ONLY.

Genitive, *?Lyric awl*), *4x*, and *7rpo*.

Dative, *iv* and *crliv*.

Accusative, *avci* and *ek*.

WITH TWO CASES.

Gen. and acc., *Bai*, *card*, and *irn-4p*.

WITH THREE CASES.

Gen. dat. and acc., *444 wept*, *&I*, *perci irapel*, *irpOs*, and *Irv&*

According to the scheme we see that-

1. "Above" or "over" the solid, answers to *&rip*, *haper*.
2. "Upon" its upper plane, to eat, *epi*.
3. "Under" or below it, *inr6*, *hapo*.
4. "By the side of," *irapci*, *para*.
5. "On both sides of," *(141*, *amphi*.
6. "Towards," moving towards it, *7rp69*, *pros*.
7. "Into," *sir*, *eis*, continuation of the motion indicated by */yin*, *pros*. "Unto," when to a person or thing.
8. "In," inside it (rest), *iv*, *en*.
9. "Out of," *itc*, *ek*.
10. "Away from," *iwr6*, *apo*; continuation of *ix*, *ek*.
11. Around it, in a circle, *wept*, *peri*.
12. Direction through, *8a*, *dia*.
13. Motion upwards, *isn't*, *ana*.
14. *With gen.* Motion downwards, *xard*, *lata*.
With acc. Horizontal motion, "along."
15. In front of, *itvrt*, *anti*.
16. Before it, *mrp6*, *pro*.
17. Behind it, in the rear, *&slaw*, *opiso*.
18. "With," "together with," *(r6v*, *sun*.
19. "In the midst of," *with gen.*, 'herd, *meta*. *With ace.*, "After."

THE PREPOSITIONS IN DETAIL.

1. *Lrep*, *haper*.

With gen. Above, over, for, for the good of, on behalf of.

With acc. Over, beyond.

2. *irri*, *epi*.

With gen. Upon, on, in the case of, at the time of.

With dat. Upon, at, by, against, after.

With acc. Upon, over, towards.

3. *\$a6*, *hapo*.

With gen. From under, by (agent after passive verbs).

With dat. Under.

With ace. Towards and under, extension under.

4. *Irapci*, *para*. *With gen.*

From beside, from, of, or by (source). *With dat.* By, at, with (rest by the side of). *With ace.* Along, by (motion by the side of), near, beyond.

5. 4154 amphi.

With gen. and dat. About, for, for the sake of.

With acc. On both sides. (In N. T. only used in compound words.)

6. 7rpos, pros.

With gen. From before, for the advantage of. (Acts 27. 34, *occurs only*.)

With dat. At, to, by the side of.

With acc. To, unto, towards, with respect to, with, in the vicinity of.

7. eis, eis.

With, ace. only. Into, in, unto, to, for, at. Continuation of the motion indicated by 7rpos, pros. When used for in, as "in the house," implies previous motion to it. Of time and number, up to, about, until.

8. iv, en.

With dat. only. In, of time and place; also of the instrument and manner, equipment or qualification.

9. bc, ek, or before a vowel 4, ex.

With gen. only. Out of, from, from a place, also denoting origin or source, and the distinguishing mark of a class. By, or through, denoting the author or efficient cause.

10. 103-6, apo.

With gen. only. Away from ; continuation of the motion expressed by bc, ek.

11. 7repi, peri.

With gen. Concerning, for, about, on account of.

With dat. Around, on, near.

With acc. About, around, respecting.

12. &A, dia.

With gen. Through, both of place and time. By means of (instrument, when direct to its result).

With ace. On account of, because of, for the sake of. By means of (when not direct).

13. Cod, ana.

With ace. only. Up, throughout, at the rate of. In composition, up, step by step, back, again.

14. kcal-11, kata.

With gen. Down, against.

With acc. Along, about, according to, during.

15. Am', anti.

With gen. only. In front of, over against, opposite to, for, in place of, instead of.

16. irpo, pro.

With gen. only. Before, whether of time, place, or preference.

17. Izirloyo, opiso.

Adverb. Behind, after, in the rear.

18. o-6v, sun. *With dat.*

only. With, together with, in company with.

19. Aerci, meta.

With gen. With, together with.

With ace. After, behind, among.

A FEW SYNONYMOUS WORDS

HAVING DIFFERENT SHADES OF SIGNIFICATION IN THE GREEK, SHOWING THE PRECISION OF SCRIPTURE LANGUAGE.

These distinctions will be found marked in the margin of the English-Greek Testament.

APPEAR.

Appear, (*kayo*), *phaino*, to shine, to be seen. Hence Eng. "phenomenon."

Appear, *avasbalvoptat*, *anaphainomai*, to be shown forth.

From *ava*, intensive, and *Oaivco*, to show, to bring to light.

Appear, *4p,sba4w*, *emphanizo*, to show plainly or clearly.

From *lv*, in, and *4iaivw*, to show, to shine.

Appear, *hrupaivw*, *epiphaino*, to shine upon.

From *brl*, upon, and *Oatvw*, to shine.

Appear, *Oirropac*, *optomai*, to see with the eye.

From *o,Jr*, the eye.

Appear, *OavepOw*, *phaneroo*, to bring to light, to manifest.

From *ybavepOs*, manifest.

APPEARING.

Appearing, *lorofcciXtrge&s*, *apokalupsis*, unveiling, revelation, manifestation.

Hence Eng. "Apocalypse."

From *c'erO*, away from, and *icaN.67rrco*, to cover, or hide.

Appearing, *hrtsbizveta*, *epiphaneia*, a shining upon, manifestation. Hence Eng. "epiphany."

From *47ri*, upon, and *Oatvw*, to shine.

BAPTISM, *Btivrtapa*, *baptisma*.

Baptism **BY**, *i;7r6*, *hipo*. *The agent*. Mat. 3. 6, "Baptized **BY** him" (John).

Baptism **IX**, *iv*, *en*. *The locality*. Mat. 3. 6, "IN Jordan."

Baptism **IN**, *7v*, *en*. *The element*. Mat. 3. 11, "IN water." Mat. 3. 11, "IN the Holy 'Ghost.'" 'Spirit.

Baptism **IN THE NAME** or, *gv Tc?* *Oviyart*, *en to onomati*. *The authority*. Acts 10. 48, "He commanded them to be baptized IN THE NAME of the Lord Jesus."

Baptism **WITH**, *dative case*. *The instrument*. Luke 3. 16, "I indeed baptize you wan_water" (i arc).

Baptism **UPON**, *47ri*, *epi*. *The ground*. Acts 2. 38, "Be-baptized every-one of you in (UPON) the name of Jesus Christ."

Baptism **FOR**, *irep*, *taper*. 1 Cor. 15. 29, "Baptized **FOR** the °dead."

Baptism **INTO**, or **UNTO**, *els*, *eis*. *The object, or result*. Mat. 28. 19, "Baptizing them in (INTO) the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost."

Mark 1. 9, "In (nrro) 'Jordan.'"

Acts 8. 16, "Only they were baptized in (INTO) the name of the Lord Jesus."

Acts 19. 3, "UNTO what then were ye baptized ? 5. They were baptized in (nero) the name of the Lord Jesus."

Rom. 6. 3, "So many of us as were baptized nrro Jesus Christ (Christ Jesus) were baptized INTO His death."

1 Cor. 1. 13, "In (INTO) the name of Paul." 14, "In (nero) mine *own name*."

"1 Cor. 10. 2, "Baptized UNTO Moses."

1 Cor. 12. 13, "By (in, ev) one Spirit dare (were) we all baptized INTO one body."

Gal. 3. 27, "Baptized INTO Christ."

FOURFOLD ASPECT OF THE GOSPEL.

I. Mat. 28. 18-20. Obedience and Discipleship. Man a rebel. Christ, Son of David, Lord and Teacher.

Example—Acts 9. 1-6, 17-19.

II. Mark 16. 15, 16. Salvation. Man lost. Christ a Servant, and a Saviour.

Example—Acts 16. 27-34.

III. Luke 24. 47. Repentance and Remission of Sins. Man a sinner. Christ, Son of Man, and a Propitiatory Sacrifice.

Example—Acts 2. 37-41.

IV. John 20. 30, 31. Eternal life, by believing, through the word. Man dead in sins. Christ, Son of God, and Giver of life.

Example—Acts 8. 26-39.

CHILD.

Child, *fisp40os, brephos*, an embryo, an infant.

Child, *1+1309, neepios*, not speaking, a babe, an infant.

From *not*, and *br ccj*, to speak.

Child, *was, pais*, a child, a boy, a servant.

Child, *=atop, paidion*, a young child. Diminutive of *was*.

Child, *ratScriptov, paidarion*, a little boy, a lad. Diminutive of *was*.

Child, *r4Kvov, teknon*, a descendant, that which is born.

From *riurco*, to bring forth.

Child, *TeKviov, teknon*, a little child, dear child. A term of endearment.

Dim. of *TEKVOY*.

DESTROY.

Destroy, *Xtico, luo*, to loosen, unbind, dissolve.

Destroy, *icareulco, kataluo*, to loosen, unbind, dissolve more effectually.

From *Karai*, intensive, or, down, and *74,1;03*, to loosen.

Destroy, *00elpcd, phtheiro*, to spoil, to ruin, to corrupt.

Destroy, *ScackBeipco, diaphtheiro*, to corrupt throughout.

From *Sta*, intensive, or through, and *00€1pco*, to corrupt.

Destroy, *clar6A,A,vpt, apollumi*, to destroy utterly.

From *Imo*, intensive, and *oXXvtic*, to destroy.

Destroy, *xaTap74co, katturgeo*, to render useless, or unprofitable.

From *xaTa*, intensive, and *itty&o*, to be idle; from *a*, neg. **and** *1pyov*, a work.

Destroy, *icaOalpgto, kathaireo*, to take away, pull down, demolish.

From *KaTa*, down, and *atp&o*, to take away.

Destroy, *6X0Opeico, olothreuo*, to cause to perish.

From *'OXXvtic*, to destroy.

Destroy, *7rop04cd, portheo*, to lay waste.

DWELL.

Dwell, *oidw, oikeo*, to inhabit.

From *olKos*, a house.

Dwell, *icaTocdco, katoikeo*, to have an abode, inhabit.

From *Kara*, intensive, and *'oldcos*, a house.

Dwell, *xtiOnpac, katheemai*, to sit down, abide in.

From */Caut*, down, and *iliac*, to sit.

INTRODUCTION.

Dwell, *A4veo, meno*, to remain, to abide, to continue.

Dwell, *oicnvOco, skeenoo*, to pitch tent, to encamp, to dwell in a tent.

From *o-knv4*, a tent, a tabernacle.

KNOW.

Know, *7ivcOcrieco, ginosko*, to perceive.

Know, *hmavaio-kco, epiginosko*, to know fully, to arrive at a knowledge from preliminaries, to recognize.

From *4774*, intensive, and *ryivcOo-teco*, to know.

Know, *€l84w, eideo*, to be acquainted with.

From *erc&vo*, to see.

Know, *o-vvet,84co, siineideo*, to share in the knowledge of, to be privy to, to be conscious of.

From *crvv*, together, and *EISco*, to know.

Know, *'icrnikt, iseemi*, to know.

Know, *briaraAac, epistamai*, to understand.

From *bri*, upon, and *ro•ec*, to know.

LIFE.

Life, *Vs) zoe*.

From *Vico*, to live, to be possessed of vitality.

Life, or soul, *Airvx4, psuchee*.

From *llf62cco*, to breathe.

Life, or living, *Rios, bios*, means of living, sustenance; also manner or duration of life.

From *f3t6eo*, to live.

Life, *7rverlpa, pneuma*, breath, spirit.

From *irv4co*, to breathe.

MASTER.

Master, *K6pcos, kurios*, lord, or Lord, owner, possessor. In New Testament generally the title of the Lord Jesus. In quotations from the Old Testament it frequently represents the title "Jehovah."

From *iczlpos*, authority.

Master, *Seo-vOrns, despotees*, lord; especially of slaves, sovereign lord, as possessing supreme authority.

From *Seu*, to bind, and *71-o6s*, the foot.

Master, *irco-rams, epistatees*, one who is set over, a superintendent.

From *iirt*, near, or upon, and *'to-riyht*, to stand.

Master, *St8acricaXps, didaskalos*, a teacher.

From *8l8ticricco*, to teach.

Master, *ica8flryn4s, katheegeetees*, a guide, a leader.

From */caw"*, intensive, and *ny4oicat*, to lead.

Master, *5a13l:3l, rabbi*, my teacher, my great one.

From Hebrew *71*, rabbi.

Master, *kaRflovi, rabboni*, my great one. The highest title of honour in the Jewish schools.

From Hebrew *'i3-1*.

PERFECT.

Perfect, *IttcpcR4s, akribees*, accurate, exact.

From *li/qpos*, at the top, and *Ralvco*, to go.

Perfect, *7rXnp6co, pleeroo*, filled up.

From *7rAjps*, full.

Perfect, *rAelos, teleios*, brought to completion, accomplished.

From *Taos*, the end.

Perfect, *17r tTagco, epiteleo*, fully complete, fully accomplished.

From *hri*, unto, and *Taos*, the end.

Perfect, *xaraprg'co, katartizo*, adjusted thoroughly, knit together.

From */card*, intensive, and *'dptos*, complete; from *iipo*), to fit.

POWER.

Power, *86vaps, dynamis*, power, strength, ability.

From *Silvapat*, to be able.

Power, *iaxvs, ischus*, strength, might.

From *is*, force, and */xco*, to have.

Power, *icpciroc, kratos*, strength.

Power, *itpx4, archee*, beginning, pre-eminence.

Power, *4eovc'ia, ezousia*, authority, right, liberty, privilege.

From *geeo-rt*, it is lawful.

PRAYER.

Prayer, *et" \$, euehee*, a wish, a vow.

Prayer, *irpoo-evx4, proseuehee*, prayer to.

From *7rpOs*, to, and *ei;xopecc*, to pray.

Prayer, *Seno•ts, deesis*, supplication, expression of need.

From *84opac*, to be in want, to beseech.

Prayer, *gvreof Ls, enteuzis*, intercession.

From *bruryxciva*), to fall in with.

Pray, *gpcordeo, er5iao*, to interrogate, ask.

Pray, *7rapaicaAko, parakaleo*, to send for, to intreat.

From *baps*, to, and *Keay*), to call.

REST.

Rest, *cimiiravols, anapausis*, a resting up, or a resting again, repose.

From *ava*, up, or again, and *?Twit°*, to give rest.

Rest, *Karciram•s, katapausis*, a resting down, a state of settled or final rest.

From *'cars*, down, and *wai°*, to cause to rest.

Rest, *'dveo-cs, anesis*, relaxation.

From *civiripe* to loose, slacken, remit.

Rest, *eraggartay,6s, Sabbatismos*, a keeping of Sabbath.

From *aciggarov*, the Sabbath.

Rest, *Ica-ma-lapi°*, *kataskeena*, to lodge.

From *'card*, intensive, and *o-KrivOco*, to dwell in a tent.

SERVANT.

Servant, *Suitcoyos, diakonos*, a minister, a free servant, deacon.

From *&á*, through, and *Kov4co*, to serve. Or from *Staked*, to hasten.

Servant, *8olAos, doulos*, a bond-servant, a slave. The absolute property of his master.

From *84co*, to bind.

Servant, *Oept'vwcov, therap5n*, an attendant, or confidential servant.

Servant, *obckrns, oiketees*, a domestic, a household servant.

From *olicos*, a house.

Servant, *7rais, pais*, a boy, a youth, a man-servant.

Servant, *157mpgrlis, hiperetees*, an under-rower, an under-servant, one under authority, an attendant.

From *inr6*, under, and *4p4o-o-u*, to row.

Service, *Xarpeta, latreia*, religious service, worship.

From *24*, much, and *rp&a*, to tremble. Or from *X4Tpov*, pay, or hire.

Service, *Xecrovvyta, leitourgia*, public service.

From *Xeiros*, public, and *gyov*, work.

SINCERE.

Sincere, *a'SoXos, adolos*, without deceit.

From *a*, negative, and *86Xos*, deceit, or fraud; from *8e o*, to take, or entrap with a bait.

Sincere, *eiXticptuzjs, eilikrinesees*, that which viewed in the sunshine is found clear and pure.

From *eiXv*, sunshine, and *teptw*, to judge.

Sincerely, *clivitis, hagnos*, purely, chastely.

From *&pas*, chaste, pure.

Sincerity, *a40apala, aphtharsia*, incorruptibility.

From *a*, negative, and *Oapacs*, corruption.

Sincerity, *yuno-tos, gneesios*, genuineness, or *lit.* legitimate.

From *itvopac*, to be born.

SON.

Son, *was, pais*, a child, a boy, a servant.

Son, *Tbcvov, teknon*, a descendant.

From Tierce), to bring forth. Also an epithet of affection.

Son, *viol, whyos*, son of full age. Implying similarity of character, or nature.

STRIVE.

Strive, *arev4'opac, agonizomai*, to be a combatant in the public games.

From *a, I, y*, a contention for victory in the public games; a race-course.

Strive, *&A la', athleo*, to contend at the public games.

From *Mos*, a contest.

Strive, *utixopac, machomai*, to fight, contend, dispute.

From *wixn*, a fight.

Strive, *Szaucixopat, dianzachamai*, to fight out, to contend earnestly.

From *C'a*, intensive, or through, and *pcixolhat*, to contend.

Strive, *epgio, erizo*, to quarrel, wrangle; especially a strife of words.

From *gpts*, contention.

Strive, *OLXortizgoizat, philotimeomai*, to love honour, to be ambitious, to strive hard for.

Worn *</An*, a friend, and *7111.75*, honour.

TEMPLE.

Temple, *lepem, hieron*, the outer temple ; comprehending the whole of the temple buildings and courts. The sacred enclosure; set apart for sacred purposes.

From *;epos*, sacred.

Temple, *vatic*, the inner temple, containing the holy and most holy places, the dwelling place of God.

From *vat'co*, to dwell.

Temple, *Aces.*, *oikos*, house, the house of God.

From *aidej*, to inhabit.

WORD.

Word, *Vyos*, *logos*, a thing uttered, as connected with inward thought.

From *Xbyco*, to lay together, to lay before, to relate.

Word, *Aga*, *rhema*, that which is spoken, a saying, a speech.

From *peW*, to say.

WORLD.

World, *KOcp,os*, *kosmos*, order, arrangement, regular disposition, decoration.

World, *oixoviarq*, *oikoumenee*, habitable world, the Roman earth.

From *obcos*, a house.

World, *caw*, *ai5n*, an age, or period of definite or indefinite length. The world considered in connection with duration.

Worlds, *of alc7wes*, *hoi aiones*, the material universe, as connected with time.

World, *ye*, *ye*, the earth, land.

DIVINE TITLES IN THE NEW TESTAMENT.

God, 19e6s, *Theos*. This title corresponds with the Hebrew titles -El, -Eloah, and ⁶Elohim : singular and plural; but the beautiful precision of the Hebrew is not expressed in the Greek. It is applied to Father, Son, and Spirit ; especially to God the Father.

Father, *Ilar;jp*, *Pateer*. The title under which especially God is revealed in the New Testament, as by "Jehovah" in the Old.

Lord, tlear6Tns, *Despotees*. Sovereign Lord. Applied both to the Father and the Son.

Lord, *Kilptos*, *Kurios*. Master, Owner. In quotations from the Hebrew it is often used for "Jehovah," both with and without the article, especially without.

Otherwise it corresponds with the Hebrew title "-Adon" or "Adonahy," expressing lordship or authority.

Lord, *Kliptos*, *Kurios*. A title of the Lord Jesus, as master and proprietor.

Jesus, *'IncroDs*, *feesous*. Hebrew, *Jehoshua*, *the Salvation of Jehovah*. Or, *Jehovah*, *the Saviour*. The name given to Christ at His birth, as the Saviour of the people of Jehovah.

Christ, *XptaTos*, *Christos*. The Anointed. The Messiah.

From *xploy*, to anoint.

Jesus Christ, *'Inaoils Xptcrr6s*. His title as living and dying on earth ; or, as having lived and died. Here the emphasis is on "Jesus," as expressed by its being placed first, the once humbled One, now glorified. The anointed One on earth for His service in humiliation.

Christ Jesus, *Xpco-roc Irroils*. His title as risen and glorified. Anointed for His heavenly priesthood. Here the emphasis is on "Christ," as now glorified, once humbled. It does not occur in the Gospels.

Jesus Christ our Lord, or our Lord Jesus Christ. As having been obedient unto death, and now exalted. Having redeemed His people with His blood.

Christ Jesus the Lord. As anointed in resurrection, and having also sealed His people with the Spirit.

The Lord Jesus. All authority in heaven and on earth being given to Him ; here the emphasis is on Lord.

Spirit, *irvei; pa, pneuma, without the article*. Characteristic. Used of the grace, or operation of the Spirit of God.

The Spirit, *TO Ilvetqha, to Pneuma, with the article*. The Spirit of God, in His personality and acting.

The Holy Spirit, *TO cirov Mai pa, to hagion Pneuma*. The Holy Spirit of God, personal.

The Holy *Spirit, *To Ilvei4ia To tirov, to Pneuma to hagion*. With two articles. His distinctive personality.

TEXTUAL CRITICISM.

CRITICAL VARIOUS READINGS OF THE GREEK TEXT are given at the foot of the page, where the MSS. for and against are indicated.

These readings are taken, with the kind consent of the author, from "Textual Criticism for English Students," by C. E. Stuart (S. Bagster & Sons) ; to which the reader is referred for further information. The MSS. collated are nearly all older than the eighth century. (Codex means MS.; Palimpsest, one re-written over erased writing.)

EXPLANATION OF SIGNS USED BELOW.

C. CODEX.

F. FRAGMENTUM.

§ PALIMPSEST.

11 ACCOMPANIED BY A TRANSLATION.

LIST OF UNCIAL MSS. QUOTED. OF THE GOSPELS.

LITTSSE OF MB	NAME ON EL	MITI/KT	WHERE KEPT.	CONTAINS
ÆK	C. SINAITICUS .	IV.	St. Petersburg	All.
A	C. ALEXANDRINUS	V.	London . .	f All but St. Mat. i.—xxv. 6; St. John i. vi. 50—viii. 52.
B	C. VATICANUS, 1209	IV.	Rome . . .	All.
Di	C. EPHRAIM .	V.	Paris . . .	Portions.
E	C. BEZM .	VI.	Cambridge .	Nearly all, with a Latin translation.
F•	C. BASILEENSIS .	VIII.	Basle . . .	All but a few verses.
F•	C. BOREELI .	X.	Utrecht . .	Fragments.
G	C. Corsiziquairs	VII.	Paris . . .	Nine verses.
H	C. IL APT EIANUN	X.	London 1 .	Portions.
I§	C. HAMBURGENSIS .	IX.	Hamburg t .	Portions.
Ib§	C. PETROPOLITANUS .		St. Petersburg	Fragments.
L	F. NITRIENSE	V.	London . .	A few verses of St. John xiii., xvi.
M	C. CYPRIUS	IX.	Paris . . .	All.
N	C. Brans	VIII or IX.	Paris . . .	All but about sixty-three verses.
O	C. Ampurins	IX. or X.	Paris . . .	All.
O•	C. PURPUREUS..	VI.	f London, Vienna, 1	A few verses.
O•	C. MOSQUENSIS .		1 Rome . . JJ	
O b	C. GUELPHERBYTANUS	IX.	Moscow . .	Fragments of St. John.
O s	C. BGDLELANIIB .	IX.	Wolfenbittel .	
O•	C. TURICENSIS .	VII.	Oxford . . .	
O•	C. SANGALLENSIS	IX.	Turin . . .	Portion of St. Luke i., ii.
O•	C. MOSQUENSIS .	IX.	St. Gallen .	
P§	C. GUELPHERBYTANUS, A.	VI.	Moscow . .	
@§	C. GUELPHERBYTANUS, B.	V.	Wolf enbittel .	Fragments of all the Gospels.
S	C. NITRIENSIS .	VI.	Wolf enbittel .	Fragments of St. Luke and St. John.
T	C. VATICANUS, 35.4	X.	London . .	Fragments of St. Lake.
	C. BOROLANIUS"	V.	Rome . . .	All.
			Rome . . .	f Fragments of St. Luke and St. John, 1 with a Thebaic translation.

• F. denotes readings of this MS. extant in Wetstein's time, and quoted on his authority, but which cannot now be verified. Tischendorf assigns the MS. to the *ninth century*.

1' A few fragments of these MSS. (Mat. v. 39-43; Luke i. 3-6, 13-15) are preserved in the Bentley Papers in the Library of Trinity College, Cambridge.

Of these fragments four leaves are in London, from Matthew and John, two at Vienna, from Luke, six in Rome, from Matthew, and thirty-three more, from Mark, were found by Tischendorf in Patmos. *• Twold denotes readings of this MS. quoted on the authority of Woide.

INTRODUCTION.

Xl.,-iii

KETT'R OF es.	NAME OP MS.	CENTXT	WHIN it KEPT	CONTAINS.
T ^b	C. FETROPOLITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. John i., ii., iv.
T ^o	{C. PORPHYRUS FETROPO LITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xiv., xv.
T ^{d II}	C. Bonausra	VII.	Rome	{A few verses of St. Mat., St. Mark, 1 and St. John, with a Thebaio translation.
U	C. NANIANIS	X.	Venice	All.
V	C. MOSQUENSIS	IX.- XIII	Moscow	All but a few verses of St. Mat. But from St. John vii. 39 to end, the MS is written in cursive charac- ters.
W ^o	C. FARISIENSIS	VIII.	Paris	St. Luke ix. 36-47; x. 12-22. {
W ^o S	C. Nrepommors	VIII or IX.	Naples	Fragments of St. Mat., St. Mark, and St. John.
W ⁰	C. SANGALLENIS	IX.	Cambridge	{A few verses of St. Mark and St.
W ^d	F CANTABRIGIENSE	X.	Munich	Portions of St. Mark vii., viii., ix.
X	C. MONACENSIS	VIII	Borne	Fragments.
Y	{FRAGMENTS IN THE BAR }	VI.	Dublin	St. John xvi.3-xix. 41.
Z ⁵	BERINI LIBRARY	IX.	(Oxford and St.)	Portions of St. Matthew.
r	C DCBLINENSIS	IX.	1 Petersburg	Portions.
II	C. TISCHENDORMANITS IV.	IX.	St. Gallen	f All but St. John xis. 17-35; with 1a Latin translation.
O	C. SANGALLENIS	VII.	Leipsic	A few verses of St. Mat. xii.-xv. {
O ^b	C. TISCHENDORFANIIS I.	VI. or VII.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xxii., xxiii., St. Mark iv., v.
e.	C. FETROPOLITANIIS	VI.	St. Petersburg	the former is St. Mat. xxi. 19-24.
O ^d	{C. FETROPOLITANIIS ET} PORPHYRIANIS	VIII.	St. Petersburg	In the latter St. John xviii. 29-35.
O ⁰	C. FETROPOLITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. Luke xi.
O ^f	C. PORPHYRIIS FETROPO LIT	VI.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xxvi.
O ^s	C. FETROPOLITANIIS	VI.	St. Petersburg	Portions of St. Mat. xxvii., St. Mark i., ii.
O ^h	C. FETROPOLITANIIS	IX. or X.	St. Petersburg	A few verses of St. John vi.
A	C. Oxosizmus	VIII.	Oxford	Portions of St. Mat. xiv., xxv.
2 ⁵	C. ZACYNTHIIS	IX.	London	St. Luke and St. John.
	C. FETROPOLITANIIS	IX.	St. Petersburg	Portions of St. Luke i.-xi. 83.
				Nearly all.

OF THE ACTS AND GENERAL EPISTLES.

N				All.
A B				All.
See	above . . . .	. . . .		All .
C §				Portions.
D II				Portions of the Acts.
E II	C. LATTDIANIIS	VI.	Oxford	The Acts, except xxvi. 29-xxviii.
F a	See above			26, with a Latin translation.
G	F. PETROPOLITANIUM	VI		Seven versees of the Acts.
H	C. MIITINENSIS	I.	St. Petersburg	Acts ii. 45-iii. 8.
I §	See above	IL	Modena	Fragments of the Acts.
K	C. MOSQUENSIS			Fragments of the Acts.
L	C. ANGICLICIS BOSIANIIS	IX.	Moscow	The General Epistles.
P §	C. FORPIRIANIIS	IL	Rome	Begins at Acts viii. 10.
		IX.	St. Petersburg	All.

OF ST. PAUL'S EPISTLES.

LI				II ^{all} .
A				All 2 Cor. iv. 13-xii. 6.
B	<i>See above</i>	" "		All but Heb. ix. 14 to end, and
C § 1				Epistles to Timothy, Titus, and
				Philemon.
	C. CLAROMONTANIM	VI.	Paris	Fragments.
D II				A 1 1
E II *	C. SANGERMANENSIS	X.	St. Petersburg	All but a few verses, with a Latin
F II	C. Arousalis	IX.	Cambridge	{ All but Ro. viii. 21-33 ; xi. 15-25
				{ 1 Ti. i. 1-vi. 15; Heb. xii. 8 to end. (
				Nearly all but Hebrews, which is
				1 only in Latin.

xxiv INTRODUCTION.				
LETTER OP ES.	E OP NS.	CENTURY.	WHERE KEPT. <i>See above</i> •	CONTAINS.
	C. BOERNEELorua C. ConnaNI713 <i>See above on Acts</i> <i>See above on Acts</i> C. UFFENBACHIANII8 F. PEraoromextm F. MoscouNsu <i>See on Acta</i>	• 172 • P' *P'	Dresden. Paris, St. Petersburg Hamburg, London St. Petersburg Moscow	Fragments. Portions, with a Latin translation. Fragments. 1 Cor. ay. 53-xvi. 9; Tit. i. 1-13. f All but Rom. a. 18. 1 Cor. vi. 13; / Cor. viii. 7-11. All but Heb. xiii. 10.25. Fragments of 1 Cor., 2 Cor., Heb. Gal. v. 12-vi. 4; Heb. v. 8-vi. 10. 2 Cor. i. 20-ii. 12. Eph. iv. 1-18. All. Fragments of 1 Cor.
OF THE				
A B C § P § f	<i>See above</i> . C. BABILIANUB <i>See above</i> .	VIII.	Rome .	f All. AIL All. f Portions. 1 Nearly all.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

Corn., as X^{cm}, signifies that the reading of X is taken from a commentary which accompanies its text.

Cor., as D^{ar}., signifies that the original scribe, or the contemporary corrector, 6 *Stopecog**, thus altered the text.

DlThe original reading of D; D² the first corrector; D' the second ditto ; D^r a recent ditto ; D(g^r) the Greek of D; D (lat.) the Latin of D. Similarly for other MSS.; but about 14 a few remarks are requisite. According to Professor Tischendorf the New Testament of Codex Sinaiticus had been corrected by scribes, distinguished in his prolegomena by the letters ABCE. If then is the original reading of the Codex. The corrections of the scribe A, found throughout the Gospels, Acts, and Epistles, are cited as 14²; those of the scribe B, which are met with only in the Gospels, are there cited as NI; those of C, which are found throughout the volume, are cited as 24⁴ in the Gospels, 14³ in the Acts and Epistles, and 1.1² in Revelation. The readings of E are cited as W in the Gospels, and I.2⁵ in the Epistles. The Professor has still further divided the correctors into B^a, C^a, Cⁿ, cited when needful with the letter accompanying the numeral, as N where Tischendorf writes N^{ca}.

A (Tis.) indicates that the reading of the MS. is given on the authority of Tischendorf. So for other textual critics.

(E)A MS. thus enclosed in brackets, implies that it agrees in sense, though differs in word, from those with which it is classed.

Mg., as rim% indicates the marginal reading of the MS. quoted.

MSS. All Uncial MSS. which have that portion of the text.

Sup., as E^{sup}, indicates a reading supplied by a later hand in different characters. Txt., as llut• The reading of the MS. in its text.

?, as S(?) The supposed reading of the MS., unable for some reason to be verified.

"The business of the *olopeornjs*, was to revise the text, when written, often by the aid of a second MS. varying a little from that first employed." Scrivener's *Introduction to Collation of the Codex Sinaiticus*, p.

THE GOSPEL ACCORDING_TO

MATTHEW.

(*iss the New. Testament the pronouns for the Divine Titles are distinguished by a capital letter.*)

The fifth year
before the
account called
Anno Domini.

1-6. Comp.

LUKE 3. 23-38.

1. Ps. 132. 11.

Gen. 22. 18.

Gal. 8. 16.

2. Gen. 21. 2, 3;

25. 26; 29. 32-

35; 30. 1-24;

35. 16-18.

3. Gen. 38. 27-

30. Ruth 4.

18-22.

6. 1. Sam. 17.

12.

6-11. 1. ORE. 3.

10-16.

6. 2 Sam. 12.

24.

.

11. 2 Kings 24.

14-16; 25. 11. a.

Sci

o. nils iacerot-

hectas

12-16. 1. CHA. 8.

17, 19.

t. 7. 37. v. iicroc-

KiCray.

aXpwwrt12

THE book of the generation of Jesus Christ, the son of
David, the son of Abraham.

Abraham begat Isaac;
and Isaac begat Jacob;
and Jacob begat i Judas and his *larethren;
and i Judas begat r Pharos and a Zara of tc Thamar;

and PPhares begat h Esrom;
and h Esrom begat a Aram;
and a Aram begat a Aminadab;
and a Aminadab begat u Naasson;
and o Naasson begat Salmon;
and Salmon begat h Booz of act Rachab;
and h Booz begat Obed of Ruth;
and Obed begat Jesse;

and Jesse begat David the king.
And **David** the king begat Solomon of her *that had been*
the wife c of u Urias;

and Solomon begat r Roboam;
and r Roboam begat a Abia;
and a Abia begat Asa;
and Asa begat J Josaphat;
and i Josaphat begat Joram;
and Joram begat u Ozias;

and u Ozias begat i Joatham;
and i Joatham begat a Achaz;
and a Achaz begat h Ezekias;
and h Ezekias begat la Manasses;
and m Manasses begat Amon;
and Amon begat i Josias;

and i Josias begat J Jechonias and his brethren, *sabont the :1 oi t h're* time
uthey were carried away to Babylon.

And **after** they were brought to **Babylon**, i Jechonias
begat B Salathiel;
and Salathiel be

a Zorobabel *;

and z Zorobabel begat Abiud;
and Abiud begat Eliakim;
and Eliakim begat Azor;

and Azor begat Sadoc;
and Sado begat Achim.
and Achim begat Blind;

and Eliud begat Eleazar;
and Eleazar begat Matthan;
and Matthan begat Jacob;

CRITICAL VARIOUS READINGS.

a Booz, aniansuvram-Boes, KB.-Boos, c. Obed, chnuassuvrii.-Jobed,

RECIA. * David the king begat, CZKLMSUVA11.-Omit the king, star. 78 Asa,

Enussuv(r)an.-Asaph, roc. 10 Anion, EKL80*/10.-Amos, macrsraul.

iHeb

p z. arah.
t. Tamar,
h. Hezron.
r. Ram.
a. Aminadab.
n. Nahshon.

b. Boaz.
r. Rahab.

u. Heb. Uriab.
r. Rehoboam.
a. or Abijah.

j. Jeliashaphat

U. itzziah.
j. Jotham.
a. Ahaz*
h. Hezekiah.
m. Manasseh.
j. Josiah.
j. Jeconiah.

MOVau.
t. the removal.
s. Heb. Shea'.
tie
l.
S. Zembabel

<p>MArreEw</p> <p>Before AD 5.</p> <p>tt. Ems.</p> <p>r./LETOLKEMCSS</p> <p>18. LUKE 126.</p> <p>38.</p> <p>f. -yap.</p> <p>8. 11: 4, 11: 08.</p> <p>19. Deut. 24. 1.</p> <p>y. Kat.</p> <p>i. i ovitiOn.</p> <p>20. Comp. Dent.</p> <p>2.</p> <p>23.</p> <p>Kvov. 24</p> <p>s. ai .</p> <p>b. yew/WY.</p> <p>21. 13. 23*</p> <p>b. Inro.</p> <p>t8141.</p> <p>23. Ise. 7. 14.</p> <p>25. Luke 2. 7,</p> <p>21.</p> <p>Before A D. 4.</p> <p>1.1 Bings 4. 30.</p> <p>m. imirs.</p> <p>2. Isa. 9. 6, 7.</p> <p>Num. 24. 17.</p> <p>2 Pet. 1. 19-</p> <p>2 1 .</p> <p>b. U.</p> <p>4. Mal. 2. 7,</p> <p>6. Miceli 6. 2.</p> <p>Jut. 7. 42.</p> <p>b. Std.</p> <p>i. aSopi4.</p> <p>e.achnicrerat.</p> <p>s. vrostatvsi.</p> <p>a. ispifitoue.</p> <p>a. wept*</p> <p>a. 84</p> <p>2</p> <p>also.</p>	<p>I. 17. MATTHEW</p> <p>17 So all the generations from Abraham ato David are fourteen generations ; and from David until the "carrying away" 0 Babylon are fourteen generations; and from the 'carrying away into Babylon "unto °Christ are fourteen generations.</p> <p>18 NOW the birth °of Jesus Christ was on this wise : " When "as His °mother Mary was espoused to2Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy °Ghost. 11: 13 "And so...make her a public example, was minded to °put her away privily.</p> <p>20 But "while he thought on these things, behold, the angel off the Louu appeared unto him in a dream, saying, "Joseph, thou son of David, 'fear not to °take unto thee Mary thy -wife: for that which "is bconceived in her is of the Holy 8 G-ho st. "And she shall bring forth a Son, and thou shalt call His name JE SUS :* for 3e shall save His 'people from their 'sins."</p> <p>" NOW all this -was done, that it °might be fulfilled which was spoken bof the LORD tby the prophet, saying,</p> <p>23 "BEHOLD, a 'VIRGIN SHALL-BE WITH CHILD, AND ESHALL-BRING-FORTH A SON, AND THEY SHALL CALL HIS °NAME °EMMANUEL," Which being interpreted is, 'Goo WITH us.</p> <p>24 Then 'Joseph "being raised from 'sleep did as the angel of Jth,e Loen °hacLbidden him, and took unto him his wife : H and knew her not till she °had brought forth her 'firstborn °son: and he called His 'name JE SUS.</p> <p>2 NOW °Lwhen Jesus was born in Bethlehem of °Juchea in the days of Herod the king, behold, there-came in wise men from the °east to Jerusalem, 2 saying, " Where is He that "is-born King of the Jews ? for we "have seen His 'star in the east, and "are come to...worship Him."</p> <p>8 bWhen Herod the king "had heard <i>these things</i>, he was troubled, and all Jerusalem with him. 4 And ° when he had gathered all the chief priests and scribes of the people together, he demanded of them where 'Christ 'should be born.</p> <p>° And they said unto him, "In Bethlehem of-°JudEea : for thus it a is written bby the prophet,</p> <p>6" And uji v DU BETHLEHEM, in the LAND OF-iJUDA, ART NOT the LEAST AMONG THE PRINCES OF? &IDA / FOR OUT-OF THEE SHALL °COME A GOVERNOR, THAT SHALL ° RULE MY PEOPLE 'ISRAEL."</p> <p>1 Then Herod, "when he had privily called the mwise men, enquired of them adiligently 'what time the star Aappeared. ° And "he sent them to Bethlehem, and said, " "Go and °search a diligently 'for the young child ; and when ye have found Him, °bring me word again, that E "may come and 'worship Him</p> <p>9° When they "had heard the king, they departed; and, lo, the star, which they saw in the east, went before them, till it</p> <p>2 Jesus, hEICEICKPSIIVZr411.-Omit n(Lat.). (The Greek of 1) has perished, the Latin version only here remains.) Christ Jesus, B. When, r Bez.-For when, CaILICLNPSIIVrAII. a Mary, BL.-MariaM, tICDRICIPSIIVZrAII. 25 Her firstborn son, commesuvrerz.-A son, Kw.</p> <p>° Jesus, Heb. Joshua or Jehoshua. Compare Num. 13. 8, 16, where "Oshea," v. 8, signifying "Salvation," is altered in v. 16 to "Jehoshua," "The Salvation of Jehovah," or "Jehovah the Saviour."</p>	<p>II. 9.</p> <p>a. until.</p> <p>r. removal.</p> <p>f. For.</p> <p>S. Spirit.</p> <p>y. or yet.</p> <p>i. intended.</p> <p>J. Heb. Jehovah.</p> <p>b. begotten.</p> <p>s. Spirit. °Jes</p> <p>n °e</p> <p>Saviour.</p> <p>b. by.</p> <p>t. through. .</p> <p>v. the virgin.</p> <p>I</p> <p>°Emmanuel</p> <p>God (El).</p> <p>s. Or Jehovah.</p> <p>m. Magi.</p> <p>'h. saw.</p> <p>'a. we-came.</p> <p>b. But. 'h.</p> <p>having-heard.</p> <p>n. the Christ.</p> <p>b. by, Gr. dia.</p> <p>j. Judah.</p> <p>i. in-no-wise.</p> <p>o.-come forth.</p> <p>s. shepherd.</p> <p>tta °e Oi</p> <p>the appearing of-the-star.</p> <p>C concerning.</p> <p>hel dAd..</p> <p>13.</p>
--	---	---

MATTHEW Before A.D. 4.	II. 10. MATTHEW	III. 3.
11. Pe. 72. 10.	"came and stood over °where the young_child -'was. ¹⁰ When "they saw the star, they rejoiced with exceeding great joy. • ¹¹ And •iwhen_they_were come into the house , they saw the young_child with Mary His °mother, and •"fell_down, and wor- shipped Him: and •.when-they-had opened their 'treasures, they presented unto Him gifts ; gold, and frankincense, and myrrh. ¹² And "being_awnared_of_God in a dream •6that_they_should not return "to Herod, they-departed into their_own 'country Ab another way. ¹³ AND when they were departed, behold, the angel of 2 the LORD appeareth to °Joseph in a dream, saying, 'Arise and take the young child and His 'mother, and 'flee into Egypt , and 'be-thou there until L•bring thee word : for Herod °a 'Will °seek the young_child crto-•destroy Him." ¹⁴ °a When he °l arose, he took the young child and His mother by night, and departed into Egypt : ¹⁵ and 'was there until the °death of Herod : that it-•might_be_fulfilled which was spoken "of Jthe LORD thby the prophet, saying, " OUT-OP EGYPT have I CALLED MY 'SON." ¹⁸ THEN Herod , "when_he_saw that he was mocked b of the mwise_men, was exceeding wroth, and "sent-forth, and slew all the machildren that were in Bethlehem , and in all the ho coasts thereof, from two_years_old and under, according-to the time which he-had 1 diligently_enquired for the hi wise men. ¹⁷ Then was-ftliilled that-which was spoken by i Jeremy the prophet, saying, ¹⁸ "IN °RAMA WAS °TBERE A VOICE HEARD, LAMENTATION, AND WEEPING, AND GREAT MOURNING, RACHEL WEEPING for HER 'CHILDREN, AND WOULD NOT 'BE-COMPORTED, BECAUSE THEY-ARE NOT." ¹² But "when 'Herod was dead, behold, an angel of ° the LORD appeareth in a dream to °Joseph in Egypt, °0 saying, " 'Arise and t•take the young child and His mother, and go into the land of Israel , for they-•are-dead "which sought the young-child's 'life." ²¹ And he •arose, and t°took the young child and His mother, and came into the land of Israel. ² But "when-he-heard that Archelaus 'did_reign oi_n aj_u the in the room of his °father Herod, he was afraid to •go thither : °a notwithstanding, •theing_a warned_of_God in a dream, he " turned-aside into the parts of °aGalilee : ²³ and "he came and dwelt in a city 'called Nazareth : that it-•might_be_fulfilled which was spoken b by the prophets, tHe shall-be_called a Na- zarene. AllIN those °days 'came John the Baptist , preaching in the wilderness of...9 uthea, ² and saying, "'Repent ye : for the kingdom of heaven b•-is_at_hand." ⁸ For this is he •"that was-spoken-of by the prophet iEsaias, saying, " The VOICE OF ONE-CRYING IN THE WILDERNESS, ¹⁸ Lamentation and, onzimueuvrear.-Omit ion. ¹¹ Came, tommueuvran.-En- tered, um a Nazareth, caintuvrn.-Nazareth, a.-Nazaret, minim. ² And, CDEKLESUVDAIL-Omit KB. * Since Anno Domini commence, four years after the birth of Christ, 4 must be added to A.D. throughout to make it correspond with the actual year of Christ's life : shown thus : A.D. 26 (80).	•E•E•E•IVE2sa- reth. d. divinely- rned. l wa to b. by. J. or Jehovah. • a tree-with a. iaabont to. a. And, hadg- M arisen. t. took-with- him blyeand th. through or ma. male-chilbo ^d b° ;ders. a. accurately- enquired. f. from. 1. miah. r. Ramah. 1 or Jehovah. t. take-with thee to. took-with 1. the Gr. pen- chi. o. over. ir. d. t. dy warned- de. departed. b. by orthrough. t. or that He. should be- called. A. And. i. 11. the cometh hevens nigh. i. Isaiah. 3
d.xoquan- c•Oivres. u.aptis. 13. Sui. - t. rapca.aps. a. p.aket. a. 8i. t. vapi.Aa/3e. 15. Hoe. 11. 1. e TEXEIn* b. imrO. th. &ct. - ma. 7.028a bo. f. ms a. itcpt.ftare. f. vrapa.	18. Jim. 81. 16. Before A.D. 8. the Youth of Christ. t. rapeCXal3e. :4/1X. o. kirt.. bu. 8i. d. xpop. art. dc 'reds. , avevcon- OM's p • 23. ha. 11. 1; 53. 3. b. Std.. t. On...04- thjaerat. A.D. 26 (80). 1. lillaaz. 1.4. Lulu 8. 1-3. Jomv 1. 6-8. Att. Si. h. IryIKE. 2. Dan. 2. 44; 4. 26. 3 MARK 1.13. LUKE 8.4-6. JouN 1. 19- 23. Ise. 40.3.	

MATTHEW	III. 4.	MATTHEW	IV. 6.
AD.26 (30).	'PREPARE.YE THE WAY OF2the LORD, ' MAKE HIS * PATHS STRAIGHT."		1.11eb.Johovah.
4. Ilhf.utw 1.6. 2 Kin. 1. 8. Lev. 11. 22. 1 Sam. 14. 25, 26. f. rpocini. 5. IIMARK 1.5. ti. rPOs. b. inrO. .hi.iiiiiii.Tg: OfYavjittara. 8. Acts 26. 20. vr atious 9. JOHN 8. 33-39. 0. bc. 10. ch. 7. 19. John 15. 6. a. 1:180. 11. Wit. I. 7,8. 11.3.1 ¹⁵ 252518, J n o. 27, 30-34. Acts 1. 5; 11.16,19,1 4 Mal. 8. 2, 3; Acts 2. 8,4. 12.mama.ch. 13. 40, 49, 50. s. Ilvez;liatt. g. cn" L A 13. D.27(81)e. tem(I. LuxID3.21. b. bro. 0. rPOs. 16. MARK 1. 10. 11. LURE 3. 21.22. JOHN 1.82-84. laa- 11.2; 42.1,2. f. &mi. 0. in. 0. iaxOuvoy. 17. Jn. 12. 28. Ps. 2. 7. ch. 12. 18; 17.5. Jn. 15. 10. 1. II MARK 1. 12, 18 LUKE 4. 14. Comp. . Dent. 8. 2, 3. b. inv6. d. 6430XOT.a. sc. 0. enuvrat 4. arr. 8. 3. on. iniexp. 0. int. s. Httart. t. 8t.ei. 5. ILLU. 4.9-12. Neh. 11.1, 18. Isa. 48. 2; 52. 1. ch. 27. 53. Rev. 11. 2. N. ra rrepd. ytme. 0. LEB011.	4 And the same John -had his 'raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his 'loins ; and his fmeat 'was locusts and wild honey. ° Then -went-out ° to him Jerusalem, and all " Judaea, and all the region round about °Jordan, 6 and -were_ baptized bof him in /Jordan, confessing their sins. 7 But "when he saw many of the Pharisees and Sadducees ' come to his 'baptism, he said unto them, " 0-afternation of vipers, who hath warned you to °flee from ("the wrath to : OM ? 3 •Bring forth therefore fruits wmeet for °repentance : and 'think not to °say within yourselves, ° We have "Abraham to our father : ' for I say unto you, that 'God is °able °of these °stones to °raise up children unto rAbraham. 10 And anow also the axe is_laid unto the root of the trees : therefore every tree ' which bringeth not forth good fruit is_hewn_down, and cast into the fire. 11 "1E indeed baptize you 'with water unto repentance : but " He that cometh after me is mightier than I, whose 'shoes I _am not worthy to_bear : Pe shall_baptize you 'with the Holy ' Ghost, and 'with fire : 12 whose "fan is in His /hand, and He will throughly purge His "floor, and egather His "wheat into the garner; but He_will_burn_up the chaff with-unquenchable fire. 13 THEN cometh 'Jesus from °Galilee to °Jordan unto 'John, a to-be baptized bof him. 14 But 'John --forbad Him, saying, "I have need to °be_baptized bof Thee, and comest grbou "to me ? " 15 And "Jesus •"answering said unto him, " Suffer it to be so now : for thus it becometh us to °fulfil all righteousness." Then he 'suffered Him. 16 And Jesus, "when_He_was_baptized, went_up straightway straightway 'out_of the water : and, lo, the heavens were opened unto Him and He_saw the Spirit of °God descending like a dove, and c . li " 17 c r T H e a v e n , s a y i n g , lighting upon Him : 7 and lo a voice °from " THIS IS MY "BELOVED *SON, IN WHOM I•A61-WELL-PLEASED." A THEN was 'Jesus led up bof the Spirit into the wilder- mess, to °be tempted "of the "devil. B And •"when_He- had-fasted forty days and forty nights, He was afterward a hun- gred. 3 And • when "the tempter came to-Him, he said, " If Thou_a'be the Son of °God, 'command that these 'stones •be- amade Thread." 4 But He •"answered and said, "It °-is_written, "MAN "SHALL NOT LIVE BY BREAD °ALONE, BUT "BY EVERY 'WORD 1 7HAY_PEOCEEDETH_OHT 'OF the MOUTH OF GOD.' " Then the "devil taketh Him up into the holy city, and setteth Him on a "pinnacle of the ° temple ,* 6 and saith unto-Him, "If Thou_a be the Son of °God, °cast Thyself down : for it	f. food. -W. were-going. t• °nth -w. were-being- bptised. b. by. °o. coming. f. mrode, s w. worthy-of ov suitable-to. o. out a. already. °W. not bring- ingAorth. i• in. r. D fit g. gather-to. gather. ----- b7as-forbid- Cling. fr °nth s. snffereth. f. from. C. or coming. o.Ou. ff. ..h heavens. J. a. gnoweU pleased, aor- ta in the pre- sent giving intensity. b. yalueit, the Slanderer or False Amu. ser. a. art. C. a'tiereen at', xi i swit, on. only. 0. on. s. spoken-word. t...throaO,... w. 18 wing. o. onter-temple.	

4

MATTHEW	IV. 7.	MATTHEW
<p>A.D. 26 (30). 6. Ps. 91. 11, 12. o. <i>iiri</i>. 7. Ps. 17.4. DEUT. 6. 16. J. <i>liiptov</i>. 8.11 <i>Lumt4.5,8</i>. s.comp.P0.2.8. 1010. Dtrr. 6. 13; 20. s. <i>aravit</i>. r. <i>Xarpeticret2</i>. 11. <i>ILLusz 4. 13</i>. A.D. 30 (34). 12. <i>IIMAits 1</i>. 14, 15. LUKE 4. 14, 15. d. <i>uxp86077</i>. w. Am-ow. 1316.7 z". 1. 21, 22. Lu. 4. 31, 32. i. <i>tva</i>. t. <i>Std</i>. 15. <i>Ise. 9. 1, 2</i>. n. <i>IOval</i>. a. <i>tivaraetv</i>. 17. <i>Welts 1</i>. 14, 15. d. <i>inuice</i>. 18, 19. <i>iMARK</i> 1. 16, 1. LUKE 581-11. 18. <i>John 1.42</i>. C. <i>Ails/re</i> d. <i>i'ctra /4n</i>. 21, 22. <i>IIMAitz</i> 1. 19, 20. LUKE 5. 10, 11. j. <i>lisooPov</i>. g. <i>daryiXtov</i>. e. <i>irtio-ay</i>. f. <i>6oriX0ev</i>. i. <i>cis</i>. d. <i>Satp.ovZo-</i> <i>ktivovs</i>. P. <i>vaPaktrn-</i> KO1;S.</p>	<p>‘HE-SHALL_GIVE HIS ‘ANGELS CHARGE CONCERNING THEE:’ And, ‘ °IN <i>their</i> HANDS THEY_SHALL_BEAR THEE DP, LEST_AT_ANY_TIME THOIL...’DASH THY ‘FOOT AGAINST A STONE.’ XT ‘Jesus said unto_him, “IL’is_written again, ‘ THOU2SHALT NOT TEMPT ‘the LORD THY “GOD.”’ 3 Again, the id.evill taketh Him up into an exceeding high mountain, and sheweth Him all the kingdoms of_the world, and the glory of them; 9 and saith unto_Him, “All these_things will I_give Thee, if ‘Thou_wilt_fall_down and ‘worship me.” 10 Then saith ‘Jesus unto_him, “‘Get_thee_hence, 6 Satan : for it_ ‘-is-written, ‘THOU- /NHALT WORSHIP <i>i the</i> LORD THY ‘GOD, AND HIM ONLY ‘SHALT_TH0172 SERVE.” 11 Then the 4devil leaveth Him, and, behold, angels came and *ministered unto_Him. 12 NOW when ‘Jesus had_heard that John was-acast_into- prison He_w departed into ‘Galilee. 18 And “leaving “Nazareth, “Ele_came and dwelt in Caper- naum, which <i>is</i> upon_the_sea_coast, in <i>the</i> borders of ‘Zabulon, and n Nephthalim : 14 ‘that it_ ‘might _ be _ fulfilled which was _ spoken tby ‘Esaias the prophet, saying, ‘The LAND OP_4ZABULOM, AND the LAND OP_9 NEPHTHALIM, By the WAY op_the_sEA, BEYOND ‘JORDAN, GALILEE OP-THE °GENTILES; 6 THE PEOPLE “WHICH SAT IN DARKNESS SAW GREAT LIGHT; AND TO “THEM WHICH SAT IN <i>the</i> REGION AND SHADOW OP-DEATH LIGHT is ‘SPRUNG-ITP.” 17 From that_time ‘Jesus began to4reach, and to_ ‘say, “ ‘Repent : for the kingdom of-°heaven ‘-is_d at-hand.” 18 AND ‘Jesus, walking by the sea of-aGalilee, saw two breth- ren, Simon 1 called Peter, and Andrew his ‘brother, casting a net into the sea : for they--were fishers. 19 And He_saith unto_ them, “Follow Me, and I_will_make you fishers of_men.” 20 And they straightway -tleft <i>their</i> ‘nets, and followed Him. 21 And “going_on from_thence, He-saw other two brethren, James the 8071. of_aZebedee, and John his ‘brother, in a !ship with Zebedee their °father, mending their ‘nets ; and He_called them. 26 And they immediately “left the ship and their “father, and followed Him. 23 AND ‘Jesus “went_about all ‘Galilee, teaching in their ! synagogues, and preaching the ggospel of_the kingdom, and heal- ing eall-manner_of sickness and eall_manner_of disease among the people. “And His ‘fame went ‘throughout Aiall ‘Syria: and they _brought unto Him all ‘sick_people ‘that_were_taken_with divers diseases and torments, and athose_which-were_possessed-with_ devils, and Athose_which-were_lunatick, and P those-that-had_the _palsy; and He_healed them. 28 And there_followed Him great multitudes of people from °Galilee, and from Decapolis, and from Jerusalem, and from Judma, and from beyond °Jordan. v e r s a r y . 9 Saith, EELIPIRIVEA.-Said, NBCDZ. 10 Hence, KBC1EPBTA.-Add behind Me, chummuzr. 12 Jesus had heard, c2smaspsuvro.-He had heard, imcluz. 14 Leaving, DELMZA.-Having left, imzszur. Nazareth, NDEKINUE.-Nazaret, BaLsr.-Nazarath, CPA.-Nazura, usulz. Capernaum, citimmpsuvre.-Caphar- naum, KEDZ. 18 Jesus, ma.Omit mmunesuvru. (We must translate, “He saw.”) “ Jesus went, scrunrmsuvrit(Tis.)n.-He went, BA(Tre.). 24 Tor- ments, and those, acc2DEssuvru.-Omit and, Bel.-Omit and those who were possessed with devils, NA.</p>	<p>IV. 25. o. On. J. <i>Heb. jellovab</i>. s. Satan, Ad- J. <i>Jehovah</i>. r. religiously- serve. -in. were ministering. d. delivered np. w. withdrew. z. <i>a,eb. Zebu</i>. n. <i>Naphtali</i>. i. in-order-that. t. through or by-means-of. i. <i>Isaiah</i>. n. <i>nations</i>. a. <i>arisen</i>. -h. the heavens. d. <i>bath-drawn</i>. <i>nigh</i>. ‘ c. <i>ep1e</i>. ‘ <i>James, Fbb</i>. 28th <i>Ste P</i> -w. was-going. g. <i>glad tidings</i>. e. <i>every</i>. f. <i>forth</i>. <i>ni inf</i>. d. <i>demonises</i>. P. <i>paralytic&</i></p>

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). 1, 2. Illuxs 6. 20-23.</p> <p>3. lea. 57. 15; 66. 2.</p> <p>4. Isa. 61. 2, 8. 2 Cor. 1. 3-7. 5. Ps. 37. 11. 6. Isa. 55. 1, 2. Rev. 21. 6. 7. Pe. 1^a. 1³.</p> <p>2 m. 1. 16. 8. Ps. 24. 3-6. Heb. 12. 14. 9. v. 43-48.</p> <p>0. viol. 10. 1 Pet. 3. 14-17.</p> <p>11. 1 Pet. 4. 12-16.</p> <p>12. Acts 5. 41. 2 Cor. 4. 16-18. 2 Chr. 86. 16. 3. 1 These 14-16.</p> <p>13. Mark 9. 50. Luk 14. 84. b. irni.</p> <p>14-16. Ns. 4. 21, 22. Lu. 8. 16, 17; 11. 33. Phil. 2. 15, 16.</p> <p>m. Opovs. 1. Aaivov. t. ruy p d 8ov. 18. iii. Aux. vial.</p> <p>43. arm.</p> <p>17. Lu. 16. 1631. 17. Rom. 3. 31. a.</p> <p>u. star vane. f. irkti p i k r a t.</p> <p>18. Mat. 24. 85. a. apiv.</p> <p>i. llusra, Heb. t. nyata, distingh- ing letters, as Heb. 1 1.</p> <p>d. yeivrat. 1. Xir-E.</p> <p>200. lora 10.</p> <p>21. Ex. 20. 13. t. rois apxat-</p> <p>22. 9m 8. 15. L e. was 6.</p> <p>v. an s. ouve 8 pip. f. mb rebel, see Num. 20. 10. t. riv .y'evvav TCz irvpo.</p> <p>U. Eat.</p> <p>6</p>	<p>V. 1. MATTHEW</p> <p>5 AND •iseeing the multitudes, He_went_np into a `moon- tain : and "when He was_set, His 'disciples came_unto Him : ² and "He opened His 'mouth, and •taught them, saying, ³ " Blessed are the 'poor in., Ispirit : for tbeiss is the kingdom oLaEheaven, ⁴ Blessed are "ithey-that mourn : for tbeq shall_be comforted, ⁶ Blessed are the 'meek : for they shall_inherit the earth. ⁶ Blessed are "they_which do,hunger and "thirst_after "right- eousness : for tbeq shall_be filled. ⁷ Blessed are the 'merciful : for tbeq shallLobtain mercy. ⁸ Blessed are the 'pure in,, heart : for tbeq shall_see "God. ⁹ Blessed are the peacemakers ; for tbeq shallLbe_called the °children of,God, ¹⁰ Blessed are they_which dare_persecuted for righteousness' sake : for tbeiro is the kingdom of2""heaven, ¹¹ Blessed are_ye, when men •shall_revile you, and •persecute you, and •shall_say all_manner_of evil against you falsely, for My -sake. ¹² Rejoice, and 'be_exceeding_glad : for great is your 'reward in "heaven : for so persecuted-they the prophets which were before you.</p> <p>is " Et are the salt of_the earth : but if the salt •have_losti his 'savour, wherewith ""shallit_be salted ? it is thenceforth good_for nothing, but to-•be-cast out, and to 'be_trodden_under_foot hof amen.</p> <p>¹⁴ "Pe are the light of the world. A city Lthat is_set on a mhill cannot 'be_hid. " Neither do men_light a 'candle, and put it under ta 'bushel, but on a " 'candlestick; and it giveth_light unto all that-are in the house. ¹⁶ A^c Let your 'light [so] shine before amen, that they..•may-see your 'good works, and 'glorify your 'Father which-is in "heaven,</p> <p>¹⁷ "THINK not that I_•'am_come to_u•destroy the law, or the prophets : I_•'am not come to_u•destroy, but to_ffulfil. ¹⁸ For ¹⁹ verily I_say uno_you, Till h_ heaven an' earpass, one ' jot or one s a in no_wise pass from the law, till all •be- filled, ¹⁹ "Whosoever therefore •shall_Lbreak one of these °least °commandments, and •shall teach 'men so, he shall_be_called thee kingdom of heaven : but whosoever •shall.do and least in the teach them., the same shall_be_called great in the kingdom of_ " heaven. ²⁰ "For I_say unto_you, That except your 'righteousness 'shall exceed the righteousness of the scribes and Pharisees, ye_•shall in no-case enter into the kingdom of_°heaven.</p> <p>²¹ " YE_hays_heard that it-was-said tby them of_old_time, 3.1101J2SHALT NOT HILL; and whosoever •shallL.kill shall_be in danger of the judgment:' ²² but say unto_you, That ° whosoever "is angry with his 'brother without a_cause shall_be in_danger of the Judgment : and whosoever "shall_say to-his " brother, ' vRaca ' shall_be in_danger_of the !council : but whosoever 'shall_say, 'Thou f fool,' shall_be in_danger_of "hell °fire. ²⁸ "Therefore if thou_'bring thy 'gift_uto the altar, and there</p> <p>..... ** esonicmsuvcn.-Transposed, D. Li Falsely, NBCE/CMS1nrUL-Omit D. ²⁸ To be cast out, and, nalcmsuvcn.-Having been east out, sac. ²² Without a cause, DMILMIBUYPAIII.-Omit kW.</p>	<p>v. 23. -m° themono- tam . v.h.theheavens. IL LOOM hithheavens °11.the heavens. i. its. b. by. m. a mountain, v. 1. i lamp. t. Gr. the mo. dins, a 'rav., sure rather less than a ls. the lamp. stand. 1. Came. O. U. unloose or lact°victime fillup a. amen. 1: Il, or horn - like projection of a letter. d. d^c 1. loose. t. Wit, O-iiiie; e. everyone "Tit is vain flowa wathiss 2 Sam. 6. 20. s. Sauhedrim. t. the deir of fire. U. MAO.</p>
--	---	---

MATTHEW	V. 24. MATTHEW	V. 44.
<p>A.D. 31 (35). 24. See Job 42. 8. 1 Tim. 2. 8. 1 Pet. 3.7. 25, 26. ¹PIKE 12, 58, 59. 25. Prov. 25. 8, Ps. 2. 12. O. ant. 1. 1. d. Prov. 27. Ex. 20, 14. t. ToIT. 28'23 1'. 1. 2. ¹ad' 1' . J Prov. 6. 25. James 1. 15. et' / 65 51' i. woos T. 29. ch. 18, 8, 9. mk p. 43, 48. b. U. s. act 801/44 Ca.* g. y8uvave 31. DEUT. 24. 1, 2. ch. 19. 3- 9. Mk. 10. 2- 12. Lu. 16. 18. 10. 7. 10, 11. 43. 8i. 33. LEV. 19. 12. Num. 30. 2. Den. 23. 21, 23. M. James 5. 12. Isa. 66. 1. b. iv. 35. Pc. 48. 2. by. cis. w. Xeyos. i. o. & UV bc. 38. Ex. 21. 23- 25. LEV. 2 4. 19. 20. DEUT. 19. 21. 39. LUKE 6. 29- al. Prov. 22; 24. 29. 31 Rom. 12. 17- 7. 11. 17. 15 15. 1 Pet. 3 9. Isa. 50. 6 Lam. 3. 30. d. eaorri.. i. xtriZ]va. O. liartov. 41. oh. 27. 32. o' Iv. 42. Den. 15. 7-11. f. 4174. 43. LEV 19 18 Dent. 23. 6. 44. LUKE 6. 27, 28, 32. 36. Luke 23. 34. Acts 7. 60. 1 Pet. 2. 18. 23. adultery.</p>	<p>•rememberest that thy 'brother hath ought against thee; ^H leave there thy gift before the altar, and Vo_thy_way ; first •3e_reconciled to_thy 'brother, and then "come and 'offer thy gift, ²⁵ "Agree with_thine "'adversary quickly, whiles thott art in the e way with him; lest_at_any_time the 'adversary 'deliver thee to the judge, and the judge 'deliver thee to the officer, and thou ibe_cast into prison. ²⁶ aVerily I say unto thee, Thou_ahalt by no_means come,out thence, till thou_liast_paid thv luttermost1.1ast. farthing. . „r, ²⁷ " YE_ have _ heard that it_ was said tby_them of_old_time, ' 1 HOU2SHAI,T NOT COMMIT - ADULTERY : ' ²⁸ but I say unto you, That ° whosoever "looketh,on a woman to °lust_after her hath committed_adultery_with her already in his 'heart. 'cast it from thee ; for it_is_profitable for thee that one of thy °members •should_perish, and not that thy whole 'body 'should, be-cast-into shell. ^{3°} " And if thy "right hand "offend thee, °cut it off, and °cast it from thee : for it_is_profitable for-thee that one of thy °members •ahould_perish, and not that thy whole 'body •should_be-cast into shell. ³¹ " AbIT °hath_been_said, ' WHOSEVER 'SHALL-PUT-AWAY HIS ' WIFE, 'LET_HIM-GIVE HER A WRITING-OF-DIVORCEMENT.' ³² But E say unto you, That whosoever 'shall_put_away his 'wife, saving for_the_cause of fornication, causeth her toicommitt_adultery ; and whosoever 'shall_marry_aher-that_is_divorced committeth_ ³³ " AGAIN, ye-have_heard that it_ °hath-been-said tby_them of_old_time, ' THOIT2SHAIT NOT FORSWEAR-THYSELF, BUT °SHALT-PERFORM unTo_Li the LORD THINE 'OATHS : ' ³⁴ but E say unto you, °Swear not at_all • neither "by 'heaven ; for it_is 'God's throne: ³⁵ nor bby the earth; for it is His 'footstool : neither "thy Jeru-salem : for it-is the city of the great King, " Neither 'shalt_thou_aware bby thy 'head, because thou 'canst not 'make one hair white or black. ³⁷ But let your °communication be. Yea, yea; ' Nay, nay , °for whatsoever is °more than-these icometh 88 " YE_have_heard that it_ °hath_been_said, 'An EYE FOR an EYE, AND a TOOTH FOR a TOOTH : ' ³⁸ but E say unto you, That_ye_resist not 'evil : but whosoever "shall_sraite thee on thy 'right cheek, 'turn to_him the other also. ⁴⁰ And ²if-any...man dwell ⁶ °sue thee at_the_law, and °take_away thy iThoat, °let him have thy "cloak also. ⁴¹ And whosoever shall_compel thee to_go °a mile, 'go with him twain. °Give to2 thim that asketh thee, and from °Lhim_that dwould °3orrow fof thee 'turn not thou_away. " "YE_have_heard that it_ °hath-been_said, 'THOU2SHALT-LOVE THY"NEIGHBOUR , and hate thine enemy, ⁴⁴But 3E say unto you, ⁴⁵ The judge deliver thee, DEKIMEUVTAIL Omit deliver thee, us. ⁴⁶ By them of old time, LMA. Omit usimirsovrn. ⁹⁰ Be cast, zentmsuvran.-Go away, KB. ²¹ Let your communication be, NDEKLMBUTALL-Your communication shall be, B. es Shall smite thee, DEGKLMSUVAIL-Smiteth thee, us. ⁴ Bless them that curse you, do good to them that hate you, DEKLMSUAIL.-Omit se. Despitely use you, and, DEELMEUMI.-Omit NB. * Or cause thee to stumble, ouvaroXiret CE. See 1 John 2. 10 (occasion of stumbling). The root of this word, andr5aXov, is properly the tricker of a fall-trap; or that part which when touched causes the trap to fall.</p>	<p>o. opponent in a Lamm& t. Or to-them. e. eve,Tone i. in_order_to. b. But. s. stumble * or b. »»»k_{th}. g. Gehenna. . But. .d : ' 2 w ' amal . 6a. was-said. et' et' th' a. Jehovah. b. by, Gr. en. by by, Gr. eis. W. word. 1.0. is of Gr. ek. * 11. wassat4, d. desireth to. i. inner-coat. o onte . r-cloak. o. one. f. from. °6a, was.said.</p>

MATTHEW	V. 45.	MATTHEW	VI. 16.
A.D. 31 (35).	'Love your "enemies, 'bless "them that curse you, 'do good to "them that hate you, and 'pray for "them_which despitefully_ use you, and 'persecute you; ⁴⁵ Bathat ye -may_ bea the a children of-your °Father which is in 'heaven : for Heimaketh His "sun to-rise on the 'evil and on the °good, and 'sendeth_rain on the °just and on the °unjust.	Bo-aw-that c. become. ...0... -h. the heavens.	VI. 16.
45. Job 25. 3. so. Orem C.-yAvvicree. a. tao%	" "For if ye...love "them-which love you, what reward have_ ye ? do_not even the tpublicans the same ? ⁴⁷ And if ye...salute your 'brethren only, what do_ ye more than others ? do not even the 'publicans so ? " 'Be Er therefore °perfect, even_as your ' Father which is in 'heaven is -perfect.	t.tex-gatherers.	
t. renom.t.		1.1.thebeavens.	
48. Gen. 17.1. Col. 4. 12. Eph. 5.1.			
	"TAKE heed that ye_'do not your 'alms before °men, to		
h.ptoBOu vr. wapci.	⁶ "be-seen of them : otherwise ye have no hreward w of your 'Father which is in 'Eheaven. ² Therefore when thou_ 'doest thine -alms, °do not sound_a trumpet before thee, as the hypo- crites do in the synagogues and in the 'streets, that they _may have glory hof °men. a Verily I say unto_you, tThey_have their °reward. ⁸ But -"when thou doest alms, let not thy xleft hand know what thy 'right hand 'doeth : ⁴ that thine 'alms 'may be in secret ; and thy 'Father "which seeth in 'secret Himself shall " reward thee 'openly.	hw. orire.uh. the heavens.	
1.inaw'g s. Sims. b. irmle. a. lip*. t. dmixoncrt. r. d1ro8oio.st.	⁶ °AND when thou prayest, thouishalt not be as the hypo- crites are : for they-flove to _pray sstanding in the synagogues and in the corners of the ° streets, that they-°may-be-seen -of ° men. Verily I say unto _you, tThey_have their h'reward. ⁶ But thou, when thou-prayest, 'enter into thy "closet, and 'when thou-hast shut thy 'door, spray to thy 'Father which is in ' secret; and thy "Father "which seeth in 'secret shall reward thee 'openly.	1. awes. s. so-that. b. by. a. Amen. f. h. or hire. r. ocom- pense.	
f. ckaacrtv. b. nAareiwv.	⁷ "But "when_ye-pray, °use not vain repetitions , as the °heathen do : for they think that they shall-be heard 'for their ' much speaking. ⁸ °Be not ye therefore like unto_them : for your "Father 'knoweth what_things ye_have need_of, before °ye	f. fondly-love.	
6. 2 Kin. 4. 33.	⁹ " After this_manner therefore 'pray ge : 'Our Father which art in Reheaven, °hallowed_be Thy name. io Th 'kin dom in heaven.	b. vr. a broad- p eB	
7. 1 Kin. 18. 28-29. g. ZOvtkoi. L iv.	Thy 'will °be_done Aft °in 'earth, as it is i g	t. Givikas	
9-13. iLU. 11.2. 4 nh.3.14 15 i. 20 7 10. Ps. 108. 19- 22. ch.13.43. *1,0. Kat 61%. 11. Prov. 80.8. c. imotolov.	¹¹ 'Give us this_day our as'daily 'bread. " And °forgive us our 'debts, as Aaixte 'forgive our 'debtors. ¹³ And °lead us not into temptation, but °deliver us from °evil : for Thine is the kingdom, and the power, and the glory, w for a °ever. Amen.'	uh.the heavens. w°° also on convergnt	
11 111 ⁸ 11.	¹⁴ "For if ye °forgive 'men their 'trespasses, your 'heavenly ' Father 'will also forgive you : "but if ye...°forgive not 'men their ' trespasses, neither will your 'Father forgive your 'trespasses.	aa unt the.....M.TL....	
48. Re.v.3.10.	¹⁶ °MOREOVER when yeifast, 'be not, as the hypocrites, of a sad countenance : for they ldisfigure their 'faces, that they_	----- ...	
John 17. 15.	¹⁶ The same, RBEELIBBIJAM Thus, Ds. ⁴⁷ The publicans, Examsuarr, -The hea- then, aim. So, zatsau. -The same, RBDNIHIZ. ⁵⁶ Father which is in heaven, Digs ILMBAIL. -Heavenly Father, RBD ⁵⁵ *1*1,13Z. CHAP. IV. ¹ Take heed, imastssuan. -- But take heed, Kra. Alms, BICLMSIIZAIL. -Righteousness, bt4m. ⁵ Himself, nEsisx(?) an. -Omit RBIELITZ. Openly, Eximsux(?)a. -Omit bm. ⁵ Thou prayest, thou shalt not be, namassux(?)Am-Ye pray, ye shall not be, henz. ⁶ Openly, BBLILSIIXAIL. °Mit bBDZ. ¹⁵ We forgive, as(ret)on(L)issu(a)n. -We forgave, se az. is For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen, nOICLISIVAIL. -Omit RBDZ. ¹⁵ Their trespasses, Badicraisuven. -Omit RD.		
1 Chr. 29.1 Rev. s. iS. n.a. els roim altovas: 14.15. iimAaa 11. 25. 26. 14. Col. 3. 13. 15. ch. 18. 35 James 2. 13. 16. Isa. 58. 3-7.			
8			
ask Him.			

MATTHEW	VII. 4.	VII. 4.
A.D. 31(86). h. p. r. Ohw. s. anus.	VI. 17. MATTHEW have their b'reward. ¹⁷ But thou, "-when_thou_fastest, •anoint thine 'head, and -wash thy 'face ; ¹⁸ 'that thou 'appear not unto ' men to_fast, but unto thy 'Father which is in 'secret : and thy " Father, "which seeth in 'secret, shall r'reward thee 'openly.	h. hire. s. so-that.
19-21. LUKE 12. 88, 34. 0	¹⁹ " "LAY not up for yourselves treasures upon °earth, where moth and rust doth_corrupt, and where thieves break through and steal : ²⁰ but tlay_up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth_corrupt, and where thieves do not break_through nor steal : ²¹ for where your 'treasure is, there 'will your 'heart be also.	t. Treasure not 'I' t. treasure-up.
t. M' cr / gm. 20. Prov. 23. 4. 1 Tim. 6. 5- to, 17-19. Jas g. 1-g	" "The ' light of the body is the eye : if therefore thine xe ye ' be r ¹ single , thy whole 'body 'shall be full_of_light. ²³ But if thine 'eye 'be evil, thy whole 'body shall be full_of_darkness. If therefore the light that_is in thee be darkness, how_great is that darkness 1	t. ramp. c. cli ne -n'
22, 23. Aims 11.88-86. 22. Prov. 28.22. Mark 7. 22. i. "X"r's- d. &lapis.	²⁴ " No2man can bserve two masters : for either he 'will-hate tne one, ana 'love the other; or_else he_.'will_hold_to the one, and the and 'despise the other. Ye cannot b serve God and 'mammon.	o. No.oue. d'sers .. bon' m'
24. Aunt 16.	²⁵ " Therefore I say unto you, ' take no 'thought for your 51 life , what ye_•shall_eat, or what ye_•shall_drink ; nor yet for y, L. 1. 'body, what •ye shall put on. Is not the 'life more than lmeat, and the body than °raiment ?	r. i.e. riches. a-an'ioe' th'ought
13. Ep. 6. 5. Jas 4 4 1 John 2. 15. o. Oasis. b. 8ovAeetv. 25-27. 111.x 12. 22-26 N55 22 Phil. 4. 6 1 Pet 5.7.	26 CC lo • Behold the fowls of the air : for they_sow not, neither do_they_reap, nor gather into barns ; yet your "heavenly "Father feedeth them. Are 2e not much better than they ? ²¹ AbWhich of you by-taking!" thou ght can add one cubit unto his 'stature ?	o. No.oue. d'sers .. bon' m'
a. itepittvare. OA. 4. ^ f. rig rpownis.	²⁹ "And why 'take-ye-athought for raiment ? r° Consider the lilies of the field, how they_grow ; they_toil not, neither do_they spin : ²⁹ and_yet I say unto_you, That even Solomon in all his ' glory was not arrayed like one of these.	f. food. k. Look-atten. Lively unto. ^b. But. anxious. a-thought or c a r c.
18. i. h'ig'p, ... els. Ab. Si. a. pteptp. w'7n4 28-30. 111.usa 12. 27, 28.	³¹ " Therefore •take no 'thought, saying, 'What •shall_we-eat?' or, 'What •shall-we-drink ? ' or, 'Wherewithal •shall_we_be_ clothed ? ' ⁸² (For after all these things do the 'Gentiles seek :) fox your 'heavenly "Father 'knoweth that ye_have_need_of all these_things. ⁸⁸ But ' seek ye first the kingdom of °God, and His 'righteousness ; and all these_things shall_be_added_ unto you.	CO. Consider as-to-learn- from.
co. Karapi, BETE 31-34. AMU n. qg.	²⁴ " 'Take therefore no °thought for the morrow : for the mor- row shall_take_rthought for the_things_of_itself. Sufficient unto _the day is the evil thereof.	n nations.
88. Seel Kin. 8. 13. Ps. 54. 9, 10 ; 87.28; 84. 1.1. Mar. to. 29, 80. 1 Tim. 4. 8. c. pteptp. w'et. 1,	N' "JUDGE NOT , that ye-•be not judged. ² For with what judgment yeijudge, yeishall_be_judged : and with what measure ye_°mete, it 'shall_be_measured_to_you again.	t. anxious thought. c. Ca'e,
2111u637,	² "And why 'beholdest_thou the ' note that_is in thy cbro- ther's 'eye, but 'considerest not the beam that_is in 2thine_own eye ? ⁴ Or how 'wilt_thou_say to-thy 'brother, '•Let_me pull_out	a. arm or splinter.
88. nom.2.1; 1 4 18. 1 Cor. 4. 8-5. James 4. 11, 12. 3-5. 11.1uaa 6. 41, 42. a, acipshos.	¹⁸ Openly, EA. Omit btiDGHIAADT7PH. ran.-Thy treasure, thine heart, as. Omit it. la The kingdom of God, and His righteousness, seragestrvan.-His kingdom and righteousness, x.-His righteousness and kingdom B. M The things of, Eimu(a)n.-Omit seamy.	21 Your treasure, your heart, nortirsuv ce Or what ye shall drink, eiroxiassuvran.
	CHAP. VII. I Again, Omit MSS.	

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). f. ar6.</p>	<p>VII. 5. MATTHEW</p> <p>the emote fout_of thine °eye; ' and, behold, a 'beam <i>is</i> in thine_ own °eye ? ° Thou_hypocrite, first •cast_out the beam out_of thine_own °eye ; and then shalt_thou_see_clearly to_•cast_out</p> <p>the emote out_of thy °brother's eye.</p>	<p>VII. 26. f. from.</p>
<p>7,8. III Lu. 11.9, d 15.7. 1 Jn. 3. 22; 5. 14, 15. 9-11. LUKE 11. 11-13. 0. f_K 11. Gen. 6. 5. 12. RJA 6.31. Lev. 19. 18. ch. 22.39, 40. 13, 14. III Luke 13. 24. r. 84 n. ITTEVCIT. e. ei,ptivopos. 1. Corcirvaa. usir. th. 81. • arc • P⁶ AP[•] P[•] 6 17 7. 1528-5. I LUKE 6 1-5. Jer. 23. 16. 2 Jn. 4. 1. 2 1 Jn. 3. 5. Acts 20.29, 30. A). Sl. O. arO. n. wpOs. 16.02.12.33-87. f. irv_yv& cremes. 19. ch. 3. 10. John 15. 2. 6. 21. 23. III mot 6. 46; 13.25-30. ch. 25. 11, 12. Jas. 1. 22-25. 22. N. 24. 4. John 11. 51. 1 Cor. 18. 2. d. SatpAina. m. Svvdizets. 23. 2 Tim. 2.19. Ps. 5. 5. L avotday. , . lama 24 25 6,47, 48. w. %avg. p. opovtp.p. Empockrecrov.</p>	<p>° " 'GIVE not that_which_is holy unto_the dogs, neither 'cast_ ye your "pearls before °swine, lest they_•raraple them under their °feet, and "turn_again and 'rend you.</p> <p>° " "Ask, and it_'shall_be_given you; 'seek, and yeishall_ and ; 'knock, and it_'shall_be_opened unto_you : ° for every_one " that asketh receiveth; and "he_that seeketh findeth; and to_ him_that knocketh it2shall_be_opened.</p> <p>° " Or what man is_there °of you, whom if his 'son 'ask bread, ' will-he-give him a stone ? ° Or if he_•ask a fish, "will_he_give him a serpent ?</p> <p>° " If ye then, being evil, 'know_how to_'give good gifts unto:_ your °children, how_much more shall your "Father which_is_i " -heaven 'give good_things to_"them_that ask Him ?</p> <p>° " Therefore all_things whatsoever ye_'would that " men should_do to-you, 'do ge even so to_them : for this is the law and the prophets.</p> <p>° " •ENTER_ye_in tat the "strait gate : for wide <i>is</i> the gate, and abroad <i>is</i> the way, "that 'leadeth "to 'destruction, and many there_be "which go_in th thereat : ° because "strait <i>is</i> the gate, and ° narrow <i>is</i> the way, "which 'leadeth unto °life, and few there_be "that find it.</p> <p>° " "BEWARE °of °false prophets, which come u to you in sheep's clothing, but inwardly they_are ravening wolves. ° ye_ shall-fknow them °by their °fruits. Do men gather grapes °of thorns, or figs °of thistles ? ° Even_so every good tree bringeth forth good °fruit; but a °corrupt tree bringeth-forth evil °fruit.</p> <p>° A good tree cannot @bring forth evil °fruit, neither <i>can</i> a corrupt tree °bring forth good °fruit. ° Every tree -tthat_bringeth not forth good -fruit is_hewn_down and 'cast into the fire.</p> <p>° Wherefore thy their °fruits ye_shalliknow them.</p> <p>° " NOT every-one "that saith unto_Me, 'Lord, Lord, shall enter into the kingdom of-artheaven; but "he-that doeth the " " "Many will say to_Me in ttat May, ' Lord, Lord, ° I have_we not prophesied in_"Thy name ? and in.."Thy name <i>have</i> cast_out " devils ? and in-"Thy name "done many re wonderful_works ? ' And then will_I_profess unto_them, ' E knew you : 'depart from Me, °ye_that work °iniquity.'</p> <p>° "Therefore whosoever heareth these "sayings of_Mine, and doeth them, I_will liken him unto_a_P wise man, which built his 'house upon a 'rock : ° and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and fbeat_upon that 'house : and it_fell not : for it_•"was-founded upon a °rock.</p> <p>° And every_one "that heareth these "sayings of_Mine, and ° It shall be opened, KCEGICLMSTMICAIL-It is opened, a. ° Whom if his son, KSEGELI8IIVXA11.-Of whom his son, also. ° If he ask, WILHIVXA.-Shall also ask, Km. ° Is the gate, KaBC1108.1.MSIVIA11.-Omit 0. ° Because strait, kiBix.-How strait, it°B°CEGICIA8IIVAIL. ° Beware, am-But beware, CZEILLM817 V8A11. ° These sayings of Mine, NCEGIUMSIIVXZA11.-My sayings, B.-I will liken him, CEGILLIABOVIA11.-Shall be likened, b8132.</p>	<p>-----</p> <p>"t. that is an her is a seeker, etc. o. of, Gr.ek.</p> <p>2. la.the heavens.</p> <p>tthui. e. extensive. 1. leadeth_away. h. th. Ongh s. straitened.</p> <p>A). But 0. 0. unf to Gam f. fully know or recognise.</p> <p>f. fruits.</p> <p>f. fruit.</p> <p>•61.theheavens. •1. theheavens.</p> <p>h. did we not prophecy.</p> <p>mi aP8; works or 1. e. a. w, words. p. prudent. he rock. 7. it not dashed. m. Staten. T. the rock.</p>

MATTHEW	VII. 27.	MATTHEW	VIII. 17.
A.D. 31 (35). 26, 27. ABLE	doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his 'house upon the sand : ²⁷ and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that Rhouse : and it fell : and great was the fall of it."		
28, 29. IIMARK 1. 22. LUKE 4. 32. A ^o M. OX L.	gs, the "people were-astonished at His 'doctrine : ²⁹ for He 'taught them as <i>one</i> having authority, and not as the scribes. Q A... WHEN	m. multitudes. -4. he was teaching.	
ca. &'. 2, 3. IIMARK 1. 40-42. 13. LUKE 6. 12. 4. IIMARA 1. 43. 44. LUKE 5. 14. ch. 9. 30. Mark 5. 43. Lev. 14. 1-32. O. p.nSevi. 5-7. (LUKE 7. 1-5. y, vas. p. rapaXtri... s6s. 891111IE7. 8. 107. 20. a. g.l. e. do-OLoac. ad. Kal. m. IIMabrOu. b. Soap. 10-1341, lms 7. 9, 10. b. U. a. 'Ap, i. n. ow. 11. Gen. 12. 3. Luke 13. 28, 29. r. tivaKX1.04 trouvat.* 12. ch. 22. 13; 25. 30. s. via. 14, 15. IIMABK 1. 29-31. LUKE 4. 38, 39. 14. 1 Cor. 9. 5. 16. 17. PURR LuKs4.40,41. a. Si. de. Stattout - p ^o vac.	WHEN He was come down from the mountain, great multitudes followed Him. ² And, behold, •Lthere came a leper and 'worshipped Him, saying "Ld, if Thou 'wi, Thou lcanst •°make me clean." ³ And 'Jesuors "put forth <i>Hi's</i> 'hand, and touched him, saying, " L'Virill ; 'be_thou_clean." And immediately his 'leprosy was_ ⁴ And 'Jesus saith unto him, "'See thou •tell no_6man ; but go thy way, 'chew thyself to the priest, and 'offer the gift that Most* commanded, for a testimony unto-them." ° AND •"when "Jesus was entered into Capernaum , there came unto Him a centurion , beseeching Him, ° and saying, " Lord, my qservant lieth at home Psick of the palsy, grievously tormented," ° And 'Jesus saith unto him, "3E "will come and 'heal him." ° n°The centurion "'-answered and said, "Lord, I am not worthy that Thou•shouldst come under my "roof : but 'speak the word only, and my Yservant shall be healed. ° For 31 Aa'am a man under authority , having soldiers under mutt : and I say to this 'man, ' •C4-o, and he goeth ; and to another, "Come,' and he cometh; and to my RPservant, ' •Do this,' and he doeth it." 10 b when 'Jesus "heard it, He marvelled, and said to r them that followed, "'Verily I-say unto you, L. •'have not found so great faith , "no, not in °Israel. ° And I say unto you, That many shall come from the 'east and 'west, and shall...9 sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of a heaven. ° But the 'children of the kingdom shall be cast out into ° outer 'darkness ; there shall be 'weeping and 'gnashing of °teeth." ° And 'Jesus said unto the centurion, "Go thy way ; and as thou •hast believed, so 'be it-done unto thee." And his "Yservant was healed in the selfsame hour.	And a th. a leper having-come. w.w wor. shipping. b.tl,ou in- cleansed. no-on? go let surely s. Shew promptly. o. offer without delay. yoangan. p. paralytic. a. And. e. enter. al. also as in Luke 7, 8. m. myself B. soldier. b. bond-servant b. Hut. a. Amen. n. not even. r. recline.* mh,theheavens. s. cons. "1. didst-be- - - - "wa ⁸ . In inider• In 8• a. And. de. demoniac&	
cleansed.	¹⁶ When <i>the even</i> •Lwas-come they-brought unto Him many that were possessed with devils : and He cast-out the spirits with His word, and healed all that were sick : ¹⁷ that it-•might ² The scribes, Emumvar ³ . -Their scribes, nachmill. CHAP. VIII. ° Jesus put forth, Ana.msuxrAn.-He put forth, knicz(?).-When Jesus was entered, c'L. When He was entered, nBc(Enciasux)gran). Capernaum, csimmauvarcu. Capharnaum, KB. ° And Jesus saith, cEransuvarAn.-And He saith, s. He saith, B. ° The centurion, tekmausuvarAn.-But the centurion, 51B. lio N ⁸ , not, KCEGLHE4UVXPAIL -In any one, B. ° And as, czomaisuncran.-Omit and, am. ° Them, asmecc.-Him, Klummemd ² 5uvarn. • Recline v. 11. In <i>allusion to the Eastern mode of reclining at meals.</i>		11

MATTHEW	VIII. 18. MATTHEW	IX. 3.
<p>A.D. 31(35). Sici. 4. 7. Ise. 63. 1 Pet. 2. 24. 18. MARK 4. 35. Lima a 22. 19-22. III. ORE 951. c 0. ipoo, xO, L, p., 3. "X t. 21. See 1 Kin. chreX Be 19, 21. 1. 1. 1. & Luray. t. n 23. IIMAss 4. 35, 36. LUKE 8. 24, 25. 22. IMess 4 37 38. LUKE 8. 23, 24. b. In r 4. 26, 27. Ws. 4. 39-41. 8. LUKE 26. 24. 25. 107. 29. c. iyivero</p> <p>28. Miss 5. 815 LUKE 26, 27. o. 11. VII. C. Iaxi'ew, 29. Mess 5. 6-9. LUKE 8. 28-80. 30-32. pitAss 5. 10-13. 81- Lusa 8. 83. d. 8alpoves. a. clirijX6ov.</p> <p>33-34. liMess 448. 084- LUKE 39. f. POuicovreS. fr. ?mi. b. Opiwv.</p> <p>12. 1131ARK2. 1-5. LUKE 5. 17-20. 1. Mark 2. 1. Capmaonum p. vapak- ml. Co. wAlinis. S. TEKVOV. 3. IIMAs 2. 6, 7. LUKE 5 21.</p>	<p>_be fulfilled which was-spoken bby ¹Bsaia^s the prophet, say^{ing} " ⁱ HIMSELF TOOK OUR INFIRMITIES, AND BARE our "SICKNESSES."</p> <p>¹⁸ NOW ••-when "Jesus saw great multitudes about Him, He gave commandment to _depart unto the other side. ¹⁹ And °a certain scribe c•came, and said unto Him, "Waster, I will follow Thee whithersoever Thou _goest." ²⁰ And "Jesus saith unto him, " The foxes have holes, and the birds of the air have nests; but the Son of csman hath not where to-gay His " [•] head." ²¹ And another of His °disciples said unto Him, "Lord, • suffer me first to de•go and •Thury my 'father." ²² But "Jesus said unto him "Follow Me; and lilet the 'dead °•13ary ththeir "dead."</p> <p>followed Him. ²⁴ And, behold, there-arose a great tempest in the sea, inso- much that the ship mwas covered b with the waves : but At 'was ²⁶ And His "disciples "came to Him, and awoke Him, saying, "Lord, *save us : we _perish." ²⁶ And He saith unto them, " Why are- ye fearful, O ye of little-faith ?" Then "He arose, and rebuked the winds and the sea • and there °was a great calm. , ²⁷ But the men marvelled, saying, "What _manner-of man is this, that even the winds and the sea 'obey Him 1 "</p> <p>..... " AND of the Gergesenes, there-met Him two depossessed with devils, coming-out of the tombs, exceeding fierce, so that no °man "might 'pass by that 'way. " And, behold, they_cried_out, saying, "What have_we_to_do with Thee, Jesus, Thou_Son_of_God ? •art-Thou_come_hither_to _•torment_us_before_the_time? " ³⁰ And there_-was a good way_off from them a herd of many swine feeding. ³¹ So the d devils -besought Him, saying, ,•- If Thou _cast us out, suffer us to-•go-away into the herd of _swine: ³² And He said unto them, "'Go." And "when they were-come _out, they_wenta into the herd-of-swine ; and, behold, the whole herd of °swine ran_violently_down a °steep_place into the sea, and perished in the waters . ³³ And "Ifthey-that 'kept-them fled, and •went_their-ways into the city, and told Revery_thing, and 'what-was-befallen-to the u° possessed of the devils. " And, behold, the whole city came- out to meet ²Jesus : and "when-they_saw Him, they-besought Him that He-•would-depart "rout-of their " coasts. .. 9 AND "He_entered into a 'ship, and passed_over, and came into 'His_own city. s And, behold, they_-brought-to Him a Pman_sick_of_the- " palsy, .klying on a °°bed : and "Jesus "-seeing their 'faith said unto - the P sick _of _the _palsy ; ° Son, "°sing of - good - cheer ; thy " sins -be forgiven thee." ³ And, behold, certain_of_the scribes said within themselves, " ²² Said, aosLmsuncr,tar.-Saith, KM. ²⁸ His disciples, c-(?)x.-The disciples, c°ErimetsuvrAn.-They, so. Us, asussutarmi.-Omit KBC. ²⁸ Gergesenes, Itic°EKL BUTX11.-Gadarenes, (bi)stam(a). ²⁸ Jesus, cssumsovrAm.-Omit 1113C'L ²¹ Suffer us to go away, camatsrmun. -Send ns away, etso(Lat.). to Herd of, C°EELMSITICA11.-Omit KBe.-Whole herd of swine, cssuunivsn.- Omit of swine, mscime. Cues. IX. i Thee, EFELSUTX11.-Omit KBC(M)Ai.</p>	<p>b. by or by- i. Isaiiah. o. one. "ter or Ha bag me near. t. Teacher. Be. depart. 1. leave "s. b' bur. th. the'ir-own. -S. the ship. b. by. -w. was.sleep- ing o. came. Be. demonises. o. no. qne. c. could. ad. didst. ----- em d. dweoms. -IV. e-be- mo'ing. a. went.away. f. fed. - fr. from. b. borders. •S. the ship - -b were bring- ing unto. p. paralytic. ° Child c -b. have-been- and-are-for- given. _____.</p>

MATTHEW	1,111,848,44,1SS110-Of-bi00d	IX. 22.
<p>A.D. 31 (35)• 47. likalta 2. 8-12. LUKE 4. 5i 22'2'. Luke 6.8. s1803v. a. ievoc•iay. 8. Maim 2. 12. LUCZ5. 26. 9-13. 13-1pna2. 7. Lu. 5. 27-32. r. avarcettavov. Ml. Kat. 1. TEALvae. re. cruvat4- KELVTO. 11. ch. 11. 19. Luke 15. 2. to S80baeAus• 5. . i 13. LUKE 5. 3 82. Hoe. 6. 6. Mb". 6-8. eh. 12.7. 1 Ti. 1. 15. a. OA.8). 1. aeov. 14- 17.1Maa2. 18 Lunn 5. 33; 18. 12. 8. viol. bo.8Zc418ss u. ayva9Soil up. irt. i. '11'3. xi pwwta okra,. be. yiVerat. 1. Ito•votiu. bu. ikxiircu. p. cruvmpav- Tat. 18. Wenn 5. 22. 28. LUKE 8. 41, 42. a. apre ireiletl- rvicrev. 19. liklask 5. 24. Lunn8.42. 20, 21. ilktaua 5. 25-28. f. Kpacirraou s. crwthjo-optat. 221131Aas5. s29-34. LUKE</p>	<p>IX. 4. MATTHEW</p> <p>• And "Jesus "knowing their 'thoughts said, "Wherefore 'th ink ge 'evil in your 'hearts ? 6 For whether is easier, to_•say, ' Thy "sins 'be_forgiven thee ; ' or to..•say, " Arise, and 'walk ? ' 6 But that ye_•may_know that the Son of_°man hath "power on (" earth to_ 'forgive sins," (then saith _ He to_ the P sick_of_ the- palsy,) ""Arise, •take_up thy ""°bed, and 'go unto thine 'house." 7 And 'ihe_°rose, and departed to his 'house. 8 But 'when the multitudes saw it, they marvelled, and glom- fled 'God, which "had_given such "power unto2men. 9 AND 'as 'Jesus passed_forth from thence, He_saw a man, ' named Matthew, sitting at the receipt_of_custom : and He_ saith_unto him, "'Follow Me." And •Lhe_°rose, and followed Him. 10 And it_came_to_pass, 'as Jesus 'sat at meat in the house, a" behold many tpublicans and sinners "came and re-sat_down, with Him and His ;disciples. 11 And "when the Pharisees saw it, they-said unto His Idiscip- pies, "Why eateth your 'te Master with "publicans and sinners?" 16 But "when 'Jesus heard that, He_said unto_them, "" J - The that be whole need not a physician, but "they-that are sick. 13 But "go-ye and 'learn what that meaneth, 'I dwILL HAVE 1 MERCY, AND NOT SACRIFICE : ' for I_ ' am not come to-'call the ' righteous, but sinners to repentance." 14 THEN 'came-to Him the disciples of-John saying, "Why do td and the Pharisees fast oft, but Thy xdiscip'les fast not ?" 16 And 'Jesus said unto_them, " Can the 'children of_the bride- chamber €'mourn, as long as the bridegroom is with them ? but the days will_come, when the bridegroom •shall_be_taken from them, and then 'shall-they-fast. 16 "Ab No_"man putteth a piece of anew cloth "P unto an old garment , for 'that which_is_put-in-to_fill it up taketh from the garment, and the rent be is_made worse. 17 "Neither do-men-put new wine into old 'bottles : else the ' bottles bubreak, and the wine runneth-ont, and the 'bottles 'per- ish : but they_put new wine into new 'bottles, and both are_Ppre- served." 18 "WHILE He spake these-things unto_them, behold, "there_ came a certain ruler and -worshipped Him, saying, " My ' daughter "is even_now "dead : but 'come and 'lay Thy 'hand upon her, and sheishall_live." 19 And 'Jesus "arose, and followed him, and so did His "clis- ciples. 60 AND, behold, a woman 'which _ was_ diseased_with_ an_ twelve years, "came behind Him, and touched the 'hem of_His °garment, 21 For she_said within herself, "If I-•may but touch His agarment, I-shall_be_swhole." 23 But 3Jesus •turned_Him_about, and "when_He_saw her, He_ said . "Daughter, 'be_of_good_comfort; thy 'faith hath_smade thee whole." And the woman was-8made_whole from that °hour. 4 Knowing, Baaboil.-Seeing ECDE'FKLEUVEAIT. 5 Thy sins be forgiven thee.- Thy sins be forgiven, KBODEFKLMVX. 8 They marvelled, cavamesuvran. -They feared, tom. 12 Jesus heard, camumstrvaran. -He heard, tan(Lat.). Unto them, canxwesuvrarr.-Omit toioin(Lat.).r. 18 To repentance, czoXunsuv(marg.)xr (marg.)n.-Omit anowirla. 14 Oft, tectnneaxamuvxran.-Omit WE. 18 Came, Kir/Man.-Approached, nincaMoLu.-Entered, bee/mu.</p>	<p>s. or seeing. . 8. evilthings. b. have-been. a. authority. p. paralytic co. couch. r. reclined at table. and. t. tax-gatherers. at reclining- with.. Teacher. te strong or s. hale. d. desire or delight an. 1. Heb. loving- kindness or grace. 4a. came not. le. come-mite: s. sons. p. wathe' f. t. 13. But o. No-one. a. unfurled or undressed up, its-filling-up or shrinking. beleabremett- des or skins. bu. burst. p. preserved- together. -W. was wor: shapmg. a. a er_end or althe last- extremity, See Mark 5. 23. Luke8.42. f. fringe or tassel. See Nam. 15. 87- 41. s. saved.</p>

MATTHEW	IX. 23. MATTHEW	X. 6.
<p>A.D. 31 (35). 23. IIMARK 5. 35. 43. LUKE 8.49-56.</p> <p>24. Acts 20. 10. m. lxxii. ov.</p> <p>u Opu/300- p. Evou. d. a am-Move. O. KaBeu8a.</p> <p>C. IX670'01/.</p> <p>30. d6. 8.4; . 21. O. uT/Sds.</p> <p>the people. . O... Si. a. exuamatti- ttevov. d. 'agwvim". t. iv.</p> <p>35. IIMARK 66. LUKE 8. 1-8. 36. IIMAAx 6. 34. LUKE 10. 2. 36. Num. 27. 15-17. 1 Pet. 2. 25. c. crept..</p> <p>1. IIMAns. 3. 1119. Lulu 6.12-16; 9. 1. a. aovo'tay. 03. (7)7C.</p> <p>t. teXtfons. d. irapdoirs canOv.</p> <p>5. IIMARK 6. 7. LUKE 9. 1. 2. 5. Bee2 in 17.24• 6. ch. 15.24. Acts 13. 46. n. apes.</p>	<p>23 AND •when 'Jesus came into the ruler's 'house, and •"saw the minstrels them, " 'Give place : for the maid d•is not dead, but ssleepeth." And they_ laughed Him to _ scorn. H But when thempeople -were -Put -forth, the maid arose. 26 And the fame hereof went_abroad into all that 'land.</p> <p>27 AND when 5Jesus departed thence, two blind men fol- lowed Him, crying, and saying, "Thou son of_David, 'have _emercy_on us." " And "when_He_was_come into the house the blind men came_to him : and 'Jesus saith unto_them, " Believe_ye that I am_able_to.2do this ?" They_'said unto_Him, "Yea, Lord." 28 Then touched_ He their °eyes, saying, " According _ to your ' faith_'be_it unto_you." " And their °eyes were_opened, and " Jesus straitly_charged them, saying, "'See that no_u man 'know it." 31 But they, "when_they_were-departed, spread_abroad His fame in all that 2country.</p> <p>32 A° 4AS they went_out, behold, they_brought_to Him a dumb man a possessed_with_a-devil. 33 And •'when the d devil was_cast out, the dumb spake : and the multitudes marvelled, saying, "It _was never so seen in qsrael." 34 But the Pharisees said, "He casteth out 'de devils 'through the prince of_the °devils."</p> <p>35 AND 'Jesus 'Went_about all the cities and 'villages, teach- ing in their 2synagogues, and preaching the gospel of_the kingdom, and healing every sickness and every disease among</p> <p>36 But "when_He_saw the multitudes, He_was_moved_with_ compassion 'on them, because they 'fainted, and -were_scattered _abroad, as sheep having no shepherd. 87 Then saith_He unto_ His 2disciples, " The harvest truly is plenteous, but the labour- ers are few ; 38 •Pray_ye therefore the Lord of the harvest, that He_•will-send_forth labourers into His 'harvest."</p> <p>1p AND •iwhen_He_had_called_unto Him His "twelve dis- ciples, He_gave them 'power against unclean spirits, A" to _cast them out, and to_heal all_manner_of sickness and all_man- ner_of disease.</p> <p>2 Now the names of the twelve apostles are these; The first, Simon, 'who is_called Peter, and Andrew his 'brother; James the son, of2Zebedee, and John his 'brother ; 8 Philip and Bar- tholomew; Thomas, and Matthew the 'publican; James the son of crAlphEeus, and Lebbaaus, whose "surname_was Thaddmus • 4_Simon the k Canaanite and Judas Iscariot, who also 6 'thetrayed Him.</p> <p>5 These 'twelve "Jesus sent forth, and "-commanded them, saying, " Go not into the way of the Gentiles, and into any city of_the_Samaritans •enter_ye not : 6 but 'go rather unto the lost</p> <p>26 Said, KBD.-Saith, CEFGLYISUPAH. Unto them, onFeicLmsuron.-Omit RBD. 27 Him, HCEFOKLMSUPAH.-Omit BD. 85 Among the people, Iti&EFGELMUXPH.- Omit OBC'D8A. 86 Fainted, L.-Were harassed, t&BCDEFOKMBUXPAH. CHAP. X. 2 James, tecn(Gr.)zrouLmsuvxron.-And James, Ws. 8 Lebbaeus, whose surname was, c2EFOxLmstrvxron.-Omit KB. 4 Canaanite, HEFGH.348UVXPAIL-Canamean, Bc(n)n. Iscariot,a°cEroLuvxr.-The Iscariot, N'BDKAISAH. • v. 4, Kananite. Not the name of a place, but a sect, the Hebrew form for the Greek priXterhs, zealot. Compare Mark 3. 18 ; Luke 6 15</p>	<p>m. multitude. in_s an g a: did not die. -1:erelaugh. sleepeth. Gr. R. sl: kathendei.</p> <p>-</p> <p>0. compassion- '</p> <p>8. say.</p> <p>o. no-one.</p> <p>^a. And. ... d 1. am, rin de. d throug rms Gr. en. -W. waa Ping</p> <p>C. concerning.</p> <p>a. authority O. er.</p> <p>t. tai gatherer. a. or deli Bred him up.</p> <p>u. unto.</p>

MATTHEW	X. 7. MATTHEW	X. 31.
AD.31 (35). h. Pr ^k , d. atuvia. 9.10.11M ^{Am} 6 8,9. LUKE 9.3 9. Luke 22. 35 g. taivas. 10. 1 Cor. 9. 7-14. 11-13.11M/dm6. 10.11. LUKE 9.4.5. Comp. 10001a.1-16. v. latip.77v. 4. /AA/. n. rPOs. RNoeh.13513 18. 6. 15. ch.11. 22-24. a. aiv. 16.112x.139,10. Lu. 21.12,13. Rom. 16.19. 1 Cor. 14. 20. Phil. 2. 15. P. choOvip.01. g. cl.Kcpatot. 17. Acts 5. 40. s. cruvapia. 18. Acts 12. 1; 24. 10; 25. 6, 7, 23. 2 Tim. 4. 16, 17 Aa. xat. t. arras. n. gOvecnv. 19.1. R... 11i 21.14-19. Ex 4.12. Jer.17 a. l ⁰ i. l ⁰ i ¹ 11 n nTe. 20. Acts 4. 8. 21. Mic. 7. 6. 22. ch. 24. 18. Al. "tiros.. 23.ch. 2. 13; 4. 12; 12. 14, 15. Acts 8. 1; 9. 23. 2p.1496 f. 0p C. Te/Vc*vre. 24. L ₀ K ₀ 4. Jahn 15. 20. t. t ⁰ csaXov. b. Soaos. 25. Mark 3. 22. b. Beege oa. 26. Mark 4. 22. Luke 8. 17; 2. 3. sa. 281. 1. 2 8. 12, 13. 1 Pet. 3. 14, 15. a. &acragov.	'sheep of the house of-Israel. ⁷ And "as ye go, 'preach, saying, 'The kingdom of "heaven h'is at hand.' ⁸ 'Heal the 'sick, 'cleanse the lepers, 'raise the 'dead 'cast out d devils : freely ye- have received, freely •give. ⁹ "'Provide neither gold, nor silver, nor brass in your s`purses, nor scrip for your journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves : for the workman is worthy of his °meat. ¹¹ "And into whatsoever city or °town ye •shall enter, 'enquire who in it is worthy; and there 'abide till ye •go thence. ¹² And ...when-ye-come into a "house, •salute it. ¹³ And if At the 'house 'be worthy, •let your 'peace come upon it : but if it 'be not wor- thy, •let your 'peace return "to you. ¹⁴ "And whosoever 'shall not receive you, nor •hear your words, iwhen ye depart out of that °house or °city, •shake off the dust of your °feet. ¹⁵ a Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the da y of judgment, than for that 'city. ¹⁸ a Behold, E send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore P wise as 'serpents, and charmless as 'doves. ¹⁷ But 'beware °of °men : for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their 'synagogues; ¹⁸ and ye shall be brought before governors and Aakings for My sake, for a testimony tagainst them and the Gentiles, ¹⁹ "But when they-Veliver you up, •take no a thought how or what ye •shall speak : for it shall be given you in that same ho- ur what ye shall speak. ²⁰ For it is not pc "that speak, but the Spirit of your °Father "which speaketh in you. ²¹ "And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child : and the children shall rise up against their parents, and cause them to-be-put-to-death. ²² And ye shall be 'hated of all men for My name's sake : but he-that •endureth to the end Ah shall be saved. ²³ "But when they Perseeute you in this city, 'flee ye into ' another : for averily I say unto you, Ye •shall 'not have cgone over the cities of 'Israel, till the Son of °man •be-come. ²⁴ a The disciple i ple is not above his "master, nor the bservant above his "lord. ²⁵ It is enough for the disciple that he •be as his xtmaster, and the bservant as his "lord. If they have called the master of the house b Beelzebub, how much more shall they call them of His household ? ²⁸ 'Fear them not therefore : for there-is nothing ⁴ covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known. ²⁷ What I 'tell you in 'darkness, that •speak ye in 'light : and what ye hear tin the ear, that •preach ye upon the housetops. ²⁸ "And fear not "them which kill the body, but are not 'able to •kill the soul: but rather 'fear "'Him which is able to •destroy both soul and body in shell. Are not two sparrows sold for a • farthing ? and one °of them shall not fall on the ground without pour °Father. ³⁰ But the very hairs of your 'head are all j •num- bered. ³¹ •Fear ye not therefore, ge are of more value than many sparrows.	 X. 31. h. thevne a drawn- 'nigh. d. demons. g. girdles. v. village. i. indeed. n. unto. a- Amen. P. prudent. Og. m. l. e. ss • of. a. spo. s. sanhedrims. •a. also. t. to-them. a. anxious- thought. •h. be, i. in no-wise. c. completed. t. teacher. vballid. sex b. Beelzebul. in Gr. eis. g. Gehenna.t a. an assarium, t. a. g. n. t. tins; equal to a half- penny. o. of, Gr. ek.
<p>* Cleanse the lepers, raise the dead.-Transposed, toacio.-Raise the dead.-Omit R^cC^s EFGHLSUVXDII. ¹⁰ Staves, cnrcammrsurxrA(Gr.)u.-A staff, KBD. ⁸⁸ Beelzebub.- Beelzeboul, CEFGEMLBUVDAIL.-Belzeboul, DLL -Beezeboul, KB.</p> <p>• v. 25. Beelzebub signifies Lord of flies ; Beelzebul, Lord of the dunghill, or Lord of the dwelling or house. Heb. Baalzebub, 2 Kin. 1. 3. I a. 28. Gehenna, Heb. The Valley of the Son of Hinnom, Jer. 32. 35.</p>		15

<p>MATTHEW</p> <p>AD.81(35). 32. Luke 12.8. 9 Rev. 8.5. i. jv. 88. Mark 8.8.2 Tim. 2.12. 34.8.1. UH.</p> <p>12.49.53. /it. 7.6</p> <p>37. Luke 14. f26,27. .41,V; 88. oh. 16.24. 25. Mark 8. 84, 85. Luke 9. O, 24. 89. John 12.25. 1. tirmill. 40. John 13.20. Gal. 4.14. 41. I Kin. 17. 10. 18.4. 25.48.18. He 6.2. 42. ch. 25.40. Mark 6.10. a. dihriv.</p> <p>8, 8. Puke 7. 18-20. 8. John 6.14. a. Ireprov. 4. ILLunn 7.21- 28. wa. Kale 5. Ica. 61.1,2 6. ha. 8.14,15. a.mca.8.1. a - 7. 'Piss 7.24- 8°. Eph.4.14. t Odano Cat. b. Lr6. 10. nu. 8.1. O. wept- m. clyydtclv. a. • Apip. I. p.upOrepos. 12-15. ILLuaz 16.16,17. b. 8i. t. 13'citerat. a. ' govertv cuiirliv.</p> <p>16</p>	<p>X. 32. MATTHEW</p> <p>38 "Whosoever therefore shall confess At Me before °men, 4 him will I confess also before My aer wc s n heaven.. 88 But whosoever •shall deny Me before °men, him will if also deny before My °Father which is in "heaven.</p> <p>34 " •Think not that L•ram come to •send peace on 'earth : I came not to •send peace, but a sword. 88 For I •'am come to.. •set a man at variance against his °father, and the daughter against her °mother, and the daughter in law against her °mother hold.</p> <p>" "lle that floveth father or mother more than Me is not worthy of Me : and "he that floveth son or daughter more than Meso is not worthy of Me.</p> <p>- " And he that ttaketh not his 'cross, and followeth after Me, is not worthy of Me.</p> <p>••He _ that •findeth his 'life 'shall _ lose it : and he _ that " loseth his 'life for My sake "shall find it.</p> <p>42 " "He that receiveth you receiveth Me, and "he that receiveth Me receiveth Him that •-sent Me. 41 "He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and "he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous-man's reward. 42 And whosoever •shall give to drink unto one of these °little ones a cup of cold water only in the name of a disciple, °verily I say unto-you, he shall in no wise lose his 'reward."</p> <p>11 AND it came to pass, when "Jesus •lhad made an end of commanding His /twelve disciples, He departed thence ato-iteach and to 'preach in their /cities.</p> <p>2 NOW -twhen "Jam had heard in the prison the works of a ehrig, "he sent two of his °disciples, 5 and said unto Him, " Art non "He-that should-come, or 'do we look for aanother?"</p> <p>4 A "Jesus "Answered and said unto them, " "Go and •shew John again those things which ye do hear and see : 5 the 'blind receive their sight , and the lame walk, the lepers are-cleansed, and the °deaf hear, the °dead are raised up, and the 'poor have the gospel preached to them. 6 And blessed is he, whosoever •shall not be-' offended in Me.</p> <p>7 AND 'as the2 departed, "Jesus began to-say unto-the multi-tucks concerning John, " What went ye out into the wilder-ness tto see ? A reed 'shaken bwith the wind ? 8 But what went -ye-out for-to •see ? A man .ielothed in soft raiment ? behold, "they that wear 'soft clothing ere in °kings' /houses. 9 But what went ye out for to see ? A prophet ? yea, I say unto you, and more than a prophet. 10 For this is he, aof whom it '-is written, 'BEHOLD, if SEND my °MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL-PREPARE THY way BEFORE THEE.'</p> <p>11 " °Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist : notwithstanding he that is 'least in the kingdom of arleaven is greater than he.</p> <p>12 "bAnd from the days of John the Baptist until now the king- 2 Two of his disciples, dbayoicratsuvm.-By his disciples, KBODPZA. 6 And the lame, NBCBFGICLINPSITVXBAIL -Omit and, ZA-D omits the clause. The dead, CEFGHMS uux.-And the dead, NBDLPZA. 2 What went ye out for to see ? a prophet ? N°CD EFOKLMPSIIVIBA(1).-Why went ye out ? to see a prophet? Kim. 10 For, =NHL mrsuiricrAn.-Omit NBDZ.</p>	<p>XI. 12.</p> <p>At in, or ea, It h. the heave.</p> <p>10. came.</p> <p>Mondly-loveth.</p> <p>I. life: Gr. Pat- ch&</p> <p>a. amen.</p> <p>----- a. another, a different one. a. And.</p> <p>s. stumbled.</p> <p>t. to-look-at. b. by, Gr. Imp°.</p> <p>c. concerning; m. messenger; Or angels.</p> <p>2 Amen</p> <p>* 29. Ln.rne heavens.</p> <p>b. or But. •h. the heavens t. or t. K. n. by violence.</p> <p>5. seize it.</p>
--	--	---

MATTHEW	2	5	XII. 4.
A.D. 31 (35).	29 . Phil . 2 . 5 , 7 , 8 .		w. are-willing
14. Mal. 4. 4-6.	XI. 13. MATTHEW		e. We b mi-ah a.
012171013			is aboll .
Luke 1. 17.	force. 13 For all the prophets and the law prophesied until		J13 did not
w. (Acre.	John. 14 And if ye_wwill •°receive it, this is *Elias, "which		d. did not
. II04Xov.	was for to come. 15° hath ears to hear, 'let him hear.		h. did not
16-19. %mot 7.	16 " But whereunto shall I liken this 'generation ? It is like		lament.
3 1 - 3 5 .	unto _children sitting in the markets , and calling unto		d. demon.
	their		tex g f r e s . o r y e t
d. Sat uanov.	mellows, 17 and ana saying, ' We have piped unto you, and ye.-"have		
t. reXon4ne.	not danced; we-have-mourned unto you, and ye2have not la-		
y. Kat.	mented.'		
o. aro.	18 " For John came neither eating nor drinking, and		
20-23. II Luax	they say, ' He hath a 'devil.' 12 The Son of °man came eating		
10. 13-16.	and drink- ing, and they say, 'Behold a man gluttonous, and a		
	winebibber, a friend of *publicans and sinners.' YBut 'wisdom		
21. Jonah 3. 5-	•lis-justified		
9.	°of her °children."		
	22 THEN began He to 'upbraid the cities wherein 'most		
21 oh. 10. 15.	of-His mighty_works were_done, because they repented not :		
i. iv	21 " Woe unto thee, Chorazin ! woe unto thee, Bethsaida ! for if		
e. Eon.	the mighty_works, which "were_done in you, had been_done in		
h. pm	Tyre and "Sidon, they would have repented long ago in sack-		
	cloth and ashes. 22 But I say unto you, It shall be more toler-		
	able for Tyre and 2 Sidon 'at the day of judgment, than for you.		
	23 "And thou, Capernaum, which "art exalted °unto °heaven,		
25. ii. litima	shalt be brought_down eto hhell : for if the mighty_works, which "		
10. 21	have-been-done in thee, had been done in Sodom, it would		
25. Ps. 8. 2.	have remained until 'this-day. 24 But I say unto you, That it		
1 ex. 1. 12-27.	shall be more-tolerable for the land of Sodom in the day of		
t. Katpi.	judgment, than for thee."		
u. over Cw.	25 AT that 2time "Jesus •Lanswered and said, " Lthank Thee,		
w. cy4vero	O-Father, Lord of °heaven and °earth, because Thou •.'hast hid		
eitSoKta.	these-things from the 'wise and wwprudent, and •'hast revealed		
27. II LUKS 10.	them unto babes. 26 Even-so, 'Father : for so it-wseemed good		
22-24.	in Thy sight.		
27. John 3.35;			
1			
b. inrO.			
n. Wets. f.			
intra x r e t . .			
w marrtat.	27 " ALLthings •tare delivered unto Me hof My °Father : and		
28. John 6. 37.	no _ man fknoweth the Son, but the Father ; neither fknoweth		
	any man the Father, save the Son, and he °to _whomsoever the		
0. 11774.	Son w 'will °reveal Hint.		
14. IIMK. 2. 23-	28 " COME unto Me , all "ye_that labour and .iare-heavy-		
28. Lu. 6. 1-5.	laden, and 31 will give you rest.		
Dbut 23. 25.	22 " •TAKE My 'yoke upon you, and learn °of Me; for I am		
t. scapcp.	meek and lowly in-2heart : and ye2shall-find rest unto your		
C. criropip.wv.	sou18. 8° For My 'yoke is easy, and My 'burden is light."		
	..... 12 AT that 2time 'Jesus went on-the Esabbath day through		
3. 1 Sam. 21.	the "corn : and His 'disciples were a_hungred, and		
1-6.	began to _pluck the ears_of corn, and to _eat.		
1. aprona T i f .	2 But •'when the Pharisees saw it, they said unto Him, "Be-		
7rpoNcrews.	hold, Thy 'disciples 'do that _which is not lawful to _do upon the		
4. Lev. 24. 6-9.			
W			
	15 To hear, NCBFGKLM E31791M111.-Omit BD. 16 And calling . . . 17 and say-		
	ing, EFGHLSITVIGL-Who calling . . . 17 say, NBDZ.-Their fellows, 6SIV112.-		
	Omit the pronoun, minx; all other mss. retain it.-The others, NBCDEFRI-XZtA111.		
	17 2. 7 Unto you, CEFGKLM BIIVXDAM-Omit 1713DZ. 19 Children, BaCDEFOKLSIIIICAIL		
	-Works, KB1. 21 Capernaum, ersemarstrvxrAn.-Csphamaum, KBD-Which art		
	exalted unto heaven, shalt, EFG/CMEAFtBDAIL-shalt thou be exalted unto heaven?		
	Thou shalt, summ.-Be brought down, NCEFOBLMWOVEMIL-Go down, an.		
	CRAP. XII. ' Did eat, CDEGHLMSIIVrd11.-They did eat, KB.		
			17
			C

MATTHEW	XII. 5. MATTHEW	XII. 25.
<p>A.D. 3¹ (35).</p> <p>5. John 7.^{Nu} 22, 23.</p> <p>0. ^{leptg.} Pft'Ac'ij⁵¹.</p> <p>g. /wand.</p> <p>6. 2 Chron 6. 18. Mal 3. 1.</p> <p>7. Hoe. 6. 6. Mic. 6. 6-8. ch. 9. 13.</p> <p>d. OA.O).</p> <p>1. acov.</p> <p>9. 10. liMalta 3. 1. 2. LUKE 6. 6. 7. See Luke 13. 10-17. 9. 14. 16. John 16.</p> <p>II, 12. liMaim 3. 3, 4. LUKE 6. 8, 9.</p> <p>11. Exod. 23. 4. 5. Dent. 22. 4.</p> <p>0. EK</p> <p>f. Taro.</p> <p>13. IIMARK 3. 5. LUKE 6. 10.</p> <p>IIIMARK 3. 6. LUKE 6. 11.</p> <p>b. U.</p> <p>t. ;iron. 10-21. IIMARK 3. 7-12. LUKE 6. 17-19.</p> <p>i. rva.</p> <p>pu. Oavepov.</p> <p>s. clams.</p> <p>t. Std.</p> <p>18. Isa. 42. 1-4. se. was.</p> <p>d. eisV'crio'ev.</p> <p>a. dirayyzAzi.</p> <p>U. Zevecnv.</p> <p>h. ArtoZot.</p> <p>22, 23: 11101KE 11. 14.</p> <p>a. Satt.tovittoip005.</p> <p>m. O'xAm.</p> <p>24. IIMaaz 3. 22-26.</p> <p>d. Scup.Omt.</p> <p>by. 4v.</p> <p>b. BEE e- p0a.*</p> <p>25. ch. 9. 4. John 2. 24, 25. Rev. 2. 23.</p>	<p>bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests ?</p> <p>⁵ " Or "have ye not read in the law, how that on the Esabbath days the priests in the temple mprofane the sabbath, and are blameless ? ⁶ But I say unto you, That in this place is one greater than the temple.</p> <p>⁷ "But if ye had known what this meaneth, 'I_dwin_aAvz ' MERCY, AND NOT SACRIFICE,' ye would not have-condemned the guiltless. ⁸ For the Son of man is Lord even of the sabbath day."</p> <p>⁹ AND "when He was departed thence, He went into their synagogue . and, behold, there was a man J which had his hand withered. And they asked Him, saying, " Is it lawful to heal on the Esabbath days?" that they might accuse Him.</p> <p>¹¹ And He said unto them, "What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if tit fall into a pit on the Esabbath day, 'will...he not lay hold on it, and flit it out ?</p> <p>¹⁹ How much then is a man better than a sheep ? Wherefore it is lawful to do well on the Esabbath days."</p> <p>¹⁸ saith He to the man, " •Stretch forth thine hand." And he stretched it forth; and it was restored whole, like as the other.</p> <p>¹⁴ "THEN the Pharisees "went out, and held a council against Him, thow they might destroy Him.</p> <p>¹⁶ But when Jesus knew it, He withdrew Himself from thence : and great multitudes followed Him, and He healed them all; ¹⁶ and charged them that they should not make Him known : ¹⁷ that it might be fulfilled which 'Lwas spoken tby,</p> <p>¹ Esaias the prophet, saying,</p> <p>18 " BEHOLD MY ⁴¹ SERVANT WHOM I-"HAVE-CHOSEN ; MY BELOVED, IN WHOM MY SOUL "IS-WELL-PLEASED :</p> <p>1- 'VILL- PUT MY 'SPIRIT UPON HIM, AND HE- 'SHALL- ^a SHEW JUDGMENT TO-THE 'GENTILES.</p> <p>¹¹ E2SHALL NOT STRIVE, NOR 'CRY ;</p> <p>NEITHER 'SHALL ANY man HEAR HIS 'VOICE IN THE STREETS.</p> <p>²⁰ A 'BRUISED REED "SHALL HE NOT BREAK, AND SMOKING FLAX SHALL HE NOT QUENCH, TILL HE-'SEND FORTH 'JUDGMENT UNTO VICTORY.</p> <p>^a AND IN HIS ⁸NAME 'SHALL <i>the</i> " GENTILES "TRUST."</p> <p>²² THEN was brought unto Him aone possessed-with a devil, blind, and dumb : and He healed him, insomuch that the -blind and -dumb both 'espake and 'saw.</p> <p>²³ And all the ElEpeople were amazed, and said, " Is not this the Son of David ?</p> <p>²⁴ But "when the Pharisees heard it, they said "This fellow doth not cast out ^d devils, but "Yby "Beelzebub the prince of the ^{d de} devils.</p> <p>²⁵ And "Jesus ⁴knew their 'thoughts, and said unto them, " Every kingdom "divided against itself is brought to desolation ; and every city or house "divided against itself 'shall not</p> <p>⁶ One greater, °Lc. -Something greater, romzosmsuvern. ¹⁵ Great multitudes, CDEGKLMSUVOODA11.-Many, NB. ⁴¹ In His name, D.-On His name, KBCEFOKLMS UVXDAIL aa ^{and} Blind and, csoRmsuvern -Deaf and blind, mce,-Omit KBD.- Both, N'CEGKLAISIDTXDAM-Omit N'BD. ²⁴ Beelzebub.-Beelzeboul, CDEGKIABIIVIED11.</p> <p>^a Jesus knew, CEGKLASUVXD1011.-He knew, KBD.</p> <p>* v. 24. Beelzebub signifies Lord of flies; Beelzebub, Lord of the dunghill.</p>	<p>ah. did ye never.</p> <p>o. outer-temple e'mple.</p> <p>m. make-com-</p> <p>g. <i>guiltless</i>.</p> <p>d. desire or delight in.</p> <p>1. <i>lie</i>'. loving-kindness.</p> <p>0.01.</p> <p>t. this.</p> <p>b. But.</p> <p>t. that.</p> <p>p. perceived.</p> <p>i. in-order-that pu. ublicly-knpwn.</p> <p>a so-that.</p> <p>t. through or by-means-of.</p> <p>i. <i>Heb.</i> Isaiiah. se. Servant, Gr. pais.</p> <p>d. delighteth, aorist <i>pre-sent</i>.</p> <p>a. announce. W. or nations.</p> <p>h. hope.</p> <p>a. a demoniac.</p> <p>tn. multitudes.</p> <p>d. demons.</p> <p>by. by, Gr. en.</p> <p>b. Beelzebub, Gr. Beelzebub.*</p>

MATTHEW	XII. 26. ' MATTHEW	XII. 45.
<p>A.D. 31 (35).</p> <p>so. nint.</p> <p>u. 61-t</p> <p>29. 1114Ag. 3.</p> <p>27. LUKE</p> <p>21, 22. 11.</p> <p>29. Isa. 49. 24;</p> <p>53. 12.</p> <p>o. in-xvpoi.</p> <p>30. IILUXE 11.</p> <p>23. Comp.</p> <p>Luke 9. 50.</p> <p>g. r. ga-yuiv</p> <p>31, 32. MARA</p> <p>3. 25-30.</p> <p>LUKE 12. 10.</p> <p>c. vracra.</p> <p>s. 111'011LaTm</p> <p>32. 1 Tim. 1.</p> <p>12-16.</p> <p>a. caws.</p> <p>33-37. 11LoKE 6.</p> <p>43-45.</p> <p>b. bc.</p> <p>34. ch. 3. 7;</p> <p>23. 33.</p> <p>o. yevvy.tara.</p> <p>sa. RNA.</p> <p>c. 72-9%mil</p> <p>38. Manx 8.</p> <p>11, 12. JOHN</p> <p>2. 18-22.</p> <p>1 Cor. 1. 22, 23.</p> <p>t. LicSdo-KaAe.</p> <p>39, 40. IILUKE</p> <p>11. 29. 310. 7.</p> <p>40. Jon. 1.</p> <p>41. MLUKE 11.</p> <p>32. Jon. iii.</p> <p>st. KVO, 0777-</p> <p>00VTOL</p> <p>.. 7A; ioy.</p> <p>42. IILUKE 11.</p> <p>31. 1 Kin. 10.</p> <p>1. 2 Chr. 9. 1.</p> <p>43. Lun 11.</p> <p>24-26.</p> <p>43. Job 1. 7.</p> <p>1 Pet. 5. 8.</p> <p>13. Si f. aro.</p> <p>8.</p> <p>p. tpxercti.</p> <p>i. olyx 641c:im</p> <p>u. OAOAgovro</p> <p>a. KEK001.01-</p> <p>taVOV.</p> <p>45. 2 Pet. 2. 20-</p> <p>22.</p> <p>t. do-eV/Inn-a</p> <p>KaTOLKEZ</p> <p>ikE1..</p> <p>b. -ytverat.</p> <p>demned."</p>	<p>stand : ²⁶ and if 'Satan 'cast_out "Satan, he....'is_divided against himself ; how shall then his "kingdom stand ? ²⁷ And if 3E by by bBeelzebub 'cast_out ^ddevils, bYby whom do your ""children cast them_out ? therefore tbeg shall_be your judges. ²⁸ But if I 'cast_out a"devils by the Spirit of_God, then the kingdom of_°God "is _come 'unto you.</p> <p>²⁹ " Or_else how 'can one 'enter into a astrong_°man's 'house, and 'spoil his 'goods, except he first 'bind the strong_c•man ? and then he_will_spoil his "house.</p> <p>" " "He-that is not with Me is an.ainst Me; and ""he_that ggathereth not with Me scattereth abroad.</p> <p>³¹ " Wherefore I_say unto_you, "eAll manner-of sin and - "bias- phemy 'shall_be _ forgiven unto2men : but the ev blasphemy against the Holy 'Ghost 'shall not be_forgiven unto_°men. ³² And whosoever •speaketh a word against the Son of_°man, itishall_be _forgiven him : but whosoever "speaketh against the Holy °Ghost, itishall not be_forgiven him, neither in this k° world, neither in "the world to_come.</p> <p>'make the tree corrupt, and his 'fruit corrupt ; for the tree is_ known bby his °fruit.</p> <p>³⁴ " O-b=generation of_vipers, how icaii_ye, being evil, °speak good_things ? for out_of the abundance of the heart the mouth speaketh. ³⁶ A "good man out_of the good treasure of the heart bringeth_forth "good_things : and an 'evil man out_of the evil treasure bringeth_forth evil_things. ³⁶ But I_say unto-you, That every idle "word that "men •shall_speak, they2shall-give account ' thereof in the day of judgment. ⁸⁷ For bby thy °words thou_ shalt _be_ justified, and ^bby thy °words thou_ 'shalt _be _ con-</p> <p>³⁸ THEN certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, " tMaster, we_'would 'see a sign from Thee."</p> <p>³⁹ But He "answered and said unto_them, "An evil and adulter- Ong generation seeketh_after a sign ; and thereishall no sign be_ given to_it, but the sign of the prophet iJonas : ⁴⁰ for as iJonas was three days and three nights in the whale's ³belly; so 'shall the Son of-amen be three days and three nights in the heart of_ the earth.</p> <p>⁴¹ "The men of Nineveh shall_et rise in ⁸judgment with this a generation and shall_condemn it : because they_repented at the preaching of_jJonas : and, behold, ma greater than_iJonas is here. ⁴² The queen of the south 'shall_rise_up in the judgment with this 'generation, and "shall_condemn it : for she- came from the uttermost-parts of the earth to_•hear the wisdom of-Solomon; and, behold, ma greater than_Solomon is here.</p> <p>⁴³ " A^b When the unclean spirit "is_gone_out tof a °man, he_ P walketh through dry places, seeking rest , and findeth 'none.</p> <p>⁴⁴ Then he_saith, 'I_will_return into my "house from whence I_ came_out ; ' and "when_he_is_come, he_findeth it ""empty, 'swept, and eIgarished: ⁴⁶ Then goeth_he, and taketh with himself seven other spirits more_wicked than_himself, and tthey_ dwelling and dwell there, and the last state of that °man be-</p> <p>M Beelzebub.-Beelzeboul, see on v. 24. M : Unto men, ensmaassuvarma.- Omitus. ss Of the heart, L.-Omit 103CDEFGEM8UVXDAIL. m Answered, EGICS uvlrcrou. -Add Him, KBCDLM. " Swept, BC'DEFOKLMSUVXDA11.- And swept, eels(?).</p>	<p>so. sons. U.</p> <p>upon, 's the</p> <p>strong.</p> <p>O. 'Me:</p> <p>g.gathereth not together.</p> <p>e. or Every.</p> <p>ev or qual.</p> <p>s. Spirit.</p> <p>a. agc.</p> <p>b. by, Or. dr.</p> <p>o. offspring or broods.</p> <p>ng. The good.</p> <p>'e. the evil.</p> <p>ea. saying.</p> <p>c. concerning it.</p> <p>t. Teacher. j.</p> <p>Heb. Jonah. st.</p> <p>stand-up. j.</p> <p>the judg-</p> <p>mt</p> <p>m. Or more.</p> <p>Ab. But.</p> <p>f. from.</p> <p>p. se</p> <p>1. in of.</p> <p>n.unoccupied.</p> <p>a. adorned.</p> <p>entredn " f</p> <p>he-dwelleth there.</p> <p>b.becometh 19</p>

MATTHEW	XII. 46.	MATTHEW	XIII. 16.
A.D. 31 ⁽⁸⁵⁾ .	worse than-the °first. Even-so shall_it_be also unto_this °wicked °generation."		
46-50. IIMARK 3.	⁴⁸ WHILE He yet stalked to the mapeople, behold, <i>Has</i> °mo- ther and His "°brethren" °desiring to_ .si_y_°n_1,		<i>In. mnititudo.</i> 1, s. we d. se. king. a. And.
81 35' LIT"	stood without, Bese desirin		
8. 19-21.	With-Him. ⁴⁷ "Then one said unto Him, "Behold Thy "mother		
46. ch. 13. 55.	and Thy "brethren stand without aedesiring to_ °speak with Thee."		
k . 8.	⁴⁸ But He °J°answered and said untoLlim "that told Him, " Who		
Mar 6	is My "mother ? and who are My "brethren ? " ⁴⁹ And °ille_		
no n. s2. I ts	stretched forth His 'hand toward His 'disciples, and said, " Be-		
1. 14. 1 Cor.	hold My "mother and My "brethren ! ⁵⁰ For whosoever -shall do		-h. the heavens.
9.5. Gal. 1	the will of-My °Father which_is in- 'heaven, the_same is My bro-		
19.	ther, and sister, and mother."		
M. O°itms.			
se. 61 ⁷⁰ 1179%			
a. S _i .			
1, 2. IIMARK 4.	1 ... 3 AaTHE same Iday "went "°Jesus out fof the house, and		°a. And in. °i. m -S was-sitting. -O. the ship.
1. KE 8.4.	-sat by the sea side . ⁹ And great multitudes were_		
g. Evw Sl.	gathered_together unto Him, so_that He "went into a 'ship, and		
f. &mi	°sat ; and the whole multitude °stood on the shore.		
3-9. IIMARK 4.	³ And He °spake many_things unto_them in parables , saying, "		°i. indeed.
2. 9. IIMARK 4.	Behold, a "°sower went forth atoisow ; ⁴ and when he 'sowed,		
8. See	some seeds A'fell by the way-side, and the fowls came and de-		
a. 18-23.	voured them up :		
1ay.	⁵ " Aa Some fell upon °stony_places, where they 'had not		°i. And
a. Si.	much earth : and forthwith they sprung up, because "they 'had		
r. arepoSET.	no deepness of earth : ⁸ and when the sun was up, they_were_		rocky-places.
a. bri. rAv.	scorched ; and because °they-lhad no root, they_withered_away.		
8. Gen. 26. 12.	⁷ " And some fell uamong thorns ; and the thorns sprung up,		ii. upon the.
	and choked them :		
	⁸ "But other fell "into 'good 'ground, and -"brought forth		
	fruit, some Aja hundredfold, Aasome <i>sixtyfold</i> , Aasome		
	<i>thirtyfold</i> .		
	⁹ "Who hath ears to-'hear, 'let-him-hear.		
10-13. IIMARK 4.			
10-18. IIMARK 4.			
8. 9. 10.	°AND the disciples "came, and said unto_Him, " Wby speak-		
11. Ise. 8. 16.	est_Thou unto_them in parables ?"		^". And. °-i. hath-been. v'h. the heaven s. -i. hath not been
a. U.	¹¹ naHe °answered and said unto_them, "Because it °-is given		
1 2. K u m	unto-you to °know the mysteries of the kingdom of °auheaven ,		
4. 14. r.	but to °bent it-'is not given. ¹² For whosoever hath, to_him shall		
LUKE	-be-given, and he shall have ntore abundance : but whosoever		
13. Eze. 12. 2.	hath not, from him shall-be-taken-away even that he_hath.		
	¹³ Therefore speak I to them in parables : because they seeing		
	see not ; and hearing they hear not, neither do they understand.		n. Isiah, p. mount
	¹⁴ a slAnd 'lin them is Tufilled the prophecy of - i E _{sa} °as.'		°i. in nowise.
	"which saith,		
	' BY-HEARING YE-SHILL-HEAR, AND SHALL "NOT UNDERSTAND :		
	AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND °SHALL °NOT PERCEIVE :		
	⁶ FOR THIS °PEOPLE'S °HEART °IS-WAXED-GROSS,		p. Perceive.
	AND <i>their</i> °PEARS "ARE DULL OF-HEARING,		
	AND THEIR EYES THEY °haVe °CLOSED ;		
	LEST-AT-ANY-TIME THEY °SHOULD-P SEE WITH_their °EYES,		
	AND °HEAR with °their °REAns,		
	AND °SHOULD-UNDERSTAND WITH-their °HEART,		
	AND °SHOULD-BE-CONVERTED,		
	AND I °SHOULD-HEAL THEM.'		
	°But °blessed °are your eyes, for they see ; and your ears,		
	°While, 11B. But while, c(D)EFon(r.)msuvx(z)ren. CHAP. XIII. ¹ The same		
	day, dtBZ. And that same day, CDEFGHLMSP78PAH. ⁹ To hear, CDEPOIMISTPTSZPAH.		
	°Omit bm. ¹⁴ In them, DM. By them, KIICEFGKESIPTXPAM		

the word, 'by and by he is st offended.
²² "He also that w^o received seed among the **thorns At** is 'the that heareth the word ; and the care of this ^{ac}world, and the deceitfulness of °riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

<p>MATTHEW A.D. 31 (35). 17. Heb. 11. 13. 1 Pet. 1. 10-12. a. tip+. Eareci4.4770ay. 18, 19. IIMAsa 4446¹at12 5 Lmfc w. <i>mirapels</i>. 20, 21. Iillesx 4. 16, 17. LUKE 8. 18. U. Eat. e. c60.6s. b. <i>Si</i>. St. cricav^aXt t mu. 22.11MAsK4.18. 19. Lu. 8.14. 22: Jer. 4.8. f_{im} 10.11. 2 Tim. 4. 10. A. otros. a. alavos. 23. Diem 4. 20. Lu. 8.15. 4. ktiv. .a. Si. 24.25. See u 86, ³⁸. d. CI.Cctvea. 27. <i>see v</i> 89-48. b. Soave. M. OIKOSEOlni. 8 ,,,1,0₁₂(0,, /Am co. cryk'ce-you TES. 30. ch. 8.12. i. w-pis. 'ruva c bc 7"41. •</p> <p>31,82.1MARE 4. 30-82. LUKE 18. 18, 19. Dan.4.10-12. 1. butyl. rcpov. g. 0⁶Cw•</p> <p>33. Lulu 13. 20,21. Comp. Zec. 5. 5-11. t. 0-c(rapra)</p> <p>34,30. IIMARK 4. 33, 34.</p>	<p>²³ " But he that "Teceived seed "into the good 'ground At is "he that heareth the word, and ."understandeth <i>it</i>; which also beareth fruit, and bringeth forth, some A1 a hundredfold, Ad some sixty, Ad some thirty." ²⁴ ANOTHER parable nt He forth unto them, saying "The kingdom of _cm'heaven "is-^p likened unto-a-man •"which- sowed good seed in his Riield: ²⁵ "But while 'men ²slept, his "enemy came and sowed (lu_{res} among the wheat, and went his way. "But when the blade was sprung up, and brought-forth fruit, then appeared the "tares also ' ²⁶ " So the b servants of the mhouseholder •.`came and said unto him, ' Sir, didst not thou sow good seed in thy Rfield ? from whence then hath it "dtares ? ' good He said unto them, 'Am An enemy .'hath_done this.'</p> <p>"As The b servants said unto him, 'Wilt thou then that we •Lgo and d•gather them up ? ' ²² But he said, ' Nay ; lest i.while ye ddgather up the dtares, ye-•root_up also the wheat with them. so 'Let both 'grow_together until the harvest : and in the time of ? harvest I will say to the reapers, ' t•Gather-ye-together first the dtares, and bind them in bundles 'to 'burn them: but bgather the wheat into my 'barn."</p> <p>³¹ ANOTHER parable put He forth unto them, saying "The kingdom of _ heaven is like to a grain of mustard seed, which a man -"took, and sowed in his afield : ³² which indeed is the tleast of all °seeds : but when it •is-grown, it is the Pgreatest among °herbs, and becometh a tree, so-that the birds of the air come and 'lodge in the branches thereof."</p> <p>⁹³ ANOTHER parable spake He unto them: "The kingdom of _ heaven 2. like unto leaven, which a woman "took, and hid i in three measures of meal, till the whole was leavened."</p> <p>⁸⁴ All these_things spake "Jesus unto the 'multitude in para-</p> <p>²² This world, temowisuvicreu.-The world, Kim -Sowing, CDEFOKLEUVD. ²⁸ Said unto Him, Epos.musirraram-Say unto Him, MOD. ²⁹ Said, Eronursuriran.-Saith, HBO)). Not, IODEFOKLEUVXDIL-No-thing, atlsordt.</p> <p>²¹ Which sowed, KBIDCAn</p>	<p>XIII. 34. a. amen. h ,r7_dy T. perceive. /h. did not perceive. 'h. did not hear. w. or was_sown. U. upon. ' °17°places s. straightway. b. but. et. stumbled. A. the-same. a. age. - A. indeed. ...a. and. r.h.theheamens. d. damel, bas-tars 'heat' b. bonder. a master of. the house. A. m. And . A man. h. did. c. collect-them. co. collect. p mperet °. b. bring-to-gather. r.h.theheavens. used them * 8 t. three mea- rdd era l a saton", Heb. wish, is equal to a peck airid a pint. m. multitudes.</p>
---	---	---

MATTHEW	XIII. 35.	MATTHEW	XIII. 54.
<p>A.D. 31(35). 35. Ps. 78. 2. Rom. 16. 25. 26. 1 Cor.2.7. Eph. 3. 3, 6, 9. Col 1.26. t. Sccl.</p> <p>w. K607.401/.</p> <p>e. Op cioov. Aa. sg. 38. Mark 16. 15. Gen. 3. 15. John 8. 44. 1 John 3. 8. At ortot. s. ulot. di. 843oXos. c. crvvtracta. a. 13.6. 1. touXotep. co. 4Cov- olv. at. mf.,,SA p. wotoiivras. la. avotactv. 42. ch. 3. 12. 43. Dan. 12. 3. Col. 3. 4.</p> <p>f. eurO.</p> <p>45. Eph. 5. 25- 27. t. ilvircipip.</p> <p>p. ihapyapiras, from ktap- pzipco, to shine.</p> <p>47. ch. 22. 10. d. crarjyn• b.</p> <p>an o i k 48. Rom. 11. 25. bch. 25. 10. 1 These. 4. 17. dr. avalui3d.. "vr°s on. iwi rov. c. avv4Xe\$ay. cor. crairpei. aug16 i. iv. di. ixakrt'u- Oats.</p> <p>53-57. Illdesx 6. 1-3. 54. Luke 4. 16- 30.</p>	<p>bles ; and without a parable 'spake_He not unto_them : ³⁵ that it... might_be fulfilled which •"was_spoken tby the prophet, saying, " I-WILL-OPEN MY 'MOUTH IN PARABLES ; I-WILL-UTTER THINGS WHICH HAVE BEEN KEPT-SECRET FROM the FOUNDATION oF_the hv WORLD."</p> <p>³⁶ THEN 'Jesus 'isent the °multitude away, and went into the house : and His 'disciples came_unto Him, saying, " °•Declare unto_us the parable of the stares of the field." " ° He °i-answered and said unto_them, "'He_that soweth the good seed is the Son of °man; ³⁸ A° the field is the w world ; xa the good seed At are the ° children of the kingdom; but the °tares are the °children of the wicked one; ³⁸ A° the enemy that °sowed them is the thdevil; a° the harvest is the end of_the 'world ; and the reapers are the angels.</p> <p>⁴⁰ "As therefore the °tares are_cgathered and burned in_the_ fire ; so "shall_it_be in the end of this '34 world. ⁴¹ The Son of_ °man "shall_send_forth His 'angels, and theyishall-"gather out -of His °kingdom all "things_that stoffend, and '°-them which P do 'altniquity ; " and "shall_cast them into a 'furnace of °fire : there shall_be "wailing and "gnashing of °teeth. ⁴⁵ Then 'shall the ' righteous shine_forth as the sun in the kingdom of-their °Father. " Who hath ears to_ hear, llet_him_hear.</p> <p>" "AGAIN, the kingdom of °°heaven is like unto-treasure .⁴ hid in a 'field ; the which when a man hath_found, he_•'hideth, and 'for °joy thereof goeth and selleth all that he_hath, and buy- eth that 'field.</p> <p>" " AGAIN, the kingdom of °heaven is like unto_a_tmerchant man, seeking goodly P pearls : ⁴⁶ who "when-he_had_found one pearl of-great-price, "went and °-sold all_that he-had, and bought it.</p> <p>⁴⁷ "AGAIN the kingdom of °heaven is like unto_a_cinet, "that was cast into the sea and ° "thd °f °kid : ⁴⁸ which, when it was_full, "they_th drew "to "shore, and "sat_down, and ° ⁴⁹ so athered the good into vessels, but cast the "Iiad "away. "shall_it_be 'at the end of the ° world : the angels shall_ come-forth, and sever the 'wicked from among the °just, ⁵⁰ and shall_cast them into the furnace of °fire : there shall_be 'wailing and "gnashing of °teeth."</p> <p>⁵¹ 'JESUS saith unto_them, " "Have_ye_understood all these_ things ?" The say unto_Him, " Yea, Lord." ⁶² Then said_He unto_them, "Therefore every scribe which is "instructed unto the kingdom of °heaven is like unto_a_man that is a house- holder, which bringeth_forth out-of his °treasure things- new and old."</p> <p>⁶⁶ AND it_came_to_pass, that when "Jesus had_finished these ' Parables, He _ departed thence. " And •twhen_ He _ was _ come</p>	<p>°5• was-He not</p> <p>Ir'igns, by means-of.</p> <p>w. world, kos- mos.</p> <p>.121. multitudes.</p> <p>e. Expound. d. darnel. Aa. And.</p> <p>^t. these. ' sons. di. Diabolns a. age.</p> <p>1. Likeas.</p> <p>0. collected- co collect. ft. sturht. la. lawlessness.</p> <p>.h.theheavens. 4. the field. n. f ddm</p> <p>t. travelling_ merchant. p. pearls, mar- garitaa•</p> <p>hthechas b. brought-to- gether. o. out-of. dr. m de w-up. c. collected. con corrupt. o u . o u t . i. in.</p> <p>.11. Did, em derstand.</p> <p>di. disoipled. • bthheavens</p>	
22	<p>⁸⁵ Of the world, NIODEFORLMBHVICrAll. Omit OB. ⁸⁸ Jesus sent, CEFEIKMSIVX (r)An.-lle sent, NBD. ⁸⁷ Unto them, CEFGLMSIVXrAll. Omit NBD. ⁴⁸ To hear, N4CDEFGBIZPSIIVXFAll. Omit to B. M Again, CEITOILMPBUrrrAM. Omit NED. ⁴⁶ Who, CBFGEPMPSHVICrAll. -But, NEM. Si Jesus saith unto them, CEFOBLMBHITXrAl -Omit NBD. Lord, OBFGLMBDVXrAll. Omit NED. ⁵² Unto, ErGLSIIVXrA01111 °. ID, DM. For, NBCKII.</p>		

MA.rniEw	XIII. 55.	MATTHEW	XIV. 20.
A.D. 31 (35). 55. ha. 49.7; 53. 2. 3. Mark 15. 40. .. is-saw80.Ai- Corr°. ⁶ 57, 58. IIMakic ⁴ 4. 4. 4. 4. A.D. 32 (36). (beginning). 1, 2. IIMmut 6. 14-16. LUKE 9. 7-9. o. ispyoioiv. a. d. 6.	insomuch that they 'were astonished, and 'said, " Whence hath this man this 'wisdom, and these "mighty_works ? ^{cc} Is not this the carpenter's "son ? is_not His "mother called Mary ? and His "brethren, James, and Joses, and Simon, and Judas ? 56 A _n d His 'sisters, are they not all with us ? Whence then hath_this man all these_things ?" by And they_were_g offended in Him. But 'Jesus said unto_them "A prophet is not without_honour, save in his_own 2country, and in his_own 2house." 58 And He_ did not many mighty_works there because-of their 'unbelief.		'sv. are. 'is. say' s. stumbled. y. young-men. o. operate. w. wishing to. -c. were count- i. or hold- mg. 11 the said Herodmidst- i in the mid • of. bs' byh C. on. d or dish. d. r. reclined. ----- -a. And. m. multitudes. f. from. hur. n o a. already. -i. multitudes.
A.D. 30 (34). 3-5. m. AR. s 3. 19, 20. 3. Lev. 18. 16; 20 21. w. OA A.D. 32 (36). 6-9. IIMerit 6. 21-26 b. brd. /" o. bri.. d. rivaKt. r. cruwavaKet- ts voirs. 10-12. Max 6.27-29. 13, 14. IIMmut 6. Jo 11. LUKE JOHN 6. 1-4. ..a. Kat. m. 5X Xp. f. aro. 15. 11. m. AR. 6. 35. 36. LUKE 9. 12. JOHN 6. 5-7. h. (7)pa. a. 71877. 16-18. IIMARA 6. 37, 38 LUKE 9. 13, 14. JOHN 8. 8, 9. ..b. Si. 19. 21. 11. MARK 8. 39-44. LUKE 9. 14-17. JOHN 6. 10-13. r. SvoLKAAN- nat. i. els rOv. 'sick.	1 4 AT that 8time Herod the tetrarch heard of the fame of Jesus, 2 and said unto_his Nervants, " This is John the Baptist; be "is_risen from the °dead; and therefore 'mighty- works do_°shew forth themselves in him." ° For 'Herod "had laid hold on ' John , and bound him, and put him in prison for Herodias' sake, his °brother Philip's 'wife. ° For 'John said unto_him, "It is not lawful for thee to 'have her." 5 And w"when he_would 'have 'put him to_death, he_ feared the multitude, because they_counted him as a prophet. °Herodias danced 'before them, and pleased 8Herod. 7 Where- upon he_promised with an oath to_°give her whatsoever she_ would-ask. 8 And she, "being before instructed h of her amo- ther, 'said, "Give me here John °Baptist's 'head °in a dcharger. " 9 And the king was_sorry : nevertheless for the "oaths' sake, and " them_which rsat_w ith him at meat, he-commanded it to_°be_ given her. 10 And "he_sent, and beheaded 'John in the prison. 11 And his ahead was-brought °in a dcharger, and given to_the damsel : and she-brought it to_her 2mother. 12 And his 'disciples " came , and took-up the body, and buried it, and "went and told 9Jesus. 18 A8 WHEN 'Jesus "heard of it, He_departed thence by ship into a desert place apart : and "when the m'people had_heard thereof, they_followed Him on_foot fout_of the cities. ° And 'Jesus 'iwent_forth, and saw a great multitude, and was _moved- with- compassion toward them, and He -healed their 18 AND "when_it_was evening , His 'disciples came_to Him, saying, "This is a desert "place, and the htime is a ¹¹ ow " past ; 'send the 'multitude away, that "they-may-go into the villages, and 'buy themselves victuals." 18 But 'Jesus said unto_them, " They 'need not 'depart : 'give gc them to_ eat. 17 And they say unto_Him, "We_have here but five loaves , and two fishes . 18 ,h He said, "'Bring them _hither to_Me." 19 And "He_commanded the 'multitude to_r°sit_down on the _grass, and "took the five loaves, and the two fishes, and "look- ing_up 'to "heaven, He_blessed, and "brake, and gave the loaves to_His_2disciples, and the disciples_to_the 'multitude.		y. young-men. o. operate. w. wishing to. -c. were count- i. or hold- mg. 11 the said Herodmidst- i in the mid • of. bs' byh C. on. d or dish. d. r. reclined. ----- -a. And. m. multitudes. f. from. hur. n o a. already. -i. multitudes.
	55 Mary, c. Mariam, REDEGICIANBUVXPAIL Joses, KLA1L-Joseph, a2Bc.-John, mina PGMBUVX: CHAP. XIV. ° Brother Philip's, ancaoarmBDvYzrAn.-Brother's, D. ° Was sorry : nevertheless for, cnsomtamsuvx(z)ran. -Being sorry, for, Ken(1,1). 12 The body, EFOKMBIIVIEPAIL-The dead body, KBCDL. It, ascnErombmavaran.- Him, 8°140. 14 Jesus went forth, CEPCHNBIIVIP.111.-He went forth, RED. ,, Send, BDEFEHICLMBUVIL1011.-Add therefore, RC% 19 Multitude, n(Grr).-Multi- tudes, RBCEPGHCLMPBUVEPISOL		. 23

MATTHEW	XIV. 21. MATTHEW	XV. 6.
A.D. 32 (36). h. a t °(/'"/'";"	the fragments "that remained twelve baskets full. ²¹ And "they that had eaten "were about five thousand men, besides women and children.	h. hand-baskets•
22, 23. IIMARK 6. 6. 14, 4. 15. JO u. Eels oil.	²⁶ AND straightway 'Jesus constrained His ' disciples to •get into a " ship , and to •go before Him unto the other_side, "while He-•sent the multitudes away. ²⁸ And "when He had sent the multitudes away, He_went_up into a " mountain apart to •pray : and "-when the evening was come, He_-was there alone. ²⁴ But the ship -was now in the midst of the sea, 'tossed with ' waves : for the wind was contrary. ²⁵ And in the fourth watch of the night " Jesus went unto them, walking on the sea. ⁸⁶ And "-when the disciples saw Him walking on the sea, they_were_troubled, saying, " It_is a P spirit; " and they_cried_out for °fear. ²⁷ Bat straightway "Jesus spake unto_them, saying, " 'Be-of-good_cheer; it_is II : 'be not afraid."	s. the ship. u. inatiale-had. m. the moun-
24. piARK 6, 47. JOHN 6. 16-18.		
22, 23. IIMARK 6. 6. 19, 20. N 26. Job 9. 8. P. cAdvractw-		.. - - - P. PhantoP or apparition.
f. lir& t. AMY. U. wpOs.	⁸⁸ And "Peter .-answered Him and said, "Lord, if it_be ffbsti, •bid me 'come unto Thee on the "water." ²⁹ And He said, " 'Come." And "-when ' Peter was_come_down fout of the ship, he walked on the `water, tto-•go "to 'Jesus. ⁸⁰ But 'when he saw the wind boisterous, he_was_afraid; and •ibeginning to ' sink, he_cried, saying, "Lord, 'save me." ³¹ And immediately ' Jesus "stretched forth His 'hand, and caught him, and 'said unto him, " O_thou_of little faith, wherefore didst_thou_w doubt ?" ³² And •iwhen they were-come into the ship, the wind ceased. ³³ Then they_that were in the ship •icame and worshipped Him, saying, " Of_a_truth Thou-art the Son of_God." ³⁴ AND •when they_were gone-over, they_came into the land of Gennesaret. ³⁵ And •'-when the men of-that °place rhad_knowledge_of Him, they_sent_out into all that "country_round_about, and brought unto_Him all "-that were_diseased : ³⁶ and -besought Him that they_•night only touch the them of_His °garment : and as_many_as touched were_amade_perfectly-whole.	-- •w. waters. f. amm- H. MAO. L. frange gun to sink. waver or hesitate.
w. 181orao-as. 32, 33. IIMARK 6. 51, 52. JOHN 6. 21. 34-36. IIMARK 6. 53-56. r. anyvo		r. recognised Him.
f. KpacwiSov. B. &CO-69710%W.		f. fringe. s Lit. saved entirely.
1, 2. Meng 7. 1-5. 2. Col. 2. 8. f. an-6.	. 15 THEN 'came_to gJesus 'scribes and Pharisees which were fof Jerusalem, saying, ² "Why do Thy 'disciples transgress the tradition of the elders ? for they_wash not their hands when they_ 'eat bread." ⁸ But He .-answered and said unto_them, "Why do ge also transgress the commandment of_°God bby your 'tradition? ⁴ For ' God commanded, saying, ' HONOUR THY 'FATHER AND 'MOTHER i and, ' "HE-THAT 'OURSETH FATHER OR MOTHER, 'LET HIM-DIE THE DEATH.' ⁸ But gt say, ' Whosoever •shall say to-his gfather or his "mother, It is a cgift, by whatsoever thou_•mightest_be-profitd by me ; ⁶ and 'honour "not his 'father or his 'mother, <i>he shall be free.</i> "Thus have ye-made the commandment of_°God of_none_effect "by your 'tradition.	ie. come. f. from.
3-6. Maas 7. 9-13. b. && Tip. 4. Ex. 20. 12; 21. 17. Sept. r. KaicoAovijv.		b. because-of. r. or revileth.
c. Sc7pα. n. a pi. a. sat.		C. consecrated-gift, a offering to God, see Luke 24. n. not, double negative. a. And.
	²⁶ Jesus constrained, CEFGLAIBIIVIPH. He constrained, NBC'DIPAO. ²⁵ Jesus went, OuToRtaatran.-He went, tenci(n)rervree. ss And when, CEFOICIMPSIIVXPAS n.-Bnt when, KBD. ²⁷ Jesus spake, N°BCEFGHLIAPSIVXPAOH. He spake, 5'5T°. ⁸³ Came and, DarmumPsvrarr.-omit user. ⁸⁴ Into the land of Gennesaret, EPOKLAIPSIIVIEPH. To land, to Gennesaret, au(c)urea.-Gennesareth, BOICHPIIVXM-Genesareth, FLA.-Gennesar, Dk.-Gennesarat, O. CHAP. XV. ' Scribes and Pharisees, carawrairsuvren.-Traitsposed, Kan. Which were of, CEFOKLMEIITXP am-From, Nan. ⁴ Commanded, saying, H'CEFORLMSITVXPAOH. Said, fēBDT. ⁶ And honour not his father or his mother, <i>he shall be free</i> , EFGHLMSIIVXPAOH. He shall in no wise honour his father or his mother, RBCDT. Or his mother, omit KBD. Commandment, EFOXLS13rXrAelf.-Law, teer.-Word, irHD.	

MATTHEW	XV. 7. MATTHEW	XV. 30.
7 tal. 82 (36). 6.8. x	" Ye hypocrites, well did iEsaias prophesy rof you, saying,	i. Heb. Isaiah. c. concerning.
c. wept. 8. lsc. 29. 13. Sept. .k. tor e'xet.	AND HONOITEETH ME weTe their_haPs; BUT THEIR HEART IS e ^k FAR FROM ME.	ek. kept.
10-15. Minx	BUT IN-VAIN THEY-DO-WORSHIP ME, TEACHING for DOCTRINES the COMMANDMENTS OP MEN. ⁷	•t. -to Him.
11. 14-23.4 14. Rom. 1. 17.20.1 tim.	mAND •ifle called at the multitude-, and said unto_them, t"Hear, and understand : ¹¹ not "that_which goeth into the mouth dein- eth a 'man; but "that_which cometh out_of the mouth, this defileth a 'man."	•t. -to Him.
1.15 Tit. mirpocrAcy- TES'. s. lasau&a.1- o-thicray. w. 7ov. A.6yov. 14. Isa. 9. 16. Mal. 2. 7, 8. Luke 6. 89.	¹² Then •-"came ea His 'disciples, and said unto_Him, "'Enowest Thou that the Pharisees were_soffended, "after-they-heard this w saying ? "	•t. -to Him.
p. pOOvov. e. Opacrov.	" But He •Lanswered and said, " Every plant, which My ' heavenly 'Father .hath not planted, shallbe_rooted_up. ¹⁴ •Let them alone : the be blind leaders of_the °blind. And if the blind lead the °blind, both shall fall into the P ditch."	•t. -to Him.
17. 1 Cor. 6. 13	¹⁷ Do not ye yet understand, that whatsoever "entereth_in at the mouth goeth into the belly, and is_cast_out into the draught ?	•t. -to Him.
18. James 8.6. 19. Gen. 6.5:8. 21. Jer.17. 9.	¹⁸ But "those_things_which proceed out_of the mouth come_forth from the heart; and tbeq defile the man. ¹⁹ For out_of the heart Pr evil	•t. -to Him.
rAcularcrp.ot.	•proceed rthou g , hts murders, adulteries fornication thefts false-witness, blasphemies : ²⁰ these are "the -things-which defile	r. reasonings.
21.22. immix 7. 24-26. P. 144)71. f. toni. 13. Opium. 0. iscpaiyao-ev. d. 8aNuovite- To24*	a "man : but xto_•eat with_unwashen hands defileth not a 'man." ei. - . . . TH.m.1.1 'Jesus "went thence, and departed into the P coasts of Tyre and 'Sidon.	p. parts. z. Heb. Zidon. f. from.
24. 10. 5. 6. Acrog22m	" And, behold, a woman of Canaan "came-out ⁷ of the same h coasts, and rcried unto_Him, saying, " •Have_mercy-on me, O... Lord, Thou son of_David; my 'daughter is grievously vexed-with -a ^d devil."	b. sued about. d. demon.
15. 8. 25-27. Mess 7. , 28. I. Kuupiets. y. vat, f. ydp.: ne. Ka% 28. ilMaas 7, 29, 30. h. IciOe.	----- ²⁵ Bat He answered her not a word. And His 'disciples •. came and -besought Him, saying, "'Send her away; for she_crieth after us." ²⁴ But He •-tanswered and said, " I_•'am not sent but unto the • lost 'sheep of_the_house of-Israel."	At. was.
29-31. illtemt 7. 81-87.	²⁵ Then •-"came she and -worshipped Him, saying, "Lord, 'help me." ²⁸ But He •lanswered and said, " It_is not meet to_•ake the children's 'bread, and to_•cast it to ²¹ dogs." ²⁷ And she said, " YTruth, Lord : 'yet ee the 'dogs 'eat of the cramb's a'which fall from their °master s °table."	1. little-dogs. f. for.. e. even.
	²⁸ Then "Jesus "answered and said unto_her, "O-woman great is thy 'faith : •be_it unto thee even_as thou_rwilt." And her ' daughter was-hmade_whole from that very hour.	h. healed.
	29 AND 'Jesus " departed from-thence, and came nigh-unto the sea of °Galilee; and "went_up into a xmountain, and -sat_down there.	qn. the moun- tain.
	²⁰ And great multitudes came unto_Him, having with them those that were °lame, °blind, °dumb, °maimed, and many others,	
	¹ Draweth nigh unto Me with their mouth, and, carcucusnvaraen.-Omit KBDLT ⁸ ¹² Said, (B) CIMEML74817V8B4811.-Say, BD. ¹⁸ This, CDMMLLSHVICB(L)011.-The, BIM ¹⁸ Jesus said, CEFICIMEMVitrAIL-He said, IMDZ. ¹⁷ Yet, NCEFOXIMS17 vxren.-Omit BDZ. ⁸⁸ Unto Him, Ecummsuuron.-After Him, D.-Omit RBCZ. ⁸⁸ Meet, IcBMIGKL118177XBAIL.- Lawful, D. so Jesus', citalasrsunran.- His, NBDL.	

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 32 (36).</p> <p>a. bras.</p> <p>32-34. mum 8. 1-5.</p> <p>a. i h .</p> <p>w. mi Oil/O.</p> <p>33.2 Kin. 4.42-44.</p> <p>35-38. MARA 8. 6-9.</p> <p>r. a vareac Zy.</p> <p>1. cry/Aug.</p> <p>011rifiiii 8.10.</p> <p>e 13T°.</p> <p>b. Opal.</p> <p>1-4. IIMARK 8. 11-13. See ch. 12. 38-40. L u k e 22. i r. 1.</p> <p>w. ppo- EABOv- TES.</p> <p>O. EE.</p> <p>.O.. U.</p> <p>k. Yv*crKt*Te°</p> <p>"i. ""</p> <p>0-12. IIMARK 8. 14-21.</p> <p>6. Luke 12. 1. Acta 23.8.</p> <p>o. avrO°</p> <p>b. 8i.</p> <p>9.ch.14.17,20, 21.</p> <p>h.koOvOvs.</p> <p>10.ch.15.34, 87, 38.</p> <p>1. crzrepaay.</p> <p>o. aro.</p>	<p>XV. 31.</p> <p>insomuch that the °multitude wondered, 'when they saw the °dumb 'to_speak, the 'maimed to be ⁴ whole, the °lame Lto walk, and the 'blind ito_see : and they glorified the God of Israel.</p> <p>³² THEN "Jesus 'Leaned His 'disciples unto Him, and said, " I have compassion on the multitude, because they_continue_ with Me "now three days, and have nothing to_eat : and I wwill not °send them away fasting, lest they °faint in the way.,, 33 And His 'disciples 'say unto Him, " Whence should we have so-much bread in the wilderness, as to °fill so great a multitude?"</p> <p>³⁴ And 'Jesus saith unto them, " How many loaves have-ye ? " And they said, " Seven, and a few little fishes."</p> <p>³⁵ And He-commanded the 'multitude to-r°sit down on the ground. ³⁶ And "He_took the seven loaves and the fishes, and " gave-thanks, and brake them, and gave to His ³disciples, and the disciples to the multitude. ³⁷ And they_did all eat, and were -filled : and they took_up of the broken meat that was-left seven 'baskets full. ³⁹ And they "that-did-eat -were four-thousand men, beside women and children.</p> <p>^{And} "He_sent away the 'multitude, and °took 'ship, and came into the b coasts of Magdala.</p> <p>16 THE Pharisees also with the Sadducees °icame An and tempting, desired Him that He-°ewould_shew them a sign °from °heaven.</p> <p>² /⁴ He °answered and said unto them, ""When it is evening, ye-say, 'It will be fair weather : for the sky is red.' ³ And in the morning, ' It will be foul weather to day : for the sky is red and lowering' O ye hypocrites, ye-k can °discern ai the face of the sky ; but can ye not discern the signs of the times 2 ⁴ A wicked and adulterous generation seeketh after a sign ; and there shall no sign be given unto_it, but the sign of the prophet Jonas." And "He_left them, and departed.</p> <p>⁶ AND when His 'disciples were come to the other_side, they °had forgotten to °ake bread. ⁶ Then 'Jesus said unto them, "Take-heed and °beware °of the leaven of the Pharisees and of the-Sadducees." ⁷ And they °reasoned among themselves, saying, "It is because we °have_taken no bread." ⁸ Which b when 'Jesus "perceived, He_said unto them, " O-ye-of-little_faith, why reason ye among yourselves, because ye_have_brought no bread ?</p> <p>⁹ Do ye not yet understand, neither remember the five loaves of the five_thousand and how man many baskets ye _took _up ?</p> <p>¹⁰ Neither the seven loaves of the four thousand, and how many baskets ye took_up ? ¹¹ How_is_it that ye-do not understand that I_spake it not to you concerning bread, that ye_°should_beware °of the leaven of_the Pharisees and of the Sadducees ?"</p> <p>⁸ Multitude, nCDUA.-Multitudes, Bitrentuatesys.rn. ⁵⁵Multitude, ton(Gr.).-Multitudes, CEFGEIPIISIVXDAIL. ⁴⁴ Multitude, CDEFGHPKWA.-Multitudes, retui LAM. ⁴⁸ Magdala, Brommsuvvra(Gr.)n.-Magdalan, CM.- Magadan, ROD. CHAP. XVI. ² 8 When it is evening, to times, retain, CDFORKLMSITAn.-Omit amvxt.-a marks the passage as doubtful.-And in the morning, It will be foul weather to-day : for the sky is red and lowering, omit F. ⁸ O ye hypocrites, EFORMSIH1.-Omit CDLA. ⁴ The prophet, CEFGHEMSIIVICFAn.-Omit KBDL. ⁸ Unto them, CBFHGHTIVF.- Omit 103DICADMAIL. Have brought, CEFGEHLM1313EXPAn.- Have, KBD. ¹¹ Bread, D(GT)EFOHIV814.-Loaves. 1413CILLMSIL-Spake it not to you concerning bread, that ye should beware of the leaven of the Pharisees, and of the Sadducees? EFGKRM8IIVXFALL-Spake not to you concerning loaves ? But beware ye of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees, Knoll.,</p>	<p>XVI. 11.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>1. ssakainOf a.</p> <p>entire.</p> <p>a. already.</p> <p>w. a mut will-</p> <p>r. recline.</p> <p>1. large-baskets</p> <p>e entered into the.</p> <p>b. borders.</p> <p>u. unto Him.</p> <p>o. out-of.</p> <p>a. And.</p> <p>k. 10°w-how to indeed</p> <p>i. Heb. Jonah.</p> <p>O. of, Gr. apo.</p> <p>1/3.took</p> <p>b. fahh4.7pr ceived it.7</p> <p>h. hand-baskets.</p> <p>1. large-baskets.</p> <p>O. of, Gr. apo.</p>
--	---	--

MATTHEW	XVI. 12.	MATTHEW	XVII. 3.
A.D. 32 (36).			
13,14.11MARK 8. 27, 28. LUKE 9. 18, 19. .a. Jz.	12 Then understood they how that He bade them, not neware of the leaven of bread, but °of the doctrine of the Pharisees and of the Sadducees.		
P. fotEPV* 14. ch.14. 1, 2. Luke 9. 7-9. - a8i.	13 A ⁸ WHEN 'Jesus "came into the Pcoasts of Cmsarea °Philippi, He-asked His 'disciples, saying, "Whom do 'men say That)l the Son of aman °am ? " "And they said, " Some say that Thou art John the Baptist : A" some, °Elias ; and others, iJeremias, or one of the prophets."	14. And. # parts	
15-17.11MARK 8. 129. LUKE 9. 18, 19. John 4. 15. 17. Ol. 11. 28. 27. Gal. 15. 16. 18. IJohn 1.42. 1 Cor. 3. 11. Eph. 2. 20. 2 Tim. 2. 19. 1 Pet. 2. 4-6. 1. Job 38. 7. Ps. 13. Isa. 38. to.	15 He saith unto them, "But whom say le that I °am ?"	14. and. e. Heb. Elijah. J. Jeremiah.	
p. ITETPOS. r. re'rp?.. h. IT80n.	16 And bimon Peter •Lanswered and said, " Ebou art the Christ, the Son of the living °God." 17 And Jesus •tanswered and said unto him, "Blessed art thou, Simon Ear-jona: for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but My 'Father which is in heaven. And IE say also unto thee, That tbou art P Peter, and upon this Irock -liwill build. My 'church; and shall not prevail against it.	h .. revealed it .ealed	
19. Acts u., viii. 15. 7. 20.11MARK 8.30. LUKE 9. 21. 0. /078ea.. 21.11MARK 8. 31. LUKE 9.22. f. eurcl.	19 . And Lwill give unto thee the keys of the kingdom of heaven : and whatsoever thou shalt bind on °earth "shall be bound in "heaven : and whatsoever thou shalt loose on °earth shall be -goosed in "heaven."	hh.the heavens.	
22, 23. IISIAns. 8. 82, 83.	"Then charged He His Idisciples that they-•should-tell no °man that 314e 'was Jesus the Christ.	p. Peter, a 1.42.stone,thm	
n. ov. u77. 23. See 2 Sam. 19.22. Rom. g. 'Yrar. st. owciaaAov. m. pov 24-28. its.	21 FROM that time forth began 'Jesus to 'shew unto His Rdis- ciples, how that He must •go unto Jerusalem, and °suffer many things for the elders and chief priests and scribes, and •be killed, and •The raised again the third day.	r. rock, two lis-	
34-39. LUKE 9.23-27. 24. Acts 14. 22. 25. John 12. 25. d. Bac.. 1. thux-riv.	22 Then "Peter 'took Him, and began to 'rebuke Him, say'ng. " Be it far from Thee, Lord : this shall °not be unto-Thee."	h. hates. orris.	
s.dwoXkr,. 26. Ps. 49. 6-8. b. 8E. 30. 4'961V*	23 But He "turned, and said unto RPeter, "g'Get-thee behind Me, • Satan : thou art an °toffence unto Me : for thou msavourest not the things that be of °God, but those that be of °men."	h.the heavens uhh.the heavens	
I. PIXX' r. claroSeicret. Q. ita.0Ty.	24 THEN said 'Jesus unto His °disciples, "If any man twill °come after Me, •let him deny himself, and •take up his 'cross, and 'follow Me. 26 For whosoever "will •t'save his °life 'shall lose it : and whosoever "will-lose his "life for My sake "shall find it. 28 For what is a man profited, if he-•shall gain the whole world, hand lose his own °soul ? or what 'shall a man give in exchange for-his °soul ?	o. no-one.	
28. 2Pt. 1.16-18. a. Ap,iv. i. ni+ is .	27 For the Son of-aman 'shall °come in the glory of His °Father with His °angels ; and then He-shall reward °every man according-to His °-works. 28 °Verily I say unto you, There be some °standing here, which •shall innot taste of death, till they-•see the Son °Lamm coming in His Rkingdom."	... ..
1.2. IIMA. 9.2,3. Lu. 9. 28, 29. t. irapaA.au.- Pctiva.	17 AND after six days 'Jesus ttaketh 'Peter, A ⁵ James, and John his 'brother, and bringeth them up into a high mountain apart, 2 and was transfigured before them : and His face did shine as the sun, and His °raiment °was 'white as the light.	I. from.	
Aa. Kat. b. 46•ero.	3 And, behold, there appeared unto them Moses and •Elias °talking with Him.	II. by-no-means g. Get-thee-hence.	
3. 11MARK 9. 4. Lu. 9. 30, 31. c. cruAXaXC'P TES.		a. i.e. Adver- st.sasgMbiling- block or snare. indest or m'remgard st. EitesirelL7	
		1. life,psuchee. s. shalllose 07 shall-have-lost. b but' so. soul, pen- chee. i. ia.abont-to.	
		W. -work. a. Amen. in. in no wise. s. or shallHave- seen. t. taketh-with Him. .a. and.	
		b. became-	
		e. Elijah. c. or conferring.	
	12 Of bread, CEF6HEMBUVD11.Of the loaves, teeL.		
	18 Whom do men say that I the Son of man am? (c)nssumtussuvarnn.-Whom do men say the Son of man is? gm		
	19 And I will give, B2c1itp6nsmdsuvarAn.-Omit and, K8IC2D.		
	20 Jeans, itC(D)EFOREISSUV.Omit bODLIDAIL.		
	28 Is a man profited, CIDEFGHEIEBUVIDA11. Shall a man be profited, Rau		

said, "•Arise, and 'be not afraid." ⁵ And "when they-had lifted up their "eyes, they saw no eman, save 'Jesus only.
² And 'as they came down from the mountain, 'Jesus charged them, saying, " 'Tell the vision to no e man, until the Son of man •be risen again f from the dead."

MATTHEW

A.D. 32 (36).

4 u⁸ 84G.
b. oicritvis.

5. Ofairix 9. 7.
Lu 9. 34. 35.
Isa. 42. 1. Mk.
1. 11. 2 Pet.
1. 16. 18.

6-8. MK. ⁹ 8.
LUKE 9. 86.

o. oi, 84va.

9. 11Mx. 9. 9. 10.
LUKE 9. 86.

o. 19⁸ 6t. f.

itc.

10-18. IIMmix
9. 11 1a.

11. Luke 1. 16,
17. Ache 8. 21.

r. briroaay.

u. i v atm?

14. 8. 10.

13. ch. 11. 14.

o. rept.

14-16. 111x. 9.

9 18. LUKE

. 87 40.

u. rpoOs

a. rpoos 13X8ev.

B. xascas ird-

c r X a •

17. 18. IIMK•9.

19-27. LUKE

9. 41. 42.

nn. Ion 76re.

d. Satp, Oviov.

f. cmO.

19-21. Nam

9. 28. 29.

20. ch. 21. 21.

Luke 17. 5, 6.

1 Cor.

18. 2. 12, 9;

a. cliziv.

b. ay.

22, 23. likeas.

9. 80-82.

Lu. 9. 48-45.

a. pOtila.

24. IIMEx. 30. 11-

16; 88. 25, 26.

d. 14 8i8pax

p. a. tAt8cio.

KaAos. a.

IrpoicOa-

ow.

scribes that eElias must first 'come ?" 11 And 'Jesus "answered and said unto them, " eElias truly 'shall first come, and 'restore all things. ¹² But I say unto you, That 'Elias •is come already, and they rknew him not, but "have done ¹¹ unto him 'whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of °man suffer °of them!, ¹³ Then the disciples understood that He_spake unto them eof John the Baptist.

to Him a certain man, kneeling down to Him, and saying, ¹⁵ " Lord, •have mercy on my 'son : for he is lunatic, and 'sore vexed : for oftentimes he falleth into the fire, and oft into the water. ¹⁸ And I brought him to-Thy ⁵disciples, and they_•could not 'cure him."

¹⁷ Then "Jesus "-answered and said, "O-faithless and perverse generation ""how long shall I be with you ? "show long shall I suffer you? 'bring him hither to Me." ¹⁹ And "Jesus rrebuked the ddevil; and he departed fout-of him : and the child was cured from that very hour.

" THEN •. came the disciples to 'Jesus apart, and said, 'why hy could not Yin •cast him out ?" a° And "Jesus said unto them, ' Because-of your unbelief : for • verily I say unto you, If ye 'have faith as a grain of mustard seed, ye 'shall say unto this 'mountain, 'Remove hence to yonder place; ' and it 'shall remove ; and nothing shall be impossible unto-you. ²⁴ Howbeit this 'kind goeth not out but b by prayer and fasting."

"The Son of dman e'shall "be betrayed into the hands of men: ⁵³ and they-shall kill Him, and the third day He shall be raised again." And they-were exceeding sorry.

⁵⁴ AND •Lwhen they were come to Capernaum, "they that received d'Etribute money came to ³Peter, and said, "Doth not your eemaster 'pay d"" tribute ?" ²⁶ He saith, "Yes."

And when He was come into the house, Jesus 'prevented him,

⁴ Let ns make, c°DEFOHKLMSTIVDAIL-I WUI make, BBC'. ⁹ Be risen again, mar
FGEIKLSUVEAIL.-Be raised, BD. ¹¹ Jesus answered, CEFGEHNSUVFAM-He an
swered, RBDLZ. Unto them, ICEFEMILLMSUVZFAM-Omit BD. First, CRECHE
(L)BisurzrAn.-Omit NBD, ¹⁴ Sore vexed, CDEFGHEMBUVXDAIL.-Is in evil state,
tuna(?). la Jesus said, CEFORKLMBUVEMIL-He saith, KBD. Unbelief, CDEF
OFKLMBUVISAIL.-Little faith, KB. ²⁶ Retain the verse, OCDEFOMELMSUVEFA11.-
Omit the verse, RIB. ⁵⁴ Capernaum, CEFGHIKLATZUVXFAL.-Capharnanm, /MD.

XVII. 25.

b. or booths.
e. Elijah.

, saying.

A. the aorist

re e'sa'g"
decision.

o. no-one.

o. no-one.
f. from among.

• "meth first

• shall restore.

r.TAIND118ed

u unt o him.

o. of, Gr. ek•

o. concerning.

°, unto.

c. came forth.

s. suffereth

grievously.

ON. until when

r. or rebuked

him, and the

demonde-

d. P.

c emon.

f. from.

a° amen.

b. by, Gr. en.

a. iaabout to.

d the did¹¹ ma,

the half

shekels, Ex.

11 16

30.11-16, in

value Is. 8d.

each.

t. Teacher.

a. anticipated.

MATTHEW	XVII. 26. MATTHEW XVIII.	15.
<p>A.D. 82 (36). f. ay.!). s. viLv. al. horis.w. ate. o-Kar&st- A wqlev. et. arart)pa. 14. IIMARK 9. 9-37. LUKE 46-48 ; 22.24-26. i V. h. <i>Sipit</i>• A. <i>spa</i>. g. <i>neitow</i>. 8. Ps. 131. 2. Mark 10. 14. 15. 1 Pet 2.2. a. n. a5'Aidir. 5, 6. iIMk 9.42. Lu. 17. 1, 2. o. int. e. anav8a,lian. i. etc. Al. &oak. 7. iILuBB 17. 1. 1 Cor. 11. 19. s. rily <i>GrKCGV</i>. &Xwv. stolav8aXOv. 8, 9. IIMABB 9. 43-48. See ch. 5.29,80. stu. a KaaaAl Zet. g. <i>1 * 7ifvvev</i> Ta' 711+2k 10. 'itb'i: It Eth. 1. 14. Luke 1.19. 12. Comp. Luke 15. 87. an. T4Vt. of. <i>Eic</i>. a. 'Aisis. At. trt. ov. /wt. i. <i>lparpocreuv</i>. 15. Mums 17.8. Lev. 19. 17. J. 5. 1940 S. <i>tip.apriaii</i>.</p>	<p>saying, " What thinkest thou, Simon ? fof whom do the kings of the earth 'take custom or tribute ? fof their_own °children, or f of si'strangers ? " 26 °Peter saith unto Him, "'Of "strangers." xJesus °Isaith unto him, "Then are the °children free. 27 NotWith- standing, lest we_should_ds offend them, "go_thou to the sea, and -cast a hook, and •take_up the fish that first "cometh_up ; and "when_thou_hast-opened his 'mouth, thou_shalt_find a apiece- of _money : that "-take, and 'give unto them for Me and thee." ' 'AT the_same lh time came the disciples unto 'Jesus, say- 18 ing, "Who At is the g greatest in the kingdom of "heaven ?' 2 And "Jesus "called a little_child unto Him, and set him in the midst of them, 3 and said, " °Verily I say unto you, Except Ye-be_converted, and •"become as xlittle_children, ye_•shall snot enter into the kingdom of _"heaven. 4 Whosoever therefore •shall-humble himself as this "little_child, the-same is xggreatest in the kingdom of_"heaven. 19 receiveth Me. 6 But whoso •shall-x offend one of these °little- ones, it-were-better for_him that a Alal mill- stone °were_hanged about his "neck, and that he_•were_drowned in the depth of_the sea. 20 d b that nee s- e a o ences •come • a woe o- ā tht' man y b whom the doffence cometh ! • "Wherefore if thy "hand or thy afoot xts'offend thee, 'cut them off, and "cast them from thee : it is better for thee to_•enter into 'life halt or maimed, rather_than having two hands or two feet to _be _cast into "everlasting 'fire. 2 And if thine eye sts'offend thee, •pluck it out, and •cast it from thee : it is better for-thee to-•enter into 'life with_one_eye, rather_than having two eyes to-•be _cast into g'hell °fire. 14 " "Take heed that-ye-•despise not one of _these °little-ones ; for I say unto you That in *heaven their "angels do always behold the face of My °Father which is in °heaven. 11 For the Son of °man •is _come to...save that-which •was lost. 13 How think ye ? if asa man •have a hundred sheep, and one °fa them •e gone-astray, doth_he_not "leave the ninety-and- nine,* and "goeth into the mountains, and 'seeketh "-that which is-gone-astray ? 13 And if_so •be that-he-•find it, °verily I say unto-you, At he_rejoiceth more °vof that <i>sheep</i>, than °vof the ninety _and_nine which •swent not astray. 14 Even-so it is not <i>the</i> will lof your 'Father which is in *heaven, that one of _these °little- ones 'should perish. 18 MOREOVER if thy "brother •shall2trespass against thee, I go and •tell him his-fault between thee and him alone : if he_ •shallhear thee, thou-•hast_gained thy 'brother. 2 Peter saith, nromansnvarArr. He saith, ND. Now when he said, B. CHAP. XVIII. 'Jesus called, nzonuntsovhrem-He called, NBFLV. 'About, NBLZ.-To, (D)Brairicres(ujvitran. 7 That man, BZGHICITSIIVITALL The man, NDYL. a Them off, and cast them, HPainalsvxron -It off, and cast it, kosni(u). Halt, maimed, DEFGHELMSIIVIPAIL-TranspOSed, KB. 10 Heaven, B.-Omit r.-The heavens, ND DEFGHCLISSIPMAIL 11 Retain the verse, DEFGHIHNBVDVEPA11 -Omit the verse, KBIA. 14 YOUR Father, NDEGHLKSIIVX.111 -My Father, Briar. 12 Against thee, DSPOHKIL 118IIVIPAIL -Omit NB. Go and, ZFOHIXLMEIIVZPAIL -Omit and, KBD. • v. 12.Or ninetyand_nizie on the mountains, and goeth and seeketh, <i>lerencorra-</i> <i>eve& hi 171 giol</i> ropeuedr.</p>	<p>f fom a. sons. al. or aliens. J. said. strn. stumble. 4 dth no stetr didrachmas, in value, i. In. h, hour' 4. then. 4. g. /it. greater. r.h.theheavens. a. Amen. n. in-no wise. - O. on a. stumble. in Gr. Al large, lit. 2k ass. a. the Muni- bling-blocks or occasions of stumbling. u st. bsltorling strn. stumble or be a snare to. g. the Gehenna of fire. •11. the heavens. fi. came. an. any. of. of, Gr. ek. a. amen. At. ov. 'oot i e in-the-pr Bn f. •11. theheavens. - , - 2 sin. 29</p>

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 32 (36). 16.Dent 19.15. John 8. 17. 2 Cor. 13. 1.</p> <p>1Cor. 13. 1.</p> <p>2Thes.3,6,14.</p> <p>As.. Kat.</p> <p>t. Tacims.</p> <p>18.John 20.23. 2 Cor. 2. 10.</p> <p>19.1.Jn 5.14,15.</p> <p>94• "r" μ^{4w}-</p> <p>v:P."uy"</p> <p>til.wpaypxtros.</p> <p>20.Jn. 20.19-26.</p> <p>t. Elul. &o i</p> <p>r pas crvvrry- lafvot els.</p> <p>21.11.Luc 17.4.</p> <p>22.ch. 6. 14,15. Col. 3. 13.</p> <p>ma. avi9pc'orpp.</p> <p>w tterot•</p> <p>b. Scam.,.</p> <p>25. 2 Kin. 4. 1.</p> <p>Neh. 5. 8. bo.</p> <p>8oMos.</p> <p>fb.cp-wv8oi)- Awv.</p> <p>tTOZwbdcto. tievov.</p> <p>e. o'chafin.</p> <p>be. rapencieale- crcis.</p> <p>35. .pnrgl.13.</p> <p>James 2. 13</p> <p>e. ;Kacrrros.</p> <p>A.D. 33 (37). 1. 2. Mu. 10.1. Jwo.10.40-42. w. XO.yovs.</p>	<p>17.</p> <p>XVIII. 16. MATTHEW</p> <p>16 " But if he_•will not hear <i>thee</i>, <i>then</i> 'take with thee one or two more, that °in <i>the</i> mouth of two or three witnesses every word •may_be_established. ¹⁷ And if he-•shall_neglect_to_hear them, "tell <i>it</i> unto_the church: but if he Aft 'neglect_to_hear the church, ilet_him_be unto_thee as a 'heathen man and a npublican.</p> <p>°earth. Pshall be -"bound in 'heaven : and 'Whatsoever ye...shall be done for-them of My °Father which is in "heaven.</p> <p>or where ttwo or three 'are 'g a e r e _ o g e e r nin</p> <p>'My name, there am_I in the midst of-them."</p> <p>³¹ THEN •"-came "Peter to Him, <i>and</i> said, " Lord, how_oft 'shall my "brother sin against me, and ifforgive •him ? till seven_times ? " ²² "Jesus saith unto_him, " I say not unto_thee, ' Until seven_times : ' but, ' Until seventy_times sevett.'</p> <p>²² "Therefore •is the kingdom of "heaven likened unto_a ma certain king, which "would ."take account wof his b'servants.</p> <p>²⁴ And "when he had-begun to-'reckon, one was-brought unto_him, which_owed_him ten thousand talents.* " But foras-much_as he 'had not to_•pay, his "lord commanded him to-•be_sold., and his 'wife, and "children, and all that he_-had, and •pay-ment_to-be_made. ²⁶ The ° servant therefore •Lfell_down, <i>and</i> -worshipped him, saying, ' Lord, "have_patience with me, and I 'will pay thee all.' ²⁷ Then the lord of that b°servant .Lwas-moved_with-compassion, and loosed him, and forgave him the</p> <p>²² "But the same ~ servant "went_out, <i>and</i> found one of his fb fellowservants, which -*owed him a hundred dpence : and •the_laid_hands_on him, <i>and</i> "took_him_by_the-throat, saying, ' Tay me that thou_owest. " And his In' fellowservant •'-felLdown at his 'feet, <i>and</i> -*besought him, saying, " Have_patience with me, and I2will_pay thee all.' "And he would not : but •"-went <i>and</i> cast him into prison, till he_•should-pay tthe debt.</p> <p>²¹ "So "when his "lb fellowservants saw what "was_done they ..were every sorry, and •"-came and told unto_their 'lord Eall'that was_done. ²² Then his 'lord, "after-that_he_had_called him, 'said unto-him, 'O <i>thou</i> wicked "servant, I forgave thee all that 'debt, because thou_bedesiredst me : ²² 'shouldst not thou also 'have_had_compassion on thy thfellowservant, even as 3E had_pity_on thee ? ' ⁸⁴And his "lord •iwas_wroth, <i>and</i> delivered him to_the tormentors, till he-•shoulcL.pay all ""that was_due unto_him.</p> <p>³⁵ " So likewise shall My 'heavenly 'Father do also unto_you, if ye from your °hearts 'forgive not eevery_one his 'brother their 'trespasses."</p> <p>19 AND it_came_to_pass, <i>that</i> when "Jesus •'had_finished these w" sayings, He_departed from °Galilee, and came</p> <p>²⁸ Lord, NEFORKLM8IIVraLL.-Omit BD. ²⁸ Pay me, CEFGHICMSIIVraLL².-Omit me, htBDL/1¹. That thou owest.-If thou owest ought, MSS. "At his feet, c²Ernicmsuvran.-Omit usenoL. All, N'C'(x)Lrn.-Omit thieDEPGHMSHIVA. ⁸¹ So, a'BD.-But, ismczFonicussuvrau. ³⁴ Unto him, N²CEFGEDELMSIIVraLL.-Omit et'BD. ⁸⁸ Their trespasses, carormissuvran.-Omit aBDL. • v. 24.-A myriad of talents, avplisr raXdrisr. (This in silver, according to the Roman calculation, would be more than one million pounds sterling : according to the Jewish calculation, more than three millions : but in gold, upwards of fifty millions !)</p>	<p>XIX. 1.</p> <p>O. on or at, Gr. cp.</p> <p>sp. spoken-</p> <p>also</p> <p>t. tax-gatherer.</p> <p>a. Amen.</p> <p>ag. m. ter131.⁸</p> <p>matter or business. t' th</p> <p>er, re two</p> <p>Es-therecLto-gether onto.</p> <p>* -</p> <p>r"li.theheavns.</p> <p>maia^{anna}</p> <p>w. wifb. b. bondservants.</p> <p>13°;it.naser.</p> <p>f.b. fellow_</p> <p>d bondservants.</p> <p>denarius, or</p> <p>iz., 717"</p> <p>100d. about</p> <p>²</p> <p>that which was due.</p> <p>e. exceedingly.</p> <p>-1. having..</p> <p>calt</p> <p>be. besought,</p> <p>f.: fellow-</p> <p>bondservant.</p> <p>e. each.</p> <p>w. words.</p>
---	--	---

MATTHEW	XIX. 2.	MATTHEW	XIX. 21.
A.D. 33 (37). b. g ^h ca. 3. (ImAinin. 2-9. 4. GEN. 1.27. Mal. 2. 15. f. e ⁿ ; 5. Gen. 2.24. 1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. b. lo-ovrat... Els. y. 0914x9ev. 7. 8. IlMeas 10. 3 - 6 7. De ut. 24.1. ch. 5. 31, 32. i. irpOs. 9. MARI(10. 10.12. LUKE 16. 18. 1 COR. 7. 10,11. At Zrt. e. o-viml)4et. n. 1 Cor. 7. 2, 7, 9, 17. .AO you. 12. 1 Coy. 7. 32. 34, 9. 5, 15. b. Imo. 13-15.11 MARK 10. 13-16. Lulu 18.15- 17. 14. ch. 18. 8. 16-20. IMARK 10. 17-20. LUKE 18. 18- 21. Lu 16. d. Mem. 18. Ex. 20. 12- 16. .a.. Si. 19. Lev. 19. 18. 21-26. W ^K 10 21, 22. LUKE 18. 22, 23. 21. ch. 6. 19-21. Acts 2. 45. 1 Tim. 6. 17- 19.	into the b coasts of aJudffla beyond °Jordan • 2 and great multi- Ludes followed Him ; and He_healed them there. 3 The Pharisees also came unto Him, tempting Him, and say- ing unto Him, "Is it lawful for a man to - " put away his ' wife for every cause ? " 4 A _n d H _e • answered and said unto them, " "Have_ye not read, that He "which_mad-e them at the beginning MADE THEM MALE AND FEMALE, and said, ' FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE FATHER AND MOTHER, AND SHALL-CLEAVE-TO HIS °WIFE : AND THEY TWAIN SHALL...°13E a ⁿ ONE FLESH ? ' 6 Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore "God .hath-Y joined_together, 'let not man put asunder." 7 They_say unto Him, " Why did Moses then command to- •give a writing of divorcement, and to_•put her away ? " 8 He_saith unto them, "Moses 'because_of Yethe hardness of your hearts suffered you to_•put away your 'wives : but from the beginning it_'-was not so. 9 "And I say unto you, At Whosoever •shall_put-away his 'wife, except it be for fornication and •shall_marry another, committeti adultery : and whoso "marrieth her_which ais_put_away cloth_ commit_adultery." 10 His "disciples say unto Him, "If the case of-the man 'be so with his °wife, it is not egood to_•marry." it But He said unto them, "All men cannot 'receive this te"saying, save they to_whom it-'is given. " For there_are some eunuchs, which were so born from their mother's womb : and there are some eunuchs, which_ were_made_eunuchs b of amen : and there-be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of_erttheaven's sake. x'ffe-that is_able to-'receive it, 'let_him_receive it." 13 THEN were_there_brought unto Him little children , that 110-8110Hid-put His 'hands on them, and 'pray : and the disciples rebuked them. 14 But 'Jesus said, "'Suffer "little_children, and forbid them not, to_•come unto Me : for of °such is the kingdom of_uitheaven." 1' And "He_laid His 'hands on them, and de- parted thence. 15 AND, behold, one -"came and said unto Him, "Good tMaster, what good thing "shallI do, that L'may_ have eternal life ? " 17 And He said unto him, " Why callest_thou Me good ? there is none good but one, that is, "God : but if thou-dwilt •°enter into 'life, 'keep the commandments." 18 He_saith unto Him, " Which ? " Ae 'Jesus said, " 'ThouisHALT_Do NO MURDER, THOU- SHALT NOT COMMIT-ADULTERY, THOU_SHALT NOT STEAL, THOU2SHALT NOT BEAR-FALSE-WITNESS, °HONOUR THY FATHER AND thy MOTHER :' and, ana, 'THOU2SHALT-LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.' " 20 The young man saith unto Him, "All these-things have I kept from my youth up : what lack_I yet ? " 21 Jesus said unto Him, "If thou_dwilt ebe perfect, 'go and	b. borders. --- D qt. ye ex ^{id} f. from. b. b ^{ecame} flesh. 7-3ncktoedlltoe. ther. in rd te• yo, your hard- ness -> had, not been so. 4. That e. expedient. w. word. b. by. ...h. theheavens. I. the little. r. h.theheavens. t. Teacher. d. desires ²⁰ . e. And'	
* The Pharisees, tontrenasuvr.-Omit the, BCLMMI. 6, 6 Unto Him, DEFORSUVA.- Omit sxxxtm. For a man, N°CDLFGHEMBUVALLOmit slmr. 9 Unto them, CEFGHEMUVEA11.-Omit NBDL. 7 Her, BCEFGHIRMNSIIVEZ01.-Omit ND LZ. 9 Not, NCEFOBIKLASNEUVZEA71.-Except for cause of fornication, RD. • And whoso marrieth her which is put away, doth commit adultery, solzvesixrsunren.-Omit RODLS. 14 Said, ssranixsuvrc.-Add to them, NCDLId. 16 Came and said unto Him, care inumeuvrc.-Coming to Him said, us. Good Master, omminotsuvre.-Omit good, NBDL. 17 Why tallest thou Me good ? CEIVEIHMEUV(4).-r omits the clause.-Why askest thou Me concerning that which is good ? NBDL. There is none good but one, that is God, cEremuss(u)vr.-One is good. NB(D)L. 18 He saith unto Him, Which ? cumorimmsuvrc.-Which T saith he, SL. 20 From my youth up, N(4) EFGHEMBIP7rA.-Omit N°BL.			
		31	

MATTHEW	XIX. 22. MATTHEW	XX. 12.
AD. 33(87). t. Tar Ahov. 23-26. IIMABK 10. 23-27. Lu. 18. 24-27. 28. oh. 13. 22. I Tim. 6. 9, 10. a iv w. Soo. sxc ever. f2. 4. 7. c s7. 27-30. plc 10 28-81. LUKK 18. 28-30. h 4 12-20 Lake 5. 11. 28. ch. 20. 21. Luke 22. 28- 80. I Cor. 6. 26 82 78. 2 O. irt. 30. oh. 20. 16. Luke 13. 80. d. hvaptov. j. 81satov. o. onsets e. (lvd. nu elgeSeerO- TOU.	<p>'sell ""that thou hast, and 'give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and 'come and 'follow Me." 22 But •when the young-man heard <i>that</i> ⁶saying, he went away 'sorrowful : for he -"had great possessions.</p> <p>²³ Then said 'Jesus unto His ⁵disciples, "'Verily I say unto you, That a rich man shall w hardly enter into the kingdom of " heaven. ²⁴ And again I say unto-you, It is easier for a camel to-•go through <i>the</i> eye of a needle, than for a rich man to-•enter into the kingdom of °God."</p> <p>²² "When His 'disciples heard <i>it</i>, they_were exceedingly amazed, saying, " Who then can •The-saved ?" ²¹ But "Jesus •beheld <i>them</i>, and said unto_them, "With men this is impossible; but with God all_things are possible."</p> <p>²¹ Then "answered 'Peter and said unto_Him, "Behold, We "have forsaken °all, and followed Thee ; what shall We have ^{therefore} ?</p> <p>²⁸ And "Jesus said unto_them, "'Verily I say unto_you, That Re which "have_followed Me, in the regeneration when the Son of aman •shall_sit 'in the throne of-His glory, le also 'shall sit upon twelve thrones, judging the twelve tribes of °Israel.</p> <p>²² "And every one that "hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My °name's sake, shall _ receive a hundred _ fold, and shall _ inherit everlasting life. " But many <i>that are</i> first shall_be last; and <i>the</i> last <i>shall be</i> first.</p> <p>20 "FOR the kingdom of-"heaven is like unto_a_man <i>that</i> is a householder, which went_out early to-•hire labourers into his 'vineyard. ² And "when he_had agreed with the labourers for a dpenny a 'day, he sent them into his 'vineyard.</p> <p>s "And "he went_out about the third hour, <i>and</i> saw others &standing idle in the market_place, ⁴ and said unto_tJent; "Go ge also into the vineyard, and whatsoever is fright I_will give you.' And they went_their_way.</p> <p>⁶ "Again "he went_out about <i>the</i> sixth and ninth hour, <i>and</i> did likewise.</p> <p>⁸ "And about the eleventh hour "he went_out, <i>and</i> found others standing idle, and saith unto_them, ' Why -stand-ye here all the day idle ? ' ⁷ They say unto him, ' Because no _man bath hired us.' He-saith unto_them, "Go ge also into the vineyard ; and whatsoever is i right, <i>that</i> shall-ye-receive.'</p> <p>⁸ "So when even was-come, the lord of the vineyard saith unto_his ²steward, "Call the labourers, and 'give them <i>their</i> 'hire, "beginning from the °last unto the •first.'</p> <p>⁹ "And when they came that <i>were</i> hired about the eleventh hour, they-received eevery_man a apenny.</p> <p>" " But "when the first came, they supposed that they -"should have received more ; and tbeg likewise received every-man a 'penny. " And "when they_had received <i>it</i>, they...-murmured against the mgoodman_of the house, ¹² saying, ' These "last have</p> <p>⁹aHeaVell, ItEreIIKLMBUITA.-The heavens. BCDr. "Of God, EBCDEFGKLMEDTML. -Of the heavens, z. ⁵⁹ Houses placed after forsaken, sosnzrennemsirezro.-Houses placed after lands, at'o'L. Or wife, 12CEFGHKIKOUVra.-Omit BD. An hun- dredfold, Kopziamcmsovzro.-Manifold, BL. CHAP. XX. ⁶ Again, zwanuesuvx ron.-And again, KCDL. ⁸ Hour, carenotstoncran.-Omit EBDL. Standing idle, eziremtmeuntram.-Omit ide.EBCDL. ⁷ And whatsoever is right <i>that</i> shall ye receive, CZYGEKIKNEKrarAM.-Omit EBDLZ. ⁸ Them <i>their</i>, BDEraHBlursuvirAH. The, Nam ¹⁰ But, KEVGIMMISUNICZML-And, BCD.</p>	<p>word... t thaw ing. a. Amen. v. with culty. r.h.the heavens.</p> <p>111. first o. on. r.h.the heavens. a. d n, t v. Ad. Or sid. i. or inst. o. nCLvck e. each. the hōnes householder, V. 1.</p>

	MATTHEW XX 13.	MerruEw	XX. 30.
A.D. 33 (37).	wrought <i>but</i> one hour, and thou "hast_made them equal unto_us, which "have_borne the burden and 'heat of_the day.'	m. 'laded-	
i. Aga).			i. or injustice.
w. Oaw.			w. will to-give.
Ao. i.			*°. Or
i. ii' rag liwis.			i. in mine own_
16. ch. 19. 80.			atTairs.
17-19. ilmARK			
10. 82-34			
LUKE 18.. 31-34.			
u. els.			n. unto.
d. irapa80t4- /TEM.			d. delivered up
20, 21. IIMAITx 35-37. 20. oh. 4.21.			
u. rpoiriPtvev.			
s. vial.			u. unto.
21.oh.19.28.			a' BOA
ea. Elva.			
0. sic.			aa. Say.
22, 28. IIMAIK			O. one.
22.oh.34.			
42. Lu.12.50.'			
a. laXito).			
22. Ads 12. 2.			
Rev. T.9.			'a. am.abont.to.
e.dia.' ors.			
b. &O.			
4. Mum			
41-45.			
co. wept.			
25.Luke.22			
24-27.			
1. Karcumpeti-			
CLV.			
260. 18.58			
ch. 23. 11.			
Mark 9.85.			
d. Ban.			
c. yevkOat.			
27. ch. 18. 4.			
f. rgrros.			
b. SoiaoS.			
28. John 13. 4.			
14. 15.			
2.5-7. Phil.			
58. 10-12.			
Jno.11.51,52.			
1. ch.,i.			
i. d.			
29-84. Malta			
10. 46-48.			
LUKE 18. 85-89. See ch.			
9. 27-81.			
2 0 - 1 0 .			
	<p>no 'wrong : didst not thou agree with me for a dpenny ? ¹⁴ *Take that 'thine is, and 'go thy way : I-w will •*give unto_this ⁵last, even as unto thee. ¹⁸ A' Is it not lawful for me to •do what I will with mine_ own ? a° Is thine °eye evil, because I am good ?' ¹⁶ " So the °last shall be °first, and the °first 'last : for many 'be °called, but few °chosen."</p> <p>¹⁷ AND 'Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto_them ¹⁸ " Behold, we go up °to Jerusalem; and the Son of aman shall be dbetrayed unto the chief priests and unto the scribes, and they shall condemn Him to-death, ¹⁹ and shall ddeliver Him to the Gentiles to *mock, and to-•scourge, and to-•crucify Him : and the third day He shall rise again."</p> <p>THEN came nto Him the mother of Zebedee's "children with her °sons, worshipping Him, and desiring a certain thing of Him. ²¹ And He said unto_her, " What wilt thou ?"</p> <p>She-saith unto_Him, " ia•Grant that these my "two sons •may sit, the one on Thy 'right hand, and the °other on the °left, in T h y . I k i n g d o m . "</p> <p>"But 'Jesus "-answered and said, " Ye lknow not what ye ask. Are ye able to •drink of the cup that I °a 'shall ⁶¹drink of, and to •be baptized with the baptism that I am baptized with?" They say unto_Him, " We-are-able."</p> <p>²³ And He-saith unto_them, " Ye Pshall-drink indeed of My cup, and 'be-baptized with the baptism that E am baptized with: but 'to •sit on My °right hand, and on My 'left, is not Mine to give about [it shall be given] to-them-for-whom it-°-is-prepared of iy °Father."</p> <p>²⁴ And "when the ten heard it, they-were-moved-with-indignation °against the two brethren.</p> <p>²⁵ But 'Jesus -Leaned them unto Him, and said, " Ye •Lknow that the princes of the Gentiles exercise 'dominion over them, and they that are great exercise authority upon them.</p> <p>²⁸ " But it2shall not be so among you : but whosoever swill abec great among you, 'let him be your minister;</p> <p>²⁷ "And whosoever swill 'The 'chief among you, 'let him be your b servant :</p> <p>²⁸ "Even-as the Son of aman came not to •be ministered unto, but to •minister, and to •give His "life a ransom 'for many."</p> <p>" AND .Las they departed from Jericho, a great multitude followed Him.</p> <p>" And, behold, two blind men sitting by the way-side, " when they heard that Jesus 'passed by cried out saying</p> <p>¹³ Answered one of them, and said, K(B)D.-Answering, said to one of them, capon KumsuvZzraII. ¹⁵ For many be called, but few chosen, crmrmoanstvxrcu.-Omit bms. ¹⁷ Disciples, BOEFGHKUNSUPiWAIL-0771/1 BBL& Apart in the way, and said, CDEFGKKNBUTXUALL-Apart, and in the way said, EBLZ. ¹⁹ Again, BO DEGEKNEUVXUAIL-Omit McLNZ. ²² And to be baptized with the baptism that I am baptized with? acrouxissuvxren.-Omit EBDLZ. ⁹⁶ And He, exclaim/miry:ran. Omit and, mans(?). And be baptized with the baptism that I am baptized with, care intusurxran.-Omit HEDLZ. Is not Mine to give, knzonxtm5vxzn2.-It is not Mine to give this, cm(r)onl. ²⁶ But it shall not be, man-Omit but, EBDEGEKLEUVEAIL. It shall not be, Kciteuctmsuvxran.-It is not, BDZ. Let him be, eniass.-Shall be, ISBCDE°OKUVXZFALL. ²⁷ Let him be, szoasvxrni.-Shall be, Kamm:min'.</p>	<p>n. unto.</p> <p>d. delivered up</p> <p>u. unto.</p> <p>a' BOA</p> <p>aa. Say.</p> <p>O. one.</p> <p>'a. am.abont.to.</p> <p>e. except to-them.</p> <p>-1. hath.ben-prepared.</p> <p>11:ly.....</p> <p>co. concerning</p> <p>l. lordship.</p> <p>a. desireth.</p> <p>o. to-become.</p> <p>f. first.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>1. life, psuchee.</p> <p>1. in-the-place-..... of</p> <p>'1). Panoth-bT.</p>	

MATTHEW A.D. 33 (37). P*, EA4W" L tva. 82-34. MARK 13, 40. 1413Xsifay. 1-3. IIMARK 11. 1-8.81. L8UKE 9. R 4:67Li Jois 12. 14, 15. A. Si. t &a. 5. ZECH. 9, 9. b. intro trytov. 6, 7.11MARA 11. 4-7. Lulu 19. 32-36. a. Ka.86s. h. isrekdOurev ircivw ai,- TIM. 8 11. 11Mat' 1. 7:1744. B JOHN 12. 12- 23 ⁹ . 40 ⁹ elav. t. O 8i irXei- o"70s. .a. 84 9.Ps.118.25,26. f. cisO. 12-14. Iliz. 11. 15-17. LUKE 19.45,46. See Jno.2.13-17. on. tcp6v. 13. Isa. 56. 7. JEB. 7. 11. r. X1307C7W. 1s,16. jmmz.11. 4:48. JEB. 12. 17-19. on. icpi.	XX. 31. " •Have_Pmercy_on. us, O_Lord, Thou Son of_David." 81 And the multitude rebuked them, tbecause they_should--hold_their_peace: but they -cried the more, saying, "Have-Pmercy-on us, O-Lord, Thou Son of_David." 82 And 'Jesus "stood_still, and called them, and said, "What will- ye that lishall_do unto_ you ?" 33 They_say unto_ Him, "Lord, that our 'eyes •may_be_opened." 34 So 'Jesus 'shad_ compassion on them, and touched their °eyes : and immediately their "eyes "received_sight, and they-followed. Him. 2 come to Bethphage, unto the mount of °Olives, then sent " Jesus two disciples, 2 saying unto_them, " -Go into the village over-against you, and straightway ye2shall_find an ass "tied, and a colt with her : "loose them, and 'bring them unto-Me. 3 And if any man •say ought unto_you, ye2shall_say, 'The Lord hath need of them; ' and straightway he_will_send them." 4 a b All this --was_done, that it_•might-be_falfilled which •A_was_ spoken tby the prophet, saying, 5 " TELL-YE THE DAUGHTER OF-zSION, BEHOLD, THY "KING COHETEI UT/TO-THEE. MEEK, AND "SITTING UPON AN ASS, AND A COLT the FOAL OF-AN °ASS." 8 And the disciples -"went, and "'did las 'Jesus commanded them, 7 And brought the ass, and the colt, and put on them their ' clothes and they_set Him 'thereon. 8 And ° "very_great multitude spread their 'garments in the way ; Aft others "cut-down branches from the trees, and 'strawed them in the way. 9 And the multitudes "'that went-before, and "that followed, -cried, saying, "Houma to-the Son of_David: "BLESSED is "' HE -THAT COMETH IN the NAME OF2the_LORD; 5 HOSANNA ill the hEhighest." 10 And •Lwhen He was_come into Jerusalem, all the city was _moved, saying, " Who is this ?" 11 And the °multitude said, (c This is Jesus the prophet "(of Nazareth of_ °Galilee." all 'them_that sold and 'bought in the ""temple, and overthrew the tables of the money-changers, and the seats of "them_that sold 'doves, 13 and 'said unto_them, "It2-is_written, 'MY °HOUSE SHALL_BE_CALLED de HOUSE OF-PRAYER, BUT ge have "MADE IT A DEN OF2THIEVES2 " 14 A_d th_ °blind and the °lame came to_Him in the witemple ; and He healed them. 15 And °when the chief_priests and 'scribes saw the wonderful -things, that He_did, and the children crying in the sayg, " Hosanna to the Son of_David • ' the_y_were_sore_dis- pleased, 18 and said unto_Him, " Hearest Thou what these 'say? " 19 Their eyes received, CBGHIEMNBIVirALL-They received, NHDLZ. CHAP. XXI. 20 All, scasonsziissuvicrAn.-Omit NCIDLZ. 21 And a colt, onsromosstrvrrAn.-And upon a colt, mimic 22 Their clothes, acksroinamssuvazrAn.-The clothes, also. They set Him, (s)(4-He sat, Bc(o)F(HK)st(N)suvx(z)ra:(1). 23 Went before, EFG HILMNSIIVEPAH.-Add Him, NBCDL. 24 Multitude.-Multitudes, NBCEFGHIKLAINSDVXr An. Jesus the prophet, CEFQHKIAINSIIVICrAIL-The prophet Jesus, Ran. Of, DA -Who is of, NBCEFORKLMBNOVXPIL Nazareth, NBCDEIDIDVXIL-Nazaret, POLMNSr. 12 Of God, CDEFGHX1019IIVICTAIL-Omit NHL. 13 Have made it, CDEPOHICMNSIIVXKML -Make it, NHL. 33 Crying, czromarsuvrArr.-That were crying, Krona.	XXT, 16. 13• Pity t. or that they- might. -was-ying- out. r. or recovered- sight. O. whishis. s t over-agai b. But hath-been- done. t. through or by-means-of. 4. Heb. Zion. b. a beast-of- burden. a. according as. h ne.44t upon them. t. or the greater- of the. s. Save now, I t h a J. Jehovah. II. or highest heavens, see Ps. 148. 1. •m. multitudes. f. from. on, outer- temple. is. saith. r. robbers. OU. outer- temple. s. sa.ve_now. b. did-ye-never read.
--	--	--

MATTHEW XXI. 17.	MATTHEW X XT. 34.
<p>A.D. 33 (37). 16.Ps.8.2.Sept. 17. [Mx. 11.19. John 11. 18. w- kiA¹⁴v. sp. naio-On. 18.¹W12-14es a. p¹ay. on. bet, d. K. n. Els TOY alcUva. 20, 21. IIMAAx 11. 20-26. 21. ch. 17. 20. Lu.17.6. Jas.1. 6. 1 Cor. 13. 2. A). Si a. 'Aitiv. 22. 6.7. 7. Jas. 5.16. 1 John 3. 22 ; 5. 14. 23. PIK. ^{11,27}, 28. LO.20.1,2. b. iv. 24, 25.1IMX 11. 29, 30. Luaz 20. 3, 4. f. at 25-27. OIL 11. 2⁸1. 84¹. 1^{1st} 26. ch. 14. 5. Mark 6. 20. m. axXov. k. Ointor8aptev. Mx. 11. 3. 3. LuxE 20.8. o. riKva. cTimmy. a.. Si. 31. Luke7. 29, 30. a. 'Ai4v. t. TeXavat. 32. ch. 8. 1, etc. Luke 3. 12. 31. Mx. 12. 1. LUKE 20. 9. Ps. 80. 8-16. Cant. 8.11,12. 1ea. 5. 1-7. eh. 25. 14,15. m. apumus 34-39. IjMic. 12. 2-8. LUKE 20. 10-15. a. Katp s. b. &Owls. u. irpOs.</p>	<p>OUT OF the MOUTH OF BABES AND SUCKLINGS THOU HAST PEECECIED M'?'?' 17 And "He left them, and <i>iv</i> went out of the city into Beth- any; and He °Plodged there. 18 NOW in the morning las He returned into the city, He hungered. ° And °"-when He saw °a fig tree w'in the way, He came to it, and found nothing thereon, but leaves only, and 'said unto it, " °Let no fruit grow "on thee henceforward ufor °ever." And presently the fig tree withered away. 19 How soon is the fig tree withered away !' 20 A^b "Jesus °Lanswered and said unto them, "Verily I say unto you, If ye 'have faith, and 'doubt not, yeishall not only do this <i>which is done to the fig tree</i>, but also if ye °shall say unto this ° mountain, ' °Be thou removed, and °be thou cast into the sea; it °shall ba-done. 22 And all things, whatsoever ye °. °shalLask in Sprayer, believing, ye °-°shall receive." 23 And "when He was come into the eutemple, the chief priests and the elders of the people came unto Him as He was teach- ing, and 'said, "°b By what authority doest Thou these things ? and who gave Thee this "authority ?' 24 And "Jesus °lanswered and said unto them, "IE also will ask you one thing, which if ye °-°tell Me, 1 in like wise will tell you bby what authority I do these things. 24 The baptism of John, ° whence "was it ? 'from heaven, or fof men ?" And they reasoned with themselves, saying, "If we °shall say, " From heaven;' He will say unto us, ' Why did ye not then believe him?' 26 But if we °-°shall say, "Of men ° ' we fear the mpeople ; for all hold 'John as a prophet." 27 And "they an- swered 2Jesus, and said, " We k cannot tell." ity I do these things. 28 "BUT what think ye ? A certain man °-had two c. and °-he-came to the first, and said, °° Son, 'go, 'work to day i n my °vineyard.' 29 A^s He °-answered and said, ' I °-will not : ' but afterward "he repented, and went. " And °Jhe came to the second, and said likewise. And he °lanswered and said, 'Ii go, sir °- and went not 31 Whether of them twain did the will of "Jesus saith unto them, " eVerily I say unto you, That the ° publicans and the harlots 'go into the kingdom of °c God before you. ° For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not : but the tpublicans and the harlots believed him and pie, °-Lwhen ye had seen it, repented not afterward, °that ye might believe him. 33 "HEAR another parable : There- was a certain A^M house- holder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a winepress in it, and built a tower, and let it out to ° nusoanumen, and went into a far country : 24 " And when the ° time of the 'fruit drew near, he-sent his b servants "to the husbandmen, thatAhey °might receive the EF°Bz.BIL¹taN¹CDEFG8LIHSUVIEZATI-Onnt On. a) Second, bencksozv.-Other, klen 81 To Him, CEFGHEMBIPMAM-Omit NEM. The first, SCEFOH BLMSUVICAM-The latter, B. 37 Repented not, KCEFGHICIAI6UPLH11.-Did not even repent, B. 83 Certain, C8EFGHMITX.-Omit RECIDELSVAIL.</p>
	<p>w. went forth. sp. or spent the might. o. one fi-tree. on. on of Rummy ing over. ilth. n. unto the age. -13. But a. Amen. b. By or in. f. from or of. m. multitude. k. know not. c. childreir Child. -a° And. a. Amen. tlax- gatherers. m. man, a s or season, b. bondservants. n unto. 35</p>

<p>A.D. 33 (37.) 35.2 Chr. 24. 18-21; 36. 15-17. Neb. 9. 26. ch. 5. 12; 23. 87. Acts 7. 62. 1 Them. 2.15.</p>	<p>fruits of it. " And the husbandmen "took his "servants, <i>and beat</i> Al one, and killed another, and stoned another. ³⁶ Again, he <i>sent</i> other bservants more than the first : and they <i>did</i> unto them likewise.</p>	<p>4. indeed.</p>
<p>4. /Air. 38. Heb. 1. 2. Pe. 2. 2.</p>	<p>⁸⁷ "But last of all he <i>sent</i> unto them his 'son, saying, r They <i>will</i> reverence my 'son' ⁸⁸ "But when the husbandmen saw the son, they <i>said</i> among themselves, This is the heir; come, 'let us <i>kill</i> him, and •let us <i>seize</i> on his 'inheritance.'</p>	<p>t. took.</p>
<p>39. ch. 26. 60. etc. Acts 2.23. t. An ovrev. 40, 41. ilMAaa 12. 9. LUKE 20. 15, 16. 41. Luke 21.24.</p>	<p>³⁹ "And they "-caught him, <i>and cast him</i> out of the vineyard, and slew <i>him</i>. ⁴⁰ "When the lord therefore of the vineyard 'cometh, what unto those xhusbandmen ? " 41 They <i>say</i> unto Him, " He <i>will</i> miserably destroy those wicked men, and will <i>let out</i> his 'vineyard unto other husbandmen, which shall render him the fruits in their xsea, sons."</p>	<p>—</p>
<p>42-44. PIK 12. 10, 11. Luaz 20. 17, 18. 42. Psa. 118. 22. 23. Acts 4.11. Eph. 2. 20. 1 Pet. 2. 6, 7. t. vrapil Kvpl- ov iyivero our 7.</p>	<p>⁴² 'Jesus saith unto them, " Did-ye never read in the scriptures, <i>The STONE WHICH THE BUILDERS REJECTED,</i> <i>THE SAME 'IS-BECOME the HEAD OF the comaz ;</i> ' Trus is "the LORD'S DOING, <i>AND IT IS MARVELLOUS IN OUR EYES' ?</i> ⁴³ Therefore say I unto you, The kingdom of °God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof.</p>	<p>t. This -go from Jehovah.. Jehovah's.</p>
<p>44. ha. 8. 14. 15. Rom. 9. 88. 1 Pet. 2. 8. Dan. 2. 84, 85, 44, 45. s. AU< /470111 airrev. 45.46 WK 12.12. Lu. 20.19.</p>	<p>⁴⁴ And •'when the chief priests and Pharisees had heard His parables, they-perceived that He 'spake 4of them. " But 'when they-sought to-•lay hands-on Him, they-feared the °multitude, because they--took Him for a prophet.</p>	<p>or scatter him aa.chaff.</p>
<p>c. wept. 46. v. 11. w. eixov.</p>	<p>And •'when the chief priests and Pharisees had heard His parables, they-perceived that He 'spake 4of them. " But 'when they-sought to-•lay hands-on Him, they-feared the °multitude, because they--took Him for a prophet.</p>	<p>c. concerning. rm. multitudes. -qv. were-counting or holding.</p>
<p>1-3. ilLuaz 14. 16-17. i. iv. iv. Opeirry. ma. 7apovs. b. Scrams. 4. Prov. 9. 1-6. Luke 15. 28.</p>	<p>22 AND 'Jesus °answered <i>and</i> spake unto them again 'by parables, and 'said, ² " The kingdom of aEheaven unto a-Abl certain king, which made maa °marriage for his xson, and sent-⁴forth his °servants to-•call them that °were bidden to the ma°wedding : and they--would not 'come. " Again, he <i>sent forth</i> other °servants, saying, 'Tell them which &are bidden, Behold, I have prepared my 'dinner : my °oxen and my xfatlings •are-killed, and all things <i>are</i> ready : ' come unto the 414°marriage.'</p>	<p>i. in. °h. the heavens. is likened. Am. man, a. ma. is series of marriage-feasts. b. boudservante.</p>
<p>5, 6. Amos 14. 18-20. o.</p>	<p>⁶ "But they "made light of it, <i>and went their ways</i>, one A' to his °farm, another to his 'merchandise : ⁶ and the remnant " took his " servants, <i>and entreated thenz spitefully</i>, and slew them.</p>	<p>4. indeed. o. hie-own.</p>
<p>7. Dan. 9. 26. Lu. 21.20-24. 8, 9. ilLUKE 14. 21-24. 8. ch. 10. 11-13. Acts 18. 46. b. SteWovs 1-6lv.</p>	<p>⁷ " But "when the king heard thereof, he was wroth : and "-he <i>sent forth</i> his 'armies, and destroyed those 'murderers, and burned-up their 'city. ⁸ "Then saith he to his °servants, The -wedding Al is ready, but they which °were bidden "were not worthy. ⁹ •Go ye therefore into the Ab highways, and as many as ye •shall find, 'bid to the ma °marriage'</p>	<p>sb. branch-roads of-the.</p>
<p>10. Mat. 18.47:</p>	<p>to " So those " servants •Lwent out into the highways, <i>and ga-</i></p>	<p>—</p>
<p>36</p>	<p>¹⁴ Retain the verse, EBCEFGMELMBUVEZAH. Omit the verse, D. ⁴⁶ Multitude, *lc. -Multitudes, it'EDEF GHELMSUPSAIL. CHAP. %%IL ' But when the king heard thereof, be.-And when that king heard, c(D)EFonamsuvxarc.-But the king, Km.</p>	<p>—</p>

<p> MATTHEW Al: ³³ (37). P: hA3Subj. r. avanetiti- vow. 11. Rom. 3. 22. m. 8taK6vots. 14. ch. 20. 16. 15-17. II MARK. 12. 13-15. LUKE 20. 20-22. t. A8gencall* 16- 21. IIMK. 12. 20f. 2325. vii 1. inipAciw.. 21. Rom. 13. 7 22a. N4301022167 a Kat. 23-28. 11518. 12. 18-23. LUKE 20. 27. 33. 23. Acts 23. 8. 24. Dent. 25. 5, 6. .0.b. tAL84.aKca.e. s. iiii. 29, 30. Oa. 12. g154:4/4.1m 1). 841. 31, 32. paK. 12. 26, 27. LUKE 20. 37, 38. 33. IILuke 8. 20. 39, 40. 34-36. IIMARK 12. 23. Luke 10. 25-28. a E. living." </p>	<p> XXII. 11. thered together all as many as they found, both 'bad and °good: and the -wedding wasifurnished with "-guests. 11 'And •when the king came in to °see "-the rguests, he saw there a man •which had not on a weddin ment : ¹² and he saith unto him, ' Friend, how c,amest thou in hither, not hav- ing a wedding garment ? ' And he was speechless. 13 "Then said the king to the mservants, ' "Bind him hand and foot, and •take him away, and •cast him into "outer "darkness ; there "shall be 'weeping and 'gnashing of °teeth.' 14 For many are called, but few are chosen." 15 THEN •Lwent the Pharisees, and took counsel how they_ might entangle Him in His talk. ¹⁶ And theyisent out unto'. Him their 'disciples with the•Herodians, saying, " °Master we know that Thou art true, and teaohest the way of °G-Od. in truth, neither carest Thou for any man : for Thou regardest not the person of men. ¹⁷ •Tell us therefore, What thinkest Thou ? Is it lawful to..give tribute unto CEesar, or not ? " 18 But "Jesus •perceived their 'wickedness, and said, " Why tenapst ye Me, ye hypocrites ? ¹⁹ *Shew Me the latribute money.' And they brought unto Him a "penny. ²⁰ And He saith unto them, "Whose is this 'image and 'superscription ? " ²¹ They_ say unto-Him, " Omar's." Then saith He unto them, "•Render therefore unto Csesar the things which are Caesar's; and unto_ 'God the things that are °God's." 82 A3 "When they had heard these words, they marvelled, and ' left Him, and went their way. 22 e THE same day came to Him the Sadducees, "'which say that there-is no resurrection, and asked Him, ²⁴ saying, tMaster, Moses said, If a man •die, having no children, his 'bro. ther Pshall marry his 'wife, and 'raise up seed unto his 'brother. 2s Now there--were with us seven brethren : and the first, "-when he' had married a wife, deceased, and, having no issue, left his 'wife unto-his 'brother : ²⁶ likewise the second also, and the third, unto the °seventh. ¹⁷ And last of all the woman died also. 28 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven ? for they-all had her." 29 A^b 'Jesus • answered and said unto them, "Ye-do-err, not "" knowing the scriptures, nor the power of-cdod, ³⁹ For in the resurrection they neither 'marry, nor 'are given in marriage, but are as the angels of °God in heaven. GOD or Jecos ? "God is not the God of the °dead, but of the 33 And •-when the •multitude heard this, they_-•were astonished at His 'doctrine, 34 BUT when the Pharisees had heard that He-had put the Sadducees to silence, they were gathered together. ³ Then one °of them which was a lawyer, asked Him a question, tempting </p>	<p> XXII. 35. f. fill.d. r. recliners. in. ministering servants. send-out. t. Teacher. L lawful. d_{na} derit is, in s. 37, 1. ^{A4} S. And. °. on. t. Teacher. s. seven. Ab. But Jh did never. O. of, Gr. ek. </p>
---	--	---

A.D. 33 (37). Hi_{m.}, and saying, ⁵⁶ "tMaster, which *is the great command-It*. Teacher. t.
Ac8cio•KaXe. **ment** in the law ? "

37-40. IMARs. ³⁷ A^a "Jesus said unto him, "TH0172SHALT-LOVE ⁷ *the* LORD THY "
12. 29-34. Goa "WITH ALL THY 'HEART, AND "WITH ALL THY ²80IIL, AND "WITH
DEur. 6. 5. ALL THY "'MIND.' ³⁸ This *is the first and great commandment.* "

a. U.

39. Lev. 19. 18. And *the second* is like unto it, THOU2SHALT-LOVE THY 'NEIGH-
40. ch. 7. 12. notru AS THYSELF.' ⁴⁰ On these 'two commandments hang all the
law and the prophets."

41-45. Ws. 12.
35-37. LUKE
20. 41-44.

c. nspZ To;

Xptcroi/.

44. Ps. 110. 1.

a. inrorio&or

rcUr vroaitiv

UM.

46. lils. 12. 34.

Lu. 20. 89, 40. O.

CUSELS

⁴¹ A^a 'WHILE the **Pharisees** were gathered together, "Jesus
asked them, ⁴² saying, " **What think ye of 'Christ ?** whose
son is He ? " They say unto Him, " *The Son of °David.* " " He
saith unto them, " How then doth David in Spirit call Him Lord,
saying,

⁴⁴ "Tms LORD SAID linTO-MY 'LORD, 'SIT-THOIT ON MY RIGHT-
HAND,

TILL I •MAKE THINE ENEMIES 'THY FOOTSTOOL'?

⁴⁵ If David then call Him 'Lord,' how is He his son ? "

" And no "man -was-able to •answer Him a word, neither
durst any *man*, from tat °day forth 'ask Him any-more questions.

And.
J Heb. Jehovah.
w. with, Gr. en.

...a. And.
c. concerning
the Messiah.

J. Heb. Jehovah.

a. a footstool
for Thy feet.
o. no-one.

2. Neh. 8. 4. 8.

Mal. 2. 7.

o. iuv.

4. Luke 11. 46.

w. ov OiXouvrt.

5-7. Ms. 12.

38, 89. LUKE

20. 45, 46.

5. Deut. 6. 6-8.

Num. 15. 37.

41. Deu. 22. 12.

6. Luke 11. 43.

fr. von-II-EU.

f. sfuXoiict.

r.

b. bro.

i. Kathmirjs.

le. Kaerrynrat.

11. 012. 20. 25-28.

g. p. eiCwv.

m. Staiscovos.

12. Job 22. 29.

Prov. 15. 33 ;

29. 23. Luke

14. 11. Jas. 4.

6. 1 Pet. 5. 5.

13. Luke 11. 52.

14. Xs. 12. 40.

2 ³ THEN spake 'Jesus to the 'multitude, and to-His 'disci- ples,

² saying, "The **scribes** and the **Pharisees** •'sit °in Moses'

°seat : ³ °all therefore 'whatsoever they •aid you ""ob- O. on. serve, *that* '

observe and 'do ; but 'do not ye after their 'works :

for they say, and do not. ⁴ For they 'bind heavy burdens and

grievous to be borne, and 'lay *them*, on °men's 'shoulders ; but w. are not will.

they *themselves* wwill not •@move them with one of their 'fingers. ing to.

⁵ 'But all their 'works they 'do for 'to •be seen (°)Omen : ⁴ for

of they make broad their P phylacteries, and enlarge the frborders ^{sup}s of pairch.

of their /garments,

°And 'love the uppermost r-rooms at 'feasts, and the chief la or

seats in the synagogues,

⁷ 'And 'greetings in the markets, and to be called I'd

rRabbi, Rabbi.'

⁸ 'But be not ve called **rRabbi** ; for one is your "Master, *even*

Christ; and all Re are brethren. ⁹ And 'call no man your l

upon the earth : for one is your 'Father, which is in "heaven.

°Neither 'be y y 'Master, *even* ^{1. L}

e called "masters : for one is our

Christ. ¹¹ But he that-is ggreatest among you "shall be your b instru,cto' r.

m servant. ¹² And whosoever shall exalt himself 'shall be leilthe.c

abased ; and he that shall humble himself shall be exalted.

's And saying, DEFGEOMSUPDA0°H.-Omit ESL. " Jesus said, DEFGEOMSUPTheb11.

-He said, tom. ⁸⁸ The first and great, EFonwidsuvrAebn.-The great and first,

rom(Gr.)(n). ⁴⁴ I make Thine enemies Thy footstool? EFFIHMSVAOb11.-I put Thine

enemies under Thy feet ? gsuaLuzr. CHAP. XXIII. ⁸ Bid you observe, *that* ob-

serve and do, EFGHEMSUVAOb11.-Bid you, do and observe, 1111(D)ILZ.-r reads, bid yo

u do, do ye. ⁴ For, D'EF0HICSUV.-01 omit.-But, RBLMAIE. And grievous to be

borne, B(D)EFGHEMSUPPAeb1L.-Omit en. *Themselves*, Evourtsuvmobn.-Them-

selves, kiBDL. cThey make broad.-And they make broad, EpomodsuvrAebn.-For

they make broad, Innmx(com.). ⁷² d Rabbi, DEF0rucmsuvrebirt.-Omit tor,a8¹².

* Which is in the heavens, nwswmarsuvraebn.-Father, which is in heaven.-Father,

the heavenly one, Him ¹⁴ Retain the verse, Epomcnsuvrembr.-Omit 103DLZ.

p. phylacteries

sup's of pairch.

matuoneuwhich

uns

written

ges.

men, f. fondly love.

r. reclining.

ac e.

b. b

p l y

father r. R,bbi, my

v s.

en

And

g. greater.

m. ministering-

servant.

AD. 33 (37).		
j. gpikia.	deavour °widows' 'houses, and for a pretence -make long prayer :	judgment
t. wepiciyere.	therefore ye shall receive the greater i damnation.	or condemna-
d. twat.	¹⁵ " Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye "	nation.
s. view.	compass 'sea and 'land to •make one proselyte, and when he'	traverse'
g. remise	•is made, ye make him twofold more the 'child of ghell than	d. dry land.
		e. SOU g.
b. iv.	¹⁶ " Woe unto you, ye blind guides, "-which say, 'Whosoever	Gehenna.
i. vacli.	shall swear bby the 'temple, it is nothing; but whosoever	b, by, Or. em
	•shall -swear bby the gold of the 'temple; he is a debtor ! ' ¹⁷ Ye	i. inter-temple.
d. Ockilet.	foolsand 'blind: for whether is greater, the gold, or the 'temple Li-	
19. IX. 29. 87.	that sanctifieth the gold ? ¹⁸ And 'Whosoever •shall swear bby	
	the altar, it is nothing; but whosoever •swareth "by the gift	d. debtor or
	that is	bound.
21. 1 Kin. 8. 18.	upon it, he is agUILTY.' ¹² Ye fools and 'blind : for whether i	d. or din.
Ps. 26. 8.	greater, the gift, or the altar "-that sanctifieth the gift ? ²⁰ Who-	a. and.
22. Ps. 11. 4.	so therefore "s; all swear bby the altar, sweareth bby it, and bby	st i t
ch. 5. 84.	all things *thereon. ³¹ And whoso "shall swear bby the 'temple,	b. litTswallow-
	sweareth bby it, and bby "Him that dwelleth therein. ³⁸ And he	down. .
23, 24. Illunt	-that "shall swear bby *heaven, sweareth bby the throne of eGod,	
	and bby ¹¹ Him that sitteth thereon.	t. the inside of.
d. 1, 1. 42.	²³ " Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye "	c. become.
vn9ov.	pay-tithe-of 'mint and ² anise and 'cummin, and have omitted	
IL. Kat.	the weightier matters of the law, "judgment, ..° 'mercy, and '	4. indeed.
oStattovres.	faith : these 'ought-ye to thave done, and not toileave the	1. lawlessness
b. Si... Kara.	other undone. " Ye-blind guides, 'which strain-uat a 'gnat,	
rivorres.	band 'swallow a 'camel.	no, soof, 'i
25, 26. Illuan	²⁵ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites 1 for ye'	broods.
n. 39-41.	make-clean. the outside of the cup and of the platter, but	4. f. tom.
	within they are full of extortion and excess, ³⁶ Thou blind Pha-	J. g. judgment
t. ill iviZg.	riasee, •cleanse first 'that which is within the cup and °platter, that	of Gehenna.
c. yivircu.	the outside of them •may be° clean also.	O. of, Or. ek.
27. 28. Illuar	²⁷ "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye	
IL.. 44. See	are hke-unto .kwhited sepulchres, which indeed appear beau-	t. Terhaet
Acta 2.3. 8.	tiful outward, but etre within full of dead men's bones, and of all	
.si. Fir.	uncleanness. " Even so ge also outwardly At appear righteous	i. inner temple
1. Itvopicts.	unto *men, but within ye are full of hypocisys and 'iniquity.	e. Amen.
29-33. Illunt	²² "Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! because	
1147-3155.	ye -build the tombs of the prophets, and garnish the sepal-	
31 5A. "1 Thee.	chres of the 'righteous, " and say, 'If we--had-been in the days	
2. 15. 16.	of-our °fathers, we would not have been partakers with them in	
8. viol.	the blood of the prophets.' ⁸¹ Wherefore ye be-witnesses unto	
32. Gen. 15. 16.	yourselves, that ye are the 'children of-them •"-which killed the	
o. yevvripara.	prophets. ⁸² •Fill ge up then the measure of your °fathers. ⁸³	
J. & mi. •	Ye' serpents, ye °generation of-vipers, how can-ye-•escape a'	
j* g• Kp(oewc	the -damnation of ghell ?	
rile 7E6'17.	" "Wherefore, behold, 3E send unto you prophets, and wise-	
34. Acts 5.40; 7.	men, and scribes : and some °of them ye2shall kill and 'crucify ;	
58, 59. 2 Cor.	and some °of them "shall-ye scourge in your *synagogues, and	
11. 24, 25.	persecute them from, city to city : ³⁶ that upon you •may come all	
0. bc.	the righteous blood 'shed upon the earth, from the blood of.	
35. Gen. 4. 8.	°righteous Abel, unto the blood of l Zacharias son of bBarachias,	
2 Chr. 24. 20, 21.	whom ye slew between the 'temple and the altar. ⁸⁶ a Verily I..	
i. vaOij.	say unto you, All these things "shall come upon this "	
a. cyp.		
yourselves		
.	¹⁷ Sanctifieth, curormarsuvrarr.-Sanctified, mina. Is Ye fools, and, BCEFORII	
	mstrvrarr.-Onitt SDLZ. ²¹ That dwelleth therein, grins(?).-That dwelt therein,	
	CDEFOILLMINZPAIL. ²² These, anzroirsirvr.-But these, BCICLMAIL. ²¹ Which	
	strain at a gnat, and swallow, I ¹ CD ² 1CFORBMIBIIVT'AIL.-Straining out a gnat, and swal-	
	lowing, K ³ BD ⁴ L. ²² And platter, KBCEFGHICIMBIPMAIL.-Omit D. Of them,	
	m3 ² CE ² FGHICLBIIVT'AIL.-Of it, ODE ¹ , ²² Scribes; and SOME, CDEFGHICLBIIVX.r. Omit	
	and, RBMAIL.	

<p>MATTHEW A.D. 33 (87). 37-39. IMK 13. 34. 35. 37. Ps. 17.8; 91. 4. h.m *71*. 4, , , , , 4, 39. Ps. 118. 26 ch. 21. 9. n. oii Frj. 1,2. IMK 13. 1,2. LUKE 21. 5,6. o. I v a . C.vrpociA.Oov. 2. 1 K_h 2. 6. 2. a. 4 + . n. ob p.i. 3. Wu. 18.8,4. LUKE 21. 7. c.a. <i>crinirdtetas</i> roil alio' vos 48. inAnic 13. 5-8. LUKE 21. 8-11. Dan. 9. 27. 5. v. 4. j" *5 43. Rev. 6. 1,2 i. & l. 6. Rev. 6. 8, 4. R 7. ev. 6. 5, 6; 7, 8. .b. <i>Si</i>. t di8iviow. 9-14. IMK 18. 9-18. LUKE 9. ch. 10. 17-23. John 16. 2, 8. Rev. 6. 9-11. tr. Wkly. b. imO. 8. <i>ouavScat</i>. c. <i>Oicrouat</i>. I. + cl, vOptav 1_h. d. 4. 23. /rowan 1518. IMDAN 9 27; 12. 11. 13, 14 My 1-83. 2. & a. ob. vostrw. 19-22. IMARK 13. 17-20. a. micas rals. 21. Dan. 12. 1. Joel 2. 2. Rev. 7. 14. 23-28. IMK 13. 21-23. LUKE 17. 23, 24. O. TM.</p>	<p>... 04 AND 'Jesus "went_out, and departed from the temple: and His "disciples °cam e_to Him for to °shew Him the buildings of the °temple. 2 And "Jesus said unto_them, "'See ye not all these-things ? averily I say unto-you, There shall "no_t be left here one-stone upon another, that shall "not be-thrown down." 3 And "as He sat upon the mount of aOlives, the disciples came unto_Him privately, saying, "'Tell us, when 'shall these- things be ? and what shall be the sign of °Thy coming, and of the tend of the "world ? " 4 And 'Jesus "answered and said unto_them, "'Take-heed that no man. °deceive you. ' For many "shall come in My /name, say- ing, ' If am °Christ ; ' and "shall deceive many. 6 And ye.. 'shall hear_of wars and rumours of wars : 'see that-ye-'be not trou- bled ; for all these things must °come to_pass, but the end is not yet. 7 For nation "shall rise against nation, and kingdom against kingdom : and there2shall-be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. 8 Ab All these are the beginning of 6 sorrows. 9 "Then 'shall they-deliver you up to ube afflicted, and 'shall kill you: and ye2shall-be . "hated "of all °nations for My 'name's sake. 10 And then 'shall many be...offended, and "shall-betray one another, and "shall hate one another. 11 And many false prophets shall-rise, and 'shall-deceive many. 19 And because " iniquity " °shall abound, the love of °many Pshall wax- cold. 12 But he-that "shall-endure unto the end, the same " shall be saved. 14 And this "gospel of the kingdom " shall be preached in all the 11 world for a witness unto all /nations ; and then 'shall the end come. 16 " When ve therefore °shall-see the abomination of-adeso- lation, , " spoken-of tby Daniel the prophet, 4stand in the holy place, ("whoso readeth, llet-him ab understand :) 18 then 'let them -which-be in /Judaea flee into the mountains : 17 'let him which is on the housetop not come down to °ake any thing out-of his 'house : 18 neither °let him which is in the field return back to take his 'clothes. 19 "And 'woe unto-uthem-that are with child, and to-/ithem that give-suck in those /days ! 28 But 'pray_ye that your .flight °be not in the winter neither on the sabbath day : 21 for then shall-be great tribulation, such as °was not since the begin- ning of the world to this time, no, nor ever °shall be. 22 And except those "days °should be shortened, there °should no flesh be saved : but for the °elect's sake those .days 'shall-be-short- 73 " Then if any °man °shall say unto you, 'In), here is "Christ," CHAP. XXIV. 2 And Jesus, CEFGEMSOVICPAH.-And He answered and, RILD. 3 Of Thy coming, and of the end, rotranamsuvran.-Of Thy coming and end, Nam. 4 All, CEPHHKHEUVPA11.-Omit MEWL. 7 And pestilences, ca2roantsovran.-Omit unpick 17 Anything, DE.-The things, (KBBE2POLLELMSUVEPAI. 16 Clothes, EFGEMBUTrA.-Garment, KHDICLE11.</p>	<p>XXIV. 23. h. her- g. gathereth- together. n. in nowise. J. Jehovah. o. outer-temple. a. came-unto. amen. a.. n negd¹⁴ve C.a. completion of-the age. i. in, Or.epi. C.the Messiah. t. ilLe or throes r¹hel, Z¹ Rev. 12. 2. tr. tribulation. b. by. s. stumbled. L lawlessness. h. habitable world. -s. that spoken it ough or by-means-of. inutter. tively. a. or alas tor- them. -W. bath not been from. Ladi o. any-one. C.the Messiah.</p>
---	--	--

MATTHEW

A.D. 33 (37).
 24. v. 5, 11.
 2 The. 2. 8-
 12. Rev. sill.
 Jno. 10. 28, 29.
 2 Tim. 2. 19.
 2 Pet. 2. 9.
 h. Lae.
 s. write.
 e. Kai Tolls.
 f. darO.
 28. Job 39. 30.
 Luke 17. 37.
 29-31. IlMa. 13.
 242222 ILKE
 21. 5-.
 29. Rev. 6. 12-
 17. 18. 30. 13.
 81; 8. 15.
 Amos 5. 20*
 b. IV
 30. Dan. 7. 13, 14.
 Zech. 12. 9-14.
 Rev. 1. 7.
 O. i. r. 31.
 Isa. 27. 18.
 u. ion.
 32-35. Ma. 13.
 28-31. uile
 21. 28-38.
 h. citric.
 a. b. 7) 877...y.
 vi rat.
 he. 4trrw*
 34. Comp. Dent.
 82. 5. 20. Ps.
 12. 7. ch. 23. 86.
 n. of Frj.
 P. iraPaell*
 85. Ps. 102. 26.
 27. lse. 51. 6.
 Rev. 20. 11.
 36-39. IlMsa
 ike
 It 82. L
 N. Acts 1. 7.
 I Thee. 5. 2.
 C. wept.
 O. tads.
 e. l, n, p
 37. Gen. 6. 8-5;
 7. 1-10.
 40. 41. Lulus
 17. 34. gg
 i. r. rapadlais-
 ficivercu
 a. iv.
 42. oh. 25. 18.
 43. 44. IlLu. 12.
 39. 40. 1 Thee.
 5. 1-11. 2 Pet.
 8. 8; 16. 15.
 ID. OLKOSE070-
 rris.

or ' hthere ; ' believe *it* not. *4 For thereishall arise **false**
Christs and **false-prophets**, and "shall shew great signs and
 wonders ; insomuch that, if *it were* possible,,⁸⁶ they-shall-deceive
 ethe very 'elect. ²⁴ Behold, I have told you before. ²⁶ **Where**
 fore if they •shall say unto you, 'Behold, He is in the desert ; '
 'go not forth : 'Behold, *He is* in the secret chambers ; '
 •believe *it* not. *7 For as the lightning 'cometh-out rof *the*
 east, and shineth even unto *the* west ; so 'shall also the coming
 of the Son of °man be. ²⁸ For wheresoever the carcass is, there
 will the eagles be gathered together.

9 ,,,,t, Immediately after the tribulation of-those 'days 'shall the
 811.11 be darkened, and the moon 'shall not give-her 'light, and
 the **stars** "shall fall from °heaven, and the powers of the heavens "
 shall be shaken : ⁸⁰ and then 'shall appear the sign of the Son
 of crman in °heaven : arid then 'shall all the tribes of the earth
 mourn, and they 'shall see the **Son of aman coming °in the**
clouds of °heaven with power and great glory.

⁸¹ "And He 'shall send His 'angels with a great sound of a
 trumpet, and they2shall gather-together His "elect from the
 four winds, from *one* i'end of. °heaven "to *the* 'other.

ss NOW vv 'learn a **parable for the ilg-tree** ; When phis

"branch "is yet tender, and 'putteth forth 'leaves, ye 'know that "
 summer *is* nigh :

⁸⁸ " So likewise ge, when ye •shall-see all these-things, 'know
 that *be* it is near, *even at the* doors,

⁸⁴ " "Verily I say unto you This 'generation 'shall 'not Ppass
 till
 till all these things •be fulfilled.

⁸⁶ "Heaven and 'earth 'shall-pass-away, but My "words 'shall '
 not pass away.

⁸⁶ "BUT e of that °day and °hour d-knoweth no °man, no, not
 the angels of-"heaven, but My 'Father only. ⁸⁷ But eas the
days of °Noe were, so shall also the coming of the Son of
 °man be. ⁸⁸ For °as in the days that were before the flood they
 -were eating and drinking, marrying and giving-in-marriage,
 until the day that 'Noe entered into the ark, ⁸² and knew not
 until the flood came, and took-them all away ; so 'shall also the
 coming of the Son of2man be.

⁴ " Then 'shall two be in the field ; the one "shall **be-r taken**,
 and the other '**left**. ⁴¹ Two *women shall be* 'grinding 'at the mill ;
 the one i'shall be rtaken, and the-other 'left.

" "Watch therefore : for ye Aknow not what hour your 'Lord '
 doth come.

thief known in what watch the **thief** 'would-come, he-would have-
 watched, and would not have suffered his 'house
 to •be broken-

Therefore 'be **ge** also ready : for in-such an hour as ye-

* They shall deceive the very elect, mumugmsuvxran.-Even the elect shall be
 de-

ceived, an(Lz). ²⁷ Also, Ms.-Omit KBEFGKLBVIDIL. ⁸⁸ For, EFGHEMBIIVIDAIL.
 -Omit htBDL. ⁸⁸ s.d But, atarowsmasuvran.-Nor the Son, but, bMED. My
 Father, Easnormsuvrus.-The Father, BEDLA11. ⁸⁷ But, KEFGHILLMERTVICAIL.-For,
 BDI. Also, n(Gr.)Erom(Tis.)ossvan.-Omit am(Tre.)Lur. ⁸⁸ The days, MUG
 maLmsuvrau.-Those days, BD. That were before the flood, mumrounnuorron.
 -Of the flood, L. ⁸⁹ Also, RISIGHIKLMSIIVIDAIL.-Omit DD. ⁸⁸ Hour, arca=
 mstivrn.-Day, tBDIA.

h. or here.

8. so-as.
 ..t. to-deceive.
 e. even the.

P. from.

.I). But

o. on.

h. the heavens
 n. unto.

h. her.
 a. b. already
 b. come, it.

he. or Heil.
 a. Amen.
 n. byno-means
 or in no-wise,
 p. paas.away.

c. concerning.

.. 1⁴ c *
 "l- t^h e' , , , , ,
 e. even. aa.
 n. Noah.

i. r. is-received.

a. at. Gr. en.

.....
 ni. ma. ter-of-
 the hones.

MATTHEW	XXIV 45.	MATTHEW	XXV. 17.
A.D. 33 On • 457 A., 11 Linc E. 45.1 Cor. 4.1-5 p. 413/44/3/ b. 8oiiXos. 5.Karicriicrev. 47. ch. 25. 21, 23. Lu. 22.29,30. 48-51. ILLIME 12. 45, 46. f. 0-w8eaous. "90101475" airrOv. 1. 2 Cor. 11. 2. 1 Thee. 1. 9. 10. Eph. 5. 29-32. Rev. 19.7; 21.2,9. a eiP.Oov. t. els. 2. ch. 13. 47; 22. 10. P. cffP ⁶ VW.C ⁴ . s. &unlit. 5. v. 19. 1 Thee. 5. 6. 'b. Si. g. inla-ra\$av, from vel5w, to nod. g ¹ iph ¹ 50. 1.1 27. Rev. 22. 16, 17, 20 Heb. 13. 13.. w. bociefv8ov. 7. Luke 12. 35. g. o Pivvvrat. I. ko'prore. U. woe's. 10. Rev. It 5-9. m. yiip.ovs. 11.o Cp. Luke 13.24-28. a. dpiv. 13. ch. 24. 42. 3-13337 1-16, and Lu. 19. 11-27. 1. 'fieriap' b. Sollhovs. /ât. ..a. Si. e. &dare?.	⁴⁶ "WHO then is a =faithful and P wise bservant, whom his 'lord hath 8made_raler over his °household, ato_lgive them 'meat in due_season ? ⁴⁶ "Blessed is that "servant, whom his 'lord •Lwhen_he_com-eth "shall_find so doing. ⁴⁷ Veril, I say I unto-you, That he2shall_imake him ruler over all his goods. ⁴⁸ "But and if that =evil bservant •shall say in his °heart, 'My 'lord delayeth his 'coming;' ⁴⁹ and •shall_begin to 'smite his f fellowservants, and to 'eat and 'drink with the °drunken ; ⁶⁰ the lord of that "servant shall_come in a day when he_looketh not for him, and in an hour that he is not_aware_of, ⁵¹ and shall -"cut him asunder, and 'appoint him his "portion with the h _{ri} , crites : there shall-be 'weeping and 'gnashing of_ teeth. hypo- "THEN 'shall the kingdom of_cneaven be likened_onto 25 ten virgins , which "-took their lamps, and went_°forth "to meet the bridegroom. 6071 ³ They_that were foolish 'took their 'lamps, and took no oil with them' : °but the P wise took oil in their °vessels with their °lamps. ⁶ "kb 'While the bridegroom tarried, they-all g slumbered and 'slep t, ⁶ "And at midnight there °was a cry made, ' Behold , the bridegroom cometh ; 'go_°ye_out "to meet him. ⁷ "Then all those 'virgins arose, and trimmed their 'lamps. ⁸ And the fooliehl said unto the P wise, ' •Give us of your °oil; for our 'lamps g'are_gone_out.' ° But the P wise answered, saying, ' Not so ; 'lest there-°be not enough for_us and you : but 'go_°ye rather °to "them_that sell, and 'buy for_yonrselves.' ¹⁰ "And 'while they went to •buy, the bridegroom came ; and they_that were_ready went_in with him to the m°marriage : and the door was_shut. ¹¹ " A° Afterward 'came also the other virgins, saying, 'Lord, Lord, °open to-us.' ¹² But he •-answered and said, ' "Verily I say unto_you. L'know you not.' 6072 hour [wherein the, Son of_°man cometh.] ¹⁴ "FOR the kingdom of heaven is as a man travelling_into_a_far_country, who called "his_Own bservants, and delivered unto-them his 'goods. ¹⁴ "And unto_one Ai he-gave five ttalents, o to_another two, and to_another one ; to..."every_man according-to his 'several ability; and straightway took_his_journey. ¹⁶ " Then he °that_had-received the, five talents "-went and traded with Ethe_same, ' and made them other five talents. ¹⁷ And likewise he that had received five, he also gained other two ⁸⁸ His coming, CDBFGHIKLSIIVPAIL. Omit KB. "His fellowservants, EFGHEMSII vrtax.-His fellow servants, Mecum. To eat, onk-°Shall eat, toicin(FH)i(K)L(m) suv(r)An'. CHAP. XXV. ² Wise, foolish, zoincwsuvaran.-Transposed KB CD LZ. ° They that, EmintsuvarAu.-For they that, KBCL. ⁸ Their vessels, czYoutatsov xran.-The vessels, tum(Grlxa). ⁸ Cometh, ASFGHRMIHRICPAH. Omit NBC ¹ DLZ. ⁷ Their, CDEFGHKHERIVXPAIL Add own, ItABLZ. ² But go, CFELMIHXZIA1. Omit but, kABDECHIEWPA. ²¹ Also, AncEponiaistrviiraehn.-Omit DHZ. ²⁸ Wherein the Son of man cometh, C ³ EPGHMSIIV1918. Omit KABODLXA0 ¹ 411. " Then, Ir ⁸ ACDEPG HICLIABDVXPA0b11. Omit OB. Made them, B ¹ A ² EFEIKAOHDPEPAO ¹ 1. Gained, tr ⁸ A ² B CDL. ²⁸⁸ Talents, BACDBFGHK6113IIVEPAZI. Omit BL. ¹⁷ And, 61°BC ² DEPOHIMS1:1 vxrAn.-Omit Wei., He also, AC ⁸ (D)BFGHICH6DVXPAIL. Omit KBC ¹ L.	⁷ . prudent. s.. or s°et ⁸ event. a. Amen. f. fellow-bond-servants. C. or c_ utimf severely. punish. °11.the heavens. o. went-out. P. prudent. S. selves. -b. But. g. grew sleepy or drowsy. -w. were sleeping. g. go-out. h ¹ q ¹ statary ¹ e u. unto. m, alVage- Ab. But. 'c.rmt. ----- L like-as• b. ndservants. .. indeed. t. A talent of saueris££3187 los, or 42 8s. 9d. Jew. ish. A. and. e. each-one.	
42			

MATTHEW	XXV. 18.	MATTHEW	XXV. 39.
A.D. 33 (37). s. ap-r5pcoy. 19. v. 5. ^a. 84. 20. 1 Cor. 4. 7.	<p>18 But he •ithat_had_received one "-went and digged in the earth, and hid his °lord's •money.</p> <p>19 "After a long time the lord of those "servants cometh, and reekoneth with them.</p> <p>20 "And so he "that_had_received five talents •Lcame and brought other five talents, saying, 'Lord, thou deliveredst unto me five talents ; behold, I have gained beside them five talents more.'</p> <p>21 "His lord said unto - him, ' Well _ done, thou good and faithful b servant : thou - iast_been faithful over a few_things, I will make thee ruler_over many-things : •enter_thou into the joy of thy "lord.'</p> <p>22 "He also •"-that_had_received two talents "came and said, ' Lord, thou deliveredst unto-me two talents : behold, I have gained two other talents beside them.'</p> <p>23 "His lord said unto him, ' Well done good and faithful b servant; thou -'hast_been faithful over a few_things, I will make thee ruler_over many-things: 'enter_thou into the joy of thy °lord.'</p> <p>24 - Then he which_hacLreceived the one talent •icame and said, 'Lord, I knew thee that thou art a hard man, reaping where thou •'hast not sown, and gathering wwhere thou •'hast not sestrawed : 28 and I-"v;as_afraid, and "-went and hid thy talent in the earth : lo, there thou hast that is `thine.'</p> <p>28 "His lord •J•answered and said unto him, 'Thou wicked and slothful 'servant, thou •"knewest that I reap where I sowed not, and gather wwhere I •'have not sestrawed : " thou oughtest therefore to have put my s money to the "exchangers, and then at my co ming I should have-rreceived 'mine-own with 'usury.</p> <p>28 re t • Take therefore the talent from him, and 'give it unto_ him which hath 'ten talents.' H For unto_every_one 2"-that hath shall_be_given, and he-shall-have-abundance : but from him that hath not shall_be_taken_away even that which he hath. SC) ' And 'cast ye the unprofitable 'servant into 'outer darkness : there "shall be weeping and "gnashing of-ateeth.'</p> <p>31 ec ,1/41) WHEN the Son of-aman •shall_come in His 2glory, and all the holy angels with Him, then shall-He-sit upon the throne of-His glory :</p> <p>82 " And before Him shall be gathered all 'nations : and- He -shall separate them Pone from another, eas a 'shepherd divideth his 'sheep from the goats :</p> <p>88 " And He shall set A the sheep on His eright hand, but the goats on the °left.</p> <p>84 - Then shall the King say unto them on His Nright hand, " Come, ye .Ablessed of My 'Father, 'inherit the kingdom •=prepared for you from the foundation of_the_w world : s8 for I was_a_hungred, and ye_gave Me 'meat : Lwas_thirsty, and ye_gave Me drink : I -•was a stranger, and ye-took Me in : " naked, and ye_clothed Me : I was_sick, and ye-visited Me: I.-was in prison, and ye_came unto Me.'</p> <p>87 " Then shall the righteous answer Him, saying, ' Lord, when saw_we Thee Jli_hungred, and fed Thee ? or -thirsty, and gave_ Thee_drink ? 28 s4 When saw_we Thee a stranger, and took_ Thee_in ? or naked, and clothed Thee ? 38 Or when saw_we Thee 'sick, or in prison, and came unto Thee ? '</p>	<p>s. silver.</p> <p>"a- And-</p> <p>ft. And.</p> <p>...bad, se, r, t.</p> <p>ins-faithful.</p> <p>se. set thee over.</p> <p>1: - - - -</p> <p>J. did not sow.</p> <p>w, d, q e.</p> <p>nc</p> <p>sc. or scattered</p> <p>b. bondservant.</p> <p>L. d. in ° of scatter.</p> <p>ie. Crimker S. r.</p> <p>received-back.</p> <p>i. interest.</p> <p>b. But.</p> <p>12. the nations.</p> <p>f. from one another.</p> <p>e. even-ac</p> <p>a. indeed.</p> <p>w. Or. koamos.</p> <p>em. to-eat.</p> <p>ft. hungering.</p> <p>hi</p> <p>1. t sting.</p>	
24. 1 Pet. 4. 17. 1850v. w. se. LeoKOprt MIS. 25. Rev. 21. 8. b. & AXE. w. ZOEy. 8. Cryptov. be. varett rats. r. 4tcotuo47 . i. TOKW. 29. ch. 13. 12. Luke 8. 18. John 15. 2. . 30. 2 Thee. 2. 11. Jude 13 31. ch. 19. 28. Mark 8. 88. Acts 1. 11. 2 Thee. 1. 10. Rev. 1. 7. ..b. 84 32. See Joel 3. 11, 12, 14. oh. 13. 40. 30. f. Cur' AA+ Ann. e. cumrep. i. /Lev. w. kilo. pos. 35 g b 13' 2 3 John 5. /4. 84.	<p>20 Beside them, Ac(E)F(o)Enodsuvarau.-Omit KBDL.</p> <p>meuvxrcn.-Omit konlo.</p> <p>81 Holy, enrcommeuvarank-Omit aumixi.</p> <p>2 Beside them, ACEIGHIC</p>	43	

MATTHEW XXV. 40.	MATTHEW XXVI. 18.
<p>A.D. 83 (37)• • 10.</p> <p>41. Ps. 37. 22. 231. 4. 1. 9. ch. 13. 40-42. Jude 6. 7.</p> <p>e. aleinov.</p> <p>1. 2.1)Mk. 14.1. LUKE 22. 1. iv. AoryovS. c. yverat.</p> <p>3-0. M. 14. 1, 2. Lu. 22.2. See P. 2. 2 Acts 4.25-28. P. at,*, i. /v.</p> <p>6.7, IMH. 14.8. Joss 12.1-a. ravaitapivoli. s, 9. WK. 14. 4, 126 JOHN 4-8.</p> <p>10-18. IIMARK 14. 6-9. JOHN 12. 7.8. h. rvoim Si. „ &yv& v. s. aptiv.</p> <p>t4-16. WK. 14. 10-11. LUK 22.3-6. ZscEri. 11. 12, 18. w. °A.m. 1 "pa8c4" airniv. ap. Icrnicrav aitq.</p> <p>17-19. DLL 14. 12-16. LUKE 22. 7-13. See Ex. 12. 6, 18.</p>	<p>t h i r s t i n g .</p> <p>a. Amen. b. did-</p> <p>-e. tie exist- ip. which is- °O not eat. -1. • hungering. m. e. or everlast- ing. w. words. c. cometh• p. palace court. i. in. mul. rec. i. i. i. g at table. b. But Jesus knowing it. B. yourselves. a. Amen. h. did. w. re-Ye-will- in d. deliver Him nr. ap. appointed to-him. -9. was. seekin v.</p>
<p>44</p>	<p>XXVI. 18.</p>

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 33 (37). u. TTU rOv &Iva, t. 8c8cioKaXos. w. wpds oi voic.</p> <p>20-25. Mx. 14. 17-21. LUKE 22. 14, 21-23. J1413.13.18-30. -v. civieciro. a. iip.riv. q. iK. d. vapa&Scra. e. Etmo-ros. 23. Ps. 41. 9 24. Ps. Isa. liii. Da. 9.26.</p> <p>A pāz. c. waSoic. C. wept. t. 8&d.25. SeeJn.13.30. r . ila St. 26-28. 115lx 14. 22-24. Lu.22. 19,20.11.23-26. 28. See Ex. 24.8. Lev. 17.11.31-34. 00. SinehKr. on. rcpt. f. elr. 29. ii ME. 14.25. Lu. 22. 15-18. in. d. p. 30-32. WK. 14. 26-28. Lu.22. 89. Jx.16.32. Phigraiv. 31. Zech. 13. 7. Isa. 58.4x11. S. cīcavSaA- oOiooOe. be. IP. .1. iv. 32. ch. 28. 7. 10. 1.6. 33-35. IMK. 14. 29-31. LUKE 22. 31-34. Jv. 13. 8648. .b. Si. .i. iv. m. Sep.</p> <p>gag:TIMER 32-34. LUKE 22. 39. 40. JOAN 18.1. 2.</p>	<p>XXVI. 19.</p> <p>He said, "Go into the city "to "such_a_man, and •say unto_him, r The TA tMaster saith, ' My "time is at hand ; I wi//_keep the pass- over wat thy_house with My °disciples." 19 And the disciples did as 'Jesus <i>had</i> appointed them; and they_made_ready the passover.</p> <p>20 ²⁴³ NOW when <i>the even</i> was-come, He-rsat-down with the twelve.</p> <p>21 And as they did_eat, He_said, "Verily I_say unto_you, that one °of you shalLdbetray Me." 22 And ithey-were exceeding sorrowful, <i>and</i> began eevery_one of them to_say unto_Him, "Lord, is it I?" 23 And He • answered <i>and</i> said, "He - that_dippeth <i>his</i> "hand with Me in the dish, the_same Fshall-dbetray Me. 24 as The Son of aman At goeth teas •it is_written cOf Him : but woe unto_that °man tby whom the Son of °man is_d betrayed ! it_-had-been good for-that 'man if he had not been born." 25 Then Judas, "which dbetrayed Him, "answered <i>and</i> said, "Master, is it le? " He_'said unto_him, " inn "hast-said."</p> <p>26 AND Las they were_eating, "Jesus "took 'bread, and "• blessed <i>it</i>, <i>and</i> brake <i>it</i>, and -gave <i>it</i> to_the disciples, and said, "'Take 'eat ; this is My 'body." 27 And "Efe took the cup, and "gave_thanks, <i>and</i> gave <i>it</i> to 'Lem/ saying, " •.Drink_ ye wall °of it ; 28 for this is My 'blood "° of the new egestament, "which is-shed wtfor many, 'for the remission of_sins.</p> <p>29 °fruit of the vine, until that 'day when Lidrink <i>it new</i> with you <i>in</i> 30 My My °Father's Rkingdom."</p> <p>31 AND "when they had sung a Phymn, they went_out into the mount offOlives.</p> <p>32 Then saith "Jesus unto_them, "All ve °shallbe-coffended be 1, .ecause_of Me A' this °night : for it.2-is_written, ' I-WILL-SHITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP OF- THE FLOCK 'SHALL-BE SCATTERED-ABROAD.' 33 But after I "'am _ risen_ again, I _will_ go_ before you into 'Galilee."</p> <p>34 ⁸⁸ A^b 'Peter "answered <i>and</i> said unto_Him, "Though all men 'shall be_ °offended be because _ of Thee, yet will I never be_ 'offended." 35 "Jesus said unto_him, " °Verily I_say unto-thee, That At this °night, before the cock 'crow, thouishalt_deny Me thrice." 36 "Peter said unto_him, ' Though I m.should li•die with Thee, yet 'will-I "not deny Thee." Likewise also said all the disciples.</p> <p>37 THEN cometh "Jesus with them unto a place 'called eGeth- semane, and saith unto_the disciples, "•Sit_ye here, while I "go and 'pray yonder."</p> <p>38 And " He took_with-Him 'Peter and the two sons of Zebe- dee, <i>and</i> began to 'be sorrowful and 'very-heavy. " Then saith 20 Twelve, BDEFGHEUNT-Add disciples, NALMAIL 21 Of them, enzvomossof ME.-Omit KBCLZ. 22 Bread, NBCDOLZ.-The bread, AEFFUEMBUVEAEL Blessed it, snorsaLz.-Gave thanks, sERaxsoluvrcn. 23 The cup, ACDHEMBUVEIL-A cup, NBEFOLZA. 24 Blood of, KBDLZ.-Blood, that of, scERanxmsuvran. New, ACDE FOHEMBUNTAL-Omit KBLZ. as Though all, schnin.-If all, snangonuassuvra. 25 Gethsemane, x.-Gethsemanei, ABCFIS.-Gessemene, oln.-Gessemenei, BOVA. Gethsamenei, n.-Gethssemenei, x.-Gethsemani, sLurn. 26 Saith He, ELBO'DLL. -Saith Jesus, O'EFGEHEMETVEAIL.</p>	<p>XXVI. 38.</p> <p>Unto such' teacher. W. or with thee.</p> <p>The joi7iteenth or Passover Day here commences. -T. He was- rlining. a. Amen. o. of, Gr. ek. d. deliverMenp. e. each. 4. indeed. ac. according-as. c. concerning. t. th rough or by. d. delivered-up. d. delivered Him up. r. Rabbi. a. saith.</p> <p>g. was_giving.</p> <p>6171, f. f. L°for or unto. in• in no-wise.</p> <p>p. psalm. - s. stumbled. be. because of, dr. en. i. in.</p> <p>Ab. But.</p> <p>' in. O saith. r f r u m z h i e negative.</p> <p>g. Gethsemane, Place of olive presses.</p>
--	---	---

<p>MATTHEW A.D. 33 (37). 39-42, 11Mx. 14. 22⁴¹ 41-46. 39. Heb. 5. 7. John 6. 38. Phil. 2. a pa. Kat. 41. Eph. 6. 18. ° ot, Siwarat. 43.1mx.14.40. 1611 x.14. 45 iix 22. 45, 46. a. rPOs. t TO Xoeu6v. h. iyytKEV. d. rapa81.8o- TM. 47-50. IIMR.14. 43-46. LUKE 22.47,48. JOHN 18.2-9. 49. 2. Sam.1.23-9. 55. 12-14. r. 1543/3i. k. sarekan- 6" "T"v. c. Traipe. 51. IIMK.14.47. Lu.22.49-51. JOHN 18. M. b. Soiaov. 52. IgNo.18.11. Gen. 9. 6. Rev. 13. 10. 53.2 Kin. 6.17. O. i. o. rapakaXi- crat. p. raacrrirre 54. Isa.P 53.7, etc. 55. 56. PIK. 14. 48 52- LUKE 22. 52, 53. r. Xyariv. o. lepiti 57. DM 14. 53. LUK 22. 54. Jw.18. 12-14. u. rp6s.</p>	<p>XXVI. 39. _He unto-them, "My 'soul is exceeding sorrowful, even unto death : "tarry_ye here, and 'watch with Me." 39 And "He-went a little farther, and fell on His face, and prayed, A⁴ saying, " O_My Father, if it 'be possible, let this 'cup pass from Me : nevertheless not as 1E will, but as rbou wilt." 40 And He cometh unto the disciples, and findeth them 'asleep, and saith unto_6Peter, " What, could_ye not 'watch with Me one hour ? 41 'Watch and 'pray, that ye •enter not into temptation : the spirit indeed <i>is</i> willing, but the flesh <i>is</i> weak." 42 "He went away again <i>the</i> second time, and prayed, saying, " O_My Father, if this 'cup u'may not 65pass-away from Me, except I •drink it, Thy "will •be done. ' " And "He came and 'found them 'asleep again: for their 'eyes were heavy. 44 And "He left them, and "went away again, and prayed <i>the</i> third time, "saying the same -words. 46 46 Then cometh He unto His "disciples and saith unto them, "Sleep on "now and 'take_your_rest : behold, the hour h-is-at-hand, and the Son of aman is-dbetrayed into <i>the</i> hands of sinners. 46 'Rise, 'let_us-be_going : behold, he k'is-at_hand " that de doth betray ille." 47 AND 'while He yet spake, lo, Judas, one of the twelve, came, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief priests and elders of the people. 48 Now "he-that dbetrayed Him "gave them a sign, saying, "Whomsoever I-'shall kiss, that same is-He : "hold Him fast." 49 And forth-with •. he-came_to 'Jesus, and said, "Hail, 'Master : " and k'kissed Him. 50 And 'Jesus said unto him, " 'Friend; wherefore art thou-come ?" Then "'came_they, and laid 'hands on 'Jesus, and took Him. 51 AND, behold, one of_them which were with Jesus " stretched -out his "hand, and drew his 'sword, and "'struck a servant of the high-priest's, and smote off his 'ear. 52 Then 'said "Jesus unto him, "Put up-again thy 'sword into his 'place : for all they "that_take <i>the</i> sword 'shall-perish with <i>the</i> sword. 53 " A' Thinkest_thou that I cannot now c'pray-to My 'Father, and He2shall_Ppresently_give Me more than twelve legions of angels ? 54 But how then 'shall the scriptures be_fulfilled, that thus it must 'be ? " 55 IN that same 'hour said 'Jesus to-the multitudes, ""Are ye come_out as against a "thief with swords and staves for_to 'take Me ? I -sat daily with you teaching in the outemple, and ye laid no hold_on Me. 56 But all this '-was_done, that the scriptures of the prophets "might_be_fulfilled." Then all the disciples "forsook Him, and fled. 57 AND they "that_had_laid_hold_on "Jesus led_Him_away_uto Caiaphas the high-priest, where the scribes and the elders were assembled. 80 My. ABCDEFORIEMBUNTIL-Omit LA. 42 Cup, EFOEIMSLIVI412.-Omit NABCILAU. From Me, ACEFGHIEMSUVrAEL-Omit WIDE. 42 Came and found them asleep again, AEFORKMOUVAH.-Came again, and found them sleeping, immix. Found them, NABCDIELEL-Findeth them, EFGUMBUVr. " The third time, NBCEFGHILMS uvr.-Omit AD811. 22 Now, ACDEFGUICISSIP7rAIL-Omit sun. Presently, sun. Omit ACDEFOHEMEIIVErill. 65 With you, (&)cmocimarauvrant.-Omit NHL.</p>	<p>XXVI. 57. 13. Praying a and. 45. sleeping c. cannot. u. unto. _ t. the remain- der. h. h_athA_{raw} nigh. d. delivered. d e t h u p Me up. d. delivered Him up. r. Rabbi. H d. kisse im k. kisse te epeatedly. e. 'Companion. .- b. bondservant. o. w. with, Cir.en. . O. Or. p Me. 1A. Did-ye. r. sroth-wanting on. outer or en. we. them temple f done. u. unto.</p>
---	--	--

<p>MATTHEW A.D. 33 (37).⁵⁸ i,ft 11.15; Jno.18.15-18. pa. nais. of. ^{LIT/PET} 59-62.11 Mu. 14. 55-61.1.u.22.66. sa. 0-vvapt0v. .s. &mos. 60. Pe. 35. 11. Deut. 19. 15. c. vrpooeABov- rc7w. Ab.U. 61. Jno.2.18-22. i. vai. 63. PAK 14. 61. Lu. 22. 66, 67. Jiv. 18. 19-24. 63. ^{Lae}5.35.71. pu. ^{ic}ap, ^{dc}w, ^{nc} 64-66. OHL 14. 62-64. Lu.22. 7 6 71. 1101.D^{arf}. 7. 13.6.24.30. 7 55, 56. Acts v. ^{ar} J^{prt} o. M. 65, 66. See Lev. 21.10; 24.16. 66.*Tohn 19. 7. I. i'voxos. 67, 68. MARK 14. 65. LUKE 22.63-65. lea. 50.6; 53.3. r. <i>Weirtcray</i>, 67. 11^K 14. 66- 72. LUKE 22. 54-62. JN.18.15-18, p. 25.27. aai . o. tau. t. Ta FaX1.- Actiov. t. 707) Naito- patov. 1. p2K6u 0 K. .m. sat. 75. v. 34. ea. eip.470T. 1, 2. (MR. 15.1. Lulu 23. 3N.18.28-3¹ Ps. 2. 2. 41. 84 .8. Z0-re. d. irapa8L- Sobs airOv Galilee."</p>	<p>XXVI. 58. ⁵⁸ But xPeter followed Him afar off unto the high_priest's "aupalace , and "went in, and -sat with the "servants , to_•see the end. ⁵⁹ Now the chief_priests, and 'elders , and all the ss council, sought false witness against 'Jesus, ▲" to_•put Him to_ ⁶⁰ but found none : yea, 'though many false_witnesses °came, yet found they none. Ab At_the_last "came two false_witnesses, ⁶¹ and said, "This fellow said, I am_able to_•destroy the itemple of_°God, and to_thuild it in three days." ⁶⁶ And the high_priest •Larose, and said unto Him, "Answerest Thou nothing? What is it which these witness-against Thee ?" ⁶³ But 'Jesus held His_peace. And the high_priest •Lanswered and said unto Him, "I_ adjure Thee by the living °God, that Thou-lell us whether Chaw 'be the Christ, the Son of_ God. ⁶⁴ 'Jesus saith unto him, " Uton "hast_said : nevertheless I say unto-You, hHereafter 'shall_ye_see the Son of_°man sitting on the right_hand of2power, and coming °in the clouds of_°heaven." ⁶⁵ Then the high_priest rent his 'clothes, saying, " He_1 hath spoken_blasphemy ; what further need have-we of-witnesses? behold, now ye _ have_heard His 'blasphemy. ⁶⁶ " What 'think ye ?" A⁵ They ••Lanswered and said, "He is 'guilty of-death. ⁷² Then did_they-Ispit in His "face, and buffeted Him; and others smote -Him- with _ ' the _ palms - of _ their - hands, 68 say'ng, " Prophecy unto-us, Thou_Christ, Who is he-that .+smote Thee? " 69 NOW xPeter sat without in the "palace : and °a damsel came unto_him, saying, " Chau also. wast with Jesus t°of - ⁷⁰ But he denied before them all, saying, "I2-know not what thou_sayest." n And "when_he-was_gone-out into the porch, another maid saw him, and 'said unto_them that_were_there, "This fellow was also with Jesus terof_Nazareth." ⁷² And again he_denied with an oath, " I_do not 'know the man." " And after a 'while •came_ unto him they_that stood_by, and said to_tPeter, " Surely thou also art one °of them; for ▲" thy 'speech bewrayeth thee." ⁷⁴ Then began_he to-'curse and to_'swear, saying, " L'know not the man." And immediately the cock crew. ⁷⁵ And 'Peter remembered the °'word of °Jesus, -4which_said_ unto_him, "Before tho cock 'crow, thou-•shalt_deny Me thrice. And 'Lhe_went-out, and wept bitterly. ... 07 An WHEN the morning •Lwas_come, all the chief_priests (".) and 'elders of_the people took counsel against ajesus ▲" to...put Him to_death : ² and 'iwhen_they_had_bound Him, they_led_Him_away, and delivered Him to Pontius Pilate the governor. ⁸ THEN Judas, "which had "betrayed Him, "when_he-saw ⁶⁵And elders, ACEPOHEMNSUVrAfiHL -Omit NBDL. ¹²⁹ Yea, ACa(D)EFGEDIMEUVniefil -11² reads, And though many false witnesses came, they found none. At the last. -Omit niiclutl. Yet found they none, AC²(D)EFORKMSUVMEIf11•Omit NBC'LNI. Two false witnesses, A²CDEFGHEMBUVThe11•Omit false witnesses, tom. ⁶⁸ An- swered and, ACDEFHEMNSUVrAe"II•Omit N1BOLZ. ⁵⁵ His blasphemy, ACEPGIMIS uvreic'm-The blasphemy, NBDLZ. ²⁵Unto him, ACEPEUIKMEUVEPAII•Omit NB DL. CHAP. XXVII. ² Pontius, ACEEGHEMSUPEPALI•Omit NHL.</p>	<p>XXVII. 3. E.was know- Ing. pa. p. ¹ao- court. -s. was sitting of. official-ser- vants. sa sanhedrim. so. were seek- ing. .S. si? that they- ig ht. T. ¹amply h. Ab. Rut. inner -temple. -1.was.holding. via. put Thee on-oath. h. Henceforth. O. on. n. 2ak Aft. And, Gr. de. 1. or liable to. rph. ¹th a- 1°liapie, a rod, see Mic. 5. 1. -w. was sitting palace court. !... 01. t. the Galilean. t the Nazarene. 1. little. ³ Of Gr"ek. m.or moreover. 44• saying. e. or shall-have- denied. ^°. Now. -43. soas d. delivered Him up. 47</p>
---	---	--

1	MATTHEW A.D. 28 (37). h. kterapan- gets from /Aem/44 Xo- have at, to-con- ter cern. 6.2 Sam. 17.23. Acts 1. 16, 19. i. iv r4 va4; s. Kop A _v A _v . 9. ZECH. 11. 12, 13. t. 8a. i. Ital3ov. e. &mi. e. taw. th. &kay. 11. 11Mc 16.2-5. J. 1. 4. 2. 38. 1 Tim. 6. 13. bIm.O. 0.8. tv Rim. 15-18. littl. 13. 23.13-17LUKE Jx. 18. 38, 39. In. hAte.) . Iva. b. Si. b. 134taros. 20-23. IRAK. 15. 11-14. LUKE 23. 18-23. JOHN 18. 40. Acts 8. 14. na. SL 24. Deut. 21. 6, 7. L. Si. O. Itro. 25. Dent. 19. 10. Acts 6. 28. 26. 11Mc 15. 15. JOHN 11. 23. d. 7rapataKev. 27-31. PIK. la. 16-20. JOHN 19. 2-16. 48 children.'	X.XVII. 4. MATTHEW XXVII. that He-was-condemned, ^h Repented-himself, and brought again the thirty pieces_of silver_to the chief priests and 'elders, saying, "I have sinned "in that Lhave dbetrayed the innocent blood." And they said, "What is that to us ? 'see thou to that." And he- cast down the pieces of silver in the 'temple, and departed, and •went and hanged himself. 6 And the chief priests 'took the silver_feces, and said, " It is not lawful for_to •put them into the °treasury, because it is the price of blood." 7 And •they-took counsel, and bought with them the potter's 'field, to bury 'strangers in. 9 Wherefore that 'field was_called, " The field of blood," unto °this day. ° Then was-fulfilled that which "was spoken 'by jJeremy the prophet, saying, " AND THEY-TOOK THE THIRTY PIECES-OF SILVER, THE PRICE-OF-HIM-THAT °WAEVALUED, WHOM THEY °OF the 'CHILDREN OF-ISRAEL DID-VALUE : 18 AND 111 GAVE THEM FOR THE POT- TER'S 'FIELD, AS . 1 the LORD APPOINTED ME." 11 AND 'Jesus stood before the governor : and the gover- nor asked Him, saying, "Art inau the King of the Jews ? " And 'Jesus said unto him, " ebou sayest." 12 And when He 'was accused bof the chief priests and °elders, He answered nothing. 18 Then 'said 'Pilate unto Him, " Hear- est- Thou not how_many_ things they_witness_against Thee ?" 14 And He answered him to never °a °word ; insomuch that the governor 'marvelled greatly. 15 NOW at that feast the governor °was_wont to 'release unto the mpeople °a prisoner, whom they_would. 16 And they--had then a notable prisoner, "called l'Barabbas. 17 Therefore °when they were_gathered_together, 'Pilate said unto them, "Whom 'will ye that-I Prelease unto you ? Barabbas, or Jesus 'which is called Christ ?" 18 For he_°"knew that for envy they had_ ° delivered Him. 19 °b "When he was set_down on the bjudgment_seat, his 'wife sent unto him, saying, "Have thou nothing to-do with that ° just man, for I have suffered many things this-day in a dream because_of Him." 28 But the chief priests and 'elders persuaded the °multi- tude that they_°should_ask 'Barabbas, and °destroy Jesus. 21 A° The governor °"answered and said unto them, " Whether of the twain 'will ye that I2release unto you ?" A° They said, " Barabbas." 88 'Pilate saith unto them, "What shall I do then with Jesus "which is called Christ ?" They all say unto him, "Let Him_be crucified." 23 And the governor said, "Why, what evil dthath He done ? " But they cried-out the _more, saying, "°Let Him_be crucified." 24 A° "When 'Pilate saw that he 'could prevail nothing, but that rather a tumult 'was_made, "he took water, and washed his 'hands before the multitude, saying, " I am innocent o° the blood of-this °just_person : 'see Re to it." 26 Then -"answered all the -people, and said, "His 'blood be on us, and on our 28 Then released he "Barabbas unto them : and "when he_ had scourged Jesus, he_d delivered Him to °be crucified. 27 THEN the soldiers of the governor "took 'Jesus into the ° Cast down the pieces of silver in the temple, ACEFOREMBMIGAIL- Threw the pieces of silver into the temple, berm. 92 Unto him, BrOmaasuvrizi2- Omit Seam KALE". 28 The governor said, ADEFGHICLMBUVAIL-He said, KB. 24 Of the blood of this just person, K(A)zsonaLMsuvr(a)n.-Of this blood, BD.	27. h. "having- regretted-it. d. delivered-up i. inner-temple. 8. sacred-trea- sury t. through- j. Jeremi o. of Gr. apo. th. they gave. T. Heb. Jehovith. b. by. o. one saying. 2. 2. been m. multitude. o. of s. 1. s. de ask h. a. has father. d. delivered H. b. b. b. b. b. a. _____ .a. And. .a. And. o. of, Gr. apo. d. delivered Him up.
---	---	--	--

<p>MATTHEW</p> <p>A.D. 33 (?). p. irpcur4Sptov. pu.vreptiorpcav. 28. Luke 23.11. 29. Ps. 69. 19,20. Isa. 52.9,10.3. Phil. v. oTirkavov. O. &K. 30. Isa. 50. 6. 31. Isa. 53. 7,8.</p> <p>32. IIMs. 15, 21. Heb.13.12,13.</p> <p>33, 34. Dix. 15. 22, 23, LUKE 23. 33, 36. JOHN 19. 17 Ps. 69. 21 ; and see v.48. 35. IIM4a4 15. 24, 25. LUKE 23. 83, 34. JOHN 19. 18. Ps. 22. 18. s. &was. 36, 87 L II^{ble}18.</p> <p>26. u. 23.38. Jrr. 19. 19-22. -k. iripovv. 38. IIMx. 15. 27. 28. LUKE 23. 82, 83, 39,4,3. Jolts 19. 18. 29. IIMx. 15. 27. LUKE 28. 85-87. Ps. 22. 7, 8. 40. ch. 2661-64. John 2. 19. i. vccOv. 4131331IMARK PSA. 22. 8. n. lirt. 44. mints 23. 39-43. ttov w. ttwea a n * 45. IIMK. 15.33. Lu. 23.44,45. C. cyvero. O. ymv. 46. IIM111117 84P 22. 1. 47-49. IIMK15. 36. JOHN 19. 25- 29. a. 8i. 48. Ps. 69. 21. O. itc. At, 8i.</p>	<p>XXVII. 28. MATTHEW XXVII.</p> <p>Common hall, and gathered unto him the whole band of soldiers And a "they stripped Him, and Pnput on Him a scarlet robe. And "when they had platted a crown of thorns, they put it upon His 'head, and a reed in His "right hand : and "they bowed the knee before Him, and 'mocked Him, saying, " Hail, 'King of the Jews ! " 80 And "they spit upon Him, and took the reed, and 'smote Him on the head. 31 And after that they had mocked Him, they took the robe off from Him, and put His own 'raiment on Him, and led Him away to 'crucify Him. u And 'as they came out, they found a man of _ Cyrene, Simon by-name : blitz they compelled to 'bear His 'cross.</p> <p>33 AND "when they were _ come unto a place 'called Golgotha, that is ito say, a place of a skull, 34 they gave Him vinegar to...drink -'mingled with gall : and "when He had " 'ted thereof, He would not -drink. 86 And "they crucified Him, and parted His 'garments, casting lots lots : that it _ might be fulfilled which "was spoken by the prophet, "THEY-PARTED MY 'GARMENTS AMONG THEM% AND UPON MY VESTURE DID-THEY-CAST -LOTS." 88 And sitting-down they _ -'watched Him there ; 87 and set up over His °head His 'accusation -lwritten, "This is Jesus the King of the Jews." 89 Then 'were there two 'thieves crucified with Him, one on the right hand, and another on the 'left. 85 AND "they that passed by -'reviled Him, wagging r their 'heads, 40 and saying, " "Thou that destroyest the 'temple, and "b id estzt in rec. ays, save Thyself. If Th ou e the Son of °God, °come down from the cross." 41 Likewise also the chief priests mocking Him with the scribes and elders, said, 42 " He saved others ; Himself He can- not 'save. If He be the King of Israel, let Him now come down from the cross, and we will believe Him. 43 He .-trusted °in °God, °let Him deliver Him now, if He 'will have Him : for He said, ' Lam the Son of God. " 44 The 'thieves also, which "were-crucified-with Him, w...cast the same in His teeth.</p> <p>46 NOW from the sixth hour there_e was darkness over all the eland unto the ninth hour. 46 And about the ninth hour 'Jesus cried with a loud voice, saying, " ELI, ELI, LAMA SABACHTHANI ?" that is to say, " MY GOD, MY GOD, WHY °HAST-THOD-FOESAEEN ME ?" 47 Ali Some of them that -'stood there, "when they heard that, said, " This man calleth for e Elias." 48 And straightway one °of them -"ran, and "took a sponge, and "filled it with vinegar, and "put-it-on a reed, and 'gave Him to drink. 49 A° The rest said, "'Let-be, let us _ see whether 'Elias 'will come "to-save Him."</p> <p>" Vinegar, AEFGHAINSUVEAI1°. Wine, ttBDELI1°. " That it might be fulfilled which was spoken by the prophet, They parted My garments among them, and upon My vesture did they cast lots, (4).-Omit NABDEFOHKLMSUMI. 4° Save Thyself. If Thou be the Son of God, come, aurcamsmovrArr.- Save Thyself, if Thou be the Son of God, and come, BAD. a Likewise, tomumil.- And likewise, u(Gr.)nromms uvr:411°. Also, BDPV.OFGEIKPASUVBAEL°. Omit BAL°. 4° If He be the King of Israel, AEFGEKUSUVEAI1.-King of Israel He is, RBDL. Believe Him, BD.-Be- lieve on Him, sn(Eremt)1,(sisuvrAu). " Have Him, ADEFGRKINUVAIL.Omit aim. 46 Lama, D.-Lema, BBL.-Lima, 4(sPein)s(ms)u(v)r.i9in.</p>	<p>49.</p> <p>p. pnetorium. pu. put around. v.v'ct"ELEMwn or wreath. p.of, fir. ek. - 02. were mock- ing. 8, were smit- ing.</p> <p>" - a - -</p> <p>s. themselves. I. wet'e'eP" mg-guard-on. r. robbers. the passers_ b., -r. were-revil- in. i. in n'er-temple or sanctuary. o. on. r. robbers... w. were-reviling Him. C. came- e. or earth. 'a. didst-Thon- forsake Me. 'a. And. Eph. :: of, Gr. ek. 2? was-giving. D. But. iw. cometh.</p> <p>49</p>
---	---	--

A.D. 33 (37)•
50-53. MK. 15.
38. LUKE 23.
45, 46.
Jorav 19. 30.
5. *irveig.ta*.
51. 2 Chr. 3. 14.
i. *soma in.els.*
w. *ierxterthi-*
o-ay.
m. *p.vmaan.*
we. *rr4p*
54-56. 15.
39-41. LUKE
23. 47-49.
k. *rnparvis.*
55. Luke 8. 2, 3.
56. ch. 13. 55.
s.

57, 58. 1131a. 15.
42-45. LUKE
23. 50-52.
JOHN 19. 38.
84.
f. avrO.

59-61. MK. 15.
47. LUKE 23.
53-56. Joan
19. 39-42.
m. *kmilief1*•
Be. reickov.

w. *cnw7(19/1-*
0-ay.
63. ch. 16. 21;
17. 23; 20. 19.

t. "Exere ?coy-
crnalay.
66. Dan. 6. 17.
w. kiRra. rils
amicrio8tas.
1. 1131a. 16. 1-4.
Lu. 24. 1, 2.
JOHN 20. 1.
ch. 27. 56.

6. 84.
d. *ivrufico-*
OKOlicro.
s. rddov.

c. *i,4ver0.*
0. eK.
3. Dan. 10. 6.

f. *eon&*

5-7. "DLL" 16:
5-7. LUKE
24. 3-7.
6. ch. 12. 40;
16. 22; 17.
23; 20. 19.
a. *unneck.*
7. ch. 26. 32;
v. 10. 16.

60 AE **xJesus**, "**when He had cried** again with a loud voice, **yielded up the ⁸ ghost**.

" And, behold, the **veil** of the 'temple was rent lain twain from the top to the bottom; and the **earth did quake**, and the rocks went; " and the "graves **were opened**; and many bodies of the saints which Aslept ^{we} arose, ⁵³ and •Jcame out of the graves after His 'resurrection, and went into the holy city, and appeared unto many.

" NOW "when the **centurion**, and they that were with him, watching Jesus, saw the earthquake, and those things "that were-done, they feared greatly, saying, " Truly this -was the Son of God."

" And many **women** "were there beholding 'afar off, which followed Jesus from °Galilee, ministering unto Him : ⁵⁶ among which "was Mary 'Magdalene, and Mary the mother of °James and Joses, and the mother of Zebedee's acrchildren.

67 A° WHEN the even •Lwas come, there came a rich man 'of Arimathea, named **Joseph**, who also himself was 'Jesus' disciple : ⁵⁸ * "went to 'Pilate, and begged the body of °Jesus. Then 'Pilate commanded the body to-be delivered.

" And •.when "Joseph had taken the body, he wrapped it in a clean linen cloth, ⁶⁰ and laid it in his own 'new "**tomb**, which he had hewn out in the rock : and "he-rolled a great stone to the door of the w sepulchre, and departed. ⁶¹ And there "was Mary 'Magdalene, and the other Mary, sitting over-against the sepulchre.

68 NOW the **next-day**, that followed the day of the preparation, the chief _ priests and "**Pharisees w** came together unto **Pilate**, ⁶³ saying, " Sir, we-•remember that that "deceiver said, awhile He was yet alive, 'After three days I 'will rise again.'

64 'Command therefore that the "sepulchre •be made sure until the third day, lest His 'disciples "come by night, and 'steal Him away, and 'say unto the people, He dis_risen from the 'dead : ' so the last derror shall be worse than the first."

65 'Pilate said unto them, " tYe have a watch : tgo-your_way, •make_it_as_sure as ye can. ⁶⁶ So they •.went, and made the se **sepulchre sure**, ••**sealing** the stone, wand setting a °watch.

28 A. IN the **end of the esabbath, uas it began to a** dawn toward the first day of the °week, came Mary 'Magdalene and the other Mary to_•see the "sepulchre.

2 And, behold, there_c was a great earthquake : for the **angel** of J the Lord "descended from heaven, and •came and rolled _ back the stone from the door, and -sat upon it. ³ n° His 'countenance "was like lightning, and his 'raiment white as snow : • and 'for °fear of_him the keepers did-shake, and became as dead men.

6 And the angel •Lanswered and said unto the **twomen**, "Fear not ge : for I dknow that ye_'seek **Jesus**, which Awas crucified. ⁵ He-is not here: for He "**is-risen**, "as He said. 'Come, 'see the place where the Lord "lay. ⁷ And "go quickly and 'tell His

" Were done, acarainamstivroefn.-Were happening, **BD**. as Commanded the body, ACEFGHCHSUVPAH. Commanded it, **NHL**. ⁶⁴ By night, csaoraaur..Omit **RABODERKVAII**. **CHAP. XXVIII.** ² From the door, acic(r)cirm(L)ms(u)v(r)ori.. **Omit KBD.** sThe Lord lay, **AcDEaGHELU6UVrAII**. He lay, **se**.

Ail. And.

s. spirit

i. inner temple
or sanctuary.
in. into.

w. were rent
in. memorial-
tombs.
we. were-raised.

k. keeping
guard-on.

f. or from.

5. sons.

"The fifteenth
or day after the
Passover com-
mences here.
The Prepara-
tion.

.a. And.

f. from.

in. memorial-
tomb.

se. sepulchre,
place-of
burial.

"The sixteenth
day, or
Sabbath.
w. were-gather-
ed-together.

d. deception,
Or. plane.

t. or Take a
guard.
w. or with the
guard.

EVENING.

As. And.

d. or dnmw on, as
Luke 23. 54

e. sepulchre or
place of
burial.

EARLYMORN
c. came.

J. or Jehovah. o.

out-of.

-s. was-sitting.
fifm

t. the women,
see Luke 24. 1.

a. according-as.

<p>Ad. 33 (37). 7. Exe. 33. 7. John 10.4.</p> <p>8. MK. 16. 8. Lu. 24. 8-11. In. p. vnaelov.</p> <p>9, 10. Hils.an 16. 9-11.</p> <p>b.</p> <p>a. Kai.</p> <p>r. Xatpere.</p> <p>10. See John 20. 17. Rom. 8. 29. Heb. 2. 11.</p> <p>g.)(ova-rains.</p> <p>in. ,.Kava. s. apy;</p> <p>re. 1.?,.tis ?we plovous 71°00'10"OLEV.</p> <p>u. Myer.</p> <p>16. ch. 26. 32; v. 7, 10. a. 8i. h. 48t.crracray.</p> <p>b. Dan. 7. 13; 14. John 13. 8; 17.2. Acts 2. 36. Rom. 14.9. 1 Cor. 15. 27. Eph. 1. 20-22. Phil. 2. 9-11. 1 Pet. 3. 22. a. iEovcria.</p> <p>b.</p> <p>191/Ih161516 Luke 24. 27. m. p.aOnret- OCLTE.</p> <p>i. els.</p> <p>20. Ade 2. 42. e. iveredttipmv. al. 7rcic*as Tas itaPas. co.a. crvvriAci. as roii vos.</p>	<p>disciples that He °tis risen from the °dead; and, behold, He goeth before you into 'Galilee; there 'shall ye see Him : lo, I have told you."</p> <p>° And °-they departed quickly from the msepulchre with fear and great joy; <i>and did run to °ring His 'disciples word.</i></p> <p>° And as they -went to °tell His 'disciples, A° behold, 'Jesus met them, saying, " rAll hail." And they came <i>and held Him by the feet</i>, and worshipped Him. ¹⁰ Then 'said 'Jesus unto them, "'Be not afraid : 'go 'tell My 'brethren that they-'go into Galilee, and there 'shall they see Me."</p> <p>¹¹ NOW when they were going, behold, some of the gwatch °I came into the city, <i>and showed unto the chief priests</i> all the things "that- were done. ¹² And "when they were-assembled with the elders, and "had taken counsel, they-gave mlarge °money unto the soldiers, 's saying, " °Say ye, ' His "disciples °-came by- night, and stole Him away 'while we slept.' ¹⁴ And if this 'come to the governor's ears, be will persuade him, and "secure you." ¹⁶ So they "took the °money, <i>and did as they were taught</i> : and this "'saying °lis commonly-reported among the Jews until this day.</p> <p>¹⁶ THEN the eleven disciples went away into 'Galilee, into a. And. a 'mountain where 'Jesus had appointed them. ¹⁷ And "when- they saw Him, they worshipped Him : but some doubted.</p> <p>¹⁸ AND "Jesus °came and spake unto them, saying, "All °power "is given unto Me in heaven and °in earth. ¹⁹ "Go ye therefore, <i>and m°teach all "nations</i>, baptizing them 'in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost : ²⁰ teaching them to observe all things °whatsoever I-have-com- manded you : and, lo, I E am with you alway, <i>even</i> unto the r°end of the "world." Amen.</p> <p>⁸ They departed, maxc,-They went out, ADEFormstrvan. tell His disciples, ACEPOHELMSIITAIL.-Omit KBD. -Omit SOD. ¹⁷ Therefore, Ban.-Omit aannumsuvr. Iran.-Omit <i>Kelm</i>).</p> <p>⁹ As they went to Him, AEFGHICISSTIV(1InII Amen, Atruzuast</p>
---	---

<p>Ad.33.(37). 7. Exe. 33. 7. John 10.4.</p> <p>8. MK. 16. 8. Lu. 24. 8-11. In. p.vnaelov.</p> <p>9, 10. Hlis.an 16. 9-11.</p> <p>b.</p> <p>a. Kai.</p> <p>r. Xatpere.</p> <p>10. See John 20. 17. Rom. 8. 29. Heb. 2. 11.</p> <p>g.)(ova-rains.</p> <p>in. ,.Kava. s. apy;</p> <p>re. 1.?,.tis ?we plovous 71°00'10"OLEV.</p> <p>u. Myer.</p> <p>16. ch. 26. 32; v. 7, 10. a. 8i. h. 48t.crracray.</p> <p>1b. Dan. 7. 13; 14. John 13. 8; 17.2. Acts 2. 36. Rom. 14.9. 1 Cor. 15. 27. Eph. 1. 20-22. Phil. 2. 9-11. 1 Pet. 3. 22. a. iEovcria.</p> <p>b.</p> <p>191/Ih161516 Luke 24. 27. m. p.aOnret- OCLTE.</p> <p>i. els.</p> <p>20. Ade 2. 42. e. iveredttipmv. al. 7rcic*as Tas itaPas. co.a. crvvriAci. as roii vos.</p>	<p>disciples that He °tis risen from the °dead; and, behold, He goeth before you into 'Galilee; there 'shall ye see Him : lo, I have told you."</p> <p>8 And °-they departed quickly from the msepulchre with fear and great joy; and did run to. °ring His 'disciples word.</p> <p>9 And as they -went to. °tell His 'disciples, A° behold, 'Jesus met them, saying, " rAll hail." And they came and held Him by the feet, and worshipped Him. 10 Then 'said 'Jesus unto them, "'Be not afraid : 'go 'tell My 'brethren that they-'go into Galilee, and there 'shall they see Me."</p> <p>11 NOW when they were going, behold, some of the gwatch °Icame into the city, and showed unto the chief priests all the things "that- were done. 12 And "when they were-assembled with the elders, and "had taken counsel, they-gave mlarge °money unto the soldiers, 's saying, " °Say ye, ' His "disciples °-came by- night, and stole Him away 'while we slept.' 14 And if this 'come to the governor's ears, be will persuade him, and "secure you."</p> <p>16 So they "took the °money, and did as they were taught : and this "'saying °lis commonly-reported among the Jews until this day.</p> <p>16 THEN the eleven disciples went away into 'Galilee, into a. And. a 'mountain where 'Jesus had appointed them. 17 And "when- they saw Him, they worshipped Him : but some doubted.</p> <p>18 AND "Jesus °came and spake unto them, saying, "All °power "is given unto Me in heaven and °in earth. 19 "Go ye therefore, and m°teach all "nations, baptizing them 'in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost : 20 teaching them to observe all things °whatsoever I-have-com- manded you : and, lo, I E am with you alway, even unto the r°end of the "world." Amen.</p> <p>8 They departed, macx,-They went out, ADEFormstrvan. tell His disciples, ACEPOHELMSIHTAIL.-Omit KBD. -Omit SOD. 17 298 Him, AEFGHICISSTIV(1InII Iran.-Omit Kelm).</p> <p>9 As they went to Amen, Atruzastr</p>	<p>in. memorial tomb.</p> <p>b. But.</p> <p>-w. were-going.</p> <p>.a. and.</p> <p>r. or Rejoice. 1</p> <p>s. saith.</p> <p>g. or guard.</p> <p>m. much or sufficient. s. silver.</p> <p>re. relieve you anxie ty.</p> <p>w. word.</p> <p>a. And.</p> <p>the MOIM- tain.</p> <p>a. authority. 0. on.</p> <p>tn. make-disci- ple.of.</p> <p>i. into.</p> <p>c. charged.</p> <p>al. all the days. co.a. comple- tion of-the. age.</p>
--	--	---

THE GOSPEL ACCORDING_TO

MARK.

A.D. 26 ⁽⁸⁰⁾.*

THE beginning of the gospel of-Jesus Christ, *the* Son of_
°G-od ;

2,3. Older. 3. 3.
LUKE 3.4-6.
JN. 1. 15, 23.
Mal. 8. 1.
3. Tea. 40.8.

As it '-is_ written in the prophets,
'BEHOLD, I BEND MY MESSENGER BEFORE THY FACE,
WHICH SHALL PREPARE THY "WAY BEFORE THEE."

hath-been
and is writ-
ten.

3 "The VOICE OF-ONE_CRYING IN THE WILDERNESS,
'PREPARE-YE THE WAY ote_¹ the LORD,
'MAKE HIS 'PATHS STRAIGHT."

Lila. Jehovah.

4, 5. Mar. 3.
1, 2, 5, 6.
LUKE 8. 1-8.
c. lyivero.
f. els. b
Lino.
6. Tm

⁴ **John odid "baptize** in the wilderness, and **'preach the**
baptism of-repentance ifor *the* remission of_sins. ⁶ And there_
-went_out unto him all the land of_Judtea, and they of_Jeru-
salem, and were all baptized bof him in the river of_Jordan,
confessing their 'sins.

c. came baptiz-
ing.
f. or unto.
-w. were going-
ont.
b. by.

And John -was ⁴clothed_with camel's hair, and with a girdle
of_a_skin about his "-loins; and -"he_did_eat locusts and wild
honey ;

7, 8. 11 Mar. 8. 11,
12. Lu. 3. 15-
18. JNO. 1. 15,
26, 27. Acts
1. 5; 19. 1-7;
2. 4; 10. 45;
11. 15, 16.
1. Cor. 12. 13.
i. v.

⁷ And 'preached, saying, " There-cometh xone_mightier than_I
after me, the latchet °Ltd= °shoes I_am not worthy °ito_stoop
_down and 'unloose.

i. in.
s. Spirit.

⁸ 3E indeed *have* baptized you 'with water : but Ile shall_baptize
you 'with *the* Holy °Ghost."

s. Hveliptart.

A.D. 27 (31).
9-11. Mar. 8.
13-17. LUKE
8. 21, 22.
JNo. 1. 82-34.
in. els.

AND it_came_to_pass in those Mays, that **Jesus** came from
Nazareth of °Galilee, and was-baptized bof John min 'Jordan.

in. into.
f. from.
r. rent or part-
ing-asunder.
o. out-of. ...h.
theheavens. *A.
present aorist,
marking
intensity'.....

¹⁰ And straightway coming_up fout_of the water, he_saw the
heavens "'opened, and the **Spirit** like a dove descending upon
Him : u and there-came a **voice** °from "heaven, *saying*, "1:0011
ART MY 'BELOVED 'SON, IN WHOM L'AM-WELL-PLEASED."

f. aro.
VOIN.
11. Ps. 2. 7;
oh. 9. 7.
o. IN.
12, 18. PUT. 4.
1-11. LUKE
4. 1-18.
b. inrO.

¹⁸ AND immediately the Spirit driveth Him into the **wilder-
ness.** ¹³ And He -was there in the wilderness forty days, '
tempted bof °Satan; and -was with the wild_beasts; and the
angels -ministered unto_Him.

being-
tempted.
b. by.
-in. were-min-
istering.
d. delivered_up
g. glad-tidings.

¹⁴ NOW after that '**John** 'was- dput _ in _ prison, x**Jesus**
came into "Galilee, **preaching** the ggospel of_the kingdom of
_°God, ¹⁸ and saying, "The time '-is_fulfilled, and the kingdom
of_°God -is_dat_hand 'repent_ye, and 'believe A¹ the ggospel."

d. hath-drawn_
nigh.
i. in.
.....

¹⁹ NOW 'as_He_walked by the sea of_°Galilee, He-saw **Simon**

14, 15. MAT. 4.
12-17.
d. rapa8o04-
vat.
15. Dan. 9. 24-
26.

d. Cryyuccv.

i. iv.

g. ebayyeXistp.

16-18. MAT. 4.

18-20. LUKE

5. 1-11.

² In the prophets, AEFKMPUSUVUEL-In Esaias the prophet, NBDLA. Before

Thee, AEFHISBUYUAL¹²-Omit NBDKLP111. ⁹ John did baptize in the wilderness, NBLA. And preach,

ADEFCKHIPSUNTIL-John the baptizer was in the wilderness, NBLA. And they of Jerusalem, and were all

baptized, AEFKMPUSUVUIL -And all they of Jerusalem, and were baptized, NBDLA.

¹³ Indeed, anErrissrvstrvan.-Omit KBL. ¹⁰ Nazareth, B(Gr.)EvEzmuvi.-Nazaret,

imra. ¹¹ Out of. NBDL.-From. AEFKMPBUVUAIL ¹¹ In whom, AEFHKMBUTLII.

-In Thee, ton(Gr.)Lra. ¹² There, EFKMBUNTAL-Omit KABDL. ¹⁴ Now, MAE

FORKLMBUNTAL.-And, BD(Gr.). Of the kingdom, ADEFGHKNBUNTAL-Omit BBL.

15 And saying, Batasan.-Omit and, K²ADEFGHBUNT. ¹⁸ Now as He walked, AEFGH

irmstrvan.-And as He passed along, REDL.

• Since Anno Domini commences four years after the birth of Christ, 4 must be
added to A.D. throughout, to make it correspond with the actual year of Christ's life,
shown thus, A.D. 26 (30).

MARK I. 17.			
A.T. 30 (34).	and Andrew his 'brother casting a enet 'into the sea : for they_ were fishers. ¹⁷ And 'Jesus said unto them, " Come_ye after Me, and I_will make you to_•become fishers of men."		I. 36.
o'atuA'il'k'n"			g'st
arpov.			
i .			
18. Mat. 19. 27.	¹⁹ And straightway •-"they_forsook their "nets, and followed Him	n. nets, Or.	
n. Stocrva.		duktua' a	general term
19, 20. I MAT. 4.			for nets.
21, 22. LUKE	¹⁹ And "when_He_had-gone a little farther thence, He-saw James the son of °Zebedee, and John his 'brother, who also were in the ship mending their ""nets. And straightway Re-called them : and "they_left their 'father Zebedee in the ship with the hired_servants, and went after Him.		
5. 10, 11.			
A.D. 31 (35).			
21, 22. IIMsr.4.			
1 1. LUKE 4.			
31, 32.			
e. elo-ropdov-	²¹ AND they_e'went into Capernatun ; and straightway on_ the esabbath day "He_entered into the synagogue , and 'taught. n And they_-'were_astonished at His Edoctrine : for He -"taught them as "one_that_had authority, and not as the scribes.	ie. enter.	
rat.		ln.gw." teach.	
23-26.11Luxn 4.		•O. haring.	
33-35.		Nv-with, °en	
. iv.		h. Ha!	
h. 'Ea. e.	²³ And there.."was in their %ynagogue a man w with an unclean spirit ; and he_cried_out, ³⁴ saying, "hLet us_alone • what have-we to do with Thee, Thou Jesus of "Nazareth ? "art-Thou-come to-°destroy us ? I2-know Thee who Thou art, the Holy-One of °God." ²⁶ And 'Jesus rebuked him, saying, " 'Hold-thy-peace, and 'come out of him." ²⁶ And "when the unclean 'spirite_had_etorn him, and "cried with_a_loud voice, he-came out_of	n. Ne.sarene.	
		Ja. dict-Thou.	
cr*rapciEay.		come.	
27, 28. alms			
4. 86, 87.	²⁷ And they-were all amazed, insomuch that theyquestioned among themselves, saying, " What thing is this ? what "new xdoctrthe is this ? for with authority commandeth-He even the unclean °spirits, and they_do_obey Him." " And immediately His "fame spread_abroad throughout all the region_round_about °Galilee.	c. or convulsed.	
		el. question.	
2941. (MAT. 8.			
14, 15. IAMB			
4. 88, 89,			
i. eth&os.	²⁹ AND forthwith, •iwhen they_were_come out of the syna-gogue, the entered into the house of Simon and Andrew, with James and John. ³⁰ But Simon's "wife's mother =lay sick of a fever, and 'anon they-tell Him eof her. ³¹ And "He_came and "took her by the hand, and lifted her up ; and immediately the fever left her, and she "ministered unto them.	•immedi4e'Y.	
c. wept.		concerning.	
32-34' PEAT 8			
16, 15. LUKE			
4. 40, 41.			
d. 8atikonto-	³² And at even, when the sun did-set, they_"brought unto Him	1 demonises.	
tavcnn*			
de. &Lt./mina.	all 'that were diseased , and ""them_that_were...a possessed_with devils. ³⁸ And all the city 'was .Agathered_together at the door. ³⁴ And He healed many that "were sick of-divers diseases, and cast_out many "devils ; and 'suffered not the "devils to-'speak, because they-•"knew Him.	de. demons.	
35-39. °LUKE			
4. 42-44.	³⁶ AND in the morning, •Lrising up a great while-before-day, Re_went_out, and departed into a dsolitary place , and there - prayed .	2. or "sett.	
d. k'pnktov.		-13 was-pray-	
him.	³⁶ And "Simon and they_that_were with him followed_after	ing.	

MARK 37.	MARK	II. 10.
A.D. 31(35).	Him. ³⁷ And •iwhen they had found. Him, they 'said unto Him, "All men 'seek for Thee. ' ³⁸ And He 'said unto them, "'Let us go into the next towns, that I..•may preach there also : for therefore 'came Eforth."	s. say. is. saith. -c. have-Lcome -forth. -p. was preach- ing. •c. casting-out. c. cometh. u. unto'
40-24271)1Kr. 8. 9, 3. LUKE 5. 12, 18. u. ipOs.	³⁸ And He •"preached in their 'synagogues throughout all Galilee, and 'cast_out "devils. ⁴⁰ AND there 'came a leper wto Him, beseeching Him, and kneeling down to Him, and saying unto Him, " If Thou 'wilt, Thou 'canst •make me clean." ⁴¹ And "Jesus, "moved with-compassion, "put forth His 'hand, and touched him, and saith unto him, "I will; •be thon clean." ⁴² And "as soon-as He had spoken, immediately the leprosy departed from him, and he was cleansed. ⁴³ And •"-He straitly _ charged him, and forthwith sent him away; ⁴⁴ and saith unto him, "'See thou •say nothing to any °man : but 'go thy way, •chew thyself to the priest, and h•offer efor thy °cleansing those things which Moses commanded, for a testimony unto them." " But he •Lwent-out, and began to? 'publish it much, and to _ blaze abroad the matt insomuch that hJ esus cou no more matter, openly 'enter into the city, but 'was without in desert p laces : and they-"came "to Him from every quarter.	o. none. r. o ant J a i g m P. proclaim or ach. hOr. He -m. were-com- ing.
43, 44. MAT. 8. 4. Lu. 5. 14. 44 Lev. 14. 1-32. O. pn8evt. b. rpoo6eyke. O. wept. 45. 11 Luica 5. 15, 16. p. a-qpicrtray. h. airrOv.	⁴⁴ AND again He-entered into Capernaum, after some days ; and it-was-noised that He.. 'was 'in the house. ² And straightway many were gathered together, insomuch that there was no room to receive them, no, not so much as "about the door : and He "preached the word unto them. \$ And they come unto Him, bringing one Psick-of the palsy, ' which was borne h of four. ⁴ And 'when they could not 'come nigh unto llim for the press, they uncovered the roof where He- " was a n d •"when they had broken it up, they-llet down the bed wwherein the Psick of the palsy "lay. ° hWhen "Jesus "saw their 'faith, HeJsaid. unto-the Psick of the-palsy, " ' Son, thy "sins be forgiven thee." ° But there-"were certain of the scribes sitting there, and reasoning in their 'hearts, ⁷ " Why doth this man thus speak blasphemies ? Who can °forgive sins but °xGod only ? ° And immediately when xJesus "perceived in-His 'spirit that they so 'reasoned within themselves, He said unto them, " Why reason ye these things in your 'hearts ? ° Whether is it easier to •say to the Psick of the palsy, ' Thy xsins •-be forgiven thee ; ' or to •say, ' 'Arise, and •take up thy 'bed, and 'walk ? ' ¹⁰ But	i. in, Gr. els. ... wepeaK i n g . p. paralytic. b. by. w. whereon. But Jesus having seen c. Child and are for- give n . "f. who is abe O. one only, •God. "p. ttvAng-per- ee in reason. P. paralytic. - and are Ltr- given.
1,2. 1151aT. 9. 1. LUKE 5. 17- i. Els. -s. Acaet. 3- 5. IIMAT. 9.2. LUKE 5 18a0 1 p. rapaAamt- mil. b. invO. vv. icj:: 4. U. c. Tkvov. 6, 7. 11MAT. 9.8. LUKE 5. 21. 7. Isa. 43. 25. o. sic 6 eoSs. 8-11. Mier. 9. 47. LUKE 5. 22-25.	" When they had found Him, Ac(e)EsnicalsuvrAefn.-They found Him, and, MBL 58 Let us go, sconsFesmscvmetn.-Add elsewhere, tincIL. ⁵⁹ He preached, ACDE FGEMSUFFM3M-He went preaching, NHL. ⁴⁰ And kneeling down to Him, kACEF Kiaisuvaefu.-Omit Boor. And saying, it*ACDEFOKLSUPFM3/1.-Omit and, OB. ⁴¹ Jesus moved with compassion, AcEpoimmscvraetn.-He moved with compassion, KBD. "As soon as He had spoken, AczmussuvrAefrr.-Omit HEM. ⁴² Say nothing to any man, ecitekmstrvrein.-Tell no man, kaDLA. CHAP. II. I Again He entered, Acz(ro)racuv(r)aetn.-s omits again.-When He entered again, unn(Gr.)1, Capernaum, Aczonksuvrein.-Capharnaum, *DIM. And it was noised, ACDE GEMSUPPA0011.-Omit and, kBL. ² Straightway, scronexidsuvraein.-Omit KIIL ° Come unto Him, bringing, AcinexxsuvrAefu.-Come, bringing unto Him, maR. ° Wherein, Aczernodsuv(r)sefu.-Where, seam ⁶ Son.-Child, it*ABCDEOHICLSUF metn.-My child, xi. Thee, scsernarasuvtn.-Omit men(Gr.)oLc. ⁷ Why doth this man thus speak blasphemies? ACIGHEIESUVFAIL.-Why does this one thus speak He blasphemeth, num. ⁸ Said, ACDEFGHENSUFFMAI.-Saith, REL. ⁹ Thy sins be forgiven thee, Acnsnief.-Thy sins be forgiven, NBEFGHELMUFH. And take, ABIEFGHEMSUVW*FAIE011.-Omit and, co(Gr.)L.	

MARK II. A.D. 31(35). a. <i>E</i> "ffi " "	11. MARK	II. 23.
12. VL. Ar. 9.8. Lux, .26 B Kat.	that ye •may know that the Son of °man hath *power on °earth to 'forgive sins," (He saith to the Psick of the palsy,) n " I say unto thee, •Arise, and •take up thy 'bed, and 'go thy way into thine 'house."	a. authority. .a. and. W. are all amazed and glorify.
13,14.MA'r. 0. 9. LUKE 5. 27, 28. a4714TO re- Acivtov.	12 And immediately he-arose, as •Ltook up the bed, and went forth before them all ; insomuch that they,were all amazed, and glorified °God, saying, "We never saw it on this-fashion." 13 AND He went forth again by the seaside; and all the multitude -resorted unto Him, and He -taught them. 14 And " as He passed by, He saw Levi the son of °Alphmus sitting "at the receipt-of-custom and 'said unto-him, "'Follow Me." And "he arose and followed Him.	a. Or at the place where C.us. TZ" la. saith. h. Or. He. r. rechneth at t. a u., t. tazgatherers. -rive are the din- 43. eating
15-17. (MAT. 9. 10-13. LUKE 5.29-32. 'r. KaTaKEZ- o Oat. t. rEALvdt. -r. ChWaVE- KELVTO.	15 And it came to pass, that, as hJesus °sat at meat in his house, many ' publicans and sinners r-sat also together with Jesus and His'disciples : for there 'were many, and they followed Him. 16 And "when the scribes and 'Pharisees saw Him " eat with "'publicans and sinners, they-said unto-His ' disciples, " How is-it that He eateth and drinketh with "' publicans and sinners ? " 17 When 'Jesus •Lheard it, He saith unto - them, " "They-that are whole have no need of the-physician, but "they that are sick : I came not to °call the °righteous, but sin- ners "to repentance."	n. unto. w. were. faeting. . okoz of-the s. sons.
u. els. 18, 1111Ar. 914. 15. LuxE 5. 33-35. w. io'ay...vq- cretiovres. s. via.	18 AND the disciples of John and "of the Pharisees °- "used-to "fast : and they-come and 'say unto Him, "Why do the disciples of John and 'of-the Pharisees fast, but "Thy disciples fast not ? " 19 And 'Jesus said unto them, " Can the 'children of the bride-chamber fast, while the bridegroom is with them ? as long-as they-have the bridegroom with them, they cannot fast. 20 But the days will come, when the bridegroom •shall-be-taken-away from them, and then 'shall-they-fast in those 'days.	o. no-one r. wrought f. filling up or shrinking lof
2 1 T 9 6 . LUKE 6. 36. o. °acts. r. Cryvalhov. f. irAlip(upta arra TO scavOv.	19 And the rent is-made worse. 22" And no man putteth new wine into old 'bottles : else the new 'wine doth burst the 'bottles, and the wine is-spilled, and the 'bottles will be-marred : but new wine must-be-put into new' new bottles:'	piece. 1. leathern- bottles or skins. iw.goeth. 55
22. IMAT. 9.17. Lu. 5.37-39. 1. eoKm;s. 23. IMAr. 121. LUKE 6. 1. Dent. 23. 20.	23 AND it came to pass, that He °went through the corn	
	n And take, Aaroimmuwcae'rr.-Omit and, KBCD(Gr.)Lr. "Immediately he arose, took, AC(D)EFGHKIKSUUVW'DA0Hr.-He arose, and immediately took, KBC'L God, saying, We, Ac(n)arormusuvwcrao'n.-God, For we, B. 15 It came to pass, ACD EFGHKISUVDAIL-Ir cometh to pass, Kim. As, sensons men wcrain.-When they sat, D. (If we follow tom, we must retain the conjunction, "and" before "many publicans," which A.V. omits.)-Omit RiU.,. And they followed Him. (16) And when the scribes and Pharisees saw, AcEFGHKMSuvm.-And there followed Him also scribes of the Pharisees. (15) And when they saw, Itimw5(?)a. 16 Him eat, ACEFGHKARSUVW. run.-That He did eat, Eton. Publicans and sinners, mAcaroarmhisnyw5ran.-Transposed, BD/1. How is it that, ACEFGHMSUVDAIL-Why is it that, ED. Omit BD. Publicans and sinners, tanczroinumsvrAn.-Omit and sinners, u.-Transposed, D. "To repentance, cErombisuvr.-Omit RABDKLAIL. 15 And of the sees, carearommsuvmArr.-And the disciples of the Pharisees, tenc'l,.-And the disciples of the Pharisees, omit A. 55 In those days, EFGHNSUVDI1.-In that day, NAB cimAni. 21 Also, (D)Er(o)u(m)uvru.-Omit itABCILLSA. The new piece that filled it up taketh away from the old, c(D)Erertidsuvm.-The filling up taketh away from it, the new from the old, ti(A)s(a)l,(An'l). 52 The new wine, AC'EFGMOD3UV ran.-Omit new, knew,. And the wine is spilled, and the bottles will be marred, rtecaranirmsuvmArr.-And the wine is lost and the bottles, B(D)L. But new wine must be put into new bottles, (N)A(B)CEPDIKLMBUYDA7/-Omit D.	

MARK II.	24. MARK	III. 17.
A.D. 31 (35).	fields on the Esabbath day : and His 'disciples began, as they_ ' went, "to pluck the ears_of corn.	1., go.
24. line 122.	24 And the Pharisees said unto Him, " 'Behold, why do they on the usabbath <i>day</i> that which is not lawful ? "	11. Did-ye never read.
LUKE 6. 2.	25 And Its said unto them, " "'Have ye never read what David did, when he had need, and was_a hungred, be, and they_that were with him ? " How he went into the house of_ 17 Grod in the days of_ Abiathar Abiathar the high priest, and did eat the 15 shewbread, with 21 not lawful to_ •eat but for the priests, and gave also to them which were with him ? "	1. loaves of the presentation.
25. II MAT. 12.	27 And He said unto them, " The sabbath was made for man, and not man for the sabbath : therefore the Son of-man is Lord also of-the sabbath."	O. on account-of
3, 4. La 32/68		
21. 1-6. I Sam.		
26 Lev. 24. 5-9.		
1. a aprons rig w/10067ms		
27, 28. MAT.		
LUKE 6. 5.		
o. Sat TOv.		
1. II Mar. 12. 9.	AND He entered again into the synagogue ; and there_ was a man there 'which-had a •withered hand.	.....
10 Lu. 6. 6.	2 And they_-'watched Him, whether Hei would heal him on the asabbath day ; that they_ •might accuse Him.	-h. having -w.were-watoh-ing.
2. fi 5 ger. 12. IL	3 And He saith unto the man 'which had the withered ' hand, " •Stand forth A."	"i• int° the midst.
12 Du 6. 7	4 And He saith unto them, " to-Ido good on-the asabbath days, or to-•do evil ? to-•save life, or to-•kill ? " But they_ held their peace. 6 And "when-Re had looked round about on them with anger, being grieved °for the "hardness of-their 6-hearts, He saith unto the man, "Stretch forth thine 'hand." And he stretched_it_out : and his 'hand was restored whole as the other.	a. at. h. hardening.
3-5. War. 12. 10.	6 And the Pharisees "went forth, and straightway -took coun- sel with the Herodians against Him, how they_ •might destroy Him.	
13. Lu KE 6. 1.	7 BUT ' Jesus withdrew Himself with His °disciples u to the sea : and a great multitude from Galilee followed Him, and from °Judrea, 8 and from Jerusalem, and from aldumasa, and from beyond 'Jordan ; and they about Tyre and Sidon, a great multi- tude, "when they had heard what great things He did, came unto Him.	a. u.
i, s, a, 1, 1- troy.	9 And He spake to His 2disciples, that a small ship 'should wait on Him because of the multitude, lest they-'should-throng Him. 10 For He had healed many ; insomuch-that they-'pressed upon Him for to •touch Him, as many as had plagues. 11 A_n d 'unclean 'spirits, when they_"saw Him, iell_down_before Him	-W. waa doing.
a. frt.	12 And He straitly charged them that they-•should not •make Him P known.	-O.were-arying.
h. 7reop6ata.	13 AND He goeth up into a 'mountain., and calleth unto Him, whom He would : and they came unto Him. 14 And He aPordained twelve, that they_'should be with Him, and that He_'might send them forth ttoipreach, 15 and to have au power to 'heal 'sicknesses, and to 'cast out cl"devils : 16 and 5Simon He brother of_ °James ; and He surnamed them Boanerges, which is,	p. publicly-known, m. the moan-ting.
6. par. 12. 14.	25 Said, AD(D)EGHKAISUPPAIL.-Saith, KUL. 26 How, nscEonsussuvrAn.--Omit BD	
11E4: N: 16.	In the days of Abiathar the high priest, Acart.-In the high priesthood of Abiathar. KBEGHELHEUVP. 27 And not, idtC7LA.-07IHt and, AC8KOHKISSUPPII. CHAP. III.	ap. appointed.
7, 8. MAT. 12.	5 Whole as the other, C6EFGHLMUEVP.-Omit RABODHPAH. 7 Him, AEFGHHHPSTUP (A)11.-Omit NBCDL. 8 And they, An(Gr.)Ererucursuvrn.-Omit they, IMOLA.	t• tory:
15. Lu. 6. 17.	When they had heard, ACD(GP)EFGHKLIEPSUPTH.-Hearing, NBA. 16 To heal sick- nesses, and, AC2DEFDHIMPBUVPH.-Omit EBODA. 16 And Simon, AC2DEPHIHUMPSU	an. authority. d. demons.
u. fOsr	VRX.-And He appointed the twelve. And Simon, NBC'A.	
9. MAT. 12. 15- 21.		
LUKE 6. 17-19		
p. chavergiv.		
13. Par. 10.		
14, 16 L nun 6.		
ap. iiroincre.		
t. Knimicroctv.		
an. lEovcriay.		
d. SawOvta.		
16. John 1. 42.		

MARK III.	18 MARX	IV. 5.
<p>A.D. 81 (35).</p> <p>k. Kavaviruv. d. vrapaeocev. Mat. 13. 1.</p> <p>26: 1167817 k. of crap' airroi.).</p> <p>22. IMAT. 1224. Lu. 11. 14-16. b. Beats Poia. by. iv. 23-26. 11MAT. 12 25-28. LURE 11-17-20.</p> <p>c. asaipthurat. 27. 1141229. Lu. 11. 21. 22 13. 49. 24. 26</p> <p>o. oMet.s. tra larpa. c. 10-n¹⁰v. 28. 30³. IMAT. a³iv. 2a a • J. spw-con.</p> <p>31-35. IMAT. 12. 46-50. LUKE 8. 19- 21.</p> <p>1, 2. IMAT. 18. 8. 2. LURE . 4.</p> <p>i. iv. 3, 4. IMer. 18. 8, 4. Lu. 8. 5. See v. 14, 15. 4. ; Lev. 5, 6. IMAT. 13. 5, 6. Lu. 8. 6. See v. 16, 17. 0. 11XXo. r. iferi 2S eg.</p>	<p>The sons of thunder •¹⁸ and Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddeus, and Simon the ^k Canaanite, ¹⁹ and Judas Iscariot, which also betrayed Him' and they went into a house.</p> <p>²⁰ AND the multitude cometh together again, so that they could not so much as eat bread. ²¹ And "when His "friends heard of it, they went out to lay hold on Him : for they said, " He •lis-beside Himself."</p> <p>²² AND the scribes which "came down from Jerusalem said, " He hath bBeelzebub, " and " by the prince of the devils casteth He out d" devils."</p> <p>²³ And 'a-He-called them unto Him, and said unto them in parables, " How can Satan 'cast out Satan ? ²⁴ And if a kingdom 'be divided against itself, that 'kingdom cannot stand. " And if a house •e divided against itself, that "house cannot 'stand. ²⁵ And if 'Satan 'rise up against himself, and 'be 'divided, he cannot •stand, but hath an end,</p> <p>²⁷ " No-°man 'can "enter into ° strong man's 'house, and 'spoil his 'goods, except he •will first bind the sstrong man; and then he will spoil his "house.</p> <p>²⁸ " °Verily I say unto you, All 'sins shall be forgiven unto the sons of °men, and blasphemies wherewith soever they. •shall blaspheme : ²⁹ but he-that •shall blaspheme against the Holy Ghost hath never forgiveness, but is in- danger of eternal damnation : " ³⁰ because they said, " He-hath an unclean spirit."</p> <p>³¹ THERE 'came then His 'brethren and His 'mother, and standing without, sent unto Him, calling Him. " And the multitude "sat about Him, and they said unto Him, "Behold, Thy 'mother and Thy 'brethren without 'seek-for Thee."</p> <p>³² And He answered them, saying, " Who is My 'mother, or My 'brethren ? " " And •Alle looked round about on 'them which sat about Him, and 'said, " Behold My 'mother and My 'brethren I " For whosoever •shall do the will of °God, the same is My brother, and My sister, and mother."</p> <p>4 AND He began again to 'teach by the sea-side : and there -was gathered unto Him a great multitude, so that He " entered into a 'ship, and "sat in the sea ; and the whole multitude 'was by the sea on the land. ² And He "taught them many things thy parables, and said unto them in His 'doctrine,</p> <p>³ " Hearken ; Behold, there-went out a " sower ^d to-°80W : 4 and it came to pass, as ² he sowed, some ^a fell by the way side, and the fowls of the air came and devoured it up. ⁶ "And °-some fell on r'stony ground, where it "had not</p> <p>m Canaanite, eicrommsevrrt.-CananEean, KBCDLA. ¹⁹ Iscariot, szpoHHMsuvrU. ²⁰ Scariot, n. Beelzebub, in honl, Kenoxv71, MSmar sronnmstvrn.-But no man, rtecl(?)r.c. A strong man's house, and spoil his goods, xamc.-His house, and spoil the strong man's goods, A(o)arrossuvrn.-No man can spoil the strong man's goods, except, etc., G. ²⁹ Eternal damnation, A& Eromateuvrn.-Eternal sin, RB(C?)DILA. ³¹ There came then, eitricusuvrn.- And there come, mu., Brethren, mother, AnTHHssUvrr-Transposed BMA. ³² Said, ADEFGHMBUrr11.-Say, HBCDLA. Brethren, KBOOBLAIL-Add and Thy sisters, ADEFGHMBONT. " Or, ADEPTIBMS171.-And, CBCOLUVA. ³⁵ For, BACDFGFB BLBISIVAIL-Omit B. CHAP. IV. ¹ There was gathered, (A)DEFGHXDIBHIVIL.-There gathereth, Hama. Great, ADEFGHICMSuVIL-Very great, MBCLA. A Of the air, DOM-Omit HABCEFGHICISIVATI. ⁵ Where, BACEFGHICLSIIVAIL-And where, B(D).</p>	<p>i.s. Ze'lon's or Zealot, see Luke 6. 15. 4. delivered Rim op.</p> <p>k. or kinsmen.</p> <p>1. reboffe du^ghills by. by, Or. en. de. demon,</p> <p>c. hath-become- divided. j. No-one. --- t. the strong- one s. S. strong-one. a. Amen. S. shhae -blasphemed.</p> <p>j. judgment.</p> <p>c. come.</p> <p>i. s. saith.</p> <p>-S. the ship. - i. nw^rteachi. in. i. indeed. o. other. r. rocky-ground.</p>

MARK IV. A.D. 31 (35)•	6. MARK	IV. 26.
7. Par 13 7	much earth ; and immediately it sprang up, because "it nad no depth of-earth: ⁶ but "-when the sun was up, it was scorched ; and because 'it_mhad no root, it withered away.	o. other.
LUKE 8.7. See v. 18, 19. 8, 9. MAT. 13. 8, 9. mr. 8.8. See v. 20. i. Els. on. gy.	⁷ "And °some fell among 'thorns, and the thorns grew up, and choked it, and it yielded no fruit. ⁸ "And °other fell 'on 'good 'ground, and -did_yield fruit Ithat-sprang up and 'increased ; and -brought_forth, en some thirty, and °some sixty, and °some a hundred.' ⁹ And He said unto_them, "'He_that hath ears to 'hear, 'let_him_hear."	I. into. on. one.
lon II MAT. 13. 8 6, 10 LUKE	¹⁰ AND when He was alone, they that_were_about Him with the twelve asked_of Him the parable. ¹¹ And He said unto_them, " Unto_you it_•is_given to-•know the mystery of the kingdom of 2God : but unto_tent that are without, all these things are done in parables : ¹² that seeing they- 'may- see, and not •perceive ; and hearing they_may_hear, and not 'understand; lest _at_ any_ time they- 'should- t be _converted, and their "sins •should_be-forgiven them." ¹⁵ And He 'said unto_them, ". ¹ Know ye not this 'parable? and how_then iwill_ye_know all "parables?	-i. hath_been_given.
t 6:10-mpitfw-at.	¹⁴ " "THE sower soweth the word. ¹⁵ "And these are they by the way_side, where the word is sown ; abut when they-•have_heard, 'Satan cometh immediately, and taketh_away the word that ⁴ was - sow-n in their Ihearts. ¹⁶ "And these are_they likewise "which are_sown on "stony ground; who, when they_•have_heard. the word, immediately receive it with gladness ; ¹⁷ and have no root in themselves,	t. turn. ' 8. saith.
14, 15. IMK. 13. 18, 19. LUKE 8, 11, 12. See v. 3, 4. a. Kai. 16, 17. MAT. 13 20, 21. Lu. 8. 13. See -5, 6 n. Kai. ar. slow. s. Kai. Covrat. 18, 19. IMAT. 13. 22. Lu. 8. 14. See v. 7. 1 Tim. 6. 9, 17.	arendure when a g . a i m v o s . and_so but_for_a_time : afterward, affliction or persecution ariseth for the word's sake, immediately they_are	at and. r. rocky-places. at. are. a. stumbled.
d. itr. t. t. tat. C. 7r Ept. 20. 11. MAT. 10. 26. LUKE 8. 15. See v. 8, 9. . a. Kat. 0. V. 21-23. IMAT. 5. 14-16. LUKE 8. 16, 17; 11.	¹⁸ "And these are_they "which are_sown among 'thorns; such_as "hear the word, ¹⁹ and the cares of-this agrivorld, and the deceitfulness of ariches, and the dlusts eof 'other things entering_in, choke the word, and it_becometh unfruitful. ²⁰ "And these are_they which •Lare-sown on 'good 'ground; such-as 'hear the word, and receive it, and bring_forth_fruit, °some thirtyfold, Aa °some sixty, and °some a hundred."	ag. age. d. or desirs. C. concerning.
d. l. c. Mill 6 Alixvos gp- Xeral- I. + Avxviay. 22. Ec. 12. 14. Mat. 10. 26. i. Cis avepov. 24, 25. ILUKE 8 18 Mat. 7. 2. Luke 6. 38. i. 6.	ut under a 'bushel, or under a 'bed ? and not to *be_set on a candlestick ? ²² For there_is nothing hid, which •shall not be manifested; ' ²³ neither was any_ thing kept _secret, but, that it_ •Should come abroad. If any man have ears to , let_ to_him_him shall_be_given : and he_that hath not, from him shall_be_ taken even that-which he-hath." ²⁶ AND He-said, " So is the kingdom of_aGod, as if a man ⁸ Some, three times, (u)s(7).-Unto, three times, it(B)ci(L)a.-In, three times, (Ac?)Epartic mavr. ⁹ Unto them, m?(marg.)s(?).-Omit EABCD EFGHICLI'UVAIL ¹¹ It is given to know, C'D EFGHBISUVA. Is given, menclatn. ¹² And their sins should be forgiven them, ADEFGHENSUVAEL It should be forgiven them, Kim. ¹⁸ In their hearts, DEFOHEMSUVIL In them, K(B)cLA.-From their heart, A. ¹⁸ These, AC'EFGHENSUT n.-Others, NBC'DLA. Hear, AEF GHEMSUVIL Have heard, tti3CDLA. ¹⁹ This, AEF GHEMSUVIL The, KBCDLA. ²² Which shall not be, EFOHMEUV. Except that it should be, EB(D)A.-Except it may be, ACKLIL. ²⁴ That hear, LEFORKMBUVO'11. Omit EBCDLA. ^{2'} If, ACEFOHICKSID/0°H. Omit NI3D(GT.)14.	o. one. •a. and d. l. c. Doth the lamp come. -b b. the bushel. he. the bed, p' d. stand. into light or manifestation. i. in.
58 , offended,		

MARK. IV.		27. MARK	V. 5.
A.D. ⁸¹ (35). o. id.	•should_cast 'seed °into the ground; " and 'should_sleep, and 'rise night and day, and the seed 'should_spring and 'grow_up, be ⁴ knoweth not how. ⁸⁸ For the earth bringeth_forth fruit of_herself; first <i>the</i> blade, then <i>the</i> ear, after_that <i>the</i> full corn in the ear. ²⁹ But when the fruit •is2brought_forth, immediately he_putteth_in the sickle, because the harvest "is_come."	It. or should-have-cast 0...	
29. Rev. 14. 14-16.			
30-32. MAT. 13. 31. LUKE 13. 18, 19. p. vrapapokn 8. aapafQ01.0).	³ AND He_said, " Whereunto •shall_we_likened the kingdom of °God ? or with what ¹ comparison •shall_we- a compare it? ? ⁸¹ It ts' like a grain of mustard seed , which, when it •s_sown °in the earth, is less-than all the seeds that be °in the earth : ²² abut when it •s_sown, it-groweth-up, and becometh greater than_all °herbs, and shooteth_out great branches; so-that the fowls of_the air 'may '9odge under the shadow of_it."	p. parable. s. set-it-forth. o. on. a. and.	
Po'. o. iri... a. Kat.			
33, 34. IMIKT- 13. 34, 35. K. KASE.	³³ AND with many such parables -spake_He the word unto_them, a as they_-were_able to_hear it. ³⁴ But without a parable " spice _ He not unto -them : and when - they _ were alone, He_-expounded all_things to_His ⁵ disciples.	a. according.as	
35, 36. MAT. 8. 18, 22..n LUKE 8. 44	³⁵ AND the_same May, -'when <i>the</i> even was-come, He_saith unto_them, "Let_us_pass_over unto the other side ." ³⁸ And " when_they-had_sent-away the multitude, they_took Him even_as He-was in the ship. And there_-were also with Him other little_ships.	t. they-take.	
37, 38. fndAT. 8. 23-25. Luxj; 8. 23, 24. o. id. t. At Scio-KuXe.	⁸⁷ And there_'arose a great storm of-wind, and the waves _ beat into the ship, so_that it °was now full. ³⁸ And Ile 'was o i, the hinder_part_of_the_ship, 'asleep on a 'pillow : and they_ awake Him, and say unto_Him, "Master, carest Thou not that we-'perish ?"	a. ariseth. b. were-beat-ing. o. On. t. Teacher.	
39, 40. ILMAT. s. 26. Luisu 8. 24, 25. C. 4-6, 6..	³⁹ And "He-arose and rebuked the wind, and said unto-the sea, "Peace, "be-still." And the wind ceased, and there_a_wasa g reat calm . ⁴⁰ And He_said unto_them, " Why are_ye so fearful ? how_is_it that_ye_have no faith ? "	-b. be-stilland continue still. c. came.	
41. IIMAT. 8. 27. LUKE 8. 25. iv. Vs apa omOs4071y.	⁴¹ And they_ feared exceedingly, and said one to another, " °What_manner_of man is this, that even the wind and the sea ' obey Him ? "	w. Who then is this.	
1-5. Mir. 8. 28. 27. Lutz 8. 2, m. ionnutew. vr. iv. o. (Acts. wa. i86, a7-0.	.... 5 AND they-came-over unto the other_side of_the sea, into the country of_the Gadarenes . ² And "when He was-come out_of the ship, immediately there met Him out_of them tombs a man w with an unclean spirit , ³ who -had <i>his</i> 'dwelling among the tombs ; and no-aman ^{wa} could ' bind him no not with chains • ⁴ because that he had_been often bound with-fetters and chains, and the chains had_been plucked asunder by him, and the fetters broken_in_pieces : neither could any man 'tame him. ⁶ And always, night and day, he..-was in the mountains, and in the tombs, crying, and cutting himself with _stones.	m. memorial-w ^{t78} , h linen. o. no-one. wak wa'ble, t'.	
	¹ FOP, (D)B7GHEAISUVAIL.-Omit BAWL. ⁸⁰ Whereunto, ADEFGHEMSEIVIL -HOPI, NBCLA. Shall we compare it, AC'DEFGHEMBUVO'IL.-Should we place it, IMOLA. ⁸¹ But.-And, NABCBFGHILLMBLIVAIL-D Omits and when it is sown, it groweth up. ⁸⁴ His, ADEFGHILMSUVE011.-Add ORM, KBCLA. ⁸⁶ Also, AC'DEFGHKMSUVIL.-Omit text'14. Little, EFGHLEUV.-Omit KABC DKMATI. ⁸⁷ It, Azikautmsuvn.-The ship, tt'BCDLA.-K' omits the whole clause. ⁸⁸ III, HABCDLA.-On, BFGHBMEHIVIL. ⁹⁰ Why are ye so fearful? How is it that ye have no faith? ACEFGEHMSUVIL.-Why are ye. so fearful? Have ye yet no faith? NEDLA. CHAP. V. , Gadarenes, ACEF CIKM6F11.-Gerasenes, tenn.-Gergesenes, LIIA. ² Immediately, EACDZYCHICLM13C viu.-Omit B. ⁸ Bind him, AC'EF0HIOASHIVIL.-Add any longer, NBC'DLA. Chains NACBDEPGMEMBIVAIL-A chain, Bch., ⁸ Mountains, tombs, DEFOHSV.-Transposed NABCKMLJAH.		

MARK V.	6 MARK	V. 26.
<p>A.D. 31(35). ⁶ eAs;8...:-81.</p>	<p>⁶ But "when-he_saw "Jesus afar off, he_ran and worshipped Him, ⁷ and "-cried with_a loud voice, and said, " What have I to do with Thee, Jesus, <i>Thou</i> Son of the most-high aGod ? I adjure Thee by 'God, that Thou..•torment me not." ⁸ For He said unto_him, " •Come_out of the man, <i>thou</i> 'unclean 'spirit." •And He_s•asked him, " What <i>is</i> thy name ? " And he answered, saying, " My name <i>is</i> legion :• for we_are many." ¹⁰ And he-besought Him °much that He_would not send them away out_of the country.</p> <p>¹¹ Now there-"was there nigh unto the mountains a great herd of swine feeding. ¹² And all the ddevils besought Him, saying, "•Send us into the swine, that we_•may-enter into them." ¹³ And forthwith "Jesus gave them leave. And the unclean 'spirits "swent_out, and entered into the swine : and the herd ran_violently down a steep_place into the sea, (they-"were about two_thousand ;) and -"were choked in the sea.</p> <p>¹⁴ And ""they_that fed the swine fled, and told <i>it</i> in the city, and in the fcountry. And they-went-out to_•see what it_was that •iwas done.</p> <p>¹⁶ And they_come "to 'Jesus, and see "him that was-deposses-</p>	<p>w seeing.</p> <p>d. demons.</p> <p>f. fields.</p> <p>11- the. the demo-demoniac. •11. first ad. s. sober.minded.</p> <p>f. from.</p> <p>b. borders.</p> <p>de. a demoniac.</p> <p>An the.</p> <p>i. is i_h, the AA- B's;garA^y.</p> <p>-f. were-follow. ing Him nand and</p> <p>thron Him. ,,-..</p> <p>b. by.</p>
<p>11-13 War. 8. 323; 2; 'd. Sai40yes.</p> <p>14-17. IMAT. 8. 3, 34. LUKE 8. 34-37. f. ctrotliq, U. winh. de. Tox Scup.o. viZevievov. 8. crwckPovolv Ta. f. a' O. h. Op taw. 18-20. LUKE 8. 88, V. de. &gum-creels.</p> <p>21-24 IMAT. 9. 11. 242. 14V TP.</p> <p>i- iirX⁴. 7839 Ir. .t. um. s. mai.</p> <p>25-29. Ilder. 9. 1241 Lev. 15. 19-27. b. bro.</p>	<p>sed_with_the_devil, and "Ihad the legion, sitting, and •iclothed, and a "in_his right-mind : and they_were afraid.</p> <p>¹⁶ And they "that saw <i>it</i> told them how it-befell to Lhim_that was "possessed-with_the_devil, and also concerning the swine.</p> <p>¹⁷ And they began to 'pray Him to_•depart fout of their °coasts.</p> <p>¹⁸ And when He was_come into the ship, he-that "had_been_ possessed_with_the_devil 'prayed Him that heimight be with Him. ¹⁹ Howbeit 'Jesus suffered him not, but saith unto-him, " Go 'home "to thy 'friends, and 'tell them how-great-things the Lord •hath_done for thee, and-hath-had_compassion-on thee.</p> <p>" ²⁰ And he_departed, and began to 'publish in °Decapolis how-great-things "Jesus •had_done for_him : and all men "did_ms, rvel.</p> <p>²¹ AND -"when °Jesus was _passed_over again i by ship unto the other side, much people gathered unto Him : and He-"was nigh unto the sea.</p> <p>²² And, behold, there_cometh one of the rulers-of-the-synagogue, Jairus by name ; and "when-he_saw Him, he 'fell at His 'feet, ²³ and -besought Him °greatly, saying, " My "little-daughter 'lieth at_the-point-of-death ; I pray Thee, At •. 'come and slay Thy 'hands on her, that she_.may_be_ihealed; and sheishall live." " And Jesus went with him ; and much people " followed Him, and 'thronged Him.</p> <p>²⁶ AND a certain woman, 'which-had an issue of blood twelve years, ²⁶ and "had-suffered man thins "of many physiclans, and "had-spent 'all that she_had, and • was nothing bet-</p>	<p>f. from.</p> <p>b. borders.</p> <p>de. a demoniac.</p> <p>An the.</p> <p>i. is i_h, the AA- B's;garA^y.</p> <p>-f. were-follow. ing Him nand and</p> <p>thron Him. ,,-..</p> <p>b. by.</p>
60	<p>⁶ But, suammisumAnd, NeCLA. ⁷ Said, DEFOHETIV.-Saith, NABCKLMA(11). ⁹ Answered, saying, EFOLISIVII².Beith to Him, iesecaLticrit8t. ¹² All the devils besought, AEFGHSIIVig.Omit all, namrit.t.-They besought, name. ¹⁸ Forth-with Jesus gave, A(D)Fortaissuvri.-He gave, NBCLA. They were, AC°EFGHICINFIVIL Omit NBC'DLA. ¹⁴ The swine, ABFGHICMSDVLE-Them, NBCDLA. Went Otit, N°CDBFGHSVAII°.-Came, iessimmunl. ¹⁵ And dothed, EUVVONNEWSIVUL.-Outa and, NeDLA.And clothed, omit 3t1. ¹⁸ And when He was come, BFGHBOV.And as He was getting, NABC(D)ICLMAII. ¹⁹ Howbeit, DEPOEUDTV.-And, iisacx.wacn. Jesus suffered, DEFGHSIV.-He suffered, NABCKLMAII. ²² Behold, ACEFGHICHSIVIL Omit itBDLA. Fell, n.-Falleth, NABCFORKLMBUY4/F. M Besought, BEFGH ICKSIIVAILBeseeches, nac(n)L. Healed ; and she shall live, anforiamrvri.-Healed, and live, NBCDLA. M Certain, DEFOIDEMBOVIL.Omit tteam.</p> <p>* v. 9. Legion, the largest division of troops in the Roman army, from 300 to 6600: used for an indefinite, but great number.</p>	

MARK V.27.		
A.D. 31(35). C. rept.	tered, but rather "grew 'worse	MARK VI. 3.
² . Crain'OPAL	°Jesus, °icame in the press behind, and touched His °garment.	c. concerning.
f. amS.	²⁸ For she-said, " If L°may touch but His °clothes, I shall be	a. saved.
k. lyvw. 30	whole." ²³ And straightway the fountain of her °blood was	f. of or from.
32:11Luaz	dried up; and she_k felt in her °body that she--was-healed fof	k. knew.
8 45, 46*	that °plague.	
p. StlvapAv.	⁸⁰ And "Jesus, immediately "-knowing in Himself that l°virtne	p. power.
	had_gone out_of Him, °Lturned Him about in the press, and	
	said, " Who touched My 'clothes ? " ³¹ And His 'disciples said	
	unto Him "Thou seest the multitude thronging Thee, and sayest	
33illu. 8.47.	"Thou, ' Who touched Me' ? " ³² And He _looked_round_about	
o. art.	to-see her_that "had_done this-thing.	
	⁸⁸ But the woman, "fearing and trembling, °kknowing what	o. on.
⁸⁴ MAT. 0. 22.	°-was_done °in her, came and fell_down_before Him, and told	a. saved thee.
LUKE 8. 48.	Him all the truth.	l. in, Gr. cie.
0. cric°audi ere.	" And He said unto _her, "Daughter, thy "faith hath _made	f. from.
i. els.	thee whole ; 'go 'in peace, and 'be-whole 'of thy °plague."	
f. ar4.		
	³⁵ -WHILE He yet spake, there-'came from the ruler of	
35.II Lunn	the synagogue's house certain 'which_said, " Thy	t. Teacher.
6:46..... t	daughter.	b. But immedi.
868,10Kabv.	°Jis_dead : why troublest thou the tMaster an _further ? "	ly..ha vir-
	³⁶ bAs soon as 'Jesus ° heard the word Jthat-was spoken, He	t°eard. 'o.
36, 37. illume	saith unto-the ruler_of_the_synagogue, "Be not afraid, only	o. no-one.
8. 50.	believe." ⁸⁷ And He-suffered no _°man to °follow Him, save	
b. 81 * c°p1°12*	Peter, and James, and John the brother of James.	i. into.
oaiva.	³⁸ And He cometh 'to the house of the ruler of the syna-	a.,-a tumult
39-43. OMAT. 9.	gogue, and seeth the tumult, and Jthem that wept and 'wailed	31Z ?mbenOid
23-86. LUKE	greatly. ³⁹ And "when-He-was-come-in, He-saith unto them, "	die.
8. 51-66.	Why make-ye _athis-ado, and weep ? the r damsel "is not dead,	8.r,t,t,t,l?, . Gr-
i. els.	but ¹ sleepeth. ' ⁴⁰ And they _'laughed Him to-scorn. But "	4. were-laugh-
a. Oopufic°Oc.	-when He had _put_them all out, He _taketh the father and	int.
y. iratSiov.	the mother of the r damsel, and them that were with Him, and	of a th-wh
s. KaBeact.	entereth in where the Ydamsel 'was lying. ⁴¹ And "He took	airs.
t. rapaXay.-	the ⁷ damsel by the hand, and 'said unto her, " Talitha cumi ; "	18 with.
Alm.	which is, being-interpreted, "'Damsel, I say unto thee, 'arise."	
	⁴² And straightway the damsel arose, and 'walked ; for she	
	'was of the age of twelve years. And they were astonished with	m. much.
m. ,roAM.	_a, great astonishment. " And He _charged them "straitly that	n. . °e°
n. plAtts. t	° no _man 'should _know tit ; and commanded that something	t. this.
Tolpro.	°should _be-given her to-°eat.	
	6 AND He went_out from thence, and came into His-own '	
1. IMAT. li 53,	country : and His 'disciples follow Him.	
54.	² And "when the sabbath day was come, He _began to _'teach	
2, 3. illu&T. 13.	in the synagogue : and many hearing Him -were_ astonished,	
54-57. c.	saying, "From-whence hath this man these things ? and what "	
also L,k, 4.	wisdom is this which "is-given unto Him, that even such mighty	
16-30.	_works are-wrought by His °hands ? ³ Is not this the car-	
	penter, the son of-Mary, a° the brother of James, and Joses,	m. and.
a. 8E.	and of Juda, and Simon ? and are not His 'sisters here with	
	us ? " And they _'were-l'offended at Him.	s. stumbled.
a. icricavScal.	⁷¹ Of Jesus, °os.c°DREGHELMBOVIL-Of the things concerning Jesus, tHBC°1.	cc In
o;1TO E/.	her, asFwettitGnamseu(4)m-to her, MBCDL. ² As soon as Jesus, ACEFOHICIORIVIL	
	-But Jesus, rHDLA. Heard . . . He saith, K1/40DEFOHIEMBITVIL.-Having	
	overheard .. saith, K°BLA. ^{1,8} He oometh, sommesovn.-They oome,	
	MLBCDFA. ⁴² Lying, ACEFGREMBUVIL-Omit MBIDIA. ⁴¹ Citini, ADEFORKBUTAIL	
	-Cum, KDCLM. ⁴³ And they were, ADEFOKEMSIV17.-And straightway they were,	
	IMOLA. CHAP. VI. ¹ Came, sEFomuMsvvn.-Departed, D.-Cometh, iHCL1.	
	² Many, NACDEFGHICNEBUVAIL-Most, BL. Him, ADBFGHEMBUVIL-This One, MDCLA.	
	That even, (cinx)t(Tre.)(n).-And, MABC°EFGHLSU(T18.)VA.	

MARK VI.	4 MARK	VI. 22.
<p>A.D. 31 (35). 4. HALT. 13. 57. John 4. 44. e. €1. p. 11. 5. 6. IMAT. 13. 58.</p> <p>7-9. IMAT. 10. 5-10. LUKE 9. 1-3. a. 4covutay.</p> <p>0. xAKKOV. g. Coivnv. 10. IMAT. 10. 1-15. LUKE 9. 4 5. 11. Acts 13. 51; 18. 6.</p> <p>t. can ois. a. cipojv. o. i. 12. III LUKE 9. 6. 13. James 5. 14. d. 8cuptOrtct.</p> <p>A.D. 32 (86). 14. MAT. 14. 1 2. Diaz R., 7-9. b. iyivvero. f. is(vesp prov. 15. MAT. 16. 14.</p> <p>A.D. 80 (34). 17. pay. 14. 3. 5. LUKE 3. 19, 20. 18. Lev. 18. 16, 20.</p> <p>d. iOEXcv. r. 8(Katov. k. avcripst*</p> <p>A.D. 32 (36). 21. IMay. 14. 69. See Gen. 40. 20.</p> <p>g*PAYuracny'</p> <p>' .a. Kai rot'</p> <p>S. c. xato:pxot.s. r. crovavaut- tavov.</p>	<p>* But "Jesus said unto them, "A prophet is not without honour, ebut in his own gcountry, and among ghis_own_kin, and in his_own "house."</p> <p>* And He could there •do no mighty_work, save that He •laid His 'hands upon a few sick_folk, and healed them. ⁶ And He marvelled because_of their 'unbelief. And He_went round about the villages, teaching.</p> <p>7 AND He 'called unto Him the twelve, and began to 'send them forth by two and-two •; and -gave them 'power over_ 'unclean °spirits ; ⁸ and commanded them that they 'should_ take nothing for their journey, save a staff only; no scrip, no bread, no emoney in their g'purse : ⁹ but be shod-with sandals; and not •put_on two coats.</p> <p>¹⁰ And He_said unto them, " In_what_place soever ye..•enter into a house, there 'abide till ye_•depart from that_place. ¹¹ And " whosoever 'shall not receive you, nor shear you, 'when-ye-depart thence, •shake_off the dust 'under your c'feet for a testimony tagainst them. ^a Verily I say unto you It shall be more tolerable for Sodom °and Gomorrha in the day of judgment, than for that "city."</p> <p>¹² And they_•Lwent out, and "preached that men 'should_ repent. ¹³ And they--cast-out many a devils, and 'anointed with oil many that_were_sick, and 'healed them.</p> <p>¹⁴ AND 'king Herod heard of Him; (for His "name b was spread_abroad :) and he_said, " That John the Baptist was_risen ° from the "'dead, and therefore xmighty_works do_shew_forth_ themselves in him." ¹⁵ Others said " That it is °Elias." And others said "That it is a prophet, or as one of the prophets." ¹⁶ But "when "Herod heard thereof, he_said, It is John, whom E beheaded : be 'is_risen (from the "'dead."</p> <p>¹⁷ For "Herod himself "had sent _ forth and laid_hold_ upon John, and bound him in _ prison for Herodias' sake, his °brother Philip's 'wife : for he_had_married her. ¹⁸ For "John had_said unto °Herod, " It is not lawful for thee to 'have thy °brother's "wife." ¹⁹ Therefore 'Herodias -had_a_quarrel against _him, and awould have_killed him; but she_could not : ²⁰ for " Herod "feared 'John, -"knowing that he was a rjust man and a holy, and goberved him ; and "when_he_heard him, he_did many_things, and "heard him gladly.</p> <p>²¹ And • , •'When a convenient day was_come, that Herod on his gbirthday "made a supper to his kg lords, Ae "ehigh-captains, and gchief m estates of aGalilee; ²² and -"when the daughter of the_ said °Herodias came-in, and -"danced, and •ipleased gHerod and githem-that "sat_with him, the king said unto-the damsel, " Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee."</p>	<p>e. except.</p> <p>c. calleth. a. authority. c. copper. g. girdle.</p> <p>t. 20. d. 20. or.</p> <p>- -</p> <p>d. demons.</p> <p>b. became: f. iron, e. Elijah.</p> <p>d. desired-to. r. or righteous. k. or kept, or guarded.</p> <p>g. great-men. a. and to the. C. chilia,rcbs, commanders d fa hand me??</p> <p>111 • men. r. reclined.. with.</p>
62	<p>9 1st But, AEFGHESIBUVEL.-And, IMOLA. ^a Scrip, bread, ADEFGEKBIBUV11.-Transposed RECLA. ⁹ Not put on, sa(L)sn'.-Pnt ye not on, its(s'cD)Evon(z)mov4n.</p> <p>¹¹ And whosoever shall not receive you, AC°DEFORKKBUVIL-0° reads in the singular.-And what place soever shall not receive you, KBLA(Gr.). Verily I say unto you, It shall be more tolerable for Sodom and Gomorrba in the day of judgment, than for that City, ANFOHEMBITVIL-Omit KBODLA. " He said, atecaromamsuvan.-They said, ED. The baptist, DB.-The baptizer, KABCEFGHKIMUVAIL. ^{18 199} Others, FMUV.-G omits others said, That it is Elias.-And others, NABCDERLBA/I. Or as one, 4.-Omit or, KABCEFGGEIKLMBUTH. ¹⁶ It is John, whom I beheaded ; he is risen, ACEFGHEMBUYIE.-John, whom I beheaded, he is risen, stme.-te reads thus, he whom I beheaded, this John, is risen. From the dead, s(c)D(Gr.)Kramaistrvu.-Omit una. m Did many things, ACDEFGHEMSUVATI.-Hesitated much, KBLN And pleased, acsnzvoinrmsuvrn.-She pleased, user,. The king, c°DEFGH8MSUVru.-And the king, K(A)BC'LA.</p>	

MARK VI.	23 MARK	VI. 43.
A.D. 32 (36),		
23. Bee Est. 5. ²³	And he sware unto her, " Whatsoever thou shalt ask of me,	
3, 6; 7. 2.	Will give it thee, unto the half of my kingdom." ²⁴ And she "	
f. a. n. i. s. 0	went forth, and said unto her kmother, " What shall I ask ? "	f. forthwith.
471.	And she said, "The head of John the Baptist. " ²⁶ And she "	i. l. orish.
d. irivata.	came in straightway with haste unto the king, and asked,	b. became.
b. ycy6p, evos.	saying, I will that thou...give me rby and by in a dcharger the	r. reclined.
w. am404X.1-	head of John the Baptist. ⁸⁶ And the king b"-was exceeding	w t
oEv*	sorry ; yet for his '= "oath's sake, and for their_sakes "-Which r_sat-	I a Life-guards-
27-29. IIMAT.	²⁷ And immediately the king •asent an 'executioner, and corn-	man'
14. 10-12.	manded. his 'head to be broug ht : and he •"went and beheaded	
1. criEtoovAci-	him in the prison, ²⁸ and brought his 'head in a dcharger, and	ni. memorial
-Napa.	gave it to the damsel : and the damsel gave it to her kmother.	tomb.
tn. ih77lacq.	²⁹ And • ¹ when his "disciples heard of it, they-came and took up	
	his 'corpse, and laid it in a mtomb.	w. whatsoever.
30.11Losz 9,10.	³⁰ AND the apostles 'gathered-themselves together unto '	
ar. ova.	Jesus, and told Him all things, both "what they had done,	op. opportunity.
31. 32. IIMAT.	and "what they had taught.	
1. 13. LUKE	³¹ And He said unto them, "Come pr yourselves apart into	
9. io. n. 6.	a desert place, and 'rest a while : " for there-were many "	
1. 4.	coming and "going, and they-had no °Pleisure so-much as	m. multitudes.
op. nimattiovv.	to-eat. ³² And they-departed. into a desert place by kship	
33. 34. IIMAT.	³³ And the "people saw them departing, and many !knew	
14. 13,14'	Him, and ran afoot thither frou of all °cities, and outwent them,	
LUKE 9. 11.	and came together unto Him. ³⁴ And ' Jesus , "when He came	l
JOHN 6. 5.	out, saw much people, and was-moved-with-compassion toward	fr. recognised.
7n 655""	them, because they-were as sheep not having a shepherd: and	
r. 6'erw""v.	He began to 'teach them many things.	
fr. Ebro.	³⁶ And "when the h day was now afar spent, His ' disciples "	h. hour
35.11MAT. 14.15	came unto Him, and 'said, " This-is a desert "place, and now	a advanced.
LUKE 9. 12.	the "time is afar passed : ³⁶ send them away, that they •may go	
JOHN 6. 5, 6.	into the country round about, and into the villages, and 'buy	
h. Jupas.	themselves bread : for they have nothing to •eat."	
a. vrokis ye-	³⁷ At He •answered and said unto them, "'Give 7 them to	b. But.
voktivns.	eat." And they say unto Him, "Shall we "go and buy two	
37. IIMAT. 14.	hundred tpennyworth of bread, and 'give them to •eat ? "	t. The Roman
16-18. LUKE	³⁸ a ^b He saith unto them, " How-many loaves have-ye ? 'go	fan577d
9. 13,14.	and 'see." And "when-they-knew, they say, "Five, and two	
JOHN 6. 7-9.	³⁶ And He commanded them to •make all rsit down by corn-	r. recline.
13 Si.	panies upon the green grass. ⁴⁰ And they sat down in ranks,	
49e. IIMAT. 14. 19-	by hundreds, and by fifties. ⁴¹ And ' when He had taken the	
21. Buzz	five loaves and the two fishes, •"He looked-up 'to "heaven, and	i. into. -.
JNO. 6. 10-13.	blessed, and brake the loaves, and 'gave them to His kdisciples	g. was-giving.
r. clvakAivat.	to •set before them; and the two fishes divided-He among them	
i. Els.	all. ⁴¹ And they did all eat, and were ⁸ filled. ⁴³ And they took	a. satisfied.
5. ior4e-	up twelve "baskets full of the fragments, and fof the fishes.	h. howl-
cray.		baskets.
h. xotgvovs.		f. from.
f. iirO.		
privately.		
fishes."	³⁴ Shall I ask? Ermalsuvrit.-Should I ask ? KABCDOLA. Baptist, ACDEFGKRM	
	suvru.-The baptizer, NBLA. " Sat with Him, etac°nzvomuustrvrn.-Were at	
	table, Bol(?)14. ²⁷ His head to be brought, ADBEGMEMIBUTDIL Him to bring his	
	head, KBKA. ° Both, AFGHKMBUIM.-Omit NBODELVA. d Said, ADEEGHKMUEVM	
	-Saith, KBCLA. SS Knew Him, EFGHBVE.-Omit Him, BD.-Them for Him, team	
	BULM And came together unto Him, AEFORKIMUVIIL.-Omit wime.-Out of all	
	cities, and came together there, D. M Jesus . . . Saw, ADEFGHCHBUSDAIL-	
	He saw, NBL. as Said, KBLA.-Say, ADEFGHICIMUEIIL. se Themselves bread;	
	for they have nothing to eat, Azrommsuvrn.-Themselves something to eat, BD(Gr.)	
	LA.-Victuals, something they may eat, N. Se And see, AzFemadsuvram.-Omit	
	and, EBDL.	
		63

A.D. 32 (36). " And they "that_did_eat_of the loaves were about **five thou-**
sand men.

45. War. 14. 22, 23. JOHN 6. 14-17. u. in Ox. Xov. 45 AND straightway He constrained His 'disciples to_•get into the ship, and to lgo "to the **other side** before unto Bethsaida, while He -sent_away the "'people. 46 And "when He had sent them away, He departed into a "mountain to_•pray.

n. unto.
m. multitude.
the moun-
tain.

47. Thiar. 14. 24-33. JOHN 6. 17-21. p. Ociracya. 1. 170; 51.11 Mar. 14.33. U. crop) Kay. c. J,ri vac. 47 And -"when even was come, the ship -was in the midst of the sea, and pc alone on the land. 48 And He saw them toiling in growing; for the wind was contrary unto them : and about the fourth watch of the night **He cometh** unto them, **walking upon the sea**, and -would -have_ passed-by_them. " But -"when they saw Him walking upon the sea, they supposed it_ shad been a Pspirit, and cried out : 50 for they all saw Him, and were troubled. And immediately He talked with them, and saith unto them, "'Be_of-good_cheer : 'it is 1E; 'be not afraid. " 51 And He went up unto them into the ship; and the **wind ceased**.

p. phantom or
apparition.
am.

And they--were sore **amazed** in themselves beyond measure, and --wondered. 62 For they--"considered not the *miracle* eof the loaves : for their "heart was Ahardened.

n. understood.
o. or concern-
ing

53-56. IMAT. 14. 84-86. arly Vorres. o. bd. m. ar pats. f. npaceeraov. aicroitorro. AND "when they had passed over, they came into the land of **Gennesaret**, and drew_to_the shore. " And -"when they were come out-of the ship, straightway they_e knew Him, 66 and "Tan through that whole 'region round about, and began to_ carry-about ein 2beds "those-that were **sick**, where they--heard He was. 66 And whithersoever He--entered, into villages, or cities, or mcountry, they--laid the sick in the "'streets, and -be-sought Him that they-•might-touch if it were but the 'border of His °garment : and as-many-as -touched Him **were-smade_ whole**.

r. recognised.
p. on.
-43. was-enter-
ing, etc.
m. market-
places.
f. fringe.
s. saved

12.11.11.14.15. 1,2. 7 THEN 'came-together unto Him the **Pharisees**, and certain of the scribes, "which_came from Jerusalem. 2 And -"when they saw some of His °disciples 'eat bread **with defiled**, that is_to_say with unwashen, **hands**, they found fault.

For the Pharisees, and all the Jews, except they_•wash their_ hands Co% 'eat not, holding the tradition_of the elders. 4 And when they come from the market, except they_b•wash, they_'eat not. And many other things there-be, which they have received to hold, as the e washing of cups, and pots, Aft brazen vessels, and of eetables.

c. or caret ally,
or to the
mister elbow.
b. bathe.
e. entire-wash-
ing.
and.
co. couches,
for reclining
at table.

Then the Pharisees and "scribes 'asked Him, " Why walk not Thy "disciples according-to the **tradition of the elders**, but eat 'bread with unwashen hands ?"

6A He "answered and said unto them, "Well -'hath Esaias prophesied eof you °hypocrites, as it_'-is_written,

b. But:
Jd. did Isaiah
prophesy.
c. oonoemmg.
i.

" THIS "PEOPLE HONOURETH ME WITH *their LIPS*,
BUT THEIR "HEART 'IS FAR FROM ME.

c. 1

44 About, (10.-02/Lit ABDEFGHKLMBUTTALL. 45 He saw, (A)BFGH(HH)SU(173011.- Seeing, mama. And about, A.D.BFGHEAISITXT/L-Omit and, NBLA. 51 A_d wondered, anzonmasuvarn.-Omit NBLA. 52 For, ADEFGHEMIDVITIL-But, NBL OSA. Gennesaret, NAB9LHTA. 55 Round about, ADEFORKMNBUTXD11.-Omit NBLA. CHAP. VII. 2 Eat, snavounnouvxrn.-That they eat, NBLA. They found fault, (D)FKAINSUL-Omit NABEGHVLTA. 6 Then, savouirmsuvarn.-And then, a.-And, NBDL. trnwashen, N1/4EFGHHLMBERICTAIL-Defiled, OBD. • An-
swered and, anzroaarssuvarn.-Omit Nara.

A.D. 32 (36). 7	HOWBEIT IN VAIN DO THEY WORSHIP ME, TEACHING <i>for</i> DOCTRINES <i>the</i> COMMANDMENTS OF MEN.'	
h. <i>hpaireire</i> . ⁸	For •ilaying aside the commandment of "God, ye hhold the e. Qamrio-ktok. tradition of °men, <i>as the</i> washing of pots and cups : and many other such like things ye 'do."	h. hold-fast. e. entire_washing.
9-13. 'MAT. 15. ⁹	And He said unto them, "Full-well ye 'reject the commandment of °God, that ye •may keep your-own 'tradition. ¹⁰ For	
21.17.	Moses said, 'HONOUR THY 'FATHER AND THY 'MOTHER ; ' and	
r. KakoXoriiv.	°WHOSO 'CURSETH FATHER OR MOTHER, 'LET HIM-DIE THE DEATH : '	r. <i>or</i> revileth, or speaketh evil.
a. <i>hopl3</i> v. a	°but ge say, ' If a man •shall say to <i>his</i> gather or Smother, <i>It is</i> Corban, that is-to say, a gift, by whatsoever thou •mightest-be profited by me ; <i>he shall be free.</i> ' ¹² And ye_suffer him no more to-•do ought for his °father or his Smother; ¹³ making the word of aGod of none effect through your °tradition, which ye have delivered : and many such like things do_ye."	a. i.e. a consecrated gift. m. or mightest have been.
14-16. IIMAT. 15. 10, 11. m. OxXov.	°AND "when He had called all the mpeople unto Him, He said unto them, ""Hearken unto Me every_one of you, and understand : °there _ is nothing from _ without a 'man, that entering into him can •defile him ; but "the_things_ which come-out fof him, those are "they_that defile the man. 16 If any man have ears to 'hear, 'let him hear."	m. multitude.
f. dr&	°And when He was entered into <i>the</i> house from the mpeople, His 'disciples 'asked Him concerning the parable.	f. from.
17. IIMAT. 15. 12, 15. 18-23. II MAT. 15. 13-20.	°And He saith unto them, "Are ge so without understanding also ? Do-ye not perceive, that whatsoever thing from without Aentereth into the man, <i>it</i> cannot 'defile him ; °because it entereth not into his "heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all 'meats ? " °And He said, " °That which cometh out of the man, that defileth the man. °For from within, out of the heart of-men, 'proceed 'evil "thoughts, adulteries, fornications, murders, °H thefts, °covetousness, =wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness : °all these 'evil-things come from within, and 'defile the man."	
21. Gen. 6. 5. r. StaXor-07.40t.		r. reasonings.
24-26. IIMAT. 15. 21, 22. o. °Aim.	H AND from thence °He arose, and went into the borders of Tyre and Sidon , and "entered into a 'house, <i>and</i> -would-have no aman •know <i>it</i> : but He "could not •be hid. " For a <i>certain</i> woman, whose 'young daughter -had an unclean spirit, °iheard 'of Him, <i>and</i> "came and fell at His 'feet : °28 A ^b the woman -was a gGreek, a Syrophenician by Ination ; and she besought Him that He 'would cast forth the ddevil out of her °daughter.	o. no-one.
c. <i>rept.</i> 43. Si. g. °Eianvis. d. <i>Satpovsov</i> .	°But 'Jesus said unto her, ""Let the children first •be filled : for it-is not meet to •take the children's 'bread, and to •cast it unto-the 'dogs." °28 And she answered and 'said unto Him, " Yes, Lord : yet Ae the 'dogs under the table eat of the children's 'crumbs."	c. concerning ' h. but g. or Gentile. d. demon.
27, 28. 15. 23-27. 1. <i>tevvapichs</i> .		1. little-dogs. even.
	<p>e For, LEFGHICHEIDM•4²²11.-Omit ttBD14¹. As the washing of pots and cups ; and many other such like things ye do, (A)(D)E(p)ail(x)msuvwdicr(n)-Omit NHL&</p> <p>° And, AEFGHIC(L)1181P7X191.-Omit AtBDA. °All the people, surenumsuvarn.-The people again, HBDLA. °Out of him, ezramtsisuvxru..Out of the man, KB Dia. Those, ADEFGHX7d81:11CrIL.-Omit KBLA. "Retain the verse, ADEFGHIEBS suiramen.-Omit tomAl. °Adulteries, fornications, murders, (°22) thefts, AEFGEDE Brnsuvirri.-Fornications, thefts, murders, (9 adulteries, KBLA.-Fornication, thefts, adulteries, murder, D. °And Sidon, KABERamainsuvarn.-Omit DIA.</p> <p>° For, szremanumvicrn.-But immediately, KB(D)LA. e1 But Jesus said, szreinEmNsrvx ria.-And He said, itina.-And He saith, D. °And said.-And saith, NABEFGHIC maxsuvarvm.-Saying, D.</p>	

MARK VII.	29.	MARK	VIII. 11.
A.D 32 (36). 29, 30. IIMAT 15. 28. w.A.O.you. i. sic.	²⁸ And He_said unto_her, "For this 'saying 'go_thy_way ; the ddevil -is_gone out_of thy 'daughter." ³⁰ And "when_she was_come 'to her 'house, she_found the °devil -`gone_out, and her daughter •=laid upon the bed.	W. word. i. into.	
3ti 2,11V.2 Q tic. b. (Wow).	³¹ AND again, •Ideparting °from the ^b coasts of Tyre and Sidon, He_came unto the sea of aGalilee , through the midst of the bcoasts of Decapolis. ³² And they_bring unto_Him one_that_ was deaf and had_an_impediment_in_his_speech; and they_beseech Him to 'put His "hand upon him.	O.out.O. b b*1 ders	
33-35. IIMAT• 7,15,29, 0. r Way. C. 26a a	³³ And He_•took him aside from the multitude AP, and put His fingers into his 'ears, and "He_spit, and touched his °tongue ; ³⁴ and "looking_up 'to 'leaven, He_sighed, and saith unto_him, " Ephphatha,' that is " "Be_opened.' ³⁵ And straightway his " ears_were_opened, and the string of_his °tongue was_loosed, and he_"spake plain.	..p. privately. i. into.	
36, 37. WATT 15,31. 8 . 0.107on.	³⁶ And He_charged them that they_'should_tell no_°man : but the_more Re 'charged them, so_much_the_more a great_deal they_published_it; ³⁷ and were beyond measure astonished, saying, " He_hath_done all things well : He_maketh both the °deaf to_'hear, and the 'dumb toispeak."	O. no-one. u. unto. -c. have-come. a any-one.	
1-3. iimkr. 15. 32-34.	8 IN those 2days the multitude being very-great, and having nothing to_eat " Jesus "called . His disciples unto Him, and saith unto_them, ³ " Lhave compassion on the multitude, because they_'have now been_with Me three days, and have nothing to_•eat : ³ and if L•send them away fasting "to their_ own houses, they2will_faint by the way : for divers of_them `came from_far." ⁴ And His 'disciples answered Him, "From_ whence can aa_man 'satisfy these men with_bread here in the wilderness ? " ⁵ And He 'asked them, " How-many loaves have _ye ?" And they said, " Seven."	m. multitude. vim-giving.	
0 cis.	⁶ And He-commanded the "people to_'sit_down on the ground : and He-"took the seven loaves , and "gave_thanks, and brake, and "gave to_His 'disciples to •set_before them; and they_did_ set_them_before the "people. ⁷ And they_"had a few small fishes : and He - •thlessed, and commanded to_ •set them also before them. ⁸ So they_did_eat, and were_filled : and they_took_ up of the broken meat that_was_left seven 'baskets. ⁹ And they `that-had-eaten were about four thousand : and He_sent them away.	i. tr ets. -A. the ship. f. from.	
a. TM.	¹⁰ AND straightway He_"entered into a ship with His ¹⁷ disciples, and came into the parts of Dalmanutha .		
6-9. IIMAT• 15. 35-38. "X.A.Y.	¹¹ And the Pharisees came_forth, and began to_`question_with Him, seeking fof Him a sign from °heaven , tempting Him.		
i. crwvpaas.	¹² The devil gone out, and her daughter laid upon the bed, Anvoinuirsuvarn.-The child laid upon the bed, and the devil gone out, NBLA. The daughter laid upon the bed, and, etc., D. ⁸¹ Of Tyre and Sidon, He came unto, LEFGHILAINSIITXr11. Of Tyre, He came through Sidon to, 14/3DLA ⁸² And had, HBDA. Who had, AHFOMIL brusuvarn. ⁸⁶ Straightway, AnvomantsuvwdBarn.-Omit ICBDLW ⁸⁶ A CHAP. VIII. ⁸ Very great, AEPHICSIIVW ⁸ 3011. Again great, htBDOLAINA. Jesus calleth His disciples unto Him, and saith, Eponsovicr.-Having called the disciples, He saith, HABBDH radswkin.-smtvomulsovicir read, His disciples. ² With Me, HAEPEIHHLAINSIIVW ² %PAM Omit BD. ⁸ For divers of them came, AEFGGHHIANSIIVW ⁸ Xr11. And divers of them are come, HBLA. Because some also, D. ⁶ Commanded, ACEFGHEMNSIIV wdxru.-Commandeth,•/unme. ⁷ Blessed, DECHISDIar. Add them, HBCIAINW ⁷ 4. -These, arm. And commanded to set them also before them, (0)A(BcD)EFanK Pneuvarau.-He set them before them, H ¹ . ⁹ That had eaten, AZDEFGHICHNSIIV wdxru.-Omit kiBLA.		
10. IIMAT. 15. 39.			
11-14. IIMAT. 16. 1-4. f. rapci.			
66			

MARK VIII.	12	MARK VIII. 31..
A.D. 32 (36). a. elp.iv. a. els. - 14-21. II Mer. 10 5-12 Bee Luke 12. 1-3. 10. Ap-rous. Sia 116v. 0. (17,6). 19.6.6.41-44. h. Kocg.vons. 20. V. 7-9. 1. airupt&ov. a. €1.S. i. cis. 27.28.01.T16. 13,14 LUKE 9. 18, 19. 29. NAT. 16. 9 15-17. LUKE . 20. 10. I MAT. 16. 20. LUKE 9. 21. e. wept. 31. 11 Mer. 1621. Lulu 9. 22. b. &mi. Christ."	<p>12 And He •sighed deeply in His ²spirit, and saith, "Why doth this "generation seek_after a sign ? ^{verily} I say unto you, There shall no sign be given unto this generation." ¹³ And He...•left them, and •Lentering into the ship again, departed "to the other_side.</p> <p>¹⁴ NOW the disciples "had forgotten to •take ¹⁰Thread, neither ¹⁵•a deth in the ship we me more an one loaf. " A n^h than with the me h i l f d " A n^h He •'charged them, saying, "Take heed, 'beware °of the leaven of the Pharisees, and of the leaven of Herod." ¹⁶ And they_ reasoned among themselves, saying, "<i>It is</i> because we have no ¹⁰Thread." ¹⁷ And •'when 'Jesus knew <i>it</i>, He saith unto them, " Why 'reason_ because because ye have no le'bread ? perceive ye not yet, neither understand ? have-ye your 'heart yet •ehardened ? ¹⁸ Having eyes, 'see-ye not ? and having ears, hear ye not ? and do ye not remember ? ¹⁹ When I brake the five loaves among ' five_thousand, how_many "baskets full of fragments look_ye_up ? " They _ say unto Him, " Twelve." ²⁰ " And when the seven among "four-thousand, how_many 'baskets full of frag- ments took_ye_up ? " And they said, " Seven." ²¹ And He_ said unto them, " How_is_it_that ye do not understand ? "</p> <p>²² AND He-cometh "to Bethsaida ; and they_bring a blind_ man unto Him, and 'besought Him to 'touch him. ²³ And He_ took the blind_man by the hand, and led him out_of the town ; and "-when-He_had-spit 'on his 'eyes, and "put <i>His</i> 'hands upon_him, He-asked him if he-'saw ought. " And he_•looked_up, and said, " Lsee 'men as trees, walking." ²⁶ After-that He_put <i>His</i> "hands again upon his 'eyes, and made him •look_up : and he_was_restored, and saw every man clearly. ²⁶ And He_sent him away 'to his 'house, saying, "Neither 'go into the town, nor 'tell <i>it</i> to any in the town.</p> <p>²⁷ AND 'Jesus went_out, and His 'disciples, into the towns of Caesarea Philippi : and by the way He_asked ^{i s c i}les, saying wnto-them " Whom do "men say that I am ? " ²⁸ And they answered, "John the Baptist : but some <i>say</i>, *Elias; and others, One of_the prophets."</p> <p>²⁹ And ^{3e} saith unto them. " But whom 'say °e that I am ? " And "Peter •lanswereth and saith unto Him, " Etou art the so And He-charged them that they_'should_tell no-°man cof Him.</p> <p>must •@suffer many-things, and 'be_rejected "of the elders, and of the chief-priests, and scribes, and 'be_killed, and after three days •@rise_again.</p> <p>¹⁸ Say- ing, ACEFGHKINN8UVXrAIL.-Omit am. ¹⁹ It is because we have, NecarommaNsuvx ran.-Because they had, B(D). ²⁷ Jesus knew, R¹ACDEFGHELMNSUVXD4².-He knew, 5Ba¹. Your heart yet, eaporiasisuvtrn.-Omit yet, encn(Gr.)Lna. ¹⁹ And when, (K)ADEFGKEK288UTXr(A)11.-Omit and, BL.-And when also, ca. ²¹ Said, ADEFO rtionisuvirn.-Bay, K.-Say unto Him, BDLA. ²¹ How, suintronaniamixr.-Omit irCELAIL. Is it that ye do not, BEFGUSVD.-Do ye not yet, NACD(Gr.)HLNNUXAIL. ²² He cometh, NIABFGEKMNBUVD11.-They come, k⁴BCDLA. ²³ Led, ADEFGHEMNSU vxru.-Brought, encr..(a). ²⁴ I see men as trees, walking, ODU²¹2.-I see men, for I see them walking as trees, beAncarcinaix²Nsuvicarr. ²⁵ Made him look up, Laronamnsuvaru.-He began to look up, D.-He saw distinctly, KBC¹L1.-He saw, c². Every man, sc²aronam(Tre.)Neuvxru.-All things, uncl(n)xx(Tis.).a. ²⁷ Unto them, r¹ABCEFGHKMISUVED11.-Omit 11¹DLA. ²¹ Answered, AEFenammuy arm-Told him saying, enc²La.-Answered Him saying, D.-Omit <i>saying</i>, c³. ² He saith unto them, Acsarcannaisuvxru.-He asked them, /memo. And Peter, It(*DEFGHKM(N)SUVrAIL.-Omit and, BL.</p>	<p>a.amn</p> <p>u. unto*</p> <p>lo. loaves of 8. thentelves. o. of, Gr. gip°.</p> <p>Xi fr_iLi_{ng}.</p> <p>xtts 1.</p> <p>tt_{ts}.</p> <p>u. unto . b. beseech.</p> <p>i. into.</p> <p>e. Elijah.</p> <p>..a. 'fo:oli: "" C. concerning.</p> <p>b. or by.</p>

A.D. 32 (36).
32, 33. IMAT.
16. 22, 23.
w.rov A6-yov.
g. Yva-re Ouf-
010.
m. Opoviiis.

34-37.11.51K.16.
24-26. LUKE
9. 23-25.
ni. 65/Aor.
d. east.
35. John 12. 25.
1. tfroxiv.
so. 1,h9cil.

38. IMAT. 16.
27. LUKE 9.
26.
f. osycEp.

1. IMAT. 16.28.
Lulu 9. 27.
2 PET. 1. 16-
18.

a. Ainiv.
0. of
i. iv.

2,3. IMAT. 17.
1, 2. LUKE
9. 28, 29.

g. firafovra.

4. MAT. 17.3.
LUKE 9. 80,
31.

5-7. IMAT. 17.
4. LUKE 9.
82-35.

r.
b. cricnvcis.
0. iyivero.

8. aEt
0. aim.

9,10. IMAT. 17.
9. LUKE 9.86. n

f.
w. my A.O-yov.

11-13. IMAT. 17.
10-13.

32 And He-**spake that** "saying openly. And **=Peter itook** Him, **and** began to rebuke Him. 33 But "when He had turned-about and •. looked on His "disciples, He-rebuked /Peter, saying, " loGet thee behind Me, " Satan : for thouiasavourest not the things that be of °God, but the things that be of °men."

" AND "when He had called the el people unto Him with His /disciples also, He said unto them, " Whosoever dwill "come after Me, •let-him deny himself, and •take up his 'cross, and follow Me. 35 For whosoever d'will •wsave his 'life 'shall lose it; but whosoever •shall lose his 'life for My sake and the gospel's, the-same "shall save it. 38 For what 'shall it-prolft a man, if he-•shall gain the whole world, and •lose his-own "soul ? 37 Or what 'shall a man give in exchange for his e°asoul ?

38 "Whosoever therefore •shall-be-ashamed-of Me and of 'My words in this /adulterous and sinful /generation ; of him also shall the Son of °man be ashamed, when He-•cometh in the glory of-His 'Father with the holy °angels."

9 AND He said unto them, "Verily I say unto you, That there-be some of them•that-stand here, which •shall not taste of-death, till they-•have-seen the **kingdom** of °God •dcome ' with power."

° AND after six days "Jesus taketh with Him 'Teter, and James, and 'John, and leadeth them up into a **high mountain** apart by-themselves : and **He was transfigured** before them. 3 And His "raiment became g shining, exceeding white as snow ; so-as no fuller on °earth 'can •white them.

And there-appeared unto them **eElias** with **Moses** : and they--were talking with /Jesus.

6 And "Peter • answered and 'said to Vesus, "Master, it-is good for-us to-be here : and •let us make three **btavernacles** ; one for-Thee and one for-Moses, and one for e Elias." 6 For he wist not what to •say; for they-•were sore afraid.

7 And there-e was a **cloud** "that overshadowed them : and a **voice** came out of the cloud, saying, " THIS is MY °BELOVED ° SON ; 'HEAR HIM"

8 And suddenly, "when they had looked round about, they saw no-°man any-more, save '**Jesus only** with themselves.

9 And Las they came-down from the mountain, **He charged** them that they-•should tell 'no-man. what-things they-•had-seen, till the Son of °man were risen from the °dead. 10 And they-kept that w"saying with themselves, questioning-one-with another what the rising 'from the °dead 'should-mean.

11 AND they-asked Him, saying, " Why say the scribes that eElias must first •come ? " 18 And He "-answered and told them, " eElias verily 'cometh first, and 'restoreth all things ; and how

w. the word.

g. Get-thee-hence.
s. Satan, Adversary.
m. mindest.

na. multitude.
d. desireth to.

1. life, psuche.
•s. or shall have lost.

s. shall-have-gained.
so. soul, psuch6.
f. or For who. soever.

a. Amen.

n. in no-wise.

i. in.

g. glistening.

e.

r. Rabbi.

b. or booths.

c. came.

o. no one.

n. no-one.

f. from-among.

w. the word.

e. Elijah.

83 Saying, smiromcmsuvm.-And saith, NBCLA. " Whosoever, AC°EFGHEMSUN xrn.-If any one, NBCIDLA. Come, seschmrm.-Follow, clunroinssuyx. 86 Lose his life, NABC°LA. Lose his own life, C°EFORKPASUVIII. The same, c°srolusngsivr. .Omit NABCIDELNIXAR. 86 Shall it profit, ACDEFHENSUNICIAIL-Doth it profit, NBL. " Or, ACD°EFGHEMEMVX/71.-For, NBLA. Shall a man give, ACDEFHEM suvarn..Giveth a man, KBL. CHAP. IX. * As snow, An(Gr)nrinsmnsunirn..Omit NBCLA.Can white, ADIEFORKADMVX1.11.-Can thus white, NBCLNA. 6 Said, D. -Saith, NABCEPOBELPINSIDTXPAIL. 6 Say, A(C°IDEFGKHNHIVLPIL-Answer, IMOLA. Were, AEFGHENNSUP11°11.-Became, NBCDLA. 7 A voice came, Anzromuswvvarn. There was a voice, MLA. Saying, Ango).Omit hisciunitmusuvarri. 11 Say, ABODEFGBIDINSUTXPAIL-Add the Pharisees and, an. "Answered and, ADXFGHEMN suvm.-Omit NBCLA. Verily, NABCEFGHHAINSUVXPA11.-Omit DL.

[illegible]

MARK IX. 34.		MARK X. 1.
A.D. 32 (36). b. iv. g. !Lei toy. 35-37.11Mar.18. 2-6. LUKE 9, 47, 48 ; 22. 24-30. m. Stcicovos. I. va'Stov. mat.86uv. i E7rt tEO. 38-41. IILuaz 9, 49, 50. d. SaL,u.Ovia. w. 0.0L78elc. m. Siiva,ucv. 40. See Mat.10. 40-42. Luke 11. 23. y. 41. Mat. 10.40- 42. a. &pip, n. ov 42. 'MAT. 18.6. s.olcav8aAtoil. i. els. 43. [MAT. 5.30. See Dent. 13. 6-11. See Isa. 88. 14; 66. 24. w. g. 74evvay. 47, 48. 'Wcl. 5. 29. 49. 'Lév. 2.18. Eze. 48. 24. 50. Mat. 5. 13. Luke 14. 84. 85. Col. 4. 6. b. livaXov vr/Tat. "AD. 31 (37). 1.11Mer.19. 1,2. b. opta. m. OXxOt.	<p>selves "by the way ? " " But they -held_their_peace : for bby b. by or in. the way they_had_disputed among themselves, who <i>should be the</i> g greatest. ³⁵ And •ille_sat_down, and called the twelve, and saith unto- them, "If any man 'desire to_be first, <i>the same shall be last of</i> all and "servant of all." ³⁶ And -¹He took a 'child, and set ^{m. minister.} him in the midst of_them : and -¹when_He-had_taken him in-</p> <p>His-arms, He_said unto_them, ³⁷ "Whosoever •shall_receive one of °such "children in My ³name, receiveth Me : and whosoever li. little child_re</p> <p>³⁸ AND "John answered Him, saying, "Master, we_saw one casting_out adevils in_Thy Iname, wand_he followeth not us : and we_forbad him, because he-followeth not us." ³⁹ But "Jesus said, "Forbid him not : for there_is no °man which "shall_do a "miracle in My Iname, that can "lightly •speak-evil_of Me. " ° For he_that is not against Yus is on 70our part. ⁴¹ For who- soever •shall_iive you a cup of-water to_drink in My /name, because ye_belong to Christ, 'verily I_say unto_you, he-shall " not `lose his `reward.</p> <p>⁴² And whosoever *shall_ offend one of these °little-ones ⁶¹ that believe 'in Me, it_is better for_him that a millstone 'were_ hanged about his 'neck, and he-'were_cast into the sea. " And if thy "hand "offend thee, •cut it off : it_is wbetter for thee to •enter into life maimed, than having two hands to .. •go into "'hell, into the fire that never_ishall_be quenched : ⁴⁴ where their 'worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched. " " And if thy 'Toot "offend thee, 'cut it off : it_is whetter for_ thee to •enter halt into 'life, than having two feet to be_cast into "'hell, into the fire that never-'shall-be-quenched : ⁴⁶ where their 'worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched. • "And if thine "eye "offend thee, 'pluck it out : it_is wbetter for thee to •enter into the kingdom of °God with_one_eye, than having two eyes to- •be - cast into "'hell °fire : " where their ' worm 'dieth not, and the fire 'is not quenched. ⁴⁸ For every_one Pshall_be_salted with-fire, and EVERY MORI- 50 x sat is good : but if the FICE °811ALL-BE-SALTED WITH-SALT. salt b.have-lost his-saltiness, wherewith 'will-ye-season it ? 'Have salt in yourselves, and 'have-peace one with-another."</p> <p>10 AND "He-arose from-thence, and cometh into the bcoasts of °JudEea by the farther-side of-°Jordan : and <i>the</i> m'people resort unto Him again, and, as He..."was_wont, He- taught them again.</p>	<p>g. greater. 1. little-child. Teacher. d. demons. w. who. o. no-one. m. mighty- work. q. quickly. y. you. yo. your. amma by no means. s: stumble or ensnare. i. in, Gr. eis. w. well. g. Gehenna. Is. s. gnched.</p>

<p>⁸⁷ Shall receive Me, ACDEFGHEMNSUVXPAIL.-Receiveth Me, (R)B. ⁴⁸ And John answered, szvoiramusuvrrra-John spake to, RBLA. And he followeth not us, AnzvomcniNsuvarn.-Omit RBCLA. Because he followeth not us, scaromtnixsuvrn.-Omit DX.-Because he followed not us, RBA.-Because he followeth not with us, L. ⁴⁰ Us, our, RBCLD.-138, your, L.-You, our, ux.-You, your, ADEFGHKAHISVPH. ⁴¹ In My name, because, teosratrommstrvarAn².-By reason that, RAABclinzln. ⁴² These little ones, Erotrumisuvrn.-These little ones, RABCDWONA. In Me, ABC°EFGHEL torsuvxnl.-Omit rc'DA. A millstone, Azroirxxxsurxrra-A great millstone, NB CDLi. (Literally, a millstone turned by an ass, arida. So Matt. xviii. 6, where all critics agree as to the reading; and all MSS., except a which reads X(Oos inAncos, and z which now reads 'Laos . . . alKat.) ⁴⁴ Retain the verse, ADZINIMUINSIIVrIL-Omit ttecae. ⁴⁵ Into the fire that never shall be quenched, ADEGHKHNBUNlalt-Into the fire, p.-Omit RBCLA. ⁴⁶ Retain the verse, ADEFGHEMNBUEPH.-Omit RBCLA. a Fire, Aczoirranauxxrra-Into the fire that is not quenched, F.-Omit RBDLA. " And every sacrifice shall be salted with salt, ACDEFIHKIRNSIMP/1-Omit KrlLo. CHAP. X. ¹ By the farther side, AEfinibmisuvrn.-And the farther side, Kncla.-Beyond Jordan, CaDEIA. The people, D.-Multitudes, RABCEFOHILAI Nsuvarn-The multitudes, x.</p>

70

AD 32 (36). 2-4. 11Mer.19.3.	² AND the Pharisees "came_to_Him, and asked Him, "Is it lawful for_a_man to_•put_away his wife ?" tempting Him.	
t. Dent. 24. 1. MAT. 5. 31,32.	³ And He •Lanswered and said unto them, " What did Moses command you ?" ⁴ And they said, "Moses suffered to_•write a bill-of-divorcement, and to_•put_her_away."	
5-9: 11MAT. 19: 4-9. S. Gen. 1. 27 ; 5. 2. 7. Gen. 2. 24. Sept. 1 Cor. 6. 16. Eph. 5. 31. t oi.	⁶ And "Jesus "answered and said unto them, "For the hardness of-your heart he_wrote you this 'precept. ⁶ But from the beginning of the_creation "God made them -male and -female. ⁷ For this cause 'shall a man leave his "father and "mother, and 'cleave to his "wife ; ⁸ and tthey twain shallBe one flesh : so_ then they_are no_more twain, but one flesh. ⁹ What therefore "God hath Yjoined_together, 'let not man put_asunder."	t. the. c. become. y. yoked.. together. c. concerning.
c. de. y. crevgenecv. 10-12. 11Mar. 19. 9-12. c. wept. 12. Luke 16. 18. Rom. 7. 3. 1 Cor. 7. 10, 11.	¹⁰ And in the house His "disciples asked Him again tof the same matter. ¹¹ And He_saith unto them, " Whosoever •shall put-away his "wife, and -marry another, committeth adultery against her. ¹² And if a woman •shall_put_away her 'husband, and 'be_married to_another, she committeth adultery."	
13-16. 11Mar. 19: 13-15. LUKE 18. 15-17.	¹³ AND they •brought young children to Him, that He_ should_touch them : and His "disciples --rebuked "those that brought them. ¹⁴ But "when 'Jesus saw it, He was much displeased, and said unto them, " 'Suffer the little-children to 'come unto Me, and 'forbid them not : for of °such is the kingdom of °God. ¹⁵ Verily I say unto you, Whosoever 'shall not receive the kingdom of °God as a little_child, he 'shall knot enter therein." ¹⁶ And "He-took them up_in_His_arms, "put His 'hands upon them, and -blessed them.	a. Amen. •s. or shall-not have-received. n. in no wise. v. putting
n.		
AD: 33-(37): 17. 11MAT. 19. 16. LUKE 18. 18. t At8acrxXe.	¹⁷ AND when He was_gone_forth into the way, there came one •-trunning, and •lkneeled to_Him, and 'asked Him, "Good tMaster, what Pshall-I-do that L•may_inherit eternal life ?"	t. Teacher.
18. 19. 11MAT. 19. 17-19. LUKE 18. 19, 20. 19. Ex. 20. 12. 16. 20. 11MAT. 19. 20-20. LUKE 18. 2 1 . 22. 11MAT. 19. 21, 22. LUKE 18. 22, 23. 21. Mat. 6. 19- 21. Luke 12. 33, 34; 16. 9.	¹⁸ And 'Jesus said unto him, "Why callest thou Me good ? there is none good but one, that is, "God. ¹⁹ Thou °knowest the commandments, ' d•Do not commit_adultery, 'Do not kill, 'Do not steal, 'Do not bear_false_witness, 'Defraud not, h'Honour thy 'father and 'mother."	d. Do, etc., subjunctive wrists. h. Honour, pres. imperative.
w. a-XO79). h., iv 74P ker.	⁴⁰ And he "answered and said unto-Him, "Master, all these have I observed from my youth. ²¹ Then "Jesus -"beholding him, loved him, and said unto him, " One thing thou lackest : 'go- thy_way, •sell °whatsoever thou_hast, and •give to-the °poor, and thou-shalt-have treasure in heaven : and 'come, •-"take_up the cross, and 'follow Me."	
23-27. 11Mar. 19. 23-26. LUKE 18. 24, 27. 24. Job 31. 24. Ps. 49. 6-9. 1 Tim. 6. 17-19. wi. 8starscatox d. 81;caoX(Sv. O	²² And he "was-sad at that ^{EW} saying, and went-away 'grieved : for hhe--ihad great possessions. ²³ AND 'Jesus "looked_round_about, and saith unto-His wdis-ciples, " "Allow hardly shall "ithey_that have 'riches 'enter into the kingdom of-°God !" " And the disciples_were_astonished at His words. But 'Jesus °answereth again, and saith unto them, " Children, how shard is it for them that trust din wriches to_•enter into the kingdom of-uGod ! ²⁵ It-i8 easier for_a_camel	w. wad. grieving. h. he-was own- ing. wi. With-what difficulty. d. difficult. o. on.
	² The Pharisees, amivx.-Pharisees, ABEFGHICIMSurall.-They came, D. ⁵ Answered, and, ADEFGHKAINBUVICITL.-Omit NBCLA. ⁶ God made, ADEFGHEMNSUVXFIL.-He made, ttncLa. ¹⁰ Of the same matter, (D)Erasuv(n).-Of the same matter, omit K.-Of this, Ancraexxa.-Of these things, N. ¹² A woman shall put away, AEFGHEMNBUXDIL.-She shall put away, NBCLA. Be married to, AC ² EFORKAINBUVIELI.-Shall marry, KBC ¹ DLA. ¹⁴ And forbid, NACDLM ² .-Omit and, BEFOHKNONSUVTAIL. ¹⁶ Blessed, FOK ² LNE.-Blesses, NABCDEHK ¹ 1113UVIAIL. ²¹ Take up the cross, AEFGHE musuvxrn.-o transposes the clauses, take up the cross, and come.-Omit NBCDA.	

AD. 33 (37).	to go through the eye of a needle, than for a rich man to venter into the kingdom of God."	
27. Jer. 32. 17. Luke 1. 37.	³⁶ And they were astonished out of measure, saying among themselves, "Who then can be saved?" And Jesus looking upon them saith, "With men it is impossible, but not with God: for with God all things are possible."	
28-31. iImat. 19. 27-30. LUKE 18. 28-30. a. al17V. o. otScis.	³⁷ u THEN Peter began to say unto Him: "Lo, tat have left all, and have followed Thee."	
a. alc7wt	³⁸ And Jesus answered and said, "Verily I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for My sake, and the gospel's, ⁸⁰ but he shall receive a hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions; and in the world to come eternal life. ³¹ But many that are first shall be last; and the last first."	a. Amen. o. no-one. a. age.
32-34. iImat. 20. 17-19. LUKE 18. 31-34. t.	³⁸ AND they were in the way going up to Jerusalem ; and Jesus went before them: and they were amazed; and as they followed, they were afraid.	t. to, Gr. eis. w. was going before.
a. IA ktaXov- ra aUTu erupflatvetv. d. 7napaSo4- o crat.	And He took again the twelve, and began to tell them what things he should tell them, saying, Behold, we go up to Jerusalem; and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles: ³⁴ and they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him: and the third day he shall rise again."	a. the-things about to happen to Him. d. delivered-up. de. deliver Him up.
35-37. iImat. 20. 20, 21. t. AlSciricaAe. A. 8i.	³⁵ AND James and John, the sons of Zebedee , come unto him, saying, "Master, we would that Thou shouldst do for us whatsoever we shall desire." ⁸⁶ And He said unto them, "What would ye that I should do for you?" ⁸⁷ They said unto him, "Grant unto us that we may sit, one on Thy right hand, and the other on Thy left hand in Thy glory."	t. Teacher. a. And.
38-40. iImat. 20. 22, 23.	³⁸ But Jesus said unto them, "Ye know not what ye ask: can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with?" ³² And they said unto him, "We can." And Jesus said unto them, "Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized: ⁴⁰ but to sit on My right hand and on My left hand is not mine to give; but [it shall be given] to them for whom it is prepared."	
41.113/AT.20.24. co. wept. 42- 45. iImat. 20. 25-28. LUKE 22. 24-27.	⁴¹ And when the ten heard it, they began to be much displeased with James and John. ⁴² But Jesus called them unto him, and saith unto them, "Ye know that they which are accounted to rule over the	hath-been-prepared. co. concerning. u. unto.
	³⁷ And, AcapEratnamtuvarn.-Omit usda. ²⁸ Then, D(sarn).-Omit zezczrouits ²⁸ And, c(D)zron(s)n(rn).-Omit RABBOUVXA11 ² . Answered, and, ACEFORKMNSUVXM.-And Jesus answered, "Verily," D.-Omit RBA. Father or mother, mszromornsuvarn.-Or father, omit D.-Transposed BCA. Or wife, ACEFOHERNSUVXITE.-Omit RBDA. And the gospel's, en's.-And for the sake of the gospel, RB ² CDERMIKLINS ² UVirAIL. ⁸⁰ Mothers, BEFOHNSUVA.-A. mother, R ² ACD.-And father and mother, R ² KMX11 ²¹ The last, neuron1/guar.-Omit the, RADKLM van. ⁸² As they followed, they, ezronatzsuvvarn.-And as they followed, they were afraid, omit DE.-They who followed, Klima. ⁸⁴ Scourge, spit upon, AEFQHZinnstrvxn.-And shall scourge him, omit D.-Transposed RBOLA. The third day, AEFORKYINSUPX11.-After three days, RBCDLA. ⁸ Saying, ezromummuvvarn.-Add to him, RBCDLA. Desire, EPOHMSUVXr.-Add of Thee, R ² ABCDELNAIL. ²⁸ And be baptized, scsEranKsistrurn.-Or be baptized, NBCIDLNA. ⁸⁸ Indeed, ACSDEFGHKMNSUNIC01.-Omit RBC ² LA. ⁴⁰ And on, eczzamodzsuvarri.-Or on, RBDLA. ⁴² But, AEFORKMNSUNICE.-And, RBCDLA.	

MARK X.	43. MARK	XI. 9.
A.D. 33 (37).	Gentiles exercise lordship over them; and their 'great_ ones exercise authority upon them. ⁴³ But so shall it not be among you : but whosoever d'will bee great among you, shall be your minister : " and whosoever of you d'will bee <i>the</i> fchiefest, shall be bservant of all ⁴⁵ For even the Son of _man came not to_	a. desireth to. c. become. f. fi., t. b. bondiervant. 1 • life, peach& F. for, dr. anti, instead of.
d. °An.	"be ministered unto, but to-•minister, and to_•give His "life_a ransom 'for many."	t. to, Or. eis.
c. yeWo-Bas. f. v16.		f. from. t
b. &am.		theNazarene
1. tfrux*.		
F. arn. 461,8		
11HAr20		
18. 35-39. UKE	⁴⁶ AND they 'came tth Jericho: and -Las He went_out f of Jericho with His °disciples and a great_number of people, " blind Bartimesus, the son of Timzeus, -sat by the highway side begging. ⁴⁷ And "when he heard that it 'was Jesus "of Nazareth, he began to 'cry_out, and "say, "Jesus, <i>Thou</i> 'son of David, 'have-mercy_on me." ⁴⁸ And many -charged him that he •should_hold_his_peace : but he "cried the_more a great_deal, " <i>Thou</i> son of_David, 'have_mercy_on me."	
See Mat. 9. 27-31.		
t. Els.		
f. etani		
t. 1., Nato).		
paiOs.		
49. 50. pier.		
20. 32. LUKE		
18. 40.		
51. 52. MAT		
20. 32-34.		
LUKE 18. 40_		
43.		
A. 8.		
r. " , , , ,		
re. "		
e. avapAc		
S. 040(uKE Cre.		
18. MAT21.		
1-5. LKE		
12B31i		
n. cis.		
W. rip KaTV		
vavn.		
4-7. illar. 2L		
6.7. LUKE		
19. 82-36.		
u. rpos..		
8-10. iMer. 21		
8.9. LUKE		
10. 37. 44		
JOHN 12.12-16.		
	unto Beth- phage and Bethany, at the mount of °Olives, He sendeth forth two of His °disciples, ² and saith unto them, " ¹ Go your-way into the village 'wover against you : and as-soon as ye Lbe_ entered into it, ye.-"shall-find a colt .etied, whereon never man -sat; ¹⁻¹ loose him, and •bring him. ⁸ And if any man 'say unto you, ' Why do ye this ?' 'say-ye that the Lord hath need of him; and straightway he_will_send him hither." ⁴ And they_went_their_way, and found the colt .itied by the door without in a aplace_where_two_ways_met; and the loose him. ⁵ And certain of them that ...stood there said unto them, " What 'do_ye, loosing the colt ?" ⁶ And they said unto them even as 'Jesus <i>had</i> commanded : and they let them go. ⁷ And they_brought the colt uto 'Jesus, and cast their 'garments on .him ; and He_sat upon him. ⁸ And many spread their "garments in the way : and others " cut down branches off the trees and strowed them in the ⁴⁸ SO shall it not be, ACEFGH1112148U117191. SO is it not, itBC'DLA. ⁴⁹ Of you, Ac'D Erorticasstrvzrt.-Among you, KBC'La. ⁴⁶ Blind Bartimms, the son of Timtena, sat by the highway side, begging, se(D)Eromussuvrm.-Begging, O omits.-The son of Timms, Bartimms, a blind beggar, sat by the highway side, smo. ⁴⁷ of Nazareth.-The Nazarene, mc.-Nazarene, D.-The Nazorman, seczromaauvzru. ¹² Commanded him to be called, snitromessuvarn.-Said; dall ye him, IMOLA. ² Bose, AOEFOm8M ¹²¹⁸ Ulan.-1. omits the word.-Started up, MBDIM ⁶¹ 2A. ⁶¹ Said, MBCD1.4.-Saith, AEFORKMBUTX11. Lord.-Rabbotmi, itABOE'FGH8LMSTX/1/-Rabbonei, a.-Rabouni, sit.-Lord Babbei, D. ⁸² 222 Jesus, ssuassit.tstrvzru -Him, KABCDLIOVA. CHAP. II 'Unto Bethphage and Bethany, AucEPosummstrvaran. -And unto Bethany, D. ² Never, DEronsisunr.-Add yet, E(A)BCICLAH. ⁸ Will send, ovn.-Sendeth, sescD(Gr.)Ermatmsvartn Him, Ac'sFortmsuvx.rm-Add again, itBODLA. ⁶ Commanded, ADEGHBEUBUVISM-Said, IMOLA. ¹ Brought, ADEGHICM817M1.-Brillg, 4413(0)LA. ² Cut down branches, Anzeistattssuvarn.-Branches, having cut them, 103(0)LA. Off the trees, and strowed them in the way, ADEGHKMNSUNICUM-Out of the fields, KBCLA.	

MARK XI.	c r t ; 1 , 1 9 . 4 5 4 6 . . . S e e	XI. 26.
9. A.D. 1318(3p* 26. 25, e. Heb. hoshiah- nab. 10. Ps. 148. 1. 11. IIMAT. 21. 10, 11. ou. lep6v, 12-14. IIMAT. 21. 18, 19. f. cni yap tp, katpCis - KCOV o. ur/Bets. of. bc. n.a. ele rov . aitiwa. 15-17. IIMAT. 21. 12-16 . LUKE Jno. 2. 13-17. u. cis. ; On. lse. Oh. 7. 17. ' JER. 7. 11. a. OtKos rpocr- cc& rEicrt r as ga. vecrtv. r. XncrrCo. 18, 19. IILuKE 19. 47, 48. m. OxXos. 20, 21. IIMAT. 21. 20. w 467pa,aink. 13, 43. 1. 22, 23. IIMAT. 21. 21, 22. See Mat. 17. 20. Luke 17. 6. h. *Exere irf- oily @eoi. a. Itp. tiv. 24. I. John 13. 15. as. careicree. 25. Mat. 68, 14. 15. C63. Mat. 18. 35.	10 MARK saying, " 'HOSANNA ; • ¹⁰ BLESSED is "HE-THAT COMETH IN the NAME OF J the LORD : ' • ¹¹ -blessed be the kingdom of our 'father David, "that cometh in the name of Jthe LoRn : Hosanna in the =highest." ¹¹ And 'Jesus entered into Jerusalem, and into the outemple : and • ¹² "when He had looked round about upon all things, and now the eventide Awas come, He went out unto Bethany with the twelve. ¹² AND on the morrow, • ¹³ "when they were come from Bethany, He was hungry : ¹³ and • ¹⁴ "seein a fig tree afar off havin He came, if haply He2m ⁸ ight find any thing thereon: 1 eaves, and "when lle came to it, He found nothing but leaves ; f for the time of figs -was not yet. 1 4 A n d "Jesus •Lanswered and said unto it, " No uman •eat fruit of of thee hereafter ufor 'Myer." And His 'disciples -heard it. ¹⁵ AND they come 'Ito Jerusalem : and 'Jesus •Lwent into the and began to 'cast out 'them that sold and 'bought in the uemple, and overthrew the tables of the moneychangers, and the seats of aLthem that sold 'doves ; ¹⁶ and -would not suffer that any man •should carry any vessel through the °temple. ¹⁷ And He Aaught, saying unto them, " .-Is it not written, ' My "HOUSE "SHALL-BE-CALLED 'OE-ALL ² NATIONS the HOUSE or PRAYER ? ' ' Bur 2e have MADE IT A DEN OF-" THIEVES. ' " ¹⁸ And the scribes and xchief priests heard it, and "sought how theyimight destroy Him : for they leared Him, because all the mpeople "was astonished at His ² doctrine. ¹⁹ And when even was-come, He- went out-of the city. ²⁰ AND in the morning , aas they passed by, they saw the ilg-tree ^{Aw} dried up from the roots. ²¹ And 'Peter •Icalling to remembrance saith unto _ Him, " ° Master, behold, the fig tree which Thou cursedst •is withered away." ²² And 'Jesus •Lanswering saith unto them, " hHave faith in God. ²³ For verily I say unto you, That whosoever •shall say unto this kmountain, "°Be thou-removed, and •be-thou cast into the sea ; ' and 'shall not doubt in his ⁸ heart, but •shall believe that those things which he lsaith 'shall come-to pass ; he shall have whatsoever he •saith. ²⁴ Therefore I say unto you, What things soever ye as 'desire, -"when ye pray, 'believe that ye 're- ceive them, and ye2shall have them. ⌘ And when ye 'stand praying, ' Forgive , if ye have ought against any : that your 'Father also which is in 27th name 'may ° Saying, ADEGEENNSTMLUM-Omit 14BCL1. ¹⁰ In the name of the Lord, AEGHE trusvarn.-Omit sammuc. ¹¹ Jesus entered, suomumsuvar(?)n.-He entered, KBCDLA And into, kozemaistrvxrn.-Omit and, KIICLMA. ¹⁹ Afar off, EanK mmasuvicrn.-From afar, iABCDINVA. ¹⁴ Jesus answered, EGHSTPTIMA-H13 an- swered, HABCDIEMNAH. °-Jesus went, kaompaNsuvicrn.-He went, KBCDLA And bought, DEGHVICM.-And them that bought, itenoscatwou. ¹⁶ Saying, ADE 014KIANSUVX111.-And said, itscLit. Unto them, scipzommmmtstrvaram-Omit H. ° Seribes, chief priests, zocrmsuvicr.-Transposed ttescmLcri. Because, ADMIT% mrsauvarn.-For, xBCA. ¹⁹ He went out, scD(Gr.)coms°Nstrvxr.-They went Out, ADEMIAn. ²⁴ For, ACEGHKLADDDIVIEDAIL-Omit KBDN. Those things which, ACEGHEMBIPTX171.-That which, 1d(D)LNA. He shall have whatsoever he saith, AEGHEMNSUVX/11.-He shall have it, KBCDLA. ⁹⁴ Desire, when ye pray, AEGHEMN surxrn.-Pray for, and ask, RDCDLA. Ye receive, kuomarnsuvxrn.-Ye shall re- ceive, D.-Ye have received, bum& ²⁶ Retain the verse, ACDEGHKAINUTXDM-017144 NBLBA.	s. Save now.s. Reb.Jehovah. on. outer- temple. -'- f. or for it was not a season of figs. O. no-one. of. of, Gr. els. n.a. unto the age. n. unto. ou. outer- temple. a. a house of prayer for-all the nations. r. robbers. m. multitude. w. or withered. r. Rabbi. h. Lit. Have th of God. a. amen. I. cometh. as. ask. - '''' - h.h.the heavens.' h.the heavens.

AD. 33 (37).
27, 28. MAT.
21. 23. LUKE
20. 1, 2
i.
on. 7.94.
n. rps.
b. iv.
29; 30. IMAT.
21. 24, 25.
LUKE 20. 3, 4. a.
EK.
31-33. Par.
21. 25-27. LUKE
20. 5-8. w.
etxov.

27 AND they_come again 'to Jerusalem : and as He was_i into.
walking in the 'utemple, there_come "to Him the chief_priests, auieaniapler..
and the scribes, and the elders, 28 and say unto_Him, " b By what a. unto.
authority doest_Thou these_things ? and who gave Thee this b. By 'Ch. 'en. ^
authority to 'do these_things ?"
29 And 'Jesus 'ianswered and said unto_them, " 31 will also ask_of
you one question, and 'answer Me, and I_will_tell you bby what
authority I_do these_things. 30 The baptism of_John, -was it °from
heaven, or °of men ? 'Answer Me." o. of, Gr. ek.
31 And they-reasoned with themselves, saying, "If we_°shall
say, °From heaven; 'He_will_say, 'Why then did_ye not be-
lieve him ? ' 32 But if we_°shall_say, °Of men ; ' " they_-'feared
the people : for all men wcounted 'John, that he_-was a prophet v7 werehold
indeed. 33 And 'Lthey_answered and 'said unto_Vesus, " We ing.
cannot 'tell."
And 'Jesus -"answering saith unto_them, "Neither do 3E tell
you "by what authority I_do these_things."

T. MAT. 21. 33.
LUKE 20. 9.
i. iv.

12 AND He_began to 'speak unto_them 'by parables. "A
certain man planted a vineyard, and set a hedge
about

it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let
it out to_husbandmen, and went_into_a_far_country.

2 "And at the season he_sent_uth the husbandmen a b servant,
that he_°might receive from the husbandmen of the fruit of the
vineyard. 3 And they t'caught him, and beat him, and sent_him_
away empty. 4 And again he_sent unto_them another b servant;
and at_him "they_cast_stones, and wounded_him_in_the_head,
and sent_him_away ^shamefully_handled. And again he_sent
another; and-him they-killed, and many others ; beating Ai some,
and killing some.

" Having yet therefore one son, his wellbeloved, he_sent him
also last unto_them, saying, They_will_reverence my 'son.'
7 But those "husbandmen said among themselves, 'This is the
heir; come, 'let_us_kill him, and the inheritance shall be ours.'
8 And "they-took him, and killed him, and cast him. out-of the
vineyard.

9 " What shall therefore the lord_of_the vineyard do ? He_
will come and destroy the husbandmen, and will-give the vine-
yard unto_others.

10 "And "have_ye not read this 'scripture;
' The STONE WHICH THE BUILDERS REJECTED

A: "IS-BECOME the HEAD op_the coRsER :

11 THIS WAS / iIte LORD'S DOING, AND IT-IS MARVELLOUS IN OUR
EYES' ? "

12 And they-°sought to Him, but feared the
mpeople : for they_knew that He_had_spoken the parable against
them : and "they_left Him, and went their way.

28 Say, ADEFOHMANSTPXM.-Said, RBCLA. And who, AEFHGKMNSTVXD11.-D
omits the last clause of the verse.-Or who, tumi. 20 Answered and, ADEFORKIN
suvarn.-Omit RBCLA. Also, RADEFEGEMINSUVXDIL-Omit BC(?)LA. 21 Then,
REIC'DE(Glamoruvrm.-Omit AC'LMMA. 22 But if we shall say, Of men; they feared,
(D).-But shall we say, Of men? They feared, ruscsvomuasiisuvxrAu. 0 Jesus
answering, ADEFGHEMBUVICIL-Omit answering, sumarrA. CHAP. XII. 1 Speak,
RBOLA.-Say, ACDEFEMBINSUVIC(1)11. 2 Fruit, AD(GE.)EFGHKREBUVICIL-T omits.-
Fruits, RBCLNA. 3 At him cast atones, and, ACEFGHKMNSTVCEIL -Omit KBDLA.
Sent him away shamefully handled, AcEranumusuvarn.-Shamefully handled him

RBDL(A). 6 Again, suromotxsuvxru.-Omit NBCDLA. 6 Having, ACLDEFORKM
ssuvarn.-He had, NBCDLA. Therefore, Acogrommusuvvarn-Omit KBLA. His,
AEFGHKEINSUVIC/11.-Omit NBCDLA. Also, AC(D)EFGHXDINSIIVX'111.-Omit KBLX'A.
Killed him, ADEFGHKMNNOUVEITI.-Killed him, RBCLA. Cast him, EFGEKLBUYEA.-
Cast him, RABCDMNI91. 9 Therefore, RACDEFGHICHNSIIVIDAEL-Omit EL.

i. m.

u. unto.
b. bondservant.
t took.

4. indeed.

h. did ye never
read.

4. the-same.
r. Heb. Jeho-
vah's.

m. multitude.

MARK XII.	13 MARK	XII. 29.
A.D. 33 (37). 13-15. illifer. 22. 15-17. LUKE 20. 20-22. t. At8KaXe. .. a,8,4 _s	<p>¹³ AND they_send unto Him certain of_the Pharisees and of_the Herodians, to 'catch Him in_His_-words.</p> <p>* And •when they were_come they_say unto_Him, " tlfaster, we-⁴know that Thou_art true, and carest and no2man : for Thou_regardest not_the person of_men, but teachest the way of_°God in truth : Is _ it _ lawful to - 'give tribute to-Caesar, or not ?</p> <p>¹⁴ " Shall-we give, or •shall_we not give ?"</p> <p>But He, knowing their 'hypocrisy, said unto_them, " Why 'tempt_ye Me ? 'bring Me a dpenny, that L•may_see it." ¹⁶ And they brought it. And He_saith unto_them, " Whose is this 'image and 'superscription ?" And they said unto_Him, " Cae-sar's."</p> <p>And 'Jesus •ianswering said unto_them, "•Render to_Cmsar the_things that_are_Cassar's, and to_°God the_things that_are " God's." And they_marvelled at Him.</p> <p>¹⁸ THEN come unto Him the Sadducees, which say there-is no resurrection; and the asked Him, saying, ¹⁹ " Master, Moses wrote unto_us, 'If a man's brother 'die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his 'brother 'should 'take his 'wife, and •raise_up seed unto-his /brother." ²⁰ Now there-were seven brethren : and the first took a wife, and dying left no seed. ²¹ And the second took her, and died, neither left be any_seed : and the third likewise. ²² And the seven had her, and left no seed : last of_all the woman died also. ²³ In the resurrection therefore, when they_•shall_rise, whose wife shall_she_be of-them ? for the seven had her to_wife."</p> <p>" And 'Jesus •.answering said unto-them, "Do-ye not there- th fore err, ecause_ye know not the scriptures, neither the power of2God ? ²⁵ For when they_•shall_rise 'from the Edead, they neither marry, nor are_given_in_marriage; but are as the angels which-are in /heaven.</p> <p>²⁶ "And as-touching the °dead, that they_rise : •ihave-ye not read in the book of-Moses, how tin the bush 'God spake unto_him, saying,</p> <p>" ' I am THE GOD OF-ABRAHAM, AND THE GOD OF-ISAAC, AND THE GOD OF-JACOB ? "</p> <p>" He is not the God of_the_idead, but the God of_the_°living : ge therefore do greatly err."</p> <p>" AND one of the scribes "came and having-heard them reasoning together, and perceiving that He_had answered them well, asked Him, " Which is the first commandment of all ?"</p> <p>" And 'Jesus answered him, "The first of_all the command-ments is</p> <p>"HEAR, HEAR, O-ISRAEL;</p> <p>J The LORD OUR 'GOD IS ONE 'LORD :</p>	<p>t Teacher.</p> <p>°. n°°ne°</p> <p>d. denarms, a</p> <p>n abor·</p> <p>nd.</p> <p>8. Dinn, a, b, g</p> <p>h. did ye never.</p> <p>i. in, Or. epi.</p> <p>J. Heb. Jehovah.</p>
15 'Mar. 22. 11:17214 inde		
17. Rom. 13. 6, 18, 22, ^{Re} At, 4. 19; 5. 29.		
18-23. IMAT. 22. 3-28. LUKE 20. 27-33. 19...itt58.5, 6.		
34. 33. MAT. 22. 29, 30. Lulu 20. 34-36. f. 36 vespilv.		
26, 27. IMAT. 22. 31-88. LUKE 20. 87, 38° 26. Ex. 8. . irri. ris.6		
ig: ITIGET- 34-86.		
29. IMAT. 22. 87-40. Dent. 6. 4, 5.		
76		
	<p>¹⁵ Knowing, N⁴ABczrommx(x)suviran.-Seeing, id(D). ¹⁷ Answering, ADEFOHE miartvarrr.-Omit KIICLA. " Children, xlscmironBmsuvarn.-Child, e("Br.c. ¹⁹ Now, c°om.-0/71.tit EABCFEGHLEUTXUAIL. ²¹ Neither left he any, ADEFGHEMEUV zmir.-Without leaving, KBCLA. ²² Had her, and, A(D)zrorortowsuwarewm-Omit KBCLA'.The seven also, and left, M1. " Therefore, AC'DGKIEH1.-Omit 5BC1 Erthsuvarc. When they shall rise, ABromimsuvarm-Omit EBCDLL. " And Jesus answering, A(B)Brounisovxrn.-Jesus, EBCLA. ²⁵ The angels, B.-Omit the, notmrcantraisuvzrau. Which are, Amtorisvxt.-Omit ECDPIELMUAIL. ^{21 24 1} The God, EcarButsvr.-Omit IABCDKLMWUXLIIL. Therefore, ADErouaistrvarm.Omit KIM& "Perceiving, B'ABEremotsuvarm.-Seeing, E'CDL. ²⁶ And, AC(D)RIH runrsovarn.-Omit EEL& Him, scrotrorrimstrvarrr.-Omit KELE. Of all the commandments, Bransvr.-Omit xmc.-First commandment of all, Ammon.-The commandments, Omit DX.</p>	

<p>MARE XII.</p> <p>AD.33 (37). w. iA.</p> <p>31. Lev. 19. 18. Rom. 13. 8-10.</p> <p>32. Dent. 4. 39. Ise. 45. 6, 14. t. S&S&U&KaXC A. ki. b. vRAiv. 3322l B_ro d₆ Mic. 6. 6-8. 34. 11³¹AT. 22. g. 20. , 40. Ah. ainOu. n. oasts. 35-37. IMAT. 22. 41-45. LUKE 20. 41-44. o. lep43. 36. 2 Sam. 23. 2. Ps. 110. b. iv. f. inrovratov ray vro8Co am g.m. woUs OxXos. 3840. IMAT 23. 1-14. L_u. 20. 45-47 te. 'Maxi. d. OeilorviSv re/mmm-6v. 1. crroXais. f. rporrogult- c*ias. 8..i• /Mufl" "P" "K" "L" 41. 44. MIKE 21. 1-4. 41. 2 Kin. 12.9. m. "X" A. 0. xcascv. on. 'Ala. a. Co2Cn812 011. EK. 1, 2. PUN_{1u} 24. 1, 2. 21. 5, 6.^{1u} o. /spa. t. At8itcrscaXe. w• "Ta"raL n. od imj. s. Mos iri Mc2.</p>	<p>30 AND THOIL 'SHALT LOVE ⁷ the LORD THY 'GOD "WITH ALL THY 'HEART, AND "WITH ALL THY 'SOUL, AND "WITH ALL THY 'MIND, AND "WITH ALL THY 'STRENGTH : ' This is the first commandment.</p> <p>³¹ " And the second is like, namely this, ' THOU2SHALT-LOVE THY NEIGHBOUR AS THYSELF.' There-is none other commandment greater than these."</p> <p>³² And the scribe said unto Him, "Well, tMaster, Thou_•'hast said the A⁵ truth : for there_is one God ; and there_is none other b but He : ⁸⁸ and "to_gove Him wwith all the heart, and wwith all the understanding, and wwith all the soul, and wwith all the strength, and "to_iloys his 'neighbour as himself, is more_than all awhole_burnt_offerings and °sacrifices."</p> <p>³⁴ And -"when 'Jesus saw Ah that he_answered discreetly, He_said unto_him, " Thou_art not far from the kingdom of_°God." And "no-man after-that -durst -ask Him any question.</p> <p>⁸⁵ AND 'Jesus -"answered and said, "while_He_taught in the °temple, "How say the scribes that 'Christ is the Son of David ?</p> <p>⁸⁶ " For David himself said bby the Holy ⁸Ghost, 'J' THE LORD SAID TO MY ⁸LORD, 'SIT THOU ON MY RIGHT-HAND, TILL I...MAKE THINE 'ENEMIES THY 'FOOTSTOOL.'</p> <p>⁸⁷ David therefore himself calleth Him Lord ; and whence is-He then his son ?" And the g common mpeople -heard Him gladly.</p> <p>⁸⁸ AND He-said unto_them in His Itedoctrine, "'Beware of the scribes, ("which glove to_go in 'Elong clothing, and love salutations in the marketplaces, ⁸² and the chief-seats in the synagogues, and the f uppermost-rooms at lfeasts : ⁴⁰ "which de- your °widows' 'louses, and for_a_pretence 'make long prayers : these 'shall-receive 'greater j damnation."</p> <p>⁴¹ AND 'Jesus -"sat over-against the treasury, and -beheld how the mpeople 'cast °money into the treasury : and many that_were-rich -cast_in much.</p> <p>⁴² And "there_came °"a_certain poor widow, and she_threw_in two mites, which make a farthing. " And "He_called-unto Him, His 'disciples, and saith unto_them, "'Verily I_say unto_you, That this "poor 'widow hath_cast more in, than_all they " which_have_cast into the treasury : ⁴⁴ for all they did_cast_in mid their °abundance ; but sbe °ad her °want did_cast_in all that she_..-had, even all her 'living."</p> <p>.. 13 AND "as He went out_of the °temple, one of_His adisciples saith unto Him. "Master, -see what_manner_of stones and w what buildings are here ! "</p> <p>² And 'Jesus -"answering said unto_him, "'Seest_thou these ' great buildings ? there_ shall "not -be _ left sone_ stone upon ' another, that shall "not -be_thrown_down."</p> <p>⁸⁸ This is the first commandment, ADFGHCHSUVX171.-Omit KBELA. " And, ADEFGHENSUVIP11.-thilit KULA. Like, namely, A(D)EFumaisuvxru.-Omit NBL/1. ⁸ There is one God, DEFGH.-He is one, manauesuareat. ⁸⁸ And with all the soul, ADEFGHEMBUVX111.-Omit ttBlal. ⁹⁶ For, szromcsmrvarn.-Omit NELLTd/L.-And, D. The Lord said, usix²r⁸uxra.-The Lord saith, AD(GP.)EOHICIA3V11. ⁹⁷ Therefore, Aszoluchtsuv%oru.-Omit NEDLTdA. ⁹⁹ Unto them, ADEMOHEBSSUV xrn.-Onat KBLA. " Jesus sat, ADEFOHEMSUVIP11.-He sat, KB101. " Saith, EFolffiavar.Said, KABDELUAIL. Have cast, FH.-Cast, EABDEGELMEUVXMII. CHAP. XIII. ° Answering, AD Eramodsuvantar.-Omit EEL. Left, Anntsallsvarn. -Add here, NBnoLM'uA.</p>	<p>XIII. 2.</p> <p>w. with, Gr. ek.</p> <p>t. Teacher. a. according to. b. beside.</p> <p>Ah. him.</p> <p>n. no-one.</p> <p>o. outer temple.</p> <p>b. by, Gr. en. J.</p> <p>Heb. Jehovah.</p> <p>•M. make or set. f. the footstool Of Thy k_net_n. titnde. te. teaching. d. desire to_w ak_aout. 1. long robes, f. first technique</p> <p>Ai. severer or more-abundant judgment.</p> <p>m. multitude. E. copper-money. on. one.</p> <p>a. Amen.</p> <p>on. out of.</p> <p>o. outer, entire temple. t. Teacher. w. what-manner</p> <p>n. not, double negative. B. stone upon stone.</p>
---	---	---

<p>MARK XIII.</p> <p>A.D. 33 (37)• 3, 4. HMAT. 24. 3. LUKE 21.7.</p> <p>a. itaXn.</p> <p>5-8. IIMAT. 24. 4-8. Lulu 21. 8-1L</p> <p>i. i d</p> <p>t. oiStwov.</p> <p>9, 10. IIMAT. 24. 9-14. Lu. 21. 12, 13. See Mat. 10. 16-18. y. 4444.</p> <p>U. els.</p> <p>to. wiffois.</p> <p>11. 21. 14. 15. See Mat. 10. 19, 20.</p> <p>a. i<i>i</i>IrPoi"- P^t i w^t T^E</p> <p>12. 13. 11. 13. 14. 24. 9, 10. L^s 16-19. See Mat. 10. 21, 22. Lu. 2. 51-53.</p> <p>d. va'paSuSaa.</p> <p>e. TKVOY.</p> <p>p. Oavario'ov- " c^an'oi'e</p> <p>b. Ltro.</p> <p>14-16. IIMAT. 24. 15-18. 14. Dan. 9. 27; 12. 11.</p> <p>co. vocirw. 15. Luke 17. 31-33.</p> <p>17. IIMAT. 24. 19-22.</p> <p>al. ova i.</p> <p>19. Dan. 12. 1.</p> <p>t. Wing.</p> <p>a. Kai a pi yErqr at.</p> <p>21-23. IIMAT. 24. 21-23</p> <p>Luke 17. 22- 24.</p>	<p>3</p> <p>And 'as He sat upon the mount of °Olives over against the temple, Peter and James and John and Andrew -asked Him privately, ⁴ " Tell us, when 'shall these things be ? and what shall be the sign when all these things "shall The fulfilled ?"</p> <p>And 'Jesus -Lanswering them began to 'say, "'Take heed lest any man deceive you : for many shall come in My %ame, saying, ' I am Christ,' and 'shall deceive many. ⁷ And when ye 'shall hear of mwars and rumours of wars, 'be ye not troubled : for such things must needs 'be; but the end shall not be yet. ⁸ For nation Eshall rise against nation, and kingdom against kingdom: and there shall be earthquakes in divers places, there shall be °Ifamines and totroubles: these are the beginninas of tsorrows,</p> <p>" BUT 'take AY heed to yourselves : for they •shall deliver you up "to councils; and in the synagogues ye_ shall be beaten : and ye shall be brought before rulers and kings for My sake, for a testimony to against them. ¹⁰ And the gospel must first •be published u among all nations.</p> <p>no ^a thought beforehand what ye -shall speak, neither 'do ye premeditate : but whatsoever 'shall be given you in that ²hour, that 'speak-ye : for it not ye "that speak, but the Holy Ghost.</p> <p>¹³ "Now the brother "shall abetray the brother unto death, and the father the 'son ; and children shall rise up against their parents, and shall P cause them to be put to death, ¹⁴ "And ye shall be 'hate d) of all men for My 'name's sake : but he that "shall endure unto the end, the same shall be saved.</p> <p>¹⁴ "BUT when ye •shall see the abomination of aclesolation, "Is spoken of by Daniel the prophet, standing where it ought not, (let "him that readeth co understand,) then 'let them that be in ²Judaaa flee unto the mountains • ¹⁴ and 'let him that is on the housetop not -go down into the house, neither 'enter therein, to •take any thing out of his °house : ¹⁶ and -let him that is in the field not turn back again for to -*take - up his "garment.</p> <p>¹⁷ (2) "But fa woe to ELthem-that are with child, and fto LLthem that give-suck in those ²days ! ¹⁸ And 'pray ye that your "flight 'be not in the winter. ¹⁹ For in those "days 'shall be tafflietion, such as 'was not from the beginning of the creation which 'God created unto this time, 'neither •shall be. " And except that , the LORD had shortened those 'days, no flesh should be saved : but for the 'elect's sake, whom He -'hath chosen, He - hath - shortened the days.</p> <p>²¹ "And then if any man -shall say to you, ' Lo, here is "Ch ris ; or, ' Lo, He is there ; ' believe him not : ²² for false</p> <p>7 8</p> <p>* Answering, ADEFORKMSUVERAIL-Omit KBE. Them, began to say, AEFHGKES varan. -Began to say to them, rom(m?)tr(a).-Said to them, D. ⁶ For, ADEFGHK msovancr. -Omit BBL. ⁷ For, 14 ADEFGHICLDISUVERAIL-Omit OB. ⁸ lad And LEFORKMS171-1ErAIL-Omit KBDL. ¹⁴ And, ADEFGHIMUNICrAIL-Omit K'BL.. ⁵ Omits in divers places, and there shall be famines.-a' omits earthquakes in divers places, and there shall be. And troubles, AEFQHKDIBUVICrAM-Omit 11BDL. Beginnings, aeramirs²varn².-Beginning, Niuml(?)insitrani. ⁹ For, BAEGHEMSUTX. rear.-Omit BL.-Then, D. a But when, aisreimamirrarau.-And when, Ram. Neither do ye premeditate, exvoismusuviircir.-Omit KBDL. ¹² Now, LEFOICEMBUT XrAU.-And KBDL. ¹⁴ Spoken of by Daniel the prophet, AEFHGKESUVERAIL-Omit KBDL. ¹⁵ And, NA(D)EGKLSITVERAIL-Omit BEE. Into the house, ADEE GHKILISUVERAIL-Omit KBL. ¹⁵ Your flight be not, rebezporriudsvaran.-It be</p>	<p>XIII. 22.</p> <p>a. are.about to.</p> <p>(1). First Seal, Rev. 6. 2.</p> <p>(2). second Seal, Rev. 6. 4.</p> <p>(3). Third Seal Rev. 6. 5, 6.</p> <p>(4). Fourth Seal, Rev. 6. 8.</p> <p>t. throes or birth-pangs.</p> <p>y.Re.</p> <p>n. unto.</p> <p>to. to-them.</p> <p>a. aximl³</p> <p>f orehand.</p> <p>d. deliver-up. ii. unto.</p> <p>child.</p> <p>p. put them to death.</p> <p>b b y.</p> <p>co. consider or observe.</p> <p>(5). Fifth Seal, Rev. 6. 9-11.</p> <p>al. orals for.</p> <p>f. or for-them.</p> <p>t. tribulation.</p> <p>a. and in)I°.</p> <p>J.Or Jehovah.</p>
---	--	--

MARK XIII.	23 MARK	XIV. 5.
<p>A.D. 33 (37). d. aroirXavay. 23.2 Pet. 3. 17. 2416.31eitt,t 21. 25-27. s. 'icrovrat ix- vrtirrovv(s. 26. Dan. 7. 13, 14. Acts 1.11. 2 Thes. 1. 7, 10. Rev. 1.7. 4.3 25a.27^{MM}.13.21 U. ZEUS 2s-31.1114Am.24. 32-35. LUKE 21. 29-31. fr. aw.O. b.a. iS,... e_uLa_s 7 vrtrat. h. 4crriv. a. 'Ai.trjv. U.OZ.Fyj. 32.)MAT. 24. 36. c. wept. O. cads. 33-37.11MAT.24 45-51. b. Cryphervuiv. bo. &lams. e. &cicry. t. Iva -yloriyo- Fii. 1. aiiptos. 1, 2. IIMAT. 26. 1-. Lulu; 22 5.1, 2. a. Si. i. iv. 3-5.11mAi.26.6- 9. Jw.12.1-6. Comp. Luke 7.36-38. w. 111ros ad- rai; . rVOy. KcDcKcKc A li. 711(71176) a. caciPacrrpov</p>	<p>Christs and false prophets shall rise, and t'sliall shew signs and wonders, to d''seduce, if it were possible, even the 'elect. 23 But take pie heed : behold, I have foretold you all things. 24 "BUT in those Mays, toafter that "tribulation, the sun 'shall be darkened, and the moon 'shall not give her 'light, 25 and the stars of aheaven °shall 'fall, and the powers that are in 'heaven shall be shaken. 26 And then shall they see the Son of °man coming in the clouds with great power and glory. 27 " And then "shall He send His 'angels, and "shall gather together His 'elect from the four winds, from the uttermost part of the earth 'to the uttermost part of heaven. 'branch ^K is "yet tender, and 'putteth forth leaves, 'ye know that 'summer is near : 29 so Re in like manner, when ye °shall see these things "come to pass, 'know that sit is nigh, even, at the ors doo 33 "Verily I say unto you, that this 'generation °shall snot pass, till all these things °be done. 81 'Heaven and 'earth °shall pass away : but My 'words °shall snot pass away. 32 "BUT cof that °day and that 'hour 4.knoweth iao sman, no, not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father. 33 "'TAKE ye heed, ^b 'watch and 'pray : for ye 4.know not when the time is. 84 'For the Son of man is as a man taking a far journey, "who-left his 'house, and "gave 'authority to his to servants, and to eevery man. his 'work, and commanded the porter tto 'watch. 36 'Watch ye therefore : for yei-know not when the 'master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning: 36 lest coming suddenly he °find you sleeping. 37 And what I say unto you I say unto all, 'Watch."</p> <p>14 A⁴ AFTER two days -*was the feast of the passover, and of x=unleavened bread : and the chief priests and the scribes sought how °Lthey might take Him by craft, and 'put-Hint to death. 2 But they said, "Not on the feast day, lest there tbe an uproar of the people." 3 AND wbeing in Bethany in the house of Simon the leper, 'as He rsat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of AP spikenard very precious; and "she brake the 'box, and poured it on His °head. 4 And there were some ithat had indignation within themselves, and 'said, " Why 'was this 'waste of the ointment made ? 5 For it-might °have been sold for more than three hundred</p> <p>82 Shew, hABCEDGMELMSID/EM11.-Do, D. Even, ACBFGHKLMSTIVWbX/111.-Omit KBD(G2). 23 Behold, NACDBFGHKIISUVW°XDAIL.-Omit BL. 28 Of heaven shall fall, (D)Exartmtatsvw°xran².-Shall be falling from heaven, wenctml. 82 And that hour, HDF8¹.-OB that hour, ABCEGHHLMS²UVWEXPAH. Which are, ACEFGHH²MBVX PAM.-Omit enatimwb.-An angel in heaven, a. 88 And pray, MACEFGHHIMSIVWEXram.-Omit BD. 84 And to every, AC²EFGHKISSITvwbare,(Gr.)ri. -Omit and, knew.. 84 At even, ADErGmedsvvwbarm-Whether at even, at BCLA. CHAP. XIV. 2 But AC²EFGHB AISI3VWbXPAH.-For, NBC¹DL. 8 And she brake the box, and, ACDEFGHICHs uvwbxrharr.-Having broken the alabaster box, she poured, Kim. 4 And said, AO (D)BFGELICNSIIVWbXDAIL.-Omit NBC¹L. 8 It, EFGHDISVIP.-This ointment, ABcDKLuAn.</p>	<p>d. deceive. m. sit; g e a, 7. s. shall be fall- sZthe heavens. ----- f. from, Gr. ek. n. unto, Gr. hens. fr. from, apo. b.a. already be- comes tender. C, coming h. gr. Us-is. a. Alses. n. by no-means. e. concerning. 0. no-one. b. or be-wake- fil r i. # is as. bo. bondser- an t. that he-should 1. fd 11. 4- And. sing wocask L in, Or. en. W. while He r. re°clined at table, , p. pure. a. alabas ter- box.</p>
		79

MARK XIV. A.D. 83 (37). 6. hvaPttev. • 6-L.g.tr; 26. 12.7,8. RN b. upaA.a/3e. u. els. a. A/41/v- 10, 11. MAT. 26. 14-16. LUKE 22.8-6. w. e _m p.e, t. Iva. 12-16. Mr. 26. 17-19. Lu. 22. 7-18. w- to _m . mtak ^{es} 177. t. StSchrta,los. *13. i ^{em} Pa ^u k ⁱ - vov• e. saBeSs. 17-21. IMAT. 26. 20-25. LUKE 22. 14. 21-23. JOHN 13. 18-80. r. chaKet pivow ...MU 10-01. Ovrov. i. els. rept. t. Sid. 22-24. IMAT. 26. 26-28. LUKE 22. 19, 20. See 1 Cor. 11. 23-25. CO. 8t.0.9t/C S 7 f. rept. 25. MAT. 26. 29. Lu 22.	d . v r a p a & P . 6 "pence, and 'have_been_given to_the °poor." And they_-mur- mured_against her. ° And 'Jesus said, "'Let her alone ; why trouble_ye her ? she_ hath_wrought a good work on Me. ° For ye_have the °poor with you always, and whensoever ye_'will ye_'may °do them good : but Me ye_have not always. ° She °hath_done what ote could : she_bis_come-aforehand to_•anoint My °body °to the burying. ° aVerily I_say unto_you, Wheresoever this °gospel °shall_be_ preached throughout the whole world, this also that Os °lath_ done °shall-be_spoken_of for a memorial of_her." ° ANL ° AND ° 10 AND ° °to, ° chief priests betray Him unto_them. ° 11 And °"when they heard it, they_were_glad, and promised to_•give him °money. And he--sought how he_•might conveniently "betray Him. ° 12 AND the first day of °°unleavened_bread, when they_w-killed thepassover, His °disciples °said unto_Him, " Where °wilt_Thou that_we_°go and °prepare that Thou_•mayest_eat the pass- over ? ° " And He-sendeth-forth two of-His °disciples, and saith unto_them, " °Go_ye into the city, and thereishall_meet you a man bearing a pitcher of_water : °follow him. ° 14 And wheresoever he_•shall_go_in °say_ye to the lagoodman_of_the_ house, ° The tMaster saith, Where is the guestchamber, where I_ °shall_eat the passover with My °disciples ? ° ° 13 And te will_shew you a large upper_room BP. furnished_and prepared : there °make _ready for-us.' ° 16 And His °disciples went_forth, and came into the city, and found eas He_had_said unto_them : and they_made_ready the passover. ° 17 AND "in the evening He_cometh with the twelve. ° 18 And -Las they °sat and i.did_eat, °Jesus said, " aVerily I_say unto_you, One of you °-which eateth with Me a ^h all_betray Me." ° 19 And they began to °be_sorrowful, and to °say unto-Him one by one, "IS it I 1 ?" and another said, " Is it if ? ° ° 20 And He ° answered and said unto_them, "It is one of the twelve, °-that dippeth with Me °in the dish. ° 21 The Son ()Lerman indeedgoeth, ° as it--is-written °of Him : but woe to_that °man tby whom the Son of °man is_dbetrayed! good °-were_it for that °man if he_had never been_born." ° 22 AND Las they did_eat, °Jesus °Ltook bread, and °-Lblessed, and brake it, and gave to-them, and said, " °Take, °eat: this is My °body." ° 23 And °ille_took the cup, and °°when_Ile_had-givert_thanks, He_gave it to_them : and they_all drank of it. ° 24 And He_said unto_them, " This is My °blood °of the new co testament, °"which is_shed tfor many. ° 25 °a Verily I_say unto_you I- °will drink no_more of the fruit uit of_the vine, until that °day that I °drink it new in the kingdom of °God."	XIV. 25. d. denarii. b _l e _r .aLt _i t _i a. unto a. Amen. w° went-away° t that-he- ought. d. or deliver- Him-up. s. silver. The thirteenth day of the month. w: Tere-SaCiiB_ rg OrLont 14Vbr _o t. Teacher. spw r _e ad, te _{es} . e. even-as. The fourteenth or Passover Da- commences. r. were reclin- jug and eat- i. into. O. concerning. t. through. ' ' - - - co. covenant. f. for, Gr. pert.
80	9 Verily, ACFHHUX.-And verily, NBD(GP.)BGILLSVWbrAIL. This gospel, ACEPOHHM suvwbxran.-The gospel, NBDL. ° The guestchamber, agrontocrstrvwbrnn.-My guestchamber, mamma. ° 15 There, Azremtursuvwbaran.-And there, Hum., ° And they, s(c)nanneapsuvwbarcu.-Omit and, Ittm. And another said, Is it I? ADEPHEMSUrN°IEPH.-Omit NBCLPA. ° Answered and, aninnatrsuvwbaran.-Omit NBCDL. ° 21 The Son, scummmrsuvwbxart.-Because the Son, Km. ° 12 Jesus took, NIACEFHICLBIPBDINOLPAIL.-He took, N°BD. Eat, zrum.28vwb _{ar} .- Omit atAncn HIAPPIJAH. ° The cup, AE _r maosuvrn.-A cup, NABCDLWbICA. ° Of, nucrAn Lvwx.-That Of, AD _F ILEMPSPDPAIL. New, Annnmtmsuvwbaran.-Omit tBCDL.	

MARE XIV.	26	MARK	XIV. 45.
A.D. 33 (37). 26. IMAT. 26. 30. LUKE 22. 39. 27, 28. IMAT. 26. 31, 32. 27. Z ECH. 13. 7. 5. orxauSaXs- orthierco-Oe. i. iv. r. kyrpeivai. 29-31. Wei: * -. N. 33-33. LUKE 22. 31- 34. JOHN 13. 36-38. sh. 84	28 AND •Lwhen they-had sung a hymn, they_went_out into the mount of 2Olives . 27 And "Jesus saith unto them, "All-ye shall be_kofEended i because_of Me this knight : for it--is_written, I WILL-SMITE THE SHEPHERD, AND THE SHEEP SHALL-BE SCATTERED. ² 88 But after that I •am_risen, I- ¹ Will go before you into 'Gali-lee." 88 But xPeter said unto Him, "Although all shall be sof-fended, yet <i>will</i> not E." ³⁰ And 'Jesus saith unto him, " am Verily I say unto thee, That this day, <i>even</i> in this knight, before the cock 'crow twice, thou2shalt deny Me thrice." ³¹ But he spake the more vehemently, " If I 8 ¹ I should •die with Thee, I- ¹ will not deny Thee in any_wise." Likewise also said they all. 82 AND they 'came "to a place which was-named g Gethse-mane : and He_saith to_His Edisciples, "•Sit_ye here, "shall_pray." 38 And He_taketh with h Him 'Peter and 'James and John, and began to 'be_sore_amazed, and to be_very heavy; ^H and saith unto_Ahem, "My 'soul is exceeding sorrowful unto death : •tarry_ye here, and 'watch." 35 And "He_went-forward a little, and fell on the ground, and prayed that, if it-were possible, the hour •might_pass front Him. ³⁶ And He_said, "Abba, 'Father, all things are possible unto-Thee ' - •take_away this 'cup from Me : nevertheless not what 3E will, but what Cbou <i>wilt</i> ." 37 And He_cometh, and findeth them sleeping, and saith unto Teter, " Simon, sleepest_Ahou ? • ¹ couldest not thou 'watch one hour ? ⁸⁸ 'Watch_ye and 'pray, lest ye_•enter into temptation. The spirit truly <i>is</i> wready, but the flesh <i>is</i> weak." 88 And again "He-went-away, <i>amd</i> prayed, <i>and</i> "spice the same-words. 4° And "when-He_returned, He_found them 'asleep again, (for their 'eyes were heavy,) neither •"wist-they what to 'answer Him. 41 And He_cometh the third_time, and saith unto them, " Sleep ton now, and 'take_your_rest : it_is_enough, the hour "is-come; behold, the Son of2man is_d betrayed into the hands of Gsinners. ^a 'Rise _ up, 'let - us_ go ; lo, "he _that dbetrayeth Me "is _ at _hand." 48 AND immediately, 'while He yet spake, cometh Judas , one of-the twelve, and with him a great multitude with swords and staves, from the chief_priests and the scribes and the elders. " And "he_that dbetrayed Him had given them a token, saying, "Whomsoever L'shall_kiss, that-same is-He; 'take Him, and •lead_Him_away safely." 48 And "as-soon_as_he-was_come, •the_goeth straightway to Him, <i>and</i> saith, "'Master, 'Master ; " and kkissed Him. 27 Because of Me, AC ⁸ EFGEMNIDI ¹ .-Omit itaciDausvwbxrAn ² . This night, AC ⁸ EF ICHNIH ¹ .-Omit RECIDGHLVSWbEDMIS. ⁹⁰ That, mcnc.-That thou, ABEFGHIELMNSI vwbxrn. 81 Spake, NBDL.-Said, ACEFGHEMN8UVWbErAH. The more vehe-mently, AErcanuovvbaran.-Very vehemently, uBCDL. ⁸⁸ Gethsemane.-Gesamenei, D.-Gessemanei, EFGH.-Gessemanei, x.-Getsemanei, n ¹ .-Gethsemani, xur AH.-Gethsemane, itaiscransv. ⁸⁸ Enter, N ⁴ ACDEFQIHELMNINTWbXPAH.- Come, OB. ⁴⁰ When He returned, He found them asleep again, acEpormarivsvwbxran.-Coming again He found them sleeping, Num-Again, omit D. ⁴⁸ Judas, NBCEGH misvarA.-Add the Iscariot, axmowbri.-The Soariot, D. One, NABCDELNSUW ⁸ (A)11.-Being one, isFensivxr. Great, ammpoxiaNsuvwbxran.-Omit am. ⁴⁵ 28 Master, anFenansuvwbxrn.-omit NBCIDLHA.-Hail Rabbi, ca.	TiiiiiaTja.- i. m. r. or raised. shisham I- g ¹ . Gethsemane, Place of olive- presses. h. Himself. w. or willing. t. the remain- d ^{er} oraelivered. up. d. delivereth- Me up. h. hath-drawn. nigh..... r. Rabbi, rabbi k. kissed Him earnestly.	

81

<p>MARL XIV.</p> <p>A.D. 33(37).</p> <p>47-50. IIMAT. 26. 51-56. LUKE 22. 49-53. Jno. 18. 10, 11. PK. TM. 8. 11. 44. 4bs. r. and. o. lepg. t. Iva Irkqpc-OC013, ay.</p> <p>53. IVAT. 26. 57. 18. 12. LX 22. 54. 7. 64. u. irpOs.</p> <p>54. IIMAT. 26. 58. Lu. 22. 54, 55. hio. 18. 15, 16. c. ctialjv. w. avytcatbj. pevov. of. inverc7m. 1. SECV. 55-59. MAT. 26. 59-61. s vupto 58. John 2. 18-22. in. valiv. 60, 61. 26. 62. 63. i. ek.</p> <p>62. 431. T. 26. 63. 64. LUKE 22. 66-70. w. /herd. 63. 64. IIMAT. 26. 65, 66. Lu. 22. 71. See Lev. 21. 10. 1. 113 Vv. 65. IIMAT. 26. 67, 68. LUKE 22. 63-65. 3. fic. 5. 1. r. licwnop. ao-tv. 66-68. 1131er. 26. 69. 70. LUKE 22. 55-67. Jtz. 18. 15-18. c. avian. ,. t. Toi; Naoz. "C/a atv p. wpo 69-71. II MAT. 26. 71-74. LUKE 22. 58-60. Jx. 18. 25-27. O. bc.</p> <p>82</p>	<p>46 MARK</p> <p>" And they laid their 'hands on Him, and took Him.</p> <p>⁴⁷ And As one of them that -⁴stood by "drew a 'sword, and smote a h"servant of the high priest, and cut off his 'ear.</p> <p>" And "Jesus 'answered and said unto-them, ""Are ye come out, as against a 'thief, with swords and with staves to •take Me ? ⁴⁹ I was daily with you in the °temple teaching, and ye took Me not : but 'the scriptures •must be fulfilled."</p> <p>⁶⁰ And they-all "forsook Him, and fled.</p> <p>⁵¹ And there "followed Him a certain young man, shaving a linen cloth cast about his naked body ; and the young men laid hold-on him: ⁶² and he "left the linen cloth, and fled from them naked.</p> <p>⁶³ AND they led 'Jesus away nto the high priest : and with him 'were-assembled all the chief priests and the elders and the scribes. .</p> <p>" And "Peter followed Him afar off, even into the palaces of the high priest : and he w'sat with the °f servants, and "warmed himself at the 'fire.</p> <p>" And the chief priests and all the ° council "sought for witness against Jesus to 'put Him to death; and found none.</p> <p>" For many "bare false witness against Him, but their ""witness "agreed not together. ⁶⁷ And there "arose certain, and " bare-false witness against Him, saying, ⁶⁸ " Me heard Kim -say, '31 will destroy this "temple that is made with hands, and within three days 12-will-build another made without hands." ⁶⁹ But neither so "did their "witness agree-together. '</p> <p>⁶⁰ And the high priest "stood-up 'in the midst, and asked 'Jesus, saying, "Answerest Thou nothing ? what is it which these witness-against Thee ?" ⁶¹ But He "held His-peace, and answered nothing.</p> <p>Again the high priest 'asked Him, and 'said unto Him, " Art thou the Christ, the Son of the Blessed ?" ⁶³ And "Jesus said, " 3E am : and ye shall see the Son of a aman sitting on the °right hand of °power, and coming win the clouds of-aheaven."</p> <p>⁶³ Then the high priest "rent his 'clothes, and saith, "What need we any further witnesses ? " Ye have heard the blasphemy : what think ye ?" And they all condemned Him to be 'guilty of death.</p> <p>⁶⁵ And some began to 'spit on Him, and to 'cover His 'face, and to ibuffet Him, and to 'say unto Him, "Prophecy : " and the °f servants "did-strike Him with rthe-palms of their-hands.</p> <p>⁶⁶ AND as °Peter was beneath in the palace° there cometh one of the maids of the high priest : ⁶⁷ and 4vhen she saw ' Peter warming himself, "she looked-upon him, and 'said, "And 0011 also 'vast with Jesus taof Nazareth." ⁶⁸ But he denied, saying, "I 'know not, neither understand I what tbou sayest." And he went out into the P porch ; and the cock crew.</p> <p>that •istood by, "This is one °of them." ⁷⁰ And he 'denied it</p> <p>⁶¹ The young men laid hold, se²iumunnusuvwbarn.-They laid hold, KBODI.A. ⁶² From them, ADEFGHKMNESHIVXDAIL-Omit HEICL. ⁶³ With him, ABEFGHEMNPHUT arm-Omit EDL1. ⁶⁴ Did strike Him with the palms of their hands, (E)H(Muwbx). -Received Him with buffets, KABC(D0111.11SVDA. ⁶⁵ Of Nazareth.-The Nazarene, KABCC/HELMNSUVIL-Nazorene, D.-Nazarine, Ear.-Nazorman, c.--I is here defective. ⁶⁶ Know not, neither, ACEGHICANSUVXDAIL-Neither know, nor, 1113DL.</p>	<p>XIV. 70.</p> <p>ZIT Jer-Caric: b. bondservant.</p> <p>r robber o outer temple t. that the ° scriptures might-be-fulfilled.</p> <p>1. ky.</p> <p>u. unto.</p> <p>w.P. as sing together. of. officers. -W. warming. L light of the fire! a.s. 8. 11. 44. hit? -b. were-ing. bear-. 8. eaying. in Inn' temple. i. into.</p> <p>w. with</p> <p>1. or liable to.</p> <p>of. officers. r. rods. c. palace-court.</p> <p>is. saith. t. the Nazarene. " mrc h-o-f-he eourt.</p> <p>o. of. Gr. ek.</p>
---	--	--

MARK XIV. AD.33 (37). m. Kai rip. 72.IIMAT.26.75. Lu. 22. 61, 62. g ¹⁵⁴ / 4 ¹¹⁵ 1. HAUL.27. 1,2 LUKE 23. 1. Joari 18. 28. See Pa. 2. 2. s. o-uavapov. d. vrapeinucay. 2. IIMAT. 27. 11. Luk 23. 2-12. JN. 18. 33-38. 3-5. IIMAT. 27. 12-14. LUKE 23. 13-1 See Isa ⁶ 6.3.7 6-8. IIMAT. 27. 15. 16. LUKE 23. 17. JOHN 18. 38, 89. a. tatOeit. 9, 10. 113fer. LUKE 2 16. LUKE JOHN 18.39. 11. IIMAT.27.20. Lu.23. 18, 19. JOHN 18. 40. See Acts 8.14. in. 65(Xov. 12-14. IIMAT.27. 21-23. LUKE 23. 20-23. JN ⁰¹⁹⁴¹⁵ 15. IIMAT. 27. 24-26. LUKE 23. 24, 25. JNo. 19. f. 16. d. rapiSonce. 16-20. 1131AT. 27. 27-31. JonN 19. 1- 3. h. aidiis. w. 5 &rt. c. u-r4avov. 19. Mic 5.1. envy. Him."	71 MARK again. And a little after, they-that AstoocLby said again to ⁶ Peter, " Surely, thou art <i>one</i> °of them : for A= thou art a Gali- loran, and thy speech agreeth <i>thereto</i> ." ⁷¹ But he began to 'curse and to 'swear, <i>saying</i> , "I a-know not this 'man of_whom ye- speak." ⁷² And <i>the second_time the</i> cock crew. And 'Peter called_to_ mind the 'word that 'Jesus said unto him, "Before <i>the</i> cock 'crow twice, thouishalt deny Me thrice." And "when-he_thought_ thereon, he- wept. 15 AND straightway in the morning the chief_priests •"held a consultation with the elders and scribes and the whole " council, and 'bound "Jesus, and carriedLHifin_away, and ade- livered <i>Him</i> to2Pilate. ² And 'Pilate asked Him, "Art ZECton the King of the Jews?" And He "answering said unto-him, " ilbou sayest <i>it</i> ." ³ And the chief_priests 'accused Him of many_things : [but He answered nothing.] ⁴ And 'Pilate asked Him again, saying, "Answerest-Thou nothing ? behold how_many-things the wit- ness against Thee." ⁵ But 'Jesus yet answered nothing; so_ thatPilate 'marvelled. ⁶ Now at <i>that</i> feast he-"released unto them one prisoner, whomsoever the desired. ⁷ And there was <i>one</i> "named Bar- abbas , <i>which lay</i> .Abound with them that had made insurrection with him, °who had committed murder in the insurrection. ⁸ And the multitude, crying aloud, began to 'desire <i>him to do</i> <i>'as he</i> "had ever done unto them. ⁹ But 'Pilate answered them, saying, "Will ye that-I2release unto you the King of the Jews ?" ¹⁰ For he_'knew that the chief_priests hhad_delivered Him for ¹¹ But the chief_priests moved the mpeople, that he-•should rather release 'Barabbas unto them. ¹² And 'Pilate •"answered <i>and</i> said again unto them, "What will ye then that Ishalldo unto Him whom ye call the King of the Jews ?" ¹³ And they cried_out again, "Crucify Him." ¹⁴ Then 'Pilate said unto them, " Why, what evil "hath_He_ done ? " And they cried_out the_more_exceedingly, " " Crucify ¹⁵ AND so 'Pilate, willing to •content the m people, released 'Barabbas unto them, and ddelivered 'Jesus, •Lwhen-he-had_ scourged <i>Him</i> , to 'be_crucified. ¹⁶ AND the soldiers led Him away into the ^h hall, weaned Pretorium • and they_ call_ together the whole band. ¹⁷ And they 'clothed Him with_purple, and "-platted a 'crown of_ thorns , and 'put_it_about His head, ¹⁸ and began to 'salute Him, " Hail, King of the Jews !" ¹⁹ And they_'smote Him on the head with_a reed, and "did_spit_upon Him, and bowing <i>their</i> ' knees "worshipped Him. ²⁰ And when they_had_mocked Him, ⁷⁰ And thy speech agreeth <i>thereto</i> , AisenxiiNsuvicran.-Omit NBCDL. ⁷² And the second time, AcEinimwsuvaran.-And immediately the second time, itBDOL.The second time, omit am. That, DEGHEMNBUX191.-How, HABCLA. Case. XV. ² Said, AEGHKXNSIIVE(?)rAII.-Saith, RECD. ⁴ How many things they witness against Thee, AzenxiaNsursran.-Of how many things they accuse Thee, RECD. I With him, AEOHMNERIVXDAILomit RHODE. ⁸ Crying aloud, Nthecaomatssuvx rAn.-Coming up, Wan. ¹² Will ye, ADEGHEMNSUVER11.-Omit KBCA. Him whom ye call, N(H)EOHKIANSTIVXDA11.-Omit AD. ²³ Again, EHIOHNSIIVErA.- Saying, ADMIX. ¹⁴ The more, ENPSUTICrE ³ .-Omit HABCDOKELAI ¹ .	xv. 20. m. moreover. s. saying. S. saying d. delivered Him-up. w. men who. a. accordinzas. h. had-delivered Him up. m. multitude. h. hath_He- done at any time (aorist). d. delivered-up. h. hall or aourt. w. which is. h. crown c. clothe. wreath. 83
--	---	---

MARE XV.	21. MARK	XV. 40.
A.D. 33 (?). 21.11314127.32 Lu. 23. -31. JOHN 26 19. 17. f. loril.. t. tva. 22, 23. War. 27. 38 84. LUKE 23. 36. JOHN 19. 17. 23. Ps. 69. 21. 24.25.11Mar.27. 85.11Mar.27. 33, 84. JOHN 19. 23, . 24 . Ps. 2 26. Mar. 27. 36, 37. LUKE 23.88. JO 19. 19-22. 27,28.1131r.27. 88. LAIKE 23. 82. 89-43. Joax 19. 18. r. Ancrcros. 28 LUKE 22.57.12 L elinituov. 29-32.11Mar.27. 39-44. LUKE 23. 35-37. J80.2.19-21. i. vaiiv. .9.. Si 38, 84.11yer.27. 45, 445. LUKE 28. 44, 45. o. iyivero. e. 77. 84. Ps. 22.1. 85,86.11Mar.27. 47-49. JOHN 19. 25-29. 36. Ps. 69.21. 37. War. 27. 50. LUKE 23. 46. JN.19. 30. e i & yew.. 38 IMAT 27.51- 58. LUKE 28. 45. See Jno.19.31-37. Heb.10.19,20. 39 IMAT. 27.54 LUKE 23. 47. 40.41.11MAT. 27. 55, 56, LUKE 23. 48, 49. a. Kat. 84 not.	<p>they-took-off the purple from Him, and put "His_own 'clothes on Him, and 'led Him out to 'crucify Him. 21 And they_compel one Simon a Cyrenian, 'who_passed_by, the father of Alexander fout_of the country, te also Alexander and Rufus 'to 'bear His 'cross.</p> <p>22 AND they_bring Him unto the place Golgotha, which is, being interpreted, "The place of_a skull." 23 And they_gave Him to_drink wine mingled_with-myrrh : but He received it</p> <p>24 And "when_they_had_erucilled Him, they_parted His ' garments, casting_lots_ upon them, what every man_should_take. 25 And it_was the third hour, and they_crucified Him</p> <p>86 And the superscription of-His °accusation 'was .4written_ over " The King of the Jews." 27 And with Him they-crucify two rthieves; the one on His "right_hand, and the other on His 'left. 28 And the scripture was_fulfilled, "which saith, "AND HE-WAS-NUMBERED WITH the TRANSGRESSORS." 29 AND "they-that passed_by "railed on Him, wagging their ' heads, and saying, " Ah, "Thou_that destroyest the 'temple, and thuildest it in three days, save Thyself, and •come_down from the cross." 31 A' Likewise also the chief-priests mocking said among them- selves with the scribes, " He_saved others ; Himself He_'cannot 'save. 38 'Let 'Christ, the King of °Israel, descend now from the cross, that we_•may_see and 'believe." And they-that .4were_ crucified-with Him 'reviled Him.</p> <p>33 AND when the sixth hour was_come, there_ewas darkness over the whole eland until the ninth hour. 34 And at the ninth shour 'Jesus cried with_a_loud voice, saying, " -Eli:a, -ELoi, LAMA SABACHTHANI ? " which is, being interpreted, " MY 'GOD, . MY'-GOD, WHY "HAST-THOIT-FORSAKEN ME ? ' 35 And some_of_them_that "stood by, "when_they_heard it, said, "Behold, He_calleth eElias." 36 And one "ran and "filled a sponge full of-vinegar, and "put_it_on a reed, and_gave Him to_drink, saying, " •Let-alone; •let_us-see whether eElias_i_willLiw. come to_ake Him down."</p> <p>37 AND 'Jesus •"cried with_a_loud voice, and egave up-the_ ghost." And the veil of the 'temple was_rent "ein twain from a -ie top to the bottom.</p> <p>" AND -when the centurion, which eistood over against Him, saw that He so "cried_out, and egave_up_the_ghost, he_ said, "Truly this 'man "was the Son of-God." 42 There "were also women looking_on afar off : among whom '-was a' Mary 'Magdalene, and Mary the mother of_°James the</p> <p>24 When they had cruci- fied Him, NACD(Gr.)EFGHEMPUSVXBAIL-They crucify Him, and, BL.-And omit L. 28 Retain the verse, EFG(H)KLNPSUVBALL-Omit the verse, NABCDX.-HA mark the verse as doubtful. 88 And come down, ACEFGHKH(P)SUVXUIL-Come down, wun(Gr.)La. 84 Saying, ACEFGHEMPBUVXMIL-Omit NBDL. Lama, BD.-Lema, NCLA.-Lima, modeuxrn.-Leima, Eromev. 86 And filled, NACDEFGHIMPBUVU.O.H.Omit and, BL. And put, ACEFGHHHPBOIX+11.-Omit and, msn(Gr.)L. 89 Cried out and, ACD)EGHKMBUYXIV01.-Omit NBL. 40 Was Mary, csnou.-Was both Mary, NABCHICLISVALL.</p>	<p>f. from. t. to, Or. bins.</p> <p>b. between the third and sixth ho r, see John 19. 14*</p> <p>r. robbers.</p> <p>1. lawless-ones.</p> <p>r. were_railing.</p> <p>i. inner-temple.</p> <p>•a. And. . On the gall. -T. were-revil- ing. o. came. e. or earth.</p> <p>1. s. d. t. t. m. forsake.</p> <p>e. Elijah. -og. was_giving cometh.</p> <p>e. expired. ; ; a i n. into, Or. e_</p> <p>"a. also-</p>

MARK XV. A.D. 33 (37), 41. Luke 8. 3. 42-45. 111dAr. 27. 23. 58. LUKE 50-52. JOHN 19. 38. 43. Luke 2. 25, f. civr6. II, sam: 15. 46. 11MAT. 27. 59, 60. LUKE 23. 53. 54. JOHN 19. 38-42. m. tonkte4- 47. 11MAT. 27. 61-66. LUKE 23. 55, 56. 1. 11LUKE 23. 56. 24. 11MAT. 28. 1 LUKE 24. 1, 2. - m. p. vriittov. t. tiVaTELACV. TOS TOD ixtov. f. Etc. 5. IPSIAr. 28. 2- LUKE 24. 4. 61. 11MAT. 28. 24; 54, t. TOV Nata- pnuov. 7. ch. 14. 28. a. KaBois. 8. 1131AT. 288- 10. LUKE 24. 8-12. See Mat. 28. 11- 15. 9-11. 11. /dHN20. 1-18. d. 8cup, Ovtā, b. v1-o. 12, 13. 11LUKE 24. 13-22. As. U. w. 40avepeieri.	less and of Joses, and Salome; ⁴¹ (=who also, when He_-was in RGalilee, -followed Him, and -ministered unto_Him ;) and many other_women which "came_up_with Him unto Jerusalem. ⁴² AND now_when the even **was_come, because it_-was the of preparation, that is, the day before_the_sabbath, ⁴³ Joseph Ariniatha, an honourable counsellor, which also A ^h -"waited-for the kingdom of-aGod, came, and went in boldly unto Pilate, and craved the body of-aJesus. " And 'Pilate marvelled if He_-were already dead : and "calling unto him the centurion, he_asked him whether He_had_been any-while dead. ⁴⁵ And ?"when_he_ knew*it of the centurion, he_gave the body to_ ⁵ Joseph. " And "he-bought fine-linen, and "took Him down, and wrapped_Him_in the linen, and laid Him in a msepulchre which -was "hewn out_of a rock, and rolled a stone unto the door of the msepulchre. ⁴⁷ And 'Mary 'Magdalene and Mary the mother of_Joses -be- held where He-'was-laid. 6 AND "when the 'sabbath was-past, Mary 'Magdalene, and Mary the mother of_ James, and Salome, had bought . sweet-spices, that "they_might-come and 'anoint Him. ² And very early in_the_morning the first day of-the-gweek , they_'c,me unto the msepulchre t"at_the_rising of the sun. " And they-said among themselves, " Who shall_roll us away the stone (from the door of the msepulchre ?" ⁴ And -'when_ they_looked, they_'saw that the stone •-was-rolled_away : for it_ -was very great. ⁵ And •"entering into the msepulchre, they-saw a young_man sitting on the wright_side, ⁴ clothed_in along white garment; and they - were - affrighted . ⁶ And he saith unto them, "'Be not affrighted : ye-seek Jesus t" of-Nazareth, which "was-crucified : He_•is-risen ; He_is not here : behold the place where they-laid Him. ⁷ But I go_your_ way, 'tell His ⁵ disciples and ⁵ Peter that He_goeth_before you into 'Galilee : there shall_ye_see Him, aas He_said unto-you.' And they for they trembled and were_amazed: neither said-they anything to_any man; for they--were-afraid. ⁹ NOW "when Jesus was_risen early the first day of the_-week, He_appeared first to_Mary qdagdalene, out_of whom He_ had_cast seven ddevils. ¹⁰ A ⁿ d ¹¹ • "went_and told them •"-that_ had_been with Him, 'as_they_mourned and 'wept. n And this "when_they_had_heard that He-'was-alive, and had-been-seen of her, believed_not. ¹² A. AFTER 'that, He-wappeared in another form unto-two of them, Las_they_walked, and 'went into the country. Is And they 91 Also, DEGMEHSUVX111.-Omit KB. " Came, and, DEOMM.-Coming, bun CELMUDALL " Had been anywhile, ttiozirtmsuvx(f)rn.-Were already, BD.- And he said "He is dead," a(Gr.). (Thus giving the centurion's answer, instead of Pilate's question.) ⁴⁵ Body, ACEGICHEMVXDAIL-Corpse, KEDL. " And took, AcEolaisovx(?)ran. Omit and, KBDL. Cusp. XVI. ² At the rising of the sun, (n).-When the sun had risen, BABCEGHLIKBUTXDAH. ³ From the door, CD.-Out of the door, NABEGHLMBUTIDAIL. ⁴ Of Nazareth.-The Nazarene, it ⁵ encisontsvarn. -Omit e'D.-Nazarine, u.-Nazorsean, LA. ⁶ Quickly, E.-Omit KABCDF*G1ELBSU vx(?)ran. For, IMD.-And, ACEGHLIMMIMAH. ⁹ To end of gospei retain, LODE 169G(H)HM)MSUVICPAIL.-Omit NB.	41. MARK XVI. 13. -f, were follow- m. -m. minister- ing. The fifteenth or day after th ^e pascha, commences. f, h' himself. -w. was wait. ilag ^e m _{se} m _p =it tenth security first day of the week. - "" - - - la• come. m. memorial- sepulchre. t-, the sun hay- Ing, 14, 15. t. the Nazarene. or w as. Ji. raised. a. according as. d. demons. w. ia-alive. b. by, Or. hupo. •-a- And t. these-things. w ^{as} was-must. fasted. 85
---	---	---

<p>MARK XVI. 14.</p> <p>AD.33 (37). 14. ILLUKK24. 33-44. JOHN 20.19-25. Be 1 Cor. 15.5. r. avatc644E- yens.</p> <p>Mat. 28.18-20. Lu. 24.45-49. 4.Cd.1.23. t.. irchn3 KTUTEL. di. artcniricras. 0. KaTaKp404 crerat. 17. Acts 5. 15, 16; 2. 4. 18. Acts 28.5 ; 9.32-35. Jas. 5. 14, 15. n. 19. ILLuAE 24. 50-53. ACTS 1. 1-11. 20. Acts 5. 12. Heb. 2.4. b. Sta.</p>	<p>MARK XVI. 20.</p> <p>14 AFTERWARD He_wappeared unto_the eleven Jas they rsat_at_meat, and upbraided <i>them, with</i> their 'unbelief and hard- ness_of_heart, because they_believed not them-which "had-seen Him after_He-was_risen.</p> <p>15 AND He_said unto_them, ""Go_ye into all the world, and •preach the gospel tto_every 'creature. 16 He-that "believeth and "is_baptized ishall_be_saved; but he_that 'thelieveth_not rshall_be_r damned.</p> <p>17 "And these signs shall-follow them_that -¹ believe : in My kname shall_they_cast_out ddevils, they_shall-speak with_new tongues; 18 they_shall_take_up serpents; and if they_•drink any deadly-thing, it_shall "not hurt them; they-shall-lay hands on <i>the</i> Esick, and they_shall recover."</p> <p>19 SO then after the Lord 'had_spoken unto_them, He_was_ received_up into heaven, and sat on <i>the</i> Eright-hand of_aGod.</p> <p>20 And tbeq "went-forth, and preached everywhere, the Lord working_with <i>them</i>, and confirming the word b with signs °follow- ing. Amen.</p> <p>¹⁴ Afterwards, cEeELNsrrvararr.-But afterwards, An. rim.-Add Jesus, C'EKLA.-Lord, omit H. ¹⁹ Lord, AC'D°EGIDDTar omitAct. ²⁰ Amen, c1ntzirweluaisuvzr4u85P.-</p>	<p>w. was-mani- fested. r. reclined at <i>table</i>.</p> <p>t. to-every crea- ture or to_all the creation. di. or disbeliev- eth or refus- eth-to-believe. c. condemned.</p> <p>e. demons.</p> <p>n. not or by no means.</p> <p>.....</p> <p>b. or by-means- of. or that fol- lowed.</p>
--	--	--

THE GOSPEL ACCORDING TO

LUKE.

c. *rcpt.* ,
t. *irpa-yp-co-Loy.*
2. Heb. 2. 1. 4.
O. *brgip&al.*
3. See Acts 1. 1.
a. *ciapel3itUs.*
th. *CleOclatAe.*
4. John 20. 31.
f. *irLyycLis.*

The sixth year
before A.D.
5. 1 Chr. 24. 10.
19. Neh. 12.
4, 17.
d. *isfrinAepias.*
6. Gen. 7. 1;
17. 1.
ad. *wpol3eflai-*
w6res iv
rats
pais airrr.6v.

8. 1 Chr. 24. 19.
2 Chr. 8. 14.
9. Ex. 80. 7, 8.
1 Chr. 23. 13.
i. *waOy.*
10. See Rev.
8. 8, 4.
h. *ion.*
11. Ea. 80. 1-
10. 1 Kin. 7.
48.

13. v. 59-63.
14. v. 58.
15. Num. 6. 2-4.
Judg. 13. 4, 5.
Mat. 11. 9-11,
14. ch. 7. 33.
b. *ivaiwt.ov.*
a. *ilvelip.aros.*
16. Jer. 1. 5.
Gal. 1. 15.
Mal. 4. 5, 6.
Mat. 11. 14.
Mk. 9. 11-13.
so. *vli;ay.*

u. & *rt.*
un. *tiracis.*
t. *iv.*

18. Gen. 15. 8;
17. 17.
ad. *7rpol307)-*
Kvia. & rais
ip,4pats
avroje.

19. Dan. 8. 16;
9. 21-23.
Mat. 18. 10.
Heb. 1. 14.
b. *c&W/ALov.*
20. Eze. 3. 26;
24. 27.

FORASMITCH as many •Ihave taken in hand to •set forth in order a declaration eof those tthings -⁴which are most surely believed among us, ² even-as they-delivered *them* unto us, which from *the* beginning •'-were eye witnesses, and °ministers of the word ; ³ it seemed good to me also, ⁴having had °perfect understanding of all things from the very first, to •write unto thee in order, most excellent thTheophilus, ⁴ that thou •mightest know the certainty eof those-things, wherein thou-•'hast-been instructed.

6 HERE-was in the days of Herod, the king otaJudtea, a certain priest named 'Zacharias, of *the* dcourse of aAbia: and his 'wife *was* of the daughters of Aaron, and her 'name *was* ° Elisabeth. ⁶ And they--were both righteous before °God, walking in all the commandments and ordinances of Jthe LORD blameless.

⁷ And they -had no child, because-that 'Elisabeth -'was barren, and they-both -were *now* adAwell-stricken in years.

8 And it came to pass, that while he ²executed the priest's office before °God in the order of his °dcourse, ⁹ according to the custom of the priest's office, his-did-was ato-•burn-incense " when -he-went into the 'temple of d the LORD. ¹⁰ And the whole multitude of the people -were 'praying without at the htime of aincense .

¹¹ And there appeared unto him an angel °Lithe-Loan ⁴standing on *the* Erigh-side of the altar of °incense.

¹² And •Lwhen Zacharias saw *him*, he was troubled, and fear fell upon him.

¹³ But the angel said unto him, "Fear not, Zacharias : for thy " prayer "is-heard; and thy 'wife Elisabeth shall-bear thee a son, and thou-shalt-call his "name i John.

" " And thou shalt-have joy and gladness; and many shall rejoice at his 'birth.

¹⁴ "For he shall be great bin the sight of Jethe LORD, and shall-•drink neither wine nor strong drink ; and he shall be filled with the Holy °Ghost, even from his mother's womb.

* "And many of the imchildren of Israel shall he turn uo Jthe LORD their God.

17 " And be shall go before Him in *the* spirit and power of e Elias, to •turn *the* hearts of the fathers "to the children, and *the* weEdisobedient eto *the* wisdom of the 'just; to-•make ready a people •hprepared for2the Lortn."

¹⁸ And Zacharias said unto the angel, " Whereby shall I know this ? for if am an old man, and my 'wife ad•well-stricken in ' years."

¹⁹ And the angel •lanswering said unto him, " 3E am g Gabriel, that stand bin the presence of °God; and "am-sent to •speak unto thee, and to •shew thee these glad tidings. ²⁰ And, behold, thou shalt be dumb, and not table to •speak, until *the* day that these things shall •be performed, because thou-•'believest not my 'words, which shall be fulfilled in their 'season."

c. concerning.
t. transactions
or matters.
o. official-minis-
ters.
a. accurate.
th. Theophilas,
Friend of-
God.
f. fully-know.

z. Zachariah,
Remembered
of Jehovah.
d. daily-course.
a. *Heb.* Abijah.
e. Elisabeth,
Oath of God.
J. or Jehovah.
ad. advanced in
their days.

i. inner-temple
or centre
building. h.
hour.

j. John, Jeho-
vah is gra.
C10118.

b. before.
j. or Jehovah.

8. Spirit.
so. som.
u. unto.

e. *Heb.* Elijah.
un. or unbeliev-
ing.

t. to, Or. en.
ad. advanced in
her days.

g. Gabriel,
Strong one of
God.
b. before.

believedet.

<p>LUKE I. 21. B.C. 6. i. vcup.</p> <p>pXarupytas. 1. cis. 25. Gen. 80. 23.</p> <p>b. inrO. -- u. wpos. o. 4K. m. Mapicitt.</p> <p>h. KEXaPTr° /Lim. w. XOrp. r.8ccX6-ydeto</p> <p>31. Isa. 7. 14. Mat. 1. 21.</p> <p>32. Ps. 13. 2. p.</p> <p>33. Dan. 2. 44; 7. 14, 27.</p> <p>U. EIS Tan all was.</p> <p>35. MAT. 1. 20.</p> <p>s.1lvclpa. t. 4 yev.veitte- vov arov. k. "navia.</p> <p>37. e Gn. 18. 14. Ter. 82. 7.</p> <p>n. oi)K...ray Rua- b. Soar/. sa. pijaa.</p>	<p>21 And the people -"waited_for 'Zacharias, and "marvelled that ⁵ he 'tarried_so_long in the 'temple.</p> <p>22 And "when he_came_out, he_"could not 'speak unto-them : and they-perceived that he_•-had_seen a vision in the 'temple : for be ""beckoned unto_them, and "remained speechless.</p> <p>AND it _ came_to _pass, that, as_ soon_ as the days of His Pi/ministration were- accomplished, he_ departed 'to his_ own 'house. "And after those 'days his 'wife Elisabeth conceived, and hid herself five months, saying, ² "Thus hath the LORD dealt with me in the days wherein He looked_on me, to_•take-away my 'reproach among men."</p> <p>26 AND in the sixth ²month the angel Gabriel was sent "from °God unto a city of °Galilee, named Nazareth, ²⁷ "to a virgin •lespoused to a man whose name was Joseph, °of the house of David; and the virgin's 'name was raMary.</p> <p>28 And the angel "came_in unto her, and said, ""Hail, thou that hast ⁴highly-favoured, /the LORD is with thee : •Lblessed art thou among women."</p> <p>28 And "when she saw him, she was troubled at his ²w saying, and cast_in_her_mind what_manner_of salutation this 'should S⁰be. And the angel said unto her, "Fear not, Mary : for thou 'hast found favour with Trod. ²¹ And, behold, thou shalt conceive in thy womb, and Fbring forth a son, and shalt call His 'name JeJesus. ⁸² '3e shall be great, and shall be called the Son-of-the-Highest • and the LORD 'God shall give unto Him the throne of His °father David : ³⁸ and He-shall reign over the house of Jacob "for °sever ; and of His °kingdom there_shall be no end. "</p> <p>34 Then said Mary unto the angel, " How shall this be, seeing I know not a man ? ' ⁸⁶ And the angel •"answered and said unto her, "The Holy °Ghost shall come upon thee, and the power of-the-Highest shall Lovershadow thee : therefore also that holy_thing "which shall be born of thee shall be called the Son of God. "And, behold, thy ^{sk} cousin Elisabeth, sthe •hath also conceived a son in her old age : and this is the sixth month with her, R.L. ho was called barren. " For with ²God "nothing shall be impossible." ⁸⁸ And Mary said, "Behold the b handmaid off the LORD; •be_it unto me according-to thy "word." And the angel departed from her.</p> <p>39 AND Mary •iarose in those ³days, and went into the hill country with haste, into a city of juJuda; ⁴ and entered into the house of Zacharias, and saluted Elisabeth.</p> <p>40 And it came to pass, that, when 'Elisabeth heard the salutation of °Mary, the babe leaped in her ²womb ; and 'Elisabeth was filled with the Holy °Ghost : ⁴² and she spake_out with a loud voice, and said,</p> <p>"Blessed art thou among women, and •Iblessed is the fruit of thy °womb. ⁴³ And whence is this to me, that the mother of my</p> <p>96 From God, am.w.-01 God, ACDEGEHMSIIVXMAIL. ²⁸ The angel came in, Sec DER°GMLMBIIVXMAIL. He came in, BLS{. Blessed art thou among women, ACM GHKMBUVXPAA11.-Omit Immo(?). ° When she saw him, Aczomtnsuvworaert.-Omit XBDLX His, AC°EGHILUSITYMAIL.-The, tomr.,wsx. es Of thee, c¹.-Omit XABC°DEGHXLSIIVXDCall. ⁴² Voice, XACDEXGMEMBIIVXAAIL.-Cry, BLX.</p> <p>* V. 31. Jesus, Heb. Jehoshua, i.e. Jehovah the Saviour, or the Salvation of Jehovah ; see Num. 13. 8, 16, where Oshea, Salvation, is changed by Moses to Jehoshua, the Salvation of Jehovah.</p>	<p>LUKE I. 43.</p> <p>time-temple or sanctuary. -bwaa beckon- ing. -Sr. remaining.</p> <p>ppublicinis, lft."</p> <p>b. by. ° unto. o. of Gr. ek. ° 1-7, Heb Miriam.</p> <p>11, or haat-been- accepted see 4 v. SO. * qan ° wak r. was reason- lug</p> <p>Je. Jesus, Je- Saviour</p> <p>U. unto the ages.</p> <p>s. Spirit. t. Lht wr ° of n</p> <p>holy. ° kinswoman.</p> <p>n. not anything b bona-maid.</p> <p>86. Barg spo en-wof.</p> <p>- - - -</p> <p>in. Judah.</p> <p>a. Spirit.</p>
---	---	---

Before AD. 6. n. irpOs. C. Tvero... as. f. radicals.	°Lord should come "to me ? 44 For, lo, as soon as the voice of n. unto. thy °salutation "sounded in mine "ears, the babe leaped in my a. came into. womb for joy. 46 And blessed is she "that believed : for there shall be a fperformance-of those °things-which •=were_told her f. fulfilment. from J the LORD."	J. or Jehovah.
46. Comp. 1 Sam. 2. 1- 10. 1. irt. 1. iW°PX6frev 8arj. b. &ans.	" AND Mary said, "My "soul doth magnify J the LORD, 47 And my 'spirit hath rejoiced 5 God my °Savionr. 48 For He hathiregarded the low estate of His °handmaiden: For, behold, from °henceforth all "generations shall-call me blessed. 49 For He that is mighty •hath_done_to me great-things; And holy is His "name. 50 And His "mercy is on 5-"them_that fear Him From 'generation "to_Egeneration. 51 He hath_wshewed strength with His arm; He- hath_ scattered the 'proud in_ the _imagination of _their -hearts. 52 He hath_put_down the 'mighty from their "seats, And exalted them_of_low_degree. 53 He hath_filled the "'hungry with good_things; And the "rich He hath_sent empty away. 54 He •hath-holpen His "servant Israel, "In-remembrance of-His_mercy ; 5 As He_spake 5 to our "fathers, To_8Abraham, and to_his 'seed "for a 'ever." 56 And Mary abode with her about three months, and returned to her-own 'louse.	i. in, (Jr. epi. 1. looked upon. b. bondmaid.
50. Gen. 17.7. Ex. 20. 6. Ps. 103.17,18. n. els. w. ivorricre. 52. Job 5. 11. Ps. 107, 40, 41; 113.5-9. t OpOwv. 54. Pe. 98. 8. se. rat86%. 65. Gen. 17. 19. Gal. 3. 16. a. gaeoic. n.e. ELs TOY auova.	57 NOW ! Elisabeth's full "time came that she •should_be_ delivered; and she brought forth a son. "And her "neighbours and her xic cousins heard how Jthe LORD "-had_shewed- great mercy upon her ; and they_rejoiced_with her. 58 AND it_came_to_pass, that on the eighth day they_came_to_ circumcise the Ychild; and they--called him 'Zacharias, after the name of his °father. 60 And his "mother •ianswered and said, ' Not so; but he_shall_be_called j John. " 61 And they-said unto her, "There-is none of thy lkindred that is-called by-this gnome." " And they " made-signs to his 2father, 'how he_would_ have him °called. 63 And "he_ asked_for a "Nwriting_table, and wrote, saying, " His "name is John." And they_marvelled all. " And his 'mouth was_opened immediately, and his 'tongue_loosed, and he--spake, and "praised "God. 65 And fear came on all ""that dwelt_round_about them : and all these "sayings -were-noised_abroad throughout all the hill country of °Judma. 66 And all they that •-"heard_them_laid_them_ up in their 2-hearts, saying, "What_manner_of xYchild shall this be !" And the hand of-J the LORD was with him.	u. Unto. generations. o. of. w. wrought. t. thrones.
58.v. 14. k. crvyrveis. w. ip.EyaAve KI:ptos ro ileos arra /ACT ant's. 59. Lev. 12. 3. y. raLSiov. 60.v. 13.wr.	67 AND his "father Zacharias was_filled_with_the_Holy "Ghost, and prophesied, saying, 68 "Blessed be J the LORD "God of-crIsraol; For He-•shath_visited and "'redeemed His 'people, 69 And •hath-raised_up a horn of_salvation for_us	se. servant, Ch. pais. a. According as. u.a. unto the age.
rwatgEov.		i. into or unto.
64. v. 20. b. eaoy(iv).		k. kinsfolk. J. or Jehovah. w. waa.megni. fling His •Inercy with her.
66. ch. 2. 19, 51.		y. young-child. -c.were.calling. z. Zacharias, Bernell], brance-ol Jehovah. j. John, Jeho- vah is gra- cious. -m.were-mak- ing. wr. writing- tablet. b. blessing.
S. IVELLEGOS.		J. or Jehovah.
68. Er. 4. 31. PS. 111. 9. w. Ewrotvae Vrrawolv. 69. Ps. 132. 17.		e. Spirit.
	B° Him, ACEMELMSDVDAASIL-IS, ItBDTG. °And the, adizFosnossusworanu.- For also the, KBODL.	J. or Jehovah. w. wrought re- demption for.

Before A.D. 6.
se. watSOS.
70. Jer. 23. 5, 6.
a. traBois.

f. du: atelivos.
sa. **carmpay.**
72. P8.98.3;
105. 8-10.

w. /Lem.
73. Gen. 22. 16-18.

n. **rpOs.**

r. *Xarpaiew.*

76. Isa. 40. 3.
Mal. 3. 1.
y. **wat8tov.**

i. iv.
b. trwXciyxva
&ions.

w. ey ors.
79. Isa. 9. 2.
s. iwts6avat.

.... Bëforë
Anno Domini
the fifth year.
h. obcovi.tsnrv.
e. avroypoi4e-

2. Acts 5. 87.
en. droypastrj.
4. 1 Sam. 16. 1-4.
John 7.42.
5. Mat. 1. 18.
s. *amp.*

.....
7. Mat. 1. 25.

41. **Kat.**

11. Isa. 9. 6.

In the house of His "e°servant David;
70 'As He spake by the mouth of His 'holy prophets,
Which have been 'since the world began :
71 BaThat-we should be saved from our enemies,
And from the hand of all ci•Lthat hate us;
72 To-°perform the mercy promised w to our 'fathers,
And to-°remember His holy covenant ;
73 The oath which He sware w to our "father Abraham,
74 That He would grant unto us,
That we-°"being delivered out of the hand of our °enemies
Might2'serve Him without-fear,
76 In holiness and righteousness before Him,
All the days of our °life.
76 And *II, Y child, shalt be called the prophet of the Highest •
For thou-shalt-go before the face °L.' the LORD to-°prepare
His ways;
77 aTo-°give knowledge of salvation unto-His 'people
'By the remission of their sins,
78 Through the btender mercy of our God;
w Whereby the dayspring from on high •hath visited us,
79 To-°give light to them that -°sit in darkness
And in the shadow of death,
°To-°guide our 'feet into the way of-peace."
° And the Ychild -"grew, and "waxed strong in spirit, and -"was
in the deserts till the day of-his shewing unto 'Israel.

2 AND it came to pass in those 'days, that there went out a
decree from Caesar Augustus, ⁸⁸that all the "world 'should-
be-etaxed. ² (And this **xentaxing** was first made 'when Cyrenius
was governor of °Syria.) ⁸ And all -went to ibe-etaxed, every-
one into 'his own city.

• And **Joseph** also went-up from 'Galilee, out of the city of
Nazareth, into the city of David, which is called
Bethlehem; (because he 'was of the house and lineage of
David :) ⁶ to-°be-etaxed with **Mary** his 'espoused wife, 'being
great-with-child.

° AND so it was, that, while they 'were there, the days were
accomplished that she •should be-delivered. ⁷ And she brought
forth her "firstborn '**son**, and wrapped Him in swaddling
clothes, and laid Him in a 'manger; because there -was no room
for them in the inn.

° AND there--were in the same 'country **shepherds** abiding
in the field, A° keeping °watch over their 'flock by 'night. ⁹ And,
lo, the **angel** ofith,e Loun came-upon them, and the glory of
the Lonn shone round about them : and they-were sore afraid.
° And the angel said unto them, "'Fear not : for, behold, I
bring you good tidings of great joy, which shall be to all
°people. ¹¹ For unto you "is born this day in the city of David
a Saviour, which is Christ the Lord. ¹² And this shall be a "sign
unto you; Ye-shall find the babe °wrappe d in- swaddling-clothes,
lynig in a 'manger."

se. servant, **Gr.**
pais.
a. According as.
f. from the age.
sa. Salvation.

w. with.

h. unto.

r. religiously-
serve.

y. young child.

J. or Jehovah. i.

n.

b. bowels of
mercy.
w. Wherein.
s. shine upon
them.

h. habitable
world.
e. enrolled or
registered.
en. enrolling.

e. she-being.

the manger.

and,
J. or Jehovah.

sv. the people. ?

m. the manger.

70 Which have been, scnErealcuothddssuvren.-Omit **NBLWea.** **Our, ACDEFG**
axmo⁷senvrAAAn.-Omit **itBLWe.** ⁸⁸ The days of our life, immo⁰⁷srs..-Our
days, bessonsicLo⁷ituvwtax.-e omits the verse. ⁷⁸ And thou, tosumrmoadosuv

veraen.-Add too, btUICHLB. **CHAP. II.** ⁴ Nazareth, ItDraffidartitrA...-Nazareth,
ACA.-Nazaret, BEKLXHH. ⁵ Wife, AC^(?)EFOHICHSITrdA.-077itt itBel^(?)DLH. **The**

manger, er, EFGEEMSHVTAA.-A manger, RABDLA. ⁹ Lo, AnEyeaustsuvrAs.-Omit
¹² Lying, Azramrmuvrae.-And lying, s⁴impus.-And lying, omit On.

Before **A.D.** 5. ¹³ And suddenly there was with the angel a multitude of *the*
¹³ Gen. 32. 2. **heavenly host** praising 'God, and saying,
¹⁴ oh. 19. 38. ¹⁴ "Glory to God in *the* 'highest,
¹ Jno. 4. 9, 10. And on earth peace,
^{t. iv.} Good will toward men."

t. toward or
among.

¹⁶ AND it came to pass, as the angels were gone away from
^{KOLZ} them into "heaven, At the shepherds said one to another, " •Let
^{avOncoiroc.} us now go even unto Bethlehem, and 'see this 'thing which
^{f. iivenpov Tip} come to pass, which Jthe ItoRD *hath*, made known unto us."
^{Te.} ¹⁶ And they came •Lwith haste, and 'found 'Mary, and "Joseph,
^{irEpL.} and the babe lying in a **Imanger**.

4. that the
men.

f. found-out
both.
fm. the manger
sa. about.

^{y. 7rat. 8(ov.} ¹⁷ And "when they had seen it, they made known abroad ^{A³}
^{c. repi.} the saying which "was told them concerning this vchild. ¹⁸ And
all they that "heard it wondered oat those things •which were
told them by the shepherds.

y. young-child.
c. concerning.

¹⁹ Gen. 37. 11. ¹² But **Wary** kept all these ⁸"things, and -tpondered them, in
^{Dan. 7. 28.} her ⁵heart.

-k. was-keep-
ing.

^{ch. 1. 66; v. 51.} ²⁰ And the shepherds returned, glorifying and praising 'God
^{s. /17j/hara.} for all *the* things that they had heard and seen, aas it was told
^{a. KaOeSs.} unto them.

s. sayings.
pondering.
a. according-as.

Before **A.D.** 4. ²¹ AND when eight days were accomplished for the **circum-**
²¹ Lev. 12. 3. **cising of** the y child, His 'name was called ³**Jesus**, which "was
^{ch. 1. 31.} so named b of the angel before He °was conceived in the womb.

J. Jesus, Jeho-
vah the Sa-
viour.
b. by.

²² Lev. 12. 3. ²² AND when the days of her °purification according to the
^{n. els.} law of Moses were accomplished, they brought Him unto **Jeru-**
²³ Ex. 13. 2. **salem, to •present** Him to ^I the LORD; ²³ (3as it--is-written in
²² 29. Num. 8. 17. *the law* °L. ' the LORD, "EVERY MALE 'THAT-OPENETH *the* WOMB
²⁴ Lev. 12. 8. SHALL-BE-CALLED HOLY TO the LORD; ") " and trto •offer a sacrifice
according to that-which his said in *the* law of the LORD, "A PAIR
OP-TURTLEDoves, OR TWO YOUNG PIGEONS."

-u. unto.
J. or Jehovah.

²⁵ Isa. 40. 1, 2. ²⁵ **AND**, behold, there was a man in Jerusalem, whose name
^{s. Hvenaa.} was **Simeon**; and the same man was just and devout, waiting
for the consolation of °Israel : and *the* Holy 3Ghost was upon
him. ²⁶ And it-was .Arevealed unto him by the Holy ⁸"Ghost,
^{i. iv.} that-he-should not 'see death, before he had seen *Jae* LORD'S
^{o. tepOv.} Christ. ²¹ And he came 'by the Spirit into the °temple : and
^{e. rcpt.} when the parents ²brought in the Ychild Jesus, (fto •do for Him
^{r. iSiearo.} after the custom of the law, " then rtook be Him up in his
arms, and blessed 'God, and said,

s. Spirit.
J. or Jehovah's.
i. in.
o. outer-temple,
i.e. one of the
outer build-
ings.
c. concerning,
Gr. peri.

²⁹ "Lord, now lettest Thou Thy b'servant depart in peace,
According to Thy 83"word :
^{b. SoiiAov.} so For mine 'eyes "have seen Thy "salvation,
^{f. daroKeaviirv.} 31 Which Thou •hast prepared before *the* face of-all "people;
^{n.} A light' to lighten *the* ⁿ Gentiles,
And *the* glory of Thy -people Israel."

r. received.
i. into.
so. Sovereign-
Lord.
b. bondservant.
sa. saying.
f. for revelation
of or to.
n. or nations.

³² And Joseph and His 'mother - marvelled at *those* Itthings
³⁴ Isa. 8. 14, 15. which were spoken eof Him. ²⁴ And Simeon blessed them, and
¹ Cor. 1. 23, 24. said unto Mary His "mother, "Behold, this *child* is set for *the*
¹ Pet. 2. 7, 8. fall and tising again of many in ²Israel; and for a sign *which*
^{Acts 28. 22.} ^{ri. avelcracw.}

were mar-
velling.

ri. or resurrec-
tion or rising
up.

¹⁶ Good will toward men, sesszanirmodesuvrams.-Amongst men of good pleasure,
KIAB'D. ¹⁸ The shepherds, Kmg.-That the shepherds, **A.DEGHICMPSTMAA.**

¹⁷ Abroad, **ANGIUK/APBSINTAA.-Omit KBDLS.** ²¹ The child, Dzonrev(r).-Him, **NAB**

1⁰.11LR3DX4ASLL ³³ Her purification.-His purification, **n.-Their** purification,
KADEGANIADISIP7XAAAXIL ³¹ People, od. - Peoples, nennzemaassuvaraen.

³³ Joseph, **AEGHKRISIINTAA11.-His** father, **KBDL.**

<p>LUKE II.</p> <p>Before A.D. 5. 35. John 19. 25. r. SbaKara/Not</p>	<p>shall be spoken against ; ³⁵ (yea, a sword shall pierce through thy own soul also,) that <i>the</i> rthoughts of many hearts •may be revealed."</p>	<p>35. LUKE III. 1.</p>
<p>them.</p> <p>37. Acts 26.7. 1 Tim. 5. 5. re. XaTpetov- 3 8 . v . h. spa L.</p>	<p>³⁶ AND there-"was <i>one</i> Anna, a prophetess, <i>the</i> daughter of Phanuol, of <i>the</i> tribe of <i>s</i>Aser : ste awas of a great age, <i>and</i> had lived with a husband seven years from her °virginity; ³⁷ and cite was a widow of about fourscore and four years, which "departed not from the °temple, but ^{reseed} God, with fastings and pray- era night and day. ³⁸ And Este "coming in that ^h instant 'gave thanks likewise unto the LORD, and "spoke rof Him to all L them -that looked for redemption in Jerusalem.</p>	<p>a. Heb. Asher. s°reving h. hour.</p>
<p>u. sic.</p> <p>40.ch 1.80.v. 52.</p> <p>iTIKI'Tiiri:- 4 1 . E x . 17. Dent. 16. 1, 2, 16. u. sic. h. iyivero. yo. vac.</p>	<p>³⁹ AND when they had performed all things 'according to the law of Jthe LoRo, they returned into 'Galilee, uto their own 'city Nazareth.</p> <p>⁴⁰ And the Ychild 'grew, and "waxed strong in-spirit, 'filled with-wisdom: and <i>the</i> grace of God -was upon Him.</p> <p>⁴¹ NOW His 'parents 'went uto Jerusalem every year at-the of the t feast o e passover. ⁴² And when He bwas twelve years-old, they "went up uto Jerusalem after the custom of the feast.</p> <p>⁴³ And "when they had fulfilled the days, as they Imreturned, the " child Jesus tarried-behind in Jerusalem; and Joseph and His Smother knew not of it, ⁴⁴ But they, supposing Him to 'have ⁴⁵been in the company, went a day's journey ; and they "sought Him among <i>their</i> °kinsfolk and °acquaintance. And " when they found Him not, they turned back again uto Jerusalem, seeking Him.</p> <p>⁴⁶And it-came-to-pass, that after three days they-found Him in the °temple, sitting in the midst of the 'doctors, both hearing them, and asking them questions. ⁴⁷ And all that heard Him " were-astonished at His understanding and °answers.</p> <p>" And "when- they saw Him, they were- amazed : and His mother said unto Him, " r Son, why "hast Thou thus dealt with- us ? behold, Thy 'father r and IE "have sought Thee sorrowing." "How is it that ye "sought Me? "</p> <p>⁴⁸"wist-ye not that I must be 'about My 'Father's business ?"</p> <p>⁴⁹ And Ogg understood not the saying which He-spake unto</p>	<p>or,hovah. u i:liiii;:---- b. became. yo. youth. II. to-be. -s, were Beek- n s' • " - - o. outer-temple. t. teachers. o. Child. thus deal. Jivhad-ent in i. in the things of-My Father., - - - - kiwas-ke'</p>
<p>O. tepur).</p> <p>t. &SwF/cai w.</p> <p>O. TEKVOV.</p> <p>I. iv "4 l'a rarPOT i'"</p> <p>51. v.19.</p> <p>52.1 Sam. 2.26. v. 40.</p> <p>A.D. 26 (30).</p>	<p>⁵⁰ And He said unto them, "How is it that ye "sought Me? "</p> <p>⁵¹"wist-ye not that I must be 'about My 'Father's business ?"</p> <p>⁵² And Ogg understood not the saying which He-spake unto</p> <p>⁵³ And He went down with them, and came uto Nazareth, and "was 'subject unto them: but ins 'mother "kept all these sayings in her °heart.</p> <p>⁵⁴ And Jesus "increased in wisdom and stature, and in-favour with God and i'man.</p> <p>3 NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberins CEesar, Pontius Pilate being governor of aJudEea, and Herod being tetrarch of ...°Galilee, and his 'brother Philip tetrarch of</p>	<p>....., - - - -</p>
<p>92</p>	<p>2 5</p>	
	<p>05 Also, itADZONICHRDTXrAA11.-Omit BLE. 87 Of about, ar°EGIEKNSIIVErAA11.-Up to, K'ABLE. °B The Lord, AZGHICHISIINOAA11.-God, MDDLIE'S. Redemption in, ADEGHICLMSIIVIAA11.-The redemption of, KBE. 89 Nazareth, B'DEOHMSIIVPA12.-Nazarath, A.-Nazarat, A.-Nazaret, kBSICLX12. 40 In spirit, AEGHIClaIIVICrAA11.-Omit RBDL. " To Jerusalem, ACEGHEMSIIVXFAA11.-Omit RBDL. 46 Joseph and His mother, ACEGHIHNSIIVErAA11.-His parents, RBDL. 61 Nazareth, B'DEGHt suvre.-Nazarath, g1/4.-Nazarat, A.-Nazaret, Reiman. All these saying's, Oer ZORILSIIVXrAA11.-All the sayings, K'BDM.</p> <p>* V. 42. Since Annus Domini commences four years after the birth of Christ, four years must be added to A.D. throughout, to make it correspond with the age of ChrWt.</p>	

<p>LUKE III. A.D. 26 (30). 2. John 11. 49-51; 18. 13, 14. Acts 4.6. s. <i>Ailōa</i>. † M brt, ac. 3-6. r. 3. 1-6. Mem(1. 2-5. JOHN 1. 6-8, 19-23. oh. 1. 76, 77. u. els. 4. Ise. 40. 3, 4; 52. 10. 7-10. 14767 b. liz6. o. ery aTa 8. Acts 26. ite. 20, O. is. 9. Mat. 7. 19. m. ZxAm. 11. 2 Cor. 8. 14. 1 John 3. 17. a.. Si. 12. oh. 7. 29. t. reXtu'vat. te. batio-tccae. 13. ch. 19. 8. o. priUva. 15-18. MAT. 3. 11. 12. 3/12L 7.8. JN. 1.15, 26, 27, 30-34. See Acts 1.5. r. 8taAor.00- p-hiew* c. rept. I. iv. s. Ilvalizart. 17. Mat. 13. 30. At. µεV OIV. e. d wyattE rc. A.D. 30 (34). 19, 20. 11mAT. 14. 6³⁵ 1³⁸ Herod</p>	<p>2 LUKE aiturma and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of °Abilene, °Annas and Caiaphas being the high priests, the °word of-God came unto John the son of °Zacharias in the wilderness. the baptism of repentance "for the remission of sins; °as it.2-is written in the book of the words °Li Esaias the prophet, saying, "The VOICE OF ONE CRYING IN THE WILDERNESS, •REPAIR YE THE WAY OF °F2¹ the LoRD, 'MAKE HIS PATHS STRAIGHT. EVERY VALLEY SHALL BE FILLED, AND EVERY MOUNTAIN AND HILL SHALL BE-BROUGHT-LOW ; AND THE °CROOKED SHALL BE MADE- STRAIGHT, AND THE ROUGH WAYS shall be MADE SMOOTH; AND ALL FLESH SHALL-SEE THE SALVATION OF-'GOD." 7 THEN said he to the °multitude Jthat came forth to-•be baptized "of him, "O °2 generation of vipers, who hath warned you to- •flee from the wrath 'to-come ? °8 'Bring forth therefore fruits worthy of °repentance, and 'begin not to-'say within yourselves We have 'Abraham to our father : for I say unto you, That "God is able °of these °stones to °raise up children unto-' Abraham. ° And now also the axe 'is laid unto the root of-the trees : every tree therefore "which bringeth not forth good fruit is hewn down, and 'cast into the fire. ' 10 And the uEpeople -asked him, saying, "What "shall we do the, ?" 11 Aft "He answereth and saith unto-them, ""He that hath two coats, •let him impart to l'him that hath-none; and "he that hath meat, 'let him do likewise." 12 Then came also tpublicans to-•be-baptized, and said unto him, "teMaster, what "shall we do ? " 13 And he said unto them, " 'Exact no more than that-which dis appointed you." 14 And the °soldiers likewise -demanded of him, saying, "And what 'shall tue do ? " And he said unto them, "Do violence to no..°man, neither 'accuse any falsely; and 'be-content with your wages." 15 AND 'as the people were in expectation, and all men -mused in their 'hearts 'of 'John, whether be 'were the Christ, or not ; 16 'John answered, saying unto them all, " IE indeed baptize you with water ; but xone mightier than I cometh, the latchet of-whose °shoes Lam not worthy to-•unloose : Pe shall.. baptize you 'with the Holy "Ghost and with fire : 17 whose 'fan is in His 'hand, and He will thoroughly purge His 'floor, and will gather the wheat into His 'garner; but the chaff He will burn w/ th fire unquenchable." 18 And many other things At in his exhortation e-preached he unto the people. 19 BUT °Herod the tetrarch, being reproved by him 'for Herodias his °brother Philip's °wife, and 'for all the evils which "had done, ") added yet this above all, that he shut up " John in prison. CHAP. M. °4 Saying, ACFOHICHSDTXPALL-Omit KDDLA. °10 What shall we do, oxu.-Should we do, RABCDPHILATSVIEPAAH-D adds that we should be saved. °31 Answereth and saith, zo²D(Gr.)romossuvraerr.-Answered and said, NBCLX. °12 Shall we do, au.-Should we do, KABCDPHICLHVSXMAH.-D adds that we should be saved. °14 Shall we do, AGICII.-Should we do, 143CDPHLMIVXPAAXII.-D adds that we should be saved. °19 His brother Philip's, sciram-His brother's, KB.DEFGHLMBIINTAAH. °20 That, N°ACEPOHILLMSIIVirell.-Omit Slims.</p>	<p>III. 20. s' saying or spoken-word. u. umn. u. unto. i. Heb. Isaiah. J. Heb. Jehovah. 'm° multitudes. •t'°a min g o. offspring or broods. O. out-of. •m. multitudes. -s-w 'king* ...a. Ad. t. tax.gatherers. te. Teacher. -d. w, eru-d, e- O. no-one. r were reason. O. eo'teering. i-s t, t ' p n. t. therefore. e. evangelized.</p>
--	--	--

<p>LUKE III. A.D. 27 (M. 21, 22. IMAT. 3. 13, 17. MARK 84HN 1.82- o. i.,</p>	<p>21. LUKE NOW when all the people kwere baptized, it came to pass, that Jesus also "being baptized, and praying, the heaven was opened,"²¹ and the Holy Ghost descended in a bodily shape like a dove upon Him, and a voice came "from heaven," which said, "MI ART MY 'RELOVED 'SON ; IN THEE I- 'JAM -WELL - PLEASED."</p>	<p>21. LUKE AND 'Jesus Himself 'began "to be about thirty years of age, being (as -was-supposed) the °son of Joseph, which was the son of Heli, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Melchi, which was the son of Janna, which was the son of Joseph, which was the son of Mattathias, which was the son of Amos, which was the son of Naum, which was the son of Esli, which was the son of Nagge, which was the son of Maath, which was the son of Mattathias, which was the son of Semei, which was the son of Joseph, which was the son of Juda, which was the son of Joanna, which was the son of Rhesa, which was the son of °Zorobabel, which was the son of Salathiel, which was the son of Neri, which was the son of Melchi, which was the son of Addi, which was the son of Cosam, which was the son of Elmodam, which was the son of Er, which was the son of Jose, which was the son of Eliezer, which was the son of Jorim, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Simeon, which was the son of Juda, which was the son of Joseph, which was the son of Jonan, which was the son of Eliakim, which was the son of Melea, which was the son of Menan, which was the son of Mattatha, which was the son of Nathan, which was the son of David, which was the son of Jesse, which was the son of Obed,</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>21. LUKE AND 'Jesus Himself 'began "to be about thirty years of age, being (as -was-supposed) the °son of Joseph, which was the son of Heli, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Melchi, which was the son of Janna, which was the son of Joseph, which was the son of Mattathias, which was the son of Amos, which was the son of Naum, which was the son of Esli, which was the son of Nagge, which was the son of Maath, which was the son of Mattathias, which was the son of Semei, which was the son of Joseph, which was the son of Juda, which was the son of Joanna, which was the son of Rhesa, which was the son of °Zorobabel, which was the son of Salathiel, which was the son of Neri, which was the son of Melchi, which was the son of Addi, which was the son of Cosam, which was the son of Elmodam, which was the son of Er, which was the son of Jose, which was the son of Eliezer, which was the son of Jorim, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Simeon, which was the son of Juda, which was the son of Joseph, which was the son of Jonan, which was the son of Eliakim, which was the son of Melea, which was the son of Menan, which was the son of Mattatha, which was the son of Nathan, which was the son of David, which was the son of Jesse, which was the son of Obed,</p>	<p>21. LUKE AND 'Jesus Himself 'began "to be about thirty years of age, being (as -was-supposed) the °son of Joseph, which was the son of Heli, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Melchi, which was the son of Janna, which was the son of Joseph, which was the son of Mattathias, which was the son of Amos, which was the son of Naum, which was the son of Esli, which was the son of Nagge, which was the son of Maath, which was the son of Mattathias, which was the son of Semei, which was the son of Joseph, which was the son of Juda, which was the son of Joanna, which was the son of Rhesa, which was the son of °Zorobabel, which was the son of Salathiel, which was the son of Neri, which was the son of Melchi, which was the son of Addi, which was the son of Cosam, which was the son of Elmodam, which was the son of Er, which was the son of Jose, which was the son of Eliezer, which was the son of Jorim, which was the son of Matthat, which was the son of Levi, which was the son of Simeon, which was the son of Juda, which was the son of Joseph, which was the son of Jonan, which was the son of Eliakim, which was the son of Melea, which was the son of Menan, which was the son of Mattatha, which was the son of Nathan, which was the son of David, which was the son of Jesse, which was the son of Obed,</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>	<p>III. 32. O-out-Of- ZZtgi pleased, aor- \$st max g h m intensity.</p>
--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

AD. 26 (30).

which was the_son_of ^b Booz,
 which was the_son_of Salmon,
 which was the_son_of "Naasson,
 which was the_son_of Aminadab,
 which was the_son_of "Aram,
 which was the_son_of eEsrom,
 which was the_son_of PPhares,
 which was the_son_of iJuda,
 which was the_son_of Jacob,
 which was the_son_of Isaac,
 which was the_son_of Abraham,
 which was the_son_of tThara,
 which was the_son_of nNachor,
 which was the_son_of ⁵Saruch,
 which was the_son_of rRagau,
 which was the_son_of PPhalec,
 which was the_son_of hHeber,
 which was the_son_of ^oSala,
 which was the_son_of Cainan,
 which was the_son_of Arphaxad,
 which was the_son_of ^oSem,
 which was the_son_of "Noe,
 which was the_son_of Lamech,
 which was the_son_of mMathusala,
 which was the_son_of Enoch,
 which was the_son_of Jared,
 which was the_son_of mMaleleel,
 which was the_son_of Cainan,
 which was the_son_of Enos,
 which was the_son_of Seth,
 which was the_son_of **Adam**,
 which was the_son_of **God**.

AD. 27 (31).
 14. MAT. 4.
 1-4. MARK
 1. 12. 13.
 1. v. 14.

a. Hvo;itarov.

1. iv.
 2. Dent. 9. 9. 18.
 1. Kin. 19. 8.

b. inrO.

d. Staf3OXov.

0. Tivnrat.

4. DErr. 8. 3.

rpOt.

on.irri. o.p.Ovo;

sp. Arluart.

5-8. MAT. 4.

8-10.

h. obcovihivris.

a. 1\$ovo-tay.

t. itat irapa-

SiSoya.

6. John 12. 31.

Rev. 13. 2.

i.votrcOv.

8. Halm. 6. 13;

10. 20.

4 AND **Jesus** being full of the Holy ⁸Ghost, returned from
 °Jordan, and -was_led 'by the Spirit into the **wilderness**,
 being forty days **tempted** ^b of the ddevil. And in those ⁵days
 He did_eat nothing; and •iwhen they were ended, He afterward
 hungered.

³ And the "devil said unto_Him, "If Thou_be the Son of "God,
 •command this ⁸stone that it_•ae_emade bread." • And Jesus
 answered Aⁿ him, saying, "IL-is_written,

That ^xMAN SHALL HOT LIVE ⁷¹BY BREAD 'ALONE,
 BHT ^mBY EVERY 'P WORD OP_GOD."

And the ddevil, taking Him up into a high **mountain**,
 shewed unto_Him all the kingdoms of-the hworld in a moment of
 time.

⁶ And the ddevil said unto_Him, "All this "power
 Thee, and the glory of_them : for tthat unto_me;
 and to_whomsoever I_give it. ⁷ If Ebou therefore *wilt-
 worship A^b me, all shall-be Thine." "And nJesus ⁻¹-answered and

Booz, EGEKId°INTIVPAA.-Balls, s¹.-Boos, ii°ABDIA4¹.°107.

⁸ Aram, ADEGHTM.

-Add the son of Joram, KIASVAA.-Admein, which was the son of Arnei, Ram.

⁸⁵ CHDIELD, AEGHHDISITTXPAA11.-Omit D.-Cab:MD], NBL. n Jared, B°EGHLM8131ICPAA.

-Jaret, KB'.-Jareth, AIM. CHAP. IV. ¹ Into, azonimsuvwbramsn.-In, NBDL.

⁷ Afterward, ARGHICHSIIVW°rAAH.-Omit KBDL. ⁴ Saying, A(D)EGEHMSIIVW°PA

ea.-Omit tom. But by every word of God, ADEGHHMERTVW°rAAH.-Omit NHL.

⁶ The devil taking Him up . . . shewed, Anonamsuvwbrae.-Taking Him up

. . . he showed, inuDL. Into a high mountain, szamcmsuromen.-omit

sun.-Into a very high mountain, D.

b. Heb. Boaz.

n. Heb. Nah-

shon.

a. Heb. Ammi-

nadab.

a. Heb. Ram.

e. Heb. Hezron.

p. Heb. Pharez.

j. Heb. Judah.

t Heb. Terah. n.

Heb. Nahor. a.

Heb. Serug.

r. Heb. Hen. p.

Heb. Peleg. h.

Heb. Eber.

s. Heb. &lab.

s. Heb. Shem.

n. Heb. Noah.

m. Heb. Methu-

selah.

m. Heb. Maim-

laleel.

s. Spirit.

i. or in.

b. klse-accu-

ser, Diabolus.

c. or become.

u. unto.

-i. bath-been

written.

on. on. q. m. b.

ewal

or saying.

h. habitable.

world.

a. authority.

t. to-me it-hath

-been-deli-

vered.

before.

AD. 27 (31). said unto him, "g'Get thee behind Me, "Satan : for it '-is-written,
 g. Yvrcr-ye.
 B. Zrravii.
 THOU-²SHALT_WORSHIP the LORD THY 'GOD,
 AND HIM ONLY SHALT_THOU²SERVE²

9 And he brought Him 'to Jerusalem, and set Him on a w' pin-
 57. nacle of the °**atemple**, and said unto Him, "If Thou be the Son
 i. sic. of °God, 'cast Thyself down from hence : ¹⁰ for it2-is-written,
 w. TO Irrept/- HE-SHALL-GIVE HIS °ANGELS CHARGE c OVER THEE, "TO.-°KEEP

THEE :
 11 AND °°IN their HANDS THEY SHALL BEAR THEE UP,
 LEST AT ANY TIME THOU 'DASH THY °**FOOT** AGAINST A STONE.'

12 And 'Jesus °-"answering said unto him, "
 THOU²SHALT NOT TEMPT 'ilte LORD THY "GOD.
 11. 12 And when the adevil had-ended call the temptation, he-
 de parted from Him afor a season.

n. clxpl. 14 AND 'Jesus returned in the power of the Spirit into 'Gali-
 lee : and there-went-out a fame 'of Him through all the region-
 roundabout.

16 And lie -taught in their gsynagogues, being glorified bof all.

16 AND He _came Ito 'Nazareth, where "He _had _been -
 Ibrought-up : and, as His "custom was, He-went into the **syna-**
gogue on the 'sabbath gday, and stood up for to °read.

17 And there was delivered unto Him the book of the prophet
 tin. 1Iva-in acts Esaias. And "when He had unopened the book, He found the
 to /30tirov. place where it -was °=written,

18 "The SPIRIT OP...°Jae-LORD is UPON ME,
 Sept. John BECAUSE HE-hath-ANOINTED ME °TOJPREACH-the...GOSPEL To the

da-yyeXt-
 tecOat. -POOR :
 HE_HATH-SENT-ME TO 'HEAL THE °BROKEN 'HEARTED, TO-

19. See Lev. 25. 'PREACH DELIVERANCE to the CAPTIVES,
 8-13. AND RECOVERING-OP-SIGHT To-the-imam,

r. 7r. rtieas °O TO-'SET AT LIBERTY °THEM-THAT-ARE-BRUISED,

19 TO °PREACH the ACCEPTABLE YEAR oP2 the-Loup."

20 And "He-"closed the book, and "He_gave_it_again_to_the "
 minister, and sat down. And the eyes of all them that were in
 the synagogue were "-fastened on Him. ²¹ And He began to
 say unto them, "This_day-is this 'scripture fulfilled in your gears."

22 And all -bare Him witness, and -wondered at the gracious
 words k"-which proceeded out of His "mouth. And they-said,
 rapal3oViv. "Is not this Joseph's 'son ? "

22 And He said unto them, " Ye_will surely say unto Me this
 P-proverb, Physician, 'heal thyself : " 'whatsoever we_have_

a. 'At+. heard "done in gCapernaum, 'do also here in Thy gcountry.' "
 akaOs. 24 And He said, " I_say unto you, No prophet is °ac-
 25. 1 Kin. 17.1, cepted in his_own gcountry. ²⁶ But I tell you of a truth, many
 8, 9; 18. 1. widows -were in glsrael in the days of °e Elias, when the heaven
 James 5. 17. was shut up three years and six months, when great famine was

b. el pi. 27. throughout all the land; °6 but unto none of them was °e Elias
 2 Kin. v. sent, bsave unto "Sarepta, a city of GISidon, unto a woman that was
 a widow. ²⁷ And many lepers -were in glsrael in the_time_of_
 cEliuseus the prophet; and none of them was cleansed, b saving
 Naaman the Syrian."

* Get thee behind Me, Satan, aeronemsuvvbraen.-Omit Karam. For, erwbae.
 -Omit rteeneromarasvrlzn. ¹⁶ Nazareth, EFElHWJRIVWbrA.-Nazaret, B'HLII.-

Nazara, tutlx.-Nazareth, a.-Nazarat, A.-Nazared, D. ¹⁷ Opened, ABLE.-Un-
 rolled, Kneronemsuvvbraerr. ¹⁸ To heal the broken-hearted, serornowsuvvbra

ALL.-Omit MEWLS. CapentRUDI, aeromarsuvraen.--Capharnanna, RBDX.
²⁶ Sidon zrenntmetiaAn -Sidonia menci fljvxt

g. Get thee-
 hence.
 s. Satan, Ad-
 versary, r. Heb.
 Jehovah. r.
 religiously-
 serve.

i. into.
 w. the wing
 on. outer-
 temple.
 c. concerning
 on. on.

e. or every
 temptation.
 u. until.

After John was
 cast into
 prison, (see
 Matt. 4. 12),
 an interval of
 about 3 years.

b. by.
 into.....

i. Heb. Isaiiah.
 en. unrolled
 the roll.
 J. Heb. Jehovah.
 t. to-announce-
 glad-tidings.

r. rolled-up
 the roll.
 a. attendant or
 t
 er.

p. parable.
 °er. whatsoever
 things.
 a. Amen.
 ac. acceptable.
 e. Heb.

b. but or
 except. z. Heb.
 phath.
 z. Heb. Zidon.
 e. Heb. Fdieha.

LUKE IV. A.D. 31 (35).	28 And all they in the synagogue, "-when_they_heard these things, were filled with wrath, 22 and "rose_up, and thrust Him out of the city, and led Him unto the brow of the hill whereon their city •"was_built, that they_•night_cast Him down head-long. 80 But Pe passing through the midst of them "went_His_way.	28. LUKE V. 2.
30. John 8. 59; 10. 39.	81 AND hcame_down u to Capernaum, a city of...°Galilee, and "taught them on the usabbath days. 32 And they_•were_aston-ished at His /doctrine : for His 'word "was 'with 'power.'	10/cad-been- i.
31,3 32. Mar. 4. 1-17. Mem 1. 21,22. h. surcptOev u. as. ia. iv jEowo-in. 33-35431mm 1. 23-26. d. Saluatiou. 34. v. 41. Jas. 2.19. Ps. 16. io. h. *Ea. i. Els. f. anti. 36. 37. IIMAsa 1. 27,28. iwer . iyo. iv. c. rept.	88 AND in the synagogue there_"was a man, 'which-had a spirit of_an_unclean °devil, and cried_out with_a_loud voice, "saying, "hLet_us_alone ; what have_we to do with_Thee, Thou Jesus of_Nazareth ? "art_Thou_come to_•destroy us ? L'know Thee who Thou_art; the Holy_One of_aGod.' 36 And 'Jesus rebuked him, saying, " •Hold_thy_peace, and •come_out_of him." And •`when the d devil had thrown him 'in the midst, he_came_out fof him, and •`hurt him not. 36 And they bwere all amazed, and "spale among themselves, saying, "What a "word gis this ! for ' with authority and power. He_commandeth the unclean spirits, and they_come_out." "And the fame eof Him "went_out into every place of-the dountry-round _about.	il• lle-came- wn. idunb -4. was teach- ing. %all authority. d. demon. h. or Ha! R. didst-Thon- come. i. into. f. from. h..h•-...- s. were speak- ing. i• n. C. concerning. -w. was-going.
38, 39. IIMAT. 8. 1. 15. MARK w. anirexota- uv.	38 AND "He-rose out_of the synagogue, and entered into Simon's s house. And °Simon's "wife's_mother u"was "taken with_a_great fever ; and they_besought Him cfor her. 32 And "He_stood over her, and rebuked the fever; and it_left her : and immediately "she_rose and "ministered unto-them.	w. was holden.
40, 41. IIMAT. 8. 16,17. MARK 1. 82-34. e. Iketraray. d. Sat/mina. f. ltrO.	4° NOW "when the sun was_setting, all they_that 'had 'any- sick with_divers diseases brought them unto Him; • and He •ilaid His "hands on 'every one of_them, and healed them. 41 And ° devils also "came_out fof many, crying out, and saying, , ebou art 'Christ the Son of_°God." And "He_rebuking them "suffered them not to_'speak : for they_•"knew that He was 'Christ.	e each. i #dgm,ms ..c. the Christ.
42,44. HMAus 1. 85-87. min. 65xt e• darreXt- cracreat•	42 AND •iwhen it was day, "He_departed and went into a desert place : and the mupeople 'sought Him, and came unto Him, m, and "stayed Him, athat_Heishould not depart from them. 43 And He said unto them, "I must °preach the kingdom of_°God to other cities also : for therefore -am_Lsent." " And He_ "preached in the synagogues of_°Galilee.	m, multitudes. hag. e. evangelize. 9 have been. -p. was preach. Mg.
13-16. VLAWK 4. 1 16. in. %XOV ..a. Kat.	AND it_came_to_pass, that, as the mpeople 2pressed_upon Him °to_'hear the word of_°God, A5 34e 2-°stood by the lake of_Gennesaret, 2 and saw two ships •Astanding by the lake : but	m• multitude. n. an d Mg. stand-
	22 That they might, ACEFGHKMBITVXMAEL-So that they might, mum. " Capernaum, Aczroma.msovrtan.-Capharnaum, RBD.-Caphemaum, z. m Saying, sc DEFGEHMBIV°SDAA11.19771uater.v17s. Of Nazareth.-Nazarene, RABCRFGHICLMQ811 vicr,c,ezn.-Nazorene, D. 22 Come out of him, ACEFGHRLIRQSIHXDAEL-Come out from him, KBDLV74. Came out of him, Mr.-Came out from him, RABCEDEFORKLQ SOULIARI. 28 Out of, AEFGHTIMBITVXMAIL-From, RBCDLQR. " Christ the eon.-omit Christ, RBCDPLRXR.-The Christ, the Son, AEGHIONIDIVMAIL Was Christ, D.-Was the Christ, RABCEBBIHKLQIRSTIVXDBARI. ' Sought, EGHIM.- Sought after, RABCDFLMQRSIVXDAAR. " Am I sent, ABFGHRMQRBIVDAAIL.-Was I sent, Kumla. m Galilee, ADEFOHREBISIVXMALL-JudEeg, RBCLQR. CHAP. V. 1 To hear, CDRFOREMQRSIVDAAIL-And heard, taBia. 2 Ships, RBC°DEFGHILMSCV MA11.-Little ships, AC1LQR.	

LUKE V. 3. A.D. 81(85). f. tura• M. SXJ4M/S. 4. all...t.s C. John 21.1-8. 5. Ps. 127. I, 2. In. Eirtoraira. t. Std. a. Vip.ari. 8-11. IIMAT.4. 19-22. MARK 8.2 Sam. 6. 9. 1 Bin. 17. 18. Isa. 6.5. 5. Ab. 8i. 11. ch. 18. 28. e.torypa v. 12,13,pa% 8 1-4. MARK 1.40-44. aqii. TCwirO-A. asv. a. Rai. ci. KaOapicren- te. 14. Lev. 14.1- 82. o. an8Evt. C. 7re pl. 15: ' IIMiCITZ: 16. IIMR 1.45. See Mat. 14. 23. oh. 6.12. i. iv. 17. IIMAT.9. 1. MARK 2. 1, 2. o. f ⁴ T. 7? PwC: t.vopo8Lect- 01CCIAOL 18, 19. Dila. 9. 2. MR.2.8,4. 0.0. iii. KAiiirp. p. 766, PaAcAv" Fevos. 1. awl8t.y. 20. IIMAT. 9. 2. ARK 2. 5.	the fishermen •lwere_gone_out of them, and •'were_washing their ' nets. ³ And "He_entered into one of_the ships, which 'was °Simon's, and prayed him that_he_•would_thrust_out a little from the land. And "He_sat_down, and "taught the m=people out_of t h e s h i p . • NOW when He_had_left speaking, He_said unto 'Simon, " •Launch_out into the deep, and •let_down your 'nets for a draught." ² And "Simon •Lanswering said unto_Him, " m Master, " we_have_toiled At all the night, and "have_taken nothing •• nevertheless at Thy 'Bword hwill_let_down the net." ⁶ And " when_they_had this done, they_inclosed a great multitude of fishes : and their 'net 'broke. ⁷ And they_beckoned unto their ' partners, which_were in the other ship, that "they_should_come and 'help them. And they_came, and filled both the ships, so_ t h a t t h e y b e g a n _ t o _ s i n k . ⁸ sb •'When Simon Peter saw it, he_fell_down_at °Jesus' ' knees, saying, " •Depart from me ; for Lam a sinful man, O_ Lord." ⁹ For he was_astonished, and all that_were with him, at the draught-of-the fishes which they_'had_taken : ¹⁰ and so was also James, and John, the sons of-Zebedee, which were partners with 'Simon. And "Jesus said unto 'Simon, "'Fear not ; from henceforth thou-shalt "catch men." ¹¹ And "when_they_had_ brought their 'ships to land, "they_forsook tall, and followed Him. is AND it_came_to_pass, when He "was in °a certain °city, As behold a man full of leprosy : who •. 'seeing 'Jesus "fell on his face, and besought Him, saying, " Lord, if Thou_'wilt, Thou_ canst •make me clean." ¹⁸ And "He-put-forth His 'hand, and touched him, saying, "I_ _will : •be-thou_elclean." And immediately the leprosy departed ¹⁴ And 3e charged him to-•tell no_°man : "But "go, and •shew thyself to-the priest, and • offer cfor thy °cleansing, according as Moses commanded, for a testimony unto_them." ¹⁶ But so-much the more 'went there a "fame abroad cof Him : and great multitudes -came-together to-'hear, and to_'be_healed by Him fof their °infirmities. ¹⁸ And He -"withdrew Himself 'into the •wilderness, and ' prayed. ¹⁷ AND it_came_to_pass on °a certain °Eday, as Ve was teachi_n that there-"were Pharisees and tdoctors_of the law sitting by, which "were ⁴ come out_of every town of_uGalilee, and Judaea, and Jerusalem: and the power of J the Lord "was present to "'heal them. ptaken-with_a_palsy : and they_'sought means to_•bring him in, and to_•lay him before Him. ¹⁸ And "when_they_could not find by_what way they_•might_bring him in because_of the multitude, " they_went upon the housetop, and let him down through the ' tiling with his "couch into the midst before °Jesus. ²⁰ And "when_He_saw their 'faith, He_said unto_him, "Man, thy " sins are-forgiven thee." Net. ACKFKHMBUVIEDAA71_Nets, RBDL. 6 Net, ACEFHICKSIIVICeAll_Nets, RBDL. Which were, ACRIMKIIMIVXDAALE Omit KBDL. 12 Behold, c. That behold, RA BDRPHILLMBIIVXDAAIL. 11 By Him, (A)C ² EfileaSIHHCDAALL-Omit KBC ¹ DL. 17 As He was, D. That as He was, RABCRHILLMEMVXreAn. Come, Rf ² BCREKLUSIIVXTAA B11.Add together, AIM. To heal them, ecnignmsuvarcen. To heal all, K. For His healing, alma. 70 Unto him, LEHMS1JVXDAAAM-Omit RBLs.	LUKE v. 20. f. from. m. multitudes. --. "" - m. master, Epita,ic.A. through. 8' saying '; was-break ing „b. But. C. catchake o. one of the 7a and. oi. cleansed. o. no-one. c. concerning -c, w _g ere-com. e -w. was with. drawing, implying custom. tine oithe o. gays. t. teachers- law. J. or Jehovah. O.c. on a conch. p. paralytic. - S. were-seek- ing• I. little_coueli. a. have-been- forgiven. .
---	--	---

AD. 31(35). 21. MAT. 9. 8. " 21 And the scribes and the Pharisees began to 'reason, saying, MARK 2. 6, 7. Who is this which speaketh blasphemies ? Who can mforgive.....sins, but "God alone ?"	
22-25. MAT. 9. " But •iwhen 'Jesus perceived their Ithoughts, "He_an- 4. 7. M. swering said unto them, ""What reason-ye in your RI:warts ? 2. 8-1ARK2. Whether is easier, to •say, 'Thy 'sins -be forgiven thee ; ' or r. Sta.A.ortr- pak. to •say, ' "Rise_up and 'walk' ? " But that ye •may know that w. Tt. the Son of aman hath °power upon °earth to_lorgive sins," (He_	r. reasonings. w. or Why. -b. have-been- forgiven.
a. itovo-tay. said unto the Psick_of the_palsy,) " i say unto thee, 'Arise, and a. "take-up thy "couch, and' go into thine 'house." 26 And imme- diately "le_rose_up before them, and •-itook_up that whereon he i. es. _lay, and departed 'to his_own 'house, glorifying 'God.	a. authority. i. into.
26. MAT. 9. 8. 26 And they_were all amazed, and they_-glorified 'God, and MARK 2. 12. were filled with-fear, saying, " We •"have_seen Pstrange-things p. map. 18. 0a. to-day."	p. paradoxes, things-be-yo nd_pec- tation.
27, 28:3111Av.L. 97 AND after these_things He-went-forth, and saw a tpublican, 9. MARK 2. named Levi, sitting at the receipt_of custom : and He said unto 18, 14. him, "Follow Me." 98 And "he-left 'all, "rose-up, and fol- t. vat:An/v. lowed Him.	t. tax-gatherer.
29. MAT. 9. 10. 98 AND 'Levi made Him a great feast in his_own Rhouse : and MARK 2. 16. t. there_was a great company of tpublicans and of-others that ve.A.covi7w. waisat-down with them.	t. tax-gatherers. w. were-reclin- ing.
W. KaTaKeile- VOL. 80. IIMAT. 9. 11. 80 But their 'scribes and 'Pharisees 'murmured against His MARK 2. 16. disciples, saying, " Why 'do_ye_eat and 'drink with 'publicans and sinners ?"	-0.n. were-mur- mitring.
81, 32. IIMAT. 9. 12, 13. MARK 2. 17. 81 And "Jesus "answering said unto them, ""They_that are n. wholeneed not a physician ; but "they_that are sick. 321- Tame not to •call the °righteous, but sinners °to repentance."	-c. have not come. u.
83. IIMAT. 9. 14. 38 AND they said unto Him, " Why do the disciples of John MARK 2. 18. fast often, and 'make prayers, and likewise the disciples of the Pharisees ; but 'Thine 'eat and 'drink ? "	..... unto. s.
84, 85. IIMar. 9. 15. MARK 2. 19, 20. 34 And He said unto them, "Can_ye 'make the °children of the s. bridechamber 'fast, while the bridegroom is with them ? 36 But a. Kat. the days will_come, when 0 the bridegroom •shall_be-taken_away from them, and then shall_they_fast in those Rdays."	sons. also. •s. or shall have- been.
86. IIMAT. 9. 16. 86 AND He_spake also a parable unto them ; "No °man Mutti 2. 21. putteth a piece of a-new garment upon an old Ag; if other- o. wise, then both the new maketh_a_rent, and the piece that was ip.cirtor. taken fout-of the new agreeth not with the old.	o. no-one. g. garment.
f. bro. 37-89. IIMAT. 9. 17. MR. 2. 22. S7 "And no °man putteth new wine into old 'bottles; else 1. &TKO& the new wine will_burst the 'bottles, and Al be_spilled, and the 41. airri:k. bottles shall_perish. 88 But new wine must_be_put into new bottles; and both are_preserved. 39 No °man also having_ drunk old wine straightway desireth new : for he_saith, ' The old is better."	f. from. 1. leath em- bottles or elrina
<p>" Answering, ttkmunmstraxrAARn.-Omit CD. " Their scribes and Pharisees, AE(F)KM81P7(30DAA11.The Pharisees and their scribes, (R)Bc(n)Lats.-Omit their, Rim. Publicans, svn.-The publicans, EABCDKIMEHXDAAR. " Why do, leACDEFHKM ESIPTXTAALL.Omit, E2BLX. " He said, AEFHICESHVDAIL.Jesus said, KBCDLRXE. 85 When the bridegroom, ECFLR't.Even when the bridegroom, ABDEHICI4"aRBIJVDXDA ARIL And then, RFALA.Then, RARenitincuauxvArAtar. 88 No man, ACEFEDE mRstrvxmAn.-Add having rent, setun.R. Putteth a piece of a new garment, ACE vilmatsuvraen.-A piece from a new garment, putteth it, ssni-xs. Both the new maketh a rent, AEFKKAIEDVDAAIL.Is rent, R.-He will both rend the new, KBCDLX. Agreeth not, Ennontsuvreeri.-Will not agree, RABCDLX. " And both are pre- served, ACDEPHKIEBBIIVET'AALI.Omit REL. " Straightway, sc2R.rmantstrvxmen. Omit KBC'L. Better, AcEsquantsuvxrAen.-Good, REL.</p>	

<p>LUKE VI.</p> <p>A.D. 31 (35). 1,21MAT.12.1, 2. Mx. 2. 23. 24. See Dent. 23. 25.</p> <p>3.8^{60a/33}te wivVO- p te.</p> <p>3.4.1MAT.12. 3-7. lam(2. 25, 26. 3.1SAM.21.1 6. Lev. 24. 5-9.</p> <p>±, L liprow wig irpoOicrews. 5.11MAT.12.8. MIL.2.27,28.</p> <p>6,7.11MAT.12.9 MARK 8.1. . At. itcsi.</p> <p>8,9.1jMkr.12. 11,12. MARK 3. 8, 4. r. Tale ataXO- raitoiSs. 1.3Is 1. @ A i . 10.1MAT.12.13 sax 3.5.</p> <p>11.11MAT.12.14. MARL.3. 6.</p> <p>12.11MARK.3.13. t. 1 rpoaso- xi)not/ @soil.</p> <p>13-16. 1131a. 10. 4. Mx.3.13-19. b. kyivero. f. itir4.</p> <p>abroccrams. 14. John.1.42. p. ilirpov 16. Jude.1. b. ir^evero. 17-19.65¹² 1521.MARK 3. o. 7-12. iirt.</p> <p>1.7 OV VESL- vov. f. &T r&</p>	<p>1 LUKE</p> <p>6 AND it_came_to_pass on the ^osecond sabbath after_the_first,</p> <p>that He 'went through-the corn_feldt3; and His 'disciples "</p> <p>plucked the ears_of_corn, and -did_eat, rubbing them in their %</p> <p>ands.</p> <p>² And certain of the Pharisees said unto_them, "Why 'do_ye</p> <p>that_which is not lawful to_'do on the 'sabbath days?"</p> <p>much_as_this, what David did, when himself was_a_hungred,</p> <p>and "they_which were with him ; ⁴ how he....•went into the house</p> <p>of_•God, and did_take and eat the l'shewbread, and gave also</p> <p>to-them-that-were with him; which it-is not lawful to_•eat but</p> <p>for_the priests alone ?"</p> <p>also_of_the sabbath."</p> <p>⁶ AND it_came_to_pass also on another sabbath, that He</p> <p>entered into the synagogue and 'taught : and there--•was st a</p> <p>man whose 'right "hand" was withered. ⁷ And the scribes</p> <p>and 'Pharisees -watched Him, whether He_would_heal on the</p> <p>sabbath day ; that they_•might_find an accusation_against Him.</p> <p>⁸ But Ile •"knew their "'thoughts, and said to_the man "which</p> <p>had the withered 'hand, " 'Rise_up, and •stand_forth 'in the</p> <p>midst." And he "arose and stood_forth.</p> <p>⁹ Then said "Jesus unto them, "I_will_ask you one thing ; Is</p> <p>it lawful on_the "sabbath days to_'do good, or to_•do-evil ? to_</p> <p>•save 'life, or to_•destroy it ? '</p> <p>¹⁰ And "looking_round_about upon them all, He_said unto</p> <p>the man, " •Stretch_forth thy 'hand." And he did so : and his</p> <p>"hand was_restored whole as the other.</p> <p>¹¹ And Ogg were filled with ; and -communed one</p> <p>with another what they_•might-do to_²Jesus.</p> <p>¹⁹ AND it_came_to_pass in those *days, that He-went-out into</p> <p>a "mountain to-•ray, and -"continued-all-night in "prayer</p> <p>to-aCtod.</p> <p>and of them "He_chose twelve, whom also He_named aapos_</p> <p>ties ; ¹⁴ Simon, (whom He also named P Peter,) and Andrew his "</p> <p>brother, James and John, Philip and Bartholomew, ¹⁵ Matthew</p> <p>and Thomas, James the son_of_GAIplueus, and Simon "</p> <p>called t Zelotes, ¹⁶ and Judas the brother_of-James, and Judas</p> <p>Iscariot, which also bw as the traitor.</p>	<p>VI. 17.</p> <p>s. ^r second- first Sabbath.</p> <p>-7. were-pluck- mg.</p> <p>h. id-ye never.</p> <p>1. leaves of the presentation.</p> <p>At. there. -7. were-watch-g.</p> <p>r. readenings. i. mingmt¹¹</p> <p>ion.</p> <p>1. life, Gr. pen. che.</p> <p>"O• was con- finning. t. lif. the prayer-of-God. b. became. aj f from. apostles, sent -ones. P•Pete_r A sto. Z. ZelOt08, the Zealous. b. became. o. on. 1.a level place. f. from.</p>
<p>100</p>	<p>CHAP.VI 1 The second sabbath after the first, ACDBMIMRSITVXIV.A11.-The</p> <p>sab-</p> <p>bath, BBL. Plucked the ears of corn, and did eat, nsacs(o)xmodsuvxraen.-</p> <p>Plucked and eat the ears of corn, BOIL& ² Unto them, AO'BRKMBSIITAA11.-</p> <p>Omit xscInt. To do, NAOZEIKLMSIIVCPAA11.-Omit B(D)B. ² Also, HADEBBMB</p> <p>BUVIMAIL.-Omit BL. ' Also, ABBICNBShIVMAIL.-Omit BEM ² us Him,</p> <p>SBDLI.</p> <p>-Omit AEBHBAIRBHITAAII. ² Then, AZICIBUVITAA11.-And, ttBDL. I will ask,</p> <p>ADBICH8IIVXDAA11.-I ask, BBL. One thing, Is it lawfnl.-Whether it is lawful,</p> <p>its</p> <p>DL.-What is lawful, ABBMSFAIt. Sabbath days, sExttsuvxrcan.-Sabbath day,</p> <p>trBDL. ¹⁴ The man, NDIX-HIM, ABBFwBbIBUNTAAIL. Whole, Emsvre.-Omit</p> <p>KAEHLOUXAIL As the other, A(D)ESMOSSIV8MAIL.-Omit BBL. ¹⁵ James, AB</p> <p>MQBIINIMA.-And James, iBDIU411. Philip, AEBBIQSHIVXMAIL.-And Philip, atBDL.</p> <p>15 Matthew, snamusuvaren.-And Matthew, rBDL. James, ABD-BICHQSOVXMATL-</p> <p>And James, Pith. ¹⁶ Id And Judas, tCBD8*14.-Omit and. mitrauvicram</p>	

AD. 31 (30. healed 'of their adiseses; ¹⁸ and "athey_that were_vexed bwith ^b ¹⁹. Inrb. by. ^{ch}. S. 46. unclean spirits : and they_were_healed. ¹⁹ And the whole mul- p. 8,5 ²⁰ain²¹ -a. were seek- ing, etc. ²² titude_sought to_touch Him : for there_went Pvirtue out of Him, and -healed them all. p. power.

20-23. Mär: 5. 1-12. " AND Wite 'alifted_up His 'eyes ton His 'disciples, and said, " Blessed be ye "-poor : for your 's is the kingdom of °God. ²¹ "Blessed are ye "that hunger now : for ye_shall_be_filled. Blessed are ye "-that weep now : for ye_shall_laugh. ²² " Blessed are ye, when "men •shall_hate you, and when they •shall-separate you from their company, and •shall_reproach you, and •cast-out your 'name as evil, for the Son of °c'man's sake. ²³ 'Rejoice ye in that 'day, and •leap_for_joy : for, behold, your " reward is great in 'heaven : for in the_like_manner -did their " fathers unto the prophets. ²⁴ " But woe unto-you that_are rich for ye_lhave_received your 'consolation. ²⁵ " Woe unto-you that_are afall I for ye_shall_hunger. " Woe unto-you "that laugh now I for ye_shall_mourn and weep. ²⁶ "Woe unto_you, when all "men •shall_speak well of you! for so -did their 'fathers to-the false-prophets.

27-81: Mär: 6. 88-44 ; 7. 12. do good to-"them-which hate you, ²⁸ 'bless "athem_that curse you, and 'pray for "them-which despitefully-use you. " And unto-"him-that smiteth thee on the one cheek 'offer also the other ; and "him_that taketh_away thy 'cloke •forbid not to take thy 'coat also. " 'Give to-every-man that asketh_of thee ; and tof "him-that taketh_away thy goods 'ask them not again. ⁸¹ And 'as ye-would that 'men 'should_do to-you, 'do le also to them likewise. ⁹² " For if ye-bye "them-which love you, what thank have ye ? for 'sinners also love "those_that love them. ³³ And if ye_ do good to "them-which do good_to you, what thank have ye ? for sinners also do even the same. ³⁴ And if ye_lend to them fof whom ye-hope to •receive, what thank have ye ? for 'sinners also lend to-sinners, to 'receive as_much again. ³⁵ But 'love_ ye your 'enemies, and 'do good, and 'lend, hoping-for nothing again; and your 'reward shall_be great, and ye_shall_be the children of the Highest : for At is kind unto the • unthankful and to the °evil. ³⁸ 'Be_ye therefore merciful, 'as your 'Father also is merciful.

77, 88. IMAT: 7. 1, 2. Kat. n. 07) i). 75. r. re. darokthi-creo-Os. 38. Prov. 19. 17. Jas. 2. 13. ³⁷ "e^a 'Judge not, and ye-•shall °not be judged : 'condemn not, and ye-•shall °not be condemned : °forgive, and ye2shall be-ra forgiven : ³⁸ 'give, and it shall_be given unto you ; good measure, ⁸pressed_down, and ⁴shaken_together, and 'running over, shall _men_ give into your "bosom. For with _thesame measure that ye 'mete _withal it shall_be measured to_you again."

" Spirits ; and they were healed, namsuvarcen.-Spirits were healed, KABDLQ. ²⁵ In the like manner, BDQXS.-In this manner, skanmarastrraen. ²⁶ Are full, ADEHICKPBUTIL-Add now, itBLQRICAAIL. ²⁶ Unto you, DA.-Orlit HABEP.HILLITPO 101:111CASI. ⁸⁰ Give, ssmau.-And give, ADEHMPHIVEAAS. ⁸⁴ For, AMICK MYSIIVICAAIL.-Omit RDLX. ^{ea} Therefore, AISHICMYSTIVEAAIL.-Omit KBDA. Also, sn(Gr.)asnussasuvarena.-Omit anus. ⁸⁷ Judge not, n.-And judge not, mammon raspeuvraann. Condemn, ACDEHICMLIVAAIL.-And condemn, annaan. " And shaken, ACEHICIOSIITAA11.-Omit and, am(o)r... And running, ACEEKMPHIIITAA11.-Omit and, htdlX. The same measure ye mete withal, ACENSXPXIIITAA11.-With what measure ye mete, htdlX.

20: Having again ascended the /WM-tain, Mat. 5.1. t towards.

f. from. a. according-as.

s. sons. e. even-as.

a. And. n. by no means. r. or release. re. or released.

<p>LUKE VI. 39. — LUKE</p> <p>A.D. 31 (35). 39. 11/34 Ar.15.14. p. o¹ i. wov. 40. IIMAT.10.24, 25. JN.12. 26. tSSakeXQ. 41, 42. IIMAT.7. -5. s. KciAios.</p> <p>43-45. ;MAL 7. 16-20; 12. 33-37. e. ;Kacrov. b. K. o. K. a. o-rackvAir.</p> <p>46. MAT. 7. 2]- 23.</p> <p>47, 48. IIMAT. 7. 30. Isa. 26.³, 4; 28. 16. e. 1 Cor.3.10,11 AtywpOZKke wh. os Kai413teue. wa.0.6K10-xvcre o. MAT. 7.26, 27. Isa. 28. 14-20. h. 4'vero. 1-5. IIMer...8. 5-7. i. ds. b. Soaos. p. i'vrtilos. c. rcpt. h. 81.aoo>cm. u. rp6s. e. elreeSaten. 6-8. Mem 8. 8, 9.</p> <p>m. ?l-as.</p> <p>102</p> <p>gogue."</p>	<p>39. — LUKE</p> <p>22 AND He spake a parable unto them " Can the -blind 'lead the-blind ? shall they not both fall into de^othe ?40 "The The disciple is not above his "master • but every one =that is perfect, shall be as his "t master</p> <p>41 "AND why beholdest thou the smote that is in thy 'Mo- ther's 'eye, but perceivest not the beam that is in 'thine_own eye ? 42 Either how canst thou 'say to thy 'brother, 'Brother, •et me •pull_out the 'mote that is in thine 'eye, 'when thou thyself beholdest not the beam that is in thine_own 'eye ? Thou hypocrite, 'cast-out first the beam out_of thine_own °eye, and t hen fshalt thou see clearly to..•pull_out the °mote that is in thy °brother's 'eye.</p> <p>43 "FOR a good tree 'thringeth not forth corrupt fruit ; neither °doth a corrupt tree thring forth good fruit. " For °every tree is known bby chis_own fruit. For °of thorns men do not gather figs, nor °of a bramble-bush gather they a- grapes. " A "good man out_of the good treasure of his °heart bringetli forth that which is good ; and an 'evil man out_of the evil treasure of his °heart bringeth forth that which is evil : for °of the abundance of_the heart his "mouth speaketh.</p> <p>AND</p> <p>which Esay ? 47 " °Whosoever "cometh uito Me, and iheareth My u'sayings, and "doeth them, L.will-shew you to_ whom he is like : 42 he is like a man "which built a house, uband digged deep, and laid the foundation on a "rock : and 'when the flood arose, the it: stream beat vehemently upon that house, and °could not shake for it- "was-founded upon a "rock.</p> <p>" " But he that "heareth, and "doeth not, is like a man that without a foundation ""built a house upon the earth ; against which the stream did beat vehemently, and immediately it fell; and the ruin of-that °house b was great."</p> <p>7 NOW when He had ended all His 'sayings 'in the audience of the people, He entered into Capernaum.</p> <p>2 And a certain centurion's ' servant, who was p dear unto him, 'was sick, and ready to die. 3 And "when he-heard eof °Jesus, he sent unto Him the elders of the Jews, beseeching Him that " He would come and °h 'heal his "servant.</p> <p>• And •"when they came uito 'Jesus, they-besought Him e in- stantly, saying, "That he 'was worthy for_ whom He2should_do this : ,for for he loveth our "nation, and be hath built us a `syna- • Then 'Jesus -went with them. And "when He was now not far from the house, the centurion sent friends to Him, saying unto-Him, "Lord, 'trouble not Thyself: for I am not worthy that Thou •shouldest enter under my "roof : 7 wherefore neither thought I myself worthy to_•come unto Thee : but 'say in-a- word, and my ""o' servant shall be healed.</p> <p>• Spake, AEHIMPSIMMA11.-Add also, inionmaxa. "Either, ACDICHLDPISUPIC me. -Omit B.-And how, a. 43 Neither, ACDEHICHSHIMPAAM-Nor again, NBLH. " Evil treasure of his heart, scausissuvicraen.-Omit treasure of his heart, manna</p> <p>44 For it was founded upon a rock, ACDEHBAURTVXPAAH.-Because it was well built, SALE. CHAP. VII. 1 Now, uo°En(K)L3auluvra.a.a.-Omit anclan. Capern- /MUM, AC°BHELMBSUNTAAH.-Capharnaum, *Bears. 41Ie should, oattsuvre.- Thou shouldest, hABCDEHLBSAHLE 7 My servant shall be healed, KAODEGHEMB8U vxras.n.-Let my servant be healed, an.</p>	<p>VII. 7.</p> <p>p. pit. t. teacher. -ft. that ia,per- f ected or when he-is- perfected! S. or splinter cr a^oom.</p> <p>e. each. — B.h.G. a. a grape.</p> <p>e. every-one. wn,nqas wh. who digged and w"t" de p •-r. the rock. wa was not able to. Aw.had been- f fedi b. became.</p> <p>i. in, Or. eb3.</p> <p>b. bondservant. p. precious Or in-honour. c. concerning' h. heal or pletely corn- -heal.</p> <p>n. unto. e' earnestly.</p> <p>"8. the sYna- gue.</p> <p>ni. manservant.</p>
--	--	---

LUKE VII. A.D. 31 (35). <i>my. iFavT⁶v.</i> t. Totirob b. &Ay. 9. 11mAT.8.10- m12 (5,(A. m. 10. 1PEAT.813 i• els.	8. LUKE 8 " For 31 also am a man 'set under authority , having under myme soldiers, and I say unto tone, "Go,' and he goeth ; and to another, "Come,' and he-cometh ; and to my Kb servant, " Do this, ' and he doeth 9 "When 'Jesus heard these things, He marvelled at him, and returned Him about, and said unto the bmpeople 'that-followed Him, " I say unto you, I 'have not found so-great faith , no, not in Elsraol." 10 And they_that "were sent, "returning ito the house, found the bservant whole that_had been sick. 11 AND it came to pass the day-after, that He_-"went into a city 'called Nain ; and many of His 'disciples "went-with Him, and much people. 12 Now when He came nigh to-the gate of the city, Ad behold, there was a 'dead man "carried_out, the only son of his Smother, and stile was a widow : and much people of the city 'was with her. 13 And when the Lord saw her, He_had compassion on her, and said unto_her, "'Weep not." 14 And •lle came and touched the bier : and "they_that bare him stood-still. And He said, " Young man, I say unto thee, 'Arise." 16 And he that was dead sat up, and began to-'speak. And He delivered him to_his Smother. 16 And there-came a fear on-all : and they-"glorified "God, saying, "That a great prophet "is risen up among us ; " and, " That "God hath visited His 'people." 17 And this 'rumour cof Him went forth throughout all IJuda, and throughout all the region round about. 18 AND the disciples of John toshewed him 'of all these-things, 19 And 'John "calling unto him Add two of his °disciples sent hem to 'Jesus, saying, " Art illbott "He—that should-come ? or look we for another ? 20 When the men "were come unto Him, they-said, " John Baptist hath sent us unto Thee, saying, ' Art Thou " He-that ? or look we for another ?' 21 And in that same hour He_cured many fof their dinfirmities and plagues, and of-evil spirits; and unto many that were blind He_gave 'sight. 22 Then ' Jesus "answering said unto them, " "Go your way, and 'tell John what_things ye2have-seen and heard ; how-that the 'blind "see. the 'lame walk, the lepers are-cleansed, the 'deaf hear, the ladead are_raised, to-the2poor the gospel_is_preached. 23 And blessed is_he, whosoever 'shall not be-5offended in Me." 24 τ s AN", •'when the mmessengers of John were-departed, He_ began to-'speak unto the mugpeople concerning John , " What . went-ye_out into the wilderness for_to_i•see ? A reed "shaken with the wind ? 23 But what "went ye ont for_to_•see ? A man •clothed in soft raiment ? Behold, they_which are gorgeously apparelled, and 'live delicately, are in 8kings' courts. 26 But what "went ye out for_to_•see ? A prophet ? Yea, I say unto you, That had been sick, Acretorormasuvaraert.—Omit Kim. II The day after, NICDEMBUL—Afterwards, N'ABBIGHLBIVEraa. Many of, ACEGBLSIBETITVXMALL—Omit KBDFLN. 16 Is risen up, EFGEIKMBStllaraill—Has been raised up, hanc(D)Lx. la Jesus, RABFGHHMaIIVIMIAXL—The Lord, snug. 21 And in, ADEFGHXAIRSUTalt 1411.—Omit and, NBLX. Same, ADEFOIDEMBSEIVXMAIM—Omit NBL. a Jesus answering, AEFGBLUBSTIVITAMI.—He answering, 103DX. How that, ADMIRE= BIVTAATI.—Omit RBurx.	VII. 26. 130. mYself t thiB soldier "•• b d a " - - - mu. multitude. 1. Into. ^a• WI• delight "t. the bearers. 1 (were-glorify- in faith up. concerning to. told. -- "cc• certain. a And whang mg , CO come •-- f. frm. d. diseases. r. received- eight s. stumbled. in. messengers, Gr. angelon. "our mult L WEIBE l. look-a b. by.
--	--	--

AD.81 (35). 27. Mal. 3. 1.	you, and much more than a prophet. ²¹ This is he, °of whom c. concerning.	
me. etry€XOY.	BEHOLD, 31 SEND MY ^{me.} MESSENGER BEFORE THY FACE, WHICH SHALL-PREPARE THY °WAY BEFORE THEE.	me. messenger, Gr. angelon.
1. <i>imucparepos</i> . 29. ch. 3. 12. t. TEAUivat.	²² For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist : but he that is 'least in the kingdom of °God is greater than he." 1. less. ²³ And all the people °that heard Him, and the tpublicans, t.tax-gatherers justified "God, "being baptized with the baptism of John. .(1). having-been ²⁴ But the Pharisees and 'lawyers rejected the counsel of °God -baptized. against themselves, "being not baptized k of him.	not having "b. been. b. by.
b. inrcl.		
31. Pay. 11. 16-19. 1. rat8tots.	si AND the Lord said, " Whereunto then shall I liken the men of this °generation ? and to what are they like ? " They are like unto 'children 'sitting in the marketplace, and calling one to another and saying, We have piped unto you, and ye °have not danced; we have mourned to you, and ye "° have not wept." " For John the Baptist °came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a "devil. " The Son of °man °-is come eating and drinking ; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of tpub- licans and sinners! H But 'wisdom "is-justified °of all her °children."	I. little chil- dren. did not dance. h. did not weep. d. demon.
d. Sati. LiwtoV. t. TeXrovitiv. o. aro.		t. tax-gatherers. ishfully justi- fied, wrist in the present. o. of, Gr. apo.
.....	³⁶ AND one of the Pharisees -desired Him that He °would eat with him. And "He went into the Pharisee's 'house, and °sat-down-to meat.	r. reclined-at- table.
r. avicX1077. k. iwirol)cra. p. Kopto-acra. ra. Tats U. k. Karel act.	³⁷ And, behold, a woman in the city, which 'was a sinner, "-when she knew that Jesus °sat at meat in the Pharisee's °come, P°throught an alabaster-box of ointment, °and °"stood at His 'feet behind Him weeping, and began to-ill wash His 'feet with ktears, and -did-wipe them with the hairs of her °head, and k kissed His 'feet, and °anointed them, with the ointment.	k. knew-cer- tainly. p. having-pro- cured. ran tears on d. was-wiping. k. was kissing repeatedly. a. anointing.
.....	³⁸ Now "when the Pharisee which "had-bidden Him saw it, he spake within himself, saying, " This man, if He-"were a prophet, °would have known who and what manner of °woman this is that toucheth Him : for she is a sinner."	
t. bit8ciatictA4	⁴⁰ And 'Jesus °"answering said unto him, " Simon, I-have somewhat to-°say unto thee." And he saith, "tMaster, 'say-on."	t. Teacher.
S4	41 "There-"was a certain creditor which had two debtors : the one 'owed five hundred dpence, and the other fifty. 42 And when they had nothing to °pay, he frankly forgave them both. "Tell-Me therefore, which of-them will-love him most ?" ⁴³ A° 'Simon °ianswered and said, "I suppose that he to whom he forgave 'most." And He said unto-him, " Thou °hest rightly judged."	d. Gr. denarii ; in value about ad. or aid, each. having. And.
f. ra. Iflpea.	" And "He-turned to the woman, and said unto °Simon, " Seest thou this °woman ? I entered into thine 'house, thou gayest Me no water for My 'feet : but ssbe hath r° washed My feet with ktears, and wiped them with the hairs of her °head.	'f. for or upon. ra. rained-on.
	²² For, ABOI/ILMSIIVDAAIL—Omit DZ. Prophet, AEGHSIIVTAA.—Omit KBXL.MX7411. The Baptist, AEGHIIMSIVVEDAAAIL—Omit tiBLX. (D inserts among those that are born of women, there is not a greater prophet than John the Baptist, in v. 26, instead of reading it in v. 28.) And the Lord said, 31.g.—Omit atemnirwommrsrtusuvira an.—Fle no longer was speaking to them, but to the disciples, g. ³² And saying, AEGH8MP8IFVXDAR.—07tit and, RBDIAS° ^{2.1} To yon, ABOHNIWPSDVDAAIL.—Omit RBDLX° " In the city, which was a sinner, szongispanvraerr.—Which was, omit D.—Which was in the city, a sinner, +m\$. When she knew, DzorricLure.—And knowing, HADPresviArr. LI And, itd3FGHICMSIJVEDAATI.—Omit ran.Pg° Tell Me, ABFGHD:CMPSINIEDAML.—Omit KBDL\$. " Simon, BDL°22.—And Simon, HAEFGH ICIAFSIIVXDA/111.	

<p>LUKE VII. A.D. 31 (35). k 1E Karaifiaov'- ad. r. avvavaKEt- pivot. u. MA. i. ds.</p>	<p>45. LUKE 4^s Thou-gavest Me no kiss : but a this woman since the time I came in °hath not ceased t°to kiss My feet. 4^s My head with oil thou didst not anoint: but ithis woman hath anointed My feet with ointment. ° Wherefore I say unto thee, Her 'sins, which... are many, -are forgiven; for she loved much : but to whom little is-forgiven, the same loveth little." 4⁹ And He said unto-her, "Thy 'sing '-are forgiven." ° And "they that tsat at meat with Him began to say within themselves, "Who is this that forgiveth sins also ?" 5⁰ And He said unto the woman, "Thy faith hath saved thee; 'go 'in peace." 8 AND it came to pass afterward, that 3e -'went throughout every city and village, preaching and shewing the glad tidings of the kingdom of...°God : and the twelve were with Him, 2 and certain women, which h-had-been healed fof evil spirits and infirmities, Mary "called Magdalene, fout of whom ° went seven "devils, 3 and Joanna the wife of Chuza Herod's steward, and Susanna, and many others, which -ministered unto Him fof their "substance.</p>	<p>VIII. 15. a. she. J11. did not k. °kr in 'g-re- Peatedly ° sih a fer u- o ° r. were reehu.. lug with' u. u°to' i. in, or (As.</p>
<p>2. Mat. 27. 55, 56. Mk. 16. 9. f. as °. d. ScupOvia. 4. 41 5br. 13. 1-° iln. 4. 1-4. See v. 11, 12. u. via & t. 8a. ° ° I ACV. b I 4¹³ 5 6. 111 (56). See v. 13. a. erepov. 7. pier. 13. 7. MR 14. 7 K See v. 8. 13. 8. 9. MARK 4. 8. 9. See v. 15. 9. 10. We % 13. 10-17. MARK 4. 10-18. 10. Isc.. 6. 9. 11, 12. IMAr. 13. 18, 19. MARK 4. 11, 15. A: sg. v. 4, 5 f. dro. 13. (f) GE 157 20, 21. MARK 4. 16, 17. 14. 1st. 13. 22. MARK 4. 18, b 19. See v. 7. irero. 15. 113 Isr. 18. 23. MARK 4. 20. See v. 8. i. i_v.</p>	<p>4 AND 'when much people were gathered together, and "were come unto Him out of every city, He spake tby a parable : 5 " A " sower went out unto, sow his 'seed : and as he °owed, O-some fell by the wayside; and it-was-trodden-down, and the fowls of the air devoured it. 6 "And a-some fell upon a °rock; and "as soon as it was sprung up, it withered away, because 'it °lacked moisture. 7 " And a-some fell among ° thorns ; and the thorns "sprang up with it, and choked it. 8 " And a-other fell on °good 'ground, and "sprang up, and bare fruit a hundredfold. And 'when He had said these things, He--cried, ""He that hath ears to-'hear, 'let-him-hear." 9 AND His 'disciples "asked Him, saying, " What 'might this " parable be ? " 1° And He said, " Unto-you it '-is given to ' know the mysteries of the kingdom of...°God : but to others in parables; 'THAT SEEING. THEY-'MIGHT NOT SEE, AND HEARING THEY 'MIGHT NOT UNDERSTAND.' 11 "NOW the parable is this : The seed is the word of-aGod. 12 Those by the wayside are "they that hear; then cometh the devil, and taketh away the word tout-of their °-hearts, lest they should believe and °be-saved. 13 "As They on the rock are they, which, when they °hear, receive the word with joy; and these have no root, which for a while believe, and in time of temptation fall away. 14 "And that which "fell among "thorns are they, which, " when-they-have-heard, to forth, and are choked ° with cares and riches and pleasures of this °life, and 'bring no fruit-to-perfection. 15 "But that 'on the good ground are they, which in an honest and good heart, having heard the word, keep it, and bring forth fruit 'with patience.</p> <p>cinp. VIII. 8 Unto Him, met/wt.-Unto them, staromcsuvree. 8 A rook, B. The rook, bADEGHIKLMBSSTIVESAAEM 8 On, D.-Into. RABEF GEKLMRSTJVXMA SM. ° Saying, Anemousuvarta.u.Omit RIMLESS. 32 Hear, azomatasuvara AM-Heard, RBLUE.-Follow, D.</p>	<p>f. from. "C. had-gone- d o, ttomi. t a. unto throughorby. o. orne indeed. a° anther. - - - - ' hats'-been. given. - - AK. And O° But. f. from. b. by. i. in.</p>

<p>IAMB VIII.</p> <p>A.D. 81 (35). 16-18. Pier. 5. 15 16. M¹⁶ 4.21-23. Bee</p> <p>.13. 8c. o „m. .</p> <p>1.A.J;Xv0V. la. Avxviay. 17. Mat. 10.26. ch. 12. 2. t. OS (10.24).</p> <p>18. Mat. 13. P12; 25.29. ch.19. 26• 1920. 11. Mat. 12.46. 47. MARK 8. 81, 82. U. irptiv. 21. Kai. 12. 48-50. MARK 8. 38-85.</p> <p>22. IIMAT.8. 18- 23. MARK 4. aa, 86.</p> <p>23. Mar. 8. 24. 25. MARK 4. 87 88. Pe 107.23-30. m. EvtmraTa. 24, 25. tillai.a. 26. MARK 4. 39, 40. o. iyivero. 28. MAT. 8.27- MARK 4. 41. N. 89. 9. w. Tie spa 4. TOT€07W. 26, 27. HMAT. 8. 28. MARK 5. - 5.</p> <p>d. Sac/mina. ^</p> <p>28-31. IIMAT. 8. 29. MARK 5. 6-10. -h. Si. .a. Ka. f. dr&</p> <p>k. 1⁶¹Xamr& p.evos. b. -ord. d. Saim:wog. de @'114"vs</p> <p>d. Satp.Ovia.</p> <p>a. a vcraov. 32, 33. IIMAr. 8. 30-32. MARK 5. 11-13. 32. Lev. 11. 7. 8. Seel KM. 22. 22. i. iv.</p> <p>106</p> <p>forth.</p>	<p>16</p> <p>16 c b No_ornam, -'when he hath lighted a 'candle, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed; but setteth it on a lacandlestick, that "they_which enter_in may see the light.</p> <p>For nothing is secret, that 'shall not be_made manifest ; neither any thing hid, that shall not be known and •come 'abroad.</p> <p>18 " Take heed therefore how ye hear : for whosoever 'hath, to him shall be given; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which he seemeth to have."</p> <p>12 THEN came • to Him His "mother and His "brethren, and -could not •come_at Him for the press.</p> <p>and Thy 'brethren -stand without, desiring to_•see Thee."</p> <p>21 And He -"answered and said unto them, " My mother and</p> <p>My brethren are these "which hear the word of_°God, and Ado</p> <p>it. "</p> <p>22 NOW it came_to_pass on a certain °day, that 3e went into a ship with His 'disciples : and He-said unto them, " •Let_us go_over unto the other-side of the lake." And they-launched</p> <p>28 But "as they sailed He fell asleep : and there came down a storm of wind on the lake ; and they_-were filled with water, and -were_in jeopardy. 24 And "they_came_to_Him, and awoke Him, saying, "'Master, a master, we perish."</p> <p>Then He -Larose, and rebuked the wind and the raging of the water : and they-ceased, and there-x was a calm. " And He-said unto them, " Where is your 'faith ?" And "they_being-afraid wondered, saying one to another, "What manner_of man is this ! for He-commandeth even the winds and Iwater, and they_obey Him."</p> <p>" AND they-arrived at the country of_the Gadarenes, which</p> <p>is over-against 'Galilee.</p> <p>27 And • when He went-forth to 'land, there-met Him out of the city a certain man, which -had "devils long time, and -ware no clothes, neither abode in any house, but in the tombs.</p> <p>28 a b " W</p> <p>' hen he saw 'Jesus Aa -Lhe_criecLout, and fell down before Him, and with a loud voice said, " What have I_to_do with Thee, Jesus, Thou Son of °God °most-high ? I beseech Thee, 'torment me not." 29 (For He_had_commanded the unclean Ispirit to_•come_out fof the man. For oftentimes it had caught him : and he_-was_kkept, 'bound with chains and in fetters ; and -Lhe_brake the bands, and "was-driven I'd the "devil into the °=wilderness.)</p> <p>2° And 'Jesus asked him, saying, " What is thy name ?" And he said, " Legion : " because many "devils were_entered into</p> <p>2° Came to Him His mother and His brethren, itsEremcmcsovraestn.-His mother came to Him and His brethren, BDX. 2° By certain, which said, Azrommuwaren. -Omit MBDLAX. 21 Hear the word of God and do it, Evoulitrasovlrre.-Hear and do the word of God, HABDH²lar°OXIL-N omits of God. " Arose, ADEFOHRMSIIVER Ad-IL-Woke up, xim. 31. Gadarenes, savomrsrasuvraerf.-Gergesenes, Klatt.-Gerasenes, ED. n Which had devils a long time, and ware no clothes, A(D)EFG modastrvxmarr.-Which had devils, and ware no clothes for a long time, alma. " Had commanded, BFIKIC-Was commanding, neozotaaasuvxren.-He said to the daemon, Come out of the man, D.</p>	<p>VIII. 32.</p> <p>^b. But o. no-one. 1. l. la. lampstand.</p> <p>t. to light.</p> <p>u. unto.</p> <p>--- --</p> <p>--- --</p> <p>w,were_filling. m. Et_r_t One-set-over.</p> <p>c. came.</p> <p>w. Who then is this. 8w. the water.</p> <p>--- --</p> <p>d. demons.</p> <p>-13. But ""ik</p> <p>f. from. k. kept-guard- A³; d. demon. de. Or deserts.</p> <p>d. demons.</p> <p>a. abyss. i. in.</p>
---	--	--

LUKE VIII. A.D. 31 (35).	33.	LUKE VIII. 49.
34-37. 11Mar 8 53, 34. MARK . 14-17. b. Si. i. ds. fi. itypolis. u. rpoS. f. a". a. xacivovlv- iii. ea. & Wisp a. ?weir/ow.	the mountain : and they--besought Him that He [•] would_suffer them to [•] enter into tem. And He-suffered them. " Then "went the "devils out of the man, <i>and</i> entered into the swine : and the herd ran_violently down a °steep_place into the lake, and were_choked. ³⁴ A ^b °When "they_that fed <i>them</i> saw what ⁴ was_done, they_fled, and °went <i>and</i> told <i>it</i> 'in the city and 'in the °country. ³⁵ Then they_went_out to-°see what ⁴ was_done ; and came "to Jesus, and found the man, fout_of whom the "devils "were_ departed, sitting at the feet of °Jesus, °=clothed, and °in his_ right_mind: and they_were_afraid. ²⁶ They also which °"saw <i>it</i> told them by_what_means he-that "was-possessed-of_the_ " devils was_Bahealed. " Then the whole multitude of the country of the Gadarenes round-about 'besought Him to...depart from them; for they_ -were-taken with_great fear : and It g -Lwent_up into the ship, <i>and</i> returned_back_again. ³² Now the man tout-of whom the "devils °"were_cleparted r-besought Him that_heimight_be with Him: but "Jesus sent him away, saying, ³⁹ⁿ 'Return 'to thine_own °house, and ° ishow how_great-things 'God "hath_done unto thee." And he_went_ his-way, "and published throughout the whole city how_great_ things 'Jesus had-done unto-him. ⁴⁰ AND it_came-to_pass that , when °"Jesus °was_returned, the m people <i>gladly</i> received ilim : for they--were all waiting_for Him. ⁴¹ AND, behold, there_came a man named jairus , and ire 'was a ruler_of the synagogue : and "he_fell_down at °Jesus' 'feet, <i>and</i> -besought Him that-He-°would-come into his 'house : ⁴² for he -'had one_only daughter , about twelve years <i>of age</i> , and este -°lay_a_dying. But as He 'went the lau'people 'thronged Him. ⁴³ AND a woman having an issue of blood twelve years, which i n ihad spent all her living upon physicians, neither "could °be_healed bof any, " came behind <i>Him</i> , <i>and</i> touched the ° border-of-His 'garment : and immediately her 'issue-of °blood stanchd. " And "Jesus said, "Who °"touched Me ?" b"When all 'denied, "Peter and they_that were with Him said, °"Master, the "multitude 'throng Thee and 'press <i>Thee</i> , and sayest-Thou, Who °"touched Me ?" ⁴⁶ And "Jesus said, " Somebody <i>hath</i> touched Me : for E °perceive that ° virtue °Me.° Prof of °.° ⁴⁷ And °.°when the woman saw that she_was not hid, she_came trembling, and °i-falling_down before Him, she_declared unto_ Him before all the people for what cause she-°had_touched Him, and how she_was_healed immediately. ⁴⁸ And He said unto_her, "Daughter, 'be_of good-comfort : thy "faith hath-"made thee whole; 'go 'in peace." ⁴⁹ °"WHILE He yet spake, there_cometh one from the ruler_of-	b. But. - i. in, Gr. eis. 6. fields. u. unto. f. from. ha " e d-depart- w. d. s. sober_ininded. sa. saved. a., asked. "sv. had-dePext- r requested. i. into. re. relate. ----- ni. multitude. ----- mu. multitudes. -twere-throng- ing. b. by. f. fringe. See Num. 15. 37- 41. bu. But. in. Master, Gr. Eptstata. Fr. from ----- s. saved thee. i. in, Gr. eis.
40. War. 9.1. MARK 5. 21. m. O'xXos.		
41, 42. Mir. 9. 25 -24.		
mu. ilxXot.		
43, 44. MAT. 9. 20-22. MARK 5. 25-29. b. Imi. f. wpacrwarm.		
45, 46. Mean 5. 35 31 bu. Si. M. rtcrara. 46.ch.6.19.p. Sweip,tv. fr. cirO.		
47. Mena 5. es.		
48. War. 9. 22. MARK 5. 34. 5 04010101cc. i. dig. 49, 50. IMARK 5. 35, 36.		
	⁸⁶ They also, RBCDLPX.-And they also, AIEGBKMRSIIVFAALL ⁸⁷ Gadarenes, aesseu emcmnsuvrAert.-Gergesenes, ecksz.-Gerasenes, Beim se Jesus sent, ACEOMC MPRIFMNICrAMEL-He sent, MEDL. ⁴⁸ It came to pass, that, IHACDEOHIE MPSITTIMAIL. -Omit le°BLR. "But, RABC°1309ILIARSIIVErAA11.-And it Came to pass, Ont.. "And sayest Thou, Who touched Me? Acrmoustrprouvarnexu.-Omit KBL. " De- clared unto Him, cl(?)Einiurmeuvrae.-Omit unto Him, RABC°DLX2411. " Be of good comfort, ACREIMPKEKIVXrAATL.-Omit KBDLS.	

and to heal the sick.
 8 And He said unto them, "Take nothing for *your* journey, neither staves, nor bscrp, neither bread, neither °money; neither have two coats apiece.

<p>LUXE VIII. A.D. 81 (80-81). 81.8ctakaX0v. e. av 'crerat. 3156,111Lur.9. I; -43. n. aSiva. fa. KaBeacc. so. sbayitv. o. p.v8evt. 1, 2. Way. 10. 1, 5. MARK 6. 7. d. Sat, mma. 3-5. Nay. 10. 9-15 Marx 6. 8-11. b. iripay. 8. apyupLov. 5. Acts 13.51. f. &TO. 6. IMARK 6. 12, 18. AD. 82 (86). 7-9. Mir. E. 1, M 6.14-16. m. Striff⁴Pet. b. inrO. 9. ch. 28. 8. O. rept. , c, . O_w iniffiCira w. Sou. 10.131AT.14. 18. A:68111- 11. IIMAr. 14. 18, 14. Kum 6188* 84 C. rept. 12I MAT.14. 15. K.6.85, 86. JOHN 6.5-7</p>	<p>"And whatsoever house ye enter into, there abide, and thence depart. 6 And whosoever will not receive you, ye go out of that city, shake off the very dust from your feet for a testimony against them. My daughter is dead; trouble not the master. But when Jesus heard it, He answered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be alive. And he preached in all the synagogues, and healing every where.</p> <p>→ NOW Herod the tetrarch heard of all that was done by Him: and he was mperplexed, because that it was said b of some, that John was-risen from the dead; 8 and b of some, that Elias had-appeared; and of-others, that one of the old prophets was risen again. 9 And Herod said, John have I E beheaded: but who is this, of whom I E hear such things? And he desired to see Him.</p> <p>"AND the apostles, when-they-were-returnd, told Him all that they had done.</p> <p>And He took them, and went aside privately into a desert place belonging to the city called Bethsaida.</p> <p>He received them, and spake unto them of the kingdom of God, and healed them that had need of healing.</p> <p>twelve, and said unto Him, "Send the multitude away, that</p> <p>* To Him, ACDEEETSPRSTVDSAIL.-Omit RIMIER. Not, ACEHILMISSOVXDAARIL.- No longer, BBD. 50 Saying, ACDEKSIPIBSIITD011.-Omit umatett. 51 Came info, DV.-Calle to, RABCRKLMRSIDEDBATL. Go in, Acanincmasuvrttem-Add with Him, (m)sclimx. James and John, stsmas.-Transposed BCDEFREMBUTD011. 52 She is, AEHRMRSIIVDATL.-For she is, RBCDFIZA. 64 Put them all out, and, e(c)E FHKMRSIINTA(Gr.)A1/-Omit RBDLX. CRAP. IX. 1 His twelve disciples, Am:lu.- The twelve, Armatumvrcu.-The twelve apostles, +whitest. 2 The sick, se(c)n (Errni)E(stsurxreercps.-Omit B. 3 BUMS, AC'E'HKSIDIDSAIL.-A Staff, RBOIDE'FL MOOR. 4 Will not receive you, csnit(r)u)svx(r)c(A) -Receive you not, atnigiani gu. Very, ACNIFOISKNTIVDSAIL.-Omit NBC DIMS. 7 By Him, AC'BSIMOSSUPX DAA11.-Omit RBODLB. 8 And Herod said, AzoinutsuvrAeu.-But Herod said, RBCDLXIS. 9 Into a desert place belonging to the city, Ammuremsuvroe.-To a city, tOmart.-Belonging to the city called Bethsaida, omit a'. -To a village, D. 11 Received them, ACROHRMSIINTAAH.-Welcomed them, mmials.</p>	<p>IX. 12. t. Teacher. s. saved. n. no-one. 81. sleepeth, Gr. athendi. so. something Q.n 'rie. d. demons. - - - b. or bag- silver. f. from. ---- m. much-per- bplexed 5 Elijah. O concerning so. or sought. w. whatsoever. 10 multitudes. O. concerning. A....."</p>
--	---	---

LUKE IX. A.D. 32 (36).	13. LUKE	IX. 33.
131401AT.14. 16-th. MARK 6. 37, 38. JOHN 6. 8, 9.	"they may go into the towns and 'country round about, and ' lodge, and 'get victuals : for we are here in a desert place." 12 But He said unto them, "Give ve them to •eat." And they _ said, " We have no more but five loaves and two fishes; ex- cep t . toe 'should "go and buy meat for all this 'people." 14 For they- were about five thousand men.	- - -
a. irpos. r. KarrCLKAIVa- re. -17. 113ax.14. 1519. 21. MARK 6.89-44. J.No.6.10-13.	And He said. "to His 'disciples, "*Make them xsit down by fifties in a company." 14 And they did so, and made them all sit down. 16 Then "He took the five loaves and the two fishes, and "looking up 'to 'heaven, He blessed them, and brake, and -gave to the disciples to 'set before the multitude. 17 And they did eat, and were all filled : and there-was-taken-up, of- fragments that "remained to them twelve hbaskets.	n. unto. r recline. i. into. 'g. was-giving. h.hand-baskets.
i . 17. In. 55. 2. h. xenimvol 18,19. ilMax.16. 13,14. MARK 8,27,28. A M. OX OL. 19. y, 7. ..a. &. o. Daot. 15. MARK 6 RK 8. 2 9 . 21221ImAT.16 20-23. MARK 8. 80-33. n. FrAcvt	12 AND it came to pass, as He "was alone praying, His xdis- ciples "were with Him : and He asked them, saying, " Whom say the mapeople that I am ?" 19 na They "answerin said, "John the Baptist ; but °some say eElias; and others say,° that one of the old prophets •is risen again." 20 Aa He-said unto them, " But whom say Re that I am ? " na "Peter "answering said, " The Christ of2God. " 21 And He "straitly charged them, and commanded them to _ tell °no-man that-thing; 22 saying, "The Son of °man must suffer many things, and •be rejected of the elders and chief priests and scribes, and •be slain, and 'be raised the third day."	• m. multitudes. .a. And. o. others. e. Elijah.
23-24ImAT.16 8.84'38. d. °act. 1. linwiv.	22 AND He said "to them all, "If any man "'will 'come after Me, •let him deny himself, and ••take up his "cross daily, and ' follow Me. 24 "For whosoever "'will 'save his 1-life "shall lose it: but who- soever will...•lose his-1 life for My sake, the same "shall save it. n "For what is a man advantaged, "if he gain the whole world, band "lose himself, or 54"be cast away ? 26 " For whosoever -shall be ashamed of Me and of "My words, of tint 'shall the Son of °man be ashamed, when He •shall come in His own 2glory, and in His °Father's, and of the holy angels.	n. no-one. d. desireth to. 1. life, male. 1. orshall-have- lost' b. but. sn. suffer-loss of all. 9:e en-shamed.
27.imAT.16. 28. MK. 9. 1. AO. TC7W n. of., /4. 2829.11MK.17. 1,2. 34.9.2,3. w. A) :s+0n. i. . . . I A . f. /E arrow. 30-35. IMAT.17. 85. M 9. 4-7ARK. d. le080Y. a. gp.eXA.e. f. 8caypyyo- pia arres. m. 'Ertcrira. t. crxvds.	26 " For whosoever -shall be ashamed of Me and of "My words, of tint 'shall the Son of °man be ashamed, when He •shall come in His own 2glory, and in His °Father's, and of the holy angels. 27 "But I tell you of a truth, there be some ea-standing here, which 1. shall "not taste of-death, till they-•see the kingdom of °God." 28 AND it came to pass about an eight days after these ""say- ings, "He took 'Peter and John and James, and went up into a 'mountain to-Tray. 22 And Al as He "prayed, the fashion of His °countenance was altered, and His "raiment was white and glistening. 30 And, behold, there-"talked with Him two men, which "were Moses and eElias : 21 who "appeared in glory, and spake of His ""decease which He ashould ""accomplish at Jerusalem. 22 But "Peter and they that were with him -were heavy with sleep : and "when-they-were-(awake, they-saw His 'glory, and the two men that stood-with Him. 23 And it came to pass, as they Ideparted from Him, "Peter said unto Jesus, ""Master, it-isgood for-us to-be here : and let us make three xtabernacles ; one for-Thee and one for Moses, and one fore Elias : " not knowing what he 'said.	o. of them. n. by rans. -y. rans. -seen. w. words.- A1- it-came-to- L'I ng.as. lightning. Lwere talking. e. Elijah. d. departure or exodus. a. wae-about to. f. fully-awake.
	12 May go, KADDLsX.-May go away, EGHKIIISDVDA11. 14 By fifties, LEMIRMEIV arae.u.-By about fifties, ascnr..aa. 22 Be raised, RBBF2OHLMBEIDVICDAA5.-Rise again, ACD*KEI. 24 Daily, ala.extantan.-Omit e*acor.rwortsuvxma. 28 He took, arses.-That He took, atqcoarosmarasovircasu.	t. tents Or booths.

A.D. 32 (36). owed them : and they feared as Om ²entered into the cloud.
⁸⁴ 'While he °thus spake, there_came a cloud, and overshadow-
 31. 2 Pet. 116-18. ⁸⁶ And there_came a voice out_of the cloud, saying, " THIS Is
 MY "BELOVED ⁸SON 'HEAR HIM."
 36. Wäi. 17. 6-8. MARK 9.8. " And when the voice ²was_past, 'Jesus was_found alone.
 k. lo-tyr. And **tbq** kkept_it_close, and told no_°man in those 'daps any of k. kept_silence.
 o. caw.. those_things_which they-'had_seen. o. 110-0110.

37-40. TMAF. 17. 14-16. MARK 9. 14-18. ³⁷ AND it_came_to_pass, that on the next **day**, •"when they
 were_come_down from the mhill, much people met Him. in. mountain.
 m. elpous. ⁸⁸ And, behold, a man fof the company cried_out, saying, "f. from.
 f. Master, I beseech Thee, 'look upon my 'son : for he-is mine t. Teacher.
 t. AcSitericaXe. only_child.
 c. errapeicrret. ⁸⁸ "And, lo, a spirit taketh him, and he suddenly crieth_out :
 5. crwrptflow. and it-utereeth him that he foameth again, and °bruising him c. oreouralseth.
 i. airo. hardly departeth from him. s. sorely-bruis-
 ing.
 " And I besought Thy °disciples to_icast_ihim out ; and they i. it.
 _could not."

41. 42. 11 Mii. 17. 17. 18. MARK 9. 19. 27. ⁴¹ And "Jesus "answering said, " O_faithless and perverse
 generation, how long shall-I-be with you, and bluffer you ? ' b. bear-with.
 b. tiviEopat. Bring thy 'son hither."
 d. Scutavtov. ⁴² And as he was yet a coming, the adevil threw him down, d. demot.
 And 'täre him. And 'Jesus rebuked the unclean 'spirit, and
 healed the child, and delivered him again to-his 'father.

43-45. 11 fii. 7. 22. 23. Maim 9. 30-32. " AND they--were all amazed at the mamighty power of_eGod. ma. majesty or
 greatness.
 ma. p.eyaAsu- But 'while they wondered everyone at allthings which 'Jesus
 rtirt. did, He-said unto His 'disciples, " "Let these "sayings sink w. words.
 u. A.O.yous. down into your 'ears : for the Son of_aman 'shall mbe-delivered a. is-about to.
 a. pSXA.Ee. into the hands of men."
⁴ But they 'understood not this 'saying, and it_ 'was • hid from
 them, that they 'perceived it not : and they-feared to-•ask Him
 e. rept. of that °saying. c. concerning.

46-48. 11 Mar. 18. 1-6. MARK 9. 33. 37. " THEN there-arose a reasoning among them, 'which of them '
 should-be 'greatest. ⁴⁷ And "Jesus, '-°perceiving the =thought g. greater.
 of-their 'heart, "took a 'child, and set him by Rim, ⁴⁸ and said r. reasoning.
 unto-them, "Whosoever 'shall_receive this 'child °in My 'name l. little-child.
 receiveth Me : and whosoever 'shall_receive Me receiveth Him_ o. on.
 that "sent Me : for he-that-is least among you all, the same
 =shall_be great."

49. 50. TMAK 9. 38-41. Bee Num. 11. 26-29. ⁴⁹ AND 'John "answered and said, "mMaster, we_saw one re. Master, 'f. f.
 m. Twurrcira. he_followeth not with us." s° And 'Jesus said unto him, "For-d. demons.
 d. Sceptina. bid him not : for he_that is not against us is for us."
 50. Bee Mat. 12. 30. ch. 11. 23.
 51. ch. 24. 51. ⁴ AND it_came_to_pass, 'when the time 'was_come °that He I. in the com-
 i. cry.- pletion-of the
 70% ipokaOal should_be_received_up, a a° stedfastly_set His 'face °to_go to days.
 121. citapas. **Jerusalem**, ⁶² and sent messengers before His face: and 'they- also.
 AS. Kaf. went, and entered into a village of the Samaritans, to_•make_ s. 00-11.8.
 LUTE. ready for_Him. " And they_did not receive Him, because His n. unto. "
 u. els. face 'was "as_though_He_would_go_uto Jerusalem.
 54. 2 10, ⁶⁴ And when His 'disciples James and John saw this, they_
 12.

⁸⁸ Beloved, ACDROHKMPRSUVIEDAAIL-Chosen, RIMS. ⁴³ Jesus, ACROHKMSUVW°X
 rAen.-He, H3D146. ⁴⁸ Shall be great, spitraantsuvraeu.-Is great, KBCLXS.
 ° And Jesus, ARFOHICISTIVDAAU.-But Jesus, RBCDLES. Against us is for us, at4.
 EFGHSEDFDA.-Against you is for you, itibacortultn.-Against you is for us, &A.M.

<p>LUKE IX.</p> <p>AD. 32 (36).</p> <p>ZJ7, 58. MT 8</p> <p>19-22.</p> <p>-b. U. o. lattruir. 1. wAybev. a. Sul₁₁eXAE</p> <p>62. Heb. 10.88. n. Weis. u. els T₁ trirt- ann.</p> <p>1. Num. 11. 16. a. Si. w. ILEXsv. 2. Mar. 9. 37. 43858/Ltn</p> <p>3. Comp. Mat. 10. 5-10. Mark₆ 8₉ ch. 9. 2-4. 4. 2 Kin. 4. 29. n. twiSiva. At. tar. ..b. U. 7.1 Cor 9.14. 1 Tim. 5. 18. h. ra V_{ap} ad- T6iv. g F₁lclera- C o . 8/npaev₁ Met. 10. 11-15. Mark_{di} 10.5. 11. . 9. h.a. lea06, TES. 11. Acts 13.51; 18. 6. 0. is.</p>	<p>from 'heaven, and •consume them, even as °Elias did ?" " But e. Elijah.</p> <p>He •turned, and rebuked them, and said, " Ye... 'know not what manner of spirit ye are of. " For the Son of °man •is not come to •destroy men's lives, but to •save them." And they went to another village.</p> <p>⁶⁷ AND it came to pass, that, Las they went in the way, a certain man said unto Him, "Lord, liwill follow Thee whithersoever Thou 'goest."</p> <p>" And "Jesus said unto him, ""Foxes have holes, and 'birds of the air have nests ; but the Son of °man hath not where to lay His "head."</p> <p>" And He said unto another, "Follow Me." But he said, "Lord, •suffer me first "to-go and •slatiry my 'father."</p> <p>⁶⁰ Ab 'Jesus said unto him, "¹•Let the 'dead •Thury 'their° mdead : but "go thou and "preach the kingdom of-eGod."</p> <p>⁶¹ And another also said, "Lord, I-will follow Thee ; but •let me first •o-bid-them-farewell , which-are-at-home at my house."</p> <p>⁶² And "Jesus said unto him, "uNo man, having pnt his 'hand to the plough, and looking "'back, is fit for the kingdom of °God."</p> <p>aft AFTER these-things the Lord appointed other seventy: 10 also, and sent them two and two before His face into every city and place, whither He Himself w. would °come.</p> <p>² Therefore said Ie unto them, "The harvest truly is great, but the labourere are few : •pray-ye therefore the Lord of the harvest, that He 'would send forth labourers into His 'harvest.</p> <p>³ "Go your ways : behold, I send you forth as lambs among wolves.</p> <p>⁴ "Carry neither purse, nor scrip, nor shoes : and 'salute "no man by the way.</p> <p>⁶ "And into whatsoever house ye-lenter, first 'say, 'Peace be to this °house.'</p> <p>⁶ "And if A the son of peace 'be there, your "peace shall-rest upon it : °Alf if not, it shall turn to you again.</p> <p>⁷ "And in the same house 'remain, eating and drinking such things as they hgive : for the labourer is worthy of-his 'hire. gGo not from house to house.</p> <p>eat such things as-are-set-before you : ° and 'heal the 'sick that are therein, and 'say unto them, 'The kingdom of °God "is-come nigh unto you.' ¹⁰ But into whatsoever city ye 'enter, and they 'receive you not, ^{he} 'to-your-ways-out into the streets of the same, and 'say, ¹¹ ' Even the very dust °of your "city, which "cleaveth onus, we do wipe off against you : notwithstanding 'be ye-sure of this, that the kingdom of °God *-is come nigh unto you.' ¹² But I say unto you, that it shall be more tolerable in that °day for Sodom, than for that °city.</p> <p>6 1 . 1</p> <p>⁵⁵ Even as Elias did, ACDEGEEMSIIVXPAAH. Omit MILL</p> <p>⁵⁶ And said, Ye know not what manner of spirit ye are of, De¹ICHTZTAH. Omit xencnontsvaas.</p> <p>For the Son of man is not come to destroy men's lives, but to save them, pwicteure.n.</p> <p>Mit HADCEGHLEHICAL M It Came to pass that, ADEGHHMSIVPAAH. Omit KBCLXE.</p> <p>Lord, eammurmsvitraan. Omit uBDLS.</p> <p>⁶⁰ Jesus said, ACEGEHMSDVXMAIL He said, uBDLH. CHAP X. 1 Other seventy, NACEGHBLERIVIEPAAH. Add two, sown(2).</p> <p>Also, NADCEGHX318IIVXPAAH. Omit ELL</p> <p>² Therefore said He, AEGEHMSIPMPAAH. And He said, ancout. The son, s¹. -A son, KlenconoaLinsuncraman. ¹¹ On us, Esvrae.-Add to the feet, xenn.-add our, i.e. to our feet, ACCHKLMIIHFM Unto you ACE08MBSHIVXPAAH. Omit itBDIA</p> <p>¹² But, MDMSV5. Omit ABOEGICIA111CPAAH.</p>	<p>X. 12.</p> <p>i. came not.</p> <p>..... -</p> <p>On 190</p> <p>1. Leave...to bury a. announce.</p> <p>n. No-one. a' unto the things behind.</p> <p>Williii</p> <p>w. was aboutto.</p> <p>n. no one.</p> <p>A</p> <p>i. indeed °p. truly, as in v. 2.</p> <p>h. but.</p> <p>h. or have.</p> <p>g. Go not about.</p> <p>i. bath-come.</p> <p>haOnt.vin"one</p> <p>o ont -of or off.</p>
---	---	--

<p>LUKE X 13.</p> <p>A.D. 32 (36). 13. Eze. 3. 6.</p> <p>15. Jer. 53. Hoe. 5126 20: 32. 18. e. ices. h. 81. 6M. 81. d. Satkuivta. i. iv. 18. John 12. 31. Rev. 9.1 ; 12.9. o. isc. 19. Mark 16.18. Acts 28. 5. a. 20: 32. 32. IEG. 2. Rev. 13. 12.3 8 ; 20. 12-15. t. Sri. 21, 22. MAT. 11.25-27. 22. John 3. 35; 17. 2. h. mrr. n. acts. w. p. 0. rra troka Xti at. 23, 24. IIMAr. 13. 16, 17. 24. Heb. 11. 13, 39, 40. 1 Pet. 1.10-1s. 25. Comp. Mat. 23. 4. d2; 22. 18- 23. t. A. OKaXe. A. 84 27. DT. 6. 5. w. EK. 27. LEv. 19.18. 28. Ida. 18. 5. Eze. 20. 11, 13, 21. Rom. 10. 5 ; 7. 10. w. Oaccv. theAa dw. o. Els. r. Ancrras. a. Kat. i. ill.uOnvi Tuyxcivorra.</p>	<p>12 " Woe unto thee, Chorazin ! woe unto thee, Bethsaida I for if the mighty works ¹³ had been done in Tyre and /Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. ¹⁴ But it shall be more tolerable for Tyre and /Sidon at the judgment, than for you. ¹⁵ And thou, Capernaum, which ¹⁶ art exalted =to 'heaven, shalt be thrust down ¹⁷ to ¹⁸ hell. ¹⁹ He that heareth you heareth Me; and ²⁰ he that despiseth you despiseth Me; band /lhe-that despiseth Me despiseth Him-that -sent Me."</p> <p>17 AND the seventy returned again with joy, saying, " Lord, even the d devils are _ subject unto - us 'through Thy Ename." ¹⁸ And He said unto them, " I--beheld "Satan as lightning "'fall °from °heaven.</p> <p>19 "Behold, I give unto you a power °to 'tread on serpents and scorpions, and over all the power of-the enemy : and nothing •-shall by any means hurt you.</p> <p>20 "Notwithstanding in this 'rejoice not, that the spirits are subject unto you ; but rather 'rejoice, =because your °names "are_ written in Raheaven."</p> <p>21 IN that 'hour 'Jesus rejoiced in ISpirit, and said, "I thank Thee, O Father, Lord of °heaven and °earth, that Thou...•'hast hid these things from the °wise and °prudent, and "hast re-vealed them unto babes : even so, "Father; for so it seemed good in Thy sight. ²² All-things 'are delivered to Me b, f M °Father : and nno man knoweth who the Son is, but the Father ; and who the Father is, but the Son, and he to whom the Son wiwill "'reveal Him."</p> <p>28 AND "He turned Him unto His 'disciples, and said privately, " Blessed are the eyes "which see the-things that ye see : ²⁴ for I tell you, that many prophets and kings have desired to _ see those things which pie see, and "have not seen them ; and to-•hear those things which ye-hear, and "have not heard them.</p> <p>25 AND, behold, a certain lawyer stood up, and 'tempted Him, , "7-°S, °n, °m) cc t m as t, what "shall i do go inherit eternal life ? " ²⁸ He said unto him, " What -is-written in the law ? how readest thou?" ²⁷ And he "-answering said, " THOU2SHALT-LOVE 'ae LORD THY "GOD "WITH ALL THY °HEART, "WITH ALL THY °SOUL, AND "WITH ALL THY °STRENGTH, AND "WITH ALL THY °Km ; ' and ' THY °NEIGHBOUR As THYSELF.' " ²⁸ And He said unto him, " Thou-"hast answered right : this 'do, and thou shalt live."</p> <p>" But he, w willing to 'justify himself, said unto 'Jesus, " And who is my neighbour ? "</p> <p>" And 'Jesus "'answering said, "A certain man -went down from Jerusalem uto Jericho, and fell among =thieves, which ne "stripped him of his raiment, and "wounded him, and departed, leaving him 'half-dead.</p> <p style="text-align: center;">W . w i t h ,</p> <p>is Capernaum, sitaiumsuvxnnext. - Capharnanm, KBCDBX. - Caparnaum, wa Which art exalted to heaven, shalt, ACEGICM11817VW°XIAA11-Shalt thou be exalted to heaven ? Thou shalt, KBDIA. 17 Seventy, NACEGELIAISIVV°MIAnn.-A adds disciples..Seventy two, BD. 19 I give, Aosimommuvw°mA.s.n.-I have given, 1030°LX. ° Rather, x.Omit /1kBeDEFvGHELAISIVV°PAAIL. 21 Jesus rejoiced, acsonxxxsuv wearnen. He rejoiced, KBDS. In spirit, AzonmsuvveMA.4.-In the Holy Spirit, KBCDCLXiqL Sight, KIIDIAIg11.-Add (9 and turning to His disciples, He said, scisommtvwaxrta.</p>	<p>LUKE X. 30.</p> <p>a. Zidon. e. even-to. h. bades. b- but. " - d. demons. h. was beheld ing. "lifting O. out-of. a. authority. t. that. is. the Spirit. ' h. didst hicle. 4 12. didstreveal. b. by. n. no-one. Iw. willetth to-reveal. Jit. did not. t. Teacher. ^a. And' J. Feb. Jehovahth , Gr. ek. w. wishing or desiring. 'taking him. w. i down. a. unto. r. robbers, a. also. 1. in a half-dead condition.</p>
--	---	--

<p>LUKE X 31. AD. 32 (36). 31. Prov. 24. 11, 12. c. avrvpictv. Aft. Kati 33. John 4. 9. St. Isa. 1.61 61.. i. els. 1</p>	<p>way : and •• when he saw him, he passed by on the other side. 32 And likewise an a Levite, 'when he was at the place, "came and •4looked on him, and passed by on the other side. 88 "But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was : and "when he saw him, he had compassion on him, " and "went to him, and bound-up his "wounds, pouring in oil and wine, and •"Bet him on "his-own beast, and brought him to an inn, and took-care of him. 35 And on the morrow "when he departed, "he-took-out two dpence, and gave them to the host, and said unto him, ' •Take-care-of him; and whatsoever thou •spendest-more, when I 2come again, IE will repay thee.' 36 " Which now of these °three, thinkest thou, "was neighbour unto him that "fell among the rthieves ? " S7 And he said, " He that "showed 'mercy on him." Then said 'Jesus unto him, "Go, and 'do thou likewise."</p>	<p>LUKE XI. 8. c. coincidence. a w. use, mmg. mt. also.</p>
<p>or011. 38. Tohn U. 1; 12.1-8. d. ireptean-a- to, m. Summar. ml. StaKOVLEV. a. peinitvits. o. bin Si km xpein. p. ttepa. AD. as 87. 1-4. Ildsr. 6. 9 - 1 5 . o. TM a. Koheis. o. bri r rjs. 8. Prov. 80.8. s. irtolictov.</p>	<p>88 NOW it came to pass, as they 2went, that Ng entered into a certain village : and a certain woman named Martha received Him into her 'house. 39 And she had a sister 'called Mary, which also "'sat at °Jesus' 'feet, and -heard His 'word. 40 But "Martha -°was-dcumbered about much raserving, and came to-Him, and said, "Lord, dost Thou not care that my xsister hath left me to lai serve alone? •bid her therefore that she •help me." 41 And "Jesus -"answered and said unto-her, "Martha, Martha, thou-art acareful and troubled about many things: "but Oone thing is needful : and Mary •hath-chosen that 'good Apart, which shall not be taken away from her." 11 AND it came to pass, that, as He 'was praying in a certaro place, when He-ceased, cone of His °disciples said unto Him, "Lord, teach us to 'pray, a as John also taught his disciples." 2 And He said unto-them " When ye 'pray, 'say, ' Our Father which-art in R'heaven, ?Hallowed-be Thy "name. Thy "kingdom •come. Thy "will •be-done, as in heaven, so °in °earth. 3 'Give us 'day by day our 8'daily "bread. 4 And I, ot, give us our 'sins ; for fin also 'forgive every one ' that is indebted to us. And •lead us not into temptation ; but •deliver us from cr eviv JP</p>	<p>mt' to aydean ; in value 74d. or 81cl each. o. of him. d. distracted, ent-ways. m. ministering. ak minister. a. anxious. o. of one thing re-is ned. p. p °of rtion. O. a certain one. a. mmording-as. uh. the heavens. o. on the earth. s. sufficient or convenient.</p>
<p>O... is\$ 6801 u. rpo. a. On. 1. rat8a. 8. ch. ch 18 1-8</p>	<p>5 And He said unto them, " Which of you "shall have a friend, and 'shall-go unto him at midnight, and •say unto him, ' Friend, -lend me three loaves ; 6 for a friend of mine °in his wjourney •li, come unto me, and I have nothing to-°set before him! 7 And be from within' "shall answer and •say, "Trouble me not : the door -is snow shut, and my "children are with me in bed; I cannot "rise and 'give thee.' 8 I say unto you, Though he-"will not m When he was at the place, came and looked on him, scuonxmanvraen.—When he was at the place looked, D.—Looked on him, ADra.—Came to the place and looked, aquatg• m Saw him, AUDEGEKNERIVXPAALI...07Kit him, MILS. 22 When he departed, ACEPGRKITSIVPAA11.—Omit annLic. Unto him, RACKFORKMSIIVICPAAD.—Omit BDLS. 22 NOW, ACDEFGHICNSIIVXMAIL.—Omit MILL 87 Then, AC80 HLTAFSINTAIL.—And, eatolinxOE. 88 It COMO to pass, ACDEFOITAXPERWPAAIL.—Omit hums. That, ACEFOHEMPSTITIPAA11.—Omit MOWS. 22 Jesus, ABFC8FG inuepsuvraen.—The Lord's, atroolnus• 41 Jesus, AnscnEvouxuupsuvraeu.—The Lord, tuft. 42 And, ACEFGHEMPSID7PAIL.—Omit D.—For, KBLIC22A. CHAP. XI. 2 Our Father which art in heaven.—Our Father which art in the heavens, ACDEFGHTEMPSIIVXDAAIL.—Our Father hallowed, etc., L.—Father, urt. Thy will be done as in heaven so in earth, KACDEPOHICMPSIIVXMAIL.—Omit 13L. 4 But deliver us from evil, PALCDEFGHMARRIVEPAAIL.—Omit K°HL.</p>	<p>O.W. ouLof the 2. 7, L. a. airman. l. litlec.</p>

LUKE XI.	2 1 , 1 1 3 1 . m 0 W	XI. 29.
A.D. ⁸³ (?)	9. Lux	
9, 10. War. 7.	"rise <i>and</i> give him, because he 'is his friend, yet <i>because of</i> his ' importunity he- <i>will rise and</i> 'give him as <i>many as</i> he needeth.	'Ask, <i>etc., present Vinpera-</i>
Mark 11. 24.	' "And I say unto-you ' Ask , and it <i>shall be given you</i> ;	<i>ly, as demon, ing continu-</i>
John 15. 7	' <i>seek</i> , and ye <i>shall find</i> ; ' knock , and it <i>shall be opened unto</i>	<i>am"</i>
1 John 8.22.	you. ¹⁰ For every-one "that asketh receiveth ; and "he that	¹³ . But.
11-13. PUT. 7.	seeketh findeth; and to ⁸ him that knocketh it <i>shall be opened</i> .	i. ietena-ef
94.1	11 4' ^{Ab} If a 'sou "shall-ask bread of-any of-you <i>that is</i> a "father,	g. give.
b. 8	will <i>he-give</i> him a stone ? or if <i>he ask</i> a fish, "will-he 'for a fish	
aura.	give him a serpent ? ¹⁹ Or if he •shallask an <i>egg</i> , will <i>he goffer</i>	
g. 8,,S,,,	him a scorpion ? ¹² If <i>ge</i> then, being evil, ⁴ know <i>how to</i> <i>lgive</i>	
14. IlMr. 12.	good gifts unto your 'children : how-much more 'shall <i>your</i> 'hea-	a. demon.
22, 23.	venly 'Father <i>give the</i> Holy Spirit to-"-them-that ask Him ?"	
mat. 32,34.	" AND He..-was casting <i>out</i> a ^d devil, and it "was dumb. And	m. multitudes.
d. SatoOnov.	it- came.to <i>pass</i> , •-xwhen the ^d devil was <i>one out</i> , the dumb	of Gr. ek
m. 5 xXog.	spake; and the "people wondered.	de. demons.
15-20. IIMAT.12.	Beelzebub the chief of the ^{de} devils." ¹⁶ And others, tempting	t through, Gr.
22-23. IIMAT.12.	Him , •-sought for Him a sign ^o from heaven.	en.
O. ik.	¹⁷ But 3e, <i>bknowing</i> their 'thoughts, said unto <i>them</i> , " Every	th. ^o Dee-'s.
de. Sattovicev.	kingdom •-"divided against itself is brought-to <i>desolation</i> : and	wer*seek-
t. Iv.	a house <i>divided</i> against a house falleth.	f. ing.
f. rapti.	¹⁸ "A ^s If "Satan also "be-divided against himself, how shall his '	. from.
o. is.	kingdom	o. otit-of.
4.84.	'kingdom stand? because ye 'say that I cast <i>out</i> de"devils tthrough	"a" And
by. iv.	" "And if I bYby bBeelzebub cast <i>out</i> de"devils, bYby whom do	b. pr. Beelze-
20. Ex. 8.19.	your "sons cast <i>them out</i> ? therefore shall tbe ^g be your judges.	bal.
w. Iv.	²⁰ But if I w with the finger of God cast <i>out</i> ^{do} "devils, no-doubt	by. by, Gr. en.
MARK 8. 27.	the kingdom of ^o God "is-come upon you.	W. with, Gr. en.
Isa. 49,24,25.	²¹ " WHEN a ' strong man fu.garmed keepeth "his ^o palace his "	
fu. KaearAL-	goods are in peace : ²² but when a 'stronger than-he "shall	hu. fellV ei.
erptive.	come <i>upon him</i> , and • <i>overcome</i> him, he <i>taketh</i> from him 'all his	o. his-own.
o. lavrog	armour wherein he •" <i>trusted</i> , and divideth his 'spoils.	"h. had-trusted.
22. Isa. 53. 12.	²² " "He-that is not with Me is against Me : and "he-that	
Col. 2.11.	gathereth not with Me scattereth.	f. from.
23. IlMr. 12.	²⁴ "WHEN the unclean spirit •s gone-out 'of a ("man, 'he	i. of it.
80 Comp.	walketh through w dry places, seeking rest ; and finding none,	w. waterless.
oh. 9. 60.	'he-saith, q <i>will</i> return unto my 'house whence I <i>came out</i> .'	a' adorned.
24-26. IIMAT.12.	²⁵ And •'-when <i>he cometh</i> , 'he <i>findeth it kswept</i> and "garnished.	i. or itself.
48-45.	²⁶ Then goeth 'he, and taketh to him seven other spirits more	b. becometh.
f. ItrO.	wicked thanihimself ; and they-• <i>enter in</i> , and dwell there: and	
w. (Kerabalm/.	the last <i>state of</i> that ^o man 'is worse-than the first."	O. out of.
ft. 1 477p E-	²⁷ AND it <i>came to pass</i> , as He spake these <i>things</i> , a certain	
VOV.	woman ^o of the company "lifted <i>up her</i> voice, and said unto Him, "	m. multitudes.
26.2 Pet. 2.20-	Blessed <i>is</i> the womb that •thare Thee, and <i>the</i> papa which Thou "	
22.	hast <i>sucked</i> ." ²⁸ But Itte said, "Yea-rather, blessed <i>are</i> "they	
b. yiverat.	that hear the word of 2God, and 'keep it."	
27. ch. 1. 28,46.	²⁹ AND "-when the ""people were <i>gathered thick</i> <i>together</i> ,	
o. IK.	one 14A devil, and it was dumb, emBEFOBEINRSMICENAIL. -A dumb devil, tielin.,	
28. ch. 8.21.	one Out, NBEFGRKEIRSIIVEAAIL-Cast out, AC(D)IX. People.-Multitudes, NABOB	
Jas. 1. 25.	FGZEKLEERSPTICEAAIL. d they all marvelled. ¹² Beelzebub.-Beelzeboul, ACD	
29,30. IIMAT.12.	EFGEKMRSIITEEA11.-Belzebottl, L.-Beezebonl, NB. ²¹ A stronger, smn.r.-The	
38-40. Bee	stronger, ACEINMIKEIREITEXAAIL. M Rest ; and finding none, he saith, NIACDEGHKR	
Mat. 16. 1-4.	sanvrasn.-Rest, and finding none ; then he saith, athuars.	
1 Cor 1 22		
m. XAVV.		

- A.D. 33 (37).
 30. John 1. 17; He_began to 'say, " This is an evil "generation -they_seek a sign ; and
 2. 10. there_shall no sign be_given it, but the *sign* of_ 'Jonas the prophet. ³⁰
 a. *tatthlls*. For aas iJonas be was a sign unto_the a. a"dingas-
 be. iy4vero.
- ³¹ DM/LT.12.42. Ninevites, so shall also the Son of °man be to this /generation. ^{j. Heb. Jonah.}
 1 Kin.10.1-13. ^{be. became.}
 31 ⁶¹ The queen of_the_south shall_rise_up in the judgment with
 the men of_this °generation, and 'condemn them : for she_came
 from the utmost-parts of_the earth to_•hear the wisdom of-Solo-
 mon ; and, behold, a g greater than Solomon *is* here. ^{g. greater o.}
³⁹ The men of_aNineve shall_rise_up in the judgment with n. Heb. Nine-
 this °generation, and shall_condemn it : for they_repented at the veh. ^{more.}
 preaching_of_j Jonas ; and, behold, a ggreater than_i Jonas *is here*. ^{n. Heb. Nine-}
 See oh. 8. 16. ^{1. Heb. Jonah.}
- .13. Si. ³³ °A' NO_ ° man, "when_he_hath_lighted a 'candle, putteth .13 But. *it*
 O. *miSets*. in a secret_place, neither under a 'bushel, but on a 'a-candle- o. no-one.
 1. Xilxvov. ^{1. lamp.}
 Ia. *rjiv* Xlrx- stick, that " -they-which come_in •may see the light. ^{Ia. the lamp.}
³⁴ "The 'light of_the body is the *eye* : therefore when thine I. lamp. "eye
 34-36. IIMAT. 6. is 'single, thy whole "body also is full_of light; but when u. unmixed. *thine*
 22, 23. eye is evil, thy "body also *is* full_of darkness. ³⁵ "Take_
 1. Aalxvos. heed therefore that the light which is in thee be not darkness.
 u. *inaas*. ³⁶ If thy whole 'body therefore *be* full_oLight, having no part ^{the b lamp by} dark,
 the whole shall be full_of light, ^{t. its} light, as when 'the bright_ ^{right-}
 shining of a "candle doth_give thee light." ^{shining.}
- r. *ctvireo-ev*.
- " AND as /He_•spake, a certain **Pharisee** -besought Him
 to 'dine with him : and "He_went_in, and "sat-down *to meat*. r. reclined at
 b. Oarviereti. ³⁸ And "when the Pharisee saw *it*, he marvelled that He had *table*. not
 39. MAT.23.25, first b washed before °dinner. ³⁹ And the Lord said unto him, b. bathed. "Now
 26. do Et xPharisees make_clean the outside of_the cup and
 e. ciprayis. the platter; bat your xinward part is_full_of eravening and e. extortion.
 u. agbpoves. wickedness. ⁴⁰ Ye "fools, did not He •Lthat made that which is_u. unwise-ones.
 41. Isa. 58. 7. without make that which is-within also ? ⁴¹ But_rather •give
 Dan. 4. 27. alms of tsuch_things as_ye_ihave ; and, behold, allthings are t. the.things
 t. ra *ivOrra*. clean unto-you. ^{within.}
42. Mat. 28. 23. ⁴² 'But woe unto you, /Pharisees ! for ye_tithe 'mint and 'rue
 and allmanner-of herbs, and pass_over 'judgment and the love
 of_°God : these °ought-ye to-•have_done, and not to_'leave *the*
 43. MAT. 23.6,7. other undone. as Woe unto_you, /Pharisees I for ye_love the
 Mar. 12. 88, a uppermost_seats in the synagogues, and 'greetings in the mar- b- chief seat.
 39. C. *upco•oKaBe-* kets. " Woe unto-you, scribes and Pharisees, hypocrites I for
 Splay. ⁴⁴ MAT. 28. 27, over *them* "are not aware of *thea*."
 28.
- s. *ttiniLLeia*. ⁴⁶ THEN •lanswered one of_the **lawyers**, and 'said vinto-Him, "'
 Master, °thus saying Thou_reproachest us also." " And He
 t. AL8tiertcaXe. said, "Woe unto-you also, ye /lawyers! for ye-lade 'men with
 46. MAT. 23.4. burdens grievous_to_be_borne, and ye yourselves touch not the
 burdens with-one of_your °fingers. ⁴⁷ Woe unto you for ye
 47. MAT. 23. build the sepulchres of_the prophets, and your "fathers killed
 29-36. them. " Truly ye_bear_witness that ye_allow the deeds of-your

²⁹ This, CEGHEBISIBTAAIL-Add generation, RABDLIN. The prophet, ACEOHKAIS
 317XFAAH.-Omit CBDLS. ³⁸ No man, tmcnor. But no one, AEGHKLMEIVKAANIL
 84 The eye, trisouxxstrvxrcen. Thine eye, RIABCDH. Therefore, smcauxissuvxr
 AIL-Omit RBDLA. " Certain, ACDRGHKMBIIVXDAAIL-Omit KBL. Besought,
 C(D)EFGHLSIIVXDAAIL.-Beseecheth, KAHN. ⁴² These, RIADegHBUNTAA.-Now
 these, eacausixedn. Leave the other undone, (14¹)Bgcumtmeuvaraeden.-
 Pass the other by, K'B'L-D *omits* the whole clause.-A combines both readings.
 " Scribes and Pharisees, hypocrites, ADROJTKMIRIVXdAIL-Omit mscn.-Hypocrites,
 omit D. That walk, id13CLIf.-Walking, ADEGHKRIPIXBAAIL ⁴⁸ Bear witness,
 ACDBOHICHSHIVICrAAIL-Are witnesses, KBL.

Lulu XI.		XII. 14.
A.D. 33 (37).		49. LUKE
m. els. O. /K f. limo.	°fathers : for tbe ^g indeed killed them, and pc build their 'sepulchres. " Therefore also said the wisdom of °God, I will send Au them prophets and apostles, and some °of them they shallslay and persecute: ° that the blood of all the prophets, 7-which was shed from the foundation of the world, •may be required for this generation ; 51 from the blood of-Abel unto the blood of-gZacharias, which "-perished between the altar and the htemple : verily I say unto you, It shall be required 'of this °generation. 52 Woe unto you, 'lawyers ! for ye_ 'have-taken-away the key of aknowledge : ye entered not in yourselves, and 'them-that were-entering in ye hindered."	°o. rt&...k f. from. Z Zecha. te,t h. house.
512 en. 4.820, C 24. 21. t.olkou. 52. MAT. 23.13.	" And -Las He said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to _urge Him vehemently, and to _provoke Him to_s speak cof mmany_things : 64I_ wait for Him, and seeking to •catch something out-of His °mouth, that they-•might-accuse Him.	5. spea-un-guardedly. in many-more-things.
s. cirocropa- 'am., O. wept. in. 7rXeiovcov.	1 2 IN the_mean_time, '-'-when there_were_gathered_together	
1 MAT. 16. 6-12 Mn 8. 15-21. ni. r7a ityptert-Bow. o. drO. 2. Mat. 10. 26, 27.	an moinnumerable_multitude of °people, insomuch that they 'trode one upon another, He began to_say unto His .-cusciples first-of_all, "Beware pt °of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy. 2 For there-is nothing •covered, that shall not be-revealed; neither hid, that shall not be_known. 3 Therefore °whatsoever ye_•have_spoken in'darkness shall be heard in the light ; and that_which ye_•have-spoken in the ear in 'closets shall be_proclaimed upon the housetops.	tn. the myriads or ten-tho#bands o. of, Or. apo.
4.3.113fer.10.28.	4 "And I say unto-you My 'friends, 'Be not afraid °Of " them that kill the body, and after °that 'have no more that they...•can_do. 5 But I will forewarn you whom ye_•shall_fear : 'Fear Him, which after °He-hath_killed 'lath °power to-•cast into Irhell; yea, I say unto_you, 'Fear Jim.	a. authority. g. Gehenna.
a. lecruciar. g. ye'evvay. 6, 7. liMer. lo. 29-81. o. lc	6 "Are not dve sparrows sold for two farthings, and not one oof them is •eforgotten before °God ? 7 But even the very hairs of your ahead -are all numbered. 'Fear not therefore : ye-are-	o. of, Gr. ek. beenum#ardbered.
8, 9. Mar. 10. 32, 33. A r	of more-value than_many sparrows.	i. in.
Iv. pitkr. 12. KM. ass 1 3. 28-30. & ivelpa.	8 " Also I say unto-you, Whosoever 'shall-confess A Me before °men, Al him 'shall the Son of Gman also confess before the angels of IGod : 9 but he-that "denieth Me before amen shall be_denied before the angels of °God.	A. Spirit
11. illar. 10. 1920. MARK la. n.	10 "And whosoever "shall_speak a word against the Son of °man, it _shall be_ forgiven him : but unto_him-that "bias-phemeth against the Holy B Ghost it shall not be forgiven.	a an °ona. thought.
a. lecrvo'ios. an. p.4LE131, pvEire.	11 "And when they_bring you unto the synagogues, and strates gi f_p g thing ye_•shallLanswer, or what ye_•shall_say : 12 for the Holy 'Ghost shallTeach you in the-same hour °what ye-ought to2say.	tm. multitude. Teacher
12, 7. Acts. 4;8; mOXu2. x	13 And one of the m company said unto-Him, "'Master, • speak to_my 'brother, that-he_•divide the inheritance with me.	a. appointed.
t. A iScier KaXs. 14. See Ex. 2. 14. a. Kararr-Ir.ee.	Their sepulchres, ACEGMEMBUIMPAAIL-07/Lit KBDL u Said these things unto them, ADEGHKAISUVXMAIL-Went out from thence, NBC& "For Him, ABCEGEDEL biñilVAAIL-Omit NZ.-t reads for them, instead of for Him.-Laying wait for Him, Omit D. And, e(?).-Omit NABCDGEHIBLMITITIPAATI.	
	AAIL-Omit NBL. That they might accuse Him, AC(D)EGHKMBIHVIPAAIL-Omit NBL. CHAP. XII. 2 FOP, D.-But, ABBEGEILMBUVXPAA11.-07/141 N. 2 Therefore, sisnairomisinsuviimien.-Omit amns. uOr what thing KABERcuactigneuvat 4ALL-Omit D.	

ad.33 (37).

15.1 Tim.6.6-10.

k. stivXotame-

crOe

1. tali.

Comp. 1 Sam.

rev.

r. SteXoyitero.

g. cruvcitw.

19.Rov.18.11.

20.Job.27.16-

22.

u. "Apes'.

d. azraeroDo ov.

f.

p. iro4tacras.

v.29-34.Jas.

2. 5. 22-

26. IMAT.6.25-

27.

an. 14 ILEPL

I.WarE.

l. tievxiij.

24.Job.38.41.

b. wereutCw.

a. iteptitviii.

t.

c. IrEpt..

27.28. IMAT.6.

29. MAT. 6.81-

8 4 .

1. tai ktareupi-

tecrOc.

32-34. IMAT.6.

19-21.

1. lottepav

woelovicw.

88. Hag. 1.6.

1. itlxvot.

O. latriv. d.

avaiNdsrec.on.

EK.

w. ycipm.

b. - 80aot.

divider over you ?" ¹⁵ And He said unto them, " Take heed, and k'beware of (" **covetousness** : for a man's "life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth."

¹⁶ And He spake a parable unto them, saying, "The ground of a certain **rich man** brought forth plentifully n and he thought within himself, saying, What shall i do, because I have no room where "to-gbestow my 'fruits ? ' ¹⁸ And he said, This will-I-do : Lwillpall down my 'barns, and 'build greater; and there will Lgbestow all my 'fruits and my 'goods. ¹⁹ And I will-say to my Isoul, Soul, thou hast 'much goods "laid-up for many years ; 'take thine ease, 'eat, •drink, and 'be-merry. ²⁰ But "God said unto him, Thou 'fool, this knight thy 'soul d' shall be required for thee : then whose shall those things be, which thou- 'hast_P provided ? ' ²¹ So is "he that layeth up treasure for-himself, and 'is not rich toward God."

²² And He said unto His 'disciples, "Therefore I say unto you, 'Take no "thought for-your Nife, what ye •shallLeat ; neither for the body, what ye •shallput on. ²³ The 'life is more than "meat, and the body is more than °raiment.

²⁴ " •Consider the **ravens** : for they neither 'sow nor 'reap; which neither have storehouse nor barn; and 'God feedeth them: how much more are ge better than the b fowls ? ²⁵ And which of you with taking a thought can add 'to his 'stature one cubit ? ²⁶ If ye then be not able to do that thing-which is least, why ltake ye ethought efor the rest ?

²⁹ "Consider the **lilies** how they-grow : they-toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his °glory was not arrayed like one of these. ²⁸ If then 'God so clothe the grass, which-is to day in the field, and to morrow iis cast into the oven; how much more will He clothe you, O ye-of little-faith ?

²⁹ "And 'seek not ge what ye •shallLeat, or what ye-'shall-drink, 'neither be ye of doubtfulmind. ³⁰ For all these things do the nations of the world seek-after : and your 'Father 'knoweth that ye have need of these things. ³¹ But-rather 'seek-ye the kingdom of-aGod; and all these things shall-be-added-unto you.

"**Fear not**, "little flock ; for it •lis your 'Father's good pleasure to-•give you the kingdom. ³³ •Sell 'that ye 'have, and give alms ; 'provide yourselves bags "which-wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. " For where your 'treasure is, there will your 'heart be also.

³⁵ "•**Let** your 'loins be °girded-about, and your •**lights burning** ; ³⁸ and ye yourselveslike unto men 'that wait for their °lord, when he- "will-dreturn on from the "wedding; that "when he cometh and "knocketh, they-•may open unto him immediately.

⁸⁷ "Blessed are those xbservants, whom the lord "when he

k. keep your-
selves from. L
life, (Jr. zoe.

r. was-reason-
ing.
g. gather-to-
gether.

u. Unwise-one.
d. do-they-re-
quire.
f. from.
p. prepared.

an. anxious-
thought.
1. life, (Jr. pon-
cho.

b. or birds.
a. anxious.
thought.
t. to or upon. o.
concerning.

1. or live not in
careful sus-
pense.

1. little flock,
double
diminutive.

1. lamps.
waiting-for.
o. their-own. d.
depart.
on. out-of.
w. wedding-
feasts. b.
bondservants.

is Beware of, EFGEVDAA. Add all, btABDHLMQRTw¹⁸131.11.

(x)omsuvrami.-Corn, 11°BLTw.i°X. Your life, BetwecoesTwoiduneraAn.-The life,

itABDLQ. ⁸⁸ The life, AEGHICQUYTAAIL-For the life, ferumms(T•O°9x. af They

grow : they toil not, they spin not, KABErommaqsxwoiduvaroen.-They neither spin

nor weave, D. ²⁹ Or what, ADEHICMSIIVEAA11.-And what, 141314T⁰¹⁸.

kingdom of God, An°fooffemosTwoiduvferasn.-His kingdom, flonol(Gr.)t. All, N°ADIE

otTwoldmern.-Omit it°BEHIA SVAA. ⁸⁸ Will return, "amt.-May return, NABDEHLMF

<p>LUKE XII.</p> <p>A.D. 33 (37). a. apap. r. Civatatra. <i>m.StaKor 10-et</i> an. <i>Kat.</i></p> <p>39.40. DIAT. 24. 43, 44. See 1 Thee. 5. 1- 11. Rev. 3. 3; 16.15. ma. oiKOSE- v o- orqs.</p> <p>41-44. IMAr.24. 45-47. See 1 Cor. 4. 1-5. p. OpOvitos. s. Karcuryrec. me. 0-1-01.4E- rpcov. b. Soaos.</p> <p>45. MAT. 24. 49-51.</p> <p>k. cri, yivai- CIKEL c. Stxorop/6- GEL curov. o. icorra.</p> <p>f. rap&</p>	<p>38 LUKE</p> <p>cometh "shall find watching : "verily I say unto you, that he shall gird himself, and 'make them to_r sit down to meat, and " will_come_forth and m'serve them. ³⁸ "And if he_•shall come in the second watch, "or 'come in the third watch, and 'find them so, blessed are those " servants.</p> <p>³⁹ "And this 'know, that if the megoodman-of the-house had_ known what hour the thief 'would_come, he_would_have_watched, and not have_suffered his 'louse to_13e broken_through.</p> <p>⁴⁰ "Be Pe therefore ready also : for the Son of_°man cometh at_an_hour when ye 'think not."</p> <p>⁴¹ THEN 'Peter said unto Him, "Lord, speakest_Thou this - parable unto us, or even to all ? " ⁴² And the Lord said, " Who then is that "faithful and p wise steward, whom his 'lord 'shall_smake_ruler over his "household, °to 'give them their me-portion_of_meat in due_season ? ⁴³ Blessed is that "servant, whom his "lord "when-he cometh shall find so doing. " Of a truth I say unto you, that he_will_Le make him ruler over gall that he hath.</p> <p>⁴⁵ "But and if that "servant 'say in his Rheart, 'My 'lord de- layeth i'his coming; ' and °shall_begin to 'beat the menservants and 'maidens, and to_eat and drink, and to 'be drunken; " the lord of-that "servant will_come in a day when he_looketh not for him, and at an hour when he_kis not aware, and will_ecut him in_sunder, and will_appoint him his 'portion with the unbelievers.</p> <p>⁴⁷ "And that " servant, which "-knew his° 'lord's 'will, and " prepared not_himself, neither "did according-to his 'will, shall_be_beaten with many stripes. " But he_that "knew not, and "" did commit things-worthy of stripes, shall-be-beaten with few stripes. For unto whomsoever much "is given, fof him shall be much required : and to-whom men have committed much, of_him they_will_ask the_more.</p>	<p>XII. 56.</p> <p>a. amen- r. recline at table. m. minister-to- an. and.</p> <p>ms. master a- the house</p> <p>P. prudent. me. se. pover. rd wheat. b. bondservant.</p> <p>k. Imoweth not. c. or cut him off or: sver- punish. a. his-own.</p> <p>2. For. rd</p>
<p>o. cis. so. Mat. 20. 21</p> <p>51. MAT. 10. 34- 86. i. iv. 52. 311c. 7. 6.</p> <p>54-56: 15ter. 16. 2-4. m. OxAots. f. air6. e. yIVerat. s. tomcrwv. k. °Mars.</p>	<p>⁴⁹ " i_aam-come to-'send fire °on the earth ; and what will-I, '9. if it-•be already kindled ? ⁶ But I have a baptism to-•be_bap- tized with ; and how am I straitened till it_•be-accomplished ! ⁵¹ Suppose-ye that I "am_come to-•give peace ion kearth ? I tell you, Nay ; but rather division : ⁶² for from henceforth there_ shallBe five in one house .idivided, three against two, and two against three. ⁵⁸ The father shall-be-divided against the son, and the son against the father; the mother against the daughter, and the daughter against the mother; the mother-in-law against her daughter_in-law, and the daughter_in_law against her ' mother_in_law."</p> <p>" AND He-said also to-the "people, " When ye_•see a 'cloud , rise_fout_of the °west, straightway ye_say, ' There-cometh a sa shower ; ' and so it_eis.</p> <p>⁶⁶ "And when ye see the south-wind "blow, ye_say, ' There_will _be °heat; ' and it cometh_to_pass.</p> <p>⁵⁶ " Ye hypocrites, ye-k 'can 'discern the face of the ° sky and of the earth ; but how_is_it that ye_do not discern this 'time ?</p> <p>¹²⁸ Or come, AEI1811PQ81:117rAAIL-Omit come, snlawoidx. n reads, and if he shall come in the evening watch and find thus, he will do it, and if in the second and in the third, etc. Servants, AEH/C24PQ8r "10IIVErAAIL.-Omit K'BDL.-They, Kr. ⁴⁰ Therefore, A(DGL)E11181P13HIVXMAIL-Omit NBLQTWkl. " Unto Him, KAEHMEN 8TW⁶¹HINTAAIL-Omit BDLBX. " That faithful and wise, temaduar.-The faithful the wise, 13DEIMPQ13V²⁶²V1A. ⁶² Against three. (⁵⁹ The father shall be divided against the son, azeHsmsvaraen.-Against three shall be divided. (⁵³) The father against the son, NEDLT¹⁷. ⁶⁸ Ye do not discern, ADEarramsuvraam-Ye know not to discern, na,Twoid.</p>	<p>came- o. on, Gr. eis.</p> <p>i. in.</p> <p>m. multitudes. r. rising f. from. O. eometh-to. Pass. -13. blowing s. scorching k'knOw how to e. earth andof the sky.</p>

LUKE XII	LUKE XIII. 16.
57-59431er 5 :63. (37g).e	f. from. .fo. For. . legaloppo. nent. n. unto, Gr. epi. unto, Gr. pros. d. drag. e. by, exa, means. n. , ans.
25. 8. Afo. <i>rip</i> , 1. aorl. 2. aorl. n. <i>iris</i> . u. 7. <i>Trpam</i> Os.	b. But c. cet n. O. <i>cring</i>
do <i>Kar</i> , pv.	VT-sa"
n. a ui.	d. debtors.
1. Acts 5.37. . b . 8 4 . C. <i>tlves</i> . CO. <i>reph</i> . 2. John 9. 2, 8.	.a. also. .4. indeed.
4. Neh. 8. 15. John 9. 7. d 64. <i>Al</i> , m. 10. "	o. on, Gr. en.
See <i>Iea</i> . 5. 1-7. <i>Mat</i> . 21. 19.	in. multitude.
A. <i>Kai</i> .	
4. ply.	
0. iv.	
14. Mat. 12. 9, to.	
m. 6)(<i>Alu</i>	
15. Mat. 12. 11, 8-6. 4	

<p>LUKE XIII.</p> <p>A.D. 33 (37). m. OxXos. ii.</p> <p>W¹AT.1.</p> <p>Kum 4.30-32. 19.Dan.4.10-12</p> <p>L Op-otoStto. o. ionvoi). .m. Eh. 20.21.11MAR.13. 33. SeeZeeh. 5. 5-11. •Ta. *</p> <p>8. Cra</p> <p>22-24. IIMAT. 7. 13. 14. e- L'</p> <p>æAnnytt d. t. SLci. n. 0TEVIS. 25-27.IIMAT.7. 21-23. 25. Mat. 25. 10-12.</p> <p>27.2 Tim. 2.19.</p> <p>r.avatchd9i- corral- 8 10ARe • 11.89 40.</p> <p>31' 8.884'28'7'</p> <p>d. MEL. de. at ' S t w v n n ' p. iirtre.A.a. pr. ropeticcrea4</p> <p>34. 35. OLT. 28.87-39. h. airriv.</p> <p>O. lam* 35.Ps. 118. 26. a. amp. i. a pi.</p>	<p>17.</p> <p>¹⁷ And when He •lima-said these-things, all His 'adversaries were-ashamed : and all the mpeople -rejoiced for all the glorious things that were_done by Him.</p> <p>¹⁸ THEN said-He " Unto-what is the kingdom of °God like ? and whereunto shall_liresemble it ? ¹⁸ It is like a grain of mustard seed, which a man "took, and cast into his °garden; and it-grew, and waxed An a great tree; and the fowls of_the air lodged in the branches of_it.'</p> <p>²⁰ AND again He_said, "Whereunto shallI liken the kingdom °Ot-, God ? " It is like leaven, which a woman "'took and hid in three °measures of meal, till the whole was leavened."</p> <p>²⁹ AND He--went through the cities and villages, teaching, and journeying toward Jerusalem. ^{2s} Then said one unto Him, "Lord, are-there few "that be_saved ? ' And He_said unto them, ²² ""Strive to-•enter_in tat the 'strait gate : for many, I say unto_you, will-seek to-•enter_in, and shall not be_able.</p> <p>²² " When once the master-of-the-house 'is-risen-up, and hath shut-to the door, and ye-•begin to-stand without, and to knock at_the door, saying, 'Lord, Lord, "open unto_us; ' and He_shall "-answer and say unto-you, 'L'know you not whence ye-are : ' ²ethen shall ye_begin to say, ' We •have_eaten and drunk in-Thy presence, and Thou 'hast taught in our °streets.'41₂. ²⁷ But He_shall-say, 'Ltell you, I-'know you not whence ye-are; •depart from Me, all ye 'workers of ainiquity.' " There shallbe 'weeping and "gnashing of-ateeth, when ye-•shall-see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of °God, and you yourselves 'thrust out. " And they 'shall come from the •east, and from the 'west, and from the north; and from the south, and shall-"sit_down in the kingdom of °God. ⁸⁰ And, behold, there_are 'last which shall-be 'first, and there_are 'first which shallbe •last."</p> <p>³¹ THE same ²day there-came certain of the Pharisees, saying unto_Him, "Get-Thee-out, and 'depart hence : for Herod a will "'kill Thee." ³² And He_said unto-them, ""Go-ye, and 'tell that Ifox, Behold, I cast_out ^{de} devils and I-P do cures to-day and to-morrow, and the third <i>day</i> I.ishall-be-perfected. ³³ Nevertheless I must p' walk to-day, and to-morrow, and the <i>day</i> following : for it cannot 'be that_a_prophet "'perish out_of Jeru-salem.</p> <p>84 et 0 Jerusalem, Jerusalem, "which killest the prophets, and ⁴stonest them-that "Aare_sent unto ^h thee ; how-often would I •have_gathered thy 'children together, as a hen <i>doth gather</i> her° "brood under <i>her</i> 'wings, and ye_would not ! ³⁵ Behold, your "house 'is-left unto- you desolate : and 'verily I say unto- yon, Ye-shall 'not 'see Me, until the time 'come when e_ shall say, ""tBussEn 4s"iIE-THAT COMETH IN the NAME OF-³ the</p> <p>³⁴ Then said He, IIIIL-And He said, ADEFeuxusTwoidevarban. ⁸⁸ Waxed a great tree, ABY01110481JIVXMAIL-Became a tree, KBDLTwOM. ²⁴ Gate, AZPOHICM8117 xraen. -Door, aBDL-T.⁶²¹ combines both readings, the door of the strait gate. ²⁵ 222 Lord, ADEGHKIK8T w⁵¹⁸ TIVraill.-Omit RBIs. ²¹ Know you, itAEGHKM8111711•AATI Nen(Gr.)nonxidsuvx.rcen. ²¹ From north, lusa^{5•548}. -Omit from. ⁸⁵ Day, ezon8i8Tw⁶⁵⁸uvra.an. - Hour, MABIDL BX. ⁸⁸ Desolate, DEGHIIIRA.-Omit HABELBSVrAll. The time come when, ADEGH81IV AA.-Omit K11KLMRXn.</p> <p>* Three seahs, cd.ra riga ; equal to an ephah, or ten omers ; see Ex. 16. 36. Zech. 5. 5-11.</p>	<p>XIII. 35.</p> <p>m. multitude.</p> <p>1. liken o. his own. •4. unto.</p> <p>s. nabs. •47/7*88057 L_ab_{om}-f_{er}- vently. ro ough or t.th₂ n. IlaT8OW.</p> <p>ah eat and drank. didst-teach.</p> <p>r. recline.</p> <p>d. desireth-to. de. demons. p. perfect or accomplish. pr. proceed or get on</p> <p>h• her* O. her own. a. amen. • in no wise. J. Heb. Jeho- vah</p>
---	---	--

LUKE XIV. 1.		LUKE XIV. 21.
13. oh. 13.	1. AND it came to pass, as He <i>went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath day, that</i> that <i>watched Him.</i>	
10-17.	2 And, behold, there <i>was a certain man before Him which had the dropsy.</i> 3 And =Jeans "-answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, "Is it lawful to <i>heal on the sabbath day ?</i> " 4 And they held <i>their peace.</i> And He "-took <i>him, and healed him, and let him go ;</i> 6 and <i>answered them,</i> "	were watching.
5. Dent. 22.4.	saying, "Which of you rshall have an ass or an ox fallen into a pit, and twill not straightway pull him out on the sabbath Iday " ° And they-could not 'answer Him again unto these things.	
ipOT.	7 AND He put forth a parable unto those which were bidden, ' when He marked how they "chose _ out the r chief- rooms ; saying unto them, 8 "When thou <i>art bidden</i> bof any <i>man to a w °wedding,</i> r'sit not down in the highest room ; lest a more..	n. unto.
a. v. p. r. o. s. c. At- trios. b. inrc w. yd p. wes. r. karatduhis. ch. r. p. o. r. o. a. k- c. i. m. e. p. TOWOV. 10. Prov. 25.6, 7. h. & Ea. re. cruvavaxct- itivew. hu. ravretvelhi /Iem.	honourable man than thou 'be • bidden b of him ; 9 and he that •-bade thee and him '-come and 'say to thee, "Give this man place ; ' and thou-•begin with shame to 'take the lowest groom. 10 But when thou <i>art bidden,</i> "-go and r *sit down in the lowest Proom ; that when he that bade thee •cometh, he <i>may say unto thee, Friend, •go up higher : ' then shalt thou have hworship in the presence of aithem that ° sit at meat with thee.</i> 11 For whosoever xlexalteth himself rshall be huabased; and x'-he-that humbleth himself shall be-exalted."	c. were-choos- ing-out. c. chief-reclin- ing-places. b. by. w. wedding.. feasts. r. recline. ch. chief-reclin- ing-place. P. place. h. honour. re. recline-at- table-with- hu. humbled.
18. Neh. 8.10, 12.	12 THEN said He also to him that • bade Him, " When thou makest a dinner or a supper, 'call not thy 'friends, nor thy 'brethren, neither thy "kinsmen, nor thy rich neighbours ; lest tbtg also •bid thee again, and a recompence 'be made thee. 13 But when thou 'makest a feast, 'call the °poor, the °maimed, the °lame, the °blind : 14 and thou-'shalt-be blessed; for they_ cannot 'recompence thee : for thou 'shalt-be-recompensed at the resurrection of the just."	
15-17. MAT. 22. 1-4. r. ovvavaKes.- "avow.	16 AND "when one of cLthem that rsat-at-meat-with Him heard these-things, he-said unto-Him, "Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of °God."	r. rne (111: table-with.
17. Prov. 9.1-5. b. Soiaov.	16 Then said He unto him, "A certain man made a great supper, and bade many : 17 and sent his 'servant at °supper ' time to-•say to-them-that•were-bidden, "Come ; for allthings are now ready.'	b. bondservant.
18-20. Paill 22. 5-7. f.	18 "And they all with one consent began to 'make- excuse. The first said unto him, Lhave bought a rpiece-of ground, and I must needs 'go and 'see it : I 'pray thee 'have me •excused: 19 And another said, r I have bought five yoke of oxen, and I 'go to-•prove them : I 'pray thee 'have me 'excused.' 20 And another said, Lhave-married a wife, and therefore I cannot 'come.'	f. or field.
21. MAT. 22. 8-10.	21 " SO that "b servant •-came, and shewed his °lord these.. things. Then the master-of-the-house "being-angry said to his 2b servant, " •Go-out quickly into the streets and lanes of the	
	<p>CHAP. XIV. 3 Sabbath day, LEGEIMSHIVITOAII.—Add or not? ItBDL. 5 Answered them saying, IeLEGHMSHIVEXAA.—Said, 545HDXLH. Ass, tunan.—A sheep, D.—Son, simanmsuvrAA. 6 Him, ARGTHENSHIVXTAAII.—Omit RPM. 10 Presence Of, DEGICHMIONTAAII.—Add all, HAMS. "Blessed a he that, AtmonamsuvraAn.—Blessed whosoever, Itmamr. U All, seensonanrauuirAem—Omit 113BLB. 21 That, EIGHMSTP7STAA.—The, HABDIELPBII.</p>	

A.D. 83 (37). city, and 'bring_in hither the °poor, and *the* wmaimed, and *the* _____ 'halt, and *the* °blind.'

22 "And the bservant, said, Lord, it °-is-done as thou °-hast_
23. Mar. 18. 11 commanded, and yet there is room.' 23 And the lord said unto al. comman^d. the
bservant, °Go_out into the highways and hedges, and 'core- east.
24. Acts 13. 46. pel *them* to °come_in, that my "house °may-be filled. 24 For I_
say unto_you, That none of those amen which °were_bidden shall
_taste of_my °supper."

26. Dent. 13. 6- 25 AND there °-went great multitudes with Him : and He °-w. were-going
11; 33. 9.
Mat. 10. 37. 'turned, and said unto them, 22 "If any *man* 'come °to Me, and n. unto.
38. Rev. 12. hate not his °father, and 'mother, and 'wife, and 'children, and o. his..own.
11. ^{uptis}. 'brethren, and °sisters, yea, and his_own "life also, he °cannot °. life, Gr Pen-
O. &arra. be My **disciple**. 27 And whosoever doth not bear his 'cross, *che*.
• *tkuviv*• and 'come after Me, cannot 'be My disciple.

28. Prov. 24. 27. 28 "FOR which °of you, intending to °-build a **tower**, "sitteth o. of, Gr. ek.
o. iw. not down first, *and* counteth the cost, whether he-have *sufficient*
to finish it ? 29 Lest haply, -Latter he hath laid *the* foundation,
and 'is not able to °-finish *it*, all that behold *it* 'begin to °-mock
him, 30 saying, ' This "man began to °-build, and was not able to-
..... 'finish.'

81 " Or what king, going to °-make **war** against-another king,
w. iv. ~~ten thousand to °-meet "him that cometh against him with twenty~~
ten thousand to °-meet "him that cometh against him with twenty
thousand ? " Or else, 'while the other is yet a *great way off*,
he °-sendeth an ambassage, *and* desireth Thonditions of peace.
88 " So likewise, whosoever-he °be °of you that forsaketh not
wall that he hath, he °cannot °be My disciple.

34, 35. IIMAT. 5. 84 "Salt is good : but if the salt 'have-lost_his-savour, where-
13. MA 9. with shall-it-be seasoned ? 84 It is neither fit for *the* land, nor_
60.
in. Korptay. yet for *the* mdunghill; but tmen_cast it out. "He-that hath ears m. tnanure•
t. PA/Nava 1.v. to °-hear, 'let-him-hear." t: they cast

See Mat. 9. 10.

13. ch. 7. 84, 15 THEN °-drew_near unto_Him all the tpublicans and "sin- °-d. were draw-
ing-ne.

85. ners for to °-hear Him, 2 and the Pharisees and "scribes t.tax-gatarherers.
t. reALK(4. -murmured, saying, " This man receiveth sinners, and eateth °-m. were-mar-
..... with them." mnring.

Comp. Mat. 18. 8 AND He_spake this 'parable unto them, saying, 4 "What
4. Isa. 53. 6. man of you, having a **hundred sheep**, As "if-he lose one of ^a• and
oh. 19.10. them, doth not 'leave the ninety and nine in the wilderness, and °.4. having-lost
1 Pet. 2. 25. go after that-which is lost, until he °-find it ? 5 And °-when_

Aa. Ka
o. ialtroil. he °hath °found *it*, he- layeth *it* on his °shoulders, rejoicing. o. his-own.
I. a_s T_Zvo_rK_o, 2 And "when-he cometh 'home, he calleth_together *his* 'friends i. into the
and 'neighbours, saying unto them, "Rejoice-with me ; for I_ have_found
my "sheep which °was_lost. ° I say unto-you, that likewise joy "shall be in
heaven over one sinner "that-repenteth, 4. repenting.

h. oi viildav nsp. tnat over ninety and nine iust persons which hneed no h. have not need
repentance

8 "EITHER what woman having **ten dpieces-of silver**, if d. Gr. drachmae,
1. Atixrov. she °ose one drpiece, doth not 'light a 'candle, and °sweep the a Greek coin
house, and °seek diligently till she °-find *it* ? 9 And "when_she- equal to the
Roman pen.
ny.vaiuend.
or Sid.

21 Halt, blind, EGHBSVXPAA.- Transposed KBDFHLMPIIII. - The halt and, omit A. dr. drachma.

22 It is done as thou hest commanded, Acreanupstrvxc(e)xt.-That that thou hast 1. lamp.
commanded is done, RBDLIt. " Salt is ADEGHICHTISDVAAH.-Add therefore, IIBLX.

The salt, AEGHKHRSIIVPAAH.-Add also, 1103DLE. CHAP. XV. 2 The Pharisees, AS
OHHMBIIVXPAA11.-Both the Pharisees, itBDL.

AD.33 (37).	hath found it, she calleth her 'friends and her 'neighbours together, saying, "Rejoice with me ; for Lhave found the ^{ar} piece which I had lost.' ¹⁰ Likewise, Esay unto you, there eis joy in the presence of the angels of °God over one sinner 'that-repenteth."	0. cometh.
0. yivems.		
1. tot aWV.	¹¹ AND He said, "A certain man -had two sons :	
13. Job 21. 14, 15.	¹² "And the younger of them said to his 'father, Father, ' give me the portion of goods that "falleth to me.' And he divided unto them his ¹ living.	L living or goods.
p. t. card.	¹³ And not many days after, the younger son "gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with P riotous living.	p. profligate or prodigal.
o. Evi TC/V WO. Armin.	¹⁴ "And "when he had spent all, there arose a mighty famine in that 'land ; and he began to 'be in want.	t throughout.
16. Isa. 55. 2. f. an4 rww nepartow.	¹⁵ And "he went and joined himself to °a citizen of that °country ; and he sent him into his 'fields to-'feed swine.	o. one of the citizens.
n. (tasty.	¹⁶ And he would-fain •have filled his 'belly 'with the husks that the swine -did eat : and nno-man -"gave unto him.	f. from the pods.
17. Jer. 81. 1820. b.	¹⁷ And "when-he came tto himself, he-said, r How-many hired servanta of my °father's have Thread enough and to spare, and 1E 'perish with hunger ! ¹⁸ Ewill •Larise and 'go u to my ' father, and will say unto him, Father, I have sinned against ' leaven, and before thee, ¹⁹ and am no-more worthy to-•be-called thy son : 'make me as one of-thy °hired servants.	-d. were eating.
t. els.	²⁰ "And he-•arose, and came "to his °father. But 'when he was yet a great way off, his "father saw him, and had compassion, and "ran, and fell on his 'neck, and k-kissed him. ²¹ And the son said unto him, Father, I have sinned against 'heaven, and in thy sight, and am no-more worthy to-•be-called thy son.'	n. no one.
18. Isa. 55. 6, 7. Hos. 14. 1-3. Ps. 51. 8, 4.	²² "But the father said "to his b'servants, "Bring forth the best robe, and •put it-on him; and •put a ring on his 'hand, and shoes on his 'feet : ²³ and "bring hither the fatted 'calf, and •kill it; and •let us -teat, and be merry : ²⁴ for this my "son -was dead, and "is alive-again ; e° he-was 'goat, and "is-found.' And they-began to 'be merry.	b. Bat.
u. s'pos.	²⁵ "Now his "elder "son 'was in the field : and as ile came and drew nigh to-the house, he heard music and dancing.	t. to, Gr. eis.
20. Job 88. 27, 28. Ps. 86.5 ; 108.8-13.	²⁶ And ehe-•called one of the Yservants, and -asked what these things meant. ²⁷ And he said unto him, Thy "brother is come ; and thy "father hath killed the fatted-calf, because he hath received him safe and-sound.'	n. unto.
o. eattroi.).	²⁸ And he was angry, and wwould not •wgo in : therefore •Icame his "father out, and -intreated him. ²⁹ And he -'answering said to •his 'father, r Lo, these-many years do Liserve thee, neither transgressed I at any time thy commandment : and yet thou never gayest me a kid, that I •might make merry with my °friends : ³⁰ but as soon as this thy "son was-come, which "hath-devoured thy 'living with harlots, thou "'hast killed for him the fatted 'calf.	k. kissed him earnestly.
k. warcei'aii- (rev nin-Ov.	³¹ "And he said unto him, Son, thou art ever with me, and wall that I have is thine. ³² e° It-"was meet that we-•should make merry, and •be glad : for this thy "brother 'was dead, and •lis alive again ; and -was 'lost, and "is found.' "	b. bondeervants
22. Isa. 61. 10. Gen. 41. 42.		be. beet or first.
b. Sea.ovs.		
be. vrp6r7iv.		
AA. war.		
C. zrpoo Kcae- (rd./zeros.		
y. ram /.		
28. Acts 22. 21, 22. Rom. 10. 19. 2 Cor. 5. 20.		
W. oinc iecXer.		
29. Mat. 19. 20. Rom. 8. 20, 27. Mal. 8.14.		
s. &act:6.		
31. Rom. 9. 4, 5. c. Tikvov.		
A). SL		
	¹⁷ And I, szomczcrovicrceri.-Add here, KBDLRU. ¹⁹ And am, GAILPX.-I am, CA BDIOPHALQ1181:1VPAEL. ²¹ And am no more, ICGRWQB SIIVE4A.-I am no more, CA BDKLIL. ²³ 'a Bring forth, sEGHKIMPISIMPAMI.-Adzi quickly, KB(D)La. ²⁸ Therefore came his father, zowilmrcstivrcn.-But his father came, itABDLICE. ³² Son.-Child, itABEGMILMPRSIIVIMAAR.-Child, omit D. ³² Again, itADEGRICMPADVXrAn.-Omit ttIBLRA. And was, ABEGMELDIPBSIINTAAII-Omit and, KDX.	a. called-unto him.
		y. young-men.
		w. was not willing to.
		s. bondservant.
		1. living or goods.
		o. Child.
		..b. But.

A.D. 83 (37).¹⁶ AND He_said also unto His "disciples " There_-•was a

certain rich man, which -'had a **steward**; and the same
 a. ios *Staaop* was accused unto him a that "the had wasted his goods. a. as scattering
 r. ¹And he called him, and said unto him, How is it that I w. or What ia-
 w. Ti Taro. _hear this °of thee ? P 'give an 'account of thy °stewardship; for this. C. concerning.
 c. wept. thou ea. 'mayest be no longer steward.' g. give-m.
 ig. dres8os. "Then the steward said within himself, 'What shall-I-do ? Ca. =Bt.
 ca. Surirro. for my 'lord taketh away from me the stewardship : I cannot
 dig; to beg I am ashamed. k. grow li
 wcaitya).... ⁴ "I k. am resolved what ito do, that, when I...•am put out of_ k. know what
 e. EKO.0701. the stewardship, they_•may receive me into their "houses.' Lwilldo.
 o. Zaurail. " SO "he-called °every one of his° 'lord's °debtors unto him, '6.eZE--
 b. Paraus. and said unto the first, ' How much owest thou unto my nörd ?' o. his-own.
 unto him, "Take thy 'bill, and "sit-down quickly, and •write each equal to
 fifty.' about 8 gal.
 7 " Then said he to another, 'And how much owest thou ?' 45. 10, 11, 14. COWS; seeBe
 0. laSpovs. And he said, 'A hundred °measures of wheat.' And he said °C. d'gua Tw8 a' eac bou't
 8. John 12. 36. unto him, 'Take thy bill, and •write fourscore.' 8 bushels.
 Eph 5. 8. " And the lord commended the unjust "steward, because he_ P. prudently.
 1. les. 5. . 5. "had done P. sons.
 p. 4portittos. "For the 8 children of-this "°world are 'in 'their° "generation i. in or for.
 s. vim'. "wiser than the children of_°light. o. their own.
 a. ali409. "And E say unto you, •Make to-yourselves friends "rof the dent. m. more-pru-
 i. els. 'mammon of aunrighteousness ; that, when ye_•ail, they_•may_ by or by-
 mthoovquSTe receive you into °everlasting thabitations. r. riches.
 poi. ¹⁰ " He that is faithful in a that which is least is faithful also t. tabernacles.
 9. het 6. 19. in much : and he that is Uunjust in ache least is °unjust also in a. un-ry-little.
 20. I T 6. much. ¹¹ If therefore ye-•have not been faithful in the un- n' ig'hteous.
 17-19. righteous 'mammon, who "will commit to your trust the true r. or riche-
 by K. r. papaw& riches? ¹² And if ye have not been faithful in that which is
 t. cranv as. another man's, who 'shall give you that which is your own ?
 a. aaxicrte. NO "servant can b 'serve **two masters**: for either heiwill ii: Tjilli&Td--
 w. clSitcos. hate the one, and 'love the other; or else he-"will-hold to the servant.
 13. HMs. 6. 24. one, and despise the other. Ye 'cannot "'serve God and "mam- h. serre--lis--u-
 Bee Gadd. mon. bondservant.
 Jas 4.4. h. °barns.
 b. Soacietr. 14 AND the Pharisees also, .1-who-were 'covetous, -'heard all 1. 1st. lovers of
 i. Oacipywpc. these things : and they Alerided Him. silver.
 15. Sam. 16. ¹⁵ And He said unto them, "pc are x•they-which justify your-
 selves before °men ; but 'God knoweth your 'hearts: for that
 e. ininiXtiv. which-is ehigly_esteemed among men is abomination in_the_ e. or eminent.
 sight_of_°God.
 16, 17. MAT. 4
 11. 168, 17, 18. ¹⁶ THE law and the prophets were until John : since that_ e• awangahad
 ev dayya lte time the kingdom of °God is-erpreached, and every man Ppresseth as good-
 Tat.. into it. And it is easier for 'heaven and 'earth to_•pass, p. presseth.Tio-
 P. Patera. than one "tittle of-the law to_lail,
 c a n d y b w S i
 18 "WHOSOEVER "putteth away his wife, and Linagrieth t. tittle.* bu. But.
 18. II MAT. 5. 32; another, committeth adultery ° and whosoever "marrieth
 her 19. 9. M
 10. 11. 12. ARK that gis puLaway from her husband committeth adultery.

CHAP. %VI. q¹⁴d And He said, sEromocstrrxrcerr.-Omit and, ma.-But, etc.,
 Ye fail, +1⁰4E(r)omoc(r)s(u)vrce.-It fails, KINEDLE0011. ¹⁴ Also, AEF
 GHEMPStIVXFAAIL. -Omit MEDIAL ¹⁸ And whosoever, btaEFGHEMPStIVEFAAIL.-And
 he that, BDL.

• V. 17. Tittle, wales, a minute projection, distinguishing two Hebrew letters,
 as 3 and Z.

<p>Luzz XVI. AD 88 (37). a. 84 in. mickpatvo- S. pxxvos. Aapar7n. S. imo pcviz. f. Air& 22. Heb.T.14: Ps. 113. 7. At. airrov. O. chrevexq- vat. 23. Mat. 8. 11, 12. ch. 13. 28-30. IL Mar. 9. 48, tawides. O. Vicvov. f. 1714XsPcs h. 58. or 186 ch. xcialsa. u. els. e. Scapapr& Pr" 31. Mat. 28.11- 18. John 12. 9-11. 2. isc. 1. 2. 1131tiaa. 6.7. MK.9.42. O. 11 o-xiv8a. Act., from cscriv8aXov the tricker of a teal. emcaeSaVern. 34 115Lkr. 18. 15. 21. 22. see Lev. 19. 1. ,1). 84 5. s. see 21. Afar. 9. 23. CrotA 0;7"- ww. OX. i. eitOion.</p>	<p>19 "en THERE -*was a certain rich man, which -•was clothed in purple and fine linen, and n" fared 'sumptuously every day : 20 and there--was a certain 'beggar named 'Lazarus, which '" was laid at his 'gate, 'full_of sores, 21 and desiring to_•be fed f with the crumbs on-which fell from the rich_man's °table : more-over the dogs -came and -.*licked his 'sores. 22 "And it_came_to_pass, that the 'beggar died, and Ah was... C carried by the angels into °Abraham's 'bosom : An the rich-man also died, and was buried; 23 "And in "hell "he lift up his 'eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his "bosom. 24 And ye -• cried and said 'Father Abraham, •have-mercy_on me, and send Lazarus, that he_•may-dip the tip of his °finger in-water, and 'cool my 'tongue ; for Lamitormented in this 2flame.' 25 " But Abraham said, "Son, 'remember that thou in thy 2life-time freceivedst thy 'good things, and likewise Lazarus 'evil things : but now At 'he is comforted, and thou art ttormented. "And beside all 'this, between us and you there_•is a great chgulf fixed so that "they which would 'pass from_hence to you cannot; neither can they 'pass to us, that would come from_thence.' 27 " Then he said, ' L'pray thee therefore, father, that thou- wouldest_send him "to my °father's 'house : 28 for I have five brethren; that he_may_e'testify unto-them, lest tbeq also •come into this 'place of atorment.' 29 Abraham saith unto him, 'They _have Moses and the prophets; 'let them hear them.' 30 And he said, 'Nay, father Abraham : but if one 'went unto them from the 'dead, they2will repent.' s' And he said unto him, ' If they _hear not Moses and the prophets, neither "willthey-be-per-suaded, though one 'rose (from the °dead.'" 17 THEN said_He unto the disciples, "It is impossible but that o'offences •C'will_come : but woe unto him, through whom they 'come 1 2 It were 'better for him that a millstone ' were hanged about his 'neck, and he 'cast into the sea, than that he-•should_i offend one of these °little_ones. 3 "TAKE heed to_ ourselves : Ah If thy 'brother 'trespass against thee, 'rebuke him ; and if he-'repent, •forgive him. 4 And if he-•respas against thee seven_times in a °day, and seven_times in a °day 'turn-again to thee, saying, ' I-repent ; ' thou2shalt-forgive him." 5 AND the apostles said unto_the Lord, "'Increase our faith." 6 And the Lord said, " If ye_-'had faith as a grain of mustard seed, ye "might say unto_this 2sycamine tree, '13e_thou plucked _up-by-the-root, and •be-thou_ planted in the sea;' and it" should-obey you. 7 " But which of you, having a h servant ploughing or feeding cattle, Aw 'will say unto him 'by_and_by, "when he is come from 19 There was, DIA.-Now there was, MABEFGHLMPSUPPALL 20 There was, mum HICHP81P7PAEL-Omit NBDLE9X Which, ABFGHILIPBOVDAAIL-Omit MBDLX. 21 The crumbs which, irkt(n)BrouirmParrvaraen.-What, Om. 16 That would come, tiqiumniazusuvxnen.-Otnit M'BD. 29 Abraham saith, EGIOaSa-Brt Abraham saith, sunDrELIIVIE411. Unto him, An(Gr.)arounmstrvicraert.-Omit MIL. CHAP. XVII. 9 A millstone, MBDL.-A great millstone, AEPOHEMSUVIEVAAn. 8 If thy, MBDLX.-And if thy, AEFGHXaSuVPAAH. Against thee, DEPOHRMS1P7XPAAH.-09/148KAHL. 6 294 In a day, Ammulusuvraeu.-Omit MBDLX.-18 omits seven times a day sin against thee, and. 6 Had, MOIL-Have, ssasim(a)savar .an. i Unto him, MBDLX.- OBH8 AEFOH814813'7PAAH. By and by, when he is come from the field, Go, DXMHALC.-By and by, omit x.-When he is come from the field, Go straight-way, MLA.</p>	<p>XVII. 7. ^11-NowAnd m. or making- merry. s. splendidly. P m s Mien , God my He'lper, see Heb.18.6. f. from. h. he, c. earned-away. h. bade'a. - tortured or t. pain c. Child, Tek- 'IT,Z'kle, scent, but not of f. fully-receiv- east. I. or here. oh. chasm. a. unto. c. earnestly.. testify. f. from-among. stumbling. s. stumble. X. tint. -11. Wee- having. 13713ondservant. 17f ti oi , or straight- way. 125</p>
--	--	---

<p>A.D.33 (37). r * " n e " n = SIALICOVEL.</p>	<p>the field, "Go and resit down to meat ?" ⁸ And "will not rather say unto him, '•Make ready wherewith I may sup, and 'gird thyself, and m'serve me, till I •have eaten and •drunken; and 'afterward tett 'shall eat and "drink ?" ⁹ Doth he thank that ^{2b} servant because he ^{1a} did the things "that were commanded</p>	<p>r. reclineat m. minister-to.</p>
<p>10. Job 22.2,3; 33.7,8. 14 COR. 6.16,17. j. Soka. bo. SoiXot.</p>	<p>all those-things-which "are commanded you, 'say, 'We are unprofitable baservants : we-have-done that which -was-our-duty to-•do: "</p>	<p>i. judge or think. ho. bondservants.</p>
<p>u. els. 12. Lev. 13. 45, 46. in. "no"i"u" 14a. 22v. 13, 2;</p>	<p>¹¹ AND it came to pass, as He R'went °to Jerusalem, that He passed through the midst of Samaria and Galilee. ¹² And "as He entered into a certain village, there met Him ten men that were lepers, which stood afar off : ¹³ and they bled up their voices, and .said, "Jesus I °Master •have mercy-on us." ¹⁴ And</p>	<p>n : - - n - . 1. was-Passing.</p>
<p>15. Ps. 30. 11, a. O. iK.</p>	<p>"when-He-saw them, Efe said un'to them, " "Go, •shew yourselves unto-the priests." And it-came-to-pass, that, as they 'went, they were cleansed.</p>	<p>mi Master, e Epislata, onciat ever.</p>
<p>9. akanci QE.</p>	<p>¹⁶ And one °of them, "when-he-saw that he was healed, turned back, and with a loud voice 'glorified "God, ¹⁶ and fell down on his face at His 'feet, giving Him thanks : and he -was a Samaritan. ¹⁷ And 'Jesus • answering said, " Were there not 'ten cleansed ? but where are the nine ? ¹⁸ There •lare not found "that returned to-•give glory to-°God, save this 'stranger."</p>	<p>O of Gr. ek. -S. glorifying.</p>
<p>b. Sa4. 21. Rom. 14. 17. W. 1vss se Mat. 23. 26. 22-25. IMAT. 24. 43-47. 22. 13. 23. 33. o = John 13.83. 1. ISoi). fare. ABrire.</p>	<p>¹⁹ And He said unto him, "'Arise, tgo-thy way : thy 'faith hath amade thee whole."</p>	<p>s. saved thee.</p>
<p>q14nQ 26,27. IMA.v. 24. 36-29. See Gen. vii. a. aa6o Ss.</p>	<p>²⁰ AND "when lle was-demanded b of the Pharisees, when the kingdom of aGod 'should come, He answered them and said, "The kingdom of °God cometh not with observation : ²¹ neither shall they say, 'Lc) here ! ' or 'Lo there ! ' for, behold, the kingdom of-aGod is "within you."</p>	<p>b. by. la. cometh.</p>
<p>28. Oxen. 'dz 29. Gen. 19. 24, 25. 16. f. ar6.</p>	<p>²² And He said unto the disciples, "The days will come, when ye-shall-desire to-•see one of the days of the Son of °man, and ye-shall not see it. "And they shall say to you "See here ; ' See ²³ here ; ' go ²⁴ after follow dem. R²⁵</p>	<p>W. within the midst-of.</p>
<p>revealed 31-33. IMAT. 24. 15-18. MARJ 13. 14-16.</p>	<p>or, there ; not them, nor the lightning, "that lighteneth out of the one part under heaven, shineth unto the other part under heaven ; so shall also the Son of °man, when he shall see the lightning, "that lighteneth out of the one part under heaven, and destroyed them all.</p>	<p>1. Lo or Behold. f. forth.</p>
<p>26,27. IMA.v. 24. 36-29. See Gen. vii. a. aa6o Ss.</p>	<p>things, and •be-rejected °of this 'generation.</p>	<p>o. of, Gr. apo.</p>
<p>26,27. IMA.v. 24. 36-29. See Gen. vii. a. aa6o Ss.</p>	<p>²⁶ And a as it was in the days of nNoe, so shall it be also in the days of the Son of °man. They -uu-cal, the drank they married wives, they--were given in marriage, until the day that °Noe entered in the ark, and the flood came, and destroyed them all.</p>	<p>a. according-as. n. Noah. -G. were eating etc.</p>
<p>28. Oxen. 'dz 29. Gen. 19. 24, 25. 16. f. ar6.</p>	<p>²⁸ Likewise also as it-was in the days of-Lot ; they--did eat, they--drank, they-•bought, the sold they--planted, they-•built ; ²⁹ but the sameday that °Lot went-out fof Sodom it f. from.</p>	<p>o. of, Gr. apo.</p>
<p>28. Oxen. 'dz 29. Gen. 19. 24, 25. 16. f. ar6.</p>	<p>³⁰ Even "thus shall it be in the day when the Son of °man is</p>	<p>o. of, Gr. apo.</p>
<p>revealed 31-33. IMAT. 24. 15-18. MARJ 13. 14-16.</p>	<p>³¹ "In that °day, he which shall be upon the housetop, and</p>	<p>o. of, Gr. apo.</p>
<p>revealed 31-33. IMAT. 24. 15-18. MARJ 13. 14-16.</p>	<p>⁹ That servant, EFGHXM8HMA11. The servant, t²ABDLX. Omit a¹. Him, DX. -Omit RADEFGGHXHLSIVMAIL. I trove not, ADEFOILKUSIIVraAM Omit NELX ¹⁰ We have done, RABDL For we have done, EFGERMSUlarhalt. ¹¹ As He went, ADEFOEXLMBITVXDAAI. In going, tam. ¹² But, KBEGHXLSMDSVXMAIL Omit AD. ²¹ 2. 1. Lo, ADEOMIMBIIIVXMAIL Omit NHL. ²² Here, there, ADEGIUMBSITVXMAIL. Transposed usk. Or, ADEGHPAIIIVraM1². Omit D(Or.)XLIII¹. ²⁴ Also, D. Omit KABEGRXLMEXTXraMI. ²² Also, ADEGMEMBIIIVradal. Omit NBLIIX.</p>	<p>o. of, Gr. apo.</p>

LUKE XVII.	32.	LUKE XVIII. 16.
<p>A D 33 (37). g. o-tcsini. 32. Gen. 19.26. 1. tfrxix i. ^a/r2^u • 34-36. 111fAr 24. 40. 41. See 1 Thes. 4. 17. 0. krt. r. wapari- k S^{at} 874MAr. 24 39.30. wa. Kat Aa. 11S. d. EKSi pro²v n /L C f. lorO. 1. CINTL8KOV do. is&Kime atrv. b. invirtid v. 7. 2 Thee. 1. 6, e. noc-a- iaitorrtv ij -+. a. Kat izaa^o- e^{im}7, be arras. a. sat. u. frt. O. lepo'v. t. racivny. a. arelitat. 13. Ps. 40. 12; 51. 1-3. Ter. 31. 18, 19. 14. Rom. 3. 19. 26. ho. ma-am- OfjueraL. 16-17. 11mAT. 19. 13-5. MARA 10. 113-16. b. 13pqm. sess.'</p>	<p>his xgstuff in the house, •let him not come down to..•take it away : and he that is in the field, •let him likewise not return " back. n 'Remember Lot's °wife. ³³ Whosoever •shall seek to •save his °life "shall lose it; and whosoever 'shall-lose this- life 'shall- preserve it. " " I tell you, in that Inight there shall be two men °in one bed; the one shall be ltaken, and the other shall be left. ³⁶ Two women shall be grinding together; the one shall be rtaken, and the other 'left. ³⁶ Two men shall be in the field ; the one shall be-taken, and the other 'left." ³⁷ And they •-answered and 'said unto Him, "Where, Lord ?" And He said unto them, " Wheresoever the body is, thither twill the eagles be gathered together." 18 AND He_spake A° a parable unto them to this end, that men ought always to pray, and not to Lfaint ; ² saying, "There_-was in a Ae city a At judge, -Lvehich feared not 'God, neither 'regarded man : ³ and there_-was a widow in that city ; and she_came unto him, saying, ' dAvenge me fof mine teadver.. sary.' ⁴ "And he-would not for a while: but •afterward he_said within himself, 'Though I fear not 'God, nor regard man ; ⁶ yet because this 'widow 'troubleth me, I will d°avenge her, lest by her con- tinual coming she_h 'weary me." ⁶ And the Lord said, "Hear what the unjust "judge saith, ⁷ and shall not 'God e avenge His_own "'elect, a"which cry day and night unto Him, ° though £He_bear_long with them ? ⁸ I. tell you that He-will eavenge them speedily. Nevertheless "when the Son of_ man cometh, shall He-find 'faith on the earth ? " ° AND He_spake A° this 'parable unto certain which 'trusted "in themselves that they-were righteous, and 'despised 'others : ¹⁰ "Two men went-up into the °temple to_'pray; the one a Pharisee, and the other a "publican. ¹¹ "The Pharisee "'stood and -prayed thus with himself, "God, I thank Thee, that I am not as 'other amen are, extortioners, ' unjust, adulterers, or even as this xtpublican. ¹² " ' I-fast twice in-the week, I_give_tithes of-all that Lepos- ¹³ "And the tpublican, 'standing afar-off, would not •lift up so-much-as his 'eyes unto 'heaven, but -'smote upon kis 'breast, saying, "God •be_Pmerciful to_me a 'sinner.' ¹⁴ "I tell you, this-man went down to his 'house 'justified rather than the other : for every-one "-that exalteth himself shall be-hhabased ; and "he _t hat humbleth himself shall be-ex.. alted." 16 AND they_-'brought unto Him also b'infants, that He_ would-touch them : but •-"when His 'disciples saw it, the re- buked them. ¹⁶ But 'Jesus "-called them unto Him, and said,</p>	<p>g. goo40 or unuture. 1 la Gr. Ps"- i. it. O. on r. or received. -a- aim' O. certain. d. D me jus. oicc f. from. 1. leffal-oPP^o- nent. do, do her jus- h. harass.. e. e. ustet he jice o or for. a. and belong- suffering over them. a. also. u. W m' O. outer-temple. t. tax-gatherer. a. acquire. pritious.* KS. the sinner. ho. humbled. -b. were bring- ing. b. babes.</p>
	<p>⁶⁶ Retain the verse, (nu).-Omit KABEGHRLHQRSVXFAAH, "Thither, AD(Gr)RGHR mosvzran.-ildd also, Ramie. CHAP. XVIII. ¹ Spake, tormm.-Add also, ADEGH RQRSTVDRAAH. That men.-That they, K¹ABRIAMQRSITVXDAIL ⁹ Spake, AB GHREISTVDAH.-Add also, xnDLAIQRXn. ¹⁸ Upon, AEGH118IIVFAA.--Omit xBDRIg&11. ⁸ Infants, D-The infants, atAmtreammunasuvxrcert. • V. U. Be-propitious to-me on the ground of reconciliation made, aacervi p.01; see Heb. 2. 17, Acloweolag (to make reconciliation for).</p>	<p>127</p>

AD. 83 (87).
17. Mat. 18. 8.
a. *Aktiv.*

"Suffer little children to come unto Me, and forbid them not : for of aasach is the kingdom of °God. 17 Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of °God as a little child, shall in nowise enter therein."

1. the little-children.
a. Amen.

16-20. MARK
10.17-20.
t. *AL&doKaXe.*
20. Ex. 20. 12-16.

o. *ickvXatd-*
t o i v .
22,23.11M&:19.
21, 22. MARK
10.21,22.

be. Wm).

24-27.11M&:19.
23-26. MARK
10.28-27.
1 Tim. 6. 9, 10.

b. yev4cevvov.

w. Has 8v-

cx6Aw5.

e. *eicreXeeiv.*

wi. *ra.pci.*

28-30.11MAT. 19.

27-30. MARK

10.28-31.

o. *obSets.*

ag. *can.*

18 AND a certain ruler asked Him, saying, " Good tMaster, what shall I do to-inherit eternal life ? " 19 And "Jesus said unto him, "Why callest thou Me good ? none is good, save one, that is, "God. R⁰ Thou knowest the commandments, "Do NOT COMMIT-ADULTERY, Do NOT KILL, Do NOT STEAL, Do NOT BEAR-FALSE -WITNESS HONOUR THY FATHER AND THY MOTHER." 21 And he said, LLAll these have Lekept from my youth-up."

t. Teacher.

o. or observed.

22 Now when Jesus heard these things, He-said unto him, "Yet lackest thou one-thing: sell all that thou hast, and distribute unto the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and come, follow Me." 23 And "when he heard "this, he-bewas very sorrowful : for he-"was very rich.

be. became.

34 And Lwhen xJesus saw that-he b"-was very sorrowful, He said, "w How hardly shall they-that have riches enter into the kingdom of °God. 26 For it is easier for a camel to-e go through a needle's eye, than for a rich man to enter into the kingdom of °God." 28 And they "that heard it said, " Who then can be saved ? " 27 And He said, " The things-which-are impossible wiwith men are possible w' with °God."

b. became. w. With-what-difficulty. e. enter-in.

28 Then Peter said, "Lo, b it have left wall, and followed Thee."

wi. with, Gr. Para.

29 And He said unto them, " aVerily I say unto you, There is no e man that hath left house, or parents, or brethren, or wife, or children, for the kingdom of °God's sake, 30 who shall not receive manifold-more in this-present time, and in the ag world 31-to come life everlasting."

o. no-one.

ag. age.

81-ista

17-19. MARK

10.82-84.

See Ps. xcii.

Isa.

b. &a Tay.

d. *rapaSothi-*

germ.

81 THEN He-took-unto Him the twelve, and said unto them, " Behold, we-go up to Jerusalem, and all things that °0.re-writ-ten bby the prophets concerning the Son of °man shall be accomplished. 32 For He- shall be -d delivered unto the Gentiles, and shall-be-mocked, and spitefully entreated, and spitted-on : as and they shall -scourge Him, and put Him to-death : and the third 3day He shallRise again." s4 And tbrg understood none of these things : and this saying was hid from them, neither knew-they "the-things-which were spoken.

b. by, Cir. dia. d. delivered-up.

35-39.11MAT. 20.

29-31. MARK

10.46-48.

85. Josh. 6. 26.

1 Kin. 16. 84. t

th. o NaZw-

paiois.

36 AND it came to pass, that as He 29was come nigh unto Jericho, a certain blind man sat by the way side begging : 38 and "hearing the multitude -pass-by, he-"asked what tit meant. 37 And they told him, that Jesus th °of Nazareth passeth by. 38 And he cried, saying, "Jesus, Thou Son of David, have mercy on me." 39 And "they which went before rebuked him, that he should hold his-peace, but he cried so much the-more, " Thou Son of David, have mercy on me."

was-sitting, etc. t. this. th. the Naza-rene.

32-34. MARK

10.49-52.

40 And Jesus -stood, and commanded him to be brought unto Him : and when he was come near, He asked him, 41 saying, " What wilt thou that I shall do unto thee ? " And he said, " Lord, that I may receive my sight." 42 And xJesus said unto

32 These things, ABFOBKNESIIVXCAMI.-Omit KBDL.

Heaven, EFGRIXIIPSDVXF

Aen.-The heavens, K&b-DLE.

24 Saw that he was very sorrowful, znEvonnusrasu

vartan.-Beheld him, NM.

Shall they, AEFORDOSPKITXMAIL-Do they, NBDLR.

Have left all, and followed, ItIAZIPGIDEMPRIATVXF AA IL-Having left our own, have

followed, KBDL. 29 Parents, or brethren, or wife, ADROHKMPREIIVIDAAIL-After

brethren, DIA add OF sisters.-Wife, or brethren, or parents, NBL. o Of Nazar-

eth.-The Nazorsean, ItABEGHKL PQRSITIXDAA11.-D(Gr.), Nazarene.--m, Nauman.

42 Saying, AEGIDIQBZERTAALL.-Omit KBDLX.

<p>LUKE XVIII. 43.</p> <p>A.D. 33 (37).</p> <p>Crali:d726.</p> <p>1 Kin. 16. 34.</p> <p>o. sPXTE⁴⁴</p> <p>ITS.</p> <p>3. John 12. 21.</p> <p>r. rpo8papAlw.</p> <p>a. vltteXAe.</p> <p>m. 8e1.</p> <p>.....----</p> <p>8. ch. 3. 8.</p> <p>Jas. 2...21-24.</p> <p>ch. 3. 12, 13.</p> <p>Ex. 22. 1.</p> <p>b. Sc.</p> <p>9. Rom. 4. ii,</p> <p>12. Gal. 8. 7.</p> <p>.O,,,TirEitt:</p> <p>14-30.</p> <p>11. Acts 1. 6.</p> <p>a. tak'ce.</p> <p>12. Dan. 7. 13,</p> <p>HeaouAcslil</p> <p>o.</p> <p>b. 8craovs.</p> <p>m. lwas.</p> <p>t. Ilpayp.a.</p> <p>rakrao.Be.</p> <p>14. John 1. 11;</p> <p>19. 15.</p> <p>e. /rpm eiay.</p> <p>e. ttp:peov.</p> <p>ea. vs.</p> <p>m. <i>ava and</i></p> <p><i>/vas.</i></p> <p>b. Scrae.</p> <p>.....</p> <p>ma. broino'e.</p> <p>... _</p>	<p>him, "'Receive-thy_sight : thy 'faith hath_saved thee." ⁴³ And immediately he_received_his_sight, and -followed Him, glorifying ' God : and all the people, •"when_they_saw_it, gave praise unto' God.</p> <p>1 ⁹ AND <i>Jesus</i> "entered and-passed_through 'Jericho.</p> <p>² And, behold, <i>there was a man</i> 'named ZaechEeus, which -'was <i>the</i> echief_among_the-publicans, and he 'was_i,h</p> <p>³ And he _sought •to_see 'Jesus who He 'was; and "could not for the press, because he _was_little of ³stature. ⁴ And he_r•iran before, <i>and</i> climbed_up into a sycomore_tree to 'see Him : for He _e-was to_pass that way.</p> <p>⁶ And when "Jesus came to the place, He_•"looked_up, <i>and</i> saw him, and said unto him, "Zacchmus, "make_haste, <i>and</i> 'come-down; for to-day I "'must 'abide at thy lhouse." ⁴ And he_ "made_haste, <i>and</i> came_down, and received Him "joyfully.</p> <p>⁷ And "<i>when they saw it</i>, they_all -murmured', saying, " That_ He was gone •to_be guest with a man that is-a_sinner. ⁸ bAnd Zacchmus •-"stood, and said unto the Lord; "Behold, Lord, the half of my °goods I'give to the "poor; and if I "have_taken any thing from any man by_false_accusation, I_'restore_him fourfold." ⁹ And 'Jesus said unto him, " This_day •'is salvation come to_this ³house, forsomuch_as be also is a son of Abraham. ¹⁰ For the Son of_aman "is-come to_•seek and to_save that-whichii. ⁶ ... was-lost."</p> <p>u AND "as-they-heard these-things, He_•iadded <i>and</i> spake a parable, because He _-1 'was_nigh_to Jerusalem, and <i>because</i> they "'thought that the kingdom of-7God a 'should immediately ⁶ appear.</p> <p>He-said therefore, "A certain nobleman went into a far country to_•receive for_himself a kingdom, and to-•return.</p> <p>¹⁸ And he_•"called his° ten b servants, <i>and</i> delivered them ten mpounds, and said unto them, ' eOccupy till I_come.'</p> <p>¹⁴ "But his 'citizens 'hated him, and sent a emessage after him, saying, ' We_will not have this man to-•reign over us.'</p> <p>¹⁵ "And it_came_to_pass, that when he ³was-returned, having _received the kingdom, then he-commanded these "servants to_•be_called unto_him, to_whom he-•'had-given the °money, that he...°might_know how-much esevery_man had_gained_by trading.</p> <p>¹⁶ " Then came the first, saying, ' Lord, thy "m pound <i>hath</i> gained ten mpounds. ¹⁷ And he_said unto_him, 'Well, thou_good bservant : because thou-•'hast_been faithful in a very_little, " have-thou authority over ten cities.'</p> <p>¹⁸ "And the second came, saying, 'Lord,, thy Impound <i>hath</i> ma gained five mpounds.' ¹⁹ And he_said likewise to_bim, "Be tbou also over five cities.'</p> <p>²⁰ "And another came, saying, 'Lord, behold, <i>here is</i> thy Impound, which I_have_kept "laid_up in a napkin : ²¹ for I--feared thee, because thou-art an austere man : thou_takest_up that thou _layedst not down, and reapest that thou_didst not sow.' ²² And he_saith unto_him, ' Out_of thine-own mouth will I_judge thee, thou_wicked bservant. Thou_•"knewest that I 'was an austere</p> <p>. h . w e s t .</p> <p>CHAP. XIX. ⁵ Saw him, and, AEF GHXMQBETiPAAIL-Omit MBL-D reads, place, He saw, and said. is Till I come, zFonmsuvree..-While I am coming, MADMAN/L</p> <p>¹⁸ Every man had gained by trading, szsonsmastrvrseu.-They had gained by trading, uBDL. 9D Another, AEPOHHIBBIJITAALL-The other, MBDLB. ^{18 14} And, en</p> <p>B⁵PHIIB⁵VPAIL-Omit MBBIOLMBBIZA.</p>	<p>XIX. 22.</p> <p>'vwaeavaesing</p> <p>.</p> <p>O chief-tax gatheret.</p> <p>ameeking.</p> <p>r. ran-on.</p> <p>a. waaabont. ..</p> <p>.....</p> <p>m. mnst-needs.</p> <p>-in. were-mm-</p> <p>b. 73t'ig'</p> <p>came.</p> <p>.....</p> <p>a. le-about-to.</p> <p>o. hia-ovvn.</p> <p>b.b. dse ife m.</p> <p>Or. mime,</p> <p>Eretachr.out</p> <p>t. Trade.</p> <p>a. an embassy.</p> <p>s. silver.</p> <p>en.e⁴chr</p> <p>m. mina.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>ma. made.</p> <p>129</p>
---	---	---

A.D. 33 (37)•^{man} 23 taking up that Maid not down, and reaping that I did not
 s. aPrIP^{4th} sow : 23 wherefore then gayest not thou my 4th money into the bank, s. silver.
 a. Kat.

in Total) ^{usury ?} 24 " And he said unto them that ⁴stood by, 'Take from him
 the mpound, and *give it to l'him* that hath ten mpounds.'
 25 (And they-said unto him, 'Lord, he hath ten mpounds.') 26
 For I say unto you, That unto every one L^h which hath shall be-
 given; and from o^h hina that hath not, even that he hath shall
 be taken away from him
 27. Rev. 19. 21- " But those mine enemies, which "would not that I '
 should 21. reign over them, 'bring hither, and 'slay *them* before me. "

ig:gitilflkr
 1-5. MARK
 11. 1-3.

" AND "when He had Ethus spoken, He--"went before, as-
 cending up unto Jerusalem.

n. unto, Gr. eis.

32.36 IMAT. 21.
 6-8. MARK
 11. 4-8.

35. 2 Kin. 9. 13.
 ZECH. 9. 9.

u. 711)0%
 O. EUVIVV.

29 And it came to pass, when He •'was come nigh unto Beth-
 phage and Bethany, at the mount "called *the mount* of Olives,
 He sent two of His °disciples, 80 saying, " 'Go ye into the village
 over against you; in the which iat your entering ye shall find a
colt tied, whereon yet never man sat : -"loose him, and 'bring
him hither. 81 And if any man 'ask you, Why do ye loose *him* ? '
 thus shall ye say wato him, 'Because the Lord hath need of
 him. "

37.38.1111ar.21.
 9-11. MARK
 11. 9, 10.
 JOHN 12. 12-
 19.

c. rept.
 38. Ps. 118. 26.
 Camp. ch. 2.
 14.

33 And they-that 4were sent --"wentAheir way, and found even
 as He had said unto them. 33 And "as they were-loosing the
 colt, the owners thereof said unto them, " Why loose ye the
 colt ? " "And they said, " The Lord hath need of him." n And
 they-brought him unto 'Jesus : and they-•"cast their° 'garments
 upon the colt, and they set 'Jesus thereon. 38 And 'as He went,
 they--'spread their 'clothes in the way.

u. unto, Gr.
 o. poe^{si}
 their own.

h. vdtarots.

37 And 'when He was come nigh, even now at the descent of
 the mount of °Olives, the whole multitude of the disciples began '
 to rejoice and mpraise 'God with a loud voice 'for all the
 mighty works that they •'had seen ; 38 saying,

a. concerning.

t. AtaimmaXe.
 40. Hab. 2. 11.

" ABLESSED be the KING "THAT COMETH IN *the NAME oF Jthe*
 LORD :

r. Heb. Jeho-
 vah.

Peace in heaven,

h. heights. Bee
 Ps. 148. 1.

And glory in *the* "highest."

41. Hos. 11. 8.

89 And some of the Pharisees from-among the multitude said
 unto Him, " tMaster, 'rebuke Thy 8disciples." 40 And He"
 answeareal and said unto them, "I tell you that, if these 'should
 hold their peace, the stones would immediately-cry-out."

t. Teacher.

r. χαρακά.

41 AND when He was come near, "He beheld the **city**, and
 wept over it, 42 saying, "If thou hadst known, even tbau, at
 least in this thy May, the things *which belong* unto thy peace !
 but now they-"are hid from thine eyes. 43 For *the* days shall
 come upon thee, that thine 'enemies shall cast a "trench about
 thee, and compass thee round, and keep thee in on every side,
 44 and shall-lay thee even with the ground, and thy 'children
 within thee ; and they shall not leave in thee *one* stone upon '
 another; because thou knewest not the time of thy °visitation."

r. rampart or
 palisaded-
 mound.

s. λίθ.

s. stone.

28 Mille own, o.-It, KABDEPHELMBSIIVrtiAil. 26 FOX', ADEFOHKMWIVFAAH.-Omit
 RIM. Sad From him, It⁴ADEFGHKHREHIVEAAIL.-Omit RIBL. 27 Those, ADEFGHR
 suvae.-These, uma,mn. Slay them, ADEGHICKSUVFAAIL-Slay them, RBFLR.
 80 Loose, itAEFORKMBSIITFAAIL-ioad loose, BDL. " MAO him, ABGEMMSIIVPAAIL.
 -Omit KBDFLi. 84 The Lord, EFGHBSIPTLIA11.-Because the Lord, NABDICLMII
 40 Unto them, anzamcktasuvraen.-Omit tom. Immediately.-Omit mas. 42 At
 least, azomostasuvraan.-Omit KBDL. Thy day, EGEISSIMRSIHTAA11.-Omit thy,
 #ABDL. Thy peace, A(D)EGHICM.B8IIVrAAIL.-Omit thy, na..

<p>LUKE XIX.</p> <p>A.D. 33 (37). 4512-14, 46 Msr. 2. MARK 11.11, 15-17. 46. Ise. 56. 7. JER. 7. 11. o. I Ep Ov. re. Xno ray. 47. 48. IMAT. 21. 15-17. MA 11. 18, 19 RK. Jpe 1217-12 b. ietcp 41.4aro arra., 1. hucolierv. 1, 2. IMAT. 21. 23. MARK II. 27.28. o. lepii. b. iv. 3, 4. MAT. K- 24, 25. MARK 11. 29, 30. f. itc. 5-7. IMAT. 21. 25-27. MARK II. 31-33. 5. Ise. 21.27. MARK II.33. 9. j111 AT. 21.33 Mem(12. 1. Ise. 5. 1-7. n. rpoS. 10-12. IMAT. 21. 34-36. MARS 12. 2-5. bo. SoMov. fr. dr& 11. Acts 7. 62. 13-15. IMAT. 21. F2³ 6, 8⁹ MARK 14. John 5. 48. C. Ybirai. 15, 16. Mem 21. f2491. MARK m. Mil y'ouro. 17, 18. 11 Msr. 21. 42-44. MARK 12. 10, 11. 17. Ps. 118. 22. p 1. 10; 2. 14. h^o f-p^ojam</p>	<p>45. LUKE XX. 17.</p> <p>45 AND "He_went into the °tem.ple, and began to 'cast_out sold therein, and "them_that bought; 46 saying unto them, "It °is_written, 'My 'HOUSE is the HOUSE OF-PRAYER; but gt have made it, 'A DEN OF-° THIEVES.' "</p> <p>47 AND He_-"taught "daily in the °temple. But the chief priests and the scribes and the chief of the people -.sought to_ ' destroy Him, 48 and °could not find 'what they °might_do : for all the people °were_h very-attentive "to-hear Him</p> <p>20 AND it_came_to_pass, that on one of_those °days, 'as He taught the people in the °temple, and ipreached_the_ gospel, the chief-priests and the scribes came_upon Him with the elders, ° and spake unto Him, saying, " 'Tell us, bby what authority doest_Thou these_things ? or who is_he that °igave Thee this "authority ?"</p> <p>° And He-°answered and said unto them, "I will also ask you one thing; and °answer Me : ° 4 The baptism of_John, -was_it f from heaven, or fof men ? "</p> <p>° And they reasoned with themselves, saying, "If we..°shall say, "From heaven; ' He-will-say, ' Why then believed_ye him not ? ° But and_if we °say, "Of men ; ' all the people will_ stone us : for they_..lbe_persuaded that John 'was a prophet." 7 And they_answered, that they_could not tell whence it was. ° And °Jesus said unto them, "Neither tell 1E you bby what authority I_do these_things."</p> <p>° THEN began-He to °speak u to the people this 'parable ; ° A certain man planted a °vineyard, and let it forth to °husband- men, and went_into_a_far_country for_a_long time. ° And at the season he_sent a °b°servant unto the husband- men, that they °should_give him frof the fruit of the vineyard : but the husbandmen °beat him, and sent_him_away empty. 11 " And again he_sent another °servant : and they °beat him also, and "entreated_him_shamefully, and sent_him_away empty. 19 " And again he_sent a third : and they "wounded bit also, and cast_him_out. 19 " Then said the lord of the vineyard, ' What shall_i_do ? I_w ill_send my beloved °son : it_may-be they-will_reverencee bim "when-they-see him.' 14 "But when the husbandmen saw him, they °reasoned among themselves, saying, °This is the heir : ° come, 'let-us kill him, that the inheritance °may_bec our's.' 15 So they °cast him out-of the vineyard, and killed him. What "What therefore shall the lord of the vineyard do unto them ? He °shall_come and °destroy these "husbandmen, and shall give the vineyard to_others." And "when_they_heard it, they_ said, " °m God °forbid." 17 And He °beheld them, and said " What is_this then that °is_written, ° Therein A DEGH RMESHIVraArl. Omit NUCL. And them that bought, ACDEGH</p> <p>8 Aeu.-Omit um.. ° My house is the house, ACDEGHSHIVraAIL And house shall be a house, NBLR.-5° omitta and shall be. CHAP. XX. ° Those days, ACEGHEMBSHVraAA.11. The days, SBDLQ. Chief priests, EBCDIXQB. Priests. AEGHKERIVraAIL ° Saying, tomumumousuvraem-Omit CD. EBL read spake. saying unto Him. ° One, ACDEGHCHQSUVrdA11. A, EMIL ° Then, ACCKMQIL -Omit EBEGHLBSHINTAA. ° Certain, A.-Omit EBCDEGPRLMQBERINICaAIL ° When they see him, AEL°GHCHRSIIVTAA11. Omit KBODLQ. ° Come, itCDEFGHLIZSHIVT4A. Omit ABHMOIL May be. c.-May become. KABDEFGHKLMOBSUVraAIL</p>	<p>outer-temple. ro. robbers. e. was teach- ing. d.were-seek- ins. h. hanging-on 1. listening. o. onter-temple. h. by, Gr. en. f. from, Gr. ek. u. unto. bonds. kill c. may become. m may- be. h.having- looked-upon.</p>
--	---	---

LUKE XX	18. LUKE	XX. 38.
<p>A.D. 33 (37). 18. Dan. 2. 34, 35. e. vas O. sAualo-i • avrov. 19. Mem 21. 45, 46. MARK 12. 12. 20-22.11MAT. 22. 16-7. MARK 12. 13-15. 1. irca06crus. At. etvat. t. A'StitricaXe. 22.5 ee Dnt. 28. 47, 48. 23-25.11MaT. 22. 12. MARK 12. 12-17. d. Snrciptov. Aa. Si'. 25. Rom. 13. 7. 26. Of aT.22.22. MARK 12. 17. 49. 11berc 27-88.113fax.22. 23-28. MARE 12. 18-23. 27. Acts 23. 6-8. 28. Dzur. 25. 5. t. Aa,3o,Ka1,A. b. yiv•rcu• 34-36.11MAT. 22. A 30. MARK 12. 24, 25. so. viol. a. aNivos. f. IK. .fo• rip. 37.11MAT.22. 12.32. MARK 26, 27. Ex. a 6. i. iiiivugg'.</p>	<p>' <i>The</i> STONE WHICH "THE BUILDERS REJECTED, THE-<i>SAKE</i> 'IELBECOME <i>the</i> HEAD or_t be-CORNER," 18 " °Whosoever x•'shall fall upon that 'stone shall be broken; but on whomsoever it-•shall fall, it_will 'grind him to_powder." 19 And the chief_priests and the scribes the_same lhour sought to-•lay hands on Him; and the feared the people : for the perceived that He_•'had spoken this 'parable against them. 20 AND they_•watched <i>Him</i>, and sent forth 'spies, 'which should feign themselves at just men, that they_•might take hold of His -words, that so they_•might deliver Him unto the power and 8authority of the governor. 21 And they_asked Him, saying, "Master, we2-know that Thou sayest and teachest rightly, neither acceptest Thou <i>the</i> person of <i>any</i>, but teachest the way of °God truly : 22 is it lawful for_us to_•give tribute unto Ctesar, or no ? " 23 But He-•'.perceived their "craftiness, and said unto them, " Why tempt_ye Me ? 24 'Shew Me a °penny. Whose image and superscription hath_it ?" aa They_•"answered and said, ' Caesar's." 25 And He said unto them, " •Render therefore unto CEesar the things which be Caesar's, and unto °God the things_which_be °God's." 26 And they-could not take_hold of His "-words before the -people : and the " marvelled at His 'answer, and held-their-peace. 27 THEN "came-to-Him certain of the Sadducees, 'which deny that-there-is an resurrection; and they_asked Him, 28 saying, " tMaster, Moses wrote unto_us, If any-man's brother die, having a wife, and be •die without_children, that his brother 'should-take his 'wife, and •raise-up seed unto-his lbrother. 22 There_-'were therefore seven brethren : and the first •"took a wife, and died without-children. 80 And the second took her to_wife, and be died childless. 31 And the third took her; and in_like_manner the seven also : and they_left no children, and died. 82 Last of_all the woman died also. 83 Therefore in the resurrection whose wife of-them bis she ? for 'seven had her to_wife. " "And 'Jesus *.tanswering said unto-them, " The t"children of • • a this ' world marry, and are given_in_marriage : 35 but they_ which "shall-be_accounted_worthy to_•obtain that '°world, and the resurrection f'from the °dead, neither marry, nor are given_in_marriage : 36 Af' neither can they •die any_more : for they-are equal unto the angels ; and are the "children of °God, being the "children of the resurrection. 37 "Now that the °dead are raised, even Moses 'chewed at the b ush, when he calleth the LORD the God of Abraham, and the b 19 Chief priests, scribes, RDEFGHBSWAA.-Transposed ABKLBIIIII.-Scribes and Pharisees, c. 20 Why tempt ye Me? ACDEGREMPSTTMAAIL-Omit RBL. 24 Penny, ABDEGHKEPISOYDLIati.-Add and they showed it ; and He said, Km. 28 He die, Az GREMSIINTAAIL.-He be, K2BLP.-K1 omits from and he die, to and raise up. 80 Took her to wife, and he died childless, Azomeastrvrcen.-Omit KBDL. "Seven also : and they left, eamp2rn.-Seven also left, KABDRELPIPRIVAA. 82 Last, KIDDERS ca.-And last, R'AGELRPIIVD11. Last of all, AEGHKEPSUNTAALL-At last, KBDL. 29 Therefore, c*Areconitmsurvrcen.-Therefore, omit s'-.The woman therefore, BL. Is she 7-Will she be KDGL.-Does she become? ABEEIKKESSIIVDAATI. "Answering, AEGHERIPBSIIVMAIL.-Omit KBDL.</p>	<p>•il. or became. e. Every-one s. orscatter him aachaff. - - - 1. lirs-in.wait. 4. to-be. t. Teacher. d. deflating. .a. And. a. saying. t. Teacher. b.bcometh. so. SODS. a. age. f. from-sum& .fo. for.- i. indicated. Hob. Jeho- vah.</p>

<p>LUKE XX. AD. 33 (37). 39. IMAT. 22. 23-40, 46. Ma.12.28-34. 41. 'IPAT. 22. 2414537. K 1. 35- 42. Ps. 110.1. o. IK. s. ay <i>ea</i> 4547. IMAT. 23. 14. Mx. 12. 38-40. of. 6r6. fstaXOI,MOV. fi. irpcuroah grins. p. upoOd, "m. mj. reptcro-O Tepov Kpip.a. 1-4. Ilimm 12. 41-44. p. welqpay. , 3. 2 Cor. 8.12. n. wrtoxi. o. itc. e7reptcradov- too. d. iroreprj/Aa- TOO. MAT. 24. 1-8. MARK 13.14. See Micr 3. 12. c. wept. o. lepoil. coltva04tactr. 8. Xietp. t.4118cio-waXe. a. ttikln. 8- 11. IMAT. 24. 4+1 MARK 13. 5-8. i. irt. i. ethic.s. 12,13.11IMAT.24. 9 MARK 13. 9,30. 14,15. IMARK 13.11. in</p>	<p>39. 39 THEN certain of_the scribes •-"answering said, "'Master, Thou_. 'hast well said." 40 And after_that they_-durst not '6ask Him any <i>question at all</i>. 41 And He_said unto them " How say_they that "Christ is David's son ? "THE LORD SAID unro_mv 'LORD, 'SIT -THOU 'ON MY 'RIGHT-HAND, TILL I_B•NAKE THINE 'ENEMIES 'THY FOOTSTOOL' 42 David therefore calleth Him Lord, how is_He then his son ?), 45 THEN 'in_the-audience of_all the people He_said unto_His 2disciples, 48 "'Beware °f of the scribes, "'-which desire to_ 'walk in long_robcs, and f'-love greetings in the markets, and <i>the</i> high- est_seats in the synagogues, and <i>the</i> fichief_rooms at 5feasts •; 47 which devour °widows' houses, and for_a-Pshew make long prayers : the same shall-receive mgreater i damnation." 21 AND He-"looked_up, <i>and</i> saw the rich_men casting their n.4 'gifts into the treasury. 2 And He_saw also a certain P poor widow casting in thither two mites. 3 And He said, " Of_a truth I say unto you, that this xnpoor ' widow <i>hath</i> cast_in more than_they_all : 4 for all these <i>have</i> °of their "'abundance cast_in unto the offerings of_aGod : but 8be °of her "'penury <i>hath</i> cast_in all the living that she_-•had." with goodly stones and °°gifts He_said, 6 "As <i>for</i> these_things which ye-behold, <i>the</i> days will_come, in the_which there2shall not be_left <i>one</i> stone upon 'another, that 'shall not be-thrown- down . " 7 And they-asked. Him, saying, "'Master, but when shall these things be ? and what "sign <i>will there be</i> when these_things "shall " come_to_pass ?" 8 And He said, "'Take-heed that_ye-•be not deceived : for many "shall_come iin My 8name, saying, 'IE am <i>Christ</i> ; ' and 'the <i>time</i> •-draweth-near ; ' •go-ye not therefore after them. 9 But when ye-•shall_hear-of wars and commotions, • be not terrified : for these_things must first •come_to_pass ; but the end is not imby_and_by." 10 Then said_He unto_them, "Nation 'shall-rise against nation, and kingdom against kingdom : 11 and great earthquakes "shall_be in_divers places, and famines, and pesti- lences ; and fearful_sights and great signs "shall_there_be from 12 " But before all these, theyishallLlay their 'hands on you, and persecute you, delivering you-up to <i>the</i> synagogues, and <i>into</i> prisons, being-brought before kings and rulers for My °name's sake. 13 And it...'shall_turn to_you for a testimony. 14 *Settle <i>it</i> therefore in your 'hearts, not to_'meditate_before what_ye _ 'shall_ answer : 15 for I will -give you a mouth and 40 And, ADE6IIRMPQRS17VDAAM-For, RBL. " And, ADEGHEREPS13VrA AIL-For, RBLR-Q combines both readings, for David also. CHAP. XXI. 2 Also, ADEGHPS UvAA.-Omit RBKLMQ/C191. 4 Of God, ADEGHIEMQ8IINTAALE.-Omit RBLIC. 8 Left, ARORICMQ8IIVDAAIL-Add here, RBLX.-In the wall here, D. 8 Therefore, szcnixie 8IIVDAAIL Omit RBDLX. 11 In divers places, and, AnzoinEmsovxrcen.-And in divers places, am., Famines, pestilences, RADEGHKLIISINTAAIL Transposed, B. Pestilences, omit x. 18 And, eARGHKLMSIIVXDAAIL.-Omit RiBD. • Poor, Tertzpdv, v. 2. Qne who supported herself by labour. From rivotat, to work for one's daily bread.</p>	<p>LUKE XXI. 15. — J. Heb. Jeho- vah. o. on. the. ek. s. or set. t. the footstool of Thy feet. of. of. Gr. 0.9p. f. fondly-love. f. first-cotsthes or reclining place. p. pretence. mj. more abun- dant judg- ment. p. poor.* n. needy. o. out-of. e. of superfluity. d. deficiency or extremity. n. concerning ter or en- fir-re-tempe- co. consecrated offerings. stone. t. Teacher. " are ab'RI to. i. in. Gr. ePi-d. hath-drawn - near. imme- diately.</p>
--	--	--

LUKE XXI.	16.	LUKE XXI. 36.
A.D. 33 (37).	wisdom, which all your 'adversaries shall not be_able to_•gainsay nor 'resist.	
16-19. IMAT. 24.	¹⁶ And ye shall be_dbetrayed both by parents, and brethren, and kinfolks and friends; and <i>some</i> of you shall_they_cause_	d. delivered-up. O. of Gr. ek.
9-14 MARK 13.12,13.	to_be_put_to_death.	
d. 7rapa8othj- ow-BE.	¹⁷ And ye shall be l'ated I'd all <i>men</i> for My 'name's sake.	b. by.
O K.	¹⁸ "But there_•shall unot a hair of your °head perish.	n. not, double negative.
b. tiro.	¹² In your Ipatience •possess_ye your 'souls.	
ri. •ot fa).		
20. Dan. 9. 26, 27.	²⁸ " And when ye_•shall_see "Jerusalem compassed bwith	
u. eh.	armies , then 'know that the desolation thereof '-is_nigh. ²¹ Then 'let them_which_are in ⁸ Judma flee "to the mountains; and 'let them_which_are in the midst of it depart_out ; and 'let not them_	e. unto.
f. xuyxos.	that_are in the (countries enter thereinto. ²² For these be the days of vengeance, that all_things which dare_written •may_be_	f. fields.
22. Deu. 68. 28. 45.	fulfilled. ²³ But awoe unto_them_that are with_child, and to_	a. alas-for.
a. oust.	E-Lthem_that give_suck, in those ² days ! for there2shall_be great	
24. Dan. 12.7.	distress in the land, and wrath upon this ⁸ people. ²⁴ And they_	
Rom. 11. 25.	shall_fall by_the_edge of_the_sword, and 'shall be led-away-cap-	
25-27. IMAT. 24.	p a s s .	
29-1. MARK 13. 24-27.	tive into all 'nations : and Jerusalem 'shall be itrodden down	
See Rev. 6. 12-17.	"of the Gentiles, until the times of the Gentiles 'be_fulfilled.	
f. CaO.	²⁸ " AND there2shall_be signs in the sun, and in the moon, and in the stars ; and upon the earth distress of-nations, with perplexity ; the sea and the -waves roaring; ²⁶ men's hearts_failing	f. from.
h. O LICIVILET.	them for fear, and for_looking_after c'those_things_which are_	h. h. habitable- earth.
27. Rev. 1. 7.	coming_on the h earth : for the powers of-"heaven l'shalLbe_	03hthe heavens.
	shaken.	
	²⁷ "And then "shalLthey_see the Son of-°man coming in a	
	cloud with power and great glory.	
	²⁸ And 'when these_things begin to _ 'come _to _pass, then_	
	•ook-up, and •lift_up your 'heads; for your 'redemption draweth	
	_nigh.'	
29. MAT. 24. 32, 33. Moth 13. 28, 29.		.C. coming-to-
32. II MAT. 24. 35. MARK 13.30-31.	and all the trees ; ^{8°} when they now 'shoot-forth, iye_see and	a. shall
32. See Deut. 32. 5, 20.	know fof your_own_selves that 'summer is now nigh_at_hand.	.8. or shall not have-passed- away, etc.
a. &pit.	⁸¹ So likewise gt, when ye_•see these_things 'come_to_pass, 'know	ii. not, double
n. oi, p.i.	ye that the kingdom of_°God is nigh_at_hand.	negative.
34. 111 The. 5. 1-11.	³² " aVerily I_say unto_yon, This 'generation 'shall unot pass_	of-thi s_life,
m. Mfn-14219. 35 Ec 9. 12.a s. KavntLEVOIS. b. eryptunveire.	away, till "all 'be_fulfilled. ³³ 'Heaven and "earth 'shall_pass_	o. Gr 'be s. or are-settled.
i. 4v warn uatpcp.	away : but My "words 'shall "not pass_away.	b. or Be-wake- ful.
a. takloura.	³⁴ "AND 'take _heed to-yourselfes, lest-at -any_time your 'hearts 'be-overcharged with surfeiting, and drunkenness, and	i. in every season.
	cares ° of_this_life, and so that "day 'come upon you	a. are-about to.
	unawares. " For as a snare shall_it_come on all "them-that	
	dwell on the face of the whole earth,	
	....." " blatch_ye therefore, and 'pray 'alwaysat	
	W th always, th ye may-	
	be-accounted_ worthy to_•escape all these_things that aishall	
	¹⁵ Gainsay, resist, Amarsimsuvx.rmarr. - Transposed int.-Or gainsay, omit D.	
	* Possess ye, hDROHRLMRSIIVXDAAIL Ye shall gain, A.D. m But, NACRORRXXRSIIVX	
	raeu.-0 mit BDL. ¹⁶ With perplexity ; the sea and the waves roaring, DEOHKSII	
	vraem-In perplexity at the noise of the sea and waves, NABCLMRX. ²⁶ Heaven.-	
	The heavens, KABCEGHKIMRSIIVXDAA11. Which are in heaven, D. ⁸⁴ Unawares.	
	(³⁵) For as a snare shall it come, ACEFGHRDIRSTIVXMA11. Unawares as a snare. (¹⁵) For	
	it shall come, BBDL. "Watch ye therefore, ACEFWIKVARIDIVXMA11. But watch ye,	
	BBD. Ye may be accounted worthy, ACDEFHGKURSIVDAA11. Ye may be able, MBLX.	

LUKE XXI.	37.	LUKE XXII. 23.
<p>AD. 33 (37). 37. ch.22. 39. John 8. 1, 2. o. <i>wpo</i>:3. w. <i>iatZero</i>.</p> <p>2 1, . <i>IMAT</i>_. 26. 1 <i>M ARE</i> -5. 14. 1, 2. sa, <i>stvawoiy</i>.</p> <p>3-6. <i>MAT</i>_. 26. 14-16. <i>MARK</i> 14. 10, 11. o. <i>4K</i>. d. <i>irapa8a</i>. 5. <i>Zech</i>. 11. 12. 8. <i>a'frr'Pw'</i> 7-13. <i>MAT</i>_. 26. 17-19. <i>MARK</i> 14. 12-16.</p> <p>m. o<i>Ko</i>Secr<i>O</i> 77/. t. 81.8<i>o</i>cr<i>Ka</i>Aos. g. <i>KaTanV/ACL</i>. a. <i>KaBo'n</i>.</p> <p>14.1<i>Mr</i>:26.20. <i>MARK</i> 14. 17. r. <i>civirecre</i>. 15-184 <i>IMAr</i>. 26. 29. <i>MARK</i> 14. 25. D. mi <i>IAL</i>. f. <i>tar&</i></p> <p>19,20.1<i>IMAT</i>.26. 26 - 2 <i>R K</i> 1422⁸-14<i>Ma</i> See 1 <i>Conn</i>. 23-26. i. its. o. 8<i>icieijkr</i>. 21-23.11<i>MKr</i>:26. 247⁸21<i>kk</i> JOHN 13. 18- 34109. <i>Sec</i>⁸. t. &a. O. bc. a. <i>kakleiv</i>.</p>	<p>" AND in the °day time He--was teaching in the °temple ; and at "night Jile went out, and w-abode in the mount 'that is called the mount of Olives. 88 And all the people "came_early_ in_the_morning to Him in the °temple, for_to 'hear Him.</p> <p>22 NOW the feast of - "unleavened _ bread 'drew _ nigh, "which is called the passover. 2 And the chief priests and 'scribes -sought 'how they_•might_mkill Him; for they_ -feared the people. 3 THEN entered "Satan into Judas 'surnamed Iscariot, being °of the number of the twelve. 4 And he_•"went_his_way, and communed_with the chief_priests and Icaptains, 'how he_•might_ dbetray Him unto them. 5 And they_were_glad, and covenanted to_•give him 'money. 6 And he-promised, and -sought opportu- nity ato-d•betray Him unto them in the_absence_of the multitude. 7 THEN came the day of _awunleavened_bread, when the pass- over -must 'be killed. 8 And He sent Peter and John, "-saying, ""Go and •prepare us the passover, that we_•may_eat." 9 And they said unto Him, "Where wilt Thou that we_•prepare ?" 10 And He said unto them, "Behold, when ye are-entered into the city, there _shall a man meet you, bearing a pitcher of water ; •follow him into the house where he_entereth_in. 11 And ye- 'shall say unto the mgoodman of the house, "The tMaster saith unto thee, Where is the 6guestchamber, where I...•shall_eat the passover with My °disciples ? ' 12 And be Pshall_sbew you a large upper_room furnished • there •make_ready.' 13 And they_ "went, and found °as He--'had_said unto them : and they_made_ready the passover.</p> <p>14 AND when the hour was_come, He 'sat_down, and the twelve apostles with Him. 15 And He_said_ unto them, With_desire I_have_desired to_•eat this passover with you before I °suffer :. 16 for I say unto you, I _will snot any more 'eat thereof, until it-•be-fulfilled in the king- dom of °God." 17 And He_"took the cup, and •tave_thanks, and said, " Take this, and •divide_it_among yourselves : 18 for I say unto you, I will °not 'drink fof the fruit of the vine, until the kingdom of °God •shall_come."</p> <p>19 * AND He-•took bread, and "gave_thanks. and brake it, and gave unto them, saying, "This is My 'body "which is-given for you : this 'do lin remembrance_of 'Me." 20 Likewise also the cup after °•supper, saying, "This °cup is the new 'testament in My lblood, "'which is-shed for you."</p> <p>21 "BUT, behold, the hand of_OAhim that dbetrayeth Me is with Me on the table. " And truly the Son of_°man goeth, as it °was_determined : but woe unto_that %lan tby whom He is_ dbetrayed ! " n And Ogg began to_enquire among themselves, which °of them it °was "that 'should 'do this-thing.</p> <p>8 Surnamed, ACEFORKMPRSOPDAAIL-Called, NBDLX. " Twelve, 0bACEMHEMPR suvrcen.-Omit WM.-O.LX read simply, the twelve. 16 Any more, C4DEOKMPS uvarcen.-Omit NABC'EL. Thereof, AC2(D)EGTOIMPSIIVXDAALL-It, NBCIL. 17 The cup, ADIENI11.-A cup, tuiczonuivraii. " Drink, ACEFM17VXDAA.-Add from henceforth, annaaLmn. 22 And, ABMILKAIMVXDAAIL-For, aBD(Gr.)LT. ' V. 19, 20. These two verses are in parenthesis. They are here inserted in their moral order; but in Matthew and Mark more in their historical order.</p>	<p>O. outer-temple. w.waslodgng c: wer''' mg.</p> <p>-8. were-seek- mre' e-avly- with.</p> <p>O. of, Or. ek.</p> <p>d. deliver Him</p> <p>8.111er. "as seeking.</p> <p>m. master' t. Teacher. ll. may-eat. g. guestcham. bet, ch .a, t. l. e ;a, from katataa, to unloose. a. according-as.</p> <p>The 14th or assover day P begins here. r. reclined. U. net., double gcc I. from. •Sorshallhave- come. - - - i. in, Or. eis. c. covenant. d. delivereth 3i"P' t. through. d. delivered np. o. of, Or. ek. a. wasabout to.</p>
		135

<p>LIICB XXII.</p> <p>A.D. 83 (37).</p> <p>MARK</p> <p>10.42-45.</p> <p>g¹⁴⁴ w¹⁴⁵ n.</p> <p>10 valv.</p> <p>C. rev⁰00).</p> <p>L tryattevos.</p> <p>m. 8tagoviiiv.</p> <p>27. Mat. 20. 28.</p> <p>Phil- 2, 2-8. Be</p> <p>7. John 13.</p> <p>8-1 r.</p> <p>jiivaKetissvos.</p> <p>ml. Stagoviiiv.</p> <p>2S. IIMAT. 19.</p> <p>b. 28.</p> <p>8i.</p> <p>a. KaBoSs.</p> <p>31. See MAT. 26.</p> <p>30-32. MARK</p> <p>14. 26-28.</p> <p>d. 6C q. iitraro.</p> <p>y. Z^uttts.</p> <p>32. John 21.15.</p> <p>f. w7.</p> <p>ep t.</p> <p>n. I⁷u¹¹yp¹ ac</p> <p>33,34. IIMAr.20</p> <p>8345. MARK</p> <p>14-29-31.</p> <p>JOHN 13.36-88.</p> <p>n. ou ktri.</p> <p>35. oh. 9. 8.</p> <p>w 21513'.</p> <p>87. In. 58. 12.</p> <p>MARK 15. 28.</p> <p>lac¹⁴⁴ w¹⁴⁵</p> <p>"x4</p> <p>a.</p> <p>39.40. filifeT.28.</p> <p>36-88. MARK</p> <p>14.82-84.</p> <p>JNO. 18. 1, 2.</p> <p>89. eh. 2. 87.</p> <p>40. MAT. 6. 18.</p> <p>41-444131AL26.</p> <p>22-44. MARK</p> <p>14. 85-39.</p> <p>John 6. 88.</p> <p>44 R^b. 5. 7, 8.</p> <p>b. yevOlzevos.</p> <p>be. ly4vero.</p> <p>n. M.</p> <p>45. 46. IIMAr. 26.</p> <p>14.46. MARK</p> <p>14.40-42.</p> <p>f. dr&</p>	<p>24.</p> <p>" AND there_was also a strife among them, 'which of_them should 'be accounted the ggreatest.</p> <p>" And He said unto_them, "The kings of_the "Gentiles ewer-cise-lordship_ over them; and "they_that exercise- authority_ upon them are-called benefactors.</p> <p>" "But ge shall not be so : but he_that is ggreatest among you, •let-him_be" as the younger ; and "the_that is 'chief, as " he_that doth-"serve.</p> <p>27 "For whether is greater, "he_that rsitteth at meat, or ".`he _that all serveth ? is not "he_that rsitteth at meat ? but 1E am among you as "he-that miserveth.</p> <p>" " A^b Re are they_which 'have_continued with Me in My temptations. 29 And /1 appoint unto you a kingdom, a_ as My "Father hath appointed unto Me *; 30 ye_imay_eat and drink that at My "table in My 'kingdom, and 'sit on thrones, judging the twelve tribes of-Glsrat51."</p> <p>51 AND the Lord said, " Simon, Simon, behold, "Satan hath ddesired to have 7"you, that he_•may_sift you as 'wheat : " but I have prayed ffor thee, that thy "faith fail not : and 'when thou art_cconverted, 'strengthen thy 'brethren."</p> <p>23 And he_said unto-Him, " Lord, I_am ready to 'go with Thee, both into prison, and to death."</p> <p>22 AND He_said unto_them, "When I_sent you without purse, and wscrip, and shoes, lacked_ye any_thing ? ' And they said "Nothing" 36 Then said-He unto_them, " But now,. "he_that hath a purse, •let-him_take it, and likewise his wscrip : and " he_that hath no sword, •let-him_sell his 'garment, and 'buy one.</p> <p>37 For I say unto_you, that this that 'is_written must yet •19e_ accomplished in Me, "AND HE-WAS-RECKONED AMONG the "TRANS-GRESSORS : for A^b the_things concerning Me have an end."</p> <p>they said, " Lord, behold, here are two swords." And He said unto_them, "It-is enough."</p> <p>89 AND He-•came_out, and went, as He_was_wont, to the mount of-aOlives ; and His "disciples also followed Him.</p> <p>40 And "when- He_ was at the place, He - said unto _ them, "Pray. .r• It-ray, that ye-•enter not into temptation."</p> <p>41 And Ne-was-withdrawn from them about a stone's cast, and " kneeled down, and :prayed, 42 saying, "Father, If Thou 'be_ , not y "will, willing, 'remove this cup from Me : nevertheless M but "Thine, 'be_done."</p> <p>43 And there _ appeared an angel unto _ Him from heaven, strengthening Him.</p> <p>44 And bbeing in an agony He-aprayed more_earnestly : and His "sweat be was as it_were great-drops of-blood falling down "to the ground.</p> <p>46 And "when He_rose-up from 'prayer, and "was_come to</p>	<p>XXTI. 46.</p> <p>g. greater.</p> <p>n. nations.</p> <p>become.</p> <p>Ll leader.</p> <p>m. minister.</p> <p>r. reelineth at table.</p> <p>mi. ministereth.</p> <p>-b. But.</p> <p>a. according-as.</p> <p>d. demanded</p> <p>y'. you all. f</p> <p>en</p> <p>,13 or</p> <p>turned_r und.</p> <p>n by no-means. w.</p> <p>wallet a pro¹⁴⁴</p> <p>n-bag.</p> <p>1. lawless ones.</p> <p>a. also.</p> <p>-----</p> <p>b. becoming.</p> <p>awaUmtn</p> <p>upon</p> <p>f. for or from.</p>
---	---	---

LUKE XXII.	47.	LUKE XXII. 66.
A.D. 33 (37).	unto them, " Why sleep_ye ? "rise and 'pray, lest ye_•enter into temptation."	
47-50. MARK 14. 43. 46. <i>jkle. 18. 3-9. d. vrapaSiScos.</i>	47 AND 'while ^{He} yet spake, behold a multitude, and "he_ that was-called Judas , one of the twelve, -went-before them, and drew-near unto_2Jesus to_•kiss Him ⁴⁵ But 'Jesus said unto_	d. deliverest thou up.
49-51. 1131AT.26. 51-54. MARK 14. 47. JOHN 18. 10. 11. ^{444 119} ho. 8&aim	him, "Judas, d'betrayest_thon the Son of_°man with_a_kiss ?" ⁴⁶ When they_which_were about Him •isaw what "would_ f_ollow the said unto_Him, "Lord, 'shall we-smite with the sword?" ⁶⁰ And A ⁴ one of them smote the b°servant of the high_priest, and cutoff his 'right 'ear. ⁵¹ And 'Jesus -"answered and said, "'Suffer_ye thus far." And He-•touched his °ear, and healed him.	titlo°ndser°va t.
52,53. 11MAT.26. 65, 56. MARK 14. 48-50. o. Iva,. r. Xvariv. a. itovo ict.	⁶² THEN 'Jesus said unto the chief-priests, and captains of the °temple, and the elders, which •"were-come to Him -Be_ye_come_out, as against a 'thief, with swords and staves i_58 "When I was daily with you in the °temple, ye_stretched_forth no hands against Me : but this is gout 'hour, and the °power of_°darkness. '	o. outer or entire-temple. r. robber. a. authority.
04.04AT.26.57. MARK 14. 53. JOHN 18. 12-14. 55-57. 11MAT.26. 58, 69, 70. MARK 14. 54, 66-68, JOHN 18. 15-18. o. ai,Xis. 1. s6COs. 58-60. 11MAT. 26. /14. 74. 69. 69. Jx. 18. 25-27. Am. 1. Teg. A' a' 6. A'21. As. sm.	" THEN "'took they Him, and led Him, and brought Him into the high-priest's 'house. ⁵⁹ AND 'Peter -followed afar_off. ⁶⁶ And "when they had_kindled a fire in the midst of the °hall, and "-vvere_set_down_together, 'Peter 'sat-down among them. ⁶⁰ But a certain maid •ibeheld him las-he-sat by the Ifire, and "earnestly-looked-upon him, and said, " This_man -"was also with Him. " ⁶⁷ And he denied Him, saying, " Woman, I_know	b . B u t . /:wat°11 w' mg. c. or court. 5. was-sittin. 1. light or fire-light.
61,62. 113/n.26. 75. Malts 14. 72.	⁵² And after a little-while another Am • saw him, and said, "Ebou art also °of them." And 'Peter said, " Man, I_am not. " " And about the-space of-one hour after another A ^m 'confidently affirmed, saying, " Of a truth this fellow also was with Him : for A' he_is a Galilman. " ⁶⁰ And 'Peter said, " Man, I_know not what thou_sayest. " And immediately, -"while he yet spake, the cock crew. ⁶¹ And the Lord •Lturned, and looked _upon 2Peter. And Peter remembered the word of the Lord, how He_had_said unto_him, " Before the cock 'crow, thou ..'shalt- deny Me thrice. " ⁶² And 'Peter "went out, and wept bitterly.	in. man. o. of, Or. ek. nt. man. As. also.
63-65. 1131sT. 26. 67, SO MARK 14. 65. be.Sipovres.	⁶³ AND the men "'that held ' Jesus °mocked Him, and ⁶¹ ^{E41110th IHM.} ⁸⁴ And •"when they- y had-blindfolded Him, the -struck Him on-the face, and -asked Him, saying, " Prophecy, who is_it that "smote Thee ?" ⁶⁵ And many other-things blasphemously spake-they against Him.	-m.werf°mock- kg' et' be. beating.
66-71. 11MAT. 26. 59-66. M ¹⁸⁸ 14. 55 64. JOHN 18. 19-24. b. iyevero.	⁶⁶ AND as-soon-as it-b was day, the elders of_the people and the chief- priests and the scribes came_together, and led Him into	b. became.
Him not. "	⁴⁷ And while, DEHSITA.-Omit and, NABGELMRTIXAH. ⁴⁶ Unto Him, LEGHIKMBNITY raen.-Omit NBLTX.-To the Lord, D. ⁵⁷ Denied Him, AD ⁴ ECHIIIVAA.-Omit Him, kisnsi(Gr.)aimsrin. ⁶¹ Crow, erozonsuvres..-Add to-day, annaartan. el Peter went out, szonsuvrse.-He went out, NBDKLMTXH. ⁶⁶ Jesus, ARGHK8IITXrAA.-Hiln, MBDIANTH. ⁶⁶ Struck Him on the face and, sitoustrvicras..-Omit NRKLMTH. -Covered His face, and struck Him, D. Asked Him, KLEGHBUITAA.-Omit Him, B(D)RLMTXIL ⁶⁶ Led Him, AEGHKLSIIVXreAIL-Add away, KBDKT.	137

<p>A.D. 33 (37). o gairrly. o uesaplov. n. ov 1. h. &mo real yw</p>	<p>their° l'council, saying, ⁶⁷ "Art gtou the Christ ? 'tell us." o. bhantr°. And He said unto them, "If L. tell you, ye...will "not believe : Z ⁸ by no-meg i. ^{es} and if I also •ask you, ye will "not answer Me, nor •let Me go. sa ^h Hereafter shall the Son of oman "sit on the "right hand of ^h Henceforth. the power of °God." ⁷ Then said they all, "Art Ctou then the Son of uGod ?" And He said unto them, " Pe say that E am." ⁷¹ And they said, " What need we any further witness ? for we ourselves have heard tof His_own °mouth."</p>	<p>f. from.</p>
<p>f.</p>	<p></p>	<p></p>
<p>MARA 15. 1. JOHN 18. 28-32.</p>	<p>23 AND the whole multitude of-them -Larose, and led Him 2. unto 'Pilate.</p>	<p>.....</p>
<p>2-5. MAT. 27. 11-14. MAHN n</p>	<p>² And they began to 'accuse Him saying, "We found this fellow perverting the nation, and forbidding to 'give 'tribute to_ caesar, saying that He Himself "is Christ a King."</p>	<p>.....</p>
<p>15. 2-5. JOHN 18. 33-38.</p>	<p>³ And "Pilate asked Him, saying, "Art Eton. the King of the Jews ? " And He "answered him and said, " ilbou sayest it."</p>	<p></p>
<p>irpOs° m. txXots.</p>	<p>⁴ Then said "Pilate "to the chief priests and to the ln'people, " I find no fault in this man."</p>	<p>n. unto. m. multitudes.</p>
<p>ur. bricruov. j. lovenias.</p>	<p>⁶ And they -were the more urfierce, saying, " He stirreth up the people, teaching throughout all jljewry, beginning from °Galilee to this place."</p>	<p>ur. urgent. j. Judaea.</p>
<p>Ab. & f. 7. ch. 3. 12.</p>	<p>⁶ When Pilate "heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilwan. ⁷ And 'as-soon as he rknew that he 'belonged unto Herod's</p>	<p>But f. fully-knew. s. sent Him back i. in those days.</p>
<p>8. eyk-rpAp-v. at i. iv ral. vms Jerusalem 'at that °time. Tdis ill. tipats.</p>	<p>⁸ jurisdiction, he °sent Him "to Herod, who himself also "was at i. iv ral. vms Jerusalem 'at that °time.</p>	<p></p>
<p>8. oh. 9.9.</p>	<p>⁶ AND when "Herod saw 'Jesus, he was exceeding glad : for he -was desirous to •see Him of a long season, because "</p>	<p></p>
<p>het. wept. had heard many things eof Him ; and he -hoped to •have- seen 8. avimov. some °miracle "done by Him. ⁹ Then he -'s. questioned with Him</p>	<p>in many words; but Pe answered him nothing. ¹⁰ And the chief priests and "scribes °stood and vehemently 'accused Him.</p>	<p>a. concerning - h. waa.hoping. s. sign.</p>
<p>8. ¹¹ And "Herod with his %aen of war •iset Him at nought, and •"mocked Him, and "arrayed Him in a gorgeous robe, and sent Him again to °Pilate. ¹² And the same May "Pilate and "Herod were made friends together : for before they--"were at enmity between themselves.</p>	<p>¹¹ And "Herod with his %aen of war •iset Him at nought, and •"mocked Him, and "arrayed Him in a gorgeous robe, and sent Him again to °Pilate. ¹² And the same May "Pilate and "Herod were made friends together : for before they--"were at enmity between themselves.</p>	<p></p>
<p>12. Acts 4. 25-28.</p>	<p>¹⁶ AND Pilate, •when he-had - called together the chief priests and the rulers and the people, ¹⁴ said unto them, " Ye have brought this 'man unto me, as "one that perverteth the people : and, behold, E, having examined Him before you, have found no fault in this ²man touching those things whereof ye accuse Him • ¹⁵ no, nor yet Herod : for I sent you "to him ; and,</p>	<p></p>
<p>b. nisi/ a. Kara.</p>	<p>fore •"chastise Him, and °release Him." ¹⁷ (For of necessity he -must "'release one unto them 'at the feast.)</p>	<p>b. or by-Him. a. at, Gr. kata.</p>
<p>18. 23. PUT. 27. 20-23.</p>	<p>¹⁸ And they cried out all at once, saying, "Away-with this man, and •release unto-us "Barabbas : " ¹⁹ (who for a certain</p>	<p></p>
<p>MARK 15.11-14 JOHN 10</p>	<p>⁸⁷ Art Thon, DL-if Thon be, NABEGMEMSTUVICPAAIL. ⁶⁸ Also, AEGHICKSTDTPAATI •Omit NBDLT. Me, nor let Me go, enzositmsuvcirerr.-Omit mina. ⁶⁹ Hereafter, zunicmsuvsen.-But hereafter, NABDLTX. CHAP. XXIII ² The nation, AEGSIIVPAA.-0111 nation, NBDIIKIMETH. Saying, AZGHICHRsuwareen.-And Say-ing, KB(D)LT. ⁶ Beginning, ADEGHIOARSIVICPAAH.-Ana beginning, °ELT. Of Galilee, ADEOHICREHMETAAH.-Omit 8BLT. ⁸ Many things, AEGIRSTHIVTPAA.-077dit KBDKLMTH. ¹² Pilate, Herod, sozminarsuncraexr.-Transposed knyr. ¹⁶ I sent you to him, ADEPO(H)SIIVXPAA.-He sent, H.-He sent him to us, KBKLMTH. ¹⁷ Retain the verse, NEFGHI18ITUrAA.-Omit sniciari.-D inserts the words at the end of ver. 19.</p>	<p></p>

A.D. 33 (37). i. crramv. 24. 25. MAT. 27. 24-26. MARK 15. 12. JOHN 19. 16. w. iroinmo.	'sedition' made in the city, and for murder, 'was cast into prison.) ²⁰ Pilate therefore, willing to release Jesus spake again 'unto them. ²¹ But they cried, saying, " Trucily Him, 'crucify Him." " And he said unto them the third time, "Why, what evil hath Pe done ? I have found no cause of death in Him: I will therefore xchastise Him, and let Hint go." ²³ And they were instant with loud voices, requiring that He might be-crucified. And the voices of-them and of-the chief priests	i. insurrection. n. unto.
26JlMr:27Bc 15. 21. See f John:19.17ar	⁶⁴ And ' Pilate gave sentence that-it-should-be as they required. ⁶⁵ And he released unto them him that for sedition and murder -`was cast into 'prison, whom they w-thad desired; but he delivered 'Jesus to their 2will.	were requir. mg.
30. Ise. 2. 19. Hay. 10. 8. Ry. 6. 16.	²⁸ AND as they led Him away, they ilaid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out fof the country, and on him they laid the cross, @that he 'might bear it after °Jesus. ²⁷ And there-followed Him a great company of 2people, and of women, which also bewailed and lamented Him. ²⁸ But Jesus turning unto them said, "Daughters of-Jerusalem, weep not for Me, but weep for yourselves, and for your children. ⁶⁶ For, behold, the days are coming, in the which they shall say, ' Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck.' " Then shall they begin to say to the mountains, ' *Fall on us ;' and to-the hills, ' *Cover us.' ⁶¹ For if they-do these-things in a kg-men tree, what shall be done in the dry ?"	f. from. -f, were-following, etc'
t avum(113m 33. 34IIMAr. 27. 33-38. MARK 15. 22-28. JOHN 19. 17-24. See p. 22. 16-18s.	⁸² AND there were also two mother, malefactors, "led with Him tto •be put-to-death. ⁸⁸ AND when they were come to the place, 'which is called Calvary, there they erucified Him, and the malefactors, one A on the Right-hand, and Othe other on the °left. ⁸⁴ Then said 'Jesus, "Father, forgive them ; for they know not what they do." And they-9xparded His g'wraiment, and cast-lots. ⁵⁵ AND the people •"stood beholding. And the rulers also with them derided Him, saying, " He saved others ; let Him save Himself, if Pe be "Christ, the chosen of °God." ⁸⁶ And the soldiers also mocked Him, coming to Him, and offering Him vinegar, ⁸⁷ and saying, "If Cbou be the king of the Jews, 'save Thyself." ³⁸ And a superscription also was Awritten over Him in letters	*O. other being-led. t. 1. to-be-lifted- .....UP:--- c. Ca hy n?? A skull. Aj nded . one. p. parted-among themselves. g. garments.
•i. /Ain o. Ov. p. Sapertio- p. EYOLt. mid itaTect. EY. 11514r. 27. 39-43. MKCS 1529. 22. 6-8. 38. IIMAT. K. 37.. MKG2255 J N	⁴³ . Greek, and Latin, and Hebrew, " This is the King of the Jews." ⁸⁰ AND one of the malefactors which-iwere-hanged	- - - -f. werederid. nig. -n? were mode- nt'
36Z7. 44.MMATK 15. 82.	" Pilate therefore, BFGHKHBLITXTAALL-But Pilate, NABDLT. " The voices of them and of the chief priests, ADEFonumPsuvaraen.-Their voices, NHL. " Unto them, KBHI.-Omit NABDEFOHLIDIIVXMA. nAlso, C'EFGHKNPEHMTAAIL-017it NAB Omar. ° Gave suee, AEPORKPRIUVXMATI.-Nourished, NHO'L. - ⁸¹ A green tree, B0-The green tree, NADEFGHELBIQMPPTITAAIL. " Lots, Ax.-A lot, WM:MFG IDILMOBINTAAIL. l' Also, ABCKFORKLNOSTIVRTAALL-Omit ND. With them, AEFGHMSIJNTAALL-Omit NBCDLQX. Christ, the chosen of God, ACEFGERMQSII varaer.-The Christ of God, the chosen one (or the chosen Christ of God), NHL. ⁸⁸ And offering, C°D)EFGEHMQSIIVXDAIL-Omit and, 1SABC'L. ⁸⁹ Written, (A)ODR CHIRN(Q)BUTKDAIAI.-Omit NHL. In letters of Greek, and Latin, and Hebrew, +OA C°DEGHKKQRSIIIVICTBAH.-Omit N°BeL.	

LUKE XXIII 40.	LUKE	XXIV 1
<p>A.D. 370; b. ifiltirp n. 068L 74467. o. 67070v. 42. Ps. 106.44. i. iv. .2 or. 12.4. 43C</p> <p>Rev. 2.7². a. 'Apjv. 44. 45. 11MAR. 27. 45. 49. 33MKK 15. 33 0. Eyevero. 1. yjv. 45. 11MAT. 27. 51. MARK 15 38 i. vaov. 46. 11MAT. 27. 50. 53. MARK 16. 37. 58. IN. 19. 28-30. 46. Ps. 31.5. e. Wvvevrev. 47. 48. MAT. 27. 35. 15 m. 5. x. m. o. icroritiv. 4. 9. Max. 27. 55. 56. MARK 15. 40. 41. 50-52. 113. 1st. 27. 57. 58. Kum 15. 42-45. JOHN 19. 88. c. 13ovXeur4s. f. cirO. 53,54. 11MAT. 27. 59, 60. MARK 15. 46. JOHN 19. 38-42 m. ttviisart. o. oasts. w. bri wow. 50. 11MAT. 27. 61. MARK 13. 47. m. immiLeiov. ALap.</p> <p>1211m. 11k2BK JOHN 20. 1. m. PvilLa</p>	<p>b-railed_on Him, saying, "If ebou be 'Christ, 'save Thyself and us."</p> <p>4 But the other •Lanswering -rebuked him, <i>saying, re n Post</i> not thou fear 'God, seeing thou art in the same i condemnation ? 41 And bag indeed justly; for we 'receive <i>the</i> due_reward of our deeds : but this man "hath_done ""nothing °amiss." 42 And he said unto Vesus, " Lord, 'remember me when Thou •comest 'into Thy 5kingdom." 43 And "Jesus said unto him, "Verily I say unto thee, To-day shalt thou be with Me in Taradise."</p> <p>44 AND it -was about <i>the</i> sixth hour, and there_cwas a dark-ness over all the 'earth until <i>the</i> ninth hour. 45 And the sun was darkened.</p> <p>And the veil of_the 'temple was_rent in_the_midst.</p> <p>" AND "when "Jesus had_cried with_a_loud voice, He said, " Father, into Thy hands I_commend My "spirit : " and having-said thus, He-egave-up-the-ghost.</p> <p>47 NOW "when the centurion saw what "was-done, he-glorified 'God, saying, " Certainly tthis -was a righteous "man."</p> <p>48 And all the mapeople that "came_together to that 'sight, beholding the_things_which "were_done, 'smote their° "breasts, and -returned.</p> <p>49 And all His "°equaintance, and <i>the</i> women that "followed Him from °Galilee, "stood afar-off, beholding these-things.</p> <p>6 AND, behold, "there_was a man named Joseph, a °omit-seller ; <i>and</i> he-was a good man, and a just : 61 (the-same 'had not °consented to the counsel and 5deed of-them ;) <i>he was ' of</i> Arimathwa, a city_of the Jews : who also himself -waited_for the kingdom of °God. 64 This man "went-unto 2Pilate, and laid the body of Jesus</p> <p>" And he •"took it down, and wrapped it in_linen, and laid it in a "'sepulchre that was_hewn_in_stone, wherein never °man before -was 'laid.</p> <p>"And <i>that</i> day -was <i>the</i> preparation, and <i>the</i> sabbath wAlrew-on.</p> <p>lee, "followed_after, <i>and</i> beheld the "'sepulchre, and how His " body was-laid. 66 And they-•returned, and prepared spices and ointments ; and rested A" the sabbath <i>day</i> according-to the commandment.</p> <p>24 NOW upon-the first day of_the "week, very-early in_the_morning, they_came unto the "'sepulchre, bringing</p> <p>21) Saying, NACEGHKMQRSDTXDAAH.-Omit BDL.-D Omits the robber's words. If Thou be, AOEGHKAIQRSDTXAAH.-Art Thou not, bench.. 42 Said unto Jesus, NAC°RGHKMQRSIINIEDAAIL-Said to Him, n.-Said: Jesus, tench.. Lord, ACaRGHK IS°QRSIIVXDAAIL.-Omit HBODIAP. Into, BL-III, RACEGHILNICHISITETAHA. D reads the verse, And turning to the Lord, he said to Him, "Remember me in the day of Thy coming." " Jesus said, ACDIGHIDAQUSIVICDAAH.-He said, Kim. " And it was, ItAC°DEGHKHQRaIIVXDAAH.-Add now, HOD. 46I commend, atAnc(n)xxso(a) uru.-I will commend, NotasvrAA. 42 Beholding, zotuttousuvrAen.-Beholding the things that were done, omit A.-Having beheld, uncn(Gr.)Lax. " Followed, KTICIARX.-Had followed, ADEGHEMPSDVD(A)AH. Si Also himself, swrovr(xice)s(u)v (x)AA(n).-Omit ktBCDL.-1 has also, omitting himself. 22 Laid it, AEGHKLM.PSIIVIC DAAM-Laid Him, KBCD. 24 That day was the preparation, AC°EGFIKMPSIITXDAAIL -It was the day before the sabbath, D.-It was the day of preparation, ascii.. " The women, BLPIC.-Omit the, RACEFGHICKSIINTAAM-Two women, D.</p>	<p>14. was-bla⁶ pheming, u Neither or No t of even scat j or judgment no. not one-thing. "pot of place." ..Amen. —</p> <p>me² 1. or land. i. inner-temple.</p> <p>e. expired.</p> <p>t. this man was teous. m. °multitudes. o. their-own.</p> <p>The 15th or Preparation dal commences here. c. ar. m. ar. v. of the sanhe drim. f. from.</p> <p>mian⁴⁸ o. one. W. was-ap-proaching.</p> <p>Et memorial polchre and 1. day or Sabbath.</p> <p>The 17th comp. Gen. 8.4. m. memorial sepulchre.</p>

LUKE XXIV.	2.	LUKE XXIV. 24.
A.D. 33 (87).	the spices <i>which</i> they_had_prepared, and certain <i>others</i> with them. ² And they_ found the stone ^A rolled_away from the ^m sepulchre.	^m sepulchre.
m. lintidan ³⁷ . ³⁷ ¹ ⁶⁷⁵⁷ ^{WKK}	⁸ And they_ entered_in, and found not the body of the Lord Jesus. ⁴ And it_came_to_pass, as they ² were_much_perplexed thereabout, ^A behold, two men stood_by them in 'shining garments : ⁶ and ^b ias they_were afraid, and "bowed_down <i>their_</i> " faces to the earth, they_said unto them, "Why 'seek_ye the -living among the 'dead ? ⁶ ^{He_is} not here, but " is_risen : ' remember how He_spake unto_you iwhen_He_was yet in ⁸ Gali-lee, ⁷ saying, 'The Son of_°man must 'beidelivered into the hands of sinful men, and 'be_crucified, and the third day 'rise_ again. ' "	ta- I. nastng like lightning. b. becoming w. Or was-
na. Kal.	¹⁰ ^A It_°was Mary 'Magdalene, and Joanna, and Mary <i>the mother</i> of James, and 'other <i>women</i> that were with them, which told these_things unto the apostles. ¹¹ And their "words seemed to them as -idle_tales, and they_believed them not.	d. delivered-up.
f.30Tpwiro6-cram.	¹² ^b Then "arose " Peter , and ran unto the ^m sepulchre; and " stooping_down, he_'beheld the linen_clothes 'laid by_themselves, and departed, wondering in himself at that_which ^A was_come-to_pass.	.. s. sayings.
b.Yofilev'wv'w' i7407/'	¹³ AND, behold, two °of them -'went that same day to a vil- lage called Emmaus , ⁱ from Jerusalem <i>about</i> s three-score furlongs. ¹⁴ And tbe ^g w-talked together cof all these_things which .4had_happened.	A.And or Now.
7.ch.9.22.	¹⁶ And it_came_to_pass, that, while they l'communed <i>together</i> and 'reasoned, 'Jesus Himself "drew_near, and -went_with them. ¹⁶ But their "eyes -were_holden that °they...should not "uknow Him. ¹⁷ And He_said unto them, " What_manner-of "°o' commu- nications are these that ye_ehave one to another, ^L as_ye-wa ^k , and are sad ? "	i. an idle_tale. b. Bat. .q. lying.
d.irapa808i-vat.	¹⁸ And the one of them, whose name was Cleopas, °-lanswering said unto Him, " dArt Ebou only a stranger in Jerusalem, and " halt not known the_things_which "are-come-to pass there in these R.lays ? "	O. of, Gr.ek -w. were going s. or seven miles. w. wer9.0001- miming. c. concerning.
8-11. Play. 28. -810 MARK 16. 8. JOHN 20. 18.	¹² And He_said unto them, " What_things ? " And they said unto Him, " Concerning Jesus of °Nazareth, which was ^A a prophet mighty in deed and word before °God and all the people : a. ²⁰ and how the chief_priests and our "rulers ddelivered Him to be- condemned_to death, and <i>have</i> crucified Him. ²¹ But We ^h -trusted that it_had been He "which ^a should have °redeemed "Israel : and beside all =this, o-day is the third day since these_things_were_done. ²² ^y Yea, and certain women also °of our company made us astonished, °"which-were early at the sepulchre ; ²³ and "when_they_found not His 'body, they_came, saying, that they_--had also seen a vision of angels, which 'said that He 'was alive. ²⁴ And certain of _them_ which_ were with us	hi. fully know reco gnise. w. " words e. exchange with-another. ----- -- d. Host pint sojourn alone.
S. kacirow. 10 ch. 8. 2. 8.	CHAP. XXIV. ¹ And <i>certain others</i> with them, scsnpormsmuvxraen.-Omit Knelt. Garments, ACEGHKLMS17VXMAH.-ItaiKaard, KBD. ¹⁶ It WM.-Now it was, NBEO (H)LMS(11)PXAA(11).-Omit now it was, Anr. ¹¹ Their words, ABFGHIMISIVIWAA H.-These words, KBDL. ¹² Retain the Verse, NABBFGHIRLMSIIVIPAAH.-Omit D. Laid, ext.onnuadsuvxraen.-Omit KB.-Omit by themselves, N°AKIL. ¹⁵ Jesus.-That Jesus, NAB°CDBFGHIHLRENPSIMPAAM-Omit that, B1. ¹⁷ Walk, and are sad? A²(n)Esum(?)usruPstrvxraen.-Walk ? and they stood sad, KA(?)BIL. ¹⁸ The one, ax°vortitiesuvran.-Omit the, NBDIE'7.-NPtdA. ¹⁵ Of Nazareth.-The Nazorman.-The Nazarene, NBIL. ²¹ To-day is, ADBOHKMPSIIVXMAIL -It is, KBL.	hi. fully know reco gnise. w. " words e. exchange with-another. ----- -- d. Host pint sojourn alone.
a 8E.		CC things hg a man. d. delivered Him up. h. were-hoping. aathindise deem. t. these things.
12. Ilionn 20. 2. 10.		ts.lw. say that He is.
b.84		
13-17. IIMsna, 16. 12. 18.		
O. K.		
14. Mal. 8. 16.		
w.Ovavao'xv		
c. wept.		
16. See v. 81.		
John 20. 14*		
21. 4.		
fa. iitra vat.		
w. A.Oyot. e.		
civrtj3cMere		
apps.		
d. Ib p.Ovos		
rapouisis.		
MI. &Hp.		
d. it-anatomy.		
21. ch. 2. 88.		
Acts 1. 6.		
h. iportoitev.		
a. 6 itik'ow		
AurPoficreal-		
22. v. 1-1.1.		
24. v. 12. John 20. 2-10.		

<p>LUKE XXIV.</p> <p>A.D. 33 (37). a. kaOois. u. <i>avorrot</i>. ^i. 61⁴. w. auxt <i>ravra</i> Met. f. ctirti. . lf8t lmo. . i m a . ijvt-usv</p> <p>r. <i>Karcuck07</i>. vat. fu.grayvcocray. b. aghavros , 4 6 5 " dr . " " " "T</p> <p>33-35. lillitait 016¹⁴ 2V 1142 1 cor. 15.5. w. i749⁶⁷1.</p> <p>36-40. MARK 16. 14. JO 20. 19-2HN3. 1 Cor. 15. 5.</p> <p>r. SSX=YS 0140t. s. *Mrs. a. KaOWs f. are..</p> <p>14. ch. 18. 31- 33. v. 6, 7.</p> <p>26 ^{75* 119 18*} 4⁸ v. 27. ps. :tail. Isa. liii. etc. Iv. Met. f. 6c. 17. Acts 2. 38. P.ⁿPUXeⁱ vas. i. in i. u. EIS.</p>	<p>25.</p> <p>went to the m sepulchre, and found <i>it</i> even_so 8 as the women <i>had</i> said : but Him they_saw not.</p> <p>³⁵ Then Ne said unto them " 0...ufools, and slow of 'heart °to_ believe Ai all that the prophets °'have spoken : ²⁶ "°ought not Christ to °'have_suffered these_things, and to..°enter into His "glory ? " ²⁷ And "-beginning at Moses and At all the prophets, Heiexpounded unto_them in all the scriptures the_things concerning^{concerning} Himself</p> <p>and Pe made as though He_mwould have gone further. ²⁹ But they constrained Him, saying, " 'Abide with us : for it_is toward evening, and the day 'is-far-spent." And He_went_in °to_ °tarry with them.</p> <p>³⁰ And it_came_to_pass, as 'He =sat at meat with them, He_ "took "bread, and blessed <i>it</i>, and °•thrake, and "gave to-them. ³¹ And their 'eyes were_opened, and theyiuknew Him ; and ltlc b vanished out of their sight. ³² And they_said one to another, " Did not our 'heart "burn within us, while He_"talked with_us by the way, and while He_"opened to the scriptures ? "</p> <p>³³ AND they-°rose_up the same hour and returned to Jeru-salem, and found the eleven °'gathered_together, and them that -were with them, ³⁴ saying, "rhe Lord s'is-risen indeed, and <i>hath</i> appeared to_Simon. ' ³⁶ And tbe^g 'told what things <i>were</i> done in the way, and how He_was_known of_them in 'breaking of_ °bread.</p> <p>³⁶ AND .Las they °thus spake, 'Jesus Himself stood in <i>the</i> midst of them, and saith unto_them, "Peace <i>be</i> unto-you."</p> <p>³⁷ But they_"were terrified and affrighted, and 'supposed that they_'had seen a spirit. ³⁸ And He said unto_them, " Why are -ye °.stroubled ? and why do =thoughts arise in your 'hearts ? ³⁹ ° Behold My "hands and My 'feet, that it is If Myself : 'handle Me, and 'see; for a spirit hath not flesh and bones, 'as ye see Me 'have." ⁴⁰ And "when_He_had thus spoken, He_shewed them <i>His</i> 'hands and <i>His</i> 'feet.</p> <p>⁴¹ And Awhile they yet believed-not f for °joy, and 'wondered, He_said unto_them, cHave_ye here any meat ? " ⁴² And they gave Him a piece of_a broiled fish, and of a honeycomb. ⁴³ And He-°took <i>it</i>, and did_eat before them.</p> <p>" AND He_said unto_them, " These <i>are</i> the words which I_ spake unto you, Awhile_Lwas yet with you, that all_things must °be_fulfilled, which °swere-written in the law of_Moses, and in <i>the</i> prophets, and in <i>the</i> psalms, concerning Me."</p> <p>⁴⁶ Then opened_He their 'understanding, that they_'might_ understand the scriptures, " and said unto_them, " Thus it_°-is-written and thus it-° 'behoved 'Christ to..°suffer, and to.. °rise f from <i>the</i> °dead the third day : ⁴⁷ and that-repentance and remission of sins °should be P_nreached °in His In</p> <p>²¹ Even so, HABGHICLMPSTIVXMAIL—Omit BD. ²⁹ Day is, ADEOLEMPSTIVXMAIL— <i>Add now, KBL.</i> ⁸⁸ Within US, RAEGHELMPSUVITAAIL—Omit BD. And while, AEOHEMPSUVXMAIL—Omit and, KBDL. ⁸⁶ Jesus, AEGEMPSUVXDAA/L—The Lord, H.—He, KBDL. ⁸⁸ Hearts, KAISOMILDISUVICBAAH.—Heart, BD. ⁴⁶ Retain the verse, KABEGMELMNSUVICFAAIL—Omit the verse, D. ⁴⁸ And of a honeycomb, EMEMNSUVX PAA.—Omit KABDLIL "The words, sumssuvran.—My words, ABDELNXU. "And thus it behoved Christ to suffer, and to rise, AC²EFICKTANSITVXMAIL—That the Christ should suffer and rise, KBODL. ⁴⁷ All nations, AA.—All the nations, KABCPhKLM sisuvran.</p>	<p>LUKE XXIV 47.</p> <p>a. according-as. m. memorial- sepulchre. u. unwise-ones. si. in. w. all n. ° t f me. C. the Christ⁸ of the f. from. °frs. fr°m* i. interpreted. -w.were going</p> <p>r. reclined at en. fully-knew ba°recognised °en by°them °-D. b. Wasnt burneart ng. -t. was-talking. °:7, °°Pen-</p> <p>- w.ar was-raised. -t. were-telling.</p> <p>r. reasonings. a. See. a. according as.</p> <p>f. from.</p> <p>.....---</p> <p>w. was-news- °c°tle°Christ F. from-among. p. proclaimed- as-by °a herald. o. on. ° unto'</p>
---	---	--

LIME XXTV. 48.	LUKE XXTV. 53.	
AD. 33 (37). f. itz-6.	all 'nations, beginning ^f at Jerusalem. ⁴⁸ And ge are witnesses of these things.	fr. from.
gTJOI-11718: 17, ; 16. 7. c. i vaikrrio-OE. f. iK.	49 "AND, behold, I send the promise of My 'Father upon you : but •tarry ge in the city of Jerusalem, until ye •be_cendued with power 'from on_high."	c. clothed. f. from, Gr. ek.
59, 51. Mena 16. 19. ACTS 1. 9-11.	⁵⁰ "AND He led them out as_far_as to Bethany, and •91e_ lifted_up His 'hands, and blessed them. ⁵¹ And it_came_to_ pass, while He "blessed them, He_was_parted from them, and carried_up into heaven.	
52. II Acts 1. 12. 53. Acts 2. 46, 47; 5. 42. O. kpo2.	⁵² And tbege •'worshipped Him, and returned to Jerusalem with great joy : ⁶³ and "were continually in the °temple, praising and blessing "God. Amen.	o. outer-temple.
<div><div>⁴⁸ And, AC'DFHICKSOTXPAAIL.—Omit KBC'L. Omit KBC'DL.</div><div>⁵¹ And carried up into heaven, resaanix.wdeuvaraerr.—Omit OD. ⁵² Worshipped Him, and, xencrimasuvxraen.— Omit D. LMSTIVILPAAIL.—Omit NBC'L.</div><div>" Of Jerusalem, AC'FHICS481717XCAAIL.— Praising and, AC'FII Amen, LBC'FHIENSHIVITA411.—Omit</div></div>		

143

THE GOSPEL AMORDING_TO

JOHN.

1. Mk. 5. 2.
ch. 17. 5, 24.
w.

3Qt. 1. 15-17.
Feb. 1. 2. c.
kytvero.
t. Skd. o. ir.
4. ch. 12, 46.
1 John 1. 1-5.
5. ch. 3. 19-21.

AD 20 (24).
6-8. Diem 3. 1.
2. See Mal.
3. 1.
ca. iyt've.ro.
f. wapci.
te. itapruptay.
th. &a.
co. wept.

11. Lte 20.
13-15.
th. rd rSta.
p. 01. 28tot.
12. 1 John 3. 1.
a. leaurtav.
ch. riteva.
I. es.
18. Jas. 1. 18.
1 Pet. 1. 23.
O. ik.
14. 1 Tim. 3. 16.
Feb. 2. 14-18.
b. iyivero.
ta. imojagray.
of. irapce.

h. Ipupotrbtv
p. ou yiyovev.

o. T Z
f.
t. 814.

18. 1 Tim. 6. 16.
1 John 4. 12.
01. 176826.
n. at, Sets.
ti Coy.
to. EE7y15craro
AD. 30 (34).
te. paprupta.

*I*N the beginning "was the **Word**, and the Word 'was wwith ' God, and the Word -was God. ² The_same -*was in the beginning wwith 'God.

³ All_things °were-made tby Him; and without Him °was not any_thing made that •-was_made.

⁴ In Him 'was **life**; and the life -*was the **light** of 2men.

⁵ And the light shineth in ⁵darkness; and the darkness com-
prehended it not.

⁶ THERE-eawas **a man resent** (from God, whose name was)
John.

⁷ The_same came for a °witness, "to •bear_tewitness °of the
Light, that all men through him -might-believe.

⁸ Ng -was not that 'Light, but was sent thto •bear_tewitiess 1°of
that °Light.

⁹ That °was the true "Light, which lighteth every man, that '
cometh into the world.

¹⁰ He -was in the world, and the world °was-made tby Him,
and the world knew Him not.

¹¹ He_came unto "wHis_ownth, and xwHis_ownP received Him not.

¹² But as_many_as received Him, to_them gave-He apower to_
-become the ^{ch} sons of God, even to ²Lthem_that believe 'on His
name : ¹³ which were_born, not °of °blood, nor °of the will of
the-fiesh, nor °of the will of-man, but °of God.

¹⁴ AND the **Word bw as made flesh**, and "dwelt among us, (
and we_beheld His "glory, the glory as of_the-only_begotten
the Father,) full of grace and truth.

¹⁵ (John ¹bare_tewitness °°of Him, and `cried, saying, "This '
was He-of-whom I-spake, "He-that cometh after me "is pre-
ferred_before me : for He_-was before me.")

¹⁶ And °of His 'fulness have all Yoe received, and grace for
grace.

¹⁷ For the law was-given tby Moses, but 'grace and "truth
came tby Jesus Christ.

¹⁸ ° No_man hath_seen God at_any_time; the only_begotten
Son, w"which is 'in the bosom of_the Father, lie hath °declared
Him.

¹⁹ AND this is the **terecord of-aJohn, when** the Jews sent
priests and Levites from Jerusalem to -ask him, "Who art thou ? "

was, im-
perfect tense,
marking con-
tinuation. w.
with, Gr.
pros.
c. or came-into-
being.
t. through.
o. one-thing.
-w. hath come-
into-being.

ca. came.
f. from, Gr.
para.
j. John, Jeho-
vah is gra-
cious.
te. testimony.
th. or that he-
might.
co. concernine.
*c. coming.
c. came-into-
being.
th. His-own
things. p.
His own
people.
a. authority or
right.
ch. children.
i. in.
o. of, Gr. ek.

b. became.
ta. tabernacled.
of. of, Gr. para.
b. beareth
testimony. -
c. hath-cried.
h. or hath pre-
cedence of
me.
O. out-of.
f. for or corre-
sponding-to.
t. through.

n. No-one.
sw. which al-
ways-is.
i. in, Gr. eis.
to. told-Rim-
out.
te. testimony or
witness.

* Was life, ABCEFGHICLMOSIIVICrAAIL.-Is life, RD.

roan.-For of His, ititC'DLX.

¹⁸ SOD, AD*EFGLIKDISIIVFAAIL.-God, IMOD.

KACBEFGHXDB181.7VXrAAIL.-Add unto him, Be.

¹⁹ Sent,

• V. 6. If the chronology given with the Authorized Version be adopted, four years must be added throughout, to make it correspond with the years of Christ's life, thus shown, A.D. 20 (24).

JOHN I. 20.		Jonx I. 41.
AD. 30 (34).	2" And he-confessed, and denied not; abut confessed, "3E am 2- and.	
a. K at.	not the Christ."	
21:23. IMer. 3.	21 And they_ asked him, " What then ? Art thou eElias ? " e. Elijah. -	
3. Mk. 1,2,3.	And he_ saith, " Lam not." "Art thou that 'prophet ? " And 'p. the prophet.	
LUKE 8,4-6.	he_ answered, " No."	
21. Mal. 4. 5.	22 Then said_ they unto him, " Who art_ thon ? that we_•may-	
Dent. 18. 15-	give an answer to_ them_ that •Asent us. What sayest_ thon "of co. concerning	
19.	thyself ? "	
23. Isa. 40. 3.		J. H. Jeho.
ac. aaOdis.	23 He_ said, "I am the voice of_ one_ crying in the wilderness, vah.	
	'MAKE-STRAIGHT THE WAY oP2 th.e-Losn, acas said the prophet ac_	s
24:28. IMer. 3.	Esaias."	i. I saiah.
11. ARK 1.	" And they-which 4were_ sent were of the Pharisees.	
7. Luke 3.	26 And they_ asked him, and said unto_ him, "Why baptizest_	
15, 16. Acts	thou then, if thou be not that "Christ, nor °Elias,• neither that °O. the Christ. "	
19.4.	prophet ? "	
L	26 John answered them, saying, "3E baptize 'with water : but i. in.	
n. iLlrpoo'Oiv	there...standeth_ one among you, whom ge 'know not ; 27 Ae it	
/JOU yi-yoveu	s, who coming after me h•-is preferred_ before me, whose °shoe's h. or hath_pre-"	
28. Jnd. 7. 24.	28 These-things were_ done in Bethabara beyond 'Jordan, where	
ch. 10. 40.	John -was baptizing.	
29:31. IMAr. 3.	29 THE next_ day 'John seeth 'Jesus coming unto him, and	
11, 12. MARK	saith, "'Behold the 'Lamb of_ °God, t"which taketh_ away the	1. Lamb, Gr.
1,7,8. Luxa	sin of the world.	amnos.
3. 15, 16.	30 " This is_ He °°of whom I said, After me cometh a man which "	t'. the Taker_
29. Gen. 22. 8.	is preferred_ before me : for He_-was before me.'	away-of.
1 John 2. 2. 1.	31 "And I •"knew Him not : but that He_•should-be_ made	
Il/hnOs	-manifest to-2Israel, therefore •'am 3E come baptizing 'with	came E.
	Rwater."	
32:34. IMAT. 8.	" And John bare_ terecord, saying, "I_ "saw the Spirit descend-	te. testimony. H.
16, 17. MARK	ing °from heaven like a dove, and it abode upon Him. 33 And 3E •	have-beheld. o.
1. 10, 11. Lu. 8.	knew Him not : but He_ that "sent me toibaptize 'with water,	ont.of.
21, 22. te. jp.	the same said unto-me, Upon whom thou...shalt-see the Spirit	
aprip-q-	descending, and remaining on Him, the_ same is "He- which	s. Spirit. s
CIEK	baptizeth 'with the Holy 'Ghost.'	have seen and
n. l'Eciapill.	34 "And / -saw, and -bare_te record that this is the Son of °God."	have borne
0.		testimony.
33. Acts 1. 5. B.		
liveipart.		
.....		
1. ilievci.	36 AGAIN the next_ day after 'John •"stood, and two of his	1. Lamb, Gr.
	'disciples ; 36 and "looking upon Vesus las_ He-walked, he_ saith, "'	amnos.
	Behold the 'Lamb of_ °God!" 37 And the two disciples heard	speaking.
	him 'speak, and they_ followed 2Jesus. 38 Then 'Jesus "turned,	mt. And
	and • saw them following, and saith unto_ them, " What seek_	t Teacher.
r Si.	ye ?" 38 They said unto Him, "Rabbi," (which is to say, being	a. abidest.
t. Ac8ciagaXe. a	interpreted, tMaster,) "where ° dwellest_ Thou ?" 39 He_ saith	That is, two
LEVELS	unto_ them, "'Come and •see." They_ came and saw where He-	hours before
	°dwelt, and abode with Him that "day : for it-was about t the	sunset.
	tenth hour.	
	40 One of the two which •-theard John speak, and "followed	
	Him, 'was Andrew, Simon Peter's 'brother. 41 At first findeth "	
an. 6XporT4s.	his_ own "brother Simon, and saith unto_ him, " We_ have_ found	m. Heb. Mes-
	the mMessias, which is, being interpreted, the 't" Christ."	siah ; Dan. 9.
		26.
		an. Anointed.
	24 Which were sent, were, u8slcsummumsovxraen.-Were sent, itlehigh, "But,	
	AC2EFORKIESUNICUAAIL-191/144 REGIMEN 27 He it is, who coming after me, is pre-	
	ferred before me, Acserlopsucusuvxraert.-Who comes after me, anch.r2. 28 Beth-	
	abara, H1/42ar8(u.078822.-Betbany, itlenclurioniusvaratl. " John seeth, c2EFOR	
	te...He seeth, RABOICLSUVEATI. 22 See, ascsumamuarsuvxraert.-Ye shall see,	
	ROD Came, ZEGHEMPEU/TAI-Add therefore, EABCLT2X.A.	

JOHN I. 42. A.D. 80 (84). 42. Mat. 16. 17. 18. n. <i>rpOs</i> . 1. 1/4061/as. p. <i>ilfrpOS</i> . w. <i>iOAnO•cv</i> . f. <i>air&</i> .O. 1". 45. Dent. 18. 18. Isa. 9. 6. ch. 7. 41, 42, 52. f. <i>tor&</i> b. <i>ETVOA</i> .	JOHN II. 11. 42 And he brought him "to 'Jesus. And "when "Jesus 'beheld ^u tint°. him, He said, " irbou art Simon the son of Jona : thou shalt be called Cephas," which is-by-interpretation, P A stone. 43 THE day following "Jesus w would ego forth into 'Galilee, and findeth Philip , and saith unto him, "Follow Me." " Now " Philip --was fof Bethsaida, A° the city of Andrew and Peter. 46 Philip findeth "Nathanael, and saith unto him "We have found Him, of _whom Moses in the law, and the prophets, -did write, Jesus "of Nazareth, the son of °Joseph." 46 And Nathanael said unto him, " Can there any good thing b'come d i r e c t o r . out_of Nazareth ?" Philip saith unto him, "Come and see." 47 "Jesus saw "Nathanael coming unto Him, and saith °of him, " Behold an Israelite indeed, hfwham is no guile ! " 49 Nathanael saith unto Him, " Whence knowest Thou me ?" "Jesus answered and said unto him, "Before that Philip 'called thee, " when-thou-wast under the ig-tree, I saw thee." " Nathanael answered and saith unto Him, "Rabbi, gbou art the Son of °God; TEbou art the king of °Israel." 60 Jesus answered and said unto him, "Because I said unto thee, 'I saw thee under the fig-tree,' believest-thou 1 thou shalt see greater-things than these." 61 And He saith unto him, "'Verily, 'verily, I say unto Nyou, hiferafter ye shall see 'heaven Aopen, and the angels of °God ascending and descending upon the Son of aman." 2 AND the third Rday there-was a marriage in kCana of °Galilee ; and the mother of-aJesus 'was there : 2 and both " Jesus was called, and His "disciples, to the marriage. ° And h"when they wanted wine, the mother of-°Jesus saith unto Him, "They-have no wine." 4 "Jesus saith unto her, "Woman, "what have I to do with thee ? Mine "hour is not-yet come." 6 His "mother saith unto the "servants, "Whatsoever He saith unto-you, °do it." 6 And there---were "'set there six waterpots of stone, after the manner of the purifying of the Jews, containing "two or three firkins apiece. 7 "Jesus saith unto them, " -Fill the waterpots with water." And they filled them up to-the-brim. 6 And He saith unto them, "-Draw out now, and 'bear unto the rgovernor of the feast." And they bare it. 9 Ab When the ruler of the feast °had-tasted the water °Athat was be made wine, and -"knew not whence it 'was : (but the "servants which drew the water -"knew;) the tgovernor of the feast 'called the bridegroom, 10 and saith unto him, "Every man at theibeginning doth set forth 'good wine ; and when men have-dwell-drunk, then that which is worse : but thou hast kept the good wine until now." 11 This "beginning of 6rmiracles did "Jesus in Cana of °Galilee, and manifested forth His 'glory; and His "disciples believed on Him. n And, AEFHICHSHVXPAAH.—Omit RHGL. And when, IMAA112.—Omit and, Kenn roiruntuvrni. Jona, ABBEFGH8A18ITVXPA11. JohH, kBIL. 48 Jesus would, FO HIIP. He would, HABEHLMSVIAAH. Saith, PHMT.—Jesus "with, HABEGHTAHIVEAAH. ° And saith unto, Aprormasven.—Omit rm.—Answered and said, s.—So Kra, adding unto Him. n Hereafter, AEPHHHmsuvxtAALL.—Omit Kea. CHAP. II. 49 Jesus, K1armssvre.—And Jesus, H4ABOKL1LA11. m Then, OAEFGHICHSHIMPAAH.—O mit H1BLTb. * Amen amen	II. 11. 1. looked-upon. p. or Peter. w. waa.minded- f. from. .O. of. ----- f. from. b. be. c. concerning. t. truly. e.a. Amen, h. ag.:ce.forth. ic.fab.1Inab, j:17 19:28. h. wine e having- Vt.rte and to. i thee. m. ministering servants, Gr. diakonca. flying. — a. About nine gallons each. r. ruler or b. But. be. become. c. calleth. f. or first. d. drunk-freely 07ariUT.— i. in.
47. Pa. 32.2. om. 2. 28, 29; 9. 6,7. 0. <i>wept</i> . t. tan6iGn. 51. Gen. 28. 12. a. a. 1 a. I * ator. p n d . h. u- a h. ixrreptitav- roe carom w. Ti jiloi Kai (rot. in.StaKOvots. 6. Mar. 7. 3, 4. 1. <i>REUT666</i> r. itpxtrptar- Pp. — Ab. 84. - be. veyermAi- VOU. f. rpiirrov. d. iLsevoiacn. s. (Tv / Law. i. els.	146 mit H1BLTb. * Amen amen This double affirmation occurs only in the Gospel by John	

<p>Joun II. 12. A.D. 30 (34).</p> <p>14. Comp. Mat. 21. 12, 13. o. 194.</p> <p>m K o. 's\$4³a/tiv-</p> <p>b. 7E.</p> <p>17. Ps. 69. 9.</p> <p>18. 1 Cor. 1. 22.</p> <p>19. Mat. 26. 61. Mark 14. 68. t. Aware. i. valw. 21.1 Cor. 6. 19. s. irspt. f. is.</p> <p>1. dc. 24. oh. 6. 64. Rev. 2. 23. a. 'a t. 4. t. irkrroom</p> <p>1. ch. 7. 50 ; 19. 39. .b. 8i. 2 10. 88. " u. IrPOT. n. oacis. s. crwiel.a. "I"ter 1223 a. 'Aitiriv. o. Tic.. f. aVet1001.</p> <p>5. Pe. 51. 10. • Eze. 36. 25- 28. 1it. 8. 4-6' 8. Ea. 11. 4, 5. W. ea.,.</p>	<p>12 AFTER this He_went_down to Capernaum, Ng, and His 'mother, and His 'brethren, and His "disciples : and they_con- tinued there not many days.</p> <p>13 AND the Jews' "passover" -was at_hand, and 'Jesus went _up to Jerusalem, 14 and found in the °temple 'those-that sold oxen and sheep and doves, and the changers_of_money sitting : 15 and "when_He_had_made a scourge 00of small_cords, He_ drove <i>them</i> all out_of the °temple, band the sheep, and the oxen; and poured_out the changers' 'money, and overthrew the tables; 16 and said unto_11-them_that sold 'doves, " "Take these_ things hence ; 'make not My °Father's 'house a house of_mer- chandise."</p> <p>17 And His 'disciples remembered that it_lwas Awritten, " THE ZEAL OF-THINE 'HOUSE °HATH_EATEN ME UP."</p> <p>18 Then answered the Jews and said unto_Him, " What sign shewest_Thou unto_us, seeing that Thou_doeest these_things ? " is 'Jesus answered and said unto_them, "1•Destroy this 'tem- in three days I_will_raise it upAware. Ple, "</p> <p>20 Then said the Jews, "Forty and six years was this "'temple in_building, and wilt ttbott rear it up in three days ? " " But 3/4e spake eof the 'temple of_His °body. " When therefore He_was_ risen "from the edead, His "disciples remembered that He...'had- said this unto_them ; an they_believed the scripture, and the word which 'Jesus "'had_said.</p> <p>23 NOW when He-"was in Jerusalem at the passover, in the feast day, many believed 'in His 'name, 'when they saw the which He_-did. 24 But Jesus A "did not tcommit Him- self unto_them, because He "knew <i>all men</i>, 26 and "needed not that any man testify for him, for He <i>knew</i> what was in every man.</p> <p>3 Ab THERE "was a man of the Pharisees, named Nicodemus, a ruler_of the Jews : 2 the_same came sto 'Jesus by_night, and said unto_Him, "Rabbi, we_-know that Thou_'art a teacher come from God : for nno_man can do these 8'miracles that arbou doest, except "God 'be with him."</p> <p>* 'Jesus answered and said unto_him, " °Verily, °verily, I_say unto_thee, Except °a_man •be_born 'again, he_cannot 'see the kingdom of °God."</p> <p>4 "Nicodemus saith unto_Him, " How can a man "be_born. &when _he_is old ? can he_•enter the second_time into his °mother's womb, and •e_born ? "</p> <p>6 'Jesus answered, " °Verily, °verily, I_say unto_thee, Except °a_man •be_born of water and of the_Spirit, he_cannot 'enter into the kingdom of °God. 6 That which .lis_born of the flesh is flesh ; and that-which his_born of the Spirit is spirit. 7 'Marvel not that I_said unto_thee, ' Ye must •be_born "again.' 8 The wind bloweth where it_w listeth, and thon_hearest the sound thereof, but canst not 'tell whence it_cometh and whither it_ goeth : so is every_one that .lis_born of the Spirit."</p> <p>9 Nicodemus answered and said unto_Him, "How can these things 'be ? "</p> <p>17 And, AEPGIDIMPSIIVPAAIL.-Omit KELThX. 22 'Unto them, Km-Omit mantra HIMPST'DIBSAA. CHAP. III. a Jews, itsenimr.-Him, NADELerbucan.</p>	<p>Joni.' III. 9.</p> <p>0. enter-temPe-</p> <p>on. out-of. 0. cast.</p> <p>b. both.</p> <p>w. is.</p> <p>Pake-down i. inner-temple.</p> <p>Worings.</p> <p>i. 10. dr° els. •w. seeing. 8. awns. -d. was-doing. t. trust</p> <p>Ab. But.</p> <p>" unto.</p> <p>n 11 "1" 8. signs.</p> <p>a. Amen.</p> <p>Oonacay- f. orfrom_ ser; n; in anew.</p> <p>w. wadi.</p>
---	---	---

<p>JOHN III.</p> <p>t. 318-319. v. 31, 82. te. ImPrePtar.</p> <p>13. Prov. 30.4</p> <p>i. eis.</p> <p>0 esc</p> <p>w.Z. (Sy. 149 • Num 21.4</p> <p>a. Kathm.</p> <p>e. was 6.</p> <p>i. eis.</p> <p>16. Horn. 5. 8.</p> <p>1-0J.m⁹</p> <p>17. ch. 12.47. 1 John 4.14. t. ry J.</p> <p>i. vivo.</p> <p>18. ch. 5.24. n. OZ.</p> <p>j. viverat. 110. 14*</p> <p>19. Bph. 5.8-14. these. 5.4-8.</p> <p>ju. viols.</p> <p>p.n Pchnrow•</p> <p>b. skaa•</p> <p>u. irpOs.</p> <p>d. Av•xOi. 7rotitiv.</p> <p>w. 2. ch. 4.1.2.</p> <p>te. p.m.in.pilpi- dad.</p> <p>ta. Acti dvetv.</p> <p>f. itc.</p> <p>31. v. 11-13.</p> <p>148 18</p>	<p>10. Joan</p> <p>10 'Jesus answered and said unto him, "Art tljou a "t master of Israel, and knowest not these things ? 11 aVerily, a verily, I say unto thee, We speak that we ado know, and testify that we have seen; and ye receive not our 18 witness. 12 If I have told you 'earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you of 'heavenly-things ? 18 And lino-man hath-ascended up ito "heaven, but He that •icame down °from °heaven, even the Son of °man "which is in 2heaven.</p> <p>14 "AND aas Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of-aman 'be lifted up : 15 that e whosoever "believeth 'in Him 'should not perish, but 'have eternal life.</p> <p>16 "FOR 'God so loved the world, that He-gave His 'only begotten 'Son, that ewhosoever "believeth 'in Him 'should not perish, but 'have everlasting life.</p> <p>17 " For "God sent not His 'Son into the world 1to i 'condemn the world; but that the world through Him •might be saved.</p> <p>"He that believeth 'on Him is "not icondemned : but "he that believeth u" not -isJ condemned already, because he hath "not believed i in the name of the only begotten Son of °God.</p> <p>12 "And this is the i° condemnation, that 'light "is come into the world, and "men loved 'darkness rather than "light, because their "deeds 'were evil.</p> <p>20 "For every one "that Pdoeth "evil hateth the light, neither cometh u to the light, lest his "deeds 'should be dreproved.</p> <p>21 "But "he-that wdoeth 'truth cometh u to the light, that his "deeds 'may-be-made-manifest, that they-'are 4wrought in God."</p> <p>22 AFTER these things came "Jesus and His "disciples into the land of_Juda3a; and there He_tarried with them, and -baptized.</p> <p>23 AND John also 'was baptizing in 2Enon near to 'Salim, because there_-was °much °water there : and they_"came, and were baptized. H For "John -"was not yet • cast into ' prison.</p> <p>25 THEN there arose a question between some of-John's 'disciples and the Jews about purifying.</p> <p>26 And they came unto 'John, and said unto him, "Rabbi, He that 'was with thee beyond °Jordan, to-whom tbou 'barest tewitness, behold, the same baptizeth, and all men come "to Him."</p> <p>27 John answered and said, "A man can tureceive nothing, except it 'be •Agiven him groin 'heaven. 28 Et yourselves 'bear me tewitness, that I said, if am not the Christ, but that I am usent before Aim. 22 "He that hath the bride is the bridegroom : but the friend of the bridegroom, which •ustandeth and Lheareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice : this "my "joy therefore -is-fulfilled. 20 Ite must increase, but if must decrease.</p> <p>31 " "He-that cometh from above is above all : "he-that is ' of the earth is earthly, and speaketh fof the earth : "He-that</p> <p>15 In Him, B(L)Ts.—On Him, 11(A)EFGHICM8IIVrAAD. Not perish, but, AZFOHICM STJITAAII.—Omit RBLTb. 15 In Him, L.—On Him, KABEFGHICMB(Tb)DVMAII. 17 His, AzvonamsuvrAzir. The, NBLTb. 18 But, AEFGHIELMSTbIVFAAIL.—Omit MD. 21 The Jews, Ri.oz.sus. A Jew, N'ABEFHICL3113IVFAA'11'. 18 Sad 15 above all, OABEFG HIELMSTbIVFAAIL. Omit OD.</p> <p>•06 is simply negative, iv4 implies refusal.</p>	<p>III. 31.</p> <p>t. teacher'</p> <p>to. testimony.</p> <p>a. a.r'me•</p> <p>i. into.</p> <p>o. out-of. w. n.which ever -is.</p> <p>a. according-as-</p> <p>eqs,r'ej'me</p> <p>i. in, Ctr. eis.</p> <p>i. in, Gr. eis.</p> <p>t. that He-may.</p> <p>* judge</p> <p>i. in, ar.</p> <p>els. n not,</p> <p>Gr. judg on.</p> <p>no. not, Gf.me.*</p> <p>in. judgment.</p> <p>P. prectispth'</p> <p>b. bad-things.</p> <p>u. unto.</p> <p>t. detected.</p> <p>w. or worked.</p> <p>eat, rming</p> <p>being</p> <p>baptized.</p> <p>te. testimony.</p> <p>ta. take or claim.</p> <p>f. from, Gr. ek.</p> <p>te. testimony.</p>
--	--	--

JOHN III. A.D. 30 (34). n. °acts. s. ! 4aTa. b. EK. lo. ciyairci. i. Els. L toniv. d. drath.7w. 1. ch. 3. 22, 26. t. Cri. 5. Gen. 33. 18, 19; 4. 22. Jos. 24. 32. sp. rripi. a. lin. O. EK. f. rpoiScis. 9. 2 Kin. 17. 24. fr. wapci. i. 0 vyxprinimt.	32. JOHN	IV. 20.
	cometh (from 'heaven is above all ³² And what He_hath seen and • 'heard, that He _ testifieth ; and a no - man receiveth His testimony. ³³ " He-that "hath_received His "testimony hath set_to_his seal that "God is true. ³⁴ For He_whom "God hath sent speaketh the 'words of_aGod : for "God giveth not the Spirit bby measure unto Him. ³⁶ The Father ¹⁰ loveth the Son, and hath_given all things into His "hand. ³⁶ "He_that believeth on the Son hath everlasting 'life : and "he_that abelieveth_not the Son 'shall not see 'life; but the wrath of_ °God abideth on him."	f. from, Gr. ek. n. noone. 8. sayings. *appan 130a i: eGr. zoo. d. disbelieveth or disobeyeth. t. that. -b. was not baptizing. s. Sychar, H.b. Sheehem• sp. spring or fountain. -s. wee sitting. 11: re. about noon. O. of, Gr. ek. f. food. fr. or from. i. intercourse.
	A WHEN therefore the Lord knew 'how the Pharisees had heard that Jesus 'made and 'baptized more disciples than John, ² (though Jesus Himself -baptized not, but His "disciples,) ³ He_left Judma, and departed again into 'Galilee. ⁴ And He must-needs 'go through 'Samarita. ⁶ Then cometh - He to a city of -*Samarita. "which_ is - called . Sychar, near_to the parceLof_grouncl that Jacob gave to_his ° son Joseph. ⁶ Now aJacob's 'Dwell was there. "Jesus therefore, °abeing wearied with His °journey, 'sat thus 'on the BP well : and it_-was' about the sixth hour. ⁷ There _ cometh a woman °of °Samarita to _ "draw water : " Jesus saith unto_her, " 'Give Me to drink." ⁸ (For His xdisciples "'were-gone-away unto the city to •buy (meat.) ² Then saith the woman 'of-Samarita unto Him, " How_is-it that ebau, being a Jew, askest "'drink fof me, awhich_am a woman of-Samarita? for the Jews have no 'dealings-with the Samaritans." ¹⁰ Jesus answered and said unto_her, "If thou •"knewest the gift of °God, and who it-is "that saith to-thee "Give Me to drink ; ' thou wouldest_have_asked_of Him, and to thee, given thee living water ." ¹¹ The woman saith unto Him, " Sir, Thou-hast nothing to-draw with, and the °well is deep : from-whence then hast Thou that "living "water ? ¹² Art thou greater than-our °father Jacob, which gave us the ° well, and drank thereof himself, and his children, and his "cattle ? " ¹³ "Jesus answered and said unto_her, "°Whosoever "drinketh °of this water "shall thirst again : ¹⁴ but whosoever m•drinketh °of the water that I 'shall-give him shall 'never 'thirst; but the water that I shall give him shall be° in him a °P well of-water springing up into everlasting life." ¹⁶ The woman saith unto Him, " Sir, "give me this 'water, that I 'thirst not, neither come hither to-'draw." ¹⁶ "Jesus saith unto_her, "'Go, 'call thy "husband, and •come hither." ^H The woman answered and said, "I have no husband." "Jesus 'said unto_her, " Thou ahast well said, ' I have no husband : ' ¹⁸ for thou..•hast-had five husbands ; and he whom thou now hast is not tbg husband : in that '-saidst-thou truly." ¹⁹ The woman saith unto_Him, " Sir, I_perceive that Mban art a prophet. ²⁰ Our "fathers worshipped in this	b. was not baptizing. s. Sychar, H.b. Sheehem• sp. spring or fountain. -s. wee sitting. 11: re. about noon. O. of, Gr. ek. f. food. fr. or from. i. intercourse. •vk. hadst. im °!
e. 06p. B utot. e. was 6. o. ig. In Vino i. a' A °tIk7i gi 647°11 ' lava' C. 7w'jerat' °9. 'Mi.		c. cistern or pit. S. sons. e. ivzry-one i o. of a, k. m. or may- Limoise thirst for ever. Limoise fountain.
20. Gen. 12. 6, 7; 33. 18-20. Dent. 11. 29. 1 Kin. 9. 3.		o. saith.
	¹² And what, AEFOMEMEIIIVMA11. Omit and, KIIDLt5. ⁸¹ God giveth, ACIDEFOHK tisiivnren.-He giveth, HBollab, CHAP. IV. ¹ The Lord, imozmmummsxbuvron. -Jesus, RDA. " Jesus saith, NAC°DEFOHNLIESIJVMail, He saith, BC°. ¹⁷ Said, OADICLMSHIVTLIA11. Add to Him, BCEFOH. k° omits and said.	

149

Jon IV. A.D. 80 (84 .	21. JOHN	IV. 44.
w. 71 ¹⁰⁰ w ⁶⁰ pay 6 act. 1881 ¹ 0. bt. 23. Phil. 8.8. .A. mi. 25. Dent. 18. 18.	ge say, that in Jerusalem is the place where <i>men</i> ought to_ ' worship. " 21 "Jesus saith unto_ her, " Woman, 'believe Me, <i>the</i> hour cometh, when ye _shall neither in this ¹ mountain, nor_ yet at Jerusalem, worship the Father. 22 pc worship ye_ 'know not what: be wknow what we-worship: for "salvation is of the Jews. 23 But <i>the</i> hour cometh, and now is, when the true wor- shippers shall_ worship the Father in spirit and in truth: for the Father ^{Aa} seeketh such 'to- worship Him. 24 "God is a Spirit: and "ithey_ that worship Him must worship <i>Him</i> in spirit and <i>in truth</i> ." 25 The woman saith unto_ Him, " I_ 'know that mMessias cometh, Li - ^{which} is_ called Christ: when Pe •is_ come, He_ will_ tell us all_ things." 26 'Jesus saith unto_ her, " I "that speak unto_ thee am <i>He</i> ."	www ⁶⁰ as ¹⁰⁰ ip ⁶⁰ wh ¹ at o. of, Gr. ek. •a. also. m. Messiah.
o. °My's.	27 AND upon this came His "disciples, and marvelled that He " talked with <i>the</i> woman: yet no-°man said, " What seekest_ Thou? " or, " Why talkest_ Thou with her? "	o. no-one._ _
.a. W. rTa/3/3/. fPP ¹⁰⁰ ucw ⁶ 0. Mims. t. Iva.	" THE woman then left her 'waterpot, and went-her-way into the city, and saith to_ the men, 22 " Come, •see a man, which told me all_ things that_ ever I_ did: is not this the Christ? " 8 ° Then they_ went out_ of the city, and "came unto Him. 81 as IN the mean-while <i>His</i> "disciples "prayed Him, saying, te r master, 'eat." 32 But He said unto_ them, "IE have 'meat to_ •eat that ge 'know not of." 33 Therefore said the disciples one to another, " Hath any_ °man brought Him <i>ought</i> to_ •eat? " " "Jesus saith unto_ them, "My 'meat is tto 'do the will of_ Him_ that 'sent Me, and to_ •finish His "work. 35 " Say not ge, ' There-are yet four_ months, and <i>then</i> cometh 'harvest?' behold, I_ say unto-you, •Lift_ up your "eyes, and 'look-on the fields; for they_ are white already uto harvest. 36 And "he_ that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit unto life eternal: that both ""le_ that soweth and "he_ that reapeth may_ rejoice together. 37 And herein is <i>that xw</i> say ^{ing} "true, ' One i'soweth, and another "reapeth." 38 I sent you to_ 'reap that-whereon ge "bestowed no labour: °other <i>men</i> "laboured- and ge "are-entered into their '-labours."	....._ 41. And. r. Rabbi. f. food. o. 8.11Y-0110. t. to, Gr. hina, that I-may.
a. wpcis. 86.1 Cor.8.8-9 w. Aaros. i. it:my 6 cmi ¹ p ⁶⁰ w.	" AND many of_ the Samaritans of that °city believed ton Him for the w saying of_ the woman, 'which_ testified, "He told_ me wall that_ ever I_ did." 40 So when the Samaritans 'were_ come unto Him, they-"besought Him wthat_ He_would-tarry with them: and He-abode there two days. 41 And many more believed because_of His <i>own</i> 'word; " and said unto_ the woman, "Now we_ believe, snot because_of 'thy saying: for we_ have_ heard <i>Him</i> ourselves, and 'know that this is tindeed the Christ, the Sviour of_ the world." 4 NOW after two days He_ departed thence, and went into " Galilee. " For "Jesus Himself testified, that a prophet hath	u. unto. the reaper. w. word. i ¹⁰⁰ s ¹⁰⁰ l ¹⁰⁰ h ¹⁰⁰ e ¹⁰⁰ r. stowed. -l. have-labour- ed. -a. have-enter- ed. l. in. a. all things.
C Z : — n. ousts &a. t.raVOCK. V. 40.	° Then, °A. Omit assonva,mauvrani. ai In the meanwhile, StBeDL.—But in the meanwhile, AC°E01110161:11TAA11. ° To do, etsuonsouvraA.—That I may do, BCD/1=bn.86 ° And, AC°EGEIHMSIIVDA6.171.—Omit 1030'DLT°. Both, StADHEIM MBITAA11.—Omit 1101.Tb1J. ° Ever, AC°DEFGH88181:11TAA11.—Omit kWh.. " The Christ, AC°DEFOHJLMBITYMAIL.—Omit IHC'T°. " And went, AErcinc(L)mauvraAn. —Omit 9BCDTb.	r 1° gfr t. truly. .....the q. the two, 14°.

JOHN IV.	45. Jom	V. 10.
AD.30 (34). n. atm. 45.Dut 16.16 ch. 2. 28.	"no honour in ⁸ his own country. " Then when He_Awas-come into 'Galilee, the Galileans received Him, ahaving seen all the things that ile did at Jerusalem at the feast : for tbeq also went unto the feast.	n• not.
46.ch.2.1,11. e. 13at*aticOs.	" SO "Jesus came again into 'Cana of °Galilee, where He made the water wine. And there-"was a certain cnobleman , whose " son " was_sick at Capernaum. ⁴⁷ -"When be heard thatc. courtier.	
48.1 Cor.1.22. /2. a 14 "figuratnee.	Jesus iwas_come out_of °Judaea into 'Galilee, he_went unto Him, and 'besought Him that He_ •would_come-down, and •heal his " son : for he was_at the_point 'of death. " Then said 'Jesus unto him, " Except ye_ 'see signs and wonders, ye-•will "not believe." ⁴⁹ The "nobleman saith unto Him,"Sir,1 •come_down ere my 'child •die." to "Jesus saith unto-Him, "Go_thy_way ; thy 'son liveth." And the man believed the word that "Jesus •had_spoken unto_ him, and he..."went_his_way.	n. not double c. courtier.
b. SOZXOL.	⁶¹ And 'as-he-was now going_down, his "servants met him, and told him, saying, " Thy 'son liveth." ⁹² Then enquired he of them the hour when he began to-amend. And they said unto him, " Yesterday at the_seventh hour the fever left him." ⁸ So the father knew that it was at the same Rhour, in the which " Jesus said unto him, " Thy 'son liveth : " and himself believed, and his whole 'house. ⁶⁴ This is again the second 'miracle that "Jesus did, "when_ He-was_come out_of °Judeea into 'Galilee.	-vs. was-going. b.bondservants.
..... 8. 017/Afr0Y.	..5 AFTER 'this there - was a feast of the Jews; and "Jesus went-up to Jerusalem. ² Now the tat ⁸ Jerusalem by the sheep gmarket a bapool, "which is-called in the Hebrew tongue bBethesda , having five porches. ³ In these "lay a great multitude of-t"impotent folk, of_ablind, ' halt, 'withered, waiting_for the moving_of the water. ⁴ For an angel "went_down at_a_certain season into the pool, and 'troubled the water : whosoever then first after the troubling of the water "stepped-in was_made whole of whatsoever disease he_"had. ⁹ And a certain man -*was there, iwhich had an Rinfirmity thirty_and_eight years. ⁶ "When "Jesus saw bun 'lie, and "knew that he_had been now a long time in that case, He_saith unto him, " Wilt thou •e_made whole ? " ⁷ The "impotent man answered Him, " Sir, I_have no man, when the water is-troubled, ⁵ to 'put me into the pool : but while I 'am_coming, another steppeth_down before me." ⁸ 'Jesus saith unto him, "•Rise, •take_up thy 'bed, and 'walk." ⁹ And immediately the man was_made whole, and took_up his 'bed, and 'walked : and on the_same ⁸ day 'was the sabbath. ¹⁰ The Jews therefore said unto him that awas_cured, "It is the sabbath day : it_is not lawful for thee to-•carry thy 'bed." m i r a c l e .	these-things.
AD.81 (86). 1. See x. 23. 14.17. I. iv. be. soXvisPi - spa. t. rww & Tee. yawner.		i-in- g-or, gae sfe 8. be. or bathing- bl, th' esda, House of 10- g ¹⁰ knee. 8. the infirm
----- in. 170911. t. iva.		4. lying. in. infirm MA. t. to, Gr. bins.
		-
	aa Jesus (same, ABFGHEMSITrAA11.—He came, BCDL.—They came, K. ⁴⁷ Be-sought Him, AitimuLmsuvrcen.—omit Him, KISCdLTb. ⁵⁰ Id And, ACEFGHIC(L)818 (Tb)11VMAIL.—Omit KBD. ⁵¹ And told him, (K)Aso(n)Eron(s)esuvrea(n).—Omit BL. Thy, D(Gr.)EFGHELHSTINTAA11.—His, KABC. Son, DKLITIL.—Child, Kew BFGEM8VrAA. ⁶⁵ And, b1ADEFOHKX813VrAA11.—Then, BCL. CHAP.V. ³ Bethesda, ACEPOH1101811VDAIL.—Bethzatha, x.—Bezatha, n.—Bethsaida, B.—Bithestha, A. a Great, AIMHINMSIITAAIL.—Omit KBCL. Waiting for the moving of the water, A2C8DEFEHMCMSDITMA.—Cfir KAIBC21. ⁴ Retain the verse, AC8111GMILIRTITA.—Omit KBCLD. ' An infirmity, AC8EFGHIRMSDITAA111.—1118 infirmity, KI2CIDLI12. ¹⁰ It is not, CalIFHHEMAALL.—And it is not, NABC'DOLVD.	

JOHN.11.		Joule
A.D.31 (35).		V. 31.
k. i8EL	11 He answered them, " He that "made me whole, the same said unto me, ' •Take up thy "bed, and 'walk.' " 12 Then asked they him, " *hat "man is that which •- said unto thee, ' -Take up thy 'bed, and 'walk ? ' " 13 And he that ' -was healed "moist not who it...was : for "Jesus "had conveyed Himself away, a multitude being in that 3place.	k. knew.
o. 'len' . - -	14 °Afterward "Jesus findeth him in the °temple, and said unto him, " Behold, thou •art made whole : 'sin no more, lest a worse thing 'come unto thee." 15 The man departed, and told the Jews that it -was Jesus, which "had made him whole.	th outer-temple.
le:Tee eh. 7. 19-24.	16 AND therefore -did the Jews persecute Jesus, and -sought to •slay Him, because He -had-done these-things on the sabbath day.	-h. was-doing.
.....	17 But 'Jesus answered them, "My "Father worketh hitherto, and Iē work."	
- " "" - " "" -	12 Therefore the Jews -sought the-more to •kill Him, because He not only wilad broken the sabbath, but said also that 'God was His° Father, making Himself equal with °God.	w o7b kang
w. Um	15 Then answered "Jesus and said unto them, " a Verily, ° verily, I say unto you, The Son can 'do nothing fa Himself, but what He seeth the Father &do : for what things soever Pe doeth, these also doeth the Son 'likewise.	p. His-own.
o. 21.Ov.	20 "For the Father kloveth the Son, and sheweth Him all things that Himself doeth : and He will shew Him greater works than these, that ye may-'marvel. 51 For as the Father raiseth up the °dead, and m quickeneth them; even so the Son mquickeneth whom He 'will.	a. Amen.
a. 'At+.	22 " For the Father judgeth nno man but hath committed all judgment unto the Son : 28 that °all men should-'honour the Son, even-as they honour the Father. "He that honoureth not the Son, honoureth not the Father which "hath sent Him.	f. from.
f. sad.	24 "Verily, •verily, I say unto-you, " N	-d. doing.
i. Oktotms.	'word, and thelieth on Him that " .sent Me, hath everlasting life, and 'shall not come into i condemnation; but ' -is passed from °death unto 'life.	i. unlike-man-
fo. Ckaa.	° " Verily, 'verily, I say unto-you, The hour 'is coming, and now is, when the °dead shall hear the voice of the Son of-aGro: and they that "hear shall live.	for7omdly-lov-
m. tmerme%	26 " For as the Father hath life in Himself ; so •lath He given Aa to-the Son to have life in Himself; 27 and °hath given Him authority to iexecnte judgment also, because He-is the Son	eth•
22. The 17 WE	29 "'Marvel not at this : for the hour 'is-coming, in the which all that are in the mgrades shall hear His 'voice, 29 and shall come forth ; they that "have-done "good the resurrec-	mShen
n. ov8iva.	tion of life band they-that "have-Pdone "evil, unto the rection of i damnation.	11. no-one
cia John 5.9-13.	30 "E can fof Mine_own_self 'do nothing : 'as I hear, I judge : and "My "judgment is just ; because I seek not 'Mine_own "will, but the will of the Father which "hath sent Me.	.4He -that is a-bearer of ..D. and a be-
j. Kpicetv.	31 "If I Aft bear twitwess 'of Myself, My xtwitwess is not true.	Hev agment
o. Etc.	11 He answered, Onarmsttrr. -But he answered, (u)LR(C°081AA/I).	o. out-of
i. els.	asked they, ACEI°GHIELMSHVTAAIL. -They asked, SBD.	i. into.
25. Eph. 2. 1, 4-6.	412.°11.-Omit KBC'L. -Omit the verse, rel.	' ' . " meth'
26. ch. 6.57	16 And sought to slay Him,	Jh. gave He.
28. 1 Con 15. 20-24.		,a. also.
m. imniAsiots.		h. gave Him
29. Jh. 20.84.		IL cometh.
51.52. Ines.		o. meth'ail.
4.13-16.		o. meth'ail.
Rev 20 4,6;		g. good-things.
20. 11-15.		b. but.
b. 84		p. practised.
p. irpOtares.		...e. evilthings.
ch. 8. 16. a.		f. from.
Kaheis.		a. according-as.
31. Sech. 8. 13,14.		a. alone.
1 1°P7P(3. o. wept.		t. testimony.
		c. concerning.
152	Impotent, D.	
.....		
of man.		

<p>JOHN V. 32.</p> <p>311. 1811 P⁶11; 176013818 i. & rill. 33, ph. 1.15, 19-27.</p> <p>1. Xiixvos. E.Omt. 362¹² 1.17,18. 1 John 5. 9. th. i va TeXeLoS-cr¹ as 37. Dent. 4. 12. ob. 1. 18. 1 Tim. 1.17. 4. 16. 1. 4 John. 13. f. Enos.</p> <p>39. Acts 17. 11. Lu. 24.25-27. 1 Pet.1,10,11. u. wpOs, g. 86 ay.</p> <p>3. iavrois.</p> <p>t. Tor, ttOvou ()soil.</p> <p>i. dc. h. Part/cart.</p> <p>8. biltair•</p> <p>A.D. 32 (36). 14. IMA• 14. 18,14. MARK 6.31-84. Lu. 9. 10, 11.</p> <p>ecryheZa. 4. Lev. 28. 5-8.</p> <p>5-9. MAL 1A. 15-18. MARK 6. 35-38. Lu. 9,12-14.1 . aprons. d. Sivaptaw.f</p> <p>O. 'iv.</p> <p>10,11.IIKAT.14. 19-21. MARK 6. 39-44. Lu. 9. 14-17. r. avaweereiv.</p>	<p>JOHN</p> <p>82 "i There-is another "that beareth_twitness uof Me ; and I_ 4 know that the twitness which He_tewitnesseth cof Me is true. 88 tt Me '-sent unto John, and he-bare_twitness unto_the truth.³⁴ But I receive not "testimony from man : but these- things I_say, that ge •might_be_saved. 8' AC was a "burning and a shining "'light : and ge were_ willing for a season to_•rejoice in his xflight. 86 "But I have greater "witness than_that of °John : for the works which the Father "hath_given Me thto 'inish, the same works that I do, bear_twitness cof Me, that the Father hath_ sent Me. 37 "And the Father Himself, which "hath_sent Me, hath_ borne_twitness uof Me. Ye_have neither heard His voice at_ anytime, nor -seen His f shape. 38 "And ye_have not His 'word abiding in you : for whom 34e hath sent, Rim ge believe not. 89 "'Search the scriptures ; for in them ge think @ye_have eternal life : and tbege are " they_which testify c of Me. 40 And ye-wiwill not "'come uth Me, that ye_'might_have life.* 41 "I-receive not honour from men. " " But I.-know you, that ye_have not the love of_°God in you". 43 1E -am_come in My °Father's Iname, and ye_'receive Me not : if another •shall_come in °his_own name, bim yei receive. " How 'can ge •believe, 'which_receive honour one of another, and 'seek not the honour that cometh from tGod °only ? " "'DO not think that If will_accuse you u to the Father : there is one that accuseth you, even Moses, tin whom ye h.-t_rust. " For -had ye_believed Moses, ye--'would_have_believed Me : for be wrote cof Me. ° But if ye_believe not No °writings, how ' shall_ye-believe °My 'words ?</p> <p>• 6 AFTER these-things 'Jesus "went over the sea of-°Galilee, WhiCh-i8 the sea of-Tiberias. 2 And a great multitude -followed Him, because they-'saw His "'miracles which He_-did on °Lthem that were diseased. 8 And "Jesus went_up into a "mountain, and there He--sat with His °disciples. 4 And the passover, a 'feast of_the Jews, 'was nigh. 6 WHEN xJesus then lifted_np His 'eyes, and "saw a great company 'come unto Him, He-saith unto 'Philip, "Whence 'shall _we_buy, lEbread, that these •may-eat ? " 6 And this He_said ' to-prove him: for He_Himself •"knew what He_a-would f do. Philip answered Him, " Two_hundred 8pennyworth-of f °bread is not sufficient for_them, that everyone of_them •may_take a little." 8 One of His °disciples, Andrew, Simon Peter's 'brother, saith unto Him, 6 " There_is °a lad here, which hath five barley loaves, and two small_fishas : but what are tbege among so_ many? " 10 And xJesus said, "'Make the men rsit-down." Now there_ "Himself, which bath sent Me, bath borne witness, scomutsuvreArr.-Which hath sent Me, He bath borne witness, HBL. CRAP. VI. 2 His, EFGHMIINTA.The RAB DKLSAIL. 7 Of them, Ditironsmsuvras.-Omit Hamm 10 And, AcrinuteuvrA en.-Omit SBL.-Therefore, DO. • V. 39, 40. Some render Ye-search, etc. And yet ye-are not willing, etc. t At sevenpenee halfpenny to the denarius, this would amount to £6 5s.</p>	<p>VI. 10.</p> <p>i ? te,imou t., t.,tifi,d:: 8haya.1. ; hat te</p> <p>lamp.</p> <p>U. light, Gr. phos. ghaeMe,pe rfeotthem.</p> <p>f. form or ap- pearance.</p> <p>w. are no t will- ing-to-come. U. unto. g. or glory.</p> <p>s. yourselves. "will_ -_hne me'</p> <p>t. or the only God.</p> <p>it. that is your accuser, In Gr deg. h. bive-hoped. -11. if ye-were- believing. a. sayings.</p> <p>w' we'nt-away'</p> <p>s. signs,</p> <p>f. the feast.</p> <p>bNla8a</p> <p>a. was-about to. d' dlahid r</p> <p>O. one.</p> <p>r0011110.</p> <p>153</p>
---	--	--

AD. 32 (86). re. dx6recroy.	-was much grass in the place. So the men resat_ down, in-number about five thousand. ¹¹ And "Jesus took the loaves ; and "when-He had given thanks, He distributed to the dis- ciples, and the disciples to- ² them that were recset down; and likewise of the fishes as much as they_would.	re. reclined. rec. reclining.
rec. CIVOKElp-i- Vols		
12.13.11MAT.14. 20. MARK 6. 43. LIL 9. 17. 8i.	¹² A. When they_were filled, He_said unto_HisIdisciples, "Gather_tup the fragments -"that_remain, that nothing be- lost."	And saith. t. Gather-toge- ther.
t. Avvartyere. h. sorgrove.	¹⁵ Therefore they_gathered_them_together, and filled twelve hbaskets with_the_fragments of the five °barley loaves, which remained_over_and_above unto_them 'that_had_eaten.	bland-baskets.
14. bent. 18. 15-19.		
s. cmpelov. 15. ch. 2. 23- 25; 18. 86. k. yvcis.	¹⁴ THEN <i>those "men,"</i> -when they_had_seen <i>the s</i> miracle that Jesus did, said, " This is of a truth <i>that</i> "prophet "that should_ come into the world." ¹⁵ "When Jesus therefore kperceived that they_a 'would °come and 'take Him by force, to •make Him a king , He departed again into a mountain Himself alone.	a. sign : k. knew or Je- sus having_ known. a. /it. are-about to. th. that they- might.
a. iii.AA.ovciv. th. rya.		
16-18.11MSX. 14. 22-24. MARK 6. 45, 46.	¹⁶ AND when even was-now_come, His "disciples went-down unto the sea, ¹⁷ and •Lentered into a 'ship, <i>and went</i> over the sea toward Capernaum. And it •nwas °now dark, and "Jesus " was not come "to them. ¹⁸ And the sea -arose by_reason_of a great wind 'that-blew.	the ship. al. already. n. unto. -w. was-rising.
al. tt. rpoS.		
19.21.11MAT.14. 2541. MARK 6.47-50.	¹⁹ So-when ⁴ they_had_rowed about five_and_twenty or thirty furlongs, they-'see Jesus walking on the sea , and drawing nigh unto the ship : and they_were_afraid. ²⁶ But He saith unto them, "ilt is 11 ; 'be not afraid."	i. I am. -w. were-will- ing-to-receive. c. came to. weregoing.
i. 'Ert) 4'. 21. liMSX. 14. 82, 88. MARK 6. 51, 52.	²¹ Then they...-willingly •*received Him into the ship : and immediately the ship °was at the land whither they_went.	m. multitude.
o. iyivero See v. 59. mr OxXos.		
1. witotapov.	²² THE day_following, when the mpeople which •istood on_ the-other-side of the sea saw that there 'was none other 'boat there, save that one whereinto His 'disciples •were_entered, and that "Jesus went not with His °disciples into the 'boat, but <i>that</i> His "disciples "were_gone_away_alone ; ²⁵ (howbeit there_came other "boats from Tiberias nigh unto the place where they_did eat 'bread, °after-that the Lord had_given_thanks :) " when the mpeople therefore saw that Jesus 'was not there, neither His " disciples, tbeq also took shipping, and came to Capernaum , seeking-for 'Jesus.	1. little-boat. li. little-boats.
	²⁵ And "when they_had_found Him on-the-other-side of the sea, they-said unto_Him, " Rabbi, when -camest-Thou hither ? " ²⁶ "Jesus answered them and said, "Verily, 'verily, I say unto_ you, Ye-seek Me, not because ye-saw <i>the °miracles</i> , but because ye_did_eat °of the loaves, and were_filled. ²⁷ "Labour not for the meat 'which perisheth, but for <i>that</i> 'meat r'-which endureth unto everlasting life, which the Son of °man shall-give unto_ you : for Nim <i>bath</i> "God the Father sealed."	a. Amen. a. signs. o. of. Gr. ek. w. Work.
s. 'AiLiv. a. cryheia. O. ix. 27. Mat. 8. 16, 17. Acts 2. 22. w. iirgecrOe.	²⁸ Then said they unto Him, " What shallwe_'do, that we_ might_work the works of_uGod ? " ²⁸ "Jesus answered and said unto them, "This is the work of-aGod, that ye--believe 'on Him_ whom 3e bath sent."	i. in.
29.1 John 8.23. i. els.	so They_said therefore unto_Him, " What sign °shewest then, that we_•may_see, and -believe Thee ? what dost_Thon_	d. doest.
30.1 Cor. 1.22. d. rotas.		
	¹¹ And Jesus, slas(o)aasisuvrasn.-Jesus then, K°ABDL. To the disciples, and the disciples, K°DEBDIHMTINTAA. °Omit ¹⁴ Jesus did, AEFOBILMBIIYDAAIL. He did, KBD. ¹⁷ Not, sarcanausuvras.-Add yet, KBDL. n Also, ur.-Omit iABDEFORKLSVAA.	

an 82 (36). 31. Ex xvi. Ps 78.23-25	work ? ³¹ Our 'fathers did_eat 'manna in the desert; seas it is written, 'HE-GAVE THEM BREAD "FROM 'HEAVEN TO--'EAT."	ac. according- as. o. ont-of. a. Amen. -g. hath not given.
ac. Knock. Q a. 'Ap.iv.	³² Then 'Jesus said unto_them, "'Verily, 'verily, I say unto_ you, Moses "gave you not <i>that</i> 'bread °from "heaven; but My ' Father giveth you the true "bread °from °heaven. ³³ For the bread of °God is "He_which cometh_down °from °heaven, and giveth life unto_the world."	
35.ch.4.14. u. ipOs. n. i	³⁴ Then said_they unto Him, "Lord, evermore 'give us this bread."	..12. he-that-is-a comer. n. unto. n. never, double negative. he-that is a believer.
ranrore. y. nat.	³⁵ But I said unto_you, That ye also have_seen Me, and The- lieve not. ³⁷ All that the Father giveth Me "shall_come "to Me ; y. or yet.	i. in. at-any-time. y. or yet.
37.ch.17.2.6. 9.11.12.24. Rom.8.30.2 Tim.2.19. m.	and 'him_that cometh °to Me L.m•will in_no_wise cast out. ³⁸ For L.-came-down °from "heaven, not 'to 'do 'Mine own but the will of_Him_that ".sent Me. ³⁹ And this is the Father's "will which "hath-sent Me, that °of all which He_hath_given Me I_ should lose nothing, but 'should-raise it up_again "at the last day. ⁴⁰ And this is the will of_Him_that ••sent Me, that every_ one "which lseeth the Son, and • believeth 'non Him, 'n3ay-have everlasting life : and 3E will_raise him up at_the last day."	M. may or can. -c. have-come-down. o. out-of. t. to or that I-should. i. in, Gr. en.
t. rya. 39.2 Mu. 1.12. i. 40.ch.17.8. i. O Oeepay.	" THE Jews then 'murmured cat Him, because He_said, "I am the bread which "came_down °from °heaven." " And they_ said, "Is not this Jesus, the son of-Joseph, whose 'father and -mother tut "know? how-is-it then that Pie saith, 'I-"came_down from 'heaven ? ' "	1. looketh-on or is a beholder-of. in. in, Gr. eis. c. concerning. O. out-of. -o. have.como.
c. reps. O. K.	⁴³ "Jesus therefore answered and said unto_them, "'Murmur not among yourselves. " "No_man 'can •"come "to Me, except the Father which "hath_sent Me 'draw him : and I will_raise him up at_the last day. " It-is Awritten in the prophets, AND THEY-SHALL-BE ALL TAUGHT of-"Gon.' eEvery_man therefore that " hath-heard, and "hath_learned "of the Father, cometh unto Me. " "Not that "any man hath_seen the Father, save s'Ee_which is of "God, ^{3e} hath_seen the Father.	n. No-one. c. is-able to-come. e. Everyone. f. from. an. any one.
44.Jer.31.8..... Eph. 2.8. n. 45.BA.64.13. Jer.81.34. e. rag. 46.Mat.11.25-27. f. vrapa. an. 114. a. A. itijp. in. els.	"Verily, "verily, I say unto_you, "He-that believeth 'non Me hath everlasting life.	a. Amen. in. in, Gr. eis.
48.v.88-35.	⁴⁸ " E am <i>that</i> 'bread " Your "fathers did_eat 'manna in the wilderness, and •lare_dead. "° This is the bread " which cometh_down °from °heaven, that 'ma man 'may_eat thereof, and not •die. ⁶¹ 3E am the living 'bread which "came_down °from 'heaven : if "'any man 'eat of this "bread, he_shall live for ever : and as the bread that 3E will_give is My "flesh, which E will_give for the life_of_the world."	•sa. died. o. out-of. an. any one. Att. also. •O. or shall-have-eaten.
o. in. an.	" The Jews therefore 'strove among themselves, saying, "How ' can this man •give us <i>His</i> 'flesh to_•eat ?"	
n. s. larrols. t. 1140(4).	⁵³ Then 'Jesus said unto_them, "'Verily, °verily, I say unto_ you, Except ye_•eat the flesh of_the Son of-amen, and "drink His 'blood, ye_'have "no life in you'. ⁵⁴ "Whoso eateth My 'flesh, and •drinketh My 'blood, hath eternal life ; and 3E will_raise him up at_the last day. ⁵⁵ For My 'flesh is meat tindeed, and My " blood is drink tindeed. ⁶⁶ "He-that eateth My 'flesh, and Idrinketh My 'blood, °dwelleth in Me, and IE in him. ⁶⁷ "AB the	n. not. s. yourselves. ... W. He-that is -an-eater-of, etc. t. truly. ab. abideth.
ab. Fivet. ac. Ka°(4s)	⁸⁶ 1st And, AEFQHTMEMVAA.-Omit l:a.m.-Therefore, icor. ²⁶ Me, BDEFGHICLIM(T)DVD AAM.-Omit RA. ⁵⁹ The Father's will, noraninvraen.-The will of Him, K'ABDST. -5°0 omit the first clause of v. 39. ⁴⁰ And this, EGRinTAA.-For this, ItABCDIELDIIH- " Then, sansormaistriraen.-Now, Bor. " Therefore, BADEGH118IIVIMA.-Omit B CKLTH. " Therefore, AEornoluvrAen.-Omit 13CDLST. " On Me, ACDEOMOIS IIVDAAII.-Omit NBLT. " Which I will give, BEIHIMEERIDAMI.-011ne BBCDLT.	ac According-

<p>Jonti VI. A D.82 (86), 57. John 14. 19, 20. b. &a Telv. - - - - - w. Acryos. bn. Si. c. wept. eo. Kewo VZd 63.2 Cor. 3.6. ea. 15iturra. o. in. 8. napaSaSocov 65. v. 44. n. oasts. 66. Mat. 8. 5, 6, 20, 2L. 1 John 2. 19. u. 616 ra Sri- o-w. an. leg's. 69. Mat. 16. 16, 17. Lv. 9.20. h. areocap.ev. 70. Ln. 6. 18. h. Si. a. ii" Alay. 8. i" 3884 vat. °Father." 4i. KM. 2. Lev.28.88-86, 89-44. Num. 29. 12-88. Dent. 16. 18- 17. Neh. 8. 18-18. Zech. 14. 16-19. P.1.) i"ring. t. crov. n. (Acts. i. els. 7. ch. 15. 19. ch. 8. 19. e. wept. 8. Lake 9. 51.</p>	<p>58. Joni./ living Father <i>hath</i> sent Me, and E live bby the Father : so "he- that eateth Me, even <i>be</i> shall live bby Me. ⁶⁸ This is <i>that</i> 'bread which "came_down °from °heaven : not ucas your "fathers did eat 'manna, and aare_dead : "he-that eateth <i>of</i> this bread shall live for 'ever." " THESE_ things said_He in <i>the</i> synagogue, Las_He_taught in Capernaum. ⁶⁰ Maity therefore of His °disciples, "-when_they_had_heard <i>this</i>, said, " This is a hard "wsaying; who can 'hear it ? " 61 bo-when 'Jesus gknew in Himself that His disciples 'mur- mured cat it, He _ said unto them, " Doth this °offend lott? ⁸² <i>What</i> and if ye_°shall_see the Son of °man -"ascend-up where He- was 'before ? ⁶³ It_is the Spirit "that quickeneth ; the flesh profiteth nothing : the 'swords that I speak unto-you, <i>they</i> are spirit, and <i>they are life</i>. " "But there_are some °of you that believe not." For 'Jesus "knew from <i>the</i> beginning who they-were 'uthat believed not, and -who 'should "d°betray Him. " And He_said, " Therefore -said I unto you, that "no_man ' can 'come unto Me, except it_were ^{given} unto_him °of My " From <i>that time</i> many of-His °disciples went ""back, and "" walked no_more with Him. " Then said 'Jesus unto-the twelve, " Will pc also lgo_away ? " " Then Simon Peter answered Him, "Lord, unto whom shall_ we_go ? Thou_hast <i>the</i> ""words of-eternal life. 69 " And tin 'believe and "are-sure that Bi_jou art <i>that</i> 'Christ ' the Son of-the living °God." 70 "Jesus answered them, ""Have not E chosen you "twelve, and one °of you is a devil ? " ⁷¹ Ab He_spake_of 'Judas Iscariot <i>the son</i>-of-Simon : for be it-was_that-a"should d°betray Him, being one °of the twelve. 7 aa AFTER these_ things "Jesus "walked in EGalilee : for He- would not walk in "j Jewry, because the Jews "sought to ' kill Him. 2 Now the Jews' xfeast of "Ptabernacles "was at-hand. 3 His 'brethren therefore said unto Him, " "Depart hence, <i>and</i> Igo into "JudEea, that Thy 'disciples also •may-see 'the works that Thon-doe. ⁴ For <i>there is</i> nno_man <i>that</i> doeth any-thing in secret, and he_himself seeketh to_be_known openly. If Thou 'do these-things, •shew Thyself to-the world." 6 For neither "did His 'brethren believe 'in Him. but 'your "time is alway ready. 7 "The world cannot 'hate you : but Me it_hateth, because E testify 'of it, that the works thereof are evil. 8. 'Go ye up unto this 'feast : 1E 'go not up yet unto this 'least; ⁸⁸ Your fathers, DEGHMSIVAA11.-011r, f.-The fathers, CBCLT. Manna, BORK usuvroen.-Omit RBCDLT. ⁶⁸ I speak, EFGHME41CAA.-/ have spoken, RBCDILLTIII. ⁶⁶ My father, C°EFGHIEMBIINTAA.II.-The Father, KBODLT. ⁶⁸ Then, ExarmovrA.- Omit KBCOKLITAIL.-But, D. ⁶⁹ That Christ, the Son, d'icromatstvreierr.-The holy one of, KBC°DL. Of the living, BFGHEMCDTrAAII.-Omit KBCDL. ⁷¹ Judas Iscariot the son of Simon, Ermacsuvrtank-Judas son of Simon Iscariot, e'scotn². -Scarioth, D. CHAP. VII. ⁶ Then, OBEBORBLIABDVXMAII.-Omit On(Gr.) ⁸ nd This feast, iUEFGEMBOVFAA.-The feast, aummrErazu. 'It Yet, BEFGHLETOVIC rce.-Omit KDEM.11.</p>	<p>VII. 8. b. bybee,' -of Gr. dm, with ooc o out-of. 4a died- w. word. bu. But., concerning stumble. O. ascending eng. be Q ke n:. sc. sayings. o. of, Gr. ek. ⁴ IEhckrOw. .. deliver Him up n. no one. n. unto the things behind. nn. unto. -i)* ""be" lieved. h. have ' Darkown 'b But° a. was-about to. d. deliver Him up. s. And. -s. were-seek- i n g. p. the pitching- of-tents or booths. t. Thy. n. no.one. -4. were***be- lieving. i. in, Gr. eis. 18. saith C. concerning.</p>
--	--	---

AD.32 (36).	° O When He had-said these_words unto-them, He_abode still in %alike.	And.
ma. tPaveplo's. 12. d. 9. 16. m. OxXots. mn. OxXov. n. (A c t s . fr. vappno-4.	10 BUT when His 'brethren were_gone_up, then went lie also up unto the feast, not maopenly, but as_it_were in secret. 11 Then the Jews -'sought Him at the feast, and said, " Where is Ng ?" 12 And there_-was much murmuring among the "lwpeople con-cerning Him : for some said, " He_is a good man : " ab others said, " Nay ; but He_deceiveth the teupeople." 18 Howbeit °no-man -spake fr openly eof Him for 'fear of_the Jews.	ma. manifesty. m. multitudes. but. mu. multitude. n. no-one. fr. freely or boldly. c. concerns.
on. lepOv. 1. watwara. w. OAF. 0. ite. f. dr&	14 NOW about the 'midst of the feast "Jesus went_up into the mitemple, and -taught. 16 And the Jews -marvelled, saying, " How 'knoweth this man 'letters, 4having never learned ? " 16 "Jesus answered them, and said, "My "doctrine is not Mine, but His_that °-sent Me. 17 If any man w 'will ado His he_-shall know eof the doctrine, whether it be °of °G-od, or whether if speak "of Myself. 18 "He_that speaketh "of himself seeketh his own 'glory : but "He_that seeketh His "glory that °sent Him, the_same is true, and no unrighteousness is in Him.	on. outer- temple. l. or learning. w. ie. willing to o. of, Gr. ek. f. from.
19. Jōhī 1: 17. Acts 7. 88. do. Irma. s. trireire. d. 8a9LNov. se. vrii. 21. d. 5. 1-16. 22. Lev. 12. 8. Gm 17. 9-14. t.	12 "Did not Moses give you the law, and yet none °of you keepeth the law ? Why 51 go_ye_about to °kill Me ? " 20 The mtpeople answered and said, " Thou-hast a adevil : who egoeth_about to °kill Thee ? " 21 "Jesus answered and said unto-them, "I °have_done one work, and ye all marvel. 22 "Moses therefore 'wave unto_you 'circumcision ; (not because it-is °of °Moses, but °of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man. ° If a man on the sabbath day 'receive circumcision, that the law of Moses °should not be_broken; are_ye_angry at_Me, because I_have_made a man every_whit whole on the sabbath day ? " 'Judge not according_to the appearance, but °judge righteous judgment."	do. doeth. s. seek-ye. d. demon. se. seeketh. did. g. hatb-given. t. that.
tr. cXvOcils S. n. Wets. on. lepei. , Kat. f.	25 THEN said some of them of aJerusalem, " Is not this He, whom' they_seek to-°kill ? 26 But lo, He_speaketh "'boldly, and they_say nothing unto Him. °Do the rulers know indeed that this is the 'every 'Christ ? 27 Howbeit we_9now this main whence He_is : but when "Christ cometh, "no-man knoweth whence He_is." 28 Then cried "Jesus in the cmtemple 'as He taught, a" saying, " Ye both 'know Me, and ye_know whence Lam : and I2-am not come "of Myself, but He-that -'sent Me is true, whom ge a-know_not. 22 "But 3E 'know Him : for I_am from Him, and He bath sent Me."	tr. truly. °C. the Christ. n. no-one. ou. outer- temple. a. and -a. have not. f. from.
mu. OxAov. i. sic. B	80 Then they_-sought to °take Him : but wno-man laid -hands on Him, because His "hour "'was not_yet come. 81 And many of the teupeople believed 'on Him, and said, " When 'Christ °cometh, ewill He-do more 'miracles than_these which this man °thath_done ? "	w. had. mu. multitude. l. in. B. signs.
	82 THE Pharisees heard that the "ltpeople 'murmured such_	
	10 Gone up, then went He also up unto the feast, narsamauvrae.—Gone up to the feast, then went He up also, HBIELTXIL "And, svenicissuvraeri.—Therefore, ND DLTE. 16 Jesus, DLL.—Add therefore, KBFGHSAISTHVDAAAM " And said, Da rsamsuvree.—Omit smax.—itri read, The Jews answered and said unto Him. 28 Very, Erenmenvrae.—Omit HBDICLTEH. 29 But, NDX.—Omit BEGHNL MSTIIVMAIL ' n These, EGHIAStAA.—Those which, REDKLTx11.	

JOHN VII. AD. 32 (36). t. rya. g. viraro. 34. Hos 6.6. ch. S. 21. 35.1 Pet. 1. 1, 2. a. i. LIAA. gr. Ekdairow. w. %cis. 37. Lev. 23. 3. Num. 29. 35. v. 2, 10, 14. b. C. i. els. ac. anOiv. 39. Acts ii. c. rept. we. 4teXAov. s. nveiipta. O. etc. m. ibetov. 42. Ps. 132. 11. Mic. 5. 2. f. ?mi. ar. kyivero. n. °gets. u. 777365. 140114175729. T 48. 1 Cor. 2. 8. 49. Rom. 2. 13. 1 7 - 2 4 . 50. ch. 3. 1, 2. se. Me. e. Ixacroos. A L S i . - o. tepov. t. A*1WKCIA* C. /1.09(EVOILE- VII. 158 come."	<p>33. Joirx</p> <p>things concerning Him ; and the Pharisees and the chief_priests sent officers eto 'take Him.</p> <p>³³ Then said 'Jesus unto_them, "Yet a little while am_I with you, and then Lggo unto Him_that "-sent Me. " Ye_shall_seek Me, and shall not find Me : and where I am, thitherge 'cannot</p> <p>³⁶ Then said the Jews among themselves, " Whither a 'willt "I</p> <p>go, that ins shall not find Him ? a 'will He °go unto the dispersed among the grGentiles, and 'teach the grGentiles ? ³⁸ What manner of "w saying is this that He_said, ' Ye_shall_seek Me, and shall not find Me : and where 3E am, thitherye 'cannot °come ? "</p> <p>⁶⁷ A^b IN the last day, that 'great day of the feast, 'Jesus °"stood and cried, saying, "If any man 'thirst, 'let_him_come unto 'Me and 'drink. ³⁸ "He-that believeth 'on Me, ecas the scripture had said, out_of his °belly shall_ flow rivers of living water." ³⁹ (But this spake_He eof the Spirit, which "-they_that believe 'on Him we should 'receive : for the Holy °Ghost -was not_yet given °because_that 'Jesus Was not_yet glorified.)</p> <p>⁴⁰ MANY °of the "people therefore, "when_they_heard this °"saying, said, " Of-a_truth this is the Prophet." ⁴¹ Others said, "This is the Christ." But some said, "'Shall 'Christ come out_of °Galilee ? ⁴² "Hach not the scripture said, That 'Christ cometh °of the seed of David, and fout_of the town of Bethlehem, where David -was ? " ⁴³ So there_ex was a division among the "people because_of Him. ⁴⁴ And some °of them -would 'have-taken Him ; but uno-man laid "hands on Him.</p> <p>⁴⁵ THEN came the officers unto the chief_priests and Pharisees ; and theg said unto_them, "Why "have_ye not brought Him ? " ⁴⁶ The officers answered, " Never man A° spake like this 'man." ⁴⁷ Then answered them the Pharisees, "-Are ge also deceived ? ⁴⁸ "Have any °of the rulers or °of the Pharisees believed 'on Him? ⁴⁹ But this lelpeople "who knoweth not the law are cursed."</p> <p>⁶ Nicodemus saith unto them, (he-that '-came_uto Jesus by_night, being one °of them) ⁵¹ "Doth our "law judge any 'man, before it-°hear him, and 'know what he_doeth ? " ⁶² They answered and said unto_him, "Art tett also of 'Galilee ? 'Search, and "'look : for out_of °Galilee -ariseth no prophet."</p> <p>⁶³ And eevery_man went unto his_own 'house.</p> <p>8 A^b JESUS went unto the mount of °Olives.</p> <p>² AND early_in the morning He-came again into the °temple, and all the people 'came unto Him ; and He_°.`sat_down, and -taught them.</p> <p>³ And the scribes and 'Pharisees 'brought unto Him a woman taken in adultery; and "when-they_had-set her in the midst, °they_say unto_Him, "'Master, this 'woman was_taken c.ti_</p> <p>⁵⁰ Unto them, T.-Omit NBDECHIKLMEITJVICPAAIL. ⁵⁶ Find Me, KDEGHICLMSIIVrtan. -Find Me, irrx. os Find Me.NDEFRICIdStreall.-Find Me, nom ⁵² Believe, 14DEGHHT/811-7XrAAIL.-Believed, ELT. Holy Ghost, BDEGHLSHISTAA.-Spirit, HEM. ⁴⁰ Many, EGHKESUF AAIL.Some, RBDLTIC. ⁴¹ &One, MTS.-Others, HOEG HC SXUA°11. ⁵⁶ Like this man, EGREMSHIP AAIL-Omit K°BLT. As this man speaks.—a(n). ⁴⁷ Then answered them the Pharisees, szcancrAterruxraen.-The Pharisees answered them, an. so By night, notiamsuraen.-He that came to Him by night, omit al.-Formerly, K°BLT. ⁵² Ariseth, atBDKEP°TrAIL-Hatt arisen, sontaest.txs.. VII. ., VIII. u retain, n(r)onau(r).-Omit KABCLTIA.-amen mark the passage as doubtful.</p>	VIII. 4. t. to, Gr. bins. g. go-away. to. gr.or Greeks. ee. word. ^b. But. i. in. " ...", "ding" c. concerning, weiwere-about s. Spirit. o. of, Gr. ek. in. roadttitide. "C. the Christ. f. from. ar. arose. n. no one. u. nut°. 111. did.bring °o.laveye also been-de- c.eid , ..o f , , or i. in. se. see -a. bath-arisen. s. each. Ab. But. o. outer-temple. b. bring. t. Teathoe, C. committing-adultery.
---	--	--

Joan VIII. A.D. 32 (86). 5. Lev. 20. 10. Dent. 22.22. 6. Num. 5. 15- 17, 23. See Ter. 17. M. A*. Si. i. sk. e. WV . 7. Dent. 17.7. b. n. a. • 2 ¹ 1 ¹ 9. Job 5. 11-16. 10. Ik. m. a. 34. n. oasts. 11. ch. 3. 17 : 5. 14. 2Cor. 5. 18-21. a. 84 12. ch. 1. 4-9. See v . no. ov ' P 2. ^u l. 13. ch. 5. 31-88. t. itaPTP ⁴ . c. rept. te. p. aprupta . a. Kay. 15. ch. 12. 47. 17. Dent. 17. 6; 19. 15. 19. ch. 14. 7. s. Httara. on. Lipi. L ix. c. wept. n. sly. fr. ,raps.	5. adultery, in the very aet. 6 Now Moses in the law commanded us, that 'such 'should_be-stoned : but what sayest Pau ?" 4 Ab This they_said, tempting Him, that theymight_have to_ accuse Him. Bat "Jesus "-stooped down, and with His 'finger wrote ton the °ground, as though He heard them not. 7 b So when they_continued asking Him, He •lifted_up Him- self, and said unto them, " He_that_is without sin among you, 'let him first cast a 'stone at her." 8 And again He_"stooped down, and 'wrote 'on the °ground. And the which •Lheard it, being convicted by their own °conscience, -went_out one by one, beginning at the "eldest, even unto the *last : and "Jesus was_left alone, and the woman •istanding in the midst. 7 ° "When "Jesus had_lifted_up Himself, and -tsaw none but the woman, He_said unto-her, "'Woman, where are those thine " accusers ? •'hath "no_man condemned thee ? " it „a She said, ""No_man, Lord." And "Jesus said unto_her, "Neither do I condemn thee : 'go, and 'sin no more." 12 THEN spake 'Jesus again unto them, saying, "I am the light of the world : "he_that followeth Me shall "°not walk in ' darkness, 'darkness but shall have the light of °rlife." 18 The Pharisees therefore said unto Him, " Urbou bearest_ trecord °of Thyself ; Thy xterecord is not true." 14 Jesus answered and said unto them, " "Though I E bear_ trecord cof Myself, yet My "terecord is true : for I 'know whence I came and whither I go ; but It 'cannot-tell whence I come, and whither I go. 16 Re judge after the flesh ; 1 judge "no_man. 16 And yet if I 'judge, "My "judgment is true : for I am not alone, but /E and the Father that •Lsent Me. 17 It 'is also written in 'your 'law, that the testimony of two men is true. 18 I am "one_that bear_twitness °of Myself, and the Father that •°en t Me beareth-t witness °of Me." 19 Then said_they unto Him, " Where is Thy "Father ? " Jesus answered, " Ye neither 'know Me, nor My 'Father : if ye-•'had-known Me, ye •'should_have.known My 'Father also." 20 These "words spake "Jesus in the treasury, Las_He_taught in the °"temple : and nno_man laid_hands_on Him; for His "hour " was not-yet come. 21 THEN said "Jesus again unto them, " 1 go_My_way, and ye_shall_seek Me, and shall_die in your 1-sins : whither I go, I ' cannot •come." 22 Then said the Jews, "Will He_kill Himself ? because He_ saith, ' Whither if go, ge 'cannot 'come.' " 28 And He_said unto them, "Ee are from "beneath; I am ' from "'above : 2t are 'of this °world; if am not 'of this °world. 24 I_said therefore unto_you that ye_shall_die in your 'sins : for if ye_believe not that IE am ire, ye_shall_die in your 'sins." 26 Then said_they unto Him, ' Who art Pau ? " And "Jesus " saith unto them, "Even the_same that L'said unto_you from_ the beginning. 26 I have many_things to-'say and to-judge cof you : but He_that •°sent Me is true ; and IE speak "to the world those-things which Lhave_heard ° of Him." " They understood not that He_spoke to them of the Father Hail. VIII. 14 Omit from but to go, issra. I come, and whither, stErowL.-I come, or whither, BD(Gr.)Knnts.. le Spake Jesus, Eromssuicree.-Spake He, RED ELT. 21 Said Jesus, EFGKMSHTAA.-Said He, KBDLTE. 25 And, EFGHRMST(T18) ILIA.-Omit BrA(rie)x. 2 Unto them, HDEFOHSMALIXTAA.-Omit BLT. My Father, BEFG118MatITAA.-The Father, ICDLTX.	VIII. 28. b. But. i. in e. earth. b. But. • h. d. m. re condemn. n. no-one. mi. And. no. not, strong t. testimony. c. concerning. te. 's. money' a. And-if. p. sayings. i. illu- w. had not. f. from. Gr. ek. 8- "ail p. concerning. u. unto. fr. from. 159
---	--	--

Joan VIII.	29.	JOHN	VIII. 52.
A;D.32 (36). f. air. a. =Bois.	Son of aman, then "shall ye know that I E am He, and that I do nothing of Myself Myself; but "as My Father hath taught Me, I speak these things. ²⁹ And He that xsent Me is with Me : the Father hath not left Me alone; for I do always those things that please Him."		f. from. a. according-as.
i. fig. --- ab. Pair7Ts. tr. caneills.	³⁰ xAS He-spake these words, many believed 'on Him. ⁸¹ Then said 'Jesus "to those Jews which believed on Him, "If Re ab•continue in 'My word, then are ye My disciples ⁴¹ "indeed ; ³² and ye shall-know the truth, and the truth shall make you free."		i. in. ab. abide. tr. truly.
33. Lev. 25.42. o. aSevt. 3k Rom. 6 16. a. Aldp. e. was 6. b. Soiaos. 35. Gal. 4. 80. 86. Rom. 8. 2. Gal. 5.4.	³³ They answered Him, " We be Abraham's seed, and "were never in-bondage to-apy_°man : how sayest gbou, Ye shall be made free ? " ³⁴ 'Jesus answered them, " a Verily, 'verily, I say unto °Whosoever xxcommitteth 'sin is the "servant of °sin. ³⁵ And the "servant abideth not in the house for "ever : but the Son abideth 'ever. ³⁶ If the Son therefore °shall make you free, ye shall be free indeed. ³⁷ " L. know that ye are Abraham's seed ; but ye seek to-kill Me, because 'My word hath no place in you. ³⁸ I I speak that which I have seen with My 'Father : and pe a' do that which ye have seen with your gather."		-w. have never been. o. any-one.
4. otiv.	³⁹ They answered and said unto Him, "Abraham is our 'father." Jesus saith unto them, " If ye 'were °Abraham's children, ye -would do the works of °Abraham. ⁴⁰ But now ye seek to-kill Me, a man that hath told you the truth, which I have heard of °God : this did not Abraham.		e ° Everyon• Ameny- -one *that. °c. is a commit-ter or doer of b. bondservant or slave. - - - - -
39. Rom. 2. 28, 29; 4. 11, 12.	⁴¹ "PC do the w deeds of your °father." Then said-they to Him, " Ai e be not born °of fornication ; we-have one Father, even 'God." ⁴² 'Jesus said unto them, " If 'God =were your Father, ye -would-love Me : for I I proceeded forth and 'came ffrom dGod ; A ⁶⁰ neither '-came-I dof Myself, but At sent Me. " Why do-ye not understand 'My 'speech ? even because ye cannot 'hear -3, /,		A. therefore or accordingly. f.
f. rap& w. ipya..... o. bc.	⁴³ 'word. " Pe are °of your father the devil, and the lusts of your °father ye-w'll wdo. Ne "was a murderer from the beginning, and "abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a 'lie, he speaketh °of "his-own : for he ig a liar, and the father of it. ⁴⁵ And because I E 'tell you the truth, ye believe Me not. ⁴⁶ Which °of you econvinceth me °°of six ? And if I say the truth, why do ye not believe Me ? ⁴⁷ xiHe that is oof °God heareth °God's ""words : ye therefore hear them not, because ye are not °of °God."		from.
42. 1 John 5.1. fr. ix. ...fo. rip. of. drci. 44. 1 John 8. 8. 15. wi. °acre	⁴⁸ "Then answered the Jews, and said unto Him, " Say Inc not well that Cbou art a Samaritan, and hast a ddevil ? " ⁴⁹ "Jesus answered, "I E have not a d devil; but I honour My 'Father, and v do dishonour Me. ⁶⁰ "And I E seek not Mine own 'glory : there is xxOne that seeketh and xjudgeth. ⁵¹ "Verily, °verily, I say unto you, If ana man °*keep 'My w° saying, he shall " never 'see death."		w. works. o. of, Or. ek.
Bt 06xEmpp KEY. B. Air°. c. aiyxst. co. rcpt. 47. ch. 10. 26, 27. 1 John 4. 6. sa. Aijttara. d. Satporgov. b. Si. 81° 811° 8° 24* a. 'Ativ. an. ric. wo...Oyoy. o. oup.i...(1 rov alova.	⁵² "The Father hath not left, Erominisurce.—He hath not left, RBDLTx. ⁵³ Speak that which, BFGEnal8T. ⁵⁴ JDAA.—Speak the things which, KBCDLX. My Father, Kit Ermiasisurce.—The Father, Bazar- Ye do that which, a°aroitursurwoirae.—Ye do the things which, Oltenia. Ye have seen with, ODEFOHMST ⁵⁴⁸¹ 17TAA.—Ye have heard from, OBCKLX. Your Father, Konzromsurrae.—The Father, BLT. ⁵⁵ Ye Were, CIPGHX111313[an]AA11.—Ye are, KBDLT. ⁴¹ Then, miaoaxiasuarcen.—Omit WILT. "And, EFGEXESTMIA.—Orlit bilicLILE. ⁴⁶ Then answered the Jews, EFGuilmStinGtAH.—The Jews answered, IIBCDLX. ⁶³ Then, DEFHGX1Aillana All.-07/1a NBC.		nm, cle, ...k Art. for. -c. have I come of. of or from. wi. are. willing to. st. bath not stood. speakcmith OO. come' g. sa° sayings.
160			d. demon. 1 h. l. t. n an. any-one. wo. word. n never, stron negative.

JOHN VIII.	53. Joari	IX. 16.
A.D. 82 ⁽⁸⁸⁾ . wA ⁶ Yov. II. ^{ad} Pi. -€ ⁴¹ . av ali." - -	hast a ddevil. Abraham •lis_dead, and the prophets ; and non sayest, "If ana_man 'keep My w'saying, he 'shall "never taste of death." "Art TEbau greater than_our 'father Abraham, which 'is_ dead ? and the prophets •'are_ dead : whom makest about Thyself ? " "Jesus answered, "If I ghonour Myself, My Ighonour is nothing: it is My 'Father "that ghonoureth Me; of whom ge say, that He is your God : " yet ye _have not known Him; but I 'know Him : and if I 'should_say, I_ 'know Him not, Iishall_be a liar like.. unto you : but I2-know Him, and keep His w'saying. " Your " father Abraham rejoiced 'to 'see 'My 'day : and he-saw it, and was-glad." • ⁶⁷ Then said the Jews unto Him, " Thou_ art not_yet fifty years _old, and hast_ Thou_seen Abraham ?" " 'Jesus said unto them, " a ₅ V ₉ erily, •verily, I_say unto_you, Before Abraham ^b was, I am." Then took_they_up stones to 'cast at Him : but Jesus hid_Himself, and went out_of the °temple, going through the midst of-them, and so passed_by.	i. died. w. word. a. motive. i. died. a. died.
g. 8oecitol. 55. 1 John 2. 4. b6. Heb. 11. 18. t. 17va i8v. 58. oh.i.L]. 175. Col. 1.17. b. yevicrOat. 0. Iva. 1		g. glorify. t. that he-might see.
world."	AND "as-Jesus_passed-by, He-saw a man which was blind U from his birth. ² And His 'disciples asked Him, saying, " rMaster who did_sin, this-man, or his 'parents, that he_was_ born blind ? " ³ 'Jesus answered, " Neither •thath this _ man sinned, nor his 'parents : but that the works of_ °God 'should_ be-made-manifest in him. ⁴ I must work the works of_Him_ that "sent Me, while it_is day : the night cometh, when no_ °man can work. ³ As_long_as I_am in the world, I_am the light of the	b. became or existed. 0. outer-temple. ft. passiv/gc3y7- 1 .. R ₄ bbl. 4h. did this-man Bin- o. no-one.
2. See Luke 18. 1-5. v. 84. r. Pal3/39% 8. oh. 11. 4. 4. oh. 4.84. O. wads. 5. oh. 1. 4. 5. 9. 6. Mark 7.88; 8. 23. 7Se2Sin.5 14.a. b. Kv/434- "pay.	⁶ "When-He_had °thus spoken, He-spat on_the ground, and made clay of the spittle, and He_anointed the eyes of the blind man with the clay, ⁷ and said unto_him, "Go 'wash in the b pool of-°Siloam," (which is_by_interpretation, "'Sent.") He-went-his-way therefore, and washed, and came seeing.	b. or bathing.
..b. Si.	° The neighbours therefore, and "they_which "before had_ seen him that he_'was blind, said, " Is not this "he_that sat and 'begged ? " ⁹ Some said, " This is-he : " a ^b others said, " He_is like him : " but he said, " I am he." ¹⁰ Therefore said-they unto him, " How were thine 'eyes opened ? " ¹¹ 3e answered and said, "A man 'that-is-called Jesus made clay, and anointed mine 'eyes, and said unto_me, "Go to the bpool of_ °Siloam, and 'wash : ' and I_"went and "washed, andI_received_sight." ¹² Then said _they unto him, " Where is Pe ?" He-'said, " L'Irnow not." ¹³ THEY-'brought °to the Pharisees him that aforetime _was blind. " And it_'was the sabbath day when 'Jesus made the clay, and opened his "eyes. ¹⁴ Then again the Pharisees also -°asked him how he_had_received_his_sight. A5 He said unto them, " He put clay upon mine 'eyes, and I washed, and do see." ¹⁶ Therefore said some °of the Pharisees, " This 'man is not fof °God, because He_keepeh not the sabbath day." Others	P. . " ebtSilOah. Neh. 3.15. b. but. la. saith. u. unto.
u. rpl.s. ..a. Si. 18°, "24+ 83' o. i. f. =pd.	° Your God, h&DP7r.-Our God, AB9CEGHICLISSUrAAEL. ^{6S} Going through the midst of them, and so passed by, Oscitrouxxxxsurroarr.-Omit MIDD. CHAP. IX. ° I, ht°ACEFOHILKSUirdallf.-We, N°BDL. ° The eyes of the blind man, sonvorutms trrxroan.-His eyes, KB(D)I. ° That he was blind, cawronstsurroa.-That was a beggar, IABODSLXU°.n combines both readings. ° Others said, smeroux.msut .1aU.-Add No but, KBCLL-E omits from others to like him. ¹⁰ How, ABErGH Kmsureart.-Add then, °CULL U lit A ₄ d said, AEFOHENSUXMA.11.-Omit KBODL. A man, RACDEFGENNSUILMAU.-The man, NBL. The pool of, AZYGKANUMAIT.- Omit °BMX. And I went, AEFOMUISSUMAU.-I went therefore, KROLL ¹⁴ It was the sabbath day when, ADEFOUCMIW°OA11.-It was sabbath, on the day that, HMS.	o. of, Or. ek. f. from.
		161

AD.32 (36). said, "How can a man *that is a sinner* do such [°]miracles ? " signs.
 8. a-qp.cia. And there_-was a division among them.
 C. wept. 17 They-say unto_the blind_man again, "What sayest 'of o. concerning.
 b. 574. Him, 1) that He_hath_opened thine "eyes?" Alt He said, " He-is 1). because o /
 84. a prophet. a. in that. And.
 18 But the Jews did not believe concerning him, that he_-had_ been
 blind, and received_his_sight, until they_called the parents of-him that
 "had_received_his_sight. 19 And they_asked them, saying, "Is this
 your "son, who ge say was_born blind ? how then d o t h _ h e
 n o w _ s e e _ ? " . 1 1 E . k n o w , _ p e r -
 20 His 'parents answered them and said, "Wei-know that this ^{fed in the}
 is our 'son , and that he_was_born blind : 31 but by ^{sense of the}what ^{present. Pre.}means
 he now seeth, we Arnov not; or who ^{lost from}hath opened his 'eyes, int
 know not : be is of _age ; • askhim : be shall-speak for himself. past (E-
 22. v. 34. " These words spake his 'parents, because they_-feared the ^{umintarace.}
 sh. ^{ajaloyfi-}Jews : for the Jews had_agreed already, that if *any man ah•did_ sh. sh. should.*
 °V. confess that He *was* Christ, he_ •should_be_put out_of_the_syna- confess.
 gogue. 33 Therefore said his 'parents, " He _is of _age ; •ask
 him."
 se. Sein-ipo. 24 Then se again called they the man that "was blind, and said w• a second-
 g. 86Eay. unto-him, "'Give I God the g praise : tne 'know that this "man is ^{g'imioe}
 4. ay. a sinner." 25 RV answered At and said, " Whether He_be a sin- 4. therefore.
 ner or no, I 'know not : one_thing I 'know, that, iwhereas_I_
 was blind, now I see."
 26 Then said-they to him again, " What did-He to thee ? how
 opened-He thine eyes ? " 27 He_answered them, " Lhave_told you
 already, and ye did not hear : wherefore 'would_ye hear it again
 ? will ge also bee His disciples ? " c. become.
 28 Then they reviled him, and said, "non art Via disciple, but
 ti3e are °Moses disciples. 22 Elie 'know that "God '-spake unto_ -s.hath.spoken.
 Moses : Ab *as for this fellow*, we_dirnow not from whence He_ -13. but.
 is." 30 The man answered and said unto_them, " Why herein is
 a marvellous_thing, that ge 'know not from whence He_is, and
 yet He_hath_opened mine 'eyes. Si Now we-Arnov that 'God
 heareth not sinners : but if any man 'be a worshipper_of_God,
 and doeth His "will, bum He-heareth. 32 Since the a world_be_ age.
 gan was_it not heard that any man opened the eyes of one that
 •iwas_born blind. 33 If this man 'were not 'of God, He_-could f. from.
 do nothing." " They_answered and said unto_him, " Ebau wast
 altogether born in sins, and dolt thou teach ns ?" And they_
 cast him out.
 82 'Jesus heard that they_ •had-cast him out ; and "when_He_
 had-found him, He_said unto_him, " Dost tbott believe on the i
 Son of °God ? " 86 Ile answered and said, " Who is_He, Lord,
 that I_ •might_believe ion Him ? " 37 And 'Jesus said unto_him,
 " Thou_hast both seen Him, and it_is Ng "that talketh with
 thee." 38 And he said, " Lord, I_believe." And he-worshipped
 Him.
 " And "Jesus said, "For judgment 1E •tam-come into this "
 world, that "they_which see not 'might-see; and *that* "they_
 which see •might_be_t made blind." c. become.

" They say, EFOHitafljaAA11.—Add therefore, KABDLX. 2° Hiss parents, DOLUXII.
 —Add therefore, sta.—But his parents, Azionlissre.A. Them, ADEFEIHMSUPAA11.
 —Omit KBLX. 21 He is of age ; ask him, szrerumsurAs.—Transposed 11°13DLX.—
 Ask him, omit ask 25 He answered, HS.—Then he answered, frumouroinanarAe.
 And said, EFOTIKMMIXFAA.—Omit KABDL. "Again, it'AEFGHIXLMSIIXI'AA.—Omit at
 BD. " Then.—Omit AEFGEHMSTMCAA.—But, +Am.—And, 1+113. 81 Now, ABFIC
 msnarus.—Omit KBDOL. 83 Unto him, St'AZINHCLMSII(X)FAA.—Omit ItiaD. Son
 of God, AZYGILMSUltatIA.—B011 of man, Km. " Who, AL.—And who, KBDEFGHMS
 IXPAA. 87 And Jesus, AF.FGICLUSIDPAA.—Omit and, KBDX.

<p>JOHN IX. am. 32 (86). o. lg*</p> <p>1. Jer. 23-16, 21. a. 'Aiiiiii/. t. Stci.</p> <p>p. &fla n. b. ini pi. 5. wapogAtay. *</p> <p>11. 18. am. 1 Pet. 2. 25. Rev. 7. 17. 1 tievelv. li.) (iv. 44. ctv Abu. 8i. 00. rept. 14. Mar. 11. 27. by. inni. 9c. watSoSs. an. gayw 7t 94*7c*. 16. Isa. 49. 6. ch. 11. 49-52. Acta 20. 28. Eph. 211-189 c. Yevictr*</p> <p>f. irotation. 17. lea. 53:2 Eph. 5. 2. 18. 1 n. 28. 46, 47. n. (acts. of. aura. a. ieovciay. fr. wood. an. eyevero. w. A4yous. d. 8atikimov.</p>	<p>"c' And <i>some</i> °of the Pharisees "which were with Him heard these words, and said unto Him, "Are fan blind also ?" ⁴¹ Jesus said unto them, " If ye -'were blind, ye "should have no sin : but now ye say, ' We-see; ' therefore your 'sin remaineth.</p> <p>10 " a VERILY, 'verily, I say unto-you "He that entereth not thy the door into the sheepfold, but 'climbeth-up some other way, the-same is a thief and a robber. ⁶ But "Ile that entereth-in thy the door is <i>the shepherd</i> of the sheep. ³ To tim the porter openeth ; and the sheep hear his °voice : and he calleth "his own sheep by name, and leadeth them out. ⁴ And when he-P•putteth forth "his own sheep, he 'goeth before them, and the sheep follow him : for they... 'know his "voice. ⁶ And a stranger •will they b not follow, but 'will-flee from him : for they_ ⁴know not the voice of _astrangers."</p> <p>⁶ This "'parable spake 'Jesus unto them : but Om not what things they_-were which He_--spake unto them.</p> <p>⁷ THEN said "Jesus unto them again, "aVerily, &verily, I say unto you, IE am the door of the sheep.</p> <p>⁸ All that ever came before Me are thieves and robbers : but the sheep did not hear them.</p> <p>⁹ 31 am the door : tby Me if any man •enter_in, he 'shall be saved, and 'shall go_in and 'out, and 'find pasture.</p> <p>i° "The thief cometh not, but for to •steal, and to •kill, and to •destroy : I •lam come that they 'might have life, and that they 'might have it more abundantly.</p> <p>¹¹ "IE am the good 'shepherd: the good 'shepherd Igiveth his °life for the sheep.</p> <p>¹² "But he-that-is a hireling, and not xtb <i>the</i> shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth : and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.</p> <p>The hireling fleeth, because he-is a hireling, and careth not Oo for the sheep.</p> <p>¹⁴ "31 am the good 'shepherd, and 'know "My <i>sheep</i>, and am-known bYof °Mine, ¹⁵ aces the Father knoweth Me, ^{an} eVell-SO know IE the Father : and I lay_down My ulife for the sheep.</p> <p>¹⁶ "And other sheep I have, which are not °of this °fold : tbrut also I must •®bring, and they shall hear My °voice; and there_ ' shall_bee one (fold, <i>and</i> one shepherd.</p> <p>" " Therefore doth <i>My</i> 'Father love Me, because 31 'lay-down My "life that L•might take_it again.</p> <p>¹⁸ "No man 'taketh it from Me, but IE 'lay it down aof Myself. I have 'power to-•lay it down, and I have "power to-lake it again. This 'commandment have I received fr My °Father. „</p> <p>¹⁹ THERE ^{at}was a division therefore again among the Jews for these w"sayings.</p> <p>⁶⁵ And many °of them said, " He hath a ddevil, and is-mad; why 'hear-ye Him ?</p> <p>c h . 9 . 3 4 .</p> <p>⁴⁰ lit And, 41(1)ICFGHWBETA.A.-Omit HELL 113DHLY. CHAP. X. ⁴ And when, smrre(x)nsuiras(n').-Omit and, scan°. His own sheep, surosstsures...-All his own, N⁴⁴131)-.-All, omit al. la But, HA ommsurrasn.-Olnit POL. Scattereth the sheep, szrerarstrarse.-Omit the sheep, 11IDLIL. ¹⁴ The hireling fleeth, s²aroansurrasn.-Omit MAIMED& known of Mine, szroansurrasn.-Mine know Me, mum. ¹⁶ Therefore, ADZYGILM sursen.-Otnit SBLX.</p>	<p>X. 20. o. of, Gr. chr. ⁴ h¹¹rengat.</p> <p>a. Amen. t. through.</p> <p>P. putteth ont, b. by no. means. - si mil ii' C-d--- n e</p> <p>t. through.</p> <p>'a. came. Fi. haryC. ppon. che. Ai. being.</p> <p>"bn- But• co. concerning. t: t t ac rdin -as an . or and i • k n o w . O. of, Gr. ek. b exome. f. flock.</p> <p>li. life, Or. pen. chi. n, no-one. 913 d of Gr- authority. fr. from.</p> <p>91. 999• w. words. o. of, Gr. ek. d. demon.</p>
---	---	--

<p>Jolts X. 21.</p> <p>A.D. 32 (36). s. A-444ra.</p> <p>a³³Wg05'- de. iraivia. o. LEMP.</p> <p>h. T₁V^vW_X1^v <i>ittiev wils.</i> b. Iraeln¹11L</p> <p>t. papry p ii. c. re</p> <p>26. ch. 8.47. a. KaOck. 2'. Rom. 8.35-39. n. a^{ph}i... a. as m' 29. ch. 17. 2, 6, 12. n. °c's. M 30.17.11, 12. ch. . . W. C^{VE}:11 31. ch.5. 18. t. tva. f. ik.</p> <p>34. Ps. 82. 6. Ex. 22. 28. se. 'iryacre</p> <p>40. oh. 1.28.</p> <p>i a&. s. olyzeion. c. wept. i. els.</p> <p>1. Luke 10. 38, 39. f. le7rO. •o. EK. 2. ch. 12. 1-3. ..c. U.</p> <p>'O. d'acis-</p>	<p>²¹ Others said, "These are not the "words of him that hath a ddevil. Can a d devil 'open the eyes of the nblind ? "</p> <p>²² And it was at ⁸nJerusalem the dosfeast of the dedication, and it ' was winter.</p> <p>²³ And "Jesus -"walked in the °temple in °Solomon's ²porch.</p> <p>" Then came the Jews round about Him, and said unto Him, " How long 'dost Thou hmake us to-doubt ? If Ebou be the Christ, 'tell us "plainly."</p> <p>²⁸ "Jesus answered them, "I told you, and ye 'believed not : the works that I do in My °Father's °name, tbog "bear witness eof Me. " But ge believe not, because ye are not of °My °sheep, aas I said unto you.</p> <p>²⁷ " "My 'sheep 'hear My °voice, and I 'know them, and they follow Me : ²⁸ and I 'give unto them eternal life ; and they °shall never perish, neither 'shall any man pluck them out of My °h and.</p> <p>²⁹ " My "Father, which 'gave them Me, is greater than all ; and nno-man is able to 'pluck them out of illy °Father's °hand.</p> <p>³⁰ " I and My "Father are °one."</p> <p>³² "Jesus answered them, "Many good works have I-shewed you from My °Father : for which of-those works do ye stone Me ? "</p> <p>³³ The Jews answered Him, saying, " °For a good work we stone Thee not ; but °for blasphemy; and because that IEGbou, being a man, makest Thyself God."</p> <p>³⁴ "Jesus answered them, " Is it not °written in your Slaw, ' I SAID, YE-ARE GODS ? ' ³⁵ If He called Om gods, unto whom the word of °God came, (and the scripture cannot °be broken ;) say ge of Him, whom the Father hath "sanctified, and sent into the world, ' Thou blasphemest ; ' because I said, ' Lam the Son of °God ? ' ³⁷ If I do not the works of My °Father, believe Me not. ³⁸ But if I do, though ye 'believe not Me, 'believe the works : that ye °may-know, and 'believe, that the Father is in Me, and I in Him."</p> <p>³⁹ Therefore they-"sought again to °take Him : but He escaped out of their °hand, ⁴⁰ and went away again beyond 'Jordan into the place where John at "first -baptized; and there He abode.</p> <p>⁴¹ And many resorted unto Him, and said, "John a did no ' miracle : but all things that John spake cof this man "were true." ⁴² And many believed 'on Him there.</p> <p>..11 NOW a certain man "was 'sick, named 'Lazarus, f of Bethany, a° the town of Mary, and her °sister Martha.</p> <p>² (na It-"was that Mary which °"anointed the Lord with ointment, and "wiped His 'feet with her "hair, whose 'brother Lazarus 'was sick.)</p> <p>³ Therefore his'sisters sent unto Him, saying, " Lord, behold, he whom Thouiblovest is sick."</p> <p>^{22,2} And, LEFEMSTIMA.-Omit KEN:MID. ²⁶ As I said unto you, ADEFOHM°SU XrCld1².-Omit outwenl. ²² My Father which gave them Me, AB°EFOHIMSIXr1 (A)n. -That which My Father hath given Me, KBIL.-The Father, al. My Father's, ADEFGHRIABOXMAIL-The Father's, am. ³¹ Then, ADEFGHXDISIXBAMT. -Omit KBL. ²² My Father, bOragromtrassuaraen.-The Father, IIBD. ⁹³ Say- ing, nnonm²suree.-Omit KAMILMIXIL. ⁸⁸ Know, and believe, aszomossureen. -D omits and believe.-Perceive, and know, BLX. Him, AEOEMISUMAN.-The Father, MEWL. ⁶⁶ Therefore, KAILL3L111.-Omit monats(?)ure.-And, D.</p>	<p>JOHN XI. 3.</p> <p>². sayings° d. demon.</p> <p>de. dedication- festivals. -Cr. was-walk- ing. :-9.-a-1!!:</p> <p>h. hold our soul bbinsurse. oldly or openly. lieve. be testify t. testify.</p> <p>C. concerning. a. according as.</p> <p>n.n never, strong g. bath-given. n. no-one. 4. te. tan</p> <p>o. onethessre(neut.). t. to, Gr. hints. •</p> <p>f. from, Gr. ek.</p> <p>se. set-apart.</p> <p>.....</p> <p>"h: was bap. taxing.</p> <p>Al. Indeed. s. sign or mira- culous-sign. C. concerning i. in.</p> <p>lir:r.p t₄₁₀1 .</p> <p>my H melper. see Heb.13.6. f. from. a. Of, Gr. ek. , a. And.</p> <p>fo. fondly-lov- est, Gr.phileis.</p>
---	---	--

Joan XI. A.D. 33 (37). 4. ch. 9. 3. v.40. ----- 1. ired/ra. 6. ch. 10. 40. A. TOTIE Fier. ----- 8. ch. 10. 31, V. r. Pa/3/3e. 9. ch. 9. 4, 5. 10. ch. 12. 35, 86, a. TM. h. KeKotlorat. b. trthiatrcu. e. rept. A. ay. ---- ----- m. 'Ammo'?. o. jx. n. rpos. d. ired9vii Ker. from 6mt, crad, to die! see v. 82. 24. ch. 6. 28, 29. i. 4. 6. 39, 40, 25. ch. 44; 14. 6. 1 John 1, 1, 2; 5. 11, 12. in. as. e. eras O. m. d, pi, „Et% rOv alio' va. t. S840-KaAcs. ----- q. TaXiws•	4. Joan 4 When "Jesus •-heard <i>that</i> , He said, "This 'sickness is not unto death, but for the glory of aGod, that the Son of °God might be glorified thereby." 5 Now "Jesus "loved 'Martha, and her 'sister, and "Lazarus. 6 When He had heard therefore that he 'was sick, a He abode two days still in the same place where He "was. 7 Then after that saith He to His 2disciples, " iLet us-go into ' Judaea again." 8 Hi, "disciples say unto Him, "eMaster, the Jews of late ' sought to •stone Thee ; and goest Thou thither again ?" 9 "Jesus answered, " Are there not twelve hours in-the day ? If any man 'walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this °world. 10 But if ea man 'walk in the night, he stnmbleth, because there is no "light in him." n These-things said He : and after that He saith unto them, " Our 'friend Lazarus h'sleepeth ; but I go, that I-•may awake him out of sleep." 12 Then said His "disciples, "Lord, if he-sleep, he shall Ido well." 13 Howbeit "Jesus a'spake °of his °death : but Om thought that He lhad-spoken eof °taking of rest in °sleep. 14 Then At said "Jesus unto them plainly, "Lazarus •'is-dead. 15 And I am glad for your_sakes that I-"was not there, to the intent ye-may believe ; nevertheless 'let-us-go unto him." 16 Then said •Thomas, "which is called °Didymns, unto his 8 fellow-disciples, "'Let tto also go, that we •may die 'with Him." 17 Then "when "Jesus came, He-found that-he shad lain in the mgrave four days already. 18 Now 'Bethany -'was nigh-unto "Jerusalem, 'about fifteen furlongs off : 19 and many °of the Jews •"came uto 'Martha and Mary, to 'comfort them concerning their °brother. 20 Then "Martha, as-soon-as she-heard that "Jesus 'was-com-ing, went-and-met Him : but Mary 'sat still in the house. 21 Then said "Martha unto 'Jesus, " Lord, if Thou-"hadst been here, my "brother "glad not °died. 22 But I 4know, that even now, whatsoever Thou •wilt_ask_of 'God, "God "will_give it Thee." 23 "Jesus saith unto her, " Thy "brother shall rise again." 24 Martha saith unto Him, " I 4know that he shall rise again in the resurrection 'at the last day." 25 "Jesus said unto her, "1E am the resurrection, and the life : " he-that believeth in Me, though he •were-dead, yeti'shall he live : 28 and °whosoever "liveth and th elieveth iein Me 'shall " never die. Believest thou this ? " 27 She-saith unto Him, "Yea, Lord : I `believe that gbou art the Christ, the Son of °God, "which should_come into the world." 28 And "when-she-had °so said, she went her way, and called Mary her 'sister secretly, saying, " The 'Master is-come, and calleth_for thee." 29 As soon-as obt heard that, she 'arose quickly, and 'came unto Him. 30 Now "Jesus "was not yet come into the town, but 'was in that place where "Martha met Him. 31 The Jews then "which were with her in the house, and -ecom-forted her, "when they saw 'Mary, that she rose up "hastily and CHAP. XI. " Said, C'E731ILIWITMAA.- Add to Him, itABCIDICEH. " But I know, that even now, AC'DEFGHSLMSIIPSAH.-And now I know, that, which. 28 As soon as, AC'DEFGHKRISIMA AH.-And as soon SS, SHOL.X. 88 But W88, ADEGHKLANUPAAH.-Add still, Kacz. 81 Saying, AC'SFOM1118IIPSAI.-Thirtding, SBC'DLX.	XI. 31. 71137a1767- fi'Pa 4.6 Luchindeed. r. Rabbi. -3. were-8°81'. Mg. t. Irrt'eight is not in him. h both fallen asleep, Gr. keoncal b. aled be he. c concerning had spoken. h. spake. 4. therefore. t. T'ahgi, as, lleb. d. Didymne, Gr. i. iA t e. w'itLesus. m. memorial t o m b . Is about two o. of, lir. ek. o. h come. U. d. died: "d t Zatig..- '1 i. in. in. in, Or. eis. .w. or should- e. every-one t. trthiam a "negative." t. Teacher. "w.had not-yet. C. comforting. q. or quickly.
---	---	--

<p>AD. 83 (87). M. IAVV eLOV. t. Tva. 82. Luke 10.89. d. <i>tiriOave</i>, from airo- Ovicrsto, to die utterly. See v. 21. t. &apsesiv lanrov. f. ictaet. 37.ch.9.6,7. O. ix.</p>	<p>went out, followed her, saying, " She goeth unto the mgrave tto mi_{oat}m_{erial} •weep there." t. thshe- ³² Then when "Mary "was_cOme where "Jesus "was, and -"saw might. Him, she_fell_down at His 'feet, saying unto_Him, "Lord, if d_{hedr} a Thou _hadst been here, my "brother had not ddied." stronger word ³³ When Jesus therefore saw her weeping, and the Jews also weeping which "came with her, He groaned in the spirit, and them, v. 21. 'was_troubled, ³⁴ andsaid, " Where have ye_laid him ?" They ubied Pffimself. -'said unto Him, " Lord, 'come and •see." ³⁶ "Jesus wept. i s . s a y . ³⁷ Then said the Jews, "Behold how He-f'loved him !" And f. fondly-loved. some °of them said, " -Could not this man, which "opened the o.of, Gr. ek. eyes of the -blind, •have_caused that even this man 'should not have_died ? " ³⁸ Jesus therefore again, groaning in Himself, cometh to the "grave. A" It _was a cave, and a stone "lay upon it. Now.</p>
<p>40. v. 4.23.</p>	<p>³⁹ 'Jesus 'said, " •Take_ye_away the stone." Martha, the sister of him that •⁴⁰was dead, saith unto Him, "Lord, by this time he _stinketh : for he_hath_been dead four_days." ⁴⁰ "Jesus saith unto her, " SaicLI not unto thee, that, if thou-•wouldest-believe, thou-'shouldest-see the glory of °God ? " ⁴¹ Then they_took_ away the stone from the place where the .⁴²dead 'was 'laid.</p>
<p>42. di. 12. 80. m. OxXov.</p>	<p>And 'Jesus lifted up His 'eyes, and said, " Father, I thank Thee that Thou-•'hast heard Me. " "And 31 "knew that Thou hearest Me always : but because_ of the al people which •stand_by I said it, that they-•may-believe m. multitude. that Mbou "hast sent Me." 'h. didst.send.</p>
<p>O. ix. a. wpOs. i. a. a-vvSptov. ei. crucia.</p>	<p>⁴³ And "when He •thus had spoken, He-cried with a loud voice, "Lazarus, come forth." " And he-that ...was-dead came_forth, abound -"hand and "'foot with graveclothes : and his "face •'was bound about with a napkin. "Jesus saith unto_ them, "•Loose him, and •let-him go." " THEN many °of the Jews which "came nto 'Mary, and " p. of, Gr. 'ek..... had seen the things which 'Jesus did, believed ion Him. u. unto. " But some °of them went their ways °to the Pharisees, and i. in. told them what things "Jesus "had done. u. unto.</p>
<p>0. In. 51. Is. f. a. ip.eXXev. 52. Isa. 49. 6. ch. 10. 16. Eph. 2.11-18.</p>	<p>⁴⁷ Then gathered the chief priests and the Pharisees a 'council, and said, " What do we ? for this "man doeth many " s. s_{anhi}d_{im}. miracles. ⁴⁸ If we..•let Him thus alone, all men 'willbelieve ion him. el. signs or sign_ Him : and the Romans "shall come and 'take-away both our miracles. place and 'nation." ⁴⁹ And °one °of them, named Caiaphas, being the high priest that same year, said unto them, "Pe '-know nothing- at all, o. a. c_{ertain}i_{on}ie. ⁵⁰ nor consider that it is-expedient for us, that one man 'should- die for the people, and that the whole nation •perish not." ⁵¹ And f. from. this spake he not .of himself : but being high priest that 'year, a. wasabout to. he-prophesied that "Jesus "-should °die for that °nation; ⁵² and not for that °nation only, but that also He •should-gather-to- gether 'in one the children of °God that awere_scattered_abroad. i. into.</p>
<p>54. B_{ee} 2' Chir. 18.19.</p>	<p>⁴⁸ Then from that °day forth they_took_counsel_together for to_ put Him to death. " Jesus therefore -.walked no_more openly among the Jews ; ⁴¹ From the place where the dead was laid, ceEstamsuree.—Omit anclina. —Where he was, sin. a And he, NAC'EGHEMSIIXDAA11.—Omit and, Bch...—And immediately he, D. "The things which, NA'DGRSLMSIIXDAA11.—What, einem. Jesus did, (e)c²nzommeuxcert.—He did, enci(?)L. M What things, it(A)BEGIDELVIDAA(11). —a omits the verse.—That which, CDM. In For us, elteMISTMAIL.—For us, omit 5. —For you, BDIMICD. " Together, easunxiassuxreen.—Omit bñ.</p>

JOHN XI.	55. Joss	XII. 16.
A.D. 33 (37).	but went thence unto a 'country near to the wilderness, into a city called Ephraim, and there -continued with His °disciples.	
55. Nara. 9.6. 2 Chr. 30. 17-19. nēt. rya. o. icpā; n. oli pi.	⁵⁵ AND the Jews' passover "was nigh at hand : and many went out of the country up "to Jerusalem before the passover, tto 'purify themselves. ⁵⁶ Then 'sought they for 'Jesus, and spake among themselves, Aas they stood in the °temple, " What think ye, that He °will "not come "to the feast ?" ⁵⁷ Now both the chief priests and the Pharisees had given a commandment, that, if any man °knew where He °were, he °should shew it, that they °might take Him.	n. unto. t. to, Gr. hina, that they might. o. enter-temple. 'n n'w'.
1, 2. IMAT. 26. 6. rw. MK. 14.3.	12 THEN 'Jesus six days before the passover came to	
4. o M. 8L7pC4VG. r. cruuavatrei- tavow.	Bethany, where Lazarus 'was which .Ahad been dead, whom He raised from the °dead. ' There they-made Him At a supper and "Martha ""served : but "Lazarus 'was one of " them that tsat at the-table with Him.	At. therefore. mW17. r. reclined._
3. IMAT. 26. 7. ARK 14. 3. .S ee Luke 10 38-42. ch. 11. 2. W. ūc.	⁸ Then "took "Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of °Jesus, and wiped His "feet with her "hair: and the house was filled w with the odour of the ointment.	w. with, Gr.ek
4-6. IMAT. 26. 8. 9. M ARK 14. 4. 5. a. IhiA "v. d. rapaSiNvat 6. ch. 13. 29. .b. U. O. rpt.	⁹ son, "which 'should "betray Him, b " Why was not this xointment sold for three hundred °pence, and given to the upoor ? " ⁶ ^ This he said, not that he -cared °for the °poor ; but because he °was a thief, and -had the bag, and -bare ""what was put therein.	°waa-ab°at to. d. deliver Him up. de. Gr. denarii, netor°grd. of our money. . b. But c. concerning or a b o u t . o. of the preps.- ration for My burying.
7 , s : 10-13. MARK IT° o . i l 04./14j prv. 8. Dent. 15. 11. 9. ch. 11. 43, 44.	⁷ Then said "Jesus, ""Let her alone : against the day °of My °burying hath she kept this. ⁸ For the spoor always ye have with you; but Me ye have not always.	
10. Luke 16.31. 11. ch. 11. 45, 46. L cis. 1213 IIMs21me8-11. RK 11. 7.10. Lu. 19. 35.40. 13. Ps. 118. 25 26.	⁹ MUCH people of the Jews therefore knew that He 'was there : and they came not for Jesus' sake only, but that they °might-see 'Lazarus also, whom He had raised from the °dead. ¹⁰ But the chief priests consulted that they might put 'Lazarus also to-death ; ¹¹ because that by reason of him many of the Jews "went-away, and -believed °on 'Jesus.	-w. were-going- away and be- lieving° i. in.
14, 15. IMAT. 21. 4-7. MARK 11.7. LUKE 19.35. Zzcu. 9. 9. R. KIZOOST.	¹² ON the next day much people that °Iwore-come to the feast, " when they-heard that "Jesus °was-coming to Jerusalem, ¹³ took branches of °apalm- trees, and went forth to meet Him, and - , °HOSANNA: -emu, °.08ANNA : °BLESSED is THE KING OF- °ISRAEL " that COMETH IN the NAME or 2the-Loso."	- - s. Heb. Save now. See °th°vah. " - - - - - a. according-as. a. Heb. Zion.
.b. Se.	¹⁴ And "Jesus, "when He had found a young-ass, sat thereon; aas it is °Iwritten, " "FEAR NOT, DAUGHTER OF-°ZION : BEHOLD, THY "KING COMETH, SITTING ON AN Ass's COLT."	^b. But
	¹⁸ A° These-things understood not His "disciples at the first : but when 'Jesus was-glorified, then remembered they that these	
	a Both, nzamsr.-Omit RABILLMIIXAMI. CHAP. XII. ° Which had been dead, ADEGHIKMERITMAIL-Omit MILK. He raised, massuare. °. Jesus raised, (m)s(s)DE GLIAA°IL. ° Simon's eon, Azucmosamen.-Omit sum. ° Had the bag, and bare, Aurearrunfsmcmiu.-Having the bag, bare, RBDLQ. I Let her alone : against the day of My burying hath she kept this, AsFeunniume.-Suffer her to have kept it for the day of My burying, RBLIKI4XII. ° Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord, gn)zrem(x)sum(x)rue(u).-Blessed is He that cometh in the name of the Lord, even the king of Israel, KBLQ.	167

AD. 83 (87).

me. Ox

me. pwpip.ciau.

te. ipaprt;pet.

18. v. 9.

s. ovteiov.

19. MAT. 21.

15-17. MARK

11. 18. 19.

Lu. 19. 47. 48.

19. ch. 11. 47/48.

20.1 Bin. 8. 41-

48. Ants 8.

27.

21. ch. 1. 44.

f. clwO.

e. ?moires.

w. Oixolecy.

23. ch. 17. 1.

24.1 Cor. 15. 86

Isa. 58. 10-12.

25. Mat. 10. 39.

Mark 8. 83.

Luke 17. 83.

f. ttitiaw.

1. Ifrvxiv.

Zairjr.

26. Phil 2. 5-11.

m. Stakovi.

mi. Exclitavos

ocod.

f.

82.

mll 8X A. OS.

WOK:if; if;

42.

81. ch. 16. 11.

Gen. 8. 15.

32. Col. 1. 20.

my. tihavrov.

-b. Si.

34. Pe. 72. 17.

lea. 9. 7.

85. ch. 8. 12; ...

9. 6.

o. Karcacti317.

i. etc.

0. yirt-t3c.

vlot.

si. erwLeia.

38. Ise. 58. 1.

Sept.

w. A6yos.

things =were written of Him, and *that* they_ 'had_ done these_ things unto Him.

¹⁷ THE "people therefore Y-Lthat was with Him when He_ called 'Lazarus out_ of *his* "'o grave, and raised him from *the* °dead, -13are_ te record.

¹⁸ For this_ cause the Impeople also met Him, for-that they_ heard that_ He had_ done this_ "miracle.

¹⁹ The Pharisees therefore said among themselves, " 'Perceive-ye how ye_ 'prevail nothing ? behold, the world_ •lis_ gone after Him."

" AND there--'were certain Greeks among "them_ that came_ up_ tto 'worship at the feast : the_ same came therefore to_ Philip, which_ was 'of Bethsaida of_ °Galilee, and "desired him, saying, " Sir, we_ w'would •"see 'Jesus."

²³ Philip cometh and telleth *Andrew : and again Andrew and Philip tell *Jesus.

23 And "Jesus answered them, saying, "The hour 'is-come, that the Son of aman_ •should_ be_ glorified.

²⁴ °Verily, °verily, I_ say unto_ you, Except a 'corn of °wheat " fall into the ground *and* 'die, it abideth alone: but if it_ it_ bringeth forth much fruit.

²⁴ " "He-that flovethe his 'life shall lose it; and sAhe_ that hateth his 'life in this *world shall_ keep it unto h life eternal.

²⁶ "If *any man* "'serve Me, 'let_ him_ follow Me; and where I am, there shall also 'My "'servant be: As if any *man* "'serve Me, him will My 'Father honour.

²⁷ "Now 'is My 'soul troubled; and what •shall_i_ say ? ' Father, •save Me 'from this h°hour : ' but for this_ cause came I_ unto this "hour.

* " 'Father, 'glorify Thy 'name."

Then came-there a voice 'from °heaven, *saying*, " I have BOTH GLORIFIED *it*, AND WILL GLORIFY *it* AGAIN."

²² The mupeople therefore, that_ .hstood_ by, and "heard *it*, said that it_ -thundered : others said, "An angel 'spake to_ Him."

³⁰ Jesus answered and said, "This "voice " -came not because_ of Me, but for your_ sakes.

³¹ Now is *the* judgment of_ this °world : now 'shall the prince of this °world be_ cast out. ³² And 11, if L•be_ lifted_ up 'from the earth, "will-draw all *men* unto myMe."

³³ A° This He-said, signifying what death He_ w=should 'die.

³⁴ The "people answered Him, "Mt *have* heard out_ of the law that 'Christ abideth for "ever : and how sayest albstt, The Son of-I'man must 'be_ lifted_ up ? ' who is this 'Son of aman ?"

³⁴ Then 'Jesus said unto_ them, " Yet a little while is the light with you. 'Walk while ye_ have the light, lest darkness °come_ upon you : for ule_ that walketh in *darkness 'knoweth not whither he_ goeth. ³⁶ While ye_ have 'light, 'believe 'in the light, that ye_ •may_ be ° the °children of light." These_ things spake Jesus, and "-departed, *and* did_ hide_ Himself from them.

" But Although He had_ done so-many "miracles before them, yet they_ =believed not 'on Him : ³⁸ that the w°saying of-i°Esaia the prophet •might-be_ fulfilled, which he-spake,

mu. multitude.
me. memorial
tomb.
te. or testimony.

o. sign or sign
miracle.

went.

t. that-they-
might.
f. from.
e. enquired-of
or asked.
w. wish to.

a. Amen.

f. fondly-loveth
1. life, Gr. pan-
che.
li. life, Or. sod.
m. minister to.
ml. minister. "
a. and.

f. from, Or. ek
h. or hour ?

mu. multitude.

my. Myself.
Ab. But. w.wae-
about to.

*C. the Christ.

i. in, Or. els.
c. become.
s. sons.

si. signs.
is. Isaiah.
wo. word.

¹⁷ When, monelonmosrocee.-Becanse, nexv.,n. ²² And again Andrew and Philip, (D)SORKM13131rAAIL Andrew comes and Philip, and they, Aim.-And again Andrew comes and Philip, and they, " Answered, ermormtsureert.-Answereth, ems. ²² Shall lose, ADEGHKM817XFAMS.-Loseth, MIL. ⁷² Therefore, RADEPGIUKLMSHIErAAIL. -Omit B. " The people, ADEFOEIKHISIPAIL-Add therefore, KBLE. " With you, orsonsurne.-With us, e(Gr.).-Amongst you, emmmexn.

Joan XII.	39. Joan	XIII. 9.
AD. 33 (37). Rom. 10. 16.	a "LORD, WHO <i>hath</i> BELIEVED OUR ^R REPORT ? AND TO-WHOM "RATH THE ARM OF ^T <i>the</i> LORD BEEN REVEALED ^T 9 3/ 32 Therefore they.--could not 'believe, because _{that} 'Esaia ^s said again, 40. Ise. 6.9, 10. 46 "HE-HATH-BLINDED THEIR 'EYES, AND "HARDENED THEIR 'HEART; THAT THEY ² SHOULD NOT SEE WITH <i>their</i> ^E EYER, NOR 'UNDERSTAND WITH <i>their</i> HEART, AND *BE_CONVERTED, AND I-'SHOULD-HEAL THEM." 41 These _{things} said 'Esaia ^s , when he _{saw} His 'glory, and spake 42 Nevertheless among the chief-rulers also many believed 'non Him; but because _{of} the Pharisees the did not confess <i>Him</i> lest they-'should-be put _{out} of the synagogue: 43 for they _{loved} the g _{praise} of °men more than the g _{praise} of-"God. 44 a ^b Jesus cried and said, " "He-that believeth 'non Me, be- lieveth not 'Don Me, but 'non Him _{that} "-sent Me. 44 "And "he-that seeth Me seeth Him _{that} "-sent Me. 44 "31 *-am _{come} a light into the world, that 'whosoever '-be- lieveth 'lion Me •should not abide in 8darkness. 47 "And if any <i>man</i> 'hear My "swords, and •believe not, i 'judge him not : for I _{came} not to 'judge the world, but tto 'save the world. 48 " "He _{that} rejecteth Me, and "receiveth not My 5"words, bath "one-that judgeth him : the word that I "have _{spoken} , the _{same} shall-judge him in the last day. 43 "For 31 "have not spoken fof Myself; but <i>the</i> Father which "sent Me, *e <i>gave</i> Me a commandment, what L.813 ould say, and what L•should-speak. 60 And L'know that His 'commandment is life everlasting : 'whatsoever 3E speak therefore, even-as the Father said unto-Me, so I-'speak." •• 13 NOW before the feast of-the passover, when 'Jesus knew that His 'hour a.was _{come} that He-•should depart _{out} of this °world unto-the Father, having _{loved} "His _{own} which _{were} in the world, He _{loved} them unto _{the} end. 2 And supper ^h being ended, the devil "having _{anow} put into the heart of-Judas Iscariot, Simon's son, tto a ^b betray Him; 3 "Jesus "knowing _{that} the Father •had _{given} all-things into His 'hands, and that He _{awas} -come from God, and 'went _{uto} 'God ; 4 He _{riseth} from asupper, and 'laid-aside His 'garments; and "took a towel, and girdedhimself. Himself. 6 After-that He _{poureth} water into a u"bason, and began to _{wash} the disciples' 'feet, and to _{wipe} them with-the towel wherewith He _{was} "girded. 6 Then cometh He _{uto} Simon Peter : and h Peter saith unto Him, " Lord, dost Olbast 'wash in 'feet ? " 7 Jesus answered and said unto him, " What 31 do thou I!"-knowest not now; bat thou _{shalt} "know hereafter." 8 "Peter saith unto Him, " Thou-'shalt "never wash my 'feet." 9 Jesus answered him, "If I _{wash} thee not, thou _{hast} no part 10 Simon Peter saith unto Him, "Lord, not my 'feet only, but also my "hands and my 'lead." 41 Alen, DEFGHCSTMAAIL-Because, KABLDIX. a Believe not, EFGHKBIIFAA- Keep them not, KABICLX11-D omit the negative. CHAP. XIII. 2 During supper, shina.-Supper having begun, K"AD(Gx.)10VHX.MBUFAAN. a Jesus, LEINHXBYOVA AM-Omit KBDLX. 'And, KABFGHXDISIIMAIL -Omit BDL.	r. Heb. Jeho- vah. c. concerning in. in. -d. were not confessing. g. glory. b. But. -a. have-come e. every-one that. c. sayings. t. to, Or. hina. Jh. did no speak. f. from. -s. hath-said. The fourteenth saver day here cora- 4104444. h. having-been or having- come. t. tor ad Gr. hina. t. h d. deliver Him up! iv. came. iv. goeth. 1. layeth aside. w. washing- baan u. un"b p. perceivest. un. understand. a. after these- things. n. never, strong negative.

JOHN XIII. A.D. 33 (37). 10. ch. 15. 3. Heb. 10. 14. b. XcAovaivos. w. uAfrica•Oat. d. wapa&SOv- TR. r. dvaveo-olv. 13. Mat. 11.29. Ln. 22. 25-27. Rom. 12. 10. Phil. 2.5-8. t. 0610•X2. 15. 1 Pet. 2.21. a.. Kai. ac. KaO4s. a. 'Apliv. b. Scam . d.6.Xc m. n. ato cs Jas. 1.22-25. bl. ihaKdpLot. 18. rgrtr.26. 14. 17-21. MAR Lu. 22. 21.23. 18. Ps. 41. 9. c. rept. f. air aprt. co. 333333.0...	10. ¹⁰ 'Jesus saith to him, "He that ⁴ is "washed needeth not save to _w 'wash his 'feet, but is clean eve whit : and ge are clean, but not all." ¹¹ For He-•"knew 'who should_dbetray Him; therefore said_ He, " Ye_are not all clean." ¹² SO after He_had_washed their 'feet, and had taken His ' garments, and "was_ r set_down again, He _said said unto them, "I Know_ye what I_have_done to_you ? ¹³ pg call Me xtMaster and 'Lord: and ye_say well; for so I am. ¹⁴ "If it then, your 'Lord and xtMa,ster, have washed your 'feet; ge also ought to-'wash one_another's "feet. ¹² "For I-•'have_given you an example, that ge Aa 'should-do it have done to you. ¹⁶ " "Verily, 'verily, I say unto you, The bservant is not greater than_his °lord; neither anhe_that_is_sent greater than_he_that " sent him. ¹⁷ 'If ye... ⁴ know these_things, blhappy are-ye if ye_'do them. ¹⁸ "I_speak not °of you all : IE 'know whom I "have_chosen : but that the scripture 'may-be-fulfilled, ¹ "HE THAT EATETH 'BREAD WITH ME, ¹ He ¹ LIFTED ¹ HIS 'HEEL AGAINST ME' ¹² Now I tell before ere it c° come, that, when it is, ge to-pass, ye_•may believe that 3E am He. ² "Verily, 'verily, I say unto you, "He-that receiveth whom-soever L'send receiveth i° e; and "he_that receiveth Me receiveth Him_that_•'sent Me." ²¹ "When 'Jesus had 'thus said, He was troubled inspin , and testified, and said, "Verily, 'verily, I say unto you, that one of you sball_dbetray Me." ²² Then the disciples 'looked one on another, doubting °of whom He 'spake. ²³ Now there_ 'was reanling lon °Jesus' ² bosom one of_His °disciples, whom ' Jesus "'loved. ²⁴ Simon Peter therefore 'beckoned to bim, that-he-'should_ ask who it 'should_be cof whom He_'spake. ²² lite then flying °on °Jesus' 'breast saith unto_Him, "Lord, who is_it ?" ²⁶ 'Jesus 'answered, "Pe it_is, to-whom IE shall give a m'sop, when-Lhave_dipped it." And "when_He_had_dipped the "'sop He-'gave it to-Judas Iscariot, the son of_Simon. And after the msop a° "Satan entered into bum. Then 'said "Jesus unto him, "That thou_doest, °do quickly." " Now nno_man ra'at-the table knew for what-intent He_ spake this unto him. ²² For some of them "thought, because " Judas had the bag, that 'Jesus 'had_said unto him, " "Buy those things that we_have_need_of against the feast;" or, that he-•should_give something to_the 'poor. ²⁰ Ale then having-received the msop, went immediately out : and it-'was night.	JOHN XIII. 30. b. bathed. W. wash par- tially. d. deliver Him np. r. reclined. t. Teacher. ih. gave. mt. also. ac. according- as- •h. did. ti.b.m.m.d.m.istan . an apostle. bl. blessed. e. concerning. f From hence- co. come-to- pass. •s° shall send. d° deliver Me up' l. reclining. l. in. ih. beckoneth. f. falling. o. on, Gr. epi. m. the morsel. "b2bT m°eAere° m. dining. -t. were-think- h°sith.
170	in Save to wash his feet, s(s)ceo(KL)ntsurae(n).-To wash, K.-Needeth not to wash his feet, E°FH.-Needeth not to wash the head, but the feet only, D. ²² Then, OA DEFHKLMEIMMAAIL.-Omit wise. ²⁸ Now, KAC°DEFGRICKSITSMAIL-Omit Sell. "That he should ask who it should be of whom He spake, ADEFORKAISUFAAIL.-And says to Him : Say who it is of whom He speaks, Babiati.-it unites both readings. " He then, Azronssuren.-Omit then, sc.-Therefore, NDLIHMA. ²² Jesus, OA& DEO/1811817FAA11.-Add therefore, 11°11c°1x-1° omits the clause. To whom I shall give a sop when I have dipped it, KADERonssismcniAm-For whom I shall dip th e sop, and give it to him, sm. And when, ADEFOIKAISIIrAM1°.-When therefore, amour% He gave, KIADEFHASUFAAIL.-He took, and gave, Knqiciatx.	

JOHN NITT. A.D. 33 (37). 32. 6. 17. 1, 4, 5 Acts 7. 55, 56. 33. oh. 7. 84; 8. 21. d. Tema. a. saBoSS. 34. 1 John 3. 11, 23; 4.21. 36.38.11Mar.26 -35. MARK 14. 29-31. Lu. 22. 31-34. 36. oh. 21.18,19. 1. 4/196u. n.0.6bi	31. ⁵¹ THEREFORE, when he •was-gone-out, 'Jesus 'said, "Now is the Son of °man glorified, and 'God •is glorified in Him. ⁵² "If 'God •rbe glorified in Him, 'God shall also glorify Him in Himself, and shall straightway glorify Him. ⁵³ "Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek Me : and 'as I said unto the Jews, ' Whither I go, ge 'cannot come ; ' so now I say to you. another ; 'as 1_4:ye-loved you, that ge also 'love one another. ⁵⁵ By this shall all men know that ye are My disciples, if ye have love one to another." ⁵⁶ Simon Peter 'said unto Him, "Lord, whither goest Thou ?" ⁵⁷ Jesus now, but thou shalt follow Me afterwards." ⁵⁸ Peter 'said unto Him, " Lord, why 'cannot I 'follow Thee now ? I will lay down my 'life for Thy sake." ⁵⁹ Jesus answered him, " Wilt-thou lay down thy 'life for My sake ? 'Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied Me thrice."	Joni: XIV. 12. 'a. saith. d.0; Dear_obil-r d en. " rding-ae. Is. saith. e. saith. 1. life, Gr. pan. eh& a. in no-wise.
b. ricrretiere. i. c i s . a. !Loved. ..b. U. 3. 1 Theo. 4. 16, 17. f. i. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.	1 4 "LET not your 'heart be troubled: bye-'believe 'in 'God 'believe also 'in Me. ² " In My 'Father's Niouse are many 'mansions : Ab if it were not so, I... 'would-have told you. I go to •prepare a place for-you. ³ " And if I...•go and 'prepare fa place for-you, Liwill come again, and I will receive you unto Myself: that where 31 am there ye 'may be also. * And whither IE go ye-9enow, and the way ye 'know." ⁴ Thomas saith unto Him, " Lord, we 'know not whither Thou -goest ; and how can we • know the way ? " ⁵ 'Jesus saith unto-him, "31 am the way, e the truth, and the life : no cometh unto the Father but tny Me. ⁶ "If ye - "had _ known Me, ye _ °should - have _ known My 'Father also : and from henceforth ye-'know Him, and have seen Him." ⁷ Philip saith unto Him, "Lord, 'shew us the Father, and it sufficeth us." ⁸ 'Jesus saith unto him, " Have-I-been so long time with you, and yet hast thou not known Me, Philip ? he-that hath seen Me hath seen the Father; and how sayest tau then, ' •Shew us the Father ? ' ⁹ " Believest thou not that if am in the Father, and the Father in Me? the 'words that 31 speak unto you I speak not Prof My- self : but the Father "that ° dwelleth in Me, 3e doeth the works. ¹⁰ " 'Believe-Me that If am in the Father, and the Father in Me : or else 'believe Me for the very works' sake. ¹¹ " Verily, verily, I say unto-you, "He-that believeth on Me, the works that 31 'do shall be do also ; and greater works than these shall he-do ; because IE go unto My 'Father. 2S Answered Him, tACSDEGHEINSIEPAAH.-Omit Him, Be& sad Me, AC²DEGHEM suraen.-Omit NBCILX. " Answered, csnaonxissuraesn.-Answereth, ocanc¹Lx. Him, cssonurae².-Omit HABOHLIMI. CHAP. XIV. ²I go, ccomomerisura.a.- For I go, RABoDHLXH. ² Ye know, and the way ye know, aosnsomounsuraen.- Ye know the way, KBOLQX. ³ And, RAC²DEGHAINQSIIXPAAIL.-Omit nth.. Can We know, (14)Ac²EGH(H)LHNOTHCPAAH.-Do We know, Bee. I And from, HAC²DEGH ILMNSIIPAAH'.-Omit and, BOLQICH². ⁴ And how, ADEHEIMMIXPAAIL.-Omit and, Kn.-a omits And how savest thou, Shew ns the Father. ¹⁰ That dwelleth, HAIM HICHNQ810XPAAIL.-Dwelling, an. He doeth the works, ABGHHNIINQE0:700PAAH.- Doeth His works, IOD. ⁵² My Father, EGHIMSUPAA.-The Father, HABDLQXH.	b. or believe. i. in, Gr. eis. a. abodes. p. u. du. Place u a* ¹r. will-receive. * ----- a. and. o. no-one. t. through. 7*. n. m. g. ee. from. ab* abideth¹ naamen. "

AD88(87). 16 "And whatsoever ye_•shall_ask in My ⁸name, that "la-hare
do, that the Father •may_be_glorified in the Son. ¹⁴ If ye_•shall asked.
ask any thing in My ²name, 3E will do it.
" "If ye_'love Me, 'keep My 'commandments.
16.15.26. ¹⁶ "And I will rpray the Father, and He_ 'shall-give you r. request.
r. ipon-40-04 another P Comforter, that He_ 'may_abide with you "for "ever; p. Paraclete.
* p. rapciari-17 even the Spirit of_atruth; whom the world 'cannot 'receive, u. unto the
age. ¹⁷ because it_seeth Him not, neither knoweth Him : but ge 'know^{ab. abideth or}
u ^{1-03,} Him ; for He-abdwelleth with you, and shall_be in you. remaineth.
agiva. ¹⁸ "I will not leave you °comfortless : Liu/ill-come "to you. ^{0. ontrans, see}
ab. laver- ^{18. Mat. 18.20;} ¹² "Yet a little while, and the world bseeth Me no 'more; but, ^{aa.}
28.20 ge b'see Me : because 3E live, ge shall live also. (fatherless).
o. cips'avois. ^{2°} "At that °day ge shall know that am. in My ²Father, and b. beholdeth.
u. /ops. ¹ longer.
18 Gal. 2. 20 ge in Me and I in you. ¹ longer. ⁸ , ⁴ b. behold.
21
19 hath My 'commandments, and •Lkeepeth them,
b. ectopst be it-is "that loveth Me: and "he-that loveth Me shall_be loved
I 01/Kc#4 bYof My °Father, and 1E will love him, and will-manifest Myself by by
to him.
^{i. 11} ^{21. 1° John 2. 3.} ^{6; 5.1-8.} ²² Judas saith unto Him, (not 'Iscariot,) " Lord, how 'is-it
by. inr4. that Thou aiwilt °manifest Thyself unto_us, fi and not unto_the ^{a.} art-about to.
^{22. Mat. 10. 8.} world ? "
^{Luke 6. 16.} ²⁸ "Jesus answered and said unto him, "If ana, man 'love Me, an. any-one.
^{Jude 1.} a. pax^{ecs.} he 'will keep My '-words : and My "Father will love him, and word.
^{23 v. 15.2 Cor.} We will come unto him, and 'make Our abode with him.
^{5. 14. 15. ch. 16. 27. 2 Cor. 24°} "He that loveth Me not keepeth not My ^w sayings : and ^{1*} words. 6.
¹⁶⁻¹⁸ the word which ye_'hear is not Mine, but the Father's which
^{1 John 14. 8.} "sent Me.
^{Rev. 8. 20.} ²⁶ These-things have I spoken unto you, ab
an. ris. with you. " But the P Comforter, ^{which is the Holy 'Ghost, p. Paraclete.}
w. ous. ^{26. ch. 16. 13.} whom the Father will send in My ²name, 3e shall teach you p.
irapcитайros. all things, and 'bring all things to your remembrance, "whatso-
ever I have said unto-you.
^{27. ch. 16. 83.} ²⁷ "peace I leave with you, 'My peace I give unto you : not
ac. notess. as the world giveth, give if unto you. 'Let not your "heart be ^{acas. . 'co'nding}
troubled, neither 'let it be afraid.
^{28. 12. 58.} ²⁸ "Ye have heard how E said unto you, I go away, and come
again unto you. If ye_•loved Me, ye_•would_rejoice, because
I said, 'I-go unto the Father : ' for My 'Father is greater than_
I. ²² And now I have told you before it..•"come-to-pass, that,
when it-•s come to pass, ye_•might-believe.
^{80. Eph. 2. 2.} " " Hereafter I will not talk 'much with you : for the "'prince ru. or ruler.
ru. apxow.
^{81. ch. 10. 17.} of-this °world cometh, and hath nothing in Me.
^{18. 18. 11. 7} ⁸¹ " But that the world •may know that I love the Father • and

8. Jsa. 5. 7.
v. 8. 1 Cor.
8.9.

g "II AM the true "vine, and My "Father is the husband-
V man.

¹⁴ Ask, ADGICLIEQSA¹¹.--Add Me, mennura.-zel omit the verse. ¹⁶ Keep, ADEO
HICALQPRIXEAD. Ye will keep, (s)BL. ⁷⁶ Abide, Apsonamsuraen.-Be, KBLQX.
¹⁷ But, ADEOMELASSI7XEAMI. Omit KBQ. ⁶¹¹ MOW, ABDELX. And how, KGHEMQ13IID
AAIL. ²⁸ Because I said, E0HK^{MS1J}rAA. 0/Wit I said, NABDEILI/1. My Father,
H'D'ewiriasoraen.-The Father, 11¹⁶ABD¹LIL
* V. 16. Paraclete, one sent on behalf of another, or acting for another, an Advo-
cate, as in 1 John 2. 1. Gr. rapcucXtyros, from Ira/i, to, and aaXim, to call, called to
one's help.
V. 22. How hatb_itcome_to_pass that to_us Thou arilabout to_manifest
Thyself, ri -yiyovev orl igar tLAXets igOaritetv treavr6r.

JOHN XV.	2 JOHN	XV. 24.
<p>A.D. 33 (37). 2. v. 6. Mat. 7. 21-23. Heb. 12. 7-11. Al. crin.O. C. <i>Kofictipet</i>. 3. Heb. 10. 14. a. ih• b. &a <i>tin</i>. 4. Gal. 2.20. Eph. 3.14-19. Rom. 7.18. a. arms <i>oig3i</i>. be. <i>Optc</i>. 5. Phil. 1. 11; 4. 13. 5. <i>hweEze</i>. x <i>an</i>. 7ic. t. cruvtileovolv, 7. 1 John 3.22. a. /14p.ord. 8. Phil. 1. 11. o. rvicrureE. ab. <i>petvaxe</i>. 10. ch. 14. 31.</p>	<p>2 "Every branch in Me Lthat beareth not fruit He_takethai away : and every <i>branch</i>"that beareth fruit the it , that itimay bring forth more fruit. 3 "NOW O are clean bthrough the word which I have spoken unto you. 4 "Abide in Me, and I in you. "As the branch 'cannot °bear fruit fof itself, except it_•abide in the vine ; °no-more <i>can 2e</i>, except ye_•abide in Me. 6 "E am the vine, ge <i>are</i> the branches : "he_that abideth in Me, and I in him, the same be bringeth_forth much fruit : for "without Me ye_'can ado nothing. 6 " If "a man 'abide not in Me, he_' is _cast forth as a 'branch, and "is withered ; and tmen_gather them, and 'cast <i>them</i> into the fire, and they_'are_burned. 7 "Ifye_•abide in Me, and My "words 'abide in you, ye2shall ask what ye_will, and it _shall_be_done unto-you. 8 " Herein "is My 'Father glorified, that ye 'bear much fruit ; so 'shall-ye-be My disciples. 9 "ac As the Father <i>hath</i> loved Me, so <i>have</i> 3E loved you : ""•con- tinue_ye in 'My 'love. 10 If ye-•ceep My 'commandments, yeishall-abide in My ' love ; even-as I have kept My °Father's 'commandments, and a abide in 14is 'love. 11 These_things have_I_spoken unto_you, that xMy "joy "might_ab remain in you, and <i>that</i> your "joy 'might-be-full. 12 This i_s am.-.-y 'commandment, That ye_love one_another, a I have loved you. 13 " Greater love hath no aman than_this, that "a man •lay_ down his 'life for his °friends. 74 "Henceforth I call you not b servants ' • for the be servant icnoweth not what his "lord doeth ; but I _have-called you friends ; for all_things that I have heard fof My °Father I_have made known unto-you. 16 es n g 'have not chosen Me, but 1E "have_chosen you, and aPordained you, that pie 'should_go and be ibring_forth fruit, and that your 'fruit 'should_abremain : that whatsoever ye-•shall-ask_ of the Father in My 'name, He-•may_give_it you.</p>	<p>4. not bearing. 4. it. c. cleanseth. 4. 'Alreay' b. or because- of. ac. According_ Lfrom, Gr apo. s. so neither. be. beareth. ap. apart from. •c. are.able to. do nothing_ an. any-one. t. they-gather. s. sayings. C. become. ab. abide-ye-'</p>
<p>11.Comp.1 John 1. 8,4. 12. Eph. 5. 2. 1 John 3. 11. o. °acts. an. -m. I. linArjv. la. See Gen. 18. 17. Jae. 2.23. b. &rams. bo. &Otos. f. „pa. ap. <i>lthiKa</i>.</p>	<p>18. 1 John 8. 1, 18, 14. k. <i>41-610KETE</i>. 19. 1 John 4. 4- 6 Ol.17.14. f. iokaet. 20. ch. 13. 16. Heb. 12. 1-3. bo. Soaos. W. Aciyor.</p>	<p>-----n a. <i>amone</i>. 1. life, y-Gr. pan. che• b. <i>bondservants</i>. bo. bondser- vant' f. from. ' h. did not alkot'se. ap. appointed.</p>
<p>18. 1 John 8. 1, 18, 14. k. <i>41-610KETE</i>. 19. 1 John 4. 4- 6 Ol.17.14. f. iokaet. 20. ch. 13. 16. Heb. 12. 1-3. bo. Soaos. W. Aciyor.</p>	<p>18 "If the world 'hate you, 'ye-know that it_'-hated Me before it hated you. 19 If ye_"were of the world, the world 'would_ flove his-own : but because ye are not of the world, but I have-chosen you out-of the world, therefore the world hateth you. 20 <i>rt</i> Remember the word that E said unto-you, <i>The</i> bo_servant is not greater than-his °lord. If they_have-persecuted Me they _will also persecute you; if they_have_kept My w"saying, ' they_will-keep 'yours also. 21 " But all these_things will they-do unto-you for My 'name's sake, because they_ -know not Him-that "-sent Me. 22 "If I-•had not come and "spoken unto-them, they_-had not had sin : but now they_have no cloak for their °sin. 23 "He that hateth Me hateth My "Father also. " If I_•'had not done among them the works which none other man '-did, they_"had not had sin : but now have they both seen and -hated both Me CHAP. XV. 7 Ye shall ask, amototstr(a)en.-Ask, (t)a(n)Ladx(r). 9 So shall ye be, Kanoussurcu.-And become, BD1.118A. 11 Remain, unommmieuxrcen.-Be, AHD.</p>	<p>-- k. or 'know-ye. -h. hath-hated. f. Ve-wf rgd ' h. chose. bo. bondser- vant. w. word.</p>
	<p>22 "If I-•had not come and "spoken unto-them, they_-had not had sin : but now they_have no cloak for their °sin. 23 "He that hateth Me hateth My "Father also. " If I_•'had not done among them the works which none other man '-did, they_"had not had sin : but now have they both seen and -hated both Me CHAP. XV. 7 Ye shall ask, amototstr(a)en.-Ask, (t)a(n)Ladx(r). 9 So shall ye be, Kanoussurcu.-And become, BD1.118A. 11 Remain, unommmieuxrcen.-Be, AHD.</p>	<p>-h. were-not having. dhaetne not were having. 173</p>

<p>Joni XV.</p> <p>25.1:833an.</p> <p>6.i. ;</p> <p>26. 1 John 5. 6</p> <p>P⁴4P⁴IX7¹⁵36</p> <p>c. rept.</p> <p>27. Acts 1. 8; 5. 82.</p>	<p>25.</p> <p>Jom</p> <p>and My "Father. ²⁵ But <i>this cometh to pass</i>, that the word 'might be fulfilled that 'is_written in their 'law , 'THEY-HATED ME WITHOUT-A-CAUSE.'</p> <p>* "But when the P Comforter *s_come, whom I will send unto you from the Father, <i>even</i> the Spirit of °truth, which 'proceedeth from the Father, AV shall-testify °of Me : ²⁷ and 28 also <i>shall</i> 'bear_witness.g. because yeihave-been with Me from <i>the</i> beginning. I-10 °sThou'ld En-othibeg^h</p>	<p>XVI. 20.</p> <p>p. Paraclete.</p> <p>C. concerning. are.with Me.</p>
<p>c. O. k. v. 6. X. crOirs.</p> <p>2. Acts 26. 9.11.</p> <p>Rom. 10. 2.</p> <p>h. Zpa.</p> <p>^</p> <p>° ras O.</p> <p>o. rpoocf4Lv.</p> <p>r. Aarpetay.</p> <p>f. IK.</p> <p>5. ch. 7.33.</p> <p>n. rpOs.</p> <p>p. rapdiavrot</p> <p>co. Aiy a.</p> <p>9. ch. 15. 22-24.</p> <p>Acts 2.</p> <p>c. rept. 23, 37.</p> <p>i id, i l.</p> <p>10. Acts 8. 14, 15.</p> <p>,a. St.</p> <p>b. Ompari.</p> <p>1. Al.</p> <p>11. ch. 12.31.</p> <p>a.</p> <p>12. Mark 4. 38.</p> <p>1 Cor. 8. 2</p> <p>13. 1 Cor. 12. 29.</p> <p>20, 27.</p> <p>a. lhuayyeXel</p> <p>r. kitktrat.</p> <p>b. a °miniL.</p> <p>14 /AE</p> <p>5. Okeo-OE.</p> <p>° 7rP⁵.</p> <p>c. rcpt.</p> <p>20. Mark 16. 10.</p> <p>Luke 24. 17.</p> <p>a. ' Ap.iv.</p>	<p>1</p> <p>a. Yes I will go into you that at ye</p> <p>the synagogues : yea, <i>the</i> time cometh, that ° whosoever x'kill-eth you 'will think that he °doeth 'God °service. ³ And these-things will they do unto you, because they-"have not known the Father, nor Me.</p> <p>⁴ "But these things have I told you, that when the htime °shall come, ye imay remember that I told you of them. And these things I said not unto you tat <i>the</i> beginning, because I -was with you.</p> <p>° "But now I go My way unto Him-that "-sent Me ° and none of you asketh Me, ' Whither goest-Thou ?' ² But 'because I have-said these things unto you, 'sorrow hath filled your "heart. ⁷ Nevertheless I tell you the truth ; It is expedient for you that I °go-away : for if I °go not away, the P Comforter will not come unto you ° but if I °depart, I will send Him unto you.</p> <p>° "And "when He is come, 3e will °reprove the world e of sin, and °of righteousness, and °of judgment : ⁹ °of sin, ° because ' ¹⁰ c</p> <p>the believe not 'on Me : A ° of righteousness , because I-go to My 'Father, and ye_h'see Me no-Imore ; ⁷¹ ..° °of judgment, because the "uprince of this 'world -is_judged.</p> <p>¹² I have yet many-things to-'say unto-you, but ye_cannot bear-them now.</p> <p>Is "Howbeit when I lilt, the Spirit otatruth, 'is_come, He_will guide you into all 'truth : for He-shall not speak f of Himself ° b ut °whatsoever e ear. <i>that</i> shall_He-speak : and He will ° shew you 'things to_come.</p> <p>¹⁴ "Ale shall-glorify Me : for He shall_receive of °Mine, and shall_ashew it unto you.</p> <p>¹⁶ "All-things °that the Father hath are Mine : therefore said I, that He-shall-"take °of °Mine, and shall_ashew it unto-you.</p> <p>¹⁶ "A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye shall...5see Me, because I go unto the Father."</p> <p>¹⁷ Then said <i>some</i> of His °disciples among themselves, " What is this that He_saith unto-us, ' A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye-shall °see Me : ' and 'Because I go unto the Father ? " ¹⁸ They_said therefore, " What is this that He_saith, 'A "little_while ? ' we cannot tell what He_saith."</p> <p>° Now 'Jesus knew that they..."were desirous to 'ask Him, and said unto-them, " Do-ye-inquire among yourselves °of that I said, 'A little_while, and ye bshall not 'see Me : and again, a little_while, and ye shall_s see Me' ? ²⁰ a Verily, ° verily, I say unto you, That vt shall-weep and lament, but the world shall</p> <p>CHAP. XVI. ° The time, tumenuarsuvrsa.-Their hour, ABLI. ¹⁰ My Father, AZ GHCHSIITPAAH.-The Father, HBDL. ¹⁵ Shall take, stamtn.Taketh, snso(n)ibms stiv(r)sa.-it omits the verse. ¹⁶ Not, Azetuudstryrank-No longer, ssn(Gr.)ibr, Aug. Because I go to the Father, AzotubsstsuirreAu.-Omit It BDL. ¹⁴ Now, ssonib(?)ams(u)vrta(u).- Omit KBDL.</p>	<p>O. stumbled.</p> <p>h. hour.</p> <p>ever</p> <p>e. that-y-one</p> <p>o. offereth.</p> <p>r. religious-service.</p> <p>.1h. knew-not</p> <p>f. from.</p> <p>u. unto.</p> <p>p. Paraclete.</p> <p>co. convict.</p> <p>g</p> <p>i. in.</p> <p>.a. and.</p> <p>b. behold.</p> <p>i. longer.</p> <p>ni'2-1111111111</p> <p>f. from, Gr.apo.</p> <p>a. announce-to.</p> <p>r. receive.</p> <p>b. behold Me</p> <p>s. °see with the eye.</p> <p>U. unto. °-</p> <p>c. concerning.</p> <p>a. Amen.</p>

<p>Jows XVI. A.D. 33 (37).</p> <p>L In. 22. Luke 21. 26. 19, 20. i. ply. o. a8sis. e. iptoric•ers. r. airio-nrc. 24. Heb. 10. 19-22. re. injaare.</p> <p>25. Luke 24. 27, 45, 46. e. mptop, crats. h. jopa. i. kV. v. ch. 14. 23. f. <PAZ. foarecigAiKare fr. rood.</p>	<p>21.</p> <p>JOHN</p> <p>rejoice : and ye shall_be_sorrowful, but your 'sorrow shall_be_turned into joy.</p> <p>²¹ "A. 'woman when she is_in travail hath sorrow, because her 'hour 'is come : but as-soon-as she_•is deliverecLof the child, she remembereth noimore the anguish, for 'joy that a man 'ii_g-born into the world. ²² And pe now therefore A' have sorrow : but I will see you again, and your 'heart shall-rejoice, and your 'joy no_uman taketh from you.</p> <p>²² "And in that May yeishalle ask Me nothing. "Verily, ^a verily, I say unto you, 'Whatsoever ye_•shall_rask the Father in my 'name, He_will_give it you. ²³ Hitherto have ye_re asked nothing in My 'name : riask, and ye shall_receive, that your joy_•m a y _ b e . A f u l l .</p> <p>²⁴ "These things have I_spoken unto you in °proverbs : but the h time cometh, when I shall no imore speak unto- you in °proverbs, but I....shall shew you plainly cof the Father.</p> <p>²⁶ "At that 'day ye shall_r ask in My 'name : and I say not unto-you that I'll will pray the Father cfor you : ²⁷ for the Father Himself floveth you, because Re have-kloved Me, and have_believed that I'E came_out frfrom "God.</p> <p>²⁹ I-came-forth k from the Father, and 'am come into the world : again, I_ 'leave the world, and 'go_uto the Father."</p> <p>²⁹ His 'disciples 'said unto Him, "Lo, now speakest-Thou plainly, and speakest no °proverb. ⁸⁰ Now w^are-we-sure that Thou...knowest allthings, and needest not that any man 'should Bask Thee : by this we-believe that Thou_camest_forth 'from</p> <p>³¹ "Jesus answered them, "Do-ye now believe ? " Behold, the hour cometh, yea, '-is now come, that ye_•shall-be-scattered, eevery man to his '•own, and •shall leave Me alone : and-yet I_ am not alone, because the Father is with Me.</p> <p>²³ "These things I have spoken unto_you, that in Me ye' might-have peace. In the world ye shall_hate tribulation : but 'be-of-good cheer; I1 have-overcome the world."</p> <p>17 THESE-words spake 'Jesus, and lifted_up His 'eyes 'to 'heaven, and said, "Father, the hour 'is-come; •glorify Thy 'Son, that Thy 'Son also •may glorify Thee : ² a as Thou_•hast-given Him "'power over-all flesh, that He2should-give eternal life to_as_many_as Thou hast given Him.</p> <p>³ " And this is life 'eternal, that they_'might_know Thee the only true God, and Jesus Christ, whom Thou_•hast sent.</p> <p>⁴ " I [have] glorified Thee on the earth : I [have] finished the work which Thou2-gavest Me tto •do.</p> <p>⁶ "And now, O-Father, •glorify Ebott Me wwith Thine-own-self with_the glory which I_- 'had wwith Thee before the world '°was.</p> <p>⁶ " I- [have]_manifested Thy 'name unto-the men which Thou_</p> <p>^a And ye shall, orkutommouvran.-Omit and, KIBDA. ²³ Whatsoever ye shall ask the Father, (s)aort(Km)so(x)rae(n).-If ye shall ask the Father anything, (A)Bc(n) Ly.-s omits anything. In My name, He will give it you, senzonnatsursir.-He will give it you in My name, ancirxra. ² But the time, AC'D'BOHILKBOPAAH!-Omit but, ICBC'D'LXIM'. ³¹ God, KIACBEGHEMBIITAAIL-The Father, K'BC'DLX.</p> <p>³¹ Unto Him, KIAC'D'BGEIRIIMMTA.-Omit a'aelnleu. ' Now, CID'BGBIEMBIIPAA II.-Omit KABC'D'LX. ³⁸ Ye shall have, D.-Ye have, bemiczemuassurvratr.-a omits the clause. CHAP. XVII. ¹ And lifted up His eyes to heaven, and said, AC'BOHICMBITYPAAIL.-And having lifted up His eyes to heaven, said, ancintut.-o omits and before said. That Thy Son, sc-n(Gr.)zomcmisuyamem.-That the Son, sack Also, c^zonsmsruiytraen.-Otnit MABC'D. ⁴ On the earth : I have finished, Mao matsuarrae.-On the earth, having finished, uncut.</p>	<p>XVII. 6.</p> <p>1. longer. 4 indeed. o. no-one. e. "sG. r. r. request of, Or. aitesete. re. requested. r. request. s. similitudes. h. hour. i. In au n cliqYilr,l f. from'or from with. a- have'Co"e. _ * Bay. B. similitude. f. from'Gr. ' e. each. i. 'Cut' unrh a' according- s. Jh. gayest. an. authority. Jii. didst send. g. hast-given Me. w. thWittam Pam</p> <p>175</p>
--	--	---

AD. 33 (37). -gayest Me out of the world : Thine they_-were, and Thou_ •g, Irt-euen
 7. ch. 3. 31-34. f. -gayest them Me; and they have kept Thy 'word. ^{Si} ^{em} ^{em}
 •rapa, gen. Now they_have known that all things whatsoever Thou_- of hast given
 8. ch. 16. 28-30. hast given Me are for Thee. ^{f. frotn, Gr. para,} ^{in g}
 e. Piaara. * "For I have given unto them the swords which Thou_ •gav- Wi sayings^m.
 12. 47/64. 1s est Me; and they have received them, and •have known 'surely -g, haet-given
 that I came out from Thee, and they-have-believed that Ebott L. truly.
 didst send Me.
 9. Bee Ps. 2. 8. "IE pray for them: I 'Tray not "for the world, but for them a.
 a. EpitTia. _which Thou hast given Me ; for they are Thine. ^{α'ure7α'}
 C. wept. 10. ch. 10. 27-30. 10 "And all "Mine are Thine, and "Thine are Mine; and ^{C. concerning}
 m. glorified in them. ^{things.}
 11. 1 Pet. 1. 3-5. "And now I am no 'more in the world, "but these are in the 1. longer.
 L ETC. an. Kai. world, and if come 'to Thee. Holy Father, 'keep 'through Thine u. and:
 n. rþOs. i. own Iname those whom Thou hast given itte, an unto. that they 'may be i.
 Kfietk. one, 'um Me are. ^{ac. according-}
 12. ch. 6. 88-40. "while L_-was with them in the world, -kept them in Thy -k. w., k^{ee}ng ^{118α'01811418}
 Ps. 109. 8. name : those that Thou_ •gavest Me I [have] and none ^{g. haet-given.}
 Acta 1. 16. 20. of them P⁴is-lost, but the son of_°perdition; that the scripture ^{gu. guarded.}
 gn. ickaaea. •might be fulfilled. ^{p. per, h, d.}
 p. ¯o. " b And now come I 'to Thee; and these things I speak in b. But.
 13. ch. 15. 11. the world, that they_'might_have 'My 'joy 'fulfilled in them-
 b. Si. selves.
 is "IE have given them Thy 'word; and the world hath hated
 them, because they_are not of the world, even_as if am not of
 the world.
 15. Mat. 6. U. J. "pray not that Thon-•shouldest-take them out of the a' ask.
 Gal. 1. 4. world, but that Thou_ •shouldest keep them from the evil. t. from, Gr.
 a. iþurc7). ek. 18 They are not of the world, even_as 1E am not of the world.
 f. IK. 17 'Sanctify them tthrough Thy °truth : "Thy "word is truth. t., rugh, Gr.
 17. Eph. 5. 26. 18 "As Thou "hast sent Me into the world, even_so [have] If also dust-send.
 18. ch. 20. 21. sent them into the world. 19 And for their_sakes 3E sanctify
 19. 1 Cor. 1. 30. Myself, that they also 'might be sanctified tthrough the truth.
 114. 2. 11. 20 "Neither apray I 'for these alone, but 'for them also which o. concerning.
 20. ch. 10. 16. shall-believe 'on Me through their 'word; n that they_all 'may_ 1. in.
 Eph. 2. 13- be one; atas thou, Father, artin Me, and 'If in Thee, that they
 18; 4. 4-6. also 'may be one in Us: that the world •may believe that rbou
 o. rept. •last sent Me. 3 B i d e t s e n d .
 i. sic. And they will th_ •gavest Me; and they have kept Thy 'word; and they have
 22. Rom. 8. 17. ebou in Me, that they_ may be made perfect tin one; and that 'h. didet-aend.
 Col. 8. 4. Rev. 21. 11, 23. the world 'may know that ebou "hast sent Me, and dhast loved ^{11. loved et}
 23. 2 Thea. 1. 10. them, atas Thou "hast loved Me. ^{lovedat} Me.
 24. ch. 14. 2, 3. 24 "Father, I will that they also, whom Thou hast given Me, '
 be with Me where If am; that they_'may behold 'My 'glory,
 which Thou •hast given Me : for Thou lovedst Me before the 'h. gayest Me.
 foundation of _the world.
 25. 1 John 3. 1, 2. 25 "O_rig and Father, 65 the world "hath not known Thee : 'a. and or also.
 Kat. but /f dhave known Thee, nd Oast dhave known that nat. dhast Jhknot not
 26. ch. 1. 18. sent Me. ^{-1h. knew Thee.}
 Rom. 5. 5. 28 " And E[have]...n declared unto them Thy name, and will_ Jh. knew that.
 2 Pet. 1. 2-4. 1 John 4. 16. didetaend.
 m. iþvoSptcra. In the world, AC²ZOBXWBUXYPAA11.-Omit ataclim. In Thy name : those that, known.
 Actinzonsmsusyraeu.-In Thy name which, (x⁴)Ber,-1/1 omits which Thou haat given
 Me. Gayest Me I have kept, ecan(Gr.)zomossurrnen.-Gavest Me; and I kept
 them, mach., ri Thy truth, N⁴C²EGHEMSIINTLIA11¹.-The truth, ABO¹DL/1².-10 Omits
 from truth to truth. a' Shall believe, D'.-Believe, kancol(Gr.)zommsuarremr.
 ° One in us, lescizoxratauxynen.-Omit one, BC'D. 13 And that the world, (a)
 AEGHIMBIMIA11.-Omit and, WWII. 24 I will that they also, whom Thou haat
 given Me sosanimmauxtrnaix -As to that which Thou haat given Me. I will that

JoEN%VIII.	I. Joan %VIII.	20.
A.D. 38(37). I ^{oo} p ^s '''	"e declare <i>it</i> : that the love wherewith Thou_ • 'hast_loved Me ' ma _be in them and 3E in them."	ma. makeat. ' known. •h. lovedst Me.
1. IIMAT. 26.36-42. MARK 14.32-42. 6. 22.33-46. 2 _g Sam. 15.23.	WHEN "Jesus had spoken these words, He went forth, Q with His 'disciples over the "brook "Cedron where was ~ V a garden, into the_ which 3e entered, and His "disciples. \$ And Judas also, "which 'betrayed Him, "knew the place: for "Jesus oft times resorted thither with His 'disciples. s "Judas then having received a 'band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons. ^ Jesus therefore, knowing all things "that should come upon Him, went forth and said unto them, "Whom seek ye ? " c They answered Him, "Jesus t'of Nazareth." "Jesus saith unto them, "I E am . He." And Judas also, "which 'betrayed Him, "stood with them. ° As soon then as He had said unto them, "3E am He," they went 'backward, and fell to the ground. 7 Then asked He them again, "Whom 'seek ye ? " And they said, "Jesus t'of Nazareth." s "Jesus answered, " I have told you that 3E am He: if there fore ye seek Me, •let these go their way : " 9 that the wsaying •might be fulfilled, which He spake, "Of them which Thou_ ' gayest Me have I lost "none." 10 Then Simon Peter having a sword, drew it, and smote the high priest's °servant, and cut off his 'right ear. A' The bser- vant's name was Ma)chus. 11 Then said "Jesus unto 2Peter, "•Put up thy 'sword into the sheath: the cup which My "Father hath given Me, •sha1LI not drink it?" is THEN the band and the captain and "officers of the Jews took "Jesus, and bound Him, 18 and led Him away "to Annas first; for he was father in law to 'Caiaphas, which was the high priest that same year." 14 Now Caiaphas was he which •igave connsel to the Jews, that it 'was expedient that one man •should die for the people. 16 AND Simon Peter followed 2Jesus, and so did another dis- ci le : Ab that "disciple -was known unto the high priest. and 1 1 P went in with 2Jesus into the palace" of the high priest. 16 But "Peter •"stood at the door without. Then went out that other "disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in 'Peter. Then saith the damsel that kept the door unto 2Peter, "Art not tlbau also one 'of this man's 'disciples. 3e saith, "I am not . 19 And the 'servants and "officers •"stood there, i4who had made a fire of coals ; for it was cold: and they warmed themselves and "Peter -"stood wih them, and ' warmed himself.	w. winter- brook. d. or deliver_ Him up.
w. xe, L Wov. 2, 3. IIMAT. 26.47-50. MARK 14.43-46. Lu. 22.47, 48. 2. Luke 21.37. d: aapaSiSovs.		t the Naarene.
t. rov Na-w- paiov.		
9. ch. 17. 12. w. koyos. o. ER. n. oWva. 10. 11. IIMAT. 26. i4.47-52. Lu. 22.49-53. b. SovAov. a. SE. 11. Mat. 26.42.		w. word. o. Oat of, Or. g Last given. n. not one. b. bondservant. a. And.
12-14. IISee MAT 26.57. MARK 14. 53. Lux E 22.54. n. rrpoc. 14. ch. 11.49-52. 15.18. IIMAT. 26.59, 69, 70. MARK 14. 54. 6669. LUKE 6. SE4-57.		u. unto. sent cwt bound unto has h ^h t ⁸ v. 24. ^b. but or and. c. palace. 00urt.
c. aJl-jv. o. Ex. b. SovXol.		o. of, Or. ek. b. bondservant. was stand. wand warm- ing. O. oonoerning. o. outer temple.
19-21. IIMAT. 26. 14. 66-65 ARx Lu. 22.66-71. o. IrEpi. o. iepw.	of His 'doctrine. 20 "Jesus answered him, "3E spake openly to the world; 3E ever taught in the synagogue, and in the 'temple, whither the Jews always resort, and in secret have I said CHAT. %VIII. Said, KAcsoKLMsux(s)rnAII.-with, BC'D. "Jesus saith, RACEG xr. MeuxrrreAII.-He saith, D.-He earth, I am Jesus, B. u Away, Rs OEKLSUxrr 1, Au.-Omit R18D. 14 Die, RBC'D"LE.-Perish, AC2EHMSUYr&&u. "Peter, AD" EHKMSUSraLII. Add also, xsCLX. E' In the synagogue, A.-In synagogue, so D=EasKLMauryreII The Jews always, ODrasH)EMsuYrae. All the Jews, MABOI L%II.	

Joan XVIII.		JOHN XVIII. 39.
A.D. 33 (37).	21.	
22. Mic. 5. 1.	nothing. ²¹ Why laskest thou Me ? 'ask them which . ¹ heard Me,	
Acts 23. 2.	what I have said unto them : behold, tbrg 'know 'what 1E said."	
W. ²⁸ KE in-	" And 'when He had 'thus spoken, one of the officers which	w. or with a
ma pa.	stood by struck ⁵ Jesus w with the palm of his hand, ..	rod.
23. Pa. 2. 19-23.	saying, " 'Answerest Thou the high priest so ? " ²³ 'Jesus	
t. paprelpncrov.	answered him, "If I 'have spoken evil, •bear twitness cof the	^h siml'ke*
O. crept.	evil : but if well, why smitest thou Me ? "	t. testimony.
	²⁴ Now xAnnas "had sent Him abound unto Caiaphas the high-	c. concerning.
²⁷ 1-75. MARK ²⁸ 68		
14. 69-72.	²⁵ AND Simon Peter --istood and "-warmed himself. They_	--'w- w stand
LUKE 22. 58-	said therefore unto him, "Art not thou	ing and
62. 6. 13. 38.	also one °of His	.warmin
O. Etc.	ciples ? " Rig denied it, and said, "Lam not."	o. of, Gr. ek.
b. & Am "	²⁶ One °of the bservants of the high priest, being his kinsman	b. bondservants.
	whose ear Peter cut off, saith, " Did not i see thee in the	
28-32. 113JA1%27.	garden with Him ? "	The inoTriiii
12. MARK	²⁷ 'Peter then denied again : and immediately the cock crew.	the fourte,enth
151. LUKE	²⁸ THEN 'led they "Jesus from ⁶ Caiaphas unto the PhalLof_	p. Gr. ^h Pyzo-t
23. 1.	judgment : and it 'was early ; and the themselves went not	riu i. e. he
	into the Pjudgment hall, lest they_•should-be-defiled ; but that	Ca ^m emo's
	they_•might eat the passover.	residence.
e. gatcovroiov.	²⁹ xPilate then went out unto them, and said, "What accusa-	
	tion bring ye against this dman ? "	e. an evildoer.
O. oiZiva.	³⁰ They answered and said unto him, "If 3e "were not a	
32. Mat. 20. 19.	emalefactor, we-•would not have delivered Him up unto thee.	o. any-one.
ch. 12. 32, 33.	" ³¹ Then said xPilate unto them, ""Take ge Him, and 'judge Him	W. word.
w. A. O. yos.	according to your 'law." The Jews therefore said unto him,	a. lle-was.
a. HEAAEV.	" It is not lawful for us to-•ut any °man to death : " H that	about to.
¹ 1 ³ MARK ² 1 ³ MARK ³ 1 ³ MARK	the w saying of °Jesus 'might be fulfilled, which He spake, signi-	
14.	fying what death He_a "should °die.	
15.2-5. LUKE	³⁸ THEN xPilate entered into the Pjudgment hall again, and	
23. 2-12.	called 'Jesus, and said unto Him, "Art ilEbou the King of the	
f. Core.,	J ^{ews} ? "	f. from.
c. rept.	³⁴ 'Jesus answered him, " Sayest thou this thing ² of thyself, or	c. concerning.
d. rapi8oncd.v.	did others tell it thee cof Me ? '	d. the ^h Th
	³⁵ xPilate answered, "Am 1E a Jew ? "Thine-own "nation and	o. of, Gr. ek.
36. Dan. 2. 44;	the chief priests have ddelivered Thee unto me : what •lhast	of. officers.
7. 15. 1. ch	Thou done ? "	de. delivered
6. 15. 1 ^{Thn} .	³⁶ "Jesus answered, ""My "kingdom is not °of this °world ; if	np.
6. 13.	My 'kingdom "were °of this °world, then...-would xMy sot servants	
O. EK.	fight, that L•should not be-de delivered to-the Jews : but now	
, f. inniPTat.	i ^s " My 'kingdom not from hence."	
	³⁷ 'Pilate therefore said unto Him, " Art Ebou a king then ? " "	w• have liben
j. bc.	Jesus answered, " non sayest that 1E am a king. To this end	m. have lmore.
30. 32. 115/4127.	was 1E born, and for this cause -came I into the world, that I	o. of, Gr. ek. .
15-19. MARK	•should bear twitness unto the truth. Every one "that is °of	
15. 6-10. Lu.	the truth heareth My °voice."	
23. 13-17.	And "when he had said this, he-went out again unto the	
	dews, and saith unto them, "1E find in Him no fault at alt.	
	" But ye have a custom, that I_•should release unto-you one	
178	²¹ Now, (030-Licari ² .-Omit AC ⁹ D ⁹ EGREMSUYTAU ¹ . ²⁸ Lest they should be defiled ;	
priest.	but that they might, caEcimcwasuriern.-That they might not be defiled, but might	
	RABC ³ DrA. ²⁸ Said, AC ⁹ D ⁹ EGHEMSTJYFAA11.-Saith, RROLX. ³⁸ A malefactor, AC ⁹ Dr	
	EGHEMSUXYr40 ⁹ A11.-Doing evil, NB(c ³)L. ³¹ Therefore, KEGHLEUCTUAA.-Omit BC.	
	-But the Jews said, AD ⁹ KUeell. ° Him, ReEEMRSPAA.-Omit ABC ³ D ⁹ LMUXITII.	

JOHN XVIII.	40.	XIX 16.
AD. 33 (37).	at-the passover : will_ye therefore that_lirelease unto_you the	Joni
40. Illdkr• 27.	. King_of_the Jews ?"	
20-23.315.15	⁴⁰ Then cried_they all again, saying, "Not this man, but 'Bar-	-----
1 1 - 1 3	abbas" Now xBarabbas `was a robber.	
Lu.23		
18-23. See		
Acts 3. 13, 14.		
1-3. liller. 27.		
24-31. MARK	1 9 THEN 'Pilate therefore took 'Jesus and scourged Him.	
15.15-20.	² And the soldiers •"platted a "crown °of thorns, and	
2. Isa. 50.6.	Put_it_on His head, and they_put_on Him a purple robe, and	v.victor's crown
Mat.20.18,19.	said, " Hail, 'King_of_the Jews ! " and they_`smote Him with	or chaplet. o.
v. cri-q)civov.	their_hands.	of Gr. ek. -S.
o K. p		were-emiting•
.uma ./Lam,		r. or a rod.
r.	⁴ 'Pilate therefore went forth again, and saith unto_them, "	
from lSaris,	Behold, I_bring Him forth to_you, that ye_•may_know that I_	
Thod,Mic.5.	find no fault in Him." ⁵ (Then came "Jesus forth, wearing the	
	"crown of_thorns, and the purple robe.) And Pilate saith unto	
	them, "Behold the man ! " ⁶ When the chief_priests therefore	
	and 'officers saw Him, they_cried_out, saying, 'Crucify Him, '	
	crucify Him." 'Pilate saith unto_them, " Take Ee Him, and '	
	crucify Him : for 1E find no fault in Him."	
	⁷ The Jews answered him, " 4r4 e have a law, and by our 'law	
	He-ought to-•die, because He_made Himself the Son-of-aGod."	
	⁸ WHEN 'Pilate therefore heard that w"saying, he_was the_	w. word.
	more afraid ; ⁹ and went again into the Pjudgment_hall, and saith	P. PrEetuldum.
	unto_9Jesus, " Whence art Vlbou ?" But 'Jesus gave him no	
	answer. ¹⁰ Then saith 'Pilate unto_Him, " Speakest_Thou not	
	unto_me ? ⁴ knowest_Thou not that I_have 'power to_•crucify	a. authority.
	Thee, and have 'power to-•release Thee ?" ii 'Jesus answered,	
	" Thou-•couldst_have no °power at all against Me, except it_	a. delivered Me
	were 'given thee from_above : therefore "he_that 'delivered	u"•
	Me unto_thee hath thegreater sin." ¹² And from thenceforth '	-s. was-seeking
	Pilate 'sought to_•release Him : but the Jews "cried_out saying,	e. every-one
	"If thou_•et this man go thou-art not ciCsar's friend : ewhoso_	that.
	ever "maketh himself a king speaketh_against 9Cmsar."	
	¹³ "WHEN 'Pilate therefore heard that w "saying, he_brought "	w. word.
	Jesus forth, and sat_down °in the tjudgment_seat in a place ' "	" Zi,,,,,L
	that_is_called the Pavement, but in_the_Hebrew, gGabbatha.	g. Gabbatha,
	¹⁴ And it-was the preparation of the passover, and * about the	pEleveated-
	sixth hour : and he_saith unto_the Jews, "Behold your 'King ! "	
	¹⁵ But they cried_out, " •Away_with Him, •away_with Him, •cru-	
	cify Him. 'Pilate saith unto_them, " 'Shall_Lcrucify your	
	"King ?" The chief_priests answered, "We_have no king but	
	¹⁶ Then ⁸ delivered_he Him therefore unto_them tto •be_eruci-	d. delivered he
	fled. And they_took "Jesus, and led_Him_away.	Him up.
		t. to Gr. hina.
	⁴⁰ All, AD/EGHKM813YrAA11.-Orail NBLX. CHAP. MX. ⁸ And said, ADæGH/CMSY	
	r4.-And came to Him, and said, tunancen. ⁴ Therefore, EGHBSITYAA.-Omit	
	Rnrr.-And, ABKLXII. ⁶ Crucify Him, crucify Him, BL.-Crucify, crucify Him,	
	lADæFILMEATXYDAAII. ⁷ 01.1r laW, AEHICMSTJXYrAll.-The law, NED/LA. ¹⁰ Then	
	saith Pilate, tesnrcummsmarcAu.---Pilate saith, OA. To crucify Thee, to release	
	Thee, ca ⁶⁰¹¹ ilELWRIXYDAA11.-Transposed tteae. " Answered, Amnatsuxvrcen.	
	-Add him, KBDrL. Delivered, MBEAA.-Delivereth, Anrunuouxxyru. 1 That	
	saying, ICDAIL.-These words, atesnrsuptsvrc. ¹⁴ And about, Emsvre.-It was	
	about, itABDrlallIIICA11.-1{ combines both readings. " But, lesnrEnnudscsrceu.-	
	Then, /Ana. ¹⁶ And they took, (0)Aumx(m)s(u)yrce(1).-Therefore they took,	
	(4)snrAx. And led Him away, It(e)DEma(m)suy(r)æu.-Omit ma.	
	' V. 14. Between the third and sixth hour; see Mark 15. 25. The third hour was	
	past.	

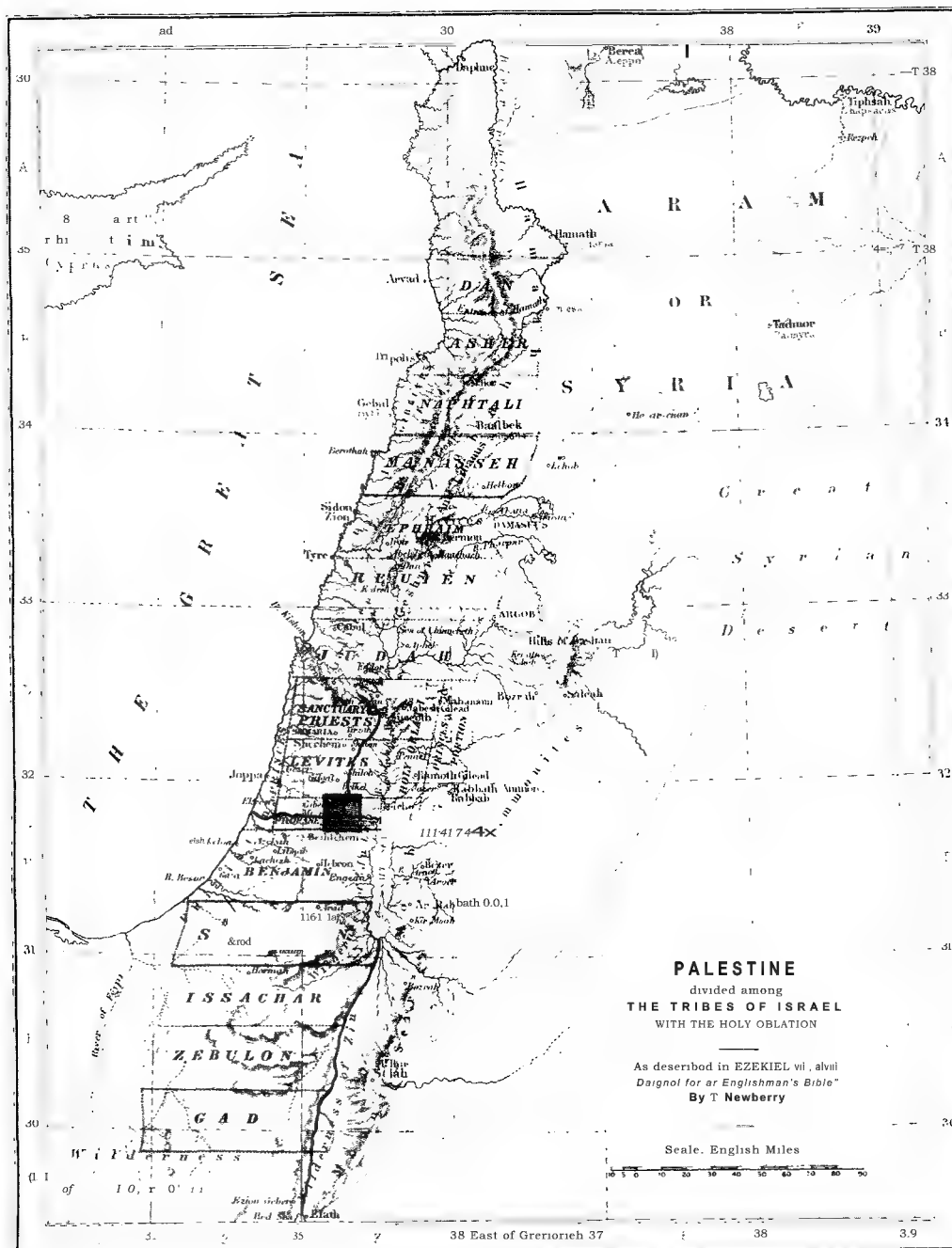
Joni XIX.	17.	Join'	XIX. 35.
S.D. 83 (37). 23.13.17 15. 21-28. Lu.23.26-33. 17. Heb. 13. 12. 18. Ps. 22. 16. Gal. 8. 18. Isa. 58. 12. 19.22.11Her.27. 87. MARK 15. 26. Lu.23.38. . .a. xal t. ONatwpa7- os,	¹⁷ AND He-bearing His 'cross went forth into a place 'called ¹⁸ the place of a skull, 'which is called in the Hebrew g Golgotha : where they-crucified Him, and two other with Him, on either side one., and 'Jesus in the midst. ¹² AND "Pilate wrote Aft a title, and put it on the cross. And the-writing 'was, " Jesus xtof Nazareth the King of the Jews." ²⁰ This 'title then read many of the Jews : for the place where ' Jesus was-crucified 'was nigh to the city : and it -was •iwritten in Hebrew, and Greek, and Latin. ²¹ Then said the chief priests of the Jews to wPilate, "Write not, 'The King of the Jews ; ' but that Itle said, ' I am King of the Jews.' " ²² 'Pilate answered, " What I have written I have -written." ²³ THEN the soldiers, when they •had-crucified 'Jesus, took ²⁴ His garments, and made four parts, to eevery soldier a part ; and also His 'coat : now the tcoat was without seam, woven from the top throughout. ²⁴ They said therefore among themselves, " •Let us not rend it, but •cast -lots 'for it, whose it - shall be : " that the scripture •might be fulfilled, which saith, " THEY-PARTED MY "RAIMENT AMONG THEM ⁴ , AND FOR MY " VESTURE THEY-DID-CAST- LOTS." These-things Ai therefore the soldiers did. ²¹ NOW there •"stood by the cross of- ^a Jesus His 'mother, and His °mother's 'sister. Mary the wife of °Cleophas, and Mary ' Magdalene. ²⁸ When Jesus therefore saw His 'mother, and the disciple ⁴ standing-by, whom He -loved, He-saith unto His 'mother, ' Woman, behold thy "son I " ²⁷ Then saith He to the disciple, "Behold thy 'mother ! " And from that °hour that 'disciple took her unto his °own home. ²⁸ AFTER this, "Jesus knowing that all-things '-were now accomplished, that the scripture ••might-beifulfilled, saith, "I thirst." " Now there "was set a vessel full of vinegar : and they "filled a sponge with vinegar, and "put it upon hyssop, and put it to His ² mouth. " When 'Jesus therefore had received the vinegar, He said, " IL'isifinished : " and He •bowed His 'head, and gave up the ³ ghost. the bodies 'should not remain upon the cross on the sabbath d ay, (for that °sabbath 'day -was a high day,) besought 'Pilate that their 'legs •might-be-broken, and that they-•might be taken away. ⁸² Then came the soldiers, and brake Ai the legs of the first, and of the other which "was-crucified-with Him. ⁸³ B, "when they-came to 'Jesus, and saw that He ewas dead already, they-brake not His legs : ⁸⁴ but one of the soldiers with a spear pierced His 'side, and forthwith came there out blood and water. " And he-that esaw it "bare record, and his "record is true : and he knoweth that he saith true, that ye might believe His CMS, AD RHIBIBUYBA.-The cross for Himself, RBLX11. " Greek, Latin, Anrsursmsurren.-Transposed s ² oLx.-i4 ¹ omits from Jews in v. 19, to Jews in v. 21. " Now, (R)D'EGRKMBITYBAIL-Omit ABLX. And they filled a sponge with vinegar, and put it upon hyssop, and put it to His mouth, Anrsommurren.-Having then put a sponge fall of vinegar upon hyssop, they put it to His mouth, mar. ⁸⁵ That ye, ROMSYBA.-Add also, RABD'IIKLUXA11.	%Golgotha, A •a. also. t. the Nazarene e. each. t. tunic or inner -vesture C. concerning. s. themselves. Ai. indeed. - - - - - f. finished or fulfilled. e. spirit. Te <i>fifteenth</i> <i>cifter'g: t's s- over, nom- mene, es bere. The 'repare-</i> Ai. indeed. -h. hath borne testimony. t. testimony.	
23.24. MAT. 27. 85. ARK 15. 24. Lu.23.34. e. itao-ne. t. xtrava. 24. Ps. 22. 18. c. rept. s. lavraf. Ai. /Air.	180		

JOHN XIX.	36. John	XX. 16.
<p>A.D. 33 (37). 36. Ex. 12. 46. Num. 9. 12. Ps. N. 20. 37. ZBoa. 12.10. O. els.</p> <p>38. ;NAT. 27. 15. MARK. 42-43. Lu. 23. 50-52. f. awl.,</p> <p>39-42. IIMAT. 27. 15. 6. MARK. 15. 46. LUKE 3. 23-25, 53, 54. 1. 1. 1. 2. u. up6s. a. kaOWs. t. irastagew. m. 107. EOV. 42. Isa. 53. 9.</p> <p>1. IIMAT. 28. 1. MARK 16. 1-4. LUKE 24. 1, 2. „a. 2. m. ILVLEOV. f. IK. 2-10. 1. LUKE 24. Q12, pm fo. ii., Aa.</p> <p>0. Iva. At. oilv. 9. Ps. 10. Acts 2. 24-32. 13. 34-37. f. 2x.</p> <p>11-18. IIMAns. 16. m. li^p 11. ov. np. cl 0. Iva.</p>	<p>88 For these things were done, that the scripture •should be fulfilled, "A A BONE OP-HIII 'SHALL NOT BE-BROKEN. ' 89 And again another scripture saith, "THEY-SHALL-LOOK Nor HER-WHOM THEY PIERCED."</p> <p>88 AND after mthis "Joseph 'fa Arimathffla, being a disciple - ot-° Jesus, but secretly for 'fear of the Jews, 'besought Pilate that he •might take away the body of °Jesus : and "Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of °Jesus.</p> <p>39 And there came also Nicodemus, which at the first •icame unto Jesus by-night, and 'brought a mixture of myrrh and aloes, about a hundred pound weight. 40 Then took they the body of ... Jestis, and wound it in linen clothes with the spices, "as the manner of the Jews is toibury. 41 Now in the place where He was crucified there 'was a garden; and in the garden a new msepulchre, wherein was never man yet laid. " There laid they Jesus therefore because of the Jews' 'preparation day; for the msepulchre -was nigh-at-hand</p> <p>2 0 A THE first day of the °week cometh Mary "Magdalene early, "when it was yet dark, unto the msepulchre, and seeth the stone •itaken away f from the ta sepulchre.</p> <p>2 Then she runneth, and cometh "to Simon Peter, and unto the other disciple, whom "Jesus f°-loved, and saith unto them, "They have-taken away the Lord out of the msepulchre, and we know not where they have laid Him. 8 "Peter therefore went that "other discile, and "came to the msepulchre.</p> <p>4 So d ran "both together^p : and the other disciple did outrun °Peter, and came first to the msepulchre. 6 And he •stooping down, and looking in, 'saw the linen clothes lying; yet went-he not in. 6 Then cometh Simon Peter following him, and went into the sepulchre, and seeth the linen clothes 'lie 7 and the napkin, that -was about His °head, not lying with the linen clothes, but Awrapped-together in "a place by-itself. 8 Then A went in also that "other disciple, which -1-came first to the msepulchre, and he-saw, and believed. 9 For as yet they °knew not the scripture, that He must "'rise again (from the °dead. 10 Then the disciples went-away again unto their-own-home.</p> <p>11 BUT Mary °stood without at the msepulchre weeping : and as she wept, she-stooped-down, and looked into the Eisepulchre, 12 and seeth two angels in "white sitting, the one at the head, and the "other at the feet, where the body of °Jesus -glad lain. 13 And tbe2 say unto her, " Woman, why weepest-thou ? " She saith unto _ them, "Because they ahave-taken away my Lord, and L'know not where they have laid Him."</p> <p>14 And "when she had °thus said, she turned herself "Mack, and 'saw 'Jesus •Istanding, and •uknew not that it-'was "Jesus. 15 "Jesus saith unto her, " Woman, why weepest thou ? whom seekest thou ? " 5*, supposing Him to be the gardener, saith unto Him, " Sir, if inau •have-borne Him hence, 'tell me where Thou •'hast laid Him, and I will take Him away." 18 "Jesus saith unto her, "Mary." Ste "turned herself, and saith unto f . f r o m 1 .</p> <p>es Took the body of Jesus, D'EGBEMBUYALL-Took His body, K°mxA.--K¹ reads the last clause, they came therefore, and took Him. A omits the latter part of the verse.</p> <p>88 Jesus, BD/EGHEMBUBALL-Him, ABLUXY. CHAP. XX. 6 Cometh, BADTEOHKMSUUAen.-Add also, n°ni.x.0 omits from lying, v. 5, to lie, v. 6. 14 And when, ROE(L)MUL'AA.-Omit and, KABDEXU. 16 Saith unto Him, ABOICMSUUM1°.-Add in Hebrew, KEDLOXAU'.</p>	<p>o. on, Or. eis.</p> <p>a. unto. 1). bringing. a. according as. t. to prepare-for -burying' 81. memorial- sepulchre. The seven. after the Sab- bath, here intervenes. Before the other Er. m. memorial. ep. th. f om, Grk f. f f n. »to. folondly. loved.</p> <p>4. lying.</p> <p>o. one. 4. therefore.</p> <p>f. from.among.</p> <p>m. memorial- sepulchre.</p> <p>o. one.</p> <p>'s. seeth.</p>

JOHN XX.	17. JOHN	XXI. 3.
AD 33 (37)• t. 8°84.0xaike. 17. Ps. 22. 22. h. oilvrto y _a pe _t v _i nfi _n ica ₊ u _u pOs.	h _h T _u hH _h m _h Pat _h ri• which is _{to} say, tMaster. 17 'Jesus saith	t. Teacher. -n. have-not yet ascended. u. unto.
19, 20. 'Mem(I 6 _h 33 _h 43 _h See 1 Cor. 15. 5. i. cis. 20. ch. 16. 22. t. otw.	unto_ Me not; for I _{ba} -am not yet ascended unto My ' Father : but 'go unto My 'brethren, and •say unto _{them} , I ascend unto My 'Father, and your Father; and to My God, and your God." 18 Mary 'Magdalene 'came and 'told the disciples that she •had _{seen} the Lord, and that He-•'had _{spoken} these _{things} unto her. 12 THEN the _{same} 2day Lat evening, <i>being</i> the first day of the week, when the doors •awere shut, where the disciples were "assembled, for 'fear of the Jews, came "Jesus and stood 'in the midst, and saith unto _{them} , " Peace <i>be</i> unto _{you} ." 2° And •'when He had so said, He shewed unto _{them} His 'hands and His 'side. tThen were the disciples glad, "when they-saw the 21 Then said 'Jesus to _{them} again, " Peace <i>be</i> unto _{you} : 'as My 'Father hath sent Me, even so send 31 you." 22 And "when He had said this, He bbreathed on _{them} , and saith unto _{them} , " •Receive ye the Holy 8 Ghost : 23 °whose soever 'sins ye...remit, they 'are remitted unto _{them} ; and 'whose soever sins ye_'retain, they-'-are-retained."	----- i. in, Gr. eis. w ore. n _h h _h h _h seen. a. according-as. b. breathed-en. s. Spirit. O. of, Gr. ek.
a. KaOtic. 23. Comp. Mat. 16. 19; 18. 18. 1 Cor. 5. 3- 2 Cor. 2. 10. h _h as _h fu _h va _h see Gen. 2.7. s. laystikea. o. be.	not with them when 'Jesus came. 23 The other disciples there-fore said unto _{him} , " We have-seen the Lord." But he said unto _{them} , "Except I-•shall see in His 2hands the print of the nails, and 'put my 'finger into the print of the nails, and 'thrust my 'hand into His "side, 'I will not believe. 2° AND after eight days again His 'disciples -were within, and Thomas with them : <i>then</i> 'came 'Jesus, the doors •abeing shut, and stood in the midst, and said, "Peace <i>be</i> unto _{you} .' 27 Then saith He to 2Thomas, "'Reach hither thy 'finger, and ' behold My 'hands ; and 'reach-hither thy 'hand, and 'thrust it into My 'side : and 'be not faithless but believing." 28 And " Thomas answered and said unto-Him, "My 'Lord and My aGod." 29 'Jesus saith unto _{him} , "Thomas, because thou hast seen Me, thou hast believed : blessed <i>are</i> they _{that} •Lhave not seen, and yet "have-believed." s° AND many other signs truly did 'Jesus in the presence of His °disciples, which 'are not Awritten in this Thook : 81 but these -are-written, that ye •might- believe that Jesus is the Christ , the Son of °God ; and that believing ye_'might have life 'through His 2name.	8. ersball-laya-en. i. I-shall in no wise believe. c. cometh. i. in, Gr. eis.
i. of t <i>trii</i> ire- crokreo. i. cis. 27. 1 John 1. 1. 29. 1 Pet. 1. 8, 9. 2 Cor. 5. 7. 31. 1 John 5. 13. L 4y. m. ceripw- ITEV. f. Corti. o. im.	21 AFTER these _{things} *Jesus in chewed Himself again _{to} the disciples at the sea of aTiberia,s ; and on-this-wise mshewed He <i>Himself</i> . 2 There_-'were together Simon Peter, and Thomas "called Didymus, and Nathanael x1 of Cana in2Gali-lee, and the sons of °Zebedee, and two other °of His °disciples. 3 Simon Peter saith unto _{them} , " I go °a_fishing." They_say 1. Ascended to My Father, AEoxLmosuarcen. —Ascended to the Father, NBD. 1. She had seen, ADEGIKLBIIDAAM—I have seen, sax.—We have seen, s. 19 As-sembled, EGICLSIFXDAA211.—Omit RIBDIAi. 28 And Thomas, AC°EHTUDDIDAA11. Omit and, RBC°DOLX. 81 Life, ABC°EGEIHMSIDIDA11.—Add everlasting, etemard.	a. h°been-written. i. in, Gr. en. ca. manifested. f. from, Gr. &Po- o. of, Gr. ek.
Lord.	182	

Joan. XXI. A.D. 33 (37). c. ⁴ v.	4. unto him, " 14 e also cgo with thee." They_went_forth, and entered into a 'ship immediately ; and A' that wnight they-caught nothing.	XXI. 20. c. come. •-S the ship.
5. Comp. Luke 1. 1. li ²⁴ 4at8ta. fo. rpo ov. 6. Comp. Luke 5. 4-7. ov. o. els. fi. ixelloiv. b. rci 7rAama. PCT. ----- I. KELILIP7p. li. Ofcriptaw. of. Oar& b.itpto-rio-are. i4. ch. 20. 19, 20, 26-29. m. io ^{avep} 6o _n f. bc. b. dipCorriQay. I etyaris. fo. cbtAiti. g. Blicrtca. in. Acts 20. 28. 1 Pet. 5. 1-4. s. not _o atve. k yivSakets. g. 13C, CrKe a. cip. iiv. y. vecirepos. 19. 2 Pet. 1. 14. "b. &id.	<p>4 But when the morning was now come, 'Jesus stood on the shore : but the disciples "knew not that it 'was Jesus. 6 Then 'Jesus saith unto_them, "'Children, have-ye any k meat ? "</p> <p>6 And s w e e r e d H e said^H unto_tmhem, " "'Cast the net eon'right side of the ship, and ye_shall_find." They_cast therefore, and now^L they-were not able to draw it for the multitude of fierfishes. 7 Therefore that 'disciple whom 'Jesus -loved saith unto_2Peter, " It-is the Lord." Now "when Simon Peter heard that it 'was the Lord, he _ girt his 'fisher's_ coat unto _ him, (for he _ -was naked,) and did_cast himself into the sea. 8 And the other disciples came in a klittle_k ship ; (for th ey_-were not far from 'land, but as_it_were two_hundred cubits,) dragging the net with "fishes.</p> <p>9 As soon then as they_were_come to 'land, they 'saw a fire_of coals "there, and "-fish ilaid_thereon, and bread. 10 'Jesus saith unto-them, "Bring °f of the liefish which ye have now caught."</p> <p>11 Simon Peter went_up, and drew the net to 'land full of great fifishes, a hundred_and_fifty and three : and 'for all there_were so-many, yet was not the net broken. 12 'Jesus saith unto them, " Come and^b 'dine." And none of-the disciples 'durst 'ask Him, "Who art Pau ? " '4knowing that it 'was the Lord. 18 'Jesus then cometh, and taketh 'bread, and giveth them, and""-fish likewise. 14 This is now the third_time that 'Jesus I° shewed Himself to-His Rdisciples, "after-thatale was risen f from the 'dead.</p> <p>" Simon, son of_Jonas, llovest_thou Me more than_these ? " He saith unto_Him, "Yea, Lord; Cbou 'knowest that I...klove Thee." He saith unto_him, " g'Feed My 'lambs."</p> <p>18 He saith to_him again the second-time, " Simon, son of_Jonas, 'lovest thou Me ? " He saith unto_Him, "Yea, Lord ; Ebou 4knowest that I-f°love Thee." He saith unto_him, ""Feed My 'sheep."</p> <p>17 He saith unto_him the third_time, " Simon, son of_Jonas, klovest_thou Me ? " 'Peter was_grieved because He-said unto_him the third_time, " f°Lovest thou Me ? " And he_said unto_Him, "Lord, ebou 'Iknowest all_things ; Eton k'knowest that I f°love Thee." 'Jesus saith unto_him, " g'Feed My 'sheep. 18 ""Verily, 'verily, I_say unto_thee, When thou_-wast Yyoung, thou 'girdedst thyself, and walkedst whither thou_-wouldest : but when thou-°shalt_be_old, thou shalt_stretch forth thy 'hands, and another shall_gird thee, and carry thee whither thou 'would-est not "</p> <p>CHAP. XXI. 8 Immediately, AC°EGHICAIPSIIPAIL.-Omit NBC'DLXA. 8 Come, itc° DOMOIPSIIXPAAH.-Breaking, ABC'EL. 11 Simon, sonommrsmerti.-Therefore Simon, RBCLXII°. 13 Then, AEGHICHEMPAA11.-Omit HECDLX. 15 16 17 J^{omr} senoinussuxrAen.-John, fBC'331.. - H° omits John in v. 15.-a is defective from yea Lord, in v. 15, to the end of the gospel. 17 Jesus, ABCEGHH1dSIIXPAAH.-He, HD. 18 Then, HDEGHICIASIIXPAAH.-OmitAnciii.</p>	<p>Little chit. dren. fo. food or any-thing to-cat. n. net Gr dik-tuo . O. on, Or. eis. fi. fi shes Gr. ichtnont The root ex-casts hither and thither. b. ie little</p> <p>1. see. - 1. l ying. li. little-fish, Or. opsarion. 4. lying-there-on. f. f, G, apo.</p> <p>b. or breakfast.</p> <p>M. 'Tail¹, 'm'n' tested. f. from-among. b. or breakfast. ed. I. loved, Or. agape° fo. fondly-love. g. Give-food_to.</p> <p>s. Shepherd.</p> <p>f. eafid¹ b. knowsLwell.</p> <p>g. Give-food to. a. Amen. y. younger.</p> <p>.13. But.</p> <p>183</p>

JOHN XXI. 21.		Joan XXT. 25.
A.D. 88 (37). d. wapat8o4s. o. arms.	"Jesus loved following; which also leaned on His "breast at supper, and said, "Lord, which is ""he_that ubetrayeth Thee ? " ^s ²¹ 'Peter 'seeing hint saith to_RJesus, "Lord, and what ^o shall <i>this man do ?</i> " ⁿ "Jesus saith unto_him, " If I_will that he 'tarry till I_'come, what <i>is that</i> "to thee ? 'Follow tbou Me."	d. delivered Thee up. o. of-this.
n. ipOs. w. s.	n Then went this "saying abroad among the brethren, that that 'disciple 'should not die : yet "Jesus said not unto_him, " He-shall not die; " but, "If I_will that he 'tarry till I_'come, what <i>is that</i> uto thee ? "	u. unto. w. word.
John 1.1, 2.3 John 12. C. 25.ch.20.30.81. m.xeopicro.c.	²⁴ THIS is the disciple 'which testifieth 'of these_things, and -wrote these_things : and we2-know that his "testimony is true. n And there are also many other-things which "Jesus did, the_which, if theyishoulclbe_written every one, I_suppose that even the world itself could not m•contain 'the books that-should_be-written. Amen.	c. concerning.
	²¹ Peter, szonamsuicraen.—Add then, sem Omit xeBc(?)D.—NI omits the verse.	²⁵ Amen, zomussuicraens.v.—



THE

T ACTS OF THE APOSTLES.

A.D. 33 (37).
1. Luke 1. 1-4
Ai. *plv.*
c. wept.
2. Luke 24. 50,
51; 24.46-48.
r. *civarjOth.* s.
Stincros.
3. Lu. 24.13-45.
ch. 10. 40-43.
1 Cor. 15. 5-8.
p.rap&rno ev.
su. raBEZY.
d. &d. 4.Lu.
24.49. Ju.
14. 16, 17, 26.
ch. 7rap7jyya-
Xev.
5. Mat. 3. 11.
1 Cor. 12. 13.
6. Amos 9. 11.

7. Mat. 24. 36.
1 Thee. 5. 1.
a. Zeoverict.
8 Luke 24. 47-
49. ch. 2.1-4.

9. Lu. 24. 50, 51.
b. ima. aPcv.
f. *are.*

Aa. scat.
11. Zech. 14. 4.
1 Thee. 1.10;
4. 16, 17.
Rev. 1. 7.
r. (600700E)13.

12. See Luke
24. 50-53.
u. iyris.

t. o ZvAiorlis.

m. OxAos.
16. Ps. 41. 9.

HE former treatise Ai *have* I_made, O_tTheophilus, rof all

that 'Jesus began both to 'do and 'teach, ² until *the* day
in_which He_was_rtaken_up, "after_that He through *the* Holy
' Ghost had_given_commandments unto the apostles whom He_
•'had_chosen ³ to_whom also He_P showed Himself 'alive after
His su'passion by many infallible_proofs, being_seen of them
A° forty days, and speaking of the_things pertaining_to the king-
dom of2God : ⁴ and, being_assembled_together_with them, °com-
manded them that they_should not depart from Jerusalem, but '
wait_for the promise of the Father, "which, *saith He, ye_have*
heard_of_Me.

⁵ For John truly baptized with_water ; but pe shall_be_bap-
tized iwith *the* Holy 'Ghost not many days hence."

⁶ "WHEN they therefore were_come_together, they_ asked_of
Him, saying, "Lord, 'wilt_Thou at this time restore_again the
kingdom to_qsrael ? "

⁷ And He_said unto them, "It_is not for_you to_•know *the*
times or *the* seasons, which the Father *hath* put in ⁵His_own
° power.

⁸ "But ye_shall_receive power, "after_that the Holy s Ghost is_
come upon you: and ye_shall_be witnesses unto_Me both in Jeru-
salem, and in all J uda, and in Samaria, and unto *the* uttermost
part_of the earth."

⁹ AND "when_lie_had_spoken these_things, awhile they be-
held, He was_taken_up; and a cloud ^b received Him fout_of
their °sight.

¹⁰ And while they_ looked_stedfastly toward 'heaven as He
went_up, behold, n° two men •"stood_by them in white apparel;
" which also said, " Ye_men of_Galilee, why 'stand_ye gazing_
up into 'heaven ? this_same 'Jesus, which "is_rtaken_up from
you into 'heaven, shall so come in like_manner_as ye-•'have-
seen Him 'go into 'leaven."

¹² THEN returned_they unto Jerusalem from *the* mount "called
Olivet, which is °from Jerusalem a sabbath *day's* journey.'

¹³ And when they_ "were_come_in, they _ went_up into an
upper_room, where abode both 'Peter, and James, and John,
and Andrew, Philip, and Thomas, Bartholomew, and Matthew,
James *the* 8035 of_Alphmus, and Simon xtZelotes, and Judas *the*
brother of_James. ¹⁴ These all 'continued with_one_accord in
prayer and 'supplication, with *the* women, and Mary the mother
of_aJesus, and with His 'brethren.

¹⁵ AND in those 'days Peter "stood_up in *the* midst of_the
disciples, *and* said, (*the* m number of_names together were
about a hundred and_twenty,) ¹⁶ " Men *and* brethren, this
scripture

CHAP. I. ⁵ Witnesses unto Me, E.-My witnesses, KABCD. ¹³ James, John, E.
-Transposed KABCD. ¹⁴ And supplication, c°.-Omit KABODE. ¹⁶ Disciples,
C°DE.-Brethren, itA. 130. ¹⁸ This Scripture, C°DE.-The Scripture, KAM'.

Ai. indeed.
t. Theophilus,
Or. A friend
of God.
c. concerning.

• allthings.
r. received_up.
s. Spirit.
p. presented.

i. in, Gr. en.

•a. were-asking

a. authority.

b. or bore.
f. from.

•T. were look-
ing.
Aa. also.

r. received-up. '
h. saw Him
+going.

n. nigh-to.
i. i.e. about one
mile orli
furlongs.
•a. were abid-
ing.
t. the Zealous.
•c. were con-
tinuing.

m. or multitude.

ACTS I. 17. A.D. 33 (37). b. I. ^{yevop.cvooy} TOU KXS ^{tau} is. Mat. 27. 3-10. .i. ,&. ^{w. p.to-Ool} be. Eyivero. 20. Fe. 69. 25; 109. 8. lo. ZiravAts. ymikrt.o. o. 471LOW0710. 22 ^{tanik151217.} r. ew8M4thi b. 7E14o Bat. o. bc. 1 rOv xXipor. 26. Prov. 16.33. 1. Lev. 23. 15- 9 ^{1,12Deut.} 16-0. 4K. d. ^{Stu1cEpl4} iterca. o. &a. s. ^{lv8tiptor.} s. a. Ka0eiv. f. air6. 6. Contrast b. yevotUrs9. e.o. EIS &a- 0-roc. it .SinAltriv. e. EKCOTTOS. .h. Te. g. iLerAcia• u. irpOs. ^bu. t. eicri.	mouth of David spake before concerning Judas, which ^{bⁱⁿ} was guide to them that "took 'Jesus, ¹⁷ for he 'was .inumbered with us, and had obtained ¹ -part of this 'ministry." ¹⁸ Now this man Ai purchased a field with the wreward of_ iniquity ; and falling headlong, he_burst_asunder in_the_midst, and all his "bowels gushed_out." ¹⁹ (And it_be was known unto_all "the dwellers at _Jerusalem ; insomuch_as that "field •is_called in_their 'proper tongue, Aceldama, that_is_to_say, The field of blood.) 20 •For it_•is_written in the book of Psalms, 'LETHIS ⁶ⁱ⁶ HABITATION BE DESOLATE, AND 'NO man "DWELL THEREIN; ' And PHIS ⁶ -BISHOPRICK 'LET ANOTHER TAKE.' ²¹ " Wherefore of_these men which "have_companied_with us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, ²² beginning from the baptism of John, unto that same day that He was_etenaken_up from us, must one b•be_ordained_to_be a witness with us of_His 'resurrection." ²³ And they_appointed two, Joseph 'called Barsabas, who was _surnamed Justus, and Matthias. ²⁴ And "they_prayed, and said, " ilbau, Lord, which knowest the hearts of all men, •shew whether ° of these "two Thou "hast chosen, ²⁵ that he_•may_take ¹ -part of this "ministry and apostle-ship, from which Judas by_transgression_fell, that he_•might go to .his_own 'place." ²⁶ And they_gave_forth their lots ; and the lot fell upon Matthias; and he_was_numbered with the eleven apostles. .....2 AND when the day of_"Pentecost "E'was_fully_come, they_ were all with_one_accord in_one_place. ² And suddenly there_came a sound 'from 'heaven as of_a_rushing mighty wind, and it_filled all the house where they_were sitting. s And there_appeared unto_them d"cloven tongues like_as of fire, and it_sat upon each A' of_them. ⁴ And they_were all filled with_the_Holy °Ghost, and began to_'speak with_other_tongues, aas the Spirit_gave them "utterance. ⁵ AND there_were dwelling at Jerusalem Jews, devout men, fout_of every nation °under 'heaven. ⁶ Now •-"when this b was noised_ abroad, the multitude came_together, and were _con-founded, because_that e every °man 'heard them 'speak in 'his_ own dlanguage. ⁷ And they_were all amazed and -marvelled, saying one_to another, " Behold, are not all these "which speak Galilaaans ? ⁸ And how hear toe eevery_man in_our °own dtongue, wherein we_were born ? ⁹ Parthians, and Medes, and Elamites, and the dwellers_in 'Mesopotamia and in_Judwa, and Cappa-docia, in_Pontus, and -Asia ^{10,b} Mesopotamia, and Pamphylia, in... Egypt, and in_the parts of "Libya "about Cyrene, and 'strangers of_Rome, Ab Jews and proselytes, ¹¹ Cretes and Arabians, we_do_ hear them -'speak in 'our tongues the gwonderful_works of_"God." ¹² And they_were all amazed, and -were_in_doubt, saying one unto another, " What meaneth this ? " la Abu Others mocking said " tThese_inen_are .1full of_new_wine."	ACTS II. 13. b. became I. the lot .i. indeed. SE wages be. became. lo. lodging- place. c. -become. o. office or over- seership. r. received-up. b. become. O. of Gr. ek- 1. the lot. .....m o. ont.of dividing or d. distributing. Ao. one. a. spirit. a. according g-as. t. k) utter.* f. from. b. became. each one., Mc ^{kt} . 9- d:d. e. each. a., both. u. unto .bn. But. t. They-are.
---	---	---

ACTS II. 14.		ACTS II. 33.
A.D. 33 (37).		
*. ar €4 ¹⁶⁴ 4a-	14 BUT Peter , "standing_up with the eleven, lifted_np his	s. spoke forth,
TO.	voice, and 'said unto-them, " Ye_men of_Judma, and all Live	see v. 4.
sa. filip.ara.	that dwell at Jerusalem, be this known unto you, and •hearken_	sa. sayings.
t. 8a.	to my "'words : 15 for these are not drunken, as pt suppose,	t. through or
17. JOEL 2. 28-	seeing it_is but the third hour of the day. 16 But this is that_	by-means-of.
32.	which -'was_spoken tby the prophet Joel ;	
o.lord.	17' AND IT-SHALL-COME-TO-PASS IN THE LAST DAYS, SAITH "GOD,	o. of or from.
	I_WILL_POUR_OUT °OF MY °SPIRIT UPON ALL FLESH :	
Aa. ye.	AND YOUR 'SONS AND YOUR 'DAUGHTERS SHALL-PROPHESY,	aabo ts.
b. 8c0aous.	AND YOUR 'YOUNG_MEN SHALL_SEE VISIONS,	bo. bondmaid-
bo. &Acts.	AND YOUR °OLD_MEN SHALL_DREAM DREAMS :	ens.
on. girt.	18 AND A° ON MY °SERVANTS AND ON MY °HANDMAIDENS I_WILL_	OD. OD.
	POUR-OUT IN THOSE °DAYS °OF MY °SPIRIT ;	
	AND THEY_SHALL-PROPHESY :	
	9 AND I-WILL-SHEW WONDERS IN °HEAVEN ABOVE,	
	AND SIGNS °IN THE EARTH BENEATH;	
	BLOOD, AND FIRE, AND VAPOUR OF-SMOKE :	
	20 THE SUN SHALL_BE-TURNED INTO DARKNESS,	
	AND THE MOON INTO BLOOD,	
m. 17raibavii.	BEFORE that °GREAT AND °NOTABLE DAY °F °Jthe_Lonn °COME : 21	m. manifest.
	AND IT-SHALL-COME-TO-PASS,	J. Heb. Jeho-
	That ° WHOSOEVER °SHALL- CALL - ON THE NAME OF - °J the _ LORD °	vah.
t. rOv Nato,-	SHALL-BE SAVED.'	
se. clroSeSet-	22 "Ye_men of Israel, hear •these "words; Jesus t'of Nazareth,	t. the Nazarene.
7114VY.	a man "approved °of °God "among you by_miracles and won-	se. of set forth
n.	ders and signs, which 'God did tby Him in the midst of you, eas	u. unto.
e. sic.	ye_yourselves also 'know : 23 Aim, being_delivered by the ode-	t. through.
snenSs	terminate counsel and foreknowledge of °God, ye-"have_taken,	t. e. even-as.
1. jvc;p4ov.	and by 'wicked hands "have_crucified and "slain :	l. lawless.
ba. dukvas.		'ba° bands or
b v. lmi.		birth-pangs.
25. PSA. 16.8-	°death : because it-was not possible that-He 'should-be-holden	by: by, Gr. hupo.
11p. 0p. be.		be. beheld.
top.	25 " For David speaketh concerning Him,	
r. KaraciciivtL-	' I-he FORESAW "I °the LORD ALWAYS BEFORE MY FACE,	
au.	FOR HE-IS ON MY °RIGHT-ILAND, THAT L'SHOULD NOT BE-MOVED:	
on. Zvi'.	26 THEREFORE DID MY 'HEART REJOICE,	r. rest, settle-
27. Acts 13. 35-	AND MY 'TONGUE WAS-GLAD ;	dw.
37.	MOREOVER ALSO MY 'FLESH SHALL CREST""IN HOPE :	on. oann
h. il8ov.	7 BECAUSE T110112WILT NOT LEAVE MY 'SOUL IN °HELL,	h. °368.
p. go'tov.	NEITHER WILT-THOU-SUFFER THINE P'HOLY_ONE TO-'SEE COR-	p. Pious-One.
c. crept.	RUPTION.	
	28 THOU.. °HAST-MADE-KNOWN TO-ME the WAYS OF-LIFE;	
m. P. vi Pa-	THOU2SHALT-MAKE ME FULL OF-JOY WITH THY °COURTENANCE.'	c. concerning.
i. iv if Iv.	29 "Men and brethren, let_me freely °speak unto you ea the	•i. both died
30. Ps. 132. 11.	patriarch David , that he...°is both dead and "buried, and his	and was
t. TOV °pL-o-	"sepulchre is 'with us unto this °day. 1° Therefore being a prop-	buried.
rew.	phet, and knowing that 'God "had sworn with an oath to him,	m. monument
i. cls.	that of the fruit of his 'loins, according-to the flesh, Heiwould-	or memorial-
h. °28ov.	raise_up °"Christ to-°sit on his °throne; 31 he °seeing-this_before	tomb.
	spake eof the resurrection of °Christ, that His 'soul was not	i. in our midst
f. yrapa%	left 'in hhell, neither His 'flesh did_see corruption.	t. the Messiah
by	32 "This "Jesus hath °God raised_up, whereof ine all are	or the
of it.	witnesses. 33 Therefore °being by the right_hand of °God ex-	Anointed.
	alted, and having received for the Father the promise of the	i. in, Gr. Ms.
		h. hades.
		"b. having
		from.
		C
	22 Also, OP.—Omit KABODE. 98 Have taken, and, It°C°DEP.—Omit EIABO.	
	Wicked hands, OEP.—The hand of lawless men, LLABOD. 83 According to the	
	flesh, He would raise up Christ to sit, D¹(E)P.—He would set, KABCD².	
	SOUL OMP.—Omit KABOD. Was not, EP.—Neither was He, RAMO. 81 His	
		187

ACTS II. 34.		ACTS
A.D. 83 (37).		III. 6.
34. Ps. 110. 1.	Holy Ghost, He_hath-shed_forth this, which ge now see and	
t. Inroiratov rcia vroSCiv o'ov.	h i m s e l f ,	Ji did not as- tend. J. lib. Jehovah. •m.or shall-have -made. t. the footstool of thv .feet.
„h. abrov. la	34 " For David •'is not ascended into the heavens : but he_saieth 'J THE LORD SAID URTO_MY 'LORD, 'SIT_THOU ON MY 'RIGHT_HAND, 'UNTIL I... 'MAKE THY 'FOES 'THY FOOTSTOOL' 36 'Therefore 'let all the house of Israel know assuredly, that " God hath made Au that_same 'Jesus, whom ge have crucified, both Lord and Christ."	-h. Him.
0. Iri. u. tie. 39. Dan. 9. 7.	37 NOW "when_they_heard this, they_were_pricked in_their_ ' heart, and said unto 'Peter and to_the rest of the apostles, " Men and brethren, what ''shall_we_do ? " , 38 Then Peter said unto them, 'Repent, and •be_baptized every_one of you °in the name of Jesus Christ ufor the remission of sins, and ye.. 'shall_receive the gift of the Holy Ghost. 39 For the promise is unto you, and to your 'children, and to_all that are afar off, even as_many_as '7 the LORD our 'God •shall_call." 40 And with_many other words "clid_he_testify and 'exhort, say- ing, "Save-yourselves from this Pauntoward °generation."	o. on.to u. unto. vah. a. cr'sa the- called. p. perverse.
p. olcoAtrix. At /LEY.	41 THEN they A that gladly •"Teceived his "word were_bap- tized : and the_same 'day there_were_added unto them about three thousand souls. 42 And they 'continued stedfastly in the apostles' 't doctrine and At 'fellowship, and in 'breaking of abroad, and in 'prayers. 43 And fear came upon_every soul : and many wonders and signs 'were_done Thy the apostles. 44 And all "that believed 'were together, and 'had all_things common; 46 and 'sold their "possessions and 'goods, and "parted them to_all men, aas everyman 'had need. 46 And they, continuing daily with_one_accord in the °temple, and breaking bread dfrom house_to_house, P "did_eat their mea ^t with gladness and singleness of heart, 47 praising 'God, and having favour with all the people. And the Lord 'added to_the church daily ""such as_should_ be-saved.	l. indeed. - ---C. were Con- tinuing. t. or teaching. i. in-the. i.4w teaching b.by or through. 4. the believ- a. acorings any-one. o. outer_temple. d. in different houses. p. were.patak- ing of-food. i in. ...a, was-adding t. the saved- ones.
44. ch. 4. 32-3c. a. ?<JOT&icy TLC. o. IE14. d. ?ear UtKov. i. I y.	.. 3 NOW Peter and John "went_up together into the °temple at the hour of aprayer, being the ninth hour. 2 And a certain man Au lame from his mother's womb "was_, whom they "laid daily at the dgate of the °temple 'which is-called Beautiful, ato...lask alms 'of "them_that entered into the °temple ; 8 who •"seeing Peter and John 'about to 'go into the °temple "asked an alms. 4 And Peter, •tfastening_his_eyes upon him with 'John, said, " *Look °on us." 6 And he 'gave_heed unto_them, expecting to_•receive some- thing la them. 6 Then Peter said, " Silver and gold have I none ; but such_as I_have At give_I thee : In the name of Jesus Christ °of Nazareth •rise_up and 'walk."	b. by or through. 4. the believ- a. acorings any-one. o. outer_temple. d. in different houses. p. were.patak- ing of-food. i in. ...a, was-adding t. the saved- ones. -VV. were going up. o. outer-temple. .b. being- asbeing -Cawmed. d. door. f. or from.
L. TOVS mute- ply ^o 5.		---- '''' -- u. unto.
1. Ex. 29. 38,39 ; 30. 7, 8. Ps. 55. 17. Dan. 6. 10. Mat. 27. 45, 46. Luke 1. 9 10. 02.10.3,30.		A. that.
o. lep6v. "b l'Ird'Xwv		
d. Olipay. f. =cosi. a. els.		
A. TOUT°.		
	U Now, C°EP.-Omit It °HOD. 8° Sins, DEP.-Your sins, MAW. 40 Exhort, EP.- did them, MABCD. 41 Gladly, EP.-Omit MABCD. The same, EP.-In the same, MABCD. " And in breaking, M'D°EP.-Omit and, NIABCD'. 47 To the church, EP.-Together, KABCG.-D unies the two readings, together daily to the church. CHAP. III. 1 Together, EP.-Omit aseco. 6 Rise up and, ACEGP.-Omit MBD.	

ACTS III.	7. ActS	III. 26.
A.D. 33 (7).	7 And he_•took him by_the right hand, and lifted_him_up : and immediately his 'feet and °anCle_bones received_strength. 8 And he,leaping_up, stood, and 'walked, and entered with them into the °temple, walking, and leaping, and praising -God. 9 And all the people saw him walking and praising °God: 10 and they "knew that it -was he xiwhich sat for °alms at the Beautiful gate of the °temple : and they_were filled with wonder and amazement at that_which .lhad_happened unto_him.	o. outer_temple. r. recognised
r. 6rET(6") Or<OV TE aZ- TOY	John 11 AND las the lame_man which -"was healed held 'Peter and on11 the people ran_togeer up_ on ether unto them ui the p porch -1 that is_called Solomon's, greatly wondering. 12 And "when Peter saw it, he answered unto the people, " Ye men of Israel, why 'marvel_ye at this ? or why 'look_ye so earnestly on_us, as though by_our_own power or g holiness we_•=had_made h this man 6to walk ? 13 "The God of Abraham, and of Isaac, and of Jacob, the God of_our °fathers, bath glorified His 8 2'son Jesus; whom p_c delivered_up, and denied Him in the presence of Pilate, when be was_determined to 'let_Him go. 14 But pe denied the Holy One and the Just, and desired a° a murderer to_•be granted unto you; 15 and killed the p Prince of °life, whom °God path raised from the 'dead; °twhereof We are witnesses. 18 And His 'name °through kfaith °fin His °name hath made this man strong, whom ye see and 'know : yea, the faith which_is tb y Him •°hath given him this °perfect_soundness in_the_presence °Lyon all. 17 "And now, brethren, I k'-wot that 'through ignorance ye did it, as did also your 'rulers. 18 But those_things, which °God before °hadishewed by the mouth of all His °prophets, that Christ •should_suffer, He hath so fulfilled. 19 " •Itepent_ye therefore, and t•be converted, that your °sins •may_be blotted_out, when the times of refreshing m•shall come from the presence of2the Loan ; 2° and thHe_•shall_send Jesus Christ, which ribefore was preached unto_you : 21 °hom th_e heaven must al receive until the times of restitution of_all_things, which 'God °hath spoken by the mouth of_all His holy prophets ' since the world_began.	4 urtoo, or P razza, a cot erect walk with pillars. g. godliness. h. him. se. Servant, Gr. P 1.5 ^a. a man. P 1.5 of. or of.whom. O. on the. t. fi. of. ugh. 11. gave him. f. fore. Carlo amr the Messiah t. turn-ye. S. Bop o. o. J. or Jehovah. th. that.He_ may send. i. indeed. f. or from of- old.
nc00 John 8 • jo. 21 ch. 5. 12. u. iri. p. o-rov. g. ei, o elgeict. h. an-Ov. se. ircaa• ^a. avPa• P. aPKTY°" of. or. o. 4714 li. of. TOIL t. Sta. 17. ch. 13. 27• 1 Cor. 2. 8. k. ona. i. Kara, arc. f. irpoariiy- yea'. t. 47na-tp6ka- TE• s. &ams. m. ay ZAN'. th. itirocra. 2 7 " p.t.v. f. cia aircos. 22. DEUT. 18. 15-19.		
25. Gen. 12. 3. s. viol. c. &4°E 7° 26. Mat. 15. 24. ch. 13. 46. se. roast.	20 "the LORD YOUR "GOD RAISE-UP untO YOU OF YOUR 'BRETHREN, LIRE -UNTO ME ; HIM 'SHALL YE HEAR IN ALL-THINGS °WHATSOEVER HE 'SHALL-SAY UNTO YOU. 28 AND IT SHALL COME TO PASS, that EVERY SOUL, WHICH 'WILL NOT HEAR THAT 'PROPHET, 'SHALL-BE-DESTROYED FROM-AMONG THE PEOPLE.' 24 " -yea, and all the prophets from Samuel and those that_ follow-after, as_many_as •'have_spoken, have likewise 'foretold of these " days . 25 " p e are the 'children of the prophets, and of the covenant which 'God 'made with our "fathers, saying unto Abraham, , AND IN THY 'SEED 'SHALL ALL THE KINDREDS OF-THE EARTH BE_BLESSED.' t 26 ri. u_n'o you first, 'God, having_raised_up His "Son Jesus,	
	7 Him, DEP.—Him, NABCG. 11 The lame man which was healed, P.—lie, NABCDE. 73 Of Isaac, and, BEP.—The God of Isaac, and the God, NACD. Denied Him, DEP. —Omit Him, NABC. 18 His prophets, that Christ.—His prophets, that the Christ, so P; but A, whilst reading His prophets, omits that the Christ should suffer.—The prophets, that His Christ, NBCDE. 28 Jesus Christ, Ac.—Christ Jesus, otrop(Gr.) EP. 21 All His, EP.—Omit all, NABCD. 22 For, P.—Omit NABCDE. Unto the fathers, P.—077Li NABC.—Unto our fathers, n.—Unto your fathers, E. Your God, teAD.—Our God, teCEP.—B has simply, the Lord God. 24 Foretold, ca.— Told, riency)nEv. 25 Our, tilcnr.—Your, teABE. 28 Jesus, AP.—Omit NBCDE.	

<p>ACTS IV. A.D. 33 (37).</p> <p><i>Q isrov.</i> <i>a. garayya</i> <i>Xetv.</i> <i>i. iv.</i> <i>f K.</i></p> <p><i>b. iyevi en.</i></p> <p><i>b. iv.</i></p> <p><i>a. IVEI/ANTOS.</i> <i>c. bri.</i> <i>8. 1340wc'rat*</i> <i>10. cb. 3. 6.</i> <i>f. iK.</i></p> <p><i>11. Ps. 118. 22.</i> <i>Mat. 21. 42.</i> <i>by. iini.</i> <i>w. vi 8680/Ai- vov.</i></p> <p><i>r. breytvai- UKOV.</i> <i>h. (ail, (Irv.</i></p> <p><i>sa. o vve8plov.</i> <i>si. critieZov.</i> <i>t. Std.</i></p> <p><i>o Earl.</i></p> <p><i>ra. /La.Xov.</i></p>	<p>1 ACTS</p> <p>sent Him -"to_bless you, in "turning_away every-one of_you from <i>his °iniquities."</i></p> <p>4 AND as they spake unto the people, the priests, and the captain of the °temple, and the Sadducees, came upon them, 2 being_grieved that they 'taught the people, and a °preached 'through 'Jesus the resurrection f'from the °dead. 8 And they_laid 'hands on them, and put them in hold unto the next_day : for it_ was now eventide. 4 Howbeit many of them which °heard the word believed ; and the number of the men b was about five thousand. 6 AND it_came_to_pass on the morrow, that their 'rulers, and elders, and scribes, 6 and Annas the high_priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as °were of the kindred of the_high_priest, were_gathered_together at Jerusalem. 7 And °when—they—had_set them in the midst, they-"asked, " bBy what power, or bby what name, "have ye done this ?" 8 THEN Peter, "filled with the_Holy 'Ghost, said unto them, " ° Ye-rulers of the people, and elders of alsraol, 9 if We this_day ' ° be_examined cof the good_deed_done to the impotent man, bb what_means be °is_smade_whole ° 10 'be_it known unto you all and to all the people of Israel, that b by the name of-Jesus Christ of °Nazareth, whom ye crucified, whom 'God raised ffrom the ° dead, even bby Pim °cloth this man, stand here before you whole. 11 "This : L.iii.S is THE STONE which °-°-SET-AT-NOUGHT ° Y OF YOU °1 BUILDERS, which "IS—BECOME the HEAD OF—the—CORNER. 12 " Neither is_there 'salvation in any other : for there_is none other name under "heaven ""given among men, whereby we must °be_saved." 13 NOW 'when_they-saw the boldness of °Peter and John, and " perceived that they-were unlearned and ignorant men, they_ 'marvelled ; and they_r'took_knowledge_of them, that they_ 'bad_been with 2Jesus. 14 And beholding the man which °iwas_ healed .bstanding with them, they-b'could °say nothing against it. 14 But "when-they-had_commanded them to °go aside out of the' council, they_conferred among themselves, 16 saying, "What shall we do to these amen ? for that indeed a notable Bimiracle hath_been_done tby them is manifest to_all "them_that dwell in Jerusalem ; and we 'cannot 'deny it. 17 But that it-°spread no further among the people, °let_us straitly threaten them, °that_ they_'speak henceforth to_no man °in this 2name." ° 'at_all nor 'teach °in the name of °Jesus. 18 But 'Peter and John °-°-answered and said unto them, " Whether it_'be right in_the_sight of °God to_lhearken unto_ you famore than unto °God, judge_ye. 2° For toe cannot but speak the_things_which we °have_seen and heard." 21 So °when they had_further_threatened them, they_let them go, finding nothing "how they °might_punish them, because_of the people: for all men 'glorified 'God for that_which awas_done. 22 For the man 'was above forty years_old, on whom this xsimira- CHAP. IV. 8 Of Israel, DEP.—Omit NIB. 17 Straitly, EP.-077lit NABD.</p>	<p>IV. 22.</p> <p>o. outer temple. 9.. announced. i. or in, Gr.en. f. from_among.</p> <p>----- b. became.</p> <p>b. By or In.</p> <p>a. Spirit. c. concerning. 8. path-been- saved. f. from-among. by. by, Gr. hupo. ..k N.given.hichla-</p> <p>r.or recognised. . h had nothing ta.say. ea. sanhedrim. si. sign or sign miracle. t. through. o. an or con cerning.</p> <p>ra. or rather.</p> <p>°g, were glori- Y ing</p>
--	---	--

ACTS IV. A.D. 33 (37). u.71734.	d y p o i / .	ACTS V. 4.
s. tio-m-ora.	23.	a. unto.
25. Ps. 2 ¹³ Sept. se. 7rat80s. n. Zern•	²³ AND •theino- let go they_went n to their_own_company, and reported Eall_that the chief_priests and "elders <i>had</i> said unto	s sovereign-Lord. se. servant, Gr. Pais. a. nations. J. H _e , b. Jeho
a. ra X fu- ora wirroZ.	²⁴ And "when they heard <i>that</i> , they_lifted_up their_voice unto ' God with_one_accord, and said, " eLord, flhou art 'God, which " hast_made "heaven, and "earth, and the sea, and °all that in them is : ²⁵ who by the mouth of_Thy sea David •J•hast_said, ' WHY DID the n°HEATHEN RAGE, AND the °PEOPLE IMAGINE VAIN THINGS ? ²⁶ THE KINGS OF THE EARTH STOOD-UP, AND THE RULERS WERE-GATHERED TOGETHER AGAINST °THE LORD, AND AGAINST HIS °CHRIST.' ²⁷ ° For of a truth against Thy 'holy Be child Jesus, whom Thou •'hast_anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the °Gen- tiles, and the °people of Israel, were_gathered_together, ²⁸ for_ to_•do 'whatsoever Thy 'hand and Thy 'counsel determined_be- fore to_•be_done. ²⁹ ° And "now, JLonnn, 'behold their 'threatenings : and grant unto-Thy "servants, that_with all boldness @they_imay_speak Thy 'word, ³⁰ i by %tretching_forth Thine 'hand to heal; and that_signs and wonders 'may_be_done thy the name of Thy 'holy Be child Jesus."	a. Anointed. f. r. J _e lmwah. b. O. 148° i. in. t. through or by.
1. 271-1.86 int. b. & Owls. i iv. t. 8Lci.	³¹ AND •~when they had_prayed, the place was_shaken where they_were _iassembled_together ; and they_were all filled with_ the_Holy BGhost, and they_spake the word of_°God with bold- ness. ³² AND the multitude of them_that • believed _were_of one ' heart and of one 'soul; neither °said any of them that_ought of_ " the_things_which he possessed 'was his_own; but they °had all_things common. ³³ And with great power °gave the apostles "witness oLthe resurrection_of the Lord Jesus : and great grace 'was upon them all. ³⁴ ° Neither _was_there any among them that_lacked : for as many_as_were, possessors of_elands, or houses J-sold_them and 'brought the prices of "the_things_that_were_sold, ³⁵ and 'laid_them_down at the apostles' "feet : and distribution_•was_made unto_•eftevery_man according as "he had need. ³⁶ And Joses, who by the apostles •"was_surnamed Barnabas, (which is being interpreted, "The son of-"consolation,") a Levite, and of_the_country of_Cyprus, ³⁷ a" having_gland, -'sold it, and brought the money, and laid it at the apostles' 'feet. BUT a certain man named Ananias, with Sapphira his °wife, sold a possession, ² and kept_back part fof the price, his °wife also °being_privy to it, and "-brought a certain part, and laid it at the apostles' 'feet. ³ But Peter said, "Ananias, why •'hath 'Satan filled thine ' heart to_•lie_to the Holy 'Ghost, and to_•keep_back part f of the price of the eland ? ° Whiles 'it_remained, 'was_it not thine _own? and "after_it_was_sold, -was_it not in ² thine_own °a power ?	s. Spirit. f. For. e. ca. h a. any-one. ex o. r exhorta- n. h. he. f. or a field. f. from.
Af. rip. e. XwPiwv. ea. & dune. a. TLS. ex. irapaai- O-Eros. 37. Comp. Lev. 25. 34. ...h. airrql. f. cbrO. e. vaplov. a. kovo-41_ them.		en, mte, 27 a. authority.
	" Art God, which, DEP.—Art He, who, NAB. ²⁵ Mouth of Thy servant David, P.—Holy Ghost by the mouth of our father, David Thy servant, EIB(D)E.—D omits our father. es Jesus, BP.—Add Christ DE.—Jesus Christ the Lord, RA. se Joses, P.—Joseph, itABDE.	191

A.D. 33 (37).	why • ¹ hast_thou_conceived this thing in thine kheart ? thou "hast not lied unto men, but unto_God."	
e. E. ctirves.	⁵ And Ananias, hearing these 'words, "fell down, <i>and</i> egave_up_the_ghost : and great fear came on all "them_that heard these_things. ⁶ And the young men "arose, wound him up, and "carried_him_out, <i>and</i> buried_him.	e. expired.
	⁷ And it was about the_space of three hours after, when his 'wife, not knowing what ⁴ was_done, came_in. ⁸ And 'Peter answered unto_her, "•Tell me whether ye_sold the land for_so_much ?" And she said, "Yea, for_so_much." ⁹ Then 'Peter said unto her, "How_is_it that ye <i>have</i> agreed_together to_•tempt the Spirit of ² the_LoRD ? behold, the feet of them_which "have_buried thy "husband <i>are</i> at the door, and shall_carry thee out."	J. or Jehovah.
	¹⁰ Then fell_she_down straightway at his "feet, and eyielded_up -the_ghost : and the young men "came_in, <i>and</i> found her dead, and •icarrying_her_forth, buried_her by her 'husband. ¹¹ And great fear came upon all the church, and upon as_many_as "heard these_things.	
12. ch. 2. 43. t. Std.	12 AND tby the hands of the apostles were many signs and wonders wrought among the people ; (And they- were all with_one_accord in Solomon's ^k porch. ¹³ And of the rest durst no_°man join_himself to them : but the people "magnified them. ¹⁴ "And 'believers were the_more added to the Lord, multitudes both of men and women.)	t. through or by.
o. 0158E15. b. Si.	¹⁶ insomuch that they_brought_forth the =sick into the streets, and 'laid them on beds and couches, that at_the_least the shadow of Peter passing by •might_overshadow some of them. ¹⁵ There came also a 'multitude out of the cities round_about unto Jerusalem, bringing sick folks, and "them_which_were_vexed "with unclean spirits : <i>and</i> w they "were_healed aevery_one.	o. no-one. b. But.
'o p. Mat. 14. 36. ch. 10. 12.	¹⁷ THEN the high_priest •Lrose_up, and all they_that_were with him, (which 'is the sect of the Sadducees,) <i>and</i> were_filled_with eindignation, ¹⁸ and laid their 'hands on the apostles , and put them in the common prison .	'b. bring forth. ¹ l. lay.
b. Um} w. artves.	¹⁹ But the angel of ² the_LoRD by °night opened the prison doors, and • brought them forth, <i>and</i> said, ²⁰ "Go, •"stand and speak in the °temple to the people all the °words of this °life." ²¹ And "when-they_heard that, they_entered into the °temple early in the morning, and 'taught.	b. by. w. who.
c. VDX01).	But the high_priest "came, and they_that_were with him, <i>and</i> called the 'acouncil together, and all the senate of the °children of Israel, and sent to the prison to_•have them brought.	e. envy.
20.1 John 5.11. o.	²² But "when the officers came, <i>and</i> found them not in the prison, they_•returned, and told, ²³ saying, " The prison truly found we •-shut with all safety, and the keepers standing with-out before the doors : but "when-we-had_opened, we_found no_°man within."	J. or Jehovah.
f. prhuara.	²⁴ Now when a ^b the high_priest and the captain of the mttemple and the chief_priests heard these "'things, they_"doubted eof them whereunto this •would grow.	o. outer-temple. a. sayings.
SR. cruviSfuov. so. vie7w.	²⁵ Then "came one <i>and</i> told them, saying, " Behold, the men whom ye_put in kprison are standing in the °Ittemple, and teaching the people."	sa. sanhedrim. so. sons.
o.		O. no_one.
ou. w. XOyous. C. rept.		b. both. on. outer-temple. w. words. c. conceri lin a.
<p>CHAP. V. 5 These things, N'EP.— Omit e'ABD. ⁹ Said, 1, Ep.— Omit ROD. Omit RABD. ²⁸ Truly, E(Gr.)P.—Omit Nem>. Before, E(Gr.)p.—At, NASD. ²⁵ The high priest and, r.—Omit NASD.—The priests and, E.</p>		

ACTS V. 26.	Ac	Ts VI. 4.
A.D. 33 (37).	²⁶ Then •"went the captain with the officers, <i>and</i> brought them without violence : for they leared the people, lest they_•should_ have_been_stoned .	
I.8. El Tql 01/1/-	²⁷ And "when they had brought them, they_set them, 'before the ⁸ council : and the high_priest asked them, ²⁸ saying, "Did not we straitly command you that ye_'should not teach 'in 'hi_s " name ? and, behold, ye_have_filled 'Jerusalem with your 'doc-trine, and intend to_•bring this °man's "blood upon us.	is. in the san- hedrin. O. g. g.
apiy. 0 47i	²⁹ Then "Peter and the other apostles •"-answered <i>and</i> said, " We_mought to_'obey God rather than men. ³⁰ The God of our ' fathers raised_up Jesus, whom v slew <i>and</i> •ihanged on a tree.	m. must.
m.861.	³¹ Pint <i>hath</i> 'God exalted with_His 1-ight_hand to be a Prince and a Saviour, for_to_•give repentance to_glsrael, and forgiveness of _sins. "And bn are His witnesses of-these Berthings ; and so is also the Holy 'Ghost, whom 'God "hath_given to_"them-that o b e y H i m . "	s. or sayings.
8. PitaTOW.	H Ab "When they heard <i>that</i> , they_were_cut to the heart, and took-counsel to_•slay them. ³⁴ Then "stood_there_up one in the se council, a Pharisee, named g Gamaliol, a tdoctor_of_the_law, had_in_reputation among_all the people, <i>and</i> commanded to_•put the apostles forth a little_space - ³⁵ and said unto them, "Ye-men of Israel, 'take_heed to_yourselves what ye_aintend to_'do as_ touching these kmen. ³⁶ For before these °days rose_up Theudas, boasting himself to_be somebody ; to_whom a number of men, about four_hundred, joined-themselves: who was_slain; and all, as_many_as b.obeyed him, were_scattered, and brought to nought. ³⁷ After this_man rose_up Judas St of Galilee. in the days of the rtaxing, and drew_away much people after him : <i>be</i> also perished; and all, <i>even</i> as_many_as ^h obeyed him, were_dis- persed. ³⁸ And 'now, I_say unto you, 'Refrain from these °men, and let them alone : for if this 'counsel or this 'work be of men, it-will_come-to_nought : H but if it_be of God, ye_'cannot 'over-throw it; lest-haply ye..•be_found even fto_fight_against_God."	-b. But.
sa. awnapy. t. o volzoStSci- 17kaA	⁴⁰ And to_him they_agreed : and 'when_they-had_called the apostles, <i>and beaten them</i> , they-commanded that_they_should not speak °in the name of_°Jesus, and let_them_go.	sa sanhedim. g. Gamaliel, Recompence t. f. on G. od.
a. FaXere.	⁴¹ And they Al 'departed from the presence of the "council, rejoicing that they_were_counted_worthy to_•suffer_shame for His °name. ⁴² And daily in the °utemple, and inin_every house, they-ceased not 'to-teach and "preach Jesus 'Christ.	a. are-about.
b71600o	6 AND in those 'days, 'when_the_number of_the disciples was multiplied, there_arose a murmuring of the ^h Grecians against the Hebrews, because their 'widows were_neglected in the daily 2ministration.	1, r ...were-be- t. ta'ja lilean. r. registration.
37. Luke 2.1. t. o rcatAai- os. r. drowagijis. Before A.D. 3.	² Then the twelve •Lcalled the multitude of_the disciples unto them, <i>and</i> said, " It is not °reason that_we should "leave the word of_°God, <i>and</i> "mserve tables.	f. fighters against-God.
f. Beop,cixot.	³ Wherefore, brethren, •look_ye_out among you seven men of honest_report, full of the_Holy 8P Ghost and wisdom, whom we_ ° may_appoint over this °°business. ⁴ But fug will_give_ourselves_ continually_to kprayer, and to_the ministry of_the word."	o. on 6..... c.orning.. a. indeed.
Q fart		sa sanhedim.
i. iziv.		n.°or in houses.. .t. teaching and. e. evangelizing.
in. /car' olKov. e. 4' 9 7 ° 4 ° /Lem.		h. Hellenists. " ? bing e'cd.
h. 'MAJ./via- TrOV.		s. seemly. In. minister-at.
A. apx0-1-6u		sp. Spirit.
m. StaKoveiv sp. Hvelitia- TOS.		n. necessity.
n. XPeiaS*		
	²⁸ Did not we straitly command, ten(Gr.)Ep. —We straitly commanded, ttdAB. ⁶² His, n²(Gr.)=P.—Omit KAD¹.—In Him, a. Also, ii(Gr.)Ene.—Omit NARDI- „Took counsel, RDHP. — Wished, ABE(Gr.). ea Apostles, DEEP. — Men, CAB. ⁶⁷ Much, As [cD(Gr.)] EHP—Omit weln. ³⁹ Cannot, AUP.—Will not be able to, RBDCE. Overthrow it, clnP.—Overthrow them, KABC°DE. " His name.—The name of the Lord Jesus, E. The name, RABCDHP. ° Jesus Christ, E.—That Jesus was the Christ, teen.—Jesus, the Christ, HP.—The Lord Jesus, c.—The Lord Jesus Christ, D.	

<p>ACTS VI. A.D. 33 (37). w. Ahos.</p> <p>" ¹to ¹X¹ 1⁶¹,"</p> <p>Si. ⁰7 / 1⁴ela[•] o. ritiv EK. f. litfispriwaw. fr. ciwO.</p> <p>.. kitara.</p> <p>u. eh. Ser 6[•] pn nian</p> <p>t. 6 Nattopal- os.</p> <p>2. GEN. 12. 1.</p> <p>f. ix.</p> <p>4. Gen. 11.81, 32:</p> <p>5. Gen. 13. 15.</p> <p>6gFNp23.</p> <p>40. Gal. 3.17. 7. Ex. 3. 12.</p> <p>r. X.a.rpelio ov- ol..</p> <p>8. Gen.17. 9-11 ; 21.1-4; 25. 26; 29. 31, etc.</p> <p>9Gen37..... 4, 21,25 39. 2, to. Gen. 41.37- 45.</p> <p>194 on them.</p>	<p>5 Ams</p> <p>⁵ And the wsaying pleased the whole multitude : and they_chose Stephen, a man full of faith and of the_Holy ⁸Pghoht, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a proselyte of Antioch : ⁶ whom they_set before the apostles : and "when_they_had_prayed, they_laid <i>their</i> 'hands</p> <p>⁷ And the word of_°God increased; and the number of_the disciples wa..multiplied in Jerusalem greatly ; and a great cornpany of_the priests 'were_obedient to_the faith.</p> <p>⁸ AND Stephen, full of faith and power, did great wonders and "miracles among the people.</p> <p>⁹ Then there_arose certain °of the synagogue, "which is_called <i>the synagogue</i> of_the 'Libertines, and Cyrenians, and Alexandrians, and of_them frof Cilicia and of Asia, disputing-with 'Stephen.</p> <p>¹⁰ And they_were not able to_•resist the wisdom and the spirit by_which he 'spake.</p> <p>¹¹ Then they_suborned men, "which_said, " We-have_heard him 'speak blasphemous °words against Moses, and <i>against</i> God."</p> <p>¹² And they_stirred_up the people, and the elders, and the scribes, and "came_upon <i>him</i>, and caught him, and brought him_u to the aacouncil, ¹³ and set_up false witnesses, 'which said, "This ceaseth not Jto_speak blasphemous °words against this °holy °place, and the law : ¹⁴ for we_have_heard him 'say, that this Jesus xtof Nazareth shall-destroy this 'place, and shall_change the customs which Moses delivered us."</p> <p>¹⁵ And all "that sat in the aacouncil, "looking_stedfastly on him, saw his 'face as_it_had_been <i>the</i> face of_an_angel.</p> <p>7 THEN said the high_priest, "Are these_things so ? "</p> <p>And</p> <p>he said, " Men, brethren, and fathers, 'hearken; The God of_°glory appeared unto_our 'father Abraham, 'when he-was in 'Mesopotamia, before he_dwelt in °Charran, ³ and said unto him, ' °GET-THEE_OUT ° OF THY 'COUNTRY, AND ° FROM THY 'KINDRED, AND COME INTO <i>the</i> LAND WHICH I-SHALL-SHEW THEE'</p> <p>⁴ "Then "came_he_out f of <i>the</i> land of-the_Chaldaaans, and dwelt in hCharran : and from_thence, when his 'father ...was—dead, He-removed him into this 'land, wherein pt now dwell.</p> <p>⁵ And He_gave him none inheritance in it, <i>no</i>, not_so_much_as to set his_foot_on : yet He_promised that_He_would_give it to him for a possession, and to_his 'seed after him, 'when <i>as yet</i> he had no child.</p> <p>⁶ And X</p> <p>God- spake on_this_wise, That HIS 'SEED 'SHOULD-8°-JOITRN IN A STRANGE LAND ; and that THEY2SHOULD-BRING THEM INTO -BONDAGE, AND 'ENTREAT_thern-EVIL FOUR_HUNDRED YEARS. ⁷ ' AND THE NATION TO-WHOM THEY...SHALL-BE-IN_BONDAGE WILL I JUDGE,'</p> <p>⁸ " And He_gave him <i>the</i> covenant of_circumcision : and so Abraham, begat 'Isaac, and circumcised him the eighth 'day ; and °Isaac <i>begat</i> 'Jacob ; and 'Jacob <i>begat</i> the twelve patriarchs.</p> <p>° And the patriarchs, "moved_with_envy, sold 'Joseph into Egypt : but "God "was with him, ¹⁰ and delivered him out_of all</p> <p>Baer. VI. ⁸ Faith, HP.—Grace, HABD.—Grace and faith, E. ¹¹ Blasphemous, BHP.—Omit BASCH.</p>	<p>VII. 10.</p> <p>w. word. sp. Spirit.</p> <p>-4, was_inereas- wants_mutt- plying.</p> <p>Bt. signs or sign- miracles.</p> <p>o. of those of. f. Freedmen. fr. from.</p> <p>s. sayings. : ;:e=edrini.</p> <p>t the Nazarene.^h ²b. 11423⁷ In. f. from, Gr. ek.</p> <p>h. ff.cl. ga. j .2g</p> <p>⁹ 9% these-things. r. religiously- serve.</p>
--	---	--

ACTS VII.	11. ACTS	VII. 34.
A.D. ³³ (37).	Pharaoh king of_Egypt ; and he_made him governor over Egypt and all his "house.	
11. Gen. 41. 54-57.	¹¹ "Now there_came a dearth over all the land of_Egypt and cChanaan, and great affliction : and our 'fathers found no susten-	6* Heb. Canaan.
12. Gen. 42.1,2.	ante. ¹² But •when Jacob heard that_"there_was corn in Egypt,	
13. Gen. ⁴⁵ 18.	he_sent_out our "fathers first. ¹³ And at the second time Joseph	
1428. Gen. 45. 9-	was_made_known to his ³ brethren; and °Joseph's 'kindred was_made known unto ³ Pharaoh. ¹⁴ Then •isent Joseph, and called his 'father Jacob to him, and all his 'kindred, threescore and fifteen souls. ¹⁵ So Jacob went_down into Egypt, and died, he, and our fathers, ¹⁶ and °were_carried_over into ³ Sychem, and	w.they_were
15. Gen. 46. 5-7; 49. 33. Ex. 1. 6.	laid in the msepulchre that Abraham bought for_a_sum of "money of the sons of_hEmmor the father of °Sychem. ¹⁷ But when the time of the promise drew_nigh, which 'God •'had-sworn to- ³ Abraham, the people grew and wmultiplied in Egypt, ¹⁸ till	s Heb them, Gen. 23, 16, 33. 19.
16. Gen. 50. 13. Ex. 13. 19. Josh. 24. 32. m. p.m5part..	another king arose, which ."knew not Joseph. ¹⁹ The-same dealt_subtilly_with our 'kindred, and evil_entreated our -f_thers, so that they_cast out their "young children, to_the_end they 'might not live.	m. memorial. th mb.
17. v., 6 7. Ex. 1. 7-9. w. A17015.0e	²⁰ "In which time Moses was-born, and 'was 'exceeding fair, and an d nourished_up in his °father's ⁵ house three months : ²¹ and •'when he was_cast_out, Pharaoh's 'daughter took him up, and nourished him for her-own son. H And Moses was-'learned in all the wisdom of_the_Egyptians, and was mighty in words and in deeds.	si. silver. h. Heb. iff. amor. w. v.v. erulti. k. P. had not known. f. fair to-'God.
19. Ex. 1. 2. 22.	²³ "And when he was_full forty-years old, it-came u into his 'heart to-visit his brethren the °children of Israel. H And seeing one of them 'suffer-wrong, he defended him, and avenged	i. instructed.
20. Ex. 2. 2. Heb. 11. 23. chrraos vi; O, 3	and °ismote the Egyptian : H for he l t h a t w a s _ o p p r e s s e d , g y p _ supposed his 'brethren °would_have_understood how that 'God by his hand g 'would-deliver them : but they understood not.	U. upon. 8. 80138.
21. Ex. 2. 3-10. i. irafE1071.	²⁶ And the next day he shewed_himself unto-them ias they_strove, and ° would_have_set them at P one again, saying, ' m SIRS, Et ARE BRETHREN; WHY 'DO_YE_WRONG ONE TO ANOTHER ? ' ²⁷ But "ile that did his "neighbour wrong thrust him away, •isaying, c WHO MADE THEE A RULER AND A JUDGE OVER US ?	° suffering. or °was ing. g. giveth them salvation. U. 13, urged them m. Men.
23. Ex. 2. 11, 12. a. 624. S. VIOUS. g. 8(86m tv au -rots crwm-play.	•KILL ME, AS TH017-k DIDDEST THE EGYPTIAN YESTERDAY ? ' ²⁹ Then fled Moses at this ^{kn} saying, and h was a stranger in the land of.. mMadian, where he_begat two sons.	k. killedst. w. word. m'be. vadan, r/ °T T? Strife.
26. Ex. 2. 18, 14. u.p. ovviAa trey airroin Elc €1/4'Iv• M. "Av8pes. k. & vacs. 29. Ex. 2. 15-22; 18. 3, 4. W. AO-pp. b. k-ybero.	³⁰ "And •iwhen forty years were-expired, there-appeared to him in the wilderness of-'mount ⁸ Sina an angel of_J th,e Lorto in a flame of-fire in_a_bush. ³¹ A 'When 'Moses saw it, he-wondered at the sight : and 'as he drew-near to-behold it, the voice of _J the LoRD came unto him, ³² saying, 'I am THE GOD OF THY °FATHERS. THE GOD OF ABRAHAM. AND THE GOD OF ISAAC. AND THE GOD OF JACOB.' Then Moses he•"trembled, and "durst not 'behold.	s. Heb. Sinai. J. or Jehovah. .. But.
30. Ex. 3. 1-10. ..b. Si.	³³ Then said J the LORD to him, ~ 'PUT-OFF THY 'SHOES FROM-THY 'FEET: FOR THE PLACE WHERE THOLT-4STANDEST IS HOLY GROUND. ³⁴ I _"HAVE _SEEN, I _"HAVE - SEEN THE AFFLICTION OF °PEOPLE WHICH_IS IN EGYPT, AND I_have_HEARD THEIR 'GROANING, AND "AM_COME_DOWN TO-DELIVER THEM. AND NOW COME, I_WILL SEND THEE INTO EGYPT"	be. having-be-ome terrifie
* be. Eurpop.os SEYev6TE vox.	CHAP. VII. ³ And all, SDHP.-And over all, SACE(Gr.) ¹¹ The land of, EEP.-CMit RABCD(Gr.). ¹⁶ The lather of, sli(p)-In, misc.-Who was in Sychem, maes. ¹⁷ Sworn, HP.-Promised, ttABC(DE). ¹⁸ Arose, DEHP.-Add over Egypt, UAW. ²⁰ Words, HP.-His words, SABCDE. In deeds, E(Gr.)p.-Omit in, HABCDH. ⁸⁰ Of the Lord, DEHP.-Omit RABE. ⁸¹ The voice of the Lord came unto him, cup.-There was a voice of the Lord, Res.-There came a voice from heaven, saying unto him, E.-The Lord spake to him, saying, D. ¹² The God of Isaac, and the God, DEHP.-Of Isaac and, lane.	195

ACTS VII.

A.D. 33 (37).

r. XtpOT^{9v} b. i'

36. Ex. vii.-xi., xiv. Ps. 105. 26-38. Ex. 16. 1, 35.

37. Dent. 18. 15-18.

s. viols.

38. Ex. 19. 17, 18.

C. iKano ict. t. clivra.

40. Ex. 32. 1-6.

k. onap.ev.

41. Ex. 32. 1-6.

42. Ex. 32. 1-6.

25-27. akaOis.

b. OK711+ . f.

T157+OVS.

44. Ex. 25. 40. t. OIC71Y/5.

p. OP.

h. Ste:488E4E-VOL.

46. Ps. 132 1-5.

ha. crtoipcoita.

47. 1 Kin. 6. 1. i. vadis.

a. KaOis.

49. IBA. 66. 1,2. t. inromatov

7111 vvro86. p.on.

c. irept.

be. yey6Tm9e.

53 Gal. 3. 19. d. cis Stara-yds.

..b. 8L

35 " This 'Moses whom they_ refused, "saying, ' WHO MADE THEE A RULER AND A JUDGE ? ' the_ same did 'God send to be a ruler and a =deliverer bby the hand of the angel which "-appeared to him in the bush. ⁸⁶ Ifle brought them out, "after that He had shewed wonders and signs in the land of Egypt, and in the Red sea, and in the wilderness forty years.

37 "This is that Moses, which •said unto the °children of Israel, ' A PROPHET SHALL ° the LORD YOUR °GOD RAISE UP nnTO YOU ° OF YOUR BRETHREN, LIKE-UNTO ME ; HIM °SHALL-YE HEAR2

38 This is he, that "-was in the s church in the wilderness with the angel " which spake to him in the mount s Sina, and with our °fathers : who received the "lively oracles to •give unto us : ³⁹ to-whom our 'fathers would not obey, but thrust hint from them, and in- their Rheart's turned back again into Egypt, ^{4°} saying unto 'Aaron, "MAKE US GODS °TO GO -BEFORE US : FOR as for THIS MOSES, WHICH BROUGHT US OUT OF the LAND OF-EGYPT, WE °WOT .NOT WHAT °IS BECOME OF-HIM'

41 "And they made a calf in those Rdays, and offered sacrifice unto the idol, and °rejoiced in the works of their own °hands.

42 Then "God turned, and gave them up to °worship the host of lheaven; aas it '-is written in the book of the prophets, ' O-YE-HOUSE OF ISRAEL, "HAVE-YE-OFFERED TOME SLAIN-BEASTS AND SACRIFICES by the space OF FORTY YEARS IN THE WILDERNESS ?

4B YEA, YE-TOOK-13P THE °b TABERNACLE OF °MOLOCH, AND THE STAR OF-YOUR °GOD REMPHAN, °FIGURES WHICH YE-MADE TO-°WORSHIP THEM : AND I WILL-CARRY YOU AWAY BEYOND BABYLON.'

CARRY

44 "Our 'fathers °had the ttavernacle of-°witness in the wilderness, aas He-had appointed, "speaking unto tMoses, that_ he •should make it according to the P fashion that he had seen.

45 Which also our 'fathers °hnt that came after brought in with i Jesus into the possession of the Gentiles, whom 'God drave out before the face of-our °fathers, unto the days of David ; ⁴⁶ who found favour before °God, and desired to •find a hatavernacle for the God of Jacob. ⁴⁷ But Solomon built Him a house. " How- beit the Most_High dwelleth not in °temples made_with hands; aas saith the prophet,

49 "HEAVEN is MY THRONE, AND °EARTH is ° MY FOOTSTOOL : WHAT HOUSE °WILL YE-BUILD ME ? SAITH °ae LORD : OR WHAT is the PLACE OF-MY °REST ?

50 ° ° °HATH NOT MY °HAND MADE ALL THESE THINGS ? '

51 " Ye stiffnecked and uncircumcised in 'heart and Rears, g e do always resist the Holy °Ghost : as your 'fathers did, so do pe.

52 Which of the prophets "have not your 'fathers persecuted ? and they •have slain them which "shewed before sof the coming of the Just_One ; of whom ge have been now the betrayers and murderers : ⁵³ who have received the law by the °disposition of angels, and "have not kept it."

54 °WHEN they heard these things, they °-were cut to the heart, and they °-°gnashed on him with their °teeth.

35. AcTs

VII. 54.

r. redeemer.

b. by, Gr. en.

s. sons.

J. Hr

Heb. Jeho-

G. asb. congregation. Dent. 5. 31.

1. living.

4X.w. which shall

k. Elow.

-T, were rejoic- mg'

a. according-as

b. booth or tent.

or

f. Types. s e

t. or tent.

p. Pattern.

b. bayin g

received.

j. Heb. Joshua.

ha. habitation.

i. inner temples or sanctuaries.

a. according a.

t. the footstool My ..feet.

J. Heb. Jeho. vah.

all. Did not... make.

1h. Did not... Jheekswath

c. concerning. be. have become.

•g. dispositi ons or arrange- ments.

h. di keep not

b. But. °. were gnash g.

85 2. 4 A ruler, 14°1ACHP. Both a ruler, 14°13DE.

By the hand, NITP.-With the Hand, AbCd(Gr.)E.

86 The land of, n(Gr.)Eux.-Omit BC.

" The Lord, CEHP.

-Omit 141BD.

Your God, P.-Omit your, kABCD.-Our God, EH.

Him shall ye hear, CDE.-077Lit XABHP.

° Your god, XACEIIP.-The god, BD.

46 2nd God, leACEP.-House, 141BDH.

48 Temples made with hands, m'-Places made with hands, XABCDE.

51 Heart, El:tr.-Hearts, A(a)cn.-Your hearts, R.

196

	<p>ACTS VII. 55.</p> <p>A.D. 34 (38). " But he,-being full of the Holy 'Ghost, looked up stedfastly into 'heaven, and saw the glory of God, and Jesus standing on the °right hand of a God, ⁵⁶ and said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of °man •standing on the "aright hand of °God."</p> <p>⁵⁷ Then they •cried out with a loud voice, and stopped their ears, and ran upon him with one accord, ⁵⁸ and •"cast him out of the city, and •stoned him : and the witnesses laid down their clothes at a young man's feet, -whose name was Saul.</p> <p>⁵⁹ And they stoned Stephen, calling upon God, and saying, " Lord Jesus, 'receive my 'spirit." ⁶⁰ And he •kneeled down, and cried with a loud voice, " Lord, •lay not this "sin to their charge." And 'when lie had said this, he fell asleep.</p> <p>8 AND Saul -"was consenting into his °death.</p> <p>And at that °time there 'was a great persecution against the church which was 'at Jerusalem ; and they were all in. scattered abroad throughout the regions of a Judwa and Samaria, except the apostles.</p> <p>2 And devout men carried 'Stephen to his burial, and made great lamentation over him.</p> <p>3 As for Saul, he 'made havock of the church, entering into every house, and haling men and women -committed them. to prison.</p> <p>4 Therefore A' they that "were scattered abroad went every- preaching the word.</p> <p>THEN Philip "went down to the city of a Samaria, and P-Vreached 'Christ unto them. ⁶ And the m°people with one accord 'gave heed unto 'those things which °Philip spake, °hearing and °seeing the 'miracles which he -•did. ⁷ For unclean spirits, crying with loud voice, -came out of many "that were possessed with them : and many taken with palsies, and that were lame, were healed. ⁸ And there a was great joy in that city.</p> <p>9 BUT there--was a certain man, called Simon, which before time in the same city -lused sorcery, and "-bewitched the "people of °Samaria, giving out that himself °was some great one : le to whom they all -gave heed, from the least to the greatest, saying, " This man is the great "power of °God." ¹¹ And to him they. -had regard, because that of long time he had bewitched them with §sorceries. ¹² But when they believed Philip preaching the things concerning the kingdom of °God, and the name of °Jesus Christ, they -were baptized, both men and women.</p> <p>¹² Then 'Simon himself believed also : and "when he was baptized, he 'continued with °Philip, and -wondered, beholding the Ag miracles and signs -which were done.</p> <p>14 NOW "-when the apostles which were at Jerusalem heard that 'Samaria -had received the word of °God, they sent unto them "Peter and John : " who, "when they were come down, prayed 'for them, that they •might receive the Holy °Ghost : cs: (for as yet He -•was efallen upon none of them : Ab only they i. but -were 'abaptized in the name of the Lord Jesus.) "Then they their 'hands on them, and they -received the Holy 'Ghost.</p> <p>CHAP. VIII. ⁵ The city, rtes.—A city, CDEUP. "The great power of God.—The power of God, which is called great, HABCDE.</p>	<p>ACTS VIII. 17.</p> <p>s. Spirit.</p> <p>r. rushed.</p> <p>a. arose.</p> <p>a. arose.</p> <p>m. indeed.</p> <p>where 'e. ord. declaring t. d. c. aning.</p> <p>tidin s. nf.</p> <p>p. p. a. ro. cl. a. im. m. t</p> <p>m. multitudes.</p> <p>s. signs.</p> <p>com.</p> <p>lug'</p> <p>a. arose.</p> <p>n. or nation. as... astonished.</p> <p>as. astonished.</p> <p>d. declaring the glad-tidings.</p> <p>was continuing, wondering, great.</p> <p>i. into.</p>
<p>a. iji'vero.</p> <p>L/ACV.</p> <p>P. etayyeXt-Zeatevot.</p> <p>p. itojovo-acv.</p> <p>m. o'x'ot.</p> <p>s.</p> <p>a. iy&ero.</p> <p>n. 19vos.</p> <p>as. iELUTIV.</p> <p>as. 1\$'o-ratti-vat.</p> <p>d. dayyeXttop. ivy.</p> <p>g. acycaas.</p> <p>14. 1 Thes. 2. 13.</p> <p>c. wept.</p> <p>s. llvsi a.</p> <p>b. hi.</p> <p>l. eis.</p>		

ACTS VIII. A.D. 34 (38).	18 18 AND when Simon saw that through "laying_on_of the apostles' 'hands the Holy 'Ghost 'was given, he offered them " money, ¹⁹ saying, " •Give me also this ^a power, that on whom-soever I-gay 'hands, he_Imay_receive the Holy ^a Ghost.	VIII. 39.
r' XF ⁴ / 1 ¹¹¹ rt ⁸ a. acmo i. ay. si. tffyyL5m6v.	²⁰ But Peter said unto him, " Thy si 'money 'perish with thee, because thou •hast thought that the gift of aGod 'may_be_purchased with "money. ²¹ Thou hast neither part nor lot in this	r. riches. authority si. silver.
1. Corti.	'matter : for thy 'heart is not right in the sight of..."God. ²² •Repent therefore for this thy "wickedness, and Tray "God, if perhaps the thought of thine °heart "may_be_forgiven thee. ²³ For I_perceive that_thou 'art in the gall of bitterness, and in the bond of iniquity."	f. from.
u. irptis.	²⁴ Then •answered 'Simon, and said, 'Pray pe unto the Lord for me, that none of these things which ye_have_spoken 'come upon me."	u. unto.
d. pit. alp. Xc'Xicrav TES• d. Eby/war- CraVTO.	²⁵ AND they, at ..twhen_they_had_testified and "P"preached the word of the Lord, returned to Jerusalem, and ^a preached the gospel in many villages of the Samaritans.	m- indeed. d. t. ih de man e glad-tidings.
Ab. TE. O. Er(. AEI. Kat.	And Simon 'Arise, and 'go toward the south unto the way "that goeth down from Jerusalem unto Gaza, which is desert."	J. or Jehovah.
	²⁷ And he •arose and went : and, behold, a man of Ethiopia, an eunuch of great authority under Candace "queen of the Ethiopians, who -had the charge of all her "treasure, and bad come to Jerusalem "for-to worship, ²⁸ ^{Ab} was returning, and sitting "in his "chariot ^a read 'Esaia's the prophet.	m, b, b, t. o. on. fir ¹ s readin i. Heb. Isaiah.
4. ye.	²⁹ Then the Spirit said unto ² Philip, " •Go_near, and •join_thyself to this 'chariot." s° And 'Philip "ran_thither_to him, and heard him 'read the prophet i Esaia's and said, " Understandest_thou at 'what thou_ readest ? " SI And he said, " How 'can_I, except some man •should guide me ? " And he_desired 'Philip that_•he-would_ come_up and •sit with him.	r. reading. At then in deed.
32. IsA. 53. 7,8. Sept. ..a. U.	³⁰ ^a The place of the scripture which he_-'read 'was this, HE WAS LIKE AS A SHEEP TO THE SLAUGHTER; AND LIKE A LAMB DUMB BEFORE HIS 'SHEARER, SO 'OPENED-HE NOT HIS 'MOUTH : ³³ IN HIS 'HUMILIATION HIS 'JUDGMENT WAS-TAKEN-AWAY : AND WHO SHALL-DECLARE HIS 'GENERATION ? • FOR HIS 'LIFE IS-TAKEN FROM THE EARTH."	.a. Aud • -r. was readiug. lo. openeth.
c. 7repi f. chrO. d. efrgy-yeXt o a-ro.	³⁴ And the eunuch •"answered ² Philip, and said, "I pray thee, cof whom speaketh the prophet this ? cof himself, or cof some other man ?" ³⁵ Then 'Philip •-"opened his "mouth, and "-began tat the same scripture, and dpreached unto him 'Jesus.	c. concerning f. f-O-7ed lo d ¹ haim the glad- -tidings-of.
nr. be. i 'arn"	³⁶ And as they_went on their 'way, they_came unto a certain water : and the eunuch 'said, " See, here is water; what doth_ hinder me to •e baptized ? " ³⁷ And 'Philip said, "If thou believest uwith all thine "heart, ¹ thou_mayest." And he_answered and said, "I_believe that 'Jesus Christ is the Son of_esGod."	-S, were going. s. saith. i. t ¹ s h n l ^{ck}
a. nat. U. 01IKETL. to. rip.	³⁸ And he_commanded the chariot to_•stand_still : and they_went down both into the water, both 'Philip and the eunuch ; and he baptized him. ³⁹ And when they_•were_come_up out_of the water, the Spirit of Jthe_Lord caught_away 'Philip, that the eunuch saw him "no_more: fuand he_.went_on his 'way rejoicing.	oa nenovao. t. n. no longer. fo. for.
	Is Holy Ghost, ACDEHLP —Spirit, KB. ²² God, HLP. —The Lord, RABCD E.	
	³³ And, EHLP.-02Eit tiA130. w Retain the verse, (E).—Omit the verse, KABCHLP.	

<p>ACTS VIII. A.D. 34 (38). 40. ch. 10. 1.</p> <p>A.D. 35 (39). 1, 2. licri. 22. 1-5 ; 26. 9-11. 2. See ch. 7.57-60; 8. 1. u. irp6s.</p> <p>b. /1;8_{par} re Kai yvvaikAs. 3, 4. liCH. 22. 6, 7; 26. 12-14.4 up. 4irt.</p> <p>5. licii. 22. 8; 26.15-18. g. Ktierpa.</p> <p>6. Ilcii. 22. 10.</p> <p>e. EtrcEAVE. 'do.</p> <p>7. lles. 22. 9. .i. kat., 9. lles. 22. 11. c. lliUa</p> <p>10-1;2. ilcs. 22.</p> <p>r. dvaiDatftv. f. ciird. c. repi.</p> <p>n. 40v, Iv. s. viii)v.</p> <p>l'/. ;jca. 22.12-16.</p> <p>r. aval3AAN , c. Bive-6ii0.ros.</p> <p>re. dviliAe0. f. rpoegiy.</p>	<p>4¹) But Philip was found at aAzotus : and passing through he_ a preached in. all the cities, till he 'came to Cmsarea.</p> <p>AND 'Saul, yet breathing out -threatenings and slaughter against the disciples of the Lord, " went unto, the hi h- g</p> <p>priest, ² and desired of him letters to Damascus °to the sync- n.unt° gogues, that if he..•found any of this °way, bawhether the were bubuthe</p> <p>men or women, he •night bring them about unto Jerusalem.</p> <p>³ And as he R'journeyed, he 'came near Toamascus : and sud- denly there shined round about him a light from heaven : and he..•fell uPto the earth, and heard a voice saying unto-him, °P. upon. "Saul, Saul, why persecutest thou Me ?"</p> <p>⁶ And he said, "Who art Thou, Lord ?" And the Lord said, "I am Jesus whom thou persecutest : it is hard for thee to 'kick against the g pricks."</p> <p>⁶ And he-trembling and 'astonished said, "Lord, what wilt Thou have me to •do ?" And the Lord said unto him, "'Arise, and e•go into the city, and it shall be told thee what thou muste. enter•</p> <p>⁷ And the men "which journeyed with him •"stood speechless, hearing a' a °voice, but seeing no2man.</p> <p>And it happened, he saw no aman: but they..-led him by the hand, and brought him into Damascus.</p> <p>° And he.- was three days without "sight, and neither did-eat nor drink.</p> <p>10 AND there-"was a certain disciple at Damascus, named Ananias; and to him said the Lord in a vision, " Ananias." And he said, "Behold, 3E am here, Lord." ¹¹ And the Lord said unto him, " • Arise, and •go into the street 'which is called Straight, and 'enquire in the house of-Judas for one called Saul, of-Tarsus : for, behold, he prayeth, l' and 'hath seen in a vision a man named Ananias "coming in, and "-putting his hand on him, that he-•might rreceive his sight."</p> <p>¹³ Then "Ananias answered, " Lord, I have heard flay many f. from. °of this aman, °how much °evil he-•hath done to Thy °saints atc. concerning. Jerusalem : ¹⁴ and here he hath authority from the chief priests to •bind all that call on Thy name."</p> <p>¹⁵ But the Lord said unto him, " 'Go thy way : for be is a chosen vessel unto Me, ato bear My 'name before the 'Gentiles, and kings, and the 'children of Israel : ¹⁶ for if will shew him how great things he must -suffer for My °name's sake."</p> <p>¹⁷ And Ananias went his way, and entered into the house ; and 'tutting his hands on him said, "Brother Saul, the Lord, even Jesus, that •appeared unto thee in the way as thou earnest, , hath sent me, that thou mightest-rreceive thy sight, and •b- filled with the Holy 'Ghost."</p> <p>¹⁸ And immediately there fell from his °eyes as it had been scales : and he-rereceived sight forthwith, and " arose, and was baptized. ¹⁹ And "when he had received "meat, he was strengthened.</p> <p>CHAP. IX. ³ From, EHP.-Out of, RAWL. ⁶ The Lord said, HLP.-E reads, but the Lord to him.-He said, Hew. It is hard for thee to kick against the pricks. (⁶) And he trembling and astonished, said, Lord, what wilt Thou have me to do ? And the Lord said unto him.-But, KABCEHLP. ⁸ No man, e°cE(Gr.)HLP.-No- thing, KA'B. ¹² In a vision, BCEHLP.-Omit KA. Hand, HLP.-Hands, NAME. is Before, HLP.-Add both, NAME. The Gentiles, Bc'.-Gentiles, btACO°rEELP. ¹⁸ Forthwith, c°m,-Omit KAISCHP</p>	<p>40. ACTS IX. 19.</p> <p>a. An°nun-Heb Ashdod.</p> <p>n.unt° bubuthe</p> <p>g. goads.</p> <p>4 indeed. o. no one.</p> <p>-S. seeing.</p> <p>r. recover sight.</p> <p>f. from.</p> <p>atc. concerning.</p> <p>h. did.</p> <p>D. or nations. eons.</p> <p>r. recover-sight. 8. Spirit.</p> <p>r. re. gl., °red f. food.</p>
---	--	---

<p>ACTS IX. A.D. 35 (39).</p> <p>A.D. 37 (41). 24. 2 Cor. 11. 32, 33. c 61-001,4 d. TE. t. Std.</p> <p>26. ch. 22. 17-21. a. E7rEpaTO</p> <p>h. TA. krivta-l'as. 4. Si. fayNVC3 i. aiiv. P. € / 4 " I " b. obco8ottoti-mcvat. c. rapour,o\$. ave.</p> <p>A.D. 38 (42). 1. icaraKeip.v-vov krt. w. Os. p. 7rapaA4v-pivos. h. larai o'e.</p> <p>w. o'nu's. t. Eat.</p> <p>.....</p> <p>u. Zan.</p>	<p>20. ACTS</p> <p>THEN was 'Saul certain days with the disciples which_were at Damascus. ²⁰ And straightway he_preached 'Christ in the synagogues, that _{3e} is the Son of aGod.</p> <p>²¹ But all "that heard him. were_amazed, and said ; " Is not this he_that "destroyed 'ithem_which called_on this 'name in Jerusalem, and "'came hither for that_intent, that he_•might_ bring them .bound unto the chief_priests ? "</p> <p>²² But Saul 'increased the_more in_strength, and 'confounded the Jews -"which dwelt at Damascus, proving that this is very 'Christ.</p> <p>²³ AND after_that many days "were_fulfilled, the Jews took counsel_to_•kill him : ²⁴ but their 'e laying_await was_known of 'Saul. And the _watched the gates Ah °day and =night to •kill him. ²⁵ Then the disciples '•took him by_night, and let_hint-down tby the wall in a basket.</p> <p>²⁶ AND "-when "Saul was_come to Jerusalem, he_a"assayed to _join_himself to_the disciples : but they_-'were all afraid_of him, and "believed not that he_Iwas a disciple.</p> <p>²⁷ But Barnabas 'took him, and brought him to the apostles, and declared unto_them how he_•had_seen the Lord in the way, and that He_•lad_spoken to_him, and how he_had_preached_ boldly at Damascus in the name of °Jesus. ²⁸ And he_ was with them coming_in and going_out at Jerusalem.</p> <p>²⁹ And he_"spake boldly in the name of_the Lord Jesus, and _disputed against the hGrecians : but they "went_about to_•slay him. ³⁰ Ab Which "when the brethren 'knew, they_brought him down to Caesarea, and sent him forth to Tarsus.</p> <p>³¹ Then Al -had the churches Prest throughout all c`Juda and Galilee and Samaria, and "Ivere_hedified; and walking_in_the fear of_the Lord, and in_the ecomfort of_the Holy 'Ghost, "were_ multiplied.</p> <p>.....²² AND it-came-to pass, Las Peter passed throughout call quarters, he_came_down also u to the saints 'which dwelt at Lydda. ³³ And there he_found a certain man named 2Eneas, 'which_had_kept his bed eight years, aw and was P-'sick_of_the_palsy.</p> <p>....." And 'Peter said unto_him, " Aneas Jesus 'Christ h _{raa}k_e th thee whole : 'arise, and 'make thy bed." And he_arose immediately.</p> <p>³⁵ And all "that dwelt at Lydda and "Saxon saw him, wand turned tth the Lord.</p> <p>" NOW there_-"was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which "by_interpretation is_called dDorcas . this_woman -was full of good works and almsdeeds which she_-did.</p> <p>" And it_came_to_pass in those °days, that_she •-"was_sick, and died : whom '•when_they_had_washed, they_laid her in an upper_chamber.</p> <p>³⁸ And 'forasmuch_as Lydda was nigh to RJoppa, and the disciples •thad_heard that Peter 'was there, they_sent unto him two men, desiring him that_he_•would not delay to_•come_uto them.</p> <p>¹⁹ Then was Saul, ELP.—And he was, NABCE. ²⁸ Christ.—The Christ, HLP.—Jesus, since. ²⁴ They watched, HP. Add even, HABCEP.(L). ²⁶ The disciples, EHLP.—His disciples, EABCP'. ²⁵ Saul, HLP.—Paul, E.—He, Nem. ³¹ The churches—were edified—were multiplied, (E)uthp.—The church—was edified—was S</p> <p>He would not delay to come to them, c²(?)1thp.—Delay not to come to us, RABC'E.</p>	<p>IX. 38.</p> <p>-c. bad_come.</p> <p>C. the Christ or Messiah.</p> <p>c. counsel or dapti. Y. b.</p> <p>t. through.</p> <p>a. attempted.</p> <p>h. Hellenists or Hellenistic_ h7318.</p> <p>f. fully-knew.</p> <p>Ai—indeed.</p> <p>El Enff-up e. or exhorts-Lion.</p> <p>u. unto.</p> <p>I. lying-down „v; ho.</p> <p>p. paralyzed.</p> <p>h. healeth thee.</p> <p>gv.Had Sharon</p> <p>t. to, Gr. epi.</p> <p>a. Doe or Roe.</p> <p>-1. waq-dointt.</p> <p>u. unto.</p>
--	---	---

<p>ACTS IX. A.D. 38 (42).</p>	<p>39. ACTS ³⁹ Then Peter •'-arose <i>and</i> went with them. "When he was come, they_brought_him into the upper_chamber : and all the</p>	<p>X. 17.</p>
<p>t xm-Cums. a. upOs. b. Z-y6ero. o. bri</p>	<p>widows stood_by him weeping, and shewing <i>the</i> ⁶coats and garments which 'Dorcas made, while_she_was with them. ⁴⁰ But 'Peter "put_them all forth, <i>and</i> "'kneeled down, <i>and</i> prayed; and "turning <i>him</i> unto the body said, " Tabitha, 'arise." And she opened her 'eyes : and "when_she_saw 'Peter, she_sat_up. ⁴¹ And he_"gave her <i>his</i> hand, <i>and</i> lifted her up, and -¹-when _he_had_called the saints and 'widows, presented her 'alive. " And it_b was known throughout all °Joppa; and many believed °in the Lord. " And it_came_to_pass, that_he °tarried many days in Joppa with one Simon a tanner.</p>	<p>t. tunics. n. unto. b. became. o. Ou.</p>
<p>A.D. 41 (45). ..b. U. n. OvOpart. c. 0112p715. s. 864, evos Toil m4, aepius u. rPus. 1. itreviacts. a. Kailp.s6oflos "Y"6P e"8"</p>	<p>AD 1HE KH. —was a certain man in °Cesarea ^{the} ^{cohort} ^{the Italian band,} ^{in-called} ^{cohort.} ^{But} ^{supplanted} ^{manifestly} ^{unto} ^{ing-looked} ^{intently.} ^{and becoming} ^{afraid.} ² a devout man, and 'one_that_fear'd 'God with all his shouse, 'which_gave much alms to_the people, and ⁵ .¹-p ray e d to °God s He_saw in a vision "'evidently, about <i>the</i> ninth hour of <i>the</i> day, an angel of...°God "coming_in unto him , and •"saying unto him, " Cornelius." ⁴ And 'when he 'looked on_him, ^a he_` was afraid, <i>and</i> said, " What is_it , Lord ?" And he_said unto_him, "Thy 'prayers and thine "alms "are_come-up for a memorial before °God. ⁶ And now 'send men to Joppa, and *call_for one Simon, whose surname_is Peter : ⁶ be lodgeth with one Simon a tanner, whose house is by <i>the</i> sea-side : be shall_tell thee what thou oughtest to-'do." ⁷ And when the angel "which spake unto_°Cornelius was-departed, he_°called two of_his °household_servants, and a devout soldier of_a" them_that_waited_on him continually ; ³ and "when_he_had_declared all_ these _ things unto_ them, he _ sent them to 'Joppa. ⁹ a^b ON_the morrow, 'as tbe_g went_on_their_journey, and 'drew_°_nigh unto-the city, Peter went_up upon the housetop to_°pray about <i>the</i> sixth hot' . : ¹⁰ and he_became very_hungry, and d would_have 'eaten : but 'while tbe_g made_ready, he fell_into ad. desired-to. trance, ¹¹ and 'saw 'leaven 'opened, and a certain vessel de- t. scending unto him, as_it_had_been a great sheet bAkmit at_the_1 ^{traX, Or.} four corners, and 'let_down uPto the earth : ¹² wherein 'were all_ b. bound manner_of "fourfooted-beasts of_the earth, and 'wild-beasts, and up. upon "creeping things, and "fowls of_the air. ¹³ And there_came a voice unto him, "'Rise, Peter; 'kill, and u. unto. 'eat." ¹⁴ But "Peter said, "Not-so, Lord ; for I_"have never eaten any-thing that_is_common or unclean." " And the voice <i>spake</i> unto him again <i>the</i> second_time, "'What "God <i>bath</i> cleansed, <i>that</i> call not tbou common." ¹⁶ This was_ a. And. done thrice : and the vessel was_received_up again into 'leaven. 1 i w • " " " _perplexed. ¹⁷ NOW while "Peter °Aloubtd in himself what this vision</p>	<p>b. But. ad. desired-to. b. bound u. unto. a. And. w • " " " _perplexed.</p>
<p>17, 18. 1100.11. u. Soprcipet.</p>	<p>40 let And, 14ABCE.—Omit LP. CHAP. 11. ¹ There was a certain.—But a certain, HAMEL. ⁵ One, KELP.—One, Asc. ⁷ Cornelius, Le.—Him, KABOB. ¹¹ Unto him, LP.—Omit NIEC'E. Knit at the four corners, and let down, cl(?)i.p.—Let down by four corners, KABC'E. ¹² Of the earth, and wild beasts, and creeping things.—Of the earth, and the wild beasts, and the creeping things, LP.—Creeping things of the earth and wild beasts, E.—And creeping things of the earth, itsec Fowls, ecAnc².—The fowls, C'ELP. ¹⁴ Or, CD(GT.)ELP.—And, NAB. ¹⁶ Again. D(Gr.) u.—Immediately, itecE(Gr.).</p>	<p></p>

<p>ACTS X. 39. A.D. 41 (45).</p> <p>B. 11m; /mm b. inrO. 39. ch. 2. 82.</p> <p>gE3OKEV^{3h} ^{76v} <i>tAaw</i>; ^{7rvai} "</p> <p>† toivrow. 43. Luke 24.47. ev. vrcivra rOv. i. dc. 44.46. Acti. 111 3. 2 ea. initara.</p> <p>47, 48. lieu. 11. 16, 17.</p> <p>i. iv.</p> <p>1. 1 Thee. 213</p> <p>n. irpe.s. 4-10. lion. 10. 9-16.</p> <p>them."</p> <p>a Œ</p> <p>h. apav oil</p> <p>9.1 Cor. 6.11.</p> <p>11-14. lien. 10. 17-48.</p> <p>e. eljp.ara. i. iv ORS.</p>	<p style="text-align: center;">• A C T S</p> <p>Holy 'Ghost and with-power : who went about doing good, and healing all "that were oppressed of the devil ; for 'God "was with Him. " And int are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews, and in Jerusalem ; whom they slew and •Lhanged on a tree : ⁴⁰ Jim 'God raised up the third day, and g showed Him openly; ⁴¹ not to all the people, but unto witnesses ⁴² chosen before of 'God, even to-us, who did-eat and drink with Him after He rose from the Mead.</p> <p>⁴² "And He commanded us to...preach unto the people, and to ...testify that it is ³⁴ e which 'was ordained of 'God to be the Judge of quick and °dead. ⁴⁸ To Vim give all the prophets witness, that through His "name ev whosoever "believeth 'in Him shall...receive remission of sins."</p> <p>" WHILE "Peter yet spake these "words, the Holy 'Ghost fell on all "them which heard the word. ⁴⁶ And they of the circumcision which believed were astonished, as many as came with Peter, because that on the Gentiles also was poured out the gift of the Holy. Ghost. " For they-"heard them 'speak with tongues, and 'magnify God.</p> <p>Then answered 'Peter, ⁴⁷ " Can-any man •forbid 'water, that these *should not be baptized, which have received the Holy 'Ghost as-well as be ? " " And he commanded them to be •baptized 'in the name of the Lord.</p> <p>Then prayed-they him to...tarry certain days.</p> <p>11 AND the apostles and 'brethren "that were in 'Judwa heard that the Gentiles had also received the word of "God. ² And when Peter was come up to Jerusalem, they that were of the circumcision -contended with him, ⁸ saying, " Thou wentest in 4to me n uncircumcised, and didst eat with</p> <p>* But 'Peter rehearsed the matter -⁴from the beginning, and " expounded it by order unto them, saying, ⁶ c r t x "was in the city of Joppa praying : and in a trance I saw a vision, A certain vessel 'descend, as it had been a great sheet, °let down. °from "heaven by four corners ; and it came even to me : ⁶ upon the which "when i had fastened mine-eyes, I-considered, and saw 'fourfooted beasts of the earth, and, and 'wild-beasts and 'creeping-things, and 'fowls of the hair. ⁷ And I heard a voice saying h. heaven. unto-me, "'Arise, Peter; •slay and •eat.' ⁸ But I said, ' Not so, Lord : for nothing common or unclean hath at any time entered into my mouth.' ⁹ But the voice answered me again (from "heaven, "What 'God hath cleansed, that 'call not thou common.' ¹⁰ And this was done three times : and all were drawn up again into 'heaven.</p> <p>u "And, behold, immediately there-were three men already come unto the house where I 'was, °sent from Caesarea unto me. ¹² "And the Spirit bade me °go-with them, nothing doubting. Moreover these "six brethren accompanied me, and we entered into the man's 'house : ¹³ and he shewed us how he •had seen an 'angel in his 'house, •wh i ch _st o o d and -said unto-him, "Send men to Joppa, and •call for Simon, "whose surname is Peter; 14 who shall tell thee 'words, 'whereby thou and all thy 'house shall be saved.'</p>	<p>XI. 14.</p> <p>B. Spirit. b. by.</p> <p>g ^{ca} "mleim to beco feet.</p> <p>1. living. ev; every-one i. in, Gr. eis. ea. sayings.</p> <p>•1. speaking. m. magnifying</p> <p>is in, Gr.en</p> <p>u. unto.</p> <p>o. out-of.</p> <p>h. heaven.</p> <p>B. sa yinif i. or in which.</p>
<p>⁰³ The Lord, HLP.—Jesus Christ, NABE.—D combines both readings. I I heard, DHLP.—Add also, RASE. ° Me, (D)EHLF.—Omit NAB. —We were, BABD(Gr.). ¹⁸ Unto him, DEHLP.—Omit NAB.</p> <p>Omit NABD.</p>	<p style="text-align: center;">CHAP. XI.</p> <p>¹¹ I was, HELF. Men, max.</p>	

Acrs X. 18. A.D. 41 ⁽⁴⁸⁾ .		ACTS x. 38.
19, 20. Ica. 11. 12. 'b. U.	which he 'had-seen'should_mean, behold, the men which were sent from °Cornelius "had_made enquiry for Simon's 'house, and stood before the gate, ¹⁸ and 'called, and -asked whether Simon, "which was_surnamed Peter, 'were_lodged there. 19 Ab 'While °Peter thought on the vision, the Spirit said unto him, "Behold, three men 'seek thee. ²⁸ "Arise therefore, and •get-thee_down, and 'go with them, doubting nothing : for I have sent them." ²¹ Then Peter "went_down unto the men which ⁴ were-sent unto him from °Cornelius; and said, "Behold, IE am he-whom ye_seek: what is the cause wherefore ye_are_come ? " ²² And they said, "Cornelius the centurion, a just man, and "one_that feareth °God, and of-good-report among all the nation of the Jews, was_warned from God by a holy angel to_•send_for thee into his 'house, and to_•hear 'words of thee." ⁹⁴ Then "called_he them in, and lodged them. And on the morrow 'Peter went away with them, and certain 'brethren °from °Joppa accompanied him. " And the morrow-after they_entered into °Cesarea. And 'Cornelius -"waited_for them, and •ihad_called-together his 'kinsmen and 'near friends. ²⁸ And as Peter was coming in, 'Cornelius •imet him, and "fell-down at his 'feet, and worshipped him. ²⁶ But Peter took him up, saying, " •Stand_up ; if myself . also am a man." ⁸⁷ And "as-he talked_with him, he went in, and 'found many 4that were come together. ²⁸ And he said unto them, "Pt 'know how_that it is an unlawful-thing for a man that is a Jew 'to_ 'keep_company, or 'come_unto one_of another_nation; but 'God hath shewed me that I should not call any man common or unclean. ²⁹ Therefore a ⁸ came I unto you without gainsaying, -Las_ soon_asa was sent_for : I ask therefore for-what intent ye-have sent_for me ? " ³⁰ And 'Cornelius said, "Four days ago I -'was fasting until this °hour ; and at the ninth hour "I prayed in my 'house, and, behold, a man stood before me in bright clothing, ³¹ and 'said, ' Cornelius, thy 'prayer •is_heard, and thine 'alms " are_had_in remembrance in the_sight of-Trod. ⁸² 'Send therefore to Joppa, and •call-hither Simon, whose surname_is Peter ; he is_lodged in the house of one Simon a tanner by the cometh, shall speak unto-thee.' " Immediately therefore I sent "to thee ; and thou •'hast well done "that_thou-art_come. Now therefore are ha all here_present before °God, to_•hear all things that 'J`are _commanded thee bof_eGod." ³⁴ THEN Peter -'opened his "mouth, and said, "Of a truth I perceive that 'God is no respecter_of persons : ³⁶ but in every nation "he-that feareth Him, and 'worketh righteousness, is accepted with-Him. s ⁶ The word which God sent unto the °children of Israel, dpreaching peace thy Jesus Christ : (Ng is Lord of-'all :) " that "" word, I say, 2t ⁴ know, which "was_ published throughout all °Judflla, and -I-began from °Galilee, after the baptism which John preached ; ³⁸ how 'God anointed Ah Jesus fof Nazareth with_the_	ITTS;31C-
22.v. 1,2 d 22.12.	n. unto.	
.. sijp.ara.	s. sayings.	.....
23, 24. lmi. 11, 12.	- ,. wT_or "t mg- •	
t KOaaCuBat.	t. to-loin-him- "	
.a. Kai.	..a. also.	
30-33. lka. 11 13, 14.	's. with.	
b. inni.	b. by.	
s. vtol. s. d. efaxyxeTto- tievos. t R2 A 3r4y. f. sad.	d8,7lencsaring glad.tidingA- t. tough. ss. saying. "hi ".rom.	
	²¹ Which were sent unto him from Cornelius, H.—Omit Res(c)DELp. ²⁶ Peter, nr..P.—Rising up he, NAHD.—Peter rising up, CE. " They entered, HACEHLP.—He entered, DD. " Fasting until this hour ; and, A ² (n)En(L)p.—Until this hour, Hit BC. ⁸² Who, when he oometh, shall speak unto thee, CDEHLP.—Omit NAB. " Of God, DELP.—Of the Lord, HARM ⁸⁸ The word which God sent, itc(?) (rar.) EHLp.—He sent the word, H ² A13.	

<p>ACTS XI. A.D. 41 (45). m-17110EL10. 44-48. 15. ch. 2. 1-4. Gal. 3. 2. 1 Cor. 12. 13. ABA Kaf. 16. ch. 1. 5. 'a. Pil^{tr}51 s. Ilvdp arL. w. ris. Ae^{tr}Ap^{tr}VE t. r. Ai. lay. t. Nitikéen. s. XeXaDres. b. Si. d. ednyy€14i. HEVOL A.D. 42 (46). c. 1rEPZ^{tr}W. s. Ilvdtiarov. faith A.D. 43 (47). 25. ^{oh 9,30} i. iv. Oxpivaric^{tr}at. c. Kaf1A.OOV. 28. ob. 21. 10. Std. (KADJ). p" 29. Rom 15.26. 1 Cor. 16. 1-4. 2 Cor. 8. a& e. i'wao ro illiv. 30. ch. 12. 25. n. rods. t. Sul. i. icasikrat. f. awe). 2. Mat. 20. 20- 2 3. 3. EX. 12. 14,15. i. eh. B. TETF181:0L5.</p>	<p>15. ACTS 15 "And as I 'began to_speak, the Holy "Ghost fell on them, as O on us at the beginning. 16 "Then remembered I the s. word of the Lord, how that He_ said, 'John indeed baptized with_water ; but ye shall_be_baptized with the Holy 'Ghost.' 17 "Forasmuch then as "God gave them the like gift as O He did unto-us, •~who_believed son the Lord Jesus Christ; w what -was II, that_I_could withstand 'God ?" 18A* *IWhen-they_heasd these things, they_held_their_peace, and 'glorified 'God, saying, "1Then hath "God also to-the Gen- tiles granted 'repentance unto life." 12 NOW they si •.'which_were_scattered_abroad upon the t_per- secution that ..Larose about Stephen travelled as_far_as Phenice, and Cyprus, and Antioch, 'preaching the word to_-none but unto the_Jews only. 20 hAnd some of them -~were men of Cyprus and Cyrene, which, " when_they_were_come to Antioch, "spake unto the Grecians, a preaching the Lord Jesus. 21 And the hand of the Lord was with them : and a great num- ber •Jbelieved, and turned unto the Lord. 22 THEN tidings °of these_things came unto the ears of the church which was in Jerusalem : and they-sent-forth Barnabas, that he_•should_go as_far_as Antioch. 25 Who, "when_he_came . and •Ahad_seen the grace of aGod, was glad, and 'exhorted them_all, that with 'purpose of_heart they_'would_cleave_unto the Lord. 24 For he_-was a good man, and full of_the_Holy a Ghost and of And much people was_added_unto the Lord. 26 Then departed 'Barnabas to Tarsus, for_to_•seek Saul : 26 and •Lvehen_he_had_found him, he_brought him unto Antioch. And it_came_to_pass, that a whole year they assembled_them- selves 'with the church, and taught much people. And the disciples were_°called Christians first in Antioch. 27 AND in these 'days °came prophets from Jerusalem unto Antioch. 28 And "there-stood_up one of them named Agabus, and signified thy the Spirit that there-a should The great dearth throughout the II in the days of Claudius Cwšar. 22 Then the disciples, eevery_man according to his ability, de- termined to_•send relief unto the brethren "which dwelt in Judaea : 80 which also they_did, and •sent it wto the elders tby the -hands of_Barnabas and Saul. NOW about that time Herod the king stretched_forth his 'hands to_l_vex certain faof the church. 2 And he killed James the brother of John with_the_sword. 8 And "because_he_saw it pleased the Jews, he_proceeded_ further to_ake Peter also. (Then were the days of 'wunlea- vened bread.) 4 And "when_he_had_apprehended him, he_put him 'in prison, and "delivered him to_four a quaternions of_sol- 2° Spake, ODEHLP.-Add also, it'An. Grecians, BD2EHLP.-Greeks, asAD'. 21 Believed and, DEHLP.-Which believed, KAB. n That he should go, DEHLP.- Omit NAB. 25 Departed Barnabas, EHLP.-He departed, EABD. 26 That, EH LP.-Add even, NAB. 28 Casar, EHLP.-Omit KABD.</p>	<p>XII. 4. .,a. also. ea. saying. i. in. s. Spirit. °,Gr.wttn .a. And. t. Then_indeed. Ai. indeed. t. tribulation. a speaking. b. But d. dechng-the 'n g s - of. c. concerning ' a spirit. i. in. o. onAcillary- c. came-down* t. through. a. is.about-to. h.h abitable- world. .a. also. e. each_of_them. t. h or thamsh by. i. illtreat. f. from. i. into. s. sets-of four.</p>
---	--	---

<p>ACTS XII.</p> <p>•1) 44(0⁸).</p> <p>p " "erX^{ax}</p> <p>Ai. fl.en.</p> <p>e. iscrevis.</p> <p>b. inrO.</p> <p>a. iieeXXey.</p> <p>8. iir4o-rq.</p> <p>c. olwiipart.</p> <p>k. Pet.</p> <p>t. Si&</p> <p>.. b. Si.'</p> <p>11. See Dan. 8</p> <p>28.</p> <p>t. "O C",,</p> <p>8. iietwioyet-</p> <p>Xe.</p> <p>AR Kai.</p> <p>f. intracra.</p> <p>b. aimOv ai_</p> <p>'a.m.</p> <p>1. etaaxOjva'</p> <p>ampisf.</p> <p>dirci.</p> <p>.a. eat.</p> <p>fl'jua-</p> <p>/OS.</p>	<p>5 ACTS</p> <p>diers toikeep him; intending after P'Easter to-•bring him forth to the people. ⁶ 'Peter therefore A' was kept in kprison: but prayer was 'made ewithout_ ceasing bof the church unto "God for him.</p> <p>And</p> <p>same night 'Peter was 'tsleeping between two soldiers, •Abound with-two chains : and the keepers before the door 'kept the prison. ⁷And, behold, <i>the angel of J the LORD</i> ecame_ upon him, and a light shined in the e prison : and he_•smote °Peter on-the side, and raised him up, saying, "Arise_up quickly." And his 'chains fell_off from his °hands. ⁸ And the angel said unto him, "*Gird_thyself, and -bind_on thy 'sandals." And so he_did. And he_saith unto him, " •ast thy 'garment about-thee, and 'follow me." ² And he_•went_out, and 'followed him; and k_°wist not that it 'was true -"which was_done tby the angel; but "thouht he_'saw a vision. Ab "When_they_were_past the first and the second ward, they_came unto the iron "gate 'that lead-eth unto the city ; which opened to_them of_his_own_accord : and they_•went_out, and passed_on_through one street ; and forthwith the angel departed from him.</p> <p>11 And "when 'Peter was_come to himself, he_said, "Now I' know of a_tsurety, that <i>J the LORD hath</i> 'sent His "angel, and hath delivered me out_of the hand of_Herod, and from all the expectation of the people of the Jews."</p> <p>12 And "when he_had_considered the thing, he_came to the house of Mary the mother of _John, "whose surname_ was Mark ; where many were •-gathered_together A_ praying.</p> <p>18 And "as "Peter knocked at_the door of the gate, a damsel came to •hearken, named Rhoda. ¹⁴ And •"when she _ f knew " Peter's 'voice, she_opened not the gate for °gladness, but "ran in, and told how "Peter °stood before the gate.</p> <p>15 And they said unto her, " Thou_art_mad." But she -°con-stantly affirmed that_it_'was even_so. Then said they, " It_is his 'angel." ¹⁶ But 'Peter "continued knocking : and "when-they_had_opened the door, and saw him, they_were_astonished.</p> <p>17 But he -"beckoning unto them with the hand to 'hold their _peace, declared unto them how the Lord *°had_brought him out_of the prison. And he_said, " •Go_shew these_things unto James, and to_the brethren." And he_•departed, and went into another place.</p> <p>18 NOW •-tas - soon _ as _ it _ was day, th ere -"was no small stir among the soldiers, what •°was_become_of "Peter. ¹² And "when Herod had_sought_for him, and "found_him not, he_•examined the keepers, and commanded that they_•should_beiput_to-death. And he_"went_down from aJudzea to `Caesarea, and there "abode.</p> <p>2° AND "Herod 'was 'highly_displeased with_them_of_Tyre and 'Sidon : but they_ 'came with_one_accord "to him, and having_made Blastus the king's 'chamberlain their_friend, 'de-sired peace ; because their 'country "was_nourished 'by the king's c o u n t r y.</p> <p>21 And upon_a_set day 'Herod, •Larrayed_in royal apparel, "sat upon his "'throne, and "made_an_oration unto them. Andh t e people 'gave_a_shout, saying, "It is the voice of_a_god, and not of_a_man."</p> <p>CHAP. ni. ° Him, OEHLp.—Omit RIMID. ¹⁸ Peter, EH.—He, HABDLp. ° Herod was highly displeased, EHLP. He was highly displeased, Kam</p>	<p>XII. 22.</p> <p>p. the peasover.</p> <p>4. indeed.</p> <p>e' or earnestly</p> <p>b. by.</p> <p>a. wee-arent in</p> <p>bring'</p> <p>h¹ J. or Jehovah.</p> <p>S. % ad</p> <p>k. knew.</p> <p>t. through or b</p> <p>y-mean of.</p> <p>b. But.</p> <p>truth.</p> <p>6, en</p> <p>AR and.</p> <p>f. fizede</p> <p>b. brought him forth.</p> <p>to id'ecar Y</p> <p>Z. Heb. Zidon.</p> <p>a. unto.</p> <p>f. from.</p> <p>a and having</p> <p>sat.</p> <p>b. the bema or</p> <p>elevated</p> <p>place.</p> <p>-m. was-mak-</p> <p>ing.</p> <p>T. were-shout-</p> <p>ing•</p> <p>205</p>
--	---	---

<p>ACTS XII.</p> <p>A.D. 45⁽⁴⁹⁾. b. 7ev°P-(°s° e. iafrvecv°</p> <p>25. ch. 11. 29, 30. f. <i>ibc</i>. m. 8taxoxtay.</p> <p>1. A.D. 45 (49). ch. 11. 19-26. i. iv.</p> <p>f. °15 v°P°u°s° Aik. OE. p. Actrov-p- yovvrow. An 84 i°c 3. ch. 14. 26. I bramomv. Ai. p. 6° by. inrO° w. <i>Karirm</i>- kw. a. innWiTnv°</p> <p>m. tarn°. p. <i>duOvirry</i>.</p> <p>a. Ilvc4Laros.</p> <p>80. vii.</p> <p>13. ch. 15. 37, 38. te °m.x 96, Tes</p> <p>15 Lu ... 27</p> <p>206 faith.</p>	<p>23.</p> <p>23 And immediately <i>the</i> angel of the Lord smote him, because he gave not 'God the glory : and he-" "was eaten_of worms, and gave_up-the ghost.</p> <p>24 BUT the word of_a God 'grew and 'multiplied. 25 And Bar-nabas and Saul returned 'from Jerusalem, "when _ they _ had _ fulfilled <i>their</i> 1" 'ministry, •and 'took_ with them John, whose _ surname _ was Mark.</p> <p>13 NOW there_-were in the church that was 'at Antioch certain prophets and teachers; as "Barnabas, and Simeon " that was_called Niger, and Lucius xof_Cyrono, and Manaen, f which_had_been_brought_uwith Herod the tetrarch, and Saul. 2 na "As they ministered_to the Lord, and "fasted, the Holy 'Ghost said, " 'Separate me O "Barnabas and 'Saul for the work •whereunto I_have_called them." 3 And "when_they_had_fasted and •trayed, and -"laid <i>their</i> 'hands on them, theyisent_them_ away.</p> <p>4 So tbeq A', "being_sent_forth bYby the Holy °Ghost, departed unto "Seleucia; and from_thence they_sailed to 'Cyprus.</p> <p>6 And "-when_they_were at Salamis, they_w"preached the word of_ °God in the synagogues of_the Jews : and they_-had also i John "to-their-minister.</p> <p>6 AND "when_they_had_gone_through the isle unto Paphos, they-found a certain msorccerer, a false_prophet, a Jew, whose name was Bar-jesus : 7 which was with the Pdeputy_of_the_ country, Sergius Paulus, a prudent man ; who "called_for Bar-nabas and Saul, and desired to--hear the word of_ °God. 8 But eElymas the msorccerer (for so is his 'name by_interpretation) -withstood them, seeking to_ turn_away the P deputy from the</p> <p>9 Then Saul, (who also <i>is called</i> Paul,) "filled_with the Holy °Ghost, "set-his_eyes on him, 10 and said, " O_full of_all subtilty and all mischief, <i>thou</i> 5° child of _ the- devil, <i>thou</i> enemy of _all righteousness, "wilt_thou not cease 'to_pervert the right 'ways of-the-Lord ? 11 And now, behold, <i>the</i> hand_of_the Lord is upon thee, and thou_shalt_be blind, not seeing the sun for a season. '</p> <p>And immediately there_fell on him a mist and a darkness,; and he_Lwent_about 'seeking some_to_lead_him_by_the_hand.</p> <p>12 Then the Pdeputy, •iwhen_he_saw what 4was_done, believed, being_ astonished at the doctrine of_the Lord.</p> <p>15 NOW "-when "Paul and his company "'loosed from °Paphos, the came to Perga in °Pamphylia : and John, ••' departing from them, returned to Jerusalem.</p> <p>14 But "-when they departed from °Perga, they-came to Antioch in °Pisidia, and "went into the synagogue on-the Esabbath Rday, and sat_down.</p> <p>15 And after the reading_of_the law and the prophets the rulers_of_the_synagogue sent unto them, saying, " Ye men and brethren, if ye have any word of_exhortation for the people, 'say_on."</p> <p>16 Then Paul "stood up, and •beckoning with his 'hand said, " Men of Israel_and "ve_that_fear 'God_-give_audience</p> <p>2 And took, D°EHLF.—Taking, RABBI. CHAP. XIII. 1 Certain, EHLF.—Omit N4 BD. 6 Through the, imp.—Add whole, KABCDE.</p>	<p>ACTS XIII. 16.</p> <p>.1. or Jehovah. b. ha became' e. expired.</p> <p>f. from, Gr. ek. m. tion ministra-</p> <p>L in.</p> <p>f. foste, of a. b And. p. publicly_ ministered. An. now both. 1. int_thingo.</p> <p>"a. Indeed. by. by, Gr. hupo. w. were -a n- flouncing. " John "4, * a. as official minister or attendant. m. or magician. IL proconsul.</p> <p>el, l, r° " 31a</p> <p>8. Spirit. so, "o".</p> <p>se. set-sail•</p>
---	---	---

ACTS XIII. A.D. 45 (49).	17. ACTS	XIII. 38.
i 17. "P ouccā.	17 " The God of this °people of Israel chose our 'fathers, and exalted the people 'when they_dwelt_as_strangers in the land of-Egypt, and with a high arm brought_He them out_of it.	i in their-so-
	is "And about the_time_of forty_years suffered_He their man- ners in the wilderness. 12 And "when_He_had_destroyed seven nations in the land of_e Chanaan, He_divided. their 'land to_them by-lot.	journ. i n g c. Heb. Canaan.
21. Hos. 13. 11.	20 "And after °that He_gave unto them judges about the_space _of four_hundred and fifty_years, until Samuel the prophet.	
22* 138* 89* 20* i Sam. 13. 14.	21 "And afterward they_desired a king • and "God gave unto them 'Saul the son of_k Cis, a man of the tribe of_Benjamin, by_ the_space_of_forty_years.	
25. John 1. 20, 27.	22 "And •"when_He_had_removed him, He_raised_up unto_ them 'David to he their king; to_whom also He_•gave_testi- mony, and said, ' Lhave_FouND DAVID THE son oF2/JESSU, A MAN AFTER MINE own 'HEART, WHICH SHALL_FULFIL °ALL MY '°NVILL'	
s. via.	23 " Of this_man's °seed hath "God according to His promise raised unto_2Israel a Saviour, Jesus : 24 "when John had first_ preached, before His °coming, the baptism of-repentance to-all the people of_Israel.	
i. iv.	26 "And as 'John -fulfilled his "course he_said, 'Whom think_ ye that I am ? IE am not He. But, behold, there-cometh_one after me, whose °-shoes of_His-afeet I am not worthy to.-°loose.'	k. Heb. Kish.
28. Mark 15. 12- 14.	26 "Men and brethren, °children of the_stock of-Abraham, and "1 °whosoever among you feareth 'God, to_you •lis the word of_ this °salvation sent.	
C. Irepī. L. "° 30chP°IE 1. 0,41 f ik. W. OS.	27 "For "they-that dwell 'at Jerusalem, and their 'rulers, " because-they-knew Pim not, nor_yet the voices of the prophets "-kwhich are_read every sabbath day, they_have_fulfilled them •thi_coudemning Him. 28 And "though_they-found no cause of_ death in Him, yet desired_they Pilate that_He •should_be_slain.	* sons.
.o. lirt., with a c e . 32. Luke 2. 10, 11.	22 "And when they_•thad_fulfilled Nall that 4was_written °of Him, they "took_Him_down from the tree, and laid Him in a msepulchre. 30 But 'God raised Him (from the °dead: 31 and we was-seen A° many days of them "which_came-up_with Him from °Galilee to Jerusalem, who are His witnesses unto the people.	• in.
33. Ps. 2. 7.	32 "And toe declare unto_you glad tidings, how that the pro- mise "which_was_made unto the fathers, 33 'God hath_fulfilled the-same unto us, their 'children, "in that He_hath-raised-up Jesus [again] *: as it_-is also written in the second 'psalm, °qEbou ..ART MY SON, THIS-DAY HAVE IE BEGOTTEN THEE'	c concerning m memor- sepulchre. iswrt'ring
34. ISA 55.3. Sept.	34 "And as_concerning that He_raised Him up (from the °dead, now no_more to 'return to corruption, He2-said on this_wise, 'I WILL-GIVE YOU THE SURE ° 'MERCIES OF-DAVID' 36 Wherefore He_ saith also in anotherpsalm, "THOU-SHALT NOT BUFFER THINE P°HOLY ONE TO-°SEE CORRUPTION.' 86 For David, A' "after_he_had-°served his_own generation by the will of_°God, fell_on_sleep, and was_ laid unto his 'fathers, and saw corruption : 37 but He_whom "God raised again, saw no corruption.	0. on or daring.
k. gerta.	38 " 'Be_it known unto_you therefore, men and brethren, that through this man isipreached unto_you the rforgiveness of sins :	-s. hath_said.
35. Pe. 16. 10. 0010V.	16 Suffered He their manners, BC°DEILLP.—Nursed He them, acia. Is To them, ACD°EHLP.—Omit RIM'. By lot. (°) And after that He gave unto them judges, about the space of four hundred and fifty years, Astry..s.—So n', but omitting after that.—By lot about the space of four hundred and fifty years. (°) And after that He gave judges, tam. 28 Raised, CD—Brought, RABEHLF. 26 Whom think ye, CDEHLF.—What think ye, NAB. 26 To you, CRIMP.—To us, NASD. 81 Who,	k. kindnesses.
36. 1 Kin. 2. 10. ...i p.iv, oairmpervay.	BEHLF.—Add HOW, RAC(4. 26 Us their children, csaimp.—Our children, RABC°D. V. 33. Raised...up...Jesus, Ltimaricras 'two& ; see ch. iii. 22; vii. 37, and contrast v. 30, 34; again, superfluus.	Pioas_One 4. indeed. offi- cially.. o° served.
d. Kara-y.)IA.- Amu.		d. dep. lrt. lrt. remission.
r. exybearts.		
		207

ACTS XIII.	39. ACTS	XIV. 4.
<p>A.D. 45 ⁽⁴⁹⁾• b. iv.</p> <p>41. HAS. I. 5. See Isa. 29. 14. v. 44 ^{avic} 1977- re. O. 712.</p> <p>s. iniaara. sP. Acancel vat.</p> <p>IK-₁₂₈ ^{CRBO} de. o-eflopt- VOW.</p>	<p>³⁹ and bby Nim 'all "that -believe Lare justified from all things, from which ye could not •be justified ^b by the law of Moses•</p> <p>⁴⁰ "Beware therefore, lest that •come upon you, which .4is-spoken of in the prophets;</p> <p>41 ' BEHOLD,-YE "DESPISERS, AND 'WONDER, AND ' PERISH : FOR I WORK A WORK IN YOUR 'DAYS, A WORK WHICH YE *SHALL IN NO-WISE BELIEVE, THOUGH 'A MAN 'DECLARE-IT NATO-YOU.' "</p> <p>⁴² AND •when the Jews were gone out of the synagogue, the Gentiles -*besought that these ^{B.} words •might be2P preached to them the next sabbath.</p> <p>⁴³ Now •when the 81'congregation was broken up, many of the Jews and accireligious proselytes followed ⁵Paul and 93arnabas : who, speaking to them, -*persuaded them to continue in the oTace of God.</p>	<p>b. b y, Gr•en. m. all or every- one that be- lieveth is.</p> <p>v. vanish-away.</p> <p>o. one.</p> <p>s. sayings. sp. spoken.</p> <p>ay. synagogue.</p> <p>de. devout.</p>
<p>—</p> <p>46. Luke 24. 47. om. 1. 16. 47. ISA. 49. 6.</p> <p>f. as. n. OvC.w.</p>	<p>" AND the next sabbath <i>day</i> came almost the whole city to- gether to. •hear the word of °God.</p> <p>⁴⁵ But •"when the Jews saw the multitudes, they were filled- with envy, and 'spake against "those-things which were spoken by °Paul, contradicting and blaspheming.</p> <p>⁴⁶ Then "Paul and "Barnabas "waxed bold, and said, "It.--was necessary that-the word of °God •should first have been spoken to-uou : but seeing ye 'put it from you, and 'judge yourselves unworthy of °everlasting life, lo, we 'turn to the Gentiles.</p> <p>⁴⁷ " For so hath the Lord commanded us, <i>saying</i>, ' I HAVE-SET THEE ' TO-BE A LIGHT OF the-nGENTILES, THAT THOU 'SHOULDEST BE FOR SALVATION UNTO <i>the</i> 'ENDS OF- THE EARTH.' "</p>	<p>or n. or nations.</p>
<p>u. els.</p> <p>fr. drO. b. Oplcov. 51. Mark 6. 11. 52. Mat. 5. 11, 12. S. ilveii,tioros.</p>	<p>" And 'when the Gentiles heard <i>this</i>, they_- 'were-glad, and glorified the word of the Lord: and as many as were • ordained °to eternal life believed.</p> <p>⁴⁹ And the word of the Lord 'xwas published throughout all the region. '° But the Jews stirred up the devout and 'honour- able women, and the chief men of the city, and raised persecution against 'Paul and 'Barnabas, and expelled them frou of their 'coasts. n But they "shook off the dust of-their afeet against them, <i>and</i> came unto Iconium. ⁵² And the disciples 'were filled with joy, and with the Holy "Ghost.</p>	<p>u. unto.</p> <p>fr. from.</p> <p>b. borders.</p> <p>s. Spirit.</p>
<p>2. 1 Thee. 2. 16. d. ürethoi3v- TES. a. 9(g• 3. M. 16. 17, 20. ..i. kav• C. Elri.</p>	<p>14 AND it came to pass in Iconium, that they went both together into the synagogue of the Jews and so spake, that a great multitude both of the Jews and also of the Greeks believed.</p> <p>2 But the aunbelieving Jews stirred up the Gentiles, and made their 8 minds evil affected against the brethren.</p> <p>3 Long time Ai therefore abode they speaking boldly ⁸ in the Lord, 'which gave testimony unto the word of His 'grace, and granted signs and wonders to 'be done by their 'hands.</p> <p>4 But the multitude of the city was divided : and part A' held with the Jews, and part with the apostles.</p>	<p>d. or disobe- dient. s. souls. Ai. indeed .</p> <p>n. in, G'bozom ins.</p>
<p>208</p>	<p>40 Upon you, ACEILP.—Omit KBD. ⁴² And when the Jews were gone out of the synagogue, P.—And as they went out, HABCADEI—And as they went out of the syna- gogue of the Jews, L. The Gentiles, LP.—They, RABCADEI. " God, B'CELP.— The Lord, seg.—Paul. And when he had spoken much about the Lord, and the Jews saw, D. " Contradicting and, n(z)m.—Omit tascl. ^{4e} But seeing, KSA(C)D'ELP.—Omit but, tenni. ⁵⁰ And honourable, teHLP.—Omit and, K'AECD. CHAP. XIV. * And granted, CL.—In granting, (K)ABDEP.</p>	

<p>ACTS XIV. A.D. 98 (50). 5. Mat. 10. 16, 17, 23.</p> <p>sa. mothjvat.</p> <p>mTtxrot. — .d. dv.</p> <p>j. Aia, ace. of Zal's.</p> <p>iv</p> <p>mu. gxXor. 15. Jer. 14. 22. me. "Av8pes. b. ext'y-yeXtt4- ttevoL v pas. 16. Ps. 147. 19, 20. ch. 17.30. g. Yevcalc 17. it' 1.20</p> <p>19. 2 Cor. 11. 2 Tim. 3</p> <p>ma. flaei cravres ma- vows, see Mat. 28. 19, 22. 2 Tim. 11, 12.</p> <p>a. xuporavv- o-avres. i. es.</p> <p>s.XaXvjeravres. 26. ch. 13. 1-3; 15.40.</p> <p>27. ali. 13. 4,12.</p>	<p>5</p> <p>And when there-was an assault made both of the Gentiles, and-also of the-Jews with their Rulers, to use them despitefully, and to stone them, ° "they were ware of it, and fled unto Lystra and Derbe, "cities of Lycaonia, and unto the region that lieth-round about : 7 and there they -"preached the gospel.</p> <p>• • AND there -"sat a certain man at Lystra, impotent in his Rfeet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked : 9 the-same heard 'Paul 'speak : who "stedfastly be- holding him, and "perceiving that he 'had faith crto •ae sahealed, 10 said with a-loud Rvoice, " 'Stand upright on thy 'feet." And he leaped and walked.</p> <p>7 And "when the mEpeople saw what 'Paul "had done, they lifted up their "voices, saying, in the speech of Lycaonia, " The gods "are come-down to us "in the likeness of men." 11 And they A called 'Barnabas i Jupiter; and 'Paul, m Mercurius, be- cause be 'was the chief speaker.</p> <p>13 Then the priest of i Jupiter, "which was before their °city, "brought oxen and garlands unto the gates, and -would Thave done sacrifice with the m'people.</p> <p>" Which when the apostles, Barnabas and Paul, "heard of, they •rent their 'clothes, and ran-in among the mu people, crying Out, 15 and saying, " me Sirs, why do ye these things ? Uric also are men of like-fpassions with you, and "preach unto you "that - y t e should turn from the °vanities unto the living Gd, which made 'heaven, and °s 'earth, and the sea, and all thi°ngs that-are therein : 16 who in 4times past suffered all "nations to walk in-their-own Sways. 17 Nevertheless He left not Himself without-witness, 'in that He did good, and 'gave us rain from heaven, and fruitful seasons, filling our 'hearts with food and gladness."</p> <p>18 And 'with these sayings scarce restrained they the m'people, that they-'had not done sacrifice unto them.</p> <p>19 AND there came thither certain Jews from Antioch and Iconium • who "persuaded the m'people, and, having stoned ' Paul, drew hint out of the city, "supposing he •c'had been dead. 20 Howbeit, "as the disciples stood round about him, he " rose up, and came into the city.</p> <p>And the next-day he departed with 'Barnabas to Derbe.</p> <p>And the t o _ t h a t ' c i t y , a n d "had ma taught many, they returned again to "Lystra, and to Iconium, and Antioch, 22 confirming the souls of the disciples, and exhorting them to 'continue in the faith, and "that we must through 'much 'tribulation "enter into the kingdom of-'God."</p> <p>23 And "when they had aordained them elders in every church, and "had prayed with fasting, they commended them to the Lord, i on whom they •"believed.</p> <p>24 And "after they had passed throughout "Pisidia, they came to Pamphylia. 25 And •"when they had2preached the word in Perga, they went down into Attalia : 26 and thence sailed to Antioch, from whence they had been .Arecommended to the grace of crGod for the work which they fulfilled.</p> <p>27 And "when they were come, and "had gathered the church together, they rehearsed Eall that "God "had done with them,</p> <p>23 Their city, C°EHLF.—The city, RABC°D. 14 Ran in, o°aLr.—Rushed forth, Rea ODE 17 Us.—Yon, HIBCD&HLP. Our, 11°AHLF.—Your, bt°BCDE. 23 To Iconium and Antioch, DHLF.—To Iconium and to Antioch, akaca(Gr.).</p>	<p>ACTS XIV. 27.</p> <p>-V. were preaching.</p> <p>S. speaking. sa. saved.</p> <p>m. multitudes.</p> <p>1 indeed.</p> <p>i. Jupiter, Gr. Zeus</p> <p>m. Mercury, Gr. Hermes.</p> <p>mu. multitude.</p> <p>me. Men.</p> <p>f. feelings.</p> <p>g. generations.</p> <p>ng-go a us.</p> <p>mai, many d scipl</p> <p>a. appointed-by- stretching forth-the-hand.</p> <p>in.</p> <p>i. sb. had-be-sieved.</p> <p>S. spoken.</p>
--	---	--

ACTS XIV.	28. ACTS	XV. 18.
AD. 46 (50). n. ZOvercrt.	and how He_had_opened the door of faith unto the "Gentiles. 28 And there they_-abode long time with the disciples.	n. nations.
AD. 51 (55). ..	1 5 AND certain men •"-which_came_down from a ^{judwa} . taught the brethren, and said, " Except ye_ibe-cir- cumcised after-the manner of ^{Moses} we 'cannot 'be saved."	r teach- i we ' n g'
AD. 52 (56). 4. V. 4. 1-10. r*crtrnjō-ews. u	2." When therefore ⁶ Paul and ⁶ Barnabas had no small dissen- sion and 'disputation with them, they determined that 'Paul and Barnabas, and certain other of them, Nshould_go_up to Jerusa- lem unto the apostles and elders about this °question.	— r. reasoning.
i. t. iv. b. c. O.	3 And Al "being_brought_on_their_way Thy the church, they passed-through 'Phenice and Samaria, declaring the conversion of the "Gentiles : and they_-caused great joy unto_all the breth- ren.	.1. indeed. b. by, Gr hupo.
.O. Tc7w. f. etrti.	4 AND "when_they_w ere_come to Jerusalem , they_were_re- ceived bof the church, and of the apostles and °elders, and they_ declared all_things_that 'God •'had_done with them.	
	5 But there_rose_up certain A° f of the sect of the Pharisees °which-believed, saying, "That it 'was_needful to 'circumcise them, and to 'command them to-keep the law of Moses."	-O. of them.
c. rept. 7. ch. a. r (31) 67 / 4° cw6	6 AND the apostles and 'elders came_together for to •con- eider 'of this °matter.	c. concerning.
m. My r / . t. Std.	7 And "whenAhere_had_been much ' disputing, Peter "'rose_ up, and said unto them, "Men and brethren, Re 'know how_that a good while ago "God made_choice among us, that the "Gentiles tby my 'mouth 'should hear the word_of_the gospel, and 'believe.	r. reasoning. ° nations. t. thrugh or
..a. kat. Ab. re.	8 And God, which knoweth_the_heartsbare them witness, •tiv- ing them the Holy 'Ghost over each, 'did 'purify their 'hearts by	"" also. b. both.
10. Gal. 5. 1-6.	10 Now therefore why tempt-ye 'God, to-•put a yoke upon the neck_of_the disciples, which neither our "fathers nor tot were able to •bear ? u But we_believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we_•@shall_be-saved, even as As tbeg."	•A, also.
11. Eph. 2.8. Aa. xcs. KXV. 1.	12 Then all the multitude kept_silence, and -gave_audience-to Barnabas and Paul, declaring 'what 'miracles and wonders "God had wrought among the "Gentiles tby them.	s. signs. t. through.
2. an / Lela • t. Stet ~	18 And after they "had_held_their peace, James answered, saying, "Men and brethren, 'hearken-unto me : ¹⁴ Simeon bath declared how 'God at_the_first did_visit the "Gentiles, to_•take out_of_them a people for His 'name. ¹⁵ And to-this agree the words_of_the prophets; aas it-'is_written,	See re, See 2 Pet 1. 1, marg.
14. v. 7, 9. a. KaOois. 16. Amos 9. 11, 12 Sept .	16 AFTER THIS I-WILL-RETURN, AND WILL_BUILD_AGAIN THE TABERNACLE OF-DAVID, WHICH °IS_ FALLEN DOWN; AND I_WILL_BUILD_AGAIN THE RUINS THEREOF, AND I_WILL_SET IT UP : THAT THE 'RESIDUE OF-°MEN 'HIGHT_SEEK_APPER ^{J'e} 110 LORD, AND ALL THE "GENTILES, UPON WHOM MY 'NAME 'IS-CALLED, SAITH ^J the LORD, "WHO DOETH ALL THESE-THINGS.' 18 Known unto-°God are all His :works from the beginning_of_ th e_world.	a. according-as.
	22 There, EHLP.—Omit NABCD. CHAP. XV. 2 When therefore, AEHP.—And when, NECD(GT.JL. 2 Phenice, AEHLP.—Both Phcenice, NABCD. 7 Us, (D)EHLP.—You, RAW. 11 Christ, cm—Omit NABEHLP. 17 All these, EHLP.—Omit all, +tom.	
	17 7 Doeth all these things. Known unto God are all His works, from the beginning of the world, EHLP.—Doeth these things known from the beginning, Sac .	

<p>ACTS XV. AD. 52 (56).</p> <p>20. <i>Gen' 7' en' 7' 4</i></p> <p>21. ch. 13, 14, 15, 27.</p> <p>f. <i>ETC</i> yecvciiv</p> <p><i>cipxatow.</i></p> <p>26. ch. 13, 50; 14, 19, 20.</p> <p>g. 71-apag86ca- okrc.</p> <p>1.ii/vivis.</p> <p>o.. 84.</p> <p>e.vrapagXio Et c. <i>rapoccaec</i> cray.</p> <p>t.icrocrraovs.</p> <p>ev. g6a-yyat- <i>c4, 2, 20</i> AD. 53 (57).</p> <p>An. 84.</p> <p>a. garrinci- iatccv.</p> <p>37. Col. 4. 10. 2 Tim. 4. 11. Phil. 24.</p> <p>co.OovActio a- TO</p> <p>38. ch. 13.1. 39. ch. 4. 36.</p> <p>b. iy&ero.</p>	<p>19. ACTS</p> <p>19 "Wherefore 'mm sentence_is, that we 'trouble not "them, - which from among the "Gentiles are turned to 'God : 2° but that -we...•write unto them, that they 'abstain from °pollutions of °idols, and from °fornication, and from atthings strangled, and from °blood. 21 For Moses 'of old =time hath in every city "-them [that] preach him, being in the synagogues every Sabbath day."</p> <p>22 THEN pleased it the apostles and welders, with the whole church, to •send chosen men of their own company to Antioch with 9Paul and Barnabas; namely, Judas "surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren.</p> <p>23 And they_ "wrote letters by them after this manner ;</p> <p>"The apostles and 'elders and 'brethren send greeting unto the brethren which are of the 'Gentiles in 'Antioch and Syria and Cilicia : 24 Forasmuch as we have heard, that certain "which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, ' Ye must 'be-circumcised, and 'keep the law : to_ whom we gave no such commandment : 25 it seemed good unto_ us, being assembled with one accord, to •send chosen men unto you with our 9beloved Barnabas and Paul, 26 men •that have-g hazarded their "lives for the name of our "Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell you the same things by mouth.</p> <p>28 "For it seemed good to the Holy 'Ghost, and to us, to 'lay-upon you no greater burden than these 'Necessary things; 29 that -ye_ 'abstain from meats offered to °idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication : from which 'if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare-ye-well."</p> <p>30 SO "when they _w ere dismissed, they-came to Antioch and "when they had gathered the multitude together, they_ delivered the epistle : 31 A_ which " when they had read, they_ rejoiced for the °consolation.</p> <p>32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, c_ ex- hortated the brethren with many words, and confirmed them.</p> <p>33 And "after they had tarried there a space, they were let go in peace from the brethren unto 'the apostles.</p> <p>34 Notwithstanding, it pleased ISilas to...•abide there still.</p> <p>35 Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and the word of the Lord, with many others also.</p> <p>36 AND some days after Paul said unto Barnabas, " •Let-us "go again A° and visit our 'brethren in every city where we have .._approached the word of the Lord, and see how they do."</p> <p>37 And Barnabas "°determined to_•take-with them 'John, "whose surname was Mark.</p> <p>38 But Paul -°thought not good to_•take bim with them, who departed from them from Pamphylia, and -"went not with them to the work. And the contention was so sharp between them,</p> <p>24 Surnamed, HP.-Called, NABCDEL. 25 After this manner, N°(cD)EnLv.-Omit</p> <p>RAAB Elders, and brethren, OEHLF. -Elders, brethren, KIABcD. 21 Saying, Ye must be circumcised, and keep the law, c(E)HLP.-Omit NABD. 25 To send chosen men, NCDEEP.-To choose and send men, ABM 28 These, NBCDEHLP.-The, A. 29 Things strangled, alelnc.-That which is strangled, N°A°EHLF.-D omits and from that which is strangled. 55 Came, EHLF.-Strand down, NABCD. 33 The apostles, EIMP.-Those who sent them, RAWL/. 34 Retain the verse, on.-Omit the verse, kw:max. 28 Our brethren, HLP.-The brethren, NABCDE. 37 Determined, (D)Ex.v.-Was minded, KABCE. John, (n)m.v.-Also John, NABCE. 38 And the contention, KABD.-The contention therefore, CEHLP.</p>	<p>XV. 39. i° judge.</p> <p>I</p> <p>f. from genera- tions of old.</p> <p>- - -</p> <p>f. trSP: macho.</p> <p>a. or a nd. e. or a ezhorta- tion . c. or comforted.</p> <p>t. or those that sent them.</p> <p>ev. evangelizing or eclri- the-glad- tidings_of.</p> <p>An. now. a. announced. co. counselled.</p> <p>b. became.</p>
--	---	---

ACTS XV. 40.		ACTS XVI. 16.
A.D. 53 (57).	that they departed_asunder one from the_other : and_so 'Barnabas 'stook 'Mark, <i>and</i> sailed unto Cyprus ; ⁴⁰ and Paul "-chose Silas, and departed, •being_recommended by the brethren unto_the grace_of_°God. ⁴¹ And he_went_through 'Syria and Cilicia, confirming the churches.	
41. oh. 16.5.		
	<p>16 THEN came_he to Derbe and Lystra : and, behold, a certain disciple was there, named tTimotheus, the son of a_certain woman, which_was_a Jewess, <i>and</i> believed ; but <i>his</i> father <i>was</i> a Greek : ² which 'was_well_reported_of by the brethren</p>	t. or Timothy.
i• iv 3. 1 Cor. 9. 20.	ren that_were i at Lystra and Iconium. ³ Aiiim would 'Paul have to_•go_forth with him; and 'took <i>and</i> circumcised him because_of the Jews 'which were in those /quarters : for they_•"knew all that_his 'father 'was a Greek.	i. in.
4. ch. 15.28. b. ifirci. i. iv.	⁴ And as they_went_through the cities, they_delivered them the decrees for_to 'keep, that . ⁴ were_ordained b of the apostles and 'elders which_were 'at Jerusalem. ⁵ And so were the churches established in_the faith, and 'increased in /number daily.	b. by. " in. -iwere_increas- ing.
s. ilveliturros. sp. Acarjō'at. a. iirftPat°v.	⁶ NOW "when-they_had_gone_throughout "Phrygia and the region_of_Galatia, and "were_forbidden b of the Holy 'Ghost to_	iris. b. by. -forbidden.
•C. 11.S. b. rapcucaXiev. na. Kat	¹³ ¹ 'preach the word in /Asia, ⁷ "after they_were-come to 'Mysia, they_a 'assayed to_'go into "Bithynia : but the Spirit <i>suffered</i> them not.	2)••P° tempt i n g .
•C. 11.S. b. rapcucaXiev. na. Kat	⁸ And they •passing by 'Mysia came_down to Troas ⁹ And a vision appeared to .../Paul in the night : 'There .4stood a 'man_of_Macedonia, <i>and</i> 'prayed him <i>as</i> saying " •"Come <i>over</i> into Macedonia, <i>and</i> help us.'	Ac certain b. beseeching. v.. and.
f. rimlrrl.	¹⁰ And after he_•had_seen the vision, immediately we_endeavoured to_•go into "Macedonia, assuredly_gathering that the Lord 'had-called us for to_•preach_the_gospel unto_them. ¹¹ Therefore •ilosing from 'Troas, we_came_with_a_straight_course to Samothracia, and the next_day to Neapolis ; ¹² and from _thence to Philippi , which is <i>the</i> 'chief city of_that part of-Macedonia, <i>and</i> a colony : and we_were in that /city abiding certain days.	f. or first.
Ad m'te,n,t. w. crwathrti- gram. ...	¹³ AND on-the ⁶ sabbath ad we_went out-of the city by a river_side, where prayer "was-wont to_'be_made; and we_'-sat_down, <i>and</i> "spalle unto_the women ⁵¹ "which_resorted <i>thither</i> .	Ad. day. w. which_were- come-together.
b. i n r O .	¹⁴ And a certain woman named Lydia , a seller_of_purple, of_the_city_of Thyatira, 'which_worshipped 'God, 'heard us : whose 'heart the Lord opened, K'that_she_attended unto uthe_things_which were spoken b of 'Paul. ¹⁵ And when she_was_baptized, and her 'household, she-be-sought us, saying, "If ye_have_judged me to_'be faithful to-the Lord, "come into my 'house, and abide <i>there</i> ." And she constrained us.	ft. to-attend to. b. by.
	¹⁶ AND it_came_to_pass, as we went to prayer, a certain dam-	
	, " God, CEHLP.—The Lord, usB(n). CHAP. XVI. ¹ To Derbe, NCDEHLP.—Also to Derbe, AB. Lystra, CDEHLP.—To Lystra, NAB. ⁶ When they had gone throughout, HLP.—They went through, NABCD. ⁷ After, HLP.—And after, NABCD. ⁹ And prayed, NABCE.—Prftyllg, DHLP. ¹⁰ The Lord, DHLP.—God, Ream ¹¹ Therefore losing, ncrux(?).—Now losing, NAE.—D here reads, now on the morrow having loosed. ¹² City, EHLP.—Gate, NABCD. Prayer was wont to be made, EHLP.—Where we thought was a place for prayer, NAB. ¹⁶ Prayer, DHLP.—The place for prayer, KABCE.	

ACTS XVI		ACTS XVI. 39.
AD. 53 (57). h. nix%vcray. p. mevomov. bo. 80a0t.	17. sel ^h possessed_ with a spirit P of _ divination met us, which _ brought her ⁸ masters much gain by soothsaying : ¹⁷ the same " followed ⁵ Paul and us, and ¹ cried, saying, "These 'men are the bbservants of the Most_high aGod, which ^a shew unto-us <i>the way</i> of salvation."	h. having. P ° - on. bo- boadaer- a ne ^a away. 4. for.
a. i a m i n a - x r r o m m .f. c o l. f. Itircl.	¹⁸ And this "did_she A" many days. But 'Paul, "being_grieved, 'turned and said to _the spirit, " I_command thee in the name of _Jesus Christ to _•come_out fof her." And he_came_out the _same ² hour. ¹⁹ And "when her 'masters saw that the hope of _their °gains was_gone, they_•caught ' Paul and 'Silas , and drew <i>them</i> into the marketplace unto the rulers, ²⁰ and • brought them to the magistrates, •saying, "These 'men, being Jews, do_exceedingly_ trouble our 'city, ²¹ and ^a teach customs, which are not lawful for _us to _'receive, neither toJobserve, being Romans." ²² And the multitude rose_up_together against them : and the magistrates "rent_off their _clothes, and 'commanded to_b 'beat <i>them</i> . ²³ And " when _they_had_laid many stripes upon them, they_cast <i>them</i> into prison , "charging the jailor to _'keep them safely : ²⁴ who, .Ahaving-received such a charge, thrust them into the inner prison, and made their 'feet fast in the stocks. ²⁵ And at 'midnight Paul and Silas _prayed, and "sang_praises - unto 'God : and the prisoners ¹ "heard them. ²⁶ And suddenly was a great earthquake , so_that the foundations of _the prison were_shaken : and immediately all the doors were_opened, and every_one's 'bands were-loosed. ²⁷ And the i keeper-of-the-prison •awaking out_of_his_sleep, and •iseeing the prison 'doors aopen, he_•drew_out <i>his</i> sword, and a_would '®have_killed himself, supposing-that the prisoners had_been_fled. ²⁸ But 'Paul cried with_a_loud voice, saying, " 'Do thyself no harm : for we-are all here." ²⁹ Then he_•called_for a =light, and sprang_in, and ^b •came trembling, and fell _down _before ² Paul and 'Silas, ⁸⁰ and •brought them out, and said, " Sirs, what must I 'do to 'be_saved ? " ³¹ And they said, " 'Believe bon the Lord Jesus Christ, .. and thouishalt_be_saved, At and thy 'house." ³² And they_spake unto _him the word of _the Lord, and to_all that_were in his thouse. ³³ And he_•took them Al the_same ^a hour of _the night, and washed <i>their</i> °stripes ; and was_baptized, be and all 'his, straightway. ³⁴ And "when_he_had_mbrought them into his "house he_set tmeat before_them, and rejoiced, ¹⁸ believing in k God witl_all_his-house. ³⁵ AND "when_it_was day, the magistrates sent the rser-jeants, saying, "'Let those _men go." ³⁶ And the i keeper_of _the_prison told 'this w_®saying to "Paul, " The magistrates have_sent to •let_you_go : now therefore "depart, and 'go in peace." ³⁷ But 'Paul said unto them, " They_•have_beaten us P openly uncondemned, being Am Romans, and have cast us into prison ; and now do_they_thrust us out privily ? nay verily; but 'let.-them _'come themselves and fetch us out." ²⁸ And the rserjeants told these ⁸ _words unto_the magistrates : and they_feared, "when_they_heard that they_'were Romans. ³⁹ And they_•came and besought them, and "brought_them_out, and_desired_them to _depart_out_of_the_city.	f. from. a. announce. b. beat-with r rods. V.werepraying "praise sing- 1. were-listening c. Caine.- j. jailor. a. was-about to kill. •1. lights. b. became or ving-be-come. o)) ° o m m . epi A. 4170U. i. in. br. brought t. tahmelith- meat. r. rod-bearem w.these WORDS. p. publicly. Am. men. s. sayings.
b. Acti381Zetv. 25. Mat. 5. 10-12. 1. k C. iniavero poliro. j. 8€0-,o4v-Aae. a. IpeXAEr. b. yevotLevos. 6 ac 16. 15, o. kiri. Tdv. A. ois. 33. jag 2 14-26. d. Iv. 34. Rom. 5. 1, 2, 11. br. nva7aViv. t. Tpcireay. r. 174380tixovS. w. tou XOYons TOUTOVE. p. 8 n/ACKIII. m. av8pc6-row. s. inlliara.	¹⁷ Unto us AC'HLP.—Unto you, SBDE(Gr.). ²⁰ And to, EHLP.—With, KABCD. ²² This saying.—These words, RAEHLP.—The words, scn(Gr.).	213

ACTS %VI.	40.	ACTS %VII. 18.
AD. 53 (57)• 40 2 Cor. 1.3- e. irapEdIE- o'ay.	40 And they •iwent out_of the prison, <i>and entered into the house of Lydia:</i> and •' when_they_had_seen the brethren, they_e corn- forted them, and departed.	e. or exhorted.
1.1 Thee. 2.1- 4' f. &ao. f. Esc. 4. 1 Thee. 1.5- 10; 2. 13. W. r7710. 8,p VQV W. a,r6t0ov- rES. ^a. Kai• m. ayopai v. P. 8q'lov. 6. Rom 16. 21 h. obcovp. Evgv. s. lre ov. p m. oxAov. o. 7rapa. ^b. 7E. b. &d. il. Isa. 8.20. John 3.39. ^bn. d. j iv. 13. 1 Pies. 2. b 1~os' ^a. Kai. m. oxlovs. u. 7Tp6s. A.D. 54 (56). ovQay. r. &EX ycro.	<p>1 if NOW •'when_they_had_passed_through 'Amphipolis and Anollonia they came to Thessalonica where -'was a "synagogue of the Jews: ^a and ⁵Paul, as <i>his</i> 'manner was, went_ in unto them, and three sabbath <i>days</i> "reasoned with them Pout_ of the scriptures, ^s opening and alleging, "that 'Christ 'must_ needs •'have_suffered, and •@risen_again from the =dead; and that this Jesus, whom if preach untoyouu, is "Christ." 4 And some of them "'believed, and consorted_with ⁸Paul and ^sSilas; and of the devout Greeks a great multitude, and of the chief women not a few.</p> <p>6 BUT the Jews ywhich"believed_not, •l moved_with_envy, A^c "took_unto_them certain mlewd fellows of the baser sort, and •¹ gathered_a_company, <i>and</i> 'set all the city on an uproar, <i>and</i> •lassaulted the house of Jason, <i>and</i> sought to •bring them out to the Ppeople. 6 And•'when_they_found them not, they_'drew Jason and certain brethren unto the rulers_of the city, crying, " These that •ihave_turned the hworld upside_down are_come hither also; ⁷ whom Jason hath_received : and these all do con- tra _to the decrees of Caesar, ~saying that there_is another king, <i>one</i> Jesus." ⁸ And they troubled the mpeople and the rulers_of the_city, lwhen they heard these things. o And when_they_had_taken 'security °of °Jason, and of the =other, they_let them go.</p> <p>¹⁰ AND the brethren immediately sent_ away A^b 'Paul and 'Silas bb °ni ht unto Berea: °who coming <i>thither</i> went into the synagogue of the Jews. U A^b These were more_noble than _those in Thessalonica, in_that they received the word with all readiness_of mind, <i>and</i> ysearched the scriptures 'daily, whether those_things 'were so. ¹² Therefore A' many of them believed; also of °honourable women which_were Greeks, and of _men, not a few.</p> <p>18 But when the Jews of °Thessalonica had_knowledge that the word of °God was_preached bof °Paul A^a at ^BBerea, they came_thither also, <i>and</i> l stirred_up the m°people. 14 And then immediately the brethren sent_away 'Paul to_'go as_it_were to the sea: but "Silas and "tTimotheus 'abode there still.</p> <p>16 And "Lthey_that conducted 'Paul brought him unto Athens: and •ireceiving a commandment unto 'Silas and tTimotheus for to_•come ato him with all_speed, they_departed.</p> <p>16 NOW while °Paul waited_for them at ⁵Athens, his "spirit o. ¹ was_surety in him, lwhen_he_saw the city °lwholly_given_to idolatry. ¹⁷ Therefore r'disputed_he in the synagogue with_the Jews, and with_the devout_persons, and in the market daily with ythem_that met_with_him.</p> <p>.....16 Then certain philosophers of_the Epicureans, and of the</p> <p>Cusp. %VII. 'Which believed not, D.S)BLP.—Omit CAB. Moved with envy, CABS.—Omit Dare. ¹⁸ Stirred up, SRLp. Add and troubled, CABD. ¹⁴ Ac it were, ulp.—As far as, CABS. But, DHLP.—And, CABS. Silas, D.—Both Silas, CABEm,P 16 Then certain, S. Add also, „ABDHLp.</p>	<p>f. from. hr C. the Bbt f. fromamong. •C. the Christ. w. were_per. obeae t.</p> <p>w w entiso ^a. also, m. market_ lounge's p. people, Qr. demos h. habita h'world.ble a. another ora different. m. multitude. o. of or from.</p> <p>^b. both. b. by or during ^bn. But. s. searching. ^l. indeed.</p> <p>b. by. •s. stirring-up. m. multitudes. t. or Timothy.</p> <p>a. unto.</p> <p>o. seeing. dolls 1 1 f. reasoned.</p>
214		

<p>ACTS XVII. A.D. 54 (58). τ chrF PP¹⁶-^s d. Sapoviau. e. &mat. E m.vOv 'Apecov sriyov. n. Kati⁶TEP'. mul. Seto,-Sat- p.ovecri- pous. ePao-- 0. 1: . vim' ..a. nat. 24. Isa. s6.1,2 i. vads. 25. Ps. 50.8-12. '9(pal redtra" 26. Gen. 9. 18. 19. Dent. 32 8. Job 7. 1; 14. 5. 27. Rom. 1. 20. g. TOv *tem e. bccic*rov. a. icr tau. d. Oeiov. 30. ch. 14. 16. i. 'lay. O. iimptS0w. c. rapary^a, An. 31. ch. 10. 42. a. 1'aXe'. f. bc. c. rept. ' .a. nat. . al. nat. 41. Se. 2. Rota. 16. 3, 4. 1 Cor. 16. 19. 2 Tim. 4. 19. "c/2^{mrthg}T²S. 2. 34. 3. ch. 0 1 Cor. 4. 12. 2 Cor. 11. 7- 12. 1 Thes. 2. 9. 2 Thes. 3. 8-11.</p>	<p>h . o b u m b a r " r . 19. Stoicks, -encountered him. And some said, "What 'will this ""babbler 'say ? " other some, " He seemeth to-be a setter forth of strange dgods : " because he e-preached unto them Jesus and the resurrection. and 19 And they "took him, and brought him unto m'Areopagus, Saying, " 'May we •know what this 'new ddctrine, whereof thou speakest, is ? sd For thou bringest certain strange things to our ears : we 'would •know therefore what these things mean.) 21 (For all the Athenians and strangers which were there -spent their time in nothing else, but either to 'tell, or to 'hear some nnew thing.) 22 Then 'Paul "-stood in the midst of...°Mars' hill, and said, " Ye men of Athens, I perceive that in all things ye are mntoo super- stitious. as "as-I-passed by, and 'beheld your °devotions, I found A° an altar with this •"inscription, ' To the unknown God! Whom therefore ye 'ignorantly w'worship, aim declare e unto-you. " "God that -made the world and all things 'therein, seeing that Ns is Lord of-heaven and earth, dwelleth not in 'temples made with hands ; 25 neither is-worshipped bwith men's hands, as 'though He needed any thing, seeing 3e giveth to-all life, and breath, and all things ; 26 and path made °of one blood all nations of men for to 'dwell on all the face of the earth, and h a t h d e t e r m i n e d the times Abefore-appointed, and the bounds of their °habitation ; 47 that they 'should seek g the LORD, if haply they...°might feel after Him, and • find Him, though ° He be not far from eevery one of-us : 98 for in Him we live, and move, and ahave our being; as certain also of °your own poets have said, ' For we are also His offspring.' 29 " Forasmuch _ then as 'we -are the offspring of -aGrod, we ought not to 'think that the dGodhead is like unto gold, or sil- ver, or stone, graven by art and man's device. " " And the times al of this crignorance "God °"winked at ; but now ° commandeth all 2men everywhere to repent : 81 because He hath appointed a day, in the which He a 'will °judge the b world in righteousness bby that man whom He hath ordained ; whereof He "hath gi assurance unto all men, " in-that He- hath raised Him 'from the °dead." 32 And "when they heard of the resurrection of the _ °dead, some a' -mocked : and others said, "We will-hear thee again ° of this matter." 38 as So 'Paul departed from among them. " How- beit certain men "dame unto him, and believed : among the which was ad Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them. Q aft AFTER these things 'Paul •"departed from °Athens, Li and came to Corinth; 2 and "found a certain Jew named Aquila, born in Pontus, °lately °come from °Italy, with his wife Priscilla; (because that Claudius -had commanded all Jews to 'depart from 'Rome :) and came unto-them. 3 And because he-°was of the same craft, he-abode with them, and -wrought : for by their occupation they-were tentmakers. 18 Unto them, xamm.-Omit NELP. 22 Whom-Him, lessaanay. -What-that, bHAIED. 22 Blood, DEHLP-077Ht KAB. Before appointed. LA.-Appointed, es ED°EHLF. " The Lord, EF.-God, KAMM. And find, KBEHLP.-Or find, AD. a) This, D'.-Omit KABD°EHLF. All men everywhere to, HLP.-Men, that all every- where should, HABDE. 22 Again, DEHLP.-Again also, Rem. 03 So, KAI3D.- And so, EHLF. CHAP. XVIII. 1 Paul departed, AEHLP.-He departed, KBD.</p>	<p>XVIII. 3. r° retailer-of- news. d. demons. e. was-evangh- sing. 10. 2. Metastil, 2. the highest could in Athenis -Owge-spend n. newer-thing. m n . n T t e n t o worship or =ell- O. or objectauf- hip. aa¹so w. worship or raer, e, n, cl. Limier-temples. ° served. b. b.v. O. o, Or. ek. g° "G°d'AISS* e. each. a. are. d. in Deity or Di- e-being. i. indeed. O. overlooked. a. chargeth. a. is-abont to. h. habitable- world b . - f. fro'm-among c. concerning. Aa. And. ..al. also. ..a. And. n. newly. 215</p>
--	--	--

ACTS XVIII.	4 ACTS XVIII.	23.
A.D. 54 (58).		
Ali. re.	<p>4 And he--reasoned in the synagogue every sabbath, and -per- suaded <i>the</i> Jews and <i>the</i> Greeks.</p>	.b. both.
6. Eze. 3.18,19. Mat. 10. 14. ch. 13. 46.	<p>5 And when Ab "Silas and xTimotheus were_come from °m_{ace}- donia, "Paul -was_pressed in_the spirit, and 'testified to_the_ Jews <i>that</i> Jesus was 'Christ.</p>	Chr Christ or the Iles- siah, i.e. the Anointed.
	<p>6 And "when they opposed_themselves, and "blasphemed, he_ . shook his "raiment, and said unto them, " Your xblood <i>be</i> upon your <i>own</i> 'heads; 1E <i>con</i> clean : from °henceforth I_will_go unto the Gentiles."</p>	
8. 1 Cor. 1. 14.	<p>7 AND he-•departed thence, <i>and</i> entered into a certain_man's house, named Justus, one ⁴that worshipped 'God, whose "house -"joined_hard to_the synagogue.</p>	
9. Isa. 54. 17. Jer. 1. 17-19. Eze. 2. 1-8. Mat. 28. 20. 2Tim. 4.17,8	<p>8 And Crispus, the chief_ruler_of_the_synagogue, believed <i>on</i> the Lord with all his Ehouse ; and many of_the Corinthians hear- ing, -believed, and -were-baptized.</p>	
b. & a. o. (Acts. p. Acts. 18.1)	<p>9 Then spake the Lord to ⁸Paul in the night tby a vision, "Be not afraid, but 'speak, and •hold not thy_peace : ¹⁰ for I am with thee, and no_v man shall_set_on thee °to..•hurt thee ; ¹¹ for I have much P -people in this ²city." And he_continued <i>there</i> a year and six months, teaching the word of °God 'among them.</p>	t. through or by mean o. no-one. p. people, Gr. Ws. ,, among 64.. en. p. proconsul. illegant- tra, t, ele- vated •place.
A.D. 55 ending, (59).	<p>.....¹² AND 'when Gallio was_the_P deputy of °Achaia, the Jews made-insurrection with_one_accord against Taub and brought him to the Jjudgment_seat, ¹³ saying, " This <i>fellow</i> persuadeth 'men to 'worship 'God contrary-to the law."</p>	
P. '1°v/ram' OVOTOS.	<p>¹⁴ And 'when °Paul was_now_about to-•open <i>his</i> 'mouth, xGallio said unto the Jews, "If Ai it-were a matter-of wrong or wicked "lewdness, O <i>ye</i> Jews, reason would that_I-•should_bear_with you : ¹⁶ but if it_be a question 'of -words and names, and <i>of</i> your law, 'look ge to it; for 1E 'will be no judge_of_such <i>matters</i>." And he-drove them from the ijudgment_seat.</p>	i. indeed. v. villanic c. concerning.
i. ftis		
,i. p. iv.		
v. fictStoriprip.a.		
c. wept.		
17. 1 Cor. 1. 1	<p>¹⁷ Then all the Greeks •took Sosthenes, the chief_ruler_of_the_ synagogue, <i>and</i> -beat <i>him</i> before the ijudgment_seat. And 'Gal- lio -cared_for none of those_things.</p>	
18. Num. 6. 2,	<p>18 AND "Paul <i>after this</i> •itarried <i>there</i> yet ma good while, <i>and</i> " then_took_his_leave_of the brethren, <i>and</i> sailed_thence into</p>	m. many days.
9. 20.		
in. itapas I Ka- vas.	<p><i>Syria</i>, and with him Priscilla and Aquila ; having_shorn <i>his</i> 'head in Cenchrea : for he_-had a vow.</p>	
b. U.	<p>¹⁹ And he_came to Ephesus, and left them there : but he_him- self ".entered into the synagogue, <i>and</i> reasoned_with the</p>	
21. ch. 20. 16.	<p>²⁰ bWhen they 'desired <i>him</i> to_•tarry longer time with them, he consented not ; ²¹ but bade_them_farewell, •<i>saying</i>, " I must by_all_means 'keep <i>this</i> 'feast "-that cometh in Jerusalem : but I_will_return again unto you, 'if °God will." And he-sailed from °Ephesus.</p>	b. But.
A.D. 56 (60).	<p>²² And "when-he_had_landed at Caesarea, <i>and</i> •tone_up, and "saluted the church, he_went_down to Antioch. ²³ And •.after- he-had-spent some time <i>there</i>, he_departed, <i>and</i> iwent_over all</p>	
	<p>° In the spirit, inv.-In respect of the word, KARDE.-Testifying to the Jews of the</p>	
	<p>Christ, P.-Testifying to the Jews that the Lord Jesus is the Christ, D. ⁷ Justus, AB'D'ELP.-Titius Justus, rtin²(Gr.).-Titus Justus, SE. ⁷⁵ If, itABDE.-Add then, HLP. ¹⁵ A question, D'11LP.-Questions, leAsó²(Gr.)E(Gr.). For, EHLP.-Omit RAM). ¹⁷ The Greeks, DEDLP.-Omit NAB. ¹⁵ He came to Ephesus, and left, (DGr.)niv.-They came to Ephesus, and he left, KABE. ⁵⁵ With them, DEHLP.- Omit Res. ²¹ Bade them farewell, saying, HLP.-Having taken leave, and saying, KABD.-Having taken leave of them and saying, E. I must by all means keep this feast that cometh in Jerusalem, DELP.-Omit resale. But I will, HLP.-Omit but, KABDE. And he sailed, (6°)Enr.v.-Omit and, S'ABD.</p>	

ACTS XVIII.		XIX. 13.
A.D. 56 ⁽⁶⁰⁾ .	<i>4 E K a t .</i>	
24. 1 Cor. 3. 6.	24. ACTS	
b. cov.	the country of Galatia and Phrygia in-order, strengthening all the disciples.	"b. being.
a. <i>diapt</i> 13/4.	* AND a certain Jew named Apollos , born at Alexandria, an eloquent man, and Ab mighty in the scriptures, came to Ephesus.	a. accurately.
C. Irept*	25 This man 'was ⁴ -instructed in the way of the Lord ; and being	e. concerning.
26. Prov. 9. 9.	⁵ fervent in the spirit, he-spake and 'taught ³ diligently the	
m. <i>l'KP'P'''</i>	things 'of the Lord, knowing only the baptism of John.	m. MOTISCOU-
pov.	⁶ And he began to 'speak boldly in the synagogue : whom when Aquila and Priscilla had heard, they took him unto them, and expounded unto him the way of ^o God mmore-perfecth.	rately.
t. <i>Stab</i>	17 And 'when he was disposed to- ^o pass into Achaia, the brethren wrote, "exhorting the disciples to- ^o receive him : who, "when he was come, helped them much which ⁴ had believed through	t. through or by-means-of.
i. eivat riw Xi:lto-Div.	^o grace: ²⁸ for he mightily convinced the Jews, and that publicly, skewing tby the scriptures that-Jesus 'was "Christ.	i. or is the Christ or the Messiah.
1.ch.8.14-1/; 21.4. Eph. 1. 13.		P. Pmts.
p. liliiii	19 AND it came to pass, that while 'Apollos 'was at Corinth,	• 1.H. Did ye-re-
2. John 7. 87-39.	Paul having passed through the upper p coasts came to	min *
s.rive;/ 40.	Ephesus : and • finding certain disciples, ⁹ he said unto	a. Spirit.
i. €1. rhei; tta 'ArOv lo rtv.	them, " Have ye received the Holy Ghost ⁸ since ye	-G. or when ye believed, lit. having be.
n. AS.	believed ? " And the said unto him, We • have	l.w/cd slity no to-
4. Mat. 3. 11.	not so much as heard "	i 5 the Holy Spirit is or be co me n. 7.39.
in. six.	'whether there be any Holy "Ghost."	u u n t r e s i n .
a. Se.	⁸ And he said unto them, ¹¹ unto what then were ye bap-	i n .
i Es	tized ? " And they said, " 'bp John's 'aptism. " ⁴ Then said Paul, "John verily baptized with the baptism of repentance, saying unto the people, that they- ^o should-believe 'non " Him which should-come after him, that-is 'non "Christ Jesus."	7 Arizinto
	⁶ When "they heard this, they were baptized 'in the name of the Lord Jesus.	
	⁶ And •-when ^o Paul had laid his 'hands upon them, the Holy " Ghost came on them ; and they -spake with tongues, and 'prophesied. ⁷ And all the men -were about twelve.	r. reasoning.
r. S''''''711-1 VOS.	⁸ AND he "went into the synagogue , and "spake-boldly for the space of three months, rdisputing and persuading the-things concerning the kingdom of aGod.	u u c o n t a i n e d s obedient or w r o u g h t
C. IIVet. w. irrelOovv.	⁶ But when 'divers -were hardened, and "-believed not, but ' spake evil of that "way before the multitude, he •departed from them, and separated the disciples, ' disputing daily in the school of one Tyrannus.	
10. ch.20.31.	¹⁰ And this continued by the space of two years ; so that all " itthey which dwelt-in "Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.	-W. was work-
n. aids 'D Vi'cra;*	ii And 'God 'wrought "special miracles tby the hands of Paul : is so that As from his Babody -were-brought unto the "sick handkerchiefs or aprons, and the diseases ^o departed from them, and	n.V.. not the ttiaghy
t. Sla..	the evil "spirits ⁶ went out for them	r means of.
s. x	ss The things of the Lord, BP.—The things of Jeans, NABDEL. " Aquila, Priscilla, DELP.—Transposed RABE. The way of God, zsz(mx).—Ontit of God, D.—The way of the Lord, E. " Christ, (D)E.—The Christ, NABHLP. CHAP. XIX.	NI, t
f. ?tiro.	1 Finding certain disciples, (?) he said, DEHLP.—And found certain disciples. (?) And he said, sex.	w. wandering.
A.D. 58 (62).	s They said, m.—Omit said, SABDE. ⁸ Unto them, IILP.—Omit NABDE.	
w. wēpiepco-/A6cov.	* Verily, Rum—Omit cum Christ, D.—Omit ELBE.—The Christ, M.P.—Chat Jesus, D. ⁹ That way.—The way, NABDEL.—The way of the Lord, z. One, DEHLP.—Omit sca. "Jesus, ALP.—Omit KABDE. is Of them, 111.P.—Omit SABDE. ¹⁸ Certain, DL.—Add also, NABEHP.	

A.D. 58 (62). n. Ovoxictetv.	upon them to a'call over ""them which had "evil 'spirits the name of the Lord Jesus, saying, " We 'adjure you by 'Jesus whom " Paul preacheth."	n. name.
a. <i>lipdepcos</i> .	¹⁴ And there were seven sons of one Sceva, a Jew, and a chief of the priests, "which did so. ¹⁶ And the evil 'spirit •Janswered and said, ""Jesus I 'know, and "Paul IJknow ; but who are ge ? " ¹⁶ And the man in whom the evil 'spirit was "leaped on them, and - ¹ overcame them, and prevailed against them, so that they fled out of that °house naked and "wounded.	a. a chief-priest.
b. fryer°.	¹⁷ And this bwas known to-all the Jews and Greeks also kJ-dwell- ing at 'Ephesus; and fear fell on them all, and the name of_ the Lord Jesus -was magnified.	" Lam-ac- gnainted-with.
d. tivarya- Aovres.	I'And many that "believed -came, and 'confessed, and "shewed their 'deeds.	b. became.
p. rpgavrow.	19 Many of them also which P "used "curions arts "-brought their 'books together, and -burned them before all men : and they counted the "price of them, and found it °a fifty thousand pieces of silver. ²⁰ So mightily "grew the word of_ °God and -prevailed.	d. declared.
t. TO; KVpt01.).	²¹ Aft AFTER these things were ended, 'Paul purposed in the spirit, •when he had passed through 'Macedonia and A-chaia, to-'go to Jerusalem, 'A'saying, "After I "have been there, I must also 'see Rome."	p. practised.
A.D. 59 (M. 21. ch. 20.22; 23. 11.	29 So he •sent into 'Macedonia two of a±them-that ministered unto him, tTimotheus and Erastus ; but he-himself stayed in Asia for_a_season.	a. about £1875. t. the Lord.
22. Rona. 16.23. 2 Tim. 4. 20.	²⁸ AND the same time there arose no small stir about that away.	a. And.
t.vao4c. ar. Ap-a4pA- Sos	²⁴ For a certain man named Demetrius, a silversmith, 'which_ made silver 'shrines for arDiana, 'brought no small gain unto the craftsmen ; ²⁰ whom he-•called-together with the workmen of like 'occupation, and said, " Sirs, ye-'know that by this °craft we-have our 'wealth. ²⁶ Moreover ye-'see and 'hear, that not alone at Ephesus, but almost throughout all °Asia, this 'Paul hath persuaded and turned away much people, saying that they _be no gods, "which are made with hands : ²¹ so that not only this our 'craft is in danger to be set at nought ; but also that the °temple of the great goddess ar Diana •should be despised, and her 'magnificence °should 'be-destroyed, whom all 'Asia and the h world worshippeth."	t. or temples (inner-tem- ples). ar. Artemis.
a. a. plAAttv.	²⁸ And "when they heard these sayings, they h•J-were full of wrath, and "cried-out, saying, " Great is xarDiana of the Ephe- sians." ⁹⁹ And the whole city was filled with confusion : and having caught Gains and Aristarchus, men of Macedonia, °Paul's companions -in_ travel, they rushed with one accord into the theatre.	o. outer or en. tire-temple. ar. Artemis. a. is.abont to. h. habitable- world.
h. otaowaiyii. EyetOpat	³⁰ And 'when °Paul would ••have entered in unto the people, the disciples 'suffered him not. ³¹ And certain Aa of the chief of Asia, "which were his friends, "-sent unto him, a-desiring him that he would not 'adventure himself into the theatre.	"b. became.
29. Rom. 16.23. 1 Cor. 1. 14. Col. 4. 10. Philem. 24.	⁸² Some therefore A' -cried one thing, and some another : for the " assembly was "confused; and the more part •"knew not	a. also. e. entreating.
31.2 Cor. 1. 8- 10 Aft. Kat D. HapEKla01/V.		.4. indeed. -0. were crying as, assembly, Gr. ecclesia.
as. iaaXvcrta.		
<p>18 We adjure, IILP.—I adjure, 'inns. ¹S Said, EHLP.—Add unto them, K&BD. ¹⁶ Overcame them, (s)mx.—Overcame both of them, beam. ²⁰ God, E.—So mightily did he prevail, and the faith of God increased and was multiplied, 11.—The Lord, XABELP. ²⁶ But, itHEFIP.—Add also, An(Gr.)L. ²⁷ Her magnificence should be destroyed, imp.—She should be deposed from her greatness, xess.—D reads simply, she should be destroyed. ²² Whole, DEHLP —Omit Nes.</p>		

ACTS XIX. A.D. 59 (63). 33.1 Tim. 1. 20. 2 Tim. 4. 14.	wherefore they_ •"were_come_together. " And they-drew Alex-'ow. ander out_of the multitude, the Jews putting him forward. And 'Alexander beckoned_with the hand, and "would "have_made- his_defence unto-the people. " But "when_they rknew that he_ 'was a Jew, all with one voice, about the_space_of two hours, ^ cried_out, "Great is ^{1dr} Diana of_the_Ephesians." ^s And "-when the townclerk had appeased the "'people, he_ said, " Ye men of Ephesus, what man is_there that knoweth not how that the city of_the_Ephesians -"is a 'worshipper of the great goddess ar Diana, and of the <i>image</i> which_fell_down_from- 'Jupiter ? ^9 Seeing then that_these_things cannot_be_spoken_ against, ye ought to 'be •equiet, and to 'do nothing rashly. " For ye_have_brought <i>hither</i> these 'men, <i>which are</i> neither robbers-of- 'churches, nor_yet blasphemers of your 'goddess. ^88 Wherefore if Ai Demetrius, and <i>the</i> craftsmen which_are with him, have a matter against any man, "the law is_open, and there are Pdepu- ties : let them implead one_another. ^39 But if ye...'enquire any- thing concerning other_matters, it shall_be_determined in a 'law- ful assembly. ^40 For A" we _are_in_danger to - 'be_called_in_ question for this-day's uproar, there_being no cause whereby we-"may 'give an account of this °concourse. ' ^41 And "when-he-had °thus spoken, he-dismissed the "'assem- bly.	33. ACTS XX. 11. hadcome. r. recognized. ar.Artemis. m. multitude. * t r p ^{le} v' Z. Zeus. t. temples. 4. indeed. ^d accept- laY. P. proconsuls. as assembly, ,,a. also. t. tumult.
t. eopv. ov. A.D. 60 (64).	c) AND after the 'uproar "was-ceased, ' Paul "called_unte him the disciples, and -"embraced <i>them</i> , and departed for-to-•go into 'Macedonia. ^2 And "when_he_had_gone_over those 'parts, and h a d - g i v e n them much exhortation, he_came into 'Greece. ^s And <i>there</i> "abode three months, <i>and</i> "-when the Jews laid_ wait for-him, ims_he_was_about to 'sail into 'Syria, he-purposed 'toireturn through Macedonia. ^4 And there-"accompanied him 'into °Asia Sopater of-Berea; and of_the_Thessalonians, Aristar- chip and Secundus ; and Gains of_Derbe, and 'Timotheus ; and of-Asia, Tychicus and Trophimus. ^9 These "going-before -lar- ried-for us at Troas.	
4. dhl . 19. 29 ; a. axdi . 5. Col. 4. 7. ch. 21. 29.	^6 AND Int sailed away from Philippi after the days of-a"un- leavened-bread, and came unto them to ' Troas in five days ; where we-abode seven days. ^7 And upon the first <i>day</i> of the °week, ^when the disciples came-together ato-•break bread, 'Paul d"preached unto-them, ready to-'depart on-the morrow; and 'continued <i>his w</i> 'speech until midnight. ^s And there_-'were many 'lights in the upper-chamber, where they-were Agathered-together. ^o And there_'sat "in a °window a certain young_man named Eutychus, "being_bfallen_into a deep sleep : <i>and</i> Las °Paul was long di preaching, he_"sunk-down with asleep, and fell down from the third loft, and was taken_up dead. 10 And 'Paul "went_down, <i>and</i> fell_on him, and "-embracing <i>him</i> said, "'Trouble not yourselves: for his ""life is in him." ii "When_he therefore was_come_up_again, and "had_broken bread, and .-eaten, and "talked a long while, even_till break-	a. aa-far-aa. t. or Timothy.
--- d. &eMyero. w. 7.6Y "70". 1. XaixrdSes. O. bri. b. xaraikepii- pAvos. di 802, t ^{yopl} - vov ii. Oxi.	S' Said, is.—Saith, HABDHLP. Goddess, HDP.—Omit KABDE. 87 Your, e(Gr.) HIP.-011P, KABDE ⁵ (GP.). CHAP. XX. ^1 Called unto <i>him</i> , AD BLP.—Sent for, ass. Disciples, wz.v.—Add and exhorted, KABDE. ^4 Into Asia, ADEHLP.--Omit KB. Sopater, HLP.—Add son of Pyrrhus, KABDE. ^5 These, DHLP.—But these, RABE. ^7 The disciples, HLP.—We, KABDE. ^11 Bread, I ⁶ D ⁵ EHLF.—The bread, *lineal.	d. discoursed. w. the word. t. lamps. o. on. b. borne-down- di di ^y . scours'ng ...-...- ii. life, Gr. win- ch&

ACTS XX	12. AcTs	XX. 32.
°God.	of day, so he departed. ¹² And they brought the 'young man 'alive, and were not a little comforted.	L lad.
A.D. 60 (64). 1. wai.Sa.	¹³ AND fine "went before to "ship, and sailed unto "Assos, there intending to 'take in 'Paul : for so -had he .eappointed, minding himself to 'go afoot. ¹⁴ And when he met with us at 'Assos, we .•itook him in, and came to Mitylene. ¹⁹ And we .•sailed thence, and came the next day over against Chios ; and the next day we arrived at Samos, and 'tarried at Trogyllium ; and the next day we came to Miletus.	
M. ch. 19. 21.	¹⁸ For "Paul had determined to .•sail by 'Ephesus, because he would not .•spend the time in ² Aaia : for he .-•ha,sted, if it 'were possible for him, to .•be at Jerusalem the day of °Pentecost.	
18. ch. 19.8-10. ' 1r p 65'	¹⁷ AND from °Miletus he .•sent to Ephesus , and called the elders of the church. ¹⁸ And when they were come "to him, he said unto them, "pc 'know, from the first day that I came into 'Asia, after wltat manner I .have been with you tat 'all s, 'serving the Lord with aumy_o_mn, seasons, ⁸ i h Ld ith ll hilit fid, and with li	* —• a. unto. Jl. w. f. d. r. e. d. e.
t. v.:4ra xfai- 98ov ²⁰ Actov.	-many tears, and temptations, which "betel me by the in wait of the Jews : ²⁰ and how I kept back nothing "that was profitable unto you, but have shewed you, and have taught you publicly, and from house to house, ²¹ testifying both to the Jews, and also to the Greeks, repentance 'toward 'God, and faith 'toward our 'Lord Jesus Christ.	t tme. a. Sc. Vi. d. g. v. e. n. a. t s. u. t. a. g. e. m. s. or plots.
stiingovAcas.	²² " And now, behold, IE go abound in the spirit unto Jerusa-lem, not .eknowing the things that shall befall me there : ²⁸ save that the Holy "Ghost witnesseth in every city, saying that bonds and afflictions abide me. " But none of these things imove-me, neither 'count I my "life dear unto myself, so-that I .•might-finish my 'course with joy, and the ministry, which I have re-ceived °of the Lord Jesus, to .•estify the gospel of the grace of	" L. o. r. k. nt o. r 1. life, Gr. pea- che O. of, Gr. para.
i. X4yov rot- aktat• 1. StvKk• o. raps.	²⁵ "And now, behold, IE 'know that ge all, among whom I _ have-gone preaching the kingdom of °God, shall-see my 'face no more. ²⁶ Wherefore I take you to-record I this day, that IE am pure from the blood of all men. ²⁷ For I .•have not shunned ato .•declare unto you all the counsel of °God.	'h. went. Jl. did not shun.
26. Eze. 3. 18, 19.	²⁸ "Take heed therefore unto yourselves, and to all the "flock, ¹ over the which the Holy 'Ghost hath made you 'overseers, ^t the- feed the church of aGod, which he hath purchased w with °His own blood. " For 31 'know this, that after my 'departing shall grievous wolves enter in among you, not sparing the "flock. ³⁰ Also of your own selves shall men arise, speaking •perverse things ato-tdraw-away 'disciples after them. ²¹ Therefore 'watch, and 4emember, that by the space of three years I ceased not to warn e every one night and day with tears.	li. little-flock. O. to v. e. n. s. e. r. s., Gr. o. p. i. s. c. o. p. o. s. t. . o. - f. ' s shepherds. w. with, Gr. din.
li. rottoty. i. jr. O. iriomicirous. t. rot/ savvy. w. 8c6. Toil ; Nov at/havoc.	²² "And 'now, brethren, I 'commend you to ² God, and to-the word of-His °grace, £which is-able to .•build yuu up, and to _ give you an inheritance among all them which Ei.re sanctified.	vmember- e. each.
31.1 Tim. 4.16. ch. 19. 8-10.	u And tarried at Trogyllium.—Omit seem—D/31X read, and having tarried at Trogyllium. ¹⁹ Many, CHLP.—Omit KABDE. ²¹ Christ, KACDE.—Omit BHLP.	
e. Iscaarov. 32. ch. 26. 18. Col. 1. 12.	²⁸ Witnesseth, KM —Add to me, NABCDE. ²⁴ But none of these things move me, neither count I my life dear unto myself, so that I might finish, EHLP.—But I make of no account my life as precious to me, so that I may finish, „son'. With joy, CEHLP.—Omit HABD. ²¹ Of God, EHLP.—Omit iABC•. ²² Therefore, CEHLP.—Omit SABD. God, Its.—The Lord, Ae'D19.—The Lord and God, Ans. roe 8,00 cugaros, HL-6ga, roe atextros roe aim, KABCDH. ²⁹ For, (B)C ² EHLP.—Omit buk C 1).—And, Mk Thus, CaEHLP.—Omit HABCD. ²² Brethren, m1nX Omit HA BD. Give you, CHLP.—Omit you, KABDE. An inheritance, DEILP.—The in- heritance, KABOB.	

<p>ACTS XX. A.D. 60 (64). O. oasvOs. 34. cb. 18. 3. 1 Theo. 2. 9. 35. Luke 1. 14.</p> <p>a. toccrecta.ovv. a. ttaikovcrt.</p> <p>f aveup6res.</p> <p>one 8. ch. 6. 5; 8. 26, 40.</p> <p>10. ch. 11. 27. 28. Am. Kat.</p>	<p>33.</p> <p>³³I have coveted no2man's silver, or gold, or apparel. ³⁴"Yea, ye-yourselves 'know, that these 'hands have ministered unto my 'necessities and to u-them that were with me. ³⁵"I have shewed you all things, how that so labouring ye ought to-'support the 'weak, and to 'remember the words of the Lord Jesus, how <i>He</i> said, ' It is more blessed to-'give than to-'receive.' "</p> <p>³⁶ And "-when he had 'thus spoken, he "kneeled down, and prayed with them all. ³⁷ And they all wept sore, and "fell on °Paul's "neck, and a-kissed him, ³⁸ sorrowing most of all for the -words which he "spoke, that they_a'should °see his 'face no-more. And they accompanied him unto the ship.</p> <p>21 AND it came to pass, that after we were gotten from them, and "had launched, we came "with a straight-course unto 'Coos, and the day following unto 'Rhodes, and from thence unto Patara : ² and "finding a ship sailing over unto Phenicia, we °went aboard, and set forth. ³ Now "when we -had-discovered 'Cyprus, we •Lleft it on the left hand, and sailed into Syria and landed at Tyre : for there the ship was Lto unlade her burden. • And f•Lfinding "disciples, we-tarried there seven days : who said to °Paul through the Spirit, that-he-should not 'go-up to Jerusalem. ⁶ And when we had accomplished those 'days, we-ideparted and went our way ; and they all Lbrought us on our way, with wives and children, till we were out of the city : and we "kneeled down on the shore, and prayed. • And "when we had taken-our leave one of another, we took'ship ; and they returned 'home again. ⁷ And "when ine had finished our "course from Tyre, we came to Ptolemais, and •saluted the brethren, and abode with them ⁸ And the next day we that were of 'Paul's company •Ldeparted, and came unto Caesarea : and we -entered into the house of Philip the evangelist, °Lwhich was one of the seven; and abode with him. ⁹ And the same man -had four daughters, virgins, 'which did prophesy.</p> <p>¹⁰ AND Las we tarried there many days, there came down from °Judwa a certain prophet, named Agabus. ¹¹ And •.when he was come unto us he A"-took 'Paul's 'girdle, and •Lbound his own 'hands and 'feet, and said, "'Thus saith the Holy 'Ghost, ' So shall the Jews at Jerusalem bind the man that owneth this 'girdle, and shall deliver him into the hands of the Gentiles.. ¹² And when we heard these things, both tat, and they of-that place, "besought him not °to 'go up to Jerusalem. ¹³ Then 'Paul answered, " What mean ye Lto weep and Lto break mine heart ? for I am ready not to •be bound only, but also to-•die at Jerusalem for the name of the Lord Jesus." ¹⁴ And "when he would not be persuaded, we ceased, •Lsaying, "The will of the Lord •be done."</p> <p>CHAP. XXI. ⁶ We kneeled down on the shore, and prayed. ⁽⁶⁾ And when we had taken our leave one of another, we took ship. HLP.—When we had kneeled down and prayed, ⁽⁶⁾ we took leave one of another, and took ship, scum. ⁸ That were of Paul's company, M.P.—Of/but ABCE 11 Hands, feet, A.—Transposed, CBCDEHLP.</p>	<p>ACTS XXI. 14. O. noone's.</p> <p>----- '''''</p> <p>a- a-kin thy</p> <p>w- word. Jig. had-spoken a. are-about to.</p> <p>- -</p> <p>ftv:Trund-</p> <p>"</p> <p>"a• also.</p> <p>.....</p>
--	---	--

ACTS XXI.	15.	ACTS XXII. 34.
A.D. 60 (64). b. darOcriceva- orapevex 41. U. eap ^a ttp	¹³ AND after those 'days we "took up our b carriages, and 'went ttp to Jerusalem . ¹⁶ Ae There went with us also certain °f the disciples of Caesarea, and 'brought with them one Mnason of-Cyprus, an eold disciple, with whom we_ •should lodge. ¹⁷ And when we were_come to Jerusalem, the brethren received us gladly.	b. baggage. ...a. And. f. from. e. or early.
t. &a.	¹⁸ And the day following "Paul •"went in with us unto James ; and all the elders were_present. ¹⁹ And "when he had saluted them, he declared particularly what_things "God •"had wrought among the Gentiles thy his °ministry.	t. through.
to. imPtaeg.	" And "when they heard it, they_-glorified the Lord, and said unto-him, " Thou seest, brother, how-many te thousands of-Jews there_are which believe; and they are all zealous of the law :	eand from- rase. y
c. wept. a. etwocracriav	^a and they-•are_informed eof thee, that thou teachest all the Jews which are among the Gentiles ^a to forsake Moses, sayingar, that they ought not to_•circumcise their "children, neither to- walk after the customs. ²² What is it therefore ? the multitude must_needs a' come_together : for they will hear that thou "-art	c. concerning. ar, say
--le'r°- " c. watiron. 23. e Num. 6. 1-8. 24. See NUM. 6. 9-12.	come. ²³ •Do therefore this that we say to thee : We have four men ±which-have a vow on them ; " them "take, and 'purify thyself with them, and 'be_at_charges with them, that they- •may shave their 'heads : and all •may know that tkose things, whereof they-'were_informed concerning thee, are nothing; but that thou thyself also walkest orderly, and "keepest the law.	o. certainly or b. all means
25. ch. 15. 19, 43. 8i. nbo. TE.	^a As touching the Gentiles which 'believe, toe •'have written, and "concluded that they 'observe no such-thing, save only that they keep themselves from Ab° things "offered to idols, and from "blood, and from strangled, and from fornication." ²⁶ Then "Paul -"took the men, and the next day "purifying himself with them •°entered into the °temple, x-to-signify the accomplishment of the days of °purification, until that an "offering •should-be_offered for 'every one of them.	l. But. 10. bth
26. 13. Co6. 1. 19- 35 c', 2 Num. 6. 9-12. 0. lepeev. 0. iKacrov.	²⁷ AND when the seven days "were_almost mended, the Jews which- were of °Asia, "when-thesaw him in the °temple, stirred-up all the "people , and laid 'hands on him, ²⁸ crying out, " Men of Israel, 'help: This is the man, "-that teacheth all men everywhere against the people, and the law, and this place : and further brOught Greeks also into the °temple, and hath polluted this 'holy place." ²⁹ (For they "had ⁴ seen before with him in the city' Trophimets an 'Ephesian, whom they--supposed that "Paul °had-brought into the °temple.) ³⁰ And all the city was moved, and the people ran_together : and they_•took °Paul, and -"drew him out-of the °temple : and forthwith the doors were_shut.	p. outer-temple. e. each.
27. See Nana. 6. 9 1. f. chrO. m. OxXov. 28. ch. 6. 13, 14; 24. 5, 6.	³¹ And "as they!went abont to 'kill him, tidings came unto the chief captain of the band, that all Jerusalem -was_in_ean uproar. ³² Who immediately "took soldiers and centurions, and ran_down unto them : and when they saw the chief_captain and the soldiers, they left beating-of 'Paul. ³³ Then the chief captain "came_near, and took him, and commanded him to-"be-bound with two chains ; and -"demanded who he was. And sawhat he had done. ³⁷ And some_cried one-thing, some another, among the multitude : and x-when he	f. from. m. multitude.
S. CITTO 1: 74W. c. anytaxnrat.		s. sought. p. confusion.
w. &TT' lre 7OL71KWS.		----- r. h av, lrt it is he doing. em ...e. were-crying.
222	²⁰ The Lord, nap.-God, KABCEL . Of Jews, 11LP.-Omit x.-Among the Jews, ABE . ²¹ The multitude must needs come together : for they will hear, KAC°DEH LP.-They will certainly hear, ite. " May know, HLP.-will know, kABCDE . ²² That they observe no such thing, save only, CDEHLP.-Omit Hen. ⁰ An offering. D. The offering, RABCEHLP. ^M Was in an uproar, OEHLF. Is in an uproar, itAB'D.	

ACTS XXI.	35.	ACTS	XXII. 15.
A.D. 60 (64).	could not •know the certainty for the tumult, he commanded him to 'be_carried into the castle. ³⁶ And when he_came upon the stairs, so_it was, that he 'was_borne bof the soldiers for the violence of the "people. ³⁶ For the multitude of_the people -followed_after, crying, c"Away_with him."		b. by m. multitude.
b. ;,,n• m. 'lXA.m-			a. 'Lau-being- 18. '1: d. Dost-thou-
a. p.a.A.ow.	³⁷ And Las "Paul °was to 'be_led into the castle, he 'said unto the chief_captain, "May I speak unto thee ? " Who said, "oCanst thou_speak Greek ? ³⁸ Art not thou tthat 'Egyptian, which before these °days "madest_an-uproar, and "leddest_out into the wilderness 'four_thousand men that-were "murderers ?"		t Vil' E _{gyp} . tiara. rose AD. 55. See ch. 5. 36.. as. assassins. Av. verily, as in ch. 22. 3.
d. r voicrkets.	³⁹ But 'Paul said, "I am Ay a man which am a Jew of_Tarsus, a city in °Officio', a citizen of_no_mean city : and, I beseech thee, 'suffer me to •speak unto the people."		
as. ⁰ KaPto <i>u</i> •i. y. kIEV.	⁴⁰ And "when_he_had_given him licence, 'Paul •Lstood on the stairs, and beckoned with_the hand unto_the people. And "when_there-was-made a great silence, he_spake_unto_them in the Hebrew dtongue, saying,		d. dialect.
d. 8toulinvce.	.....22 "MEN, brethren, and fathers, •hear_ye my defence		
1-5. listst. 26. 1-11.	which I make now unto you." ² (And "-whenAhey heard that he_-'spake in-the Hebrew °tongue to_them, they_kept the-more silence : and he_saith,) ³ " I am verily a man which am a Jew, born in Tarsus, a city in °Cilicia, yet °brought up in this °city at the feet of-Gamaliol, and °taught according to the a perfect_manner of the law of the fathers, and 'was zealous fo-ward_aGod, e as ge all are this_day. ⁴ ind I persecuted this "way unto the death, binding and delivering into prisons both men and women. ⁶ As also the high_priest doth_bear me witness, and all the P estate-of_the_elders : from whom also I 'received letters unto the brethren, and "went to Damascus, to-bring 'them-which were there abound unto Jerusalem, for to-•be-punished.		d. dialect.
d. Scattiri.	⁶ "And it_came_to_pass, that, "as I made_my_journey, and iwas_come_nigh unto_Damascus about noon, suddenly there_shone 'from °heaven a great light round_about me. ⁷ And I fell unto the ground, and heard a voice saying unto_me, ' Saul, Saul, why persecutest thou Me ? '		a. accuracy or 1. extractitude.
a. citeptflecay. f. Ta. e. =Bois. 4,5. 'Ica. 9.1,2.	⁸ " And I answered, 'Who art_Thou, Lord ? ' And He said unto me, 'I E am Jesus °of-Nazareth, whom tbeu persecutest.' ⁹ "And "they_that were with me saw indeed the light, and "were afraid; but they_uheard not the voice of "HimAhat spake to_me. ¹⁰ And I said, ' What "shall_I-do Lord ? ' And the Lord said unto me, ' "-Arise, and 'go into D amascus; and there it_shallbe_told thee cof all_things which '-are_appointed for-thee		e eveu-mt p• presbytery or elderhood. w was going
13' "ecr pure" puv.	n "And when I--could not see for the glory ofAhat °light, being_led_by_the_hand "of "them-that were_with me, I came into Damascus. ¹² And one Ananias, a devout man according to the law, having_a_good_report "of all the Jews "which dwelt there, ¹³ "came unto me, and "'stood, and said unto_me, ' Brother Saul, •receive thy sight.' And the same hour E looked_up upon him ¹⁴ And he said, ' The God of_our °fathers •hath_chosen		f. from, Gr. ek.
6-10. licw. 9-3- 9; 26.12-18.	thee, that_thou •shouldest_know His 'will, and 'see that "Just_One, and •shouldest hear the voice °of His °mouth. ¹⁶ For thou shalt_be w His witness unto all men of_what thou_hast_seen and		t. the Nazarene.
f. itc.			b. became. sor under
t. O Natupai- os.			1 Cor. 14. 2 "ranl appointed.
b. iy4vorro. u.011Kp<ov o-ay. c. wept.			f. for or from.
11-16. lion. 9. 10-19. f. dir4.			b. by.
b. Zw.ti.			
0. 4K. w. 1 " "p" " ?' rte.			o. °ek. w° witness to Him.
to- •do.'			
	³⁷ Speak, DHLP.—Add something, ItABB. RADDE. ' And I, D.—Who, btABEHLF.	CHAP. XXII. ⁸ Verily, arr.—Omit ⁹ And were afraid, DELP.—Omit cum.	
			223

ACTS XXII.	16	ACTS	XXIII. 5.
A.D. 60 (64).	•heard. ¹⁶ And now why tarriest thou ? "arise, and •be baptized, and •wash-away thy "sins, calling on the name of the		
17. ch. 9. 26. Gal. 1. 18. a. K. o. lkpcil. b. yevio-Oat.	¹⁷ " And it came to pass, that, "when I was come again to Jerusalem, °even 'while Iprayed in the °temple, I ^b ws's in a trance; ¹⁸ and saw Him saying unto me, "Make-haste, and 'get thee quickly ont-of Jerusalem : for theyiwill not receive thy testimony concerning Me.'		o. ontel-temple b. became.
o. M. w. PAPTUP'S 21. on al 2, 7, 8, n. ge177.	¹⁹ ' And E said, 'Lord, tbeq 'know that IE -"imprisoned and beat in every synagogue "them that believed °on Thee : ³⁰ and when the blood of Thy "martyr Stephen -was shed, I also was . "standing by, and consenting unto his Meath, and 'kept the raiment of -"them that slew him.' ²¹ And He said unto me, "Depart : fork will send thee far_hence unto the °Gentiles.'"	"i was imPri Boning and beating. own GessH "LC. keeping n. nations.	
f. irrtvii.	²² AND they_gave him audience unto this °word, and then lifted_up their 'voices, and 'said, "'Away-with such a fellow from the earth : for it is not fit that he 'should live."		
b Si.	²³ And as they cried_out, and "cast_off their "clothes, and 'threw dust into the air, " the chief_captain commanded him to-be-brought into the castle, and •thade that he 'should be examined by-scourging; that he •might_fknow wherefore they_ -cried so against_him.		feidly_know.
a. p.aXas roteiv. AD. Si. e. TroXtreZay. a. Kai. a. ktiklovres. f. irtyvois. d. flouA.Oktevos yvio'vat. s. avvaPtov.	²⁶ And as they bound him with ⁸ thongs, 'Paul said unto the centurion that ⁴ stood_by, "Is it lawful for-you to_'scourge a man that is a Roman, and uncondemned ?" ²⁶ Ab "When the centurion heard that, he •went and told the chief captain, say-lug, "Take-heed what thou_a doest : for this 'man is a Roman.	-13. But a. t. a bout to.	
1. ch. 24. 16. 2 Cor. 1. 12. 2 Tim. 1. 3. Heb. 13. 18. 1 Pet. 3.15,16. BonneSptw. fr	²⁷ Then the chief captain •-'came, and said unto him, "'Tell me, art thou a Roman ? ' A' He said, " Yea." ³⁸ And the chief captain answered, " With a-great sum obtained I this °"free-dom." And 'Paul said, " But E A' 'was_free-born."	•S. And. ... c,tizenship. -W. have-been. a. were-about to-examine. f. fully-knew or a d. desiring to- know.	
U. r tiat, eroXtreu 2. Jer. 20. 1-6. John 18. 22, 23. ittaXet. a. 5. Ex. 22.28. k. Oat.,	²³ Then straightway they departed from him "'which 'should-have examined him : and the chief _ captain also was _ afraid, after -heiknew that he-was a Roman, and because he_-had a bound him . ³⁰ On the morrow, atehause-he would shave_known the certainty "wherefore he 'was accused of the Jews, he loosed him from his 'bands, and commanded the chief_priests and all their s' council to-appear, and "brought Paul down, and set him before them.	a saahedrim. a. sanhedrim. II. Med-DV-Oki- zenshm.	
	Q3 AND 'Paul, "earnestly-beholding the 'council, said, 6. I " Men and brethren, 1E have-"lived in_all good conscience before God until this °day! '		
	² And the high_priest Ananias commanded them_that ⁴ stood-by him to_'smite him on the mouth. ³ Then said 'Paul unto him, " 'God ^a 'shall "'smite thee, thou • whited wall : for sittest thou 'to_judge me after the law, and commandest me to_lbe-smitten contrary_to_the law ?"		a. is-about to. -t. judging.
	priest ?" ⁶ Then said 'Paul, "I-""wist not, brethren, that he 'was the high_priest : for it_'is_written, ' THOn2SUALT NOT SPEAK EVIL OF the EULER OF-THY 'PEOPLE.' "	k. knew.	
	a s c e r t a i n e d .		
224	¹⁰ The name of the Lord, HLP.—His name, RAM ²⁰ Unto his death, ELP.— Omit MADDE. ²⁸ Take heed what thou doest, DHLP.—What art thou about to do ? biABCD. ⁸ From his bands, HLP.—Omit RABCE. Their council, me.—The council, seam To appear, HLP.—To meet, Rehm		
Lord.'			

A.D. 60 (64). 6. ch. 24. 15; 26. 5, 6; 28. 20. S. trvvpapice. c. ITtPL.	<p>⁶ BUT •.when "Paul perceived that the one part 'were Sadducees, and the other Pharisees, he_cried_out in the °council, " Men and brethren, IE am a Pharisee, the son of_a-Pharisee : °of the hope and resurrection of-the_xdead IE am_called_in_ques- tion."</p>	a. sanhedrim. c. concerning.
.....	<p>⁷ And ".when_he_had so said, there_arose a dissension between the Pharisees and the Sadducees : and the multitude was_ divided.</p>	.....
Ai. 9. ch. 22. 7, 8, 10, 18-21.	<p>⁸ For the Sadducees Ai say that_there_is no resurrection, neither angel, nor spirit : but the Pharisees confess 'both. ⁹ And there_arose a great cry : and the scribes that_were_of the Pharisees' °part 'Larose, and -strove, saying, " We_find no evil in this lman : but if a spirit or an angel "hath-spoken to_him, 'let_us not fight_against_God."</p>	Ai. indeed.
b. invO.	<p>¹⁰ And "when_there_arose a great dissension, the chief_captain, " fearing lest °Paul °should have been_pulled_in_pieces bof them, commanded the soldiers °to_go_down, and to °ake_him-by_force from among them, and to 'bring_him into the castle.</p>	b. by.
11. Jer. 1. 19. ch. 18. 9, 10; 27. 23, 24. c. ra repi guoir.	<p>¹¹ AND the night following the Lord -Lstood_by him, and said, " 'Be-of-good-cheer, Paul : for as thou-°hast_testified c'of Me in Jerusalem, so must thou bear-witness also at Rome."</p>	c. the-things concerning Me.
.....	<p>¹² AND "when-it-was day, certain of_the Jews "banded_together, and bound themselves under_a curse, saying that_they_would neither °eat nor 'drink till they-'had-killed ¹³ And they_were more than_forty which ehad_made this 'conspiracy.</p>	.....
.....w. GLTLVCS..... t. yeikracrOac. s. ave8pty. b. paXmPras.	<p>¹⁴ w And-they "came to_the chief-priests and Relders, and said, " We_have-bound ourselves under_a great curse, that_we_°will_treat nothing until we-'have-slain ¹⁵ Now therefore ge t. taste. with the council °signify to_the chief_captain that he-°bring s. sanhedrim. him down unto you to-morrow, as "though_ye_would °enquire b. b.°eing.abont °something more perfectly concerning him : and tut, or-ever he 'come -near, are ready cto-°kill him."</p>	w. Who. t. taste. s. sanhedrim. b. b.°eing.abont
.....	<p>¹⁶ AND when Paul's °sister's °son heard_of their "Iying_in_wait, he-°went and °entered into the castle, and told RPaul.</p>	.....
u. 71p0S.	<p>¹⁷ Then °Paul "called one of the centurions unto_him, and said, " Bring this "young_man unto the chief_captain, for he-hath a certain-thing to °tell him." ¹⁸ So he "took him, and brought_him °to the chief_captain, and 'said, " Paul the prisoner -Leaned me unto_him, and prayed me to 'bring this "young_man unto thee, 'who_hath something to °say unto-thee."</p>	n. unto.
c.	<p>¹⁹ Then the chief_captain "took him by_the hand, and "went-with_him aside privately, and "asked_him, " What is that thou_hast to °tell me ?" ²⁰ And he said, " The Jews have agreed 'to °desire thee that thou_°wouldest-bring_down 'Paul to-morrow into the &council, as b°though they_would elenquire somewhat cof him more perfectly. ²¹ But °do not tbau yield unto_them : for there_lie_in_wait for him of them more than_forty men, which have bound themselves with_an_oath, that_they_will neither °eat nor 'drink till they_°have_killed him : and now are_</p>	c. concerning.
CHAP. XXIII. ⁶ Son of a Pharisee, EHLP.—Son of Pharisees, lane. scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, enc.—Some of the Pharisees arose, A E. Let us not fight against God, sr., P.—Omit IiABCE. ⁹ The scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, enc.—Some of the Pharisees arose, A E. Let us not fight against God, sr., P.—Omit IiABCE. ¹⁰ Paul, °HLP.—Omit IiABC°E. ²⁰ They would, (N°).—Thou wouldest, sikez(nr,p).	<p>⁹ The scribes.—Scribes, HLP.—Some of the scribes, enc.—Some of the Pharisees arose, A E. Let us not fight against God, sr., P.—Omit IiABCE. ¹⁰ Paul, °HLP.—Omit IiABC°E. ²⁰ They would, (N°).—Thou wouldest, sikez(nr,p).</p>	225

ACTS XXIII.	22.	XXIV 8
<p>A.D. 60 (64). O. Fr. Ext u. stpo's 4. TINIIS.</p> <p>by inrcr• b. p. alovra. so. arpare;- 14N11. d. flovAcCiue- vos ꝥꝥꝥꝥꝥꝥ. C. freot. f. 4E pe feet ct impe- rative.</p> <p>a. Si.</p> <p>34. ch. 21. 39. ka. Kai. 0. ik. f. ctro. p. rPa*(001).</p>	<p>they ready, looking for a promise from thee." ²² So the chief captain <i>then</i> let the young man depart, and "charged him, " See thou 'tell no °man that thou °hast shewed these things "to me." ²³ And he "called unto him A° two °centurions, °I say ing, " °Make ready two hundred soldiers to °go to Caesarea, and horsemen threescore and ten, and spearmen two hundred, at the third hour of the night; " and °provide them beasts, that they may "set Paul on, and °bring him safe unto Felix the gover- ²⁵ And he °wrote a letter after this manner : ²⁸ "Claudius Lysias unto the most-excellent governor Felix sendeth °greeting. ²⁷ "This man °was taken blof the Jews, and "should e"have been killed by of them: "then came I with an K³ army, and rescued him, having understood that he °was a Roman. ²⁸ And "when I would "have known the cause wherefore they °accused him, I brought Drought him forth into their °Thouncil: ²⁹ whom I perceived Lto-be °accused °of questions of their °law, but "to have nothing laid to his charge worthy of death or of bonds. ³⁰ And "when it was told me how that the Jews laid wait for the man, I sent straight- w a y u t o t h e e , ° w and "gave commandment to has accusers also, to say before thee °what they had against him. Farewell." ³¹ Then the soldiers, as it °was commanded. them, "took Paul, and brought him. by °night to "Antipatris. ³⁶ A^a On the morrow they "left the horsemen to go with him, and returned to the castle : ⁵³ who, °"when they came to 'Caesarea, and °delivered the epistle to the governor, presented Paul also before him. ³⁴ And °"when the governor had read the letter, A8 he °asked °of what province he °was. And "when he understood that he was °of Cilicia ; ³⁵ " I will hear thee," said he, "when thine accusers °are also come." And he commanded him to-be-kept in °Herod's °Judgment hall.</p>	<p>0. no-one. u. unto. •c certain.</p> <p>117.11. g. unP.</p> <p>to-be. 130Z.</p> <p>the sol-</p> <p>d. desiring to-know. .. sarhechim. C. CODcerning.</p> <p>f. Farewell, Gr.</p> <p>errhoso.</p> <p>Aa. And .a.</p> <p>5. 180. o. of,</p> <p>Gr. ek.</p>
<p>c. Kari ii.</p> <p>t. Std.</p> <p>Ab. IE.</p> <p>h. olKovꝥavriv. s. alpicre0S. a. ircipao-c. o. lepew. ..a. Km.</p> <p>226</p> <p>nor. '</p>	<p>24 AND after five days, Ananias the high-priest descended with the elders, and with a certain orator named Tertullus, who informed the governor against °Paul. ² And "when he was-called-forth, Tertullus began to °accuse him, saying, " Seeing-that tby thee we enjoy great quietness, and that very-worthy-deeds "are done unto this gnation tby thy providence ⁸ we accept it A5 always, and in all places, most noble Felix, with all thankfulness. ⁴ Notwithstanding, that I be not further tedious unto thee, I pray thee 'ethat-thon-wouldest hear us of thy clemency a few words. ⁵ For we have found this man a pestilent fellow, and °"a mover of sedition among-all the Jews gthroughout the bworld, and a ringleader of the 'sect of the Nazarenes : ⁶ who also "hath-gone about to °profane the °temple : whom A° we took, and "would-have °judged according to °our law. ⁷ But the chief captain Lysias °came upon. us, and with great violence took him away out of our °hands, ⁸ °"commanding his 'accusers to-'come unto thee : ²⁹ Known, BHLF.—Add distinctly, RIB. ³⁵ The Jews, HLP.—They, cur.—Wait was laid for the man, B. Straightway, BHLF.—Omit bees. Say before thee what they had against him, B(Gr.)31(L)v.—To speak before thee, Bk.—Speak against him before thee, B. Farewell, ant(n)L(r) —Omit an. ³⁵ The governor had, HLP.—He had, BABE. CHAP. XXIV. I The elders, nnp.—Certain of the elders, RABE. ° Worthy deeds are done unto, Eas.—Reforms are made for, BABE. ° Sedition, HLP.—Seditions, BABE. ° And would have judged according to our law, M.—Omit NABHLF. ° Retain the verse, s.—Omit KABHLF. ° Commanding his accusers to come unto thee, (E).—Omit NABHLF</p>	<p>f. from</p> <p>Ix pnetorium.</p> <p>° came-down.</p> <p>t. through.</p> <p>•). both. h</p> <p>whoable-</p> <p>s. sect or here- by a. attempted. o. outer-temple. "a °18°.</p>

A.D. 60 (64).
f. irtroivai.
c. wept.

"by examining of -whom thyself "mayest •takeiknowledge eof f. full-know
all these things, whereof We accuse him." C. concerning.
⁹ And the Jews also assented, saying that these things were
so.

C. Td wept.

M. OX_{807.1}

S. arpEMV.
r. A.07060.
a. Kara.

1.0 AAecv.

10 THEN 'Paul, 'after that the governor had beckoned unto
him to 'speak, **answered**, "Forasmuch-as-Eknow that-thou
hast been of many years a judge unto this ²nation I do the
more cheerfully answer cfor myself : 11 •ecause that thou. may-
est 'understand, that there-are yet but twelve days since I went
up to Jerusalem Fifor to worship. 12 And they neither found me
in the °temple disputing with any man, neither raising up the ""
people, neither in the synagogues, nor in the city : 12 neither ' m. multitude.
can-they 'prove the-things whereof they now accuse me.

14 "But this I confess unto thee, that after the way which
they 'call heresy, so r'worship I the God °of my fathers, be-
lieving all things which dare written °in the law and in the
prophets : 15 and have hope toward 'God, which they themselves
also allow, that-there-ushall ""be a resurrection of theiklead,
both of-the Ejust and 'unjust. 14 And herein do I exercise my-
self, to have always a conscience void-of-offence toward "God,
and toward 'men.

17 "Now after many years I came "to-bring alms, to my na-
tion, and offerings.

18 " Whereupon certain Jews from °Asia found me •Ipurified in
the °temple, neither with multitude, nor with tumult. 19 Who
-ought to 'have been here before thee, and im'object, if they '
had ought against me. 20 Or-else •let these same here say, if
they have found any evil doing in me, "while I stood before the
mcouncil, S¹ except it be °for this one voice, that I cried •istand-
ing among them, Touching the resurrection of the-"dead I am
called in-qtiestion by you this-day.'

ac. sTrnyo-
pew.

so. troy e8ptov.
91. ch. 23. 6.
c. rept.

C. ra rept.

o. trailperelv.

22 AND when 'Felix heard these things, shaving more
perfectknowledge e°of that °way, he deferred them, and •-
said, " When Lysias the chief captain •shaff come down, I
will-know -the-uttermost-of your "matter." 28 And he-
•commanded a °centurion to 'keep 'Paul, and to 'let him have
liberty, and that he-should forbid none of his °acquaintance
to-°minister or 'come unto-him.

24 AND after certain days, ••when 'Felix came with his ²wife
Drusilla, 'which-was a Jewess, he-sent-for 'Paul, and heard him
concerning the faith 'in Christ.

25 And 'as he reasoned cof righteousness, As temperance, and
judgment ("to-come, 'Felix "trembled, and answered, "'GrO-thy
_way for this-time; Ab •.-when-Lhave a convenient-season, I
will call for thee." 28 He "hoped also that money 'should-have-
been-given him bYof °Paul, that he •might loose him : wherefore
A° he-'sent for him the oftener, and 'communed with him.

i. el s.
C. crept.
a. Kai.

by. trio.
Kai.

⁹ Then, Hrs.—And, itertz(Gr.). The more cheerfully, Hrs.—Cheerfully, Hem
Understand, KABE.—Know, ELY. 12 Raising up, Err.—Making any gathering of,
MBE. 13 Prove, HLP.—Add to thee, CASE. 16 Of the dead, EHLP.—Omit nem.
Whereupon, M.P.—Amid which, /uses. Certain Jews from Asia found me
purified in the temple, neither with multitude, nor tumult, HLP.—They found me
purified in the temple, neither with multitude nor with tumult ; but certain Jews
from Asia, Lincs. 22 In me, CEHLP.—Omit KAI. 22 And when Felix heard
these things, HLP.—And Felix, KABOB. " And he commanded, H(L).—Command-
ing, HABCEP. Paul, HLP.—Him, KABCE Or come, HLP.—Omit Ream
His wife, (e¹)O(E)His.—His own wife, (1:²)(A)sc². Christ, R²Ac(?)He. —Add
Jesus, &BEL. 22 That he might loose him, HLP.— Omit KABCE.

Felix mode
Procurator over
Judwa, A.D. 53.

c. as to the..
things con-
cerning.

o. enter-temple.
m. multitude.

s. o. a sect, v. 5. r.
religiously
serve.
a. according-to
orthroughout
having.
t. there-is
about to.

so. or accuse.
b. have ought.

sa. sanbedrim.
c. concerning.

c. of-the-things
concerning.

o. officially
minister.

i. in, Gr. eis.
c. concerning.
...a. and.

but.

by. by, Gr. hupo.
Aa. also.

ACTS XXIV. 27.		ACTSXXXV. 18.
<p>A.D. 62 (66). f. x4fxras.</p> <p>3. ch. 23. 12.</p> <p>a. z May.</p> <p>O. <i>teptiv.</i></p> <p>t- Wu'.</p> <p>c. <i>rept..</i></p> <p>..a. Kal. i. ply.</p> <p>n. <i>ctMets.</i> Caesar."</p>	<p>²⁷ BUT after two years Porcius Festus came into "Felix' room : and "Felix, willing to •shew the Jews 'a Epleasure, left "Paul -⁴bound.</p> <p>25 NOW •when Festus was-come-into the province, after three days he_ascending from Caesarea to Jerusalem.</p> <p>² Then the high priest and the chief of the Jews informed him against °Paul, and -besought him, ³ and 'desired favour against him, that he_•would_send for him to Jerusalem, laying wait in the way to-•kill him.</p> <p>⁹ But "Festus answered, that 'Paul 'should_be kept at Caesarea, and that he_himself °would °depart shortly <i>thither</i>. ³ "Let them therefore," 'said_he, "which among you are_able, "go_down_with me, and 'accuse this wman, if there_be any-wickedness in him."</p> <p>⁸ AND •±when he had tarried among them more than ten days, he-•went-down unto Caesarea ; and the next-day •"sitting on the judgment_seat commanded 'Paul to_•be_brought.</p> <p>⁷ And "when he was come, <i>the</i> Jews which came_down from Jerusalem stood_round about, and 'laid many and grievous complaints against °Paul, which they-'could not prove.</p> <p>⁸ While he answered_for_himself, "Neither against the law of the Jews, neither against the °temple, nor_yet against Ctesar, have I offended any_thing_at_all."</p> <p>⁹ But "Festus, willing to-•do the Jews a 'pleasure, "answered wPaul, and said, "Wilt-thou 'go_up to Jerusalem, and there 'be_judged cof these_things before me ?"</p> <p>¹⁰ Then said "Paul, "I "stand at Caesar's °judgment-seat, where I ought to-'be-judged : to_the Jews •have_i done no wrong, as thou °very_well knowest. ¹¹ For if Al I be_an_offender, or have committed anything worthy of death, I_refuse not 'to 'die ; but if there_be none of these_things-whereof these accuse me, °no-man 'may 'deliver me unto-them. I_appeal_onto</p> <p>¹² Then "Festus, "when he had- conferred with the council, answered, "tHast-thou-appealed unto Caesar ? unto Caesar shalt thou_go."</p>	<p>f. favours.</p> <p>-d. desiring.</p> <p>a. was about to • 's. 8811h-he•</p> <p>•s. laying.</p> <p>o. outer or entire-temple.</p> <p>•s. favour•</p> <p>(3. concerning.</p> <p>•i: It; d.</p> <p>n. no-one.</p> <p>•-th-act- appealed.</p>
<p>op. rOvrov.</p>	<p>¹³ AND after certain days "king Agrippa and Bernice came unto Caesarea tito salute Festus.</p> <p>"And when they_-had been there many days, "Festus declared "Paul's 'cause unto the king, saying, "There-is a certain man 'left in bonds by Felix : ¹⁵ about whom, ".when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, desiring to have judgment against him. ¹⁶ To whom I answered, ' It is not <i>the</i> manner of the Romans to 'deliver any man to die, before that 'he-which is accused 'have the accusers face to face, and shave ° licence to answer_for_himself concerning the crime_laid_against_him.' ¹⁷ Therefore, -'when they were come hither, without any_delay on the morrow I_•sat on the judgment_seat, and commanded the man to_•be_brought_forth. ¹⁸</p> <p>•when the accusers stood_up, they_-brought none accusation of</p> <p>CHAP. XXV. ² Then, EHL P.—And, NAM. High priest, HP.—Chief priests, <i>tees</i> CEL. ⁵ This, HLP.—The, KABOB. Any wickedness, Ream—Any thing, HLP. ⁶ More than ten days, HLP.—Not more than eight or ten days, a <i>ikluc</i>. —Not, omit E(Gr.). ⁷ About, HP.—Add him, itenc(E)t. Against Paul, (E)HP.—Omit itenc.—Against him, L. ⁸ He answered, up.—Paul answered, tteEC(vL). u For if, in E.—If then, EAncE(Gr.). ⁷⁶ To die, IMP.—Omit atmicE. ⁷⁸ None accusation, HLP.—No evil accusation, (rtl)ac.—None accusation of such evils as, OBE.</p>	<p>op. opportunity.</p>

ACTS XXV.	19.	ACTS XXXVI. 11.
<p>A.D. 62 (66). O 77-Epc. r. 8acrtaatito- vias. a. *tdromrtv. u. wp4s.</p>	<p>such things as 31-supposed : ¹⁹ but -had certain questions against him of their own °superstition, and of one Jesus, "which-was dead, whom 'Paul affirmed to be alive. ^{2°} And 'because I doubted of such manner of questions, I asked <i>him</i> whether he would go to Jerusalem, and there 'be-judged °of these matters. ²¹ But "when 'Paul <i>had</i> appealed to •be reserved unto the °hear- ing of °Augustus, I commanded him to-13e-kept till L•might send him °to Cwsar."</p>	<p>c. concerning. C. concerning. e. examination. ° . unto.</p>
<p>— --</p>	<p>²² Then Agrippa said unto "Festus, "I-would also •hear the man myself. " To-morrow," 'said he, "thou shalt hear him." ²² AND on the morrow, when °Agrippa was-come, and °Bernice, with great pomp, and •lawas entered into the place of hearing, with the chief captains, and /principal men of the city, at °Festus' commandment 'Paid was brought forth.</p>	<p>_____. wog the L':1. ° saith.</p>
<p>O. atrtac.</p>	<p>²⁴ And "Festus 'said, "King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews <i>have</i> dealt-with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought not to 'live any longer. ²⁵ int "when I found that he had committed' nothing worthy of death, and "that he himself <i>hath</i> appealed to 'Augustus, <i>I-have</i> determined to 'send him. ²⁶ °Of whom I have no certain thing to write unto my /lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, 'after °examination had, I •might have somewhat to -*write. ²⁷ For it seemeth to me unreasonable "to send a prisoner, and not <i>withal</i> to •signify the °crimes <i>laid</i> against him."</p>	<p>C. or charges.</p>
<p>a. idUcur. b. irri. nbo. ye. 4-8. Hui. 22. 3. W. 8a,ool.</p>	<p>26 THEN Agrippa said unto 'Paul, "Thou art permitted to 'speak for thyself." Then 'Paul "stretched forth the hand, and -answered for himself : ² "I-'think myself happy, king Agrippa, "because I-shall °answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused °of the Jews: ° especially <i>because I know</i> thee "to-be expert AbO in all customs and questions which are among the Jews : wherefore I beseech thee to-•hear me patiently. ° "My 'manner of life 'from my youth, which was at the first among mine own /nation at Jerusalem, 'know all the Jews ; ° "which knew me from the beginning, if they w'would °testify, that after the most straitest sect of-aour religion I lived a Phari-see. ⁶ And now L.'stand and 'am judged for the hope of the promise "made b of °God unto our "fathers: ⁷ unto which promise our xtwelve_tribes, 'instantly °serving God n day and dnight, hope to o•come. °For which hope's sake, king Agrippa, I am accused b of the Jews. ⁸ Why 'should it be thought a thing-incredible with you, that 'God 'should raise the •dead ? ° • 31 verily thought with-myself, that I ought to-'do many things contrary °to the name of-Jesus "'of-Nazareth. n Which thing I also did in Jerusalem : and many of the saints did 1E shut up in uprison, having-received authority from the chief priests ; and 'when they were put to death, I gave my °voice against them n And I "punished them oft in every 'synagogue and</p>	<p>a. l3,cing about b. by. Abo. both. w. are-willing</p>
<p>i. ie EKTEVE4 r. AarpGov. at. ocaravri- (rat. c. 7 rep% 9- 11. Ilea. 9.1, 2; 22. 4, 5. U. irpOs. t. roii NaCw- pition. v. iklictiov.</p>	<p>Said unto, CEELP.—Omit said, HAB. And that he himself hath appealed, sip.—But this one having himself appealed, SA HCE CHAP. XXVI. ° I beseech thee, cm.e.—I beseech thee, *ABE. ° At Jeru- salem, carp.—And at Jerusalem, etam(Gr.). I King Agrippa, HLP.—O king, sac EL.—Omit A.</p>	<p>i. in intensity. r. relionsly 11.5 n night and day at. or attain. c. Concerning. u. unto . t. the Nazarene. v. prisons. Y_i w. ° t27- n icl- 7. ° rg -p. was-perse- cuting.</p>
		229

AD. 62 (66). ¹³ " Whereupon aft Las I went to "Dainascns, with authority Aa. also.

12481CH.9

3_6, 22.6_10. and commission °from the chief_priests, ¹³ at midday, 0_king, gat.

I_saw in the way a light from_heaven, above the brightness of the sun, "shining_round_about me and °-them_which journeyed

14. 011.7. 51-54. with me. ¹⁴ And °-when we were all fallen to the earth, I_heard d. dialect.

d. Sta.Alary. a voice speaking unto me, and saying in_the Hebrew dtongue,

Saul, Saul, why persecutest_thou Me ? it is hard for_thee to_ g. goads.

And He said, am Jesus whom thou persecutest.

16 " t But 'rise, and °stand upon thy "feet for I_have appeared unto thee for this purpose, to_a•make thee a °minister and a witness both of these things which thou•hast seen, and of_those things in the which I will appear unto thee ; ¹⁷ delivering thee from the people, and from the Gentiles, unto whom now I send thee, ¹⁸ to_•open their eyes, and ato_•turn them from darkness to light, and from the aupower of-adaSatan unto "God, that they •may receive forgiveness of sins and 'inheritance among them which •aare sanctified by faith that is 'in Me.'

¹⁹ .Whereupon, 0_king Agrippa, I...¹ was not disobedient unto the heavenly vision : ²⁰ but "shelved first unto-them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the r-coasts of °Judiea, and then to the Gentiles, ethat they should repent and 'return to God, and 'do works w meet-for 'repentance. ²¹ For these causes the Jews "caught me in the "temple, and "went about to_•kill me.

²² Having therefore obtained help fcrof °God, L'continue unto this °day, witnessing both to-small and great, saying none_other -things than those which ab the prophets and Moses did say 'should °come : ⁶⁸ that "Christ should suffer, and that He should be the first at that should-rise from the °dead, and 'should ashew light unto-the -people, and to the Gentiles."

²⁴ And Las he °thus spake-for himself, "Festus said with_a m. ita w. loud ²voice, "Paul, thou-art-mbeside-thyself ; 'much °learning doth_make thee mad."

⁶⁶ But he 'said, "I-am not mad, most_noble Festus ; but speak- forth the swords of truth and soberness. ⁸⁶ For the king knoweth cof these things, before whom also I_speak -freely: for I_am persuaded that none of these-things are-hidden-from him ; for this-thing 'was not done in a corner.

" " King Agrippa, believest_thou the prophets ? that thou believest." ²² Then "Agrippa said unto 'Paul, "'Al- i. In a little. most thou_persuadest me to_•be° a Christian." ²⁸ And "Paul said, c. become.

" I-•would to "God, that not only thou, but also all "Lthat_hear in. iv IroWe. me this_day, •ewere both 'almost, and inaltogether such-as 1E am, in. in much. except these °bonds."

⁸⁰ AND when he had °thus spoken, the king rose_up, and the governor, and "Bernice, and "they_that sat_with them : ⁸¹ and °-when they_were gone aside, they_talked between themselves, saying, "This "man doeth nothing worthy of_death or of_bonds." ⁸² Then said Agrippa unto_°Festus, "This "man 'might_have been "set-at-liberty, if he-had not appealed-unto Caesar."

27 AND when it- was_ determined that we alshould sail into 'Italy, they_delivered Ab 'Paul and certain other

b. TE. Ali. both.

" Speaking unto me, and saying, LP.—Saying unto me, itec(E)l.—Speaking unto me, H. ¹⁵ And He said, hr.—And the Lord said, KABCEIL. ¹⁷ From, CHLP.—From, iteriz(Gr.)l. ²⁰ Them, EHL.P.—Add both, *As. ⁰ Unto the people, LP.—Both to the people, KABE(Gr.)a. ⁸⁶ Said, /ILP.—Said, RABE. ²⁸ But he, /ILP.—But Paul, KABE. ⁸⁸ Said, EHL.P.—Omit Kea, "Said, ILLP.—Omit KSB. ⁸⁰ When he had thus spoken, imp.—Omit Res.

<p>ACTS XXVII.</p> <p>A.D. 62 (66).</p> <p>P. T¹ V^g.</p> <p>k. OaavOpai- TWS.</p> <p>O. Kara.</p> <p>W. LAK.</p> <p>AO. TWa.</p> <p>th. rA.ods. Aa. Kai.</p> <p>a. ihiMetv. 1. tfruxtiv. p. kv goyim.</p> <p>b. /3Xirova.</p> <p>—</p> <p>e. VpoKX4- 8wv, from it pos, at- 8wv.</p> <p>·rep·p·e⁴ ·evicrOat. 2. Tr 1110-rw. 1. xaXdo-arres TO O'KEDOT.</p> <p>f. lid, acc.</p> <p>21. v. 9-127- At. Tem. O (11 • AL M'.</p> <p>1. OXis•</p> <p>r. Xarpstite.</p>	<p>2 ACTS %%WI.</p> <p>prisoners unto one named Julius, a centurion of Augustus' band. ² And "entering into a ship of Adramyttium, we launched, meaning to 'sail by the P coasts of 'Asia; one Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica being with us. ³ And the next day we touched at Sidon. And 'Julius ^k courteously •ientreated ' Paul, and gave him liberty "to go unto his friends to •refresh himself. ⁶ And "when we had-launched from thence, we sailed under "Cyprus, because the winds "-were contrary. ⁸ And ••when we had sailed over the sea "of "Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of °Lycia. ⁹ And there the centurion "found a ship of Alexandria sailing into 'Italy; and he put us therein. ⁷ And •-when we had-sailed slowly many days, and wscarce "were-come over against "Cnidus, the wind not suffering us, we-sailed-under "Crete, over against Salmons5 '• ⁶ and, w hardly passing it, came unto a 1,8 place which-is called The fair havens; nigh whereunto -was the city of Lasea. ¹⁰ Now when much time was spent, and "when th°sailing was now dangerous, because n° tthe Fast '•"was now already past, ' Paul -admonished them, is and said unto-them, " Sirs, I- perceive that this 'voyage ^a 'will 'be with hurt and much damage, not only of the lading and °ship, but also of-our "'lives." " Nevertheless the centurion believed the P master and the owner of the ship, more than lathose-things which were-spoken by °Paul. is And 'because the haven was not-commodious to winter-in, the more part advised to •depart thence also, if-by-any means they 'might -'attain to Phenice, and there to.-Vinter ; which is a haven of °Crete, and 'Salieth toward the south west and northwest. ¹² And when the sonth wind blew-softly, "supposing that they °•had-obtained their purpose, •"loosing thence, they--sailed close-by 'Crete. " But not long after there earose against it a tempestuous wind, "-called ⁸Euroclydon. ¹⁶ And "when the ship was caught; and 'could not sbear-up into the wind, we "let her •drive. ¹⁶ And running under a certain island which-is called Claude, we had much work to 88•come by the boat : " which "when they had taken up, they--used helps, undergirding the ship ; and, fearing lest they •should fall into the 8-quicksands, ¹•strake 'sail, and so -were-driven. ¹⁸ And we being exceedingly tossed with a tempest, the next day they •lightened-the-ship : ¹⁹ and the third day we cast out with our own hands the tackling of the ship. ²⁰ And "when neither sun nor stars in many days appeared, and no small tempest ilay on us, all hope that-we 'should-be-saved -was then taken-away. ²¹ But after long abstinence At 'Paul "stood forth in the midst of-them, and said, " A° Sirs, ye-should Al 'hav e-bearkened unto me, and not 'have-loosed from 'Crete, and to •have-gained this ' harm and 'loss. ²² And now I exhort you to-'be-of-good-cheer : for there shall be no loss of any man's life among you, but of the ship. ²³ For there stood by me this 'night the angel of °God, whose I am, and whom Ltserve, ²⁴ saying, "Fear not, Paul ; thou must •be-brought before Ctesar : and, lo, "God hath given thee all 'tthem that sail with thee.' ²⁶ Wherefore, sirs, lbe of good cheer : for I believe 'God, CHAP. XXVII. ² We launched, meaning to sail by the coasts of Asia, Errx.—Which was about to sail by the coasts of Asia, we launched, sea. ² Also, m'.—Omit KA BL. ¹⁹ We cast out with our, ELP.—They cast out with their, KABC. ²¹ But, au'.—And, Nem.</p>	<p>25.</p> <p>p. places.</p> <p>k. or kindly.</p> <p>O. off.</p> <p>w. orwith-diffi- O. Y.</p> <p>As. Certain.</p> <p>th. the voyage.</p> <p>fa " Fa</p> <p>This was on th^e</p> <p>telshydg month, Lev. 2350th. lives, Or psnehon.</p> <p>r° or pilot.</p> <p>10. looking</p> <p>c came down it e. "•aroclydon, from mums, an zell a wave.</p> <p>se. secure the.</p> <p>tsiYIowged the sail.</p> <p>f. for.</p> <p>At. then.</p> <p>TicI-ed.</p> <p>•t'G4' Psu</p> <p>Ensign, ship.</p> <p>231</p>
--	---	--

<p>ACTS XXVII.</p> <p>A.D. 62 (66). As. MMUS.</p> <p>SO. 1710111710V.</p> <p>a. itaX4rnov</p> <p>f. rpongiz. w.apoo-SoaZ v. TES. Ba. morptas.</p> <p>b. yevOktetov.</p> <p>b. iy6ero. r. ireyiva, MCOV.</p> <p>1.wepXQres</p> <p>f. dpriuova.</p> <p>Ai. tdv.</p> <p>b. eyevero.</p> <p>d.fbacCiivos.</p> <p>A.TopiniZW.</p> <p>f. tiro.</p> <p>r. 474yvamray.</p> <p>O.70xOikay. P. 4actu⁶PO riav</p>	<p>26. ACTS XXVIII.</p> <p>that As it shall be even as it '-was told me. 28 Howbeit we must</p> <p>•be cast upon a certain island."</p> <p>27 But when the fourteenth night was-come, Las we were-driven up and down in 2Adria, about midnight the shipmen 'deemed that they drew near to some country; 28 and •Lsounded, and found it twenty fathoms : and •'-when they had gone a little further, they sounded again, and found it fifteen fathoms.</p> <p>29 Then fearing lest we •should have fallen upon rocks, they- -cast four anchors out of the stern, and -wished for the day.</p> <p>30 And i'as the shipmen 8°were-about to •flee out of the ship, when they •had let down the boat into the sea, under colour as though they 't'would have 'cast anchors out of the foreship,</p> <p>31 'Paul said to the centurion and to the soldiers, "Except these abide in the ship, ge cannot 'be-saved."</p> <p>32 Then the soldiers cut off the ropes of the boat, and let her •all off.</p> <p>33 And while the day was coming on, 'Paul -besought them all to •ake 'meat, saying, "This-day is the fourteenth day that ye ihave w tarried and 'continued fasting, having-taken nothing.</p> <p>34 Wherefore I 'pray you to •take some 'meat: for this is for 'your "health : for thereishall not a hair fall from the head of any of you." 85 And "when he had °thus spoken, "he took bread, and gave-thanks to °God in presence of them all : and</p> <p>•Iwhen-he had broken it, he-began to-eat. 38 Then b"were they all of good cheer, and tteg also took some 'meat.</p> <p>87 And we--were in 'all in the ship two hundred threescore and sixteen souls.</p> <p>38 And "when they-had-eaten enough, they-lightened the ship, and 'cast-out the wheat into the sea.</p> <p>'And when it-b was day, they-r-"knew not the land : but they ... discovered a certain creek with a shore, into the-which they-were minded, if it-were-possible, to_ •hrust-in the ship. 40 And "when-they had-1 taken-up the anchors, they 'committed themselves unto the sea, and "loosed the °rudder 'bands, and "hoised up the 'mainsail to the wind, and -made toward 'shore. 41 And -galling into a place where two seas met, they ran the ship aground; and the forepart Ai "stuck fast, and remained unmovable, but the hinder-part -•was broken with the violence of the waves.</p> <p>• And the soldiers' counsel b was to 'kill the prisoners, lest any of them should "swim out, and 'escape. " But the centurion, swilling to •save 'Paul, kept them from their 'purpose ; and commanded that-"they which could swim "should-cast themselves first into the sea, and 'get to 'land :</p> <p>• And the rest, some Ai on boards, and some on a broken pieces of the ship. And so it-came-to-pass, that-they-escaped all safe to 'land.</p> <p>28 AND "when-they-were-escaped, then they rknew that the island 'was called Melita. 2 And the barbarous people 'showed us no °little p kindness : for they •kindled a fire, and received us every one, because of the present 'rain, and because of the cold.</p> <p>3 And '-when °Paul had gathered a bundle of sticks, and •J-laid them on the fire, "there came a viper out of the heat, and</p> <p>• To take some meat, HLP.—To partake of food, RABB. Fall, HLP.—Perish, NA Be. " Of the waves, OCHLP.—Omit Klen. CHAP. MILL 1 They were escaped, then they knew, camsarR.—We were escaped, then we knew, KABe.</p>	<p>3.</p> <p>W. hath been told.</p> <p>so. sought. a were -a boat to, as</p> <p>f. food. w. waited.</p> <p>sa. salvation or deliverance.</p> <p>b* b;=1; h come.</p> <p>b. became. r. recognized.</p> <p>1. Or iet-go.</p> <p>f. or foresail.</p> <p>^i. indeed.</p> <p>b. became.</p> <p>d. desiring.</p> <p>8. some-things. f. from.</p> <p>r. recognized.</p> <p>g; : illi an th, py.</p>
---	---	--

ACTS XXVIII.	4 ACTS XXVIII.	23.
A.D. 62 (66).	fastened_on his °hand. 4 And when the barbarians saw the venomous beast -"hang on his °hand, they_said among themselves, "No-doubt this 'man is a murderer, whom, •-"though he hath escaped of the sea, yet i Vengeance suffereth not to 'live." 5 And he_" shook_off the beast into the fire, and felt no harm. • Howbeit they 'looked when he 'should_have 51' swollen, or	4. - fr ^a • Tostme
.e. ES. j. Mar ⁴ 16. 1s. 5 Luke 10. 19.	'fallen_down dead suddenly : but "after they had_looked a great _while, and 'saw no harm "-come to him, they-5changed-their_minds, and said that_he 'was a god.	
Aa. Se. w. cta.ockpO- van.	7 IN IN the same quarters 'were possessions of_the chief-man^a• And- of the island, whose_name_was Publius; who "received us, and lodged us three days wcourteously.	^a• And- w.with friendly mind.
d. Soo-en-Ep4.	8 And it_came_to_pass, that-the father of °Publius lay 'sick of_a_efever and of_a_dbloody_flux : to whom 'Paul "entered_in, and "prayed, and "laid his 'hands on him, and healed him.	d. dysentery.
	• So • 'when this was_done, 'others also, "which had diseases in the island, -came, and "were_healed : 10 who also honoured us with_many honours; and "when_we-departed, they_laded_us_ with such-things as_were 'necessary.	
A.D. 63 (67).	11 AND after three months we-departed in a ship of Alexan-	... - * —
d. At001(01;- pots. h. reptaeov- TES. s. 8fierePaZot•	dria, 'which_had wintered in the isle, whose_sign_was dCastor and-Pollux. 12 And "landing at Syracuse we_tarried there three days. Is And from_thence h"we-fetched-a-compass, and came to Rhegium : and after one day the south_wind •-"blew, and we_came the enext_day to Puteoli : 14 where we-•found brethren, and were-desired to_•tarry with them seven days : and so we_wenttoward 'Rome. 15 And from_thence, "when the brethren heard 9°of us, they_came to meet us as-far-as Appii Forum, andc. concerning.	d. 2lie t°wL seach brothers. h. having gone round. s. second.day.
c. ra 7-,E,..	The Three Taverns; whom •-"when 'Paul saw, he-"thanked 8God, and took courage.	
a. kave0/.	...16 AND when we_came to Rome , the centurion delivered the prisoners to-the captain_of_the_guard : but 5Paul was_suffered to_sidwell by himself with a soldier 8°that kept him.	a. abide.
4. TOUS OVTOIS.	17 AND it_came_to_pass, that after three days 'Paul called at the chief of_the Jews together : and •-"when they were-come together, he-said unto them, "Men and brethren, 'though If have-committed nothing against the people, or lcustoms 8°of_our_fathers, yet was_I delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans : 18 who, ••'when_they_had_examined me, would "Ihave-let_me_go, because "thereJwas no cause of-death in me. 19 But when the Jews spake_against it, I_was- constrained to_•appeal _unto Csar ; not that I_-`had ought to	Antitimes to
20. ch. 26. 6, 7.	'accuse my °nation of. 20 For this 'cause therefore have I called _for you, to_•see you, and to_•speak-with you : because_that for the hope of_aIsrael I_am_bound_with this 'chain." — ..._
c. rept. f. rood_ ..i. p. iV, %ai99090%	21 And they said unto him, "'iris e neither received letters out of °Judma concerning thee, neither any of the brethren •ithat_came shewed or spake any harm 'of thee.	c. concerning.
	22 " But we_desire to_•hear fof thee ewhat thou_thinkest : for	. from.
	A' as_concerning this 9e7sect, we know that every-where it_is_spoken_against.	i. in the y
	23 AND •-'when_they-had_appointed him a day, there--came	
	9 So, HLP.—But, RABI. 16 We came to, LP.—They came. 11.—We entered, KW BI. The centurion delivered the prisoners to the captain of the guard: but, HLP.—Omit RABI. 17 Paul, HLP.—He, RAM.	233

AD.63(67). u. 7 ^{pos} . na.Ts. f./m6. W.irelOorro.	many "to him into <i>his</i> "lodging; to whom he_"expounded <i>and</i> testified the kingdom of °God, As persuading them 'concerning °Jesus, both fout of the law of Moses, and <i>out of</i> the prophets, from morning till evening. " And some At w"believed uthe_ things-which were_spoken, and some 'believed_not.	n. unto. and. f. from. i. indeed. w. were-per- suaded_of.
s.Aipa. t. 26. Ise. 6,9,10. Sept.	" And 'when they agreed_not among themselves, they_"de- parted, "after_that °Paul had spoken one sword, " Well spake the Holy "Ghost 'by jEsaiahs the prophet unto our 'fathers,	s. saying. t through. i. Heb. Isaiah.
n. of, 27. See John 12. 40.	26 ^{saying} "GO UNTO THIS 'PEOPLE AND 'SAY, HEARING YE-SHALL-HEAR, AND *SHALL °NOT UNDERSTAND; AND SEEING YE-SHALL-SEE, AND °NOT 'PERCEIVE : 27 FOR THE HEART OF-THIS 'PEOPLE is WAXED-GROSS, AND THEIR °EARS 'ARE-DULL OF-HEARING, AND THEIR 'EYES <i>have</i> THEY-CLOSED ; 'LEST THEY-'SHOULD-SEE WITH-their-°EYES, AND 'HEAR WITH_their °SEARS, AND UNDERSTAND wiTH-th,eir2HEART, AND 'SHOULD-°BE-CONVERTED, AND I-'13HOULD-HEAL THEM.'	n. in no-wise.
1. tiroTe. t. 47rtcrpillne- o4.	28 'Be-it known therefore unto_you, that the salvation of °God °is sent unto_the Gentiles, and <i>that</i> teg will hear <i>it</i> ." 29 And -"when he had-said these-words, the Jews departed, and 'had great reasoning among themselves.	1. Lest.aLany- time. t. turn.
AD.65(69). a. cp.etvg. 31. Phil. 1. 12- 14. 2 Tim. 2. 9. b.maNnIcius.	30 AND 'Paul ° dwelt two whole years in his-own hired-house, and 'received all "that came_in unto him, 31 preaching the kingdom of °God, and teaching those-things-which concern the Lord Jesus Christ, with all ° confidence, no-man-forbidding <i>him</i> .	a. abode b. boldness.
	28 Our, HLP.—Your, RAIL. 29 The salvation, ien(Gr.)mr.—This salvation, Hien. * Retain the verse, BLP.—Omit the verse, BABE. 99Paul dwelt, BLP.—He dwelt, RABE.	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

ROMANS.

A.D. CO (64).

b. SotAut.

t.

3. Acts 13. 22,
23, 32-37.

c. ye-vop. ivou.

m. Opto-Oirros.

w. iv. by. JK.

O. vEKpwv.

u. Els inratconv
vicrews.

Ai. Far.

r. Xarpaco.

h. t.c.

10.ch.15. 30-32.

b. iv.

11. 6. 15. 23, 24.

g. VIPLri4a.

13. Acts 19. 21.

ch. 15. 18-24.

h. ixodahriv.

16. 1 Cor. I. 17-

25.

17. ch. 3. 21-26.

HAB. 2. 4.

OEK U.

au. KaDo;s.

.13. Si.

18. 2 Thee. 1.7,

8.

r. ICCITEXOV7COV.

a. iv.

ma. icAavipw-

o-e.

d. eat:ivy's.

in. etym.

ga. ev'xapicrr/-

cray.

re. StaXor-

oktois.

PAM, a h servant of Jesus Christ, called *to be an* apostle, ¹se-
parated unto *the* gospel of God, ²(which He had promised
afore thy His uprophets in *the* holy scriptures,) ³concerning His
°Son Jesus Christ our °Lord, which e °was made of *the* seed of
David according to *the* flesh ; ⁴and mu°declared to be *the* Son of
God °with power, according to *the* Spirit of holiness, by by *the*
resurrection °from the mdead : °by whom we have received grace
and apostleship, °for obedience to the-faith among all °nations,
for His °name : ⁶among whom are ye also *the* °called of Jesus
Christ : ⁷to all °that be in Rome, °beloved of God, called to be
saints : Grace to you and peace from God our Father and *the*
Lord Jesus Christ.

⁸FIRST, Ai I thank my °God through Jesus Christ for you all,
that your °faith is spoken of throughout the whole world. ⁹For °
God is my witness, whom I rserve °with my °spirit in the gospel
of His °Son, hthat without ceasing I make mention of you always
in my uprayers; making request, if by any means now at
length I might have-a-prosperous-journey bby the will of °God
to-°come unto you.

¹¹For I °long to-°see you, that I °may impart unto-you some
spiritual ggift, to-the-end ye °may-be-established; ¹²A °that is,
that-L°may-be-comforted-together °with you thy the mutual
faith both of-you and me.

¹⁸NOW I would not have you ignorant, brethren, that often-
times I purposed to-°come unto you, (but was blet hitherto,) that
I-°might-have some fruit among you also, even-as A °¹among °
other Gentiles. ¹⁴I am debtor both to the-Greeks, and to *the*
Barbarians ; both to the °wise, and to the °unwise. ¹⁸So, as
much as in me is, I am ready to °preach the-gospel to-you that
are at Rome also.

¹⁸For I am not ashamed-of the gospel of-uChrist : for it is *the*
power of God unto salvation to every one °that believeth ; to
the-Jew first, and also to the Greek. ¹⁷For therein is *the* right-
eousness of God revealed °from faith unto faith; seas
ten, °a °THE JUST SHALL-LIVE BYBY FAITH."

¹⁸For *the* wrath of God is revealed from heaven against all
ungodliness and unrighteousness of men, °who °hold the truth in
unrighteousness; ¹⁹because that-which may be °known of °God is
manifest ⁵11:1 them; for °God hath mashewed it unto-them. SO For
the invisible-things of Him from *the* creation of the world are
clearly °seen, being-understood by the things that are made,
even His °eternal power and °Godhead ; so that they mare with-
out excuse : ²¹because that, °when-they knew God, they glori-
fied Him not as God, neither ga were thankful ; but became vain
in their °^{re} imaginations, and their °foolish heart was darkened.
²²Professing *themselves* to be wise, they became fools, ²⁸and
changed the glory of the uncorruptible God into an image
made

CHAP. I. ¹⁶ Of Christ, D°aLP.—Omit NABCD°EG.
CDEGHL

²⁰ Godhead, p.—Divinity, RAH

b. bondservant.

t. through.
c. came or hav-
ing-come.
m. marked-out.
w. with or in.
by. by, Gr. ek.
o. of-the-dead
(plural).
n. unto obedi-
ence of-faith.

ArindWd

r. serve or wor-
ship.
h. how.
b. by or in,
Gr. en.

g. gift or en-
dowment.
a. and.

- - -

h. hindered .
al. also.

o. out-of.
u. unto.
ac. according
as.
b. But
by. by, Gr. ek.

r. retain or bold
-down.

a. among.
ma. manifested.

d. Divinity.
m. might be.

ga.gave-thanks.
re. reasonings.

ROMANS. I	24.	Rom	Ats II, '14.
A.D. 60 (6').	like to corruptible man, and to birds, and fourfooted beasts, and creeping things.		
u. els.	²⁴ VII erbfore God also gave them up 'wto uncleanness 'through the lusts of their <i>own</i> °hearts, °to dishonour their <i>own</i> 'bodies between themselves : ⁹⁶ who changed the truth of °God 'into a 'lie, and worshipped and rserved the creature more than the Cre-a Qr who is blessed "for e'wever. Amon. " For this cause,x09d gave them up unto Vile affections : for even their xf women did- cl? onge the natural use into that,which is against nature : ²⁷ and likewise also the lumen, 'ele`aOlg the natural use of the woman fe m, burned in their lust one toward another ; mmea with "men working that which is unseemly, and receiving in themselves that recompeuce of their °error which °was meet.		u. niii J.
i. iv.			Lin'
f. iv i tkeace.			f. v. into false-
r. ad rpevo-ay.			r. religiously served.
ti. a. els ro Vē			a unto the mages.
a lw pas.			f. females.
/			1. n. at
f. o i Xetat.			1. m
m. 41Jeweg.			
fc. 664"s.			
fu. lrit Yv 4cret.	²⁸ And even as they did not like to 'retain "God in <i>their</i> fa knowledge, "God gave them over "to a reprobate mind, toido those things-which-are not convenient ; ²⁹ abeing filled with all unrighteousness, fornication, wickedness, covetousness, paliciousness ; full of envy, murder, debate, deceit, malignity ; whisperers, ³⁰ backbiters, haters of God, despiteful, proud, boaters, inventors of evi ^b oasters, things, disobedient to parents, ³ without understanding, covenantbreakers, without natural affection, implacable, unmerciful : ³² who h`a-knowing the rijudgment of °G04, that "they-which commit "such-things are worthy of death, not only 'do the same, but Al ehav4leasure in 'ithem-that Pdo <i>them</i> .		fa. full know-
u. els.			i e t
b bnl 7 v 6 v 7 s.			n r t
ri. &mice/1.a.			
Aa. Ka,			h. having fully..
cave Sokoz			known
1.			ri. righteo as-
p. r pacro-ov-			judgment.
o- /.			Aa. also.
1. 2 Sanj. 12. 5-			c. consent.to.
Mat. 7.1,			p. practise.
2.	2 THEREFORE thou art inexcusable, O man, whosoever thou		
p. r p cira eis.	art 'that judgest : for wherein thou judgest 'another, thou_ condemnest thyself; for 'thou _ that judgest p do est the same things. ² But we _ are sure that the judgment of. aCtod is according to truth against 'them which Pcommit "such things.		P. Practisest.
r. Xoyitv.	³ And rthinkest thou this, O man, "that judgest "them-which Pdo 'such-things, and °doest the same, that tbou +shalt-escape the judgment of °God ? ⁴ Or despisest thou the riches of-Bis 'goodness and 'forbearance and gongsuFering; not knowing		P. practise.
4. &el. 8. 1.	that the goodness of-aGed leadeth thee "to repentance ?		r. reckonest.
ti. els.	⁶ Rut after thy 'hardness and impenitent heart treasurest up unto thyself wrath 'against the day of wrath and revelation of the righteous judgment of °God; ⁸ who 'will,render to-every man according to lais 'deeds: / to them At who by patient continuance in well doing 'seek for glory and honour and 'nimmortality, eternal life : ⁸ but unto them that are contentious, and do not obey Ai the truth, but 'obey gnnrighteousness, indignation and wrath, ⁹ tribulation and anguish, upon every soul of man " that wdoeth 'evil, of the Jew first, and also of the gGentile : ¹⁰ but glory, e honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the gGentile ; ¹¹ for there is no respect-of persons wiwith *God.		U. unto.
5. Pros. 29. I.			
i. iv.			i. in.
e. E if el-0'1'			e. each.
Al, uiv.			i. indeed.
in. Wapo-tay.			in. romuPi-
'1			u. niii J.
g. A m, 'P'			Lin'
E.			f. v. into false-
a. K a t.			r. religiously served.
11. Dent. 10.17.			a unto the mages.
wi. irapu. '.			f. females.
b. 84	¹² FOR as many as have sinned without law shall also perish without la,w : and as many as have sinned in the law shall be judged bby the law; " (for not the hearers of-the law are just before 'God, but the doers of the law shall be justified. ¹⁴ For when the Gentiles, "which have not the law, 'do by _nature the- things contained in the law, these, having not the law, are a law		1. n. at
			1. m

<p>RoyAss II.</p> <p>A.D. 60 (K.</p> <p>Acry'niZw-</p> <p>b. laerate-1i ea-</p> <p>AvjA.tov.</p> <p>t. Sta.</p> <p>i. iv..</p> <p>tr. 8otatt.citeto</p> <p>rit &salai-</p> <p>povi. a. as in</p> <p>Phil. 1. 1.0.</p> <p>r. lepocrtaxis•</p> <p>i 6.</p> <p>24. Efts. 36. 23.</p> <p>ac. Koh ois.</p> <p>p. vrocito-ovv.</p> <p>b. yiyover.</p> <p>ri.aticawittara.</p> <p>t. Std.</p> <p>a. uapa arriv.</p> <p>29. Phil. 3. 3.</p> <p>Col. 2. 10, 11.</p> <p>0 EK</p> <p>2.Dent.4,7,8.</p> <p>Ps. 147.19,20.</p> <p>E. rptUrov.</p> <p>i. ay.</p> <p>e. iroso-retl077-</p> <p>1712,3.</p> <p>3.Num.23.19.w.</p> <p>gricAT7 /v.</p> <p>u. civrtcri.a.</p> <p>fa. riartv.</p> <p>b. M';) yivotro.</p> <p>a.sath.f.K.</p> <p>4. Ps. 51.4. Sept.</p> <p>wo. Aciyots.</p> <p>e. 4,msSi pwp</p> <p>Op.iv.</p> <p>6. Gen. 18. 26.</p> <p>Job 8. 3.</p> <p>i. iv,</p> <p>j. Kpitta.</p>	<p>16 ROMANS</p> <p>unto-themselves: ¹⁹ which show the work of the law written in their *hearts, their °conscience also bearing wituess, and <i>their</i> rathoughts ° the_mean_while accusing or else excusing <i>one another</i>;) ¹⁸ in the day when 'God shall judge the secrets of_ccnien, ' by ny Jesus Christ, according-to my 'gospel.</p> <p>17 BEHOLD, thou art_called a Jew, and retest_in the law, and makest_thy_boast 'of God, ¹⁸ and knowest <i>His</i> 'will, and tr approve the_things_that are more-excellent, being instructed out_of the law ; ¹⁹ and °art_confident that thou_thyself art a guide of_the_riblind, a light of_them_which_are in darkness, ² an instructor of_the_efoolish, a teacher of-babes, ⁴which-hast the form of_°knowledge and of_the truth in the law.</p> <p>²¹ "Thou therefore which teachest another, teachest_thou not thyself ? "thou_that preachest ea_man_should not steal, dost_thou_steal ? ²² "thou_that sayest ea_man_should not commit adultery, dost_thou_commit adultery ? "thou_that abhorrest 'idols, dost_thou_rcommit_sacrilege ? ²³ thou_that 'makest_thy boast 'of the law, through °breaking the law dishonourest_thou ' God ? - ²⁴ For the name of_°God is_blasphemed among the Gen- tiles through you, "as it_'is_written.</p> <p>²⁵ For circumcision verily profiteth, if thou_P'keep the law : but if thou_be a breaker of_the law, thy 'circumcision b-i-s-ma-de uncircumcisiore. ²⁸ Therefore if the uncircumcision 'keep the r' arighteousness of the law, shall not his 'uncircumcision °be- counted for circumcision ? ²⁷ And shall not uncircumcision which _is by nature, Lif_it_fulfil the law, judge thee, who tby the letter and circumcision adost_transgress the law ?</p> <p>²⁸ For <i>he is</i> not a Jew, which is-one *outwardly ; neither is <i>that circumcision</i>, which is *outward in the flesh : ²⁹ but <i>he is</i> a Jew, which_is_one *inwardly; and circumcision is <i>that of_the_</i> heart, in the spirit, and not in_the_letter; whose 'praise is not °of men, but °of °God.</p> <p>3 WHAT ' advantage then hath the Jew ? or what "p is there of acircumcision ?</p> <p>² Much every way : 'chiefly, a' because that unto_them_were_ ' committed the oracles of_°God.</p> <p>³ For what if some erclid_not_believe ? shall their "unbelief make the °a faith of_aGod without_effect ?</p> <p>⁴ h God °forbid : yea, 'let 'God be true, but every man a liar, °as t_-f's-written,</p> <p>"THAT THOIL-MIGHTEST-BE-JUSTIFIED IN THY "°SAYINGS, AND °MIGHTEST_OVERCOME WHEN THOUART-JUDGED."</p> <p>⁵ But if our 'unrighteousness 'commend the righteousness of God, what shall_we_say ? Is 'God unrighteous "who etaketh 'vengeance ? (I_speak as a man.) ⁶ b God 'forbid : for_then how shall 'God judge the world ?</p> <p>⁷ For if the truth of_°God hath more abounded 'through *ray lie unto his 'glory; why yet am I also judged as a sinner ? ⁸ and not rather, (eas we-be_slanderosly_reported, and 'as some affirm that_we_say,) "°Let_us_do "evil, that "good *may-come ?).' whose xi damnation is just.</p> <p>⁹ WHAT then ? are_we_better than they ? No, in_no-wise :</p> <p>¹⁷ Behold, D1/4.—But if, IABDIEH CHAP. M. ° For, BDEGICLP.—But, HA.</p>	<p>III. 9.</p> <p>r, reasonings.</p> <p>be.</p> <p>bthm'stves.</p> <p>t. through.</p> <p>i. in. tritlor</p> <p>esthethe-dit14.</p> <p>MOw. hieig</p> <p>-----</p> <p>r. rob-temples.</p> <p>i. in•</p> <p>ac. according-</p> <p>as.</p> <p>P.or practise.</p> <p>b. hath-become.</p> <p>°Z'ci</p> <p>g,h°o</p> <p>°t°u°l°e</p> <p>t. through.</p> <p>a. art a trans-</p> <p>Eressor-of.</p> <p>o. of, Gr. etc.</p> <p>rofit</p> <p>f. first.</p> <p>°indul</p> <p>e. entrusted.</p> <p>were_unfaith-</p> <p>fill.</p> <p>u. unfaithful-</p> <p>flees.</p> <p>fa. faithfulness.</p> <p>b. By no.meaus.</p> <p>a. according-as.</p> <p>wo. words.</p> <p>e.evaracotte.th</p> <p>"n•</p> <p>°e. the evil-</p> <p>things.</p> <p>...g. that the g</p> <p>oodthings</p> <p>j. judgment or</p> <p>condemnation.</p> <p>237</p>
--	--	--

A.D. 60 (64); for we have-before-eproved **both Jews and g Gentiles**, that they are **all under sin**; ¹⁰ was it 'is written,
 "THERE-IS NONE RIGHTEOUS, NO, NOT ONE:
 11 THERE-IS NONE "THAT UNDERSTANDETH,
 THERE-IS NONE "THAT SEEKETH-AFTER
 12 THEY 'ARE ALL GONE-OUT-OF-THE-WAY,
 THEY 'ARE TOGETHER BECOME-UNPROFITABLE: THERE-IS
 NONE "THAT-DOETH "GOOD, 'NO, NOT ONE."
 13 "THEIR 'THROAT **is** AN ^AOPEN SEPULCHRE; WITH-THEIR
 'TONGUES THEY "HAVE-USED-DECEIT," *The* POISON
 OF-ASPS **is** UNDER THEIR LIPS: "
 14 "WHOSE "MOUTH IS-FULL OF-CURSING AND BITTERNESS: "
 15 "THEIR 'FEET **are** SWIFT TO-SHED BLOOD:
 16 DESTRUCTION AND MISERY **are** IN THEIR ^SWAYS:
 17 AND *the* WAY OF-PEACE "HAVE-THEY NOT KNOWN: "
 18 "THERE-IS NO FEAR OF-GOD BEFORE THEIR "EYES."
 19 Now we-9Enow, that what things soever the law saith, it..
 saith to them who are 'under the law: that every mouth 'may-
 be stopped, and **all the world** •may become "guilty before
 God.
 80 be Therefore bby *the* wdeeds of the law there shall no flesh be
 -justified in His sight: for thby *the* law is *the* knowledge of-sin.
 21 BUT now *the* **righteousness of God** 'without the law
 is-manifested, being witnessed by the law and the prophets;
 22 even *the* righteousness of God *which* is thby faith of-Jesus
 Christ, unto all and upon all "them that believe: for there is
 no 'difference: ²³ for all *have* sinned, and "come-short of-the
 glory of °God; ²⁴ being-justified freely by-His kgrace through
 the redemption that is in Christ Jesus: ²⁵ whom 'God *hath* set
 forth to be a p propitiation through °faith in °His blood, to declare
 His 'righteousness ^{bc} for the p remission of sins *do* that are past,
 through the forbearance of °God; 26 to declare, *I say*, at this
 time His 'righteousness: that He "might be just, and *the* 'justi-
 fier of him-which °believeth-in Jesus.
 17 WHERE is 'boasting then? It •'is-excluded. th By what
 law? of crworks? Nay: but ^h by *the* law of faith. ²⁸ Therefore
 we r conclude that a man **is justified by faith** without *the*
 wdeeds of the law.
 29 Is He the God of the Jews only? is He not also of *the*
Gentiles? Yes, of the Gentiles also: ⁸⁰ seeing *it is* gone "God,
 which shall justify *the* circumcision bby faith, and uncircumcision
 through °faith.
 31 Do we then make-void *the* law through °faith? b Y God 'for-
 bid: buyea, **we establish the law.**
 4 WHAT shall we say then that **Abraham** our 'father, as-
 pertaining to *the* flesh, hath found? ² For if Abraham "
 were justified bby works, he hath *whereof* to-b°glory; but not
 before 'God. ³ For what saith the scrip-
 ture? " ^a ABRAHAM BELIEVED °GOD, AND IT-WAS2COUNTED unTo_
 HIM "FOR RIGHTEOUSNESS."
 4 Now to L'him that worketh is the hreward not reckoned of
 grace, but of "debt. ⁵ But to ²thim that worketh not, but

c. charged, see
 ch. i. and ii.
 g. Greeks.
 ac. according
 as.

t. there is not
 even-one.

e. speaketh.
 i. in.
 u. under judg-
 ment to.
 be. or Because.
 b. by, Or. ek.
 w. works.
 th. through.
 f. full know-
 ledge.
 a. apart-from-
 manifested.

d. distinction.
 f. fallshort.

p. propitiatory
 or mercy-
 seat.
 be. because of
 pa. passing-
 over.
 do. done-before
 o. is of the faith
 of.

r. reckon.
 a. apart-from.

g. God is one.

by. By no-
 mean s.
 bu. but.

b. by, Or. ek.
 bo. boast or a
 matter-of-
 boasting.
 t. toward.
 .a. And.
 r. reckoned-
 n. unto.
 h. hire or wages.
 a. as of.

²² And upon all, N⁸DEFGHL.-Omit N¹ABCP.

EEG. ²³ Seeing, N⁸DEFOILLP.-If indeed, N¹ABCD'.

²⁸ Therefore, BCD1/41.P.-For, bun'.

CHAP. IV. ' Father, K'C'D

EIVILLP. -Forefather, it'Ascl.

ROMANS IV.	i ROMANS	V. 2.
A.D. 60 (64)* u. ek.	believeth, on "Him_that justifieth the ungodly, his faith ig- counted "for righteousness,	r. reckoned. u. unto.
re. Aoyttercu.. 7. Ps. 82. 1, 2. 1. dvop.at..	b Even-as David also describeth the blessedness of the man, wuto-whom xGod raimputeth righteousness aPwithout •works, 7 <i>saying,</i>	re. reckoneth. 7, P=tt, mrae;
t n. a p, i. rec. Xoyio n- VAL	" BLESSED are THEY-WHOSE ^{II} INIQUITIES "ARE-FORGIVEN," AND WHOSE "SINS "ARE-COVERED.	Or transgres- sionsoflaw. J. Heb. Jeho- rah.
	8 BLESSED is the MAN TO-WHOM <i>the</i> LORD "WILL "NOT "IMPUTE SIN." 9 00211ETH this 'blessedness then upon the -circumcision only, or upon the -uncircumcision also ? for we say that xfaith was-rreckoned to ⁸ Abraham "for righteousness.. ¹⁰ How was it then rreckoned ? "when_he_was in, circumcision, or in uncircum-	negative. rec. reckon.
11. GEN. 17.9 14. Gal. 3. 7. A _{ph} & K _{po} - S _{1,2} t _a .	c ¹¹ And he received <i>the</i> sign of circumcision, a seal of the right- eons of the faith which <i>he had yet</i> being ² uncircumcised e nss, that he imight_be <i>the</i> father of all ^a "them-that believe, though they_be not circumcised; that 'righteousness "•might_be rim- puted unto_them also : ¹² and <i>the</i> father of circumcision to them_	1. iuncircura. canon.
o. bc.	who-are not °of the circumcision only, but "who also walk in_	o. of, Gr. ek.
13. Gen. 17.8.	the steps of that_afaith of_our °father Abraham, which <i>he</i> had ' being <i>yet</i> ⁸ uncircumcised.	
	13 FOR the promise , that he 'should-be the heir of the world, was not to tAbraham , or to_his ² seed, through <i>the</i> law, but through <i>the</i> righteousness of faith .	1. he ₁ h been -m.
n. Ogi. Se. Kaill.	14 For if they_which are °of <i>the</i> law be heirs, 'faith •is_made_ void, and the promise •made-of none_effect : ¹⁵ because the law worketh. wrath : for where no law is, <i>there is</i> . no transgression.	hath been_ mude.
17. GEN. 17.5. a. gaK.K. c. TACKet.	16 Therefore <i>it is</i> °of faith , that <i>it might be aeby grace</i> ; to the_ end the promise 'might_be sure to-all the seed; not to_that only which_is °of the law, but to_that also which-is of <i>the</i> faith of	n. neither is there.
18. GEN. 15. 5. o. iri.	Abraham; who is <i>the</i> father of-us all, ¹⁷ (aas it-is_written, " I_ HAVE-MADE THEE A FATHER OF-MANY NATIONS,") before Him_ whom	ac. according-to or a,s-of.
19. Gen. 18.11.	he-believed, <i>even</i> . God, c'who quickeneth the 'dead, and icalleth " those_things_which be not, as though Ltthey_were.	a. according-as. c. constituted.
a K. .b. Si. w. gvavvaPos- On.	18 Who against hope believed °in hope, that he "•might_be- come the father of many nations, according-to that-which .iwas_ spoken, " So SHALL THY ⁵ SEED BE."	..... _ - 0. oo.
u. cis.	19 And "•being not weak in ² faith, he_considered not "his_own body now •dead, 'when-he_ was about a hundred_ years_ old, neither_yet the deadness of Sarah's °Womb : ²⁹ a ^b he_staggered	b. and. b. but. s ₁ h.
a. p.aXel..	not at the promise of °God through ² unbelief ; but wwas_strong in ² faith, "giving glory to °God; ²¹ and "being fully_persuaded	w. wt r s ₁ h. nas-de
d. trapeSn. f. Sr& rely.	that, what He...had_promised, He 'was able also to_•perform. ²² And therefore it was_rimputed to_him ufor righteousness.	-h. hath_pro. mised
b EK. t Sta.	23 NOW it was not written for his sake alone, that it was_ riniputed to_him; ²⁴ but for us also, to_ whom it_a'shall be rim- puted, ² Lif we believe on Him_that "raised_up Jesus our "Lord	v. He .ls able. u. unto.
	from <i>the</i> 'dead ; ²⁵ who was_u delivered for our 'offences, and was raised_again 'for our -justification.	a. it is about to. -1. to 1.19. who
	5 THEREFORE •-Lbeing_justified bby faith, we_have peace with -God through our °Lord Jesus Christ : ² tby whom	a. b ₁ c ₁ v ₁ e ₁ t ₁ t. for-the_sakefor
	* To whom the Lord will not impute sin, N ³ ACD ³ FICLP.—Whose sin the Lord shall not at all reckon <i>to him</i> , tti&D'EG. 11 Also, N ² CDEFGHLP.—Omit it1A13. 11 For, N ³ DEFORLP.—But, itiABC. " He considered not, DEPOHLP.—Omit not, &ABC.	r as declaration of.
	Now, NACDEICLP.—Omit BYG. 22 And, NACD ² E.H.LP.— Omit BD'FO. CHAP. V.	b. by, Gr. ek. t. through.
	1 We have, it'i3'r(Gr.)a(Gr.)1.—Let us have, K ¹ AB ¹ CDEKL.	239

ROMANS V.	3 ROMANS	VI. 2.
<p>A.D. 60⁴ 1 wite g. KAVX Mt o. Er. e & own⁺. h. ECKEXUTCL t 8td. s.nvltcp.a.ros.</p>	<p>also we-`have 'access by_tfaith into this 'grace wherein we stand, and rejoice °i n hope of_the glory of aGod. ³ And not only so, but we_gglory in 'tribulations also: °sknowing that 'tribulation worketh °patience; ⁴ and "patience, experience; and 'experience, hope; ⁶ and 'hope maketh not ashamed; be- cause the love of_°God °°-is_shed_abroad in our 'heartsth_y, h_e Holy ⁸ Ghost which °Lis given unto-us. ⁶ For &when we were yet without_strength, in due_time Christ died for_the sungodly. ⁷ For scarcely for a righteous-man will one die : yet peradventure for a °good_man some 'would even dare to_°die. ⁸ But 'God commendeth ¹¹His love toward us, in_that, .`while we were yet sinners, Christ died for us. ⁹ Much more then, "being now justified °thy His 'blood, we- shall_be_saved from °wrath through Him. ¹⁰ For if, 'when_we_were enemies, we_were_reconciled to_'God tby the death of_His °Son, much more, "being_reconciled, we' shall-be-saved °Yby His 'life. ¹¹ And not only so, but we also bc"joy in 'God through our °Lord Jesus Christ, thy whom we have now received the °atone- ment.</p>	<p>g. glory or boast. o. on. e. endurance. h h,th,h_y. poured-forth. t. through or by_means-of. s. Spirit.</p>
<p>S. 1 John 4. 9, 10. hi. icivra. by. iv. 10. 2 Cor. 5.18, 19. Col. 1. 21, 22. bo. KaUXOSILE- voc. r. KaraAA-a y7ill. 12. Gen. 2. 17; 3.6. u. cis. 13. ch. 2.14,15; 4.15. 1 John 3. 4. re. ix', y, E Z'm. 14. Hos. 6. 7 margin. un. icexpt. ty. rinros. I. Xafx(ri'a° g. Stopeci. O. "fa. v. 84" s. .i. lay. of. iA.</p>	<p>12 WHEREFORE, as tby one man 'sin entered into the world, and 'death tby °sin; and so "death passed °upon all men, for that all <i>have</i> sinned : ¹⁸ (for until <i>the law</i> sin 'was in <i>the world</i> : but sin is not "imputed 'when_there_is no law. ¹⁴ Nevertheless death reigned from Adam °to Moses, even over them_that -Lhad not sinned after the similitude of-Adam's °transgression, who is the 'Yfigure of_"Him_that was_to_come. ¹⁶ But not as the offence, so also is the ffree_gift. For if ..through-the offence of_°one 'many "be_dead, much more the grace of_°God, and the ggift °Yby grace, which is °by-aone man, Jesus Christ, hath abounded unto 'many. ¹⁶ And not as <i>it was</i> tby one "that_sinned, so is the ggift the judgment a' was "by one ""to condemnation, but the 'free gift is dof many offences unto justification. ¹⁷ For if by cone <i>man's</i> 'offence 'death reigned thy 'one; much more "they-which receive 'abundance_of_agrace and of_the ggift of_arighteousness shall-reign in life tby °one, Jesus Christ.) ¹⁸ Therefore as tby <i>the</i> °offence of one judgment came "upon a ll men to condemnation; even so tby <i>the</i> °nrighteousness of one <i>the</i> <i>free gift came u</i> upon all men unto justification of_life. ¹⁹ For as thy °one man's 'disobedience 'many were-e made sinners, so as by the obedience of_aone 'shall 'many be-emade righteous. ²⁰ Moreover <i>the law</i> "entered, that the offence °might_b abound. But where 'sin ""abounded " race edid_muchbound ²¹ that as 'sin hath reigned 'unto 'death, even so 'might "grace reign through righteousness unto eternal life tby Jesus Christ our °Lord.</p>	<p>hi. His-own° by by, Gr. en. bo,bo,ast or reconciliation. ---.--- u. unto. re. reckoned. un. until. ty. type. i. free gift Gr. chanisma. .11., ad g. gift, Gr. do- so. of, ch.. ton gi. gift, Gr. do. died of. of, Gr. ek. o. or one of- fence. on. Or one ae- righteousness c. constituted. Aa also. Ca. came-In-bY- the-way. b. be-enhanced. w. was-en- chanced. abounded. i. in. i. in, Gr. te. by. Ba, ° d. died.</p>
<p>1. eh. 3. 8. i. nil. by. Mid yivot- TO. 41. clircectivo-</p>	<p>WHAT "shall_we_say then ? "Shall_we-continue lin_lsin, li that 'grace °nay_abound ? ²by God 'forbid. How "shall_we, that '1,1are_dead to_'sin, live any_longer therein ?</p>	
	<p>2 2 e 4 v 0 ² By faith, x(e)cra...e.—Omit BDEFO. ⁸ We glory, RADB(F)GH(1)P.—Glorying, bc. ¹¹ Man's, Ancirp.—Omit A(DE)FG. Of the gift, KACDEFGKLP. Omit B.</p>	

AD.60 (64). 3. Col. 2. 12.	³ A° 'Know-ye not, that so many of us as were baptized into °Jesus Christ were baptized. into His 'death ? ⁴ Therefore we-°are buried with Him bby °baptism into "death : that like-as Christ was raised up † from the °dead bby the glory of-the Father, even so bu also °should walk in newness of life. ⁶ For if we have been planted together in the likeness of His death, we shall be also in the likeness of His °resurrection. ⁶ Knowing this, that our "old man 'is crucified with Him, that the body of °sin might be mdestroyed, that henceforth we should not ^{bc} serve Rain. ⁷ For he-that d" is dead 'is freed from °sin. ⁸ Now if we-°'be dead with Christ, we believe that we shall also live with Him : °knowing that Christ "being raised from the 'dead dieth no more; death hath no more 'dominion over Him. ¹⁰ For in that He died, He died unto °sin °once : but in that He liveth, He liveth unto °God. ¹¹ Likewise reckon ge also yourselves to be dead indeed unto Rsin, but 'alive unto °God 'through 'Jesus Christ our ILord.	co. Or. c. Christ Jesus. -a. were buried with. b. by or by- means-of, Gr. dia. f. from-among.
ro.narapriftii. be. 8ovAcim.v. d. loroBoviev &StKalamai. 8. Gal. 2. 20. 2 Tim. 2. 11. di. Arealvo- p.ev. 1. wurgeZet. o. i4ocraE. i. Iv.	¹² 'LET not 'sin therefore reign in your °mortal body, that ye-'should obey it in the lusts thereof. ¹³ Neither 'yield-ye your 'members as instruments of unrighteousness unto sin : but °yield yourselves unto RGod, as 'those that are alive 'from the dead, and your 'members as instruments of righteousness unto °-od. ¹⁴ For sin 'shall not have 'dominion over you : for ye are not under the law, but under grace. ¹⁵ See v.1. - I Cor. 9. 21. by. Mil 76-0t- TO. 16. John 8. 84. b. Salaam. f. t. 71;7rov. w. Etc Ov poSanre. l. dvoplit. a. 77 & Kow- o-in.	Ji. was- crucified - with. m. made of- none-effect. be. be-in-bon- dage to. d. died, /it. having died, ju stified or di. 'died. 1. lordship over. o. once-for-all. i. in. c. Christ Jesus. f. from among the dead.
15. See v.1. - I Cor. 9. 21. by. Mil 76-0t- TO. 16. John 8. 84. b. Salaam. f. t. 71;7rov. w. Etc Ov poSanre. l. dvoplit. a. 77 & Kow- o-in.	¹⁶ WHAT then ? 'shall-we-sin, because we are not under the law, but under grace ? °by God 'forbid. ¹⁶ Know-ye not, that to-whom ye-'yield yourselves bservants to obey, his bservants ye are to whom ye Jobey ; whether of-sin unto death, or of obedience unto righteousness ? ¹⁷ But °-od be-thanked, that ye-were the bservants of asin, but ye have obeyed 'from the heart that t form of doctrine wwhich was-delivered-you. ¹⁸ "Being then made-free from °sin, ye became-the-b servants of °righteousness. ¹⁹ Lspeak after the manner of men because of the infirmity of your °flesh : for as ye have yielded your 'members bservants to °uncleanness and to-gliniquity unto °iniquity; even so now yield your "members bservants to xrighteousness unto holiness. ²⁰ For when ye--were the °servants of °sin, ye--were free from Righteousness. ²¹ What fruit 'had ye then in those things whereof ye are now ashamed ? for the end of those things is death. ²² But now " being made free from °sin, and "become_b servants to_xGod, ye have your "fruit unto holiness, and the end everlasting life. ²³ For the wages of °sin is death; but the 'gift of °God is eternal life 'through °Jesus Christ our °Lord.	by. By no means. bondservants. iv. were once. f. from, Gr. ek. t. type or mould. w. whereinto l ivered. Having- been. • to-right- eousness. 1. lawlessness. a. as-to right- eousness.
23.1 John 5.11. f. XaP°:"Pa°	²³ For the wages of °sin is death; but the 'gift of °God is eternal life 'through °Jesus Christ our °Lord.	^1.13. having been made-free. 1). having-be- come-bond-s ervants. f. free gift. c. Christ Jesus.
+o. 7. 1. KdpLEUEL. 2.1 Coy. 7.89.	I A° KNOW ye-not, brethren, (for I speak to ithem that know the law,) how that the law hath 'dominion over a 'man as long as he liveth ? °2 For the woman which hath a husband is bound by the law to her husband 'so long as he liveth; but if the husband °be dead, she.2 is loosed from the law	AD Or. 1. lordship.
	CHAP. VI. °Our Lord, KOMP.-Omit ABDETG. °It in, CsELP.-Omit NATIO. Obey it, DEFG. The lusts thereof, NABCKLP.-Omit DEFG.	

A.D. 60 (64)•	of-heir 'husband.. ³ So then if, 'while <i>her</i> °husband liveth, she_	
c. ye'vrtac.	'bee married to_another man, she_shall-be-called an adulteress: ^{c.become} but if her 'husband •be_dead,. she-is free from <i>that</i> 9aw ; °so_	
	that she is no. adulteress, "though_she_beu married to_another	
4. Gal. 2.19,20. w. gavaroi- Byre.	° Wherefore, my brethren, ge also w•are_become_dead to-the ^{man.} law tby the body of_°Christ, that ye "should_bec married to_ ^{w.} another, <i>even</i> to_lilm_who "is_raised 'from the °dead, °that we- ^{death.} •should..bring forth fruit unto_RGod. ^{t. through.}	C. from, Gr. ek.
t. &a. f. 4K. p. vra84itocra.	For when we_°were in the flesh, the P motions of_°sins, which ^{p. passions.} were tby the law, -•did_work in our 'members to "•bring_forth- ^{h. having died} fruit einto-'death. ^{to that.} ^{s. so-that.} ^{b. serve-as bond} ^{or bought.} ^{servants.} ^{by. By no-} ^{means.} ^{t. through.} ^{c. covetousness} ^{or inordinate} ^{desire.} ^{a. apart from.}	
h. avroGav6v- I ee, s. (Lure. b. 8ovActistv.	° But now we_°are_delivered from the law, ^{b. that-being dead} wherein we_-were_held; that we 'should_ ^{bserve in newness of spirit, and not in the oldness of the letter.}	
7. ch. 3. 20. Ea. 20. 17. t. 8u1.	° WHAT 'shall we_say then ? Is the law sin ? 'b ii •forbid. ^{u. unto.} ^{t. this.} Nay, I-•had not known 'sin, but tby the law: for I_had not ^{indeed.} known 'lust, except the law <i>had said</i> , " TH011_kSHALT NOT COVET."	
c. 8. See ch. 4. 15. a. Xa1PIC.	° But 'sin, •taking occasion tby the commandment, wrought in ^{-W. Hath-then} ^{...been made.} ^{to to-me.} ^{t. through.} me all_manner_of cconcupiscence. For 'without the law sin was ^{to to-me.} ^{t. through.} dead.. i° For k was_alive " without the law once : but •when the ^{to to-me.} ^{t. through.} commandment came, "sin revived, and E died.	
u. t. al571.	° And the commandment, which was ordained unto life, s' I ^{u. unto.} ^{t. this.} found to be unto death. ^{indeed.} ^{-W. Hath-then} ^{...been made.} ^{to to-me.} ^{t. through.} ° For "sin, "taking occasion tby the ^{to to-me.} ^{t. through.} commandment, deceived me, and tby it slew me.	
ni. kIEV.	° Wherefore the law ^{A' is} holy, and the commandment holy, ^{indeed.} and just, and good.	
13. Jas.1.13-1o. to. iLOC	° Was then that_which_is good made death unto_me ? ^{-W. Hath-then} ^{...been made.} ^{to to-me.} ^{t. through.} °forbid. But 'sin, that it..•might_appear sin, working death tuin ^{to to-me.} ^{t. through.} -me tby that_which_is good; that 'sin tby the commandment ^{to to-me.} ^{t. through.} •might-become exceeding sinful.	
t.		
w. aareprito- feat.	° For we-°know that the law is spiritual : but I am carnal, ^{w. work-out or} ^{perform.} ^{An. not.} ^{p. I practise.} ^{w. work it out} ^{or perform it.} •sold under "sin.	
n. of. p. a-pct.raw.	° For that_which EY' do I allow not : for a° what I_'would, <i>that</i> P ^{w. work-out.} ^{An. not.} do_I [not] but what I_hate, that do_I. ¹⁶ If then I_do that ^{w. work-out.} ^{An. not.} which I_'would not, I_ consent unto _the law that <i>it is</i> good. ¹⁷ Now then <i>it is</i> no_more 3E <i>that</i> wdo it, but sin "that dwelleth in ^{w. work-out.} ^{An. not.} me. ¹⁸ For I2-know that in me (that_is, in my 'flesh,) dwelleth ^{w. work-out.} ^{An. not.} no good thing: for xto_will is-present-with me ; but <i>how</i> ^{w. work-out.} ^{An. not.} 'to_" perform that_which_is_good I_find not. ¹⁹ For Au the good ^{w. work-out.} ^{An. not.} that I_'would I_do [not]: but the evil which I_'would not, that ^{w. work-out.} ^{An. not.} I-P do. ²⁰ Now if I_do that if 'would not, <i>it is</i> no_more E <i>that</i> ^{w. work-out.} ^{An. not.} wdo it, but sin that dwelleth in me.	
w. Karepygo- 'tat airci.		
w. Karepyot- ccrOat. Of.		
ac. Kara.	° I find then a 'law, that, 'when I 'would °do 'good, "evil is ^{ac. according} ^{to.} ^{a. another or a} ^{different.} present-with me. " For I_delight_in the law of_°God atafter the ^{f. from, Gr. ek.}	
a. Zrepov.inward man :	° but I see 'another law in my 'members, warring ^{f. from, Gr. ek.} _against the law of_my °mind, and bringing me into_captivity ^{f. from, Gr. ek.} to the law of_°sin "which is in my 'members. ⁹⁴ O_wretched ^{f. from, Gr. ek.} man <i>that</i> II am ! who tshall_deliver me 'from the body of_this ^{f. from, Gr. ek.} °death ?	
t. 4K.		
Ai. iLEV. b. SoacUto.	° I thank 'God through Jesus- Christ our 'Lord. ^{i: indeed.} ^{b. serve as a} ^{bondservant.} So then with the mind Al E myself bserve the law of_God; but ^{i: indeed.} ^{b. serve as a} ^{bondservant.} with-the flesh the law of_sin.	

CHAP. VII. ⁶ That we should serve, NACDEHLP.—So as to serve, BFO ¹⁸ I find not, DEFOKLP.—Is not, NABC. ²¹ I thank God, KiAxI.P.—Thanks to God, B.—But thanks to Gcd, N²c².—It is the grace of God, DE.—It is the grace of the Lord, FO.

A.D 60 (64).

	<i>THERE</i> is therefore now no condemnation to them_which _are in Christ Jesus, a_who walk not after <i>the</i> flesh, but after <i>the</i> Spirit. ² For the law of_ the Spirit of_ °life in Christ Jesus [<i>the</i> <i>bath</i>] made me free from the law of asin and 'death.	
f. r. Stkaicotta.	³ For what the law could_not_do, in that it_ °was_weak through the flesh, 'God °isending "His_ own Son in <i>the</i> likeness of sinful flesh, and f for sin, condemned 'sin in the flesh : ⁴ that the rright- eousness of_ the law °might_be_ fulfilled in us, "who walk not after <i>the</i> flesh , but after <i>the</i> Spirit.	f. for, Gr. peri. r. righteous- requirement.
5: John 3: 6. 6. Gal. 6. 8. t. TO <i>ckpOvliPa</i> <i>rig craptc6s</i> , see v. 7. th. TO <i>OpOvriut</i> toz irvoi- karios, as in v. 27. 9. 1 Cor. 3. 16; 6. 19.	For "they_that are after <i>the</i> flesh do_mind the_things of the flesh ; but they_that are after <i>the</i> Spirit the things of_ the Spirit. ⁶ For t'to_be carnally 'minded is death ; but tu'to_be spiritu- ally 'minded is life and peace. ⁷ Because tthe carnal 'mind is enmity against God : for it_is not subject to_ the law of_aGod, neither indeed can_be. ⁸ So then "Lthey_that are in <i>the</i> flesh ' cannot °please God.	t. the mind of the flesh. th. the mind of the Spirit.
Ai. tay.	⁹ But °are not in <i>the</i> flesh, but in <i>the</i> Spirit, if_so_be_ that <i>the</i> Spirit of_ God 'dwell in you. Now if any man have not <i>the</i> Spirit of_ Christ, be is none of_ His.	
fr. EIC.	¹⁰ And if Christ <i>be</i> in you, the body A' is dead because_of sin; but the Spirit is life because_of righteousness. ¹¹ But if the Spirit of_ Him_ that °traised_ up Jesus fr from <i>the</i> Mead 'dwell in you, He_that "raised_up 'Christ °r from <i>the</i> Mead shall also quicken your "mortal bodies "by His Spirit that thielleth in you.	Ai. indeed. fr. from among. b. or because of.
b. Std r6.		a. are about to.
18: Gal. 6: 7: 8.	¹² THEREFORE, brethren, we_are debtors, not to_ the flesh, 1 Pet. 2. 11. 1 to live after <i>the</i> flesh. ¹³ For if ye-'live after <i>the</i> flesh, ye_a'shall a. pAXEre. I °die : but if ye through_ the_Spirit do_P mortify the deeds of_ the p. Oavaroi'rre. body, yeishall live.	p. putto-death.
14. Gal. 4. 4-7.	¹⁴ For as_many_as are led by_ the_Spirit of_ God, thei2 are <i>the</i> sons of_ God. ¹³ For ye_"have not received <i>the</i> spirit of_bondage again uto fear; but ye_have_received <i>the</i> Spirit of_sadoption, u. Els. whereby we_cry, " Abba, 'Father."	th. did not re- ceive. n. unto. s. sonship. h. or Himself.
8v70Nas.....	¹⁶ The Spirit "itself beareth witness_with our °spirit, that we 17. Eph. 1. 3-6, are <i>the</i> children of_ God : ¹⁷ and if children, then heirs ; heirs i. 14, 15-23. A' of_ God, and joint_heirs_with Christ ; if_so_be_ that we_'suffer_	Ai. indeed.
18: 2 Cor. 4: 16: 18.	¹⁸ For I reckon that the sufferings of <i>this</i> 'present time are not a. P-a"vcray. worthy to be compared with <i>the</i> glory "which °shall °3e_revealed i. in us.	a. is-about to: i. in, Gr. eis.
c. KILGE053. r. etrOKCallif 20. Ger. 3. 17, 18. of. igoiro-a. o.	¹⁹ For the earnest expectation of the °creature waiteth_for the rmanifestation of_ the sons of_ °God. ²⁰ For the 'creature was _made_subject to_ °vanity, not awillingly, but by_reason_of Him_ who "hath_subjected <i>the</i> same °in hope, ²¹ because the °creature itself also shall_be_delivered from the bondage of_ °corruption into the 'glorious 'liberty of_ the children of_ °God.	c. or creation. r. revelation. of. of ite_ own will. o. on. 1. or liberty of the glory.
1. rip 4Xev0e- p6ayrijs 84eis.	²² For we_"know that the whole creation groaneth and travail- eth_in_pain_together until °now.	-f. firstfruit.
23. 2 Car. 5. 2- 5. Eph. 4. 30.	²³ And not only <i>they</i> , but ourselves also, Lwhich_have the -first- fruits of_ the Spirit, even irm ourselves groan within ourselves, a. vlot9ecirtv. waiting_for <i>the</i> adoption, to wit, the redemption of_our °body.	a. adoption, Gr. whiothesian.
24. 1 Pet. 1. 3-5. t Ara..	²⁴ For we_ °lare_saved thy_qlope : but hope °Lthat_is_seen is not	t. to the hope or in-shop°.
	CHAP. VIII. ° Who walk not after the flesh, but after the Spirit, ensExtp.--So ADS, omitting but after the Spirit. -Omit BCD1FEI 11 Christ, nosat.tre.-Add Jesus, aisnlams.-Jesus Christ, c.-The Christ, Itsia.r. By His Spirit that dwelleth in you, NACP°. Because of His He Spirit that dwelleth in you, BDEFGKLe.	

A.D. 60 (64).	hope : for what a man seeth, why doth he yet hope_for ? ²⁵ But if we hope_for that we_see not, then do we with_patience wait_for it.	
26. Jude 20. 41, 84. j. o vvwvActo. Pciverat. a. <i>icaaci</i> . 27. Jer. 17. 10.	²⁶ A ^a LIKEWISE the Spirit also ihelpeth our ² infirmities : for we_9(now not what weishould-pray-for a as we_ought : but the Spirit "itself maketh_intercession for us with_groanings which cannot_be_uttered. ²⁷ And "He_that searcheth the hearts 'knoweth what is the mind of the Spirit, because He_maketh_intercession for the saints according_to the will of God.	a. And. j. jointly_help-eth. a. according-as. h. or Himself.
28. ch. 5. 3-5. 2 Cor. 4. 15-17. 2 Tim. 1. 9.	²⁸ AND we_know that allthings work_together for good to them_that love 'God, to_them_who are the 'called according_to His purpose. ²⁹ For whom He_did_foreknow , He also did-predestinate to he conformed_to the image of His °Son, that He "might_be the firstborn among many brethren. ³² Moreover whom He_did_predestinate, them He also called : and whom He_called, Om He also justified : and whom He_justified, them He also glorified.	
31. Ps. 27. 1. U. 7c.	³ WHAT shall we then say nto these_things ? If God be for us , who can be against us ? ³² He_that A' spared not °His_own Son, but delivered Him up for us all, how shall_He not with Him also freely_give us 'allthings ?	u. unto. indeed.
33. Isa. 50. 7-9. 34. ch. 5. 8-11. Heb. 7. 25. a. nat. w. irpOcts.	³³ Who 'shall_lay_any_thing_to_the_charge of God's select ? It is God that justifieth ? ³⁴ Who is "he_that condemneth ? It is Christ that °Ldied, yea rather, A' "that_w is_risen_again, who is even at the right-hand of °God, who also maketh_intercession for us ?	a., also. w. was-raised-again.
35. John 10. 27, 28. 36. Ps. 44. 22. a. saBffn. m. ivirepwsis- p.ev.	WHO 'shall_separate us from the love of_aChrist ? shall tribulation, or distress, or persecution, or famine, or nakedness, or peril, or sword ? ³⁶ a As it 'is-written, "FOR THY SAKE WE-'ARE-KILLED ALL THE DAY-LONG; WE-'ARE-ACCOUNTED AS SHEEP FOR the SLAUGHTER." " Nay, in all these_things we_mare_more-than_ conquerors through Him_that "loved us. ³⁸ For I_ am _persuaded, that neither death, nor life, nor angels, nor principalities, nor powers, nor things_4present, nor things_Ao-come, ³⁹ nor height, nor depth, nor any other creature, to_°separate us from the love of_°God, which_is in Christ Jesus our tLord.	a. According-as. A. were-accounted. m. more-than-conquer.
s. w. ik ⁶¹ 47iv-ky(L. a. <i>livitO</i> 4. Ex. 4. 22. Deut. 14. 1. Jer. 31. 9. 1 Kin. 8. 10, 11. Ex. 34. 27, 28. Jer. 31. 31-3. 1. Ps. 147. 19, 20. Acts 26. 6, 7. so. vloBecria. r. Aarpcia. 5. Rob. 1. 8. O. (K.	I SAY the truth in Christ, I_lie not, my 'conscience also_bearing me witness in the Holy Ghost, ² that I have great heaviness and continual sorrow in_my theart. ³ For I_w"could_wish that A' myself '®were acourse d from 'Christ for my 'brethren, my °kinsmen according_to the flesh : ⁴ who are Israelites; to_whom pertaineth the a° adoption, and the glory, and the covenants, and the giving_of_the_law, and the rservice of God, and the promises; ⁶ whose are the fathers, and °of whom, 'as-con-	s. spirit. w. was-wishing. a. anathema. so. sonship. r. religions_service or worship. o. of, Gr. ek.
244	²⁴ Yet, ttoscats.-Omit BDFG.-He also waits for, omitting why, O. ²⁴ Infirmities, KLP.-Infirmity, KA.BCD.-011T supplication, FG. For us, itseICLP.-Omit S'AB DFG. ²⁸ All things work together, MCDFOKLP.-God causeth all things to work together, As. ¹⁸ Christ, BDSK.-Add Jesus, NACFGL. That is risen, Mew.-That is also risen, BEWAIL. Even, it ^a BDEFOKL.-Omit KiAC. ³⁸ Powers, nor things present, nor things to come, m.-Things present, nor things to come, nor powers, FABCDEFG. .	

A.D. 60 (64). 45.	cerning <i>the</i> flesh 'Christ <i>came</i> , "-who is over 'all, God blessed for 'ever. Amen.	x.w.who ever-is.
6. ch. 11. 1-5. .1). Si. f. EKVERTCOKEV. o. EK. 7. Gen. 17. 20, 21; 21. 12. 8. ch. 4. 16. Gal. 4. 23, 28. r. An-yIterai. 9. Gen. 18. 14. 10. Gen. 25. 21- 23.	6 A ^b NOT as though the word of aGod hathitaken_none_effect. For then <i>are</i> not all Israel, which <i>are</i> °of Israel: 7 neither, because they <i>are</i> the seed of Abraham, <i>are</i> they all children : but, "IN ISAAC 'SHALL THY SEED BE CALLED." 8 That is, <i>They which are</i> the children of the flesh, these <i>are</i> not <i>the</i> children of 2God : but the children of the promise <i>are</i> r counted for <i>the</i> seed. 9 For this <i>is</i> the word of promise, "AT THIS °TIME WILL I COME, AND SARAH SHALL HAVE A SON." 16 And not only <i>this</i> ; but 'when Rebecca also had conceived by one, <i>even by</i> our °father Isaac; 11 (for <i>the children</i> "being not yet born, neither having done any good or evil, that <i>the</i> purpose of °God xaccording to election 'might stand, not °of works, but °of "Him that calleth ;) 12 it was said unto her, "THE g ELDER SHALL °b SERVE THE 'YOUNGER." 13 a As it 'is written, "'JAcOO have I LOVED, BUT °ESAU have I HATED."	f. But. o. of, Gr. ek. r. reckoned. g. greater. b. erve-aaa-bondservant. 1. lesser. a. According as.
12. GEN. 25.23. g. b. SovAsixret. I. aciacrov. 13. MAL. 1. 2,3. a. gaOois. 14. Deut. 32. 4. w. 7rapci. by. Mij y6w.- TO 15. Ex. 33. 19. Sept. 17. Ex. 9. 16.	14 WHAT 'shall we say then ? <i>Is there</i> unrighteousness w with Trod? bY God 'forbid. 11 For He saith to °8Moses, "I2WILL HAVE -MERCY-ON WHOM I Wi/LHAVE MERCY, AND I2WILL HAVE-COMPAS-SION-ON WHOM I-WILL HAVE-COMPASSION." 16 So then <i>it is</i> not of aihim that willeth, nor of °hinci that runneth, but of God that sheweth mercy. 17 For the scripture saith unto 2Pharaoh, "EVEN FOR THIS SAME PURPOSE have I-RAISED THEE UP, THAT I-°MIGHT-SHEW MY 'POWER IN THEE, AND THAT MY "NAME 'MIGHT-BE °-DECLARED THROUGHOUT ALL THE EARTH." 18 Therefore 'hath He °mercy on whom He 'will have mercy, and whom He 'will He °hardeneth.	w. with, Gr para. by. Byno means. p. purpose. h. didst Thou. make.....
p. leovArj/Acero. 20. Job. 33. 12. 13. Isa. 45.9. 7/. a. ieovo-iciv. 0. EK. i. /Lip. bSi. iv. u 0. EK. 25 Hoe. 2. 23. 1 Pet. 2. 10. 26. Hoe. 1. 10. s. viol. 27. IsA. 10. 22, 23. Sept.	19 Thouiwilt say then unto me, "Why doth He yet find fault ? For who hath resisted His 2P will ?" " Nay but, O man, who art thou that repliest against Tod ? 'Shall the thing formed say to Him that "formed it, "Why 'hast Thou made me thus ? ' 21 Hath not the potter a power over the clay, °of the same lump to °make At one vessel unto honour, and another unto dishonour ? 22 b What if 'God, willing to °shew His 'wrath, and to °make His 'power known, endured with much longsuffering <i>the</i> vessels of wrath °"fitted "to destruction : 23 and that He °might make known the riches of His °glory on <i>the</i> vessels of mercy, which He °had afore prepared unto glory, 24 even us, whom He hath called, not °of <i>the</i> Jews only, but also °of <i>the</i> Gentiles ? 25 As He saith also in Eh Osee, " I WILL- CALL <i>them</i> My PEOPLE, ' WHICH °WERENOT MY PEOPLE; AND her BELOVED, ' WHICH WAS NOT °BELOVED." 26 " AND IT-SHALL-COME-TO-PASS, That IN THE PLACE WHERE IT-WAS-SAID Ur/TO-THEM, PE are NOT MY PEOPLE ; ' THERE SHALL THEY BE CALLED <i>the</i> "CHILDREN or the LivING GOD.' " 27 Esaias also crieth concerning °Israel, "THOUGH THE NUMBER OF °THE °CHILDREN OF-ISRAK °RE AS THE SAND OF °THE SEA, A °REMNNANT SHALL BE SAVED	Ao. Or. a. authority. o. of, Gr. ek A. indeed. b. But i. in. u. unto. o. of, Gr. ek. h. Heb. Hosea. s. sons. iHh

ROMANS IX.	28 ROMANS	X. 14.
A.D. 60 (64).	28 FOR 'LHE-WILL_FINISH <i>the</i> WORK, AND 'CUT-ii-SHORT IN RIGHT- EOUSNESS: BECAUSE A 'SHORT WORK WILL 'ae LORD MAKE UPON THE EARTH."	J. Heb. Jeho- vah.
29. Is.t. 1. 9. Sept. a. mtgs. be. iyevuOn- ucv.	29 And a as 'Esaias 'said_before, "EXCEPT <i>a</i> the LORD OF-SABAOTH "HAD-LEFT US A SEED, WE. .."HAD- ^s BEEN AS °SODOMA_, AND 'BEEN-MADE-LIKE <i>unto</i> GOMORRHA."	a. according-as. i. Isaiiah. be. become. 8. Sodom.
1. <i>gariA.alc.</i>	30 WHAT shallWe_say then ? That <i>the</i> Gentiles "which fol- lowed not after righteousness, <i>have</i> 'attained_ to righteousness, even <i>the</i> righteousness which_is of faith. ³¹ But Israel, 'which_ followed-after <i>the</i> law of righteousness, °'hath not attained °to <i>the</i> law of righteousness. ³² Wherefore? Because <i>they sought it</i> not b by faith, but as_it_were b by <i>the</i> works of the law. For they_stumbled at <i>that</i> Istumblingstone; ³³ as it_'is_written, "BEHOLD, I - LAY IN SION A STUDIBLINGSTONE AND ROCK OF- OFFENCE: AND WHOSOEVER ^{2A} BELIEVETH 'ON HIM 'SHALL NOT BE-PASHAMED."	1. laid-hold-on. -w. following_ h ^a . d ^{ff} not-at- <i>main</i> . 1 ¹³ : ly/Gr.ek. t. the Tatum- bling-stone.
u els.	K C I T H L O A	on, Gr. epi. p.put-to-shame.
b. lic.	10 BRETHREN, amy heart's xgdesire a' and "° prayer "to for °Israel ^{is} that they might be saved bear them record that they-have a zeal of God, but not accord- in_t0 f knowledge.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
33. Isa. 28. 16. Sept. 1 Pet. 2. 6-8. oh. 10. 11.	3 For they being ignorant of aGod's righteousness, and segoing -about-to-establish ¹ righteousness, ² not submit- ted themselves unto-the righteousness of °God. ⁴ For Christ is <i>the</i> °end of the law ufor righteousness to_every_one that be-	h. did not sub- mit. o. i ^l u. nut., Gr. el=.
o. &E.	5 For Moses describeth the righteousness which_is of the law, That °the MAN WHICH "DOETH THOSE THINGS SHALL_LIVE 'BY THEM."	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
870'erat..	6 But the righteousness which_is of faith speaketh on this wise, "SAY NOT IN THINE °HEART, 'WHO 'SHALL_ASCEND INTO °HE ANEW ? ' " (that is, to-°bring Christ down from above :) ⁷ or, ' ' WHO 'SHALL_ DESCEND INTO THE a DEEP ? " (that is, to-°oring_up Christ again from the °dead.) ⁸ But what saith_it ? "THE 88 worm is NIGH ^f fZa ^m °7" THEE, <i>even</i> IN THY °MOUTH, AND IN THY °HEART ;" that is, the "word of °faith, which we preach ; ⁹ that if thou °shalt_confess 'with thy °mouth <i>the</i> Lord Jesus, and °shalt_believe in thine °heart that "God <i>hath</i> raised Him from the °dead, thou °shalt_be_saved.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
g. caotad.	10 For with-the-heart man 'believeth unto righteousness ; and with-the-mouth confession_is_made unto salvation. ¹¹ For the scripture saith, "°WHOSOEVER "BELIEVETH ON HIM 'SHALL NOT BE- PASHAMED."	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
Al. p.6...	12 For there_is no dference_between <i>the</i> Jew and <i>the</i> Greek : for the same Lord over-all is rich unto all that call upon Him.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
s. Seiat.	13 For "WHOSOEVER "SHALL-CALL-131'ON THE NAME OF-J the-LORD ALL-BE- ¹⁰ SAVED.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
w. iwP°S°	14 HOW then "shall_they_call_on Him 'in whom they °'have noti- believed ? and how 'shall_they_believe in Him of-whom they_ °'have not heard ? and how 'shall_they_hear without a 'preacher?	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
f. itriyvwo-tv.	CHAP. IX. 28 For He will finish the work, and cut it short in righteousness: be- cause a short work will the Lord make upon the earth, <i>ka</i> DEF ^{GH} L ^P . For a matter, finishing and cutting <i>it</i> short, will the Lord do upon the earth. N1/413. ⁵² The works of the law, ksomus.-Works, Klemm For, <i>RDSEHL</i> P.-Omit t <i>it</i> ABDIFO.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
se. t.,roZ°°.	° Whosoever, ICLP.-He that, KABDEF ^O . CHAP. X. 1 For Israel, HL.-For them, HABDEF ^{HP} . ²¹ Righteousness, HFOHL.-Omit A°BDEP. ⁶ By them, <i>ka</i> DEF ^{GH}	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
4. eh. 8. 1-4.	L ^P .-By it, ttlea.	g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
R. Tap.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
lieveth		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
S. Lay. 18. 5. 'Neh. 9. 29.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
6. Dim. 30.11-14.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
a. cifino°0v.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
f. IK.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
aa V/p.c°		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
i. iv.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
11. In. 28. 16.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
Sept. See		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
ch. 9. 38.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
e. Has O.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
p. Karat°xv.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
* s r "		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
d. Stacrr°4		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
13. JOEL 2. 82.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.
i els.		g. good-plea- -L ^{ik} ed. s. supplication. w. which-is unto. f. full-know- ledge. B ^c seeking. h. did not sub- mit.

ROMANS X.	15 ROMANS	XI. 12.
<p>A.D. 60 ⁽⁶⁴⁾. 15. IsA. 52. 7. Nab. 1. 15. a. Ka0eSS.</p> <p>16. IsE. 53. 1. a. axons. r. i aKoi. t. 84 sp. 13, 41-7-0- 18. Ps. 19. 4. , Sept. h. obcowavris. 19. DEUT. 32. 21. n. levet.</p> <p>20. In. Sept. 65. 1, 2.</p> <p>Si. IsA. 65. 2. Sept. u. irpOs. un. turetOoilv- Ta.</p> <p>1.1 Sam. 12. 22. Jer. 31. 3 C. eliroiaar7. o. b. W1760,, 0. i. k. oZSare. i. iv. o. ivrirYXc'nyfl 3. 1 Kin. 19. 10, 14. Sept. 1. 4ruXiv 4.1 KIN. 19. 18. d. xpThuart- criAcis. b. yiverat. i. icrrlv. h. iiroPoS071- <ray. 8. IsA. 6. 9, 10, 29. 10. 9. Ps. 69. 22, 23. Sept.</p> <p>b. Mi yivotro. d. iraparrcL- Part.</p>	<p>15 And how 'shall they preach, except they-•be-sent ? aas it-2-is_ written "written, BEAUTIFUL <i>are</i> THE FEET OF_ "LI- THEM_ THAT PREACH- the_ GOSPEL- OF PEACE, And ^{(n)*BRING_GLAD-TIDINGS-OF "GOOD-THINGS ! "} 18 But they_ •have not all obeyed the gospel. For 'Esaia'saith, " ^JLOBD WHO <i>hath</i> BELIEVED OUR ^hREPORT ? " 17 So-then xiaith cometh by shearing, and ^hhearineby the BP wOrd of-God. 18 But I_say, "Have they not heard ? Yes- verily, "THEIR 'SOUND WENT INTO ALL THE EARTH, AND THEIR 'P WORDS INTO THE ENDS OF-THE hWORLD." 19 But I_say, Did not Israel know ? First Moses saith, "3E WILL-PROVOKE YOU TO-JEALOUSY BY <i>them that are</i> NO 'PEOPLE, And BY A FOOLISH NATION I_WILL_ANGER YOU." 20 But 'Esaia's is_very_bold, and saith, "I-WAS-FOUND-OF""-THEM-THAT SOUGHT ME NOT; I_WAS-MADE MANIFEST UaTO-^hTHEM-THAT ASKED NOT AFTER ME." 21 But u to "Israel He-saith, "ALL 'DAY LONG I-haVe-STRETCHED-FORTH MY HANDS UNTO A bba DISOBEDIENT AND GAINSAYING PEOPLE." 11 I SAY then, "Hach "God scast away His 'people ? <i>hOod</i> •forbid, for 3E also so am an Israelite; o <i>the</i> seed of Abra- ham, of the tribe of Benjamin. ^{2s}God "hath not ucast-away His 'people which He foreknew. A' ^hAwot ye not what the scripture saith i of 'Elias ? how he_ Pmaketh intercession to_°God against 'Israel, saying, ³ " ^JLORD, THEY have KILLED THY "PROPHETS, AND DIGGED-DOWN THINE 'ALTARS; AND I "AM-LEFT ALONE, AND THEY-SEEK MY 'THIFE." ⁴ But what saith the danswer of God unto-him ? " Lhave-nEszRvEn To-My- SELF SEVEN-THOUSAND MEN, WHO "HAVE NOT BOWED <i>the</i> KNEE TO <i>n</i> image of ²BAAL." ⁵ Even_so then at this present time also there- is remnant, according to <i>the</i> election of-grace. And if by-grace, then is it no more of works : otherwise " grace bis no-more grace. But if <i>it be</i> of works, then is it no_ more grace : otherwise 'work "is no-more work. ⁷ What then ? Israel "hath not obtained that which he seeketh for; but the election <i>hath</i> obtained <i>it</i>, and the rest were-" blinded ⁸ (according as it_ 'is written, "GOD 'HATH-GIVEN THEM <i>the</i> SPIRIT OF_SLUMBER, EYES 'THAT-THY-⁸SHOULD NOT SEE, AND EARS 'THAT-THY-⁴SHOULD NOT HEAR : ") unto °this day. ⁹ And David saith, "LET THEIR 'TABLE BE-MADE A SNARE, AND A TRAP, AND A STUMBLINGBLOCK, AND A RECOMPENCE IntTO-THEM : AND 'BOW-DOWN THEIR 'BACK ALWAY." 11 I SAY then, •'Have they-stumbled that they_•should fall ? b God 'forbid : but rather throug h 'their ^d fall 'salvation is come unto the Gentiles, for "to_•provoke them to jealousy. ¹² Now if the dfall of them <i>be the</i> riches of the world, and the diminishing of them <i>the</i> riches of the Gentiles ; how much more their 'fulness ?</p> <p>¹ Preach the gospel of peace, and, N°DEFGRIX.-Olnit HiA130. 17 God, OAD2imp. -PG Omit God.-Christ, HIBCD¹³. CHAP. XI. ² Saying, HILL.-Omit ki°ABUDEFHP. ³ It And, leDEL.-Omit H1°ABCFOF. ⁴ But if it <i>be</i> of works, then is it no more grace : otherwise work is no more work, H1°(13)L.-017Lit teACDEFOP.</p>	<p>a. according-as.</p> <p>h. did not all obey. 1. Heb. Isaiah. a. a report. r. ^{then} report t. thugh. sp. spoken- w o r d . H. Did they hear. h. habitable_ world. n. nation.</p> <p>a. unto.</p> <p>un. or unbeliev- ing.</p> <p>H. Did. e cast-off. b. By no means. th. did not cast- off.</p> <p>o. Or.</p> <p>i. in. e. Heb. Elijah. p. pteeth- J. Heb. Jeho. vab. 1 life, Gr. p., thee. d. divine an- ewer.</p> <p>i. is, Gr. estin.</p> <p>Ji. id not ob-</p> <p>h. or hardened.</p> <p>Ja. gave them.</p> <p>ILD. ilheY- mtc</p> <p>b80. tynoman- b. d. defection.</p>

thou wert cut out of the olive tree which is wild by nature, and wert grafted contrary to nature into a good olive-tree : how much more shall these, which be the natural branches, be grafted into their own olive tree ?

ROMANS XI. A.D. 60 (64). 13. Acts 9. 15. i p Stazoviay. j. ire>>PaNa, _ m.o. f. ia. 17. Jer. 11. 16. b. Tn. ni. /LEV. o. Eat. h. 224 ⁽⁶⁺²⁾ S. 26. IsA. 59. 20, 21. Sept. a. xagois. t. i rap' ip. oZ SiciNicii. 28. Dent. 10. 15. Au. 29. N ^m u ^v . 2319. f. xcipto-izara. a. cipterap.a.n. Ta. ia. Kat. w. iret040-a- TE. d. areiBei.a. weSpreitho ay. to. 1'4; 15/LETE- pc _v , Ala. B. OweKaioC. n. cis. 33. Ps. 36. 6. Job 11. 7-9. 34. ISA. 40. 13, 14. Sept. 35. Job 41. 11. 36. 1 Chr. 29. 10-13. h. cifiri. un. els Tars alLyas. 248	<p>²⁵ For I 'would not, brethren, that ye 'should be ignorant of this 'mystery, lest ye 'should be wise in your own conceits ; that u blindness in part 'is happened to 2Israel, until the fulness of the Gentiles 'be come in.</p> <p>²⁶ And so all Israel 'shall be saved : aas it '-is written, "THERE SHALL COME OUT OF ² SION "THE DELIVERER, AND SHALL TITRN AWAY UNGODLINESS FROM JACOB :</p> <p>²⁷ FOR THIS i8 'MY COVENANT an. TO THEM, WHEN L' SHALL TAXE AWAY THEIR 'SINS."</p> <p>²⁸ As concerning the gospel ^{At} they are enemies for your sakes : but as touching the election, they are 'beloved for the fathers' sakes. ²² For the 'gifts and 'calling of °God °are without repentance.</p> <p>³⁰ For as a° ge in times past "have not believed 'God, yet " have now obtained mercy through } their d unbelief : ⁸¹ even-so " have these also now wenot believed, ^{2°} that through 'your mercy ^{At} they also 'may obtain mercy. ³² For 'God path 'concluded them ' all uin dunbelief, that He-•might have mercy upon 'all.</p> <p>³⁸ O the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God ! how unsearchable are His 'judgments, and His ways past finding out ! " For</p> <p>" WHO 'HATH KNOWN the MIND OF the LoBB ? , OR WHO "HATH BEEN HIS COUNSELLOR ? " ³⁹ Or who •'hath first given to Him, and it 'shall be recompensed unto him again? ³⁶ For of Him, and through Him, and Him, are xall things : to hwhom be 'glory uufor "'ever. Amen.</p> <p>¹⁸ For, DEFOL.-But, RABP.-Therefore, C. Inasmuch, DEFOL.-Add therefore, RABP. " And fatness, It'AD²ELP.-Of the fatness, s'sc.-Partakest of the fatness, D'FG, omitting of the root and. ¹⁵ The branches, n'.-Branches, RABCD³FGLP. ²¹ Take heed lest He also spare not thee, DFOL.-Neither will He spare thee, RABCP. ²² Thee, goodness, D²FOL.-Thee, God's goodness, RA.BCD". ²⁶ And shall turn, D²EL.-He shall turn, RABCD'.-To turn, Fe. ⁸¹ May obtain, an²EroL.-May now obtain, KBD.</p>	XI. 36. d. indeed. m. my ministry. j. or jealousy. f. fromamong. b. were-broken, } pill _{dst} par b. or by. i. indeed. o. on. of ot ss as ve pened. a. according-as. B. Heb. Zion. t. the covenant from Me. -l. indeed. . free-g ifts. f a. are not re- pented-of. -a. also dis achf b d. or disobe- dient. to. to lybur At: m'ra' s. shut up. u. unto. H. knew. J. Heb. Jeho- vah. Jo. was His. u. i. fage un. unto the ages.
--	--	---

<p>ROMANXIII</p> <p>A.D. 60 (6th).</p> <p>ag08/C5*</p> <p>P irPacr"vn 5. Ec. 8. 2-5.</p> <p>puXacovpot 7. Mat. 22. 21.</p> <p>...</p> <p>8- Mat f•p?/ Gal. 6. 18,14. 2. F tufvt' 9. Ex. 20.13-17.</p> <p>h. clvaxegSa- "i Cr' i i.</p> <p>w. A.Oycp. io. LEV. 19. 18. 11. Mat. 25. 5,6. 1 Thes. 5. 1-10. al. 4877. ho. flipa. f. illa's. b. Si. ha. iniKev. a. ZwrAa., b. Ekf tall.10- van.</p> <p>-b. U. d. Statytacts StaA.oyt- crp.av* AL. f16. s. aovOevet- vo.</p> <p>I OLKETIV. m. crraBirre- Ttk i. iv. e. EK OTTOS. a 7r*mad.11r peterOw.</p> <p>7. 2 Cur. 5. 14, 15. o. od8etc. Ab. TE. 9.Eph. 1.20-23. xi. els.</p>	<p>5 ROMANS-</p> <p>vain : for he is the minister of God, a "revenger to execute wrath upon_rulim that p doeth 'evil. "Wherefore ye must needs be_</p> <p>subject, not only for 'wrath, but also for "conscience sake.</p> <p>* For for this_cause 'pay_ye tribute also : for they_are God's Pit ministers, attending continually upon this very thing. "Ren- der therefore to_all their 'dues: 'tribute to_whom 'tribute is due; 'custom to_whom 'custom; "fear to_whom 'fear; 'honour to_whom "honour.</p> <p>* "Owe no_uman any-thing, but "toilove one_another: for " he - that loveth 'another hath fulfilled the law. " For this, " THOU2SHALT NOT COMMIT-ADULTERY, THOU2SHALT NOT KILL, THOU2SHALT NOT STEAL, THOILAHALT NOT BEAB_FALSE_WITNESS, THOU-SHALT NOT COVET ; "</p> <p>and if there be any other commandment, it-is_hbriefly_compre- hended in this 2wsaying, namely, " THOII-6SHALT_LOVE THY 'NEIGH- HOUR AS THYSELF." " "Love worketh no ill to_his_Rneighbour : therefore "love is the fulfilling of_the_law.</p> <p>11 AND that, .iknowing the time, that "snow it is high ho ti_me f to_•awake out_of sleep : for now is our "salvation nearer than when we-believed.</p> <p>12 The night •'is_far_spent, Au the day ua'-is_at-hand: •let_tis therefore cast_off the works of_•darkness, and •et_us_put_on the " armour-of-alight. 12 'Let_us_walk uhonestly, as in the day ; not in_ rioting and •drunkenness, not in...chambering and •wan- tonness, not in strife and envying. 14 But •put_ye_on the Lord Jesus Christ, and 'make not provision-for the flesh, to fulfil the lusts thereof.</p> <p>14 Ab -HIM_that is_weak in-the faith 'receive-ye, but not to ddoubtful disputations. I For one A' believeth that_ he •may-eat all things: Ab "another, who,is weak, 'eateth herbs. 3 'Let not "Lhim_that eateth "despise "him_that eateth not; and 'let not "him_which eateth not judge "him-that eateth : for 'God path received him.</p> <p>_own master he standeth or falleth. Yea, heishall_be-in holden up : for "God God's able to_•make him stand.</p> <p>6 One man Al esteemeth one-day above another : Ab another esteemeth every day alike. 'Let every inh lis-own mnd. every man be_fully_"persuaded</p> <p>6 "He_that1 regardeth the day, regardeth it unto_the_Lord; and "he_that regardeth not the day, to_the_Lord he doth not regard it. "He_that eateth, eateth to_the_Lord, for "he-giveth 5 God thanks; and "he-that eateth not, to_the_Lord he-eateth not, and giveth 2God thanks.</p> <p>7 For none of_us liveth to_himself, and no-uman dieth to_himself. 8 For Ab whether weLive, we_live unto_the Lord; and whether we_die, we_die unto_the Lord : Au whether we-give therefore, or 'die, we_are the Lord's. 9 For u to this_end Christ both died, and rose, and revived, that He_•might-be-Lord both of the_dead and "living</p> <p>7 Therefore, 12•DEFOLP.—Omit K1ABD1. * Thou shalt not bear false witness, HP. —Omit ABDEFOL. CHAP. XIV. 4 God, DEFOL.—The Lord, NABCP. 6 And he that regardeth not the day, to the Lord he doth not regard it, OLP.—7-9/7ut NABODEFG. Both died, ascenk.—Omit both, itia(?)lictnieree. Rose, and revived.—Rose, FG. —Lived, and died, and rose, D'E.—Died, and rose, and lived, K"D"LP.—Lived, N'ABC.</p>	<p>XIV. 9.</p> <p>a. an avenger. P. practiseth.</p> <p>Fn. public-min- esters.</p> <p>o. no-one.</p> <p>b. headed-up. w. word.</p> <p>al. already. ho. hour. 4. for-tis.</p> <p>b. btti b. a. u. d. m _nigh. . a. arm! or de- fransiver b. becomingly.</p> <p>.13. But. d chascings of A. indeed. s. set-atmought.</p> <p>h. hous,eird.</p> <p>stand. Al. indeed. ach a e a. ssured.</p> <p>O:</p> <p>Ab both u. unto.</p>
--	--	--

AD. 60 (64). scat.	¹⁰ But why dost ^{thau} judge thy 'brother ? or why A* dost tbau also. set_at_nought thy 'brother ? for we_shall all stand_before the judgment_seat of aChrist. ¹¹ For it.2-is_written, "As if LIVE, SAITH "the LORD,	r. Heb. Jeho- vah.
c. crept.	EVERY KNEE SHALL-BOW TOME, And EVERY TONGUE SHALL_CONFESS TO-°GOD." ² So then every_one of_us shall_give account eof himself to_ c. concerning. ² God.	
13. 1 Cor. viii.	¹⁸ 'Let_us not therefore judge one _ another any_ more : but judge this rather, that no man 'put a stumblingblock or an occasion_to_fall in his ² brother's way.	
1 Cor. 13. 5.	¹⁴ I 'know, and 'am_persuaded bby the Lord Jesus, that there b. by, Or. en. is nothing unclean of itself : but to_"him_that esteemeth any- thing to_be unclean, to_tim it is unclean.	
a. Kara. tcyi- Iriw•	" But if thy 'brother be_grieved with thy meat, now walkest_ thou not 'charitably. 'Destroy not bins with thy mmeat, for whom a. ¹⁶ acacordingto Christ died.	
16. Heb. 13. 9.	¹⁶ 'Let not then your 'good be_evil_spoken_of : ¹⁷ for the king- dom of °God is not meat and drink ; but righteousness, and peace, and joy in the Holy 'Ghost. ¹⁸ For "ihe_that in these_ a. Spirit. things booserveth ² Christ is acceptable to_°God, and approved of_ bo serveth-as-a_	
s Hvaitcart. bo. SovActiew.	¹⁹ "Let_us therefore follow_after the_things which_make_for peace, and things wherewith °one amay_edify another.	handseant
19. 1 Cor. 10. 23-33.	²⁰ For meat "destroy not the work of °God. All_things in- deed are pure ; but it is evil for_that man who eateth with offence.	t. For the sake- of. t. throw not down.
f. VSKEV. t. Mi gar& Ave.	²¹ it is good 'neither to °eat flesh, nor to °drink wine, nor any thing whereby thy 'brother 'stumbleth, or is °offended, or is made weak.	e. ensnared.
e. olcav8aXi- teTQL	²² Hast thou faith ? 'have it to thyself before °God. Happy is "he_that condemneth not himself in that thing_which he_ alloweth. " And "the_that "doubteth "is-es damned if he °eat, because he eateth not of faith : for whatsoever is not of faith is sin.	m. unaketh4 difference. co. condemned.
m. Stakpmes- LEVOS Co. KarO.KEKpl- rat.		
I. 'GaI' 6: 2. 2. Phil. 2. 4, 5. f. ydp.	15 WE then that-are strong ought to-'bear the infirmities of the weak , and not to-'please ourselves. ⁹ a' 'Let every-one of_us please his ² neighbour for his 'good "to edifica- tion. ⁸ For 'even 'Christ pleased not Himself; but, seas written, " THE REPROACHES OF-"THEM-THAT REPROACHED THEE FELL ON ME."	4. For. a. unto. a. also. sc. according-
n. /yds. 3. Ps. 69.9. a. Kat. LC. xaBoSs.	⁴ For whatsoever-things were_written aforetim.e were_written for "our learning, that we through °patience and °comfort of_ the scriptures 'might have 'hope.	to. consolation.
I. 2 Tim. 8. 16, 17. e.	⁶ Now the God of °patience and °consolation 'grant you to be_ likeminded one toward another according to Christ Jesus : ⁶ that ye-'may with one_mind and As' one mouth glorify 'God, even the Father of_our °Lord Jesus Christ. ⁷ Wherefore 'receive-ye one another, seas 'Christ also received us ¹ to the glory of-God.	w. with. the God and Father. t. to or unto.
w. to'. t		
S. Acts 8. 25, 26. yervio-Oat.	⁸ NOW I say that_Jesus Christ ¹⁹ -was a minister of the_circum- ¹⁰ Christ, sso ⁰ (?)Lr.-God, at'ABO'DEFO. ¹² To God, 5SACDELP.-07/1it BFG. ¹⁰ That, L.-For, RABCDENG. ¹⁰ These things, *WEL.- This, it'ABCD'FOP. ²¹ Or is offended, or is made weak, it'BDEFOLP.-Omit atio. ²² Haat thou faith ? have t, DEFOLP.-The faith which thou haat, have to thyself, *enc. CHAP. XV. ⁷ Written for, tt'BCDEFO.-Written eforetime for, it ² ALP. And oomfort, c ⁰ (1)narer. -And through comfort, nisch., T U13, B.D'P.-Yon, itACD'ZIOI. ⁰ Now, L.- For, NABCDDEFGP. Jesus, Drro.-Omit enc.-Christ Jesus, LP.	b. hath-become

ROMANS XV.	9 ROMANS	XV. 27.
A.D. 60 (64).	cision for <i>the</i> truth of God, to .confirm the promises <i>made</i> unto	a. according as.
9. Pe. 18, 49.	the fathers : ⁹ and that the Gentiles -might glorify God for	
Sept.	<i>His</i> mercy ; aas it .-is-written,	
a. KaeOSS.	" FOR THIS-CAUSE I WILL CONFESS TO-THEE AMONG <i>the</i> GEN-	
	TILES,	
10. DEUT. 32.	AND SING UnTO THY ^R NAME."	
43.	¹⁰ And again He saith,	
11. Ps. 117. 1.	"REJOICE, YE GENTILES, WITH HIS ^o PEOPLE."	a. Heb. Jeho-
	¹¹ And again,	vah.
12. IsA. 11. 1,	"PRAISE ⁱ <i>the</i> LORD, ALL YE "GENTILES :	1. Heb. Isaiah.
10 Sept.	AND 'LAUD HIM, ALL YE "PEOPLE."	
	¹² And again, 'Esaia saith,	
o. irt.	" THERE-SHALL BE a "ROOT OF °JESSE,	o. On.
h. arwi ³ (nv.	AND ^L HE THAT SHALL-RISE TO-'REIGN-OVER <i>the</i> GENTILES;	h. hope.
i. v.	'IN HIM SHALL <i>the</i> GENTILES ¹² TRUST."	i. in.
8. ¹¹ PaPAIT ^{o3g}	¹⁸ Now the God of-chope 'fill you with all joy and peace in	s. Spirit.
	93believing, that ye "may-abound in Shope, 'through <i>the</i> power	
	of the Holy 'Ghost.	c. concerning.
c. wept.	¹⁴ AND I myself also 'ara persuaded 'of you, my brethren,	P. part. h by Gt
p. pipovs.	that ge also are full of-goodness, °=filled with all knowledge, able	to m p r o p t
b. situ.	also to _ 'admonish one- another. ii Nevertheless, brethren, I "	m-
16. ComPr I n r	have-written <i>the</i> more-boldly untoou in p some-sort, as putting	ister°
66. 20.	you in mind, because-of the grace that °Lis_ given to-me ^b of ' ^y	sa. sacredly-
pu itetroupru.	God, ¹⁶ that I ' should-be <i>the</i> Puminister of Jesus Christ to the	ministering
saieopovoiiv.	Gentiles, i'aministering the gospel of-aGod, that the offering-up	orae it-priest.
To.	of the Gentiles .might-be a acceptable, °Abeing-sanctified bby <i>the</i>	c. becom.
c. yivnrat.	Holy a Ghost.	b. by r. en.
h. iv.	¹⁷ I have therefore whereof I may glory 'through 'Jesus	s.
i. iv.	Christ in those things which pertain-to God. ¹⁸ For I will not	Spirit.
t. Std.	dare to 'speak of any of those things which Christ °hath not	t. rshr °fj
m. 8uvit,ust	wrought thy me, to make <i>the</i> Gentiles obedient, by word and	ESUS.
°O14e".	deed, ¹⁹ 'through "mighty signs and wonders, by <i>the</i> power of	-qt. did not
20.2 Cor. 10.	-the-Spirit of God; so-that from Jerusalem, and round about	t. through.
be'satopu5,16	unto °Illyricum, I have fully preached the gospel of °Christ.	m. might-of.
	²⁰ Yea, so bathave-I strived to preach the gospel, not where	be. being-ambi-
	Christ was named, lest I should build upon another-man's found-	tious.
ILEVOV	ation : ²¹ but was it .is-written,	a. according as.
21. IsA. 52. 15.	"TO-WHOM HE WAS NOT SPOKEN OF, THEY-SHALL-SEE :	
Sept.	AND THEY-THAT HAVE NOT HEARD SHALL-UNDERSTAND."	
u. rpoS°	²² FOR which cause also I--'have-been "'much hindered from	u. unto.
u. rpoS°	'coming unto you. ²⁸ But now having no more place in these	
u. rpoS°	rparts, and having a eat desire these many years "to-"come	h. hope.
h. alritw.	unto you ; ²⁴ whensoever Etake my journey into 'Spain, I will	
	come unto you : for liltrust to..°see you 'in my-journey, and to _	
	be brought on my way thitherward by you, if first I °be some	
	what filled with your company.	
20.2 Cor. 8. 14.	²⁶ But now I go unto Jerusalem ito minister unto the saints.	°t. ministering.
	²⁶ For it hath pleased them of Macedonia and Achaia to-°make a	
	certain contribution for the poor 'saints which are at Jerusalem.	h. were-made-
pu. Aaron/37n-	²⁷ It hath pleased them verily ; and their debtors they are. For	
oat.	if the Gentiles °have been made partakers of their 2spiritual	P. ubidy-
	things, their duty is also to Pu'minister unto-them in 'carnal	minister.
	things.	
252	n Again, KACLp.-Add he saith, BDEFG. Land Him, all ye people, MLR.-	
	Let all the peoples praise Him, sincna. is Brethren, usnsror,s.-Omit &Asc	
	'Jesus Christ, DEL.-Christ Jesus, btABCPOP. ¹² Spirit of Sod, ED°1.P.-Holy Spirit,	
	ACD°EFG.-B reads only the Spirit. ²⁶ Have I strived, BD°EGP.-Aiming, MACD°EL.	
	slI will come to you, aft.-Omit 10ABCDEPOP. For I trust, NABCDELP.-Omit for, ro.	

Romans XV. 28.	Rommcs XVI. 18.
AD. 60 (64).	
k. oiSa.	k. know.
t. &A Ta. o. iipLv.	t. through σ _o .
a. avretOoth, row.	a. Christ's sake
m. Statcovia• w. 7677Tal.	...OR... dient.
33. 2 Cor. 13. 11. Phil. 4. 9.	in the state
Ab. Se. m. Stasovov.	^b. But.
be. irvievi.	memorizing deaconess.
3. Acts 18. 2, 3, 18, 26.	be. became.
ca. 7% cicra crOe.	workers site
f. mibPyviii• 1. Ow.	1 life, Gr. D ⁸ U- Ghee.
5. 1 Cor. 16. 19. Col. 4. Phil. 2. 15.	I. firstfruit.
f. c•wepyov.	i. Junks.
0 K.	a. nusil; Lr; worker.
	o. of, Or. ek.
	VL2, Feminine
16. 1 Cor. 16. 20. 2 Cor. 13. 12, 13. 1 Thee. 5. 26. 1 Pet. 5. 14. 17. 2 Thee. 3. 6- 15. icolvs. S. o. h ^{ae} 3l 1 8 . P 7 - 19. se. SouXaSou- ow.	s. stumbling- blocks. se. serve-as- bondservants.
	253

AD. 60 (64). t. 8tit. 1. aKaLKWV. 19. Mat. 10. 16. 1 Cor. 14. 20. •. ETVCIL. 4. a. els. 20. Gen. 3. 15.	our 'lord Jesus Christ, but ⁵ their_own belly; and thy °good_ words and fair--speeches 'deceive the hearts of the "'simple. ¹⁹ For 'your obedience •'is_come_abroad unto all <i>men</i> . I am_ glad therefore on your behalf : but_ yet I_ 'would_have you at wise A' unto that_ which_is good, and simple "concerning 'evil. ²⁰ And the God of_apeace shall bruise "Satan under your "feet shortly. The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you. Amen.	t. through. 4. innocent. 4. to-be. A. indeed. n. unto. ti. Timothy. st. steward. a. able.
21. Acts 16. 1; 13. 1 ; 17. 5; 20. 4. 23. 1 Cor. 1. 14. 3 John 1, 5, 6 Acts 19. 22. st. obcovtikios.	²¹ uTimotheus my xworkfellow, and Lucius, and Jason, and Sosipater, my "kinsmen, salute you. ²¹ Tertius, who "wrote <i>this</i> "epistle, 'salute you in <i>the</i> Lord. Gaius mine "host, and of the whole church, 'saluteth you. Erastus the stchamberlain of_the city saluteth you, and Quartus a 'brother. " The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.	
26. Tit. 2. 13. Eph. 3. 1-11. Col. 1. 26, 27. i. xpovois cacoviots. t. &a_ypa4Av. p. rpo4tirt- Ki7w. 27. 1 Tim. 1. 17. 4. 4. ag. rove vas.	²⁵ NOW to Him that is ^{fi} of power to •stablish you according to my 'gospel, and the preaching of Jesus Christ, according to <i>the</i> revelation of the_mystery, which was kept secret 'since <i>the</i> ' world began, ²⁶ but now "is_made_manifest, and thy <i>the</i> scriptures gof-the prophets, according to <i>the</i> commandment of the everlasting God, "made-known to all 'nations for <i>the</i> .0 bethence of-faith : ²⁷ to_God only wise, ²⁸ <i>be</i> 'glory through Jesus Christ for ag "ever. Amen.	...i. in-eternal.. times. t. through. p. or prophetic scriptures. At. to-Him. ag. the ages.
	¹⁸ Jenne, L.-Omit KABCDEPOP. ²⁰ Amen.-Omit KABC. ²⁶ Retain the verse, DEPOL.-Omit the verse, KASO.-P inserts the verse at the end of the epistle. ²⁷ Ever, sc.-Add and ever, KADEP. The closing verses (25-27) omitted altogether by n ² (?) r((3r.)o, are found in L only at the end of chop xiv., and in AP both there and here.	

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

A.D. 59 (63).

CORINTHIANS.

PAUL, called *to be* an apostle of Jesus Christ through *the* will of God, and Sosthenes our 'brother, ² unto the church of °God which is at Corinth, *ato them that are sanctified* in Christ Jesus, °called *to be* saints, with all lithat in every place call upon the name of Jesus Christ our °Lord, both theirs and ours: ³ grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and *from the* Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my God always on your behalf, for the grace of -aGod which °'is given you ieloy e Jesus i Christ ; ⁶ that in every_ in. in. thing ye..⁴are_enriched inlay Him, in all w utterance, and in. all ej.ChristJesus. w. word. knowledge ; ⁶ even as the testimony of-aChrist was confirmed in you : ⁷ so that ye 'come_behind in "no 'gift, waiting_for the ii. no one. f. free-gift. r coming of our °Lord Jesus Christ : ⁸ who shall also confirm you r. revelation. unto *the* end, *that ye may be* blameless in the day of our °Lord Jesus Christ. ⁹ "God is faithful, bby whom ye-were-called unto b. by o'r through. the fellowship of-His °Son Jesus Christ our 'Lord.

¹⁰ NOW I beseech you, brethren, tby the name of our aL_{ord} d t. through or Jesus Christ, that ye-all 'speak the same thing, and *that* there_ by. 'be **no divisions** among you; but *that* ye 'be -²*perfectly joined a.* schisms. together in the same mind and in the same judgment.

¹¹ For it-°hath been declared unto me eof you, my brethren, c° concerning. by them *which are of the house* of-Chloe, that there_are conten- tions among you.

¹² Now this I say, that eevery_one of you saith, " **IE** am of_ e. each. Paul ; " and " I of-Apollos ; " and " I of-Cephas ; " and " **I** of_ Ai. indeed. Christ. "

'Is 'Christ divided ? was Paul crucified for you ; or were_ ye_baptized 'in the name of_Paul ? ¹⁴ I thank °God that I_bap- into. tized none of-you, but Crispus and Gains; ¹⁵ lest any 'should say that I_had_baptized tin "mine own name. ¹⁶ And I_baptized also the household of-Stephanas : besides, I2 know not whether I_baptized any other.

¹⁷ For Christ sent me not to 'baptize, but to 'preach-the-gospel: not in with wisdom of -words, lest the cross of-Thrist 'should- in' in' w. word. be_made_of none effect.

¹⁸ For the wpreaching xof the cross is **Ai** to uthem that perish w. word.deed foolishness; but unto-us 'which are_saved it-is *the* power of_

God. ¹⁹ For it-'is written,

" I-WILL-DESTROY THE WISDOM OF-THE WISE,

AND WILL-BRING-TO-NOTHING THE UNDERSTANDING OF-THE u sp_{ar} n. understand. mg ones.

DENT.

²⁰ Where *is the* -wise ? where is *the* -scribe ? where *is the* -dis- puter of this ""world ? °hath not "God made_foolish the wisdom a. age. of_this w⁴⁶World ? ²¹ For after_that in the wisdom of °God the make. weworld tby °wisdom knew not 'God, it-pleased 'God tby the wo. world, Gr. foolishness of apreaching to °save 'ithem-that believe t. knowme

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, **KALP.**-Christ Jesus, **BDEFG.** ² Both, u⁵A²nsimp.-
Omit atki(?)m'Fa. ¹⁵ I thank God, bc'CDEFGLP.-I thank my God, **A.-I** give
thanks, OB. ¹⁵ I had baptized, **ODPXOLF.-Ye** were baptized, Hese.

1 CORINTHIANS	I. 22. 1 CORINTHIANS	II. 13.
<p>A.D. 33 (C3). 22. Mat. 16. 1. a. Kai. a. airoZ-o-t. 23. Isa. 8. 14. Ai. jay. fo. tceptiv.</p>	<p>²² For <i>the</i> Jews A ° ""require a sign, and <i>the</i> Greeks seet_after wisdom : ²⁸ but bie preach Christ '-crucified, unto_the Jews Ai a stumblingblock, and unto_the Greeks foolishness ; " but unto_ them which_are called, both Jews and Greeks, Christ <i>the</i> power of God, and <i>the</i> wisdom of God. ²⁵ Because the °foolishness of_ °God is wiser than amen ; and the weakness of_aCrod is stronger than amen.</p>	<p>..a. also. a. ask for. ..e. <i>the perfect</i> ParticiPte Zr^e t^an^eYt^e result. ijolliV.</p>
<p>p. Karato xo- vg. wi. crocAaos.</p>	<p>²⁶ For ye_see your `calling, brethren, how_that not many 'wise men after <i>the</i> flesh, not many "mighty, not many "noble, are called : ²⁷ but 'God "hath_chosen the foolish_things of_the world to P'confound the trt'wise • and "God •lhath chosen the weak_thins things_of_the world to P'confound the_things_which_are mighty ; ²⁸ and 'base_things of_the world, and `things_kwhich_are_de-spised, "hath "God chosen, yea, and "things_which are not, t_o 'bring-to-nought "things_that are: ²⁹ that no flesh •should_glorify in His presence.</p>	<p>'h. chose. pwmtschaemo .lh. chose Jh. did God choose.</p>
<p>U. iK. f. &mi. b. re. 31. 2 'j1. Er^a23</p>	<p>³⁰ But °of Him are Re in Christ Jesus, who 'of God "is_made unto_us wisdom, band righteousness, and sanctification, and redemption : ³¹ that, according_as it-is-written, " "L1E-THAT GLORIE-TH, 'LET-HIM-GLORY IN <i>J the</i> LORD."</p>	<p>(). P_ot_or. ck. b. both. .r. Heb. Jeho vah.</p>
<p>u. irp(it. i. iw. P. 7reLO^a. b. j*</p>	<p>C) AND E, brethren, " when_I-came "to you, came not with excellency of_speech or of-wisdom, declaring unto_you the testimony of_ °God. ² For I_determined not ato_know anything among you, save Jesus Christ, and Pim, icrucified. a And E was with you in weakness, and in fear, and in much trembling. ⁴ And my 'speech and my "preaching <i>was</i> not 'with P enticing words of_man's wisdom, but in demonstration of_the Spirit and of-power : ¹ that your 'faith 'should not b stand in <i>the</i> wisdom of-men, but in <i>the</i> power of_God.</p>	<p>IL. ur^a* i- in. P¹reper^a- b. be.</p>
<p>f. radors. a. °a:wog- 7.2 om. 16h 35, Cal Col 1. Z4-27. P¹subwplev. ag. otoivvv. 9. ISA 64. 4. ac. KaOck. At. °. c. . 1 4 4 o. lid.</p>	<p>⁶ HOWBEIT we_speak wisdom among them_that_are 'perfect : yet not <i>the</i> wisdom of-this ""world, nor of_the princes of_this ""world, cxthat come_to_nought : ⁷ but we_speak <i>the</i> wisdom of_God in a mystery, <i>even</i> the •hidden wisdom, which °God Prordained before the °oworld unto our glory : ⁸ which none of_the princes of-this °aoworld knew : for "had_they-known it, they-•would not have_crucified the Lord-of-aglory. ⁹ But teas it-tis_written, "A° EYE °11ATH NOT SEEN, NOR EAR °HEARD, NEITHER <i>have</i> ENTERED °INTO <i>the</i> HEART OF-MAN, <i>The</i> THINGS-WHICH °Crod <i>hath</i> PREPARED FOR-"THEM-THAT LOVE HIM."</p>	<p>'To°-h ull- a°a_e Pr.reordained. ag. ages. ac. according. At. Things-which. c. came-up. o. on.</p>
<p>t. &I. n. oaets. dstc. b. inrO.</p>	<p>¹⁰ But 'God <i>hath</i> revealed <i>them</i> unto_us tby His °Spirit : for the Spirit searcheth all_things, yea, the deep_things of_ °God. "For what man °knoweth the_things of_a °man, save the spirit (Lerman which_is in him ? even so the_things of_ °God 'knoweth nno_man, but the Spirit of_aGod. ¹³ Now bit <i>have</i> received, not the spirit of_the world, but the Spirit which_is (I'd °God ; that weimight_know the_things_that °are_freely-given to_us bof °God. ¹³ Which_things also we_speak, not in <i>the</i> words which man's</p>	<p>t. through. n. no-one. of. of, Or. ek. b. by.</p>
<p>256</p>	<p>²² A sign, L.—Signs, itABCDEFOP. ²⁶ Greeks, can".—Gentiles, NABODIEFOLP. ²⁹ Yea, and, OBC°D°ELP.—omit KIAC'D°FG. ²⁹ In his presence, O. —In the presence of God, HABODEFOLP. - CHAP. II. Testimony, k°BDEFOLP.—Mystery, it AC. ° Man's, OACLP.—Omit kiHDFHO. ° The things which, MDEFGLP.—All that, ABC(?). u° His, N°DEFOLP.—The, &ABC.</p>	

I CORINTHIANS	II. 14. I CORINTHIANS	III. 19.
<p>A.D. 59 (63). Ai. iv. a. Ilya aro, BO. oxtaōs. , d. al/ay/Am. . AL. HEV. di. avaupive- rat. b. cōO. o. oiSevOs. 16. IsA. 40. 13.</p> <p><i>Sept.</i> 2. 1 Pet. 2. 1-3. John 16. 12, 13. 3. Gal. 5. 19-21. a. Kara av- p, "" Al. /LEY 5. Acts 18. 1-4. t. Std. e. iudo-ry. 6. Acts 18. 24, 27. 8. John 4. 30. 0. EV. e' bawL.C. h. p. te redv. of. °coil t. Tedjpytov. a. apxeriaraw. 11. Acts 8-8. *2* n. obSets. 13. Eze. 13. 10, 11' ch 4. 5. i. i_v. 14. 2 John 8. th. sul 16.2 Cor. 6. 16. 17. 1 Pet. 2. 4, aOs. 5 Eph. 2. 20-22. Comp. 1 Cor. 6. 19, 20. c. cbOijpet. co. 1150Epa. n. tin8si.s. a. aliovt. C. 6rc. 19. Jos 5. u 13. W. KOITIA.011. wi. rapa.</p>	<p>wisdom teacheth, but ^a which <i>the</i> Holy 'Ghost teacheth; compar- ing spiritual things with "spiritual. ¹⁴ But <i>the</i> "natural man receiveth not the things of-the Spirit of-aGod : for they_are foolishness unto_him : neither 'can_he know <i>them</i>, because they_are spiritually discerned. ¹⁵ But he_that_is spiritual "judgeth a' all things, yet he-himself is_dijudged^b of no_o man. -- r oR - WHO "HATH-KNOWN <i>the</i> MIND or2the LoRn, THAT HE_ " MAY-INSTRUCT HIM ? " But bn have <i>the</i> mind oLChrist. v a h AND I, brethren, "could not *speak unto_you as unto_ spiritual, but as unto_carnal, <i>even</i> as unto-babes in Christ. ² I_have fed you with_milk, and not with-meat : for hitherto ye_were not able <i>to bear it</i>, neither yet now are_ye_able. ³ For ye_are yet carnal : for whereas <i>there is</i> among you envying, and strife, and divisions, are_ye not carnal, and walk 'as men ? ⁴ For while one saith, "If a'am of_Paul; " and another, " if am of _Apollos; " are_ye not carnal ? ⁵ Who then is Paul, and who <i>is</i> Apollos, but 'ministers tby whom ye-believed, even as the Lord gave to_eevery_rnan ? ⁶ 1E <i>have</i> planted, Apollos watered; but "God "gave_the-in- crease. ⁷ So-then neither is "he_that planteth any-thing, neither "he _that watereth; but God "that giveth_the_increase. ⁸ Now "he_that planteth and "he-that watereth are a_one , and eevery_man shall-receive 'his-own hreward according-to 'his_own labour. ² For we_are labourers-together dwith-God : ye_are God's thusbandry, ye are God's building. as a wise ^a masterbuilder, Lhave-laid <i>the</i> foundation, and another buildeth_thereon. But 'let ' every_man take heed how he_buildeth_thereupon. ¹¹ For other foundation 'can "no_man 'lay than 'that is_laid, which is Jesus 'Christ. ¹¹ Now if any man 'build upon this 'foundation gold, silver, precious stones, 'wood, hay, stubble ; ¹³ "every-man's 'work shall _be_made manifest : for the day shall_declare <i>it</i>, because it_ 'shall_be_revealed 'by fire; and the fire shall-try 'every_man's work. ¹⁴ If any <i>man's</i> 'work 'abide which he-hath_built_thereupon, he-"shall-receive ha reward. ¹⁵ If any <i>man's</i> work "shall_be-burned, he-"shall-suffer-loss : but he_himself 'shall-be-saved; yet so as tby fire. ¹⁵ ⁴Know_ye not that ye_are <i>the</i> 'temple of-God, and <i>that</i> the Spirit of_°God dwelleth in you ? ¹⁷ If any man °defile the 'temple of-Trod, bun "shall 'God ""de- stroy ; for the 'temple of_°God is holy, 'which <i>temple ge</i> are. ¹⁸ LET nno_man deceive himself. If any man among you seemeth-to-be wise in this ⁴world, •let_him-become a fool, that he_'may_bec wise. ¹⁹ For the wisdom of_this "aworld is foolishness ""with Trod. ¹¹ Holy Ghost, D°BLP.-SpHit, KABCD°FG. ¹⁵ Christ, HACD°ELP.-The Lord, BOYD. CHAP.And, DEFOL.-omit wacp. , And divisions, DEP/M.-Omit ttABCP. ⁴ Carnal, B°1.P.-Men, HIABCEFG. ⁵ Who . . . and who, atscn(Gr.)(Gr.)F (Gr.)e(Gr.)Ls.-What . . . and what, Wes. . . Paul, Apollos, D°L.-Transposed NABCD°EFGP. But, nai.p.-Omit KABCD°BPG. ¹² This, B°C°D°ELP.-The, bt°ABC°L. ¹³ The fire, HDEL.-Add itself, ABCP.</p>	<p>^i-iss s rit. so 5°11h2h* a. discerneth. Ai. indeed. di. discerned. b. by- o. no-one. 7. Heb. Jeho- a. "acp, ording-to i. indeed. t. through. e. each. 7. was-giving. 4. the Giver_ of. o. One. neater, melt-to a. im- e. each. h. hire. of. of God. t. tillage or mil tivated-field. a. architect. n. no-one. e. each-one's. 8. ig-revealed. th. through. i. inner-temple. c. corrupt. co. corrupt. 11. 110-0110* c. F°e° w. world, Gr. kosmos. wi. with, Gr. Para-</p>

ICORNIHANS	III. 20. 1 CORINTHIANS	IV. 17.
<p>A.D. 59 (63).</p> <p>20. Ps. 94. 11. <i>Sept.</i></p> <p>r. <i>Suaor-</i></p> <p><i>o tiou.s.</i></p> <p>b. lAnSets.</p> <p>w. n6otto.s.</p> <p>23. Rom. 8. 16, 17. Eph. 1. 15-18.</p> <p>1. Mat. 24. 45, 46. 1 Pet. 4. 10.</p> <p>O. iirtmpiras.</p> <p>on. T.L.S.</p> <p>b. <i>inrii.</i></p> <p>d. ip. ip a s.</p> <p>n. °Mi.</p> <p>4. 1, John 3. 20, 2</p> <p>o. crtivoi8a.</p> <p>a. inttiro3.</p> <p>5. Rom. 14. 10-13</p> <p>e.bodt. T.</p> <p>f. clam</p> <p>.a. <i>Kai.</i></p> <p>al. 114</p> <p>t. <i>OiaTpon.</i></p> <p>bo. <i>Kat.</i></p> <p>p. 15134114.</p> <p>rePead⁰⁴.P</p> <p>para.</p> <p>c. <i>TiKva.</i></p> <p>15. ch. 9. 1, 2.</p> <p>p. 71-tan-p.a.</p> <p>701s.</p> <p>be. <i>yivetrOe.</i></p> <p>i. <i>lup.yrat.</i></p> <p>ch. 74Kvon.</p>	<p>For it. 2 is written, a x d i e T A K E T H T H E ° W I S E I N T H E I R ° C R A F T I - N E S S .</p> <p>20 And again, "The LORD KNOWETH THE THOUGHTS OF THE ° W I S E , T H A T T H E Y - A R E V A I N ."</p> <p>21 Therefore 'let nno_man glory in men. For all things are yours; 22 whether Paul, or Apollos, or Cephas, or the w world, or life, or death, or °1things_present, or Athings_to_come; all are yours; 23 and ge are Christ's; and Christ is God's.</p> <p>4 'LET a man so account of us, as of the °ministers of Christ, and stewards of the mysteries of God.</p> <p>2 Moreover it in %towards, that °II a_man •be-found faithful.</p> <p>3 But with_me it is a very small thing that I...•should_be_judged °of you, or bof man's 'judgment : yea, I judge "not mine_°own_self.</p> <p>4 For °I 9Enow nothing aby myself ; yet •-am_I not hereby justified : but "He_that judgeth me is the Lord.</p> <p>5 Therefore 'judge nothing before the time, until the Lord °come, who both Nvill-bring_to_light the hidden_things of °darkness, and will_make_manifest the counsels of the hearts : and then shall °every_man have "praise fof °God.</p> <p>6 AND these_things, brethren, I have_in_a_figure transferred to myself and to Apollos for your sakes • that ye-°might_learn in us 'not to °think_of men above that_which_°-is_written, that no one of you 'be-puffed-up for cone against °another.</p> <p>7 For who maketh thee to_differ from another ? and what hest_thou that thou_didst not receive ? Now if n° thou_didst_receive it, why dost_thou_glory, as •t if thou_hadst not received it ?</p> <p>8 alNOW ye-are •kfull, "snow ye•are_rich, ye-have-reigned as kings without us : and I would to God ye_°did_reign, that tae also •might_reign_with you. 9 For I think that "God hath set_forth us the apostles last, as it_were appointed to death : for we•are-made a tspectacle unto_the world, °°and to-angels, and °to-men. °J e are fools for Christ's sake, but ge are p wise in Christ; toe are weak, but g e are strong; ge are honourable, but t o e a m e d e s p i s e d .</p> <p>11 Even-unto this present hour we both hunger, and thirst, and are-naked, and are buffeted, and have_no_certain_dwelling place; 12 and labour, working with °our-own hands : being_reviled, we - bless ; being_persecuted, we - suffer _ it : ° being_defamed, we_intreat : we-°are-made as the "filth of the world, and are the offscouring of_allthings unto this_day.</p> <p>14 I write not these_things 'to_shame you, but as my beloved C sons I warn you. 16 For though ye-have ten-thousand pi_n-structors in Christ, yet have ye not many fathers : for in Christ Jesus IE •have_begotten you through the gospel. 16 Wherefore I beseech you, °°be_ye °followers of_me.</p> <p>17 For this_cause have I sent unto_you tTimotheus, who is my beloved °h son, and faithful in the Lord, who shall bring you into_ i s t e r s .</p> <p>CHAP. IV. 2 Moreover, am.-Add here, K A B C D ° F O P . ° To think of men, sac(?) L I V I L P . - O r n i t N I A B D I E I N G . That which is, D E F . M . - T h e things which are, H A B C P . ° That, eamp.-Omit it ° A B O D ° F G .</p>	<p>. Heb. Jeho- vah.</p> <p>r. reasonings.</p> <p>n- no-ono- w ° erth U ° M ° V</p> <p>world, Gr. kosmos.</p> <p>o- otEciaLmin.</p> <p>on- one.</p> <p>b. by, Gr. hupo.</p> <p>d. day n.</p> <p>noLeven.</p> <p>'</p> <p>SCOTL18-OK</p> <p>a. as-to-myself</p> <p>m'yself °-a.</p> <p>have I not</p> <p>been.</p> <p>or</p> <p>° meshalhave</p> <p>e. each.</p> <p>f. from.</p> <p>41. •ako-</p> <p>al. Already.</p> <p>t. theatre.</p> <p>h.</p> <p>lifiL:L</p> <p>r. ie w ° t ° - t °</p> <p>f</p> <p>v ° l</p> <p>off.</p> <p>O. children. p.</p> <p>pedagogues. ° 1</p> <p>h. h. ° a. t. i.</p> <p>imitators ° . t.</p> <p>Timothy. oh.</p> <p>child.</p>
258		

1 CORINTHIANS	IV. 18.	1 CORINTHIANS	VI. 4.
A.D. 59 (63). a. tcaOuSs. 18. 2 Cor. 13. 1, 2. u. wpOt. wo. A.O7ov. w. iv.	remembrance_of my 'ways which_be in Christ, "as I_teach every_ where in every church. ¹⁸ Now some "are_puffed-up, as_though I 'would not come "to you. ¹⁹ But I_will_come "to you shortly, if the Lord •will, and will_know, not the w"speech of them_which Aare-puffed-up, but the power. ²⁰ For the kingdom of_°God is not in word, but in power. ²¹ What will_ye ? -shallI_come unto you w with a rod, or in love, and in the spirit of-meekness ?	a. according-as. u. unto. -- wo. word. w. with, Gr.en.	
1. Eph. 5.3. a. 5144os. W. karepya- exihuvv. 4. pt. 18. 18, 5. 1 Tim. 1. 20. 7. Ex. all. ac. Kath.k. wa. krak. wi. iv.	G IT_is_reported "commonly that there is fornication among O you, and such fornication as is not _ so _ much- as named among the Gentiles, that one 'should_have his °father's wife. ² And gt are Apuffed_up, and "have not rather mourned, that he _that "lath-done this 'deed •might-be-taken_away from among ³ For i verily, as . ¹ absent in2body, but 'present in_ spirt , have_judged already, as "though_l_were_present, concerning_him_ that "hath so w done this_deed, ⁴ in the name of our °Lord Jesus Christ, "when when ye are gathered_together, and °my spirit, with the power of our °Lord Jesus Christ, ⁶ to_•deliver_such_an_one unto_5Satan for the destruction of the flesh, that the spirit 'may_ be-saved in the day of_the Lord Jesus. ⁶ Your 'glorying is not good. ⁴ Know_ye not that a little leaven leaveneth the whole lump ? ⁷ •Purge-out therefore the old leaven, that ye _may_be a new lump, acas ye are unleavened. For even Christ our xpassover wa•iis sacrificed for us : ⁸ therefore 'let-us-keep-the-feast, not wi with old leaven, neither wi with the leaven of-malice and wickedness ; but wi with the 'unleavened bread-of-sincerity and truth. ⁹ I_wrote unto-you in an 5epistle not to_'company_with fornicaters : ¹⁰ yet not altogether with the fornicators of-this °world, or with_the covetous, or extortioners, or with_idolaters ; for then must-ye-needs •go out_of the world. n But now I_•have_written unto-you not to_ 'keep_company, if any man 'that-is-called a brother be a fornicator, or covetous, or an idolater, or a railer, or a drunkard, or an extortioner; with ⁸ such_an_one no-not to-'eat. ¹² For what have_i_to_do to-'judge them also that-are without ? do not gt 'judge them_that_are within ? ¹³ But them_that_are without "God judgeth. "Therefore 'put_away from-among your-selves that 'wicked-person.	a. actually. 411k did not ra. ther mourn. w.70oked tO • wrought	
10. John 17. 15. 11. 2 Thee. 3. 6-15. 13. Comp. Dent, a 17. t. -7. . Ka 1. Mat. 18. 15- 18. 2. Dan. 7. 22. Rev. 20. 4. w. Koo-p.ov. m. xptr-qptow. 3. Jude 6.	6 'DARE any of-you, having a matter against 'another, go_ to _law before the 'unjust, and not before the saints ? ² Do_ye not 'know that the saints shall-judge the wworld ? and if the world ishall_be_judged by you, are ye unworthy to_judge the smallest mmatters ? ⁴ linow_ye not that we-shall-judge angels ? how_much_more things_that_pertain_to_this_life ? ⁴ If then ye_have judgments_of things_pertaining_to_this_life, 'set them to_judge who Aare_least_esteemed in the church.	ac. "cording wa "w" • i fint ar wi. i a* And•	
you.		w. world, Or. kdsmos, • ja ged. m. matter-of judgment.	
CHAP. V. ' SO much as named, itsLP.-01Mit MIABCEFG. ² As absent, D'EFGL. -Omit as, MABCD'P. ⁴ IA Christ, MIABIGLP.-Omit AIM'. ²² d Christ, D'EFOL. -Omit BABD'F. ⁴ Jesus, MU-Omit B.-Add Christ, DE.-Our Lord Jesus Christ, AFGP. ⁷ Therefore, OCLP.-Omit MiABDEFG For us, OG 1/4.-Omit MIABCEFG. -For you, P. ¹⁰ Yet, M'D'1.P.-Omit M'ABCIABFG. n Also, n(Gr.)E(Cir.)L.-Omit MABCFGP. ¹² Therefore, 11'EL.-Omit HABCD'FOP. CHAP. VI. ² Do ye not, nanL.-Or do ye not, KABCD'FGP.			
259			

A.D. 59 (63). n. wpm t. ataApirat.	I speak Ito your shame. Is it so, that-there is not a wise manamong you ? no, not one that shall be able to-tjudge between his °brethren ?	ft. unto. t. decide.
7. Plat. 5. 30-42; 18.21-35.	But brother goeth to law with brother, and that before the unbelievers.	
a. W _n t ay. al. /Dos. d. irrryta. h. npt,tcom IXETE • 9. Gal. 5. 19-21. Eph. 5. 5, 6. Rev. 22. 15.	7 NOW A ¹ therefore there is ^{al} utterly a dfault among you, because ye h go to law one with another. Why do ye not rather take-wrong ? why do ye not rather suffer yourselves to be defrand ed ?	a. Already. indeed. al. altogether. d. defect or shortcoming. h. have law-suits. 0. Or.
11. Tit. 3. 3-7.. b. iv 1111.	8 Nay, Re do-wrong, and defraud, and that your brethren. A ¹ Know ye not that the unrighteous 'shall not inherit the kingdom of God ? 'Be not deceived : neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor effeminate, nor abusers of themselves with mankind, ¹⁰ nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners, 'shall inherit the kingdom of God. el And such -'were some-of-you : but ye -'"are washed, but ye -'are-sanctified, but ye -"are justified, in the name of the Lord Jesus, and "by the Spirit of our °God.	
12. Rom. xiv. ch. viii.; 10. 23-33. u. iEovcrta- oBio-op.at. by. inr4. br. nurapyi- c•a. 14. Horn. 8. 11. t.	12 ALL things are lawful unto me, but all things are not expedient : all things are lawful for me, but Iē will not be-brought-uunder the power h2of any.	were-waobed or washed-yourselfes. la. were-sanctified. Ja. were justified. b. by. Gr. en M.
15. eh. 12. 12, 13. 16. GEN. 2. 24. o.	18 "Meats for the belly, and the belly for-lmeats : but "God shall-he destroy both it and them. Now the body is not for 'fornication, but for the Lord ; and the Lord for the body.	u. under-authority. by. by.
Af. els. 17. ch. 12. 13.	" And "God hath both raised-up the Lord, and will also raise-up us thy His own °power.	br. bring-to-nought.
19. ch. 3. 16. 2 Cor. 6. 16.	16 Know ye not that your "bodies are the members of Christ ? 'shall-I then 'take the members of °Christ, and make them the members of a harlot ? 'God 'forbid. ¹⁶ °What 'know ye not that "he which is-joined to a harlot is one body ? " Foil TWO," saith He, "SHALL-BE A ¹ ONE FLESH." ¹⁷ But xLhe that is joined unto the Lord is one spirit.	t. through or b y .
f. 20. Acts 20. 28. 1 Pet. 1. 18, 19.	18 'Flee 'fornication. Every sin that a man 'doeth is without the body; but "he that committeth fornication sinneth against " his own body.	b. By no-means. 0. Or.
f. 20. Acts 20. 28. 1 Pet. 1. 18, 19.	19 °What I 'know ye not that your "body is the 'temple of the Holy Ghost which is in you, which ye have fof God, and ye are not your own ? ²⁰ For ye ⁴ are-bought with a price : therefore 'glorify 'God in your 'body, and in your 'spirit, which are God's.	Af. for.
2. Heb. 13. 4. b. &a rcis. 0. IKao-ros• 0. akacmq. a. ieovas44€1..	7 NOW concerning the things whereof ye-wrote unto-me : It is good for a man not to 'touch a woman. ² Nevertheless, h to avoid "elornication, 'let eevery-man have "his own wife, and 'let eevery woman have "her-own husband.	t. inner-temple: f. from. aa.were-bought.
	'Let the husband render unto the wife due 'benevolence : and likewise also the wife unto the husband.	
	The wife hath not &power of °her own body, but the husband: and likewise also the husband hath not "power of Ghis-own body, but the wife. ⁵ 'Defraud-ye not one the other, except it be with consent for a time, that ye-'may-give yourselves to ² fasting and	b. because-of. e. each man. e. each-woman.
	6A wise man among you ? no, not one that, DBL-DIE a wise man among you, omitting no, not one.-A omits v. 3-6.-One wise man among you, that, it30(FOP). 7 Therefore, K ⁶ ABCD ⁶ ELP.-Omit 5 ¹ D ¹ .-FG omit from v. 7-15. il. Jesus, ALA.-Add Christ, 1113CMD ¹ EP. HABOD ¹ EF. CHAP. VII. 1 Unto me, Anuroxix.-Omit Sec. 8 Due benevolence, EL.-Her due, tlecnuroro. 6 Fasting and, Am.-Omit HABCDEFOP.	a. authority.

ICORINTHIANS	VII. 6. 1 CORINTHIANS	VII. 30.
<p>A.D. 59 (63).</p> <p>b. <i>CU TIP</i>.</p> <p>a. <i>KCITIL</i>.</p> <p>7. Mat. 19. 11</p> <p>'12 ch. 9.5.</p> <p>e. isacros.</p> <p>r. <i>z 4 Laila</i>.</p> <p>Ai. p.6.</p> <p>9. 1 Tim. 5. 14.</p> <p>10. Mat. 5. 32; 19. 6.</p> <p>L 441%0.</p> <p>b. iv.</p> <p>15. Rom. 12. 18.</p> <p>1. iv.</p> <p>16. 1 Pet. 3.1.</p> <p>w. TI.</p> <p>e. isicrrp.</p> <p>b. Soaos.</p> <p>a. Kai.</p> <p>f. cliraXaVa- p°C.</p> <p>23. 1 Pet. 1. 18, 19.</p> <p>0. yivecree.</p> <p>bo. Soiaot.</p> <p>0. inv4.</p> <p>a. rtydrolv.</p> <p>29. Rom. 13.11, 12. Heb. 10. 37.</p>	<p>/prayer; and 'come together again, that 'Satan 'tempt you not b for your incontinency.</p> <p>⁶ But I speak this thy permission, <i>and</i> not a of commandment.</p> <p>⁷ For I would that all men 'were even as I myself. But °every man hath his proper gift of God, one A" after this manner, and another after that. ⁸ I - say therefore to the unmarried and /widows, It is good for them if they abide even as E. ² But if they cannot contain, •let-them marry : for it-is better to •marry than to 'burn.</p> <p>¹⁹ And unto the amarrried I command, yet not E, but the Lord, ' Let not the wife depart from her husband : " but and if she •depart, get her remain unmarried, or 'be reconciled to her-/hus band : and 'net not the husband put away his wife.</p> <p>" But to the rest speak I E, not the Lord : if any brother hath a wife that believeth not, and sShe be 'pleased to dwell with him, ' let him not 'put her away. ¹⁸ And the woman which hath a hus- band that believeth not, and if be be 'pleased to 'dwell with her, ' let her not leave him. "For the unbelieving husband •is sanc- tified bby the wife, and the unbelieving "wife -is sanctified bby the husband : else 'were your 'children unclean ; but now are they holy. ¹⁶ But if the unbelieving 'depart, 'let him depart. A ' brother or a 'sister 'is not under bondage in /such eases : but ' God hath-called us 'to peace. ¹⁶ For what 'knowest thou, O wife, whether thou shalt save thy 'husband? or w how 'knowest thou, O-man, whether thou shalt save thy "wife? ¹⁷ But as God hath distributed to eevery man, as the Lord hath called °every one, so let him walk. And so ordain I in all /churches. ¹⁸ "Is any man called 4being circumcised? 'let him be not become-uncircumcised. "Is any called in uncircumcision? 'let him not be-circumcised. ¹⁸ Circumcision is nothing, and "un- circumcision is nothing, but the keeping of the commandments of God. ²⁰ Let °every man abide in the same calling wherein he was called. ²¹ "Art thou called being a bservant? 'care not for it : but aif thou 'mayest •be made ee, 'use it rather. " For he free,</p> <p>that "is called in the Lord, being a b servant, is the Lord's 'free- man : likewise also he-that "is-called, being free, is Christ's bserv- vant.</p> <p>²⁸ Ye-"are bought with a price; bee not ye the baservants of men.</p> <p>" Brethren, 'let e every man, wherein he-•is called, therein ' abide with /God.</p> <p>-Lord : yet I give my judgment, as aone-that hath obtained mercy °of the Lord to 'be faithful. ²⁶ I suppose therefore that this is good for the 'apresent "distress, I say, that it is good for a man so to-be. ²⁷ •-Art-thou bound unto a wife? 'seek not to be-loosed. ' -Art-thou-loosed from a wife? 'seek not a wife. " But and if thou-•marry, thou •hast not sinned : and if a 'virgin marry, she-•'hath not sinned. Nevertheless 'such shall-have trouble in-the flesh : but I spare you.</p> <p>²² But this I say brethren, the time is 'short : it remaineth</p> <p>⁵ Come together, B.LP.—Be together, KABCDEFG. ⁷ For, I°BD°IMP.—But, alsoleo. is Him, IMP.—Her husband, KABCDEPOQ. ¹¹ By the husband, 11°n°r.—In the brother, Kkucnzizee. ¹⁷ God, Lord, Hu—Transposed IABCDEFG. ²² Also, HL.—Omit /ABP.—And likewise also, DEDG.</p>	<p>b. because-of.</p> <p>a. according-to</p> <p>0.7acj. ¹¹waYa</p> <p>f. free gift•</p> <p>Ai indred</p> <p>1. or leave</p> <p>her. -4- it_{ib} 17</p> <p>b. by, Or.en.</p> <p>i. hath been..</p> <p>sanctified.</p> <p>i. in.</p> <p>w. what.</p> <p>each.</p> <p>I. Was any.</p> <p>I. WaLary.</p> <p>sA. Wert•thou-</p> <p>bondservant.</p> <p>b. b</p> <p>a. and or also.</p> <p>f. freedman.</p> <p>si. was bought</p> <p>c</p> <p>bo. bondser.</p> <p>Tan</p> <p>ead</p> <p>si. was-called.</p> <p>0. of, Or. Imp).</p> <p>a. necessity.</p>

1 CORINTHIANS	VII. 31. 1 CORINTHIANS	VIII. 8.
<p>AD. 59 (63). 31. 1 Tim. 6. 17-19. iv. KOo μw. u. Kαλῶς παρὰ vot. t. Amt. i. aliel/Pvets*</p>	<p>as 'though they possessed not; ³¹ and "they that use this 'world, as not °abusing it: for the fashion of this 'world passeth away. ⁸² But liwould-have you at without "carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he2may-please the Lord : n but he that •Lis married careth for the things that are of the wworld, how heJmay please his wife. "There_ is difference aLvo between a "wife and a "vir- gin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she _may be holy both in body and in spirit : but she •ithat is married careth for the things of the wworld, how sheimay please her*husband. ⁸⁵ And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without dis- traction.</p>	<p>w. world, Gr. u.ko', 4_th- the_nmost. .f. to-he. a. anxiety.</p>
<p>4. Glamor. a. caxq. ovay. v. xrapfgvov. h. i.</p>	<p>⁸⁶ But if any man 'think that he behaveth himsell° uncomely toward his °•virgin, if hshe pass-the flower of-hher age, and need so require, 'let him do what haiwill, he sinneth not : 'let them marry. ⁸⁷ Nevertheless he that '-standeth stedfast in his *heart, having no necessity, but hath °power over °his own will, and hath so de- creed in his *heart that he 'will keep 'his° °virgin, doeth well.</p>	<p>s. seemly.</p>
<p>1. itouTiay. ... iaurou). v. vapeivov.</p>	<p>⁸⁸ So then "he that giveth her in marriage doeth well; but 'he-that giveth her not in marriage doeth better. ⁸⁸ The wife 'is-bound by the law as long as her "husband liveth; but if her 'husband ni•be dead, she is at-liberty to-•be married to-whom she-will ; only in the Lord. ⁴⁰ But she is happier if she so 'abide, after 'my judgment; and II think also that I have the Spirit of-God.</p>	<p>u. unseemly. r tgv n. it 4, and v. 26. h. or he. h. or his.</p>
<p>89.2 Cor. 6.14 m. soy, 7077. 10. oh. 14. 37.</p>	<p>⁸⁸ The wife 'is-bound by the law as long as her "husband liveth; but if her 'husband ni•be dead, she is at-liberty to-•be married to-whom she-will ; only in the Lord. ⁴⁰ But she is happier if she so 'abide, after 'my judgment; and II think also that I have the Spirit of-God.</p>	<p>h. authority. O. hul, u. V. or virginity.</p>
<p>1. Ron. M. ch. 10. 23-28.</p>	<p>NOW as touching °things offered unto idols, we_4know that we all have knowledge. 'Knowledge puffeth up, but "'charity bedifieth. ² And if any man 'think that he_-@knoweth anything, he '-knoweth nothing yet 'as he-ought to_•know. °But if any man 'love 'God, the same '-is known bYof Him. °As-concerning therefore the eating of those things that are offered in sacrifice unto idols, we_4know that an idol is nothing in the world, and that there is none other God but one. ⁶ For A though there be 'that are called gods, whether in heaven or °in °earth, (as there be gods many, and lords many,) ⁶ but to us there</p>	<p>m. may-have- fallen-asleep.</p>
<p>I. cirirn. h. oixosopei. a. sa04%. h. inyS.</p>	<p>is but one God, the Father, of whom are xall things, and tae tn Him; • and one Lord Jesus Christ, tby whom are xall things, and the tby Him. ⁷ Howbeit there is not in °every man that knowledge : for some with2conscience of the idol unto this hour eat it as a thing offered unto an idol; and their "conscience being weak 'is-defiled. ⁸ But meat commendeth us not to IGod : for neither, if we_•eat, are-we-the_better ; neither, if we...•eat not, are_we_the_worse.</p>	<p>blove. baldetimp. a. according-as. by. by</p>
<p>a. Kat. 4 &st. r. elsatyrOv. t. Std.</p>	<p>⁶ For A though there be 'that are called gods, whether in heaven or °in °earth, (as there be gods many, and lords many,) ⁶ but to us there is but one God, the Father, of whom are xall things, and tae tn Him; • and one Lord Jesus Christ, tby whom are xall things, and the tby Him. ⁷ Howbeit there is not in °every man that knowledge : for some with2conscience of the idol unto this hour eat it as a thing offered unto an idol; and their "conscience being weak 'is-defiled. ⁸ But meat commendeth us not to IGod : for neither, if we_•eat, are-we-the_better ; neither, if we...•eat not, are_we_the_worse.</p>	<p>47 also. no. on. f. for Bin. t. through.</p>
<p>262</p>	<p>⁸⁷ Use this world, tteinc(ve)xy.—Use the world, Wes. ⁸⁷ Decead in his heart. nEroxi.—Decead in his own heart, btABP. ⁸⁷ Giveth her in marriage, EL.—Giveth his own virgin in marriage, MABDEP. Bnt, K°ELP.—And, KIABDEFG. Doeth better, DEFGEPL.—Shall do better, bus. .. By the law, m.c.syors.—Omit mlescly.. —By marriage, K. CHAP. VIII. > And, DEP:MM.—Omit KABP. Nothing, DaEKL.—It not, KADDIFGP. ⁴ None other, N.K.L.—No, KIABDEFOP. ⁷ With conscience of, It°DEFG.—Through habituation to, K°ABP.—IC omits from for some to end of v. 11. ⁸ Commendeth us not, K°DE(FOLP.—Will not commend us, mles. For, DEPOLP.—Omit NAB. Neither, if we eat, are we the better ; neither, if we eat not, are we the worse, KDEFGLP.—Neither, if we eat not, are we the worse; neither, if we eat, are we the better, els.</p>	

<p>A.D. 59 (63). a. 5) iCovaria. r. KGTGKEIAE- POV. b. oisro8otm- Bicrerat.</p>	<p>But 'take heed lest by any means this "liberty of yours ' become a stumblingblock to "them that are weak. ¹⁰ For if any man •see thee "which hast knowledge risit at meat in the idol's temple, shall not the conscience of him which "is weak be " emboldened to "eat those things which are offered to idols ; " and through thy knowledge shall "the weak brother perish, for whom Christ died ? ¹² But "when ye sin so against the brethren, and 'wound their 'weak "conscience, ye-'sin against Christ.</p>	<p>a..authority. r. reclining at table. b. built-up.</p>
<p>s.cricaveict.Ai4et f. cis TOY cr2Giva.</p>	<p>¹³ Wherefore, if meat 'make my 'brother to-'offend, I-•will-eat no flesh 'while the world standeth, lest L•make my 'brother to-°offend.</p>	<p>s. stumble. f. for ever or to</p>
<p>1. Acts 22. 14, 15.</p>	<p>9 AM I not an apostle ? am I not free ? have I not seen Jesus Christ our 'Lord ? are not ge my "work in the Lord ? If I be not an apostle nnto others, yet doubtless Lam to-you : for the seal of amine apostleship are ge in the Lord.</p>	
<p>itouvriay.</p>	<p>'Mine answer to Rithem that do examine me is this, ⁴ Have we not °power to-•eat and to •drink ? ⁶ Have we not "power to lead-about a sister, a wife, as well as "other apostles, and as the brethren of the Lord, and Cephas ? ⁶ Or IE only and Barnabas, have not we °power ato-lorbear working ? ⁷ Who goeth a warfare any time at his own charges ? who planteth a vineyard, and eateth not °of the fruit thereof ? or who feedeth a flock, and eateth not °of the milk of the flock ?</p>	<p>a. authority or right. o. of, Or. eh.</p>
<p>O. DEUT. 25. 4. 1 Tim. 5. 18.</p>	<p>⁸ Say I these things as a man ? or saith not the law the-same also ? ⁹ For it-'is written in the law of Moses, " Thou 'SHALT NOT MUZZLE the mouth of the Ox 'THAT-TREADETH-OUT-the-CORN." Doth ²God take care for goxen ?</p>	
<p>10. 2 Tim. 8. 16.</p>	<p>¹⁰ Or saith-He it altogether for our sakes ? For our sakes, no doubt, this •is written : that "he that plougheth should 'plough in hope ; and that "he that thresheth in hope shouldibe-paraker of his °hope.</p>	<p>i. was-written.</p>
<p>11. Rom. 15.21. Gal. 6. 6.</p>	<p>If bn "have sown unto you "spiritual things, is it a great thing if /me 'shall reap your carnal things ?</p>	<p>ah. sowed.</p>
<p>12. 2 Cor. 11.9 b. afiyottev.</p>	<p>¹² If others be partakers of this aapower over you, are not Int rather ?</p>	
<p>14. ircorriu TO. ra814zev.</p>	<p>Nevertheless we •have not used this ^Es power; but h'suffer all things, lest we •should g hinder the gospel of aChrist.</p>	<p>•h. did not use. b. or bear. g. give any hindrance to.</p>
<p>16. 14U. lb. 1.13. I. ifryatOp,evol. s. Ta LEpa.</p>	<p>¹³ Do-ye not 'know that "they which 'minister about 'holy--things 'live of the things °of the °° temple ? and "they which wait at the altar are partakers with the altar ?</p>	<p>1. labour. s. the sacred or temple-things. f. feed.</p>
<p>f. icrdiovertv. on.</p>	<p>¹⁴ Even so hath the Lord ordained that ⁸"they which preach the gospel isould live °of the gospel.</p>	<p>on. outer-temple.</p>
<p>14. Mat. 10. 9, 10. Luke 10. 7</p>	<p>¹⁵ But IF have used none of these things : neither "have I-written these things, that it •should be so 'done unto me : for it were better for me to •die, than that any man •should-make my "glorying void.</p>	<p>i. in my case.</p>
<p>i. it. 4itot.</p>		
<p>16. Luke 17.10 eemlyx16- pat. 17. oh. 3. 8; 4. 1. Gal. 2. 7. Col. 1. 25.</p>	<p>¹⁶ For though Lepreach the gospel, I have nothing to glory of : for necessity is laid upon me ; yea, woe is unto me, if I-°preach not the gospel ! ¹⁷ For if I do this thing willingly, I have ha reward : but if against my will, a °dispensation of the gospel •is committed unto me.</p>	<p>e. evangelize or glad-tidings. h. or hire. s. stewardship. Lhave been entrusted-with.</p>
<p>11. p.to-BOv. 5. otaovotiyay.</p>	<p>¹¹ The weak brother perish, for, nke.-The weak one perish, the brother for, K'ABD EPFG. CHAP. IX. ¹ Apostle, free, DEPOKL.-Transposed HASP. Jesus Christ, DEELP.-Omit Christ, HAD.-Christ Jesus, PG. ¹⁰ And that he that thresheth in hope should be partaker of his hope, usAnKL.-And that he that thresheth should partake of his hope, D'FG.-And he that thresheth in hope of partaking, HIABCP. ¹⁶ Yea, woe, uhtL.-For woe, H'ABCDEFOP.</p>	

KORNIHANS	IX. 18. 1 CORINTHIANS	X. 13.
<p>A.D. 59 (63).</p> <p>h.amlAwcra^a 20. Acts 16.3; 21. 20-26. 21. Gal 2.3-5, 11-21. U. gyvolhos.</p> <p>c. 71vcdp.at f. airy/cower pos.</p> <p>24. Phil. 3. 13, 14. Heb. 12. 1-3. 2 Tim. 4. 7, 8. •' 4.</p> <p>/Lev. re. Acigeicriv. v. crrirPavov. b. rvicret;re. be. ' az_w</p> <p>e. Yivcaltat. V. ILSOKLLOS.</p> <p>1. Eic. 13. 21; 14. 22.</p> <p>2 <i>Ex</i> 3. Ex. 16. 85. 4. Ex. 17. 1-6.</p> <p>5. Nu. 26.64,65. W. ir Tay. g. rag rXeCo- crur.</p> <p>8. , , , , , <i>Oray</i>.</p> <p>6. Num. 11. 4, 33, 34. b.i. yevijOricray. t. rimera. <i>Katlic</i>. 7. Ex. 82. 1-6. Sept.</p> <p>c. yivecree. 8. Num. 25.1-9. by. inni. 10. Num. 14.2, 29. 11. Hm. 15.4.ag. aleStrow. ar. Karifirru- CrfV</p> <p>13.2 Thee. 3.3. 2 Pet. 2.9.</p>	<p>¹⁸ What is my "hreward then ? Verily that, 'when I preach the gospel, I •may make the gospel of ffChrist without charge, that L•abuse not my ²⁰power in the gospel.</p> <p>¹⁹ For rthough Lbe free from all men, yet have I made myself bservant unto-all, that I. •might gain the more. ²⁰ And unto the Jews I became as a Jew, that I...might gain the Jews ; to them that are under the law, as under the law, that I •might gain them that are under the law; ²¹ to them that are without law as without law (being not without law to God, but "under the-law, to Christ,) that L•might gain them that are without law. ⁷² To the weak became I as weak, that I •might gain the weak : I2-am made "all things to lall men, that I •might by all means save some. ²⁸ And this I do for the gospel's sake, that I •might ber 'partaker thereof with you.</p> <p>²⁴ *Know-ye not that "they which run in a race run a' all, but one receiveth the prize ? So 'run, that ye •may obtain.</p> <p>²⁵ And every man, "that striveth for the mastery is temperate in all things. Now 002 a' do it to-re'obtain a corruptible r crown; but We an incorruptible.</p> <p>" If therefore so run, not as uncertainly; so 'fight-I, not as one that beateth the air : ²⁷ but ⁹⁴1 -keep un der my -body, and bring it-into subjection : lest that by any means, •Lwhen I have preached to-others, I myself •should-ber ra castaway.</p> <p>10 MOREOVER, brethren, I-'would not that-ye 'should be ignorant, how-that all our 'fathers 'were under the cloud, and all passed through the sea; ² and were all baptized unto 'Moses in the cloud and in the sea ; ⁸ and did all eat the same spiritual meat; ⁴ and did all drink the same spiritual drink : for they 'drank of that spiritual Rock rthat-followed them : and that 'Rock was 'Christ.</p> <p>² But w with %many of them 'God was not wellLpleased : for they-were-BoverthroWn in the wilderness.</p> <p>² Now these-things b were our texamples, to the intent we should not lust-after evil things, 'as tbeg also lusted.</p> <p>⁷ Neither •ber ye idolaters, 'as were some of them ; as it '-is written, "THE PEOPLE SAT-DOWN TO...EAT AND DRINK, AND ROSE-UP TO-'PLAY."</p> <p>⁸ Neither llet-us commit fornication, 'as some of them committed, and fell in one day three and twenty thousand. ⁹ Neither let-us-tempt "Christ, 'as some of them also tempted, and were destroyed b2of 'serpents.</p> <p>10 Neither 'murmur ye, 'as some of them also murmured, and were destroyed bYof the destroyer.</p> <p>¹¹ Now all these things 'happened unto tbnn for t ensamples and they-aare-written for our admonition, upon whom the ends of the ag•Nworld sraare come. ¹² Wherefore 'let 'rhim that thinketh he-'standeth take heed lest he lall.</p> <p>¹⁸ There hath no temptation taken you but such as is common to man : but 'God is faithful, who will not suffer you to •be tempted above that ye are able; but will with the temptation also make a way to escape, that ye 'may be able to •bear it.</p> <p>is Of Christ. -Of the Christ, n'E(Gr.)PouLe. -Omit RABCD'. ²⁰ As under the law, n(Gr.)⁸(?)K. -Add not being myself under law, RABCDDEFGP. -L omits from gain the Jews to end of verse. ²⁸ This, EL. -All things, KABCDEPOP. CHAP. X. 1 Moreover, ORL. -For, IHIABCDDEFGP. ' Christ-The Christ, DEPHED. -God, A. -The Lord, num. Also, 11¹1111L. -Omit RABODEIPOP. 10 Also, EL. -Omit RABCDDEIHP. 11 All, nc(npr.br(Gr.)roure.P. -Omit AB.</p>	<p>h. or hire.</p> <p>a. or authority.</p> <p>b. bondservant.</p> <p>U. under law or</p> <p>• ,</p> <p>ra. h.emb- made. c. become. f. fellow -par- t a k e r . 4. indeed.</p> <p>TN:= crown. b. box. O. beating air. b it I-buffet.</p> <p>c. become• r. rejected or on-trial.</p> <p>u. unto, Cr. eis.</p> <p>w. with, or:en</p> <p>foie.</p> <p>g. the greater- Part.</p> <p>s. strewn-along. typesame.</p> <p>ty_pes a. "eeringgae.</p> <p>o. become-ye.</p> <p>by. by.</p> <p>h. wOre-haP- perm".</p> <p>J. a. wef we-i- ten. ag. ages. ar. arrived.</p> <p>-u. the way.</p>

1 CORINTHIANS	X. 14. 1 CORINTHIANS	XI. 7.
<p>A.D. 59 (63). <i>p. ckpovittots.</i> 16. Mat. 26.26-28. <i>pa iotvvvia.</i> 17. ch. 12. 12, 13.</p>	<p>¹⁴ WHEREFORE, . my <i>dearly</i> beloved, 'flee from °idolatry. ¹⁶ Espeak as to P wise <i>men</i>; 'judge ve what I say. ¹⁶ The cup of °blessing which we_bless, is-it not <i>the</i> PaCOMDM-ion of the blood of aChrist ? The bread which we_break, is it not <i>the</i> P communion of the body of °Christ ? ¹⁷ For we <i>being</i> "many are one bread, and one body : for we-are "all partakers of <i>that</i> crone bread.</p>	<p>p. or prudent. pa. or partimpation.</p>
<p>18. Dent. 12.27. f. somovoi.</p>	<p>¹⁸ 'Behold "Israel after <i>the</i> flesh : are not "they_which eat of the sacrifices 'partakers of the altar ? ¹² What say I then ? that <i>the</i> idol is any_thing, or that_which is offered in_sacrifice_to idols is any_thing ? ²⁰ But I say, that the the things_which things_which the Gentiles sacrifice, THEY-SACRIFICE TO, DEVILS, AND NOT TO-GOD : " and I 'would not that ye should have fellowship with "°devils. ^E Ye cannot drink <i>the</i> cup of the-Lord and <i>the</i> cup of d devils : ye cannot be partakers of <i>the</i> the Lord, Lord's table, and of the table of "devils. ²² A° Do we-"pnovoint <i>the</i> LORD TO-JEALOUSY ? "are-we stronger than He ?</p>	<p>f. fellow-par-takers.</p>
<p>20. DEC. 82. 17. d. <i>Scup.oviots.</i> b. KOLPOWQIS. 21. Dent. 82.87. 3 8 22. Er. 84. 14, 15. Dstrr. 32. 16, 21. .O. II. 23. Rom. xiv. ch. n. <i>im7 es.</i> 8e, e. IKarrOs.</p>	<p>²⁰ All things are lawful for me, but all things are not expedient. ²⁴ Let all things are _lawful for_ me, but all _things edify not. ²⁴ Let "Let unto man seek his_own, but °every man "'another's wealth. ²⁹ Whatsoever "Jis_sold in the shambles, <i>that</i> 'eat, asking no question for 'conscience sake : " for " THE EARTH is THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF." ²⁷ If any of them that believe not 'bid you <i>to</i> a feast, and ye be disposed to_igo; whatsoever "Lis-set before you, 'eat, asking no question for 'conscience sake. ²⁸ But if any <i>man</i> 'say unto you, " This is offered in_sacrifice unto idols " 'eat not for bits sake that "shewed <i>it</i>, and for 'conscience saie : for " THE EARTH is THE LORD'S, AND THE FULNESS THEREOF : " ²⁹ A^b conscience, I say, not "thine_own, but "of-the other : for why is my 'liberty judged bPof another <i>man's</i> conscience ? ²⁹ For if I "by-grace be_a partaker, why am_I evilspoken_of for that-for-which ³¹ give_thanks ? ³¹ Whether therefore ye_'eat, or 'drink, or whatsoever ye-'do, 'do °a11 to the glory of-God. ³² be 'Give none °offence, neither <i>to the Jews</i>, nor to the Gentiles, nor to the church of-cGod : ³³ even_as 1E 0 please all <i>men</i> in 'allthings, not seeking 'mine_own profit, but the <i>profit</i> of °many, that they_°may_be_saved.</p>	<p>d. demons. b. the P's.cpr .o. or. J. Jehovah. n. no-one. e. each. w. welfare. H^a Jeho</p>
<p>26. Ps. 24.1. 28. Ps. 24.1. ..b. Si. 80³⁷ "tr48 5. XatHre° 31. Col. 3.17. be. <i>yivetrOe. o.</i> lorpOolcoirot . a. sari.</p>	<p>¹¹ 'BE-ye 'followers of me, even_as If also <i>am</i> of-Christ. ² NOW I praise you, brethren, that ye...'remember me in_all things, and 'keep the tordinances, °as I delivered <i>them</i> to you. ⁸ But I 'would have you 'know, that the head of_every man is 'Christ; and <i>the</i> head of the-woman is the man ; and <i>the</i> head of Christ is " God . ⁴ Every man praying or prophesying, having <i>his</i> head covered, dishonoureth his 'head. ' But every woman "that prayeth or Aprophesieth with <i>her</i> 'head uncovered dishonoureth her "head : for that_is even all one as_if she °+were_shaven. ⁶ For if <i>the</i> woman 'be not covered, °let <i>her</i> also be_shorn : but if <i>it</i> be a shame for_a woman "to_°be_shorn or shaven, 'let <i>her</i> be_covered. ⁷ For a man indeed ought not to_'cover <i>his</i> "head, 'forasmuch-</p>	<p>-13. but by. by. w. with-thanks-giving.</p>
<p>i. MLFYITO.t. t. <i>rapa86a-ets.</i> a. Katie. 3- Elk. 5.22-24.</p>	<p>¹ For me, K°C°HICL.-Omit KIABCDEFOP. ²²² For me, itimm. Omit K'ABCDE. -Omit all things are lawful for me, but all things edify not, FOP. ²² Unto idols, CDEFOICLP. Omit KABH. For the earth is the Lord's, and the fulness thereof, 8² HL.-Omit KABCDEFQHP. CHAP. XI. 2 Brethren, DBFGHL.-Omit KACBP.</p>	<p>be. Become not. o. occasions of stumbling. 4. also. i. imitators. 2re-°e°ain' t t. diti re-°ons a. according.as.</p>
<p>7. Gen. 1.27.</p>	<p></p>	<p></p>

AD. 59 (63). 8. Gen. 2. 18-23. O. iw. on. 801 with ace. a. itoverciay.	as he is the image and glory of God : but the woman is the glory of the man. ⁸ For the man is not °of the woman ; but the woman °of the man. ⁹ Neither was the man created " f or the woman ; but the woman ""for the man. ¹⁰ For this cause ought the woman to have 'power on her °head because of the angels. ¹¹ Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. ¹² For as the woman is °of the man, even so is the man also thby the woman ; but "all-things °of °God.	o. of, Or. ek. on. on-account-of. a. authority or sign of being under authority. th. through.
tb.	¹³ Judge in yourselves : is it comely that a woman 'pray unto / God uncovered ? ¹⁴ Doth not even 'nature itself teach you, that, if a man At have long hair, it is a shame unto him ? ¹⁵ But if a woman have long hair, it is a glory to her : for her "hair is given her for a covering.	..... Ao. Or. Ai. indeed. li. long-hair. g iven.
Q. i. I. Keifer/.	¹⁶ But if any man seem to-be contentious, be have no such custom, neither the churches of °God.	.....
.....	¹⁷ NOW in this 'that I deolare unto you I praise you not, that ye-come together not for the better, but for the worse. ¹⁸ For first of all, 'when ye come together in the church, I hear that there be 'divisions among you, and I partly believe it. ¹⁹ For there must be also 'heresies among you, that they-which-are approved •may-be made manifest among you.	..... s. or schisms. se. or sects.
s. crxicrpara. se. apicrets.	²⁰ 'When ye come together therefore into one place, this is not to-•eat the Lord's supper. ²¹ For in E.seating 'every-one taketh before other "his-own supper : and one Al is-hungry, and another is-drunken. ²² What ? have-ye not houses to 'eat and to 'drink in ? or 'despise ye the church of °God, and 'shame 'them that have not ? What •shall Lsay to-you ? shall I praise you in this ? I praise you not.	..... e. each. Ai. indeed.
e. iscacros. i. μiv.	²³ For E [have] received fof the Lord that which also I delivered unto you, That the Lord Jesus Ain the same night in-which He--"was-betrayed took bread : " and "when He had given thanks, He brake it, and said, "Take, •eat : this is My 'body, " which is-broken for you : this 'do tin "remembrance_of Me. " ²⁴ After the-same manner also He took the cup, when "He-had supped, saying, " This "cup is the new 'testament in 'My blood : this 'do ye, as oft as ye 'drink it, tin "remembrance_of Me." ²⁵ For as often as ye 'eat this 'bread, and 'drink this 'cup, ye.. Pdo shew the Lord's 'death till He..•come.	f. from. Ain. in.
23. Mat. 26. 26-29. Mark 14. 22-25. Luke 22. 19, 20. f. Ain. iv. i. C. 8LaO5ai7. 26. John 14. 8. p. aara'yyEA-Acre. or.	²⁶ Wherefore, whosoever 'shall eat this "bread, °r and 'drink this "cup of the Lord, unworthily , shall be guilty of the body and blood of the Lord. ²⁸ But 'let a man examine himself, and so 'let him eat of that °bread, and 'drink of that °cup. ²⁹ For "he-that eateth and "drinketh unworthily, eateth and drinketh damnation to himself, not discerning the Lord's "body.	i. in, Gr. eis. a. covenant.
j. aptp,a. a. acpLkLtlL. b. Lao.	³⁰ For this cause many are weak and sickly among you, and many 'sleep. ³¹ For if we -would judge ourselves, we 'should not be-judged. ³² But 'when we are-judged, we are chastened b of the Lord, that we •should not be-condemned with the world. ³³ Wherefore, my brethren 'when ye come together to 'eat, tarry one for another. ³⁴ And if any man 'hunger, 'let him eat	p. proclaim. or. or. j. judgment. a. are-fallen asleep, Gr. koimontai. - w. were-judging. b. by.
	n Man without the woman, neither the woman without the man, D ² /CL.—Woman without the man, neither the man without the woman, RABCD'EFGHP. " Take, eat, CalELP.—Omit KABC'DEPG. Broken, R ^o o ³ D ² EPORLP.—Omit KIABO. " This cup, R ^o C ² D ² SKLP.—The cup, RIABOID40. " This bread, R.I.P.—The bread, KABCD EP". And drink, A.—Or drink, RBCDEFOKLP. " Unworthily, itkeDEFORLP.— Lord's, R1/4'DEPOICLP.—Omit n'ABol. # For, itecime.—But, it ABDEFO. " And if, it ⁿ simp.—Omit and, RIABCD'PO.	.....

1 CORINTHIANS	XII. 1.	1 CORINTHIANS XII. 26.
<p>A.D. (59) 63.</p> <p>j. <i>vlita.</i></p> <p>n. °acts.</p> <p>b. iv.</p> <p>an. avacP-a.</p> <p>c. Siwarat.</p> <p>s. <i>IVE41.0/11..</i></p> <p>4. Rom. 12. 3-8</p> <p>Eph. 4. 1-6.</p> <p>1 Pet. 4. 10.</p> <p>11.</p> <p>f. xai T v.</p> <p>in. <i>8PudiotKovav.</i></p> <p>o. ivapyruv.</p> <p>e. iKacrrp.</p> <p>n. zrpos.</p> <p>mu. <i>crAsbipov.</i></p> <p>w</p> <p>i. pay.</p> <p>t. &aTo).</p> <p>Aa. Si.</p> <p>a. KOLT(1.</p> <p>se. KathiK.</p> <p>12. Rom. 12. 4,</p> <p>5. Eph. 4. 4,</p> <p>15, 16.</p> <p>ev. Kaedirep.</p> <p>18. Mat. 3. 11.</p> <p>Acts 1. 5.</p> <p>John 7. 37-39.</p> <p>Aa. Kai.</p> <p>g. °EA.A.VVET.</p> <p>Aa. Kai.</p> <p>e. ;Kacrrrov.</p> <p>ac. Kathi,s.</p> <p>4. "ay.</p> <p>-----</p> <p>d. oxio'act.</p>	<p>at home : that yeicome not together unto i condemnation.</p> <p>And;.</p> <p>the `rest willI_set_in_order when I_•come.</p> <p>12 NOW concerning u°spiritual gifts, brethren, Iiwould not have you ignorant.</p> <p>² Ye_know that ye_were Gentiles, °carried-away unto <i>these</i> ° dumb °idols, even_as ye_°were_led.</p> <p>³ Wherefore I give you to understand, that nno_man speaking ° by the Spirit of God calleth Jesus <i>an</i> accursed : and <i>that</i> nno_man e' can °say <i>that</i> Jesus is the Lord, but ° by the Holy ° Ghost.</p> <p>⁴ Now there_are diversities ofigifts, but the same Spirit.</p> <p>⁵ And there_are differences of_m administrations, but the same Lord.</p> <p>⁶ And there_are diversities of operations, but it_is the same God °which °worketh °Eall in call.</p> <p>⁷ But the manifestation of_the Spirit is_given to_e every man ° to ninprofit withal. ⁸ ¹ For to_one A is_givenly the_Spirit</p> <p>word of wisdom; Al to_another <i>the</i> word of_knowledge thy the same Spirit ; ⁹ a° to_another faith °by the same Sp irit; As to_an- other the fgifts of_Ehealing °by the same Spirit ; ¹⁰ Aa to_another the working of_miracles ; a° to_another prophecy ; a° to_another discerning of-spirits; ° to_another <i>divers</i> kinds of-tongues; a' to _another <i>the</i> interpretation of tongues : ¹¹ but all these nworketh <i>that</i> °one and the selfsame Spirit, dividing to_cevery man sever- ally ° as H e _ ° will.</p> <p>¹² FOR eras the body is one, and hath many members, and all the members of that_aone °body, being many, are one body : so also is °Christ. ¹² For a' bby one Spirit °are int all baptized into one body, whether <i>we be</i> Jews or g Gentiles, whether <i>we be</i> °bond or efree, and °have_been all made-to-drink into one Spirit.</p> <p>¹⁴ For an the body is not one member, but many. ¹² If the foot °shall_say, ° Because I_am not <i>the</i> hand, I_am not of the body ; ° is_it therefore not of the body ? ¹⁶ And if the ear °shall_say, ° Because I_am not <i>the</i> eye, I_am not of the body ; ° is_it therefore not of the body ? ¹⁷ If the_°whole °body_were an eye, where_were the hearing ? If the_°whole_were hearing, where_were the smelling ?</p> <p>¹⁸ But now °hath °God set the members ° every one of_them in the body, °was_it_hath_pleased_Him. ¹⁹ And if they_were x°all one member, where_were the body ? ²⁰ But now <i>are they</i> a' many members, yet_but one body. ²¹ And the eye °cannot °say unto the hand, ° I-have no need of-thee : ° nor again the head to_the feet, ° I_have no need of_you."</p> <p>²² Nay, much more °those members of_the body, which seem to_be more feeble, are necessary : ²³ and those <i>members</i> of_the body, which we_think to_be less_honourable, npon_these we_be- stow more_abundant honour ; and our luncomely <i>parts</i> have more _abundant comeliness. ° For our °comely <i>parts</i> have no need : but °God <i>hath</i> tempered the body together, having_given more _abundanthonour to _ °Lthat _part_ which lacked : ° that there _ ° should_be no dschism in the body; but <i>that</i> the members °should</p> <p>CHAP. XII. ° That, r(Gr.)o(Gr.)ums.—Add when, seson(Gr.)s(Gr.)er,p. ° Call- eth Jesus accursed, DEMGHLP.—Saith, Accursed is Jesus, sem. ° Omit KIACDEFHP. ° The gifts, s1/41 °.—Omit the, KABCDECLP. ° It is, sts(B)st.. ° Into one, la °. °</p> <p>D°EKL.—Of one, KBCEDFGP.</p>	<p>judgment.</p> <p>-----"</p> <p>-W. were being- l e d .</p> <p>n° wome:</p> <p>b. by r in, Gr.</p> <p>en° an. anathema. ie. is-able to-say.</p> <p>e. Spii.</p> <p>f. free-gifts. rn. miniatra- lions.</p> <p>O. openeth or energizeth. e. each.</p> <p>°m°r°mual- profit. 4. indeed. throu gh. Sa. and</p> <p>a° according-to.</p> <p>se according. as.</p> <p>ev. even-as. a. also, °e</p> <p>Ja. were bn all. g. Greeks. Jh were all made.</p> <p>ade °a.</p> <p>e. each. Ac</p> <p>cording_</p> <p>i. indeed.</p> <p>d. or division.</p> <p>267</p>

ICORINTHIANS	XII. 27. 1 CORINTHIANS	XIV. 6.
A.D. 59 (63). .i. ply.	honoured, all the members rejoice-with-it. ²⁷ Now ve <i>are the</i> body of-Christ, and members in particular.	i. indeed.
f. xapio-p.aTa.	²⁸ And 'God A' <i>hath</i> set some in the church, first apostles, secondarily prophets, thirdly teachers, after_that miracles, then gifts of healing,s, helps, governments, diversities of tongue,s_	f. free-gifts.
d. ZO.oiiire. b. KneTrOVOL. s. Kal9' Lrep-)3°Ailv•	²² Are all apostles ? <i>are</i> all prophets ? are all teachers ? <i>are</i> all workers of miracles ? ³⁰ Have all <i>the</i> 'gifts of-=healing ? do all speak with_tongues ? do all interpret ?	
1. John 4. 7, 8, 20, 21. layacnnaCov. n ak	³¹ But "'covet-earnestly the bbest "gifts : and yet shew_I unto_you a s more_excellent way.	d. or desire earnestly. b. better. s. surpassingly-excellent.
im. itoyt *rat. n. a. 6.2John 1. 12, 4. 0 r w. ovral.pet. 7. 1 Pet. 4. 8. b. KarapriN- aori-m. 1. VirIOS. r. ao-4Opaiv. B. ore •4-yova. b. m. 8' - 717p01/. o' nalyi/c-Tt. f. introicro- p.m wa. Zrtyvw- o-877v, g. ixel.tuv. 1 11147m"	13 THOUGH I_ 'speak with_the tongues of_amen and of_ angels, and have not 'charity, I_ • am_become as sound- i ng brass, or a "tinkling cymbal. ² And though I have <i>the gift</i> of prophecy, and_ understand all 'mysteries, and all "knowledge ; and though I have all 'faith, so_that L. "'could_rernove mountains, and have not 'charity, Lam nothing. ³ And though L•bestow all my 'goods to_feed the poor, and though I_•give my "body to 'be_burned, and have not 'charity, it_profiteth_me nothing. ⁴ "'Charity suffereth_long, and is_kind; "'charity envieth not; "'charity vaunteth not itself, is not puffed_up, ⁶ doth not behave_ i self unseemly, seeketh not "her_own, is not easily_provoked, imthinketh "no 'evil ; ⁶ rejoiceth not °in 2iniquity, but rejoiceth_ win the truth; ⁷ beareth all things, believeth all things, hopeth all things, endureth all things.	1. lore, °h°ga - a. have-be- n .
b. be-done-	⁸ "'Charity never faileth : but whether <i>there be</i> prophecies, they -shall_hfail ; whether <i>there be</i> tongues, they_shall cease; whether <i>there be</i> knowledge, it_shall_h vanish away. ⁶ For we_'know in part, and we_'prophecy in part.	0. or over sun- rig undignitousness
i. an infant. r. reasoned. a. since I-have- become. •p. have-put- away* b.m. by means- of a mirror. o. obscurely or in an enigma. fully know. was fully_ known.	¹⁰ But when that_which_is perfect •is_come, then that_which_ is in part shall_be_done away.	with.
g. greater.	¹¹ When I_-was a ' child, I- spake as a ' child, I_ understood as a 'child; Er-thought as a 'child : but when I- became a man, I_•put away icichildish things.	b. But.
b. But.	¹² For now we-see bthrough a "'glass, °darkly ; but then face _ • o w p a r t ; to face now I'kn in rt; but then shall_likn ens also i-wa'am_known.	b. But.
b. But.	¹³ And now abideth faith, hope, 'charity, these 'three ; but <i>the</i> Bgreatest of_these is "'charity.	b. But.
b. But.	14 'FOLLOW-after "charity, and "desire °spiritual gifts, but rather that ye- 'may_prophecy. ⁹ For "he-that speaketh <i>in_an_unknown_tongue</i> speaketh not unto men, but unto Trod : for no °man hunderstandeth <i>him</i> ; howbeit <i>in_the</i> spirit he-speaketh mysteries. ³ But "he_that prophesieth speaketh unto men to edification, and exhortation, and comfort.	b. But.
b. But.	⁴ "He-that speaketh in_an_unknown_tongue edifieth himself; but "he-that prophesieth edifieth <i>the</i> church.	b. But.
b. But.	⁶ A ^b I_'would that ye all 'spake with_tongues, but rather that ye-'prophesied : for greater is "he_that prophesieth than "he_ that speaketh with_tongues, except he 'interpret, that the church •may_receive edifying.	b. But.
b. But.	⁶ A ^b Now, brethren, if I_•come unto you speaking with_tongues, what I•shall_Lprofit you, except I..."shall_speak to_you either b b, revelation, or bby knowledge, or bby prophesying, or bby doctrine?	b. But.
b. But.	³¹ Best—Greater, new. CHAP. XIII. ²⁷ Then, nanx.—Omit nABDPOP. ¹¹ But, 1013°EFGHLP.—Omit &AHD'. CHAP. XIV. ⁶ By doctrine, nsaan°ra.r.—Omit by, te npr.yr(Gr.)o(Gr.).	b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
b. But.		b. But.
268		

1 CORINTHIANS	XIV. 7.	1 CORINTHIANS	XIV. 30.
<p>A.D. N (63). • 110 X'</p> <p>Aa. Kat</p> <p>w. dia'Thuov.</p> <p>p. StCvakuv.</p> <p>a. 7rEPro⁶⁷¹- 7E. a• wpds.</p> <p>pl. renrou.</p> <p>u. Tais Opt- civ.</p> <p>i. vv./watery. p. riAetot. 21. Ise. 28. 11, 12. ..w. iv.</p> <p>—...—</p> <p>c- PayxwraL b. lir².</p> <p>e. Zacto-70S.</p> <p>bu. St d. Staaptvino- craz.</p>	<p>7 And-even 'things wwithout life giving sound, whether pipe or harp, except they_•give a distinction in the sounds, how 'shall_it_be_known "what is-piped or 'harped ? 8 For if the trumpet 0 •give an uncertain sound, who "shall_prepare_himself to the battle ? 9 So likewise le, except ye-•utter by the tongue -words w easy _ to_be - understood, how "shall_it_be - known "what is_spoken ? for ye_shall 'speak into the air. 10 There_are, it_may_be, so_many kinds of-voices in the world, and none of-them is without-signification. " Therefore if I_ 'know not the P meaning of the voice, I..."shall_be unto_l'him_that speaketh a barbarian, and "he_that speaketh shall be a barbarian unto-me.</p> <p>12 Even so ge, forasmuch - as ye _ are zealous of _ `spiritual gifts, 'seek .that ye..'may...° excel bto the edifying of the church. 13 Wherefore 'let "him_that speaketh in_an_unknown_tongue pray that heimay interpret. 14 For if I_pray in_an_unknown_tongue, my 'spirit prayeth, but my "understanding is unfruitful. 15 What is_it then ? I_will_pray with_the spirit, and I_will_pray with_the understanding also : I_will_sing with_the spirit, and I_will_sing with_the understanding also.</p> <p>16 Else when thou•shalt_bless with the spirit, how "shall "he-that occupieth the Proom of the -unlearned say "Amen" at /thy giving of thanks, seeing he_d-understandeth not what thou_sayest ? 17 For tbou verily givest_thanks well, but the other is not edified. 18 I-thank my God, I_Ispeak with_tongues more than_ ye all : 19 yet in the church I_had_rather •speak five words with my °understanding, that by my voice I_•might_teach others also, than ten-thousand words in an unknown tongue.</p> <p>" Brethren, • be not children in "•understanding : howbeit in R ' i " malice be-ye- children, but in understanding •be Amen. 31 In the law it_-'is_written, "WITH men of OTHER-TONGUES AND * OTHER LIPS WILL_I_SPEAK UNTO-THIS PEOPLE:</p> <p>AND YET FOR-ALL-THAT WILL-THEY NOT HEAR ME, sArril the LORD."</p> <p>" Wherefore "tongues are for a sign, not to2Lthem_that believe, but to-them-that believe_not : but "prophesying serveth not for-them-that believe_not, but for_t"them-which believe.</p> <p>" If therefore the_whole "Church •be-come_together into one place, and all 'speak with tongues, and there_•come_in those that are •unlearned, or unbelievers, 'will-they not say that ye_are_mad ? 24 But if all 'prophecy, and there_•come-in one that believeth_not, or one unlearned, he_b_cconvinced b of •all, he is judged b of 'all : 25 and thus 'are the secrets of his °heart made manifest ; and so "falling_down on his face he_will_worship /God, and 'report that "God is in you of_a_truth.</p> <p>26 HOW is_it then, brethren ? when ye_'come_together, °every_one of-you hath a psalm, hath a doctrine, hath a tongue, hath a revelation, hath an interpretation. •Let allthings be-done unto edifying.</p> <p>17 If any man 'speak in-an-unknown-tongue, let it be by two, or at-the most by three, and that by course ,•' and 'let one interpret. 28 But if there_'be no interpreter, 'let_him_keep_silence in the church ; and 'let_him_speak to_himself, and to2God.</p> <p>29 Abu 'Let the prophets speak two or three, and 'let the °other djudge. 30 Ab If any thing •be_revealed to_another ithat_sitteth_</p>	<p>w. without life su without</p> <p>•I- also.</p> <p>w. well marked.</p> <p>p. power.</p> <p>a abound n. MAO.</p> <p>131. or place.</p> <p>U. or your sun. derstandings.</p> <p>i. infants, p. perfect or of ripe age. wv1 w ith,</p> <p>r. Heb. Jeho- vah.</p> <p>Gr. convicted. b. by, tps</p> <p>•T. reporting. e. each.</p> <p>st. P. n a y ,</p>	
	<p>12 Of them, itsoftxr...—Omit eseolvo(Gr.)p. 28 And thus are the secrets of his heart, D3wr...—The secrets of his heart are, 5ABD1FG. 29 Of you, it2DEFOILL.—Omit KIAB. Tongue, revelation, L.—Transposed MABDEFO. —i omits hath a tongue.</p>		269

AD.59 (63). by, 'let the first hold his peace. ³¹ For yeimay all 'prophesy one by one, that all 'may learn, and all 'may be comforted. ³² And the spirits of the prophets are subject to the prophets. ³³ For "God is not the author of confusion, but of peace, as in all churches of the saints.

a. Ka0415.
d. Oaoucrtv.
t. ranISlnus.

" 'Let your women keep-silence in the churches : for it not permitted unto them to speak ; but they are commanded to be under obedience, as also saith the law. ⁸⁵ And if they_d 'will *learn any thing, 'let them ask "their husbands at home : for it is a shame for women to 'speak in the church.

a. according-as.
d. desire to.
t. their-own.

de. WoZre.

³⁶ °What ? came the word of °God out from you ? or came it unto you only ? ³⁷ If any man think himself to be a prophet, or spiritual, 'let-him-acknowledge that the things that I write unto you are the commandments of the Lord. ³⁸ But if any man 'be ignorant, 'let him be ignorant.

o. Or.

³⁹ Wherefore, brethren, ⁴⁰ 'covet "to-prophesy, and 'forbid not "to-speak with-tongues. ⁴⁰ 'Let all things be-done decently and in order.

de. desire
earnestly.

m. rmoptZw.
an. ettryychA-
o-apNv.

th.
h. KfrIXETE.
w. Tin MA).

be. iyiveprcu.
5. Luke 24. 34.
Jm 20. 19-26.

a. (L41877.
6. Mat 28. 16,
17. Acts 10.
40, 41.

O.
AG. Kat.
8. Acts 9. 1-6.
p. & Tiny/Ann.

15 MOREOVER, brethren, I declare unto you the gospel which I preached unto you, which also ye have received, and wherein ye stand; ^{21b} by which also ye are saved, if ye-keep in-memory what I^a preached unto you, unless ye have-believed in-vain.

m. make
known.
an. announced-
as-glad-tiding
s.

th. or through.
h. holdiast.
w. with what
word.

he or He hath
been-raised.
a. appeared.
to. to, dative.

o. of, Gr.ek.
also.

p. prematurely.
born.

³ For I delivered unto you first of all that which I also received, how-that Christ died for our °sins according to the scriptures; ⁴ and that He was buried, and that heHe2 rose-again the third day according to the scriptures; ⁵ and that He-a was seen tof Cephas, then tof the twelve; ⁶ after that, He awas-seen tof above five hundred brethren at once; °of whom the greater part remain unto this present, but some A⁵ °are fallen-asleep. ⁷ After-that, He-awas-seen of-James; then ¹⁴ of all the apostles. And last of all He awas seen thof me also, as tof °one-Pbornout of due time.

b. icyvieri.

For I am the least of the apostles, that am not meet to be called an apostle, because I persecuted the church of aGrod. ¹⁰ But by the grace of God I am what I am : and His grace which was bestowed upon me ^b was not in vain; but I laboured more-abundantly than-they all : yet not I E, but the grace of aGrod which was with me. ¹¹ Therefore whether it were I E or Om, so we preach, and so ye believed.

b. became.

n. 6r cm-cl.
f.

¹⁹ Now if Christ be-preached that ¹¹¹(32-rose from the °dead, how say some among you that there-is no resurrection of the °dead? ¹³ But if there-be no resurrection of the-Mead, then is Christ "not brisen : ¹⁴ and if Christ be not brisen, then is our preaching vain, and your "faith is also vain.

h. or He-hath
been-raised. f.
from-among.....

-i. bath.
n. neither.
b. been-raised.

n. otSi.
b. ttrjycpra.,
O. KGTCL.

O. OUK eyet-
povrat.
n. os Xpt-
crr6s
yEirrai.

¹⁵ Yea, and we are found false witnesses of aGod; because we have testified cof °God that He raised up 'Christ : whom He raised not up, if so be that the °dead arise not.

c. concerning.
a. are not
raised.

a. are not
raised.

n. neither bath
Christ been
raised.
-b. path not
been-raised.

¹⁶ For if the Mead arise not, "then "is not Christ braised : ¹⁷ and if Christ be not raised, your 'faith is vain; ye are yet in your Rains.

⁸⁴ Your, Ditroxi.—The, KAB. They are commanded to be under obedience, D(B) FGKL.—Let them be in subjection, ass. as Women, K⁸DEFGKL.—A woman, 8¹5B. ⁸⁷ That the things that I write unto you are, ~ILL.—The things which I write unto you, that it is, SAVVIVIR(Gr.)o. ⁸⁸ Let him be ignorant, KA'sD'Eni.—He is ignored, aels(?)D'(ra). *Brethren, B⁸DIEFGHL.—My brethren, KAB'D⁸. * Let, ILL.—But let, KABDEFGP. CHAP. XV. ⁸ Some, K'A⁸MBD'BFG.—Add also, it⁸A²D³KLP.

1 CORINTHIANS	XV. 18. 1 CORINTHIANS	XV. 43.
A.D. 59 (63). fa. "406 TES. t. acaverre-	¹⁸ Then they also which "are fafallen asleep in Christ are perished. ¹⁹ If in this ⁸ life only we-have . ⁴ hope in Christ, we_areof all of all men most-t miserable.	fafallen-asleep. or. thentes. t. to-be-pitied.. -1. hath Christ be n_raised. f. from-among. f. f. firstfruit. th. through.
th. <i>sa.</i>	the the -firstfruits of_them_that. ⁴ sle. ^{pt} ²¹ For since th b y man came death, thby man came also the resurrection of_the_°dead. ²² For as in ² Adam all die, even so in ⁸ Christ shall all be_made alive.	e. each. /. fastfruit. c. coming. Or. parousis. 21. and'ra= a. abolished or rendered- powerless. p ut 40. all the ued.
23. Col. 1.18. 1 Thee. 4.13-17. e. braccros. c. rapovo-ta. 25. Pe. 110. 1. 25 ^{Rev} * 21 ¹⁴ .a. Karapyti-rat. 27. Ps. 8. 6. ar. oinc iyei. po vrat al. <i>Kat.</i> 312 Cor. 4.10. 11. 32. Acts 19.23-41. 1st. 22. 13. 34. Ps. 4. 4. SW. iunitikare. r. <i>Sucatcas.</i> u. TOT.	²³ But °every man in ² his-own order : Christ the -firstfruits ; afterward they_that are Christ's at His R4coming. ²⁴ Then conteth the end, when He...•shall have delivered up the kingdom to °God, even the Father ; when He_•shall have put down -all rule and -all authority and power. ²⁵ For He must reign, till He_•hath_ " PUT ALL, °ENEHIES UNDER HIS °FEET." ^{s6} Th _e last enemy that shall be °destroyed is 'death, ²⁷ For He hath_ " PUT ALL-THINGS UNDER HIS 'FEET" But when He_•saith "All-things •are_put_under Him," it is manifest that which "did_put 'all things under Him. ²⁸ And when xall things •shall-be-subdued unto Him, then 'shall the Son also Himself be subject unto Him that •iput 'all-things under Him, that "God 'may_be all in °all.)	e. each. /. fastfruit. c. coming. Or. parousis. 21. and'ra= a. abolished or rendered- powerless. p ut 40. all the ued. ar. are not raised. al, also.
on. a <i>pov. n.</i> <i>yvi.tv</i> (iv. sc. Ko.06s. e. lwciory r(7,v <i>olrepparaw</i> A. tay. 'a. St	²⁸ Else what Fshall they_do "which are_baptized for the 'dead, if the °dead ax'rise not at_all ? why are they ^{al} then 'baptized for the °dead ? Awake ³¹ I protest by 'your rejoicing which I have in Christ Jesus our Lord, I die daily. ³² If after the manner of men I have fought with beasts at Ephesus, what xadvantageth-it me, if the °dead a 'rise not ? " •Let_us_eat and *drink; for to-morrow we-die." H 'Be not deceived : " Evil communications corrupt good man- HEMS." ³⁴ ^{aw} Awake_to 'righteousness, and 'sin not; for some have not-the-knowledge of-God : I_speak this "to your shame. H em •and with what body do they-come ? " ³⁶ Thou uufool, that which thou sowest is not quickened, except iL•die : s7 and that which thou sowest, thou_sowest not that body that "shall_be, but "bare grain, it may_chance of-wheat, or of-some "other grain : ³⁸ but "God giveth it a body "as it-hath-pleased-Him, and to-eevery "seed his_own body. ³⁹ All flesh is not the same flesh : but there is A' one kind of flesh of-men, Aft another flesh of-beasts, as another of-fishes, and another of-birds. ⁴⁰ There are also celestial bodies, and bodies terrestrial : but the glory A' of the celestial is one, and the glory of the °terrestrial is another. ⁴¹ There is one glory of_the-sun, and another glory of the_moon and another glory of_the-stars : for one star differeth from another star in glory. ⁴² So also is the resurrection of_the °dead. It_is_sown in corruption; It_is_raised in incorruption : ⁴³ It_is_sown in dishonour; It_is_raised in glory : It_is_sown in weakness :	³ iaLest aw. Ariake up alto,thin r. righteously. u. unto. m. r. r. e -a ⁿ . some-one of the others. so. according- ... e. each-of-the seeds. ⁴ . indeed. a. and.
	W And become, D'KL.-Omit KAED'EFOP. ²⁸ Enemies, KBDISICLP.-His enemies, AEG. ³⁸ Flesh of beasts, HADD°LP.-Omit flesh, DIEFG.-IC omits Another flesh of beasts. Another of, max.-Another flesh of, ICBDEFG. Fishes, birds, Foal...-Transposed it ABDEP.	271

<p>1 CORINTHIANS A.D. 59 (63). s. tiruxtaciv. 45. GEN. 2.7. b. iyivero. 47. Gen. 2. 7. f. iK. 49. Phil. 3. 20. 21. 1 Jn. 3. 2. a. actOoSS. 50. 1 Pet. 1.4. 51. 1 Thee4 15-17. t. Air e. Al. µEv. fa. kotariori 04- IAfea. 53. Luke 22:35 54. Ise. 25.8. w. Vryos. i. els. 55. Hos. 18. 14. Sept. h. iith. 56. Rom. 4. 15, 7.10.11 b. 8 L 7. 10. 22. 25; 8. 88-89. 58. Gal. 6.8-10. 1. Acts 11.27- 30. 2. Prov. 3.9, 10. Acts 20. 7. Rev. 1. 10. e. bccutros. w. 8 7. a do8iirrat. c. Xoyiat. t. &a, 5. Acts 19. 21. 2 Cor. 1. 16.</p>	<p>XV. 44. 1 CORINTHIANS 44 It is_sown a ⁸ natural body; It is_raised a spiritual body. There is a ⁸ natural body, And there_is a spiritual body. And so it--is written. The first man " ADAM ^b WAS MADE A LIVING SOUL;" The last Adam was made a quickening spirit. • Howbeit that was not first which_is spiritual, But that_which_is ⁸ natural ; And afterward that_which_is spiritual. 7 The first man is for the earth, earthy ; The second man is the Lord 'from heaven. • As is the earthy, such are they also that_are earthy : And as is the heavenly, such are they also that_are heavenly. 2 And aas we-•have_borne the image of_the earthy, We-shall also bear the image of_the heavenly. 20 Now this I say, brethren, that flesh and blood 'cannot "inherit the kingdom of God ; Neither doth 'corruption inherit 'incorruption. 5 Behold, I tsheiw you a mystery; We-shall not a' all 'asleep, But we shall all be changed, 54 In a moment, in the twinkling of-an-eye, At the last trump : For the trumpet-shall-sound, And the 'Mead shall_be_raised incorruptible, And kit shall_be_changed. 9 For this 'corruptible 'must •put_on incorruption, And this 'mortal must •put-on immortality. 64 So when this 'corruptible •shall-have-put_on incorrnption, And this "mortal •shall-have_put_on immortality, Then "shall_be_brought_to_pass the "saying that 4 is- written, "DEATH "IS-SWALLOWED-UP IN VICTORY. 5 O DEATH, WHERE is tbg STINGY O^b GRAVE, WHERE is OR "VICTORY I' •6 a^b The sting of °death is "sin; And the strength of °sin is the law. 7 But thanks be to °God, R'which giveth us the victory Through our °Lord Jesus Christ. • Therefore, my beloved brethren, 'be-ye stedfast, unmove- able, always abounding in the work of_the Lord, ^A fora,smuch-as- ye-know that your "labour is not in-vain in the Lord. 1 6 NOW concerning the collection 'for the saints, as_I_ -- 1- •'have-given-order to the churches of_°Galatia, even so "do pt. 2 Upon the first day of_the_•week 'let eevery_one of_you lay by him "in-store was God 'hath prospered_him, that there_lbe no agatherings When L•come. 8 And when L•come, Ewhomsoever ye-•shall approve a by your letters, them will_I_send to-•bring your' iberality unto Jerusalem. 4 And if it 'be meet that I 'go also, they_shall_go with me. 5 Now liwill_come unto you, when I_•shall_pass_through Ma- 44 There is a natural body, u²sx.L. If there is a natural body, KABCDEF G. P omits the last half of the verse. 4th Body, EL.-Omit HABCDEF G. 47 The Lord, tee 13¹ICLP.-Omit 4t¹BCD¹EFG. 74 Grave.-Hades, ESA¹K/A1P.-Death, E1BCDEFGI. Sting, victory, kagnitroxix.-Transposed own/.</p>	<p>XVI. 5. s. soulish. b. became. f. from, Gr. ek. ...- baeaaadings , h. — t. tell. .Si. indeed. fa. fall asleep, Or. koirme- thesometha. .O. future-per- w. wd. word. I. elYristie present, ut- terly-swal-l owed-up. I. in, Gr. eis. h. haies. ...b. But. Th. gave_order. e. each. w. whatever he may.be pros. pore^d i_u c. collections. t. through or y.</p>
---	---	--

A.D. 59 (63). cedonia : for I 'do_pass_through Macedonia. ⁶ And it_may_be
that I2will_abide, yea, and 'winter with you, that pc •may_bring

7P 6

James 4. 1

rov. 3. 5. me on-my journey whithersoever I 'go. ⁷ For I 'will not 'esee

h. &rite). you now by the_way ; but trust to •tarry a while with you, if h. hope.

the Lord 'permit. ⁸ But IJwill_tarry at Ephesus until °Pentecost.

9. Acts 19. 1, ⁹ For a great door and effectual "is-opened unto_me, and there are 8^{hath been opened.}

many adversaries

10. Acts 19. 22. ¹⁰ Now if tTimotheus 'come, 'see that he-'may_be with you t. or Timothy.

without_fear : for he_worketh the work of_the_Lord, as 1E also do. n '
Let no man therefore despise him : but 'conduct him forth in
peace, that he-•may_come unto me : for I 'look_for him with the
brethren.

Ab84.

e. 7rapEKC

As touching our °brother Apollos, I 'greatly °desired him .1). Bat

to 'come unto you with the brethren : but his will =was not at-e. exhorted him

oa aurov all to "come at_this_time ; but he-will-come when he-•shall_have Acme.

Iva.

convenient-time.

12 'WATCH-YE, 'stand fast in the faith, 'quit_you like-men, '
be strong. ¹⁴ Let all your_things be done 'with 'charity. in love.

il. iv aycivii.

ch 1. 16. Ab

16. Heb. 13. 17.

Aft. KIM

¹⁵ A^b I beseech you, brethren, (ye 9inow the house of Steph-Ab. But

anas, that it is the firstfruits of_aAchaia and that they have

addicted themselves to the ministry_of the saints,) ¹⁶ that Re

submit_yourselves unto_8such, and to_every_one ²⁴that helpeth also.

with us, and "laboureth.

¹⁷ Ab I am glad of the coming of Stephanas and Fortunatus

and Achaicus : for that which was lacking on_your_part tbeq

have supplied. ¹⁸ For they _ have _ refreshed "my spirit and

yours : therefore 'acknowledge-ye them that are-such.

19 Rom 163

5. Phil. 2.

20 Hom 16. 16.

1 Pet. 5. 14. s

ovrac.

21.2 Thes. 8.17.

1. skekci.

a. cvcleep.a.

¹⁹ The churches of °Asia 'salute you. Aquila and Priscilla

salute you "much in the Lord, with the church that-is in their

house. ²⁰ All the brethren "greet you. s•Greet_ye one-another

with a holy kiss.

²¹ The salutation of me Paul with 'mine own hand. " If any

man "love not the Lord Jesus Christ; 'let_him_be °Anathema ;

mMaran-atha. ²³ The grace of our °Lord Jesus Christ be with

you. ⁹⁴ My 'love be with you all in Christ Jesus. Amen.

a. salute.

1. love, Gr.
phileo.
a. accused or
Judgment.
tn. Haranatha,
the Lord
cometh.
Aramaic.

CHAP. XVI. ⁵ And winter, s(Gr.)o.-OT even winter, KDEFGL.-Or winter, BM.-

That if I winter, D(Gr.). ⁷ But, SL.-For, KABCDEFHAIP. " Priscilla, CHEMA

SL.-Prisca, KEW. " Jesus Christ, K1/4⁸DEFOKLP.-Omit K¹ABC¹M.-Our Lord

Jesus Christ, SP. " OUT Lord, ALP.-The Lord, EBCDEFOKAL Christ,

E⁸ACDEFGLMP.-Omit OB.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

CORINTHIANS.

AD. 60 (64).

t. Sta.

i. 4v.

PAUL, an apostle of-Jesus Christ tby the will of God, and Timothy our 'brother, unto the church of °God, "which is 'at Corinth, with all the saints "which are in all Rachaia : ² grace be to-you and peace from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

f. or through.

f. or in.

co. raparai-
ows.

tr. OAttret.

by. bre.,

a. Ka& Ss.

i. fis.

t. Stci.

w. Tres I'ller,-

yovp.onis. f

inrip.

8. Acts 19. 23
-41.

c. inap.

U. krt.

10. 2 Tim. 4.
16-18.

h.)Articaptv.

Aa. Kat.

11. Rom. 15. 30,

31. Phil.

1. 19, 20.

f. xcriptrim.

12. Acts 24. 16.

ho. Kair7o-Ls.

8. elAucpweict

Ova

i. IV.

b. tivearpci-

II. wpos.

h. Awl,

14. 1 Thee. 2.

19, 20. ac.

KaBoSs.

15. Rom. 1. 11,

12

f.

³ BLESSED be 'God, even the Father of our "Lord Jesus Christ, the Father of _amercies, and the God of _all "comfort;

.G. or the God
and Father.
co. or consola-
tion.or who is
onr Com.
forter.

tr. tribulation.

by. by, Gr. bupo.

a. according-as.

f. in, Or. eis.

t. or through.

who comforteth us in all our Etribulation, that we ⁻¹may be-
able to 'comfort them which are in any trtrouble, tby the **com-**
fort wherewith we-ourselves are comforted hYof °God.

⁶ For °as the sufferings of °Christ abound 'in us, so our 'conso-
lation also aboundeth tby Christ.

⁶ And whether we 'be afflicted, it is for 'your consolation and
salvation, "which wis effectual in the enduring, of the same suf-
ferings which ins also suffer : or whether we 'be comforted, it is
for 'your consolation and salvation. ⁷ And our 'hope f of you is
stedfast, ⁴.knowing, that as ye are partakers of the sufferings, so
shall ye be also of the consolation.

w. worketh.

f. for.

G. concerning.

⁸ For we 'would not, brethren, have you 'ignorant eof our '
trouble which 'Learn° to us in RAsia, that we-were-pressed out
of measure, above strength, insomuch that we despaired even
of -"••life : ⁹ but ine •had the sentence of °death in ourselves, that
we 'should not .&trust uin ourselves, but 'lin °God "which raiseth
the 'dead : ¹⁰ who delivered us from so-great a death, and Both
deliver: in whom we ¹¹ trust that He will A° yet deliver us; ¹¹ ye
also helping-together by-Iprayer for us, that for the 'gift be-
stowed upon us by the means of many persons thanks-•may be-
given tby many on our behalf.

-h. have the
sentence.
u. upon or in.h. lit. having-
hope.
also.
f. free-gift.

¹² FOR our xhurejoicing is this, the testimony of our 'conscience,
that in simplicity and °godly sincerity, not 'with fleshly wisdom,
but by the grace of God, we have had our-h conversation in the
world, and more abundantly "to you-ward.

bo. or boasting.
s. sincerity of
God.i. in or by.
b. behaviour.

¹³ For we-write none other things unto you, than what ye_
read or A° acknowledge; and I-h trust ye-Pshallacknowledge
even to the end; ¹⁴ ac., also ye-have-acknowledged us in part,
that we are your hurejoicing, even as ge also are ours in the day
of the Lord Jesus.

i. vvn.....
...a. also.
11. hope.
ac. according as
or even-aa.

¹⁶ And in-this ²confidence to_•come unto you
before, that ye 'might have a second benefit; ¹⁶ and to_•pass tby
you into Macedonia, and to_•come again fout-of Macedonia unto
you, and hYof you to_•be brought on my way toward 'Judaea.

t. or through.
f. from.
by. by, dr.
hupo.

¹¹ When I therefore was thus minded, did I use nightness ?
or the things-that I purpose, do I purpose according to the

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, **ADEGKL.** - Christ Jesus, **MOW.** - **F** omits the words, to
Doth deliver, **D²EFGLM.** Will deliver, **NBCP.** **AD¹** omit the words. ¹² Simpli-
city, **ODEFOL.** Holiness, **M¹ABCKMP.** ¹² Even, **D²KINP.** Omit meacniairo. The
Lord, **AcDEEL.** **0111T** Lord, **KBFO111P.**

A.D. 60 (64). f. wterrOs.	that with me thereishould_be 'yea yea, and "nay nay ? 18 B _u t f. faithful. as God is true , our word toward you was not yea and nay. t. or through. V. or Silas.	
t.	19 For the Son of °God, Jesus Christ, who "was_preached ti. Timothy, as among you thy us, even thy me and °Silvanus and uTimotheus, -w. in ha" th-been was not yea and nay, but in Him `was yea. yea.	
w. Ocrat.	20 For wall the promises of-God in Him are 'yea, and in Him w. whatsoever 'Amen, unto the glory of °God thy us. are. or as many-as	
I. els. 22. ch. 5. 5. Eph. 1. 13, 14; 4. 30.	21 Now "He-which stablisheth us with you in Christ, and .y. the in Him "hath anointed us, is God ; 22 who "hath also sealed us, and Amen. •"-given the earnest of-the Spirit in our 'hearts. i. in, Gr. eis.	
23. 1 Cor. 4. 18 -21. ch. 13. 2, 10. wi. t ₂ 4rvpa.	23 MOREOVER IE call °God for a wirecord upon 'my soul, that wi. or witness. Lto spare you I came not as yet unto Corinth. 24 Not for that A. sparing. we have dominion over your °faith, but are helpers of-your 'joy: for by_sfaith ye_4stand.	
umDoT. s. Aa9.	2 BUT I determined this with myself, that I •would not come again "to you in °heaviness. 2 For if I make you sorry, who is he then that maketh me glad, but "the same which is made sorry by me ? s And I wrote this same unto-you, lest, •. when I-came, I 'should have sorrow from them of whom I ought to trejoice ; °having confidence in you all, that 'my joy is the joy of you all. 4 For out-of much fraffliction and anguish of heart I wrote unto you 'with many tears; not that ye •should -be-mgrieved, but that ye inight-know the love which I have more abundantly unto you.	a. unto. B. Bollow.
tr. Nati/cos. t. d m. XurnOire.	5 But if any have caused-sgrief, he hath not mgrieved me, but in part : that I 'may not overcharge you all. a Sufficient to such a man is this "rpunishment, which was inflicted I'd °many. 7 So that contrariwise ye ought rather to °orgive him, and 'com- fort him, lest perhaps "such-a-one •should-be-swallowed up with overmuch sorrow. 'Wherefore L'beseech you •ethat-ye-would confirm your love toward him.	tr. tribulation. t. through. in. made-sorry.
5. See 1 Cor. v. r. irtrikact. b. Uri.	9 For to this end also did I write, that I-•might-know the proof-of-you, whether yeibe obedient in all-things. 10 A° To whom ye 'forgive any-thing, E forgive also : for Aft if if -forgave any thing, to-whom I--forgave it, for your sakes gave I it in the person of Christ; I lest °Satan •should get-an- advantage-of us : for we are not ignorant of his 'devices.	r. or rebuke. b. by.
10. John 20.23. A). Si. a. Kat.		b. But. oa. also. -f. have-for- given. have-for- given.
12. Acts 20. 6, 7. i. iv.	12 FURTHERMORE, •Lwhen - I_ came to 'Troas to preach °Christ's "gospel, and a door . was opened unto me 'of the Lord, ° I •-had no rest in my 2spirit, because I .°found not Titus my 'brother : but •"-taking my leave-of them, I went from thence into Macedonia.	i. in, Gr. en.
1. Opals ev- yrs t.	14 Now thanks be unto...2God, "which always icauseth us to triumph in 'Christ, and Lmaketh manifest the savour of-His °knowledge thy us in every place.	I. or leadeth us in-triumph:.... t. through. i. indeed.
16. ch. 3. 5, 6. At.	is For we are unto °God a sweet savour of Christ, in "'them that are-saved, and in "them-that perish : I6 to the lone Al we are the savour of death unto death; and to the Nother the savour of-life unto life. And who is sufficient for these-things ?	a. adulterating or huxteris. ing.
17. ch. 4.-2. a. KO,7117XE15- °PTAS.	17 For we are not as 'many, "which-corrupt the word of_aGod : 18 Was, a°d°EHL.-18, 8IABCD°1GP. 28 And in Him, Dezat.-Wherefore through Him too is the, Nencvoo(?)e.-And through Him, Di. CHAP. II. 8 Unto you, xecsuzamm.-Omit KIABOoc. 7 Rather, itcparosLop.-Omit an.	

AD. 60 (64). but as °of sincerity, **but as** °of God, in_the_sight of °God speak_ 0. of, Or.
ek. 0. iK. we in Christ.

<p>..... a. trpOs.</p>	<p>3 DO we begin again to 'commend ourselves ? or need-we, as some <i>others</i>, epistles of commendation "to you, or <i>letters</i> of commendation from you ?</p>	<p>n. unto.</p>
<p>3. Ex. 24. 12 ; 34. 1. Jer. 31. 31-34. Heb. 8. 10.</p>	<p>² Ifc are our 'epistle d.written in our ⁵hearts, 'known and 'read hof all men : ³ <i>forasmuch as ye are</i> 'manifestly-declared to be <i>the</i> epistle of Christ •-'ministered by us, .kwritten not with <i>ink</i>, but with the Spirit of the living God ; not in tables of stone, but in fleshy tables of-the-heart.</p>	<p>b. by, Or. hnpO.</p>
<p>c. treircatlv. 6. Rom. 8. 1-4. Heb. 8. 7.13. s. La.Cocaa-co. co. Stathigns.</p>	<p>⁴ And such °trust have we through °Christ to "Godward : ⁶ not that we-are sufficient fof ourselves to •hink any thing as °of ourselves; but our 'sufficiency <i>is</i> °of °God ; ⁶ who also <i>hath</i> made us °able ministers of the new °°testament ; not <i>of the</i> letter, but of-the Spirit : for the letter killeth, but the Spirit giveth life.</p>	<p>c. confidence. f. from, Or. apo. o. of, Or. ek. s. sufficient or co co mpe.at</p>
<p>7. Ex. 34. 1-4, 28-35. i. iv ypcittita- oiv.</p>	<p>⁷ But if the ministration of_e'death, "written <i>and</i> ⁴engraven in stones, was glorious, so-that the imchildren of Israel 'could not stedfastly behold the face of Moses bfor the glory of his "countenance ; "which <i>glory</i> was_to_be_done_away : ⁸ how 'shall not the ministration of the Spirit 'be rather glorious ?</p>	<p>i. in letters. so. sons. b. because-of.</p>
<p>so. b. Stfi. 9. Gal. 3. 10. Rom. 1.16,17.</p>	<p>⁹ For if the ministration of_acondemnation <i>be</i> glory, much more doth the ministration of_crighteousness exceed in glory.</p>	
<p>t. Sat SO&sp. in. iv 866.</p>	<p>¹⁰ For even that <i>which</i> ⁴was_made glorious 'had no glory in this °respect, by_reason_of the glory °ghat excelleth. ¹¹ For if "that <i>which</i> is_done_away twas glorious, much more "that <i>which</i> remaineth ^{ja}il glorious.</p>	<p>-h. hath no glory. t. through glory. in. in glory.</p>
	<p>¹² SEEING then that_we_have such hope, we_use great plain-ness_of speech.</p>	
<p>13.Ex.34. 29-35. a. go.Boarep. h. iirwpaSet7.</p>	<p>¹³ And not °as Moses, <i>which</i> -put a vail over his 'face that the °°children of Israel •could not stedfastly look to the end of-ahat <i>which</i> is-abolished : ¹⁴ but their 'minds were-h blinded.</p>	<p>a. according-as. so. sons.</p>
	<p>For until this day remaineth the same vail 'untaken_away in the reading of_the old °o testament; <i>which</i> <i>vail</i> 'is_done_away in Christ.</p>	<p>h. hardened. co. covenant.</p>
<p>l. Keireti. 16. Jer. 31. 31- 84. Isa. 25. 7. i. treructipeirat.</p>	<p>¹⁶ But <i>even</i> unto this_day, when Moses is_read, <i>the</i> vail 'is upon their 'heart.</p>	<p>1. lieth.</p>
<p>u. civasoeaa- Xnp.ktiyp. m. garoirrpt. ZOp.evot.</p>	<p>¹⁶ Nevertheless when it-•shall_turn to <i>Jthe</i> Lord, the vail "shall _be_taken_away.</p>	<p>l. or Jehovah. is-completely- taken-away.</p>
<p>t. iterctitop- 4oilte0a.</p>	<p>¹⁷ Now the Lord is <i>that</i> 'Spirit : and where the Spirit of2 <i>the</i> Lord is, there is liberty.</p>	<p>u. unvailed. in. mirror. t. transformed or trans- fignedinto-t he.</p>
<p>f. 43.7rO Kypiov IlvelSitaros.</p>	<p>¹⁸ But Yoe all, with_"open face beholding <i>as in a</i> mglass the glory of2the-Lord, are_tchanged_into the same image from glory to glory, even-as 'by <i>the</i> Spirit of2the_Lord.</p>	<p>f. or from the Lord, the Spirit.</p>
<p>1.1 Tim.1.15,16. 2. ch. 2. 17. e.ris alcrxtlinis</p>	<p>4 THEREFORE 'seeing we have this 'ministry, °as we have_received_mercy, we faint not; ² but <i>have</i> renounced the hidden things of_sadishonesty, not walking in craftiness, nor handling the word of_aGod deceitfully; but by_°manifestation of the truth commending ourselves to every man's conscience in _the_sight of2God.</p>	<p>a. according-sa.</p>
<p>V. KEKOL141.14E -VOV. i. iv.</p>	<p>³ But if A° our 'gospel be V hid, it_is "hid 'to "them-that are lost: ⁴ in whom the god of this "world <i>hath</i>, blinded the minds of them <i>which</i> believe_not, lest the alight of the gglorious gospel of_°Christ, who is <i>the</i> image of_aGod, •should-h shine unto_them.</p>	<p>s. shame. Aa. also. v. waled. i. in.</p>
<p>s. Oon'ttov. g. dayycAiov Tic SOeVs.</p>		<p>a. age. s. shining-forth or radiance.</p>
<p>b. airycicrat. 276</p>		<p>g. or gospel of- the glory. b. beam-forth.</p>

A.D. 60 (64).	For we preach not ourselves, but Christ Jesus 'the Lord; a. 'n '-	
b. Scraovs.	and ourselves your bservants for Jesus' sake.	b.bondservants.
6. Gen. 1.3.	⁶ For 'God, who "commanded the light to •shine out of dark-	a. spake. ness,
a. sirraw.	Ai hath shined in our ² hearts, unto give the light of the know-	is He who. ledge of-
Ai. cls.	the glory of °God in the face of Jesus Christ.	u. unto the shine forth.
u. wpaš chia-recttOv.	⁷ BUT we have this 'treasure in earthen vessels, that the excellency of the power 'may be of °God, and not °of us.	o. of, Or. ek.
7. ch. 3. 4-6.	⁸ We are Pi troubled on every side, yet not "distressed ; we are	p. pressed.
Jud. 7. 15-23.	perplexed, but not "in despair; ⁹ 'persecuted, but not 'forsaken;	st. straitened.
p. 0A1134pewot.	cast down, but not "destroyed;	
st. arevoxw-potilievot.	¹⁰ Always bearing about in the body the P dying of the Lord Jesus, that the life also of °Jesus •might be made manifest in our ³ body.	p. putting-to-death.
9. Heb. 13. 5. 6.	¹¹ For toe "which live are alway delivered unto death for Jesus' sake, that the life also of °Jesus •might be made manifest in our	
Ps. 37. 24.	mortal flesh.	
10. Gal. 2.	¹² So then a' 'death worketh in us, but 'gift) in you. ¹³ We	Ai. indeed.
20. p.	having the same spirit of 2faith, according as	Ab. But.
v. 0paiolv.	"I-BELIEVED, and THEREFORE "HAVE-I-SPOKEN ; tin also believe, and therefore speak ; ¹⁴ knowing that He-which "raised-up the	*s. did-I-speak.
	Lord Jesus shall raise up us also 'by Jesus, and shall present us with you. ¹⁶ For Aall things are for your sakes, that the 'abundant grace 'might through the thanksgiving of-amany redound to the glory of °God.	t. through.
	¹⁶ For which cause we faint not, but though Au our "outward man 'perish, yet the inward man is renewed day by day.	
13. Ps. 116. 10.	¹⁷ For our Alight °affliction, which is but for a moment, worketh for-us a far more exceeding and eternal weight of-glory;	
b. Si.	¹⁸ 'while we look not at "the-things which are-seen, but at "the-things-which are not seen : for "the-things-which are-seen are	*v. we not looking.
14. Rom. 8. 11.	temporal; but "the-things-which are not seen are eternal.	f. for-a-season or temporary.
t. Sta.		
15. 2 Tim. 2. 10.		
16. Ps. 84. 5-7.		
"a. Kat.		
17. Rom. 8. 18.		
18. Heb. 11. 24-27.		
f. wpOctKatpa.		
1.2 Pet.L. 13,14.	5 FOR we -know that if our "earthly house of this ^a tabernacle •were-dissolved, we have a building of God, a house not made with hands, eternal in the heavens.	
2. Pom. 8.23. 1	² For a ^a in this we groan, earnestly-desiring to •be clothed-upon-with our "'house which is from heaven : ³ if so-be a ^a that	also.
Cor.15. 47,49. .	•ibeing clothed weishall not be found naked.	h. habitation.
at. Kai.	⁴ For a ^a we "that are in this ² tabernacle do groan, being-burdened : not for that weiwould •be-unclothed, but •clothed upon, that 'mortality •might be swallowed up b of °life.	b. by, Or. hupo.
h. oltoirrpitov.	⁶ Now He that •"hath wrought us for the selfsame thing is God, who also •thath given unto us the earnest of the Spirit.	
3. Ps. 49. 14, 15.	⁶ Therefore we are always 'confident, Au • knowing that, 'whilst we are at home in the body, we are ^{aw} absent from the Lord :	aw. lit. away from home as-to.
Rev. 20. 4-6.	⁷ (for we walk by faith, not by sight :) ⁸ A ^b we are confident, I say, and 'willing rather to-be-awabsent from the body, and to •oe present with the Lord.	Ab. but.
4. 1 Cor. 15. 50-54.	⁹ Wherefore a ^a we-arlabour, that, whether "'present or lueLab-sent, 'wwe may be w accepted of-Him.	a. at-home.
5. ch. 1. 21, 22.	¹² For we must "all b 'appear before the trjudgm.ent-seat of	ar. are-ambi-tious. a.
Eph. 1.13, 14.	2Christ ; that eevery-one •may receive the things done 'in his	being-at-home
aw.	°body, according to °that he •hath done, whether it be -good or -bad.	aw. away-from-home.
Lev.		w. well-pleasing to.
Ab. Si.		*b. be-made manifest.
a. ivSnitircu		tr. tribunal, Or. hems.
irpOs.		e. each.
ar. tinAtrrttot; -p.Oa.		t. or through. the-things
W. eviapecrrot.		
10. Rom. 14.10.		
Rev. 22. 12.		
b. ckvapiaBij.		
Pat.		
tr. pifilactros.		
e. EK40*03.		
t. Sta.		
	CHAP. IV. ¹⁰ The Lord, ILL.-Omit itABCDEFOP.-D ¹⁰ read Christ for Jesus.-D ⁵ reads Christ Jesus. ¹⁴ By Jesus, it'D'K.L. With Jesus, itHBCDIEFOP. CHAP. V.	
	⁵ Also, it'o'ma.-Omit HIs cultop.	

2CORINTHIANS	V. 11. 2. CORINTHIANS	VI. 12.
<p>A.D. 60 (6⁴). f. ciiflov.</p> <p>t. a of.o.-' - pa av</p> <p>rev ariea- VOV.</p> <p>15. Rom. 14.77</p> <p>9.16. Met. 12.46- 50. Co1.3. 11. k. of 8 up.ev. n. o 61 va. ac. Karat kn. ityvoiaakiw. 1. irt.</p> <p>e. scrims.</p> <p>18. Cola. 21,22. th. 8a.</p> <p>P. 0.4 evog iv.</p> <p>Job 83. 23.</p> <p>Eph. 6. 2 ch. 6. 1.0.</p> <p>t. arr. 21. Ica. 58. 6, 10 -12, 2, 21- 24.1 f.</p> <p>s. (lump-rimv.</p> <p>n. P47, C. yivr. Utaa. 1. 1 Cor. 3.8.</p> <p>2. Ise. 49. 8.</p> <p>h. ifloijenoli. w. eiiirp. 4o Seg- TOS.</p> <p>0.0-10407(7)- TES.</p> <p>i. Iv. 8. 11m/tart. t. St a. a. Zr/rXen • g. 86CIs.</p> <p>d. irat8evoitc- VOL.</p>	<p>V. 11. 2. CORINTHIANS</p> <p>¹¹ KNOWING therefore the 'terror of the Lord, we_persuade men. But we-• are_made_manifest unto_God - and I_trust also `are_made-manifest in your 8consciences.</p> <p>¹² For wecommend not ourselves again unto_you, but 'give you occasion to glory on our behalf, that ye_'may_have somewhat to answer ~"them_which glory in appearance, and not in_heart.</p> <p>¹³ For whether we_•'be_beside_ourselves, it is to_God : or_ whether we_'be_sober, it is for_your_cause.</p> <p>• ¹⁴ For the love of °Christ constraineth us ; • "because_we thus iVge, that if one died for all ¹⁵and that, then were "all dead e-died for all, that "they_which live 'should not_henceforth live unto_themselves, but unto_Him_which •-died for them, and " r o s e _ a g a i n .</p> <p>¹⁶ Wherefore henceforth "know toe 6 no_man aeafter the flesh : yea,-though A" we_have_ke known Christ acafter the flesh, yet now henceforth kknow_we Him no 'more.</p> <p>¹⁷ Therefore if any man be in Christ, ite is a new ecreature : 'old _things are passed_away; behold, "all_things '-are_become new.</p> <p>¹⁸ AND "all-things are oof °God, who "hath_reconciled us to Himself tit ¹³ by Jesus Christ, and "hath_givn to_us the ministry ofreconciliation : to_wit, that God '-was in Christ, reconciling the world unto_Himself, not imputing their 'trespasses unto _them ; and "hath-P committed unto us the word of-Yreconciliation.</p> <p>²⁰ 'Now-then we_are_ambassadors for Christ, as-though °God ' did-beseech you thby us : we_'pray you in Christ's stead, " 'Be-ye_reconciled to °God,"</p> <p>• For Him a-mae Qim to he 'sin for us, who "k new ° sin , that We 'might-bee-made the righteousness of_God in Him.</p> <p>6 WE then Alt, as "workers_together with Him, 'beseech you also that_ye receive not the grace of °God in vain. ² (t or For</p> <p>He_saith,</p> <p>"I-haVe-HEARD THEE IN-A-TIME ACCEPTED, AND IN the DAY OF SALVATION have i...h SUCCOURED THEE : " behold, now is the "accepted time ; behold, now is the day of _salvation.)</p> <p>⁸ Giving no offence in any_thing, that the ministry •be not blamed : ⁴ but in -all_things eapproving ourselves as the ministers of_God, in much patience, in afflictions, in necessities, in distresses, ⁶ in stripes, in imprisonments, in tumults, in labours, in watchings, in fastings; ⁶¹by pureness, 'by knowledge, 'by long-suffering, 'by kindness , 'by the Holy 'Ghost, 'by love unfeigned, ⁷ 'by the word of_truth, 'by the power of_God, tby the °armour of- °righteousness on_the °right _hand and on the "left, ⁸ tby g honour and dishonour, tby evil_report and good_report : as deceivers, and yet true ; ⁹ as "unknown, and yet "well_known ; as dying, and, behold, we_live ; as "chastened, and not 'killed ; ¹⁰ as sorrowful, yet always rejoicing; as poor, yet making many rich ; as having nothing, and yet possessing all_things.</p> <p>¹¹ o_ye-Corinthians, our 'mouth -is_opere unto you, our 'heart -is-enlarged. ¹² Ye_are not straitened in us, but ye_are_straitened in your own kbowels.</p> <p>¹² For, earng.-Omit EBCD'FO. are_D²EKLP. -They are, MEED'FG. R'D'EICLP. -Daft EIBCD'FG.</p> <p>¹⁴ If, *tel.-Omit OBC'DEFGHLP. °Jesus, D'E/M.-Omit NBCD'EGP.</p> <p>¹⁷ All things nvt For,</p>	<p>f. or fear.</p> <p>-a. have fest. -eo. - to have hneeT,tl c</p> <p>-lb. were-beside- ourselves, it was.</p> <p>t. then =all died.</p> <p>i. know, Gr. oidamen.</p> <p>n. no-one. ac. according-to. kn. known Gr. egnokamen. 1. longer.</p> <p>c. creation. -a. have-be- come.</p> <p>o. of, Gr. ek. th. through, Gr. dia.</p> <p>p. lit. put-in.</p> <p>t. Therefore.</p> <p>s. or sia.offer. mg. as Lev. 6. 25. n. not. c. become.</p> <p>a. also. . Av. working- together.</p> <p>h. or helped. w. ell a°cepted.</p> <p>C. commending.</p> <p>i. or in, Gr. en. s. spirit. t. through a. o arms</p> <p>g. glory.</p> <p>d. disciplined.</p>

<p>A.D. 60 (64). 14. Deut. 22.9, 10. d. I-repoCv- yoinPres. 1. clvopi.o. w. 7pen. n. airicrov. 16. 1 Cor. 3. 16, 17. Ex. 29.45 LEA. 26.12. /EH. 31.83.</p>	<p>¹³ Now for a recompence <i>in the same</i>, (I speak as unto my children,) be ye also enlarged. ¹⁴ 'Be ye not dunequally yoked together with unbelievers : for what fellowship <i>hath</i> righteousness °with unrighteousness ? and what communion <i>hath</i> light wwith darkness ? ¹⁵ And what concord <i>hath</i> Christ wwith Belial ? or what part <i>hath</i> he that believeth with an infidel ? ¹⁶ And what agreement <i>hath</i> the temple of God with idols ? for ye are the 'temple of the living God; ^{as} "God hath said, " I-WILL-DWELL IN THEM, AND WALK-IN <i>them</i>; AND I-WILL-BE THEIR GOD, AND <i>theg</i> SHALL BE MY PEOPLE." ¹⁷ " WHEREFORE 'COME OUT FROM AMONG THEM, AND 'BE YE-SEPARATE, SAITH the LORD, AND 'TOUCH NOT <i>the</i> UNCLEAN <i>thing</i> ; AND I E WILL-RECEIVE YOU, ¹⁸ AND WILL-BE A FATHER <i>unTo</i>-Yotr, AND Re SHALL BE MY SONS AND DAUGHTERS, SAITH / <i>the</i> LORD ALMIGHTY."</p>	<p>d. diversely-yoked. a. and, Gr. kai. l. lawlessness. w. with, Gr. pros. n. unbeliever. i. inner temple. ac. according-as. J. Heb. Jehovah.</p>
<p>1. ch. 6. 16-18. m. Xwpricare. n. agiva. o. 1. Eat. 5. cli. 2. 12, 18. *a. Kat,</p>	<p>7 HAVING therefore these 'promises, <i>dearly</i> beloved, •let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God. ² di•RECEIVE us; <i>we have wronged</i> uno man, we-have-corrupted ^a no_m an, we have defrauded uno man. ⁸ I-speak not <i>this</i> to condemn <i>you</i> : for I have said before, that ye are in our hearts to 'die and 'live with you. ⁴ Great <i>is</i> my boldness-of-speech toward you, great is my glorying °of you : I'-am-filled with °comfort, I am-exceeding joyful in all our °tribulation. For, A's when we were come into Macedonia, our °flesh 'had no rest, but we-were troubled on every-side; without <i>were</i> fightings, within <i>were</i> fears. ^a Nevertheless "God, ^{8.1} that comforteth those that are cast-down, comforted us by the coming of Titus; ⁷ and not by his °coming only, but ^{ea} by the consolation wherewith he was comforted in you, ¹<i>when-he-told</i> us 'your earnest desire, "your mourning, 'your fervent-mind toward me ; so that I rejoiced the more. ⁸ For though A^s I made you sorry with a °letter, I do not repent, though A^s I -did repent : for I perceive that the same epistle <i>hath</i> made you sorry, though <i>it were</i> but for a season. to Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye w sorrowed unto repentance : for ye were made sorry "after a godly manner, that ye •night sureceive damage by us in nothing. ¹⁰ For "godly sorrow worketh repentance unto salvation not to be-repent-ed of : but the sorrow of-the world worketh death. ¹¹ For behold this selfsame-thing, that ye w sorrowed "after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, <i>what</i> clearing-of yonrselves, yea, <i>what</i> indignation, yea, <i>what</i> fear, yea, <i>what</i> vehement desire, yea, <i>what</i> zeal, yea, <i>what</i> revenge ! In -all things ye have approved yourselves to be clear in <i>this</i> matter. ¹² Wherefore, though Au I wrote unto you, <i>I did it</i> not for his cause that "had done the wrong, nor for his cause that •Lsuffered</p>	<p>in. Make-room for. n. no-one. o.ai your be- -a. have-been-filled. i. in, Gr. epi. a. also. also: -d. was-repent-log. w. were-made-sorry. n. unto. ac. according-to God. an. suffer-loss. s. sorrow = according-to God. Aft. also.</p>
<p>12. ch. 2. 3. 4. a. Kat.</p>	<p>CHAP. VI. ¹⁴ And what, IC.—Or what, IBCDEFOLP ¹⁵ Belial.—Beliar, IHCLP. ¹⁶ Ye are, it °CIOEFOL—We are, it '11D°LP.</p>	<p></p>

A.D. 60 (64). b. shapewei- vat	wrong, but that our "care for you in the sight of °God °might u appear unto you.	b. be-mani- fested.
wa. at, wam- 70 ¹⁴⁷ .	¹³ Therefore we 'were comforted 'in your 'comfort : yea, and exceedingly the more joyed we 'for the joy of Titus, because his spirit -was refreshed by you all. ¹⁴ For if I have boasted any thing to him of you, I-ua "am not ashamed ; but as we spake all-things to you in truth, even so our 'boasting, which I made before Titus, "is found a truth.	...w. have-been- comforted. i. in, Gr. epi. - w. hath-been- refreshed. we. was not put to shame.
LI. ch. 2.9.	¹⁵ And his 'inward affection is more abundant toward you, " whilst-he-remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.	* was-found.e.
e. wavrt.	¹⁶ I-rejoice therefore that I have confidence in you in °all things.	every-thing.
...Acts 11:27- 30. tn. rwcogo- /ACVSi bptu.i	S MOREOVER, brethren, we_s do you to wit of the grace of °God 'bestowed ion the churches of °Macedonia ; ² how... that in a great trial of affliction the abundance of their °joy and their 'deep poverty abounded unto the riches of their °liber- ality. ³ For to their power, I bear record, yea, and beyond their power they were willing of themselves ; ⁴ praying us with much intreaty that we •would receive the ggift, and take upon us	g. grace.
g. XaPw-	the fellowship of the ministering °to the saints. ⁵ And this they did, not 'as we hoped, but first gave their-own-selves to the Lord, and unto us 'by the will of God. ⁶ Insomuch that we de- sired Titus, that 'as he J'had begun, so he 'would also finish in you the-same "grace also.	a. according as. t. through, Gr. dia.
b. 'AXAd.	⁷ Therefore, as ye abound in every thing, in faith, and utter- ance, and knowledge, and in all diligence, and in 'your love to us, see that ye abound in this 'grace also.	b. But. by. by.way.of, Gr. kata.
by. scaTii.	⁸ I speak not °Y by commandment, but by occasion of the for- wardness of others, and Jto prove the sincerity of °your love.	4. being-rich. c. become rich.
c. wXouric)- Te	⁹ For ye know the grace of our °Lord Jesus Christ, that, though-He-was rich, yet for your sakes He became poor, that ge through '3flis poverty •might bee rich.	*1. began. before.
12. Ex. 25. 2.	¹⁰ And herein I give my advice : for this is expedient for you, who • have begun before, not only 'to. •do but also to lbe for- ward a year ago. ¹¹ Now therefore •pedorm the doing of it; that as there was a 'readiness °to 'will, so there may be a 'per- formance also out of that which ye have.	• the readi- ness.
15. Ex. 16.18. a. Kaettn.	¹² For if there be first a 'willing-mind, it is accepted according to that a man hath, and not according-to that he-hath not.	V. the perform- ance.
	¹³ For I mean not that 'other men be eased, and ye burdened : ¹⁴ but by an equality, that now at this time 'your abundance may be a supply for %belt want, that "their abundance also may. •be a supply for "your want : that there. •nay be equality : ¹⁵ as it -is written, "HE THAT had gathered 'MUCH HAD NOTHING OVER; AND HE THAT had gathered 'LITTLE HAD NO LACK."	'w. the willing- mind.
c. xecporavz- °cis. b. dir6. n. mpOs.	¹⁶ But thanks be to-'God, 'which put the same earnest-care into the heart of Titus for yon. ¹⁷ For indeed he-accepted the exhortation; but being more forward, of his own accord he-went unto you. ¹⁸ And we have sent with him the brother, whose 'praise is in the gospel throughout all the churches ; ¹⁹ and not that only, but who •was also c chosen b of the churches to travel with us with this ' grace, ¹ J which is-administered by us unto the glory of the same	..... c. chosen by- stretching-f orth-the- hand. b. by, Gr. hnpo. n. unto.
	CHAP. VII. ¹¹ Our care for you.—Your care for us, LCADELP.—Your care for your- selves, mo(Gr.)F(Gr.).—Our care for ourselves, a.	

2 Com/Thril	Aus VIII. 20.	2 CORINTHIANS	X. 1.
A.D. 60 (64).	Lord, and <i>declaration</i> of your ready mind : ²⁹ avoiding this, that no man should blame us in this abundance Lawhich is administered by us : ² providing for honest things, not only in-the-sight of the Lord, but also in the sight of men		
,b. grra.	" And we-have sent with them our "brother, whom we have oftentimes proved Ah diligent in many things, but now much more diligent, upon the great confidence which h/ have in you. "Whether any do enquire of Titus, he is my partner and fellow-helper concerning you : or our brethren be enquired of, they are the aPmessengers of the churches, and the glory of Christ. " Wherefore "shew ye to them, and before the churches, the proof of your °love, and of onr boasting on your behalf.	ah. as being. h. or he hath.	
DP.ctrOcroXot.		ap. apostles.	
-			
AI. 1EV.	9 FOR A ¹ as touching the ministering 'to the saints, it		
r, irpoOviday.	is superfluous for me 'toiwrite to you : ² for I ⁴ know the rforwardness of your mind, for which I boast of you to them of-Macedonia, that Achaia 'was ready a year ago ; and 'your zeal hath provoked 'very many.	.1. indeed. r. readiness.	
re. papa.	³ Yet have I sent the brethren, lest our 'boasting 'of you should be in vain in this ^{arc} behalf ; that, aas I said, ye 'may be ready : ⁴ lest haply if they of Macedonia •come with me, and find you unprepared, toe (that we say not, le) •should-be ashamed in this same ² confident 'boasting. ⁶ Therefore I thought it necessary to •exhort the brethren, that they-•would-go-before unto you, and •make up beforehand your "bounty, P'.awhereof ye had notice before, that the same 'might-be ready, as a matter	re. respect. a. a'ling-a8"	
a. Kneein.	of ^b bounty, and not as of covetousness.	b. blessing. Pp ^{timst}	
b. ta.aylay.	⁶ But this I say, "He which soweth sparingly shall-reap also sparingly ; and "he which soweth "bountifully shall reap also bountifully. ⁷ eEvery man according as he purposeth in his heart, so let him give; not grudgingly, or of necessity : for 'God loveth a cheerful giver.	i. in blessings. e. Each.	
p. rip wpo	⁸ And 'God is able to •make -all grace abound toward you ; that ye, always having -all sufficiency in " all things, 'may-abound to every good work : ⁹ (a as it '-is-written,	ev. every thing. a. according-as	
sarrya-	" HE-bath-DISPERSED-ABROAD ;		
P l y l v -	HE-"HATH-GIVEN TO-THE °POOR :		
6. Prov. 11. 24, 25.	HIS "RIGHTEOUSNESS REMAINETH FOE' EVER."		
i. 5X 0p, 'ats.	10 Now "He that ^{ab} seed to-Lathe sower both administer bread for your food 'seed	ab. abundantly. uplieth.	
e. b020°OT.	sown and 'multiply your see sown, and 'increase the fruits of your 'righteousness;) " being enriched in every thing to -all bountifulness, which causeth through us thanksgiving to -'God.	...up/Ay	
ev. /yarr%	¹² For the administration of this Paaservice not only 'supplieth the want of the saints, but iis abundant also thy many thanksgivings unto2God • " whiles thy the Prexperiment of this 'ministration they glorify 'God for thyour °professed subjection unto the gospel of °Christ, and for your 'liberal °distribution unto them, and unto 'all men; ¹⁴ and by their prayer for you, which a, . , long after you ^{bc} for the -Lexceeding race of aGod in you.	Pn° public- ce. through pr. proof. hijitahneyhies	
9 sPte. opt	16 Al) Thanks be unto 'God for H°is l°unspeakable gift.	your confession. i. liberality of. he. because-of. b. Bat.	
a. KaBois.	10 NOW I Paul myself beseech you thy the meekness and gentleness of °Christ, who in presence At am base among	t. through. ...i. indeed.	
10. Isa. 55. 10, 11.	CHAP. IX. ° This same confident boasting, shissinx.—This confidence, simply°.		
ab. kirexopri-7(7lr.	° Whereof ye had notice before, EL.—Before promised, HDCDEPOP. I Purposeth, DEKL.—Hath purposed, HBC(FOP).		
8. xopynicrat.			
pu. XELTOVD-yiats.			
t. 814.			
pr. 80 Kt.alg			
th. pi inrova-			
yo 117. "°.			
Auras w.wv.			
L			
be. Sa Tull.			
.b. Si.			
t. &h Tin.			
AI. FiV.			

281

A.D. 60 (64). a. Kara.	you, but being absent am bold toward you : ² but I beseech you " that I...may not be bold awhen I am present with that confidence, wherewith I think to •be bold against some, "which think of us as I if we walked according to the flesh.	a. or after.
a. <i>np69</i> . C. <i>Kohatpecrtv</i> . r. Xoro-pais. e. <i>ara</i> <i>eway</i> .	³ For 'though we walk in the flesh, we do not war after the flesh : ⁴ (for the weapons of our °warfare are not carnal, but mighty through wGod at the apulling down of strong holds, casting-down =imagination, and every high thing athat exalteth itself against the knowledge of °God, and bringing into captivity every thought to the obedience of uChrist ; ⁶ and having in a readiness to..•revenge call disobedience, when your 'obedience •is fulfilled.	n. unto. c. casting-down. r. reasonings. e. every.
7. see v. 1. f. ch-6. ay. <i>KaOu</i> ;9.	⁷ Do ye look on things after the outward appearance If any man -trust to himself that he is Christ's, 'let-him for himself think this again, that etas ice is Christ's, even so are ine Christ's.	f. from, <i>Gr.</i> apo. U. according-as.
AA. Kat. CO. <i>wepet</i> . t. <i>διὰ τῶν</i> . i. <i>μέν</i> . n. <i>φῆσι</i> .	⁸ For though I •should boast somewhat more <i>n</i> ° cad our °authority, which the Lord •hath given us for edification, and not for your destruction, I2should not be ashamed : ⁹ that I may not seem as if °I would terrify you thy °letters. ¹⁰ " For A' his " letters, " °say-they, , "are weighty and powerful; but his °bodily " presence is weak, and his 'speech .acontemptible."	also. co. concerning, 'gave. t. through. s. with_one.
	¹¹ Let xsuch an-one think this, that, such as we-are-in-wword thy letters iwhen we-are-absent, such will we be also in-'deed ' when we-are present. ¹² For we 'dare not •make ourselves of the number, or •compare ourselves with some "that commend themselves : but tbt measuring themselves by themselves, and comparing themselves among themselves, are not wise.	
a. els. I. <i>KaPOYOS</i> .	¹³ But b3e will not boast a of things without our measure, but according to the measure of the rule which 'God hath distributed to us, a measure to •reach even unto you. ¹⁴ For we-stretch not ourselves beyond our measure, as though awe reached not unto you : for we-•are come as far as to-you also in preaching the gospel of-aChrist : ¹⁵ not boasting 'of things without our measure, that is, 'of aother men's labours : but having hope, when your 'faith is increased, that we •shall be enlarged 'by you according to our "rule abundantly, ¹⁶ to •preach-the-gospel in the regions beyond you, and not to •boast in another-man's line of things made ready to our hand.	a. or as-to. 1. or line. 'came. i. in or among.
17. Jer' 9:23, 24. h. <i>licelvot</i> .	¹⁷ But "heAhat glorieth, get him glory in Jthe LORD. ¹⁸ For not "he-that commendeth himself A ^a is approved, but whom the Lord commendeth.	a. or Jehovah. bt.
2. Eph. 5. 25-27 I Omit t15A to. 3. Gen. 3. 1-7. a. <i>dr</i> . 4. Gal. 1. 6-8, p. 32 d. <i>hepov</i> .	11 •WOULD to God ye -tofid bear with me a little in my ifolly : and indeed 'bear with me. ² For Lam-jealous- over you with igodly jealousy : for I have espoused you to one husband, that L•may present you as a chaste virgin to °Christ. But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve ' through his °subtilty, so your 'minds •should-be-corrupted from the simplicity that is a in 'Christ. • For if A' "heAhat cometh preacheth another Jesus, whom we •have not preached, or if ye 'receive "another spirit, which ye •have not received, or "another gospel, which ye •have not accepted ye -might well bear with "him CHAP. X. 7 ara Christ's, D°EHL.—Omit KBCE°FGP. BUS, it°D°EFOHLP.—Omit OECD'. CHAP. XI. SO, D°2. 1tHMS.—Omit b(BDIPOP. Simplicity, It°DAHLIIP.—Add and chastity, ititip(Gr.)G.	j. jealousy of God. i. in, (Jr. en. a. or as-to, or toward. 4. indeed. Jdid not preach. d. a different. did not receive. it. or it.

2 Comallians	XI. 5. 2 CORINTHIANS	XI. 31.
A.D. 60 (64). 5. 1 Cor. 15. 10. r. Ao-yiCop,ac ..e. Kai.	⁵ For I ^r suppose L [•] -was not_a whit behind the very chiefest apostles. ⁶ But though a ^r I be rude in- ⁹ speech, yet not in_knowledge ; but we [•] have been throughly made_manifest among you in all	⁵ reckm [•] - have not been. [•] 0. even.
things AO. V. 8. ClplapTiaV. e. dripot. "1"1.v [•] "w/leay [•] 8. Phil. 4. 15. 16. 9. Acts 18. 1-3. 0.018E16s e. vrawri. w t. On. 77 Kavxt- cns ed; 17 od rekPerYtere vat. cis ipl. a. Ka. --- At. arm. Ai. Si. AA. Kart). _____ a. roc. d. d.viitay. 24. Dent. 25. 3. 25. Acts 16. 22; 14. 19; 27. 41. r. rrorap,fiw. n. iev&w. s. criniw8aAt- term. u. ds To1IS railvay.	⁷ a ^r "Have_i committed °an offence in abasing myself that ge. °might_be_exalted, because Lhave_e preached to_you the gospel of °God g freely ? ⁸ I robbed other churches, taking wages of them, to do you "service. ⁹ And iwhen I-was present with you, and "wanted, I was_chargeable_to no aman : (for that which was lacking to me the brethren which °came from Macedonia supplied :) and in °all_things I have kept myself from being burdensome unto you, and so will I keep myself. ¹⁰ As the truth of Christ is in me, tno man shall stop me of this 'boasting in the regions of °Achaia. ¹¹ Wherefore ? because I _ love you not ? 'God diKnoweth. 12 But what I do, that I will do, that L°may cut off 'occasion from aithem which desire occasion; that wherein they-glory, they °may be found even as we. ¹³ For 'such are false apostles, deceitful workers, transforming themselves into the apostles of Christ. ¹⁴ And no marvel; for "Satan himself is transformed into an angel of-light. ¹⁵ Therefore it is no great thing if his 'ministers also 'be_transformed as the ministers of righteousness ; "end shall be according-to their 'works. ¹⁶ I say again, °Let no man think me k ^r a fool; Ab if otherwise, yet as a fool 'receive me, that 31 Aft °may boast myself a little. 17 That which I speak, I speak it not after the Lord, but as-it- were foolishly, in this confidence of aboasting. ¹⁸ Seeing-that many 'glory after the flesh, I "vwill glory also. ¹² For ye suffer °fools gladly, seeing ye yourselves _ are wise. ²⁰ For ye suffer, if °a man bring you into-bondage, if aa man 'devour you, if aa man take of you, if aa man exalt-himself, if aa man smite you on the face. ²¹ I speak as concerning dreproach, as though b3e °had been- weak. Howbeit whereinsoever any is_bold, (I speak foolishly,) E am bold also. ²² Are they Hebrews ? so am E. Are they Israelites ? so am E. Are they the seed of Abraham ? so am E. " Are they ministers of Christ ? (I speak 'as a fool) I am more ; in labours more abundant, in stripes above-measure, in prisons more frequent, in deaths oft. ²⁴ (Of the Jews five-times received I forty stripes save one. ²⁵ Thrice was I beaten with rods, once was I stoned, thrice I suffered shipwreck, a night and a day I have been in the deep ;) ²⁶ in journeyings often, in perils of twaters, in perils of robbers, in perils by mine own countrymen, in perils by the n'heathen, in perils in the city, in perils in the wilderness, in perils in the sea, in perils among false brethren; ²⁷ in weariness and painfulness, in watchings often, in hunger and thirst, in fastings often, in cold and nakedness. ²⁸ Beside those things that are without, that which cometh upon me 'daily, the care of all the churches. ²⁶ Who is-weak, and I am not weak ? who is °offended, and I burn not ? ³⁰ If I must needs °glory, I will glory of the things which concern mine -infirmities. ³¹ The God and Father of our °Lord Jesus Christ, 'which is blessed ufor "evermore, dknoweth that I lie not. Is That which cometh upon me, ELM—That which presseth on me, RBDEFO. a Our Lord, DEMP.—The Lord, anc(Gr.)exi.Christ, DEELNP.—Omit klif(GT).	0.°. Dsiid-illcommit. e. evangelized. g. gratuitously. no-one. e. everything. Ethis boasting sealed up as to me. also. t. to-be, AD. WILL also. a. any.one. .....O..... r. Avers. n. nations. s. stumbled. U. H. unto the ages.
		283

2 CORINTHIANS	XI. 32.	2 CORINTHIANS	XII. 18.
A.D. 60 (64). 32. Acts 9. 22. t. 8th To).	⁸² In Damascus the governor under Aretas the king -kept the city of the Damascenes with a garrison, 'desirous to •apprehend me : ⁸³ and through a window in a basket was-I-let_down 'by wall, and escaped his /hands.		t. through.
4. Y11.0.	12 IT-is not expedient for-me doubtless to-glory. At	I will	4. For.
k. .6K otSa. e. leis.	come to visions and revelations of the Lord.		k. know not. e. even-to.
A.D. 46. Acts 14. 6.	² I... 'knew a man in Christ above fourteen years ago, (whether in the body I kcannot 'tell; or whether out of the body, I 'cannot 'tell : 'God 'knoweth;) "snch an-one "cetught up eto the third heaven		
s. Hit.nra.	⁸ And I- ⁴ knew "such a man, (whether in the body, or out of the body, I kcannot ' -tell : 'God 'knoweth ;) ⁴ how-that he-was_ caught_up into "Paradise, and heard unspeakable swords, which it is not lawful for a man to •utter.		1. saYings.
a.et s. .a. rt.	Of °such_an_one I will i glory: yet of myself I will not glory, but in mine *infirmities. ⁶ For though I •would_desire to •glory, I shall not be a fool; for Iiwill-say the truth : but now I for- bear, lest any man •should_think ° of me above that_which he seetk me to be, or that he heareth ° of me.		—
	⁷ And lest I should-be-eted above measure through-the abundance of-the revelations, fhlere-was_given to-me a thorn in the flesh, the messenger of-Satan to 'buffet me, lest I should_ibe-exalted above measure.		a. as-to- ...a. Env-thing.
t. irrtolepZ- ' T n .	⁸ For this_thing I besought the Lord thrice, that it-•might depart from me. ⁹ And He_-said unto me, " My 'grace is_suffi- cient for thee : for My 'strength is made perfect in weakness." Most gladly therefore 'will I rather glory in my *infirmities, that the power of °Christ •may_erest upon me.		s. hatfLeid.
b. .tnr4.	¹⁰ Therefore I take_pleasure in infirmities, in reproaches, in necessities, in persecutions, in distresses for Christ's sake : for when I am_weak, then am_I strong.		t. tabernacle.
n. rpos.	¹¹ I-am-become a fool in glorying; ge have compelled me : for It -"ought to 'have been commended bot you : for in_nothing •tam_I behind the very chiefest apostles, though I be nothing.		b. by, Or. hnpo. aj inwnads-I.be.
y. rtly Ovaxav LizioV-	¹² Truly the signs of an °apostle were_wrought among you in all patience, in signs, and wonders, and mighty_deeds.		
— **	¹⁸ For what is it wherein ye_were inferior to 'other churches, except it be that It myself was not burdensome to-you ? 'forgive me this 'wrong.		
t. sa.	¹⁴ Behold, the third-time I am ready to •come_uto you ; and I will not be-burdensome to-you : for I seek not "yours, but you for the children ought not to 'lay_up for the parents, but the parents for the children. ¹⁵ And It will very-gladly spend and be-spent for Yyou; though the more-abundantly I-9.ove you, the less I be loved.		uubch
	¹⁶ But be it so, It did not burden you : nevertheless, being crafty, I caught you with guile. ¹⁷ Did I make_a_gain_of you tby any of them whom I sent unto you ? ¹⁸ I desired Titus, and with him I sent a "brother. Did Titus make_a_gain_of you ? walked_we not in the same spirit ? walked we not in the same steps ?		y your .reouls. t. through, dr.
	ga Desirous, RIAPPG(Gr.)SLMP.—Omit BD'. CHAP.%LL. ¹ It is not expedient for me doubtless to glory, (x)(D ¹)xx.—Boast I must. It is no advantage, En ¹ (E)ro(L)r.		
	¹ Out Of, RD'EhniCLMP.—Apart from, En ¹ E ¹ . ¹ Mine, 1113°EFGHLMP.—Omit BD'.		
	⁴ Or that he, tt'eD'R'q(Gr.)a.—Or aught that he, usolitax.r. ⁷ And lest, DEILLP.		
	—Wherefore also lest, RABFG. ²⁶ Lest I should be exalted above measure, OBIC LP.—Omit niADEPO. I In glorying, LP.—Omit KABDEFOIC.		

284

<p>AD. 46 (50). b. rpomunprn- KCIOW.</p>	<p>¹² Again, think ye that we excuse ourselves unto you ? we speak before °God in Christ; but <i>we do</i> 'all things, <i>dearly</i> beloved, for °your edifying. ²⁰ For I fear, lest, "when_hcome, I •shall not find you such_as I would, and <i>that</i> I •shall be found unto you such_as ye would not : lest <i>there be</i> debates, envyings, wraths, strifes, backbitings, whisperings, swellings, tumults : ² and lest, "when...E. come again, my !God •will humble me among you, and <i>that</i> E•shall bewail many which have_sinned-h already, and <i>have</i> not •-repented of the uncleanness and fornication and lasciviousness which they_have_committed.</p>	<p>b. before.</p>
<p>1. Dent. 19. 15. .. Mat. 18. 16. 1- Cor. 4. 1821. u. irpOs. B. Villa. Ac. Kat. .....t.EK..... AD. 45. f. irtrvtoo KeTs. d. (186Keptot. h. iAritco.</p>	<p>1 Q THIS <i>is the third time</i> I am coming unto you. In <i>the</i> C-, mouth of two or three witnesses shall every sword be established. ² L'told you-before, and foretel-you, as Lif-hwere present, the second_time ; and being absent now I write to them which •sheretofore have_sinned, and to-all brother, that, if L•come "again, I will not spare. ³ Since ye-seek a proof of °Christ speaking in me, (which to you-ward is not weak, but is mighty in you. ⁴ For E though He was crucified tthrough weakness, yet He liveth tby the power of God. For Yee also are-weak in Him, but we shall live with Him tby the power of God toward you.) ⁶ 'Examine yourselves, whether ye_be in the faith; 'prove your_own_selves. ⁸ 'Know ye not your_own_selves, how-that Jesus Christ is in you, except ye_be dreprobates ? ⁶ But I-h trust that ye-sshall-know that ixte are not dreprobates.</p>	<p>u. unto. s. saying.</p>
<p>p. cirri/L(9a). C.KUTOPTA/LV. a. itoucrtay. a. KaOalpecnu. r. xatpere. pe. KaTapriCe- cOe. M. TO aim?) Opovare. ea. ltrweiZOV• TO:.</p>	<p>⁷ Now I pray unto 'God that ye_•clo no evil ; not that toe 'should appear approved, but that pe 'should do that which is honest, though We 'be as dreprobates. ⁸ For we 'can do nothing against the truth, but for the truth. ⁹ For we-are-glad, when b3e are weak, and pe are-strong : and this also we_p wish, <i>even</i> "your perfection. ¹⁰ Therefore I write these things being absent, lest being present I should use sharpness, according to the &power which the Lord "hath-given me to edification, and not to !destruction. ¹¹ FINALLY, brethren, !farewell. 'Be-Peperfect, 'be-of-good comfort, in 'be of one mind, 'live-in-peace; and the God of °love and peace shall-be with you. is sn'Greet one-another with a holy kiss. ¹³ All the saints salute you. ¹⁴ The grace of the Lord Jesus Christ, and the love of aGod, and the communion of the Holy Ghost. <i>be with you all. Amen.</i></p>	<p>e. even. through, Gr. ek. Ao. Or. f. Fully-know. d. disapproved. h. hope. p. pray-for. 'c. or complete adjustment. a. authority. 'h. gave. 0. casting-down. r. or rejoice. pe. perfectly-joined-to-gether. m. mind the same-thing. ea. Salute.</p>
<p>CHAP. XIII. ' I pray, DBEKL.—We pray, IKAZDIPOP. HIABFOL(?).</p>	<p>is Amen, It°DEISP.-OMit</p>	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

GALATIANS.

A.D. 58 (62).

f. t.
fr. ik.

4. Tit. 2. 14.

a. allUVOS.

11. Eh rolls
alfrag Tedt'
ca.weiv.

1. iv.

d. 'irepov.

7. Acts 15. 1.

de. OiAorres.

43. **Kat.**

e v. (A t -

(ratty cz.
an. civd.Otiza.

10. 1 'hes. 2. 4.

0. weiw.

Cow p. Acts

12. 20.

b. Eloiaos.

by. tiro.

ac. ~~reccrol.~~

12. Eph. 3.1-11.

fr. rap:C.

tn. civacrrpo-

05p;

..rpoecourov

j. r

co. witviiAisteS
112T.

A.D. 35 (39).

15. Acts 9.18-16.

s. cloSoptcras.

16.2 Cor. 4.6.

n. **IOveaw.** A

D. 38 (42). b.

itirropicrat.e. einryeXiZe
Tat.

1. Acts 15.1-12.

PAUL, an apostle, (not of men, neither thy man, but thy Jesus Christ, and God the Father, who •"raised Him fefrom the °dead) ; ² and all the brethren which are with me, unto the churches of °Galatia; ³ grace be to-you and peace, from God the Father, and from our Lord Jesus Christ, ⁴ who 'gave Himself for our °sins, that He •might deliver us °from this present evil world, according to the will of °God and our Father : ⁶ to whom be 'glory ufor •"ever °and a "ever. Amen.

⁶ I-marvel that ye 'are so soonremoved from Him that " called you 'into the, grace of Christ unto ^d another gospel : " which is not another; but there-be some "that trouble you, and de would 'wpervert the gospel of °Christ.

⁸ But t" though b3e, or an angel from heaven, " 'preach any other gospel unto you than that which we have evapreached unto you, 'let-him-be "accursed, ⁹ as we2-said before, so say I now again, If any man "preach any other gospel unto you than that ye have received, 'let-him-be unaccursed.

¹⁰ For do I now epersuade men, or 'God ? or do I seek to ' please men ? for if I yet -pleased men, I--'should not be the ^b servant of Christ.

¹¹ BUT I certify you, brethren, that the gospel which "was -eapreached ^by of me is not "after man.

¹² For if neither received it fed man, neither was I taught it, but thy the revelation of Jesus Christ.

" For ye have heard of 'my moonversation in-time-past in ithe Jews' religion, how-that beyond measure I "persecuted the church of °God, and -wasted it : ¹⁴ and w•profited in ithe Jews' religion above many my teequals in mine own 'nation, being more -exceedingly zealous of the traditions of-my ^{all} fathers.

¹⁵ But when it pleased °God, who s•separated me from my mother's womb, and "called me thy His °grace, ¹⁸ to-•reveal His Son in me, that L2might ewpreach Him among the °heathen; immediately I conferred not with-flesh and blood : ¹⁷ neither went I up to Jerusalem to them which were apostles before me ; but I went into Arabia, and returned again unto Damascus.

¹⁶ Then after three years I went up to Jerusalem to b•see Peter, and abode with him fifteen days. ¹⁹ But other of the apostles saw I none, save James the Lord's "brother. " Now the things which I write unto you behold before °God, I lie not.

²¹ Afterwards I came into the regions of °Syria and °Cilicia; ²² and 'was 'unknown by 'face unto the churches of 'Judaea which were in Christ : ³³ but they-'had 'heard only, That "he which persecuted us in times past now ° preacheth the faith which once he Alestroyed. ³⁴ And they--glorified "God in me.

2 THEN fourteen years after I went up again to Jerusalem with Barnabas, and •-took Titus with me also. ² And I

CHAP. I. ¹⁸ For if I yet, D²EICLP.—Omit for, KABD¹111.
For, H²BD¹FO. ¹⁸ Peter, ODEFOILLP.—Cephas, K¹AB.

¹¹ But, ii'en²E(Gr.)xtr.—

f. from, Gr. apo.
t. through, Gr.
dia.

fr. from-among.

o. out-of.

a. age.
n. unto the ages
of the ages.

i. in, Gr. en.
d. a different.

de. desire to.

mi. even.

ev. evangelize.

eva. evange-

lized.

an. anathema,

set-apart for

God to deal

with.

c. or 'conciliate.

in

g.

b. bondservant.

by:by;Gr: [hapo:](#)

[ao.according-to.](#)

fr. from, Gr.

para.

t. through, Gr.

dia.

in manner-of-

life.

j. Judaism.

w. waa-advanc-

ing...beyond.

co. contempo-

raries.

an. ancestors,

Gr. patrikon.

s. set-apart.

ev. evangelise.

n. nations.

u. nnto, Gr. pros.

b. become-

acquainted-

with.

-h. were bear-

ing.

e. evangelizeth.

d. was-clestroy-

ing.

I. GALATIANS		II. 21.
A.D. 52 ⁽⁵⁴⁾ a. Kurd. I. aveiliriv. n. ZOveot. s. 'car' Way. no. oai. f. itro. ..o. wore. n. oZ.	II. 3. GALATIANS went up °by revelation, and 'communicated unto them <i>that</i> gos- pehil which I reach among the °Gentiles, but °privately to "them wch were of reputation, lest by-any means I... 'should run, or 'had run, in vain.	a. according-to. I. ka , before et. orations S. severally. no. not-even.
7. Acts 15. 22-29. a. KoOsS. al. Kat.	compelled to •be circumcised : ⁴ and that because of false breth- ren 'unawares brought in, who came in privily to •spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they •might bring us into bondage : ⁵ to-whom we gave place by ² subjection, no, not for an hour; that the truth of the gospel •might continue	f. from. "i. e. mat-
w. ivirri ^{oi} . .a. Kat.	⁶ But for "these-who seemed to-be somewhat (=whatsoever A° the were it maketh no matter to me : God accepteth "no man's person :) for "they who seemed to be somewhat in confer- ence added nothing to me : ⁷ but contrariwise, "when they saw that the gospel of the uncircumcision •was-committed unto me a as the gospel of the circumcision was unto Peter; ⁸ (for He that - ¹ wrought effectually in Peter to the apostleship of the circumci- sion, ^a the same wwas mighty in me toward the Gentiles :) ⁹ and	"W° ha! ? been committed. a. according-as.
n. Mini.	• ¹ . when James, ^a Cephas, and John "who seemed to be pillars perceived the grace that "was given unto me, they-gave to-me and Barnabas the right hands of fellowship ; that bn should go unto the "heathen, and t beg unto the -circumcision. ¹⁰ Only they would that we 'should remember the spoor; the same which I also was-forward to-do.	al. also. were eff y-in. a and n in or Gentiles.
11. Acts 15. 22, 35.	¹¹ BUT when Peter •iwas come to Anti ch I "th t d le him Antioch, because he--was to be blamed. ¹² For before that certain came from James, he -*did-eat with the Gentiles : but when they •'were come, he "withdrew and •separated himself, fearing them which were of the circumcision. ¹³ And the other Jews dissembled likewise with him ; insomuch that Barnabas also was carried away with their 'dissimulation.	t. to Judaiss.
t. IoactiZetv.	¹⁴ But when I saw that they 'walked not uprightly according to the truth of the gospel, I said unto EPeter before them all, " If thou, being a Jew, livest after the manner of Gentiles, and not as do the Jews, why compellest thou the Gentiles to 'live as do the Jews ? ¹⁵ Me who are Jews by nature, and not sinners of the Gentiles, ¹⁶ 'Acknowledging that a man 'is not justified bby the works of the law, but tb by the faith of Jesus Christ, even We have believed 'in °Jesus j Christ, that we... •might be justified bby the faith of Christ, and not bby the works of the law : for bby the works of the law shall no flesh be justified."	b. by, Gr. ek. th. through. c. j. Christ Je. 208.
b. Mi. / ybocro. t	¹⁷ But if, awhile we seek to •be justified 'by Christ, we our- selves also •are found sinners, is therefore Christ the minister of sin ? ^b God 'forbid. ¹⁸ For if I build. again the things which Ltdestroyed, Lemake myself a transgressor. ¹⁹ For I through the law d'am dead to the law, that I •might live unto God.	I. or in. b. r _h ynorans.
c. O. v. i. n. o. n. t.	²⁰ I2-am crucified with Christ : nevertheless I live ; ° yet not 1E, but Christ liveth in me : and tthe life which I now live in the flesh I live 'by the faith ² of the Son of °God, who "loved me, and •'gave Himself for me.	c. constitute. d. died. —a. have been eru. of j. aro—60° c
19. Korn. 7.1-6. d. Corakwov.	CHAP. II. ¹¹ Peter, DEFOKL.—Cephas, tAIICHIP. ¹⁴ Peter, DEFGKLP.—Cephas, HABC. Why compellest thou, xt... How is it thou compellest, HABCDEFGP.	t. that-which. th. or through.
20. Rom. 6. 3- IL n. °Uhl. t. O.	¹⁶ Knowing, ADSKP.—But knowing, HIICD'EIFGL.	d. n died. e. needlessly.
th. 8a. d. driOavev. ne. Sweaty.	with you.	827

A.D. 58 (62).

g. 7poe7pcis677. f.
aro'.

b. iN.

a. Ka(-
s

r.

G. GEN. 15. 6.

II. els.

so. viol.

8. GEN. 12. 3;
18. 18.

J.

n. Win.

a. rpoetrnye-
XICaTO.

11. DEUT. 27.

26. Sept.

11. HAIL 2. 4.
O. OUSELS.

i. iv.

w. rano..

12. Lev. 18. 5.

13. DEUT. 21. 23.

h. yevopevos.

u. cis.

ix. j. iv Xptorol

o. oasts.

16. Gen. 12. 1-
3, 7; 17. 1-8. s.

iiiiiiencray.

a. bri.

17. Ex. 12. 40,

41.

by. inrO.

t.

C. ye7ovois.

d. oUg ctEtYpot.

f. KEXCpLOTat.

t. 801.

19. Acts 7. 53.

Heb. 2. 2.

Ex. 20. 19, 21.

DEUT. 5. 5.

b. Mi'ytion-o.

b. iw. s.

crwilasicrev.

3 O FOOLISH Galatians, who *hath* bewitched you, that ye-
mshould not obey the truth, before whose eyes Jesus Christ
"hath-been-gevidently_set_forth, crucified among you ?

² This only 'would_I.' learn 'of you, Received_ye the Spirit "
by the **works** of the law, or bby the hearing of faith ? ³ Are
ye so foolish ? having begun in the Spirit, are ye now made
perfect by the flesh ? ⁴ "have ye suffered so many things in-
vain ? if it be yet A. in-vain.

⁶ "He therefore that sministereth to you the Spirit, and i-work-
eth miracles among you, *doeth he it* "by the works of the law, or
"by the 'hearing of faith ?

⁶ EVO11-9.8 "ABRAHAM BELIEVED 'GOD, AND IT-WAS-ACCOUNTED TO
-HIM 'FOR RIGHTEOUSNESS."

⁷ 'Know ye therefore that they which are of faith, the same
are the ⁸⁰children of Abraham.

⁸ And the scripture, "foreseeing that 'God j'would_justify
the 'heathen b through faith, preached before th,e gospel unto
Abraham, *saying*, "IN THEE SHALL ALL "NATIONS BE-BLESSED."

⁹ So then they which be of faith 'are-blessed with 'faithful
Abraham.

¹⁰ For as many as are of the works of the law are under the
curse : for it-is_written, " CURSED is EVERY-ONE THAT CONTINUETH
NOT IN ALL-THINGS WHICH "ARE-WRITTEN IN THE BOOK OF-THE LAW
TO-'DO THEM."

¹¹ But that no-°man is_justified by the law win_the_sight_of '
God, *it is* evident : for; LL THE 'JUST SHALL LIVE ° BY FAITH." ¹²
And the law is not bof faith : but, " THE MAN THAT "DOETH
THEM SHALL LIVE IN THEM."

¹³ Christ *hath* redeemed us from the curse of the law, bbeing_
made a curse for us : for it-2-is_written, " CURSED is EVERY-ONE "
THAT HANGETH ON A TREE : " ¹⁴ that the blessing of aAbraham '
might-come "on the Gentiles 'through °Jesus Christ ; that we'
might-receive the promise of_the Spirit through °faith.

¹⁵ BRETHREN, I_speak after the manner of -men ; Though
it be_but a man's **covenant**, yet if it be •keonfirmed, no °man
disannulleth, or addeth thereto.

¹⁶ Now to-EAbrahain and his ²-seed were the promises mad e.
He_saith not, "And to-'seeds," as °of many; but as °of one,
'AND TO-THY ²-SEED," which is Christ. ¹⁷ And this I say, *that the*
covenant, ¹⁸ *that w as confirmed before* byof °God tin Christ, the
law, which °was four_hundred and thirty years after, dean-not
disannul, that "it •should make the promise of-none-effect. ¹⁹
For if the inheritance be of the law, it is no more of promise : but
'God 'gave it to-'Abraham 'by promise.

¹⁹ Wherefore then serveth the **law** ? It was_added because-of '
transgressions, till the -seed •should_come to_whom the promise
'was_made; and it was •-°ordained tby angels in the hand of a_
mediator.

²² Now a "mediator is not a mediator of one, but "God is one.

²¹ Is the law then against the promises of2God ? "God •forbid :
for if there-"had been a law given "which could •have_given_
life, verily "righteousness -should_have been "by the law.

²² But the scripture *hath* 'concluded 'all under sin, that the
promise "by faith of_Jesus Christ •might_be_given to_°them_
that believe.

CHAP. III. ¹ That ye should not obey the truth, CD°EICLP..Omit KABD'PO.
Among you, DEFORLP.-Omit HAW. ¹¹ The man, D'ESD.-He, ItABCD'FOP.
¹⁷ In Christ.-Omit NABCP.

g. graphically_
presented.v. 2. The 'ab-
sence of the
articles
marks cha-
racter.f. from, Gr. apo.
b. by, Or. ek. Jh.
did ye-suffer. As.

also.

s. supplieth.

r. report.

u. unto.

so. sons.

..f. having fore-
seen.

j. justifieth.

n. nations or

Gentiles.

a. announced-
before glad-ti-

dings.

o. no-one.

i. or in, Gr. en.

w. with God.

h. having be-
come.

a. unto.

Lc.. in Christ

Jesus.

o. no-one.

s. spoken.

u. unto.

by. by, Gr. how.

t. to, Gr. eis.

c. came.

d. doth not an-

nul.

f. hath-freely-

given.

t. or through.

hath-been-
made.

b. By no-means.

b. by, Gr. ek.

s. shut up-

together.

GALATIANS	GALATIANS	IV. 22.
<p>A.D. 52 (56).</p> <p>g. 4p"p" . izzOa. a. pAXovcray. be. 74yovev.</p> <p>p. nJay - yles,</p> <p>so. VLOL. t. Std. 28. Col. 3. 11. th. '4a.</p> <p>1. See John 8. 30-36.</p> <p>i. vijirtos. b. 80taov. s. olKovOpoin. in. virrtot.</p> <p>r. o-rotxcia. bo. yewipxvov. t. rva. p. vioBecriay. 6. Rom. 8.14- 17.</p> <p>f. irarrjp. l. Irt. a. Kai.</p> <p>ni. p.4v. b. (3cruAztio•a- cc.</p> <p>n. 4. by. 'bro. u to. hrtrp4 " "</p> <p>e. yivea-6€ a.m³)(O. w. 7j8IKiCrATe. Ab. 8i. a. e⁶⁷MX¹:- "μ>)v' m. dyvEXov. y. O paicapi- apws\$Qv.</p> <p>z. CriXare.</p> <p>d. regvta. .b. U. a. &Topa/int iv. 22. Gen. 16. 1, 15; 21. 2. 43. ig. m. 7TaL8117K1p. a. Kat.</p>	<p>III. 23.</p> <p>23 But before 'faith 6•came, we_-'were_Pkept under <i>the</i> law, '- 'shut_up unto <i>the</i> faith 'which 'should_ afterwards 'be_revealed.</p> <p>24 Wherefore the, law be'-was our Pschoolmaster <i>to bring us</i> unto Christ that we_might_be_justified bby faith. 21 Bat 'aer_ fttthat</p> <p>21 1st is come. For ye_are all <i>the</i> '°children of_God tby '°faith in Christ Jesus. 27 For as_many_of_you_as "have_been_baptized into Christ</p> <p>have put_on Christ. 28 thThere_is neither Jew nor Greek, ththere _is neither -bond nor -free, 414 there-is neither male nor female : for ge are all one in Christ Jesus.</p> <p>29 And if ,re be Christ's, then are_ye 'Abraham's -seed, and heirs according_to <i>the</i> promise.</p> <p>4 NOW I_say, <i>That</i> the heir, as long_as he_is a 'child, differ- eth nothing from a 'servant, -"though_he_be lord of 2a11; 2 but is under tutors and 'governors until the time_appointed of_ the father.</p> <p>3 Even so toe, when we_-'were 'children, were •ain_bondage under the relements of the world: 4 but when the fulness of <i>the</i> time -1was_come, 'God sent forth His 'Son, "°made of a woman, "° made under <i>the</i> law, "to -redeem them <i>that were</i> under <i>the</i> law, that we_•might_receive the P adoption_of sons.</p> <p>6 And because ye_are sons, 'God hath sent forth the Spirit of_ His 'Son into your "hearts, crying, " aAbba, xf Father."</p> <p>7 Wherefore thou_art no 'more a 'servant, but a son; and if a son, athen an heir of_God through Christ.</p> <p>8 Howbeit then A¹, ° when_ye_knew not God, ye_did_ "service " unto_them_which by nature are ° no gods. 9 But now, -iafter_ that_ye_have_known God, or rather "are_known "Yof God, how tu_ turn_ye again to the weak and beggarly relements, whereunto ye_desire again to_be_in_bondage ?</p> <p>10<7 i e_ 'ob^cserve days, and months, and times, and years. 11 I_ am_afraid_of you, lest I_have_bestowed upon you labour in_vain.</p> <p>12 BRETHREN, Lbeseech. you, 'bee as E am ; for E na am as ile are : ye_w •have_not_injured me at_all.</p> <p>18 A^b Ye_4know how through infirmity of the flesh Lapreached _the gospel unto_you at_the first. 14 And my "temptation which was in my °flesh ye_despised not, nor rejected; but received me as an ta angel of_God, even as Christ Jesus.</p> <p>19 Where 'is then Ythe blessedness ye spake_of ? for I_bear you record, that, if <i>it had been</i> possible, ye_-'would "have-plucked_ out your own "eyes, and have_given them_to_me. 16 °Am_I there-'b- fore become your enemy, thecause_Ltell you <i>the</i> truth ?</p> <p>17 They_zealously_affect you, <i>but</i> not well; yea, they_'would exclude you A¹, that ye_'might_zaffect them.</p> <p>18 But <i>it is</i> good xto_be_zealously_affected always in a good <i>thing</i>, and not only when I "am_present with you.</p> <p>19 MY dlittle_children, of whom I_travail_in_birth again until Christ 'be_formed in you, 20 A⁹ I_-'desire to_'be_present with you now, and to_•change my "voice; for I_astand_in_doubt of you.</p> <p>21 "Tell me, "ye_that desire to_be under <i>the</i> law, do_ye not hear the law ? 22 for it_•is_written, that Abraham had two sons, <i>the one</i> °by a ambondmaid, Aa <i>the other</i> °by a °free woman.</p> <p>27 And heirs, F(Gr.) osr..p-onnt and, HABCDE. CHAP. IV. ° Your, D8Ascr,- Our, 14ABCD/FHP. ° Of Cud through Christ, tesosnEKLp.- Through God, H'ABC'. 14 My temptation which was, D'Exix.-Your temptation, sien(c²)r4Fo.</p>	<p>g. guarded. a. was about-to. be. hath-be- come.</p> <p>p. pedagogue or tutor.</p> <p>so. sons. t. through. h. ambap- ti zed. th_H Ithere is in_</p> <p>i. au infant. b. bondservant. a. stewards.</p> <p>in. juts nts. r. or rudiments or rules.</p> <p>°w. came. bo. born cor havingome. t. that He might. p° or position- of -sons. a . A b b a , Aramaic. f. Father, Gr. pateer.</p> <p>I ger Lchris. i. indeed. b. bondservice. no no by. by, Gr. hu• Po. tu. turn-ye- back.</p> <p>cbgrie p. also. w. did not B . ,a). But. a. announced- ..tsunesgen , s . ger. y. yor blessed-u -A. Have-I. bp being truthful 'to y o u . .f. from us. z. zealously- affect.</p> <p>1 gendea. r-ehil- Ob. But. a.am.plexed</p> <p>o. of Gr. ek. m. the maidser- vant. a.. and.</p> <p>289</p>

GALATIANS	IV. 23.	GALATIANS	V. 16.
A.D. 52 (56). 2314en. 18. 10, .i. tay. t. <i>Ch</i> . al. diarryo- <i>potiLEva</i> . .1- /ay. i. cruo rocxa. 27. Isa. 54. 1.	²³ But he <i>a' who was</i> of the "'bondwoman •-was_born after the flesh ; but he of the freewoman <i>was</i> thy 'promise. ²⁴ Which things are al Lan-allegory : for these are the two covenants ; the one A'from the mount Sinai, Lwhich_gendereth to bondage, which is hAgar. ²⁸ For this hAgar is mount Sinai in 'Arabia, and 'answereth to Jerusalem which now <i>is</i> , and is-in_bondage with her °children. ²⁶ But Jerusalem which <i>is</i> above is free, which is <i>the</i> mother of us all. ²⁷ For it's_written " 'REJOICE, <i>thou</i> BARREN 4HAT DEAREST NOT ; 'BREAK FORTH AND 'CRY, "THOU-THAT TRAVAILEST NOT :	<i>i. indeed.</i> t. through. al allegorical. <i>weeding</i> h. Heb. Hagar. i. <i>OR is in the same-rank-with.</i>	
29. Gen. 21. 9. 30GEN.21.10-12. m. ra;S(erm7v <i>n. ob p.i. f.</i> asueipaS.	FOR THE DESOLATE HATH MANY-MORE "CHILDREN THAN "EUIE- WHICH HATH a "HUSBAND." ²⁸ Now toe, brethren, as Isaac <i>was, are the</i> children of _promise. ²⁹ But as then he_that •J-was_born after the flesh 'persecuted him <i>that was born after the Spirit, even so it is now.</i> ³⁰ Nevertheless what saith the scripture ? "CAST-OUT THE 'BONDWOMAN AND HER °SON: FOR THE BON OF-THE 'BONDWOMAN •SHALL "NOT BE-HEIR WITH THE SON OF-THE FREEWOMAN." ³¹ So-then brethren, we-are not children <i>of-the-la</i> bondwoman, but of _the firee.	P' <i>unw</i> <i>te</i> <i>re</i> In* ma'dse" <i>a</i> <i>t</i> n. by no-means. f. free-woman.	
1.John 8.30-36. Acts 15. 10. 2. Acts 15. 1. v. armprien. re 11.70 TOZ Xptcroij). i. <i>iv</i> . f. <i>ieeiriaare</i> . 5. See ch. 6.15. b. EN. t. 8a. th. i. 9.1 Cor. 5.6. b ES s. mociiv8aXov w. Kai avoKo tpovrat, middle. n. avacrra- ram.res b. 8ovAniere. 14. LEV. 19. 18, th. 6 was vt;- p.m by inrci. 16. Rom. 8. 1- 8, 12, 13. n. 01; /An.	5 'STAND_fast therefore in_the liberty wherewith Christ <i>bath</i> made us free, and 'be not entangled again with <i>the</i> yoke of_ ² Behold, IE Paul say unto_you, that if ye-'be-circumcised, Christ 'shall-profit you nothing. ³ For I-testify again to man 'that_is_circumcised, that he is a debtor to_°clo <i>the</i> whole law. ⁴⁷ CehriSt "is-become_of_no effect-unto-you, whosoever <i>of you</i> 'are_justified 'by <i>the</i> law; ye_ f • 'are-fallert_from °grace. ⁸ For bn through the Spirit wait_for <i>the</i> hope of righteousness ° by faith. ⁶ For in 'Jesus i Christ neither circumcision availeth any-thing, nor uncircumcision ; but faith 'which_worketh 'by love. ⁷ Ye- did-run well ; who did_hinder you that ye-mshould not obey' the truth ? ⁸ <i>th</i> This persuasion <i>cometh</i> not of °13_1-Him-that calleth you. ⁹ A little leaven leaveneth <i>the</i> whole lump. 10 I have-confidence "'in you 'through <i>the</i> Lord, that yeiwill-be none otherwise minded; but "he_that troubleth you shall-bear <i>his</i> judgment, whosoever he-be. ¹¹ And I, brethren, if I yet preach circumcision, why do-I yet suffer-persecution ? then -is the 'offence of _the cross ceased. ¹² I_would they w 'were even cutoff which "trouble yon. ¹³ For, brethren, ge •lhav_e_been_called unto liberty ; only use not 'liberty for an occasion to_the flesh, but 'by °love h'serve one _another. ¹⁴ For "hall <i>the</i> law is _fulfilled in one word, <i>even</i> in this ; " Th ou-SHALT-LOVE THY NEIGHBOUR AB THYSELF." ¹¹ But if ye_'bite and 'devour one_another, 'take-heed that ye_ • be not consumed one by of another. ¹⁸ <i>THIS</i> I say then, 'Walk in_the_Spirit, and ye_ •shall "not fulfil <i>the</i> lust of _the_flesh.	y. or Ye-became "Pafit'- i. Z.L. f. fell-off-from. b. by Or. ek. c.j. Christ Je- su "4" work t. through. -d-, were-run- th. The. to. towards. - . 1. bath the s. scandal or stumbling- block . V. 'co I d themselves- off. u. unsettle. •Acts 17. 6. b . s e or bought servants. th. the whole law. by. by, Or. hnpo. n. not or by no- means.	
290	²⁴ The two, <i>10.-omit</i> the, i ² ABODEFOKLP. ²² And is, uszkr. -For she is, mem DIT(Gr.)er. ²⁶ Mother of us all, Atessm-Our mother, at ¹ BC ¹ DEFG. ³¹ so then, 10(11):H1.-Wherefore, RED ¹ . CHAP. V. ¹ Wherewith, D ² E(FO)ILL.-Omit NABCD ² P.		
bondage.			

A.D. 52 (56).

¹⁷ For the flesh lusteth against the Spirit, and the Spirit
against the flesh : and these are contrary *the one to the other* :
tso_that ye cannot 'do the things that ye 'would. ¹⁸ But if ye t. that ye-might
'be led of the Spirit, ye are not under *the law*. not.*

¹⁹ Now the works of the flesh are manifest, which are *these*;
Adultery, fornication, uncleanness, lasciviousness, ²⁰ idolatry, .12. hatreds.
witchcraft, °hatred, °variance, emulations, °wrath, °strife sedi- . variances.

²¹ envyings, murders, °drunkenness, revellings, ... w. strife..
and such 'like : of the which I tell you before, eas I *have* also .d. drunken-
told you in time past, that "they which P do "such things nooses
not inherit *the* kingdom of God. 'shall e. even-as.
TES. p. practise.

²² But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering,
gentleness, goodness, faith, ²³ meekness, eētemperance : against
"such there is no law. se., or self-cou-

²⁴ And they that are °Christ's *have* crucified the flesh with the .-s. such things..

p. irathlyctoc. P affections and °lusts. p. passions.

²⁵ If we live in the Spirit, 'let us also w walk in the Spirit. w°walk-orderly,

²⁶ 'Let us not 'bee desirous of vain glory, provoking one an- or by-rule, or
other, envying one another. guide our
steps.
c. become.

3. Rom. 12. 3. nothing, he deceiveth himself.

a. 7 L S.

8. TLVE. BRETHREN, if Aft a man •be overtaken in 'a fault, ge which ..a. also.

na Kai

lo. o-Korcliv..... ness ; le considering thyself, lest thou also •be-tempted. lo. looking-to.

2. Rom. 15. 1. ² 'Bear ye one another's b "burdens, and so •fulfil the law of b. burdens, in

b. Paion. ³ For if aa-man 'think *himself* to be something, 'when-he-is a. any-one.

4. 2 Cor. 1. 12. ⁴ But 'let eevery man prove his own 'work as

e. bcoo-ros. he-have "rejoicing "in himself alone, and not "in 'another. 1. load, in the
as. els. ⁵ For eevery man shall bear 'his own 'burden. s p sense of re-

6. 1 Cor. 9. 11, "him that teacheth in all good things.

.b. Si.

8. Rom. 8. 13. 'soweth, that shall he also reap. ⁸ For "he that soweth to his o. his owm.

9. 2 Thee. 3. 13. ⁹ And 'let us not be weary 'in 'well doing : for in-due season

l. cbopriov. ⁶ A" 'Let "him-that is taught in the word communicate unto_

o. iavroil 'flesh shall of the flesh reap corruption; but "he that soweth to

.....we shall reap, Lif we faint not.

1. Cor. 12.12,
25-27. 'Christ.

infirmities.

13,14.

~~Εὐχαριστοῦντες~~

the Spirit shall of the Spirit reap life everlasting.

_are spiritual, 'restore "such an one in the spirit of meek- s. some.

¹³ And these, OACD°IELP.-For these, HIBDIEFG. ¹⁹ Adultery, teDEFGIMN.-07/11:t

teABCP. ²¹ Murders, ADDEPOIMP.-Omit MB. - Also, OACDEKLP.-Omit K'BFG(Gr.).

²¹ Christ's, DBFGELL.-Of the Christ Jesus, ttABCNcorP. CHAP. VI. ¹⁵ In Christ Jesus, HA

CDEFGIMP.-Omit B. Circumcision availeth, tOLOKLP.-IS circumcision, N'ABCD'EFG.

* V. 17. Or that the things which ye would not, these ye may do, I'm tin & av
More, Tarim voiiire.

GALATIANS VI. 16.		GALATIANS VI. 18.
<p>AD.52 (56). C. KTL.M. 16.Ps.125.5. g. o-TOLX11(TOV-471,V 17.2 Cor. 4. 10. f. rOU Aooroti. o. b. CrT!7/.lara...</p>	<p>nor uncircumcision, but a new creature. ¹⁸ And as_many_as g' walk_according_to_this krule. peace <i>be</i> on them, and mercy, and upon the Israel of_°God. ¹⁷ 'From henceforth 'let no_°man trouble me : for I bear in my " body the bmarks of_the Lord Jesus. ¹⁸ Brethren, the grace_of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with your ° spirit. Amen.</p>	<p>c. creation. g. guide-their- steps by. f. <i>by</i> For::the..... rest. o. no-one. b. brand_marks or stignas. </p>
	<p>¹⁷ The Lord, c⁸LsErm.-01nit ABC'</p>	
292		

EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO **THE**

EPHESIANS.

A.D. 64 (68).

t. *Sid.*

i. iv.

PAUL, an apostle of Jesus Christ tby *the* will of God, to the saints 'which are 'at Ephesus, and to the faithful in Christ Jesus : ² grace *be* to-you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

t. through.

i. in.

3. Col. 2. 10.

in.e. iv inlay

sacryLit

7rveuktart7.

b. Tote Erov-

pavtots.

4. 2 Tim. 1. 9.

w. ?cosi/Loin.

5. Rom. 8. 29,30.

p. *vicecciy.*

u.

d. ixapirtoc•ev

³ BLESSED *be* the God and Father of our 'Lord Jesus Christ, who "hath-blessed us with eall spiritual -blessings in 'hEheavenly *places* in Christ : ⁴ according as He_'hath_chosen us in Him before *the* foundation of the world, that we 'should_be holy and w without-blame before Him in love :

⁵ "Having predestinated us unto *the* P adoption-of-children 'by Jesus Christ "to Himself, according-to the good_pleasure of His °will, ⁶ "to the praise of the glory of His 'grace, wherein He_ahath_made us accepted in the eibeloved.

in.e. or in every

spiritual

blessing.

h. the heaven-

lies.

w. or without

blemish.

p. or the posi-

tion-of-sons.

u. unto.

d. or dealt-gra-

ciously-with

us.

7. Rom. 3. 24-26.

See Col. I. 14.

tr. irapairres-

/Amy.

9. See ch. 3. 1-

11. Col. 1.25-

29 ; 2. 1-3.

10. See Col.1.20.

he. *dvaatka-*

Aatoicrao-Oat.

th. rois apa-

vois.

11. Acts 20. 32 ;

26. 18.

0. I/ Antic477.

45Y.

ho. irporiXari-

KUTag.

13. Acts 19.1-7.

14. Rom. 8. 15

17. 23. 2 Cor.

5. 5.

pl. *ctiVaPaiv.*

U. els.

17.1 Cor. 2.7-12.

f. *iirtvydjo-a.*

18. v. 4. 5. 6.

Comp. Dent.

32.7-9. v.10-

14.

e. *iv4pyetav* 10

Kpa.raus

vjs icrxios

avrov.

fr.

⁷ IN whom we-have "redemption through His 'blood, the forgiveness of teasins, according to the riches of His 'grace; ⁸ wherein He_hath_abounded toward us in all wisdom and prudence;

"Having_made_known unto_us the mystery of His °will, according to His 'good_pleasure which He-hath_purposed in Himself : ¹⁰ that in the dispensation of the fulness of °times 'He might-he **gather together in one** "all things in 'Christ, both which are in th "heaven, and which are on °earth ; *even* in Him :

¹¹ In whom also *we-have-*° obtained-an-inheritance, ¹² **ing** predestinated according to the purpose of °J.Him who worketh " all things after the counsel of His *own*will : ¹² that we "should be "to the praise of His 'glory, who *fir st_h° tr usted in 'Christ.

¹³ IN whom pe also *trusted*, "after-that *ye-heard* the word of °truth, the gospel of your °salvation : in whom also "after_that_ ye-believed, ye_were_sealed with_that_ 'holy °Spirit of °promise, ¹⁴ which is *the* Plearest of our °inheritance "until the redemption of the purchased_possession, unto the praise of His °glory.

^{d°} WHEREFORE if also, "after-I-heard-of your faith in the Lord Jesus, and love "unto all the saints, ¹⁶ cease not ito give thanks for you, making mention of-you tin my °prayers ; ¹⁷ that the God of our °Lord Jesus Christ, the Father of aglory, °may_ give unto_you the Spirit of-wisdom and revelation in the know- ledge of Him : ¹⁸ the eyes-of your °understanding 'theing en- lightened ; that ye "may_know what is the hope of His °calling, and what the riches of the glory of His 'inheritance in the saints

¹⁹ And what is the exceeding greatness of His °power to us- ward who believe, according to the e working of His °mighty °power, ²⁰ which He-wrought in 'Christ, "when He_raised Him frfrom the wdead, and 'set Him at His *own* right hand in the

tr. trespasses or

offences.

he. bead-up.

th. GO. the

heavens.

the earth.

o. obtained-an-

inheritance-b

y lot or were

taken-by-lot.

-b. having-been

predestinated.

ho. hoped or

forehoped.

4a. having.

heard.

having

believed.

pl. or pledge.

u. unto.

having

heard-of.

i. in, Gr. epi.

f. full-know-

ledge.

e. energy of-the

strength of-

.11is might.

-w. having

raised.

fr. from-among.

CHAP. I. Jesus Christ, KA_FGEL.-Christ Jesus, BDEP.

us accepted, itsozMoicr...-Which He hath freely bestowed on us, EIABP.

teDEFG/CL.-OBLit WASP.

Understanding.-Heart, MSS.

Unto, VEG.-Which ye have unto, NABD°EICLP.

And, æVEELP.-Omit E°ABDIFG.

⁶ Wherein He bath made¹⁶ Love,^{1c} Un-

EPHESIANS	I . 2 1 . E P H E S I A N S	II. 20.
<p>A.D. 64 (68). ev-¹⁷⁵, an. <i>aovcrtas</i>. 1. <i>uviatimros</i>. a. <i>ailvt</i>. 22.1 Cor. 12.12. Col. 1. 18. f. <i>xrAijptop,a</i>.</p>	<p>'heavenly <i>places</i>, ²¹ far_above ev-all principality, and "power, and might, and 'dominion, and every name -"that is named, not only in this "world, but also in "that_which is_to_come : ²² and <i>hath</i> put wall_things under His 'feet, and gave Him <i>to be the</i> head over Eall_things to the church, ⁶³ which is His 'body, the fulness of "Him_that filleth 'all in 'all;</p>	<p>eu. every it ...<i>birdship</i>.^y a. age. f. filling-up or complement.</p>
<p>t. role. o. wore. 2. <i>ch</i>. 6. 12. an. <i>Eovoias</i>. s. 1,101.4. 3. Tit. 3. 3. e. <i>eivecr-rptick-PA</i>^m. w. <i>Odojp,ara</i>. 4.1 John 4.9, 10. 5.6 Rom.6.4, 10. 11. See Col.2. 12,13; 3.1-3. £1. Kai <i>Ovras</i> ii¹tic- t.t. <i>ro3s</i>. rapa- wvwiLag⁴.</p>	<p>... 2 AND you <i>hath</i> He quickened, 'who_were dead tin ⁵trespasses and sins; ² wherein °in time past ye walked according to the °course of this °world, according to the prince of the °power o f °t h e °e s p i r i t °a i r , t h °t "that now worketh in the °children of °disobedience : ⁸ among whom also fin all had our_e conversation °in_times-past in the lusts of our °flesh, fulfilling the wdesires of the flesh and of the °mind; and °were by_nature the children of-wrath, even as °others.</p>	<p>t^wor be int dead. o. once. * a. age. aus.thority. s. son c. conduct or l¹it¹tera w. wills.</p>
<p>10.2 Cor. ⁵¹⁷. ch. 4. 24. P- <i>7rPolroti</i>"- acv. O. rote. 12.Ps.147.19,20. a- <i>X°1lts</i>- n. poi. w. <i>d9eot</i>. 13. See Col. 1. 21, 22. b. iv. 14. John 10. 16. See C. 15. Gal 3. d282 14, ch. 4.24. Col. 8. 10. c. <i>Kriel</i>). Ai tic. t. Std. th. iv avry. 17. Ise. 57. 19. d. <i>EimeXi</i>- CraTO. 18. John 14.6. Heb. <i>303012992</i>. 1. <i>akin</i>. a. <i>ircipotKoe</i>. 20. 1 Cur. 3.9- 11. <i>ape</i>.1621. ex. avporovi- atm</p>	<p>⁴ But God, °who is rich in mercy, °¹¹for His 'great love w ere wi °, °even °when we °were dead ti_n St sins; <i>hath</i> quickened-us-together_with IChrist, (by_grace ye_°are saved ;) ⁶ And <i>hath</i> raised_us_up_together, and made_us_sit_together in "heavenly <i>places</i> in Christ Jesus : ⁷ that in the ages "to_come He-°might_shew the Lexceeding riches of-His 'grace in <i>His</i> kindness toward us 'through Christ Jesus. °c ° For by-°grace °are_ye °saved through °faith ; and °that not of yourselves : <i>it is</i> the gift of God : ⁹ not of works, lest any man °s_hould-b_oast . 10 For we-are 3is workmanship, °Lcreated in Christ Jesus unto g ood works, which °God <i>hath</i> before_P ordained that we_°should-walk in them.</p>	<p>on. on account C^t (lr. dm a. and we being t.t. or to_the trespasses. 1.11 the heaven- lies' i. in. t. this, neuter. This <i>salva-</i> tim through grace by <i>f a i t h</i> . p. prepared.</p>
<p>12.Ps.147.19,20. a- <i>X°1lts</i>- n. poi. w. <i>d9eot</i>. 13. See Col. 1. 21, 22. b. iv. 14. John 10. 16. See C. 15. Gal 3. d282 14, ch. 4.24. Col. 8. 10. c. <i>Kriel</i>). Ai tic. t. Std. th. iv avry. 17. Ise. 57. 19. d. <i>EimeXi</i>- CraTO. 18. John 14.6. Heb. <i>303012992</i>. 1. <i>akin</i>. a. <i>ircipotKoe</i>. 20. 1 Cur. 3.9- 11. <i>ape</i>.1621. ex. avporovi- atm</p>	<p>¹¹ WHBREFORE °remember, that g e being °in_time_ past °Gentiles in the flesh, "who are-called Uncircumcision by "that-which is_called the Circumcision in the flesh made_by_hands; ¹² that at that °time ye_°were °without Christ, °theing aliens from the commonwealth of °Israel, and strangers from the covenants of_promise, having °no hope, and wwithout_God in the world : ¹² But now in Christ Jesus ge "who °sometimes were far_off °are-made_nigh bby the blood of °Christ. ¹⁴ For 3e is our °peace, who °hath_made °both one, and °hath °broken_down the middle_wall of apartition between us; ¹⁵ °h a v -ing abolished in His °flesh the enmity, even the law °Li:room-mandments contained in ordinances; for_to c°make in Himself of °twain A' one new man, so making peace ; ¹⁸ And that He_°might_reconcile °both unto-RGod in one body tby the cross, having_slain the enmity tb thereby :</p>	<p>o. once. a. apart-from.n. not. ho w^j °t °la- od, l^r. a t h e o i . b. by, Gr. en. c. create. Ai. into. t. through, Gr. dia. th. or therein. d. declared- glad-tidings- o f . b. by, Gr. en.</p>
<p>18. John 14.6. Heb. <i>303012992</i>. 1. <i>akin</i>. a. <i>ircipotKoe</i>. 20. 1 Cur. 3.9- 11. <i>ape</i>.1621. ex. avporovi- atm</p>	<p>and to_them_that were_nigh. ¹⁸ For through Him we °both have °access bby one Spirit unto the Father. ¹⁹ Now therefore ye_are noimore strangers and °foreigners, but fellow-citizens with_the saints, and of-the-household of °God; ^{2°} And °are_built upon the foundation of_the apostles and °prophets. Jesus Christ Himself being the eichief corner stone. CHAP. II. ¹ Trespasses, sx.-Your trespasses, KBDEFGP.Your own, A. ¹⁷ And to them, at.-And peace to them, KABDEFOP. ¹⁵ But, D°E°ELP.Add Ye are, NAB CD°E°FG. ⁴ Jesus Christ, CDEFGELP.-Christ J08118, H°AB.</p>	<p>1. no longer. a. sojourners. "ailaltri. ex. extreme or foundation-c orner.</p>

EPHESIANS	II. 21. EPHESIANS	IV. 4.
<p>A.D. 64 (68)• 21. Col. 2. 19. ev. 7[i]-um. in. vcuiv. 22. 2 Cor. 6. 16. i. iv livii;avn. 1 Rom. 11. 13. c.j. roil Xpc- CrMVIVEML. 1 Cor. 4.2.11, Gal. 1. 11.2, Col. 1.24-29. ch. 1. 9, to; 2. 11-22. ac. ka6ais. 5. Rom.16.25,26. g 7(YE^{22k} by. iv. 6.1 Cor. 12.12,13. f. cruppiroxa t. &a. be. iy€1,4,17v. i. ivipyetay. 8.1 Cor.15.9,10. e. a'ia p'p'it'11 o-acritat. 9. See Col.2.1-3. en. cf.-J. 4. a. abivtov. 10. 1 Pt. 1.12. au. 4ot/critics. 11. ch. 1.9,10. p. sr-pi:0E:01v izs, a'svov 17-01.9m. 12. eh. 2. 18. 13. See Col. 1. 24. 1 Theo. 3. 8. 14. See Col. 1. 9-11. 21-8 e. Trae*a. -u. &A. f. ituzX4cnre. B. re. S. ri, inrep- flax, o'nav, i. sir. 20. Rom. 16. 25-27. Comp. ch. 1. 19,20. in. iv. .. a, a,,, the yevsac rap cac'wos r&n alciwvv. i. iv Kupiy. 2. See Col. 3. g12-5vsiav :Tee. .. o-vvUo. IL' 4. 1 Cor. 12. 4- 6, 12, 13. mi. Kat.</p>	<p>21 In whom "tall the building ifitly_framed_together groweth unto a holy intemple in the Lord : 22 In whom ye also are_'buidled_together for a habitation of °God 'through the Spirit. 3 FOR this cause i Paul, the prisoner of "Jesus j°Christ for t j you 'Gentiles, (2 if ye •'have_heard_of the dispensation of the grace of °God which •Lis_given me to you-ward : 3 how that bby revelation He_made_known unto_me the mystery; (Boas I -wrote afore in -few words, 4 whereby, iwhen-ye_read, ye_ ° understand my 'knowledge in the mystery of °Christ) 2 which in other gages was not made_known unto the sons of °men, as it As now revealed unto His gholy apostles and prophets tyby the Spirit ; 6 that the Gentiles 'should_be fellowheirs, and ° Of the same-body, and 'partakers of His °promise in °Christ tby the gospel : 7 whereof I-uuwas_made a minister, according to the gift of the grace of- °G-od °igiven unto_me bby the 'effectual working of His °power. 8 Unto_me, who am less_than_the_least of all °saints, °is this grace given, °u'that-Lshould_epeach among the Gentiles the unsearchable riches of °Christ; 9 and to_en•make all men see what is the fellowship of the mystery, which from the beginning of the "world 4hath been hid in °God, who -`created 'all things tby Jesus Christ : 10 to the intent that now unto the principalities and gaupowers in "heavenly places •might-be-known tby the church the manifold wisdom of °God, 11 according to the Peternal purpose which He_ul purposed in Christ Jesus our gLord : 12 in P P whom we have 'boldness and 'access inwith confidence tby the faith of Him. 13 Wherefore I_desire that-ye-'faint not at my s tribulations for you, which is your glory.) 14 FOR this cause I bow my 'knees unto the Father of-our ' Lord Jesus Christ, 12 of whom the "whole family in "heaven and an earth is_named, 16 that He_•would-grant you, according to the riches of His °glory, to_•be strengthened with might tby His °Spirit in the inner man; 17 that °Christ •may_dwell in your ' hearts tby °faith; that ye, °being-rooted and grounded in love, 18 may_bef able to_•comprehend with all 2saints what is the breadth, and length, and depth, and height; 19 sand to_•know the love of_aChrist, "-which 4 passeth °knowledge, that ye_•might_be _filled 'with all the fulness of_aGod. 20 Now unto_g Him-that is_able to_•do exceeding abundantly above mall that we_'ask or 'think, according-to the power 'that worketh in us, 21 unto Him be "glory in the church luby Christ Jesus u throughout all ages, world without end. Amen. 4 I THEREFORE, the prisoner 'of the Lord, beseech you "gthat-ye-walk worthy_of the vocation wherewith ye_•are_ called, 2 with all lowliness and meekness, with longsuffering, forbearing one-another in love; s gendeavouring to-keep the unity of the Spirit in the "bond of_apeace.</p>	<p>ev. or every building. in. inner temple. i. in or by. c.j., Christ Je- sus. b. by, Or. kata• ac. according as. g. generations. e. y. b. Gr. en'. fe liew In bers-of-one body. f. t. now-par-takers. h b'hangum i. or in-working e. evangelize. en. lit. enlight-en. a. ages- an. authorities. m. made. in. in Gr. en. e. or every. mi upon. kb. having been -and being. f. fully-able. a. and, Gr. to. s. surpasseth. i. into. in. in, Or. en. u. unto all the generations of-the age of the ages. 1. in the Lord, characteris- tic, i.e. for the Lord's je. s. we're called. g. giving dili-gence. s. unning bond. a. also. a. were called.</p>
<p>CHAP. III. ° He made known, nseia.-Was made known, HABCDIMP. DEMEL.-Add Jesus, !UUCP. ° Among, DEPOICL.-To, HAM'. ° Fellowship. -Dispensation, MSS. By Jesus Christ, D°EHL.-Omit NABCDIMP. ° Of our Lord Jesus Christ, ItsDEFOKL.-Omit scissor. ii Heaven, P.-The heavens, Kasen EEOSL. 19 Depth, height, KAIEL.-Transposed BODEPO. 21 Church by Christ, D°ELP.-Church and in Christ, beenc.-In Christ Jesus, and to the Church, D°M.</p>	<p>295</p>	<p>295</p>

EPHESIANS	e . i v O s b c d o - r c r u	IV. 30.
A.D. 64 (68).	IV. 5. EPHESIANS	
5. 6;	in one hope of your awaiting; ⁵ one Lord, one faith, one baptism,	e, each.
12. 5. Jude	one God and Father ⁶ LEAH, who is above =all, and through =all,	
35. 231. 9	and in you "all.	
6. 1 Cor. 12. 6.	⁷ But unto ^e every one of ^{us} "is-given 'grace according to the	
7. Mat. 25. 14.	measure of the gift of a Christ.	
15. Hom. 12	⁸ Wherefore He saith,	
6-8. 1 Pet.	it "WHEN-HE-ASCENDED-UP ON HIGH,	..W. Having ascended-up.
4. 10, 11.	HE-LED CAPTIVITY CAPTIVE,	
e. 4Kcio ^{ry} .	AND GAVE GIFTS UNTO ⁹ MEN."	
8. Ps. 68. 18.	⁹ (Now that He ascended, what is it but that He also de-	
See Col. 2.15.	scended first into the lower parts of the earth ? ¹⁰ He that	
mch. 1.20-23.	"descended is the same also that "ascended up far above all	s. some, Or.
11.1 Cor. 12.28.	"heavens, that He [•] might fill 'all things.)	i. indeed.
a. T ^{ol} ;"P-iv.	¹¹ And Pt gave [•] some, At apostles; and "some, prophets ; and "	f. for, Or. pros.
f. npOs TOv.	some, evangelists; and 'some, pastors and teachers ; ¹² 'for the	1: a. unt Or. cis.
u. etc.	perfecting of the saints, "for the work of the ministry, "for the	fu. fullinow-
" a r a m i " "	edifying of the body of a Christ : ¹³ till we "all a. come uin the	ledge.
fu. irtyvwcre-	unity of the faith, and of the "knowledge of the Son of [•] God, "	i. infante.
ws.	unto a perfect man, "unto the measure of the stature of the	
14. Heb. 13.9.	fulness of ^a Christ : ¹⁴ that we henceforth be no more 'children,	if un ⁷ the sym-
villrcot. A n. iv	tossed to and fro, and I carried about with every wind of adoc-	tematizieg of
u. TP ^c riiv	trine, 'y the sleight of [•] men, and Au' cunning craftiness, uwhere-	tenor: ng
ite0o8eiv	by they lie in wait [•] to deceive; ¹⁵ but ⁸ speaking the truth in	"truthful.
37EAD ^c 9	love, [•] may grow up into Him in 'all things, which is the head,	aL all the body
15. ¹⁴ / Col. 2.	even xChrist : ¹⁶ from whom [•] the whole body 'fitly joined toge-	t. through.
S e e 1	ther and 'compacted tby that which every joint [•] supplieth, ac-	e. each one.
b. ax ⁷⁰ 0, i. m	cording to the effectual working in the measure of ^e every part, "	
aliravrOa4La	maketh 'increase of the body unto the edifying of itself in love.	
t. 814.	¹⁷ THIS I say therefore, and 'testify in the Lord, that ye	nwnedonger
Retet ²⁴ 13.	henceforth 'walk not as ^{A5} 'other Gentiles 'walk, in the vanity	a. according as.
1 3	of their [•] mind, ¹⁸ [•] basing the understanding darkened, being [•] s	palso
H. pUKETI....	alienated from the life of [•] God bthrough the ignorance 'that is	h. or hardness.
ireperarciv.	in them, because of the ^h blindness of their [•] heart : ¹⁹ who	
a. meek.	abeing-past-feeling [•] have given themselves over unto-/lascivi-	lh. did not so
Aa. Kai.	ousness, to work all uncleanness with greediness.	learn.
18.2 Cor. 4.3,4.	20	h. were-in-
b. 8rd, rip'.	²¹ If so be that ye have heard Him, and 'have been-taught	strutted in
h. 7r4wotv.	by Him, 'as the truth is in /Jesus : ²² that ye [•] @put oil accon-	aeaccording to.
22. Rom. 6. 6.	cerning the former baconversation the old man, "-which is corrupt	De. behaviour
See Col. 8.9,10.	according to the 'deceitful 'lusts; ²³ and '@be renewed. in the	or manner-of
ac. karst.	spirit of your 'mind ; ²⁴ and [•] @that ye put on the new man,	life.
be. avacrrpo-	which "after God "is-created in righteousness and [•] true Pholi-	1. lusts of [•] de-
djuv.	ness.	ceit.
i. if911dal	²⁵ Wherefore [•] tutting away flying, "'SPEAK ⁸ EVERY-MAN TRUTH	p. piety of the
ng=ran ² 5%	WITH HIS 'NEIGHBOUR : " for we are members one oLanother.	truth.
23. Horn. 12	²⁶ [•] i DE-YE-ANGRY, AND 'SIN NOT : " 'let not the sun go down upon	f. falsehood or
24.2 Cor. 5.17. ch.	your /pr wrath : ²⁷ neither 'give place to the devil.	the lie.
2, 10,	²⁸ 'Let "him that stole 'steal no more : but rather 'let him	pr. provocation.
p. 0 01. OTyn	labour 'ki with his d ththi ^e ng w c s g o o,	
ri g as Betas.	he-may-have to 'give to [•] ulim that needeth.	...61. the stealer.
25. ZECH. S. 16.	²⁹ 'Let no corrupt communication proceed out of your [•] mouth,	
Rom. 12. 5.	but that which is good to the use of edifying, that it... [•] may	"a. were-sealed.
1. [•] 6 vith ⁸ 9*	minister grace unto the hearers.	
Ps. 4.4. Sept. ; 26	³⁰ And 'grieve not the holy 'Spirit of [•] God, whereby ye [•] Are	
8. mik 3.5.	sealed unto the day of redemption.	
pr. =pop-		
yurtuP.		
27.2 Cor. 2.10,11.		
28. Acts 20. 35.		
29. See Col. 4.6.		
30. ch. 1. 13.14.		
	CHAP. IV. ⁶ You. Omit it ABCobP. -Us, DEPGKL. " First, NaBC ⁸ ICLP. -Omit OA	
	C ¹ DEFGob. ¹¹ Other, its D ² EICLP. -The, it lionizoob.	

AD. 64 (68).

31. See Col. 3.8.

32. See Col. 3.

12, 13.

a. eat

Xptcrclli.

31. LET all bitterness, and wrath, and anger, and clamour, and L^{arist} i471-
evil speaking, be_{put} away from you, with all malice : 32 and ye, once '
be_{ye} kind one to another, tender-hearted, forgiving one_ 'b. present ii e.
another, even _ as A^a "God 'for Christ's sake •'hath_ forgiven
you.

tinuation.

A. also.

i. in Christ.

h. Forgive.....

1. Mat. 5.44,45.
i. ittp.yrai

g. aya7rrra.

2.Jno. 13. 34,35.

e. tca065.

n. / 1; 0g_-
be. etnjtcovra.

5. Gal. 5.19-21.

o. psses
s.

c. ytvccree

f. o-ukciAgroxot.

8.1 Thee. 5.5-8.

0. 7TOTE.

we. ciAlpecrov.

na. Kai.

b. inrO.

13. Jno. 3. 20,21.

i. TO sktepaill-

kcelov.

14. ha. 60. 1, 2.

fr. EK.

s. hrt.c kav'o'Et

15. Prov. 4. 23-

Col. 4. 5.

acrottot.

16. Ecel. 9. 10.

John 9. 4.

17. Col. 1. 9, 10.

10. 44poye6.

18. Prov. 20. 1.

r. do wria.

19. Col. 3.16,17.

21. 1 Pet. 5. 5.

22. Gen. 3. 16

Col. 3. 18.

1 Pet. 3. 1-6.

23. 1 Cor. 11.3.

See Col. 1.18.

b. dAXit.

a. Kat.

25. Col. 3. 19.

1 Pet. 3. 7.

26. John 15. 3;

17. 17-19.

Tit. 3. 5, 6.

1 John 5. 6.

5 'BE_{ye} therefore 'followers of_aGod, as bdear children ;

2 and 'walk in love, eas "Christ also [hath] loved us, and i mpera
'hath_given Himself for us an offering and a sacrifice to_5God_{on_{us}fin_{to}U_{as}ad_{on}}. for
a sweetsmelling savour.

b. beloved.

e. even-as.

3 BUT fornication, and all uncleanness, or covetousness, 'let_it -111. gave. °not
be_once_named among you, eas becometh saints; 4 neither n. noteven. filthiness,
nor foolish_talking, nor jesting, which_are not becon- be. befitting.
venient : but rather giving_of thanks.

° For this ye 'know, that no whoremonger, nor unclean_per-
son nor covetous_man who is an idolater, hath any inheritance
in tile kingdom of_°Christ and of_ God.

6 'Let no_°man deceive you with_vain words : for because_of o. no-one.
these-things cometh the wrath of_°God upon the °children of_ s. sons.
°disobedience.

become.

'Bee not ye therefore 'partakers with_them.

f. fellow par-

takers.

8 For ye_were °sometimes darkness, but now are ye light in o. once.

the Lord : 'walk as children of_light 9 (for the fruit of the Spirit
is in all goodness and righteousness and truth ;) 10 proving what we. well-pleas-
is weacceptable unto the righteousness

31 And 'have no fellowship with the unfruitful 3works of °dark-
ness, but rather Aa 'reprove thein. 12 For it is a shame even to_ also. 'speak_of "
those_things_which are_done 1) of them in secret.

b. by, Gr.hupo.

13 But "all things ithat are_reproved are_made_manifest by the
light : for whatsoever i"doth_make_manifest is light.

i. or is-made-

manifest.

14 Wherefore He- saith, " •Awake_thou "that sleepest, and

'arise fr from the 'dead, and "Christ 'shall 'give thee light."

fr. from-amon

thee.

15 'See then that ye_walk circumspectly, not as °fools, but as s. shinempon

thee.

°wise, 16 redeeming the time, because the days are evil.

U. unwise.

17 Wherefore 'be ye not f° unwise, but understanding what the fo. foolish.

Will of the Lord is.

t or profl.

ga

'filled "with the Spirit ;

W. with, Gr.en.

12 Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual
songs, singing and making melody in your °heart to-the Lord ;

2 0
in the name of_our °Lord Jesus Christ,

G. to,theather. God

21 Submitting_yourselves one_to_another in the fear of God.

" "Wives, 'submit_yourselves unto °your_own husbands, as
7into the Lord. 23 For the husband is the head of the wife, even
as "Christ is the head of the church : and Pe is the Saviour
of the body.

24 Wherefore as the church is_subject unto_EChrist, so as let
the wives be to °their_own husbands in every thing.

b. But.

A. also.

25 "Husbands, 'love your °wives, even as 'Christ also loved
the church, and gave Himself for it ; 26 that He_°might_sanctify

CHAP. V. 2 Loved us, ki°DEFGHL.-Loved you, &ABP.

5 Who, ADEELP -Which,

HBFG. ° Spirit, D°E°KL.-Light, KABD°E°FGP.

17 Understanding, DE(FG)HL.-

Understand, NABS. 21 God.-Christ, ItABLP.

22 Submit yourselves, DEF(Gr.)ol

'cu.-Gnat B.-Let the wives be in subjection, skp .

22 And, K°1)°E°imp.-Omit &A/

BD°E°PG. 21 Own, AD°E°ELP.-Omit HBD°E°F(GT).G.

I

EPHESIANS	V. 27.	EPHESIANS	VI. 15.
A.D. 64 (68).	and "cleanse it withAhe 'washing of_crwater "by the sword, ²⁷ that	1. ¹ ye en.	1. ¹ ye en.
1. A- ¹ T ¹ Pg	He •might_present it to_Himself a glorious 'church, not having	h. or husbands.	h. or husbands.
s. 6. ilejtart.	spot, or wrinkle, or any 'such =thing; but that it 'should_be holy	t. t	t. t
27.Col. 1. 21,	and without_blemish.	0. ¹ ye own	0. ¹ ye own
22.	²⁸ So 'ought xhmen to love "their wives as 'their_own bodies. ^{vi}	a. no-one.	a. no-one.
h. avSpes.	lle_that loveth c'his wife loveth himself. ²⁹ For ^D no_man ever yet	Aa. also.	Aa. also.
t. ganritiv.	hated 'his_own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even_		
o. gavtoi;•	as A' the Lord the church :		
n. °ds.	³⁹ For we_are members of_His °body, of His °flesh, and of		
a. K.	His abonegi		
30.1 G.E. 12.	³¹ "FOR THIS CAUSE SHALL A MAN LEAVE HIS 'FATHER AND "MOTHER,	th.This mystery	th.This mystery
12, 13.	AND SHALL-BE-JOINED UNTO HIS WIFE, AND THEY TWO SHALL_BE ONE	is great.	is great.
31.GEN.2.23,	FLESH."	O. concerning	O. concerning
24.	³¹ This is a great 'mystery: but E speak concerning Christ	or in_regard_	or in_regard_
th. TO p.. /LI	and ac the church.	t_o	t_o
7a. icrriv.	³³ Nevertheless a ^a 'let every_one_of you in particular so love	-a. also.	-a. also.
AC EIS.	his wife even as himself ; and the wife see that she_'reverence		
Aa. Kai.	her "husband.		
	6 =CHILDREN, 'obey your °parents in the Lord : for this is j	j. just.	j. just.
1. See Col. 3.20.	right.		
i. SiKa/ov.	² ""HONOUR THY FATHER AND 'MOTHER ; " which is the first COM-	w. with, Gr. en.	w. with, Gr. en.
2. Deur. 5. 16.	mandment wwith promise; ³ "THAT IT-'MAY-BE WELL WITH-THEE,		
3. Jer.35. 5-7,	AND THOU2MAYEST LIVE-LONG ON THE EARTH."	t. training or	t. training or
18-19.	⁴ And, ye ' fathers, 'provoke not your 'children to_wrath : but '	discipline.	discipline.
4. Col. 3. 21.	bring them up in the tnurture and admonition of_the_Lord.	b. Bond or	b. Bond or
t. rat8e4.		Bought-ser-	Bought-ser-
5. Col.3.22-25.		na °a	na °a
1 Tim. 6. 1, 2	according_to the flesh, with fear and trembling, in singleness of_		
1 Pet.2.18-20.	your 'heart, as unto_Thri st; ⁶ not with eyeservice, as men-	f. from the soul	f. from the soul
b. &am.	pleasers; but as the b servants of_ °Christ, doing the will of_ °God '	b. bond serve fr.	b. bond serve fr.
f. he tinAcis.	from the heart ; ⁷ with good_will doina_b service, as to the Lord,	from.'	from.'
8.2Cor.5.10.b.	and not to men.: ⁸ .Aknowing that whatsoever good_thing_ eany		
SovActiov-	man •doeth, the-same shall_he_receive °Of the Lord, whether he		
TEE.	be bond or free.		
e. iKaor'os.			
fr. weed..			
9. Col. 4. 1.			
wi. rapd.			
10. Phil. 4. 13.	'threatening: .iknowing that pour =Master 'also is in °heaven;	=h. the heavens.	=h. the heavens.
11. 2 Cor. 10. 4.	neither is-there respect_of_persons wiwith Him.	wi. with, Gr.	wi. with, Gr.
l). ravorAlay.		para.	para.
an. kovo-tas.		P- Pano'py'	P- Pano'py'
KO. KOCTOKpol-	¹⁰ FINALLY, my brethren, 'be_strong in the Lord, and in the.	o. our wrestling	o. our wrestling
ropas.	power of-His 'might.	is not.	is not.
ag. atiovos.	¹¹ 'Put_on the P whole_ ar mour of °God, that ye 'may_be-able	b. t'e and	b. t'e and
s. TG. irvevita-	to_ •itand against the wiles_of_the devil.	au. authorities.	au. authorities.
rush TC/3	¹² For °we =wrestle not against Mesh and blood, but against	wo. world_	wo. world_
h. wornpicw.	--_incipahties, against au' powers, against the worulers of the	ag. age..	ag. age..
TOLS E7FOV-	da'rkness of this agaworld, against e'spiritual °wickedness in	s. "spiritual	s. "spiritual
pavipts.	Rh. °high places.	powers of	powers of
t. &wad-Pere.	¹⁵ t•take_unto-you the P whole_armour of_ °God, tha.	wickedness.	wickedness.
aKaapxi.	Wherefore	b w the heav-	b w the heav-
iLEVOC.	Ye-.may- be- able to_•withstand in the evil °day, and having_	lies.	lies.
14. Luke 12.35.	done =all, to_•stand.	t. take-yeup.	t. take-yeup.
1 Pet. 1. 13.	¹⁴ ' Stand therefore, "having your 'loins girt_about wwith	a.accomplished.	a.accomplished.
Isa. 59. 17.	truth, and h"having on the breastplate of_Yrighteousness ; ¹⁵ and	t. having put-	t. having put-
h. iyavcra,-	your 'feet "shod_wwith the =nrenation_of the gospel of_	...	...
vot, middle.	28 So ought, REL.-Add also, ABDEFGP. ²² The Lord, B°EEL.-The Christ, KAB	r. or readiness	r. or readiness
15. Isa. 52. 7.	Dipap. ²² Of His flesh, and of His bones, R°DEFGLP.-Omit 1°1°Ari.-Of His flesh,	or prepared-	or prepared-
Rom. 5. 1, 2.	and of His body, K. CHAP. VI. ² Knowing that, (D°(Gr.)EFG)E.-Add both their	mess.	mess.
r. krotp.acruu.	and, i°am°(Gr.)p. ¹⁰ Finally, ODEFGELP.-Henceforth, &AB. My brethren,		
	R1/4FGELP.-Omit 033DB. ¹² The darkness of this world, R°2D°EKLp.-This dark-		
	ness, R°ABD°FG.		

^{AD. 64 (68).} ¹⁶ Above all, •Ltakingu the 'shield of Gfaith, wherewith ye_10. Over, *Gr. epi.*
^{16. 1 Pet. 5. 8, 9.} ^{a. having-taken} *shall_be_able* to_•quench all the riflery darts of_the wicked.

^{TES.} And retake the helmet of c`salvation, and the sword of the 1. ^{la¹¹rge_shield.}
^{1. OypeOv.} Spirit, which is *the 8* word of God : ^{-iv98wicked-}
^{17. 1 Thes. 5. 8. 18} Praying always with all prayer and supplication in *the* re. receive.

^{Rev. 1. 16.} Spirit, and watching thereunto w with all perseverance and sup- ^{aw..8V1:11-6vroie•dn:}
 re. *Siecto-Oe.* plication for all 'saints ;

^{8aria} ¹⁹ And for me, that utterance , ~~•my_brethren_metal~~

18 C

. Col.

. ol. 4 4.. 2 3,. 4. may_open my °mouth 'boldly, to_•make_k^b ornown the mystery of_ f. with free'

^{21. Col. 4. 7, 8.} ²¹ BUT that Re also may_know my 'affairs, *and* wh how I_do, ^{xvh. what I-do.}

^{2 Tim. 4. 12.} Tychicus, a "beloved brother and faithful minister in *the* Lord,
^{wh. TL 7paa-} shall_make_known to_you all things : ²² whom I_have_sent unto
^{aro.} you for the_same purpose, that ye•naight_know our 'affairs, and
that he_•might_comfort your 'hearts.

..... ²³ PEACE *be* to_the brethren, and love with faith, from God
^{i. iv ci4Oap-} *the* Father and *the* Lord Jesus Christ. ²⁴ 'Grace *be* with all "
 them_that love our 'Lord Jesus Christ in sincerity. Amen.

.....
 i. or in incor-
 ruption.

²⁴ Amen, IISDEKLP.-07Thit WABFG.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

PHILIPPIAN S.

AD.64 (68).

b. Soisitoc.

i.

0. E711.01(071)OLS.

m. 802 KOVOLS.

5. 8c7; o et.

in. as. pe.

irivsX'o et.

j. Slicatov.

y. Slit r0 Zxstv

/LC EV TO

KapS4

f. alryKowco-
vous.

w p.ciprvs.

9. Col. 1. 9, 10.

1 Thee. 2. 12,

13; 5. 23.

fu. ircyveScree.

d. aicrOhto-a.

di. SOKLiataIV

in.Sta9t4ovva.

11. John 15.5,8.

k. yVwo'KELV.

be. Oavepoiss

iv Xiostrii;

Bat.

yev

pr. II-patrol:31p.

m. irAelovay.

p. irp1100vui-

04,11.

b. Sid., acc.

a. Karayya-

Xotici.v.

pa. iptOetas.

a. icarayydi-

Xerat.

f. hrtxopnylas.

20. Rom. 14. 7,

8, 9.

t. Sta.

21. Gal. 2. 20.

k. oft ywupilw.

23. 2 Cor. 5.8.

v. vroAX(F)

a. 1,y.eas.

PAUL and tTimotheus, the bservants of Jesus Christ, to all the saints in Christ Jesus liwhich are at Philippi, with the ° bishops and ra deacons : ° grace be unto you, and peace, from God our Father, and from the Lord Jesus Christ.

s I - THANK my *God upon every *remembrance of - you, ° always in every °prayer of-mine for you all making °request with joy, ° for your °fellowship 'din the gospel from the first day until °now; ° being_confident_of this very thing, that He which ° hath begun a good work in you will Peperform it until the day of Jesus Christ : ° even_as it is lmeet for me to °think this of you all, because PI °have you in my. °heart ; inasmuch_as both in my °bonds, and in the defence and confirmation of the gospel, ye all tare °partakers of my °grace.

° For °God is my wrecond, how greatly I long after you all in the tebowels of Jesus Christ.

° And this I pray, that your °love °may abound yet more and more in °knowledge and in all djudgment; ° that ye °may di approve °things that are-mexcellent; that ye °may be sincere and without-offence till the day of Christ; ° being filled-with the fruits of righteousness, which are °by Jesus Christ, unto the glory and praise of God.

° BUT L'would ye °should_kunderstand, brethren, that th, ° k. know. things which happened unto me have_fallen_out rather unto the

manifest in all the Prpalace, and in all °other places ; u and Christ. m' many of the brethren in the Lord, °iwaxing_confident by my pr.

*bonds, are much more bold to °speak the word without fear.

° Some indeed P preach °Christ even bof envy and strife ; and p. preach, Or. ° some also b of good-will : ° Ethe_one a ° preach °Christ of °con- b. beennee °nf. ° tion, not sincerely, supposing to add affliction to my °bonds : ° i. indeed.

° but Ethe_other of love, knowing that I am set for the defence a. announce ° o f t h e g o s p e l .

° What then ? notwithstanding, every way, whether in pre- ° tence, or in truth, Christ is °preached; and I therein do °rejoice, a. announced. ° yea, and will °rejoice.

° For I °know that this shall_turn to my salvation through °your prayer, and the °supply of the Spirit of Jesus Christ, f. frther-sup. ° according to my °earnest expectation and my hope, that in no- ° Ply.

° thing I shall_be_ashamed, but that with all boldness, as always, ° so now also Christ shall_be_magnified in my °body, whether it be ° tby life, or tby death.

° 21 For to me °to °live is Christ, and xto °cile is gain.

° But if °I °live in the flesh, this is the fruit of my labour : ° yet what lishall_choose I kwot not. ° 23 For I am in a strait be- ° k. know not or ° twixt °two, having a °desire to °depart, and to °be with Christ ; km:Ok: ° n. no t ° which is v far better : ° nevertheless xto_rabide in the flesh is more a- ° very far. ° needful °for you.

t. or Timothy.
b.bondservants.
i. in, Or. en.
o. overseers.
m. ministers.

s. or supplica-
tion.
in. in, Or. eis.

pe. perfect.
j. just.
y. ye have me
in your heart.
f. fellow-par-
takers.
w. witness.
te. or tender-
mercies.

fu. full know-
ledge.
d. discernment.
i. in-order that.
discerningly
approve.
m. more excel-
lent.
t. through, dia.

. became in

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

. m'pratorium.

CHAP. 1. ° Jesus Christ, FGKLP.—Christ Jesus, NBDE. ° Jesus Christ, FBI.—
Christ Jesus, it.1131)°EOP.—Omit Jesus, D° ° Word, I°AC—Add of God, NABDIE¹
P.—Word of the Lord, r(Gr.)e. ° To add, D°EKL.—To raise up. RABD¹FG(P)

AD. 64 (68).
25. Rom. 1.11, 12.
2 Cor. 1. 24.
t. Std.
u.
27. 1 Cor. 1. 10.
Jude 3.
ci vroXtra5-
edOs
w. itettos.
s. tfrvx5.
28. Isa. 51. 12, 13.
2 Thes. 1.5-10.
i. kay.
f. ityr6.
29. Mat. 5. 11, 12.
1 Pet. 4. 12-14.
g. 4) (apto*877..
is

25 And "having this confidence, I2-know that I Fshall abide c.j. Christ Je-
and 'continue_with you all for your furtherance and joy of-sus. Gr. en
afaith; 96 that your 'rejoicing 'may_be_more_abundant in Jesus t. through..
Christ 'for me thy amy coming "to you again. a. unto..
27 Only let your_e'conversation_be was_it_becometh the gospel ci. citizenship
of_aChrist : that whether "Lcome and "'see you, or_else the- or manner-of
absent, L.'may_hear "of your affairs, that yeistand_fast in one w. or worthy-of.
spirit, with_one 'mind striving_together for the faith of the gos- s. S0111, Gr.
pel ; 28 and in nothing 'terrified by your °adversaries : which is psuchie.
to them A' an evident_token of_perdition, but to_you of salvation, i. indeed.
and that fof God. f. from.
29 For unto-you it_°is_ggven in the behalf_of Christ, not g. was_granted.
only "toibelieve 'on Him, but also "to_'suffer for His sake ; i. in, Gr. eis. 30
having the same conflict which ye_saw in me, and now hear
to be in me.

1. 1 Cor. 1. 10.

3. Gal. 5. 26.

4. 1 Cor. 10. 24,
33.

e. Zicacros*

5. Mat. 11. 29.

6. Heb. 1. 3.

a. dpraypiw.

7. Isa. 53. 3.

em. iaurOv

26(1)ce.

b. SotAov.

h. yeAuevos.

8. Gal. 3. 13.

9. Isa. 53. 12.

g. xapio aro.

10. Eph. 1.20-23.

Rev. 5. 8-14.

0. &Lydon.

11. Rom. 14. 9.

12. Heb. 6.11, 12.

as. gaBeiz.

13. Heb. 13. 20,

21.

ef. ivcpij;v.

w. ivepyeiv.

o. 7. 17rEp

14. Mat. 5. 44,

45, 48.

15. Deut. 32. 5.

Sept. Mat. 5.

5, 14-16.

C. TEKVa.

g. 7EVEaS.

1. ctuocrTeipes.

16. 1 Thes. 2. 19,

20.

f. els Kailxnkta

17. Acts 20. 24.

2 Tim. 4. 6-8.

p. 4776 k/mt.

pu. Actrovp711..

2 IF *there be* therefore any consolation in Christ, if any comfort of-love, if
any fellowship of the Spirit, if any bowels and
mercies, 2 •fulfil_ye my 'joy, that ye_be **likeminded**, havingtheone—thiPg the
same love, *being of one accord, of 'one 'mind.*

3 *Let nothing be done* through strife or vainglory ; but in glow-
liness_of_mind *let each 'esteem °other 'better than themselves.*

4 'Look not °every_man on his_own things, but eevery_man also e. each.
on the things of others.

A' 'Let this mind_be in you, which *was* also in Christ Jesus : "f. For.
° who, being in the form of God, thought it not a robbery -to_ibe a. a thing-to_be
equal with God: 7 but em made Himself of_no_reputation, and e emptied

•"took upon Him the form oLa_b servant, and. h"was_made in the Himself.
b. bondservant.

likeness °Linen: 8 and •theing found in fashion as a man, He_ h, havihg_
humbled Himself, and • became obedient unto death, even the become.

death of the cross.
Wherefore 'God also hath highly_exaltecl Him, and g'given'g. g s°ve a°1

Him a name which_is above every name : 10 that 'at the name of i, i_n, Gr. en
°Jesus e.very knee •should_bow, of_things_in_heaven, and things_uin_earth,

and things_under_the_earth ; I' and that every tongue, o. on-earth. 'should-
confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the

Father.

12 WHEREFORE, my beloved, acas ye have always obeyed, not according- as
in my lc-presence only, but now much more in my 2absence, as. 'work_out '

your_own salvation with fear and trembling. 13 For cf. -offootnally. work effectu.
it is 'God "which workethef in you both "toJwill and "to_w'do ally.

°of His °good_pleasure. o. of, Gr. huper.

15 'Do all_things without murmurings and disputings : 15 that ye_°may_be
blameless and harmless, the esons of God, without_ c. children. rebuke, in the

midst of_a_crooked and perverse gnation, amono. gen inaerationries. n l. lum
whom ye_'shine as "lights in the world.; 18 holding_forth the word f. for a joy, or

of life ; "that 31 may_rejoice, in the day_of_Christ, that I-°have boast, tome.
not run 'in vain, neither laboured 'in vain. i. in, Gr. eis.

17 Yea, and if I.Jbe_Poffered upon the sacrifice and Puservice h. did not run.
of your °faith, I_joy, and rejoice_with you all. p. poured-forth.

18 For the same cause also 'do ve joy, and 'rejoice_with me. pu. public
service.

25 But to you of salvation, DBEKL.-But of your salvation, NADC°P.-To us of salva-
tion, cinl(Gr.)z(Gr.)u. CHAP. II. ° Or, n(Gr.)E(Gr.)Fam.P.-Neither, limo.

Vain glory, 14°DEFGELP.-Through vain glory, K'ABC. Look, L.-Looking, KABCD
EFHP. Every man on his own things, KODEKLP.-Each of you on their own things,
ABFG. But every man, EL.-But each of you, HAecno(Gr.)E(Gr.)e. ° Let

this mind be in you, ChELP.-Have this mind in you, HABC'DEFG. ° A name, DEF
GELP.-The name, HA13C. !

PHILIPPIANS	II. 19. PHILIPPIANS	III. 13.
<p>A.D. 64 (68).</p> <p>n. oilSE'va.</p> <p>yunion.</p> <p>O. roi; Xpi-</p> <p>010Cinra.</p> <p>ch. 741(1,0V.</p> <p>b. i8mAeno ev.</p> <p>M. /Lev.</p> <p>f. acturijs.</p> <p>25. ch. 4. 18.</p> <p>u. rpoOs.</p> <p>a. dir6TroXov.</p> <p>p. Xecrotmov.</p> <p>sp. crrou8ato-</p> <p>ripws.</p> <p>b. 4vri,uovs.</p> <p>1. tfruxn.</p> <p>w..1-6iplov</p> <p>ilo-74pniza.</p> <p>p. Artronpylas</p> <p>i. OtonipOv.</p> <p>2. Mat. 7. 6.</p> <p>3. Rom. 2. 28, 29.</p> <p>Col. 2. 11.</p> <p>John 4. 23, 24.</p> <p>Gal. 5. 12, 16.</p> <p>, dld</p> <p>vreptotai</p> <p>Awirpetovres.</p> <p>b. icanxi(l)uevot.</p> <p>4. Gal. 1. 13, 14.</p> <p>, il yevOilevos.</p> <p>Std rev. A.</p> <p>ivat.</p> <p>of. crgq3aXa.</p> <p>g'4/2scf.</p> <p>11Lu203536</p> <p>nc8Dolona,</p> <p>cw.</p> <p>12.1 Cor. 9. 24-</p> <p>27. 2 Tim. 4.</p> <p>6-8.</p> <p>ob. actigov.</p> <p>DTIEAGONACE</p> <p>pr. SULKW.</p> <p>1. KarcA ciflo).</p> <p>W. ICCGTEA1)</p> <p>067.</p> <p>la. km-eat/ap-</p> <p>vat.</p> <p>302</p>	<p>19 BUT I trust in the Lord Jesus to send Timothy shortly unto you, that E also may be of good comfort, "when E know your 'state. 20 For I have °no man likeminded, who will snaturally care for your 'state. 21 For 'all 'seek "their2own, not the things °which are °Jesus i Christ's. 22 But ye 'know the proof of °him, that, as a °son with the father, he hath herved with me in the gospel. 23 34 I m Ai therefore I hope to send 'presently, so soon as I shall see how it will go with me. 24 But I....'trust in the Lord that I also myself shall come shortly.</p> <p>25 YET I supposed it necessary to send "to you Epaphroditus, my 'brother, and companion in labour, and fellowsoldier, but your 'messenger, and he that P ministered to my "-wants. 26 For he "longed after you all, and 'I- was full of heaviness, because that ye had heard that he "had been sick. 27 For indeed he was sick nigh unto death : but 'God had mercy on him ; and not on him only, but on me also, lest I should have sorrow upon sorrow. 28 I sent him therefore the more. 2P carefully, that, 'when ye see him again, ye may rejoice, and that 31 'may be the less sorrowful.</p> <p>29 'Receive him therefore in the Lord with all gladness ; and hold "such in 'reputation: " because for the work of °Christ he was nigh unto death, not "regarding his Nile, to 'supply "your lack of uP service toward me.</p> <p>3 FINALLY, my brethren, 'rejoice in the Lord. To 'write the same things to you, to me indeed is not 'grievous, but for you it is safe. 2 Beware of 'dogs, 'beware of 'evil workers, 'beware of the towDet-i-nw. 3 For big are the °circumcision 1" which 'worship God in the Spirit, and "rejoice in Christ Jesus, and shave no confi- any 31. 1- deuce in the flesh, 4 Though might also have confidence in the flesh. If an other man thinketh that he "hath whereof he might trust in the flesh, 31 more : 5 circumcised the eighth day, of the stock of Israol, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee ; 6 concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, Ah blameless. 7 But what things "were gain to me, those 12 counted loss 'for Christ. 8 Yea doubtless, and I count all things At but loss 'for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my 'Lord : 'for whom I have suffered the loss of "all things, and do count them At but ddung, that I •may gwin Christ, 9 and •be found in Him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ. the righteousness which is of God hby Ifaith : " that I •may know Him, and the power of His 'resurrection, and the fellowship of His 'sufferings, being made conformable unto His Meath: 11 if b- y any means I might attain unto the ° resurrection of the dead. " Not as though I •had already °attained, either 'were already P perfect : but I Pr follow after, if a that. L •may apprehend that for which also am apprehended, h d y of °Christ Jesus. 13 Brethren 1, count not myself to have ia apprehended; but p . p u b l i c - g y .</p> <p>I a . l a i d - h o l d .</p> <p>11 Of Christ, ii(na)vo(KL).-Of the Lord, tt AP . Ontit C. CRAP. III 3 Worship God in the Spirit, teD'P.-Worship by the Spirit of God, itABCD³EFGEL. 11 Of the dead, EL.-From the dead, tteena(r(Gr.)o(Gr.))r. 13 Not, BD³EFGHL. Add yet,</p>	<p>b.hope.m t. or Tiothy. n. no-one. s. or sincerely. OyfIc list oh. child. b. served-as a bondservant. ant. 21nd f. forthwith. u. unto. aspraid ; P ministered. -was longing after. sp. speedily. h. honour. I. life; G. psu- w ' ' uat was lacking on your part. service. i. irksome. Cotimf of the m g. en. cutting- round. ligiously- serve. b. boast or lor 12 haing-beeu. -have-counted. f. for or on- account-of. At. to-be. of offal, that hrow the- dogs. b. g'in, &. epi. on. /it. out- resurrection. ob. obtained. . have-been already. p. perfected. p. press on . a. also, Gr. kw. f. lay bold-of. w. was-laid- hold of. by.by, Gr.hupo.</p>

A.D. 64 (68). Al. IL	<i>this one thing I do</i> , forgetting A' those_things_which_are behind, and reaching_forth_unto those_things_which_are before, 14 I_	indeed.
to. KaTa, arc. u.	press ¹⁰ toward <i>the</i> mark for the prize of the uhigh calling of_ God in Christ Jesus.	to. towards, Gr. kata. u. <i>or</i> up. f. or full. grown.
15. Hos. 6. 3. f.	¹⁵ 'Let-us therefore, as_many_as beiperfect, be thus minded : and if <i>in</i> anything ye_be otherwise minded, 'God shall_reveal even this unto_you. ¹⁶ Nevertheless, whereto <i>we_have_already</i>	
16. Gal. 6. 16. w. crroixay.	attained, ""let_us_wwalk by_the same rule, "let-us_mind the same _thing.	w.walk.orderly.
17. 1 Cor. 11. 1. i. cry,uktip,rai. ac. KaOo;s.	¹⁷ BRETHREN, 'be 'followers _ together of _ me, and 'mark -Lthem_which walk so, "as ye_have us for_an_ensample.	i. imitators-to- gether. ac. according- as.
18. ltom. 16. 17, 18. 2 Pet. 2. 1-3.	tell you even weeping, <i>that they are</i> the enemies of the cross of-°Christ ; ¹⁸ whose "end is destruction, whose 'God <i>is their</i> ' belly, and <i>whose</i> "glory is in their 'shame, "who mind 'earthly_ things.)	
20. Col. 3. 1-4. Heb. 11. 16. 1 Thee. 1. 10. C. 7m/tire/Act. 21. 1 Cor. 15. 42-54. t. To o-clitta f. vavrvtoS- actos b. yevio-Oat... olilitopOov. 1. 1 Thee. 2. 19, 20 ; 3. 7-9. v. ariOavos.	²⁰ For our "conversation 'is in °heaven; from whence also we- gook_for <i>the</i> Saviour, <i>the</i> Lord Jesus Christ : ²¹ who 'shall_change ' our 'vile 'body, that it •may-bbe fashioned_like _unto th His °glorious 'body, according_to the working whereby He is-able even-to-•subdue "all_things unto_Himself.	C. citizenship. t. the body of our humilia- tion. b. become con- formed-to. th . the body of His glory.
	4 THEREFORE, my brethren <i>dearly</i> beloved and longed_for, my joy and 'crown, so 'stand_fast in <i>the</i> Lord, my <i>dearly</i> beloved.	v. victor's. crown.
	Eibeseech Euodias, and beseech Syntyche, •"that-they-be- of the same mind in <i>the</i> Lord.	v. 2. <i>Feminine</i> names.
3. Luke 10. 20. Rev. 3. 5 ; 20. 12, 15. s. owileX71-	And I_'intreat thee also, true yokefellow, 'help tthose_women which alaboured_with me in the gospel, with Clement also, and with "other my fellowlabourers, whose 'names <i>are in the book</i> of_life.	t. these. s. strove-to-ge- ther-with. 'o. the others.
4. ch. 3. 1. 5. Jas. 5. 8, 9. f. &LEWES.	⁴ 'REJOICE in <i>the</i> Lord alway : <i>and</i> again I..."say, 'Rejoice. ⁶ 'Let your "f moderation be_known unto_all men. The Lord is at_hand.	f. forbearance.
6. Ps. 55. 22. 1 Pet. 5. 7. 7. Isa. 26. 3. su. iirepixov. cra. k. shpovpiicret.	⁶ 'Be_"careful_for nothing ; but in everything by_°prayer and ' supplication with thanksgiving 'let your 'requests be_made_ known unto 'God. ⁷ And the peace of °God, "which supasseth all understanding, shall-"keep your 'hearts and 'minds 'through Christ Jesus.	a. i.e. anxious. en.surpasseth. k. keep-as-with a-garrison. i. in, Or. en.
a. Ti' AotrOv. ve. crettvci.	⁸ 'FINALLY, brethren, whatsoever-things are true, Whatsoever_things <i>are</i> "honest, Whatsoever_things <i>are</i> just, Whatsoever_things <i>are</i> pure, Whatsoever_things <i>are</i> lovely, Whatsoever_things <i>are</i> of good_report; If <i>there be</i> any virtue, And if <i>there be</i> any praise, "Think_on these_things.	a. or As.to-the rest, ve. venerable, dignified, or grave.
	⁹ Those_things, which ye <i>have</i> both learned, and received, and heard, and •'seen in me, 'do : And the God of °peace shall_be with you.	
	¹⁰ BUT I_rejoiced in <i>the</i> Lord greatly, that now at_the_last Yyour 'care of me <i>bath</i> flourished_again ; wherein ye_were also careful, but ye_lacked_opportunity.	y. or ye-revived your care for MP.

<p>A.D. 64 (68). 11. 1 Tim. 6. 6- 8. Heb. 13.5. 12. Prov BO. 8,9. h. <i>p.fainip.cu.</i> 13. 2 Cor. 12. 9, 10. krvice. i. iv.</p>	<p>¹¹ Not that I_speak in_respect_of want : for if <i>have</i> learned, in Ewhatsoever_state I_am, [<i>therewith</i>] to_lbe content. ¹² I_know both <i>how</i> to_be_abased, and I2-know <i>how</i> to_abound; Every where and in all_things I_"-am instructed both to_be_ full and to_be_hungry, both to_abound and to_suffer_need. ¹³ I-acan_do all_things 'through Christ /'which strengtheneth me. ¹⁴ Notwithstanding ye_•'have well done, •Lthat_ye_did_com- municate_with my /affliction. ¹⁵ Now ge Philippians 'Iknow also, that in <i>the</i> beginning of_the gospel, when I_departed from Macedonia, no church communi- cated_with me as concerning giving and receiving, but ge only. ¹⁶ For even in Thessalonica ye-sent ^A once and <i>again</i> unto <i>my</i> necessity. ¹⁷ Not because I_desire a "gift : but I_desire "fruit 'that may_ abound to your account. ¹⁸ But I_have °all, and abound : I- am_full, having_received of Epaphroditus the_things <i>which were</i> sent from you, an odour of_a_sweet_smell, a sacrifice acceptable, wellpleasing to_EGod. ¹⁹ But my 'God shall (supply all your -need according-to His " riches in glory 'by Christ Jesus. ²⁰ Now unto_EGod and our Father <i>be</i> "glory ufor 'Eever and ^{as} ever. Amen. ²¹ 'SALUTE every saint in Christ Jesus. <i>The</i> brethren which_ are with me "greet you. ²² All the taints 'salute you, ^A chiefly they-that-are °of cCEesar's household. ²³ The grace of_our °Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.</p>	<p>h. I-have-been- initiated. anal_ i. in, <i>Gr. en.</i> did well. Ab. both. f. fully-supply. i. in, <i>Gr. en.</i> 'u. unto the ages of the ages. s. salute. Al). but. o. of, <i>Gr. ek.</i></p>
<p>CHAP. IV. ¹⁸ Christ which, ensa(Gr.)r(Gr.)ottr,p.—Him that, alsiml. all, OKL.—Your spirit, a¹ABDEFGP. Amen, KADEELP.—Omit /FO.</p>	<p>²³ You</p>	

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

COLOSSIANS.

A.D. 64 (68).

1.2 Cor. 1. 1, 2.
Phil. 1. 1, 2.
1 Thes. 1. 1.
2 Thee. 1.1,2.
Phil. 1-3.
t. Sta.
i.

3.1 Thes. 1.2-5.
f. wept.

b. &O. 1-4v.
ac. KaO(Ol.
...a.
w. KOcp02.
f. i7r4verre.
7. ch. 4. 12, 13.
Phil. 23.
fr. cl7rO. f.b.o.
vv8oa.ov.
m. Scatcovos.

9. Comp. Eph.
1. 15-23.
fu. irtyvcocrtv.
u. 11.Eph.3.
14-19. t. TO
tēpēiros

Tic SetEris
aurov.
e. Lrop.oviv.
12. Eph. 1. 3-8.
Acts 26. 18.
f. els rIV 1.4.6-
p(8a roy
Kaiipou.
a. aovcrias.

15. Jn.1.1-3,14.
Heb. 1. 1-3.
al. uuu0IN KTI-
Crewe.
t. &'

18.Eph.122,23.
fr. EK.
na. 76-Trat.

p. rptoretcov.
19. oh. 2. 9.
20.Eph.1.9,10.
Rev. 5.8-14.

21. Eph. 2. 11-
18.
on. MOTE.

AUL, an apostle of Jesus Christ tby the will of God, and
'iTimotheus our "brother, ² to the saints and faithful brethren in Christ which are at Colosse : Grace be unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

³ **WE give thanks** to Trod and the Father of our °Lord Jesus Christ, praying always for you, ⁴ "since we heard of your faith in Christ Jesus, and of the love which ye have to all the saints, ⁶ bfor the hope "which is laid up for you in Euheaven, whereof ye heard before in the word of the truth of the gospel ; ⁶ which is come unto you, aeas it is as in all the w world; and thringeth forth fruit, 'was it doth also in you, since the day ye heard of it, and 'knew the grace of °God in truth : ⁷ "as ye also learned °of Epaphras our °dear rbfellowservant, who is for you a faithful mminister of °Christ; ⁸ who also "declaired unto us " your love in the Spirit.

⁹ FOR this cause be also, since the day we heard it, do not cease **ato pray** for you, and Ato desire that ye °might be filled with the "knowledge of His °will in all wisdom and spiritual understanding; ¹⁰ that ye -(°might walk worthy of the Lord unto all pleasing, being fruitful in every good work, and increasing sin the fuknowledge of °God; ¹¹ 'strengthened with all might, according to 'His °glorious 'power, unto all 'patience and long-suffering with joyfulness;

¹² **Giving thanks** unto the Father, which "hath made us meet fto °be partakers of the inheritance of the saints in Slight : ¹³ who hath delivered us °from the °power of adarkness, and hath translated us into the kingdom of His °dear °Son : ¹⁴ in whom we have "redemption through His °blood, even the forgiveness of crsins :

¹⁵ Who is the image of the invisible °God, the **firstborn** of every creature : ¹⁶ for bby Him were "all things created that are in ²heaven, and that are °in °earth, "visible and "invisible, whether they be thrones, or dominions, or principalities, or aupowers : "all things °were created. tby Him, and ufor Him : ¹⁷ and Pe is before all things, and bby Him °all things consist.

¹⁸ And Pe is the **head** of the body, the church : who is the beginning, the firstborn frfrom the 'dead; that in 'all things Ale m°might have p the 'preeminence.

¹⁹ For it pleased the Father that in Him °should all "fulness dwell; ²⁰ and, "having made peace through the blood of His across, 'by Him to °reconcile "all things unto Himself ; 'by Him, I say, whether they be things °in °earth, or things in ²=heaven.

²¹ And you, ±that were on sometime -alienated and enemies in-

t through.
ti. or Timothy.
i. in, Or. en.

¹.G: the God and Father.
f. for, Or. peri.
b. because of. bh.
.the heavens. ac.
according as or even-as.
a. also.
w. world, Or. kosmos.
.13. is fruit-bearing.
f. fully knew.
tr. from, Or. apo.
f.b. fellow-bondservant.
m. minister, Or. diakonos.

fu. full knowledge.

u. unto.
t. the power of His glory.
e. endurance.

f. for the portion of the lot.
o. out-of, Or. ek a authority.
t. the Son of His love.

at all creation.
b. by, Or. en. bh.
the heavens.
o. on the, Or. ei
au. authorities.
t. through Him.

fr. from among.
m. might-become.
p. pre-eminent.

o. on the earth.
bh. the heavens.
on. once.

Cusp. I. ¹ Jesus Christ, n(Gr.)E(Gr.)K.-Christ Jesus, HABFOLP. ¹ And the Lord Jesus Christ, ascFo(r).-Omit BDEKL. ³ And, NAC'D'E'KLP.-Omit BC'D'FO. ⁶ And bringeth forth, D'E'FGEL. Omit and, KABCD'E'P. Bringeth forth fruit, D'OB.-Bringing forth fruit, and increasing, KABCD'E'FOLP. ⁷ Also, D'E'KLP.-Omit KABCD'FGP. For you, ecn2EKLp.-For us, Klempl(Gr.)F(Gr.)o. ¹⁰ That ye might walk, OnSEKLP.-To walk, KILBCD'FG. In the knowledge, (0)D'Ehm.-By the full knowledge, ICABCD'E'FOP. ¹⁶ That are, tt'AD'E'EL.-Omit K'BD'E'FOP. And that are, N'ACDEFGLP.-Omit that are, Ws.

COLOSSIANS	I. 22.	COLOSSIANS	II. 13.
A.D. 64 (68). b. by. Heb. 3.6, 14. Mar. 16. 15. be. ware vortov airroil * iv va-cn3 Ti KTLVEL. b ₂₁ . ityevnikinv. PI". 1 13 n. 1%o. liv>azp t. 7-And 6. at. 27. Rom. 16. 2, i8A-10-ev. a. Kamyy d, _ A.oi.icv, c. arovit4PA- vos. 1.2 Cor. 1.6-11. c. aylcva. - co. wept. i. i v . n. els. f. bri7vwctv. w. iv ifi. 4. Epb. 4. 14, 15. 2 Pet. 3.14-18. ..e. Kai. i. ets. 6. Jude 20, 21. a. va6c T. 8.1 Tim. 6.20, 21. m. &rat 6 crvAa'Vw7d. o. arocxeia. 6. ver Aripia tavot. ev. rderris. AD. EEOVO'tac. 11. Rom. 2. 28, 29. Phil. 3. 3 & dwew81;0-a. i. iv. t2.Rom. 6.3-11. 1 Pet. 3. 21, 22. i. Zitcl. y. a-vinn4p- OnTE. fr. Etc. L3. See Eph. 2. 1, 4-6, 11. t. rapavrtii- uao-L. 306	your ⁵ mind bby 'wicked 'works, yet now <i>hath</i> He _{reconciled} ²² in the body of His °flesh through °death, to °present you holy and unblameable and unrepoveable ^{bcirt} His sight : ²³ if yeicon- tinue in the faith •Agrounded and settled, and <i>be</i> not 'moved away from the hope of the gospel, which ye _{have heard} , and which "was-preached 'to every 'creature which _{is} under "heaven; whereof E Paul ""am _{made} a minister. "that _{which-is} "behind of the afflictions of °Christ in my flesh for His °body's sake, which is the church : ⁹⁵ whereof I "am _{made} a minister, according to the dispensation of °God which 'Lis _{given} to me for you, tto.2fulfl the word of aGod ; ²⁶ <i>even</i> the mystery which ⁴ hath _{been hid} from °ages and from °generations, but now "lis _{made} manifest to His 'saints. ²⁷ To _{whom} 'God wwould 'Omake _{known} what <i>is</i> the riches of the glory of this °mystery among the Gentiles ; which is Christ in you, the hope of aglory : ²⁸ whom WC ^a 'preacir, warning every man, and teaching every man in all wisdom ; that we-'may- present every man perfect in Christ Jesus : ²⁹ whereunto I also labour, "striving according to His "working, "which worketh in me mightily. 2 FOR L _{would} that _{ye} '-@knew what great e conflict I _{have} "for you, and <i>for</i> them 'at Laodice`a, and <i>for</i> as _{many as} have not seen my 'face in <i>the</i> flesh; ² that their 'hearts 'might _{be-comforted} , "being _{knit} together in love, and unto all riches of the full assurance of2understanding, uto <i>the facknowledgment</i> of the mystery of °God, and of the Father, and of °Christ; ³ win whom 'are hid all the treasures of °wisdom and °know- ⁴ And this I say, lest any <i>man</i> 'should _{beguile} you with 'entic- ing words. ¹⁶ For a° though I _{be} absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding your 'order, and the stedfast ness of _{your} faith '°in Christ. • <i>e</i> As ye <i>have</i> therefore received 'Christ Jesus the Lord, so 'walk ye in Him : ^{7b} rooted and ibuilt _{up} in Him, and 'stablished in the faith, °as ye °Ihave-been-taught, abounding therein with t h a n k s g i v i n g . ⁸ 'BEWARE lest any <i>Inman</i> ^{1"} -Lspoil you through °philosophy and vain deceit, after the tradition of °men, after the erudiments of the world and not after Christ. ⁹ For in Him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily. ¹⁰ And ye _{are} fi.icomplete in Him, which is the head of °a, ¹¹ principality and uupower : ¹¹ In whom also ye °are _{circumcised} with the circumcision made _{without hands} , in ⁵ guttinoff the bod of the sins of the p flesh 'by the circumcision of2Christ : -with Him through the faith of the operation of °God, who "	b. by, Gr. en. be. before Him. <i>in_e i e</i> b. action. b. became. n. Now I-re- joice. -t. these things which are. b. became. t. to-fillup. w. willed to. a. announce. c. or contending. c. or conten- tion. i. in, co. concerning F-un Ziaow ledge. w. or wherein. .se. even. i. in, Gr. eis. a. according-as. Tu. make-a-prey e. or 'elements. 6 filled-up. ev. every. au. authority. a. are circum- owed. s. striping off. 8 i. in, .en. ¹¹ or in whom ^y . ye-were- raised-to- getber. fr. from-among t. trespasses.	

ledge.

COLOSSIANS	II. 14. COLOSSIANS	III. 13.
<p>A.D. 64 (68). n 4. 27. 28 Heb. 9. 9, 10. <i>ov.inre</i> <i>ravriov</i>. m. Plum. 15. Ise. 53. 12. Luke 11. 21. 22. Heb. 2. 14. s. Itwcas:rot- tteros. 16. Rom. ray. <i>Ζωαγισθω</i> 17. Heb. 10. 1. O. <i>pa8cl4</i>. .1). Bawl., d. <i>ip,its Kara-</i> <i>13pa3ev'rw</i>. 19. Eph. 4. 11-16. h. <i>Kparcliv</i>. u. <i>A3433pov</i>. b. <i>intup</i>. 20. v. 12. y. <i>eorfOrivere</i>. e. <i>crrotxcioiw</i>. 21. Gal. 4. 9; 5. 1. 1 Tim. 4. 3. .. <i>di</i>, 8. 4. 1.ch. 2. 12, 13, 20 w. <i>O-vvuy4p</i>- Byre. 2. 2 Cor. 4. 18. A1. &fly. m. <i>Opoveire</i>. 3. Rom. 6. 4⁸. 11. Gal. 2. 20. y. <i>lorsOcvere</i>. 4. 1 John 8. 2, 3; 5. 11, 12² b. 05avepoh1". 4 2 8⁸. 1 1 3 p. NeKpLarcrc. 6. Rom. 1. 18. s. vloirs. 75v Eph. 2. 2, 3 o. /TOTE. 8. Eph. 4. 17-25. efiXacrchPkv 9. Rom. 6. 6. 2 Cor. 5. 17. h. <i>ewres3vo-a-</i> <i>llevol</i>. f. <i>ivviyucocertv</i>. 11. 1 Cor. 12. 12, 13. Gal. 3. 27, 28. w. &swon ... Irt. n. oinc. a. ad. 12. See Eph. 4. 31, 32; 5. 1, 2. O. <i>Lopxdkliu</i>.</p>	<p>of-your "flesh <i>hath</i> He_quickened_together with Him, "'having forgiven "you all 'trespasses; ¹⁴ "Blotting _ out <i>the</i> handwriting of _ aordinances that _ was against us, which 'was "econtrary to_us, and 'took it out_of the m oray, "nailing it to_His_across; ¹⁵ "having_° spoiled "principalities and ft.-powers, He_made _a_shew of <i>them</i> openly, •*-"triumphing_over them in it. 16 respect of_a fholyday, or of the_new_moon, or of the_w nsabbath ¹⁷ which are a shadow of_things to_come ; but the body days; is of_°Christ. ¹⁸ 'Let no_°man AP "beguile you of your_reward, in a <i>voluntary</i> humility and worshipping of_°angels, intruding_into <i>those</i> things_ which he_hath not seen, vainly -puffed_up by his "fleshly " mind, ¹⁹ and not "holding the head, from which all the body tby °joints and "bands bhaving_nourishment_ministered, and ' knit_together, increaseth with_the increase of2God. ²⁰ Wherefore, if Yye-•'be_dead with 'Christ from the erudi- ments of the world, why, as-though living in <i>the</i> world, are_ye_ subject_to_ordinances, ²¹ (" 'touch not; 'taste not; •handle not;" ²² which all are to perish with_the using;) after the command- ments and doctrines of2men ? ²⁸ Which_things "have indeed a shew of-wisdom in will worship, and humility, and "neglecting of_the_body ; not in any honour, ""to <i>the</i> satisfying of_the flesh. • 3 IF ye then w•lbe_risen_with 'Christ 'seek <i>those</i> things_ which_are above, where "Christ Ai Lsitteth on <i>the</i> right_hand of_°God. ² ni 'Set-our-affection-on thins above, not on thin gs on the y g earth. a For Yye_•'are_dead, and your "life •is_hid with 5Christ in °God. ⁴ When "Christ, <i>who is</i> our "life, •shall_b appear, then 'shall ye also ⁹ appear with Him in glory. ⁶ P•Mortify therefore your 'members which_are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate-affection, evil concupiscence, and 'covetousness, which is idolatry : ⁶ for which_things' sake the wrath of_°God cometh on the ⁸ children of-Idisobedience : ⁷ in <i>the</i> °which ye also walked esome_time, when ye_lived in them. ⁸ But now ye also •put_off all <i>these</i>; anger, wrath, malice, eblasphemy, filthy_communication out_of your 'mouth. ⁹ 'Lie not one to another, h•lseeing_that_ye_have_put_off the old man with his 'deeds; ¹⁰ and •-"have_put_on the new man, " which is_renewed "in (knowledge after <i>the</i> image of_Him_that " created. him : ¹¹ w where there-is "neither Greek "nor Jew, cir- cumcision "nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond <i>nor</i> free : but Christ <i>is</i> 'nail, and in 'all. ¹² •Put-on therefore, as <i>the</i> 'elect of_°God, °holy and "beloved, bowels of - mercies, kindness, humbleness_of_mind, meekness, longsuffering; ¹³ s forbearing one _ another, and forgiving one_ another. <u>if any man have a equarrel against any : even as "Christ</u> is Flesh, °ODEPTIP. Add <i>even</i> yon, &Amu., Yon, OLP. U8, BIABCEFG(GT.)GH. ¹⁴ Not, ttcns(rn)m,e.-Omit teenni. ¹⁵ Wherefore, e'-'Omit k²ABCDEFGLP. CHAP. M. ¹⁶ OCT, BO/EL. Your, RCD¹F6P. ¹⁷ Them, DSEVOBL. These things, NA BCD¹HP. ¹⁸ Christ, te²(?)cn²giu.p.-God, tel.-The Lord, ABD¹FG.</p>	<p>U. BA ov. over-against or adverse. -t. bath-taken. m. midst. s. stripped_off. a. authorities. f. a feast. W. or weeks. o. no-one. p. ipo sely. d. p. eode against shku pr'ce. h. holding_fast. t. through, dia. u. uniting. bands. b phindsup y. ye-died. e. or elements. 41. arehaving indeed. n. or not.spar. ing. un. unto, Or, pros. ed w. w. w. rls - 34. is .43. sitting m. Mind. Y. Y be-died. -i. bath been_ d. b. "bani. felted. P• Put-to-death. ;;8.7t0h.. things. o. one -i. were-hving. e. evilSpeaking. 11. having st ped off. ..h. having-put- on. ..tw. which is- b. ing. r. newed. u. unto, Gr. eis. f. full know_ ledge. w. wherein. n. not. a. and. c. complaint.</p>
		307

COLOSSIANS	I P e t . 1 . 1 7 .	IV. 11.
A.D. 64 (68).		
1. d ^r r ⁿ "	III. 14. COLOSSIANS	1. love.
uthcrivScors.	14 And above all these things <i>put on</i> "charity, which is <i>the</i>	u n. uniting-
p ¹ 13 ² 13 ² 13 ² 16.	" <i>bond of</i> ef perfectness.	b o n d .
John 15. 7. see	15 And 'let the peace °Lc:God P rule in your 2hearts, to <i>the</i>	p. preside or
Eph. 5. 19, 20.	which also ye..•are called in one body; and 'be ye thankful.	arbitrate
2 Tim.	18 'Let the word of 2Christ dwell in you richly in all wisdom,	4 a. were
3.	teaching and admonishing one another ; in psalms and hymns	
14-17. 21	and spiritual songs, singing with grace in your 2-hearts to the	-h. heart.
2.		
i. iv.	17 And whatsoever ye 'do in word or A' deed, <i>do wall in the</i>	i. in, Gr. en.
t. sta.	name of the Lord Jesus, giving thanks to 2God and the Father	2G. b ² Cl ² Fiter.
18. Gen. 3. 16.	'by Him.	t. through.
See Eph. 5.		
22-33.		
20. See Eph. 6.	es 'submit yourselves unto 2your own husbands, as it	
1-4.	'is fit in the Lord.	
	19 "Husbands, 'love your `wives, and 'be not bitter against	
	them.	
22. Eph. 6.5-8.	20 "Children, 'obey your 'parents in all things : for this is	
1 Pet. 2.18-21.	wellpleasing unto the Lord.	
b. Soaot.	21 xFathers, 'provoke not your `children to anger, lest they '	b. Bondser.
23. Eccl. 9. 10.	be discouraged.	vants.
w. ipycitea9E.	22 " Servants, 'obey in all things your masters 8according to	e. eyeservices.
f. Coro.	the flesh; not with Eeyeservice, as menpleasers ; but in singleness	w. work.
r. civrarao-	of heart, fearing God : 23 and whatsoever ye 'do, w'do it heartily,	f. from.
ov.	as to the Lord, and not unto men ; 24 .iknowing that f of the Lord	f. recompence.
b. SevActere•	ye-shall-receive the rreward of the inheritance : for ye_b serve	b. bondser.
25.2 Cor. 5.9,10.	the Lord Christ. 28 But "he that doeth wrong shall receive for	did.
	the wrong which he•hath done : and there is no respect of	
1. See Eph. 6. 9.	persons.	b. bondservants.
b. & Ants.	4 'MASTERS, 'give unto-your-n servants that which is just	
	and "equal; .iknowing that ge also have a Master in	.h. the heavens.
2. See Eph. 6.	'heaven.	
18-20.		-W. watching.
C. rep`.	2 'CONTINUE in Sprayer, and 'watch in the same with thanks-	
o. του mryov.	giving; 3 withal praying also efor us, that 'God "would open	c. concerning.
	unto us a door °A..utterance, to •speak the mystery of aChrist,	O. lit. of-the
5. See Eph. 5.	for which I sam also in bonds : 4 that I •may make it manifest,	word.
15-17.	as I ought to •speak.	
6. Mal. 3.16, 17.	5 'Walk in wisdom toward them that are without, redeeming	i. in, Gr. en.
i V.		
8.0. E14. EKa-	6 Let your 'speech be alway with grace, •4seasoned with-salt, "t	e.o. each one.
Crtle.	hat-ye-may know how ye ought to 'answer eevery °man.	
7. See Eph. 6.	7 ALL "my state shall Tychicus declare unto you, who is a	f. fellow-bond-
22. 2 Tim.	u0i0Ve d brother and a faithful minister and ffellowservant in the	gervant
4. 12.	Lord : 8 whom I have sent unto you for the same purpose, that	
f. oliv8ovAos.	he•might-knOw "your gestate and 'comfort your 'hearts ; 9 with	
9. Phil. 10, 11.	Onesimus, a 2faithful and beloved brother, who is one of you.	
	They shall make known unto you all things which are done here.	in. Mark.
1e. Acts 19. 29;	10 Aristarchus my "fellowprisoner saluteth you, and mMarcus,	
20 4; 27. 2.	" • • • "	
15. 36-40.	mster s son to Barnabas, (touching whom ye received command-	
2 Tim. 4. 11.	ments : if he_come unto you, 'receive him) 11 and Jesus, "which	
	44 God, N8C213AERL.-Christ, OABODIFEIP. 16 Christ, OBC2DEFOLP.-God, AC'.-The	
	Lord, O. And hymns, OD2EKL.-Omit and, 12ABODIFG. And spiritual, AC3D2E	
	SL.-Omit and, NBC1DIFG. The Lord, C2D8EKL.-God, KABC1311-0. " God and,	
308	DEFOKL.-Omit and, KABC. 18 Own, L.-Ontil KABCDE(FG)8. " God, 1011.3E2K.-	
Lord	The Lord, box031(Gr.)e(Gr.)FoL. 23 And whatsoever, D'EICL.-Omit and, NABC	
the	(ohm). 24 For, 111211/./-0/nit KABCDE. 25 But, 13.31811L.-For, KABCD'FG.	
time.	CH/e'. IV. 8 He might know your, RSCD2EKL.-Ye might know our, (0)anniv(Gr.)oP.	

COLOSSIANS IV. 12.	COLOSSIANS IV. 18.
AD.64 (68). 12. Phil. 23. b. Soa. o9. s. aront Oike- Poe. 14.2 Tim. 4. 10, 11. 15. Rom. 16. 5. 1 Cor. 16. 19. 16.1 Iks. 5.27. 17. Phil. 2. 18. 1. Cor. 16. 21-24.	<p>is_called Justus, "'who are of <i>the</i> circumcision. These only <i>are</i> my fellow-workers unto the kingdom of °God, which •'have_been a comfort unto_me. ¹² Epaphras, who_is <i>one</i> of you, a b servant of Christ, 'saluteth you, always l'labouring fervently for you in prayers, that ye_•may_stand perfect and ^complete in all <i>the</i> will of °God. ¹³ For I_bear him record, that he_hath a great zeal for you, and them <i>that are</i> in Laodicea, and them in Hierapolis. ¹⁴ Luke, the beloved "physician, and Demas, 'greet you. ¹⁵ 'Salute <i>the</i> brethren which_are in Laodicea, and Nymphas, and <i>the</i> church which_is in his house. ¹⁶ And when <i>this</i> "epistle •is_read among you, •cause that it_•be_read also in the church of_the_Laodiceans; and that Re likewise •read the <i>epistle</i> from Laodicea. ¹⁷ And •say to_Archippus, 'Take_heed_to the ministry which thou_•hast_received in <i>the</i> Lord, that thou 'fulfil it. ¹⁸ The salutation by_the hand of_me Paul. 'Remember my 'bonds. 'Grace <i>be</i> with you. Amen.</p> <p>¹¹ were. b. bondservant. ⁶s. or striving.</p>
<p>¹² Christ, MFG-K.—Add Jesus, KABCL.—Jesus Christ, P. Complete, 13⁸EHLP — Fully persuaded, kiABeD⁷FG. ¹³ Zeal, D²EKL.—Labour, KABC(DIFE)P. ¹⁵ His, DEFOKL.—Her, B.—Their.RACP. ¹⁸ Amen, N⁸DEKLP.—Omit gleacr(Gr.)0.</p>	
<p>309</p>	

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. Acts 18. 5.

PAUL, and ²Silvanus, and tTimotheus, unto the church of the Thessalonians *which* is in **God** the Father and in the Lord Jesus Christ : Grace *be* unto you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or Timothy.

c. 7rops.

3. 1 Cor. 13. 13.

o. roil.

b. Zarpoo-Oev.

be. iyavrip.-

yot, inrO fikair

1711 EKX0yl V

14/6w.

by. inrO.

5. 1 Cor. 2. 4, 5.

s.

a. scaOcis.

i. pAp.rat.

b. yev&Oat.

² WE give thanks to ⁸God always °for you all, making mention of you in our °prayers ; s remembering without ceasing your °work of °faith, and °labour of °love, and °patience of °hope °in-our °Lord Jesus Christ, bin the sight of °God and our Father ; ⁴ °knowing, brethren be•kbeloved, your °election bYof God.

c. concerning.
o. of-our.
b. before.
be. or beloved
by God, your
election.
by. by, Gr.
h upo

° For our °gospel came not unto you in word only, but also in power, and in the Holy Ghost, and in much **assurance**; °as ye know what manner of men we were among you for your sake.

s. Spirit.
a. according-as.
i. imitators.

° And ge became °followers of us, and of the Lord, °having received, the word in much affliction, with joy of the-Holy °Ghost : ⁷ so that ye ⁸were **ensamples** to-all ²⁻¹that believe in ²Macedonia and ⁸Achaia. ⁸ For from you -sounded out the word of the Lord not only in ²Macedonia and Achaia, but also in every place your °faith °to °God-ward -is spread-abroad ; so that we need not to °speak any thing.

b. became.
s. hath-sounded-out.
hath spread-abroad.

° For they themselves shew cof us what manner of entering in we °had unto you, and how **ye turned unto °God** from °idols to-b°serve the living and true God ; ¹⁰ and to °wait for His Son from °heaven, whom He raised °from the °dead, even Jesus, °which delivered us from the wrath °to-come.

h. we-have.
u. unto.
bo. serve-as-bondservants. r.
h. the heavens f.
from-among. ...
4w. our deliverer.

U. vrpck.

bo. SovAa5ay.

10. John 14. 3.

ch. 4. 16, 17.

fEK vetepeuu.

1. Acts 17. 1-4.

2. Acts 16. 19-

24.

a. KaOcis.

i.

c. ltr. 7na.

3. 2 Cor. 2. 17 ;

4. 1, 2.

4. 1 Cor. 9. 16,

17. 1 Tim. 1.

11, 12.

by. inrci.

2 FOR yourselves, brethren, °know our °entrance in unto you, that it.2-was not in vain ; ² but even °after-that we-had-suffered-before, and °-were-shamefully-entreated, °as ye know, at Philippi, we were bold in our ²God to °speak unto you the gospel of aGod °with much °contention. ³ For our °exhortation was not of deceit, nor of uncleanness, nor in guile : ⁴ but as we2-were-allowed bYof °God to °be-put-in-trust with the gospel, even-so we-speak; not as pleasing men, but °God, trieth our °hearts.

'-w. bath not been.
a. according-as.

i. in, Gr. en.
c. conflict.
have-been-allowed or approved.
by. by, Gr. hupo.

° For neither at any time used we flattering words, °as ye know, nor a cloak of covetousness ; God is witness : ⁸ nor of men °sought-we glory, neither fof you, nor yet f of others, when °we °might Klave-been burdensome, as the apostles of Christ.

f. from.

⁷ But we ° were gentle among you, even as a nurse cherisheth her° children : ⁸ so being affectionately desirous of you, we were-willing to °have-imparted unto you, not the gospel of °God only, but also °our-own souls, because Yye °were dear unto us.

'b. became.
'o. her-own.

y. ye-have-become.

° For ye remember, brethren, our °labour and °travail : for °

e. air6.

b. iyaniOnuev.

o. Zavrijs.

y. yerinicrOe.

t. KOrOv.

CHAP. I. ¹ From God our Father, and the Lord Jesus Christ, RACMDEKLP.-07riit BFG. ² Of you, teCDEFGHLP.-OMit /JAB. ⁷ Ensamples, tacv(Gr.)usmp.-An ensample, BD(E). Achaia, Achaia, NABCEFGP. a Also, D'B'BL.-0771.r tABC'D'BFGP. CHAT. II. ⁴ Gentle, br'AC'D'EHLF.-Children, vtincInlro.

THESSALONNS	II. 10.	1 THESSALONIANS	III. 10.
A.D. 54 (⁵⁶). p. 50-10ls e. tcaOciirep. °a. "Kaerr" 0/0 6 ₁ -ad ₁ . uph. 4. 1. f. rapd. a. Kaeois. i. müy-spat. .a.; lñv oi,u'oiiv. nal. Kat. 15. Mat. 23. 29-38. c. ip.as IK.Acu-eavraw. 17. ch. 3. 10. b. etropkaut-creEvrEs &1B 144(70). Al. lea., a. Kai. 19. 1 Cor. 4. o. 2 Cor. 1. 14. Phil. 4. 1. v. cri4qSavos. g. tcaexio-mos. be. lpmoo'Ocv. C. rapovcrict. 1. v. 5. Acts 17. 15. m. LikovQ. 3. Acts 9. 16. o. porWva. Λα. Kat. 5. 2 Cor. 11. 3. t. Kciros. 6. Acts 18. 1, 5. 2 Cor. 7. 6, 7. I. clyamr. th. Std. c. rept. 10 10-12. Roa . see m. 1. lieve. Jews be in vain.	labouring night and day, because "we_•would not be_chargeable unto_any_of_you, we_preached unto you the gospel_of_uGod. ¹⁰ pc are witnesses, and 'God_also, how Pholily and justly and unblameably we_behaved_ourselves among you "that believe : ¹¹ 8 as ye know how we_'exhorted and 'comforted and 'charged " every one_of_you, as a father doth his° children, ¹² that ye •would_walk worthy of °God, ""who hath_called you unto 'Hie kingdom and glory. ¹³ For this cause also thank ble 'God without_ceasing, because, " when_ye_received_the word of..."God which_ye_heard f of us, ye _received_it not as the word of-men, but aas it_is_in_truth, the word of_God, which effectually_worketh also in you "that be- ¹⁴ For ge, brethren, became ifollowers-of-the churches of °God °" which °a in 'Judwa are in Christ Jesus : for Re also have suffered like_things of 'your-own countrymen, even_as a° tbeR have of the ¹⁵ Who both 'killed the Lord Jesus, and 'their-own prophets, and 'have-apersecuted us; and "they_please not God, and are contrary_to_all men : ¹⁸ forbidding us to...speak-to-the Gentiles that they_•might-be-saved, to "•®fill_up their "sins alway : for the wrath •iis_come upon them to the uttermost. ¹⁷ But Yoe, brethren, b *theing_taken from you for a short time iia-presence, not_in_heart, endeavoured the more_abundantly to -*see your face with great desire. ¹⁸ Wherefore we "would •°have_come unto you, even 31 Paul, Ab once and again; ab_t ' Satan hindered us. 19 For what is our hope, or joy, or vcrovrn-of-g rejoicing ? Are not even Re bein_the_presence_of our °Lord Jesus Christ at His Re coming ? "" For Re are our 'glory and 'joy. 3 WHEREFORE 'when_we_ could no_longer forbear, we_ thought_it_good to_•be_left at Athens alone : ² and sent tTimotheus, our 'brother, and mminister of °God, and our fellow- l b ° " ° " labourer in the gospel of_Christ, to establish you, and to •comfort you concerning your 'faith : ⁸ that no-a man 'should-be moved by these 'afflictions : for yourselves know that we-are-appointed thereunto. ⁴ For verily, when we--'were with you, we--told you before that we-'should °suffer-tribulation; even_ as Aa it-came-to-pass, and ye-9cnow. ⁶ For this cause, 'when 31 could no_longer forbear, I_sent to "•°know your "faith, lest by_some-means ""the tempter 'have-tempted you, and our "tlabour ⁸ But now "when tTimotheus came from you unto us, and " brought us good tidings of your "faith and ¹ charity, and that ye_have good remembrance of-us always, desiring_greatly to_ see us, as toe also to see you : ⁷ therefore, brethren, we_were-comforted over you in all our 'affliction and distress thby your faith : ⁸ for now we_live, if Re stand_fast in the Lord. ⁹ For what thanks can_we render to 'God again a for you, for all the joy wherewith we-joy for your sakes before our 'God; ⁹ For labouring, D'EKL.-Omit for, SABI:4E1MP. " For this cause, DEF GHICL.-And for this cause, SABP. ¹² Their own, D'E'H.L.--The, itABD'E'FEIP. ¹² Christ, FOL.-Omit KABDEKP. CHAP. M. ² Minister of, RAD'E'KLP.-Fellow-labourer with, (s)O...-a omits with God.-Minister and fellow-labourer with God, so. And our fellow-labourer, n°z°KL.-Omit SABD'P. ⁷ Affliction, distress, KL.-Transposed HABOEFG.	p. piously. e. even-as. ea. each. O. his own. f. from. a. according-as. i. imitators. .a. are. "al. also- c° chased ° out. h.tay ing2 eg-yolz's, v. 11. ...b. both a. and. v. victor's-crown. g. ar glowing. be. before. a. coming, Gr. parousia. t.or Timothy, m. Gr. diakonos. O. μαρ. .a. also. t. toil. 1. love. th. through. c. concerning.	

THESSALONIA	III. 11.	1 THESSALONIANS	V. 2.
A.D. 54 (58).	'face, and ¹⁸ might_perfect °that <i>which is</i> =lacking in_your °faith ?	ii Now 'God Himself and our Father, and our 'Lord Jesus Christ, •direct our 'way unto you.	
Aa. <i>Kat.</i>	" And the Lord •make you to_increase and •abound in_3love	one toward another, and toward 'all men, even_as aft the <i>do</i> toward	^a• also.
13. 1 Cor. 1. 8.	ch. 5. 23.	you : Is to_the_end e_ ay- your "hearts unblameable	i in, the pre
Jude 24, 25.	i• li' <i>Ti</i> ^{crap}	in holiness before 'God , even our Father , 'at the coming of_	f. Finally or As
overict.		our °Lord Jesus Christ with all His °saints.	to-the-rest.
f. TO AotrOv.	4 'FURTHERMORE then we_beseech you, brethren, and ex-		1, 10, G, en
i. iv.	hort you by <i>the</i> Lord Jesus, that "as ye_have_received Prof		a. according-as.
a. KaBoSs.	us 'how ye ought to_'walk and to_'please God, so ye_'would_		fr. from, para.
r. /rap a.	abound more-and-more. ² For ye_know what °commandments		e charges
Alas.	we_gave you thy the Lord Jesus.		t through.
t. &a.	³ For this is <i>the</i> will of_°God, <i>even</i> your " sanctification , that_		e. each.
3. 1 Cor. 6. 13-	ye ¹³ should abstain from °fornication : ⁴ that_e every_one of you "		0. own
20.	should_know how_to_'possess "his" vessel in sanctification and		^a-also.
e. <i>beatrov.</i>	honour; ⁶ not in <i>the</i> lust of_concupiscence, even_as as the Gen-		co. concerning.
o. Lyra.	tiles which ⁴ know not "God : ⁶ that no <i>man</i> °go_beyond and "		°s. such-things.
4t. <i>Kat.</i>	defraud his "brother in any 'matter : because_that the Lord <i>is</i>		tinily-tested.
co. <i>rEpt.</i>	<i>the</i> avenger ^{co} all "such, aas we also <i>have</i> forewarned you and		"h. did not call.
C. ⁸ 14ap ¹⁹	testified. ⁷ For 'God •hath not called us unto uncleanness but		. In sanctifica-
paile6a*	'unto holiness. ⁸ *He therefore that despiseth, despiseth' not		.1011.
i. iv aua	man, but 'God, who " hath also given unto us His 'Holy "Spirit.		
acr			
r t ,			
9. 1 John 4. 7,	⁹ BUT as-touching ° brotherly love ye need not that I_write		
8.	unto_you : for ge yourselves are taught_of_God to "clove one_		
am.	another. ¹⁰ And indeed ye_do it toward all the brethren which		
tXort-	_are in all 'Macedonia : but we_beseech you, brethren, wthat-ye_		
piEo-Out.	increase more_and_more ;		
c. <i>7rairtinet-</i>	¹¹ And 'c'that_ye_amstudy to_'be quiet, and to-'do "your_Eown		
Actp,cv.	<i>business</i> , and to_Lwork with lyour_own hands, aas we_ccommanded		
12. 2 Cor. 8. 21.	you; ¹² that ye-'may-walk bhonestly toward them-that-are with-		
b. dox/11.46-	out and <i>that</i> ye_'may_have lack of-nothing.		
v o n .			
h. KEK041.71-	13 BUT L'would not have you to_'be ignorant, brethren, con-		
"Liven,.	them_which "are_asleep, that ye 'sorrow not, even_as se		
14. Rom. 8. 11.	"others "which have no hope.		
1 Cor. 15. 20-	¹⁴ For if we_believe that Jesus died and rose-again, even-so		
23. Acts 7.	them also which b'sleep tin 'Jesus will 'God bring with Him.		
59, 60.	¹⁵ For this we-say unto_you 'by <i>the</i> word of_the_Lord, that <i>the</i>		
t. Sta roc,.	.."which are_alive and "remain unto the coming of the Lord		
15. 1 Cor. 15.	'shall bnot gprevent them_which "are-asleep. ¹⁶ For the Lord		
51, 52•	Himself shall_descend from heaven with a shout, with <i>the</i>		
b. O, k.s.	voice of_the_archangel, and with <i>the</i> trump of_God : and the		
o.k.,...p..."	=dead in Christ shall rise first : ¹⁷ then the " which are_alive and "		
16. John 14. 2,3	remain shall_be_caught_up together with them in <i>the</i> clouds,		
Acts 1. 11.	ttto meet the Lord in <i>the</i> air : and so shall_we ever be with <i>the</i>		
t. (h.	Lord. ¹⁸ Wherefore e'comfort one-another 'with these 'words.		
e.rapaaaXEZ-	...5 BUT °of the times and the seasons , brethren, ye_have no		
7E.	need that_I_'write unto_you. ² For yourselves `know per-		
1. Acts 1.7.			
c. irepi.			
2. Luke 12. 35-			
40.			
	11 Christ, D'EFOICL.-Omit KABD'. ¹⁸ Christ, FGL.-Omit NADDEK.-Di(Gr.) <i>omits</i>		
	Jesus. Saints, 11°BD°PGICL.-Add Amen, telADIE. CHAP. IV. ¹ That, 13D'E°FG.		
	-Omit NAD8EILL. God, D'E°1111..-Add As also ye do walk, KABD'E°FG. ⁸ Also,		
	ND°108L.-Omit ABD°E. Math given, /1°axm-Gives, N°BDEPG. Us, A.-YOU,		
	1413DEF(GT)GHICL.		

fectly that the **day** of the LoRD so cometh as a **thief in the night**. ³ For when they 'shall say, "Peace and safety ; " then ⁸ sudden destruction cometh upon them, as 'travail upon c& 5 woman n• Child ; and they 'shall "not escape,

But 2e, brethren, are not in darkness, that *that* 'day -should- 'd. the day. overtake you as a thief. ⁶ **EZ** are all *the* .children of light, and ⁵ sons. *the* ' children of the day : we are not of the night, nor of darkness.

Therefore let us not "sleep, as a "do 'others; but 'let us watch ⁸¹ sleep, Or. and 'be sober. ⁷ For "they that "sleep "sleep in the night; and ...a. also.

they that be-drunken are drunken in the night. ⁸ But 'let us, t. the sleepers. who are of the day, be sober, "putting on the breastplate of .4. the drunken

1 Pet. 1. 13. faith and love ; and for a helmet, *the* hope of salvation. For 'God 'hath not appointed us to wrath, but to obtain 'h. did not appoint salvation 'by our °Lord Jesus Christ, ¹⁰ who "died for us, that, t th

Wherefore •comfort yourselves-together, and b'edify one another, even-as also ye do.

AND we-'beseech you, brethren, to 'know 'them-which **labour** among you, and **Lare over** you in the Lord, and 'admonish you ; ¹³ and to-'esteem them very highly in love for their work's sake. And lbe-at peace among yourselves.

Now we '**exhort** you, brethren, ^a 'warn them that are °unruly, °comfort the f'feebleminded, 'support the °weak, 'be patient toward °all men. ¹⁶ 'See that -none •render evil for evil unto any man; but ever 'follow that which is ggood, both among yourselves, and to °all men.

¹⁶ 'Rejoice evermore.

¹⁷ 'Pray without ceasing.

In every thing lgive thanks : for this *is the* will of-God in Christ Jesus concerning you.

¹⁹ 'Quench not the Spirit.

²⁰ 'Despise not prophesyings.

²¹ 'Prove all things ;

'Hold fast that which is g"good.

²² 'Abstain from 'all appearance of evil.

And hthe very 'God of °peace 'sanctify you wholly ; and I pray God your 'whole 'spirit and 'soul and 'body -be-preserved blameless °unto the 'coming of our 'Lord Jesus Christ. Faithful is "He-that calleth you, who also will do it.

26 Brethren, 'pray for us.

²⁶ -Greet all the brethren w with a holy kiss.

²⁷ I ^a charge you by-the Lord that *this* 'epistle -be read unto all the holy brethren.

²⁸ The grace of our 'Lord Jesus Christ be with you. Amen.

n. ov IL75

4: Eph. 5. 8, 11-14.

s.

6: Mt. 25. 5.

et. Ra/haw/AEI,

a. /ca.

8. E ph. 6. 13-17.

9: 21 hes. 2. 13, 14.

t.

w. YPT/YPr*

/Lex.

c. wapaKaAii-

7E.

b. oixoaolceire.

12. 1 Tim. 5. 17.

18. Heb. 13.

7. 17, 24.

13. Mark 9. 50.

14. 2 Th. 3. 6-15.

a. VOVOET Eare

d. CiniKT01.1c.

cwapap.v0e7-

crOe.

f. Otcycinixous

15. Mat. 5. 39.

1 Pet. 3. 8-12.

g. ayathiv.

16. Phil. 4. 4.

17. Eph. 6. 18.

18. Eph. 5. 20.

21. Isa. 8. 20.

Acts 17. 11.

Rom. 12. 9.

go. ucaiv.

o. ravrOs

Sons.

23. 1 Cor. 1. 8, 9.

Heb. 13. 20, 21.

h. Ain-Os.

e. CAOKAnpov.

U. iv.

c. rapovcria.

25. Col. 4. 2-4.

w. iv.

27. Col. 4. 16.

a. Optatco.

CRAP. V. ⁸ For, KLP.--074H I⁸BDE.BDEFolr. ¹⁵ Both, 8⁸BICLP.-0171H 1eADEFG.EFGHLP. ²⁵ Pray, NADSEFGELP.-Add also, BD'.

D'FG.

• Ye are, K.-For ye are, as

²¹ Prove, K'A.-But prove, 1•13D⁸⁸ Amen, RAD⁸EHLp.-Omit

say"ng"

n• by no With-

means, double

negative.

the day.

the ' children of light,

sons. the ' children of the day :

nor of dark-

ness.

81. sleep, Or.

...a. also.

kathadamen.

t. the sleepers.

the drunken

the hope of salvation.

h. did not appoint.

that, t th

e. or exhort.

b. build-up.

a. admonish.

d. or disorderly.

c. cheer.

f. feeble mind* ed,

little

soul

g good, Or.

aggras

go. good, Or.

kalos.

e. or every form.

h. Himself, the.

e. entire.

n. unto or in.

c. coming or

presence.

w. with, Or. en.

a. adjure.

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO **THE**

THESSALONIANS.

A.D. 54 (58).

1. 1 Thee. 1. 1.
2 Cor. 1. 19.
1 Pet. 5. 12.

PAUL, and ⁸Silvanus, and tTimotheus, unto the church of the Thessalonians 'in God our Father and the Lord Jesus Christ : ² grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.

s. or Silas.
t. or Timothy. i.
in God, no
article, cha-
racteristic.

f. wept.

a. caBaSs.

1. holm).

e. icacrron.

5. Phil. 1. 28.
2 Tim. 2. 11,
12. 1 Pet. 4.
12-16.

7. Isa. 66. 15, 16.
Jude 14, 15.
Rev. 1. 7.

t. ciy-yAwv
Sswallaus

g. 81.801-708
m. 10X605.

10. Col. 3. 4.

to. Els O.

1. iv.

7. 1 Thee. 4. 16.
17.

o.

c. rapovo-ias.

2. 1 John 4. 1.

ch. 1. 7.

i. &in?, roiL

t. Std.

h. EVE17717KEV.

3. Mat. 24. 3-6.

1 Tim. 4. 1-3.

2 Tim. 3. 1-9.

Dan. 7. 24-26 ;

11. 36-39.

Mat. 24. 15.

Rev. 13. 1-8.

1. Mi) tLs.

a. i droccratria

i. vaOv.

r. Kwrixov.

o. guava.

7. 1 John 4. 1-6.

Jude 3, 4, 8-19.

I. etvoittas.

³ WE are bound to thank 'God always 'for you, brethren, as it is meet, because that your "faith groweth exceedingly, and the 'charity of e every one of you all toward each other aboundeth ; ⁴ so that we ourselves glory in you in the churches of °God for your patience and faith in all your 'persecutions and 'tribulations that ye endure : ⁵ which is a manifest token of the righteous judgment of °God, that ye 'may be counted worthy of the kingdom of °God, for which ye also suffer.

°G. 'Göd, with
article, objec-
tive.
f. for, Gr. peri.
a. according as
or even as.
I. love.
e. each.

⁶ Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to "them that trouble you ; ⁷ and to you "who are troubled rest with us, when the **Lord Jesus shall be revealed from heaven with** His mighty angels, ⁸ in flaming fire staking vengeance on them that know not God, and that obey not the gospel of our °Lord Jesus Christ : e who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of His m°power ; ¹⁰ when He °shall come to °be glorified in His 'saints, and to °be admired in all "them that believe because our 'testimony among you was believed) in that 'day.

t. the angels of
His power.
g. giving
or
executing.
m. might.

¹¹ Wherefore also we pray always 'for you, that our "God would count you worthy of this calling, and fulfil all the good pleasure of His goodness, and the work of faith with power : ¹² that the name of our °Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ge in Him, according to the grace of our °God and the Lord Jesus Christ.

to. To which
end.
i. in, Gr. en.

2 NOW we beseech you, brethren, °by the coming of our Lord Jesus Christ, and by our gathering together unto Him, ² that ye "The not soon shaken 'in °mind, or 'be troubled, neither thy spirit, nor thy word, nor thy letter as 'from us, as that the **day of caChrist** "is at hand.

o. or on behalf-
of.
c. coming, Gr.
parousia.
i. in or ht. from
your ...mind.
t. or through.
c. the Christ or
the Messiah.
h.

³ Let no man deceive you by any means : for that day shall not come, except there °come a "falling away first, and that **man of °sin °be revealed**, the son of °perdition ; ⁴ "who opposeth and "exalteth himself above all that is 'called God, or that is worshipped ; so that he as God °sitteth in the temple of °God, shewing himself that he is God.

1. Let not any-
a. the apostasy.
i. inner temple.

⁵ Remember ye not, that, 'when I was yet with you, I told you these things ?

.....

⁶ And now ye °know "what withholdeth that he °might be revealed in 'his °time. ⁷ For the mystery of °iniquity doth

r. restraineth.
o. his own.
1. lawlessness.

CHAP. I. ² Our Father, BAFGHL.-The Father, BDEP.

6 Christ, KAFG.-Omit

BD(Gr.)E(Gr.)ICLP.

12 let Christ, AFGP.-Omit EBDEKL.

CHAP. II. Christ,

DE*11.-The Lord, KABD'E'FGLP.

s Of sin, ADEFOKLP.-Of lawlessness, ca.

As God, nsax(Gr.)oar,-Omit itABD'P.

2 THESSALONIANS		II. 8.	2 THESSALONIANS	12.
A.D. 54 ⁽⁵⁸⁾ .		already e work : only "He_who now eleteth will 'let, until He_		e. effectually- work. r. restraineth.
e. 42137217 ^m c.. y6nrat. m. p. krou. 8. Isa. 11.4. Dan. 7. 11. Rev. 19. 11, 15, 20, 21. I. 'O dvolios.		'be r taken out_of the 'nway. 8 And then 'shall that "1-Wicked be-revealed, whom the Lord shall-consume with the spirit of His °mouth, and shallb destroy with the mabrightness of His eel'coming : 9 Even him, whose "ecoming is after the ef working of °Satan 'with allpower and signs and wlying wonders, 10 and 'with all deceivableness of_cunrighteousness in l'them that perish : be- cause they received not the love of the truth, that they •@might _be saved, 11 And for this cause "God shallsend them e strong delusion, that they "...should_believe a 'lie : 12 that		con- m. midst. 1. the Lawless- b ¹² g-b- nought. m ¹² with'es'a- tion. co. coming or presence. ef. effectual working. i. in, Gndr. en. w. wonders oL falsehood.
b. Karaprio a. ma. irickaveti. co. urtipos ¹ ic. 9. Mat. 24. 24. Rev. "iii. ef. w. ipacri ⁴ hetay. 8 ⁹⁰⁸ 10. Jno. 3.18-20. 11.1 Kin. 22. 22. j. Kpiet7)0-c. b. ifirO. t. Std.		damned who • believed not the truth, but "had_pleasure in /un- righteousness. 18 But the are_bound to_ alway to °God for you, brethren A ^{beloved} b of the Lord, because "God •hath from the beginning chosen you to salvation 'through sanctification of the Spirit and belief of the truth : 14 whereunto He-called you 'by our °gospel, to the obtaining of the glory of-our °Lord Jesus Christ. 15 Therefore, brethren, "stand_fast, and h'hold the traditions which ye_•have-been_taught, whether 'by word, or At our epistle. 18 Now our "Lord Jesus Christ Himself, and "God, even our ..Father, which "hath_loved us, and •.thath_given us everlasting consolation and good hope qhrough grace, 17 •@comfort your "hearts, and •sstablesh you in every good word and work.		condemned. b. by, Gr. hupo. t. through.
15. Jude 3. s. 777/CETE. h. kpa ..t. sta. reirs. 16. 1 Pet. 5. 10. 11 Jude 24, 25 1. Col. 4. 2-4. t. rpixn. a. Ket. W. wpOs. 2. Rom. 15. 30. 3 1 3.1 Cor. 1. 7-9. o. irapay4X. Aokiev. p. inropoviv val.% 6. Rom. 16. 17, B 1 Cor. 5. 9-13. f as pid'. 7. 1 Thee. 2 9 12. t. IAL4@ cr9u. ..f. irarici. to. aOry. 9. 1 Con 9.1-15. a. aovrtay. i. tva. c. irapirrya- An/Lev. 11. 1 Tim. 5. 8, 13. you.		3 FINALLY, brethren, 'pray for us, that the word of_the Lord 'may ehave free course, and 'be_glorified, even-as Aa it is w with you : 2 and that we_•may be_delivered from 'unreason- able and wicked men : for all men have-not "faith. 8 But the Lord is faithful, who shall_stablish you, and 'keep you from 'evil. 4 And we_have_confidence in the Lord touching you, that ye both do and will-do the-things-which we-e command 6 And the Lord 'direct your 'hearts into the love of °God, and into the P patient_waiting_for °Christ. 6 NOW we_ command you, brethren, in the name of_our °Lord Jesus Christ, that ye Nvithdraw_yourselves from every brother Lthat_walketh disorderly, and not after the tradition which he_ received fof us. 7 For yourselves know how ye ought ttofollow us : for we behaved not ourselves-disorderly among you; 8 neither did-we- eat Af any man's bread for_nought ; but wrought with telabour and travail night and day, that "we...might not be_chargeable o - a n y o f - y o u : 9 a t not because we_have not power, but to make ourselves an ensample unto you tto "wfollow us. 10 For even when we_-'were with you, this we_ccommanded you, that if any ' would not 'wwork, neither 'wshould_he_eat. 11 For we-hear that_there_are_some which "walk among you disorderly, working not_at_all, but "are_busybodies. 18 Now j . j u d t g e d l i e . j u d t g e d l i e .		h ¹² at, d ¹² X- A ¹² l, d ¹² g- 4. through. r. run. w. with, Gr. pros. o. charge. p. patience of- Christ. f. from. t. todmitate. 1. from to. toll a. inth°derirt. c. charged.
* Lord, BoraricL ¹ .-Add Jesus, KAD ¹ E ¹ FOIN. " From the beginning chosen you, cDEKL.-Chosen you as first fruits, ero(Gr.)v. 22 Even, ancalmv.-Omit elan- (Gr.)va. " Word, work, verc.-Transposed KABDELP. Cuss. III. 6 Command you, ADNEFOKLP.-Omit you, 11130 ⁶ . 6 He received.-They received, shin(Eimv).- Ye received, er(Gr.)a.				
315				

2 THESSALONIANS III. 13.	2 THESSALONIANS III. 18.
<p>A.D. 54 (58). ch. vrapxyya- Anp.ev. th. <i>Saci</i>. 13. Gal. 6. 9. d. <i>o-vava-</i> <i>plyvvo-Oc</i>. 15. Lev. 19. 17.</p>	<p>ch. charge. th. through, <i>Gr.</i> <i>dia</i>. d. do not mix_ yourselves_ with.</p>
<p>17. 1 Cor. 16. 21-24. Gal. 4.18.</p>	
<p>them_that_are such we_th command and exhort thby our "Lord Jesus Christ, that with quietness they 'work, and 'eat their_own bread.</p> <p>¹³ But ge, brethren, • be not weary iin_well_doing.</p> <p>¹⁴ And if any man 'obey not our 'word thby <i>this</i> "epistle, note that man, and ^dhave no company_with him, that he_•may_be_ ashamed. ¹³ Yet 'count <i>him</i> not as an enemy, but admonish <i>him</i> as a brother.</p> <p>¹⁶ NOW the Lord of_"peace Himself •give you peace always by all means. The Lord <i>be</i> with you all. ¹⁷ The salutation of_ Paul with 'mine <i>own</i> hand, which is <i>the</i> token in every epistle : so I_write.</p> <p>¹⁸ The grace of_our 'Lord Jesus Christ <i>be</i> with you all. Amen.</p>	
<p>¹² By our Lord, teokr.—In the Lord, ABD¹E¹FOP. ¹⁴ And have, n'(Gr.)roar.p. —Omit and, KA(?)BD²D. ¹⁸ Amen, N²ADEFOICLP.—Omit</p>	
<hr/>	
<p>316</p>	

THE FIRST EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 65 (69).
 1.2 Tim. 1.1, 2.
 a. Kara
 2. Phil. 2.19-22.
 g.e. yvvio 'LT
 TEKVO).
 ac. tco.06s.
 ad. olkovop.Cav
 (:Eoi).
 5. v. 19.
 c. vrapayys-
 Xias.
 1. d-yi.vni.
 h. acrovj-
 craves.
 co. Sta./343at-
 ocivTat.
 8. Rom. 7. 12.
 an. n.
 9. Gal. 5.22, 23.
 la. Karat..
 i. avvroras-
 TOES. s.
 rcerpaX(ectis.
 sm. p.vrpaXie-
 ate.
 g. einryiA.cov
 ri3s &i c.
 w. 8 inurreii-
 Grp
 m. 8tawoviay.
 13. Acts 8. 3 ;
 9. 1, 2.
 a. 1./Ppicrr4v.
 14.1 Cor.15.9,10
 w..k6yos.
 f. vrp.7)ros.

o. ri;v.
 a. p.eXAOvrew.
 17. Rom. 16.27.
 Jude 25.
 aluivew.
 i. atflOcipy. u.
 EIS TGI/S
 CLULVOS VIA/
 canoev.
 C. TEKVOV.
 i.

PAUL, an apostle of Jesus Christ °by the commandment of God our Saviour, and Lord Jesus Christ, *which is our* °hope ; ² unto Timothy, my gown cson in the faith : Grace, mercy, and peace, from God our Father and cJestis j Christ our 'Lord.

s "AS I besought thee to 'abide still at Ephesus, 'when-I went into Macedonia, that thou •mightest charge some "that they-teach no other doctrine, ⁴ neither '®give heed to fables and endless genealogies, which minister questions, iither than "godly edifying which is in faith : *so do*.

⁵ Now the end of the commandment is '**charity** out of a pure heart, and of a good conscience, and of faith unfeigned : s from Ewhich some Ithaving swerved *have* turned-aside unto vain jangling ; ⁷ desiring to 'be teachers of the law : understanding neither 'what they say, nor 'whereof they-"affirm.

⁸ BUT we "know that the **law is** good, if awa man use it lawfully; ⁹ knowing this, that *the* law is not 'amade for-a-righteous man, but for the..."lawless and "disobedient, for the2ungodly and for sinners, for-Ennholy and Eprofane, for smurderers of fathers and smmurderers of mothers, for manslaughter, ¹⁰ for whoremongers, for them that defile themselves with mankind, for menstealers, for liars, for perjured persons, and if there be any other thing *that* is contrary to ssound doctrine; ¹¹ according-to the g glorious gospel of the blessed God, w which was committed to mg trust.

¹⁶ AND I thank Christ Jesus our °Lord, who "hath enabled me, for that He counted me faithful, "putting *me* into the mministry; ¹⁸ who was before a blasphemer, and a persecutor, and °injurious : but I obtained mercy, because I did it 'ignorantly in unbelief. ¹⁴ And the grace of our °Lord was exceeding abundant with faith and love which is in Christ Jesus.

This is a faithful "essaying, and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to •save sinners; of-whom E am 'chief.

¹⁸ Howbeit for this cause I obtained mercy, that in me first Jesus Christ •might shew forth 'all longsuffering, for a pattern °to °Lthem_ which a should hereafter 'Thelieve on Him to life everlasting.

¹⁷ NOW unto the King cfc'eternal, limmortal, invisible, *the* only wise God, *be* honour and glory "for "ever and amever. Amen.

¹⁸ THIS 'charge I commit unto thee, cson Timothy, according to the prophecies "which went-before on thee, that thou 'by them 'mightest war a 'good warfare; ¹⁹ holding faith, and a good

a. according-to.

g.e. genuine child.
c.j. Christ Jesus.

ac. According-as.

ad. the administration of-God.

c. charge.
l. love, Gr. aga-Pe.w. which things.
h. lit. having missed the mark.

co. confidently-affirm.

an. any-one.
la. laid-down.insubordinate.
s. smiters of fathers.
sm. smiters-of-mothers.g. gospel of the glory.
w. with which I was intrusted.m. ministry, Gr. diakonia.
a. an insulter.

w. word.

f. first.

o. of, Gr. tan.
a. are-about to.of. of-the ages.
or incorruptible.u. unto the ages.
of the ages.
c. child.

i. in, Gr. en.

CHAP. I. ¹ Jesus Christ, AKL.-Christ Jesus, KDFGP. Lord Jesus Christ, SD' KL.-Christ Jesus, AD¹FGP. ² Our Father, teD²KLP.-The Father, KIAD¹FG. Godly edifying, D.-God's dispensation, NAFEALP. ¹⁷ Wise, teD²KLP.-Oinit 5¹1. D¹FG.

<p>1 TIMOTHY</p> <p>A.D. 65 (69). ⁴u^o 641E^uL¹ 20. 2 Tim. 2. 17, 18; 4. 14. b. 7rat8ev9ciot</p> <p>2. Jer. 29. 7. Rom. 13. 1. e. inrepo0.</p> <p>g. crEilvorritt. 4. Eze. 18.23.32. m3617367. 2 Pet. 3. 9. d. &Act. f. ivri-yvonrcv. 5. 1 John 2. 1, 2. 6. Mat. 20. 28. Mar. 16. 15. John 1. 29. t. r0 p.apriptov i. Kaipas lams 7. Acts 26.16-20. w. iri6r/v. h. wjpp\$. n. Ovals.</p> <p>8. Luke 1. . p. ocrLOVS⁸1 r. 81.0071.ChA0) 9. 1 Pet. 3. 3, 4. b. Koo'aa.p. ba. 0.18as. by Std•</p> <p>11. 1 Cor. 14. 34, 35. Eph. 5. 22-24. 1 Pet. 3. 1-6. q. ic'vX4'. t. crthevray. 18Gen2.18-23. 1 Cor. 11. 8, 9. 14. Gen. 3.1-16. ha. yiyove. l. clycivrn.</p> <p>f. 11-L070S w A670S.</p> <p>e. Opeyerat. o. irco kovrijs. 2. Acts 20. 17, 28-35. Tit. 1. 5-9. 1 Pet. 5. 14 ov. &ai301C07r0v. 1. d.veraii- irov. n. anaxov.</p> <p>d. Toi) 81.434- Aou.</p> <p>8. Acts 6. 1-6. m' & "o " " mi. StaKovet- rcuo-ay. w. clvircivriroc.</p>	<p>I. 20. 1 TIMOTHY</p> <p>conscience; which some having put away concerning 'faith have made_ shipwreck : ²⁰ of _whom is Hymenaeus and Alexander; whom I have delivered unto Satan, that they may learn not to _blaspheme.</p> <p>2 I _EXHORT therefore, <i>that</i>, first of _'all, supplications prayers, intercessions, <i>and</i> giving_of_thanks, mbe_made for all men; ⁹ for kings, and <i>for</i> all "that are in °authority ; that we _may lead a quiet and peaceable life in all godliness and honesty.</p> <p>³ For this is good and acceptable in _the_sight_of God our "saviour ; ⁴ who d'will _have all men to _be_saved, and to _come unto the 'knowledge of the truth.</p> <p>For <i>there is</i> one God, and one mediator between-God and men, <i>the man</i> Christ Jesus_ ; ⁶ who •rgave Himself_ a ransom. far all. t' to _be_testified 'in _due °time.</p> <p>⁷ Whereunto If w'am_ordained a "preacher, and an apostle, (I speak <i>the</i> truth in Christ, <i>and</i> lie not:) a teacher of _the_n Gentiles in faith and verity.</p> <p>⁸ Liwill therefore that 'men '°pray every where, lifting-up Pholy hands, without wrath and rdoubting.</p> <p>⁹ In _like_manner also, that "women '°adorn themselves in "modest apparel, with ^{ba} shamefacedness and sobriety ; not with broidered_hair, or gold, or pearls, or costly array ; ¹⁰ but (which becometh women professing godliness) ^{by} with good works.</p> <p>¹¹ 'Let <i>the</i> woman learn in ri silence 'with all subjection. ¹² But I-suffer not a woman to _'teach, nor rto _l usurp-authority-over <i>the</i> man, but to _be in qsilence.</p> <p>¹³ For Adam was first formed, then Eve.</p> <p>¹⁴ And Adam was not deceived but the woman "being_ deceived "- <i>th</i> , ¹⁶ was in <i>the</i> transgression. Notwithstanding she _shall _be_saved th in °childbearing, if they-•continue in faith and charity and holiness with sobriety.</p> <p>3 <i>THIS</i> is a 'true '°essaying, if a man °desire "the_office-of-a_bishop, he _desireth a good work.</p> <p>2, A °vbishop then must 'be 'blameless, <i>the</i> husband of-one wife, vigilant, sober, of _good_behaviour, given_to_hospitality, apt_to_teach; ³ not given_to-wine, no striker, not greedy_of_fith but ⁴ not covetous ; ⁴ one_°loving his own household, ⁵ patient, "not_a_brawler that ruleth well °his_°own house, having <i>his</i> children in subjection with all gravity ; ⁶ ("for if a _man ⁴know not how_to_•rule 'his_°own house, how "shall he _take_care_of <i>the</i> church of God ?) ⁶ not a novice, lest •theing_lifted_up_with_pride he _all into <i>the</i> con-</p> <p>demnation of _the "devil. ⁷ Moreover he must have a good report of them _which_are without; lest he..•fall into reproach and <i>the</i> snare of _the "devil.</p> <p>⁸ LIKEWISE must <i>the</i> mddeacons be grave, not double-tongued, not given_to much wine, not greedy_of_filthy_lucre ; ⁹ holding the mystery of _the faith in a pure conscience. ¹⁰ And 'let these also first be _proved ; then 'let_them_nduse_the-office_of_a_deacon, being <i>found w</i> blameless.</p> <p>CHAP. II. ⁵ For, N⁸DPGHLp.-Omit Hic. ⁷ In Christ, tengict.-Omit itgADIFOP. g Also, N⁸DFG111.-Omit OAP. Or gold, D⁸KL.-And gold, ttenlv(Gr.)o.</p>	<p>III. 10.</p> <p>t. thrust-away.</p> <p>b. be-taught_by. discipline.</p> <p>e. eminent pl ace. g. gravity.</p> <p>d. desireth. f. full_know- ledge. t. the testi- i, i'n'iZown times. w. wag-appoint- h. herald. n. nations.</p> <p>• /3. pions. r. reasoning.</p> <p>b. becoming^{ss}</p> <p>• by. by, Gr. dia. q. or Quietness. t. p'off^{an} -au- thority_over.</p> <p>ha ha. hat"-be- thethrough, Gr. dia tees. 1. love, Gr. aga Pe.</p> <p>2. faithful. w. word. e. earnestly-de- &grab. oV erseership.</p> <p>• °00. The over- seer, Gr. epi- soach.</p> <p>• able. n. i. O. t. conten- b. r . but, ° Or. de.</p> <p>d. f. e Devil, the Gr. Diabolos. f. from, Gr. apo. die, mi</p> <p>• ilisters, aconous.</p> <p>mi. minister. w. without-re- preach.</p>
---	--	--

<p>I TIMOTHY</p> <p>A.D. 65 (69). IFV01,a1117itcas 16Auc. t.6 v°aXE- 13. ch. 4. 6. min. Sicucovij- Oam-Es p. ireporcadiv- Tat. 15. See Gen. 28. 18, 19, 22. Dent. 27.28. Jos. 8.30-32. Isa. 19. 19. O. sa. f. :Spam/ha. 16. Mat. 1. 23. John 1. 1,14. Jno. I. 32-34. Acts 2. 33. Hom. 1. 3, 4. Luke 2. 8-14; 22.43. Adel. 10,11. Col.1.6. Lu. 24. 50,51. o.O,ooXoyom. ttguos. m. ishawepeien. a. iv. n. E9vectv. 1. 2 Pet. ii. Jude 4 8-19. b. Sz. d.8ot/lov/toy. i. iv inroceptall. tkev8oXoyov. o. 181gy. f. hewon6ot. 4. Rom. 14. 14. t. Std.. in. b q rectos. th.TaiiTa inro- TiO4tevos. m.8/4Kovos. W. 71 rraPV^u XolViikas. o.t. ypaacts /10mM- t. 71;ittvate. g. dicrOELay. 8. Mat. 6. 33. y-up tr. wao-ta. .11. poi. iv. XOyos. to. KortAev. h. 4/Airitap.ev. c4raParycAAc. 12.2 Tim. 2.15. O-infET. o.yr.vov. b. avacrrpoOn. t. &yarn.</p>	<p>III. 11. 1 TIMOTHY</p> <p>¹¹ Even so must their w^onives be grave, not 'slanderers, t sober, i faithful in all things.</p> <p>¹² 'Let the mdeacons be the husbands of one wife, ruling their children and "their own houses well. ¹³ For they that •-"have-^{mn} used the office of a deacon well, Ppurchase to themselves a good degree, and great boldness in the faith which is in Christ Jesus.</p> <p>¹⁴ THESE things write I unto thee, hoping to •come unto thee shortly ; ¹⁵ but if L'farry long, that thou •mayest know how °thou oughtest to 'behave thyself in the house of God, which is the church of the living God, the pillar and f ground of the truth.</p> <p>¹⁶ AND Cwithout-controversy great is the mystery of °god-mess :</p> <p>God was_ manifest in the flesh, Justified in the Spirit, Seen of angels, Preached °unto the n Gentiles, Believed_on in the world, Received_up 'into glory.</p> <p>4 bNOW the Spirit speaketh expressly, that in the latter times some shall-depart-from the faith, giving heed to seducing sp , irits and doctrines of a devils ; ⁶ ispeaking- lies inlidemobs. hypocrisy, n .ihaving 'their° conscience seared with a-hot-iron, ³ forbiddi g to 'marry, and commanding to-labstain from meats, which 'God hath created to be received with thanksgiving of them which believe and f•Aknow the truth. ⁴ For every creature of-God is good, and nothing to be refused, Lif-it-be-received with thanksgiving : ⁶ for it-is-sanctified tby the word of-God and prayer.</p> <p>⁶ °'IF-thou-put the brethren in-remembrance-of these-things, thou shalt be a good mminister of-Jesus Christ, 'nourished-up in the words of-flaith and of °good doctrine, w whereunto thou hast attained.</p> <p>' BUT 'refuse 'profane and °old-wives' gables, and °exercise thyself rather unto Pgodliness.</p> <p>⁸ For 'bodily tr exercise profiteth Au little : but ngodliness is profitable unto all things, having promise of the life that now is, and of "that which is to come.</p> <p>⁹ This is a faithful "saying and worthy of all acception.</p> <p>¹⁰ For therefore we both mlabour and suffer reproach, because we-b 'trust 'in in the livin Gd who is the Saviour of all men , specially of-those-that-believe. ¹¹ These-things °command and 'teach.</p> <p>" 'LET no °man despise thy 'youth; but 'be_e thou an example of the believers, in word, in b conversation, in 'charity, in spirit, in faith, in purity.</p> <p>CHAP. III. ¹⁸ God, Ii°C°1)°1iLP.-Who, RIAClv(Gr.)o(Gr.). CHAP. IV. ⁶ Of Jesus Christ, 11°.-Of Christ Jesus, HACD°FOHLP. ¹⁰ Both, v(Gr.)olt.L.-Omit KACDP. Suffer reproach, K°DLP.-Strive, iclcev(Gr.)o(Gr.)u. 12 In spirit, KLP.-Omit KACDFG.</p>	<p>IV. 12.</p> <p>WO women as false cou t. temperate or at min-ministered. p. procure.</p> <p>o. one ought. f. firm-founda- tion.</p> <p>c. confessedly.</p> <p>m. manifested.</p> <p>a. among. n. nations.</p> <p>i. in, Or. en.</p> <p>b. But.</p> <p>i. in the hypo. i crisy of a. q. s. t. a. e. etc. o. their own. know. fttr'uigh in. or interces- sion or inter- course-with H i m . th. or T,hesa. before. m. minister, Or. diaconos. w. which thou- hast-closely- followed. o. t. old woman ieh tales. t° train. g. or God fear- ingness. tr. training. m. unto d. w. word. to. toil. h. hope. i. in, Or. epi. c. charge.</p> <p>O. e. r. . °v imr. b. behaviour. l. love, Or. aga p°</p>
--	--	--

- AD. 65 (69).** ¹³ Till I come, 'give-attendance to kreading, to Rexhortation, doctrine. ^{te. teaching.}
- StSao-Ka-X4.** Neglect not *the* (gift that is in thee, which was-given thee f. free-gift. f. xapictarosth..... by prophecy, with the laying on of the hands of the presbytery. th. through. th. Std.. ¹⁶ Meditate upon these things ;
- ^{15.} Acts 6. 4. them ; that thy 'profiting 'may appear into 'all. ^{be 'give thyself wholly 'to a. carefully to. or Attend-bed. be in them.}
- a. peAlTa.** ¹⁶ Take-heed unto thyself, and unto the °doctrine ; 'continue in. or in all bed. 6. rotirms in them : for 'in doing this thou shalt both save thyself, and things. ^{709e.} "them that hear thee.
- ^{in. iv racyly.}
- ^{1.} Lev. 19.32. ⁵ •REBUKE not an **elder**, but 'intreat *hint as a* father; and the younger men as brethren ; ² the elder women as mothers; the younger as sisters, 'with all purity. ^{i. in, Gr. en.}
- ⁸ Honour **widows** that are widows indeed.
- ^{4.} Eph. 6. 1-3.4 But if any widow have children or gnephews, q_ct_hem l_{earn} g. **grandchild-** ^{to first} ^{nt.heir-own}
- ^{to 'shew piety} tat home, and to-'requite *their* lg parents : for ^{house.} ^{p. progenitors.} ^{h. hath hoped} ^{on luxurious-}
- ^{or cov.} that is good and acceptable before °God. ⁵ Now she that is a house. ^{p. progenitors.}
- ^{p. 7rpyorms.} widow indeed, and desolate, h-trusteth in 'God, and continueth h. ^{h. hath hoped}
- ^{5.} Luke 2. 36,37. in 'supplications and 'prayers night and day. ⁶ But "she that ^{on luxurious-}
- ^{h. IX7ILKEY} liveth lin-pleasure •-is deacl 'while she- liveth. ⁷ And these ^{I. ly.}
- ^{& I.} things 'give in charge, that they 'may be blameless. ⁸ But if
- ^{I. crira.ro.A.C)o.a.} any 'provide not for °his own, and specially for those of his own-house, he hath denied the faith, and is worse than an
- ^{utrio-rov.} infidel. ^{n. unbeliever.}
- ⁹ Let not a widow be taken into the number under threescore years old, shaving been the wife of one man, ¹⁰ "well reported of for good works ; if she have brought up children, if she i. in, Gr. en. have lodged strangers, if she have washed the saints' feet, if she have relieved the 'afflicted, if she have diligently followed every good work.
- ^{a. 6A.ovcri.u.} ¹¹ But the younger widows 'refuse : for when they have begun to wax wanton against °Christ, they d will marry. ¹³ ² having i damnation, because they have cast off their first faith. And ^{ja.} ^{judgment.} ^{d esi r t} ^{e o .}
- L.KHL** withal they-learn Aa to be idle, wandering about from house to Q.. also. ^{house ; and not only idle, but tattlers also and busybodies, speak-}
- ^{14.} Tit. 2. 4, 5. hag "things which they ought not. ¹⁴ -, -
- ^{i.} 'will therefore that the younger-women "marry, mbear children, °guide the-house, ' °give none occasion to the adversary to speak reproachfully. ¹⁵ For some are already turned aside after °Satan.
- ¹⁶ If any man or woman that believeth have widows, get them
- ^{h. gapsio•00).} relieve them, and 'let not the church be-b charged ; that it •may b. burdened. ^{17.1 Thee. 5.12,}
- ^{13.} Heb. 13. ¹⁷ LET the **elders** ⁴that rule well be counted worthy of double honour, especially x"they who labour in the word and t. toil. ^{t. KorttUrrec. te} doctrine. ¹⁸ For the scripture saith, " THOU SHALT NOT MUZZLE te. teaching. te. ^{8t8acrKa.A.4.} the OIC "THAT-TREADETH-OUT- the-CORN." And, "THE LABOURER 28
- ^{18. DEUT. 25.4.}
- ¹ Cor. 9. 9. WORTHY OF-HIS "REWARD." ^{h. hire. Cr r ep.}
- LUKE 10. 7.** ¹⁹ Against an elder 'receive not an accusation, but °before two o. on, or three witnesses. ^{h. sucreoi).}
- ^{19.} Dent. 19.15.
- ²¹ I CHARGE thee before °God, and the Lord Jesus Christ, and the elect angels, that thou observe these things without Ppreferving one before another, doing nothing "by partiality. ^{p. prejudice. a. according to.}
- ^{q. vpokpip,a-703.}
- a. Kara.** **CHAP. V. 12** Man OI, DEL.-070u KACFGP. ²¹ The Lord, D'ELP.-Omit NAVEG. ^{I Jesus Christ, DBFKLP.-Christ Jesus, OA.D'o.}

1 'hi/only A.D. 65 (69). h. Taxion. n. ny8evi. m. 7rpOhAoi. ..a. Kad. 1. Eph. 6. 5-8. Col. 3. 22-25. Tit. 2. 9, 10. 1Pet.2.18-20. b. &a.m. a. 86(77)*17u. b. SovActi'ro- (TaV g. degyartas. p. Tertiporat. s. vocri2m. G. Prov. 15. 16. ch. 4. 8. 7. Ps. 49. 16,17. w. rovirots sap geo'Oycr6- ILE0a. e. OpeyAkaol. w. ewBwXavi- Onc*ay. 12. v. 19. f. dcroviZov. fi. et.yilwa. e. colioX6yri- WAS. col.poyb ay. 1 13. 2 Tim.4. 2 John 18. 33-37* o. 18lots. n. cads Ivy- OPonrou. ta.T(3+111/ &Zvi.. h. iXruci'val. bri* u* 4.81/X*9Tri. .. t. itimu.. 19. Mat. 19. 21. Luke 16. 9. v. 12. self.	V. 22. 1 TIMOTHY "Lay hands "suddenly on "no_man, neither 'be_partaker_of other_men's sins : 'keep tbgotlf pure. ²⁵ "Drink no _ longer water, but 'use a little wine for thy 'stomach's sake, and thine 'often infirmities. ²⁴ Some men's "sins are mopen_beforehand, going-before to judgment; and some men as they_follow_after. ²⁵ Likewise also the good works of some are manifest_beforehand; and "they- that are otherwise 'cannot •be_hid. ... 6 'LET as_many "servants as are under the yoke count their _own amasters worry of_all that the f t worth h ae name o- aGo,d , and his "doctrine 'be not blasphemed. ² And "they_that have believing amasters 'let_them not despise them, because they_are brethren; but rather Vo_them_bservice, because they_are faithful and beloved, 'partakers-of the g benefit. These-things 'teach and 'exhort. ' IF any man teach_otherwise, and 'consent not to wholesome words, even the words of our °Lord Jesus Christ, and to the &c- trine which is according to godliness; ⁴ he2-is_g proud, knowing nothing, but doting about questions and strifes_of_words, where- of cometh envy, strife, railings, evil surmisings, ⁵ perverse_dis- putings of men_of_corrupt _minds, and Adestitute of the truth, supposing that_gain mis "godliness : from °such withdraw_thy- ° But xgodliness with contentment is great gain. ⁷ For we _brought nothing into this world, and it is certain we_can carry nothing out. ⁸ And having food and raiment w get_us-be there- with content. and into many foolish and hurtful lusts, which drown 'men in destruction and perdition. ¹⁰ For the love_of_money is the root of all "evil : which Awhile some a coveted_after, they_have_werred from the faith, and pierced themselves through with_many sor- rows. ¹¹ But tbuu, O man of °God, 'flee these_things; and 'follow- after righteousness, godliness, faith, love, patience, meekness. ¹² f 'Fight the good °fight of °faith, •lay_hold_on °eternal life, whereunto thon_•art also called, and c•'hast_professed a 'good "" profession before many witnesses. ¹³ I_give thee charge in_the_sight of_aGod, "who quickeneth ' all-things, and before Christ Jesus, who before Pontius Pilate " witnessed a 'good confession; ¹⁴ that_thou •keep this 'command- ment without_spot, unrebukeable, until the appearing of _our ' Lord Jesus Christ : ¹⁵ which in_His a times He_shall_shew, who is the blessed and only Potentate, the King of_alkings, and Lord of " lords; ¹⁶ A'who only hath immortality, dwelling_in the light which_no_man_can_approach_unto • whom "no 'man "hath_seen, nor 'can °see : to_whom be honour and power everlasting. Amen. ¹⁷ 'Charge them_that_are rich in tthis a world, mthat_they_be not highminded, nor ""trust in "uncertain riches, but in the living TroD, °Awho giveth us richly all_things to enjoy ; ¹⁸ °that_they_ do_good, mthat_they_be_rich in good works, et ready_to_distrib- ute, willing_to_communicate ; ¹⁹ laying_up_in_store_for_them- Cnu'. VI. ⁵ From such withdraw thyself, D ⁵ (Gr.)1cLe.-Ontit NADIVI. " The living, DEKL.-OIDit NAFGP.	VI. 19. h. hastily* n. no-orfe. m. manifest- before hand. ' also. b. bondservants. absolute- masters. b. bondservice. •"p• who are_ partakers. g. good-deed. v. fcd u 7 piedp Pth s. sick. W. or we_will_ be-content therewith or ahall-be_auffi- menty-pro- vided'. a. a root of all . evils. e. iersiaedistly- w. wandered away. f. Fight or con- teat. fi. fight or con- c.did'al.confes. co. confession. ° His-own. - those kings. reign 1. those-who under AV. under AV. I.a. the present age. h. to-have-hope on. u. the uncer- tainty of. "t to-be* 321
--	---	---

A.D. 65 (69).

selves a good foundation against the time_to_come, that they_
may_lay_hold_on °eternal life.

20.2Tm. 1. 13,
14.
g. ciluSAaeov.
k. yvaSo EwS.
m.icrrOxycray.

20 O Timothy, g 'keep that_which is_committed_to_thy_trust,
avoiding 'profane and vain_babblings, and oppositions of_kscience
°falsely_so_called : 21 which some professing have m erred concern-
ing the faith. "Grace be with thee. Amen.

g. guard.
k. or know-
ledge.
m. missed_the-
mark.

19 Eternal, DWKLP.—That which is really, NAD¹E¹FGH³.
iAr(Ge)me. Amen, NVEKLe.—Omit e'enire.

91 Thee, DEIth.—You,

THE SECOND EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO

TIMOTHY.

A.D. 66 (70).

1. 1 Tim. 1. 1, 2.
Gal. 2. 20.t. through.
c. child.3. Acts 22. 3;
23. 1.r. Aarpeirw.
i. iv.h. gn.
5. Acts 16. 1.
ch. 3. 15.5. 1 Tim. 4. 14:
re. civatwuw-

pelv.

f. X4trcfut-
7. Rom. 8. 15.

tim. Season.

9. Eph. 1. 4;
2. 8-10.ti. xptivow
alowitov.

a. irts6avetas.

n. Karapri-
crauros.

ll. tay.

i. ettheapertay.

11. Eph. 3. 8-13.

he 9pve.

na. leu(Sv).

g. tkvXcieat.

13. ch. 3. 14.

Tit. 1. 9.

ha. Zxs. p.

inortn' runny. w.

trytatviornov

f. rap&

th.

g. tkaatov

15. ch. 4. 10, 16.

16. ch. 4. 19.

m. cnrov8ami-

Tepov.

f. rapti.

1. 2 Cor. 12. 9.

Phil. 4. 13.

c. TEKVOV.

f. wapg.

a. Sts.

PALM, an apostle of Jesus Christ tby the will of God, accord-
ing to the promise of-life which is in Christ Jesus, ² to
Timothy, my dearly beloved 'son: Grace, mercy, and peace, from
God the Father and Christ Jesus our °Lord.

I thank ²God, whom I rserve from my forefathers' with pure
conscience, hthat without ceasing I have 'remembrance of thee
in my Sprayers night and day; ⁴ greatly desiring to °see thee,
°being mindful of thy °tears, that L may be filled with-joy;
⁶ "when I call to remembrance the unfeigned faith that is in
thee, which dwelt first in thy ²grandmother Lois, and thy Smo-
ther Eunice; and I. ⁴am persuaded that in thee also.

⁶ Wherefore I put thee in remembrance mthat thou in stir-up
the 'gift of-°God, which is in thee tby the putting-on of-my
hands. ⁷ For "God °hath not given us the spirit of um fear; but
of-power, and of love, and of a sound mind.

⁸ Be not thou therefore ashamed of the testimony of our
°Lord, nor of me His "prisoner: but °be-thou partaker of the-
afflictions of the gospel according to the power of-God; ⁹ who "
hath-saved us, and °L called us with a holy calling, not accord-
ing to our 'works, but according to His own purpose and grace,
which "was-given us in Christ Jesus before the ""world began,
¹⁰ but °Lis now made manifest tby the *appearing of our °Saviour
Jesus Christ, "who hath nabolished death, and "hath-brought
life and 'immortality to-light through the gospel: ¹¹ whereunto 31
°am appointed a hepreacher, and an apostle, and a teacher of the
- "Gentiles.

¹² For the which cause I also suffer these-things: nevertheless
I am not ashamed: for Laknow whom I have believed, and 'am
persuaded that He is able to gkeep that which I have commit-
ted unto Him against that 'day.

" ha'Hold fast the P form of wisound words, ° which thou
°hast-heard fof me, in faith and love which is in Christ Jesus.
¹⁴ That good-thing which was committed unto thee 'keep
tby the Holy °Ghost "which dwelleth in us.

¹⁶ This thou...9cnowest, that all they which are in ⁸Asia be-
°turned-away-from me; of-whom are Phygellus and Hermo-
genes.

le The Lord °give mercy unto the house of Onesiphorus; for
he oft refreshed me, and was not ashamed of my "chain: ¹⁷ but, "
when-he-was in iome, he-sought me out n'very diligently, and
found me. ¹⁸ The Lord 'grant unto him ethat he may find mercy '
of the Lord in that Iday: and in how many things he-ministered
unto me at Ephesus, thou knowest very-well.

O CAND QF therefore, my eson, 'be strong in the grace that is
in Christ Jesus.

² And the things that thou °rhast heard "of me *among many

Case. I. ¹ Jesus Christ, AL.-Christ Jesus, SDEFGKP.

FGHLP.-Christ Jesus, ektple.

NCDFOF.

⁸ Jesus Christ, ieson⁸E²

¹⁶ Phygellus, A.-Phygelas, eCDEFOKLP.

¹⁷ Very,

t. through.

c. child.

x.

i. in, Gr. en.

h. Lit. how.

re. rekindle.

f. free-gift.

t. through.

Jl. did not give.

tim. timidity.

ti. times of the-
ages.

a. appearing,

Gr. epiphania.

n. nullified.

4. indeed.

i. or incorrupti-

bility.

1. a was appoint-

ed.

he. herald.

na. nations.

g. guard.

ha. or Have.

P. pattern or

declination.

w. wholesome.

w. which words

thou °didst

hear.

f. from.

th. The.

g. guard.

s. Spirit.

m. more-dili-

gently.

f. from, Gr.

para°

c. child.

f. from.

a. among, Gr.

die.

2 TIMOTHY	IL 3.	2 TIMOTHY	II. 25.
<p>A.D. 66 (7⁹). co. isavot. 3. ch. 4. 5. 0. ogels. se. crpparevo. p.evoc. 1. fliov. 5. 1 Cor. 9. 2,1 27. Ch. 4.7,8. a. r ts. edPAir v. crrcql*avo11- rat. F. yci 8. Rupp⁶. 1. 1 Cor. 15. 1-4. f. hr. 9. Phil. 1.12- 1 4 . 10. Col. 1.21- 29. 11. Rom. 6.8. W. "Pc' d. avvare84.- 12. rope,8 17. Luke 12. 8, 9. e. inolavouev. 1413Rm8,4 1 Tim. 6.3-5 f. Stacapr- pOilevos. 15. 2 Cor. 5. 9. 1 Thee. 2.4. b. alrovSacrov. p. vrapacrij- MIL. 16. Tit. 8.9. a.rpos0400- (11Y- 17.1 Tim1,9 20. m. ro vopray. 19. lse., 28. 16. Nun. 16. 6. Sept. .16. 26. Mat. i. 22, 23. f. arefaccis 6E. Lawn rosi @ea 1077- REV. 20. Prov. 25.24. ..i. /ay. 8. 8. 18. 8m 22. 1 Pet. 2. 11. 1. arlirliv* 24. Mat. 12.18- 20; a. 11.29* Acts 20. 1. b. Soov.³ p. aPc6KaKOP. ZAs 2 C...irSetiovr. f. iil vycrtv. y</p>	<p>witnesses, the-same -commit_thou to-faithful men, who shall be ."able to_*teach others also. 3 ab011 therefore -endure_hardness, as a good soldier of_Jesus Christ. 4 No_°man seithat-warreth entangleth_himself with the affairs of this ""life; that he_*may please him who "hath-chusen-him_ to_be_a soldier. 6 And if °a_man also 5°strive_for_masteries, yet ' is he not °crowned, except he_*strive lawfully. 6 The husbandman xthat_laboureth must-be first '®partaker of the fruits. 7 'Consider "what Lsay; 'and the Lord -give thee understand- ill in all things. 'Remember [that] Jesus Christ of the seed of-David [was] -braised 'from the "dead according to my 'gospel: 9 wherein I suffer_trauble, as an evil-doer, even, unto bonds ; but the word of -°God '-is not bound. 10 Therefore I_endure all things for the selects' sake, that tbe g °may also obtain the salvation which_is in Christ Jesus with eter- nal glory. 11 It is a faithful ""saying : For if we Him, we_shall also live_with Him : 12 if we_°suffer, we_shall also reign _with Him : if we_'deny Him, lie also 'will deny us : 13 if we_ 'believe_not, yet lift abideth faithful : He 'cannot -"deny Himself. 14 Of-these-things 'put them_in remembrance, 'charging them before the Lord '®that they strive not about-words to no profit, but to the subverting of -"the hearers. 15 b °Study to-P show thyself approved unto °God, a workman that needeth not_to_be_ashamed, rightly-dividing the word of _ truth. 16 But 'shun 'profane and vain-babblings : for they-will-°in- crease unto more ungodliness. 17 And their 'word will eat as doth a canker : of-whom is Hy- menus and Philetus ; 18 who concerning the truth have ""erred, saying that-the resurrection x.eis_past already ; and overthrow the faith of some. 19 Nevertheless the 'foundation of_aGod 'standeth sure, having this 'seal, "The LORD 'icNOWFTH "THEM-THAT ARE HIS." And, " 'Let every-one "that nameth the name of-Christ 'depart from _iniquity." 20 But in a great house there are not only vessels of-gold and of-silver, but also of wood and of-earth ; and some a' to honour, and some to dishonour. 21 If °a-man therefore -purge himself from these, he-shall-be a vessel unto honour, "sanctified, and meet_for the 'master's use, and "prepared unto every good work. 22 'Flee also 'youthful lusts : but 'follow righteousness, faith, ' charity, peace, with "them-that call-on the Lord out-of a pure h e a r t . 23 But 'foolish and unlearned questions 'avoid, ""knowing that they_do gender strifes. 24 And the bservant of the Lord must not '®strive ; but 'The gentle unto all men, apt_to teach, P patient, n in meekness °instructing "those_that _of Christ.-Of the Lord, ass.</p>	<p>co. competent. o. No-one. se. serving-as-a soldier. I. life, Or. bios. ay- a. n. on am tend in the v. irown°ed witha -a-victor's- mmwm ip. to partake. f. for. f. /mit:long, ' W. word. dwedidw ' L fully-testify mg. b. Be-diligent. p. present. a. advance. m. missed-the- in. F. or firm foun- dation of * God bath- stood-and- staudeth. a. or Jehovah. 'indeed. Oasatign I. lo,ve, Gr. aga- P b. bondservant. p. patient-under -evil. a. or correcting. Theg ow- e.</p>	
324	<p>CHAP. II. 3 Thou therefore endure hardness, C°D°E°ICL.-Take thy share of suffer- nag. IAC°D°E°POP. Jesus Christ, nsit°xL.-Christ Jesus, KACD°E°POP. 7 The Lord give, Chil.P.-The Lord shall give, MODEM " We deny, itsDEHLP.-We shall deny, Oen. 18 He cannot, 1011.-For He cannot, KA(?)cDE°FGLP. 14 The Lord, ADEKI.P.-God, KM*.</p>		

AD. 66 (70). ledging of the truth ; ²⁸ and *that* they •may-arecover themselves a. awake-uPi
26. 2 Cor. 2. 11. out of the snare of the devil, who dare taken captive by him at I⁴ „f71,,,,,p
his will.

1. 2 Pet. 3. 3, 4.
Jude 17-19.
h.
x caeroi.
1. itiacipropot.
i. avovtot.
im. iicrirovSot.
w. cisbaci-ya-

p. reruchwi.ti*
VOL.
41. Kat.

f. irtyvwcrw:
8. Ex. 7. 10-12.
w. ivOicrrav-
TM.
9. Ex. 8. 16-19;
9. 11.

b. iy4vero.
10. Acts 20. 18-
21.

h. vraprimAimi-
eniccis.

I.
11. Acts 13. 14.
45, 50, 51; 14.
1-7, 19-22.
Ps. 34. 19.
2 Cor. 1. 8-10.
s. oici.
12. Mat. 16. 24.
. yinires.

f. rapci.
i. flpisbas.
sa. lepei.

16. 2 Pet. 1. 21.
g. tleenrytm-
iTOS.
c. asnov.
d. ratSetay.
co. licrmos.

1. Acts 10. 42.
Mat. 25. 31-
46. Rev. 20.
11-15.
e. Stapaiirt-
PP-at•

a. FiAAorros.
L ttivras.
2. Col. 1. 28, 29.
c. aeyEor.
W. rqs irrat-
VOLJO-7S.
Ai. LEV.

t. itcrpawri-
crovrae.
5. Col. 4. 17.
b. vile.

3 THIS 'know also, that in the **last days** hperilous times shall
-come. ² For 'men shall be lovers_of their_own_selves,
'covetous, boasters, proud, blasphemers, disobedient to parents,
unthankful, 'unholy, ³ without natnal affection, hntrucebreakers,
false-accusers, incontinent, fierce, w despisers_of those that are-
good, ⁴ traitors, heady, P&highminded, lovers_of pleasures more
than lovers_of God ; ⁵ having a form of godliness, but adenyng
the power thereof : from such A° 'turn-away.

° For of this sort are "they which creep into 'houses, and
lead-captive 'silly_women .laden with sins, "led_away_with
divers lusts, ⁷ ever learning, and never able to..•come to the
fknowledge of the truth.

° Now as Jannes and Jambres withstood Moses, so do these also
w resist the truth : men of...dcorrupt minds, reprobate concerning
the faith.

But they_shall_proceed no further : for their 'folly shall be
manifest unto-all men, as 'theirs also ^b was.

10 BUT thou hast fully known my *doctrine, *manner_of-life,
*purpose, faith, ²longsuffering, *charity, 'patience, ¹¹ *persecu-
tions, *afflictions, °which came unto_me at Antioch, at Iconium,
at Lystra; what persecutions I endured : but out of them all the
Lord delivered me.

¹² Yea, and all "that will 'slive godly in Christ Jesus shall
suffer_persecution.

Is But evil men and 'seducers 'shall-wax worse and worse, de-
ceiving, and being-deceived.

" But 'continue thou in the things which thou-⁴hast-learned
and "hast-been-assured_of, ⁴knowing fof -whom thou "hast-
learned them; ¹⁶ and that from a 'child thou_d-hast-known the "
holy **scriptures**, 'which are-able to-•make thee wise unto sal-
vation through faith which is in Christ Jesus.

* **All** scripture is ggiven-by inspiration of God, and is profit-
able for doctrine, for 'reproof, for correction, for d instruction in
righteousness : ¹⁷ that the man of_°God may _ 'be °°perfect, '
thoroughly_furnished unto all -good -works.

II °CHARGE thee therefore before °God, and the Lord Jesus

Christ, d"who °shall "°judge the "quick and the 'dead scat
His 'appearing and His 'kingdom ; ² **Preach** the **word**; 'be_
instant in_season, out_of-season; c'reprove, 'rebuke, 'exhort with
all longsuffering and doctrine.

° For the time will come when they_will not endure "sound
doctrine ; but after 'their_own 'lusts shall they_heap to them-
selves teachers, having itching "ears : ⁴ and they_shall Al turn_
away their 'ears from the truth, and shall be_tturned unto '
fables.

° But "watch thou in all things, •endnre afflictions, 'do the work
of_an_evangelist, 'make_full_proof of_thy ministry.

CHAP. III. ¹⁰ Hast fully known, **DEHLP.-Followedst**, nac(vo). ¹⁴ Of whom, **C°I**
EKL.-From what teachers, **RAC4(13P.)OP.** **CHAP. IV.** ¹ Therefore, **D'HL.-Omit**
HACHIEFHP. The Lord, Dsza.L.-Omit NACD°FOP. Jesus Christ, psalm-Christ
Jesus, itACD°FHP. At, it°D°EKL.P.-And by, it°ACD°PG.

i. hard, diffi-
cult, or try-
ing.
l. lovers_of
money.
i. impious.
im. implacable.
w. without-love
-to good.
p. puffed-up.
a. also.

f. fall know-
ledge.
w. withstand.

b. became.

n. 'or 'hast-been-
a diligent-obe-
rver-of. 1. love,
Gr. agaPe.
s. suchas.

impostors. 11.

didst.learn.

f. from.

i. an infant.
sa. sacred or
temple.

g. God-Inspired.
-or conviction.
d. or discipline.
co. complete. -is.
every good
work.

e. earnestly....
testify.
a. is-about to.
l. living.
ac. according-to
or connected-
with, Gr. kata.
c. convict.
w. wholesome.

indeed.
t. turned-aside.

b. be-sober.

<p>A.D. 66 (70). 6. Phil. 2. 17. a. p. ii817 crriv- Sop.at. d. civaXlkraos. h. 44:40-1-7/KE 7.1 Cor.9. 24-27. C. ill6 „wup„ac. co. arova. v. osriOavos. g. livoSoSo-ce. ag. aNiva. 11. Co1.4.10.11. t. Teal/roil 12. Eph. 6. 21, 22.</p>	<p>6. FOR I am anow_ready Pto_be_offered, and the time of °my d departure bis_at_hand. 7 Lhave_cfought a 'good °fight, I have finished my 'course, I have kept the faith : 8 henceforth there is laid up for-me a "• crown of-°righteousness, which the Lord, the righteous judge, shallggive me at that 'day : and not to_me only, but unto_all them also that 'love His a °appearing.</p> <p>8 •DO_thy_diligence to_come shortly unto me : 1crfor Demas hath forsaken me, -"having-loved this 'present ag world, and is departed unto Thessalonica ; Crescens to Galatia, Titus unto Dal- matia. 11 Only Luke is with me. •iTake Mark, and 'bring him with tthee : for he-is profitable to_me for the ministry. 12 A_d Tychicus have I_sent to Ephesus. 13 The cloak that I_left at Troas with Carpus, "when-thou comest, 'bring with thee, and the books, but especially the parchments.</p> <p>14 Alexander the coppersmith did_me °much "evil : the Lord reward him according_to his 'works : 15 of_whom 'be tbou ware also : for he bath greatly withstood Roar words.</p> <p>16 At my 'first "answer no °man ststood_with me, but gall men forsook me : I pray God that it_•may not be_laid to their charge.</p> <p>17 Notwithstanding the Lord at stood_with me, and strengthened me; that thby me the h preaching •might_beifully known, and that all the Gentiles •might-hear : and I_was_delivered out-of the mouth of the lion.</p> <p>18 And the Lord shall-deliver me from every evil work, and will_preserve me unto His 'heavenly 'kingdom : to_whom be " glory "for °ever and "ever. Amen.</p> <p>19 'Salute PPrisca and Aquila, and the household of Onesi- phorus. E0 Erastus abode at Corinth : but Trophimus have I_left at Miletum 'sick. 21 •Do_thy-diligence to_•come before winter. Eubulus ggreeteth thee, and Pudens, and Linus, and Claudia, and all the brethren.</p> <p>22 The Lord Jesus Christ be with thy 'spirit. "Grace be with you. Amen.</p>	<p>a.p. already being_poured out. d. dismissal. h. path arrived. c. contested. co. contest. v. victor's_ crown. g. give as a recompense. a. appearing, Gr. epiphania. forsook. ag. age. t. thyself.</p> <p>de. defence. o. no-one. et. stood-by.</p> <p>th. through, dia. h. heralding. f. fulfilled.</p> <p>u. unto the ages-of-the ages. p. or Priscilla.</p> <p>s. or Ealut,eth.</p>
<p>14. Acts 19. 83. 1 Tim. 1. 20. de. aroAo-yia O. OUSELS. at. rapicrrq. h. !Clip,'y iza. f. rAripennim- Men n. cis roirs alcivus rlv aloimov. 19. Acts 18.1-3. Rom 16.8,4. ch. 1. 16-18. 20. Acts 19. 22 ; 21.29. Rom. 16. 23. s. 'Acrrgerai.</p>	<p>14 Reward, nsitatm.-Shall reward, HADD1E1FG. 18 And the Lord, nsar(Grjoimp. -Omit and, itACD1. -Omit itles.(Gr.)o. 82 Jesus, brACDEPLLP.-Omit itiv(Gr.)0. Christ, RODEKLP. Amen, K8DEKLP.-Omit It1A0F0.</p>	

THE EPISTLE OF PAUL TO

TITUS.

A.D. 65 (69).
1. 1 Tim. 6. 3.
b. 80 a 0 s.

f 614 y u o o l y .

a. Kard.

2. 2 Tim. 1. 1, 2,
9-11.

0. irt.

e.t. x p o u w u

alc o u i u u .

w. 8 in-urn-1-;

07p aye;

g.c. yvvo-ty

riKVT.

5. Acts 14. 23. -

f. & t 8 t o p O o t-

071.

a. Kara o r 11-

07].

c. c r a s d l i n v .

6. I Tim. 3. 1-7.

7. 1 Cor. 4. 1, 2.

1 Pet. 5. 1-4.

ov. r O v

d. atu 4 p o v a .

p. 50 % O V .

9. 2 Tim. 1. 13.

a. K a r a , T i l l

S t S a x 4 v .

h. i r y t a v o l l o - n .

c o . a i m e t v .

10. Rom. 16. 17,

1 8 .

1. y a o - r i p e s

1 t p y a t .

r. e X y x e .

15. Rom. 14. 14,

20-23. 1 Tim.

4. 8, 4.

Ai.

b. Kai.

h. L y c a t v o i r c r a .

d. c r o i s t p o v a s .

he. i r y t a i v o v -

T a g .

1. d y c i r r o .

w. l e p o r p e r r e i s .

e. 8 e 8 o a l o p t i -

v a s .

t. t h d t a v 8 p o r i

e t y m .

1. c / m X e r i u -

v o v c .

Eau", a "servant of God, and an apostle of Jesus Christ, according to the faith of God's 'elect, and the 'acknowledging of the truth which is aafter godliness ; ² ain hope of-eternal life, which 'God, that cannot lie, promised before the "world t'began; but hath in due times manifested His word through preaching, w which •is-committed unto me according to the commandment of God our °Saviour ; ⁴ to Titus, mine gown Cam 'after the common faith : Grace, mercy, and peace, from God the Father and the Lord Jesus Christ our °Saviour.

⁵ FOR this cause left I thee in Crete, that thou •shouldst set in order the things that are waiting, and a •ordain **elders** in every city, as 1 had appointed thee : ⁶ if any 'be blameless, the husband of one wife, having faithful children, not accused of riot or unruly.

⁷ For a a'bishop must ¹⁶be blameless, as the steward of God; not selfwilled, not soon angry, not given to wine, no striker, not given to-bafilthy lucre ; ⁶ but a lover of hospitality, a lover of good men, °sober, just, Pholy, temperate ; ⁹ holding-fast the faithful word ^a as he hath been taught, that he may be able by "sound doctrine both to 'exhort, and to aa'convince the gainsayers.

¹⁰ For there are many unruly and vain-talkers and deceivers, specially they of the circumcision : whose mouths must 'The-stopped, who subvert whole houses, teaching things-which they ought not, for "filthy lucre's sake.

¹² One of themselves, even a prophet of-their own, said, " The Cretians are alway liars, evil beasts, 'slow bellies." ¹³ This 'witness is true. Wherefore r'rebuke them sharply, that they 'may be sound in the faith ; ¹⁴ not giving heed to Jewish fables, and commandments of men, 'that turn-from the truth.

¹⁵ Unto-the 'pure all things a' are pure : but unto them that Aare-defiled and unbelieving is nothing pure ; but "even their mind and 'conscience a-is-defiled. ¹⁶ They 'profess ^a that they know God ; but in 'works they-'deny Him, being abominable, and disobedient, and unto every good work reprobate.

2 BUT 'speak thou the things which become "sound doctrine : ² that the aged men 'be sober, grave, °temperate, he- Lsound in *faith, in ¹ charity, in 'patience.

³ The **aged women** likewise, that they be in behaviour as-be-cometh-w holiness, not false accusers, not e.Agiven to: much wine, teachers-of good things ;

⁴ That they 'may teach the **young women** to ibe dsober, tto love their husbands, Ito love their children, ⁵ to be discreet, chaste, keepers at home, good, "obedient to ⁵their own husbands, that the word of °God 'be not blasphemed.

CHAP. 1. ⁴ Mercy, and, ac²iLL.-And, KODEFOIP.

D'EFOKLP.-Christ Jesus, SACD'I.

CHAP. II. Not given, ti'DEFOHSLP.-Nor given, WAG.

HELP.-Workers at home, it'ACD'EFG.

The Lord Jesus Christ,

¹⁰ And vain, P(Gr.)op.-Omit and, KACDEISL.

Keepers at home, eV

b. bondservant.

f. or fullknow.

ledge.

a. according to.

o. on, Gr. epi.

e.t. eternal

times.

w. with which

was-entrusted. g

c. my genuine

child.

f. further-set in .

order.

a. appoint.

c. commanded.

ov.the overseer.

ba. base-gain.

d. discreet.

p. pious.

a. according-to

the teaching. h.

healthy or

wholesome. co.

convict.

.....

1. lazy gluttons.

r. reprove or

convict.

4. indeed:~

b. or both.

h. healthy or

'wholesome.' d.

discreet or sober

minded. he.

healthy.

1. love, Gr. agaPe.

w. whatis sa-

cred.

e. enslaved. t.

to-be lovers-of,

etc.

L lovers-of-child-

ren.

A. n. 65 (69).
 y. *vaurepous*.
 7. 1 Tim. 4. 12.
 p. wapcxojuc-
 vos.
 i. *Oapertay*.
 9. Eph. 6. 5-8.
 1 Tim. 6. 1, 2.
 b. 8otaovq.
 a. Scenrovats.
 to. etapicrovs
 eivat.
 i. 7rat8cl;ci.
 i.
 d. *crasfipOucos*.
 13. Cob 8. 4.
 1 John 8. 2. ap.
 brzctuiuetau Tio
 SOEvs.
 14. Gal. 1. 4.
 1 Pet. 2. 9.
 1. avotkinv.
 16.2 Tim. 4.2.
 Luke 10. 16.
 im. irtrayis.
 o.
 1. Itom. 13. 1, 2.
 1 Pet. 2.18-17.
 a. ieovcratts.
 2. Eph. 4.81,82.
 n.
 8. tub. 2. 1-8.
 1 Pet. 4. 8.
 o. *were*. b.
 8otrA.ciorres.
 4. ch. 2. 11.
 1 John 4.9,10.
 p. OcAavOpCu-
 5. Eph. 2. 8-10.
 2 Tim. 1.9,10.
 Ps. 51. 7-10.
 Jo.3. 5 ; 7.37-
 39. Eph 2.26.
 w. T00.
 1. *Aourpoi*.
 6. Acts 2. 28.
 p0. iCixcev.
 r. irAovcrian.
 7. Rom. 5. 1, 2;
 8. 17.
 wo. A.6110S.
 C. *wept*.
 9. 2 Tim. 2. 23.
 10. Rom. 16. 17.
 18. 1 Tim. 1.
 19,20. 2 John
 9. 10, 11.
 12. Eph. 6. 21.
 2 Tim. 4. 12.
 13. 3 John 5-8.
 14. Acts 20. 85.
 Eph. 4.28.
 f. cinAavras.

6 **YYoung men** likewise 'exhort to be dsobber minded.
 7 In all things Pshewing thyself a pattern of good works : in doctrine shewing uncorruptness, gravity, 'sincerity, ¹³ sound speech, that cannot be condemned ; that he that is of the contrary part may be ashamed, having no evil thing to say of you.
 9 Exhort b **servants** to be obedient unto their own masters, and toto 'please them well in all things; not answering again; 10 not purloining, but shewing all good fidelity ; that they may adorn the doctrine of God our Saviour in all things.
 11 For the grace of °God that bringeth salvation path appeared to all men, ¹² 'teaching us 'that, °denying 'ungodliness and 'worldly lusts, we °should live dsobberly, A° righteously, and godly, in this 'present ° world ; ¹³ looking for that 'blessed hope, and the sPaglorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ; ¹⁴ who gave Himself for us, that He °might redeem us from -all 'iniquity, and °purify unto-Himself a peculiar people, zealous of good works.
 * These things speak, and 'exhort, and 'rebuke with all 'man-thority. 'Let no °man despise thee.

3 PUT them in mind to be -subject to-principalities and °powers, to 'obey magistrates, to 'be ready to every good work, ² to 'speak evil-of °no man, to 'be no-brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.

For int ourselves also "were °sometimes foolish, disobedient, deceived, bserving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another. 4 But after that the kindness and "glove of God our °Saviour toward man appeared, 5 not thy works waof righteousness which lse "have-done, but according to 'His mercy He saved us, thy the 'washing of-regeneration, and renewing of the Holy °Ghost ; 6 which He P° shed on us *abundantly through Jesus Christ our °Saviour ; 7 that °being justified by 231\$10 grace, we °should-be-made heirs according-to the hope of eternal life.

This is a faithful 'w° saying , and A° these things that thou 'affirm-constantly, 'that they which 4 have believed in °God 'might-be-careful to 'maintain good works. These things are 'good and profitable unto 2men.

But 'avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law ; for they are unprofitable and vain.

10 A man that is a heretic after the first and second admonition reject; ¹¹ ...knowing that he that is such -is subverted, and sinneth, being condemned of himself.

12 WHEN I-'shall send Artemas unto thee, or Tychicus, diligent to °come unto me to Nicopolis : for I have determined there to °winter.

13 °Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.

14 And 'let ours also learn to 'maintain good works for 'necessary uses, that they 'be not unfruitful.

15 All that are with me salute thee. 'Greet ""them that clove us in the faith. 'Grace be with you all. Amen.

y. Younger.
 p. presenting.
 i. incorruptness.

b. bondservants.
 a. absolute masters.
 to. to-be well-pleasing.

t. teaching by discipline.
 i. in-order-that.
 d. discreetly.
 As. and, Gr. kai.
 a. age, Gr. :hon.
 ap. appearing of-the glory.
 l. lawlessness.

imperative-ness.
 o. no-one.

a. authorities.
 n. no one.

o. once.
 b. serving-as-bondservants.

p. philanthropy.
 by. by, Or. ek.
 w. which-were in.

t. through, dia.
 l. laver.
 s. Spirit.
 po. poured-ont.
 r. richly.

wo. word.
 4. concerning.
 i. in-order-that.
 Gr. hina.

f. fondly-love.

⁷ Sincerity, D°E°ICL-0771it 5eACDIE'FGP. ⁸Of you, A-Of us, MCDEFOICLP. ¹¹ That bringeth salvation, c°n°EELx.-Bringing salvation, atscinl. CHAP. III. ,¹ And powers, DWILLP.-To powers, ason'(Gr.)a(Gr.)v(Gr.)o. u Amen, sepszrorm.r.-Omit sieeni.

THE EPISTLE OF PAUL TO

PHILEMON.

A.D. 64 (68).

2. Col. 4. 17.
Rom. 16. 5. 1
Cor. 16. 19.
Col. 4. 15.

4. Rom. 1. 8, 9.
Phil. 1. 8, 4.

fe. notwovia.

1. iv.

f. irtreicret.

t.

h. eXay.

b. rralifrt rlay.

be. aviKov.

10. Col. 4. 9.

1 Cor. 4. 15.

C. TiKvov.

o. 'Ovviertp.ov.

8. &vire/Atka.

14. 2 Cor. 9. 7.

g. ityathiiv.

n.

b. Soaov.

t. rya

r r h

p. Ovatloiv.

h. Arri w.

g. xapureia-o,
vat.

23. Col. 1. 7 ;

4. 12.

24. Col. 4. 14.

2 Tim. 4. 10,

11.

PAUL, a prisoner of cJesus l Christ, and Timothy our 'brother, unto Philemon our *dearly* ⁵beloved, and fellow-labourer, and to our ⁵beloved aApphia, and Archippus our ⁵fellow-soldier, and to the church in thy house : ⁵ grace to you, and peace, from God our Father, and the Lord Jesus Christ.

⁴ I THANK my ²God, making mention of thee always in my °prayers, ⁶ hearing of thy °love and °faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and utoward all °saints • ⁶ that the fe communication of thy °faith • may become effectual °by the °acknowledging of every good thing which is in you ein Christ Jesus. ⁷ For we have great joy and consolation in thy glove, because the bowels of the saints -are refreshed °by thee, brother.

Wherefore, hJ.though I might be much bbold in Christ to °enjoin thee that which is °be convenient, ⁹ yet for °love's sake I rather °beseech thee, being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ. ¹⁰ I °beseech thee for °my son °Onesixaus, whom I °have begotten in my ²bonds : ° which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me : ¹² whom Lhave gsent again : tbau therefore °receive him, that is, °mine own bowels : ¹³ whom I °would °have retained with uk me, that in thy stead he °might have ministered unto me in the bonds of the gospel : ¹⁴ but without °thy mind ° would I °(°do nothing; that thy °thane& °should not be as it were of necessity, but willingly.

¹⁵ For perhaps he therefore departed for a season, that thou ° shouldest receive him for ever; ¹⁶ not now as a bservant, but above a bservant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord ? ¹⁷ If thouicount me therefore a partner, °receive him as myself.

¹⁸ °b If he hath wronged thee, or oweth thee ought, °put that on -mine account; ¹⁹ 3E Paul ahave written it with amine own hand, if will-repay it : talbeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine-own self besides.

²⁰ Yea, brother, °let ute have-Pjoy of thee in the Lord : °refresh my °bowels in the Lord.

²¹ °Having confidence in thy °obedience I wrote unto thee, ° knowing that thou wilt also do more than I say.

²² But withal °prepare me also a lodging : for Lb trust that through your °prayers Lshall beiggiven unto you.

There salute thee Epaphras, my °fellow-prisoner in Christ Jesus ; ²⁴ mMarcus, Aristarchus, Demas, °Lucas, my °fellow-labourers. ²⁶ The grace of our °Lord Jesus Christ be with your ° spirit Amen

¹ Jesus Christ, nieL.-Christ Jesus, itAD°E°F6HP.

sister, RAL°E46P.

⁶You, RFGP.-1.4, ACDEILL.

⁷We have, had, NACPCIP.-We had, Din.

⁹Jesus Christ, D°EPGICL.-Christ

Jesus, RACP.

¹²Again : thou, uss°ra(Gr.)imp.-Again to thee, KACD°B.

¹³Receive, macraismr.-Omit atisr(Gr.)o(Gr.)

¹⁴Bowels in the Lord, DIEK.-Bowels in Christ, RACD°P6LP.

²²There salute thee Epaphras, D°sr.-Epaphras ealuteth thee, itscnisr.

²⁴Amen, ncussimr.-Omit

Subscription.-" Written from Rome to Philemon, by Onesimus a servant,"

11.-" To Philemon," Itc(DE).-n adds "written from Rome."-e. is defective.-n styles

it "the epistle of the holy apostle Paul to Philemon and dpphia, owners of Onesimus,

and to Archippus the deacon of the church in Colossa. It was written from Rome by

onesimus a servant."

c.j. Christ Je-
ans.

a.Apphis, femi-
nine.

a. unto, Gr. eis.
fe. fellowship.
i. in, Gr. en.
f. or fall-know-
ledge.

t. through.
.....
h. having.
b. boldness.
be. befitting.

c. child.
o. Onesimus,
Profitable.
ah. begat.
s. senthack.

m. myself.

g. good deed.

a. no-longer.
b. bondservant.

Ab. But.

t. that Lmay
not say.

p. profit.

g. granted.

m. Mark.
l. Luke.

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE

HEBREWS.

A.D. 64 (68).
1.2 Pet. 1.20,21.
i. roXvpCpws.
m.rokorpOrws
o. rant.
b. iv.
t. Sta.
w. cdavas.

3. Col. 1.15-17.
ch. 10. 12.
e. xapascrip.
ar.
ssrocsracrews
sp. Alpan.
m.saidapco;pov
m.ouioakte-
vos, mid.

i.h. iv litniXas.
Ps. 148. 1.
4. Phil. 2. 5-11.
h. yevOuevos.
in. gegtypop6-
lvivify.

5. Ps. 2. 7.
2 SAIL 7. 14.
6. Ps. 97. 7.
DEUT. 32. 43.
Sept.

b. iirav 81 rot-
ha.oitcoviLiviv.
7. Ps. 104. 4.
p. Astropyot;s
8,9. Ps. 45. 6,7.
rOv aiwva
roi) caZvos.
r. dOisMros.
1. avotti.ay.
c. itcrOxovs.
10. Ps. 102. 25-
27.
a. gar' lipxcis.

13. Ps. 110. 1.
a. inrorOSTov
Tlliv roSt7n,
crov.
14. Ps. 34. 7. p.
Xaravoyucti.
ar. ita.A.ovras
gAimovotteiv.

1. avotti.ay.
c. itcrOxovs.
10. Ps. 102. 25-
27.
a. gar' lipxcis.

13. Ps. 110. 1.
a. inrorOSTov
Tlliv roSt7n,
crov.
14. Ps. 34. 7. p.
Xaravoyucti.
ar. ita.A.ovras
gAimovotteiv.

13. Ps. 110. 1.
a. inrorOSTov
Tlliv roSt7n,
crov.
14. Ps. 34. 7. p.
Xaravoyucti.
ar. ita.A.ovras
gAimovotteiv.

GOD, who tat sundry times and in mdivers manners "make
°in_time_past unto the fathers bby the prophets, °lath
in these last °days spoken unto-us "by His **Son**, whom He hath
appointed heir of all things, tby whom also He made the
w worlds ;

3 Who being the brightness of His °glory, and the 'express-
image of His ^{act}person, and upholding 'all things by the ^{4p} word
of His 'power, °iwhen-He had tby Himself "'purged our 'sins,
sat_down on de right hand of the Majesty 'on "high;

4 "Being made so-much **better than the angels**, as He
hath_inby_inheritance-obtained a more_excellent name than
they.

For unto which of the angels said He at any_time, " iEbou
ART MY SON, THIS DAY HAVE IE BEGOTTEN THEE ?" And again, "I
WILL_BE TO- HIM A¹ A FATHER, AND Lt SHALL-BE TO-ME A^r A
SON ? "

bAnd again, when He °bringeth_in the First_begotten into
the "world, He-saith, "A7_ 'LET ALL the ANGELS OF-GOD WORSHIP
HIM."

7 And "of the angels a' He_saith,
rr "WHO MAKETH HIS 'ANGELS SPIRITS,
AND HIS 'MINISTERS A FLAME OF-FIRE."

8 But "unto the Son Be saith,
"THY °THRONE, O "GOD, is FOR 'a-°EVER AND °a-°EVER :
A SCEPTRE OF 2 RIGHTEOUSNESS 48 THE SCEPTRE OF-THY °t G-
DOM.

9 THOU-°HAST-LOVED RIGHTEOUSNESS AND "HATED 'INIQUITY ;
THEREFORE "GOD, even THY °GOD, hath ANOINTED THEE WITH-
the ou OF-GLADNESS ABOVE THY 'FELLOWS."

10 And tnnrjyou Jr
..oan, "IN the °BEGINNING "HAST-LAID-THE-FOUND-
ATION-OF THE EARTH ;
AND THE HEAVENS ARE the WORKS OF-THINE 'HANDS :

11 gi.7rd2 SHALL-PERISH;
BUT IT)OU REMAINEST ;
AND THEY-ALL SHALL-WAX-OLD AS [loth A GARMENT;

12 AND AS A VESTURE SHALT-THOU-FOLD THEM UP,,
AND THEY SHALL_BE-CHANGED
BUT inOU ART THE SAME,

AND THY "YEARS SHALL NOT FAIL."
13 But to which of the angels -said_He at any_time,
"SIT ON MY °RIGHT-HAND, UNTIL I-MAKE THINE 'ENEMIES '
THY FOOTSTOOL ? "

14 Are-they not all Pministering spirits, °sent forth to minister
for -"them_who °shall °be-heirs_of salvation ?

i. in-many-
parts.
O. 2 : T w a "
b. by, Gr. en.
t. through.
w. worlds, Gr.
aionas.

e. exact expres-
Edon.
s. subsistence.
sp. spoken-
word.
m. made puri-
fication of.
i.h. in the
heights.
h. Having-be-
come.
in. inherited.

Af for, Gr. eis.

b. But when
again.
ha. habitable-
world.
as. as-to, Gr.
pros.
Al. indeed, Gr.
men.
p. public-minis-
ters.
the age of
the age.
r. rightness or
straightness.
1. lawlessness.

c. companions.
J. Heb. Jeho-
vah.
a. at.

-s. hath-He-
said.
a. a footstool
of -Thy . feet.
p.
publicly-
ministering.
ar. are-about to
inherit.

Inscription.-ItABDE state to whom it was written.-w adds, "written from Italy by
Timothy," whilst LP ascribe it to the Apostle Paul, but omit all reference to the
place
from which it was written, or the bearer's name. CHAP. I. "In these last days.
-At the end of these days, **KABDKLM.** I By Himself, **D°EEIN.-Omit MABD°P.**
By Him, D'. -If the words by Him, or by Himself, be omitted, the reflexive force of the
middle voice in iromadstesos implies by whom it was done. Oar, **D°E°EL.-Omit OA**
EDWIEP. °A sceptre, **DEICLP.** he sceptre, **MAEM.** Thy kingdom, **M88.-His**

HEBREWS II.	I HEBREWS	III. 2.
<p>HEBREWS II.</p> <p>64 (469). 1. 9. Acts 3.22, 23. r. vrapcteka- LEV. 2 Acts 7.5 Dnt. 332 3. Gal. 3.19. Nuni. 15. 30, 31. ch. 10. 28, 29. b. kygvero. 3. ch. 12. 25, 26. Acts 5. 32. 4. Mark 16. 20. R''' 15. 18. d. P^E P^u "t: h. OLICOVILEVIV. 6. Ps. 8. 4-6. See I Cor. 15. 23-28. c. icrralliciver o^{as}. di. in'r'aects. to. aim?). U. clvinrtivag- rov. 9. Phil. 2.6-11. i. inrorcrar p.iva. f. &h ro. o. icr'leckavw /LEVOV. f'. & 'v. t8 o. ch. dpriyint. 11.ch. 10. 10- 14. o. itc. 12. Pe. 22. 22. 13.Ps.18.2 Isa. 8. 18. on. iiri. 14. John 1. 14. 2 Tim. 1. 10. i. n. 7rapa0ut rtios. r. Karairriern. 15.1 Cor. 15. 55-57. ta. ob... iirt- pi civerat. 17. ch. 4. 15; 5. 7-10. ".Y"vrrrTu. u. rpoS. p. acimcco'OaL. 1. John 20. 21. ch. 7. 26, 27. e. iii.to.A.o-yilts. 2. Num. 12. 7.</p>	<p>I HEBREWS</p> <p>9 THEREFORE we ought to 'give <i>the</i> more_earnest heed to_ the_things which • we-have-heard, lest at any_time we_ ShOUld let-awn-'Slip. 2 For if the word •Ispoken tby angels b was stedfast, and every transgression and disobedience received a just recompence of_reward; 3 how 'shall b3e escape, "if we neglect so great salvation; which at the first •began to 'be spoken by the Lord, and was confirmed unto us by them that •-"heard Him; "God also bearing them witness, both with signs and wonders and with divers miracles, and dgifts of the Holy "Ghost, according-to 'His_own will ?</p> <p>4 FOR unto the angels •thath-He not put-in_snbjection the h world 'to come, whereof we_speak.</p> <p>5 But one in a certain place testified, saying, " WHAT IS MAN, THAT THOU-ART MINDFUL-OF HIM ? OR the SON OF MAN, THAT THOU-VISITEST HIM ?</p> <p>7 THOU MADEST HIM A LITTLE LOWER THAN <i>the</i> ANGELS; • THOU CROWNEDST HIM WITH GLORY AND HONOUR, AND DIDST-SET HIM OVER THE WORKS OF-THY 'HA.NDS :</p> <p>8 THOTI-'HAST PUT ALL-THINGS IN-SUBJECTION UNDER HIS 'FEET."</p> <p>For in "that He pat 'gall in subjection thunder_him, He_left nothing <i>that is</i> unot_put_under°shim.</p> <p>9 But we-'see Jesus, who ewas_made a little_lower than <i>the</i> angels 'for the suffering of adeath, "crowned with glory and honour; that He by-the-grace of God •should-taste death for every man.</p> <p>10 For it-became Him, f'for whom <i>are</i> gall_things, and thy whom <i>are</i> gall_things, •Lin bringing many sons unto glory, to_ 'make the acaptain of their °salvation perfect through sufferings.</p> <p>11 For both 'He_that sanctifieth and "they-who are sanctified <i>are</i> all °of one : for which cause He-is not ashamed to_'call them brethren, 12 saying, "I-WILL-DECLARE THY 'NAME 20110-MY 'BRETHREN, IN <i>the</i> MIDST OF-the-CHURCH WILL_I_SING_PRAISE 20110-THEE."</p> <p>13 And again, " 3E WILL °PI7T-MY-TBUST ° Hlef."</p> <p>And again, "BEHOLD, I AND THE CHILDREN WHICH 'GOD °HATH-GIVEN ME."</p> <p>14 Forasmuch then as the children -are partakers of flesh blood, He also Himself and °likewise se took_art of the °°same ; that through °death He...might_s destroy '-him_that had the power of -adeath, that-is, the devil; 15 and 'deliver them who through_fear of death were all <i>their</i> °lifetime subject_to bondage.</p> <p>16 For verily He_ta'took not on <i>Him the nature</i> of angels ; but He_tsitook-on <i>Him the seed</i> of Abraham. 17 Wherefore in all things it-behoved-Him to-•be-made like unto Hie_lbrethren, that He •might-bes a merciful and faithful high priest in things pertaining g to 'God, to °gmake_Preconciliation-tor the sins_of the people. 78 For in that He_Himself hath_suffered " °g, tempted, He-is-able to-'succour "them-that are-tempted.</p> <p>• 3 WHEREFORE, holy brethren, partakers of_the_heavenly calling, •consifiRr the apostle and high priest of our cOprofession, Christ Jesus ; 2 'who was faithful to Him_that ° appointed Him as also Moses was faithful in all 'His °house</p> <p>CHAP. II. 14 Flesh, blood, sm.-Transposed KABODEMP. CHAP. III. Christ Jesus.-Jesus Christ, c2noitirm-Omit Christ, KABODEMP.</p>	<p>III. 2.</p> <p>t. run-out or run-by. t. through, Gr. dia. b. became. d.dHraku a. Spirit. tions. h. diddle not. h.ha worthytable c. crownedst-with-the-vic-tor's crown. di. didst put. to. to-him. u. =subjected. i. in-subjection. f.ter,with-g c. crowned_ne. victor. fil for, o n-ao-count of. t. through. ch. Chief-leader. o. of, Or. ek. on. on, Gr. epi. — — — ° r.render-power. less. taketh not hold. t. taketh-hold of. C. become. h. tiati propion or expiation. p.13. having been -tempted. c. or confession. t. i.e. God's.</p> <p>331</p>

HEBREWS III.	3 HEBREWS	IV. 4.
A.D. 64 (68). Mat. 16. 18. P. /CCUTHOWEJOL- vas., i. carrOv. 4. John 1. 1-3. cb. 1. 2. h. Ocpcirow. 6. v. 14. Eph. 2.20-22. 1 Tim. 3.15• 1 Pet. 2. 4, 5. b. raiiisicrtay. 7• Ps. 95. 7-11. Bee 1 Cor.10. 1-11. a. scceeSS• ac. Kara. • w. of., bu. 8'.	<p>³, For this man. `was_ counted_ worthy of_ more glory than Moses, inasmuch as He_who " hath_ebuilded ithe house hath more honour than_the house. ⁴ For every house is-a builded by some <i>man</i> ; but He_that "bnitt "all_things <i>is</i> God.</p> <p>⁵ And Moses verily <i>was</i> faithful in all glis ⁸house, as a hser-vant, for a testimony of_those_things which "-were_to_be_spoken_after; ⁶ but Christ as a Son over ¹His <i>own</i> 'house ; whose house are bit, if we_•hold_fast the b confidence and the rejoicing of_the hope firm unto <i>the</i> end.</p> <p>WHEREFORE (I'as the Holy 'Ghost saith, "TO-DAY IF YE-WILL HEAR HIS 'VOICE, 'HARDEN NOT YOUR 'HEARTS, AS IN THE PROVOCATION, " IN THE DAY OF-•TEMPTATION IN THE WILDERNESS : " WHEN YOUR 'FATHERS TEMPTED ME, PROVED ME, AND SAW MY "WORKS FORTY YEARS. WHEREFORE I WAS_GRIEVED WITH THAT 'GENERATION, AND SAID, ' THEY-DO ALWAY ERR IN <i>their</i> HEART; buAND tbrg 'HAVE NOT KNOWN MY 'WAYS: 11 SO L.SWARE IN MY 'WRATH, ' "THEY2SKALL NOT ENTER INTO MY 'REST.' ")</p> <p>¹² Take heed, brethren, lest there-`be in any of_you an evil heart_of_unbelief, in "departing from <i>the</i> living God. ¹² But exhort one-another daily, while it_is_called " To-day; " lest -any of you •be_hardened through_the_deceitfulness of_°sin.</p> <p>¹⁴ For we-"are made partakers of_°Christ, if we..•hold the beginning of <i>our</i> °°confidence stedfast unto <i>the</i> end ; ¹⁶ while ""it_i s - s a i d , .</p> <p>"TO-DAY IF YE...WILL-HEAR HIS `VOICE, ' HARDEN NOT YOUR 'HEARTS, AS IN THE PROVOCATION."</p> <p>¹⁶ For some, "when-they-had_heard, did_provoke : howbeit not all that "came out-of Egypt tby Moses.</p> <p>17. Num. 14. 29-37. w. ctireteicracrt 19. P91 106.24 a. Kai. I. kcv wore. a. Kai. h. KmryeXeo- ILEVOL. d. mikaroc. o. rijs akais. 3. Ps. 95. 11. a. KaOaSS. 4.4. Gen. 2.2 a. wept. i. iv. 5. Ps. 95. 11.</p>	<p>w* hat^bee^: counted. e. es^b^h^d er prepared. it. t. s.e. God's. h. household-servant. b. boldness. a. according-as. ac. According-. to. w. Where. bu. But. it./it If they shall enter. -a. any-one. ii. have-become. a. assurance. t. through. W. or were-di° obedient. a. And. at-aa-"y". JeanneO. Aa also. n. t.h^gt- ta ings-° en proclaimed. at. also to-them. o. of the report. a. accorch-ug-u. •-S. hathead. C. concerning. i. in, Or. en.</p>
332	<p>° Tempted Me, stonoxoxuar.-Omit •Me, stiencnixi. proving Me, RABCD EMP. ¹⁰ That, CD'EHLF-This, RABDild. with faith in, R-United in faith with, ABCDEILLIP.</p> <p>Proved Me, mai:Aim-By CHAP. IV. ° Mixed</p>	

HEBREWSIV.	5 HEBREWS	V. 10.
<p>A.D. 64 (68).</p> <p>Eri;asclo- W:</p> <p>1797A^u-</p> <p>crOirres.</p> <p>d. dwactay.</p> <p>7. Ps. 95. 7, 8.</p> <p>k. lraflflarfir-</p> <p>p. 6s.</p> <p>r. scarivavoev.</p> <p>h. Troy Wow.</p> <p>g. arot/Saoto-</p> <p>P e w -</p> <p>12. I Pt. 1.3. 2</p> <p>Jer. 23. 29.</p> <p>1 Thes. 2.13.</p> <p>Heb. 17.</p> <p>16. 1. Oiv.</p> <p>e. ivepris.</p> <p>ev. wacray.</p> <p>13. Ps. 189.1-5.</p> <p>Lev. 1. 6.</p> <p>1. 1 7^aX /Xt-_o^p</p> <p>Eva.</p> <p>14. ch. 10.19-22.</p> <p>8. „A„</p> <p>p. 86.ra.</p> <p>c. 6aoXoytas.</p> <p>U. /LiStrucitte</p> <p>vov avara-</p> <p>Oicrat.</p> <p>f. cis e&cupot.</p> <p>goitietay.</p> <p>a. KaBicrrarat.</p> <p>U. irpOs.</p> <p>f. Inrip.</p> <p>h. aerptowa-</p> <p>Ofi.</p> <p>3. Lev. 4. 8 ;</p> <p>166.01.727.</p> <p>me. Kahois.</p> <p>c. /re pt.</p> <p>4. Ex. 28. 1.</p> <p>5. Ps. 2. 7.</p> <p>t. yargeivat.</p> <p>6. Ps. 110. 4.</p> <p>U. eis ray</p> <p>aitiva.</p> <p>7. Lu. 22. 89-46.</p> <p>b. 1-6.</p> <p>f. 1„Z„ „„„ d.</p> <p>Xalkias.</p> <p>8. Phil. 2. 5-8.</p> <p>by. (171.6.</p> <p>9. ch. 2. 10.</p> <p>10. Ps. 110. 4.</p> <p>a. 7rpocrayo-</p> <p>PeOdt.</p> <p>b. innO.</p>	<p>6 And in this <i>place again</i>,</p> <p>" IF THEY_ SHALL-ENTER INTO MY 'REST."</p> <p>6 Seeing therefore it _remaineth fthat _some 'e⁶must-enter there- in, and they_to _whom it _"was first P preached entered not in be- cause_of dunbelief : 7 again, He _limiteth a certain day, saying in David, " TO-DAY," after so _long a time ; "as it _'-is-said, "TO-DAY IF YE-•WILL-HEAR HIS 'VOICE, 'HARDEN NOT YOUR HEARTS."</p> <p>* For if jJesus •'had _given them rest, then -•would_He not master- ward have _spoken cof another day.</p> <p>9 There _remaineth therefore a krest to _the people of °God.</p> <p>10 For he _that 'is _entered into His _rest, be also <i>hath</i> rceased from his own °works, as "God <i>did</i> from "His.</p> <p>11 'Let_us_g labour therefore to _enter into that 'rest, lest any man •'fall after the same example of _unbelief.</p> <p>" sharper than °v any twoedged sword, a° piercing even-to <i>the</i> divid- ing _asunder Ab of _soul and spirit, and of the _joints and °marrow, and is a _discerner of th,e _thoughts and intents of the _heart.</p> <p>13 A° Neither is-there any creature <i>that</i> is not-manifest in His sight : but allthings <i>are</i> naked and 14 opened unto-the eyes of_ Him with whom we _have "to-do.</p> <p>14 SEEING then that _we _have a great high priest, •kthat is -Ppassed_into the heavens, Jesus the Son of °God, 'let_us_hold_ fast our "profession.</p> <p>15 For we _have not a high _priest "which-cannot •.be _touched - with .. the _ feeling_of our Rinfirmities ; but • was in all _points tempted like as <i>we are</i>, yet °without sin.</p> <p>16 'Let-us therefore come boldly unto_the throne of _agrace, that we-•may-obtain mercy and 'find grace f to help in_time_of_need.</p> <p>5 FOR every high priest, 'taken from _among men, is-aor- dained for men in_things <i>pertaining</i> °to 'God, that he _'may -offer both gifts and sacrifices f for sins : 6 'who-can bul have _com- passion on-the 'ignorant, and "on_them_that-are-ouLof-the-way; for _that he _himself also is _compassed with infirmity.</p> <p>8 And by-reason hereof he _ought, acas °for the people, so also ' for himself, to-'offer f for sins.</p> <p>4 And no °man taketh <i>this</i> "honour unto _himself, but " he _that _is _called "of "God, as A° was "Aaron.</p> <p>5 So also "Christ glorified not Himself "to_•be-made a high_ priest ; but He _that • said unto Him, " Ebou ART MY SON, TO-DAY HAVE It BEGOTTEN THEE."</p> <p>6 a° As He _saith also in another <i>place</i>,</p> <p>" non art a PRIEST "FOR 'EVER AFTER THE ORDER OF-^m Meleni- sedec."</p> <p>7 Who in the days of His °flesh, -"when He _had _offered_up Kb prayers and supplications with strong crying and tears, unto " Him _that was _able to 'save Him °flfrom death, and "was _heard fin _that He _feared : 8 though Efe _we _re a Son, yet learned He obedience bYby the _things _which He _suffered; 9 and -'being- made _perfect, He _became the author of _eternal salvation unto-all k" them _that obey Him ; 10 a. 11. A h°CI a Lcaie, °of... (3,... a "HIGH PRIEST AFTER THE ORDER OF-^m MELCHISEDEC."</p> <p>7 It is said, D⁸E²ICL-It has been said before, NACD'EP. CHAP. V. 4 He that is called, OLP-When called, NABODEIC.</p>	<p>f for some to enter. ^mma</p> <p>as glad-tid- ings. d. or disobe- dience.</p> <p>i• Heb. Joshua.</p> <p>rested.</p> <p>h. His-own. g. give-dili- genre.</p> <p>e. effectual or energetic. ev. every. ...a. and, Gr. kai. b. both, Gr. te.</p> <p>I. or laid bare.</p> <p>p. passed-into or passed- through. c. confession. u. unable to- hi., with. a 1 = 2 7 2 '</p> <p>f for reasonable help.</p> <p>a. appointed. u. unto. tf, dary, Gelhrupen.</p> <p>ante-with.</p> <p>ac. according-</p> <p>..</p> <p>o. concerning on c, Gr. qe</p> <p>b. b., Gr. hpo. As.. also, Or. kai.</p> <p>t. to-become.</p> <p>u. unto the age. m. Heb. Mel. chizedek.</p> <p>.1) - both.</p> <p>on. or out of, C... k.</p> <p>f. or for His</p> <p>by. by or from.</p> <p>a. addressed. b. by, Gr. hnpo.</p>
333		

HEBREWS A.D. 64 (68).	e . f l i p / . r o X i y . .	VI. 20. Concerning. m. much. a. difficult to-be explained. me. h h
d8v0mav(2evv. h. :ware. 7er • nr. Kai. s.f. m. Epac 7/200IT-	V. 11. HEBREWS 11 t o f w h o m w e - v g . v . we have -many things tosa and a hard to be c. uttered, seeing ye have dull of hearing. 12 For a when for the time ye ought to teachers, ye have need one meac be thers, ye had that th you aga which be the first principles of the oracles of °God ; and b -are-become isuch as-have need of-milk, and not of. ° strong f meat. 16 For every one "that useth milk is unskilful in the word of righteousness : for he is a babe. 14 But "a strong meat belongeth to them that are of full age, even °those who by reason of use have their 'senses exercised to discern both good and evil.	s.f. soil food. b.w. ward q' he beginning. f. or full growth. W. OR washings.
b.w. rijs dpx*it ...A6yor. f. TactOrrrra. w*flairmt"70. 4. 2 Pet. 2. 20- 22. 5. Mat. 7.22, 23. s p. Pip.a. a. alitivos 6ch.10.26-81. ..a. Kai. f. Se oint. ..a. sot. P /Ag, resulat4- fl'rt t. rpi/flcaous. c. irepi. ae. Kai. 112nd 6 d.21 -11. e. Itacarrov. be. yirnoOs. 14. GEN. 22.16, 17. a. civraoytas. i. 460 ⁶⁰⁰¹ p cipsap. 18. Num. 23.10. t. &d. 20. John 14. 2,8. b. yev6p, evos. U. e1676, vca ⁶ VQ	6 THEREFORE -leaving the b principles of the w doctrine of 'Christ, 'let-us-go-on unto "perfection; not laying again the foundation of repentance from dead works, and of faith to- ward God, 2 of the doctrine of w baptisms, and of laying-on of hands, and of resurrection of the °dead, and of eternal judg ment. 3 And this will we do, if "God 'permit. 4 For it is impossible for those who 'were once enlightened, and "have tasted of the heavenly agift, and "were made partak- ers of the Holy 'Ghost, 6 and "have tasted the good sP word of God, and the powers of the a world 'to come, 6 a 9.f. they shall- f a l l t i h e m -away, to renew em again unto repentance; ".seein the ey crucify to themselves the Son of °God afresh, and Aput Him to an open shame. 7 For the earth which "drinketh in the rain `J-that cometh oft upon it, and ibringeth-forth -herbs meet for-them 'by whom att it -is-dressed, Preceiveth blessing from °God : 8 but Lthat which- beareth thorns and tbriers is rejected, and is nigh unto cursing ; whose "end is to be-burned. 9 BUT, beloved, we-'are persuaded "better-things cof you, and J-things that accompany salvation, s" though we thus speak. 10 For "God is not unrighteous to •orget your °work and 'la- bour of-clove, which ye have shewed toward His 'name, "in-that ye have ministered to the saints, and 4do minister. 11 And we-desire that-e every-one of-you 'do shew the same diligence to the full assura,nce of chope unto the end : 12 that ye be •be not slothful, but followers of them who through faith and patience Inherit the promises. 13 For "-when "God made-promise to 9Abraham, because He ° -could •cswear by no greater, He-sware by Himself, 14 saying, " SURELY BLESSING I WILL BLESS THEE, AND MULTIPLYING I WILL MULTIPLY THEE." 16 And so, "after he had patiently-endured, he obtained the promise. 16 For men verily swear by the greater : and an "oath for con- firmation is to-them an end of all g strife. 17 Wherein "God, wil- ling more abundantly to •shew unto the heirs of °promise the immutability of-His °counsel, 'confirmed it by-an oath : 18 that tby two immutable things, in °which it was impossible for God to -lie, we 'might have a strong consolation, who "have fled for refuge to •ay hold-upon the hope "set-before us : 19 which hope we have as an anchor of the soul, both sure and stedfast, and which entereth into that within the veil; 20 whither the forerun- ner is for us entered, even Jesus, he made a high-priest nfor 'ever. CHAP. VI. 10 Labour of love, usera.—The love, xsaculair. 16 Verily, cD'E EL. Omitt ttABD1E1P.	8. Spirit. sp. spoken- word. ad and , or Loft:lrwise account. * ° 8.. also. p. partaketh.of. t. or thistles. c. concerning. nc. even. e. each. be. become. g. gainsaying or contradiction. i. Gr. interposed by an oath. t. through. u. unto the age. m. Heb. Mel. chizedek.

HEBREWS	VII. 1.	HEBREWS
<p>A.D. 64 08).</p> <p>1. Gen. 14. 17-2 0 .</p> <p>a. <i>eaepurev.</i></p> <p>f. &rd.</p> <p>• d. tte.</p> <p>g. d. YaCaA^{4m} woe.</p> <p>t. <i>Es</i>i-z. & -¹</p> <p>VEKES.</p> <p>b. dgpoOLvtow.</p> <p>5. Num. 18. 21.</p> <p>g. <i>yeveaXo</i></p> <p>yotiLevos.</p> <p>b. lard.</p> <p>th. W.</p> <p>up. ¹⁷¹ⁿ atlii.</p> <p>d. irepov.</p> <p>me. icarci.</p> <p>..... --</p> <p>fetmS.</p> <p>o. (Ads.</p> <p>t. cis.</p> <p>a. <i>gard</i>80.4.</p> <p>h. <i>yeyovev.</i></p> <p>i. <i>GUCHIOA</i>1.701.4</p> <p>17. Ps. 110. 4.</p> <p>a. cis TOv ca- va.</p> <p>b. &Erna</p> <p>be. Bad r6.</p> <p>th. Sad.</p> <p>0.07KOHLOClaS.</p> <p>21. Ps. 110. 4.</p> <p>h. 6.</p> <p>ha. ye'yovev.</p> <p>c. 8thOigns.</p> <p>23. Ez.29.29,80.</p> <p>nut. earapofia- .701.</p> <p>on. cis TO rav- TeX&</p>	<p>7 FOR this xmlifelehisedec, king of Salem, priest of the Most high °God, who •tmet Abraham returning from the slaughter of the kings, and • blessed him; ² to whom also Abraham agave a tenth part fof all : first At being by interpretation " King of righteousness," and after that also "King of Salem," which is, " King of peace ;" ⁸ without father, without mother without jdescent, having neither beginning of days, nor end of-life ; but <i>I:nade like</i> unto the Son of °God; abideth a priest tcontinually.</p> <p>⁴ Now 'consider how-great this <i>man was</i>, unto whom even the patriarch Abraham gave the tenth of the "spoils. ⁶ And verily they that are of the sons of Levi, 'who receive the office of the priesthood, have a commandment to itake-tithes of the people according-to the law, that-is, of-their 'brethren, though atthey-come out of the loins of-Abraham : ⁶ but he-whose g'descent is not counted from them -received tithes- of Abraham, and -blessed "him that had the promises. ⁷ And without all contradiction the less is_blessed hof the better. ⁵ And here At me n</p> <p>'that die receive tithes • but there he_receiveth them of whom i t</p> <p>-xis witnessed that he liveth. ⁹ And as I may so .°say, Levi also, "who receiveth tithes, -paidAithes th in Abraham. ¹⁰ For he--was yet in the loins of <i>his</i> 'father, when amMelchisedec met him.</p> <p>¹¹ If <i>As</i> therefore perfection -were thby the Levitical priesthood, (for °P under it the people •received the law,) what further need <i>was there</i> that danother priest ¹⁶should rise acafter the order of mMelchisedec. and not 'be called 'wafter the order of Aaron.</p> <p>¹² For the priesthood being changed, there is_made of neces-sity a change also of-the-law.</p> <p>¹³ For He of whom these things are spoken *-pertaineth to °another tribe, fof which no °man -gave attendance at the altar.</p> <p>¹⁴ For <i>it is</i> evident that our 'Lord '-sprang out of JJuda; tof which tribe Moses spake nothing concerning priesthood.</p> <p>¹⁵ And it is yet far-more ° evident : for that after the similitude of mMelchisedec there ariseth "another priest, ¹⁶ who ^h is-made, not acafter the law of a carnal commandment, but 'wafter the power of an_tendless life. ¹⁷ For He testifieth, " non art a PRIEST 'I POR °EVER "AFTER THE ORDER OP.-14MELCHISEDEC." °,</p> <p>before ^{bc} for the weakness and unprofitableness thereof ; ¹² (for the law made nothing perfect,) but the bringing in of a better hope [<i>did</i>] ; th b-</p> <p>y the which we draw_nigh unto °God.</p> <p>²⁰ And inasmuch as not without °an oath <i>He was made priest</i> : ²¹ (for those priests 'awere_made without °an-oath ; but bthis with °an-oath by "Him that said unto Him,</p> <p>" The LORD SWARE AND WILL NOT REPENT,</p> <p>,ebou art a PRIEST "FOR EVER "AFTER THE ORDER or_mMELCHI-SEDEC : ' ")</p> <p>²² by so much ha-was Jesus made a surety of a better °testa-ment.</p> <p>⁷³ And they truly uwere many priests, because mthey-were-not suffered to 'continue by_reason of death : " but hthis man, because He " continueth °ever, hath an batunchangeable 'priest-hood.</p> <p>²⁵ Wherefore He is able also to 'save 'them unto the uttermost</p> <p>CHAP. VII. ⁴ Even, KACD²17²1CLP.—Omit BOP. ¹¹ Received the law, ADEL.—Hath received the law, NABCD¹P. ¹⁴ Priesthood, cenaKr.—Priests, itisciplEv. ¹⁷ He testifieth, cD³E²u.L.—It is testified, HABD¹E¹p. ²¹ After the order of Bielchisedec, 14²/1DEICLX.—Omit K1BC. ² So much, It⁴C²DEHLP.—Add also, 1t'00¹.</p>	<p>VII. 25.</p> <p>la. Het. laelehi zedek.</p> <p>a. apportioned.</p> <p>itⁿ e ed.</p> <p>gⁿ 7¹gd⁸</p> <p>t. to perpetuity.</p> <p>b. hest of th8-spoils.</p> <p>g. genealogy.</p> <p>b. by.</p> <p>th. through.</p> <p>m 1 .</p> <p>zhebe</p> <p>upon it or aPonnection in with it. Jr.had-received. d. a different. ac. according th.</p> <p>f. from. .----</p> <p>2.ni⁷7¹g¹wa-attendance.</p> <p>j. Hob. Judah.</p> <p>t. to or aa.to.</p> <p>a. abundantly_evident.</p> <p>hath become</p> <p>i. indissoluble.</p> <p>n. unto the age.</p> <p>b. becometh.</p> <p>be. because-of.</p> <p>th. through.</p> <p>o. oath-taking.</p> <p>h. He.</p> <p>a. Heb. Jeho-vah.</p> <p>n. Hob. 16316i. zedek.</p> <p>ha. bath Jesus become.</p> <p>O. covenant.</p> <p>nnt</p> <p>abln ntransfer-e.</p> <p>on' mete the completion.</p>

HEBREWS VII. 26.

42.1. 64 (28). that come unto-³God thby Him, *seeing He* ever Jliveth to ¹⁰make th. through. th.

dei.

.....
p. Omos.....²⁸ For such a high_priest became us, *who is* p^{holy}, harmless, p. holy or pious.

h. vsv. O. (Lev. 28. 29. 88). undefiled, Aseparate from °sinners, and ¹⁰made higher than the ^hhaving-be' heavens ; ²⁷ who needeth not daily, as *those* "high_priests, to 'offer come.

Lev. 16. 11, up °sacrifice, first for t⁰his_own sins, and then for the people's : t- the own•

15, 16. t. riav **181**vv. for this He did °nonce, •Jwhen He offereclup Himself. on. once_for-all.

on. i cir " For the law smaketh men high_priests which have infirm- a. appointeth.

28. See Lev. 21. it; but the word of the °oath which was since the law, maketh o. oath_taking.

10. Sept. the Son, ⁴who-is-P° consecrated "for 'evermore. pe. perfected.

a. KaOicrmow. n. lit. unto the age.

pe. verastcs-

ttivov.

311. KE CIA.O.40V. **8** NOW of ¹the_things_which we-have-spoken *this is the* sn. summary.

2. ch. 9. 24. Insum : We have such a **high priest**, who •'is-set on the **sat_down.**

p. Actrovpris. p. public-minis- ter. •

h. ayi.vv. p. minister of the hEsanctuary, and of the true °tabernacle, which h. or holy_ things or places.

8. ch. 10. 5-10. the Lord pitched, and not man. a. appointed. both.

a. KnOicTamu. ° For every high_priest is a ordained to "offer Ab gifts and

TE. sacrifices : wherefore *it is* of-necessity that this man "lave some-

4. Nam: 16: 40: what also to °offer. AL indeed. n. not-even.

ch. 7. 14. For if Al He-were on earth, He-should "not be a priest, r. religiously_ serve.

4. idv. xseeing-that there_are °priests ("that offer 'gifts according to s. similitude.

n. oixT the law : ° who t'serve unto the texample and shadow of °hea- ac. according-as.

5. Ex. 25. 40. ch. 9. 23, 24. r. venly things, acas Moses "was dadmonished_of-God when he_ d. divinely_ admonished.

AarpsZollo-c. was about ttoimake the tabernacle : for, "SEE," saith He, t. to-complete.

sairoSetyp.art. that THOU_MAKE ALL-THINGS ACCORDING-TO THE PATTERN ""SHewed TO_ p. public minis.

ao. ea06s. THEEIN THE MOUNT." h. hath-been- established-by-law.

d. taxman- CHCA

t. in-traciv. p. ° But now hath He obtained a more-excellent Pministry, by_

Awrovpylas. now much also He is *the* mediator **of-s better covenant**,

h. vevohoeirn- rat. which h-was-established upon better promises.

7.1km. 8. 8, 4. ° For if that "first covenant -°had been faultless, then "should no

8. hat. 81. 81- place have-been-sought for the second.

84. Sept. ° For finding-fault, twith_them, He saith,

1. airrois Xiya. " BEHOLD, *the* DAYS COME, SAITH *the* LORD,

o. o vvrdaCroL II WHEN I-WILL-°MAKE A NEW COVENANT "WITH THE HOUSE OF_

itayaysiv. ISRAEL

AND "WITH THE HOUSE OF-JUDAH :

9 NOT ACCORDING-TO THE COVENANT THAT I MADE WITH_TH, EIR °

FATHERS

IN the DAY °WHEN I TOOK THEM BY-THE HAND TO-¹ LEAD THEM

OUT_OF the LAND OF-EGYPT;

BECAUSE tbeG CONTINUED NOT IN MY °COVENANT,

AND if REGARDED THEM NOT, SAITH **the** LORD.

¹⁰ FOR **this is** THE COVENANT THAT I-WILL-°MAKE WITH-THE HOUSE

or_Isamk, AFTER THOSE DAYS, SAITH "the LORD; °I-WILL-

PPUT MY LAWS INTO THEIR °MIND,

AND °WRITE THEM "IN THEIR HEARTS :

AND I WILL_BE TO-THEM A¹ A GOD,

AND tbtg SHALL-BE TOME s° A PEOPLE.

¹¹ AND THEY-'SHALL "NOT TEACH °EVERY man HIS °NEIGHBOUR,

AND °EVERY man HIS °BROTHER, SAYING, ° 'KNOW "the "LORD

FOR ALL SHALL-KNOW ME, FROM the °LEAST A° TO the PGREATEST A°.

¹² FOR I WILL_BE MERCIFUL TO-THEIR °UNRIGHTEOUSNESS,

AND THEIR °SINS AND THEIR °INQUIITIES °WILL-I-REMEMBER NO -

MORE."

CHAP. VIII. ° And not man, AD²11²1ELP.-Omit and, icanlni. ° Priests that offer,

naz°sm.-Those that offer, bABDIEIP. 11 Neighbour, P.-Fellow citizen, KABDEKL.

Least, KABD°HP.-Add of them, Dk. 12 And their iniquities.-And their lawless-

nesses, NSADEKLP.-Omit Wu.

co. διαθήσο- μαι.

g. διδούς.

u. ἐπὶ.

Δ. εἰς,

n. o.1.) /4.

eeKams.1.

5. pcciXov.

la. d.voicam.

A.D. 64 (68).
b. iraAatotip-e-
vov.
a. ripatrnov.
r. AarpeLas.
2. Ex. xxvi. ;
25. 23-40.
a. KaTECIKE11-
ciathi.
la. Auxvt.a.
s. irp6Oeo tc
rclyv apron.
h. clyta.
3. Ex. 26.31-33.
ho.clyta
4. Lev. 16. 12,13.
Ex. 25.10-16;
16. 3244.
Num.17.8-11.
Dent. 10.1-5.
o. vravroBev.
5. Ex. 25. 17-22.
ov. KaTaTKLH-
&rm.
p. ii'acriptov.
CO. wept.
i. OVK lern
in. Kari' µ430;
7. Lev. 16. 1, 2,
11-17. Num.
15. 22-31-
i. roc, inciv-
TOZ.
8. 1071184POV
O. Ta v ciyicov.
h. ixolicrns.
9. oh. 10. 1-7.
p.
re. Stop00S-
oven.
O. Krtcrews.
O. is6.17rat.
18. Lev. 16. 11-
17. Num. six.
d. KKOLVCOILE-
VOUS.
n. /rpOs.
r. Aar paictv.
15. ch. 12.24.
Mat. 26. 28.
Rom. 3.24,25.
co. StaNkris.
de. Oavcirov
yevoiAtvou.
b. 4 ipeoOat.
coy. StaBcp.i-
vov.
s. 13e13ata.

¹³ In that ¹⁰He saith, "A NEW covenant," He hath made the first old. Now xithat which bdecayeth and -Lwaxeth a old is ready to-vanish-away.

9 THEN verily the first covenant -quid also ordinances of-rdi-vine-service, and a 'worldly sanctuary.

² For there was a tabernacle °made ; the first, wherein was Ab the lacandlestick, and the table, and the ashewbread; which is called ^h the sanctuary.

³ And after the second veil, the tabernacle °lwhich*s called the h°holiest of Eall; ⁴ "which had the golden censer, and the ark of the covenant °overlaid round °about with gold, wherein was the golden pot that had 'manna, and Aaron's "rod that °thudded, and the tables of the covenant ; ⁵ and over it the cherubims of glory "shadowing the P mercy_seat ; °of °which 'we cannot now 'speak inparticularly.

⁶ NOW Awhen these things were thus °ordained, the priests 'went Ai always into the first tabernacle, accomplishing the "service of God.

⁷ But into the second went the high priest alone once 'every year, not without blood, which he 'offered for himself, and for the *errors of the people : ⁸ the Holy °Ghost this signifying, that the way °into-the °holiest of all •Gwas not yet made manifest, while as the first tabernacle was yet A^h standing : ⁹ which was a Pfigure for the time °then present, in which 'were offered both gifts and sacrifices, ithat-could not •°make did the-iservice perfect, as pertaining to the conscience; ¹⁰ which stood only in meats and drinks, and divers b washings, and carnal ordinances, "-imposed on them until the time ofre reformation.

11 BUT Christ "being come a high priest of good things "to-come, tby a °greater and more perfect tabernacle, not made with hands, that is to say, not of this °building ; ¹⁶ neither tby the blood of goats and calves, but tby °His own blood He-entered-in °once into the °holy-place, having obtained **eternal redemption** [for us.]

¹⁸ FOR if the blood of bulls and of goats, and the ashes of a heifer sprinkling the a'Aunclean, sanctifieth °to the purifying of the flesh : ¹⁴ how much more shall the blood of °Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to °God, purge your 'conscience from dead works to °serve the living God ?

¹⁶ AND for this cause He is the mediator of the new °testament, that de°thy means of death, for the redemption of the transgressions that were under the first "testament, they which °are-called °might receive the promise of °eternal inheritance.

¹⁶ For where a °°testament is, there must also of necessity b'be the death of the °°° testator.* ¹⁷ For a "testament is 'otforce

CHAP. IX. ⁹ In which, D^BEILLP.-According to which, Linn. ¹⁰ Washings and, ED^BEKL.-Omit and, 51/41)2. ¹³ Bulls, goats, ra,p.-Transposed KABDE. "Your, ND^BEL.-Our, AD^BKP.

* V. 16, 17. The Hebrew word "berith," is " covenant." The Greek word " diatheke," is " testament." Hence in these verses the words may have a double sense ; it may be read thus : "For where a covenant is, there must also-of necessity be brought in the death of the covenant-victim. For a covenant is stable over the dead ; otherwise it-is-of no strength at.all while the covenant-victim liveth.

b. becometh-
old.
a. aged.

r. religions-
service.
c. constructed.
b. both, Gr. te.
la. lampetand.
e. setting-forth
of-the loaves.
b. holy.
ho. holies of-
holies.
side. °.
e.
ov. overshadow-
ing.
p. propitiatory.
co. concerning.
not now
the time to.
in. in detail.

w. go.
4. indeed.

i. in theyear.
o. offereth.

e. sins-of-igno-
rance.
o. of the holy
places.
having a.
p. parable.
w. are-offered.
•. not able to.

b. or baptisms.
re. rectification.

•••••
b. having-
come.
t. through, dia.
c. creation.

o. once-for-all.

d. defiled.
n. unto.

r. serve-rei-
giously.

co. covenant.
de. death hay-
ing taken-pl
ace.

b. be-brought-
in.
cov. or covenant
-victim.
s. stable.

HEBREWS	IX. 18.	HEBREWS	X. 9.
AD ^B . 64 (68). o. VA. vekpots.	after men_are_dead : otherwise it-is-of no strength at_all while the aatestator liveth.		o. or over the Nilea. coy. cov ⁴ enant-victim. oo. coveawat. a. apart frai ⁴
a- raPIT [•] 19. Ex. 24.3-8.	¹⁸ WHEREUPON neither the first <i>egestament</i> 'was_dedicated without blood. ¹² For 'a-when Moses had-spoken every precept to all the people according to the law, he_•itook the blood of °calves and of goats, with water, and scarlet wool, and hyssop, and sprinkled both the book A ¹ , and all the people, ^{2°} saying, °°THIS IS THE BLOOD OF THE °TESTAMENT WHICH °GOD hath ENJOINED UNTO YOU."		Ai. itself. p. public-ministry. ac. according-to. w. with, Gr. en. i. is or oometh. 4. indeed, Gr. Ad ¹ . n copies, tudes or
p. Xarcrupyas. 22 Lev. 17. 11. ac. Ka14. i. yLvera. 23. 1 ch ⁸⁵ piv. 8 m ¹ S ¹ t ¹ y ¹ m ¹ .	¹¹ Moreover he_sprinkled likewise with sblood both the tabernacle, and all the vessels of the P ministry. ²² And almost all things are 'inlay the law purged w with blood ; and "without shedding-of blood i is no remission.		Ji. did it enter. cor. corresponding fig-nres. t. to-be-mani-felted. y. year old year. w. kosmos.
24. E., 25.40. nor. Avvirmra. t. 4 ¹ .4avta th 7 vat. 25. Lev., xvi. o. corn.	²³ R was therefore necessary Ai that the 'patterns of things in the heavens nashould be_purified with these ; but the heavenly things themselves with_better sacrifices than these.		o. once for all. on. on, Or. epi. c. completion. ag. ages. b. been-mani-felted. th. through-as. t. ias much. be. be seen.
c. avvraeq. ¹ . ag. ch ⁸ S ¹ uuv. b. we avisaw-O vat. th. Sul. 27. Rom. 5.12* 14. 10. i. tad Ocrov. 28. ch. 10. 14. be. 4eicrerat. f. rpyaytaraw. w. Teas an-as [•] t. cis TO 8o7- VERIV. o. & rue. n. i hn8 Eiday. 1. In. y. Kar 8otauvciv. 5. Pa. 40.6-8.	priest entereth into the 'holy place y every year w with blood of others ; ²⁶ for-then must He often °shave_suffered since the foundation of the °world ° °ni the d : but now once ag°world hath-He-b appeared, to put_away sin thby the sacrifice of Himself. ²⁷ And 'as it-is-appointed unto_amen °once to_die, but after this the judgment : ²⁸ so "Christ "was °once offered to °•@bear the sins be°of many ; and unto-"them-that look-for Him shall ne- appa; the second-time "without sin unto salvation.		f. or facts. W. w ¹ e MOM t. tol, erpetuity. n. nonceityal I. longer. y. year by year.
w. OXOKal 7TOS para. C. wepi. r. aes6aAa. 8.1 Sam. 15.22. Ps. 50. 7-15 ; 51. 16, 17. • Hos. 6. 6.	10 FOR the law having a shadow of °good things come, and not the very image of the f things, 'can never wwith_kthose sacrifices which they_ 'offered year by year 'continually 'emake "the comers thereunto perfect. ² For-then "would-they not have_ceased Lto_be_offered ? because that the worshippers °once °apured mshould_have had lino 'more conscience of sins. s But in thasst sacrifices there is a remembrance_ again made of sins revery year. ⁴ For it is not-possible that the blood-of-bulls and of goats ^{1°} should_take_away sins. ⁵ Wherefore 'when He_cometh into the world, He_saith, "SACRIFICE AND OFFERING THOII-'WOULDEST NOT, BUT A BODY "HAST-THOU-PREPARED ME : ⁶ In W°BURNT-OFFERINGS AND sa, crifices 'FOR SIN THOU-"HAST-HAD NO PLEASURE. ⁷ THEN SAID-I, Lo, I COME (IN the° VOLUME OF the BOOK IT-'18-WRITTEN ° OF ME,) ° TO-'10 THY 'WILL, o "GOD." s Above 'when-He_said, "SACRIFICE AND OFFERING AND 'BURNT-OFFERINGS AND offering° FOR SIN THOU-'WOULDEST NOT, NEITHER HADST_PLEASURE therein; "	Lto	w. whollyburnt-offerings. c. concerning. r. roll or summing up
a. MIT&	as So.-Add also, mss. CHAP. X. ¹ Can never, DiEHLL.-They can never, HADP. ° Sacrifice and offering, R°D°EICL.-Sacrifices and offerings, sisanlr. ° O God, H°L.-Ondit NIADDEHP.		a. according-to.

338

A.D. 64 (68). i. iv.	10 i By the which will we are •Lsanctified through the offering of _the body of_uJesus Christ once_for_all.	. In.
11. Num. 28. 3. Ai	11 AND every priest Al ⁴ standeth daily P ministering and offer- ing oftentimes the same sacrifices, which 'can never •"take_away p. Xaropriv. t. els TO &nye- a45.	Al 'indeed' P. istering.
13. Ps. 110. 1. a. immotrOSTov rc7n troStov	sins : ¹⁸ but this man, "after_He_had_offered one sacrifice for sins, tfor ever sat_down on the right_hand of_aGod ; ¹³ from henceforth expecting till His "enemies •be_made His footstool. ¹⁴ For by_one offering He_hath_perfected tfor ever "them- that are_sanctified.	t.to'perpetuity. a. a footstool of-His "feet.
14. v. 10. Ab. Si.	¹⁶ ⁶² Whereof the Holy "Ghost also teis_a_witness to-us : for after that "He_had_said_before, ¹⁶ "THIS is THE covenant THAT I WILL 'MAKE WITH THEM AFTER THOSE 'DAYS, SAITH ^J the Lord , I WILL PUT MY LAWS 'INTO THEIR 'HEARTS, AND 'IN THEIR 'MINDS WILL I WRITE THEM; ¹⁷ AND THEIR 'SINS AND A ¹⁸ INIQUITIES WILL-LEEMEMBER "NO MORE." ¹⁸ Now where remission of-these is, there is no ixmore offering for sin.	Ab' Btit' s. Spirit. te. testifieth. co. covenant. J. Hob. Jeho- vah. a. upon. al. also. t. their. l. lawlessnesses. n. in no wise any-longer. o. longer.
U. Zvi. al. Kat". t. airri4. l. iivottiilv. n. °is ...	¹² Having therefore, brethren, f boldness to 'enter_into the " holiest bby the blood_of_Jesus, ²⁰ by a "new and living way, which He_h,athi consecrated for_us, through the veil, that is to say, His °flesh ; ²¹ and having a ghigh priest over the house of_ °God ; " 'let_us_draw_near with a true heart in full-assurance of _faith, having 'our hearts sprinkled from an evil conscience, and our -bodies 'washed with_pure water. ²³ 'Let_us_hold_fast the "profession_of_uour hfaith without wavering ; (for He is faithful that •Lpromised ;) ²⁴ And tlet_us_consider one_another to provoke unto-love and to good works : ²⁶ not forsaking the assembling_of_ourselves to- gether, "as the manner_of_some is; but exhorting one_another : and so-much the more, as ye_'see the day approaching. "FOR 'if we sin wwilfully after that •ewe-have_received the f knowledge_of_the truth, there_remaineth no "more sacrifice for sins, ²⁷ but a k certain fearful looking_for_of_judgment and fiery indignation, aiwhich shall mdevour the adversaries. ²⁸ He-that 'despised Moses' law 'died without 'mercy under two or three witnesses : ²² of_how_much sorer punishment, sup- pose-ye 'shall_he_be_thought_worthy, who "hath-trodden_under _foot the Son_of_°God, and "hath_counted the blood_of_the cov- nant, wherewith he was sanctified, an_cunholy_thing, and "hath _done_despite_unto the Spirit of2grace ? ³⁰ For we..'know Him that "hath said, " VENGEANCE <i>belongeth</i> unro_ME, 3E WILL-RECOMPENSE, SAITH the LORD." And again, "The LORD SHALL-JUDGE HIS 'PEOPLE." ³⁷ It is a fearful-thing xto_ •all into the hands_of_the_living God. ³² BUT 'call_to_remembrance the former days, in which, •Lafter _ye_were_eilluminated, ye_endured a great fight of afflictions; ³³ partly, 'whilst_ ye_ were_made_a_gazing_stock both by _re- proaches and afflictions ; and partly, "whilst_ ye-became 'com- panions_of_"them_that were so used.	freedom or confidence. n. holies. b. by, Or. en. n. newly-made, /it. newly- slain. t. or inaugn. rated. g. a great. b. body. co. confession. n. hope. so. according- as. w. or willingly. f. full-know- ledge. k. kind-of. a. about to. an. Any-one. C. a common. I. Heb. Jeho- vah. e. enlightened. c. conflict. p. or partakers with.
lo, oOK f. TraPpooiay. h. ay,iwv. n. irpooistarov. IEVEKQILOCV. g. p.iyay.	23. ch. 6.19, 20. co. OLoAcryinv. h. iAri,Sos.	
ac. KaBois.		
26. Num. 15.30, 31. Ps. 19.12, 13. ch. 6. 4- 6. 2 Pet. 2. 20-22. W. & moron. f. irtyvtocriv. k. Tay. /1.00tovros. 28. Deut. 17. 2, 6, 7. an. Tic. 29. ch. 12.25,29. C. KOLVOV. 30. DEUT. 32. 35, 36.		
OwncrO'r- TES c. dO.Arioth. p. KOLVWVOL.		
	¹¹ Priest, stuzici. High priest, ACP. ¹⁴ Before, EL.-Omit KACDEP. ¹⁸ In their minds, D ² EICL.-On their mind, Itsonl(Gr.)e. ⁸⁰ Saith the Lord, USAD ² EKL.- Omit nipi.	

HEBREWS	X. 34.	HEBREWS	XI. 15.
A•D• 64 (68).	³⁴ For e ¹ ye_had_compassion of me in my ⁸ bonds, and 'took joyfully the spoiling of your °goods, knowing in yourselves 'ethat -ye-have in °heaven a better and an enduring substance.		a. also r. received -h. the heavens.
r. wpoov-ESacrOe.	⁵ 'Cast not away therefore your 'confidence, which hath great recompence_of_reward. ³⁶ For ye_have need of epatience, that, "after_ye-have-done the will of °God, ye-•night_receive the promise.		e. endurance.
e irifolhovijs.	⁵⁷ " FOR YET A LITTLE ^h WHILE, AND "'HE-THAT SHALL-COME WILL-COME, AND WILL NOT TARRY.		h. how-little, how-little.
37• HAS. 2.3. Sept.	³⁸ Now THE JUST SHALL LIVE hrf FAITH : BUT IF any man 'DRAW BACK, MY "SOUL ^h SHALL HAVE NO PLEASHIRE IN HIM."		b. by, Gr. ek. h. bath not pleasure.
h. ocrov 3crov.	H But ins are not of them_who_draw_back unto perdition; but of them_that believe to the P saving_of_the_soul.		p. preservation.
38. HAD 2. 4. Sept. tramposed.	1 NOW faith is the gsubstance of_lthings_hoped-for, the c evidence ofthings not 'seen.		g. or ground or confidence.
b. ik.	² For 'by it the elders Oobtained_a_good_report.		f. enction f. facts'. i. in this. .. obtained-witness.
h. odic ei,Somet. p.reptrolvcrw.	⁸ THROUGH-faith we-understand that the wworlds "were_ framed by_the_°word of_God, so that "things-which are_seen "were not made °of 'things which_do_appear.		W. worlds, Gr. Edemas. e. spoken-wo rd. o. of, Gr. ek.
g-inu°° raCr'S' c. iXeyxot. f paylecinov. i. iv rairro. o. ithaprvph-Oncray.	⁴ By faith Abel offered unto °Crod a more-excellent sacrifice than Cain, tby which he_obtained_witness mthat he was righteons, °God testifying "of his ⁸ gifts: and tby it he-"being dead yet speaketh.		t. through, dia. of. of or to, Or. e i. -b aving died.
3. Gen. 1, 1. p. 33, 6, g. w. al&vas. B. eip.art.	⁵ By faith Enoch was-translated °°that-he-should not see death ; and was not found, because °God had translated him : for before his ° translation he_-had_this-testimony, "that-he-pleased Trod. ⁶ But a? without faith it is impossible to_•please Him : for 'he-that cometh to °God must • believe that He_is, and that He_-his a rewarder of_°them_that_diligently_seek Him.		V. apart-from.
4. Gen. 4.3-5. Mat. 23. 85. Gen. 4. 10. ch. 12. 24. 5. Gen. 5.21-24; 5.22,24. See Sept.	⁷ By faith Noah, d'being warried of God °°of ("things not seen as-yet, "moved-withilear, prepared an ark to the saving of his °house; tby the which he_condemned the world, and became heir of the-righteousness which is "by faith.		b. becometh. d. haring-been-divinely-warned. co. concerning. r. reverential fear. a. according-to, Grk. kata. w beng-called. h. he-was-about to.
V *XceP'C.	⁸ By faith Abraham , "when he_was_called to_•go_out into a 'place which hhe_-thould_after ¹ (°receive for an inheritance, obeyed ; and he_went_out, not knowing whither he_went. ⁹ By faith he-sojourned in the land of °promise, as in a strange_country, "dwelling in tabernacles with Isaac and Jacob, the heirs_with_him of the same °promise : ¹⁰ for he--qooked_for a "city "which-hath °foundations, whose "builder and °maker is "God.		ar- artifice' constructor, c. publis_ssa. S. "tractor.
b. yiverat..	ii Through-faith also °Sara herself received strength to conceive seed, and was delivered_of_a_child when she_was_past age, because she-judged Him faithful who "had_promised.		f. from. 84 according aa' h. heaven. a. /it. according -to.
7. Gen. 6. 18, 14, 17, 18, 22. d. xpilhart-o6ets. co.wept. r. eliXa fleets. 8. Gen. 12. 1-5. 11. j1"-1.	¹² Therefore sprang there even fof one, and him .ias good as dead, so many 'was the stars of the h sky in °multitude, and as the sand which_is by the sea "shore 'innumerable.		we. welcom'd or saluted. m. rnte-mani• ifn. native-Conn-try.
b/2,17,3,12.	¹³ These all died sin faith, not having received the promises, but having seen them afar_off, and "were-persuaded_of them, and we °embraced them, and °confessed that they_were strangers and pilgrims on the earth. ¹⁴ For "they_that say such_things mdeclare plainly that they_°seek a °country.		
ar:8 rex_vinit.4s. s. G sg my 11. Gen. 21. 1,2.	¹⁵ And truly,		
f. &mi. ac. =thin. h. obpavoiv. 13. Gen. 23. 4; 127..9. Ps. 39. a. semi. we. cio-rae-d-ILEVOL m. gts&avitov-01V. n. warpaa.	¹¹ Me in my bonds, KDBEHLP.-The prisoners, AD°. In heaven.-In the heavenS, 8°LABH°11LP.-Oinit 88IAD2 ¹ . ⁸⁸ The just, rasn°kkv.-My just man, Ken'. CHAP. XI.' ⁸ Things which are seen were, D°E°KL.-That which is seen was, KADIRIP. ¹¹ And was delivered of a child, tt°D°E°KL.-Even, xiani. ¹⁸ And were persuaded of them.-Omit lass.		

<p>HEBREWS</p> <p>A.D. 64 (68).</p> <p>d. Spivovrat.</p> <p>17. Gen. xxii.</p> <p>a. va8cEakievog.</p> <p>18. GEN. 21.12.</p> <p>s. a, aien,</p> <p>f. EK.</p> <p>r. itcopicraTo.</p> <p>20. Gen. 27.24-40.</p> <p>2147. Gen. 27.24-40.</p> <p>3 1 .</p> <p>22. Gen. 50. 24, 25.</p> <p>c. <i>rept.</i></p> <p>e. iEdSou.</p> <p>so. ul7jv.</p> <p>23. Ex. 2. 1, 2.</p> <p>b. inr(i.</p> <p>co. clo-i-EZov.</p> <p>d. 8icirar.ca</p> <p>24. Lx as 2. 10.</p> <p>g. I, x, iy.</p> <p>h. <i>exceiv.</i></p> <p>e. iiranucriv.</p> <p>w. ffiriPeire.</p> <p>27. Ex. 10.</p> <p>28. 20; 12.31.</p> <p>32. tm. Tin.</p> <p>acipa-</p> <p>TOV.</p> <p>28. Ex. X.11.</p> <p>29. Ex. 14.</p> <p>15- 31; 14. 23-28.</p> <p>ow. KaTer⁶⁶⁹-cray.</p> <p>30. Jos. 6.</p> <p>20. Af. bri..</p> <p>31. Jos. 6.</p> <p>22,23</p> <p>we. torcierjcrart.</p> <p>32. Jud6. 11, , 13.2, etc.: ii 1, etc.; 1 Sam. 16. 1, etc.; 1. 19, etc.</p> <p>33. Dan. 8.24-33.6.22</p> <p>34. Dan. 27.</p> <p>f. &rd.</p> <p>35. 1 Kin. 17. 4. 18-87.</p> <p>b. 4 &aura-crews.</p> <p>be. grvioravicrkia v</p> <p>.....</p> <p>or</p>	<p>XI. 16. HEBREWS</p> <p>they- had-been-mindful of-that <i>country</i> from whence they-came-out, they_might_have_had opportunity to_•have_returned.</p> <p>¹⁶ But now they_d desire a better <i>country</i>, that is, a heavenly : wherefore 'God is not ashamed to_'be_called theit God : for He_hath_prepared for_them a city.</p> <p>¹⁷ By_faith Abraham, -'when_he_was_tried, *-offered_up Isaac : and he_that_'had_ereceived the promises -offered_up his "only_begotten 8071. ¹⁸ 'of whom it_was-asaid, That " IN IsAec SHALL THY SEED BE-CALLED : " ¹⁹ "accounting that °God was able toiraize-hint_up, even from the °dead ; from-whence also he_ received him in a figure.</p> <p>" By_faith Isaac blessed 'Jacob and "Esau concerning 'things</p> <p>21 By_faith Jacob, 'when_he_was_a_dying, blessed both the sons of_Joseph ; and worshipped, <i>leaning</i> upon the top of-his</p> <p>staff.</p> <p>²² By_faith Joseph, iwhen_he-died, made_mention e of the edeparting of the e"children of Israel; and gave_commandment concerning his 'bones.</p> <p>²³ By_faith Moses, "when_he_was_born, was_hid three_months b of his °parents, because they_saw h e was a eproper °child; and they_were not afraid-of the king's d'commandment.</p> <p>24 be_called the son of-Pharaoh's daughter ;. ²⁵ "choosing rather to_ suffer affliction_with the people of °God, than to-"enjoy the a pleasures of-sin for_a-season ; g° •Lesteeming the reproach of ' Christ greater riches than_the treasures in Egypt: for he_"••had _respect unto the recompence-of-th.e-reward.</p> <p>²⁷ By_faith he-forsook Egypt, not "fearing the wrath of_the king : for he_endured, as seeing 'Him_who_is °invisible.</p> <p>²⁸ Through-faith he_•-kept the passover, and the sprinkling of °blood, lest ""He-that destroyed the °firstborn •should-touch them.</p> <p>²⁹ By_faith they_passed_through the Red Sea as 'by dry laud : which the Egyptians "assaying_to_do werei""drowned.</p> <p>³⁰ By_faith the walls of Jericho fell_down, "after-they-were-compassed_about A' seven days.</p> <p>³¹ By_faith faith the harlot Rahab perished not with them thatwe °thelieved_not, "when_she-had-received the spies with peace.</p> <p>³² And what 'shall_I more say ? for the time 'would-fail me 'to _tell eof gGedeon, and of Barak, and of Samson, and opJephthae •; of David also, and Samuel, and of the prophets : ³³ who through faith subdued kingdoms, wrought righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, ³⁴ quenched the violence of fire, estaped the °edge of_the_sword, fout_of weakness were_made_strong, waxed valiant in fight, turned_to flight the armies of-the-aliens.</p> <p>³² Women received their "dead braised_to_life_again : and others were_betortured, not accepting °deliverance ; that they -•might-obtain a better resurrection : ³⁶ and others had trial of_ cruel mockings and scourgings, yea, moreover of_bonds and imprisonment : " they_were_stoned, they_were_sawn_asunder, were _tempted, were-slain with the sword : they_wandered_about in</p> <p>¹⁵ Came out, en⁸E²xx. Went out, N'AD'Eir. ²¹ Concerning, snEius.-Concerning also, to'. ²⁶ In Egypt, A.-Of Egypt, NADESIP. ²⁷ Dry land, nsx.r.r.-Dry land, ItAoht. ³² And of Barak, and of Samson, and of Jephthae, (DWT's.-Of Barak, of Samson, of Jephthae, SES.</p>	<p>XI. 38.</p> <p>d. or desire. earnestly.</p> <p>w. being-tried.</p> <p>•-O. hath.offered</p> <p>acne</p> <p>a' each °d. or -</p> <p>o. was-offering</p> <p>LiorGi.. pros.</p> <p>a. spoken.</p> <p>f. from-among.</p> <p>r. recovered or received him back.</p> <p>C. concerning</p> <p>e. exodus.</p> <p>sr sons'</p> <p>b. by.</p> <p>co' come by.</p> <p>d. decree.</p> <p>• great or</p> <p>gm " " " "</p> <p>h• to-have•</p> <p>e. enjoyment.</p> <p>w. was-looking.</p> <p>tm. the unseen One.</p> <p>tough, G r.</p> <p>t. id</p> <p>sw. swallowed. up.</p> <p>Af. for.</p> <p>we. drf on tredis</p> <p>c. concerning. Heb. Gideon.</p> <p>36: Heb, Jephthah.</p> <p>f. from.</p> <p>b by reourtee,</p> <p>be.'r beaten_to -death.</p>
--	---	---

HEBREWS	XI. 39.	HEBREWS	XII. 19.
<p>A.D. 64 (68). h. <i>paprup-q-Mmes.</i> fo. <i>mpgxepa_</i> iavaa. C. VEpt. a. <i>Xmtatg_</i> 1. ch. xi. t. <i>p.o.pripuv.</i></p> <p>e. <i>mr°lAtivig.</i> 1. <i>apx/</i> es. ° <i>&MY</i> 7° p. <i>veAc</i> uoriv. f. civil. b. <i>lrni!</i></p> <p>a. <i>1w</i> Xaic. 5. <i>bb</i> b5.17i18. 12. q. <i>iaaangree.</i> so. viols. m. mi dittleS- pet. d. muSetas. di. mat&iim. 7. Dent. 8. 5. Ps. 94. 12. h. <i>yeyovacr.</i></p> <p>..i. tay. die. <i>brat8evuv</i></p> <p>a. <i>Kara TO 80-</i> <i>Kan, camas.</i></p>	<p>⁹ And these °all, bhaving-obtained_a good_report through 'faith. received not the promise : ⁴⁰ °God having fe provided some better_thing efor us, that they a without us *should not be_made_f perect.</p> <p>12 WHEREFORE <i>seeing</i> be also 'are 'compassed_about_with so great a cloud of_xwitnesses, .¹let_us_lay_aside every weight, and the sin which doth_so_easily_beset us, and 'let_us_run with epatience the race "that is_set_before us, ² 'looking unto Jesus the e author and l'finisher of [our] °faith ; who f for the joy la-that was_set_before Him, endured the cross, "despising the shame, and °is_set_down at the right_hand of the throne of °God. ³ For 'consider Him_that Aendured such contradiction bof2 sin- ners against Himself, lest ye-'be-wearied and 'faint in_your waminds. ⁴ Ye "have not yet resisted unto blood, striving against 'sin. ⁵ And ye_have_gforgotten the exhortation which speaketh unto you as unto_ee children, "MY SON, m DESPISE NOT THOU the 'chastening or Jthe_Loso, NOR 'FAINT -"WHEN-THOU-ART-REBUKED ⁵ OP HIM : ⁶ FOR WHOM J the LORD LOVETH HE2¹CHASTENETH, AND SCOURGETH EVERY SON WHOM HE_RECEIVETH." ⁷ If ye 'endure dchastening, xGod dealeth with_you as with_sons; for what son is-he whom the father di chasteneth not ? ⁸ But if ye-be without dchastisement, whereof all b" are partakers, then are-ye bastards, and not sons. ⁹ Furthermore At we--ahave-had fathers 'of-our 'flesh which_ die corrected us, and we_gave_them-reverence : shall we not much rather be_in_subjection unto_the Father of °spirits, and 'live ? 10 For they verily for a few days die-chastened us " after their own " pleasure; but He for our 'profit, that 'we •@might_be-partakers of-His °holiness. ¹¹ Now no dchastening for for the present seemeth to_be joyous, but grievous : nevertheless afterward it_yieldeth the peaceable -fruit of righteousness unto_them_which aare-exercised thereby.</p> <p>¹² Wherefore r_lift_up the hands "which hang_down, and the entifeeble knees ; ¹³ and 'make straight paths for_your_qeet, lest that which is lame 'be_turned-out_of-the_way ; but 'let_it_rather be_healed.</p> <p>"FOLLOW peace with all men, and holiness, aPwithout which no_e man shall-see the Lord : ¹⁵ Looking diligently lest any man fa-fail Pr of the grace otaGod ; " LEST ANY ROOT OF BITTERNESS SPRINGING UP TROUBLE you, ana and thereby many *be-defiled</p> <p>16. Gen. 25. 29. for one morsel_of_meat sold his ibirthright. ¹⁷ For ye2--know how_that eall afterward, 'when- he_would '9lave_inherited the blessing, he-was-rejected : for he-found no place of-repentance, though "he-sought it carefully with tears.</p> <p>¹⁸ For ye _e-are not come _unto the mount "-that_ might-be- touched, and that aburned with fire, anor 'unto-blackness, and darkness, and tempest, ¹⁹ and the sound of a trumpet, and the voice_of_8_words : which_voice_they_that "heard_intreated OUP. XII. ¹ If ye endure chastening.-It is for chastisement ye endure, mss. ¹⁵ Many, DICLP.The many, KA. ¹⁶ The mount that might be touched, and that burned with fire, n(Gr.)xxx.-The fire that could be touched, and burned, ate.</p>	<p>¹¹. ¹¹Fing4- tanadw. fo. foreseen. c. concerning. a. apart-from.</p> <p>t. or testimony- bearers. endurance. Z. <i>day of</i> c. <i>captain</i> i leader. or d. <i>perfecter</i> Jia "C. anti. l. <i>fold</i> b. <i>s</i> b. <i>y</i> s. souls.</p> <p>q. quite-forgot- tn. so. sons. m. make not light-of. d. discipline or correction. s. <i>Het. Jeho-</i> <i>valli</i> di. disciplineth. h. have.become. " ind'ced' die. disciplined. a. or as seemed good to-them. -</p> <p>r. Tti³7-t° - s c. <i>ma</i> <i>1s</i> c. <i>ma</i> <i>1s</i></p> <p>apart-from.</p> <p>f. <i>falliog-shorc.</i> fr. from.</p> <p>Lorin-exchange -for. l. also.</p> <p>a. and. s. spoken-woids.</p>	
342			

HEBREWS	XII. 20.	HEBREWS	XIII. 9.
<p>A.D. 64 ⁽⁶⁸⁾. 20 mx 9.12 inn.</p> <p>22. Gal. 4. 24, 25. m. <i>impictolv</i>. a. war/ripe. L. <i>axichao4</i>.</p> <p>24. Gen. 4.10.</p> <p>25. eh. 1. 1-3 2. 1-4. a</p> <p>o. <i>xpvlrtart</i>- Ovr.</p> <p>26. Ex. 19. 18. HAG. 2. 6.</p> <p>27. Isa. 2. 10- 21 Rev. 6. 12. 17; 20.11.</p> <p>n. 1.477 <i>acaxO</i> ttsva.</p> <p>28. Eze. 21. 27. D . . 11- 14, 27.7</p> <p>8. Claffa CUTOP. 1. <i>Xarpetivp</i>. ev. 29. DErr. 4. 24. Aa. Kat.</p> <p>2. 3 John 5-8. Gen. sviii., s i x .</p>	<p>_word •eshould not be _spoken to _them anymore : ²⁰ (for they_ -could not endure "that _which was _commanded, "AND IF so much as A BEAST 'TOUCH THE MOUNTAIN, IT2SHALL BE_STONED, OR THRUST-THROUGH WITH A DART • " ²¹ and so terrible was "the</p> <p>sight, <i>that</i> Moses said, " I exceedingly fear and quake : ") ²² But ye--are-come _unto mount "Sion, And unto _the _city of _the _living God, <i>the</i> heavenly Jerusalem, And to _man _innumerable _company of _angels, ²³ • [to] the general _assembly, And At church <i>of-the-Efirstborn, which are</i> • written in whea- ven, And to _God <i>the</i> Judge of _"all, And to _the _spirits of °just men ^Amade-perfect, " And to _Jesus <i>the</i> mediator of _the _new covenant, And to _the _blood of _sprinkling, ithat-speaketh better-things than <i>that</i> of 'Abel.</p> <p>²⁶ 'SEE that ye-•refuse not "Him that speaketh. For if then escaped not •iwho-refused "him that nsake on °earth, much more <i>shall not int escape</i>, "if _we turn _away _from "Him _that _speaketh from °heaven : ²⁶ Whose "voice then shook the earth : but now He _hath_ promised, saying, "YET ONCE more I 'SHAKE NOT THE EARTH ONLY, BUT ALSO 'HEAVEN." ²⁷ And this word, "YET ONCE more," signifieth the removing of _althose-things _that are _shaken, as of °things- that are _made, that "those-things <i>which</i> ncannot _be _shaken •may _remain. ²⁸ Wherefore we _receiving a kingdom 'which _cannot _be _moved, let-us-have grace, whereby ¹ we-'may _serve 'God acceptably with reverence and godly fear : ²² "FOR OUR "GOD a is a coNsum- I N G F I R E . "</p> <p>13 'LET "brotherly love continue. ² 'Be not forgetful ato _entertain-strangers : for thereby some "have _entertained angels unawares. ⁸ 'Remember them that are in bonds, as abound with <i>them</i> ; and "them _which suffer _adversity, as being yourselves also in <i>the</i> body.</p> <p>whoremongers and adulterers "God will judge. ⁶ Let your "'conversation <i>be</i> wwithout covetousness ; <i>and be</i> content with usuch things as ye have : for Ric hath said, " I-WILL "NEVER 'LEAVE THEE, NOR A' 'FORSAKE THEE." ⁶ So-that we 'may boldly 'say , " ° The LORD is MY HELPER, And I WILL NOT FEAR WHAT MAN SHALL-DO unTo-mm." ⁷ 'REMEMBER Yerithem _which have _the _rule _over you, who " have-spoken unto you the word of aGod : whose 'faith "follow, considering the 'send of <i>their</i> "'conversation. ⁸ Jesus Christ the same yesterday, and to-day, and for n ever. ² Be not carried about with divers and strange doctrin For it is a good thing that the heart "be _established with _grace ; y . T r " i r m : v a b .</p> <p>c' Or thrust through with a dart.-Omit NM ⁹⁴ That speaketh better things than that of Abel.-Speaking better than Abel, iss. ²⁶ I shake, DKLP.-I will shake, NAM. CHAP. XIII. ⁴ But, CDs/M.-For, aADIMP. ⁶ And, itsACDELN. -Omit, K'el.. ⁹ Carried about, /M.-Carried away, NACDMP.</p>	<p>a. Heb. Zion.</p> <p>m. myriads. a. a full-gather.</p> <p>t to °the.</p> <p>the.</p> <p>•h. the heavens</p> <p>O. oracularly- spake•</p> <p>•1.. the heavens</p> <p>n. not shaken.</p> <p>not-th-be <i>Uakch</i> Uakch gionlsy-serve or worship. gs. also.</p> <p>b. behaviour. w. without love clmore, n. in no wise. i. in any wise, Gr. on me. J. Heb. Jeho</p> <p>Y. your leaders or guides. •1• T^K i. imitate. . issue. C . Conduct or modelife. a. hit. the ages.</p>	
<p>5. GEN. 28. 15. Deur. 31. 68. Joe. 1. 5. 1. CAE. 28. 20. Ps. 37. 25. Isa. 43. 1, 2. h. <i>rpinnos</i>.</p> <p>.. ackadpr- PK. n. <i>air iul</i>. 6. Ps. 27. 1; 56. 11; 118. 6. Isa. 51. 213. Born. 8</p> <p>7. 1 Tim. 5.17.</p> <p>/4"v "Y." ES</p> <p>1. <i>it. / "v"v</i> is. E43acrw. c. <i>avacrproc</i> Sis. a. ran al7was.</p> <p>9. Born. 14. 17. Eph. 4. 14.</p>			

343

A.D. 64 (68).

r.XCITpEHOVTET.

11. Lev. b. BO;
16. 27. 1.

ZoSow.
h. ityta.

3. Ex. 33. 7. co.

tepx4LE-

Oa.

4. ch. 11. 9, 10,

16.

5. Lev. 7. 12.

Hos. 14. 2.

1 Pet. 2. 5.

c. 4x0Xoyoilv-

TOW.

7. v. 7, 24. 0.

urp.

t. iito. s.o

revci ovres. co.

KoAlos....

&yam-pi-

OecrOat.

m. eptcro-ori-

mos.

20.1 Thes. 5. 23,

24. 2 Thee. 2.

16, 17, 1 Pet.

5. 10, 11.

f.

d. roceov.

a. Toils ali;lvav r

ivv atoivvv.

.....

a. Kat.

.....

24. v. 7. 17. f.

ctrO.

not with meats, which •'have not profited them that •have been occupied therein.

¹⁰ We have an altar, whereof they have no right to..eat which rserve the tabernacle.

¹¹ For the bodies of tboot 'beasts, whose 'blood is brought into the "sanctuary by the high priest f for sin, are burned without the camp. ¹² Wherefore Jesus also, that He •might sanctify the people twith °His own blood, suffered without the gate.

¹³ 'Let us °go forth therefore unto Him without the camp, bearing His "reproach. ¹⁴ For here have we no continuing city, but we seek "Lone to come.

¹⁵ tBy Him therefore let us offer the sacrifice of praise to k4od continually, that is, the fruit of our lips, giving thanks to His Ename.

¹⁶ But °to do good and to communicate 'forget not : for with such sacrifices "God is well pleased.

¹⁷ 'OBEY ⁵Y¹them that have the rule over you, and 'submit yourselves : for they 'watch °for your °souls, as x'they that must give account, that they 'may do tit with joy, and not "with grief : for that is unprofitable for you.

¹⁸ Pray for us : for we etrust we have a good conscience, in all things willing to e°live honestly. ¹⁹ But I beseech you the rather to 'do this, that L°may be restored to you the sooner.

²⁰ NOW the God of °peace, that "brought again from the dead our 'Lord Jesus, that 'great "Shepherd of the sheep, ththrough the blood of the everlasting covenant, ²¹ 'make you perfect in every good work to 'do His dworking in you that which is well pleasing in His sight, through Jesus Christ; to whom be 'glory for a"xever and °a°ever. Amen.

²² AND I beseech you, brethren, 'suffer the word of aexhortation : for A° I •'have-written a letter unto you in few words.

²² 'Know-ye that our 'brother Timothy ais set-at-liberty ; with whom, if he_ come shortly, I will see you.

²⁴ 'Salute all Y". 'them that have the rule over you, and all the saints. They fof °Italy 'salute you. ²⁵ Grace be with you all. Amen.

a Them that have been occupied, riscnsinadv.-Them that are occupied, K¹AD¹, la We trust, it²c²u²K.-We persuade ourselves, (m¹),tenimp. " Our, 14⁸33²x.p.-Our, risculm. ²⁶ Amen, K¹ACDKMP.-Omit 8¹. Subscription.. " Written to the Hebrews from Italy by Timothy," 8.-Omit "To the Hebrews," so. To which A adds " written from Rome," and P " written from Italy."-DM have no subscription.

11. did not profit.

r. religiously serve.

T. hying-creatures.

n. holies.

f. for, Gr. peri.

L. through, Gr. dia.

co. come-forth:

.....

c. or confessing.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

THE GENERAL EPISTLE OF

JAMES.

A.D.
about 60 (64).

j. IAKE1B01.

1. Acts 26. 7.

b. Soil/tog.

i. iv rij &a,-

criropi.

w. xaipetv.

t. iretpacrixot.

3. Rom. 5. 3.

p. 80KIHL0V.

w. KarepriZe-

rat.

e.

A.

evrOlaevot. o.

imp& ro7/. 6.

Mat. 21.21,22.

d. Starcprtv6-

/havoc.

*tikux°T.

9. ch. 2. 5.

g. scaxvLatho.

h. TCP

10. 1 Pet. 1. 24.

hi. rfj ran-a-

reKra tairoil.

ap. Seactaas.

v. on avov.

n. /98ets.

e. Kasaw.

o. ob8iva. ea.

iscurros. dr.

ited'xlyhe-

vos.

b. inn'.

15. Rom. 6. 23.

a. Tin-ret.....

b. SOcris.

i.

h. flovXviOsis.

he. torstaincrv

vjaitis, see

v. 15.

i. iv.

im. 7aytamov.

22. Mat. 7. 21-

27.

TAMES, a ¹³ servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes which are scattered abroad, w greeting.

² MY brethren, •count it all joy when ye •fall into divers **teMPtatiOn8** ; ⁸ knowing *this*, that the P trying of your "faith wworketh °patience. ⁴ But 'let xepatience have *her* perfect work, that ye 'may be perfect and entire, 'wanting a' nothing.

^A If -any of you 'lack wisdom, 'let him ask °of God, "that giveth too-nall *men* liberally, and "npbraideth not : and it shall be given him.

⁶ But 'let him ask in faith, nothing awavering. For "he that " wavereth "'is like a wave of the sea, "driven with the wind and tossed. ⁷ For 'let not that "man think that he shall receive any thing °of the Lord. ⁸ A double-s minded man *is* unstable in all his Sways.

⁹ A" 'LET the brother xof low-degree grejoice in "that he is exalted : ¹⁰ but the **-rich**, in "'that he is made-low : because *as the flower of the grass he shall pass away*. ¹¹ For the sun "is no-sooner-risen with a lburning heat, but it-awithereth the grass, and the flower thereof •lalleth, and the grace of-the fashion of it "perisheth : so also shall the rich *man* fade-away in his Rways.

¹² BLESSED *is the* man that endureth temptation : for "when he is °Pried, he shall receive the °crown of-alife, which the Lord hath promised to R"them that love Him.

¹⁵ 'Let nno-man say "when he-is tempted, "I-am-tempted Rd God : " for "God cannot be tempted with caevil, neither tempteth e any ° man : ¹⁴ but enevery man is tempted, "when he-is ddrawn away b of °his own lust, and .Lenticed. ¹⁵ Then when "lust hath-conceived, it-gbringeth-forth sin : **and "sin**, finished, bringeth forth death.

¹⁶ 'DO not err, my beloved brethren.

¹⁷ Every good bgift and every perfect gift is from above, *and cometh-down from the Father of °lights*, with whom 'is no variableness, neither shadow of-turning.

¹⁸ b"Of-His own will bebegat He us with the word of truth, that we ""should be a kind of -firstfruits of-His 'creatures.

¹⁹ Wherefore, my beloved brethren, 'let every man be swift to hea; slow to •espeak, slow to wrath : K' for *the* wrath of-man worketh not *the* righteousness of God.

²¹ Wherefore •ilay apart -all filthiness and superfluity of naughtiness, *and* • receive 'with meekness the nn engrafted word, which is able to •save your

²² But 'be ye **doers** of the word, and not **hearers** only, deceiv-

j. James, Heb.

Jacob.

b. bondservant.

i. in the disper-

sion.

w. wisheth joy.

t. trials or test-

ings.

p. proving.

w. worketh-out, e.

endurance. 1.

lacking.

4. in, Or. en. b.

But, Gr. de. o.

of, Gr. para.

d. or doubting.

do. donbteth.

s. ht. double.

souled.

.....

But,

g. or glory.

h. his exalta-

tion.

hi. his humilia-

tion.

ap. J. in ord.

s. v

..crown.....

n. no-one.....

f. from, Gr. apo.

Gr. evils.

o. any-one.

ea. each.

dr. drawn-out.

b. by.

g. giveth-birth-

to.

b. bestowal.

i. *and* in whom

is.

h.

Having-w

illed.

he. He-begat us

or brought us

forth.

.....

i. in.

im. or implant-

ed.

.....

Inscription.. " Epistle of James," BK.. " General epistle of James the Apostle," (1.) P.-In se the title has been cut off.-a has none.

CHAP. L ¹² The Lord hath promised, (c)sLv.-He hath promised, cut.

¹⁹ Wherefore, HLP.-Ye know, Mac.

Brethren, let, xis'.-Brethren; but let, otovi.-But ye know my beloved brethren,

and let, a.

JAMES I. 23.		II. 19.
<p>A.D. 6_i 6_n) Karav^o m. 4, 7, 6, pⁿ. gaysOnce. 25. John 8. 31, 32. 1. h. rapaOkhkas. d. wyeofmizvcc 26. Ps. 39. 1. o</p>	<p>ing your own-selves. ²⁶ For if any 'be a hearer of the word, and not a doer, be 'is like unto a man dbeholding his °natural 'face in a Jagless : " for he_e0•beholdeth himself, and •goeth his way, and straightway •lorgetteth what_manner_of man he_°was. ²⁶ But whoso '•looketh into the perfect law °of °liberty, and " continueth therein, b " e being not a forgetful hearer, but a doer °f the work/ this man shall be blessed in his "deed. ²⁶ If any man among you seem to be religious, and 'bridleth not his tongue, but Ldeceiveth his own heart, this man's 'religion is vain. ²⁷ Pure religion and undefiled before 'God and the Father is this, To 'visit the d'fatherless and widows in their °affliction, and to 'keep himself unspotted from the world.</p>	<p>C. contemplat- mg. m. mirror• co. contemplat- 1. looketh in- tently. h d. doing. a O/Thane.</p>
<p>OpoSavois. i. els. s. ovgaysTig. g. "M"Pi" w. i. wi. &aAoyt- crpAlv won- pro. 5. 1 Cor. 1. 26-29. sK'O-1401,• d. iintcrare. A. ain-oi. t. Kpolipta. wb¹⁵ pKX77-6 iv i. "TIC 8. LEV. 19. 18. Bee Mat. 22.89. y. ttivTot. b. a_6 vol. InnO. 10. Dent. 27.26. h tr3v6- 11. x. 20.14 ; 20. 13. be. tteA.Aorres. by. Std. 13. Prov. 21.13. Mat. 18. 21-35. g. KanaKO.90.Tat. a. 115. 15. 1 John 8.16f -19. .b. Si. b. Kafficarriv. 18. Mat. 7.18-20.24²⁷ O. TIS. b. iK. t. on °cos e. a ELT EO TE, Mark 12. 29.</p>	<p>2 MY brethren, have not the faith of our 'Lord Jesus Christ, the Lord of 2glory, with respect of persons. ² For if there •come 'unto your 'assembly a man with a gold ring, in °dl, apparel, and there •come-in also a poor man in vile^a rai- ment ; ⁸ and ye •have respect to "him-that weareth the °gay a clothing, and •say unto him, " 'Sit thou here in a good place ; and •say to the -poor, " •Stand tau there, or 'sit here under my 'footstool : " ⁴ "are ye not then partial in yourselves, and •are become judges wi of evil thoughts ? ⁶ •Hearken, mbeloved brethren, •Hath not 'God chosen the poor of this wovord "rich in faith, and heirs of the kingdom which He hath promised to-"them_that love Him ? ⁶ But ye have ddespised the -poor. 'Do not "rich men oppress you, and At draw you before the tjudgment-seats ? ⁷ 'Do not tijep blaspheme that 'worthy name " by the-which ye -Lare_called ? ⁸ ^{AT} If ye 'fulfil the royal law according-to the scripture, "Thou °Pt-MALT-LOVE THY 'NEIGHBOUR AS THYSELF," ye ad well : ⁹ but Ye-have-respect-to persons, ye commit sin, and b Lare convinced of the law as transgressors. ¹⁰ For whosoever shall keep the whole law, and yet °offend in one point, hhe-t-is guilty of-'all. ¹¹ For He_that °I said, "Do NOT COMMIT-ADULTERY," said also, "•Do NOT KILL." Now if thou2commit no adultery, yet if-thou-°isll, thou '-art become a transgressor of the law. ¹⁴ So 'speak-ye, and so 'do, as beithey_that shall •be_judged bthy the law oLiberty. ¹³ For he _ shall _ have 'judgment without _ mercy, that hath h g i sewed no mercy; and mercy rejoceth_against judgment. ¹⁴ WHAT doth it 'profit, my brethren, though aa_man 'say 'elle _hath faith, and 'have not works ? 'can "faith ""save him ? A° If a brother or sister be naked, and 'idestitute of-cdaily food, ¹² and one of you *say unto them, " 'Depart in peace, °%_ye_°warmed and 'filled;" notwithstanding ye_°give them not those things_which_are needful to_the body; what cloth it 'profit? ¹⁷ Even so 'faith, if it 'hath not works, is dead, 'being alone. ¹⁸ Yea, °a_man tmay_say, " bijou hest faith, and If have works : " °show me thy 'faith without thy °works, and 31 twill shew thee my 'faith "by my °works.</p>	<p>intri. g'd'layr and gl. °apparel. wi, ti with... ings. H. Did not God choose. "°° world, G. kosmos. d. dishonoured. At t r they. wh. which was called upon y y u e of thy b v i c i m i t i o n - h h h a b e c o be, being-abou by. by, Ur. dia g. or Florieth- against. a. anyone. b. But. b. by itself. o. one. b. by, Gr. ek. t. or that God is one.</p>
	<p>26. Ps. 39. 1. o</p>	
	<p>26. Ps. 39. 1. o</p>	

about 60 (64).
 d. Sa
 8. sbpicrconat.
 a. Xa'Plq.
 21. Gen. midi.
 t. &rt.
 23. GEN. 15.6.
 Ab. Si.
 r. iithylerOv.
 u.
 23. IsA. 41.8.
 25. Josh. u.
 Ab.

 1. Luke 12. 48.
 C. yiveat9e. t.
 StSciowaXot.
 j. Kataa.
 2. Ec. 7. 20.
 a. irratoptev
 Con:tyres.
 s. vrrata.
 b. ifirO.
 st. TOV eibA-
 vovros.
 5. Prov. 18. 21.
 f. Zkriv.
 6. Prov. 16. 27.
 1. KaOlerarar.
 w. rpoX:Sp.
 g. 'YEEVVIT.
 cr. ipreriou.
 n. cfn:erts.
 ALL 7E.
 w. Onpitay.
 by. r73 sbtcret
 Tjj avOpo)-
 8. Ps. 140. 8.
 d. Oavarq4O-
 pov.
 a. Kat.
 O. EK.
 Op. &is.
 a. .X-tai.
 13. 2Tim. 2. 24.
 25.
 b. avamp-po-
 chis.
 g. 1.417Kata-
 navxacree.
 s. tkuxuci.
 d. Satitovoi-
 Sns.
 t. riKaracra-
 cria. Ai. /ay.

ddevils also believe, and ⁹tremble. " But 'wilt thou •⁶know, O vain man, that 'faith 'without °works is dead ?
²¹ Was not Abraham our 'father justified bby works, •'when he 'had offered Isaac his 'son 'upon the altar ? " 'Seest thou thou 'faith wrought with his 'works, and bby °works was 'faith made perfect ? And the scripture was fulfilled "which saith,
 " Ab ABRAHAM BELIEVED 'GOD, AND IT-WAS2IMPUTED UTETO-HIM 'FOR RIGHTEOUSNESS ; " and he was called "the FRIEND OF-GOD." "Ye 'see then how that bby works a man is justified, and not bby faith only.
²⁵ Likewise also was not Rahab the harlot justified bby works, •"-when-she-had-received the messengers, and "had-sent-them-out another way ?
²⁶ For as the body 'without the spirit is dead, so 'faith 'without °works is dead also.

3 MY brethren, 'bee not many tmasters, •iknowing that we t" shall receive the greater condemnation. ² For in many things we 'offend all.

If any man 'offend not in word, the same is a perfect man, and able also to •bridle the whole body. ⁸ Behold, we put 'bits in the horses' mouths, that they "semay obey us; and we turn about their whole 'body. ⁴ Behold also the ships, 'which though they be so great, and are "driven bof fierce winds, yet are they turned about b with a very small helm, whithersoever A "the 't governor listeth. ⁶ Even so the tongue is a. little member, and boasteth great things. Behold, how great a smatter a little fire kindleth ⁶ And the tongue is a fire, a 'world of ainiquity so its the tongue among our *members, "that-it defileth the whole body, and "setteth on fire the "course of anature ; and Lit-is set on fire b of

⁷ For every °kind A⁸ of wi beasts, and of-birds, and of-dserpents, and of things in the sea, is tamed, and hath been tamed bYof ' mankind : ⁸ but the tongue can no man •stame ; it is an unruly evil, full of "deadly poison.

⁹ Therewith 'bless we "God, 'even the Father; and therewith ' curse we "men, which dare made after the similitude of God.

Out of the same mouth proceedeth blessing and cursing. My brethren, these things ought not so to 'be. n Doth a 'fountain send forth °at the same °Pplace 'sweet water and 'bitter ? ¹² 'Can the fig tree, my brethren, •⁶bear olive berries ? either a vine, figs ? so can no fountain both •*yield salt water and 'fresh.

¹³ WHO is a wise man and endued with knowledge among you ? •let him shew out of a 'good b conversation his 'works ' with meekness of wisdom.

¹⁴ But if ye have bitter envying and strife in your ²-hearts, g' glory not, and 'lie not against the truth. ¹⁵ This 'wisdom Ltde-scendeth not from above, but is earthly, 'sensual, ddevilish. ¹⁶ For where envying and strife is, there is tconfusion and every evil work.

¹⁷ But the wisdom that is from above is first Ai pure, then

d. demons.
 s. shudder.
 a. apart from.
 b. by, Gr. ek.
 t. that.

But or And.
 r. reckoned.
 n. unto.

13. But

d. 'becôme. t.
 teachers. j. or
 judgment.
 a. or we all
 stumble.
 s. or stumble.

b. by.
 4. the impulse
 of.
 st. steersman.
 f. forest or
 wood.
 i.
 w. wheel.
 g. Gehenna.
 n. nature or
 species.
 13. both.
 w. wild-beasts.
 cr. creeping-
 things.
 by. by the hu-
 man species.
 d. death-bear-
 ing.
 a. and.

0. ouLof.
 op. opening.

s. sweet.

b. behaviour.
 i. in, Gr. en.

g. glory not
 against.
 s. lit. soulish.
 d. demoniacal.
 t. tumult or un-
 quietness.

4. indeed.

⁹ Dead, KAOKLP.-Idle, Be. ⁴ Then, aL.-Omit ITABCP. CRAP. III. 'Be-
 hold, (c2).-But if, bt'ABICL.-For if, O. ⁶ So is the tongue among our members,
 that it, P.-SO also is the tongue, L.-The tongue is among our members, that
 which,
 KABCK ⁸ An unruly, cs.L.-A restless, RASP. ⁹ Bless we God, Ku-Bless we
 the Lord, KABCP. ¹² So, 110°/1.LP.-Omit ABOL. Can no fountain both yield
 salt water and fresh, sLr.-Neither can salt water produce sweet water, masc.

A.D. about 60 (64). f. role.	peaceable, gentle, <i>and</i> easy_to_be_intreated, fall of_mercy and good fruits, without_partiality, and without_hypocrisy. ¹⁸ And the fruit of righteousness is-sown in peace fof-l'them_that make peace.	f. or for or by.
p. s. 8coravicril- rE. n. 4. 1 John 2. 15. is. PouAvien. i. scaOlttrarcu.	4 FROM whence come wars and fightings among you ? <i>come</i> they not hence, <i>even</i> of your P"lusts "that war in your 'members ? ² Ye_lust, and have not : ye_kill, and desire_to_have, and cannot "obtain : ye_fight and war, yet ye_have not, because ye mask not. ³ Ye_ask, and receive not, because ye-ask amiss, that ye-may-a consume it_aupon your Enlists. ⁴ Ye_adulterers and adulteresses, "know_ye not that the friendship of the world is enmity <i>with</i> °GrOd ? whosoever therefore ""will •be a friend of the world 'is the enemy of °God. s° Do_ye_think that the scripture saith in_vain, The spirit that •idwelleth in us lusteth to envy ? But He_giveth more grace. Wherefore He-saith, "GOD RESISTETH the °PROUD, BUT CHIVETH GRACE unro-the HUMBLE."	p. pleasures. s. spend. u. upon, Or. en. is. is..determin- ed to be. i. is-constituted. so. Or. Al. dwelt.
6. Prov. 8. 34. Sept.	⁷ *Submit-yourselves therefore to-"God. •Resist the devil, and he_will flee from you. ⁸ *Draw_n gh to °IGod, and He_will draw_nigh to-you.	d. Lit. double- souled.
d. 84vxot. 10. 1 Pet. 5. 6.	•Cleanse <i>your</i> hands, ye sinners; and •purify your hearts, <i>ye</i> double-minded. ⁹ 'Be afflicted, and 'mourn, and 'weep : get your 'laughter be- turned to mourning, and <i>your</i> "joy to heaviness. ¹⁰ 'Humble- yourselves in_the_sight of the Lord, and He_shall_lift you up.	a. Speak not against. sp. speaketh against.
s. Mil Kara- Aadkcire. sp. scarctXa- AAlv. 12. Rom. 14. 4.	¹¹ "SPEAK not evil one_of another, brethren. "He _that °Pspeaketh-evil of his brother, and "judgeth his 'brother, °Pspeaketh-evil of the law, and judgeth the law : but if thou_'ndge the law, thou-art not a doer of the law, but a judge. ¹⁹ There-is one 'lawgiver, "who is_able to_•save and to_•destroy : who art thou that judgest "another ?	a. and. o. one.
18. Prov. 27. 1. Lu. 12. 16-21. a. Kai. o. EKG 14. N. 108. 15. 16. i. dvriroil Ai- yew	¹⁸ 'GO-to now, "ye_that say, "To-day •or to-morrow we-•will-go into such a 'city, and 'continue there °a year and •buy_and_sell, and •get-gain : " ¹⁴ whereas ye-know not what <i>shall be</i> on_the morrow. For what <i>is</i> your 'life ? It_is even a vapour, "that appeareth for a little-time, and then Lvanisheth_away. ¹⁵ 'For that ye ought to_'say, " If the Lord •will, AA we_•shall live, and do this, or that." ¹⁶ But now ye-grejoice in your lboastings : all such g rejoicing is evil.	i. Instead-of your saying. sa. and. g. glory. g. glorying.
5. wav xao19e. g. Kauriatc. 17. Luke 12. 47.	¹⁷ Therefore to_him-that...aknoweth to-do good, and "doeth it not, to-him it-is sin.	h. have-become. r. rusted, through.
b. yeyovev. 8. Mat. 6. 20. i. KaTiorrac. i.	5 'GO_to now, ye " rich men, •weep and 'howl for your 'miseries that shall_come_upon you. ¢ Your 'riches `are-corrupted, and your 'garments "are motheaten. ³ Your 'gold and 'silver •-is-r cankered ; and the rust of_them shall be a witness against you, and shall-eat your 'flesh as_it_were fire. Y e-have-heaped_treasure together for the last days. ⁴ Behold, the hire of	i. in.
348	ri And without, sr.-Omit and, KABCP. CHAP. IV. ⁵ And, an.-Add from whence, HARM ² Yet, Ia.-Omit Amu., ⁴ Adulterers and, bona'. -omit atIAB. ¹ Dwelleth, ELP.-He hath caused to dwell, NAB. ² Resist, imp.-But resist, Lei. u 1st And judgeth, 8L.-Or judgeth, KLEP. " Lawgiver, AL.-Add and judge, NA BP. Who art thou.-But who art thou, NM Another, xi.-Thy neighbour, HASP. ¹⁸ It is, n.-Ye are, B. Even, BKLP.-Omit A.	

about 60 (64). o.	the labourers who "have reaped down your 'fields, which .Lis	
d. hp147/012- TE	of you kept back by fraud, crieth : and the cries of them which "	o. of, Cr. apo.
ii. icrrarakii- OWE	have reaped •-are entered into the ears of Jthe Lonn of Sabaoth.	J. Heb. Jehovah of-Hosts.
	Ye have lived iiii in pleasure on the earth, and "been wanton ;	d. delicately.
	ye have nourished your 'hearts, as in a day of slaughter.	i. in-self indul-
c. rapoucrtas.	• Ye have condemned and killed the -just; and he doth not	gene°.
	resist you.	
I. MatcpoOv- pCraTE.	7 •BE 'patient therefore, brethren, unto the e coming of the	c. coming, Gr. paronsia.
m. OTEP ETE.	Lord. Behold, the husbandman waiteth for the precious fruit of	
	the earth, and Ahath long patience for it, until he •receive the	1. long-patient.
11. Job 1. 21; 42. 10.	early and latter rain. 8 •Be ge also 'patient; •stablish your 'hearts : for the °coming of the Lord draweth nigh.	in. or Mummur.
lo. pawpoOv- plas.	m'Grudge not one against another, brethren, lest ye-•be-con-	Jh. spake.
e. inroi4oviv.	demned ; behold, the judge standeth before the 'door.	J. or Jehovah.
	10 •Take, my brethren, the prophets, who •thave spoken in-the	lo. long-pa-
	name off the Loxn, for an example of asuffering affliction, and	tience.
	of wpatience. " Behold, we count them happy "which endure.	e. endurance.
12. Mat. 5. 3337.	Ye have heard of the 'patience of Job, and "have seen the end of	
a. inrO spioW or els inrcl- Kp'olv.	3the LoEn; that the Lord is very pitiful, and of-"tender	u. under judg- ment or into hypocrisy.
	mercy.	
	12 But above all things, my brethren, 'swear not, neither by	
	heaven, neither by the earth, neither by any other oath : but	
	'let your 'yea be yea; and your "nay, nay ; lest ye-•all "into con-	
	demnation.	
	13 IS any among you afflicted ? 'let-him-pray. Is any merry ?	we. weak or infirm.
we. turOcvcl.	let him sing psalms. 14 Is any wesick among you ? •let him call	
e. KA/worm.	for the elders of the church ; and •let them pray over him,	e. exhausted.
	•Lanointing him with oil in the name of the Lord ; 16 and the	t. it-shall be- forgiven.
t. irapairr4. para.	prayer of °faith "the esick, and the Lord shall raise	t. transgres-
ef. ivepyovp4.	him up ; and if he-14 have-committed sins, -they shall be for-	sions.
	given him.	ef. effectually operating.
17. 1 Kin. 17.1.	16 'Confess your "faults one to another, and 'pray one for an-	e. Heb.
w. rpocrevxu.	other, that ye •may be healed. The et'effectual fervent prayer	w. with-prayer.
18. 1 Kin. 18. 1, 41.	of a righteous mart availeth much.	
	17 Elias was a man subject to like passions as we are, and	
	he prayed earnestly that •"it might not rain : and it rained not	
	on the earth by the space of three years and six months. 18 And	
	he prayed again, and the heaven gave rain, and the earth	
	brought-forth her 'fruit.	
19. Gal. & 1. 2 Tim. 2. 26. 20	19 Brethren, if any 'of you •do-err from the truth, and one	a. among.
a. iv.	teconvert him ; 20 let-him know, that he which ta° converteth the	t. turn him back.
t. imcrTP6kff	sinner from the error of his way "shall save a soul from death,	tn. turneth- back.
oprew.	and shall ehide a multitude of sins.	c. cover.
tn. iuuwrp'.	CHAP. V. 5 As, tisiL. — Omit at LABP	
spas.	II L. — Have endured, *ABP. 15 Confess, L. — Add Therefore, seam	Faults, Faults,
o. matiket.	L113P. " Brethren, 4.—My brethren, HAMM	

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF...

- A.D.
about 60 (64).

PETER.

a. /raper: Ai-
/Am &a-
crropiis.

2. Eph. 1. 4.
2 Thes. 2. 13.
Ex. 24. 8. Lev.
16. 14. Heb.
9. 13, 14, 22.
i. iv.

3. 1 Cor. 15. 19,
20.

1. ti.; cray.

t. Std..

f. ie.

k. chpovpoup. i-
wove.

i. iv.

6. Rom. 5. 2-4.

7. ch. 4. 12, 13;

5. 10. Col. 3.

4.

b. &a.

r. ctiroaa Xisfret.

8. John 20. 29.

1 John 1. 1-4.

g. etywl. Xta-
o-64.

9. John 5. 24.

O. Kop. 144, (,
vot.

10. Mat. 13. 16

17. Heb. 11.

13, 39, 40.

c. rept.

a. (t)6741

12. Eph. 3. 10.

t. Std.

w. iv.

Ai. els.

to. wapaxiikat.

13. Luke 12. 35.

Eph. 6. 14. 1

Thes. 5. 8.

Tit. 2. 13. p.

TEA. Eten.

a. /card,.

b. livacrpoit.n.

16. LEV. 11. 44;

19. 2; 20. 7.

th. TO **EXCLOYOU**
'FY'.

PETER, an apostle of Jesus Christ, *to-the_a* strangers scattered-throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia, and Bithynia, ² elect according to *the* foreknowledge of God the Father, through sanctification of the Spirit, unto obedience and sprinkling of the blood of Jesus Christ : Grace unto you, and peace, •be multiplied.

BLESSED be the God and Father of our Lord Jesus Christ, which according to His abundant mercy hath-begotten us again unto a lively **hope thy** the resurrection of Jesus Christ from the dead, ⁴ to an inheritance incorruptible, and undefiled, and that fadeth not away, reserved in heaven for you, ⁶ who are-kept by the power of God through faith unto salvation ready to •be revealed in the last time ;

⁶ Wherein ye greatly rejoice, though now for a season, if need be; ye-are-in-heaviness through manifold temptations : ⁷ that the trial of your faith, being much more precious than of gold that perisheth, though it be tried with fire, •might-be found unto praise and honour and glory at the appearing of Jesus Christ :

⁸ Whom having not seen, ye love ; in whom, though now ye see Him, not yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory : ⁹ receiving the end of your faith, even the salvation of your souls.

¹⁰ Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace that should come unto you : ¹¹ searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when It testified before-hand the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

¹² Unto-whom it was revealed, that not unto-themselves, but unto-us they-did minister the things, which dare now reported unto-you by them that have-preached-the-gospel unto-you with the Holy Ghost sent down from heaven; At which things the angels desire to look into.

¹³ WHEREFORE gird-up the loins of your mind, be-sober, and hope to the end for the grace that is to be brought unto you at the revelation of Jesus Christ ;

¹⁴ As obedient children, not fashioning yourselves according to the former lusts in your ignorance : ¹⁵ but as He which hath called you is holy, so be ye holy in all manner of conversation ; ¹⁶ because it is written, " 13E-YE HOLY; FOR **1E** AM HOLY."

¹⁷ AND if ye call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work, pass the time of your sojourning here in fear :

Inscription.-" Peter I., " 13.-" First epistle of Peter," xec(s). To this a adds the description of general to epistle, and Apostle to Peter.-I is defective.

honour, glory, **ELP-Transposed** RAM.

¹⁰ Be ye, x(a)P.-Ye shall be, Kent.

¹² Unto no, K-Unto you, HABOLP.

s. sojourners
of the dis-
persed of

i. in.

1. living.
t through.
f. from-among.
•12. the heavens.
k. being-kept as
with a mili-
tary guard. i. in.

b. by or
through.
r. revelation.

g. greatly-re-
joice or exult.
o. obtaining.

c. Concerning.

4. into.

p. or pertaining
to, Cir. eis. a.
after these.

41. were-minis-
tering.
t. through.
w. with, Or. en.
s. Spirit.
into.
to. to-bend-
down.

p. or perfectly.

a. according as.
b. behaviour.

th. the work
of each.

I PETER I.	18. 1 PETER	IL 94
<p>about^{AD} (64). 8 O See E. go. 11-16. 0• i•</p> <p>20. Gal. 4. 4, 5.</p> <p>t Std. t Els. f. bc. s. more. a. ety m.</p> <p>O. ix.</p> <p>t. Std. a. clsrOv ol.(1-va• 24. lse. 40. 6-8.</p> <p>ab. /Aim. sAma•</p> <p>s nefforaca-re. p. A.or w aSaov. ai 3. See Ps. 34.8. Sept. g. XP776n9 4. Ps. 118. 22. Mark 12. 10. e. igXegrOv. 5. Mat. 16. 15-38 Eph. 2. 19 22. I. titivres. 6. lsa 28. 16. n. ca5 /4 a. saratcrxv-on. 7. Phil. 3. 7, 8. Ps. 118. 22. Acts 4. 11.</p> <p>P'i 71414 8. lsa. 8. 14. Luke 2. 34.</p> <p>9. Er. 19. 5, 6. See Isa. 43. 21. Tit. 2. 14. e. iscAcKvir.</p>	<p>¹⁸ Forasmuch as ye know that ye were not redeemed with corruptible things, as silver °and gold, from your °vain boon- versation <i>received</i> by trndition-frotn_yoar_fathers ; ¹² but with the precious blood of-Christ, as of_a_lamb without blemish and without_spot :</p> <p>²⁰ Who verily "was foreordained before <i>the</i> foundation of <i>the</i> world, but "was manifest in <i>these</i> last °times for you, ²¹ 'who tby Him do_believe 'in God, that 'Lraised Him up from <i>the</i> " dead, and "gave Him glory; that your 'faith and hope ""inight . _be in God.</p> <p>¹² 4 SEEING-ye-have_purified your 'souls in lobeying the truth through <i>the</i> Spirit unto unfeigned love_of_the_brethren, <i>see that</i> ye 'love one_another °with a pure heart fervently :</p> <p>²³ °Being_born_again, not of corruptible seed, but of incorruptible, 'by <i>the</i> word of_God, ."which_liveth and iabideth for ""ever.</p> <p>²¹ " FOR ALL FLESH <i>is</i> AS GRASS ; AND ALL <i>the</i> GLORY OF MAN AS <i>the</i> FLOWER OP-GRASS.</p> <p>THE GRASS "WITHERETH, AND THE FLOWER THEREOF "FALLETH-AWAY : ²² BUT THE °WORD OF-^J the_LoRn ^{ab} ENDURETH FOR "EVER." And this is the 'word which "by-the_gospel-is-preached unto you.</p> <p>2 WHEREFORE "laying aside all malice, and all guile, and hypocrisies, and envies, and all evil speakings, ² as new- , °born babes, the P sincere milk of_the-word, that ye-'may -grow thereby : ³ if_so_be ye_have_TASTED THAT °THE LORD ^{is} °GRACIOUS.</p> <p>⁴ "To whom coming, as unto a living stone, "disallowed indeed 'd men, but echosen wof God, <i>and</i> precious, ⁶ ye also, as ""lively stones, 'are_built_up a spiritual house, a holy priesthood, to 'offer_up spiritual sacrifices, acceptable to °God tby Jesus Christ.</p> <p>⁶ WherefOre also it-is_contained in the scripture, " BEHOLD, I °LAY IN ° SION A CHIEF-CORNER STONE, ELECT, PRECIOUS : AND "HE - THAT BELIEVETH ON HIM 'SHALL °NOT BE °CONFOUNDED."</p> <p>⁷ Unto_you therefore "which believe <i>He is</i> xPpreioius : but unto_lthem_which_be_disobedient, "<i>The</i> STONE WHICH THE BUILDERS DISALLOWED, THE-SAME °IS-MADE <i>the</i> HEAD OF-the-CORNER," ⁸ And " A STONE OF...STEMBLING, AND A ROCK OF °OFFENCE," even to <i>them</i> which 'stumble_at the word, being_disobedient : whereunto also they_were_appointed. / But ge <i>are</i> " A °CHOSEN GENERATION, A ROYAL PRIESTHOOD,</p> <p>so In these last times, KLP-At the end of the times, RABC. ²¹ Do believe in God, HCHLP-Are believers on, As. ⁵⁰ Through the Spirit, HLP-Omit masc. With a pure heart, K'CHLP-Out of a true heart, R2, -From the heart, ea. ²² For ever, XLP-Omit Kern. " The glory of man, KLP. -Its glory, teem. There- of, CICLP-Omit Nes. CHAP. II. ° Grow thereby, <i>L</i>-Add unto salvation, KABC1CP. ° An holy priesthood, ICLP-For a holy priesthood, cum. ⁶ Wherefore also.- Because, mss. In the scripture, KLP-Omit the, cm. ° Them which be disobedient, LILLP-The unbelieving, sac.</p>	<p>O. or.</p> <p>f. llllo.ugh. i. in, Gr. eis. f. from among. S. so-that. a. are.</p> <p>o. ont-of. t. through. a. /ii. the age.</p> <p>s. spoken_word.</p> <p>ab. abideth.</p> <p>J. Heb. Jeho- vah.</p> <p>... .. S. ear-ly- des</p> <p>p. pu, e, lit. without-fraud. Z ° jell°.</p> <p>g. good. U. unto, Or. pros. b. by, Gr. hupo. e. elect. w. with, Gr. i tu para- gt Gr. throu- dia. a. Heb. Zino. a. not or byno. means. a. ashamed. or' ynese.precious-</p> <p>di. became.</p> <p>- -</p> <p>e. an elect.</p>
		351

<p>1 PETER II.</p> <p>A.D. about 60 (64). p. Gale cis re- nctv.</p> <p>v. ciperas. 10. Hos. 1,9,10; 2. 23. Rom. 9. 25, 26.</p> <p>11. Honr. 8.19, 13 17 Gal. 5.</p> <p>S, iraperi8-4- imam</p> <p>12.1 Thes. 4.12. ch. 3. 16. b. avacrpo- chV.</p> <p>g. Kcarjv. sv. iv p. 13. Mat. 22. 21. Rom. 13. 1, 2 4. °ay.</p> <p>14. /ACV. 16. Rom. 6. 15- 23 Gal. 5. 13, 14.</p> <p>f. Aeveiepiay. bo. SoliAm.</p> <p>17. Rom. 13. 7.</p> <p>18. 1 Tim. 6. 1. h. olKirac.</p> <p>a. Seco.743-ms. d. OW? Xioi's.</p> <p>ac. X^o(N3) an. TM</p> <p>21.110.12.1,2. a. 1"Waii- p."</p> <p>22. Isa. 53. 9. Sept. See 2 Cor. 5. 21. 23. Isa. 53. 7. Mat. 27. 12*</p> <p>24. Isa. 53.4-6. h. Coroyealp.s- vot.</p> <p>w. tto9form.</p> <p>1. Eph. 5.22-24. Col. 3. 18. 1 Tim. 2. 11- 18.</p> <p>.e. Kai. t. &O.. b. avacrpo- On*</p>	<p>10. 1 PETER</p> <p>A HOLY NATION, A P PECULIAR PEOPLE ; ,y</p> <p>That ye..•should-shew-forth the praises of Him who •thath-called you out-of darkness into His `marvellous light : ¹⁰ which in_time_past were</p> <p>" NOT A PEOPLE," But are now "the PEOPLE OP-GOD : " Which "1AD NOT OBTAINED MERCY, BUT NOW "HAVE-OBTAINED MERCY."</p> <p>¹¹ DEARLY °beloved, I_beseech you as strangers and 'pilgrims, abstain from °fleshly lusts, which 'war against the soul ; ¹² haying your b'conversation g'honest among the Gentiles : that w whereas they_speak against you as evildoers, they..•may 'by your °good works which they shall •-`behold, glorify °God i_n the day_of_visitation.</p> <p>is *SUBMIT_yourselves A to-every ordinance of-man for the Lord's sake : whether it be to the king, as 'supreme ; ¹⁴ or unto governors, as 'unto them that are sent by Him for the punishment A' of evildoers, and for the praise of them that do well. ¹⁵ For so is the will of °God, that "with_well_doing ye_1r may put to-silence the ignorance of-afoolish men : 16 as °free, and not using your iliberty for a cloak of °maliciousness, but as the b"servants of God.</p> <p>¹⁷ 'Honour all men. 'Love the brotherhood. 'Fear °God. 'Honour the king.</p> <p>¹⁸ b'SERVANTS, be -`subject to-your_Ramasters with all fear; not only to-the °good and °gentle, but also to the "froward. ¹⁹ For this is aethankworthy, if ""a_man for conscience toward-God endure 'grief, suffering wrongfully. °° For what glory is it if, "when_ye-be-buffedet 'for your faults, ye shall take_it patiently ? but if, "when-ye-do-well, and "suffer for it, ye-'take-it-patiently, this is acceptable with God.</p> <p>²¹ For even hereunto were_ye-called : because Christ also suffered for us, leaving us an "example, that ye_•should-follow His °steps :</p> <p>²² " WHO DID NO SIN, NEITHER WAS GUILF POUND IN His °MOUTH : " ²³ Who, °J°when_Ele_was_reviled, -reviled not again; "when He-suffered, He..."threatened not ; but 'committed Himself to_L'Him_ that judgeth righteously : ²⁴ who His_own_self bare our °sins in His own °body on the tree, that we, b"being_dead toisins, •should_live unto_Righteousness :</p> <p>"BY WHOSE °w "STRIPES YE-WERE-HEALED." ²⁵ For ye_" were "AS SHEEP GOING-ASTRAY ; " but "are now returned unto the Shepherd and Bishop of_your</p> <p>" Shall behold, Ans.-Behold, NM ¹¹ For us, KLP.-For you, HABC. Us.</p> <p>-You, wits.</p>	<p>III. 2.</p> <p>p. for a v. pos virtues or excellencies.</p> <p>8. sojourners.</p> <p>b. behaviour.</p> <p>g. &omeb". w. wherein. f. from, Gr. ek.</p> <p>4. therefore.</p> <p>1. indeed.</p> <p>f. freedom bo. bondser- yards.</p> <p>h. Household a. absolute_ initit d please. ac. acceptable. an. any-one.</p> <p>"uudmiting yy.</p> <p>ing di d- il itia.2. ing. done-with sins. w. wale-left by. stripes or mark of a- wound.</p> <p>.e. even. t. through, b. behaviour. w. having-be- held.</p>
--	--	--

about.^D. (64).
60 8. 1 Tim. 2. 9, ing *the* hair, and of wearing of a gold, or of putting on
of_wap- to parel; ⁴ but *let it be* the hidden man of-the heart, in that-which

f. rare.
h. i. ArriZovcrat.
O. Err. i.

6. Gen. 18. 12.

t. irrOirrw.

7. Eph. 5.25-33.

Col. 3. 19.

Mat. 18. 19.

a. ttrouip. ov-

TES.

S. Mom. 12. 10;

15. 5. Eph.

4. 32.

s. oll, traBeis.

9. Prov. 20. 22.

Mat. 5. 38-48.

1 Thee. 5. 15.

10. Ps. 34.12-16.

t. EKKA.0411.0

p. Stwetirte.

eu. Siqcrtv.

i. pAlArat.

Mat. 5. 10.

ISA. 8. 12, 13.

f. rOv 8i clg1-

Soy atriov

OP1.

eljrc.

c. rept.

W. iv cp.

a. sarcylca&-

MY.

ba/LOTha

OuV.

17. cb. 2. 19-25.

wi.

o. arra .

f. rept.

A.

b. -rtP.

19. Gen. 6. 3, 13,

14. 2 Pet. 2.5.

in. iv.

d. ciiretBijo-turt.

t.

21. Acts 22. 16.

Col. 2. 12, 13.

a. clamirvirov.

q. brepoirva.

is not corruptible, *even the ornament* of a °meek and quiet spirit,
which is in the sight of. °God of great price. ⁶ For after-this-
manner 'in-the-old-time the holy women also, "'-who htrusted. °in '
God, 'adorned themselves, being-in-subjection unto °their_own
husbands : ⁶ *even* as Sara obeyed 'Abraham, calling him "lord : "
whose daughters ye..•lare, "asiong_as-ye-do-well, and "are not
afraid with any tamazesnent.

⁷ Likewise, ye "**husbands**, "dwell-with *them* according-to
knowledge, °giving honour unto the wife, as unto the weaker
vessel, and as being heirs together of the grace of-life; that
your "prayers "The not hindered.

⁸ FINALLY, *be ye* all of one mind, shaving-compassion-one-
of another, love_as brethren, *be* pitiful, *be* courteous : ⁹ not ren-
dering evil for evil, or railing for railing : but contrariwise 'bles-
sing; .iknowing that ye_•are hereunto called, that ye-•should_
inherit a blessing. " For

" "HE-THAT WILL "LOVE LIFE, AND "SEE GOOD DAYS,

*LET-HIM_REFRAIN HIS 'TONGUE FROM EVIL,

AND HIS LIPS THAT "'THEY-SPEAK NO GUILLE :

11 'LET-HIM-"ESCHEW EVIL, AND 'DO GOOD;

'LET-HIM-SEEK PEACE, AND P 'ENSUE It.

le OR THE EYES or _Ithe Loan *are* OVER the "RIGHTEOUS,
AND HIS EARS *are* open UNTO THEIR " PRAYERS :
BUT the FACE or _Jthe Lozn *is* AGAINST "THEM-THAT-DO EVIL."

¹⁵ And whq *is* "the that will-harm you, if ye_•be 'followers of_
that_which *is* good ? ¹⁴ But and if ye-'suffer for righteousness'
sake, happy are ye : and

"*BE NOT AFRAID OF-THEIR 'TERROR, NEITHER 'BE-TROUBLED;

¹⁶ BUT 'SANCTIFY 'the LORD "GOD IN YOUR "HEARTS : "

and *be* ready always to *give* an answer to-every man, ²⁰that asketh
you a reason cof the hope that *is* in you with meekness and fear:

¹⁶ having a good conscience ; that, wwhereas they_a'speak_evil of
you, as of evildoers, they..•may-be-ashamed "that falsely-accuse
your "good ^b conversation in Christ.

¹⁷ For *it is* better, if the will of. °Grod wibe_so, mthat ye-suffer
for well doing, than for evil doing.

¹⁸ For Christ also *hath* °once suffered 'for sins, the -just for the "'
unjust, that He..•might bring us to-"God, "being-put_to-death
At in-the-flesh, but "-quickened bby the Spirit : " "by which also
He-"Ivent and preached unto-the spirits in prison ; "-which
sometime were adisobedient, when once the longstiffening of °God '
waited in the days of **Noah**, 'while the ark was_a_preparing,
wherein few, that *is*, eight souls were-saved thy water.

The alike figure whereunto *even* baptism doth also now save
us (not the putting away of the filth of the flesh, but the ganswer
of a good conscience toward God,) thy the resurrection of-Jesus
Christ : ²³ who "is gone into heaven, and is on the right hand of ..
aGod; angels and authorities and powers "being_made_subject
unto_Him.

f. formerly.
h. hoped.
O. On.

t. terror.

a. awarding.

s. sympathizing.

'a. were here-
unto.

t. tarn. away
from.

p. pursue.

J. Heb. Jeho-

vah.

su. supplication.

L imitators.

f. Fear not

•their fear.

J. Heb. Jeho-

vah.

e. concerning.

w. wherein. a.

speak againet.

b. behaviour.

wi. wills it.

o. once for-all.

f. for, U. per".

j. just-one for

unjust-ones.

"b. having-been

-put.

i. indeed.

b. by or in-the.

in. in.

d. disobedient

through un-

belief.

t. through.

a. antitype.

q. question,

Rom. 8. 33,

84.

CHAP. III. ⁸ Courteous, re.-Humble minded, NABC.

Because, teenetc.

¹⁸ Followers of, RLP.-Zealous for, "ABC.

Christ, KLEC.

And be, AYLP.-Olnit sec.

In you, R.I.P.---Add but, RABO.

¹⁸ Suffered, BIMP.-Died, RAC.

²¹ The like figure whereunto.-Which figure, OA

BCIMP.

Us, MM.-You, HASP.

⁹ Knowing that, LP.-

God, KIX.-

ABC.

ABC.

ABC.

ABC.

ABC.

ABC.

ABC.

ABC.

A.D.
about 60 (64).

w. Karepya.
cracretu.

f. Zilivras.

t. vetcpas.

4. / a;

7. ROM. 13. 12.

n. iyyucc.

5. o cuOponi-

Crare.

8. Paov. 10. 12.

1. ciytuniv.

9. Rom. 12. 13.

Heb. 13. 2.

m. yoyrcialv

10. Rom. 12. 6.

8. 1 Cor. 4.

1, 2.

a. so.06s.

e.;sacros.

f. xP^ot!

8. XOPryft.

g. ooEa.

p. Kpcirog.

12. Ps. 66. 10.

Mat. 6. 11, 12.

John 15. 20.

ch. 1. 6, 7.

tr.

1. iv Tn a. riffs

Sorjs arra.

b. ihastiptot.

16. Acts 5. 41.

17. Eze. 9. 6.

18. P^orov. 11. 31.

Sept.

w. LOAts.

Aa. sat.

b. icturtSv.

1. John 21. 15-

17. Acts 20.

17, 28-35.

4 FORASMUCH then as Christ "hath suffered for us *in the flesh*, 'arm yourselves likewise with the same mind : for he that "hath suffered in the flesh hath ceased from sin ; ² that he " no longer •@should-live the rest of his time in the flesh to the lusts of men, but to the will of God. ³ For the time -"past of our 'life may suffice us •to have wrought the will of the Gentiles, when we walked in 'lasciviousness, lusts, °excess of wine, revellings, banquetings, and abonlinable idolatries : wherein they think it strange that ye 'run not with them to the same excess of °riot, speaking evil of you : ⁶ who shall-give account to I'llim that is ready to •judge the "quick and the °dead. ⁶ For for this cause was the gospel preached also tto them that are dead, that they •night-be judged A according to men in the...flesh, but 'live according to God in-the-Spirit.

7 BUT the end of-all things ⁶-is at hand : •be-ye therefore 'sober, and •watch unto "prayer.

8 And above all things shave 'fervent 'charity among yourselves : for

" "CHARITY 'SHALL-COVER the MULTITUDE OP-SINS."

9 Use hospitality one to another without "grudging.

10 As eevery man hath received the 'gift, even so minister the... same one to another, as good stewards of the-manifold grace of God.

" If any man 'speak, let him speak as the oracles of God; if any man 'minister, let him do it as of the ability which "God egiveth : that "God in all things 'may-be-glorified through Jesus Christ, to whom 'be "Spraise and x^o dominion "for "ever and "ever. Amen.

" 'BELOVED, think it not strange concerning the fiery trial a' 'which is to try you, as though some strange thing ' happened unto-you : ¹⁸ but 'rejoice, inasmuch as ye are part-takers of-GChrist's sufferings ; that, 'when His °glory °shall-be-revealed, ye •may-be-glad also 'with-exceeding-joy.

14 If - ye-'be-reproached "'for the name of Christ, happy are ye ; for the Spirit of uglory and 'of °God resteth upon you : on their part a' He is evil spoken of, but on your-part He is glorified.

16 But 'let none of you suffer as a murderer, or as a thief, or as an evildoer, or as a busybody in other men's matters. ¹⁶ Yet if any man suffer as a Christian, let him not be-ashamed; but 'let him glorify God "on this °behalf.

" For the time is come "that "judgment must begin feat the house of-"God : and if it first begin frat us, what shall the end be of-"them-that obey-not the gospel of_"God ?

18 "AND IF THE RIGHTEOUS " SCARCELY 'BE-¹⁸SAVED,

WHERE SHALL THE 'UNGODLY AND THE SINNER APPEAR ? "

19 Wherefore A' let "'them that suffer according to the will of " God 'commit the-keeping of their° 'souls to Him in well-doing, as unto a faithful Creator.

5 THE elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of °Christ, and

CHAP. IV. , For us, eAMP.-Omit BC. ° Of our life, ICLP.-Omit wemc. Us, MELP.-Omit "BAS. ° And, ELP.-Omit RAMS. Shall cover, MP.-Covers,

ABR. ° On their part He is evil spoken of, but on your part He is glorified, xis.

Omit bus. On this behalf, ELP.-In this name, NAB. ° 48, IELP.-Omit

xis. Cam. V. 1 The elders which are, Kce.-Elders, therefore, AB.

w. wroughtout.

L living.

t. to-tte-°dead.

4. indeed.

h. hath-drawn-

nigh.

s. sober-minded.

1. love.

m. murmuring.

a. According as.

e. each.

f. free-gift.

s. supplieth.

g. glory.

p. power.

u. unto the ages

of the ages.

among yon.

i. in the revels.

tion of-His

glory.

in. in, Gr. en.

b. or blessed.

1. indeed.

fr. from, Gr. apo.

w. with-difficulty.

a. also.

o. their-own.

A.D.
 about 60 (64).
 pekloUcrns.
 te. zot.p.civare.
 1. rot/A.14ov.
 n.
 t aipcov.
 b. ytvטיפevot.
 3. Mat. 20. 25-
 28. 2 Cor.1.24.
 be. sbavepw-
 Oiwros.
 v. arichavov.
 5. Lev. 19. 32.
 Eph. 5. 21.
 PROV. 3. 34.
 Sept. See
 Isa. 57. 15.
 Jas. 4. 6.
 b. iyKo430S-
 oacrOc.
 6. Jas. 4. 10.
 7. Ps. 55. 22.
 Mat. 6.25-34.
 a. kaptitvay.
 O. rept.
 8. Job 1. 7; 2.
 2. Jas. 4. 7.
 O. cirriStKoS.
 d. StafloXos.
 e. Karariy.
 br.c18EXOOmit
 10. Heb. 13. 20.
 21.
 1. iv.
 1. OXi-yov.
 airOs.
p. KpaTOS.
 r. XoyiZoitat.
 1. haw-v.

also a partaker of the glory that 'shall_be_revealed : ² releed the 'flock of °God which_is among you, taking_the_oversight thereof, not by_constraint, but willingly; snot for filthy_lucre, but of_a_ready_mind; ³ neither as being_lords_over God's taqteri-tage, but bbeing ensamples to_the 'flock. ⁴ And "when the chief Shepherd shall_be appear, ye-shall-receive a v"°crown of °glory that_fadeth_not_away.

LIKEWISE, ye 'younger, 'submit-yourselves unto_the_ " elder. Yea, all_of you Abe_subject one_to_another, and b•be' he bind-on elothed_with : for

"*GOD RESISTETH the °PROUD,
 AND GIVETH GRACE TO-the2HUMBLE."

⁶ 'Humble-yourselves therefore under the mighty hand of_5God, that He-'may_exalt you in dne_time : ⁷ "casting all your 'care upon Him ; for He c,areth °for you.

⁸ •BE_sober, 'be_vigilant ; because your x°adversary the "devil, as a roaring lion, walketh_about, seeking whom he_•may_sclevour: whom 'resist stedfast in_the_faith, .⁴knowing that the same °afflictions 'care-accomplished in your brbrethren that_are in the world.

¹⁰ BUT the God of_all grace, who '±hath_called us unto His " eternal glory 'by Christ Jesus, "after_that_ye_have_suffered a ' while, ab 'make you perfect, 'stablish, 'strengthen, 'settle you. To_Him be xglory and xP dominion for ^{6..2}ever °and "'sever. Amen.

¹² BY °Silvanus, a °faithful brother unto-you, as I-r suppose, I -•'have_written briefly, exhorting, and testifying that_this is the true grace of_°God wherein ye-'stand.

¹⁸ The church that is at Babylon, elected_together_with you, saluteth you ; and so doth 'Marcus my xson. ¹⁴ 'Greet ye one_ another with a kiss of 'charity. Peace be with-you all that_are in Christ Jesus. Amen.

² Taking the oversight thereof, **AELP.-Omit** as. Willingly, BKL.-Add according to God, **CAP.** ³Because, **rek.-Omit** kleoxr. ¹⁰ tre, x.-You, **HABLP.** Make perfect, **KLP.-Shall** perfect, Res. You perfect, **KLP.-Omit** you, Ran. ¹¹ Glory and, a(s)LP.-Orrit **AB.** ¹² Ye stand, tax.-Stand ye, ass. ¹² Jesus, **HCLP.** **-Omit** AB. Amen, **KILLP.-Omit** As.

a. about to-be.
 te. tend or
 shepherd.
 1. little flock.
 n. neither.
 t. the allotted.
 portions.
 b. becoming.
 be. be-manifest-
 ed.
 v. victor's-
 Crown.

a. anxiety.
 O. concerning.

o. opponent.
 d. Diabolus, the
 False-accuser.
 s. swallow-up.
 br.brotherhood.

i. in.
 1. little-while.
 41. Himself.
 p. power.
 a.a. the ages of.
 the ages.

s. or Silas.
 r. reckon or
 conclude.

m. Mark.
 1. love.

THE SECOND EPISTLE GENERAL OF _

PETER.

A.D. 66 (74
s.

b. aoiAos.

O. Xaxoikrt.

i. iv.

of. roil (toil

ip.Oiv Ka

omjipos.

f. irtyvoio-et

t.&Gt.

4. 2 Cor. 7.1.

C. ytevlaOe.

1. iv.

5. Phil. 1.9-11.

1 Tim. 6.11,12.

Heb. 6. 11, 12.

h. rapeto e v4-

KaNTES.

a. brLX0/Itryi-

o'are.

1. iv.

(1 ap6771V

1. clyairev.

id. &ayenix.

t. roii KaOapt-

n.

at. wratcirre

vorr.

11.2 Tim. 4.6-8.

e. eto-o8os.

an. irrixopm-

Orjo-erat.

12. Rom. 15.14.

15. 1 Jn.2.21.

o. wept.

14. John 21. 18,

19.

d. aoSou.

16. Mat. 17. 1-

5.

co. rapovo-tay.

w. ivexOetrqs.

f.

t. [3E attire-

pov TOY

7rt-

K O Y

• "Xi62.

m.

a. Stavyckra.

d. 4,epol41,pos.

b. ytverat.

i. 18tas lrtlyo

Ews

21.2 Tim. 3.16.

a. 7rorf.

356

a. SIMON ~~was~~ ~~and~~ ~~his~~ ~~Christ~~ to them-that "have_eobtained like precious faith with_us

through the righteousness elof-°God and our Saviour Jesus Christ : ² Grace and peace 'be_multiplied unto-you 'through the knowledge of °God, and of Jesus our °Lord,

³ According as His °divine power ^Ahath given unto_us all things that pertain unto life and godliness, through the 'knowledge of Him that °thath_called us tto glory and virtue : ⁴ 'whereby 'are_givenunto_us xexceeding great and precious **promises** : that tby these ye °might_bee partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world 'through lust.

⁵ And beside this, b°giving all **diligence**, ^aadd ito your Rfaith "virtue ; and 'to ^{2c} virtue "knowledge ; ⁶ and to &knowledge temperance ; ° and to &temperance 'patience ° and 'to &patience godliness ; ⁷ and 'to &godliness 'brotherly2kindness ; and to &brotherly-kindness ¹charity. ⁸ For 'if these things be in-you, and 'abound, they 'make you that ye shall neither be idbarren nor unfruitful "in the 'knowledge of our °Lord Jesus Christ.

⁹ But he that lacketh these things is blind, and 'cannot-see afar-off, and "hath forgotten ecrtthat-he-was-purged from-his °old sins.

¹⁰ Wherefore the-rather, brethren, 'give-diligence to 'make your 'calling and election sure : for "if-ye_do these things, ye-shall "never "fall : ¹¹ for so an xentrance 'shall_be-se ministered unto-you abundantly into the everlasting kingdom of our °Lord and Saviour Jesus Christ.

¹² WHEREFORE I will not be-negligent to 'put you always in-remembrance "of these things, though ye °eknow them, and 'be-established in the present truth. ¹³ Yea, I think it meet, as long-as Lam in this &tabernacle, to stir you up by putting you in-remembrance ; ¹⁴ e'knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even-as A' our 'Lord Jesus Christ hath chewed me. ¹⁶ Moreover I will endeavour that ye may_be_able after 'my d de cease to-have these things always in "remembrance.

¹⁶ For "we-have not followed ⁴cunningly devised fables, when we made known unto-you the **power** and ee coming of our °Lord Jesus Christ, but -"were eyewitnesses of-a3i0 majesty.

¹⁷ For He °received from God the Father honour and glory, "when there-wcame such a voice to Him from the excellent glory, "THIS IS MY °BELOVED °SON, 'IN WHOM E °AM-WELL-PLEASED."

¹⁸ And this 'voice "-which-w came from heaven b3t heard, 'when we_were with Him in the holy &mount.

¹⁹ We have also ¹⁰ more_sure 'word of prophecy ; whereunto ye_do well "that-ye_take-heed, as unto_a_light "that shineth in a "'dark place, until the day °dawn, and the dclay_star 'arise in your &hearts :

²⁰ Knowing this first, that no prophecy of the scripture bis any_private interpretation. ²¹ For the prophecy wcame not ain-

CHIP. I. ⁹ To glory and virtue, BILL.-By His own glory and virtue, NACP. will not be negligent, will take care, Haim

a. Gr. Symeon,

as in Acts 15.

14.

b. bondservant.

o. obtained-by-

lot.

i. in.

of. of-our vGod

and Saviour. f.

full knowledge.

t. through.

-a. have-been-

given.

c. become.

i. in.

h. having.

brought-in:.....

a. superadd.

i. in addition to.

c. or courage.

1. love.

id. idle.

n. unto, Or. eis.

t. the cleansing

of.

n. by no-means.

at. stumble at-

any-time.

e. the entrance.

so. superadded.

(3. concerning.

also.

d. departure or

exodus.

co. coming, Gr.

paronsia.

w. was borne.

i. in, Gr. eie.

f. from, Gr. ek.

t. the prophetic

word con-

firmed.

1. lamp.

m. murky.

s. /it shine.

through.

d. day-star, tit.

light.bearer.

b. becometh.

is its_own solu-

tion.

a. at-any-time.

2 PETER II.		I. 19.
A.D. 66 (7 ^o). by. ^{hej. 06 d' / 61.} &C..	old_time by_the_will of_man : but 'holy men of_God spake as they were h"moved hYby the Holy °Ghost.	bo.borne.along. by.by. Gr. hupo. a. Spirit.
13 omp.Jude 3, 4. a. tye ovro. d. aroAcias. B- 8, 10-4 ip f. AcucuaA.cv. eljo ovolv. d. Ihredt.eiat. i. iv. d. icroAeta. 4. See Jude 5-7. t. raprapoi- crag. 5. Gen. vii. It. istuarite. 6. Gen. 19.1-29.	BUT there awere false-prophets also among the people, even as there shall be false teachers among you, who privily shall bring in °damnable heresies, even denying the ² Lord that " bought them, and Lbring upon themselves swift destruction. And many shall follow their upernicious ways ; by reason of whom the way of - °truth shall - be evil spoken _ of. ³ And through covetousness shall they with-feigned words make merchandise of you : whose °judgment now of_a long time lingereth not, and their xadamnation slumbereth not. * if °God spared not the angels "that sinned, but "cast_ them down_to thell, and delivered them unto chains of darkness, ⁴ to_be-reserved unto judgment; ⁶ and spared not the old world, but ksaved Noah, the eighth person, a preacher of righteousness/*thrining_ in the flood upon the world of the2ungodly; ⁶ and " turning the cities of _ Sodom and Gomorra into ashes condemned them with an overthrow, ..tmaking them an ensample Lunto those that after should elive ungodly ; ⁷ and delivered just Lot, "-vexed with the "filthy bconversation of the 'wicked : ⁸ (for that xrighteous man dwelling among them, in seeing and hearing, vexed his righteous soul from day to day with theiria unlawful deeds :) ° J the LORD ⁴ knoweth how to deliver the °godly out-of temptations, and to 'reserve the °unjust unto the day of-judgment "to-be-punished : ¹⁰ But chiefly "them that walk after the flesh in the lust of uncleanness, and despise "° government. Presumptuous are they, self willed, they-are not afraid to ..'speak _evil-of d'digmties. ¹¹ Whereas angels, ⁴ which-are greater in power and might, bring not railing accusation against them before J the LORD. ¹² But these, as natural brute beasts, made to be taken and destroyed, " speak_evil °of the things that they understand not ; and shall utterly perish in "their-own corruption; ¹⁸ and "shall_receive the wreward of unrighteousness, as 'they-that-count-it pleasure to riot in the day_time. Spots they are and blemishes, sporting themselves with ltheir-own deceivings "while they feast with you ; ¹⁴ having eyes full of fadultery, and that cannot cease from _ sin ; beguiling unstable souls : a heart 'the have gexercised with-covetous practices ; ° cursed children : ¹⁵ "which-have forsaken the °right way, and °iare_gone astray, f "following the way of Balaam the son of °Bosor, who loved the wages of unrighteousness ; ¹⁸ but h was rebuked for_his° iniquity : the dumb ° ass " speaking with man's voice, forbad the madness of the prophet. ¹⁷ These are wells without-water, clouds Lthat are-carried with a tempest; to whom the mist of-adarkness °-Is-reserved °a.	a. arose. d. destructive. .. Savan- Lords- follow_dlt ways. i. in, Gr. en. d. destruction. t. Tartarus. ka ke-1 or guarded t licentious. l. lawless. la. lawless. J. or Jehovah. lo. lordship. di di ities ° gn . ht. glories. i. irrational. o. of or in. w. wages. a.an adulteress c. children of-the curce. a. or straight. f. following-out. h. had a rebuke t. h. bur- den . gloom or blackness. unto the a c c .
11 117°44 b. avacrrpoig s I. Mi°24°in la Ps v.34. cc. cio 14 9. 1922 1 Cor. 10. 13. 10. See Jude 8-12. lo. Kypuitiros. di. Sous. o. 11 oya. w. tucrOci.v. a. ito9oLA(809. c. Karcipas TiKva. s. cihei.o.u. 15. Num. xxii =asiato%w 64cravre5. h. Lley6v... °&VI' o. alas. b. Lir° 1;rov. 17. See Ju.12,13. g. tOdoos. u. as aiuvva. 18. See Jude 16. i. iv. 19. John 8.84. -ever	18 For 'when-they-speak great swelling words of-vanity, they allure "through the lusts of the flesh, through much °wantonness, 'those-that were clean escaped from 'ithem who live in error. ¹⁹ While-they-promise them liberty, they-themselves 'are the	i. in.
	al Holy men of God spake, k(s)icL.-Holy men spoke from God, O.-Men spoke from God, BP. CHAP. H. ² Pernicious ways.-Lascivious ways, mss. ⁴ Chains, ELp(7).-Dens, nue. ¹² Natural brute beasts, made, KL.-Brute beasts, naturally made, KABCP. Utterly, ast²wL-O//444 kaabcp. n With their own deceivings, tiLiCELP.-111 their love feasts, A.B. ¹⁷ Clouds, L.-And mists, cum For ever, ACLP.-Omit as. ²⁰ Clean, atici.p.-Just, alas. Were escaped, M.P.-Are escaping, cm.	

2 PETER II. 20.		2 PETER III. 15.
A.D. 66 (70). b. &a.m.	servants of accorruption : for of whom a man -is overcome, of the same Ad •is he brought in bondage.	b.bondservants. a. also.
20. Heb. 6.4-8. i. iv. a. iirvyvitbra. - 13	²⁸ For if "after they have escaped the pollutions of the world through the knowledge of the Lord and Saviour Jesus Christ, Ab •"they-are again entangled therein, and overcome, the latter end worse with them than the beginning. ^{\$1} For it 'had been better for them not "to-have-adknown the way of °righteousness, than, •"after they have adknown it, to •turn from the holy commandment -'delivered unto them.	i. in, Gr. en. a. acknowledged. but. ac. acknowledged.
22. Paov. 26.11.	²² But it.2-is happened unto them according to the true proverb, "The DOG •IS-TURNED TO HIS-OWN VOMIT AGAIN ; " and "the sow "that-was-washed to her wallowing in the mire."	
2. See Jude 17, 18, 19. 8. AVACC.V.OV.	3 THIS second epistle, °beloved, I now write unto you ; in both which I stir up your 'pure -minds by way of remembrance: ² •that-ye-may-be-mindful of the. ° words ad.which were -spoken-before by the holy prophets, and of the commandment of us the apostles of the Lord and Saviour : ³ knowing this first, that there shall come in the last °days scoffers, walking after their 'own lusts, ⁴ and saying, " Where is the promise of His dcoming ? for since the fathers fell asleep, all things continue tas they were from the beginning of the creation."	s. sayings.
4. v. 9. c. rapovc•ias. t.	⁵ For this they 'willingly are-ignorant-of, that by the word of °God the heavens -"were of-old, and the earth "standing out of the water and thin the water : ⁶ °whereby the world that then was, "being-overflowed with-water, perished : ⁷ but the heavens and the earth, which-are-now, by-hthe-same word are °kept-in-storeireserved unto fire against the day of-judgment and perdition of-aungodly men.	c. coining, Or. parousia. t. thus.
5. Gen. 1. 6, 7. s. crvecrri3cra. th. 6. Gen. 7. 11,28. 7. Gen. 9. 15. v. 10, 12. Rev.20.11-15. b. afiroii.		s. subsisting. th. through, Or. dia.
8. Ps. 90. 4.	⁸ BUT, °beloved, 'be not AY ignorant-of this one-thing, that one day is with Jthe LORD as a thousand years, and a thousand years as one day.	h. or His.
9. Hab. 2. 8. Heb. 10. 27. v. 4. Rom. 2. 4. v. 15. t. I3paSimet. ta. I3pavira. g. XwPiaaL.	° The 'Lord is not tslack concerning His °promise, as 'some men count td•slackness ; but is longsuffering to usward, not willing thaL•any "should-perish, but that-all •should-g come °to repentance.	J. or Jehovah.
10. 1 Thes. 5.2. 8. Rev.20.11. r. liott,786v. b. AvOicrovrat.	¹⁰ But the day of-Jthe Lord 'will-come as a thief in the night; in the which the heavens shall pass away with a rgreat noise, and the elements shall h melt 'with-fervent-heat, the earth also and the works that are therein shall be burned np.	i. i.e. The Lord Jesus. t. tardy. M. tardiness. g. go-on. u. unto, Or.eis. J. or Jehovah.
be. avacrrpo- Oats. c. rapovatat. d. se iv.	II SEEING then that all these things 'shall-be-dissolved, what manner of persons ought ye to be in all holy he'conversation and °godliness, ¹⁵ looking for and halting unto the dcoming of the day of °God, d wherein the heavens being on fire shall-be-dissolved, and the elements shall melt "with fervent-heat ?	r.rushing noise. b. be-dissolved. are-dissolving. be. behaviours. c. coming, Or. parousia. d. during which or by reason of which.
13. IaA. 65. 17. See Rev. 21. 1-5.	¹³ Nevertheless, we, according to His "promise, look for "NEW HEAVENS AND A NEW EARTH," 'wherein dwelleth righteousness.	•w. wherein, Aural.
14. 1 John 2.28. t. rafrra. 15. v. 9.	¹⁴ WHEREF ORE, •elovod, "seeing that ye look for tsuch things, •be diligent •that ye may be found of 'Him in peace, without-spot, and blameless. ¹⁵ And 'account that the longsuffering of our °Lord is salvation ; even-as our 'beloved brother Paul	t. these-things. i. i.e. the Lord Jesus, v.9,15.
	¹⁰ Is he brought into bondage, ala.-Is he also brought into bondage, 11 ACHLP. ²⁰ The Lord, BK.-0111 Lord, KACLP. ²² But, itscanv.-Omit ickta. CHAP. III. ² Of us the apostles.-Of your apostles, mss. ³ Scoffers, Kn.-Add, in their scoffing, KABCp. ⁷ The same word, ABP.-His word, KCKL. ⁹ To usward, an- To you, BCP. ¹⁰ In the night, CKL.-Omit KACP.	

2 PETER III. 16.		2 PETER III. 18.
A.D. 66 (70).	also, according to the wisdom • given unto him, •hath written	
C. wept.	unto you ; ¹⁶ as also in all his ^k epistles, speaking in them of these	c. concerning.
p. crpe3A.oZ-	_things ; in =which are some _things hard _ to _ be _understood,	p. put-to-the-
CrIV.	=which they that are_unlearned and unstable "wrest, as <i>they do</i>	torture or
17. Jude 20, 21.	also the other scriptures, unto their own destruction.	distort.
	¹⁷ Pt therefore, =beloved, 'seeing ye know these things before, '	
L tieio-p.wv.	beware lest ye <i>also</i> , " <i>being_led_awa,y</i> with the error of the '	
t. es ipapav	wicked, gall_ from 'your_ own stedfastness. ¹⁸ But 'grow in	l. lawless or
alc7,vos.	grace, and in the knowledge of our "Lord and Saviour Jesus	unrestrained.
	Christ. To_Him Le "glory both now and tfor ever. Amen.	t. to the day of
		eternity.

THE FIRST EPISTLE GENERAL OF

JOHN.

AD.90 (94). 1.

John 1. 1-4.

c. rept

b. Kat.

t. *miciprupoi-*
*hey.*an. atrayypt-
AD/Lex.w. trpOs, with
ace.

f. cirtc

z. watt'ic.

n. oinc.

9. Prov. 28. 18.

r. Sigatos.

t. tva.

10. Ps. 51. 8, 4.

1. Rom. 8. 84.

d. Tekvia.

EL rap:W.71-
TMw. rph, with
ace.

2. Rom. 8.24,25.

f. rept.

3. John 14. 15,
21,23,24.

h. iv rotirp.

7. John 13. 34,
85.

n.

THAT which "was from *the* beginning, which we have heard, which we have seen with our 'eyes, which we have looked upon, and our "hands *have* handled, eof the **word of2life** ;
² (for the life was manifested, and we have seen *it*, and 'bear- witness, and ^{an}shew unto you *that* 'eternal 'life, which "*was* w with the Father, and was manifested unto us ;) ³ that which we have seen and 'heard ee'declare we unto you, that Re also may have fellowship with us : and truly 'our 'fellowship is with the Father, and with His °Son Jesus Christ.

⁴ And these things write we unto you, that your 'joy 'may be full.

⁶ THIS then **is** the message which we have heard fof Him, and 'declare unto you, " That "**God is light**, and in Him is no darkness at all."

⁶ If we-•say that we 'have fellowship with Him, and 'walk in 'darkness, we lie, and do not the truth : ⁷ but if we 'walk in the light, as 3e is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ His °Son 'cleansoth us from e-all -sin.

⁸ If we-•say that we have °ILO sin, we-deceive ourselves, and the truth is not in us.

⁹ If we-'confess our 'sins, He-is faithful and °just 'to 'forgive us *our* "sins, and *to* 'cleanse us from e-all -unrighteousness. ¹⁰ If we-•say that we have not sinned, we 'make Him a liar, and His 'word is not in us.

2 MY dlittle children, these things write I unto you, that ye 'sin not. And if any *man* 'sin, we have an °Advocate 'with the Father, Jesus Christ *the* righteous : ² and 3e is *the* propitiation for our °sins : and not f for °ours only, but also 'for [*the sins off* the whole "world.

⁸ **AND** "hereby we 'do know that we-'know **Him**, if we 'keep His 'commandments. ⁴"**He that** saith, "I-'-know Him," and keepeth not His 'commandments, is a liar, and the truth is not in bim. ⁵ But whoso 'keepeth His 'word, in bim verily the love of-aGod perfected : ^h hereby know-we that we are in Him. " He that saith hile abideth in Him, ought himself also so to walk, even as *We* walked.

⁷ BRETHREN, I write " no new commandment unto you, but an old commandment which ye-"had from *the* beginning. The old 'commandment is the word which ye have heard from *the* beginning.

'Again, **a** new commandment I write unto-you, which thing is

CHAP. L ⁸ Declare we, KL.—We also declare, tomer. Unto you, eorcm.—
Om/ t Kelm. Your, ACE.P.—01.1P KBL. ° Christ, AILL.—Omit KBCEP. CHAP.
H. a SO, KCHP.—Omit An. ° Brethren, ra.—Beloved, KABCP. Heard from
the beginning, KL. —Omit from the beginning, RABCP.

c. concerning.

a. and.

t. testimony.

an. announce.

w. with, Or.

pros.

f. from.

e. or every.

n. not.

r. or righteous.

t. that He may.

d. dear-children.

a. Advocate, Or.

Paraclete.

w. with, Or.

pros.

f. for, Gr. peri.

w. world, Gr.

kosmos.

h. or herein.

i. hath...been.

n. not a.

I JOHN II.		9. I JOHN	II. 27.
A.D. 90 ⁽⁹⁴⁾ . P. "aPc'rieraL a.	true in Him and in you: because the darkness P 'is past, and the true alight snow shineth.		p.passeth away. a. already. - - - - -
lc., Jn. 11.9, 10.	"He that saith lie is in the light, and hateth his 'brother, is in 'darkness even until now. ¹⁰ "He that loveth his 'brother abideth in the light, and there is none occasion of stumbling in him. ¹¹ But "he that hateth his "brother is in 'darkness, and walketh in 'darkness, and ⁴ knoweth not whither he goeth, because that 'darkness hath blinded his 'eyes.		d.vilazychildren. forgiven. _ _ " "
d. TEKVa. y. sacks.	¹² I WRITE unto-you, ² little children, because your 'sins " are forgiven you for His 'name's sake. ¹³ I write unto you, fathers, because ye have known Him that is from the beginning. I write unto-you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto-you, Ylittle children, because ye have known the Father. ¹⁴ h•have-written unto you, fathers, because ye have known Him-that-is from the beginning. I •have-written unto-you young men, because ye are strong, and the word of °God abideth in you, and ye have overcome the wicked one.		Y. Yeung-e-hil- ren. h. wrote. •h. wrote. e. everything.
e. var. o. ItAatoveta soi, 1316. of. Etc. U. els rov alara.	¹² Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him. ¹⁶ For all that is in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the °pride of °life, is not &of the Father, but is of the world. ¹⁷ And the world passeth away, and the lust thereof : but "he-that doeth the will of-aGod abideth °for ' ever.		If...living. of. Of, Gr. ek. U. unto the age.
18. Mat. 24. 24. 2. Thee. 2. 3- 12. h. iopa. a. Kaetk.	ie YLITTLE-children, it is the last h time : and aas ye have heard that xantiechrist 'shall-come, even now •are-there many antichrists; whereby we-know that it is the last htime.		h. hour. a. according-as. is. cometh.
20. John 14. 26. 2 Cor. 1. 21. v. 27. B. Kat. an. XPirriLa* O. EK. 22. ch. 4. 1-6. 23. 3 John 9. e. wits O.	v• they--ahad-been °Td us, they-•"would-no doubt-have-continued with us : but they went out, that they-•might-be-made-manifest that they-were not all of of us. ²⁰ But pe have an "unction from the Holy one, and ye know a l l _ t h i n g s . ²¹ I "have not written unto-you because ye-know not the truth, but because ye...°know it, and that no lie is °of the truth. ²² Who is a liar but "heAhat denieth that Jesus is the Christ ? lite is 'antichrist,"that denieth the Father and the Son. ²³ Whosoever "denieth the Son, the same hath not the Father : [but] "he that acknowledgeth the Son hath the Father also. ²⁴ Let that therefore abide in you which pe have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning •shall-ahremain in you, pe also l shall-ahcontinue in the Son, and in the Father. ²⁶ And this is the promise that lle hath promised us, even 'eternal 'life. ²⁶ These-things •have_i wiitten unto_you concerning "them_		a. And... an. anointing. h. did d o. 4 Gr. ek. • the liar. r, ery.one ab. abide. h. wrote i l. or lead you m tray a. And. • f. from. O. concerning.
ab. ii.cixv.	that 'seduce you. ²⁷ ABut the anointing which pe have received rof Him abideth in you, and ye need not that any man teach		
27. v. 20. a. Ka'. 1. vdtavoiouv bp.as. f. torti. c. vrepj.	¹³ I write unto you, little children, R. I have written unto you, little children, KAB CIP. ²⁷ Ye know all things, acx.L.—Ye all know, SOP. ²² (But) he that aeknowledgeth the Son, hath the Father also, omitted in Er...—He that acknowledged the Son, hath the Father also, KAMP. ²⁴ Therefore, HL.—Omit KABCP. ²⁷ The same anointing, auL.—His anointing, KBCEP. Ye shall abide, Kt.—Abide ye, Kemp.		

A.D. 90 (94).

O.
.13.22 John 15.7.
f. waft&

23 John 18.34.

e. KaOck.

24 John 14.23.
Rom. 8. 16.
ab. *p1va*. b.
is.1.2 Pet. 2. 1.
2 John 7.
O. 15.h. *iv Twin?*.

d. TEKVIa

6. John 8.47.

9. John 6.32, 33.
40, 51, 57, 58. t.
iv.
10. Rom. 8. 25,
26; 5. 8, 10.

f. rept.

11. Eph. 4. 32.
12. John 1. 18.
1 Tim. 6. 16.

n. (acts).

b. TeWarat.

a. 'avg.

18. John 14.20;
15.26, 27.
ab. *tzivoizev*.
14. John 8. 16,
17.ha. rersAsi-
rat
pea'

e. KaBois.

18. 2 Tim. 1.7.

¹⁹ And 'thereby we 'know that we-are °of the truth, and shall assure our 'hearts before Him. ²⁰ For if our "heart 'condemn us, ab 'God is greater than-onr °heart, and knoweth all 'things.

²¹ 'Beloved, if our 'heart 'condemn us not, *then* have we confidence toward 'God. ²² And whatsoever we-Ask, we receive of Him, because we keep His 'commandments, and 'do *those* things -that-are pleasing in His sight.

²³ And this is His 'commandment, " That we-•should believe on the name of His °Son Jesus Christ, and 'love one_another," eas He-gave us commandment.

²⁴ And "he_that keepeth His 'commandments ^{ab} dwelleth in Him, and lie in him And 'thereby we 'know that He-abideth in us, fby the Spirit which He-•'hath-given us.

o. of, Gr. ek.

.13. it is because.

f. from.

e. even-118.

ab. abideth.

b. by, Gr. ek.

4 'BELOVED, 'believe not every spirit, but 'try the spirits whether they-are °of °God : because many false_prophets -are-gone_ont into the world.

² hHereby 'know_ye the Spirit of...°God : Every spirit that 'confesseth [*that*] Jesus Christ [*is*] come in *the* flesh is °of °God : s and every spirit that confesseth not [*that*] Jesus Christ [*is*] come in *the* flesh is not °of °God: and this is 'that spirit of °anti-christ, whereof ye-have-heard that it-'should-come; and *even* now already is_it in the world.

⁴ Ve are °of °God, °little_children, and have overcome them : because greater is He-that-is in you, than he_that-is in the world. ⁶ e beg are °of the world : therefore speak they °of the world, and the world heareth them. ⁶ e are °of °God : "he-that-knoweth 'God heareth us ; he-that is not °of °God heareth not us. Hereby know_we the spirit of °truth, and the spirit of °error.

⁷ 'BELOVED, 'let-us-love one_another: for 'love is °of °God ; and every_one 'that loveth '-is-born °of °God, and knoweth 'God. ⁸ "He_that loveth not -'knoweth not 'God; for 'God is love.

⁹ hIn this was-manifested the love of °God ttoward us, because that 'God '-sent His "only begotten 'Son into the world, that we •might-live through Him. ¹⁰ Herein is "love, not that be loved ' God, but that 3e loved us, and sent His 'Son to be the propitiation f for our °sins.

¹¹ 'Beloved, if 'God so loved us, be ought also to 'love one-another. ¹³ tisTo-man hat" "seen God at any_time. If we love one_another, 'God tdwelleth in us, and His "love is •"perfected in us.

¹⁸ hHereby know_we that we-thdwell in Him, and Pe in us, because He hath given us °of His °Spirit. ¹⁴ And toe have_h seen and do-testify that the Father '-sent the Son to be the Saviour of-the world.

¹⁶ Whosoever •shall confess that Jesus is the Son of °God, " God ° dwelleth in him, and he in °God. ¹⁶ And be have-known and °-believed the love that "God hath tto us. 'God is love ; and "he_that dwelleth in /love °dwelleth in /God, and 'God in him.

¹⁷ "Herein ht'-is our 'love made-perfect, that we 'may have boldness in the day of-ajudgraent : because ° as **Ile** is, so are be in this sworld. ¹⁸ There_is no fear in /love; but 'perfect love

o. of, Gr. ek.

h. Herein or In this.

s. cometh.

d. dear-children.

t. toward or in regard to.
-s. hath-sent.

f. for, Gr. peri.

n. No-one.
b. beheld
with the eyes.
a. abideth.
ab. abide.

-s. hath-sent.

ha. bath gore
e
d with us.
e. even-as.

* And hereby, scans'-.Omit and, AB.

We know, Kn.-We shall know, HABCP.

CHAP. IV. * Jesus Christ is come in *the* flesh, (a)KL.-Jesus,

AD90 (94). casteth out "fear : because 'fear hath torment. A^b "He—that But. not
 ...b. St. feareth -is not made perfect in 'love.
 19. Eph. 2. 4, 5. 19 Wit love Him, because Pe first loved us. b:haten-made
 an. ric. ²⁰ If ^aa man 'say, "I love 'God," and hateth his "brother, he an. any-one.
 is a liar : for "he that loveth not his 'brother whom he hath
 seen, how 'can-he '@love 'God whom he hath not seen ? si And
 this 'commandment have we from Him, " That "he-who loveth '
 God 'love his 'brother also."

1. John 1:12, 13.
 e. was O.
 o. EK.

5 WHOSOEVER "believeth that **Jesus is the Christ** 'is
 born °of °God : and every one that loveth Him—that
 °begat loveth him also that his begotten of Him.

ii7E;ery one
 that.
 -i. bath-been
 and is.
 o. of, Or. ek.
 i. or in.

b. f3apciac.

² 'By this we-know that we love the children of aGod, when
 we love 'God, and 'keep His 'commandments. ³ For this is the
 love of aGod, that wekeep His 'commandments : and His 'com-
 mandments are not bgrievous.

b. burdensome.

⁴ For whatsoever "J'is-born of °God **overcometh** the world :
 and this is the victory that "overcometh the world, *even* our '
 faith. ⁶ Who is "he that overcometh the world, but "he-that
 believeth that **Jesus is the Son of2God ?**

th. &a.
 w. EV rqi
 t. p.aprupativ.

⁶ THIS is He-that °came th by **water and blood**, *even* Jesus '
 Christ; not why 'water only, but why 'water and 'blood. And
 it-is the **Spirit** "that tbeareth witness, because the Spirit is
 truth.

t h . . o r
 w. or with the.
 t. testifieth.

te. paprupoiiv.
 Tee.
 on. 'i:

⁷ For there are **three** "that **tebear record** in 'heaven, the
 Father, the Word, and the Holy Ghost : and these 'three are
 °none. ⁸ And there are three "that tebear witness in 'earth, the
 Spirit, and the water, and the blood: and *these* "three agree in
 °it one.

te. testify.

on. one, neut.
 i.e. in essence.

tee.p.apnryptay.

⁹ If we-receive the ^{tee}witness of °men, the tell witness of aGod is
 greater : for this is the te' witness of °God which He-hath-tes-
 tified °of °His Son.

tee. testimony.

o. concerning.

C. rapt.
 i. els.

¹⁰ He—that believeth on the Son of aGod hath the toe witness
 in himself : "he that believeth not 'God hath made Him a liar;
 because he-°-believeth not a' the tel record that 'God "gave eof
 His aSon.

in.

-b. bath not be-
 lieved.
 4. in. h.hath-
 testified. 41.
 gave.

h. (88LaPitP87-
 /GB).

¹¹ And this is the telrecord, that 'God "hath-given to-us **eter-
 nal life**, and this "life is **in His 'Son. 12** "He that hath the
 Son hath 'life ; and "he-that hath not the Son of-°God hath not
 life.

•1. the life.

13. John 20:31.

" THESE-things °have Lwritten unto you %hat **believe** ion
 the name of the Son of °God ; that ye-may-know that ye-have
 eternal life, and that ye-may-believe ion the name of the Son
 of -aGod.

i. in.

14. Mark 11.24.
 t. Irp6s.

¹⁴ And this is the confidence that we have tin Him, that if we '
askany-thing according to His He-heareth us : ¹⁸ and if
 we-aknow that He hear as, whatsoever we 'ask, we2-know that
 we have the petitions that we--a desired of Him.

t. towards.

a. irriKap.ev.

¹⁶ If any man 'see his 'brother 'sin a sin *which is* not unto

a. have asked.
 sinning.

¹⁰ Him, ILL.—God, 5.—Omit As. e° How can he, AIM—Cannot, NB. CHAP. V.
² Keep, KELP.—Do, B. ⁸ But by water and blood, Lx.—But by water and by
 blood, ABLY. ⁴ In heaven, the Father, the Word, and the Holy Ghost : and these
 three ace one, (8) And there are three that bear witness in earth.—Omit mss.
⁹ Which, xie.—That Ken. ¹⁸ That believe on the name of the Son of God, arr.
 —Omit LAB. And that ye may, IMP.—Who, Oa.*

• es read, " written unto you, that ye may know that ye have eternal life, (
 unto ' you) who believe on the name," etc.

A.D. 90 (94).	death, he ² shallask, and He _{shall} give him life for _{LL} them _{that}	
m. ipotrijay.	sin not unto death. There _{is} a sin unto death : I _{do} not say	m. make-re-
	that he _{shall} pray _{for} it. ¹⁷ -All -unrighteousness is sin : and	quest.
	there _{is} a sin not unto death.	
..... 2. was o. IK.	¹⁸ wE-1Know that °whosoever dais _{born} °of °God sinneth	e. every-one
	not; but he _{that} °iis-begotten °of aGod keepeth himself, and <i>that</i>	that.
	Kwicked _{one} toncheth him not.	o. of, Gr ek,
v. rcti wor/p43.	¹⁹ And we ₄ know that we _{are} °of °God, and the whole world	w. the Wicked-
20. John 17. 3.	lieth in wickedness.	one.
	²⁰ And we-aknow that the Son of-aGod 'is-come, and hath _{given}	
	us an understanding, that we _{may} know Him _{that} is true,	
	and we _{are} in Him _{that} is tree, <i>even</i> in His ⁵ Son Jesus Christ.	
b. om-Os.	h This is the true God, and eterna 'life.	h. or He.
d. TEKVIII	dLittle _{children} , k _{keep} yourselves from °idols. Amen.	...d: Dear-child-...
k. ti.n.)14at E.		dren.
		k. keep <i>as with</i>
		<i>a garrison.</i>
	²¹ Amen, 1{1.P.—Omit NAB.	

THE SECOND EPISTLE OF _

JOHN.

AD. 90 (94).

ab. Fivaucray.

ma. els 70Y

alava.
f. rapt4. 3 John 4:^w
a. xxiOois.5. John 13. 84,
35.6. John 14. 15,
21.

bc. Karl1.

7. 2 Pet. 2. 1, 2
1 John 4. 1-3.8. 1 Thee. 2. 19,
20. 1 John 2.2. 8
9. 1 John 2. 23.

e. was 6.

g. xatpetv.

12. Rom. 1711,
12.

h. Otartico.

m.m. trOp,a

npOs crrelka.

s. ciard. trat.

THE elder unto the elect lady and her children, 'whom IE **love in the truth**; and not IE only, but also all they that shave known the truth; ^s for the truth's sake, 'which " dwell-eth in us, and shall be with us "for "u-ever. ³ Grace be with you, mercy, and peace, 'from God the Father, and 'from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

⁴ I-rejoiced greatly that L'-found of thy °children walking in truth, aas we have received a commandment from the Father.

⁶ And now L'beseech thee, lady, not as "though Lwrote a new commandment unto thee, but that which we -'had from the beginning, That we love one another.

⁶ And this is 'love, that we walk aafter His `commandments. This is the commandment, That, 'as ye have heard from the beginning, ye 'should walk in it.

For many **deceivers** are entered into the world, m'who confess not [that] Jesus Christ [is] 'come in the flesh. This is a 'deceiver and an 'antichrist.

⁸ 'LOOK-to yourselves, that we •lose not those things which we-have-wrought, but that we-•receive a full reward.

⁹ °Whosoever "'transgresseth, and 'abideth not in the doctrine of °Christ, hath not God. "He-that abideth in the doctrine of °Christ, be hath both the Father and the Son.

¹⁰ If there 'come any unto you, and 'bring not this 'doctrine, 'receive him not into your house, neither 'bid him gOod °speed : ¹¹ for "he-that biddeth him gOod 'speed is-partaker of-his ⁵evil ⁵deeds.

¹² HAVING many-things to write unto you, I-•would not write with paper and ink : but I-u'trust to •come unto you, and •²speak mface to mface, that our 'joy 'may be Mall.

¹² The children of thy °elect 'sister 'greet thee. Amen.

ab. abideth u.a.
//: unto the age.
f from, Gr.
paa

-/. have found.
a: according as
or even-as-
writing.

am according-
to.

coming, or
the one who
came.

e. Every-one
that

g. greeting.

h. hope
m.m. month
unto mouth.
s. salute.
.....

You, u.-11s, ttBLP.

The Lord, MIELP.—OmitAB.

Entered, BLP.—Gone

Out, NAB.

a We lose not, arr.—Ye lose not, BAB.

We wrought, BICLP.—

wrought, ws.

We receive, xr.P.—Ye receive, Hes.

Ye ° Transgresseth,

Goeth forward, nes.

and Of Christ, ELP.—Omit ass.

1b Amen, an.—Omit ItABP.

THE THIRD EPISTLE OF..

JOHN.

A.D. 90 (94).

1. Rom. 16. 23.
1 Cor. 1. 14.p. EVXOLat.
C. IrEpt.t. 0011 rij
&tit.

• T01171.01...

5. Heb. 13. 12.
w. of ip. apru-
crno. ay.
1. (17ci7ra.
wo. & Eton.
roc OEOv.f.
n. 40octiV.
c. yn(141. 66.
fe. avvep-rot.10. 2 Cor. 18. 10.
b. inroktri trw.
e. rovypois.i. phioD.
o. EK.t.
Tat.
by.te. ttapropoZ-
/my.13. 2 John 12.
h. avritco.in. cr4taaw0s.
crOpa.

s. crv.

THE elder unto the well beloved Gains, whom **if love in the truth.**² Beloved, I wish °above all things that-thou lemayest prosper and ne_in_health, even_as thy 'soul prospereth.³ For I rejoiced greatly, when the brethren came and 'testified of tthe truth that is_in thee, even_as tau walkest in the truth.⁴ I have no greater joy than at to 'hear that 'my children 'walk in truth.⁵ BELOVED, thou doest faithfully whatsoever thou •doest to the brethren, and to 'strangers; ^a "which •'have borne witness of thy Eucharity before the church : whom •'if thou bring forward on their journey wuafter a godly sort, thou2shalt do well : ⁷ because that for His °name's sake they went forth, taking nothing for the "Gentiles. ⁸ EU therefore 'ought to 'receive 'such, that weJmight-be° ibfellow-helpers to-the truth.⁹ I wrote unto the church : but **Diotrephes**, "who loveth to have the preeminence among-them, receiveth us not.¹⁰ Wherefore, if I •come, I will remember his "deeds which he doeth, prating against us with-e malicious words : and not 'content therewith, neither doth he himself receive the brethren, and forbiddeth "them_that would, and casteth them out-of the church.¹¹ Beloved, "follow not that which is evil, but that which is good. "He-that doeth good is °of °God : but "he_that doeth evil hath not seen 'God.¹² Demetrius hath good report by of all men, and bYof the truth itself : yea, and b3t also bear tarecord; and ye-'know that our °record is true.¹³ I -'had many-things to write, but not with ink and pen •swrite unto thee : ¹⁴ but I-b trust •°I shall shortly see thee, and we shall speak "face to "face.

Peace be to-thee. Our 'friends 'salute thee. "Greet the friends by name.

P. Pray
c. concerning.t. thy 'troth.
4. these-thingsw. who testified.
I. love.
wo. worthily-of.
en. or the name.
f. from.
n. nations.
o. become.
fe. fellow-workers.
.....b. bring-to remembrance.
e. evil.I. imitate.
4H. The good doer.
o. of, Gr. ek. the evil-doer.
t. testimony.
by. by, Cir. hnpo. to. testimony.
h. hope.
m. mouth unto mouth.
s. Salute.¹ In truth, **HC°KLP.—III** the truth, **ABC**. ⁹ wrote, **KLP.—Add** something, **MABC**.¹¹ But he that doeth, L.—Omit but, **COCKY**. ¹² Ye know, s13.—Thou knowest, **11ABC**.¹³ Things to write, **KE.D.—Add** to thee, **Reno**.

THE GENERAL EPISTLE OF

JUDE.

A.D.
about 66 (70).

1. Acts 1. 13.
j. '10YAA.
b. Soaos.
i.

JITDE, the "servant of Jesus Christ, and brother of James, to them that dare sanctified 'by God the Father, and 'preserved in-Jesus Christ, and °called : ° mercy unto you, and peace, and love, °be multiplied.

3. See 2 Pet. 2.
1-3.
c. rcpt.
o. auae.

° Beloved, 'when I gave all diligence to 'write unto-you °of the common salvation, it was needful for me to °write unto you, and 'exhort you m'that ye should earnestly contend for the faith which was °once "delivered unto the saints.

- w-irP°Y'7PaP
/Aivot.
s. Secmripp.

° For there are certain men "crept in unawares, who °were be- fore of old wordained to this 'condemnation, °ungodly men, turning the grace of our °God into lasciviousness, and denying the only ° Lord God, and our Lord Jesus Christ.

5. Num. 26. 64,
65. Ileb. 3. 7-
11, 15-19.
se. Setlripov.

° I 'will therefore "put you in-remembrance, though ye °once knew this, how that the Lord, having saved the people out-of the land of Egypt, "afterward destroyed them that "-believed not.

6. 2 Pet. 2. 4, 5.
th.

° And the angels which -¹-kept not th their "first estate, but "left their own habitation, He hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the great day.

7. See Gen. nx.
2 Pet. 2. 6-9.
TO1;TOK
u. inixOUTCLL

° Even as Sodom and gGomorraha, and the cities about them in like manner, At "giving themselves - over- to fornication, and going after strange flesh, are 'set forth for-an-example, °suffering the vengeance of eternal fire.

- 10-12.
Ai. 1.46.
a. 84.
g. 8Oects.
f. Sta/34A.T.
wh. go'a.

° Likewise also these filthy 'dreamers, defile At the flesh, °despise dominion, and speak-evil of g dignities. ° Yet "Michael the arclangel, when contending with the 'devil he -disputed about the body of Moses, durst not °ebring against him a railing accusation, but said, "The LORD 'rebuke thee." ° But these ° speak-evil-of whthose things which they -know not : but whewhat they-know naturally, as "brute beasts, in those-things they corrupt themselves.

- ir.
11.12. See2Pet.
2.13,17. Gen.
4.3-8. Num.
; xvi.
so. crtt.A48es.

° Woe unto them for they °have gone in the way of aCain, and ran greedily after the error of °Balaam for-reward, and perished in the gainsaying of crk Core.

1. itycirats.
eh. irockatvov-
TES.
a. 40tvcnrwpt-
vci.
13. Isa. 57. 20.
w.
o. els ray
alCwa.

° These are "spots in your lfeasts-oficharity, "wheti they feast-with you, "feeding themselves without-fear : clouds they are without water, lcarried-about "of winds ; trees a whose fruit withereth, without fruit, twice "dead, "plucked up by the roots; 13 ° raging waves of the sea, foaming out 'their own °shame ; wandering stars, to whom 'is-reserved the blackness of adarkness °for 'ever.

- 14.1 Chr.1.13.
t. TO1;TOLS.
wi. IV.
m. pmpuicrtv.
h. it.ylcus.
t. leA4yeat
o. wept.

° AND Enoch also, the seventh from Adam, prophesied to these, saying, " Behold, the Lord °cometh "with 11' ten thousands of His "saints, °to °execute judgment upon all, and tto convince all that-are ungodly among them cof all their ungodly °deeds

I Sanctified, arr.-Beloved,
ties. ° Lord God, nix.-Omit God,
NABC.
Lord, accin.L.-Jeens, es.-God,

* The common, air.-Our common, new(?).
This, things, tierce. The
' Among them, at.-Omit new.

- j. Gr. Judas,
Heb. Judah.
b. bondservant.
i. in.

- c. concerning...
o. once for-all.

- w. written.
s. Sovereign-
Lord.

- se. secondly.

- th. their-own.

- g. Heb. Gomor-
rah.
At these.
a. undergoing.

- ° Indeed...
Aa. and.
g. glories.
m. Michael,
Heb. Who
like God. f.
Falsnaccnser.
J. or Jehovah.
wh. whatever-
things.
ir. irrational.
animals.

- k. Heb. Borah.
en. sunken..
rocks.
1. love-feasts. sh
shepherding.
b. by, Gr. hnpa.
a. autumnal.
w. wild.

- n. tit. unto the
age.

- t. to or as to-
these.
Jo. came or
surely-cometh.
wi. with, Gr.en.
m. myriads.
h. holy-ones.
t. to-convict.
c. concerning.

JUDE 16.		JUDE 25.
<p>about 66 (70).</p> <p>16. See 2 Pet. 2. 18.</p> <p>a. Kara.</p> <p>f. X d P w .</p> <p>17. See 2 Pet. 3. 1-4, 14-16.</p> <p>s. \$,oiTuiv.</p> <p>19.1 John 2.18, 19.</p> <p>so. timuxuoi.</p> <p>20. 2 Pet. 3. 17, 18.</p> <p>op. Ilvenpart.</p> <p>22. Gal. 6. 1. i. pt&.</p> <p>23. Zech. 3.2-4.</p> <p>p. aprgovres.</p> <p>24. ROM. 16. 25 -27. Eph. 3. 20, 21. 1 Tim. 1.17. w.c</p> <p>orratcrovS* s.</p> <p>a-rip:rat.</p> <p>i. iv.</p> <p>m. scpiros.</p> <p>a. iEoucria.</p> <p>U. cis ircirras</p> <p>TO6eiCives.</p>	<p>which they_have_ungodly_committed, and of all <i>their</i> "hard speeches which ungodly sinners •have_spoken against Him."</p> <p>¹⁶ These are murmurers, complainers, walking "after their <i>own</i> lusts; and their 'mouth speaketh great swelling words, having men's persons in admiration because of advantage.</p> <p>¹⁷ But, 'beloved, •remember the words which were spoken before °of the apostles of our °Lord Jesus Christ; ¹⁸ <i>how</i> that they told you there should be mockers in the last time, 'who should walk after "their_own °ungodly lusts. " These be they who separate <i>themselves</i>, "°sensual, having not <i>the</i> Spirit.</p> <p>"BUT ge, "beloved, building up yourselves on-your kmost holy faith, praying in the Holy ⁶P Ghost, ²¹ 'keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of_our °Lord Jesus Christ unto eternal life.</p> <p>" And of _ some al 'have_ compassion, making_a_ difference ; ²³ and others save with fear, P pulling <i>them</i> out_of the fire ; hating even the garment spotted by the flesh.</p> <p>" NOW unto L'Him-that is able to_•reep you wfrom falling, and to-spresent you faultless before-the-presence of His °glory ' with exceeding-joy, ²⁶to_the_only wise God our Saviour, <i>be</i> glory and majesty, mdominion and •power, both now and never. Amen.</p> <p>18 In the last time, M.P.—At the end of the time, MSC. ⁵² Of some have compassion, (x)(Bc²)kr.v.—Some convict, se. Making a difference, KLP.—When disputing, <i>Ksac.</i> ^{2s} And others save with fear, pulling <i>them</i> out of the fire, KLP.—And others save, snatching <i>them</i> from the fire, asst. Fire, Kr.v.—Add and others compassionate in fear, tun. Si You, Kam—Them, Ky. " Wise, KLP.—Omit rem Saviour, HP. —Add through Jesus Christ our Lord, SABOL. Glory and, erp.—Omit and, Nen. Power, both, BP.—Power before all time, and, Loci,</p>	<p>C. concerning</p> <p>a. according to.</p> <p>f. for-the-sake.</p> <p>s. sayings.</p> <p>b. by.</p> <p>so. sonlish.</p> <p>sp. Spirit.</p> <p>h. indeed.</p> <p>p. plucking or snatching.</p> <p>w. without stumbling.</p> <p>s. to-set.</p> <p>i. in.</p> <p>m. might.</p> <p>a. authority.</p> <p>ages.</p>

THE REVELATION

OF ST-JOHN THE DIVINE.

A.D. 90 (94).

1. See oh. 22. 6.

b. Soaots.

e.

t.

ii. SouAge.

te. iit.apro prpo

e.

3. See ch. 22. 7.

4. oh. 4. 5.

5. ch. 3. 14.

Col. 1. 18.

ch. 19. 16.

f. Et.

5. Eph. 5. 25.

6. 1 Pet. 2. 9.

ch. 20. 6.

p. KpaTOS.

UES 70L1S

0.141VCS 76D

aleiwuv.

7. Mat. 24. 80.

Zech. 12. 10.

John 19. 37.

y.

f. olrynotvto-

vOs.

e. inrottoff.

0. &d, with

ace.

b. iyevcipqr.

12. Bee Ex. 25.

31-37. Zech.

4. 2. v. 20.

1. Xvixvicts.

13. Eze. 1. 26.

Dan. 7. 13 ;

10. 16 ; 10. 5.

6. ch.]5.6.

THE Revelation of Jesus Christ, which "God gave unto Him, to
-shew unto His lb servants thin&s which must shortly
come -to-pass; and He sent and signified it thy His °angel
unto His "servant John : ² who tebare record of the word
of °God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things
that he saw.

³ Blessed is LLhe that readeth, and "J-they that hear the words
of this °prophecy, and -"keep those things which .eare written

* T OHN to the seven churches which are in ⁹Asia : " Grace be
unto you, and peace, from Him ".-which is, and
which was, and "J-which is to come ;* and from the seven Spirits
which are before His °throne ; ⁶ and from Jesus Christ, who is
the faithful 'witness, and the first begotten 'of the L'dead, and
the prince of the kings of the earth."

" Unto Him-that °loved us, and -washed us from our °sins in
His own °b100d, * and hath °made us kings and priests unto ²God
and His Father; to Him be 'glory and "P dominion 1' for "ever
and "ever. Amen."

⁷ BEHOLD, He cometh with °clouds ; and every eye shall
see Him, and they also which pierced Him : and all "kindreds of
the earth shall-wail because of Him. "7Even-so, Amen."

⁸ "1E am 'Alpha and 'Omega, the beginning and the ending,"
saith the Lord, " "which is, and which -*was, and "which is to
come,* the Almighty."

⁹1E John, who also am your brother, and 'companion in (tribu-
lation, and in the kingdom and epatience of Jesus Christ, was in
the isle ²J-that is-called Patmos, °for the word of °God, and °for
the testimony of Jesus Christ.

¹⁰ i bw as in the Spirit on the Lord's day, and heard behind
me a great voice, as of a trumpet, ¹¹ saying, " 1E am 'Alpha and
Omega, the first and the last ; " and "What thou seest, °write
in a book, and °send it unto the seven churches, which are in
Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and
unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto
Laodicea."

¹² AND I turned toisee the voice that spake with me. And
"being-turned, I saw **seven golden 'candlesticks;** ¹³ and in .
the midst of the seven 'candlesticks one like unto the son of

CHAP. I. ² And of all things.-Omit and of, ass. ⁶ Loved, P.-Loveth, seen.
Washed, Bp.-Freed, mAc. ⁶ Kings and, P.-A kingdom, also. ⁸ The begin-
ning and the ending, at.-Omit t³ Ancp. Lord.-Add God, me. ⁹ Also.-
Omit Mss. Patience of Jesus Christ.-In Christ, A.-In Christ Jesus, B.-In Jesus
Christ, ea.-Patience in Jesus, K¹CP. ¹¹ I am Alpha and Omega, the first and
the last : and, (r).-Omit nem. Which are in Asia.-Omit lune. is Seven,
kB.-Omit ACP.

• V. 4 and 8. "-Which is, and which -was, and ...which is-to-come." This title
corresponds with the Hebrew name 'Jehovah." ...Which is ; present participle, which
always is. Which -was; imperfect tense, which ever was. And ...which is-to-come ;
participle, which always is the coming One.

b.bondservants.

s. signified or

b

y-signs or

symbols.

t through.

b. bondservant.

te. testified.

the reader;

and the hear-

ers, and keep-

ers of.

f. from-among.

p. power.

a. unto the ages

of the ages.

y. Yea.

A. the Alpha

and the Ome-

ga; the first

and last let-

ters of the

Greek alpha-

bet.

taker.

t. the tribula-

tion.

e. endurance. o.

on-account of.

b. Lbecame.

lampstands.

AD. 90 (94). br. aaavois. 14. Dan. 7. 9. . a. 84. 15. Eze. 1. 7; 43. 2. ch. 14. 2. W. xaXgoXL-	man, *clothed_with a garment-down-to-the-foot, and &girt_ about the brpaps with a golden girdle. 14 <i>Aa</i> His 'head and <i>His</i> "hairs <i>were</i> white like wool, as white as snow; and His 'eyes <i>were</i> as a flame of fire ; ¹⁶ and His 'feet like unto "fine_brass, as if they_&burned in a furnace • and His 'voice as <i>the</i> sound of many waters. ¹⁶ And Lile_had in His fright hand seven stars : and out_of His °mouth •'-went a sharp two-edged sword : and His 'countenance <i>was</i> as the sun shineth in His strength. ¹⁷ And when I_saw Him, I_fell at His "feet as dead. And He_laid His 'right hand upon me, saying unto_me, "'Fear not; IF am the first and the last : ¹⁸ <i>Oi</i> am "lle_that liveth, and b was dead ; and, behold, I_am "-alive for "evermore, Amen ; and have the keys of_h °hell and of °death. ¹⁸ "Write the things_which thou_ahast_ seen, and the things_which are, and the things_which a'shall The ° hereafter ; ²⁰ the mystery of the seven stars which thou_sawest °in My °right_hand, and the seven 'golden candlesticks. The seven stars are <i>the</i> mangels of the seven churches : and the seven 'candlesticks which thou_sawest are <i>the</i> seven churches."	br. breasts. And. w. white or shining-brass.
na. Kat kyw-Sunv. E10TOUT al&vas ray n. 48ov. a. JLMet. af. aera vaira. 0. m. clycxot. 1. ch. 1. 13, 16. Eph. 4. 1-16. Mat. 13. 1-9. Type, Solomm M. aya.p. e. T36ecriv7is. f. A.vavulin. 2.1Thee.1.3.p. mroptoviv. 3. Gal. 6.2. 4. Eph. 5. 22-24, 30. 5. Eph. 6. 13: a. Xuxviay. 6. Jude. 4. n. NitKaaITC m 7. Gen. 2. 9 ; 3. 22-24. ch. 22. 14. Pe. 16. 11. Luke 23. 43. 2 Cor. 12. 4. 8. Mat. 13. 24-30, 36-43. Heb. 12. 2. Type, Rehobeam. s. licupvavitov. b. ivivero. 9. Comp. eh. 3. 17. Rom. 2. 28, 29. Heb. 10. 34. t. gavrofig. s. o'arava. a. izaAns.	2 "UNTO-the 'Rangel of-the church of _ ° Ephesus 'write ; These things saith "He-that holdeth the seven stars in His kright_hand, who walketh in <i>the</i> midst of the seven °golden candlesticks ; ² " L'know thy 'works, and thy 'labour, and thy P"patience, and how thou_canst not "bear them_which are evil : and thou_hast-ried 'them_which say mthey are apostles, and are not, and "hast_found them liars : ⁸ and •'hast_borne, and 'hest Ppatience, and for My 'name's sake hast_laboured, and hest not fainted. ⁴ "Nevertheless I_have somewhat against thee, because thou "hast-left thy 'first 'love. ⁶ 'Remember therefore from-whence thou-art fallen, and 'repent, and 'do the first works ; or else I_will_come unto_thee quickly, and will_remove thy 'a_candlestick out_of his °place, except thou-'repent. ⁶ " But this thou hast, that thou_hatest the deeds of the aNicolaitanes, which I also hate. ⁷ " "He-that hath an ear, •let-him_hear what the Spirit saith unto_the churches. " To him ELthat overcometh to 'eat of the tree of °life, which is in <i>the</i> midst of the paradise of °God." ⁸ " AND unto_the mange' of the church in-° Smyrna *write ; These things saith the first and the last, which h was dead, and ; " I 'know thy 'works, and 'tribulation, and 'poverty, (but thou_art rich) and I know the blasphemy of-"them_which say 'they °are Jews, and are not, but <i>are</i> the synagogue of_a°Satan. 10 "Fear none of _those- things_which thou _ 'shalt °suffer : 16 As if they burned in a furnace, BP.-A5 in a burning furnace, a. 77 Unto me. Omit sass. le Amen, ea. -Omit H7A0P. 79 Write.-Add therefore, sass. CHAP. II. Candlesticks which thou Rawest, P.-Omit which thou sawest, gam. 2 Say they are.-Call themselves, KIACP. Of Ephesus.-In Ephesus, Bras. 4 Haat borne, and haat patience, and for My name's sake, (P).-Haat patience, and haat borne for My name's sake, at°asc. Haat laboured, and haat not fainted.-And haat not wearied, (gja[B]c(v). 8 Quickly, B.-Omit BACP. 7 The midst of, gacp.-Omit glanc. 9 Works, and, KB.-Omit ACP. 79 None of, BP.-Not, ABC.	And. b. I-became. t. the ages of the ages. n. hades. a. are-about to, af. after these things. p. on. l. lampstands. m. or messengers. m. messenger. e. Ephesus, Desirable or A throwing or hurling. Ps. 62. 4. l. lampstands. p. patient endurance. la. lanipstand. n. Nicolaitanes, Victorious-people. e. Smyrna; Myrrh. b. became. t. they-themselves. s. Satan, the Adversary. a. art-about to.

REVELATION	II. 11.	REVELATION	II. 24.
A.D. 90 (94). 1 8 "O "A" ab. ptik'et. u. apxt v. Oo-ritxi- sop. 11. Luke 12.4,5. n. oi, pi. 12. ch. 1.16. Mat. 13.8,31. 1 Kin. 12 ^o . 26- 33. Type Jo- ii. b, o ap 82 1 b. ri'ep' , , , ad. roi; Sara- vii. t. OpOvos. vv. Isciprvs. 14. Num. 31.16. 2 P 5. 1, Jude 11. S. vms. 15. v. 6. Jude 4. O. NLKOA. Ci- ray. 17. Ex. 16.32- 34. ch. 3. 12; 19. 12. o. chili. e. 415ov. u. irt. xi. Weis. 18. ch. 1. 14. 11. t. Oval-eigots. W. xo A. Kohl. /;..ivy. 1. aycirr . m. Sumoviai. 20.1 Kin. 16. 31 ; 5. 21. 2 Kin. 9. 7. b. Botazmg. ti. xpOvov. t. Iva. 23. Jer. 17. 10. w. iv. e. is "1" T •	behold, the ddevil ^b 'shall ecast <i>some</i> of you into prison, that ye_ may be tried; and yeishall have tribulation ten days : be thou faithful "unto death, and I will give thee a "crown of alife. 11 "" He that hath an ear, •let him-hear what the Spirit saith unto the churches. °death." 12 " AND to the ""angel of the church in PPergamos 'write ; These things saith ""He which hath the sharp 'sword with two edges : 13 "I know thy 'works, and where thou dwellest, even where ^{ada} Satan's seat is : and thou 'holdest fast My 'name, and not denied My 'faith, even in <i>those</i> Rdays wherein Antipas was My faithful "martyr, who was-slain among you, where ad 'Satan dwelleth. 14 "But I have a few things against thee, because thou hast there ^{Athem} that hold the doctrine of Balaam, who taught ² Balac to •cast a stumblingblock before the "children of Israel, to- things sacrificed unto idols, and to •commit fornication. 15 "So hast Oyu also "them that hold the doctrine of the "Nicolaitanes, which thing I hate. 16 'Repent; or else I will come unto thee quickly, and will-fight against them with the sword of-My 'mouth. 12 ""He that hath an ear, •et him-hear what the Spirit saith unto the churches. " T o him that overcometh will I give to-•eat of the .dhidden °manna, and will give him a white °stone, and "in the °stone a new name ⁴ written, which "no man •knoweth saving ""he-that receiveth it." 12 "AND unto the mangel of the church in tThyatira 'write ; These things saith the Son of God "who hath His 'eyes like unto a flame of fire, and His 'feet are like wfine-brass; 19 "I-dknow thy 'works, and ""charity, and m'service, and 'faith, and thy 'patience and thy 'works; and the °last to be more than the °first. thou_sufferest that 'woman i Jezebel, 'which calleth herself a prophetess, to-teach and to iseduce My bservants to •commit fornication, and to •eat things sacrificed unto idols. 21 And I gave her 'space tto 'repent of her °fornication; and she-repented not. 22 Behold, I will cast her into a bed, and "them that corn- mit adultery with her into great tribulation, except they-'repent of their °deeds. "R "And I-"will kill her 'children ""with death; and all the churches 'shall-know that I am "He which searcheth the reins and hearts : and I will give unto-e every-one of-you according to- Is Thy works, and, IL-Omit nor. Those days wherein Antipas was, u ² (s)r. -The days of Antipas, AC. My faithful martyr, ese.-My martyr, my faithful one, Ac. ¹⁰ The Nicolaitans, MP.-Omit the Asc. Which thing I hate.-r combines both readings, Nicolaitans in like manner, which thing I hate.-In like manner, KABO. ¹⁶ Repent, Mr. Add therefore, ABC. ¹⁷ To eat, P.-Omit me BC. ¹⁹ Charity, and service, and faith.-Charity, and faith, and service, seep. Works ; and the last.-Last works, less. ^{MA} A few things.-Omit Auer. That woman, MCP.-Thy wife, AB. To teach, and to seduce.-And she teacheth, and seduceth, use. ²¹ Of her fornication ; and she repented not.-And she willeth not to repent of her fornication, (0)(e)BM. ²⁶ Their deeds, A.-Her deeds, IMP. "And unto.-Omit use.	d. Diaboloa, the False accuser. ab. is-about to. u. until v. crown. n. in no wise. p. Pergamos, L t. marriage. ad he . t Sary 8 Adver- t. throne. . didst . ill de Ey. not w. witness. 8. sons. n. Nicolaitanes, Victorious. people. O. of, Gr. apo. s. stone or vot- ing-pebble. u. upon. n. no-one. t. 17 . from thud, to sa- crifice and t O'lowe- away. w white or shining. 1. love. m. ministry. j. Jezebel, No- habitation. b. bondservants. ti. time. t. might she • w. with, O.en. e. each.	

372

fect before °God. ⁸ Remember therefore how thou hast-received and "heard, and 'hold_fast, and 'repent. If therefore thou_ shalt not watch, I_will_come on thee as a thief, and thou_•shalt not know what hour I_will_come upon thee.

<p>REVELATION</p> <p>AD. 90 (94). a. Tol^l cravii. s. Aeyovcr ue. ar. av iEw. an. ieovcrtay.</p> <p>27. Ps., 28, 12⁹ w o a .</p> <p>f rood. 28. ch. 22. 16.</p> <p>1. ch. 1. 4, 16; 544. 6₇. Mat 13.</p> <p>. ype Je. hn, 2 Kiv. ix., x. m. ayaT. s. ZipSe o tv.</p> <p>0. weirX⁷IP⁰</p> <p>3. Ma⁴ 43. 1 The8s 5. 1-11; i. oti p. 4.</p> <p>5. ch. 19. 8. Ex. 32. 32. Ps. 69. 28. Phil. 4. 3. P. 20⁰. 12⁰ 11: 27 mat 1082</p> <p>g. iparims. a. Kal / 3at. 13. 1, 40. 5¹ kahaed Jo. sah. 2 Chr. xxx-xxx1; xxxv., xxxv. IsA. 22. 22.</p> <p>P. (Datt⁸eX- 0⁴).</p> <p>o. rads. 8. John 14. 23. 9. ch. 2. 9. Rom. 2. 28, 29. g. 818⁰ tu., ad. rov Aaravil h. . I' m. . 's¹</p> <p>10 a. Mat. 24. 24. 2 Thee. 2. 7- la. 6. 18. 5-8.</p> <p>e. wrothovis. 0 K.</p> <p>f 10m²xx²10⁷7² h. oiscouplvil- 1711. ch. 22. 20. o²* 5¹ 24- . ch. 2. 10 v. orctiavov. 12. ch. 11. 19; in. vcP.</p>	<p>4 "Thou_hast a few names even in Sardis which •have not defiled their "garments : and they_shallwalk with Me in 'white : for they_are worthy.</p> <p>8 " "He-that overcometh, the_same shallbe_clothed in white gEraiment ; and I_Nvill "not blot-out his 'name out_of the book of _life, abut I_will_confess his 'name before My °Father, and before His °angels.</p> <p>6 " "He-that hath an ear, 'let-him-hear what the Spirit saith unto_the churches."</p> <p>7 "AND to-the mange' of-the church in PPhiladelphia *write; These_things saith He_that_is holy, He_that_is true, "He-that hath ' THE KEY OF-DAVID, ¹¹He-that ' OPENETH, AND NO-° MAN SHITTETH; AND SHITTETH, AND NO-°MAN OPENETH;'</p> <p>8 " I know thy 'works : behold, I_have_set before thee an •dopen door, and no_°man 'can 'shut it ; for thou_hast a little strength, and "hast-kept My 'word, and •lhast not denied My 'name.</p> <p>9 " Behold, I_will_gmake them of the synagogue of_ad°Satan, " which say ^{ah} they ""are Jews, and are not, but do-lie ; behold, I-will-make them Ito 'come and 'worship before thy °feet, and to ' know that I have loved thee.</p> <p>10 " Because thou_•hast-kept the word of My eapatience I also will_keep thee °from the hour of °temptation, "which "shall " come upon all the h world, to-•try 'them-that dwell upon the earth.</p> <p>11 " Behold licome quickly : 'hold that fast which thou_hast, that no_°man 'take thy " crown.</p> <p>10 "Him "that overcometh will_I_make a pillar in the ""temple ..of My °God, and he_•shallGo no more out : and I_willWrite</p> <p>24 And which. Who, lass. I will put, KB.-I put, ACP. CRAP. iii. ³ Are ready.-Were about, KACP. Before.-Add <i>my, lass</i>. ³ On thee, KB.-Omit ACP. ⁴ Thou hast a few.-But thou haat a few, mss. Even.-Omit rms.</p> <p>⁵ The same shall be clothed, Am-Shall thus be clothed, misc. ⁷ No man shut-teth.-No man shall shut, MM. No man openeth, ACP.-No man shall open, Inv</p> <p>⁵ And no man can shut it.-Which no man can shut, mss. ¹¹ Behold.-Omit mss.</p>	<p>III. 12.</p> <p>'he Adver sary. 8. say, ar. arrive. - - - - - an. authority. ' rui hep h rd -r⁸. have-re: ceived. f. from.</p> <p>m. messenger. s. Sis, Thadde- maining*</p> <p>C complete.</p> <p>i. in no-wise•</p> <p>g. garments. a. and.</p> <p>p. Philadelphia, brothay. o. noone.</p> <p>g. give. ad. rhe Adver aat Y th• themselves. t. to, Or. bins. e. endurance. p. . " ?tri_o. h. habitable-world. victor's crown. in. inner-temple.</p>
---	--	---

AD. 90 (94).
12. ch. 21. 10.
Phil. 2. 9.
ch. 19. 12.

14. ch. 1. 5; 19.

11. Col. 1.
15-18. Mat.
13. 47-50.

2 Cor. 1. 17-
20. *Types*,
Manasseh
and Zede-

kiah. 2 Chr.
xxxiii. 36.
11. etc.

1. *Aao&aeu.u.*

h. ap*i*.

a. p.a.A.w.

17. Hos. 12. 8.

1 Cor. 4. 8.

p. *Asetan*.

f.

b. *bc srupos*.

g.

fo. ctam.

d. rat8s&o.

20. Cant. 5. 2.

John 14. 23.

u. *rpos*.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

21. Ps. 68. 18;

110. 1. Heb.

2.9,10; 12.2.

upon him the name of My 'God, and the name of the city of My
°God, *which is* °new Jerusalem, "which cometh down out of °hea-
ven from My °God : and *I will write upon hint* My new 'name.

¹³ . "He that hath an ear, •let him hear what the Spirit saith
unto the churches."

" "AND unto the mangel of the church of the **Laodiceans**
write ; These things saith the Amen, the faithful and true "wit-
ness, the h beginning of the creation of °God ;

¹⁴ is
"know thy 'works, that thou art neither cold nor hot : I
would thou wert cold or hot. ¹⁶ So then because thou art luke-
warm, and neither cold nor hot, I ° WM "sine thee out of My
°mouth.

¹⁷ "Because thou sayest, 'I-am rich, and 'increased with
goods, and have need of nothing ;' and ¹⁸ knowest not that thou
art "wretched, and **P** miserable, and poor, and blind, and naked :
¹⁸ I counsel thee to •buy f of Me gold •ktried ^b in the fire, that thou
•mayest be rich ; and white gura,iment, that thou •mayest be-
clothed, and *that* the shame of thy °nakedness 'do not appear ;
and •anoint thine "eyes with eye salve, that thou 'mayest see.

¹² "As many as IE fulove, I rebuke and °chasten ; •be zealous
therefore, and repent.

²⁰ "Behold, I...stand at the door, and knock : if any man •hear
My °voice, and 'open the door, I-twill-come-in "to him, and 'will
sup with him, and be with Me.

²¹ To him "that overcometh will I grant to •sit with Me in
My °throne, *even* as IE also overcame, and °am set down with My
°Father in His °throne.

²² "He that hath *an ear*, •let him hear what the Spirit saith
unto the churches."

4 RAFTER this I looked, and, behold, a **door** ^a was opened
in Iheaven : and the first "voice which I heard *was* as it
were of a trumpet talking with me ; "which said, " •Come up
hither, and I will shew thee things which must •be "hereafter."

² And immediately I ^b was in the Spirit, and, behold, a **throne** ^c
was set in °heaven, and *one* 'sat on the throne.

³ And "He that sat -was to look upon like a jasper and a sar-
dine stone : and *there was* a **rainbow** round-about the throne,
in sight like unto an emerald.

AND round-about the throne *were* four and twenty tseats
and upon the tseats I saw 'four and twenty **elders** sitting,
clothed in white "raiment : and they had on their 'heads
°crowns of gold.

⁶ And out of the throne 'proceeded lightnings and thunderings
and voices.

And *there were* **seven lamps** of fire burning before the throne,
which are the seven Spirits of °God.

⁶ And before the throne *there was* a **sea of glass** like unto
crystal.

And *in the midst* of the throne, and round-about the throne,
were **four beasts** 'full of eyes before and behind. ⁷ And the
first "hbeast was like a lion, and the second %east like a calf, and

¹⁴ of the Laodiceans.-In Laodicea, *mss.* ¹⁸ And anoint, **P.-And** (eyesalve) to
anoint, SA(B)C. CHAP. IV. ² And, (s °9s.-Omit ., 'As. Was.-Omit RASP.
Sardine stone, P.-Sarclins, NAB. saw.-Omit HASP. They had.-Omit
WASP. ⁶ There was.-As it were, RASP.

I. Laodicea.
Righteous
people.
h. head or chief.

a. am about to.

p. pitiable.
f. from.
b. or by fire.
g. garments.

fo. fondly love.
d. discipline.

n. unto.

•a. sat-down.

a. After these
things. a.w.
having been-
and-being-
opened.
saying.

b. became.
imperfect
tense, con-
tinuance in
the past.
sitting.

t. thrones.

g. garments.
v. victor's
Crowns.

p. proceed.
The present
time of the

1. living ones.

li. living-one.

REVELATION IV. 8.

REVELATION V. 12.

AD. 90 (94).	the third "beast 'had a 'face as a man, and the fourth %east <i>was</i> like a flying <i>eagle</i> . ⁸ And <i>the</i> four 'beasts had each_of them six wings about <i>him</i> ; and <i>they were</i> full of eyes within.	li. living-one. - 11. having the face.
8. See Isa. 6.2,3.	And they 'rest not day and night, saying, " Holy, holy, holy, LORD "God "Almighty, which -"was, and "is, and "is_to_come."	J. or Jehovah.
9, 10. Ps. 22.22, 25. Eph. 3.21. u. <i>els</i> rove <i>alitiv</i> as alZveiv.	⁹ And when <i>those</i> "beasts 'give glory and honour and thanks to Him_that sat on the throne, "who liveth °for "ever and °mever, ° the four and twenty elders "fall down before "Him-that sat on the throne, and 'worship that liveth °for "ever and i'mever, and 'cast their "crowns before the throne, saying, ¹¹ " Thou art worthy, 02Loan, to_°receive 'glory and 'honour, and 'power: for trbou "hast_created 'allThings, and b for Thy 'pleasure they_ are and were-created."	ig. continua- tion. 1.11. the sitter on. n. nntothe ages of the ages. Ff.continuation.
b. atit Oari- itci o ov.		createdst. b. because-of Thy will.
1. See Eze. 2. 9, 10. Isa. 29. 11. Dan 12.4. o.	5 AND I saw °in the right hand of "Him_that sat on the throne a rbook awritten within and on_the_backside, • sealed with seven seals .	o. on. of-Him- that sitteth.
r. RLXioV.	And I saw a strong angel proclaiming with_a_lond voice, " Who is worthy to..°open the book, and to-°loose the seals there- of? "	
n. oasis. aErL	³ And nno-man in 'heaven, nor °in °earth, neither under the earth, -was_able to-°open the "book, neither to 'look thereon. ⁴ And / 1 -°wept much, because nno_man was_found worthy to-°open and to_°read the rbook, neither to 'look thereon.	n. no one. o. On.
5. Gen. 49.9,10. Heb. 7. 14. Isa. 11. 1. 10. Rom. 15. 12. ch. 22. 16.	And one of the elders saith unto_me, "Weep not : behold, the Lion A° of the tribe of iJuda, the Root of-David, <i>hath</i> °rpre- vailed to-°open the rbook, and to-°oose the seven seals thereof."	ay. which is. J. Heb. Judah. ov. overcame.
•tSv.		
OV. IviKnow.	⁶ And I beheld, and, lo, in <i>the</i> midst of the throne and of the four 'beasts, and in <i>the</i> midst of the elders, Astood a YLamb as ° it_had-been-slain, having seven horns and seven eyes, which " are the seven Spirits of_°God "a ^{sent} forth into all the earth.	1. living-ones. 4. the perfect participle marks com- pleteness or permanent effect.
6. Isa. 53. 7-10. Acts 7: 55; 56: 1 Pet. 1. 19. 2 Chr. 16. 9. Zech. 8. 9; 4. 10. John 3. 84,35 ; 1 Cor. 2. 2-4.	⁷ And He came and -took the book out-of the right hand of Him_that sat upon the throne.	y. Voung-Lamb. -t. hath-taken.
1 y. apviou.	⁸ And when He...°had taken the book, the four 'beasts and four-and-twenty elders fell down before the y Lamb , having every_one_of-them harps, and golden bvials LfullLoLiodours, which are the prayers of_°saints.	e. each. b. bowls. i. or incense.
e. bcacros. b.4ncaas. i .	• And they-'sung a new song, saying, " Thou art worthy to-°ake the book, And to_°open the seals thereof : For Thou wast slain, And "hast-redeemed us to_wGod bby Thy 'blood Out of every kindred, and tongue, and people, and nation; ¹⁰ And "hast-made us unto_our 'God kings and priests : And we_shall_reign on the earth."	's. sing. J12. didst-re- deem. b. by, Or. en. didst.make.
6 v u L a b. iv.	¹¹ AND I beheld, and I heard <i>the</i> voice of-many angels round about the throne and the 'beasts and the elders : and the num-ber of them -was mten thousand times mten-thousand, and thou-sands of thousands " saying with_n_lond voice, " Worthy is the YLamb that "°was_slain to_°receive 'power, and riches, and wis-dom, and strength, and honour, and glory, and blessing."	mm. myriads of-myriads.
10. Dan. 7. 22, 27. ch. I. 5, 6.		
11. Eph. 1. 2023. m.m. p.votaes- tivp.oScov.		
	⁷ A man. P.-Of a man, BAS. u O Lord.-Add and our God, ASP. They are, P.-They were, BA. Ozer. V. ⁸ And to read.-Omit IMP. ⁵ To loose, 8.-Omit ASP. ⁶ And, lo, A.-Omit SHP. ⁶ Harps.-A harp, RASP. ⁹ US, SHP.-Omit A. ¹⁰ Us.-Them, NAB. Kings, B.-A kingdom, KA. We shall reign.-They shall reign, acr.-They reign, AB.	

AD. 90 (94).
13. Eph. 1. 9. 10.
Phil. 2. 9. 11.
Col. 1. 20.
u. 1. 7. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

S.O. rois alio%
vas ran

1. Eph. 8. 20.
21.

1. ch. 4. 7.
y. cipmv.
1. teiww.
2. See Zech. 6.
1-8. Mat. 24.
5.
v. crrA6avos.
t. tva.

3. ch. 4. 7.
Cdxv.
4. Zech. 6. 2. Mat.
24. 67.

4. ch. 4. 7.
Zech. 6. 2.
Mat. 24. 7.

e. xolvte.
d. Svivapiov.

1. ch. 4. 1.
8. Zech. 6. 8.
Mat. 24. 7, 8.
a. ?iAcpO.
h. 4. 8. ris.
a. Eoveria.
wi.
b. turd.
w. Onpiew.

9. ch. 20. 4.
ch. 12. 11, 17.
Mat. 24. 9-14.
0. &ca Teiv.
a. 'Eros irOre.
s. SecrwOris.
11. oh. 7. 9, 14.
e. imicrrogs.
b. cri, v8oeXot.
a. p. 61A. ovres.
As. Kai.

12. ch. 16. 18. 20.
Joel 2. 30, 81;
3. 15. Mat.
24. 29.
c. iyivvero.

¹³ And every creature which is in 'heaven, and 'on the earth, and 'under the earth, and such as are 'in the sea, and all that are in them, heard I saying, " 'Blessing, and 'honour, and 'glory, and 'power, *be* unto 'Him that sitteth upon the throne, and unto the YLamb for "ever °and a"ever."

¹⁴ And the four 'beasts said, "Amen." And the four and twenty elders fell down and worshipped "Him-that-liveth for " 'ever °and a"ever.

6 AND I saw when the, YLamb opened **one** of the **seals**, and I heard, as it were the noise of thnnder, one of the four 'beasts saying, "'Come and 'see." ² And I saw, and behold a **white horse** : and "he-that sat on him -"had a bow ; and a °crown was given unto-him : and he went forth conquering, and to 'conquer.

AND when He had opened the **second seal**, I heard the second "beast .`say, "'Come and 'see." ⁴ And there went out another **horse** that was **red** : and power was given to him "that sat thereon to •take 'peace from the earth, and that they..•should kill one another : and there-was-given unto-him a great sword.

AND when He had opened the **third seal**, I heard the third "beast say, "'Come and 'see." And I beheld, and lo, a **black horse** ; and "he-that sat on him 'had a pair of balances in his hand.

⁶ And I heard a voice in the midst of the four 'beasts 'say, "A °measure of wheat for a-d penny, and three 'measures of barley for-a dpenny ; and see thou •hart not the oil and the wine."

⁷ AND when He had opened the **fourth "seal**, I heard the voice of the fourth ^{li} beast 'say, "'Come and 'see."

⁸ And I looked, and behold a '**pale horse** : and his name "that sat on him was 'Death, and *Hell 'followed with him. And 'power was given unto them over the fourth part of the earth, to-•kill ^{wi} with sword, and "with hunger, and "with death, and b with the "beasts of the earth.

⁹ AND when He had opened the **fifth seal**, I saw under the altar the **souls** of them that ⁴were slain °for the word of °God, and °for the testimony which they -held : ¹⁰ and they -cried with a loud voice, saying, "How long, O "Lord, 'holy and "true, 'dost Thou not judge and 'avenge our *blood on "them that dwell on the earth ? " ¹¹ And white robes were given unto 8 every - one of them ; and it was said unto them, that they should-rest yet for a little season, until their 'fellow-bservants also and their 'brethren, "-that 'should •e-killed as they as were, should be fulfilled.

¹² AND I beheld when He had opened the **sixth "seal**, and, lo, there-ewas a great **earthquake** ; and the sun became black

i. in, Gr. en.
u. underneath.
o. on, Gr. epi.
a.o. the ages
of the ages.

y. Young-Lamb.

l. living ones.
h. having.
v. victor's..
crown.
that he might.

li. living-one.
saying.

4. having.
c. a chamix ; a
measure con-
tallying ra-
ther more
than a quart.
d. a denarus,
in value
about 745.

s. sallow or
greenish.
h. Hades.
a. authority.
wi. with, Gr.en.
b. by.
w. wild-beasts.

o. on-account-
of.

u. Until when.
s. Sovereign-
Lord.

e. each.
b. fellow-bond-
servants.
a. are-about to.
AB. also.

c. came.

¹³ Such as are, BP.-073a\$ KA. ¹⁴ Four and twenty.-Omit NAB?. Him that liveth for ever and ever.-Omit NM CHAP. VI. ' 1' One of the.-Add seven, ram As it were the noise of thunder, one of the four beasts, saying, Mr. -One of the four beasts saying, as a voice of thunder, Asc. ² And see, NB.-Omit ACP. ³ And see, (it).-Omit ABCP. ⁴ And see, ttn.-Omit ACP. ⁵ A voice, B.-As it were a voice, NACP. ⁶ And see, tot.-Omit ACP. ⁷ White robes were given.-A white robe was given, mss. ⁸ Lo, A.-Omit 101CP.

A.D. 90 (94). as sackcloth of hair, and the moon became as blood; ¹³ and the stars of °heaven fell unto the earth, *even as* a fig tree casteth her ' untimely figs, 'when she is-shaken bof a mighty wind. **14** A_nd the heaven departed as a °scroll 'when it is rolled together; and every mountain and island were moved out-of their °places. ¹⁵ And the kings of the earth, and the great men, and the rich -men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every freeman, hid themselves 'in the dens and iin the rocks of the mountains • °aud 'said to the mountains and /rocks, " •Fall on us, and •hide us from the face of °c"Him that sitteth on the throne, and from the wrath of the y Lamb : ¹⁷ for the great "day of His °wrath "is come; and who ' shall be able to-°stand ?"

b. *inv6.*

14. Ps. 102. 25.
26. Isa. 34. 4.
Ps. 46. 2, 3. s.
/31 PAtov.
15. Isa. 2. 19-21.

i.

16. Hoe. 10. 8.
Luke 23. 80.

y. (loam).

3. See Isa. 13.
9-14. Ps. 76.
7.

b. by.

s. scroll, Gr.
biblion.

i. in, Gr. eh+.

y. Young-
Lamb. 'a. is-
able.

1. 'Dāh. 7. 2.
Zech. 6. 1-6,
with ch. vi. ch.
9. 4.

2. See Eze

a. dvaroXis

Xiov.

3. ch. 22. 4.

b. &lams.

o. e97 L.

4. See ch. 14.

1-5.

of. Etc.

e. 7rdcms dckv-

Aciv.

of. tic, and so

of the rest. so.

vitov.

7 AND after these things I saw **four angels** 'standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind 'should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

/And I saw another angel ascending from the °east, having the **seal** of the living God : and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to •hurt the earth and the sea, ³ saying, " •Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we °have sealed the bservants of our °God °in their °foreheads."

• And I heard the number of them which **'were sealed : and there were sealed** a hundred and forty and four thousand of of °all the -tribes of the s°children of-Israel.

⁶ ° Of the tribe of jJudah were •Isealed twelve thousand.

Of the tribe of Reuben were sealed twelve thousand.

Of the tribe of Gad were °sealed twelve thousand.

⁶ Of the tribe of EAser were .isealed twelve thousand.

Of the tribe of n Nepthalim were "sealed twelve thousand.

Of the tribe of mlfanasses were • sealed twelve thousand.

⁷ Of the tribe of Simeon were •esealed twelve thousand.

Of the tribe of Levi were &sealed twelve thousand.

Of the tribe of Issachar were Asealed twelve thousand.

⁸ Of the tribe of zZabulon were sealed twelve thousand.

Of the tribe of Joseph were Asealed twelve thousand.

Of the tribe of Benjamin were "sealed twelve thousand.

° AFTER • this I beheld, and, lo, a **great multitude**, which °

no man 'could •*number, of -all -nations, and kindreds, and ' people, and tongues, Astood before the throne, and before the Y Lamb, niclothed-with white robes, and palms in their /hands ;

¹⁰ and Acried with a loud voice, saying, "Salvation to our /God **which** sitteth upon the throne, and unto-the YLamb."

11 And all the angels "stood round-about the throne, and about the elders and the four 'beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped /God, ¹⁹ saying, "Amen : 'Blessing, and 'glory, and 'wisdom, and 'thanksgiving, and 'honour, and " power, and "might, be unto-our /God u for "'ever and Gaever. Amen."

n. Wets.

y. dpuiov.

10. Ps. 3. 8.

Jonah 2. 9.

Tit. 3. 4-7.

11: 31: 5: 11: 14:

1. toiew.

u. sis vas

&Lvov Tiv

als'wew.

13. ch. 6. 9-11;

15. 2 ; 20 4. w

TWOS

¹² The moon, P.-The whole moon, BABC.

posedmsg. Mighty.-Strong, me.

¹⁷ His wrath, ABP.-Their wrath, no.

things, P.-This, RASO.

those of Judah and Benjamin, usu.

¹⁰ Rich men, chief captains.-Trans-

Every free man, x²e.-Omit every, ABC.

CHAP. VII. ' And, SBP.-Omit AO.

⁵⁸ Were sealed.-Omit were sealed after each name but

a. aunrising.

b. bondservants
o. an.

of. ont-of.
e. every tribe.

SO. sons.

of. out of, and

so of the rest.

j. Heb. Judah.

a. Heb. Asher.

n. Heb. Naph-

tali.

m. Heb. Manes.

sob.

Zebnlon.

°t. these things.

n. no-one.

y. Young-Lamb.

crying.

a. unto the ages

of-the ages.

W. Who.

A.D. 90 (94).
14. Dan. 12. 1.
Mat. 24. 21.
ch. 6. 9-11;
13. 7; 17. 6.
1 John 1. 7.
ch. 1. 5.

t. o-roA.az cui-
TCIV.

15. See ch. 21.
3, 4; 22. 3-5.

Isa. 4. 5, 6.
r.Xacpetiouv-tv.

i. va02,
ta. o-KuivaStra.

ov.

16. Isa. 49. 10.
17. Ps. xciii.

John x.
s. vro7tkavii.

Isa. 25. 8.
1. flab. 2. 20.

Zech. 2. 13.
ch. 19. 5-9,
11-14.

2. Mat. 18. 10.
Luke 1. 19.

Comp. Josh.
6. 4.

3. See ch. 5.8.
g.8 rais.

4. Ps. 141. 2.
Luke 1. 10.

5. Lev. 6. 13;
9. 24; 10. 1,
2. Ise. 6. 6,
7. Eze. 10. 2.

7. Ex. 9. 23-26.
Ps. 105. 32.

8. Ex. 7. 19-21.
Ps. 105. 29.

1. OuXds.

o EK.
to. A.apiras.

12. Ez. 10. 22,
23.

t.
m. o' aoriot9i.
mi. sbaux.

are these which ¹²are_arrayed_in "white robes ? and whence came they ?"

¹⁴ And I '-said unto him, " Sir, thou ⁴knowest." And he said to me, "These are "they_which came out of °great °tribulation, and have washed their 'robes, and made tthem white in the blood of the YLamb. ¹⁶ Therefore are they before the throne of °God, and rserve Him day and night in His Nemple : and "He that sitteth on the throne shallia dwell °ramong them. ¹⁶ They shall hunger no more, neither thirst any more ; neither •shall the sun light on them, nor any heat. ¹⁷ For the YLamb which is in the midst of the throne "shall-feed them, and rshall_lead them unto living fountains of-waters : and "God rshall_wipe_away ²all -tears from their 'eyes."

'g. the great 'tribulation.
t. their robes.

r. religiously-serve or wor-ship.
i. inner-temple.
M. tabernacle.
ov. over.
s. shepherdeth.
a. every tear.

8 AND when He_had_opened the **seventh 'seal**, there_was silence in ⁵heaven about the space of half_an_hour. ² AND I_saw the seven angels which '-stood before °God : and to-them were_given **seven trumpets**.

⁸ AND another angel came and stood at the altar, having a golden **censer** ; and there-was-given unto him much incense, that he •should-goffer it with the prayers of all °saints upon the olden 'altar which was before the throne. ⁴ And the smoke of the incense, which came with the prayers of the saints, ascended up before 'God out of the angel's hand.

g. give or add it to-the.

⁶ And the angel -took the censer, and filled it with °fire of the altar, and cast it into the earth : and there-were voices, and thunderings, and lightnings, and an earthquake.

6 AND the seven angels `which-had the seven trumpets prepared themselves to •sound.

h g

⁷ **The first angel sounded**, and there_followed hail and fire ⁴mingled with-blood, and -they_were_cast upon the earth : and the third_part of-atrees was_burnt_up, and all green grass was_burnt_up.

And.

⁸ AND the **second angel** sounded, and as_it_were a great mountain burning with fire was_cast into the sea : and the third_part of the sea became blood ; ⁹ and the third part of the creatures which 'were in the sea, and "had 'life, died; and the third_part of the ships were_destroyed.

I. life, Or. 'much&

¹⁰ AND the **third angel** sounded, and there_fell a great star °from °heaven, burning as_it_were a to lamp, and it-fell upon the third_part of the rivers, and upon the fountains of awaters ; ¹¹ and the name of the star is_called "Wormwood:" and the third_part of the waters became wormwood ; and many men died of the waters, because they_were_made_bitter.

o. ont-of, to. or torch.

¹² AND the **fourth angel** sounded, and the third_part of the sun was smitten, and the third_part of the moon, and the third_part of the stars ; tso_as the third_part of them mwas darkened, and the day °I' shone not for a "third_part of_it, and the night likewise.

t. that. mmight-be-darkened
mi. might not shine.

¹⁴ Sir, A.-My Lord, KBCP. " Living fountains of waters.-Fountains of waters of life, HASP. CHAP. VIII. ⁶ Voices, thunderings, P.-Transposed ics. ⁷ Angel. Omit RASP. Earth.-Add and the third part of the earth was burnt up, KABP.

REVELATION	VIII. 13. REVELATION	IX. 18.
<p>A.D. 90 (94). on. ii3Os. i iv P P P a vjp.art. d. KCITOLKOVOW bd. a. itteXXOvrau.</p>	<p>AND I-beheld, and heard °flan angel flying 'through the midst of heaven, saying with a loud voice, " Woe, woe, woe, to the ainhabiters of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, "which are_ayet to_sound ! "</p> <p>...g AND the fifth angel sounded, and I_saw a star dfall</p>	<p>on. one. Lin mid-heaven. d° dwellers upon. a. about.</p>
<p>on. EK. P. °friraar°9 us alNaccru.</p> <p>an. ieovcd.a.</p> <p>O. bd.</p> <p>e. invOyp.15- 001/OIV. 1.6u"10;u4r4.</p> <p>v. er4avot.</p> <p>ab. °,140° an. Kdi. ap. 'AroX- Xiiwv. 12. ch. 8. 18. af. iteva raiira. O. play. on. ix. 14. See eh. 16. 12.</p> <p>m. i"1"8α i°Pa8(0 v.</p>	<p>from °heaven unto the earth : and to_him was given the key of the P bottomless 'pit. 2 And he opened the Pbottomless 'pit ; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit. s And there came out of the smoke locusts upon the earth : and unto them was given aupower, as the scorpions of the earth have power. 4 And it was commanded them that they_•should not hurt the grass of the earth, neither any green-thing, neither any tree ; but only those 'men which have not the seal of °God °in their °foreheads. 9 And to them it was given that they-'should not kill them, but that they_•should be tormented five months : and their 'torment was as the torment of a scorpion, when he_•strieth a man. 6 And in those 'days °shall men seek °death, and °shall not find it ; and Pshall a desire to_•die, and "death shall flee from them. 7 And the 'shapes of the locusts were like unto horses prepared unto battle ; and on their 'heads were as it were °crowns like gold, and their "faces were as the faces of men. 8 And they-"had hair as the hair of women, and their xteeth were as the teeth of lions. 9 And they.."Itad breastplates, as it were breastplates of iron ; and the sound of their °wings was as the sound of chariots of-many horses running to battle. 10 And they-'had tails like unto scorpions, and there-"were stings in their 'tails : and their xaupower was to_•hurt 'men five months. " And they_'had a king over them, which is the angel of the ° bottomless...pit, whose name in the liebrew tongue is abAbaddon</p> <p>but in the Greek tongue hath his name °APollyon. 12 'One xwoe °is-past; and, behold, there-come two woes more hereafter.</p> <p>73 AND the sixth angel sounded, and I heard °a voice aufrom the four horns of the golden altar which is before °God, 14 saying to-the sixth angel which 'had the trumpet, " °Loose the four angels which dare bound in the great 'river Euphrates." is And the four angels were-loosed, which °were prepared for an :hour, and a day, and a month, and a year, for to 'slay the third part of °men.</p> <p>16 And the number of the_•army of the horsemen were two mhundred thousand thousand: and I heard the number of them.</p> <p>17 And thus I saw the horses in the vision, and "Lthem that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone : and the heads of the horses were as the heads of lions; and out of their °mouths issued fire and smoke and brimstone. 18 By these °three was the third part °Lamm killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, "which issued out of their °mouths</p> <p>°Angel, P.—Eagle, Ken. CylAp. IX. ° Shall flee, B.—Fleeth, Map. 10 Had. —Have, RASP. And there were stings in their tails : and their power was.—And stings ; and in their tails is their power, RASP. n And, p.—Omit sea. They had.—They have, KAP. But, B.—And, KAP. 18 Four, BP.—Omit Ith. " And I heard.—Omit and, HAW. 16 Three.—Add plagues, ass. And by the smoke, CP.—Omit by, atm. And by the brimstone, p.—Omit by, luxe.</p>	<p>on. out-of. pit of-the p. abyss.</p> <p>an. authority.</p> <p>0011.</p> <p>°L°2.7, s° L tit. likenesses.</p> <p>'1-IV"-</p> <p>a' abyss. ab. t is, A Destroyer. an. and ap. An Destroy af. after-these. O. °ne- m. out-of,</p> <p>through n °S</p>

AD. 90 (94).

⁹ For their xaupower is in their 'mouth, and in their 'tails : for their °tails were like unto serpents, and °had heads, and with them they-do-hurt.

d. Saw.Ovta.

² And the rest of the men which were not killed by these °plagues yet repented not of the works of their °hands, that they °should not worship °devils, and idols °of gold, and °silver, and brass, and °stone, and °of wood : which neither can see, nor hear, nor walk : ²¹ neither repented they of their °murders, nor of their asorceries, nor of their °fornications, nor of their °thefts.

d. demons.

o. EK.

10 AND I saw another **mighty angel** xcome_down °from °heaven, aclothed_with a cloud and a rainbow was upon his °head, and his °face was as it were the sun, and his °feet as pillars of-fire : ² and he--had in his °hand a little °abook aopen : and he °set his °right °foot upon the sea, and his °left °foot on the earth, ⁸ and cried with °a loud voice, as when a lion roareth : and when he °had cried, **seven thunders** uttered °their voices.

coming.
o. ont-of.s. PLI3Aapt&-
ov.s. scroll or roll
of-book.

⁴ And when the seven thunders °had-uttered their °voices, I °-was_about to °write : and I heard a voice °from °heaven saying unto me, ° Seal_up those things which the seven thunders uttered, and °write them not."

o. ont-of.

5. Comp. Dau.
12. 5-7.
6. Comp. Eze.
12. 21-28.
2 Pet. 3. 3, 4,
8, 9.
d. xpOvos.
7. Amos 3. 7.

°And the **angel** which I saw °astand upon the sea and upon the earth lifted-up his °land to °leaven, ⁶ and **sware** ° by °AHim °that liveth for °ever and °wever, who created °leaven, and the things °that therein are, and the earth, and the things-that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there2should °be °time no longer : ⁷ but in the days of the voice of the seventh angel, when he °i'shall °begin to-sound, As the mystery of. °God °should °be-finished, as He °hath °° declared to-h His h°servants the prophets.

b. by, Gr. en.
°ve. the ages of
theages.
d. delay. See
Mat. 24. 48
(delayeth).
i. is-about.
°a. also.
de. declared-as-
glad-tidings.
h. His-own.
bo. bondser-
vants.
o. out-of.
w. with.

PA. scat.
de. EiwyAt-
cre.
h. lauroii.
bo. Sm;Xots.
8. Comp. Eze.
3. 1-4.

⁸ And the voice which I heard °from °heaven xspake w unto me again, and °Go and °take the **little °book** which ais °open in the hand of the angel which °standeth upon the sea and upon the earth."

w.

⁹ And I went unto the angel, and °said unto him, °Give me the little...° book." And he °said unto me, ° Take it, and °eat it up ; and it- shall °make thy °belly bitter, but it °shall °be in thy °mouth sweet as honey." ¹⁰ And I took the little °abook out of the angel's °hand, and ate it up ; and it °-was in my °mouth sweet as honey: and whas °soon-as I °had-eaten it, my °belly was-mbitter.

10. Ps. 119.'103.
Eze. 8. 14.
wh. Ore.
m. in-txpriven
roXXois.

¹¹ And he °said unto me, ° Thou must °prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and A° kings."

wh. when.
in. made-bitter.
'ma. many.

1. Comp. Eze.
40. 3, 5.

11 AND there-was-given me a reed like unto a rod : and the angel stood, saying, ° Rise, and °measure the °temple of

i. inner-temple.
a. And.

a. sat. tt
c gx/3aXe
n. lOveert.

°-God, and the altar, and °them-that worship therein. ² aBut the court which is without the temple °leave out, and °measure it not : for it °is given unto the °Gentiles : and the holy °city shall they °tread °under °foot forty and two months.

a. cast ont.
n. nations.
.....

³ ° And I will give power unto-My **Itwo witnesses**, and they °shall °prophesy a thousand two-hundred and threescore days, °

¹⁸ For their power.—For the power of the horses, IMP.
bow, P.—The rainbow, et°Ano. * Unto me.—Omit Ns&
right hand, MP. ° Tile mystery.—Then the mystery, ma. °
—Omit Ac. n He said, P.—They say, xes.

CHAP. X. ¹ A rain-
bow, P.—His hand, A.—His
right hand, MP. ° Little, it(n)v.
stood, 10.13.—07Kit :0AP.

REVELATION	XI. 4.	REVELATION	XI. 19.
<p>A.D. 90 (94). 4. Zech. 4. 2, 3, 11-14. 1. <i>Auxvrat</i>. 5.2 Kin. 1.9-12. Num. 16. 29. d. Ban. 6. 1 Kin. 17. 1; 18.1. Jas. 5. 17. Esc. 7. 19, etc. a. <i>iemicirinv</i>. i. els. 7. <i>Dep</i> 7, 21. 1-5, ch. 12. sv. enpios. ab. 1931; ocsosv. °FL FIT <i>aw</i>. 9. Ps. 79. 14. i. els. t. <i>Avrill</i> Larct.</p> <p>O. ix.</p> <p>sn. sivirusictra. b. <i>iyivorro</i>.</p> <p>14. ch. 8. 13; 9. 12.</p> <p>15. ch. 12. 7-10.</p> <p>a. robs cavas <i>now</i> aloSwev. 16. oh. 4.4. t. <i>Opavous</i>.</p> <p>is. See John 12. 31. f. <i>Ka</i> P-8's.</p> <p>b. 80a:sm. u. Statgapat. ut. Stc4061-povrns. 19. ch. 15. 5. i. vatic. c. ataeljuris.</p>	<p>* These are the two olive_trees, and the two 'candlesticks x⁴ stanaore the God_of_the earth. 6 And if any man_will ing before • hurt them, fire proceedeth out_of their °mouth, and devoureth their 'enemies : and if any man "will °ehurt them, he must in_ this_manner °ebe_killed. ° These have a power to_°shut "heaven, that itirain not in the days_of their 'prophecy : and have °power over °waters to_°turn them 'to blood, and to_°smite the earth with_-all -plagues, as_ often_as they-a_will.</p> <p>wbeast "that ascendeth out_of the " bottomless-pit "shallLmake war "against them, and "shallOvercome them, and 'kill them. ° And their 'dead_bodies shall lie in the street of_the great city, which spiritually is_called Sodom and Egypt, where also our " Lord was_crucified. ° And they of the 'people and kindreds and tongues and nations ' shall-see their "dead-bodies three days and a half, and 'shall not suffer their "dead_bodies to...°be_put 'in 'graves. 10 And "they that dwell upon the earth "shallRejoice over them, and 'make_merry, and "shall_send gifts one_to_another ; because these 'two prophets tormented "them_that dwelt on the earth. 11 And after "three days and a half the Spirit of life from °God entered_into them, and they-stood upon their 'feet ; and great fear fell upon "them_which saw them. 17 And they-heard a great voice °from 'heaven saying unto-them, " °Come_up hither." And they_ascending_up 'to 'heaven in a 'cloud; and their 'enemies beheld them. 18 And the-same 'hour was-there a great earthquake, and the tenth-part of the city fell, and in the earthquake were-slain An of _men seven thousand : aid the 'remnant "were affrighted, and gave glory to_the God of °heaven. 14 The second 'woe °is-past ; and, behold, the third "woe corn-eth quickly.</p> <p>" AND the seventh angel sounded ; and there-were great voices in 'heaven, saying, " The kingdoms_of_this_°world "are_ become the kingdoms_of_our °Lord, and of His °Christ ; and He_ shallLreign for a'llever °and "ever." 16 And the four and twenty elders, "which sat before °God on their "-seats, fell upon their 'faces, and worshipped God, 17 saying, " We-give Thee thanks, O Lord 'God 'Almighty, " which art, and x-wast, and "art_to_come : because Thou_hast_taken to Thee Thy "great °power, and "hast_reigned. 18 And the nations were _angry, and Thy 'wrath "is_come, and the f time of the 'dead, °that_they_should_be_judged, and °ethat_Thou_shouldest_give 'reward unto-Thy "servants the prophets, and to the saints, and utthem_that fear Thy 'name, 'small and 'great; and °shouldest_ "destroy "them-which "destroy the earth."</p> <p>° AND the 'temple of_°God was_opened in 'heaven, and there _was_seen in His 'temple the ark_of_His °°testament : and there_were lightnings, and voices, and thunderings, and an earth-</p>	<p>lamPstand° d. desireth to. a. authority. i. into. d. desire. "• °wild-beast. ab. ss. wi. with them.</p> <p>p. people.. nt° t. tombs.</p> <p>0. out_of</p> <p>11. names b. ham"- "18-en4re/v-past.</p> <p>Jizstre-bzvoerne, a.o. the ages of the ages_ t. thrones.</p> <p>Lifting Reacion</p> <p>b.bondservants</p> <p>u. utterly-bring-to-corruption. nt. ntterly-cr- nt. l. inner_temple. o. covenant.</p>	
	<p>, God.-Lord, mss. ° Power to shut, sta.-The power to shut, acp. ° Our -Their, 11°adcp. The Lord, al. ° Shall not suffer, B.-Do not suffer, 11, cp. Graves, O.-A grave, sisis(c)r. 10 Shall rejoice.-Rejoice, mss. 15 The king- doms of this world are become the kingdoms of our Lord, and of His Christ.-The kingdom of the world of our Lord and of His Christ is come, 311313. 11 And art to come.-Omit mss. 19 Was opened in heaven, sm.-Which is in heaven was opened, acp.</p>		381

the woman - which was ready to •be-delivered, for •to devour her "child as soon as it was born.

6 And she brought forth a mman °child, Who "was to 'rule all 'nations with a rod of iron : and her "child was-caught-up unto 'God, and to His 'throne.

REVELATION A.D. 90 (94). s. crip.siov. V. S ^c e'ea. 267 17, 18. 3. See eh. 13. 1. 2; 17.3. f. vrv/W s. 8 S _u Si _p 5. ch. 2. 26, 27 m. s. v26v 4. Aeva. a. peUet. r. srotp.aivetv. 6. Isa. 26, 20. eh. 13.5. b. tir6. W ¹⁰⁴ IL ¹⁷ . Cfa. 9. Gen ^v . 8. 1, 4. d. Stai3oXos. c. craravas. h. oiko _w h _v v. 10. ch. 11. 15. 2 ¹⁵ 2 ¹⁶ eh. 3. 1. *micas'. b. &a TO, w i t h y. apnov. 1. 1/VriV. MC s. t. I/yam i -----	6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a place •'prepared "of °God, that they 'should feed her there a thousand two_hundred and threescore days. 7 AND there was war in Rheaven : 'Michael and his 'angels "fought against the dragon ; and the dragon "fought and his 'angels, 8 and prevailed not ; neither was their place found any more in Rheaven. 9 And the great 'dragon was cast out, that old 'serpent, "called the dDevil, and "Satan, "which deceiveth the whole hworld : he was cast out into the earth, and his 'angels were-cast out with him. 10 And I heard a loud voice saying in kheaven, "Now •tis-come salvation, and 'strength, and the kingdom of our °God, and the °power of His 'Christ : for the accuser of our °brethren "is-cast down, "which accused them before our "God day and night. 11 And they overcame him h by the blood of the YLamb, and "by the word of their °testimony ; and they_loved not their P-lives unto the death. 18 Therefore 'rejoice, ye 'heavens, and "ye-that 'dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the seal for the "devil •lis come down unto you, having great wrath, thecause-he-knoweth that he hath but a short_time." 13 AND when the dragon saw that he was-cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the roman child. " And to the woman were given two wings of a egreat "eagle, that she_might fly into the wilderness, into her 'place, where she is nourished for a_time, and times, and half a time, from the face of the serpent. 16 And the serpent cast out_of his "mouth water as a flood after the woman, that he •might cause bet to be carried away_of the flood. 16 And the earth helped the woman, and the earth opened her 'mouth, and swallowed_up• the flood which the dragon cast out_of his 'mouth. 17 And the dragon was-wroth with the woman, and went to •make war with the 'remnant of her "-seed, "" which •keep the commandments of-"God, and "have the testimony of-"Jesus Christ. 1 Q AND I stood upon the sand of_the sea, and 'saw a 'beast -1-t../ rise_up out_of the sea, having seven heads and ten 3 8 2	XIII. 1. s° sign. v./tr.& f. fiery-red. d. diadems. ml. male se° ms:al bout. shepherd. b. by. W. warred. d. Diabolus, FalseAccu. a. s ^r Eatan,ic h .tigag. world. jlic-fu//y come. 1, authority. 2. te-utter/y- east-down. b. by-means-of. v., lough- m. I. life°, Gr. pin- & tabernacle. tabernacle m. male. i° Lsaw w. wild-b _g cast. mp
m. ciiniieva. 14. See lea. 26. 20. 15. lea. 59. 19. 17. mio. 5.3. 1. ban. vii. i. enov, w. Onprov.	CHAP. XII. 7 Fought against.-To war with, (K)e(s)op. 12 Inhabiters of the earth, and of the sea.-Earth, and to the sea, a.s(B)cp. 14 Two wings, am.-The two wings, acp. 17 Christ.-Omit ituABCP. CHAP. XIII. 1 I stood, Bp.-He stood, sac. Seven heads, ten horns.-Transposed !ass.	

A.D. 90 (94).
d. *StaSijaara*.
2. *Contrast*
Dan. 2. 37, 38.

t. *OpOvov*.
u. *els*.
S. *rrArtyrj*, see
v. 14.
iv.

e.
tb. *49aviud-*
oOri.
a. *jEovo iay*.
5. Dan. 7. 8,
25; 11. 36.
ac. *vroticrat*.
t. *ovcrpoilwras*.

e. *iracray*.
8. Mat. 24. 24
2 Thee. 2. 9.
12. Ex. 32.32.
Dan. 12. 1.
Phil. 4.8. ch.
8. 5; 20. 12;
21. 27.

y. *cipulov*.
10. Gen. 9. 6.
Mat. 26. 52.
ch. 14. 12.

h. *airOv*.
en. *inropovi*.
11. See Jas. 3.15.

in. *ive'nuov*

13, 14. *Dent*. 13.
1-3. Mat. 24.
24. 2 Theis.
2. 8-12.
See 1 Kin. 18.
38. 2 Kin.
1. 10, 12.

si. *crveZa*.
Alt. *Kat*.
it. 18 *cithi*
Tp.

b. *Tserpa*

41. *Kat*.

t. *Iva & Low*
atrcas.

o. *brt*.

n. *tai*

sh. *Stvirat*.
18. ch. 17. 9.
2 Chr. 9. 18.

a- *Xee*•

horns, and upon his °horns ten ucrowns, and upon his "heads *the* d. diadems.
name of blasphemy. ² And the "beast which I saw -was like
unto_a leopard, and his "feet *were as the feet of_a bear*, and
his 'mouth as *the* mouth of_a lion : and the dragon *gave* him his
'power, and his t'seat, and great authority.

³ And I saw one of his °heads as it-were ³wounded to death ;
and his °deadly "wound was healed.

And Ai all the °world th wondered after the 'beast.

⁴ And they worshipped the dragon which gave a'power unto
the "beast : and they worshipped the "beast, saying, "Who *is*
like unto_the "beast ? who is_able to_•make_war with him ? "

⁵ And there was given unto_him a mouth speaking great
things and blasphemies ; and °power was given unto_him to-"
continue forty and two months. ⁶ And he-opened his 'month in
blasphemy against °God, to_•blaspheme His 'name, and His
tabernacle, and "them_that tdwell in °heaven.

⁷ And it was given unto_him to-•make war with the saints,
and to_•overcome them.

And...apower was given him over °all -kindreds, and -tongues,
and -nations. ⁸ And all "that 'dwell upon the earth shall wor-
ship him, whose "names `are not written in the book of °life 'of-
the YLamb ⁴slain from *the* foundation of_the world.

⁹ If any man have an ear, •et-him hear.

¹⁰ He-that leadeth into captivity 'shall go into captivity : he_
that killeth with *the* sword A' 'must •The_killed with *the* sword.
Here is the "patience and the faith of_the saints.

n AND I beheld **another 'beast** coming up out_of the earth;
and he_-had two horns like a °lamb, and he_-spake as a dragon.

¹² And he exerciseth all the °power of_the first "beast lubebefore
him, and causeth the earth and "them which dwell therein to
'worship the first "beast fsbosse °deadly 'wound was healed.

¹³ And he doeth great "wonders, so-that A⁴ he maketh fire °come
down from °heaven on the earth in_the sight °Lumen, ¹⁴ and
deceiveth "uthem that dwell on the earth *by the means-of those* "
miracles which "he had power to_•do in- *the* sight of_the "
beast; saying to_LLthem_that dwell on the earth, °uthat-they-
should-make an image to_the "beast, which 'had the °wound by
a °sword, and -'did live.

¹⁵ And "he had power to_•give "life unto_the image of_the "
beast, that the image of_the beast -should both speak, and '
cause that as_many_as •would not worship the image of_the '
beast •should be killed. ¹⁶ And he causeth all *both* 'small and '
great, A' 'rich and 'poor, ua 'free and 'bond, tto receive a mark
°in their °right °hand, or °in their °foreheads : ¹⁷ and that "ne-
man ⁸might •ubuy or "xsell, save "he that had the mark, or the
name of_the "beast, or the number of_his °name.

¹⁸ HERE is 'wisdom. 'Let "him that hath 'understanding
count the number of_the 'beast : for it *is the* number of_a man ;
and his 'number *is* °Six hundred threescore *and* six.

t. throne.
n. unto.

s. stroke.
in.
e. earth.
th. there-was-
wonder.
a. authority.

a. authority.
ac. to-act.
i. in, Gr. eis.
t.
tabernacle.

e. every.

-a. have not
been.
i. i.e. of the
slain Lamb.
see ch. 17. 8.
y. Young.
Lamb.
lh. he.
en. endurance.

y. young-lamb.
in. in his pre-
sence.

si. signs.
a. also or even.
u. unto.

it. it-wes-given
him.

b. breath, or
spirit.

and.
t. that should-
be-given to.
them.
o. on.
n. no-one.
sh. should-be-
able to.

s. 666.

¹ Crowns.-Diadems, KM

The name, cp.-Names, NAB.

⁸ I saw one.-

Isaw ONE, me.

⁴ Which gave, (B).-Because he gave, KACP.

Who is able.

-And who is able, lass.

⁶ In blasphemy, nr.-In blasphemies, sem

⁷ All

kindreds, and tongues, and nations.-Every kindred, and people, and tongue, and
nation, MAW.

⁸ Whose, IMP.-Every one whose, a(?)o. Names are not

writ-

ten, NP.-Name hath not been written, ABC.

¹⁸ Leadeth into, (p).-Is for, KACBP.

Shall go into captivity.-Goeth away, KBCP.-Into captivity he goeth, a.

¹⁸ Fore-

AD 90, 94,
1. ka 85. 10.
51. 11. Heb.
12224.

y. a puiou.
0. bri.
2h15.24.
on. ix.
3. Ps. acvi
1. toSsu.
n. atiSeis.

4. la 56. 1-8...
Ex 14. 22, 28

5Zeph 8. 18.

b. clusp, 01..

6. Beach. 11.15.
and comp. oh.
10. 1-7.
m. peoupa-
viizan.
d. Ebaryat(
Tat

8ka 21.9. Jer.
51.7. 8. ch. 18.
2; 19. 2.

w. evpiou.
0. lrt.
10Ps 75. 8.
a. K.
i. iv.

11ka 84. 10. a.
eis naavas
ahuivw.

e. inolhoirj.

13. Ps. 116. 15.
lea. 57. 1, 2.
on. (K.

/Ler&

v. crtiVavoy.
15. Mat 13. 89.
43. Mar. 4.
2629.

i. moo.
h. flpa.

14 AND I-looked, and, lo, a **YLamb** stood on the **mount** **Dion**, and with Him a hundred forty and four thousand, having His °Father's 'name °written °in. their °foreheads.

2 And I heard a voice oufrom °heaven, as *the* voice of many waters, and as *the* voice of a great thunder : and I heard *the* voice of harpers harping with their 'harps : 3 and they 'sung as it were a new song before the throne, and before the four 'beasts, and the elders : and nno man -could °learn *that* 'song but the hundred and forty and four thousand, which 4were redeemed from the earth.

• These are they which were not defiled with women ; for they are virgins. These are "they which follow the r Lamb whither-soever These were redeemed from *among* *amen*, being the firstfruits unto °God and to the YLamb.

And in their 'mouth was found no guile : for they are without fault before the throne of °God.

• AND I saw another angel "fly in the mmidst-of heaven, having *the everlasting gospel* to d°preach unto "them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people, 7 saying with a loud voice, " Fear °God, and "give glory to Him ; for the hour of His °judgment "is-come : and 'worship Him-that -"made °heaven, and °earth, and *the* sea, and *the* fountains of waters."

• AND there-followed another angel, saying, "**Babylon °is** fallen, °lig-fallen, *that* "great "city, because she-'made all nations drink of the wine of the wrath of-her. °fornication."

AND *the* third angel followed them, saying with a loud voice, "If any man 'worship the w beast and his 'image, and 'receive *his* mark °in his °forehead, or 8in his 'hand, 10 the same Aft shall drink of the wine of the wrath of-°God, which ais poured out without mixture 'into the cup of His °indignation ; and he shall -be-tormented 'with fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the yLamb : 11 and the smoke of-their °torment ascendeth up °for 'fever °and °lever : and they 'have "no rest day nor night, "who worship the w beast and his "image, and whosoever receiveth the mark of-his °name."

2 Here is *the* "patience of the saints : here *are* "they that keep the commandments of °God, and the faith of-Jesus.

18 And I _ heard a voice oufrom °heaven saying unto _ me, " 'Write, Blessed *are* the 'dead "which die in *the* Lord from henceforth : " " Yea," saith the Spirit, "that they_°may-rest from their °labours; and their "works do follow Aw them."

"AND I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud one "sat like unto-the-Son of-man, having on His °head a golden °crown, and in His 'hand a sharp sickle. 15 And another angel came out-of the 'temple, crying with a loud voice to "Him that sat on the cloud, " °Thrust in Thy "sickle, and °reap, for the "time °is-come for_Thee ato-°reap : for the **harvest of the**

y. Young-
Lamb.
a. Heb. Zion
o. on.

on. ont.of.

1/4.sing

l. living-ones.
n. no-one.
v. was-able to.

f. a flrstfruit.

b. blameless.

4. flying. q. u
d. leia

good-tidings.

ib-fully-come.

.....
•utterly-fallen.

w. wild-beast.
p. on.
also.

i. in.

u. unto ages of
n. 1T

e. endurance.

on. out-of.

Avt. with

.....
sitting.
v. victor's.
crown.
i. inner-temple.

h. hour.

("BAP. XIV. 5 A Lamb, P.-The Lamb, masc. Having, P.-Add His name and, MASC 9 I heard the voice, P.-The voice which I heard was, seam. Of harpers.-As of harpers, mss. °Guile.-Falsehood, mss. For, KB.-Omit ACP. Before the throne of God.-Omit mss. 8 Another.-Add a second, saan(ce). Babylon is fallen, is fallen, that great city. - Babylon the great is fallen, telsscr

Because she made.-Who hath made, ac. 9 And the third angel.-And another, a third angel, (s2)ascp. 15 For thee.-Omit mss.

A.D. 90 (94). **earth** ⁴is_dripe." ¹⁶ And "He_that sat on the cloud thrust_in d. dried.
d. ievpavOn. His 'sickle on the earth; and the earth was-reaped.

..... ¹⁷ AND another angel came out_of the 'temple which_is in
18. Joel 3. 18. heaven, be also having a sharp sickle. ¹⁸ And another angel
a. aovaiay. came_out from the altar, "which_had "power over 'fire : and cried a. authority.
with_a loud cry to_ 'him that had the sharp 'sickle, saying, "
19. ch. 20. 13. **vine of the earth**; for her 'grapes •are_fully_ripe." ¹⁹ And
15. the angel thrust_in his 'sickle into the earth, and gathered the
vine of_the earth, and cast it into the great 'winepress of_the
20. Isa. 63. 3. wrath of_°God. ⁹⁰ And the winepress was trodden without the
city, and blood came out_of the winepress, even unto the 'horse
°bridles, by_the_space_of a thousand and six-hundred furlongs.

1. ch. 12. 1, 3. ¹⁵ AND I_saw another sign in ²heaven, great and marvel-
kus, seven angels having the **seven 'last plagues** ; for
c. &Ea A?)... in them 'is-ffiled_up the wrath of_°God. c. completed.
2. ch. 4-6. ch. ¹ And I_saw as-it-were a **sea of-glass** mingled with_fire :
5,8; 14. 2. and "them_that had gotten the victory_°over the wbeast, and
o. ix. over his 'image, and 'over his 'mark, and 'over the number of_
w. Oriptov. his °name, ⁴stand on the sea °of glass, having the harps of_°God.
3. Ex. xv. * And they_sing the song of_Moses the "servant of_°God, and b. bondservant.
Deut. =di.
b. SolOom the song of the Y Lamb, saying,
y. ctpviov. "Great and marvellous are Thy "works, ³Loxn 'God 'Al- J. or Jehovah.
mighty ;
Just and true are Thy 'ways, Thou 'King of-asaints.
4. Isa. 66. 23. ⁴ Who 'shall not fear Thee, _'Lord,
h. &nos. And °glorify Thy 'name ? for Thou only art hholly : h. holy, Gr. ho.
r. &Kat6p. ara. For all 'nations "shall come and 'worship before Thee :
For Thy "judgments "are_made_manifest." r. righteous-
t. Tama. ° AND after tethat I looked, and, behold, the 'temple of_the t. these_things.
i. vwk. ~~the seven angels~~
seven angels came out_of the 'temple, having the seven plagues,
b. Xap.rpiv. iclothed_in pure and ^b white linen, and .Ahaving their 'breasts b. bright. I.
iiiio.w. girded with golden girdles. ⁷ And one of the four 'beasts gave 1. living_ones.
1)O. (luaus. unto-the seven angels **seven** golden ^{be} vials 'full of the wrath bo. bowls. °.
Isa. 6. 4. of_°God, "who liveth for "ever and "ever. ⁸ And the 'temple
Ps. 76. 7-9. was_filled with-smoke from the glory of_°God, and from His
n. ot8ets. 'power; and nno_man was-able to-•enter into the 'temple, till n. no-one.
c. Taccrectiolv. the seven plagues of_the seven angels •were-x fulfilled. c. completed.

vac.Z. ¹⁶ AND I-heard a great voice out_of the "temple saying to_ iminner,teuiple.
bo. Oceans. the seven angels, "Go_your_ways, and •pour-out the
cis. h° vials of_the wrath of_°God 'upon the earth." 1. irate.
2. Ex. 9.8-11. ² AND the **first** went, and poured_out his "'vial upon the b. bowl.
b. tiniaiv. EARTH; and there_fell a noisome and grievous sore upon the men w.
Brfptov. "which had the mark of_the wbeast, and upon "them_which w. wild_beast.
worshipped his kimage.

3. Ex. 7. 17-20. ⁸ AND the **second** angel poured_out his "'vial 'upon the SEA ;
and it_became as the blood of_a_dead man : and every living
soul died in the sea.

le Cry, c.-Voice, NAB.	CHAP. XV. ² Over his mark, and.-Omit mss.
* Saints.-Nations, "ABP.	Of ages, alc. *Fear Thee, g.-Omit Thee, ABCP.
*And white.-Omit and, Ins.	In . . . linen, (")(B)B.-With a . . .
stone, Az.	Cusp. XVI. I Pour out the, P.Add seven, Kew. I Angel, B.
Omit B ² ACP.	Died in the sea, scrap.-Died, that were in the sea, AC:

REVELATION	Ab. K.	XVI. 21.
A•D• 90 (94).	REVELATION	b. bowl into.
Ai. cis.	XVI. 4..	saying
p. iVxcay.	* AND the third angel poured_out his b'vial 'upon the RIVERS and A' fountains of awaters ; and they-became blood. ⁶ And I .i. heard the angel of the waters 'say, "Thou-art righteous, O LORD, "which art, and ¹ -'wast, and "shalt_be because Thou hast-judged °thus. ⁶ For they_have-P shed the blood of saints and prophets, and Thou-°hast-given them blood to_•drink; for they_are worthy."	J. or Jehovah. IN poured-out.
y. Nat.	And I heard another out_of the altar 'say, `QY Even_so, ⁷ Lox God 'Almighty, true and righteous are Thy 'judgments."	8yam'g y. J. or Jehovah.
it. iS6077.	AND the fourth angel poured_out his " vial upon the sun; and itpower_was_given unto_him to_•scorch 'men with fire. ⁹ And " men were scorched with great heat, and blasphemed the name of_°God, "which hath a power over these 'plagues : and they_repented not to_•give Him glory.	it. it-was-given.
a. leovcriav•	10 AND the fifth angel poured_out his " vial upon the 'SEAT OF THE °BEAST; "kin g dom be was ^{dA} full_of darkness ; and	a. authority.
10. Ex. 10.21-23•	and his	t. throne zwi_l d-h_e7t
t. Ojiimov.	they_gnawed their 'tongues for °pain, II and blasphemed the God of °heaven because_of their °pains and A° their °sores, and repented not of their 'deeds.	d. or darkened. .1). because-of.
w. ahiptov.	¹² AND the sixth angel poured_out his b'vial upon the great ' river "EUPHRATES ; and the water thereof was_dried-up, that the way_of_the kings f°of the "east •might-be-prepared.	f. from. s. sun rising.
be. iy4vero.	¹⁸ And I_saw three unclean spirits like frogs come out_of the mouth_of_the dragon, and out_of the mouth_of_the w beast, and out_of the mouth_of the false-prophet. ¹⁴ For they_are the spirits of_ddevils, working "miracles, which mgo_forth unto the kings_of the earth and of the whole h world, to_•gather them to the battle of_that °great °day of_°God °Almighty.	d. demons. 7;°1saLble-world.
d. icttorwaivv.	¹⁵ (" Behold, I_come as a thief. Blessed is "he_that watcheth, and "Ireepeth his 'garments, lest he_'walk naked, and they_'see his 'shame.")	
12. ch. 9. 14.	¹⁶ And he_gathered them together into a "place "'called in the Hebrew_tongue Armageddon.*	
f. r1Z1H' °6. s. livaroXtiw iACow.	¹⁷ AND the seventh angel poured_out his " vial into the AIR • and there_came a great voice fout_of the 'temple of_aheaven, from the throne, saying, "It2-is_done." ¹⁸ And there_were voices, and thunders, and lightnings ; and there_eawas a great earthquake, such_as c" was not since "men cwere upon the earth, so_mighty an earthquake, and so great. ¹⁹ And the great "city h was_divided into three parts, and the cities_of the nations fell : and "great Babylon came-in-remembrance before °God, to_•give unto_her the cup_of the wine_of the fierceness_of_His 'wrath.	i. f. infern-temple c. came. ca. came.
14. ch. 17. 14; 19. 19, 20.	²⁰ And every island fled away, and the mountains were not found.	b. became.
d. Satativutv.	²¹ And there_fell upon "men a great hail out_of °heaven, every stone about the weight_of_a_talent : and 'men blasphemed 'God because_of the plague_of the hail; for the plague thereof 'was exceeding great.	
a. olyAkia,	* Angel.-Omit DISS. ° O Lord.-Omit mss. And shalt be.--The holy one, CP.-Art and wast holy, ABC. ° For they are.-Omit for, ABCP. I Another out of.-Omit KACP.-One out of the altar, B. ° Angel, R.-Omit ABCP. 10 ° Angel.-Omit lass. u Which, ht.-Which, AB. Of the earth and.-Omit CAB. That great day, B.-The great day, NA. ° Angel, +O.-Omit ea. Into.-Upon, CAB. Of heaven, B.-Omit A. ° Voices, and thunders, and lightnings.-Lightnings, and voices, and thunders, A. Men were, KB.-There was a man, A.	
h. olsoukauns.	• V. 16. Armageddon, Har Mggiddo, 'rpm -In, i.e. the Mountain of a great Multi-	
15. Mat. 24. 43.	tude: or the Mountain of Slaughter.	
1 Theo. 5. 2.		
f. ciao.		
i. vaoli.		
C. iyivovro.		
ca. iy4vero.		
b. iyivero.		
20. Ps. +did		
21. Ex. 9.18-33.		
Job 38. 22.		
Isa. 28. 17.		

REVELATION XVII. 1.	REVELATION XVII. 18.
AD. 90 (94). 1. ch. 21. 9. Prov. vii. Contrast b. 2 Cor 11. 1. 3. Ouaas.	
w. <i>Byt01</i> . g. KotPvt. "4" y'h	b. bowls. -1h. were-made.
wi. PAP ¹ !; Puv. wo. eailp.a*	wi. witnesses. wo. wonder.
wo. Mat5p.a- tas.	wo. wonder.
ten horns a. ILFAAE. ab. iiptio-o-ov. o. bd.	a. Mahout to. ab. abyss. -whav -w ^c g ^{en} been o. on.
wh. &mu. mi. lir' airriov.	wh. where. .. upon them.
tion a. 4ovaiay. m. yveitinv. 1 v A C ^u -o- ^c o- ^o ow. o. iairnlv. 14. ch. 19. 16. 19. y. Itpvaiy.	a. authority. in. mind or per- u. 585- 0. their own. y. Young- Lamb.
.. 71, S ^{inv} . t. rotinat <i>ut-ut</i> - av -yvaitinv. e. erjiLara. h. Zxoncra I3a craciay.	w. wild-beast. For ni. m. ind or per. t t ^h ainake one mind or pur- s. sayings. h. bath a king- dom.
<p>17 AND there_came one of the seven angels "which had the seven bvials, and talked with me, saying unto me, " Come hither ; *I will shew unto _ thee the judgment of the great whore "that sitteth upon °many °waters : 2 with whom the kings of the earth have committed fornication, and "the inhabitants of the. earth "have-been-made_drunk with the wine of her ° f o r n i c a t i o n . "</p> <p>3 So he-carried me away in the Spirit into the wilderness : and I saw a woman "sit upon a scarlet coloured wbeast, "full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns. 4 And the woman "•Awas arrayed in purple and scarlet colour, and g decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her hand full of abominations and filthiness of her fornication : 5 and upon her forehead was a name written, "Mystery, Babylon the great, the mother of harlots and abominations of the earth." 6 And I saw the woman 'drunken with the blood of the saints, and with the blood of the wimartyrs of Jesus : and "when_I-saw her, I wondered with, great w°admira-</p> <p>7 And the angel said unto me, " Wherefore didst thon-w°marvel ? 1E will tell thee the mystery of the woman, and of the wbeast "that carrieth her, "which hath the seven heads and</p> <p>8 " The w beast that thou sawest 'was, and is not ; and "shall ascend out of the °bottomless pit, and 'Go into perdition : and "they_that dwell on the earth shall wonder, whose 'names '-were not written °in the book of °life from the foundation of the world, "when-they-behold the wbeast that 'was, and is not, and_yet-is. 9 "And here is the mind 'which hath wisdom. The seven heads are seven mountains, whon which the woman sitteth 10 And there are seven kings : 'five "are fallen, and "one is, and the other °is not_yet come ; and when he-•cometh, he must continue a short_space. 11 And the 'beast that -was, and is not, even be is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdi-</p> <p>12 "And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet ; but 'receive 'power as kings one hour with the w beast. 13 These have one ul mind, and shall dgive their °power and a 'strength unto-the 'beast. 14 "These shallmake_war with the 7Lamb, and the 1- 7La shall overcome them : for He_is Lord of lords, and King of kings : and they_that_are with Him are °called, and 11chosen, and</p> <p>15 And he _ saith unto _ me, " The waters which thou - sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues. 16 "And the ten horns which thou sawest upon the 'beast, these shall-hate the whore, and shall-make her Adesolate and naked, and shall eat her 'flesh, and 'burn her with fire. 17 For "God hath put in their 'hearts to °fulfil His hi-will, and tto °agree, and °Give their 'kingdom unto the 'beast, until the 'words of °God •shall_be_fulfilled. 18 "And the woman which thou-sawest is that 'great 'city, " which hreigneth over the kings of the earth."</p> <p>CHAP. XVII. 1 Unto me.—Omit RASP. 4 Precious stones.—Precious stone, mss. And filthiness.—And the unclean things, NAB. 6 Whose names, HP.—Of whom the name, an. That was, B.—That he was, usc. And yet is.—And shall be present, NABP. 10 And one.—Omit and, bADP. 14 Shall give.—Give, °ABP. 16 Upon the beast.—And the beast, 12ABP. 11 Agree and, KBP.—0//it A.</p>	

REVELATION	XVIII. 1. REVELATION XVIII.	17.
AD. 90 (94).	18 AND after these-things I saw another angel 'come-down	c. coming down.
O. & K.	°from °heaven having great "power; and the earth was	0. Odt de.
a' iA ^{once} 'a ₁	_lightened with his °glory.	a. authority.
2. <i>Cousa</i> 19.	° And he-cried mightily with a strong voice, saying, "Baby-	i. "Pr ^{cing} / decision, off.
3. <i>21h</i> 19.	ion the great "is fallen, •iis fallen, and "is become the dw habit-	pletiness. dw. dwelling- place.
84. 1%.	ation of-ddevils, and the Mold of every foul spirit, and a w cage	d. demons.
dwacarottairip /um.	of every unclean and °hateful bird.	w. ward.
d. <i>http4</i> vov.	° "For all 'nations have drunk of the wine of the wrath of her	p. or power.
w. 4"1) AaKi.	°fornication, and the kings of the earth have committed fornic-	f. luxury.
p. 8vvcuetoS.	ation with her, and the merchants of the earth are waxed rich	g. out-of.
1. crrpijvovs.	through the Pabundance of her 1'5-delicacies."	j. joint-par- takers or have joint fellowship with.
o. <i>ite</i> .	° AND I heard another voice °from °heaven, saying, "•Come-	a. as-far-as- u. unrighteous- nesses.
j. alrYK ^{o40} -	out of her, My 'people, that ye...•be not ipartakers of her 'sins,	ne. <i>Brerendgo</i>
ricrVrE.	and that ye •receive not of her °plagues.	In. mixed.
a. axpt•	° "For her 'sins have reached aunto °heaven, and 'God hath	It. <i>utius</i>
u. <i>sthorp</i> ar a.	remembered her u'iniquities.	mo. mourning.
6. <i>Comp. Jer.</i>	° " "Reward her even as she "rewarded you, and N•donble	U. not a.
1. i. li.	unto-her double according to her 'works : in the cup which she	no. in no wise.
r. ch-680fe.	hath al filled mi•flil to her double. ° How much she hath glori- fled	
in. aKiPacri•	herself, and lived-la deliciously, -so much torment and masor- row	
mi. KsPdcrars.	••give her : for she saith in her °heart, ' I sit a queen, and am a	
lu,io-rptiviae.	no widow, and •shall see a°no Th°sorrow.'	
mo. rivOos.	° " Therefore shall her gplagues come in one day, death, and	
n, <i>atc</i> .	mourning, and famine; and she shall be utterly burned with	
no. ot ai.	fire : for strong is J the LORD 'God who judgeth her."	
	° And the kings of the earth, who •Ihave-committed fornic-	
	ation and •elivedia deliciously with her, shall bewail her, and la-	
	ment for her, when they 'shall see the smoke of her °burning,	
	1° ...standing afar off bfor the fear of her °torment, saying, "Alas,	
b. &a .rOv.	alas, that "great 'city Babylon, that 'mighty 'city 1 for in one hour	
	•is thy 'judgment come."	
li. <i>Comp. Ese.</i>	° And the merchants of the earth shall weep and mourn over	
exvii.	her ; for no aman buyeth their "merchandise any-more : ° the	
o. cads.	merchandise of-gold, and silver, and precious -stones, and of	
	pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet; and all	
e. wciv.	thyine wood, and eall manner -vessels of ivory, and	
	eall manner -vessels of most-precious wood, and of brass, and	
l. Ovitatuvra.	iron, and marble; ° and cinnamon, and °odours, and -ointments,	
	and grankin- cense, and wine, and oil, and fine flour, and	
bo. °w,ndrow.	wheat, and beasts,	
h. Oreipa.	and sheep ; and horses, and chariots, and b° slaves and souls of	
of. r;7's irtey"	men. ° And the h-fruits °that thy °soul lusted after are departed	
P ^{la} sT ^{ig} t ^v ri ^s ,	from thee, and all things-which were dainty and "goodly are	
°°14	departed from thee, and thon •shalt find them no more at all.	
s aPcPa.	° The merchants of these things, which "were made rich by	
	her, shall stand afar off bfor the fear of her °torment, weeping	
g KeXP ^l mu ^d	and wailing, ° and saying, " Alas, alas, that 'great "city, that	
7.	was-clothed-in fine linen, and purple, and scarlet, and pidecked	
w* 711	with gold, and precious -stones, and pearls 1 ° For in one-hour	
p. kv epvi-	so great riches w•iis come-to-nought."	
719.	And every P shipmaster, and all the company in ships, and	
	CHAP. XVIII. ° And after.—Omit and, KAM ° Mightily with a strong voice.	
	—With a mighty voice, LABP. ° Is fallen, A.—Omit KB. ° Have drunk of,	
	P.—Have fallen by, (it)A(B)C. ° You.—Omit mss. Unto her, P.—Omit bum	
	Double according, ABP.—The double according, RC. ° Bewail her, p.—Omit her,	
	HAW. ° Shall weep, a.—Weep, RAM ° Cinnamon, K'B.—Add and amo-	
	rum, 11'ACP. ° Goodly are departed.—Goodly have perished, (a).tscp. Thou	
	shalt find, 11.—They shall find, KAM ° And saying, p. Omit and, sew	
	Pearls, a. Pearl, HAM ° And all the company in ships, (s).—And every one	
	sailing any whither, KA(B)c.	

A.D. 90 (94).

20. di. 19. 1. 4.
leptvev o

DāTO

Kpip.a

le a s.

Comp. Jer.

51. 63, 64.

o. ets.

41.

Aalxvov.

1. See ch. 7. 9,
10; 18. 20. g.
m. OxXov

h. Heb. 7. 14. 7. 1

b. Sov'Avu.

t. rain cawas

TOV CLIZVOW.

1

5. Ps. 22. 22, 23,
25. John 20.
17. Heb. 2.
11-13. ch. 5.
6; 8. 1.

c.

6. ch. 7. 9; 5.

11-13.

7. Ps. 68. 4. Mat.

25. 10. gl.

(Way.

y. apviov.

8. Ps. 45. 13-16.

Isa. 61. 10.

Eph. 5. 25-27.

f. Ptkrrovov.

b. Actam-pav.

9. Ps. 45. 14, 15.

See John 3. 29.

w. itOyot.

sailors, and as many as trade by 'sea, stood afar off, and -cried ' when they saw the smoke of her 'burning, saying, "What city is like unto this "great "city I" ¹⁹ And they cast dust on their ' heads, and "cried, weeping and wailing, saying, "Alas, alas, that " great 'city, wherein were made rich all "that had ships in the sea by reason of her 'costliness I for in one hour 'is she made desolate."

²⁰ 'Rejoice over her, thou heaven, and ye 'holy apostles and " prophets; for 'God hath j avenged you on her.

²¹ AND ^a a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast it into the sea, saying, "Thus with-violence shall that " great city **Babylon be thrown down**, and •shall be found no more at all. ²² And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, •shall-be-heard no more at all in thee; and no craftsman, of-whatsoever craft he be, •shall be found any more A° in thee; and the sound of a-millstone •shall be heard no more at all in thee; ²² and the light of a candle 'shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride •shall be heard no more at all in thee: for thy " merchants "were the great-men of the earth; for by thy R-sorceries were all 'nations deceived."

"And in her was found the blood of-prophets, and of saints, and of all that ⁴were slain upon the earth.

19 AND after these things I heard a great voice of-g much °people in "heaven, saying, "b Alleluia; "salvation, and " glory, and 'honour, and 'power, unto J the LORD our "God: ² for true and righteous are His 'judgments: for He hath judged the great 'whore, which 'did-corrupt the earth with her Rfornication, and hath avenged the blood of-His "servants at her °hand."

³ And again they- said, "°Alleluia." And her "smoke 'rose-up for t"ever °and "ever.

⁴ And the four and twenty 'elders and the four 'beasts fell down and worshipped "God %hat sat on the throne, saying, "Amen; "Alleluia."

⁵ AND a voice came out-of the **throne**, saying, "'Praise our " God, all ye His °servants, and "ye-that fear Him, both "small and "great."

⁶ And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunderings, saying, " : for Jae LORD "God 'omnipotent, "reign-eth. ⁷ Let us be glad and 'rejoice and 'give g"honour to Him: for the **marriage of the YLam.b** "is-come, and His "wife hath made herself ready."

⁸ And to her was-granted that she-•should be arrayed in 'fine linen, clean and b white: for the 'fine-linen is the 'righteousness of °saints.

⁹ AND he-saith unto me, " 'Write, Blessed are they which dare called unto the marriage 'supper of the 3 Lamb." And he-saith unto me, "These are the true w sayings of °God."

¹⁰ Holy apostles, c.-Saints and apostles, **KABP.** CHAP. XIX. I And after.- Omit and, nes. I heard.-Add as it were, Mss. Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God.-Salvation, and glory, and power of our

God, **M⁵ABCP.** ⁵ Of the throne, up.-From the throne, Ana. And ye, LB.-Omit and, **KCP.** Both.-Omit **MM.** ⁶ Lord, A.-Add our, **K²BP.** I Give, es.

-We will give, a²s.(r). ⁸ Clean, white.-Transposed **NABP.**

j. Lit. judged your juag-ment of her.
o. one.

gt. at-all.
1. lamp.

g.m. a great multitude, as v. 6.
h. Heb. Halle-lujah, Praise ye Jab, see Ps. 68. 4; 150. 1, marg.
j. or Jehovah.
b. bondservants
t. lit. the ages of the ages.
1. living-ones.

c. came-forth.

gl. the glory.
y. Young-Lamb.

'I. itrielmen, Or buesinos, similar to Heb. but, shining-white.
b. bright.

w. words.

REVELATION	XIX. 10.	REVELATION	XX 4
<p>1017.1.04 ch. 10. vsovsays.</p> <p>God.</p> <p>-----</p> <p>d. &dip.ara. n. nacts.</p> <p>1318485</p> <p>16</p> <p>14. 17. Jude 14, 15</p> <p>ch 14.</p> <p>15. Is& 11. 4. 2 Thee. 2. 8. v. 21. Ps. 2. 9. ch. 2. 27. ch. 14. 19, 20.</p> <p>go. isciropee- TOL</p> <p>r. rotp.avit: 16.1 Tim. 6.15. eh. 17. 14.</p> <p>o. Eva.</p> <p>m. IACOVVpa- vrip.art.</p> <p>o. xiXafixow.</p> <p>ui. Oripfou.</p> <p>a. p.era*</p> <p>20. Dan. 7.11.</p> <p>se. incin. n.</p> <p>Ov.</p> <p>.. rd a. m. a. ci. t. of Silo.</p> <p>r. Aotroi.</p> <p>-- '....</p> <p>O, ..</p> <p>a. a/3verirov. i. &l.</p> <p>d. 8ttiflaos. s. arcova's*</p> <p>ov. treagu. L en.</p> <p>4. Dan. 7. 9, 22, 27. Mat. 19. 28. 1Cor. 6. 2, 3 ch 6 9- 17; 1316, 17, 2 Tim. 2. 12.</p>	<p>10 And I fell at his °feet to-•worship him. And he 'said unto me, "'See <i>thou do it</i> not : I _am thy ^{1c}fellow_{servant}, and At of thy brethren "that have the testimony of _°Jesus : -worship ¹God; for the testimony of -^GJesus is the spirit of _cprophecy."</p> <p>11AND I saw 'heaven ⁴opened, and behold a white horse; and ntHe _that sat upon him <i>was</i> 'called "Faithful and True," and in righteousness He _doth _judge and 'make_war. ^{1s}gi_s " eyes <i>were</i> as a flame of fire, and on His 'head <i>were many</i> " crowns; and "He _had a name -nwritten, that nno_man `knew, but He _ Himself. ¹³ And ⁴He _ <i>was</i> _ clothed _ with a vesture dipped in-°blood : and His "name is _called " The Word of _</p> <p>14 And the armies, <i>which were in</i> ⁵heaven -followed Him upon white horses, -nclothed_in ffine_linen, white and clean.</p> <p>15 And out_of His °mouth g°goeth a sharp sword, that wwith it H e _should smite the nations : and Alie shall _rule them w with a rod °Limn : and Ale treadeth the winepress of the fierceness and a wrath of _uAlmighty °God.</p> <p>16 And He hath on His 'vesture and on His 'thigh a "name written, "King of kings, and Lord of-lords."</p> <p>17AND I saw °an angel .nstanding in the sun; and he _cried with a-lond voice, saying to _all the fowls ²"that fly in the ""midst _of heaven, "Come and _gather yourselves together unto the supper of the great God; ¹² that ye _•may _eat <i>the</i> flesh of _kings, and <i>the</i> flesh of _°captains, and <i>the</i> flesh of mighty _men, and <i>the</i> flesh of _horses, and of "them _that sit on them, and <i>the</i> flesh of _all men, both °free and °bond, both 'small and °great."</p> <p>19 And I saw the wibeast, and the kings of the earth, and their 'armies, ⁴gatherecuogether to _•make war 'against "Him _that sat on the horse, and °against His °army.</p> <p>" And the wibeast was tetaken, and with bim the false prophet that -"wrought 8 miracles before him, with which he _deceived them-that "had _received the mark of the wibeast, and "them _that worshipped his Rimage. tThese both were-cast 'alive into a lake of °fire 'burning with ⁵brimstone.</p> <p>21 And the "remnant were slain wwith the sword of "Him _that sat upon the horse, L'-which <i>sword</i> proceeded out_of His ' month : and all the fowls were-filled with their °flesh.</p> <p>20 AND I_saw an angel Lcome-down °from °heaven, having the key of-the abottomless_pit and a great chain 'in his ' hand.</p> <p>° And he_laid _hold on the dragon, <i>that 'old</i> "serpent, which is <i>the</i> "Devil, and °Satan, and bound him a thousand years, ⁸ and cast him into the "bottomless pit, and shut him up, and set _a _ seal °° upon him, that he _•should _deceive the nations no 'more, till the thousand years °should _be _fulfilled : and after 'that he must ""be-loosed a little season.</p> <p>° AND I_saw thrones, and they _sat upon them, and judgment was _given unto_them : and I <i>saw</i> the souls of_them _that -' were _</p> <p>f e . s f e e r l . L o n w t - h o n d -</p> <p>n Called, gm -OMIT AP. ¹² As, A. Omit RIM ^{1s} Dipped in, Au.-Sprinkled with, κ ¹⁷ " And clean, 5. Omit and, ABP. ¹⁶ And wrath.-Of the wrath, KAM ¹⁷ Come and. -Omit and, *ABP. ¹⁶ Supper of the great God.- The great supper of God, KAM. CHAP. xx ¹⁶ Shut him up, and set a seal upon him.- Shut, and sealed over him, aka. And after <i>that</i>.-Omit and, NAB.</p>	<p>'a. saith.</p> <p>4. <i>the fellow. servant of thy brethren.</i></p> <p>d. diadems or n 'n°g-te°. °s. *</p> <p>-</p> <p>go. goeth-forth* w. with Cr. en.</p> <p>r. rule 'a .. shepherd.</p> <p>° one. m. mid-heaven.</p> <p>Captains of thousands.</p> <p>Wl. wild-beast. A. :gee. st or</p> <p>se. seized. She signs.</p> <p>t. The two.</p> <p>r. rest -</p> <p>n. coming</p> <p>Co. 011t. of a. abyss. in Cr. epi</p> <p>d. 12 Labolus, r. a. Satan, Ad. o. eazary.</p> <p>1. Yonter.</p>	

390

<p>A.D. 90 (94). f. Sth rOv. t. orreres. w. & mce. a. Kat. n. 5. Ps. 49.12-15. 6.ch.2.11;21. 8; 1. 6. o.t.iwi rarrwv. n.an. i⁷overing.</p>	<p>beheaded (for the witness of °Jesus, and for the word of °God, and twich "had not worshipped the "beast, neither his 'image, neither <i>had</i> received <i>his</i> 'mark upon their '-foreheads, °or uin their "-hands ; and they-lived and reigned with Christ a 'thousand years. ° But the °rest of the °dead lived not again until the thousand years •were finished. This <i>is</i> the first "resurrection. ° Blessed and holy <i>is</i> "he that hath part in the first 'resurrection : °on 'such the second "death hath "no uupower, but they_ shall be priests of °God and of °Christ, and shallReign with Him a thousand years.</p>	<p>f. for, on-ac- count-of. t. those which. w. wild-beast. aard n. upon. o.t. over-these. n. not an. authority.</p>
<p>7.v.2,8..... f. Tao-013, v. 5. 8. Comp. lke. xxxviii., c. yuvialS.</p>	<p>7 AND when the thousand years •are fexpired, "'Satan shall be-loosed out of his °prison, ° and shall go out to •deceive the nations which are in the four 'quarters of the earth, 'Clog and 'Magog, to-•gather them together to battle : the number of whom <i>is</i> as the sand of the sea. ° And they_went up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the "beloved 'city ; and fire came-down from °God out_of °heaven, and devoured them.</p>	<p>f. finished. comers.</p>
<p>10. ch. 19. 20. t. voin alawas ri/v alcivwv.</p>	<p>1° AND the devil "that deceived them was cast into the lake of °fire and brimstone, where the w beast and the false prophet <i>are</i>, and °shall-be-tormented day and night for t"ever °and "ever.</p>	<p>t. the ages of the ages.</p>
<p>n.</p>	<p>11 AND I saw a great white throne, and "'Him that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled <i>away</i> ; and there was found "no place for them.</p>	<p>n. not a.</p>
<p>h. 4377s. e. IKCLO70T.</p>	<p>12 And I saw the °dead, °small and °great, "stand before °God ; and the books were opened : and another book was opened, which is <i>the book</i> of alife : and the °dead were judged out of those things which "were written in the books, according to their 'works. 13 And the sea gave-up the °dead which were in it; and "death and "h hell delivered up the °dead which were in them : and they-were-judged eevery man according to their 'works.</p>	<p>b. hades. e. each.</p>
<p>14. 1 Cor.15. 2tl. rte.</p>	<p>" And "death and 413011 were cast into the lake of °fire. This is the second death. 15 And 'whosoever was not found "written in the book of °life was cast into the lake of °fire.</p>	<p>L if any-one... he.</p>
<p>i. Comp. ha. 65. 17-25; 66. 22. 2 Pet. 8. 13. ch. 20. 11. 1. In.</p>	<p>21 AND I saw a new heaven and a new earth : for the first heaven and the first earth were passed away : and there was no 'more sea.</p>	<p>1. longer.</p>
<p>2. oh. 8. 12. v. 10. 2 Cor. 11.2. Eph. 5. 25-27.</p>	<p>And 11 John saw the holy 'city, new Jerusalem, coming down from °God out_of °heaven, "prepared as a bride "adorned for her 'husband.</p>	
<p>8. 60/rip. Lev. 26. 11, 12. oh. 7. 15-17. t. crxcicret. 4. Comm. Isa. 25. 8.</p>	<p>And I heard a great voice out_of °heaven saying, " Behold, the tabernacle of °God <i>is</i> with °men, and He-will dwell with them, and them shall be His °people, and "God Himself shall be with them, <i>and be</i> their God. 'And "God shall wipe away eall -tears from their°eyes ; and there-shall be nolmore "death, neither</p>	<p>t. tabernacle. e. every tear. 1. longer.</p>
<p>e. way & ivy- or.</p>	<p>° But. -Omit A.-And. B.-it omits by mistake the verse. Again.-Omit AB. * A thousand, A.-The thousand, BB. a From God, K²Bv.-Omit a.-5¹ omits from fire, v. 9, to fire, v. 10.-Out of heaven from God, B. " Where, a.-Add also, ABP. 12 Small and great.-The great and the small, (a)Av.-The small and the great, B. God.-The throne, ItABP. 14 Second death.-Add the lake of fire, RASP. Cm,r. XXI. 1 There was no more sea.-The sea exists no more, KBP.-I saw no longer the sea, A. 2 John.-Omit BABP. From God, out of heaven, P. -Out of heaven from God, BAB. " Heaven, BP.-The throne, KA. People, BP. Peoples, aa. And be their God, AP.-Omit an. 6 God, A.-He, asp.</p>	<p>391</p>

A.D. 90 (94). sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain : for the former things are passed away."

• And "He that sat upon the throne said, " Behold, I make **all things new.**" And He said unto me, " •Write : for these 'words are true and faithful."

6. ch. 22. 17. 8 And He said unto me, am 'Alpha and 'Omega, the beginning and the end. I will give unto²¹ him that

g. *Supceiv*..... is athirst of the fountain of the water of ° life g freely.

t. airy. 7 " "LHe that overcometh shall inherit all things ; and

to. put..... be this God, and he shall be "°My "son.

8. 1 Cor. 6.9, 10. 8 " But the *cafearful*, and 'unbelieving, and the 'abominable, and Gal. 5.19-21.

ph. 5. 5. murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and 2 Tim. 1. 7. all ⁸liars, shall have their 'part in the lake w'which burneth

9. ch. 17. 1 ;
19. 7. v. 2.
b. tacaas.

y. *cipvtov*.

10. *Comp. Eze.*
40. 2.
t. *frt*.

11. *Comp. Isa.*
lx. ; 62. 1-5.
(*from* iP-
c. *KpvcraXAt-*
tovt).

12. *Comp. Eze.*
48. 31-34.
a. *krt*.
s. *virov*.
f. *awj*.

14. *Eph.* 2. 19 ;
20.

15. *Comp. Eze.*
40. 8, 6. *Zech.*
2. 1, 2. ch. 11.

Ab

Kai.

m.

.....

19. *Comp. Isa.*
54. 11.
e. *rnapri Atop*

j. *ZaariS*.
8. *crailsbetpos*.
c. *xalucviSciv*.
e. 07.14 *pay808*.
8a. *crap80ue*.
sar. *crap8tos*.
ch. *xpignAt-*

Oos.

9 AND there came unto me one of the seven angels "which had the seven b vials 'full of the seven °last plagues, and talked with me, saying, " Come hither, I will shew thee **the bride**, the YLamb's 'wife.

10 And he carried me away in the Spirit to a great and high mountain, and shewed me that 'great "city, **the holy Jerusalem**, descending out of °heaven from °God,

11 Having the **glory** of L'God : and her "light was like unto a stone most-precious, even like a jasper stone, "clear as crystal;

12 And 'had a wall great and high, and 'had twelve **gates**, and 'at the gates twelve angels, and names ⁴written thereon, which are the names of the twelve tribes of the 'children of Israel : ¹²on the east three gates ; on the north three gates ; on the south three gates ; and on the 'west three gates.

14 And the **wall** of the city 'had twelve foundations, and in y. Young them the names of the twelve apostles of the °Lamb.

18 And "Lhe that talked with me had a golden reed to •**measure** the city, and the gates thereof, and the wall thereof. ¹²And the city lieth foursquare, and the length is as-lal•ge as A°the ⁴⁶^0. Of it. breadth : and he measured the city with the reed, ¹²twelve ^{n.} unto. thousand furlongs. * The length and the breadth and the height of it are equal.

17 And he measured the wall thereof, a hundred and forty and four cubits, according to the measure of a man, w that is, of the w. which angel.

18 And the building of the wall of it "was of jasper : And the city was pure gold, like unto clear glass.

19 And the **foundations of the wall** of the city were garnished with eall manner-of precious -stones.

The first 'foundation was 3jasper ;

The second, 'sapphire ;

The third, a °chalcedony ;

The fourth, an emerald ;

²⁰ The fifth ea sardon

The sixth, 'mesardius ;

The seventh, ^{all} chrysolyte ;

⁴ For, it 13-08/118 AP.

posed NAB. ⁹ It is done. I am Alpha. They are fulfilled. All things. These things, KABB.

⁵ Unto me, ar.-Omit AB.

True, faithful, P.-Trans- Sat. sardius,

That great city, the holy. The holy city, KA: P¹¹, 11

I am Alpha, 8°A. blood red.

And gold-stone.

her light.-Omit and, KABB.

¹⁴ In them the names.-On them twelve names, RABP.

¹⁶ Had.-.1dd a measure, WASP.

¹⁹ And the foundations, K'.-Omit and, &ABP.

• V. 16. Twelve thousand furlongs would be about 1,500 miles.

s. saith.

g. gratuitously.

t. to-him.

to. to-Me.

c. cowardly.

b. bowls.

y. Young.

Lamb.

t. to, Or. epi.

r. radiance or

light-giving.

c. Lit. crystal-

lizing.

• having.

• having.

a. at, Or. epi.

s. 80188.

l. from.

L a m b .

e. every pre-

cious stone.

j. jasper, of va-

rious colours.

s. sapphire,

blue.

a. chalcedony,

gray.

e. emerald,

green.

sa. sardonyx,

from "sar-

dius" and

the "nail."

g.

c.

REVELATION	XXI. 21.	REVELATION	XXII. 11.
A.D. 90 (94). b. NpvVcos. t. roiraZtov. clan xpuo-O- r pno-os. ja. ivilaveog. a. (11a)Ovros. a. K.	The eighth, bberyl; The ninth, a 'topaz ; The tenth, a "b"chrysoprasus; The ^{eleventh} , a jajacinth; The twelfth, an aamethyst. 21 And the twelve gates were twelve pearls; every several °gate was °of one pearl : And the street of the city was pure gold, as it were transparent glass.	b. beryl, sea-green. t. topaz, yellow. chr. chrysoprasus, gold and a ja. jacinth, a. amethyst, violet. O. of, Gr. ek.	
i. vaov. y. cipviov. 1. Xi'pres. a. Kai.	22 AND I saw no 'temple therein : for I the LORD "God "Almighty and the YLamb are the temple of it. 23 And the city 'had no need of the sun, neither of the moon, to 'shine in it : for the glory of a God did lighten it, and the YLamb is the 'light thereof. 24 And the nations of °ithem which are saved shall walk in the light of it : and the kings of the earth do bring their 'glory and 'honour into it. 25 And the gates of it shall not be shut at all by day : for there shall be no night there. 26 And they shall bring the glory and 'honour of the nations into it. 27 And there shall in nowise enter into it any thing "that defileth, neither whatsoever iworketh abomination, aor maketh a lie: but they which dare written in the YLamb's 'book of °life.	i. inner-temple. j. v'iyvau. y. Young-Lamb. 1. lamp. a. and.	
1. Comp. Eze• b. 'Aakorpcis. y. apvt, ov. 2. Gen. 2.9, 10. ch. 2. 7. I. In. „a• 7ray. U. 8'oiixot r. arpevcrov- ow. la. Alxvon. t. Tois niCwas ro'v afeivew. 6. ch. 1.1-3. w. A411.	AND he-shewed me a pure river of water of life , bclear as crystal, proceeding out-of the throne of °God, and of the YLamb. In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life , "which-bare twelve manner of fruits, and 'yielded her 'fruit every month : and the leaves of the tree were for the healing of the nations. 3 And there shall be no 'more ea curse : aabut the throne of °God and of the YLamb shall be in it ; and His "servants shall-serve him. and they-shall-see his face ; and his name shall be °in their °foreheads. 4 And there shall be no night there • and they 'need no 'scandle, neither light of the sun; for J the LORD "God giveth them light ; and they-shall-reign for "ever °and e'ever. 5 AND he-iaid unto me, "These "wsayings are faithful and true : and 3 the LORD "God of the holy prophets sent His "angel to shew unto His °servants the things which 'must shortly 'be-done." 6 "Behold I-oom quickly : blessed is "he that keepeth the w sayings of the prophecy of this °book." 7 And It John "saw these things and 'heard them. And when I •had heard and •seen, I fell down to •worship before the feet of the angel 'which shewed me these things. 2 Then saith he unto me, "'See thou do it not : for I am thy ffellow-servant, and of thy °brethren the prophets, and of °them which keep the v sayings of this 'book : •worship 2God." 8 And he saith unto me, " 'Seal not the w sayings of the prophecy of this °book : for the time is n at hand. n "HeAhat is	b. bright. L'al-w-beam. y. yielding. 1. longer. 'bin, and, 'kai. b. bondservants. r. religiously serve. o. on, Or. epi. la. lamp. j. v'iyvau. t. the ages. w. words. b. bondservants. n. nigh.	
8ch 19. 10. f °104°A42. n. Innis.	28 The nations of them which are saved shall walk in the light of it.—The nations shall walk by its light, Neap. And honour, B.—Omit RAP. 27 That defileth.—Common or unclean, se. Whatsoever worketh, BP.—One that worketh, NA. CHAP. XXII. 7 Pure.—Omit *ABP. 5 No night there.—No more night, NAP.—Omit there, B. Candle, BP.—The light of a candle, me. 5 Giveth.—Shall give, RAPP. 6 Holy.—Spirits of the, NABP. 7 Behold.—And behold, RAH. 8 Saw, heard, M. Transposed AB. 9 For.—Omit Kea.		

393

a.d. 90 (94). ei&staw.	"unjust, •let_him-be_nunjust still; and xx he-which is filthy, 'let_him be filthy still : and he that is righteous, •let_him_be_righteous still : and he that is holy, •let-him-be_holy still."	n. unrighteous.
h. nacrOos. e.	¹² "And, behold, I come quickly ; and My xhreward is with Me, to-•give eevery_man according as his 'work shall be. 18 3E am "Alpha and 'Omega, the beginning and the end, the first and the last.	.....b. hire....
.....	¹⁴ . Blessed are luthy that do His "commandments, that they may have 'right to the tree of alife, and •may-enter_in through the gates into the city. ¹⁵ b For without are 'dogs, and 'sorcerers, and 'whoremongers, and 'murderers, and 'idolaters, and ewhosoever "floveth and imaketh a lie.	e. each.
b.	¹⁶ "3E Jesus have sent Mine 'angel to-•testify unto_you these_ things fin the churches. It am the root and the offspring of_	b. Bat.
c. wits L. f. c/xXiw.	°David, and the bright and 'morning 'star."	e. everyone that. f. fondly- loveth.
16. oh. 1. 1. dat.	¹⁷ And the Spirit and the bride 'say, "—Come." And 'let "him_ that heareth say, " —Come." And •let "him-that is_ athirst come.	i. in, G. epi.
g.	And "whosoever will, 'let_him_take the water of _life g freely.	g. gratuitously.
IL Eir4 acc.	¹⁸ For I testify unto-every man ithat-heareth the words of the prophecy of this °book, If any man 'shall_add unto these_ things, ' God 'shall-add "unto him the plagues that 'Aare written in this book : ¹⁹ and if any man 'shall_take_away from the words of the	u. unto, Gr. epi.
f. dirt.	book of this °prophecy, "God "shall-take_away his "part rout-of the book of alife, and out_of the holy °city, and from the_ things_ which •Aare_ written in this book.	f. from.
y. Nat.	²⁰ "He_ which testifieth these_ things saith, "Y Surely I come quickly." " Amen. YEven_so, 'come, Lord Jesus."	y. Yea.
.....	²¹ The grace of_our °Lord Jesus Christ be with you all. Amen.	.....
¹¹ Be righteous.—Practise righteousness, NAB. " And behold.—Omit and, BAIL Shall be, B.—Is, se. " Beginning and the end, the first and the last.—First and the last, the beginning and the end, le(A)B. ¹⁴ Do His commandments, B.—Wash their robes, RA, ¹⁴ For.—Omit BAB. ¹¹ And whosoever.—Omit and, HAD. ¹⁸ For.—Omit tan. These things.—Them, K ¹ AD. ¹⁸ Out of the book.—From the tree, BAB. And from the things.—Omit BAB. " Even so.—Omit KAB. ²⁰ Our Lord.—The Lord, men. Christ, B.—Omit ne. You.—Omit KAB. All, A.—The saints, K.—With all the saints, B. Amen B8.—Omit A.		